



THE  
PENNSYLVANIA  
STATE UNIVERSITY  
LIBRARY











# PATROLOGIÆ

## CURSUS COMPLETUS,

SEU BIBLIOTHECA UNIVERSALIS, INTEGRA, UNIFORMIS, COMMODA, OECONOMICA,  
OMNIUM SS. PATRUM, DOCTORUM Scriptorumque ECCLESIASTICORUM,

SIVE LATINORUM, SIVE GRÆCORUM.

QUI AB AÑO APOSTOLICO AD AÑATEM INNOCENTII III (ANN. 1216) PRO LATINIS,  
ET AD CONCILIUM FLORENTINI TEMPORA (ANN. 1439) PRO GRÆCIS FLORERUNT :

### RECUSIO CHRONOLOGICA

OMNIUM QUÆ EXSTITERE MONUMENTORUM CATHOLICÆ TRADITIONIS PER QUINDECIM PRIORA  
ECCLESIAE SÆCULA ET AMPLIUS,

JUYTA EDITIONES ACCURATISSIMAS, INTER SE CUMQUE NONNULLIS CODICIBUS MANUSCRIPTIS COLLATAS, PERQUAM DILIGENTER CASTIGATA; DISSERTATIONIBUS, COMMENTARIIS VARIISQUE LECTIONIBUS CONTINENTER ILLUSTRATA; OMNIBUS OPERIBUS POST AMPLISSIMAS EDITIONES QUÆ TRIBUS NOVISSIMIS SÆCULIS DERENTUR ABSOLUTAS, DETECTIS AUCTA; INDICIBUS ORDINARIBUS VEL ETIAM ANALYTICIS, SINGULOS SIVE TOMOS, SIVE AUCTORES ALICUIUS MOMENTI SUBSEQUENTIBUS, DONATA; CAPITULIS INTRA IPSUM TEXTUM RITE DISPOSITIS, NECNON ET TITULIS SINGULARUM PAGINARUM MARGINEM SUPERIORREM DISTINGUENTIBUS SUBJECTANQUE MATERIAM SIGNIFICANTIBUS, ADORNATA; OPERIBUS CUM DUBIIS, TUM APOCRYPHIS, ALIQUA VERO AUCTORITATE IN ORDINE AD TRADITIONEM ECCLESIASTICAM POLLVENTIBUS, AMPLIFICATA;

DUCENTIS ET QUADRAGINTA INDICIBUS SUB OMNI RESPECTU, SCILICET ALPHARETICO, CHRONOLOGICO, ANALYTICO, ANALOGICO, STATISTICO, SYNTHETICO, ETC., RES ET AUCTORES EXHIBENTIDUS, ITA UT NON SOLUM STUDIOSO, SED NEGOTIIS IMPLICATO, ET SI FORTE SINT, PIGRIS ETIAM ET IMPERITIS PATEANT OMNES SS. PATRES, LOCUPLETATA; SED PRÆSENTIM DUOBUS IMMENSIS ET GENERALIBUS INDICIEBUS, ALTERO SCILICET RERUM, QUO CONSULTO, QUIDQUID NON SOLUM TALIS TALIS PATER, VERUM ETIAM UNUSQUISQUE PATRUM, ABSQUE ULLA EXCEPTIONE, IN QUODLIBET THEMA SCRIPSERIT, UNO INTUITU CONSPICIATUR; ALTERO SCRIPTURÆ SACRAE, EX QUO LECTORI COMPERIRE SIT OBVIUS QUINAM PATRES ET IN QIBUS OPERUM SUORUM LOCIS SINGULOS SINGULORUM LIBRORUM SCRIPTURÆ VERSUS, A PRIMO GENESEOUS USQUE AD NOVISSIMUM APOCALYPSIS, COMMENTATI SINT:

EDITIO ACCURATISSIMA, CÆTERISQUE OMNIBUS FACILE ANTEPONENDA, SI PERPENDANTUR CHARACTERUM NITIDITAS, CHARTÆ QUALITAS, INTEGRITAS TEXTUS, CORRECTIONIS PERFECTIO, OPERUM RECUSORUM TUM VARIETAS TUM NUMERUS, FORMA VOLUMINUM PERQUAM COMMODA SIBIQUE IN TOTO PATROLOGIÆ DECURSU CONSTANTER SIMILIS, PRETI EXIGUITAS, PRÆSENTIQVE ISTA COLLECTIO UNA, MIRTHODICA ET CHRONOLOGICA, EXCENTORUM FRAGMENTORUM OPUSCULORUMQUE HACTENUS HIC ILIC SPARSORUM, VEL ETIAM INEDITORUM, PRIMUM AUTEM IN NOSTRA BIBLIOTHECA, EX OPERIBUS ET MSS. AD OMNES AESTATES, LOCOS, LINGUAS FORMASQUE PERTINENTIBUS, COADUNATORUM, ET EX INNUMERIS OPERIBUS TRADITIONEM CATHOLICAM CONFLANTIBUS, OPUS UNICUM MIRABILITER EFFICIENTIUM.

### SERIES GRÆCA PRIOR,

IN QUA PRODREUNT PATRES, DOCTORES SCRIPTORESQUE ECCLESIAE GRÆCAE  
A S. BARNABA AD PHOTIUM,

ACCURANTE J.-P. MIGNE,

Bibliothecæ cleri universæ.

SIVE CURSUUM COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIÆ ECCLESIASTICÆ RAMOS EDITORE.

PATROLOGIA, AD INSTAR IPSIUS ECCLESIAE, IN DUAS PARTES DIVIDITUR. ALIAM NEMPE LATINAM, ALIAM GRÆCO-LATINAM. AMBÆ PARTES PENE JAM INTEGRE EXARATAE SUNT. LATINA, DUCENTIS ET VIGINTI DUOBUS VOLUMINIBUS MOLE SUA STANS, DECEM ET CENTUM SUPRA MILIE FRANCIS VENIT: GRÆCA DUPLICI EDITIONE TYPIS MANDATA EST. PRIOR GRÆCUM TEXTUM UNA CUM VERSIONE LATINA LATERALI COMPILETUR, NOVEMQUE ET CENTUM VOLUMINA, PRO PRIMA SERIE GRÆCA, NON EXCEDIT. POSTERIOR AUTEM VERSIONEM LATINAM TANTUM EXHIBET, IDEOQUE INTRA QUINQUE ET QUINQUAGINTA VOLUMINA RETINETUR. SECUNDA SERIES GRÆCO-LATINA SEXAGINTA VOLUMINA PROBABILITER NON SUPERABIT; DUM HIJUS VERSIO NEME LATINA TRICINTA VOLUMINIBUS ABSOLVETUR. UNUMQUODQUE VOLUMEN GRÆCO-LATINUM OCTO, UNUMQUODQUE NEME LATINUM QUINQUE FRANCIS BOLUNMODO ENITUR: UTRORBIQUE VERO, UT PRETI HIJUS BENEFICIO FRUATUR EMPOR, COLLECTIONEM INTEGRAM, SIVE LATINAM, SIVE GRÆCAM COMPARET NECESSA ERIT; SECUS ENIM CUJUSQUE VOLUMINIS AMPLITUDINEM NECNON ET DIFFICULTATES VARIA PRETIA AQUABUNT. ATTAMEN, SI QUI EMAT INTEGRE ET SEORSIM COLLECTIONEM GRÆCO-LATINAM, VEL EAMDEM EX GRÆCO LATINE VERSAM, TUM QUODQUE VOLUMEN PRO NOVEN YL PRO SEX FRANCIS SOLUM OBTINEBIT. ISTÆ CONDITIONES FUTURISS PATROLOGIÆ SERIEBUS APPLICANTUR, SI TEMPUS EAS TYPIS MANDANDI NON NOBIS DEEST.

### PATROLOGIÆ GRÆCAE TOMUS LXXX.

THEODORETUS CYRENSIS EPISCOPUS.

EXCUDEBATUR ET VENIT APUD J.-P. MIGNE, EDITOREM,  
IN VIA DICTA D'AMBROISE. OLIM PROPE PORTAM LUTETIAE PARISIORUM VULGO D'ENFER  
NOMINATAM, SEU PETIT-MONTROUGE, NUNC VERO INTRA MOENIA PARISINA.

D'après une des lois providentielles qui régissent le monde, rarement les œuvres au dessus de l'ordinaire se font sans contradictions plus ou moins fortes et nombreuses. Les *Ateliers Catholiques* ne pouvaient guère échapper à ce cachet divin de leur utilité. Tantôt on a nié leur existence ou leur importance; tantôt on a dit qu'ils étaient fermés ou qu'ils allaient l'être. Cependant ils poursuivent leur carrière depuis 21 ans, et les productions qui en sortent deviennent de plus en plus graves et soignées : aussi paraît-il certain qu'à moins d'événements qu'aucune prudence humaine ne saurait prévoir ni empêcher, ces Ateliers ne se fermeront que quand la *Bibliothèque du Clergé* sera terminée en ses 2,000 volumes in-4°. Le passé paraît un sûr garant de l'avenir, pour ce qu'il y a à espérerou à craindre. Cependant, parmi les calomnies auxquelles ils se sont trouvés en butte, il en est deux qui ont été continuellement répétées, parce qu'elles étaient plus capitales, leur effet entraînait plus de conséquences. De petits et ignares concurrents se sont donc acharnés, par leur correspondance ou leurs voyageurs, à répéter partout que nos Editions étaient mal corrigées et mal imprimées. Ne pouvant attaquer le fond des Ouvrages, qui, pour la plupart, ne sont que les chefs-d'œuvre du Catholicisme reconnus pour tels dans tous les temps et dans tous les pays, il fallait bien se rejeter sur la forme dans ce qu'elle a de plus sérieux, la correction et l'impression ; en effet, les chefs-d'œuvre même n'auraient qu'une demi-valeur, si le texte en était inexact ou illisible.

Il est très-vrai que, dans le principe, un succès inouï dans les fastes de la Typographie ayant forcé l'Editeur de recourir aux mécaniques, afin de marcher plus rapidement et de donner les ouvrages à moindre prix, quatre volumes du double *Cours d'Écriture sainte et de Théologie* furent tirés avec la correction insuffisante donnée dans les imprimeries à presque tout ce qui s'édite ; il est vrai aussi qu'un certain nombre d'autres volumes, appartenant à diverses Publications, furent imprimés ou trop noir ou trop blanc. Mais, depuis ces temps éloignés, les mécaniques ont cédé le travail aux presses à bras, et l'impression qui en sort, sans être du luxe, attendu que le luxe jurerait dans des ouvrages d'une telle nature, est parfaitement convenable sous tous les rapports. Quant à la correction, il est de fait qu'elle n'a jamais été portée si loin dans aucune édition ancienne ou contemporaine. Et comment en serait-il autrement, après toutes les peines et toutes les dépenses que nous subissons pour arriver à purger nos épreuves de toutes fautes ? L'habitude, en typographie, même dans les meilleures maisons, est de ne corriger que deux épreuves et d'en confier une troisième avec la seconde, sans avoir préparé en rien le manuscrit de l'auteur.

Dans les *Ateliers Catholiques* la différence est presque incommensurable. Au moyen de correcteurs blanchis sous le barnas et dont le coup d'œil typographique est sans pitié pour les fautes, on commence par préparer la copie d'un bout à l'autre sans en excepter un seul mot. On lit ensuite en première épreuve avec la copie ainsi préparée. On lit en seconde de la même manière, mais en collationnant avec la première. On fait la même chose en tierce, en collationnant avec la seconde. On agit de même en quarte, en collationnant avec la tierce. On renouvelle la même opération en quinte, en collationnant avec la quarte. Ces collationnements ont pour but de voir si aucune des fautes signalées au bureau par MM. les correcteurs, sur la marge des épreuves, n'a échappé à MM. les correcteurs sur le marbre et le métal. Après ces cinq lectures entières contrôlées, l'une par l'autre, et en dehors de la préparation ci-dessus mentionnée, vient une révision, et souvent il en vient deux ou trois ; puis l'on cliché. Le clichage opéré, par conséquent la pureté du texte se trouvant immobilisée, on fait, avec la copie, une nouvelle lecture d'un bout de l'épreuve à l'autre, on se livre à une nouvelle révision, et le tirage n'arrive qu'après ces innombrables précautions.

Aussi y a-t-il à Montrouge des correcteurs de toutes les nations et en plus grand nombre que dans vingt-cinq imprimeries de Paris réunies ! Aussi encore, la correction y coûte-t-elle autant que la composition, tandis qu'ailleurs elle ne coûte que le dixième ! Aussi enfin, bien que l'assermentation puisse paraître témoaire, l'exacitude obtenue par tant de frais et de soins, fait-elle que la plupart des Editions des *Ateliers Catholiques* laissent bien loin derrière elles celles même des célèbres Bénédictins Mabillon et Montfaucon et des célèbres Jésuites Petav et Sirmond. Que l'on compare, en effet, n'importe quelles feuilles de leurs éditions avec celles des nôtres qui leur correspondent, en grec comme en latin, on se convaincra que l'inviscensable est une réalité.

D'ailleurs, ces savants éminents, plus préoccupés du sens des textes que de la partie typographique et n'étant point correcteurs de profession,isaient, non ce que portaient les épreuves, mais ce qui devait s'y trouver, leur haute intelligence suppléant aux fautes de l'édition. De plus les Bénédictins, comme les Jésuites, opéraient presque toujours sur des manuscrits, cause perpétuelle de la multiplicité des fautes, pendant que les *Ateliers Catholiques*. dont le propre est surtout de ressusciter la Tradition, n'opèrent le plus souvent que sur des imprimés.

Le R. P. De Buch, Jésuite Bollandiste de Bruxelles, nous écrivait, il y a quelque temps, n'avoir pu trouver en dix-huit mois d'étude, une seule faute dans notre *Patrologie latine*. M. Denzinger, professeur de Théologie à l'Université de Wurzburg, et M. Reissmann, Vicaire Général de la même ville, nous mandaien, à la date du 19 juillet, n'avoient pu également surprendre une seule faute, soit dans le latin soit dans le grec de notre double *Patrologie*. Enfin, le savant P. Pitra, Bénédictin de Solesme, et M. Bonetly, directeur des *Annales de philosophie chrétienne*, mis au défi de nous convaincre d'une seule erreur typographique, ont été forcés d'avouer que nous n'avions pas trop présumé de notre parfaite correction. Dans le Clergé se trouvent de bons latiniests et de bons hébreuists, et, ce qui est plus rare, des hommes très-positifs et très-pratiques, eh bien ! nous leur promettons une prime de 25 centimes par chaque faute qu'ils découvrirent dans n'importe lequel de nos volumes, surtout dans les grecs.

Malgré ce qui précède, l'Editeur des *Cours complets*, sentant de plus en plus l'importance et même la nécessité d'une correction parfaite pour qu'un ouvrage soit véritablement utile et estimable, se livre depuis plus d'un an, et est résolu de se livrer jusqu'à la fin à une opération longue, pénible et coûteuse, savoir, la révision entière et universelle de ses innombrables clichés. Ainsi chacun de ses volumes, au fur et à mesure qu'il les remet sous presse, est corrigé mot pour mot d'un bout à l'autre. Quarante hommes y sont ou y seront occupés pendant 10 ans, et une somme qui ne saurait être moins d'un demi million de francs est consacrée à cet important contrôle. De cette manière, les Publications des *Ateliers Catholiques*, qui déjà se distinguaient entre toutes par la supériorité de leur correction, n'auront de rivales, sous ce rapport, dans aucun temps ni dans aucun pays ; car quel est l'éditeur qui pourrait et voudrait se livrer APRÈS COUP à des travaux si gigantesques et d'un prix si exorbitant ? Il faut certes être bien pénétré d'une vocation divine à cet effet, pour ne reculer ni devant la peine ni devant la dépense, surtout lorsque l'Europe savante proclame que jamais voûmes n'ont été édités avec tant d'exacitude que ceux de la *Bibliothèque universelle du Clergé*. Le présent volume est du nombre de ceux révisés, et tous ceux qui le seront à l'avenir porteront cette note. En conséquence, pour juger les productions des *Ateliers Catholiques* sous le rapport de la correction, il ne faudra prendre que ceux qui porteront en tête l'avis ici tracé. Nous ne reconnaissons que cette édition et celles qui suivront sur nos planches de métal ainsi corrigées. On croyait autrefois que la stéréotypie immobilisait les fautes, attendu qu'un cliché de métal n'est point élastique ; pas du tout, il introduit la perfection, car on a trouvé le moyen de le corriger jusqu'à extinction de fautes. L'Hébreu a été revu par M. Drach, le Grec par des Grecs, le Latin et le Français par les premiers correcteurs de la capitale en ces langues.

Nous avons la consolation de pouvoir finir cet avis par les réflexions suivantes : Enfin, notre exemple a fini par ébranler les grandes publications en Italie, en Allemagne, en Belgique et en France, par les *Canons grecs* de Rome, le *Gerdil* de Naples, le *Saint Thomas* de Parme, l'*Encyclopédie religieuse* de Munich, le recueil des *déclarations des rites* de Bruxelles, les *Bollandistes*, le *Sures* et le *Spicilegium* de Paris. Jusqu'ici, on n'avait su réimprimer que des ouvrages de courte haleine. Les in-4°, où s'engloutissent les in-folio, faisaient peur, et on n'osait y toucher, par crainte de se noyer dans ces abîmes sans fond et sans rives ; mais on a fini par se risquer à nous imiter. Bien plus, sous notre impulsion, d'autres Editeurs se préparent au *Bullaire universel*, aux *Décisions* de toutes les Congrégations, à une *Biographie* et à une *Histoire générale*, etc., etc. Malheureusement, la plupart des éditions déjà faites ou qui se font, sont sans autorité, parce qu'elles sont sans exactitude ; la correction semble en avoir été faite par des aveugles, soit qu'on n'en ait pas senti la gravité, soit qu'on ait reculé devant les frais ; mais patience ! une reproduction correcte surgira bientôt, ne fût-ce qu'à la lumière des écoles qui se sont faites ou qui se feront encore.

TRADITIO CATHOLICA.

SÆCULUM V, ANNUS 458.

Library

THE PENNS

UNIVERSITY

# ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ,

ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΡΟΥ,

## ΑΠΑΝΤΑ.

# THEODORETI,

CYRENSIS EPISCOPI,

## OPERA OMNIA:

POST RECENSIONEM JACOBI SIRMONDI,

EDIDIT, GRÆCA & CODICIBUS LOCUPLETAVIT, ANTIQUIORES EDITIONES ADHIBUIT, VERSIONEM  
LATINAM RECOGNOVIT, LECTIÖNUM VARIETATEM, AMPLISSIMOS INDICES ADJECIT

JOAN. LUDOV. SCHULZE

GR. ET OO. LL. IN ACAD. FRIDER. P. P. O.

(Halæ 1769 et ann. seqq.):

ACCESSIT AUCTARIUM THEODORETI QUOD OLIM ADORNAVIT JOAN. GARNERIUS :

ACCURANTE ET DENUO RECOGNOSCENTE J.-P. MIGNE,

BIBLIOTHECA CLERI UNIVERSÆ,

SIVE

CURSUM COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIAS ECCLESIASTICAS RAMOS EDITORE.

---

TOMUS PRIMUS.

---

VENFUNT QUINTA VOLUMINA 60 FRANCIS GALLICIS.

EXCUDEBATUR ET VENIT APUD J.-P. MIGNE EDITOREM,  
IN VIA DICTA D'AMBOISE, OLIM PROPE PORTAM LUTETIAE PARISIORUM VULGO D'ENFER  
NOMINATAM, SEU PETIT-MONTROUGE, NUNC VERO INTRA MOenia PARISINA.

1864

458970

## ELENCHUS

AUCTORUM ET OPERUM QUI IN HOC TOMO LXXX CONTINENTUR.

## THEODORETUS, CYRENSIS EPISCOPUS.

Joannis Ludovici Schulzii Præfatio in omnia Theodoreti opera.	col. 23
Ejusdem dissertatio de vita et scriptis Theodoreti.	35
Theodoreti Quæstiones in loca difficilia Scripturæ sacræ.	
Quæstiones in Genesim.	77
— in Exodum.	225
— in Leviticum.	298
— in Numeros.	350
— in Deuteronomium	401
— in Josuam.	438
— in Judices.	485
— in Ruth.	517
— in libros Regum.	529
— in Paralipomena.	801
(Accedunt variae lectiones et additamenta ex præstantissima Catena Lipsiensi deprompta )	
Interpretatio in Psalmos.	857

# NOTITIA HISTORICA ET LITTERARIA.

**Fontes.** — Theodoreti ipsius opera, præsertim epistole : S. Leonis Magni epistole; Acta concilii Ephesiui (Mansi t. IV et V) et Chalcedonensi (Mansi t. VI et VII). — Synodicon Cassinense (Opp. Theod. t. IV). — Subsidia : J. Garnerii Historia Theodoreti et Dissertation II de libris Theodoreti in Auctario Thendoreti seu Opp. t. V. Paris. 1684, fol., p. 109-238 ; J. V. Schulze Dissertatione de vita et scriptis Theodoreti in hujus Opp. (ed Schulze Italae 1769) t. I, p. 1-52 ; Dupin t. IV, p. 81-118 ; Tillemont t. XV : *Theodorei Bresque de Cyr*, p. 207-310 (cum notis p. 368-78) ; Ceillier t. XIV, chap. 4, (p. 32-267) ; Cas. Oudinot I, col. 1051-1154 ; G. Cave vol. I, p. 405-9 ; J. A. Fabricii Illust. Græc. vol. VIII, p. 277-509, et vol. VII, p. 429-32.

Theodoretus, matri sterili ob pias monachi cuiusdam celebrati preces a Deo donatus, Antiochiae c. a. 386 (vel 393) natus, et ab infantia Deo consecratus, mature disciplinas liberales et sanam fidem eductus atque in sacris Litteris imbutus, præcepta simul et exempla sanctioris vita inter monachos habuit (a). Postquam non exiguo tempore in monasterio conversatus (b) atque lectoris et diaconi munere perfunctus esset, invitus ordinatus est episcopus Cyri in Syria (a. 423 vel 420 (c)).

In munere episcopali præclaris virtutibus eminuit, voluntaria paupertate, studio pacis, zelo fidei et operibus charitatis. Etenim non solum bona omnia, quæ post parentum obitum sibi contigerant, pauperibus distribuit, verum etiam redditus omnes ecclesiasticos in bonum publicum impendit, victu parco et habitu vili contentus; pacem adeo coluit, ut intra viginti annos nec ipse, nec ullus ex ejus clero eorum iudice litis causa appareret; captivos, profugos et oppressos tan pecunia, quam patrocinio benignissime juvit (d). Sed maxime rectæ fidei tam in sua diœcesi, quam in aliis Orientis regionibus sedulam gessit euram ; etenim cum diœcesin suam varijs haeresibus, Marcionitarum præcipue et Arianorum, infectam reperisset, studio diligent, nec labores, nec pericula veritus, cunctos erroris retibus liberatos in semitam veritatis reduxit, ita ut nullum pravæ doctrinæ gerumen in tota Cyrestica remaneret (e); Antiochiae etiam frequenter pro vera fide sacras conciones habuit uberrimo cum fructu (f).

Gravissimus autem procellis jactatus est Theodoretus, dum lites Nestorianæ et Eutychianæ servarent. Quamvis enim fidem orthodoxam integre custodiret ac impigne defenseret, Joanni tamen Antiocheno ipsique Nestorio veluta amicitia junctus, sinistris rumpibus de Cyrillo vulgatis fidem incaute adhibuit. Hinc scripta ejusdem contra Nestorium animo præoccupato legens, errores Apollinarii in iis reprehendere sibi visus est, atque Nestorio injuriam fieri ratus, amici causam non facile deseruit, ortoque funesto schismate, ex parte Orientalium stetit. Ita contigit, ut ante Ephesinum concilium, mandante Joanne Antiocheno, Cyrilli anathematismos, et postea ipsum quoque concilium Ephesinum scriptis editis vehementer impugnaret (g). Ast meliora edoctus post aliquot an-

(a) Vid. Theodoreti *Histor. religios.*, c. 15, 9 et 12; epist. 81, 88, et præfat. Commentar. in Daniel (Opp. L. II.) Cf. Garnerii Historia Theodoreti c. 1 et 2; Tillemont t. c., art. I-IV (p. 207-216) cum nota 1 et 2 (p. 868-70).

(b) Monasterium suum, quod prope Apameam situm, 75 milliaribus ab Antiochia distabat, ipse Theodoretus aliquoties memorat; vid. epist. 119 et Synodicon Cassin. c. 66 (etiam in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V). Cf. Tillemont t. c. Art. IV (p. 216).

(c) Theodoreti epist. 80 et 81. Cyrus autem civitas erat Syriæ, caput Cyrrhesticæ regionis, in provincia Euphratensi. Diœcesis Cyrensis adeo ampla erat, ut octingentas numeraret parochias subiectias (Theodoreti epist. 113); ipse autem Cyrensis episcopus Hieropolim pro sua Ecclesia metropolitana agnoscet, Cf. Tillemont art. V (p. 217-18) et not. 2 (p. 869-70); item Garnerii Historia Theodoreti c. 2, n. 11.

(d) Vid. Theodoreti epist. 113, 79, 80, 81, 29-36 et 70, 23, 42-47, 52, 53, 114, 115; *Histor. religios.* c. 20. Cf. Garnerii Historia Theodoreti c. 5; item Tillemont t. c., art. IV (p. 216), art. VII

- VIII (p. 219-24) et art. XXII-III (p. 258-263).

(e) Vid. Theodoreti ep. 81, 113, 145; *Histor. religios.* c. 21 (Opp. t. III) Cf. Tillemont t. c. art. XIII (p. 236-239).

(f) Vid. Theodoreti ep. 83 et 147, ad Joannem Germanicæ episcopum (Opp. t. IV. 1275). Cf. Tillemont t. c. art. XIV (p. 240-41).

(g) Vid. Theodoreti epist. 151, ad monachos Eu-phratenses, etc. (ed. Schulze) et 162, ad Andream Samosat. (ed. Schulze), Relatio ad Alexandrum Hierapolit. (in concil. Ephes. act. v, ap. Mansi t. IV, col. 1407-8); fragmenta homiliarum Theodoreti, quas ut Orientalium legatus Chalcedone habuit (l. c. col. 1408-10, et in concil. Constantinopolit. II, a. 553, collat. v, ap. Mansi t. IX, col. 292-93; item in Garnerii Auctario p. 34-59, et in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 104-114); denique ejusdem epist. ad populum Constantinopolitanum, et ad Candidianum comitem in Synodico Cassin. c. 40, 42, 47 (ap. Schulze t. V). De *Pentalogio*, quod contra synodum Ephesinam ecumenicam scriptis perhibetur Theodoretus, cf. Garnerius in Opp. Marii Mercatoris p II, p. 265 —

\* Ex D. Josephi Fessler Institutionibus Patrologie. OEniponte 1851. Tom. II, p. 688.

nos tandem cum Cyrillo pacem atque communionem iniit, licet Nestorii, quem orthodoxum judicabat, damnationi non statim consentiret, et Cyrilli anathematismos, quos haereticos censebat, per novam ejus formulam fidei retractatos assereret (*h*). Labes tamen Nestorianismi semel ipsi inhærens omnino deleri non posuit, præsertim cum Theodorum Mopsuestenum, Nestorianismi sonem, contra Cyrilum defendere institueret (*i*). Hinc ubi primum opposita Eutychianorum haeresis pullulare cœpit, Dioscorus patriarcha Alexandrinus, cum novam haeresin soveret acrioremque ejus adversarium sciret neminem, quam Theodoretum, machinas omnes in eum convertit per immissos primum calumniatores, qui illum in Oriente ut haereticum Nestoriique fautorum infamarent; hujus enim nominis invidia catholicos percellere solebant Eutychiani (*j*). Deinde cum pseudosynodus Ephesina jam pararetur, Dioscorus, quo Theodoretum absentem ipsamque veritatem facilius opprimeret, apud imperatorem egit, ne Theodoretus illuc veniret, sed domi consistere juberetur (*k*). Itaque absens et inauditus in pseudo-synodo Ephesiua episcopatu spoliatus ac in exsilium pulsus est (*l*). Sed Leo pontifex, quem injuste depositus appellaverat (*m*), eum absolutum sedi propriæ restituit (*n*), eumdemque mox synodus Chalcedonensis retractato judicio in cœtum suum ut orthodoxum admisit (*o*). Post illud concilium otio et pace ipsi frui licuit usque ad finem vitæ a. 458 (*p*).

### THEODORETI OPERA.

Theodoretus varii generis scripta reliquit, I. *exegetica*, II. *historica*, III. *dogmatica*, et IV. *epistolas*.

#### I. OPERA EXEGETICA.

I. Primam eamque maximam horum librorum partem efficiunt *Commentarii*, quos in *S. Scripturam tum Veteris tum Novi Testamenti* exaravit. Huc pertinent :

1. *Quæstiones* (εἰς τὰ ἀπόστολα τῆς θελυς Γραψῆς κατ' ἐκλογὴν) in *Octateuchum* sive in V libros Mosis, in librum Josue, Judicum et Ruth; item

2. *Quæstiones in libros Regum et Paralipomenon* (t. I). Utrumque hoc opus dilecto cuidam juveni inscribitur, cuius precibus exoratus ultimis vitæ sue annis tantum laborem, medullam veluti intelligentię S. Scripturæ brevi compendio exhibens, susceperebat. Opera hæc non commentarium continuum, sed obscuriorum solummodo locorum interpretationem complectuntur, quém in finem proponit quæstiones earumque solutiones subjungit, ea scilicet explanandi forma usus, quæ sibi videretur utilior et exemplo Christi similior, demum quæ fastidii minus tædiique haberet. In priori opere afferuntur quædam Origenis, Diodori ac Theodori Mopsuesteni testimonia, quæ utrum Theodoretus ipse, an alias quispiam adjecerit, inter eruditos non satis constat (*q*).

3. *Interpretatio in 150 Psalmos* (t. I) exarata est non multo post concilium Ephesinum. Opus hoc præstantissimum in gratiam præsertim clericorum et monachorum, qui dies noctesque Davidicos versus in ore habent, conscripsit, ut, quod canunt, intelligerent.

72., ubi etiam *Fragmenta librorum quinque Pentalogii* inveniuntur, et Galland. Biblioth. t. IX, Prolegom. c. 13, n. 2-4; ejusdem operis alia quædam fragmenta Gr. et Lat. in Garnerii Auctario p. 40-50, ac in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 115-152; denique alia Latine tantum in Galland. t. IX, p. 418-22. Cf. etiam Tillemont l. c. art. XVII-VIII (p. 246-49); Chr. Lupi scho-lion in Synod. Cassin. c. 20, et Garnerii Historia Theodoreti c. 4 et 5.

(*h*) Vid. Theodoreti epist. 83. Cf. ep. 112. Huc pertinent complures Theodoreti epistolæ, quæ in Synodico Cassin. continentur c. 45, 60, 61, 66, 70, 71, 72, 81, 87, 88, 95, 97, 99, 110, 120, 128, 133, 138, 139, 146, 148, 151, 160, 161, 162, 166, 168, 170, 172. Cf. Tillemont l. c. art. XVIII-XX (p. 249-56) et C. Baron. Annal. ad a. 456, n. 10-11.

(*i*) Vid. concil. Constantinopolit. II (a. 553), Col. lat. v (Mansi t. IX, col. 252-54), et S. Cyrilli Alexandr. epist. ad Joannem Antioch. in Garnerii Auctario p. 97-98 (etiam in Theodoreti Opp. ed. Schulze epist. 179). Cf. Tillemont l. c. art. XXI (p. 236-58).

(*j*) « Quia Christi Domini duas naturas confitemur, ideo filios duos nos affirmare aimus » Theodoreti ep. 145.

(*k*) Huc spectant Theodoreti epist. 79-112, epist. 16 et 145. Cf. Tillemont l. c. art. XXXIV (p. 266-89).

(*l*) Vid. Theodoreti epist. 9. Pariter huc pertinent epist. 114-153 et 156. Cf. Tillemont l. c. art.

XXXIV-VIII (p. 289-301). Naudquaquam vero certum est, omnes Theodoreti epistolæ, quæ hac et præcedenti nota indicantur, ad causam Eutychianam et persecutionem Dioscori pertinere, sed fortassis quædam ex iis conscriptæ sunt, cum Theodoretus post pacem inter S. Cyrilum et Joannem Antiochenum initam adhuc in schismate perseveraret. Cf. Chr. Lupus Opp. t. VII, p. 203; Tillemont l. c. art. XXXVIII (p. 301).

(*m*) Theodoreti epist. 113. Cf. ep. 116.

(*n*) Vid. Theodoreti epist. 137-146. Cf. Tillemont l. c. art. XXXIX-XL (p. 301-6).

(*o*) Concil. Chalcedon. act. I et VIII (Mansi t. VI col. 589-92, et t. VII, col. 187-92) Justinian imp. epistola adv. defensores trium capitul. (Mansi t. IX, col. 637-40). Cf. Tillemont l. c. art. XLIII (p. 306-12).

(*p*) Vid. Theodoreti epist. 146; Gennad. *De scriptor. eccles.*, c. 89. Cf. Tillemont l. c. not. 43 (p. 875-76); Garnerii Historia Theodoreti, c. 13 (p. 148-50), et Schulze Dissert. cit. p. 26-27.

(*q*) Vid. Additamenta et lectiones varias ad utrumque opus in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 1175-1233 (*quæ omnia ad tom. I revocavimus*. Ed. PATR.) Cæterum de utroque opere cf. Sirmondi præf. ad Lectorum, Garnerii Dissert. II, c. 5, § 1 (p. 481-83); Schulze Dissert. cit. p. 30-52, et t. V, Praefat. p. vi-vii; Tillemont l. c. art. LI (p. 536-58); Dupin t. IV, p. 86-88; Ceillier l. c. art. II, § 1-II (p. 46-61) et J. A. Fabricii *Biblioth. Græc.* vol. V.II, p. 179-85.

In ea brevitat<sup>i</sup> non minus quam perspicuitati studiavit, sensui litterati ita inhærens, ut in allegoriam nullibi defleteret atque locos propheticos de Christo et Ecclesia diligenter exponeret (r).

4. *Interpretatio in Cantica cantorum* (t. II) librum adeo difficilem et sublimem simplici et perspicua ratione ita declarat, ut sponsi et sponsæ nomine Christum et Ecclesiam ubique intelligat (s).

5. *Commentarii in omnes prophetas majores et minores* (t. II) (t) simili ratione p̄eclarum in modum conscripti sunt, quorum singulis argumenti nomine brevissimam introductionem premittit.

6. *Interpretatio XIV Epistolarum sancti Pauli* (t. III) integra et continua brevissime in se complectitur, quidquid eleganter et apposite ad litteralem horum librorum sensum explicandum dici potuit, brevi pariter introductione (argumento) singulis Pauli Epistolis præmissa, ut revera commentarius iste reliquos omnes Theodoreti superare videatur (u).

Theodo<sup>tus</sup> in explananda S. Scriptura eundem secutus est modum, quem Patres antiquiores, celeberrimi Scripturæ interpres, olim tenuerant. Etenim auxilium gratiæ divinæ enī preceps, Patrumq; vestigia diligenter seculis, purissima intentione amicis rogantibus volumina sacra explicavit (v). Persuasum quippe habens, cuvis a Deo singulare donum esse concessum et quemlibet obligari, ut dono coelitus sibi commisso quam optime utatur, officii sui duxit, desiderio atque indigentia studiosorum S. Scripturæ pro viribus satisfacere (x). Ac revera munere isto egregie defunctus est, cum ab allegorico interpretandi genere alienus et interpretationi morati haud nimis indulgens sensum litteralem quam brevissime simul et clarissime reddere studeret, quem in finem iis omnibus præsidis; quæ sacrarum Litterarum interpretem juvant, cognitione linguarum, usu variarum antiquarum versionum et expositionibus primbrum Patrum abunde munitus erat: præ omnibus tamen sanctum Chrysostomum sibi imitandum prop̄suit. Quapropter nullo non tempore iis annunciatus est, qui præcipuum locum inter S. Scripturæ interpres jure suo obtinent (y); unde summopere commendandus est omnibus qui amant Scripturæ divinas earumque germanum sensum diligenter scrulantur.

## II. THEODORETI OPERA HISTORICA. III. DOGMATICA. IV. EPISTOLÆ.

II. *Opera historica*, quibus pariter magnam sibi laudem conciliavit, hæc sunt:

1. *Historia Ecclesiastica Libri V* (t. III) præsertim fata heresis Arianæ et res in patriarchatu Antiocheno gestas ab ejusdem heresis ortu usque ad a. 429 enarrant (z), pluri-

(r) *Proemium* (quo continentur varia de Psalme ejusque auctore Davide, necnon de versionibus Græcis) et *Fragmenta Commentariorum in Psalmos* sub nomine Theodoreti, cui tamen ista nonnisi ex parte tribūni possunt, habentur in Garneri *Auctario* p. 4-20 (et cum Admonit. ac notis in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 71-82, 1234-40). Cf. Garneri *Dissert.* II, c. 5, § 2 (p. 185-81); Schulze *Dissert.* cit. p. 32-34; Tillemont I. c. art. XLV (p. 320-21); Dupin t. IV, p. 88-90, et Ceillier I. c. art. II, § 3, n. 4-5 (p. 62-64).

(s) Hæc explanatio, quam nonnulli ex rationibus parum solidis Theodoreto abjudicandam putabant, ex eod. mss. et veterum, imò ipsius Theodoreti auctoritate, necnon ex ep̄manni lere eruditorum consensu eidem recte tribuitur, cf. Garnerii *dissert.* II, c. 5, § 3 (p. 184-87); Schulze *Dissert.* cit. p. 34-37, et t. II, *Praefat.* p. viii; Tillemont I. c. art. XLV (p. 318-19); Dupin t. IV, p. 90-95; Ceillier I. c. art. II, § III, n. 4-5 (p. 64-71), et J. A. Fabricii *Biblioth. Græc.* vol. VIII, p. 283-84.

(t) Vale dolendum est Commentarios in Isaiam hodie integrōs non reperi, sed qui in editione Opp. Theodoreti exhibentur, Sirmundi tantum studio et diligentia ex catenis Græcis collectos esse, unde hanc adeo certum est singula, que ibi Theodoreti nomine proferuntur, ab ipso vere profecta esse. Cf. Sirmundi *Praefat.* ad *Lectorem* in fronte t. I, et Schulze *Praefat.* ad *Lectorem* in fronte t. I, et Schulze *Praefat.* t. II, p. vii - xi. De omnibus his in prophetas Commentariis, cf. Garnerii *Dissert.* II, c. 4; (p. 187-89), Schulze *Dissert.* cit. p. 37-38 et t. II, *Praefat.*; item Tillemont I. c. art. XLV (p. 319-21), et Ceillier I. c. art. II, § 4, n. 4-5 (p. 71-74).

(u) Cf. Garnerii *Dissert.* II, c. 5, § 1 (p. 189-90);

Schulze *Dissert.* cit., p. 38-40; Tillemont I. c., art. XLVII (p. 526); Dupin t. IV, p. 95-94; Ceillier I. c., art. II, § 4, n. 7 (p. 75-77).

(v) Ia ipse Theodoretus in omnibus se. e. *Praefationibus Commentariorum* sudrum, Vid. ex. Gr. *Praefat.* *Quæst.* in *Genes.* (t. I, p. 1-2), *Prefat.* in *libros Regnum* (t. I, p. 229), *Praefat.* et *Conclusionis interpretationis Psalm.* (t. I, p. 594 et 982), *Praefat.* *explanationis Cant. cantic.* (t. I, 983-84); *Praefat.* *interpretationis in Jerem.* (t. II, p. 145), *Praefat.* *interpretationis in Ezech.* (t. II, p. 302), *Praefat.* *interpretationis epist. S. Pauli* (t. III, p. 4-2). Cf. Tillemont I. c., art. XLIV (p. 315-18).

(x) *Praefat.* *interpretationis in Danielem* (t. II, p. 541-55).

(y) Photii cod. 203 et 204 (p. 971-72); Rich. Simon. *Histoire critique du Vieux Testament* I. III, chap. 10 (Rotterdam 1685, in-4, p. 408), qui Theodoreti *Quæstiones et Commentarios* omnibus altiorē S. Scripturæ cognitionem ardentib⁹ p̄p̄mis commendat; item Schulze in Opp. Theodoreti t. II *Praefat.* p. iv, et Noesselt in eadem Schulzii edit. Opp. Theodoreti t. III, *Praefat.* p. iv.

(z) Vid. Theodoreti *Histor. ecclæs.* lib. V, c. 40 (ed. Sirmundi c. 39). Historiam hanc Garnerius eo consilio scriptam fuisse putat, ut ostenderentur fontes, ex quibus Theodoreto viderentur orti errorē, quos affingebat Catholicis et maxime Cyrillo; eam suspiciosem ingeniosius fortasse, quam verius ex ipsa Theodoreti historia enucleata confirmare studet. Cf. Garnerii *Dissert.* II, c. 5, § 2 (p. 190-96), et Schulze *Dissert.* cit. p. 40-45; Tillemont I. c. art. XLIX (p. 308-33); Dupin t. IV, p. 94, 95; Ceillier I. c. art. II, § 5 (p. 77-92). Melior hujus historie editio, in qua capita singularium librorum ratione a Sirmondiana nonnihil discrepante dividuntur ac numerantur, adornata est per H. Valesium.

mis epistolis synodis aliquis publicis testimoniis insertis, quæ brevibus narrationibus connectuntur. In ea tamen jure desideres diligentiores temporum distinctionem rerumque ordinem; nimirum quoque Theodori Mopsuesteni laudes, quem usque ad finem vitæ magnum Doctorem fuisse perhibet, in causa fuere, ut eam *historiam sedes apostolica accipere recuset* (a).

**2. Historia religiosa** (*πριστεος λογοπλα*, t. III) continet vitas et elogia trinitatis sanctissimorum ascetarum, qui parlim in Oriente, partim in locis vicinis admirabilem vitam duxerunt, quorum agones spirituales Theodoreus vel ipse vidit, vel a testibus fide dignissimis accepit (b); unde quamvis nonnulla valde miranda ibi referantur, fidem tamen ejus narrationi detrahens minime licet, sed potius virtutem gratias Dei in hominibus juste cooperantibus admirari convenit. Hujus operis partem extremam constituit *Oratio de charitate* (c), luculenter exhibens causam, qua impulsi admirabiles isti homines ad certamina humanam naturam exercititia prodierunt; in ista proin operis conelusione charitatis naturam, praestantiam, effectus et causas copiose exponit.

**3. Hæreticarum fabularum compendium** (t. IV), post concilium Chalcedonense roganti Sporacio consulari scriptum, quinque libris absolvitur. In primis quatuor libris omnes hæreses inde a tempore apostolorum variosque singularum errores paucis describit; quibus libro *v summam fidei catholice* (*θεωρη δογματων επιτομη*) subjunxit, quo unusquisque veluti norma rectæ fidei inter multiplices errorum scopolos uti possit (d).

### III. Opera dogmatica.

**1. Eranistes seu Polymorphus** (t. IV) (e) contra Eutychianos c. a. 447 scriptus (f) libris quatuor continetur, quorum tres priores *Dialogi* formam habent, quartus inscribitur *Demonstratio per syllogismos*. Singulis istis Dialogis singulare nomen ab argomento inditum; primus inscribitur *Αρεπτος* sive *Immutabilis* (lib. I), quia ibi probatur, immutabilem esse unigeniti Filii divinitatem; secundus *Αστραχυρος*, *Inconfusus* (lib. II), in quo scilicet demonstratur, non permistam sive inconfusam in Christo Domino esse divinitatis et humanitatis unionem; tertius *Αζαθης*, *Impatibilis* (lib. III), ubi ostenditur, a passionibus liberam fuisse Salvatoris nostri divinitatem: atque haec dogmata præcipue ex auctoritate SS. Patrum totius orbis catholici firmantur. Demum libro IV quæ in Dialogis fusius et oratorio modo disputaverat, in syllogismos contrahit, ut argumentorum vis apertior sit et efficacior. — Operi huic perquam eruditio opuseculum aliud jungi convenit inscriptum: *Quod et post humanitatis assumptionem unicus Filius sit Dominus noster Jesus Christus* (g), in quo Theodoreus fidem suam de incarnatione Filii Dei optime ac dilucide exponit, ex S. Scriptura et SS. Patrum consensu firmat, contra Nestorium et Eutychem defendit.

**2. De Providentia orationes X** (t. IV), Antiochiae probabiliter dictæ, mira eloquentiae

Gr. et Lat. cum notis Parisiis 1673, recens. Moguntiae 1679 fol. et inter Scriptores Historiae Eccles. Græc. t. III, ed. G. Reading. Cantabrigie 1720; iterumque Augustæ Taurin. 1748, fol.

(a) Theodorei *Hist. eccles.* lib. V, c. 40 (ed. Sirmondi c. 39); S. Gregorii M. lib. VII, ep. 34, ed. Maur., ubi tamen perperam Sozomenus pro Theodoreto legitur. Cf. de Theodoreti fide historica C. Baron. *Annal.* ad a. 378, n. 40-43.

(b) Cf. Garnerii Dissert. II, c. 5, § 5 (p. 196-204); Tillemont I. c. art. XLVIII (p. 327-30); Dupin t. IV, p. 95-101, et Ceillier I. c. art. II, § 6 (p. 92-120).

(c) Exstat in Opp. Theodorei t. IV, Append. p. 680-95 (ed. Schulze t. III, p. 1296-1319). Cf. Garnerii Dissert. II, c. 5, § 4 (p. 204-5); Dupin t. IV, p. 109; Tillemont I. c. art. XLVIII (p. 329-30); Ceillier I. c. art. II, § 11, n. 4 (p. 186-87), et J. A. Fabricii *Biblioth. Græc.*, vol. VIII, p. 287 et 294.

(d) Cf. Garnerii Dissert. II, c. 6, § 2 (p. 244-46); Tillemont I. c. art. L (p. 353-38); Dupin t. IV, p. 103-7; Ceillier I. c. art. IV II, § 9 (p. 156-67); Schulze Dissert. cit. p. 47-49. Ceterum libri IV caput 12, in quo hæresis Nestorii proponitur, a Garnero (Dissert. II, c. 8, § 2, p. 251-55) ex rationibus internis Theodoreo abjudicatur, qua in opinione Garnero secuti sunt Cas. Oudin (t. I, col. 1104-8) et G. Cave (vol. I, p. 407.); alii tamen, ut Tillemont (vid. præsertim not. 17, p. 877-78), Dupin, Ceillier, Schulze locis supra cit. caput istud recte pro genuino agnoverunt. — *Epistola*, quæ inscribitur ad Sporacium (al. ad Sporadium vel etiam liber contra Nestorium) in Opp. Theodorei t. IV, p. 1041-53, duabus revera constat partibus, quarum prior istud ipsum caput 12 libri IV *Hæret. Fabularum* iisdem verbis repetit, altera fidem de incarnationis mysterio expicens et B. Virginis Ma-

riæ titulum Deiparæ asserens, Nestorium directe alloquentur et impugnat, hinc a quadam Theodoreti studioso nescio unde hue translatæ videtur. Cf. C. Baron. *Annal.* ad a. 449, n. 41-42; Tillemont I. c., art. L (p. 335); Dupin t. IV, p. 109 et 105; Ceillier I. c., art. II, § 11, n. 2 (p. 187); item Garnerii Dissert. II, c. 8, § 2 (p. 251-54) et c. 3, § 5, n. 9 (p. 205).

(e) *Eranistes* vel *Polymorphus* (*Ερανιστης*, i. e. mendicus, πολύμορφος, i. e. multiformis) ideo inscribitur hoc opus, quia Eutychiani et multis impiis hominibus (Simone Mago, Cerdone, Marcione, Valentino, Bardesane, Apollinari, Ario) infarta sua dogmata emendantes, varium hoc et multiforme commentum proferunt (Theodoreti Præf.). Quapropter etiam hæreticus in Dialogis istis nomine *Eranistes* loquens inducitur. Hujus operis ipsæ Theodoreetus meminit epist. 16, 83, 130; Phot. cod. 46 (p. 15) et Nicephor. *Hist. eccles.* lib. XIV, c. 54.

(f) Solus sere Garnero putat opus hoc eo maligno consilio conscriptum fuisse a Theodoreto, ut Cyrillum et Catholicos tecto nomine quasi Apollinaristas impugnaret, imo Nestorii doctrinam demonstratione firmaret (Theodoreti Auctar. p. 132, 240, 244, et in Opp. Marii Mercatoris parte II, p. 277). Sed hæc iniqua Garnero suspicio haud iminerito ali omnibus explosa (Tillemont I. c., art. XXVII, p. 270-78; Ceillier I. c., art. II, § 8, p. 149-56; Schulze Dissert. cit., p. 45-47) vel inde satis refellitur, quod in ipsis Dialogis S. Cyrillum inter præcipuos Ecclesiæ doctores retulerit (Dialog. II, p. 110-111).

(g) Opusculum hoc Gr. et Lat. habetur in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. IV, p. 1307-13; Galland. *Biblioth. t. IX*, p. 412-15; Mansi t. V, col. 1039-46. Cf. Galland. I. c. Prolegom. c. 13, n. 1-2.

virtute et argumentorum copia nobile hoc thema pertractant, ita ut nemo alias antiquas Graeciae scriptorum hac in re ipsi par aut superior dici possit (*h*). Piores quinque compleuntur quaecunque ad probandam divinam providentiam faciunt, sive mundi hujus admirabilis structura, sive corporis nostri fabrica, sive rerum omnium sapientissima gubernatio spectetur. Posteriores quinque eamdem providentiam in rebus praesertim humanis earumque varia conditione, in divitiis et paupertate (or. VI) in dominatione et servitute (or. VII et VIII), tandem in sorte piorum praesenti atque futura, et maxime in mysterio Redemptionis generis humani conspicuam reddunt (or. IX et X).

3. *Græcarum affectionum curatio* (t. IV), duodecim libris absoluta, elegantissima atque eruditissima est apologia religionis Christianæ (*i*). Etenim cum gentiles frequenter Christianos deriderent, quasi solam fidem commendarent, insuper et martyres, homines misere defunctos, stulta presumptione venerarentur, Theodoretus religionem nostram defendendam suscepit. In præclaris hisce sermonibus fidem Christianorum defendit et scientiam defectum in apostolis excusat (*l*), tum ex adverso ponit gentilium et Christianorum doctrinas de principio Universi (*II*), de creaturis spiritualibus (*III*), de mundi creatione (*IV*), de natura hominis (*V*); et de providentia (*VI*), sacrificia gentilium et Judæorum (*VII*), venerationem martyrum et cultum herorum (*VIII*), apostolos et gentium legatores (*IX*), vaticinia prophetarum et oracula gentilium (*X*), doctrinam de fine mundi et judicio extremo (*XI*), denique præcepta morum in Evangelio et in libris philosophorum contenta ac vitam Christianorum et philosophorum (*XII*).

4. *Reprehensio 12 capitum seu anathematismorum Cyrilli* (t. V, p. 1-68), scripta c. a. 430, animum Cyrillo valde infensem prodit, unde et sententias ejus in partem deteriorem accipit et justo acrius in S. Patrem invehitur.

IV. *Epistolæ* fere 200 (*j*) partim sunt *dogmaticæ* (ep. 21, 83, 84, 85, 109, 125, 130, 143, 144, 145, 146), partim *consolatoriae* (ep. 7, 8, 12, 14, 15, 17, 18, 27, 65, 69, 120, 132, 136), partim *heortasticæ* (ep. 4, 5, 6, 25, 26, 38-41, 53-56, 63, 64, 72, 74), seu in dies festos mitti solitæ; reliquæ varijs vitæ ipsius eventus spectant, aut *familiares* sunt, commendatitiae vel gratulatoriae. Nihil eo in genere scribendi perfectius; nam quæ sunt epistolarum virtutes, brevitas, perspicuitas, elegantia, urbanitas, modestia, observantia decori, et ingeniosa prudensque ac erudita simplicitas, in epistolis Theodoreti admirabiliter ita eluent, ut scribentibus exemplo esse possint (*k*).

Theodoreti scripta, quibus Nestorium ac Theodorum Mopsuestenum defendebat, sanctum Cyrrillum et synodum Ephesinam impugnabat, ab Ecclesia catholica solemnii sententia reprobata sunt (*l*). Inter opera ejus damnata, quæ hodiendum supersunt, pertinet reprehensio anathematismorum sancti Cyrilli et complures epistolæ, praesertim epistola ad monachos Euphratesiæ etc. (*m*). Is post Theodorum Mopsuestenum primus inter Graecos fuisse videtur, qui in ista reprehensione anathematismorum Cyrilli processionem Spiritus sancti ex

(*k*) Argumentum totius operis ipse Theodoretus exhibet orat. 9 (p. 424-25). Cf. J. Garnerii Dissert. II, c. 6, § 3 (p. 246); Dupin t. IV, p. 107-8; Tillemont l. c., art. XLVI (p. 325-26) et Ceillier l. c., art. II, § 10, n. 4-5 (p. 167-70).

(*l*) Argumentum hujus operis ipse Theodoretus accurate proponit in prologo ejusdem. Cf. J. Garnerii Dissert. II, c. 6, § 4 (p. 246-49); Dupin t. IV, p. 108-9; Tillemont l. c. art. XLVI (322-23) et Ceillier l. c., art. II, § 10, n. 4-16 (p. 170-86).

(*j*) Nicephorus Callistus (*Histor. eccles.* lib. xiv, c. 54) supra quingentas Theodoreti epistolas legit, ex quibus fortasse quispiam Theodoreti studiosus pulcherrimas 147 scelgit, quæ hodie una collectione habentur. Theodoreti epistole 146 in ejus Opp. t. III reperiuntur, quibus accedit ep. 147, ad Joannen Germanicæ episcopum (de qua vid. Justiniani imp. epistolam adv. defensores trium capitul. ap. Mansi t. IX, col. 637-40.). His adjungenda complures epistolæ Theodoreti in Garnerii Auctario p. 51-107, et quæ extant Latine tantum in Synodico Cassin (supra in Vita Theodoreti relate). In edit. Schulziana omnes Theodoreti epistole, præter eas quæ exhibet Synodicon Cassin., serie continua reperiuntur t. IV, parte II.

(*k*) Ita de epistolis Theodoreti judicat Garnerius, alias censor Theodoreti valde iuuius, in Dissert. II, c. 5, § 5, n. 10 (p. 205). Idem Garnerius l. c., § 5 (p. 205-38) de singulis 147 epistolis tractat earumque tempus singillatum determinat; epistolis vero in Auctario positis notas fusiores subiecit, quemadmodum et Chr. Lupus epistolis in Synodico

Cassin. contentis ejusmodi scholia adnexuit. Cf. Dupin t. IV, p. 411-17, et Ceillier l. c., art. II, § 7 (p. 120-49), item § 12, n. 6-9 (p. 193-99), et n. 11 (p. 201-2).

(*l*) « Condemnamus et anathematizamus, quæ impiæ Theodoreti conscripsit contra rectam fidem et contra duodecim capitula S. Cyrilli et contra Ephesinam primam synodum, et quæ ad defensionem Theodori et Nestorii ab eo scripta sunt, » (concil. Constantinopol. II, collat. VIII, et cau. 43, ap. Mansi t. IX, col. 375-76, et 385-86; item P. Vigilius epistola decretalis pro confirmatione v. synodi œcumenicæ ibid. col. 417-18). « Neque Theodoreti omnia scripta damnamus, sed sola quæ contra duodecim Cyrilli capitula, sola, quæ contra rectam fidem aliquando scripsisse monstratur, quæ tamen et ipse damnasse cognoscitur, qui in sancta Chalcedonensi synodo vera confessus inventitur.... Sola ejus heretica scripta respuentes, alia scripta illius non solum recipimus, sed eis etiam contra adversarios utimur. » P. Pelagii II, epist. ad Eliam Aquilei, c. 20. (Mansi t. IX, col. 450-52.). — Ceterum de Theodoreti fide admundum fuse et eruditè agit J. Garnerius in Dissert. II. (Auctario, p. 457-92), iterum edita cum notis in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 446-511.

(*m*) Epistola hec, apud Sirmondum desiderata, apud Garnerium (in Auctario, p. 62-65) ex parte tantum Latine existans, integra Gr. et Lat. reperiatur in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. IV, p. 1291-1596; Galland. t. IX, p. 405-12; Mansi t. V, col. 1023-58.

Filio negavit (*n*). Stylus ipsius admodum facilis, perspicuus et copiosus vere Atticam gratiam redolet, quæ et lectorem sine fastidio tenet, et perspicuitati brevitate non officit (*o*).

**Nota I.** Haud pauca Theodoreti *opera modo desperdita* sunt, ut ex ipsius epistolis liquet (vid. ep. 82, 113, 116, 145). Ex his præcipue memorata digni sunt: *Liber mysticus* 12 sermones complectens (ep. 82, et *Hæret. Fabul.* lib. v. c. 18. Cf. Garnerii dissert. II, c. 9, § 1); *Libri seu Sermones de virginitate* (vid. ejus commentar. in I Corinth. vii, 54; Opp. t. III, p. 155); *Sermones quinque in S. Joannem Chrysostomum* (vid. fragmenta in Photii cod. 273, p. 827-30; Garnerii Auctar. p. 30-34, et Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 98-103. Cf. Ceillier l. c. art. II, § 12, n. 3, p. 190-91); tum *libri contra Judæos, contra Marcionem, contra Arianos et Macédonianos, contra Apollinaristas* (Cf. Garnerii Dissert. II, c. 9, § 2-4. Fragmenta quardam Theodoreti de Trinitate, contra Sabellium et contra Arium exhibet Galland. Biblioth. t. IX, p. 416-17. Cf. ibid. Prolegom. c. 13, n. 4); denique Περὶ ἐκαθάρισμας seu *Libri quinque de Incarnatione et Apologia Theodori Mopsuesteni* (Fragmenta in concil. Constantinopol. u. Collat. v, ap. Mansi t. IX, col. 252-54.). Cf. etiam J. A. Fabricii Biblioth. Græc., vol. VIII, p. 306-7.

**Nota II.** Dubius est *Sermo seu Encomium in nativitatem Joannis Baptiste* (Gr. et Lat. in Garnerii Auctario p. 21-30, et in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 84-97), Theodoreto haud indignus (Tillemont l. c., art. LI, p. 338; Ceillier l. c., art. II, § 12, n. 5, p. 190), potiori tamen jure Theodoro Daphnepatae juniori ascribitur, Cf. J. A. Fabricii Biblioth. Græc. vol. VIII, p. 296-97, et vol. X, p. 238.

**Nota III.** *Opera valde dubia, seu potius supposititia hæc sunt:*

a) *Sermones* 17 adversus S. Cyrilli et Catholicorum aliquot sententias (*adversus varias propositiones*) cum epistola præfationis loco iisdem prælxxa (Gr. et Lat. in Garnerii Auctario p. 685-726. et in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 1113-74; item in Opp. S. Athanasii t. II, p. 491-514.), qui *Eutherium Tyanensem, Nestorii atque Theodoreti amicum, Mario Mercatore teste, auctorem habere videntur*, licet Photius cod. 46 (p. 14-15) eas Theodoreto ascribat; Cf. Garnerius et Schulze l. c. Monisacon in Opp. S. Athanasii t. II, p. 472-73; Cas. Oudin t. I, col. 1431-52; Ceillier l. c. art. II § 11, n. 4 (p. 188) et J. A. Fabricii Biblioth. Græc., vol. VIII, p. 304-5.

b) *Dialogi VII, aduersus Anomaos, Macedonianos et Apollinaristas* (Gr. et Lat. in Garnerii Auctario p. 273-406, et in Opp. Theodoreti ed. Schulze t. V, p. 915-1112; item in Opp. S. Athanasii t. II, p. 407-491, et minus plene sub titulo: *Athanasi Dia!ogi V de S. Trinitate* ed. Th. Beza. Paris. 1570 in-8), quos Theodoreto vindicare studuit Garnerius Dissert. II, Append. (Auctar. p. 259-72), antiqui, sed incerti auctoris sunt, forte S. Maximi Confessoris, Cf. Monisacon Monit. in opp. S. Athanasii t. II, p. 406-7 et 472; Schulze in Opp. Theodoreti t. V, p. 420; Tillemont l. c. art. XLVII (p. 524); Ceillier l. c. art. II, § 12, n. 10 (199-201), et J. A. Fabricii Biblioth. Græc. vol. VIII, p. 299. De aliis quibusdam operibus Theodoreto suppositis vid. Garnerii Dissert. II, c. 8. (Auctar. p. 249-55).

**EDITIONES:** Theodoreti episcopi Cyri Opera omnia Gr. et Lat. ed. Jac. Sirmondus S. J. Paris. 1612. tom. IV fol., quibus adjungendum est Auctarium Theodoreti, *Cyrensis episcopi seu Operum* tomus V, ed. J. Garnerius (et Harduin) Paris. 1684, fol. — Editionem hanc integrum (ordine in tomis posterioribus paululum immutato, textu aliquoties emendato, præfationibus, observationibus, notis, indicibus et glossariò adjectis) denique recensuit J. L. Schulze Hale 1769-74. V Tomi in 8° (Singuli Tomi hujus editionis binis constant partibus). — Theodoreti Opera Græce edita ab Eugenio, diacono Bulgariæ. Hale Sax. 1768-75. V Tomi in 4.

(*n*) Ita enim Theodoretus in reprehens. anaheimatismi ix: « Próprium Spiritum Filii, siquidem ut ejusdem cum eo natura; et ex Patre procedenter dixit, simul consitebimus et tanquam piam suscipiemus vocem. Si vero tanquam ex Filio aut per Filium existentiam habeat, hoc ut blasphemum et impium rejiciemus. » (Opp. S. Cyrilli t. VI, p. 228; Opp. Theodoreti t. IV, p. 718.) His affinia protulit Theodoretus in epist. 451, ed. Schulze t. IV, p. 1293, et in epist. ad Joannem Antioch. (Sy-

nodicon Cassin. c. 95. Cf. ibid. scholiou Chr. Lupi Opp. t. VII, p. 253-54). Præterea Cf. J. Garnerius in Dissert. III, c. 1 (Auctar. p. 458-61) et J. A. Fabricii Biblioth. Græc. vol. VIII, p. 279.

(*o*) Vid. Nicephori Callisti *Histor. eccles.* lib. xiv, c. 54. Ita et Photius cod. 31 (p. 8), cod. 46 (p. 15), cod. 56 (p. 22) et cod. 203. (p. 271); Tillemont l. c. art. IV (p. 215-16) et Ceillier l. c. art. IV, n. 1 (p. 261-64).

# BEATI THEODORETI

EPISCOPI CYRI

OPERA QUÆ REPERIRI POTUERUNT OMNIA.

POST RECENSIONEM JACOBI SIRMONDI

DENUO EDIDIT

## JOAN. LUDOVICUS SCHULZE.

SERENISSIMO PRINCIPI AC DOMINO, DOMINO  
FRIDERICO  
PRINCIPI REGIO, GLORIOSISSIMI STEMMATIS BRITANNICI CELSISSIMO DUCI CLOESTRIE, LUNEBURGI, ETC.  
ET  
REVERENDISSIMO EPISCOPO  
ECCLESIE CATHEDRALIS OSNABRUGENSIS, PIO AC FELICI  
DOMINO MEO INDULGENTISSIMO  
NECNON  
EJUSDEM CATHEDRALIS ECCLESIE MAXIME REVERENDIS, ILLUSTRIBUS  
AC GENEROSISSIMIS DOMINIS  
CETERISQUE REVERENDISSIMI CAPITULI MEMBRIS, DOMINIS MEIS GRATIOSISS. MIS.

Serenissime Princeps,  
Episcope reverendissime,  
Viri maxime reverendi, perillustres ac generosissimi,

Haud e longinquo petendœ sunt rationes, quæ tantum apud me valuerunt, ut celsissimœ nomine tuo, Reverendissime Episcope ac Princeps serenissime, huic operi quod episcopi gravissimi Scripta complectitur, perenne decus et adeo singulare ornamentum conciliare, simulque Vobis, Viri maxime reverendi ac perillustres, hunc librum, tanquam devotissimœ mentis testem ac pignus offerre auderem. Beati Theodoreti hæc sunt scripta, Cyri quondam episcopi, de Ecclesia omniq[ue] adeo re sacra multis nominibus meriti, purioris doctrinæ sanctissimæque fidei propugnatoris maxime strenui, paganismi autem et hæreticarum fabularum adversarii acerrimi; viri denique, in quo omnes illæ virtutes, quæ episcopum decent, amico erant conjunctæ vinculo. Hinc spes enata est quam certissima, fore ut episcoli de Ecclesia adeo meriti Opera indulgentissimo aspectu tuo, Reverendissime Episcope ac Princeps Serenissime, haud careant, vobisque, viri maxime reverendi ac perillustres, haud omnino displiceant. Ita quidem ut augurari licet, facit tua in pietatis studio assidua exercitatio, suadet etiam illa qua Ecclesiæ vestræ commodo invigilatis, cura indefessa, et in Scripta, quæ ad sanctissima doctrinæ capita pertinent, prona voluntas.

Dignam episcopali munere imaginem, Reverendissime Episcope ac Princeps Serenissime, in his beati Theodoreti Scriptis delineatam vides, quam in te aliquando expressam et illustriorem esse futuram, quis est qui dubitet? De splendidissimis dotibus a summo Numinе tibi concessis, omnes qui invictissimi potentissimique magnæ Britanniæ regis sceptro subjecti sunt, teque in spem sæculi adolescere vident, merito lœtantur: te quoque exteri admirantur, oculosque in te tanquam in virtutis exemplum sublimi in loco positum, conjiciunt. Fauxit Deus T. O. M. ut sacratissimam episcoli personam tuearis quam diutissime; ut cum annorum tuorum incremento tua quoque Ecclesiæ salus stabilatur, teque præside maneat inconcussa; utque cum totius celsissimæ regiæ domus Britannicæ salute ac incolumitate, tua quoque sit omni ære perennior.

Vosque, Viri maxime reverendi ac perillustres, in quibus vivit, novasque in dies vires acquirit Ecclesia vestro moderamine nixa, date, quæso, pietati in vos meæ, quæ esse debet maxima, ut hæc in Theodoreto resingendo posita studia vobis probari cupiam quam maxime. Hoc si, non dicam sperare, sed omnino persuasum habere licet, erit de quo later

Innihique magnopere gratuler. Deum autem T. O. M. supplex rogo, ut vos, Viri maxime reverendi ac perillustres, in Ecclesiæ vestræ salutem, omnisque rei sacrae præsidium ac insigne ornamentiū quād diutissime superstites esse jubeat, vestrisque conatibus Ecclesiæ saluberrimis in pōsterū quoqū annuat quād clementissime.

Ita precatur, Deumque rogit, Serenissime Princeps ac reverendissime Episcope, Viri maxime reverendi, perillustres, illustres ac generosissimi, summorum nominum vestrorum humillimus et dovitissimus cultor

JOAN. LUNOV. SCHULZE.

Dab. Halæ in Acad. Frideric. vi Kal. Octobris A. R. S. MDCCCLXVIII.

## PRÆFATIO AD LECTOREM.

[XIII] Alter jam agitū annus, ex quo nostrū de paranda nova Theodoreti Operum editione consilium cum Eruditis communicavimus; quod cum probaretur bonis omnibus, alacri animo hunc laborem suscepimus, ejus nec diurnitatem nec magnitudinem magnopere metuentes. Quod Deus itaque faustum et felix esse jubeat! primus nunc in lucem emititur editionis nostræ tomus, quem haud adeo longas traxisse moras putabunt, quotquot intelligunt, quantum operæ et temporis comparationi quatuor manuscriptorum codd. aliisque subsidii ad hunc tomum locupletandum adhibitis, impendi debuerit. Quid præstitum sit a nobis, paucis nunc recensebimus, ita tamen ut æquis ac peritis lectoribus reliquamus judicium, quos magnopere rogamus, ut in rei litterariae publicamque adeo utilitatem sua conferant consilia, si quid vel emendandum vel rectius dispōendum esse videatur.

[XIV] Ordinem librōrum eūdem tenuimus, quem olim secutus est Jac. Sirmondus, cuius editioni nostrā esse cupimus quam simillimam. Complectitur itaque hic tonus *Commentarios* Theodoreti in *historicos V. T. libros*, scilicet in Octateuchum, in quatuor libros Regum et Paralipomena, necnon *Interpretationem Psalmorum* uberrimam. Ulterius progredi jam non licuit, ne mole sua laboraret liber, si justos excederet limites. Hinc factum est ut *Commentarii* in Canticum cantorum ad proximum tomum remitti debuerint, utque a priori nostro consilio, Garnerii aliquot Dissertationes cum necessaria Epiceris huic tomo præmittere, abstinentem esse putaverimus. Magnopere quidem placuit illud Oudini *De Script. eccles.* t. I, p. 1134, monitum, primam, secundam ac tertiam Dissertationem ex Garnerii Auctario præmittendam esse novæ, si unquam pararetur, Operum Theodoreti editioni; imo e re nostra esse videbatur scriptōrem nostrum contra Garnerii cavillationes in ipso quasi Operis introitu defendere: tamen cum plurā non caperet hic primus editionis nostræ tomus, et eruditis quibusdam, quorum magna debet esse auctoritas, aptum videretur, Dissertationes istas ultimio novæ editionis tomo comprehendere, mutavimus consilium. Ne vero bonæ Theodoreti cause, quam post Sirmondi tempora male egit Garnerius, quidquam inhæreret maculæ, Dissertatione præmittenda fuit, quæ de Vita et Scriptis viri de Ecclesia meritissimi ita exponeret, ut lectoribus patere possit, quanta sit scriptoris nostri dignitas, et quan iniquum judicem egerit Garnerius. Et hoc quidem labore eo magis opus esse videbatur, quia Vita Theodoreti, quam olim Sirmondus editioni sue præmisit, adeo brevitate laborabat, ut sita excitat quidem, sed non restinguere putaretur.

In adornanda autem editione nova operam imprimis dedimus, ut textum Græcum emendatiorem, et quantum fieri posset locupletiorem, exhiberemus. Multam quidem Sirmondus adhibuit diligentiam, ut Græca, quæ plurius Theodoreti scriptis antea Latine tantum editis, primus e codicibus adjecit, quam castigatissima prodirent, nonnulla tamen sive supplenda, sive emendanda nobis reliquit. Cum enim Pici, Carafæ, Herveti aliorumque interpretationes Latinas [XV] in editionem suam receperit, hisque antiquioribus versionibus textum Græcum adjecerit, factum est ut hic illis non ubique responderet. Nunc enim plura, nunc pauciora, nunc vero longe alia in textu quād in versione erant expressa: imo lacuna quatuor linearum obvia erat in *Commentario ad Psal. xviii, 6, 7*, tomo I, p. 467 edit. Sirmonianæ. Quæ cum ita essent, facile cognovimus parum utilem fore novam hujus scriptoris editionem, nisi textus ad msc. codicum fidem iterum revocaretur, et Latina versio ita emendaretur, ut textui Græco responderet quam exactissime. Hæc cum meditaremur, et auxilia circunspiceremus, quæ obtinendo hunc fini essent satis apta, providam summi Numinis curam, quam pio gratoque animo celebrare juvat, experti sumus. Brevi enim tempore factum est, ut summorum virorum, qui studiis nostris faverent, auxilio adjuti, plura quam sperari potuerant, obtineremus præsidia. Nec sumplibus in librum rei sacrae inter nos promovendæ apprime utilem, crogandis, parcendum esse putarunt venerandi illi viri, quorum insigni de bono publico bene merendi studio factum est, ut bibliopolium Orphanotrophei ne hoc quidem tempore, quo consilium de scriptore quodam ecclesiastico prelis iterum subjiciendo multis minus opportunum videri potuisse, hæc studia nostra a se aliena putaret.

Quæ e codicibus ad ornandum hunc tomum accesserunt, multa sane et non spernenda, ea fere omnia debentur amplissimæ in commodum litterariorum voluntati illustrium inelytae urbis Augustæ Viadelicorum procerum, qui avitam istam cum summa laude tuentes gloriam, nostris, ut olim multorum, eximie faverunt studiis. Hanc litteris promovendis valde utilem bonisque omnibus charam mentem, ut silentio præterire nefas esset, ita committere non possumus ut publicum hoc pietatis nostræ animique tanta beneficiorum magnitudine magnopere affecti desideretur monumentum. Debemus illud illustrium bibliothecæ Augustanæ curatorum munificentæ, qua usum manuscriptorum quæ locupletando scriptori nostro inseruire poterant, liberalissime nobis concedere haud dubitarunt. E numero illorum satis magno, hoc loco quatuor illi codices commemorandi erunt, quibus ad exornandum hunc tomum usumus. In horum autem descriptione, ut breviores simus, a laudibus nobis temperabimus, [XVI] quia Ehingeri, Hœschelii et Reiscri Indices mss. bibliothecæ Augustanæ, codices istos jam satis inter eruditos commendarunt. Is quem primum adhibuimus, cum Theodoreti Commentarius in Octateuchum prelo parandus esset, est chartaceus, saeculo xi, ut videtur, scriptus in fol. Complectitur Quæstiones in quinque libros Mosis, in librum Josuæ, et maximam omnino partem libri Judicum, usque ad initium Quæstionis vicesimæ. In eodem codice exstant carmina Sibyllina, quæ ex illo olim edita sunt a Xysto Betuleio, cujus esse putantur notulæ ad marginem passim ascriptæ. Tres alii codices spectant ad Commentarium in Psalmos. Primas inter illos tenet is quem in editione nostra *primum* diximus, quia præstantior est reliquis duobus, quos etiam antiquitate superat. Quantum enim ducere Montfauconio, cuius in hunc finem consuluimus Palæographiam Græcam, in re plerumque satis incerta assequi potuimus, eum ad saeculum x referendum esse putamus. Est membranaceus in 4, et ob unutum characterem ac singularia scribendi compendia lectu omnino difficilis. Comprehendit vero unius Theodoreti integrum in Psalmos Commentarium, et partem Præfationis, cuius initium incidit in verba illa ὀλοφύρεται συμφορά; quæ exstant pag. 604 edit. nostræ. Præmissa sunt octo folia, quorum quatuor priora, quæ recentiore manu aliquum scriptorem produnt, inscripta sunt, Προσμον εἰς τὸν ψαλτήρα καὶ ἐγκώμιον εἰς τὸν Δασδό, quatuor autem postrema adeo sunt vetustate detrita, ut litterarum characteres admodum exiles vix possint dignosci. Hæc sequitur Commentarius in Psalmos, quem, ut jam diximus, integrum, deinde excipit Expositio variorum auctorum in Canticum Mosis, satis male quidem, paululo tamen melius scripta, quam quæ proximum tenet locum, Index Sermonum Chrysostomi. Finem codicis faciunt folia quædam admodum vetustate corrupta, quæ ad Gregorii Nysseni librum *De anima* pertinere videntur. Codex, quem *secundum* in editione nostra diximus, est chartaceus in 4, recentiori manu ab antiquiori quodam, ut putamus, scriptus, qui desinit in medio Commentarii ad psalmum nonagesimum quartum. In fine suhuncta est eadem, etsi in verbis paululum diversa, variorum auctorum Expositio Cantici Mosis, de qua jam diximus. Is denique codex quem *tertium* in Scholiis nostris dicere consuevimus, est membranaceus, in folio ut aiunt, saeculo x vel xi satis nitide scriptus, [XVII] et bene servatus. Complectitur Catenam in Psalmos ex Asterio, Basilio M., Cyrillo, Didymo, Eusebio et Nostro collectam, quæ incipit a psal. ix, 16, et progreditur usque ad finem psalmi quinquagesimi.

Præter hos quatuor codices Augustanos, quorum exactissimam cum textu Sirmondiano instituimus comparationem, aliis quoque ad hunc tomum uti licuit subsidiis. Ad primam ejus partem, seu ad Commentarios in Octateuchum utiliter adhiberi potuit ac debuit editio mere Græca, quæ studio Joannis Pici Parisiis anno 1558 in 4 prodiit. Cum vero in hac editione Pici, etsi ac in codice Augustano antea commemorato, nonnullæ Quæstiones in librum Judicium et Commentarii in librum Ruth deessent, hunc defectum aliquo modo suppleri posse putavimus ex illis quæ Dav. Hœschelius suis ad Photium Notis pag. 53 seq. e codice quodam Bavarico inserenda curavimus. Ad libros Paralipomenon, post pag. 600, accesserunt variae lectiones et præstantissimo codice Coisl. VIII collectæ. His ut frui nobis licaret, debemus illustri Schlægero, qui ut eruditionis fama multorum in Gallia et Italia eruditorum meruit amicitiam, ita quoque horum auxilio egregie conatibus nostris profuit, imo vel solo hoc nomine de nobis summopere meritus est, quod codicis istius Coislinianæ a Montfauconio Biblioth. Coisl. p. 50, dignis laudibus ornati, Excerptorum copiam nobis fecerit per eruditum, quem Argentorati habet amicum. Præterea quoque ex amplissimo bibliothecæ Mediceæ Laurentianæ thesauro quædam ad hunc tomum condecorandum accesserunt, operam nobis præstante Cl. Bandini bibliothecæ præfecto. Itæ maxima ex parte desumpta sunt ex præstantissimo illo saec. x, vel xi codice, quem ampl. Bandinius Catalogi codicum mss. jam dictæ bibliothecæ, pag. 87 seq., descripsit. Ad librum enim pertinent omnia ista quæ ad psal. v—xxxv, in editione nostra relata sunt. Quæ vero ad psalmum lxxvii, pag. 1148, schol. 6, inserenda curavimus, descripta sunt e cod. XIV, cuius descriptio exstat l. c., pag. 34 seq., ad quem etiam pertinent, quæ pag. 1409 editionis nostræ allata sunt ad psal. cxii, 9.

Hactenus de codicibus Augustanis, Coislinianis ac Florentinis dictum est. Possent etiam hoc loco alia commemorari, quæ ad [XVIII] locupletandos proximos tomos, sive ex iisdein sive ex aliis celeberrimis bibliothecis collecta et fidei nostræ liberalissime concessa sunt. Ne autem justo prolixiores simus, aut ambitiosius de nobis prædicare videamur, non nisi illis quæ ad hunc tomum pertinent, inhæreibimur; alio enim tempore de iis quæ ad reliquos spectant, dicendi erit opportunior locus. Paucis itaque adhuc commemoramus, suo loco sive scholijs inserta, sive, ubi textus Sirmondianus eadem habebat, brevissime indicata esse ea, quæ Garnerius Auctarii pag. 7-20., e codice Vat. 247, ad locupletandum Commentarium in Psal-

mos attulit. È Calenà seu Expositiōne Pātrum Græcorū in Psalmos, quam Balth. Cordērius S. J. Antv. 1643-1646 edidit, multa potuerunt in textum inferri, quæ tamen consulto omisimus, tum quia dubia plerumque est Catenarum fides, tum quia librūm istum facilius quam codices, quisquis adire potest. Satis itaque esse putavimus, si locorū quæ ad alium auctōrem a Corderio relata sunt, vel tribus verbis mentio fieret.

Hæc fuerunt præsidia, quibus mūlti accessimus ad textum Græcum, ubi opus esset, restituendū ac locupletandum. In hoc negotio peragendo egregiam utilitatem nobis præstiterunt codices Augūstani, quorū ope supplevimus quæ in textu Sirmontiano desiderabantur. Multis j̄m nō opus erit testimoniis, quæ ex Scholiis nostris facile colligi possent: tamen, ut dictis fidem faciamus, unū alterumve adducere operè erit pretium. Ita psal. LVI, 1, pag. 977 edit. nostræ e cod. Aug. I. inserenda fuerunt verba ista, ὁ μέγας Δαθόδ, ut textus Græcus respondēret versioni Latinæ Carafæ, qui eadem legit, ut observatum est I. c. in schol. Sic quoque psal. cxviii, 139, pag. 1473 edit. novæ, ante nomen Stephani ex eodem codice supplevimus ὁ καλλινικος, quod Carafa quidem, non autem Sirmontanus in codice suo legerat. Sæpius quoque in versione Latina suppleri debebant, quæ non modo in textu Sirmontiano, sed nostris quoque codicibus exstabant. Hujus emendationis vel unicum e multis exemplum attulisse sufficiat, quod exstat psal. cxviii, 152, pag. 1476, ubi in Carafæ interpretatione desiderabantur verba ista: *Descendens, inquit, contestare eos per cœlum qd terram.* Sed de his satis. Magis lætati sumus de auxilio quod egregii isti codices nobis attulerunt, ut lacuna illa, de qua jam diximus, feliciter expleri posset, psal. xviii, 6, 7. Multa etiam, eaque nonnunquam satis prolixa loca in Commentario ad Psalmos [XIX] ex his codicibus accesserunt, quæ signo illo (v) a textu Sirmontiano distinguere visum est. Sed non omnes istæ accessiones in textum recipi vel potuerunt vel debuerunt: magnam potius earum partem ad marginem remisimus, si vel nexus cum illis quæ præcedebant, erat minus aptus, vel apud Montfauconium in Collectione nova Patrum, apud Corderium, imo quoque in Chrysostomi aliorumque scriptis, eadem sub aliorum auctōrum nomine expressa vidimus, vel denique aliæ dubitandi rationes adfuerunt. Speramus etiam, æquos harum rerum judices hoc nostrum consilium esse probaturos. Maluimus enim in re satis gravi timidores quam audaciores videri, et a culpa ista immunes esse, quam illi sibi contraxerunt, qui ut scriptorēm quædam egregie locupletasse putarentur, obvia quæque minus caute arripuerunt.

Nunc paucis reddendæ erunt rationes, cur in Scholiis textui, parca licet manu, adjectis, tum receptam LXX Interpretum lectionem, tum Fragmenta reliquorum interpretum Græcorū, tum denique ipsius Græcæ versionis ab Hebraica veritate dissensum, passim attingere visum sit. Ad primum quod attinet, lectionibus versionis Græcæ restituendis admodum proficuum esse putamus, si in scriptis Patrum Græcorum lectiones illæ non negliguntur, quæ a recepta LXX Interpretum lectione recedunt. Ita enim haud raro genuinam et primitivam horum Interpretum lectionem deprehendimus, in qua vel omnes vel plurimi commentatores Græci consentiunt. Sic II Reg. xx, 18, recepta lectio versionis Græcæ est οὐεντο; Theodoreetus autem, ut ad locum istum observavimus, legit δοθεντο. Jam cum hæc posterior lectio in Commentariis Græcis tantum non omnibus obvia sit, specie haud caret conjectura, eam esse genuinam et primitivam, ex qua emendari possit recepta lectio. Alia hujus generis exempla in eodem libro existant cap. xxi, 2, et cap. xxiv, 1. Observavimus autem, Theodoretri lectiones plerumque cōhsentire cum codice Alexandrino et Oxoniensi, siccque cum editione Aldina, et, si fides debetur Bosii Excerptis, etiam cum Complutensi. Ad alterum quod attinet, antiquiorū interpretum Fragmenta adhibenda esse putavimus, ubi Theodoreetus minus rectam LXX Interpretum versionem secutus erat, quod tamen rarius accidit, ut quæst. VI in librum Judicum. De reliquo laudandum est criticum Nostri studium, utpote qui haud raro falsas LXX Interpretum explicationes [XX] melioribus Symmachī aliorumque postposuit, ubi opus erat, reliquorum interpretationes recensuit. Multum itaque adjuvit Montfauconii et Drusii operam in colligendis antiquorum interpretum Græcorum Fragmentis positam; etsi in Scholiis passim a nobis indicata sint, quæ in Montfauconii Hexaplis desiderantur. Quod denique reliquum est, diversitas, quæ inter textum Hebraicum et versionem Græcam haud raro intercedit, et in Psalmis præcipue frequens est, vel id eo paucis indicanda fuit, ut cavere sibi discant alii, ne sensu alieno in S. Scripturam illato, ad alia quævis delabantur. Hoc enim Patribus Græcis sæpius accidisse, docet versionis Græcæ, quævis sequi solent, cum Hebraica veritate comparatio.

Reliquum est, ut moneamus, ad int̄lum paginarum editionis Sirmontianæ se referre asteriscos ad marginem in textu editionis nostræ appositos, ipsi autem Operi Indicem harmonicum, ut dicunt, paginarum utriusque editionis præmissum esse, quo in rem suam commode uti poterunt, qui locum ex editione Sirmontiana allegatum, in nostra quererunt. Nec inutile visum est, ad finem Commentarii in Psalmos Græcum subjungere Indicem, secundum prima cuiusvis psalmi verba, alphabetico ut aiunt ordine compositum. Loca etiam biblica in hoc Opere citata, non solo capituli numero, ut in priori editione, sed addito versiculorum numero exprimenda esse duximus. Laudandum quoque est studium cl. Bertrami A. M. qui omnem dedit operam, ut hæc nova editio, quantum fieri posset, ab erroribus hypothetorum esset immunis.

Deum rogamus, ut hos et reliquos conatus nostros in nominis sui gloriam et aliorum utilitatem cedere jubeat clementissime. Dab. Halæ in Acad. Frideric. vi Cal. Octobr. A. R. S. MDCCCLXVIII.

## SIRMONDI PRÆFATIO.

[XXI] *Etsi non abs re fortasse poteram præfatione ista supersedere, atque in hac Theodoreti editione nostra quid præstatum sit, oculis tuis potius, lector, et observationi relinquere: de paucis tamen quibusdam, in quibus hæretere te posse sentiebam, non ingratum fore visum est si breviter indicarem. Primum omnium de Quæstionibus in Octateuchum, quæ sunt in principio tomī priuī, cum harum exemplarū in Bibliotheca regia Joannes Picus interpres nullum aetate sua fuisse varret, optimum vetustissimumque in ea nunc esse, quod nobis non solum Theodoreti præfationem hactenus non editam, cum iis quæ in Pici codice sub finem desiderabantur, exhibuit, sed et alia passim multa vel pleniora vulgatis vel emendatoriā subministravit, perturbationemque illam discussit, quæ suspensos legentium animos in quæstione 20 morabatur.* [XXII] *Ubi cum de imagine Dei, quænamadmodum accipienda sit, veterum aliquot scriptorum opiniones protulisset ac rejecisset Theodoretus, eisdem ipsas quas improbat, postmodum assérere et confirmare videbatur, errore ut appareat hinc nato, quod, cum ex antiquis Catēnis, quas vocant, excerptas Theodoreti Quæstiones istas constet, qui codicem, quo istas est Picus, descripsit, cum Theodoretianis sententiis, Origenis quoque ac Diodori et Theodori sententias illas quas rejecerat, prætermisso auctiorum nominibus per imprudenter subiunxit. Quo prorsus mendo caruit codex regius, qui quod Theodoreti non sit hoc loco nihil habet. Hunc itaque nos secuti, ea quæ subsequebantur sic retinuimus, ut Origenis, Diodori et Theodori præfatis vocabulis, non Theodoreti, sed aliorum esse ostenderemus. Quin et hoc exemplo, non modo alia id genus auctiorum commatia, quæ ulīs in locis occurrabant, et proprium nomen retinebant, non sustulimus, sed et ipsi nova quadam interdūm, quæ ad Theodoretum facerent, eodem ex fonte petita, e re tua futurum id sperantes, indidimus: in secundo deinde tomo, qui prophetarum explanationes continet, ut Isaiae Commentariorum, qui nusquam reperiuntur, jucturam aliquam ex parte resarciremus, ex iisdem Catēnis ea delibavimus, quæ Theodoreti nomen præserebant, quæ quidem cū medullum haud dubie omnium quæ in Isaiam scripserat, succumque complectantur, subsidio interim erunt, dum integrum opus emergat. Quanquam hujus poliundi spes jam dudum, ni fallor, apud Græcos ipsos interiit: quippe qui ad jucturam solatum Excerpta quoque istiusmodi aggressi sint, quorum exemplaria et Romæ et Parisiis videre nos meminimus, sed quæ ultra xv Isaiae caput non procedebant. In tertio lucem nunc primum vident Theodoreti Epistolæ CXLVII, paucæ videlicet, si cum iis conserantur, quas Nicēphorus abs se lectas cōmēnōrat nūnero quingentas. In his Vaticanum codicem exhibuimus, quo etiam usus est cardinalis Baroniūs in Annalibus. Postea Neapolitanum alterum nacti, varias ex eo lectiones Vaticano apographo castigatores selegimus, suoque loco edendas [XXIII] curavimus. In quarto nihil est admōdum quod Græce Latineque antehac excusum non sit, cū in ceteris Græce plurima nunc primum proferantur: in primo nimirum, Quæstiones in libris Regum, et Paralipomena, itemque Psalmorum interpretatione in Canticis canticorum: in secundo universa, hoc est prophetarum omnium, tum majorum præter Isaïam, tum minorum duodecim explanatio: in tertio denique, Expositio Epistolarum beati Pauli, religiosa eremitarum Historia, et Theodoreti quas diximus Epistolæ. De versionibus Latinis hoc quoque admonendus es, lector, quoniam in Græco-Latina editione id præcipue spectandum videbatur, ut Latina Græcis, quoad ejus fie i posset, paribus spatiis responderent, brevitati autem Theodoreti laciniosa quorundam interpretum oratio minime congruebat, faciendum necessario fuisse, ut huic incommodo mederemur. Quod nunc parcus, nunc liberius aliqua interpolando dum facimus, reprehensionem vereremur, nisi consciū nobis essemus, quanti omnium, qui in hac arena versati sunt, doctrinam facundiamque saceremos. Quorum etiam beneficī memoria ne interiret, singulorum Epistolas, quid quisque primus in lucem protulerit explicantes, sed in aliis deinceps editionibus prætermisso, in hac nostra restituendas duximus. Ante omnia vero, Theodoreti quoque ipsius Vitam ex ejus polissimum Epistolis concinnatam adjecimus. Tu æqui omnia cōsule, et vale.*

## VETERUM ALIQUOT SCRIPTORUM

## DE THEODORETO TESTIMONIA.

*Sancti Leonis papæ in Epistola ad Theodoretum ipsum, quæ integra exstat in Appendice sub finem tomī IV editionis Sirmondi.*

Dilectissimo fratri Theodoro episcopo, Leo episcopus.

Benevolentibus ad nos fratribus et consacerdotibus nostris, quos ad sanctum concilium Sedes B. Petri

direxit, agnovimus dilectionem tuam superno adjutorio nobissem tam Nestorianae impietatis quam Eutychianae vesaniæ exstissee vetricem. Et post alia. Sed benedictus Deus noster, cuius invincibilis veritas ab omni hæreseos macula mundum te secundum sedis apostolicæ judicia demonstravit. Cui dignam retribues pro tot laboribus gratiam, si talem te, qualem probavimus ac probamus, pro universalis Ecclesie defensione servaveris. Nam quod Deus omnium calumniosorum fallacias solvit, maximam beatissimi Petri curam pro nobis cunctis agnoscimus, qui postquam suæ sedis judicium in fidei defensione firmavit, nec circa eujusquam vestrum, qui nobiscum pro catholica fide laborasti, personam quidquam reprobum videri permisit: quia nec poterat Spiritu sancto iudicante quisquam ex eis non vixisse, quorum jam vicerit fides.

*Gennadii presbyteri, in libro De viris illustribus, cap. 89.*

Theodorensis episcopus Cyri civitatis (a Cyro enim rege Persarum condita servat hodieque apud Syriam nomen auctoris), scripsisse dicitur multa: ad meam tamen notitiam ista sunt quæ venerunt. De incarnatione Domini adversus Eutychem presbyterum, et Dioscorum Alexandriæ episcopum, qui humanam in Christo carnem fuisse negant, scripta fortia, per quæ confirmat et ratione et testimonii Scripturarum, ita illum veram maternæ substantiæ carnem habuisse, quam ex matre Virgine sumpserat, sicut et veram Deitatem, quam æterna nascibilitate a Deo Patre gignente ipse nascendo suscepit. Et decem *Historiarum ecclesiasticarum* libri, quos imitatus Eusebium Cæsariensem scripsit, incipiens a fine librorum Eusebii, usque ad suum tempus, id est, a Vicennialibus Constantini usque ad imperium Leonis senioris, sub quo et mortuus est.

*Theodori abbatis et philosophi in Argumento synodi Ephesinæ.*

Εύρθη δὲ μετὰ Ἰωάννου Θεοδώρητός τις, ἐλλογιμώτατος Κύρρου ἐπίσκοπος πόλεως ἀνάτολικῆς. Οὗτος κατὰ Κυρίλλου λέγων, ἐπελαμβάνετο καὶ τῶν δώδεκα κεφαλαίων, ὃν ἔγραψεν ἐν τῇ τρίτῃ ἐπιστολῇ τῇ πρὸς Νεστόριον. Καὶ ἀνέτρεπεν αὐτὰ, λέγων ὅτι Ἀρειανός ἐστιν ὁ διγιος Κύρραλος, καὶ τὰ Εὔνομοι καὶ Ἀπολιναρίου φρονεῖ. Ο γάρ Κύρριλλος Νεστόριῳ ἀπομαχόμενος τῷ διαιροῦντι τὴν οἰκονομίαν, τῇς ἐνώσεως μᾶλλον φροντίδα πεποίηται· ὅθεν καὶ ἐδόκει πως τῷ Θεοδώρητῷ ὡς μίαν φύσιν δοξάζων, ὡς οἱ Ἀρειανοὶ καὶ οἱ περὶ τὸν Ἀπολινάριον. Πλὴν οὐτε Θεοδώρητος φαίνεται πώποτε τὸν Νεστόριον ὑπερμαχόμενος, ἀλλὰ μόνον τὸν Κύρριλλον ἀπομεμφόμενος· διὸ τὴν συμβάσαν εἰς Ἰωάννην ἀτεμίαν. Εἰ δὲ βούλεται τις γνῶναι, διτε Θεοδώρητος καὶ λίαν ἔμισετ Νεστόριον, ἀναγκή τὸ περὶ τῶν αἵρεσεων αὐτῷ Θεοδωρῆτῷ γεγραμμένον βιβλίον.

Cum Joanne adfuit Theodorensis eloquentissimus episcopus Cyri civitatis orientalis. Hic contra Cyriillum agens, duodecim ejus capitula reprehendebat, quæ in tertia ad Nestorium epistola conscripsit; refellebatque illa, dicens Arianum esse sanctum Cyriillum, et cum Eunomio et Apollinari sentire. Cyrillus quippe Nestorio resistens incarnationem dividenti, majorem unionis curam præ se tulit: unde et Theodoreto unicam naturam docere videbatur, sicut Ariani et Apollinaris. Sed neque Theodorensis Nestorium defendere unquam visus est, sed Cyriillum duntaxat accusare ob iuratam Joanni contumeliam. Quod si quis nosse velit exosum vehementer Theodoreto suis Nestorium, librum legat quem Theodorensis ipse *Adversus hereses* composuit.

*Joannis Euchaitæ in Elogiis scriptorum ecclesiasticorum.*

Ἐνιστορήσας τοὺς ποφοὺς διδασκάλους  
Καὶ τὸν Θεοδώρητον αὐτοῖς ἐγγράφω,  
‘Ος ἀνδρας θεῖον, ὃς διδάσκαλον μέγαν,  
‘Ος ἀκράδαντον ὄρθιοδοξίας στύλον.  
‘Αν δ’ ἐκλονήθη μικρὸν ἐκ τινος τύχης,  
‘Ανθρωπὸς ἦν, ἀνθρωπε, μὴ κατακρίνεται.  
‘Ού γάρ τοσοῦτον δυσσεθῆς ἦν δ ἀλόνος,  
‘Οσον μετεῖχε τῆς ἐριστικῆς βίας.  
Τί γάρ; Κύρριλλον πανταχοῦ νικῆν ἔδει,  
Καὶ δογματιστὴν δόντα, καὶ λογογράφον.  
‘Ομως δὲ τούτῳ καὶ διώρθωται πάλιν.  
Τὰ δ’ ἄλλα πάντα τὸν μεγίστων ποιμένων  
Βλεπων τὸν ἀνδρα μηδενὸς λελειμμένον.  
‘Ενταῦθα τούτοις εἰκότως συνεγγράψω.

Doctos magistros litteris dum prosequor,  
Jure Theodorensis inter hos censendus est,  
Divinus ut vir, ut magister optimus,  
Fidei orthodoxæ ceu columna immobilis.  
Quodsi parumper forte quadam motus est,  
Homo erat, qui homo es, ne crinen inferas, cave.  
Non tam sinistræ motus hic sententia,  
Quam pertinacis impetus pugnæ fuit.  
Quid enim? Cyriillum ubique vincere par erat,  
Summæ virum doctrinæ et eloquentiæ,  
Sed postea hoc ipsum ipse correxit tameū  
Hunc ergo cernens criteris in omnibus  
Non imparem esse maximis pastoribus,  
Merito inter illos hoc loco recensui.

(\*) Τῆς εὐεπείας καὶ λόγων εὐγλωττίας  
 Καὶ βητορικῆς δεινότητος καὶ τέχνης  
 Ό; ἄγαμαι σε καὶ τέληπα τε πλέον,  
 Ω συγγραφεῦ ἀριστε καλλίστων λόγων.  
 Οὐτως δικυρεῖς καὶ φαεινοὶ λυχνίτας.  
 Καὶ μάργαροι στίλβοντες οἱ σοὶ δὴ λάγοι  
 Καὶ πρόξενοι μὲν ἀρετῆς τῆς ἐνθέου,  
 Τῆς ἀθέου δὲ στηλιτευταὶ κακίας.

Artis bene ac concinna dicendi  
 Et rhetorice vis ac peritiae exemplum,  
 Quantopere amo te, imo cum stupore admiror  
 Te qui præstantissimorum Auctor es Operum!  
 Vere sunt limpida et instar lucernæ emittunt lucem,  
 Et gemmæ splendorem imitantur verba tua.  
 Ad divinam quoque nos adducunt virtutem,  
 Impietatis autem et improbitatis nefanda produnt  
 [crimina.]

*Claudii de Sanctes, episcopi postea Ebroicensis, de Theodoreto Hexastichon.*

Sacrorum interpres nemo sine nomine divum:  
 Si apte, si breviter, munera dupla putant.  
 Nemo inter Graecos brevius, nemo aptius isto  
 Scripturas aperit, haereticosque premit.  
 Certe illi faciunt divina charismata nomen,  
 Ad sacra perique Doum est sarta tuenda datus.

(\*) In hac nova editione desiderari noluimus elegantissimum hoc Anonymi epigramma, quod ex veteri codice olim descripsit Henricus Savilius.

## TESTIMONIA QUÆDAM

De Theodoreti commentariis in Octateuchum, in libros Regum ac Paralipomenon.

*Theodoreetus ipse in Praefatione ad libros Regum singula commemorat.*

Ἐπειδὴ τῆς θείας χάριτος ἀπολαύσαντες Μωϋσέως τοῦ νομοθέτου τὰς βίβλους, καὶ Ἰησοῦ τοῦ προφήτου, καὶ τῶν Κριτῶν, καὶ τῆς Ὀρθοδοξίας τὸν φωτὸς τὴν αἰγάλην λαβεῖν φέρετ πάλιν τοῦδε τοῦ φωτὸς τὴν αἰγάλην λαβεῖν ικετεύσαντες, τὰς τῶν Βασιλεῶν ἀναπτύξωμεν Ιστορίας.

Quoniā divina freti gratia interpretati sumus libros Mosis legislatoris, et Josue prophetae, et Iudicum, et Ruth, age splendorem hujus lucis ut accipiamus iterum implorantes, explicemus Regnorum historias?

*Idem in I Paralipomenon pag. 561.*

Τὴν δὲ τῶν μουσικῶν δργάνων διαφορὰν ἐν ταῖς Βασιλείαις εἰρήκαμεν.

Musicorum autem instrumentorum differentiam diximus in libris Regum.

*Photius in Bibliotheca, codice CCIV.*

Ἀνεγνώσθη τοῦ αὐτοῦ θεσπεσίου ἀνδρὸς, τοῦ μακάριου Θεοδωρίτου, ἐξῆγησις εἰς τὴν ὀκτάτευχον. Ἐπιγραφὴν δὲ ἔλαχε συμβαίνουσαν τῷ ἔργῳ. Εἰς τὰ ἀπορὰ γάρ χρηματίζει τῆς Γραφῆς, ἐν οἷς ἐστὶ καὶ εἰς τὰ τῶν Βασιλεῶν, καὶ εἰς τὰ Παραλεπτήματα. Χρήσιμον δὲ εἰς τὰ μάλιστα τὸ βιβλίον.

Legi ejusdem divini viri B. Theodoreti Explanationem in Octateuchum, quae inscriptionem hacten est Operi congruentem, in obscura et abstrusa Scripturarē loca, in quibus sunt et ad libros Regum, et in Paralipomena. Utilissimum autem in primis hoc opus.

*Theodoreetus ipse in epistola 82, ad Ensebium episcopum Ancyranum.*

Διὸ γὰρ τὴν τοῦ Θεοῦ χάριν, καὶ τοὺς προφήτας διπλαντας ἡρμηνεύσαμεν, καὶ τὸ Ψαλτήριον, καὶ τὸ Ἀπόστολον.

Quæ divina est gratia, et prophetas omnes commentariis exposui, et Psalterium, et Apostolum.

*Idem in librum II Regum, quæst. XLIII, de hymno loquens, seu cantico Davidis ob rictoriam.*

Consonat autem psalmo xvii, vel potius idem est, paucas habens nominum mutationes. Ego autem cum aliis Psalmis hunc quoque interpretatus, super vacanum existimavi secundam componere interpretationem.

Ἐστι δὲ σύμφωνος τῷ ιζη̄ φαλμῷ, μᾶλλον δὲ αὐτὸς ἐστιν, οὐδέποτε ἔχων δινομάτων ἐναιλλαγάς. Ἐγὼ δὲ μετὰ τῶν ἀλλων Ψαλμῶν καὶ τούτον ἐρμηνεύσως, περιττὸν ὑπέλαθον δευτέραν ἐρμηνείαν παιῆσασθαι.

*Nicephorus lib. xiv, cap. 51, Theodoreti opera enumerans.*

Similiter et in Psaltem aliud opus reliquit.

Ωσαύτως καὶ εἰς τὸν Ψαλτῆρα ἔτερον σύγγραμμα κατέλιπεν.

## DISSERTATIO DE VITA ET SCRIPTIS THEODORETI.

[3] Dignissima est quæ enarretur Vita Theodoreti, sive multiplicem viri doctrinam, sive variam ejus fortunam spectemus. Illa, ut admirationem omni jure meretur, ita quoque multam nos ad imitationem excitandi vim habet; hac vero, etsi tanto Viro minus digna videri possit, tamen magnam nobis præstat utilitatem. Illustri enim exemplo suo nos docuit Theodoretus, tum quæ nobis ingredienda sit via, si de cœtu Christiano bene mereri volumus, tum quanta opus sit circumspectione, ne vite cum laude actæ et nominis gloriae vel levis aspergatur macula. Norunt, quoptquot sæculi v et vi ac synodorum, quarum memoria in hac tempora incidit, historiam consuluerunt, quam variam fortunam expertus sit Theodoretus, cuius eadem, quæ olim Eusebii Cæsariensis, sors fuit. Quem enim plurimi summis exornarunt laudibus, cumdem alii de fide suspectum habuerunt, sua communione vix dignum putarunt, et quæ eorum temporum fuit iniquitas, anathemate fererunt. Haud multo [4] æquiores nostro etiam tempore quosdam invenit judices, contra quos difficile est Apologiam non scribere. His omnino accensendum esse putamus Garnerium, qui passim in Dissertationibus quas Auctario suo complexus est, acerbum adversus scriptorem nostrum egit judicem, cui tamen potius quam Theodoreto accidisse existimamus, quod l. c. p. 413, de Nostro dicit, *Id passus est, quod solent oculi vehementer affecti: vijsus est nempe sibi videre totam re ipsa haeresin, ubique vel minima species umbraque occurrit.* Fuerunt autem omni tempore, qui causam Theodoreti defendantis ipsi veritati patrocinati sunt, etsi Cousinus, qui in Præfatione ad interpretationem Gallicam *Historiæ eccles.* Theodoreti magno cum ardore pro illo pugnavit, et forsitan nonnulli alii haud immixtio nimia in illum voluntatis rei habentur.

A Quæ cum ita sint, auream mediocritatem servare studebimus, ne vel inquis accusationibus Viro opimo partem laudis detrahere, vel nimio laudandi, aut si quid humani passus est Noster, dissimulandi studio, a veritate aliena tradere videamus.

Ne ordine caret hæc omnis Disputatio, tres constituemus partes Vitæ Theodoreti. Prima narrabit ejus primordia, successus ac studia usque ad annum istum quo ad episcopalem dignitatem evectus est. Secunda exponet de rebus gestis ejus usque ad concilium Chalcedonense, seu œcumenicum quartum. Tertia denique recensabit ultima ejus vita et motus post obitum illius ortos, quibus finem si non fecit, facere saltem debuit concilium Constantinopolitanum seu œcumenicum quintum.

B Quam nascendi sortem habuerit Theodoretus, ignoraremus, nisi ipse (*Hist. relig. cap. 45*) pauca attigisset, e quibus colligitur, eum Antiochiae circa A. C. 386, in lucem editum esse, etsi [5] Fabrijcius (*Biblioth. Gr. vol. VII, p. 430*) natales ejus ad A. C. 595 referre maluerit. Non immorabimur miraculis recensendis quæ ipse loco jam citato de Macedonio Asceta refert, cuius precibus suam nativitatem tribuit. Hæc ideo tantum attigimus, ut appareat, eum dictum suis Θεοδώρητον, quia parentibus a Deo quasi donatus erat. Non falluntur itaque qui nomen ejus Graece per η̄ scribere jubent, quod in codicibus etiam fieri observavimus postquam primus hoc nos docuit Joa. Picus in Praef. ad Theodoreti Quæstiones in Octateuchum, quas Graece edidit Paris. a. 1558. Idem quoque defendere videtur Suidas, qui Θεοδώρητος quidem nomen proprium esse observat, alteram vero scribendi rationem meliorem esse hanc obscure indicat, verbis istis quæ proxima sunt, Θεοδώρητος δὲ διὰ τοῦ η̄ δωρεὰ τοῦ Θεοῦ. Nolumus tamen illis

magnopere adversari, qui nomen illud per scribere malunt, quia sic quoque in codicibus frequenter scribitur, imprimis in Acrostichide Canonis cata-nyctie ad Servatorem, apud Lambet: lib. v, p. 268. Sed mittimus haec, et ad historiam, a qua paulum digressi eramus, revertimur. Liberali, ut tempora ferebant, institutione frui licuit Theodoreto. A prima enim juventute vitam egit in monasterio Euprepii prope Antiochiam, ubi prima eruditio posuit fundamenta, adjutus favore Porphyrii, qui eo tempore Ecclesie Antiochenae prae-erat. Monasticæ vitae a parentibus inde a nativitate consecratus, per triginta ad minimum annos in monasterio illo versatus est, nec inde discedere voluit, cum jam lectoris et diaconi honores in eum collati essent. Haud male vero ab illo colloquatum fuisse tempus quod ibi traxerit, testanetur egregia illa ingenii fere divini et subiecti judicii specimina, quæ deinde, cum ad munus episcopale electus esset, cedit. Libris [6] istis, qui magno numero supersunt, elaborandis, gravissimisque illis negotiis quæ postea subiit, se, cum in hoc lateret monaste-rio, idoneum reddidit. Nec miramur, tantos illum in sacrarum Litterarum studio fecisse progressus, cum licuerit illi exoptatissima Joannis Chrysostomi disciplina et institutione uti. Quam sint felices, quibus contingit, probis innotescere viris, ab eorum pre pendere, suamque ad illorum exemplum componere vitam, nisi omnium temporum doceret historia, hoc unico exemplo abunde posset comprobari. Concedimus quidem, ad sum-  
mum illud in arte bene dicendi fastigium, quod inter rhetores sacros unus fero tenuit Chrysostomus, non assurresisse Theodoreto, id tamen asserere non dubitamus, in scientia ista theologo apprime digna, quæ spectat ad interpretationem sacrarum Litterarum, non mysticam illam, sed planam, perspicuam et uniuscujusque captui ac-  
commodatam, vix esse quenquam qui Chryso-stomo sit similior. In hoc imitando adeo felix fuit Theodoreto, ut si Commentarios ejus in sacros libros Novi potissimum Testamenti consulimus, haud raro ipsum Chrysostomum legere putemus. Sed non unicum hunc habuit artis sue magistrum. Ha-  
buit etiam Theodorum, quem Mopsuestenum dicunt, de quo nescimus an satis recte judicent, qui cum Patribus synodi quintæ omnem ejus dabant me-moriam. Paucissima illius ad nos venerunt scrip-ta, Græco idiomate consignata, plura vero, ut bene contra Eupinium monuit Rich. Simon Crit. tom. I, p. 107, inter Syros querenda sunt. Ex paucis illis, quæ sive temporis sive adversariorum ejus iniquitate nobis relicta sunt, vix satis judicare licet, quæ fuerit viri illius dicta improbitas. Sum-  
mantamen ejus in toto Oriente fuisse auctoritatem novimus, et si ex Fragmentis, quæ in Catenis pas-sim obvia sunt, de[7] hoc Scriptore judicium ferre licuerit, laude potius quam vituperatione dignus videbitur. Ipse Garnerius Anetarii, p. 184, fateri

A cogitur, talia subinde in Catenis legi ex Theodoro isto in Psalmos, quæ ostendant, ab ipso litteralem sensum feliciter expositum fuisse. Hec licet haud adeo multum ad tuendam Theodori causam facere videantur, tamen, quia ab adversario, eoque alias satis iniquo proficiscuntur, majorem ad eum com-mendandum vim habebunt, quam quæ Facundus multis complexus est libris. Quidquid vero sit, parum prolificua fuit Theodoreto familiritas, quam cum illo contraxerat. Uterque enim, postquam satis diu funesta de tribus Capitulis agitata erat lis, in synodo v Constantinopolitana A. C. 553, dam-natus est. De Nestorio autem quid dicamus? Optandum sane esset, nullam Nostro cum illo inter-cessisse consuetudinem. Magna autem pietatis spe-cies, quam eo tempore, quo Theodoreto in mo-nasterio versabatur, præ se ferebat Nestorius ef-fecit, ut arctissima inter utrumque contraheretur amicitia, quæ maximis adversitatibus ægre dissolvi potuit. Theodoreto enim amicorum suorum erat studiosissimus et in defendendis illis constantissi-mus. Multorum haec ipsi fuit causa malorum, de quibus in proxima hujus Dissertationis parte aptior erit dicendi locus. Hoc unicum nunc adjiciendum erit, errores viri, cuius personam colebat, ma-gnopere detestatum esse Theodoreto, ut scripta ejus et Acta concilii Chalcedonensis testantur.  
B Quæ fuerint scriptoris nostri primordia, quo de-lectatus sit studiorum genere, quos haberet præ-coptores, quosque coluerit amicos, hactenus vidi-mus. Verendum autem est, ne, ut justo diutius il-lum in cœnobio Sancti Euprepii delitusse non-nulli putant, ita queque nos jam satis diu his vita ejus initis immemoratos esse existimant. [8] Comitemur itaque nunc Theodoreto ex angustis monasterii illius cancellis in ampliorem et tanto viro digniorem scenam prodeuntem. ViLEANIUS, quam deinde personam egerit, et quæ fuerit ejus in administrando munere episcopali rara assiduitas. Publicum Ecclesie doctorem jam agere cœperat, cum ab Alexandro Antiochite hoc tempore episcopo diaconus constitutus esset. Hoc munere, etsi e monasterio suo nondum egressus, sumpna cum laude functus est, cum in sermonibus, quos coram cœtu sacro recitabat, Apollinaristorum, Arjanorum alio-rumque eriores acriter porstringeret. Sacris hisce, si ita dicere fas sit, præliis, gravioribus quæ postea subiit, certaminibus quasi præludere visus est, tantumque de se spem fecit, ut cum Cyri, Syrie Euphratesque urbis, quam alii Chyrrum d. eunt, episcopus vita defunctus esset, Theodoreto eo tem-pore Antiochiae præsul, Nostrum dignissimum putaret, qui sedi huic episcopali admoveatur. Fa-cetum hoc esse putant Baronius et Tillemont A. C. 423. Sententias sue fundamentum petunt ex Theodoreti ad Leonem episcopum Romanum epistola, quæ est centesima decima tertia. In illa enim dicit, se sex et viginti annis a Deo sibi commissæ Ecclæsie præfuisse. Eundem episcopalis muneris

annum ponit in epist. 416, quæ Renato presbytero inscripta est. Jam vero utraque hæc epistola non potuit scribi ante A. C. 449, in quam incidit synodus ἁγιοτριχή, de qua in his litteris jure queritur. Recte itaque se habet calculus, si summa apportionum 449 detrahuntur 26 anni, Aliam tamen computandi rationem sequuntur, qui annum ponunt 420. Huic sententiæ nos etiam subscribimus, tuin quia confirmari videtur per epistolam 83, quæ scripta est ad Dioecorum episcopum Alexandriæ, tum quia alio duplice scriptoris nostri testimonio satis [9] munitur. Ad Eutrechium enim scribens (Epistola est octogesima numero) Pontificem se nominat qui episcopatum per 25 annos gesserit. Eumdem numerum ponit in litteris quas ad Nomum consulem dedit (epistola est 81). Jam vero Nomus consul fuit ann. 445. Si itaque demas annos 25, incidit initium dignitatis episcopalnis Theodoreti in ann. C. 420. In eadem ad Nomum epistola testatur, se invitum ordinatum esse. Quod ne miretur quisquam, duo commemoranda erunt, quæ in causa fuisse videntur, cur invitus hanc provinciam in se suscepit. Regio Cyrestica, licet octingentos vicos comprehenderet, ut ex epistola ad Leonem data (quæ est 113) patet, soli tamen sterilitate magnopere premebatur, montibusque, ut Noster ad Constantium prefectum scribit (epist. 42), inclusa erat multis et magnis, partim plane nudis, partim infuctuosis arboribus consitis. Miseram quoque eam vocat regionem in litteris ad Pulcheriam Augustam-datis (epist. 45). Magis autem deterrere eum poterat Marcionitarum Arianorumque nefanda hæresis, quæ tam altas ibi egerat radices, ut non sine summis difficultatibus extirpari potuerit. Sed quæ per extrema pericula et summas calamitates illustrior appareat, divina gratia, præsto fuit B. Theodoreto, animumque illi addidit, ut abjecto omnitiore adiret provinciam, quæ, si ulla alia, fido et perito opus habebat antistite. Nec successu caruerunt conatus ejus, quibus eo major debetur laus, quo majores superandæ fuerunt difficultates. His ipsius præstantissimi viri verbis ex epist. 81 desunxit Latino sermone recensere juvabit. « Octo, inquit, vicos Marciani hæresi infectos, æque ac locos vicinos, ad veritatem volentes perduxii. Vicum alienum Eunomianis, alienum Arianis refertum, ad divinæ cognitionis lucem adduxi, nullumque [10] apud nos, Dei beneficio, hæreticorum reliquum est lolium. Non sine periculis autem hæc præstisti, sed effuso sæpius sanguine meo, haud raro lapidibus ab ipsis petitus, et quasi ad ipsas inferni portas delatus. » His respondent, quæ idem Leoni episcopo Romano scribit (epist. 113), « Divina mihi succurrente gratia supra mille animas a Marcionis morbo liberavi, multasque alias quæ Arii et Eunomii partibus adhæserant ad Christum Dominum perduxii. Et octingentarum ecclesiarum pastor constitutus sum (tot enim Cyrus habet parochias) in quibus lolium nullum relictum est, sed omnibus hæretico-

A rum erroribus grex noster crepus est. Novit qui omnia videt, quot lapides a nefandis hæreticis in me coniectos exceperim, quam multis in urbibus Orientis certamina mihi subcunda fuerint aduersus gentiles, aduersus Judeos et aduersus omnes hæreticorum errores. » Hæc autem ne quis justa ambitiosius a Nostro dicta esse putet, monendum erit, acerba viri multis calamitatibus eo tempore oppressi fata hanc vite quasi imaginem et defensionem efflagitasse. Alias enim in laudibus suis prædicandis, quod modestis proprium esse solet, est admodum parcus. Ecquis itaque est, qui non perspiciat, summo studio Nostrum in eo laborasse, ut priorem suis traderet doctrinam, camque contra quosvis errores masculine defendere? Et quis non mirabitur assiduitatem et indefessum studium viri, qui cum octingentas curæ suæ commissas haberet Ecclesiæ, aliorum quoque multorum saluti prospexit? Hoc sibi datum esse negotium putavit Theodoretus, ut non Cyresticæ modo provinciæ, sed Antiochenis quoque, Berrhœensibus aliisque pluribus cœlestis doctrinæ veritates occasione enata proponeret. Nec laude caret liberalitas, qua egenitus distribuit bona, quæ a parentibus acceperat, omnia, et redditus suos publicæ utilitati [11] consecravit. Quibus ut fidem faciamus, verba ipsius ex Epistola ad Leonem Romanorum episcopum apponimus. « Episcopatu inquit, tot annis gesto non domum acquisivi, non agrum, non opulum, non sepulcrum, sed sponte paupertatem amplexus sum, et ea, quæ a parentibus acceperam, post illorum mortem statim distribui, ut sciunt omnes qui habitant in Oriente. » Eadem fere sunt quæ ad Nomum consulem scribit, quæ ne longiores simus jam omittimus, et ista tantum ex hac epistola (quæ est octogesima prima) in rei fidem adducimus, quæ providam ejus de salute urbis suæ curam testantur. « Publicas, inquit, porticus, et redditibus ecclesiasticis erexi, pontes duos maximos exstruxi, balneorum communium curam gessi, cumque ex alluente fluvio aquam in urbem nostram deferri invenirem, aquæductum parari curavi, et urbem aqua carentem aquis replevi. » Hæc insignia in cives urbis Cyri collata beneficia commemorat quoque in epistola ad Anatolium patricium (quæ est septuagesima nona numero) data. Mirentur, qui hæc legunt, raram Nostri in opibus disponendis collocandisque moderationem, quantum aliusuerit a lucri cupidine immoderatoque bonorum specularium usu, et quam dignum persona episcopi putaverit, non modo curam animarum gerere, sed saluti quoque externæ suorum, eorumque necessitatibus invigilare. Studii hujus quod laudem sane meretur, et in quo vix sibi parem habuit Theodoretus, unum alterumve adhuc commemorare licet testimonium. Euphratesiam ejusque primam urbem Cyrus, ingressus, cum opus esse videbat medicis, omnem dedit operam, ut artis salutaris exercendæ peritos ad hanc provinciam incolendam

precibus adduceret, quorum unum magnopere commendavit Apelle in epistola quæ est 115 numero. Nec [12] minus paternum, quo suos sovebat, amore testatus est, cum Cyrestica terra oneribus publicis magnopere premeretur. Adeo ipsum angebat eorum quos curæ suæ commissos habebat miseria, ut pro levandis oneribus istis apud Pulcheriam Augustam et Constantium præfectum intercederet: quæ utraque epistola (42 et 43), ut argumento, sic quoque numero est cognata. Nec silentio prætereunda est exinia illa munificentia, qua post expugnatam a Vandals et direptam Carthaginem haud paucos, qui cum extrema paupertate collectabantur, liberaliter hospitio excepit, et provida sua cura dignatus est, in primis Celestiaccum, quem postea amicis suis (epist. 29-50) de meliori commendavit. Hactenus in recensendis Theodoreti virtutibus, ut par erat, occupati fuimus, quæ omnes, si conjunctæ spectantur, amabilem veri dignique autistitis exhibent imaginem. Huic quid adjungi possit vel debeat, non videamus. Num, quæso, qui hæc omnia legerit, fidem nostram dubiam reddet, si dixerimus, eum qui de omnibus bene mereri, et non suis modo, sed exteris etiam benignum, liberalem ac munificum se exhibere studuit, pacem quoque coluisse, ita ut nec de vi aperta ulli illata, nec de dolo aliis structo unquam accusari, sive in jus vocari potuerit? Ita omni jure de Nostro statuendum, nec ullo amplius opus esse putamus testimonio. Tamen, ne vel levi suspitioni relinquatur locus, testem excitabimus epistolam quam dedit ad Nomum consulem. In hac (quæ ordine est 81) scribit: « Annos viginti quinque ita vixi, ut neque in jus vocatus sim a quoquam, neque ipse quemquam accusaverim. Totidem annis nullus religiosissimorum clericorum, quibus præseram, tribunalia frequentavit. Non oboolum, non vestem a quoquam sumpsi: ne unicum quidem panem, aut ovum [15] ullus domesticorum meorum accepit unquam. Præter panniculos quibus amictus sum, nihil possidere volui. » Ita quoque ad Eutrechium præfectum, eodem, ut iam alibi notavimus, tempore, scribens (epist. 80) testatur, se nec forum judiciale interpellasse unquam, nec ab ullo criminis reum esse actum. Quis itaque de viri lenitate, æquitate et erga alios justitia jure dubitaverit? Magnopere itaque miramur, Oudino verba ista potuisse excidere, quæ exstant tomo I *De script. eccles.*, p. 1056. « Cum exercuerit tam grandes inimicitias adversus Cyriillum Alex. et ante synodum Ephesinam, quæ anno 431 facta est, et post synodum, amarulentis in eam conscriptis libris: miror, qua ratione Theodoretus glorietur, sibique potissimum de mititate ab blandiatur in epistola 81 ad Nomum. » Haec satis aperte produnt interpretationem a sensu scriptoris alienissimam. Cum enim Noster ad Nomum et Eutrechium scribit, nec se nec suorum quemquam frequentasse δικαιοποιον, de criminibus intelligi voluit, quibus in

A foro civili pœnæ statuuntur, non autem de controversiis quæ de capitibus fidei agitantur, quales ipsi cum Cyrillo intercesserunt. Longiori contra Oudinum non opus erit disputatione, quam, ne scriptoris nostri causam deserere viseremur, omittere quidem non potuimus, protrahere tamen nolumus, quia de controversya, quæ inter Nostrum atque Cyriillum agitata est, in proxima hujus Dissertationis parte, ad quam progredimur, sermo nunc instituetur.

Viginti et quod excurrit annorum historia texenda est nobis, cum in altera Vitæ hujus parte de rebus gestis Theodoreti usque ad concilium Chalcedonense exponere constitutum sit. Rerum dicendarum ordo jubet ut initium faciamus ab illis quæ concilium [14] Ephesinum prius, quod in ann. 431 C. incidit, præcesserunt. Lites nunc enarrandæ sunt funestissimæ, quæ in causa Nestorii, impii hominis, non sine maxima animorum contentione, in Orientali et Occidentalí Ecclesia eo tempore agitari coperunt. His enim litibus adeo involuta est Theodoreti vita, ut, qui hanc describere aggreditur, illas attingat necesse sit. Ne autem quibusdam lectorum obscurum sit, unde orta fuerit acrior illa inter Cyriillum et Theodoretum disputatio, paulo altius repetendæ erunt ejus origines. Notissimum omnibus esse debet, minus recte de divina Christi natura et de incarnatione sensisse Nestorium, qui a tempore Constantinopolitanæ Ecclesiæ erat præfensus. Per discipulos, ut fieri solet, impia spargebat dogmata sua, in primis per Anastasium, quem habebat presbyterum, qui pro concione aliquando dixerat, Deiparam Virginem Θεοτόκον dici non posse. Accusatus a clero Constantinopolitano, defensus autem est a Nestorio. Hinc ille lacrymæ. Ignis, qui primum in urbe regia gliscere videbatur, mox in flamas erumpebat, et non modo totum Orientem pervadebat, sed Romanum quoque deferebatur. Cœlestinus, Ecclesiæ Romanæ hoc tempore antistes, a Cyrillo in subsidium vocatus, primis mali hujus initis, ne mora diuturnitatem attraheret, obviam eundum esse putavit, igni vero oleum affundere visus est. Severioreni enim istam tulit sententiam, qua Nestorio injungebatur, intra decimum a publicata sententia diem, erroribus suis vale dicere, et duodecim capitulis sive anathematismis a Cyrillo compositis subscribere, addita, ut si secus faceret, episcopali sede ejiceretur, communione. Alia autem medendi ratione, et majori in primis lenitate opus fuisset. Nestorius enim, sive ingenii quo pollebat acumine, et eloquentia qua multos suo [15] tempore superabat, fretus, sive auxiliorum quos in urbe regia habebat fautores, amicitia, eaque qua in Oriente conspicuus erat auctoritate, sive denique aliorum quorumdam episcoporum assensu, audacior factus, sprevit Cœlestini minas. Sic res delata est ad concilium Ephesinum prius, seu œcumenicum tertium, cui præsedidit Cyriillus, qui, priusquam haberetur concilium illud, litteras

Cœlestini misit ad episcopos Antiochiae et Hierosolymæ, ut hos a societate cum Nestorio incunda deterreret. His litteris commotus Joannes Antiochiae episcopus scripsit ad Nestorium, quem admonuit, ut ad saniorem fidem rediret, motusque in Ecclesia excitatos sedaret. Hanc epistolam bonæ mentis testem charitatisque plenam nonnulli Theodoreto nostro tribuunt, quam sententiam non sine multa fiducia proponit Garnerius Auct. p. 59 et p. 119, in dubio autem positam esse dicit ibid. p. 469 et p. 474. Quidquid sit, sciente et suadente Nostro composita esse videtur epistola illa, quæ oblinendi fini suo omnino erat aptissima, si mens non lava fuissest Nestorio. Ilic vero, ut solent qui pertinacius adhaerent consiliis suis, locum non dedit amicorum adhortationi, sed horum abusus judicio rogavit Joannem, ut refutandorum duodecim Cyrilli anathematismorum operam, periculi tunc temporis plenam, deferret viris peritis. Sors ista Andreæ Samosateno, et, quod doleamus, Theodoreto obtigit. Ita factum est, ut qui ad ea usque tempora bene apud omnes audiverat, male apud multos audiret, et litibus sese ingereret, quas declinasse melius omnino fuisset. At vero multa sunt, quæ tuende Theodoreti causæ inserviunt. Haec Garnerii potius quam nostro nomine recensere juvabit, ut appareat, vel ipsis adeo adversariis patuisse, virum præstantissimum, etsi humani aliquid passus [16] sit, tamen non sine laude pugnam cum Cyrillo inivisse. Ita autem Garnerius Auct. p. 120 : « Ingerebat sese occasio optatissima conserendæ pugnæ cum Cyrillo multarum palmarum duce, eoque totius fere orbis doctissimo, et tamen opportuno vulneribus, ut ipsi quidem videbatur. Audendi causa non tantum honesta, amico laboranti opem ferre; sed etiam religiosa, obsistere homini partes Apollinaris in speciem tueri. Pulchrum erat auxiliari Nestorio urbis regie antistiti, aulae gratiose, et simul oppugnare Cyrillum, cuius potentia, quo major ab Occidentis favore, eo invidiosior Orienti atque ipsis imperatoribus formidabilius: urgebat præsulis mandatum, cui parere pium, obsistere intutum. Anathematismos arguere, quid aliud.... videretur, quam lassessere pugnam, quæ orbe toto spectante peragenda esset.... Quid multa? illecebrosum erat, dici ubique terrarum, quod solebat Antiochiae, eloquentiae miraculum et doctrinae prodigium. » Multa his insunt, quæ recte et præclare dixit Garnerius; sunt vero etiam, quæ infensam erga Theodoretum mentem testantur.

Signis utrinque datis quasi concurrebant acies. Ne vero dispar esset pugnæ ratio, quisquis dimicantium operam dabat ut quam plurimos ad partes suas alliceret. Hac mente Cyrillus epistolam ad monachos Ægypti scripsit, eosque hortatus est, ne Nestorii fallaciis insidias sibi strui paterentur. Literis hisce, ne successu carerent, adjunxit duodecim capitula, suisque effecit artibus, ut in ipsis adeo urbe regia multis metum incuteret. Ex altera

A autem parte Theodoretus litteras contra Cyrillem dedit ad monachos Euphratesiæ, Syriæ, Phœnices et Cilicie, quas integras Graecæ et Latine suo tempore, si Deus vitam [17] viresque concederet, exhibebimus. Inter ἀνερχότα hue usque locum tenuit Epistola illa, cuius exiguum tantum partem ex Actis synodi v dedit Garnerius, Auct. p. 62, sed tantum Latine, quia apographo epistolæ quæ in cod. quodam Augustæ bibliothecæ Vindob. exstat, earuit, quo nobis jam frui licuit.

B Rebus ita dispositis indictum est imperante Theodosio concilium Ephesi congregandum. Convenirent magno numero Patres, primas tenuit Cyrilus, qui absente, seu, ut nonnullis visum est, consulto moras trahente Joanne Antiochiae episcopo, scaram contra Nestorium dixit sententiam. Sed animis jam concitatis multæ obortæ sunt turbæ. Joannes enim Antiochenus cum advenisset, Cyrillo, Meinnoni Ephesi episcopo, et toti concilio magnopere succensuit, aliisque in societatem suam ascitis Cyrrilum exauktoravit, graviterque in omnes animadvertisit qui ab illius partibus stelerant. Majora rei saeræ metuenda fuissent mala, nisi imperator Theodosius, de perturbato Ecclesiæ statu certior factus, providisset, ne quid ab utraque parte ageretur, donec causa esset cognita. Variis tamen artibus, comitumque, quibus rei cognoscendæ cura ab imperatore commissa erat, consiliis effectum est, ut tandem dimissis Patribus fere cuncta in pristino statu remanerent, confirmata tamen sententia contra Nestorium pronuntiata. Proximo post hoc concilium tempore odium, quod nondum sopitum erat, novas quasi recepit vires, et occasionem dedit celebratissimis illis quinque libris, quos Theodoretus contra Cyrrillum et concilium Ephesinum composuisse dicitur. Hi magnopere displicerunt Cyrilli sectatoribus, et Mario Mercatori adeo execrabilis visi sunt, ut scribere non erubuerit (Operum I. II, ed. Garn. p. 265) Nostrum instigante diabolo illos exarasse. Nec minus Garnerius ob libros [18] istos succensuit Theodoreto: erravit autem, cum Auct. p. 125 scribit, illos jussu Theodosii imperatoris combustos esse, quod tamen p. 259, Dialogis istis qui *Eranistes* seu *Polymorphus* inscripti sunt, accidisse perhibet, notatus ideo ab Oudinô I. p. 110.

Cyrillus, qui in synodo Ephesina ex arbitrio suo omnia disponere coepit, adversam autem fortunam deinde expertus erat, mutata rerum facie pacis agitabat consilia. Parum enim proficia ipsi sucrat controversia ista cum Orientalibus, et gravissime premebatur scriptis a Nostro compositis. Nec Joannes Antiochiae episcopus e re sua esse ducebat, litibus hisce diutius inhærere, cum nulla spes illi reliqua esset, fore ut quæ contra Nestorium Ephesi decreta erant, rescinderentur. Ita præparatis animis ex voto accessit imperatoris mandatum, ut Cyrrilus omnes inimicitias deponeret et eorum quæ Ephesi expertus fuerat memoriam abjiceret, Joannes autem sententiæ contra Nestorium latæ subscriberet. Pace

his conditionibus restituta, otium quoque Theodo-  
reto redditum esse videbatur. Ab eo enim tempore  
amicitiam cum Cyrillo coluit, ut litteræ adhuc su-  
perstites testantur, quas vel accepit vel ad illum  
dedit. Fuerunt quidem, qui ex Epistolis quas hoc  
tempore ad Illyrium et Andream Samosatenum  
misit, colligere voluerunt, simulataam fuisse Theo-  
doreti amicitiam; sed hi non cogitarunt hanc fuisse  
scriptoris nostri sortem, ut ab omnibus qui eo tem-  
pore male cupiebant Cyrillo, fides ejus tentaretur.  
Fieri itaque non potuit, quin ad castra e quibus  
egressus erat, nonnullis rediisse videretur. Ea au-  
tem fuit viri moderatio, ut post pacem Ecclesiæ  
reditam nihil novi moliretur, etsi a multis sollici-  
tatis amicis suis libere animi sensus expromieret.  
Unicum tamen est, quod contra sinceritatem initia  
inter utrumque [19] amicitiae non sine specie mo-  
neri posset. Scilicet, cum impia Nestorii scripti  
vindicibus flammis jussu imperatoris tradita essent,  
in locum eorum substituta sunt Excerpta e libris  
Theodori Mopsuesteni et Diodori Tarsensis, quæ  
cum multis displicerent, refutata sunt a Cyrillo,  
defensa a Theodoreto. Ita in varias partes iterum  
abire visi sunt, qui vix in gratiam rediisse putab-  
bantur. Incertum autem est, num Cyrillo contradic-  
endi studium, an potius veneratio quam utrique  
illi scriptori deberi existimavit, apud Nostrum,  
quem scimus in amicis defendendis constantissi-  
mum fuisse, plus valuerit. Quidquid sit, querelas  
suis ad Joannem Antiochenum detulit Cyrilus,  
cujus hac de re epistolam e cod. Vatic. editam,  
Vindictis synodi Ephes., etc., p. 141, inseruit Leo  
Allatius, neenon Garner. Auct. p. 97. Valde ini-  
quum autem erga Theodoretum se exhibuit Liber-  
atus, qui in Breviario suo, cap. 9, statuit, novam  
factionem Theodoreto auctore ortam, Acephalorum  
nomen accepisse, quia nec Cyrillo nec Joanni ad-  
hæserit. Cum Liberato, ut solet, facit Garnerius,  
qui in Auctario suo passim hujus sic dictæ factionis  
meminit. At vero jamdudum a Cotelerio, Dupinio  
aliisque explosa est fabula de hac Acephalorum  
classe et origine, cum notum sit, post hæc demum  
tempora Eutychianis nonnullis nomen illud fuisse  
impositum. Nec fides ulla debetur epistolis illis,  
quæ sub Theodoreto ac Nestorii nomine circumse-  
runtur. Has enim omnes a Nestorianis suppositas  
esse, ut synodo Ephesinae maculam aspergerent.  
jam observatum est a Leontio in libro *De sectis*  
(Biblioth. PP. t. I. p. 509), Allatio (l. c. p. 131) et  
aliis. Eadem est ratio epistolæ illius, quæ a Nostro  
statim post obitum Cyrilli scripta dicitur ad Joa-  
nnem Antiochenum, cuius [20] hoc est initium:  
¶ Sero tandem et vix malus homo defunctus est.  
Miramur, Garnerium his spurcissimis litteris ex  
Actis synodi v desumptis non modo locum conces-  
sisse Auct. p. 98, sed etiam defensionem eorum  
qui Nostro illas præpostero studio vindicant, in se  
suscepisse, cum jam Baronius, *Annal.* t. VI, p. 23  
seqq., docuerit, quam aperta habeant votelæ indi-

A cia. Idem quoque viderunt Possevinus, Lupus, Alla-  
tius, Aubertus Miræns, et quotquot acutioribus  
oculis prædicti erant. Quis enim crederet, quæso,  
genuinas esse litteras istas, cum notissimum et extra  
omne dubium positum sit, aliquot annis ante Cy-  
rillum fatis jam defunctum esse Joannem Antiochenum? Sed ea fuit Garnerii, imo quoque Oudini  
(*De script. eccl.* t. I. p. 1056), qui illum cæco im-  
petu in plerisque sequitur, iniquitas, ut in favorem  
malæ causæ, errorem in epistolæ hujus inscriptione  
tateret statuerint, quasi pro Joannis nomine ponen-  
dum sit nomen Domni, quem successorem habuit.  
Opportune autem huic levi defensioni posset opponi,  
quod apud ipsum Garnerium loco quodam ubi con-  
tra Cousinum acerbis, ut solet, disputat, me legere  
memini, ¶ Aut sic aut non debebat pugnari. ¶ Quasi vero nondum satis injurius in boni viri me-  
moriam fuerit Garnerius, protulit quoque Auct.  
p. 38, fragmentum ex Sermonе quem Theodoretus  
Antiochiæ post Cyrilli mortem coram Domino ha-  
buisse dicitur. Hoc, ut alia ejusdem generis, de-  
sumpsit ex Actis synodi v, et sola Marii Mercatoris  
minus firma auctoritate nixus, pro genuino vendi-  
tavit. Quo minus autem credulum viri, alioquin, si  
a Theodoreti historia discesseris, acutissimi, ani-  
num multis accusemus, impedit diligentia et inte-  
gritas Cousini, contra quem pugnavit quidem Gar-  
nerius in Notis [21] suis l. c., sed levissimis armis,  
quæ novum sane sustinere non possent impetum.  
¶ Cum in eo jam elaboraverimus, ut varias maculas,  
quæ præstantissimi viri memoriae ac nomini injectæ  
erant, abstergeremus, haud a re nostra alienum  
esse videtur, hanc Dissertationis nostræ partem.  
loco isto notatu dignissimo finire, quem Leo Alla-  
tius, l. c. p. 131, ex Cyrilli ad Valerianum epistola  
exhibit. Verba ita se habent: Εἳν τούν κατα-  
ψευδμένοι τινες λέγωσιν ἔτερά τινα παρὰ ταῦτα  
φρονεῖν αὐτοὺς, μὴ πιστεύεσθωσαν, ἀλλ' ὡς ἀπα-  
τῶντες καὶ φεῦσται κατὰ τὸν αὐτὸν πατέρα τὸν διά-  
βολον ἀποπεμπέσθωσαν, ἵνα μὴ ταράττωσι τοὺς  
ἔθελοντας ἀρθοποδεῖν. Εἳν δὲ καὶ ἐπιστολὰς ἑαυτοῖς  
συντιθέντες τινὲς περιφέρωσιν, ὡς ἐκ προσώπου  
γραψέσας ἀνδρῶν ἐπιφανεστέρων, οὐκ ὅφειλουσι  
θαρσεῖσθαι. Οἱ γὰρ ἄπαξ ἐγγράφως διμολογήσαντες  
τὴν πίστιν, πῶς ἔτερά γράψει δύνανται, καθάπτε  
ἐκ μετανοίας εἰς τὸ μηκέτι βούλεσθαι φρονεῖν ὅθεώς  
παρενηγμένοι; Si qui igitur sint, qui illos (Orien-  
tales scilicet) ab his diversa sentire falso affirmare-  
rint, nulla eorum dictis fides adhibeatur, sed ut im-  
postores et mendaces instar patris sui diaboli, aman-  
dentur, ne illos qui recte incedere cupiunt, contur-  
bent. Quod si autem fuerint, qui epistolas a se con-  
cinnatas circumferunt, tanquam quæ a viris spectatis  
editæ sint, eorum audacia nullo modo est admis-  
tenda. Qui enim semel fidem suam per scriptum  
aliquid professi sunt, qui fieri potest, ut jam con-  
traria scribant, quasi pœnitentia ducti eo jam pro-  
lapsi sint, et recta sapere diutius nolint? Si licuisset  
Cyrillo ea videre quæ post fata ejus ab impudentis-

s̄imis hominibus sub Theodoreti nomine facta sunt, A retur synodus, in qua egit praeisdem, Eutychisque causam armata manu adeo defendit, ut iste pro insonte declaratus in pristinam dignitatem restitueretur. Ab hac synodo Ephesina posteriori, quam ob nefanda in Flavianum aliosque purioris doctrinæ defensores commissa facinora, ληστρικὴν dicunt, mandato imperatoris Theodosii abesse jussus est Theodoretus.

[22] Acerbiora erant fata, quæ Theodoretus deinde expertus est. Cyrillo in sede Alexandrina successit Dioscorus, vix dignus in quem tanti honores conferrentur. Ambitio ejus, ne de propensa illius in Eutychianos voluntate nunc quidquam dicamus, nullis continebatur limitibus, adeo ut in aliena quoque diocesi jus exercere auderet, ut e sequentibus apparebit. Theodoreto nostro in primis multarum calamitatum auctor fuit, non quasi de fidei capitibus cum eo decertasset, id enim honorificum videri poterat, sed quia Nostrum adversarium habuerat, cum de primatu inter Proclum et Cyrilum, seu potius hunc ipsum Dioscorum, Ecclesiæ Alexandrinæ eo tempore apocrisiarium, lis orta esset. Episcopatui admotus arripiebat occasionem quam sibi datam esse putabat, ut calamitates quibus Theodoretus hoc tempore premebatur, acerbiores redderet. Accusatus enim erat ille apud imperatorem Theodosium, ac si frequentes synodos prope Antiochiam congregasset, et in concionibus coram populo recitatis nefanda dogmata proposisset. Tantum apud imperatorem valuerant hæ iniquæ accusationes, ut Commonitorio ipsius Theodosii manu scripto Noster prohiberetur, urbe Cyro egredi. Rem exponit in suis ad Eutrechium præfetum, Anatolium patricium et Eusebium Ancyra episcopum litteris (epist. 78, 80, 82), et jure de tumultuario hoc judicio ac injuria sibi facta queritur. Notatu in primis digna et illustrande historiæ apta sunt verba ista ex epistola ad Eutrechium. « Injuria, inquit, procul dubio me afficerunt, qui ambas aures calumnioribus dederunt, nec alteram nobis servarunt. Nam et homicidis ac adulteris defensionis locus conceditur : nec prius sententia contra illos dicitur, quam præsentes convicti fuerint, vel confessi, veram [23] esse accusationem. At pontifex calumniæ factus est ludibrium, ne id quidem quod sepulcerorum effractores solent, consecutus, ut interrogaretur, an vera sint, de quibus insimulatur. » Hanc parum æquam agendi rationem tenuit quoque Dioscorus. Cum enim Theodoretum hoc tempore honesto carceri quasi inclusum sciret, statim post accusationem a clericis Osroenis institutam anathemate Nostrum aggressus est, etsi nullum in alienæ regionis antistitem jus illi competeteret, et Theodoretus contra injustas criminationes se in Epistola, quæ numero est octogesima tertia, egregie defendisset. Ita magnum impedimentum remotum esse putabat Dioscorus, quod promovendo Eutychis errori, cui ipse magnopere favebat, obsistere potuisse. Damnatus quidem et ab officio sacerdotali depulsus est Eutyches in concilio Constantinopolitano, quod brevi post hæc tempore ann. C. 488, auctoritate Flaviani urbis regiæ episcopi frequentatum est, sed Eudoxiæ Augustæ et Chrysaphii eunuchi artibus effectis Dioscorus, ut proximo anno nova convoca-

B B qui a Dioscori partibus in hac synodo steterunt, ut turpius [24] fuerit immitti quam ejici. Acta autem hujus synodi rescissa sunt omnia, auctoritate concilii Chalcedonensis seu oecumenici quarti, quod precibus suis ab imperatore Marciano impetravit Leo M. Romanorum episcopus. Celebratum fuit concilium illud ann. C. 451, præsidem agente per quinque legatos Leone M. Præclara multa peregerunt Patres Chalcedone congregati, quorum frequentia insignem concilio illi dedit splendorem. Nos autem missis reliquis, illis tantum quæ ad scriptorem nostrum spectant, immorabitur. Sunt, qui putant, Theodoretum nonnisi octava sessione, in qua præter causam ejus fere nihil agitabatur, fuisse admissum. Facundus autem, quem alii sequuntur, ex Actis concilii evictum dedit, eum à primo inde initio interfuisse synodo, frustra renitentibus Ægyptiis aliasque multis. Quid actum sit sessione octava in causa Theodoreti, et quibus conditionibus sedi suæ restitutus sit, haud melius quam ex ipsis Actis hujus concilii recenseri poterit. Hæc autem ita se habent apud Harduinum in Collect. concil. t. II, p. 498 seq.

C « Residentibus omnibus ante cancellos sanctissimi altaris reverendissimi episcopi clamaverunt : Theodoretus modo anathematizet Nestorium.

« Theodoretus reverendissimus episcopus transiens in medium dixit : Et preces obtuli divinissimo ac piissimo imperatori et libellos obtuli reverendissimis episcopis agentibus locum reverendissimi archiepiscopi Leonis ; et si vobis videtur, legantur eorum vobis, ut sicut sapio, cognoscatis.

« Reverendissimi episcopi clamaverunt : Nihil regi volumus ; modo anathematiza Nestorium.

« Theodoretus reverendissimus episcopus dixit : Ego per Dei gratiam ab orthodoxis sum nutritus, et orthodoxe sum edocitus et orthodoxe prædicavi ; et non solum Nestorium et [25] Eutychem, sed et omnem hominem, qui recte non sapit, avesor, et alienum existimo.

« Et dum diceret hæc, reverendissimi episcopi clamaverunt : Clare dic anathema Nestorio et dogmatibus ejus ; anathema Nestorio et amantibus eum,

« Theodoretus reverendissimus episcopus dixit :

**Vere non dico, nisi quomodo novi Deo placere.** Prius satisfacio vobis, quia neque de civitate cogito, neque honore opus habeo, neque ob hoc adveni; sed quia calumniam passus sum, veni satisfacere, me esse orthodoxum; et omnem hæreticum qui converti noluerit, anathematizo, et Nestorium et Eutychem, et omnem hominem dicentem vel opinionem duos filios, anathematizo.

« Et cum dicaret, reverendissimi episcopi clamaverunt: Dic aperte anathema Nestorio et iis, qui ea quæ ejus sunt, sapiunt.

« Theodoretus reverendissimus episcopus dixit: Ego nisi exposero quomodo credo, non dico. Credo autem. . . . .

« Et cum dicaret, reverendissimi episcopi clamaverunt: Iste hæreticus est, iste Nestorianus est, hæreticum foras mitte.

« Theodoretus reverendissimus episcopus dixit: Anathema Nestorio et ei qui non dicit Dei Genitricem Virginem Mariam, et qui in duos filios partitur unum Filium unigenitum. Ego autem et fidei definitioni subscripsi, et epistolæ sanctissimi et Deo amantissimi archiepiscopi domini Leonis, et sic sapio. Et post omnia hac dixit, Salvete.

« Gloriosissimi judices dixerunt: Omnis jam dubitatio de Theodoreto reverendissimo episcopo est solata; quippe et Nestorium coram vobis anathematizavit, et a sanctissimo et Dei amantissimo seniori urbis Romæ Leone suscepit est, et definitionem fidei a religiositate vestra prolatam libenter suscepit, [26] et insuper epistolæ memorati sanctissimi archiepiscopi Leonis subscripsit. Deest igitur, ut sententia proferatur a reverentia vestra, ut Ecclesiam suam recipiat, sicut et sanctissimus Leo episcopus judicavit.

« Omnes reverendissimi episcopi clamaverunt: Theodoreto dignus est sede, Ecclesia pastorem recipiat: orthodoxum doctorem Ecclesia recipiat, Theodoreto dignus est sede: archiepiscopo Leonis multos annos. Post Deum Leo judicavit: populus orthodoxum recipiat dignum sua sede. Theodoreto catholico doctori reddatur Ecclesia.

Ad tertiam Vitæ hujus partem accedimus, quæ ultima Nostri fata, et motus post mortem ejus ortos exponet, siveque progredietur usque ad tempora synodi quintæ. Post concilium Chalcedonense plurimum quidem temporis spatium in monasterio prope Cyrus posito consumpsit Theodoreto, ita tamen ut Ecclesiæ sue saluti summa cura invigilaret. Exoptatissimam fuisse hanc postremam vitæ ejus partem, colliginus ex epistola ad Joannem *Œconomum* data (146), in qua testatur, se deleteri quiete et vita a curis libera. Ex eadem autem epistola perspicitur, novos eo tempore motus ortos esse culpa Actii archidiaconi, qui consuetam orationum et precum clausulam, *quia te decet gloria et Christum tuum et sanctum tuum Spiritum* (seu, ut alii dicere solebant, *gratia et benignitas Christi tui, cum quo te decet gloria cum sancto tuo Spiritu*) ad-

mittere solebat, sed mandaverat, non oportere Christum dicere sed Unigenitum glorificare. Ut his temporibus magnæ de verbis agitari solebant lites, ita quoque sub hac verborum nimia distinctione hæretici aliquid latere putabant aliqui, nec absque ratione verebatur Theodoreto, ne idem quod ipse olim expertus erat, accideret Aetio, ut scilicet duos in filios dividere [27] putaretur *u:um Dominum nostrum Jesum Christum, et Unigenitum quidem legitimum credere filium ac naturalem, Christum vero adoptivum ac nothum, siveque glorificatione indignum.* Ita rei statum depingit Noster in Epistola quam modo allegavimus, ipse vero quod prudentis erat moderatoris, multo cum studio peregit, cum non modo in hac Epistola locum istum de incarnatione, de quo tunc temporis cum magna animorum contentione disputabatur, accurate exponeret, sed peculiarem quoque de hoc argumento librum componeret, cuius autem non nisi Fragmenta quædam ætatem tulerunt. Plures sine dubio scripsit libros, cum jucundo hoc otio abundaret. Sunt enim inter multos illos quos reliquit, nonnulli, de quibus satis certo constat, eos non ante concilii Chalcedonensis tempora, seu, quod idem est, ante pacem et quietem Nostro tandem restitutam, esse compositos. Falluntur itaque Baronius et Sirmondus, qui putarunt, Theodoreto brevi post concilium illud tempore ann. C. 453 fatis functum esse. Contra hos pugnat in primis Gennadius, qui testatur, Nostrum in vita adhuc superstitem fuisse cum regnum caperasset Leo imperator, siveque ann. C. 457. Argumentum quod ex Chronico Marcellini duxit Labbeus, minus tutum esse videtur, quia in Chronico isto temporis nota haud satis determinata est. Multo minus insisterendum esse videtur illis quæ e Theodori Lectoris Collectaneis Garnerius Auct. p. 148, attulit, ut probaret, Nostrum ann. C. 458 ex hac vita discessisse: que enim de Jacobo Thaumaturgo ann. C. 458 adhuc superstite narrantur, vago Evagrii testimonio nituntur. Tuitissimum itaque esse putamus, obitum Theodoreti ann. C. 457 reserre cum Tillemontio et aliis.

Hoc, ut putamus, anno, in pace Ecclesiæ obdormivit, et charam sui memoriam reliquit omnibus, qui libero a præjudiciis animo dignum [28] meritis statuebant pretium. Eamdem tamen post fata etiam expertus est sortem, quam dum viveret, habuit valde iniquam. Ultima quidem rerum linea mors dicitur, et de mortuis non nisi bene dicendum esse sapienter præceperunt majores, sed Nostro non licuit esse adeo felici, ut illæsa post mortem fruenter fama. Redundum itaque nobis est ad historiam cuius finem jam attigisse videbamur. Quæ fieri potest, paucissimis adhuc enarrandi sunt motus, qui per integrum et quod excurrit sæculum turbarunt Orientem. Quæ solet esse magnorum virorum conditio, ut si vita excesserunt, piis eorum manibus haud raro insultent illi, quibus ora et linguis solvisse videtur defuncti obitus, cadem

quoque fuit sors Theodoreti. Vix enim e vita discesserat, cum Eutychiani, qui agre ferebant non Eutychis tantum sed Dioscori quoque jacturam, acerbissimis calumniis viri optimi, imo totius synodi, Chalcedonensis memoriam male ad posteros commendare amitterentur. Si Victori Tunonensi et Evagrio, quem utrumque tamen parum fidum esse novimus, credendum sit, Anastasio imperante duæ congregatae sunt synodi, Constantinopoli una, Sidone in Palæstina altera, in quibus damnata est Nostri memoria. Sed cum satis obscura sit utriusque synodi istius historia, utilius operam nostram collocabimus, si illis potissimum inhæremus, quæ ad invidiosam de tribus Capitulis controversiam pertinent. Turbarum quas Eutychiani excitaverant perlaesus Justinianus imperator, qui fidei suo tempore acerrimus erat propugnator, pacem Ecclesiæ reddere voluit scripto contra Acephalos sive Eutychianos directo. Hoc cum meditaretur, a Theodoro Cæsareo hoc tempore episcopo, sibi persuaderi passus est, ut calatum potius contra sic dicta tria capitula, hoc est, contra Theodori Mopsuesteni, Theodoreti nostri, [29] et Ibae Edesseni scripta, verteret. Ita enim se effecturum esse sperabat, ut Eutychiani ad Ecclesiæ catholicam redirent, et syndicatum Chalcedonensem amplecterentur. Imperator, etsi magnopere huic concilio saveret, tamen, quia non alio modo pacem Ecclesiæ reddi posse existimabat, promulgavit decretum, quo tria ista Capitula ut impia et blasphemæ damnabantur. Votorum se compotes factos esse lætati sunt Eutychiani, et Theodora Augusta quæ illis nimium favebat. Qua minus tamen ex votis cederet consilium, obstitit Orientalium et præcipue Vigili, Romanorum tunc episcopi, dissensus. Et dolendum sane est, Vigilium justam tandem deseruisse causam, quam tueri omnino potuisset. Inconstantiam ejus, de qua legenda est Dissertatio theologica, quæ haud ita pridem Præs. S. V. Schuberto ann. 1766 Gryphiswaldiæ proditi, satis testatur Historia sic dictæ synodi quintæ, seu concilii œcumени ci quinti, quod in hac præcipue causa Constantinopoli convocatum est. Etsi Vigilius de bona causa quam defendantem habebat, ipsem convictus, et ab Afris, Sardis, Illyricisque magnopere rogatus esset, ne in trium Capitulorum damnationem consentiret, tamen famoso illo, ut dicitur, *Judicato assensum professus est*. Nec Orientalibus nec Occidentalibus hoc indignum se approbare potuit facinus, quod imprimitis Illyricorum, Afrorumque contra Vigilium excitatavit odia, ne de Facundi justissima ira quidquam dicamus. Utinam omnae rei memoriam delere potuisset *Constituto*, quod deinde edidit, ex quo hæc pauca tantum hoc loco inserenda sunt verba, quæ ad Nostrum se referunt, et ita se habent: « Statuimus atque decernimus, nihil in injuriam atque obtrectationem probatissimi in Chalcedonensi synodo viri, h. e. Theodoreti episcopi Cyri, sub taxatione pomponis ejus a quoquam fieri vel proferri. » Sed

A quis non miretur summam viri inconstantiam, quæ tanta fuit, ut brevi post editum *Constitutum* tempore hoc iterum revocare!, non erga illos tantum quorum causa agebatur, sed erga seipsum quoque et famam suam maxime injurius. Testem hujus rei habemus epistolam quam ipse dedit ad Eutychium urbis regiæ episcopum, quæ exstat in Actis synodi Constantinopol. apud Harduinum, tom. III, p. 213 seqq. Garnerio autem aeo displicuit illa, ut in suis ad quintam synodum observationibus Liberati Breviario sui junctis, [30] magno quidem sed irrito contatu, ejus voθεzv nobis persuadere tentaverit. Vita ann. C. 555 defunctus Vigilius item istam successoribus prosequendam reliquit, de horum autem successibus jam dicere nihil attinet.

Reliquum est, ut de scriptis, quæ Theodoretus magno numero reliquit, generatiū dicamus: in quibus recensendis eumdem tenebimus ordinem, quo tum in Sirmoniana, tum in nostra editione se excipiunt. Primam eamque maximam horum liborum partem constituant Commentarii, quos in sacram Scripturam tum Veteris tum novi Testamenti exaravit. In hoc litterarum genere magnopere excelluit Noster, quippe qui, judice Photio, at quanto viro! (cod. 203) palmam præripuit Hippolyto aliisque plurimis, sive ad dictionem ejus respxeris, quæ puris et significantibus vocibus ab illa quæque revelat et jucunditate delectat, sive methodum ejus spectaveris, cuius hæc est præcipua laus, ut sine omnibus ambagiis ea quæ scire attinet, perspicue et ornate proponat, iis tamen non prætermisso quæ ad lectorem informandum facere possint. Ita fere judicat Photius, l. c., ubi Nostri Commentarios in Daniele iis exornat laudibus, quæ ad omnes ejusdem generis libros ab hoc auctore conscriptos merito applicari debeant. [31] Primum inter illos locum occupant *Quæstiones in Octateuchum* sive in V libros Mosis, in librum Josuæ, Judicum et Ruth. His statim adjungimus *Quæstiones*, quæ proximum tenent locum, in libros Regum (notum, in Bibliis Græcis libros Samuelis accenseri libris Regum) ac *Paralipomenon*: hæ enim cum illis conjunctæ olim suisso videntur, a Photio saltem in uno codice (205) lectæ sunt *Quæstiones* priori loco commemoratas inscripsit eiς τὰ ἀπόρα τῆς θείας Γραφῆς, quem titulum ut operi egregie congruentem laudat Photius. Eumdem quoque cum modo loquendi hujus scriptoris convenire, ostendi potest e quæst. 28 in librum Judicum, ubi πόροι εὐπρέπειν ἐν ἀπόροις Nostro idēin est quod in re dubia exitum invenire. Docet itaque primo intuitu inscriptio, has *Quæstiones* non ad universos hosce libros, sed ad obscuriora duntaxat loca pertinere. Et in hoc quidem positum est discrimen, quod inter hos et reliquos Theodoreti Commentarios sacros intercedit. Illi enim qui sequuntur, continuum in universos libros sive Vet. sive N. T. exhibent Commentarium, hi priores autem non nisi obscuriorum locorum interpretationem complectuntur,

Singularis vero et quæ non omnibus se approbat, est methodus, quam in hisce libris adhibuit auctor, per quæstiones earumque solutiones lectorem instruens. Sed rationem ejus in Prologis apernuisse videtur, ubi Hypatium, cui uterque liber inscriptus est, nunc παῖδεν φίλατον, nunc vero ἐρασιτάτον vocat, utpote quo familiariter utebatur. quemque ultimis vite sue annis, in quos æra horum librorum incidit, lateri suo adhaerentem, et in munere episcopali laborum socium habebat. Senem quoque, et assiduo in seruandis sacris Litteris posito studio exercitatissimum doctorem decebat ista methodus. Ultimos autem hos esse librorum a Nostro [32] elaboratorum haud vana, ut putamus, conjectura statuitur, quia nec in ullo alio, nec in epistolis suis, illorum mentionem fecit, quod tamen in Epistola, quam ad Leonem Romanorum episcopum ann. C. 449, ut supra evictum dedimus, scripsit, imo etiam in ea quæ ad Eusebium Aneyranum directa est, ad sui defensionem facere potuisse. Quod reliquum est, in his ut in aliis Theodoretii libris quedam occurunt, quæ Theodorum Mopsuestenum auctorem habent, alia quæ ad Origenem, alia quæ ad Diodorum Tarsensem jure referri debent. Haud raro enim culpa eorum qui Catenas e scriptis horum Patrum congesserunt, accidit, ut quæ unius sunt, alteri tribuantur, quod in primis de illo quem priori loco nominavimus, neconon de Theodoro Heraclœta valet, ut jam observatum est a Montfauconio Palæogr. Gr. p. 347.

Commentarii in Psalmos nulla quidem apud Photium fit mentio: tamen, quia plura sunt Theodoreti scripta, quorum ille non meminit, hujusque præstantissimi operis in aliis libris quos ipse Photius commemerat, diserte injicitur mentio, non dubitandum est, quin ad Nostrum jure pertineat, cui etiam a Nicephoro *Hist. eccl.* lib. xiv tribuitur. Ipse auctor pro suo agnoscit hunc librum in epist. 82 quæ ad Eusebium Aneyranum scripta est, neconon quæstione 43 in librum secundum Regum. In Proœmio docet, qua interpretandi ratione usus sit, ut censuram effugeret, quam alii meruerant. Tria in primis ab eo notantur vitia, suppressis tamen, ne modestiam [33] kederet, scriptorum nominibus. Primo reprehendit nimium allegoriæ studium, quod in Apollinarium dictum esse putant Dupinius ac Garnerius. Deinde impugnat eos qui omnia vaticinia ad Judeos referunt, quæ quidem accusationem ad Theodorum Mopsuestenum spectare satis aperte loquuntur ea quæ in actis synodi v. collat. 5, ex Hesychio Hierosol. leguntur apud Hard. l. c. tom. III, p. 104. Denique nimiam aliorum prolixitatem arguit, ad Chrysostomum sine dubio respiciens, quem in hoc, ut in plerisque aliis libris præ reliquis secutus est, ita tamen ut brevitatí quam maxime studeret. Hac via ingressus felici successu labore hoc defunctus est, simulque hanc laudem meruit, ut critica diligentia alios sui temporis interpres superaverit. Adhibuit enim Aquilæ, Sym-

A machi et Theodotionis versiones, quarum multa fragmenta ex hoc in primis Commentario petiit Montfauconius, qui etiam pag. 10 Prælim. ad Collectiōem novam Patrum observat, Nostrum, etsi ab Eusebiano Psalmorum interpretatione plerumque deflectat, tamen subinde illam fore ab verbum exprimere, etsi breviori, ut plurimum, stilo. Idem Nostro quod Chrysostomum objecit Garnerius Auet. p. 184. Sed utrumque non adeo miramur, cum satis constet quanta in Catenis facta sit nominum permutatio, quæ eo facilius locum invenire potuit, quo magis, teste Nicephoro l. c., Theodoreetus stilum suum ad Chrysostomi exemplum formare studuit; quo factum est, ut si in codicibus passim nomen auctoris loco quodam neglectum esset, ne peritissimi quidem librarii satis certi fuerint, sitne ad hunc an ad illum referendus. Et quod in primis ad locum psal. L, 7, a Garnerio prolatum attinet, verum quidem est, pene eadem legi apud Chrysostomum (edit. Savilii t. I, p. 709 seq.): noluimus tamen in Variantibus textui subjectis quidquam de hoc loco monere, quia in codice Augustano quem tertium dicere consuevimus, et qui Catenam in Psalmos, ut in Præfatione pluribus indicatum est, continet, non Chrysostomi sed Nostri nomen ascriptum vidimus. [34] His tantum adiicimus, ex epistola 82 ad Eusebium scripta recte colligi posse, hunc librum inchoatum esse ann. C. 433

C Ordine proximus est *Commentarius in Canticum canticorum*. Talem a se scriptum esse, ipse quidem Theodoreetus in Prologo quem Psalmis præmisit, testatur; nun vero is quo nunc utimur, jure ad illum pertineat, multis disputatum est. Recensēbimus itaque paucis argumenta, quæ ab ultraque parte in scenam producta sunt. Qui genuinum hunc fetum esse negant, objicere solet, auctorem in Proœmio de Chrysostomo ut vivo loqui, in Theodorum Mopsuestenum gravius invehi, de se ut de homine civilibus ac militaribus negotiis admodum distracto loqui, et de Manasse quedam tradere, de quibus ne γρὶ quidem apud Nostrum exstet. His addunt tum prolixitatem in dicendo, tum Nostri de hoc opere silentium, ubi de scriptis loquitur in quibus suam de incarnatione fidem testatus est, tum denique Catenaruni auctoritatem. Ita paucis complectimur quidquid contra hunc librum dictum esse novimus. Hæc argumenta, etsi minus firma sint, tamen apud Caveum ac Garnerium tantum valuerunt, ut suum illis adjecerint calculum. Imo parum absuit quin Garnerius in locum hujus libri alium substitueret fetum, quem Auctario suo inservere promisit, pag. 258; verum his promissis non stetit, vel stare noluit, qui operis persicendi curam post Garnerii obitum in se suscepit. Videamus autem, qua ratione omnis ista argumentatio refutari, et genuina libri indoles defendi possit. De Chrysostomo, etsi vita jam defunctus esset, jure dici poterat, ὁ τοῖς δέμασι τῆς διδασκαλίας μέχρι καὶ

τῆμερον πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἀρδεύων· vivebat enim in scriptis suis quorum fama tunc universum [35] orbem impleverat. Si verum est alterum, quod in Theodorum Mopsuestenum, quem alioquin magni sciebat, invehatur, hoc sane veritatis amorem et a partium studio liberum testatur animum: idem enim, ut iam vidimus, fecit in suo ad Psalmos Proœmio. Sed nondum satis liquet rei veritas. Nititur scilicet tota accusatio auctoritate Pelagii II, aut potius Gregorii M., qui in epistola tertia ad Eliam Aquiliensem et episcopos Istriae scribit. « Cum Theodorus (Mopsuestenus) Canticum canticorum vellet exponere, Salomonem per hunc librum Æthiopissæ reginæ blanditum esse professus est: quod Theodoretn reprobans nomen quidem Theodori suppressit, sed tamen vesaniam patescit. » Tale autem apud Theodorenum l. c. non legimus. In eos tantum invehitur, qui vel putarunt, Salomonem de se ipso et Pharaonis filia in hoc libro loqui, vel pro Pharaonis filia Abisai Sunamitidem substituerunt. Nihil itaque de Æthiopissa regina hoc loco dicum reprehendimus; quæ tamen opinio, si illa Theodori sit, sub generali *fabularum anilium* nomine, quo Noster h. l. utitur, comprehendi potuit. Sunt enim omnino anilia et Christiano doctore indigna, quæ ex Theodori illius in hunc librum Commentariis exstant Fragmenta; apud Harduinum l. c. p. 88 seq. Sed ad ea progrediamur, quæ tertio loco objiciuntur. Si auctor horum Commentariorum multis modo ecclesiasticis, sed civilibus quoque ac militaribus curis se distrahi questus est, non mirabuntur, qui e litteris Theodoreti jam supra allegatis noverint, quantos labores quantaque pericula sustinuerit, ut perditos mores eorum emendaret, quorum curam sibi demandatam habuit. Gravius itaque sibi, quam militum ducibus, impositum onus ægre ferebat: omni enim adhilita diligentia vix petulantiam [36] hominum istorum coercere poterat. Ita rem expedire, et, si opus esset, tropicam quamdam dicendi rationem in his auctoris nostri verbis admittere malleinus, quam absque historiæ fide cum nonnullis asserere, Cyresticam regionem eo tempore præsidiorum militum effusa licentia misere turbatam fuisse. Porro, quod Masseses, rex impius, magnam sacrorum Librorum partem conbusserit, ut in Proœmio ad hunc Commentarium dicitur, nullo quidem in loco a Nostro alibi asseritur, sed num omnia uno codemque loco dicere necesse erat? Multa in suis ad libros Paralipomenon Commentariis supplevit, quæ in illis ad libros Reguni codicem jure dicere potuisset, si necessitas hanc legem illi imposuisset. Quod prolixius in hoc quam forsitan in aliis libris meditationes suas exposuerit, dandum est non argumenti tantum, quod multum difficultatis habebat, conditioni, sed temporis etiam quo scripsit. Haud male enim ex ipso hoc paululum diffuso dicendi genere colligitur, hunc librum esse unum ex primis quos Noster composit. Usu enim, ut sieri solet, acqui-

A ritur peritia, multa paucis dicendi. Quod vero hujus libri nullam fecerit mentionem, ubi opus esse videbatur al defendendam suam de incarnatione doctrinam, parum efficit. Sive enim eo tempore Theodoreo parcendum, sive hoc fidei suæ documento hand opus esse existimaverit, libera illi omnino fuit optio locorum quibus fides defendenda esset. Catenarum denique adeo nos non movet auctoritas, ut parum ab hoc argumento metuendum sit cause nostræ. Parvus est Catenarum in Canticum cantorum numerus, nec inter illas est quædam cuius memoria sit adeo obscura, quam ejus, quæ a Garnerio adducitur, et Neophyto cuidam tribuitur. Dantur tamen quædam, in quibus frequenter sunt Origenis aliorumque cum quibus Nostrum [37] sèpè permutatum esse noviinus, citationes, ut in illa quam Meursius edidit Lugd. Bat. a 1617. Facilius itaque potius fieri, ut in hisce Catenis, quarum parvus est numerus, Nostris desideretur memoria, sive temporis hoc factum sit injuria sive librariorum negligentia. Hæc omnia itaque nos non impudent, quominus hunc Commentarium Nostro vindicemus. Ita enim jubet auctoritas codicum, quibus olim jam usi sunt Zinus ac Sirmondus, et magna quæ inter hunc aliasque Theodoreti libros intercedit affinitas. Illustrè ejus exemplum dat locus ille Ezechielis, qui in Proœmio ad hunc librum eodem modo, ut in Nostris ad hunc prophetam Commentario explicatur,

B Proximum locum tenent *Interpretationes sedecim prophetarum*, Isaiae scilicet, Jeremiæ (cui subjuncti sunt Threni et liber Baruch), Ezechielis, Danielis et duodecim prophetarum quos minores dicunt. Non eodem ordine scripti sunt Commentarii isti quo se excipiunt. Danielem primum fuisse quem Theodoretn interpretatus est, ipse in Præfatione ad librum illum monuit, causamque optionis sue a Judeorum erga hunc prophetam odio petiit. Proximus fuisse videtur Ezechiel, de quo saltem ex Præfatione ad Jeremiahum constat, in eum prius commentatum esse Nostrum quam ad Jeremiahum illustrandum se accingeret. Quo ordine ad reliquos progressus sit, haud satis liquet: hoc tamen ex ipso auctoris testimonio perspectum habemus, ultimum horum laborum fuisse Commentarium in Threnos, cui his verbis finem fecit auctor: « Hanc etiam aliis propheticis libris adjicimus interpretationem, adeo ut per Dei gratiam nullam prophetiam interpretationis expertem reliquerimus. » Magnopere dolendum est, haud integrum [38] ad nos pervenisse Commentarium in Isaiam, cuius non nisi lacinias habemus. Quæ Sirmondus e Catenis concessit, non omnia ad Nostrum pertinent, sed magna ex parte ad Theodorum Mopsuestenum, et, nostra adhuc est conjectura, ad Eusebium Cæsariensem referenda esse videntur. Antequam ad reliquos libros progressiamur, pauclis monendum erit, errasse Garnerium, si Auct. p. 188, exente capite quarto refert, Nostrum in Commentario ad extrema verba Jeremiæ

prolixæ adversus Apollinarii errores chiliasticos disputasse. Sed disputatio ista non hoc loco, sed in fine Commentarii ad Ezechiem exstat, cui adjungenda sunt illa quæ ad finem Commentarii in Aggeum leguntur.

Utilis in primis sunt *Commentarii in XIV Epistolas sancti Pauli*, a Nostro tanta cum laude compositi, ut magnopere dolendum sit, reliquos Novi Fœderis libros non eundem nactos esse interpretationem. Exstant autem nonnisi pauca Commentariorum in quatuor Evangelia fragmenta, quæ recensuit Montfauconius in Bibliotheca Coislin. Ilorum duo commemorati in Matthæum, p. 75 et 247, e Cod. Coisl. 24 et 195. Nonnulla in Lucam p. 251, e Cod. Coisl. 201, et p. 376 seq.; nonnisi unicum vero in Joannem, p. 68, e Cod. 23. In Matthæum quædam e Nostro concessit Petr. Possinus in Catena Patrum Græcorum in sanctum Matthæum edita Tolosæ a. 1646. Exstant etiam nonnulla Theodoreti, sed Latine tantum, in Corderii Catena in sanctum Lucam Antuerpiæ ann. 1623 edita. Plura autem in Bibliothecis regis Galliæ superesse haud incertis indiciis novimus. Qui vero inter nos superstites sunt in Epistolas sancti Pauli Commentarii, integrum et continuam exhibent interpretationem, quæ unica in se complectitur, quidquid eleganter et apposite ad litteralem horum librorum sensum explicandum dici debuit. Nec alia a Nostro expectari potuerunt, [39] cum preceptor usus sit Chrysostomo, et Theodoro Mopsuesteno, qui posterior in explicandis N. T. libris felicior fuisse dicitur quam in scrutando sensu librorum V. T. Ad utrumque pertinere videntur, quæ Noster in limine Proœmii haud minus modeste quam honorifice monuit, vendendum esse, ne sint, a quibus temeritatis accusetur, quod post hunc et illum qui totius orbis sint lumina, audeat ad apostolicorum scriptorum interpretationem accedere. E veteribus solus est Nicæphorus, qui l. c. egregii hujus scripsi mentionem injectit: ipse vero auctor tum in Epistolis suis passim, tum quæstione prima in Leviticum ejus meminit. Dubitari itaque non potest, librum istum jure ad Nostrum referri: quo autem anno scriptus sit, minus certum videtur. Dolendum est, utramque illam epistolam, quæ inter reliquas Scriptoris nostri litteras agmen ducit, non satis distinctam habere temporis notam, quæ si nobis suppeteret, nullus controversiae relinquerecetur locus. Misit enim amico illi, ad quem directa est epistola prima, hos suos in apostolicas epistolas Commentarios, rogans, ut mententi de istis libere aperiret. Præterea in suis ad Eusebium Ancyranum et Leonem Romanorum episcopum litteris (epist. 82 et 113) hujus æque ac aliorum, qui eo tempore jam existabant, librorum meminit quidem, sed nimis vase: recenset enim scripta omnia quæ tum ante synodum Ephesinam, tum primis post illam duodecim annis composuerat. In primis in posteriori loco obscura est temporis nota, quia generaliori librorum indici

A verba ista præmittit: « Sunt quæ partim ante annos viginti, partim ante octodecim, partim ante quindecim, partim ante duodecim scripsi. » Incertum itaque esse debet, sintne libri qui deinde commemorantur, duodecimo vel vicesimo anno ante datas hasce litteras, vel intra hosce annos scripti? [40] Hoc tamen ex ista ad Leonem Romanum Epistola, quæ, ut jam dictum est, ad A. C. 449 pertinet, certo colligitur jam ante synodum ληστρικὴν scriptos fuisse hos Commentarios. Garnerius existimat, æram illorum referendam esse ad eam annorum seriem, quæ inter concilium Ephesinum (prius) et ann. C. 433 intercessit. Argumenta ejus attentione quidem digna sunt, alio autem loco aptior de illis disputandi erit occasio. Hoc tamen iam silentio præterire non possumus, male erga Nostrum affecti animi insigne specimen esse, quod idem prodit l. c. p. 190, ubi lectoribus suis persuadere conatur, Theoderetum in toto hoc libro quamcunque occasionem Cyrillum carpendi avide arripuisse, quia post synodum Ephesinam pacemque restitutam ipsi non licuerit publice contra adversarium suum pugnare. Meminerint autem lectores eorum quæjam ineunte hac Dissertatione diximus, scilicet retorquendum esse in Garnerium, quod is Nostro perperam objicit; nam hæresin totam videre sibi visus est, ubi vel minima species umbraque occurreret. Meminerint, rogamus, et vel iudicent, vel suspendant judicium, donec novo iniquitatis indicio magis motam esse bilem sentiant. Sed cum ad alia nunc properandum sit, hoc unicum addimus, Græcum hujus libri textum Sirmondo deberi, qui primus illum e Codicibus orbi litterato delit, addita quidem Latina Herveti versione, sed minus caute adhibita, quod bene monuit Rich. Simon. l. c. p. 186.

*Historiæ ecclesiastice* libri sunt quinque, quos Theodoretus non minori cum laude quam elegantia eo consilio composuit, ut Eusebii Cæsariensis suppleret Historiam. Initium itaque fecit ab illis temporibus, quæ ultimam constituunt Historiæ Eusebianæ periodum, et progressus est usque ad finem imperii Theodosii Junioris. [41] Æmulos habuit Socratem atque Sozomenum, qui eodem consilio tunc temporis ad Historiam ecclesiasticam, componendam animum adjecterunt, multa tamen Nostro, quæ sive suppleret sive corrigeret, reliqua fecerunt. Ita quidem statuit Photius (cod. 51) qui non modo dicendi genus historiæ aptissimum, sed etiam ubertatem rerum a Nostro enarratarum dignis extollit laudibus, eumque Socrati, Sozomeno ac Evagrio longe anteponendum esse judicat. Non potuit tamen peritissimi in his rebus arbitri oculos effugere nimia illa in metaphoris audacia, quæ etsi non omnino defendi, tamen genio populi et regionis in qua vixit, excusari quodammodo poterit. Alii vero, ne quid dissimulare videamus, sunt nœvi hujus libri, quos vel recensuerunt vel emendaverunt Baronius, Dupinius, Valcarius, et centuria-

tores Magdeburgici, ne quid de Garnerii nimia in scriptore nostro casuigando diligentia nunc dicamus. De numero horum *Historiæ ecclesiasticae* librorum dubitationem nonnullis injecit Gennadius, qui c. 89 libri *De viris illustribus* refert, Nostrum decem hujus argumenti libros composuisse. Unicus qui huic narrationi favere videtur, est Gerh. Vossius, qui, cum de historicis Græcis dissereret, lectoribus persuadere voluit, duplum olim extitisse *Historiæ ecclesiasticae* Theodoreti editionem, unam quæ non nisi sex priores, alteram vero quæ quinque posteriores complexa sit libros, quibus Historiam usque ad Leonis imperatoris tempora suppleverit. Sed nulla omnino fides debetur huic fabulæ, cui non modo Photii, Nicæphori, Cassiodori et Evagrii obstat auctoritas, sed ipsius quoque Theodoreti nostri testimonium, quod exstat in fine libri ultimi seu quinti. « Ego vero, inquit, *historiæ* [42] siarem hic faciens, lectores rogo, ut precibus suis laborem nostrum compensent. Quinque autem et centum annorum tempus hæc Historia complectitur, ab Arii vesania incipiens, et cum obitu laude dignorum virorum Theodori (sc. Mopsuesteni) et Theodoti (Antiocheni) desinens. » Et si vel maxime filum Historiæ voluisset proseguiri, tamen summa viri prudentia ac modestia, quam ut par est admirati sunt Valesius et Beausobre *Hist. Manich.* t. I, p. 226, non permisisset, ut tempora ista attinigeret, in quæ incidi invidiosa Nestorianæ controversiæ historia. Magnopere enim erraret, qui e silentio, quo Theodoretus lites istas premere voluit, inferret, eum ante synodi Ephesinæ tempora ad Historiam hanc scribendam accessisse. Quo minus enim hæc conjectura se tueri possit, impediunt quæ a Nostro de reliquiis sancti Chrysostomi Constantinopolim delatis, et de pietate Theodosii ac sororum ejus narrantur lib. v, c. 36. Jam, cum e Socratis Historia appareat, Chrysostomi corpus decimo sexto Theodosii consulatu, sive ann. C. 438, in urbem regiam delatum esse, dubium non est, Nostrum Historiam suam longo post concilium Ephesinum intervallo composuisse. Sola itaque viri moderatio efficit, ut de litibus siceret, quibus enarrandis maxime idoneus fuisset, si sine aliorum offensione fieri potuisset. Quæcum ita sint, quis non videt, iniquum Nostri judicem esse Garnerium, cuius hæc sunt verba p. 192, seq. Auctarii. « Opinor, primum, hoc opus Theodoreti aliud nihil esse præter historiam Arianæ hæreseos (eadem fere ibid. p. 194 exstant), sive in seipsa sive in propagine. Deinde, ipsam eo consilio scriptam fuisse, ut ostenderentur fontes, ex quibus Theodoreto viderentur orti errores, quos affingebat Catholicis. Tertio, in Arianis, [43] unionis hypostaticæ defensores; in Eusebio Nicomediensi, Cyrrillum; in Athanasio atque etiam in Chrysostomo,

A Nestorium; alias Nestorii amicos in aliis adumbratos esse. Quarto denique Cyrillum et Proclum in iis, qui Diodorum Tarsensem et Theodorum Mopsuestenum velut hæreticos scriptis factisque traduxissent, lacite nunc refelli, cum uteque velut fidei defensor inducit. » Itane ingenio abutendum erat, ut, quacunque fieri posset ratione, suspecta redderetur viri boni integritas? Sed quid multa? Ex superioribus jam satis constare arbitramur, quam injurius in Theodoretum sit Garnerius. Plura qui cupit, legat litigium de Bibliothecis et Catenis Patrum, p. 729, et ejusdem Præfationem ad *Historiæ ecclesiasticae* sæculi II capita, p. 8 seq. Parum æquiorem se præbuit Garnerius eruditio Cousino qui *Historiam ecclesiasticam* Theodoreti in Gallicam linguam transtulit, nec minus eximiæ laudis viro, Henr. Valesio, qui multis nominibus de Nostro æque ac de aliis Historiæ ecclesiasticae scriptoribus conjunctim editis, meruit, cuius novissima editio Augustæ Taurinorum ann. 1748, prodiit, multis eruditorum observationibus et variantibus lectionibus editioni Cantabrigiensi Guil. Reading aspersis, locupletata.

Breviores erimus in recensenda *Historia religiosa*, quæ inscribitur φιλοθεος Ιστορια ἡ ἀσχητικὴ πολύτελα. Minor est utilitas, quæ e lectione hujus libri percipitur, utpote qui præter Asceitarum vitas nihil continet (a), sive curiosos magis quam discendi cupidos lectores possit. Singularia quidem sunt, quæ in hoc libro narrantur; nollemus tamen dicere, censura adeo dignum esse Theodoretum, ut Frid. Spanhemio aliisque visum est. Etsi enim inter nos fidem vix inventirent hujus generis homines, temporum tamen habenda [44] est ratio. Hujus operis partem quamdam constituit Oratio sive Dissertatione de charitate, quam Sirinodus Appendici inseruit, Hervetus autem in versione sua Latina rectius huic libro subjunxit.

Multo majorem utilitatem nobis præstant Epistolæ Theodoreti, quæ proximum inter Opera illius locum tenent, eoque chariores nobis esse debent, quo majorem historiæ scriptoris nostri lucem accidunt. Numero sunt centum et quadraginta septem, una autem quæ scripta est ad Joannem episcopum Germanicæ, apud Sirmondum, tomo III, desideratur, cum locum nacta sit in Appendix, t. IV, p. 702. Supra quingentas Nostri epistolas legit olim Nicephorus, cuius sile si niti liceat, dolendum omnino est, tantam earum partem perire. Hanc jacturam aliquo modo resarcire voluit Garnerius tum Epistolis illis quas ad locupletandum tonum tertium editionis Sirmondianæ ab initio Auctarii sui exhibuit, tum dissertatione 5, ibidem inserta, quæ inscribitur *De Theodoreti et Orientalium causa*. Hæc tota dissertatione, quæ expectationem multorum fecellit, nihil præter va-

(a) Ex hac tamen historia (cap. 13), et non aliunde, ea paucissima habemus quæ de seipso tradidit Theodoretus. EDIT. PATR.

riorum Patrum epistolas continet, primum a Christ. Lupo, postea a Steph. Baluzio in nova Collectione conciliorum sub nomine Synodici adversus Tra-gediam Irenæi, editas. Jure autem dubitatur, num genuinæ sint istæ epistolæ, quas Garnerius Nostro vindicare voluit. Adeo enim fervore suo abreptus est, ut etiam illis fidem dederit, quæ apertissima vobisq; habent indicia, qualis est illa quam de obitu Cyrilli ad Joannem Antiochenum scripsisse diciter, de qua jam alio loco disputavimus. Nec multis urgendum erit, quod jam ex Leontio Al-latio in superioribus evictum dedimus, multas sub Nostri nomine ab illis qui [45] Nestorii partibus addicti erant, sicut esse litteras. Quanta autem fuit Garnerii facilitas in admittendis illis epistolis, quas ad rem suam facere putavit, tanta ejus fuit morositas, si de illis agitanda erat quæstio, quæ mentem Theodoreti ab impiis Nestorii doctrinis alienam testantur. Hinc pro genuina non habuit Epistolam ad Sporacium, quæ a Sirmondo in Appendicem est relata, non quia spuriam putavit illam, ut Garnerius asserit, sed quia argumentum illius fore idem est cum capite 12 libri quarti *Hæreticarum fabularum*, siveque inter epistolas vix locum obtinere posse videtur. Quod reliquum est, varias harum epistolarum classes constituerunt Dupinius et Garnerius, sed parum certis fundamentis totum illud artificium nititur, quia de multis harum litterarum non satis constat, quo scriptæ sint tempore.

Dogmatici, vel polemici, ut videri posset, argumenti est *Eranistes seu Polymorphus*, liber apprime utilis ad redarguendos Eutychianos, quorum erroribus oppositus, ab imperatore Theodosio autem, vel potius ab illis quorum artibus regebatur, adeo male exceptus est, ut jussu imperatoris flammis dignus haberetur. Hoc iniquo fato non immunita quidem est libri dignitas; tamen, ne quid malæ notæ hæreret, cautum est a Marciano, qui istam Theodosii sanctionem rescindendam esse sapienter statuit. Tres Dialogos liber iste complectitur, quorum unusquisque nomen ab argomento nactus est. Primus inscribitur *'Απρεπτος*, secundus *'Ασύγχυτος*, tertius *'Απαθης*. In primo docet, immutabilem esse unigeniti Filii divinitatem; in secundo, non per-nistram sive inconfusam fuisse in Christo Domino divinitatis et humanitatis unionem; [46] in tertio denique, a passionibus liberam fuisse Salvatoris nostri divinitatem. His subjunguntur *'Αποδεξεις*; ἐν συλλογισμῷ, ubi validis ratiociniis impugnat errores, contra quos in hoc libro disputat. Genuinum hoc esse Theodoreti scriptum vix dubitari poterit, cum non modo Photius, cod. 46, ejus mentionem fecerit, sed etiam Nicephorus, qui loco jam aliquoties citato hunc librum nomine isto Λόγος τρις περὶ θείων δογμάτων διαλογιστικῶς συνταχθέντες indigitavit. Ipse quoque auctor illius meminit, tum in epistola (16) ad Irenæum episcopum, tum in illa (83) quam ad Dioecorum Alexandriæ

**A** episcopum dedit, que posterior haud obscurum suppeditat temporis indicium, ex quo colligere possumus, hunc librum jam ante synodum ληστρικήν fuisse compositum. His denique adjungimus aliud testimonium, quod ex epistola (130) ad Timotheum episcopum scripta, petimus. Miramur itaque Baraterio, præcociis ingenii juveni et temporis sui ornamen-to, in mente invenire potuisse, hos Dialogos non Theodoretu nostro, sed forsitan juniori hujus nominis scriptori tribuendos esse, ei scilicet, cui nonnulli cum Garnerio libros illos Historiæ ecclesiastice ascribunt, quos Gennadius, ut supra diximus, Nostro absque ullo satis gravi cause sue fundamento tribuit. Tamen hanc sententiam non ut probabilem tantum proposuit in Appendice ad Anti-Artemoniu-mum Norimb. a 1753, editum, sed pertinacius quoque contra scriptores Memoriarum, ut dicuntur, *Tricliniarum* defendere voluit singulari libello, qui insertus est Bibliothecæ Germanicæ (Gallico idiomate, ut notum scriptæ) vol. XLVIII, p. 50 seq. Sed ea fuit juvenilis audacia, quæ non [47] omni laude caret. Et ipsa juvenis, qui ultra ætatem sapere visus est, disputatio habet nonnulla quæ ulteriori discussione non indigna essent, ea vero alii loco et tempori jam erunt relinquenda. Ad reliquos Scriptoris nostri libros progredimur, si paucis ante lectores de novo Garnerii lapsu monuerimus. Vix amplius quidquam addere opus erit. Latenter in herba anguem videbit, quisquis attente legerit

**B** ea quæ præcesserunt. Idem quod antea jam aliquoties dictum est contigit Garnerio, cum hunc librum legeret; in Cyrilium enim omnia dicta esse quis nisi ille somniasset? ut sicut faciamus verbis nostris, vel pauca hæc apponemus, quæ Auct. p. 132 existant, et parum mutatis verbis recurrent p. 240: « In hoc, inquit, opere, mira quadam arte consilium dissimulat: nam cum per dialogismum in Apollinaristas disputare se singit, Cyrilium revera et Catholicos impugnat, imo doctrinam Nestorii demonstratione, ut ipse quidem loquitur, confirmare nititur. Laudat quidem Cyrilium in Dialogo secundo, sed maligna laude, cæt. » Quidni hæc postrema sic imitari licent, invehitn Garne-rius in Theodoretum, sed odio maligno?

**C** Multiplicem Scriptoris nostri doctrinam testantur etiam *Hæreticarum fabularum libri quatuor*, in quibus bæreses tantum non omnes recenset, quæ inde a Simonis Magi diebus usque ad tempora Nestorii et Eutychis innotuerant: quibus omnibus expositis libro quinto subjunxit divinorum dogmatum Epitomen, ut ostenderet, quomodo inter se differant lux et tenebrae, quæ ipsius sunt verba ineunte libro ultimo. Hic sine dubio est liber ille cuius Nicephorus sub nomine φεύδους καὶ ἀληθεῖς διάγνωσις meminit, [48] quo titulo etiam insignitur apud Possevinum Appar. sacri tom. II, p. 457, ubi inter libros a Nostro compositos commemoratur volumen quod *Mendacii et veritatis discrimen* in-scribitur. Post concilium Chalcedonense hunc li-

brum a Nostro compositum esse haud obscuris in-diciis prodit epistola, quæ præmittitur, ad Spora-cium, cuius consilio et instituto laborem istum suscepit. Hac temporis nota magnopere premuntur, qui cum Garnerio, Caveo, Oudino aliquis caput duodecimum libri quarti suppositum esse putant, quia in illo Nestorius atris, ut par erat, coloribus depingitur. Specie quidem non carere videntur ar-gumenta, quibus usus est Garnerius, ut sententiam suam tueretur, satis autem ad ea omnia re-pondit Dupinius *Biblioth. scriptorum eccles.* t. III. Unius Theodori abbatis, ne de Photio jam dicamus, testimonium, omnibus exceptionibus diluendis sus-ficiet. Hec enim sunt verba ejus in argumeto synodi Ephesinæ : *Εἰ δὲ βούλεται τις γνῶναι, ὅτι Θεοδώρητος καὶ λίαν ἐμίσει Νεστόριον, ἀναγνῷ τὸ περὶ τῶν αἱρέσεων αὐτῷ Θεοδωρῆτῳ γεγραμμένον βιβλίον.* Si quis nosse velit, valde exosum Theodoreto fuisse Nestorium, legat librum *De hæresibus ab ipso Theodoreto scriptum.* Num ad alium quam hunc, librum, ejusque alieni partem, quam quæ exstat l. iv, cap. 12, hæc trahi possunt, nisi vis inferenda sit verbis? Adeo autem in ipsa veritatis luce cæcutire visus est Garnerius, ut non hanc modo libri quarti par-ticulam Nostro denegandam esse, sed totum quo-que de hæresibus librum Nestorio favere, Cyrillo autem adversari putaverit. Quod ne quis acerbius quam verius a nobis dictum esse putet, ipsa ejus verba ascribere haud piget. [49] Ita vero ille, Auct. p. 145 : « Laboriosum, inquit, atque artificiosum dixi opus. Quantus enim labor ponendum fuit in evolvendis scriptoribus, qui in illum usque diem catholicæ fidei causam contra hæreses defenderant? sed quantæ artis erat, quamque callidæ, ita de sin-gulis scribere, ut qui legeret, sensim sine sensu per se ipse invidia consensionis cum hæreticis one-raret unius naturæ Verbi incarnatae defensores, liberaret duarum propugnatores; id est, ut erant tempora, aut certe opinio vulgi, accusaret Cyrillum, absolveret Nestorium. » Haud dissimilia sunt, quæ p. 245 l. c. leguntur, quæ tamen recitasse est refutasse. Adeat, cui placuerit, Itigii Dissertationem de hæresiarchis apostolicæ ætatis, p. 13.

Sequuntur Orationes sive Homiliae decem de Providentia, in quibus exhausisse videtur, quidquid de nobili hoc arguento dici potest. Priores quin-que complectuntur ea quæ ad probandam Prov-i-dentiam divinam faciunt; sive mundi hujus admirabilem structuram, sive corporis nostri fabricam, sive res creatas omnes earumque sapientissimam gubernationem spectaveris: sexta et duæ proximæ versantur in diluendis objectionibus, quæ ab iniqua multorum hominum sorte peti possent. Duæ postre-mæ magnam ad virtutis studium incitandi vim habent. Docent enim. Providentiaæ divinæ illustria non inter Judæos modo, sed inter omnes homines extare monumenta, pietatisque certissime exspe-

A ctando esse fructus, etsi in hac vita nonnullis parum utilis videri posset. Homiliae istas Antio-chiae olim a Nostro esse recitatas, multorum est conjectura, [50] specie haud carent. Æram illa-rum ad ann. C. 433 refert Dupinius Garnerius autem ad ann. C. 430 vel 431.

Idem argumentum illustrandum sibi sumpsit in elegantissimo illo opere, cui titulum fecit, *Curatio Græcarum affectionum*, cuius liber sextus agit de Providentia divina. Plura autem in isto simul pre-stitit: totam enim gentilium religionem, seu potius superstitiōnem, libris duodecim ita evertit, ut sanctioris fidei puritatem ac honorem egregie defende-rit. Ingeniosior forsitan quam verior est Garnerii conjectura, hunc librum a Theodoreto scriptum esse contra imperatorem Julianum. Quidquid au-tem sit, non hujus tantum, sed omnium qui eo tem-pore ingenii et nominis fama inclinaruerant, genti-lium scripta, indecessò excussit studio, ut in pri-mis observatum est a Sylburgio, cui Graeco-Latinam eximii hujus operis editionem Heidelbergæ, ann. 1592, in lucem emissam, eamque præstantissi-mam, debemus. Silent quidem de hoc opere Pho-tius et Nicephorus, meminit autem ejus Tzetzès Chil. ix, et ipse Theodoreto in epist. 113, ad Leonem Romanum, et in ea (116,) ad Renatum: necnon Quæstione prima in Leviticum. Magnopere itaque falluntur Rivetus et Cucus, qui hunc librum alijs scriptoris esse putarunt. Ad istum in primis librum spectant duo epigrammata, quæ ut minus nota hoc loco inserere ab instituto nostro haui alienum esse putamus. [51] Primum ex codice quoddam Augustano descriptum exstat apud Possevinum Appar. sacri tom. II, p. 457, et ita se habet :

‘Ω Νεῖλος ἀλλος πλημμυρῶν τοῖς σοῖς λόγοις Θεοδώρητε τῶν Ἀχαιῶν τὴν πλάνην Πνήγων, τῆς καλὸν πίστεως αὐξεῖς σπόρον.

Alterum legitur in codice quodam Bibliothecæ Au-gustæ Vindob. (apud Lambec. lib. iv, p. 179) qui a Petro Patricio ex alio quodam pervertusto codice descriptus, et imperatori Leoni Epigrammate dieatus est. Quia autem prolixior est locus, pri-mos tantum hos apponimus στίχους, qui ad No-strum spectant :

Καὶ τοῦτο τῆς σῆς δέξιον μουσουργίας,  
Αὐτοκράτορ μέγιστε, βιβλίον, Λέον.  
Φέρει γὰρ ἔνδον τῶν πρὸν Ἐλλήνων, ἀναξ,  
Τὰς (b) σεμνοκομψούευδομυθοπλασίας  
Ἀνατραπεῖτας ἐκ σοφοῦ διδασκάλου  
Καὶ μήν γε χρητμοὺς δεικνύει τοῦ Λοξίου  
Νόθους, βεθήλους, ἀγκύλους, λασπάλους.  
Ἐξ ὕπερ οἱ πρὸν ἐζοφοῦντο τῇ πλάνῃ  
Ἀποσφαλέντες πάντες εὐθείας τρίβουν.  
Ἀπλῶς τε κοινῶς τῶν ἑκένων δογμάτων  
Τραχῶς ἐλέγχει τοῦτο τὴν γλωτσαλγίαν.

(b) Lambec. in margine hanc notulam adjecit: *Notabile vocabulum undecim syllabarum.*

**Genuinis** Theodoreti libris, quibus recensendis B Sirmondo dictum est, alibi sunt querendi. Sed ubi ?  
**haec** tenus operam dedimus, adjungendæ etiam sunt  
**Reprehensiones** duodecim capitum seu anathematismorum Cyrilli, quæ partem Appendix ad to-  
mum IV editionis Sirmondianæ constituant. Quale sit argumentum hujus libelli, et quo tempore exaratus sit, ipsa docet inscriptio, ita ut de utroque prolixam disputationem instituere superfluum es-  
set. **Orationis** de charitate, Epistole ad Sporacium, necnon alterius quæ ad Joannem [52] episcopum Germanicæ data est, jam mentionem fecimus. Reliquum itaque est, ut de **Argumentis librorum XXVII adversus varias propositiones (Eutychianas)** paucis agatur, quorum incertus est auctor. Sirmonodus non ipsos libros, sed solam eorum recensionem e Photii cod. 46 petitam exhibuit. Ip-i itaque libri, de quibus ne verbum quidem a

B Sirmondo dictum est, alibi sunt querendi. Sed ubi ? De hoc diversæ sunt eruditorum sententiae. Piores sex vel septem e quorumdam sententia perierunt; alii vero Fragmenta eorum superesse credunt in iis quæ reliqua nobis sunt de Pentalogio Theodoreti, seu quinque libris de incarnatione. Reliqui horum viginti et septem librorum a multis Athanasio olim ascripsi sunt, sed Joan. Dalcus ex auctoritate Photii eos Theodoreto nostro vindicavit, Combesius autem Maximo, Marius Mercator denique et Garnerius, Eutherio Tyanensi. Hæc quaestio, cum altioris sit indaginis, prelis nunc ferventibus, alio tempore pluribus, si Deus voluerit, exponetur, cum de scriptis Theodoreti sive ineditis sive fictis, ad Garnerii Auctarium dubia quædam modeste proponendi occasio exorta fuerit.

Paginæ editionis Sirmondianæ et novæ juxta hunc indicem sibi respondent.

*Not.* Ubi sic apponitur, latet error in paginis editionis Sirmondianæ.

Ed. Sirm. t. I.	Ed. Nov. t. I.	Ed. Sirm. t. I.	Ed. Nov. t. I.	Ed. Sirm. t. I.	Ed. Nov. t. I.
Pag.	Pag.	1	46	69	91
—	—	2	—	—	140
—	—	3	47	71	92
—	—	4	—	—	142
—	—	5	48	73	93
—	—	6	—	—	143
—	—	7	49	74	94
—	—	8	50	76	95
—	—	9	—	—	145
—	—	10	51	78	96
—	—	11	—	—	148
—	—	12	52	79	97
—	—	13	53	81	98
—	—	14	54	82	99
—	—	15	55	84	100
—	—	16	—	85	101
—	—	17	56	—	102
—	—	18	57	87	—
—	—	19	—	88	103
—	—	20	58	—	104
—	—	21	59	90	—
—	—	22	—	91	105
—	—	23	60	—	106
—	—	24	61	93	—
—	—	25	—	94	107
—	—	26	62	—	108
—	—	27	63	96	—
—	—	28	—	98	109
—	—	29	64	—	110
—	—	30	65	99	—
—	—	31	—	101	109
—	—	32	66	—	111
—	—	33	67	103	—
—	—	34	—	—	112
—	—	35	68	104	—
—	—	36	—	106	113
—	—	37	69	—	—
—	—	38	70	107	115
—	—	39	—	—	116
—	—	40	71	109	—
—	—	41	—	110	117
—	—	42	72	—	—
—	—	43	73	112	118
—	—	44	—	114	119
—	—	45	74	—	120
—	—	46	75	115	—
—	—	47	—	117	121
—	—	48	76	—	122
—	—	49	—	119	—
—	—	50	77	—	123
—	—	51	78	120	—
—	—	52	—	121	124
—	—	53	79	—	—
—	—	54	80	123	125
—	—	55	—	—	—
—	—	56	81	124	126
—	—	57	—	126	—
—	—	58	82	—	127
—	—	59	—	128	—
—	—	60	83	128	196
—	—	61	—	129	—
—	—	62	84	—	129
—	—	63	—	131	130
—	—	64	85	—	—
—	—	65	—	133	131
—	—	66	86	—	200
—	—	67	—	134	132
—	—	68	87	—	202
—	—	69	—	136	153
—	—	70	88	—	204
—	—	71	—	137	134
—	—	72	89	—	205
—	—	73	—	139	—
—	—	74	90	—	207

Ed. Sturm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sturm. tom. J.	Ed. Nov. tom. I.	EJ	Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sturm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.
136	209	—	212	526	—	288	—	444
137	210	—	213	528	—	29	—	443
138	212	—	214	530	—	290	—	444
139	213	—	215	531	—	291	—	446
140	215	—	216	533	—	292	—	447
141	217	216	217	535	—	293	—	449
142	218	218	218	536	—	294	—	450
143	219	219	219	537	—	295	—	452
144	220	220	220	539	—	296	—	453
145	221	221	221	541	—	297	—	455
146	223	223	222	542	—	298	—	456
147	224	224	227	544	—	299	—	458
148	226	226	225	545	—	300	—	459
149	227	227	224	546	—	301	—	461
150	229	229	226	548	—	302	—	462
151	230	250	227	550	—	303	—	464
152	231	234	228	551	—	304	—	465
153	235	235	229	555	—	305	—	467
154	237	257	250	554	—	306	—	469
155	238	258	251	556	—	307	—	470
156	240	240	252	557	—	308	—	472
157	241	241	233	559	—	309	—	473
158	243	243	235	560	—	310	—	475
159	244	244	236	562	—	311	—	477
160	246	246	237	563	—	312	—	478
161	247	247	237	565	—	313	—	480
162	249	249	238	567	—	314	—	481
163	250	250	239	568	—	315	—	483
164	252	252	240	570	—	316	—	484
165	254	254	241	571	—	317	—	486
166	255	265	242	573	—	318	—	487
167	257	257	243	575	—	319	—	489
168	258	258	244	576	—	320	—	490
169	260	260	245	577	—	321	—	492
170	263	263	246	579	—	322	—	493
171	264	264	247	580	—	323	—	495
172	264	264	248	582	—	324	—	496
173	266	266	249	583	—	325	—	498
174	268	268	250	585	—	326	—	499
175	269	269	251	586	—	327	—	501
176	271	271	252	588	—	328	—	502
177	273	273	253	589	—	329	—	504
178	274	274	254	591	—	330	—	505
179	275	275	255	592	—	331	—	507
180	277	277	256	593	—	332	—	509
181	278	278	257	594	—	333	—	510
182	280	280	258	596	—	334	—	511
183	281	281	259	597	—	335	—	513
184	283	283	260	599	—	336	—	514
185	284	284	261	400	—	337	—	515
186	286	286	262	402	—	338	—	517
187	288	288	263	404	—	339	—	518
188	289	289	264	405	—	340	—	520
189	291	291	265	406	—	341	—	521
190	292	292	266	408	—	342	—	523
191	294	294	267	409	—	343	—	524
192	295	295	268	411	—	344	—	525
193	297	297	269	412	—	345	—	526
194	299	299	270	413	—	346	—	527
195	300	300	271	415	—	347	—	529
196	301	301	272	416	—	348	—	531
197	303	303	273	417	—	349	—	532
198	305	305	274	418	—	350	—	534
199	306	306	275	421	—	351	—	535
200	308	308	276	423	—	352	—	537
201	309	309	277	424	—	353	—	539
202	310	310	278	426	—	354	—	540
203	312	312	279	427	—	355	—	542
204	314	314	280	429	—	356	—	544
205	315	315	281	431	—	357	—	545
206	317	317	282	432	—	358	—	547
207	318	318	283	434	—	359	—	548
208	320	320	284	436	—	360	—	549
209	321	321	285	437	—	361	—	551
210	323	323	286	438	—	362	—	553
211	325	325	287	440	—	363	—	555

Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.
564	556	440	675	516	516	516	516	516	516
565	558	441	677	517	517	517	517	517	517
566	558	442	678	518	518	518	518	518	518
567	561	443	679	519	519	519	519	519	519
568	563	444	684	520	520	520	520	520	520
569	564	445	685	521	521	521	521	521	521
570	566	446	687	522	522	522	522	522	522
571	567	457	689	523	523	523	523	523	523
572	569	448	697	524	524	524	524	524	524
573	570	449	691	525	525	525	525	525	525
574	571	450	694	526	526	526	526	526	526
575	573	451	696	527	527	527	527	527	527
576	574	452	697	528	528	528	528	528	528
577	576	453	699	529	529	529	529	529	529
578	577	454	701	530	530	530	530	530	530
579	579	455	702	531	531	531	531	531	531
580	580	456	704	532	532	532	532	532	532
581	582	457	706	533	533	533	533	533	533
582	583	458	707	534	534	534	534	534	534
583	585	459	709	535	535	535	535	535	535
584	587	460	710	536	536	536	536	536	536
585	588	461	712	537	537	537	537	537	537
586	590	462	714	538	538	538	538	538	538
587	591	463	715	539	539	539	539	539	539
588	593	466 (sic)	717	540	540	540	540	540	540
589	595	467	719	541	541	541	541	541	541
590	596	468	721	542	542	542	542	542	542
591	598	469	722	543	543	543	543	543	543
592	599	470	724	544	544	544	544	544	544
593	601	471	726	545	545	545	545	545	545
594	602	472	727	546	546	546	546	546	546
595	603	473	729	547	547	547	547	547	547
596	605	474	731	548	548	548	548	548	548
597	607	475	732	549	549	549	549	549	549
598	609	476	734	550	550	550	550	550	550
599	610	477	736	551	551	551	551	551	551
600	611	478	738	552	552	552	552	552	552
601	613	479	739	553	553	553	553	553	553
602	615	480	741	554	554	554	554	554	554
603	617	481	742	555	555	555	555	555	555
604	618	482	743	556	556	556	556	556	556
605	620	483	745	557	557	557	557	557	557
606	621	484	746	558	558	558	558	558	558
607	623	485	748	559	559	559	559	559	559
608	625	486	750	560	560	560	560	560	560
609	626	487	751	561	561	561	561	561	561
610	628	488	753	562	562	562	562	562	562
611	629	489	755	563	563	563	563	563	563
612	631	490	756	564	564	564	564	564	564
613	633	491	758	565	565	565	565	565	565
614	634	492	760	566	566	566	566	566	566
615	635	493	762	567	567	567	567	567	567
616	637	494	763	568	568	568	568	568	568
617	639	495	765	569	569	569	569	569	569
618	640	496	766	570	570	570	570	570	570
619	641	497	768	571	571	571	571	571	571
620	643	498	770	572	572	572	572	572	572
621	645	499	771	573	573	573	573	573	573
622	646	500	772	574	574	574	574	574	574
623	648	501	773	575	575	575	575	575	575
624	649	502	774	576	576	576	576	576	576
625	651	503	775	577	577	577	577	577	577
626	652	504	776	578	578	578	578	578	578
627	654	505	777	579	579	579	579	579	579
628	655	506	778	580	580	580	580	580	580
629	657	507	779	581	581	581	581	581	581
630	658	508	780	582	582	582	582	582	582
631	660	509	781	583	583	583	583	583	583
632	662	510	782	584	584	584	584	584	584
633	665	511	783	585	585	585	585	585	585
634	666	512	784	586	586	586	586	586	586
635	668	513	785	587	587	587	587	587	587
636	669	514	786	588	588	588	588	588	588
637	670	515	787	589	589	589	589	589	589
638	672	516	788	590	590	590	590	590	590
639	673	517	789	591	591	591	591	591	591
640	674	518	790	592	592	592	592	592	592
641	675	519	791	593	593	593	593	593	593
642	676	520	792	594	594	594	594	594	594
643	677	521	793	595	595	595	595	595	595
644	678	522	794	596	596	596	596	596	596
645	679	523	795	597	597	597	597	597	597
646	680	524	796	598	598	598	598	598	598
647	681	525	797	599	599	599	599	599	599
648	682	526	798	600	600	600	600	600	600
649	683	527	799	601	601	601	601	601	601
650	684	528	800	602	602	602	602	602	602
651	685	529	801	603	603	603	603	603	603
652	686	530	802	604	604	604	604	604	604

## CONCORDANTIA EDITIONUM.

Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.	Ed. Sirm. tom. I.	Ed. Nov. tom. I.
592 —	929 —	668 —	1084 —	744 —	1218
593 —	951 —	669 —	1086 —	745 —	1220
394 —	935 —	670 —	1087 —	746 —	1222
595 —	934 —	671 —	1090 —	747 —	1224
596 —	936 —	672 —	1092 —	748 —	1226
597 —	958 —	673 —	1094 —	749 —	1228
598 —	940 —	674 —	1096 —	750 —	1230
599 —	941 —	675 —	1097 —	751 —	1232
600 —	943 —	676 —	1099 —	752 —	1233
601 —	945 —	677 —	1101 —	753 —	1235
802 —	947 —	678 —	1103 —	754 —	1237
603 —	950 —	679 —	1105 —	755 —	1239
604 —	952 —	680 —	1107 —	756 —	1242
605 —	954 —	681 —	1108 —	757 —	1243
606 —	956 —	682 —	1110 —	758 —	1245
607 —	958 —	683 —	1112 —	759 —	1247
608 —	960 —	684 —	1114 —	760 —	1248
609 —	962 —	685 —	1116 —	761 —	1250
610 —	965 —	686 —	1117 —	762 —	1252
611 —	968 —	687 —	1119 —	763 —	1254
612 —	970 —	688 —	1121 —	764 —	1255
613 —	973 —	689 —	1123 —	765 —	1258
614 —	973 —	690 —	1124 —	766 —	1260
615 —	977 —	691 —	1126 —	767 —	1261
616 —	979 —	692 —	1128 —	768 —	1263
617 —	981 —	693 —	1130 —	769 —	1265
618 —	983 —	694 —	1132 —	770 —	1267
619 —	986 —	695 —	1134 —	771 —	1269
620 —	988 —	696 —	1136 —	772 —	1271
621 —	990 —	697 —	1138 —	773 —	1273
622 —	992 —	698 —	1139 —	774 —	1275
623 —	994 —	699 —	1141 —	775 —	1277
624 —	996 —	700 —	1142 —	776 —	1278
625 —	998 —	701 —	1144 —	777 —	1280
926 —	999 —	702 —	1145 —	778 —	1282
627 —	1001 —	703 —	1147 —	779 —	1284
628 —	1003 —	704 —	1149 —	780 —	1286
629 —	1005 —	705 —	1150 —	781 —	1288
630 —	1007 —	706 —	1152 —	782 —	1289
631 —	1008 —	707 —	1153 —	783 —	1291
632 —	1012 —	708 —	1154 —	784 —	1293
633 —	1013 —	709 —	1156 —	785 —	1295
634 —	1016 —	710 —	1158 —	786 —	1296
635 —	1017 —	711 —	1159 —	787 —	1298
636 —	1020 —	712 —	1161 —	788 —	1300
637 —	1022 —	713 —	1162 —	789 —	1301
638 —	1023 —	714 —	1164 —	790 —	1303
639 —	1025 —	715 —	1165 —	791 —	1305
640 —	1027 —	716 —	1167 —	792 —	1306
641 —	1030 —	717 —	1168 —	793 —	1308
642 —	1034 —	718 —	1170 —	794 —	1309
643 —	1037 —	719 —	1171 —	795 —	1311
644 —	1040 —	720 —	1173 —	796 —	1312
645 —	1042 —	721 —	1175 —	797 —	1314
646 —	1044 —	722 —	1177 —	798 —	1316
647 —	1047 —	723 —	1179 —	799 —	1318
648 —	1049 —	724 —	1181 —	800 —	1319
649 —	1051 —	725 —	1183 —	801 —	1320
650 —	1052 —	726 —	1184 —	802 —	1322
651 —	1054 —	727 —	1186 —	803 —	1325
652 —	1056 —	728 —	1188 —	804 —	1326
653 —	1058 —	729 —	1189 —	805 —	1327
654 —	1060 —	730 —	1191 —	806 —	1328
655 —	1062 —	731 —	1193 —	807 —	1329
656 —	1063 —	732 —	1195 —	808 —	1331
657 —	1065 —	733 —	1196 —	809 —	1332
658 —	1067 —	734 —	1198 —	810 —	1334
659 —	1069 —	735 —	1200 —	811 —	1335
660 —	1071 —	736 —	1202 —	812 —	1337
661 —	1073 —	737 —	1204 —	813 —	1338
662 —	1075 —	738 —	1206 —	814 —	1339
663 —	1077 —	739 —	1209 —	815 —	1341
664 —	1078 —	740 —	1210 —	816 —	1342
665 —	1080 —	741 —	1212 —	817 —	1344
666 —	1081 —	742 —	1214 —	818 —	1345
667 —	1083 —	743 —	1216 —	819 —	1346

8:0	—	1548	—	875	—	1431	—	930	—	1510	—
821	—	1549	—	876	—	1432	—	931	—	1511	—
822	—	1551	—	877	—	1433	—	932	—	1512	—
823	—	1552	—	878	—	1435	—	933	—	1514	—
824	—	1554	—	879	—	1437	—	934	—	1515	—
825	—	1555	—	880	—	1438	—	935	—	1517	—
826	—	1557	—	881	—	1440	—	936	—	1518	—
827	—	1558	—	882	—	1441	—	937	—	1519	—
828	—	1560	—	883	—	1442	—	938	—	1520	—
829	—	1561	—	884	—	1444	—	939	—	1522	—
830	—	1563	—	885	—	1445	—	940	—	1523	—
831	—	1564	—	886	—	1447	—	941	—	1524	—
832	—	1566	—	887	—	1448	—	942	—	1526	—
833	—	1567	—	890 (sic)	—	1449	—	943	—	1527	—
834	—	1569	—	891	—	1451	—	944	—	1529	—
835	—	1570	—	892	—	1452	—	945	—	1530	—
836	—	1572	—	893	—	1454	—	946	—	1532	—
837	—	1573	—	894	—	1455	—	947	—	1535	—
838	—	1574	—	895	—	1457	—	948	—	1534	—
839	—	1576	—	894 (sic)	—	1458	—	949	—	1536	—
840	—	1577	—	895	—	1460	—	950	—	1538	—
841	—	1579	—	896	—	1461	—	951	—	1539	—
842	—	1580	—	897	—	1462	—	952	—	1541	—
843	—	1582	—	898	—	1464	—	953	—	1542	—
844	—	1583	—	899	—	1465	—	954	—	1544	—
845	—	1585	—	900	—	1467	—	955	—	1545	—
846	—	1586	—	901	—	1468	—	956	—	1547	—
847	—	1588	—	902	—	1470	—	957	—	1548	—
848	—	1589	—	903	—	1471	—	958	—	1549	—
849	—	1591	—	904	—	1473	—	959	—	1551	—
850	—	1592	—	905	—	1474	—	960	—	1552	—
851	—	1594	—	906	—	1475	—	961	—	1554	—
852	—	1595	—	907	—	1477	—	962	—	1555	—
853	—	1597	—	908	—	1478	—	963	—	1557	—
854	—	1599	—	909	—	1480	—	964	—	1558	—
855	—	1400	—	910	—	1481	—	965	—	1559	—
856	—	1401	—	911	—	1483	—	966	—	1561	—
857	—	1403	—	912	—	1484	—	967	—	1562	—
858	—	1404	—	913	—	1485	—	968	—	1564	—
859	—	1406	—	914	—	1487	—	969	—	1565	—
860	—	1407	—	915	—	1488	—	970	—	1567	—
861	—	1409	—	916	—	1490	—	971	—	1568	—
862	—	1411	—	917	—	1491	—	972	—	1570	—
863	—	1413	—	918	—	1492	—	973	—	1571	—
864	—	1415	—	919	—	1494	—	974	—	1573	—
865	—	1416	—	920	—	1495	—	975	—	1574	—
866	—	1417	—	921	—	1497	—	976	—	1575	—
867	—	1419	—	922	—	1498	—	977	—	1577	—
868	—	1420	—	923	—	1499	—	978	—	1578	—
869	—	1422	—	924	—	1501	—	979	—	1580	—
870	—	1423	—	925	—	1502	—	980	—	1581	—
871	—	1425	—	926	—	1504	—	981	—	1583	—
872	—	1426	—	927	—	1505	—	982	—	1585	—
873	—	1428	—	928	—	1507	—	983	—	1586	—
874	—	1429	—	929	—	1508	—	984	—	1587	—

ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ,  
ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΡΟΥ,

πτι

ΤΑ ΑΠΟΡΑ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ .

ΚΑΤ' ΕΚΛΟΓΗΝ.

BEATI THEODORETI

EPISCOPI CYRENSIS,

IN LOCA DIFFICILIA SCRIPTURÆ SACRÆ  
QUÆSTIONES SELECTÆ

*Joanne Pico præside classium inquisitoriarum Senatus Parisiensis interprete.*

I PRÆFATIO.

Ambiguae divinæ Scripturæ quæstiones et alii quidem studiosi viri enodandas suscepérunt, ut in his vel sensum aperirent, vel causas ostenderent, omnia deum perspicua redderent, quæ vulgo abstrusiora viderentur. Tu vero me præ ceteris, filiorum charissime Hypati, ut hoc præstarem magnopere hortatus es, utile 2 multis hœc etiam opus futurum omnino affirmans. Quamobrem licet infirma essent valetudine, laborem hunc non recusavi: haud mihi sane confidens, sed illi qui hæc ita conscribi jussit. Ipsius enim est, latenter in littera sententiam demonstrare. Nam et in sacris Evangelii per parabolas docebat, et eorum quæ obscurius dicta fuerant interpretationem proferebat. Ab eo igitur intelligentia radium implorans, Spiritus sancti adyta penetrare conabor. Scendum autem est ante omnia, nou eundem omnibus inquirendi scopum ac finem esse. Sunt enim qui impie sciscitantur, divinam Scripturam nunc tanquam non recta præcipiente, nunc veluti contraria docente redarguere studentes: alii vero discendi studio quaerunt, et invenire cupiunt quod quaeritur. Nos ergo et blasphemæ illorum ora Deo favente obstruemus, divinæ Scripturæ ostendentes tum consonantem, tum optimam esse doctrinam; et istis, quoad consequi licebit, dubiarum quæstionum explanationem promemus. Principium autem ducemus ab ipso creationis principio. Hæc enim divinitus inspiratæ Scripturæ principium est et exordium.

(a) Abest a codice Augustano, qui inscribitur, *Toῦ μακαρίου Θεοδωρῆτον εἰς τὰ ἀπορα τῆς θείας Γραφῆς κατ' ἐκλογὴν.* Incipit hic codex, cuius va-

A

ΠΡΟΛΟΓΟΣ (a).

Kai ἄλλοι μὲν φιλομαθεῖς δινδρες ἐπιγγείλαντο διαλύσαι τῆς θείας Γραφῆς τὰ δοκοῦντα εἶναι ζητήματα· καὶ τῶν μὲν ἀναπτυξαί τὸν νοῦν· τῶν δὲ τὰς αἰτίας δηλώσας· καὶ ἀπαξαπλῶς ἀποφῆναι σαφῆ τὰ τοῖς πολλοῖς οὐ τοιαῦτα φαινόμενα. Σὺ δὲ διαφερόντως, φίλατε παῖδων Ὑπάτει, τοῦτο με πρᾶξαι παράτρυνας· πολλοῖς ὡφέλιμον ἔσεσθαι καὶ τόδε τὸ σύγχραμμα λιαν ἰσχυρισάμενος. Οὐ δὴ ἔνεκα, καίτοι τοῦ σώματος οὐκ εὖ μοι διαχειμένου, τόνδε προειλάμην τὸν πόνον· οὐκ ἐμαυτῷ γε θερβῶν, ἀλλὰ τῷ ταῦθ' οὕτω συγγραφῆναι προστεταχότι. Αὐτοῦ γάρ ἐστιν ἐπιδεῖξαι τὴν ἐν τῷ γράμματι κεκρυμμένην διάνοιαν. Αὐτὸς γάρ καν τοῖς Ἱεροῖς Εὐχαγγελοῖς, καὶ παραδοικῶς τὴν διδασκαλίαν προσέφρεσ· καὶ τῶν αἰνιγματῶν εἰρημένων ἐποιεῖτο τὴν ἐρμηνείαν. Παρ' αὐτοῦ τοίνυν τῆς νοερᾶς ἀκτίνος ἀντιδολήσας τυχεῖν, τῶν τοῦ παναγίου Πνεύματος ἀδύτων κατατολμῆσαι πειράσομαι. Ιστέον δὲ πρὸ τῶν ἄλλων ἀπάντων, ως οὐχ ἀπαντες σύμφωνον ἔχουσι τῇς ἐρωτήσεως τὸν σκοπὸν. 'Ἄλλ' οἱ μὲν δυσσεβῶς ἐρωτῶσι, διελέγχειν οἰλέμενοι τὴν θείαν Γραφήν· νῦν μὲν, ως οὐκ ὅρθα παιδεύοντασ· νῦν δὲ, ως ἐναντία διδάσκουσαν. Οἱ δὲ φιλομαθῶς ζητοῦσι, καὶ ποιοῦσιν εὑρεῖν τὸ ζητούμενον. Κάκεινων τοίνυν ἐμφράξομεν, σὺν Θεῷ φάναι, τὰ βλάσφημα στόματα, τῆς θείας ἐπιδεικνύντες Γραφῆς καὶ τὴν συμφωνίαν, καὶ τὴν ἀρίστην διδασκαλίαν· καὶ τούτοις ως οἴδη τε τῶν ἐπαπορουμένων τὴν λύσιν προσοίσομεν. 'Αρχὴν δὲ τούτων ποιήσομαι τῆς κτίσεως τὴν ἀρχήν. Αὕτη γάρ ἀρχὴ καὶ προσίμιον τῆς θεοπονεύστου Γραφῆς. riantes lectiones notatu digniores margini subjiciendas esse duximus, a quæstione secunda in Genesis.

# ΕΙΣ THN ΓΕΝΕΣΙΝ

## IN GENESIN.

### ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

**Τί δή ποτε μὴ χρονέταχε τῆς τῶν ὀλων δημιουργίας θεοὶ λογίαρ συγγραψεν;**

### ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Ματρέν εἰσθε τοῖς (1) παιδευομένοις ἡ θεῖα Γραφὴ τὰ μαθήματα· καὶ τοῖς μὲν τελείοις προσφέρειν τὰ τέλεα, τοῖς ἀτελέσι: δὲ τὰ στοιχεώδη, καὶ τῇ εργῇ δυνάμεις συμβαίνοντα. Ἐπειδὴ τούναν Αἴγυπτοις τὴν ὄρωμένην κτίσιν ἐθεοποιοῦντο, τούτοις δὲ συνδιάγουν ἐπὶ πλειστον τὸ Ισραὴλ ταύτης τῆς δυσσεβείας μετέλαχεν, ἀναγκαῖς τὰ περὶ τῆς κτίσεως αὐτοῖς προσφέρει μαθήματα, καὶ διδάσκει διαφρέδην, διτι καὶ ἀρχὴν ἐπειχει τοὺς εἶναι, καὶ διτι ποιητὴν ἔχει τὸν τῶν ὅλων Θεὸν. Οὐ μήν οὐδὲ τὸν τῆς θεολογίας παραλλοίσται λόγον. Τὸ γάρ φάναι, τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν, καὶ τὰ ἀλλα τῆς κτίσεως μόρια γεγονέναι, καὶ δεῖξαι τούτων δημιουργὸν τὸν τῶν ὅλων Θεὸν, ἀρκούσαν τοῖς τότε θεολογίαν ἐπήνεγκε. Τῶν μὲν γάρ ἀδήλωτε τὴν ἀρχὴν· τοῦ δὲ εὑρέντων οὐκ ἰσχυσε τὴν ἀρχὴν. Καὶ ἀλλοι τούναν ἀγνωκώς τὸν Θεόν, καὶ ποιητὴν τοῦ παντὸς δύναμας, καὶ ἀγαθὸν ποιητὴν, τῷ φυσιολογικῷ τὸ θεολογικὸν μάλα σοφῶς<sup>1</sup> συνήρμοσεν. Ἀλλας δὲ προμαθήκεσαν αἱ ταῦτα διδασκόμενοι τὸν Θεὸν τὸ ἀλιδιόν. Ἀποσταλεῖς γάρ εἰς Αἴγυπτον παρὰ τὸν Θεὸν τῶν ὅλων διεπάσιος Μωϋσῆς, προτεάχθη τοῖς ὁμοφύλοις εἰπεῖν, «Ο ὁν ἀπέσταλκε με πρὸς ὑμᾶς.» Τὸ δὲ «Ο ὁν, τοῦ ἀλιδίου δηλωτικὸν ἔστι. Δῆλον δὲ τοῖς φιλομαθέσιν, ὃς ἔκεινα πρὸ τούτων ἀρρέθη. Ἐκείνην γάρ εὐτοῖς τὴν διδασκαλίαν ἔτι τὴν Αἴγυπτον οἰκοῦσι προσήνεγκε· ταῦτα δὲ ἐν τῇ Εργῇ μετέλαχεν.

### ΕΡΩΤ. Β'.

**Τί διη ποτε τῆς τῶν ἀγγέλων οὐκ ἀμησθη δημιουργίας;**

Οὐδὲν στερρὸν (2) εἶχον οὐδὲ βέβαιον αἱ νομοθετούμενοι αὐτίκα γοῦν μετὰ τὰ πολλὰ καὶ διφραστα

<sup>1</sup> Exod. iii, 14.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS\*.

<sup>2</sup> Cat. p. i. σαφῶς.

### NOTÆ.

(1) In Codice quodam bibliothecæ Cæsaræ Vindobonensis legitur παπαῖδενμένοις, monente Lambecio Commentar. de Biblioth. Cæsar. Vindobonens. lib. iv, p. 161, n. 164.

(2) Στερρὸν. Ita quoque codex Augustanus. In

\* Operæ pretium fuit ex præstantissima in Octatentum et libros Regum catena, recens (an. 1772) Lipsiæ edita, de qua in præfatione (ad tom. V.) dicimus, eas sive accessiones, sive lectiones variætates quæ notatu digniores essent subjungere. His, cum ad libros Regum venerimus, adjiciemus variætatem lectionis e duabus codicibus oīn Coislinianis desumptam. Hæc Schulzius in Admonitione ad lectorem Addendis præmissa. Omnia, ut moris est nostræ, tæt. ut subjiciamus. Edidit.

### 3 INTERROGATI O I.

*Quam ob causam ante rerum omnium opificium scriptor narrationem de Deo non instituit?*

### RESPONSI O.

Scriptura sacra res docendas metiri consuevit ex discipulis: ac perfectis perfecta proponere, ruditibus autem elementa, eorumque facultati convenientia. Cum ergo Αἴγυπτοι creaturam, quæ conspiciatur, Deum constituerent, Israel autem cum illis diutissime conversatus impietatem hanc imbibisset, necessario quæ de creatura scire expediat illis proponebit, ac diserte docet illam habuisse initium, et ab universorum Deo creatam esse. Nec tamen theologicum sermonem prætermisit. Dum enim dixit eccliam, terram, et alias naturæ partes creatas esse, horumque opificem esse Deum universorum demonstravit, theologiam iis, qui tunc erant, sufficientem proposuit. 4 Nam illorum declaravit originem: at hujus reperire nequivit initium. Ideoque cum Deum norit æternum, quem universi creatorem appellavit, et creatorem bonum, sapientissima concordia quod theologicum est cum physiologico copulavit. Jam autem qui hæc docebantur, alias didicérant Deum esse æternum. Divinus enim Moses a Deo omnium missus in Αἴγυπτον, jussus est dicere tribulibus suis, «Qui es, misit me ad vos.» Istud autem, «Qui es,» æternitatem significat. Constat porro studiosis, illa prius quam hæc esse dicta. Illam enim disciplinam eis Αἴγυπτον adhuc incolentibus exhibuit, hæc autem componebat in deserto.

### INTERR. II.

*Quamobrem non meminit creationis angelorum?*

Qui lege regebantur, solidæ vel constantis virtutis nihil habebant. Mox enim post plura et ineffa-

Milia miracula, imaginem vitali Deum salutaverunt. **A** Quod si tam facile sibi Deus fixerunt e jumentorum simulaeis, quid non perpetraturi fuissent, invisibilis naturae notitiam assecuti? Hujusce rei gratia Deus universitatis conditor neminem veterum allocutus est per angelum, usque ad tempora integrissimi Abraham. Primum enim tempore Agar divinus Moses meminit angeli, idque justissima de causa. Nam Agar typum gerebat veteris testamenti, secundum divinum Apostolum: « Agar enim, inquit, Sina mons est **5** in Arabia, conjunctus ei quæ nunc est Jerusalem **b**. » Cum igitur per angelos data sit lex, « Disposita enim, ait, per angelos manu Mediatrix **c**; et iterum: « Si qui per angelos dictus est sermo, factus est firmus **d**, » apertissime profectio Deus omnium per angelum et servitutis meminit, et quæ ad puerum procreandum pertinebant effatus est. Quod autem naturam creatam habeant angeli atque archangeli, et si quid aliud est incorporeum, excepta sancta Trinitate, Scriptura divina nos docet aperte. Siquidem hos etiam ad laudandum hortatur David propheta: « Laudate, inquit, cum, omnes angeli ejus **e**, » et causam docens adjicit: « Quia ipse dixit, et facta sunt; ipse mandavit, et creata sunt **f**, » et rursus in alio psalmo: « Qui facit angelos suos spiritus, et ministros suos flamمام ignis **g**. » Et beati tres pueri divinum hymnum lexentes in fornace, post præclarum et congruissimum illud exordium: « Benedicite, omnia opera Domini, Domino, » mox addunt: « Benedicite, angeli Domini, Domino, omnes potestates **C** Domini, Domino, » benedicte. Sed de his plura loqui supervacaneum existimo, cum hujus doctrina plena sit divinitus inspirata Scriptura universa.

## INTERR. III.

*Præceduntne angeli creationem cœli et terræ, aut una cum eis creati sunt?*

Superfluas equidem hujusmodi quæstiones existimavi. **6** Nam quid juvabit nosse quando condili sint angeli? Novi etiam, quod divinus Apostolus præcipiat admirando Timotheo, et denuntiare quibusdam, ne aliter doceant, neque intendant fabulis et genealogiis interminatis **h**. Dicam tamen, quod divinae Scripturæ instituto consentaneum arbitror. Incircumscripsum solam esse divinam naturam didi-

pe. **D** Galat. iv, 25. **c** Galat. iii, 49. **d** Hebr. ii, 2. **e** Psal. cxlviii, 2. **f** Ibid. 5. **g** Psal. ciii, 4. **h** 1 Tim. i, 3, 4.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

**\* Cat. p. 2. δι' ἀγγέλων.** **\* εὐθὺς — τὸν Κύριον des.** **\* παρέλκον — πᾶσα γάρ.** **\* Cat. p. 5 παράγετε.**

## NOTÆ.

**(3) Σινᾶ abest a Cod. August.**

**(4) ὑμετέρ — προφήτης.** Desunt.

**(5) καὶ τὴν — ἐπήγαγεν.** Des.

**(6) Καὶ ἐπειδὴ σαρ.** Hæc secundum hujus responsionis constituunt in codice nostro, et in editione

Græca, quæ cura Joannis Pici Paris. a. 1558, 4, prodii.

**(7) Cod. τούτους.**

**(8-9) Cod. παράγετες.**

τὸν δάχθημεν εἶναι τὴν θείαν φυσιν· ἀτε δὴ ἀκτιστον  
εἶσαν, καὶ ἀναρχον, καὶ ἀδίον· τὰ δὲ γε ἀρχάμενα  
τοῦ εἶναι περιγεγραμμένον ἔχει δηλονότι τὸ εἶναι.  
Οὐκον καὶ ἀσώματον λέγοντες εἶναι τῶν ἀγγέλων  
τὴν φυσιν, περιγεγράφθαι· <sup>6</sup> φαμὲν αὐτῶν τὴν ὑπό-  
στασιν. Πῶς γάρ ἀν τις νοήσαι χιλίας χιλιάδας καὶ  
μυρίας μυριάδας, κατὰ τὸν θεῖον Δανιήλ, μὴ Ἑκαστον  
λογιζόμενος ἐν ίδιᾳ εἶναι περιγραφῇ; Ἀλλ' δι τὸ μὲν  
περιγεγραμμένην ἔχουσιν οἱ ἀγγελοις τὴν οὐσιαν,  
οὐδένα ἀντερεῖν οἴμαι. Καὶ γάρ τῶν ἀνθρώπων ἔκα-  
στον ὑπὲρ ἑνὸς ἕφη τετάχθαι κηδεμονιαν <sup>7</sup> ὁ Δεσπότης  
Χριστός (11). ε Ὁρᾶτε (12) γάρ, φησι, μὴ καταφρονή-  
στε ἑνὸς τῶν ἐλαχίστων τῶν πιστεύοντων εἰς ἡμέ· δι τοι  
οἱ ἀγγελοι αὐτῶν διαπαντὸς τὸ πρόσωπον δρῶσι τοῦ Πα-  
τρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς.» Καὶ ἔκάστηρ δὲ ἦνει ἀγγε-  
λον ἔφεστάν τοι φησιν ἡ θεία Γραφῇ. Ὁ γάρ (13) τῷ προ-  
φῆτῃ Δανιήλ συνδιαλεγόμενος ἀγγελος, καὶ ἀρχοντα  
Περῶν εἰρήκε, καὶ ἀρχοντα Ἐλλήνων, καὶ Μιχαὴλ  
ἀρχοντα τῶν Ἰουδαίων. Καὶ Μωσῆς δὲ δὲ μέγας ἐν τῇ  
ὑπῆρχη φησιν (14). « Ότε διεμέριζεν ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ,  
ώ; διεπειρεν οὐτοὺς Ἀδάμ, στησεν δρια ἐθνῶν κατὰ  
ἀριθμὸν ἀγγέλων Θεοῦ. » Εἰ τοῖνυν δὲ μὲν τούτων, δὲ  
ἐκείνων ἀρχειν <sup>8</sup> ἐτάχθη, ἔκαστος δὲ τῶν ἀνθρώ-  
πων ὑπὸ τὴν ἑνὸς (15) φροντίδα τελεῖ, ενδηλον ὡς  
περιγεγραμμένην ἔχουσι τὴν οὐσιαν. Εἰ δὲ τοῦτο  
γοῦν ἀληθὲς, ὥσπερ καὶ ἀληθὲς <sup>9</sup>, τόπου ἄρα προσ-  
δέονται. Μόνον γάρ τὸν θεῖον, ὡς ἀπεριγραφον, οὐκ  
ἐν τόπῳ. Εἰ δὲ τὸ περιγεγραμμένον ἐν τόπῳ, πῶς  
οὖν τε <sup>10</sup> προϋπάρχειν οὐρανοῦ καὶ γῆς τοὺς ἀγγέ-  
λους; Οὐ γάρ διτος τοῦ φέροντος, πῶς ἔνεστι τὸ φε-  
ρόμενον εἶναι;

## ΕΡΩΤ. Δ.

Ἄλλην φασι τινες, χρῆναι λέγειν προσπίρχειν  
οὐρανοῦ καὶ τῆς τοὺς ἀγγέλους. Ἀγγέλων  
ταρφασιν, οὐκ διτων πῶς τὸν διων ὑμ-  
ρετο Θεός;

Ἄλλ' οἱ ταῦτα λέγοντες, ἀγνοοῦσιν ὡς καὶ ἀνάρ-  
χους αὐτοὺς (16) καὶ ἀδίονος οὗτος; δ λόγος ποιεῖ. Εἰ  
γάρ ἐδεῖτο τῶν ὅμοιούντων δ τῶν ὄλων Θεός, δεῖ δὲ  
τούτους εἰχεν ὑμνοῦντας, συναθήσοις ἄρα οἱ ἀγγελοι  
τῷ τῶν ὄλων Θεῷ. Εἰ δὲ οὐκ δεῖ, ἀλλ' δι τε περ ἡδου-  
ληθῆ τούτους ἐδημιούργησεν, ἦν ἄρα τις αἰών, ἐν  
ψευτοὺς ὑμνοῦντας οὐκ εἰχεν δ τῶν ὄλων Θεός.

<sup>1</sup> Matth. xviii, 10. <sup>2</sup> Deut. xxxii, 8.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>3</sup> περιγράφεσθαι. <sup>4</sup> τούτων κηδ. <sup>5</sup> Cat. p. 7. ἄρχων <sup>6</sup> ὥσπερ καὶ ἀληθές des. <sup>7</sup> οἴονται pro  
οἴον τε.

## NOTÆ.

(10) ἔρω δὲ — περιγραφῆ. Desunt in cod. et in  
edit. Pici.

(11) Χριστός Deesi.

(12) ὄρᾶτε — οὐρανοῖς. Hæc nonnihil a recepta  
lectione recedunt, maximaque ex parte lectionem  
codicis Cantabrigiensis, quo Beza usus est, expri-  
munt.

(13) δ ταρφ — ινιοὺς Ἀδάμ. Desid. in cod. et  
apud Picum.

A cimus, quippe quæ increata sit, et principii expers,  
et æterna. Quæ enim esse cœperunt, habent illa  
prorsus circumscriptam substantiam. Quare livet  
expertem corporum fateamur angelorum esse natu-  
ram, circumscriptam tamē illorum substantiam  
dicimus. Quomodo enim millia millium et decies  
centena millia, juxta divinum Danielem, intelligere  
quisquam possit, nisi unumquemque ē propriæ  
circumscriptione concipiatur? Quod autem angelii  
substantiam habeant circumscriptam, nemo  
arbitror, repugnat: cum Christus Dominus ē dicitur  
singulos homines subesse singulorum angelorum  
procuratiōni. <sup>8</sup> Vide etenim, inquit, ne contemna-  
tis unum ex his minimis, qui in me credunt: quia  
angelii eorum vident semper facient Patris mei, qui  
in cœlis est. <sup>9</sup> Quinetiam cuique genti proprium  
angelum præsesse affirmat Scriptura. Qui enim cum  
Daniele propheta colloquitur angelus, et principem  
Persarum nominat, et principem Græcorum, et Mi-  
chaelem principem Judæorum. Et magnus Moyses  
in cantico: « Quando dividebat, inquit, Altissimus  
gentes: quando separabat filios Adam, statuit  
7 terminos gentium pro numero angelorum Dei...»  
Si igitur hic istis, ille vero illis præfectus est, sin-  
guli vero homines sub unius cura degunt, certum  
est angelos circumscriptæ esse substantiæ. Quod  
si verum est illud, sicuti profecto est, loco utique  
opus habebunt. Nam sola divinitas, veluti minime  
circumscripsa, non est in loco. At si, quod cir-  
cumscriptum est, in loco est, quomodo potuerint  
angeli ante cœlum et terram existere? Nam si non  
sit in rerum natura quod ferat, quomodo esse pos-  
sit quod feratur?

## INTERR. IV.

Sed aiunt quidam, necessario dicendum, prius an-  
gelos extitisse quam cœlum et terram. Si enim  
angeli, inquit, non existabant, quomodo Deus  
omnium laudabatur?

Verum qui hæc dicunt, non animadvertisunt quod  
hoc sermone angelos carere principio et æternos  
esse asserunt. Nam si Deus omnium laudatoribus  
indigebat, et hos semper habebat laudatores, co-  
æterni igitur erant angeloi cum Deo omnium. Quod  
si non semper erant, sed Deus eos condidit, quando  
id voluit, erat igitur sæculum quoddam, quo Deus.

(14) Theodoretus secutus est versionem LXX in-  
terpretum, hoc loco, ut saepius, a veritate Hebraica  
aberrantem, ad quam propius accedunt versiones  
Symmachii, Theodotionis et Samarit., quas exhibet  
Montf. Hexapl. Orig. tom. I, p. 192.

(15) In cod. voceni ἑνὸς hæc paucula excipiunt,  
ἥγουν ἀγγέλου, quæ glossemati, ut videtur, origi-  
nem debent.

(16) αὐτοὺς καὶ ἀδίονος desunt.

universorum illos prædicatores non habebat. Non A indiget ergo Dominus Deus laudatoribus, quippe qui natura nullius indiget: sed sola bonitate dicitur, angelis, archangelis, et universæ creaturæ largitus est ut essent. At vero quo ministerio fungebantur angeli, qui creationem præcedebant, cum nullus esset, qui indigeret eorum opera? Quid enim ad ministerium hominum Deo universorum **B** inser- viant, idoneus rei testis est divinus Apostolus, clama- mans: « Nonne omnes sunt administratorii spiri- tū, in ministerium missi propter eos qui hæredi- tam capient salutis k? » Constat igitur quod nos quidem illorum opera inligens, Deus vero nul- lius indiget: cum autem sit bonitatis abyssus, vo- luit iis qui omnino non erant, elargiri facultati- m ut essent. Cæterum qui angelos præcedere cœlum et terram astruunt, pro firmo et invicto fundamento nobis proponunt illud, quod ipsi Job Deus omnium conditor dixit: « Quando creabam astra, lau- bant me omnes angeli mei <sup>1</sup>. » Et non advertunt, die quarta una cum sole et luna Deum omnium astra produxisse. Verisimile autem est angelos una eum cœlo et terra creatos esse, ut lucem de nihilo faciam contuentes, et strumentum in medio aquæ compactum, et humidam substantiam a terra discretam, ac terram solo Dei verbo generum om- nium germinibus exornatam, aliaque omnia Dei nutu perfecta, scipios pariter ex iis quæ cernebant intelligenter creatam habere naturam, et a Deo existentiam accepisse. Nam et divinus Apostolus mundo illos adjungit dicens: « Spectaculum facti sumus mundo et angelis et hominibus <sup>m</sup>. » Cæte- rum hæc ego non asseveranter dico: temerarium enim puto de iis pronuntiare, de quibus sacra Scriptura aperte nihil tradit; sed quod piis sensi- bus **C** congruere visum est, exposui. Illud porro scire necesse est, omnia quæcumque existant, ex- cepta sancta Trinitate, naturam habere creatam. Hoc autem concessso, si quis angelorum turbas ante cœlum et terram conditas esse dixerit, non offendet verbum pietatis. At verbosis contentionibus insi- stere, « Quæ ad nihil aliud prosunt, quam ad sub- versionem audientium <sup>n</sup>, » expresse prohibet divi- bus Apostolus.

## INTERR. V

Si terra erat, quomodo creata est? Ait enim scriptor:  
« Terra autem erat. »

Levis nimium et stolida quæstio. Nam qui dixit:

<sup>k</sup> Hebr. i, 14. <sup>l</sup> Job xxxviii, 7. <sup>m</sup> I Cor. iv, 9. <sup>n</sup> II Tim. ii, 14.

Oùκσην οὐ δεῖται τῶν ὑμνούντων διεσπότης Θεός: ἀνενδεῖ γάρ ἔχει τὴν φύσιν. Δι' ἀγαθότητα δὲ μόνη, καὶ ἀγγέλους, καὶ ἀρχαγγέλους, καὶ πάσῃ τῇ κτίσει τὸ εἰναι δεδώρηται· ποίαν δὲ καὶ λειτουργίαν εἶχεν πρὸ τῆς κτίσεως δυτες, οὐδενὸς δυτος τοῦ τῆς τού- των ὁφελείας προσθεομένου; « Οτι γάρ εἰς τὴν τῶν ἀνθρώπων κήδεμονταν ὑπουργοῦσι τῷ τῶν δλων Θεῷ, μάρτυς δὲ θείος Ἀπόστολος βοῶν· « Οὐχὶ πάν- τες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα εἰς διακονίαν ἀπο- στελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτη- ρίαν; » Οὐδοῦν εὐδηλον, ὡς ἡμεῖς μὲν τῆς ἐκείνων ἐπικουρίας δεδμεθα· δὲ θεῖς ἡκιστα μὲν τινος ἐνδεής· ἀδυσσος δὲ ὁν ἀγαθότητος, ἡδουλήθη καὶ τοῖς μηδαμῇ <sup>(17)</sup> μηδεμῶς οὖσι μεταδοῦναι τοῦ εἰναι. Ἀλλὰ γάρ οἱ προῦπάρχειν οὐρανοῦ καὶ γῆς τοὺς ἀγγέλους ισχυρίζομενοι, ὡς Ισχυρὸν ἡμῖν καὶ ἀμαρχὸν <sup>(18)</sup> προσάλλονται <sup>(19)</sup> ἐκείνο τὸ παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν δλων πρὸς τὸν Ίων εἰρημένον· « Ότε ἐποίουν <sup>(20)</sup> διστρεψ, φνεσάν με πάντες <sup>(21)</sup> ἀγγέλοι μου. » Καὶ οὐ συνορῶσιν, ὡς τῇ τετάρτῃ ἡμέρᾳ σὺν τῷ τὴν ἡλίῳ καὶ τῇ σελήνῃ τὰ διστρεψ περήγαγεν δι τῶν δλων Θεός. Εἰκός <sup>(22)</sup> δὲ τοὺς ἀγγέλους σὺν οὐρανῷ δημιουργηθῆναι καὶ γῆ, ἵνα καὶ τὸ φῶς δρῶντες ἐξ οὐδενὸς ὑποκειμένου δημιουργούμενον, καὶ τὸ στερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ διστρεψ συμπεπγνύμενον, καὶ τὴν ὑγρὰν οὐσίαν χωριζομένην τῆς γῆς, καὶ τὴν γῆν ἄμα τῷ θείῳ λόγῳ παντοδαπῶς διακοσμούμενην βλαστήμασι, καὶ τὰ ἄλλα πάντα πρὸς τὸ θεῖον γινόμενα βούλημα, γνῶσι δι' ὃν δρῶσιν, διτι καὶ αὐτοὶ κτιστὴν ἔχουσι τὴν φύσιν παρ' αὐτοῦ τὸ εἰναι δεξάμενοι. Καὶ γάρ δὲ θείος Ἀπόστολος τῷ κόσμῳ αὐτοὺς συζεύγυσι, λέγων, διτι « Θέατρον ἐγενήθη- μεν τῷ κόσμῳ καὶ ἀγγέλους καὶ ἀνθρώπους. » Ἔγὼ δὲ ταῦτα οὐχ ἀποφανινμένος λέγω· τολμηρὸν γάρ ἀποφαντικῶς οἷμαι λέγειν, περὶ ὃν τῇ θείᾳ διαρρή- δην εὐ λέγει Γραφή· ἀλλ' ὅπερ τοῖς εὐσεβεσι λογι- σμοὶς ἀρμάτεται ὑπέλασιν, εἰρηκα. « Εἰκένο μέντοις ἀναγκαῖον εἰδέναι, ὡς πάντα τὰ δυτα, πλὴν τῆς ἔγιας Τριάδος, κτιστὴν ἔχει τὴν φύσιν. Συνομολο- γουμένου δὲ τούτου, τῷ τῆς εὐσεβείας οὐ λυμαίνε- ται λόγω, τὸ πρὸ οὐρανοῦ καὶ γῆς γεγενήθωται λέγειν τῶν ἀγγέλων τοὺς δῆμας. Τὸ δὲ λογομαχεῖν εἰς οὐδὲν χρήσιμον ἐπὶ καταστροφῇ τῶν ἀκούσιτων, καὶ παγορεύει διαρρήδην δὲ θείος Ἀπόστολος. »

## D

## ΕΡΩΤ. Ε'.

Εἰ πν τὴν γῆ, πῶς ἀγέντετο; λέγει γάρ δ συγγρα- φεύς. « Ή δὲ τὴν γῆν. »

Ηλίθιον διγαν καὶ ἀνόητον <sup>(23)</sup> τὸ ἐρώτημα. « Ο

## NOTE.

<sup>(17)</sup> Μηδαμῆ, ueest.

<sup>(18)</sup> Cod. ἀμήχανον.

<sup>(19)</sup> Cod. προσάλλονται.

<sup>(20)</sup> Pro ἐποίουν in versione Graeca alias legitur vel ἐγενήθη vel ἐγενήθησαν. Utrumque ab Hebraico τεκτu alienum. Pro πάντες ἀγγέλοι μου, apud Aqui-

lam et Theodoreti rectius legitur ἄμα ueest Θεοῦ.

<sup>(21)</sup> Πάρτες. Deest.

<sup>(22)</sup> Εἰκός — ὑπέλασον, εἰρηκα. Deest in cod. nostro et apud Picum.

<sup>(23)</sup> Cod. et Pic., καὶ διγαν ἀνοήτων.

· ἐπί εἰπάν· « Ἐν ἀρχῇ ἐποιήσεν δὲ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, » οὐκ ἀδιον ἔφη τὴν γῆν, ἀλλὰ μετὰ τὸν οὐρανὸν, ἵνα σὺν τῷ οὐρανῷ δεῖξαι μένην τὸ εἶναι. Ἀλλώς τε οὐδὲ ἀπολύτως εἶπεν δὲ συγγραφεὺς, « Ή δὲ γῆ ἡν, » ἀλλὰ τὸ ἔξης συναρμόσας, « ἡ δὲ γῆ ἡν ἀδρατος καὶ ἀκατασκεύαστος, » τοῦτ' ἔστιν, ἐγένετο μὲν ὑπὸ τοῦ τῶν θλων θεοῦ· Ετι: δὲ ἀδρατος ἡν ἐπικειμένου τοῦ ὄντος, καὶ ἀκατασκεύαστος, μηδέπω κοσμηθείσα τῇ βλάστῃ, μηδὲ ἀνθήσασα λειμῶνας, καὶ διση καὶ ληία.

## ΕΡΩΤ. Γ.

Οὐκ ἐδίδαξεν ἡμᾶς δὲ Μωϋσῆς, διτι καὶ τὰ ὑδάτα  
ἐδημιούργησεν δὲ θεός.

Καὶ μήν εἰρηκώς, « Ἡ δὲ γῆ ἡν ἀδρατος καὶ ἀκατασκεύαστος, καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀδύσσου, » ἐδειξε μετὰ τῆς γῆς δημιουργηθείσαν τῶν ὑδάτων τὴν φύσιν<sup>11</sup>. Καὶ περὶ τοῦ Σαββάτου δὲ νομοθετῶν δὲ τῶν θλων θεός οὕτως ἔφη, « Ἐξ ἡμέρας ἐργαζόμενης ἐσδόμη Σάββατον, ἀνάπτυσις Κυρίῳ τῷ θεῷ σου. » Ἐν γάρ ξεν ἡμέρας ἐποίησε Κύριος δὲ θεὸς τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν, καὶ τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς. » Ό; εἶναι δῆλον, διτι πᾶν οἰστὸν ἐν τούτοις δὲ, ἢ ὀρατὸν, ἢ ἀτιθητὸν ἢ νοητὸν, πλὴν τῆς θείας οὐσίας, κτιστὴν ἔχει τὴν φύσιν. Καὶ δὲ θείατος δὲ διαβίδιον εἰρηκώς· « Μακάριος, οὗν δὲ θεός Ιακὼβος αὐτοῦ, δηλαπίς αὐτοῦ ἐπὶ Κύριον τὸν θεὸν αὐτοῦ, τὸν ποιήσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν· « ἐπήγαγε, » τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς (24). »

## ΕΡΩΤΗΣΙΣ (25).

Ποιὸν τοίνυν<sup>12</sup> φωτὸς δημιουρος αἰρετιῶς δὲ τῷ τῷ  
χρόνῳ τόπος εὑρέθη, ὅστε τὸ σκότος ἐπάνω  
εἴραι τὸν ὑδάτος;

Λογικόμεθα, διτι εἴπερ τι ἡν πρὸ τούτου τοῦ αἰσθητοῦ κόσμου, ἐν φωτὶ δὲ ἡν δηλοντι. Οὗτε γάρ αἱ τῶν ἀγγέλων ἀξίαι οὕτε πᾶσαι αἱ ἐπουράνιοι στρατιαι ἐν σκότει διῆγον 'Αλλ' ἐν φωτὶ καὶ πάσῃ εὐφροσύνῃ πνευματικῇ. Καὶ τούτοις οὔδεις ἀντερεῖ, διτι τὸ ὑπερουράνιον φῶς ἐν ταῖς τῶν ἀγαθῶν ἐπαγγελίαις ἐκδέχεται, περὶ οὐδὲ Σολομών φησι· « Φῶς δικαίους διαπαντός. » Καὶ δὲ Απόστολος· « Εὐχαριστοῦντες τῷ Πατρὶ τῷ ικανωτάτῳ ἡμᾶς ἐν τῇ μερίδι (26) τοῦ κλήρου τῶν ἀγίων ἐν τῷ φωτὶ. » Ἐπει οὖν ἐγένετο δὲ οὐρανὸς προστάγματα· θεοῦ ἀθρῶς περιταθεὶς τοῖς ἐντὸς ὑπὸ τῆς οἰκείας αὐτοῦ περιφερεῖας ἀπειλημένοις, σῶμα ἔχων δὲ συνεχές, ικανὸν τῶν ἔνδον διαστῆσαι τὰ ἔξω· ἀναγκαίως τὸν ἐνπολειφθέντα τόπον αὐτῷ ἀτεγγή κατέστησε τὴν

• Gen. 1, 1. ♀ Gen. 1, 2. ♀ Exod. ix, 9-11. ♀ Psal. cxlv, 5, 6. ♀ Coloss. 1, 12.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS

<sup>11</sup> ἐδίδαξε μετὰ τῆς δημιουργίας τὴν τῶν ὑδάτων φύσιν. <sup>12</sup> Sectio illa in catena p. 14 Basilio tri-buitur.

## NOTÆ.

hæc, p. 4, leguntur.

(26) ἐπ τῇ μερίδι. Hæc a communi lectione, εἰς τὴν μερίδα. recedunt.

(24) Cod. ἐν αὐτῇ.

(25) Ilanc sectionem a Sirmondo omissam sive  
codicis Augustani inserendam curavimus, imitati  
exemplum Joannis Pici, in cuius editione Græca

tenebrosum reddat, externum lumen excludens. **A** ἔξωθεν αὐγὴν διακόψας. Τρία γάρ δεὶ συνδραμεῖν τρια enim concurrant ad **11** umbram necesse est: lumen, corpus, et locus luce carens. Tenebræ itaque, quæ sunt in mundo, una cum umbra corporis cœlestis extiterunt.

## INTERR. VII.

*Si Deus lumen creavit, quomodo tenebras idem fecit, cum hæc invicem adversentur?*

Sunt quidem inter se contraria, sed hominibus ambo necessaria. Lux enim hominum operibus et laboribus confert, et apparere facit ea quæ conspiciuntur, et quasi præparat nos, ut collaudemus horum auctorem. Tenebræ vero quiescere faciunt et renovant hominem, soluta lassitudine, quam ex labore contraxit. Similiter homines domum cogunt, bestiis vero præbent securitatem pabuli. Et hoc aperte nos docet divinus David: « Posuisti, inquit, tenebras, et facta est nox. In ipsa pertransibunt omnes bestiæ agri: catull leonum rugientes ut rapiant, et quærant a Deo escam sibi. Exortus est sol, et congregati sunt, et in cubilibus suis colloquuntur. Exhibit homo ad opus suum, et ad operationem suam usque ad vesperam<sup>1</sup>. » Et his ita dictis admiratur magnificientiam Creatoris, inquiens: « Quam magnifica sunt opera tua, Domine! Omnia in sapientia fecisti<sup>2</sup>. » Didicimus igitur aperte tenebras esse necessarias. Quod autem non sint substantia, sed res quædam accidentalis, facile est intelligere: sunt enim cœli et terræ adumbratio. Quamobrem oriente lumine evanescunt tenebræ. **12** Lumen autem substantia est et subsistit: et cum occiderit, rursum oritur: et cum abierit, revertitur. Quemadmodum enim corpus nostrum est substantia, umbra vero, quam facit, accidens est, non substantia: ita cœlum et terra, quæ maxima sunt corpora, substantiae sunt diversæ: quæ vero ab his manat umbra, lumine non apparente, vocantur tenebræ. Lumen autem emergens tenebras delet. Illoc et aliter cognoscere licet. Domus enim fenestræ carens tenebris plena est: eadem, si illata lampas fuerit, illustratur, non tenebris alio migrantibus (neque enim subsistunt, cum substantiæ sint expertes), sed luminis adventu pereuntibus. Quippe umbra sunt, quam lectum solumque et parietes conflant, luminis deinde splendor dissolvit. Quod ipsum fieri quotidie cernimus. Nam recente lumine, cœli et terræ umbra tenebras producit: quæ oriente lumine rursum disolvuntur. Non sunt igitur tenebras substantia quædam increata, neque etiam substantia creata: sed usus quidam necessarius, ab his quæ facta sunt prove-

<sup>1</sup> Psal. ciii, 20-23    <sup>2</sup> ibid. 24.

ΕΠΩΤ. Z'.

Ει τὸ φῶς ὁ Θεὸς ἐδημιούργησε, πῶς αὐτὸς (27) τὸ σκότος ἐποίησε; ἀντίτια γάρ ταῦτα ἀλλήλοις.

Ἐναντία μὲν ἄλλήλοις, ἀλλ' ἀναγκαῖα τοῖς ἀνθρώποις ἀμφότερα. Τὸ μὲν γάρ πρὸς ἑργασίαν τε καὶ φιλοπονίαν συνεργεῖ τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ὑποδέκεται τὰ δρώμενα, καὶ τὸν τούτων ποιητὴν ὑμνεῖσθαι παρατησεῖται. Τὸ δὲ διαπαύει (28) καὶ νεουργεῖ τοὺς ἀγθρώπους, καὶ τὸν ἐκ τῆς ἑργασίας ἐγγινόμενον διαλύει πόνον. Καὶ τοὺς ἀνθρώπους μὲν οἰκαδε συναγέρει, τοῖς δὲ γε θηρίοις ἀδειαν παρέχει νομῆς. Καὶ τοῦτο σαρῶς ἡμᾶς ὁ θεῖος διδάσκει Δαβὶδ, « Ἐθού γάρ, φησι, σκότος, καὶ ἐγένετο νῦν. ἐν αὐτῇ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ. Σκύμνοι ὠρυμένοι τοῦ ἀρπάσαι, καὶ ζητήσαις παρὰ τῷ Θεῷ βρῶσιν αὐτοῖς. Ἀνέτελεν ὁ ἥλιος, καὶ συνήθησαν, εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθῆσονται. » Ἐξελέυσεται ἀνθρώποις ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἑργασίαν αὐτοῦ ἔως ἐσπέρας. Οὕτως ταῦτα εἰπὼν τὴν τοῦ ποιητοῦ θαυμάζει μεγαλουργίαν, καὶ φησι, « Ής ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε, πάντα εὐ σοφίᾳ ἐποίησας. » Ὅτι μὲν οὖν ἀναγκαῖον τὸ σκότος, ἀκριβῶς μεμαθήκαμεν. « Ότι δὲ οὐκ οὔσια τίς ἐστιν, δὲλλὰ πρᾶγμα συμβεβήκεις, καταμαθεῖν εὐπετέ. Οὐρανοῦ γάρ καὶ γῆς ἐστιν ἀποσκίασμα. διὰ τοις τοῦτο φρούδον γίνεται τοῦ φωτὸς ἀνίσχοντος. Τὸ δὲ φῶς οὔσια ἐστι καὶ ὑφέστηκε· καὶ δύσμενον ἀνίσχει, καὶ ἀπίδιν ἐπανέρχεται. Πλεπερ γάρ τὸ σῶμα τὸ ἡμέτερον οὔσια τίς ἐστιν, ἢ δὲ διὰ τούτου ἀποτελουμένη σκιὰ συμβεβήκεις ἐστιν, οὐκ οὔσια. οὕτως δὲ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, τὰ μέγιστα οώματα, οὔσιαι εἰσὶ διάφοροι· ἡ δὲ ἐκ τούτων ἀποτελουμένη σκιὰ, τοῦ φωτὸς οἱ παρόντος, δυνομάζεται σκότος· εἰσελθοῦ δὲ τὸ φῶς ἀφράζεις τὸ σκότος. Τοῦτο (29) δὲ γνοὶ τις ἀν καὶ ἐτέρωθεν. Οἶκος γάρ οὐκ ἔχων φωταγωγὸν σκότους ἐστιν ἀνάπλεως. Εἰσκομισθεὶς δὲ λαμπάδος φωτίζεται· οὐ τοῦ σκότους δὲλλος μεταβαθινοντος· οὐ γάρ υφέστηκεν, ἀνυπόστατον δὲ χρῆμα ἐστιν· δὲλλὰ πάμπταν διολυμένου τῇ τοῦ φωτὸς παρουσίᾳ. Σκιὰ γάρ ἐστι διὰ τῆς ὁροφῆς, καὶ τοῦ ἀδάφους, καὶ τῶν τοίχων συνισταμένη, εἰτα ταῖς τοῦ φωτὸς διαλυμένῃ μαρμαρυγαῖς. Τοῦτο καθ' ἐκάστην ἡμέραν ὀρῶμεν ἐπιτελούμενον. Ὑποχωροῦντος γάρ τοῦ φωτὸς, οὐρανοῦ καὶ γῆς ἡ σκιὰ τὸ σκότος ἀποτελεῖ· ἀνίσχοντος δὲ πάλιν, διελύεται τοῦτο. Οὐ τοινυν ἀγένητος οὔσια τὸ σκότος, οὗτε μὴν γενητῇ τις ὑπόστα-

(27) Cod. αὐτῷ.

(28) Cod. διαναπεξει.

(29) τοῦτο δὲ γνοὶ — ὑποχωροῦντος τῷ τοῦ φωτὸς. Desunt.

## NOTÆ.

σις· ἀλλ' ἐκ τῶν γενητῶν συνισταμένη χρῆσις ἀναγ-  
καία, καὶ τοῦ Θεοῦ τὴν σοφίαν κηρύττεσσα. Αὐτίκα  
γοῦν δὲ προφήτης τὸν τῶν διων Θεὸν καὶ ἐντεῦθεν  
δύνεται. «Ο ποιῆσας γάρ, φησι, φῶς, καὶ κατα-  
σκευάσας σκότος.» Ἀρμόδιας δὲ ἄγαν ἐκάτερα τέ-  
θεικεν· τὸ μὲν ποιῆσας ἐπὶ τοῦ φωτὸς, τὸ δὲ κατα-  
σκευάσας ἐπὶ τοῦ σκότους· συμβενεχδὲς γάρ ἔστι,  
συνιστάμενον καὶ διαλύμενον. Καὶ οἱ τρεῖς (30) δὲ  
μακάριοι πειδεῖς πάνταν τὴν κτίσιν εἰς ὑμνησίαν  
καλέσαντες, τῇ ἡμέρᾳ τὴν νύκτα συνέζευξαν, καὶ τῷ  
φωτὶ τὸ σκότον συνήρμοσαν. Ἐπὶ (31) δὲ ταῖς τούτων  
διαδοχαῖς, καὶ δὲ χρόνος μετρεῖται, καὶ δὲ τῶν ἀνθρώ-  
πων συνίσταται βίος.

## ΕΡΩΤ. Η.

**Ποῖοι πεντεμά ἐπεφέρετο ἐκάτω τοῦ ὄντος;** B  
Τισὶ δοκεῖ τὸ πανάγιον (32) Πνεῦμα ζωογονοῦν  
τῶν ὄντων τὴν φύσιν, καὶ διαγράφον τὴν τοῦ βα-  
πτισμάτος χάριν. Ἀληθίετερον μέντοι ἐκεῖνον οἶμαι  
τὸν λόγον, διει τὸ πνεῦμα ἐνταῦθα τὸν ἀέρα καλεῖ.  
Εἰπὼν γάρ, διει τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν ἐποίησε, καὶ  
τῶν ὄντων διὰ τῆς ἀδύσσου μηνοθεῖς, ἀναγκαῖως  
καὶ τοῦ ἀέρος ἐμνήσθη, ἐκ τῆς τοῦ ὄντος ἐπι-  
φανεῖας μέχρι τοῦ οὐρανοῦ διήκοντος. Ἄέρος· γάρ  
φύσις, τὸ τοὺς κάτω κειμένοις ἐπιφέρεσθαι σώμασι.  
Μάλα δὲ ἀρμόδιας τὸ ἐπεφέρετο, καὶ οὐκ (33) ἐπ-  
έκειτο εἰρήκε· τὸ γάρ ἐπεφέρετο τὴν κινητικὴν τοῦ  
ἀέρος οὐσίαν παρεδήλου. Εἰ δέ τις τούτον οὐ προσ-  
τείται τὸν λόγον, ἐπειδὴ γέγραπται· «Πνεῦμα Θεοῦ  
ἐπεφέρετο ἐπάνω τοῦ ὄντος, ἀκούετω τοῦ μαχα-  
ρίου Δαΐδι λέγοντος περὶ τοῦ Θεοῦ τῶν διων.  
• Πνεύσει τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ ρυθμεῖται ὄντα.»  
“Οτι δὲ τὸν δινεμον οὐτως ἐκάλεσε, δῆλον ἔστι καὶ  
μή λέγω· Εἴρου γάρ ή Νότου πνέοντος, τὸ πεπηγδ-  
ῶντα διαλύεσθαι πέφυκεν.

## ΕΡΩΤ. Θ.

**Τίτι λέγει δ Θεός· «Γενηθήτω φῶς, καὶ, γενη-  
θήτω διερδόματα;»**

Οὐκ μὲν τινὶ κελεύει δημιουργεῖν, ἀλλὰ τὰ μή  
δυτα καλεῖ· ἐνταῦθα δὲ πρόσταγμα τὸ βούλημα.  
• Πάντα γάρ, φησιν, δια τὴμησεν, δ Θεός ἐποίησεν.»  
Εἰ δὲ καὶ φωνῇ τινὶ ἐχρήσατο<sup>18</sup>, δῆλον ἡς οὐ τῶν  
ἀκύρων ἔνεκα στοιχείων, ἀλλὰ τῶν ἀράτων χάριν  
δυνάμεων· ἵνα γνῶσιν, ἡς αὐτοῦ κελεύοντος τὰ μή  
δυτα συνίσταται.

## ΕΡΩΤ. Ι.

**Διατι τέθεικεν δ συγγραφεῖν τὸ «Elder δ Θεός  
διει καίστο;»**

Ἔνα ταῖσι τοὺς ἀχριτούς μή φέγειν διπερ ἡ  
Θεία φῆφος ὀνομάζει καλά.

\* Isa. xliv, 7. x Gen. 1, 2. y Psal. cxlvii, 7. z Psal. cxiii 41.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>18</sup> Cat. v. 18. δημιουργῶν ἐχρήσατο.

## NOTÆ.

(30) Cod. οἱ τρισμακάριοι δέ.

(31) Cod. ἐπειδὴ γάρ ταῖς τούτων.

(32) Cod. ἀγιον.

(33) Καὶ οὐκ — ἐπεφέρετο δεσunt.

*Estne unum cælum, an duo?*

Cum Scriptura divina doceat, in principio Deum creasse cœlum et terram, deinde post lucis creationem secunda die dicat firmamentum factum esse, inscitiae plena videtur esse hujusmodi quæstio. Oportebat enim ex temporis ratione, et ipso creationis modo, cœlorum diversitatem nosse, et uniuersum luce prius, alterum vero post lucem, et illud quidem non ex aliqua alia materia, hoc autem ex aquis creatum esse. Nam inquit: « Fiat firmamentum in medio aquæ, et sit discernens inter aquam et aquam ». Deinde cum dixisset quod verbum res secuta est, hoc enim illa significant: « Et factum est ita, » tum postea docet quomodo facta sit. « Et fecit, inquit, Deus firmamentum, divisitque aquas quæ erant sub firmamento, ab his quæ erant super firmamentum. Vocavitque Deus firmamentum cœlum ». At prius cœlum non est appellatum firmamentum, sed cœlum ab initio vocatum est. Hoc enim ab ipsa re sortitum est appellationem. Siquidem cum ex aquarium fluida substantia compositum sit, et natura fluida condensata et consolidata fuerit, firmamentum nominatum est. Deinde quia sursum **15** collocatum est, prioris cœli usum cominodo nostro perficiens, cœli nomen sortitum est. Bisariam autem Deus omnium divisiit aquarium naturam: et quasdam sursum supra firmamentum collocavit, quasdam deorsum reliquit: ut superiores illæ sua humilitate atque frigiditate non sinerentur corrupti firmamentum ab igne luninarium, reliquæ vero quæ deorsum remanserunt, suis vaporibus aerem soveant exustum et exsiccatum ab igne superiore. Qui igitur non credit secundum esse cœlum, extra semitam rectam incedit: qui vero plures numerare conatur, adhæret fabulis, postposita divini Spiritus doctrina. Pluraliter autem divina Scriptura cœlos nuncupat, dicens: « Cœli cœlorum: » quoniam Hebraica lingua neque cœlum, neque aquam singulari numero novit appellare. Reperire autem est similia multa inter dictiones Græcas. Nullus enim civitatem Athenam singulare numero vocitare solet, sed pluraliter Athenas. Similiter et Delphum civitatem nemo vocat, sed, numero plurali, Delphos. Non ergo tanquam plures sint cœli, plurali numero locuta est Scriptura: sed Hebraicæ linguae servato idiomate. Quod quidem in alio psalmo manifestius nos doceat, illius lingue prætermisso idiomate, dum inquit: « Cœlum cœli Domino ». Ita ut satis constet quod, quemadmodum cœlum istud nobis est pro tecto, terra vero pro pavimento: ita cœluni quod videmus, pro tecto superpositum cœlum habet.

<sup>a</sup> Gen. 1, 6. <sup>b</sup> ibid. 7, 8. <sup>c</sup> Psal. cxiii, 24.

*Eἰς οὐρανὸς, η δύο εἰσίν;*

Τῆς θείας διδασκούσης Γραφῆς, ὡς ἐν ὁργῇ ἐποίησεν δὲ θεός τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν, εἰτα μετὰ τὴν τοῦ φωτὸς δημιουργίαν ἐν τῇ δευτέρᾳ λεγομένῃ τῷ μέρᾳ τὸ στερέωμα γεγενήσθαι, πολλὴν ἡ ἑρώτησις τῶν πυνθανομένων ἐμφαίνει τὴν ἀνοίαν. Ἐδει: γάρ καὶ ἐκ τοῦ καιροῦ, καὶ μέντοι καὶ ἐκ τοῦ τρόπου τῆς δημιουργίας, τὸ διάφορον γνῶναι. Ὁ μὲν γάρ πρὸ τοῦ φωτὸς, δὲ μετὰ τὸ φῶς. Καὶ δὲ μὲν οὐκ ἐκ τίνος· δὲ δὲ ἔξι οὐδάτων. « Γεννήθητα γάρ, φησι, στερέωμα ἐν μέσῳ τοῦ οὐδατος, καὶ ἔστω διαχωρίζον ἀνά μέσον οὐδατος καὶ οὐδατος: » Εἰτα εἰπὼν (34) ὡς ὁ λόγος: Ἑργον ἐγένετο· τοῦτο γάρ δηλοῖ τὸ « Καὶ ἐγένετο οὐτως· » διδάσκει καὶ πῶς ἐγένετο. « Ἐποίησε γάρ, φησιν, δὲ θεός τὸ στερέωμα· καὶ διεχώρισεν δὲ θεός ἀνά μέσον τοῦ οὐδατος δὴ τὸ οὐποκάτω τοῦ στερεώματος, καὶ ἀνά μέσον τοῦ οὐδατος τοῦ ἐπάνω τοῦ στερεώματος. Καὶ ἐκάλεσεν δὲ θεός τὸ στερέωμα οὐρανὸν. » Ὁ δὲ πρότερος οὐρανὸς οὐκ ἐκλήθη στερέωμα, ἀλλ’ οὐρανὸς ἔξι ἀρχῆς ὄντομάσθη. Οὗτος γάρ ἔξι αὐτοῦ τοῦ πράγματος τὴν προστηγορίαν ἔδιξατο. Ἐπειδὴ γάρ ἐκ τῆς φωτὸς τῶν οὐδάτων οὐσίας συνέστη, καὶ ἡ ρυτὴ φύσις στεγανωτάτη γέγονε καὶ στερέμνιος, προστηγορεύθη στερέωμα. Εἴτα ὡς ἀνωθεν ἐπικείμενος, καὶ προτέρου οὐρανοῦ τὴν χρείαν ἡμῖν πληρῶν, οὐρανὸς προσωνομάσθη. Διγῆτ δὲ διεῖλε τῶν οὐδάτων τὴν φύσιν δὲ τῶν δικαίων θεός· καὶ τὸ μὲν δικαίων ἐπιτέθεικε τῷ στερεώματι, τὰ δὲ κάτω καταλίποιεν· ἵνα τὰ μὲν δικαίων ἐπικείμενα τῇ τε οὐράτῃ καὶ ψυχρότερηι μή συγχωρῇ τῷ πυρὶ τῶν φωτέρων λαβάδοιαι τὸ στερέωμα· τὰ δὲ κάτω μεμενηκότα διατρέψῃ τοὺς ἀτμούς; τὸν δέρα διαυσινόμενον, καὶ ἡγραινόμενον οὐδὲ τοῦ δικαίου ἐπικείμενον πυρός. Τοιχοῦν καὶ οἱ τῷ δευτέρῳ διαπιστῶν οὐρανῷ ἔξια βαίνει τῆς εὐθείας δόδον· καὶ δὲ πλείους πειρώμενος ἀριθμεῖν μύθοις ἐπειτα, τῆς τοῦ θείου Πνεύματος διδασκαλίας καταφρονῶν. Πληθυντικῶς δὲ ἡ θεία Γραφὴ τοὺς οὐρανοὺς ὄνομάζει, λέγουσα· « Οἱ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν· » ἐπειδὴ τῶν Ἐβραίων ἡ γλῶττα οὔτε τὸν οὐρανὸν, οὔτε τὸ οὐδωρ οὔτε οὐκέτι ἐνικῶς ὄνομάσαι. Εὔροι δὲ ἀν τις τοιαύτα πολλὰ καὶ παρὰ τῇ Ἐλλάδι φωνῇ. Ἀθήνας γάρ τὴν πόλιν οὐδεὶς ἐνικῶς ὄνομάζει, ἀλλ’ Ἀθήνας πληθυντικῶς. Καὶ Δελφῶν πάλιν τὴν πόλιν οὐδεὶς Δελφὸν, ἀλλὰ Δελφὸν; πληθυντικῶς. Οὐ τοινυν ὡς πολλῶν δυτῶν οὐρανῶν ἡ θεία πληθυντικῶς (35) εἰπε Γραφὴ· ἀλλὰ τὸ διώμα φυλάξας τῆς Ἐβραΐδος φωνῆς. Ἐπει τὸν ἐπέριψα φαλμῷ σαφέστερον ἡμᾶς; τοῦτο διδάσκουσα, καὶ παραλιποῦσα τὸ τῆς γλώττης ἐκείνης ίδιωμα, οὕτως ἔρη· « Οἱ οὐρανοὶ τοῦ οὐρανοῦ τῷ Κυρίῳ. » Ως εἶναι δῆλον, διτι καθάπερ οὔτος δὲ οὐρανὸς ἡμῖν ἐστιν δροφος, τὸ δὲ γῆ ἐδαφος, οὕτως δὲ οὐρώμενος οὐρανὸς δροφον ἔχει τὸν οὐπρεκείμενον οὐρανόν.

(34) Εἰτα εἰπὼν — ὄντομάσθη. Desunt.

(35) Πληθυντικῶς εἶπε. Desid.

#### NOTÆ.

## EPOT. IB.

**Π**τὸν δὴ κοτε μιᾶς εἰπὼν τὴν τῶν ὑδάτων συναγωγὴν, πολλὰς μετὰ ταῦτα δηλοῖ; « Συραγθῆτω (36) τάρ, φησί, τὸ ὑδώρ τὸ ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὰς συναγωγὰς αὐτῶν. »

Μία μὲν ἔστι τῶν ὑδάτων συναγωγὴ· τὰ πελάγη τὸρ ἀλλήλοις συνήρμοσται· τὰ μὲν κάτισθεν διά τινων ὑπογείων πόρων· τὰ δὲ καὶ κατ' αὐτὴν τὴν ἐπιφάνειαν. Πληθυντικῶς δὲ πάλιν τὰς συναγωγὰς ὡνόμασεν· ἐπειδὴ ἀλλοὶ μὲν τὸ Ἰνδικὸν πέλαγος, διλοὶ δὲ τὸ Ποντικὸν, καὶ τὸ Τυρρηνικὸν ἔτερον. Καὶ διληὶ μὲν ἡ Προποντίς, διλοὶ δὲ ὁ Ἐλλήσποντος. Καὶ δὲ Ἀιγαῖος ἔτερος, καὶ διλοὶς πάλιν ὁ Ιώνιος κόλπος. Ἐξαθεν δὲ πάλιν ἐπίκειται τὸ μέγιστον πέλαγος, διτίνες μὲν Ἀτλαντικὸν, τινὲς δὲ Ὡκεανὸν ὄνομάζουσι. Τούτου χάριν, ὡς μὲν συνημμένην, « συναγωγὴν μίαν » ὠνόμασεν· ὡς δὲ διῃρημένας, συναγωγὰς.

## EPOT. II.

**Π**τὸν δὴ κοτε τὰς εἰκὸνας βοτάνας βλαστῆσαι προσέταξεν ὁ Θεὸς;

Πολλὰ τῶν ἀλόγων ζώων τὰ γένη· τὰ μὲν θηρία, τὰ δὲ κτήνη προσαγορευόμενα· καὶ τὰ μὲν ἔρπετα, τὰ δὲ πτηνά. Τούτοις ἀπασι τροφὴν προητερόπιστεν ὁ Θεὸς, καὶ ταῦτα δὲ τῆς τῶν ἀνθρώπων ἔνεκα πεποιήκε χρείας. Αὐτίκα γοῦν καὶ δι' ἡμᾶς αὐτά φησι (37) διατέρφεσθαι. « Τῷ ἐξανατέλλοντι γάρ, φησι, χόρτον τοὺς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων. » Τῷ τοίνυν τούτῳ δχρηστὸν, ἐκένυφ χρήσιμον, καὶ τὰ τοῖς ἀνθρώποις οὐκ ἀναγκαῖα (38), τοῖς δὲ ἀνθρώποις<sup>11</sup> γεγενημένοις ἀρρεδίαι. Πρὸς δὲ τούτοις, προορών δὲ Κύριος, διτὶ καὶ πάθη προσγενήσεται τοῖς ἀνθρώποις, δι τὸ δὴ διὰ τὴν ἀμαρτίαν δεξαμένοις τοῦ θανάτου τὸν δρόν, οὐ μόνον ἐδωδίμους, ἀλλὰ καὶ ἀλεξικάκους τῶν παθημάτων βοτάνας βλαστῆσαι τῇ γῇ προσέταξε. Καὶ τούτο μάθοι τις δὲ ἀκριβέστερον παρὰ τῶν τὴν λατρικὴν ἡσκημένων τέλην· διτὶ καὶ τὰ δοκοῦντα εἶναι δηλητῆρια, παθῶν ἔστιν λατήρια· κεραυνύμενα γάρ ἔτέραις βοτάναις ἀλεξικαῖ γίνεται, καὶ ὑγείας παρεκτικά<sup>12</sup>.

## EPOT. III.

Τῶν φωστήρων δημιουργηθεντῶν, τι γέγονε τὸ πρότερον φῶς;

Ο Δεσπότης Θεὸς καὶ ἐκ μὴ δητῶν ποιεῖ, καὶ ἐξ ἐντων δημιουργεῖ· τὸν μὲν γάρ πρότερον οὐρανὸν ἐκ μὴ δητῶν ἐδημιουργήσε· τὸν δὲ δεύτερον ἐξ ὑδάτων ἐποιήσεν. Οὐτω τὴν γῆν μὴ οὔσαν παρήγαγεν· τὰ γένη δὲ τῶν δένδρων καὶ τῶν σπερμάτων αὐτῇ (39)

<sup>11</sup> Gen. 1, 9. <sup>12</sup> Psal. ciii, 14.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>11</sup> Cat. p. 28. δι' αὐτούς. <sup>12</sup> Nova quidem esse, et locum inter quæst. 13 et 14 sibi vindicare videntur, quæ sunt in catena p. 29, ad Gen. 1, 12, legimus, addito Theodoreti nomine: Τὸ δὲ σπέρμα σπέρμα, τούτεστι τὸ σπερμάτων σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' διαιρέστα, δι τρόπον κατ' Ἀκύλας ἡρμήνευσε. Sed his scire gomilia existant infra p. 65, ad finem quæst. 51, ubi ista desunt in catena.

## NOTÆ.

(36) Σοδ. συνήθη.  
(37) Φησί. Dcest.

## 16 INTERR. XII.

*Cur unam cum dixerit congregationem aquarum, multas postmodum designat? Congregetur enim, inquit, aqua quæ sub caelo est, in congregationes suas. »*

Una quidem est aquarum congregatio, quoniam inter se maria convenient, quadam deorsum per meatus subterraneos decurrentia, alia secundum ipsam superficiem terræ. Sed plurali numero *congregationes* dixit, quoniam aliud est mare Indicum, aliud Ponticum, et aliud Tyrrhenum. Item aliud est Propontis, aliud Helleponus. Similiter aliud est Aegeus sinus, alias Ionius. Extra vero rureus adjacet maximum mare, quod nonnulli vocant mare Atlanticum, quidam vero Oceanum appellant. **B** Ilac de causa Scriptura sacra « congregationem unani aquarum, » veluti coadunatam appellavit: *congregationes* vero, tanquam distinctas.

## INTERR. XIII.

*Qua de causa Deus herbas non esculentas jussit germinare?*

Multa sunt animalium irrationalium genera, quædam feræ, alia jumenta appellata: et nonnulla reptilia, alia volatilia. His igitur omnibus animalibus escam præparavit Deus, quæ etiam in hominum usum condidit. Unde et eis propter nos pabulum dari dicit: « Qui producit, inquit, senuin jumentis, et herbam commido hominum ». **C** Quod igitur huic inutile est, alteri maxime congruit, et quæ non sunt hominibus necessaria, iis quæ propter hominem creata sunt convenient. **D** Ad hæc prævidens Dominus, futurum ut homines in morbos prolaberentur, utpote qui sententiam mortis propter peccatum receperant, jussit terram herbas producere, non tantum esvi, sed etiam morbis deplendis aptas. Et hoc diligenter quis nosse poterit ab his qui medicinæ artem exercuerunt, quod hæ quæ videntur esse venenosæ, morborum remedia continent. Permista enim aliis herbis morbis propellendis inserviunt, et sanitatem procurant.

## INTERR. XIV.

*Luminaribus creatis, quid factum est priori luci?*

Dominus Deus tum ex nihilo, tum ex his quæ sunt, creare solet. Nam prius cœlum ex nihilo creavit, posterius autem ex aqua fecit. Sic et terram, quæ prius non erat, produxit: genera vero arborum et seminum germinare illam jussit. Igit-

(38) Οὐκ ἀναγκαῖα — γεγενημένοις. Desunt.

(39) Αὐτῷ. Dcest.

tur et lucem creavit, quemadmodum ei libuit. A sicuti vero firmamento distinxit aquarum naturam, et quasdam sursum collocavit, reliquas deorsum reliquit: sic lucem illam distinguens pro arbitrio suo, luminaria magna et parva condidit.

Α βλαστήσαι προσέταξεν. Καὶ τὸ φῶς τοίνυν ἐδημιούργησεν ὡς ἥβλησεν. Μποτερ δὲ τῷ στερεώματι διεῖλε τῶν ὄδατων τὴν φύσιν, καὶ τὰ μὲν ἐπιτέθεικεν ἀναθεν, τὰ δὲ κάτωθεν καταλέλοιπεν· οὗτας ἔκεινο τὸ φῶς διελών ὡς ἥβλησεν, τοὺς φωστῆρας τοὺς μεγάλους καὶ τοὺς μικροὺς κατεσκεύασεν.

## INTERR. XV.

*Quid hoc est : « In signa, et in tempora, et in annos, et in dies ? »*

Sol ortu suo alique occasu dies facit: cum autem percurrit australes atque aquilonares partes, annalem circulum perficit. Idemque solstitia efficit, quae tempora Scriptura divina nominat. Transiens enim ab aequinoctio 18 ad aquilonem, ver facit: et inde rediens ad eosdem terminos, aestivalē solstitionis producit: procedente autem eo inde ad meridiem, autumnus nascitur: et inde revertens, hiemem producit. Ex cursu autem lunæ mensium numerum discimus. Nam cursu triginta dierum, denotatis sex horis, suum cursum absolvit. Quam nempe ob causam tot dierum numerum mensem appellamus: siquidem et lunam vocant μήνην, menem. Quod autem dicitur, *in signa*, non intelligimus secundum opinionem quoruīdam stultorum. Siquidem vanam illam de cujusque nativitate disceptationem, nec Pythagoras, nec Socrates, nec Plato, nec Stoici receperunt. Quod si qui in fabulis educati sunt, bujus fabulæ impietatem execrantur, quis divinis sermonibus credens hæc non modo impia, sed valde etiam satua recipiat? *Signa* igitur vocat Scriptura divina, quibus cognoscamus tempus opportunum seminandi, plantandi, purgandi, et ligna caedendi ad navium et domuum constructionem idonea. Inde etiam nautæ didicerunt, quando opportune navem subducere vel impellere conveniat, et quando vela pandere aut contrahere oporteat. Experiencia enim ipsos docuit astrorum ortus et occasus. Sæpe etiam nos quoque hac ratione cometam, aut barbatam stellam, aut trabem videntes, incursus hostium novimus, aut locustæ irruptionem, aut jumentorum vel hominum cladem futuram. Hæc igitur *signa* vocavit Scriptura, non illa plane dementiae atque impietatis plena.

## 19 INTERR. XVI.

D

*Quare Deus creavit plantas ante luminaria, post illa vero condidit animalia?*

Oculos habent animalia, nec lucis excessum ferre potuissent. Lux vero distributa in parva et magna luminaria convenientem oculis animalium splendorem reddit. Plantarum autem natura sensus prorsus est expers.

<sup>1</sup> Gen. 1, 14.

## EPOT. IE.

*Ti ἔστι τὸ « Εἰς σημεῖα, καὶ εἰς καιροὺς, καὶ εἰς ἑταιριστούς, καὶ εἰς ἡμέρας »*

Οἱ δὲ ἀνίσχων μὲν καὶ δυόμενος τὰς ἡμέρας ποιεῖ· εἰς δὲ τὰ νότια καὶ τὰ βόρεια μέρη διατρέχων, τὸν ἐνιαύσιον κύκλον ἀποτελεῖ. Οὐτος καὶ τὰς τροπὰς ἐργάζεται, ἃς καιροὺς ὠνόμασεν τῇ θελᾳ Γραφῇ. Ἀπὸ γὰρ τοῦ ισημερινοῦ τόπου πρὸς τὰ βόρεια μεταβαῖνων, τὸ ἔαρ ποιεῖ· εἴτα ἔκειθεν ἐπινιῶν μέχρι τούτων τῶν δρων, τὴν θερινὴν κατασκευάζει τρυπήν· προδόντος δὲ αὐτοῦ ἐντεῦθεν ἐπὶ τὰ νότια, τὸ μετόπωρον γίνεται· ἐπανιὼν δὲ αὖτις, τὸν χειμῶνα ποιεῖ. Ἐκ δὲ τοῦ δρόμου τῆς σελήνης τὸν τῶν μηνῶν μανθάνομεν ἀριθμόν. Διὰ τριάκοντα γὰρ ἡμερῶν, ἔξ (40) ὡρῶν δεουσῶν, τὸν οἰκεῖον δρόμον πληροῖ. Οὐ δὴ χάριν τὸν τῶν τοσούτων ἡμερῶν ἀριθμὸν μῆνα προσαγορεύομεν. Ἐπειδὴ καὶ τὴν σελήνην ὀνομάζουσι μήνην. Τὸ δὲ εἰς σημεῖα, οὐ κατὰ τοὺς ἀνοήτους νοοῦμεν ἡμεῖς. Τῆς γὰρ γενεθλιαλογίας τὴν ματαίολογίαν, οὐδὲ Πνευμάτων, οὐδὲ Σωκράτης, οὐδὲ Πλάτων, οὐδὲ οἱ Στωικοὶ προσεδέξαντο. Εἰ δὲ οἱ τοῖς μύθοις ἐντεθραμμένοι τοῦδε τοῦ μύθου τὸ ἀσεβὲς ἔδειλοντα· τίς δὲ τοῖς θεοῖς πιστεύων λογίοις, τῶν οὐ διασεδῶν μόνον, ἀλλὰ καὶ λίαν ἀνοήτων ἀνάσχοιτο λόγων; Σημεῖα τοίνυν τῇ θελᾳ καλεῖται Γραφή, τὸ εἰδέναι: σπόρου καιρὸν, τοῦ φυτεῦσας, τοῦ καθάρου, τοῦ ἔμλα τεμενίου εἰς ναυπηγίαν καὶ οἰκοδομίαν ἐπιτήδεια. Ἐντεῦθεν (41) καὶ οἱ ναυτιλίᾳ χρώμενοι μεμαθήσαι, πότε μὲν ἀπάραι, πότε δὲ καθορίσαι τὸ σκάφος προσήκει· καὶ πότε μὲν πετάσαι δεῖ τὸ ιστίον, πότε δὲ καθελεῖν. Η πετρα γὰρ αὐτοὺς ἔξεπαλδευσε τὰς τῶν ἀστέρων ἀνατολάς τε καὶ δύσεις· πολλάκις δὲ καὶ ἡμεῖς κομήτην, ἥ πωγωνίτην, ἥ δοκιδην (42) ιδόντες, ἥ πολεμίων ἔγνωμεν προσβολήν, ἥ ἀκρίδος ἐμβολήν, ἥ κτηνῶν ἥ ἀνθρώπων φθοράν. Ταῦτα τοίνυν σημεῖα ἔκαλεσεν, οὐκ ἔκεινα τὰ πάσης ἀνοίας καὶ δυσεβείας μετά.

## EPOT. IC'.

*Ti δὴ ποτε τὰ μὲν φυτὰ πρὸ τῶν φωστήρων ἐπολησε, τὰ δὲ ζῶα μετά τούτους;*

Οφθαλμούς ἔχει τὰ ζῶα, καὶ τοὺς φωτῆς τὴν ὑπερβολὴν οὐκ ἀν ἡγεγέκε. Τούτο δὲ διανεμηθὲν εἰς τοὺς μικροὺς καὶ μεγάλους φωστήρας σύμμετρον τῇ δύει τῶν ζῶν ἀφίσιν αἰγλῆν. Τῶν δὲ φυτῶν ἡ φύσις αἰσθήσεως ἀμοιρός.

## NOTE.

(40) Ἑξ ὥρων — ἀριθμὸν δεῦντι.

(41) Κοι. εἰς Πι. ἐνταῦθα.

(42) Κοι. εἰς Πι. πρὸ ἥ δοκιδην ιδόντες. Ihaben, εἰ δοκεῖ δὲ καὶ ἡμεῖς. Sed minus bene.

## ΕΡΩΤ. ΙΖ'.

*Tίνος γάριν τὰ μέτρα φυτὰ οὐχ ηὔληγασε, τοῖς δὲ  
ζώοις ἐφη· « Αὐξάνεσθε, » καὶ τὰ ἔξης;*

Τῶν λειμώνιων, καὶ τῶν λιβῶν, καὶ παντοδαπῶν  
βραχανῶν καὶ δένδρων εὐθὺς ἐθελήσας τὴν γῆν ἐπλήρωσεν ἀπασαν· τὰ δὲ γε ἀλογα (43) ζῶα ἀνὰ δύο  
περγάγαν. Εἰκότως τοίνυν αὐτοῖς τὴν εὐλογίαν  
προσήνεγκεν· Ἰνα διὰ τῆς πολυγονίας τὰ μὲν πε-  
ιάγη, καὶ λίμνας, καὶ ποταμούς, τὰ δὲ τὸν ἀέρα, τὰ  
δὲ πληρώσῃ τὴν γῆν.

## ΕΡΩΤ. ΙΗ'.

*Διὰ τι τὰ θηρία, καὶ τὰ δρόπετὰ πεκοίησεν ο  
Θεός;*

Δεῖται τὰ παιδία καὶ μορμολυκείων, καὶ ιμάντων, B  
καὶ ράβδων· καὶ τοῖς μὲν αὐτὸν δεδιττόμεθα, τοῖς δὲ  
καὶ παιδεύομεν· ἔκατερα (44) δὲ δρῶμεν, πάσαν  
αὐτοῖς εύταξιαν πραγματεύμενοι. Ἐπειδὴ τοίνυν  
προφέψει ήμας ὁ Δεσπότης Θεὸς εἰς ρέθυμίαν ἐκ-  
κλινοῦντας, οἷον ιμάντων τινάς καὶ μορμολυ-  
κείων προκατετοκύασε τὰ θηρία· Ἰνα τούτοις ήμας  
δεδιττόμενος, πρὸς διαυτὸν ἐλκη, καὶ καλεῖν εἰς συλ-  
λαχίαν παροσκευάζῃ. Ἀλλ' ὅπερ οἱ τέλειοι καὶ τῶν  
μορμολυκείων, καὶ τῶν ιμάντων καταφρονοῦσιν, εῦ-  
τως οἱ τῆς ἀρετῆς τρόφιμοι τὰς τῶν θηρίων οὐ δει-  
μάνουστος προσβολάς. Καὶ γάρ τῷ Ἀδέκῳ πρὸς τῆς  
ἀμαρτίας παρεστήκει τὰ θηρία τὴν δουλείαν διμολο-  
γοῦντα, καὶ τῷ Νῷ πάλιν εἰς τὴν κιβωτὸν εἰσέντι, C  
δίκην προδάτων καὶ λέων τρικούθει, καὶ πάρδαλες,  
καὶ τῶν ἔρπετῶν τὰ πικρότατα· καὶ τῷ Δανιήλ  
παρεστήκεισαν οἱ λέοντες, δρεγόμενοι μὲν τροφῆς,  
τελάσαις δὲ μή τολμῶντες. Τοὺς γάρ θεοειδεῖς τῆς  
θείας εἰκόνος ἐώρων ἐν αὐτῷ χαρακτήρας· οὗτως  
ἴχις τῇ τοῦ Ἀποστόλου χειρὶ τούς δόδυτας<sup>5</sup> ἐμβα-  
λοῦσσα, καὶ τῆς ἀμαρτίας τὸ χαῦνον καὶ χαλαρὸν οὐχ  
εὑροῦσα, ἀπεκτήσης παραυτίκα, καὶ κατὰ τῆς πυ-  
ρᾶς ἤλατο, ὡςπερ δίκας ἐαυτὴν εἰσπρατομένη, ὅτι  
τῷ μηδαμόθεν προσήκοντι προσεδάλετο σώματι.  
Ὕμετος δὲ τὰ θηρία δεδοίκαμεν, ἐπειδὴ τῆς ἀρετῆς  
τὴν πολιτείαν οὐχ ἔχομεν. Καὶ οὕτω δὲ ρέθυμούντων  
κηδόμενος ὁ Θεός, τοὺς ἔρηματέρους ἐκείνοις ἀπ-  
εκλήρωσε τόπους, καὶ τὸν τῆς νυκτὸς αὐτοῖς καρδὺ<sup>D</sup>  
ἀπένειμεν εἰς διατροφὴν· « Ἐν αὐτῇ γάρ, φησι,  
ἴειεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ. » Τοῖς  
ἔρπετοῖς δὲ, τοὺς (45) ἐν τῇ γῇ δέδωκε χηραμούς, E  
ὅπως ἐν ἐκείνοις ἐγχρυπτόμενα μή λυμαίνωσι τῶν  
ἀνθρώπων τὸ γένος. Ἰνα δὲ μή παντάπασιν ἀλώθητοι  
διαμένοντες καταφρονῶμεν αὐτῶν, ὡς βλάπτειν  
ἴκιστα δυναμένων· ἔστιν δέ τοις συγχωρεῖ δύο τινάς ή  
τρεῖς ἐκ πολλῶν μυριάδων, δὲ (46) σοφῶς· τὰ καθ'  
ήμας πρυτανεύων, ή ὑπὸ σκορπίων κεντάσθαι, ή

<sup>5</sup> Gen. i, 22. <sup>b</sup> Act. xxviii, 3. <sup>c</sup> Psal. cii, 20.

## VARIAE LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>10</sup> Cat. p. 38 τοὺς δόδυτας οντι.

## NOTÆ.

(43) Ἀλογα. Cod. et Pic. δλλα.

(44) Ἐκάτερα δὲ δρῶμεν desunt.

(45) Cod. τοῖς.

(46) Ὁ Cod. et Pic. ὠς.

## INTERR. XVII.

*Cur Deus non benedixit plantis, animalibus autem  
dixit: « Crescite, et multiplicamini<sup>a</sup>, » et quæ  
sequuntur?*

Deus pro nutu suo statim universam terram re-  
plevit pratis, segetibus<sup>b</sup>, et aliis omnis generis her-  
bis et arboribus: bruta vero animalia bina creavit.  
Unde merito benedictionem eis largitus est, ut per  
multiplicationem quædam replerent maria, lacus et  
fluvios, quædam aerem, nonnulla vero terram.

## INTERR. XVIII.

*Ad quid Deus creavit bestias et reptilia?*

Pueri tum terriculamentis tum etiam loris et  
virgis indigent. Et per illa quidem ipsos terremus,  
per hæc autem erudimus, utraque vero facimus,  
honestatem omnem eis procurantes. Cum igitur  
Dominus Deus animadvertisset nos ad ignaviam  
proclives, bestias et reptilia prius condidit, veluti  
lora quædam et terriculamenta: ut per ea nos ter-  
rens ad se traheret, nosque, ut ejus auxilium im-  
ploraremus, adduceret. At quemadmodum qui per-  
fectam ætatem attingunt, terriculamenta hujusmodi  
et lora contemnunt: sic qui in virtute educati sunt,  
bestiarum incursus haud formidant. Siquidem  
Adamo, **20** prius quam peccasset, assistebant  
bestiæ obsequium deferentes. Et rursum, ipsum Noe  
ingredientem arcam, leo, pardus, et reptilium atro-  
cissima quæque ovium more sequebantur. Et Da-  
nieli aderant leones, qui alioqui famelici accedere  
tamen ad eum non audiebant, eo quod in illo speci-  
men quoddam divinam imaginem præ se ferens  
conspicerent. Itidem vipersa, quæ dentes injecerat  
in manum Apostoli<sup>b</sup>, cum peccati nihil infirmum  
aut molle in eo reperisset, mox resiliit, et in ignem  
se conjecit, supplicium quodammodo de se ipsa  
sumens, quod corpus sibi nullatenus conveniens  
adorta esset. Nos autem ideo bestias formidamus,  
quia virtute præditis moribus non sumus. Et ob id  
Deus socredium etiam hominum curam agens, eas  
in remotiora loca relegavit, et iis nocturnum tem-  
pus ad escam quærendam largitus est. In ipsa  
enim (nocte) ait, transibunt omnes bestiæ silvæ<sup>c</sup>. Reptilibus vero antra terræ præbuit, ut in eis la-  
tentia humano generi non noceant. At ne bestias,  
velut ab his prorsus illæsi, contemnamus, quasi  
nobis minime nocere possint, nonnunquam duos  
aut tres e multis milibus vel a scorpionibus pun-  
gi, aut a serpentibus morderi permittit is qui sa-  
pienter res nostras gubernat; ut nos veriti, ne quid

simile patiamur, Deum creatorem in auxilium invocemus, obsecantes ut ille omnium malorum deputrice providentia nos tueatur. Præterea et ad alia bestiae non sunt nobis inutiles. Nam ex eis medici pharmaca non pauca componunt ad 21 morbos propulsandos. Nemo igitur bestiis per se consideratis de Creatore conqueratur, sed utilitatem investiget. Siquidem ipsum etiam corpus humanum, quamvis formosum, temperatum, et varia partium utilitate præditum, mucro tamen, et sputo, ac fetido stercore, quod excernit, non caret. Nullus tamen sanæ mentis ex his animal viviperat. Neque enim absque his agere vitam potest, sed per hæc firmum est et vegetum. Siquidem eget pituita, sanguine, et utraque bile. At quemadmodum per hæc consistit, sic per eadem dilabitur. Unius enim horum excessu aut defectu enecatur animal. Sic rursus digitorum articulum unum si quis abscindat, illum prorsus inutilem esse deprehendet. At conjunctus maximam corpori utilitatem præbet. Sic igitur et nos agere convenit, ut non singulas per se naturæ partes consideremus, sed easam in universo utilitatem spectemus. Nam et ignis adurendi vim habet, nec tantum corpora consumit, sed domos etiam incendit, et naves, et segetes. Et tamen unum est ex quatuor elementis, ex quibus omnia constant, et sine hoc vivere mortalium natura non potest. Et aqua similiter terram inundat, domos destruit, navigantium plurimos exhaustit, nocet etiam iis qui intempestive vel immodice bibere non verentur. Nemo tamen, nisi demens, perniciosem aquam appellari. Hæc enim et terram irrigat, et plantas alit, et bruta animalia, ipsamque hominum naturam. Ad hunc ergo modum et aliorum unumquodque examinamus, non ipsum per se considerantes, noxiunme sit, 22 an commodum: sed an aliquam universo utilitatem conferat. Nam et seræ hominem reverentur propter attributam illi ab initio in ipsas potestatem. Interdum tamen illum velut divinæ legis prævaricatorem contemnunt: quemadmodum improbi servi despiciere illos solent, qui eos regere a dominis jussi sunt, si eos viderint admissis criminibus auctoritatem amisisse.

Ithunesiv autoūs παρὰ τῶν δεσποτῶν κεκελευσμένους, μένους.

#### \* INTERR. XIX.

*Cuinam dixit Deus: « Faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram? »*

Exsecrandi quidam hæretici dixerunt Deum hæ locutum esse angelis et improbis dæmonibus: non intelligentes stupidi homines hujusmodi, quid sibi velit illud: « Ad imaginem nostram. » Substantia enim Dei et angelorum non est una, neque imago est eadem. Ille enim aeternam habet naturam, hi

A ὑπὸ δρεων δάκνεσθαι. ἵν' ἡμεῖς, ω; δεδιότες μή τι παραπλήσιον πάθοις μεν, εἰ; ἐπιχουρίαν καλῶμεν τὸν πεποιηκότα Θεὸν, καὶ ὑπὸ τῆς παγαλκοῦς ἕκείνης προμηθεῖς φρουρίσθαι παρακαλῶμεν. Ἀλλὰς τε οὐδὲ ἐν τοῖς ἀλλοις ἡμῖν ἀχρήστα τὰ θηρία. Πολλὰ γάρ καὶ ἐκ τούτων ἀλεξίκακα λατρῶν παλεῖς κατεσκευάζουσι φάρμακα. Μηδὲς τοίνυν αὐτὸν καθ' ἐαυτὸν τὸ θηρίον ἔξετάζων ἐπιμεμφέσθω τῷ ποιητῇ, ἀλλὰ τὴν χρελαν ἐπιζητείτω. Ἐπει καὶ τὸ σῶμα τὸ ἀνθρώπινον πολλὴν ἔχει καὶ ὄψιν, καὶ ἀρμονίαν, καὶ τῶν μορίων τὴν χρελαν. ἀλλ' ἔχει καὶ κόρυζαν (47), καὶ πτύελον, καὶ δυσώδη κόρπον ἐκκρινομένην. Ἀλλ' οὐδὲς εὗ φρονῶν ἀπὸ τούτων διαβάλλει τὸ ζῶον. Δίχα γάρ τούτων βιῶνται τῶν ἀδυνάτων - διὸ γάρ τούτων ἀρδευόμενον τέθηλεν. Χρῆσις γάρ καὶ φλέγματος, καὶ αἷματος καὶ χολῆς ἐκατέρας. Ἀλλ' ὕσπερ διὰ τούτων συνέστηκεν, οὕτως καὶ διὰ τούτων διδλυται. Ἐνδεις γάρ τῶν εἰρημένων ή πλεονασμός, ή ἐνδεια, διδλυται τὸ ζῶον. Οὖτων (48) πάλιν εἰ τις μίαν τῶν δρακτύλων ἐκτέμη σκυταλίδα, δύεται παντελῶς αὐτὴν ἀχρηστὸν. ἀλλὰ συνημμένη πλειστην παρέχει τῷ σώματι τὴν χρελαν. Οὖτων τοίνυν καὶ ἡμᾶς προσήκει ποιεῖν. μή αὐτὸν καθ' ἐαυτὸν ἔκαστον μέρος ἔξετάζει τῆς κτίσεως. ἀλλὰ ζητεῖν εἰ τῷ παντὶ χρήσιμον. Ἐπει καὶ τὸ πῦρ καυστικόν ἔστι. καὶ οὐ μόνον σώματα διαφθίρει, ἀλλὰ καὶ οἰκους ἐμπληκτοῖς, καὶ πλοῖα, καὶ λήσια. Ἀλλ' δύμα; ἐν ἔστι τῶν τεσσάρων στοιχείων, δι' ὃν τὰ πάντα συνθρυμοσται. καὶ δίχα τούτου τὴν θητήν φύσιν διαβῶνται τῶν ἀδυνάτων. Καὶ διδωρ ὁσαύτως ἐπικαλύπτει τὴν γῆν. οἰκιας καταλύει, παμπόλλους τῶν ναυτιλομένων διδλυται. Λυμαίνεται δὲ καὶ τοὺς ἀκαίρως καὶ ἀμέτρως πίνεντας ἀνεχομένους. Ἀλλ' οὐδὲς μή κομιδῇ παραπαίων ὀλέθριον τὸ διδωρ ὄντομασσε. Τούτῳ γάρ καὶ τὴν γῆν δρεῖ, καὶ τὰ φυτὰ τρέφει, καὶ τὰ ἄλογα ζῶα, καὶ τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν. Οὖτων τοίνυν καὶ τῶν διλων ἔκαστον ἔξετάζομεν, μή αὐτὸν καθ' ἐαυτὸν βασανίζοντες, εἰ τε λυμαντικόν ἔστιν, εἰ τε ὀφέλιμον. ἀλλ' εἰ τῷ κοινῷ συντελεῖ τινα χρελαν. Καὶ θηρία γάρ αἰδεῖται μὲν τὸν ἀνθρωπον διὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς δοθεῖσαν αὐτῷ κατ' αὐτῶν ἔκουσίαν. ὡς παραδεδηκότος δὲ τὸν θελον νόμον, ἔστιν δὲ καταφρονεῖ· καὶ

D γάρ καὶ οἱ πονηροὶ διοῦλοι διαπτύνει εἰώθασι τοὺς διενιστας διὰ πλημμελήματα παρθήσιας ἐστερημένους.

#### ΕΡΩΤ. ΙΘ.

*Tίνις ὁ Θεὸς εἰρηκε, « Ποιήσωμεν ἀνθρώπον κατεικόντα καὶ καθ' ὅμοιόσιν τὴνετέρας;*

Τινὲς μὲν τῶν δυσωνύμων αἱρετικῶν πρὸς τοὺς ἀγγέλους αὐτὸν εἰρήκενται, καὶ τοὺς πονηροὺς δαίμονας ἔφασαν. οὐ συνέντες οἱ διμερόντητοι τὸ « Κατ' εἰκόνα τὴνετέραν. » Θεοῦ γάρ οὐσία καὶ ἀγγέλων οὐ μία (49), οὗτε εἰκὼν ἡ αὐτή. διὰ μὲν γάρ ἀδίον ἔχει τὴν φύσιν. οἱ δὲ αὐτὸν ἔχουσι ποιητὴν καὶ δημιουρ-

#### NOTÆ.

(47) Καδ. κόνυζαν.

(48) Οὖτω — ἐστερη. Des. in cod. et apul Pic.

(49) Καὶ — μία. Des.

γὸν, παρ' αὐτοῦ δεδεγμένοι τὸ εἶναι, οἱ δὲ διάμονος; καὶ εἰς πονηρίαν ἔκόντες ἐπράπησαν. Ἀνοίας τούνυν ἐτράπητος, τὸ μίαν ὑπολαβεῖν εἰκόνα τῶν πονηρῶν δαιμόνων, καὶ τοῦ πελάγους τῆς ἀγαθότητος. Ιουδαῖοι δὲ εἰς ἑτέραν ἔξικειλαν παραφροσύνην. Φασὶ γάρ πρὸς ἄστρα ἔστιν τὸν τῶν δλῶν Θεὸν τὸ «Ποιῶν μὲν δὲ θρωπὸν, » κατὰ τινα μέμηστιν τῶν τάς μεγάλας πεπιστευμένων ἀρχάς. Καὶ γάρ ὑπαρχοὶ (50) καὶ στρατηγοὶ πληθυντικῶς εἰώθασι λέγειν τὸ «Κελεύομεν, καὶ γράφομεν, καὶ προστάττομεν, καὶ δσα τοιαῦτα. Καὶ οὐ συνεῖδον οἱ παραπλήγες, ὡς ἐνικῶς τὰ πλείστα δὲ τῶν δλῶν λέγει Θεός. «Καὶρδες γάρ, φησι, παντὸς ἀνθρώπου ἤκει ἐναντίον μου, » Καὶ «Ἐνεθυμήθην δτὶ ἐποίησα τὸν ἀνθρωπὸν, » καὶ «Ἀπαλεῖψα τὸν ἀνθρωπὸν. » Καὶ, «Οὐκ ἔσονται οἱ θεοὶ ἕτεροι πλὴν ἐμοῦ. » καὶ, «Ἴδού ἐγὼ ποιῶ ταῖνα, ἀνῦν ἀνατέλλει, » καὶ, «Ἄνοιξα ἐπὶ τῶν ἥρεων πηγὰς, καὶ ἐπὶ τῶν βουνῶν ποταμούς. » Καὶ ἐν πάσῃ δὲ ὡς ἐπίπαν τῇ θείᾳ Γραφῇ ἐνικῶς ἔστιν ἀκούσαι τοῦ τῶν δλῶν διαλεγομένου Θεοῦ. Οὐλεγάχεις δὲ πληθυντικῶς τὴν διάλεξιν σχηματίζεις, τῶν τῆς Τριάδος προσώπων ἔμφασίν τὸν ἀριθμόν. Καὶ γάρ ἡγίκα τὰς γλώσσας συνάγεται, οὐδὲ ἐν:κῶς εἶπε, «Κατα-  
βῆσομεν, καὶ» (51) συγχεῶ τὰς γλώσσας» ἀλλὰ, «Δεῦτε, κατεδίντε; συγχέωμεν αὐτῶν τὰς γλώσσας»<sup>11</sup>. Καὶ ἐνταῦθα τοίνυν, ἐπειδὴ τὸ λογικὸν διέπλασται ζῶον, δι-  
μετὰ πολλὰς ἀνακαὶνέειν ἡμελλεῖς γενεάς· ταὶς τῆς ἀγίας Τριάδος ἐπικλήσεις τελεσιουργῶν τὸ πανάγιον βάπτισμα· μέλλων δημιουργεῖν τὴν ἐκείνα παραλη-  
ψόμενην τὰ μυστήρια φύσιν· αἰνιγματῶδῶς καὶ τὸ ταυτὸν τῆς οὐσίας, καὶ τὸν τῶν προσώπων παρεδή-  
λωσεν ἀριθμόν. Τῷ φάναι μὲν γάρ, «εἰπεν δὲ Θεός, » τὸ κοινὸν τῆς θείας ἐδήλωσε φύσεως· ἐπαγαγὼν δὲ τὸ ποιῆσαμεν, ἐνέφηνε τῶν προσώπων τὸν ἀριθμόν. Σύντοι πάλιν ἐνικῶς μὲν εἰπὺν τὴν εἰκόνα, τὸ ταυ-  
τὸν τῆς φύσεως ἐδείξεν. Οὐ γάρ εἶπε κατ' εἰκόνας, ἀλλὰ «Κατ' εἰκόνα. » Ἡμετέραν δὲ εἰρηκών, τὸν τὸν ὑποστάσεων δεδήλωκεν ἀριθμόν. «Απαντα γάρ προσφρόν δ τῶν δλῶν Θεός ἡδη» (52) γεγενόμενα<sup>12</sup> τὰ μῆτρα γενόμενα, καὶ προθεωρῶν τὴν τοῦ Μογογενοῦς σάρκωσιν τε καὶ ἐνανθρώπησιν, καὶ ὡς ταῦτην τὴν φύσιν ἐκ Παρθένου λήψεται, καὶ οὕτως ἔαυτῷ συν-  
άθει τε καὶ ἐνώσει, ὡς ἐν (53) πρόσωπον Θεοῦ τε καὶ ἀνθρώπου νοεῖσθαι, καὶ μίαν αὐτῷ προσκύνησιν παρὰ τῆς κτίσεως ἀπάσης προσφέρεσθαι· μᾶλλα εἰκό-  
τως καὶ αὐτὴν τοῦ γένους τὴν χρηπίδα τιμῆς μεγί-  
στης τεξίνεται. Καὶ πρῶτον βουλήν τῆς δημιουργίας προτάξεις (54), ἵνα τοῦ δημιουργούμένου (55) τὸ λο-  
γικὸν προσημάνῃ· ἵνα τῶν προσώπων παραδηλώσας τὸν ἀριθμὸν, ἵνα τοὺς δινούν δὲ μέλλων προσφέρειν

<sup>11</sup> Gen. vi. 13. <sup>12</sup> ibid. 7. <sup>13</sup> Exod. xx. 3. = Isa. xlvi. 19. <sup>14</sup> Isa. xlvi. 18. <sup>15</sup> Gen. xi. 7.

#### VARIÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> Cat. p. 41. τὰς γλώσσας αὐτῶν. <sup>17</sup> Cat. p. 41. ὡς ἡδη γεγεν.

#### NOTÆ.

(50) Pic. ἐπαρχοὶ.

(51) καὶ — γλώσσας des.

(52) ἡδη. Cod. ὡς ἡδη.

(53) ὡς ἔν. cod. et Pic. εἰς ἐν.

(54) Cod. et Pic. προτάξεις.

(55) Cod. et Pic. τοῦ δημιουργοῦ τὸν λογικὸν.

insinuavit, ut qui laudes et hymnos oblatus erat super terram, theologie ænigmata comprehendenter: et tanquam auctor hujusmodi creationis, majorem erga creaturam humanitatem patescit. Hoc ipsum et strenuus ille Job, ipsum alloquens, clamat: « Manus tuæ fecerunt me, et formaverunt me. » His quoque verbis usus est David<sup>a</sup>, hoc ipsum etiam sañe novit, qui sancto baptismate dignus habitus est: nempe quod is qui formavit salvavit, et qui salvavit formavit. Ad hæc et ipse Creator per Jeremiah et Isaiam ait: « Quoniam nos lutum, ipse vero est qui formavit nos. » Atqui divinam naturam neque manus habere, neque consilio aut præmeditatione egere possemur, ut ex Platonicis fabulis secundum eam quam conceperit ideam opus construat: sed unumquodque horum majorem Dei sollicitudinem erga animal hujusmodi demonstrat.

## INTERR. XX.

*Quid illud est, et ad imaginem?*

Quidam vocaverunt et imaginem Dei id quod est in anima invisible. Sed non recte dixerunt. Si enim invisible animæ imago Dei esset, in multo magis angeli, archangeli, et universæ naturæ sanctæ et incorporeæ, utpote a corporibus **25** prorsus liberæ, et impermista invisi blem naturam possidentes, vocarentur imagines Dei. Quidam nimium simplices corpus humanum aiunt factum esse et ad imaginem Dei: quoniam audiunt vocem divinam dicentem: « Aperi oculos tuos, et vide, et inclina aurem tuam, et audi<sup>b</sup>; » et: « Oferit Dominus odorem suavitatis<sup>c</sup>; » et illud: « Os Domini locutum est ista<sup>d</sup>; » et: « In manu ejus sunt fines terræ<sup>e</sup>, » et similia. In quo stolidi non animadverterunt, Dominum Deum per homines hominibus loquentem, audientium infirmitati sermones accommodare. Et quoniam oculis non vide mus, virtutem ejus per quam videt Scriptura vocat oculos: et rursum audiendi facultatem vocat aures, quoniam hisce partibus audimus: et mandatum Dei, os. Verum oportebat eos non solum supra dicta verba audivisse, sed etiam ea quæ docent Deum esse incircumscripum. « Quo enim, inquit, ibo a spiritu tuo? et quo a facie tua fugiam? Si ascendero in cœlum, tu ibi es: si descendero ad infernum, ades<sup>f</sup>, » et quæ sequuntur. Et Samaritanæ Dominus dixit: « Deus spiritus est, et oportet eos qui adorant ipsum, in spiritu et veritate adorare. » Si autem Deus spiritus est, simplex igitur, incompositus, et figuram non recipiens. Atqui supervacuum est istum in longum producere sermonem. Satis enim patet horum insaniam. Hunc igitur locum: « Faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram, » aliqui doctores ita intellexerunt: nempe Deum omniùm, cum creaturam sensitivam et intellectivam creasset, hominem postremo formasse, veluti sui quamdam imaginem,

A ἐπὶ τῆς γῆς, λάθη θεολογίας αἰνίγματα· καὶ οἶνει αὐτούργδες τῆς διαπλάσεως γεννέμενος, Εδειξε τὴν πλείονα περὶ τὸ πλάσμα φιλοσοφίαν. Τούτο καὶ ἡώδ ὁ γενναῖος πρὸς αὐτὸν βοφὲ λέγων, « Αἱ χεῖρες σου ἐποίησάν με, καὶ ἐπλασάν με. » Τοῦτος ἐχρήσατο τοῖς λόγοις καὶ ὁ θεῖος Δαθᾶς, καὶ τοῦτο καὶ ὁ τοῦ ἀγίου βαπτισματος ἀξιούμενος γινώσκει σαρῶς, ὡς ὁ πλάσμας διέσωσε, καὶ ὁ οὐρας διέπλασε: Πρὸς δὲ τούτοις, καὶ αὐτὸς ὁ Δημιουργὸς, καὶ διὰ Ιερεμίου, καὶ διὰ Ἡσαίου φηστν, « Οὐτὶς ἡμεῖς πηλὸς, αὐτὸς δὲ πλάστης ἡμῶν. » Ἀλλ᾽ οὐτε χεῖρας ἔχειν τὸ θεῖον οὐτε δεῖσθαι βουλῆς τινος καὶ προθεωρίας φαμὲν, ἵνα κατὰ τοὺς Πλάτωνος μύθους, πρὸς τὴν τῆς ἐνθυμήσεως ἰδέαν κατασκευάσῃ τὸ ποίημα· ἀλλὰ τούτων ἔχαστον τὴν πλείονα τοῦ Θεοῦ περὶ τόδε τὸ ζῶν κηδεμονίαν δηλοῖ.

## B

## ΕΡΩΤ. Κ'.

*Tι ἔστε τὸ κατ' εἰκόνα;*

Τινὲς τὸ ἀδρατὸν τῆς ψυχῆς εἰκόνα θεοῦ κεκλήκασιν ἀλλὰ οὐκ ἀληθῶς εἰρήκασιν. Εἰ γάρ εἰκὼν τοῦ θεοῦ τῆς ψυχῆς τὸ ἀδρατὸν, μᾶλλον εἰκόνες τοῦ θεοῦ κληθεῖν ἀγγελοι καὶ ἀρχάγγελοι, καὶ πᾶσαι αἱ ἀσύματοι καὶ ἄγιαι φύσεις· ἀτε δὲ παντάπαις σωμάτων ἀπηλλαγμέναι, καὶ ἀμιγὲς τὸ ἀδρατὸν ἔχουσαι. Τινὲς δὲ ὑπὸ πολλῆς εὐηθείας τὸ σύμα τὸ ἀνθρώπινον κατ' εἰκόνα θεοῦ γεγενῆθαι φασιν· ἐπειδὴ τῆς θείας λεγούσης ἐπακούουσι φωνῆς· « Ἀνοίκον τοὺς ὅρθαλμούς σου, καὶ ἦδε, καὶ καίνον τὸ οὖς σου, καὶ ἀκούσον· » καὶ, « Ήσφράνθη Κύριος ὁσμὴν εὐωδίᾳ· » καὶ, « Τὸ στόμα Κυρίου ἀλλήσε ταῦτα, » καὶ, « Ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὰ πέρατα τῆς γῆς, καὶ δτα τοιαῦτα. Καὶ οὐ συνεῖδον οἱ ἄγαν ἡλίθιοι, ὡς ἀνθρώποις δι' ἀνθρώπων διαλεγόμενος ὁ ἀεσπότης θεὸς, τῇ τῶν ἀκούοντων ἀσθενείᾳ τοὺς λόγους μετρεῖ. Καὶ ἐπειδὴ δι' ὁφθαλμῶν ὀρῶμεν ἡμεῖς, τὴν ὀπτικήν αὐτοῦ δύναμιν ὁφθαλμούς ὄνομάζει· καὶ αὖ πάλιν τὴν ἀκούσικήν, ὡτα, ἐπειδὴ διὰ τούτων τῶν μορίων ἀκούομεν· καὶ τὸ πρόσταγμα, στόμα. « Εδει δὲ αὐτούς μή τούτων μόνον ἀκούειν τῶν λόγων, ἀλλὰ καὶ τῶν τὸ ἀπερίγραπτον τοῦ θεοῦ διδασκόντων. Ποὺ γάρ, φησι, πορευθῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός σου, καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου ποῦ φύγω; Ἐάν ἀναβῶ εἰς τὸν οὐρανὸν, σὺ ἔκει εἰ· ἐξὸν καταβῶ εἰς τὸν ἄδην, πάρει· » καὶ τὰ ἔχης. Καὶ τῇ Σαμαρειτὶδι διὰ Κύριος ἔφη, « Πνεῦμα δ θεὸς, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτὸν ἐν πνεύματε καὶ ἀληθεῖᾳ δεῖ προσκυνεῖν. Εἰ δὲ πνεῦμα δ θεὸς, ἀπλοὺς δρα, καὶ ἀσύνθετος, καὶ ἀσχημάτιστος. Ἀλλὰ γάρ περιτὸν τούτον μηκύνειν τὸν λόγον· δτὴ γάρ τούτων ἡ δνοια. Τὸ τοίνυν, « Ποιήσωμεν ἀνθρωπο κατ' εἰκόνα τῆμετέρων καὶ καθ' ὅμοιώσιν, » τινὲς τῶν διδασκάλων οὗτοις ἐνόσσον· δτι τὴν κτίσιν τὴν αἰσθητὴν τε καὶ νοητὴν πεποιηκώς δ τῶν διών θεῖς τὸν ἀνθρώπον διέπλασεν ἔσχατον, οἶνον τινα εἰκόνα διευτούν ἐν μέσῳ τεθεικώς τῶν ὀψύχων τε καὶ ἐμψύχων, καὶ αἰτιθητῶν καὶ νοητῶν· ἵνα τὰ μὲν ἀψύ-

<sup>a</sup> Job x, 8. <sup>b</sup> Psal. cxviii, 73. <sup>c</sup> Isa. xxiv, 8. <sup>d</sup> IV Reg. xix, 16. <sup>e</sup> Gen. viii, 21. <sup>f</sup> Isa. i, 20  
<sup>v</sup> Psal. xciv, 4. <sup>x</sup> Psal. cxxxviii, 78. <sup>y</sup> Joan. iv, 24.

τε καὶ ἐμψυχεῖ τούτων προστέρην, ὥσπερ τινὰ φόρου. Λίγη γρείν· αἱ δὲ νοηταὶ φύσεις, ἐν τῇ περὶ τοῦτον μῆδονί τὴν περὶ τὸν πεποιηκότες δεικνύσσιν εἰναιν. Τούτο γάρ καὶ ὁ θεὸς ἀπόστολος ἔφη· « Οὐχὶ πάντες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα εἰς διακονίαν ἀποτελλέμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; » Καὶ ὁ Κύριος ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις, « Ὁρᾶς (56) μή καταψυρήσῃς τὸν ἑνδεκάτην περί τῶν μικρῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων. Ἀμήν γάρ λέγω ὑμῖν, ὅτι οἱ ἄγγελοι αὐτῶν καθ' ἡμέραν ὄρπιστι τὸ πρόσωπον τοῦ Πατρός μνο τοῦ ἐν οὐρανοῖς. » Τινὲς δὲ, « κατ' εἰκόνα θεοῦ » κατὰ τὸ ἀρχικὸν γεγενήσθαι τὸν ἀνθρώπων ἔφασαν, ταρσάτων κεχρημένοις τεκμηρίῳ, τῷ τὸν Ποιητὴν ἐπιγαγεῖν, « Καὶ ἀρχέτωσαν τὸν ἰχθύων τῆς θαλάσσης, καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ τῶν κτηνῶν, καὶ πάσης τῆς γῆς, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν τῶν ἑρπόντων ἐπὶ τῆς γῆς. » Ωσπερ γάρ αὐτὸς τῶν ὅλων ἔχει τὴν δεσποτείαν· οὗτα δέδωκε τῷ ἀνθρώπῳ τῶν ἀλόγων ἡώνων τὴν ἐξουσίαν. « Εστις δὲ καὶ ἀλλα εὑρεῖν ὡς ἀρχετύπου μιμήματα. Δημιουργεῖ γάρ καὶ ὁ ἀνθρωπός, κατὰ μίμησιν τοῦ πεποιηκότος θεοῦ, καὶ εἰκίας, καὶ τελής, καὶ πόλεις, καὶ λιμένας, καὶ ναῦς, καὶ νεώρια, καὶ ἄρματα, καὶ ἔτερα μυρία· οἷον οὐρανοῦ ἐκτυπώματα, καὶ ἥλιον, καὶ σελήνης, καὶ ἀστέρων, καὶ ἀνθρώπων ἴνδαλμάτα, καὶ ἡώνων ἀλόγων εἰκόνας· ἀλλὰ ἀπειρον τὸ τῆς δημιουργίας διάφορον. Οἱ μὲν γάρ τῶν ὅλων θεοῖς καὶ ἐξ ὑπατῶν καὶ ἐκ μηδῶν δημιουργεῖ, καὶ δίχα πόνου καὶ χρόνου· ἀλλα γάρ τῷ βουληθῆναι παράγει τὸ δόξαν· ἀνθρώπος δὲ δεῖται μὲν ὅλης, δεῖται δὲ καὶ ὅργάνων, καὶ βουλῆς, καὶ ἐνθυμήσεων, καὶ χρόνου, καὶ πόνου, καὶ τεχνῶν ἐτέρων (57) εἰς τὴν τοῦ γενομένου κατασκευήν. Οἱ γάρ οἰκοδόμοις δεῖται γαλάξεως, καὶ ὁ γαλάξις μεταλλέως (58) καὶ ἀνθρακέως· καὶ πάντες δρῦν τῶν ὄλοτόμων (59), καὶ οἱ ὄλοτόμοι τῶν φυτωργῶν τε καὶ γεωργῶν· καὶ οὕτως ἐκάστη τέχνη παρὰ τῶν ἀλλων τεχνῶν τὴν οἰκείαν ἐρανίζεται: (60) γρείαν. Ἀλλὰ καὶ οὕτω δημιουργῶν ὁ ἀνθρώπος μιμεῖται ἀμηγέπη τὸν Ποιητὴν, ὡς εἰκὼν τὸ ἀρχέτυπον· καὶ γάρ ἡ εἰκὼν ἔχει τὰ τοῦ ἀρχετύπου ἴνδαλματα. Ἀλλὰ τὸ μὲν τῶν μορίων εἶδος, ἔχει, τὰς δὲ ἐνεργείας οὐκ ἔχει· ἐτέρηται γάρ τῷ φυχῆς δι' ἣς κινεῖται τὸ σῶμα. Οὗτω πάλιν καὶ βισιύεις ὁ ἀνθρωπός, καὶ κρίνει κατὰ μίμησιν τοῦ τῶν ὅλων θεοῦ. Ἀλλὰ ὁ μὲν θεὸς οὐ κατηγόρων, οὐ μαρτύρων· (61) δεῖται δικάζων· οὕτω γάρ καὶ τὸν Κάιν κατέκρινεν, ὡς αὐτόπτης τοῦ μύσους γεγενημένος. Οἱ δὲ ἀνθρώποι χρίνων καὶ μαρτύρων δεῖται, καὶ κατηγόρων· ἀγνοεῖ γάρ τὰ γεγενημένα. Οὕτω καὶ θεοῖς ὁ ἀνθρώπος ὄντος θεοῦ, ἐπειδὴ εἰκὼν προστηρεύθη θεοῦ· ὁ ἀνθρώπος γάρ, φησίν, οὐκ ὄφελει κατακαλύπτεσθαι τὴν

<sup>a</sup> Hebr. i. 14. <sup>b</sup> Matth. xviii. 10. <sup>c</sup> Gen. i. 26.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>a</sup> Cat. p. 43 οὐ μαρτύρων om.

#### NOTÆ.

(56) ὥρᾶτε — ἐν οὐρανοῖς. Aliter se habent hæc terba, quam supra p. 6.

(57) ἐρέων. Cod. et Pic. στερβῶν.

PATROL. GR. LXXX.

(58) Cod. et Pic. μεταλλῶν καὶ ἀνθράκων.

(59) τῶν ἄλλων καὶ τοῦ θεοῦ. Desunt.

(60) Cod. et Pic. ἐνέργειας.

imago Dei appellatus est: « Vir enim, ait, non debet velare caput, cum sit imago et gloria Dei ». At Deus omnium conditor naturam habet divinam, non appellationem nudam: homo autem, velut imago, tantum nomen habet, cum ipsa re caret. Sic et incircumscripsum esse, vere et proprie pertinet ad Deum omnium: imitatur autem id quodammodo mens humana, in momento perlustrans orientem et occidentem, aquilonem et meridiem, cœlestia et subterranea, non revera, **28** sed sola rationis imaginatione. Deus autem secundum substantiam suam et sapientiam et virtutem minime circumscribitur. Invenire etiam poterit quispiam imitationem aliam aptiorem et convenientiorem in anima humana. Habet enim ipsa facultatem rationalem et vitalem in se. Et mens quidem producit sermonem, procedit autem **cum** sermone spiritus, non generatus quidem, quemadmodum sermo, sed perpetuo consequens sermonem, **et cum eo**, dum editur, procedens. Sed hujusmodi adsunt homini tanquam imaginis: quamobrem nec sermo, nec spiritus per se subsistit. At in sancta Trinitate tres intelligimus hypostases, easque sine confusione unitas, et perse subsistentes. Nam ante sæcula genitus est a Patre Deus Verbum: inseparabilis autem est a Genitore, et procedit a Deo et Patre Spiritus sanctus, qui et intelligitur in propria hypostasi. « Omnia enim operatur, inquit, unus et idem Spiritus, dividens signifikat uniuersique prout vult<sup>d</sup>. » Verum de his non debet prolixius dici, quod hujus rei infinitas demonstrationes reperire licet in sancta Scriptura.

**D**IODORI. Quidam ad imaginem Dei hominem creatum esse arbitrati sunt, secundum potentiam animæ invisibilem: non intelligentes, quod et angelus invisibilis est, similiter et dæmon. Quibus respondendum est id modo, quod inter homines masculus et femina secundum corpus et animam eandem sortiti sint naturam. Cur igitur **29** Paulus virum quidem imaginem Dei dixit, non etiam mulierem, si secundum partem animæ rationalem homo est imago Dei? Inquit enim: « Vir quidem, cum sit imago et gloria Dei, non debet velare caput: mulier autem gloria viri est ». Si ergo qui non debet velare caput, imago Dei est, profecto quæ velatur, non est imago Dei, quamvis ejusdem animæ sit particeps. Quomodo ergo homo est imago Dei? Secundum imperium et potestatem. Quod perhibere videtur etiam vox divina, quæ dicit: « Faciamus

<sup>c</sup> 1 Cor. xi, 7. <sup>d</sup> 1 Cor. xii, 11. <sup>e</sup> 1 Cor. ii, 7.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>20</sup> ἐστερμέγουν. <sup>21</sup> καὶ τὴν σοφία om. <sup>22</sup> Quæ hic Diодори nomen præ se ferunt, in catena p. 47 Theодорето vindicantur. <sup>23</sup> Cat. p. 47. τῆς αὐτ. ψυχ. ὑπάρχουσα.

**NOT. I.**

(61) ασυγχίτως. Cod. et Pic. repetunt γοσύμεν,  
post ἀτυχ.

(62) *Nomen Diodori in cod. non ascriptum est. Aliorum etiam, quorum interpretationes in sequentibus exhibentur, nomina, in codice et apud Picam*

desiderantur. Sunt qui putant, ea quæ hoc loco et  
passim in sequentibus e Diодоро ab hisque scripto-  
ribus inseruntur, non a Theodoreto, sed ab aliis  
quodam esse addita. Vid. Oudin, *De scriptor. eccles.*  
I, p. 1068.

καὶ εἰκόνα τῆμετέρων, καὶ καθ' ἡμίσιωσιν. » Καὶ τὸν  
τρίτον ἐπάγουσα, « Καὶ ἀρχέταταν τῶν ἰχθύων τῇ;  
θελάσσῃ; καὶ τῶν πετεινῶν τοῦ σύρρυνος, καὶ τῶν  
θηρίων τῇς γῆς, » καὶ τὰ ἔξτης « Ωσπερ οὖν ὁ Θεὸς  
τῶν ὅλων, οὐτα καὶ ὁ ἀνθρώπος τῶν ἐπὶ τῇς γῆς<sup>1</sup>  
βασιλεύει. Τί οὖν; οὐκέτι δρεῖ καὶ τὸ γυνή τῶν προ-  
ειρημένων; Ἀλλὰ κεφαλὴν ἔχει τὸν ἄνδρα, κρατοῦσα  
τὸν ἄλλων· ἀντὴρ δὲ οὐκέτι ποτέ τεταται τῇ γυναικί.  
Διὸς δὴ κατόντς δὲ μακάριος Παῖδες τὸν ἄνδρα μό-  
νον εἰκόνα Θεοῦ φέρει εἶνα: καὶ δόξιν, τὴν δὲ γυναικα  
τοῦ ἄνδρος δόξιν.

**ΘΕΟΔΩΡΟΥ.** "Ουτεπερ (65) εί τις βασιλεὺς πόλειν τινα μεγίστην κατασκευάσας, πολλοῖς; τε αὐτήν καὶ τοικιλοῖς διακοσμήσας ἔργοις, μετὰ τὴν ἀπάντων ἐκπλήρωσιν, κελεύστιεν εἰκόνα αὐτοῦ γενομένην μεγίστην τινὰ καὶ εὐπρεπεστάτην, ἐν μέσῳ πάσῃσι ιστάναι τῆς πόλεως, εἰς ἔλεγχον τοῦ τῆς πόλεως αἰτίου, τὴν ἀνάγκην καὶ ὡς εἰκόνα τοῦ πεποιηκότος τὴν πόλιν βασιλέως παρὰ τῶν κατὰ τὴν πόλιν θεραπεύεσθαι πάντων, χάριν διμολογούντων διὰ τοῦτο τῷ κτίστῃ τῆς πόλεως, οὗτεπερ αὐτοῖς ἐνδιαίτημα δέδωκε τοιοῦτον. Οὗτω καὶ δὴ τῆς κτίσεως Δημιουργὸς πεποίηκε μὲν πάντα τὸν κόσμον, διαφέροις τε καὶ ποικίλοις καλλωπίσας τοῖς ἔργοις· τελευταῖον δὲ τὸν ἄνθρωπον ἐν τάξει παρήγαγεν εἰκόνος οἰκείας· ὡς ἂν ἄπασα τὴν κτίσις τῇ τοῦ ἀνθρώπου γρείᾳ φαίνηται συνδουμένη<sup>38</sup>. εἰ γε ἐξ ἀέρος, καὶ γῆς, καὶ θαλατῆς, καὶ φωτόφων, οὓς δὲ οὐρανὸς φέρει ἐφ' ἐμούτου, ἡ τῶν καρπῶν σύστασις· ἀποτελέσθαι· ἡ δὲ τούτων ἀπόλαυσις πᾶσι μέν ἐστιν ὄνθρωποις ἀνάγκαια· βριχεῖται δὲ τις αὐτῶν τοῖς ἀλλογίοις νενέμηται μοῖρα πρὸς ὑπηρεσίαν τεταγμένους ἀνθρώπων. Άλλες ἀόρατοι θυνάμεις, δὲ πᾶσαι τοῖς θεοῖς βουλήμασιν ὑπηρετοῦνται πρὸς τὸ ἡμῖν λυσιτεῖον, Παῦλος δὲ μακάριος διδάσκει λέγων· « Οὐχὶ πάντες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα εἰς διακονίαν ἀποτελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; » Πρόσθιον τούτην, διτεῦντα κάστοιν ἀποτελέσται τὸ σύμπαν βουλήθεις δὲ Θεὸς, καὶ πᾶσαν τὴν κτίσιν ἐκ διαφέρων φύσεων συστάσταν, θητῶν τε καὶ ἀθανάτων, λογικῶν τε καὶ ἀλλγῶν, δρατῶν τε καὶ ἀρράτων, εἰς ἐν τις συναγαγεῖν ἔθελήσας, σύνδεσμον ἀπάντων τὸν ἄνθρωπον κατετεκέυσσεν· οὕτω πάντα πρὸς αὐτὴν συναγαγών τῇ χρείᾳ, ὥστε συνηγγέναι τε τὴν σύμπασιν κτίσιν ἐν αὐτῷ, καὶ φιλία; αὐτὸν ἐνέχυρον ἐναργὲς εἶναι τῇ πάσῃ. Δέδωκε γοῦν αὐτῷ ταύτης ἔνεκα τῆς αἰτίας καὶ ψυχὴν καὶ σῶμα· τὸ μὲν ὄρατὸν, τοῖς ὄρατος οἰκείον, ἐκ τῆς τε καὶ ἀέρος, καὶ θαλατῆς, καὶ πυρὸς συνεστάκει, καὶ τοῖς ἐκ τούτων ἀποτελουμένοις καρποῖς τρεψύμενον. τὴν δὲ νοεόμη τε καὶ ἀλάνατον

hominem a l i m a g i n e m et similitudinem nostram f. .  
Et modem suljungens ait : « Et dominatur pi-  
scibus maris, et volatilibus cœli, et bestiis terræ , ,  
et reliqua. Quemadmodum igitur Deus omnibus  
imperat, sic homo iis quæ sunt super terram. Quid  
ergo mulier non dominatur prædictis ? At virum  
habet pro capite, quæ tamen reliqua sub potestate  
tenet : vir autem non subjectus est mulieri. Unde  
recte, beatus Paulus ait, solum virum imagi-  
nem et gloriam Dei esse , mulierem vero gloriam  
viri.

**THEODORI.** Quemadmodum si rex quispiam exstructa civitate amplissima, multisque et variis operibus exornata, omnibus absolutis, suam ipsius imaginem maximam et pulcherrimam in media civitate collocari jubeat, indicie futuram quod ab eo civitas sit condita, quam proinde necesse sit, tanquam regis conditoris imaginem, ab incolis omnibus observari, gratiam hoc modo urbis auctori habentibus, quod tale ipsis domicilium largitus **30** sit. Sic rerum Opifex mundum quidem universum condidit, diversisque et variis operibus decoravit: ultimo vero loco, suee imaginis vice hominem crevit, ut creaturam omnem ad utilitatem hominis consipiret apparent. Quoniam ex aere et terra, et aqua, cœlique luminaribus, existere fructus ac perfeci constat: horum autem usum plane hominibus esse necessarium, brutis vero ad hominum famulatum natis exiguum illorum partem attributum. Quæ autem sub oculos non cadunt virtutes, quod ad utilitatem quoque nostram divinæ voluntati obtinerent, beatus Paulus docet dicens: « Nunquid omnes administratorii sunt spiritus in ministerium missi propter eos qui hereditatem capient salutis? » Petet igitur Deum, cum ex hoc universo mundum unum efficiere vellet, omnemque creaturam diversis ex naturis constantem, mortalium et immortalium, rationis participum et expertum, visibilium et invisibilium, in unum quidpiam concludere statueret, vinculum omnium hominem constituisse: in quem omnia utilitate ita concessit, ut in ipso cohærent creaturæ universæ, et certum amicitiae pignus ipse sit universis. Hac igitur de causa et animau illi tribuit et corpus; hoc quidem aspectabile, propriumque eorum quæ sub aspectum cadunt, quodque ex terra, aere, aqua et igne concretum est, et fructibus alitur, qui ex illis nascuntur, illam vero intelligentia præditam, immortalē, et rationis compotem, invisibilibus et rationabilibus similem substantijs, ut non militete

<sup>1</sup> Gen. 1, 26. <sup>2</sup> Hebr. 1, 14.

VARLÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> ὁ μῆνος τῶν ἐπιγείων. <sup>21</sup> Cal. p. 48 plenius, ὡς δὴ ἀπασα ή κτίσις ἐν τῇ περὶ τούτων σπουδῇ τε καὶ θεραπείᾳ τὴν προσήκουσαν ἀναφέρει τιμήν τῷ Θεῷ. Οὐ γάρ ἀδηλον, ὅτι πᾶς τοι ή κτίσις τῇ τοῦ ἀνθρώπου χρείᾳ φαίνεται συνδουμένη.

### NOTE.

(53) "Ωσπερ — εισφέροντα χρειούνται. Des. in cod. et in edit. Pici.

sola cohærent in ipso creaturæ, sed ipsa etiam cognatione naturæ: imo vero ut propter **31** naturæ cognationem ad illius utilitatem omnia concurrant, pro eo qui genero conjunctus cognatusque sit labore suum libenter utilitatemque conferentia. *Et post alia.* Mihi vero vehementer admirari subit eos, qui assequi ista non potuerunt: sed hominem ad imaginem Dei creatum esse dixerunt, partim quidem propter imperium et potestatem, partim vero secundum ratiocinandi vim, partim autem secundum intellectivam, i. si plena manifeste profarentes; cum eos animadvertisse oportet, quod solus homo dicatur imago Dei esse. Siquidem in ejus creatione sic ait: « Faciamus hominem ad imaginem nostram ». Et rursum in historia Noe dicitur, quod « ad imaginem Dei fecit hominem ». Et beatus Paulus ait: « Vir non debet velari, cum sit imago et gloria Dei ». Quod si solus homo ex omnibus creaturis imago Dei est, plane cum is solus sic appelletur, peculiarem quamdam rationem hujuscemdenominationis esse oportuit, non solum ob facultatem intellectivam aut rationalem, quamcum participes esse virtutes invisibles dicimus: imo neque ob facultatem dominandi, quam etiam competere virtutibus invisibilibus cernimus, sicut beatus Paulus ait: « Quoniam in ipso creatis sunt omnia, quæ in celis sunt et super terram, visibilia et invisibilia, sive Throni, sive Dominationes, sive Principatus, seu Potestates ». Et alio loco: « Ut innescat nunc Principatis et Potestatis in cœlestibus ». Unde et contrarias potestates ita vocat, tanquam quæ ceciderint ex illis ordinibus. « Non enim, inquit, est nobis colluctatio a Iversus carnem et sanguinem, sed adversus Principatus et **32** Potestates, et adversus mundi rectores tenebrarum Irujus sæculi ». Sic et angeli vocantur: « Et Michael, ait, princeps vester, et princeps Persidis ». Dictum est autem et de luminaribus: « Luminare majus in dominium diei, et luminare minus in dominium noctis ». Quod David potestatem appellavit, dicens: « Solem in potestatem diei, lunam et stellas in potestatem noctis ». Quomodo igitur fieri poterat, ut homo diceretur imago Dei secundum quidpiam eorum quæ sunt communia multis creaturis, cum tamen ipse solus ad imaginem factus dicatur? Itaque perspicuum nobis est, certam quaindam causam esse oportere, cur ita so-

A καὶ λογικὴν, ταῖς ἀρχάσις καὶ λογικαῖς ἔουσιν οὐσίαις, ἵνα μή τῇ χρείᾳ μόνον ἐπ' αὐτὸν ἡ κτίσις συνάπτηται, ἀλλὰ γάρ καὶ τῇ τῆς φύσεως οἰκειότητι· μᾶλλον δὲ, ἵνα ἐκ τῆς κατὰ τὴν φύσιν οἰκειότητος καὶ πρὸς τὴν χρείαν τὴν αὐτοῦ πάντα συνάπτηται· ἡδέως; ὑπὲρ τοῦ συγγενοῦς καὶ οἰκείου πονοῦντά τε καὶ τὴν ἐκείνην εἰσφέροντα χρείαν <sup>26</sup> Καὶ μεσθέεται· Σῷζεται δέ μοι θευμάτειν ἐπελήλυθε τῶν ταῦτη μὲν συνιδεῖν οὐχ οἶων τε γεγονόταν, κατ' εἰκόνα δὲ τὸν ἀνθρώπον τοῦ Θεοῦ γεγενῆσθαι, (64). πῆ μὲν κατὰ τὸ ἀρχικὸν εἰπόντων, πῆ δὲ κατὰ τὸ λογικὸν <sup>27</sup>, πῆ δὲ κατὰ τὸ νοερὸν, γέλωτος μετὰ σαφῶς ἀποφθεγγομένων, δέον αὐτοὺς συνιδεῖν, ὅτι εἰκὼν Θεοῦ μόνος ὁ ἀνθρώπος λέγεται γεγενῆσθαι. Ἐν μὲν γάρ τῇ ποιήσει, φησι, « Ποιήσωμεν ἀνθρώπον κατ' εἰκόνα τημέτραν ». Ἐπὶ δὲ τοῦ Νόε, ὅτι ἐν εἰκόνι Θεοῦ ἐπιλήσθη τὸν ἀνθρώπον. » Οὐ δὲ μακάριος Παῦλος· « Ἀνὴρ οὐκ ἔξειλει κατακλύπτεσθαι, εἰκὼν καὶ δίξα Θεού ὑπάρχων ». Εἰ δὲ μόνος ὁ ἀνθρώπος ἐν τοῖς γεγονότιν εἰκὼν, πρόδηλον, ὡς τούτου μόνου τοῦτο προτειρημένου, ιδίαν τινὰ τῆς προστηγορίας προστήκειν εἶναι τὴν αἵτιναν ἀλλ' οὔτε τὸ νοερὸν μόνον, οὔτε λογικὸν· τοιαύτας γάρ εἴνει καὶ τὰς ἀρχάσις φαμὲν δυνάμεις. Οὐ μή οἰδὲ τὸ ἀρχικὸν· καὶ γάρ καὶ τοῦτο ταῖς ἀρχάσις προσελθῶμεν δυνάμεις, ὡς ὁ μακάριος Παῦλος ποτὲ μὲν λέγει, « Τοι ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα, τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ ὄρατα, καὶ τὰ ἄορατα, εἴτε Θρόνοι, εἴτε Κυριότητες, εἴτε Ἄρχαι, εἴτε Ἐξουσίαι· ποτὲ δὲ, « Ινα γνωσθῆ (65) νῦν ταῖς ἀρχαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ». « Οὐτεν καὶ τὰς ἐναντίας οὖτα καλεῖ δυνάμεις, ὡς ἂν ἐξ ἐκείνων ἐκπεπτωκαί τῶν ταγμάτων. » Οὐκ ἔστι γάρ, φτησίν, τιμὴν ἡ πάλη πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ πρὸς τὰς ἀρχὰς, πρὸς τὰς ἐξουσίας, πρὸς τοὺς κοσμοκράτορας τοῦ σκέπτους τοῦ αἰώνος τούτου <sup>28</sup>. » Οὕτω καὶ ἀγγελοι καλοῦνται· « Καὶ Μιχαὴλ, φησιν, ὁ ἀρχῶν ὑπῶν, καὶ ἀρχῶν Περσίδος (66). » Εἴρηται: ἐπειδὴ καὶ περὶ τῶν φωστήρων, « Τὸν φωστήρα τὸν μέγαν εἰς ἀρχὰς τῆς ἡμέρας, καὶ τὸν φωστήρα τὸν ἐλάσσον εἰς ἀρχὰς τῆς νυκτός ». « Οπερ Δαβὶδ ἐξουσίαν ἐκάλεσεν, εἰπὼν· « Τὸν θλιψιῶν εἰς ἐξουσίαν τῆς ἡμέρας, καὶ τὴν σελήνην καὶ τοὺς ἀστέρας εἰς ἐξουσίαν τῆς νυκτός ». Πῶς οὖν οἴλον τε ἦν κατά τι τούτων λέγεσθαι εἰκόνα τὸν ἀνθρώπον, μόνον γε αὐτοῦ κατ' εἰκόνα (67) γεγενῆσθαι λεγομένου Θεοῦ; « Αφ' οὗ δῆλον τοιοῦτον

<sup>b</sup> Gen. i. 26. <sup>i</sup> Gen. ix. 6. <sup>1</sup> Cor. xi. 7. <sup>4</sup> Col. i. 16. <sup>1</sup> Ephes. iii. 10. <sup>2</sup> Ephes. vi. 12. <sup>3</sup> Dan. x. 21. <sup>4</sup> Gen. i. 16. <sup>5</sup> Psal. cxxxv, 8, 9.

## VARIE LECTIOINES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>24</sup> καὶ τὴν οἰκείαν εἰσφ. γρ. πῆ δὲ κατὰ τὸ λογικόν οἱ.

## NOTE.

(64) *Kat' εἰκ.* — γεγεν. Cod. et Pic. κατ' εἰκόνα ἐτὸν Θεοῦ γεγενῆσθαι τὸν ἀνθρώπον.

(65) *Γρωσθῆ.* Cod. et Pic. γγωρεθῆ, quæ est lectio recepta in hoc Epistole ad Ephes. loco.

(66) *Kat' ἀρχ.* Περσ. Absunt a cod. et edit. Pic. Nec ad hunc locum pertinent, sed e Dan. x. 20, ut videtur, sunt desumpta.

(67) *Kat' εἰκ.* Desid. ἀγίοις. Cod. et Pic. δημοσί.

μέν τινα προσῆκε τὴν αἰτίαν εἶναι, καθ' ἣν οὗτος οὐτε προσηγρέυται μόνος, ἃς οὐδὲν μετέχει τῶν γεγονότων, ἀτε μηδὲ τῆς προσηγορίας μετέχον ταύτης. Ἐστι δὲ, ἣν ἔφθην εἰπών.

**ΩΡΙΓΕΝΟΥΣ.** Προδιαληπτέον πρότερον, ποῦ συνιστάται τὸ, « Κατ' εἰκόνα, » ἐν σώματι, ἢ θυψῆ; Ἰδωμέν δὲ πρότερον οἵς χρῶνται οἱ τὸ πρῶτον λέγοντες· ὅν ἔστι· καὶ Μελίτων, συγγράμματα καταλειπτῶς περὶ τοῦ ἐνσώματον εἶναι τὸν Θεόν. Μέλη γάρ Θεοῦ ὄνομαζόμενα εὐρίσκοντες ὑφθαλμοὺς Θεοῦ ἐπιδιέποντας τὴν οἰκουμένην, καὶ ὡταὶ αὐτοῦ εἶναι εἰς δέσιν δικαίων ἐπιενευκότα, καὶ, « Οὐφράνθη Κύριος δομήν εὐεύذιας, » καὶ, « Τὸ στόμα Κυρίου ἐλάτης ταῦτα, » καὶ βραχίονα Θεοῦ, καὶ χεῖρας, καὶ πόδας, καὶ δακτύλους, διτικρυς φάσκουσι ταῦτα οὐχ ἔτερον τι διδάσκειν, ἢ τὴν μορφὴν τοῦ Θεοῦ. Πῶς δὲ, φρασί, καὶ ὕφθηδ Θεός; τῷ ἄδραδι, καὶ Μωσῆ, καὶ τοῖς ἄγιοις, μή μεμορφωμένος; μημορφωμένος δὲ, κατὰ ποιὸν χαρακτήρα, ή τὸν ἀνθρώπον; Καὶ συνάγουσι μυρία ῥητά, μέλη ὄνομάζοντα Θεοῦ. Πρὸς οὓς ἀγωνιστέον πρῶτον ἀπὸ τῆς λέξεως· ἀντιπαρακαλοῦμεν δὲ ῥῆτα, τοῖς πλέον τοῦ γράμματος μηδὲν ἐπιστιμένοις, ἐναντιούμενα αὐτῶν τῇ ὑπολήψει· ἐκ μὲν τοῦ Ζαχαρίου, ὅτι « Ἐπειδὴ οὐθαλμοὶ Κυρίου οἱ ἐπιβάλλοντες ἐπὶ πάσαν τὴν γῆν. » Εἰ δὲ ἐπτά ἔχει οὐθαλμούς; δὲ Θεός, ἡμεῖς δὲ δύο, οὐ κατ' εἰκόνα αὐτοῦ γεγόναμεν. Ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς μὲν οὐκ ἐπτερυγώμεθα, περὶ δὲ Θεοῦ λέγει ἐν ἐννεντηκοστῷ φαλμῷ, ὅτι « Ὑπὸ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐλπιεῖς. » Εἰ δὲ ἐκείνος μὲν πτέρυγας ἔχει, ἡμεῖς δὲ ἐσμεν ζῶον ἀπτερον, οὐ κατ' εἰκόνα Θεοῦ γέγονεν ὁ ἀνθρωπός. Πῶς δὲ δ σφαιροειδῆς οὐρανός; καὶ ἀεὶ κινούμενος, θύρος εἶναι δύναται, ὡς ὑπολαμβάνουσι, τοῦ Θεοῦ; Ἀλλὰ καὶ ἡ γῆ πῶς ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ; Ἰπαγγελλέτωσαν ἡμῖν. Ἄρα γάρ τὸ ἀπὸ γονάτων μέχρι τῶν βάσεων σώμα τοῦ μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς τεριέχοντος, ἐν μέσῳ δὲ οὐσίας τῆς γῆς τοῦ παντὸς κόσμου, καὶ περιεχομένης ὑπὸ αὐτοῦ, ὡς γραμμή καὶ ἀποδείξεις παρίσταται, παρ' ἡμῖν εἰσιν αἱ βάσεις τοῦ Θεοῦ, ἡ πάρ τοις ἀντίχθοσται; καὶ ὅλην τὴν οἰκουμένην ἡμῶν πεπληρώκασιν, ἡ καὶ πλέον τε ἐπιλαμβάνουσιν, ἡ ἔλαττόν τι; διεστήκασιν οἱ πόδες αὐτοῦ διὰ τὰς θαλάσσας καὶ τοὺς ποταμούς, ἡ καὶ ταῦτα τις περὶ Θεοῦ δυξάζων οὐ μωρὸς λεχθῆσεται; Εἴτα πολλὰ πρὸς ἀνατροπὴν εἰπών τῆς τοιαύτης διξῆς ἐπάγει. Ὁ δὲ φάσκων τὸ, « Κατ' εἰκόνα, » μή ἐν σώματι εἶναι, ἐν δὲ τῇ λογικῇ ψυχῇ, παραστήσει οὐκ εὐκαταφρόνητον δόγμα, καταλαβὼν, τινες δυνάμεις εἰσὶν αὐτῆς. Ἡ γάρ γνωστική δύναμις ἡ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ, κριτική τε καὶ εὐποιητική, δικαιοπρα-

A lus appelletur, cuius nulla reliquarum creaturarum sit particeps, ut quibus talis appellatio minime conveniat. Est autem illa, quam ante dixi.

**ORIGENIS.** Prius dissentendum est, ubi consitstat illud, « ad imaginem » in corpore, an in anima. Et in primis videamus, quibus utantur, qui prius asserunt: e quorum numero est Melito, qui scripta reliquit, quibus asserit Deum corporeum esse. Membra enim Dei appellata cum reperiant, oculos Dei respicientes terram, et aures ejus intentas esse ad preces justorum; et, « Offecit Dominus odorem suavitatis; » et, « Os Domini locutum est ista, » et brachium Dei, et manus, et pedes, et digitos; statim inferunt. haec nihil aliud docere, quam formam Dei. Quomodo vero, aiunt, visus est Deus Abraham, Mosi, et sanctis, formam non habens? Si autem formam habet, **33** qualē formam, si non humanam? Et conseruant mille loca, quibus membra Dei appellantur. Adversus quos certandum est primum ex dictiis Scripturæ. Et ex adverso opponimus his, qui præter litteram nihil norunt, Scripturæ verba eorum opinioni contraria: ex Zacharia dicente: « Septem oculi Domini respiciunt super universam terram. » Quod si Deus septem oculos habet, nos autem duos tantum, non ad similitudinem ejus creati sumus. Sed neque nos prædicti sumus alii, cum tamen de Deo dicatur in nonagesimo psalmo, « sub aliis ejus sperabis ». Quod si Deus alias habet, nos autem sumus animalia minime pennata, non factus est homo ad-imaginem Dei. At quomodo cœlum, cum sit sphæricum et semper volvatur, thronus Dei esse potest, ut ipsi existimant? Imo etiam terra quonodo scabellum pedum ejus? Respondeant nolis. Numquid enim, cum corpus illud quo ad genibus usque ad plantas protenditur, comprehendat hoc spatiū, quod intercedet inter cœlum et terram, cum terra sit in medio totius mundi, et contineatur ab ipso, ut demonstrationibus lineariis constat, apud nos sunt plantæ Dei, an apud antichthonas? et an universam terram nostram replent, aut etiam plus comprehendunt, minusve distantiae pedes ejus propter maria et flumina, aut etiam in aquis insistunt? Sed quomodo is, cuius tantum cœlum thronus est, ac terra pedum scabellum, invenitur deambulare in solo paradiſo, aut appareat Mosi in vertice montis Sina? Et quomodo ille, qui talia de Deo existimaverit, non stultus dicetur? Deinde post multa, quæ disserit ad eversionem ejusmodi opinionis, subjicit. **34** Qui vero asseret illud, « ad imaginem, » non in corpore consistere, sed in anima rationali, dogma statuet non contempnendum, comprehensio quæ facultates sint ipsius. Nam quæ in homine est

<sup>a</sup> Zachar. iv, 10 <sup>b</sup> vers. 4.

#### NOTÆ.

(18) Μόρῳ, absit.

facultas cognoscendi, judicandi, bene merendi, agendi quae justa sunt, fortitudinis<sup>1</sup>; et, ut semel dicam, omnis boni effectrix, a Deo ipsi creata est ad imaginem. Quod autem non forma corporis, sed actiones representent nobis imaginem Dei, aperie Apostolus in Epistola ad Corinthios dicit: «Quemadmodum portavimus imaginem terreni hominis, ita portemus et imaginem coelestis<sup>2</sup>. » Et imaginem quidem terrenam portat, qui secundum carnem vivit, et perficit opera carnis: imaginem vero coelestis, qui spiritu actus carnis mortificat. Et in alia Epistola vice praecincta tradens inter alia praecepit, «ut sit secundum imaginem ejus qui creavit<sup>3</sup>. » Deus longanimitis est: ita homo longanimitis habet se ad imaginem Dei. Justus et sanctus est Dominus, misericordia et misericors: qui igitur amat justitiam et sanctitatem, et peragit atque observat praeceptum istud Salvatoris: «Estote misericordes, quemadmodum Pater vester misericors est<sup>4</sup>; et: «Estote perfecti, sicut Pater vester coelestis perfectus est<sup>5</sup>, » sit imago Dei per omnia. **35** «Et dominentur, inquit, piscibus maris et volucribus caeli, et pecoribus, atque universae terrae et omnibus reptilibus repentinibus in terra<sup>6</sup>. » Observandum est, quod silentio praetermittitur, non omnia animalia propter hominem creatae esse, sed ea tantum, quibus dominari dicitur, scilicet pisces maris, volucres caeli, et pecudes terrae; fortasse etiam reptilia terrae, ob summe necessarios usus medicamentorum, quae ex illis consciuntur. Non tamen propter hominem sunt et illi magni seruaeque terrestres. Alioquin si in haec etiam animalia data esset homini potestas, eorum quoque nomina addita fuissent: non invenimus autem in Scriptura serpentis genus inter reptilia positum, sed inter bestias. «Serpens enim, inquit, callidior erat omnibus bestiis<sup>7</sup>. » Et in Actis apostolorum: «Vipera, quae momorderat Paulum, pendebat ab ejus manu. » Et addit: «Videntes autem barbari pendentem bestiam<sup>8</sup>. » In Levitico autem vide, inter quae ponat reptilia, quomodo illa non annumeretur illi quae nunc ita vocari solent. «Hoc, inquit, edite ex omni reptili volucris, quod ambulat quatuor pedibus, quod habet crura supra pedes suos, quibus saliat super terram. Ex illis comedite haec: bruchum et ei similia, locustam et ei similia, attacum et ei similia, ophionachum et ei similia. Omne reptile e volatilibus quatuor pedes

<sup>1</sup> Cor. xv, 49. <sup>2</sup> Coloss. iii, 10. <sup>3</sup> Luc. vi, 36. <sup>4</sup> Act. xxviii, 5, 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>5</sup> Καὶ ἀρχέτωσαν, etc. Hac post alia interposita sequuntur in cat. p. 52, addito Origenis nomine; frequentissima est sectionis uerba in duas vel plures partitio; eujsm hoc primum in catena illa exemplum.  
<sup>6</sup> Cat. p. 52, διεισιώπηται τὸ τῶν κηπῶν γένος, καὶ τὸ τῶν θηρίων. Καὶ ἐπιστῆται, εἰ δυνατόν, διὰ τὸ σεσωπῆσθαι μὴ πάντα τὰ ζῷα διὰ τῶν ἀνθρώπων γέγενεν, ἀλλὰ ταῦτα ὡν, etc.

#### NOTE.

(69) Λύτρ. Deest.

(70) Οὐτ. ψεψ. Recepta lectio est φορέσωμεν. Praestat autem lectio φορέσωμεν, quam multi quoque codices a Millio aliasque in subsidium vocati, tueruntur. Particula οὐτως h. l. bene additur.

(71) Τὰς πρ. τ. ειρην. Cod. et Pic. τὰς προστά-

ξεις τοῦ σώματος. Alludit Theodoreto ad locum Paulinum Roin. viii, 15, vbi recepta lectio est εἰς πρόξεις τοῦ σώματος.

(72) Καὶ ἐν ἑτ.—κτίσατος. Des. in cod. et Pici edit.

(73) Alia est lectio recepta hujus loci.

επάκην καὶ τὰ δύοις αὐτῷ· καὶ τὸν ὄφιομάχην καὶ τὸ δύοις αὐτῷ<sup>31</sup>. Πάντα ἐραπετὴν ἀπὸ τῶν πετεινῶν, οἵτινες τέσσαρες πόδες, βθέλυγμα (74) ὑπέρν ἔστι· καὶ τὸν τούτοις μιανθήσεσθε. » Οὐκέτι τοίνυν δὲ ἀνθρώπος οὔτε τῶν κτηνῶν τῶν μεγάλων<sup>32</sup>, οὔτε τῶν θηρίων, τάχα τὴν ἀρχὴν οὔτε δι' αὐτὸν γεγεννημένων. Τὸ δὲ διμοιον τοῖς ἐγνθάδε ἀναγεγραμμένοις ὑπὸ τῆς ἔκουσταν τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῷ δγδῷψ φαλμῷ λέγεται· « Πάντα ὑπέταξας ὑποκάτεω τῶν ποδῶν αὐτῷ, πρόδντα καὶ βάσις ἀπάσας, ἵτι δὲ καὶ τὰ κτηνή τῶν πεδίου, τὰ πετεινά τοῦ οὐρανοῦ, καὶ τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης, τὰ διαπορεύμενα τρίβους θαλασσιναὶ τετραὶ (76).

EPOT. KA.

Τί δικαίωσε θεοφρόντεως τὴν ἐδόμην ημέραν σὺ-  
λόγησεν ὁ Θεός;

Έκστις τῶν ἀλλων ἡμερῶν ίδιαν τινὰ δημιουργίαν ἔδιξετο. Ἐπειδὴ τοῖνυν μέχρι ταύτης σύμπασσαν τὴν κτίσιν ἐδημιουργήσε, δέδωκεν ἀντί δημουργίας; τῇ ἐδηδόμη ἡμέρᾳ τὴν εὐλογίαν· ἵνα μή μόνη παρὸς τὰς ἀλλας ἀγέραστος διαμείνῃ. Τὸ μέντοι, « Πῆγασεν αὐτὴν, » ἀντὶ τοῦ ἀγώνιστην τέθεικε. Ήπλαγκού γάρ οὕτω τοῦτο νοούμενον ἔστιν εὑρεῖν περὶ τῇ θείᾳ Γραφῇ. Καὶ γάρ περὶ τῶν Μήδων φησιν, « Ήγιασμένοι εἰσὶ, καὶ ἐγὼ ἄγω αὐτούς » τουτέστιν, εἰς τοῦτο ἀφωρισμένοι. « Άλλως τε καὶ Ιουδαῖοις τῶντα γράψων, ἀναγκαῖος τὸ, « Ήγιασεν αὐτὴν, » τέθεικεν, ἵνα πλεῖστον σέβας ἀπονείμωσι τῷ Σαδίστῳ. Τοῦτο γάρ καὶ νομοθετῶν ἐργό, ὅτι, « Ἐν δὲ (77) ἡμέραις ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός σου τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν· τῇ δὲ ἐδηδόμη ἡμέρᾳ κατέπιασεν ἀπὸ πάντων τῶν Ἕργων αὐτοῦ ὃν ἐποίησεν, καὶ ἥγιασεν αὐτὴν. » **ΘΕΟΔΩΡΟΥ.** « Καὶ συνετέλεσεν δὲ Θεός ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἔκτῃ (78) τὰ Ἕργα αὐτοῦ ἀποίησε, καὶ κατέπιασεν τὸν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐδηδόμη, » καὶ τὰ ἔχοντα δεινά, ὅτι ἐπὶ μὲν τῆς ἔκτης συμπεπλήρωκα πάντα, ἀπει μηδὲν αὐτοῖς προστέθεναι μέλλων καινὸν, ἐπειδὴ μηδὲ λείπειν τι αὐτοῖς; ἥγειτο, ἐπικύρωσα δὲ τῇ ἐδηδόμη ἡμέρᾳ τοῦ ποιεῖν· τηύτου γε ἔνσκεν τὴν ἡμέραν ταύτην πρωτέθειεν (79) ἀπρακτον οὖσαν, καὶ ἐν τῇ καθηπτακε πεποίηκεν οὐδέν· ὡς ἂν τῇ κατὰ τὴν ἡμέριν ἀργίᾳ δηλωσειεν, ὅτι πάντα ἔχει πέρας αὐτῷ. » Ο γάρ καὶ τῇ πρώτῃ, καὶ τῇ δευτέρᾳ, καὶ τῇ τρίτῃ, καὶ τῇ τετάρτῃ, καὶ τῇ πέμπτῃ, καὶ τῇ ἔκτῃ, δεῖ τι καινὸν πεποιηκός, δε λείπειν ἥγειτο (80) τῇ κτίσει (81), εῦδηλον ὅτι δεὶ τοῦτο ἐπὶ τῇ ἐδηδόμη τοῦ

<sup>a</sup> Levit. xi, 21-24. <sup>b</sup> Psal. viii, 7-9. <sup>c</sup> Exod. xx, 11.

VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>31</sup> καὶ τὸν — ὅμοια αὐτῷ οἱ. <sup>32</sup> Cal. p. 53. τῶν κητῶν τῶν μεγ.

**NOTE.**

(74) Cod. ob βδειγμα, et panceis interjectis, ob  
μιανθησοτε, sed perperam, utroque enim loco  
particula ob est a verbis sacri scriptoris aliena.

(75) Cod. ,at taūta. In textum autem recipienda  
sunt lectio Pici.

(76) *Kai ἀρχέτωσαρ — τὰ θηριά σεσώψαται.*  
Haec e codice nostro supplenda fuerunt, cum in edit.  
Sirmond. desiderantur. Eadem sere sunt, quae  
Picus, p. 17 sq. exhibuit.

**36** Non dominatur itaque homo bestiis illis magis neque feris, quae fortasse ab initio non propter illum creatae sunt. Et simile quid his, quae hie describuntur, ut hominis dominio subjecta, in octavo psalmo dicitur: « Omnia subjectisti pedibus ejus, oves et armenta cuncta, insuper quoque pecora campi, volvares coeli et pisces maris, qui ambulant in semitis maris b. » Illoc etiam in loco eccl. et ferme silentio pretermittuntur

8

INTERR. XXI.

*Quamobrem supra cæteros septimo diei benedixit  
Deus?*

Unusquisque dicerum reliquorum peculiarem  
quamdam creationem, sortitus est. Cum igitur us-  
que ad diem septimum Dens creaturam omnem con-  
summasset, dici septimo 'in creationis locum largi-  
tus est benedictionem, ne solus ille dies praे eric-  
ris honore careret. Posuit autem istud : « Sancti-  
ficavit eum, » pro segregari. Saepè enim hoc ita  
intellectum reperitur in Scriptura divina. Nam et  
de Medis ait : « Sanctificati sunt, et ego duco eos, »  
hoc est, ad hoc segregati. Maxime autem Iudeüs  
ista scribens, necessario posuit hoc : « Sanctifica-  
vit eam; » ut majore cultu prosequantur Sabbathum.

**C**vit eam; in maiore cultu prosequantur Sabbathum.  
Hoc enim in legibus quoque sanciendis ait: « Sex  
diebus creavit Dominus Deus tunc eolum et terram,  
septimo autem die requievit ab omnibus operibus  
quae patravit, et sanctificavit ipsum ». » **37**  
**THEODORI.** « Et consummavit Deus die sexto  
opera sua, quæ fecerat, et requievit die septimo<sup>d</sup>, »  
et quæ sequuntur. Demonstrans quod sexto qui-  
dem die peregerat omnia, nempe nihil ejus novi  
adjecturus, siquidem in eis nihil desiderari puta-  
bat, cessavit ab opere, die septimo. Ilac autem de  
causa diem hunc feriatum addidit, in quo nihil  
plane creavit, ut otio illo diurno certum esset ab  
eo omnia esse perfecta. Qui enim primo, secundo,  
tertio, quarto, quinto, et sexto die semper novi  
**D**quidpiam creaverat, quod in creaturis desiderari  
putabat, manifestum est idcirco die septimo ab  
agendo cessasse, ut otio septimi diei creationem  
perfectam esse declararet. Unde et septem diebus

(77) 'Εν δε πηγασερ αὐτῷ γένεται πάρτιον εἰς τοὺς  
Exod. xx, 11, παρτίμενον εἰς Gen. ii, 2 δευτερόπλα-  
σματα.

(78) "Extn. Cod. εβδυη.

(78). Εκτι. Κων. επομη.  
(79). Ηροστέθεικερ. Κων. et Pic. προστεθει-  
κώς.

(80) Ὁ λειπ. ήτ. Cod. et Pic. οὐ λείπειν ἡγέτο.  
 (81) Τῇ κτίσει — ἀργιά. Des. in cod.

circulum omnem dierum conclusit, cum hoc tamen ipsum sex diebus facere potuisse, quibus creationem consummaverat: ut sex quidem dies significatio sint eorum quae creata sunt, septimus vero, omnia perfecta esse, et in eis nihil desiderari. Deinde ne quis existimaret septimum diem inutilem et superfluum esse, quod in eo Deus nullum opus fecerit, et ne detestandus omnibus putaretur, aut qui divinam operationem nullam promeruisse, facile nimis suspicante aliquo, Deum velut die minus fortasse idoneo, nihil in eo faciendum consuisse, quemadmodum nonnulli feriatis dies deteriores censere solent: ne quid tale de septimo die existimaretur, subjicit: « Et benedixit Deus diei septimo, et sanctificavit eum ». In quo demonstravit, **38** quod illum diem non inutilem putabat ad creandum, sed ad quietem accommodatum statuit. Itaque benedixit etiam ei: utpote qui reliquos quidem dies, aliquid in eis creando, summo honore prosecutus est: septimum autem, quod index sit opus creationis absoluntum esse. Ob id « et sanctificavit eum » dixit, pro eo quod est, segregavit ad hoc, ut illius diei cessatione creationem adeptam esse finem demonstraret.

## INTERR. XXII.

*Quid est, « Fons autem ascendebat a terra, et irrigabat universam faciem terræ ? »*

Summatum iterum Moses quae pertinebant ad creationem recensuit, et docuit, Deum elementa quae non erant, produxisse, eaque ab invicem separasse, et unumquodque horum exornasse pro arbitrio, et quod terra, nullo eam colente, neque multib[us] ullis pluviam effundentibus, germinavit quemadmodum Creatori libuit, irrigata videlicet ab humore et vapore, qui supererat a separatione aquarum. Sic enim Aquila interpretatus est, et ebullitio ascendebat a terra, et irrigabat universam faciem terre.

**DIODORI.** Hoc dicere voluit, quod terra incomposita creata est. Neque enim quidquam produxerat ex illis, quae Deus postea produci jussit. Ut pote cum nec exstaret homo, qui terram coleret, nec etiam plueret, cum hoc Deus jubere nondum cœpisset. Unde et rationem subiungens ait: « Fons autem ascendebat a terra, » **39** et reliqua. At enim

<sup>a</sup> Gen. n. 2. <sup>b</sup> ibid. 3. <sup>c</sup> ibid. 6.

## VARIE LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Haec qui in cat. aliis interpositis (et omissa cetera) sequuntur pag. 58; eorum autem loco haec legimus p. 57, ex Theodoro: Evidenter γέρε, ὡς οὐδὲν οὐκ ἔτι κατὸν μετὰ τὴν ἐκτὴν ἐγένετο, γινομένων μὲν αἱ καὶ φυτῶν, καὶ σπερμάτων, καὶ ζωῶν· οὐ κατὸν δὲ, ἀλλ᾽ οὐάπερ ἦν τὰ πρότερον γεγονότα κατ' ἐκτὸν τὴν ὄρον, καὶ τὴν ἐπ' αὐτοῖς ἀπόφασιν τε καὶ εὐλογίαν τοῦ Θεοῦ, πάντων καθ' ἐκάστην ἐπιδίδντων τὴν ἡμέραν. <sup>b</sup> Cat. p. 59. τῶν νεφῶν ὑάντων. Sequitur ἀρδεῖαν εἰχε, omissis illis βεβλαστήσεν — τιμέται.

## NOTÆ.

cuju[m] deinde mentio injicitur.

(82) *Kai ὡς — ἐτ αὐτῷ. Des.*

(83) Cod. et Pic. δειχνύει.

(84) *Πηγὴ. Ia quidem vox Hebr. τὸ a LXX interpretibus exprimitur, præstat autem versio Aquile*

(85) Cod. et Pic. ἐπιφλυγμένη. Utramque lectio nem notarunt Montf. Περιapl. Orig. tom. I, p. 15 seq. et D:usius Fragm. interpr. vet., p. 5.

γιο (86) ὅτι ἐκαλύπτετο πᾶσα ὑπὸ τῶν ὄδάτων· εἰ-  
δρυκε δὲ αὐτὸν οὐτω πως, ὃς ἀν ἐξ αὐτῆς τῆς γῆς βλύ-  
ζοντά τε καὶ πηγάζοντα (87) τὰ θάλατα, καὶ ἐξ ἀπά-  
στης τύτης φερόμενα, οὗτω πέσσων αὐτὴν συνεχάλυ-  
πτον.

## ΕΡΩΤ. ΚΓ'.

*Εἰ ἐκ τοῦ Θεούς έμφυτήματος γέροντες ή γυνή, ἐκ  
τῆς οὐσίας δρα τοῦ Θεούς ἔστιν η γυνή;*

Λειτεῖας ἐσχάτης καὶ βλασφημίας ἡ τοιαύτη ἐν-  
ντια. Τῆς γάρ δημιουργίας τὴν εὐκολίαν ἔδειξε διὰ  
τούτου η Θεία Γραφή. Πρὸς δὲ τούτῳ, καὶ τῆς ψυχῆς  
τὴν φύσιν αἰνίζεται, ὅτι πνεῦμά ἔστι κτιστὸν, ἀδρα-  
τὸν τε καὶ νοερὸν, τῆς τοῦ σωμάτων ἀπηλλαγμένον  
παγύτητος. Κάκενο δὲ χρή συνιδεῖν, ὅτι δεῖ πρότε-  
ρον γοησαι πνεῦμον, καὶ τοὺς ἀπολιθώντας τοῦτον  
μῆν, καὶ συστέλλοντας, καὶ τὴν συμπεφυκυλὰν ἀρ-  
τηρίαν τῷ πνεῦμον, καὶ ὑπερβάν, καὶ στόμα. εἴθ'  
οὐτῶς δέξασθαι τὸ ἐμφύτημα. Εἰ δὲ τὸ Θείον ἀσώ-  
ματον, θεοπρεπῶς δρα καὶ τὸ ἐμφύτημα νοη-  
τίον (88).

## ΕΡΩΤ. ΚΔ'.

*Τι διήποτε τὸν παράδεισον ἐφύτευσεν οὐ Θεὸς μέλ-  
λων ἐκεῖθεν τὸν Ἄδαμ διὰ τὴν ἀμαρτλυτὴν εὐ-  
θὺς ἐξορίζειν;*

Πρῶτον οὐκ ἀνέχεται ἐξ προγνώσεως καταχρῖναι  
εἰς τοπίον της Θεός. Διὸ καὶ τὴν παράδεισιν προορῶν,  
τῶν ἀγαθῶν αὐτῷ μεταξέδωκεν. Ἐπειτα καὶ γνῶναι  
αὐτὸν τὰς θείας δωρεὰς ἡ δουλήθη. ἵνα τούτων στε-  
ρηθεὶς μισήσῃ τὴν ἀμαρτίαν, ὡς τοσούτων αὐτὸν  
γνωμώσασιν ἀγαθῶν. Πρὸς δὲ τούτοις, ἔδει τὸν δι-  
καιον ἀγωνοῦστην τοῖς τῇς ἀρετῆς ἀδικηταῖς προθεῖ-  
ναι τὴς νίκης τὸ ἀλογόνον. Οὐ δῆλον καὶ περὶ τῆς βα-  
σινείας; Ἐψη· « Δεῦτε, οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρός  
μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασι-  
λείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. »

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

*Tινὲς ἐρ οὐρανῷ φασι τὸν παράδεισον εἶναι.*

Τῆς Θείας λειγούστης Γραφῆς· « Ἐξανέτειλεν ἕτι οὐ  
Θεὸς ἐκ τῆς γῆς πᾶν ἔχονταν ὡραῖον, εἰς ὅρασιν, καὶ  
καλὸν εἰς φρῶσιν· » τολμηρὸν δῆγαν τὸ τοῖς οἰκεῖοις  
ἀκολουθεῖν λογισμοῖς, κατελιπόντας τὴν διδασκαλιαν  
τοῦ Πνεύματος. ΔΙΟΔΟΡΟΥ. « Καὶ ἐφύτευσεν οὐ Θεὸς  
παράδεισον ἐν Ἐδεμ κατὰ ἀνατολάς (89). » Ἐδεμοὶ  
μὲν τὸν παράδεισον αὐτὸν λέγεσθαι φασιν<sup>88</sup>. οἱ δὲ  
τὸν τόπον πάντα, ἐν φυῖ καὶ δια παράδεισος ἡγούμενοι  
καὶ δὲ Ἅδην ἐπλάσθη, καὶ Ἅδην ἐκ τοῦ ἀπὸ τῆς γῆς,  
ἐν Ἐδεμ γεγενήσθαι προσηγορεύθη. Ἐδώμ γάρ τὸ

<sup>88</sup> Gen. ii, 7. Λ Matth. xxv, 34. ι Gen. ii, 9. ι ibid. ii, 8.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>89</sup> Cat. p. 64. παράδεισον εἶναι φασιν.

## NOTÆ.

(88) Μὲν γυῖρ — πῶς, ὡς. Desid.

(87) Τε καὶ πηγάζεται. Des.

(88) Νοητέον. Des.

(89) Καὶ ἐφύτευσεν — ἀνατολάς. Hæc in cod.  
novam interrogationem constituant. Responsio in-  
cipit ab illis, Ἐδὲ μηδὲ μὲν κ. τ. λ.

sum significat: quemadmodum et Esau, qui pro A πυρὶ δὲν, ὡς που καὶ δ' Ἡσαῦ πυρῆς φανῆς πεποστική τε φυσική τε πρωτότοκα τὴν προσηγορίαν εἶληφε· καὶ τοῦτο μᾶλλον δἰληθές.

## INTERR. XXVI.

*An lignum vitae, et lignum scientiæ boni et mali, secundum intellectum accipienda sunt, an secundum sensum corporeum?*

E terra orta esse hujusmodi ligna, perhibet Scriptura: non igitur alterius sunt naturæ quam reliquæ plantæ. Quemadmodum enim lignum crucis lignum est, et salutare appellatur, propter salutem nascentem ex fide quæ de eo est: sic et ista ligna sunt quidem plantæ e terra natæ, sed propter diuinam sententiam, alterum ex iis « lignum vitae » nominatum est, alterum vero, quia per ipsum sentiri **¶** cœpit peccatum, appellatum est « lignum scientiæ boni et mali. » Et circa hoc quidem ipsi Adamo certamen indictum est. Lignum autem vite veluti quoddam præmium propositum erat observanti mandatum. Ita etiam patriarchæ et locis et puteis cognomina dederunt; et illum quidem vocaverunt puteum visionis <sup>k</sup>, non quod videndi facultatem conferret, sed quod apud eum apparuerit Dominus omnia. Hoc puto latitudinis, quoniam sæpen numero, qui erant ex Geraris, dimicaverant pro aliis puteis, at propter hunc non interpellaverent eos qui illum construxerant <sup>1</sup>. Sic et puteum juramenti <sup>m</sup>, quod apud illum jumenta præstata sunt. Sic et Luza appellata est Bethel <sup>n</sup>, hoc est domus Dei, quia apparuit Iacobus in illo loco Creator omnium. Et collis dictus est testis, non quod ille animatus esset, sed quod apud illum iocum inter se scedera inierunt. Similiter aqua viva vocatur baptismus, non quod aqua baptismatis aliam habeat naturam, sed quia per illam aquam divina gratia donat vitam æternam. Ita « lignum vitae » divina sententia vocatum est, et « lignum scientiæ », eo quod inde <sup>¶</sup> cœpit esse sensus peccati. Cum enim peccati periculum necdum fecissent, ac deinde vetitum fructum gustassent, tanquam præcepti transgressores, conscientiæ stimulos senserunt.

## 42 INTERR. XXVII.

*Ergo notitiam non habebant boni et mali, antequam prohibitum fructum attigissent?*

Quomodo fieri poterat ut ii qui ratione ornati, et ad imaginem divinam creati erant, discretionem boni et mali non haberent? Quomodo vero de-

<sup>k</sup> Gen. xvi, 14. <sup>l</sup> Gen. xxvi, 22, 23. <sup>m</sup> Gen. xxi, 32. <sup>n</sup> Gen. xxii, 19.

## NOTÆ.

(90) Καλοῦ καὶ πονηροῦ. Cod. et Pic. καλὸν καὶ πονηρόν.

(91) Σύλλογος — διά. Desid. Pro σωτήριον in cod. quodam Vindob. leg. σταυρός, lesse Lambecio, lib. iv, p. 165.

(92) Θάτερον. Desid. in cod. et pro αὐτῷ leg. αὐτόν.

(93) Τὸ δὲ τῆς ζωῆς. His verbis in cod. et apud

Τὸ ξύλον τῆς ζωῆς, καὶ τὸ ξύλον τοῦ εἰδέναι γνωστέρον καλοῦ καὶ πονηρού (90), ροητὰ χρὶ λέξειν, η αἰσθητά;

Ἐκ τῆς γῆς καὶ ταῦτα βεβλαστηκέναι εἶπεν ἡ Θεῖα Γραφὴ: οὐ τοίνυν ἐτέραν τινὰ φύσιν ἔχει περὶ τὰ ἄλλα φυτά. Οὐπερ γάρ τὸ τοῦ σταυροῦ ξύλον ξύλον ἐστι, καὶ σωτήριον ὄνομάζεται, διὰ (91) τὴν ἐκ τῆς περὶ αὐτὸν πίστεως σωτηρίαν προσγινομένην· οὕτω καὶ ταῦτα φυτὰ μέν ἐστιν ἐκ τῆς γῆς βεβλαστηκότα· διὰ δὲ τὸν θεῖον δρόν, θάτερον (92) αὐτῶν « ξύλον ζωῆς » ὄνομασθι· τὸ δὲ ἐτερον, διὰ τὸ περὶ αὐτὸν γενέσθαι τῆς ἀμαρτίας, τὴν αἰσθησιν, ξύλον ἐκλήθη· γνωστὸν καλοῦ καὶ πονηροῦ. » Καὶ περὶ τούτου μὲν προτετέθη δὲ ἀγών τῷ Ἀδάμ· τὸ δὲ τῆς ζωῆς (93), οὖν τι ἐπιτόλον προσύκειτο τετηρηκότι τὴν ἐντολήν. Οὕτω καὶ οἱ πατριάρχαι, καὶ χωρίοις καὶ φρέασι τὰς ἐπωνύμιας ἐπέθηκαν. Καὶ τὸ μὲν ἐκάλεσαν φρέαρ δράσεως· οὐκ ἐπειδὴ δρατική δύναμιν ἔχαριζετο, ἀλλ᾽ ἐπειδὴ ὥφθη παρ' αὐτῷ τῶν δλων δό Κύριος. Καὶ φρέαρ εὐρυχωρίας· ἐπειδὴ περὶ τῶν ἀλλων φρέατων πολλάκις οἱ ἀπὸ Γεράρων διαμαχεσάμενοι, οὐκ τὴν ἡγάληταν τοῖς τοῦτο κατεσκευασσει τὸ φρέαρ. Οὕτω φρέαρ δρόκου, διὰ τὸ παρ' αὐτῷ γεγενήθαι τοὺς δρόκους. Οὕτως ἡ Λουζά Βεθήλ (94) ὄνομασθη, τουτέστιν οἰκος Θεοῦ· ἐπειδὴ ὥφθη τῷ Ιακὼβ ἐν ἐκείνῳ γε τῷ χωρίῳ ὃ τῶν δλων Ποιητῆς. **C** Καὶ βουνὸς μάρτυς· οὐκ ἐπειδὴ ἔμψυχος ἦν δο βουνός, ἀλλ᾽ ὅτι ἐν ἐκείνῳ τῷ χωρίῳ πρὸς ἀλλήλους ἐπεποίητο τὰς συνθήκας· οὗτως ὑδωρ ζῶν καλεῖται τὸ βάπτισμα· οὐκ ἐπειδὴ φύσιν ἐτέραν ἔχει τοῦ βαπτισματος ὑδωρ, ἀλλ᾽ ὅτι δι' ἐκείνου τοῦ ὑδατος ἡ Θεῖα χάρις τὴν αἰώνιον δωρεῖται ζωὴν. Οὕτω καὶ « ξύλον ζωῆς » διὰ τὸν θεῖον δρόν ἐκλήθη· καὶ « ξύλον γνώσεως (95), » διὰ τὴν περὶ τοῦτο γεγενημένην αἰσθησιν τῆς ἀμαρτίας. Οὐδέποτε γάρ περιστὰν εἰληφότες τῆς ἀμαρτίας (96), εἴτα τοῦ ἀπειρημένου μετειληφότες καρποῦ, ὡς παραβενηκότες τὴν ἐντολήν, τὰς τοῦ συνειδότος (97) ἀκίδας ἐδέξαντο.

## ΕΡΩΤ. KZ'.

**D** Οὐκ οὖν εἰχον τὴν γνῶσιν τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ κακοῦ, πρὸ τῆς τοῦ ἀπειρημένου καρποῦ μεταληφέως;

Καὶ πῶς οἶλον τε ἦν, τοὺς λόγω τετιμημένους, καὶ κατ' εἰκόνα θείαν γεγενημένους, οὐκ ἔχειν διάκρισιν (98) ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ; Πῶς δ' ἀν αὐτοῖς επειδής;

Pic. bene additur, ξύλον τῆς ζωῆς.

(94) Cod. Λουζά Βεθήλ.

(95) Γνώσεως. Cod. et Pic. ζωῆς.

(96) Οὐδέποτε ἀμαρτίας. Des.

(97) Αχιδας. Cod. et Pic. κακίας.

(98) Οὐκ ἔχειν διάκρισιν. Cod. οὐ καὶ χρεῖα διάκρισιν. Pic. οὐ καὶ χρεῖα διάκρισιν.

πείπεις οὐκον τῆς δικαιοσύνης ἡ δόσις, ταύτην οὐκέ τις φύσει τὴν γνῶσιν· μηδὲ γινώσκουσιν ὡς ἀγαθὸν μὲν τὸ φυλάξαι τὴν ἐντολὴν, ἀλλιριεῖ δὲ τὸ παραβῆναι; Εἴχον οὖν δρά τὴν γνῶσιν· τὴν δὲ πειραν προσέλασιν ὑστερον.

ΕΡΩΤ. ΚΗ<sup>η</sup>.

Πῶς εὑρ<sup>τη</sup> μετὰ τὴν βρώσιν διηρωσαν διτὶ γνημοτῆσαν· πρὸ τῷ τῆς βρώσεως ταύτην οὐκ εἶχον τὴν αἰσθήσην;

Οὐδὲ τὰ κομιδὴν νέα παιδιά ἐρυθρίδην πέφυκε τῆς ἐσθῆτος γεγυμνωμένα· κατὰ βραχὺ δὲ τοῦ σώματος αὐξανομένου, καὶ τοῦ νοῦ λοιπὸν ἀρχομένου τὴν οἰκατεν φύσιν ἐπιδεικνύναι, οὐκέτι λοιπὸν φορητὴ τοῖς μωρακοῖς ἡ γύμνωσις, ἀλλ’ ἐρυθρῶσι, καὶ περιβάλλονται, κανὸν τις ἀφέληται τὴν ἐσθῆτα, ταῖς χερσὶ τὰ παιδιόνα καλύπτουσι μόρια. Πολλῶν (99) δὲ καὶ τὸ ἔθος ἀφαιρεῖται ταύτην τὴν αἰσχύνην. Καὶ γὰρ οἱ νεῦται γυμνοὶ πλέοντες, καὶ οἱ λουόμενοι γυμνοὶ ὅπ’ ἀλλήλων δρώμενοι, ταύτην ἐνταῦθα τὴν αἰσχύνην οὐκέ τις ἔχουσιν. Ἐάν δὲ τις ἔξω τῶν βαλανείων γυμνὸς ἦ, λίαν ἐρυθρός· οὕτω καὶ οἱ περὶ αὐτὸν Ἀδάμ, εὐθὺς μὲν διαπλασθέντες, οἷς δὴ νῆποι, καὶ εὐθυγενεῖς (1), καὶ τῆς ἀμαρτίας ἀμύντοι, οὐκέ ἡσχύνοντο δίχα περιβολαίων διάγοντες. Μετὰ δὲ τὴν πειραν, τοῖς φύλαις ἐνια τοῦ σώματος συνεκάψθησαν μόρια.

<sup>2</sup> ΘΕΟΔΩΡΟΥ. Ἐπειδὴ βάπτοντες ἔτι τὰ φύλλα, ἤκουσαν τῆς φωνῆς τοῦ Θεοῦ περιπατοῦντος, ὑπὸ τὸ ἔγχον ἐκρύθησαν· οὐκέ δὲλλοι δηλοντί, ἀλλ’ ἡ οὔπερ ἐρήσπτον τὰ φύλλα. Τοῦτο δὲ ἦν (2) ἐφ’ ὃ τὴν ἐντολὴν εἰλήφεισαν. Όμης δὲ προφήτης γάρ φησιν, « Ἐκρύθησαν ἐν μέσῳ τοῦ ἔγχου τοῦ παραδείσου. » Ἀπ’ αὐτοῦ δὲ καὶ βεβρωκότες, τὰ φύλλα ἐξέραπτον, διὸ τὴν γενομένην αὐτοῖς αἰσχύνην ἐπὶ τῇ γυμνώσει. Ταῦτα (3) δὲ ἦν φύλλα συκῆς. Ἀναντιβρήτως ἔβασι συκῆ τὸ δένδρον ἦν, ἐφ’ ὃ παρειλήφεισαν τὴν ἐντολὴν. Ἀλλ’ οὐ προσίεγεται τοῦτο τινες, διὸ πολλὴν εὐήθειαν, ἐμοὶ δοκεῖ, οἰδέμενοι χρῆναι καινὸν τι εἶναι τὸ ἔγχον· καὶ οὐ λογιζόμενοι, ὅτι μὴ τῇ ποιήσῃ τοῦ ἔγχου, μηδὲ τῇ καινότητῇ τῆς βρώσεως τὰ ἀμαρτήματα κρίνεται· ἀλλὰ τῇ δόσει τῆς ἐντολῆς, ἦν ἐφ’ ὃν δηποτε παραβῆναι ἴσην ἔχει τὴν μέμψιν.

ΕΡΩΤ. ΚΘ<sup>η</sup>.

Πῶς ἐκ τοῦ παραβολούντος φυσοί δὲ Μωϋσῆς τὸν Τίγρην ἐξίεται, καὶ τὸν Εὐφράτην, οὓς φαστι τιτεῖς ἐκ τῶν ὄρων ἀραβίλυσειν τῆς Ἀρμενίας;

Ἐστιν ίδεν καὶ δόλους ποταμούς ἐτέρωθεν μὲν ἐξιώντας· ἐπειτα δὲ εἰς τὴν γῆν διά τινων καταδύσεων χωρούντας, καὶ πάλιν ἀναθεν ἀναβλύζοντας. Τοῦτο καὶ ἐπὶ τούτων γεγένηται τῶν ποταμῶν. Ἐξίσαι μὲν

A dīset legem abyssus ille justitiae, is qui notitiam hujusmodi a natura non haberent, neque intellegent bonum esse servare praeceptum, perniciosum vero transgredi? Habant igitur sine dubio notitiam: sed experimentum postea ceperunt.

## INTERR. XXVIII.

Quonodo igitur post esum agnoverunt quod nudi essent, qui ante esum nihil tale senserant?

B Pueri juniores veste nudati erubescere natura non solent: paulatim autem crescente corpore, cum mens postea propriam naturam exscrere coepit, adulti jam non patienter ferunt se nudari, sed erubescunt, et conteguntur. Quod si quis vestem eis abstulerit, genitalia membra manibus abscondunt. Multos autem juvat, ad abolendum hunc pudorem, consuetudo vivendi. Siquidem nautæ nudis navigantes, et qui lavantur, dum se nudos mutuo conspicunt, hoc pudore ibi non ducentur. At si quis nudus sit extra balneas, vehementer erubescit. Ita de Adamo et ejus uxore sentiendum est: qui statim ubi formati sunt, velut infantes et recens. nati, nullaque peccati macula polluti non affliciebantur verecundia sine amictu agentes. At periculo facto, quasdam partes corporis foliis occultaveront.

C 43 THEODORI. Quoniam dum adhuc conseruent folia, audierunt vocem Dei deambulantis, sub arbore latitarunt, non alia videlicet, quam unde folia decerpserant. Hæc autem erat, de qua præceptum acceperant. Nam, ut propheta inquit, « abe conditi sunt in medio ligni paradisi. » De eo autem cum manducassent, etiam folia tenebant, propterea quod suæ nuditatis eos puderet. Hæc autem erant folia ficus. Ergo siue<sup>2</sup> controversia arbor illa erat ficus, de qua præceptum acceperant. Sed non assentiuntur quidam, præ nimia, ut mihi videtur, simplicitate: qui putant oportere novum quoddam esse lignum, non attendentes, quod non ligni qualitate, neque novitate cibi, peccata censentur, sed ex præcepto dato: cuius transgressio quantulacunque pari reprehensione digna est.

## INTERR. XXIX.

D Qui fit, ut Moses asserat, Tigrim et Euphratem e paradiiso fluere<sup>3</sup>, quos aiunt nonnulli e montibus Armenia scaturire?

Videre licet et alia flumina aliunde quidem egredi, deinde in terram quibusdam ductibus fluentia, iterum sursum scaturire; quod et his fluminibus accidit. Exeunt enim illinc, ut ait Scriptura divina;

• Gen. ii, 14.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>2</sup> Hæc ad Gen. iii, 8, leg. in cat. pag. 83. <sup>3</sup> Hæc exstant in cat. pag. 88, ad vers. 9.

## NOTÆ.

(99) Πολλῶν. Cod. et Pic. πολλῆν.

(1) Cod. et Pic. εὐγενεῖς.

(3) Τοῦτο δὲ ἦν. Cod. et Pic. ἀλλὰ τουτό γε ἦν.

(5) Ταῦτα. Cod. et Pic. πάντα.

postea per quosdam meatus subterraneos transaeuntia, hic originem aliam sumuat. Quo! quidem non frusta omnium Deus ita dispensavit, sed ut amputaret superfluum hominum curiositatem. Nam si paterent eorum omnes meatus, quidam utique conarentur, eorum ripas prosecuti, locum paradisi **44** perlustrare; sed frustrarentur optatis, et longitudine itineris fessi, atque necessariorum penuria laborantes, modo in aspera loca incidentes, modo in deserta, interdum in manus crudelium et barbarorum hominum devenirent. Hæc igitur prævidens misericors Deus, ignotos illorum meatus reddidit.

## INTERR. XXX.

*Cur ex latere Adami mulierem formavit p?*

Volebat Creator naturæ ad concordiam ad lucere unumquodque genus. Hac de causa Adamum quidem e terra formavit, ex Adamo vero mulierem: ut et eamdem in illis esse naturam demonstraret, et naturalem quamdam benevolentiam mutuam in illis insereret. Si enim rebus sic se habentibus, viri cum mulieribus contendunt, et mulieres cum viris, quid non alinuisissent, si aliunde mulierem formasset? Sapienter igitur eos distinxit, et rursum copulavit. Nuptiae enim in unum conciliant sexus diversos: « Erunt enim, inquit, duo in carnem unam ». Atque hoc verum esse testatur id quod inde nascitur. Siquidem per conversationem nuptialem fructus unus ex ambobus oritur, ab hoc quidem seminatus, ab illa vero enutritus, consummatus autem ab Opifice nature.

## INTERR. XXXI.

*Si prudens erat serpens, ob id laudandus erat, cum prudentia sit pars virtutis.*

Multa nomina dicuntur æquivoce; nam et idola gentium deos vocaverunt. Hoc vero magis proprium dictum est de dæmons, qui per illum operabatur. Stolidi autem imperite eos **45** etiam qui fabulis studuerunt, sapientes appellarunt. Sic et Scriptura divina dicit: « Stulta hujus mundi elegit Deus, ut confundat sapientes ». Et rursum: « Ubi sapiens »? et per prophetam: « Sapientes sunt ad male agendum ». Et hic sane serpentem prudentem nominavit, ut callidum et versutum. Sic enim et Aquila interpretatus est: « Et serpens erat versutus præ omnibus animalibus agri, quæ a Domino Deo creata sunt. »

*p Gen. ii, 21. q ibid. ii, 24; Matth. xix, 5; Marc. x, 8. I Cor. vi, 16; Ephes. v, 31. I Cor. i, 27. \* ibid. 20. <sup>1</sup> Jerem. iv, 22.*

Α γάρ εκεῖθεν, ὡς φησιν ἡ Θεία Γραφή· είτα διὰ τικῶν ύπογείων διώνυτες πόδων, ἐπέρας ἀρχὰς ἐνταῦθα λαμβάνουσι. Τούτο δὲ οὐ μάτην οὐτως ὠκονόμησεν δι τῶν ὅλων Θεὸς, ἀλλὰ τὴν περιττὴν τῶν ἀνθρώπων πολυπραγμοσύνην ἐκκόπτων (4). Εἰ γάρ δῆλος ἦν αὐτῶν ἄπας δύναμος πόρος ἐπειράθησαν μὲν ἀν τινες, παρὰ τὰς τούτων δύζις διεύνοτες, τὸ τοῦ παραδείσου κατοπτεῦσας χωρίον. Διημάρτανον δὲ τοῦ ποθουμένου (5), καὶ τῷ μήκει τῆς δύοις πορίας κοπτόμενοι, καὶ τῇ σπάναι τῶν ἀναγκαίων διαφθειρόμενοι· καὶ νῦν μὲν εἰς δυσχωρίας, νῦν δὲ εἰς ἔρημις ἐμπίπτοντες· ἔστι δὲ διε τοῦτο καὶ ἀπηνέσι καὶ βαρδάροις ἀνθρώποις (6) περιπλεποντες. Καὶ τούτων τοίνυν προμηθούμενος δ φιλοικτέρμων Θεός, ἀδήλους αὐτῶν τοὺς πόρους ἀπέφερνεν.

B

## ΕΡΩΤ. Α'.

*Tι διή ποτε ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τοῦ Ἀδάμ τὴν γυναικα διέπλασε;*

Εἰς δύμνοιαν ἥβουλήθη τὰ γένη συναγαγεῖν δ τῆς φύσεως Ποιητῆς. Τούτου χάριν τὸν μὲν Ἀδάμ ἀπὸ τῆς γῆς διέπλασεν, ἐκ δὲ τοῦ Ἀδάμ τὴν γυναικα· ίνα καὶ τὸ ταυτὸν ἐπιδείξῃ τῆς φύσεως· καὶ φυσικὴν τινα φιλοστοργίαν αὐτοῖς περὶ ἀλλήλους ἐμφύση. Εἴ γάρ καὶ τούτων οὕτω γεγενημένων, καὶ ἀνδρες γυναικὶ διαμάχονται, καὶ γυναικες ἀνδράσιν, τί οὐκ ἂν ἔδρασαν, εἰ ἐτέρωθέν ποθεν τὴν γυναικα διέπλασε; Σοφῶς οὖν ἄρα καὶ διεῖλε, καὶ πάλιν συνήρμοσεν. «Ο γάρ γάμος εἰς ἐν συνάγει τὰ γένη· «Ἐσονται γάρ, φησιν, οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν». Καὶ διε τούτο ἀληθές, μαρτυρεῖ (7) τὸ γενόμενον. Διὰ γάρ τῆς γαμικῆς ὄμιλίας εἰς ἐξ ἀμφοῖν βλαστάνει καρπός, ἐκ μὲν τούτου σπειρόμενος, ἐκ δὲ ταύτης τρέφομενος, τελεσιουργούμενος δὲ ὑπὸ τοῦ τῆς φύσεως Δημητουργοῦ.

## ΕΡΩΤ. ΑΑ'.

*Ει φρόνιμος δ δψις, καὶ ἐπαιρούμενος μόριον τὰρ η φρόνησις δρετῆς.*

Πολλὰ τῶν δυομάτων δμωνύμως προφέρεται· καὶ γάρ τὰ εἰδώλα τῶν ἐθνῶν θεοὺς ὠνομάκασι. Τούτο δέ γε ἀκριβέστερον περὶ τοῦ ἐν ἐκείνῳ ἐνεργήσαντος εἰρηταὶ δαιμονος. Ἀμαθῶς δὲ οἱ ἀνθρητοι καὶ τοὺς περὶ τοὺς μύθους ἐσχολακότας, σοφοὺς προστηγόρευσαν. Οὕτω καὶ ἡ Θεία Γραφὴ λέγει, «Ἐξελέξατο δ Θεὸς τὰ μωρὰ τοῦ κόσμου, ἵνα καταισχύνῃ τοὺς δοφούς». Καὶ πάλιν· «Ποὺ σοφός;» καὶ διὰ τοῦ προφήτου· «Σοφοὶ εἰσὶ τοῦ κακοποιῆσαι.» Τοιγάρτοι καὶ ταῦθι φρόνιμον τὸν δριν ὠνόματασιν, ὡς πανούργον. Οὕτω γάρ καὶ δ Ἀκύλας ἡρμήνευσεν· «Καὶ δ δψις ἦν πανούργος ἀπὸ παντὸς ζώου τῆς χώρας, οὐ ἐποίησεν Κύριο; δ Θεός.»

## ΝΟΤÆ.

(4) Ἐκκόπτωτο. Cod. ἐγκόπτων.

(5) Ποθουμένου. Cod. πειθομένου.

(6) Ἀνθρώποις. Deest.

(7) Μάρτυς. Cod. μαρτυρεῖ.

## 48 ΕΡΩΤ. ΑΒ'.

"Αλογος ὅν δ σφις πᾶς διελέχθη τῇ Εδρᾳ;

"Οργιχνον δὲ αὐτὸς τοῦ τῆς ἀληθείας ἔχθρον. Καὶ τοῦτο δεῖχλωκεν ὁ Κύριος ἐν τοῖς θείοις Εὐαγγελίοις. Εἰρήκως γάρ τοις Ἰουδαίοις· Ὡμέλ; ἐκ τοῦ πατρὸς ὑμῶν τοῦ διαβόλου ἐστὲ, » ἐπήγαγεν· « Ἐκεῖνος ἀνθρωποτόνος δὴν ἀπ' ἡρχῆς. » Οὗτος τοινυν δὲ τοῦ διεφεύγει διελέχθη τῇ Εδρᾷ. Ἐπειδὴ γάρ τῶν ἀλιζῶν ἀπάντων παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν διωλων τὴν ἡγεμονίαν εἰλήξεσσαν, δι' ἐνδεικτῆς τῶν ὑπηκόων τὴν περιῆδην προσήγεγκε, πιθανωτέρων οὖτων τὴν ἀπάτην κατατεκευάσσων. "Οτι δὲ καὶ αὐτὸν τὸν διὰ τοῦ διεφεύγειντα, δρινὴ ἡ θεία προσαγορεύει Γραψή, μάρτυς Ἰησαίας ὁ προφήτης (8) βεβῶν. « Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ (9) ἐπέξει δὲ θεῖος τὴν μάχαιραν αὐτοῦ τὴν ἀγίαν, τὴν μεγάλην, καὶ τὴν Ισχυράν, ἐπὶ τὸν δράκοντα τὸν δρινὸν, τὸν σκολιὸν καὶ Ισχυρόν· ἐπὶ τὸν δράκοντα τὸν δρινὸν (10), τὸν φεύγοντα, τὸν ἐν τῇ θαλάσσῃ (11). » Καὶ δὲ Κύριος δὲ τοῖς λεοντὶς εἱρήκε μαθηταῖς· « Ίδοις δέδωκα υἱὸν τὴν ἔξουσίαν (12) τοῦ πατεῖν ἐπάνω διεφεύγειν, καὶ ακορπίων, καὶ ἐπὶ πάταν τὴν δύναμιν τοῦ ἔχθροῦ. »

## ΕΡΩΤ. ΑΓ'.

Τό εστι· Διηγούχθησαν εἰ δρθαλμοὶ τῶν θύνο; »

"Οτι καὶ πρὸ τῆς βρώσεως οὐ μεμυκότας εἶχον τοὺς δρθαλμούς, δῆλον τοῖς προσέχειν ἐθέλουσι. Ήπὼς γάρ εἰδὲν ἡ γυνὴ τὸ ἔξιλον, διτὶ καλὸν εἰς βρῶσιν, καὶ ἀρεστὸν τοῖς δρθαλμοῖς ἰδεῖν, καὶ ὠραῖόν ἐστι τοῦ κατανοῆσαι, εἰ μὴ ἀνεψγότας εἶχον τοὺς δρθαλμούς; Οὐκοῦν τὴν μετὰ ἀμαρτίαν αἰσθησιν οὖτα κέχληκεν ἡ θεία Γραψή. Εἴδοις γάρ μετὰ τὴν ἀμαρτίαν κεντάται τὸ συνειδῆς<sup>19</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΑΔ'.

Τι δὴ ποτε τοῦ διαβόλου τὴν ἀπάτην προσεργάστος δ σφις κολαζέσται;

Κυρίως μὲν τὴν ἀράν τῷ ἐνεργήσαντι προσενήνοχεν δὲ Θεός. "Οφις γάρ κάκεινος ὀνόμασται· οὐ τεύτην παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν διωλων τὴν φύσιν δεξάγεινος· ἀγαθὸς γάρ ἐκτίσθη, καὶ τοῖς ἀσωμάτοις συνεδημιουργήθη δυνάμεσιν· ἐπειδὴ δὲ ἐκὼν εἰς πονηρίαν ἀπέκλινε, καὶ τῆς τιμῆς ἡς ἐξ ἀρχῆς ἔλαχεν ἐστερήθη, καὶ εἰς τὴν γῆν ἀπερβίψη. Καὶ αὐτὸν δὲ τὸ ζῆνον εἰς δηνησιν τῶν ἀνθρώπων (13) ἐδέξατο τὴν ἡρχάν. Τριῶντες γάρ τὸν δρινὸν ἐπὶ τῆς γῆς συρό-

<sup>19</sup> Juan. viii. 42. <sup>v</sup> Isa. xxvii, 1. <sup>x</sup> Luc. x, 19. <sup>y</sup> Gen. iii, 7.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>48</sup> Quæstio 52 Diodoro tribuitur in ead. p. 80. <sup>49</sup> Inter quæst. 33 et 34 hæc sub Theodorei nomine legimus in cat. p. 90, ad Gen. iii, 13: Ἀλλ' οὐκ ἐπὶ τοῦτο ἐψή δὲ θεῖος τὴν γυναῖκα δέδωκα, ἵνα οὐκ κείενται καὶ τῆται τῶν πρακτέων. Σὲ τοινυν ἥγεισθαι προτίκον ἦν, ἐπεσθαι δὲ ἐκείνην. Καὶ μετ' ἀλίτρα. "Εύος τοῖς ἀπατωμένοις μετὰ τὴν ἔκβασιν ἐπαισθάνεσθαι τὸν κακοῦ. Κατὰ γάρ τὴν ἡρχήν, τῆς ἡδονῆς ἐπιχρυστούστης τὴν αἰσθησιν, οὐ γίνεται ἐπιγνωσίς.

## NOTÆ.

(8) Ὁ προφήτης. Abest.

(9) Ἐκείνη. θεῖος.

(10) Τὸν σκολιὸν — σφιρ. Desunt.

(11) Τῇ ἡμέρᾳ — θαλάσσῃ. Hæc e memoria, uti.

videtur, ita expressa sunt.

(12) Τὴν ἔξουσίαν. Cod. et P.c. addunt κατὰ πνευμάτων.

(13) Καὶ αὐτὸν — ἀρθρώπων. Des.

## INTERR. XXXII.

Cum serpens facultate loquendi careat, quomodo allocutus est Ewan?

Serpens erat organum inimici veritatis. Et hoc declaravit Dominus in Evangelii divinis. Cum dixisset enim Iudeus: « Vos ex patre diabolo estis, subiunxit: « Ille homicida erat ab initio ». Diabolus igitur per serpentem allocutus est Ewan. Cum enim a Deo omnium accepissent imperium in universa irrationalia, diabolus ministerio unius animalium subditorum laqueum illi tetendit, hoc patet suam faciliorem componens insidias. Quod autem diabolus, ministerio serpentis operantem, Scriptura divina serpentem appetet, testatur Iudeas propheta, clamans: « In die illo vibrabit Deus gladium suum sanctum, magnum et formidabile, adversus draconem serpentem, tortuosum et validum, adversus draconem serpentem fugientem, qui est in mari ». <sup>v</sup> Dominus quoque sacris discipulis dixit: « Ecce dedi vobis potestatem cuncti super serpentes et scorpiones, et super omnem virtutem inimici ». <sup>x</sup>

## 46 INTERR. XXXIII.

Quidnam est hoc, « Aperti sunt oculi amborum ? »

Quod etiam ante esum non habebant oculos clausos, satis constat iis qui volunt attendere. Quomodo enim mulier lignum vidisset, et bonum a latescam, et oculis gratum ad videndum, et speciosum ad intelligendum, si non habuissent oculos apertos? Vocavit igitur divina Scriptura sic sensum illum, qui peccatum secutus est. Mox enim post admissum peccatum stimulatur conscientia.

## INTERR. XXXIV.

Quamobrem punitur serpens, cum sit diabolus qui decepit?

Maledictionem Deus proprie intulit ei, qui malum perpetravit. Nam et ille serpens quoque appellatus est: non qui tales a Deo omnium conditore naturam acceperit, bonus enim creatus est, et una cum incorporeis virtutibus conditus; at uti sponte in nequitiam declinavit, tum honore privatutus est, quem ab initio sortitus erat, et in terram projectus est. Sed et ipsum animal quoque ad hominum utilitatem maledictionem recepit. Itaque

videntes serpentem repere, et voluntari super terram, maledictionis antiquae recordamur: et disimus, quanta mala peccatum accersat, non solum his qui illud admittunt, sed et illis qui subserviunt. At ipse quidem serpens nullum inde damnum accepit, cum ita gradi natus sit: hanc enim habet a natura motus speciem; nihil autem naturale molestum videtur esse. Homo vero multum inde commodi consequitur.

## 47 INTERR. XXXV.

*Quare Deus serpentem creavit, cum prænossset illum futurum organum nequitiat?*

Hoc ipsum et de homine quispiam dicere possit. Præviderat enim Deus quod ille præceptum transgressurus esset. Cæterum diabolo persicile erat, alterius bestiæ ministerio fallere.

## INTERR. XXXVI.

*Cur Deus creavit diabolum, cum sciret illum talerum futurum?*

Deus universam naturam incorporeorum creavit, rationalem eam et immortalem efficiens. Rationalis autem proprium est, libero arbitrio potiri. Horum autem alii benevolentiam erga Creatorem conservaverunt, reliqui vero declinaverunt in malitiam. Quod et inter homines reperire licet. Nam alii sunt virtutis amatores, alii vero nequitiam exercent. Si quis igitur de improborum creatione conqueratur, privat utique virtutis athletas præmiis victoriae. Si enim in electione voluntatis non haberent desiderium virtutis, sed natura immutabiles essent, ignoti essent egregii pietatis athletæ. At cum voluntas habeat optionem bonorum et malorum, hi merito victoriae coronam consequuntur, illi vero poenam luunt pro iis quæ volesentes adiunserunt.

## INTERR. XXXVII.

*Cum Deum vocetis bonum, cur tantam severitatem illi tribuitis? Crudelitatis enim est et sævitia, modicum ob cibum tantum supplicium inferre, non solum his qui deliquerunt, sed etiam his qui ex illis orti sunt.*

In primis hoc sibi persuasum habere debent, qui pie vivere statuerunt, omne id quod ab omnium **48** Deo fit aut præcipitur, sanctum et justum esse, et bonum, et ad hominum utilitatem institutum. Si enim constemur ipsum hæc omnia habere, procul dubio quæ ab ipso dispensantur aut jubentur, talia esse existimanda sunt. Deinde sciendum

## VARIE LECTINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>44</sup> Quæst. 35 et 36 in cat. præmittuntur trigesimæ quartæ, secundum versiculorum ordinom. <sup>45</sup> Cat. 91. ἀποστερεῖ τῶν στεφάνων τοὺς τῆς ἀριτῆς ἔραστάς.

## NOTÆ.

(14) Οὗτως βαδίζειν cod. et Pic. ὡς τὸ βαδίζειν.

ΕΡΩΤ. ΛΕΓ<sup>44</sup>.

Διὰ τὸ δὲ τὸν διημιούργησεν τὸν Θεόν, δραγανούς αὐτὸν προειδώς τὴς πονηρίας ἐσδιμέρον;

Τοῦτο δὲ τοις εἶποι καὶ περὶ τοῦ ἀνθρώπου προβάσις γάρ ὁ καὶ οὗτος τὴν ἐντολὴν παραβήσεται. "Ἄλλως τε βέβαιον ἦν τῷ διαβόλῳ, καὶ δι' ἑτέρου θηρίου τὴν ἀπάτην προσενεγκεῖν.

ΕΡΩΤ. ΛΓ<sup>45</sup>.

Διὰ τὸ δὲ τὸν διάβολον ἐπολιτεύσεται, εἰδὼς τοιεῦτον ἐσδιμέρον;

"Οὐ Θεός πᾶσαν τῶν ἀσωμάτων τὴν φύσιν ἐδημιούργησε, λογικὴν αὐτὴν καὶ ἀθάνατον ἀποφήνας· τοῦ λογικοῦ δὲ τὸ αὐτεξούσιον ίδον. Τούτων δὲ οἱ μὲν τὴν περὶ τὸν πονηρὸν ἐφύλαξαν εννοεῖν, οἱ δὲ εἰς πονηρίαν ἀπέκλιναν. Τοῦτο δὲ καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἔστιν εὑρεῖν. Οἱ μὲν γάρ εἰσι τῆς ἀριτῆς ἔραστα, οἱ δὲ τῆς κακίας ἔργαται. Εἰ τοίνυν μέμψεται τις τῇ τῶν πονηρῶν δημιουργίᾳ, ἀποστερεῖ δρα τὸν τὴν νίκης βραχεῖαν τοὺς τῆς ἀριτῆς ἀλιτήτας<sup>44</sup>. Εἰ γάρ μὴ ἐν τῇ αἱρέσει τῆς γνώμης εἴχον τὸν πόθον τῆς ἀριτῆς, ἀλλὰ ἐμπεφυκός τὸ ἀτρεπτόν, θλασθον ἀλλοι οἱ ἀξιόνικοι τῆς εὐσεβείας ἀγωνισταί· ἐπειδὴ δὲ τὴν αἱρέσιν τῶν ἀγορῶν, καὶ τῶν ἐναντιών, ἔχει τὴν γνώμην, δικιάως καὶ οὗτοι τυγχάνουσι τῶν νικηφόρων στεφάνων, κάκεινοι δίκαιοι τιννόουσιν ὑπὲρ ὧν κατὰ γνώμην ἔξημαρτον.

ΕΡΩΤ. ΛΖ<sup>45</sup>.

"Αγαθὸν τὸν Θεὸν ὀργανάζοντες, πῶς αὐτῷ περιάπτετε τοσαύτην ἀποτομήν; Ὡμολητος γάρ καὶ ἀπηρτας, τὸ διὰ βρῶσιν ὀλίγην τοσαύτην ἐπενεργεῖται τιμωρίαν, οὐ τοῖς ἡμαρτηκόσι μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐξ ἐκείνων βεβλαστηκόσι.

D Πρῶτον πεπεῖσθαι προσήκει τοὺς εὔσεβες προαιρουμένους, ως πᾶν διτιῶν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν διιων γινόμενον ἥ κελευθόμενον, καὶ δισιον, καὶ δίκαιοιον, καὶ ἀγαθόν, καὶ φιλάνθρωπον. Εἰ γάρ ταῦτα πάντα ἔχειν αὐτὸν δημολογούμενον· καὶ τὰ ὑπὸ αὐτοῦ οἰκονομούμενά τε καὶ προστατόμενα χρὴ τοιαῦτα εἶναι νομίζειν. "Ἐπειτα εἰδέναι δεῖ, ως πᾶς νόμος, καὶ περὶ σμικρῶν

των διαγορεύη, τὴν ισην ἔχει δύναμιν τῷ τὰ μέγι- στα κελεύοντες ποτέν, ἡ ἀπαγορεύοντι δρᾶν· καὶ δια- γράφοντο; (15) πᾶς θεῖος νόμος. Αὐτίκα γοῦν ἐ περι- τέμνεσθαι κελεύων, οὐδεμίαν παραβανόμενος τῷ πάντας ἐργάζεται βλάβην. Ἀλλ᾽ οἶμας ὁ νομοθέτης φησιν, διει « Πᾶς ἀπερίτμητος ἀρσην, οὐ περιτμη- θήσεται τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὅρᾳ, ἐξολοθρευθήσεται » Καὶ οὖν ὁρίσεις τοῖς ἀνδροφόνοις καὶ τοῖς μοιχεῖς τιμωρίαν, ταύτην καὶ τούτῳ ἐκλήρωσεν. Ἐπειδὴ δὲ εἰκὸς τοὺς δυωσινόμους αἱρετικοὺς, δινειχρυς τῇ παλαιῷ πολε- μοῦντας Γραφῇ, καὶ τούς κατηγορῆσαι τοῦ νόμου· ἐκ τῆς εὐαγγελικῆς νομοθεσίας τὰς ἀποδείξεις πατή- σομαι. Εὑρίσκομεν γάρ ἐν ἐκείνοις τοῖς νόμοις, τὸν λέγων· δρῶντα γύναιον μοιχείας κρινόμενον· καὶ τὸν εἰκῇ ὀργιζόμενον, δνογον δντε τῇ κρίσει· τὸν δὲ δρακὸν τὸν ἀδελφὸν ὄνομάζοντα, γραφῆς πάλιν ὑπ- ειθμον· τὸν δὲ μωρὸν ἀποκαλοῦντα, τῆς γενένης ἀξεῖον· καὶ τὸν δρμύντα, καὶν ἀλγθεύειν ὄμνυη. τῆς διαβολικῆς θντα συμμορίας. Τί δὴ ποτε τοίνους τοῦτον μὲν ἀταβούν δομάζουσιν, ἀπηνῇ δὲ τὸν τῆς παλαιᾶς νομοθέτην; ταῦτα γάρ ἐκείνων κατὰ τὸν τούτων ὄρον ὥμπτερα. Ἀλλὰ τῆς ἐκείνων ταῦτα βλασphemίας τολ- μαῖν. Ἡμεῖς δὲ κάκενούς καὶ τούτους τοὺς νόμους ἔγις ξεμεν Θεοῦ· τὸ δὲ διάφορον ἡ τῶν νομοθετουμένων ποιήστης εἰργάσατο. Οὐα γάρ σφρδς διδάσκαλος, τοῖς μὲν ἀτελέσι τὰ ἀτελῆ, τοῖς δὲ τελεοῖς τὰ τέλεα προσενήνοχς Πρὸς δὲ τούτοις σκοπητέον καὶ τοῦτο, ως τοῖς πρώτοις (16) παραβανούσι τοὺς νόμους ἐπι- φέρονται δίχα συγγνώμης τιμωρίας· ὥστε τοὺς δλ- λους δρῶντας τὴν κόλασιν, μὴ τολμῆν τὴν παράδα- ειν. Τούτο καὶ ἐπὶ τῆς τοῦ Σαββάτου νομοθεσίας ἐγένετο· τὸν γάρ ἐν Σαββάτῳ τὰ ξύλα συλλέξαι τε- τολμηκότα, καὶ πρῶτον τὸν περὶ τούτου παραβεη- κότα νόμον, ἀπας κατέλευσεν δ λαδς τοῦ Θεοῦ τοῦ- το προστεταχόντος, ίνα αὐτονργοι τῆς τιμωρίας γε- νόμενοι, φρίττωσι τὴν παρανομίαν, ως τὴν τιμω- ρίαν ἐπάγουσαν. Χρόνῳ δὲ ὄντερον, πολλῶν τὸν περὶ τοῦ Σαββάτου παραβεηκότων νόμον, μακροθύμως δ νομοθέτης ἡγεγέκε τὴν παράβασιν. Οὕτω τὸν Κάιν πρῶτον πεφονευκότα ταῖς ἀνήκεστοις ὑπέβαλε τιμω- ρίας· ίνα τοὺς ἐπ' ἐκείνου, καὶ μετ' ἐκείνον γεγε- νημένους. δεδίξει τὰ παραπλήσια μὴ τολμᾶν. Πολλῶν δὲ ὄντερον ἀνδροφόνων γεγενημένων, οὐ παραντίκα τὰς τιμωρίας ἐπήγαγεν. « Εδει τοίνυν καὶ τὸν Ἄδαμ, πρῶτον δεξάμενον νόμον, καὶ νόμον κουφάταν· τῶν παντοδαπῶν γάρ αὐτῷ καρπῶν ἐδε- δύκει τὴν ἀφθονίαν, ἐνδε δέ μόνον τὴν ἐδωδήν ἀπ- γροεύκε: (17) · δούναι δίκην τοῦ πλημμελήματος· εἰς ὡφέλειαν τοῦ γένους. Εἰ δὲ δυσδργητος ὁ, ως δ δυσώνυμος ἔη Μαρκίων, διὰ βρῶσιν δλίγην τὴν τοῦ θανάτου τιμωρίαν ἐπήνεγκε, πῶς ἀνθρώπων ἀπάν- των εἰς ἀτέβειαν καὶ παρανομίαν ἐξωκειλάντων, ἐσχάτην οὐ πανωλεθρίαν ἐπήνεγκεν · ἀλλὰ τὸν Υἱὸν αὐτοῦ δέδωκε, καὶ τὴν διὰ σταυροῦ καὶ πάθους ἐδω-

A est, omnem legem, licet de minimis quibusdam statuat quid agendum sit, parem habere vim cum ea que maxima praecepit aut prohibet: sed prae- pue legem omnem divinam. Verbi gratia, qui trans- greditur legem quae circumcisionem jubet, proximo nullum damnum infert. Nihilominus legislator ait. « Omnis masculus incircumcisus, et qui non fuerit circumcisus octavo die, intermetitur. » Et qualem homicidis et adulteris poenam statuit, talem huic indicit. At quoniam verisimile est, infames hereticos, palam Scripturæ veteris adversarios, hanc legem suggesturos, ex evangelica legislatione eam demonstrabo. Reperimus enim in illis legi- bus\*, eum qui lascive mulierem aspererit, forni- cationis reum esse: et qui temere irascitur, reum esse iudicio: qui vero fratrem appellaverit, raca, accusatione teneri: qui vero stultum, gehenna dignum esse: et qui juraverit, licet verum dicat, dia- boli socium fieri. Cur igitur hunc legis evangelicæ latorem bonum appellant, inimitem vero antiquæ legis auctorem? Nam hæc, illorum sententia, sunt illis crudeliora præceptis. Verum quod ista audeant, illorum blasphemie est. Nos autem et has et illas leges ab uno Deo latas esse didicimus: sed diver- sitatem effecit eorum quæ lege jubentur qualitas. Velut enim præceptor sapiens, imperfectis imper- fecta, et perfectis perfecta proposit. 49 Præterea vero considerandum est, quod primis legum trans- gressoribus sine venia supplicia infliguntur, ut alii punitione conspecta transgredi non audeant. Quod et factum est circa legem de Sabbato latam. Eum enim, qui die Salvati ligna colligere ausus erat, et ita primus legem transgredi, populus universus lapidavit. Id enim Deus præceperat, ut qui suis manibus de nocente supplicium sumpserant, deinceps legem transgredi reformidarent, tanquam supplicii causam. Longo vero post tempore, cum permulti legem de Sabbato latam violassent, trans- gressionem legislator patienter tulit. Sic et Cain, qui fuit primus homicida, inexpiabili affecit sup- plicio: ut tam hi qui tunc temporis erant, quam qui postea nati sunt, talia perpetrare non auderent. Posterioribus tamen temporibus, licet homicidæ multi fuerint, non protinus poenas inflixit. Con- veniebat igitur Adamum, qui primus legem acco- perat, et eam quidem levissimam (omnis enim gen- eris fructuum Deus illi dederat copiam, unius tantum esu interdixerat), luere poenas delicti, ad utilitatem generis humani. Quod si præ multa ira- cundia Deus, ut ait exsecrandus ille Marcion, pauculan ob escam supplicio mortis affecit, quomodo omib[us] hominibus ad impietatem et transgres- sionem extremam delapsis extrema supplicia non inflixit, sed Filium suum dedit, et per crucem et

\* Gen. xxii, 14. \* Matth. v, 22 seqq.

NOTÆ.

(15) Cod. et Pic. διαφερόντων.

(16) Τοῖς πρώτοις. Illud. et apud Pic. sequitur

ἀλλατ.

(17) Cod. et Pic. ἀπηγόρευσεν.

passionem salutem concessit? Hæc autem dico aduersus eos, qui arbitrantur Deum universorum ira quadam perniciem ista perpetrasse, ignorantes mysterium dispensationis. Certum enim esse putio iis qui doctrinam divinam didicerunt, **50** Deum universorum per penitentiam nihil agere solere: quoniam affectus hic proprius est eorum qui mutabilem habent naturam, et nunc quidem his, nunc vero illis delectantur, et quæ futura sunt penitus ignorant. At universorum Deus immutabilis est naturæ: quæ vero nondum facta sunt, perinde novit, ac si jam facta essent. Quapropter prævidens et præsciens futurum ut Adam mortalis fieret ob violatum mandatum, tales ejus naturam jam ante composuit; et in masculum et femineum corpus formavit. Hæc siquidem est corporum mortalium, et procreatione liberorum indigentium ad conservationem generis, constructio. Nam immortalis natura non opus habet femineo sexu. Hæc de causa creator incorporearum creaturarum numerum simile produxit: mortalia vero animalia bina cuiusque speciei creavit, masculum et femellam, quibus postea incrementi benedictionem donavit: « Crescite enim, inquit, et multiplicamini <sup>b</sup>. » Sic et hominem formavit masculum et feminam, eamdemque benedictionem illis dedit: « Crescite, et multiplicamini, et replete terram, et in eam imperium habete <sup>c</sup>. » Hoc igitur prævidens Deus omnium, non solum eos ita formavit, sed etiam de edendo legem eis dedit. « Ecce enim, inquit, dedi vobis omnem herbam seminalem, seminans semen, quod est super universam terram: et omne lignum, quod habet fructum seminis seminalem, vobis erit in cibum, et omnibus bestiis terræ, et omnibus volatilibus cœli, et omni reptili repenti super terram, quod habet in seipso animani vitæ. Et omnem herbam viridem dedi vobis in escam <sup>d</sup>. » **51** Hæc enim dixit Deus Adamo ante præceptum. Mortali autem creature necessarius est cibus: nam immortalis natura cibo non indiget. Id quod Dominus docens ait: « Post resurrectionem nuptiis non tradunt, neque traduntur, sed sunt sicut angeli in cœlis <sup>e</sup>. » Igitur minime procedit ab ira tale supplicium, sed dispensatio est summa sapientiae. Nempe Deus sapientissimus post mandati transgressionem fert mortis sententiam, ut humanum genus prosequatur odio peccatum, quippe quod fuerit

<sup>b</sup> Gen. 1, 28. <sup>c</sup> ibid. <sup>d</sup> ibid. 29, 30. <sup>e</sup> Matth. xxii, 30.

#### VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>“</sup> Cat. p. 97 παρήγ. δρμαθόν. <sup>“</sup> τιμωρίας σπέρματος σπορίμου. <sup>“</sup> posl tῆς γῆς sequitur in cat. p. 97, καὶ πᾶν ξύλον δέξει ἐν ξαυτῷ καρπόν. <sup>“</sup> σοφίας μιστῆ.

#### NOTE.

(18) Cod. et Pic. δῆλον γάρ εἶναι οἷμα.

(19) Kai νῦν μέρ—της φύσεως. Desunt.

(20) Θητῶν. Cod. et Pic. θητῶν.

(21) Οὐτε γαμοῦσιν. Desunt.

(22) Μετὰ — οὐφαροῖς. Hæc a communi lectione recessunt.

(23) Τὸ διὰ τῆς κ. λ. Cod. et Pic. τὸ δὲ τῆς κ. λ.

τὸν νεκρῶν ἀνάστασιν, καὶ τὴν ἀθανασίαν πραγματευόμενον<sup>44</sup>. Τί δὲ ἀπηνὲς ἢ ἀπόφασις ἔχει, « Ἡ γῆ εἰ, καὶ εἰς γῆν ἀπελεύσῃ; » Ἀπὸ γῆς σε, φησίν, ἐπλασα, καὶ εἰς ἀμέλινα πολλῷ μετεσκεύασα (24) φύσιν. Ἐπειδὴ δὲ φυλάξας μου τὴν ἐντολὴν οὐκ ἡθέλησας, πρὸς τὴν προτέραν ἐπάνελθε φύσιν. Ἄνθρωπος δὲ σμικρὸν εἶναι δοκεῖ τὸ ἀμάρτημα; Πάντων αὐτῶν φυτῶν ἁδεδώκει τὴν ἔκρυσταν· ἐνδὲ δὲ μόνῳ τὴν ἁδωδήν ἀπηγορεύει. Οὐ δὲ τὰ δόλα πάντα καταλαβατέων, τούτον καὶ πρώτον καὶ μόνον ἐτρύγησε τὸν καρπόν. Τούτο γάρ αὐτῷ καὶ διεσπότης θεὸς ἐμέμψατο· « Τίς γάρ, φησίν, ἀνήγγειλέ σοι δὲς γυμνός; εἰ, εἰ μή ἀπὸ τοῦ ἔξου, οὐκ ἐνετειλάμην σοι τούτου μόνου μή φαγεῖν, ἀπ' αὐτοῦ ἔφραγες; » Δεδήλωκε δὲ τοῦτο καὶ δ δάδολος δι' ὧν ἔφη τῇ Εὔρη· « Τί δὲς εἰπεν δ θεός, οὐκ μή φάγητε ἀπὸ παντὸς ἔξου τοῦ ἐν τῷ παραδείσῳ; » Εἰ δὲ εἶδεν ἑδηδοκότας, οὐκ ἀν φήθη περὶ πάντων αὐτοὺς τῶν δένδρων εἰληφέντας τὴν ἐντολὴν. Οὐ σμικρὰ τοιγαρούν ἡ παράδεισος. Πρώτου γάρ μετέλαβον, οὐ μόνον μή μετασχεῖν ἐκελεύσθησαν.

eos præceptum accepisse de omnibus arboribus. Non igitur modica est hæc transgressio. Primū enim de eo sumpserunt, de quo solo sumere prohibiti erant.

## ΕΡΩΤ. ΑΗ'.

*Tiroς ἦνεκα, τοῦ θεοῦ εἰρηκότος, ἢ δ' ἀν τῷ ημέρᾳ φάγη ἀπὸ τοῦ ἔξου, θαράτῳ ἀποθαρῇ, οὐκ εὐδίς ἀπέδειρε τὴν ἐντολὴν παραβάς;*

Ἐγνατία αὐτῇ κατηγορίᾳ. Πρὸς βραχέος γάρ ἀπηνῆ τὸν θεὸν ἀποκαλοῦντες, νῦν αὐτοῦ φιλανθρωπίαν κατηγορεῖτε. Γινεῖν δὲ μᾶλλον ἔχον, ἀλλ' οὐ κατηγορεῖν τῆς ἀγαθότητος τοῦ θεοῦ. Εἰωθεὶς γάρ μείζονα μὲν ἀπελεῖν, ἔλαττους δὲ τῶν ἀπειλῶν τὰς τιμωρίας ἐπάγειν. Καὶ τοῦτο πολλαχῇ ἐσκον εὑρεῖν παρὰ τῇ θείᾳ Γραφῇ, Ἐνταῦθα μέντοι τὸν τῆς θνητότητος δρον ὄντος θάνατον· οὕτω γάρ καὶ δύμαχος ἡρμήνευσεν. « Ή δὲν ἡμέρᾳ φάγη ἀπὸ τοῦ ἔξου, θνητὸς ἔστη. » Μετὰ γάρ δὴ τὴν θείαν ἀπόφασιν, καθ' ἐκάστην, ὡς ἐπος εἰπεῖν, ἡμέραν τὸν θάνατον προσεδέχετο· οὕτως οἱ πεπιστευκότες τῷ Δεσπότῃ Χριστῷ, καὶ σφατόδεμοι ζώσι, προσμένοντες τὴν ἀνάστασιν, καὶ τὴν τῶν οὐρανῶν βασιλείαν. « Τῇ γάρ ἡλπίδι ζώθημεν. »

## ΕΡΩΤ. ΑΘ'.

*Τοὺς χιτῶρας τοὺς δερματίους τι τοντέον;*

Οι μὲν ἀλληγορηταὶ τὴν θνητὴν σάρκα φασὶ τὰ δέρματα· ἄλλοι δὲ τινες ἀπὸ φλοιῶν δένδρων τούτων κατεσκευάσθαι εἰρήκασιν. Ἐγὼ δὲ γε οὐδέτερον τούτων προσέμειαι. Τὸ μὲν γάρ περιέργον, τὸ δὲ ἄγαν μυθῶντες. Τῇς γάρ θείας Γραφῆς καὶ πρὸ τῆς ψυχῆς τὸ σῶμα διαπεπλάσθαι φησάστης, πῶς οὐ μυθῶδες; τὸ

<sup>44</sup> Gen. iii, 19. <sup>45</sup> ibid., 11. <sup>46</sup> ibid., 1. <sup>47</sup> Rōm. viii, 24.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>48</sup> τὴν ἀφθαρτὴν πραγματ. <sup>49</sup> Cat. p. 99, τὴν ἐντ. παραβάς om.

## ΝΟΤΑ.

(24) Μετεσκεύασα, Col. μὲ κατεσκεύασα. Picus, σὲ κατεσκεύασα.

PATROL. GR. LXXX.

A mortis causa: hoc pacto procurans illi odium aduersus peccatum, et præparans ei salutis remedium, quod per humanæ naturæ assumptionem ab Unigenito factam, per resurrectionem a mortuis, et per immortalitatem ei peperit. Quid igitur severitatis habet hæc sententia: « Terra es, et in terram reverteris? » E terra, inquit, formavi te, et ad multo meliorem naturam te provexi: at postquam servare præceptum meum noluisti, in priorem revertere naturam. Num leve tibi videtur esse peccatum? Dederat ei plantarum omnium potestatem, unius solius manducationem prohibuerat: ille vero reliquis omnibus prætermisssis, ex hac prima et sola arbore fructum decerpit. Hoc enim et Dominus Deus illi objicit: « Quis enim, inquit, tibi indicavit, quod nudus esses, nisi quia de ligno comedisti, de quo solo præceperam ne comederes? » Declaravit etiam hoc diabolus, per hæc quæ dixit Eva: « Quare Deus dixit, ne comedeleris de omni ligno, quod est in paradiſo? » Quod si scīvisset illos comedisse, nunquam **52** existimasset eos præceptum accepisse de omnibus arboribus.

## INTERR. XXXVIII.

*Quamobrem, cum Deus dixisset: « Quacunque die comederis ex hoc ligno, morte morieris, » non confestim mortuus est, ubi transgressus est mandatum?*

Contraria est hæc accusatio. Nam paulo ante Deum crudelem vocabatis, nunc autem ipsum clementiæ et humanitatis accusatis. Atqui conveniebat eum laudare potius ob ejus bonitatem, quam accusare. Solet enim duriora minari, sed poenias minis leviores infligere. Quod quidem sæpius reperi licet in Scriptura divina. Cæterum hic sententiam mortalitatis appellavit mortem: sic enim interpretatus est Symmachus. « Quacunque die comederis de ligno hoc, mortalis eris. » Siquidem post sententiam divinam, per singulos propemodum dies mortem exspectabat. Sic qui crediderunt Christo Domino, etiam occisi vivunt, exspectantes resurrectionem, et regnum cœlorum. « Spe enim salvi facti sumus i. »

## INTERR. XXXIX.

D. *Quid per vestes pelliceas intelligendum est?*  
Qui allegorias persequuntur, pelles aiunt esse carnem mortalem. Quidam vero alii e corticibus arborum eas comparatas fuisse dixerunt. Ego vero neutrum horum approbo: hoc enim nimis curiosum, illud vero valde fabulosum. Cum enim Scriptura divina dixerit corpus formatum esse ante

animam, quomodo fabulosum non est dicere, accepisse illos carnem mortalem post transgressio-  
nem mandati? **53** Verum curiose inquirerg, unde  
pelles Deus habuerit, et ob id novana amictus spe-  
ciem excoxitare, superfluum esse mihi videtur.  
Sunt igitur amplectenda, quæ scripta sunt, et  
sciendum, quod omnium Creatori nihil difficile aut  
impeditum est. Sed admirari oportet perennem  
ejus bonitatem, quippe qui etiam delinquentium  
curam gerat, nec vestimentis necessariis carere nu-  
dos permittat.

**THEODORI.** Quæsitum est, quæ sint vestes pellicæ? Nam si ex animalibus occisis facta sunt indumenta, perspicuum est quod occisorum animalium genus defecerit, cum Deus paulo ante masculum et feminam creasset, nec adhuc ulli partus exstitissent. Præterea nemo existimare potest Deum animalia jugulari præcepisse, quando nondum esus carnium erat permissus hominibus. Multo minus decet nos arbitrari Deum vestes quæ non erant, produxisse: qui homine creato desit quidquam creare, quod non esset, quasi in ipso creationem universi mundi concludens. Constat igitur Deum pelliceas vestes non creasse ex nihilo. Sed fortasse ignorabant, ut verisimile est, qui talia querunt, quod pelles non solum illæ dicuntur, quæ ab animalibus auferuntur, sed etiam quæ ab arboribus, quas cortices appellare vulgus consuevit. Igitur Adam indumenta confecit ex arboribus habentibus cortices aptas ad vestimenta componenda, Deo menti illius suggestore, quomodo id fieri debet.

**ORIGENIS.** Quid existimare debemus esse vestes illas pelliceas? Valde quidem stolidum est, et anile, Deoque miniine dignum, arbitrari Deum pelles animalium jugulatorum, **54** aut aliter mortuorum accepisse, et inde pelles illas consuendo, coriarii more, in vestimenti formam redegisse. Rursum, ut vitetur haec absurditas, dicere, vestes illas pelliceas nihil aliud esse quam corpora, probable quidem est, et ad assensionem eliciendam efficax: at non evidens quod sit verum. Si enim pelliceæ vestes sunt carnes et ossa, quomodo antea dixit Adam: « Hoc nunc os ex ossibus meis, et caro de carne mea i? » His igitur ambiguitatibus obruti nonnulli, asseruerunt vestes pelliceas esse mortalitatem

Gen. II, 25.

# VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>48</sup> Cat. p. 100. τὴν δρόπτον ἀγαθότητα· διὶς καὶ παραβενήκοτων οὐχ ὑπερεῖδε, καὶ δειθέντων περιβολάσιων ἐπιμελεῖται μηδ εἰναι αὐτοὺς γυμνούς. <sup>49</sup> Cat. p. 102. οὐδενὸς τεταγμένου. <sup>50</sup> εἰς ἐνδυμ. κατασκ. αἱ περὶ τὸν Ἀδάμ ἥχον, τοῦ Θεοῦ, etc.

## NOTE.

(25) Ἀξιορ. Cod. et Pic.: ἀπόρρητον.

(26) Cod. et Pic. περιθολαίων.

(27) Cod. et Pic. τεταγμένου.

(28) Τῇ μὴ δυ. Cod. et Pic. τέμισον.

{29} Οὐκ — σώματα. Cod. ει Pic. οὐχ ἄλλο (in cod. ἄλλος, perperam) εἶναι τοῦ σώματος.

νέκρωσιν, ήν διμφιέννυται ὁ Ἀδάμ, καὶ ἡ Εὔα, διὰ τὴν ἀμαρτίαν θανατωθέντες, ἀπεφήναντο τυγχάνειν. Οὐ πάντα τι οὐδὲ αὐτοὶ εὐχερῶς δυνάμενοι (30) παρατῆσαι, πῶς ὁ Θεός, καὶ οὐχὶ ἀμαρτία, νέκρωσιν ἐμποιεῖ τῷ παραδενηχότι. Πρὸς τούτοις, ἀνάγκην ἔχουσι λέγειν σάρκα καὶ στέκα τῷ ίδιῳ λόγῳ μὴ εἶναι φθαρτά, εἰ γε ὑστερον τὴν νέκρωσιν οἱ πατέρες ἡμῶν διὰ τὴν ἀμαρτίαν εἰλήφασιν'. Άλλ' εἰ (31) καὶ ὁ παράδεισος θελόν τι χωρίον ἔστι, λεγέτωσαν πῶς ἔχεστον ἐκεῖ τῶν μελῶν μὴ μάτην δεδημιουργημένον τὴν οἰκείαν ἐνέργειαν ἐνήργεις (32). Περὶ μὲν οὖν τοῦ μυκτῆρα λέγεσθαι παρὰ τῷ Ἀκύλᾳ καὶ Συμμάχῳ, η̄ πρόσωπον παρὰ τοῖς Ἐβδομήκοντα τοῦ πεπλασμένου, εἰς δὲ ἐνεψύστησεν ὁ Θεός πνοὴν ζωῆς· λεκτέον (33), διτὶ οὐ δεῖ περιέχεσθαι τοῦ γράμματος τῆς Γραφῆς ὡς ἀληθοῦς· τὸν δὲ κεκρυμμένον θησαυρὸν ἐν τῷ γράμματι ζητεῖν <sup>34</sup>.

## ΕΡΩΤ. Μ'.

**Tι** ἔστι τὸ, « Ἰδού τέργονεν Ἀδάμ ὡς εἰς δξ ημῶν (34); »

Ἐπειδὴ διάδολος εἶπεν, « Ἐσεσθε ὡς θεοί (35), γινώσκοντες καὶ λαὸν καὶ πονηρὸν, » ἐδέξατο δὲ τοῦ θανάτου τὸν δρόν τὴν ἐντολὴν παραβάτις, εἰρωνικῶς τοῦτο εἰρηκεν ὃ τῶν ὅλων θεος, δεικνὺς τῆς διαβολικῆς ἐπαγγελίας τὸ φεῦδος <sup>36</sup>. Μεταλαβεῖν δὲ αὐτὸν τοῦ καρποῦ (36) τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς διεκώλυσεν· οὐ φθονῶν αὐτῷ τῆς ἀθανάτου ζωῆς, ἀλλὰ τῆς ἀμαρτίας ἐπέχων τὸν δρόμον. Ἱατρεῖα τοίνυν ὁ θάνατος, οὐ τιμωρία (37) ἔστιν. Ἐπάγει γάρ τῆς ἀμαρτίας τὴν δρμήν. « Ο γάρ ἀποθανών, φησί, δεδικασται ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας. » Καταντειρύθει τοῦ παραδεισου διάγειν αὐτὸν προσέταξεν· Ινα τῆς ἀλύπου βιοτῆς εἰς μνήμην ἐρχόμενος, μισῆ τὴν ἀμαρτίαν, ὡς πρόξενον τῆς ἐπιπόνου ζωῆς.

**ΘΕΟΔΩΡΟΥ.** Οὐκ ἀράτους τινὰς δυνάμεις λέγει τὰ Χερουσθῆμ, ὃς τινες οἰονται· ἐπεὶ μηδὲ συνετέλει τι ἀδρατος φύσις ἐκεῖ, αἰσθητῆς δψεως δψειλούσης εἶναι τῆς τὸν Ἀδάμ παιδευούσης. Οὗτε οὖν ἡ φλογίνη ρομφαία φύσις ἦν πυρὸς, ἀλλ' ὅψις τοιαύτη· οὗτε τὰ Χερουσθῆμ ξῶα, ἀλλ' θύμις τοιαύτη. Ἐπεὶ καὶ Τεζειτὴ τετραπρόσωπα τὰ Χερουσθῆμ δρός· τετραπρόσωπος δὲ ἀράτου φύσις οὐκ ἔστιν <sup>38</sup>. Ἅλλα Χερουσθῆμ καλεῖται πᾶν τὸ δυνατόν. Οὕτως λέγει, « Ο

<sup>31</sup> Gen. iii, 22. <sup>1</sup> ibid. 5. <sup>=</sup> Rom. vi, 7.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>32</sup> περὶ μὲν — ἐν τῷ γρ. ζητεῖν. Ήσε in cat. leguntur p. 60, ad Gen. ii, 7; sed πεπλανηκότας leg. pro πεπλασμένου, minus recte. <sup>33</sup> illa, μεταλαβεῖν — δέδιξ. ἀπὸ τ. ἀμαρτίας existant in cat. p. 103. Reliqua, Καταντειρύθει — ἐπιπόνου ζωῆς vero, ibid. p. 104. <sup>34</sup> Cat. p. 104. τετραπρόσωπα δὲ ἀδρατος φύσις οὐκ ἔστιν.

## NOTÆ.

(30) Cod. et Pic. δυναμούμενοι.

(31) Cod. et Pic. ἀλλὰ καὶ εἰ δ.

(32) Cod. et Pic. ἐνέργει.

(33) Λεξίστορ δτι. Des.

(34) In cod. August. Ήσε adjiciuntur : "Οτι φευ-

δες λέγει τὸ γράμμα τῆς θείας Γραφῆς.

(35) Ήσε. Deest.

(36) Τοῦ καρποῦ. Cod. et Pic. τοῦ ξύλου.

(37) Ο θάνατος οὐ τιμωρία. Cod. et Pic. οὐ θάνατος ή τιμωρία.

Sed Cherubim vocat illud omne, quod potentia praeditum est. Sic dicit: « Qui sedet super Cherubim », hoc est, qui potenter regnat; et: « Ascendit super Cherubim, et volavit », hoc est, advenit cum multa virtute. Illud igitur: « Et statuit Cherubim », dixit, ut indicet potentem quamdam et terribilem visionem et **56** formam, quasi quorundam animalium collocatum esse in ingressu Paradisi, quibus inde Adamus arceretur.

## • INTERR. XLJ.

*Si tristitus est Cain non susceptis ejus oblationibus, ergo paenitentiam egit. Nam paenitentium est tristitia.*

Angebat illum non peccatum ipsius, sed fratris prosperitas. Ad hoc enim Aquila alludit, dicens hunc in modum: « Et iracundia fuit Caino vehementer, et concidit vultus ejus. Et dixit Dominus ad Cain: Ad quid iracundia tibi? »

## INTERR. XLII.

*Quod signum Deus apposuit Caino.*

Ipsa Dei sententia, quae prohibebat illum occidi, signum erat: et ipsa membrorum concussio, notum inanisstumque eum reddebat.

## INTERR. XLIII.

*Quam uxorem habuit Cain?*

Certum est sororem duxisse in uxorem: hoc enim tunc temporis non damnabatur, cum nulla lex esset, quae istud prohiberet. Erat alioqui impossibile aliter augeri genus humanum. Voluit autem Deus ex uno viro et una muliere subsistere universas hominum gentes. Primum quidem, ut eamdem esse naturam cognoscerent, ex uno pari prognati: deinde ut in concordiam coirent, tanquam ex una radice effloruerint. Nam si, cum **57** Deus universorum haec oinnia ita ordinaverit, muliebres tamen

<sup>a</sup> Psal. xcvi, 1. • Psal. xvii, 11. <sup>b</sup> Gen. iii, 24.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Cat. p. 104, l. 34. δ δυνατός βασιλεὺς ὁν. <sup>b</sup> Inter quæsti. 41 et 42 hæc ad Gen. iv, 15, sub Theodorei nomine existant in cat. p. 413: Ποιά εἰσι τὰ ἐπτά ἔκδικούμενα; τουτέστι διὰ τὸ ἐπτά ἔκδικούς τις ζητητέον. Καὶ διατί ἐπτὰ ἔκδικησεις ζητητέον, καὶ διατί ἐπτὰ ὑπὲρ ἐνδικούς φύσιν. «Οτι καὶ τὰ ἀμαρτήματα τοσαῦτα ἡν̄ τὰ γάρ ἀπὸ τῆς προσάγων τῶν Θεῷ, οὐδέρισσεν διὰ μὴ διέκρινε, δέον τὰ ἔκλεκτὰ προσαγαγεῖν· ἐλυπήθη, διὰ οὐτῶν ὑδρίσας τὸν Θεόν, μὴ ἐδέχθη· ἥσυχάσαις προσταχεῖς πάρ’ αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ, οὐκ ἡρέμησεν. ἐκάστηνε τὸν ἀδειφόν ὡς ἀδειφόν, διὰ πιστευθεὶς ἐξαγαγών εἰς τὸ πεδίον ἀνειλε· ψεύσεται τῷ Θεῷ ἐρωτώμενος; «Ποῦ ἐστιν Ἀδελ ὁ ἀδειφός σου; » Ἐλύπησε τοὺς γεγεννηκότας, ἀνελών τὸν ἀδειφόν. Εἰκότως δρα τῶν ἐπτὰ ἀμαρτημάτων τοσαῦτας τιμωρίας ἀντιλαμβάνει. Πρώτην, τὸ τῆς ἐπικαταράτου γῆς, ἐπικατάρατον γενέσθαι· ἡ μὲν γάρ διὰ τὸν ἄνθρωπον, δὲ δι’ ἑαυτὸν ἔδειξατο τὴν κατάραν· δευτέραν, τὸ μὴ τῶν πόνων κατ’ ἀξίαν τὴν τῶν ἀπὸ γῆς προσφοράν δέχεσθαι· τὸ μὲν γάρ «Ἐργα τῇ γῆν», καὶ τῷ πατρὶ δέδοστο, τὸ δὲ «Οὐ προστήσεις δοῦναι σοι τὴν ἴσχυν αὐτῆς», τῷ Κάτιν· τρίτην, τὸ στένειν· τετάρτην, τὸ τρέμειν, ἡ κατὰ ἀλλούς ἐρμηνευτὰς ἀκαταστατεῖν, τουτέστι τὸ πλανᾶσθαι ἐπὶ τῆς γῆς· πέμπτην τὴν ἀπάντων χαλεπωτέραν, τὸ τῆς τοῦ Θεοῦ οἰκειώσεως ἀλλοτριώθηναι· ὡσαύτως δὲ τὸν Κάτιν, «Εἰ ἐκδάλλεις με ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου κρύψομαι». ἔκτην, τὸ τάντας τὰς τιμωρίας ὑπέχειν ἔως μακρού γῆρως, ὃν ἡ θεότητο πολλάκις θανάτῳ ἀπαλλάγησεν· ἐδόμητο τὸ οὐμεῖον, διπέρ εἰληφεν, ὡστε μὴ ἀναιρεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων. «Ην δὲ καὶ τοῦτο οὐκ ἀνεκτὴ κόλασις αὐτῷ, γνωρίζομέν νω δι’ αὐτοῦ, καὶ διὰ οἵα μαστιγίας δοῦλος ἐπὶ κακοῖς ἀλούς τὰ στίγματα περιέφερεν ἐν πάσῃ τῇ γῇ.

## NOTÆ.

(38) *Tῷ Κάτιν.* Cod. et Pic. τὸν Κάτιν. Ita quoque Aquilæ lectionem exprimit Drusius Fragm. vet. interpr. Gr. p. 12, recte tamen monet legi debere τῷ Κάτιν, quam lectionem etiam schedæ Combeſianæ confirmant, observante Montſauc. Hexapl.

Orig. tom. I, p. 20.

(39) *Ζεύγονς.* Cod. γένους. Ita enim (ut etiam Picus habet) legendum est πιο γένος.

(40) *Cod. et Pic. συ. ἀπτω.*

μησαν, εἰ ἐκ διαφόρων βεβλαστήκεναι πατέρων φύῃ θησαν; Τούτου χάριν ἔνα μὲν ἐκ τῆς γῆς διέπλασεν ἄνδρα· ἐκ δὲ τούτου μίαν ἐδημιούργησεν γυναῖκα· ἐκ δὲ τούτων πάσαν τὴν οἰκουμένην τοῦ γένους ἐπλήρωσε. Διὰ τὴν τοίνυν τὴν αἰτίαν, συνεχώρησεν ἐν ἀρχῇ τῶν ἀδελφῶν τὴν ἐπιμιξίαν· ἐπειδὴ δὲ ἡ γένεθλιθη τὸ γένος, ὡς παράνομον τοῦτον ἀπαγορεύει τὸν γάμον. Διὰ τοι τοῦτο σὺν τῷ Νῷ καὶ τοῖς υἱοῖς, καὶ τὰς ἑκείνων γυναικας διέσωσεν ἐν τῇ καθωτῷ, ἵνα τὰς ἁνεψιας οἱ ἑκείνων (41) συναρθῶσι παῖδες.

## ΕΡΩΤ. ΜΔ'.

*Tl̄ras ἀνείλετο οἱ Λαμεκ;*

Οὗ δύο, καθά τινες ὑπειλήφασιν· οὐδὲ τὸν Κάιν, ὃς ἐτεροι μεμυθολογήκασιν· ἀλλ' ἔνα, καὶ τοῦτον νέον. «Ἀνδράς γάρ, φησιν, ἀπέκτεινα εἰς τραῦμα ἐμοί, καὶ νεανίσκον εἰς μώλωπα ἐμοί·» τουτέστιν, ἄνδρας νέαν ἀγοντα τὴν ἡλικίαν. Διέφυγε μέντοι τὴν τιμωρίαν, διὰ τὴν τῆς ἀμαρτίας ὀμολογίαν· καὶ καθ' ἐκυτοῦ (42) τὴν ψῆφον ἔξενεγκών, τὴν θελαν διεκώλυτες ψῆφον.

## ΕΡΩΤ. ΜΕ'.

Ποῦ μετέθηκεν (43) ὁ τῶν δλων Θεὸς τὸν Ἐρώχ; Οὐ δεὶ ζητεῖν τὰ σεσιγμένα· στέργειν δὲ προστήκει τὰ γεγραμμένα. Ἐγὼ δὲ οἵμαι τοῦτο πεποιηκέναι τὸν τῶν δλων Θεὸν, εἰς ψυχαγωγίαν τῶν τῆς ἀρετῆς ἀθλητῶν. Ἐπειδὴ γάρ δὲ Ἄβελ, πρῶτος γενοντος τῆς δικαιοσύνης καρπός, πρόδωρός τε καὶ πρόρριζος ἔξεκόπη· ἐλπίς δὲ τῆς ἀναστάσεως οὐδέπων τοὺς ἀνθρώπους ἐψυχαγώγει, μετέθηκεν εὐαρεστήσαντα τὸν Ἐρώχ δὲ τῶν δλων Θεόν, καὶ τῆς τῶν θητῶν ἔχώρισε βιοτῆς· ἔνα ἔκαστος τῶν εὐεεδεῖν προαιρουμένων λογίζεται, οἷα δὴ λόγῳ τετιμημένος, ὡς ὁ τοῦτον τετιμηκώς, ἀγέραστον οὐχ ἔάσει τὸν Ἄβελ, ἀς δὴ δίκαιος ὁν, καὶ δικαίως ιθύνων τὰ σύμπαντα. Τούτου δὴ χάριν, τὸν μὲν παρεῖδεν ἀναιρούμενον, τὸν δὲ μετέθηκεν· ἵνα τῇ ἀναρρήσει τῇ τούτου μηνύσῃ τὴν ἐσομένην ἀνάστασιν. Ὁ γάρ κατὰ τόνδε τὸν βίον τῶν τῆς ἀρετῆς μή τετυχηκών; ἀντιδύσεων, δῆλον ὡς ἐν ἐτέρῳ τούτων ἀπολαύσεται βίῳ.

ΕΡΩΤ. ΜΓ' <sup>44</sup>.

Τι δὴ τοῦ Ἀδάμι ἡμαρτηκότος Ἄβελ ὁ δίκαιος ετελεύτης πρώτος;

Σαθρὸν ἦσαντιθήθη δὲ Θεὸς γενέθει τὸν τοῦ θανάτου θεμέλιον. Εἰ γάρ Ἀδάμ πρότερος ἐτελεύτησεν, ἔσχεν ἀν ἑκείνος ἰσχυρὰν τὴν κρηπίδα, πρῶτον νεκρὸν τὸν ἡμαρτηκότα δεξάμενος. Ἐπειδὴ δὲ τὸν ἀδ-

αῖδες admittuntur, quid non perpetrassent, si e-diversis patribus ortos se esse existinissent? Hujus rei gratia unum quidem virum e terra formavit, et ex eo unam creavit mulierem, et ex eorum genere replevit universam terram. Hanc igitur ob causam Deus ab initio permisit fratrum commisionem: at postquam creavit humanum genus, hujusmodi nuptias, tanquam iniquas, prohibuit. Et ob id unum Noe et filiis eius, Deus conservavit eorum uxores in arca, ut eorum liberi consobrinis copularentur.

## INTERR. XLIV.

*Quosnam interfecit Lamech?*

B Non duos, ut quidam putaverunt, neque ipsum Cain, ut alii fabulati sunt: sed unum, et hunc juvenem. Virum enim, inquit, occidi in vulnus meum et adolescentulum in livorem meum<sup>a</sup>; hoc est, virum agentem juvenilem aetatem. Poenam tamen evasit, propter peccati confessionem: et contra se ferens sententiam, evitavit sententiam diuinam.

## INTERR. XLV.

*Quem in locum Deus omnium transtulit Enochum?*

C Non inquirenda sunt, quæ silentio sunt tradita, sed veneranda quæ scripta sunt. Ego vero puto Deum omnium hoc fecisse, ad consolandos virtutis athletas. Cum enim Abel primus justitiae fructus, immaturus adhuc radicibus abscessus esset, et nondum resurrectionis spes homines 58 consolaretur, transtulit omnium Deus ipsum Enoch sibi gratissimum, eumque sejunxit a mortalium vita: ut quicunque pie vivere statuerit, ita ratiocinetur, utpote ratione praeditus, cum Deus omnium, qui justus est, et juste gubernat universa, Enochum honore prosecutus sit, eum Abelem quoque ornameo carere non permissurum. Hac de causa illum quidem occidi permisit, Enochum autem transtulit: ut bujus predicatione futuram indicaret resurrectionem. Qui enim in hac vita virtutis remuneracionem non fuerit adeptus, illam in altera vita certo consequetur.

## INTERR. XLVI.

D Quare, cum Adam peccasset, justus Abel primus mortuus est?

Debile voluit Deus esse mortis fundamentum. Si enim Adam prior obliisset, firmiore fundamento mors niteretur, primum mortuum excipiens peccatorem. Quia vero primum recepit eum, qui in-

<sup>a</sup> Gen. iv, 23.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>45</sup> Questio 46 alio ordine ponitur in cat. p. 110.

## NOTÆ.

(41) Οἱ ἑκείνων. Abest a cod. et edit. Pici.  
(42) Cod. et Pic. κατ' αὐτοῦ.

(43) Cod. et Pic. μετατέθεικε.

juste occisus erat, dubium fundamentum habet. A κως ἀνηρημένον ἐδέξατο πρῶτον, σφαλερὸν τὸ θεμέλιον ἔχει.

## INTERR. XLVII.

*Quemnam Moses vocavit filios Dei?*

Quidam nimis stupidi et stolidi existimarent eos angelos esse, putantes suæ forsitan intemperantiae patrocinium se habituros, si angelos ejusdem criminis reos tenerent. Oportebat autem eos audisse Deum omnium ita dicentem : « Non permanebit Spiritus meus in hominibus illis in aeternum, quia carnes sunt. Erunt autem dies illorum centum viginti anni » ; et inde perspicere naturam incorpoream carnes non habere, neque angelos vitam habere tempore definitam : immortales enim creati sunt. Et quæ sequuntur, sub eamdem 59 sententiā cadunt : « Vident enim, inquit, Dominus Deus : quod completae essent \* nequitia hominum super terram, et quod unusquisque omni tempore in corde suo intentus esset ad mala, pœnituit Deum, quod fecisset hominem super terram. Et dixit Deus : Delebo hominem quem feci, a facie terræ, ab homine usque ad percos, et a reptilibus usque ad volatilia cœli, quia pœnitit me, quod fecerim ipsos » . Et ipsi Noe dixit iterum : « Finis universæ carnis venit coram me. Quia repleta est terra iniuritate ipsorum, ecce disperdo eos, et terram » . Hæc utique omnia indicant homines esse qui vitam iniquam amplexi sunt. Quod si angeloi alius hominum permisi essent, homines ab angelis essent injuria affecti, quia vi horum filias corrupserint. Injuriam quoque passi essent a Deo creatore, eo quod pro angelis, qui libidinosi fuerant, ipsi puniti essent. Verum hæc, ut arbitror, ne pater quidem mendacii dicere auderet. Multis enim docuit sacra Scriptura tum homines deliquesse, tum adversus eos divinam sententiam esse latam. Cæterum plerique idcirco in ignorantiam incident, quondam Scripturam divinam oscitant legant. Nam cum narrasset Moses, quomodo Seth ex Adamo natus esset, ex Seth autem Enos, subiunxit : « Ille speravit invocare 60 nomen Domini Dei » . Quod quidem Aquila interpretatus est sic. « Tunc cœptum est vocari nomine Domini. » Subindicit autem sermo ille, quod propter pietatem primus hic divinam appellationem sortitus est, et a cognatis vocatus est Deus : unde et qui ex ea nati sunt, vocati sunt filii Dei :

\* Gen. vi, 3. \*\* ibid., 5-7. \*\*\* ibid., 13. † Gen. iv, 26.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

\*\* Cat. o. 127, εἰ τῶν — κατηγοροῦνται.

## NOTÆ.

(44) Ἡμέρας. Cod. ἀμαρτίας. Minus bene.  
(45) Ἐρεθυμήθηρ. Secundum lectionem codicis Vaticani : Alexandrinus autem habet, ἐθυμάθην.

(46) Λελαγη. αὐτοῖς. Cod. λελατρευκότων αὐτοῖς. Pic. λελατρευκότων αὐτῷ.

(47) Οὐδὲ αὐτόν. Cod. et Pic. οὐδέν.

(48) Οὐτος — τοῦ Θεοῦ. Multos fefeller falsa LXX interpretum versio, cui omnino h. l. præferenda

## ΕΡΩΤ. MZ'.

Τίτας υἱοὺς τοῦ Θεοῦ κέκληκεν δὲ Μωσῆς ;

Ἐμβρόνητοι τινες καὶ ἄγαν τῇθισι, ἀγγέλους τούτους ὑπέλαβον, τῆς οἰκείας Ἰωάς ἀκολασίας ἀπολογίαν σχήσειν ἤγουμενοι, εἰ τῶν ἀγγέλων τοιαῦτα κατηγοροῦσεν. Ἐδει δὲ αὐτοὺς ἀκοῦσαι τοῦ Θεοῦ τῶν δλων λέγοντος : « Οὐ μὴ καταμείνῃ τὸ Πνεῦμα μου ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις εἰς τὸν αἰώνα, διὰ τὸ εἰναι αὐτοὺς σάρκας ». Ἰστονται δὲ αἱ ἡμέραι αὐτῶν ἐτη ἔκατον εἰκοσι : καὶ συνιδεῖν ἐντεῦθεν, ὡς οὔτε σάρκας ἔχει τῶν ἀσωμάτων ἡ φύσις, οὔτε χρόνῳ δητῷ περιωρισμένην ἔχουσι τὴν ζωήν. ἀθάνατοι γάρ ἐκτείνησαν. Καὶ τὰ ἔτης δὲ τὴν αὐτήν ἔχει διάνοιαν. « Ἰδὼν γάρ, φησι, Κύριος ὁ Θεός, διτεί πληθυνθῆσαν αἱ κακίαι τῶν ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πᾶς τις διανοεῖται ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρά πάσας τὰς ἡμέρας (44), καὶ ἐνεθυμήθη ὁ Θεός, διτεί ποιήσεις τὸν ἀνθρώπων ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ εἰπεν ὁ Θεός, ἀπαλείψω τὸν ἀνθρώπων διτεί ποιήσας ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, ἀπὸ ἀνθρώπου ἔως κτήνους, καὶ ἀπὸ ἐρπετῶν ἔως πετειῶν τοῦ οὐρανοῦ, διτεί ἐνεθυμάθην (45) διτεί ποιήσας αὐτούς. » Καὶ τῷ Νῷ πάλιν ἐφη : « Καὶ ρής παντὸς ἀνθρώπου ἥκει ἐναντίον μου ». διτεί ἐπλήσθη τῇ γῇ ἀδικίας ἀπὸ αὐτῶν καὶ ἰδοὺς καταφθείρω αὐτούς, καὶ τὴν γῆν. » Ταῦτα δὲ πάντα ἀνθρώπους εἶναι δηλοῖ, τοὺς τὸν παράνομον βίον ἡγαπηκότας. Εἰ δὲ ἄγγελοι ταῖς τῶν ἀνθρώπων ἐπεμίγησαν θυγατράσιν, ἡδίκηνται οἱ ἀνθρωποι παρὰ τῶν ἀγγέλων. βία γάρ δηλοντί τὰς τούτων θυγατέρας διέφθειραν. ἡδίκηνται δὲ καὶ παρὰ τοῦ πεποιηκότος Θεοῦ, διπέρ ἀγγέλων λελαγνευκότων αὐτοῖς (46) κολαζόμενοι. Ἀλλὰ ταῦτα οὐδὲ αὐτὸν (47) οἷμα φάναι τολμῆσαι τὸν τοῦ φεύδους πατέρα. Διὰ πολλῶν γάρ διέδαξεν ἡ θεῖα Γραφὴ, καὶ ἀνθρώπους ἡμαρτηκέναι, καὶ κατ' ἀνθρώπων τὴν θεῖαν ἐξενηγέθαι φῆφον. Ποιεῖ δὲ τοῖς πολλοῖς τὴν ἀγνοίαν τὸ παρέργως ἀναγνώσκειν τὴν θεῖαν Γραφήν. Εἰργάκως γάρ δισυγγραφεῖς, δηπος ἐκ μὲν τοῦ Ἀδάμῳ δὲ Σήθῳ ἐγεννήθη, ἐκ δὲ τοῦ Σήθῳ ὁ Ἐνώς, προσέθηκεν, « Οὗτος ἡλπίσειν ἐπικαλεῖσθαι τὸ δυνομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ (48). » Ότι δὲ Ἀκύλαζοντας τούτο ἡρμήνευσεν, « Τότε ἡρχθῇ τοῦ καλεῖσθαι τῷ δύναμι Κυρίου ». αἰνίστεται δὲ διλόγος, ὡς διὰ τὴν εὐσέβειαν οὗτος πρῶτος τῆς θείας προστηροίας τετύχηκε, καὶ ὑπὸ τῶν συγγενῶν ἀν-

est Aquilæ interpretatio. Ἡττα enim non descendit a Ἡττῃ ἐπεραντι, sed a soluit, Ἡττῃ incepit. Vid. Drusius l. c. p. 94.  
(49) Τοῦ καλεῖσθαι τῷ δύναμι. Cod. et Pic. τοῦ καλεῖν ἐν δύναμι. Ita quoque Drusius l. c. pag. 14, legit. Cum Sirmondiana lectione convenit ea quam Monfauc. l. c. p. 20, exhibet, ubi tamen legitur ἐν δύναμι.

μάσθη θεός· θύεν οἱ ἐκ τούτου φύντες υἱοὶ θεοῦ ἔχρη· μάτιζον· ὁπερ δὴ καὶ ἡμεῖς ἐκ τῆς τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ προστηγορίας Χριστιανοὶ καλούμεθα. Εἰ δέ τις ταύτην οὐδὲ δέχεται· τὴν διάνοιαν, διὰ τὸ τὸν Ἀκύλαν οὐτῶς ἡρμηνευκένει, ἀκουσάτω τοῦ θεοῦ διὰ Δαβὶδ τοῦ προφήτου λέγοντος· «Ἐγὼ εἶπα, θεοὶ ἔστε, καὶ υἱοὶ τοῦ Θύλιστον πάντες.» Καὶ· «Οὐ θεός ἔστη ἐν συναγαγῇ θεῶν, ἐν μέσῳ δὲ θεοὺς διακρινεῖ.» Οὗτως δὲ δονομάζει τοὺς ἀρχοντας, ὡς δηλοὶ τὰ ἔξης, «Ἐώς πότε κρίνετε ἀδίκιαν, καὶ πρόσωπα ἀμαρτωλῶν λαμβάνετε; Κρίνετε δραφανῷ καὶ πτωχῷ, ταπεινῷ καὶ πένητα δικαίωσατε,» καὶ τὰ ἔξης. Καὶ αὐθις, «Θεός θεῶν Κύριος ἐλάλησε, καὶ ἐκάλεσε τὴν γῆν.» Τούτων αὐτῶν δηλοῦνται τῶν χάριτος τῆς προστηγορίας ταύτης ηξιωμένων. Οὗτως καὶ δὲ νομοθέτης φησι, «θεοὺς οὐ κακολογήσεις, καὶ ἀρχοντας (50) τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἔρεις κακῶς.» Κἀκεῖνοι τοῖνυν ὡς εὐσεβεῖς ὄντος θητησαν υἱοὶ τοῦ θεοῦ. Ἐκεχώριστο γάρ τοῦ Σὴθ τὸ γένος, καὶ οὐκ ἐπειλγυντο τοῖς ἐκ τοῦ Κάτεν, διὰ τὴν ἐπενεγχθεῖσαν αὐτῷ παρὰ τοῦ θεοῦ τῶν διων ἀράν. Ἀλλὰ χρόνου συχνοῦ διελθόντος· (μετὰ πλεονα γάρ ή δισχίλια ἔτη τὸν κατακλυσμὸν ἐπήγαγεν ὁ θεός), εὐειδεῖς θεασάμενοι τῆς τοῦ Κάτεν συγγενεὰς τὰς θυγατέρας, καὶ καταθελχθάντες, ὡς εἰκός, τοῖς παρ' αὐτῶν ἐπινοηθεῖσι μουσικοῖς ὀργάνοις (διὰρ 'Ιουθάλ ἐξ αὐτῶν ἀνθήσας, φαλτήριον καὶ κιθάραν κατέδειξεν), ἐπειλγήσαν αὐτάς, καὶ διέφθειραν τὴν οἰκείαν εὐγένειαν· καὶ τὰ αὐτὰ τοῖς Ισραηλίταις ὑπέμειναν, οἱ ταῖς τῶν Μαδιανιτῶν θυγατράσι μιγέντες, καὶ τῆς ἐκείνων δυσσεβείας μετέσχον, καὶ θεήλατον τιμωρίαν ἐδέξαντο. Περὶ τούτων καὶ δὲ θεῖος Ἐφη Δαβὶδ, «Καὶ ἐμίγησαν ἐν τοῖς θίνεσι, καὶ ἔμαθον τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ ἐδούλευσαν τοῖς γλυπτοῖς αὐτῶν.» Οὕτως οἱ ἐκ τοῦ Σὴθ τὸ γένος κατάγοντες, πάλαι μὲν ὡς ἀρετῆς ἐπιμελούμενοι· υἱοὶ θεοῦ ἐχρημάτιζον· ὑπὸ δὲ τῆς ὥρας τῶν ἀνοσίων γυναικῶν δελεασθέντες, συνέχειαν μὲν διακεχριμένα τὰ γένη· καρπὸν (51) δὲ κληρονομίας τὴν πανωλεθρίαν ἐδέξαντο. Ἐκεῖνοι μέντοι <sup>a</sup> ἐπισημήνασθαι χρή, ὡς οὐχ ἀπλῶς αὐτῶν ἀμαρτίαν δὲ θεῖος λόγος κατηγορεῖ· ἀλλὰ τὴν μετ' ἐπιμελείας καὶ σπουδῆς παρανομίαν. Τούτο γάρ δηλοὶ τὸ, «Πλέο τις διακείται ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ πάσας τὰς ἡμέρας.» Οἱ μὲν γάρ δυσχεραίνοντες τῆς ἀμαρτίας τὴν προσθολὴν, ἡττώμενοι δὲ διὰ τὴν τοῦ νοῦ βαθυμίαν τῇ πονηρίᾳ, εἰθὲ θετερον ἀλγοῦντες καὶ στένοντες, δύχουσι τινὰ μετρίαν ἀμηγήπην παρατησιν· οἱ δὲ εἰς ἀκολασίαν καὶ πονηρίαν παντάπασιν ἀποκλίνοντες, καὶ δοῦλον τῶν παθῶν τὸν λογισμὸν

A quemadmodum et nos quoque ex nomine Christi Domini nuncupamur Christiani. Quod si quis bunc intellectum non recipit, propterea quod hanc interpretationem ab Aquila profecta est, Deum audiat dicentem per prophetam David: «Ego dixi: Dii es tu, et filii Excelsi omnes». Et: «Deus stetit in synagoga deorum, in medio autem deos dijudicet». Sic enim appellat principes et magistratus, ut sequentia declarant: «Quousque judicatis iniquitatem, et facies peccatorum sumitis? Judge orphano et egeno, humilem et pauperem justificate», et quæ sequuntur. Et iterum: «Deus deorum Dominus locutus est, et vocavit terram». Illorum nempe, qui digni habiti sunt hac appellationis gratia. Sic et legislator ait: «Dii non detrahes, et principibus populi tui non maledices». Illi igitur etiam, tanquam pii et boni, cognominati sunt filii Dei. Separatum enim erat genus Seth, et non permiscebatur cum cognatione Cain, propter illatam ab omnium Deo maledictionem. Multo autem post tempore (nam post annos plus bis mille diluvium induxit Deus), videntes filias cognationis Cain speciosas, et illecti, ut verisimile <sup>b</sup> est, instrumentis musicis ab eis excogitatis (Jubal enim ex ipsis prognatus psalterium et citharam invenerat), permisi sunt illis, et contaminarunt suam nobilitatem: et eadem perpessi sunt, quæ Israelitæ, qui Madianitarum filiabus permisi, et impietatis eorum participes facti sunt, et divinam ultionem pertulerunt. De his divinus David inquit: «Permisi sunt inter gentes, et didicerunt opera eorum, et servierunt sculptilibus eorum». Sic et hi qui ex Setho genus duxerunt, olim quidem, ut virtutum studiosi, vocabantur filii Dei. Verum impurarum mulierum pulchritudine capti confuderunt familias alioqui distinctas, et pro fructu hæreditario commune extitum receperunt. Hoc tamen animadvertisendum est, quod divinus Sermo non simpliciter peccatum eorum damnat, sed cura et studio quæsitam iniquitatem reprehendit. Hoc enī significat, quod ait: «Unusquisque meditatur in corde suo studio a malā peragenda omnibus diebus». Qui enī aegre ferunt oblatam sibi peccandi occasionem, a nequitia tamen victi per mentis ignaviam, postea dolent et lugent, mediocrem quamdam aliquatenus D habent excusationem. Qui vero declinant prorsus ad intemperantiam et malitiam, subservire facientes affectionibus rationem, ut etiam excogitent alias nequitiae species, et hoc non semel aut his, sed per

<sup>a</sup> Psal. lxxxi, 6. <sup>b</sup> ibid., 1. <sup>c</sup> ibid., 2, 3. <sup>d</sup> Psal. xlvi, 1. <sup>e</sup> Exod. xxii, 28. <sup>f</sup> Psal. cv, 35, 36. <sup>g</sup> Gen. vi, 5.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> ἐκεῖνο μέντοι et quæ reliqua sunt ex hac sectione, exstant in cap. p. 133.

#### NOTÆ.

(50) Recepta lectio cod. Vaticanani æque ac Alex. est ἀρχοντα.

(51) Cod. et Pic. παρὰ καρπὸν.

totam vitam, qua venia digni sunt? quod suppli-  
cium illis non leve, qui ita seipso exitio devove-  
rint?

## 62 INTERR. XLVIII.

*Quos vocat Scriptura divina gigantes?*

Aiunt quidam eos esse, qui multos annos vive-  
runt. Nonnulli vero dicunt esse Dei osores, et Dei  
adversarios homines. Qui haec sic intellexerunt, non  
dicunt illos grandiora cæteris hominibus habuisse  
corpora. Ego vero, cum audio Scripturam divinam  
dicentem de Euac<sup>c</sup>, quod « a gigantibus oriundus  
erat; » et de Og<sup>d</sup>: quod « cubile ipsius ferreum erat,  
habens longitudinem novem cubitorum, et latitu-  
dinem quatuor cubitorum, » et quod iste « reliquus  
factus est de Raphaim; » item cum audio « explora-  
tores narrantes », quod « eramus in conspectu eo-  
rum tanquam locustæ, » et Deum confirmantem hos  
sermones, et dicentem<sup>e</sup>; « Tradidi tibi Amor-  
rhæum, cuius altitudo erat tanquam cedri, et ro-  
busus erat ut quercus; » et de Goliad<sup>f</sup>: quod  
« longitudinem habebat quatuor cubitorum et  
palmi; » arbitror fuisse quosdam prægrandes ho-  
mines. Deo hoc etiam sapienter dispensante, ut co-  
gnoscant Creatorem non infirmum tantam homini-  
bus attribuisse mensuram: persicile enim erat  
ei etiam majores homines creare, sed ut superbiæ  
tumorem reprimeret, et arrogantiam coliberaret, non  
dedit hominibus maxima corpora. Nam si exquisit  
corporibus prædicti non contra se modo, sed contra  
Deum creatorem attolluntur, quid non conimis-  
sent, si maxima corpora sortiti essent?

## 63 INTERR. XLIX.

*Quare longo tempore vivebant antiqui?*

Ut longiore temporis spatio augeri numero pos-  
sent. Nam propter hoc etiam plures uxores duce-  
bant. Itaque etiam post diluvium, usque ad tempora  
patriarcharum, longævi erant. Posteaquam autem  
terram repleverunt, diminutus est deinceps anno-  
rum numerus.

## INTERR. L.

*Cur diluvio multitudinem hominum delebit?*

Delere sobolem Cain voluit: et quia piorum tri-  
bus illi permista erat, ob id supplicii particeps fuit.  
Volens enim Deus principium quoddam novæ vitaæ  
facere, conservavit ipsum Noe et liberos ejus cum  
uxoribus: Noe, inquam, virum pium et justum, et

• Num. xiii, 54. <sup>d</sup> Deut. iii, 2. • Num. xiii, 34. <sup>e</sup> Amos ii, 9. <sup>f</sup> I Reg. xvii, 4.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>g</sup> Quæst. 49 in cat. p. 131 ponitur ante quæst. quæ exstat ibid.

## NOTÆ.

(52) *Οτι—γηράντων.* Haec referunt sese ad verba illa Num. xiii, 34: *Υἱοὺς Ἐνάκ ἐξ τῶν γηγάντων,* quæ in versione LXX interpretum desunt, a Gratio autem et Breitingerio asterisco addito inserta sunt.

(53) *τεσσάρων.* Secundum lectionem cod. Vatic., sed codex Alex. habet. Εξ πήχεων.

(54) Cod. et Pic. σαφῶς.

(55) *Πολλαῖς συνήπτοτο.* Cod. et Pic. πλείσισι συνάπτοντο.

ΕΡΩΤ. ΜΗ<sup>γ</sup>.

*Tίτας καλεῖ γήρατας ή θεία Γραψή;*  
Τινές φασι τοὺς ἑτη πολλὰ βεδικότας· τινὲς δὲ  
τοὺς θεομισεῖς καὶ ἀντιθέους ἀνθρώπους. Οἱ ταῦτα  
οὕτω νεονηκότες, οὐ φασι τούτους μείζονα τῶν ἄλ-  
λων ἀνθρώπων σώματα ἔσχηκεναι. Ἐγὼ δὲ διταν  
ἄκοντας τῆς θείας Γραψῆς λεγούστης περὶ τοῦ Ἐνάκ,  
ὅτι « ἀπόγονος ἦν τῶν γηγάντων » (52)· καὶ περὶ τοῦ  
“ΩΓ, ὅτι « ἡ κλίνη αὐτοῦ σιδηρᾶ ἦν, ἐννέα πήχεων τὸ  
μῆκος, καὶ τεσσάρων πήχεων τὸ εὖρος· » καὶ ὅτι  
οὗτος « ἐκ τῶν Ραφαΐν ὑπελείφθη. » Καὶ τῶν κα-  
τασκόπων διηγουμένων, ὅτι « ἡμεν ἐνώπιον αὐτῶν  
ώστε ἀχρίδες· » καὶ τοῦ Θεοῦ βεδαιούντος τοὺς λό-  
γανας, καὶ λέγοντος, ὅτι « Παραδέικνα σοι τὸν Ἀμορ-  
βαῖον, οὐ τὸ ὄψος ἦν ὡς κέδρου, καὶ ἰσχυρὸς ἦν ὡς  
δρῦς· » καὶ περὶ τοῦ Γοιλαίδ, ὅτι « τεσσάρων (53)  
πήχεων καὶ σπιθαμῆς τὸ μῆκος εἶχεν· » ἡγοῦμαι  
γεγενῆσθαι τινὰς παμμεγέθεις ἀνθρώπους. Τοῦ Θεοῦ  
καὶ τοῦτο σοφῶς (54) πρυτανεύσαντος, ἵνα γνῶσιν  
ὡς οὐκ ἀσθενῶν δ ἀγημιουργὸς τοσοῦτον τοῖς ἀνθρώ-  
ποις ἀπένειμε μέτρον· ῥάδιον γάρ ἦν αὐτῷ καὶ με-  
ζους δημιουργῆσαι· ἀλλὰ τὸν τύφον ἐκκόπτων, καὶ  
τὴν ἀλαζονεύαν κωλύων, μέγιστα τοῖς ἀνθρώποις  
οὐκ ἔδωκε σώματα. Εἰ γάρ ἐν σικιροῖς σώμασιν οὐ  
κατ’ ἀλλήλων, ἀλλὰ κατ’ αὐτοῦ μεγαλαυχοῦσι τοῦ  
ποιητοῦ, τι οὐκ ἀνέρασαν εἰ μεγίστων σωμάτων  
μετέλαχον;

ΕΡΩΤ. ΜΘ<sup>η</sup>.

*Διατι πολὺν χρόνον ἔζωρ οἱ παλαιοί;*  
“Ωστε αὔξηθηναι τῷ πλείσιν χρόνῳ· διὰ τοῦτο καὶ  
πολλαῖς συνήπτοντο (55) γυναιξῖν. Αὐτίκα γοῦν καὶ  
μετὰ τὸν κατακλυσμὸν μέχρι τῶν πατριαρχῶν μα-  
κρότεις ἡσαν· ἐπειδὴ δὲ τὴν οἰκουμένην ἐπλήρωσαν,  
ἡλαττώθη λοιπὸν δ τῶν ἐτῶν ἀριθμός.

## ΕΡΩΤ. Ν.

*Τι δίποτε τῷ κατακλυσμῷ τὰ τῶν ἀνθρώπων  
πλήθη διέφθειρε;*

D ‘Εξαλείψαι τοῦ Κάτιν τὸ γένος τὴνέλησεν· ἀνεμίη  
δὲ αὐτῷ καὶ τῶν εὐεσθῶν ἡ φυλή· διὸ καὶ τῆς τι-  
μωρίας μετέσχηκεν. Ἀρχὴν δὲ τινα καινοῦ βίου  
ποιήσασθαι βουλήθεις, τὸν Νῶε καὶ τοὺς ἐκείνους  
παῖδας σὺν ταῖς γυναιξὶ διετήρησεν, εὔσεβῃ τε δυτι-

καὶ δίκαιον, ἐκ τῆς τῶν εὐεσθῶν συγγενεῖας βλα-  
στήσαντα, καὶ τὴν τῆς παρανομίας ἐπιμιξίαν μισή-  
σαντα. Οὐ μήν, ὡς τινές φασιν, δργῇ τινε, καὶ με-  
ταμελεῖσθαι ταῦτα πεποίηκε. Ταῦτα γάρ τοι ἀνθρώπινα  
κάθη· ἡ δὲ θεῖα φύσις ἐλευθέρα παθῶν. "Ἄλλως; τε  
ἡ μεταμελεῖα τοῖς μετὰ τὴν πείραν μανθάνουσι τῶν  
πραγμάτων τὴν φύσιν κατάλληλος· ἀγνοοῦντες γάρ  
τὸ ἐσόμενον, προδοῦντες· εἰτα τῇ πείρᾳ μανθά-  
νοντες, ὡς οὐχ ὅρθιῶς ἐδουλεύσαντο, μεταμέλονται.  
Οὐ δὲ θεῖα οὖτες ὥρδε τὰ μετὰ πολλὰς ἐσόμενα γε-  
νεὰς, ὡς ἕδη γεγενημένα. Ός προορῶν τοίνυν καὶ  
προγινώσκων, οὖτες ἄπαντα πρυτανεύει. Τί δήποτε  
τοίνυν μεταμελεῖται, ἄπαντα πρὸς τὴν πρόγνωσιν  
τὴν οἰκείαν οἰκονομῶν; οὐκοῦν ἐπὶ θεοῦ (56) μετα-  
μελεῖα οἰκονομίας ἔστι μεταβολὴ. « Μεταμεμέλη-  
μαι (57) γάρ, φησιν, ὅτι κέχρικα (58) τὸν Σαοὺλ εἰς  
βασιλέα, » ἀντὶ τοῦ, Ἐδοκίμασα μὲν παῦσαι τοῦτον,  
ἔτερον δὲ χειροτονῆσαι. Οὕτω κάνταῦθα, ἐνεθυμή-  
θηγ δι τοίησα τὸν ἀνθρώπον, ἐδοκίμασα διολέσαι  
τῶν ἀνθρώπων τὸ γένος· ἀλλὰ φιλάνθρωπος ὁν  
σπέρμα τὸν Νῶε τῇ φύσει (59) τετήρηκεν. Ἐπειδὴ  
δὲ καὶ τῶν ἀλόγων τὰ γένη τῆς τῶν ἀνθρώπων  
ζενεκα δεδημιούργηται: χρείας, καὶ ταῦτα τοῖς ἀν-  
θρώποις συνδιεφθάρη, πλὴν τῶν ἐν τῇ κιβωτῷ σὺν  
τῷ Νῶε διασωθέντων <sup>60</sup>. Ἐκέλευσε <sup>61</sup> γάρ δεσπό-  
της θεοῦ: ἀνὰ δύο μὲν ἔξι ἑκάστου γένους τῶν δο-  
κούντων ἀκαθάρτων διασωθῆναι, ἀνὰ ἑπτὰ δὲ τῶν  
καθαρῶν. Ἐπειδὴ γάρ ἡμελλε συγχωρεῖν τοῖς ἀν-  
θρώποις μεταλαμβάνειν χρέων, ἡμελλον δὲ καὶ θυ-  
σίας αὐτῷ προσφέρειν τῆς εὐεσθείας οἱ τρόφιμοι, C  
πλείστα τὰ καθαρὰ φυλαχθῆναι προσέταξε· τὰς  
μὲν τρεῖς συζυγίας εἰς τὴν αἴξησιν τοῦ γένους· τὸ  
δὲ δύο τὸ περιττὸν εἰς θυσίαν. Εὐθὺς γάρ δὲ Νῶε, μετὰ  
τὴν παῦλαν τῆς τιμωρίας, θυσίαν τῷ θεῷ χαριστή-  
ριον προσενήνοχεν· ἀπὸ πάντων, φησι, τῶν κτηνῶν  
τῶν καθαρῶν, καὶ ἀπὸ πάντων τῶν πετεινῶν τῶν  
καθαρῶν. Ήτο εἰναι δῆλον, δι τούτου γέραν ἀνὰ  
ἑπτὰ προσέταξεν ἔξι ἑκάστου γένους τῶν καθαρῶν  
εἰς τὴν κιβωτὸν εἰσαχθῆναι, ἵνα τὸ ἐν ζώον ἔξι ἑκά-  
στου γένους δὲ Νῶε προσφέρων μή διαφθείρῃ τὰς  
συζυγίας.

## ΕΡΩΤ. ΝΑ'.

## INTERR. LI.

Tι ἡσθιειν ἐν τῇ κιβωτῷ τὰ θηρία;

Δῆλον δι τοις χιλίοις τε καὶ σπέρματα. "Ἐφη γάρ πρὸς  
αὐτὸν δὲ θεός· « Σὺ δὲ λήψῃ σεαυτῷ ἀπὸ πάντων

Quid manducabant in arca bestiae?

D Constat fenum et semina manducasse. Dixit  
enim Deus ad Noe: « Tu vero sumes tibi ex om-

<sup>1</sup> I Reg. xv, 11. <sup>2</sup> Gen. viii, 20.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>60</sup> Cat. p. 135. σὺν τῷ Ν. διαφυλαχθέντων. <sup>61</sup> Quæ in ed. nostra sequuntur, ἐκέλευσε, etc., existant in  
ed. p. 143, ad c. vii, 2. Præcedit autem in cat. p. 143 quæstio 51.

## NOTA.

(56) Ἐπὶ θεοῦ. Cod. et Pic. μετὰ θεοῦ.  
(57) Μεταμεμέλημαι. Ita legitur etiam, ut Lamb.  
Nos testatur, in edit. Complut. Cod. Alex. et Va-  
uc. habent παρακέκλημα.

(58) Κέχρικα. Recepta lectio est, ἐδασθείσα.  
Alii legunt Ἐχρισα.  
(59) Τῇ φύσει. Cod. et Pic. Ετι φύσει.

nibus cibis quos comeditis, et coacervabis apud te ipsum: et erunt tibi et illis esni<sup>1</sup>. » **65** Hoc autem ipsum etiam hominibus edere lege præcepit: « Ecce enim dedi vobis omnem herbam seminalem, seminans semen, quod est super universam terram, et omne lignum habens in se fructum seminis seminalem erit vobis in cibum et universis bestiis terræ, et omnibus volatilibus cœli, et universo reptili repenti super terram, quod in se habet animam vita: et omnem herbam viridem dedi vobis in escam<sup>2</sup>. » Ita ut manifestum sit, quod et homines et animalia ab esu carnium abstinebant: pro alimento vero, fructibus e terra nascentibus utebantur. Illud autem, « seminans semen, » Aquila interpretatus est, « producens semen. »

## INTERR. LII.

B

*Quomodo intelligendum est illud: « Et recordatus est Dominus Noe? »*

Scriptura divina loquitur, prout hominibus expediat, et pro captu auditorum varias habet loquendi formas. Quemadmodum ergo pœnitentia in Deo est administrationis adversitas: « Pœnitent enim me quod unxerim Saul in regem<sup>3</sup>, » pro eo quod est, decrevi alium in ejus locum constituere: sic et hic: « Pœnitent me quod feci hominem<sup>4</sup>, » pro eo quod est, statui hominibus inferre exitium. Hoc igitur: « Recordatus est Dominus Noe », non priorem suisse oblivionem designat, sed maximam ipsius humanitatem denotat: quod summo erga eum amore jusserrit infinitam illam et immensam copiam aquarum quam citissime **66** exhaustiri. Atque ut immensa suæ bonitatis significationem præberet, addidit: « Quod etiam recordatus sit omnium pecorum et universorum volatilium et reptilium, quæ erant cum illo in arca<sup>5</sup>. » Nostra autem causa etiam his consulere dignatus est: quod et magnus ille David clamat: « Qui producit fenum jumentis, et herbam servituti hominum<sup>6</sup>. » Et iterum: « Homines et jumenta salvabis, Domine<sup>7</sup>. » Propter nos enim etiam nostra curat.

## INTERR. LIII.

C

*Quid est: « Olfecit Deus odorem suavitatis? »*

Suscepit ipsis Noe promptitudinem animi, non quidem hoc nidore delectatus, nihil enim pejus olet, quam ossa exusta, sed offerentis animu[m] laudans. Non enim partes corporeas habet Deus, ut illi pares etiam tribuere possimus. Nam per nares

A τῶν βρωμάτων ὃν ἔδεσθε, καὶ συνάξεις πρὸς ἐκπομπήν, καὶ ἔσται σοὶ καὶ ἑκένοις φαγεῖν. » Ταῦτη δὲ καὶ τοῖς ἀνθρώποις ἔσθειν ἐνομοθέτησεν. « Ήδού γάρ, φησι, δέδωκα υἱὸν πάντα χόρτον σπόροι μονιμούς, οὐδὲν ἔσται εἰς βρῶσιν, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ πᾶσι τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐρπετῷ ἐρποντεῖ ἐπὶ τῆς γῆς. δὲ ἔχει ἐν ἑαυτῷ φυγὴν ζωῆς, καὶ πάντα χόρτον χλωρὸν εἰς βρῶσιν. » Ής εἶναι δῆλον, ὅτι καὶ οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ ζῶα κρεωφαγίας ἀπελέχοντο, τροφὴν δὲ εἰχον τοὺς ἀπὸ γῆς φυομένους καρπούς. Τὸ δὲ σπείρον σπέρμα, « σπερματίνον σπέρμα (60) » δὲ Ἀκύλας ἡμρήνευσεν.

## ΕΡΩΤ. ΝΒ'.

*Πῶς νοητέορ τὸ, « Ἐμηήσθη Κύριος τοῦ Νῶα; »*

Προσφόρως τοῖς ἀνθρώποις ἡ θεῖα Γραφὴ διαλέγεται· καὶ ὡς ἀκούειν δύνανται μετασχηματίζει τοὺς λόγους. « Πατέρε τοίνυν ἐπὶ Θεοῦ ἡ μεταμεμέλεια οικονομίας ἔστι διαφορά. » Μεταμεμέλημαι γάρ διεικέρικα τὸν Σαοὺλ εἰς βασιλέα, « ἀντὶ τοῦ, Ἐδοκίματα ἀλλού ἀντ’ αὐτοῦ καταστῆσαι· οὕτω καὶ ἐνταῦθα νοητέον, « Ἐνεθυμήθην διεικοίησα τὸν ἄνθρωπον, » ἀντὶ τοῦ, « Ἐδοκίμασα εἰς αὐτοὺς πανωλεύριαν ἐπαγαγεῖν. Καὶ τοῦτο τοίνυν τὸ, « Ἐμηήσθη ὁ Θεὸς τοῦ Νῶα, » οὐ προτέραν λήθην ανίττεται, ἀλλὰ τὴν ἀρρήτον αὐτοῦ φιλανθρωπίαν δηλοῖ· διεικέρι τὴν περιέκεινον φιλοτοπορίαν προσέταξεν ὡς τάχιστα καταποθηται τὸ ἀπειρον ἔκεινο καὶ ἀμέτρητον ὑδωρ. Δῆλην δὲ αὐτοῦ ποιῶν τὴν ἀφραστὸν ἀγαθότητα, προσέθηκεν, διεικέρι τὴν πάντων τῶν κτηρῶν, καὶ πάντων τῶν πετεινῶν, καὶ πάντων τῶν ἐρπετῶν, διατί ημεῖς μετ’ αὐτοῦ ἐν τῇ κιβωτῷ. » Ήμῶν δὲ χάριν καὶ ταῦτα προμηθεῖς ἤξισεν. Τοῦτο γάρ καὶ διαβατὸς βοφός. « Οἱ ἔξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλειᾳ τῶν ἀνθρώπων. » Καὶ πάλιν· « Ἀνθρώπους καὶ κτήνη σώσεις, Κύριε<sup>8</sup>. » Διεικέρι γάρ καὶ τῶν ἡμετέρων ἐπιμελεῖται.

## ΕΡΩΤ. ΝΓ'.

*Τὶ ἔστιν, « Ἄσφράνθη Κύριος » δομήν εὐωδίας; »*

« Υπεδίξατο τοῦ Νῶα τὸ εὔγνωμον, οὐ τῇ κνίσῃ τερφθεῖς· δοτῶν γάρ καιομένων οὐδὲν δυσωδέστερον· ἀλλὰ τὴν τοῦ προσενηνοχότος ἐπικαινέσας γνώμην. Οὐ γάρ σωματικά ἔχει μόρια, ἵνα καὶ βίνας αὐτῷ περιθῶμεν· διὰ βίνων γάρ ἡ δσφρησις. Ἀμε-

<sup>1</sup> Gen. vi, 21. <sup>2</sup> Gen. 1, 29, 30. <sup>3</sup> Reg. xv, 11. = Gen. vi, 7. <sup>4</sup> Gen. viii, 1. <sup>5</sup> ibid. 1. <sup>6</sup> Psal. ciii, 14. <sup>7</sup> Psal. xxxv, 7.

## VARIAE LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>8</sup> Cat. p. 148, post Κύριε sequitur ὡς ἐπλήθυνας τὸ Ελεός σου ἐφ' ἡμᾶς. <sup>9</sup> Cat. p. 153. ωσφρ. Κύριος δ Θεός.

## NOTÆ.

(60) Σκεπριαῖνον σπέρμα. Cod. σπαρμένον σπέρμα. Picus, ἐσπαρμένον σπέρμα, et sic quoque Dru-sius, l. c. p. 4, banc Aquila versionem e Theodo-reto nostro protulit, qui tamēn in Addendis p. 83, perperam substituit lectionem corruptam σπειρό-

μεν. Haud satis constat, quæ hec loco sit vera Aquila interpretatione. Pici lectionem habet Montf. l. c. p. 15, sed p. 12, in ipso textu Græco longe alia est versio, quam Aquila tribuit.

Θεται ούν αὐτὸν τῇ εὐλογίᾳ· καὶ ἐπειδὴ σπέρμα τοῦ γῆνος ἦν, καὶ βίζα τῆς φύσεως, καὶ δεύτερος Ἀδέμου, δίδωσιν αὐτῷ τὴν εὐλογίαν, ἥς ἐκεῖνος εὐθὺς διαπλασθεὶς ἀπολελαύκει· « Αὐξάνεσθε, καὶ πληθύνεσθε, καὶ πληρώσατε τὴν γῆν, καὶ καταχυρεύσατε αὐτῆς»<sup>60</sup>· καὶ ὁ φόδος ὑμῶν καὶ ὁ τρόπος ὑμῶν ἔσται ἐπὶ ταῖς τοῖς θηρίοις τῆς γῆς, καὶ<sup>61</sup> ἐπὶ πάντα τὰ πτερινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ κινούμενα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς ιχθύας τῆς θαλάσσης, ἢ ὑπὸ χείρα ὑμίν δίδωσα. » Καὶ ὁ λόγος ἔργον γέγοντος· δέδιε γάρ διπάντα καὶ αὐτήν τὴν τοῦ ἀνθρώπου σκιάν, καὶ τὰ νηκτά, καὶ τὰ χερσαῖα, καὶ τὰ πτηνά. Εἴτα τὸν περὶ τῆς χρεωφαγίας αὐτῷ δίδωσε νόμον, ὡς λαχάνων τῶν χρεῶν ἀπολαύειν κελεύσας.

## ΕΡΩΤ. ΙΔ'.

**Tίος χάριτ απαγορεύει τοῦ αἰματος τὴν μετάληψιν** (61);

Σαφέστερον ἐδίδαξεν ἐν τῷ νόμῳ· « Όπερ γάρ ἐστι, φησιν, ἀνθρώπῳ ψυχῇ, τοῦτο τοῖς ἀλόγοις τὸ αἷμα. » Δίχα τοίνυν τοῦ αἰματος τῶν χρεῶν μεταλαμβάνων, ὡς λαχάνων δῆποιθεν μεταλήψῃ· ἀψυχον γάρ τὸ λάχανον. Εἰ δὲ μετὰ τοῦ αἰματος μεταλάβοις, ψυχὴν ἐπιθίσει. Διὸ δὴ καὶ ἐνταῦθα ἔφη, « Πλὴν χρέας ἐν αἷματι ψυχῆς οὐκ ἔδεοθε. Καὶ γάρ ὑμέτερον αἷμα τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἐκζητήσω (62)· ἐκ χειρὸς πάντων τῶν θηρίων ἐκζητήσω αὐτό»<sup>62</sup>. ἐκ χειρὸς ἀνθρώπου ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἐκζητήσω τὴν ψυχὴν αὐτοῦ. » Ένταῦθα αἰνίττεται τὴν ἀνάστασιν· οὐχ ὡς τὰ θηρία παράξων εἰς τὸ κριτήριον, καὶ δίκαιας τῆς ἀνθρωποφαγίας εἰσπρᾶξανες· ἀλλ' ὡς τὰ ὑπὸ τούτων καταναλαθέντα σώματα συνάξων τε καὶ συναναστήσων. » Ἐν γάρ τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὰ πέρατα τῆς γῆς»<sup>63</sup>, καὶ βρέδιον αὐτῷ πάντοθεν συναγαγεῖν τὸ ἡμέτερον σῶμα· ἐνταῦθα μὲν αἰνιγματωδῶς τοῦτο δεδήλωκε· διὸ δὲ τελεῖται σαφέστερον ἐκήρυξε τὴν ἀνάστασιν.

## ΕΡΩΤ. ΙΝ'.

**Διετί δὲ ἀλως τὴν χρεωφαγίαν ἐτομοθέτησε;**

Εὐθὺς δημιουργήσας τὸν ἀνθρώπον, τῆς γῆς αὐτῷ τοὺς καρποὺς ἐδωρήσατο, ἀπὸ σπερμάτων καὶ δένδρων βιοτεύειν κελεύσας· μετὰ δὲ τὸν καταχλυσμὸν, πλείον τοῦτον φιλοτιμεῖται τρυφῇ (63), καὶ πτερινὰ καὶ νηκτά (64) καὶ χερσαῖα ὡς θύειν τε καὶ ἐσθίειν κελεύσας· πάθει πάθος ἐξελάυνων, καὶ τῷ ἐλάττονι θεραπεύων τὸ μεῖζον. Προτρόπων γάρ δὲ θεός, διὰ ταῦτα πάντα<sup>65</sup> θεοποιήσουσιν οἱ εἰς ἐσχά-

<sup>60</sup> Gen. viii, 17. <sup>61</sup> Gen. ix, 2, 3. <sup>62</sup> Levit. vii, 26; xvii, 14. <sup>63</sup> Gen. ix, 4, 5. <sup>64</sup> Psal. xcix, 4.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>65</sup> καὶ ἐπειδὴ — καταχυρ. αὐτῆς in cat. p. 155, ad Gen. ix, 4; reliqua autem, καὶ ὁ φόδος — ἀπὸ κελεύσας, ibid. ad vers. 2 existant. <sup>66</sup> Cat. p. 155, ἐπὶ π. τ. θηρ. τ. γῆς καὶ om. <sup>67</sup> Quæst. 54 in cat. p. 156. post quæst. 55 ponitur in duas sectiones divisa, quarum posterior exstat p. 157, ad Gen. ix, 5. <sup>68</sup> ἐκ χειρὸς — ἐκζητήσω αὐτό om. <sup>69</sup> Cat. p. 155. πάντα om.

## NOTÆ.

(61) Cod. μεταβολῆν. Ita quoque legit Picus, qui tamen in margine hanc apposuit notulam: « Le- gendum videtur τὸ μεταλάβειν, ut sensus constet. »

(62) Ἐκζητήσω. In cod. additur, τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.

(63) Πλεῖστοι — τρυφῆ. Cod. πλείστα φιλοτιμεῖ τα τροφήν. Άριδον Picum deest πλείστα, reliqua cum codice consentiunt.

(64) Καὶ νηκτά. Desid. in cod.

A sit olfactus. Remunerat igitur illum benedictione: et cum esset semen generis, et radix naturæ, atque secundus Adam, largitur ipsi benedictionem, quam consecutus erat ille statim, ubi formatus est. « Crescite, et multiplicamini, et replete terram, et domini sitis ejus ». — Et timor ac tremor vestri erit super omnes bestias terræ, et super omnia volatilia cœli, et super omnia quæ moventur super terram, et super omnes pisces maris: quæ sub manu vobis dedi ». Et evenit, ut dictum est. Reformidant enim universa animalia vel ipsam hominis umbram, sive natatilia, sive terrestria, sive volatilia. Postmodum dedit illi legem edendæ carnis, præcipiens carnibus vesci, quemadmodum et oleribus.

B 67 INTERR. LIV.  
Quamobrem ne sanguinem degustarent prohibuit?

Apertius docuit in lege: « Quod enim homini est anima, inquit, hoc animalibus irrationalibus est sanguis ». Itaque si sumas sine sanguine carnes, utique tanquam olus manducabis: olus etiam anima caret. Quid si cum sanguine sumpseris, animam manducas. Propterea et hoc loco dixit: « Verumtamen carnem in sanguine animæ non comedetis. Etenim sanguinem animalium vestrarum requiram: de manu omnium bestiarum requiram illum, et de manu hominis fratris sui requiram animam ejus ». Hic insinuat resurrectionem: non quod bestias vocaturus sit in judicium, et de his supplicium sumpturus, eo quod homines devorarint: sed ut congregatur corpora ab ipsis consumpta, et illa suscitaturos. « In manu enim ejus sunt omnes fines terræ », et est illi facile undecunque corpus nostrum congregare. Et hic quidem istud indicat subobscurè: per Ezechielem autem clarius resurrectionem prædicavit.

## INTERR. LV.

*Cur plane de carnibus edendis legem tulit?*

Mox ubi creasset hominem, dedit illi terræ fructus, jubens illum vesci fructu seminum et arborum: post diluvium autem majores illi delicias munificè largitur, jubens occidere et comedere volatilia, et natatilia, et terrestria <sup>68</sup> animalia, offecitum affectu repellens, et leviori eurans graviorem. Prævidens enim Deus homines in extremam dementiam lapsos, hæc omnia pro diis habituros, per-

<sup>65</sup> Gen. viii, 17. <sup>66</sup> Gen. ix, 2, 3. <sup>67</sup> Levit. vii, 26; xvii, 14. <sup>68</sup> Gen. ix, 4, 5. <sup>69</sup> Psal. xcix, 4.

misit illorum esum, ut impietatem illam cohipe-  
ret. Summa enim est insania, adorare quo*l* coni-  
editur. Propter vero animalia quædam immunda  
dixit, alia vero munda: ut illa quidem tanquam  
immunda exborentes, non deiscent; hæc vero,  
quæ comeduntur, non adorent.

## INTERR. LXI.

*Qui fit, ut Noe non sit redargutus, quod se ine-  
briari?*

Ab imperitia proficcebatur hæc passio. non ab  
intemperantia. Nam ille primus ex hominibus com-  
presso vitiis fructu, ignorans non solum quantum  
esset bibendum, sed etiam quomodo sumendum,  
nempe quod prius temperari debeat, et sic potari,  
incidit in ebrietatem. Quod vero nudatus est, nihil  
novi pertulit. Etenim etiam nunc quidam dormien-  
tes nudantur, somno sensum eripiente. Cum vero  
somno etiam accedit ebrietas, multo probabiliorem  
nuditatis excusationem reddit.

## INTERR. LXII.

*Cum nondum ulla esset lata lex, quæ juberet hono-  
rare patrem et matrem, quomodo Cham ut reus  
parricidii damnatur?*

Leges necessarias per naturam sancivit Creator: et ita Cainum condemnavit, quoniam ipsum natura  
docebat cædem esse contra legem. Unde ille, usus  
dolo, fratrem a parentibus procul abductum inter-  
fecit. Deo autem interrogante: « 69 » Ubi est Abel  
frater tuus? negavit. Sciens procul dubio malum  
id esse, quod fecerat, pernegavit illud se facinus  
admisisse: convictus autem a justo judice, confes-  
sus est se gravius peccasse, quam ut veniam me-  
reretur: « Major est enim, inquit, iniquitas mea,  
quam ut mihi condonetur. » Verum Adam quoque  
cum divinam præsentiam sensisset, latere conatus  
est, quasi cognoscens furari malum esse. Ita et  
Cham parricidii reus habitus est, tanquam trans-  
gressus legem naturæ. Nam quod natura ipsa do-  
ceret venerari et colere parentes oportere, testifi-  
cantur fratres ipsius Cham: a quo cum intellexis-  
sent, quod patri acciderat, multo cum pudore retro  
gradientes patrem operuerunt, ut minime viderent  
unde erant prognati. Itaque merito benedictionem  
a patre accepserunt.

ORIGENIS<sup>1</sup>. Cur Scriptura, cum dixisset: « Et  
erant filii Noe, qui ab arca egressi sunt, Sem, Cham  
et Japhet, » addidit: « Et Cham ipse est pater Cha-

A την ἀλογίαν ἐκπεπιωκέτες, συγχωρεῖ τὴν βρῶσιν,  
ἴνα τὴν ἀσέβειαν παύσῃ. Ἀθελητρίας γάρ ἐσχάτης,  
τὸ ἐσθιόμενον προσκυνεῖν. Διά τοι τοῦτο, τὰ μὲν  
ἀκάθαρτα τῶν ζώων λέγει, τὰ δὲ καθαρά· ίνα τὰ  
μὲν ὡς ἀκάθαρτα βδευττόμενοι μὴ θεοποιῶσι, τὰ  
δὲ μὴ προσκυνῶσιν ἐσθιόμενα<sup>2</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΝΖ'.

Τι δήποτε οὐκ ἐμέμφθη Νῶε μέθη περιπεσών,

‘Απειρίας ἦν οὐκ ἀκρασίας τὸ πάθος. Πρῶτος γάρ  
ἀνθρώπων ἀποθίψας τὸν τῆς ἀμπέλου καρπὸν, καὶ  
ἄγνωῶν οὐ μόνον τὸ ποσὸν τῆς πόσεως, ἀλλὰ καὶ τὸν  
τρόπον τῆς μεταλήψεως, διτὶ δεῖ κεράσαι πρότερον,  
εἰθ’ οὖτα πιεῖν, τὸν κάρον ὑπέμεινε. Καὶ νῦν δὲ οὐδὲν  
πέπονθε γυμνωθεὶς. Καὶ γάρ καὶ νῦν τινες γυμνοῦν-  
ται καθεύδοντες, ἀφαιρουμένου τοῦ ὑπνου τὴν αἰσθη-  
σίν· τῷ ὑπνῳ δὲ ἡ μέθη προσγινομένη, πιθανωτέραν  
τῆς γυμνώσεως (65) τὴν ἀπολογίαν ποιεῖ.

## ΕΡΩΤ. ΝΖ'.

Τοῦ νόμου μηδέπω τεθέντος, δὲς διαγορεύει τι-  
μῆρ τὸν πατέρα, καὶ τὴν μητέρα, διὰ τὸ δὲ Χάμ  
ώς πατραλοὶς κρίνεται;

Τῇ φύσει τοὺς ἀναγκαῖους τεθεικε νόμους δὲ (66)  
ποιητῆς. Οὖτα τὸν Κάιλν κατέχρινεν, ἐπειδὴπερ αὐ-  
τὸν ἡ φύσις ἐδίδασκεν, ὡς δὲ φόνος παράνομος. Αὐ-  
τίκα γοῦν δόλῳ χρησάμενος συνεργῷ, πόδρῳ τῶν  
γεγεννηκότων ἀπαγαγὼν, ἀνεῖλε τὸν ἀδελφὸν, καὶ  
τοῦ Θεοῦ πυνθανομένου, « Ποῦ Ἀθελ ὁ ἀδελφὸς  
του; » ἤρνηθη. Δῆλον δὲ ὡς ἐπιστάμενος διτὶ κακὸν  
τὸ γεγενημένον, ἤρνησατο (67) τὸ τολμηθέν. Ἐλεγ-  
χεῖσθε δὲ ὑπὸ τοῦ δικαίου κριτοῦ<sup>3</sup>, ὥμολόγησεν ὑπὲρ  
συγγνώμην ἡμαρτηκέναι. « Μείζων γάρ, φησὶν, ἡ  
διμαρτία μου τοῦ ἀφεθῆναι με. » Καὶ μέντοι καὶ δὲ  
‘Αδὲμ τῆς θείας ἐπιφανείας αἰσθόμενος ἐπειράθη  
λαθεῖν, ὡς εἰδὼς διτὶ δὴ τὸ κλέπτειν κακὸν· οὖτα  
καὶ δὲ Χάμ τὴν τοῦ πατραλοίου κατηγορίαν ἐδέξατο,  
ὡς παραδέξας τὸν τῆς φύσεως νόμον. « Ότι γάρ καὶ τὸ  
γεράρειν τοὺς γεγεννηκότας ἡ φύσις ἐδίδασκε, μαρ-  
τυροῦσι οἱ τοῦ Χάμ ἀδελφοί, οἱ παρ’ ἔκεινον τὸ  
πάθος μεμαθηκέτες τοῦ πατρὸς, μετὰ πολλῆς αἰδοῦς  
εἰς τούπισι βαθίζοντες συνεκάλυψαν τὸν πατέρα, ὡς  
Δὲν ἤκιστα ἰδοιεν ὅθεν σπαρέντες ἐβλάστησαν. Τοιγάρ  
τοι καὶ μᾶλα εἰκότως καὶ τοῦ πατρὸς τὴν εὐλογίαν  
ἐδρέψαντο (68).

ΟΡΙΓΕΝΟΥΣ. Τι δή ποτε εἰποῦσα ἡ Γραφὴ, « Καὶ  
ἥσαν οἱ υἱοὶ Νῶε ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς κιβωτοῦ, Σὴμ,  
Χάμ, Ἰάφεθ, » προσέθηκε, « Καὶ Χάμ οὗτος πατήρ

<sup>1</sup> Gen. iv, 9. <sup>2</sup> ibid. 43

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>3</sup> Cat. p. 156. ὡς ἐσθιόμενα. <sup>4</sup> Cat. p. 164. ὑπὸ τοῦ δικαίου κριτοῦ. <sup>5</sup> Hic locus præmititur in cat. p. 161 quæstiōni 56 et 57.

## NOTÆ.

(65) Γυμνώσεως. Cod. γνώσεως. Picus autem  
legit πιθανωτέραν τῆς γνώσεως τὴν αἰτίαν φθει-  
ρετ.

(66) Cod. et Pic. ὡς.

(67) Ἡρησατο. Cod. ἤρνηθη. Αριδ Picum desid.  
τὸ γεγενημένον ἤρνησατο.

(68) Cod. et Pic. ἐδέξατο.

Χαναάν; » Εἰ γάρ ἐχρῆν μημονεῦσαι τῶν υἱῶν, καὶ πάνταν, καὶ μή μόνου Χαναάν. Ὁ Χαναάν καὶ αὐτὸς ἀσεβὴς ἐγένετο, ὡς ἡ ἱστορία δηλοῖ. Βουλόμενον οὖν ἐδιεῖτο τὴν οἰκειότητα (69) τοῦ πατρὸς<sup>a</sup> πρὸς τὸν υἱὸν, τρόπον τινὰ ἀπαλλοτριοῦ τῆς τῶν ἀδελφῶν εὐσεβείας, προσθήκῃ τοῦ, « Χάμ ἦν (70) πατήρ Χαναάν. » Ήσολ μὲν γάρ πάντες τοῦ Νώε τῷ γένει· μόνος δὲ οὗτος οὐχ υἱὸς τῷ τρόπῳ· ἀλλὰ τοῦ δομοίου παιδὸς πατήρ. Διόπερ ἐμφαντικῶς κείται, « Αὐτὸς πατήρ Χαναάν. » Ἐφερε δὲ ὁ Ἐβραῖος ὁ ταῦτα εἰπών καὶ παράδοσιν τοιαύτην, ἐπενεγκὼν ἀπόδειξιν τῇ παραδόσει· ὡς δρα δ Χαναάν πρότερος ἐδει τὴν ἀσχημοσύνην τοῦ πάππου, καὶ ἀνήγγειλεν αὐτοῦ τῷ πατρὶ μόνῳ, καταμωκύμενος ὥσπερ τοῦ γέροντος. Ὁ δὲ Χάμ δέων, δομοίως (71) τοῖς ἀδελφοῖς μή προσελθείν τῷ πατρὶ ἀσεβῶς, ἀλλὰ καὶ ἐπιτελῆσαι τῷ πρώτῳ θεασαμένῳ καὶ διαβάλλοντι, αὐτὸς δὲ καὶ πέπιστας, καὶ εἰσῆλθε, καὶ εἶδε, καὶ ἀνήγγεικε τοῖς ἀδελφοῖς. Καὶ ταῦτα δὲ δοκεῖ μῆδος εἶναι, εἰ μή τὸ τῆς ἀποδεξεως ἦν Ισχυρόν. « Καὶ ἔξυπνος ήρ, φησι, Νώε ἐκ τοῦ ὑπνου αὐτοῦ, καὶ ἔγων δσα ἐποίησεν αὐτῷ δ υἱόν; αὐτοῦ δ νεώτερος. » Μίκροτερος (72) μὲν γάρ υἱὸς αὐτοῦ δ Χάμ οὐκ ἦν, ἀλλὰ δεύτερος. « Σήμι γάρ, φησι, καὶ Χάμ, καὶ Ἰάφεθ. » Καὶ εἰ τὸν μικρὸν ἤθελε δεῖξαι, τὸν Ἰάφεθ ἀν Ελεγεν. Ἐπειδὴ δὲ τοὺς ἐχγόνους (73) υἱοὺς δεῖ λέγουσιν οἱ πάπποι, καὶ τοὺς μακρόθεν ἀπογόνους, τὸν βραχύτατον τῶν ἐχγόνων (74) τὸν Χαναάν, εἰρηκεν ἡ Γραφὴ ἐγνῶσθαι παρὰ τοῦ Νώε, δτι αὐτὸς ἐποίησε ταῦτα. Καὶ δτι τοῦτο οὕτως ἔχει, εὐθὺς ἐπάγει τὸ θείον λόγιον, καὶ εἰπεν. « Ἐπιχατάρατος Χαναάν, δοῦλος δούλων (75) ἐσται τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. Εἰ δὲ τις θευμάζοι, τι δῆποτε δ Χάμ, καὶ αὐτὸς ἀσεβὴς ὄν, τὴν αὐτὴν κατάραν οὐχ ἔσχε τῷ υἱῷ, ἐπιγνώτω ὡς εἰ ἦν λελεγμένον τῷ Χάμ, « Δοῦλος δούλων ἐσται, » τῆς δουλείας μετέσχον ἀν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, ὡς οἱ τοῦ Χαναάν ἀδελφοὶ δούλοι ἐγένοντο κατὰ τὴν κατάραν, ὄν δοῦλος ἀπεφάνθη Χαναάν.

## ΕΡΩΤ. ΝΗ'.

Tι δήκοτε τοῦ Χάμ ἐπταιχότος, δ ἐκείνου καὶς δδέξαι τὴν ἀρά;

Κοινῇ πάντες μετὰ τὴν τοῦ καταχλυσμοῦ παῦλαν τῆς θείας μετέλαχον εὐλογίας. Τολμηρὸν τοίνυν ὑπέλαβεν δ Νώε, ἐπαγαγέν ἀράν τῷ τῆς θείας εὐλογίας μετειληφτεῖ· τούτου χάριν τῷ ἐκείνου παιδὶ

\* Gen. ix, 18. \* ibid., 24. \* ibid. 18. \* ibid. 25.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Cat. p. 161. τὴν δομοίτητα τοῦ Πατρός.

## NOTÆ.

(69) Οἰκειότητα. Cod. et Pic. δομοίτητα.

(70) Ἡρ. Cod. et Pic. αὐτός.

(71) Δέων δομοίως. Cod. et Pic. et δομοίος ἦν. Ad marginem itaque notavit Picus: « Deest ἔδει aut simile. »

(72) Cod. et Pic. μικρός.

(73) Cod. et Pic. ἐγγόνους.

(74) Cod. et Pic. ἐγγόνων.

(75) Δοῦλος δούλων. His verbis utitur Aquila. οἱ οἱ habent παιζούσις, quos alio loco sequitur Theodoretus. Vid. infra interrog. 12 in Josuam.

misit illorum esum, ut impietatem illam cohibe-  
ret. Summa enim est insania, adorare quo*l* coni-  
editur. Propterea vero animalia quædam immunda  
dixit, alia vero munda: ut illa quidem tanquam  
immunda exhorrentes, non deiscent; hæc vero,  
quæ comeduntur, non adorent.

## INTERR. LXI.

*Qui fit, ut Noe non sit redargutus, quod se ine-  
briari?*

Ab imperitia proficiebatur hæc passio. non ab  
intemperantia. Nam ille primus ex hominibus com-  
presso vitis fructu, ignorans non solum quantum \*  
esset bibendum, sed etiam quomodo sumendum,  
nempe quod prius temperari debeat, et sic potari,  
incidit in ebrietatem. Quod vero nudatus est, nihil  
novi pertulit. Etenim etiam nunc quidam dormien-  
tes nudantur, somno sensum eripiente. Cum vero  
somno etiam accedit ebrietas, multo probabiliorem  
nuditatis excusationem reddit.

## INTERR. LXII.

*Cum nondum ulla esset lata lex, quæ juberet hono-  
rare patrem et matrem, quomodo Cham ut reus  
parricidii damnatur?*

Leges necessarias per naturam sancivit Creator: et ita Cainum condemnavit, quoniam ipsum natura  
docebat cædem esse contra legem. Unde ille, usus  
dolo, fratrem a parentibus procul abductum interfecit. Deo autem interrogante: 69 « Ubi est Abel  
frater tuus? » negavit. Sciens procul dubio malum  
id esse, quod fecerat, pernegavit illud se facinus  
admisisse: convictus autem a justo judice, confessus  
est se gravius peccasse, quam ut veniam me-  
reretur: « Major est enim, inquit, iniquitas mea,  
quam ut mihi condonetur. » Verum Adam quoque  
cum divinam præsentiam sensisset, latere conatus  
est, quasi cognoscens furari malum esse. Ita et  
Cham parricidii reus habitus est, tanquam trans-  
gressus legem naturæ. Nam quod natura ipsa do-  
ceret venerari et colere parentes oportere, testifi-  
cantur fratres ipsius Cham: a quo cum intellexis-  
sent, quod patri acciderat, multo cum pudore retro  
gradientes patrem operuerunt, ut minime viderent  
unde erant prognati. Itaque merito benedictionem  
a patre accederunt.

ORIGENIS <sup>11</sup>. Cur Scriptura, cum dixisset: « Et  
erant filii Noe, qui ab arca egressi sunt, Sem, Cham  
et Japhet, » addidit: « Et Cham ipse est pater Cha-

A την ἀλογιαν ἐκπεπτωκήτες, συγχωρεῖ τὴν βρῶσιν,  
ἴνα τὴν ἀσέβειαν παύσῃ. Ἀθελτηρίας γάρ ἐσχάτης,  
τὸ ἐσθιόμενον προσκυνεῖν. Διὰ τοι τοῦτο, τὰ μὲν  
ἀκάθαρτα τῶν ζώων λέγει, τὰ δὲ καθαρά· ίνα τὰ  
μὲν ὡς ἀκάθαρτα βδελυττόμενοι μὴ θεοποιῶσι, τὰ  
δὲ μὴ προσκυνῶσιν ἐσθιόμενα <sup>10</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΝΖ'.

*Tι δήποτε οὐκ ἀμέμφθη Νῶς μέθη περιπεσών,*

\*Ἀπειρίας ἦν οὐκ ἀκρασίας τὸ πάθος. Πρῶτος γάρ  
ἀνθρώπων ἀποθλίψας τὸν τῆς ἀμπέλου καρπὸν, καὶ  
ἀγνῶν οὐ μόνον τὸ ποσὸν τῆς πόσεως, ἀλλὰ καὶ τὸν  
τρόπον τῆς μεταλήψεως, διτὶ δεῖ κεράσαι πρότερον,  
εἰδούσαν τὸν κάρον ὑπέμεινε. Καὶ νῦν δὲ οὐδὲν  
πέπονθε γυμνωθεῖς. Καὶ γάρ καὶ νῦν τινες γυμνοῦν-  
ται καθεύδοντες, ἀφαιρουμένου τοῦ πνηυματικοῦ τὴν αἰσθη-  
σίν· τῷ πνηυματικῷ δὲ τῇ μέθῃ προσγινομένη, πιθανωτέραν  
τῆς γυμνώσεως (65) τὴν ἀπολογίαν ποιεῖ.

## ΕΡΩΤ. ΝΖ'.

*Toῦ νόμου μηδέπω τεθέντος, δὲς διαγορεύει τι-  
μῆρ τὸν πατέρα, καὶ τὴν μητέρα, διὰ τὸ οἱ Χάρι-  
ῶς πατραλοίας κρίνεται;*

Τῇ φύσει τοὺς ἀναγκαῖους τέθεικε νόμους δ (66)  
ποιητῆς. Οὗτῳ τὸν Κάιν κατέκρινεν, ἐπειδήπερ αὐ-  
τὸν τῇ φύσις ἐδίδασκεν, ως δ φόνος παράνομος. Αὐ-  
τίκα γοῦν δόλῳ χρησάμενος συνεργῷ, πόρρω τῶν  
γεγεννηκότων ἀπαγαγὼν, ἀνείλε τὸν ἀδελφὸν, καὶ  
τοῦ Θεοῦ πυνθανομένου, « Ποῦς Ἀθελ ὁ ἀδελφός  
του; » ἤρνηθη. Δῆλον δὲ ὡς ἐπιστάμενος διτὶ κακὸν  
τὸ γεγενημένον, ἤρνησατο (67) τὸ τολμηθέν. Ἐλεγ-  
χεῖσθε δὲ ὑπὸ τοῦ δικαίου χριτοῦ <sup>11</sup>, ὀμολόγησεν ὑπὲρ  
συγγνώμην ἡμαρτηκέναι. « Μείζων γάρ, φησὶν, τῇ  
δικαιᾳ μου τοῦ ἀφεθῆναι με. » Καὶ μέντοι καὶ δ  
Ἀδάμ τὴς θείας ἐπιφανείας αἰσθόμενος ἐπειράθη  
λαθεῖν, ως εἰδὼς διτὶ δὴ τὸ κλέπτειν κακόν· οὕτω  
καὶ οἱ Χάρι τὴν τοῦ πατραλοίου κατηγορίαν ἐδέξατο,  
ως παραδάς τὸν τῆς φύσεως νόμον. « Ότις γάρ καὶ τὸ  
γεράρεν τοὺς γεγεννηκότας τῇ φύσις ἐδίδασκε, μαρ-  
τυροῦσιν οἱ τοῦ Χάρι ἀδελφοί, οἱ παρ' ἐκείνου τὸ  
πάθος μεμαθήκοτες τοῦ πατρὸς, μετά πολλῆς αἰδοῦς  
εἰς τούπισα βαδίζοντες συνεκάλυψαν τὸν πατέρα, ως  
Δὲν ἤκιστα ίδοιεν οὕτων σπαρέντες ἐβλάστησαν. Τοιγάρ  
τοι καὶ μάλα εἰκότως καὶ τοῦ πατρὸς τὴν εὐλογίαν  
ἐδρέψαντο (68).

D ΟΡΙΓΕΝΟΥΣ. Τι δή ποτε εἰποῦσα ἡ Γραφή, « Καὶ  
ἥσαν οἱ ιτοὶ Νῶς ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς κιβωτοῦ, Σὴμ,  
Χάρι, Ἰάφεθ, » προσέθηκε, « Καὶ Χάρι οὗτος πατήρ

<sup>11</sup> Gen. iv, 9. <sup>12</sup> ibid. 43

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>10</sup> Cat. p. 156. ως ἐσθιόμενα. <sup>11</sup> Cat. p. 164. ὑπὸ τοῦ δικαίου χριτοῦ. <sup>12</sup> Hic locus præmittitur in cat. p. 161 quæstiōni 56 et 57.

## NOTÆ.

(65) Γυμνώσεως. Cod. γνώσεως. Picus autem  
legit πιθανωτέραν τῆς γνώσεως τὴν αἰτίαν φθει-  
ρει.

(66) Cod. et Pic. ως.

(67) Ἡρνήσατο. Cod. ἤρνηθη. Αριδ Picum desid.  
τὸ γεγενημένον ἤρνησατο.

(68) Cod. et Pic. ἐδέξαντο.

Χαναάν ; » Εἰ γέρη μνημονεῦσαι τῶν υἱῶν, καὶ εἶδει πάντων, καὶ μὴ μόνου Χαναάν. Ὁ Χαναάν καὶ αὐτὸς ἀσεβῆς ἐγένετο, ὡς τῇ ιστορίᾳ δηλοῖ. Βουλόμενον οὖν τὸ πνεῦμα δεῖξαι τὴν οἰκείότητα (69) τοῦ πατρὸς<sup>18</sup> πρὸς τὸν υἱόν, τρόπον τινὰ ἀπαλλοτριοῦ τῆς τῶν ἀδελφῶν εὐσεβείας, προσθήκῃ τοῦ, « Χάμ ἦν (70) πατήρ Χαναάν. » Γιὸς μὲν γάρ πάντες τοῦ Νῶς τῷ γένει· μόνος δὲ οὗτος οὐχ υἱὸς τῷ τρόπῳ· ἀλλὰ τοῦ ὄμοιου παιδὸς πατήρ. Διόπερ ἐμφαντικῶς κείται, « Αὐτὸς πατήρ Χαναάν. » Ἐφερε δὲ δὲ Ἐδραῖος δ ταῦτα εἰπὼν καὶ παράδοσιν τοιαύτην, ἐπενεγκάντις ἀπόδεξιν τῇ παραδόσει· ὡς δῆτα δ Χαναάν πρότερος εἶδε τὴν ἀσχημοσύνην τοῦ πάπου, καὶ ἀνήγγειλεν αὐτοῦ τῷ πατρὶ μόνῳ, καταμωχώμενος ὥσπερ τοῦ γέροντος. Ὁ δὲ Χάμ δέων, δμοίως (71) τοῖς ἀδελφοῖς μή προσελθείν τῷ πατρὶ ἀσεβᾶς, ἀλλὰ καὶ ἐπιπλήξαι τῷ πρώτῳ θεασαμένῳ καὶ διαβάλλοντι, αὐτὸς δὲ καὶ πέπισται, καὶ εἰσῆλθε, καὶ εἶδε, καὶ ἀνήγγεικε τοῖς ἀδελφοῖς. Καὶ ταῦτα δὲ δοκεῖ μῆδος εἶναι, εἰ μὴ τὸ τῆς ἀποδεξίας ἦν Ισχυρόν. « Καὶ ἐξυπνίσθη γάρ, φησι, Νῶς ἐκ τοῦ ὑπνου αὐτοῦ, καὶ ἔγνω δσα ἐποίησεν αὐτῷ δ υἱόν; αὐτοῦ δ νεώτερος. » Μικρότερος (72) μὲν γάρ υἱὸς αὐτοῦ δ Χάμ οὐκ ἦν, ἀλλὰ δεύτερος. « Σῆμι γάρ, φησι, καὶ Χάμ, καὶ Ἰάφεθ. » Καὶ εἰ τὸν μικρὸν ἡθελε διέξατι, τὸν Ἰάφεθ ἐν Ἐλεγεν. Ἐπειδὴ δὲ τοὺς ἐγγόνους (73) υἱὸς ἀεὶ λέγουσιν οἱ πάπποι, καὶ τοὺς μακρότεν ἀπογόνους, τὸν βραχύτατον τῶν ἐγγόνων (74) τὸν Χαναάν, εἰρηκεν ἡ Γραφὴ ἐγνῶσθαι παρὰ τοῦ Νῶς, δτι αὐτὸς ἐποίησε ταῦτα. Καὶ δτι τοῦτο οὕτως ἔχει, εὐθὺς ἐπάγει τὸ θειὸν λόγιον, καὶ εἰπεν. « Ἐπικατάρατος Χαναάν, δοῦλος δούλων (75) ἐσται τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ. Εἰ δὲ τις θαυμάζοι, τι δῆποτε δ Χάμ, καὶ αὐτὸς ἀσεβῆς ὁν, τὴν αὐτὴν κατάραν οὐκ ἔσχε τῷ υἱῷ, ἐπιγνώτω ὡς εἰ ἦν λειεγμένον τῷ Χάμ, « Δοῦλος δούλων ἐσται, » τῆς δουλείας μετέσχον δν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, ὡς οἱ τοῦ Χαναάν ἀδελφοὶ δούλοι ἔγνοντο κατὰ τὴν κατάραν, ὁν δοῦλος ἀπεφάνθη Χαναάν.

#### ΕΡΩΤ. ΝΗ<sup>η</sup>.

Tί δίκοτε τοῦ Χάμ ἐπεικότος, δ ἐκείνου παῖς ἐδέξατο τὴν ἀρά;

Κοινῇ πάντες μετὰ τὴν τοῦ κατακλυσμοῦ παῦλαν τῆς θείας μετέλαχον εὐλογίας. Τολμηρὸν τούννυν ὑπέλαβεν δ Νῶς, ἐπαγαγέντα δὲ τὴν τῆς θείας εὐλογίας μετειληχότι· τούτου χάριν τῷ ἐκείνου παιδὶ

naan<sup>19</sup>? Nam si opus erat mentionem facere s̄liorū, omnium utique oportebat, et non solius Chanaan. Chanaan ipse etiam erat impius, ut historia declarat. Volens igitur spiritus divinus ostendere similitudinem patris et filii, eum quodammodo a suorum fratribus pietate distinguit, adjiciens: « Ipse Cham pater est Chanaan. » Genere siquidem erant omnes filii Noe. solus autem iste moribus non erat filius, sed sui similis filii pater. Quamobrem ad majorem demonstrationem positum est istud. « Ipse pater est Chanaan. » Qui vero hæc dixit Hebreus, hanc etiam traditionem afferebat, et traditionem ratione 70 confirmabat. Primum Chanaan verenda avi sui vidisse suoque solum patri narrasse tanquam senem irridentem. Cham vero, cum similiter ac fratres non deberet impie ad patrem accedere, sed objurgare eum qui primus viderat, et illudebat; ipse quoque persuasus, et accessit, et vidit, fratribusque renuntiavit. Sed hæc viderentur esse fabulosa, nisi hoc quod sequitur demonstrationis vim haberet: « Et suscitatus est a somno suo, inquit, et cognovit quæcumque fecerat ei filius suus junior<sup>a</sup>. » Cham autem non erat ejus filius junior, sed secundus. « In enim, inquit, et Cham, et Japheth<sup>b</sup>. » Quod si filium minimum demonstrare volebat, Japheth nominasset. Quoniam vero avi nepotes, ac eos etiam qui ab his longa serie nascuntur, solent filios appellare, Chanaan nepotum minimum dicit Scriptura cognitum fuisse a Noe, sceleris hujus auctorem extitisse. Et quod hoc ita se habeat, subjungit statim divinus Sermo, et ait: « Maledictus Chanaan, servus servorum erit fratribus suis<sup>c</sup>. » Quod si quis miretur, quamobrem Cham, cum ipse quoque esset impius, eamdem cum filio maledictionem non sit sortitus, cognoscat, quod si hanc sortitus esset, videlicet servus servorum erit, servitutis etiam participes fuissent fratres ejus. Nam ex maledictione fratres quoque Chanaan servi fuerunt eorum, quorum servus declaratus est Chanaan.

#### 71 INTERR. LVIII.

Quare, cum Cham delinquisset, filius ejus maledictionem suscepit?

Cessante diluvio omnes pariter benedictionis divisione participes facti sunt. Temerarium igitur existimavit Noe maledictionem illi inferre, qui benedictionem divinam consecutus erat: quamobrem

<sup>18</sup> Gen. ix, 18. <sup>a</sup> ibid., 24. <sup>b</sup> ibid. 18. <sup>c</sup> ibid. 25.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>19</sup> Cat. p. 161. τὴν δμοίωτητα τοῦ Πατρός.

#### NOTÆ.

(69) Οἰκείότητα. Cod. et Pic. δμοίωτητα.

(70) Ἡρ. Cod. et Pic. αὐτός.

(71) Δέων δμοίως. Cod. et Pic. ει δμοίος ἦν. Ad marginem itaque notavit Picus: « Deest εἶδει αὐτοῖς. »

(72) Cod. et Pic. μικρός.

(73) Cod. et Pic. ἐγγόνους.

(74) Cod. et Pic. ἐγγόνων.

(75) Δοῦλος δούλων. His verbis utitur Aquila. οἱ οἱ habent παῖς οἰκέτης, quos alio loco sequitur Theodoretus. Vid. infra interrog. 12 in Josuam.

ejus filio maledictionem intulit. Est autem suppli-  
cium justum. Quia enim, cum filius esset, in pa-  
trem deliquit, ob id per filii maledictionem poen-  
savit. Ad hæc considerandum est illud, quod si ipse  
Cham maledictionem suscepisset, in totum genus  
maledictio ea pervagata fuisset. Verum, minimum  
filium ejusmodi castigatione increpavit. Hoc autem  
sciendum, quod verba justi, non maledictio, sed  
prophætia sunt. Nam cum Israel ex Sem genus du-  
cens, Palæstinam \* occupatus esset, quam olim  
incoluerant, qui ex Chanaan descenderant, in ma-  
aledictionis formam prophetiam effert; prædicens  
quidem futura, deterrens autem posteros, ne pec-  
cent in parentes. Id quod nos aperte docet bene-  
dictio Sem: « Benedictus, inquit, Dominus Deus  
Sem, et erit Chanaan servus ejus ». Non enim  
duobus hunc subjecit, sed soli Sem. Et Japheth qui-  
dein multiplicem progeniem prædixit, Sem vero prie-  
tatem. Nam Deum prophetavit habitaturum in ten-  
toriis Sem: habitavit autem apud patriarchas, qui  
ex Sem orti sunt: et apud prophetas, qui ex illis  
descenderunt: et prius in tabernaculo, posterius  
Hierosolymis. Et hæc prophætia certissimum finem  
habuit, mysterium dispensacionis: **72** quando Deus  
verbum, Dei et Patris Filius unigenitus, carnem  
assumpsit et homo factus est, et carnem, quam ac-  
cepit ex semine David et Abraham, templum suum  
nominavit. Nam ex Sem hi quoque originem duxer-  
unt: at servitus Chanaan in Gabaonitis finem  
cepit.

## INTERR. LIX.

*Dixerunt quidam ex magistris bitumen esse calcem  
vivum.*

Ignorantes, ut verisimile est, fontes in Assyria  
existentes, putaverunt ex calce viva turrim ædi-  
ficatam esse. Ego vero diligenter didici ab iis qui  
illinc veniunt, esse fontes, qui hanc materiam cum  
aqua effundunt: et quod ædificiis construendis il-  
lam adaptantes, coctilem cum ea laterem compo-  
nunt, atque hoc pacto turrim ædificatam esse aiunt.  
Et oculati testes affirman se effregisse particulam  
aliquam, et probe novisse bitumen esse coctilibus  
lateribus substratum: asserentes alioqui penuriam D  
esse lapidum in Assyria, et ob eam rem lateribus  
uti pro lapidibus. Atqui sine lapidibus quomodo  
calx viva confici possit?

<sup>a</sup> Gen. ix. 26.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>73</sup> Cat. p. 165. τὴν παιδ. διὰ τοῦτο παρέπεμψε. <sup>74</sup> Quæst. 59 in cat. p. 175 ponitur post quæst.  
60 et 61. <sup>75</sup> Cat. p. 175. καὶ διορύξαι τι μέρος.

## NOTE.

(76) Cod. et Pic. ὑπέδειξεν.

(77) Τιρές τῶν διδασκάλων. Hebræus scilicet,  
ut Syrus interpres, ut e Diodoro liquet. Vide  
Montf. Hexapl. Orig. p. 27. In editione Græca 1  
Pici hæc interrogatio est pars præcedentis, in mar-

A περιτέθεικε τὴν ἀράν. Ἐχει δὲ καὶ ἡ τιμωρία τὸ  
δίκαιον. Ἐπειδὴ γάρ υἱος ὁν ἐξήμαρτεν εἰς πατέρα,  
διὰ τῆς τοῦ παιδὸς αὐτοῦ ἀρᾶς δέχεται τὴν τιμω-  
ρίαν. Πρὸς δὲ τούτοις σκοπητέον κάκείνο, ὡς εἰ αὐ-  
τὸς δὲ Χάρης ἐδέξατο τὴν ἀράν, εἰς δὲν ἀν δέδη τὸ  
γένος ἡ τιμωρία. εἰς δὲ τὸν νεώτατον υἱὸν τὴν παι-  
δείαν παρέπεμψε<sup>73</sup>, καὶ τοῦτο δὲ δεῖ εἰδέναι, ὡς  
πρόρρησίς ἔστιν, οὐκ ἀρά, τοῦ δικαιου τὰ ῥήματα.  
Ἐπειδὴ γάρ ἡμελλεν δὲ Ἰσραὴλ ἐκ τοῦ Σῆμ κατάγων  
τὸ γένος, τῆς Παλαιστίνης παραλαμβάνειν τὴν δε-  
σποτείαν· ταύτην δὲ πάλαις φύκουν οἱ ἐκ τοῦ Χαναδύ<sup>B</sup>  
βεβλαστηκότες· εἰς ἀράν σχηματίζει τὴν πρόρρησιν,  
προαγορεύων μὲν τὰ ἐσόμενα, δεδιτόμενος δὲ τοὺς  
ὑστερον ἐσομένους, μή πλημμελεῖν εἰς γονέας. Καὶ  
τοῦτο σαφῶς ἡμᾶς δὲ τοῦ Σῆμ εἰλογία διδάσκει.  
« Εὐλογηθεὶς γάρ, φησι, Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ Σῆμ<sup>74</sup> »  
καὶ ἔσται Χαναδύ παῖς αὐτοῦ. « Οὐ γάρ τοῖς δύο  
τοῦτον ὑπέταξεν (76) ἀλλὰ μόνῳ τῷ Σῆμ. Καὶ τοῦ  
μὲν ἱάφει τὴν πολυγονίαν προειρήκε, τοῦ δὲ Σῆμ  
τὴν εὐσέβειαν· τὸν γάρ Θεὸν ἐν τοῖς σκηνώμασι τοῦ  
Σῆμ κατοικήσιν προειρήκε. Κατώκησε δὲ ἐν τοῖς  
ἐκ τοῦ Σῆμ πατριάρχαις, καὶ ἐν τοῖς ἐκ τούτων βε-  
βλαστηκόσι προφήταις· καὶ ἐν τῇ σκηνῇ πρότερον·  
καὶ ἐν Ἱεροσολύμοις ὑστερον. Ἀκριδῶς δὲ τέλος  
ἔσχεν ἡ προφητεία τὸ τῆς οἰκονομίας μυστήριον· ὅτε  
αὐτὸς ὁ Θεὸς Λόγος, δ τοῦ Θεοῦ καὶ Πατέρος Γίδες μι-  
νογενής, ἐσφράγισθε καὶ ἐνηγθρώπησε καὶ ναὸν ἔσ-  
ται προσηγόρευσεν, ἦν ἐκ σπέρματος Δαβὶδ καὶ  
Ἀβραὰμ ἐλασε σάρκα. « Ξε τοῦ Σῆμ γάρ καὶ οὗτοι  
κατῆγον τὸ γένος. Ἡ δὲ τοῦ Χαναδύ δουλεία ἐν τοῖς  
Γαβανίταις τὸ τέλος ἐδέξατο.

EPQT. NO<sup>75</sup>.

Τὴν δοσφαλτόν τινες τῶν διδασκάλων (77) ἐφα-  
σαν διεβεστον εἶναι.

Οἱ ἀγνοοῦντες, ὡς εἰκός, τὰς ἐν τῇ Ἀσσυρίᾳ πη-  
γάς, φήθησαν ἀσθέτικα τὸν πύργον φυκεδομεῖσθαι.  
Ἀκριδῶς δὲ παρὰ τῶν ἐκείθεν ἀφικομένων μεμά-  
θηκα, ὡς εἰσι πηγαὶ ταύτην ἀναβλύζουσαι τὴν ὄλην  
μεθ' ὑδατος· καὶ δι ταύτην ταῖς οἰκοδομίαις (78)  
συνυφαίνοντες, ἐπὶ ταύτης τὴν ὡπτημένην συνετί-  
θεσαν πλίνθον. Οὕτω καὶ τὸν πύργον φυκεδομῆσθαι  
φασι, καὶ οἱ αὐτόπται τούτου διαρρήξαντει μέρος<sup>76</sup>  
ἰσχυρίσαντο, καὶ ἀκριδῶς διαγνώναι, ὡς δοσφαλτός  
ταῖς ὡπτημέναις ὑπέστηρεται πλίνθοις. Ἀλλως τε  
καὶ λίθων είναι σπάνιν ἐν τῇ Ἀσσυρίᾳ φασι, καὶ  
διὰ τοῦτο ταῖς πλίνθοις ἀντὶ λίθων κεχρῆσθαι· λίθων  
δὲ δίχα πᾶς ἀν γένοιτο δισεστας;

gine autem hanc notulam apposuit Picus: « Illic  
videtur ponenda alia quæstio, τι ἔστι δοσφαλτός. »

(78) Ταῖς οἰκοδ. Cod. ταῖς ἐν ὑδασιν οἰκοδομίαις,  
Pic. τὰς ἐν ὑδασιν οἰκοδομίαις.

*Pola γλώσσα ἀρχαιοτέρα,*

Δηλοῖ τὰ δύναματα. Ἀδάμ γάρ, καὶ Κάιν, καὶ Ἀδελ, καὶ Νῶε, τῆς Σύρων ίδια γλώττης. Ἀδαμθά γάρ τὴν ἐρυθράν γῆν ἔθος τοῖς Σύροις καλεῖν. Ἀδάμ τοίνυν, ἡ ὁ γῆτος, ἡ ὁ χολκός ἐρμηνεύεται. Καὶ Κάιν κτῆσις, τούτο δὲ Ἀδάμ ὑπὸν Θεὸν εἰρηκεν. « Ἐκτησάμην ἀνθρώπον διὰ τοῦ Θεοῦ. » Καὶ Ἀδελ πάτερος· πρῶτος γάρ οὗτος ὥφθη νεκρός. Καὶ πρῶτος τοῖς γεγενηκόσι προύξενης πένθος· καὶ Νῶε, ἀντίταυσις.

*Ἡ οὐρὴ Ἐβραϊα πόθεν ἥρξατο;*

Οἵμαι αὐτὴν λεπάν εἶναι φωνήν. « Ωσπερ γάρ ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς ναοῖς ίδιοι τινες ἡσαν χαρακτῆρες γραμμάτων, οὓς λεπατικούς προστηγόρευον» (79), οὖτα διὰ τοῦ Μωσέως δὲ τῶν διλων Θεὸς ταύτην ἐδωκε τὴν γλώτταν, διδακτήν οὖσαν, οὐ φυσικήν. Τοιγάρτοι τῶν διλων ἀπάντων κατὰ τὴν τῶν ἔθνων ἐν οἷς ἀν γεννηθῶσι φθεγγομένων φωνὴν καὶ τῶν μὲν ἐν Ἰταλίᾳ τικτομένων, τῇ Ἰταλῶν κεχρημένων· τῶν δὲ ἐν τῇ Ἑλλάδι τῇ Ἑλλήνων· καὶ τῶν ἐν Περσίᾳ τῇ Περσῶν, καὶ τῶν ἐν Αἰγύπτῳ τῇ Αἰγυπτίων· τὰ Ἐβραίων παιδία οὐ τῇ Ἐβραίων ἐστιν εδρεῖν εὐθὺς κεχρημένα φωνῇ, ἀλλὰ τῇ ἐκείνων παρ' οἷς ἔγεννηθησαν· είτα μειράκια γεννομένα, διδάσκεται τῶν γραμμάτων τούς χαρακτῆρας· μανθάνει δὲ διὰ τῶν γραμμάτων τὴν θείαν Γραφήν, τῇ Ἐβραΐδι γεγραμμένην φωνῇ. Οἵμαι δὲ τούτο αἰνίτεσθαι καὶ τὸν μακάριον Δασιδὲ ἐν τῷ ὅγδοηκοστῷ φαλμῷ· « Γλῶσσαν ἦν οὐκ ἔγνω ἡκουσαν. » Ἀλλὰ τινές φασιν ἀπὸ τοῦ Ἐβρερ Ἐβραίων κεκλήσθαι τὴν γλῶσσαν. ἕκεινον γάρ μόνον ἐν τῇ προτέρᾳ μείναι φωνῇ, καὶ ἐκείθεν Ἐβραίους δονομασθῆναι (80). Ἐγὼ δὲ οἵμαι Ἐβραίους δονομασθῆναι ἐκ τοῦ τὸν πατριάρχην Ἀβραὰμ ἀπὸ τῆς Χαλδαίων χώρας εἰς τὴν Παλαιστίνην ἐλθεῖν τὸν Εὐφράτην ποταμὸν διαβάντα. Ἐβρερ γάρ | τῇ Σύρων φωνῇ δὲ χεράτης (81) δονομάζεται. Εἰ δὲ ἐκ τοῦ Ἐβρερ Ἐβραίοις καλοῦνται, οὐ μόνους ἔχρην »<sup>a</sup>

<sup>a</sup> Gen. iv. 11. <sup>b</sup> Psal. lxxx, 6.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI

<sup>79</sup> Cat. p. 174. οὐ μόνον ἔχρην. Inter quæst. 61 et 62 hæc sūt Theodoreti nomine leg, in cat. p. 185 sq., ad Gen. xii, 4: Εἰ εἰρηκὼς δὲ Μωάσῆς, « Καὶ ἔγνεται Θάρρα ἐπὶ ἔδωματος, καὶ ἔγέννησε τὸν Ἀβραμ καὶ τὸν Ναχώρ, καὶ τὸν Ἀρράν. » είτα μετ' ὅλιγα τεγραφώς, « καὶ ἔγενοντο πᾶσαι αἱ ἡμέραι Θάρρα ἐπὶ οἱς», καὶ ἀπέθανε Θάρρα ἐν Χαρράν, μετὰ βραχέα φησιν, « Ἀβραὰμ δὲ ἦν ἐπὶ τῶν οἱς, διτε ἔξηλθεν ἐκ Χαρράν. » Καὶ πῶς, εἰ δὲ Θάρρα ἐδόμηκοντας τεγρωνάς, ἔσχε τὸν Ἀβραὰμ καὶ τὸν Ναχώρ, καὶ τὸν Ἀρράν, τῷ σὲ ἔτει καὶ εἰ ἀπέθανε, μετὰ δὲ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἔξηλθεν ἐκ Χαρράν δὲ Αβραὰμ ἐδόμηκονταπέντε ἑτάων, δίον αὐτὸν ἐπὶ τῆς ἀκόλουθας ρόλῃ ἐτῶν εἶναι; Ζήτημα οὖν τὸ ρήθεν τοῖς μη παρέργως ἀναγνώσκουσι. Νοίται γάρ οὕτω τὸ Μωασίκὸν ρήτον. Τρῶν μνημονεύει, τὴν ποσότητα δεικνύει· καὶ γάρ τὸν Νῶε πεντακοσιοστὸν ἔτει, φησι, γεγενηκέναι τρεῖς οὐσίες, οὐδὲ τούτους τριδύμους· ἀλλ' οὐκού τιθησιν ἐν τῇ ιστορίᾳ τοὺς κατὰ διαφόρους χρόνους αὐτῷ τεχνέντας. « Ισμεν δὲ, διτε πολλοὶ ἀρτιγάμοις μεν δ πρωτότοκος τίκτεται τηρώντες δὲ ὁ νεώτατος· καὶ έσοι διτε τάχιστα τὴν ἀρχήν τινες πατοδοτικούσαντες, βραδύτατα δεύτερον ἐσχήκασι τέκνην. Αμέλει καὶ δὲ Ἀρράν οὕτω πρεσβύτερος τοῦ Ναχώρ, ὡς τῇ Σάρρᾳ, θυγατέρᾳ αὐτοῦ, γενέσθαι τῷ

#### NOTÆ.

(79) Cod. et Pic. προστηγόρευσεν.

(80) Αἴτια — δρομασθῆται. Hæc in cod. August. novam quæstionem faciunt, ascripta, ut solet, vocula, Ἐρώτησις. Responsio ad hanc quæstionem

incipit a verbis « Εγὼ δὲ οἵμαι κ. τ. λ. In Pici codice hæc etiam ad quæst. 61 relata sunt.

(81) Ο περάτης. Pic. διπερ Εὐφράτης. Perperam, ut iam monuit Drusius l. c. p. 25.

*Quænam lingua est antiquior?*

Nomina ipsa indicant. Adam enim, et Cain, et Abel, et Noe, propria sunt lingue Syriacæ. Syrorum enim mos est, terram rubram appellare adamtha. Exponitur ergo Adam, aut terrenus, aut pulverosus; et Cain, possessio. Hoc enim 73 Adam laudans Deum dixit: « Possedi hominem per Deum ». Et Abel idem est, quod lucus. Primus enim ille conspectus est mortuus, et primus parentibus luctum attulit. Noe vero idem, quod requies.

*Unde cœpit igitur Hebraica lingua?*

Eam arbitror vocem esse sacram. Quemadmodum enim in templis Græcorum qui iam erant litterarum characteres peculiares, quos sacros appellabant: sic Deus omnium per Moseum donavit hanc linguam, non naturalem, sed doctrinæ et arte comparatam. Siquidem cum reliqui omnes loquantur lingua gentis, in qua nati fuerint, et nati in Italia Italorum utantur voce, qui in Græcia, voce Græcorum, qui in Perside, Persarum, et qui in Ægypto, lingua Ægyptiorum loquantur: pueros Hebræorum nullos reperiere est, qui statim Hebraica lingua utantur, sed eorum apud quos nati sunt. Deinde cum parum adoleverint, docentur litterarum charactere, et discunt ex litteris Scripturam divinam Hebraica voce scriptam. Quod puto beatum Davidem. indicasse octagesimo Psalmο: « Lingua, quam non noverat, audivit ». Sed quidam dicunt ab Heber Hebraicam linguam appellatam esse. Illum enim solum in pristina lingua permanisse, indeque Hebræos esse dictos. Ego vero puto appellatos esse Hebræos, ex eo quod Abraham patriarcha, cum e regione Chaldæorum veniret in Palæstinam, fluvium Euphratem pertransiit. 74 Hebra enim Syrorum lingua dicitur trajiciens fretum. Quod si Hebrei denominarentur ab Heber, non solum illos oportebat sic appellatos esse. Per multæ enim nationes ab Heber originem ducunt. Et ut reliquas omnes præ-

termittam, ex eo orti sunt Ismaelitæ, et qui ex Chetatura, Iduæi, Amalecitatæ, Moabitæ, atque Ammonitæ, et qui Carras habitant, ex Nachor et Laban genus trahentes. Nullus tamen illorum Hebreæ lingua usus est. Sic vero et ipse Abraham vocabatur, ut testis est divina Scriptura. Nam post captivitatem Lot, adveniens, ait <sup>b</sup>, quispiam denunciavit Abrahamo, qui trajecerat fretum. Ego autem istud reperi in Hebreo sermone positum Hebri. Hebri autem Græca lingua formatum sit Hebreus. Nam et in illo loco, ubi *Ægyptia* de Josiph dixit : « Introdixisti nobis puerum Hebreum, ut illuderet nobis <sup>a</sup>, » in Hebreo sermone ponitur Hebri. Sed de hoc contendere superfluum est. Nullum enim ex eo pietatis rationibus detrimentum accedit, sive hoc, sive illud recipiamus.

ζυγομαχεῖν περιττόν. Οὐδὲν γάρ τῷ λόγῳ τῆς εὐσεβείας λυμανεται, καν τε τοῦτο, καν τε ἐκεῖνο δεξώμενα.

## INTERR. LXII.

*Quidam ferunt Pharaonem rem habuisse cum Sara.*

Quantæ igitur curse fuit Abraham omnium Deo, si ejus uxorem adulterio stupratam neglexit? Cur vero afflictionibus magnis et saevis Pharaonem et totam dominum ejus afflixit, si noluit cohibere congressum illum iniquum? Sed et ipse Pharaon ignorationem pro defensione proponit, et **75** expostulat cum Abraham, quod uxorem suam vocavisset sororem: et ostendit, quod non eam acceperit, ut ea contumeliose uteretur, sed ut in uxorem haberet: « Quid hoc enim fecisti mihi, inquit, quia uxor tua est? Cur dixisti, soror mea est, et sumpsi eam mihi in uxorem? Et ecce nunc uxor tua coram te, accipe eam et abi <sup>i.</sup> » Et nou solum dixit, sed etiam opere complevit, et omnimoda sollicitudine dignum æstimavit. « Præcepit enim, inquit, Pharaon viris de Abraham, ut deducerent illum, et uxorem ejus, et omnia quæcumque possidebat <sup>i.</sup> » Constat ergo, quod rapta Sara statim rector universorum Pharaonem obstrinxit morbo, qui libidinem ejus fregit:

<sup>a</sup> Gen. xiv, 13. <sup>b</sup> Gen. xxxix, 14.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

ἀδελφῷ αὐτοῦ γυναικα. Καὶ μὴ τις οἰσθω τότε πολὺν γεννέας είναι τῶν ἀνδρῶν τὰς γυναικας. « Ακουέτω γάρ τοῦ Μωάεως λέγοντος: « Καὶ ἔπεισεν Ἀδραὰμ ἐπὶ πρόσωπον, καὶ ἐλάλησε, καὶ εἶπεν ἐν τῇ διανοίᾳ, λέγων, Εἰ τῷ ἔκαποντετεῖ παῖς γεννήσεται, καὶ Σάρρα ἐννεήκοντα ἐτῶν οὖσα τέξεται. » Εὑρίσκεται τοινυν Ἀρράν, οὗ μέμνηται τελεύταιον Μωάῃ, ὅτε τοὺς τεχθέντας τῷ Θάρρῳ ἡρίθμει, τοσοῦτον τοῦ Ναχώρ μείζων, ὡς τὴν θυγατέρα αὐτοῦ γεννεῖσθαι γυναικα τῷ Ναχώρ. Εἰ δὲ τοῦ μείζονος οὐ μέμνηται πρότερον, δῆλον ὅτι τὸν Ἀδραὰμ, οὐα τελεύτατον, πρώτον τίθησαν, ἐπειδὴ καὶ δι' αὐτὸν αὐτὸν τὸ τῆς Ιστορίας ἀναγκαιότερον ἦν. Τὸν δὲ Ναχώρ, μέσον, καὶ τὴν ἥλικαν μέσον δυτα. Εὐθα μὲν γάρ βιούλεται. δεῖσαν τίς δὲ πρωτότοκος, τῇ τάξει τῶν ἥλικων ἔξ ἀνάγκης ἀσκολουθεῖ. ὅπου δὲ μη εἴη τούτου χρεία, τὸν τιμιώτερον προτίθησι, καὶ τελευταῖος η. « Ως δὲ λόγος καὶ τῇ Σάρρᾳ θυγάτηρ ἐνδέ των ἀδελφῶν τοῦ Ἀδραὰμ ἐτύγχανεν, ὡς αὐτὸς φησι, « Καὶ γάρ ἀλλιθῶς ἀδελφὴ μού ἔστιν, ἀλλὰ ἐκ πατρός, οὐκ ἐκ μητρός. » Ήτο που καὶ τὸν Λώτ υἱὸν δυτα τοῦ ἀδελφοῦ, ἀδελφὸν ἀποκαλεῖ. Εἰκός δὲ Ἀρράν τοῦ ἀδελφοῦ κατοιχομένου, τοὺς ἀδελφοὺς τὰς θυγατέρας ἀγαγέποιτι· οὐτε τοῦ Θάρρου οὐτε αὐτῶν ἀνεγομένους κατατιπεῖν αὐτάς τῇ Χαλδαιᾳ, ὅτε εἰς τὴν Χάρραν ἐξίσταν.

<sup>a</sup> Cat. v. 189. τὴν Σάρραν μιγῆναι τῷ Φαραῷ. <sup>b</sup> μεγ. καὶ πονηροῖς.

## NOTÆ.

(82) Απίλανσεν. Cod. et Pic. ἀπέλαθεν.

(83) Εἰ περιειδεν. Cod. et Pic. εἰπερ εἰδεν.

(84) Καὶ — γυναικα. Des. in cod. et apud Pic.

(85) Καὶ παντοδαπῶς.

τὸν Φαραὼ τῶν δλων δ Πρύτανις· ἡ δὲ νόσος τὴν Α et venator habens intra retia prædam , capta frui δρεξιν ἤμελυνεν· καὶ τῶν δικτύων εἰσα τὴν θήραν  
ἔχων δ θηρευτῆς, οὐκ ἀπήλαυσε (86) τῆς ἄγρας· ἡ  
γάρ νόσος ἐκάλυσε.

## ΕΡΩΤ. ΞΓ'.

**Καὶ τίρος ἔτρεκεν ἐνταῦθα μὲν ἐστιγμοῖς· ἢ  
Γραφὴ τὸ φυλακῆραι τὴν Σάρφαν ἀλάβητος,  
ἐν δὲ τῷ κατὰ τὸν Ἀδιμέλεχ διηγήματι, συ-  
γών τούτῳ δεδίλαυτος;**

Ἐμελλεν δὲ Σάρφα τηνικαῦτα τίκτειν τὸν Ἰσαάκ.

**Ἔνα τοίνυν μὴ ὑποπτον γένηται τὸ σπέρμα τοῦ  
Ἀδραζύμ, σαφῶς ἔχει δεδήλωκεν ἡ θεῖα Γραφὴ, ὅτι**

οὐχ ἥψατο αὐτῆς Ἀδιμέλεχ. **Καὶ ἐντεῦθεν μέντοι  
χάκειθεν ιστέον, ὡς καὶ τοὺς Βαρδάρους ἡ φύσις (87)**

ἔδιδεξεν, διτο πονηρὸν δὲ μοιχεία, καὶ τιμωρίας  
ἀξιον. **Καὶ γάρ οἱ Φαραὼ τούτῳ δεδήλωκεν ἐπιμεμ-  
φάμενος τῷ Ἀδραζύμ· καὶ δὲ Ἀδιμέλεχ πρὸς τὸν**

τῶν δλων ἕρη Θεόν· «Κύριε, θύνος ἀγνοοῦν καὶ  
δίκαιον ἀποκτενεῖς; Οὐκ αὐτός μοι εἶπεν, διτο  
Ἀδελφή μού ἔστι, καὶ αὐτή μοι εἶπεν, διτο Ἀδελφός μού  
ἔστιν; Ἐν καθαρῷ καρδίᾳ, καὶ ἐν δικαιοτύνῃ χειρῶν  
ἐποίησα τούτο.» **Τέθεικε δὲ δὲ συγγραφεὺς καὶ τοῦ  
Θεού τὴν ἀπόκρισιν. «Εἶπε γάρ, φησίν, δὲ Θεός τῷ  
Ἀδιμέλεχ καθ' ὑπον. Κάγω ἔγνων διτο ἐν καθαρῷ  
καρδίᾳ ἐποίησας τούτο, καὶ ἐφεισάμην σου τοῦ μὴ  
δικασθαι αὐτῆς (88) τοῦ μὴ ἀμαρτεῖν εἰς ἐμέ· ἔνεκεν  
τούτου οὐκ ἀφῆκά σε ἀφασθαι αὐτῆς. Νῦν οὖν  
ἀπόδοσις τὴν γυναικα τῷ ἀνθρώπῳ, διτο προφήτης ἔστι,  
καὶ προσεύξεται περὶ σοῦ, καὶ σωθήσῃ, σὺ, καὶ πᾶς  
ὁ οἰκός σου (89). Εἰ δὲ μὴ ἀποδίδως, γνῶθι διτο ἀπο-  
θανῆσαι σύ.» **Διδάσκει δὲ ἡρᾶς δὲ θεῖος λόγος, διτο τῆς C  
δικαιοσύνης τοὺς ἑραστὰς πλημμελεῖν ἐξ ἀγνοίας  
μέλλοντας οὐκ ἔστι. Δῆλον τοίνυν, ὡς καὶ τὸν Φαραὼ  
τεκάλυσκεν ἀμαρτεῖν, ὡς ἀδελφὴν τοῦ Ἀδραζύμ  
νόμῳ γάμου εἰληφότα (90). Ἐπειδὴ δὲ κρείττων ἡν, ὡς  
εἰκός, δὲ Ἀδιμέλεχ τοῦ Φαραὼ, ἐκεῖνον μὲν διὰ παι-  
δεῖας τῆς παρανομίας ἀπειρξεν (91)· τούτῳ δὲ καὶ  
τῆς αἰκίας καὶ τοῦ πλημμελήματος οὐκ ἔλασκεν αὐτὸς  
τὴν συγχώρησιν· ἀλλὰ τὸν ἡδικημένον αἰτήσας ταύ-  
την ἀνέμεινεν· ἐπιφανεῖας τε ἡμέρως (92) ἡξίωσε,  
καὶ λόγοις ἡπίοις ἐπέδειξε τὴν τετολμημένην παρα-  
νομίαν. **Εἶπε (93) δὲ Ἀδιμέλεχ τῷ Ἀδραζύμ·  
Τί ἐνιδὼν ἐποίησας (94) τὸ βῆμα τοῦτο; Εἶπε δὲ  
Ἀδραζύμ· Εἶπον γάρ, μήποτε (95), οὐκ ἔστιν θεοφέ-  
σια ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ἐμέ τε ἀποκτενοῦσιν ἔνεκεν  
τῆς γυναικός μου. **Καὶ γάρ ἀληθῶς ἀδελφή μού ἔστιν D  
πατέρος, ἀλλ' οὐκ ἐκ μητρός. Καὶ γάρ (96) ἀληθῶς  
ἀδελφή μού, θυγάτηρ πατέρος μού ἔστιν, πλὴν  
οὐ θυγάτηρ μητρός μου.»********

<sup>1</sup> Gen. xii, 18, 19. <sup>2</sup> ibid. 20. <sup>3</sup> Gen. xx, 4, 5. <sup>4</sup> ibid. 6, 7. <sup>5</sup> ibid. 11-12.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>6</sup> εἶπε δέ, εἰτ. Ηαὲ εἰτ; reliqua sunt, desiderantur.

## NOTÆ.

(86) Cod. et Pic. ἀπέλαυσε.

(87) Ἡ φύσις. Abest a cod. et edit. Pici.

(88) Τοῦ — αὐτῆς. Hæc a Theodoreto addita sunt, et versu 4, ut videtur, desumpta.

(89) Σωθήσῃ — οἰκός σου. Pro ζήσῃ. ut habeat versio Græca.

(90) Κεκάλυκεν — εἰληφότα. Desid. in cod. et apud Pic.

(91) Τῆς — ἀπειρξεν. Cod. τῆς παρανομίαν εἶτι-

διξεν. Pic. τὴν παρανομίαν εἶδεν, quod melius.

(92) Cod. et Pic. ἡμέρας.

(93) Reliqua e codice Augustano supplevimus, quæ etiam in Pici editione Græca iisdem sere verbis leguntur.

(94) Ita Hebr. נִנְחַת הַמְּרַגֵּל exprimunt ol O'. Theodo-

dio vertit, τι ἐώραχτι.

(95) Pic. μὴ ποτέ ἔστι.

(96) Γάρ. Deest apud Pic.

*Unde Melchisedech genus traxit?*

Cum divinus ille Paulus dicat : « sine patre, si ne matre, et sine genealogia », quis veritatem hujus rei nosse potest ? Verisimile est autem illum esse ex illis gentibus, quae Palæstinam incolebant. Nam illarum, tum rex, tum sacerdos erat : sacerdos autem Dei omnium. « Erat enim, inquit, sacerdos Dei altissimi ». Unde etiam Abraham patriarcha oltulit ei spoliorum decimas, et cum iustus esset, et amicus Dei, ab illo benedictionem percepit. Typum enim gerebat sacerdotii Domini. Ideoque et Abraham panes et vinum vicissim dedit, ut qui fortasse solitus erat Deo omnium talia offerre. Oportebat enim et in hoc typum pater fieri.

## INTERR. LXV.

*Quomodo fidelis appellatur Abraham, cum dixerit  
Deo, Ex quo cognoscam hoc, quod possessurus  
sim eam?*

Istud : « Ex quo cognoscam hoc », non diffidentis est, sed modum possidendi scire desiderantis. Cum enim videret multa hominum millia Palæstinam incolentium, discere volebat, quo pacto dominum illius tetræ accepturus esset : num jure belli, an sine armis : et an viventibus illis, an sublatis, aut prorsus ejectis. Hac de causa **78** sacrificio Imito Deus omnium dixit : « Cognoscens cognosces, quod semen tuum incola erit in terra non sua ; et servituti subjiciunt eos, et affligent illos, atque humiliabunt quadringentos annos. Gentem vero, cui servierint, judicabo ego. Postea vero egredientur huc cum apparatu multo. Tu vero decedes ad patres tuos in pace, nutritus in senectute bona. Quarta autem generatione revertentur huc. Nondum enim completae sunt iniquitates Amorriæorum usque nunc ». Ex responsione divina formam interrogationis cognoscere licet. Nam postquam dixit : « Ex quo cognoscam, quod possessurus sim eam » didicit, quantum temporis incolæ futuri essent, et quam misere tractandi, et quanta tandem providentia Dei excipiendi, tum supplicio sumendo de his, qui illis bellum inferre vellent, tum eorum bonis fruendo : et quod Abraham nulla horum experientia accepta, in pace e vita discessurus esset. Docuit pariter rationem dilationis, ne quis suscipietur, ob numerosam incolarum multitudinem dominum Deum non potuisse illis tradere domi-

<sup>a</sup> Hebr. vii, 3. <sup>b</sup> Gen. xiv, 18. <sup>c</sup> Gen. xv, 8. <sup>d</sup> Gen. xv, 13-16. <sup>e</sup> Gen. xv, 8.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>aa</sup> Cat. p. 198. τοῦ Θεοῦ om. <sup>bb</sup> δειχθ. τὸν τρόπον. <sup>cc</sup> Cat. p. 204. ἡ ἔξελαυνομένων om.

## NOTÆ.

(97) Cod. et Pic. ἐκεῖνος.

(98) Καὶ οἱρον. Cod. et Pic. addunt, καὶ στέαρ.

(99) Τυχόν. In cod. et apud Pic. sequitur τινά.

(1) Εδει. Cod. et Pic. εἰδεν.

(2) Αἰταιρουμένων. Cod. et Pic. ἔλαυνομένων.

(3) Εἴ τη γῆ. Cod. et Pic. addunt, ἀλλοτρία.

(4) Cod. et Pic. ἐπιγνῶναι. Minus bene. Picus supplere voluit ἔξεστι, aut simile.

τὴν δεσποτείαν. «Εφη δὲ οὐτως· οὐδέπω γάρ ἀνάπτε-

πλήρωνται αἱ ἀμαρτίαι τῶν Ἀμορθίων ἡώς τοῦ

νῦν.» Οὐδέπω, φησὶν, δῖαι πανωλεθρίας πεπρά-

χασιν· οὐ χρή δὲ πρὸ τῆς ἀμαρτίας ἐκ προγνώσεως

ἐπενεχθῆναι τὴν τιμωρίαν. «Οτι δὲ ὑπῆρχον (5)

κατ' ἔκεινον τὸν καιρὸν εὔσεβες, δῆλον ἐκ τοῦ Μελ-

χιστέως, καὶ τοῦ Ἀβιμέλεχ, καὶ τῶν τὴν Χεδρῶν

οικούντων. Καὶ γάρ ἔκεινοι πολλῆς τὸν πατριάρχην

θεραπείας ἤξιωσαν· καὶ ἔστιν ἀκούσαι αὐτῶν βοών-

των· «Βασιλεὺς εἰς σὺ παρὰ Θεοῦ ἐν τῷ μην. Ἐν τοῖς

ἔκλεκτοῖς μνημείοις ἡμῖν θάψου τὸν νεκρόν σου.»

## ΕΡΩΤ. ΕΓΓ̄.

**Διατί** δὲ τυθῆγει προσέταξε δάμαλιν τριετίζου-

σαν, καὶ κρύσταλλον τριετίζοτα, καὶ τὰ ἔξης;

Αἰνίγματα ταῦτα ἦν τῶν τῷ γένει συμβολέμνων. Τοιγάρτοι μετὰ τὰς θυσίας ἐπήγαγε· «Γινώσκων

γνῶση<sup>23</sup> δις πάροικον ἔσται τὸ σπέρμα σου ἐν γῇ

οὐκ ἴδιᾳ.» Καὶ προσέθηκε· «Τετάρτη δὲ γενεᾶ

ἀποστραφήσονται ὡδε.» Διὰ τοῦτο τρία τῶν καθαρῶν

τετραπόδων, καὶ ἔκαστον τριετές (6) τυθῆναι προσ-

έταξε, τῶν τριῶν γενεῶν εἰς δῆλωσιν, αἱ παροικοῦ-

σαι διατελέσουσιν· ἡ δὲ τρυγών τὴν γενεὰν ἔκεινην

ἐνέργηνε, τὴν οὖνελ ἀποπτάσαν μὲν καὶ ἔξελθούσαν

ἔξι Αἰγύπτου, ἐν δὲ τῇ ἐρήμῳ κατασκηνώσασαν·

φιλέρημον γάρ τόδε τὸ δρυεον. Ἡ δὲ περιστερὴ τὴν

ἄλλην γενεὰν παρεδήλου, ἥ τὴν ἐπηγγελμένην ἀπ-

ελάμβανε γῆν· ἥμερον γάρ τὸ ζῶον, καὶ ταῖς οἰκίαις

ἔμφιλοχωρούν. Διά τοι τοῦτο, τὰ μὲν οὐ διείλεν, ὡς

τὴν τῆς δουλείας ἀπαλλαγὴν αἰνετόμενα. Τὰ δὲ τε-

τράποδα διείλεν, ἐπει τὴν ἐν Αἰγύπτῳ κακουχίαν

ἐστιμαίνε. Τὰ δέ γε ἐφιπτάμενα τοῖς διχοτομήμασιν

δρυεα, ἀπερὸ πατριάρχης ἐκ τῶν ιερείων ἔξηλαυνε,

τὴν φονικὴν τῶν Αἰγυπτίων προρρίτετο γνώμην·

ἥν ἀπράκτον ἀπέφηνεν δεσπότης Θεοῦ, τὰς πρὸς

τὸν Ἀβραὰμ ἐμπέδων ὑποσχέσεις· ὥσπερ γάρ ἐν τῷ

τύπῳ τοὺς σφραγίδρους δρυεις ἔξηλαυνεν Ἀβραὰμ,

οὗτας ἡ τιμὴ τοῦ Ἀβραὰμ τοὺς Αἰγυπτίους ἔκόλασε.

Τὸ δὲ περὶ τὴν δυσμάς δηθῆναι τὸν καπνοῦς δύμενον

κλήσανον, καὶ τὰς τοῦ πυρὸς λεπτάδας, ἐδήλου μὲν

καὶ τὸ δεκθῆναι τὰ θύματα· προεσήμαινε δὲ καὶ τὴν

παρὰ τὸ τέλος τοῦ προβρήθέντος χρόνου ἐσομένην

ἐπιφάνειαν τοῦ τῶν ὅλων Θεοῦ. Διὰ πυρὸς γάρ ἐφά-

νη<sup>24</sup> καὶ Μωσῆς τῷ νομοθέτῃ, καὶ μετὰ ταῦτα παντε-

τῷ λαῷ. Ἐδίδασκε δὲ πρὸς τούτοις, καὶ ὅτι ταῦτα

ὑπερέρον νομοθετήσει τὰ ζῶα προσφέρεσθαι. Τινὲς

δὲ φασιν, διτι βεβαίαν<sup>25</sup> δεῖξαι βούλομενος δὲ Θεός

τὴν ὑπόσχεσιν, κατὰ τὸ κρατοῦν θύος ἐποιήσατο τὰς

συνθήκας. Εἰώθασι γάρ, ὡς φασι, διεγῆ τὰ ιερεῖα

διατροφῆς, οὗτα ποιεῖσθαι τοὺς δρκούς. Ἐγὼ δὲ

A nūm illius terræ. Dixit autem sic: «Nondum com-

pletæ sunt iniuriae Amorrorum usque nunc». Nondum, inquit, communi exitio digna perpetrarunt. Non decet autem ante peccatum ex præscientia poenam infligere. Quod autem illis temporibus essent viri pii, constat ex Melchisedeco et Abimelecho, et his, qui incolebant terram Chebron. Illi enim patriarcham magnopere venerati sunt. Audiuntur itaque clamantes, «Rex es tu a Deo apud nos. In 79 electis monumentis nostris sepeli mortuum tuum<sup>26</sup>.»

## INTERR. LXVI.

Quare Deus præcepit, sacrificari sibi vaccam trien-

nem et hædum triennem? et reliqua.

B Iaec erant illorum ænigmata, quæ posteris erant obvientura. Siquidem sacrificio peracto, subiunxit: «Cognoscens cognosces, quod semen tuum peregrinum erit in terra non sua.» Et addidit: «Quarta vero generatione revertentur huc<sup>27</sup>.» Propterea ex quadrupedibus mundis tria, et unumquodque eorum trium sacrificari præcepit, ad significandas tres generationes, quæ in incolatu permansuræ erant. Turtur autem generationem illam denotabat, quæ ex Ægypto egressa velut avolavit, et habitavit in deserto. Hujusmodi enim avis est amans deserti. Columba autem generationem aliam innuebat, quæ terram promissam accepit. Mansuetum enim est hoc animal et domesticum. Quam ob causam, hæc quidem minime divisit, ut liberationem a ser-

C vitute significantia. Quadrupedes autem partitus est, eo quod indicarent quam male tractandi erant in Ægypto. Aves autem ille, quæ supra portiones divisas volitabant, quas quidem patriarcha a sacrificiis abigebat, sententiam Ægyptiorum significabant, qua omnes cædere decreverant: quam tamen irritam Dominius Deus reddidit, volens ea firma rataque esse, quæ Abrahamo promiserat. Sicut enim in figura aves illas prædatriques expellebat Abraham: sic Abrahampi honor repressit Ægyptios. Quod autem dicitur, visum esse circa solis occasum clibanum fu-

D mantem, et lampades ignis, significabat, suscepit esse sacrificia: 80 et præterea, Deum omnium fore conspicuum circa finem prædicti temporis. Nam in igne visus est Mosi legislatori, deinde universo populo. Docebat etiam, quod posthac animalia hujusmodi per legem erant offerenda. At quidam ferunt, quod Deus volens demonstrare, præmissionem suam firmam esse, de more, qui tum obtinebat, pactiones iniverit. Solebant enim, ut

• Gen. xv, 16. <sup>1</sup> Gen. xxiii, 6. <sup>2</sup> Gen. xv, 13.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>23</sup> Cat. p. 206. γινώσκων γνῶσει. <sup>24</sup> Cat. p. 206. ἐπεφάνη. <sup>25</sup> βεβαίως.

## NOTÆ.

(5) Cod. et Pic. εἶχον

(6) Τριετές. Cod. τριαπές. Ex errore, ut videtur,

librarii. Apud Picum nullum hujus vocis est ve-

stigium.

siunt, victimas bipartito dividentes sic pactiones A καὶ ταῦτα κάκεινα τέθεικα, ἵνα τὸ δοκοῦν ἀληθέστε-  
juraimento firmatas contrahere. Ego vero utrumque ρον οἱ ἐντυγχάνοντες δέξωνται <sup>86</sup>:  
posui, ut quisque recipiat, quod sibi verius videtur.

## INTERR. LXVII.

*Per multū intemperantes inde suæ lasciviæ sumunt occasionem, quod patriarcha Abraham pellicem habuerit.*

Unumquodque opus judicatur ex facientium intentione. Sic igitur et ea, quae ad Agarem spectant, contempnemur. Si enim attendamus patriarcham concupiscentiae inservientem, rem reprehensione dignam vocabimus. Si vero uxor naturæ suæ infirmitatem declarans, et a Creatore sterilem sibi factum esse uterum dicens, exponensque quanto liberorum desiderio teneatur, rogavit ea de causa Abramum, ut cum Agar congrederetur, quo ipsa liberos inde susciperet, quid peccavit Abram? Maxime, cum neque natura, neque lex ulla tum scripta, plures ducere uxores prohiberet: ipsa vero conjux sterilis obsecraret, virum ancilæ permisceari: non ut voluptati inserviret, sed ut ille quidem natura, ipsa vero adoptione vocarentur genitores. Nam fœda voluptate superiorem **81** suisse virum illum' divinum, non hæc tantum, verum etiam quæ secuta sunt, fidem faciunt. Cum enim Agar gravisset, superbiendi occasionem inde accepit, et in dominam suam magna procacitate utebatur: quod ægre ferens Sara, apud patriarcham non recte conquista est. Ille vero valde patienter serens petulaniam, neque exspectans donec ancilla peperisset puerum quem in utero gestabat, tradidit illam uxori puniendam. « Ecce, inquit, ancilla tua in manibus tuis: utere ea prout tibi placuerit. »

<sup>v</sup> Gen. xvi. 6.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>86</sup> Positidéξωνται ad euimdem locum Gen. xiv, 9—11, hæc ex Theodoreto sequuntur in cat. p. 206: 'Ἐδήλοῦντο μὲν δρα διὰ τῶν εὐτερεπιθέντων ζώων αἱ γενεαὶ: διὰ δὲ τοῦ τριετοῦς αὐτῶν, τὸ νεάζον ἔτι τοῦ λαοῦ, καὶ ἐν ἀκμῇ καθεστός. Καὶ ἡ μὲν δάμαλις πρώτη ληψεῖσα, τὴν πρώτην εἰκόνας ἐστημαίνε γενεὰν ὡς γάρ δὲ δάμαλις ἀδάμαστός ἐστιν, ἀπειρος οὖσα ζυγοῦ, οὗτον καὶ ἡ τοῦ εἰς Αἴγυπτον κατελθόντος λαοῦ πρώτη φορὰ τῆς Αἴγυπτιακῆς σκληραγγίας ἐλεύθερα διεξυλάχθη· ἡ δὲ αἵ δευτέρα παρελήφθη μετά τῆς δάμαλις, διὰ δὲ τὴν δευτέραν γενεὰν προσινίτεσθαι. Ωσπερ γάρ ἡ αἵ βραχεῖαν μὲν τοῖς δεσπόταις παρέχει τὴν πρόσθοδον, παρέχει δὲ δύμας, οὗτοις καὶ ἡ τοῦ λαοῦ δευτέρα φορὰ δουλειὰν τοῖς Αἴγυπτοις, εἰ καὶ μὴ πολλήν, ἀλλ' δύμας παρειχετο. Τρίτος δὲ ὁ κριός προσαύθετος, τὴν τρίτην ἀντικρὺς προεμήνυεν· ὅ τε γάρ κριός πτελόνα διδώσιν ἐξ αὐτοῦ τῷ δεσπότῃ τὸν πόρον· δύμοις δὲ καὶ τὸν Ισραηλίτων ἐπεκαρπώσαντο μάλιστα τὴν τρίτην γενεὰν οἱ Αἴγυπτοι. Ηγε μὴν τρυγών μετά τῆς πειτερᾶς τούς ἐξελθόντας ἐξ Αἴγυπτου δηλοῖ· καὶ ἡ μὲν τρυγών, ὡς φιλέρημος δρυς, τὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ διαγενόμενον γνωρίζει λαόν· ἡ πειτερά δὲ, ὡς ἡμερος καὶ ἀνθρώποις ἄμφα κατοικοῦσα καὶ αὐλίζομένη, τὸν ἐν τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίας κατοικισθέντα λαόν. Τούτου γοῦν ἔνεκεν τὴν τε δάμαλιν καὶ τὴν αἴγα, καὶ τὸν κριόν ἐν μέσῳ διείλει, καὶ τεθίκειν αὐτὰ ἀντιπρόσωπα. Διὰ μὲν τῆς τομῆς τὴν ἐν τῇ παροικήσει θλίψιν αὐτῶν καὶ τὴν συντριβὴν ὑπεμφαίνων. διὰ δὲ τῆς θέσεως τῆς ἀντιπροσώπων, τὸ τῆς δουλειᾶς ἀλλήλοις αὐτούς συμμετετράχειναι δηλῶν. Τῇ μέντοι τρυγώνα καὶ τὴν πειτεράν ἐφύλαξεν ἀδιαίρετον, ὡς τῶν ἐξελθόντων τὴν Αἴγυπτον, τῆς Αἴγυπτιακῆς ἀπαλλαγέντων ταλαιπωρίας. Ή δὲ ἐπὶ τὰ διχοτομήματα τῶν δρυνέων κατάπτησις, τὴν κατὰ τοῦ λαοῦ τῶν Αἴγυπτιών ὄρμὴν προεμήνυσε. Τὸ δὲ συγκαθεσθένται αὐτοῖς ἀποστοῦντα τὸν Ἀβραμ, ἐδείκνυν τοῦ θεοῦ τὴν περὶ τὸν λαὸν πρόνοιαν ἐσόμενην διὰ τὰς πρὸς τὸν Ἀβραμ ὑποσχέσεις. Deinde ad versic. 12 eai. p. 208: Περὶ δὲ ἡλίου, φησί, δυσμάς· ἡ τῆς ἡμέρας συμπλήρωσις, τὴν συμπλήρωτιν τῶν χρόνων δηλοῖ. "Εκτασις δὲ ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν Ἀβραμ, καὶ ἴδου μέγας φόδος καὶ σκοτεινὸς ἐπιπίπτει αὐτῷ, πρὸς τὸ ἀμετέωριστον αὐτὸν, οἷμα, γενέσθαι, καὶ συντεταμένον εἰς τὴν τῶν λεγομένων ἀκρόσαιν.

## NOTÆ

<sup>87</sup> Cod. ἐπινοῆσαι. Pic. ἐπιγεννῆσαι.

<sup>88</sup> Στείρας. Cod. στεριφῆς. Pic. στερίζης.

<sup>89</sup> Κληθῶσι. In codice præcœlit πτιδῶν.

<sup>10</sup> "Οτι — ταῦτα. Desid. in cod. et apud Picium.

ΕΡΩΤ. ΞΙΙ'.

A

Πτι δήκοτε περιτμηθῆναι αὐτὸν προσέταξεν δ  
Θεός;

Προειπὼν τὴν παροικίαν, φυλακήν τινα μηχανᾶται τῇ εὔσεβειᾳ, ἵνα τοῖς δυσσεβέσιν ἀνθρώποις ἀναμιγένεσσι, μὴ διαφθίρωσι τὴν εὐγένειαν, ἀλλὰ εἰς τὸ σημεῖον ὅρῶντες, δασεστον τοῦ δεσδώκτους τοῦτο τὴν μνήμην φυλάττεσθαι. Καὶ δις τοῦτο ἔστιν αληθὲς, ἡ Ἐρημος μάρτυς (11). Τεσσαράκοντα γάρ χρόνους (12) ἐν αὐτῇ διατρίψαντες, περιττήν ἐνόμιζον τὴν περιτομὴν, τῶν ἑθνῶν κεχωρισμένοι, καὶ καθ' ἑαυτοὺς πολιτεύθεντο. Ἡγίκα δὲ λοιπὸν εἰς τὴν ἐπτργγελμένην εἰσήγοντο γῆν, τηνικαῦτα πάλιν δὲ τῶν δίων Θεὸς Ἰησοῦ τῷ τοῦ Ναυῆ προσέταξε περιτεμεῖν ἀπαντας· καὶ οὕτω τῆς γῆς παραδοῦναι τὴν δεσποτείαν. Ἐμελὸν (13) γάρ ἔθνεσιν ἀλλοφύλοις προσπελάζειν· οὐδὲ δὴ χάριν ἀναγκαῖως τῆς σφραγίδος ἐδέοντο, τῆς ἀπὸ τῶν ἀλλογενῶν αὐτοὺς κωνιζούσης ἔθνων. Εἰ δὲ μέγα φρονοῦσιν ἐπὶ τῇ περιτομῇ Ἰουδαῖοι, μαθέτωσαν δις (14) οὐ μόνος ὁ πατράρχης περιτεμῇθη, ἀλλὰ καὶ Ισμαήλ διμίδουλος, καὶ οἱ οἰκογενεῖς οἰκέται, καὶ οἱ ἀργυρώνητοι, καὶ οἱ ἰδουμαῖοι, καὶ οἱ ἀπὸ τῆς Χεττούρας. Ἐμαθον δὲ ἐκ τῶν Ἱσραηλιῶν καὶ Αἴγυπτοι περιτέμνεσθαι. Οὐ τούντην ἡ περιτομὴ δικαίους ἔργάζεται. Οὗτοι γάρ ἀπαντες, ὡς δυσσεβεῖς, ὑπὸ τῆς θείας κατηγοροῦνται Γραφῆς. Οὐκοῦν οὐδὲ τὸν Ἀθράκμην περιτομὴν ἐδικαίωσεν, ἀλλὰ ἡ μὲν πίστις ἀπέφηνε δίκαιον· λαμπρότερον δὲ ἡ ἀρετὴ κατεσκεύασεν. Ἡ δὲ περιτομὴ σημεῖον ἐδόθη τῆς πίστεως <sup>οὐ</sup>.

•• ΕΡΩΤ. ΞΘ'.

Η θεία Γραφὴ λέγει, διτι ἔφαγον οἱ ἀγρελοι ἐτ  
τῷ σκηνῇ τοῦ Ἀβραάμ.

Καὶ ἡ αὐτὴ λέγει Γραφὴ, διτι ἄνδρας είδεν Ἀβραάμ. Εἰ τοίνυν γυμνὸν προσεκτέον τῷ γράμματι, ἄνδρες, οὐκ ἄγγελοι ἔφαγον· εἰ δὲ τὸν νοῦν ἀναπτύσσωμεν, ὡς ὀφθησαν ἔφαγον. Οὐσπερ γάρ ἀσώματον ἔχοντες (15) φύσιν, καὶ αὐτοί, καὶ δι τούτων Δεσπότης, σώματα ἔχειν ἔδιξαν, οὕτως γάρ ἐωράθησαν· οὕτως ἐσθίοντες ὀφθησαν, οὐ στόματα· καὶ γαστρὶ τὴν τροφὴν προσενεγκόντες· οὗτε γάρ εἶχον σώματα· ἀναλώσαντες δὲ αὐτὴν ὡς τῇθλησαν. Ἀνοίας (16) γάρ ἐτράπηται τὸ πολυπραγμονεῖσθαι (17) τῶν ἀρρήτων τὸν τρόπον.

ΕΡΩΤ. Ο'.

Διατι δὲ Λὼτ οὐκ ἐτεκλήθη ταῖς θυγατράσι μι-  
γεῖς;

Ἐπειδὴ τοῖς ἐξ ἀγνοίας πλημμελουμένοις καὶ οἱ

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>οὐ</sup> Cat. p. 224. ὡς οὐ μόνον. <sup>οὐ</sup> Sequitur, ἵνα διὰ τῆς περιτομῆς γνώριμοι ὢσιν οἱ τοῦ πιστοῦ Ἀβραάμ.  
<sup>οὐ</sup> Quæst. 69 abest.

## NOTÆ.

(11) Μάρτυς. Cod. μαρτυρεῖ.

(12) Τεσσαράκοντα γάρ χρόνους. Cod. τεσσα-  
ρικοστον τινος γάρ χρόνου. Pic. τεσσαράκοντα ἑτη-

(13) Cod. ήμελον.

(14) Ὄτι. Cod. et Pic. ὡς.

(15) Cod. ἔχουσιν.

(16) Cod. ἀγνοίας.

(17) Cod. πολυπραγμονῆσαι.

INTERR. LXVIII.

Quare Deus jussit ipsum circumcidisti?

Cum Deus prædictisset incolatum, pietatis custodiām excogitavit: ne hominibus impiis permisi, macularent nobilitatem, sed in signum intuentes, indeleibilem memoriam ejus, qui dedit illud, conservarent. Atque hoc esse verum, testatur deseratum. Nam cum in eo degerent quadraginta annos, superfluum existimabant circumcisionem: nempe a cæteris gentibus segregati, et quod secum inter se versarentur. Quando vero postea ingressi sunt terram promissam, tunc iterum Deus omnium præcepit Iesuæ filio Nave, circumcidere omnes, et ita dominium terræ tradere. Erant enim futuri proximi populi alienigenis: quamobrem indigebant necessario signo quodam, quod illos distinguerebat ab alienigenis nationibus. Quod si Judæi gloriantur de circumcisione, discant quod non solus patriarcha circumcisus fuerit, **82** sed etiam Ismael semiservus, et vernæ, et pretio empli servi, et Idumæi, et qui ex Chetura orti sunt. Quin et Ægyptii quoque didicerunt ab Israelitis circumcidiri. Non igitur circumcisione justos reddit. Isti enim omnes, tanquam impi, a divina Scriptura notantur. Ergo neque Abrahamum circumcisione justificavit, sed fides illum justum declaravit, et illustriorem reddidit virtutem. Circumcisio autem data est veluti signum fidei.

C

INTERR. LXIX.

Scriptura divina prohibet angelos comedisse in ten-  
torio Abrahami.

Eadem quoque Scriptura asserit Abrahamum viros vidisse. Si ergo litteram nudam attendamus, viri, non angeli comedenterunt: si vero mentem explicemus, visi sunt comedere. Quemadmodum enim illi, naturæ cum sint incorporeæ, tamen et ipsi et eorum Dominus visi sunt habere corpora, ita enim apparuerunt: sic visi sunt edere, non cibum infrenentes in os et ventrem, neque enim corpora habebant; sed consumentes cibum prout illis placuit. Extremæ enim dementia est, rationem ac modum arcanorum curiose indagare.

D

INTERR. LXX.

Cur Lot non est accusatus, quod filiabus se miscue-  
rit?

Quia homines quoque solent illis ignoroscere, qui

per ignorantiam delinquent. Nemo itaque merito Lotum reprehenderit ob illam mitionem. Nesciebat enim quid ageret. Ebrietas vero illa quamdam habet reprehensionem venia temperatam: Siquidem anxius valde, ac miserens, utpote omnibus simul bonis et uxore etiam sua spoliatus, pernisiis, ut filii **83** vinum largius affunderent, et quod struebatur ignorans, ad leniendam mitigandamque tristitiam id fieri suspicabatur. Illas vero prorsus a crimine sunt immunes; quia, cum vidissent quatuor civitates et universos pagos ignea pluvia exarsisse, habitatores autem Segor, terrae hiatus absorptos (nomen enim ipsum id significat, quia Segor vertitur absorptio), arbitrabantur universam prorsus naturam hominum interiisse. Cumque praesentem solitudinem attenderent, et præviderent senectutis imbecillitatem, humano simul generi semen excogitare voluerunt, et sibi ipsis consolationem aliquam. Hac ratione ductæ, non ut libidini inservirent, auxilio vini usæ sunt: cumque patri sensum majore copia vini ademisset, illum seminis auctorem reddiderunt.

## INTERR. LXXI.

*Quare Deus illegitimum commisionem non prohibuit?*

Prævidebat impietatem generis humani. Moabitæ enim colebant Chamos, Ammanitæ Melchon. Ne igitur Israelitæ cum illis, ut cognatis, impietatis essent participes, non prohibuit illegitimas nuptias; ut hoc pacto execrando illos et abominabiles Iudeis redderet. Hoc autem Deus omnium declarat, præcipiens per **84** Mosen legislatorem: «Ammonita et Moabita non ingredientur Ecclesiam Domini, usque ad decimam generationem, et usque in sæculum.»

## INTERR. LXXII.

*Admodum crudele videtur, quod Ismael adhuc tenellus e domo paterna sit ejectus, cum matre sola, et utre aquæ.*

Hoc ipsum potius virtutem Abrahæ demonstrat. Nam cum Sara dixisset: «Ejice ancillam et filium ejus, » morem illi non gessit. Ubi vero

<sup>x</sup> Deut. xxiii, 3. <sup>y</sup> Gen. xxi, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>z</sup> Cat. p. 256. συγγενέσι. Sequitur επιμιγνύμενοι τούτοις. <sup>aa</sup> Όμδν — τοῦ ὑδατος. πας, et quæ sequuntur. Kal τούτο — πεπλήρωκε, in cat. p. 270 ascriptum habentι 'Αδήλου. Illa ὥμα — πλήρες existant in cat. p. 271 sub vago nomine 'Αδήλου. Quæ sequuntur ὅτι — Ερημος πλήρης desunt in cat. Reliqua δέ μέντοι, x. t. λ. existant in cat. p. 274.

## NOTÆ.

(18) *Toὺς δὲ — ἐρμηνεύεται.* His illustrandis apprime inserviunt duo loca, quæ Montfauc. Hexapl. Orig. p. 53 e Catenis miss. Bibliothecæ Paris. in medium protulit, e quibus apparet, inter primos Ecclesiæ doctores suis quoquidam, qui statuerint, incolas urbis Zear (quæ a LXX interpretibus Σηγώρ dicitur) non subversos sed absorptos fuisse, ideoque hanc urbem nomen *Bala* seu *Bela* adiunxi esse. Fallitur itaque, qui Σηγώρ idem esse

putant cum Græco κατάποσις, hæc enim interpretatione meliori jure ad nomen γῆ transferuntur. In cod. August. pro κατάποσις leg. κατάπτωσις.

(19) Cod. Μελχιμ. Pic. Μελχῖψ.

(20) Οὐρ. Cod. et Pic. τούτου.

(21) Cod. et Pic. εἰσελεύσεται.

(22) Cod. et Pic. ἔξελθεν.

τοῦ Θεοῦ δὲ καλέσαντος, εὐθὺς τῷ λόγῳ τὸ ἔργον πεπέθηκε (23) καὶ ταῦτα φιλοτρόφως περὶ τὸν Τσαμαὴλ διακείμενος. Καὶ γάρ τὸν ίδιον τὴν ἐπέχειν τῆς Σάρδας παιδοποιίαν δὲ Θεὸς ἐπηγγείλατο, αὐτὸς ἔπη· « Τσαμαὴλ οὗτος ζήτω ἐναντίον σου. » Ἀλλ' ὅμως καὶ στέργων κομιδῇ τὸ παιδίον, πεποιηκεν διπερνὸν δὲ Αεσπότης προσέταξεν. Οὕτω δὲ ταῖς θελαῖς ἐπαγγελίαις ἐπίστευεν· διτὶ οὐ παιδας, οὐ παιδίσκας, οὐ χρυσὸν, οὐκ ἄργυρον δεδωκάς, ἀπέλυσε τῆς οἰκίας τὸ παιδίον· ἀλλ' ἀρτους δλίγους, καὶ ἀσκήν θάλατος, καὶ τὴν μητέρα. Ἡδεὶ γάρ ὡς ἀψεύδης ἡ τοῦ προστεταχότος ὑπόσχεσις. Ὑπέσχετο δὲ αὐτῷ (24) δὲ Θεὸς εἰς ἔθνος μέγα ποιήσειν αὐτὸν, ἵτε δὴ τῆς αὐτοῦ γεωργίας ἡξιώμενον. Ὁ δὴ καὶ πεπλήρωκεν. Ἄμα γάρ ἐκλαύσει τὸ παιδίον πόματος ἐφιέμενον, καὶ ἀγγελὸς θεόθεν ἀποσταλεὶς φρέαρ ὑπέδειξε τοπίου θάλατος πλῆρες. «Οτι δὲ καὶ τῇ παιδοποιίᾳ τὸ πλῆθος δέδωκεν ὡς ὑπέσχετο, μαρτυρεῖ τὰ δρῶμενα. Ἀπὸ γάρ τῶν ὅρων Αἴγυπτον μέχρι Βαβυλῶνος, τοῦδε τοῦ γένους ἡ Ἑρμημός πλήρης. Ὁ μέντοι Ἀβραὰμ καὶ τοῖς τόποις ἐκ τῆς εὐσέβειας ἐπιτέθεικε τὰ ὄντα. Φυτεύσας γάρ ἄρουραν ἐπὶ τῷ φρέστῃ τοῦ ὄρχου, ἐπεκαλέσατο τὸ δυναμα τοῦ τόπου ἔκεινου (25), Θεὸς αἰώνιος.

## ΕΡΩΤ. ΟΓ.

**Ἐ**ἱ πάρτα δὲ Θεὸς προτιγώσκει, τίτος ἔτεσκα τὸν Ἀβραὰμ ἐπείρασε;

Οὐχ ἵνα αὐτὸς ἀπερι τῆπετο μάθῃ· ἀλλ' ἵνα τοὺς ἀγνοοῦντας διδάξῃ, ὡς μάλα δικαίως τὸν πατριάρχην τὴν ἡγάπησε. Τούτου χάριν ἐν τρισιν ἡμέραις καὶ τοσαύταις νυκτὶ τὸν θεόν ἐκβασάνιζε πάθον. Μέσος γάρ ὧν δὲ πατριάρχης φύσεώς τε καὶ πίστεως, καὶ νυττόμενος ἐκατέρωθεν, ἔδωκε τῇ πίστει τὰ νικητήρια. Ὁ δὲ Θεὸς δεῖξας αὐτοῦ τὴν εὐσέβειαν, τὴν θυσίαν ἐκώλυσεν· δὲ γάρ καὶ τὰς τῶν ἀλόγων ἀπαγορεύων θυσίας, πῶς ἀν τοιαύτης λερουργίᾳ τὴνέσχετο; Τοῦτο γάρ ἰουδαίων κατηγορῶν διετέλεσε, καὶ διὰ μὲν Δαδιδ τοῦ προφήτου βοᾷ· « Εθύσαν τοὺς υἱοὺς αὐτῶν καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν τοῖς δαιμονίοις, καὶ ἐξέχεαν αἷμα ἀθώον, αἷμα υἱῶν αὐτῶν καὶ θυγατέρων, ὧν Εθύσαν τοῖς γλυπτοῖς Χανάν. » Διὰ δὲ τοῦ Ἱεζεκιὴλ· « Καὶ ἔλαθες τοὺς υἱοὺς σου, καὶ τὰς θυγατέρας σου, οὓς ἐγέννησάς μοι, καὶ προσήνεγκας αὐτοὺς τοῖς ἔρασταῖς σου. » Εἰτα δεικνὺς τὴν ἀποτίας ὑπερβολὴν, ἐπήγαγε τοῦτο· « Παρὰ πᾶσαν τὴν πορνείαν σου. » Ὁ τοίνυν τῶν ταῦτα τολμώντων κατηγορῶν, πῶς ἀν αὐτὸς τὴνέσχετο δέξασθαι παῖδα μονογενῆ παρὰ πατέρος προσφερόμενον; Ἀλλὰ γάρ ταῦτα σκιά ἦν ἀπέρι τῆμῶν γεγενημένης οἰκονομίας. Ὑπὲρ γάρ τῆς οἰκουμένης τὸν ἀγαπητὸν Υἱὸν δὲ Πατήρ προσενή-

A jussit Deus statim verbis opus adjecit: et quidem benevolentia singulari prosequens Ismaelem. Cum enim Deus prolem ex Sara promisisset, dixit: « Ismael iste vivat in conspectu tuo ». Verumtamen etsi valde diligebat puerum, fecit tamen, quod Dominus præcepit: et sic promissionibus divinis credidit, ut non datis illi servis, ancillis, auro vel argento, e domo jusserit abire puerum: sed matre sola cum panibus paucis et utre aqua. Sciebat enim, certam esse promissionem illius, qui præceperat. Promiserat autem ei Deus, se faciūrum esse puerum gentem magnam, ut quem videlicet cura sua dignum haberet. Quod etiam adimplevit. Nam simul atque flevit puer, potuni desiderans, angelus a Domino missus puteum ostendit plenum aqua potabili. Qued autem prolem numerosam dederit, ut pollicitus erat, testificantur ea, quae sunt ante oculos. A finibus enim Ægypti usque ad Babylonem hujus progenie desertum abundat. Cæterum Abraham etiam ॥ locis ex religione inuidit nomina, et agro plantato juxta puteum iuramenti, nomine imposuit, Deus æternus.

## INTERR. LXXXIII.

**Quare Deus tentavit Abrahamum, cum omnia prænoscat?**

Non ut disceret ipse quæ sciebat, sed ut ignorantes doceret, quam justa de causa patriarcham diligenter. Ilac de causa tres dies et totidem noctes amoris divini periculum in eo fecit. Nam patriarcha medius inter naturam constitutus et fidem, cum utrinque stimularetur, fidei dedit palmam victoriae. Deus autem patet faciens ejus pietatem, sacrificium cohibuit. Qui enim prohibet sacrificari sibi animalia irrationalia, quomodo sacrificium tale pertulisset? Siquidem hanc ob rem Judæos sine intermissione nota: et clamat per prophetam David: « Sacrificaverunt filios suos et filias suas damnationiis: et effuderunt sanguinem innocentem, sanguinem filiorum suorum et filiarum suarum, quos immolaverunt sculptilibus Chanaan ». Itidem et per Ezechielem: « Accepisti filios tuos et filias tuas, quas genuisti mihi, et obtulisti eos amatoribus suis ». Deinde demonstrans absurditatis excessum, subjunxit istud: « Supra fornicationem tuam universam. » Quomodo ergo is, qui dominat eos, qui talia perpetrant, filium unigenitum a patre sibi sacrificio oblatum pertulisset? Verum haec erant umbra dispensationis pro nobis factæ. Siquidem Pater Filium dilectum obtulit pro mundo. Isaac

\* Gen. xvii, 18. a Psal. cv, 37, 38. b Ezech. xvi, 20, 21.

## NOTÆ.

(23) Τῷ λόγῳ — ἐπέθηκε. Cod. τῶν λόγων τὸ ἔργον ἐπέθηκεν. Picus, τῶν λόγων τὸ ἔργον ἐπέθηκε.

(24) Cod. et Pic. αὐτῶν.

(25) Ἐπεκαλέσατο — ἐκβίρου. Cod. et Pic. ἐπεκαλέσατο ἐκεῖ τὸ δυναμα Κυρίου. Deinde sequitur, Θεὸς αἰώνιος.

enim typus erat divinitatis, aries autem humanitas. **86** Tempus autem ipsum aequale, quia tres dies et tres noctes et hic et illuc.

A νοχε (26). Τύπος γάρ (27) τῆς μὲν θεότητος διτοιά· τῆς δὲ ἀνθρωπότητος δικρίσις. Καὶ αὐτὸς δὲ δικρόνος ἵσταριθμος. Τρεῖς γάρ ἡμέραι καὶ νύκτες τρεῖς, καὶ ἐνταῦθα κάκετ (28).

## INTERR. LXXIV.

*Quid hoc est: « Pone manum tuam super femur meum » ?*

Connubii contrabendi causa mittebat servorum praefectum, sciens, progeniem Chanaan maledictam esse, suam vero cognationem adeptam esse benedictionem. Cum ergo in semine suo tum benedictionem tum promissionem bonorum suscepisset, illuc servum apponere manum jussit, ubi fidei signum recepit. Credens enim promissionibus divinis, accepit signaculum circumcisionis. Illic autem manum adhibere jussit, ut et promissionis divinae et circumcisionis memor, matrimonio cum alienigena contracto nobilitatem Dominicam non inficeret. Advertendum est autem quod manus ad femur apposita, at jusjurandum per Deum omnium conditorem praestitum est: « Adjuro te, inquit, per Deum cœli et terræ, ut non accipias uxorem filio meo Isaac de filiabus Chananiorum, cum quibus ego habito <sup>d</sup>, et quæ sequuntur. Prudentissima vero fuit servi interrogatio: qui reveritus jusjurandum, sibi clara volebat esse nuptiarum mandata: « Si enim, inquit, puerla despontata nolit huc venire, sed jubeat sponsum ad illam accedere, jubesne filium tuum ad gentem illam reverti »? Verum Abraham patriarcha, qui probe noverat, se vocatione divina illinc eductum fuisse, **87** verum de nuptiis legem a Deo non accepisse, cum esset in religione pie educatus, voluit filio ex propria cognatione uxorem despontari: illudque prohibet fieri, quod divina lege potissimum erat inhibitum: hoc autem divinae permittit Providentiae, qua consitus servus profectus est. At vero non dubitando protulit orationem illam, ut quidam nimium simplices existimat: sed cum Deum illius despontationis adjutorem accepisset, signa quædam sibi monstrari postulabat, per quæ scire posset, an despontatio Deo placet. Signum autem erat non pulchritudo corporis, non generis nobilitas, neque quidquam aliud ex iis quæ splendida putantur: sed hospitalitas, affabilitas, et animi mansuetudo. **D**

<sup>c</sup> Gen. xxiv, 2. <sup>d</sup> Ibid. 3. <sup>e</sup> Ibid. 5.

Τί ἔστι, « Θές τὴν χεῖρά σου εἰπε τὸν μηρόν μου; »

Ἐπὶ γάμον ἀπέστελλεν τῶν οἰκετῶν τὸν ἥγουμενον· ἐπάρατον μὲν ἐπιστάμενος τοῦ Χανανὸν τὸ γένος, εὐλογίας δὲ ἡξιωμένην τὴν οἰκείαν συγγένειαν. Ἐπειδὴ τοίνυν ἐν τῷ σπέρματι αὐτοῦ (29) καὶ τὴν εὐλογίαν, καὶ τὴν τῶν ἀγαθῶν ἐπαγγελίαν ἐδέξατο, ἐκεῖ θεῖναι τὸν παιδία τὴν χεῖρα προσέταξεν, ἐνθα καὶ τῆς πίστεως τὸ σημεῖον ἐδέξατο. Πίστεύας γάρ ταῖς θείαις ἐπαγγελίαις Ἐλασί τῆς περιτομῆς τὴν σφραγίδα. Ἐκεῖ δὲ θεῖναι τὴν χεῖρα προσέταξεν, ἵνα καὶ τῆς θείας ἐπαγγελίας καὶ τῆς περιτομῆς μεμνημένος, ἀλλοφύλῳ γάμῳ τὴν Δεσποτίκην εὐγένειαν μή λωβήσῃται. Ἰστέον <sup>ος</sup> δὲ ὡς ἡ μὲν χεὶρ ὑπὸ τὸν μηρὸν ἐτέθη, δὲ δροκος κατὰ (30) τοῦ Θεοῦ τῶν ὀλων ἐγένετο· « Ὁρκίζω σε (31), γάρ, ἔφη, Κύριον τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ἵνα μή λάθης γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἀπὸ τῶν θυγατέρων τῶν Χανανίων, μεθ' ὧν ἐγὼν οἰκῶ ἐν αὐτοῖς, » καὶ τὰ ἔξης. Σοφωτάτη <sup>η</sup> δὲ ἀγαν καὶ τοῦ παιδὸς ἡ ἐρωτησίς· δείσας γάρ τὸν δροκον, δῆλους εὐτῷ γενέσθαι παρεχάλει τοῦ γάμου τοὺς δρους. « Εἰ γάρ (32), φησι, μή ἔλοιτο ἐνταῦθα ἐλύειν ἡ μηνηστευομένη κόρη, ἀλλὰ πρὸς αὐτὴν ἀπελθεῖν τὸν μηνηστήρα κελεύει, προστάττεις τὸν υἱὸν εἰς ἐκεῖνο τὸ Εθνος (33) ἀνέλθειν; » Αλλ᾽ ὁ πατριάρχης Ἀβραὰμ εἰδὼς, ὡς ἐκεῖθεν μὲν αὐτὸν ἡ θεία κλῆσις (34) ἐξήγαγε, περὶ δὲ τοῦ γάμου νόμον οὐκ ἐδέξατο θεῖον· αὐτὸς δὲ ὡς εὐσεβεῖδ συντεθραμμένος, τῇθέλησεν ἐκ τῆς συγγενικῆς οἰκίας τῷ παιδὶ κατεγγυήσας γυναῖκα· ἐκεῖνο μὲν ἀπαγορεύει γενέσθαι, ἀτε δὴ θείᾳ υόμῳ κεκαλυμένον· τοῦτο δὲ θείᾳ ἐγγειρίζει κηδεμονίᾳ. Ταύτη θαρρήσας ὁ παῖς ἐξεδήμησεν. Ἐκείνη δὲ τὴν εὐχὴν οὐ συμβολικῶς προσενήνοχεν, ὡς τινες τῶν ἀγαν τὴν ιθίων ὑπέλαθον· ἀλλ᾽ ἐπειδὴ τὸν Θεὸν συνεργὸν Ἐλασί τῆς μηνηστείας σημειά τινα αὐτῷ δειχθῆναι λιχέτεις (35) δι' ὧν ἡθούλετο γῶναι, εἰ ἀρέσκει (36) τῷ Θεῷ ἡ μηνηστεία. Τὸ δὲ σημεῖον ἦν, οὐχ ὡρα σώματος, οὐδὲ περιφάνεια γένους, οὐδὲ ἄλλο τι τῶν δοκούντων λαμπρῶν, ἀλλὰ φιλοξενία, καὶ φιλοφροσύνη, καὶ ἡπιότης φρονήματος. « Ἔσται

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Ιστέον — οἰκῷ ἐν αὐτοῖς. Ήσαί in cat. vii. p. 291. <sup>b</sup> Ηλα σοφωτάτη — ἐξεδήμησεν vid. in cat. p. 293. Iteliqua, ἐκείνην — εὐώδ. τ. δόδων μου sequuntur p. 294, ad Gen. xxiv, 11–14.

## NOTÆ.

(26) Cod. et Pic. προσήνεγκεν.

(27) Γάρ. Cod. et Pic. δέ.

(28) Cod. et Pic. κάκετ καὶ ἐνταῦθα.

(29) Αὐτοῦ. Dceest.

(30) Kard. Cod. ὑπό. Pic. ἀπό.

(31) Cod. et Pic. ἐξοργίζω.

(32) Εἰ γάρ — ἀνελθεῖτο. Ήσαί e memoria alle-

gata esse videntur; recedunt enim a lectionibus exemplariorum, quæ nota sunt, omniū.

(33) Cod. et Pic. ἐπανελθεῖτο.

(34) Κλῆσις. Cod. et Pic. Ψῆφος.

(35) Ιχετεύεις. Cod. et Pic. παρεχάλει.

(36) Cod. et Pic. ἀρέσκουσα.

γάρ, φησίν, ἡ παρθένος, ἥ ἀν ἐγώ εἰπω, Ἐπίκλινόν **A** μου τὴν ὄδριαν σου ἵνα πίω, καὶ εἰπή μοι, Πίε, κύριε, καὶ τὰς χαμῆλους σου ποτιῶ ἔως ἂν παύσωνται πιεῖν (37), ταῦτην ἡτοίμασας τῷ παιδὶ σου Ἰσαάχ· καὶ ἐν τούτῳ γνώσομαι, διὶ τοῦ ἑλεον μετὰ τοῦ κυρίου μου Ἀβραάμ. » Ἐπειδὴ γάρ τούτοις ἔκσημεῖτο τοῖς πλεονεκτήμασι διαφερόντως ὁ πατριάρχης, ἦσαν οὐδὲν τῷ τρόπῳ τοῦ κηδεστοῦ, ἵνα μὴ ἔριν τινὰ καὶ φιλοεἰκίαν ὁ σκοπὸς (38) ἐργάζεται. «Οτι δὲ οὐ συμβολικὰ ταῦτα ἦν, ἀλλὰ πίστεως καὶ εὐσεβείας δηλωτικά, πρῶτον διδάσκει τὸ σπουδαῖον τῆς προσευχῆς· ἔπειτα τὸ προσμένειν αὐτὸν τὴν βουλὴν τοῦ Θεοῦ· τούτο γάρ ἡ θεία διδάσκει Γραφῇ· «Ο δὲ ἁνθρώπος κατεμάνθανεν αὐτὴν, καὶ παρεστώπα τοῦ γνῶναι εἰ εὐάνδωκε Κύριος τὴν ὅδον αὐτοῦ, ἢ οὐ. » Ἐκείνης γάρ τὸ ὄντος ἀριστερήνης, καὶ ταῖς χαμῆλοις προσφερούσης τὸ νῦμα, ἀνέμενεν οὗτος ἰδεῖν εἰ πάσαις παράσχῃ (39) τὴν χρείαν κατὰ τὴν αἴτησιν. Πιουσῶν δὲ τῶν χαμῆλων, εὐθὺς προσενήνοχε τῆς μηνῆστείας τὰ σύμβολα (40). Γνοὺς δὲ τὸ γένος, καὶ τὴν δεσποτικὴν συγγένειαν, εὐδοκήσας, φησίν, ὁ ἁνθρώπος προσεκύνησε τῷ Κυρίῳ, καὶ εἶπεν· «Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ χυρίου μου Ἀβραάμ, διὸ οὐκ ἐγκατέλιπε τὴν δικαιοσύνην (41) αὐτοῦ, καὶ τὸν ἑλεον (42) αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ κυρίου μου. Κάμε (43) ἐν ὅδῷ ἡγαγε (44) κύριος εἰς τὸν οἰκον τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ κυρίου μου. » Καὶ πᾶσα δὲ αὐτοῦ ἡ διάλεξις, τὸ εὐσεβὲς κηρύττει τῆς γνώμης. Καὶ μέντοι καὶ μετὰ τὴν διάλεξιν, τὸν αὐτὸν σημαντεῖ σκοπόν. Συνυθεμένων γάρ τῶν τὴν κόρην γεγενηκότων τὸν γάμον<sup>38</sup>, εὐθὺς αὐτὸς «Προσεκύνησε, φησίν, ἐπὶ τὴν γῆν (45) τῷ Κυρίῳ. » Καὶ τὰ ἔξης δὲ τῆς αὐτῆς ἔχεται διανοίας· «Μή κατέχετε γάρ με, φησί, καὶ Κύριος, εὐώδωσε τὴν ὅδον μου. »

ΕΡΩΤ. ΟΕ<sup>39</sup>.

**Διατί τῶν πατριαρχῶν αἱ τυρανίκες στεῖραι; Καὶ γάρ Σάρχοι στείραι, καὶ η Ῥεβέκκα ὡσαύτως<sup>40</sup>, καὶ η Ραχήλ μέντοι, καὶ η Λεά. » Τίδωρ γάρ, φησί, Κύριος, διὶ μισεῖται η Λεά, ἀνέψεις (46) αὐτῆς τὴν μῆτραν.**

Τὸ Ισραηλίτικὸν συστῆσαι γένος βουληθεῖς ὁ Θεὸς, δείκνυσιν οὐ κατὰ φύσεως ἀκολουθίαν<sup>41</sup>, ἀλλὰ κατὰ τὴν τῆς χάριτος φιλοτιμίαν τὴν πολυγονίαν δεξάμενον. Ταῦτης δὲ τῆς κηδεμονίας ἔκεινο τὸ γένος τετύχηκεν, ἐπειδὴ περ δ δεσπότης Χριστὸς, διὸ μονογένης τοῦ Θεοῦ Υἱὸς<sup>42</sup>, ἔκειθεν ἔμελλε τὸ κατὰ σάρκα βλαστήσειν.

<sup>37</sup> Gen. xxiv, 14. <sup>38</sup> ibid. 21. <sup>39</sup> ibid. 27. <sup>40</sup> ibid. 26. <sup>41</sup> ibid. 56. <sup>42</sup> Gen. xxix, 51.

## . VARIA LECTIOES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>40</sup> Cat. p. 295. τῷ γάμῳ. <sup>41</sup> Qu. 75 exstat in cat. p. 362, ad Gen. xxix, 31. <sup>42</sup> Cat. p. 362. ὡσαύτως οὐν. <sup>43</sup> φυσικὴν ἀκολουθ. <sup>44</sup> Cat. p. 362. διὸνογ. τ. Θ. Υἱός ομ.

## NOTÆ.

(37) Cod. et Pic. πίνουσαι, οἷα εἰσι communis lectio huius loci.

(38) Ὁ σκοπός. Cod. addit ἐναντίος. Picus habet δι τρόπος δ ἐναντίος.

(39) Cod. et Pic. παρέχει.

(40) Cod. et Pic. τὸ σύμβολον.

(41) Δικαιοδοξήνη. Cod. et Pic. διαθήκην. Lectioem Sirmond. tueruntur Cod. Alex. et Vaticanus.

**B** « Erit enim, inquit, virgo illa, cui cum dixerim, Inclina mihi tuam hydriam, ut bibam: et dixerit mihi, Bibe, domine, et camelos tuos potare faciam, donec bibere desinant, hanc præparasti puerū Ioseph: et in hoc cognoscam, quod feceris misericordiam cum domino meo Abraham<sup>43</sup>. » Cum enim tam insignibus ornamentiis cumulatus esset patriarcha, volebat et sponsam congruere moribus societ, ne contentionem aliquam aut controversiam parerent mores contrarii. Quod autem hæc conjectitia non essent, sed fidei et religionis argumenta primum demonstrat accurata compositio deprecationis, deinde exspectatio voluntatis divinæ. Hoc enim docet divina Scriptura: « Vir autem obserbavat illam, et tacebat, ut sciret, an Dominus prosperasset viam suam, an non<sup>44</sup>. » Cumque illa **45** hausisset aquam, et camelis præbuisset fluentum, exspectabat ille, ut videret, an omnibus præberet, quantum opus erat, quemadmodum postulaverat. Adaquatis autem camelis, statim protulit desponsationis symbola. Cum autem agnovisset genus et cognationem domini sui, gratissimo animo vir ille, inquit, adoravit Dominum, et dixit: « Benedictus Dominus Deus domini mei Abrahami, qui non dereliquit justitiam suam et misericordiam suam a domino meo: et me deduxit in domum fratris domini mei<sup>45</sup>. » Universa autem hæc ipsius colloccatio pietatem animi declarat. Similiter et quæ post illam colloctionem sequuntur, eamdem denotant intentionem. Contractis enim nuptiis per parentes puellæ, ipse mox: « Procidens, inquit, in terram adoravit Dominum<sup>46</sup>. » Et quæ sequuntur, ejusdem sunt sententiae: « Ne retineatis, inquit, me. Dominus enim prosperavit viam meam<sup>47</sup>. »

## . INTERR. LXXV.

**Quamobrem uxores patriarcharum erant steriles?** Nam Sura sterilis erat, et Rebecca, similiter et Rachel atque Lea. « Videntes enim, inquit, Dominus, quod despiceretur Lea, aperuit ejus uterum<sup>48</sup>. »

Volens Deus commendare genus Israeliticum, ostendit illud non naturali successione, sed gratia et favore fecunditatem liberorum adeptum esse. Hanc autem providentiam obtinuit **49** genus illud quia Christus Dominus unigenitus Dei Filius inde secundum carnem nasci debebat.

(42) Τὸν διεορ. Recepta lectio est, τὴν ἀλήθειαν.

(43) Κυρίου μου. Cod. et Pic. addunt, Ἀβραάμ.

(44) Κάμε — ἡγαγε. Codex Alex. habet ἐμέ εὐώδωκε, Vaticanus, ἐμέ τ' εὐώδωκε.

(45) Φησὶν ἐπὶ τὴν γῆν. Desid.

(46) Cod. ήγοιξ, Pic. ήγοιγε.

## INTERR. LXXVI.

*A quo Rebecca scire voluit sortes infantum, quos in utero gerebat?*

Quidam aiunt, ipsam abiisse ad Melchisedec, summum quippe sacerdotem Dei mississimam, et pietate insignem et valde illustrem. Sed cum solerent patriarchae altaria Deo, quibus in locis habitabant, construere, verisimile est, illam ad unum ex his profectam supplicasse Deo omnium, et quae futura erant, cognovisse.

## INTERR. LXXVII.

*Quare Deus prohibet Isaaco proficisci in Aegyptum, fame præsertim ad hoc cogente?*

Dominus Deus per omnia demonstrat sapientiam suam atque providentiam. Etenim perinisit patriarcham Abrahamum abire in Aegyptum, non, quod cum alere non posset in Palæstina: sed ut Aegyptiis patefaceret viri pietatem et religionem, et provocaret illos ad imitandam patriarchæ virtutem. Isaac autem illic manere jussit, eique rerum necessariarum copiam suppedavit: demonstrans, quod hæc etiam patri largiri poterat, quæ filio abunde præbuit. Cum enim omnes in summa inopia et necessariorum penuria constituti essent, et terra sterilis facta esset, ipse iacto semine multiplicem fructum collegit.

## 90 INTERR. LXXVIII.

*Qua de causa volebat Isaac dare benedictionem Esau?*

Hoc volebat secundum legem naturæ. Esau enim primogenitus erat: primogeniti vero et primam et duplarem portiōnem accipiebant. Auxit etiam amoris vim obsequium: « Venatio enim illius, » inquit, erat illi pro cibo. » Obsequium autem potest etiam crudelissimos quosque mitigare: maxime patrem, patrem inquam liberorum amantissimum. Cæterum reperimus, etiam divinum Apostolum copiosis benedictionibus remunerasse eos qui illi obsequium præstitissent.

## INTERR. LXXIX.

*Unde Rebecca certior facta est, Jacobum consecutum esse benedictionem, ejusque rei tantam habuit fiduciam, ut dixerit: « Super me sit maledictio tua, fili mi: tantum audi vocem meam. »*

Prænoverat ex Deo omnium auctore, quod major serviturus esset minori<sup>a</sup>. Unde confidens illi prophetæ, omnem movit lapidem, ut Jacob benedictionem paternam consequeretur.

<sup>a</sup> Gen. xxv, 28. <sup>b</sup> Gen. xxvii, 23: <sup>c</sup> Gen. xxv, 13.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Quæst. 76 vide in cat. p. 311; proximam autem, quæ Theodoro tribuitur p. 518. <sup>b</sup> τ. λιμ. τοῦτον κατανγκάζοντος.

## NOTÆ.

(47) *Par ēr. Cod. et Pic. εἰς ζν.*

(48) *Cod. et Pic. γνῶναι.*

(49) *Cod. et Pic. ἐκδημῆσαι.*

(50) *Cod. et Pic. εἰσελθεῖν.*

(51) *Cod. et Pic. ἐπιδεῖξαι.*

ΕΡΩΤ. ΟΓ' <sup>1</sup>.

*Διὰ τίνος μαθεῖν ἡθέλησεν ἡ 'Ρεβέκκα τὰ περὶ τῶν κυνοφορούμενων παιδίων;*

Tινές φασι πρὸς τὸν Μελχισεδὲκ αὐτὴν ἀπεληλυθέντας, ἄτε καὶ ἀρχιερέα δύνα τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψηστοῦ, καὶ ἐπίσημον ἐν εὐσεβείᾳ, καὶ λίαν περιφανῆς· Ἐπειδὴ δὲ εἰώθεισαν οἱ πατριάρχαι καὶ θυσιαστῆρες τῷ Θεῷ κατασκευάζειν ἐν οἷς ἐσκήνων χωρίοις, εἰκός παρὰ ἐν (47)τούτων ἀπελθούσαν αὐτὴν ἰκετεύσας τὸν τῶν ὅλων Θεὸν, καὶ γνωρίσαι (48) τὰ συμβησμένα.

## ΕΡΩΤ. ΟΖ'.

*Διατί καλύπτει τὸν Ἰσαὰκ ὁ Θεὸς εἰς τὴν Αἴγυπτον ἀποδημῆσαι (49), τοῦ λιμοῦ τοῦτο πράξας καταγράψαστος;<sup>2</sup>*

Τὴν οἰκείαν σοφίαν τε καὶ κηδεμονίαν διὰ πάντων δηλοῖ ὁ Δεσπότης Θεός· καὶ γὰρ τὸν πατριάρχην Ἀβραὰμ, οὐχ ὡς ἀπορῶν ἐν τῇ Ιαλαίστῃ διαθρέψαι, συνεχώρησεν εἰς τὴν Αἴγυπτον ἀπελθεῖν (50)· ἀλλ' ἵνα καὶ τοὺς Αἴγυπτούς ἐπιδεῖξῃ (51) τοῦ ἀνδρὸς τὴν εὐσέβειαν, καὶ ζηλῶσαι προτρέψῃ τοῦ πατριάρχου τὴν ἀρετὴν. Τὸν δὲ Ἰσαὰκα αὐτοῦ (52) μετένει προσέταξε, καὶ τῇ τῶν ἀναγκαίων αὐτὸν περιέκλυσεν ἀφθονά, δεικνύεις ὡς καὶ τῷ πατέρι ταῦτα παρασχεῖν οἷς τε ἡ ήν, δὲ καὶ αὐτῷ ἔδωκε φιλοτίμως. Πάντων γὰρ ἐν ἐνδείξιν δηνῶν καὶ σπάνει τῶν ἀναγκαίων, καὶ τῆς γῆς ἀγρῶν γεγενημένης, αὐτὸς σπείρας πολύχουν ἐλασθὲ τὸν καρπόν.

## ΕΡΩΤ. ΟΗ'.

*Τίρος ἔρεκεν ὁ Ἰσαὰκ τῷ Ἡρῷ δοῦναι τὴν εὐλογίαν ἥδουλετο;*

Kατὰ τὸν νόμον τῆς φύσεως· πρωτότοκος γάρ ἡν. Οἱ δὲ πρωτότοκοι καὶ πρώτοι, καὶ διπλῶν ἐλάμβανον μοῖραν. Ηὔξησε δὲ καὶ ἡ θεραπεία τὸ φίλον· « Ἡ γὰρ θῆρα αὐτοῦ βρῶσις αὐτῷ. » Ἡν (53) ἱκανὴ δὲ ἡ θεραπεία καὶ τοὺς ὄμοτάτους ἐκμειλίξασθαι (54), μήτι γε (55) δὴ πατέρα, καὶ πατέρα φιλοστοργον. Εὔροι δὲ ἀν τις, καὶ τὸν θεὸν Ἀπόστολον πλείστας δοαῖς εὐλογίαις τοὺς τεθεραπευκότας αὐτὸν ἀμείψειν.

## ΕΡΩΤ. ΟΘ'.

*Πόθεν ἡ 'Ρεβέκκα τεθάρρηκεν, διτὶ δὴ τεύξεται τῆς εὐλογίας ὁ Ἰακὼβ· καὶ οὕτω τεθάρρηκεν, ὡς εἰπίσιν· « Ἐπ' ἐμὲ ἡ κατάρα σου, τέκνον, μόνον κτάκουστον τῆς φωνῆς μονί;*

Προεγνώκει καὶ παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων, διτὶ δὲ μείζων δουλεύει τῷ ἐλάσσονι. Ἐκείνῃ τῇ προβρήσσῃ πιστεύουσα, πάντα ἐκίνησεν πόρον, ὡς τὸν Ἰακὼβ τὴν πατρικὴν εὐλογίαν λαβεῖν.

(52) Τὸν δὲ Ἰσαὰκ αὐτοῦ. Cod. et Pic. τὸν δὲ τούτοις ιδίων.

(53) Ἡρ. Desid. in cod. et apud Pic.

(54) Cod. et Pic. μειλίξασθαι.

(55) Μήτι τε. Cod. et Pic. εἰπού γε δῆ.

## EPOT. II.

*Ti δίκοτε τῷ Ἰσαὰκ τὸ βούλημα τὸ οἰκεῖον οὐκ ἀπεκάλυψες σὲ Θεός;*

Τινα ἐναργῆς γένηται ἡ τοῦ Θεοῦ περὶ τὸν Ἰακὼν χηδεμονία. Δείκνυσι δὲ τοῦτο, τὸ τὸν μὲν Ἰσαὰκ ἐπουδακέναι τὸν Ἡσαῦ εὐλογῆσαι· τὴν δὲ θείαν χάριν, καὶ παρὰ γνώμην τοῦ Ἰσαὰκ, ἐπὶ τὸν Ἰακὼν ἐλκῦσαι τὴν εὐλογίαν. Τοῦτο δὲ καὶ αὐτὸς συνῆκεν δὲ Ἰσαὰκ. Ὡς γάρ πάντα πόρον ἔκινησε, καὶ ἀπέστειλε τὸν Ἡσαῦ ἐπὶ τὴν θήραν, καὶ τοῦ Ἰακὼν τὴν τροφὴν προσενήνοχτος, πολλάκις ἥρετο εἰς αὐτὸς εἰτὶ Ἡσαῦ δὲ πρωτότοκος (56). καὶ οὐ μόνον ἥρετο, ἀλλὰ καὶ τὰς χεῖρας τῷ σώματι προσενήνοχεν. Εἴτα τοῦ Ἡσαῦ εἰσεληθύστος, τὸ γεγενημένον καταπλάγεις (57), οὐκ ἔχαλέπησεν ὡς παρὰ παιδὸς ἔξαπαθθεῖς, ἀλλὰ τὸν θείον ἔγρα ποκόν, καὶ ἢν ἔδωκεν ἐδεβαίωσεν εὐλογίαν.

EPOT. III<sup>a</sup>.

*Εἶτα οὐδοκεῖ ἐγένεσθαι (58) δὲ Ἰακὼν εἰπών, Ἐγώ εἰμι Ἡσαῦ ὁ πρωτότοκος σου;*

Πριάμενος δὲ τὸν πρωτότοκον πρεσβείαν Ἀληθεύων τοιγαροῦν ἔστιν διπέμπει πρωτότοκον<sup>b</sup>.

EPOT. IV<sup>c</sup>.

*Tίς δὲ τῆς εὐλογίας η ἐρμηνεύει;*

Ἐμελλεν δέ τις αὐτοῦ κατὰ σάρκα βλαστήσειν δὲ Δεσπότης Χριστὸς, ή τῶν ἑθνῶν προσδοκία, δὲ τῆς οἰκουμένης ἀπάσης καὶ Σωτὴρ καὶ Δεσπότης. Ταῦτα περορῶν (59) δὲ πατριάρχης, φησιν· « Ἰδού δομῇ τοῦ ιεροῦ μου, ὡς δομῇ ἀγροῦ πλήρους, δην εὐδόγησε Κύριος. » « Οὐτὶ δὲ πολλάκις ἀγρὸν τὸν κόσμον ή θεῖα καλεῖ Γραφὴ, μάρτυς δὲ Κύριος ἐν τοῖς λειροῖς Εὐαγγελίοις<sup>d</sup> τὴν παραδολὴν ἐρμηνεύων· « Ἄγρος γάρ, ηγησιν, ἔστιν δόκασμος. » Οὐ δὲ σπειρῶν τὸ καλὸν στέρημα Εστιν δὲ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου. » « Ήρα τοιγαροῦν ἐν τῷ Ἰακὼν τῆς οἰκουμένης ἀπάσης τὴν σωτηρίαν. Διὸ σπεύχεται αὐτῷ τοῦ οὐρανοῦ τὴν δρόσον, καὶ τῆς γῆς τὴν πιεστήτα. » Ά κατὰ μὲν τὸ πρόχειρον καὶ επιπλάκιν τοῦ γράμματος νόημα, δηλοὶ τὴν ἀνωθεν χάριν, καὶ τῶν ἀπὸ γῆς ἀγαθῶν τὴν ἀφονίαν· κατὰ δὲ τὴν τοῦ ἄγρου ἐρμηνείαν, αἰνίζεται τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ, διὰ τῆς δρόσου μὲν τὴν θεότητα, διὰ δὲ τῆς πιεστήτος τῆς γῆς τὴν ἐξ ἡμῶν ἀνθρωπότητα. Καὶ γάρ δὲ μακάριος Δασδίδ ταῦτα προαγορεύων ἔφη· « Καταδήσεται ὡς ὑετὸς ἐπὶ πόκον, καὶ ὥστε σταγόνες στάζουσαι ἐπὶ τὴν γῆν (60). » « Μετεπερ γάρ δὲ δρόσος ἀρπάτως μὲν κάτεισι, κάτω δὲ συνισταμένη γίνεται

<sup>a</sup> Gen. xxvii, 24. <sup>b</sup> ibid. 19. <sup>c</sup> ibid. 27. <sup>d</sup> Matth. xiii, 37, 38. <sup>e</sup> Psal. lxxi, 6.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Quæst. 81 in cat. p. 333. ponitur ante qu. 80. <sup>b</sup> Cat. p. 333. τὰ τῶν πρωτότοκων. <sup>c</sup> ἀληθ. τοιγ. ἀποκαλεῖ πρωτότοκον. Quæstioni 82 hæc præmittuntur in cat. p. 336, ad Gen. xxvii, addito Theodoreli nomine: Διατὶ οὐχ ᾧσπερ δὲ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακὼν, καὶ Ἰακὼν τενάς τῶν οἰλῶν εὐλόγησεν, οὗτῳ καὶ δὲ Ἀβραὰμ τὸν Ἰσαὰκ; Ιωάς ἐπειδὴ προσήχθη λεπεῖον τῷ θεῷ, καὶ γέγονεν αὐτῷ κειμήλιον περὶ οὐ ἐλέγετο, ὅτι Ἐν Ἰσαὰκ κλητήσεται σοι σπέρμα, τὸ τῆς διαδοχῆς δηλοντί· οὐ χρείαν ἔσχεν εὐλογίας ἔτι. Deinde ad l. c. hæc subiiciuntur: « Ο Σύρος ἀντὶ τοῦ ἄγρου, ἀρουραῖς ἔχει· τὸ δὲ πλήρης, πεπληρωμένας βλαστημάτων εὐάδεστά των. » <sup>d</sup> Cat. p. 337. ἐν τοῖς θείοις καὶ λειροῖς Βίναγγ.

## NOTÆ.

(56) Πρωτότοκος. Cod. et Pic. adhuc μου.

(57) Cod. et Pic. ἀπλαγεῖς.

(58) Cod. et Pic. relictus, ψεύδεοθα..

(59) Προορῶν. Deest in Cod. et apud Pic.

(60) Cod. et Pic. τῆς γῆς.

Deus, cum sit invisibilis, per carnem visus est in terra, et cum hominibus conversatus est, et apparuit in carne, secundum divinum Apostolum<sup>t</sup>. Frumentum autem et vinum sunt enigma divinorum mysteriorum. Et huic interpretationi, consentiantur, quae sequuntur: « Et servient tibi gentes ». — Omnes enim gentes servient illi, » ut ait dominus David<sup>v</sup>, « Et adorabunt te principes. Reges enim, inquit, Tharsis et insulae munera offerent. Reges Arabum et Sabae dona adducent, et adorabunt eum omnes reges terrae. » Hanc quoque benedictionem confirmavit, quando misit eum in Mesopotamiam. « Fias enim, inquit, congregaciones populorum, et det tibi dominus benedictionem abraham patris tui<sup>x</sup>. » Quenam autem esset benedictio, facile est discere volenti. Abrahomo enim dixit deus omnium: « In semine tuo benedicentur omnes gentes terrae<sup>y</sup>. »

## INTERR. LXXXIII.

*Cur Jacob tantas benedictiones adeptus, fratrem fugit, et solus, rebus necessariis carens, abiit per eger?*

Providentia divina manifestius declaratur in rebus, quae videntur adversæ. Nam quibus omnia prospere cedunt, non **93** perinde intelligent quantis bonis fruantur. Hac de causa Jacob a fugit, et solus peregrinatur, ut locupletissimus rediens et ipse experiatur quanta sit Dei omnium providentia, et alios doccat. Hanc sollicitudinem suam apparitione confessim declaravit. Ostendit enim ei scalam ad celum ipsum usque pertingentem, et sanctos angelos ascendentibus et descendebus. Ipse vero dominus sursum consistens confirmabat eum, et metum expellebat. Declarabant autem angeli ministerium divinum, de quibus beatus paulus inquit: « Nonne sunt omnes administratorii spiritus, ad ministerium missi propter eos, qui hæreditatem capient salutis<sup>z</sup>? » Horum autem unumquodque poterat securum reddere patriarcham. Docetur enim nihil negligenter et sine cura ab omnium deo administrari: sed ipsum omnia dispensare, sanctorum angelorum utentem ministerio. Ei quoque largitus est benedictionem, quam et patri et avo præbuerat, tum de multiplicando semine, tum de ortu domini totius mundi: « Benedicentur enim, inquit<sup>a</sup>, in semine tuo omnes tribus terræ. » Postea illi pollicetur in praesentibus quoque rebus curam et auxilium. « Ecce enim, inquit<sup>b</sup>, tecum sum, custodiens te in via, qua ambulaveris. Et reducam te in terram hanc, quia non te derelinquam,

A δῆλη οὖτας ἀδρατος ὃν ὁ Θεὸς Λόγος (61) διὰ τῆς σαρκὸς ἐπὶ γῆς ὥφθη, καὶ τοῖς ἀνθρώποις συνανεστράψῃ, καὶ ἐφανερώθη ἐν σαρκὶ, κατὰ τὸν θεῖον Ἀπόστολον. Καὶ ὁ σίτος δὲ καὶ ὁ οἶνος τῶν θείων ἐστὶ μυστηρίων αἰνιγμά· τούτῳ συμφωνεῖ τῷ λόγῳ καὶ τὰ ἔχη· « Καὶ δουλεύσουσιν αὐτῷ, » φησιν (62) ὁ θεῖος Δαβὶδ· « Καὶ προσκυνήσουσιν οἱ ἀρχοντες. Βασιλεῖς γάρ, φησι, Θαρσεῖς (63) καὶ νῆσοι δῶρα προσοισουσι. Βασιλεῖς Ἄραβων καὶ Σαβᾶ δῶρα προσάξουσι, καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ πάντες οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς. » Ταῦτην ἐκράτυνε τὴν εὐλογίαν, καὶ ἡνίκα αὐτὸν εἰς τὴν Μεσοποταμίαν ἐξέπεμψεν. « Εσῃ γάρ, φησιν, εἰς συναγωγὰς ἑθνῶν, καὶ δύῃ σοι Κύριος τὴν εὐλογίαν Ἀδραὰμ τοῦ πατρός σου (64). » Τίς δὲ ἡ εὐλογία, B ἢ δόσις τῷ βουλομένῳ καταμαθεῖν. Τῷ γάρ Ἀδραὰμ δὲ τῶν ὅλων ἔφη Θεός: « Ἐν τῷ σπέρματί σου εὐλογηθήσεται πάντα τὰ ἑθνη τῆς γῆς. »

## ΕΡΩΤ. ΠΙΓ.

*Ti δήκοτε τοσαύτας εὐλογίας λαβὼν ὁ Ιακὼβ ἀποδιδάσκει τὸν ἀδελφὸν, καὶ μόνος ἀποδημεῖ τῷ ἀραγκαλῷ ἐστερημένος;*

Ἐναργέστερον ἐν ταῖς δοκούσαις κακοπραγίαις ἡ τοῦ θεοῦ κηδεμονία δηλοῦται. Οἱ γάρ ἐν εὐχηρίᾳ δύντες οὐχ οὖτας θαστιν δσων ἀγαθῶν ἀπολαύσουσι. Τούτου χάριν ἀποδιδάσκει, καὶ μόνος ἀποδημεῖ, ἵνα μετὰ πολλῆς (65) τῆς περιουσίας ἐπανελθὼν, καὶ αὐτὸς γνῶ, ὅση τοῦ θεοῦ τῶν ὅλων ἡ προμήθεια, καὶ τοὺς ὄλλους διδάξῃ. Ταῦτην αὐτοῦ τὴν κηδεμονίαν παρατίκα (66) διὰ τῆς ἐπιφανείας ἐδήλωσεν. « Ἐπέδειξε μὲν γάρ αὐτῷ κλίμακα μέχρις αὐτοῦ διεκνούμενην τοῦ οὐρανοῦ· τοὺς δὲ ἀγίους ἀγγέλους ἀνιόντας καὶ κατιόντας. Αὐτὸς δὲ ἀνωθεν ἐφεστώς παρεδέρθυνε τε καὶ τὸ δέος ἐξῆλαυνεν (67). » Εδήλουν δὲ οἱ ἀγγελοι τὴν θείαν διακονίαν. Περὶ τούτων γάρ καὶ διηγέρει τὸν ιάκωβον ἡ θάρσος ἑνθείναι (68) τῷ πατριάρχῃ· διδάσκεται γάρ, ὡς οὐδὲν ἀτημέλητον, οὐδὲ ἀκηδεμόνευτον παρὰ τῷ τῶν ὅλων θεῷ· ἀλλ᾽ αὐτὸς ἀπαντᾷ πρυτανεύεται, διακόνοις χρώμενος τοῖς ἀγίοις ἀγγέλοις. « Εδώκε δὲ αὐτῷ καὶ τὴν εὐλογίαν, ἥν καὶ τῷ πατρὶ καὶ τῷ προπάτορι ἐδεδώκει, περὶ τε τῆς τοῦ σπέρματος πολυγονίας, καὶ περὶ τοῦ τῆς οἰκουμένης δεσπότου. » Ἐνευλογήθησονται γάρ, φησιν, ἐν τῷ σπέρματι σου πάσαις αἱ φυλαι τῆς γῆς. » Είτα ὑπεισχεῖται αὐτῷ, καὶ τὴν ἐν τοῖς προκειμένοις κηδεμονίαν. « Ίδού γάρ, φησι, μετὰ σοῦ εἰμι διαφυλάσσων σε ἐν τῇ ὁδῷ ἦτε πορευθῆς, καὶ ἀποστρέψω σε

<sup>a</sup> I Tim. iii, 16. <sup>b</sup> Gen. xxvii, 29. <sup>c</sup> Psal. lxxi, 10. <sup>d</sup> Gen. xxviii, 3, 4. <sup>e</sup> Gen. xxi, 18.

\* Hebr. i, 14. <sup>a</sup> Gen. xxviii, 14. <sup>b</sup> ibid. 15.

## NOTE.

•(61) Λόγος. Des. in cod. et Pic.

(62) Φησίτ. Picus, ἡ φησίν. Bene.

(63) Θαρσεῖς. Abest a cod. et edit. Pici. Sed legendum est Θαρσίς, auctoritate codicis Alex. et Vatic.

(64) Σου. Cod. et Pic. μου.

(65) Πολλῆς Cod. et Pic. παμπολλῆς.

(66) Κηδεμονλαρ. In cod. et apud Pic. sequitur ἥν.

(67) Cod. et Pic. ἐξῆλαυνεν.

(68) Cod. et Pic. ἐπιθείναι.

εἰς τὴν γῆν ταῦτην, διὶ μὴ σε ἐγκαταλείψω έως οὐδὲ πάντα ὅσα ἐλάτησαν. <sup>A</sup> donec compleverο omnia quæcumque locutus sum. <sup>B</sup>

## ΕΡΩΤ. ΠΑ'.

*Διατί τὸν λίθον ἀλείψει ὁ Ἰακὼβ;*

Οἵς εἶχε τὸν μεγαλόδωρον ἡμεῖς πάτερον Κύριον. Ὁρθότας γὰρ τὸν λίθον, διὸ ὑπέθηκε τῇ κεφαλῇ<sup>c</sup>, κατέχεσσεν αὐτὸν Ἑλαιον. Τοῦτο δὲ καὶ νῦν ἔστιν εὑρεν παρὰ πολλῶν γυναικῶν (69) τῶν τῷ Κυρίῳ πεπιστευκότων γινομένον. Εἰώθασι γὰρ ἐν τοῖς θεοῖς στροφὰς ἐλαῖφι χρίειν τὰς τῶν ἀνακτόρων κιγκλίδας, καὶ τῶν ἄγιων μαρτύρων τὰς θήκας. Δηλοῖ δὲ τοῦτο τῆς φύχης τὴν εὐγένειαν (70). Δέχεται δὲ καὶ τὰ σμικρὰ διφλάνθρωπος Κύριος, ἀποδεχόμενος τὸν τοῦ γινομένου σκοπόν.

## ΕΡΩΤ. ΠΕ'.

*Πολλοὶ πρόσωσιν ἀκολαστας<sup>d</sup> ποιοῦνται τὸ τέτταρας ἐσχηκέραι γυναικας τὸν Ἰακὼβ.*

Τὸν σκοπὸν ἐκάστου τῶν γινομένων ἐξετάζειν προσήκει. Οὗτω γὰρ κρίνοντες εὐρήσομεν καὶ Ἰακὼβ τὸν πατριάρχην, τὴν μὲν Ῥαχὴλ μνηστευσάμενον μάνην, παρὰ γνώμην δὲ συναρθέντα τῇ Λείᾳ. Πραυτίκα<sup>e</sup> γαῦν τῆς ἀπάτης αἰσθέμενος καὶ ἐδυσχέρα [ι]νε, κατέκου τηδεστοῦ κατεβήσεσ. Τῇ δὲ Βαλλᾷ<sup>f</sup> (71) οὐ διὰ φιληδονίαν, ἀλλὰ διὰ τὴν τῆς δμοζύγου παραμυθίνην ἐμίγη. Τῆς γὰρ Ῥαχὴλ διὰ τὴν ἀπαδίνην ἀνιωμένης, καὶ ἀλογίστως (72) λεγούσῃς: «Δέ; μοι τέκνα (73), εἰ δὲ μή γε, ἀποθανοῦμας» ἐπέπληξε μὲν εὐσεβῶς δι πατριάρχης, καὶ ἔστι τὸν τῆς φύσεως ποιητὴν, καὶ ὅτι οὐχ ὁ γάμος ἐστὶ παιῶν δημιουργὸς, ἀλλὰ δι τοῦ γάμου νομοθέτης Θεός. «Ἐφη γάρ πρὸς αὐτὴν: «Μή ἀντὶ Θεοῦ σοὶ εἰμι ἐγώ, δε ἐστέρησε σε καρπὸν κοιλίας;» Ψυχαγωγῶν δὲ ὅμως αὐτὴν, τηνέσχετο τῆς αἰτήσεως, ἥτησε δὲ αὐτὸν τῇ παιδίσκῃ μιγῆναι, ἵνα τὸ δὲ αὐτῆς φυδόμενον οἰκεῖον ἀποκαλέσῃ παιδίον. Τοῦτο καὶ ἐπὶ τῆς Ζέλφας (74) ἐγένετο. Πάλιν γάρ η Λείᾳ παυσαμένη τοῦ τίκτειν, τητεβόλησεν αὐτὸν εἰς ἐκείνην σπείραι τὴν ἀρουραν. Ταῦτα (75) φιληδονίαν μὲν οὐδεμίαν αἰνίττεται, τὴν δὲ τοῦ ἀνδρὸς ἐπιείκειαν δείκνυσι, καὶ διπλῶς τὰς γυναικάς ἐσπούδαζε θεραπεύειν. Πρὸς δὲ τούτων κάκιον σκοπητέον, διτο: νόμος οὐδεὶς τηνικαῦτα δὴ τὴν πολυγαμίαν κωλύων. Καὶ ὡς τρισολούσις ὑπελάμβανον τότε τοὺς πολλῶν παιδῶν γιγνομένους πατέρας. Καὶ ὅτι τοῦτο ἐστιν ἀληθές, αἱ θεῖαι μαρτυροῦσιν ἐπαγγελίαν. Τέ γάρ Ἀβραὰμ ὁ τῶν ὅλων ἐφη Θεός: «Ἀνάβλεψον εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἰδε τοὺς ἀστέρας,

<sup>c</sup> Gen. xxx, 1. <sup>d</sup> ibid. comm. 2. <sup>e</sup> Gen. xv, 5.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>f</sup> Cat. p. 351. δι τῆς ὑπέθηκεν ἐν τῇ κεφ. <sup>g</sup> Quæst. 85 in cat. p. 366 ponitur post qu. 86. <sup>h</sup> Cat. p. 366. τ. πατρ. μνηστευσάμενον μίαν, ἀπατηθέντα δέ. «Ος καὶ παρανίκα, etc.

## NOTÆ.

(69) Cod. et Pic. γυναικῶν.

(70) Cod. et Pic. εὐσέβειαν.

(71) Βαλλᾶ. Nomen ancillæ Rahelis, quæ Gen. xxix, dicitur Ζέλφα.

(72) Αἰλογίστως. Cod. et Pic. ἀνοήτως.

(73) Τέκνα. Cod. et Pic. παιδία.

(74) Ζέλφας. Cod. ἀδελφᾶς. Pic. Δελφᾶς. Minus bene. Præstat h. l. lectio Sirmontiana. Ancilla enim Leæ, quæ Gen. xxix Ζέλφη dicitur, a LXX, interpretibus vocantur Ζέλφα. Legendum yidetur Ζέλφᾶς.

(75) Ταῦτα Deest.

## 94 INTERR. LXXXIV.

*Quamobrem Jacob inungit lapidem?*

Quibus potuit donis, munificentissimum Dominiū remuneratus est. Nam cum erexisset lapidem, quem capiti supposuerat, perfudit eum oleo. Quod etiam nunc fieri solere comprimus a permultis mulierculis, quæ Domino crediderunt. Nam consueverunt in templis divinis oleo ungere adytorum cancellos, et sanctorum martyrum thecas. Id vero demonstrat animi pietatem. Non respuit autem etiam minima benignissimus Dominus, gratam habens operis intentionem.

B

## INTERR. LXXXV.

*Mul ti sibi praetexunt occasionem lasciriae quod qua tuor uxores Jacob habuerit.*

Uniuecurusque facti scopus inquirendus est. Sic enim judicantes, reperiemus quidem patriarcham Jacobum sibi Rachelēm amore impulsū desponsasse, et præter animi voluntatem Leam attigisse. Mox igitur, ut dolum sensit, ægre tulit, et cum suero questus est. Balē vero permistus est, non voluptatis gratia, sed ut conjugem solaretur. Nam cum Rachel angeretur, «quod liberis careret, stolidique diceret: «Da mihi liberos, alioqui moriar»; » pie quidem objurgavit illam patriarcha, et docuit, quisnam esset naturæ Creator: et quod nuptiæ non darent liberos, sed qui nuptiis legem dedit, Deus. Dixit enim ad illam: «Nunquid ego sum tibi pro Deo, qui te fructu ventris privavit?» Attamen 95 illam placere volens, postulationi annuit. Petierat enim ab eo, ut ancillæ misceretur, ut puerum, qui ex illa nasceretur, suum vocaret. Idem et in Zelpha contigit. Rursum enim Lea, cum parere desiisset, rogavit eum ut in agrum illum semen immitteret: quod quidem nullam libidinem denotat, sed viri mansuetudinem, qui uxoribus inservire studebat. Ad hæc etiam illud advertendum est, tunc temporis nondum suisse ullam legem, quæ multiplices nuptias prohiberet, et quod felicissimi tunc existimabantur, qui multorum liberorum patres erant. Et quod hoc verum sit, dividæ testificantur promissiones. Nam Abraham dixit Dens omnium: «Respic in cœlum, et intuere stellas, num poteris eas numerare?» Et subjun-

xit: « Sic erit sème tuum<sup>f</sup>. » Et iterum: « Eflī- A εἰ δυνήσῃ ἔξαριθμῆσαι αὐτούς, » καὶ ἐπήγαγεν « Οὗτως ἔσται τὸ σπέρμα σου. » Καὶ πάλιν: « Ποιήσω τὸ σπέρμα σου, ὃς ἡ ἀμμος<sup>(76)</sup> ἡ παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης. ήτις οὐκ ἔξαριθμήσεται ἀπὸ τοῦ πλήθους. » Οὐκ ἀν δὲ αὐτῷ ταύτην ἔδωκε τὴν ὑπόσχεσιν, εἰ μὴ τὴν πολυγονίαν μέγιστον ἐνδιέζεν εἶναι<sup>(77)</sup> ἀγαθόν.

## INTERR. LXXXVI.

*Cur uxores mutua zelotypia tenebantur?*

Imperfectae erant, et hominis impii filiae: nempe qui simulacra deos nominabat. Hac de causa Deus, cum leges conderet, tales nuptias prohibuit: « Non accipies, inquit, uxorem super sororem ejus αποιλαμ ejus<sup>b</sup>. »

## 96 INTERR. LXXXVII.

*Quare Scriptura meminit fortunae<sup>i</sup>?*

Propria sunt sacræ Scripturæ, eloquia Spiritus sancti, divina præcepta, piorum hominum verba: reliqua autem historico more proferuntur. Non solum igitur sermo ipse spectandus est, sed etiam quæ loquitur persona. Porro verbum prosperæ fortunæ non est verbum Jacobi, sed uxorius ejus Lex: quæ, ut dixi, in impietate fuerat educata, et parum in divinis instituta. Sic et pater ejus dicit: « Auguratus sum i. » At divina lex prohibet auguriis uti<sup>k</sup>. Quare nemo putet, hujusmodi sermones esse Scripturæ divine. Siquidem auctor, ut qui historiam scribat, verba inserit, quæ ab impiis prolatæ sunt. Ita divinius Moses verba ponit Pharaonis blasphemie plena: « Non novi Dominum, et Israel non dimittit<sup>l</sup>. » At non est divini Spiritus hic sermo, sed regis impii. Eodem modo rursum audimus Sennacherib dicentem: « Ne te decipiatur Deus tuus, in quo confidisti dicens: Liberabit Dominus Jerusalem de manu mea<sup>m</sup>. » Ceterum non discimus inde blasphemare, sed potius blasphemiam daminare.

## INTERR. LXXXVIII.

*Atqui Jacob ipse dixit ad Labanem: « Benedixit tibi Dominus ob pedem meum<sup>n</sup>. »*

Clara est hujus dicti sententia. Pedem enim vocavit adventum: perinde ac si dixisset, 97 Propter adventum meum, et sollicitudinem meam, Deus tibi bona impertivit. Ille enim animadvertis pietatem meam, omnimoda benedictione prosecutus est ea, quæ abs te mihi commissa sunt.

<sup>f</sup> Gen. xxxii, 12. <sup>g</sup> Gen. xxii, 17. <sup>h</sup> Levit. xviii, 48. <sup>i</sup> Gen. xxv, 11. <sup>j</sup> Gen. xxx, 27. <sup>k</sup> Levit. xix, 31. <sup>l</sup> Exod. v, 2. <sup>m</sup> IV Reg. xviii, 30 seqq. <sup>n</sup> Gen. xxx, 30.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSİ.

<sup>o</sup> Cat. p. 368. τὰ — συγγράφων om.

## NOTÆ.

(76) Cod. et Pic. τὴν ἀμμον, τὴν.  
(77) Elvai. Desid.

(78) Ιδια. Cod. et Pic. διά, ex errore, ut videtur, libriarii.

(79) Εὐτύχημα. Ita quoque legit Picus p. 55. Codex autem habet εὐτύχημα, quæ etiam est lectio mass. Oxonensis et edit. Complut. in loco isto Gen.

xxx, II, ut Lamb. Bos in var. lect. ad h. I. monuit. In versione τῶν Ο' exstant verba ἐν τύχῃ, unde illustrantur verba in iussus Questionis, διὰ τοῦ — τύχης.

(80) Οὖν. Cod. et Pic. τούνυν.

(81) Νομιζετω. Cod. et Pic. præmittunt εἰναῖς.

(82) Cod. et Pic. ἔξαποστελω.

## ΕΡΩΤ. ΠΓ'.

Tίος χάρις al γυναῖκες ἔξηλοτύπουν ἀλλήλιας;

Ατελεῖς ήσαν, καὶ δυσσεβοὺς ἀνδρὸς θυγατέρες, τὰ ξένα θεοὺς ὄνομάζοντος. Τούτου ἔνεκεν νομοθετῶν δὲ Θεὸς τὸν τοιούτον ἀπαγορεύει γάμον. « Οὐδὲ λήψῃ γάρ, φησι, γυναικαὶ ἐπ' ἀδελφῇ αὐτῆς ἀντίτηλον αὐτῆς. »

## ΕΡΩΤ. ΠΖ'.

Διατί η Γραψή μέμνηται τύχης;

Ίδια (78) τῆς Γραψῆς, τὰ τοῦ πνεύματος λόγια, αἱ θεῖαι διατάξεις, τῶν εὐσεβῶν ἀνθρώπων τὰ ῥήματα· τὰ δὲ ἀλλὰ ιστορικῶς λέγει. Χρή τοίνυν μή μόνον προσέχειν τῷ λόγῳ, ἀλλὰ καὶ τῷ προσώπῳ τοῦ λέγοντος. Τὸ τοίνυν εὐτύχημα (79), οὐ τοῦ Ιακώβου ἐστι ῥῆμα, ἀλλὰ τῆς Λειάς χυναίχδες, ὡς ἔφην, ἐν δυσσεβείᾳ τραφεῖσης, καὶ κατὰ βραχὺ τὰ θεῖα παιδευομένης. Οὕτω καὶ δὲ ταύτης πατήρ ἔφη τὸ, « Οἰνοισάμην. » Ἀλλ' ὁ θεῖος ἀπαγορεύει νόμος τοῖς οἰνοῖς κεχρησθαι. Μηδεὶς οὖν (80) τοὺς τοιούτους λόγους τῆς θείας νομιζέτω (81). Γραψῆς. Τὰ γάρ παρὰ τὸν οὐκ εὐσεβῶν εἰρημένα τίθησιν δισυγγραφεῖς, ἀτε δὴ ιστορίαν συγγράφων<sup>o</sup>. Οὕτω τέθεικεν δὲ θείατος Μωσῆς καὶ τοῦ Φαραὼ τὸν βλασφημον λόγον. « Οὐκ οἶδα τὸν Κύριον, καὶ τὸν Ιεραχῆλ οὐκ ἔξαποστέλλω (82). » Ἀλλ' οὐ τοῦ θείου Πνεύματος οὔτος διλόγος, ἀλλὰ τοῦ δυσσεβοῦς βασιλέως. Οὕτω πάλιν ἀκούομεν τοῦ Σεναχηρείμ λέγοντος: « Μή σε ἀπατάτω δὲ θεός σου ἐφ' ὃ σὺ πέποιθας ἐπ' αὐτῷ, λέγων διτοι Πύσεται Κύριος τὴν Ιερουσαλήμ ἐκ χειρός μου. » Ἀλλ' οὐ βλασφημεῖν ἐντεῦθεν μανθάνομεν, ἀλλὰ βλασφημίας κατηγορεῖν.

## ΕΡΩΤ. ΠΗ'.

Αλλὰ καὶ αὐτὸς δὲ Ιακὼβ διφτη τῷ Λάδαρ. « Εὐλόγησε σε Κύριος ἐπὶ τῷ ποδὶ μου. »

Δήλη τοῦ ῥήτοῦ δὲ διάνοια. Πόδα γάρ τὴν παρουσίαν ἐκάλεσεν· ἀντὶ τοῦ, διὰ τῆς ἐμῆς παρουσίας, καὶ τῆς ἐμῆς κηδεμονίας, τῶν θεοσέδων ἀπήλαυσας ἀγαθῶν. Εἰς γάρ τὴν ἐμήνευσένειαν ἀφορῶν δὲ θεός, τὰ ἔγχειρισθέντα μοι παρὰ σοῦ πάσης εὐλογίας ἡξιωσεν.

D

Digitized by Google

ΕΡΩΤ. ΠΘ.

A

INTERR. LXXXIX.

*Tίνος ἐτέξερ τὰς φάδδους λεπίσιας πίρουντις  
θήκη τοῖς προβάτοις;*

Μιστερ ήγάγετο (85) μὲν γυναικας παιδοποιήσαις ποθῶν, οὐχ ἐν τῷ γάμῳ δὲ εἶχε τὴν ἐλπίδα τῆς παιδοποίησας, ἀλλ' ἐν τῷ τοῦ γάμου νομοθέτῃ Θεῷ· οὕτω καὶ τὰς φάδδους ἐλέπισεν, οὐ ταύταις θαρρῶν, ἀλλὰ τὴν θελαν ἐπικουρίαν προσμένων. «Οθεν καὶ τῆς θείας ἐπιφανείας τετύχηκε, καὶ λέγοντος ἤκουσεν· «Ἀνάβλεψον τοὺς ὄφθαλμοὺς σου, καὶ ίδε τοὺς τράχους, καὶ τοὺς χριόδης ἀναβαίνοντας ἐπὶ τὰς αλγας, διατεύκους καὶ ποικίλους, καὶ σποδοειδεῖς φυντούς. Ἐώραχα γάρ, ὅσα (84) σοι Λάθαν ποιεῖ. Ἔγώ (85) εἰμι δὲ θεός σου δὲ φθείρες σοι ἐν τόπῳ θεοῦ, οὐ διεγένθας μοι ἐκεῖ στήλην, καὶ ηὗξα μοι εὐχήν (86).» Ἐπειδὴ γάρ τὰ φαίδη καὶ τὰ ποικίλα τοῖς οὐεστοῖς τοῦ Λάθαν ἐνεχειρίσθη, καὶ τριῶν ἡμερῶν ὁδὸν ἀφεστήκεσαν ἔκειναι τούτων αἱ ποιμναὶ· δειχνυσιν αὐτῷ τῶν ἀδικούμενῶν δὲ πρόμαχος ποικίλους χριόδης καὶ τράχους ὀχεύοντας, ἵνα τῇ πείρᾳ μάθῃ δῆσης ἀπολύτουσι προμηθείας οἱ τεθράψηκότες τῷ τῶν δλων Θεῷ. Ἐπισημανθεῖ δὲ <sup>11</sup> προσήκει, ὡς ἀγγελον εἰρηκάς τὸν ἀνώ διφθέντα, ἑδείξεν τὸν αὐτὸν καὶ θεόν· «Ἐγώ γάρ εἰμι, φησὶν δὲ θεός <sup>12</sup>, δὲ διφθείρεις σοι ἐν τῇ ὁδῷ.» Εἶδε δὲ ἀγγέλους μὲν ἀνίστας καὶ κατιύντας διὰ τῆς ακλιμακος, τὸν δὲ Κύριον ἀνω ἐστριγμένον· τούτον ἐνταῦθα καὶ ἀγγελον ὠνόμασε, καὶ θεόν· Θεόν μὲν, τοῦτο <sup>13</sup> τὴν φύσιν ὄντα (87), «Ἄγγελον δὲ, ἵνα γνῶμεν ὡς οὐχ δὲ Πατήρ ἐστιν δὲ φθείρεις, ἀλλ' δὲ μονογενῆς Γίνες. Τίνος γάρ ἀγγελος δὲ Πατήρ; Οὐ δὲ Γίνες, καὶ θεός, καὶ μεγάλης βουλῆς διγγελος. Αὐτὸς γάρ τιμὸν ἀπήγγειλε τοῦ Πατρὸς τὰ μυστήρια. «Αἱ γάρ ἤκουσα, φησὶ, παρὰ τοῦ Πατρὸς μου, ἐγνώρισα ὑμῖν.» Οὕτω καὶ τὸν κεχληκότα τὸν Ἀβραάμ (88), καὶ ἀγγελον ὠνόμασε, καὶ θεόν.

ΕΡΩΤ. Κ'.

*Tίς σκοπός τῆς τῶν ειδώλων κλοπῆς;*

Τινὲς ἔφασαν, ἐτι διακειμένην περὶ αὐτὰ τὴν 'Ραχὴλ κεκλοφένται αὐτά· ἐγὼ δὲ τούναντίον ὑπολαμβάνω, ὅτι καὶ τὸν πατέρα τῆς δεισιδαιμονίας ἐλευθερώσαις βουλομένη σεσύλκηκεν αὐτά. Τὸ γάρ εὐσεβὲς αὐτῆς ἡ θεία διδάσκει Γραφή· «Ἐμνησθή γάρ, φησὶν, δὲ θεός, 'Ραχὴλ, καὶ ἐπήκουσεν αὐτῆς δὲ θεός, καὶ ἀνέψευν αὐτῆς τὴν μήτραν.» Ἀκούσασα γάρ παρὰ τοῦ Ιακώβου, «Μή ἀπέτι θεοῦ σοι ἐγώ εἰμι, δὲ ἀπέ-

• Gen. xxxi, 12 seqq. p Joan. xv, 15. q Gen. xix, 22.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>11</sup> ἐπισημ. δέ, etc. Ηας εις quæ reliqua sunt, exstant in cat. p. 581, ad Gen. xxxi, 15. <sup>12</sup> δὲ θεός σου.  
<sup>13</sup> ὡς τοῦτο.

## NOTÆ.

(83) Ἡγάρετο μὲν γυν. Cod. et Pic. Ἡγαγε τὸ μὲν. Sequitur παιδοποιήσαι ποθῶν.

(84) Ὅσα. Cod. et Pic. οἵα.

(85) Ἐγώ. Cod. et Pic. add int γάρ.

(86) Ηὗξα μοι. Cod. et Pic. addunt ἐκεῖ. Sic

quaque in versione τῶν O' legitur.

(87) Τοῦτο — δύτα. Cod. ὡς τοῦτο τῇ φύσει ὄντα. Pic. ὡς τοιεῦτον φύσει ὄντα.

(88) Ἀβραάμ. Cod. et Pic. Ιακώβ.

sum pro Deo, qui te privavit fructu ventris ? » **Dixit, inquit enim** <sup>a</sup>, Rachel: Abstulit a me Deus opprobrium, et vocavit nomen illius Joseph, dicens: Addat mihi Deus alterum filium. » Quomodo igitur hoc in Deum affectu prædicta, idolis, quæ non sunt dii, inservire potuisset? Verum arbitror, et aliud per hæc significari. Typum enim Dei omnium gerebat Jacob. Nam **99** duos populos Deus habuit: seniorem quidem habentem super eorum velamen, juniores vero decore sive exornatum. Ita Jacob duas uxores habebat, Leam videlicet, quæ oculos habebat infirmos, et Rachelem, specie pulchram et visu valde formosam: et seniorem liberis abundantem, juniores vero steriles. Nam ex gentibus congregata Ecclesia sterilis erat quondam, sed postea liberis secunda facta est. Inquit enim: « Lætare, sterilis quæ non paris. Erumpe, et clama, quæ non parturis, quoniam plures erunt filii desertæ, quam ejus quæ virum habet <sup>b</sup>. » Quoniam igitur Ecclesia, quæ Deo Salvatori credidit, majorum suorum errorem radicitus extirpavit, hujus autem typus erat Rachel, furaña est idola patris, ut in eo quoque veritatem adumbraret.

## INTERR. XCI.

*Quid est hoc: « Juravit Jacob per timorem patris sui Isaac <sup>c</sup> ? »*

Timorem Isäaci vocavit pietatem ipsius, hoc est Deum, cuius ille timorem in animo suo gestabat:

## INTERR. XCII.

*Quamobrem luctatur angelus cum Jacobo?*

Illum fiducia roborat, qui fratrem metuebat. Quapropter etiam illi victoriā concessit, hoc proptermodum dicens: Me vicisti, et hominem times? Ne vero superbiret, quod sibi Deum superasse videbatur, tactu femoris se volentem victum esse indicavit. Tactu enim torporem induxit. At cum sensisset Jacob virtutem ejus qui apparuerat, postulavit ab eo benedictionem: **100** qui et dedit illi quod petierat, et nomen immutavit. « Non enim amplius, inquit <sup>d</sup>, vocabitur nomen tuum Jacob, sed Israel erit nomen tuum. Quia fortis fuisti cum Deo, cum hominibus potens eris. » Indicavit etiam causam victoriæ. Ne timueris enim, ait, hominem,

<sup>a</sup> Gen. xxx, 2. <sup>b</sup> Gen. xxx, 23, 24. Isa. lix, 1. <sup>c</sup> Gen. xxxi, 53. <sup>d</sup> Gen. xxxii, 28.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Cat. p. 383. ἐκάλεσε Ραχήλ. <sup>b</sup> Cat. p. 396. μαγαλοφρονῇ.

## NOTÆ.

(89) Cod. δῆλον ὅτι.

(90) Cod. et Pic. ἔτετυγχετι.

(91) Cod. et Pic. προσέθετο.

(92) Ita quoque vox φόδος tum hoc in loco, tum *Hist. eccles.* lib. iv, cap. 9, explicatur a Cotelerio

A ρησέν σε καρπὸν κοιλίας; » δηλονότι (89) σπουδαιότεραν τῷ Θεῷ προσενήνοχε προσευχὴν, καὶ τετύχηται (90) τῆς αἰτήσεως. Καὶ μέντος καὶ τεκοῦσα δεδήλωκε τὴν εὐσέβειαν. « Εἶπε γὰρ, φησι, Ραχὴλ <sup>e</sup>: Αφεῖλέ μου, ὁ Θεός, τὸ δυεῖδος· καὶ ἐκάλεσε τὸ δυομά αὐτοῦ Ἰακὼβ, λέγουσα· Προσθήτω (91) μοι ὁ Θεός υἱὸν ἔτερον. » Πῶς τοινυν ταῦτην ἔχουσα περὶ τὸν Θεόν τὴν διάθεσιν, τοῖς οὐκ οὔσι θεοῖς δουλεύειν ἥνεσχετο; Έγὼ δὲ οἵμαι καὶ ἔτερον ἐντεῦθεν προδηλοῦσθαι. Τύπον γὰρ εἶχεν ὁ Ἰακὼβ τοῦ τῶν ὅλων Θεοῦ. Δύο γὰρ καὶ ὁ Θεός ἔτιχε λαούς· τὸν μὲν πρεσβύτερον, κάλυμμα ἔχοντα ἐπὶ τὴν καρδίαν· τὸν δὲ νεώτερον, τὸ τῆς πίστεως περικείμενον κάλλος. Καὶ ὁ Ἰακὼβ δύο γυναικας· τὴν μὲν Λείαν ἀσθενεῖς ἔχουσαν ὄφθαλμούς, τὴν δὲ Ραχὴλ καλὴν τῷ εἶδει, καὶ ὡραίαν τῇ δψει αφόρδα· καὶ πολύπαιδα μὲν τὴν πρεσβύτεραν, στερίφην δὲ τὴν νεωτέραν. Καὶ γὰρ ἡ ἔκ θνῶν Ἐκκλησία στεῖρα ἦν πάλαι· ἀλλ᾽ ἐγένετο μετὰ ταῦτα πολύπαιδις. « Εὐφράνθητε γὰρ, φησι, στεῖρα ἡ υἱὸν τίκτουσα, δῆξον καὶ βόρσον ἡ οὐκ ὄδηνουσα· ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου, μᾶλλον ἢ τῆς ἔχουστης τὸν ἀνδρα. » Ἐπειδὴ τοινυν ἡ Ἐκκλησία τῷ Σωτῆρι πεπιστευκυῖα Θεῷ, τὴν προγονικὴν πρόρριζον ἀνέσπασε πλάνην, τύπος δὲ ταύτης ἐτύγχανεν οὖσα ἡ Ραχὴλ, κέκλοφε τὰ εἰδῶλα τοῦ πατρὸς, ἵνα τὴν ἀλήθειαν καὶ τούτῳ σκιαγραφήσῃ.

## ΕΡΩΤ. ΙΑ'.

*Tί ἐστιν, « Ήμοσεν Ἰακὼβ κατὰ τοῦ φόδου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἰσαάκ;*

Φόδον τοῦ Ἰσαάκ τὴν εὐσέβειαν ἐκάλεσε, τουτέστι τὸν Θεὸν, οὐ τὸν φόδον ἐν τῇ ψυχῇ περιέφερεν (92).

## ΕΡΩΤ. ΙΒ'.

*Tίνος ἐτεκεν παταλει τῷ Ἰακὼβ ὁ ἀγγελος;*

Δεδιότι τὸν ἀδελφὸν θάρσος ἐντίθηστι· διά τοι τοῦτο καὶ τῆς νίκης αὐτῷ παρεχώρησε, λέγων μονονοῦχι (93), « Εμὲ νεικήχας, καὶ δινθρωπὸν δέδοικας; » Ινα δὲ μὴ μέγα φρονῇ <sup>f</sup> δόξας νεικηκέναι Θεὸν, τῇ ἀφῇ τοῦ μηροῦ τὸ διθελούσιον τῆς ἡττῆς ἐδήλωσε. Τῇ γὰρ ἀφῇ τὴν νάρκην εἰργάσατο. Γνοὺς δὲ τοῦ ἐπιφανέντος τὴν δύναμιν, τὴν εὐλογίαν αἰτεῖ· ὁ δὲ καὶ τὴν αἰτησιν δίδωσι. Καὶ τὴν προσηγορίαν ἀμελεῖ· « Οὐχέτι γὰρ, φησι, κληθήσεται τὸ δυομά σου Ἰακὼβ, ἀλλ᾽ Ἰσραὴλ ἐσται τὸ δυομά σου, ὅτι ἐνίσχυσας μετὰ Θεοῦ, καὶ μετὰ δινθρώπων δυνατὸς ἐσῃ (94). » Εδειξε δὲ καὶ τὴν αἰτίαν τῆς νίκης. Μή δεισίῃς γὰρ, φησιν, δινθρωπὸν ἐμοῦ σοι τῆς νίκης

in notis ad tom. I *Monum. Eccl. Gr.* p. 719.

(93) *Mορορούγι.* Pic. οὐχὶ μόνον.

(94) *Ἐσῃ.* Hoc additur in cod. Vatic., deest in Alex.

παραχωρήσαντος. Διέμεινε δὲ καὶ μετὰ τὴν ἐγρήγορσιν δημόδης ναρκῶν τε καὶ ὑποσκάζων, ἵνα μὴ φαντασίαις ὑπολάβῃ τὴν δψιν, ἀλλ' ἀκριβέστερον γνῷ τοῦ ἐνυπνίου (95) τὸ ἀληθές. Διὰ τοῦτο καὶ ἡρωτήσας τίνα προσηγορίαν εἶχεν, οὐ μόνον διαμαρτάνει τῆς αἰτήσεως, ἀλλὰ καὶ ἐπιπλήττεται, ὡς ὑπερβόλετα μέτερα τῆς φύσεως. « Ἰνα τί γάρ ἡρωτᾶς, φησι, τὸ δυνομά μου; καὶ τοῦτο ἔστι θαυμαστόν (96). » Τέτημαντέον δὲ κάνταῦθα, ὡς τὸν αὐτὸν καὶ ἀνθρώπων ἐκάλεσε, καὶ Θεόν. « Ἐνίσχυσας γάρ, ἐφη, μετὰ Θεοῦ, καὶ μετὰ ἀνθρώπων ἐση δυνατός. Καὶ ἐκάλεσε τὸ δυνομά τοῦ τόπου ἐκείνου Εἶδος Θεοῦ (97). Εἶδον γάρ Θεόν πρόσωπον πρός πρόσωπον, καὶ ἐσώθη μου ἡ ψυχή. » Καὶ πάλιν. « Ἀνέτειλεν δὲ αὐτῷ ὁ ἥλεος, ἡνίκα παρῆλθε τὸ Εἶδος τοῦ Θεοῦ<sup>14</sup>. » Διὰ τούτων δὲ πάντων μανθάνομεν, ὡς ὁ μονογενῆς Γίδος Θεοῦ καὶ (98) Θεὸς ἐπεφάνη κάνταῦθα τῷ Ἱακώῳ.

Ti<sup>15</sup> ἔστιν, οὐτός ἔστιν δὲ (99) Ἀτραδός (sic) (1) σύντετον τοῦ Ιακώπου (sic) (2), ἐπει τῇ ἐρήμῳ, δύτες ἐνεμεῖται τὰ ὑποζύγια Σεβεγών τοῦ πατέρος;

Ο Σύρος λέγει, πληγήν (sic) (3) αὐτὸν εύρηκεν· τὸ γάρ πληγή (sic) Ἀτνά (sic) (4) καλεῖται τῇ Σύρων φωνῇ.

#### ΕΡΩΤ. ΛΓ<sup>16</sup>.

Ο Ηὼθ καλεῖται κατίρρει τὸ γένος;

Ἄπλο τοῦ Ἡσαῦ. Τοῦτο γάρ καὶ ἡ κατ' αὐτὸν ιστορία διεδάσκει. « Ανθρώπος; γάρ ἦν, φησιν, ἐν χώρᾳ τῇ Αὔστρια. » Δεδήλωκε δὲ τοῦτο καὶ ὁ μακάριος Μωσῆς· τῶν γάρ ἐκ τοῦ Ἡσαῦ βεβασιλεύκτων τὰς διαδοχάς συγγράψαν, οὗτος ἔφη· « Απέθανε

<sup>15</sup> Gen. xxxii, 29. <sup>16</sup> ibid. 28, 30. <sup>17</sup> ibid. 31. <sup>18</sup> Gen. xxxvi, 24. <sup>19</sup> Job 1, 4.

#### VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> εἶδον — εἶδος τοῦ Θεοῦ οὐν. <sup>17</sup> Ήσει in cat. p. 418 sub Diodori nomine (sed minus recte, ut ex scholio ibid. adjecto constat) ita legimus: Τί ἔστιν, οὐτός ἔστιν δὲ Ἄναν, δες εὑρε τὸν Ιακελν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅτε ἐνεμεῖται τὰ ὑποζύγια Σεβεγών τοῦ πατέρος αὐτοῦ; Ο Σύρος λέγει πηγὴν αὐτὸν εύρηκεν. Ή γάρ πηγὴ Αἴαν καλεῖται τῇ Σύρων φωνῇ. <sup>18</sup> Quæst. 93 vid. in cat. p. 420, ad Gen. xxxvi, 33.

#### NOTÆ.

(95) Ἐρυκτοῦ. Cod. et Pic. μυστηρίου.

(96) Καὶ — θαυμαστόν. Hæc glossematis specimen pra: se ferunt, cum in textu Hebraico, Gen. xxxii, 29, desint. Nec in Alex. nec in Vatic. codice tale quidquam exstat, sed in Almina editione post Epymā μου sequitur, δὲ ἔστι θαυμαστόν.

(97) Εἰδός Θεοῦ. Ita a LXX interpr. exprimitur Hebr. Ιακώπος Gen. xxxii, 31, quod Aquila vertit, πρόσωπον Ιακούπον. Symmachus autem, quem etiam Vulg. sequitur, Φανουρή.

(98) Γίδος Θεοῦ καὶ. Des. in cod. et apud Picum.

(99) Nec Picus nec Sirmondus hanc quæstionem in lucem protulerunt, quæ in codice Augustano medium inter quæst. 92 et 93 locum occupat et ad Gen. xxxvi, 24 se refert. Maluinus ipsa codicis verba, et si hoc loco librarii culpa admodum corrupta, exhibere, quam lectiones in ipso textu Graeco immutare, siveque lectores fallere. In versione tamē, ubi opus erat, veram lectionem sequi debimmo, ut sanus constaret sensus. Dubitat autem, sintne hæc Theodoreti, an potius Diodorii.

(1) Αἴραδος. Perperam legendum Αἴρα οὖ, cum sermo sit de illo Zibeonis, cui nomen fuit τούτῳ, quod a Theodotione et Symmacho Graece exprimi-

tur Αἴραν, ab Aquila Αἴραν, a LXX int. autem secundum cod. Vatic. Αἴρα, et in cod. Alex. Ωνάν.

(2) Ιακώπος. Scribendum Ιακελν, auctoritate cod. Alex. et Vatic. De sensu hujus vocis, quæ Hebraicum διαβητικῶς exprimit, multis olim disputatum est. teste Hieronymo, cujus verba ad hunc locum illustrandum attulit Montf. Hexapl. Orig. tom. I, p. 44. Nec mirum in varias sententias abiisse hos interpres, cum etiam hodie nonnulli hanc vocem de gigantibus, alii de aquis calidis, alii vero rectius de mulis explicent.

(3) Legendum omnino πηγὴν, et sic quoque pauca interjectio, πηγὴν. Ita jubet contextus, idem etiam vult scholion illud, quod Montf. I. c. e Catenis regiis et Schedis Combefis. in medium protulit. Ο Σύρος καὶ δὲ Ἐβραιος τὸν Ιακελν ὄντωρ βούλονται λέγειν, ἀντὶ τοῦ, εὑρε πηγὴν ἐν τῇ ἐρήμῳ, x. t. λ. Hoc scholion Diodoro tribuit Lamb. Bos in Notis ad h. I. Versionis τῶν Ο', sed apud Montf. I. c. post verba jam allata sequitur alterum scholion, quod Diodor esse dicitur, et cuius verbis sopra a nobis in textu Graeco expressis idem est.

(4) Αἴρα. Αἴρα seribitur in scholion tertio apud Montf. I. c.

pro eo Jobab, filius <sup>c</sup> Zara de Bosora <sup>c</sup>; » φαὶ Α δὲ Βαλάν (5), καὶ ἔδειξεν αὐτὸν Ἰωάννης,  
omnia consentiunt cum historia Jobi.

## 102 INTERR. XCIV.

*Quare fratres Josephi inviderunt ei?*

Josephi diligebatur a patre, tum quod sero natus, tum quod filius Rachelis, et virtute praestans esset. Invidiebant ergo fratres, quia videbant eum anteferriri. Et in primis quidem tentaverunt ei confusare odium paternum, multis adversus eum conviciis utentes: sed cum intentione sua frustrati essent, eum interficere voluerunt: postremo consilio initio vendiderunt. Manipulorum autem somnium denotat futuram frumenti causa adorationem. Siquidem frumenti recipiendi gratia in Aegyptum profecti fratres secundum prophetiam eum adoraverunt.

## INTERR. XCV.

*Quare Thamar ornata meretricio habitu sacerum decepit?*

Illustrē nimium evaserat genus Abrahāmi, propter eam quam colebat pīctatēm. Quod probe sciens Thamar, dabat operam, ut ex ea progenie liberos procrearet. Cum igitur sacer eam non despōsas̄set filio suo postremo, metuens ne decederet, quemadmodum et fratres ejus; coacta est illa suari procreandae sobolis occasionses, eo quod illas palam sumere prohiberetur. Præterea redarguit illa sacerum suum, qui cum minime temperans esset, eam tamen temperantiam servare cogeret. Quod etiam ille iudicans patēfecit: nam cum illam gravidam deprehensam morti addixisset, postea quam novit, unde prægnans esset, illam innocētēm, declaravit, seipsum vero condemnavit. <sup>c</sup> *Ju-*  
**stior enim 103 est, inquit, Thamar, quam ego, propterea quod non tradidi illam filio meo Se-  
lom <sup>d</sup>. *Indicant autem, quæ secula sunt, sobolis causa, non voluptatis, hoc commentam esse Tha-*  
mar. Neque enim postea Judæ, aut alicui alteri copulata est: sed contenta fuit vocari mater eorum, qui ex illo semine nascerentur.**

## INTERR. XCVI.

*Quid indicabant, quæ circa Zaram et Phares acciderunt?*

Denotabant duos populos, Phares videlicet populum Iudaicum, Zara vero eos, qui ex gentibus crediderunt. Nam etiam ante legem erant multi pietatis alumni, secundum fidem, non secundum

<sup>c</sup> Gen. xxxvi, 55. <sup>d</sup> Gen. xxxviii, 26.

## VARIAE LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>10</sup> τὸ δὲ, etc. Exstant illa in cat. p. 426, ad Gen. xxxvii, 6. <sup>10</sup> προσεκ. τῷ Ἰωάννῳ.

## NOTÆ.

(5) *Βαλάν καὶ ἔδασιλ.* Cod. Βαλαάμ. Pic. Βα-  
λαάμ. Uterque addit, καὶ βασιλεύει.

(6) Cod. et Pic. αὐτῷ.

(7) Cod. et Pic. χρισάμενοι.

(8) Cod. et Pic. σιτοδίας πιο σιτοδίας.

(9) Cod. et Pic. ἔσχεν.

(10) Cod. et Pic. εἶχεν.

(11) Cod. et Pic. τῶν νεωτάτων.

(12) Cod. et Pic. Σιλώμ.

(13) Μήτρη κληθῆναι. Cod. τὸ μηρῶν (leg. μήτηρ) κληθῆναι. Pic. τὸ μήτηρ κληθῆναι.

(14) Τὰ. Cod. et Pic. τό.

Διατὶ ἐψθίησαν τῷ Ἰωάννῳ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ;

Ὕγαπατό παρὰ τοῦ πατρὸς, καὶ ὡς ὅψιγονος, καὶ ὡς τῆς Ραχὴλ υἱός, καὶ ὡς ἀρετῆς διαπρέπων· ἐξασκεῖον τοῖνυν ὁρῶντες αὐτὸν προτιμώμενον. Καὶ πρῶτον μὲν ἐπειράθησαν κακῶς αὐτὸν (6) παρὰ τῷ πατρὶ διαβεῖναι, πολλαῖς κατ’ αὐτοῦ λοιδορίαις χρώμενοι (7)· τοῦ σκοποῦ δὲ διαμαρτύντες, ἀνελεῖν ἴδουληθῆσαν. Εἴτα συμβούλευθέντες ἀπέδοντο. Τό δὲ <sup>10</sup> τῶν δραγμάτων ἔναρ προσῆμαίνει τὴν διὰ τῶν πυρῶν γεγενημένην προσκύνησιν· σιτοδοχίας (8) γάρ χάριν εἰς τὴν Ἀγγυπτὸν εἰσελθόντες, κατὰ τὴν πρόρρησιν προσεκύνησαν <sup>20</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΙΔ'.

Τι δίκοτε. η Θάμαρ ἐταιρικὸν σχῆμα περιθεμέτη τὸν κηδεστήριν ἐξηγάγει;

Περιφανές ἄγαν ἐγεγόνει τοῦ Ἀθραάμ τὸ γένος, δι’ ἣν είχεν (9) εὐσέβειαν. Τοῦτο η Θάμαρ εἰδὺντα, σπουδὴν ἔσχεν (10) ἐξ ἑκείνου παιδοποιῆσαι τοῦ γένους. Ἐπειδὴ τοῖνυν αὐτὴν ὁ κηδεστής οὐ κατηγύνθησε τῷ νεωτάτῳ (11) παιδὶ, δείσας μὴ τοὺς ἀδελφοὺς καὶ αὐτὸς παραπλησίως τελευτήσῃ, ἡγαγάσθη κλεψαῖς τῆς παιδοποιίας τὰς ἀφορμάς, ἐπειδὴ προφανῶς λαβεῖν αὐτὰς ἐκαλύπτει. Πρὸς δὲ τούτῳ καὶ ἐλέγχει τὸν κηδεστήν, ὃς αὐτὸν μὲν οὐ σωφρονοῦντα, αὐτὴν δὲ σωφρονεῖν ἀναγκάζοντα. Τοῦτο δὲ κάκεινος κρίνων ἐδήλωσε· κύουσαν μὲν γάρ αὐτὴν μεμαθηκώς, κατεψήφιστο θάνατον· γνοὺς δὲ οἴθεντες, τὴν μὲν ἀθώων ἀπέφηνεν, ἔαυτον δὲ κατέχρινε. « Δεδικαίωται γάρ, Ἐφη, Θάμαρ ἡ ἔγώ, οὖν ἔνεκεν οὐ δέδωκα αὐτὴν Σηλώμ (12) τῷ υἱῷ μου. » Οτι δὲ παιδοποιίας χάριν, καὶ οὐ φιληδονίας, τοῦτο η Θάμαρ ἐμηχανήσατο, τὰ μετὰ ταῦτα δηλοῖ. Ούκ εἴ τοι γάρ, οὔτε τῷ Ἰούδᾳ, οὔτε ἄλλῳ συνήθησθαι τινι, ἡρκέσθη δὲ μήτηρ (13) κληθῆναι τῶν ἐξ ἑκείνου βεβλαστηκότων τοῦ σπέρματος.

## ΕΡΩΤ. ΙΓ'.

Τίρος γῆρας μήνυμα τὰ κατὰ (14) τὸν Ζαρὰ καὶ τὸν Φαρές;

Τῶν δύο λαῶν, δο Φαρές τῶν Ιουδαίων, καὶ δο Ζαρὰ τῶν ἐθνῶν πεπιστευκότων. Καὶ γάρ πρὸ τοῦ νόμου ἥσαν πολλοὶ τῆς εὐσέβειας οἱ τρόφιμοι, κατὰ πίστιν, οὐ κατὰ νόμον πολιτευόμενοι. Διὰ τοῦτο δ

Ζαρὸς προεξήνεγκε (15) τὴν χεῖρα, τὴν πρὸ τοῦ νόμου πολιτείαν, διεκνύς εὐσεβεῖς γάρ καὶ ἐνάρετοι γεγόνασ: καὶ πρὸ νόμου πολλοὶ<sup>11</sup>. Τὸ δὲ κόκκινον σπαρτίον μήνυμα ἦν τῶν παλαιῶν θυσιῶν. Καὶ γάρ ἐκεῖνοι θυσίας τὸν Θεὸν ἔξιλεοῦντο (16), καὶ Ἀδελ, καὶ Ἐνώχ, καὶ Νῶε, καὶ Μελχισεδέκ, καὶ Ἀδραὰμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακὼδ. Εἴτα ἐκεῖνοι τὴν χεῖρα τυστεῖλαντο, ἔξηλεοῦντο οἱ Φαρέζ: μέσος γάρ (17) δὲ νόμου τῶν πρὸ νόμου, καὶ μετὰ νόμου. Διὸ καὶ ὁ μακάριος ἔγειρε Παῦλος· «Νόμος δὲ παρεισῆλθε»<sup>12</sup> διδάσκων, ὅτι καὶ πρὸ τοῦ νόμου κατὰ πίστειν ἐδικαιοῦντο, καὶ μετὰ τὸν νόμον ἡ χάρις διέλαμψε. Καὶ δὲ Κύριος δὲ κατὰ σάρκα ἐκ τοῦ Φαρέζ ἐδιάστησεν. «Ὄν γάρ, φησίν, οἱ πατέρες» (18), καὶ ἔξι ὄν δὲ Χριστὸς τὸν κατὰ σάρκα, δὲ ὄν ἐπὶ πάντων Θεός. » Καὶ ἐν τῇ<sup>13</sup> πρὸ δὲ Εβραιούς· «Πρόδηλον γάρ ὅτι ἔξι Ιούδα ἀνατέθακεν δὲ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός. » Τοῦτο καὶ ὁ μακάριος Ματθαῖος τὴν γενεαλογίαν συγγράψων ἐδίδασε. Τοῦτο μάντοι τὸ διήγημα τέθεισεν ὁ μακάριος Μωϋσῆς (19), διδάσκων Ιουδαῖον<sup>14</sup>, ὃς τοῦ Δαεδίου τὸ πολυθρύλλητον γένος; ἐκ γυναικῶν ἀλλοφύλων συνέστη· οὐαὶ μὴ κατὰ τῶν ἔξι ἔμνῶν πεπιστευκότων ἀλαζούνευσανται, ω; ἀκήρωτον φυλάξαντες τὴν εὐγένειαν.

## ΕΡΩΤ. ΙΖ'.

**Θῶμεν** (20), τὴν Λελᾶ κατὰ τὴν εὐσέβειαν, εἰρηκέναι τῷ· «Ηὔτε γηγένηται (21), πῶς δὲ ιτεροιογράφος τὰ κυτά τὸν Ἰωσῆφον συγγράψων εἶπε τῷ, «Ἡράκλης επιτυχάσας;

Ανάγνωθι τὸ προτεταγμένον δητὸν, καὶ εὐρήσεις τὴν λύσιν· εἰπὼν γάρ, «Ἡν Κύριος μετὰ Ἰωσῆφον, ἐπήγαγε, «Καὶ ἦν ἀνὴρ ἐπιτυχάνων»<sup>15</sup>, καὶ προστέθεικε, «Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ οἰκῳ πάρα τῷ χριστῷ Αἰγυπτιῷ. Ἡδεὶ δὲ ὁ χύριος αὐτοῦ, ὅτι Κύριος μετ' αὐτοῦ, καὶ δσαὶ ποιεὶ Κύριος εὐνοοῖ. » Οὐκοῦν εἰς ἀπαντά ἐπετύγχανεν, ἐπειλέκτης Κύριος ἦν μετ' αὐτοῦ· αὐτὸς γάρ εὐώδου τὰ παρ' αὐτοῦ γιγνόμενα. Τοῦτο καὶ τὰ κατὰ δεσμωτήριον διηγούμενος ἔφη· «Πάντα γάρ ἦν, φησι, διὰ χειρὸς Ἰωσῆφον, διὰ τὸν Κύριον μετ' αὐτοῦ εἶναι, καὶ δσαὶ αὐτὸς ἐποιεὶ (22), Κύριος εὐώδου ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ. »

Ι. ΙΙ'<sup>16</sup>.

Πῶς εὐτροῦχος ὦν (23) οἱ ἀρχιμάγειρος γυναικαὶ εἰχεν;

Μάλιστα μὲν οὖν καὶ τοὺς εὐνόύχους καὶ τοὺς ἐκ-  
· Rom. v, 20. <sup>1</sup> Rom. ix, 5. <sup>2</sup> Hebr. vii, 14.  
καὶ ibid. 23.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> Cat. p. 445. εὐσεβεῖς -- νόμ. πολλοὶ οι. <sup>12</sup> καὶ εἰς τὴν. <sup>13</sup> Ιουδαῖων. <sup>14</sup> Quæst. 98 vid. in cat. p. 445, ante qu. 97.

## NOTÆ.

(15) Προεξήνεγκε — δεικνύεις. Cod. et Pic. πολιτείαν δεικνύεις καὶ τὴν χεῖρα προήγαγεν.

(16) Cod. et Pic. ιλεοῦντο.

(17) Cod. κατ.

(18) Οἱ πατέρες. Des.

(19) Μωσῆς. Des.

A legem viventes. Quocirca Zara, tempus quod legem præcessit, demonstrans, manum prius porrexit. Per multa enim fuerunt ante legem pii ac virtute prædicti. Funiculus autem coccineus antiquorum sacrificia denotabat. Etenim etiam illi sacrificia Deum placabant, ut Abel, Enoch, Noe, et Melchisedec, Abraham etiam, Isaac, et Jacob. Deinde cum ille manum subtraxisset, egressus est Phares. Lex enim media erat inter eos, qui ante legem fuerunt et qui post legem. Propterea beatus Paulus ait: « Lex autem subintravit<sup>17</sup>; » docens, quod etiam ante legem secundum fidem justificabantur, et post legem gratia resplenduit. Sed et Dominus secundum carnem ex Phares natus est. « Quorum enim, inquit<sup>18</sup>, patres, ex quibus est Christus secundum carnem, qui est super omnia Deus. » Et ad Hebreos: « Manifestum est, quod ex Iuda ortus sit Dominus noster Jesus Christus<sup>19</sup>. » Quod 104 etiam beatus Matthæus<sup>20</sup>, genealogiam ejus conscribens, docuit. Haec autem enarrationem texuit beatus Moses, ut doceat Iudeos, famosissimam illam progeniem Davidis ex mulieribus alienigenis constare: ne extollantur adversus eos, qui ex gentibus crediderunt, quasi nobilitatem integrum servarint.

## INTERR. XCVII.

**Θῶμεν**, Leam velut in cultu pietatis adhuc imperfectam dixisse: « Prospera fortuna sua sum; » quomodo describens historiographus ea, quas pertinent ad Josephum, dixit: « Vir erat bene fortunatus? »

Lege verba quæ præcesserunt, et reperies solutionem. Nam cum dixisset: « Dominus erat cum Josepho, intulit, et erat vir bene fortunatus<sup>21</sup>: » postea subiuxit: « Et erat in domo apud dominum Aegyptium. Sciebat autem dominus ejus, quod Dominus erat cum eo, et quod Dominus dirigebat quæcumque ille agebat<sup>22</sup>. » Per omnia igitur bene fortunatus erat, quia Dominus erat cum illo. Ipse enim faciebat, ut prospere succederent. Ille ipsum etiam, emarris quæ illi in carcere acciderant, dixit: « Omnia, inquit<sup>23</sup>, administrabantur per manum Josephi, quia Dominus erat cum eo, et quæcumque faciebat, Dominus dirigebat in manibus ejus. »

## INTERR. XCVIII.

Quomodo præfectus coquorum, cum esset eunuchus, uxorem habebat?

Ut plurimum quidem eunuchos et excisos sub-

· Matth. i, 3; · i Gen. xxix, 2. · ibid. 3, 4.

(20) Θῶμεν. Pic. τῷ μέν.

(21) Ηὔτε γηγένηται. Conf. quæst. 87.

(22) Οὐαὶ αὐτὸς ἐποιεὶ. Cod. et Pic. δοξ ἀν-

ποιεῖ.

(23) Οἱ δος. in col.

zodem nomine vocant; absurdum tamen non est etiam eunuchum mulierem habere, quae domi rem familiarem curat.

## 105 INTERR. XCIX.

*Quia de causa, tanto tempore elapsa, nec Joseph certiorem fecit patrem de servitate, neque Deus illam revelatione palescit ipsi Jacobo?*

Oportebat ut, quemadmodum Abraham predictum erat, Jacob descendere in Aegyptum una cum filiis et nepotibus. Qui, si scivisset, quae filio suo Josepho acciderant, procul dubio illum missio redemptoris pretio reduxisset. Hac de causa Deus non magnopere curavit quod lugeret, quo dispensationem adimpleret, et cum in gratiore vita ratione postea constitueret. Nam ipse etiam Joseph docet fratres dispensationem Dei: « Ut viveretis, inquit, misit me Deus ante vos, ut nutririem populum multum ». Quod etiam David non tacuit: « Et adovavit famam super terram, et omne firmamentum panis contrivit. Misit ante eos virum, in servum venundatus est Joseph », et reliqua. Atqui si patriarcha filii servitudinem novisset, illum utique redemisset, redemptus autem carcerem nunquam intrasset: atque ita minime interpretatus esset servis illis somnia: haec autem, nisi interpretatus esset, minime innotuisset Pharaoni: incognitus autem per somnia prophetiam non aperuisset: hoc autem non facto, regimen Aegypti nunquam illi suisset creditum: quod nisi accepisset, minime patriarcham una cum familia introduxisset in Aegyptum. C Igitur a postremo eventu dispensationis divinæ scopus declaratur.

## 106 INTERR. C.

*Nequaquam igitur peccaverunt fratres, quoniam inservierunt dispensationi divinae.*

Opus illorum æmulatione et invidia plenum erat: Deus autem, cum sit sapiens, nequitia illorum usus est in contrarium finem. Quibus enim artibus illi conati sunt impedire somniorum eventum, iisdem Deus somniis consummationem imposuit.

## \* INTEBR. CI.

*Cur statim visis fratribus se duriorem præbuit?*

Memor Joseph eorum, quæ in illum commiserant, D cum Benjaminem non videret, suspicatus est eos tale quidam etiam in illum perpetrasse. At ubi

: Gen. XLV, 5. <sup>m</sup> Psal. civ, 16, 17.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

■ Cat. p. 466. ἐγνώρισε τῷ Ἰακώῳ. <sup>ma</sup> τὴν ἀρχὴν ομ. <sup>mi</sup> βασκανίᾳ καὶ φθόνος.

## NOTÆ.

(24) Cod. et Pic. διεληλυθότος.

(25) <sup>ma</sup> Εδει. Cod. et Pic. ἐπειδή.

(26) Cod. et Pic. ἐγγόνων.

(27) Ὀρέλων. Cod. addit., ἐξείνων.

(28) Εἰσῆγαγεν. Cod. et Pic. ξαγαγεν.

A τοιασις ἡμωνύμως καλοῦσιν. Οὐδὲν δὲ ἦν ἀπεικόνισμα, καὶ εὐνοῦχον δητα γυναικα ἔχειν ἐν τῇ οἰκίᾳ, τῶν ἔνδον ἐπιμελουμένην πραγμάτων.

## ΕΡΩΤ. ΚΘ'.

*Tίρος ἑρεκεν, χρόνον τοσούτον παρεληλυθότος* (24), *οὗτε Ἰωσήφ τῷ πατρὶ τὴν δουλείαν ἐγράψιεν*<sup>25</sup>, *οὗτε δὲ Θεός δι' ἀποκαλύψεως ἐδήλωσε τούτο τῷ Ἰακώῳ;*

« Εδει (25) κατὰ τὴν πρόφρησιν, τὴν περὶ τὸν Ἀδραὰμ γεγενημένην, τὸν Ἰακὼν μετὰ τῶν πατέδων, καὶ τῶν ἐκγόνων (26), εἰς τὴν Αἴγυπτον κατελθεῖν. Εἰ δὲ τὰ κατὰ τὸν Ἰωσήφ ἐγνώκει, τάντας ἀν αὐτὸν λύτρα πεπομφώς ἐπανήγαγε. Τούτου χάριν αὐτὸν ἀλυμοῦντα παρειδέν, ζην καὶ τὴν οἰκονομίαν πληρώσῃ, καὶ θυμηρεστέραν αὐτῷ μετὰ ταῦτα τὴν Β ζωὴν καταστήσῃ. Καὶ αὐτὸς δὲ δὲ Ἰωσήφ τοῦ Θεοῦ τὴν οἰκονομίαν διδάσκει τοὺς ἀδελφούς. » Εἰς γὰρ ζωὴν, φησὶν, ἀπέσταλκε με δὲ Θεός ἐμπροσθεν ὑμῶν, τοὺς διαθρέψαι λαὸν πολύν. » Καὶ δὲ Δασδίλ ταῦτα φησι. « Καὶ ἐκάλεσε λιμὸν ἐπὶ τὴν γῆν, πᾶν στήριγμα ἄρτου συνέτριψεν, ἀπέστειλεν ἐμπροσθεν αὐτῶν ἄνθρωπον, εἰς δούλον ἐπράθη Ἰωσήφ, » καὶ τὰ ἔχεις. Εἰ δὲ δὲ πατριάρχης τοῦ παιδὸς τὴν δουλείαν ἐγνώκει, πάντας ἀν αὐτὸν ἐλυτρώσατο· λυτρωθεὶς δὲ οὐκ ἀν τὸ δεσμωτήριον ὥκει. Εἰ δὲ μὴ τούτο ἐγεγένεται, οὐκ ἀν τοὺς ὀνείρους τοῖς οἰκείαις ἐκείνοις ἡρμήνευσεν· μὴ ἐρμηνεύσας δὲ, γνώριμος οὐκ ἀν ἐγεγόνει τῷ Φαραὼ· γνώριμος δὲ μὴ γενόμενος, οὐκ ἀν τὴν διὰ τῶν ὀνείρων (27) ἐσαφήνισε πρόφρησιν. Τοῦτο δὲ μὴ δεδρακῶς, οὐκ ἀν ἐπιστεύθη τῆς Αἴγυπτου τὰς ἡνίας. Τῆς Αἴγυπτου δὲ μὴ παραλαβῶν τὴν ἀρχὴν<sup>28</sup>, οὐκ ἀν τὸν πατριάρχην μετὰ τοῦ γένους εἰσήγαγεν (28) εἰς τὴν Αἴγυπτον. Ἐκ τοῦ τέλους δὴ οὖν (29) γίνεται δῆλος τῆς θείας οἰκονομίας δὲ σκοπός.

## ΕΡΩΤ. Ρ'.

*Οὐκοῦν οὐκ ἐξήμαρτον οἱ ἀδειγοὶ οἰκονομίᾳ* (30) *ὑπονοργίσατες θείᾳ.*

Τὸ μὲν ἐκείνων ἔργον βασκανίας καὶ φθόνου<sup>29</sup>, σφόδρα δὲ ὁνδρὸς Θεός, τῇ πονηρίᾳ (31) τῇ ἐκείνων εἰς τούναντίον ἐχρήσατο. Δι' ὧν γὰρ ἐπειράθησαν κωλύσαι τῶν ὀνείρων τὴν ἐκείνων, διὰ τούτων ἐπιτέθεισε τοῖς ὀνείροις τὸ τέλος.

## ΕΡΩΤ. ΡΑ'.

*Tίρος χάριν σύθης δρθεῖσι τοῖς ἀδελφοῖς ὠμότερος προσηγένθη;*

Μεμνημένος τῶν εἰς αὐτὸν γεγενημένων, καὶ τὸν Βενιαμὸν οὐκ ἰδών, ὑπετόπασι κάκεινον ταῦτα (32)

(29) Δὴ οὖν. Cod. et Pic. τοίνυν.

(30) Οἰκον. ὑπονοργ. Cod. et Pic. οἰκονομίᾳ γάρ οὐποργησαν.

(31) Τῇ πονηρίᾳ. Cod. et Pic. τῇ πονηρίᾳ..

(32) Ταῦτα. Cod. et Pic. ταῦτα.

παρ' αὐτῶν πεπονθέντι. Ἐπειδὴ δὲ ζῶντα τὸν ἀδελφόν, οὐ προσέβητον fratrem vidit, tum venia, tum cura φύν εἶδε, καὶ συγγνώμης, καὶ παντοδεσποῦς κηδε- omniimoda Hlōs exceptit.

EPOT. PB<sup>19</sup>.

*Tira ἐρμηνείαν ἔχει, τὸ « Φομιθόμ (33) φαμρέχ»;*

Τῶν ἀπορήτων ἐρμηνευτὴν αὐτὸν κάκληκεν, ὡς τοὺς ὄντες διασπήσαντα.

EPOT. PG<sup>20</sup>.

*Tίνος ἔτεκεν τὸ δεύτερον, καὶ οὐ τὸν πρῶτον, τῶν ἀδελφῶν καθειρθῆναι προσέταξε;*

Ἐγώκει τοῦ Ἄουδήν τὸν σκοτὸν (34), καὶ οὗτος σφῶς ὑπέρ αὐτοῦ πρὸς τοὺς τοὺς ἀδελφούς ἐποιήσατο λόγους, καὶ δῖσην (35) ὑπὲρ τῆς αὐτοῦ σωτηρίας εἰσενηγόρει (36) σπουδὴν. Ἐπειδὴ τοινύν οὐ συνήργησεν ὁ Συμεὼν τῷ Ἄουδήν, μάλα δικαῖως αὐτὸν καθειρθῆσαι προσέταξεν. ἀλλ' ἐκδεδημηκότων τῶν ἀδελφῶν, πάσης αὐτὸν θεραπείας τήξιασε. Τούτων μέντοι γινομένων, ἡσυχίαν ἅγειν τὸ συνειδῆς οὐκ ἤνεγέστο, ἀλλὰ τῆς γεγενημένης εἰς τὸν ἀδελφὸν παρανομίας ἀνέμησεν. « Εἴπε γάρ, φησὶν, ἔκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν, διτε ὑπερέδωμεν τὴν θλίψιν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, ὅτε κατέδετο ἡμῶν, καὶ οὐκ εἰτηκούσαμεν αὐτοῦ. Ἔνεκεν τούτου ἐπῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς πᾶσα ἡ θλίψις αὐτῆς. » Καὶ ὁ Ἄουδήν δὲ εἰς καρόν ἐπάγει τὸν ἐλεγχὸν (37). « Εἴπε γάρ, φησὶν, αὐτοῖς, Οὐκ ἐλάλησα ὑμῖν, λέγων, Μή ἀδικήσητε τὸ παιδίον, καὶ οὐκ εἰτηκούσατέ μου; Καὶ ίδον τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐκ-γένεται. » Ἐντεῦθεν ἔστι γνῶναι σαφῶς τὸ ἀκλινές τοῦ συνειδότος<sup>20</sup> κριτήριον. Τῆς γάρ πρὸ δύο καὶ εἴκοσι ἑτῶν γεγενημένης ἀναμιμνήσκει παρανομίας.

EPOT. PD<sup>21</sup>.

*Διετί τῷ Ἄουδήν οὐκ ἐθάρρησε δοῦραι (38) τὸν Βεριαμήρ διατήρει;*

Ὑποπτὸς δῆν αὐτῷ διὰ τὴν παρανομὸν συνυσσιαίν, καὶ τῆς εὐνῆς παροινίαν<sup>21</sup>· τὴν δῖσην ὑπὲρ τοῦ Ἰωσήφ εἰσενηγόρει σπουδὴν.

EPOT. PE<sup>22</sup>.

Τί ἔστιν, « Οἰωνισμῷ οἰωνίζεται ἐν αὐτῷ; »

Αὐτῆσαι τῆς δοκούσης, κλοπῆς τὸ ἔγκλημα βουληθέντες, μαντείας δργανον τὸ ποτήριον διομάζουσι. Τοῦτο δὲ καὶ αὐτὸς ἔφη δ' Ἰωσήφ· « Οὐκ οἴδατε διτε D

<sup>20</sup> Gen. xl, 45. <sup>21</sup> Gen. xlII, 21, 22. <sup>22</sup> Gen. xlIV, 15.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>23</sup> Quæst. 102 in cat. p. 462 ante qu. 99, 100 et 101 ponitur. <sup>24</sup> Cat. p. 462. Ψομθόμφανήχ. <sup>25</sup> Cat. p. 469. τὸ ἀλτότες τοῦ συνειδ. <sup>26</sup> Cat. p. 472. εὐν. τὴν παρανομίαν. <sup>27</sup> Qu. 105 in cat. p. 479 ponitur post qu. 106.

## NOTÆ.

(33) Φομιθόμ φαμρέχ. Cod. Φομιθόμ φανέχ. Pic. Φομιθόμ φανεχτ. Eodem fere modo legunt ut Ζ.

Ψομθόμφανήχ. Hoc Ἑgyptium nomen Hieronymus ad h. l. sic exponit: « Salvator mundi, eo quod orbem terræ ab imminente famis excidio liberari. » Alias interpretationes dant Montf. in Hexapl. et Lam. Bos ad h. l. vers. τῶν Ο'. Vid. quoque Ce-

leb. Jo. Simonis Onomast. V. T. p. 601.  
(34) Cod. et Pic. Πουδέν. Ita quoque in sequentibus.

(35) Οσηρ. Cod. et Pic. διόστρη.

(36) Εἰσενηγόρει. Cod. ἤνενηγόρει.

(37) Εἰσερχον. Cod. et Pic. ἐλεγμόν.

(38) Δοῦραι. Abest a cod. et ab editione Pic.

non quod vaticinio aut auguriis uteretur, sed ser-  
monem effigens secundum materiam subjectam.  
Convenit autem admirari exquisitam ejus loquendi  
rationem. Neque enim dissimulando apud fratres  
augurandi peritiam sibi tribui passus est, sed cui-  
piam alteri cui par imperii commissa potestas  
esset. Non enim dixit, *auguror*, sed, *augurio au-*  
*guratur homo qualis ego.*

## INTERR. CVI.

*Cur id quod de scypho narratur, fieri jussit?*

Joseph experiri volens animum fratrum, et liqui-  
do nosse, an Benjamini calumniam passum de-  
fenderent, ob id in ejus saccum scyphum abscondit.  
At ubi non tantum patrocinari, sed et pro eo cer-  
tare illos perspexit, persona ejus qui imperaret  
deposita, fraternalm vultum exhibuit, fratresque  
trepidantes, et tantum non terram sibi deliscere  
exoptantes, ipse bono animo esse jussit dicens:  
« Nunc igitur nolite moesti esse, neque durum  
vobis videatur, quod vendidistis me huc. Nam ut  
viveretis, misit me Deus huc ante vos. » Urbane  
autem admodum dimittens illos hortatus est: « Ne  
irascimini, inquit, in via; » quasi diceret, ne  
talia perpetretis, qualia in me ausi estis commit-  
tere.

## INTERR. CVII.

*Cur Aegyptiorum pecora et terram regi Pharaonis  
comparavit?*

Inopia frumenti laborantes neque nutrire pecora  
valebant, nec **109** agros seminare. Hac igitur  
accepta tempore famis, postea reddidit, lege lata,  
ut anni reditus quinta pars regi persolveretur: ut  
tempore famis reposita haberent, unde viverent.  
Solum vero terram sacerdotum ad regis obsequium  
immunem ab ea præstatione reliquit (at vero sa-  
cerdotes ejus qui vere Deus et non gaudent hac  
immunitate). Tantopere venerabantur homines im-  
pii eos qui non erant dii.

## INTERR. CVIII.

*Quare Jacob sepeliri mandavit corpus suum in  
Chebron?*

Non quod de sepultura valde sollicitus esset, ut  
quidam putarunt: sed ut familiam suam consolare-  
tur, et doceret Dominum Deum traducturum illos  
omnes ex Aegypto; et daturum illis terram promis-  
tae.

<sup>9</sup> Gen. xlvi, 5. <sup>10</sup> ibid. 24.

## VARIÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>11</sup> οἰωνεῖται ἀνθρ. Sicque in fine quæstionis οἰωνεῖσθαι ἀλλ' οἰωνισμῷ οἰωνεῖται. <sup>12</sup> Cat. p. 478. νῦν  
οὖν ομ. <sup>13</sup> ὑμὸν φαινέσθω. <sup>14</sup> μάλα — τετολμήκατε, vid. cat. p. 483, ad Gen. xlvi, 25, 24, ubi leg.  
παρῆντες, et μηδενὶ pro μῇ. <sup>15</sup> Cat. p. 496, ad Gen. xi.vii, 20. Ιωσὴφ καὶ τ. γῆν. <sup>16</sup> καὶ σπάγει σιτίων.  
οἱς θεραπ. — σέδας. Vid. cat. p. 497, ad Gen. xlvi, 22. <sup>17</sup> ἀπολαύουσιν.

## NOTÆ.

(39) *Αδελφούς.* Abest a cod. et edit. Pici.

(40) Cod. οἰωνεῖται, quæc etiam est lectio cod. Alex. et Vatic. Gen. 44, 15.

(41) *χάρας.* Cod. χῆναι. Pic. σχῆναι.

(42) *Αυκτεῖσθε.* Cod. et Pic. φοβεῖσθε.

(45) *Ωδε.* Deest.

(44) *Ο Θεός.* Hoc loco codex et Pic. addunt  
δῦς.

(45) *Ορτος.* Cod. et Pic. ζῶντος.

σφύτερον τὸν λόγον δὲ Ἰωσὴφ ἀπέφηνε· τελευτῶν γάρ οὖτας; Ἐφη· «Ἐγώ ἀποθνήσκω, ἐπισκοπῆ δὲ ἐπισκέψεται ὑμᾶς δὲ Θεὸς, καὶ ἀνάξει ὑμᾶς ἐκ τῆς γῆς ταύτης εἰς τὴν γῆν, ἣν διμοσεῖν δὲ Θεὸς τοῖς πατράσιν ἡμῶν, τῷ Ἀβραὰμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακὼβ.» Καὶ ὥρκισεν Ἰωσὴφ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ λέγων· «Ἐν τῇ ἐπισκοπῇ, ἢ ἐπισκέψεται ὑμᾶς δὲ Θεὸς, καὶ συνανίσετε τὰ δυτικὰ μου ἐντεῦθεν μεθ' ὑμῶν, ἃ ὡς εἶναι δῆλον, διει κάκεινος, καὶ οὐτος, τὴν ἐπάνοδον προσγορεύοντες (46) τὸ περὶ τῆς ταφῆς ἐνετείλαντο

## ΕΡΩΤ. ΡΘ.

Τι ἔστι· «Προσεκύρησσε τὸν Ἰσραὴλ ἐπὶ (47) τὸ ἄκρον τῆς βάθεων αὐτοῦ;»

Καὶ πρεσβύτης ὁν, καὶ ἀσθενῶς διακείμενος, ἐπὶ τῆς κλίνης κατέκειτο. Γνοὺς δὲ τοῦ παιδὸς τὴν παρουσίαν, ἐχναστὰς ἐκαύσθη· βακτηρίᾳ δὲ κεχρημάνος ἐπεστηρίξετο αὐτῇ, τοῦ μὲν ἄκρου ταυτῆς ἐπειλημμένος τῇ δεξιᾷ, ἐπικείμενον δὲ τὸ πρόσωπον ἔχων. Ἡσθίεις τούτῳ ἐπ’ αὐτῷ, καὶ τῇ τῆς ταφῆς ἐπαγγελίᾳ, προσεκύρησεν ἐπικαλύγας τῇ βάθειαν τὴν κεφαλὴν. Καὶ πρῶτον μὲν τὸ τοῦ Ἰωσὴφ ἐνύπνιον τὸ πέρας ἐδέξατο· «Εἴδε γάρ τὸν ἡλιον, καὶ τὴν σελήνην, καὶ ἔνωκα ἀστέρας προσκυνοῦντας αὐτῷ (48).» Πρὸ δὲ τούτοις, προσαγορεύεις καὶ τῆς (49) Ἐφραΐμ φυλῆς τὴν βασιλείαν, καὶ τῶν δέκα φυλῶν τὴν ὑποταγὴν. Ταῦτα (50) γάρ καὶ δὲ θεος Ἀπόστολος ἔφη· «Πίστει Ἰακὼβ ἔκαστον τῶν υἱῶν Ἰωσὴφ εὐλόγησε, καὶ προσεκύρησεν ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς βάθεως αὐτοῦ.» Δέδωκε δὲ αὐτῷ καὶ κλήρουν διπλούν. «Ἐφραΐμ γάρ, φησι, καὶ Μανασσῆς (51), ὡς Ἄρονεὶμ (52) καὶ Συμεὼν ἔσονται μοι.» Προφήταιος δὲ (53) προέταξε τοῦ Μανασσῆ τὸν Ἐφραΐμ. Καὶ γάρ τοῦ Ἰωσὴφ, ὡς πρωτοτόκῳ τῷ Μανασσῆ τὰ πρεσβεῖα φυλάζαντος, καὶ κατὰ τάξιν ἐκάτερον στήσαντος, ἐναλλάξας δὲ πατριάρχης τὰς γειράς ἐπιτέθεικε, τῷ νεωτέρῳ τὴν δεξιὰν, τὴν εὐώνυμον δὲ τῷ πρεσβυτέρῳ. Εἴτα νομίσας δὲ Ἰωσὴφ ἐξ ἀγνοίας δεδραχίναις τοῦτο τὸν Ἰακὼβ<sup>44</sup>, καὶ τοπάσας τοῦ πάθους εἶναι τὸν δρθιαλμῶν τὴν αἰτίαν, καὶ εἰρηκώς· «Ούχ οὖτας, πάτερ, οὗτος γάρ ἔστιν δὲ πρεσβύτερος·» ἤκουεν· «Ούδα, τέκνον, ούδα· καὶ οὗτος ἔσται εἰς λαόν<sup>45</sup>, καὶ οὗτος ὑψωθήσεται, ἀλλ’ δὲ εἰληφθεὶς αὐτοῦ δὲ νεώτερος μείζων αὐτοῦ ἔσται.» Ἐπισημαντέον δὲ διει πανταχοῦ τῶν πρωτοτόκων οἱ μετ’ αὐτοὺς προτιμῶνται· καὶ γάρ τοῦ Κάιν προεχρήθη δὲ Ἀδελ, καὶ τοῦ Ἰάφεθ δὲ Σήμη δεύτερος ἔν. «Ἀδελφὸς γάρ, φησιν, Ἰάφεθ τοῦ μείζονος.» Καὶ

αὐτοί. Eundem autem sermonem Josephi clarius expressit, qui moriens sic ait: «Ecce ego morior: sed visitatione visitabit vos Deus, et reducet vos e terra ista in terram, de qua Deus juravit patribus nostris, Abrahamo, Isaaco et Jacobo.» Et jurejuranudo Joseph astrinxit filios Israel, dicens: «Cum visitatione visitabit vos Deus, efficeris etiam hinc ossa mea vobiscum». Ita ut certum sit, et illius et hunc prænuntiantes redditum hæc præcepisse de sepultura.

## INTERR. CIX.

Quid est hoc: «Et adoravit Israel ad summitem baculi ejus?»

Israel, cum esset senex et infirmus, decumbebat in lecto: 110 sed ubi filium advenire audivit, surgens sedet, et baculo innitebatur, dextra apprehendens summitem baculi ejus, innixum autem vultum habens. Delectatus igitur ejus conspectu, et promissione de sepultura facta, adoravit, inclinans caput ad baculum. Ac primum quidem somnium Josephi completum est: «Vidit enim solem et lunam et undecim stellas adorantes illum.» Præterea prædicet et tribus Ephraim regnum, et decem tribuum subjectionem. Quod et divinus Apostolus dixit: «Fide Jacob unicuique filiorum Josephi benedixit, et adoravit ad summitem baculi ejus<sup>46</sup>.» Dedit autem illi duplē sortem. Nam dixit prophetans: «Ephraim et Manasses ut Ruben et Simon erunt mihi». Propheticæ autem præposuit Ephraim Manasse.

C Nam cum Joseph Manassæ, tanquam primogenito, jus primogenitum servasset, et utrumque statuisse secundum ordinem: permuto ordine patriarcha manus imposuit, neimpe dexteram super juniorem et sinistram super seniorem. Cumque Joseph arbitraretur Jacobum ignorantem hoc facere propter imbecillitatem oculorum, et diceret: «Non ita pater. Iste enim est senior;» audivit: «Scio, fili, scio: et hic erit in populum, et exaltabitur: sed frater ejus junior maior erit illo<sup>47</sup>.» Animadverendum est autem sere ubique primogenitis preferri natu posteriores. 111 Etenim Caino præpositus est Abel, et Japheth antepositus est Sem, cum esset posterior. «Frater enim, inquit, Japheth majoris<sup>48</sup>.» Et Ismaeli prælatus est Isaac, et Esavo prælatus est Jacob: et Joseph antepositus est Rubeni et Iude, et Ephraim Manassæ. Itidem et de reliquis, qui postea secuti sunt. Nam et Aaroni præpositus est

\* Gen. L, 24, 25. † Hebr. II, 21. □ Gen. xlviii, 5. △ ibid. 49. \* Gen. x, 21.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>44</sup> δέδωκε — καὶ Συμεὼν. Vid. cat. p. 501, ad Gen. xlvi, 5, ubi des. ἔσονται μοι. Reliqua, προτιμαῖς — τῶν πατέρων ἡμῶν vid. in cat. p. 503, ad Gen. xlvi, 14. <sup>45</sup> προτέταξε. <sup>46</sup> τοῦτο δεδο. τοῦ πατέρα.

(46) Cod. et Pic. προταγορεύοντες.  
(47) Ἐπι — αὐτοῦ. Secundum lectionem τῶν θρησκευμάτων etiam sequitur Paulus ad Hebr. II, 21. Synmachus et Aquila ambiguum illud nomen πατέρα per κλίνην interpretari maluerunt.  
(48) Cod. et Pic. αὐτούς.

(49) Καὶ τῆς — βασιλείαν. Des. in cod. et Pic

(50) Cod. et Pic. τοῦτο.

(51) Cod. et Pic. Μανασσῆ.

(52) Ρουθεὶμ, contra lectionem in superioribus receptam, quæ erat Ρουθην. Cod. et Pic. Ρουθην.

(53) Ηρόπταξε. Cod. et Pic. προτελμῆκε.

Moses, et David septem satribus suis, licet omnium natu postremus esset. Cæterum patriarcha Jacob per prophetiam docuit sepulturæ causam: « Ecce enim, inquit, ego morior, et Deus erit vobis-  
cum, et reducet vos in terram patrum nostro-  
rum. »

τεως τῆς ταφῆς ὧν αἰτίαν. « Ίδοι γάρ, ἔφην (55), ἐγώ ἀποθνήσκω, καὶ οὐταις ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων ἡμῶν. »

## INTERR. CX.

*Quomodo Jacob dicitur filii benedixisse, cum non nullis maledixerit?*

Postrema verba patriarchæ neque sunt maledictiones, neque benedictiones, sed prophetia. Inquit enim: « Congregamini ut annuntiem vobis, id quod fieri vobis in extremis diebus. » Commemorat etiam quæ a nonnullis erant commissa: non ut filii puniantur ob scelera paterna, sed sermonem effingens in formam maledictionis et benedictionis ad communem quorumcuque utilitatem. Et primum Rubeni exprobrat petulantiam, et audaciam, et in cubile paternum insolentiam. Cujus rei causa, posteros ejus perpaucos fore prædictit. Hoc enim significat quod sequitur: « Tanquam aqua non fervesces; » perinde ac si dixisset, non calesies ad procreandum multis. Increpans autem Symconem et Levi, **I. 12** ac ægre fere Sichimitarum inustum interitum, deprecatur, ne sit particeps nequitiæ illius. Maledicit autem non ipsis, sed eorum pravis affectibus, iræ videlicet et furori. Iram autem vocavit desiderium, quoniam ab hoc etymologiam habet ira. Nam qui irascitur, desiderat ulcisci de inimico. Et hoc supplicium, prophetia erat: « Dividam enim, inquit, eos in Jacob, et disseminabo eos in Israel. » Atqui tribus Levitica propter sumnum honorem dispersa est, ita ut in unaquaque tribu essent Levite et sacerdotes, et ab eis fructum caperent. Qui propriam sortem non acceperunt; sed in qualibet tribu quedam civitates illis attributæ sunt, et definitus numerus cubitorum terræ ante urbes sitæ. Tribus autem Symeon sor-

A τοῦ Ἰσμαὴλ δὲ Ἰσαὰκ, καὶ τοῦ Ἡβραῖον δὲ Ἰακὼβ, καὶ τοῦ Ρουθὴν καὶ Ἰούδᾳ δὲ Ἰωσὴφ (54), καὶ τοῦ Μανασσῆ δὲ Ἐφραὶμ. Τοῦτο καὶ ἐν τοῖς μετὰ ταῦτα εὑροι τις ἄν. Καὶ γὰρ τοῦ Ἀαρὼν δὲ Μωϋσῆς προετάχθη, καὶ Δαυὶδ δὲ νεώτερος ὃν τῶν ἐπτάξ ἀδελφῶν. Οἱ μέντοι πατριάρχης Ἰακὼβ ἐδίδαξε διὰ τῆς προφῆτης τῆς ταφῆς τὴν αἰτίαν. « Ίδοι γάρ, ἔφην (55), ἐγώ ἀποθνήσκω, καὶ οὐταις ὑμῖν μεθ' ὑμῶν, καὶ ἀποστρέψει ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν τῶν πατέρων ἡμῶν. »

EPOT. PI<sup>46</sup>.

Πῶς εὐλογῆσαι λέγεται τοὺς παῖδας δὲ Ἰακὼβ ἐρίους ἐπαραστάμενος;

Οὔτε ἀρξεὶ εἰσιν, οὔτε εὐλογίαι, ἀλλὰ προφῆτες εἰς οἱ τελευταῖοι τοῦ πατριάρχου λόγοι. « Συνάγθητε γάρ, φησίν, ἵνα ἀπαγγεῖλω (56) ὑμῖν τί ἀπαντήσεται ὑμῖν ἐπὶ ἐσχάτων (57) τῶν ἡμερῶν. » Ἐμνήσθη δὲ καὶ τῶν πατρῶν ἐνίων γεγενημένων· οὐκ ἐπειδὴ δίκαιος οἱ παῖδες εἰσεπράττοντο τῶν πατρικῶν ἀμαρτημάτων, ἀλλὰ σχηματίζων εἰς ἀράν καὶ εὐλογίαν τοὺς λόγους, εἰς κοινὴν τῶν ἐντευξούμενων ωφέλειαν. Καὶ τῷ μὲν Ρουθὴν αὐθόδειαν ἐπιμέμφεται καὶ Θρασύτητα, καὶ τὴν εἰς τὴν πατριάρχαν εὐνήν παροινάν (58). οὐ δὴ χάριν ὀλίγους αὐτοῦ γεγενήσθαι τοὺς ἀπογόνους προϊόντες. Τοῦτο γάρ δηλοῖ τὸ, « Ός ὅνδωρ μὴ ἐκέσσηρ, » ἀντὶ τοῦ, μὴ πλήθυνθείης (59) εἰς πολυγονίαν (60). Νεμεσδ (61) δὲ καὶ τῷ Συμεὼν, καὶ τῷ Λευὶ, τῶν Σικιμιτῶν ἀδίκοιον τὸν ὅλεμον ὁδυρόμενος, καὶ εὑρεται μηδεμίαν κοινωνίαν εἰς τὴν παρανομίαν ἔχειν ἐκείνην. Ἐπερδέται μέντοι οὐκ αὐτοῖς, ἀλλὰ τοῖς πονηροῖς αὐτῶν πάθεσι, τῇ δργῇ, τῇ μῆνιδε. Ἐπιθυμίαν δὲ τὴν δργὴν ἐκάλεσεν· ἐκ ταύτης γάρ καὶ ἡ δργὴ τὴν ἐτυμολογίαν ἔχει· δρέγεται γάρ δργιζόμενος ἀμύνασθαι τὸν ἐχθρόν. Καὶ αὐτη δὲ ἡ τιμωρία προφῆτας ἦν· « Διαμεριῶ γάρ αὐτοὺς, φησίν, ἐν Ἱακὼβῳ, καὶ διαστερῶ αὐτοὺς ἐν Ἰωσὴλ. » Ἀλλ᾽ ἡ τοῦ Λευὶ φυλὴ διὰ τὴν ἕκραν διεπάρη τιμῆν, ὡς (62) ἐκάστη φυλῇ συνεῖναι Λευΐτας καὶ ιερέας, καὶ τὴν παραπάνω ὡφέλειαν καρποῦσθαι. Οὐκ ἔλαθον ίδιον αὐλῆρον, ἀλλ᾽ ἐν ἐκάστῃ φυλῇ τινες αὐτοῖς ἀπενεμήθησαν πόλεις, καὶ τῆς προσαστείου γῆς ὠρισμένος<sup>17</sup> πήχεων ἀριθμός. Καὶ ἡ τοῦ Συμεὼν δὲ

<sup>17</sup> Gen. xlvi, 24. <sup>18</sup> Gen. xlix, 4. <sup>19</sup> ibid. 4. <sup>20</sup> ibid. 7.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

“ ὑμᾶς δὲ Θεός. <sup>21</sup> Prolixa qu. 410 in cat. dispescitur in 14 sectiones. 1.) Initium usque ad τῶν ἐντευξ. ὧν φέλειαν vid. p. 545, ad Gen. xlix, 28. 2.) καὶ τῷ—εἰς πολυγονίαν, vid. ib. p. 509, ad vers. 4. 3.) νεμεσδ̄ ed. n. p. 111, l. ult. οὐσιεις ad διεσπάρη φυλῶν p. 412 vid. ib. p. 513, ad vers. 7. 4.) τοῦ δὲ Ἰούδᾳ—ἔγερω αὐτῶν, p. 413, vid. ib. p. 516, ad vers. 9. 5.) προσχροφεύει—προσδοκεῖς ἔθνῶν, p. 414, vid. ib. p. 519 ad vers. 10. 6.) εἴτα δεῖχνυς—τῇ; δνοι αὐτοῦ, p. 415, vid. ib. p. 522, ad vers. 11. 7.) εἴτα καὶ—στολὴν αὐτοῦ, p. 416, vid. ib. p. 523, ad l. e. 8.) εἴτα δεῖχνυς—εὐλ. τὸν Ἰούδαν, p. 416, vid. ib. p. 527, ad vers. 12. 9.) τοῦ δὲ Ζαδουλῶν—ἡ σωτηρία, p. 417, vid. ib. p. 532, ad vers. 17, 18. 10.) προϊόγειται—κάλλος, p. 418, vid. ib. p. 535, ad vers. 19. 11.) εἴτα τοῦ Ἰωσὴφ—ὅπερ. τ. βίον, p. 418, vid. ib. p. 540, ad vers. 25, 26. 12.) εἴτα ἐπεύχεται—περιφανεστάτου, p. 419, vid. ib. p. 541, ad vers. 26. 13.) τὸν δὲ Βενιαμ.—διέδωκε, vid. ib. p. 545, ad vers. 28. 14.) ταῦτα et reliqua vid. ib. p. 547. <sup>22</sup> Cat. p. 514. ὠρισμένων.

## NOTÆ.

(54) *Kai* — Ἰωσὴφ. Cod. et Pic. δὲ Ἰούδας καὶ δὲ Ἰωσὴφ.

(55) *Ἐφην*. Cod. et Pic. φησίν.

(56) Cod. et Pic. ἀναγγεῖλω. Sic quoque et O.

(57) Cod. ἐσχάτου. Ita quoque in edit. Complut. legitur Gen. xlix, 1.

(58) Cod. et Pic. παρανομίαν.

(59) *Πληθυνθείης*. Cod. et Pic. θερμανθείης. Ita quoque a Sirmundo vertitur, *calefies*.

(60) Cod. πολιγορίαν. Minus bene.

(61) Cod. νομέσας. Pic. νεμέσας, cuius notula in margine; νεμεσήτας vel νεμεσίτας videtur legendum.

(62) *Ως*. Cod. et Pic. ὥστε γάρ.

φυλὴ οὐκ εἶχε κλῆρον κακιωρισμένην, ἀλλὰ κατὰ τὴν πατριάρχου πρόβρησιν, μεταξὺ τῶν Ἑλλων διεπάρθη φυλῶν (63). Τοῦ δὲ Ἰούδα πολλοὺς ἐπαίνους δέξεισθε· « Ἰούδας, εἰς αἰνέσαιαν (64) οἱ ἀδελφοὶ σου· αἱ χεῖρές σου ἐπὶ νώτου τῶν ἔχθρῶν<sup>4</sup> σου. Προσχυνήσουσας δος· οἱ υἱοὶ τοῦ πατρός σου. Σκύμνος λέοντος Ἰούδα. » Ἐκ βλαστοῦ, υἱέ ρου, ἀγένης, ἀναπεισῶν ἐκοιμήθης ὡς λέων, καὶ ὡς σκύμνος. Τίς ἐγερεῖ αὐτὸν; » Ἀλλὰ τούτων οὐδὲν τῷ Ἰούδᾳ ἀρμόττει, ἀλλ’ ή τῇ ἐκ τούτου βλαστησάσῃ φυλῇ. Βασιλικὴ γάρ ἦν αὕτη, πρώτου μὲν τοῦ Δασιδί βασιλεύσαντος, εἴ τα τῶν ἐξ ἑκείνου· καὶ πατῶν δὲ τῶν Ἑλλων φυλῶν ἦν δυνατωτάτη. Καὶ γάρ ἡνίκα Δασιδὶ δι βασιλεὺς ἀριθμηθῆναι προσέταξε τὸν λαὸν, τετραχοσίας τοῦ Ἰούδα χιλιάδες εὑρε, τῶν δὲ Ἑλλων φυλῶν ἐννακοσίας. Καὶ μέντος καὶ τῇ ἱρήμαρ διαριθμηθέντες πλείους διφθησαν τῶν Ἑλλων φυλῶν. Ἀλλὰ τὸ ἀκριβὲς τῆς προφήτειας τὴν ἐκδασιν Ἐλασεν ἐπὶ τοῦ δεσπότου Χριστοῦ, ὃς ἐκ βλαστοῦ ἀνέτειλε, κατὰ τὸν πατριάρχην Ἰακὼν, καὶ κατὰ τὸν προφήτην Πτατέν. « Ἐξῆλθε ράβδος ἐκ τῆς βίζης Ἰακώπου, καὶ ἀνθος ἐκ τῆς βίζης ἀνέβη. » Αὔτῳ δὲ καὶ τῷ· « Ἀναπεισῶν ἐκοιμήθη ὡς λέων, ἀρμόττει, καὶ ὡς σκύμνος λέντος. » Ωσπερ γάρ δὲ λέων καὶ (65) καθεύδων ἐστι φοβερός, οὕτως δὲσποτικός θάνατος φοβερός καὶ τῷ θυνάτῳ καὶ τῷ διαδόλῳ γεγένηται. Δέοντα δὲ (66) αὐτὸν καὶ σκύμνον κέκληκε λέοντος, ὡς βιστίλα καὶ βασιλέως υἱὸν, καὶ Θεὸν καὶ Θεοῦ Υἱόν· καὶ κατὰ τὸ ἀνθρώπων (67) γάρ ἐκ τοῦ Δασιδὶ ἐβλάστησε, καὶ ὡς Θεὸς πρὸ τῶν αἰώνων ἐκ τοῦ Πατρὸς ἐγενήθη. Καὶ τὸ, « Τίς ἐγερεῖ αὐτὸν; » τὴν ἀρατον αὐτοῦ δείκνυται δύναμιν. Αὔτος γάρ ἐστι τὸν (68) ἀνέστησε, κατὰ τὴν αὐτοῦ πρόβρησιν. « Λύσατε<sup>5</sup> τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ (69) ἐν τρισιν ἡμέραις ἐγεροῦτε αὐτὸν. » Προσχορεύει καὶ τῆς ἐπιφενελας αὐτοῦ τὸν καιρὸν. « Οὐκ ἐκλείψει ἕρχων ἐξ Ἰούδα, καὶ τριγύμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ἵως ἂν ἐλθῃ φ (70) ἀπίκεται, καὶ αὐτὸς προσδοκαία ἐθνῶν. » Τοῦτο τῆς τοῦ Κυρίου παρουσίας σημεῖον σαφέστατον. Ἐξέλιπον γάρ τῶν Ἰουδαίων οὐχ οἱ βασιλεῖς μάρνον<sup>6</sup>, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς<sup>7</sup>, καὶ οἱ προφῆται, ὡστε δειχθῆναι τὸ τῆς προφήτειας τέλος. Τοῦ γάρ Σωτῆρος ἡμῶν τικτεῖσθαι μέλλοντος, ἀλλέφυλοι αὐτῶν ἐκράτησαν βασιλεῖς, ἵνα δι αἰώνιος δειχθῇ βασιλεὺς, ἢ τῶν ἐνδιαπορούσιας, κατὰ τὴν δοθεῖσαν παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν Ἑλλων τοῖς πατριάρχαις ἐπιγγελίαν. Καὶ γάρ καὶ

A tem distinctam non habuit, sed secundum prophetiam patriarchæ erat inter alias tribus dispersa. Judæ vero multas laudes persequitur: « Juda, laudent te fratres tui. Manus tua super dorsum inimicorum tuorum. Adorabunt te filii patris tui. Catulus leonis est Juda. Ex germine, filii mi, ascendisti, decumbens dormisti ut leo, et velut catulus leonis. Quis excitabit illum? » Sed horum nullum ipsi Judæ convenit, verum tribui ab illo exortæ. Regia enim hæc erat: cum in ea primus David regnaret, deinde qui ex ipso descendenterunt. Et aliarum omnium tribuum erat potentissima. Etenim quando rex David jussit numerari populum, quadringenta millia reperit in tribu Juda, in aliis vero tribubus 113 tantum nongenta. Atque etiam in deserto numerati plures inventi sunt, quam in cæteris tribubus. Verumtamen prophetia exacte completa est in Christo Domino, qui e germine hoc ortus est, secundum patriarcham Jacobum, et secundum Isaiam prophetam: « Egressa est virga de radice Jesse, et flos de radice ejus ascendit<sup>8</sup>. » Illi etiam quadrat, quod dicitur: « Decumbens dormisti ut leo, et velut catulus leonis ». Quenadmodum enim leo etiam dormiens terribilis est: sic mors Domini formidabilis fuit et morti et diabolo. Leonem porro et catulum leonis ipsum vocavit, tanquam regem et regis filium, et tanquam Deum et Dei Filium. Nam et secundum humanitatem ex Davide ortus est, et tanquam Deus ante sæcula ex Deo Patre genitus est. Hoc autem: « Quis excitabit illum? » inessabilem ejus potentiam declarat. Ipse enim se suscitavit, secundum prædictionem suam: « Solvite templum hoc, et in tribus diebus excitabo illud<sup>9</sup>. » Præsumiat etiam tempus adventus illius: « Non deficiet princeps ex Juda, et dux de femore ejus, donec veniat cui repositum est: et ipse est exspectatio gentium<sup>10</sup>. » Hoc adventus Domini indicium est clarissimum. Nam ut prophetæ finis ostenderetur, defecerunt non tantum Judæorum reges, sed principes sacerdotum, et prophetæ. Siquidem cum Salvatoris nostri nativitas appropinquaret, exteri reges imperabant illis, ut æternus rex declararetur, qui erat gentium exspectatio, secundum promissionem ab omnium Deo 114 patriarchis factam. Etenim Deus omnium promiserat Abraham, Isaaco, et Iacobem, in semine ipsorum se bene-

<sup>4</sup> Gen. xlvi, 8, 9. <sup>5</sup> Iea. xi, 1. <sup>6</sup> Gen. xlvi, 9.

<sup>7</sup> Joan. ii, 19. <sup>8</sup> Gen. xlvi, 10.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>9</sup> Cat. p. 516. ἐπὶ νώτων τ. ἔχθρο. <sup>10</sup> Cat. p. 517. λύσατε γάρ, φησί. <sup>11</sup> Cat. p. 519. βάτ. μάρνος. <sup>12</sup> οἱ λεπεῖς.

#### NOTÆ.

(63) Διεσπάρη γενιλῶν. Cod. φυλῶν διεσπαρμένων. Pic. φυλῶν διεσπαρμένων.

(64) Cod. αἰνέσαιαν, ut videtur, pro αἰνέσαιαν, quæ est lectio cod. Alex. et Vatic. Gen. xlvi, 8. Pic. Ἀνεσαιαν.

(65) Kal. Deest.

(66) Δέ. Cod. et Pic. γάρ.

(67) Cod. et Pic. ἀνθρώπειον.

(68) Γάρ. Cod. καὶ.

(69) Kal. Cod. et Pic. καὶ γό.

(70) Ψ Cod. et Pic. δ. ha quoque pag seq.

dictum omnibus gentibus terræ. Quod et hoc loco patriarcha Jacobus benedicens Judæ patescit. « Non deficit enim, inquit, princeps ex Juda, et dux de semore ejus, donec veniat cui repositum est : et ipse est exspectatio gentium. » Deinde demonstrans populum ex gentibus et Judæis compositum : « Alligans, inquit, ad vitæ pullum suum, et pampino vitis pullum asinæ sue ». Quod autem Israel dicatur vitis, omnes prophetæ docent. Etenim David dixit : « Vineam ex Aegypto transtulisti, et cætera. Et Isaías : « Vineæ facta est dilecta in cornu, in loco pingui. » Et per Jeremiam dixit omnium Deus : « Ego autem plantavi te vineam frugiferam, totam veram », et per Mosen : « De vinea Sodomorum vinea eorum ». Et Dominus in saeculis Evangelii : « Homo quidam plantavit vineam, et locavit illam agricolis, et peregre profectus est ». Pullum autem appellat populum gentilem, tanquam indomitum, et rectore carentem. Hoc enim etiam Dominus obscure dixit, præcipiens apostolis ; « Ut abirent in vicum e regione situm, et solverunt asinam alligatam, et pullum ejus, super quem nullus hominum sedit ». Neque enim patriarcha, neque legislator, neque propheta, sollicitus fuit de salute gentium. At divini apostoli, jussi docere gentes, et **115** baptizare in nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti <sup>o</sup>, solverunt asinam, hoc est, humanam naturam, vincitam catenis peccati : solverunt etiam pullum, nempe populum ex illa natum : et imponentes illi vestimenta sua, hoc est, gratiam quam erant consecuti. « Quicunque enim in Christo baptizati sunt, Christum induerunt », mansuetum reddiderunt pullum antea indomitum, et super eum sedere fecerunt Dominum, et alligaverunt eum viti, hoc est sibi ipsis. Ex Judæis enim erant apostoli. Nec illi tantum, sed et septuaginta discipuli, et ter mille, quos uno eodemque tempore piscatus est primus apostolorum, et quinque mille, et multæ myriades, de quibus Jacobus ter beatus cum Paulo divinissimo loquitur. Non tantum igitur apostolis adhæserunt qui crediderunt, sed et apostolorum discipulis. Quod previdens patriarcha dixit : « Alligans ad vitæ, et pampino vitis pullum asinæ sue ». Præcepis quoque prædicti passionem : « Lassabit in vino stolam suam, et in sanguine uvæ amictum suum. Gratiosi oculi ejus super vinum, et candidi dentes ejus quasi lacræ ». Et corpus quidem ejus stolam appellat, sanguinem vero vinum : quandoquidem

<sup>1</sup> Gen. xlvi, 11. <sup>i</sup> Psal. lxxix, 8. <sup>j</sup> Isa. v, 1. <sup>k</sup> Gen. xlvi, 11. <sup>l</sup> Deut. xxviii, 52. <sup>m</sup> Luc. xix, 9. <sup>n</sup> Marc. ii, 2. <sup>o</sup> Matth. xxviii, 19. <sup>p</sup> Galat. iii, 27. <sup>q</sup> Gen. xlvi, 11. <sup>r</sup> ibid. ii, 12.

#### VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>ss</sup> εἰς τ. κατεν. πόλιν.

#### NOTÆ.

(71) Καὶ γάρ καὶ τῷ. Cod. καὶ γάρ ἐν τῷ. Pic. καὶ γάρ τῷ.

(72) Οὐκ — ἀρχων. Des. in cod.

(73) Τὴν δορον. Cod. τὸν πόλον. Ita quoque Sirmonius infra in hac ipsa sectione pag. seq. legit.

(74) Ἐρ τόπῳ. Cod. ἐν δρει. Pic. ἐν ἑλαιῳ.

(75) Cod. et Pic. κατά αὐτόν.

(76) Τὸν πώλον. Hoc loco cod. et Pic. habent τὴν δον.

πῶλον αὐτοῦ, καὶ τῇ ξλικὶ τῆς ἀμπέλου τὸν πῶλον πῶλον αὐτοῦ. » Εἶτα καὶ τὸ πάθος προλέγει· « Πλωνεῖ ἐν οἴνῳ τὴν στολὴν αὐτοῦ, καὶ ἐν αἷματι στεφυῆς τὴν περιβόλην αὐτοῦ, χαροποῖοι (77) οἱ δῆθιζληροι αὐτοῦ ἀπὸ οἴνου, καὶ λευκοὶ οἱ δόδοντες αὐτοῦ ή γάλα. » Καὶ τὸ μὲν σῶμα αὐτοῦ στολὴν ὄνομάζει, τὸ δὲ αἷμα οἴνου· ἐπειδὴ καὶ τὸν μυστικὸν οἴνον αἷμα κέκληκεν ὁ Δεσπότης. Ἀκούομεν δὲ καὶ τοῦ εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου διδάσκοντος, ὡς τοῦ στρατιώτου νύχαντος αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἔξηλθεν αἷμα καὶ οὖρο. Οὗτοι δὲ οἱ κρουνοί διὰ τοῦ σώματος κατέρρησαν. Διὰ τούτο φησιν ὁ πατριάρχης· « Πλωνεῖ ἐν οἴνῳ τὴν στολὴν αὐτοῦ<sup>53</sup>. » Εἶτα (78) δείχνυσται<sup>54</sup> τὸν ἀπὸ τοῦ πάθους γενησομένην εὐφροσύνην<sup>55</sup>. « Χαροποῖοι οἱ δρθαλμοὶ αὐτοῦ ἀπὸ οἴνου. » Εὐφροσύνη γάρ τῇς οἰκουμένης, τὸ σωτήριον πάθος. « Οτι δὲ οὕτω τὸ πάθος ἐκάλεσε, μάρτυς αὐτὸς ὁ Κύρος; λέγων· « Πάτερ, εἰ δυνατόν, παρελθέτω τὸ ποτήριο· τούτο ἀπὸ ἐμοῦ. » Οὕτω καὶ τοῖς οὐρανοῖς ἔφη Ζενεδαῖον· « Δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ μέχλω πιεῖν (79);» Τὸ τοίνυν χαροποιὸν τῶν δρθαλμῶν τὴν μετὰ τὸ πάθος εὐφροσύνην δηλοῖ. Μετὰ γάρ τὸ πάθος καὶ τὴν ἀνάστασιν, εἰς πᾶσαν ἀπεστάλησαν τὴν οἰκουμένην οἱ μαθηταὶ, τὴν σωτηρίαν προσφέροντες τοῖς πιστεύοντας. Τῆς δὲ γε διδασκαλίας τὸ διειδέξ, καὶ οἱ διεργανὲς, λευκοτάτοις δόδοις ἀπείκασεν· τοις δὲ λευκοῖς γάρ, φησιν, οἱ δόδοντες αὐτοῦ ή γάλα. » Τοσαῦτα προείρηκεν ὁ πατριάρχης εὐλογῶν τὸν Ἱωύδαν· τοῦ δὲ Ζαδούλων προείπε (80) τὴν παράλιον αἵησιν· τοῦ δὲ Ἰσσάχαρ τὴν γηπονίαν· τοῦ δὲ Δᾶν, κατὰ μέν τινας, τὰ ὑπὸ τοῦ Σαμφώνου γεγενημένα. « Ξε ταύτης γάρ ἦν τῇς φυλῆς συνηρθμηταί δὲ καὶ τοῖς κριταῖς· καὶ διὰ τούτο φησιν· « Δᾶν κρινεῖ τὸν ἔσυτον λαὸν, ὥστε καὶ μία φυλὴ<sup>56</sup> ἐν Ἰσραὴλ. » Ένιοι δὲ φασι, τὰ κατὰ τὴν Λάτισαν τὴν νῦν Πανεάδα καλούμενην προσαγορεῦσαι. Ἐξαπίνης γάρ τινες ἀπὸ ταύτης ὅρμωμενοι τῇς φυλῆς ταύτῃ προσβαλόντες τῇ πόλει, εἰλόν τε κατακράτος, καὶ ὑκησαν, καὶ τὴν οἰκείαν αὐτῇ προσηγορίαν ἐπέθηκαν (81). Δᾶν γάρ αὐτὴν ἐκάλεσαν. Ἐγὼ δὲ οἶμαι, τὸ θεῖον Πνεῦμα τὰ κατὰ τὸν Σωτῆρα τὸν ἡμέτερον διὰ τοῦ πατριάρχου προθεσπίσαν, καὶ τὰ κατὰ τὸν Ἀντίχριστον διὰ ταύτης εἰπεῖν τῆς προσφήσεως. Σφόδρα δὲ αὐτῷ καὶ τὰ γεγραμμένα ἀρμότεται. « Δᾶν γάρ, φησι, κρινεῖ τὸν ἔσυτον λαὸν, ὥστε καὶ μία φυλὴ ἐν Ἰσραὴλ. » Οπτερογάροις, ἐκ τῆς τοῦ Ἱωύδα φυλῆς ὁ Σωτῆρας καὶ Κύριος ἡμῶν βλαστήσας διασώσει (82) τὴν οἰκουμένην, οὕτως ἐκ τῆς τοῦ Δᾶν φυλῆς δρις ὁλέθριος.

<sup>53</sup> Matth. xxvi, 39. <sup>54</sup> Matth. xi, 22. <sup>55</sup> Gen. xlvi, 16. <sup>56</sup> Judic. xviii, 27. <sup>57</sup> ibid. 29. <sup>58</sup> Gen. xlvi, 17.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>53</sup> στολὴ αὐτοῦ. Sequitur in cat. p. 525. καὶ ἐν αἷματι σταφυλῆς τὴν περιβόλην αὐτοῦ. <sup>54</sup> εἶτα δεικνύεις  
<sup>55</sup> Cal. p. 527. γενησ. εὐθυμιαν. <sup>56</sup> μιᾷ φυλῇ. Sic quoque p. 117.

#### NOTÆ.

(77) Χαροποῖοι — στολὴν αὐτοῦ. Desunt.

(78) Κοιλ. et Pic. δεικνύει.

(79) Πιεῖν. Cod. πίνειν. Sic quoque legitur apud Matth. I. c.

(80) Cod. et Pic. προείρηκε.

(81) Cod. et Pic. ἐπέθεσαν.

(82) Cod. et Pic. διασώσει.

sessorem vero animam. Retrorsum vero cadere, A hoc est, supinum jaccere, devolut mortem, solet eam esse ejusmodi morientium figura. Per calcaneum autem dolum innuit. Ex eo enim, quod quosdam decipit, alias vehementer affigit, per equum corpus indicavit, quo morsu affecto et labe-factato statim mors sequitur, quae spei fructum assert exspectantibus: cuius spei fructus est salus. Prænuntiat etiam Gado futuras ab ineursionibus latronum insidias. Hoc enim dicit: « Piratarum turma prædabitur ipsum ». » Prædictit autem et futuram ipsius vitoriam. « Et ipse enim, inquit, prædabitur eum ad pedes ». Similiter et frugiferam regionem Aser prædictit, et Nephthalim in multitudinem augendum. Hoc enim dixit: « Virgultum 118 resolutum augens in procreandi ratione venustatem ». Postea, cum ostendisset invidiam in Josephum, et varias insidias, providentiam divinam laudat, per quam adversarios vicit. « Contrita sunt enim, inquit, cum potentia ipsorum jacula, et dissoluti sunt nervi brachiorum et manuum ipsorum, per manum potenteris Jacobi. Illinc est, qui corroboravit te Israel, a Deo patristi. Et auxiliatus est tibi Deus meus, et benedixit tibi benedictione cœli de-super, et benedictione terræ omnia producentis. Propter benedictionem uberum et uteri, et benedictionem patris tui et matris tuæ, prævaluisti supra benedictionem montium stabilium, et supra desiderium collium æternorum. Erunt in capite Josephi et in vertice fratrum, quorum dux fuit ». Per hæc omnia Deum suum extulit, qui illum superiorem declaravit, fratre illi bellum inferente; et inexpugnabilem filium demonstravit, tot fratrum insidiis oppugnatum. Hanc, ait, prævidentiam consecutus es, recipiens mercedem obsequii tui erga parentes. Hoc enim dicit: « Propter benedictionem uberum et uteri, benedictionem patris tui et matris tuæ ». Studiosus enim erat curator senectutis paternæ. Quæ autem patri facta sunt, illi matrique communia dixit. Ejusdem enim et ipsa obsequii fructum consecuta esset, si non e vita decessisset. Tandem precatur illi splendorem et claritatem, ut ipse sit apud omnes illustris. 119 « Prævalebis enim, inquit, supra benedictionem montium stabilium, et supra desiderium collium æternorum. Erunt in capite Josephi et in vertice fratrum, quorum dux fuit ». Quod autem dicimus θίνας, id Aquila interpretatus est βουνόν,

\* Gen. xl ix, 19. \* ibid. 21. \* ibid. 24.

\* Cat. p. 532. ἀγρεῦσαι εἰς θάνατον. \*\* δυνάστου.

#### VARIÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

(83) Εἰς τὰ ὄπιστα. Des. in cod. Picus legit εἰς τὰ ὄπισθια.

(84) Cod. et Pic. ἀπατᾶ.

(85) Κατὰ πόδιας. Secundum versionem τῶν οὐ, qui verum sensum non assecuti sunt. Βρᾷ enim h. l. idem est quod tandem.

(86) Δυνάστου. Cod. et Pic. δυνάστου, quae est lectio cod. Alex. et Vatic.

(87) Κατωχύσας. Cod. et Pic. addunt σέ. Ita

quoque in cod. Alex.

(88) Υπερίσχυστας. Hæc est lectio ms. Oxon. ut monet Lamb. Bos ad hunc locum versionis τῶν Ο'. Communis lectio est, ὑπερίσχυσεν.

(89) Επιθυμίας. Recepta lectio Gen. xl ix, 26. est, ἐπι εὐλογίας.

(90) Αἰωνίων. Ita quoque leg. in edit. Aldina et Complut. Communis lectio est ἀεννάνω.

#### NOTÆ.

τοῦ πατρός. Τὰ δέ εἰς αὐτὸν γεγενημένα κοινά αὐτῷ τε καὶ τῆς μητρὸς εἶναι φησιν. Τῆς γάρ αὐτῆς ἀν(91) κάκενή τῆς κηδεμονίας ἀπήλαυσεν, εἰ μὴ θάττον ὑπεῖθλε (92) τὸν βίον. Εἴτα ἐπεύχεται αὐτῷ περιφάνειαν, ὥστε γενέσθαι αὐτὸν παρὰ πᾶσιν ἐπισημον. «Τυπερίσχυσας γάρ, φησιν, ὑπὲρ εὐλογίας ὅρων μονίμων, καὶ ἐπιθυμίας θινῶν αἰώνων. Έσονται ἐπὶ κεφαλῆς Ιωσῆφ, καὶ ἐπὶ κορυφῆς<sup>4</sup> ὧν ἡγήσατο ἀδελφῶν.» Τοὺς δὴ θίνας δὲ Ἀκύλας βουνούς ἡρμήνευσεν. Ἐπειδὴ τοίνυν πόρφρωθεν ὁρῶνται καὶ οἱ βουνοὶ, καὶ τὰ δρῦ, τούτοις παραπλησίως<sup>5</sup> ενέχεται γνώριμον αὐτὸν γενέσθαι, καὶ πάντων περιφανέστατον. Τὸν δὲ Βενιαμίν λύκον ἄρπαγα κέκληκε, διὰ τὸ συμβεβηκός πάθος τῇ τούτου φυλῇ. Διὸ ἐπήγαγε. Τὸ πρωτίνδον ἔδειται, καὶ εἰς τὸ ἐσπέρας διδώσει τροφήν. »Ἐν γάρ τῇ πρώτῃ καὶ τῇ δευτέρᾳ συμπλοκῇ νενικηκότες, ὑστερον ἄρδην ἀπώλοντο, πλὴν δλίγων τινῶν δγαν εὐαριθμήτων, οὓς οἱ νενικηκότες οικτείραντες, δοῦναι μὲν αὐτοῖς γυναικας διὰ τὸν ὄρκον ὑπέδοντο, ἐτέρως δὲ αὐτοῖς τὸν γάμον ἐμηχανήσαντο. Εἰδέναι δὲ χρή, ὡς τινες εἰς τὸν θεσπέσιον Παῦλον τὴνδὲ τὴν πρόδρομην εἰλκυσαν· λύκου γάρ δικην ἐλυμαίνετο τὴν Ἐκκλησίαν κατὰ τοὺς οὖκους εἰστορεύμενος. ὑστερον δὲ τὴν πνευματικὴν τροφὴν τῇ οἰκουμένῃ διέδωκε. Ταῦτα τοῦ Ἰακὼβος εἰρηκότος, καὶ τὴν οἰκείαν τελευτὴν μεμηνυκότος, δ συγγραφεὺς ἔφη· «Καὶ ἐξάρας τοὺς πόδας ἐπὶ τὴν κλίνην ἐξέλιπε, καὶ προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ»<sup>6</sup> διὰ δὲ τούτων τῶν λόγων ἤνιξαν τὴν ἐλπίδα τῆς ἀνεσάσεως. Εἰ γάρ παντάπαταν διεψεύσοντο, καὶ μὴ εἰς ἔτερον μετέβαινον βίον, οὐκ ἀν εἶπε, «Προσετέθη πρὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ». Τοῦτο δὲ καὶ πρὸς τὸν Ἀβραὰμ αὐτὸς δ τῶν δλων θεὸς ἔφη· «Σὺ δὲ ἀπελεύσῃ πρὸς τοὺς πατέρας σου ἐν εἰρήνῃ τραχεῖς ἐν γῆραι καλῷ.» Ἐντεῦθεν δὲ καὶ ὁ Κύρος τὴν τῶν Σαδδουκαίων ἀπιστίαν διτλεγχειν, εἰρηκώς· «Οὐτὶ δὲ ἐγείρονται οἱ νεκροὶ, οὐκ ἀνέγνωτε· Ἐγώ δὲ θεὸς Ἀβραὰμ, καὶ δὲ θεὸς (93) Ἰσαάκ, καὶ δὲ θεὸς Ἰακὼβ; οὐκ ἔστιν δὲ θεὸς θεὸς θεῶν, διὰ δὲ ζώντων (94).»

<sup>4</sup> Gen. xix, 27. <sup>5</sup> ibid. 33. <sup>6</sup> Gen. xv, 15. <sup>7</sup> Mauth. xxii, 31, 32.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>8</sup> Col. p. 541. ἐπὶ κεφαλῆς.

#### NOTÆ.

(91) Τῆς — ἀτ. Cod. et Pic. ταύτης γάρ ἀν. Οὐτομός λογο δεει κάκενη.

(92) Cod. et Pic. ἐξῆλθεν.

(93) Ὁ θεός. Hoc loco et ante Ἰακὼβ, deest. in

cod. et apud Picum.

(94) Άλλα ζώντων. Cod. et Pic. addunt, αὐτῷ δέξα εἰς τοὺς αἰώνας, ἀμήν.

## ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟΝ

## IN EXODUM.

### ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

Πῶς τοητέον τό· «Χυδαιοὶ ἐγέροτο;

Οὐκ ὡς τινες νενοήκασιν, ὑδριστικῶς αὐτὸν τέθει-

κεν, ἀλλὰ τὸ πλῆθος δεδήλωκεν. Οὐτως γάρ, φησιν,

» Esai. i, 7.

C

### 120 INTERROGATIO I.

Quomodo intelligendum est istud, *i. Effusi facti sunt b?*

Non contumeliose hoc posuit, ut quidam putau-

runt; sed numerosam multititudinem declaravit.

Sic enim, inquit, creverunt, ut per universam illam terram sparsi essent. Sic etiam Aquila interpretatus est. Quod et per subsequentia innuitur: « Multiplicabat enim, inquit, ipsos terra ». Et paulo post: « Quanto vero magis eos humiliabant, tanto plures nascebantur, et invalescebat valde, valde ».

## INTERR. II.

*Quid est hoc: « Quoniam obstetrices metuebant Deum, fecerunt sibi domos i? »*

Cum Pharaeo præcepisset obstetricibus perdere masculos, illæ, quia Deum reverebantur, legi de interficiendis pueris obsequi noluerunt. Hac de causa Deus illas remunerans, copiam bonorum eis largitus est.

## INTERR. III

*Unde sciebat filia Pharaonis, puerulum esse Hebræum?*

Ex circumcisione cognovit illud. Unde constat quod Ægyptii temporibus illis nondum circumcidabantur: postea vero **121** Hebræos imitati circumcisionis legem amplexi sunt. Unde et Deus omnium per Jeremiam ait: « Visitabo super omnes circumcisos in præputio suo, super Ægyptum, et super filios Edom », et quæ sequuntur.

## INTERR. IV.

*Quamobrem Moses uxorem alienigenam duxit?*

Typus erat Christi Domini: qui cum ex Iudeis secundum carnem natus esset, Ecclesiam gentium appellavit sponsam suam.

## INTERR. V.

*Quidam ferunt angelum apparuisse Mosi in rubo.*

Hujus loci lectio declarat, quis sit qui visus est: « Apparuit enim, inquit, ipsi angelus Domini in flamma ignis et rubo ». Et paulo post: « Ut autem vidi Dominus, quod accederet ad videndum, vocavit illum e rubo ». Et iterum post pauca: « Et dixit illi, Ego sum Deus Abrahami, Deus Isaaci, et Deus Jacobi ». Et mox addidit: « Avertit autem Moses vultum suum. Metuebat enim intueri coram Deo ». Et subiunxit: « Videns vidi afflictio-

Exod. i, 12. <sup>i</sup> ibid. 21. <sup>k</sup> Jer. ix, 25, 26. <sup>l</sup> Exod. ii, 2. <sup>m</sup> ibid. 4. <sup>n</sup> ibid. 6.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>o</sup> Cat. p. 562. ἐποιήσατο νόμον. <sup>p</sup> τοὺς περιτεμνομένους ἀχροβυστίαν αὐτῶν. <sup>q</sup> Quiesc. 5 abest a catena.

## NOTÆ.

(1) Aquila et Theodotio usi sunt verbo ἐξήρποσαν, aut, ut legere mallem, ἐξήρπυσαν, proreptarunt, seu, more reptilium multiplicati sunt. Sic quoque Symmachus vertit ἐξηρψαν, eadem usus Metaphora. Aliam autem explicationem dedi Procopius, cuius Scholion ad h. l. attulit Montf. l. c. t. l, p. 58.

(2) Σφόδρα. Abest postremo loco.

(3) Ἐποίησαν εἰντυῖς. Secundum communem

A ηγήθησαν, ὡς κατὰ πάσης ἑκείνης ἐκχειθῆναι τῆς γῆς. Οὗτω καὶ οἱ περὶ τὸν Ἀχύλαν ἡρμήνευσαν (1). Τοῦτο δὲ καὶ τὰ ἔξης δηλοῖ. « Ἐπλήθυνε γάρ, φησίν, ἡ γῆ αὔτους ». Καὶ μετ' ὀλίγα. « Καθότι δὲ αὐτοὺς ἐταπεινούν, τοσοῦτον πλείους ἐγίνοντο, καὶ σχυσούσφρα, σφρόφρα (2).

## ΕΡΩΤ. Β'.

*Tι ἔστιν, « Ἐπειδὴ ἐφοδοῦντο αἱ μαῖαι τὸ Θεῖτ, ἐποίησαν (3) εἰντυῖς οἰκίας;*

Toū Φαραώ κελεύσαντος διαφθείρειν τὰ ἄρρενα, ἑκείναι δι' εὐλάβειαν ὑπουργῆσαι τῷ τῆς παιδικονίας οὐκ τὴνέσχοντο νόμῳ. Οὗ δὴ χρέιν δ Θεὸς αὐτάς ἀμειδόμενος, ἀφθονιαν αὐταῖς ἀγαθῶν ἐδωρή - σατο.

B

## ΕΡΩΤ. Γ'.

*Πόδερ ἔγρω ή θυγάτηρ τοῦ Φαραὼ, στι τε 'Εδι αἰορ ἦν τὸ παιδίον;*

Η περιτομὴ τοῦτο δεδήλωκεν. Ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς Αἰγύπτιοι κατ' ἑκείνον οὕπω περιτέμνοντο τὸν καιρὸν (4). Ήστερον δὲ τοὺς Ἐβραίους ζηλώσαντες τὸν περιτομῆς ἡσπάσαντο νόμον <sup>o</sup>. « Οὐεν καὶ διὰ Ιερεμίου δ τῶν ὅλων Ἐφη Θεός ». « Ἐπισκέψομαι ἐπὶ πάντας περιτεμμένους ἀχροβυστίας αὐτῶν <sup>o</sup>. ἐπ' Αἴγυπτον, καὶ ἐπὶ τοὺς νιοὺς Ἐδώμ, » καὶ τὰ ἔξης.

## ΕΡΩΤ. Δ'.

*Διειτι ἀλλόφυλον γυραῖα δημηερ δ Μωσῆς (5) ;*

C Τύπος ἦν τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ, διεὶς ιουδαίων κατὰ σάρκα βεβλαστηκώς, τὴν ἐξ ἐθνῶν Ἐκκλησίαν νύμφην ἐαυτοῦ προστηγόρευσεν.

ΕΡΩΤ. Ε' <sup>o</sup>.

*Τιρές φασιν ἀγγελον δρθῆναι τῷ Μωσῇ δι τῷ βάτῳ.*

Η ἀνάγνωσις τοῦ χωρίου τὸν δρθέντα δηλοῖ. « Πρθθε γάρ, φησίν, αὐτῷ διγγελος Κυρίου ἐν ψυρδες ἐκ τοῦ (7) βάτου. » Καὶ μετ' ὀλίγα. « Ως δὲ εἶδε Κύριος ὅτι προσάγεις ιδεῖν, ἐκάλεσεν αὐτὸν Κύριος ἐκ τοῦ βάτου. » Καὶ πάλιν μετὰ βραχέα. « Καὶ εἶπεν αὐτῷ. Ἐγώ εἰμι δ Θεός Ἀβραὰμ, καὶ δ Θεός Ἰσαὰκ, καὶ δ Θεός Ἰακώβ. » Καὶ εὐθὺς ἐπήγαγεν. « Ἀπέστρεψε δὲ Μωσῆς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ. ηγλαβεῖτο γάρ καταβλέψαι (8) ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. » Καὶ ἐτινυ-

D

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>o</sup> Cat. p. 562. ἐποιήσατο νόμον. <sup>p</sup> τοὺς περιτεμνομένους ἀχροβυστίαν αὐτῶν. <sup>q</sup> Quiesc. 5 abest a catena.

tῶν Ο'. Aqu. et Symm. lectionem. Rectius vero a Theodot. exprimitur ἐποιήσεν αὐταῖς.

(4) Κατ' — καιρόν. Cod. et Pic. κατ' ἔκτιον τι καὶ ρὸν οἱ περιτέμνοντο.

(5) Μωσῆς. Cod. et Pic. semper, Μωσῆς.

(6) Τῷ. Cod. et Pic. τῇ.

(7) Ἐκ τῆς. Des. in cod. et apud Pic.

(8) Cod. κατεμπλέψαι.

ηγενέντοις ίδων είδον τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τῆς κραυγῆς αὐτῶν ἤκουσα· καὶ τὰ ἔξτης. Καὶ καὶ θις· ὅτι Ἐγώ είμι δόν. Τάδε ἐρεῖς τοῖς σίσι· Ἰσραὴλ· Οἱ ὄντες ἀπέσταλκέ με πρὸς ὑμᾶς· καὶ οἶλον δὲ τὸ χωρίον δείχνουσι θεὸν δύτα τὸν ὄφεντα. Κέντητε δὲ αὐτὸν καὶ ἀγγελον, ἵνα γνῶμεν ὡς δὲ ὑθεῖς οὐκ ἔστιν δόθες καὶ Πατήρ· τίνες γάρ ἀγγελος δόθεις; ἀλλὰ δὲ μονογενῆς Γένεως, δὲ μεγάλης βουλῆς ἀγγελος· δὲ τοῖς ἱεροῖς μαθηταῖς εἰρηκὼς· « Ήλάτα δέσα ἤκουσα παρὰ τοῦ Πατέρος μου, δεδήλωκα ύμεν. » Ωσπερ δὲ τὸ ἀγγελος δύνομα τέθεικεν, οὐχ ὑπουργίαν τινὰ σημαίνων, ἀλλὰ τοῦ Μονογενοῦς ἐμφάνισιν τὸ πρόσωπον· οὗτων πάλιν αὐτοῦ καὶ τὴν φύσιν καὶ τὴν ἔξουσίαν κηρύττει, λέγων αὐτὸν εἰρηκένας· « Ἐγώ είμι δόν, καὶ ἔγώ δόθες Ἀβραὰμ, καὶ θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ θεὸς Ἰακὼβ· τοῦτο μοι δύνομα αἰώνιον· καὶ μνημόσυνον γενεῶν. » Ταῦτα δὲ καὶ τὴν θείαν οὐσίαν δηλοῖ, καὶ τὸ αἰώνιον καὶ τὸ ἀΐδιον δείχνουσιν.

## ΕΡΩΤ. Σ'.

*Tί δηλοῖ τὸ, τὸν βάτον καιέσθαι, καὶ μὴ κατακαιέσθαι;*

Τὴν τοῦ Θεοῦ δύναμιν καὶ φιλανθρωπίαν κηρύσσει, ὅτι δὲ φρυγανώδη ὄνταν (9) τὸ διάθετον οὐκ ἀνήλικος πέντε<sup>ος</sup>, οἵματι δὲ καὶ ἕτερα διὰ τούτου παραχτηλωσθαί: Καὶ ὅτι δὲ Ἰσραὴλ ὑπὸ τῶν Αἰγυπτίων ἐπιβουλευθεντος οὐκ ἀναλωθῆσται, ἀλλὰ κρείττων ἔσται τῶν πολεμούντων. Καὶ ὡς δὲ Μονογενῆς ἐνανθρωπίας, καὶ παρθενικὴν οἰκήσας νηδὺν, φυλάξει τὴν παρθενίαν ἀκήρατον. Φασὶ δέ τινες, ἐν βάτῳ φανῆναις τὸν Θεόν, καὶ οὐκ ἐν ἀλλῷ φυτῷ, διὰ τὸ μὴ δύνασθαι τινὰ ἐκ βάτου γλύψαι Θεόν. Εἰπός γάρ ἡνὶ Ἰουδαίους καὶ τοῦτο τολμήσαι, εἴπερ ἐν ἀλλῷ φυτῷ φυτῷ.

## ΕΡΩΤ. Ζ'.

*Διατί προστάχθη ὁ Μωσῆς τὸ ψυδόνημα λῦσαι;*

Τινές φασιν, ἵνα τὰς βιωτικὰς ἀπορρίψῃ μερίμνας, τὰς τῷ θυντῷ βίᾳ συνεζευγμένας. Νεκρὰ γάρ τῶν ὑποδημάτων τὰ δέρματα. Τινές δὲ, ἵνα γυμνοῖς, φασι, τοῖς ποσὶν ἀγιάσῃ τὴν γῆν. Ἐγώ δὲ οὐδέποτε τούτων προστελματι. Πρῶτον μὲν γάρ, οὐδέπω οὔτε ἀρχιερεὺς, οὔτε προφήτης ἐκεχειροτόνητο. Ἐπειτα δὲ, τοῦ Θεοῦ τὸν τόπον καθιερώσαντος, καὶ τούτου γάριν ἄγιον δινομάσαντος<sup>ος</sup>, περιττὸν οἴματι λέγειν Μωσέα (10) τοῖς ποσὶν ἀγιάσαι τὸν τόπον. Διό τοινυι μία διὰ τούτου δηλοῦσθαι. Πρῶτον μὲν γάρ εὐλαβέστερον αὐτὸν τῷδε τῷ λόγῳ καθίστηται, ὥστε

A nem populi mei, qui est in Aegypto, et clamorem eorum audisti<sup>o</sup>, et reliqua. Et iterum: « Ego sum, qui sum. Hoc dices filii Israelis, qui est misit me ad vos<sup>r</sup>. » Universus ille locus demonstrat Deum esse eum qui apparuit. Vocavit autem illum angelum, ut cognoscamus, quod is qui visus est, non sit Deus Pater (cujus enim angelus esset Pater?), sed unigenitus Filius, qui magni consilii est Angelus: qui sacris 122 discipulis dixit: « Omnia quaecunque audivi a Patre meo, nota feci vobis<sup>a</sup>. » Quemadmodum autem angelici nomen posuit, non ministerium quodpiam innuens, sed personam Unigeniti demonstrans: sic iterum ipsius tum naturam tum potentiam praedicat, dum ait ipsum dixisse: « Ego sum qui sum; » et: « Ego Deus Abrahami, Deus Isaaci, et Deus Jacobi, hoc mihi nomen aeternum, et memoriale per omnes generationes<sup>r</sup>. » Hac autem et substantiam divinam indicant, et aeternitatem, atque perpetuitatem demonstrant.

## INTERR. VI.

*Quid sibi ruli, ardore rubum, et non exuri?*

Dei virtutem atque humanitatem praedicat, quod ignis inextinguibilis rubum aridum non consumebat. Ego vero arbitror etiam alia significari, nempe Israelem Aegyptiorum insidiis appetitus, non esse subjugandum, sed adversariis superiori futurum. Item, Unigenitum humanitatem assumendum, et virginalem uterum inhabitantem, immaculatam servaturum esse virginitatem. Ceterum ne nulli dicunt, Deum in rubo, et non in alia planta apparuuisse, quod nemo posset ex rubo Deum effingere. Erat enim verisimile, Iudeos hoc ausuros esse, si in alia planta apparuisset.

## INTERR. VII.

*Quare jussus est Moses calceamenta solvere?*

Dicunt nonnulli, ut sollicitudines sacerdotiales abieciret, huic mortali vita adhaerentes. Nam pelles calceamentorum vita carent. Alii vero dicunt, ut nudis pedibus sanctificaret terram. Sed 123 neutrā ego sententiam amplector. Primum quidem, quia nondum neque pontifex, neque propheta constitutus fuerat: deinde vero, cum Deus locum illum sanctificasset, et proinde sanctum appellasset, supervacaneum puto dicere Mosen pedibus locum sanctificasse. Duo igitur arbitror per hoc significari. Primum enim religiosorem hæc ratione

\* Exod. II, 6. r ibid. 14. q Joan. XV, 15. \* Exod. III, 6, 15. \* ibid. III, 2. <sup>t</sup> ibid. III, 5.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>o</sup> μὴ καταφλέγεσθαι. <sup>o</sup> ὅτι φρυγανώδη ὄντα τὸν βάθον οὐ καταγαλίσκεται πῦρ. <sup>o</sup> καὶ τοῦτον ἄγιον δύομ.

## NOTÆ.

(9) Οὖσαν. Cod. et Pic. δυτα.

(10) Cod. Μωσῆς. Pic. Μωυσέα.

illum reddit, ut cum metu audiat quæ imperantur: deinde prædocetur, qua ratione oporteat sacerdotes in tabernaculo deservire. Nudis enim peribus illi ministeria divina peragebant, et sacrificia.

## INTERR. VIII.

*Cum Deus prænossel contumaciam Pharaonis, cur ab initio non punivit illum?*

Satis aperuit, quod prænoverat. « Sei enim, inquit, quod non dimittet vos Pharaon rex Ægypti ut eatis, nisi per manum validam, extendamque manum meam, et percussionem Ægyptios ». Verum cum Deus bonus sit et humanus, non vult punire ex sola præscientia, sed exspectat operum finem: et ita omnibus ostendit, quam justa puniat. Alioqui etiam lenge æquius est, Pharaonis malitiam et nequitiam patetiri, quam Deum crudellem existimari. Nam si punivisset antequam redargueret, crudelis utique visus esset et iniquus: nunc autem perspicitur Dei longanimitas, et Pharaonis impietas atque feritas convincitur.

## 124 INTERR. IX.

*Quare Deus primum signum dedit virginem mutationem in serpenteum?*

Quia Pharaon, etsi naturæ compos rationalis, crudelitate usus est contra Hebreos, et quod in ipso divinum erat, belluinium reddidit: ideo præcepit Deus virginem, qua illum flagellaverat, in serpentem mutari, ad convincendam illius feritatem, et malevolentiam aperiendam. Siquidem maledictioni serpentis hoc quoque adjunctum est: « Inimicitias ponam inter te et mulierem », et cætera.

## INTERR. X.

*Quid significat, quod manus redditæ est leprosa?*

Familia Jacobi in pietate educata profecta est in Ægyptum, sed illic impietatem Ægyptiorum didicit: liberata vero ab illorum servitute, Deum omnium agnoscit. Indicat ergo per manus alterationem, illorum spurcitiam et lepram, et vicissim emundationem. Deinde Dominus Deus aliud etiam dispensabat. Nam cum de leprarum generibus legem latus esset, et leprosos vocaturus immundos, nihil autem sit immundum, quod non est voluntarium: alia per haec dispensans, his usus est legibus. Haec, Deo volente, cum eo loci pervenerimus, demonstrabimus. Legislatoris manum inficit lepra, docens eos qui plenius instructi sunt, horum nihil esse immundum. Nam dextera, quæ

A μετὰ δέους τῶν προστατομένων ἀκούσαι· Ἐπειτα προπαιδεύεται (11), πῶς χρὴ τοὺς λεπράς ἐν τῇ σπηνῇ λειτουργεῖν. Συμνοὶ γάρ κάκεῖνοι ποσὶ τὰς λειτουργίας ἐπετέλουν, καὶ τὰς θυσίας (12).

## EPQT. H'.

*Προβοδὼς δὲ θεὸς τοῦ Φαραὼ τὸ δυσκειθὲς, τὸ δῆποτε μὴ ἔξαρχῆς (13) αὐτὸν ἐκόλυσεν;*

Οὐ προφθεὶς δεδήλωκεν. « Οὐδεις γάρ, φησίν, οὐδεὶς προτίθεται (14) ὑμᾶς Φαραὼ βασιλεὺς Αἰγυπτου, εἰ μὴ μετὰ χειρὸς κραταῖς. Καὶ ἐκτελέσας τὴν χειρα, πατάξω τοὺς Αἰγυπτίους »· Ἀλλ' ὅμως ἄγαθος ὁν καὶ φιλάνθρωπος κολάζειν ἐν τῷν προγνώσεως οὐκ ἀνέχεται· ἀλλὰ ἀναμένει τῶν πραγμάτων τὸ τέλος, καὶ δείκνυσεν διποιοι τῆς τιμωρίας τὸ δίκαιον. Ἀλλας τε καὶ πολλῷ δικαιώτερον, τὸ τὴν ἐκείνου γυμνωθῆνας κακίαν (15) καὶ πονηρίαν, τοῦ τὸν θεὸν ἀπήγνη νομισθῆναι. Εἰ γάρ πρὸ τῶν ἐλέγχων ἐκόλασεν, ἔδοξεν ἂν καὶ ὡρὸς εἶναι καὶ ἀδικος· νῦν δὲ καὶ τοῦ θεοῦ τὸ μαχρόθυμον (16), δέδεκται, κάκεῖνο τὸ δυσσεδές καὶ θηριώδες ἐλήγεται.

## EPQT. Θ'.

*Διατὶ πρῶτον σημεῖον δέδωκε τῆς φάνδου τὴν εἰς δύτιν μεταβολήν;*

Ἐπειδὴ λογικῆς ὁ Φαραὼ φύσεως ὁν ὀμότητι κατὰ τῶν Ἐβραίων ἔχριστο, καὶ τὸ θεοειδὲς θηριώδες ἀπέφηνε, τὴν φάνδον δι' ἣς αὐτὸν ἐμαστίγωσεν, εἰς δρινούς μεταβληθῆναι προσέταξεν· εἰς Ἐλεγχον μὲν τῆς ἐκείνου θηριωδίας, ἔμφασιν δὲ τῆς δυσμενείας. Καὶ γάρ τῇ τοῦ φρεώς ἀρέτῃ καὶ τούτῳ (17) προστέθεινε· « Ἐχθραν θήσω ἀναμέσον σοῦ καὶ ἀναμέσον τῆς γυναικεῖς, » καὶ τὰ ἔξτις.

## EPQT. Υ'.

*Ἡ λέπρωσις τῆς χειρὸς τι δηλοῖ;*

Ἐν εὐσεβειᾳ τραφὲν τὸ γένος τοῦ Ἰακὼν εἰς τὴν Αἴγυπτον εἰσεκῆλυθεν· ἀλλ' ἐκεὶ τῶν Αἰγυπτίων μετέμαθε τὴν ἀσθείαν· τῆς ἐκείνων δὲ δουλείας ἀπαλλαγὴν, τὸν δὲ λόγον ἐπέγνω θεόν. Δεδήλωκε τοίνυν διὰ τῆς ἀλλοιώσεως τῆς χειρὸς τὴν λέπρωσιν αὐτῶν, καὶ τὴν κατὰ (18) τούτο κάθαρσιν. Πρὸς δὲ τούτους καὶ ἔτερον δὲ δεσπότης φύκονθμει θεός. Ἐπειδὴ γάρ ἡμεῖς τὸν περὶ τῶν λεπρῶν τιθέναι νόμον, καὶ ἀκαλάρτους τούτους προσταγορεύει· οὐδὲν δὲ τῶν ἀκούσιων ἀκάλαρτον· ἔτερα (19) διὰ τούτων οἰκονομῶν, τούτοις ἔχριστο τοῖς νόμοις· ἀπερ ἐν ἐκείνοις γενόμενοι τοῖς χωρίοις σὺν θεῷ φάναι δηλώσομεν. Ἐλέπρωσε τοῦ νομοθέτου τὴν χειρα, τοὺς τὰ τέλεια πεπαιδευμένους διδάσκων, ως

<sup>a</sup> Exod. iii, 19, 20. <sup>b</sup> Exod. iv, 3. <sup>c</sup> Gen. iii, 15. <sup>d</sup> Exod. iv, 6.

## NOTÆ.

(11) Cod. et Pic. προπαιδεῦσαι.

(12) Θυσίας. Cod. et Pic. θεῖας.

(13) Cod. ἔξαρχῆς.

(14) Cod. et Pic. προτίθεται.

(15) Κακίαν καὶ Des. in cod. et apud Pic.

(16) Τὸ μαχρόθυμον. In cod. legitur quidem τὸ

μακάριον, in margine autem eadem manu adscripta est lectio τὸ μαχρόθυμον.

(17) Τοῦτο. Cod. ταῦτα.

(18) Κατὰ τοῦτο. Des. in cod. et apud Pic.

(19) Ἐτερα. Cod. et Pic. addunt δέ.

εὐδὲν τῶν τοιούτων ἀκάλαρτον. Ἡ γέρ τὰ θαύματα ἐκεῖνα ἐργασμένη δεῖται, λεπρὰ πρότερον γενομένη ταῖς θεοσημείαις ὑποργήσει, καὶ τὰ στοχεῖα μετέβαλεν (20). Ἐκ τούτου (21) δὲ καὶ τὸν νομοθέτην ἐπαίδευε (22) μὴ μέγα φρονεῖν, ἀλλ' εἰδέναι τὴν φύσιν τῆς λεπρωθείσης ἀναμιμησκόμενον δεῖται.

## ΕΡΩΤ. IA'.

Ὑπουργῷ κεχρημέρος τῷ Μωσῇ δὲ τῷ διώρ Θεός (23) τῇ δίποτε λογοθέτων αὐτέν διέπλασε καὶ βραδύτωστον;

Ἐπειδὴ τοῦτο μᾶλλον τὴν δύναμιν ἐδείχνει τὴν θείαν. Οὐσπερ γάρ ἀλιέας, καὶ τελώνας, καὶ σκυτάλους, κήρυκας ἀληθείας καὶ διδασκάλους; εὔσεβεις ἔχειροτόνησεν, οὕτω διά φωνῆς ἀσθενοῦς, καὶ γάώσης βραδείας, κατήγνυνε τοὺς Αἴγυπτίους B σοφούς.

ΕΡΩΤ. IB' <sup>10</sup>.

Τὸς, « Ἐγὼ σκληρυνώ τὴν καρδίαν Φαρισῶ, καὶ τοητέον;

Μάλιστα δέσιον ἔχει τῷ Θεῷ<sup>11</sup>, μετὰ τὴν πρώτην ἀπειλείαν πανωλεθρίαν ἐπαγγεῖν· ἀλλὰ ἀφράστῳ κεχρημένος μακροθυμίᾳ μετρίας αὐτῷ παιδείας ἐπήγαγε. Ταῦτα δὲ ἀντίτυπον ἔποιει τὴν ἐκείνου καρδίαν· οἰδέμενος γάρ μὴ δύνασθαι τὸν Θεόν μείζονα χρήσασθαι τιμωρίας, τῶν μετρίων κατεφρόνει μαστίγων. Καὶ δέτοιο<sup>12</sup> (24) οὕτως ἔχει, ἡ ἴστορία διδάσκει. Πρῶτον μὲν γάρ τῶν θείων ἐκείνων (25) ἐπακούσας (26) βρημάτων, « Ἐξαπόστειλον τὸν λαὸν μου, ἵνα μοι λατρεύσωσιν ἐν τῇ ἑρήμῳ», <sup>13</sup> ὑπολαβῶν ἔφη· « Τίς ἐστι Κύριος οὗ<sup>14</sup> (27) εἰσαχούσομαι τῆς φωνῆς αὐτοῦ; οὐκ οἶδα τὸν Κύριον, καὶ τὸν Ἰσραὴλ οὐκ ἐξαποτελώ.» Ἐπειτα δὲ τῇ βάθειον μεταβληθεῖσῃς εἰς δρψιν, φησὶν ἡ θεία Γραφή· « Καὶ κατίσχυσεν ἡ καρδία Φαραὼ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ ἐλάλησεν αὐτοῖς Κύριος.» Καὶ εὐθὺς ἐπάγει. « Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωσῆν· Βεβάρηται ἡ καρδία Φαραὼ τοῦ μὴ ἐξαποστεῖλαι τὸν λαόν. Ἀμφότερα δὲ σημαίνει τὸ τῆς γνώμης αὐθαίρετον, καὶ τὸ, « Κατίσχυσεν ἡ καρδία Φαραὼ», καὶ τὸ, « Βεβάρηται ἡ καρδία Φαραὼ». » Βαρύνεται μὲν γάρ καρδία ὑπὸ πονηρίας καθεύκομένη. Καὶ τοῦτο σαφῶς τῆς διαβολούς μακάριος διδάσκει Δαβὶδ· « Αἱ ἀνομίαι μου ὑπερῆραν τὴν κεφαλήν μου, ὥστε<sup>15</sup> (28) φορτίον βαρὺ ἐναρύθησαν ἐπ' ἐμέ. » Καὶ δὲ Ζαχαρίας<sup>16</sup> (29) τὴν ἀνομίαν ἐθεάσατο μολιθέου τάλαντον ἐν τῷ στόματι

<sup>11</sup> Exod. iv, 10. <sup>12</sup> ibid. 21. <sup>13</sup> Exod. v, 4. <sup>14</sup> ibid. 2. <sup>15</sup> Exod. vii, 13. <sup>16</sup> ibid. 14. <sup>17</sup> Psal. xxxviii, 4. <sup>18</sup> Zach. v, 7.

## VARIAE LECTIENES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>19</sup> Satis prolixa quidem est quæstio 12; una vero serie illam exhibet catena p. 603 sqq. <sup>20</sup> Cat. p. 603, τὸν θεόν.

## NOTÆ.

(20) Cod. μετέλαβεν.

(21) Ἐκ τούτου. Cod. et Pic. τοῦτο.

(22) Cod. et Pic. ἐπαίδευσεν.

(23) Ο — Θεός. Cod. et Pic. τῶν διῶν δὲ Κύρων.

(24) Τοῦθ. Cod. ταῦθ.

FATRUL. GR. LXXX.

(25) Ἐτείρων. Αβεστ.

(26) Cod. et Pic. ἀκούσας.

(27) Οὗ. Cod. et Pic. οὐκ.

(28) Οσεί. Cod. ὡς εἰ. Sic quoque paucis interpositis, οἷον εἰ προσιονεῖ.

(29) Cod. et Pic. Ζηχαρίας.

**D**omino Deo, et juvenili petulantia emitens, ejus virtutem superare. Cor enim pium cedit et subjicitur, quemadmodum admonet Propheta <sup>a</sup> dicens: « Subditus es domino, et ora eum <sup>b</sup>. » Cor autem resistens et quasi lapideum, induratur. Unde Deus omnium per prophetam Ezechielem de Iudeis dixit: « Et auferam ab illis cor lapideum <sup>c</sup>. » Propter hoc quoque beatus Moses, dum victoriae caneret canticum de Pharaone et Aegyptiis, ait: « Descenderunt in profundum quasi lapis <sup>d</sup>. » Et iterum: « Submersi sunt quasi plumbum in aquis vehementibus <sup>e</sup>. » Et quoniam aggravarunt corpus, submersi sunt quasi plumbum: quia vero indurarunt, descenderunt in profundum quasi lapis. Quod autem reluctatio cordis atque durities a nobis ipsis procedat, testatur divinus Apostolus, dicens: « Ignorans, quod benignitas dei ad paenitentiam te adducat: secundum duritatem autem tuam et impoenitens cor, thesauri iustar reponisti tibi iram in **127** die irae et revelationis, et justi judicii dei, qui reddet unicuique secundum opera ejus <sup>f</sup>. » Ad hanc illud quoque animadvertisendum est, quod, si Pharaon natura malus fuisse, nunquam animum mutasset. Nunc autem videmus ipsum castigatione quidem emollium, longanimitate vero divina induratum. Nam castigatus obsecrabat Mosen: « Orate, inquiens, pro me <sup>g</sup>. » Et rursum, « Dominus est justus: ego et populus meus impii <sup>h</sup>. » Cessante vero supplicio aggravabatur, et mandatis divinis contradicebat. Et illata quidem plaga muscarum caninarum, in Aegypto sacrificare Deo jussit; cumque Moses divinus diceret se non posse hoc facere propter Aegyptios: « Sacrificabimus enim, inquit, ea quae ab illis pro diis cultuntur, et hoc facto lapidibus obruent nos, atque interficiant <sup>i</sup>. » tandem permisit eos in desertum abire, et sacrificare. Postea cum orasset propheta, et muscam caninam evanidam reddidisset: « Aggravavit, inquit, cor suum etiam in hoc tempore, et noluit dimittere populum <sup>j</sup>. » Idemque accidit pecoribus peste morientibus. « Scivit enim, inquit, Pharaon, quod ex omnibus pecoribus siliorum Israe-<sup>k</sup>lis ne unum quidem animal periisset. Et aggravatum est cor Pharaonis, et non dimisit populum <sup>l</sup>: » demonstrans per haec omnia, se ex libera voluntate agere. Atque etiam cum docuisset, quomodo illatus sit ipsis pustularum morbus, qui etiam incantato-

ρι τεσσαραν. Ηδέ γε ἀπονοίᾳ (30) χρωμένη καρδίᾳ (31) κατισχύειν λέγεται, ὡς ἀνθισταμένη τῷ Δεσπότῃ Θεῷ (32), καὶ νικᾶν αὐτοῦ νεανισμόμενη τὴν δύναμιν. Ηδέ γάρ εὐσέβης ὑποτάττεται κατὰ τὴν προφητικήν παραίνεσιν, τὴν λέγουσαν, « Υποτάγθη τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐκέτευσον αὐτὸν. » Ηδέ γε ἀντίτινος καὶ οἰοντι λιθίνη σκληρύνεται. « Οὐεν ὁ τῶν ὅλων Θεὸς διὰ τοῦ προφήτου Ἱεζεκιὴλ περὶ τῶν Ἰουδαίων ἔφη. « Καὶ ἐκπάσω τὴν καρδίαν τὴν λιθίνη ἐξ αὐτῶν. » Διά τοι τοῦτο καὶ ὁ μακάριος Μωσῆς, τὴν ἐπιγίκην δῶν ψόδην περὶ τοῦ Φαραὼ καὶ τῶν Αιγυπτίων, εἶρηκε. « Κατέδυσαν εἰς βυθὸν ὡσεὶ λίθος. » Καὶ πάλιν. « Εδύσαν ὡσεὶ μόλιβδος ἐν ὅδατι σφοδρῷ. » Ἐπειδὴ γάρ ἐβάρυναν (33) ἐαυτῶν τὴν καρδίαν, ἐδύσαν ὡσεὶ μόλιβδος· ἐπειδὴ δὲ καὶ ἐσκληρύναν (34), κατέδυσαν εἰς βυθὸν ὡσεὶ λίθος. « Ότι δέ ἡ ἀντίτινη τῆς καρδίας, καὶ ἡ σκληρότης <sup>m</sup>, ὑψ' ἡμῶν αὐτῶν γίγνεται, μάρτυς δ θεοῖς Ἀπόστολος λέγων. « Ἀγνοῶν <sup>n</sup> δὲ τὸ χρηστὸν τοῦ Θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε διγει· κατὰ δὲ τὴν σκληρότητά σου, καὶ ἀμετανόητον καρδίαν, θησαυρίζεις σεαυτῷ δργήν ἐν ἡμέρᾳ δργῆς καὶ ἀποκαλύψεως, καὶ δικαιοικίσιας τοῦ Θεοῦ, διὰ ποδῶντος ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. » Πρέδε δὲ τούτοις κάκεινο σκοπητέον <sup>o</sup>, ὡς εἰ φύσει πονηρὸς ἦν ὁ Φαραὼ, οὐκ ἀν αὐτοῦ τὴν γνώμην ἐνῇλλαξε· νῦν δὲ ὁρῶμεν ὑπὸ μὲν τῆς πατείας αὐτὸν μαλαττόμενον, ὑπὸ δὲ τῆς μακροθυμίας σκληρύνμενον. Παιδεύμενος γάρ ἡντιδίλει τὸν νομοθέτην, « Προσεύξαθε περὶ ἐμοῦ, » λέγων· καὶ πάλιν, « Ο Κύριος δίκαιος, ἐγὼ καὶ ὁ λαός μου ἀσεβής (35). » Τῇ δὲ τιμωρίᾳ πανομένῃ ἐβαρύνετο <sup>p</sup>, καὶ τοῖς προστάγμασι τοῖς θεοῖς ἀντέλεγε· καὶ τῆς μὲν κυνομίας ἐπενεχθείστης, ἐν Αιγύπτῳ θύσαι προσέταξε τῷ Θεῷ· τοῦ θειοτάτου δὲ Μωσέως εἰρηκότος μῆδοναστα τοῦτο δρᾶσαι διὰ τοὺς Αιγυπτίους. « Τὰ γάρ ὑπ' ἐκείνων, φηστ., θεοποιούμενα θύσομεν, καὶ καταλεύοντες (36) ἡμᾶς ἀποκτενοῦσιν. » Ἐπέτρεψεν εἰς τὴν Ἐρημον ἀπελθεῖν, καὶ τὰς θυσίας ἐπιτελέσαι. « Επὶ τούτοις τοῦ προφήτου προσευξαμένου, καὶ τὴν κυνόμυιαν ἀποφήναντος φρεσέν, « Ἐβάρυνε, φησι, Φαραὼ, διει ὡντοντον τὴν λαόν. » Τούτο καὶ ἐπὶ τοῦ λοιμοῦ γεγένηται τῶν κτηγῶν. « Εἶδε γάρ, φησι, Φαραὼ, διει ὡντοντον τὴν λαόν τῶν κτηγῶν τῶν λιῶν Ἰσραὴλ οὐδὲν (37), καὶ ἐβαρύνθη ἡ καρδία Φαραὼ, καὶ οὐκ ἐξαπέστειλε τὸν λαόν. » ἐν τούτοις ἄπας δειξας τὸ τῆς γνώμης

<sup>a</sup> Psal. xxxvi, 7. <sup>b</sup> Ezech. ii, 19. <sup>c</sup> Exod. xv, 5, 10. <sup>d</sup> ibid. <sup>e</sup> Rom. ii, 4-6. <sup>f</sup> Exod. viii, 8. <sup>g</sup> Exod. ix, 27. <sup>h</sup> Exod. viii, 26. <sup>i</sup> ibid. 52. <sup>j</sup> Exod. ix, 7.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>m</sup> Cat. p. 604. καὶ σκληρότης τιμωρίαν ἐπάγει, μάρτυς, εtc. <sup>n</sup> ἀγνοῶν οm. <sup>o</sup> σκόπει. <sup>p</sup> ἐβαρύνετο καὶ ἐσκληρύνετο.

#### NOTÆ.

(30) Cod. et Pic. ἀπονοία.

(31) Καρδία. Desid. in cod. et apud Pic.

(32) Θεῷ. Cod. et Pic. Χριστῷ.

(33) Cod. et Pic. ἐβάρυνεν.

(34) Cod. et Pic. ἐσκληρύνεν.

(35) Ἀσεβής. Cod. δυσσεβής.

(36) Cod. et Pic. καταλεύοντες.

(37) Οὐδέτερ. Cod. οὐδὲν ἐν.

ανθάριστον. Καὶ διδάξα; (38) ὅπως αὐτοῖς ἐπιγνέ· γθῇ τῶν φλυκτανῶν (39) τὸ πάθος, καὶ σῆς καὶ τοῖς φαρμακοῖς ἡ νόσος ἐπίσκηψε, καὶ οὐκ ἡδύναντο οἱ φαρμακοὶ στῆναι ἐναντίον Μωσῆ διὰ τὴν ἔλχη· ἥσχινοντο γάρ καθηλκωμένοι, καὶ σφίσιν αὐτοῖς ἐπαμύναι μή δυνάμενοι, ἐπῆγαγε. • Καὶ ἐσκήρυνε Κύριος τὴν καρδίαν Φαραὼ, καὶ οὐκ εἰσῆκουσεν αὐτῶν, καθά συνέταξεν αὐτοῖς Κύριος. • Καὶ μετ' ὀλίγα πρὸς αὐτὸν ἤρη τὸν Φαραὼ. «Ἐνεχεν τοῖς τοι διετηρήθης, ἵνα ἀνδεῖξωμαι ἐν σοι τὴν ὄχυν (40) μου, καὶ ὅπως διαγρελῇ τὸ δυνομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ. » Καὶ αὐθὶς μετ' ὀλίγα, καὶ ταῦτα ἤρη· Ἰδών γάρ, φησι, Φαραὼ δὲ πέπαυται ὁ ὑετὸς, κατῆ χαλαζα, καὶ αἱ φωναὶ, καὶ προσθέτο Φαραὼ τοῦ ἀμφατάνειν· καὶ ιδέρουν τὴν καρδίαν αὐτοῦ, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ· καὶ ἐσκήρυνε τὴν καρδίαν (41) Φαραὼ<sup>1</sup>, καὶ οὐκ ἔξαρπτει τοὺς υἱοὺς Ισραὴλ, καθάπερ ἐλάλησε Κύριος τῷ Μωσῇ. • Τὸ δὲ, καθάπερ ἐλάλησε, τὴν πρόγρωντιν τοῦ Θεοῦ ἡλοῖ, ἀντὶ τοῦ, Οὐδὲν τούτων ἡγνέσσεν ὁ τῶν ὅλων Θεός, ἀλλ᾽ ἔξαρχης προειρήκε. Ταῦτα δὲ πάντα διεῖλθον, δεῖξαι βουλόμενος, ὡς οὗτε φύσεως ἦν ὁ Φαραὼ πονηρᾶς, οὗτε ὁ Δεσπότης Θεῶν; σκληράν αὐτοῦ καὶ ἀντίτυπον τὴν γνώμην εἰργάσατο· ὁ γάρ νῦν μὲν εἰς τούτο βέπων, νῦν δὲ εἰς ἔκεινον, δείχνυσι τὸ τῆς γνώμης αὐθάριστον. «Ἴνα δὲ καὶ ἔν τινος εἰκόνος (42) τὸ ἀμφιβαλλόμενον διαλύσωμεν· ὁ ἡλιος τῇ τῆς θέρμης ἐνεργείᾳ τὸν μὲν κηρὸν ὑγραίνει, τὸν δὲ πηλὸν ἔηραίνει, καὶ τὸν μὲν μαλάτετε, τὸν δὲ σκληρύνονται. Τοῦτο καὶ ὁ Κύριος ἐν τοῖς ἵεροις Εὐαγγελίοις δεδήλωκεν. «Εἰς κρήμα γάρ, φησιν, ἐγὼ εἰς τὸν κόσμον τούτον ἥλθον, ἵνα οἱ μὴ βλέποντες βλέπωσι, καὶ οἱ βλέποντες τυφλοὶ γένωνται. » Τοῦτο δὲ οὐ τοῦ Δεσπότου δηλοῖ τὸν σκοπὸν. οὐδὲ γάρ τούτου χάριν ἐλήλυθεν, ἵνα τυφλοὺς ἀποφῆνῃ τοὺς βλέποντας· διλά τὸ γεγενημένον δεδήλωκεν. • Αὔτος (44) μὲν γάρ βιούλεται πάντας ἀνθρώπους σωθῆναι, καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν. • Ἐπειδὴ δὲ τὸ αὐθάριστον ἔχει τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, οἱ μὲν πεπιστευκότες σωτηρίας ἀπῆλαυσαν, οἱ δὲ ἀπιστήσαντες πρέξεινοι ἐστοι; (45) τῆς γεένης; γεγένηνται. Οὕτως δὲ Ίουδας βλέπων (ἀπόστολος γάρ ἦν), ὑπερον ἐτυφλώθη· δὲ δὲ θεσπέσιος Παῦλος τυφλὸν πρότερον, ἀνέβλεψεν διπέρον. Οὕτω διὰ τῆς τοῦ

A res invaserat, ita ut non possent stare in conspectu Mosis propter ulcerata (pudebat enim eos ulcerum, 128 et quod sibi ipsis non possent succurrere), subiunxit: «Et<sup>2</sup> induravit Dominus cor Pharaonis, et non audivit eos, quemadmodum statuerat eis Dominus». • Et paulo post dixit ad Pharaonem: «Hunc in finem conservatus es, ut ostendam in te virtutem meam, et ut annuntietur nomen meum in universa terra». • Et iterum post pauca dixit etiam quae sequuntur: «Videns Pharaeo, quod cessasset pluvia, grando et tonitra, denuo peccavit Pharaeo, et aggravavit cor suum, et servorum suorum: et induravit cor Pharaeo, et non dimisit filios Israelis, sicuti dixerat Dominus Moysi». • Hæc autem verba, sicuti dixerat, præscientiam Dei indicant, quasi diceret: Nihil horum Deus omnium igoravit, sed ab initio prædixit. Hæc autem universa recensui, docere volens, neque Pharaonem fuisse naturæ pravæ, neque Dominum Deum animum ejus durum et reluctantem fecisse. Nam qui modo in hanc, modo in illam partem inclinat, demonstrat liberam animi voluntatem. Cæterum, ut aliqua adducta similitudine controversiam dissolvamus, sol vi caloris sui ceram quidem liquefacit, lutum vero exsiccat: et illam quidem emollit, hoc autem indurat. Quemadmodum ergo sol iste una et eadem virtute contraria operatur: sic ex longa uinitate Dei omnium non nulli capiunt utilitatem, alii vero damnum: et illi emolliuntur, isti vero indurantur. Quod et Dominus declaravit in sacris Evangelii: «Ad judicium enim, inquit, ego in hunc 129 mundum veni, ut qui non vident, videant: et qui vident, cæci flant». • Non quod per hoc declaretur talum fuisse Domini scopum: neque enim hujus rei gratia venit, ut reddat eos qui vident cæcos; sed id quod factum est indicavit: «Ipse enim vult omnes homines salvos fieri, et ad cognitionem veritatis venire». • Sed cuius humana natura arbitrii habeat libertatem qui crediderunt, salutem sunt consecuti: qui vero non crediderunt, gehennæ sibi facti sunt auctores. Sic et Judas vidit, siquidem apostolus erat, postea vero excæcatus est: divinus autem Paulus, cum antea cæcus esset, postea visum receperit. Sic per adventum Salvatoris Judæorum plurimi excæcati sunt, gentes autem visum receperunt. Non tamen ob id, quod quidam non erant crediti, oportebat dispensationem Salvatoris nostri secundum carnem

<sup>1</sup> Exod. ix, 12. <sup>2</sup> ibid. 16. <sup>3</sup> Exod. ix, 34, 35. <sup>4</sup> Joan. ix, 39. <sup>5</sup> I Tim. ii, 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> Gal. p. 605. ἐσκλ. ἡ καρδία Φαρ.

(38) Διδάξας. Cod. et Pic. δεῖξας.

(39) Cod. et Pic. φλυκτενῶν. Interpretes Græci usi sunt voce φλυκτίδες.

(40) Ἰσχὺν. Cod. et Pic. δύναμιν, quæ est lectio cod. Alex. Exod. ix, 16. Ita quoque legitur in Epist. B. Pauli ad Rom. ix, 17.

(41) Cod. ἐσκήρυνεν ἡ καρδία.

(42) Εἰκόνος. θε. in cod. et apud Pic.

(43) Cod. οὖτως.

(44) Αὔτος. Cod. οὖτως. Pic. οὖτος.

(45) Εαυτοῖς. Cod. et Pic. εἰτι.

non fieri: hoc enim privasset orbem salute. Sic et perdivinus Simeon dixit: « Ecce positus est hic in lapsum et resurrectionem multorum in Israel, et in signum cui contradicetur ». Verumtamen hoc scire oportet, quod Deus omnium praesentem vitam stadium hominibus esse constituit, ut qui certant in eo, proprium scopum declarent: in futuro vero saeculo juste judicans, illos ut victores athletas coronet, hos vero puniat ceu eos qui nequitiae se dederunt. Et quia non omnes vitam futuram credunt, Deus omnium etiam in hac vita quosdam sapientissime punit flagitiis viventes, **130** et vicissim alios praedicit religionis studiosos non mediocriter. Quapropter divinus Apostolus quosdam irae vasa, nonnullos vasa misericordiae nominavit <sup>y</sup>: quia per illos declaratur juste puniens Dominus Deus; per hos autem virtutis studiosos omni cura et providentia prosequens. Medicos autem, qui corpora curant, videre est cauteriis et incisionibus uti, ac abditos humores, qui morbum acerbiorum reddunt, educere et amovere, et latentes affectiones manifestare. Sic et Deus universi cogitationes improbas castigationibus revelat. Idque Israeli dixit in Deuteronomio: « Et recordaberis totius viæ, per quam adduxit te Dominus Deus tuus quadraginta annis per desertum, ut affligeret te, atque tentaret te, et nota fierent, quæ in tuo animo versabantur utrum custodiros mandata illius, an non. Affixit itaque te, et fame te maceravit <sup>z</sup>, et reliqua. Sicut ergo medici rursum multis praesentibus eos qui morbo laborant insanabili, secant, non tam ut iis succurrant, sciunt enim illorum morbum esse incurabilem, quam ut doceant discipulos rationem medendi: ita Deus Pharaonem crudelissimo et serino animo indulgentem omnigenis suppliciis subjecit, plane docens omnes homines, quod ipse creaturam regat, qui juste ulciscatur injuriam passos, et nocentes juste puniat. Quod et Pharaoni **131** dixit: « Ideo conservatus es, ut ostendam in te potentiam meam, et ut annuntietur nomen meum in universa terra ». Quod autem passim evulgata sit gestorum memoria, testatur Raab meretrix, quæ exploratoribus dixit: « Terror vester et tremor vestri cecidit super nos. Audivimus enim, quod Dominus Deus vester exsiccaverit mare Rubrum ante faciem vestram ». Testantur etiam id alienigenæ, qui procul arcam intuentes, vociferabantur: « Vnde nobis, hic est Deus, qui percussit Aegyptum <sup>c</sup> ». <sup>x</sup> Luc. ii, 34. <sup>y</sup> Rom. ix, 22, 23. <sup>z</sup> Deut. viii, 2, 5. <sup>a</sup> Exod. ix, 16; Rom. ix, 17. <sup>b</sup> Josue ii, 9, 10. <sup>c</sup> I Reg. iv, 8.

<sup>x</sup> Cat. p. 606. δι' ἔκεινους.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>y</sup> Cat. p. 606. δι' ἔκεινους.

<sup>z</sup> (46) Cod. et Pic. ἀνέβλεψε.

<sup>(47)</sup> Σοφῶς. Cod. et Pic. σαφῶς.

<sup>(48)</sup> Καὶ αὐτὸν. Cod. ὡς μάλιστα.

<sup>(49)</sup> Ἐρδίχως. Cod. et Pic. μὲν δικαῖως ὡς.

<sup>(50)</sup> Καυτῆμσι -- χρημάτῃ. Cod. et Pic. καυτῆρ-

A Σωτῆρος ἐπιφνείας, ἐτυφλώθησαν μὲν τῶν Ίουδαίων οἱ πλεῖστοι, ἀνέβλεψαν (46) δὲ τὰ ἔυντα. Οὐ μή, ἐπειδὴ τινες Ἐμελλον ἀπιστήσειν, ἔχρην μή γενέσθαι τὴν κατὰ σάρκα τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν εἰκονομίαν· τούτε γάρ απεστέρει τὴν οἰκουμένην τῆς σωτηρίας. Οὗτως καὶ ὁ θεότατος; Ἐφη Συμεὼν· « Ἰδοὺ οὗτος κείται εἰς πτῶσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἱερατῇ, καὶ εἰς στημένον ἀντιλεγόμενον. » Κάκενο μέντοι εἰδέναι χρή, ὡς τὸν παρόντα βίον ὁ τῶν διλων Θεὸς στάδιον τοὺς ἀνθρώπους ἀπέφηντο, ἵνα ἐν τούτῳ ἀγωνίζομενοι, δηλώσωσι τὸν οἰκεῖον σκοτόν· ἐν δὲ γε τῷ μέλλοντι τὴν δικαίαν ποιούμενος κρίσιν, τοὺς μὲν ὡς νικηφόρους ἀγωνιστὰς στεφανώσῃ, τοὺς δὲ κολάσῃ ὡς τῆς κακίας ἐργάτας γεγενήμενους. Ἐπειδὴ δὲ οὐχ ἀπαντεῖς τῷ μέλλοντι πιστεύουσι βίῳ, μάλιστα σοφῶς (47) ὁ τῶν διλων Θεὸς καὶ κολάζει τινὰς ἐν τῷδε τῷ βίῳ πονηρίᾳ συνεζηκότες, καὶ αὖτις πάλιν (48) ἄλλους ἀνακηρύξτεις εὐεσθείας πεφροντικότες ὡς μάλιστα. Τούτου χάριν ὁ θεῖος Ἀπόστολος, τινὰς μὲν σκεύη δρῆς, τινὰς δὲ σκεύη ἑλέους ὥνδμασεν, ἐπειδὴ δι' ἔκεινων <sup>y</sup> μὲν δῆλος γίνεται κολάζων ἐνδίκως (49) ὁ Δεσπότης Θεός· διὰ δὲ τούτων ἐπιμελεῖας παντοδαπῆς ἀξιῶν καὶ προμηθείας τοὺς τῆς ἀρετῆς ἀθηνάτας. Ιδοὺ δ' ἀν τις καὶ τῶν σωμάτων τοὺς λατροὺς τηματί, καὶ καυτῆρος (50), χρωμένους, καὶ τοὺς κεχρυμμένους χυμοὺς καὶ χαλεπήν τὴν νόσον ἐργάζομένους, ἀναμοχλεύοντας (51) καὶ ἐξάγοντας, καὶ τὰ λανθάνοντα πάθη δῆλα ποιοῦντας. Οὗτως καὶ τῶν διλων Θεὸς τῶν λογισμῶν τὴν πονηρίαν ταῖς παθείαις γυμνοῖ. Τούτο γάρ καὶ ἐν τῷ Δευτερονόμῳ πρὸς τὸν Ἱερατὴν Ἐφη· « Καὶ μνησθήσῃ πᾶσαν τὴν δόδιν, ἥν ἤγαγέ σε Κύριος ὁ Θεός; σου τεσσαρακοστὸν ἔτος ἐν τῇ ἐρήμῳ, δύος κακώσῃ σε καὶ πειράσῃ σε, καὶ διαγνωσθῇ τὰ ἐν τῇ καρδίᾳ σου, εἰ φυλάξῃ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, ή οὐ. Καὶ ἐκάκωσε σε, καὶ ἐλιμαγχόνησέ σε, » καὶ τὰ ἐξῆς. Καθάπερ δὲ πάλιν οἱ λατροὶ τοὺς ἀνηκέστως διακειμένους πολλῶν περόντων τέμνουσιν, οὐκ ἔκεινοις τοσοῦτον πεικουροῦντες (ἴσασι γάρ αὐτῶν τὴν κάσον ἀντατον), ἀλλὰ τοὺς φοιτητὰς τὸν τῆς λατρείας διδάσκοντες τρόπον· οὗτως καὶ τὸν Φαραὼ ὠμοτάτη καὶ θηριώδεις χρησάμενον γνῶμῃ ταῖς παντοδαπαῖς τιμωρίαις ὑπέδαλεν ὁ Θεὸς, πάντας ὡς ἐπίπαν διδάσκων ἀνθρώπους, ὡς αὐτὸς θεύει τὴν κτίσιν, <sup>D</sup> καὶ τοῖς μὲν ἀδικούμενοις ἐπακύνει δικαίως, κολάζει δὲ τοὺς ἀδικοῦντας ἐνδίκως (52). Τούτο γάρ καὶ πρὸς αὐτὸν Ἐφη τὸν Φαραὼ, « Ἐνεκεν τούτου διετηρήθης, ἵνα ἐνδείξωμαι ἐν τοῖς τὴν Ισχύν μου, καὶ ὅπως διαγγελῇ τὸ δονομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῇ. » Οτι δὲ

#### NOTÆ.

στιν κατὰ τοὺς κεχρυμμένους χρωμένους χυμούς.

(51) Ἀναμοχλεύοντας. Cod. præmissū τὰ τούτων. Pic. καὶ τὰ τούτων.

(52) Ἐρδίκως. Cod. et Pic. ἐν δίκῃ.

κάνεσος διέδραμε τη τῶν πεπριγμένων ή μνήμη, μάρτυς ή Ῥάκδ ή πήρη εἰποῦσα τοῖς κατασκόποις, οτις « Ὁ φέδος ὑμῶν καὶ (33) ὁ τρόμος ὑμῶν ἐπέπειται ἐφ' ἡμᾶς · ἡκούσαμεν γάρ ὅτι (54) κατεξῆρανε Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν τὴν Ἔρυθρὰν Οάλασσαν πρὸ προσώπου ὑμῶν · » μαρτυροῦσι δὲ καὶ οἱ ἀλλόφυλοι: πόρκωμεν τὴν κιβωτὸν θασισμένοι, καὶ βοήσαντες, « Οὐαὶ ἡμῖν (35), οὗτος δὲ Θεὸς δι πατάξας τὴν Αἴγυπτον. »

ΕΡΩΤ. ΙΓ<sup>η</sup> 8.

A

• INTERR. XIII.

**Ιατρὶ δὲ συνεχώρησεν ὁ Αθός ταῦτα πιθεῖτον  
λαόν;**

Τινα μή μόνον τοὺς Αἰγυπτίους, ἀλλὰ (50) καὶ τοὺς ἐκείνων μισήσωσι θεοὺς, ὡς τοιεῦται παρ' αὐτῶν πεπονθότες· καὶ ἵνα συντέμως ὑπακούσωσιν<sup>16</sup> ἔξειλετεν (57) κελεύσμενοι. Εἰ γάρ καὶ τούτων οὕτω (58) γεγενημένων ἀνεμεμυγῆσκοντο τῆς ἐν Αἰγύπτῳ τρυ-  
φῆς<sup>17</sup>, καὶ πολλάκις ἐπειράθησαν ἀναστρέψαι, τις  
ἄν αὐτοὺς ἐπειτε ξαταλιπεῖν τὴν Αἴγυπτον μηδὲν  
παρ' αὐτῶν (59) πεπονθότας δεινόν;

EPOD, IA.

**Διατέλ ήδουν. Λήθη δ ἄγγελος ἀρετεῖρ τὸν Μωσῆν:**

Ἡ γυνὴ μὲν ἐτόπιασε διὰ τὸ θάτερον τῶν παιδίων μὴ περιτμῆθηναι κατὰ τὸν τῶν Ἐβραίων νόμον· παραυτίκα γοῦν αὐτῷ τὴν περιτομὴν προτενήνοχε. Τινές δέ φασιν, ἐπειδὴ πεμφθεῖς ἐπ' ἐλευθερίᾳ τῶν δυομούλων χοινωνὴν εἶχε τῆς ὁδοῦ τὴν διμέρυγον (60). Οὓς ἔχορην συνιδεῖν, διὰ πρὸς τὸ (61) πέισαι τὸν κηδεστήν (62), ὃς οὐ καταφρονήσει τῆς γυναικεῖς, οὐδὲ ἐτέραν αὐτῆς προτιμήσει, λαβεῖν αὐτὴν ἡντιγκάσθη, ἀλλ' οὐ καταφρονητικῶς διακονῶν τῷ θειῷ προστάγματι. Αὐτίκα γοῦν λαβὼν τὴν ἀφορμὴν τοῦ ἄγγελου, τὴν γυναικαία πρὸς τοὺς οἰκείους ἀναστρέψει προσέταξε. Καὶ διὰ τοῦτο ἔτιν ἀλλοθεῖς, ἢ Ιστορία διδάξτει. Μετὰ γάρ τὴν ἔξοδον τὴν ἐξ Αἰγύπτου, διαβάντων αὐτῶν τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν, καὶ εἰς τὸ Σίναιον παραγενομένων (63) δρός, ἀφίκετο σὺν τῇ γυναικὶ πρὸς αὐτὸν δὲ κηδεστής. Λέγει δὲ οὕτως ἡ Ιστορία· «Ἐλαθε δὲ Ίοθώρ ὁ (64) πανθερὸς<sup>78</sup> Μωσῆς Σεπφύρων (65) τὴν γυναικαία Μωτῆς, μετὰ τὴν ἀφεσιν αὐτῆς, καὶ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ, καὶ ἥλιθε πρὸς τὸν Μωτῆν εἰς τὴν Ἐρημον. Τοιγάρτοι ἀλλο τι κατασκευάζων δὲ ἄγγελος ἐδειξε τὴν βούφαλαν γυμνήν. Ἐπειδὴ γάρ δὲ μέγας Μωσῆς ἐδεῖσι τὸν Φαραὼν, καὶ πολλάκις τοῦτο τὸ δέος ἐδήλωσε, νῦν μὲν λέγων, «Τίς εἰμι ἔγώ, διὰ πορεύσομαι πρὸς Φαραὼν βασιλέα Αἰγύπτου;» νῦν, «Προχείρισας ἀλλον δυνάμενον δὲ ἐκποστελεῖς· καὶ πάλιν, «Ἴσχυρώνος καὶ βραδύγλωτους ἔγώ εἰμι·» ἀπειλεῖ αὐτῷ τιμωρίαν δ

<sup>d</sup> Exod. iv. 24. <sup>e</sup> Exod. xviii, 2 seqq. <sup>f</sup> Exod. iii, 11. <sup>g</sup> Exod. iv, 15. <sup>h</sup> ibid. 10.

**VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.**

<sup>71</sup> ἐπὶ παντὸς δύέδρ. <sup>72</sup> Questio 13 in cat. post qu. 14 ponitur p. 620, ad Exod. v, 9-14. <sup>73</sup> ἀξοδεσμοί. <sup>74</sup> τροφῆς. <sup>75</sup> Ιωθ. ὁ γαμβρός.

## NOTE.

(53) *Kal* — ὑμῶρ. Des. in cod. et apud. Pic.  
(54) *Ότι*. Cod. ὅπως.

(55) Οὐαὶ ἡμῖν. Cod. addit. ἀλλόφυλοι.

(56) 'A.11d.' Abest a cod. et edit. Pici.  
(57) 'E55-12-5v' Par. in cod. et apud

(57) Ἐξελθεῖν. Des. in cod. et apud

(58) Outw. Des.

(59) *Haρ' αὐτων.* Des. in cod. et apud Pic.  
(60) *Cυλ.* et Pic. τὸν ἀμόρηνα.

(61) Cod. et Pic. τον αμφούγα.

(61) Πρὸς τὸ Des. in cod. et apud Pic.  
 (62) Κηδεστήν. Codex et Pic. addunt

(63) Cod. παραγενέσθαι. Pic. παραγίνεσθαι.  
 (64) Ημερού. Cod. et Pic. χαυκώς. Ήτα πηγαίνει

(64) Ηερθερός. Cod. et Pic. γαμορός. Ita φιθερία  
et Ο'.

(65) Cod. et Plc. Σεπτεμβ.

illi pœnas angelus, metum metu repellens, majore videlicet minorem; perinde ac si per huncensem nudatum diceret: Si Pharaonem times, me multo magis time, qui modo invisibili possum te vulnerare.

## 133 INTERR. XV.

*Quidnam hoc est: Et nomen meum Dominus non indicavi illis?*

Ostendit quanto honore, quantaque benevolentia sit eum prosecutus. Quod enim patriarchas celaverat nomen, hoc ipsi aperuit. Dixit enim illi: *Ego sum qui sum!*. Hoc autem apud Hebreos dicitur inenarrabile: prohibitum enim est eis hoc lingua pronuntiare. Scribitur autem quatuor litteris, et ob id appellant illud quadrilaterum. Inscriptum etiam fuit illud laminæ aureæ, quæ vittæ capitum alligata pendebat ad frontem pontificis. Samaritani porro vocant illud *Jabe*, Judæi vero *dia*.

## INTERR. XVI.

*Qua de causa non tantum patrem uxoris Aaronis, sed etiam fratrem nobis indicavit?*

Tribum regiam cum sacerdotali mistam fuisse docet. Naasson enim filius erat Aminadab, Aminadab autem filius Arami, Aram autem filius Esromi, Esrom autem filius erat Phares, Phares autem filius Judæ. Naasson vero princeps erat tribus Judæ. Ex horum cognitione natus est Dominus secundum carnem. Non igitur frustra commissionem docuit sacerdotalis tribus cum regia; sed patescens, quod Christus Dominus ex utraque tribu natus sit, qui et secundum humanitatem rex et sacerdos fuit.

## 134 INTERR. XVII.

*Quomodo Moses fuit deus Aaronis?*

Quemadmodum Deus imperabat Mosi, ita Moses ipsi Aaroni. Quamobrem etiam Aaron vocatus est propheta Mosis.

## NTERR. XVIII.

*Cur permisit Deus incantatoribus eadem facere, quæ Moses?*

Reperiuntur etiam nunc nunc impii quidam, qui dicere audent, divinum Mosen admiranda illa fecisse arte

<sup>1</sup> Exod. vi. 3. <sup>1</sup> Exod. iii. 14. <sup>1</sup> Exod. vi. 21.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> Cat. p. 624. πεποίησεν. Sequitur: "Ελκήσ δὲ Ἀρρών τὴν Ἐλεάζαρον θυματέραν Ἀμιναδάβ ἀδελφὴν Ναασόν γυναικαν καὶ ἔτεκεν αὐτῷ τὸν τε Ναασόν, καὶ Ἀδιούδην, καὶ Ἐλεάζαρον, καὶ Ιθάμιρον. <sup>20</sup> Cat. p. 625. τὸν Φαραὼ. Lectionem meliorem τὸν Φαραὼ sentitus est Noster in comment. ad ps. cxii, 7, 8. Aliibi expressit lectionem τῷ Φαραῷ. Vid. l. IV, p. 85. <sup>21</sup> οὗτοι πάκιν εις deinde ἀνηγορεύθη.

## NOTÆ.

- (66) Ἐπειρεγκεῖται. Cod. et Pic. διῶνει.
- (67) Δέ διὰ τῶν. Cod. γάρ αὐτοῖς τῶν.
- (68) Cod. et Pic. τενεῖχ.
- (69) Αἴδη. Cod. et Pic. ίά.
- (70) Pic. τὴν ἀστλοφήν. Minus bene,
- (71) Ο δέ Ἀμιναδάβ. Des.
- (72) Τοῦ — Εσρών. Des.
- (73) Ο δέ Φαρέξ. Des.

(74) Ο Κύριος — γεγέννηται. Des.

(75) Ιερεὺς. Λος. et Pic. ἀρχιερεύς.

(76) Τοῦ Αρρών. Ηα quoque Picus. Codex autem habet τοῦ Φαραὼ, quæ lectio propria ad textum Hebr. accedit, et consensu omnium interpretationum Grecorum munitur. Vid. Montf. l. c. p. I, p. 64.

(77) Θεσπέσιον. Cod. et Pic. Θεμάσιον.

Μιωσῆν. Τούτου χάριν δὲ Θεὸς ἐνδέδωκε τοῖς φαρμα-  
κοῖς; Ἑνια δράσαι, ἕνια δειχθῆναι τὸ διάφορον. Μετέβαλον  
μὲν γὰρ καὶ αὐτὸς τὰς φύσεις εἰς; Βρεις ἀλλ' ἡ  
Μωϋσέως φύσις τὰς ἑκείνους κατέπιεν, καὶ μετ-  
έβαλον κάκεινοι εἰς αἷμα τὸ θύρωρ, ἀλλ' εἰς τὴν προ-  
τέραν ἐπαναγγαγεῖν τὸ θύρωρ οὐκέτι σχυταν φύσιν. Καὶ  
τοὺς βιτράχους ἐξήγαγον, οὐ μήν καὶ ἀπαλλάξαι  
αὐτῶν τὰς τῶν Αἴγυπτίων ἡδυνήθησαν οἰκίας. Καὶ  
εἰς μὲν τὸ παιδεύειν τοὺς Αἴγυπτίους, καὶ τοῖς  
φαρμακοῖς ἐνεργεῖν ἐνεδίδου· εἰς δὲ τὸ παύειν τὴν  
τιμωρίαν οὐκέτι. Ἐπειδὴ γάρ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ κολαζό-  
μενος τῶν Αἴγυπτίων δὲ βασιλεὺς, οὐκέτι ταῖς  
Θεηλάτους πληγαῖς, ἀλλὰ καὶ τοῖς φαρμακοῖς αἴξειν  
τὴν τιμωρίαν ἐκέλευσεν· καὶ διὰ τούτων ἀντὸν ἐκόλα-  
ζεν δὲ Θεός, μονονυχί (78) λέγων, Ἐπειδὴ τέρπη κο-  
λαζόμενος, καὶ διὰ τῶν ἔμων (79) θεραπόντων παι-  
δεύων, καὶ διὰ τῶν σῶν σε κολάζω· ίδιων δὲ πλέον  
αὐτῶν σκληρυνόμενον, ἐκώλυσε τὴν ἐνέργειαν ἐκεί-  
νων· καὶ οἱ (80) τὸ μεῖζον ζῶντον ἐξαγαγόντες τὸν βά-  
τραχον, τὸν σκνίπα τὸν σμικρότερον ἐξαγαγεῖν οὐκ  
ισχυσαν, ἀλλὰ δάκτυλον Θεοῦ τὴν πληγὴν προσηγό-  
ρευσαν. Τέ; μέντοι (81) φλυκταίνας <sup>α</sup> καὶ τοῖς  
ἐκείνων ἐπήνεγκε (82) σώμασιν, ἵνα καὶ αὐτὸς μά-  
θωτι, καὶ δὲ ἀνόητος αὐτῶν βασιλεὺς, ὃς οὐ μόνον  
ἐπέκεινον οὐδὲναται ταῖς Θεηλάτους πληγαῖς <sup>β</sup>, ἀλλὰ  
καὶ αὐτοὶ συντιμωροῦνται τοῖς ἀλλοις. Ἀναδεῖται  
τοῖνυν τὸ λέγειν μαγγανεῖᾳ τινὶ τεθαυματουργητέ-  
ναι τὸν Μωϋσῆν, τῶν μάγων βοῶντων δι τοῖς θείαις ήν  
δυνάμεως τὰ σημεῖα. Εἰ γάρ φαντασία ἦν τὸ περ'  
αὐτοῦ δρώμενον, ἔδι: κάκεινος φαντάσαι, καὶ τὸν  
διμήτεγχον διελέγξαι· νῦν δὲ διαβρήδην βοῶσι· Δάκτυ-  
λος Θεοῦ ἔστι τοῦτο <sup>γ</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΙΘ.

Τι δήποτε πρώτην αὐτοῖς (83) τίκρ τοῦ θύρωτος  
ἐπίληγας πληγήν;

Πρῶτον ἐπειδὴ μέγα ἐφρόνουν ἐπὶ τῷ ποταμῷ,  
καὶ θεὸν τοῦτον ἐνδύμιζον, τὴν τῶν νεφῶν αὐτοῖς παρ-  
έχοντα χρεῖαν· ἐπειτα καὶ διὰ τὰ βρέφη τῶν Ιου-  
δαίων εἰς τοῦτον παραπεμφθέντα· μεταβληθεὶς γάρ  
εἰς αἷμα, τῆς γεγενημένης κατηγορεῖ παιδοκοτοίας.  
Τούτου χάριν καὶ τοὺς βιτράχους ἀνέβλυσε τὰ  
ὑδάτα, ἀντὶ τῶν ἐν ἐκείνοις ἀποπνιγέντων ἀναδο-  
ύντας παιδίνων. Μίμεται γάρ πως τὰ βρέφη τῶν  
βιτράχους βαδίζοντα· μηδέπων γάρ τοῖς ποσὶ μόνοις  
κεχρῆσθαι δυνάμενα, ταῖς χρεσὶν ἐπαμύνει τῇ τῶν  
ποδῶν ἀσθενεῖ. Προσώξεσε δὲ ἐκ τῶν βιτράχων  
ἡ γῆ· ἐπειδὴ προσώξεσαν καὶ ἐσάπησαν τῶν  
Αἴγυπτίων οἱ μώλωπες ἐκ τῆς παμπόλλης πονη-  
ρίας.

<sup>a</sup> Exod. vii, 19.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>b</sup> Cat. p. 629. τὰς μέντοι φλυκταίας. <sup>γ</sup> Οεηλ. δργάς. <sup>δ</sup> δάγνιατον τοῦ θεοῦ τοῦτο.

## NOTÆ.

(78) Cod. μόνον οὐχ!.

(79) Εμών. Cod. et Pic. σου.

(80) Ol. Des.

(81) Cod. et Pic. φλυκταίας.

(82) Cod. ὑπήνεγκεν.

(83) Διτοῖς. Cod. et Pic. αὐτήν.

136<sup>o</sup> INTERR. XX.

A

ΕΡΩΤ. Κ'.

*Si universa aqua mutata est in sanguinem, quomodo Ägyptiorum incantatores suis maleficis eudem fecerunt, quae Moses?*

Erat illis mare proximum: aqua vero potui apta conversa erat in sanguinem sola. Poterant ergo aquam e mari inferre in domum regiam et in colorem sanguineum convertere: Deo nempe id illis concedente, propter jam dictas causas. Sed hoc notandum est Mosen produxisse ex aquis rarus, et sciniphas e pulvere, muscas autem caninas unde voluit, ut discerent Ägyptii Deo esse perfacile, etiam sine terra et aquis, producere quae libuerit. Hac de causa prædicta etiam supplicia, ne casu fortuito arbitrentur illa contingere: sed intelligent esse plagas a Deo illatas.

## INTERR. XXI.

*Quare grandinem illatus denunciavit illis, ut pecora domum cogarent?*

Dominus cum sit humanissimus, misericordia temperat supplicia. Alioquin etiam noverat quosdam esse venia dignos quod nos docet Scriptura divina: « Qui enim, alt, ex servis Pharaonis timuit verbum Domini, pecora sua domum coegit. Qui vero verbū Domini neglexit, pecora reliquit in agris p. » Grandinem autem et fulgura immisit illis, ostendens quod ipse sit Dominus omnium elementorum. Etenim quia tam Ägyptii, quam Graeci 137 estimabant, quosdam deos esse cœlestes, alios terrenos, alios subterraneos; et hos quidem imperare terræ, illos vero mari; et alios in montes, alios in agros imperium habere; quapropter etiam Syri dicebant: Deus montium est Deus Israelis, et non Deus convallium: ob id merito Deus omnium non solum per fluvium et terram, sed etiam per aerem et mare castigavit illos; et fulmina cœlitus illis immisit, docens quod ipse sit omnium creator et Dominus. Quod et beatus Mōses illi dixit: « Ut cognoscas, quod Domini sit terra, et tu, et servi tui » Δεσπότης. Tojto γάρ καὶ δι μακάριος εἰρήκε Μωσῆς πρὸς αὐτὸν (92). « Ινα γνῶς ὅτι τοῦ Κυρίου ἡ γῆ, καὶ σὺ, καὶ οἱ θεράποντές σου.

## INTERR. XXII.

D

ΕΡΩΤ. ΚΒ'.

*Cur interfecit primogenita Ägypti?*

Propterea quod Israelem, primogenitum Dei, Pharaon nimis dure subjecerat servituti. hoc enim

. Exod. vii, 20, 22. p Exod. ix, 20, 21. q Exod. ix, 29, 30.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>83</sup> Quæstio 22 ad Exod. xi, 29, refertur in cat. p. 690. Sequens qu. 23 exstat ib. p. 698, ad Exod. iii, 22. <sup>84</sup> Cat. p. 690. τῶν Αἰγ. ἀνεῖλε τὰ πρωτ.

## NOTÆ.

(84) El. Cod. et Pic. τι.

(85) Cod. et Pic. ποτάμιον.

(86) Μόρον. Cod. et Pic. ὄλου.

(87) Cod. et Pic. χρόνι.

(88) Αἴτιας. Cod. et Pic. γρείζει.

(89) Cod. et Pic. παράγειν.

(90) Cod. et Pic. ὁ Σύρος.

(91) Οὐ. Des. in cod. et apud Pic.

(92) Ηρός αὐτόν. Des. in cod. et apud Pic.

αὐτὸς εἰρήκεν δὲ Δεσπότης Θεός: « Υἱὸς πρωτότοκος; πρωτόγονος Ἰσραὴλ»· μάλιστι δικαίως τὰ τῶν Αἴγυπτίων πρωτότοκα θανάτῳ παρέπεμψεν. Ἰστέον μέντοι, ὡς δὲ πρωτόγονος; καὶ ἀδελφοὺς ἔχει. Ὁ γάρ πρωτόγονος, ηγέρως πολλῶν (93) ἐστι: πρώτος. Γεννητέων τοίνυν δὲ Ἰσραὴλ, ὡς πρώτος μὲν τοῦ Θεοῦ λαὸς ἔχρημάτισε. Πεπιστευκότα δὲ τὰ θύνη οὐ μόνον τῆς σωτηρίας τετύχηκεν, ἀλλὰ καὶ τῶν πρωτότοκῶν ἀπῆλαυσε· « Λαὸς γάρ, φησί, λαοῦ ὑπερέξει· καὶ δὲ μεῖζων δουλεύει τῷ ἐλάσσονι. »

## ΕΡΩΤ. ΚΓ'.

*Πλ αἰτῶντας τινες, τὸ προστεταχέντα τὸν Θεόν τοῖς Ἑβραιοῖς αἰτήσαι τοὺς Αἴγυπτίους σκεύη χρονῶν καὶ ἀρτιρά, καὶ ἀσθῆτα (94), καὶ σκυλεῦσαι (95) τοὺς Αἴγυπτίους; οὕτω (96) τῷ δὲ Σύμμαχος τὸ σκευάσσασθαι οἱ ἡρμῆνευσι;*

Πολὺν ἐν Αἴγυπτῳ χρόνον (97) ὑπέμεινεν δὲ λαὸς πλινθουργῶν, καὶ τειχοποῶν, καὶ πλεις οἰκοδομῶν. Πένουλήθη τοίνυν <sup>ετ</sup> μισθῶν αὐτοὺς τῶν πόνων λαβεῖν δὲ Δεσπότης Θεός. Διὸ δὴ καὶ ταῦτα δρᾶσαι (98) προστέταξε. Καὶ μηδὲν δικιονομίαν ἔχειτο, τοῦ Φαραὼ τὸν λαὸν ἤδικηκότος, τοὺς Αἴγυπτους τὸν μισθὸν εἰσπραχθῆναι. Ἐκοινώνουν γάρ κακεῖνοι τῆς ἀδικίας, μιμούμενοι τὴν τοῦ βασιλέως ὄμοτητα.

ΕΡΩΤ. ΚΔ' <sup>ετ</sup>.

*Διατί φεύγουσιν ἐπιτελέσται προσέταξε τὴν τοῦ Πάσχα ἁρπήν;*

Αείμνηστον ἡσουλήθη φυλαχθῆναι τῆς σωτηρίας τὴν μνῆμην. Διάτοι τοῦτο καὶ νομοθετῶν ἔλεγεν· «Ἐάν ἐρωτήσῃς σε δὲ Υἱὸς σου λέγων, Τί ἐστιν τὸ Πάσχα; ἐρεῖς, διτοῦ· Ἐν τῇ στήματον ἡμέρᾳ ἐξῆγαγε τοὺς πατέρας ἡμῶν Κύριος δὲ Θεός· ἐκ τῆς γῆς Αἴγυπτου· καὶ ἐρύσατο <sup>ετ</sup> τὰ πρωτότοκα ἡμῶν, ἤντα δὲ ὀλοθρεύων ἐπάταξε τὰ πρωτότοκα τῶν Αἴγυπτίων. » Τούτου χάριν παρακελεύεται ταῦτην ἐπιτελοῦντας τὴν ἁρπήν τῆς ὁδοιπορίας περικείσθαι τὸ σχῆμα. «Ἐστωσαν γάρ, φησίν, αἱ δοφύες ὑμῶν περιεξώ-

« Ειοδ. iv, 21. « Gen. xxv, 23. <sup>ετ</sup> Exod. xii,

A etiam ipse Dominus Deus dixit: « Filius meus primogenitus Israel »; jure procul dubio primogenita *Ægypti morti tradidit*. Non est tamen ignorandum, quod primogenitus fratres etiam habeat. Primogenitus enim est, et multis primus. Cognoscet ergo Israel, quod primus quidem Dei populus appellatus est: gentes autem, quae Deo crediderunt, noui tantum salutem consecuta sunt, sed etiam obtinuerunt iura primogenituræ: « Populus enim, inquit, populum superabit, et major serviet minori ». <sup>ετ</sup>

## 138 INTERR. XXIII.

*Quid conqueruntur nonnulli, Deum Hebreis praecipisse, ut peterent ab Ægyptiis vasa aurea, et argentea, et vestes, et eos spoliarent? Sic enim Symmachus interpretatus est: τὸ σκευάσσασθαι.*

Diutissime laboravit in *Ægypto* populus Israëlicus, conficiendis lateribus, et construendis parietibus ac civitatibus. Quamobrem voluit Dominus Deus illos laborum mercedem recipere: proinde ista fieri præcepit. Et nemo putet iniquum esse ab *Ægyptiis* mercedem reposcere, cum Pharaō populum Israëliticum injuria afficerit. Nam *Ægypti* quoque ejusdem iniquitatis erant socii, sacerdotium regis æmulantes.

## INTERR. XXIV.

*Quare præcepit Hebreis ad fugam præparatis celebrare festum Paschæ?*

Perpetuam servari voluit salutis memoriam. Propterea legem condens ait: « Cum interrogaverit Filius: Quid est pascha? respondebis, quod hodierno die Dominus Deus eduxit patres nostros ex *Ægypto*, et redemit primogenitos nostros, quando exterminator percussit primogenitos *Ægyptiorum* ». <sup>ετ</sup> Hac de causa præcepit festum hoc celebrantes habitu indui viatorum. « Sint, inquit, renes vestri accincti, et calceamenta vestra in pedibus vestris, et baculi vestri in manibus vestris, <sup>ετ</sup> 139

36, coll. c. 3, 22. <sup>ετ</sup> Deut. vi, 20 seq.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>ετ</sup> ἡσουλήθη—Δεσπ. Θεός. His fere gemina sunt quæ sub Theodoreti nomine in Cat. p. 692, ad Exod. xii, 35, legimus, quæque in editis desunt: Τῆς βατάς ἐργασίας δικαιούντες μισθόν. <sup>ετ</sup> Quæstio. 24 his quasi disjectis 15 membris constat: 2.) Αείμνηστον — προδιαγρ. τ. τύπων, p. 139, vid. in cat. p. 682, ad c. II, 11. 3.) κελεύει — τὸν ἔριφον, vid. ib. p. 666, a l. c. XII, 5. 3.) παρεγγάδ — τοὺς ἱεράδοις, vid. ib. p. 666, ad vers. 6. 4.) μετὰ πικρίῶν — καὶ Φαρισαίων, p. 140, vid. ib. p. 674, ad vers. 8. 5.) ἐκέλευσε — κοινων. τ. ἡρπήν, vid. ib. p. 638, ad vers. 4. 6.) ταῦτα δὲ ἐπιθυμητικόν, vid. ib. p. 671, ad vers. 7. 7.) ἀρμότες — Πν. χάριτι, vid. ib. p. 674, a l. vers. 9. 8.) τὸ δὲ μῆ — τὰ πράγματα, p. 141, vid. ib. p. 676, ad vers. 10. 9.) τὰ δὲ ὅστα — ἀσέτειαν, vid. ib. p. 677, a l. euendum vers. 10.) τὸ δὲ μῆ — δέτρεψε, vid. ib. p. 668, ad vers. 5. 11.) καὶ ἡμῖν — μεστοῖς, βίοις, vid. ib. p. 679, ad vers. 11. 12.) διὰ τούτο — καὶ ἀληθεῖς, p. 142, vid. ib. p. 685, ad vers. 14, 15. 13.) δινωθεν — αὐτόχθων τ. γῆς, vid. ibid. p. 687, ad vers. 19. 14.) καὶ τὸ ἐν οἰκίᾳ — βιελυτόμενον, vid. ibid. p. 692, ad vers. 46. 15.) τὰ μέντοι πρωτότοκα, et reliqua vid. ibid. p. 699, ad Exod. xiii, 10-12. <sup>ετ</sup> Cat. p. 682. καὶ ἐρύσατο — τῶν Αἴγυπτίων οικ.

## NOTÆ.

(93) Ο γάρ — πολλῶν. Cod. δὲ γάρ πρωτότοκος πρωτόγονος πολλῶν. Pic. δὲ γάρ πρωτόγονος πολλῶν.

(94) Cod. et Pic. ἀσθητά.

(95) Σκυλεῦσαι. Pic. συνλεῦσαι, pro συλεῦσαι, ut jam a Drusio observatum est, l. c. p. 150.

(96) Οὕτω — οἱρμήνευσαν. Lectio Symmachi, quamvis Montf. l. c. p. 60 et Drusius exhibent, est συλλεύσετε. Usus est itaque verbo συλεύω, non σκυλεύω. Sed utrumque idem est.

(97) Χρόνοι. Cod. et Pic. πόνον.

(98) Δράσαι. Desid. in cod. et apud. Pic.

et comedetis illud cum velocitate. Pascha enim Domini est <sup>v.</sup> » Pascha vero Philo interpretatus est διαβατήρια, id est, sacrificia quae pro transitu sunt: Josephus autem ὑπέρθασιν, id est transgressionem: Symmachus vero ὑπέρθασις, id est, transgressiones: Theodotion φασέχ, Hebraica voce non mutata. Significat autem nomen Hebraicum, \* salutem primogenitorum. Jusserat enim accepto hyssopi fasciculo, sanguine mactatae penitentis tincto, postes et limen ungere: ut cum ingressus esset exterminator ad perdenda primogenita Αἴγυπτiorum, aspecto sanguine præteriret domos Hebræorum. Non quod incorporea natura hujusmodi signis egeret, sed quia conveniebat, ut per symbolum intelligerent illi providentiam diuinam: et nos, qui agnum immaculatum sacrificamus, cognosceremus typum ante descriptum. Mandat igitur illis, ut accipiant non tantum ex ovibus agnos anniculos, sed etiam ex capris hædos: non ut simul utrumque immolent, sed ut is qui ovem haberet, agnum immoleat; qui ove careret, hædum. Præcipit autem, ut hunc accipiant decimo primi mensis, ut præparent ante festum, et sacrificient decimo quarto die sub vesperam. Sub hanc enim vesperam etiam Christus Dominus traditus est Iudeis. Et cum lactucis agrestibus ipsum manducari jussit. **140** in memoriam durissimæ servitatis et acerbissimæ vitæ in Αἴγυπτo transactæ. Per azyma vero indicat, non tantum festinationem profactionis, et cibi tumultuarium apparatum, sed etiam quod nullum Αἴγυπtiacæ vitæ vestigium inferre conveniebat. Sic enim Dominus in Evangelii interpretatus est: « Cavete, inquiens, a fermento Scribarum et Phariseorum <sup>y.</sup> » Præcepit quoque numero sufficientes ad esum agni simul immolare pascha, docens eos fraternalm charitatem, et erga pauperes misericordiam. Idcirco admonet ut reliquæ carnium comburantur, nec serventur in posterum diem: hoc pacto compellens illos accersere egenos ad festum communiter celebrandum. Hæc autem universa mysteriorum nostrorum sunt ænigmata. Nam et nos ungimus agni nostri sanguine non tantum limen, sed utrumque etiam postem, purgantes et sanctificantes exterius linguam et labra, interius autem et secundum intellectum, pro limine ratio-

\* Exod. xii, 11. + ibid. 22, 23. y Matth. xvi, 6; Marc. viii, 15; Luc. xii, 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>oo</sup> ὑμῶν ομ. <sup>oo</sup> ὑπέρθασία. <sup>oo</sup> Cat. p. 638. αὐτούς. <sup>oo</sup> Cat. p. 674. ζωῆς — χαλεπωτάτης. <sup>oo</sup> ιεροῖς Εὐαγγελίοις.

#### NOTÆ.

(99) *Tὸ δὲ πάσχα — τεθεικῶς φωνήν.* Hæc verba in edit. Romana vers. τῶν Ο', et in Notis, quas Lamb. Bos. sue editioni adjecit, allegantur, ubi tamen pro ὑπέρθασιν legitur ὑπέρθαστα, pro ὑπέρθασις vero ὑπέρθασις, et pro φασέχ est φασέχ. Codex Augusti. in hoc tantum a legiōnibus Sirmondi recedit, ut pro Ἐβραίων habeat Ἐβραῖαν. Miratur Moutfaucon l. c. p. 70, versionem Aquilæ & Theodoreto omissam esse. Existimat itaque, verba ea quæ medium locum tenent, ita esse le-

genda: Ἰώσηπος ὑπέρθασιν. Σύμμαχος ὑπερμάχη. στν. Ἀκύλας ὑπέρθασιν. Sed auctoritas codicis desideratur.

(1) *Πρωτοτόκων.* Cod. præmissū τεθεικῶς.

(2) *Εἰσέλθη.* Cod. et Pic. ἐπιστῆ.

(3) *Τοὺς τὸν.* Cod. et Pic. τοῦτον.

(4) *Τούτοις.* Abest a cod. et ed. t. Pici.

(5) *Μηδέ.* Col. et Pic. μηδέν.

(6) *Ἐρ τοῖς Εὐαγγελίοις.* Desid.

δρώμενον, τὴν γλῶτταν καὶ τὰ χεῖλη καθαρούντες τε καὶ ἀγιάσσοντες· κατὰ δὲ τὸ νοούμενον, ἀντὶ μὲν φλιᾶς τὸ λογικόν, ἀντὶ δὲ τῶν δύο σταθμῶν τὸ θυμούσιόν καὶ τὸ ἐπιθυμητικόν. Ἀρμόττες δὲ ἡμῖν καὶ τὸ μῆτε ὥμαδ μῆτε ἐψημένα ἐσθίειν, ἀλλὰ δόπτά πυρί. Οὗτος γάρ μόνον τῷ γράμματι προσβλέπομεν, ἀλλὰ τὴν διάνοιαν ἔρευνόμεν. Οὗτος μήν ἀνθρωπίνους (7) λεγισμοὺς τοὺς θείους ἐπεισάγομεν λογίοις (8). τοῦτο γάρ καὶ Ἡσαΐας τινῶν κατηγόρησεν, ὡς ἀναμιγνύτων ὑδατί τὸν οἶνον. Ἀλλὰ μόνον χρώμεθα τῷ θείῳ πυρὶ, τῇ τοῦ παναγίου Πνεύματος χάριτε. Τὸ δὲ μὴ κατατείπειν εἰ (9) τῶν κρεῶν εἰς τὴν ὑστεραλαν, οὐτε τὸ νοοῦμεν, ὅτι δὲ μέλλων βίος τῶν συμβόλων οὐ δεῖται· αὐτὰς γάρ δρῶμεν ἐν ἐκείνῳ τὰ πράγματα. Τὰ δὲ ὑστετὰ τοῦ προβάτου συντρίβουσιν οἱ κακῶς τὰ θεῖαν νοοῦντες λόγια, καὶ εἰς τὴν οἰκείαν αὐτὰ (10) πειρώμενοι μεταφέρειν ἀσέβειαν. Τὸ δὲ μὴ μόνον ἐκ προβάτων, ἀλλὰ καὶ ἐξ ἄριφων λαμβάνειν, τὴν θείαν πάλιν κηρύττει φιλανθρωπίαν. Οὐ γάρ μόνον ὑπὲρ δικαίων, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ ἀμαρτωλῶν ὁ Δεσπότης Χριστὸς τὸ σωτήριον ὑπομεμένης πάθος. Οὗτω δὲ νοεῖν αὐτὸς ἡμᾶς ἔξεπαλδεύεσσεν. Ἐμνοῖς μὲν γάρ τὸν τῶν δγίων ἀπείκασε σύλλογον· τὸ δὲ σύστημα τῶν ἀμαρτωλῶν (10) ἐρίφοις· ἐριφόν γάρ ὑπὲρ ἀμαρτίας δὲ νόμος προσφέρειν (11) ἔκελευσε. Καὶ τῶν θείων δὲ μυστηρίων οἱ μεταλαμβάνοντες, οἱ μὲν ὡς προβάτου μεταλαμβάνουσιν, ἀτε δῆ τελείαν τὴν ἀρετὴν κεκτημένοι· οἱ δὲ ὡς ἐρίφου, διὰ μετανοίας ἐξαλειφούντες τὰς τῶν ἀμαρτημάτων κηλίδας. Οὗτω καὶ δ ὁ Σωτὴρ ἡμῶν, οὐχ ἐκ στίνων μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐκ κριθίνων ἀρτων τοὺς συνελήσθατας διέθρεψε. Καὶ ἡμῖν δὲ δ Δεσπότης ἔκελευσεν ἔχειν τὰς δσφύας περιεζωσμένας, καὶ τοὺς πόδας ὑποδεδεμένους, καὶ τοὺς λύχνους κατομένους, ὡς οἰκέτας δεσπότην προσμένοντας. Ἀλλ᾽ Ἔβραιοι μὲν, ὡς Αἴγυπτιων ἀπαλλαττόμενοι, καὶ εἰς τὴν Χαναναλαν γῆν εἰσαγόμενοι, τοῦτο εἶχον τὸ σχῆμα· ἡμεῖς δὲ, ὡς ἐντεῦθεν εἰς ἕτερον μεθιστάμενοι βίον. Διὰ τούτο καὶ ἡμῖν δὲ θείος παρακελεύεται Παῦλος, βοῶν, « Ἐκκαθάρατε τὴν παλαιὰν ζύμην, ἵνα ἡτε νέον φύραμα, καθώς ἐστε δεζύμοι. » Καὶ ἐπήγαγε· « Καὶ γάρ καὶ τὸ πάσχα ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν ἐτύθη Χριστός. » Καὶ προστέθεικεν· « Ωστε ἀπράζωμεν, μή ἐν ζύμῃ παλαιᾷ, μηδὲ ἐν ζύμῃ κακίᾳ καὶ πονηρίᾳ, ἀλλ᾽ ἐν ἀζύμοις εἰλικρινείᾳς καὶ ἀληθείᾳς. » Ἀναθεν δὲ προμεμήκυε τὴν τῶν θυνῶν σωτηρίαν δ τῶν δλων Θεός. Καὶ γάρ τοὺς προστέλυτους μεταλαγχάνειν τοῦ πάσχα προσέταξε. Γεώργιον (11) γάρ τὸν προστήλυτον ἐκάλεσε (12), καὶ Ισονομίας αὐ-

A nalem partem, et pro utroque poste facultatem irascendi et concupiscenti. Decet autem nos etiam comedere non cruda aut elixa, sed igne assata. Neque enim litteram tantum attendimus, sed sensum scrutamur. Neque divinis sermonibus humanae interpretationem superinducimus; nam bac de causa Isaías quosdam notavit <sup>a</sup>, velut permiscentes aquam vino: sed igne tantum divino, hoc est, gratia sanctissimi Spiritus utimur. Quod autem veterat carnium quidpiam relinqui in crastinum, sic intelligimus quod futura vita 141 symbolis non intelligit. Ipsas enim res tunc intuebimur. Ossa vero conterunt agni, qui male intelligunt eloquia divina, et ad suam impietatem illa detorquere coenantur. Quod vero non tantum ex oibis, sed etiam ex hædis sumere jubeat, divinam rursus benevolentiam declarat. Nam non tantum pro justis, sed etiam pro peccatoribus Christus Dominus salutarem subiit passionem. Et ita nos intelligere debere ipse docuit. Assimilavit enim congregationem sanctorum agnis, peccatorum autem cœlum hædis: hædum quippe lex jussit offerre pro peccato. Ex his porro qui divinorum mysteriorum sunt participes, nonnulli tanquam ovem degnstant, qui videbilet perfectam virtutem obtinent: alii vero tanquam hædum, qui per penitentiam peccatorum maculas delent. Sic et Salvator noster non triticeis tantum panibus, sed et hordeaceis pavit eos qui conveniebant. Nobis quoque Dominus præcepit habere lumbos præciuctos, et pedes calcatos, et lucernas ardentes, more servorum exspectantium dominum suum. Ac Hebrai quidem, velut ab Ægyptiis liberati, et in terram Chananæorum introducti, hunc habitum prætulerunt: nos autem, tanquam ex hac vita in alteram translati. Quapropter adhortatur nos divinus Paulus, clamans: « Expurgate vetus fermentum, ut sitis nova massa, sicut estis azymi <sup>b</sup>. » Et subiunxit: « Etenim pascha nostrum pro nobis immolatus est Christus <sup>b</sup>. » Et addidit: « Itaque festum celebremus non in fermento veteri, neque in fermento malitiæ et nequitiae: sed in azymis sinceritatis 142 et veritatis <sup>c</sup>. » In superioribus autem indicavit omnium Deus salvandas esse gentes. Nam et proselytos jussit esse participes paschæ. Advenam enim appellavit proselytum, et eum pari jure donavit. Ait enim: « Sit quasi indigena terræ <sup>d</sup>. » Quod autem præcipitur, ut agnus ille in una domo manducetur, observant fideles,

<sup>a</sup> Isa. i, 22. <sup>b</sup> I Cor. v, 7. <sup>c</sup> ibid. <sup>d</sup> ibid. 8.

<sup>a</sup> Levit. xix, 34.

#### VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> αὐτῶν. <sup>b</sup> Cat. p. 668. δ νόμος; προσέφερες.

#### NOTÆ.

(7) Ἀρθρωπτρους. Cod. et Pic. præmittunt ὡς.

(8) Cod. et Pic. λόγοις.

(9) T. D. Des.

(10) Τὸ — ἀμαρτωλῶν. Cod. et Pic. τῶν δὲ τῶν ξιούτων. Utroque loco legendum esse videtur τῶν

δὲ μὴ τοιούτων.

(11) Κρδ. et Pic. γιοράν.

(12) Ἐκάλεσε. Alii προσηγόρευσε. Ita legitur in Scholio, quod Lamb. Bos ad Exod. xii, 19, et Montf. l. c. p. 70, attulerunt.

qui in sola Ecclesia divina sumunt mysteria, exsecreti habentes haereticorum cœtus". Cæterum primogenita boum et ovium Dominus Deus lege jussit offerri, in memoriam revocans primogenitorum ipsorum salvationem: cum ipse alioqui victimis non egeret, sed Hebreorum conimodum procuraret; quemadmodum et lex ipsa innuit: « Cum interrogaverit te filius tuus, dicens: Quid est hoc? respondebis ei: Manu forti eduxit nos Dominus e terra Ægypti, e domo servitutis. Nam cum induratus esset Pharaon, et nolet nos dimittere, occidit Dominus omne primogenitum in terra Ægypti, a primogenitis hominum usque ad primogenita jumentorum. Idcirco ego immolo Domino omne quod aperit ute- rum, masculini sexus: et omnia primogenita filiorum meorum redimam. Erit igitur quasi signum in manu tua, et monumentum perpetuum ante oculos tuos. Manu enim forti eduxit te Dominus ex Ægypto". Itaque unumquodque istorum in gratiam et conimodum populi flebat, non autem quod iis Deus indigeret.

Κύριος ἐξ Αἰγύπτου. Τοιγάρτοις τούτων ἔκαστον οὐ τῆς τοῦ Θεοῦ χρείας ἔνεκεν, ἀλλὰ τῆς τοῦ λαοῦ ἐγίνετο ὡφελεῖα.

#### 143 INTERR. XXV.

*Quidam serunt divisum suisse mare Rubrum duodecim sectionibus, et unamquamque tribum seorsum transisse: idque putant beatum David his verbis dixisse: « Qui divisit mare Rubrum in divisiones ».*

Ego vero existimo hisariam tantum suisse mare divisum, quemadmodum Scriptura divina docet, dicens: « Aqua autem erat illis murus a dextris, et murus a sinistris<sup>b</sup>; lataniisque viam suisce, et numero transeuntium convenientem: « Duxit enim, inquit, eos in abysso, sicut in deserto<sup>i</sup>; » quod videtur indicare amplitudinem viæ patentis. Non tamen ille prior intellectus rationibus pietatis adversatur. Utrumque enim est opus divinum et admirandum: sequi tamen debemus sacræ Scripturæ veritatem. Tradidit autem justissimus judex exitio per aquas illas Pharaonem cum toto exercitu, quia per aquam interemerat infantes Hebreorum.

#### INTERR. XXVI.

*Quale erat lignum, quod aquam dulcem reddidit in Merrha?*

Superfluum atque inutile est quærere, quæ si- lentio tradita sunt. Nobis autem sufficit cognoscere aquam, quæ prius erat amara, per lignum in dulcem mutatam esse saporem. Quæ res salvationem nostram præfigurat. Crucis enim salutare lignum mare gentium amarum dulce reddidit.

<sup>a</sup> Exod. xiii, 2. <sup>b</sup> Exod. xiii, 14-16. <sup>c</sup> Psal. cxxxv, 13. <sup>d</sup> Exod. xiv, 22. <sup>e</sup> Psal. cv, 9.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Cat. p. 699. ἐσκληρύνθη Φαραὼ. <sup>b</sup> Cat. p. 711. νομίζω διατεθῆναι. <sup>c</sup> τῇ δὲ τοῦ ὄντος πανελ. τὸν Φαρ. πανστρατιᾶ παραδέδωκεν. Deinde pos<sup>t</sup> τῇ βρέφῃ hæc subiectiuntur, ut Theodoreti, ad eundem locum c. xiv, 22: Ἐπειδὴ ἵχνη τοῦ τότε γεγενημένου θαύματος εἰς καὶ νῦν δεῖχνυται, τῆς Ἐρυθρᾶς ἀμπατιώντης

(13) Τοῦ Θεοῦ. Des. in cod. et apud Pic.

(14) Ο Υἱός σου. Cod. addit. λέγων.

(15) Απέκτεινε. In cod. præcedit καὶ.

A τῷ μεταδέδωκεν. « Εσται γάρ, φησιν, ὡς δὲ αὐτοῦ θῶν τῆς τῆς. Καὶ τὸ, « Ἐν οἷς μᾶς βραβίσεται, » φυλάττουσιν οἱ πιστοί, ἐν μόνῃ τῇ τοῦ Θεοῦ (13) ἐκκλησίᾳ τῶν θείων μεταλαμβάνοντες μυστηρίουν, τὰς δὲ τῶν αἱρετικῶν συναγωγὰς βρελυττόμενοι. Τὰ μάντοι πτωτότοκοι καὶ τῶν βοῶν καὶ τῶν προβάτων προσφέρεσθαι νενομοθέτηκεν διεσπότης Θεὸς, τῆς τῶν πρωτοτόκων αὐτῶν σωτηρίας ἀναμιμήσκων οὐδὲ γάρ αὐτὸς τῶν θυμάτων ἐδείτο, ἀλλὰ τὴν ἔκεινων ὠφέλειαν ἐπραγματεύετο. Τοῦτο γάρ καὶ αὐτὸς ὁ νόμος δῆλος. « Ἐδὲ ἐρωτήσῃ σε εὑίδος σου (14) Τί ἐστι τοῦτο; καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, ὅτι: « Ἐν χειρὶ χραταὶ ἐξήγαγεν ἡμᾶς Κύριος ἐκ τῆς Διγύπτου, ἐκ οἰκου δουλείας. Ἡνίκα δὲ ἐσκλήρυνε Φαραὼ <sup>e</sup> ἐξαποστεῖλαι ἡμᾶς, ἀπέκτεινε (15) Κύριος πᾶν πρωτότοκον ἐν γῇ Αἴγυπτῳ ἀπὸ πρωτοτόκου ἀνθρώπων, ἔως πρωτοτόκου κτηνῶν. Διὰ τοῦτο ἐτώ τῷ Κυρίῳ πᾶν διανοήγον μῆτραν, τὰ ἀρσενικά<sup>f</sup> καὶ πᾶν πρωτότοκον τῶν οἰνῶν μου λυτρώσομαι. Καὶ ἔσται εἰς σημεῖον ἐπὶ τῆς χειρός σου, καὶ ἀσάλευτον πρὸς δόθαλμῶν σου. « Ἐν γάρ χειρὶ χραταὶ ἐξήγαγέ σε Ερυθράραν θάλασσαν εἰς διαιρέσεις. »

#### ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

Τινές φασιν, εἰς δώδεκα διαιρέσεις διαιρεθῆναι τὴν θάλασσαν, καὶ ἐκάστην φυλὴν καθ' ἑαυτὴν διαδῆναι· καὶ τούτο γομίζοντα τὸν μακρινὸν εἰρηνέαν Δασίδ. « Τῷ καταδιέλθει τῇ Ερυθράρᾳ θάλασσαν εἰς διαιρέσεις. »  
« Ἐγώ δὲ διηγήνομείς τε μηθῆναι<sup>g</sup> τὸ διπλαγός: τοῦτο γάρ καὶ η θεία διδάσκει Γραφή· « Τὸ δὲ ὄντων αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ εἰνωνύμων. » Τὴν δὲ ὄδον εὐρεῖαν γενέσθαι, σύμμετρον τῷ πλήθει τῶν πατιόντων. « Πόληγησε γάρ, φησιν, αὐτοὺς ἐν ἀδύσιφι, ὡς ἐν ἀρήμῳ. » Τοῦτο δὲ τῆς ὄδου τὴν εὐρυχωρίαν δηλοῖ. « Οὐδὲ ἔκεινος μέντοι ὁ λόγος τῷ τῆς εὐσεβείας λυμαίνεται λόγῳ. Κάκεινο γάρ καὶ τοῦτο τῆς θείας Ἑργον θαυματουργίας· χρὴ μέντοι ἀκολουθεῖν τῇ τῆς θείας Γραφής ἀληθείᾳ. Τῇ δὲ δι'<sup>h</sup> (16) ὄντας πανωλεθρίᾳ τὸν Φαραὼ πανστρατί (17) παρέδωκεν<sup>i</sup> δικαιάτος δικαστής, ἐπειδήπερ δι' ὄντας ἀνεῖλε τὰ τῶν Ἐβραίων βρέφη. »

#### ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

Ποιον τὴν (18) τὸ ξύλον, τὸ γλυκῦναν ἐν τῇ Μερόπῃ τὸ ὄντωρ;

D Περιττὸν καὶ ἀνόνητον τὸ τὰ σασιγμένα ζητεῖν. Αρχεῖ δὲ ἡμῖν μαθεῖν, ὡς διὰ τοῦ ξύλου τὸ πικρὸν ὄντωρ εἰς γλυκεῖν μετεβλήθη παιστήτητα. Καὶ τοῦτο γάρ τὴν ήμετέραν προδηλοὶ σωτηρίαν. Τὸ γάρ σωτηρίον τοῦ σταυροῦ ξύλον τὴν πικρὰν τῶν ἔθνων ἐγγύκανε θάλατταν.

#### ΝΟΤΑ.

(16) Δι'. Abest a cod. et edit. Pici.

(17) Cod. et Pic. πανστρατί.

(18) Ηγ. Abest a cod. et edit. Pici.

EPOT. KZ .

A

INTERR. XXVII.

*Πῶς γονέορ τὸ ὑπὸ τοῦ ἀποστόλου εἰρημέρορ,  
· Πάτερες εἰς τὸν Μωσῆν ἐβαπτισθήσαρ κτὶ τῇ  
ρεψέλῃ, καὶ ἐν τῇ θαλάσσῃ· καὶ πάντες τὸ  
αὐτὸν βρῶμα· πτευματικὸν ἔφατο, καὶ πάντες  
τὸ αὐτὸν πόμα πτευματικὸν ἔπιον· ἔτιον  
τοῦ ἐπτευματικῆς ἀκολουθούσης πέτρας· η  
δὲ πέτρα ἦν ὁ Χριστός; ;*

Τύπος· ήν τῶν νέων τὰ παῖδατ· καὶ σκιὰ (19) μὲν  
δὲ νόμος Μωσέως, σῶμα (20) δὲ ἡ χάρις. Ἐπειδὴ  
τοινυν ἐδίωχον τοὺς Ἑβραιούς οἱ Αἰγύπτιοι, διαβάν-  
τες δὲ τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν οἱ Ἑβραῖοι, τῆς πι-  
κρᾶς τῶν Αἰγυπτίων ἀπηλάγησαν δεσποτεῖας· τύ-  
πον ἔχει τῆς κολυμβήθρας ἡ θάλασσα· δὲ νεψέλῃ,  
τοῦ πνεύματος· δὲ Μωσῆς, τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ·  
τοῦ σταυροῦ δὲ, ἡ ράνδος· τοῦ διαβόλου, ὁ Φαράω·  
τῶν δαιμόνων, οἱ Αἰγύπτιοι· τὸ δὲ μάννα, τῆς θείας  
τροφῆς (21) τὸ δὲ τῆς πέτρας ὄνδωρ, τὸν σωτήριον  
αἴματος. Ὡσπερ γάρ ἔκεινοι μετὰ τὸ διαβῆναι τὴν  
Ἐρυθρὰν θάλασσαν<sup>2</sup>, καὶ τῆς ἔνης τροφῆς, καὶ τοῦ  
παραδόξου ἀπῆλαυσαν νάματος· σύντοις ἡμεῖς μετὰ  
τὸ σωτήριον βάπτισμα τῶν θείων μεταλαμβάνο-  
μεν (22) μυστηρίων.

EPOT. KII'.

Διετέλι η πέτρα Χριστὸς ὥρομάσθη:

· Ός τύπος γενομένη τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ. Οὗτω  
καὶ ἡ θάλασσα βάπτισμα προστηγορεύθη, καίτοι οὐ-  
δενὸς ἐν αὐτῇ βαπτισθέντος· κεκονιαμένος γάρ μᾶλ-  
λον αὐτὴν, ἢ διάδροχος, διῆλθεν Ἰσραὴλ<sup>3</sup>.

EPOT. KΘ'.

Διετέλι ἄρτος ἀγρέλων τὸ μάννα προσηγόρευσερ σ  
προφῆτης<sup>4</sup>;

· Ής ἀγγέλον τῇ τούτου ὀντοτε τοῦ θεοῦ<sup>5</sup> διακεκονηκό-  
των<sup>6</sup>. Ἡ γάρ ἀσώματος φύσις οὐ δεῖται τροφῆς.  
Οὖτος κέρτος οὐρανοῦ (24) προστηγορεύθη, ἐπειδὴ ἀνω-  
θεν κατηνέχθη· οὐκέτι ἀντού τοῦ οὐρανοῦ, ἀλλ'  
ἐκ τοῦ ἀέρος. Οὗτος καὶ πετεινὰ οὐρανοῦ προστηγό-  
ρευται τὰ τὸν ἀέρα διεπερῶντα.

i 1 Cor. x, 2-6. k Psal. LXXVII, 95. 1 Exod. xvi, 15.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

καὶ τῆς ἐπηργένης παρὰ τὸν θεοῦ ὀντοτε τοῖς Ἑβραίοις ἀνάμνασιν παρεχοῦστος Ἐλληνες τὸ γενόμενον πρό-  
φασιν λαμβάνοντον ἀσέβειας, ἐν πλείσι τῆς θαλάσσης τόποις διεκατεστησμούς φύσεως ἔργον, οὐ  
τείου θαύματος. Ἡμεῖς δὲ συγχωρέσαντες αὐτοῖς δ βούλονται νοεῖν, καὶ τῆς φύσεως είναι τὸν ἀμπωτισμὸν τῆς  
Ἐρυθρᾶς κατὰ τοὺς τόπους, ἐν οἷς ἀπάλωντο μὲν οἱ Αἰγύπτιοι, διεσώθησαν δὲ οἱ Ἑβραῖοι, δόντες, πειθόμενά  
αὐτοῖς (ad iustit. i. s. πυθόμεθα αὐτῶν), εἰπον τῆς θαλάσσης ἀμπωτισμὸς μέσον τέμνει καὶ κόλπον· καὶ τοῦ  
τον υγειεινῶς, ώστε γυμνούν τὸν κρυπτόμενον αὐτοῖς τόπον, καὶ ποιεῖν ὄνδραν πλατεῖαν, μᾶλλον δὲ ὅδοις εύθειας,  
ἐπε τοῖς Ἰσραὴλιτας παρέσχε θεός κατὰ τὸν δαβαλό, λέγοντα (Psal. cxxix, 13)· τῷ καταδιελόντι τὴν Ἐρυθρὰν  
θάλασσαν εἰς διαιρέσεις. Καὶ εἰ τὸ θαλάσσην ὄνδρο σχισθὲν ἐκ δεξιῶν τε καὶ εξ εὐνωμῶν, φύσιν ἔχει στῆναι,  
δικην τειχῶν, δρόγαγες. "Οπερ ἐπὶ τῶν Ἰσραὴλιτῶν γέγονεν, ὥδη τοῖς θαλαττοῖς τόποις χρωμένων. Εἰ δὲ  
ἀπιστείεν, διτι ταυτὰ ποτε γέγονε, διετέλι μή, τὰς κατὰ μέρος ἀντιλογίας ἀφέντες, αὐτὸν τούτο ζητούσι πρὸς  
τιμᾶς διδασκαλῷ χρώμενοι τῇ ἀληθείᾳ, μᾶλλον δὲ τὴν ἀληθείαν ἐκ τῶν ἀποδεικνυμένων πραγμάτων διδασκό-  
μενοι; Ἐγχωρεῖ τὴν Ἐρυθρὰν ἀμπωτίζειν, πή μὲν ἐπιτρέψουσαν, πή δὲ ἀναχωρούσαν· ἀλλ' ἐπὶ τῶν  
Ἰσραὴλιτῶν οὐκ ἡ ἀμπωτισμός. Πώς, γάρ τὸ σχισθέντα τὴν θάλασσαν καὶ παγῆναι εἰς τειχῶν στάσιν, εἴη  
ἄν ἀμπωτισμός;<sup>1</sup> Quæst. 27 et 28 in cat. p. 744, ad Exod. xvi, 6, ροιητικ., longo post quæstiōnēs in  
lexīto nōstro sequente, ordine.<sup>2</sup> Cat. p. 744. βρῶμα — καὶ πάντες τὸ αὐτὸν οὐ.<sup>3</sup> θάλασσαν οὐ.<sup>4</sup>  
παρῆλθεν δὲ Ἰσραὴλ.<sup>5</sup> Cat. p. 734. δ προφ. Δαβὶδ.<sup>6</sup> διηκονηκότων.

## NOTÆ.

(19) Σκιὰ — Μωσέως. Cod. et Pic. σκιᾶ μὲν δὲ νόμος ἐώκει.

(20) Καὶ Pic. σώματι.

(21) Τροφῆς. Cod. γραψῆς.

(22) Cod. et Pic. μεταλαγχάνομεν.

(23) Δωρεᾶ. Αλεστα cod.

(24) Οὐγαροῦ. Cod. ἐξ τοῦ οὐρανοῦ.

## INTERR. XXX.

A

*Quare vocatum est Manna?*

Cum primum Israelitas viderunt illud, a se mutuo quærebant, « Quid est hoc? » Unde talen appellationem indiderunt, « Quid hoc? » Id enim significat manna. Et ita docet historia: « Videntes enim, inquit, filii Israel, dixerunt alter ad alterum: Quid est? Ignorabant enim quid esset. » Unde in nomen versa est interrogatio. Illud autem, veluti placenta melle permista, sic interpretatus est Symmachus, velut bellarium mellitum. Comor autem mensura erat Hebraica, quæ, ut docet legislator, « Decima pars erat trium mensurarum ». Secundum vero Josephum, continet tres cotylas Atticas cum dimidia.

## INTERR. XXXI.

*Cur manna servatum in crastinum diem corrumpebatur?*

Propterea quod in legem committebatur. Nam docere volens eos vitæ rationem a curis liberam, pollicitus est illis se suppeditaturum singulis diebus escam necessariam: illi vero disfidentes, portionem aliquam ejus quod collegerant, in posterum diem servaverunt, quæ propterea computravit. Quod enim non mannae vitio id acciderit, sicut facit Sabbathum, iu quo integrum servabatur, quod pridie collectum esset. Illud item, quod multis saeculis in arca conservatum est incorruptum.

## 146 INTERR. XXXII.

*Quare diebus Sabbati non dedit manna?*

Cum illis solis lege præcepisset quiescere die Sabbathi, docuit illos ipso facto servare præceptam. Non tamen cursum naturæ sistere voluit. Oritur enim sol et luna, itidem et nubes pluviam fundunt, flant quoque venti, mulieres pariunt, et brutorum animalium genera.

## INTERR. XXXIII.

*Quibus armis utebantur, cum pugnarent adversus Amalec?*

Cum *Egyptii* demersi essent, eorum corpora una cum armis in littus sunt deputata: quæ illi spoliantes, ad bellicos usus sumpserunt.

## INTERR. XXXIV.

*Quomodo siebat, ut extensis manibus Mosis Israel vinceret: remissis autem illis vinceretur?*

Dum extendebat manus, typum gerebat ejus qui

= Exod. xv, 15. = ibid. 36. ° ibid. 20. p Exod. xvi, 25, 26. q Exod. xvii, 11.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>r</sup> Quæstionis 30 prior particula Eùthūc — èn méliti in cat. p. 740; posterior, tò ðè γομόρ, etc., pr. 742 exstat. <sup>s</sup> κοτύλας ἔχωρει. <sup>t</sup> ἀναγκ. αὐτεῖς. <sup>u</sup> Cat. p. 749. πολεμ. ol. uol. Ἰσραὴλ.

## NOTÆ.

(25) Ἔγχρις. Ita quoque Cod. et Pic. Editiones autem Bibliorum Græcorum habet ἐγχρίς.

(26) Cod. et Pic. Γομόρ.

(27) Conferenda sunt, quæ Theodoretus ad Ezech. xlvi observavit.

## ΕΡΩΤ. Α'.

*Διατὶ μάρττα ἐκλιήθη,*

Εùthūc αὐτὸν θεασάμενοι ἀλλὰ λους ἡρώτων. Τὸ τοῦτο; » Ἐπίθεσαν τοὺν αὐτῷ προσηγορίαν, « Τὸ τοῦτο; » τοῦτο γάρ ἐμρηνεύει τὸ μάρττα. Τοῦτο δὲ καὶ ἡ ἱστορία διδάσκει « Ἰδόντες γάρ, φησὶν υἱὸν Ἰσραὴλ εἰπον ἔπειρος τῷ ἐτέρῳ, Τί ἐστι τοῦτο; Οὐ γάρ ἤδεσαν τὶ ἦν. » Ἐγένετο τοὺν αὐτὸν ἡ ἡρώτησις δυομά. Τὸ δὲ, « ὃς ἔγκριτος (25) ἐν μέλιτι, » δύσυμπαχος οὐτως ἡρμήνευσεν, « ὃς ἀδυλος ἐν μέλιτι. » Τὸ δὲ γόμορ (26), μέτρον ἦν Ἐβραϊκόν. Διδάσκει δὲ ὁ νομοθέτης, ὅτι « τὸ δέκατον ἦν τῶν τριῶν μέτρων » ὃς δὲ Ἰωσῆπος ἔφη, τρεῖς ἡμισυ κοτύλας Ἀττικὰς ἔχεις <sup>o</sup> (27).

## ΕΡΩΤ. ΑΑ'.

*Διατὶ τὸ καταλειφθὲν εἰς τὴν ὑστεραλαρτοῦ μάρττα διεφθάῃ;*

Ἐπειδὴ νόμου παράδισις ἦν. Διδάσκων γάρ αὐτοὺς τῶν φροντίδων ἐλεύθερον βίον, ὑπέσχετο καθ' ἐκάστην αὐτοῖς ἡμέραν παρέχειν τὴν ἀναγκαῖαν προφήτην ἐκείνοις δὲ ἀπιστήσαντες, μέρος τι τοῦ συλλεγέντος εἰς τὴν ὑστεραλαρτοῦ ἐφύλαξαν διὰ τοῦτο ἐπώζεσσν. Ότι γάρ οὐ τῆς τοῦ μάρττα φύσεως ἦν τὸ πάθος, μαρτυρεῖ τὸ Σάδβατον, ἐν ᾧ ἀλώθητον διετηρήθη τὸ τῇ παρασκευῇ συλλεγέν. Μαρτυρεῖ δὲ καὶ τὸ ἐν τῇ κιβωτῷ ἐπὶ πολλαῖς διαφυλαχθὲν γενεῖς.

## ΕΡΩΤ. ΑΒ'.

*C Διατὶ δὲ τοῖς Σάδβασιν οὐ παρεῖχε (28) τὸ μάρττα;*

Ἐπειδὴ μόνοις αὐτοῖς (29) τοῦ Σαδβάτου τὴν ἀργίαν ἐνομοθέτησεν, ἐργὼ αὐτοὺς ἐδίδασκε φυλάττειν τὴν ἐντολήν. Τὸ δὲ τῆς φύσεως οὐκ ἐκώλυσε δρόμον. Ἀνίσχει γάρ ἥλιος καὶ σελήνη, ὕσεautως καὶ τὰ νέφη τὸν ὑετὸν ὀδίνει, καὶ ἀνεμοι πνέουσι, καὶ γυναικεῖς τίκτουσι, καὶ τῶν ἀλόγων τὰ γένη.

## ΕΡΩΤ. ΑΓ'.

*Pολοις δπλοις ἔχρωντο τῷ ἀμαλῆκ πολεμοῦντες <sup>o</sup>;*

Τῶν Αἰγυπτίων ὑποδρυχίων γεγενημένων, ἐξεράσθη αὐτῶν εἰς τὴν ἡδίνα (30) μετά τῶν δπλων τὰ σώματα ταῦτα σκυλεύσαντες, ἔχρωντο τούτοις ἐν τοῖς πολέμοις.

## ΕΡΩΤ. ΑΔ'.

*Διατὶ τῷ Μωσῆι (31) χειρῶν ἐκτεταμέτρων ἐντκα σὸν Ἰσραὴλ, καθιεμέτρων δὲ ἡττάτο;*

Τοῦ σταυρωθέντος ὑπὲρ ἡμῶν ἐπλήρου τὸν τύπον

= Exod. xvi, 25, 26. q Exod. xvii, 11.

(28) Cod. et Pic. παρέσχεν.

(29) Λάντυς. Abest a cod. et ab edit. Pici.

(30) Cod. Ιόνα.

(31) Cod. Μωυσῆς. Pic. Μωυσέως.

ἐκτείνων τὰς χεῖρας. Ἐδείχθη τοῖν ταῖς ἀλληλίαις ἡ δύναμις. Οὐσπερ γάρ τοι θερίζοντος τὰς χεῖρας ἐκτείνοντος Ἐπεσεν Ἀμαλήξ· οὗτος τοῦ Δεσπότου τὰς χεῖρας ἐκτείνοντος, κατέλιθη τοῦ διαβόλου τὸ στέφος. Καὶ ἐν ἐκείνῳ δὲ τῷ πολέμῳ ὁ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν δύναμις τὸ τρόπαιον ἔστησε (32) τὰς ταύτην τὴν προστηγορίαν λαβών, καὶ τοῖς λογάσι χρησάμενος συνεργοῖς, ὃς δὲ Δεσπότης Χριστὸς ὑπουργοῖς τοῖς λεπόταλοις.

## ΕΡΩΤ. ΛΕ'.

*Ti ἐστιν, « Εσσθθ μοι λαὸς περιούσιος (33) ἀπὸ κάτερων τῶν ἑθῶν · ἐμὴ γάρ ἐστι πᾶσα η τῆς; »*

Πάντων εἰμί, φησί, ποιητής καὶ Δεσπότης, καὶ πάντων ὡς ποιητής προμηθοῦμαι· ὑμᾶς δὲ οὖν τινα λαὸν ἔξαρτον ἐμαυτῷ ἀφίερωτα. Τούτο γάρ ἐπήγαγεν· « Ὅμεις δὲ ἐσεσθέ μοι εἰς (34) βασιλείον ἴεράτευμα, Ἐθνος ἄγιον. » Οὐσπερ γάρ (35) τοὺς Λευτας, Ἱεραρχίτας δυτας, τῶν ἀλλων φυλῶν προτετληκε, καὶ εἰς τὴν θείαν ἀφίερωσε λειτουργίαν<sup>11</sup>. οὐ τῶν ἀλλων ἀμελῶν, ἀλλὰ διὰ τούτων τὴν ἐκείνων ποιούμενος ἐπιμέλειαν· οὕτω τὸ τοῦ Ἀβραὰμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακὼν, ἐξελέξατο σπέρμα· πρῶτον ἐκειδῇ ἐξ αὐτῶν ἡμελλε κατὰ σάρκα βλαστάνειν δὲ Δεσπότης Χριστός· ἐπειτα διὰ τῶν εἰς τούτους γινομένων (36) τὴν οἰκείαν ἐπιδεικνύς δύναμιν, καὶ πάντας ἀνθρώπους διδάσκων τὴν τῆς θεογνωσίας δόδον. Τούτων μέντοι εἰρημένων· « Ἀπεκρίθη πᾶς δὲ λαὸς, καὶ εἴπε· Πάντα δσα εἶπεν δ θεὸς ποιήσομεν<sup>12</sup>, καὶ ἀκούσομεθα. » Αὕτη δὲ τοῦ λαοῦ ἡ συνθήκη ὑπογραφῆ τινι· ἔσικε γραμματίου· δθεν τὴν οἰκείαν παραβάντες (37) ὅμολογίαν, ταῖς τῆς νομοθεσίας ἀραις ὑπεβλήθησαν, ὡν τοὺς εἰς αὐτὸν πεπιστευκότας δὲ Δεσπότης Χριστὸς τλευθερώσε. « Χριστὸς γάρ, φησίν, ἐξηγράφασεν ἡμᾶς ἐκ τῆς κατάρας τοῦ νόμου, γενώμενος ὑπὲρ ἡμῶν κατάρα. » Τὸ μέντοι περιούσιος, ἐξαλρετος δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν.

## ΕΡΩΤ. ΛΓ'.

*Ti δίκαιοτε οὐ μόνοι ἀγριοθήται, διὰτὰ καὶ πλύναι τὰ λιμάτια προστελθησαν, ἥτινα τὸν ρόμον ἐδέχοντο;*

Διὰ τῶν σωματικῶν αὐτοὺς ἐπὶ τὰ πνευματικὰ ποδῆγει, καὶ δέος ἐντίθησι, καὶ εὐλαβεστέρους ποιεῖ. Ἐλογίζοντο γάρ ἐκ τούτων, ὡς πολλῷ μᾶλλον τὴν διάνωσιν καθαρεύειν προσήκει. Διά τοι τοῦτο καὶ σαλπίγγων φωναῖ, καὶ κτύποι βροντῶν, καὶ γνόφος,

A crucifixus est pro nobis. Declarata est igitur sub illa figura vis veritatis. Quemadmodum enim servus manus extendente occidit Amalec: ita cum Dominus manus extendit, dissoluta est acies diaboli. In illo vero bello is qui Salvatori nostro cognominis erat tropaeum erexit: hanc appellationem tum adeptus, ususque opera delectorum virorum, sicuti Christus Dominus sacrorum apostolorum usus est ministerio.

## 147 INTERR. XXXV.

*Quid illud est : « Eritis mihi populus peculiaris πρὸς γενεῖς omnibus. Μεν enim est universa terra<sup>13</sup> »*

B Creator, inquit, omnium et Dominus ego sum, et tanquam creator omnium curam habeo: vos veluti populi quemdam electum nihili consecravi. Hoc enim subjunxit: « Vos autem eritis mihi regale sacerdotium, gens sancta<sup>14</sup>. » Quemadmodum enim, Levitas, qui etiam erant Israelitæ, reliquis tribubus prætulit, et ad officium divinum consecravit, non quod reliquas tribus negligeret, sed ut per hos illustrum curam gereret: sic et semen Abrahami, Isaaci et Jacobi elegit, primum quod ex illis secundum carnem Christus Dominus oritur erat, deinde ut per ea quæ illorum gratia siebant suam potentiam paterfaceret, et edoceret omnes homines cognoscendi Dei viam et rationem. Cum hæc ergo dixisset: « Omnis populus respondit, et dixit: Cuncta quæ dixit Deus faciemus, et audiemus<sup>15</sup>. » Hoc vero pactum populi subscriptioni cuidam instrumenti simile est. Proinde contra conventionem propriam committentes, maledictionibus in lege contentis obnoxii facti sunt: a quibus Christus Dominus vindicavit credentes in ipsum: « Christus enim, inquit, redemit nos de maledictione legis, factus pro nobis maledictio<sup>16</sup>. » Pro peculiaris, Symmachus interpretatus est electus.

## 148 INTERR. XXXVI.

*Qua de causa non sanctificari tantum, sed et lavare vestimenta jussi sunt, quando legem acceperunt<sup>17</sup>?*

Manu ducit eos ad spiritualia per ea quæ corporea sunt, et timorem illis ingerit, religiosioresque reddit illos. Ex his enim colligebant longe magis expurgandum esse animum. Propterea tubarum voces, et soni tonitruum, et caligo, et procella, et ignis<sup>18</sup> in

<sup>11</sup> Exod. xix, 5. <sup>12</sup> ibid. 6. <sup>13</sup> ibid. 8. <sup>14</sup> Galat. iii, 13. <sup>15</sup> Exod. xix, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> Cat. p. 755. ἀφώρισε λειτουργ. <sup>17</sup> εἶπεν δ θεὸς ποιεῖν.

## NOTÆ.

(32) Ἐστησε. Cod. et Pic. ἐτήρησεν.

(33) Περιούσιος. Hæc vera est lectio Theodorei, cui lamen Monif. l. c. tom. I, p. 76, tribuit lectio Symmachi, ἐξαρτος.

(34) Elç. Abest a cod. et edit. Pici.

(35) Γάρ. Cod. et Pic. καί.

(36) Διὰ — γινομένων, Cod. et Pic. διὰ τούτων εἰς τοὺς ἐκ τούτων γινομένους.

(37) Cod. et Pic. παραβάντων.

vertice montis, et sumus iugens emissus : ut per A καὶ θύελλα, καὶ πάρεν τῇ τοῦ δρους ἀκρωτείᾳ<sup>12</sup>, hæc omnia cor illorum lapidum emolliret. Elenim quia plaga quidem Ἀgyptiis illatas conspexerant, ipsi vero castigationis specimen nullum senserant, ideo per hæc terret illos, ut pueros : ut non solum eum diligent proprie immensa ejus beneficia, sed timeant etiam suppliciorum metu. Qua de causa de sacerdotibus etiam dixit : « Sacerdotes qui approxinquant Domino Deo, sanctificantur : ne forte recedat ab illis Dominus ». Cum enim par esset illos Deo considerare, ut quibus commissum esset officium divinum, ostendit, quo pacto sublimiores terrenis illos præcipue esse conveniat, quibus divinum munus creditum est.

## INTERR. XXXVII.

*Quomodo intelligendum est istud : « Non erunt tibi dii alieni, præter me ? »*

Qui Trinitatis unam substantiam consilientur, divinæ vocis legem observant. Nihil enim aliud pro Deo coli permittunt, præter divinam naturam. Qui vero labi infecti sunt Arii atque Eunomii, manifeste in legem divinam committunt : **I.49** consistentes quidem Deum Filium, sed creatum asserentes, et a divina substantia alienum. Nam cum Deus dicat : « Non erunt tibi dii alii præter me », isti Deum alium introducunt.

## INTERR. XXXVIII.

*Quomodo differunt idolum et similitudo ?*

Idolum nullo modo subsistit : similitudo vero, est alicujus imago et similes. Quia ergo Graeci formas minime subsistentes effingunt, veluti Sphingas, Tritonas, et Centauros, Ἀgyptiis vero Cynoprosopos, et Bucephalos, tales rerum non subsistentium fictiones, idola vocat : similitudines autem, rerum subsistentium imagines, veluti solis, lunæ, stellærum, hominum, belluarum, repiliū, et his similia. Quæ omnia vetat adorare, aut colere. Non temere autem utrumque prohibuit : sed quia saepē contingit quosdam humano metu perterritos, adorare quidem, non tamen animo colere, propterea docuit utrumque esse impium.

## INTERR. XXXIX.

*Quid sibi vult, Deus est zelotes a?*

Lex sustinet personam viri, populus autem per-

• Exod. xix, 22. Exod. xi, 5. • ibid. 4. • ibid. 5.

## VARIÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>12</sup> Cat. p. 757. τοῦ δρους ἀκρωνυχίᾳ. <sup>13</sup> τοὺς λειτ. Θ. προστεταγμένους. <sup>14</sup> Cat. p. 767. θεοὶ ἔτεροι. <sup>15</sup> Θεὸν μὲν τὸν Κύριον. <sup>16</sup> Cat. p. 768, τὰ τῶν ὑφεστ. εἰκάσματα ὄμ. <sup>17</sup> Qu. 39 in cat. p. 769 inscribitur : Τὸ, θεὸς ζῆλωτής, τί σημαίνει.

## NOTÆ.

(38) Θεολ. Pic. addit ἀλλότριοι. Codex autem, ἔτεροι, quam postremam lectionem ipse Theodor. in iis quæ sequuntur, amplectus est. Ita quoque legitur in versione τῶν Ο'.

(39) Θεόν. Cod. et Pic. Σὺν.

(40) Τολμων. Cod. et Pic. τίνες.

(41) Eodem sere modo rem expedit Origenes in Scholio quod M. Montf. l. c. t. I, p. 77, e Catenis mss. in lucem protulit.

(42) Προσκυνῆσαι μέν. Cod. et Pic. addunt ἀμφότερα.

## B

*Πῶς τοητέορ τὸ, « Οὐκ ἐσονται σοι (38) θεοὶ πλὴρ ἐμοῦ ; »*

Οἱ μὲν οὐσίαιν τῆς Τριάδος διμολογοῦντες φυλάττουσι τὸν νόμον τῆς θείας φωνῆς. « Άλλο γάρ τι παρὰ τὴν θείαν φύσιν θεθπατεῖν οὐκ ἀνέχονται. Οἱ δὲ τὴν Ἀρέιον καὶ Εὐνομίον περικείμενοι λώβην, τὸν θείον νόμον ἀντικρύξας παραβαίνουσιν ». Θεὸν (39) μὲν τὸν Γίλον<sup>18</sup> ὁμολογοῦντες, κτιστὸν δὲ ἀποκαλοῦντες, καὶ τῆς θείας οὐσίας ἀλλότριον. Τοῦ γάρ θεοῦ λέγοντος, « Οὐκ ἐσονται σοι θεοὶ ἔτεροι πλὴρ ἐμοῦ, » οὗτοι θεὸν ἔτερον ἐπεισάγουσιν.

## ΕΡΩΤ. ΑΖ'.

## C

*Εἴδωλοι καὶ δμοίμα κολαρ ἔχει διαφορά;*

Τὸ εἰδύλιον οὐδεὶς μίαν ὑπόστασιν ἔχει : τὸ δὲ δμοίμα, τινός ἐστιν ἴδιαλμα καὶ ἀπεικασμα. Ἐπειδὴ τοίνυν (40) « Ἑλληνες ἀναπλάττουσι τὰς οὐχ ὑφεστώσας Μορφὰς, Σφίγγας, καὶ Τρίτωνας, καὶ Κενταύρους » καὶ λιγύπτιοι Κυνοπροσώπους, καὶ Βουκεφάλους : εἴδωλα καλεῖ τὰ τῶν οὐχ ὑφεστώτων μιρήματα. δμοίματα δὲ τὰ τῶν ὑφεστώτων εἰκάσματα<sup>19</sup>, οἷον τήλους καὶ σελήνης, ἀστέρων, ἀνθρώπων, θηρίων, ἔρπετῶν, καὶ τῶν τούτοις παραπλήσιών τούτοις περιείπεται. Τούτοις (41) κελεύει μήτε προσκυνεῖν, μήτε λατρεύειν. Οὐγύ ἀπλῶς δὲ ἀπαγορεύει ἀμφότερα : ἀλλ' ἐπειδὴ συμβαίνει τεκάς προσκυνῆσαι (42) μὲν διὰ φόβου ἀνθρώπων, οὐ μήτη καὶ λατρεῦσαι κατὰ φυχὴν, ἐδίδαξεν ὡς ἔκλεπτον ἀπεβάς.

## D

## ΕΡΩΤ. ΑΒ'.

*Tί τὸ, σ θεός ζῆλωτής ἐστι<sup>18</sup>;*

Τὸ νόμος τάξιν ἐπέχει ἀνδρὸς, δὲ λαζὸς γυναικεῖς.

Καὶ τοῦτο ἡμᾶς ἐδίδαξεν ὁ Δεσπότης Θεὸς διὰ μὲν Ἰσαῖαν λέγων· « Ποίον τοῦτο τὸ βιβλίον τοῦ ἀποστελού τῆς μητρὸς ὑμῶν; » Διὸς δὲ Ἱερεμίου· « Καθὼς ἀθετεῖ γυνὴ εἰς τὸν συνοντα αὐτῇ, οὗτος ἥδεται σὺν εἰς δὲ ὁ οἶκος Ταραχὴ, καὶ ὁ οἶκος Χούδα, λέγει Κύριος. » Καὶ πάλιν· « Ἐάν γέπονται ἀνήρ σὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ πορευθεῖσα γένηται ἀνδρὶ ἑτέρῳ, μὴ διακαμπτούσας ἀνακάμψει πρὸς αὐτὸν ἔτι; οὐ μετανομένη μιανθήσεται ἡ γυνὴ ἔκεινη; Σὺ δὲ ἐξεπρωνεύσας εἰς ποιμένας πολλοὺς, καὶ ἀνέκαμπτες (43) πορς με, λέγει Κύριος. » Καὶ δὲ Ἀπόστολος δέ φασιν, ὅτι « Οὐ νόμος κυριεύει τοῦ ἀνθρώπου ἐφ' ὅσουν χρόνου ζῇ. Ή γάρ ὑπενδρός γυνὴ τῷ ζῶντι ἀνδρὶ δέδεται νόμῳ· ἐδὲ δὲ ἀποθάνῃ δὲ ἀνήρ, κατήργηται ἀπὸ τοῦ νόμου τοῦ ἀνδρί, τοῦ μὴ εἶναι αὐτὴν μοιχελίδα γενομένην ἀνδρὶ ἑτέρῳ. Οὗτος καὶ ὑμεῖς ἐθναντώθητε τῷ νόμῳ διὰ τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸ γενέθλαι ὑμᾶς ἑτέρῳ τῷ ἐκ νεκρῶν ἐγερθεῖτε. » Τούτου χάριν θείν (44) ζῆλωσθην ὑπομένει ἐντὸν· τοις ἀνθρώποις μὲν κεχρημένος ὑδατοσ, δεδιττόμενος δὲ αὐτούς, καὶ εφφρονεῦν ἀναγκάζων, ὑπεράνθρωπον ἔχων γυναῖκα παραινῶν αὐτῇ λέγει· Ζηλότυπος είμι, οὐ δύναμαι βλέπειν σε ἀλλαρ προσδεαλεγομένην ἀνδρί· οὕτως ἐΔεσπότης Θεὸς τῆς δειπναὶ μονία; αὐτοὺς ἀπαλλάξαι βουλόμενος, οὐδὲ μόνον ζῆλωσθην ἐσαύτον, ἀλλὰ καὶ πῦρ καταναλίσκων ἐκάλεσεν. » Οὐτὶς δὲ φιλοστοργίας ὁ τοσοῦτος ζῆλος, αὐτὸς τοῦτο δεδήλωκεν δὲ Θεὸς διὰ τοῦ Ἱερεμίητος εἰπούν· « Διὰ τοῦτο ἀποτεῖται δὲ ζῆλος μου ἀπὸ σοῦ· » τουτέστιν, δτε ἡγάπων, ἐχρώμην τῷ ζῆλῳ· ἀπωσάμενος δὲ σε, καὶ τὸν ζῆλον ἰσθεσα. Τούτο καὶ δι' ἑτέρου προφήτου δεδήλωκεν<sup>19</sup>. « Οὐκ ἐπισκέψομαι εἴπι τὰς θυγατέρας ὑμῶν διταν πορεύεσσαι, καὶ ἐπὶ τὰς νύμφας ὑμῶν διταν μοιχεύσωσιν. » Ἀγάπης τοῖνυν δὲ ζῆλος δηλωτικός.

## ΕΡΩΤ. Μ'.

Πῶς τὰ δίκαια σώζεται, τῶν πατέρων ὑπὲρ τῶν πατέρων κυλαζομένων;

Μείζους αἱ ἀπειλαὶ τῶν κολάσεων παρὰ τῷ Δεσπότῃ Θεῷ. Καὶ τοῦτο ῥῆδιον μαθεῖν παρὰ τῆς θείας Γραφῆς· « Πά; γάρ, φησίν, ἀπεριτέμητος ἔρσην, διὰ τοῦ περιτμηθῆσται τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὅγδῳ, ἐξολοθρευθῆσται. » Ἀλλ᾽ ἔστιν εὑρεῖν τοὺς μὲν περιτεμημένους ἐν τῇ ἔρημῷ διαφόρως ἀναριθεῖντας· τοὺς δὲ ἀπεριτμήσους μεμενηκότας τῆς τῶν προγόνων ἐπαγγελίας τετυχηκότας (45)· τούτους γάρ ἐν Γαλιγάλοις Τησοῦς περιέτεμεν. Οὕτω ταῖς ἔχουσσαις ζύμην οἰκίαις πανωκεθρίαν ἡπελῆσεν· ἀλλ' οὐκ ἐπήγαγε τὴν οἰκουμενήν κατὰ τὴν ἀπειλήν. Καὶ ἐντάσθα ταῖνυν, ὡς

<sup>19</sup> Isa. I, 1. <sup>20</sup> Jerem. III, 20. <sup>21</sup> ibid. I. <sup>22</sup> Rom. VII, 1-4. <sup>23</sup> Ezech. XVI, 42. <sup>24</sup> Osee IV, 14. <sup>25</sup> Gen. XVIII, 14.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>26</sup> Col. p. 700. δεδήλωκεν εἰπόντων.

## NOTÆ.

(45) Cod. et Pic. ἀνέκαμπτος.

(44) Θεόρ. Cod. Χριστόν. Pic. Θεός.

PATROL. GR. LXXX.

(45) Τῆς — τετυχηκότας. Des. in cod.

Igitur loco terret illos minis, qui filios diligunt, et eorum curam habent, et ait: « Reddens peccata patrum in filios usque ad tertiam et quartam generationem, his qui oderunt me<sup>1</sup>. » Quo i autem nudam litteram attendere non sit religioni consuetaneum, Deus ipse demonstrat, res contrarias lege imperans: « Non morientur enim, inquit, filii pro patribus, nec patres pro filiis: sed unusquisque pro peccato suo morietur i. » Et per Ezechielem prophetam ait: « Quæ est parabola vestra, quam dicitis, Patres comedenterunt uvam acerbam, et dentes filiorum obstupuerunt? Vivo ego, dicit Dominus, non amplius erit hæc parabola: sed obstupescunt dentes eorum qui comedenterunt uvam acerbam. Quoniam mæ sunt omnes animæ<sup>k</sup>. » Et quæ sequuntur ejusdem sunt sententiae. Ego autem existimo potius clementiam divinam **152** comminatio-nibus declarari. Adiectum est enim istud: « His qui oderunt me<sup>1</sup>: » hoc est, patientia utor erga patres qui deliquerunt, itidem et erga filios. Si vero nepotes et posteri patrum et majorum nequitiam secuti fuerint, supplicium summa: majorum vero pietas longe lateque salutem posteris conciliabit: « Faciens, inquit, misericordiam in millia et myriades, his qui diligunt me, et observant mandata mea<sup>m</sup>. » Reperiet autem quispiam in ipsa historia divinorum eloquiorum veritatem. Quinta enim generatione, inquit, filii Israëlis ascenderunt ex Ægypto: nihilominus non luerunt pœnas, qui in Ægypto coluerant deos Ægyptiorum, neque patres illorum, neque avi illorum: isti vero qui majorum illorum secuti sunt impietatem, supplicium passi sunt: quia post tanta beneficia accepta, et tam multa miracula edita, non abjecerunt impietatem. Ilorum autem filii, qui Deum Salvatorem dilexerunt, promissa facta majoribus obtinuerunt. Et cernimus ipsi veritatem promissionis factæ patriarchis, quod gentes per semen Abrahæ consecutæ sunt benedictionem. Minatur ergo illis supplicium, quia vitulum erant adoraturi.

## INTERR. XLI.

*Quid sibi vult: Non assumes nomen Domini Dei tui in vanum<sup>n-o</sup>?*

Quidam prohiberi dicunt, ne quis res vanas, hoc est idola, nomine Dei vocet: alii, ne quis jurando mentiatur. Ego autem puto, divinam legem statuere, ne quis nomen Dei pronuntiet sine aliqua ratione aut docendi, aut orandi, aut **153** necessarie eu-fuspici occasionis. Solent enim nonnulli, etiam

<sup>i</sup> Exod. xx, 5. <sup>j</sup> Deut. xxiv, 16; Ezech. xviii, 20. <sup>n-o</sup> ibid. 7.

## VARIAE LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>o</sup> Cat. p. 769. ὡς φιλοπατιδείας πεφροντ.

## NOTÆ.

(46) Ἡμωδίασαν. Cod. ὥμωδίασαν, Pic. αἱμωδίασαν.

(47) Αἱμωδίασσονσιν. Ita quoque Picus. Cod. ὥμωδίασσοντιν.

(48) Ἐκγονοι. Cod. et Pic. Εγγονοι.

(49) Ἀπέκγονοι Cod. et Pic. ἀπόγονοι

(50) Ἡ δὲ σωτηρια. Des. in cod. et apud Pic.

(51) Cod. et Pic. πατέρας.

(52) Διχα. Cod. et Pic. addunt γάρ.

(53) Προφέρειν. Cod. et Pic. προσφέρειν. Ita quoque paucis interpositis.

A φιλοπατιδας καὶ φιλοπατιδείας πεφροντικότες<sup>o</sup> δὲ τεται ταῖς ἀπειλαῖς, καὶ φρσιν· « Ἀποδιδόν ἀμαρτίας πατέρων ἐπὶ τέκνα ἐπὶ τρίτην καὶ τετάρτην γενέαν τοῖς μισθοῖς με. » « Οτις γάρ τὸ γυμνῷ προσέχειν τῷ γράμματι δυσσεβές, αὐτὸς δὲ θεὸς διδίσκει τάνατον νομοθετῶν. » « Οὐκ ἀποθανοῦνται γάρ, φρσι, παῖδες ὑπὲρ πατέρων, οὐδὲ πατέρες ὑπὲρ παῖδων. ἀλλ' ἔκαστος ἐν τῇ ἀμαρτίᾳ αὐτοῦ ἀποθανεῖται. » Καὶ διὰ τοῦ προσήκουτον Τεξειὴ φρσι. « Τις ὑμῖν ἡ παραβολὴ αὕτη λεγόντων· Οἱ πατέρες ἔφαγον δμφακα, καὶ οἱ ὁδόντες τῶν τέκνων ἥμαδίασαν (40), Ζῶ γάρ ἐγώ, λέγει· Κύριος, εἰ ἔσται ἡ παραβολὴ αὕτη, ἀλλὰ τῶν φαγόντων τὸν δμφοκα αἱμαδιάσουσιν (47) οἱ ὁδόντες· οἵτις πᾶσαι αἱ ψυχαὶ ἐμαῖ εἰσι. » Καὶ τὰ ἔξης δὲ τὴν αὕτην ἔχει διάνοιαν. « Ἔγὼ δὲ οἵμαι μᾶλλον τὴν θελαν φιλανθρωπίαν ἐμφανίειν τὴν ἀπειλὴν. Ηρόσκειται γάρ· « Τοῖς μισθοῖς με· » τοιτέστι, μαχροθυμῷ τοῖς πατράσιν ἡμαρτηκόσι· μαχροθυμῷ καὶ πατισν. Εἴ δὲ οἱ Ἐγγονοι (48), καὶ οἱ ἀπέκγονοι (49), τὴν τῶν πατέρων καὶ προγόνων ζηλώσατε πονηριαν, ἐπάξιω τὴν τιμωρίαν· δὲ τῶν προγόνων εὐσέβεια μέχρι πολλοῦ τῷ γένει προξενήσει τὴν σωτηρίαν (50). « Ποιῶν γάρ, φρσιν, ἔλεον εἰς χιλιάδας καὶ μυριάδας τοῖς ἀγαπῶσι με, καὶ τοῖς φυλάττουσι τὰ προστάγματα μου. » Εὔροι δὲ ἄν τις κάν τῇ Ιστορίᾳ τὴν θεων λογίων ἀλήθειαν. Πέμπτη γάρ γενεῖ, φρσιν, ἀνέθεσαν οἱ οἰκοὶ Ἱερατὴλ ἐξ Αἰγύπτου. « Άλλὰ τοῖς τῶν Αἰγύπτιων ἐν Αἰγύπτῳ δεδουλευκότες θεοῖς, οὐκ ἔτισαν δίκαιοι οὐτε οἱ πατρόπατορες αὐτῶν· αὐτοὶ δὲ ζηλώσαντες τὴν ἐκείνων ἀσέβειαν ἐκολάσθησαν· ὡς μετὰ τοσαύτην εὐεργεσίαν, καὶ τὰ μυρία θαύματα τὴν ἀσέβειαν οὐκ ἐκπτύσαντες. Οἱ δὲ τούτων πατέρες, τὸν Σωτῆρα Θεὸν ἡγαπηκότες, τῆς προγονικῆς ἀπήλαυσαν ὑποσχέσεως. Καὶ ὄρῶμεν τὸ ἀψεύδες τῆς πρὸς τοὺς πατριάρχας (51) γεγενημένης ἐπαγγελίας· τὰ γάρ έθνη διὰ τοῦ σπέρματος Ἄβραδον τῆς εὐλογίας τετύχησαν. « Επειδὴ τοίνυν τὸν μέσχον ἥμελλον προσκυνεῖν, τὴν τιμωρίαν προσαπειλεῖ.

## ΕΡΩΤ. ΜΑ'.

*Ti ἔστιν· Οὐ λίγη τὸ δρομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου ἐπὶ ματαίῳ;*

D Τινές φασιν ἀπαγορεύειν τὸ ἐπιθεῖναι τοῖς ματαίοις, τοιτέστι τοῖς εἰδώλοις, τὴν τοῦ Θεοῦ προσηγορίαν· τινὲς δὲ τὸ δμωμοκότα ψεύσασθαι. « Ἔγὼ δὲ οἵμαι, τὸν θεὸν παρακελεύοντας νόμον, δίκαια (52) διδασκαλίας, η προσευχῆς, η ἀναγκαῖας τινὸς χρειας, τὴν θεῶν μὴ προφέρειν (53) προσηγορίαν. Καὶ γάρ εἰώ-

20. <sup>j</sup> Ezech. xviii, 2-4. <sup>i</sup> Exod. xx, 5. = ibid. 6.

θασὶ τινες, καὶ παίζοντες, καὶ γελῶντες, προφέρειν ὡς ἔτιχε διὰ τῆς γλώττης τὸ σεβάσμιον δνομα. Τοῦτο οἵμαι τὸν θεῖον νόμον ἀπαγορεύειν. Εἰ γάρ τὴν πολυτελεστέρων ἐσθῆτα ταῖς ἑρταῖς φυλάττειν εἰώθασιν οἱ ποιλοί, πολλῷ μᾶλλον τὸ θεῖον δνομα προσευχαῖς καὶ διδασκαλίαις ἀφιεροῦν δίκαιον.

## ΕΡΩΤ. ΜΒ'.

**Διατί τὸ Σάββατον τῇ ἀργίᾳ τετίμηκεν;**

Φιλανθρωπίαν τὸν λαὸν ἔξεπαίδευσεν. Ἐπήγαγε γάρ· « Ινα ἀναπαύσηται ὁ παῖς σου, καὶ ἡ παιδίσκη σου, ὁ βοῦς σου, καὶ τὸ ὑποζύγιον σου, καὶ πᾶν κτῆνός σου, καὶ ὁ προστήλυτος ὁ παροικῶν ἐν σοι. »

## ΕΡΩΤ. ΜΓ'.

**Καὶ διετέλε μὴ ἐν ἅλιῃ ἡμέρᾳ τοῦτο τετέσθαι προσέταξεν;**

Τοῦτο δν τις εἶπε καὶ περὶ ἅλιης ἡμέρας, τι δηποτε ταύτην ἔξελέξατο, καὶ οὐχ ἑτέραν. Εἶχε δὲ δώμας αὐτῇ λόγον τινὰ πεῖσας δυνάμενον τὴν Ἰουδαίων ὥμοτητα, τῷ (54) τὸν τῶν ὄλων θεὸν ἐν ἔξι ἡμέραις τὰ πάντα δημιουργῆσαι, ἐν δὲ τῇ ἑδδόμῃ μηδὲν ποιῆσαι, εὐλογίᾳ δὲ ταύτην τιμῆσαι. Τοῦτο γάρ Ἐφη Μωϋσῆς (55), διε· «Ἐν ἔξι ἡμέραις ἐποίησε (56) Κύριος ὁ θεὸς σου τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς· καὶ κατέπausε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑδδόμῃ, καὶ ἡγίασεν αὐτήν.

## ΕΡΩΤ. ΜΔ'.

**Τι εστιν· «Ἐάν δὲ θυσιαστήριον ἐκ λιθωρίους (57) μοι, οὐκ οἰκοδομήσεις (58) αὐτοὺς τημετούς. Τὸ γάρ ἔργειριδόν σου ἐπιβεβλήκας ἐξ αὐτὸῦ (59), καὶ μεμίαται;**

«Οτι σιδήρῳ ἔχρωντο, καὶ οἱ τὰ ξύλα τῆς σκηνῆς τεκτηνάμενοι (60), καὶ οἱ τὸν χρυσὸν, καὶ τὸν ἄργυρον, καὶ τὸν χαλκὸν ἐργασάμενοι, οὐδένα ἀντερεῖν οἴματ. «Οτι δὲ καὶ οἱ ιερεῖς ταῖς μαχαίραις ιεράτευον (61) τὰς θυσίας, καὶ ἀπέδερον, καὶ ἔτεμνον, ἀναμφίλεκτον εἶναι οἵμαι καὶ τοῦτο. Ζητητέον τούνυν, πῶς ταῦτα μὲν δ σιδηρος οὐκ ἐμίανε (62), τοὺς δὲ τημετούς ἐμίανε λίθους. Τοιγάρτοι δηλόν ἐστιν ὡς δύλα δι' διλῶν κατασκευάζει. Ἐπειδὴ γάρ ἐν τῇ ἔρήμῳ τεσσαράκοντα διετέλεσαν ἔτη, συνεχῶς ἀπαίροντες, καὶ τοὺς τόπους ἀμείβοντες, ἀπαγορεύεις ἐκ λίθων <sup>εἰ</sup> εἰργασμένων (63) θυσιαστήρια οἰκοδομεῖσθαι, ἵνα μὴ τούτων τὴν γῆν τὴν ἐπηγγεῖλμένην ἀπειλήσφωτων, ἐν τοῖς θυσιαστήριοις τούτοις οἱ πλησίγωροι τὰς τῶν δαιμόνων θυσίας ἐπιτελέσωσι. Διὰ τοῦτο προσέταξεν, η ἐκ γῆς, η ἐξ αὐτοφυῶν

A ludentes et ridentes, ut inciderit, reverendum nō men Dei lingua proferre. Hoc arbitror divina lege prohiberi. Si enim consueverunt multi pretiosiorem vestem diebus festis reservare, multo magis divinum nomen precibus atque docendi officio æquum est consecrare.

## INTERR. XLII.

*Quare Sabbathum quiete honorari?*

Ad humanitatem populum instruxit. Subiunxit enim: « Ut requiescat servus tuus, et ancilla tua, bos tuus, et subjugale tuum, et omne jumentum tuum, et advena qui peregrinatur apud te. »

## INTERR. XLIII.

*Sed cur non alio die id fieri jussit?*

B Hoc ipsum et de alio die quispiam quærere posset, quare Deus illum elegisset, et non aliū. Res tamen ratione non caret, etiam idonea ad fidem faciendam Iudeis, alioquin incredulis. Nempe, quod Deus omnium sex diebus universa creavit, septimō vero die nihil fecit, sed hunc diem benedictione honoravit, quemadmodum ait Moses: « Sex diebus Dominus Deus tuus creavit cœlum et terram, et mare, et omnia quæ in eis sunt. Et requietit die septimō, et sanctificavit illum q. »

## 154 INTERR. XLIV.

C Quid illud est: « Si mihi construxeris altare ex lapidibus, non ex sectis lapidibus adificabis illud. Cultrum enim tuum injecisti super illud, et inquitati sunt? »

Nemo, credo, negabit, quin uterantur ferro qui ligna tabernaculi concinnabant, itidem qui aurum, argentum, aut æs fabrefaciebant. Quod autem et sacerdotes gladiorum auxilio victimas immolabant, excoriabant et dividebant, hoc quoque arbitror extra controversiam esse. Quærendum ergo nunc est, quo pacto ferrum non polluebat bœc universa, lapides autem sectos polluebat. Certum quidem est, quod alia ex aliis astruat. Etenim, quia Israelitæ quadraginta annos permanserunt in deserto, continenter abeentes et loca mutantes, ideo vetat e lapidibus fabrefactis altaria construi: ne, cum hi terram promissam obtinuissent, in aris illis vicini dæmonium sacrificia celebrarent. Ideo præcepit ex terra, aut e lapidibus, quales natura produxit, altaria construi. Nam utrumque facile dissolvitur.

¶ Exod. x. 10. q ibid. 11. r Exod. xx

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>εἰ</sup> Cat. p. 785. ἀπάγει ἐκ λίθων.

## NOTÆ

(54) Τῷ. Placet lectio cod. et Pici, τό.

(55) Ἐφη Μωσῆς. Cod. et Pic. καὶ ἀπήγαγεν

(56) Ἐποίησε. Cod. præmittit τὰ πάντα.

(57) Pic. ποιήσεις.

(58) Cod. et Pic. οἰκοδομήσετε.

(59) Cod. et Pic. αύτῷ.

(60) Cod. et Pic. τεκταινόμενοι.

(61) Cod. et Pic. ιέρευνον

(62) Cod. et Pic. ἐμίανε.

(63) Cod. et Pic. ἐργασαμένων

Porro lex ipsa docet, post aedificatum templum non licuisse alibi sacrificare. Si vero lex sacrificare vetabat extra templum, eadem ratione, altare construi prohibebat. Unde ad convincingendos impios, cum Elias ille magnus in monte Carmelo sacrificare coactus esset, lapides nativos composuit totidem numero, quot erant tribus, et super his victimam obtulit : ut quam citissime dissolvi posset aedificium **155** illud, et nemo alias in eo loco sacrificium offerret.

## INTERR. XLV.

*Quamobrem perforari jussit autem Hebrei servi, libertatem recusantis?*

Docet illos rebus omnibus anteponere libertatem. **B** Eum ergo, qui postposita libertate servitutem amplectitur, signum hoc ad ignominiam accipere jussit. Ad hanc signum illud et obedientiam per auditum significat, et quod extra ostium egredi non liccat injussu domini.

## INTERR. XLVI.

*Cur adiectum est: « Et serviet illi in saeculum, cum determinata sit humana vita? »*

Constat inde, quod saeculum non semper tempus infinitum significat: sed quandoque definitum. Ita etiam beatus David ait: « Saeculum nostrum in illuminatione vultus tui ». Itaque sic appellavit humanæ vite spatiū.

## INTERR. XLVII.

*Qua de causa jussit eum fugere, qui praeter voluntatem homicidium commisisset?*

Mederi volens eorum animis a cædes propensis, et instruens illos, quod si cædes praeter voluntatem admissa supplicii reum constituit, multo magis ille supplicio dignus sit, qui dedita opera cædem admiserit. Praeterea prudentiores illos reddit, qui ligna secant, aut qui ejaculantur lapides, et illos etiam instruit, qui aliud **156** quodvis opus tale exercent, ut reformident et timeant, ne vel praeter animi voluntatem questram procul aut minus stantem laedant. Fuga quoque ejus qui interfecit, occisi cognitorum iram frenat.

## INTERR. XLVIII.

*Quid est effigiatum?*

Ferunt, cum corpus in utero perfecte formatum

\* Exod. xxi, 6. † ibid. ‡ Psal. lxx, 8. ¶ Exod. xxi, 13. \* Exod. xxi, 22.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSIS.

\*\* Cat. p. 791. φεύγειν προτρέπεται. † τοὺς παίοντας ξύλῳ. ‡ ἀκοντ. λίθοις.

## NOTÆ.

(64) Ἐτέρωθι. Cod. et Pic. ἐν ἑτέρῳ.

(65) Οἰκοδομεῖται. Des. in cod. et apud. Picum.

(66) Τὸν. Abundare videtur b. l.

(67) Cod. πρόκειται.

(68) Cod. et Pic. δουλεύει.

A λιθῶν ταῦτα κατασκευάζεσθαι. ἐπειδή περ ἔκάτερον εὐδιάλυτον. Ὅτι δὲ μετὰ τὴν τοῦ ναοῦ κατασκευὴν οὐκ ἔξην ἐτέρωθι (64) θύειν, αὐτὸς δὲ νόμος διδάσκει. Εἰ δὲ θύειν ἔξω τοῦ ναοῦ δὲ νόμος ἀπέιργε, καὶ τὸ θυσιαστήριον οἰκοδομεῖν (65) ὠσαύτως ἐκώλυσεν· αὐτίκα γοῦν εἰς Ἐλεγχον τῶν ἀσεβούντων, Ἡλίας δὲ πάνυ προσενεγκεῖν ἐν τῷ Κάρμηλῷ θυσίαν ἀναγκασθεῖς, ἵστριθμος τῶν φυλῶν αὐτοφυεῖς συνέθηκε λίθους, καὶ ἐπὶ τούτων τὴν θυσίαν προσῆγκεν, ὥστε τὴν οἰκοδομὴν εὐθὺς διαλυθῆναι, καὶ μηδένα ἔτερον ἐν ἑκεῖνῃ τῷ χωρίῳ θυσίαν προσενεγκεῖν.

## ΕΡΩΤ. ΜΕ'.

Διατί τοῦ Ἐβραίου, τοῦ τὴν ἐλευθερίαν δέξασθαι μὴ βουλομένου, διατρηθῆναι τὸ ὄπιον προσέταξεν;

Πάντων αὐτοὺς προτιμᾶν τὴν ἐλευθερίαν διδάσκει. Τὸν τούναν ταύτης οὐκ ἀντεχόμενον, ἀλλὰ τὴν δουλείαν δισπαζόμενον, εἰς αἰσχύνην τοῦτο λαβεῖν τὸ σημεῖον παρακελεύεται. Πρὸς δὲ τούτῳ, καὶ τὴν ὑπακοήν διὰ τῆς ἀκοῆς τὸ σημεῖον ἐμφαίνει, καὶ τὸ παρὰ τὴν θύραν τὸ (66) μὴ ἔξειναι προβαίνειν οὐκ ἐπιτρέποντος τοῦ δεσπότου.

## ΕΡΩΤ. ΜΖ'.

Διατί πρόσκειται (67), « Καὶ δουλεύειν (68) αὐτῷ εἰς τὸν αἴρων, δίκαιης οὐσης τῆς ἀνθρώπινης ζωῆς; »

Ἐντεῦθεν δῆλον, ὃς οὐ πανταχοῦ διάλων τοῦ ἀπειρού δηλωτικός, ἀλλ’ ἔστιν ὅτε καὶ ὡρισμένου χρόνου στηματικός. Οὕτω καὶ δι μακάριος λέγει Δαβὶδ· « Ο αἰώνιος τῆς φωτισμὸν τοῦ προσώπου σου. » Τὸν δὲ **C** ἀνθρώπινον οὖτας ὠνόμασε βίον

## ΕΡΩΤ. ΜΖ'

Τὸν ἀκοντίως πεφοευκότα, διὰ τὸ φεύγειν παρακελεύεται <sup>¶</sup>.

Τὴν φυοκήν αὐτῶν λατρεύων γνώμην, καὶ (69) διδάσκων, ὃς εἰ τὸ παρὰ γνώμην ἀνέλειν (70) Ἐνοχὸν τῇ τιμωρίᾳ (71) ποιεῖ, πολλῷ μᾶλλον τὸ γνώμῃ φονεύειν κολάσεως δέξιον. Πρὸς δὲ τούτῳ, καὶ τοὺς τέμνοντας ξύλα <sup>¶</sup>, καὶ τοὺς ἀκοντίζοντας λίθους <sup>¶</sup>, προμηθεστέρους ἐργάζεται, καὶ μέντοι καὶ τοὺς δόλο τι τοιοῦτο δρώντας παρασκευάζει δεδίεινται καὶ τρέμειν, ἵνα μὴ παρὰ γνώμην τινὰ τῶν πελαζόντων ἢ πόρρωθεν δητῶν πηματίωσι. Χαλινοὶ δὲ καὶ τὸν τῶν συγγενῶν τοῦ πεφοευμένου (72) θυμὸν τῇ τοῦ πεφοευκότος φυγῆ.

## ΕΡΩΤ. ΜΗ'.

Τι ἔστιν ἔξεικον οἰσμέρον,

Φασὶ τοῦ σώματος ἐν τῇ μήτρᾳ τελείου διαπλα-

(69) Καὶ. Des. in cod. et apud Pic. et ad præcedentem vocem apponitur Colom.

(70) Αρσελεῖν. Cod. et Pic. δν.

(71) Cod. et Pic. τιμωρίας.

(72) Cod. et Pic. φονευομένου.

εθέντος, τότε ἐμψυχοῦσθαι (73) τὸ Εμδρυον. Καὶ γάρ Α fuerit, tunc foetum animari. Etenim Creator prius formavit corpus Adami, tum illi animum insuflavit. Statuit ergo legislator, quod si mulier gravida abortum fecerit in rixa, si eligatus infans egrediatur, hoc est formatus, factum illud homicidium vocandum, auctoremque sceleris pœnas homicidii luere debere. Si vero partus egrediatur informis, homicidium non censendum, quia nondum animalium erat abortivum; reum tamen de damno teneri.

## ΕΡΩΤ. ΜΘ.

*Διατί τὸν κερατιστὴν ταῦρον ἀταρεῖσθαι κελεύει;*

Καὶ (75) διὰ τῶν ἀλόγων παιδεύων τοὺς λογικούς τῇκον δὲ φόνος κακόν (76).

## ΕΡΩΤ. ΝΨ.

*Διατί δὲ μισθοὺς κεκλιοφώς πεντακλάσια ἀκατεῖσθαι κελεύεται, δὲ πρόσβατος τετρακλάσια;*

Οὐτὶ τὰ μείζονα τῶν ἀμφητημάτων μετ' ὄντων δξια τιμητάτων· οὖτα καὶ δὲ Κύριος; ἐδίδαξεν· «Φὰ μὲν γάρ, φησι, πολὺ διδύμεται, πολὺ καὶ ἀπαιτήσουσι παρ' αὐτοῦ.»

## ΕΡΩΤ. ΝΔ.

*Πῶς τοντέον τὸ «Θεοὺς οὐ κακολογίσεις;»*

Τοὺς κριτὰς δυνομάζει θεοὺς, ὡς κατὰ μίμησιν τοῦ τῶν δλων Θεοῦ κρίνειν πεπιστευμένους. Καὶ τοῦτο σφρέστερον ἐδίδαξεν δὲ προφῆτης Δαβὶδ· εἰπὼν γάρ, «Οὐ Θεὸς ἔστη ἐν συναγωγῇ θεῶν, ἐν μέσῳ δὲ θεοὺς διακρίνει (78).» ἐπίγραγεν· «Ἐως πότε κρίνετε ἀδίκιαν, καὶ πρόσωπα ἀμαρτωλῶν λαμβάνετε; Κρίνατε ἵραντα καὶ πτωχῷ, ταπεινὴν καὶ πένητα δικαιώσατε. Ἐξέλεσθε πένητα καὶ πτωχὸν· ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ βύσασθε αὐτὸν (79).» Εἴτα κατηγορῶν προστέθεικεν· «Οὐκ ἔγνωσαν, οὐδὲ συνῆκαν, ἐν σκότει διαπορεύονται.» Ἐπειδείκνυσι δὲ καὶ τὴν οἰκεῖαν φιλοτιμίαν. «Ἐγὼ γάρ, φησιν, εἶπον θεοὶ ἔστε, καὶ (80) υἱοὶ Υἱοῦτον πάντες. Υμεῖς δὲ ὡς δινθρωποι ἀποθνήσκετε, καὶ ὡς εἰς τῶν δρχόντων πίπτετε.» Οὗτοι καὶ ἐνταῦθα, «Θεοὺς οὐ κακολογίσεις, καὶ δρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἔρεις κακῶς.»

## ΕΡΩΤ. ΝΔ'.

*Tίρος ἔτρεκεν θηριάλωτα (81) κρέας ἐσθλειρ ἀπαγορεύει;*

Λογικωτέρων αὐτοὺς διδάσκει· ζωὴν, καὶ μηδὲν ἔχειν παρεγγυᾶ (82) θηριώδες. Τὰ γάρ θηρία οὐ θύει πρότερον, εἰδούσας, ἐσθίει (83). Διὰ τοῦτο μετ' ὀλίγα

<sup>7</sup> Exod. xxii, 20. <sup>2</sup> Exod. xxii, 1. <sup>3</sup> Luc. xii, 48. <sup>4</sup> ibid. 5. <sup>5</sup> ibid. 6. 7. <sup>6</sup> Exod. xxii, 31.

## ΝΟΤΑ.

(73) Cod. et Pic. Φυχοῦσθαι.

(74) Τιτύσιν. Cod. et Pic. τίνειν.

(75) Kal. Des.

(76) Κακός. Des.

(77) Ἀκατείσθαι κελεύεται. Cod. et Pic. ἀκτίνειν ἐκελεύσθη.

(78) Διακριτῆ. Cod. et Pic. οιακρίνει. Utroque loco desider. ἐπίγραγεν.

(79) Ἐως πότε — βύσασθε αὐτὸν. Hoc in cod.

apud Picum ad pauca ista rediguntur, ξως ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ βύσασθε αὐτὸν.

(80) Kal υἱοὶ — πλεύτες. Hanc itidem contrahuntur in cod. et in edit. Pici, ubi legitur, καὶ έως πίπτετε.

(81) Cod. et Pic. θηριάλωτον.

(82) Cod. et Pic. θηριώδες παρεγγυᾶται.

(83) Τὰ γάρ θηρία — θύει — ἐσθίειν. Cod. et Pic. xxi θηρία — θύει — ἐσθίειν.

post jubet, etiam inimicorum curam habere, et A καὶ τῶν ἐχθρῶν ἐπιμελεῖσθαι κελεύει, καὶ τὸν δυο-  
inimici bovein errantem non præterire, sed redu-  
cere domum ejus: et jumentum inimici, quod ce-  
ciderit, levare: et ejusmodi beneficiis amicitiam  
**158** conciliare. Per hæc autem docet, quod idem  
sit Veteris et Novi Testamenti legislator: et quod is  
qui legem hanc condidit, evangelicam quoque do-  
naverit.

## INTERR. LIII.

*Quid sibi vult illud: « Non apparebis in conspectu  
Domini Dei tui vacuus »?*

Accedens ad Dominum Deum adorandum, pro  
tua facultate offer munera. Quibus verbis instrui-  
mūr, si locupletes sumus, eleemosyna pauperibus  
præstita Deum orare: si vero pauperein vitam ele-  
gerimus, animam bonis minime vacuam, sed copia B virtutum locupletatam gerere

## INTERR. LIV.

*Quale est festum messis primarum frugum, et quod  
nam festum consummationis sub finem anni?*

Primorum fructuum festum appellat Pentecosten,  
et festum consummationis in exitu anni, festum  
Scenopegiæ. Quod docens, addit: « Tribus tempo-  
ribus anni apparebit omnis masculus inter te in  
conspectu Domini Dei tuus; » hoc est, in festo  
Paschæ, Pentecostes, et Scenopegiæ. Ceterum  
Pascha revocat in memoriam exitum ex Ægyptio,  
et præstitam liberationem: Pentecoste vero, ingressum  
in terram promissionis. Illic enim qui semi-  
naverant, primitias frugum obtulerunt. Nam in  
deserto edebant panem non cultum, nec semina-  
tum. Scenopegia vero, transactam in deserto vitam  
repræsentat. In tentoriis enim continenter **159**  
habitaverunt quadraginta annos. Itidem præcepit  
diebus illic festis convenire in templo divino, ut be-  
neficiorum divinorum memoriam renovarent, et  
concordiam atque amicitiam conciliarent: et cum  
festorum peramantes essent, sacris et delubris  
diemonum non delectarentur, sed in templo Crea-  
toris, et bona suppeditantis, festivis fruerentur  
epulis.

## INTERR. LV.

*Quid significat: « Non immolabis super fermento  
sanguinem sacrificii mei »?*

Panes non fermentatos, id est azymos, altari  
offerabant, fermentatos autem offerre prohibet:  
ea sensibilibus docens nos ea que pertinent ad in-  
tellectum. Cum enim pānis azymus quasi inelabo-  
ratus sit, fermentatus autem habeat aliquid fer-  
menti.

<sup>b</sup> Exod. xxiii, 15. i ibid. 16. i ibid. 17. <sup>a</sup> Exod. xxviii, 18.

## VARIÆ ILECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Qu. 54 in cat. p. 814 inscribitur: Ποίᾳ ἔστιν ἕορτὴ ὁ θερισμὸς τῶν πρωτογεννημάτων, καὶ ποίᾳ ἔστι  
τῆς συντ. ἐπ' ἐξόδῳ τοῦ ἐνιαυτοῦ; <sup>b</sup> Cat. p. 816. αἴμα θυμιάματος.

## NOTÆ.

- (84) Cod. et Pic. ὡς ὁ τῆς.

- (85) Καὶ ὁ τοῦτον. Cod. et Pic. τῆς δὲ καὶ ὁ

τοῦτον.

. (86) Cod. et Pic. την ἕορτην.

(87) Cod. et Pic. τὴν Πεντηκοστήν.

(88) Cod. et Pic. τὴν σκηνοπηγίαν

(89) Cod. et Pic. Ἀκολαύουσιν.

(90) T. Abest a eod. et edit. Pic.

Θείοις τῆς Αἴγυπτιακῆς ἀναμιγνῦναι διδασκαλίας. Οὐτώ καὶ δέ Κύριος τοῖς λεγοῖς λέγει μαθηταῖς· « Πρὸσέχετε ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Γραμματέων καὶ Φαρισαίων (91). »

EPOT. NG<sup>r</sup>.

Πῶς τοητέον τὸ, « Οὐκ ἐγένσις δρα ἐτ γάλακτι μητρός αὐτοῦ; »

Πολλάκις ἔφην, ὅτι διὰ πάντων αὐτοὺς φιλανθρωπίαν διδάσκει. Τινὲς οὖν φασιν ἀπαγορεύειν τὴν νόμον τὸ εὐθυγενὲς ἐσθίειν· τινὲς δὲ τῷ μητρῷ γάλακτι μή συνέψειν· τρόπον γάρ τινα καὶ τὴν μητέρα συνέψει. Ἀπαγορεύει δὲ καὶ τὸ τῷ Θεῷ προσφέρειν κατὰ ταυτὸν μητέρα, καὶ τὸ τεχθὲν ἐξ αὐτῆς. Καὶ αὐτοῖς δὲ παρεκελεύσατο στρουθῶν εὐρικόσι τὴν νεοττίαν, μή συνθηρεύειν τοῖς νεοττοῖς τὴν μητέρα· τοῦτο γάρ ἐστιν ἔξαλεῖσθαι τῶν δρνέων τὸ γένος.

EPOT. NZ<sup>r</sup>.

Πῶς τοητέον, « Τὸν ἀριθμὸν τῶν ἑτῶν<sup>1</sup> σου ἀρατιγάσσω; »

Τὴν ὡρισμένην φράσι τοῖς ἀνθρώποις ζωήν· τουτοττιν, εἰς γῆρας μαχόντα ἐλθεῖν σε παρατκευάσω.

EPOT. NH<sup>r</sup>.

Τὶ ἔστιν, « Ἀποστειλῶ τὰς σφηκὰς προτέρας σου; »

‘Ως τοῖς Αἴγυπτοῖς βατράχους, καὶ σκνίπας, καὶ κυνόμυιαν ἐπεμψεν, οὕτω τοῖς Χαναναῖοῖς, καὶ τοῖς ἔλλοις ἔθνεσι, τὰς σφηκίας. Τοῦτο δὲ δηλοῖ τὴν ὑπερβάλλουσα δύναμιν τοῦ Θεοῦ· ὅτι καὶ διὰ τῶν σμικρῶν ζωῦφιών, καὶ τοῖς οἰκείοις ἐπικουρεῖ, καὶ τοῖς ἐναντίοις ἐπάγει τὸν δλεθρον. Τοῦτο καὶ διὰ τοῦ μαχαρίου λέγει Δασδί· « Εἰ δ λαός μου ἤκουσέ μου, Ἱερατὴλ ταῖς δόσοις μου εἰ ἐπορεύη, ἐν τῷ μηδενὶ δὲ τοὺς ἔχθροὺς αὐτῶν ἐπατείνωσα » ἀντὶ τοῦ, εὑπετῶς δὲν μάλα καὶ φρδιώς τοὺς πολεμοῦντας αὐτοὺς ἐξαλδθρευσα<sup>2</sup>.

EPOT. NO<sup>r</sup>.

Πῶς ἐπαγγειλάμενος δ Θεὸς μέχρι τοῦ Εὐφράτου τοῦ ποταμοῦ παραδώσειν αὐτοῖς τὴν γῆν, οὐκ ἐξιηρωσει τὴν ὑπέσχεσιν;

Διὰ Ἰερεμίου (92) τοῦ προφήτου τοῦτο σαφέστερον πεποίηκεν (93) δ Θεός· « Πέρας γάρ, φησι, λαλήσω ἐπι Εθνος καὶ βασιλείαν, τοῦ οἰκοδομεῖν καὶ καταφυτεύειν· καὶ ἔσται, ἐὰν στραφέν<sup>3</sup> τὸ Εθνος ἐκεῖνο πονηρά, οὐ μή ἐπαγάγω ἐπι αὐτῷ πάντα τὰ ἄγαθά δοσα ἔλαλησα, καὶ τὰ ἔξην. Εἰσήγαγε τοὺν

<sup>1</sup> Matth. xvi, 6. = Exod. xix, 19. <sup>2</sup> Exod. xxii, 26. <sup>3</sup> ibid. 28. <sup>4</sup> Psal. lxx, 13, 14. <sup>5</sup> Exo. xxi, 31; Deut. i, 7, 8. <sup>6</sup> Jerem. xviii, 9.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI

<sup>7</sup> Cat. p. 820. ἀρ. 2. ημερῶν. <sup>8</sup> Cat. p. 822. αὐτοῖς ἐξαλδθρευσα. Additur: «Ἐν τῷ μηδενὶ τοῦ ἔχθρον τῶν Ἱερατηλίτῶν ἐκβάλειν ἐπαγγέλλεται. Οὐ γάρ τὸ ζῶον νῦν τὴν σφηκίαν λέγει, τῷ δὲ δόντια τοῦ ζῶον διὰ βραχείας προφάσεως μεγάλην παρέκειν ὑπισχνεῖται τὴν βοήθειαν. » <sup>9</sup> Cat. p. 824. ἐὰν στραφῇ, εἰ deinde ποιῆσαι.

## NOTÆ.

(91) Cod. Φαρισέων. Pic. Φαρισέων.

(92) Ἰερεμίου. Cod. et Pic. Ἰεζεκιήλ. Utraque lectio potest defendi. Proprius quidem ad Jerem. xviii, 9, spectant verba in texta allata, possunt au-

tem æque bene ad Ezechiel. c. xviii, vel xxxiii referri. E memoria enim, ut videtur, allegata sunt.

(93) Ηεποίησεν. Cod. et Pic. δεσμολωκεν.

Deus in terram promissam; posteaquam vero noluerunt servare legem divinam, non præstit illis universam, sed reliquit quosdam, qui cum illis assidue pugnarent, ut oppugnati divinum auxilium implorarent. Et hoc diserte narrat historia Judicium. Hos tamen subjecit regi David. Nam alienigenæ solverunt illi tributâ, et Syria Damasci, et Syria Suba. Salomon quoque, quandiu pie vixit, eo potitus est imperio: ubi vero declinavit ad impietatem, privatus est imperio. His autem se datum promisit, qui præceptra et legem observaturi essent.

## INTERR. LX.

*Quare jussit construi tabernaculum?*

Rationem reddidit ipse Dominus Deus, dicens: «Et consicies mihi sanctuarium, et apparebo inter vos. Faciesque juxta omnia quæ ego monstro tibi in monte, juxta similitudinem tabernaculi, et juxta similitudinem omnium vasorum ipsius». » Cithenim dedisset legem in monte Siuai verisimileque esset, quosdam existimatores divinum numen loco circumscribi, jussit sibi construi tabernaculum, ut in hoc loco, ubi apparere solebat, doceret populum cultum pietatis. Sicut enim data eis terra promissionis templum edificari sibi jussit, legemque dedit celestiorum ibi divinorum officiorum, ne arbitrium **T. 62** suum secuti in his peragendis, proclameretur inerroneum cultum diemotum: ita peregrinantibus illis, ac desertum transiuntibus, tabernaculum edificari præcepit, quod facile transferri posset, in quo preces et sacrificia offerrent. Et hæc eorum gratia gesta sunt. Quia enim, cum magnus ille Moses per multis dies in monte moraretur, Aaronom ita sunt allocuti: «Fac nobis deos, qui præcedent nos»; et imagine vituli constata, ducentes choreas clamarunt: «Hi sunt dii tui, Israel, qui eduxerunt te de terra Ægypti»; Tabernaculum huc fieri mandavit Deus, et proficisciensibus illis precire jussit, et stationem habentibus

\*Exod. xxv, 8. 9. <sup>1</sup>Exod. xxxii, 1. <sup>2</sup>Ibid. 4.

## VARIE LECTIones EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>3</sup> Qu. 60 in 15 sectiones dispescitur in catena. 1.) Inklum usque ad τὰς θυσίας ἐπιτελεῖν, vid. in cat. p. 835, ad Exod. xxv, 9. 2.) εἰγε δὲ — τὰς Μελίχεισδεκά, p. 463, vid. ib. p. 854, ad cap. xxvi, 33. 3.) οὐκοῦν — δέδωρ, χαρπῶν, p. 464, vid. ib. p. 856, ad vers. 34, 35. 4.) πρὸ δὲ — λειουργίαν vid. ib. p. 864, ad epip. xxviii, 21. 5. 5. δὲ δὲ — ἑδέχοντο, p. 465, vid. ib. p. 852, ad cap. xxvi, 20-25. 6.) ἐκ μέντοι — προσκυνῶσι vid. ib. p. 862, ad cap. xxvi, 16. 7.) δρυράκτων — ἡλιαιμ. χρυσῶν, vid. ib. p. 853, ad cap. xxvi, 20-25. 8 τὸν δὲ δρόπον — φύσεθι λέγεται, vid. ib. p. 854, ad vers. 50-52. 9.) καὶ δέρδεις — φλογεύδην, vid. ib. p. 849, ad cap. xxvi, 6. 7. 10.) καὶ τοῖς λερέσι — περιτιθένται, vid. ib. p. 867, ad cap. xxviii, 4. 11.) ὑποδύτην — τῶν ποδῶν, p. 466, vid. ib. p. 878, ad cap. xxviii, 33. 12.) ἐπίκειτο — ἀγίασμα Κυρίου vid. ib. p. 883, ad vers. 38. 14.) ἔκλευσε — ἔγγεγραμμένας vid. ib. p. 868, ad cap. xxviii, 6. 15.) ἐπὶ τῷ εἰ reliqua vid. ib. p. 876, ad cap. xxviii, 32. <sup>3</sup> Cat. p. 855, πάντων om.

## NOTÆ.

(94) Πάστων. Cod. πάστων.

(95) Συρία Σουβᾶ. Ita in vers. τῶν ο'. vocatur ea pars Syrie, quæ alias Κοιλὴ Συρία, Hebr. קְוִילָה dici solet. Conf. II Reg. x, 6, 8; II Esdr. ii, 2, 24, 27.

(96) Ταύτην. Desid.

(97) Ήσει quæstio ad caput xxv et tria proxima

capita pertinet.

(98) Ο Θεός. Absit a cod. et edit. Pic.

(99) Cod. οὐτος.

(1) Εὔσθεταρ. God. ἀσθετικ. Minus bene.

(2) Cod. et Pic. ἔκεφον.

(3) Cod. et Pic. Μωσῆς

(4) Γερέσθαι. Des. in cod. et apud. Pic.

καὶ ἀπάρντων ἥγεισθαι νενομοθέτηκε, καὶ αὐλίξο-  
μένων Ἰστασθαι· ὥστε καὶ τοὺς ιερέας ἐν αὐτῇ τὰς  
θυσίας ἐπινεκτεῖν· εἶχε δὲ αὐτὴ τῆς κτίσεως; σὴν εἰ-  
κίνα· “Ποτερ γάρ τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν ὁ Δε-  
σπότης ὅμημοργήσας Θεὸς, μέσον πάλιν ἔθετεν τὸ  
τεπέρωμα, καὶ διώρισε τὸ ὑπερῷα τῶν κάτω·  
οὗτο (5) μίλια μὲν προστάξει γενέσθαι τὴν οἰκητὴν,  
τράπεζαν μὲν πήχεων τὸ μῆκος, θύρα δὲ τὸ κύρος  
Ἐχουσαν· τὸν μέσον δὲ τὸ καταπέτασμα (6) διατελεῖα,  
ἴν τόπῳ τοῦ τεπερίματος, δηγῇ διαίλειν αὐτὴν, καὶ τὸ  
μὲν περὶ τὴν θύραν μέρος ἐκάλεσεν ἄγνια, τὸ δὲ  
τοῦ καταπετάσματος ἔνδον, “Ἄγια ἄγιων ἐνόμασε.  
Καὶ διπλοὶ λέγει Δαβὶδ· «Οὐ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ  
τῷ Κορίψῃ, τὴν δὲ τὴν ἔδωκε τοῖς αἰοῖς τῶν ἀνθρώ-  
πων·» οὐτως ἔξι μὲν τοῦ καταπετάσματος εἰσι-  
τητὸς (7); ἢ τοῖς ιερεῦσι· τὰ δὲ ἔνδον ἀφίαυστα ἦν<sup>11</sup>,  
καὶ διπλα, καὶ ἀνάκτορα. Τὸν ἀρχιερέα γάρ μόνον<sup>12</sup>  
ἔπιαξ τοῦ Εστούς νόμος ἦν εἰσιέναι. Ἡν δὲ ἔκει τὰ τῶν  
Χερούσιμ ἐκτάξματα, τύπον τῶν ἀπωμάτων δυνά-  
μεων ἔχοντα· ἐν μέσῳ δὲ τούτων ἡ κιβωτὸς ἔκειτο,  
τὰς πλάκας ἔχουσα τοῦ νόμου, καὶ τὴν επάμνον τοῦ  
μάννα, καὶ τὴν ράβδον Ἀσερὸν τὴν βλαστήσασαν.  
Ἐπέκειτο δὲ τούτη τὸ Ιαστήριον, ταῖς πτέρυξι τῶν  
Χερούσιμ ὄχιαζόμενον· ἐν τούτῃ δὲ διεύδωλον θεὸς  
τὴν οἰκείαν ἐπιφένειαν ἐποείτο. Ἐπειδὴ γάρ ἡ θεία  
φύσις (8) ἀνελεῖς τε καὶ ἀσχημάτετος, ὀάρατος τε  
καὶ ἀπερίληπτος, καὶ τῆς τοπούτης οὐσίας εἰκόνα  
τεκτήναται παντάπαι τῶν ἀδυνάτων, αὐτὸς δὲ  
τῶν μεγίστων· αὐτοῦ δωρεῶν διδόνει αἰείσθαι προσ-  
έτεκτον. Άιδι μὲν γάρ πλάκες τὴν νομοθεστῶν ἐδήλουν.  
Τὴν ιερωαύνην δὲ φάνδος, τὸ δὲ μάννα τὴν ἐρήμῳ  
τρεφήν καὶ τὴν ἀχειροποίητον δέρων· τὸ δὲ γε Ια-  
στήριον τῆς προφῆτειας οὐδείοιλον ἦν· ἔκειθεν γάρ  
αἱ προφήσεις ἐγίνοντο. Οὐπερ γάρ ἐκ μεγέθους  
καὶ καλλονῆς κτιστέσσων ἀναλήγως διγενειούργης  
αὐτῶν θεωρεῖται, οὐτως διὰ τούτων δι μεγαλόδωρος  
ἐγνωρίζετο. Τὰ μὲν οὖν διῆς οἰκητῆς τῶν ἐπου-  
ριῶν εἶχε τὸν τύπον<sup>13</sup>, διὸ καὶ “Ἄγια τῶν ἄγιων  
ῶνμαστο. Καὶ διὰ τοῦτο ἀληθὲς, μάρτυς δὲ θεὸς  
Ἀπόστολος οὐτωτοι λέγων· Οὐ γάρ εἰς κιεροποίητα  
“Ἄγια εἰσῆλθεν ὁ Χριστὸς, ἀντιτετά τῶν ἀληθινῶν·  
ἄλλ’ εἰς αὐτὸν τὸν οὐρανὸν, σὺν ἐμφανισθῆναι τῷ  
προσώπῳ τοῦ θεοῦ ὑπὲρ ἡμῶν.» Καὶ πάλιν, περὶ  
τῆς θείας ἐλπίδος διαλεγόμενος καὶ ταῦτα προστέ-  
θεικεν· « Ἡν ὡς ἄλλοι καὶ εἰσερχομένης τε καὶ  
θεβαίων, καὶ εἰσερχομένης τοῦ ἐσώτερον τοῦ κα-  
ταπετάσματος, διποὺ πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν εἰσῆλθεν  
Ἰησούς, γενέμενος ἀρχιερεὺς κατὰ τὴν τάξιν Μελ-  
χισδέκ.» Οὐκοῦν τὰ μὲν οὖν τοῦ καταπετάσμα-  
τος (9) τὴν τῶν ἐπουριῶν<sup>14</sup> εἶχεν εἰκόνα· τὰ δὲ

<sup>11</sup> Psal. cxii, 16. <sup>12</sup> Exod. xxvi, 31. <sup>13</sup> Sap. xiii, 5. <sup>14</sup> Hebr. ix, 24. <sup>15</sup> Hebr. vi, 19, 20.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> Cat. p. 854. ἀφίαυστα ἦν εἰσιέναι. <sup>12</sup> μόνον ομ. <sup>13</sup> Cat. p. 855. τύπον. <sup>14</sup> Cat. p. 856. οὐρανῶν.

#### NOTÆ.

(5) Οἶτε. Αὗται αἱ σαρ.

(6) Cod. et Pic. παραπέτασμα.

(7) Εἰσιτητὸν — ἀδητα. θεο. ορισθεὶς

(8) Φύσις. Cod. γραφή.

(9) Ὁποιοι — ἔδοροι τοῦ καταπετάσματος. Picus  
hinc prouca, omisso reliquis, habet. καὶ τὸ ἐσώτε-  
ρον τοῦ καταπετάσματος τὴν τῶν κ. τ.).

lucerna septisida, septem quoque habens lycinos, numerum dierum septimanarum denotantes. A parte autem septentrionis, mensa aurea, super quam apponi jussit duodecim panes, et phialas aureas thure plenas et sale. In medio vero lucernae et mensa, positum erat thuribulum aureum. Haec autem significabant terrae fruges hominibus datas. Pro sibibus autem tabernaculi altare fuit aeneum, quod excipiebat oblata sacrificia. Porro hoc indicat ista fuisse superflua, Deoque omnium minime grata. Unde illa permisit celebrari, propter Judeorum infirmitatem: sed extra tabernaculum sacrificia fieri jussit, quasi iis qui intus erant non necessaria. Nos autem sacrificium interiori parti attributum peragimus. Offerimus enim Deo incensum cum lumine lucernarum, et mysticum sanctae mensa sacrificium. Ceterum facile est cognoscere, quod longitudine tabernaculi triginta cubitorum esset, latitudo vero decem. Pars enim australis viginti tabulis erat constructa, totidemque pars aquilonaris: tabulas enim columnas interpres alii vocaverunt. Cum autem unaquaque tabula sesquicubitalis esset, profecto viginti tabulae triginta cubitos implebant. Similiter et pars occidentalis sex tabulis ejusdem mensuram constructa erat, et duabus in angulis. E duodecim ergo cubitis **165** inde consecatis, decem interiorum latitudinem perficiebant, duo vero alii utrinque latera copulabant. A parte vero orientis ostium construi praecepit, ut sol etiam ipse oriens quodam modo adorationem exhiberet vestibulo tabernaculi, radios suos illuc confessim dirigens: si vero, quibus solum Deum adorare mandatum erat, a tergo solem haberent, ad tabernaculum conversi: et ita non solem, sed hujus creatorem adorarent. Tabernaculum igitur erat tabulato simile, tabulas habens omni ex parte inter se connexas: quae quidem habebant bases argenteas, et capitella similiter, utraque autem erant deaurata intus et foris. Tegebanturque variis texturis, diversis tinctis coloribus: quarum aliae purpureo, aliae rosaceo, vel coeco tincto, aliae hyacinthino tinctae erant, byssus autem colore erat candido. His porro quatuor elementa significabantur. Nam hyacinthus aeris similitudinem refert, rosaceus autem color, seu coeco tinctus, ignis: purpureus autem mare denotat, quod concham alit, unde color ejusmodi sumitur: byssus autem terram, unde nasci dicitur. Habuit et pelles cilicinas impositas, ac stragula varia, quae arcerent tam pluviam, quam ardorem. Nec minus sacerdotes varie exornatos esse voluit, ut populo

<sup>b</sup> Exod. xxviii, 10 seqq. <sup>c</sup> Exod. xxxiii, 1 seqq.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

\* Εχουσαν.

#### NOTÆ.

(10) Cod. Εχουσαν.

(11) Θυμιατήριον — χαλκοῦ ἡρ. Dcs. in cod. et apud Pic.

(12) Ἐρ ταις γωνίαις. Cod. et Pic. γωνίας.

(13) Οὖτ. Cod. et Pic. δε.

(14) Ol. Des.

(15) Τὸ δε — πυρὶ. Des. in cod.

μηνύει τὴν θάλαττον· ἐκείνη γάρ τρέφει τὸν (16) κόχλον, ἐξ οὗ τὸ τοιοῦτον γίνεται χρῶμα· ἡ δὲ βύσσος, τὴν γῆν· ἐκ ταύτης γάρ φύεσθαι λέγεται. Καὶ δέρβεις δὲ εἶχε τριχίνας ἐπικειμένας, καὶ μέντοι καὶ διφθέρας ποικίλας, ὥστε καὶ τὸν ὑετὸν ἀπειργεῖν, καὶ τὸν φλογμὸν. Καὶ τοὺς ιερεῦσι δὲ παντοδιπλὸν περιτέθεικε κόδσιον· τὸν μὲν λαὸν καταπλήσσοντα τῷ διαφόρῳ τοῦ σχήματος, αὐτὸν δὲ τοὺς ιερέας διδάσκοντα δπως χρῆ τὴν ψυχὴν ὠραίειν, καὶ τὸν τῆς ἀρετῆς αὐτῇ κόδσιον περιτίθενται. — Ὑποδύτην δὲ καλεῖ τὸν ἐνδότερον χιτωνίσκον· ἐπενδύτην δὲ, τὸν χιτῶνα τὸν ἔξωθεν, νακίνθινον δὲ τοῦτον γενέσθαι προστάξει, καὶ κοδίρη (17) προστηγόρευεν, ὡς μέχρις ἄκρων διήκοντα τῶν ποδῶν. Ἀπήρτησε δὲ τούτου καὶ κώδωνας χρυσοῦς, καὶ ροῖσκους· ἵνα (18) εἰς τὸ ἀδυτον καὶ ἀνάκτορον τῆς σκηνῆς εἰσιών, καὶ τὴν ἐκ τούτων ἀποτελουμένην ἱκήν (19) εἰσενέχομενος (20), μετὰ δέους (21) τὴν λειτουργίαν ἐπιτελῇ (22), εἰς μνήμην λαμδάνων τὸν ταῦτα προστεταχότα, καὶ τὴν προσφερομένην ιερουργίαν δεχόμενον. Διά τοι τοῦτο γάρ (23) τοῦ ἀέρος διποθήσεις εἴχει τὸ χρῶμα· ὑάκινθος δὲ ἦν, ὡς ἀν καὶ εἰς τοῦτο ἀφρῶν μετάρσιος γένηται. Ἐπέκειτο δὲ τῇ κεφαλῇ κίδαρις τὸν σύρανδον μιμουμένη. Ἐκάλυπτε δὲ καὶ ταῖνα τὸ μέτωπον, ἢν μητραὶ εἴποι οἱ Ἐβδομήκοντα. Εἶχε δὲ ἐν μέσῳ πέταλον αὐτῇ χρυσοῦν, ἐγγεγραμμένον ἔχον τοῦ Θεοῦ τὴν ἀφραστὸν δυομά, δικαίουσιν Ἐβραίοις τετράγραμμορ (24). Εὐλάβειαν δὲ τὸν λαὸν ἐκπαιδεύων διεσπάτης Θεὸς, δι' αἰνῆματος τούτο δεδήλωκεν· Ἐπιγράψεις αὐτὸν (25), φησὶν, ἀγίασμα Κυρίου. Ἐκέλευσε δὲ αὐτῷ καὶ ἐψεστρίδα γενέσθαι, ἢν οἱ Ἐβδομήκοντα ἐπωμίδα ἐκάλεσαν· ἐν δὲ ταῖς Βασιλείαις εὑρίσκομεν (26) ἐφούδις αὐτὴν κατὰ τὴν τῶν Ἐβραίων γλώτταν ὀνομασμένην. Αὕτη (27) εἴχεν ἐφ' ἐκατέρου μὲν δύον διο λίθους πολυτελεῖς, ἔχοντας τῶν φυλῶν τὰς προστηγορίας ἐγγεγραμμένας. Ἐπὶ τῷ στήθει τὸ καλόν μενον λόγιον (28), τὴν λογικὴν συγχαλύπτον καρδίαν. Εἶχε δὲ καὶ τοῦτο δυοκαθέκα λίθους προστηρομοσμένους διάφορον (29) ἔχοντας χροίαν (30) διὰ δὲ τούτων ἐδήλουτο (31) πολέμου συγχροτηθέντος ἢ νίκη, ἢ ήτα· καὶ τοῦτο

A essent admirationi, propter varietatem figurarum: et instruerentur ipsi sacerdotes, quomodo oporteat animam decorare, et illam ornamento virtutis circumdare. Appellat autem ὑποδύτην tunicam interiorem: 166 ἐπενδύτην vero, vestem exteriorē, quam hyacinthinam esse jussit, et ποδήρη appellavit, eo quod ad imos usque pedes porrigeretur. Huic autem appendit et tintinnabula aurea, et corymbos instar mali punici, ut ingressurus adytum et secretiorem partem tabernaculi, et sonitum ex illis excitatum audiens, cum timore sacra munera obiret, memoria recolens eum qui ista mandaverat, et oblatum ejusmodi sacrificium suscipiebat<sup>d</sup>. Propterea et aeris colorem referebat vestis illa talaris: quae ob id erat hyacinthina, ut sursum verteret B animum illam intuens. Capiti vero imponebatur tiara, quae cœlum repræsentabat. Et frontem tegebat laenia, quam Septuaginta mitram appellaverunt. Huic annexa erat in medio lamina aurea, cui insculptum erat inenarrabile nomen Dei, quod Hebrei vocant quadriliterum. Ut autem ad reverentiam populum incitare Dominus Deus, hoc obscure significavit dicens: « Inscrives illam, inquit, sanctificatio Domini ». Jussit quoque ipsi fieri vestem exteriorē, quam Septuaginta vocaverunt superhumeralē: in libro autem Regnorū Hebraica lingua ερπού vocatam reperimus. Hæc habebat ab utroque humero duos lapides valde pretiosos, quibus erant inscripta tribuum nomina. Supra pectus autem erat quod rationale vocabatur, tegens 167 cor, partem rationalem. Quod ipsum quoque duodecim lapides habebat aptatos, diversis coloribus distinctos: atque ex his belli tempore cognoscebatur, victoriæ an clades imminaret: ut perspicuum est ex historia Regnorū. Nam cum alienigenæ coactio exercitu invaderent populum Israel, ante configere Saul non est ausus, quam victoriae indicia perspexisset: « Applica, inquit, Ephod<sup>e</sup>. » Deinde cum victoriam futuram animadvertisset, addidit, « Contrahere Ephod, » et ita populum armari jussit. Propterea cum dixisset Deus omnium: « Et impones rationale judicii supra pectus Aaronis, et aptabis illud

<sup>a</sup> Exod. xxviii, 31. • Exod. xxviii, 36. <sup>f</sup> 1 Reg. xiv, 18, 19.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>g</sup> Cat. p. 854. τὴν κόχλον ἔξ ής.

#### NOTÆ.

(16) Τὸν — οὖ. Cod. τὴν κόχλον ἔξ ής.

(17) Ποδήρη. Exod. xxviii, 31; edit. Grabii (in edit. Rom. est vers. 27), hoc nomen datur tunicea interiori ὑποδύτης dictæ.

(18) Ἰρα. Abest a cod. et edit. Pici.

(19) Ἡχήρ. Pic. Ισχύν.

(20) Cod. et Pic. εἰσενέχομενον.

(21) Δέους. Cod. et Pic. addunt δέ.

(22) Cod. et Pic. ἐπιτελέν.

(23) Γάρ. Cod. et Pic. καὶ.

(24) Τετράγραμμορ. Cod. et Pic. præmittunt τὴν.

(25) Αύτος. Cod. et Pic. γάρ.

(26) Εὐρύσκομερ. Cod. et Pic. præmittunt δέ. Picus autem hanc notulam apposuit: « Videatur vacare. »

(27) Non modo in libris Regum sed alibi etiam voce Εφούδις οντυνται οἱ Ο'. Conf. Judic. VIII, 27.

(28) In Biblio Græcis legitur λογεῖον. Aquila et Symmachus habent λόγιον.

(29) Διάφορορ — ἐδηλοῦτο. Des. in edit. Pici.

(30) Cod. χρόαν.

(31) Cod. ἐδήλου τό.

superhumerali, « subjunxit, » et impones illi demon-  
strationem et veritatem ». Ac demonstrationem  
quidem appellavit indicia que inde petebantur: ve-  
ritatem vero ipsam indiciorum certitudinem. Cae-  
terum non est ignorandum, Dominum sapientissi-  
mum per signa corporea studuisse commodo eorum,  
qui crassioris adhuc erant ingenii, nec percipere  
ea quae intellectualia sunt, poterant. Nos autem  
per rationale quidem intelligimus contemplationem  
intellectualium, per superhumerali vero operatio-  
nem virtutis: conjunctionemque per copulationem  
rationalis cum superhumerali, concordiam fidei et  
bonae operationis. Ex eo vero quod prius impone-  
batur superhumerali, postea rationale huic apli-  
hatur, intelligimus. **168** operationem bonam gra-  
dum facere ad contemplationem.

τοῦ λογίου, τὴν θεωρίαν τῶν νοητῶν· διὸ δὲ τῆς  
λογίου καὶ τῆς ἐπωμίδος ἀρμονίαν τε καὶ συνάρτειαν (35) εἰς τὴν πίστεως, καὶ τῇ ἀγαθῆς  
πράξεως λαμβάνομεν συμφωνίαν. Τὸ δὲ πρώτην ἐπιτίθεσθαι τὴν ἐπωμίδα, εἰδὼν οὖτα ταύτη τὸ λόγιον  
συνάπτεσθαι, τὸ τὴν ἀγαθὴν πρᾶξιν ὑποδάθραν (36) εἶναι τῆς θεωρίας.

## INTERR. LXI.

*Qua de causa sacerdotes victimis manus imponentes  
sic sacrificabant?*

Non omnibus victimis manum imponebant, sed  
illis quae pro ipsis offerebantur, et maxime pro  
peccato. Cæteris autem victimis hi qui offerebant  
manus imponebant. Hoc autem ipsum indicabat,  
hostiam illam in ejus locum, qui eam offerebat,  
suffici, ut quae pro ipso moreretur. Notandum est  
autem, quod vitulus offerebatur pro pontifice, simi-  
liter et pro universo populo rursus vitulus: pro  
principe vero hircus, et pro unoquoque homine  
capra. Est enim res conveniens principi, masculus,  
subditio vero semina: quoniam ab initio mulierem  
Adamo Deus suhjecit. Cæterum vitulus, qui pro  
peccato immolabatur, exurebatur extra castra.  
« Qua de causa etiam Christus Dominus, ut divi-  
nus Apostolus ait, extra portam passus est », et  
figuræ veritatem adjecit. Offerebatur autem ad al-  
tare omentum. Hoc enim dicit: « Adeps super  
ventrem, et renes duo, et adeps super eos, et ex-  
trema pars jecoris »: quod quidem alii interpretes  
superfluum nominaverunt. Sunt autem haec enig-  
mata passionum nostrarum. Nam adeps ventricu-  
lum tegens morbum gulæ significat: renes autem,  
voluptates sub ventre latentes: extrema vero pars

\* Exod. xxviii, 12. b ibid. 26. <sup>1</sup> Exod. xxix, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>2</sup> Quæst. 61 quatuor sectiones complectitur. 1.) Initium vid. in cat. p. 888. 2.) τῷ δὲ θυσιαστ.—  
πονηρὰς ἐνεργ. p. 169, vid. ib. p. 889, ad c. xxix, 12, 13. 3.) τοῦδε — κελεύων, vid. ib. p. 892, ad vers.  
21, 22. 4.) δὲ ἄρτος et reliqua vid. ib. ad vers. 23. <sup>3</sup> Cat. p. 888. δεχ. δργήν.

## NOTÆ.

Reliqui interpretes habent τοὺς φωτισμοὺς καὶ τὰς  
τελεότητας.

(35) Συνάρτεια. Cod. et Pic. συμφωνίαν.

(36) Οὐ ποθέζαμεν, pro ὑπόδαθρον, ut videtur.

(37) Cod. et Pic. προσέφεραν.

(38) Cod. et Pic. ἐπίπλον, pro ἐπίπλον, ut vi-  
detur.

(39) Cod. et Pic. τοὺς δύο νεφρούς.

(34) Τὴν — ἀλήθειαν. Ia si O' exprimunt, quod  
in fonte Exod. xxviii, 30, dicitur μηρύν et μηρύ.

χρι τὰς ὑπογαστρίους ἡδονάς· δὲ λοδὸς τοῦ ἥπατος τὸ θυμοειδές. Ἐκείνων γάρ συνήπται τὸ χοληδόχον (40) ἀγγεῖον. Ταῦτα δὲ καθιεροῦν κελεύει, καὶ οἶον νεκρός αὐτῶν ἀποφαίνει τὰς πονηράς ἐνεργειας. Τοῦ δὲ τῆς τελειώσεως χριοῦ τὸν βραχίονα τὸν δεξιὸν προσενεγκεῖν διηγόρευε<sup>40</sup>, τὴν πρακτικὴν ἀρέτην δεξιὰν οὖσαν, καὶ ἀρέστην (41) τῷ Θεῷ προσφέρειν κελεύων. Οὐ δὲ ἄρτος, καὶ τὸ λάγανον, καὶ ἡ τοῦ οἴνου σπονδή, τοὺς ἀπὸ γῆς φυομένους δηλοῦσι καρπούς, ὃν τὰς ἀπαρχὰς προσφέρειν δύστον τῷ Θεῷ.

## ΕΡΩΤ. ΕΠΥ.

Τι ἔστιν, οἱ εἰς ἀρμάτην εἰναδίας κάρπωμά δέστι τῷ Κυρίῳ;

Διὰ τῶν δινθριστιν τὸ θεῖα διδάσκει. Ἐπειδὴ γάρ ἡμεῖς τοις; (42) ἐνσυμίταις<sup>41</sup> τερπόμεθα, τὴν κατὰ νόραν γενομένην λεποργίαν δέσμην εἰναδίας ὠνόμασσεν. Θεὶς γάρ οὐ δεῖ γυμνῷ πρόστεχεν τῷ γράμματι, καὶ ἡ τοῦ Θεοῦ φύσις διδάσκει: ἀσώματος γάρ· καὶ ἡ δυσομία τῶν καιομένων δυτῶν. Τί γάρ ἔκεινων δεῖ δυσωδέστερον; Οἱ μέντοι ἀλλοι ἔρμηνευταί εὐαρεστήσεως ἀντὶ εἰναδίας τεθείκασιν.

## ΕΡΩΤ. ΕΠΥ.

Πτορος γάρ εἶ εἰκόνης ἔκδοστης θυσίας ὑπὲρ σωτηρίας προσφερομένης τὸν λεπέα λαμβάνειν τὸν βραχίονα τὸν δεξιὸν, καὶ τὸ στηθύνιον προστάξει (43);

Διὰ τοῦ στηθύνιου τὸ λογικὸν καὶ τὸ θεωρητικὸν ἀπαιτεῖ τὸν λεπέα· κάλυμμα γάρ τὸ στηθύνιον τῆς καρδίας. Διὰ δὲ τοῦ δεξιοῦ βραχίονος, τὴν πρᾶξιν τὴν δεκτάν. Οὐκ ἀρκεῖ γάρ ἡ πίστις εἰς σωτηρίαν, ἀλλὰ δεῖται τῶν ἔργων εἰς τελειότητα

## ΕΡΩΤ. ΕΔ.

Τι ἔστι τὸ εἶρ (44);

Μέτρον Ἐβραϊκὸν οἴνου καὶ ἐλαίου. Αέρχεται δὲ, ᾧ φησιν Ἰώσηπος, δύο χοῦς Ἀττικούς. Πιστεύετον (45) δὲ ἐν τούτοις αὐτῷ, ἀκριβῶς τοῦ έθνους τὰ μέτρα ἐπισταμένῳ.

## ΕΡΩΤ. ΕΕ.

Περὶ τῶν Σαββάτων νομοθετῶν ἔφη· «Ἐστι γάρ σημεῖον ἐμοὶ<sup>46</sup> καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ (46) εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν· πῶς οὖν τοῦτο νομοθεμέτο;» Ήπειρος τῷ Ἀθραδῷ τὴν περιτομὴν διδοὺς ἔφη· «Καὶ ἔσται εἰς σημεῖον ἀντὶ μέσου ἐμοῦ καὶ ὑμῶν·» οὗτα καὶ περὶ Σαββάτου νομοθετῶν ἔφη· «Ἐστι γάρ σημεῖον ἐμοὶ (47) καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν.» Τὸ γάρ καινὸν τῆς τολιτείας δεῖ τοῦ νομοθέτου τὴν μνήμην ἀνθεῖν παρεπεκεύασε, καὶ τῶν

A jecoris, facultatem irascendi denotat, buic enim adharet receptaculum bilis. Quae omnia sacrificare jubet, et morti 169 quasi traditas ostendere eorum improbas vires. Statuit quoque armum dextrum arietis impletionum offerre, virtutem activam, tanquam dextram et Deo acceptabilem offerri jubens. Panis autem, et laganum, ac libamen vini, fructus e terra nascentes indicant, quorum primicias offerre Deo sanctum est.

## ΙΝΤΕΡ. LXH.

Quid sibi ralt: «In odorem suavitatis est oblatio Domino?»

Per humana docet quae sunt divina. Nam cum bonis odoribus doletemur, sacrificium secundum legem saeculum appellavit odorem suavitatis. Quod enim littera nulla non sit attendenda, et natura divina demonstrat, quae incorporea est, et gravis odor ossium combustorum. Quid enim pejus olet, quam illa? Interpretes atii pro suavitatis odore, acceptationis dixerunt.

## ΙΝΤΕΡ. LXIII.

Quamobrem statuit ex unaquaque victimā pro salute oblatā, sacerdotem sumere dextrum arnum atque pectusculum<sup>48</sup>?

C Per pectusculum exigit a sacerdote facultatem rationalem et contemplativam. Tegitur enim cor a pectusculo. Et per arnum dextrum requirit in eo dexteras actiones. Non enim sufficit sola fides ad salutem, sed operibus indiget ad perfectiōnem.

## ΙΝΤΕΡ. LXIV

Quid est hin<sup>49</sup>?

Genus est mensuræ vini et olei apud Hebreos, Continet autem, ut ait Josephus, duos 170 choas Atticos. Illi autem credendum est in his rebus, ut qui gentis illius mensuras probe norat.

## ΙΝΤΕΡ. LXV.

Quomodo intelligimus illud, quod legem condens de Sabbatis dixit: «Est enim signum inter me et filios Israel in generationibus vestris<sup>50</sup>?»

D Quemadmodum cum daret Abrahamo circumcisōnem dixit: «Et erit signum inter me et vos<sup>51</sup>,» sic Sabbathi legem ferens, ait: «Est signum inter me et filios Israelis in generationibus vestris.» Novum enim genus politiæ efficiebat, ut legislatoris perpetuam memoriam conservarent, et a cæteris

<sup>40</sup> Exod. xxix, 25. <sup>41</sup> ibid. 26. <sup>42</sup> ibid. 40. <sup>43</sup> Exod. xxxi, 13. <sup>44</sup> Gen. xvii, 11

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>45</sup> προηγόρευες. <sup>46</sup> Cat. p. 893. ταῖς εἰναδίαις. <sup>47</sup> Cat. p. 905. ἐν ἐμοὶ..

## NOTÆ.

(40) Cod. χελοδόχον.  
(41) Cod. et P.C. ἀριστην.  
(42) Cod. εἰναδίαις.  
(43) Προστάξει. Cod. et Pic. διηγόρευσεν.

(44) Εἰρ. Cod. et Pic. ἴν.

(45) Aliam de hac mensura sententiam profert infra ad Ezech. iv, et xi.v. Totum hoc schoion ad

Exod. xxiv, 40, idem est cum eo, quod Montf. I. c.

I. 1, p. 89, e Schedis Combellis. ad illustrandum

hunc locum attulit; ubi tamen pro Εἰν legitim Ἄν.

(46) Ἐμοὶ — υἱοῖς. Cod. et Pic. ἀναρέσσον ἐμοῦ

καὶ τῶν υἱῶν.

(47) Ἐμοὶ. Cod. et Pic. ἐν ἐμοὶ.

gentibus separabat eos. Quemadmodum enim notare A έθνον τῶν ἄλλων ἐχώριες (48). Καθάπερ γάρ τις ποίμνας καὶ τὰς ἀγέλας αἱ σφραγίδες δηλοῦσται οὕτω τὰς τῆς Έθραίων πολιτείας ἔξαρτα, καὶ τῶν ἄλλων (49) αὐτοὺς διείργει, καὶ τὸν νομοθέτην προσεδρεύειν ἐδίδασκεν.

## INTERR. LXVI.

*Cur Aaron effunxit populo vitulum?*

Intentio facti potissimum est inquirenda. Sic enim re discussa, Aaronem venia non prorsus alienum reperiemus. Nam cum frater ejus quadraginta dierum moram traxisset in vertice montis, insidente populo, et in *Ægyptum* redire volente: primum quidem eorum impetuni verbis reprimere tentavit. Ut autem vidit eos nulla ratione adducere posse, postulavit a **171** mulieribus ornamenta aurea, affectum affectui opponens, cupiditatem scilicet pecuniae et ornamentorum insano superstitionum avori. Sed neque inventum istud rabiem illorum extinxit: unde compulsus est vitulum effingere. Hanc autem intentionem cum habuisse, clementia tamen divina, ne pœnas daret, indiguit, quod divinus Moses in Deuteronomio patefecit: « Deprecatus sum enim, inquit, Dominum Deum meum proà Aarone fratre meo et non est mortuus».

## INTERR. LXVII.

*Quomodo intelligendum illud: «Et nunc dimittite me, et indignatus ira contra eos, atteram eos faciunque te gentem magnam»?*

Verba hujusmodi Deum nulli passioni obnoxium esse demonstrant, sed benignum. Nam qui ad aliquid agendum ira ducitur, iis etiam indignatur qui illum admonent. Deus autem dixit: « Dimitte me, et indignatus ira in eos atteram eos. » Atqui nemo exspectat monentem, ut irascatur, sed ut mitigetur potius. Haec igitur verba: « Dimitte me, » dixit, pro eo quod est, cohibe me. Quia cum eximius ille Moses ignorabat iniquitatem populi, hanc Deus illi patetecit, atque ut pro eo intercederet excitavit. Verba autem haec « faciam te in gentem magnam, » praedicunt quæ ad nos pertinent. Quod enim tunc non est factum, post adventum Salvatoris nostri completum est. Verum legislator, quamvis Deus dixisset, eum parem esse legationi pro populo obeundæ, non tamen se sufficientem existimavit ad placandam **D** iram Dei: sed precum vice patriarcharum **172** no-

A έθνον τῶν ἄλλων ἐχώριες (48). Καθάπερ γάρ τις ποίμνας καὶ τὰς ἀγέλας αἱ σφραγίδες δηλοῦσται οὕτω τὰς τῆς Έθραίων πολιτείας ἔξαρτα, καὶ τῶν ἄλλων (49) αὐτούς διείργει, καὶ τὸν νομοθέτην προσεδρεύειν ἐδίδασκεν.

## ΕΡΩΤ. ΞΓ'

*Ti δηκοτε ο Ἄαρων τῷ λαῷ τὸν μέσον διέργει;*

B Τὸν σκοπὸν τοῦ γινομένου προσήκει ζῆτειν. Οὕτω γάρ ἔξετάζοντες, εὐρήσομεν αὐτὸν οὐ παντάπαις συγγνώμης ἔστερημένον. Τοῦ γάρ ἀδελφοῦ τεσσαράκοντα ἡμέρας διατρίψαντος ἐν τῇ τοῦ δρους ἀκρουνίᾳ, καὶ τοῦ λαοῦ λυττήσαντος, καὶ εἰς τὴν Αἴγυπτον ἀναστρέψαι δρμήσαντος. Πρῶτον μὲν ἐπειράθη λόγοις αὐτῶν τὴν δρμὴν χαλινώσαι. Ἐπειδὴ δὲ ἀπέθεοῦντας εἶδεν, ἢντος τῶν γυναικῶν (50) τὰ χρυσά, πάθεις πάθος ἀντιστρατεύσας, τὸ φιλόκοσμον καὶ φιλοχρήματον τῇ τῆς δεισιδαιμονίας μανίᾳ. «Ἄλλ᾽ οὐδὲ τοῦτο τὸ μηχάνημα τὴν ἐκείνων ἔσβεσε λύτταν. » Οθεν τὴν αγκάσθη διαγλύψαι τὸν μόσχον. Καὶ τοιούτῳ δὲ σκοπῷ χρησάμενος, τῆς θείας ἐδεήθη φιλανθρωπίας, ὥστε τὴν τιμωρίαν διαφυγεῖν. Καὶ τοῦτο Μωσῆς διθεότατος ἐν τῷ Δευτερονόμῳ δεδήλωκεν. « Ἐδεήθην γάρ, φησι, τοῦ Κυρίου τοῦ Θεοῦ<sup>α</sup> μου (51) περὶ Ααρὼν τοῦ ἀδελφοῦ μου, καὶ οὐκ ἀπέθανεν. »

## ΕΡΩΤ. ΞΖ'.

*Πῶς τοητέορ τό· Καὶ νῦν ἔσσον με, καὶ θυμωθεὶς ὅργῃ εἰς αὐτοὺς, ἐκτρίψω αὐτούς, καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα;*

C Καὶ τὸ ἀπαθεῖτού θεοῦ, καὶ τὸ φιλάνθρωπον<sup>β</sup> δλόγος δηλοῖ. Οὐ γάρ θυμῷ τι πράττων, καὶ τοὺς παρακαλοῦντας δυσχεραίνει· δὲ δὲ Θεὸς ἔφη· « Εασόν με, καὶ θυμωθεὶς ὅργῃ εἰς αὐτούς, ἐκτρίψω αὐτούς. » Οὐδεὶς δὲ ἀναμένει τοὺς παρακαλοῦντας, ἵνα ὅργισθῇ, ἀλλ᾽ ἵνα παρακληθῇ. Τὸ σῦν· « Εασόν με, » ἀντὶ τοῦ, κώλυσόν με, εἰρηκεν. Ἐπειδὴ γάρ ἡγνέει Μωσῆς δ μέγας; τὴν τοῦ λαοῦ παρανομίαν, καὶ ταύτην αὐτῷ δεδήλωκεν δ Θεὸς, καὶ εἰς πρεσβείαν διήγειρε· τὸ δὲ· « Ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα, » τὰ ἡμέτερα προστημαίνει. « Οπερ γάρ τότε οὐ γέγονε, μετὰ τὴν τοῦ Σωτῆρος ήμῶν ἐπιφάνειαν γέγονεν. » Ο μέντοι νομοθέτης, καὶ ταύτα τοῦ θεοῦ ἀρκεῖν αὐτὸν εἰς τὴν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ πρεσβείαν εἰρηκότος, οὐχ ὑπέλασθεν ἰκανός είναι παῦσαι τοῦ θεοῦ τὴν ὅργην· οθεν τῶν πατριαρχῶν τὰς προστηγορίας ἀνθ' ἰκετηρίας προστηγαγεῖ (52), καὶ τῶν πρὸς ἐκείνους ὅρκων (53) ὑπέμενη-

<sup>α</sup> Exod. xxxii, 4. <sup>β</sup> Deut. ix, 20. <sup>γ</sup> Exod. xxxii, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>α</sup> Cat. p. 909. τοῦ θεοῦ ομ. <sup>β</sup> Cat. p. 914. καὶ ὀμετάθετον.

## NOTÆ.

(48) Καὶ — ἐχώριες. Des. in Cod. et edit. Pici.

(49) Άλλων. Cod. et Pic. κακῶν.

(50) Cod. τὴν γυναικα.

(51) Τοῦ θεοῦ μου. Des. in cod. et apud Pic.

(52) « Θεσ — προστηγαρε. Cod. et Pic. Εώς ἐν τῇ τῶν πατριαρχῶν προστηγορίᾳ καὶ ἰκετηρίᾳ προστηγεῖν. »

(53) Τῶν — ὅρκων. Pic. τὸν — δρκων.

ος (54), καὶ τὰς γεγενημένας (55) συνθήκας ἐμπεδω- A mina protulit, et mentionem fecit jurisjurandi illis  
ῦηναι (56) ἰκτεύσεν.

## ΕΡΩΤ. ΣΗ'.

*Διατί τὰς πλάκας συντέργηψε;*

Ἄνάξιον χρέιας τὸν λαὸν τῆς θείας νομοθεσίας. Ἐπειδὴ γὰρ προικών γραμματείων τύπον εἶχον αἱ πλάκες, ἡ δὲ νύμφη πρὸ τῆς παστάδος εἰς μοιχεῖαν ἀπέκλινε, μάλα εἰκότιως τὸ προικόν διέρκητος γραμματείων. Ἐπιστημῆνασθαι δὲ προσήκει, ὡς τότε μὲν ἐξάμενος τὴν ἴκετείαν δὲ τῶν ὅλων Θεός, ἀνεβάλετο τὴν τιμωρίαν. Προστέθεικε δὲ, « Ἡ δὲ διὸς ἡμέρᾳ ἐπισκέπτωμαι, ἐπάξιω ἐπ' αὐτοὺς πᾶσαν τὴν ἀμαρτίαν αὐτῶν. » Εοικε δὲ τοῦτο τοῖς ὑπὸ τοῦ Ἀποστόλου εἰρημένοις· « Ἀγνοῶν διει τὸ δικαιοστὸν τοῦ Θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε ἀγει· κατὰ δὲ τὴν σκληρότητά σου, καὶ ἀμετανόητον καρδίαν, θησαυρίζεις σεαυτῷ ὄργην ἐν ἡμέρᾳ ὄργης, καὶ ἀποκαλύψεως, καὶ δικαιοχρισίας τοῦ Θεοῦ. δὲς ἀποδώσεις ἔκαστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. » Οἱ μέντοι νομοθέτες ἀκούσας, ὡς οὐκ ἀνέξεται συνεῖναι αὐτοῖς ὁ τῶν ὅλων Θεός διὰ τὸ σκληρὸν αὐτῶν καὶ ἀντίτυπον, ἀλλ᾽ διγγελον αὐτοῖς ἐπιστήσει· γῆτε μὲν γνῶντες, τίς δὲ τὴν κτηδεμονίαν αὐτῶν πιστεύθεις· ἡτοιδῆσε δὲ μήδοναι αὐτοῖς ὅμόδουλον ἡγεμόνα, ἀλλα αὐτὸν αὐτῶν ἡγήσασθαι τὸν Δεσπότην. Ἐπειδὴ δὲ καὶ ταύτην ὑπέσχετο δώσειν αὐτῷ<sup>18</sup> τὴν χάριν δὲ ἀγαθὸς Θεός, ἔρωτι μεθύνων ἐπαινουμένην, τῶν (57) ὑπὲρ ἀνθρώπων ἡράσμην, καὶ τὴν ἀθέατον φύσιν λεῖν (58) ἐπεθύμησεν· ἀλλὰ μεράθηκεν, ὡς ἔκεινην τὴν οὐσίαν ἀδύνατον. « Τὸν Θεὸν γάρ οὐδεὶς ἔώμακε πώποτε, » κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου φωνήν· τὰς δὲ θείας οἰκονομίας τε καὶ ἐνεργειας· οὗτω γάρ προσήκει νοεῖν τοῦ Θεοῦ τὰ διπλασία· θεωρήσας δύνατὸν τοῖς κατὰ Μωάσέα τελείοις τὴν ἀρετὴν· καὶ οὐδὲ τούτοις ὡς ἔτυχεν, ἀλλ' εἰς τὴν πέτραν ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ τελειώμενοις (59). Σημαίνει δὲ αὐτῇ τῆς πίστεως τὸ στερβόν καὶ ἀχράδαντον· καὶ διὰ τῆς ὄπης τῆς πέτρας· δηλοὶ δὲ αὐτῇ τὸν τῆς πίστεως διφθαλμὸν θεωροῦντα τὰ τοῖς αἰσθητοῖς διφθαλμοῖς ἀνέφικτα καὶ ἀθέατα<sup>19</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΣΘ'.

*Τι σημαίνει τὸ κάλυμμα τὸ ἐπιτεθέντερ τῷ προσώπῳ τοῦ νομοθέτου;*

Ἐχομεν τοῦ Ἀποστόλου τὴν ἐρμηνείαν· « Μέχρι γάρ, φησι, τῆς σῆμαρον, ἦνίκα ἀναγνώσκηται Μωῆς, κάλυμμα ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κείσις μή ἀν-

<sup>18</sup> Exod. xxxii, 19. <sup>19</sup> ibid. 34. <sup>20</sup> Rom. ii, 4, 6.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>18</sup> αὐτῷ ομ. <sup>19</sup> Inter quæst. 68 et 69 hæc legimus in cat. p. 926, ad Exod. xxxiii, 21: Τόπον, τὴν ἀγαθότητα καλεῖ, δι' ἣν ἀχώριστος ὁν τῇ φύσει, ὡς δυνατὸν τοῖς ἀξίοις χωρητός.

## NOTÆ.

κάλυπτον.

(54) Υπέμνησε. Cod. et Pic. ἀνέμνησε.

(55) Γετερημένας. Abest a cod. et edit. Pici.

(56)

Ἐμπεδωθῆναι.

Picus in margine notavit:

« Videatur esse negative legendum per οὐδέν. » Sed si conjecturæ locus est, potius pag. præc. (C 6), pro

τοῦ κάλυπτον videretur negative legendum esse, οὐ

Habemus interpretationem Apostoli: Nam usque in hodiernum diem, ait, cum legitur Moses, velamen positum est super cor eorum, nou revere-

<sup>18</sup> Joan. i, 18. <sup>19</sup> Exod. xxxiv, 33.

## INTERR. LXIX.

*Quid denotat velamen impositum super faciem Mosis<sup>20</sup>?*

Habemus interpretationem Apostoli: Nam usque in hodiernum diem, ait, cum legitur Moses, velamen positum est super cor eorum, nou revere-

<sup>20</sup> CATENA LIPSIENSI.

κάλυπτον.

(57) Τῶν. Pic. τόν.

(58) Τέλειον. Cod. et Pic. addunt τὴν οὐσίαν. In

Pici edit. desunt que sequuntur, ἐπεθύμησεν

ἴδεται.

(59) Cod. et Pic. τιθεμένοις.

latum, siquidem in Christo aboletur. Quando vero conversus fuerit ad Dominum, auferetur velamen<sup>2.</sup> » Quemadmodum enim legislatoris facies tunc impleta est gloria divina, et splendor inde procedens fulgure clarior non sinebat obvios adversum intueri, sed compellebat aut vultum avertere, aut claudere oculos, et ea de causa velamine semper utebatur, cum populum alloqueretur, cum autem se converteret ad Deum, nuda facie erat: sic Judei attentes nudæ litteræ legis, gloriam minime vident, 174 sed solum velan en certant. Qui autem accedunt ad gratiam sancti Spiritus, liberantur a velamine, et speculantur gloriam, qua Moses impletus est. Hoc ipsum etiam dicit beatus Paulus: « Nos vero omnes reuekata facie gloriam Domini speculantates, in eamdem imaginem transformamur a gloria in gloriam, tanquam a Domini Spiritu<sup>3.</sup> » Sic ut enim specula nitida insipientium formas repræsentant: ita corda munda Dei gloriam suscipiunt. Quapropter etiam Dominus dixit: « Beati qui sunt mundo corde: quoniam ipsi Deum videbunt<sup>4.</sup> » Et quo pacto Judas, cum diabolum admisisset, in seipso nequitiam illius expressit: ha qui accedit ad gloriam divinam, splendoribus inde magnitudibus reluet. Ita quoque sicut is qui in tenebris sedet, tenebrosus efficitur, qui vero in sole, similis soli et lucidus; similiter qui Deo adhæret, Dei similes characteres recipit.

ταὶ δὲ ἐν τῇ φωτὶ, τῇ οὐειδῇ καὶ φωτοειδῇ· οὗται δὲ τῷ Θεῷ προσεδρεύων θεοειδεῖς δέχεται χαρακτῆρας.

## INTERR. LXX.

*Undenam habuerunt ligna imputribilia?*

Erant tabulæ denum cubitorum: quas verisimile est diiores ex Aegypto transportasse, quando inde egressi sunt. Pretiosos autem lapides, aurum, argentum, et æs ab Aegyptiis acceperunt, cum essent recessuri. Nam ex mandato divino et petuit mulier a vicina sua, et a contubernali sua, vasa argentea et aurea, ac vestimenta: et spoliaverunt Aegyptios<sup>5.</sup> Quapropter ea quæ offerebantur Deus omnium appellavit primitias, tanquam primitias spoliorum.

## 175 INTERR. LXXI.

*Quod gratia donum consecutus est Beseleel?*

Donum peritiæ redditandi. Quædam enim est peritia texendi, alia colendi agros, alia medendi. Unaquæque lamen harum donum Dei est, ad usum hominum concessum.

II Cor. iii, 15, 16. a II Cor. iii, 18. b Matth. v, 8. c Exod. xxiv, 24. d Exod. iii, 22; xi, 56.  
• Exod. xxxv, 31.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>a</sup> Cat. p. 934. τὸ ἔκειθεν. <sup>b</sup> Ib. I. 34. δει om. <sup>c</sup> τὴν αὐτὴν δόξαν, omisso εἰς. <sup>d</sup> Κυρίου Πατρός.

## NOTÆ.

(60) Μὴ — καταργεῖται. Illic e vers. 14, hoc loco inserta sunt.

(61) Κυρίον. Cod. Θεοῦ.

(62) Εἰς. Abest a cod.

(63) Cod. μεμορφώμεθα

(64) Πονηραὶ ἐρετύπωσεν. Cod. ei Pic. τιμωρίαν ἐτύπωσεν.

(65) Καὶ ὡσπερ. Cod. et Pic. οὕτως.

(66) Ἐσκύλευσαν. Eamdem lectionem h. 1. amplexus est Theodor. quam supra p. 138 sequitur.

A καλυπτόμενον, δὲ τι ἐν Χριστῷ καταργεῖται: (60) Ἡνίκα δὲ ἐπιστρέψῃ πρὸς Κύριον πειρασμένου τὸ κάλυμμα. » Πασπερ γάρ τότε θείας ἐνεκάθισθη δόξης τοῦ νομοθέτου τὸ πρόσωπον, καὶ τὸ σῶμα ἐκεῖθεν<sup>6.</sup> ὑπὲρ ἀστραπὴν ἐκπεμπόμενον, ἀντιβλέπειν οὐκ εἰς τοὺς ἀντυγχάνοντας, ἀλλὰ ἡ ἐπέρωτα τὰ πρόσωπα τρέπειν, ή τοὺς ὄφθαλμάς μύσιν ἡνάγκαζε. Καὶ τούτῳ χάριν δει<sup>7</sup> ἐχρήτο τῷ προσελύμασται τῷ λαῷ διαλεγόμενος· πρὸς δὲ τὸν Θεόν ἐπιστρέψαντα, γυμνὸν εἶχε τὸ πρόσωπον· οὔτις Ἰουδαῖος τῷ τοῦ νόμου προσέχοντες γράμματα, τὴν μὲν δόξαν οὐκ ὅρει, μόνον δὲ τὸ κάλυμμα βλέπουσι. Τῇ δὲ τοῦ παναγίου Πνεύματος χάρει τι προσέντες, ἀπολάτουσαι ταις μὲν τοῦ προκαλύμματος, θεωροῦσι δὲ τὴν δόξαν, ἃ Μωϋσῆς ἐνεπλήσθη. Τούτο καὶ δι μακάριος λέγει Ιησοῦς· « Ἡμᾶς δὲ πάντες ἀνακεκλυμένων προσώπῳ τὴν δόξαν Κυρίου (61) κατοπτρίζουσιν, εἰς (62) τὴν αὐτὴν εἰκόνα μεταμορφούμεθα (63) ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν<sup>8.</sup> » καθάπερ ἀπὸ Κυρίου Πνεύματος<sup>9.</sup> » Πασπερ γάρ τὰ διειδή κάτοπτρα τῶν εἰσορώντων τοὺς τύπους ἐκμάττειν, οὔτως αἱ καθαρεῖ καρδίαι τοῦ Θεοῦ τὴν δόξαν εἰσδέχονται. Άιδ δὴ καὶ δι Κύριος ἐφ· « Μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, οἵτινοι τὸν Θεὸν δέχονται. » Καὶ ὡσπερ Ἰουδαῖος τὸν διάβολον εἰσδέξαμενος, τὴν ἐκείνου πονηρίαν (64) ἐνετύπωσεν ἐκτενῶς· οὔτως δὲ τῇ θείᾳ χάρει προσιών, ταῖς διεπιθυμοῖς φερομέναις μαρμαρυτεῖς καταγάγεται. Καὶ ὡσπερ (65) δὲν σχέτει καθήμενος σκοτεινής γίνεται, δὲ τῷ Θεῷ προσεδρεύων θεοειδεῖς δέχεται χαρακτῆρας.

## C

## ΕΡΩΤ. Ο'.

*Πόθεν εἰχο τὰ ξύλα τὰ δοσηχτα;*

Σανδεῖς ήσαν δεσκαπήχεις· εἰκὸς τοίνυν ταύτας ἐσχηκέναι τοὺς εὐπορωτέρους ἐξ Λιγύπτου μετενεγκόντας, ἥντικα ἐκεῖθεν ἐξῆλθον. Τούς δὲ πολυτιμήτους λίθους, καὶ τὸν χρυσὸν, καὶ τὸν ἄργυρον, καὶ τὸν χαλκὸν, παρ' Αἴγυπτιών λαβόντες, ἀπῆραν καὶ γάρ τὴν θειαν ἐντολὴν· « Ήτησε γυνὴ παρὰ γείτονας καὶ συσκήνου αὐτῆς σκεύη ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ, καὶ λιματισμῶν, καὶ ἐπικύλευσαν (66) τοὺς Αἴγυπτους. » Διὸ δὴ καὶ τὰ προσφερόμενα ἀπαρχάς προσηγόρευεν δὲ τῶν ὅλων θεοῖς, ὡς ἀκροβίνια σκύλων.

## ΕΡΩΤ. ΟΑ'.

*Ποιον χαρίσματος οἱ σερι τὸν Βεσελεὴλ ξευχον.*

Σοφίας ἀρχιτεκτονικῆς. « Εστι γάρ σοφία ὑφαντική, καὶ σοφία γεωργική, καὶ σοφία λατρική. » Εκστον δὲ τούτων δῶρων Θεοῦ, εἰς χρῆσιν τοῖς ἀνθρώποις δεῖναρημένον.

## ΕΡΩΤ. ΟΒ

Α

## · INTERR. LXXII.

*Διετέ τὴν τουμηρήν τοῦ πρώτου μηνὸς στῆσαι τὴν σπηλιὴν προσέταξε ὁ Θεός τῷ Μωσῇ (67);*

Ἐπειδὴ κατὰ τοῦτον τὸν (68) καιρὸν τὴν κτίσιν ἐθμιούργησε. Καὶ μαρτυρεῖ τῷδε (69) τῷ λόγῳ τῶν δένδρων ἡ βλάστησις<sup>61</sup>. Ἑ. Βλαστησάτω γάρ, φησιν, ἡ τῇ βοτάνῃ χόρτου, σπειρον σπέρμα κατὰ γένος καὶ καθ' ὅμοιότητα, καὶ ξύλον κάρπιμον πιοῦν καρπὸν, οὐ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ εἰς διοικήσα<sup>62</sup> κατὰ γένος ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐ. Ἀρχομένου δὲ τοῦ ἔαρος (70), καὶ οἱ λειμῶνες ἀνθοῦσι, καὶ κυμαῖνε τὰ λήσα, καὶ τὰ δένδρα φύει καρπὸν. Διὰ τοι τοῦτο καὶ τὸν Ἰσραὴλ κατὰ τουτον τὸν καιρὸν τὸν θέρωσε τῆς Αἴγυπτιων δουλείας· καὶ τῇ ἀγίᾳ Παρθένῳ Γαβριὴλ ὁ ἀρχάγγελος,<sup>63</sup> ἐκδισε τῶν παραδέξων ἀδίνων τὰ εὐαγγέλια. Κατὰ τοῦτον τὸν καιρὸν καὶ ὁ Δεσπότης Χριστὸς τὸ σωτήριον ὑπέμεινε (71) πάθος. Μάλα τοινυν εἰκότως τῇ μιᾷ τοῦ πρώτου μηνὸς στῆναι τὴν σκηνὴν ὡ τῶν ὀλων (72) Δεσπότης<sup>64</sup> Θεὸς προσέταξε· καὶ δι τοῦ κόσμου παντὸς ἐκτύπωμα ἦν· καὶ ἵνα εὐτρεπίσῃ πρὸς τὴν τοῦ Πάσχα ἑορτὴν<sup>65</sup>, τὴν πρώτην ἐπιτελεῖν νόμος ἦν ἰουδαϊσμός. Τότε δὲ καὶ πρῶτον ταῦτην ἔμελλον ἑορτάζειν τὴν ἑορτὴν ἐν τῇ ἑρμῷ. Δεύτερον γάρ ἦν ἕτος μετὰ τὴν τῆς δουλείας ἀπαλλαγῆν.

<sup>61</sup> Exod. xl, 2. <sup>62</sup> Gen. i, 11.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>63</sup> Cat. p. 949. τῶν λόγων ἡ δήλωσις. <sup>64</sup> εἰς ὄμοιότητα om. <sup>65</sup> ὁ ἀγγελος. <sup>66</sup> δεσπότης. <sup>67</sup> τὴν ἑορτὴν.

## NOTÆ.

(67) *Tῷ Μωσῇ*. Abest a cod. et ab edit. Pici.

(68) Cod. et Pic. τοῦτον.

(69) *Τῷδε*. Des. in cod.

(70) *"Ἔαρος*. Abest a cod., relicto tamen spatio

vacio.

(71) Cod. ὑπέμενε.

(72) *Δεσπότης*. Des. in cod. Apud Picum deest vox sequens Θεός.

## ΕΙΣ ΤΟ ΛΕΥΤΙΚΟΝ.

## IN LEVITICUM.

## ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

C

## 176 INTERROGATIO I.

*Qua de causa Deus offerri sibi sacrificia præcepit?*

De his diximus multis in locis, tum in his quæ contra Græcos scripsimus, et adversus hæreses, tum in iis quæ adversus magos : præterea in enar-

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>68</sup> Quæst. 4 bis 13 absolvitur partibus. 1.) Initium usque ad ἐρίφοις ἀπεικάσας, p. 180, exstat in cat. p. 955 sq., ad Lev. i, 1, 2. 2.) προσφέρετο — τὴν τροφὴν, vid. ib. p. 963, ad cap. i, 16. 3.) ἐπιστημένα — τὸ ἀψυχον, p. 181, vid. ib. p. 965, ad cap. 21. 4.) ἀπαγορεύει — φάγονται vid. ib. p. 966, ad vers. 8-12. 5.) τοὺς δὲ ἀλας — ἀλισθέσται, p. 182, vid. ib. p. 967, ad vers. 13. 6.) ἀστη — ἀπεν. χρεία, vid. ib. p. 971, ad cap. iii, 5-7. 7.) τοὺς μέντοι — προσευχάς, vid. ib. p. 972, ad vers. 9-11. 8.) ἐπετίθει — προσφέρειν εἰ. 9.) αἴματος — δικαιότατον, p. 183, vid. ib. p. 972, ad Lev. iii, 12 et 15. 10.) τὸν δὲ ἀρχιερ. — τέθεικε τοῦ λαοῦ, vid. ib. p. 974, ad cap. 4, 3. 11.) τὸν δὲ ἀρχοντα — πεπιστ. ἀρχὴν, vid. ib. p. 977, ad vers. 22, 23. 12.) τὸν δὲ μήτε — εἰρήκαμεν, vid. ib. p. 978 ab vers. 26-28. 13.) τὸν δὲ γε ἡ ἀκάθ. et reliqua, vid. ib. p. 980, ad cap. v, 2.

## NOTÆ.

(4) *Μάτους*. Cod. et Pic. γάμους. Sed præferenda omnino lectio Sirmond.

PATROL. GR. LXXX.

10

rationibus prophetarum, et in Epistolarum apostolicarum commentariis. Nihilominus hoc quoque loco dicam in summa. Deum nulla re indigere, \*nec valde amentes, opinor, repugnabunt. Quod autem hujusmodi sacrificia non expetat, ipse per multos prophetas docuit. Cæterum quia populus, diutissime in Ægypto versatus, daemonibus sacrificare didicerait, permisit sacrificia, ut illum a daemonum cultu vindicaret. Quod enim his magnopere delebetur, testantur quæ circa vitulum acciderunt. Hoc autem ipsum et per Ezechielem prophetam patet: « Vidi te sanguine tuo perfusam, et dixi tibi: In sanguine tuo vita; multiplicare ». Dicit itaque, ubi animadvertis te lætari sanguine sacrificiorum, permisi ut hoc fruaris desiderio. Præterea hoc modo aliud quoque salutare illis medicamentum comparavit. Nam ea sibi sacrificari jussit, quæ pro diis coluntur ab Ægyptis: de numero quidem quadrupedum, vitulum, et hircum, et ovem: e volatilibus autem, turturum **177** et pullos columbarum. Nec ignoramus alia multa pro diis habuisse Ægyptios: sed ex his quæ pro diis colebant mansuetiora sacrificii addidit; reliqua vero appellavit immunda, ut hæc quidem execrati tanquam impura, in deorum numero non ponerent: illa vero, ut quæ ipsi sacrificarent, pro diis non haberent, sed eum solum adorarent, cui convenit hæc offerri. Quia vero nonnulli eorum locupletes erant, alii vero inopes: illis quidem vitulum, vel agnum, aut capram offerre præcepit; his vero par turturum, aut duos pullos columbarum: pauperrimis autem similam exiguum oleo perfusam. Aptam enim cujusque facultati condens legem, horum quædam appellavit doma, quæ pio erga Deum animo, et non ex necessitate legis offerrentur; alia vero sacrificia salutis, quod nomen indicat liberationem ab ægritudine, vel aliis quibusdam molestiis. Porro offerebantur sacrificia et pro peccato, pro delicto, ac pro ignorantia. Peccatum autem, legis aticujus transgressionem spontaneam significat: delictum, iniquitatem ex aliquo casu contingentem. Accidebat enim, ut quispiam præter opinionem appropinquaret ad leprosum, vel ad mortuum, aut seminiflum. Ignorantia vero manifestam habet interpretationem: quia non omnes sciunt omnes leges. Nam animæ peccata natura \* docebat: hæc vero, quæ solis Judæis conveniebant, opus habebant magistris. At quo barum quidem victimarum aliæ penitus com-

\* Ezech. xvi, 6.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>\*\*</sup> Cat. p. 955, ἦ ταῦτα προσφέρεται. <sup>\*\*\*</sup> συζῶντες.

<sup>\*\*\*\*</sup> Punctum non ad ἀλιψ, sed ad νομοθετῶν positi-

tum, omisso γάρ post σύμμετρα.

#### NOTE

(2) Τὰν ἀποστολικῶν Ἐπιστολῶν. Cod. et Pic. τῶν ἀποστόλων.

(3) Καὶ εἰπορ — αἴματι σου. Des. in cod. et apud Pic.

(4) Πολλά. Cod. et Pic. πλημπόλλος.

(5) Αὐτῶν. Des. in cod. et apud Pic.

(6) Cod. et Pic. ἀρνόν.

(7) Cod. et Pic. συμμέτρως.

(8) Cod. et Pic. νομοθετεῖ.

(9) Ἐτέρων. Des.

(10) Ἀπαγτας. Des. in cod. et apud Pic.

(11) Καὶ — κατεκαίστο. Des. apud Picum

διστελῆ κατεκείσθε· τῶν δὲ σμικρά τίνα μόρια, δὴ τῆς κοιλίας ἐπὶ πλούς, καὶ οἱ νεφροὶ, καὶ τὸ ἐπικείμενον αὐτοῖς στέαρ, καὶ τοῦ ἱππατος ὁ λοβός. Εἰργται δὲ ἡμέν τίνων ταῦτα δηλωτικά· Ή δὲ ὑπὲρ ἀμαρτίας προσφερομένη θυσία, δίχα ἔλατον καὶ λιβανώτου προσφέρετο. Οὐ γάρ ἔχουσι τοῦ φωτὸς τὴν τροφὴν οἱ ἐν τῷ σκήνῳ τῆς ἀμαρτίας; καθθ. μενοι· οὐδὲ τὸ ἔλατρον, οἱ στένειν ὄφελοντες· κατὰ γάρ τὸν προφήτην, «Τὸ πρότωπον ἔλατον εἶπεν τὸ ἔλαιον·» οὐδὲ τὸ εὐώδεις, οἱ τῆς ποντικίας μὴ (12) ἀφίεντες τὴν δυσσοσμίαν. Ἐπεὶ δὲ σκιὰν εἶχε τῶν μελλόντων ὁ νόμος, καὶ οὐκ αὐτὴν τὴν εἰκόνα τῶν πραγμάτων, κατὰ τὸν θεῖον Ἀπόστολον, καὶ ὡς ὑποδείγματι καὶ σκιᾷ τῶν ἐπουρανίων λατρεύειν (13) ἔστι<sup>60</sup> τοὺς ἐν τῷ νόμῳ· οὐκ ἀπὸ τρόπου νομίζω τι δρᾶν, ταῦτα ἀλλογῶν ιερείων διαφοραῖς ἐοικέναι λέγων τοὺς ἔκυρους· τῷ Θεῷ προσφέροντας. Οἱ μὲν γάρ τὸν ἀκτήμονα καὶ φροντίδων ἐλεύθερον (14) ἀσπαζόμενοι, διὸν, δόλους ἔαυτοὺς ἀφιερωσίς τῷ τῶν ὅλων Θεῷ, καὶ σφᾶς αὐτοὺς ἀποφαίγουσιν ὄλοκαυτώματα τε καὶ ὄλοκάρπωμα<sup>61</sup>· οὐδὲν τῷ παρόντι καταλείποντες βίῳ, ἀλλ’ εἰς τὴν ἀγήρω πάντα μετατίθεντες ζωὴν<sup>62</sup>. Οἱ δὲ τούτων ἐλάττους, τὰ μὲν τῷ θυσιαστηρίῳ, τὰ δὲ τοῖς ιεροῦσι, τὰ δὲ λοιπὰ τῇ τοῦ σώματος ἀπονέμουσι χρεῖα. Καὶ οἱ μὲν προσφέρουσι τῶν προβάτων τὴν ἐπιείκειαν· οἱ δὲ τοῖς εὔπεθεσι μόσχοις παραπλήσιας, φέρουσιν ἀσπασίων<sup>63</sup> τὸν χρηστὸν τοῦ Κυρίου ζυγόν· ἀλλοι δὲ τινες τὰς αἴγας; μιμούμενοι, οὖν· τι γάλα, τοῦ; δεομένοις παρέχουσι τῆς χρείας τὰ περιττά, κατὰ τὴν ἀποστολικὴν νομοθεσίαν τὴν λέγουσαν· «Τὸ ὑμῶν περίσσευμα εἰς τὸ ἐκείνων ὑστέρημα.» Οἱ δὲ προσκομίζουσι τῶν τρυγόνων τὸ σῶφρον, καὶ φεύγουσιν ὠσάτως τοῦ δευτέρου γάμου τὴν ζεύγλην· οἱ δὲ ἀπλότητες (15) καὶ ἀκακίᾳ κοσμοῦσι τὴν γνώμην, μιμούμενοι τοὺς τῶν περιστερῶν νεοστούς. Οὐδὲ γάρ τελείας (16) θύεσθαι ταύτας ἐνομοθέτησεν· ἐπειδὴ τόδε τὸ ζῶν τοῦ περὶ τὰς μίξεις θερμότατον· ἀλλὰ τούτων τοὺς νεοστούς, ἀκακίᾳ μὲν χρωμένους, συμπλοκῆς (17) δὲ οὐ γεγεύμενους. Τὰ μέντοι πτηνὰ οὗτε διατριάρχης διεῖλεν, οὗτε δὲ νομοθέτης διαιρεθῆναι κελεύει. Οἱ γάρ πτηνοὶ τὴν διάνοιαν, ἐξ δῆλης καρδίας ἀγαπῶντες τὸν Θεὸν, οὐ διειροῦσιν αὐτὴν εἰς τὰ γήινα καὶ οὐράνια, ἀλλ’ ὅλην ἀναπέμπουσιν ἀνω. Οὕτω τὰ περὶ τῶν θυσιῶν μούντες, εὑρήσομεν καὶ τῇ τῶν ἰουδαίων δισθενεῖσιν περὶ τούτων (18) νόμον ἀρμόδιον· καὶ τῇ εὐαγγελικῇ τελειότητι τὴν τοιαύτην νομοθεσίαν οὐ πειττήν. Οὕτω δὲ ταῦτα (19) νοεῖν καὶ δὲ θεῖος ἡμᾶς

A burebantur, aliarum vero exiguae quædam particulae, veluti omentum ventris, renes, 178 et adjacens illis adeps, atque extrema pars hepatis. Quid vero ista significant, jam diximus. Cæterum sacrificium, quod offerri solebat pro peccato, sine thure et oleo offerebatur. Carent enim alimento lucis, qui sedent in tenebris peccati: et qui lugere debent, expertes sunt lœtitiae; siquidem juxta Prophetam: «Oleum exhilarat faciem*i.*» Carent etiam odore bono, qui nequit se fumum non reliquerunt. Cum autem lex contineret umbram futurorum, et non ipsam imaginem rerum, secundum divinum Apostolum, eosque, qui vivebant sub lege, oportet exemplari et umbras cœlestium deservire: nihil abs re me facturum arbitror, si dixerim eos, qui se Deo offerunt, B diversis hostiarum irrationalium generibus respondere. Nam qui vitam inopem et curis vacuam amplectuntur, se totos consecrant omnium Deo, et scipios exhibent in holocaustum et hostiam integrum, nihil huic vita reliquum facientes, sed omnia referentes ad vitam æternam. Qui vero sunt his inferiores, partem tribuant altari, partem sacerdotibus, reliqua corporis necessitati. Quidam itaque ovium mansuetudinem offerunt: alii vitulorum facile obedientiū more, alacriter ferunt suave jugum Domini: alii capras imitati, quod ex usu quotidiano redundat, veluti lac quoddam, egentibus præbent, juxta præceptum Apostoli quo dicitur: «Ut copia vestra illorum inopiam suppleat*i.*» Non nulli continentiam turturum offerunt, et perinde 179 fugiunt secundarum nupliarum copulam. Alii pullos columbarum ænulantes, simplicitate et innocentia exornant animum. Neque enim jam adulatas mactari has constituit, quod animal sit ad coitum calidissimum: sed harum pullos, simplicitatem retinentes, et copulam nondum expertos. Volatilia porro nec patriarcha divisit, nec legislator dividi jubet. Nam qui mente sunt volucres, Deum ex toto corde diligentes, non partiuntur illam in terrena et cœlestia, sed totam sursum ferunt. Hoc itaque modo sacrificia si intelligamus, legem reperiemus et infirmitati Judæorum valde congruam, et evangelicæ perfectioni non inutilem. Hæc autem ita intelligenda esse divinus Paulus nos edocuit, qui, citata lego de bobus data, quæ bovi trituranter colligari os vellat, subjunxit: «Nunquid de bobus cura est Deus? Propter nos utique dicit: propter nos enim scriptum est, quod qui arat, in spe de-

<sup>i</sup> Psal. ciii, 15. <sup>j</sup> II Cor. viii, 13.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>60</sup> Cat. p. 955. λατρεύειν Εὐη. <sup>61</sup> ὄλοκαυτώματα τε καὶ ὄλοκαρπώματα. <sup>62</sup> Cat. p. 956. κατατεθέντες ζωὴν. <sup>63</sup> διαφέρουσιν ἀσπαζόμενοι.

#### NOTÆ.

(12) Μή. Abest a cod.

(13) Ἐδει. Cod. et Pic. Εψη.

(14) Φροντίδωρ ἐλεύθερον. Cod. et Pic. ἀφρόντιδα.

(15) Ἀπλότητι. Cod. et Pic. πραστητι.

(16) Πικ. πελεῖας. Satis apposite autem ad marginem notavit Picus: «Fortasse τελεῖας.»

(17) Cod. et Pic. συμπλοκήν.

(18) Περὶ τούτων. Des. in cod. et apud Picum.

(19) Ταῦτα. Cod. et Pic. καὶ ταῦτα.

beat arare : et qui triturat, specia sua participare in pace k. Quod igitur in lege sensibile est atque superficiarium, quadrat in Iudeos : quod autem est spirituale, convenit iis, qui vitam evangelicam sunt amplexi. Neque debemus ignorare ea, quae cedebant in holocaustum, mascula fuisse, virorum enim est perfectio : quae vero pro peccato mactabantur, seminea. Nam si quae **180** in nobis est princeps animi facultas debilitata fuerit, imperant affectiones. Hoc quoque notandum est, quod pro peccato non offerebant agni, sed hirci : quod in sacris Evangeliiis indicat etiam Christus Dominus, qui justos quidem agnis assimilat, hædis autem peccatores. Offerebant etiam e volatilibus holocausta : quia possunt etiam inopes perfectam atque philosophicam agere vitam. Sicut autem nec pellis, nec simus quadrupedum offerebantur Deo : sic etiam volatilium vesicula gutturalis et pennæ procul ab ambitu castrorum mittebantur. Nec tamen hæc temere projiciebantur, sed mittebantur in quemdam locum mundum, in quem et cineres altaris reponi solebant<sup>1</sup>. Vesiculam gutturalis autem Theodotion appellavit folliculum, Aquila vero interpretatus est alimentariam partem, quæ quidem cibum recipit, et reliquis partibus corporis suppeditat : unde et Septuaginta prolobum ipsam vocitaverunt, quod neimpe cibum assumat. Sed notandum est quod similam offerri solitam, et panes in cibano coctos, et coctos in foco, et frixa in sartagine lagana sacrificium nominavit<sup>m</sup>, pauperes nomine consolans, ne ferrent iniquo animo quod animalibus carerent. Nec minus hoc est adnotandum, quod eum, qui offerit animal, hominem vocat : « Homo, inquit, ex vobis, qui obtulerit donum Domino, ex iumentis, bobus, aut ovibus offeret illi ». Illum autem, qui similam offerit, vocat animam. Si enim anima, inquit, offerat donum **181** sacrificii Domino, simila erit donum ejus<sup>n</sup>. Rationalis enim offerit irrationale, et anima<sup>p</sup> inanimatum. Prohibet autem offerri panes fermentatos, ob causam quam dixi : nihil enim habere convenient, quod Ægyptiacam conversationem sapiat. Prohibet quoque offerri mel ad altare, eo quod apis, ut quidam volunt, in locis impuris sedeat, et undecunque consciendi mellis materiam coacervet. Nonnulli vero dixerunt inde nos instrui, ex propriis laboribus persolvenda esse sacrificia, ex consilio Salomonis, quo dicitur :

k 1 Cor. ix, 10. l Levit. i, 16. m Levit. ii, 1-8.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>o</sup> δι' ὑμᾶς. <sup>π</sup> εἰνειχήσθη. <sup>π</sup> δι' αὐτός. <sup>π</sup> θυσίαν.

#### NOTÆ.

(20) Ἀλοῶτας. Des. in cod. et apud Pic.

(21) Κημοῦν. Idem quod φτιμῶν, quo utuntur Græci interpres, quos Paulus l. c. secutus est.

(22) Ὁ ἀροτριῶν ἀροτριῶν. Cod. et Pic. ὅψειλε: δι' ἀροτριῶν ἀροτριῶν. Ita quoque I Cor. ix, 10, legitur.

(23) Μετέχει εἰνειχήσθη. Rectius in cod. et apud Pic. leg. μετέχειν ἐπ' ἐλπίδι. Ita quoque in N. Test. l. c.

A ἔξεπαλθεσε Παῦλος· τεθεικώς γάρ τὸν περὶ τῶν βιῶν νόμον, δι' ἀπαγορεύει τοὺς βιῶν ἀλοῶντας (20) κημοῦν (21), ἐπίγαχε· « Μή τῶν βιῶν μέλει τῷ Θεῷ; δι' ἡμᾶς <sup>π</sup> πάντως λέγει· δι' ἡμᾶς γάρ ἐγράφη, δις ἐπ' ἐλπίδι ἀροτριῶν ἀροτριῶν (22), καὶ δὲ ἀλοῶν τῆς ἐλπίδος; αὐτοῦ μετέχει (23) ἐν εἰρήνῃ <sup>π</sup>. Οὐκοῦν τοῦ νόμου τὸ μὲν αἰσθητὸν καὶ ἐπιπλανόν, ιουδαιοῖς κατάληπλον, τὸ δὲ πνευματικὸν τοῖς τὴν εὐαγγελικὴν πολιτείαν ἀσπαζομένοις. Ιστέον δὲ καὶ τοῦτο, ὡς τὰ μὲν ὀλοκαυτούμενα ἀρσενα ἦν· ἀνδρῶν γάρ ἡ τελείωσις τὰ δὲ περὶ ἀμαρτίας θυδμενα, θήλεα· δισθενοῦντος γάρ τοῦ ἐν ἡμῖν ἡγεμονοῦκον, τὰ πάθη χρατεῖ. Ἐπισημάνθαι δὲ καὶ τοῦτο δεῖ, ὡς ὑπὲρ ἀμαρτίας οὐκ ἀμνοῖ, ἀλλὰ χιμαροὶ προσεφέροντο. Διτοῖ δὲ τοῦτο καὶ διεσπότης Χριστὸς ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις (24), τοὺς μὲν δικαίους ἀμνοῖς, τοὺς δὲ ἀμαρτωλούς ἐριφοῖς ἀπεικάσας. Προσεφέρετο δὲ καὶ ἀπὸ τῶν πτηγῶν ὀλοκαυτώματα. Πρόσεται: (25) γάρ καὶ τοῖς πενομένοις δὲ τέλειος καὶ φιλόσοφος βίος. « Μετέπερ δὲ τῶν τετραπλάνων οὗτε τὸ δέρμα, οὗτε ἡ κόρπος; τῷ Θεῷ προσεφέρετο· οὗτα καὶ τῶν πτηγῶν διάρθρος <sup>π</sup> », καὶ τὰ πτέλα, πόρρω τῆς παρεμβολῆς ἐξεδάλλετο· καὶ οὐδὲ ταῦτα ὡς ἐτυχεν ἐφρίπτετο, ἀλλ' ἐν καθηρῷ τινι χωρίῳ, ψιλῷ καὶ τοῦ βωμοῦ τὴν κόρην ἐνέδαλλον. Πρόλοβον δὲ δι' Θεοδοτίων (26) τὴν φύσαν ἐκάλεσεν· « Ἀκύλας δὲ τὴν σιτίζουσαν. Ἐκείνη γάρ τὴν τροφὴν δεσχομένη τῷ λοιπῷ σώματι χορηγεῖ· διθεν καὶ οἱ Ἐβδομήκοντα πρόλοβον αὐτὴν προστηγόρευσαν, ἀτε δὴ προῦποδεχομένην (27) τὴν τροφὴν (28). Ἐπισημάνθαι δὲ προστήξει, ὡς καὶ τὴν προσφερομένην σεμιδαίνιν, καὶ τοὺς κλιβανίτας δρετούς, καὶ τοὺς ἐσχαρίτας, καὶ τὰ ἀπὸ τηγάνου λάγανα, θυσίαν καλεῖ, ψυχαγωγῶν τῷ δύναμι τούς πεντέ συζῶντας, ἵνα μὴ δυσχεραίνωσιν ὡς ζώαν σπανίζοντες. Ἐπισημαντέον δὲ καὶ τοῦτο <sup>π</sup>, ὡς τὸν προσφέροντα ζῶον, ἀνθρωπὸν δονομάζει· « Ἀνθρωπὸς γάρ, φησιν, ἐξ ὑμῶν, δι' ἐκαὶ προσφέρει δῶρον τῷ Κυρίῳ, ἀπὸ τῶν κτηνῶν, ἀπὸ τῶν βιῶν, ἢ ἀπὸ τῶν προβάτων, προσιστεῖται αὐτῷ. » Τὸν δὲ σεμιδαίνιν προσκομίζοντα ψυχὴν καλεῖ· « Ἐάν γάρ ἡ ψυχὴ, φησιν, προσφέρῃ δῶρον (29) θυσίαν <sup>π</sup> τῷ Κυρίῳ, σεμιδαίνις ἔσται τὸ δῶρον αὐτοῦ. » Ο λογικές γάρ τὸ δίλογον προσφέρει· τῇ δὲ ψυχῇ τὸ ἄδυτον. Ἀπαγορεύει δὲ ζυμίτας δρετούς προσφέρεσθαι, δι' ἣν ἔφην αἰτιαν. Οὐδὲν γάρ ἔχειν δεῖ τῆς Αἰγυπτιακῆς πολιτείας. Ἀπαγορεύει καὶ μέλι προσφέρεσθαι τῷ <sup>π</sup> Levit. i, 2. <sup>π</sup> Levit. ii, 1. <sup>π</sup> Levit. ii, 11.

(24) Εὐαγγελίοις. Cod. et Pic. πρεμιττυντι λεροῦς.

(25) Πρόσεται. Cod. et Pic. πρόσκεπται.

(26) Ο Θεοδοτίων. Ita quoque vertit Symmachus.

(27) Προῦποδεχομένην. Cod. et Pic. προσλαμβάνοντα.

(28) Τροφὴν. Cod. addit, δεσχομένη τῷ λοιπῷ σώματι χορηγεῖν.

(29) Cod. θυσίαν.

βυμῷ<sup>⁹⁰</sup>. καὶ τινὲς μὲν φασιν, ὡς τῆς μελίτης Α τὸν ἀκαθάρτοις τέλοις ἐφιζανούσης, καὶ πάντοθεν ἀλροῖούσης τῆς μελιτουργίας τὰς ἀφορμάς· τινὲς δὲ διδάσκεσθαι τὴν ἡμᾶς εἰρήκασιν, ἐξ οἰκείων πόνων τὰς θυσίας ἐπιτελεῖν, κατὰ τὴν τοῦ Σολομῶντος παραίνειν, τὴν λέγουσαν· « Τίμα τὸν Κύριον ἀπὸ τῶν δικαίων πόνων, καὶ ἀπάρχου αὐτῷ ἀπὸ σῶν καρπῶν δικαιοσύνης » Οὐ δὲ τῆς μελίτης καρπὸς, οὐχ ἡμέτερος, φασι, πόνος. Ἀλλ’ οὗτος ὁ λόγος οὐκ ἔχει τὸ ἀκριβές. Καὶ γάρ τη μελιτουργία τῶν ἀνθρώπων φιλοπονίᾳ<sup>⁹¹</sup>. Οἱ μὲν γάρ γηπονίας, οἱ δὲ προθετίας φροντίζουσι· καὶ οἱ μὲν ἐμπορίας, οἱ δὲ μελιτουργίας. Οὐμαὶ τούν, διὰ μὲν τῆς ζύμης, τὴν παλαιότητα τῆς πονηρίας αἰνίττεσθαι· διὰ δὲ τοῦ μελίτου, τὴν ἡδονὴν ἀπαγορεύεσθαι. Τοῖς μέντοι ιερῦσι καὶ τὰς τούτων ἐκέλευσε προσφέρειν ἀπαρχάς· οὗτοι γὰρ τὰς ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων ὀμφατημάτων πρεσβείας προσφέρουσιν· θύεν διὰ τοῦ προφήτου Ἐφραὶμ αὐτῶν· « Ἀμαρτίας λαοῦ μου φάγονται. » Τούς δὲ ἄλας ἐπικαλλεσθαι τοῖς λεπεσίοις κελεύει, τὸ διακριτικὸν τῆς ϕυγῆς διὰ τούτων σημαίνων. Τούτου ἐπέρητο (30) ἡ τοῦ Κατίν θυσία· διὸ ἠκούει παρὰ τοῦ τῶν ὅλων Θεοῦ· « Οὐκέ ἀν δρθῶς προσενέγκῃς, ὁρθῶς δὲ μή διέληγες. » Καὶ δὲ θεοῖς Ἀπόστολος νομοθετεῖ λέγων· « Οὐ λόγος ὅμων ἔστω πάντοτε ἀλατι ἡρτυμένος. » Καὶ δὲ Κύριος τοῖς ἀποστόλοις ἐφη· « Τιμεῖς ἔστε τὸ ἄλας τῆς γῆς· ἐὰν δὲ τὸ ἄλας μωρανθῇ, ἐν τίνι ἀλισθήσεται; » Ἀστινὴ δὲ καὶ ἀμώματος προσφέρειν ἀπαντά κελεύει τὰ θύματα· καίτοι διάφορα δύτα, καὶ κατὰ διαφόρους προσφέρειν τρόπους. Διδάσκει δὲ διὰ τούτων τοὺς ἐκάστη πολιτεία, τὸ ἀμωματον ἔχειν. Καὶ τοὺς παρθενίαν ἀπαντούμενους κατὰ τοὺς ταῦτας πολιτεύεσθαι νόμους· τοὺς τοῦ γάμου τὸν ζυγὸν αἰρουμένους, τῇ πρὸς ἀλλήλους κοινωνίᾳ μή διαφθεῖραι τούτου τὴν ζεύγλην· τοὺς τὴν ἀσκητικὴν βιοτὴν προτιμῶντας, τὸν τῆς τελείστητος διαφυλάττειν κανόνα. Καὶ συλλήθηντον εἰπεῖν, τοὺς ἐν πλούτῳ, τοὺς ἐν πενίᾳ, τοὺς ἐν δουλείᾳ, τοὺς ἐν δυναστείᾳ, ἐν τοῖς οἰκείοις τάγματι τὸ ἀλώπητον ἔχειν καὶ ἀμωμον. Τῶν δὲ θυομένων, πλὴν τῶν ὀλοκαυτωμάτων, τὰ μὲν τῷ βωμῷ προσεφέρετο, τὰ δὲ τοῖς ιερεῦσιν ἐδέσθοτο· διὸ συμμερίζεσθαι αὐτοὺς τῷ θυσιαστηρίῳ δὲ θεοῖς εἰπεν Ἀπόστολος. Τὰ δὲ λοιπὰ τῶν κρεῶν τῇ τῶν προσφερόντων ἀπενέμετο (31) χρείᾳ. Τοῖς μέντοι ὀλοκαυτώμασιν ἐπειθεῖτο τὰ μερικῶς προσφερόμενα, οἷον οἱ νεφροί, καὶ τῇ πιμελῇ, καὶ δὲ τοῦ ἡπατος λοβός· ἐξ ἐνιών δὲ λεπεσίων καὶ ἡ σφίνη, ἡ κατὰ τοὺς δλλους ἐρμηνευτὰς τῇ κέρχος. Ἐπειδὴ τοῖς ἐν ἀρτεῇ τελείοις οἱ ἀτελεῖς χρώμεθα πρεσβευταῖς καὶ δὲ ἐκείνων

« Honora Dominum ex justis laboribus, et præbe primitias illi de tuis fructibus justitiæ<sup>⁹²</sup>; » at fructus apis a labore nostro non procedit. Quæ quidem temere dicta esse videntur. Siquidem mellis confectione non caret hominum industria. Quidam enim colendæ terræ dant operam, nonnulli curant oves, alii mercaturæ student, alii vero meli confi ciendo incumbunt. Quæmobrem sub nomine quidem fermenti vetustatem nequitiae significari puto· mellis autem nomine voluptatem prohiberi. Jubet insuper horum primitias offerre sacerdotibus, quoniam pro peccatis nostris preces ipsi offerunt: unde per prophetam de illis ait: « Peccata populi mei comedunt<sup>⁹³</sup>. » Mandat etiam<sup>⁹⁴</sup> sacrificia sale conspergi, per hoc animæ dijudicandi facultatem innuens. Quo sale carebat sacrificium Caini: propterea audivit ab universorum Deo: « Nonne si recte obtuleris, recte autem non divisoris<sup>⁹⁵</sup>? » Et divinus Apostolus præcepit dicens: « Sermo vester semper sale sit conditus<sup>⁹⁶</sup>. » Et Dominus apostolis 182 ait: « Vos estis sal terræ. Quod si sal infatuatum fuerit, cum quo salietur<sup>⁹⁷</sup>? » Præcipit autem<sup>⁹⁸</sup> victimas omnes a noxa notaque immunes offerri, licet sint diversæ, et diversis modis offerantur. Ex quibus docet in omni vita genere vitio carere oportere. Nempe illos, qui virginitatem amplexi sunt, secundum leges virginitatis conversari debere; qui vero jugum nuptiarum elegerint, propter mutuam societatem illarum conjugationem non maculare; qui vitam asceticam prætulerint, regulam perfectionis observare. Et, ut in summa dicam, et divites, et inopes, et servos, et dominos, in suis quosque ordinibus incorruptam atque irreprehensibilem vitam tenere. Verum ex iis quæ mactabantur, demptis holocaustis, partes nonnullæ offerebantur ad altare, nonnullæ sacerdotibus<sup>⁹⁹</sup> tradebantur, quos idecirco cum altari participare divinus dixit Apostolus<sup>⁹⁹</sup>. Reliquæ vero carnium portiones in usum offerentium cedebant. Holocaustis sane imponebantur ea quæ particulatum offerebantur, veluti renes, adeps, ac hepatis pars extrema, ex quibusdam<sup>⁹⁹</sup> autem hostiis etiam lumbis, aut secundum alios interpretes cauda; quoniam qui imperfectiores sumus, perfecta virtute præditis utimur intercessoribus, illorumque opera preces nostras offerimus. Qui vero victimam offerebat, imponebat super caput ejus manus, tanquam suas ipsius actiones (manus enim actiones denotant), pro quibus nimirum hostiam offerebat. Præcipit autem a sanguine et adipe abstinere, sed

<sup>⁹⁰</sup>Prov. iii, 9. <sup>⁹¹</sup> Osee iv, 8. <sup>⁹²</sup> Levit. ii, 31. <sup>⁹³</sup> Gen. iv, 7. <sup>⁹⁴</sup> Coloss. iv, 6. <sup>⁹⁵</sup> Matth. v, 13. <sup>⁹⁶</sup> Lev. viii, 6; ix, 3. <sup>⁹⁷</sup> I Cor. ix, 13. <sup>⁹⁸</sup> Levit. iii, 9, 10

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>⁹⁹</sup> Cat. p. 966. προσφ. τῷ Θεῷ. <sup>⁹⁹</sup> ἐστὶ φιλοπ.

#### NOTÆ.

(10) Ἐστέρητο. Cod. addit. κατ.

(31) Cod. ἀπενέμετο.

offerenda significat utraque altari, eo quod ille vitæ causa sit, hic vero virtutem innuat, **183** amboque Deo dedicare sit justissimum. Sacerdotem porro, qui in legem aliquam commiserit, vitulum immundatum sacrificare jubet <sup>a</sup>, offerreque ad altare ea quæ ante diximus: carnes autem et pelle, cum simo, extra castra cremare: quod quidem indicat peccatum a sacris septis alienum esse. Quod si populus universus tale aliquod crimen admiserit, similem hostiam offerri statuit: docens <sup>b</sup> quanta sit sacerdotii dignitas, quam universo populo pareri fecit. Principem autem, qui prætergressus fuerit legem aliquam, non vitulum, sed hircum, id est hædum anniculum offerre jussit <sup>c</sup>. Tam procul abest a sacerdotali dignitate is, cui corporeum imperium commissum est. Si autem qui peccavit, nec sacerdos sit, nec princeps, capram mactare constituit <sup>d</sup>. Principi enim conveniens oblatio masculus est, subdito vero femina, ut in superioribus diximus. At illum qui aliquod immundum ex his quæ prohibita sunt tetigerit, aut qui quæpiam juramentum cum audierit, jusjurandum fallentem non coarguerit, aut qui ipse cum jurejurando adhibito se quidpiam facturum aut oblaturum Deo promiserit, re non præstit quod verbo pollicitus erat, primum jubet <sup>e</sup> peccatum consideri, tum agnam aut capram offerre, atque ita Deum sibi propitiū reddere. Quod si fuerit pauper, præcipit offerre par turrum, aut duo pullos columbarum. Si vero ne hæc quidem illi suppetant, **184** exiguum <sup>f</sup> similam sine oleo et thure offerre. Oleum enim lætitiam indicat, thus autem suavem odorem: quorum utroque privatum est peccatum. Cæterum commodissime hæc duo conjunxit, immundum tangere, et celare cum qui juravit, et jusjurandum sellit. Nam et qui purus est, si tangat quidpiam immundum, polluit: et qui non juravit peccati pejerantis est particeps, si non corripit illius mendacium. At convenient admirari bonitatem Domini, qui eum qui promisit se quidpiam oblaturum, promissionemque jurejurando firmavit, nec tamē opere adimplevit, non ut ingratum nec tanquam pejeratorem plectit, sed illum sanat modica multa.

ψεῦδος <sup>g</sup> δξιον δὲ θαυμάσαι τὸν Δασπότου τὴν ἀγαθότητα, ὅτι τὸν ἐπαγγελάμενον τι προσενέχειν, καὶ ὅρκῳ τὴν ἐπαγγελίαν κυρώσαντα, τῷ ἔργῳ δὲ μὴ (42) πληρώσαντα <sup>h</sup>, οὗτε ὡς ἀχάριστον, οὗτε ὡς ἀτέρκον τιμωρεῖται. ἀλλὰ μικρῷ θεραπεύεις ζῆμια.

<sup>a</sup> Levit. iv, 3 seqq. <sup>b</sup> ibid. 13 seqq. <sup>c</sup> ibid. 22 seqq. <sup>d</sup> ibid. 27 seqq. <sup>e</sup> Levit. v, 1 seqq.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>g</sup> Cat. p. 974. χρέω σὺν τῷ δέρματι καὶ τ. χοπρῷ. <sup>h</sup> Cat. 980. τούτου. <sup>i</sup> δὲ μὴ δμωμοκῶς τῷ ψευσ. <sup>j</sup> ἐπαγγ. βεβαῖώσαντα, οὐ δὲ ἔργον μὴ πληρ.

#### NOTÆ.

(32) Ἀμφότερον — διαγρεύει. Desunt id edit. Pic. Cod. leg. αμφότερον  
 (33) Γάρ. Cod. καὶ.  
 (34) Cod. et Pic. παραβαίνοντα.  
 (35) Τούτεστι. Des. in cod. et apud Pic.  
 (36) Cod. et Pic. ἐνιαύστον.  
 (37) Cod. et Pic. ἐλέγχοντα.

(38) Τι. Des.  
 (39) Cod. et Pic. τοῦτο .  
 (40) Cod. λίθανος.  
 (41) Ο μὴ δμωνάς. Pic. δμωμοκότι. Eadem videtur esse lectio cod. August. qui habet δμωμοκ...  
 (42) τῷ, π. ιηγωσαγτα. Des. in cod. et apud Pic.

## EPOT. B'.

*Τι ἔστι, « Ψυχὴ δάν (43) ἀδήν αὐτὴν ἡθόη (41), καὶ ἀμέρτη ἀκονσίως ἀπὸ τῶν ἀγίων Κυρίων τοῖς<sup>16</sup>; »*

Συνέβαινε πολλάκις ἀσχολίᾳ τινὰ περιπεσόντα μὴ προσεγγικεῖν εἰς καιρὸν τὰ τῷ Θεῷ ἀφιερωμένα, οἷον τὰ πρωτότοκα, ἢ τὰς ἀπαρχὰς, ἢ τὰς ἐπαγγελίας. Τὸν ταῦτη τοῖνυν περιπεπτώκατα τῇ πλημμελείᾳ μείζονι ὑποβάλλει ζῆμαζ. Κελεύει γάρ αὐτὸν πρότερον ἔκτισαι τὸ θεῖον δρῆμα, τῆς ἀξίας τιμῆς τὸ πέμπτον προστεθείστα • εἴθ' οὕτως ὑπὲρ τῆς πλημμελείας κρίδων πεντήκοντα σκληρῶν ἀξιῶν προσεγγικεῖν εἰς ἵερουργίαν, καὶ οὕτως λαβεῖν τῆς ἀμαρτίας τὴν ἀφεσίν. Ταῦτα καὶ τὰ τούτοις ὅμοια περὶ τῶν ἀκουσίων ἡμαρτηκότων νομοθετήσας, κελεύει καὶ τοὺς ἔκόντας ἡμαρτηκότας, καὶ ἡ παρακαταθήκην δεξιμένους καὶ φευσαμένους, ἢ ἀδικίᾳ τινὶ χρησαμένους, καὶ δρκῷ φευδεῖ τὴν ἀμαρτίαν<sup>17</sup> αὐξήσαντας, πρῶτον ἀποδοῦνας τοῖς ἡδίκημένοις ἢ παρανόμως ἀφεῖλον (45), καὶ προσθεῖναι τῷ κεφαλαίῳ τὸ πέμπτον • εἴθ' οὕτω κρίδων προσεγγικεῖν, καὶ τὸν Θεὸν ίιεώσασθαι. Τοῦτο καὶ ὁ μακάριος Ζεχχαῖος πεποίκην. Ἀπέδωκε γάρ ἀπερ τὴν ἀδίκησην τετραπλάσια • εἴθ' οὕτως τὰ ἡμίσια (46) τῶν οἰκείων τοῖς πενομένοις (47) δέδωκε<sup>18</sup>.

## EPOT. Γ'.

*Διατί τοῦ λερέως τὴν θυσίαν δλοκαυτοῦσθαι προσέταξε;*

Τέλειον εἶναι διδάσκων τὸν λερέα, καὶ μὴ μερικῶς, ἀλλ' ὅλον ἔαυτὸν ἀναθεῖναι τῷ τῶν ὅλων Θεῷ. C

## EPOT. Δ'.

*Διατί ἐτ τῷ τέπω τῶν δλοκαυτωμάτων, καὶ τὰς περὶ ἀμαρτίας θυσίας λέρενον;*

Εἰς ψυχαγωγίαν τῶν προσφερόντων • ἵνα γνῶσιν ὃ; (48) οὐκ εἰσὶ τῶν ἀγίων ἀλλότριοι διὰ μετανοίας λατρεύομενοι. Διὰ τοῦτο καὶ Ἀγια ἀγίων αὐτὰ προστρέψεν.

## EPOT. Ε'.

*Τι ἔστι, « Πᾶς (49) ὁ ἀπόμεινος τῶν κρεῶν αὐτῆς (50) ἀγιασθήσεται»;*

Εὐλάβειαν αὐτοὺς διδάσκει, καὶ μετὰ δέους τοῖς θείοις προσιέναι κελεύει, καὶ πόρῳ τῶν λερῶν ἐστῶνται διαγορεύεις (51) • τὸν δὲ πελάζειν τολμῶντα, εἴτα τοῦ αἵματος ρανίδα δεχόμενον (52), τῷ ναῷ

<sup>1</sup> Levit. v, 15. <sup>2</sup> Levit. vi, 23. <sup>3</sup> ibid. 25.

<sup>4</sup> ibid. 27.

## VARIAE LECTIÖNES EX CATENA LISSIENSI.

<sup>5</sup> Cat. p. 985. ἀπὸ τ. ἀγ. Κυρίου οπ. <sup>6</sup> δρκῷ τοι τὴν ἀμαρτ. <sup>7</sup> τ. πενομ. διένειμε.

## NOTÆ.

(45) Ἔδρ. Cod. et Pic. ἡ ἔαν.  
(46) Cod. λάθη, ex errore, ut videtur librarii.  
Pic. λάθη. Lectio Sirmond. melius defendi posset, si pro λάθη quod præcedit, leg. λάθη.  
(47) Cod. et Pic. ἀφεῖλαντο.  
(48) Cod. et Pic. ἡμίσεα.  
(49) Δέδωκε. Cod. et Pic. διέδωκε.

(48) Πᾶς. Cod. et Pic. ὅτι  
(49) Πᾶς. Abest a cod. et Pic.  
(50) Cod. et Pic. αὐτῶν.  
(51) Διαγορεύει. Des.  
(52) Cod. ρανίδας ἔχόμενον. Pic. ρανίδας διεχθέμονον.

## A

## INTERR. II.

*Quid est hoc : « Si quem se ferre oblivo, et peccaverit non sponte, (detrahens aliquid) de sanctis Domini<sup>19</sup> ? »*

Serenumero contingebat quempiam aliis occupatum suo tempore non offerre quæ Deo sunt consecrata, veluti primogenita, primicias, promissa. Hunc ergo qui sic deliquerit, graviore multa punit. Primum enim jubet illum exsolvare quod Deo delictum, addita justi pretii quinta parte : tum pro dilecto arietem in sacrificium offerre quia quaginta siccios valentem, et ita peccati remissionem cosequi. Haec itaque et horum similia cum statuisset de iis qui non sponte 185 peccarunt, præcipit etiam eos qui sponte peccaverint, aut depositum B acceptum denegaverint, aut injuria quapiam utentes perjurio peccatum atrocium reddiderint, in primis restituere his qui passi sunt injuriam ea quæ inique abstulerunt, et præter debitum quintam ejus partem : et sic postea arietem offerre, ac Deum sibi propitium reddere. Quod quidem beatus Zacchæus præstítit. Reddidi enim quæ rapuerat inique, quadrupla : deinde honorum suorum dimidium dedit pauperibus.

## INTERR. III.

*Quare victimam, quæ pro sacerdote offeritur, prorsus cremari præcepit<sup>20</sup>?*

Ut perfectum sacerdotem esse demonstraret, qui non aliquatenus, sed totum plane se dedicaverit Deo universorum.

## • INTERR. IV.

*Quamobrem in holocaustorum loco victimas quæque sacrificabant, quæ pro peccato solebant offerri<sup>21</sup>?*

Ad consolationem offerentium, ut cognoscant se non esse alienos a sanctis, cum per poenitentiam salvantur. Ideo vocavit ea sanctissima.

## INTERR. V.

*Quid illud est : « Qui tetigerit carnes ejus, sanctificabitur<sup>22</sup> ? »*

Reverentiam illos docet, ac jubet rebus divinis assistere cum timore, et procul a sacris stare imperat. Eum autem qui ausus fuerit appropinquare, et guttam sanguinis receperit, præcipit templo as-

siderem, quasi sūi dominus **186** amplius non sit. Assidere, inquam, non ut sacra faciat, sed ut aliquo alio ministerio fungatur. Propterea vestimenta, quæ guttis hujusmodi sanguinis respersa fuerint, lavari jubentur: vasa vero, si fuerint ænea, abstergi diligenter: si stictilia, conteri.

## INTERR. VI.

*Cur prohibet edere victimas servatas in tertium diem, pœnamque infligit transgredienti legem, asserens irritum esse sacrificium illud?*

Vult eos non solos epulari, sed etiam egenis de carnibus largiri. Idecirco primo quidem et secundo die de carnibus illis sumere jubet, quæ autem supersunt, igni mandari: ut ista necessitate compulsi, pauperes convivii sui socios habeant.

## INTERR. VII.

*Qua de causa prohibet eum qui tetigerit seminissuum, leprosum, morticinium, aut aliquid aliud eorum quæ innunda vocantur, vesci carnibus sacrificii?*

Per hæc levia graviores curat affectiones. Si enim ex lege naturalia polluant, multo magis ea quæ procedunt a voluntate, quæ proprie dicuntur contra legem facta. Hæc autem ita se habere, testificantur subsequentia. Nam cum præcepisset adipem omnem offerri ad altare, adipem morticiniorum et a bestiis captorum segregavit in usum hominum. Erat igitur innundus ille, qui talem adipem attigerat. Unde clarum est, quod alia de aliis lex statuat.

**187. INTERR. VIII.**

*Ad quid dexteram sacerdotis aurem, ac dextram manum et pedem similiter ungebant sanguine et oleo?*

Hæc honorum nostrorum typum gerebant: nempe sanguis, sanguinis salutaris, oleum autem, sacro-sancti chrismati. Auris vero dextera probatae obedientiae signum erat: manus et pes, probarum actionum. Ilac itaque de causa dextera manus et pes dexter ungebantur. Sunt enim et sinistræ actiones, et obedientia damnosa.

## INTERR. IX.

*Quomodo intelligi debet ignis alienus?*

Historia nos docuit, dum primo sacrificium celebraretur, igne divino victimas absumpias fuisse. Quem quidem ignem inexstinctum Dominus Deus precepérat conservari, et illi noctu ac interdiu li-

<sup>i</sup> Levit. vii, 17 seqq.    <sup>k</sup> ibid. 20.    <sup>l</sup> Levit.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>m</sup> Cat. p. 4008. θυσίας, τὸ πῦρ δ κατανιλώθη, posito commate ad iερσία. <sup>n</sup> διατηρηθῆναι προσέταξεν δ Θεός.

Α προσεδρεύειν κελεύει, ως οὐκέτι ἔαυτοῦ κύριον δινει. Προσεδρεύειν δὲ, οὐχ ιερουργοῦντα, ἀλλὰ τὴν διληγούσαν επιτελοῦντα. Διὰ τοῦτο καὶ τὰ ἱμάτια τὰ τοῦ αἵματος ἐκείνου τὰς φανίδας δεχόμενα πλύνεσθαι κελεύει· τὰ δὲ σκεύη, εἰ μὲν χαλκᾶ εἴη, ἐπιμελῶς ἀποσμήχεσθαι· εἰ δὲ κεράτια, συντρίβεσθαι.

## ΕΡΩΤ. Γ'.

Διατί μετὰ τὴν τρίτην ἡμέραν οὐ κελεύει τῷ τερεῖων (35) ἑσθίειν, τῷ δὲ παραβαίνοντι τῷ τόμορ ἐπιγέρει λημαῖαν, ἀθυτον εἰται λέγω τὴν θυσίαν ἐκείνην;

Βούλεται μή μόνους αὐτοὺς εὐωχεῖσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐνδεέσι τῶν κρεῶν μεταδιδόναι. Τούτου χάριν τῇ πρώτῃ, καὶ τῇ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ, τῶν κρεῶν ἐκείνων μεταλαμβάνειν κελεύει· τὰ δὲ περιττεύοντα ἀποκαίεσθαι· ἵνα ὑπὸ τῆς ἀνάγκης ταῦτας ὥθούμενοι, κοινωνοὺς ἔχωσι τοὺς πένητας τῆς εὐωχίας.

## ΕΡΩΤ. Ζ'.

Διατί τὸν τοροφρυνοῦ, ἢ λεπροῦ, ἢ θηρησματου, ἢ ἀλλον τυρὸς ἀγάμενον (54) τῷ καὶ λουμέρῳ ἀκαθάρτῳ, ἀπαγορεύει τῷ τῆς θησίας μεταλαμβάνειν κρεῶν;

Διὸ τῶν σμικρῶν τούτων τὰ μεγάλα θεραπεύει παθήματα. Εἰ γάρ τὰ φυσικὰ μιανεῖ κατὰ τὸν νόμον, πολλῷ μᾶλλον (55) τὰ γνωμικά, & κυρίως καλεῖται παράνομα. "Οὐδὲ ταῦτα τοῦτον ἔχει τὸν τρόπον, τὰ ἔξης μαρτυρεῖ. Κελεύσας γάρ (56) πᾶν στέαρ τῷ θυσιαστήριψ προσφέρεσθαι, τῇ τῶν ἀνθρώπων χρείᾳ τὸ τῶν θησιμαίων καὶ θηριαλών ἀφύσιστε στέαρ (57). Ἀκάλαρτος οὖν ἄρα ἦν καὶ διοικούτου γε ἀπτόμενος (58). Δῆλον τοίνυν κάντεύθεν, ὡς ἄλλα δι' ἀλλων νομοθετεῖν.

## ΕΡΩΤ. Η'.

Διατί αἱματι καὶ ἀλαφι καὶ τὴν ἀκοὴν τοῦ ιερδείας τὴν δεξιά ἔχριστε, καὶ τὴν κεῖρα τὴν δεξιά, καὶ τὸ πόδα σπαύστων;

Τύπος ταῦτα τῶν ἡμετέρων ἀγαθῶν· τὸ μὲν αἷμα τῶν σωτηρίου αἱμάτος, τὸ δὲ ἔλαιον τοῦ παναγίου χρισματος. Ή δὲ δεξιά ἀκοὴ σύμβολον τῆς ἐπαινουμένης ὑπακοῆς· ἡ δὲ χείρ καὶ δ ποῦς, τῶν ἀγαθῶν πράξεων. Διὰ γάρ τοι τοῦτο χείρ ἡ δεξιά, καὶ ποῦς δεξιὸς ἔχρισθη. Εἰσὶ γάρ καὶ εὐώνυμοι πράξεις, καὶ ὑπακοὴ βλαβερά.

## ΕΡΩΤ. Θ'.

Πῶς τοντέον τὸ πῦρ τὸ ἀλλότριον,

Ἐδίδαξεν ἡμᾶς ἡ ιστορία, ως τῆς πρώτης ἐπιτελουμένης θυσίας, τῷ θείῳ πυρὶ κατηναλώθη<sup>17</sup> τὰ ιερεῖα. Τοῦτο διστον διαφυλαχθῆναι προσέταξεν δ Δεσπότης Θεός<sup>18</sup>, καὶ νύκτιορ καὶ μεθ' ἡμέραν viii., 23. <sup>m</sup> Levit. x, 1.

## NOTÆ.

(53) Cod. et Pic. ιερων.

(54) Ἀγάμενος. Cod. præmituit τῶν καλ. ἀκαθ. quæ in edit. Firm. sequuntur.

(55) Πολλῷ μᾶλλον. Hæc in cod. et apud Pic. sequuntur post τὰ γνωμικά. Utroque loco deest.

(56) γάρ. Cod. καὶ.

(57) ἀφύσιστε στέαρ. Cod. addit ἀκάλαρτα δὲ τοιαῦτα ὄντα μασεν.

(58) Ἀπτόμενος. Cod. et Pic. addunt στέατος.

ἔπιλα τῷ πυρὶ χορηγεῖσθαι· ἵνα μὴ χειροποίητον πῦρ ἡ εἰμιγῇ τῷ θείῳ πυρὶ· Ἐπειδὴ τοίνυν τούτον παρέζησν τὸν νόμον Ναδάβ καὶ Ἀδιούδ, τοῦ Ἀαρὼν οἱ παῖδες, καὶ πῦρ εἰσήνεγκαν χειροποίητον, τὸ θεῖον αὐτούς κατηγόλωσε πῦρ. Ἡμεῖς δὲ παιδεύσμεθα διὰ τούτων, μή σ�εννύναι τὸ πνεῦμα, ἀλλ' ἀναζωπυρεῖν (59) ἢν ἐλάδομεν χάριν· καὶ μηδὲν ἀλλότριον ἰεπιτάγειν τῇ θείᾳ Γραφῇ, ἀλλ' ἀρκεῖσθαι τῇ διδασκαλίᾳ τοῦ Πνεύματος, καὶ μυσάττεσθαι τὰς αἰρέσεις, ὃν οἱ μὲν μύθους τοῖς θείοις λογίοις προσέθετον· οἱ δὲ τοὺς δυστεεῖς αὐτῶν λογισμοὺς τῆς Γραφῆς προετίμησαν (60) διανοίας.

ΕΡΩΤ. Ι<sup>ο</sup>.

Διατὶ τοὺς ιερέας οἶρου καλύνει μεταλαμβάνειν;

Οὐ πανάπτιον ἀπηγόρευετο τοῦτο, ἀλλὰ κατὰ τὸν τῆς λειτουργίας καιρόν· κατὰ γάρ διαδοχάς ἐλειτούργουν, οἱ μὲν ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις, οἱ δὲ ἐν ἔλαιαις. Νηφάλαιον δὲ καὶ ὁ Ἀπόστολος; τὸν ιερέα εἴναι κελεύει, καὶ τοὺς διακόνους μὴ οἶναι πολλῷ προτέχοντας. Καὶ τῷ Τιμοθέῳ γράψων, οἶνῳ ὀλίγῳ κεχρήσθαι προσέταξε διὰ τὰς συγχάς (61) ἀσθενείας. Τέλεον γάρ είναι τὸν ιερέα προσήκει, ὡς τὴν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ πρεσβείαν πεπιστευμένον. Αὔτικα γοῦν Μιωσῆς δὲ νομοθέτης, θεασάμενος τὸν ὑπὲρ τῆς ἀμαρτίας<sup>60</sup> προσενεχθέντα χέμαρον ὀλοκαυτωθέντα παρὰ τὸν<sup>61</sup> θεῖον νόμον (62), ὥργισθη τῷ τε Ἐλεάζαρ καὶ τῷ Ἰεζαράρ λέγων· « Διατὶ οὐκ ἐφάγετε τὰ περὶ τῆς ἀμαρτίας ἐν τόπῳ ἀγίῳ, στὶς γάρ Ἀγια ἀγίων (63) ἔστιν; οὐ (64) τοῦτο ἐδωκεν ὑμῖν<sup>65</sup> Κύριος φαγεῖν, ἵνα ἀφίλητε τὴν ἀμαρτίαν τῆς συναγωγῆς, καὶ ἐξιάτησθε περὶ αὐτῶν ἔναντι (65) Κυρίου<sup>66</sup>; » Διδασκαλεῖα δὲ πάλιν ἐντεῦθεν, ὡς τὰ παρὰ τοῦ λαοῦ προσφερόμενα ἐσθίοντες, καὶ μὴ ἐννόμως ζῶντες, μηδὲ σπουδαίως τὰς (66) ὑπὲρ τούτων προσφέροντες προσευχάς, δίκαιας ὑπέχομεν τῷ θεῷ. Τοῦτο αἰνιτήμενος δὲ Δεσπότης θεός, διὰ τοῦ προφήτου ἔφη· « Ἀμαρτίας λαοῦ μου φάγονται. »

## ΕΡΩΤ. ΙΑ'.

Τι σημαίνει τὸ διχηλοῦν καὶ μηρυκώμενον;  
Γιδὲ μὲν διχηλοῦν οἵμαι δηλοῦν τὴν τῶν ἀγαθῶν πράξεων, καὶ τὴν τῶν ἐναντίων<sup>67</sup> διάκρισιν· πρὸς δὲ τούτῳ, τὸ μὴ μόνον τῷ παρόντι βίῳ ζῆν, ἀλλὰ καὶ τῷ μελλοντι· καὶ τούτῳ μὲν ἀπονέμειν τὰ ἀναγκαῖα, ἐκείνῳ δὲ πάντα, τουτέστι καὶ τὴν ψυχὴν, καὶ τὸ σῶμα, καὶ τὰ περὶ τὸ σῶμα. Τὸ δὲ μηρυκώ-

<sup>60</sup> Levit. x, 9. <sup>61</sup> 1 Tim. iii, 8. <sup>62</sup> 1 Tim. v, 23. <sup>63</sup> Levit. x, 17. <sup>64</sup> Osee. iv, 8. <sup>65</sup> Levit. xi, 3.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>66</sup> Quæstionis 40 initium usque ad πεπιστευμένον exstat in cat. p. 1011 ad Lev. x, 7-9. Reliqua vid. illid. p. 1014, ad vers. 16-18. <sup>67</sup> Cat. p. 1014. περὶ τ. ἀμαρτ. <sup>68</sup> θεῖον. <sup>69</sup> οἵτι γάρ ζγ. ἀγ. ἐστι, τοῦτο ἐδωκεν ὑμῖν et reliqua, omisso signo interrogandi post ἐστι. <sup>70</sup> ἐναντίον Κυρίου. <sup>71</sup> τὴν τῶν ἀνατίων.

## NOTÆ.

(59) Cod. et Pic. ἀεὶ ζωπυρεῖν.

(60) Cod. et Pic. προτετίμηκεν.

(61) Συγγράς. Recepta lection l. c. est πυκνάς.

(62) Νόμορ. Cod. et Pic. ναόν.

(63) Όρι — ἐστιν. Cod. διτις ἀγίασμα ἀγίων ἐστιν.

(64) Ob. Abest a versione τῶν Ο', in qua deside-

ratur etiam signum interr. ad præcedentem vocem appositum.

(65) Cod. ἐναντίον.

(66) Μηδὲ — τὰς. Cod. et Pic. μη δε τῷ Δεσπότῃ ἀδειῶς τὰς x. λ.

## 188. INTERR. X.

Quare sacerdotibus interdicti vinum<sup>72</sup>?

Non prorsus hoc interdixit, sed eo solum tempore, quo ministrabant: per vices enim fungebantur munere, alii quidem his diebus, alii vero aliis. At sacerdotem Apostolus<sup>73</sup> sobrium esse præcipit, et diaconos non multo vino deditos. Et scribens ad Timotheum<sup>74</sup>, jubet uti modico vino propter crebras infirmitates. Nam esse debet sacerdos perfectus, ut cui creditum est munus supplicandi pro populo. Hinc legislator Moses, statim ut vidi oblatum pro peccato caprum concrematum esse præter legem Dei, succensuit Eleazari et Ithamari, dicens: « Cur non comedistis hostias pro peccato in loco sancto, quoniam Sancta sanctorum<sup>75</sup> sunt? Nonne Dominus hoc vobis dedit ad edendum, ut auferatis peccatum Synagogæ, et pro eis rogetis in conspectu Domini<sup>76</sup>? » Hinc rursum docemur nos<sup>77</sup> qui edimus ea quæ offeruntur a populo, et non secundum legem vivimus, nec pro illis diligenter Domino supplicamus, supplicium esse laturos a Deo. Quod obscure significans Dominus Deus per prophetam ait: « Peccata populi mei comedunt<sup>78</sup>. »

## INTERR. XI.

Quid sibi vult dividens ungulam et ruminans<sup>79</sup>?

Arbitror ungulæ divisionem significare bovinarum actionum et contrariarum discretionem: <sup>80</sup> 189 prætereat vivendum esse non tantum præsenti vitæ, sed etiam futuræ: et illi quidem attribuenda, quæ sunt necessaria: huic autem omnia, id est, et animam et corpus, et quæ spectant ad corpus. Rumi-

nans autem, divinorum eloquiorum meditationem designat. Quemadmodum enim ovis, et similia, cibum assidue ruminant: sic impiger et qui Deum diligit, ad Deum universum clamat: « Quomodo dixi legem tuam, Domine! tota die meditatio mea est<sup>1</sup>. » Sicut enim animalia quædam et ungulas divisas habent, et cibum repetunt; quædam neutrum horum agunt, velut asinus, mulus, equus et feræ: alia bisulca quidem sunt, at non ruminant, veluti sus; nonnulla ruminant quidem, sed non dividunt ungulam, ut camelus et lepus: sic et inter homines quosdam reperire licet perfectos, qui et divinorum eloquiorum meditationem amplectuntur, et virtutem colunt diligenter; quosdam autem imperfectos, qui divina quidem eloquia voce tenus pronuntiant, sed cameli more ungulam dividere nequeunt. Nonnullos reperimus pietati nondum initios, qui eloquia divina non attigerunt, bonorum tamen operum sunt studiosi; alios denique, qui tum fidei, tum operationis bonæ, sunt prorsus expertes. Porro aquatilium illa vocat munda, quæ squamis et pinnis prædicta sunt: hæc enim aquis supernatant, quæ vero non sunt ejusmodi, deorsum et in luto voluntantur. Mundi sunt igitur ex illis, qui ratione prædicti sunt, quotquot animum ad terrena **190** non affigunt, sed pennis fidei prædicti, virtutis præsidio muniuntur. Quod enim piscibus est squama, hoc hominibus<sup>2</sup> est fides. His nos circumlegit bratus Paulus, pennas gratiæ et arma spiritus appellans. De vulneribus autem illas asserit esse immundas, quæ sunt rapaces, quæve cadaveribus, et quæ tenebris gaudent: docens nos abstinere ab avaritia, putidumque peccati cibum aversari, et tenebras odio prosequi. Quod hæc autem non abs re sic intellexerimus, Actorum testificatur historia. « Videl enim, inquit, beatus Petrus sindonem quatuor extremitibus demissam, in qua erant omnia quadrupedia terre et volatilia: audivitque vocem dicentem, Surge, Petre, occide, et manduca. » Deinde cum ille dixisset: « Nequaquam, Domine, quia nihil unquam comedи quod esset commune aut immundum; » ait Dominus Deus: « Quæ Deus purificavit, ne communia dixeris<sup>3</sup>. » At hæc dicta esse gratia Cornelii, qui, cum esset gentilis, salvari cupiebat, subsequentia demonstrant. Dominus quoque dixit apostolis: « Multi venient ad vos in vestimentis ovini, intus autem sunt lupi rapaces<sup>4</sup>. » Et Iudeus:

<sup>1</sup> Psal. cxviii, 97. <sup>2</sup> Act. x, 11-15. <sup>3</sup> Matth. vii, 15.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>4</sup> καθάπερ δέ. <sup>5</sup> ἀλλους δὲ καὶ πράξεων ἀμελοῦντας, καὶ πίστεως ἐρήμους. <sup>6</sup> τὴν ὑλινὴν ἐγκελ.

<sup>4</sup> εστιν ἡ πίστις. <sup>5</sup> τὰ ὄπλα τῆς πίστεως.

#### NOTÆ.

ποιεῖς ἡ τῆς ἀρετῆς πανοπλία· καὶ ὅπερ ἔκεινοις τὰ πτερύγια, τούτῳ τοῖς ἀνθρώποις ἡ πίστις.

<sup>6</sup> Οὐτως ἔχειν. Cod. et Pic. οὐτω.

<sup>7</sup> Μακάριος. Cod. et Pic. μέγας.

<sup>8</sup> Cod. et Pic. σινδόνην.

<sup>9</sup> Οἰλρημ φωνὴν λέγουσαν.

<sup>10</sup> Ιερὸς ὄντος. Οἰλρημ γεγονότος.

<sup>67</sup> Οὐκ. Cod. et Pic. κατ.

<sup>68</sup> Υγ. Cod. et Pic. βοῦς.

<sup>69</sup> Cod. et Pic. λαγός.

<sup>70</sup> Τῆς. Cod. præmittit τῶν.

<sup>71</sup> Cod. et Pic. ἀξιαὶ ἐπιλογῶν.

<sup>72</sup> Καρ. Cod. et Pic. κατ.

<sup>73</sup> Σκέψη. Cod. et Pic. σκευὴ.

<sup>74</sup> Γοῦτο — η πίστις. Cod. τοῦτο τοῖς ἀνθρώ-

Α μενον τὴν τὸν θείων λογίων σημαίνει μελέτην. <sup>75</sup> Ως περ γάρ τὸ πρόδιτον, καὶ τὰ τούτῳ προσδόμοια, διηνεκῶς ἀναπεμπάζεται τὴν τροφήν· οὖτως δὲ μεμέλης καὶ φιλόθεος πρὸς τὸν τῶν διλων βοῦς Θεόν· <sup>76</sup> Ως τὴν ἡγάπησα τὸν νόμον σου, Κύριε, ὅλην τὴν ἡμέραν μελέτη μού ἔστιν. <sup>77</sup> Καθάπερ γάρ<sup>81</sup> τῶν ζώων τὰ μὲν διχηλεῖ, καὶ τὴν τροφήν ἀναπεμπάζεται· τὰ δὲ οὐδέτερον αὐτῶν ποιεῖ· ως διος, καὶ ἡμίονος, καὶ ιππος, καὶ τὰ θηρία· ἀλλὰ δὲ διχηλεῖ μὲν, οὐκ (67) ἀναπεμπάζεται δὲ τὴν τροφήν, ὄντερ, οὗς (68). <sup>78</sup> Εἴτερα δὲ μηρυκᾶται μὲν, οὐ διχηλεῖ δὲ, ως κάμηλος καὶ λαγωδός (69). οὖτως ἔστι καὶ παρὰ τοῖς ἀνθρώποις εὑρεῖν, τοὺς μὲν τελείους, καὶ τῶν θείων λογίων τὴν μελέτην ἀσπαζομένους, καὶ τὴν ἀρετὴν ἐπιμελῶς μετιόντας· τοὺς δὲ ἀτελεῖς, καὶ τὰ μὲν θεῖα λόγια διὰ τῆς γκύωττης προσφέροντας, διχηλεῖν δὲ οὐκ ἀνεγομένους, καὶ τῇ καμῆλῳ προσεοικότας· τινάς δὲ τῆς (70) εὔσεβειας οὐδέπω γεγενμένους, τὰ μὲν θεῖα λόγια μὴ προσειμένους, ἔργων δὲ ἀξιεπαίνων (71) φροντίζοντας· ἀλλους δὲ καὶ πίστεως ἐρήμους<sup>82</sup>, καὶ πράξεως ἀγαθῆς παντελῶς γεγυμνωμένους. Τῶν δὲ ἐνύδρων καθαρά εἰναι λέγει τὰ λεπίδας ἔχοντα, καὶ πτερύγια· ταῦτα γάρ διν τοῖς θείοις διπλαίστεται. Τὰ γάρ οὐ τοιαῦτα κάτω περὶ τὴν ίλιν ἐγκαλινεῖται<sup>83</sup>. Καθαροὶ τοινυν κάν (72) τοῖς λογικοῖς, οἱ μὴ τοῖς γηνίοις προστετηκότες. ἀλλὰ τὰ πτερά τῆς πίστεως ἔχοντες, καὶ τῇ τῆς ἀρετῆς πεφραγμένοις σκέπη (73). <sup>84</sup> Οπέρ γάρ ἔστιν ἡ λεπίς τοῖς ιχθύσις· τοῦτο τοῖς ἀνθρώποις ἡ (74) πίστις. Ταῦτα δὲ ἡμῖν δὲ μακάριος περιτίθησι Παῦλος, τὰ πτερά λέγων τῆς χάριτος, καὶ τὰ ὄπλα τοῦ πνεύματος<sup>85</sup>. Τῶν δὲ πτηνῶν ἀκάθαρτα εἰναι φησι τὰ ἀρπακτικὰ καὶ νεκροδρά, καὶ τὰ τῷ σκότει καρίοντα· διδάσκων ἡμᾶς, καὶ πλεονεξίας ἀπέχεσθαι, καὶ τὴν δυσώδη τῆς ἀμαρτίας τροφὴν ἀποτρέψεσθαι, καὶ τὸ σκότος μισεῖν. <sup>86</sup> Οτι δὲ οὐκ ἀπὸ τρόπου ταῦθ' οὖτως ἔχειν (75) νεονήκαμεν, μαρτυρεῖ τῶν Πράξεων ἡ Ιστορία· <sup>87</sup> Εἶδε γάρ, φησίν, δὲ μακάριος (76) Πέτρος· σινδόνα (77) τέσσαρες ἀρχαῖς καθιεμένην, ἐν δὲ διηνεκῶς, καὶ τὰ πτερεινὰ τοῦ οὐρανοῦ· καὶ ἤκουε φωνῆς λεγούσης (78). <sup>88</sup> Αναστάς, Πέτρος, θύσον καὶ φάγε. <sup>89</sup> Εἶτα εἰρηκότος ἔχεινον, « Μηδαμῶς, Κύριε, οτι οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν ἡ ἀκάθαρτον· » ἔφη δὲ Δεσπότης Θεός· <sup>90</sup> « Αδὲ Θεὸς ἐκχριτεῖσε, σὺ μὴ κοινὸν. » <sup>91</sup> Οτι δὲ τοῦ Κορνηλίου χάριν ταῦτα ἐβρήθη, θύνικον γε δυτος (79) καὶ σωτηρίας ἔφιεμένου, δηλοι τὰ ἔξης. Καὶ δὲ Κύριος δὲ

&lt;/

τοῖς ἀποστόλοις ἔφη· « Πολλοὶ ἀλεύσονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνδυμάσι προβάτων, ἵσσθεν δὲ εἰσ λύκοι ἀρταγεῖς. » Καὶ τοῖς Ἰουδαίοις· « Γεννήματα (80) ἔχι-  
δῶν. » Καὶ δὲ Ἀπόστολος· « Βλέπετε τοὺς κύνας. »  
Καὶ τοῖς Ἐφεσίων πρεσβυτέροις· « Οἶδα δὲ μετὰ  
τὴν ἀπειξίν μου εἰσελεύσονται λύκοι βαρεῖς εἰς  
ὑμᾶς· μὴ φειδόμενοι τῷν ποιμνίον (81). » Καὶ οἱ  
προφῆται, ταῦς μὲν ἐπιπους θηλυμανεῖς ὄνομάζουσι,  
τοὺς δὲ δρεῖς καὶ ἔχονα δαπέδων πετομένων. Καὶ  
πάλιν ὁ Κύριος· « Θμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν οὐρα-  
νῶν σαγήνη βληθεῖσῃ εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἐκ  
παντὸς γένους λιθώνων συναχθεῖσῃ (82). » Καὶ,  
« Ήπους τὸ πτῶμα, ἐκεῖ συναχθεῖσονται οἱ ἀστοί. »  
Συνάδει τοίνυν ἡ ἐρμηνεία τῇ τῆς θείας Γραφῆς  
διανοίᾳ. Ἡμεῖς μὲν οὖν ταύτην λαμβάνομεν ἐκ τού-  
των τὴν δημιουρίαν. Ἰουδαῖοις γάρ (83) διὰ τούτων αὐ-  
τῶν ἐπερον ὡφελεῖσας προσενήνοχεν εἶδος. Διχῇ γάρ  
διελὼν καὶ τὰ χερσαῖς ζῶσ, καὶ τὰ πτηνά, καὶ τὰ  
ἴνυδρα· καὶ τὰ μὲν ἀκάθαρτα, τὰ δὲ καθαρά προ-  
ειπών, πεθεροὶ μηδὲν τούτων ἥγεισθαι θεόν. Πῶς  
γάρ ἂν τις σωρόνων, ἢ τὸ ἀκάθαρτον ὄνομάσοι  
ἀληθινῷ θεῷ προσερέμενον, καὶ πάρ' αὐτοῦ ἐσθιόμενον;

## ΕΡΩΤ. ΙΒ'.

Τι δίκοτε ἔὰρ μὲν εἰς ὅστράκινον σκεῖος ἐμ-  
πένη τι τὸν ἀκάθαρτον, συντριβεῖσθαι τούτο  
κελεύει· ἀρ δὲ εἰς χαλκοῦν, ἢ ἔγγλιον, ἢ  
σάκον<sup>ο</sup>, ἢ λυάτον, ὑδατι πλινθεῖσαι;

Καὶ ἐντεῦθεν ὅτιον, ὡς οὐδὲν φύσει ἀκάθαρτον,  
ἄλλα διὰ τινα αἰτίαν, τὰ μὲν εἰπεν ἀκάθαρτα, τὰ  
δὲ καθαρά· εἰ δὲ φύσει ἀκάθαρτα ἦν, ἔδει καὶ τὰ  
χαλκᾶ συντρίβεσθαι, καὶ τὰ ἔγγλινα. 'Αλλ' ἐπειδὴ  
δὲ ἐτέραν αἰτίαν ἀκάθαρτα αὐτὰ προστηγόρευσε, τὰ  
μὲν πλείονος ἔξια δυτα τιμῆς, πλένεσθαι κελεύει, τὰ  
ενῶνα δὲ συντρίβεσθαι· ταύτη μὲν τὸν περὶ τοῦ ἀκά-  
θαρτον νόμον χρατύνων· ἐκείνη δὲ παραδηλῶν τὸν  
τοῦ νόμου σκοπόν. Διέ τοι τούτο καὶ κλιθάνους καὶ  
χυτόποδας καθαιρεῖσθαι κελεύει, εἰ τι τούτων ἐμ-  
πέτοι αὐτοῖς τῶν ζώων· καὶ τὸ ἐν τοῖς ἀγγείοις ὄντων  
ἀκάθαρτον ὄνομάζει· ἐμπεσόντος αὐτοῖς θνητιμάτῳ<sup>ο</sup>!.  
Τὸ δὲ πηγαῖον ὄντων οὐκέτι, οὐδὲ τὸ λάκκιον· μικραῖς  
γάρ ζημιαῖς τὰ τοιαῦτα περιορίζει. Μανθάνομεν δὲ  
πάλιν ἡμεῖς, τὴν κακήν ἡ ἀμαρτία κακήν· τὸν γάρ  
ἄγριη μολυσμὸν ἐκείνην προστρέψεται.

## ΕΡΩΤ. ΙΓ'.

Διατι, ἀρ μὲν δίχα ὄντας σπέρματι ἐμπέσῃ θητ-  
σιμαῖον, οὐ μιαύτει, ἀρ δὲ μετὰ ὄντας, ἀκά-  
θαρτον ἀποφαίτει;

Ἐπειδὴ ἡ ὑγρότης τοῦ ἰχώρος μεταλαμβάνειν  
παρασκευάζει τὸ σπέρμα. Διαφερόντως δὲ τὰ  
τῆς κοιλίας ἰλυστώμενα ἀκάθαρτα εἶναι φησιν·  
ἀρχέκακος γάρ ὁ δρις, καὶ τῆς διαβολικῆς ἐπιει-  
κῆς (84) ὄπουργός.

<sup>ο</sup> Matth. xxiii, 33, γ Philipp. iii, 2. <sup>ο</sup> Act. xx, 29. <sup>ο</sup> Jerem. v, 8. <sup>ο</sup> Matth. xxi, 28. <sup>ο</sup> Levit. xi, 32, 33. <sup>ο</sup> ibid. 37, 38.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>ο</sup> Cat. p. 1024. σακχίον. <sup>ο</sup> εἰ ἐμπέσῃ τι τούτοις θνητιμάτον.

## NOTÆ.

(80) Cod. γένημα.

(81) Μή — ποιητίον. Des. in cod. et edit. Pici.

(82) Cod. et Pici. συναχγούσῃ.

A Genimina viperarum<sup>ο</sup>. » Apostolus autem: « Vi-  
dete canes<sup>ο</sup>. » Et presbyteris Ephesiorum: « Scio  
post discessum meum ingressuros ad vos lupos  
graves, non parcentes gregi<sup>ο</sup>. » Et prophetæ quos-  
dam nominant equos furentes in 191 feminas<sup>ο</sup>,  
aliós vero serpentes, et genimina aspidum volan-  
tiū. Rursum Dominus: « Simile est regnum cœ-  
lorum sagenæ missæ in mare, et ex omni genere  
piscium congreganti<sup>ο</sup>. » Item: « Ubi cadaver, ibi  
congregabuntur et aquilæ<sup>ο</sup>. » Quare consonat in-  
terpretatio sententia Scripturæ divinæ. Nos ergo  
talem ex his fructum percipimus: Iudæis enim ex  
iisdem aliud utilitatis genus allatum est. Cæterum  
dum animalia terrena, volatilia atque aquatilia hi-  
fariam partitus est, munda quædam et alia nomi-  
nans immunda, suadet nobis ne quidquam horum  
esse Deum putemus. Quo enim modo sanæ quis-  
quam mentis Deum nuncupari id, quod aut tan-  
quam immundum odio aversatur, aut quod vero  
Deo oblatum tandem ipse comedit?

Θεὸν, δ μυστικόμενος ἀποστρέψεται, ή τὸ τῷ

## INTERR. XII.

Quare si quidpiam immundum ceciderit in ras te-  
staceum, jubet illud conteri: sin ceciderit in vas  
æneum, aut ligneum, aut super saccum, aut vestem,  
ea præcipit aqua lavari<sup>ο</sup>?

Hinc etiam constat, natura nihil esse immundum,  
sed certam ob<sup>ο</sup> causam immunda quædam, et alia  
munda dici. Quod si natura essent impura, tam  
ænea, quam lignea conteri conveniret. At quoniā  
alia de causa ipsa vocavit immunda, lavari præ-  
cipit quæ sunt magis pretiosa, quæ viliora, conteri:  
hinc quidem legem immunditiae confirmans, inde  
legis intentionem prodens. Eam ob rem etiam eli-  
banos et ollas pedibus nixas destrui jubet, si quod  
ex hujusmodi animalibus in ea lapsum fuerit; et  
aquam quæ in vasis est, immundam asserit, si  
192 cadaver aliquod in ea ceciderit; aquam vero  
fontis, aut lacus, non item; exiguus enim damnis  
talia circumscrībit. Discimus itaque, quantum  
malum sit peccatum, cum veram immunditiam il-  
lud conciliet.

## INTERR. XIII.

Quamobrem si super sementem sine aqua ceciderit  
cadaver, non polluit: si vero cum aqua, reddit  
eam immundam<sup>ο</sup>?

Quoniā liquefactus crux promptius invadit se-  
mentem. Præcipue autem ea dicit inmundata, quæ  
super ventrem volantur: auctor enim mali ser-  
pens, et diabolicæ fraudis minister.

<sup>ο</sup> Matth. xiii, 33, γ Philipp. iii, 2. <sup>ο</sup> Act. xx, 29. <sup>ο</sup> Jerem. v, 8. <sup>ο</sup> Matth. xxi, 28. <sup>ο</sup> Levit. xi, 32, 33. <sup>ο</sup> ibid. 37, 38.

<sup>ο</sup> Cat. p. 1024. σακχίον. <sup>ο</sup> εἰ ἐμπέσῃ τι τούτοις θνητιμάτον.

<sup>ο</sup> Cod. γένημα.

<sup>ο</sup> Μή — ποιητίον. Des. in cod. et edit. Pici.

<sup>ο</sup> Cod. et Pici. συναχγούσῃ.

<sup>ο</sup> (83) Cod. γένημα.

<sup>ο</sup> (84) Τῆς διαβολικῆς ἐπιθετικῆς. Cod. et Pici.

<sup>ο</sup> τοῦ διαδόλου.

## INTERR. XIV.

A

*Cur eam quæ marem peperit, quadraginta dies impuram esse dixit, quæ vero peperit feminam, bis totidem?*

Attendendum est ad scopum legis. Nam frequenter alia pro aliis docet, quod et ex hoc loco facile perspicitur. Si enim quæ peperit est immunda: utique etiam gravida impura est. Arbitror igitur legem jubere illam requiescere; ut quæ admodum laboraverit, et acerbos dolores pertulerit. Quod si lex hisce verbis simpliciter suisset concepta, nunquam libidinem continuissent viri: at immundam illam esse audientes, communicationem vitant, ne contrahant immunditiam. Lex igitur impuritatis mentione appetitionem extinguuit. Discrimen autem illud dierum quidam sic interpretati sunt, B quod gravius laborent mulieres, dum feminam parvunt: propterea legem duplo majus ad quietem tempus illis indulisse.

## 193 INTERR. XV.

*Quid sibi vult lex lata de lepra?*

Per affectiones corporeas indicat morbos animæ: et per ea quæ non sponte committuntur, arguit spontanea. Si enim naturalia quodammodo videntur esse impura, multo magis ea quæ pendent a voluntate. Porro varias lepræ species exponit, quia sunt etiam peccatorum discrimina: et lepræ quædam est origo, quoniam et origo peccati. Quemadmodum itaque sacerdos lepram discernit <sup>b</sup>, ita peccatorum animæ judicem ipsum esse oportet. Leprosum autem dicitur quod varietatem habet coloris: sic animam occupans vitium, leprosam ipsam efficit.

## INTERR. XVI.

*Cur prorsus leprosum appellat mundum?*

Hæc quoque lex plena est humanitatis. Sicut enim asseruit esse vas impurum, in quod cadaver cecidisset, non ita si lapsum esset in fontem, aut lacum: sic illum qui vario colore respersus est, ab aliis separat, ut qui spem purificationis habeat; qui vero penitus albus est, hunc cum cæteris conversari jubet, ne per totam vitam ab aliis hominibus segregatus degat. Et hoc porro continet figuram spiritualium. Siquidem lex divina ne edere quidem cum peccantibus permittit sileibus: cum infidelibus autem ad convivium invitantibus manducare non prohibet. Sic itaque divinus Apostolus ait: «Si quis infideliū vocat vos, et vultis ire, omne quod vobis appositorum fuerit edite, 194 nihil discernentes», et

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

## EPOT. IA'.

*Διατί τὴν τεκοῦσαρ ἀρέστη τεσσαράκοντα (85) ἡμέρας ἀκάθαρτος εἴται φησι, τὴν δὲ θῆλυν δἰς τοσαύτας;*

Δεῖ τοῦ νόμου τὸν σκοπὸν ἐξετάζειν. Πολλάχις γάρ ἔτερα ἀνθ' ἔτέρων<sup>a</sup> διδάσκει, καὶ τοῦτο ἥφδιον ἐντεῦθεν καταμαθεῖν. Εἰ γάρ ἡ τεκοῦσα ἀκάθαρτος, καὶ ἡ ἑγκύων ἀκάθαρτος. Οἵμαι τοινυν τὸν νόμον διαναπαύειν κελεύειν αὐτὴν, ὡς σφόδρα πεπονηκαν, καὶ τῶν πικρῶν ὧδίνων ἀνασχεμένην. 'Αλλ' εἰ τοῦτο ἀπλῶς οὕτως διηγέρειν, οὐκ ἂν ἐκράτησαν τῆς ἐπιθυμίας οἱ ἀνδρες· ἀκάθαρτον δὲ αὐτὴν διατακόμενοι, φεύγουσι τὴν κοινωνίαν, ἵνα μὴ τῆς ἀκαθαρτίας μετάσχωσιν. Οὐκοῦν δὲ νόμος τῷ τῆς ἀκαθαρτίας λόγῳ τὴν δρεῖν σδέννυσι. Τὴν δὲ διαφορὰν τῶν ἡμερῶν τινὲς οὕτως ἡρμήνευσαν, ὅτι πλειονα πόνον ὑπομένουσιν αἱ γυναῖκες γεννῶσαι τὰ θῆλεα· διδ διπλάσιον αὐταῖς εἰς ἀνάπαιδαν ἀπένειμε χρόνον.

## EPOT. IE'.

*Tι βούλεται δι περὶ τῆς λέπρας τόμος;*

Διὰ τῶν σωματικῶν παθημάτων τῆς ψυχῆς ἐπιδέκνυσι τὰ νοσήματα<sup>c</sup> καὶ διὰ τῶν ἀκουσίων κατηγορεῖ. Εἰ γάρ τὰ φυσικὰ δοκεῖ πως εἶναι ἀκάθαρτα, πολλῷ μᾶλλον τὰ γνωμικά<sup>(86)</sup>. Λέγει δὲ καὶ λέπρας διαφοράν· ἐπειδὴ καὶ ἀμαρτημάτων ἐστὶ διαφορά· καὶ ἀρχὴ λέπρας, ἐπειδὴ καὶ ἀρχὴ ἀμαρτίας. 'Αλλ' ὡσπερ τὴν λέπραν διερεύεις, οὕτως κρή καὶ τῶν τῆς ψυχῆς ἀμαρτημάτων αὐτὴν εἶναι κριτήν. Λεπρὸν δὲ καλεῖται τὸ ποικίλον τοῦ χρώματος· οὕτω κακία προσγενομένη ψυχῇ, λεπρὸν αὐτὴν ἀπεργάζεται.

## EPOT. IG'.

*Διατί τὸν λεπρὸν γεγόνειον καθαρὸν ὄντομάλει;*

Φιλανθρωπίας καὶ οὗτος δ νόμος μεστός. Οὐσπερ γάρ ἐπὶ τοῦ θησαυροῦ διηγόρευσεν, εἰ μὲν εἰς ἀγγείον ἐμπέσοι, ἀκάθαρτον εἶναι· εἰ δὲ εἰς πηγὴν, ή λάκκον, οὔκετι· οὕτω τὸν ποικίλον δεξάμενον χρῶμα τῶν ἀλλων ἀποχρίνει, ὡς ἐλπίδα καθάρσεως ἔχοντα· τὸν δὲ ὀλόλευκον γενόμενον, ἀναμίγνυσθαι κελεύει τοῖς ἀλλοις, ἵνα μὴ παρὰ πάντα τὴν βίον τῶν ἀλλων ἀνθρώπων κεχωρισμένος διάγῃ. Καὶ τοῦτο δὲ τῶν πνευματικῶν ἐστὶ τύπος. Τοῖς μὲν γάρ πιστοῖς ἀμαρτάνοντισιν οὐδὲ συνεσθίειν δ θεῖος κελεύει νόμος· τοῖς δέ γε ἀπίστοις εἰς ἑστίασιν καλοῦσιν<sup>(87)</sup>οὐ καλύει συνεστίδοθαι. Λέγει δὲ οὕτως δ θεῖος 'Απόστολος· «Ἐάν τις καλῇ<sup>(88)</sup> ὑμᾶς τῶν ἀπίστων, καὶ θέλετε πορεύεσθαι, πᾶν τὸ παρατιθέμενον ὑμῖν ἐσθίετε, μηδὲν ἀναχρίνοντες, καὶ τὰξῆς. Περὶ δὲ τῶν ἀμαρτ-

<sup>a</sup> Levit. xii, 2-5. <sup>b</sup> Levit. xiii et xiv. <sup>c</sup> ibid. 2 seqq. <sup>d</sup> ibid. 13. i I Cor. x, 27.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>e</sup> Cat. p. 1028. έτερα δι' ἔτέρων.

## NOTÆ.

(85) *Τεσσαράκοντα*. Levit. xii, 2, legimus ἑπτά. His autem *septem* diebus annumerantur h. l. dies 33, quorum mentio sit ibid. c. xii, 4.

(86) Διὰ — γνωμικά. Confer ad h. l. interrog. 7,

supra, p. 186.

(87) Cod. et Pic. συγκαλοῦσιν.

(88) Οὐτεπιονε καλεῖται.

νώτων πιστῶν οὗτως ἐφη· « Ἐάν τις ἀδελφὸς ὁνομαζόμενος ἢ πόρνος<sup>93</sup>, ἢ πλεονέκτης, ἢ εἰδωλολάτρης, ἢ μέθυσος, ἢ λοιδόρος, ἢ ἄρπαξ<sup>(89)</sup>, τῷ τοιούτῳ μὴ συνεσθίειν. » Καὶ πάλιν· « Στέλλεσθε ὑμᾶς ἀπὸ παντὸς ἀδελφοῦ ἀτάκτως περιπατοῦντος. » Οὗτος τοίνυν ξοικεῖ τῷ ἐκ μέρους λεπρῷ· δὲ ἀπιστος τῷ πᾶσαν τὴν φυσικὴν ἀπολέσαντι χρόνον<sup>94</sup>. Ἀλλὰ τουτοῖς καὶ προσδιαλεγόμεθα, καὶ συναναστρέψόμεθα· ἔκεινοις δὲ οὐκέτι. Καὶ τούτου μάρτυς ὁ θεος Ἀπόστολος· « Ἔγραψα γάρ ὑμῖν, φησί, μὴ συναναμέγγυοιμαι πόρνοις· καὶ οὐ πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ κόσμου τούτου, ἢ τοῖς πλεονέκταις, ἢ ἄρπαξιν, ἢ εἰδωλολάτραις<sup>(90)</sup>, ἀλλ’ ἕάν τις ἀδελφὸς ὁνομαζόμενος, » καὶ τὰ ἔτης. Καθαρὸν μέντοι κέχληκε τὸν ὅλον<sup>(91)</sup> γενόμενον<sup>95</sup> λευκόν, οὐχ ὡς ὑγρὸς ἔχοντα τὸ σῶμα, ἀλλ’ ὡς μηκέτι τοὺς πελάζοντας κατὰ τὸν νόμον μολύνοντα.

## ΕΡΩΤ. ΙΖ'.

*Διατί τοῦ λεπροῦ ἀκάλυπτος<sup>96</sup> εἶναι κελεύει τὴν κεφαλὴν, καὶ τὰ ἱμάτια παραλευμένα<sup>(92)</sup>;*

Ἔνα γνώριμος ἦν, καὶ μή μεταλαγχάνωσι τῆς ἀκαθαρσίας οἱ πελάζοντες<sup>97</sup>. Οὗτως ὁ Ἀπόστολος περὶ τῶν ἀμαρτανόντων ἐφη· « Στέλλεσθε ὑμᾶς ἀπὸ παντὸς ἀδελφοῦ ἀτάκτως περιπατοῦντος, καὶ μὴ κατὰ τὴν παράδοσιν, ἢν παρελάβετε<sup>(93)</sup> πάρημάν. » Καὶ· « Ἐάν τις ἀδελφὸς ὁνομαζόμενος ἢ πόρνος, ἢ πλεονέκτης, ἢ εἰδωλολάτρης, ἢ μέθυσος, ἢ λοιδόρος, ἢ ἄρπαξ<sup>(94)</sup>, τῷ τοιούτῳ μὴ συνεσθίειν.

## ΕΡΩΤ. ΙΗ'.

*Πῶς τοντέοντος ἱματίους λέπρας<sup>(95)</sup> ἐγγενέσθαι<sup>98</sup>;*

Πολλὰς ὁ Θεὸς αὐτοῖς τοιαύτας παιδεῖες ἐπήγαγεν<sup>(96)</sup>· αὐτίκα γοῦν καὶ περὶ λεπρῶν οἰκιῶν<sup>(97)</sup> οὐτῶς ἐφη· « Ως δὲ εἰσέλθητε εἰς τὴν γῆν τῶν Χαναναίων, ἣν ἔγὼ δίδωμι ὑμῖν, καὶ δώσω ἀρήγοντας ἐπέρας ἐν ταῖς οἰκίαις τῆς γῆς τῆς ἐγκήτου τοῦ ὑμῶν, » καὶ τὰ ἔτης. Διδάσκει δὲ διὰ τούτων, ὅτι θεήλατοι ἤσαν πληγαί, ποτὲ μὲν κατὰ ἱματίων<sup>(98)</sup> ποτὲ δὲ κατά οἰκιῶν φερόμεναι. Ταῦτα δὲ τὴν ἀράτον φιλαν-

A quæ sequuntur. De fidelibus autem peccantibus sic ait: « Si quispiam qui frater nominatur, fuerit fornicator, aut avarus, aut idololatra, aut ebriosus, aut maledicus, aut rapax, cum tali non edite<sup>99</sup>. » Et iterum: « Subducite vos ab omni fratre inordinate ambulante<sup>100</sup>. » Talis igitur ei similis est, qui aliquatenus est leprosus: infidelis autem ei qui colorē omnem naturalem perdidit. Atqui cum talibus et colloquimur et conversamur: cum illis vero nequaquam. Cujus rei testis est divinus Apostolus: « Scripsi enim vobis, inquit, ne commiscemini fornicariis: et non omnino fornicariis mundi hujus, aut avaris, aut rapacibus, aut idololatris: sed si is qui frater nominatur<sup>101</sup>, et quæ sequuntur. Mundum nibilominus eum dixit, qui totus evasit albus: non quod sano sit corpore, sed quod secundum legem inquinare non possit accedenter ad se.

B *· INTERR. XVII.*  
*Quare leprosum esse jubet aperto capite, et vestes dissutas habere<sup>102</sup>?*

Ut notus sit, et ne siant impuritatis participes qui accedunt ad illum. Ita de peccantibus Apostolus dixit: « Subducite vos ab omni fratre inordinate ambulante, et non secundum traditionem quam accepistis a nobis<sup>103</sup>. » Et: « Si is qui frater nominatur, aut fornicator, aut avarus, **195** aut idololatra sit, aut ebriosus, aut maledicus, aut rapax, cum hujusmodi non edere<sup>104</sup>. »

C *INTERR. XVIII.*  
*Quomodo intelligendum est, vestimentis inesse tepram<sup>105</sup>?*

Tales multas illis Deus præbevit instructiones. Nam et de leprosis domibus sic ait: « Cum ingressi fueritis in terram Chananæorum, quam ego do vobis, et dedero colorem lepra in domibus terre possessæ a vobis<sup>106</sup>, » et quæ sequuntur. His autem docet, plagas fuisse a Deo missas interdum in vestimenta, interdum in domos, quæ quidem inenarrabilem Dei benevolentiam demonstrant.

<sup>93</sup> Cor. v, 11. <sup>94</sup> Thess. iii, 6. <sup>95</sup> Cor. v, 9-11. <sup>96</sup> Levit. xiii, 45. <sup>97</sup> Thess. iii, 6. <sup>98</sup> I Cor. v, 11. <sup>99</sup> Levit. xiii, 47 seqq. <sup>100</sup> Levit. xiv, 34

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>99</sup> Cat. p. 1035. ἢ πόρνος. Σις quoque l. ult. p. 194 et cat. p. 1044. <sup>100</sup> χροιάν. <sup>101</sup> γεγενημένον.  
<sup>102</sup> Cat. p. 1041. ἀκαταχάλυπτον. <sup>103</sup> προσπελάζοντες. <sup>104</sup> Cat. p. 1042. ἐγγίνεσθαι.

## NOTÆ.

(89) **Π** πλεονέκτης — ἄρπαξ. Cod. et Pic. hæc omittuntur, et facto vocum compendio post πόρνος addunt, ἐως τῷ τοιούτῳ, κ. λ.

(90) **Καὶ οὐ** — εἰδωλολάτραις. In cod. August. hæc etiam compendii causa omittuntur. Picus l. l. corruptam lectionem in codice suo invenit, quam scholio in margine addito emendare aggressus est, sed minus feliciter.

(91) Cod. et Pic. γεγενημένον.

(92) **Καὶ** — παραλειμμένα des. in cod. et apud Pic.

(93) **Π**αρελάβετε. Recepta lectio l. c. est παρέλαβε.

(94) **Η** πόρνος — ἄρπαξ. Hæc iterum omissa sunt, facto per particulam ἔως; compendio.

(95) **Π**ῶς — ἐγγενέσθαι; Cod. et Pic. Πῶς ἐν τοῖς ἱματίοις ἥπερα ἐγένετο;

(96) **Π**ολλὰς — ἐπήγαγεν. Cod. Πολλὰς αὐτοῖς παιδεῖας ὁ Θεὸς τοιαύτας ἐπήγαγεν. Idem verborum ordo est in edit. Pici, ubi tamen τοιαύτας deest.

(97) Cod. et Pic. οἰκιῶν.

(98) Cod. ἱμάτιον.

Si enim peccabant homines, vestimentis aut domibus plegas infligebat, hoc pacto sanitatem conferens possessoribus illarum. Ceterum domui leprosa similis est domus Israel: de qua qui peccaverant, tanquam infecti lepra lapides, sublati sunt, aliquando per Assyrios, aliquando per Babylonios, interdum per Macedones. Et quia adhuc erant leprosaborabant, illorum domum dirui funditus jussit legislator. Impuri sunt ergo qui introeunt in synagogas illorum, quasi leprosam in domum ingrediantur.

## INTERR. XIX.

*Quid significant duo passeres, qui in purificatione leprosi offerebantur?*

Salutaris passionis typum continent. Nam quemadmodum ex passeribus **196** illis alter mactabatur, alter sanguine mactati tinctus dimittebatur: ita Dominus Christus pro humanitate lepra inquinata crucifixus est, carne quidem perserente mortem, divinitate vero passionem humanitatis sibi vindicante. Jam vero sicut leprosus reddebat splendidus et purus, cum aspersus fuisset sanguine passeris \* immolati mixto aqua pura cum ligno cedrino, hyssopo, et coccino contorto: ita qui credit Christo Salvatori, sacrosancti baptismatis aqua lustratus, peccatorum maculis abstergitur. Porro lignum cedrinum, quod corruptioni minime est obnoxium, repräsentat divinitatem passionis experientem: coccinum veio contortum, humanitatem ex anima et corpore constantem: hyssopus autem calorem et suavem odorem sancti Spiritus. Per hæc enim qui baptizantur ab animæ lepra liberantur. Hemina vero olei significat unguentum spirituale. Oleum autem, quo inungebantur auris dextera, et dextera manus, et pes dexter, iunxit, auditum quidem dedicandum esse dextris sermonibus, manum autem et pedem dextris operationibus. Immissum vero capiti, consecrationem mentis indicat. Porro qui leprosus perdurabat, extra castra degebat, quemadmodum is qui sine pœnitentia delinquit, expellitur extra Ecclesiam.

## INTERR. XX.

*Quamobrem seminiſuum dicit immundum?* D  
Jam dixi naturalia nos instruere de vitiis animi,

\* Levit. xiv, 51 seqq., \* Levit. xv, 3.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

“ τοῦ Θεοῦ μακροθυμίαν δῆλον. \* προσέφερε. \* εἰσίόντες οὖν. \* λεπρώσας οἰκίας. \* Qu. 19 duabus constat partibus. Prior exstat in cat. p. 1045, ad Lev. xiv, 4; posterior, καὶ ἡ κοτύλη et reliqua, p. 1050, ad vers. 15-18. \* Cat. p. 1045. βαπτιζόμενον. \* ξύλον. Sequitur, ὡς ξύλον.

## NOTÆ.

(99) Οὐν. Cod. et Pic. τούνυ.

(1) Λεπροῦ. Abest a cod. et edit. Pici.

(2) Cod. θύεται.

(3) Ο λεπρός. Cod. et Pic. præmittunt καθαριζόμενος.

(4) Cod. et Pic. ἀποδείχνυται.

(5) Τῆς — ξύλο. Des. in cod.

(6) Cod. et Pic. ἀφορεῖσθαι.

(7) Διῆγε — πταίων. Des. in cod. et apud Pic.

A ορωπίαν τοῦ Θεοῦ δῆλοι<sup>19</sup>. Τῶν γάρ ἀνθρώπων ἀμαρτόντων οἰκατοῖς καὶ οἰκίαις ἐπέφερε<sup>1</sup> τὰς πλῆγας, διὰ τούτων τοις ταῦτα κεκτημένοις τὴν θεραπείαν προσφέρων. Εοικε δὲ τῷ λεπρῶντι οἰκίῳ ὁ οἶκος τοῦ Ἰσραὴλ, σὺν πολλάκις μὲν ἐξηρέθησαν, καθάπερ λίθοις τινὲς λεπρῶντες, οἱ πλημμελήσαντες, ποτὲ μὲν δι' Ἀσσυρίων, ποτὲ δὲ διὰ Βαβυλωνίων, ἀλλοτε δὲ διὰ Μαχεδόνων. Ἐπειδὴ δὲ παγίαν ἔσχον τὴν λέπραν, ἄρδην καταλυθῆναι τὴν οἰκίαν ὁ νομοθέτης ἐκέλευσεν. Ἀκάθαρτοι οὖν (99) εἰσιν εἰς τὰς τούτων συναγωγὰς εἰσιόντες<sup>2</sup>, ὡς εἰς λεπρῶσαν οἰκίαν<sup>3</sup> εἰσιόντες.

ΕΡΩΤ. ΙΘ<sup>4</sup>.

Tι σημαίνει, τὰ δύο δρυΐθια τὰ ώπέρ τοῦ καθαριζόμενου λεπροῦ<sup>(1)</sup> προσφερόμενα;

B Τοῦ σωτηρίου πάθους περιέχει τὸν τύπον. Ως περ γάρ τούτων τὸ μὲν ἐθύετο<sup>(2)</sup>, τὸ δὲ εἰς τὸ τοῦ τυθέντος αἵμα βαπτόμενον<sup>(3)</sup> ἀπελύετο, οὕτως ὑπὲρ τῆς λεπρώσης ἀνθρωπότητος δὲ δεσπότης ἐσταυρώθη Χριστὸς, τῆς μὲν σαρκὸς δεξιμένης τὸν θάνατον, τῆς δὲ θεότητος οἰκειωσαμένης τὸ τῆς ἀνθρωπότητος πάθος. Καὶ καθάπερ ὑδατικαὶ καθαρῷ τοῦ σφαγέντος δρυνθίου τὸ αἷμα μιγνύμενον διὰ κεδρίου ξύλου καὶ θυσίου, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου περιριχνόμενος δὲ λεπρὸς<sup>(3)</sup> λαμπρὸς τε καὶ καθαρὸς ἀπεδείχνυτο<sup>(4)</sup>. οὕτως δὲ τῷ Σωτῆρι πιστεύων Χριστῷ, καὶ τῷ τοῦ παναγίου βιτπίσματος ὑδατικαὶ καθαρίσμενος, τὰς τῶν ἀμαρτημάτων ἀποβάλλει κηλίδας. Σύμβολον δὲ τὸ μὲν κεδρίου ξύλον τῆς ἀπαθοῦς θεότητος. ἀσηπτὸν γάρ τόδε τὸ<sup>(5)</sup> ξύλον<sup>(6)</sup> τὸ δὲ κόκκινον τὸ κλωστὸν, τῆς ἐκ ψυχῆς καὶ σώματος ἀνθρωπότητος· τὸ δὲ θυσιαπον, τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος θερμότητός τε καὶ εύσομιας. Διὰ τούτων γάρ οἱ βαπτιζόμενοι τῆς φυσικῆς ἀπταλλάττονται λέπρας. Καὶ ἡ κοτύλη δὲ τοῦ ξύλου, τοῦ πνευματικοῦ μύρου σημαντική. Δῆλοι δὲ τὸ ἐπιχρισμένον έλαιον τῷ ωτίῳ τῷ δεξιῷ<sup>(7)</sup>, καὶ τῇ δεξιᾷ χειρὶ, καὶ τῷ δεξιῷ ποσὶ, τὸν ιὴν μὲν ἀκοήν τοις δεξιοῖς, φοροφίζεσθαι<sup>(8)</sup> λόγοις, τὴν δὲ χειρὰ καὶ τὸν πόδα ταῖς δεξιαῖς πράξεσιν· ἐπιθαλλόμενον δὲ καὶ τῇ κεφαλῇ, δηλοὶ τὴν ἀριέρωσιν τοῦ λογικοῦ. Οἱ μέντοι διαμεινάς λεπρὸς, ἔξω διῆγε τῆς παρεμβολῆς· ὡς δὲ ἀμεταμέλητα πταίων<sup>(7)</sup> τῆς Ἐκκλησίας ἐκβάλλεται

## ΕΡΩΤ. Κ'.

D Διατί τὸν τοροφύνη ἀκάθαρτον δρομάζει; Καὶ ἥδη ἐφην, διὰ διὰ τῶν φυσικῶν παιδεύει τὰ

γνωμική, κατέδιδάσκει διὰ τούτων, δποις ἐγενέντα παγ- γάλεπα. Εἰ γάρ ἡ κατὰ φύσιν γινομένη ρύσις ἀκάθετος, πολλῷ μᾶλλον ἡ λαγνεία παράνομος<sup>9</sup>. Διδάσκει δὲ πάλιν ἡμῖν; φεύγειν τῶν τοιούτων τὰς συνουσίας (8). «Εφη γάρ ἀκάθετον εἶναι τὸν τῷ γονορρήῃ, συντρίβεσθαι τοῦτο κελεύει· εἰ δὲ χαλκοῦ, ή ἔντινου, ὑδατὶ ἀποσμήχεσθαι.» Εδει δὲ καὶ ταῦτα παραπλησίας τοῖς διεραχίνοις συντρίβεσθαι, εἰπερ ἀρά τῷ δητοῖς ἀκάθετος ἦν, φέτος τὸ πάθος συνέβαινεν. Οὐτών καὶ τὸν δινειρώττοντα (10) ἀκάθετον εἶναι φῆσι, καὶ τοὺς νόμῳ<sup>10</sup> γάμου συναπτομένους· καὶ τοιις αὐτοῖς τὸν περὶ τοῦ γάμου τεθεικότος νόμον, καὶ πρώτον νόμον (11). «Ἄντι τούτου γάρ, ἔγτ., καταλείψει ἀνθρώπος τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς ἄσρα μίαν.» Πώς οὖν ἀκάθετον καλεῖται τὸν κατὰ τὸν νόμον μιγνύμενον; «Ἄλλας δῆλον ἔστιν, ὡς καὶ τῆς κατὰ νόμον μίξεως (12) τὴν συμμετρίαν διάδοσκει, καὶ παιδεύει ταινιονίας χάριν, ἀλλ' οὐ φιληδονίας γίνεσθαι τὴν συνάρτειν. Διὰ τοῦτο τοὺς μιγνύμενους ἀκαθέτους καλεῖ· καὶ κελεύει καθαίρεσθαι: (13), ἵνα κωλύῃ τῆς συνουσίας τὸ συνεχές ἡ περὶ τὴν κάθαρσιν ἀσχύλα. Ό δὲ θεός· Ἀπόστολος τοῖς τελείοις γράφων<sup>11</sup>: «Τίμιος δὲ γάμος (15), καὶ ἡ κοίτη ἀμιλαντος· πάροντος δὲ καὶ μοιχοὺς κρινεῖ ὁ Θεός.»

## ΕΡΩΤ. ΚΑ.

*Διατί τὴν τὸ περιτόρον τοῦ ἀλιματος κατά γύνοιν<sup>12</sup> ἐκκρίτουσιν ἀκάθετον ὄντομάζει;*

«Α περὶ τοῦ γονορροῦς εἰρήκαμεν, ταῦτα καὶ περὶ ταῦτης φαμέν. Πρὸς δὲ τούτοις, ἵνα μηδεὶς ταῖς τοιεύταις συνάπτηται. Φασὶ γάρ τινες ἐκ τῆς τοιεύτης συναφείας καὶ λώδην καὶ λέπραν ἀπογεννᾶσθαι, τοῦ περιτώματος ἐκείνου τὰ διαπλατόμενα πηματινοτος σώματα. Τούτου χάριν ἀκάθετον εἶναι φῆσι τὸν τῇ τοιεύτῃ συναπτόμενον. Συντόμως δὲ τῶν τοιούτων νόμων τὰς αἰτίας ἐδίδαξεν, εἰρηκώς· «Καὶ εὐλαβεῖς (16) ποιήσετε τοὺς οἰοὺς Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν ἀκαθαρσῶν αὐτῶν, καὶ οὐκ ἀποθανοῦνται διὰ τὴν ἀκαθαρσίαν αὐτῶν (17), ἐν τῷ μιαίνειν αὐτοὺς τὴν σκηνὴν μου τὴν ἐν αὐτοῖς.» Εἰ δὲ τὰ ἀκούσια μιαίνειν<sup>13</sup> ἔφη δῆλον, διὰ πολλῷ μᾶλλον ἐναγῆ τὰ ἔκουσια (18). Καὶ ταῦτα δὲ μάλα ἥρμοτεν ἔκεινοις

A et ex illis 197 nos doceri quam hæc sint atrocis. Nam si fluxus naturalis impurus est, multo magis contraria est legi lascivia. Docet nos quoque, latium esse vitandos congressus. Dixit enim immundum esse, qui ad seminiſluum accesserit. Quod vero nullum ex his quæ naturaliter eveniunt, re vera immundum sit, lex ipsa ostendit. Siquidem ubi seminiſluus fictile vas tetigerit, illud conteri jubet: sin æneum aut ligneum, aqua defricari. Atqui si vere immundus erat qui sic erat affectus, oportebat etiam hæc una cum fictilibus conteri. Sic etiam qui in somno semen emiserit, impurum esse ait, similiter eos qui lege nuptiarum se contingunt, cum tamen ipse de nuptiis legem eamque primam tulerit: «Propter hoc, inquit, relinquet homo patrem et matrem; et adhærebit uxori suæ: et erunt duo caro una.» Quo igitur modo eum asserit impurum, qui secundum legem permiscetur? Sed constat, illum misionis quæ secundum legem sit, moderationem docere, et jubere, ut liberorum procreandorum causa, non voluptatis<sup>14</sup> gratia, bujusmodi copulatione fiat. Hanc ob rem eos qui permiscentur impuros appellat, et purgari præcipit, ut assiduitatem congrediendi cohibeat purificationis occupatio. Diuinus autem Apostolus scribens ad perfectos ait: «Honorable connubium, et torus immaculatus: fornicatores autem et adulteros judicabit Deus.»

## 198 INTERR. XXI.

*C Qua de causa dicit eam esse immundam, quaε sanguinis superfluitatem naturaliter excernit<sup>15</sup>?*

Quæ diximus de seminiſluo, eadem de ista diciimus: ad hæc ne quis cum talibus commisceatur. Ferunt enim quidam ex eo congressu gigini dampnum et lepram, hac superfluitate lædente formata corpora. Propterea dicit illum immundum, qui tam mulierem attigerit. Paucis autem harum legum causas patefecit, dum ait: «Et curabitis ut abstineant filii Israelis ab impuritate sua, et non morientur propter immunditiam suam, cum polluerint tabernaculum meum, quod est inter eos.» Quod si ea quæ non sponte committuntur asserit polluere, patet multo magis detestanda esse voluntaria. Et hæc quidem valde congruebant illis, utpote maxime lascivis, et nequiter libidinosis.

\* Gen. ii, 25. \* Hebr. xiii, 4. \* Levit. xv, 25. \* ibid. 31.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> Cat. p. 1057. ἀκάθετος καὶ παράνομος. <sup>2</sup> ἐν νόμῳ. <sup>3</sup> γράψει. <sup>4</sup> Cat. p. 1062. κατὰ ρύσιν.

<sup>11</sup> μιαίνειν, omissis illis, ἔφη, δῆλον ὅτι.

## NOTÆ.

(8) Συνουσίας. Cod. et Pic. θυσιας.

(9) Cod. et Pic. αὐτοῖς.

(10) Pic. διερρότοντα.

(11) Καὶ πρώτον τόμορ des. in cod. et apud Pic.

(12) Μίξεως. Cod. φύσεως. Pic. μιγνύμενον φύ-

σεως.

(13) Cod. καθαίρεσιν.

(14) Cod. γράψει.

(15) Ο γάμος. Cod. addit ἐμπάσι pro ἐν πᾶσι, ut legitur Hebr. xiii, 4.

(16) Cod. εὐλαβεῖν.

(17) Καὶ οὐκ — αὐτῶν deerant in cod. quo usus est Picus.

(18) Ἐκούσια. Cod. ἀκούσια. Minus bene.

Nam quod leve erat dum pratermittitur, observa-  
tum paratores efficiebat ad potiora.

Α λαγνιστάτοις ούτι καὶ κακομάχοις (19). Τό τε γάρ  
παραδινόμενον οὐ μέγα, καὶ τηρούμενον ἐπιτηδειο-  
τέρους εἰργάζετο πρὸς τὰ τέλεα.

ΕΡΩΤ. KB<sup>11</sup>.

INTERR. XXII.  
*Quando summus sacerdos ingrediebatur in Sancta  
sanctorum?*

Propitiationis die, quem celebrari statuit Deus  
deīmo die septimi mensis. « Dicit enim, inquit,  
Dominus ad Mosen : Loquere ad Aaron fratrem  
tuum, ne omni hora ingrediatur sanctuarium, quod  
est intra velum, ad faciem propitiatorii, quod est  
super arca testimonii, et non morietur : quia in  
**199** nube apparebo super propitiatorio ». Con-  
stat ex hoc loco, Deum peculiarem sui præsen-  
tiā exhibuisse in propitiatorio : suam enim boni-  
tatem demonstrans non in caligine, ac fumo et  
igne, sicut populo Israel, sed in nube perlucida  
conspiciebatur. Docuit quoque ritum sacrificiorum,  
quibus uteretur pontilex ingressurus adyta. Jussit  
enim vitulum sacrificare pro peccato, et arietem in  
holocaustum : et hæc quidem pro se offerre, pro  
universo autem populo duos hircos pro peccato  
sumere, et arietem unum in holocaustum. Præce-  
pit quoque hircos sorte distingui : et unum quidem  
sacrificari, alterum autem in solitudinem mitti.  
Quod quidam non recte intelligentes, dæmonem  
quemdam emissarium arbitrati sunt, quia dixit :  
« Unum Domino, et unum emissario ». Sed hoc  
pro nimia stoliditate putaverunt. Quomodo enim  
fieri posset, eum qui dixit : « Non erunt tibi alii  
dii praeter me » ; et : « Non adorabis, neque ser-  
vies alteri deo praeter me », dæmoni cuidam pa-  
rem dari jussisse victimam ? Atqui conveniebat il-  
los advertere animum, et cognoscere Deum hircum  
etiam illum qui dimittitur offerri sibi jussisse.  
« Sumes enim, inquit, hircum vivum coram Do-  
mino, ad expiandum super eum, et ut emittatur in  
solitudinem ». Hoc autem satis innuit, quod hircus  
ipse dictus sit emissarius, ut qui emittatur in deser-  
tum. Hoc enim ipsum denotant quæ sequuntur : « Et  
assumet hircus super se iniurias ipsorum in de-  
sertum ». Symmachus porro emissarium interpreta-  
tur, In **200** hircum abscedentem ita ut emittatur in  
emissionem ; Aquila autem in hircum qui dimittitur  
in solitudinem. Non igitur deo cuiquam aut dæmo-  
ni mittebatur : sed ambo quidem offerebantur Deo,

‘Εν τῇ τοῦ Ιλασμοῦ ἡμέρᾳ, ἦν ἐπιτελεῖσθαι προσ-  
έταξεν ὁ Θεὸς τῇ δεκάτῃ τοῦ ἑβδόμου μηνὸς · « Εἰ-  
πε γάρ, φησί, Κύριος πρὸς Μωσῆν · Λάλησον πρὸς  
Ἀαρὼν τὸν ἀδελφὸν σου, καὶ μὴ εἰσπορευέσθω  
πᾶσαν<sup>12</sup> ὥραν εἰς τὸ ἄγιον ἐσώτερον τοῦ καταπε-  
τάσματος, εἰς πρόσωπον τοῦ Ιλαστηρίου, δὲ ἔστιν ἐπὶ  
τῆς κιβωτοῦ τοῦ μαρτυρίου, καὶ οὐκ ἀποθανεῖται ·  
ἐν γάρ νεφέλῃ διφήσομαι ἐπὶ τοῦ Ιλαστηρίου ».  
Ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς ἐν τῷ Ιλαστηρίῳ τὴν οἰκείαν  
ἐπιφάνειαν ὁ Δεσπότης ἐποιείτο θεός · καὶ τὴν οἰ-  
κείαν ἐμφανῶν ἀγαθότητα, οὐκέτι γνόφῳ καὶ καπνῷ,  
καὶ πυρὶ, καθάπερ τῷ Ἱερατῇ, ἀλλ’ ἐν νεφέλῃ φω-  
τοειδεῖ ἐωράτο. Ἐδίδαξε δὲ καὶ τῶν θυσιῶν τὸν τρό-  
πον, αἵς ἔδει τὸν ἀρχιερέα χρησάμενον τῶν ἀδύτων  
κατατολμῆσαι. Ἐκέλευσε γάρ μόσχον μὲν ἱερεῦσαι  
περὶ ἀμαρτίας, χριὸν δὲ δλοκαύτωμα. Προσέταξε δὲ καὶ κλήρῳ (20)  
διελεῖν τοὺς τράγους, καὶ τὸν μὲν ἵερον τοῦ Ιεροῦ  
πόλεως ἐποιεῖται τὸν ἀποστείλαι. Τοῦτο δὲ τινες ἀνοήτως  
νενοήκοτες δαίμονά τινα ἀποκομπαῖον ἐνδιμισταν,  
ἐπειδὴ Ἐψη · « Ενα τῷ Κυρίῳ, καὶ ἔνα τῷ ἀποκομ-  
παῖον ». Τοῦτο δὲ γε ἐκ πολλῆς ὑπέλασθον εὐτιθείας.  
Πῶς γάρ οἶδον τε ἣν τὸν εἰρηκότα · « Οὐκ ἔσονται σοι  
θεοὶ ἔτεροι πλὴν ἐμοῦ, καὶ οὐ προσκυνήσεις οὐδὲ  
λατρεύσεις θεῷ ἐτέρῳ πλὴν ἐμοῦ (21) », δαίμονί τινι  
τὴν ἴσην ἀπονεῖμαι κελεύσαι (22) θυσίαν ; Ἐδει δὲ  
αὐτοὺς ἐπιστῆσαι τὸν νοῦν, δτι καὶ τὸν ἀπολυθμένον  
τράγον ἔαυτῷ προσενεγχθῆναι προσέταξε. Ἀλήψῃ γάρ,  
φησί, τὸν τράγον τὸν ζῶντα ἔναντι Κυρίου, τοῦ  
ἔξιλασθαι ἐπ’ αὐτοῦ, τοῦ δὲ καταποστεῖλαι αὐτὸν εἰς  
τὴν ἀποκομπήν εἰς τὴν Ἕρμον. Τοῦτο δὲ δηλοῖ,  
ὡς αὐτὸς ὁ τράγος ἀποκομπαῖος ἐκλήθη, ὡς δὲ πεμ-  
πόμενος εἰς τὴν Ἕρμον. Τοῦτο γάρ καὶ τὰ ἔξης δη-  
λοῖ · « Καὶ λήψεται δὲ τράγος, ἐφ’ ἔαυτῷ τὰς ἀνο-  
μίας αὐτῶν εἰς τὴν ἅδατον ». Καὶ δὲ Σύμμαχος δι  
τὸν ἀποκομπαῖον οὐτως ἡρμήνευσεν, Εἰς τράγον  
ἀπερχόμενον, ὃστε ἀποστεῖλαι αὐτὸν εἰς τὴν  
ἀποκομπήν » δὲ Ἀκύλας, Εἰς τράγον ἀπολυ-

\* Levit. xvi, 2. \* Exod. xx, 5-5. \* Levit. xvi, 10. \* ibid. 21.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> Qu. 22 his octo partibus constat. 1.) Initium usque ad ἐν νεφ. φοτ. ἐωράτο, p. 199, exstat in rat  
p. 1063, ad Lev. xvi, 1, 2. 2.) ἐδίδαξε — εἰς δλοκαύτωμα vid. ib. p. 1064, ad vers. 3. 3.) προσέταξε —  
εἰσεληλύθασι γῆν, p. 201, vid. ib. p. 1065, ad vers. 5-10. 4.) οὐτω — τὸν ἔαυτοῦ vid. ib. p. 1069, ad  
vers. 12, 13. 6.) ἐκέλευσε — τῆς λειτουργίας, p. 203, vid. ib. p. 1070, ad vers. 14-17. 7.) λέγει — τ.  
νητ. ὠνόμασεν, vid. ib. p. 1072, ad vers. 25-31. 8. εἴτα ἐπάγει εἰς reliqua vid. ib. p. 1074, ad vers.  
52-54. <sup>12</sup> Cal. p. 1063. κατὰ πᾶσαν.

#### NOTÆ.

(19) Κακομάχλοις. Cod. et Pic. κομιδῇ μαχλοῖς.

(20) Cod. et Pic. κλῆρον.

(21) Πλὴν ἐμοῦ abest a cod.

(22) Κελεῦσαι des. in cod. et apud Pic.

*μερον* (23) εις τὴν ἔρημον. Οὐ τοίνυν θεῷ τινι, ἢ δαιμονὶ ἀπεστέλλετο, ἀλλ' ἀμφότεροι μὲν τῷ θεῷ προσεφέροντο· τοῦ δὲ ἐνδὲ θυσμένου, ὁ ἔτερος ταῖς ἀμαρτίαις τοῦ λαοῦ ἀναλαμβάνων (24) εἰς τὴν ἔρημον ἀπεπέμπετο. Ὅστερ γάρ ἐπὶ τοῦ καθαριούμενου λεπροῦ, τοῦ ἐνδὲ ὅρκιθίου θυσμένου, τὸ ἔτερον, εἰς τὸ τούτου αἷμα βιητόμενον ἀπελύετο· οὕτω δὲ ἑπέρ τῶν τοῦ λαοῦ ἀμαρτημάτων δύο τράγων προσφερομένων, δὲ μὲν ἐθύετο, δὲ ἀπεπέμπετο. Τύποι δὲ ταῦτα πάλιν τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ· τῶν δύο τούτων ζώων οὐκ εἰς δύο πρότωπα, ἀλλ' εἰς δύο φύσεις λαμβανομένων. Ἐπειδὴ γάρ οὐχ οἶδον τε ἡγένετο τράγῳ σκιογραφηθῆναι καὶ τὸ θυντήδιον, καὶ τὸ ἀδόκιματον τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ (θυητὸς γάρ μόνον ὁ τράγος), ἀναγκαῖς δύο προσαχθῆναι (25) προσέταξεν· Ινα δὲ μὲν θυσμένος, τῆς σαρκὸς τὸ παθήδιον προτυπώσῃ· δὲ ἀπολυόμενος δηλώσῃ τὸ ἀπαθῆτος τῆς θεότητος. Οὕτως καὶ δι μακάριος Δασιδὸς τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ τὸ πάθος, καὶ τὴν ἀνάστασιν, καὶ τὴν εἰς οὐρανοὺς ἀνάβασιν προθεσπίζων ἔφη· «Ο θεός, ἐν τῷ ἐκπορεύεσθαι σε ἐνώπιον τοῦ λαοῦ σου, ἐν τῷ διαβαίνειν σε ἐν τῇ ἐρήμῳ γῆ ἐσείσθη· καὶ γάρ οἱ οὐρανοὶ ἔσταξαν. Ἐδιάχθημεν (26) δὲ ὡς τοῦ Δεσπότου σταυρουμένου Χριστοῦ, καὶ γῆ ἐσείσθη, καὶ αἱ πέτραι ἐρήμηγησαν, δὲ δὲ οὐρανὸς διὰ τοῦ σκοτισθέντος ἥλιου ἐμήνυσε τὴν τῆς ἀσεβείας ὑπερδοκήσην. Ἡ δέ γε ἔρημος τοῦ θανάτου τύπος<sup>4</sup>. Τούτου γάρ χάρεν ἔφη· «Ἐν τῷ διαβαίνειν σε ἐν τῇ ἐρήμῳ.» Ἀλλὰ μηδεὶς ἀνάρμοστον ὑπολάθοι τὸ τράγους<sup>16</sup> προτυπούν τοῦ Σωτῆρος τὸ πάθος, ἐπειδὴ περ ἀμνὸν αὐτὸν δὲ μέγας προσηγρέεται Ἰωάννης· σκοπησάτω δέ, ὡς οὐ μόνον ὑπέρ δικαιῶν, ἀλλὰ καὶ ὑπέρ ἀμαρτωλῶν (27) ἔστι τὸν προσενήνοχεν. Ἐρίφοις δὲ τὴν τῶν ἀμαρτωλῶν συμμορίαν αὐτὸς ἀπείκασεν δὲ Δεσπότης<sup>17</sup>· «Στήσεις γάρ, ἔφη (28), τοὺς μὲν<sup>18</sup> ἀμνοὺς ἐκ δεξιῶν, τοὺς δὲ ἐρίφους ἐξ εὐωνύμων.» Καὶ ἐν τῷ νόμῳ δὲ περὶ ἀμαρτίας ἐριφος προσεφέρετο. Αὐτὸς δέ γε δὲ δικαῖος τὸν χαλκοῦν διφιν τύπον ἔστι τοῦ κέκληκεν· «Καθὼς γάρ, φησι, Μωσῆς ὑψώσει τὸν δρινὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Οὕτως δέ τοι θύλον τοῦ ἀνθρώπου, ίνον πᾶς δὲ πιττεύων εἰς αὐτὸν μή ἀπληται, ἀλλ' ξῆλη ζωὴν αἰώνιον.» Εἰ τοίνυν ἀνάρμοστος τῶν τράγων δὲ τύπος, πολλῷ μᾶλλον δὲ τοῦ δρεπεως. Ταῦτα μὲν οὖν προειδίσασθε (29) τῆς οἰκουμένης τὴν σωτηρίαν. Ίουδαίους δὲ οἶσα δὴ νηπίους ἐψυχαγάγειν, τὸ τὸν τράγον εἰς τὴν ἔρημον ἀπάγειν τὴν ἀμαρτίαν (30). Ἀνεμίμησκε γάρ αὐτοὺς τῆς πολλάκις τολμηθεῖσης

A at unus mactabatur, alter autem assumptis peccatis populi in solitudinem emittebatur. Quemadmodum enim in purificatione leprosi, uno passere mactato, alter illius sanguine tintitus dimittebatur: ita duobus hircis oblatis pro peccatis populi, unus sacrificabatur, alter emittebatur. Hæc vero typum gerebant Christi Domini, ita ut hæc duo animalia non pro duabus personis accipientur, sed pro duabus naturis. Cum enim per unum hircum adumbrari commode non possent mortalitas simul et immortalitas Christi Domini (nam hircus mortalis est solum), necessario duos offerri jussit: ut ille qui mactabatur, carnis passibilem naturam figuraret: qui vero solvebatur, divinitatis indicaret naturam impassibilem. In hunc quoque modum beatus David prædicens Christi Domini passionem, resurrectionem, et ad cœlos ascensionem, ait: «Deus, cum egrereris in conspectu populi tui, cum transires per desertum, terra commota est: etenim cœli stillaverunt<sup>4</sup>.» Atqui cum Christus crucifigeretur, novimus terram<sup>5</sup> esse commotam, et petras contractas, cœlum autem per solis oblationem declarasse impietatis excessum. Desertum vero mortis erat figura. Ob id enim dixit: «Cum transires per desertum.» **201** Porro nemo existimet ineptum, hircos præfigurare passionem Christi, cum ipsum magnus Joannes appellaverit agnum<sup>6</sup>: sed perpendat potius, quod non pro justis tantum, sed etiam pro peccatoribus seipsum obtulerit. Hædis autem Dominus comparavit cœtum peccatorum. «Statuet enim, ait, agnos a dextris, hædos autem a sinistris<sup>7</sup>.» Et in lege pro peccato offerebatur hædos, ac Dominus ipse æneum serpentem sui ipsius esse figuram dixit: «Sicut enim Moses, ait, exaltavit serpentem in deserto, ita exaltari oportet Filium hominis: ut omnis qui credit in eum, non pereat, sed habeat vitam æternam<sup>8</sup>.» Quamobrem si non quadrat hircorum typus, multo minus serpentis. Hæc ergo prænuntiabant terræ salutem. Iudeos vero tanquam infantes delectabat, quod hircus peccata in desertum auferret: quia reducebat illis in mentem scelus in deserto sæpius admissum, et inenarrabilem Domini benevolentiam, per quam justis suppliciis evitatis in terram promissam ingressi sunt. Hæc ita fieri cum jussisset, docet etiam quo pacto pontificem ingredi conveniat in Sancta sanctorum. «Ad-

<sup>4</sup> Psal. LXVII, 7, 8. <sup>5</sup> Joan. I, 29. <sup>6</sup> Matth. XXV, 33. <sup>7</sup> Joan. III, 14, 15.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>18</sup> τύπος; έστι. Deinde, τούτου χάριν ἔφησεν. <sup>16</sup> τοὺς τράγους. <sup>17</sup> ἀπεκάλεσεν δὲ Δεσπ. <sup>18</sup> μὲν οἳ.

#### NOTÆ.

(23) Ἀκολυθόμερον. Hanc lectionem tuentur codex et editio Pici. Alii vero Aquilæ tribuunt lectionem ἀπολελυμένων. Vid. Monif. l. c. i. l. p. 150.

(24) Cuius. et Pic. λεμβάνων.

(25) Προσαχθῆσαι. Abest a cod. et Pico.

(26) Cod. ἐδιάχθησαν.

(27) Cod. ἀμαρτίας.

(28) Ἐφη. Abest a cod.

(29) Cod. et Pic. προλέγει.

(30) Uterque ἀπαγαγεῖν.

ducet enim, inquit, Aaron vitulum pro peccato suo: et expiabit pro seipso et domo sua, et jugulabit vitulum pro peccato suo, accipietque thuribulum plenum prunis ignis ab altari quod est in conspectu Domini, et implebit manus **202** suffitu subtiliter composito. Et intrabit intra velum: et suffitu super ignem posito in conspectu Domini, vapor suffitus operiet propitiatorium quod est supra arcam testimonii: et nou morjetur <sup>b.</sup> Ex hoc loco manifestum est extra velum situm suis altare suffitus: neque enim, si intra illud fuisset, prunas in thuribulo accipere jussus esset, et hunc intra velum inferre suffitum. Quod quidem nos etiam docuit beatus Lucas <sup>i.</sup>, enarrans gesta Zacharie patris Joannis Baptista. Illo enim tempore ingressus fuerat et ipse Sancta sanctorum, et angelica visione affectus. Adhac mandavit sanguinem vituli et hirci aspergere digito e regione propitiatorii scepties. Quia enim septem diebus vita revolvitur, et quotidie, ut verbo dicam, modicum aut graviter delinquimus, pro peccatis illis diebus commissis, sanguinis aspersio numero par offerebatur. Statuisse non eos tantum, sed etiam tabernaculum expiari. <sup>c</sup> Expiabit enim, inquit, sanctuarium ab immunditiis illiorum Israel, a prævaricationibus eorum, et cunctis peccatis ipsorum. Juxta hunc ritum faciet in tabernaculo testimonii, quod ædificatum est inter eos in medio impuritatis ipsorum <sup>j.</sup> Prohibuit vero quemquam adesse, dum pontifex **203** munus illud peragebat. Notat etiam tempus, quo isthac celebrari deceat: <sup>e</sup> Decimo, ait, die mensis affligitis animas vestras, nullumque opus faciatis, sive indigena, sive advena, qui appositus est vobis. Hoc enim die expiabit pro vobis, ut mundet vos ab omnibus peccatis vestris coram Domino, et mundabimini. Sabbathum Sabbathorum requies erit vobis, et affligitis animas vestras lege perpetua <sup>k.</sup> Sabbathum porro Sabbathorum dixit, quemadmodum Sancta sanctorum: nam hoc festum longe celebrius est Sabbatho. Jejunium vero afflictionem appellavit. Deinde subjungit: <sup>f</sup> Semel in anno fiet juxta ritum quem constituit Dominus Mosi <sup>l.</sup> Ceterum hoc quoque præsigural dispensationem Salvatoris nostri secundum carnem. Si-  
cuit enim semel in anno pontifex ingrediens in san-

A ἐν τῇ ἑρήμῳ παρανομίᾳ· καὶ τῆς ἀρβήτου τοῦ Δεσπότου φιλανθρωπίας, δι' ἣν τὰς ἐνδίκους τιμωρίας; διαιφυγόντες, εἰς τὴν ἐπηγγελμένην εἰσεληγύθασι γῆν. Οὕτω ταῦτα γενέσθαι κελεύσας, διδάσκει καὶ δῶπον; εἰσελθεῖν εἰς τὰ "Ἄγια τῶν ἀγίων τὸν ἀρχιερέα προστῆσαι. <sup>m</sup> Προσάσει γάρ, φησιν, Ἀαρὼν τὸν μόσχον τὸν περὶ ἀμαρτίας τὸν περὶ ἔαυτοῦ (51), καὶ ἐξιλάσσεται περὶ ἔαυτοῦ, καὶ τοῦ οἴκου αὐτοῦ· καὶ σφράξει τὸν μόσχον τὸν περὶ ἀμαρτίας τὸν ἔαυτοῦ (52)· καὶ λήψεται πλῆρες τὸ πυρεῖον ἀνθράκων πυρὸς ἀπὸ τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ ἀπέναντι Κυρίου, καὶ λήσται τὰς χεῖρας αὐτοῦ θυμιάματος συθίσσεως λεπτῆς, καὶ εἰσοίσει ἐσώτερον (33) τοῦ καταπετάσματος (34)· καὶ ἐπιθῆσει τὸ θυμιάματα ἐπὶ τὸ πῦρ ἔναντι Κυρίου· καὶ καλύψει τὴν ἀτμὴν τοῦ θυμιάματος τὸ ίλαστήριον τὸ ἐπὶ τῶν μαρτυρίων, καὶ οὐκ ἀποθανεῖται. <sup>n</sup> Δῆλον ἐντεῦθεν, ὡς ἔκτὸς τοῦ καταπετάσματος τὸ θυμιάστηριον τοῦ θυμιάματος ἔκειτο. Οὐ γάρ ἄν, εἰπ. ἢ ἔνδον ἦν, εἰς τὸ πυρεῖον τοὺς δινήρακας λαβεῖν ἐκελεύσθη, καὶ τοῦτο εἰσὶ τοῦ καταπετάσματος (55) ἐμβαλεῖν τὸ θυμιάματα. Ἐδίδαξε δὲ τοῦτο ἡμᾶς καὶ ὁ μαχαρίος Λουκᾶς, τὰ κατὰ τὸν Ζαχαρίαν διηγούμενος, τὸν Ἰωάννον τοῦ Βιττιστοῦ πατέρα. Κατὰ τοῦτον γάρ κάκενος τὸν καιρὸν εἰς τὰ "Ἄγια τῶν ἀγίων εἰσελθεῖτε (36), καὶ τῆς ἀγγελικῆς διπτοσίας ἀπῆλαυσε (37). Ἐκέλευσε (38) δὲ καὶ διαρράναι <sup>o</sup> τῷ δακτύλῳ ἐπτάχις πρὸ τοῦ ίλαστηρίου τοῦ αἷματος; τοῦ τε μόσχου καὶ τοῦ τράγου. Ἐπειδὴ γάρ ἐν ἐπὶ τῷ ἡμέρας δι βίος ἀνακυκλεῖται, καθ' ἐκάστην δέ, ὡς ἔπος εἰπεῖν, ἡμέραν, η σμικρὰ, η μεγάλα πλημμελοῦμεν, Ισάρθμος προσεφέρετο ταῖς ἡμέραις δὲ τοῦ αἷματος; φαντισμὸς; ὑπὲρ τῶν δὲ ταύταις γιγνομένων πλημμελημάτων. Λέγει δὲ τοῦτο, μὴ μόνον αὐτούς, ἀλλὰ καὶ τὴν σκηνὴν καθαίρειν. Ἐξιλάσσεται γάρ, φησι, περὶ τῶν ἀγίων (59) ἀπὸ τῶν ἀκαθαρσιῶν τῶν ιερῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἀπὸ τῶν ἀδικημάτων αὐτῶν περὶ πασῶν τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν· καὶ οὕτω ποιήσει (40) τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου τῇ ἐκτισμένῃ ἐν αὐτοῖς ἐν μέσῳ τῆς ἀκαθαρσίας αὐτῶν. <sup>p</sup> Ἐκέλευσε δὲ μηδένα παρεῖναι ταῦτης ὑπὸ τοῦ ἀρχιερέως γινομένης τῆς λειτουργίας. Λέγει δὲ καὶ τὸν καιρὸν, καθ' ὃν προσήκει καὶ ταῦτα γενέσθαι. <sup>q</sup> Δεκάτη γάρ, φησι, τοῦ μηνὸς κακώσετε (41) τὰς ψυχὰς ὑμῶν· καὶ πᾶν ἔργον οὐ ποιήσετε, δι αὐτόθιστων, καὶ δι προσήλυτος δι προσκείδη μενος ἐν ὑμῖν. Ἐν γάρ τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξιλάσσεται

<sup>b</sup> Levit. xvi, 11-13. <sup>i</sup> Luc. i, 9. <sup>f</sup> Levit. xvi, 16. <sup>k</sup> Levit. xvi, 29-31. <sup>l</sup> ibid. 34.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSSENSI.

<sup>m</sup> Cat. P. 1070. ἐκελεύσθη δὲ διαρράναι.

#### NOTÆ.

(31) Τὸν περὶ ἔαυτοῦ. Cod. τὸν ἔαυτόν. Pic. τὸν ἔαυτοῦ.

(32) Καὶ τὸν ἔαυτοῦ. Des. in cod. et apud Pic.

(33) Cod. et Pic. ἐνδίτερον.

(34) Καταπετάσματος. Cod. addit τὸ ίλαστήριον.

(35) Τὸ θυσιαστήριον — καταπετάσματος. Πασχ ob διοιστέλεντα, ut videtur, e codice quo Picus usus fuit, exciderant. Notulam itaque in margine editionis suæ, p. 120, ad vocem ἐμβαλεῖν apposuit

Deest οὐ δεῖ. <sup>n</sup> Sed ne sic quidem constaret sensus.

(36) Cod. et Pic. εἰσεληγύθει.

(37) Cod. et Pic. ἀπελελαύσει.

(38) Cod. ἐκελεύσθη. Bene.

(39) Περὶ τῶν ἀγίων. Præstat lectio τὸ ἄγιαν, quam Levit. l. c. habent codices plurimi.

(40) Cod. ποιήσεις.

(41) Κακώσετε. Nonnulli codices habent τακτών ταῦτα.

τερι ὑμῶν καθαρίσαι ὑμᾶς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀμφρτῶν  
ὑμῶν ἔναντι Κυρίου, καὶ καθαρίσθησσε. Σύνδετα  
Σαββάτων ἀνάπτωσις αὐτῇ ἔσται ὑμῖν, καὶ κακώσετε  
τὰς ψυχὰς ὑμῶν νόμιμον αἰώνιον. > Σύνδετα δὲ  
Σιδνάτων, ὡς "Ἄγια ἄγιαν, ἐκάλεσε πολλῷ γάρ τοῦ

Σεβδίτον αὐτὴ σεβασμιωτέρα ἡ ἐορτή. Κάκωσαν δὲ τὴν νηστείαν ὠνόμασεν. Εἶτα ἐπάγει· « Ἀπαξ τοῦ ἑιναυτοῦ ποιηθῆσεται (42), καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωσῇ. » Καὶ τοῦτο δὲ προτυποὶ τὴν κατὰ σάρκα τὸν Σωτῆρος ἡμῶν οἰκονομίαν. « Ωσπερ γέροντας τοῦ ἑιναυτοῦ δὲ ἀρχιερεὺς εἰς τὰ Ἅγια τῶν ἀγίων εἰσώντι τὴν ἐπετέλει τὴν λειτουργίαν, σύνταξις δὲ εσπόστολης Χριστὸς, ἀπαξ τὸ σωτήριον πάθος ὑπομεινάς, εἰς τὸν οὐρανὸν ἀνελθήσθεν, αἰώνιαν λύτρωσιν εὐράμενος, ἢ φησιν δ θεός; Ἀπόστολος.

ЕРΩΤ. ΚΓ' 20.

**Διατί ἀπαγορεύει πόρφω τῆς σκηνῆς θύεσθαι τὰ  
ἔσθιώμερα θρέμματα;**

Ἵδεις τὴν ἐνίων ἀσέβειαν, καὶ ὅτι τοῖς δαιμόσιοις θυσίαις προσοίσουσι. Προσέταξε τοῖνυν πάντα τούς σας<sup>51</sup> βούλομενον ή μόσχον, ή πρόδατον, ή αἴγα, παρὰ τὴν οὐρανὸν τῆς σκηνῆς ἄγαρειν, καὶ τὸ αἴμα ἑκάτεος, καὶ μεταλαβεῖν οἰκαδε τῶν κρεῶν· τὸν δὲ τοῦτο μή διδύντε, ὡς φόνου ἔνοχον κατηγορεῖσθαι ἑκέλευσεν. Λίμα γάρ, φησι, λογισθῆσεται τῷ ἀνθρώπῳ ἑκείνῳ· αἴμα ἑξέχεεν, ἐξολοθρευθῆσεται η ψυχῇ ἑκείνῃ ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτῆς. » Καὶ ὅτι τοῦτον ἔχει τὸν σκοτῶν ἐν ἐφηγῷ<sup>52</sup> ὁ νόμος; διδάξει τὰ ἑξῆς· « Ἀνοίσεις γάρ, φησιν, διερεύς τὸ στέαρ εἰς ἐσμήνην εὐνδίας τῷ Κυρίῳ. Καὶ οὐ θύσουσιν ἔτι τὰς θυσίας αὐτῶν τοῖς ματαίοις, ὃν (43) αὐτοὶ ἐκπορνεύουσιν ὅπισαν αὐτῶν. Νόμιμον αἰώνιον ἔσται ὑμῖν εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν. » Οὐτος δὲ νόμος; μέχρι τοῦ παρόντος παρὰ θύσιαὶ οἰτεις χρεῖται. « Ο γάρ Ιερεὺς θύει τὰ ἑσθίαμενα ζῶα. Ἀπηγόρευσε δὲ καὶ τὸ ἑσθίειν αἴμα, καὶ τὴν αἵτιαν ἑδίαζεν· « Ἡ γάρ ψυχῇ, φησι, πάστης σαρκὸς; αἴμα αὐτοῦ ἔστιν, καὶ ἔγω δέδωκα ύμιν αὐτὸν ἐπὶ τοῦ θυσιαστηρίου ἐξιλάσκεσθαι περὶ τῶν ψυχῶν ύμων· τὸ γάρ αἴμα αὐτοῦ ἀντὶ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ ἐξιλάσσεται. Διὸ τοῦτο εἱρηκα τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· Πᾶσσα ψυχὴ ἐξ ύμῶν οὐ φάγεται αἴμα (44), καὶ δὲ προσῆλυτος δὲ προστείμενος ὑμῖν δὲ φάγεται αἴμα (45). » Μετεπρ., φησι, σὺ ψυχὴν ἀθάνατον ἔχεις, οὕτω τὸ διλογον ζῶων ἀντὶ ψυχῆς ἔχει τὸ αἴμα. Οὐ δὴ χάριν κελεύει<sup>53</sup> τὴν τοῦ ἀλέγου ψυχὴν, τουτέστι τὸ αἴμα, ἀντὶ τῆς σῆμας προσενεγκθῆται ψυχῆς τῆς ἀθανάτου καὶ λογικῆς. Ἐξ δὲ τοῦτο φάγης, ψυχὴν ἑσθίεις· λογικῆς γάρ της ψυχῆς τοῦτο τάξιν πληροῖ. Διὸ καὶ φόνον τὴν βρῶσιν ὄντα πατεῖται. Τούτου ἔνεκεν καὶ τὰ τεθνηκότα τῶν ζῶων ἐπιχορεύει ἑσθίειν, ὡς τοῦ αἴματος μὴ χωρεῖθεντο, τοῦ σώματος (46).

cta sanctorum sacrificium istud peragebat: ita Dominus Christus, postquam semel passionem salvatorem pertulit, ascendit in cœlum, æterna redemptio inventa, ut prohibet divinus Apostolus.

ἡνητείαν ὠνόμασεν. Είτα ἐπάγει· «Ακαδ τοῦ τῷ Μωσῆ». Καὶ τούτο δὲ προτυποῦ τὴν κατὰ σάρκα ἐνίαυτοῦ δὲ ἀρχιερεὺς εἰς τὰ Ἅγια τῶν ἁγίων εἰπών· Χριστὸς, διπαῖ τὸ σωτήριον πάθος ὑπομεῖνας, εἰς ας, ἢ φησιν δ θεῖο; Ἀπόστολος.

INTERR. XXIII.

*Quare prohibet pecudes quæ comeduntur immolari  
procul a tabernaculo <sup>n</sup>?*

**B** Noverat quoru[m]dami impietatem, et quod dæmonibus essent victimas oblaturi. Propterea constituit ut quicunque vellet immolare vitulum, ovem, aut capram, adduceret ad fores tabernaculi, et sanguinem effunderet, et domi de carnibus sumeret: qui vero hoc non fecisset, tanquam cædis reuni accusari præcepit. « Sanguis enim, ait, reputabitur homini illi: sanguinem effudit, delebitur anima illius de populo ipsius ». Quod autem **204** legis ea sit intentio quam dixi, sequentia docent: « Offeret enim sacerdos, ait, adipem in odorem suavitatis Domino. Et nequaquam ultra immolabunt hostias suas vanis, quos fornicando securti sunt. Statutum sempiternum crit vobis in generationes vestras ». Istæ lex in hunc usque diem viget apud Judæos. Nam sacerdos ipse mactat animalia quæ comeduntur. Prohibuit etiam **C** edere sanguinem, et rationem subjecit: « Anima enim, inquit, omnis carnis sanguis illius est: et ego dedi vobis illum, ad expiandum super aliare pro animalibus vestris: sanguis enim pro ejus anima illius expiationem faciet. Propterea dixi filiis Israel: Nullus vestrum sanguinem edet: ne advena quidem, qui appositus est vobis, edet sanguinem ». Sicut enim tu, inquit, immortalis anima prædictus es: sic animal irrationale sanguinem habet loco animæ. Hanc utique ob causam præcipit ratione carentem animam, hoc est sanguinem, offerri pro tua anima rationali et immortalis. Hunc autem si edis, animam comedisti: rationalis enim animæ locum ille obtinet. Idecirco talem esum cædem appellavit. Eamdem ob causam arcit ab edendis animalibus mortuis, eo quod sanguis non fuerit separatus a corpore.

<sup>a</sup> Hebr. ix, 12. <sup>b</sup> Levit. xviii, 5-6. <sup>c</sup> ibid. 4. <sup>d</sup> ibid. 7, 8. <sup>e</sup> ibid. 11, 12.

# VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIA.

<sup>10</sup> Qu. 23 duabus absoluntur partibus. Prior exstat in cat. p. 1074, ad can. xvii, 1-4; posterior, ἀπηγόρευσε et reliqua p. 1075, ad vers. 5-11. <sup>11</sup> Cat. p. 1074. τὸν θύσαι. <sup>12</sup> δ, ἐφηγ̄ om. <sup>13</sup> Cat. p. 1075, καλέω.

## NOTÆ.

(42) Cod. et Pic. ποιήσετε.

(43) *Dr. Recepta lectio hujus loci est, o:s.*

(44) *Alga. Des.* in cod.

(45) *Alph.* Hoc loco des. in cod. et apud Pic.

(46) Σώματος. Cod. et Pic. ζώου.

## INTERR. XXIV.

*Quidam arguunt leges latas de nuptiis, aiuntque illa a Deo esse interdicta, quae nusquam unquam accidunt. Quis enim committat ut matri suæ permiscatur, aut coeat cum pecore?*

Nunquam Deus interdixit quod a nemine tentatum est : et quod **205** ita se res habeat, testatur huius legis proœmium. Sic enim ait : « Secundum instituta terræ Ægypti, in qua habitastis, non facietis : et secundum instituta regionis Chanaan, ad quam ego introduco vos, non agetis : nec in legibus eorum ambulabitis ». Hæc ubi dixit, docet quæ perpetrata sunt ab eis, et talia prohibet agere. Quod autem similia perimulta perpetrentur, testes sunt etiam Persæ in hunc usque diem, qui non sororibus solum, sed etiam matribus ac filiabus nuptiarum lege permiscentur, et alia quoque scelera plures admittunt.

## INTERR. XXV.

*Quid hoc est : « Non dubis de semine iuo, ut servias principi, nec pollues nomen meum sanctum : ego Dominus »?*

Hebraica littera habet Moloch: quod reliqui etiam interpretes posuerunt. Hoc autem erat idolum. Propterea Deus per prophetam ait : « Nunquid victimas et hostias obtulisti mihi in deserto quadraginta annis, filii Israel? Et tamen receperistis tabernaculum Moloch, et sidus dei vestri Rephæl, figuræ quas fecistis ut adoraretis eas ». Prohibet ergo ne filios suos offerant idolorum ministros : vel, ut quidam aiunt, ne dent pueros suos alienis principibus, ut sint illorum **206** servi, vel armigeri : ne participes fiant impietatis eorum.

## INTERR. XXVI.

*Quidnam illud est : « Ne vos exhorrescat terra cum eam pollueritis, sicut exhorruit gentes quæ vos præcesserunt »?*

Ne vos exsecretur, quemadmodum exsecrata est Chananæos : pro eo ac si dicat, sicut eos funditus delevi propter multa scelera, tradidique vobis terram illorum, ita vos plectam, si similia perpetra veritis.

\* Levit. xviii, 3. \* ibid. 21. <sup>1</sup> Amos v, 25. <sup>u</sup> Levit. xvi, 28.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> Cat. p. 1079. γεγενημένα. <sup>21</sup> νομίμοις αὐτῶν. <sup>22</sup> Cat. p. 1082. Ραφᾶν. <sup>23</sup> μετάσχωσιν ἀσεβ.

## NOTÆ.

(47) Cod. et Pic γεγενημένα.

(48) Γῆς. Des. in cod. et apud Pic.

(49) Tὸ — δοσεῖας. Integrum hunc locum e cætenis Regiis attulit Montf. l. c. t. I, p. 133, ad Levit. xviii, 21, non addito Theodoreti nomine.

(50) Φησὶ. Apud Montf. præmittitur τοῦτο.

(51) Μολόχ. Loco cit. præcedit Θεοῦ.

(52) Ρεψάρ. Hanc lectionem infra quoque ad Am. v, 25, sequitur Theodoreti. Apud Montf. est Ρυξάρ.

(53) Προσκυνεῖν αὐτοῖς. Ita non modo apud Montf., sed etiam in N. T. legitur Act. vii, 43. Sed Am. v, 25, in Graeca versione deest προσκυνεῖν, et pro αὐτοῖς plurimi cod. habent ξαντοῖς.

(54) Apud Montf. τὸν εἰδώλων.

(55) Apud Montf. ἄλλοις

(56) Apud Montf. μετάσχωσιν

(57) Cod. πανωθρίᾳ ex errore librarii, ut videtur.

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

Πῶς νοητέον: « Τὰ κτήη τῶν σου οὐ κατοχεύσεις ἐπέρφ ζυγῷ (58), καὶ τὸ δημπελῶντά σου οὐ κατασκεπτεῖς διδόξορος; » Καὶ, « Ἰμάτιον ἐκ δύο ὑψησμένον κιθῆδηλον οὐκ ἐπιβαλεῖς σεαυτῷ; »

Πολλάκις ἔφην, ὅτι διὰ τῶν αἰσθητῶν διδάσκει τὰ νητά. Ἀπαγορεύει τοίνυν τῶν ἐπερογενῶν τὴν ἔκειαν· οὖν (59) ἵππου καὶ ὄνου· ἵνα μὴ διασῇ ἀπὸ τῶν ἀλόγων εἰς τοὺς λογικοὺς ἢ παράνομος μίξεις. Τούτου χάριν καὶ τὸ ἔξ ἔριον καὶ λίνου ὑφασμάνον ἴματιον κιθῆδηλον δονομάζει· διδάσκων πρᾶξεις ἐναντίας (60) μηδαμῶς ἐπιτηδεύειν. « Οτι γάρ οὐ τὸ ἴματιον κιθῆδηλον λέγει, ἀλλὰ τὴν πρᾶξιν διὰ τούτου ὅριοι, μαρτυρεῖ τῆς σκηνῆς τὰ καλύμματα ἐκ διαφύρων κατασκευασθέντα νημάτων. Οὕτω νοητόν καὶ τὰ περὶ τοῦ ἀμπελῶνος. Καὶ δὲ Ἀπόστολος δὲ τὴν πρᾶς τοὺς ἀπίστους κοινωνίαν ἀπαγορεύει λέγων· « Μή γίνεσθε ἐπεροζυγοῦντες ἀπίστοις. »

## ΕΡΩΤ. ΚΗ'.

Τι ἔστιν· « Οὐ κοιηστεῖς σισόνην (61) ἐκ τῆς κεφαλῆς τῆς κεζαλίας ὑμῶν, οὐδὲ φθερεῖς (62) τὴν δύνην τοῦ πάτηρος ὑμῶν, καὶ ἐπτομίδας (63) ἐπὶ ὑγκῆ οὐ ποιήσετε τῷ σώματι ὑμῶν, καὶ τρόμματα στικτὰ οὐ ποιήσετε ἐπὶ ὑμῖν; »

Τινὲς τὸ σισόνην<sup>28</sup> τὰς ἐξ ἐπιτηδεύσεως οὐλὰς γινομένας τρίχας (64) ἡμρήνευσαν. Ἐγὼ δὲ οἴμαι (65) τὸν νόμον ἀπαγορεύειν ἀλλο. Εἰώθασιν Ἑλληνες μὴ ἀποκερίειν τῶν παιδιῶν (66) τὰς κορυφὰς, ἀλλὰ μαλλοὺς ἔχει (67), καὶ τούτους μετὰ χρόνον ἀνατιθέναι τοῖς δαίμοσιν (68). Εἰώθασι δὲ καὶ τὰ γένεια ἔμφασις τὴν τῶν τετελευτηκότων τιμὴν. Καὶ τινὰ δὲ τοῦ σώματος μῆρια βελόναις ἑκέντουν, καὶ μέλαν ἐπένδαλον, εἰς θεραπείαν τῶν δαιμόνων. Ταῦτα οὖν<sup>29</sup> δὲ θεῖος νόμος ἀπαγορεύει.

## ΕΡΩΤ. ΚΘ'.

Τι ἔστιν ἐγγαστριμυθος;

Τινὲς ὑπὸ δαιμόνων (69) ἐνεργούμενοι<sup>30</sup> (70), ἐξηπάτουν πολλοὺς τῶν ἀνοήτων, ως δῆθεν προσαγορεύοντες (71)· οὖς ἐντερομάντεις<sup>31</sup> οἱ Ἑλληνες προστηρευον (72), ως ἔνδοθεν δοκοῦντος τοῦ δαιμονος φθέγγεσθαι.

<sup>28</sup> Levit. xix, 19. <sup>29</sup> II Cor. vi, 14. <sup>30</sup> Levit. xix, 27, 28. <sup>31</sup> ibid., 31; xx, 6.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>30</sup> Cat. p. 1092. τὸν σισόνην. <sup>31</sup> οὖν ομ. <sup>32</sup> Cat. p. 1093. ὑπὸ δαιμ. ἐγγαστρούμενοι. <sup>33</sup> στερνομάντεις.

## NOTÆ.

(58) Ἐτέρφ ζυγῷ. Recepta lectio l. c. in vers. Gr. est ἐπεροζύγῳ.

(59) Ολορ. Abest a cod. et Pico.

(60) Ἐρατίας. Cod. præmittit καὶ εἰς. Minus bene.

(61) Σισόνη. Ita οἱ Ο'. exprimunt Hebr. ΠΝΩ, quod Aquila vertit κλῆμα (alii legunt κλῆμα), Symm. ΖΥΓΟΝ, vel ut Monif. e cod. Basil. emendavit, πρόσοψιν. Vid. Monif. ad h. l. p. 137.

(62) Οὐδὲ φθερ. Cod. φθειρεῖτε, omissa particula οὐδὲ. Minus bene.

(63) Ἐπτομίδας. Emendandum scholion in edit. Vers. τῶν Ο'. Lamb. Bosii, ubi ad hanc vocem Levit. xix, 28, οὐνιαῖς, notatur: οἱ Theodoret. leg. ἐπτομίδαις.

(64) Τρίχας. Abest apud Bosium l. c.

(65) οἴμαι. Bosius præmittit ἀλλο, quod deinde sequitur.

(66) Cod. et Pic. πατέων.

(67) Μαλλούς ἔχειν. Prius abest a cod. nostro. Pic. μᾶλλον ἔχει τοὺς μαλλούς. Bosius l. c. ἔχει τοὺς μαλλούς.

(68) Τιρές — δαιμοσιτ. Hæc ad Levit. l. c. attingit Bosius, sed non prorsus eadem sunt.

(69) Δαιμόων. Cod. et Pic. addunt τινῶν. Sic quoque legit Bosius, qui hæc verba ad Levit. xix, 31, attulit.

(70) Bos. l. c. ἐγγαστρούμενοι.

(71) Cod. et Pic. προσαγορεύοντες.

(72) Pic. et Bos. προσαγορεύουσιν.

## A

## INTERR. XXVII.

Quomodo intelligendum: « Jumenta tua non facies coire cum alterius generis animalibus; nec seres vineam tuam diverso semine; » et, « Veste e duobus texta adulterata non indueris? »

Frequenter admonui, per sensibilia doceri quæ spectant ad animum. Prohibet ergo diversorum generum coitum, veluti equi et asini: ne ab irrationalibus animalibus ad ratione præditos transeat illegitima permistio. Eamdem ob causam vestem ex lana et lino contextam vocat adulteram, docens contrarias operationes non exercere. Et quod his verbis non vestem, sed operationem adulteram inuicat, probant velamenta tabernaculi ex variis liliis contexta. Sic etiam intelligendum est quod dicitur de vinea. Apostolus autem contrahere societatem cum infidelibus prohibet, dum ait: « Nolite consociare vos infidelibus. »

## B

## 207 INTERR. XXVIII.

Quid est: « Non facietis sisōen ex coma capitinis vestri, neque corrumpeitis faciem barbe vestre, neque facietis ob animam incisiones in corpore vestro, neque facietis litteras impressas in vobis? »

Sisōen quidam interpretati sunt capillos de industria crisplos factos. Ego vero existimo lege aliud interdicī. Nam inoris est apud Græcos capita puerorum non attondere, sed sinere capillos promitti; et hos postea dæmonibus dedicare. Consueverant etiam radere barbam cum aliquem lugerent, et genas incidere in honorem defunctorum. Aliquas etiam corporis partes acubus compungebant, et atramentum immittebant in reverentiam dæmonum. Hæc igitur divina lex interdicit.

## INTERR. XXIX.

Quidnam est engastrimylthus?

Quidam a dæmonibus agitati, simplices multos deceperunt, quasi prædicerent: quos Græci entromantias appellant: tanquam ex interioribus dæmon videatur vocem emittere.

## 208 INTERR. XXX.

*Quare sacerdotibus potissimum leges de nuptiis prescribit a?*

Temperantiae typum sacerdotem esse oportebat: et ut sincerum genus permaneret, nullam contumeliam præbere occasionem conviciari voluntibus. Propterea divinus Apostolus jubet Dei ministrum testimonium habere bonum etiam ab extraneis: « Ut non in opprobrium, inquit, incidat, et in laqueum diaboli b. » Hac de causa scortum Israeliticum interisci jubet, filiam autem sacerdotis consimilis sceleris ream flammis exuri c. Imo propter querulam Iudeorum naturam, neque illum, qui maculam aliquam habebat in corpore, permisit ministerio fungi: per affectiones non sponte susceptas prohibens eas quæ procedunt a voluntate. Oculorum quippe obsecratio cognitionis inopiam significat; auris amputatio, inobedientiam; naris autem ablatio, discretionis privationem; manus abscissio, in agendo socordiam; eodemque modo reliqua sunt intelligenda. Idcirco victimas omnibus membris integras offerre jubet: per ea quæ offeruntur instruens offerentes, ut habeant sinceras animæ operations. Inter cætera vero abesse jubet d eum cui genitalia abscissa sunt aut contusa: secundum enim bonis esse illum oportet, qui curat divinum ministerium.

## INTERR. XXXI.

*Cur primogenita pecorum post octavum diem offerri jussit e?*

209 Noverat quosdam impios esse, ac gulae virtutio laborare: quodque forsan intuentes primogenitum opimum esse ac speciosum, illud essent retenturi, et alterum oblaturi: propterea primogenitum offerri præcepit.

## INTERR. XXXII.

*Quid est illud: « Non comedetis spicas novas hostias, donec vos obtuleritis dona Deo vestro »?*

Terra Palæstinæ cum sit calidior, fructus fert præcoce. Idcirco mandat ne quis antea spicas novas audeat torrere, assare atque edere, quam ex iis Deo manipulum obtulerint. Jubet autem hunc offerri die Paschæ: tum ex eo die septem hebdomadas numerare, et festum Pentecostes celebrare. Sic enim ait: « Et numerabitis vobis a cra-

a Levit. xi, 13 seqq. b 1 Tim. iii, 7. c Deut. xxii, 17. f Levit. xxii, 14.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>22</sup> Qu. 30 tribus constat partibus. 1.) Initium exstat in cat. p. 1103, ad c. xxv, 13, 14, 2.) διὰ δὲ τὸ — τ. ψυχ. ἐνεργεῖας vid. ib. p. 1107, ad vers. 18, 19. 3.) ἀπαγορεύει et reliqua vid. ib. p. 1108, ad vers. 20. <sup>23</sup> Cat. p. 1105. μηδεμίᾳς ὑπέρεως. <sup>24</sup> τὰ παραπλ. τολμ. ἐπὶ πρασθαν. <sup>25</sup> Cat. p. 1107. τῆς γνώμης. <sup>26</sup> κελεύων. Ὅ. ξεχειν. <sup>27</sup> Cat. p. 1115. ἀσέβειαν καὶ om. <sup>28</sup> Qu. 32 quatuor partibus constat. 1.) Initium usque ad τῷ Θεῷ δράγμα exstat in cat. p. 1120, ad cap. xxii, 14. 2.) κελεύει — οὐρανόθεν φερον. vid. ib. ad vers. 15. 3.) οὗτω διδάξας — τῷ νόμῳ μαχόμενοι p. 210, vid. ib. p. 1123, ad c. xxii, 1, 2, 4.) τῇ δὲ et reliqua vid. ib. p. 1127, ad vers. 13 et 14. <sup>29</sup> ὡς ἀν ἐκ τοῦ. <sup>30</sup> Cat. p. 1120. τὸ δράγμα τοῦτο. Ad verba illa τῆς τοῦ Πάσχα ἡμέρας in margine tentatur modus conciliandi hunc locum cum aliis apud Philonem, Josephum et Epiphanius. <sup>31</sup> ἐπιτελέσαι.

## NOTÆ.

(72) Ἔδει. Cod. et Pic. δι: δει.

(73) Εμπέση. Cod. et Pic. πραμιττυν φησιν.

(74) Cod. et Pic. πόρην οὖταν.

(75) Γόριμος — τῷ ἀγαθῷ. Cod. et Pic. ύγια.

ΕΡΩΤ. Α' <sup>22</sup>.

Τίρος χάριν τοῖς λερεῖσι περὶ τῶν γάμων διαγράπτωτας τομοθετεῖ;

« Εδει (72') τύπον εἶναι τὸν λερέα σωφροσύνης, καὶ ἵνα τὸ γένος ἀκριψινές διαμείηη, μηδεμίαν ὑπέρεως <sup>23</sup> ἀφορμήν τοι; λοιδορεῖσθαι βουλομένοις παρέχον. Διὸ καὶ ὁ θεῖος Ἀπόστολος ἀγαθὴν ἔχειν μαρτυρίαν καὶ παρὰ τῶν ἔξωθεν τὸν τῷ Θεῷ λειτουργοῦντα διαγρένει. » <sup>24</sup> Ινα μὴ εἰς ὀνειδισμὸν ἐμπέσῃ (73), καὶ παγίδα τοῦ διαβόλου. <sup>25</sup> Τούτου χάριν τὴν μὲν Ἱσραὴλιτιν πορνεύουσαν (74) ἀνακιρέσθαι κελεύει. Τὴν δὲ τοῦ λερέως θυγατέρα παραπλήσια τολμῶσαν ἐμπιπρᾶσθαι <sup>26</sup>. Διὰ δὲ τὸ Ἰουδαϊκὸν μεμψίμωρον, οὐδὲ τοὺς ἔχοντάς τινα μῶμον σωματικὸν λειτουργεῖν συγχωρεῖ, διὰ τῶν ἀκουστῶν πειθομάτων ἀπαγορεύων τὰ γνωμικά. Τυφλότης μὲν γάρ ὁ φθαλαμὸν τὴν τῆς γνῶσεως <sup>27</sup> αἰνίττεται στέρησιν ἐκτομὴ δὲ ὀτεῖς, τὴν παρακοήν. <sup>28</sup> ῥύντος δὲ ἀφαίρεσις, τοῦ διακριτικοῦ τὴν ἀφαίρεσιν ἀποκοπὴ δὲ χειρός, τὴν ἀργίαν τοῦ πρακτικοῦ. οὕτω καὶ τὰ ἄλλα νοητέον. Τούτου χάριν ἀρτιμελῆ κελεύει καὶ τὰ λερέα προσφέρειν, τοὺς προσφέροντας διὰ τῶν προσφερομένων παιδεύων ὃγιεις ἔχειν <sup>29</sup> τὰς τῆς ψυχῆς ἐνεργείας. Ἀπαγορεύει δὲ μετὰ τῶν ἄλλων καὶ τὸν ἐκτομίαν, καὶ τὸν θλαδίαν. Γόνιμον μὲν γάρ εἶναι δεῖ τῶν ἀγαθῶν (75) τὸν τῆς θείας θεραπείας φροντίζοντα.

## ΕΡΩΤ. ΑΑ'.

Διατί τὰ πρωτότοκα τῶν θρημάτων εἰς (76) τὴν ὅρδοντος ημέραν προσφέρεσθαι δηγρύνεσσι;

« Ήδει τὴν ἐνίων ἀσέβειαν καὶ <sup>30</sup> (76') γαστριμαργίαν καὶ ἐπὶ τυχονεύτραφες αὐτὸν καλεύειδὲς θεασάμενοι, τοῦτο μὲν καθέξουσιν, ἔτερον δὲ προσοισουσι. τούτου χάριν εὐθύγενη προσενεχθῆνα: προσεταξεν.

ΕΡΩΤ. ΛΒ' <sup>31</sup>.

Τί ἐστι, « Πεζρυμένα νέα χίλδρα οὐ γάμτεσθε, ἔως ἂν προσενέχητε ὑμέis τὰ δώρα τῷ Θεῷ μῶν; »

Τῆς Παλαιστίνης ἡ γῆ θερμοτέρα οὖτα πρωθιμους φέρει καρπούς. Κελεύει τοίνυν μὴ πρότερον τινα (77) νέους ἀστάχους ἀφεύσας, καὶ φρύξις, καὶ φαγεῖν, έως ἀν ἐκ τούτων <sup>32</sup> προσενέχωσι: τῷ Θεῷ δράγμα <sup>33</sup>. Κελεύει δὲ τοῦτο προσενεχθῆναι τῇ τοῦ Πάσχα ἡμέρᾳ εἴτα ἐκ ταύτης ἐπὶ τὰς ἔδομάδας ἀριθμῆσαι, καὶ τῇ Πεντηκοστῆς ἐκεῖλέσι <sup>34</sup> τῇ τοῦ ἐορτήν. Οὕτω γάρ

μὲν γάρ εἶναι τῶν ἀγαθῶν πλήρη.

(76) Εἰς. Cod. et Pic. μετά.

(76') Ἀσέβειαν καὶ Des. in cod. et apud Pic.

(77) Τιά. Cod. et Pic. τινι.

Ἐφη· « Καὶ ἀριθμήσετε (78) ὑμῖν ἀπὸ τῆς ἐπαύριον τῶν Σαββάτων, ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἡς ἀν προσενέγκητε τὸ δράγμα τοῦ ἀφορίσματος (79), ἐπὶ τὰ ἔιδομάδας δλοκατήρους. » Ἡ δὲ τῆς Πεντηκοστῆς ἕορτή, μνήμη ἡν τῆς εἰς τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας εἰσόδου. Τότε γάρ καὶ ἐπειρον καὶ ἐθέριζον· ἐν γάρ τῇ ἑτήμῳ τὸ μάννα ἥτιον οὐρανόθεν φερόμενον. Οὕτω διδάξας διώσας χρή καὶ τοῦ Πάσχα καὶ τῆς Πεντηκοστῆς ἐπιτελέσαι τὴν ἕορτήν, διδάσκει καὶ τίνα χρή (80) πρέπει τῷ ἔιδομῷ μηνί. Καὶ τῇ μὲν νουμηνίᾳ, τῶν σαλπίγγων τὴν ἕορτήν ἐπιτελέσαι κελεύει· ἀνεμίμησκον δὲ αὐτας τῶν (81) ἐν τῷ Σινά δρει γεγενημένων σαλπίγγων, ἡνίκα τὸν νόμον ὁ τῶν δλων ἐδεδίκει Θεός. « Φωνὴ γάρ, φησι, τῆς σάλπιγγος ἡχει μέγα. » Τῇ δεκάτῃ δὲ τοῦ μηνὸς τοῦ ἔιδομου νηστεύσαι κελεύει. Ταύτην γάρ τὴν ἡμέραν ἡλασμοῦ ἡμέραν καλεῖ. « Ταπεινώσετε<sup>6</sup> γάρ, φησι, τὰς ψυχὰς (82) ὑμῶν, ἀπὸ ιννάτης τοῦ μηνὸς ἀπὸ<sup>7</sup> ἐσπέρας, ἐως δεκάτης τοῦ μηνὸς ἐσπέρας, σαδικοτείτε τὰ Σάββατα ὑμῶν<sup>8</sup> (83). » Καὶ πᾶσα ψυχὴ, ἢτις μὴ ταπεινώσεται ἐν αὐτῇ, ἐξολοθρευθήσεται τῇ ψυχῇ ἐκείνῃ ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτῆς. » Ἄλλ’ οἱ (84) Ιουδαῖοι κατ’ αὐτὴν (85) τὴν ἡμέραν οὐ σκυθρωπάζουσιν, ἀλλὰ γελῶσι καὶ παίζουσι καὶ χορεύουσι, καὶ ἀκολάστοις βρήμασι καὶ πράγμασι κέχρηνται, ἀντικρυς τῷ νόμῳ μηχόμενοι. Τῇ δὲ πεντεκαιδεκάτῃ, τῇ ἕορτήν τῶν Σκηνῶν ἕορτάσαι νομοθετεῖ, οὐ μέχρι τῆς ἔιδομής, καθάπερ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἕορτῶν, ἀλλὰ καὶ τὴν ὁρθήν ταῖς ἐπὶ τροσθεῖναι κελεύει· « Καὶ ἡ ἡμέρα γάρ, φησιν, τῇ ὄγδοῃ τῇ κλητῇ ἀγίᾳ ἔσται ὅμιν, καὶ προσάξετε ὀλοκλητώματα Κυρίῳ (86). » ἐξόδιόν ἔστι· πᾶν ἔργον λατερυτὸν (87) οὐ ποιήσετε (88). » Τὸ δὲ ἐξόδιον τὸ τέλος σημαίνει τῶν ἕορτῶν (89). » ἡ δὲ τῶν Σκηνῶν ἕορτή, τῆς ἐν ἑτήμῳ διαγωγῆς ἀνεμίμησκεν. Τοῦτο γάρ καὶ ὁ νομοθετῶν Ἐφρ. « Οτι ἐν σκηναῖς κατέψκισα τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐν τῷ ἐξαγαγεῖν με αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἴγυπτου. » Τούτου χάριν κλάδοις δέσμονας τὰς οἰκίας κοσμεῖν διηγόρευε· συγγριθῆτος δὲ τοῖς δλοίσις κλάδοις καὶ τὸν ἄγνον, ὡς σωροτάνης δηλωτικόν, καὶ τὸν ἄγνοης σδεστικόν (90). Φασι γάρ αὐτὸν καὶ ἐσθιόμενον, καὶ ὑποστρωνύμενον σθεννύναι τὴν φλόγα τῶν ἡδονῶν. Ἄλλὰ τούτωις οὐκ ἴστρικῶς προετεῖξε χρήσασθαι τοῖς τοῦ ἄγνου ακλάδοις, ἀλλὰ διὰ τοῦ δινδυμοτος ἐνιεῖς τῇ; σωροτάνης τὴν μνήμην.

<sup>6</sup> Levit. xxiii, 15. <sup>7</sup> Exod. xix, 16. <sup>8</sup> Levit. xxiii, 29, 32. <sup>9</sup> ibid. 36. <sup>10</sup> ibid. 43.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> Cat. p. 1134. ταπεινώσκετε. <sup>12</sup> ἀπὸ om. <sup>13</sup> ἐως — τὰ Σάββατα ὑμῶν om.

#### NOTÆ.

(78) Cod. et Pic. ἀριθμήσεται.

(79) Ἀσφορίσματος. Recepta lectio Levit. xxiii, 15, est ἐπιθέματος.

(80) Καὶ τοῦ — τίτα χρή. Des. in cod.

(81) Cod. et Pic. ἀνεμίμησκε δὲ αὐτοὺς τῶν x. 4.

(82) Ὅμων. Des. in cod. et edit. Pici.

(83) Ἀπό — Ὅμων. Des. in cod.

(84) Ἄλλ’ οἱ. Cod. ἀλλ’ ως. Pic. ἀλλως.

(85) Κατ’ αὐτήν. Cod. κατὰ τὴν.

(86) Κυρίῳ. Cod. κατ.

(87) Pic. λαξευτόν.

(88) Cod. et Pic. ποιηθήσεται.

(89) Τὸ — ἕορτῶν. Huic explicacioni sicut etiam loca Num. xxix, 33; Deut. xvi, 8, ubi πρῶτη in

vers. τῶν Ο’ per eamdem vocem ἐξόδιον exprimitur. Nec spēnēda interpretatio Samaritan, de qua conf. Drusius in Fragm. vet. interpr. 199, et Montf. l. c. t. I, p. 413.

(90) Σθεννύναι. Cod. συνεκτικόν.

## INTERR. XXXIII.

*Quonodo intelligendum est illud : « Qui maledixerit Deo, reus erit peccati : qui vero nominaverit nomen Domini, morte moriatur »?*

Deprehensus est quidam, qui Deum omnium blasphemaverat : nondum autem lex erat scripta de blasphemia; propterea legislator hunc custodiri jussit. Postero itaque die Moses interrogavit Dominum Deum, quid pati deberet nefarius ille. Dominus artem ipsum lapidibus obrui præcepit, primosque lapides mittere, qui audiissent blasphemiā. Simulque de blasphemia legem tulit. Et Deum æquivoce vocavit eum, qui Deus falso nominatur, cui qui detrahit, hunc peccare quidem ait, nulla tamen poena dignum judicavit. Peccat autem, non pius dum blasphemat falsi nominis Deum, sed qui credit in eum, et tamen conviciatur : blasphemat enim quem colit. Peccatum igitur ejusmodi blasphemiam appellavit, non propter ejus, cui blasphemia infertur, dignitatem, sed propter ejus, qui blasphemat, opinionem, quia non ut Deum falso nominatum, sed tanquam verum Deum blasphemat. Eum autem qui verum Deum blasphemat, lapidibus interimi mandavit. Meritoque his de blasphemia legibus homicidii legem conjunxit : quia blasphemator Creatorem cum interficere non possit, lingua ferit.

## 212 INTERR. XXXIV.

*Cur oculum pro oculo erui, et dentem pro dente, et quæcumque similia, præcepit <sup>m</sup>?*

Non hæc sancivit, ut ea paterentur, sed ne admitterent. Metus enim patiendi libidinem agendi coerebat.

## \* INTERR. XXXV.

*Quam ob easum anno septimo terram conserere prohibet <sup>n</sup>?*

Insatiabilem eorum animum lege plectit. Nam quia ideo continuo seminabant, ut plus haberent : terra vero minime quiescens, exiliores fructus afferebat, constituit anno septimo non seminatam manere terram : quæ autem sponte nascerentur, ea prohibuit vindemiare aut metere, humanitatis officia illos docens. Jussit enim, ut viduæ, orphani et avenæ, una cum ipsis essent illorum fructuum participes. Præter hæc aliud etiam tractatur. Nam hoc anno nomina rescindebantur, et Hebræi servi libertate donabantur. Idcirco statuit etiam jubi-

<sup>1</sup> Levit. xxiv, 15, 16. <sup>m</sup> ibid. 20. <sup>n</sup> Levit. xxv, 4.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPISENSI.

<sup>“</sup> Qu. 33 duabus constat partibus. Prior exstat in cat. p. 1132, ad cap. xxiv, 12-16 ; posterior μάκα δὲ εἰχότως et reliqua, ib. ad vers. 17. <sup>“</sup> ἔχέλευσε δέ.

## NOTÆ.

(91) *Ἄξιος. Abest a cod. et ab edit. Pici, ita tamen, ut in cod. vacuum sit relictum spatum.*

(92) *Ψευδώνυμος. Cod. et Pic. ὄμώνυμον.*

(93) *Ο σέβει. Des. in cod. et apud Pic. relictu*

iterum in codice vacuo spatio.

(94) *Ἐκάλεσαν.*

(95) *Βλασφημίαν — τὴν τοῦ. Des. in cod.*

(95') *Ἐξαθεσ. Cod. et Pic. ἐξ αὐτῶν.*

ΕΡΩΤ. ΑΓ<sup>“</sup>.

*Πῶς ροητέον τὸς « Ος ἀν καταράσσεται Θεός, ἀμαρτιαὶ λήγεται, ὄρομάλων δὲ τὸ δρόμα Κυρίου θανάτῳ θυνταῖσθω;*

Ἐάλω τις βλασφημήσας τὸν τῶν ὅλων Θεὸν, οὐδέποτε δὲ περὶ βλασφημίας ἐγέγραπτο νόμος : τούτου χάριν διομοθέτης, τοῦτον μὲν φυλαχθῆναι προσέταξεν. Ἡρετοὶ δὲ τῇ ὑπερεραϊδίᾳ Μώσῆς τὸν Δεσπότην Θεὸν τῇ χρή παθεῖν τὸν ἀλάστορα. Ό δὲ τὸν μὲν καταλευσθῆναι προσέταξε, τῶν ἀκηκοδιῶν τῆς βλασφημίας πριώτων ἀφίεντων τοὺς λίθους. Ἐθῆκε δὲ τὸν περὶ τῆς βλασφημίας νόμον. Καὶ Θεὸν μὲν ὄμωνυμως ἐκάλεσε τὸν φευδώνυμον : τὸν δὲ τούτῳ λοιδορούμενον ἀμαρτάνειν μὲν ἔφη, κολάσεως δὲ οὐχ ἔχρινεν δῖξιον (91). Ἀμαρτάνει μὲν οὐχ δὲ εὐσεβῆς τὸν φευδώνυμον (92) βλασφημῶν Θεὸν, ἀλλ' ὁ ἐκείνῳ πιστεύων μὲν, λοιδορούμενος δέ βλασφημεῖ γάρ δισέδει (93). Ἀμαρτίαν τοινύν τὴν τοιαύτην ἐκάλεσε (94) βλασφημίαν, οὐ διὰ τὴν τοῦ (95) βλασφημουμένου δῖξιον, ἀλλὰ διὰ τὴν τοῦ βλασφημοῦντος ὑπόληψιν. Οὐ γάρ ὡς φευδώνυμον, ἀλλ' ὡς ἀληθῆ Θεὸν βλασφημεῖ. Τὸν μέντοι τὸν ἀληθινὸν βλασφημοῦντα Θεὸν λίθοις ἀναιρεῖσθαι προσέταξε. Μάλα δὲ εἰχότως τοῖς περὶ τῆς βλασφημίας νόμοις, καὶ τὸν περὶ τοῦ φόνου συνήψεν· ἐπειδὴ καὶ ἡ βλασφημῶν ἀνελεῖν μὴ δυνάμενος, τῇ γλώττῃ βάλλει τὸν Ποιητήν.

ΕΡΩΤ. ΑΔ<sup>“</sup>.

*Διατὶ δρθαλμὸν ἀρτὶ δρθαλμοῦ ἐκκριπτεσθαι, καὶ δδόρτα ἀρτὶ δδόρτος, καὶ δσα τοιαύτα προσέταξε;*

Οὐχ ἵνα πάσχωσι ταῦτα νενομοθέτηκεν, ἀλλ' ἵνα μη πράττωσι. Τοῦ γάρ πάθους τὸ δέος τὴν πρᾶξιν ἐκώλυσεν.

ΕΡΩΤ. ΛΕ<sup>“</sup>.

*Διατὶ τῷ ἐδδόμῳ ἔτει σπειραι τὴν γῆν ἀκαργορεύει;*

Τὸ ἀπληστὸν αὐτῶν κολάζει τῷ νόμῳ. Ἐπειδὴ γάρ τοῦ πλείονος ἐπιφέμενοι διτηκεῦς ἐσπειρον : μη διαναπαυομένη δὲ τῇ γῇ ἐξιτήλους ἐφερε τοὺς καρπούς : τῷ ἐδδόμῳ ἔτει δισπαρτον ἔδσαι τὴν γῆν διγρέρευσ : τὰ δὲ αὐτομάτως φύδμενα τρυγῷ τῇ θερίζειν ἐκώλυσε, φιλανθρωπίαν ἐκπαιδεύνων αὐτούς. Ἐκέλευσε γάρ <sup>“</sup> σὺν αὐτοῖς καὶ γῆρας, καὶ δρφανούς, καὶ προστηλύτους ἔξωθεν (95\*) μεταλαβεῖν τῶν καρπῶν. Πρὸς δὲ τούτοις, καὶ ἔτερον πραγματεύεται : καὶ γάρ διφειτες διφλημάτων κατὰ τόδε τὸ έτος ἐγίνετο, καὶ τῶν δουλευόντων Ἐβραίων ἐλευθερία. Διά τοι

τούτο καὶ τὸν Ἰοβηλαῖον ἀργεῖν ἐνομοθέτησεν· ἔλευθερίαν δὲ καὶ διφεσιν στημάνει τὸ δυνομα. Ἰοβηλαῖον δὲ τὸ παντεκποστὸν προσαγορεύουσιν ἕτος· «Ἐπεὶ γὰρ φησὶν, ἔδδομάδες ἑτῶν ἀριθμήσεις, καὶ διαγγέλειται (96) σάλπιγγος φωνῇ ἐν πάσῃ τῇ γῇ ὑμῶν τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς τῇ ἡμέρᾳ τοῦ ἔξιλασμοῦ· ἐν δὲ φησὶν, ἡμέρᾳ ἐλεοῦμαι ὑμῖν, καὶ τὰ πεπληρυμέλημένα ὑμῖν. ἀφίμητι. Ἐν ταύτῃ μηνύσατε τὸ τῆς ἀφέσεως ἔτος.» Εἴτα κελεύει ἐν (97) τούτῳ τῷ ἔτει, καὶ τὸν ἀγρὸν ἀναλαμβάνειν τὸν πεπραχότα, καὶ τὰς ἐν τοῖς ἀγροῖς οἰκίας, καὶ χρεῶν ἀποκοπὰς γενέσθαι, καὶ παιδῶν Ἐβραίων ἐλευθερίας. Ἐπειδὴ δὲ εἰδὼς ἡγίαν ἐνοχλεῖν τοὺς ὄφελουσιν, ὡς τοῦ τῆς ἀφέσεως ἔτους πελάζοντος, ἀπηγγέλειν τὸν τούτο γίνεσθα: παρ' αὐτῶν. «Ωστε δὲ περὶ τῆς ἀναγκαῖας μὴ ἰνδοιάζειν τροφῆς, ἀτε δὴ μὴ γεωργοῦντας τὴν γῆν ἐν τοῖς τῆς ἀφέσεως ἔτεσι, ταῖς φιλοτίποις; ἐψυχαγώγησεν ὑποσχέσεσιν. Ἐπηγγείλατο γὰρ ἐν τῷ ἔκτῳ ἔτει οὐ διπλασίαν πρόσοδον χορηγήσειν μόνην (98), ἀλλὰ καὶ τριπλασίαν αὐτοῖς (99), ἀποχρῶσαν καὶ ἐν τῷ ἔκτῳ καὶ ἐν τῷ ἔσδόμῳ ἔτει διαθρέψαι<sup>17</sup>. ἀλλὰ καὶ μέχρι τοῦ ὅγδουν διαρκοῦσαν. «Σπερείτε γάρ, φησὶν, τὸ ἔτος τὸ ὅγδοον, καὶ φάγεσθε ἀπὸ τῶν γεν[ν]ημάτων παλαιὰς ἔως τοῦ ἔτους τοῦ ἑνάτου, Ἑώς δὲν ἐλθῇ τὰ γεν[ν]ημάτα αὐτῆς, φάγεσθε παλαιὰς παλαιῶν.» Εἴτα τῇ μηνῇ τῆς δεσποτείας κρατάντες τὸν νόμον. «Ἐμὴ γάρ ἔστι, φησὶν, ἡ γῆ, διότι προσῆλυτοι καὶ πάροικοι ὑμεῖς ἔστε ἐν αὐτοῖς μου.» Ἐγώ, φησὶν, ταύτην ὑμῖν ἐδωρησάμην, τοιγάρτοις ὡς Δεσπότης νομοθετῶ.

ΕΡΩΤ. ΛΓ'<sup>18</sup>.

Τί ἔστι, «Πέντεσι δέκα γυναικεῖς τοὺς ἄρτους αὐτῷ ἐτ κατιδάρῳ ἐτί (1);»

«Ος περὶ τὴν γῆν κεχηνόσι, καὶ νομοθετεῖ, καὶ ἀπειλεῖ. Καὶ γάρ ἐννόμως (2) πολιτευομένοις, τῆς γῆς αὐτοῖς ἐπαγγέλλεται τὴν εὐχαρπίαν· καὶ αὖ πάλιν παραβαίνουσι, καὶ γῆς ἀκαρπίαν, καὶ πολεμίων ἐφοδὸν ἀπειλεῖ, καὶ πενίαν ἐσκάτην. Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα δηλοῖ, διότι Υμᾶς τοσαύτη καταλήψεται πενία, ὡς δέκα γυναικαῖς ἐν ἑνὶ κατιδάρῳ τοὺς ἄρτους ποιεῖν διὰ τὴν σπάνιν τῶν ἀναγκαῖων· τοῦτο γάρ καὶ ἐπήγαγε· «Καὶ φάγεσθε, καὶ οὐ μὴ ἐμπλησθῆτε (3).»

A lœum vocare: quod nomen remissionem atque libertatem significat. Jubilæum autem vocant annum quinquagesimum: «Numerabis enim, ait, septem hebdomadas annorum, et annuntiabitis voce tubæ in universa terra vestra decimo mensis, die propitiacionis: quo, inquit, die propitius ero vobis, et delicia vobis remittam. Eo die prædicabitis annum remissionis.» Deinde præcipit, ut hoc anno qui vendidit agrum sibi vindicet, nec non domos in agris existentes. Jussit quoque debitorum tabulas rescindi, et servos Hebræos inanu mitti. Quoniam autem 213 erat verisimile, quosdam fore molestos debitoribus suis, cum hic remissionis annus proximus esset, hoc etiam ab illis fieri vetuit. Ne vero de alimento necessario dubitarent, utpote qui terram non excolerent annis remissionis, magnificis pollicitationibus eos recreavit. Promisit enim, se anno sexto suppeditaturum ipsis non duplum solum proventum, sed etiam triplum, unde abunde ali possint anno sexto et septimo, imo ad octavum usque annum sufficientem. «Seretis enim, inquit, octavo anno, comedetisque veteres fruges usque ad nonum annum, donec novæ fruges terræ nascantur, comedetis veteres veterum.» Tum facta mentione dominationis suæ confirmat legem: «Mea enim, ait, est terra: nam vos advenæ et incolete estis coram me.» Ego, inquit, eam vobis donavi, hinc tanquam Dominus legem condo.

## C

## INTERR. XXXVI.

Quidnam illud est: «Decem mulieres coquent panes suos in cibano uno<sup>19</sup>?»

Tanquam terræ inhabitibus leges statuit, et minatur. Nam secundum<sup>20</sup> legem conversantibus ubertatem terræ promittit: e diverso transgredientibus, fructuum sterilitatem, et hostium incursionem minatur, atque extremam paupertatem. Hoc itaque vult hic innuere. Tanta vos excipiet inopia, ut decem mulieres in uno cibano panes faciant ob rerum necessiarum penuriam. Hoc enim etiam addit: «Comedetis, et non saturabimini.»

<sup>17</sup> οὐ διπλασίαν μόνην, ἀλλὰ καὶ τριπλασίαν αὐτοῖς πρόσοδον χορηγήσειν ἀποχρῶσαν, καὶ ἐν τῷ ἔκτῳ καὶ ἔσδόμῳ ἔτει διαθρέψαι καὶ.

<sup>18</sup> Qu. 37 duabus constat sectionibus. Prior exstat in cat p. 1150, ad c. xxvi, 32-36; posterior, μετὰ μέντοι et reliqua, ib. ad vers. 42.

## NOTÆ.

(96) Ulerque διαγγέλεται.

(97) Εὐ. Abest a cod. et edit. Pici.

(98) Cod. et Pic. μόνον.

(99) Άλλα — αὐτοῖς des. in cod. et apud. Pic.

(1) Εὐ. Des. utroque loco.

(2) Cod. et Pic. ἐν νόμῳ.

(3) Cod. et Pic. ἐμπλησθήσεσθε, quia l. c. est lectio quod Oxon.

## 214 INTERR. XXXVII.

A

ΕΡΩΤ. ΑΖ'.

*Quid sibi vult : « Tunc Sabbatis requiescat terra et accepta habebit Sabbathum sua omnibus diebus desolationis suae » ?*

Quod subsequitur, hujus est interpretatio. Ait enim : « Et vos eritis in terra hostium vestrorum ». » Septuaginta quippe annos servierunt in Babylone. A regno autem Saulis usque ad captivitatem numerantur quadringenti nonaginta anni, quorum septimam partem faciunt septuaginta. Hoc ergo vult dicere : septuaginta annos terra manebit inculta, et non seminata, vobis terram alienam incolentibus : propterea quod una cum reliquis etiam Sabbathi praeceptum transgressi estis. Hoc enim subiunxit : « Et Sabbathi requiescat terra, quae non quiescebat Sabbathis, cum incoleretis eam ». » Comminationem quoque alteram addidit : « Et inducam formidinem in eos eorum, qui relieti fuerint in terra hostium suorum : et persecetur eos vox folii volantis, et fugient sicut qui fugiunt a conspectu belli », et quae sequuntur. Quae etiam prophetia finem accepit. Nam cum obserarentur a Chaldaeis, multique in conflitu occubuerint, et multi fame periissent, captivis Babylonem translatis, qui manus hostium evitabant, in 215 Αἴγυπτον confugerunt, incursionem Chaldaeorum metuentes : quod divini Jeremie prophetia manifesto demonstrat. Post comminationes tamen dulcia promisit, et inter cetera redditum e captivitate, non quidem ob eorum merita, sed propter majorum suorum pietatem. Sic enim ait : « Et recordabor fœderis Jacobi, et fœderis Isaaci, et fœderis Abrahami, et recordabor fœderis eorum prioris, quando eduxi eos e terra Αἴγυπτοι, e domo servitus in conspectu gentium omnium, ut essem illorum Deus. Ego sum Dominus ». » Docet autem his verbis causas humanitatis. Ob promissiones enim, ait, factas patribus illorum, iniquitatem eorum seruo : et quia cognoverunt omnes gentes per incredibilia miracula, suminopere illos mibi esse curæ, et quod populus meus vocentur. Verum primo loco mentionem fecit Jacobi ; quoniam illorum omnium solus erat progenitor. Isaac enim etiam Idumæorum, Abraham etiam Ismaelitarum, et eorum qui a Chetura descenderunt. Ab imo igitur ducens ini-

\* Levit. xxvi, 34. † ibid. 36. ‡ ibid. 42, 45.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>49</sup> Cat. p. 1150. τὸ εὐδοκήσει ἡ γῆ τὰ Σάββατα. <sup>50</sup> τῶν αὐτῶν νόμων. <sup>51</sup> τ. καρδ. ύμῶν.

## NOTÆ.

(4) *Tōtē — Σάββατα.* Ita quoque Pieus. In cod. autem legitur *Tōtē εὐδοκήσει ἡ γῆ τὰ Σάββατα*, quæ desumpta sunt ex Levit. xxvi, 34. Lectionem cod. August. h. l. præferendam esse, docent prima, quæ sub initio responsionis sequuntur, verba. Haec enim se referunt ad proxime sequentem versum 55, cujus prima haec sunt verba, *Kαὶ ὑμεῖς — ἐχθρῶν ὑμῶν.* Ipsa quoque vox τὸ ἐπαγόμενον indicat hanc questionem non e versu 55, sed ex 34 esse desumptam, siue recte se habere lectionem codicis nostri. Video quidem in Grabii et Breitingeri edit. vers. Graecæ versum 55, incipere a verbis *Ὕπαται τις*

ἡμέρας, x. λ. Sed nihil impedit haec varietas in variis lectionibus partitione. Nos secuti sumus edit. Boni ad fidem Sixtinæ impressam.

(5) *Ἄβτης* abest a cod.

(6) *Δευτῖαν.* Haec est lectio exemplariorum correctionum, aptior altera lectione, quæ est δουλείαν.

(7) *Ἐρυτῶν — ἐθνῶν.* Haec est lectio cod. Oxon. Reliqui legunt ἔναντι τῶν ἐθνῶν.

(8) *Τάξ.* Cod. τῆς.

(9) *Τούτων.* Cod. τοῦ τῶν.

(10) *Πρόστορος.* Cod. γόνος. Praestat lectio recepta.

Ἄβρακμ, καὶ τῶν Ἱεροχλειτῶν, καὶ τῶν ἀπὸ Χετ-  
ωύρας· κατώθεν τοίνυν ἀρξάμενος, κατὰ τάξιν ἐπὶ  
τὸν Ἀβρακμ ἀνελήλυθε, πρὸς δὲ ἔξαρχῆς ἐπεποίητο  
τὰς εὐνθήκας.

## ΕΡΩΤ. ΛΗ'.

Τι δεστιν, εἰ "Ος ἀντεῖχται εὐχὴν ὁστε δοῦται" (11)  
τεκμηριώτης εὐχῆς" (12) αὐτοῦ τῷ Κυρίῳ;<sup>\*</sup>

Εὔχὴν καλεῖ τὴν ὑπόσχεσιν, δὲ (13) πολλοὶ τάγμα  
προσαγορεύουσι· τοῦτον δὲ τὸν νόμον ἔστι καὶ νῦν  
παρ' ἐνίσις Βαρδάροις εὑρεῖν φυλαττόμενον. Οἱ γάρ  
πλεῖστοι τῶν Νομιδῶν, λέγω δὲ τοὺς ἀπογόνους τοῦ  
Ἴσματηλ, ἀντιταλαντεύουσι τοῖς εὐθυγενεῖς βρέφεσιν  
ἔργυρον (14), καὶ τοῦτον <sup>\*\*</sup> προσκομίζουσι τῷ Θεῷ.  
Περὶ τούτου νενομοθέτηκεν ὁ Θεός· καὶ γιγάντων  
ἄπει θεός, δεῖ τῶν ὑπισχνουμένων τινὲς δώσειν ὑπὲρ  
ἔκειτῶν τιμὴν τῷ Θεῷ, παραδίσοντας τὴν ὑπόσχεσιν  
εμπικρύνοντες τὴν τιμὴν, ἐκέλευσε πεντήκοντα εἶναι  
διδραχμαὶ τοῦ ἀρδενος τὴν τιμὴν, τῆς δὲ θηλείας;  
τράχοντα καὶ τῶν ἀκμαζόντων, καὶ τῶν γεγηρα-  
κόντων ὑπεξῆρημένων. Τὴν γάρ μέσην περιώρισεν  
ἡλικίαν ἀπὸ εἰκοσιετοῦς εἰρηκώς ἕως ἐξηκοντα-  
ετοῦς <sup>\*\*\*</sup>· τοῖς γάρ τούτων νεωτέροις, καὶ πρεσβύ-  
τεροις, ἀλλην ὥρισε τιμὴν. Τοὺς δὲ πέντητας ὑπὸ  
τὴν τῶν ιερέων καταλέιπε κρίσιν· ἵνα, ἐκεῖνοι πρὸς  
τὰς ὄντας; δρίζωσι τὰς τιμάς· τὰ δὲ ἀφιερού-  
μενα διλογία ἐναὐλάττεσθαι παρὰ τῶν προσφερόντων  
ἀπαγορεύει· καὶ ὡστε μὴ τούτο δρόψι, τὴν τῆς ζη-  
μιας αὐτοῖς ἐπιτίθησιν ἀνάγκην· εἰ "Ἐὰν γάρ, φησιν,  
ἀλλάσσων ἀλλάζῃ αὐτὸν, ἔσται αὐτὸν καὶ τὸ ἀλλαγμα  
αὐτοῦ ἄγιον. Τῶν μέντοι ἀκτιθάρτων κτηνῶν ὅρσαι  
τὴν τιμὴν τὸν ιερέα ἐκλέυσε. Τοῦτο καὶ ἐπὶ οἰκιας,  
καὶ ἀγροῦ γενέσθαι" (15) ἐκέλευσεν <sup>\*\*\*\*</sup>. Όριας δὲ καὶ  
τὴν τοῦ διδράχμου ποσότητα· εἰκοσις γάρ ἐκέλευσεν  
ἔλειτν ὄδοιος· τὸ δὲ διδράχμον τινὲς τῶν ἔρμη-  
νευτῶν στατῆρα (16) ἐκάλεσαν. Τὰ μέντοι ἀνα-  
τείμενα (17) τῷ Θεῷ προσέταξε μὴ λυτροῦσθαι.

\* Levit. xxvii, 2.      \*\* ibid. 10.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

\*\*\* Cat. p. 1153. τιμ. τῆς ψυχῆς.    \*\*\*\* ἀργύριον καὶ τοῦτο.    <sup>\*\*\*\*</sup> ἐξήκοντα ἔτους.    <sup>\*\*\*\*</sup> γενέσθαι προσέταξεν.

## ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΡΙΘΜΟΥΣ.

## IN NUMEROS.

## ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

Διατί προσέταξεν ἀριθμηθῆναι τὸν λαόν δὲ Θεός;  
ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

"Ινα τῆς οἰκείας ἐπαγγελίας δεῖξῃ τὸ ἀληθές. Υπ-

\* Num. 1, 2 seqq.

## D

## 217. INTERROGATIO I.

Quare jussit Deus numerari populum;<sup>?</sup>

## RESPONSIO.

Ut veritatem suę promissionis demonstraret. Pro-

## NOTÆ.

(11) Δοῦται. Hoc etiam loco expressam video le-  
ctionem cod. Oxon.

(12) Εὐχῆς. Ita quoque cod. et Picus. Notatu di-  
gna est hæc lectio, quam nec a Bosio nec a Breitlin-  
gero in var. lect. ad Levit. xxvii, 2, observatam  
invenio. Recepta lectio est ψυχῆς.

(13) O. Lamb. Bos, qui prima hujus sectionis  
verba in Notis ad Levit. l. c. attulit, legit ot.

(14) Ἀργυρον. Abesta cod. et edit. Pici.

(15) Γενέσθαι. Des. utroque loco.

(16) Cod. et Pic. στατῆρας.

(17) Utroque ἀντιθέμενα.

miserat enim Abraham, et dixerat : « Multiplicans A σιχνούμενος γάρ τῷ Ἀβραὰμ ἐφη · Πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου, ὃς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης. » Ostendit autem suæ promissionis veritatem : nam ex sepiuginta quinque, qui descenderant in Αἴγυπτον, sexcenta tria millia quingenti quinquaginta viri intra paucos annos numerati sunt bello idonei, præter eos qui ætate erant vel immatura, vel provectione, necnon seminas, et tribum Leviticam : neque enim hæc annumerata est cum ceteris. Hanc suam potentiam docens Deus per Isaïam quoque proprietam ait : « Intuemini in Abrahamum patrem vestrum, et in Saram quæ peperit vos, quia unus erat, et vocavi eum, et benedixi illi, ac multiplicavi eum b. »

## INTERR. II.

*Cur minor fuit Levitarum numerus c?*

Tanquam imperantium : decet enim eos, qui præsunt subditis, esse pauciores. Præterea ab onere militandi immunes erant, et soli cultui divino dabant operam.

## 218 INTERR. III.

*Quo ergo pacto tribus Iuda, cum esset regia numero vinebant omnes d?*

De tribu regia regnabat unus, sed omnes de tribu Levitica ministabant, alii quidem sacrificantes, alii vero his subservientes. Decebat autem regiam tribum numero antecellere, tum ob benedictionem Christi Domini, qui carnem ex ea tribu sumpturus erat, tum ut hi, qui reges crearentur, sufficienti suorum tribulium præsidio munirentur. Constituit quoque hoc etiam loco sacerdotes prope tribum regiam : collocans enim tribum Judæ versus orientem, conjunxit illi cum arca sacerdotes. Tribui Dan attribuit septentrionem. « A facie enim boreæ, inquit, accendentur mala contra omnes inhabitantes terram e. » Dixi nus autem in benedictionibus Jacobi, e tribu Dan oriturum quemdam perniciosum, qui Christum se dicens, contraria nomini suo peraget, et sibi nullo modo competentia vindicabit. Porro justissima de causa assignavit Judæ plagam orientalem : quoniam de Christo Domino divini vates clamat : « Ecce vir, Zemach nomen illi f. » Et : « Timentibus me orientur sol justitiæ, et sanatio sub aliis ejus g. » Et « Seden-

a Gen. xxii, 17. b Isa. li, 2. c Num. i, 49; iii, 59. d Num. ii, 9. e Jerem. i, 14. f Zach. vi, 12. g Malach. iv, 2.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

“ cat. p. 1161. ἔξαχόσιοι πεντήκοντα. e. “ γλέψατε. “ Qu. 2 in cat. p. 1175 ponitur post tertiam, quia exstat ib. p. 1164. “ cat. p. 1164. τῷ ἀριθμῷ. “ εἰς αὐτῶν. Deinde, ἔμελλε τὸ κατὰ σάρκα λαμβάνειν.

## NOTÆ.

(18) Cod. ἔξαχόσιοι. Minus recte et contra Num. i, 46.

(19) Ἐγ — ἔτεοιν. Des. in cod. et apud Pic.

(20) Εἰδέττους. Picus ad marginem editiōnis suæ hoc glossema apposuit, τοῦτο ἔστι διλγωτέρων.

(21) Εἰξ — οἱ δέ. Cod et Pic. ήσαν, ἐγγύς; δέ.

A τσιχνούμενος γάρ τῷ Ἀβραὰμ ἐφη · Πληθύνων πληθυνῶ τὸ σπέρμα σου, ὃς τοὺς ἀστέρας τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὡς τὴν ἄμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης. » Ἐδεῖξε δὲ τὴν τῆς ἐπαγγελίας ἀλήθειαν · ἐκ πέντε γάρ καὶ ἑξδομήκοντα τῶν εἰς Αἴγυπτον κατεληύθων, ἔξαχόσιαι χιλιάδες καὶ τρισχιλιοὶ καὶ πεντακότιοι (18) καὶ πεντήκοντα “ τριθιμήσαν ἐν διηγεις ἔτεσιν (19) ἀνδρες δυνάμειν πολεμεῖν, καὶ τῆς ἔκώρου τηλικίας καὶ τῆς ἀώρου κεχωρισμένης, καὶ μέντοι καὶ τοῦ θήλεως γένους, καὶ τῆς Λευετικῆς φυλῆς · οὐδὲ γάρ αὐτῇ ταῖς λοιπαῖς συνηριθμήθη. Ταύτην αὐτοῦ διδάσκων τὴν δύναμιν διεσπέττεις Θεός, καὶ διὰ τοῦ προφήτου Ἡσαΐου ἐφη · « Ἐμβλέψατε “ εἰς Ἀβραὰμ τὸν πατέρα ὑμῶν, καὶ εἰς Σάρραν τὴν ὥδινουσαν ὑμᾶς, ὅτι εἰς ἣν, καὶ ἔκαβετα αὐτὸν, καὶ εὐλόγησα αὐτὸν, καὶ ἐπάθησαν αὐτὸν. »

## ΕΡΩΤ. Β’ “.

Διατί ἐλάττωρ ἔστιν δ τῶν πεντετῶν ἀριθμός;

“ Οἱ ἀρχόντων · δειγάρη τοὺς ἀρχοντας ἐλάττους (20) είναι τῶν ἀρχομένων. ” Αλλως τε καὶ τοῦ πολεμεῖν ἡσαν ἀπηλλαγμένοι, καὶ μόνη τῇ θείᾳ λατρείᾳ προσήρευον.

## ΕΡΩΤ. Γ’.

Πῶς οὖτις ἡ τοῦ Ἰούδα φυλὴ ὑπερέβαλε πάσας τῶν ἀριθμὸν “, καίτοι οὐσα βασιλική;

« Εἰ τῆς βασιλικῆς εἰς ἀνήρ ἐβασίλευεν · οἱ δέ (21), τῆς Λευετικῆς ἀπαντες ἐλειτούργουν · οἱ μὲν λεπτεύοντες (22), οἱ δὲ τούτοις διακονοῦντες. » Εδεῖ δὲ καὶ τὴν βασιλικὴν ὑπερέχειν τῷ ἀριθμῷ, καὶ διὰ τὴν εὐλογίαν τοῦ δεσπότου Χριστοῦ (23). « ἐξ αὐτῆς “ γάρ ἔμελλεν κατὰ σάρκα βλαστάνειν · καὶ ὥστε τοὺς ἐξ αὐτῆς χειροτονούμενους βασιλικὰς ἀρκοῦσαν ἔχειν τῶν φυλετῶν τὴν ἐπικουρίαν. Συνέταξε δὲ κάνταῦθα τῇ βασιλικῇ φυλῇ τοὺς λεπέας · πρὸς ήλιον γάρ ἀνίσχοντα τὴν Ἰούδα τάξας φυλὴν, συνῆψεν αὐτοῖς τοὺς λεπέας μετὰ τῆς κιβωτοῦ. Τῷ μέντοι Δάνῳ τὸ βρέτον ἀπεκλήσατε κλίμα (24). » Λαπέρι προσώπου γάρ, φησι, βορδᾶ ἐκκαυθήσεται τὰ κακὰ ἐπὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν γῆν. » Εἰρηται δὲ ἡμῖν ἐν ταῖς τοῦ Ἰακὼν εὐλογίαις, ὡς ἐκ τῆς τοῦ Δάκνου φυλῆς δὲ ἀλάστωρ τεχθήσεται, δὲ Χριστὸν μὲν ἔαυτὸν ὄνομάζων, τάναντία δὲ τῇ προστηγορίᾳ διαπρατόμενος, καὶ σφετεριζόμενος τὰ μηδαμόθεν προσήκοντα. Καὶ τῷ Ἰούδᾳ δὲ μάλιστα εἰκότως τὸ ἔπον ἀπένειμεν · ἐπειδὴ καὶ περὶ τοῦ δεσπότου Χριστοῦ οἱ θεῖοι βοῶσι προφῆται · « Ἰδού ἀνήρ, Ἀνατολή (25)

D ήσαν τοῦ προφῆται · « Ἰδού ἀνήρ, Ἀνατολή (25)

(22) Pic. Υπερένορτες. Minus bene.

(23) Αὐτῆς. Cod. et Pic. αὐτῶν. Ita quoque pauca interpositis.

(24) Cod. et Pic. τυῆμα.

(25) Αρατολή. Hebr. πύρην ut Zach. iii, 9, coll. Luc. i, 78.

ἴνομα αὐτῷ· καὶ Τοῖς φοδουμένοις με ἀνατελεῖ Ἀ tibus in tenebris et in umbra mortis, lux orta est ἥλιος δικαιοσύνης· καὶ ταῖς ἐν ταῖς πτέρυξιν αὐ-  
τοῦ. » Καὶ « Τοῖς ἐν σκότει καὶ σκῆνῃ θανάτου καθ-  
ημένοις φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς. »

## ΕΡΩΤ. Δ'.

*Tira ἡγε τὰ δργα τῶν λερέων, καὶ τίτα τὰ τῶν  
Λευτάρων<sup>61</sup>;*

Αὐτὸς δὲ τῶν ὅλων διδάσκει Θεός. « Εἶπε γάρ,  
φησι, Κύριος πρὸς Μωσῆν· Λάβε τὴν φυλὴν τοῦ  
Λευτοῦ, καὶ στήσεις αὐτὴν ἐναντίον Ἀαρὼν τοῦ λερέως·  
καὶ λειτουργῆσουσιν αὐτῷ, καὶ φυλάξουσι τὰς φυ-  
λακὰς αὐτοῦ, καὶ τὰς φυλακὰς<sup>62</sup> τῶν οἱών Ἰσραὴλ  
ἐναντίον (26) τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου, ἐργάζεσθαι  
τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς· καὶ φυλάξουσι πάντα τὰ σκεύη  
τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου, καὶ τὰς φυλακὰς τῶν  
οἱών Ἰσραὴλ, καὶ (27) πάντα τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς·  
καὶ διάσεις τοὺς Λευτάς Ἀαρὼν τῷ ἀδελφῷ του (28),  
καὶ τοῖς οἰοῖς αὐτοῦ τοῖς λερεῦσι. Δόμα δεδομένον (29)  
εἰσὶν οὖτοι<sup>63</sup> ἀπὸ τῶν οἱών Ἰσραὴλ. Καὶ Ἀαρὼν  
καὶ τοὺς οἱώνας αὐτοῦ καταστήσεις ἐπὶ τῆς σκηνῆς  
τοῦ μαρτυρίου· καὶ φυλάξουσι τὴν λερεῖαν αὐτῶν,  
καὶ πάντα τὰ κατὰ τὸν βωμὸν, καὶ τὰ ἵσω τοῦ κατα-  
πέτασματος. Καὶ δὲ ἀλλογενῆς δὲ ἀπότομενος ἀποθα-  
νεῖται. » Μεμαθῆκαμε οὖν ἐντεῦθεν, ὃς οἱ μὲν λε-  
ρεῖς τὰς θυσίας προσέφερον, οἱ δὲ Λευταὶ τῶν μὲν  
λερέων (30) ὑπαυργοί, τῆς δὲ σκηνῆς κατέστησαν  
φύλακες. Διδάσκει δὲ ἐν τοῖς ἔξι, τίνα μὲν ἔδει  
φέρειν τοῦ Καθό τὸν δῆμον, τίνα δὲ τὸν Γεδεών (31),  
τίνα δὲ τὸν Μεραρί.

## ΕΡΩΤ. Ε'.

*Tiroς ἔρεξεν προσέταξεν δὲ Θεός ἀριθμηθῆναι  
τοῦ λαοῦ τὰ πρωτότοκα;*

Ἐπειδὴ πᾶσαν τοῦ Λευτοῦ τὴν φυλὴν ταῖς θείαις  
ἀφιέρωσε λειτουργίαις, καὶ τοῦ πολεμεῖν ἡλευθέρω-  
σεν, εἰκός δὲ ἦν δυσχεραίνειν τῶν ὅλων τινὰς, ὡς  
τούτων προτιμηθέντων<sup>64</sup> πειθεῖς: (32) τοὺς δυσχερα-  
ροντας δὲ Δεσπότης Θεός, ὡς οὐδὲν προσέταξεν ἀδι-  
κούον. Ἡνίκα γάρ, φησιν, ὑμῶν χάριν ἀνηρέθη τὰ  
τῶν Αἰγυπτίων πρωτότοκα, τὰ ὑμέτερα (33) δι-  
εσώθη πρωτότοκα. Ἀντὶ τούτων τοίνυν τὴν Λευτί-  
κὴν φυλὴν ταῖς ἑμαῖς ἀπεκλήρωσα λειτουργίαις·  
καὶ ἀντὶ τῶν πρωτότοκων τῶν ὑμετέρων (34) κτηνῶν,  
τῶν Λευτῶν τὰ πρωτότοκα. Ἐπειδὴ δὲ πλειοὺς  
ῶθησαν τῶν Λευτῶν τῶν ὅλων φυλῶν οἱ πρωτό-  
τοκοί, προσέταξεν ἔκαστον τῶν μετὰ τὸν ἴσον ἀρι-  
θμὸν, πέντε δύονται σίκλους τοῖς λερεῦσιν· εἰκός δὲ  
ὅλοιος δρίσας ἔχειν τὸν σίκλον, καὶ τὸν τοιούτον ἀρι-  
θμὸν ἄγιον ὄνομάσας, ὡς τοῖς θείοις ἀφωρισμένον,

<sup>61</sup> Isa. ix, 1; Matth. iv, 16. <sup>62</sup> Num. iii, 6-10. <sup>63</sup> ibid. 40.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>64</sup> τίγα τῶν Λευτ. <sup>65</sup> cat. p. 1171. αὐτοῦ — φυλακάς. <sup>66</sup> δόμα δεδομένοι οὖτοι.

## NOTÆ.

(26) *'Evarthor.* Recepta lectio Num. iii, 7 est

*Evarth.*

(27) *Kai.* In vers. τῶν Ο' est κατά.

(28) *Tῷ ἀδελφῷ σου.* Ήσε non in omnibus codd.  
leguntur.

(29) Cod. et Pic. διδύμενον. Recepta lectio Num.

iii, 9 est δεδομένοι.

(30) *'Ieréaw.* Abest a cod. et edit. Pici.

(31) Cod. Γεδεών. Pic. Γεδτών.

(32) *Pelθει.* In cod. et edit. Pici sequitur οὖν.

(33) Cod. et Pic. ἡμέτερα.

(34) Cod. ἡμετέρων.

Alibi vero appellat obolos viginti didrachmum <sup>1</sup>: A quod didrachmum a Domino velut primogenito postulatum est.

## INTERR. VI.

*Cur e vasis sacris quadam hyacinthino legi jussit amictu, quadam vero purpureo <sup>1</sup>?*

Pretiosiora hyacinthinis solis tegebantur. Color autem ille cœlum denotat: quapropter interiora vellaminis jussit hyacinthinis stragulis contingi, exteriora vero et purpureis et similibus, quia cœlum pœnas nullas habet, terra vero propter legum transgressiones etiam recipit supplicia. At vero purpura regni est insigne. Dei autem regnum divinum est, et origine carens, et interitus. Idecireo exterior tabernaculi superficies hyacinthinis stragulis atque purpureis tegebatur. Cum vero familiae Caath curam gereret, statuit **221** ut prius sacerdotes adyta ingressi, arcum et reliquam suppellectilem prædictis teguminibus operarent, et ita deinde portarentur a familia Caath: ne videntes quæ tangere nefas est, aut videre, ex inopino conspectu morte plecterentur.

## INTERR. VII.

*Quem vocat immundum propter animam <sup>m</sup>?*

Eum qui tetigerat mortuum, aut qui ad ossa defuncti proxime accesserat.

## INTERR. VIII.

*Quare præcepit et hos, et leprosos, et seminiuersos, extra castra degere <sup>n</sup>?*

Per leviora nos docet majora. Si enim qui tangit mortuum, est immundus, multo magis qui interficiendo mortuum efficerit: et si leprosus immundus, multo magis qui varias nequitiae species admiserit. Eodem modo per seminiuersum damnatur adulterium. Nam si id, quod invitus quis patitur, exsecrandum est, multo magis quod quis sponte committit.

## INTERR. IX.

*Quid hoc est: « Si vir seu mulier commiserit ullum ex omnibus peccatis humanis <sup>o</sup>. »*

Humana vocat leviora peccata; quia hominum

<sup>1</sup> Matth. xvii, 24. <sup>1</sup> Num. iv, 6 seqq. <sup>m</sup> Num. v, 2. <sup>n</sup> ibid. 3. <sup>o</sup> ibid. 6. <sup>p</sup> Job xiv, 4, 5.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>1</sup> cat. p. 1179. πορφύραν. <sup>2</sup> cat. p. 1185. καὶ τούτους οι. <sup>3</sup> ἐργασάμενος ἔστων. <sup>4</sup> Qu. 9 dibus constat partibus. Prior exstat in cat. p. 1187, ad Num. v, 4-7; posterior προσέταξ δὲ, p. 223, et rel. vid. ib. p. 1188, ad vers. 9. <sup>5</sup> ποιήσει.

## NOTÆ.

(35) Ἐπιβλήμασιν υακινθίνοις. Cod. et Pic. τούτους τοῖς ἐπιβλήμασι.

(36) Τοιούτοις. Cod. et Pic. præmittunt o. Satis bene.

(37) Θεοῦ. Uterque Θεῖον.

(38) Cod. δετέων. Pic. δετέοι.

(39) Tl. Cod. et Pic. præmittunt xxi.

(40) Καὶ τούτους. Abest a cod. et edit. Pici.

(41) Cod. εἰργασμένος.

(42) Εἰ τις ποιήσει. Lectio recepta est δετις ἐπιν (cod. Vatic. an) παιῆσῃ.

Tl δῆποτε τισὶ μὲν τῷσι λεπῶν σκευῶν υακινθίναι προσέταξε ἐπιβληθῆται καλύμματα, τισὶ δέ πορφυρᾶ <sup>6</sup>;

Tῶν τιμιώτερων υακινθίναια μόνα τὰ καλύμματα ἦν. Αἰνιέτεται δὲ ἡ χρόα τὸν οὐρανόν τούτου χάριν τὰ μὲν ἐντὸς τοῦ καταπέδισματος, ἐπιβλήμασιν υακινθίνοις (35) καλυψθῆναι προσέταξε, τὰ δὲ ἐκτὸς καὶ πορφυροῖς, καὶ τοιούτοις (36). Οὐ μὲν γάρ οὐρανὸς τιμωρίας οὐκ ἔχει· ή δὲ γῆ διὰ τῶν νῦν παραβάσεις δέχεται καὶ κολάσεις. Τῆς δὲ βασιλείας ή πορφύρα δηλωτική. Θεία δὲ καὶ ἀνυρχος, καὶ ἀνώλεθρος η τοῦ Θεοῦ (37) βασιλεία. Τούτου χάριν τὰ ἔξω τῆς συηνῆς καὶ πορφυροῖς καὶ υακινθίνοις ἐπιβλήμασιν ἐκαλύπτετο. Προμηθόυμενος δὲ τὸν δῆμον τοῦ Καζά, προσέταξε πρήτερον τοὺς λεπέτας εἶσα τῶν ἀδύτων γενομένους, καλύπτειν τὴν κιβωτὸν καὶ τὰ ἄλλα σκευή τοῖς προειρημένοις καλύμμασιν· εἰούσια τοῦ Καζά τὸν δῆμον ταῦτα μεταχειρίζειν, ἵνα μή τὰ ἄλιτα καὶ ἀθέατα θεασάμενοι, ἐκ τῆς περιδέξου θέξεις ύπομενιασιν διεθίρον.

## ΕΡΩΤ. Ζ'.

*Tlra καλεῖ ἀκάθαρτον ἐπὶ ψυχῆ;*

Tὸν τοῦ τεθηκότος ἀψάμενον, η δστέοις (38) νεκροῦ πελάσαντα.

## ΕΡΩΤ. Η'.

Tl (39) δῆποτε καὶ (40) τούτους <sup>8</sup>, καὶ τοὺς λεπροὺς, καὶ τοὺς γοροφύνεις, ἔξω τῆς παρεμβολῆς διάτεροις ἐκτελεῖσθαι;

'Απὸ τῶν σμικρῶν τὰ μεγάλα παιδεύων. Εἰ γάρ δὲ πατέμενος νεκροῦ ἀκάθαρτος, πολλῷ μᾶλλον δὲ νεκρὸν εἰργασάμενος (41) <sup>9</sup> διὰ ματιφονίας. Καὶ εἰ δὲ λεπρὸς ἀκάθαρτος, πολλῷ μᾶλλον δὲ ποικίλα τῆς κακίας ἐργαζόμενος εἰδῇ. Οὕτω διὰ τοῦ γονορρόυος η μοιχεία κατηγορεῖται. Εἰ γάρ τὸ ἀκούσιον μυστρὸν, πολλῷ δῆποιθεν τὸ κατὰ γνώμην τολμώμενον.

ΕΡΩΤ. Θ' <sup>10</sup>.

Tl δετις, Ἀρήρη γενή εἰ τις (42) ποιήσοι <sup>11</sup> ἀπὸ πασῶν τῷσι ἀμαρτιῶν τῷσι ἀνθρωπίνων;

Τὰ σμικρότερα τῶν ἀμαρτημάτων ἀνθρώπινα καὶ

γλαχεν· ἐπειδὴ τρεπτὴν οὖσαν τῶν ἀνθρώπων τὴν A φύσιν πάντων ἀπηλλάχθαι τῶν ἀμαρτημάτων οὐχ οἶδεν τε. « Οὐδεὶς γάρ, φησι, καθαρὸς ἀπὸ βύπου, οὐδὲ ἀν μία ήμέρα η̄ ζωῇ αὐτοῦ. » Τούτου χάριν καὶ δὲ θεός βοᾷ Δασιδ. « Μή εἰσέλθῃς εἰς κρίσιν μετὰ τοῦ θυόλου σου, οὗτοι οὐ δικαιωθήσεται ἐνώπιον σου πᾶς ζῶν. » Μόνος γάρ δὲ οἰκτῆτης Χριστὸς, καὶ ὡς ἀνθρώπος, καὶ ὡς Θεός (43), τὸ δικαιομόν ἔχει. Καὶ τοῦτο προσορύην δὲ προφήτης Ἡσαΐας ἔδοιται (44). « Ής ἀμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὔρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ (45). » Τούτου χάριν καὶ τὰς ἄλλαν ἀμαρτίας ἀνέλαβεν, οικεῖας οὐκ ἔχων. Οὗτος γάρ φησι: « Τέλος ἀμαρτίας ήμῶν φέρει, καὶ τὰς <sup>τοῦ</sup> περὶ ήμῶν δύναται (46). » Καὶ δὲ μέγχες Ἰωάννης: « Ἰδε ὁ ἐμὸνς τοῦ Θεοῦ, δὲ αἱρῶν τὰς ἀμαρτίας τοῦ κάρπου. » Διὰ τοῦτο καὶ ἐν νεκροῖς ἐλεύθερος, δὲ ἀδίκως ὑπομείνας τὸν θάνατον <sup>70</sup>. Διδάσκει τοινυν δὲ θεοὺς νόμος πᾶς θεραπευτέον (47) τοὺς τὰ μέτρια πλημμελήσαντας <sup>71</sup>. Κελεύει γάρ τὸν ἐν τισι: συμβολάσθιε τὸ δικηρά, πρότερον <sup>72</sup> ἐξαγορεῦσαι τὴν ἀμαρτίαν, εἰτα τῷ δικηράμενῳ τὸ ληφθὲν ἀποδοῦναι προστεθεῖσα τῷ κεφαλαίῳ τὸ πέμπτον. Εἴ δὲ συμβαίνει τὸν ἡδικημένον πρὸ τῆς τοῦ δικηράτος μεταμελεῖας καταλῦσαι τὸν βίον, ἐκτίσαι ταῦτα τῷ ἀγχιστεύοντι. Ἀγχιστεύοντα δὲ καλεῖ τὸν τῷ γένει προσήκοντα. Ή δὲ τάξις τοῦ γένους αὕτη. Πρῶτος υἱός, είτα θυγάτηρ, εἰτα δὲ τοῦ πατρὸς ἀδελφός, ἐπειτα δὲ τοῦ πάππου. Εἰ δὲ τούτων μηδεὶς εἴη, δὲ πλησιέστερος (48) συγγενῆς. Εἰ δὲ μή εὑρίσκοιτο συγγενής, τῷ Θεῷ τὰς προφρήθεντα προσενεγκεῖν διηγόρευεσε. Τοῦτο γάρ εἰπεν· « Εάν δὲ μή ἦτορ ἀνθρώπων ἀγχιστεύων, ὥστε ἀποδοῦναι αὐτῷ τὸ πλημμέλημα τὸ πρὸς αὐτὸν, τὸ πλημμέλημα τὸ ἀποδιδόμενον τῷ Κυρίῳ τῷ ιερεῖ ἔσται, πλὴν τοῦ κριοῦ τοῦ Ιασμοῦ, δι' οὗ ἐξιλάσσεται περὶ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ. » Προσέταξε δὲ καὶ τὰς προσφερομένας ἀπαρχὰς τοὺς ιερέας ἐσθίειν. Ἀπαρχὴ γάρ οὖσαν τοῦ μὲν λαοῦ οἱ Λευΐται, τῶν δὲ λευΐτῶν οἱ ἀρχιερεῖς (49). Ός ἀπαρχαὶ τοινυν τὰς D παρχὰς ἔκομιζοτο.

EPOT. Ι<sup>73</sup>.

*Διατί διενυροὶ κρήτιοι ὑπὸ τῆς ὑποπτευομένης μοιχευθῆναι προσεκομίζετο;*

Αὐτὸς δὲ Δεσπότης ἡρμήνευεν. « Εστι γάρ, ἔφη, θυσία ζηλοτυπίας, θυσία μηνοσύνου, θυσία ἀναμνήσκουσα ἀμαρτίαν. » Οὐθὲν οὐδὲ θλαιον αὐτὴν, οὐδὲ λιδανωθὸν <sup>74</sup> (50) ἔχειν προσέταξεν· ἐστέργητο

<sup>9</sup> Psal. cxlii, 2. <sup>1</sup> Isa. liii, 9. <sup>3</sup> ibid. 4. <sup>1</sup> Joan. i, 29. <sup>1</sup> Psal. lxxxvii, 5. <sup>1</sup> Num. v, 8.  
<sup>1</sup> ibid. 15.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>9</sup> τὸ om. <sup>10</sup> ὡς — θάνατον. <sup>11</sup> πλημμελοῦντας. <sup>12</sup> πρῶτον. <sup>13</sup> Qu. 40 tribus his constat partibus: 1.) Initium usque ad τὴν γυναῖκα exstat in cat. p. 4189, ad Num. v, 41-46. 2.) καὶ λήψεται — τιμωρία p. 224; vid. ib. p. 1190, ad vers. 17, 3.) τὸ δὲ ἐνόρκιον et rel. vid. ib. p. 1192, ad vers. 21. <sup>14</sup> λιδανον.

## NOTÆ.

(43) Καὶ ὡς Θεός. Des. in cod. et apud Pic.

(44) Cod. et Pic. βοᾷ.

(45) Ος — αὐτὸν. Εοδει μοδο ἡε Isaiæ verba exprimuntur 1 Petr. ii, 22. Alias lectiones h. l. habet codex Vatic.

(46) Τά. Abest a cod. et edit. Pic.

(47) Πῶς θεραπευτέον. Abest a cod. et edit. Pic.

(48) Cod. πλησιέστερος.

(49) Cod. et Pic. ιερεῖς.

(50) Cod. λιδανον.

statut : carebat enim tum odore bono, tum lumine a  
justitiæ. Hoc igitur fieri præcepit Dominus Deus;  
quia cædis plenum illorum animum cognoscebat.  
Nam ne ex sola suspicione conjuges suas interficerent,  
jussit adulterii suspectam ad se adduci,  
ut qui cuncta probe norit, etiam quæ clam geruntur. « Adducet enim, inquit, sacerdos, et sistet  
coram Domino mulierem, et sumet sacerdos in vase  
fletili aquam mundam vivam coram Domino, et  
pauillum terræ de pavimento tabernaculi testi-  
monii, et sumens sacerdos immittet in aquam.  
Et statuet sacerdos mulierem ante Dominum,  
et revelabit caput mulieris, et dabit in manus  
illius sacrificium recordationis, et sacrificium  
zelotypiæ. In manu vero sacerdotis erit aqua  
redargutionis, in quam maledicta congesit y. »  
Ista vero omnia fieri mandavit, mulierem suspe-  
ctam perterrens, ut confiteatur si forte peccaverit,  
**224** et per pœnitentiam remissionem consequatur.  
Idecirco illam aperto capite coram Deo sisti ju-  
bet, docens omnia nuda esse et aperta in con-  
spectu ejus, et nihil eorum quæ gerimus illum la-  
tere. Quod autem ad terrendam illam hæc cele-  
brari jussit, indicant subsequentia : « Adjurabitque  
illam sacerdos, et dicet ei : Si quispiam tecum  
non dormivit, neque transgressa es ut polluereris,  
cum esses sub viro tuo, immunis esto ab aqua  
ista redargutionis maledictionibus plena. Si vero  
cum esses sub viro, transgressa es, aut polluta es,  
aut dormivit tecum alias quam vir tuus, tradat te  
Dominus in maledictionem, et jusjurandum in me-  
dio populi tui : concedatque ut concidat femur  
tuum, et dirumpatur uterus tuus z. » Præcepit  
quoque, ut mulier consentiat maledictioni, et di-  
cat fiat, fiat, utque maledictio scribatur, et deleat  
ur aqua, et aquam bibat mulier illa. Verum ante  
omnia sacrificium offerri jussit, hoc est, farinam  
hordeaceam. Deinde docet fore ut si mulier fuerit  
innocens, incolumis servetur ; sin rea fuerit,  
et latuerit, maledictionis vim experientia discat,  
uteri dirupto, et femore collapso. Per quæ enim  
quis peccat, per hæc et punitur. Jusjurandum au-  
tem ita intelligendum est. Cum quispiam gravia et  
intolerabilia patitur, solent nonnulli jurantes di-  
cere : Non patiar ego quæ ille passus est.

Α γάρ καὶ τῆς εὐωδίας, καὶ τοῦ τῆς δικαιοσύνης φωτός. Τοῦτο μέντοι γίνεσθαι νενομοθέτηκεν ὁ Δεσπότης Θεός, τὴν μιαιφόνον αὐτῶν ἐπιστάμενος γράμμην. Ἰνα γάρ μὴ ἔξ υποψήλας ἀποκτεῖνωσι τὰς ὁδούς γουνών, ἐκέλευσε τὴν ὑποπτευομένην αὐτῷ προσενεγχῆναι, διτε δὴ πάντα σαφῶς ἐπιστάμενω, καὶ τὰ λαθρα γιγνόμενα. Ἐ προσάξει γάρ, φησίν, δὲ λερές, καὶ στήσει ἔναντι Κυρίου τὴν γυναικά· καὶ λήψεται ὁ λερές ὅπωρ καθαρὸν ζῶν ἔναντι Κυρίου ἐν ἀγγειῷ διτραχίνῳ, καὶ τῆς γῆς τῆς οὔσης ἐπὶ τοῦ ἑδάφους; τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου· καὶ λαβὼν ὁ λερές ἔμβαλει εἰς τὸ ὅπωρ, καὶ στήσει ὁ λερές τὴν γυναικά ἔναντι Κυρίου, καὶ ἀποκαλύψει τὴν κεφαλὴν τῆς γυναικός, καὶ ὀώσει ἐπὶ τῶν χειρῶν αὐτῆς τὴν θυσίαν τοῦ μνημοσύνου, τὴν θυσίαν τῆς ζηλοτυπίας· Β ἐν δὲ τῇ χειρὶ τοῦ λερέως ἔσται τὸ ὅπωρ τοῦ ἐλέγμου τοῦ ἐπικαταρωμένου τούτου (51). Ταῦτα δὲ πάντα γενέσθαι προσέταξε, τὴν γυναικά τὴν ὑποπτευομένην ἔκδειματῶν, ἵν' εἰ ἔξημαρτεν δομολογήσει, καὶ διὰ μεταμελείας (52) λάβῃ τὴν ἄφεσιν. Τούτου χάριν ἀκάλυπτον αὐτὴν τῷ Θεῷ προσενεγχῆναι κελεύει, διδίσκων διτε γυμνὰ πάντα καὶ τετραρχήλισμένα ἐνώπιον αὐτοῦ, καὶ οὐδὲν αὐτὸν λέληπε τῶν παρ' ἡμῶν γινομένων. Ὄτι δὲ ταῦτα δεδετέρμενος αὐτὴν γενέσθαι κεκέλευκε, τὰ ἔξης δηλοῖ. Ἐ καὶ δρκεῖ αὐτὴν ὁ λερές, καὶ ἔρει τῇ γυναικί· Εἰ μὴ κεκοίμηται τις μετὰ σοῦ, εἰ μὴ παραβένηκας μιανθῆναι ὑπὸ τὸν ξυνδρά τὸν σεαυτῆς (53), ἀθώος ἔσθι· ἀπὸ τοῦ ὄντας τοῦ ἐλεγμοῦ (54) τοῦ ἐπικαταρωμένου τούτου· εἰ δὲ σὺ παραβένηκας ὑπανδρος οὖσα, ή σὺ μεμίλανσαι, ή ἔδωκε τις τὴν κοιτὴν ἐν σοὶ πλὴν τοῦ ἀνδρός σου, δώῃ σε (55) Κύριος ἐν ἀρρέ, καὶ ἐνδρκιον ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ σου, ἐν τῷ δοῦναι Κύριον τὸν μηρόν σου διαπεπτωκότα (56), καὶ τὴν κοιλίαν (57) πεπρησμένην. Ἐ ἔκλευσε δὲ καὶ τὴν γυναικά συντίθεσθαι τῇ ἀρρέ, καὶ λέγειν· Γέροιτο, τέροιτο· καὶ γραφῆναι δὲ τὴν ἀράν προσέταξε, καὶ ἔξαλειφθῆναι ὄνται, καὶ πιεῖν τὴν γυναικά τὸ ὅπωρ· πρότερον δὲ τὴν θυσίαν προσενεγχῆναι, τουτέστι τὸ κρίθινον ἀλευρον. Είτα διδάσκει ὡς ἀθώος μὲν οὖσα ὑγής φυλαχθῆσεται· Ἔνοχος δὲ οὖσα, καὶ χρύπτουσα, τῇ πειρά μαθῆσεται τῆς ἀρᾶς τὴν ἴσχυν, καὶ τῆς κοιλίας διαρρήγνυμένης, καὶ τοῦ μηροῦ διαπίπτωντος. Άλιών γάρ ἡ ἀμαρτία, διὰ τούτων τὴν τιμωρία. Τὸ δὲ ἐνόρθιον (58) οὕτω νοητέον· Ὅτι ἀν τις δεινὰ καὶ ἀνήκεστα πάθῃ, εἰώθασι τινες διεινύντες λέγειν· Μή πάθοιμι ἀ δεῖνα πέπονθεν.

<sup>y</sup> Num. v, 16-18. <sup>z</sup> ibid. 19-21.

## NOTÆ.

(51) *Toῦ — τούτον.* Cod. Alex. et quædam alia exemplaria habent τὸ ἐπιχαταρώμενον τοῦτο.

(52) Cod. et Pic. μετανοίας.

(53) Υπὸ — σεαυτῆς. Haec eumdem sensum habere videntur cum illis quae deinde sequuntur ὑπανδρός οὐσία. Fesellit enim interpretes Græcos anceps

**particulæ** നാമം significatio.

(54) *Toῦ ἐλεγμοῦ*. Abest a cod.

(55) Σέ. Cod. et Pic. σοι.

(56) Cod. διαπεπτωχέναι.  
(57) Καὶ δια- Cod. et Dic. addunt τοῦ

(58) *Soul et Pic ðoxiou*

ΕΡΩΤ. IA<sup>η</sup>.

A

225 INTERR. XI.

Πι ἔστιν. « Ος ἀν μεράλως εὑνήται εὐχὴν ἀγα-  
γγίσασθαι τῷ Κυρίῳ; »

Πολλὰ (59) τῆς ἐπαγγελίας εἶη. Οἱ μὲν γάρ θυσίας ἐπηγέλλοντο, οἱ δὲ χρήματα, οἱ δὲ καὶ ἑαυτοὺς (60). οἱ δὲ φητῶν ἡμερῶν ἀριθμὸν μὴ πιεῖν<sup>a</sup> οἶνον, μὴ κείρασθαι τὴν κεφαλήν. Τοιοῦτοι ήσαν, περὶ ὧν ὁ Θεός εἶπεν Ἰάκωβος τῷ θεσπεσιψ Παύλῳ: « Εἰσιν τινες εὐχὴν ἔχοντες ἐφ' ἑαυτοῖς· τεύτους παραλαβῶν ἀγνοεῖται σὺν αὐτοῖς<sup>b</sup>, καὶ δαπάνην τὸν ἀνταύτους<sup>c</sup>· τούτοις, τὰς ὑπὲρ αὐτῶν προσφερομένας κατὰ τὸν νόμον θυσίας σὺν πάρασχε, ἵνα λύσῃς τὴν ὑποχέλιαν. Περὶ τούτων ἐνταῦθα δὲ νόμος διαγορεύει, καὶ κελεύει, τοὺς ταύτην ὑποισχυουμένους τὴν ἐπαγγελίαν, καὶ δῖους ἀπέχεσθαι, καὶ σταφυλῆς καὶ στεμφύλων, πάσας τῆς εὐχῆς τὰς ἡμέρας· εὐχὴν δὲ καλεῖ τὴν ὑπόσχεσιν· καὶ τὴν κεφαλήν μὴ κείρασθαι, ἵνα δὲ πληρωθῶσιν αἱ ἡμέραι διασας ηὗξαντο τῷ Κυρίῳ. Ἀγιον δὲ καλεῖ τὸν τρέφοντα κόμην, ὡς τῷ θεῷ τὴν κόμην ἀφιερώσαντα. Τοῦτο γάρ εἶπεν· « Ἀγιον ἔσται (61) δι τρέφων κόμην τρίχα κεφαλῆς, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς εὐχῆς αὐτοῦ τῷ Κυρίῳ, ἀντὶ τοῦ, δις (62) ἀφιέρωσας (63) τῷ θεῷ, μὴ κείρησης (64) ἵνα; ἂν δῆς (65) τῇ ὑποσχέσει τὸ πέρας. Κελεύει δὲ αὐτὸν μὴ πατέτι (66) τετέλευτηκότι πελάζειν, μὴ ἀδελφῷ, μὴ ἐτέρῳ τινι. Καὶ γάρ ἐξαπίνης, φησι, τελευτήσαντος; τινος παρεῖναι τοῦτον συμβῇ, ἀνάγκη πᾶσαν ἀφελεῖν τὴν τρίχα· καὶ οὐ τῇ πρώτῃ μόνον ἡμέρᾳ, ἀλλὰ καὶ τῇ ἑδούμῃ· ἵνα καὶ αἱ διαφυγοῦσαι τὸν ξυρὸν τρίχες, ἐν ταῖς ἐπτά αὐτοῖς εἰσαγένεταις· τῷμέραις; περιατρεθῶσιν· ἐπειτα τῇ ὅγδῳ δύο τρυγόνως προσενεγκεῖν· τὴν μὲν περὶ ἀμαρτίας, τὴν δὲ εἰς ἀλοκωτάσιν· καὶ ἀμνὸν ἔνα περὶ πλημμελείας. Ἐντεῦθε δὲ μανθάνομεν ἀκριβεστερον, ὡς περὶ πλημμελείας τὴν τῶν ἀκουσίων ἀμαρτημάτων καλεῖ· ἀκούσιον γάρ καὶ τὸ τούτῳ (67) συμβάν· ἐξαπίνης γάρ τινος τελευτήσαντος ὑπέμεινε μολυσμόν. Ἀκούειν δὲ αὐτὸν ἀριθμῆσαι κελεύει τὸν τῶν ἐπηγγελμένων ἡμερῶν ἀριθμὸν· « Ἀλόγιστοι (68) γάρ, φησιν, ἐσονται αὐτῶν αἱ πρότεραι ἡμέραι, διτεῖμάνθη, ή κεφαλή τῆς εὐχῆς αὐτοῦ (69). » Εδίδαξε

<sup>a</sup> Num. vi, 2. <sup>b</sup> Act. xxi, 23, 24. <sup>c</sup> Num. vi, 5, 6. <sup>d</sup> ibid. 12..

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>60</sup> Qu. 11 decem absolvitur partibus. 1.) Initium usque ad ηὗξαντο τῷ Κυρίῳ exstat in cat. p. 1193, ad Num. vi, 1, 2. 2.) ἄγιον — τὸ πέρας vid. ib. p. 1195, ad vers. 5. 3.) κελεύει — μολυσμόν, p. 226 vid. ib. p. 1196, ad vers. 8, 9. 4.) ἀνωθεν — εὐχῆς αὐτοῦ vid. ib. p. 1198, ad vers. 12. 5.) ἐδίδαξε — τοῦ σωτῆρος vid. ib. p. 1199, ad vers. 14, 15. 6.) δὲ βραχίων — Χριστὸς ἐν ὑμῖν, p. 227; vid. ib. p. 1200, ad vers. 19. 7.) μετὰ ταῦτα — εὐλ. αὐτοὺς vid. ib. p. 1201, ad vers. 22, 23. 8.) λέγει — φυλάξαι τι, vid. ib. p. 1202, ad vers. 14. 9.) ἡ δὲ δευτέρα — σαρκὶ αὐτοῦ vid. ib. ad vers. 25, 26. 10.) ταῦτα περὶ εἰ rel. vid. ib. p. 1212, ad cap. viii, 89. <sup>61</sup> cat. p. 1193. ἀφαγνισθῆναι. <sup>62</sup> καὶ om. <sup>63</sup> πίνειν. <sup>64</sup> πρὸς αὐτούς.

## NOTÆ.

(59) Πολλὰ — εἰδη. Cod. Πολλὰ εἰδη . . . Pic. Πολλὰ εἰδη εὐχῆς.  
 (60) Καὶ ἑαυτούς. Cod. αὐτούς. Pic. αὐτούς.  
 (61) Cod. et Pic. ξεπίνη.  
 (62) Άγ. Abest a cod. et edit. Pici.  
 (63) Cod. et Pic. ἀφιέρωσας.  
 (64) Cod. κεφάρ. Pic. κεφάρ.  
 (65) Cod. et Pic. δψ.

(66) Πατρὶ. Cod. et Pic. πρίν.  
 (67) Καὶ τὸ τούτῳ. Cod. καὶ τούτου. Pic. καὶ τούτου τοῦ.  
 (68) Αλόγιστοι. Recepta lectio est ἀλογοι.  
 (69) Ή — αὐτοῖς. Illaud inepit oī O' vocem τρίην i.: I. sic interpretati sunt, ut idem sit quoī τρίην ψάρ vers. 9.

eum, qui purificationis votum impleverit: nempe agnum in holocaustum, et agnam pro peccato. Sexus enim sunt feminini hostiae, quae pro peccato offeruntur: quoniam laxiori moliorique reddita parte rationali, prosilitur ad peccatum. Nihilominus et arictem immaculatum in salutem, et canistrum azymorum offerre mandavit: deinde dum sacrificium peragebatur, capillos ponit super sacrificio eucharistico. Arimus autem coctus, qui imponebatur manibus voventis, et a sacerdote capiebatur, denotabat actum promissum esse consummatum: operationem enim completam armus coctus significat. Cæterum haec non frustra lege sancivit, sed ut doceat non parvam esse adhibendam diligentiam, nec temere vovendum esse, et ubi voverint, promissa esse præstanda. Ex his etiam nos **227** docet, ut sanctimoniam impollutam conservemus. Qui enim macula aliqua persus est, superna indiget purificatione, atque ut per pœnitentiam a peccato immunis reddatur. Quod beatus Paulus scribens Galatis dicebat: « Filioli mei, quos iterum cum dolore pario, donec formetur Christus in vobis ». Post hæc instruit sacerdotes quo pacto benedicere debeant, et quod nomen divinum suppeditet accendentibus benedictionem: « Imponent eis, inquit, nomen meum super filios Israel: et ego Dominus benedic eis ». Profert etiam ipsa benedictionis verba: « Benedic tibi Dominus, et custodiat te. Ostendat Dominus faciem suam super te, et misereatur tui. Elevet Dominus vultum suum super te, et det tibi pacem ». Ex his autem docemur oportere eos qui benedictionem consequi volunt, prius divina dona postulare, quod quidem significat illud, « Benedic tibi »; deinde donata conservare, subdidit enim, « Et custodiat te ». Secunda vero benedictio, Dei ac Salvatoris nostri adventum prænuntiat. « Ostendat enim, inquit, Dominus faciem suam tibi, et misereatur tui ». Nam misericordia plena est Dei atque Salvatoris nostri incarnatione: quapropter reconciliationem etiam cum Deo nobis largitus est: quod et constare potest ex benedictione sequenti: « Elevet Dominus vultum suum super te ». De hac pace beatus Paulus ait: « Ipse est pax nostra, qui fecit utraque unum, et medium paritem maceriarum dissolvit, et inimicitias, per carnem suam ». Hæc ubi de benedictione **228** disseruit propheta, et exposuit, quo pacto et tabernaculum unxit, et quænam principes tribuum obtulerint, declaravit qua ratione divinam

A δὲ καὶ τίνας προσήκει θυσίας προσενεγκεῖν τὸν τοῦ ἀγνισμοῦ τὴν ἐπαγγέλιαν πεπληρωκότα· ἀμνὸν μὲν εἰς ὄλοχαύτωσιν, ἀμνάδα δὲ ὑπὲρ ἀμαρτίας· θῆλεα γάρ τὰ ὑπὲρ ἀμαρτίας λεπέλαι, ἐπειδὴ χανουνούμενον τοῦ λογικοῦ τὴν ἀμαρτία τολμάται. Καὶ μέντοι καὶ κρίδων ἔμωμον εἰς σωτηρίαν, καὶ κανοῦν ἀζύμων προσενεγκεῖν διηγόρευσεν· είτα τῆς θυσίας ἐπιτελουμένης, τὰς τρίχας ἐπιθεῖναι τῇ θυσίᾳ τοῦ σωτηρίου. Οὐ δὲ βραχίων ὁ ἐφθῆς, ὁ ἐπιτιθέμενος ταῖς τοῦ εὐξαμένου χερσὶ, καὶ παρὰ τοῦ λεπέλαι λαμβανόμενος, δηλοὶ τελεσθεῖσαν τὴν ἐπηγγελμένην πρᾶξιν· πράξεως γάρ γεγενημένης ὁ ἐφθῆς βραχίων δηλωτικός. Ταῦτα δὲ οὐ μάτην νενομοθέτηκεν, ἀλλ’ ἀκριβεῖς ἐπιμελεῖσθαι διδάσκων, καὶ μήτε ὡς ἔτυχεν ἐπαγγέλεσθαι, καὶ ὑπισχνουμένους τὰ ἐπηγγελμένα πληροῦν. Παιδεύει δὲ καὶ ἡμᾶς διὰ τούτων καὶ (70) τὸν ἀγιασμὸν φυλάττειν ἀμβλύντον· ὁ γάρ κτηλῖαι δεχόμενος τῆς ἄνωθεν δεῖται καθάρτευει, καὶ τῆς διὰ μετανοίας τῶν μολυσμῶν ἀφαιρέσεως. Τοῦτο γάρ καὶ Γαλάταις ἐπιστέλλων ὁ μακάριος ἔλεγε Παῦλος· « Τεκνία μου, οὓς πάλιν ὥδινα, δχρις οὖ μορφῶθη Χριστὸς ἐν ὑμῖν ». Μετὰ ταῦτα διδάσκει πῶς εὐλογεῖν προσήκει τοὺς λεπέλαις, καὶ ὡς τὸ θεῖον δυομά χορηγεῖ τοῖς προσιοῦσιν εὐλογίαν. « Ἐπιθήσουσι γάρ, φησί, τὸ δυομά μου ἐπὶ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, καὶ ἐγώ Κύριος εὐλογήσω αὐτούς ». Λέγει δὲ καὶ αὐτὰ τῆς εὐλογίας τὰ ρήματα· « Εὐλογήσαι σε Κύριος, καὶ φυλάξαι σε, ἐπιφάναι Κύριος τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐπὶ σὲ, καὶ ἐλεήσαι σε· ἐπάραι Κύριος τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐπὶ σοι, καὶ δώῃ σοι εἰρήνην ». Διδασκόμενα δὲ διὰ τούτων, ὡς χρὴ πρότερον τοῖς εὐλογημένοις <sup>50</sup> (71) τὰς θελας αἰτεῖν δωρέας· τοῦτο γάρ στημανεῖ τὸ, « Εὐλογήσαι σε· είτα τὰ διδόμενα φυλαχθῆναι· ἐπήγαγε γάρ. « Καὶ φυλάξαι σε. » Ή δὲ δευτέρᾳ εὐλογίᾳ τὴν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἐπιφάνεια προθεσπίζει· « Ἐπιφάναι γάρ, φησίν, Κύριος τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐπὶ σὲ <sup>51</sup>, καὶ ἐλεήσαι σε· » ἐλέου γάρ μεστὴ ἡ κατὰ σάρκα τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν οἰκειονία. Διὸ καὶ τὰς πρὸς τὸν Θεὸν ἡμῖν καταλλαγάς ἐδωρήσατο· τοῦτο γάρ ἡ ἔξις εὐλογία διδάσκει· « Ἐπάραι Κύριος τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐπὶ σοι, καὶ δώῃ σοι εἰρήνην ». Περὶ ταῦτης τῆς εἰρήνης καὶ ὁ μακάριος Παῦλος ἔφη· « Αὐτὸς γάρ ἐστιν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν, καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας τὴν ἔχθραν ἐν τῇσι αρκτὶ αὐτοῦ (72). » Ταῦτα περὶ τῆς εὐλογίας διδαχθεῖς (73) διπροφήτης, καὶ διηγησάμενος ὅπως καὶ τὴν σκηνὴν ἔχρισε, καὶ τίνα οἱ φύλαρχοι προσεκόμισαν· ἐδίδαξεν ὅπως θείαν φωνὴν τοῖς ὡσὶν εἰσεδέ-

<sup>a</sup> Galat. iv, 19. <sup>b</sup> Num. vi, 27. <sup>c</sup> ibid. 24-26.

<sup>d</sup> Ephes. ii, 14, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>50</sup> Cat. p. 1202. τοὺς εὐλογουμένους. <sup>51</sup> ἐπὶ σοι.

(70) *Kat.* Abest a cod. et edit. Pici.  
(71) *Cod.* εὐλογουμένοις.

(72) *Thr* — αὐτοῦ. Sic quoque infra ad Ephes.

ii, 14, hæc cum præcedentibus conjunguntur ita ut vers. 15, incipiat a verbis τὸν νόμον κ. λ.  
(73) *Cod.* διαλεχθεῖς. Pic. διελεγεθεῖς.

ἔτοι ἐκ τοῦ ἵλαστηρίου φερομένην· <sup>δ</sup><sup>η</sup> οὐ πέκειτο (74) μὲν τῇ κιθωτῷ, ταῖς δὲ τοῦ Χερουσίμη συγεκαλύπτετο πτέρυξι. Ταῦτα δὲ οὐ φύλατιμούμενος γέγραψεν, ἀλλὰ διδάσκων ὡς ἔκειθεν τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἄπαξ τοῦ ἐνιερυτοῦ εἰσιούσι τὴν οἰκεῖαν ἐπιδείξεις <sup>δ</sup><sup>η</sup> δόξαν δ ἀετοπότης Θεός, ὅπως ἦν (75) ἰδεῖν οἴκα τε τῶν ἀνθρώπων τῇ φύσις.

## ΕΡΩΤ. ΙΒ'.

Πι δῆποτε τοὺς Λευταῖς ἀγιασθῆναι κελεύσας, ἀπὸ τὸ σῶμα τῶν τρυχῶν γυμνισθῆναι προσέταξεν;

Αἱ τρίχες τῆς νεκρώσεως σύμβολον· νεκραὶ γάρ αὗται, καὶ δόδυνης αἰσθήσιν οὐ δεχόμεναι. Τὴν ἀληθῆ τοινύν ζωὴν ἔχειν κελεύει τοὺς τῷ Θεῷ λειτουργοῦντες, καὶ μηδὲν νεκρὸν ἔχειν, μηδὲν δυσώδες. Τοῦτο γάρ καὶ δ θετέπισιος ἡμᾶς διδάσκει Παῦλος· «Χριστῷ <sup>B</sup> γάρ, φησί, συνεσταύρωμαι· ζῶ δὲ οὐκέτι ἔγω, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός. » Ταῖς γάρ θείαις, φησί, ἐνεργείαις ἔραυτὸν ἀφίέρωσα.

## ΕΡΩΤ. ΙΙ'.

Διατί μετὰ πέμπτον καὶ εἰκοστὸν ἔτος μέχρι τοῦ πεντηκοστοῦ λειτουργεῖν τοὺς Λευταῖς κελεύει;

Ἐπειδὴ δὴ μὲν πρώτη ἡ λικιά τελεῖα οὐκ ἔχει τῶν ἀγαθῶν καὶ κακῶν τὴν διάκρισιν. Ἡ τελευταῖα δὲ ἀσθενέστερον ἔχει· τὸ σῶμα. Ἀποκρίνει τοίνυν καὶ τὴν νεφτητα, καὶ τὸ γήρας· τὴν μὲν (76) διὰ τὸ ἀπελὲς τῆς ψυχῆς, τὸ δὲ διὰ τὸ τοῦ σώματος ἀσθενές.

## ΕΡΩΤ. ΙΔ'.

Τίνος χάριν οὐκ ἡδύρωστον ἐπιτελέσαι τὸ Πάσχα οἱ ἀκάλαρτοι ἐπὶ ψυχῆν (77);

Συγῆπται δὴ αἰτία τῇ παραιτήσει. Ός γάρ ἀπὸ κιδίους δυτες, καὶ τινας τῶν οἰκείων ταφῇ παραδιδωκότες, ἀκάλαρτοι κατὰ τὴν τοῦ νόμου διαγόρευσιν ήσαν. Διδάστε τοίνυν, μὴ τοῦ Πάσχα πληροῦντες τὴν ἐντολὴν, παραδῶσι τὴν περὶ τῶν ἀκαθάρτων κειμένην, καὶ ἀντινομάκτη περιπέσωσι, τὴν αἰτίαν τὸν νομοθέτην ἐδίδαξαν· ἀλλὰ οὐδὲ οὖτος ἐπόλυμησεν ἀποκρίνασθαι· ἔως τὸν Δεσπότην ἡρώτησε. Ταῦτα γάρ τῇ πλημμελείᾳ Ἰησοῦς δὲ τοῦ Ναυῆ περιπέπτωκε, πρὸ τῆς ἐρωτήσεως τούς Γαβανίτας δεξάμενος. Προσέταξε τοίνυν δ ἀετοπότης Θεός; τοὺς τῷ μιασμῷ τούτῳ περιπίπτοντας, δημόρρωθεν οἰκρύντας, καὶ τούς οὐ χάριν τῇ τεσσαρεσκαιδεκάτῃ <sup>δ</sup><sup>η</sup> τοῦ πρώτου μηνὸς ἐπιτελέσαι τὸ Πάσχα μὴ δυναμένους, τῇ τεσσαρεσκαιδεκάτῃ τοῦ δευτέρου μηνὸς ἐπιτελέσαι τὸ Πάσχα· ἐκέλευσε δὲ καὶ τοὺς προσ-

<sup>1</sup> Num. viii, 7. <sup>2</sup> Galat. ii, 20. <sup>3</sup> Num. viii, 24, 25. <sup>4</sup> Num. ix, 6.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>5</sup> Cat. p. 1212. ἐπέκειτο. <sup>6</sup> ἐπιδεῖξη. <sup>7</sup> Qu. 14 διατομές sunt partes. Prior usque ad ἐπιτ. τὸ πάσχα exstat in cat. p. 1218, ad cap. ix, 4-8; posterior, ἐκέλευσε δὲ et rel. ib. p. 1220, ad vers. 14. <sup>8</sup> τῇ δεκάτῃ τετάρτῃ.

## NOTÆ.

(74) Cod. ἐπέκειτο, idque melius.

(75) Ὅπως δη. Cod. et Pic. διόστον.

(76) Τῇτο μάτι. Cod. μέντοι. Pic. καὶ τὴν μέν.

(77) Ἐπὶ ψυχῆν vertendum esse duximus. ob mortuum, cum ψυχῇ h. l. idem sit quod τῷ ψῷ c. vi, 6. vid. p. 221, quæst. 7.

bis una, tam advenit, quam indigenæ terræ <sup>m.</sup>. Per A ηλύτους τῶν ἰσων μεταλαχεῖν. « Νόμος γάρ, φησίν, εἰς ἔσται ὑμῖν, καὶ τῷ προστήλυτῳ, καὶ τῷ αὐτόχθονι τῆς γῆς. » Διὰ δὲ τούτων τῶν ἔθνῶν προμηνύει τὴν κλῆσιν.

## INTERR. XV.

*Quomodo debet illud intelligi: « Buccinabitis clas-*  
*sico, quando movebimini: quando vero congregabitis*  
*cœlum, sine classico buccinabitis <sup>n.</sup> »*

Sapientissimus Paulus ait: « Nisi significantem vocem dederit tuba, quis præparabit se ad bellum? » **230** Erant igitur variis soni: unus qui requiescendum, alter qui proficiscendum esse significabat. Et cum unica tuba sonabat, convocabat principes: duæ vero populum ac principes. Solisque sacerdotibus erat datum canere tuba, quia vocationem divinam tuba denotabat. Hoc enim subjunxit: « Si exieritis ad bellum e terra vestra contra hostes qui dimicant adversus vos, classicum edetis tubis: et erit recordatio vestri coram Domino, et servabimini ab inimicis vestris. Et in diebus lætitiae vestrae, et in festis vestris, et neomeniis vestris, canetis tubis super holocaustis, et super sacrificiis salutarium vestrorum. Et erit recordatio vestri coram Domino Deo vestro. Ego Dominus Deus vester. » Quoniam enim Deus, cum in monte Sinai legem daret, intensa tubarum voce auribus illorum insonuit, per sonum tubarum illius apparitionis suæ memoriam refricat. Unde beatus David canens ait: « Canite in neomenia tuba, in illustri die solemnitatis vestrae. » Per hæc etiam nos docemur, cum universum populi cœtum congregamus, tubis canere, et non classicum edere. Obscure enim propter non initiatos disserimus de divinis mysteriis: his vero semotis, initiatos aperte docemus.

## INTERR. XVI.

*Quare divinus Moses cum in Exodo sacerum suum appellasset Jethro, nunc vocat eum Raguelem <sup>o.</sup> ?*

Binominis erat, sicut Jacob, qui et Israel, ut Simon Petrus, **231** velut Thomas, qui dicitur Didymus, ut Thaddæus, qui etiam Lebbæus. Illeus itaque Raguelis filius erat Obab.

<sup>m</sup> Num. ix, 14. <sup>n</sup> Num. x, 6, 7. <sup>o</sup> I Cor. x, 29.

## VARIAE LECTIIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>86</sup> Cat. p. 1225. σαλπίζειν. <sup>87</sup> σαφῶς om.

## NOTÆ.

(78) *Σημασίᾳ*. Ita si O' exprimunt Hebr. πυρηνή. In Montf. Hexaplis ad Num. x, 6, legitur σημασίᾳ.

(79) Recepta lectio est σαλπιοῦσιν.

(80) Cod. et Pic. ἕξαρξι.

(81) *Υμῶν*. Recepta lectio est αὐτῶν.

(82) Cod. σαλπιεῖται.

(83) *Μὴ εὑσημορ*. Hæc e versu 9 irrepsisse videtur. Nam I Cor. xiv, 8, legitur ἀδηλον.

(84) *Σάλπιγξ*. Pic. σαλπίζειν. Bene.

(85) Cod. et Pic. σημασίᾳ.

(86) *Θαδδαῖος* — *Λεβᾶῖος*. Ita quoque habet codex August. ubi tamen legitur Λεβᾶῖος. Pic. legit Θαδδαῖος ὁ καὶ Λεβῖ, et hanc notum apposuit: « Aut codex mendosus est, aut memoria lapsus est auctor. Legendum enim est, Ματθαῖος ὁ καὶ Λεβῖ. » Sed nihil h. l. emendandum esse videtur, cum e sacris N. T. libris constet utrumque nomen, quod in textu legitur, suisse Judæ apostoli, fratris Jacobi minoris. Vid. Exc. 10 Simonis Onomast. N. T. p. 79 et 98.

(87) *Ωρεῖος*. Cod. et Pic. Ιωρᾶῖος.

## EPOT. IZ'.

Τίς ἦν δ τοῦ λαοῦ τυργυσμός;  
Τὸν τῆς ὁδοιπορίας ἐδυσχέραινον πόνον.

EPOT. IH<sup>ss</sup>.

Τίρος ἔτεκεν ἀμαρτάνοντις εὐθὺς ἀπάγει τὰς τιμωρίας.

Ἄρχην εἶχεν δὲ τὸν νόμος. Ἐδει τοῖνυν τῇ τῶν παραβαινόντων τιμωρίᾳ σωρονίζεσθαι τὸν λοιπούς· ἀρμόδιος γάρ τοῖς ἄρχομένοις δὲ φόδος· συνέευκτο μέντοι τῇ τιμωρίᾳ φιλανθρωπία. Μεταμελούμενοι γάρ εὑμενεῖς ἀπῆλαυον. Αὐτίκα γοῦν τοῦ θεράπειου πυρὸς μέρος τι τῆς παρεμβολῆς ἀναλώσαντος, εἴτα πάντων συνδεδρμηκότων εἰς δέσποιν, ἡτοσ μὲν διαμοθέτες τὴν ἀφεσιν, παρέχει δὲ ταύτην (88) διφλιάνθρωπος Κύριος. Ότι δὲ ἀναγκαῖνος αὐτοῖς αἱ τιμωρίαι προσήγοντο, τὰ ἔκῆς μαρτυρεῖ. Εὔθυς γάρ μετὰ τὴν παῦλαν τῆς τιμωρίας, τῆς Αιγύπτου τὴν μνήμην ἀνενεύσαντο, (89) καὶ τῶν χρομμάτων, καὶ τῶν σκορδῶν (90), καὶ τῶν ἄλλων, ὃν τὴν ἐπιθυμίαν τῆς γαστριμαργίας τὸ πάθος ἐπύρευε. Μάλα τοῖνυν εἰκότως τῇ ἔκεινων ἀχαριστίᾳ τὴν θείαν συνηγένει φιλοτιμίαν δι συγγραφεῖς τὰ περὶ τοῦ μάννα διηγησάμενος, καὶ διτὶ οὐ μόνον ἄρτου χρείαν, ἀλλὰ καὶ δύος ἐπλήρους. « Ἡλεον (91), γάρ αὐτὸν (92), γησιν, ἐν τῷ μύλῳ, καὶ ἔτριβον ἐν τῇ θυείᾳ (93), καὶ ἤψουν ἐν τῇ χύτρᾳ, καὶ ἐποίουν ἔγχρύψιας. » Έκείνων δὲ διοφυρομένων, χαλεπαῖνει μὲν διεσπότης Θεός, δυσχεραίνει δὲ δι προφήτης, καὶ βοῶλίγεων « Ἰνα τι ἐκάκωσας τὸν θεράποντά σου (94), ἐπιθεῖναι (95) τὴν δρμήν τοῦ λαοῦ τούτου ἐπ' ἐμέ; » μή ἐγώ ἐν γαστρὶ Ἐλαδον τὸν λαὸν<sup>ss</sup> τούτον, ή ἐγώ ἐτεκον αὐτὸν, διτὶ λέγεις μοι, Λάδε<sup>ss</sup> αὐτὸν εἰς τὸν γόλπον σου, ὥστε λάδοις τιθηνδες τὴν θηλάζοντα, εἰς τὴν γῆν, ἢν διμοσας (96) τοὺς πατράσιους αὐτῶν; » Δεδήλωκε δὲ διὰ τούτων τὸ ἀτελὲς αὐτῶν καὶ νηπιῶδες. Θηλάζοντι γάρ αὐτοὺς ἀπεικασεν, διλλο μὲν οὐδὲν ἐργάσασθαι δυναμένω, ἐκμυζθὸν δὲ μόνον βουλομένῳ τὸ γάλα. « Επειδὴ δὲ σφόδρα ἤν τὰ ρήματα δυσχεραίνοντος· καὶ τὰ ἔκῆς γάρ τούτον ἔχει τὸν νοῦν· διδάσκεται παρὰ τοῦ Δεσπότου Θεοῦ, ὡς οὐκ ἀνθρωπίνῃ δυνάμει, θεῖά δὲ χάριτι τὸν λαὸν κυβερνᾷ. » Έφη γάρ πρὸς αὐτόν· « Συνάγαγε μοι ἐδόμηκοντα ἀνδρας ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων Ἰσραὴλ, οὓς αὐτὸς οἶδας διτὶ (97) αὐτοῖς εἰς πρεσβύτεροι τοῦ λαοῦ, καὶ γραμματεῖς αὐτῶν· καὶ δέξεις αὐτοὺς εἰς τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου· καὶ στήσονται ἔκει μετὰ σοῦ, καὶ καταβήσομαι, καὶ λαλήσω ἔκει μετὰ σοῦ, καὶ

\* Num. xi. 1. <sup>ss</sup> ibid. <sup>ss</sup> Num. xi. 11, 12. <sup>ss</sup> ibid. 16, 17.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>ss</sup> Qu. 18 tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad πατράσιν αὐτῶν, p. 232, exstat in eat. p. 1229, ad Num. xi. 1. 2.) δεδήλωκε — σὺ μόνος, vid. ib. p. 1232, ad vers. xi. 12. 3.) μεμάθηκε εἰ rel. vid. ib. p. 1233, ad vers. 17. <sup>ss</sup> Cat. p. 1229. πάντα τὸν λαόν. <sup>ss</sup> διτὶ λάδες.

## NOTÆ.

(88) Ταύτην. Des. in cod. et edit. Pici.

(89) Cod. ἀνενεύσαντες.

(90) Cod. σκόρδων.

(91) Cod. ἡλιόν. Pic. ἡλεον. Recepta lectio est ἡλιόν.

(92) Αὐτός. Abest a cod.

(93) Cod. et Pic. θύτα.

(94) Θεράξ. σον. In cod. ex eodem vers. 11, hæc adjiciuntur, καὶ διατί οὐχ εὑρηκα χάριν ἐναγτίου.

(95) Ἐπιθεῖται. Cod. addit mol.

(96) Cod. et Pic. διμοσα.

(97) Αὐτοί. Des. in cod. et apud Pic.

Quānam erat populi murmuratio ?

Ægre serebant itineris molestiam.

Qua de causa peccantibus mox pœnas infligit ?

Lex initium capiebat: idcirco necesse erat transgressorum supplicio ceteros prudentiores effici. Timor enim subditis convenit. Pœnæ vero conjuncta erat clementia. Nam qui resipiscabant, benevolentiam experiebantur. Statim ergo ut ignis divinitus illatus partem castrorum consumpsit, cum omnes confusissent ad preces, poposcit legislator remissionem, et hanc clementissimus Dominus contulit. Quod autem necessario pœnas de illis sumeret, sequentia testificantur: quia confessum ubi cessavit punitio, renovarunt memoriam Ægypti, et alliorum, ceperunt, ac cæterorum, quorum desiderium appetitio gulae subministrabat. Justa igitur de causa Moses cum illorum ingratitudine conjunxit munificentiam divinam, de manna verba faciens, quo pacto non solum panis, sed etiam obsonii vicem supplebat. « Frangebant illud, inquit, in mola, et terebant **232** in mortario, et coquebant in olla, et inde faciebant subcinericios panes ». Ingemiscientibus autem illis, succenset Dominus Deus. Indignatur etiam propheta, et inclamans ait: « Quare affixisti servum tuum, imponendo impetum populi hujus super me? Nunquid ego concepi populum hunc, aut peperi illum, quia dicas mihi: Deser illum in sinu tuo, quasi nutrix portet parvulum subgentem ubera, in terram de qua jurasti patribus eorum ? » Per hæc autem patefecit illorum imperfectionem ac stoliditatem, eos comparans infanti, qui nihil aliud possit, aut velit, quam lac sugere. Et quia verba erant vehementer indignantis, sicut et sequentia, quæ eodem spectant, docetur a Deo, quod non humana virtute, sed gratia divina populum gubernet. Ait enim illi: « Congrega mihi septuaginta viros de senioribus Israel, quos nosti esse seniores populi, et scribas eorum, et stabunt illic tecum, et descendam, et loquar ibi tecum: et sumam de spiritu, qui est super te, et ponam super eos, et sustinebunt tecum impetum populi hujus, D nec solus portabis eos ». Ex his autem verbis didicit legislator se gratiam administrationi sufficientem accepisse. Propterea dixit: « Sumam de

NOTÆ.

(94) Θεράξ. σον. In cod. ex eodem vers. 11, hæc adjiciuntur, καὶ διατί οὐχ εὑρηκα χάριν ἐναγτίου.

(95) Ἐπιθεῖται. Cod. addit mol.

(96) Cod. et Pic. διμοσα.

(97) Αὐτοί. Des. in cod. et apud Pic.

spiritu qui est super te. » Non enim quod aliena virtute vel gratia indigeret, hoc dixit: sed ut illum doceret, quod accepisset gratiam ad usum sufficientem. Cæterum quod elargiendo septuaginta vi-  
ris, nullo modo Mosis gratiam imminuit, 233 res gestæ testificantur. Nam et in regendo populo, et in prodigiis edendis, eadem agebat quæ gesserat antea. Quemadmodum enim qui ex una lucerna infinitas accedit, illam non minuit, et his lucem impertit: ita Deus omnium elargiens de gratia illius septuaginta viris, non diminuit illi concessam gratiam. Hoc adhuc fieri videmus. Siquidem et cum multæ myriades ab uno sacerdote baptizantur, et donum divinum accipiunt, sacerdotis gratiam non minuunt: nec dum a summis pontificibus ordinan-  
tur permulti, sacerdotalem dignitatem accipientes, ordinantis gratiam ullenus imminuunt. Assensit itaque Dominus sententiæ servi. Dixit enim illi: Elige quos ipse nosti.

μενατ δωρεάν, οὐ σμικρύνουσι τοῦ ἱερέως τὴν χάριν· καὶ τὴν ἱερατικὴν ἀξίαν δεχόμενοι, τοῦ χειροτονοῦντος οὐκ ἐλαττοῦσι τὴν δωρεάν. Μεμαρτύρηκε πάντοι ὁ Δεαπότης τῇ τοῦ θεράποντος φήμῳ· Ἐφη γάρ αὐτῷ, Ἐκλέκαι οὖς αὐτὸς (98) οἰδας.

## INTERR. XIX.

*Quare cum Deus promisisset se daturum carnes,  
propheta dubitabat γ?*

Quia non propheta solum, sed et homo erat. Edoctus est autem a Domino Deo, non hæsitare cum Deus aliquid promitteret. Dixit enim ei: « Nunquid manus Domini non sufficiet? Jam noscet, an sermo meus eveniat tibi, an non? » Promittens tamen se daturum, liberalitati supplicium adjunxit. Nam eum dixisset: « Usque ad mensem edetis carnes, donec egrediantur per nares vestras, » subdidit: « Et erunt vobis in nauseam », vel ut Symmachus, « in cruditatem. » Nam edacitas morbum, multisque 234 plaga divinitus illata mortem attulit. Unde divinus David dixit: « Adhuc esca erat in ore ipsorum, et ira Dei descendit super eos, et occidit plures ex illis b. » Merito ergo sapientissimus Paulus admonet: « Et carnis curam ne habeatis ad concupiscentiam c. »

## INTERR. XX.

*Quamobrem septuaginta statim ut praefecti sunt, prophetarunt vostea vero minime d?*

Quia non vaticinandi sed gubernandi causa eos præfecerat: quod munus etiam inter charismata Spiritus censetur. Unde beatus Paulus e, cum apo-

γ Num. xi, 21. z ibid. 23. a ibid. 20. b Psal. LXXXVII, 30, 31. c Rom. XIII, 14. d Num. xi, 25.  
• Ephes. IV, 11; I Cor. XII, 28.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>aa</sup> Cat. p. 1235. ἀπετέλει. <sup>bb</sup> τοῦ ἐνὸς ἱερέως. <sup>cc</sup> ἔξαρχεσῃ. <sup>dd</sup> Cat. p. 1235. θεήλατος δργῆ.

## NOTÆ.

(98) Αὐτός. Utroque loco desid.

(99) Ἐφη. Cod. et Pic. ἐπίγαγε.

(1) Cod. et Pic. προεργήτευον

(2) Cod. et Pic. προεργάζετο.

ἀποτέλοις, καὶ τοῖς προφήταις, καὶ τοῖς διδασκάλοις, καὶ τοῖς χαρίσματι τῶν Ιαμάτων, τὰς ἀντιλήψεις καὶ κυβερνήσεις συνέταξε. Τούτου οἱ ἔνδομηκοντα τοῦ χαρίσματος ἡγιείθησαν. "Ινα δὲ <sup>οὐ</sup> δῆλοι γένωνται τῷ λαῷ, διτὶ δὴ τῆς Θείας ἀπήλαυσαν δωρεᾶς, εὐθὺς τινα προηγόρευσαν.

ΕΡΩΤ. ΚΑ<sup>α'</sup>.

Ἐ.Ιελδὰς καὶ Μωδάδ. (3) τῇ δίποτε <sup>οὐ</sup> προεργήτευσαν μὴ συναριθμηθέντες τοῖς ἑζδομήκοντα;

Εἰχες αὐτοὺς Ιεσούς εἶναι τὴν ἀξίαν τοῖς ἑδομήκοντα, καὶ τούτους χάριν ἀπολαύσαντες τῆς δωρεᾶς. Αἰνίτεται δὲ ὁ λόγος, ὅτι πολλάκις τοὺς ἀδοκίμους παρὰ ἀνθρώπους (4) νομίζομένους <sup>οὐ</sup> δοκίμους οἵδεν δὲ τὰ κεχρυμμένα γινώσκων (5). Οὕτως ἐπὶ τοῦ Κορηνῆλου προβλασθεὶς τὴν τῶν ἀνθρώπων διακονίαν ἡ Θεία φιλοτιμίᾳ· πρὸς γάρ τοῦ βαπτίσματος ἐδωκεν αὐτῷ <sup>οὐ</sup> (6) τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος. Ἐδείχθη δὲ κακοῦσύνθα τοῦ νομοθέτου τὸ δρόμον. Τοῦ γάρ Ἰησοῦ εἰρηκότος, « Κύριε Μωσῆ, κώλυσον αὐτοὺς, » ὑπολαβὼν ἔφη, « Μή ζηλοῖς σύ μοι » (7). καὶ τις ἀν δώῃ πάντα τὸν λαὸν Κυρίου προφήτας, σταν δῆ Κύριος τὸ πνεύμα αὐτοῦ ἐπ' αὐτούς; » Καὶ δὲ πανεύφημος δὲ Ἰησοῦς οὐ τοῦ φθόνου τὸ πάθος ἐδέσπατο, ἀλλ' αὐθίδειαν καὶ τυραννίδα τὸ πρᾶγμα νομίσας, τοισδε τοῖς λόγοις ἐχρήσατο. « Οτι γάρ τούτου τοῦ πάθους ἐλεύθερος ἦν, δὲ ἐπαινος μαρτυρεῖ. Οὕτω γάρ ἔφη· « Καὶ ἀποκριθεὶς Ἰησοῦς δ τοῦ Ναυῆ δ παρεστηκώς Μωσῆς ὁ ἐκελεύτης <sup>οὐ</sup> (8) εἰπεν, Κύριε Μωσῆ, κώλυσον αὐτούς. »

## ΕΡΩΤ. ΚΒ'.

Πτερα χρὴ νοῆσαι τὴν Αιθιόπισσαν γυναικα, ἣν ελασθε Μωσῆς;

Ἴωσθη πος μὲν εἰπεν, ὡς (9) ἡνίκα ἐν τοῖς βασιλείοις ἐτέρφετο, στρατηγὸς εἰς τὸν κατὰ τῶν Αιθιόπων χειροτονθεὶς πλεμένον, εἴτα νικήσας, τριάγετο τοῦ βασιλέως ἐκείνου τὴν θυγατέρα. Καὶ Ἀπολινάριος δὲ μῦθον ἀνέπλασε πολλῷ μυωδέστερον τούτου. « Ἐρη γάρ μετὰ τὴν Σεπφώρων διλῆγην αὐτὸν Αιθιόπισσαν γῆμαι· ἵνα, φησι, γένηται τύπος τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ, δες μετὰ τὴν Ἰσραηλίτιν τὴν ἐξ θυνῶν Ἐκκλησίαν ἐμνήστευσεν. Ἄλλα καὶ ἡ Σεπφώρα διλλόφυλος ἦν. Τὸ τοίνυν πλάττεν μύθους, οὐ τοῦ Θεοῦ Πνεύματος, διλλὰ τοῦ ἐγνάντιον. Τοσαῦτης γάρ ἀγνείσας (10) μετὰ τὴν κλῆσιν ὁ νομοθέτης ἐφρόντισεν, διτὶ καὶ τὴν Σεπφώραν κατέλιπεν εἰς Αἴγυπτον εἰσιών. Μετὰ δὲ τὴν ἐκείνην ἔξοδον, ἀρίστητο πρὸς αὐτὸν δὲ κηδεστής δηγῶν ἐκείνην μετὰ τῶν παιδίων, καὶ προστέθεικεν

<sup>1</sup> Num. xi, 25, 26. <sup>2</sup> Act. x, 44 seqq. <sup>3</sup> Num. xi, 28, 29. <sup>4</sup> Num. xii, 1. <sup>5</sup> Exod. xviii, 2.

## VARIAE LECTIIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

"Cat. p. 1237. δῆ <sup>οὐ</sup> Qu. 21 διαιτησι τοις παρασημοτος exstat in cat. p. 1237, ad Num. xi, 26: posterior, ἐδείχθη ει rel. ib. p. 1238, ad vers. 29. <sup>οὐ</sup> τι ποτε. <sup>οὐ</sup> λογιζομένους. <sup>οὐ</sup> αὐτοῖς. <sup>οὐ</sup> ἐκελεύτης αὐτοῦ.

## ΝΟΤΑΣ.

(3) Cod. et Pic. δ Μωδάδ. In versione τῶν Ο' leg. Μωδάδ.

(4) ἀδοκίμους παρὰ ἀνθρ. Des. in cod. et apud Pic.

(5) Γυνάσκων. Des. utroque loco.

(6) Αντῷ. Cod et Pic. αὐτοῖς.

(7) Σύ μοι. Cod. Vaticanus habet εἰς.

A stolis, cum prophetis, cum doctoribus, et dono gratioso curationum, opitulationes quoque et gubernationes collocavit. Hoc autem gratiae dono septuaginta ornati sunt. Et ut constaret populo, divinum munus illos esse consecutos, quædam statim prædixerunt.

## INTERR. XXI.

Cur Eldad et Modab vaticinati sunt, cum non essent de numero septuaginta illorum?

Verisimile est illos dignitate pares fuisse cum septuaginta istis, et ob id donum illud esse adeptos. Innuunt autem hæc verba, sæpen numero eos qui reprobi consentur apud homines, probos agnoscit ab eo qui novit occulta. <sup>6</sup> Sic et quoad Cornelium divina liberalitas præoccupavit hominum ministerium. Siquidem antequam esset baptizatus, deedit illi gratiam Spiritus. Perspicitur autem ex hoc quoque candor legislatoris, quia cum **235** Josua Mosi dixisset: « Domine, prohibe illos: » suscipiens ait: « Ne æmuleris tu mihi. Utinam omnis populus prophetet, et det Dominus spiritum suum super eos! » At laudatissimus Josua non invidia ducebatur: sed existimans rem esse contumacia et tyrannide plenam, usus est his verbis. Quod enim hac affectione careret, satis probat laus illius. Sic enim ait: « Et respondens Josua filius Nave, electus, qui assistebat Mosi. dixit: Domine Moses, prohibe illos. »

## C

## INTERR. XXII.

Quænam intelligenda est mulier Ἀθηοπίσσα, quam duxit Moses?

Josephus quidem ait Mosen, cum in regia educaretur, in bello contra Ἀθηοπες ducem creatum esse, partaque victoria regis illius filiam duxisse. Apollinaris autem fabulam finxit hac longe fabulosiorem. Ait enim, post<sup>7</sup> Sephoram illum duxisse aliam Ἀθηοπισσαν: ut esset, inquit, figura Christi Domini, qui Ecclesiam ex gentibus post Israelicam sibi desponsavit. Atqui Sephora etiam erat extranea. Non est ergo divini Spiritus fabulas fingere, sed contrarii. Tantæ enim castitatis studium habuit legislator post vocationem suam, ut ingreasurus Ἀgyptum, Sephoram etiam domi reliquerit. Postquam autem illinc egressus est, accessit ad eum socius adducens **236** eam una cum liberis: et addidit: « quod post dimissionem adduxit eam. »

## D

<sup>1</sup> Num. xi, 28, 29. <sup>2</sup> Exod. xviii, 2.

(8) Ο ἐκελεύτης. Ita interpres Græci exprimitur Hebr. נְאַלְעָתָה quod rectius verteres a juventute sua, cum præcedat נְאַלְעָתָה בְּגַדְשָׁתָה.

(9) Ορ. Des. in cod. et apud Pic.

(10) Ἀγρελας. Cod. et Pic. εὐγενειας.

Sephoram igitur appellavit *Aethiopissam*. Siquidem A ὅτι μετὰ τὴν δφειν ήγαγεν αὐτῆν. » Τὴν Σεπφύρων τοὺν ὀνόμασεν Λιθιόπισσαν· τὸ γάρ Σαβά Εθνος Αιθιόπικόν ἐστιν. 'Ο γάρ Εὐαγγελιστής φησιν· « Βασιλίσσα Αιθιόπων (11) ἀναστῆσεται, καὶ καταχρινέται τὴν γενεὰν ταύτην. » 'Αλλ' ἡ τῶν Βασιλεῶν Ιστορία βασιλίσσαν Σαβὰ προσηγόρευσε ταύτην. Σαβὰ δὲ καλεῖται τῶν Ὁμηριτῶν τὸ ἔθνος· τούτοις οἱ Μαδηναῖοι πελάζουσιν. 'Επειδὴ τοινύν δὲ Ααρὼν Ισραηλῖταιν ἡγάγετο, τὴν ἀλλόφυλον δὲ δικαίωσεν. Μαρτυρεῖ δὲ μου τῷ λόγῳ καὶ ἡ φῆμος τοῦ δικαιοτάτου κριτοῦ· Ἐψη γάρ· « 'Ἐὰν γένηται προφήτης ὑμῖν, ἐν δράματι αὐτῷ γνωσθήσομαι, καὶ ἐν ὑπνῷ λαλήσῃ· οὐχ οὕτως ὡς διθέραπων μου Μωσῆς ἐν δλῷ τῷ οἰκῳ μου πιστός ἐστι· στόμα κατὰ στόμα λαλήσω αὐτῷ, ἐν εἰδει, καὶ οὐδὲ αἰνιγμάτων, καὶ τὴν δόξαν Κυρίου εἰδε (12). Καὶ διατί οὐκ ἐφοβήθητε καταλαλῆσαι τοῦ θεράποντός μου Μωσέως; (13); » 'Αληθῆς ἄρα (14) δικαίος ἐκείνος, διάσκων· « 'Ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέει Κύριος. » Διδασκόμεθα γάρ καὶ διὰ τούτων, καὶ διὰ εἰκείνων, μή ἀμύνεσθαί τοὺς ἀδικοῦντας, ἀλλὰ τὴν θείαν φῆμον προσμένειν, ὡς (15) μάλα τῶν ἀδικούμενών προμηθουμένην, ὥσπερ ἀμέλει καὶ τότε

B γένηται προφήτης ὑμῖν, ἐν δράματι αὐτῷ γνωσθήσομαι, καὶ ἐν ὑπνῷ λαλήσῃ· οὐχ οὕτως ὡς διθέραπων μου Μωσῆς ἐν δλῷ τῷ οἰκῳ μου πιστός ἐστι· στόμα κατὰ στόμα λαλήσω αὐτῷ, ἐν εἰδει, καὶ οὐδὲ αἰνιγμάτων, καὶ τὴν δόξαν Κυρίου εἰδε (12). Καὶ διατί οὐκ ἐφοβήθητε καταλαλῆσαι τοῦ θεράποντός μου Μωσέως; (13); » 'Αληθῆς ἄρα (14) δικαίος ἐκείνος, διάσκων· « 'Ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέει Κύριος. » Διδασκόμεθα γάρ καὶ διὰ τούτων, καὶ διὰ εἰκείνων, μή ἀμύνεσθαί τοὺς ἀδικοῦντας, ἀλλὰ τὴν θείαν φῆμον προσμένειν, ὡς (15) μάλα τῶν ἀδικούμενών προμηθουμένην, ὥσπερ ἀμέλει καὶ τότε

## ΕΡΩΤ. ΚΓ'.

Τι δήποτε τῶν δύο λελοιδορηστῶν<sup>3</sup> ἔκεινη δίκαιας ἔτιστο μόνη,

Πρῶτον ἐπειδὴ (16) μείζον ἦν τῆς γυναικεᾶς τὸ πλημμέλημα· τῷ δρόμῳ γάρ καὶ ἡ φύσις καὶ δινόμος ὑποτάττει τὸ θῆλυ (17). 'Επειτα εἶχε τινα μετρίαν συγγάμην δὲ Ααρὼν, καὶ ὡς τῷ χρόνῳ πρεσβύτερος, καὶ ὡς ἀρχιεραύνης ἡξαμένος. Πρὸς δὲ τούτοις, ἐπειδὴ ἀκάθαρτος δὲ λεπρὸς ἐδόκει εἶναι κατὰ τὸν νόμον, φίλα δὲ τῶν ιερέων καὶ κρηπὶς ἦν δὲ Ααρὼν, ἵνα μὴ εἰς ἄπαν δικαῖη τὸ γένος τὸ διειδός. τὴν ίσην οὐκ ἐπήγαγεν αὐτῷ τιμωρίαν, ἀλλὰ διὰ τῆς ἀδελφῆς ἐφόδησεν δόμοῦ καὶ ἐπαλευσεν. Οὕτω γάρ αὐτὸν τὸ πάθος ήντασεν (18), διὰ πρὸ τῆς τοῦτο δεξαμένης (19) αὐτὸς τὸν δικιημένον ἰκέτευσε λύσαι τῇ πεισθείᾳ τὴν συμφοράν· δὲ οὐκ ἡμέλησεν (20), διὰ δὲ τὴν ἱκετηρίαν προσήνεγκεν. Είτα δὲ φιλ-

## 237. INTERB. XXIII.

## C

Quare cum ambo conviciati essent, illa sola (Miriam) pœnas luit?

In primis quia gravius erat ejus delictum. Masculo enim et natura et lex seminarum submittunt. Deinde viniam aliquam merebatur Aaron, et ut provectione etate, et propter pontificiam dignitatem. Præterea quoniam leprosus secundum legem imminutus esse videbatur, Aaron autem radix erat sacerdotum et columnen, ne probrum in totum transiret genus, parrem ei pœnam non inflixit: sed per sororem terruit illum simul et eruditivit. Tantum enim illi dolorem attulit plaga, ut pro ipsa quæ sauciata fuerat, injuria passum deprecaretur, ut precibus hanc cladem averteret: quod ille non neglexit, sed constestim supplicationem obtulit. Deinde clementissimus Dominus docuit, se non judicario more, sed paterno,

<sup>1</sup> Luc. xi, 31. <sup>2</sup> Num. xii, 6-8. <sup>3</sup> Rom. xii, 19.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> Initium quæ. 23 usque ad ἱκετηρ. προσήνεγκεν exstat in cat. p. 1244, ad Num. xii, 9, 10. Reliqua vid. ib. p. 1246, ad vers. 14. <sup>2</sup> Cat. p. 1244. λοιδορησάτων.

## ΝΟΤÆ.

(11) Αιθιόπων. Recepta lectio Luc. xi, 31, est νότου. Et pro ἀναστῆσεται ibid. legitur ἐγερθῆσεται.

(12) Κυρίου εἰδε. Cod. ἦν εἰδεν.

(13) Μου Μωσέως. Cod. et Pic. Μωϋσῆς, omisso μου.

(14) Ἀγα. Cod. et Pic. γάρ.

(15) Ως abest utriusque loco.

(16) Ξεπειδή. Ήτερος ἐπει.

(17) Θῆλυ. In cod. sequitur ov. Legendum itaque vel θῆλυ δν, vel θηλωκόν.

(18) Οὕτω — ἡγίασεν. Des. in cod. et apud Pic.

(19) Πρὸ — δεξαμένης. Cod. πρωτης τουτο δεξάμενος. Pic. πρῶτος τοῦτο δεξάμενος.

(20) Cod. ἐμέλλησεν. Pic. ἐμέλησεν.

ενθρωπος ἐδίδαξε Κύριος, ὡς ὁ οὐ δικαστικῶς αὐτὴν, αλλὰ πατρικῶς ἐπαιδεύετεν. «Ἐφη γάρ, «Εἰ δὲ πατέρος αὐτῆς πτύων» (21) ἐνέπυσσεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτῆς, οὐκέτι ἐντραπήσεται (22); «Ἐπτὰ ἡμέρας ἀφορισθήσεται: αἱ ἔξι τῆς παρεμβολῆς, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσεται». » Συνέευκται δὲ καὶ τιμὴ τῇ ἀτιμᾳ· οὐκέτι γάρ δὲ λαζίς ζως ἀπηλλάγη τοῦ πάθους.

## ΕΡΩΤ. ΚΔ'.

*Tίος χάριτος πατασκόπους ἀποσταλῆται προσέταξεν δὲ Θεός* (23);

«Ινα προμαθόντες τῆς γῆς τὴν εὐχαρπίαν, ἵπιθυμήσωσι μεταλαχεῖν τῶν ἐπινομένων καρπῶν· ὕψωντες δὲ καὶ ὀκλάσοντες, μηδεμίαν ἔχωσι παρείτησιν κολαζόμενοι.

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

*Τι δῆκτε τὸν Αὐτῆρη, ἡγέρκα κατάσκοπος ἐπεμπειτεῖ, ἐκάλεσεν Ἰησοῦν;*

«Οὐ τύπος ἡν τοῦ ἀληθινοῦ Ἰησοῦ, δεὶς τὸ τῶν κατασκόπων ἐμμιήσατο σχῆμα, τὴν ἡμετέραν οἰκονομῶν σωτηρίαν. Καθάπερ γάρ οἱ κατασκοποὶ τοῦ τῶν ἔθνων ἐκείνων, δὲ κατασκοπούσι, καὶ σχῆματι κέχρησται καὶ φωνῇ, οὗτοι καὶ δὲ Θεός Λόγος τὴν ἀνθρωπίαν περιθέμενος φύσιν, καὶ τῇ ταύτῃ γλώττῃ χρησάμενος, τὴν ἡμετέραν φύκονδημησε σωτηρίαν.

## ΕΡΩΤ. ΚΓ'.

*Tίτι λέγει γενεάν Ἐράκ;*

«Ονομαστέστας ἡν οὖτος, καὶ πολυθρύλλητος, ὡς εἰκός, διὰ τὸ τοῦ σώματος μέγεθος· καὶ τὸ γένος δὲ πάντως τῷ προγόνῳ ἐψήκει.

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

*Τι ἔστιν ·, «Ἐμπλήσει ἡ δόξα Κυρίου πᾶσαν τὴν γῆν»;*

Προλέγει τὴν Ιουδαίων ἀποδολήν, καὶ τῆς αἰκουμένης τὴν σωτηρίαν· καὶ δρχον τῇ προρόθησει προστίθησι. «Ζώ γάρ, φησιν, ἐγὼ, καὶ ζῇ τὸ δυνομά μου, καὶ ἐμπλήσει ἡ δόξα Κυρίου πᾶσαν τὴν γῆν. » Εἴτα ικέφερε τὴν φήφον κατά τῶν ἀριθμηθέντων ἀπάντων, πλὴν Χαλέδιστοῦ Ιερουσαλήμ, καὶ Ἰερουσαλήμ, οἰ πρὸς τῇ ἀληθείᾳ τῶν μηνυμάτων, τὴν εὐεσθῆ παραλίνεσιν προσήνεγκαν τῷ λαῷ (24). Τινήτι μέντοι παραβαλεῖν προσήκει τῇ ἀποφάσει τὴν ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις εἰρημένην· «Ἀρθήσεται ἀφ' ἡμῶν ἡ βασιλεία, καὶ δοθήσεται ἔθνει ποιῶντι τοὺς Ιουδαίους» (25), οἱ ἐν τῇ ἐρήμῳ (26) πεπτωκότες διέπεσταιν· τῶν δὲ πεπιστευκότων ἔθνων, οἱ ἀπερ-

A illam castigasse. Nam ait: «Si pater ejus conspiciens spuisset in faciem illius, anne pudore suffundetur? Septem diebus separabitur extra castra, postea revertetur». Habet autem et annexum honorem hæc ignominia, quia non prius loco motus est populus, quam bæc a plaga liberata fuerit.

## ΙΝΤΕΡΡ. ΞΔΙV.

*Quam ob causam exploratores mitti mandavit Deus;* P?

Ut cum prænossent fertilitatem terræ, consequitam uberes fructus oportarent: cunctantes vero et 238 animum despondentes absque ulla excusatione plecterentur.

## ΙΝΤΕΡΡ. ΞΔΙV.

*Quare Oseam appellavit Josuam, cum illum ad explorandum mitteret;* q?

Quoniam erat figura veri Jesu, qui imitatus est exploratores in peragenda salute nostra. Sicut enim exploratores præ se ferabant habitum et vocem gentium quas explorabant: ita et Deus verbum, humanam induens naturam, illius utens lingua salutem nostram procuravit.

## ΙΝΤΕΡΡ. ΞΔΙVI.

*Quam dicit esse generationem Enak;* ?

Hic propter magnitudinem corporis, ut par fuit, famatissimus erat et vulgatissimus. Genus autem ac progenies ipsi omnino similiis fuit.

## ΙΝΤΕΡΡ. ΞΔΙV.

*Quid hoc est: «Implebit gloria Domini omnem terram»;* ?

Prænuntiat refectionem Iudeorum, et orbis salutem: et jurejurando vaticinum confirmat: «Vivo enim, inquit, ego, et vivit nomen meum, et implebit gloria Domini universam terram». Deinde profert sententiam contra omnes enumerates, præter Chalebum filium Jephonæ, et Josuam filium Nave, qui præterquam quod vera retulerant, ad pietatem populum fuerant cohortati. Huic sententiæ conservanda est illa, quæ prolata est in Evangelio: «Auseretur a vobis regnum, et dabitur genti scienti fructus 239 ejus». Nam qui propter incredulitatem ceciderunt in deserto, Iudeorum infidelium figuram gerebant: gentium vero quæ crediderunt figuram referebant incircumcisí pueri, qui

<sup>21</sup> Num. xii, 10. <sup>22</sup> ibid. 14. <sup>23</sup> Num. xiii, 47. <sup>24</sup> ibid. 43.

<sup>25</sup> ibid. 29. <sup>26</sup> Num. xi 21. v. <sup>27</sup> ibid. <sup>28</sup> Matth. xii, 43.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>29</sup> ἐδίδαξεν, ὡς. <sup>30</sup> ἐμπτύων. <sup>31</sup> Cat. p. 1255. Tι ἔστι. Καβ. <sup>32</sup> Ιησοῦ τοῦ Ναοῦ.

## ΝΟΤÆ.

(21) Cod. ἐμπτύων.

(22) Cod. ἐνετράπη.

(23) Ο Θεός. Abest a cod. et edit. Picci.

(24) Εἰτα -- τῷ λαῷ. Hæc apud Picum consti-

tuunt interrog. 28, ubi pro εἴτα legitur τῇ ὅτι. Responsio incipit a verbis ταύτῃ μέντοι x. τ. λ.

(25) Ιουδαῖοι. Cod. έθνον.

(26) Ετ τῇ ἐρήμῳ. Abest a cod.

Sephoram igitur appellavit *Aethiopissam*. Siquidem A ὅτι « μετὰ τὴν ἀρεσινὴν ἤγαγεν αὐτὴν. » Τὴν Σεπτώραν τοῖνυν ὡνόμασεν Αἰθιοπίσσαν· τὸ γάρ Σαβᾶς Εθνος Αἰθιοπικόν ἐστιν. 'Ο γάρ Εὐαγγελιστῆς φησιν· « Βασιλίσσα Αἰθιόπων (11) ἀναστήσεται, καὶ καταχρινέληται τὴν γενεὰν ταύτην. » 'Αλλ' ἡ τῶν Βασιλειῶν Ιστορία βασιλίσσαν Σαβᾶ προστηρέουσε ταύτην. Σαβᾶ δὲ καλεῖται τῶν 'Ομηριῶν τὸ Εθνος· τούτοις οἱ Μαδιναῖοι πελάζουσιν. 'Επειδὴ τοῖνυν δὲ ἡ Λαρὼν Ιεραρχίτιν τῇγάγετο, τὴν ἀλλόφυλον δὲ δι Μωσῆς, μικροφύλια γενομένης, ταύτην αὐτῷ τὴν λοιδορίαν προσήνεγκαν. Καὶ μαρτυρεῖ δὲ τῇ τελειοτάτῃ ἀρετῇ τοῦ νομοθέτου τῶν ἀδελφῶν ἡ παροινία· ἀπορήσαντες γάρ δηλοντο κατηγορίας ἐπέρας, τῆς γυναικὸς αὐτῷ τὸν φόρον ἐπήνεγκαν. Μαρτυρεῖ δέ μου τῷ λόγῳ γαλλικὴ φῆμος τοῦ δικαιοτάτου χριστοῦ· ἔφη γάρ· « 'Ἐὰν γένηται προφήτης ὑμῖν, ἐν δράματι αὐτῷ γυναική σομαι, καὶ ἐν ὑπνῳ λαλήσῃ· οὐχ οὖτες ὡς δι θεράπων μου Μωσῆς ἐν δλῳ τῷ οἰκῳ μού πιστός ἐστι· στόμα κατὰ στόμα λαλήσω αὐτῷ, ἐν εἰδει, καὶ οὐ δι' αινιγμάτων, καὶ τὴν δόξαν Κυρίου εἰδεῖ (12). Καὶ διατί οὐκ ἐφοδήθητε καταλαλῆσαι τοῦ θεράποντός μου Μωσέως; (13); » 'Αληθῆς ἄρα (14) δι λόγος ἐκείνος, δι φάσκων· « 'Ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέγει Κύριος. » Διδασκόμεθα γάρ καὶ διὰ τούτων, καὶ δι' ἐκείνων, μή δύμνεσθαι τοὺς ἀδικοῦντας, ἀλλὰ τὴν θείαν φῆμον προσμένειν, ὡς (15) μάλα τῶν ἀδικοῦντων φησίν τοῦ Μαριάμ τὴν λέπραν ἐπήνεγκεν.

## 237. INTERBR. XXIII.

C

Quare cum ambo conviciati essent, illa sola (*Miriam*) penas luit?

In primis quia gravius erat ejus delictum. Masculo enim et natura et lex feminam submittunt. Deinde viniam aliquam merebatur Aaron, et ut provectione etate, et propter pontificiam dignitatem. Præterea quoniam leprosus secundum legem immunus esse videbatur, Aaron autem radix erat sacerdotum et columen, ne probrum in totum transiret genus, parrem ei poenam non inflixit: sed per sororem terruit illum simul et eruditivit. Tantum enim illi dolorem attulit plaga, ut pro ipsa quæ sauciata fuerat, injuriam passum deprecaretur, ut precibus hanc cladem averteret: quod ille non neglexit, sed confessim supplicationem obtulit. Deinde clementissimus Dominus docuit, se non judiciario more, sed paterno, D

<sup>k</sup> Luc. xi, 31. <sup>l</sup> Num. xii, 6-8. <sup>m</sup> Rom. xii, 19.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>n</sup> Initium quæ. 23 usque ad ēkētērō. προσήνεγκεν exstat in cat. p. 1244, ad Num. xii, 9, 10. Reliqua vid. ib. p. 1246, ad vers. 14. <sup>o</sup> Cat. p. 1244. λοιδορησάντων.

## NOTÆ.

(11) Αἰθιόπων. Recepta lectio Luc. xi, 31, est νότου. Et pro ἀναστήσεται ibid. legitur ἐγερθήσεται.

(12) Κυρίον εἶδε. Cod. ἦν εἶδεν.

(13) Μον Μωσέως. Cod. et Pic. Μωϋσῆς, omissio μου.

(14) Ἀγα. Cod. et Pic. γάρ.

(15) Οὐ abest uti ouque loco.

(16) Ἐπειδή. Uterque ἐπει.

(17) Θῆλυ. In cod. sequitur ov. Legendum itaque vel θῆλυ δι, vel θῆλυκόδι.

(18) Οὐτω—ἡγίασεν. Des. in cod. et apud Pic.

(19) Πρό—δεξαμένης. Cod. πρώτης τούτο δεξάμενος. Pic. πρώτος τούτο δεξάμενος.

(20) Cod. ἐμέλλησεν. Pic. ἐμέλησεν.

ενθρωπος ἐδίδαξε Κύριος, ὃς ὁ οὐ δικαστικῶς αὐτὴν, αλλὰ πατρικῶς ἐπαίδευσεν. «Ἐφη γάρ, «Εἰ δὲ πατήρ αὐτῆς πτύων» (21) ἐνέπτυσεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτῆς, οὐκ ἐντραπήσεται (22); «Ἐπεὶ δὲ μέρας ἀφορισθῆσε: αἱ ἔξω τῆς καρεμβολῆς, καὶ μετὰ ταῦτα εἰσελεύσεται, » Συνέευκται δὲ καὶ τιμῇ τῇ ἀτιμᾳ· οὐκ ἀπῆρε γάρ δὲ λαὸς ἡώς ἀπηλλάγη τοῦ πάθους.

## ΕΡΩΤ. ΚΔ'.

*Tίος χάριν προεσκόπους ἀποσταλῆται προσέτειν ὁ Θεός* (23);

Ἔνα προμαθόντες τῆς γῆς τὴν εὐκαρπίαν, ἐπιθυμήσωσι μεταλαχεῖν τῶν ἐπαίνουμένων καρπῶν· ὄντωντες δὲ καὶ ὀκλάζοντες, μηδεμίαν ἔχωσι παρείτησιν κολαζόμενοι.

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

*Τι δίχοτε τὸν Αὐτήν, ἡγέτη κατάσκοπον ἐπεμπεῖ, ἐκάλεσεν Ἰησοῦν;*

«Οὐτι τύπος ἦν τοῦ ἀληθινοῦ Ἰησοῦ, δι; τὸ τῶν κατασκόπων ἐμμῆσατο σχῆμα, τὴν δὲ μετέραν οἰκονομῶν σωτηρίαν. Καθάπερ γάρ οἱ κατάσκοποι τῷ τῶν ἑθνῶν ἐκείνων, & κατασκοποῦσι, καὶ σχῆματι κέχρηνται καὶ φωνῇ, οὕτω καὶ ὁ Θεός Λόγος τὴν ἀνθρωπείαν περιθέμενος φύσιν, καὶ τῇ ταύτῃ γλώττῃ χρησάμενος, τὴν δὲ μετέραν φυονόμησε σωτηρίαν.

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

*Tίτι λέγει τοειδής Ἐρύκ;*

Ὄνομαστότας ἦν οὗτος, καὶ πολυθρύλλητος, ὡς εἰδὼς, διὰ τὸ τὸ σώματος μέγεθος· καὶ τὸ γένος δὲ πάντων τῷ προγόνῳ ἐώχει.

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

*Τι ἔστιν· «Ἐμπλήσει η δόξα Κυρίου πᾶσαν τὴν γῆν;*

Προλέγει τὴν Ιουδαίων ἀποδολὴν, καὶ τῆς οἰκουμένης τὴν σωτηρίαν· καὶ δρκον τῇ προδήσει προστίθεται. «Ζῷ γάρ, φησιν, ἐγὼν, καὶ ζῇ τὸ δυναμά μου, καὶ ἐμπλήσει η δόξα Κυρίου πᾶσαν τὴν γῆν. » Εἴτα ἐκφέρει τὴν φῆφον κατὰ τῶν ἀριθμηθέντων ἀπάντων, πλὴν Χαλλὲν ιεροῦ Ἱερωνῆ, καὶ Ἰτασοῦ νιοῦ Ναυῆ<sup>20</sup>, οἱ πρὸς τῇ ἀληθείᾳ τῶν μηνυμάτων, τὴν εὐτενὴ παραίνεσιν προσήγεχαν τῷ λαῷ (24). Ταῦτη μέντοι παραβαλεῖν προσήκει τῇ ἀποφάσει τὴν ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις εἰρημένην· «Ἀρθήσεται ἀφ' ὑμῶν ἡ βασιλεία, καὶ δοθήσεται ἔθνεις ποιοῦντι τοὺς καρπούς αὐτῆς. » Τύπος γάρ τῶν μὲν ἡ πιστηκότων Ιουδαίων (25), οἱ ἐν τῇ ἐρήμῳ (26) πεττωκότες δὲ ἀπιστίαν· τῶν δὲ πεπιστευκότων ἑθνῶν, οἱ ἀπερί-

<sup>20</sup> Num. xii, 40. <sup>21</sup> ibid. 14. <sup>22</sup> Num. xiii, 47. <sup>23</sup> ibid. 29. <sup>24</sup> Num. xi 21. v. <sup>25</sup> ibid. <sup>26</sup> Matth. xxi, 43.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>21</sup> Ιδίαξεν, ὡς. <sup>22</sup> ἐμπτύων. <sup>23</sup> Cat. p. 1255. <sup>24</sup> έστι. Καλ. <sup>25</sup> Ιησοῦ τοῦ Ναυῆ.

## NOTÆ.

(21) Cod. ἐμπτύων.

(22) Cod. ἐντράπτη.

(23) Ὁ Θεός. Abest a cod. et edit. Picci.

(24) Εἶτα -- τῷ λαῷ. Hanc apud Picum consti-

tuit interrog. 28, ubi pro εἴτα legitur τῇ δτι. Responso iunctipit a verbis ταύτῃ μέντοι κ. τ. λ.

(25) Ιουδαίων. Cod. ἑθνῶν.

(26) Ετ τῇ ἐρήμῳ. Abest a cod.

Illorum loco per Iosuam terram adepti sunt mago· Α τωντοι πατέρες, οι ἀντ' ἐκείνων διδάσκοντες την γῆν ἀπειληφότες τὴν τοις προγόνοις ἐπιγγελμένην ".

INTERR. XXVIII.

*Cur tamen multa per legem inculcat de iisdem  
sacrificiis x?*

**Ut per frequentiam latarum legum firmam ipsarum memoriam efficiat.**

INTERR. XXIX.

*Quid est illud : « Anima quæ egerit manu sua  
superbe ? »*

Cum lege sanxisset, quam victimam offerre debent, qui peccarunt imprudentes, nunc de sponte peccantibus legem condit. Varia sunt autem peccata. Nam quidam propter infirmitatem animi insultum affectionum sustinere nequeunt, et cedentes vincuntur: alii vero ex alia circumstantia prolabantur in peccata. Sunt etiam quidam, qui leges divinas aspernantur: et hos per arrogantiā pecare dicit, veluti sponte contemnentes leges. Talem delendum ait, et causam subdidit: « Quia verbū Domini contempsit, et præcepta ejus irrita fecit. Attritione alteretur anima illa: peccatum enim illius est in ipsa ». Qui enim per imbecillitatem superatus ab affectionibus, postea luget et lamentatur, veniam aliquam saltem exiguum meretur. Qui vero perversa amplectitur contemptis mandatis diuinis, omni defensione caret.

240 INTERR. XXX.

*Qua de causa lapidari jussit eum qui die Sabbati  
ligna collegerat? ,*

**Ut qui primus legem ausus esset prætergredi, ne  
lieret auctor transgrediendi leges : hujus enim  
castigatio metum omnibus incussit.**

INTERR. XXXI.

*Cur mandavit Deus, ut fimbriis ipsis vestimentorum  
vittam hyacinthinam apponenterent?*

**Hyacinthina vitta cœli colorem refert.** Illos ergo meminisse volebat legislatoris, qui omnia quidem replet, cœlum autem incolere videtur. « Cœlum enim, inquit, cœli, est Domini ». Et : « Qui habitat in cœlis, deridebit eos ». Hoc non minus lex docet : « Videbitis enim, inquit, flimbris, et recordabitimi mandatorum Domini, ut facialis ea : neque conver-

<sup>x</sup> Num. xv. 1 seq. <sup>y</sup> Num. xv. 30. <sup>z</sup> ibid. 31. <sup>\*\*</sup> ibid. 35. <sup>a</sup> ibid. 58. <sup>b</sup> Psal. cxiii. 16. <sup>c</sup> Psal. ii. 4.

VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>8</sup> τύπος — ἐπηγγελμένην. Πάει exstant quidem suo loco in cat. p. 1255, sub Theodoreti nomine; recurrunt autem, paucis mutatis, sub vago titulo Ἀδήλου, p. 1259, ad cap. xiv, 7. <sup>9</sup> Cat. p. 126. πόλλαχις νενομοθ. <sup>10</sup> Cat. p. 1266. ὑπερηφανίας. <sup>11</sup> ἔκοντων ἡμάρτ. <sup>12</sup> τινες οἱ. <sup>13</sup> ἀπεστέρηται.

(27) Συρρεξα.  
 (28) Lectio red.  
 n̄igra.

30) *Klēvua*. Cod. et Pic. xōñua.

31 "Oc. Ut ergo ὡς:

**32) Δέ. Des. utroque loco.**

SØTEÆ.

(30) *Κλῶσμα*. Cod. et Pic. χρῶμα.

(31) "Oç. Üterque ḡç.

(32) Δε. Des. utroque loco.

μησθίσεσθε<sup>14</sup> πάτας τὰς ἐντολὰς (33) Κυρίου ποιῆ- A temini post cogitationes vestras, aut oculos vestros, οι καὶ αὐτὰς, καὶ οὐ διεστραφήσεσθε ὑπέων τῶν δια- quibus vos fornicamini post eos d., νοιῶν ὑμῶν, καὶ τῶν ὀφθαλμῶν, ἐν οἷς ὑμεῖς ἐκπο- νεύετε ὄπισθα αὐτῶν.

## ΕΡΩΤ. ΛΒ'.

Τὸ μέντοι Κορὲ στασιάσαι κατὰ τοῦ ρωποθέτου<sup>15</sup> ἔχει τινὰ λόγον· ἐκ γὰρ τῆς Λευτυκῆς ὑπῆρχε φυλῆς· Δαθάρ δὲ, καὶ Ἀβείρων, καὶ Ἐλιάς, ἐκ τοῦ Ρουθῆρ τὸ γένος κατάγοντες<sup>16</sup>, πολαρ ἔχουσι τῆς στάσεως ἀφορμήν;

Πρωτότοχος ἦν ὁ Ρουθῆρ· καὶ φήθησαν πρωτότοχοι (35\*) τὴν ιερωσύνην ἀμρύστειν· καὶ οὐκ ἐσκόπησαν, ὡς ὁ πρόγονος αὐτῶν τῶν πρωτότοχων (34) διὰ τὴν παρανομίαν ἐξέπεσεν.

ΕΡΩΤ. ΛΓ' <sup>17</sup>.

*Ti ἐστι, εἰ Mή πρόσχης εἰς τὴν θυσίαν αὐτῶν;*

Ἄγαν περὶ τῆς ιερωσύνης ἐγίνετο· καὶ μέλλοντες κάκείνοι· καὶ οὗτοι (35) προσφέρειν θυμίαμα, κριτῆς ἔχρωντο τῷ Δεσπότῃ Θεῷ. Ἀθυμήσας τοινύν δ προφήτης διὰ τοὺς τῆς στάσεως ἀρχηγούς, ἵξετε<sup>18</sup> τὸν Κριτῆν, μὴ δέξασθαι τὸ παρανόμως ὑπὸ τῶν στασιστῶν προσφερόμενον, καὶ εἰς μαρτυρίαν αὐτὸν τῆς οἰκείας ἐπιεικείας καλεῖ· « Μή πρόσχης γάρ, φησιν, εἰς τὴν θυσίαν αὐτῶν· οὐκ ἐπιθύμημα (36) οὐδενὸς αὐτῶν εἰληφά, οὐδὲ ἐκάχωσα οὐδένα αὐτῶν. » Ἐργῳ δὲ τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν (37) ἐδέσθασεν δ Κριτῆς. « Ἀποσχίσθητε γάρ, φησιν, ἐκ μέσου τῆς συναγωγῆς ταύτης, καὶ ἐξαναλώσα αὐτοὺς εἰσάπαξ. » Δεδήλωκε δὲ πάλιν<sup>19</sup> δ πανεύφημος Μωσῆς τὴν οἰκείαν πραδητητα. Προκυλινδούμενος γάρ τοῦ Κριτοῦ ἐδέξεται· « Ο Θεὸς τῶν πνευμάτων, καὶ πάσης σαρκὸς, εἰς ἀνθρώπος εἰς ἡμάρτεν, ἐπὶ πᾶσαν τὴν συναγωγὴν ἡ ὄργη Κυρίου; » Δεξάμενος δὲ δ φιλανθρώπος Κύριος τὴν τοῦ Θεράποντος ἵξετελάν, τῶν μὲν στασια- στῶν ἀποκριθῆναι κελεύει τοὺς ἀλλούς· χῆνας δὲ κε- λεύσας τὴν γῆν (38), αὐτὸνδρους τὰς σκηνὰς ὑπο- δρυχίους ἀπέφηνε· καὶ οἱ διὰ μέσης θαλάσσης ὀδεύ- σαντες, ἐν τῇ γῇ κατεπόθησαν. Ράβιον γάρ τῷ Ποιητῇ καὶ ἔχραν δόδην ἐν τῇ θαλάσσῃ δημιουργεῖν, καὶ τῇ γῇ πάλιν εἰς τιμώριαν ἀντὶ θαλάσσης κεχρῆ- σθαι. Τοῖς μὲν γάρ Αἴγυπτοις τὸν δὲ ὑδατὸς ἐπήγα- γεν διεθρόν· τὸν δὲ Δαθάρν καὶ Ἀβειρῶν, καὶ τοὺς δι- λούς, τοῖς γῆς συνεκάλυψε χύμασι<sup>20</sup>. Τούτους μὲν οὖν ζῶντας τῷ φόνῳ παρέπεμψε, τοῦ δὲ Κορὲ τὴν συν- αγωγὴν πυρὶ κατηνάλωσεν.

<sup>14</sup> Num. xv. 39. <sup>15</sup> Num. xvi, 15. <sup>16</sup> ibid. 21. <sup>17</sup> ibid. 22.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>18</sup> Cat. p. 1269. ἀναμνήσεσθε. <sup>19</sup> Cat. p. 1270. Τὸ μὲν στασιάσαι τὸν Κορὲ κατὰ τ. νόμ. <sup>20</sup> καταγ- μενοι. <sup>21</sup> Initium qu. 35 usque ad εἰσάγακα exstat in cat. p. 1272, ad Num. xvi, 15. Reliquia vid. ib. p. 1273, ad cap. xvii, 3. <sup>22</sup> Cat. p. 1272. ἵξετεύεται. <sup>23</sup> Cat. p. 1273. πάλιν οὖν. <sup>24</sup> συνεχ. ὑδατι.

## NOTÆ.

(33) Ἐντολάς. Cod. ἡμέρας.

(34) Cod. et Pic. πρωτότοχον.

(35) Ηλλοτες — οὗτοι. Cod. et Pic. ἐμελλον

καὶ εἰσα.

(36) Ἐπιθύμημα. Errorum qui in hac voce latet, detectis Montf. in Hexapl. ad Num. xvi, 15.

(37) Αὐτῶν. Abest a cod. et edit. Pici.

(38) Κελεύσας τὴν γῆν. Cod. et Pic. νεύσας τῇ γῇ.

## 242 INTERR. XXXIV.

A

ΕΡΩΤ. ΛΔ<sup>31</sup>.

*Quare Deus thuribula eorum, qui sacrificaverant, altari præcepit affigi h?*

Ad arguendos eos, qui contra sacerdotium aliquid committere auderent, et ad confirmationem eorum, qui constituti erant ad sacra peragenda. Hæc enim subiunxit: « Ut sit monumentum filiis Israel, ne quis alienigena, qui non est de semine Aaron, accedat ad offerendum incensum coram Domino i. » Hanc etiam ob causam virgam quæ fronduit, reponi jussit in arcum. Rursum lege statuit, ut sacerdotes sacrificent, Levite vero subserviant, nec accedant ad altare, aut ad sacra vasa tractanda. Postea docet quænam sacerdotes sibi sumere conveniat. Nam primitias vini, frumenti, olei et panum, sibi oblatae jubet edere sacerdotes: porro quoque votiva et primogenita ipsos accipere statuit, animalium quidem immundorum definiens redemptionis pretium. « Redemptio enim, inquit, ab uno mense æstimatio quinque siclorum erit: juxta siclum sanctum, viginti oboli sunt i. » At primogenitorum mundorum sanguinem ad basin altaris effundi jussit, et adipem offerri, carnes autem illos accipere, sicut pectusculum et armum a reliquis sacrificiis accipiunt. Porro testamentum salis communicationem appellavit: quoniam secundum Ædignum Apostolum k, « Qui assident altari, de altari participant. » Quidam autem aiunt, quia Deus præceperat aspergi sale sacrificia, testamentum salis eum vocasse, quæ fuerant **243** sacerdotibus consecrata. Deinde docet sacerdotes et Levitas, se nolle ut sortem accipiant sicut aliae tribus: sed ut ab omni populo sumant decimas fructuum, tam de terra, quam de ovibus et bobus nascentium: itidem et mercaturæ, aut alterius negotiationis. Levitas porro decimarum decimas sacerdotibus offerre jussit: atque hæc quidem in omni loco sumere, ea vero quæ separabantur ex sacrificiis pro ipsis, in templo edere jussit. Vocat autem decinas mercendem in utilitatem populi. Nam interea dum agrum colitis, inquit, aut mercaturam exercetis, aut domi vitam agitis, hi pro vobis omnibus servitio meo assistunt. Hoc enim ait: « Hæc est merces vestra pro ministeriis, quæ mihi exhibetis in tabernaculo testimonii i. »

<sup>b</sup> Num. xvi, 39. <sup>i</sup> ibid. 40. <sup>j</sup> Num. xviii, 16.

<sup>k</sup> I Cor. ix, 13. <sup>l</sup> Num. xviii, 31.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a1</sup> Qu. 34 his septem constat partibus. 1.) Initium usque ad εἰς τ. χιθωτὸν, εξεστι in cat. p. 1277, ad cap. xvii, 17-19. 2.) καὶ πάλιν — σκεψεσιν, vid. ib. p. 1283, ad cap. xviii, 3. 3.) εἴτα κομίζονται vid. ib. p. 1285, ad cap. xviii, 12. 4.) διαθήκην — ὠνόμασσεν, pag. 243, vid. ib. p. 1286, ad vers. 19. 3.) εἴτα — ἐτ. τινὲς χρεῖα; vid. ib. p. 1287, ad vers. 20, 21. 6.) τοὺς δὲ — ἐν τῷ ναῷ vid. ib. p. 1288, ad vers. 24-28. 7.) καλεῖ δὲ et rel. vid. ib. p. 1290, ad vers. 29-31. <sup>32</sup> Cat. p. 1277. τὰ τῶν στασιαστῶν. <sup>33</sup> μὴ προσθῆ. <sup>34</sup> Cat. p. 1287. τοῦ λαοῦ τὰς ἀπαρχάς. <sup>35</sup> ἐκ τῶν ποιμνίων. <sup>36</sup> τῶν γεωργ.

## NOTÆ.

Pic.

<sup>(39)</sup> Cod. et Pic. πυρία,

<sup>(40)</sup> Εἰς τὴν κιβ. Κοδ. τῇ χιθωτῷ.

<sup>(41)</sup> Πρωτοτόκων. Cod. et Pic. addunt ζύπων.

<sup>(42)</sup> Ο Θεὸς — ὠρόμασεν. Des. in Cod. et apud

<sup>(43)</sup> Ως — Λευτίτας. Des. in cod. et Pic.

<sup>(44)</sup> Γεωργούντων. Uterque oīκοδομούντων.

ΕΡΩΤ. ΛΕ' 11.

A

INTERR. XXXV.

**Π**ώς τοιτέον τὰ περὶ τῆς πυρῆς δαμάλεως δι-  
ηγρευμέτρα;

Προσενεχθῆναι μὲν ταύτην ὑπὲρ τῆς τοῦ λαοῦ  
Ἀμαρτίας νενομιθέτηκε· προτυποὶ δὲ τὸ σωτήριον  
πάθος, δ τοῦ κόσμου παντὸς ἡρε τὴν ἀμαρτίαν.  
Πυρᾶν δὲ προσκομισθῆναι κελεύει δάμαλεν, ἵνα προ-  
τυπῶσῃ τὸ γῆνον σῶμα· καὶ γάρ τοῦ Ἀδάμ τὸ προ-  
ηγορία τὴν ἐρυθρὸν αἰνίττεται γῆν, ἐξ ἣς αὐτοῦ  
διεπλάσθη τὸ σῶμα. Καὶ τὸ δάμαλον δὲ τῆς δαμάλεως,  
τὸ ἀναμάρτητον προδηλοὶ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ.  
Καὶ τὸ ἄξυγα εἶναι τὴν δάμαλιν, τὴν τοῦ Σωτῆρος;  
ἡμῶν ἐλευθερίαν αἰγίττεται. «Ο γάρ ζυγὸς τὴν δου-  
λείαν δηλοῖ· δ δὲ Κύριος τὸ δίδαχμον ἀπαίτούμενος  
ἔφη, «Ἄρα γε ἐλευθεροὶ εἰσιν οἱ υἱοί.» Ἡ δὲ ἔξω  
τῆς παρεμβολῆς σφαγὴ τῆς δαμάλεως, τὸ ἔξω τῆς  
πύλης γεννόμενον τοῦ Σωτῆρος πάθος. Ταῦτα δὲ σα-  
φέστερον διδάσκει δ θεός Ἀπόστολος; ἐν τῇ πρὸς  
Ἐθραίους Ἐπιστολῇ. Πᾶσαν δὲ τὴν δάμαλιν σὺν τῷ  
δέρματι καὶ τοῖς ἀλλοις κατακαυθῆναι προσέταξεν·  
ἐπειδὴ πάντα καθαρὰ τοῦ <sup>20</sup> Δεσπότου Χριστοῦ. Τὸ  
δὲ ξύλον τὸ κέδρινον τοῦ σταυροῦ σύμβολον <sup>20</sup> ἦν.  
“Ιεπερ γάρ τούτῳ ἀστηπτον, οὕτως ἐκείνῳ ζωποιόν.  
Τὸ δὲ κίκκινον, τοῦ Δεσποτικοῦ αἵματος. Τὸ δέ γε  
ὑπεραπον, διε τὴ ζωτικὴ θερμότης διέλυσε τοῦ θανάτου  
τὴν ψυχρότητα. Τὸν μέντοι κατακαίσαντα τὴν δάμα-  
λιν ἀκάθαρτον μέχρις ἐσπέρας φρίσιν εἶναι, εἰ; τύ-  
πον τῶν τὸν Δεσπότην ἐσταυρωθῶν Χριστῶν. Ταῦτη  
δὲ τῇ σποδῷ μεθ' ὑδατος χρωμένους ἐκέλευσε  
περιφράγμασθαι τοὺς τῷ τεθνήσκει πελάζοντας, ή  
διτῶν ἀποτομένους, ή ἀλλωφ τινὶ τοιούτῳ μολυνομέ-  
νους. «Καὶ ἀνθρώπος, φησιν, δις ἐὰν μὴ ἀφαγνισθῇ,  
τέχοιτερον ησεταις τὴ ψυχὴ ἐκείνη ἐκ μέσου τῆς συν-  
αγωγῆς, διε τὸν ὁρατούμονον οὐ περιφράγμασθη  
ἐπ' αὐτόν.» Οὕτω καὶ δ Κύριος ἐν τοῖς ιεροῖς Εὐαγ-  
γελίοις ἔφη, «Ἐὰν μὴ τις γεννηθῇ ἐξ ὑδατος καὶ  
πνεύματος, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐ-  
ρανῶν.»

ΕΡΩΤ. ΛΓ'.

**Δ**ιατὶ ἀκάθαρτος εἴται λέτει μέχρις ἐσπέρας  
καὶ τὸν περιφράγματον καὶ τὸν περιφραύδ-  
μετον;

Ἐπειδὴ κατὰ τὸν νόμον ἀκάθαρτος ἦν δ ἀπτομέ-  
νος διτέου νεκροῦ. Οὐκοῦν τὴ κάθαρσις τῇ ἀληθείᾳ  
συμβαίνει· διὰ Χριστοῦ γάρ τὴ κάθαρσις· τὸ δὲ  
ἀκάθαρτον εἶναι τῷ νόμῳ· δ δὲ νόμος προετύπου τὴν  
χάριν. Καὶ οὗτοι δὲ ἀκάθαρτοι ήσαν μέχρις ἐσπέρας,  
τούτεστι μέχρι τοῦ τέλους τοῦ νόμου. «Ορθρῷ γάρ  
ἴσκεν τὴ Δεσποτικὴ παρουσία. «Τοῖς γάρ ἐν σκότῳ,  
καὶ σκιᾷ θανάτου καθημένοις φῶς ἀνέτειλεν, ή φη-  
σιν δ προφήτης Ἡσαΐας. Καὶ ἀλλαχοῦ δὲ αὐτὸς εἰρη-

Quomodo sunt intelligenda, quae de vacca rufa causa  
sunt?

Hanc quidem offerri pro peccato populi lege præ-  
cepit <sup>20</sup>: præfigurat autem salutarem passionem,  
quæ totius mundi peccatum abstulit. Sed vaccam  
rufam offerri præcepit, ut corporis terreni esset  
symbolum: quia nomen Adami terram rubram si-  
gnificat, ex qua corpus ipsius formatum est. Quod autem  
vacca macula carebat, expertem peccati  
Christum Dominum innuit. Quod vacca jugum non  
subiisse debebat, Christi libertatem subindicat. Ju-  
gum enim denotat servitutem. At Dominus, cum ab  
eo postularetur didrachmum, dixit: «Siccine liberi  
sunt filii»? Quod vero vacca mactabatur extra  
**B** 244 castra, passionem Salvatoris innuit, quam ex-  
tra portam subiit. Sed hæc manifestius docet divinus  
Apostolus in Epistola ad Hebreos <sup>20</sup>. Totam porro  
vaccam ura cum pelle et reliquis cremari manda-  
vit; quia Christi Domini omnia erant munda. Li-  
gnum cedrinum crucis erat figura. Sicut enim illud  
immune a corruptela, ita lignum crucis vivificat.  
Cocinnum autem, typus erat sanguinis Domini-  
ni. Hyssopus etiam aderat, quia calor vivificus  
dissolvit frigiditatem mortis. Eum tamen qui cre-  
mavit vaccam, impurum esse dixit usque ad ve-  
speram, ad eos denotandos qui Christum crucifixe-  
runt Dominum. Atque hujus modi cinere aqua per-  
misto conspergi præcepit eos qui appropinquas-  
sent mortuo, aut qui eorum ossa attigissent, aut  
aliquo id genus alio essent polluti: «Et si quis,  
inquit, non fuerit purificatus, peribit anima illa e  
medio synagogæ, quia expiationis aqua non fuerit  
lustratus». Ita Dominus in sacris Evangelii  
ait: «Nisi quis renatus fuerit ex aqua et Spiritu  
sancto, non ingredietur regnum cœlorum».

INTERR. XXXVI.

Quare tam eum qui aspergit, quam aspersum, di-  
cit esse immundum usque ad resperam?

**D** Quoniam impurus erat ex lege, qui langebat os  
defuncti. Purificatio igitur convenit veritati (quia  
per Christum est purgatio), impurum autem esse,  
legi: lex vero gratiam præfigurabat. Hui porro erant  
immundi usque ad vesperam, id est, usque ad finem  
legis. Nam diluculo similis est adventus Domini:  
«Sedentibus enim in tenebris, et in **245** umbra  
mortis, lux orta est», sicut ait Isaías propheta <sup>20</sup>.  
Et alibi dixit ipse Deus: «Timentibus me orietur

<sup>20</sup> Num. xix, 4 seq. <sup>20</sup> Matth. xvii, 26. <sup>20</sup> Hebr. xii, 12, 13. <sup>20</sup> Num. xix, 20. <sup>20</sup> Joan. iii, 5.  
Num. xix, 21. <sup>20</sup> Isa. ix, 8.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>20</sup> Qu. 55 quinque constat partibus. 1.) Initium usque ad ἐπιστολή, p. 264, exstat in cat p.  
1289, ad Num. xix, 1. 2.) πᾶσαν δὲ — Χριστοῦ vid. ib. p. 1291, ad vers. 4. 3.) τὸ δὲ ξύλον — ψυχρότητα  
vid. ib. p. 1292, ad vers. 5. 4.) τὸν μέντοι — Χριστὸν vid. ib. p. 1293, ad vers. 6, 7. 5.) ταῦτη et rel.  
vid. ib. p. 1294, ad vers. 12. <sup>20</sup> τὰ τοῦ. <sup>20</sup> τὸ σύμβολον.

Sol justitiae, et sanatio in aliis ejus <sup>1.</sup> » Et rursus : A κεν δο θεός· « Τοις δὲ φρεσουμένοις με ἀνατείλεται Ηλίος δικαιοσύνης, καὶ ταῖς ἐν ταῖς πτέρυξιν αὐτοῦ. » Καὶ πάλιν· « Ίδον ἀνὴρ Ἀνατολὴς δυνομεῖ αὐτῷ. »

## INTERR. XXXVII.

*Quamobrem Dominus Deus succensuit Mosi et Aaroni, cum aquam eduxerunt e vetera?*

Ipsius de morte sororis dolentibus filii Israel, instabant tumultuantes ob aquae penuriam. Ideo moleste ferentes eorum petulantiam, ambiguis usi sunt verbis, dum educerent aquam. Sic enim ait legislator : « Audite me, increduli, Num ex hac petra educam vobis aquam? » Propterea Dominus Deus contra eos sententiam tulit, dixitque in hunc modum : « Quia non credidistis mihi, ut sanctificaretis me coram filiis Israel, idcirco vos non introducetis multitudinem hanc in terram quam dedi illis. » Hoc ipsum cayens David, ait : « Et vexatus est Moses propter illos, quia exacerbaverunt spiritum ejus. » Et : « Distinctionem fecit labiis suis? » Nam cum iratus esset illis, ambigue sermonem protulit. Erat non mentis ambiguitas, sed linguae. Hoc enim dicere videtur : « Et distinctionem fecit labiis suis. » Sciendum est sane, Deum aliud procurante hanc tulisse sententiam : quod suo loco monstrabimus.

## 246 INTERR. XXXVIII.

*Qua de causa Deus instituit, ut per æneum serpem sanarentur serpenti morsus?*

Istud etiam salutarem passionem praesigurat. Nam per serpentem natum est peccatum : unde et maledictionem accepit a Deo omnium. Erat itaque serpens figura tum peccati, tum maledictionis. Quoniam igitur Dominus Christus in similitudine carnis peccati apparuit, ut ait divinus Apostolus : corpus enim vere sumpsit, peccatum autem non fecit, nec inventus est dolus in ore ejus : innuitur passio salutaris per serpentem, æneum. Quemadmodum enim serpens æneus erat imago serpentum; non tamen illorum venenum gerebat : ita silius unigenitus corpus quidem habebat humanum, sed peccatorum macula carebat. Et sicut a serpentibus morsi, serpentem intuentes sanabantur : ita qui vul-

<sup>1</sup> Malach. iv, 2. <sup>2</sup> Zach. vi, 12. <sup>3</sup> Num. xx, 12. <sup>4</sup> ibid. 10. <sup>5</sup> ibid. 12. <sup>6</sup> Psal. cxv, 32, 33. <sup>7</sup> Num. xxi, 9. <sup>8</sup> Rom. viii, 3.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>9</sup> Cat. p. 1310. θεραπεύεσθαι.

## NOTÆ.

(45) Cod. et Pic. ἔξηγαγεν.

(46) Ἐξάξω. Recepta lectio est ξέλαμεν.

(47) Ὑδωρ In cod. sequitur ἔξαγαγόντες, quod ex errore librarii e præcedentibus repetitum esse visatur.

(48) Διέστειλεν. Haec interpretum Græcorum

versio, quam Theodoretus more suo sequitur, minus apta est. Hebraicum enim ηγεμών Psal. cvi, 33, sensum exprimit, effutivit, s. levare locutus est.

(49) Γάρ. Cod. δέ.

(50) Cod. et Pic. θεραπεύεσθαι.

σωτηρίας ἀπῆλαυον, ούτως οἱ ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας πληττόμενοι, τῷ πάθει τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἀνεδιάστας πιστεύοντες, κρείτους ἀποφανονται τοῦ θυνάτου, καὶ τῆς αἰωνίου ζωῆς ἀπολαύουσιν.

## ΕΡΩΤ. ΛΘ'.

*Εἰ μάντις ἦρ διδάσκαλον, τι διέποτε τὸν Κύριον τηνότα;*

Ἐκεῖνος μὲν οὐ τὸν ἀληθινὸν ἡρώτα Θεόν· ἀπεχρήντο δὲ αὐτῷ, οὐχ ὁ παρ' αὐτῷ (51) καλούμενος, ἀλλ' ὁ παρ' αὐτοῦ ἀγνοούμενος. « Ήλθε γάρ, φησιν, ὁ Θεὸς πρὸς Βαλαὰμ, να εἶπεν αὐτῷ· Τί οἱ ἀνθρώποι οὗτοι παρὰ σοι; » Οὐκ ἐπειδὴ τὴν αἴτιαν τῆς ἔκείνων παρουσίαν, ἥργαντες ἀλλ' ἵνα παρὰ τοῦ μάντεως λαβῶν ἀφορμήν τὸ πρακτέον κελεύσῃ.

## ΕΡΩΤ. Μ'.

*Τίνος χάριν κελεύσας αὐτῷ μή ἀπελθεῖτ, πάλιν ἔκεινοντες μάντεων;*

Ἐπειδὴ τῶν ἐπαγγελμένων χρημάτων ὁ Βαλαὰμ ἕρασμείς, ἥρετο πάλιν, εἰ χρή τοις ἀποσταλεῖσιν αὐτῷ (52) συναπελθεῖν, νομίσας μεταμελεῖσθαι κεχρῆσθαι τὸν Δεσπότην Θεόν, ἐπέτρεψεν ἀπελθεῖν, μονονουχὸν λέγων· « Απελθε μὲν, ἐπειδὴ τοῦτο πρᾶξαι ποθεῖς, ίσθι μέντοι, ως ἀπερ ἄν θεολήσω λαλήσεις» (53).

## ΕΡΩΤ. ΜΑ'.

*Διατί κελεύσας (54) ἀπελθεῖτ, διὰ τοῦ ἀγγέλου τὴν πορείαν καλύπτει;*

Δεδίττεται αὐτὸν καὶ τῇ τῆς Ἑγγύης παρὰ φύσιν γεγενημένῃ, καὶ τῇ τοῦ ἀγγέλου θεωρίᾳ, ἵνα τῷ πόστην ὁ Θεός τοῦ λαοῦ ποιεῖται κτηδεμονίαν. Φασὶ δὲ τινες, τὸν ἀγγέλον Μιχαὴλ τὸν τοῦ λαοῦ προστατεύοντα εἶναι <sup>31</sup>.

ΕΡΩΤ. ΜΒ' <sup>32</sup>.

*Καὶ πολὺν ισχὺν εἶγεν ἡ τοῦ μάντεως ἀρὰ μὴ βουλομένου Θεού;*

Ίσχὺν μὲν εἶχεν οὐδεμίαν· ψευδῆς (55) γάρ ήν ἡ περὶ αὐτοῦ κατέχουσα δόξα. Ἐπειδὴ δὲ αυνεχῶς παρανοῦν ὁ λαὸς ὑπέμενεν θεηλάτους πληγάς <sup>33</sup>, πρὸς τὴν ἔκείνων ἀσθένειαν τὰ κατὰ τὸν Βαλαὰμ ψυχονόμησεν ὁ Δεσπότης Θεός. « Ιγαν γάρ μή νομίσωσι παρὰ τοῦ Θεοῦ παιδεύμενοι, διὰ τὰς τοῦ μάντεως ἀράς συμφοραῖς περιτίπτειν, οὐκ εἶσει τὸν μάντιν χρήσασθαι ταῖς ἀραις, τὰς τῶν ἀγορήτων ἀφορμάς περικόπτειν. « Οτι γάρ, εἰ καὶ ισχύν τινα εἶχον αἱ τοῦ μάντεως ἀραι, ρέδιον ήν τῷ τὰ πάντα τεκτηναμένῳ (56) ταύτας ἀποφῆναι ματαίας, δῆλον τοῖς τὰ θεῖα πεπαιδευμένοις. « Κύριος γάρ, φησι,

<sup>31</sup> Num. xxii, 9. <sup>32</sup> Num. xxii, 12, 20. <sup>33</sup> ibid. 22 seqq.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>34</sup> Cat. p. 1324. τ. ἄγγ. τὸν Μιχ. εἶναι x. τ. λ. προστ. <sup>35</sup> Qu. 42 tribus constat partibus. 1.) I. i. tiūm usque ad σπέρμα τούτων p. 248 exstat in cat. p. 1331, ad Num. xxii, 7, 8. 2.) ἐπειδὴ — τοῦ λαοῦ, vid. ib. p. 1333, ad vers. 13. 3.) ειχότως et rel. vid. ib. p. 1335, ad vers. 15-20. <sup>36</sup> Cat. p. 1331 θεηλ. δράς.

## NOTÆ.

(51) Αὐτῷ. Οιτέροις αὐτοῦ.

(52) Αὐτῷ. Des. in cod. et Pic.

(53) Ήσαί — λαλήσεις. Οιτέροις διαπερ ἄν θεολήσεις.

(54) Κελεύσας. Cod. addit αὐτόν.

(55) Ψευδῆς. Cod. et Pic. ἀψευδῆς.

(56) Cod. τεκτηναμένῳ.

## INTERR. XXXIX.

*Si vates erat Balaam, cur interrogabat Dominum?*

Ille quidem verum Deum interrogabat: respondit ei tamen, non is qui rogatus fuerat, sed quem ignorabat: « Venit enim, inquit, Deus ad Balaamum, et dixit ei: Quid sibi volunt homines isti apud te <sup>b</sup>? » Non quod causam ob quam venerant nesciret: sed, ut verbis vatis nactus occasionem, juberet, quid faciendum esset.

B

## 247 INTERR. XL.

*Quare cum prohibuisset illum ire, deinde abire jussit b?*

Quiā desiderio promissarum pecuniarum captus Balaam, denuo rogavit, an sibi cum illis qui missi fuerant abeundum esset, existimans Dominum Deum p̄sonitatem potuisse, permissit abire; tantum non dicens: Abi quidem, quoniam ita desideras: scito tamen, te quæcumque voluero locuturum.

## INTERR. XLI.

*Qua de causa cum proficiisci jussisset, profectionem impedit per angelum c?*

Perterret illum tum asini voce præter naturam emissa, tum angeli visione, ut cognoscat, quantam C populi curam Deus gerat. Autem non nulli, Angelum illum esse Michaelem, qui populo præterat.

## INTERR. XLII.

*Quānam vim habebat maledictio valis Deo nōlente?*

Nullarum quidem erat virium, quia falsa erat, quam de eo habebant, opinio. Verum quia propter iniquitatem continuam populus percutiebatur plagiis a Deo immisis: ad illorum imbecillitatem ea di-posituit Dominus Deus, quæ per Balaamum gesta sunt. Nam ut castigati a Domino Deo non putarent propter maledictiones valis calamitates evenire, non permisit vatem maledictionibus uti, <sup>c</sup> omnem hoc modo stultis præcipiens occasionem. Quod enim, licet vim aliquam habuissent maledictiones valis, facile tamen fuerit ei qui fecit omnia, illas reddere vanas, perspicuum est his qui divina didi-

cerunt. **248** « Dominus enim, inquit, dissipat consilia gentium, reprobat autem cogitationes populorum, et reprobat consilia principum: consilium autem Domini manet in aeternum<sup>d</sup>. » Balaam nihilominus, etsi Dei providentiam didicerat, sacrificiis aliud ei persuadere nititur, unum ex iis falsis esse conjectans, quos mutabiles appellant qui illos collunt. Illud autem: « Igitur recta<sup>e</sup> », significat vere illum instrui voluisse quid esset agendum: unde os impurum accepit virtutem Spiritus sancti, et loquitur quae non vult, et clamat: « Quomodo maledicam ei, cui non maledixit Deus, et qua ratione detester quem non detestatus est Deus<sup>f</sup>? » Prænuntiat etiam futura: « Ecce populus habitabit solus, et non computabitur inter gentes. Quis exacte recensuerit semen Jacobi? aut quis numerabit populos Israel<sup>g</sup>? » Deinde optat cum illis habere societatem: « Moriatur anima mea cum animabus justorum, et fiat semen meum ut semen illorum<sup>h</sup>. » At vero, quia Balac indignatus suspicabatur, ipsum, quia viderat multitudinem Iudeorum, benedictionem dedisse, abduxit illum in alterum locum, unde partem populi videre licebat: meritoque rursum Spiritus sanctus per illum ait: « Non est Deus quasi homo, ut suspendatur: nec ut filius hominis, ut minas patiatur. Ipse cum dixerit, nonne faciet? Loquetur quidpiam, et non permanebit<sup>i</sup>? Mutationi, inquit Balac, aut alterationi non est obnoxia natura divina more hominum. Ad benedicendum **249** assumptus sum: benedicam, nec divertar.

## INTERR. XLIII.

*Quid illud est: « Quasi gloria unicornis ei i?*

Monoceros est animal habens unicum cornu in capite, de quo Dominus Deo cum Iob loquens ait: « Volemus tibi servire unicornis<sup>k</sup> », per hoc et animalis robur indicans, et quod servitutem ferre nequeat. Quidam ergo voluerunt huic assimilare Dominum Deum. Ego vero arbitror hoc de populo dictum esse, quippe quemadmodum unicornis unicum habet cornu, sic populus vere pius unicum Deum adorat. Idcirco etiam beatus David dixit: « Tecum inimicos nostros feriemus cornu<sup>l</sup>. » Quonodo vero intelligere debeamus unicum Deum, sæpnumero diximus. Illud porro: « Non erit auguratio in Jacobo, nec divinatio in Israele. In tempore dicetur Jacobo et Israeli quid facturus sit Deus<sup>m</sup>, »

<sup>d</sup> Psal. xxxii, 10. <sup>e</sup> Num. xxiii, 4. <sup>f</sup> ibid. 8. <sup>g</sup> ibid. 9. <sup>h</sup> ibid. 10. <sup>i</sup> Num. xxiii, 19. <sup>j</sup> Num. xxiii, 22. <sup>k</sup> Job. xxix, 9. <sup>l</sup> Psal. xlvi, 23.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>m</sup> στρεπτούς. <sup>n</sup> διεδέξατο. <sup>o</sup> ἀράσωμαι, et deinde καταράσωμαι. <sup>p</sup> σπ. τοῦτο. <sup>q</sup> παραπλησίαν.

<sup>o</sup> Initium qu. 43 usque ad εἰρήκαμεν existat in Cat. p. 133b. Reliqua vid. ib. ad cap. xxiii, 23.

## NOTA.

(57) *Méret*. Abest a cod.

(58) *'Epor. ἐπ' εὐθεῖαν*. Hæc ab interpretibus Græcis addita sunt Num. cap. xxiii, et vel in fine vers. 3, vel incunte vers. 4, leguntur.

(59) *Διαρηθῆται*. Ita oī οὐ minus bene exprimunt Hebr. γένη Num. xxiii, 19, quod Aquila et Symm. rectius per διαψεύδεσθαι vertunt.

(60) *Ω Balaam*. Cod. et Pic. δ Βαλαάμ

(60') Cod. et Pic. δδέξαν.

(61) *Toῦτο*. Cod. τοῦτου.

Ιαραθλ τι ἐπιτελέσσει ὁ Θεός; (62), οὐτε μαντεία Λ sic intelligendum est: Quid facturus sit Deus contra Israelem, prædicere neque divinatio potest, nec augurum observatio. Dominus enim Deus futura prædictit illi per prophetas suos, et suggestit quid agendum.

## ΕΡΩΤ. ΜΑ' 11.

Τι ὄντων, « Οὐκ ἔπορεύθη Βαλαὰμ κατὰ τὸ εἰαθός εἰς συνάντησιν τοῖς οὐρωοῖς; »

Τῇ πειρᾳ μαθών, ὡς οὐδὲν ὀνίγηστ τῇ ματαίᾳ χρόμενος τέχνῃ ἀπειρφ γάρ τῷ μέτρῳ δυνατώτερος ὁ μεταφέρων αὐτοῦ τὴν γλώτταν εἰς ἀπερ ἑθελεῖ: οὐκέτι τοῖς συνήθεσι συμβόλοις ἔχρησατο, ἀλλ' εἰς ὑπουργίαν τοῦ Θεοῦ τὴν γλώτταν ἀφώρισεν. Ἰστέον μέντοι, ὡς τισιν ἑδοξεὶ μηδὲν αὐτὸν περὶ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν προειρηκέναι, οὐς ἔχρην συνιδεῖν, ὅτι καὶ τῷ Ναουχοδονόσορ ἀγαν ἦτι δυσσεβεῖ, τὴν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἀπεκάλυψε παρευσίαν. Εἶδε γάρ λίθον τημένην ἀνευ χειρῶν, καὶ πατάξαντα τὴν εἰσόντα, καὶ συντρίψαντα τὸν χρυσὸν, τὸν ἀργυρὸν, τὸν χαλκὸν, τὸν σιδέρον, τὸ δοτρεκόν, καὶ γενόμενον δρός μέγα, καὶ καλύψαντα τὰς τὴν γῆν (65). Ὁ τοίνυν ἐκείνει δι' ἐκείνου προεγρέψεας, καὶ διὰ τούτου προείρηκε τῆς οἰκουμένης τὴν σωτηρίαν· Ἰνα καὶ περὶ τοῖς ἑθεσιν αἱ τοιεύτας προφήσεις φυλάττιωνται. Μαρτυρεῖ δὲ τῷδε τῇ προφήσει τῶν τραγιμάτων τὸ τέλος. « Οὐ γάρ ἐξ Ἰούδα κατὰ σάρκα φλαστήσας, οὐ μόνον τοὺς ἀρχηγοὺς Μωάδ, ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς υἱοὺς Σήθ προενόμευσεν· νιοὶ δὲ τοῦ Σήθ ἀπαντεῖς ἀνθρώποι. Ἀπόγονος γάρ ὁ Νῶε τοῦ Σήθ· ἐκ δὲ τοῦ Νῶε ἀπασα τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις. Προείπε δὲ καὶ τὴν Μαχεδόνων κατὰ Περσῶν νίκην· « Ἐβελεύσεται γάρ, φησὶν, ἐκ χειρὸς Χετίμου (66), καὶ κακώσουσιν Ἀσσούρ, καὶ κακώσουσιν Ἐβραιούς. » Ἀλέξανδρος μέντος (67) τὴν Περσῶν κατέλιπε βασιλείαν· Ἀντίοχος δὲ Ἰουδαῖοις ἀπιστρατεύσας, καὶ τὴν μητρόπολιν αὐτῶν (68) εἰλε, καὶ τὸν θεῖον γεών ἀπέφεγεν ἐρημον. Αἱ μάντεις προφήσεις αὗται οὐ τῆς φειδοῦς εἰσι μαντεῖας (69), ἀλλὰ τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος ἐνεργειας. Ὁ γάρ τὴν ἐνον ἀνθρώπειρ χρήσασθαι φωνῇ περὶ φύσιν καλεύσας, οὗτος καὶ διὰ τῆς γλώττης τοῦ μάντεως τὰ εσόμενα προηγρέψεν. « Ἐγένετο γάρ, φησι, Ηγούμα Θεοῦ τὸν αὐτῷ. » Τοῦτο γέγονο καὶ τὸ παρανόμῳ Σαούλ· θεν διὰ τὸ παρέδοξον καὶ ἡ παροιμία ἐγένετο, « Εἰ καὶ Σαούλ ἐν προφήταις; » Τοσαύτην μέντοι πειραν περὶ τοῦ Θεοῦ

<sup>a</sup> Num. xxiv, 1. <sup>b</sup> Dan. ii, 34, 35. <sup>c</sup> Num. xxiv, 24. <sup>d</sup> Num. xxiv, 2.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>a</sup> cat. p. 1336 παραμοίαις. <sup>b</sup> Initium qu. 44 usque ad γλώτταν ἀφώρισεν exstat in cat. p. 1339, ad cap. xxiv, 1. Reliqua vid. ib. ad vers. 2, 3.

## NOTE.

(62) Τι — Θεός. Des. In cod. Apud Picum hic integer locus in mundo cubat.

(63) Προειστήρ. Des.

(64) Θεός. Cod. Χριστός.

(65) Καὶ — τὴν γῆν. Cod. et Pic. δὲ γενόμενος ἡγετος μέγα, καὶ εἰκάλυψε πᾶσαν τὴν γῆν.

(66) Χετίμη. Cuius sit haec interpretatio, incertum est. Produxit eam e cod. Coislin Montf. l. c.

t. I, p. 692, sed sine interpretatione nomine. Alia est lection in versione τῶν Ο'. Cod. Alex. habet Κητιαίων, Vatic. Κητιαίων.

(67) Μέρτοι. Cod. et Pic. μάν.

(68) Αὐτῶν. Des. utroque loco.

(69) Οὐ — παρειστάς. Cod. et Pic. φειδοῖς οὐκ ήσαν μαντεῖαι.

sciens illos invictæ fortitudinis esse, qui proteguntur a Deo, ad impietatem illos per intemperantiam impulit, ut propter impietatem divino denuo auxilio, facilius caperentur. Persuasit itaque Madianitis, ut non viros, sed mulieres contra illos armarent, quibus armorum vice corporis venustas, et verborum illecebrae essent: ut pulchritudine capti, ac verborum lenocinis illecti, illorum idolis servirent. Quod nos docuit beatus Moses, post partam de Madianitis victoriam objurgans eos, qui vivas ceperant mulieres. Sic enim ait: « Quare vivas cepisti feminas omnes? Illæ enim, juxta verbum Balaam, fecerunt ut filii Israel deficerent a Deo, et verbum Domini contemnerent propter Phœgor: et facta est plaga in congregatione Domini ». Porro Phœgor nomen est idioli. Hujus impietatis divinus etiam David meminit: « Et initiati sunt Beelphegori, et comedenterunt sacrificia mortuorum ». Hanc enim ob rem præcepit Deus, ut hostili animo prosequerentur Madianitas: « Quia hostes, ait, ipsi sunt vobis per dolum per Phœgorem ». Cum ergo populus peccasset, suspensi sunt principes, ut Symmachus ait, quod malum ab ipsis non depatissent. Mod autem: « Exaltabitur Og regnum illius ». **252** Symmachus ita interpretatus est: « Et exaltabitur super Og rex ejus. Innuunt autem hæc verba, fore ut, cum illis Og bellum intulerit, vincant propter regem secundum carnem ex ipsis orientarum.

A λαβόν δὲ φευδμάτις, ἐπέρας ἐπεκτήνατο κατὰ τὸ Θεοῦ<sup>42</sup> μηχανάς. Συνοήσας γάρ ω; δμαχον ἔχοντις δύναμιν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τειχιζόμενοι, τὴν διὰ τῆς ἀκολασίας (70) αὐτοὶς ἀσθεῖαν ἐπενήσεν· ἵνα διὰ τὴν ἀσθεῖαν τῆς θείας γυμνωθέντες ἐπικουρίας<sup>43</sup> εὐάλωτοι γένωνται. Καὶ τοῖς Μαδιανίταις ὑπέθετο, μὴ τοὺς ἄνδρας κατ' αὐτῶν, ἀλλὰ τὰς γυναῖκας ὄπλοισι, γενέθθας δὲ αὐτοῖς ὅπλον τὴν τοῦ σώματος ὥραν, καὶ τὸν λόγων τὸ δέλεαρ, ἵνα δελασθεῖντες ὑπὸ τοῦ κάλλους, καὶ τοῖς λόγοις καταθελθύντες, τοῖς ἐκείνων εἰδώλοις λατρεύσωσι. Καὶ τοῦτο ἡμᾶς ὁ μακάριος ἐδίδαξε Μωσῆς, μετὰ τὴν κατὰ τὸν Μαδιανῖτῶν νίκην ἐπιμεμφάμενος τοῖς τὰς γυναῖκες ζωγρήσασιν. « Εφη γάρ οὖτως »: « Ἱνα τι ἐξωγρήσατε πάντα θῆλυ; αὐταὶ γάρ ἡσαν τοῖς οὐτοῖς Ἰσραὴλ, κατὰ τὸ βῆμα Βαλαὰμ, τοῦ ἀποστῆναι, καὶ ὑπεριδεῖν τὸ βῆμα Κυρίου ἐνεκεν Φογώρ (71), καὶ ἐγένετο πληγὴ ἐν τῇ συναγωγῇ Κυρίου. Τοῦτο Φογώρ δὲ τοῦ εἰδώλου τὸ θνομα. Ταύτης τῆς ἀσθείας καὶ ὁ θεῖος ἐμνήσθη Δασθίδ· Καὶ ἐτελέσθησαν τῷ Βεελφεγώρ (72), καὶ ἐξαγόν θυσίας νεκρῶν. Τούτου χάριν καὶ ἐχθραίνειν τοῖς Μαδενηταῖς προσέταξεν ὁ Θεὸς, « Οὐτε ἐχθραίνουσεν αὐτοῖς, φρούριον, θυμὸν αὐτοῖς » (73) ἐν δολιστητη διὰ Φογώρ. Τοῦ μέντοι λαοῦ ἡμαρτηκότος, οἱ ἀρχοντες ἐκρεμάσθησαν, ὡς ὁ Σύμμαχος ἔφη, ὡς μῆτραίραντες τὸ (74) πονηρὸν ἐξ αὐτῶν. Τὸ δὲ, « Γύψωθήσεται ἡ Γώρι βασιλεὺς αὐτοῦ, » ὁ Σύμμαχος οὗτως ἡρμήνευσεν· Καὶ ὑψωθήσεται ὑπὲρ Οὐγ (75) βασιλεὺς<sup>44</sup> αὐτοῦ. Δηλοὶ δὲ διὰ λόγος, διετοῖς τοῦ Οὐγ<sup>45</sup> ἐπιστρατεύσαντος; περιέσονται διὰ τὸν ἐξ αὐτῶν κατὰ σάρκα βλαστήσοντα βασιλέα.

## ΕΡΩΤ. ΜΕ.

*Tίος ἐρεκα πάλιν ἀριθμηθῆραι προσέταξε τὸν λαὸν ὁ Θεός;*

Ἐπειδὴ κατὰ τῶν ἀριθμηθέντων ἡδη τὴν ψῆφον ἐξήνεγκεν, ἐμέλλεν δὲ τοὺς ἐκείνων παῖδας εἰς τὴν ἐπηγγελμένην εἰσαγαγεῖν γῆν; περὶ ὧν εἴπον ἐκεῖνοι οἵτις (76) ἀτιχμάλωτοι ἐσονται· ἐκέλευσεν ἀριθμηθῆναι καὶ τούτους, τίνα δεῖξῃ τῆς οἰκείας εὐλογίας τὴν δύναμιν, διετοῖς τοῦ θεοῦ πατέρων ἀναφεύεντων διατίθεντες διεκμενεν ἀριθμός.

## ΕΡΩΤ. ΜΓ.

*Τι δήποτε πάλιρ φερισθῆραι τίτην γῆν προσέταξεν ὁ Θεός;*

D « Όστε πάσσαν ἔριν καὶ φιλονεικίαν σθέσαι, ὡς τοῦ Θεοῦ διὰ τοῦ κλήρου τὴν γῆν διανέμοντο; »<sup>46</sup> οὕτως γάρ τύχη τινί (77) τὸ πρᾶγμα πιστεύει πρασέαξε. Τοῦτο πεποιήκασι καὶ οἱ θεῖοι ἀπόστολοι πρὶν ἐπιφανεῖσθαι τὸ πανάγιον. (78) Πινεῦμα· κλήρους γάρ

## INTERR. XLV.

*Quare denuo recenseri populum Deus præcepit?*

Quia jam tolerat sententiam contra prius numeratos, illorum autem alios introducturus erat in terram promissam, quos quidem asseruerant ipsi fore captivos. Jussit item hos recenseri, ut snæ benedictionis vim perspicuum redderent, quia nimis sublati patribus numerus idem remanebat.

## INTERR. XLVI.

*Cur Deus mandauit sorte diuidi terram?*

Ut litem et controversiam omnem tolleret, tanquam Deo per sortem terram dividendæ. Neque enim fortunæ rem committi præcepit. Hoc ipsum fecerunt etiam divini apostoli, antequam Spiritus sanctus advenisset. Mittentes enim sortes, Deum

<sup>42</sup> Num. xxxi, 46, 48. <sup>43</sup> Post. cv, 28. <sup>44</sup> Num. xxv, 18. <sup>45</sup> Num. xxiv, 7. <sup>46</sup> Num. xxvi, 55.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>47</sup> cat. p. 1340. κατὰ τοῦ λαοῦ. <sup>48</sup> τ. θείας γυμνούμενοι συμμαχίας. <sup>49</sup> αὐτοῖς εἰς ποικ. εἰν πον. οὐν.

<sup>50</sup> βασιλεύσουσα. <sup>51</sup> cat. p. 1353. τ. γῆν νέμοντος.

## NOTÆ.

(70) Cod. κολασίας.

(71)

Cod. et Pic. Φογώρ.

(72) Uterque Βεελφεγόρ.

(73) Αὐτοῖς. Des. utroque loco.

(74) Τό. Uterque τόν.

(75)

Oγ.

Scribendum esse Γώγ e codicibus jam

evictum dedit. Montf. l. c. p. 165.

(76) Οὐτι. Abest a cod.

(77) Οὐτε — τιτι. Cod. et Pic. οὗτως γάρ ψήφῳ

τιτι.

(78) Uterque ἀγιον.

ψαλντες, ίχετευσαν (79) τὸν ἀπαντα σαρῆς ἐπι-  
στάμενον, δεῖξαν τὸν ἀξιώτερον. Οὕτω καὶ ὁ θεὸς;  
Ιησὺς περὶ ἡμῶν ἔφη· «Ἐν ᾧ ἐκτιρώθημεν προ-  
ορισθέντες, κατὰ πρόθεσιν τοῦ πάντα ἐνεργοῦντος  
κατὰ τὴν βουλὴν τοῦ θελήματος αὐτοῦ. »

ΕΡΩΤ. ΜΖ<sup>17</sup>.

Τι δῆλος μαρτυρίσας ὁ Δεσπότης Θεὸς τῷ Ιη-  
σῷ, διτὶ δικαιούμενος ἐν αὐτῷ, προσέτα-  
ξεν τῷ Μωϋ (80) ἐπιθεῖται αὐτῷ τὰς χεῖρας;

Τοῦτο καὶ ἐπὶ τοῦ Κορηνίου ἐγένετο. Μετὰ γὰρ  
τὸ (81) λαβεῖν τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος, τότε τοῦ  
βαπτίσματος ἡξιώθησαν. Καὶ μέντοι καὶ ὁ Δεσπότης  
Χριστὸς, πάντα τοῦ Πνεύματος τὰ χρισμάτα κατὰ  
τὸ ἀνθρώπιον πρὸ ὀδίνων δεξάμενος, τῷ Ἱώάννῳ  
βαπτίσματι προστάλιθε, καὶ ἐπιτεθῆναι <sup>18</sup> αὐτοῦ  
τῇ κεφαλῇ τὴν τὸν θεράποντος προσέταξε χεῖρα· καὶ  
ἔπειτα τὸ πινάγων Πνεῦμα ἐν εἰδεῖ περιστερᾶς ἐρ-  
χόμενον ἐπ’ αὐτὸν. Καὶ οἱ ἀπόστολοι Πνεῦμα ἄγιον  
οὐ τὸν Δεσποτικὸν λαβόντες ἐμφυσήματος, ἐδέξαντο  
τὴν οὐρανθένθη τοῦ θεράποντος προσέταξεν χεῖρα· καὶ  
τοῦτο τὴν πινάγων Πνεῦμα ἐν εἰδεῖ περιστερᾶς ἐρ-  
χόμενον ἐπ’ αὐτὸν· ἵνα δὲ καὶ ὁ λαὸς πιστεύῃ θεόντεν  
αὐτὸν τὴν χειροτονίαν τῆς ἡγεμονίας δεδέχθαι <sup>19</sup>,  
ἐπειθῆσαι αὐτῷ τὸν νομοθέτου αἱ χεῖρες, καὶ τοῦτο  
ἔδειραν ὁ θεὸς Μωϋς ὃν τὸν θεὸν προστεχεῖ·  
· Ἐπιθεῖται γάρ, φησι, τὰς χειράς σου ἐπ’ αὐτὸν·  
καὶ σῆσεις ἐναντίον Ἐλεάζαρ τοῦ Ιερέως, καὶ ἐν-  
τελῇ αὐτῷ ἐναντίον πάστης τῆς συναγωγῆς, καὶ ὀν-  
στεις τῆς δόξης (82) σου ἐπ’ αὐτὸν, διπάς εἰσακούσα-  
σιν αὐτοῦ οἱ υἱοί· Ἰσραὴλ· καὶ ἐναντίον Ἐλεάζαρ  
τοῦ Ιερέως στήσεται <sup>20</sup>, ἀντὶ τοῦ. Τὴν Ιερὴν  
ἐκείνην σχήσεις τιμὴν, καὶ διὰ τοῦ λογίου τῆς  
χρίσεως, δι τοὺς ἐκείνους στέρνοις ἐπέκειτο, τὸ πρα-  
κτέον μαθήσεται. Μανθάνομεν δὲ ἐντεῦθεν, διπάς οἱ  
παρὰ τῶν ἀρχιερέων χειροτονίαν δεχόμενοι· τῆς  
πνευματικῆς μεταλαγχάνουσι χάριτος. Καὶ γάρ ἐν-  
τελθεῖ ὁ Δεσπότης ἐφ τὸν Θεόν· «Διύσεις τῆς δόξης σου  
ἐπ’ αὐτὸν. » Θαυμάσαι δὲ ἀξιον τὸν προφήτην, ὅτι  
καὶ παῖδες ἔχουν, καὶ ἀδελφὸν <sup>21</sup>, καὶ ἀδελφόδον <sup>22</sup>,  
οὐδένα τούτων ἡγεμόνα πρωτάλλετο, ἀλλὰ τὸν θεὸν  
ἥρετο, καὶ τὸν ὑπ’ αὐτοῦ ψηφισθέντα κεχειροτόνηκε.  
Μετὰ ταῦτα τῶν ἕορτῶν καὶ τῶν θυσιῶν ἀναμνήσας,  
νομοθετεῖ περὶ τῶν ὑπισχνουμένων τὸ προσφέρειν τῷ  
Δεσπότῃ Θεῷ. Καὶ πρῶτον μὲν διηγόρευσε πάντα ὑπ-  
ιτχνούμενον ἔργων τὴν ὑπόσχεσιν ἐμπεδόν· τῆς (83) δὲ

A omnia cognoscentem precati sunt, ut demonstraret, uter esset dignior. Divinus quoque Paulus de nobis loquitur hunc in modum: « In quo sorte vocati sumus prædestinati secundum voluntatem ejus, qui operatur omnia secundum consilium voluntatis sue <sup>23</sup>. »

## 253 INTERR. XLVII.

*Cur Dominus Deus præcepit Moysi, ut imponret manus suas super Josuam, cum ipsemel testatus esset, eum in se habere Spiritum Dei?*

B Illud ipsum in Cornelio accidit. Nam post accep-  
tiam saeculi Spiritus gratiam baptizati sunt. Quin etiam Dominus Christus, cum omnia charismata  
sancti Spiritus quatenus homo suscepisset ante-  
quam natus esset, accessit ut baptizaretur a Joanne,  
servique manum imponi capiti suo jussit: et ostendit Spiritum sanctum in specie columbae venientem  
super se. Itidem apostoli per insuflationem Domini-  
nicam Spiritum sanctum adepti, acceperunt gratiam  
e celo venientem. Hoc etiam in Josua filio Nave  
accidit. Habuit enim gratiam Spiritus. Ceterum ut  
populo persuasum esset illum a Deo ducem esse crea-  
tum, imposita sunt super eum manus legislatoris,  
et hoc fecit Moses ex præcepto Dei: « Impones  
enim, inquit, manus tuas super eum, et statues  
eum coram Eleazare sacerdote, et mandabis ei co-  
ram omni multitudine: et dabis de gloria tua super  
eum, ut obedient illi filii Israel: et stabit coram  
Eleazare sacerdote <sup>24</sup>; » pro eo ac si dixisset: *Æqua-*  
*lem ipsi honorem obtinebit, et per rationale judicii,*  
quod illius pectori adjacet, disceat quid fuerit  
agendum. Ex his autem discimus, quomodo hi qui  
a summis sacerdotibus ordinantur, spiritualem gra-  
tiam consequuntur. **254** Hic enim dixit Deus:  
« Dabis de gloria tua ei. » Porro convenient admirari  
prophetam, qui cum haberet filios, et fratrem, et  
fratris filium, nullum horum ducem præfecit, sed  
Deum consuluit, et quem ipse decrevit, ordinavit.  
Post hec, repetito festorum ac sacrificiorum cultu,  
legem fert de his qui Domino Deo quidpiam offere  
sponsionem <sup>25</sup>. In primisque statuit omnem pro-  
mittentem opere promissum implere: patrem vero  
ejus, quae sub potestate patris agens quidquam pro-  
miscerit, promissionem firmare debere; qui si a  
promittente dissentiat, eam quae promiserit culpa  
non teneri. Si autem ea promittente aut consenserit

<sup>17</sup> Ephes. 1, 11. <sup>18</sup> Num. xxvii, 18. <sup>19</sup> Ibid. 19, 20. <sup>20</sup> Num. xxx, 3 seqq.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>21</sup> Qu. 47 quatuor constat partibus. 1.) Iustitiam usque ad oī viol. Ισραὴλ exstat in cat. p. 1364, ad Num. xxvii, 18. 2.) καὶ ἐναντίον — μαθήσεται vid. ib. p. 1366, ad vers. 21. 3.) μανθάνομεν — κεχειροτόνηκε vid. ib. p. 1365, ad vers. 20. 4.) μετὰ ταῦτα et rel. vid. ib. p. 1377, ad cap. xxix, 1-3. <sup>22</sup> cat. p. 1364. ἐπιθεῖται. <sup>23</sup> τῆς ἡγεμονίας τὴν χάριν δεδέχθαι. <sup>24</sup> cat. p. 1366. σταθήσεται. <sup>25</sup> καὶ ἀδελφὴν. <sup>26</sup> καὶ ἀδελφούς.

## NOTÆ.

(79) Uterque ίχετευσον.

(80) Τῷ Μωϋσῃ. Cod. Μωϋσῆς. Pic minus bene

δ Θεὸς Μωϋσῆς.

(81) Τῷ. Cod. τοῦ.

(82) Cod. et Pic. τὴν δόξαν. Ita quoque post pauca interposita.

(83) Τῇ. Cod. et Pic. τούς.

pater, aut tacnerit, præstari promissa debere: **A** ὑπὸ τὴν τοῦ πατρὸς τελούστης ἑξουσίαν ὑπισχνουμένης (84) τὸν πατέρα βεβαιοῦν τὴν ὑπόσχεσιν· καὶ ἐὰν ἔκεινος ταῦτης ὑπισχνουμένης ἀνανέψῃ, μὴ ὑποκείσθαι τὴν ὑποσχομένην ἐγκληματι, ἐὰν δὲ ταῦτης ἐπαγγελομένης ἡ συγκατάθηται (85) ὁ πατήρ, ἡ σιγήσῃ (86), τὰ ἐπιγγελμένα πληροῦσθαι. Τοῦτο δὲ καὶ ἐπὶ τῆς ἀνδρὸς συνημμένης νενομοθέτηκε, καὶ τὴν τοῦ ἀνδρὸς συγκατάθεσιν βεβαιοῦν ἔκθεισε τὴν ὑπόσχεσιν.

## INTERR. XLVIII.

*Qua de causa legislator interfici jussit mulieres  
Madianitarum viro copulatas b?*

Eo quod impietatis dogmata didicissent, et eos inquinare possent, qui illas bello cuperant.

## INTERR. XLIX.

*Quare legislator stationes descripsit?*

Ut posteri cognoscerent Dei Providentiam, qui traducens filios Israel per invia et arida loca, large suppeditavit eis rerum necessiarium copiam.

## 255 INTERR. L.

*Cur post obitum summi sacerdotis præscribit ei redditum, qui præter voluntatem interficerat c?*

Quia mors pontificis secundum ordinem Melchisedec, humani peccati suit solutio. Illic reduxit in paradisum eos qui illinc fuerant ejecti. Porro temporis illius spatio fuga homicidæ propinquorum molliebat animum, ac cædis libidinem refrenabat. Quod autem post obitum pontificis de exsultantibus cessabat vindicta, satis valebat ad persuadendum propinquis, ut deinceps iram extinguerent, tanquam mortuo pontifice, sub quo delictum suit admissum: et quod legislator hunc tum delicto, tum vindictæ, præsinierit terminum.

## INTERR. LI.

*Quam ob causam statuit tribus esse discretas d?*

Ut sincerum conservaretur semen Judæ, per quod Deus benedictionem gentibus pollicitus erat. Communicabant tamen inter se regia tribus ac sacerdotalis, propterea quod Christus Dominus secundum humanitatem rex futurus erat et pontifex.

<sup>b</sup> Num. xxxi, 47. <sup>c</sup> Num. xxix, 28, 32. <sup>d</sup> Num. xxvii, 9.

## VARIÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. p. 1410. τοῦ οὐ. <sup>aa</sup> τὴν τελ. τοῦ ἀρχιερέως.

## NOTÆ.

(84) Uterque ὑπισχνουμένος.

(85) Ἡ συγκατάθηται. Cod. μὴ συγκάθηται. Pic. μὴ συγκατάθηται.

(86) Uterque σιγήσει.

(87) Uterque διαφθεῖται.

(88) Uterque προσέταξεν.

(89) Cod. ἀρχιερέως.

(90) Cod. et Pic. φυλαχθῇ.

(91) Μέντοι. Cod. μὲν τοῖς.

(92) Χριστός. Αβετ a cod.

# ΕΙΣ ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ.

## IN DEUTERONOMIUM.

### ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

*Αιστι τὸ πέμπτον βιβλίον τοῦ νομοθέτου Δευτερονόμιον ἐκλήθη;*

### ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Ἐξαγαγῶν ἐξ Αἰγύπτου τὸν λαὸν δὲ Δεσπότης Θεὸς, Ιωκεν ἐν τῷ Σινᾶ δρει τὸν νόμον, καθ' ὃν ἔχρην εὐτούς πολιτεύεσθαι. Εἴτα τῷ δευτέρῳ ἐτεί προσέταξε παραλαβεῖν τὴν γῆν, ἵνα τοῖς προγόνοις αὐτῶν ἐπιγγείλατο δώσειν. Ἐξελέγων δὲ ἀντειρχότων, καὶ τὸν δράσαι μή βουλθέντων, ὥμοσε μηδενὶ τῶν ἀριθμηθέντων ὑπὸ τοῦ νομοθέτου<sup>93</sup> δώσειν ἐκείνην τὴν γῆν, ἀλλὰ τούτους ἀπαντας ἐν τῇ ἐρήμῳ κατακαλύψειν. Τεσσαράκοντα τοίνυν διεληλυθότων ἐτῶν, κάκείνων κατὰ τὴν θείαν ψῆφον διοιλαύτων, ἐκέινες τοὺς ἐκείνων ἀριθμηθῆναι παῖδας, τὴν αὐτὴν ἀγοντας ἡλικιαν, ἢνπερ ἡγον ἐκεῖνοι καθ' ὃν ἡριθμήθησαν χρόνον. Τούτους μέλλων εἰσαγαγεῖν δὲ Θεὸς εἰς τὴν ἐπηγγείλατο γῆν, διδάσκει<sup>94</sup> διὰ τοῦ προφήτου τὸν νόμον, διὰ τοῖς παρανόμοις αὐτῶν ἐδεδώκει (93) πατέρας. Τὸ (94) τοίνυν Δευτερονόμιον ἀνακεφαλάκωσιν ἔχει τῶν ἐν τῇ Ἐδδῷ, καὶ τῷ Λευτίκῳ, καὶ τοῖς Ἀριθμοῖς νεονομοθετημένων τε καὶ πεπραγμένων, λέγει: διὰ καὶ τὸν χρόνον, καὶ τὸν τόπον, καθ' ὃν καὶ ἐν φῇ τῇ νεολαίᾳ ταύτῃ τὴν διδασκαλίαν προστήνεγχε. • Πέραν γάρ, φησί, τοῦ Ἱορδάνου, ἐν τῇ ἐρήμῳ, πρὸς δυσμάδας<sup>95</sup> (95), ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ ἐτεί, ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ μηνὶ, μιᾷ τοῦ μηνὸς; μετὰ τὸ πατέρας αὐτὸν τὸν Σηώνα βασιλέα τῶν Ἀμορφάων, καὶ τὸν Ὄγη βασιλέα τῆς Βασάν. • Καὶ διὰ οὐ δύστερον νόμον ἔδωκεν, ἀλλὰ τῆς προτέρας ἀναμιμνήσκει νομοθεσίας, αὐτὸδ διδάσκει τοῦ βιβλίου τὸ προσώπιον. • Ἡρέστο γάρ, φησί. Μώσης διαταφῆσαι τὸν νόμον τούτον, λέγων, Κύριος δὲ Θεὸς ἡμῶν ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν Χωρίδ (96). • Εἴτα εἰρήκως, καὶ ὡς προσέταξεν αὐτοὺς εἰσελθόντας<sup>97</sup> κληρονομῆσαι τὴν γῆν, ἐπήγαγεν, ὡς κατ' ἐκείνον εἰρήκει τὸν καιρὸν, διὰ Μάνος ἦγὼ οὐ δύναμαι τοσούτων προστατεύειν μυριάδων.

\* Deut. 1, 1-4. † ibid. 5, 6.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>93</sup> cat. p. 1418. ὑπὸ τ. νομοθέτου οὐσ. <sup>94</sup> διδάσκει αὐτούς. <sup>95</sup> δυσμαῖς. <sup>96</sup> εἰσελθόντας ουμ.

### NOTÆ.

(93) Ἐδδάκαι. Cod. ἐδηλώκει. Pic. ἐδηλώ-  
κει.

(94) Tō. Cod. τοῦτο.

(95) Cod. δυσμαῖς. φιλε est recepta lectio L c.

(96) Cod. et Pic. Χωρίδ.

millenis et eentenis, ut eos haberem imperii socios. Porro horum verborum memoriam refricat, propterea quod constituerat Iosuam filium Nave <sup>a</sup> regendo populo successorem: ostendens, quod superstes adhuc aliis praefecturam crediderit, et quod ei libenter parendum sit, jussaque peragenda. Revocat etiam illis in mentem, quomodo Deus jussaret ut possiderent terram quam promiserat: et quia ratione visum erat illis, ut prius exploratores mitterentur, quodque reversis illis, ac de terra illa renuntiantibus, non credidissent Deo qui salvaverat eos, ac consequi terram neglexerint: ita ut provocarent Dominum Deum ad scotentiam ferendam adversus omnes illas myriales, eorum neminem ingressorum terram illam, praeter Chalebum filium Jephonae. « Is, inquit, videbit eam, et dabo illi terram ad quam ascendit, et filii ejus, propterea quod ipse adhæsit Domino <sup>b</sup>. » Hujus sane solum mentionem fecit: Iosuam vero velut **258** principem, ducem ac prophetam ordinavit; quod ex sequentibus constat. Nam dicit: « Et iratus est in me vestri causa Dominus Deus; » vobis scilicet tumultuantibus, non, ut æquum erat, obsecutus sum mandato divino, et ea de causa prohibitus sum introducere vos in terram illam. Recolit itaque memoriam eorum quæ sibi dicta fuerint a Deo: « Josua filius Nave, qui assistit tibi, hic ingredietur illuc: ipsam corrobora, quoniam is sorte dividet terram Israel <sup>c</sup>. » Haec autem dicit, docens illum a Deo ducem esse creatum, ne denuo de imperio seditionem moverent. Exponit autem eis, quemadmodum postea pœnitentia ducti voluerint gerere bellum adversus Chananaeos, et quo pacto Deus prohibuerit eos, qui tamen audacia permoti, et præter mandatum divinum ascendentis redire victi. Item quantum temporis in solitudine consumpserint, circumneantes terram illam inaccessam et aquis carentem; quænam nuntiantes Idumæis <sup>d</sup> et Moabitis amicum responsum non acceperint; et qua ratione Sibonem et Ogum reges Amorræorum cum toto exercitu, et urbiacum ac villarum habitatoribus, funditus deleverint. Refertque corporis ipsius Ogi magnitudinem. « Cubile enim, inquit, ipsius ferreum novem cubitorum habebat magnitudinem, et latitudinem cubitorum quatuor <sup>e</sup>. » Deinde suadet et consultit, ut custodiant diligenter mandata Domini: « Audi enim, inquit, Israel, statuta et judicia quæ ego doceo vos hodie: ut facialis ea, et vivatis, et ingressi possideatis **259** terram, quam Dominus Deus patrum vestro-

<sup>a</sup> Deut. i, 36. <sup>b</sup> ibid. 37. <sup>c</sup> ibid. 58. <sup>d</sup> Deut. iii, 44.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>e</sup> οὐ συνέταξεν. <sup>f</sup> δι' ἡμᾶς, et deinde Θεὸς ἡμῶν. <sup>g</sup> cat. p. 1419. αὐτῶν.

#### ΝΟΤΑΣ.

(57) Uterque αὐτοῖς.

(58) Uterque τξικθησαν.

(59) Παρα. Uterque ἀπό.

(1) Cod. ἐλεύσεται.

(2) Kal. Des. in cod. et apud. Pic.

(3) Cod. et Pic. φιλονεικουντων.

(4) Uterque παρέδωκεν.

τὸν. » Εἴτα ἀναγκαῖος τῷ Βεβλφεγῷ εἰς μέσου ὑψεῖς τὴν μνήμην, καὶ τῶν δι' ἐκείνην τὴν ἀρέσκειαν ἐν τῇ ἔργῳ φύσιν αὐτῶν. «Ἐπειτα ἐπὶ παραλίθου ὅδεν γένεται τὰς θείας εὐεργεσίας. «Ποιὸν γάρ, φησιν, θύμος μέγχ (5), φῶς ἐστιν αὐτῷ Θεὸς ἐγγένειων αὐτοῖς, ὃς Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐν ἄπασιν οἵς ἐστιν αὐτὸν ἐπικαλεσμέθα; » Κελεύει δὲ μή μόνον αὐτοὺς φυλάττειν τοῦ Θεοῦ τοὺς νόμους, ἀλλὰ καὶ τοὺς παιδεῖς καὶ τοὺς ἐκγῆρους (6) ἐν εὐσεβεῖς διατρέψεις<sup>6</sup>, καὶ παιδίσκεν τὰς θείας ἐντολὰς ἐκπαιδεύειν. Εἴτα πάλιν αὐτοὺς ἀνέμνησεν, διποτας αὐτοῖς ὁ τῶν ὅλων ἐπέφανε Θεὸς<sup>7</sup>, λόγους (7) μὲν διὰ πυρὸς ἀφεῖς<sup>8</sup> (8), οὐδὲν δὲ εἰδος ἐπιδεικνύει. Τοῦτο γάρ ἐφη· «Ἐκ μέσου τοῦ πυρὸς φωνὴν φυμάτων ὑμεῖς ἤκουσατε, καὶ δμοίωμα οὐκέτε, ἀλλὰ<sup>9</sup> φωνὴν. » Ταῦτα δὲ λέγει πτιδεύων αὐτοὺς μηδὲν ἴνδαλμα τεκτήνασθαι, μηδὲ πειρατῆγαν ποτε θείαν εἰκόνα κατατεκεύαται, ἐπειδὴ τοῦ ἥρχετον ποτε εἰδος οὐκέτε ἔωράκατιν<sup>10</sup>. οὐδὲν πάλιν ἐπήγαγε. «Μή ἀνομήσητε (9), μηδὲ ποιήσητε ὑμᾶς αὐτοῖς γλυπτὸν δμοίωμα, πᾶσαν εἰκόνα, δμοίωμα ὁρζενικοῦ ή θηλυκοῦ· δμοίωμα παντὸς κτήνους, τῶν ὑπερντῶν ἐπὶ τῆς γῆς· δμοίωμα παντὸς ὄρνεον πετρούμ.ον, δέπταται ὑπὸ τῶν οὐρανῶν· δμοίωμα παντὸς ἑρπετοῦ, δέρπεις ἐπὶ τῆς γῆς· δμοίωμα παντὸς λιθίου, δσα ἔστιν ἐν τοῖς ἔνδαισιν ὑποκάτω τῆς γῆς. » Ταῦτα πάντα, φησιν, εἰς χρεῖαν ὑμετέραν<sup>11</sup> πετούμενος δ Θεὸς· ἀνοίκας τούς τοις ἐσχάτης, τὸ τὰς εἰκόνας τῶν πτηκῶν θεοποιεῖν. Προστέθεικε (10) δὲ καὶ ταῦτα· «Μή ἀναθέψας εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἰδών τὸν ἥκιον, καὶ τὴν σελήνην, καὶ πάντα τὸν κόσμον τοῦ οὐρανοῦ πλανηθεὶς προσκυνήσῃς αὐτοῖς, καὶ λατρεύσῃς αὐτοῖς<sup>12</sup>, οὐδὲ πένειμε Κύριος ὁ Θεὸς σου αὐτὸν πᾶσαν τοῖς έθνεσι τοῖς ὑποκάτω τοῦ οὐρανοῦ. » Ταῦτα γάρ, φησιν, εἰς τὴν τῶν ἀνθρώπων χρείαν κατεσκευάστεν δ Ποιητῆς· μη τούς τοις ὑπολάθης θείους τοὺς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων ἀφορισθέντας ὕστε τὰς χρείας τῶν ἀνθρώπων διατανεῖν. Οὕτω γάρ καὶ οἱ λοιποί. (11) ἡρμήνευσαν· «Ἄτινα διεκόσμησεν δ Θεὸς σου<sup>13</sup> εἰς τοὺς λαοὺς (12) ὑφ' ὅλον τὸν οὐρανόν. » Εἴτα διδίτεται· αὐτοὺς ταῖς ἀπειλαῖς, ὡς εἰ τολμήσαιεν τὸν θεόν παραδίνειν νόμον, καὶ τινος τῶν ὑπαν δμοίωμα κατατεκεύαται καὶ θεοποιήσαι, εἰς πᾶσαν αὐτοὺς διασπερεῖ τὴν γῆν, καὶ ὡς δουλεύοντες τοῖς ψευδωνύμοις θεοῖς (13) προσκυνήσουσιν. «Ἐπειτα πάλιν ἀπὸ συγκρίσεως δείκνυσι τὸ παντοδύναμον τοῦ Θεοῦ. » Ἐπερωτήσατε γάρ, φησιν, ἡμέρας τὰς ἀρχαῖς (14), τὰς γενομένας προτέρες σου, ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἣς ἐκτινεῖται δ Θεὸς τὸν ἀνθρωπὸν ἐπὶ τῆς γῆς,

<sup>6</sup> Deut. iv, 1. <sup>7</sup> ibid. 7. <sup>8</sup> ibid. 12. <sup>9</sup> ibid. 16-18. <sup>10</sup> Deut. iv, 19.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> ἀνατρέψειν. <sup>12</sup> εἴτα ἐπάγει, ὡς ὁ τῶν ὅλων αὐτοῖς ἐπέφανε Θεός. <sup>13</sup> ἀφιεῖς. <sup>14</sup> ὑμετέραν. <sup>15</sup> καὶ λατρ.

(5) Μέγα. Abest a cod. et edit. Pic.

(6) Uterque ἐγγένους, ut supra.

(7) Uterque λόγος.

(8) Cod. ἀφεῖς.

(9) Ἀρομησητε. Cod. et Pic. δυομένητε.

(10) Προστέθεικε. In Cod. sequitur δ Θεός.

(11) Οἱ λοιποί. Non consentiunt tamen in omni-

#### NOTÆ.

bus h. I. Aquila, Symm. et Theodor., si ades habenda est Monif. I. c. I. I. p. 477.

(12) Λαοὺς. Cod. et Pic. ἄλλους.

(13) Τοῖς — θρῆνος. Uterque τοὺς ψευδωνύμους θεούς.

(14) Ἀρχαῖας. Uterque προτέρες, quae est recepta lectio Dant. IV, 52.

factum sit juxta verbum istud, num tale quid audiveritis, num gens aliqua audiverit vocem Dei viventis loquentis e medio ignis, quomodo tu audiisti et viristi? . Narrat etiam qua ratione liberaverit eos a dura *Ægyptiorum* servitute. Proxime eos docet, quomodo Deus e cælo cum eis sit collocutus, ac e medio ignis vocem mittens leges considerit, ut nullam imaginem construant invisibilis Dei. Sed et impossibile prorsus esse docet divinam imaginem exprimere. Non enim solum **261** est invisibilis naturæ, seu prorsus incircumscriptæ: « Dominus enim, ait, Deus tuus hic est Deus in cælo sursum, et super terra deorsum, nec est præter eum ». Scindum tamen est cuncta hæc prophetam non unico die disseruisse, sed compluribus diebus doctrinam hanc illis tradidisse. Unde scilicet ut sæpius eosdem sermones repeatat, ut continua iteratio firmorem reddit memoriam. Mox igitur post sermonem hunc, narrat ea quæ spectant ad urbes, ad quas confugere jussit eos qui prolapsi essent in homicidium non spontaneum. Exponit deinde, se denuo congregasse populum, et legum a Deo datarum memoriam renovasse. Et quod non aliam legem dederit, sed in priore illos instituerit, qui legis promulgationem per infirmatatem ætatis audire non potuerant, ipsa prophetæ verba docebunt: « Dominus enim, inquit, Deus vester pepigit vobiscum fœdus in monte Horeb. Non cum patribus vestris iniit Dominus pactum hoc, sed vobiscum ». Nam cum illi propter transgressionem periissent, his vero terram patribus promissam dedisset, hisce datum esse legem ait. Deinceps recenset præcepta, quorum intellectum explicavimus cum Exodum Interpretaremur. Hic etiam ostendit quis fuerit feriarum Sabbaticarum scopus. Dixit enim: « Ut requiescat servus tuus, et ancilla tua, ac subjugale ius*ni*s ». Quemadmodum, inquit, horum opera perpetuo frueris: ita saltem semel per septem dies hebdomadis, servi, ancillæ, ac subjugalia quiete fruantur. **262** Tum mentione facta servitutis *Ægyptiacæ* compassionem excitat: « Quoniam servus eras, ait, in *Ægypto*, et inde te Dominus eduxit manu forti, et brachio excuso: præterea constituit Dominus Deus tuus, ut observares diem Sabbathum, et sanctificares eum ». Expertus es, inquit, duritiem servitutis: memor horum, mitis et clemens esto erga subditos: et qua perpetuo quiete frueris, hanc illis concede septimo die hebdomadis. In iis quæ sequuntur opus spirituale non prohibuit. Dixit enim: « Omne

A ἐπὶ τὸ δικρον τοῦ οὐρανοῦ ἦν ἀκρον τοῦ οὐρανοῦ (15), εἰ γέγονε κατὰ τὸ βῆμα τοῦτο, εἰ ἡκούσατε τοιοῦτον, εἰ ἀκήκοεν ἔθνος φωνὴν Θεοῦ ζῶντος λαλοῦντος ἐκ μέσου τοῦ πυρός, δη τρόπον ἀκήκοας εἰ καὶ ἔγοσας. « Εφη δὲ καὶ δπας αὐτοὺς τὸν θεράπευτα τῆς πικρᾶς τῶν Αἰγυπτίων δουλείας. Συνεχῶς μέντοι διδάσκει αὐτοὺς, καὶ ὡς οὐρανόθεν αὐτοῖς δὲ τῶν ὅλων διελέχθη Θεός; καὶ ἐκ μέσου τοῦ πυρός φωνῇ κεχρημένος νενομοθέτηκεν, ἵνα μηδεμίαν εἰκόνα κατασκευάσω τοῦ ἀστράτου Θεοῦ. Διδάσκει δὲ καὶ ὡς πάμπαν ἀμήκανον θελαν εἰκόνα κατασκευάσας· οὐ γέρ μόνον ἀστρατὸν ἔχει τὴν φύσιν, ἀλλὰ καὶ πάμπαν ἀπερίγραφον. « Κύριος γάρ, φησιν, ὁ Θεός σου, αὐτος Θεός (16) ἐν τῷ οὐρανῷ ὅντα, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς κάτω (17), καὶ οὐκ ἔστι πλήν αὐτοῦ. » Ἰστόν μέντοι, ὡς οὐκ ἐν τῷ ήμέρᾳ μιξὶ ταῦτα πάντα δι προφῆτης τῷ λαῷ διελέχθη, ἀλλ' ἐν πολλαῖς αὐτοῖς ήμέραις τὴν διδασκαλίαν προστιγμένην. « Ήθεν πολλάκις τοὺς αὐτοὺς λόγους ἀνακυκλοῖ, ἵνα τῇ συνεχείᾳ παγίαν τὴν μνήμην ἐργάσται. Αὐτίκα γοῦν μετὰ τὴν διάλεξιν ταύτην, τὰ περὶ τῶν πόλεων ιστορησεν (18), εἰς δὲ καταφεύγειν τοὺς ἀκούσατος περιπετειώτας; φόνοις ἐκλευσεν. Είτε ἐδίδαξεν δι τοῖς πάλιν συνήθησε τὸν λαὸν, καὶ τῶν θεοσόδων ἀνέμυντο νόμουν· καὶ δι τοῖς οὐχ ἔτερον δέδωκε νόμον, ἀλλὰ τὸν πρότερον ἐκπαιδεύει τοὺς τῆς νομοθέσιας ἐκείνης διὰ τὸ τῆς ἡλικίας ἀτελὲς ἐπακοῦσαι μὴ δυνηθέντας, αὐτὰ διδάσκει τοῦ προφήτου τὰ βῆματα. « Κύριος γάρ, φησιν, ὁ Θεός ὅμῶν διέθετο πρὸς ὑμᾶς διατήκην ἐν Χωρίδι. Οὐχὶ τοῖς πατράσιν ὅμῶν διέθετο Κύριος τὴν διατήκην ταύτην, ἀλλὰ πρὸς ὑμᾶς. » Ἐπειδὴ γέρ ἐκεῖνοι παραβάντες διώλοντο, τούτοις δὲ τὴν τοῖς πατράσιν ἐπιγγελμένην ἐδίδου γῆν· τούτοις ἐψή τὸν νόμον δεδόσθαι. Είτε λέγει τάς ἀντολάς, ὃν τὸν νοῦν ἐνεπύξαμεν τὴν Τέξιδον ἐρμηνεύοντες· ἐδεῖξε (19) δὲ κάνταῦθα τὸν τῆς ἀργίας τοῦ Σαββάτου σκοτίαν. « Εφη γέρ, « Ινα ἀναπαύσῃται δὲ παῖς<sup>ε</sup> καὶ ἡ παιδίσκη σου, καὶ τὸ ὑποζύγιόν σου. » Καθάπερ, φησιν, σὺ τούτων ἀπολαύεις διαπαντός, οὕτως ἀπαξ γοῦν ἀπολαυσθωσαν ἐν ταῖς ἐπτά τῆς ἑδδαμάδος ἡμέραις οἱ θερίστοις, καὶ αἱ θεράπαιναι, καὶ τὰ ὄποιούγια. « Επειτα τῇ μνήμῃ τῆς ἐν Αἰγύπτῳ δουλείας τὴν συμπάθειαν πραγματεύεται· « Οτι οἰκέτης, φησιν, ησθα ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ ἔχηγατ σε Κύριος ἐκείθεν ἐν χειρὶ χραταῖ, καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ· διὰ τοῦτο συνέταξε Κύριος δὲ Θεός σου, ὡστε φυλάττεσθαι σε τὴν ήμέραν τῶν Σαββάτων, καὶ ἀγιάζειν αὐτήν. » Τῇ περὶ μεμάθηκας τὸ τῆς δουλείας πικρόν· ἐκείνων ἀναμιμησκόμενος, ήμερος γενοῦ τοῖς ὄπηκόις, καὶ πρᾶος, καὶ ἡς ἀπολαύεις ἀναπαύλης διηνεκῶς,

<sup>a</sup> Deut. iv, 32, 33. <sup>b</sup> ibid. 35. <sup>c</sup> Deut. v, 2, 3.

<sup>d</sup> ibid. 14. <sup>e</sup> ibid. 15.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>f</sup> δὲ παῖς σου om.

#### NOTÆ.

(18) Ἔως — οὐρανοῦ. Des. in cod. et apud Pic.

Deut. iv, 35.

(16) Οὐρανος Θεός. Cod. οὐτως δὲ Θεός.

(18) Cod. ιστορήσας.

(17) Ἐρ — κάτω. Hæc absunt a textu Graeco

(19) Ἐδεῖξε. Cod. et Pic. διδάσκαμεν.

μετάδεις τούτων ἵν τῇ δεδόμη τῇ; δεδομέδος ἡμέρα· Τὸν δὲ τοὺς μετὰ τούτα τὸ πνευματικὸν εὐχὴν ἀπηγόρευεν Ἐργον. Ὡρη γάρ· « Πάτερ Ἐργον λατρευτῶν (20) εἰς ποιήσετε, » πλὴν ὅσα ποιηθήσεται ἐπὶ τῇ φυχῇ, εἶναν ἀπαγνώσσεις (21), θείουν λογίων ἀκροάσεις, ψαλμίδεις, λερουργίας (22), καὶ τὰ πούτων προσόμοια<sup>20</sup>

## ΕΡΩΤ. Β.

Πῶς τοντέον τὸ, « Ἀκούει, Ἰσραὴλ, Κύριος ὁ Θεός (23) σου<sup>21</sup>, Κύριος εἰς τούτον; »

Μεταλλάξεις εἰρήκαμεν, δὲ τὸ Κύριος<sup>22</sup> (24) καὶ Θεός, τῆς θείας ἐστὶ (25) φύσεως οὐ τῆς τῶν (26) προσώπων διεπρέπουσας θηλωτικά· δὲ Πατήρ, καὶ δὲ Γάιδ, καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ δύνατον<sup>23</sup>, τῶν θιστήτων σημαντικά. Ἀλλὰ τοῖς ἀπελεύσιν θεούσαις τὴν ἀκριβῆ θεολογίαν προσενεγκόντας οὐδὲ οὐδὲν τε ἥν· ταῦτην γάρ δὲ πολυθεῖας ἀφερεῖται εἰποιήσαντο. Οὐ δὴ χάριν μοναδικῶς τὸ θεῖον ἐν τῇ Παλαιᾷ προφέτεται (27) δύομα· ἔχει δὲ δύως τὰ τῆς Τριάδος αἰνίγματα. Τὸ γάρ, « Κύριος ὁ Θεός σου Κύριος (28) εἰς τούτο, » καὶ τὸ τῆς οὐσίας διδάσκει μοναδικὸν, καὶ παραδηλοῖ τῶν προσώπων τὸν ἀριθμόν· δικαῖος γάρ τὸ Θεός, δις δὲ τὸ Κύριος τείχεται.

## ΕΡΩΤ. Γ.

Τὸ, « Ἀγαπήσεις (29) Κύριος τὸν Θεόν ἐξ ὅλης τῆς ψαρδίας (30) σου<sup>24</sup>, » καὶ τὰ ὅλης, αὐτὸν τοντέον (31);

Σαφώς τῆς δὲ Κύριος ἀδιδάξεν, δὲ οὐδεὶς δυσὶ Κυρτοῖς δουλεύειν δύναται. Καὶ ἑνταῦθα τοίνυν διδασκόμεθα μή μερίζειν τὴν ἀγάπην εἰς Θεὸν καὶ χρυσὸν, εἰς Θεὸν καὶ γυναικα (32), εἰς Θεὸν καὶ παιδας, εἰς Θεὸν καὶ φίλους (33), ἀλλὰ πᾶσαν τῆς ἀγάπης τὴν δύναμιν ἀφιεροῦν τῷ πεποιηκότι Θεῷ, μετὰ δὲ της τῶν παιητῶν, ἀπανέμειν ἐκάστω τὰ πρόσφορα, καὶ γονεῖσι δὲ, καὶ γυναικι (34), καὶ παισι, καὶ ἀδελφαῖς, καὶ φίλοις. Τῆς γάρ τοῦ Θεοῦ ἀγάπης καὶ τὸ ταῦτα πληροῦν. « Ὁ ἀγαπῶν με γάρ, φησι, τὰς ἐντολάς μου πληρώσει<sup>25</sup>. » Αἱ δὲ τοῦ Θεοῦ ἐντολαὶ περὶ τούτων διαγρεύουσιν.

## ΕΡΩΤ. Δ.

Τὶ δῆκοτε κατὰ (35) τοῦ Θεοῦ ὀμήνυται διαγρεύεις εἰ νόμος;

Ἔνα μή κατὰ τῶν Φειδωνύμων δύνηνται θεῶν. Τούτο γάρ καὶ διὰ τοῦ προφήτου Ἐφρ. « Ἐάν δέ τις ἀγάπης τὰ δύναματα τῶν Βασαλείμ ἐκ τοῦ στόματός σου,

<sup>a</sup> Dent. vi, 4. <sup>b</sup> ibid. 5. <sup>c</sup> Iωαν. xiv, 23. <sup>d</sup> Deut. vi, 13. <sup>e</sup> Οσεΐ ι, 17.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> διοικ. <sup>21</sup> cat. p. 1451. σου ομ. <sup>22</sup> δις τὸ Θεός δύομα καὶ τὸ Κύριος. <sup>23</sup> τὸ δὲ Πατήρ, καὶ Γάιδ, καὶ δύοις Πνεῦμα. <sup>24</sup> cat. p. 1452. ψαρ. σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς φυχῆς σου. <sup>25</sup> ἐντ. μου τηρήσει.

## NOTÆ.

(20) Λατρευτόν. Hæc restrictio ex Levit. xxiii, 36 addita est.

(21) Cod. et Pic. ἀνάγνωσις.

(22) Uterque ἀκρότοις, ψαλμῳδίαις λερουργίαις.

(23) Σου. Lectio recepta l. c. esti ἡμῶν.

(24) Κύριος. In cod. præcedit τὸ δύομα.

(25) Εστι. Abest a cod. et edit. Piri.

(26) Τῷ. Pariter abest utroque loco.

(27) Cod. et Pic. ἀποφίεται.

(28) Κύριος. Abest a cod.  
(29) Τὸ ἀγαπήσεις. Cod. et Pic. præmituit Ti  
τοῦ.

(30) Καρδίας. Hæc est lectio cod. Alex. l. e.  
Cod. Vatic. habet διανοίας.

(31) Kal — τοντέον. Des. utroque loco.

(32) Cod. et Pic. γυναικας.

(33) Εἰς — φίλους. Des. utroque loco.

(34) Kal — γυναικι. Pariter des.

(35) Κατά. Cod. et Pic. κατ.

**Et hic, postquam dixit : « Dominum Deum tuum  
timebis, et illi soli servies, et adorarebis illi, et per-  
nomen ejus jurabis » , » subjunxit. « Non ambula-  
bitis post deos alienos, **264** qui sunt ex diis gen-  
tium quae in circuitu vestro sunt b. »**

κατ. διάστης. ΖΩ Κύριος, μετὰ ἀλλοίων. · Καὶ εὐ-  
ταῦθι δὲ εἰρήνεις, · Κύριος εὐλογεῖς του· φροντίζεις, ·  
καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύεσθε (36), καὶ πρὸς αὐτὸν κα-  
λέθησθε, καὶ τῷ (57) ὄντορεται αὐτοῦ δῆμος, ἐπέδηγεν·  
· Οὐ προεύσεσθε (38) διάσιος θεῶν διάλογοιν (39)  
ἀπὸ τῶν θεῶν τῶν ἔθνων τοὺς περιεχόντα διάστη.

INTER. V.

*Quid est hoc : « Non tentabis Dominum Deum  
tuum » ?*

Dominus hoc exposuit in sacris Evangeliiis. Nam enim diabolus dixisset: « Mitte te ipsum deorsum, » ait: « Non tentabis Dominum Deum tuum d. » Tentat autem Deum, qui sine ratione cum periculo quidpiam agit.

INTERR. VI.

*Cur lex prohibet contrahi connubia cum alienigenis  
finitimis e?*

**L**ex non eget explanatione, cum seipsam interpretetur. Ait enim : « Quia seducent filium tuum a me, et serviet diis alienis <sup>a</sup>. » Necessario tamen aperit etiam eis rationem divinæ sollicitudinis : « Non enim eo quod numero vinceretis cæteras gentes, ait, vos elegit Dominus, sed propter majorum pietatem, et promissionem eis factam <sup>b</sup>. » Deinde verum id esse demonstrans subdidit : « Deus verax est, custodiens pactum, et misericordiam exercens erga diligentes eum, et custodiientes mandata illius, in mille generationes <sup>b</sup>. » At cum essent infirmi, lacteo indigentes alimento, nec essent capaces auditores æternorum bonorum, pollicetur eis sobolis multiplicationem, et terræ fertilitatem, et secunditatem gregum et armentorum, corporum denique bonam valetudinem, ac in bellis victoriam, et alia ejusmodi. Postea renovat memoriam in deserto transactæ vite, et causas illius subjicit oculis : **265** « Affixit enim te, inquit, et fame prescit, pavitque te manna, ut te certiorem faceret, quod non solo pane vivat homo, sed omni verbo quod procedit ex ore Dei <sup>c</sup>. » Ex quibus et nos discimus, non graviter ferre, si in calamitates aliquas incidemus, sed bono animo amplecti divinas dispensationes, exspectantes liberationem a temptationibus. Alia quoque beneficia recenseret : « Vestimenta tua non sunt vetustate consumpta, nec occalluerunt pedes tui; en quadragesimus annus est. Et noscas corde tuo, quod sicut homo erudit filium suum, sic Deus

<sup>a</sup> Deut. vi, 13. <sup>b</sup> Deut. vi, 14. <sup>c</sup> Deut. vi, 16. <sup>d</sup> Math. iv, 6. <sup>e</sup> Deut. viii, 3. <sup>f</sup> ibid. 4. <sup>g</sup> ibid., 7. <sup>h</sup> ibid. 9. <sup>i</sup> Deut. viii, 3.

VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSIA

<sup>79</sup> Qu. 6 his constat partibus. 1.) Initium usque ad θεοῖς ἔτεροι exstat in cat. p. 1456, ad Deut. viii, 3. 2.) ἀναγκαιῶς — ὑπόσχεστιν vid. ib. p. 1457, ad vers. 7, 8. 3.) εἴτα — γενέας vid. ib. ad vers. 9 4,) καὶ ἐπειδὴ — ὅσα τοιαῦτα vid. ib. ad vers. 10-13. 5.) ἐπείτα — πειρασμῶν p. 265, vid. ib. p. 1461, ad cap. viii, 3. VI) ἐπιδέικνυται et rel. vid. ib. p. 1461 ad vers. 4-6. <sup>80</sup> cat. p. 1456. τὰς δύορους. <sup>81</sup> cat. 1460. ἐκάκωσέ σε. <sup>82</sup> οὐκ ἀπετρίθη.

## NOTÆ.

9 legitur ἐντεῦθεν.

(41) *Aὐτοῦ*. Des. utroque loco.

(42) *Kai ðsa τοιαῦτα.* Pariter des

(45) Θεοῦ. Cod. et Pic. addunt, ζήσεται ἀνθρα-  
πος.

(44) Cod. et Pic. οὐκ ἐτρίβῃ.

(36) *Uterque λατρεύσῃ.*

(37) *Th*. Ut erque præmissit èv.

(38) Cod. πορεύεσθε.

(39) *Aλλορπων*. Cod. et Pic. ἄλλορπων, quæ est  
a νόσῳ λατιν. l. 2.

**Recepta lectio l. e.**

(40) *Arw̄er*. Des. l. c. In loco parallelo Lue. iv,

ώς είτεις παιδεύσας: δινθρωπος τὸν υἱὸν αὐτοῦ, οὕτως  
Κύριος ὁ Θεός σου (45) παιδεύει σε, καὶ φυλάξεις  
τὰς ἐντολὰς Κύριου τοῦ Θεοῦ σου, πορεύεσθαι ἐν  
πάσαις<sup>70</sup> ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ, καὶ φοβεῖσθαι αὐτὸν. »  
Μετὰ ἓν περασμὸν ἡ παράκλησις· μετὰ τῆς παι-  
δείας ἡ ψυχαγωγία· λιμὸς καὶ τροφὴ (46), ὁδοπο-  
ριας πόνος καὶ σώματος εὐπάθεια, σπάνις ἀναγκαῖων  
καὶ τῶν ἀφθάρτων (47) ιματίων καὶ ὑποδημάτων τὸ  
διαρκές. Εἴτα παραίνει νικῶντας μή τῇ οἰκείᾳ ρώμῃ  
τὴν νίκην ἐπιγράφειν, ἀλλὰ τῷ ἐπικούρῳ καὶ προ-  
μάχῳ Θεῷ.

ΕΡΩΤ. 2<sup>ο</sup>.*Tίτας λέγει υἱοὺς Ἐράκ,*

Ἄποδγονοι γιγάντων ἥσαν, ώς ἡ ιστορία διδάσκει.  
Τοῦτο γάρ ἔφη· « Λαὸν πολὺν καὶ εὐμήκη, υἱοὺς  
Ἐράκ, οὓς σὺ οἰσθά καὶ σὺ ἀκήκοας· τίς ἀντιστή-  
σεται κατὰ πρόσωπον υἱῶν Ἐράκ; » Τὸ δὲ, « Σὺ  
οἰσθά καὶ ἀκήκοας, » τέθεικε, τῶν λόγων (48) ἀναμι-  
μήκων τῶν ἔκεινων (49) κατασκοπησάντων τὴν  
τῆν. Ἐκεῖνοι γάρ εἰλεγον, ὅτι « Ἡμεν ἐνώπιον αὐ-  
τῶν ὥστε ἀκρίθεις. » Οὐτώ τὸν ἐπὶ τῇ ρώμῃ κατα-  
στειλας τύφον, διδάσκει αὐτοὺς μηδὲ ἐπὶ τοῖς τῆς  
ψυχῆς κατορθώμασι μέγα φρονεῖν. « Μή εἰπης γάρ,  
φησίν, ἐν τῇ καρδίᾳ σου, ὅτι Διὸς τὰς δικαιοτύνας  
μου εἰσήγαγέ με Κύριος κληρονομῆσαι: τὴν γῆν τὴν  
ἀγαθὴν ταύτην. Διὸς γάρ τὴν ἀσέβειαν τῶν ἔθνῶν  
τούτων, Κύριος ἐξολοθρέυσει αὐτοὺς ἀπὸ προσώπου  
σου, οὐχὶ διὰ τὴν δικαιοισύνην σου, οὐδὲ διὰ τὴν δισ-  
τῆτα τῆς καρδίας σου σὺ εἰσπορεύῃ κληρονομῆσαι  
τὴν γῆν. » Ταῦτα δὲ ἔφη, δύο κατὰ ταῦταν πραγμα-  
τευόμενος· καὶ μετριάζειν διδάσκων αὐτούς, καὶ τῇ  
τοῦ Θεοῦ βοηθείᾳ τὸ πᾶν ἐπιγράφειν· καὶ προλέγων,  
ώς τὰ παραπλήσια πείσονται τοῖς ἔθνεσιν ἔκεινοις,  
εἰ τὰ δύοις δράσαιεν. Εἰς κατρόν δὲ καὶ τῶν ἐν τῇ  
ἐρήμῳ παρανομηθέντων ἀνέμησε, τὸν λόγον ἔκεινον  
χρατύνων, ώς οὐ διὰ δικαιοισύνας<sup>51</sup> αὐτῶν κληρονο-  
μῆσουσι τὴν γῆν· « Μνήσθητι γάρ (50) ἔφη, καὶ μή  
ἐπιλάθῃ, διὰ περάρξουσας Κύριον τὸν Θεόν σου ἐν τῇ  
ἐρήμῳ. » Ἡγαγε δὲ εἰς μέσον καὶ νῦν (51) τὴν τοῦ  
μάρτυρος λατρείαν· καὶ ὅτι διὰ τὴν ἔκεινων ἀσέβειαν  
τὰς θεοδότους συνέτριψε πλάκας· καὶ ως σπου-  
δάτων<sup>52</sup> ἔκειτείν προσενεγκάνων ἱεράστω τὸν Θεὸν  
μάλα καὶ αὐτοῖς καὶ τῷ 'Ααρὼν δργιζόμενον· « Ἐπὶ<sup>53</sup>  
'Ααρὼν γάρ, φησίν, ἐθυμώθη Κύριος σφόδρα ἐξολο-  
θρεύσαι αὐτὸν, καὶ ηὔξαμην περὶ 'Ααρὼν ἐν τῷ  
καρῷ ἔκεινων. » Οὐτώ καὶ τὰ δύλα γεγενημένα δι-  
εξιένων φησί· « Καὶ νῦν, Ἰσραὴλ, τί Κύριος ὁ Θεός

<sup>51</sup> Deut. viii, 4-6. <sup>52</sup> Deut. ix, 2. <sup>53</sup> Num. xiii, 34.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS

<sup>54</sup> cat. p. 1461. πάσαις om. <sup>55</sup> Qu. 7 bis quinque constat partibus. 1.) Initium usque ad ὄμοια δρά-  
σαιεν, p. 266, exstat in cat. p. 1465, ad cap. ix, 1-4. 2.) εἰς κατρόν — τῇ ἐρήμῳ vid. ib. p. 1467, ad  
vers. 6, 7, 3.) Ἡγαγε — κατρόν ἔκεινων vid. ib. p. 1469, ad vers. 19, 20. 4.) οὗτω — προγ. εὐτέλεταν p.  
267, vid. ib. p. 1472, ad cap. x, 12-15. 5.) ἐδίσας et rel. vid. ib. ad vers. 16. <sup>56</sup> cat. p. 1467. τὰς ὄ-  
καιος. <sup>57</sup> cat. p. 1469. σπουδαίως, et deinde προσαγαγών. <sup>58</sup> καὶ ἐπι.

## NOTÆ.

(45) Θεον. Des. in utroque loco.

(46) Uterque τρυφή.

(47) Ἀφθάρτων. Und. εὐφθίτων.

(48) Cod. et Pic. τῷ λόγῳ.

(49) Uterque ἔκεινην.

(50) Γάρ. Cod. δέ.

(51) Νῦν. Abest a cod.

nisi ut timeas Dominum Deum tuum, et ambules in omnibus mandatis ejus, et servias Domino Deo tuo ex toto corde tuo ? » Et ne suspicentur Deum ista naturae, quod victimis indigeret, haec subjicit : « Ecce Domini 267 Dei cui est cælum, et cælum cœli, et terra, et omnia quæ continentur in eis. Verumtamen præclegit Dominus patres vestros ut eos diligeret : et elegit seipsum eorum post eos, id est vos, præcunctis gentibus ». His autem docemur, proborum virorum filios frui bonis propter maiorum pietatem. Docuit præterea, quænam circumcisio sit Deo grata : « Circumcidetis enim, ait, duri-  
tieni cordis vestri, et cervicem vestram non indura-  
bitis amplius ». Haec autem dicebantur iis qui nondum circumcisi erant. Josua enim filius Nave, transiisse Jordane, circumcidit eos Galgale. Attamen licet minime essent circumcisi, non præcepit ut cir-  
cumcidenter præputium, sed duritiem cordis et cervicem duram. Quare longe præstantior est cir-  
cumcisio cordis. Eamdem porro illorum accusatio-  
nem Dominus Deus instituit per Jeremiam propheta-  
tam : « Omnes enim gentes, inquit, carne sunt  
incircumcisæ : verum dominus Israel incircumcis  
habet corda ».

## INTERR. VIII.

Quomodo intelligendum est illud : « Dominus enim Deus vester, ipse Deus deorum est, et Dominus dominorum » ?

Deos appellat judices. « Diis enim, inquit, non detrahes, et principi populi tui non maledices ». Et ubi Septuaginta dixerunt : « Adduces eum in judicium » ; Aquila et Symmachus interpretati sunt : « Adduces eum ad 268 deos ; » vocantes deos judices. Horum deorum ipsum esse Deum dixit, non autem falso appellatorum deorum. Sed haec jam pluribus explanavimus.

## INTERR. IX.

Quid est hoc : « Non facietis omnia quæ nos faci-  
mus hic hodie, quisquis quod sibi placet » ?

Ubicunque tentoria fixerant, obtulerunt Domino D  
P Deut. x, 12. q ibid. 14, 15. r ibid. 16. Jerem. ix, 26. Exod. xxi, 6. x Deut. xii, 8.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>26</sup> cat. p. 1472. τοῦ λατρ. <sup>27</sup> καὶ ὁ οὐρ. τ. οὐρ. καὶ ομ. <sup>28</sup> καὶ διὰ τοῦ προφ. Ἱερ. <sup>29</sup> ἀπερίτμητος χαρδία. <sup>30</sup> cat. p. 1473. ἡμῶν. <sup>31</sup> ἀξεῖς αὐτούς. <sup>32</sup> θεῶν τὸν Θεόν. <sup>33</sup> Qu. 9 tribus absolvitur parti-  
bus. 1.) Initium usque ad καὶ τὰ ἔχης existat in cat. p. 1482, ad cap. xii, 7-9. 2.) τὰ δὲ δόματα — ἔθελ-  
σητε vid. ib. p. 1482, ad vers. 10, 11. 3. εἴτα ἀπαγορεύεται εἰ rel. vid. ib. p. 1483, ad vers. 15. <sup>34</sup> cat. p. 1481. ἔκαστος.

## NOTÆ.

(52) 46. Des. in cod.

(53) Cod. ἀπολάσουσι.

(54) Ἐλέγετο — περιτμηθεῖσιν. Desid. in cod.

(55) Καὶ διαι. Forsan pro χαρδίαις, ut leg. in edit. Aldina. Jerem. ix, 26. Recepta lectio est χαρ-  
δίαι.

(56) Θεοὺς — ὄρομάτες. Conf. supra, p. 157, quæst.  
51, iii Exodum.

(57) Καὶ ἔρθα — θεούς. Haec pertinent ad Exod.

Aiteῖ παρὰ σου, ἀλλ᾽ ή φοβεῖσθαι Κύριον τὸν Θεόν σου, καὶ πορεύεσθαι ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ, λατρεύειν <sup>26</sup> Κύριῳ τῷ Θεῷ σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου ; » Καὶ ἴνα μὴ τοπάσωσι τὸν Θεὸν ταῦτα νομοθετεῖν, ώς θυμάτων δεῖμενον, ἐπήγαγεν <sup>27</sup> « Τίού Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου ὁ οὐρανός, καὶ ὁ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ, καὶ <sup>28</sup> ἡ γῆ, καὶ πάντα δασά τοι ἐν αὐτοῖς. πλὴν τοὺς πατέρας ὑμῶν προείλετο Κύριος ἀγαπᾶν αὐτούς ; καὶ ἐξελέξατο τὸ σπέρμα αὐτῶν μετ' αὐτοὺς <sup>29</sup> ὑμᾶς παρὰ πάντα τὰ ἔθνη. » Διδασκόμεθα δὲ (52) διὰ τούτων, ώς ἀπολάσουσι (53) παῖδες ἀγαθῶν διὰ τὴν τῶν προγόνων εὐτέλειαν. Ἐδίδαξε δὲ καὶ ποιεῖ περιτομῇ τῷ Θεῷ προσφιλῆς. « Περιτεμεῖσθε γάρ, ἔφη, τὴν σκληροχαρδίαν ὑμῶν, καὶ τὸν τράχηλον ὑμῶν οὐ σκληρουντείτε ἔτι. » Καὶ ταῦτα ἐλέγετο τοῖς μηδέπω τὴν ἀκροβυστίαν περιτμηθεῖσιν (54). Τη-  
σοῦς γάρ ὁ τοῦ Ναυῆ μετὰ τὸ διαβῆναι τὸν Ἰορδά-  
νην ἐν Γαλγάλοις αὐτοὺς περιέτεμεν. Ἀλλ' ὅμως καὶ ἀπεριτμήτοις οὖσιν οὐκ ἔκλευσε τὴν ἀκροβυστίαν περιτμηθῆναι, ἀλλὰ τὴν σκληροχαρδίαν καὶ τὸν τράχηλον τὸν σκληρὸν. Τοιγάρτοις τιμιωτέρα ἡ τῆς χαρδίας περιτομή. Ταύτην δὲ αὐτῶν τὴν κατηγορίαν διὰ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου <sup>30</sup> δὲ Δεσπότης Θεὸς ἐποιήσατο. « Πάντα γάρ, ἔφη, τὰ ἔθνη ἀπερίτμητα σαρκὶ, δὲ οἶκος Ἰσραὴλ, ἀπερίτμητοι χαρδίαι <sup>31</sup> (55) αὐτῶν.

## ΕΡΩΤ. Η'.

Πῶς τοητέον, « Ό γάρ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, οὗτος Θεὸς τῶν θεῶν, καὶ Κύριος των χυ-  
ρῶν ; »

Θεοὺς τοὺς κριτὰς ὀνομάζει (56). « Θεοὺς γάρ, φησιν, οὐ κακολογήσεις, καὶ ἀρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἔρεις κακῶς. » Καὶ ἔνθα δὲ εἰπον οἱ Ἐβδομή-  
κοντα, « Ἀξεῖς αὐτὸν εἰς τὸ κριτήριον, οἱ περὶ τὸν Ἀκύλαν καὶ τὸν Σύμμαχον. » « Ἀξεῖς αὐτὸν <sup>32</sup> πρὸς τοὺς θεοὺς (57), ἥρμήνευσαν, θεοὺς τοὺς κρι-  
τὰς ὀνομάσαντες. Τούτων αὐτὸν εἴπε θεῶν <sup>33</sup>. οὐ γάρτοι τῶν (58) φευδωνύμων. Καὶ ἦδη δὲ διὰ πλειόνων ἡρμηνεύσαμεν ταῦτα.

ΕΡΩΤ. Θ' <sup>34</sup>.

Πῶς τοητέον, « Οὐ ποιήσετε πάντα δημεῖς ποιοῦ-  
μεν ὡς σήμερος (59), ἔκαστος <sup>35</sup> τὸ δρεστὸν  
ἐνάκτιον (60) αὐτοῦ ; »

Ἐν πᾶσιν οἷς κατεσκήνωσαν τόποις, θυσίας προσ-

26 cat. p. 1473. ημῶν. 27 ἀξεῖς αὐτούς. 28 θεῶν τὸν Θεόν. 29 Qu. 9 tribus absolvitur parti-  
bus. 1.) Initium usque ad καὶ τὰ ἔχης existat in cat. p. 1482, ad cap. xii, 7-9. 2.) τὰ δὲ δόματα — ἔθελ-  
σητε vid. ib. p. 1482, ad vers. 10, 11. 3. εἴτα ἀπαγορεύεται εἰ rel. vid. ib. p. 1483, ad vers. 15. 30 cat. p. 1481. ἔκαστος.

31 ΧΙ, 6, ubi tamen in vers. τῶν Οὐ legitur προσάξῃ,  
non ἀξεῖς. Ibid. leg. πρὸς τὸ κριτήριον προ εἰς  
x. λ. 32 Οὐ τάρτοι τῶν. Cod. et Pic. οὐ γάρ τοιού-  
των. 33 Οὐ τάρτοι τῶν. Cod. et Pic. έκαστος. Bene secundum lectio-  
nem τῶν Οὐ, I. c. 34 Ερώπιτερ. Uterque ἐναντίον, quæ est lectio  
cod. Alex.

ινεγκαν τῷ Δευτόλη Θεῷ, πρὸ μὲν τὴν σχηνήν κατα-  
σκευάζεσθαι <sup>23</sup>, ἐκ λίθων αὐτοφυῶν οἰκοδομοῦντες  
θυσιαστήρια, μετὰ δὲ τὴν ταύτης κατασκευὴν, ἐν  
ταύτῃ τὰς θείας λειτουργίας ἐπιτελοῦντες, οὐκ ἐν  
εἰ λέντος (61) τόπῳ ταύτας ἐπετέλουν, ἀλλὰ ἐν ἑκά-  
στῳ σταθμῷ. Συνεχίς γάρ μετέβαινον. "Ἄτε δὴ (62)  
τεσσαράκοντας τὴν χρόνον <sup>24</sup> ἐν τῇ ἐρήμῳ καταλύ-  
σαντες <sup>25</sup> (63). Ἀπαγορεύει τοίνυν ἐν τῇ γῇ τῆς  
Ιεραγγείλας τὰ παραπλήσια δρᾶν, ἵνα μὴ πρόφασιν  
λίθων τοῖς φευδυνύμοις θύειν (64) θεοῖς. Παρεγγυᾷ  
δὲ ἐν ἐκείνῳ μόδιῳ τῷ τόπῳ <sup>26</sup> τὰς θείας; ἐπιτελεῖν  
λειτουργίας, δὸν ἀνὴρ ἐκλέγηται Κύριος ὁ Θεός. Ἐν  
ἐκείνῳ τῷ τόπῳ καὶ θύειν καὶ εὐνάχεισθαι (65) παρα-  
κλέψεται. «Ἐσται γάρ, φησίν, ὁ τόπος, δὸν ἀν-  
ὴκλέψται Κύριος ὁ Θεός ὑμῶν, ἐπικληθῆναι ἐκεῖ  
τὸ δωματίον αὐτοῦ, ἐκεῖ οἰστε πάντα δσα ἔγων ἐντέλλο-  
μαι ὑμέν τημερον, τὰ δόλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰ  
θυσιάσματα ὑμῶν (66), τὰ ἀπιδέκατα <sup>27</sup> ὑμῶν, καὶ  
τὰς ἀπαρχὰς τῶν χειρῶν ὑμῶν (67), καὶ τὰ δόματα  
ὑμῶν <sup>28</sup>, καὶ τὰ ἔξης. Τὰ δὲ δόματα οἱ λοιποὶ τὰ  
ἔκουσια τῆρματα θύεινσαν (68). τούτεστιν, "Οσα ἀνὴρ  
προσενεγκεῖν ἐθελήστη (69). Εἴτα ἀπαγορεύεις τὸ  
ἐν παντὶ τόπῳ τὰς θυσίας προσφέρειν, εἰ κρεῶν με-  
ταλαβεῖν ἐπιθυμήσαιεν, μεταλαβεῖν <sup>29</sup> συνενεγόρησεν,  
ἐν αἷς κατοικοῦσι πόλεσι· τοῦ μὲν ιερέως θύοντος,  
τοῦ δὲ αἵματος εἰς τὴν γῆν ἐκχεομένου· ἐκέλευσε  
δὲ καὶ τὸν ἀκάθαρτον σὺν τῷ καθαρῷ τῶν τροιότων  
ἀδιεπόρους ἀπολαύσται κρεῶν· διδάσκων ὡς τὰ τοι-  
αῦτα θύματα κοινά ἔστι, καὶ οὐ θεῖα. Τῶν γάρ δὴ (70)  
θυσῶν οὐκ ἔχουν ἦν τοῖς ἀκάθαρτοις μεταλαμβά-  
νειν (71). "Οθεν εἰκότως ἐπῆγαγεν· «Φάγετε αὐτὸ-  
ς δορυκάδα τὴν ἐλαφίν. » Ταῦτα δὲ καθαρὰ μὲν ἦν,  
εἰς δὲ θυσίαν οὐ προσεφέρετο.

## ΕΡΩΤ. I'.

Τὰς δεκάτας τοῖς ιερεῦσι προσφέρειν τομοθετή-  
σας, καὶ ἔσῃ, «Οὐ δυνήσῃ φαγεῖν ἐν ταῖς  
κόλασι σου τὰ ἀπιδέκατα τοῦ σίτου σου,  
καὶ τοῦ ἐλασού σου<sup>3</sup>; »

Δύο δεκάτας ἀφιεροῦσθαι τῶν δικτυῶν προσέταξε·  
καὶ τὴν μὲν τοῖς Λευΐταις προσφέρεσθαι, τὴν δὲ  
ἄλλην διαπιπράσκεσθαι, καὶ τὴν ταύτης τιμὴν εἰς  
τὴν αὐτῶν εὐωχίαν, καὶ τὴν τῶν χηρῶν, καὶ τῶν  
δρεπάνων, καὶ τῶν προστολύτων ἀναλίσκεσθαι θερα-  
πείαν. Εὐωχεῖσθαι δὲ αὐτοὺς ἐκέλευσε παρὰ τὸν  
Θεόν γενέν. Ταῦτα δὲ ὁ πάνασφος νεωμοθέτης  
εἰς δορυκάδα τὴν ἐλαφίν. » Ταῦτα δὲ καθαρὰ μὲν ἦν,  
εἰς δὲ θυσίαν οὐ προσεφέρετο.

A Deo sacrificia, priusquam quidem constructum esset  
tabernaculum, ædificantes altaria ex rudi lapide;  
post illius vero constructionem, divina sacrificia in  
eo peragentes, non uno tantum in loco illa cele-  
brabant, sed in unaquaque mansione. Si quidem  
continenter comigrabant, utpote qui spatium qua-  
draginta annorum in deserto transegerint. Prohibet  
igitur in terra promissionis similia fieri: ne occa-  
sionem inde capiant falsis diis sacrificandi. Denun-  
tiat autem, ut in eo solum loco sacrificia peragant,  
quem elegerit Dominus Deus. In eo loco præcepit  
ut sacrificent et epulentur. Erit enim, inquit, lo-  
cus quem elegerit Dominus Deus vester, ut invo-  
cetur ibi nomen ejus, ibi offerent omnia, quæ ego  
præcipio vobis hodie, holocausta vestra, et sacri-  
ficia vestra, et decimas vestras, et primitias manuum  
vestrarum, et dona vestra <sup>7</sup>, et quæ sequuntur.  
Dona vero reliqui interpretati **269** sunt sponta-  
nea, id est, quæcumque offerre sponte volueritis.  
Deinde postquam in libuit offerre sacrificia in omni  
loco, carnes edere voluntibus permisit in urbibus,  
in quibus commorabantur, sacrificante sacerdote,  
et sanguine super terram effuso; jussitque ut sine  
discrimine, tam mundi quam impuri, carnibus  
utantur bujusmodi: docens hujusmodi victimas  
non esse divinas, sed communes. Nam de sacri-  
fiциis non licebat immundis hominibus quidquam su-  
mere. Uude merito subjunxit: « Edite illud, veluti  
capream, aut cervum <sup>8</sup>. » Hæc quippe munda  
quidem erant, non tamen offerebantur in sacri-  
ficium.

## INTERR. X.

Cum lege caverit offerri decimas sacerdotibus, quomodo  
dixit: « Non poteris in urbibus tuis edere deci-  
mas frumenti tui, vini tui, et olei tui <sup>9</sup>? »

Duas rerum decimas dedicari præcepit, et unam  
Levitis offerri, alteram autem vendi, et pretium  
ejus ad <sup>10</sup> convivium ipsorum, et curam viduarum,  
orphanorum et advenarum adhiberi. Epulari vero  
eos jussit iuxta sacram templum. Porro sapien-  
tissimus Dominus ista lege complexus est, liberans  
eos ab errore falsorum deorum. Etenim quia do-

D

<sup>7</sup> Deut. XII, 11. <sup>8</sup> ibid. 15. <sup>9</sup> ibid. 17.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>23</sup> κατασκευάσαι. <sup>24</sup> τεσσαράκοντα χρόνους. <sup>25</sup> καταναλώσαντες. <sup>26</sup> δὲ τόπον διν. <sup>27</sup> καὶ τὰ ἔπειδ.  
<sup>28</sup> καὶ τὰς—δόματα ὑμῶν οι. <sup>29</sup> cat. p. 1483. μεταλαβεῖν οι. <sup>1</sup> ταῦτα μὲν καθαρὰ ἦν. <sup>2</sup> Quæstionis-  
10 initium usque ad θεραπείαν exstat in cat. p. 1484, ad cap. XII, 17. Reliqua vid. ib. p. 1485, ad vers.  
18. <sup>3</sup> cat. p. 1484. σίτου, καὶ τ. οἶνου, καὶ τ. ἐλασού, καὶ τὰ ἔξης.

## NOTÆ.

(61) Μέρτοι. Uterque μέν.  
(62) Άτε δῆ. Des. utroque loco.  
(63) Uterque καταναλώσαντες.  
(64) Θύειν. Des. utroque loco. Supplendam esse  
hanc rationem iam vidit Picus.  
(65) Εὐωχεῖσθαι. Uterque εἰνεχεῖσθαι.  
(66) Τὰ — ὑμῶν. Uterque καὶ τὰς θυσίας.

(67) Τὰ — χειρῶν ὑμῶν. Des. utroque loco.  
(68) Τὰ—ἡρμηνευοτα. Hoc scholion sine Theodo-  
dor. omnino ad Deut. XII, 11 attulit Bosius.  
(69) Uterque ἐθελήστη.  
(70) Δῆ. Des. utroque loco.  
(71) Uterque λαμβάνειν.

ctor impietatis, humano genere gulae et voluptat<sup>a</sup> tom illecebris subjugato, festis dæmonum ludicra permulta inseruit, solertissimus Dominus, Israelem **270** ab illo errore liberans, etiam de his quæ pertinuerunt ad festa leges scripsit, et sacrificia permisit, et instrumenta musica toleravit, et jussit epulari, talibus oblectamentis idolorum impium cultum impediens.

καὶ εὐωχεῖσθαι προσέταξε, καὶ ταῖς τοιαύταις ψυχαγωγίαις τὴν τῶν εἰδώλων ἐκκόπτων ἀσθεῖταιν.

## INTERR. XI.

*Cur tam frequenter interdicit esum sanguinis b?*

Ipsem et legislator asseruit sanguinem animalis esse ipsius animam. Existimo tamen et alium esse legis scopum, nemipe ut cruentum eorum sanet animalum. Si enim manducare sanguinem animalium ratione carentium est animam edere, multo celestius erit animam rationalem a corpore separare.

## INTERR. XII.

*Qua virtute propheta contraria doceus edit miracula c?*

Permittente Deo dæmones operantur. Sic et Pharaonis magi prodigium virgæ, et fluvii, et ragnarum ediderunt, concedente sapientissimo Deo, proprier ejus qui imperabat insaniam. Jussit enim ut plagas a Deo missas augerent ipsi, qui tamen dissolvere supplicia non potuerunt, nec sciniphes producere. Nam quæ Deus concessit, ea sola operati sunt: quod etiam hic declaravit. Dicit enim: « Si surrexerit in te propheta, qui somnium somniet, et ediderit signum vel prodigium, et evenerit signum vel prodigium quod locutus est ad te, **271** et dixerit: Eamus et serviamus diis aliis quos nescitis, non audiatis prophetam illum, vel enim qui somniavit illud somnum: quia tentat vos Dominus Deus vester, an diligatis Dominum Deum vestrum ex toto corde vestro, et ex tota mente vestra d. » Itaque permissu Dei pseudoprophetæ prodigiosa facit. Instruimur autem, non attendendum esse signis, quando is qui edit illa, pietati contraria docet. Jussit porro et pseudoprophetam interfici, et liberari populum a prava doctrina: « Removebitis enim, ait, malum e vobis e. » Et quia poterat accidere, ut frater, amicus, aut cognatus huic inserviens errori conaretur aliis imponere, necessario de hoc etiam legem tulit, et constituit

b Deut. xii, 23. c Deut. xiii, passim. d ibid. 1-3. e ibid. 5.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

« Qu. 12 tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad διδάσκειται in cat. p. 1480, ad cap. xiii. 1-3. 2.) ἔκεινεσse — ὑμῶν αὐτῶν vid. ib. p. 1490, ad vers. 4. 3.) ἐπειδὴ et rel. ib. p. 1491, ad vers. 6-11. cat. p. 1489. δῷσο. »

## NOTÆ.

(72) Κύριος. Abest a cod. et edit. Pici.

(73) Ψυχήν — φαγεῖν. Des. in cod.

(74) Προστάτευοντος Cod. et Pic. πράττοντος.

(75) Εἰρ. x. τ. λ. Hæc omnia fere secundum lectiones expressa cod. Alex. sunt.

(76) Ερύπιον. Cod. et Pic. ἐνύπνια. Reliqua hujus loci verba in cod. et apud Pic. ita contrahuntur, ἵνα τοῦ δὲ πειράζει — διανοίας ὑμῶν. Picus autem leg. πειράζῃ. Minus bene.

ρίλουν, ή συγγενῆ τῇ πλάνη διδούμενατα πειραθῆναις: Α τι manifestus fiat impietatis ille magister, et in eum primum lapidem nūiat ille qui hujusmodi seruiores audierit, et ita populus universus nefarium illum lapidibus obruat: ut horum supplicio sapientia illi.

ἴσγων· εἰθ' οὐτας πάντα τὴν λαὸν γαταλεῦσαι τὸν ἀλιτρούν, καὶ τῇ τούτων (79) τιμωρίᾳ σωφρονισθῆναι τοὺς ἄλλους.

ΕΡΩΤ. ΙΓ<sup>η</sup>.

Τι ἔστιν, « Οὐ φοιεῖστε (80), καὶ οὐκ ἐπιθήσετε (81) φυλάκρωμα ἀρὰ μέσον τῶν ὄψεων ὑμῶν ἐπὶ τενχρῷ; »

Τὸν δυσεῖδῶν ἐθῶν ἀπαγορεύει τὰ ἔθη· καὶ διὰ μὲν τοῦ, « Οὐ φοιεῖστε, » τὰς μαντείας ἔξεβαλε. Φοίνον γάρ τὸν ψευδόμαντιν ἐκάλουν τὸν Πύθιον. Διὰ δὲ τοῦ, « Οὐ ποιήσετε φαλάκρωμα ἀνὰ μέσον τῶν ἄρθραλμάν» ὑμῶν ἐπὶ τενχρῷ, « τὴν τοῦ πένθους ἀπηγρέυετεν ἀμετρίαν. Τινὲς μὲν γάρ τῶν ἀλλοφύλων ἐθῶν τὰς τῆς κεφαλῆς ἀπεκείροντο τρίχας, καὶ ταύτας προσέφερον τοῖς νεκροῖς· τινὲς δὲ τὰς τῶν γυνείων, ἀλλοι τὰς τῶν ὄφρων. Ταῦτα γίνεσθαι δὲ θεῖος ἀπηγρέυεσσε νόμος. «Οτι δὲ δύο δεκάτας ἀφορίσεισθαι πάντων προσέταξε», σαφῶς ἐνταῦθα διδήλωσε (82). « Δεκάτην γάρ, φησίν, ἀποδεκατώσεις παντὸς γεννημάτος τοῦ σπέρματός σου· τὸ γέννημα τοῦ ἀγροῦ σου ἐνιαυτὸν κατ' ἐνιαυτόν· καὶ φαγῆ αὐτὸν ἐναντίον Κύριον τοῦ Θεοῦ σου (83), ἐν τῷ τόπῳ φέρειν ἐκλέξηται Κύριος δὲ Θεός σου ἐπικηρῆναι: τὸ δυνομα αὐτοῦ ἔχει. » Εἰ δὲ μία δεκάτη ἡν, πῶς οἶδεν τε<sup>10</sup> καὶ τοὺς Λευΐτας λαρδάνειν καὶ τοὺς προσκομίζοντας εὐωχεῖσθαι; ἀλλὰ δῆλον ὡς τοῖς μὲν Λευΐταις μίαν δεκάτην ἀπένειμεν, ταῖς δὲ τῶν προσφέροντων εὐωχίαις ἐτέραν. Τοῦτο δὲ δηλοῖ καὶ τὰ ἐπαγόμενα. « Ἐξαντίον τοῦ Θεοῦ σου, εἰς τοὺς μακράν ἀπὸ σοῦ, διαπώλησον, καὶ λαβὼν τὴν τιμὴν, εἰς ἐκεῖνον τὸν τόπον διὰ ἀντιτίθηται Κύριος δὲ Θεός σου, καὶ διὰ τὸ ἀργύριον εἰς πᾶν δὲ πιθύμει τῇ ψυχῇ σου, ἐπὶ βουσὸν, η ἐπὶ προδάτοις, η ἐπὶ οἰνῷ, η ἐπὶ σίκερᾳ, η ἐπὶ παντὶ φέρειν θεμεῖ τῇ ψυχῇ σου· καὶ φαγῆ ἐκεῖ ἐναντίον Κύριον τοῦ Θεοῦ σου, σὺ καὶ δοκίνες σου, καὶ δὲ Λευΐτης (85) δὲ ταῖς πόλεσι σου, οὗτι οὐκ ἔστιν αὐτῷ μερίς.

<sup>B</sup> δύο δεκάτας προσάγειν νενομοθέτηκε τῷ λαῷ. <sup>C</sup> οἶδεν τε<sup>10</sup> τὸν τόπον διὰ τοῦ Θεοῦ σου, καὶ διὰ τοῦ Λευΐτης attribuisse, alteram autem offerentium epulis: quod quidem etiam subsequentia demonstrant: « Si enim, ait, longior fuerit via, vende, et sumens pretium, ito ad locum quemcumque elegerit Dominus Deus tuus, et da argentum pro omni quocunque concupierit anima tua, de bobus, aut ovibus, aut vino, aut sicera, aut omni quod concupierit anima tua: et comedes ibi ante Dominum Deum tuum, et tu, et Levita qui est in urbibus tuis, quia non est illi pars, neque sors tecum<sup>b</sup>. » Deinde statuit de his quæ donari debeant D Levitis: « Post tres annos afferes omnem deci-

<sup>a</sup> Deut. xiv, 4. <sup>b</sup> Ibid. 22, 23. <sup>c</sup> Ibid. 24-27.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. p. 1491. τῇ τούτῳ τιμωρ. <sup>b</sup> Qu. 43 initium usque ad ἀπαγόρ. νόμος, p. 272, exstat in cat. p. 1493, ad cap. xiv, 1. Reliqua vid. ib. p. 1497, ad vers. 22-29. <sup>c</sup> cat. p. 1493. ἐνώπιον τῶν ὄφθ. δύο δεκάτας προσάγειν νενομοθέτηκε τῷ λαῷ. <sup>d</sup> οἶδεν τε<sup>10</sup>

## NOTE.

(77) Ἀσεβεῖας. Cod. et Pic. εὐεσθεῖας. Minus bene.

(78) Ὑπακούσαρτα. Uterque ἐπακούσαντα.

(79) Cod. τούτου.

(80) Οὐ φοιεῖστε. Hoc etiam loco exprimitur lectione cod. Alex. cum a Vatic. hæc absint:

(81) Cod. ἐπιθήσαται.

(82) Ἐρταῦθα δεδήλωκε. Cod. et Pic addunt: δὲ δύο δεκάτας προσάγειν νενομοθέτηκε τῷ λαῷ.

μίαν τοῖς Λευΐταις, καὶ μίαν εἰς λόγον δοχῆς εὐωχίας. Ille a loco isto non aliena esse, patet ex sequentibus.

(83) Τοῦ — τοῦ Θεοῦ σου. Cod. et Pic. facto compendia, ἐως ἐν τῷ τόπῳ κ. λ.

(84) Ἡ. Des. utroque loco, ut post μακρὰν sequitur εἴη.

(85) Καὶ — καὶ δὲ Λευΐτης. Utroque loco, per compendium, ἐως καὶ σὺ δὲ Λευ. κ. λ.

main fructuum tuorum in anno illo, et depones il- A οὐδὲ κλῆρος μετὰ σου (86). » Εἴτα περὶ τῶν δφειλόντων δοθῆναι τοῖς Λευτεῖς νομθετεῖ. « Μετὰ τρία ἑτη ἔξοσεις πᾶν τὸ ἐπιδόκατον τῶν γεννημάτων σου ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἔχειν· καὶ θήσεις αὐτὸν ἐν ταῖς πόλεσι σου (87)· καὶ ἐλέύσεται ὁ Λευτῆς·

ὅτι οὐκ ἔστιν αὐτῷ μερὶς οὐδὲ κλῆρος μετὰ σου· καὶ ὁ προστήλυτος, καὶ ὁ ὄρφανός, καὶ ἡ χήρα, οἱ ἐν ταῖς πόλεσι σου· καὶ φάγονται, καὶ ἐμπλησθῆσονται, ἵνα εὐλογήσῃ τοῦ Κύριος ὁ Θεός σου ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου οἵς ἂν ποιῇς. » Ἰστέον δὲ (88), ὡς Ἰώσηπος, ἐντεῦθεν λαβὼν ἀφορμήν, μᾶλλον δὲ καὶ τὸ Ἰουδαῖον ἐπιστάμενος ἔνος ὡς Ἰουδαῖος,

## INTERR. XIV.

B

## ΕΡΩΤ. ΙΔ'.

*Quare primogenitum mutilatum prohibet offerre i?*

Per ea quae ratione carent instruens homines ratione præditos, ut perfectam mentem habeant ad omne opus bonum instructam.

## INTERR. XV.

*Quænam azymorum est ratio?*

Lex docuit nos. Alt enim: « Septem diebus comedes panem afflictionis: quoniam cum festinatio ne egressi estis ex Ægypto. » Sed jam abunde de hoc diximus, cum Exodus interpretaremur.

## INTERR. XVI.

*Quid hoc est: « Juste persequemini quod justum est? »*

Juxta viri justi intentionem, inquit, non ob vanam gloriam, neque ut homines demerearis, sed ipsius boni gratia bonum consecutare. Sunt enim quidam, qui animo quidem nihil faciunt quod justum est, attamen propter eos qui revera quod justum est amplectuntur, simulant honore se prosequi quod justum est.

## 274 INTERR. XVII.

*Quid sibi vult hoc: « Si verbum tuum discernere non possit inter sanguinem et sanguinem, inter judicium et judicium, inter tactum et tactum », καὶ quæ sequuntur?*

Si judicando non possis, inquit, investigare verum, aut probare sitne corpus leprosum (hoc enim tactum vocal), neque discernere utrum vitiligo sit, an lepra: ne damnaveris, neque judges ex conjectura, sed ad templum divinum confuge, et sacerdoti rem expone, aut ei cui tum regendi populi cura commissa fuerit: et quod ille jusserit, exse-

<sup>11</sup> Deut. xiv, 28, 29. <sup>i</sup> Deut. xv, 21. <sup>k</sup> Deut. xvi, 8.

## VARLÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI. •

<sup>11</sup> cat. p. 1497. χήρα, ἡ. <sup>11</sup> cat. p. 1507. διώξει. <sup>11</sup> Qu. 17 initium usque ad πλήρωσεν existat in cat. p. 1511, ad cap. xvii, 8. Reliqua vid. ib. p. 1512, ad vers. 12, 13.

## NOTE.

(86) Ὄτι — μετὰ σου. Des. utroque loco.

(87) Τῷ — πόλεσι σου. Utroque loco iterum factum est compendium, οὐς φάγονται καὶ οἱ λ.

(88) Ἰστέον δέ. Cod. lss.

(89) Cod. et Pic. φέγγη.

(90) Μετέρχου τὸ ἀγαθόν. Des. utroque loco,

(91) Cod. et Pic. δυνθείς.

σον. Εἰ δέ τις τύφω χρώμενος τοῖς ὑπὸ τοῦ ἀρχιεράτου καὶ τοῦ κριτοῦ λεγομένοις ἀντείποι, θανάτῳ ζημιούσθω, καὶ γινέσθω τοῖς διλοις ὠφελεῖσας ἀρχέτυπον.

## ΕΡΩΤ. ΙΗ'.

Τι δῆκτος κελεύει τὸν ἄρχοντα Ἰππούς μὴ πληθύνειν;

Βούλεται αὐτὸν τῷ Θεῷ μόνῳ θαρρεῖν. Διά τοι τοῦτο καὶ Δαΐδης ὁ μακάριος ἔδια. «Οὐ σώζεται βιστίλες διὰ πολλὴν δύναμιν, καὶ γίγας οὐ σωθήσεται ἐν πλήθει λισθύος αὐτοῦ. Ψευδῆς Ἰππός εἰς σωτηρίαν, ἐν δὲ πλήθει δυνάμεως αὐτοῦ οὐ σωθήσεται.»

## ΕΡΩΤ. ΙΘ'.

Διατί τὴν αἰγμάλωτον θρηγεῖται τοὺς οἰκετούς καὶ λείει βρέπετον ἡμερῶν ἀριθμόν εἰλούσθω συναζόθηται τῷ ταῦτῃ ἀνδραποδίσαντι;

Οὐ βούλεται ἀναμιγῆναι θρηγὸν εὐφροσύνην, οὐδὲ μετέπειπατε δάκρυον. Τούτου χάριν προσέταξε καὶ ἦν (92) αὐτὴν τοῦ πένθους λαβεῖν τριάκοντα ἡμέρας, εἴδοθεν τοῦ πένθους (93) ἀπαλλαγεῖσαν μεταλαχεῖν<sup>16</sup> τῆς γαμικῆς διμίλιας. Πρέδει τούτῳ καὶ τῇ ἐπιθυμίᾳ τὴν ἐκείνου κολάζει, κελεύων<sup>17</sup> μὴ τῆς τιδονῆς τὸ πάθος, ἀλλὰ τὸν λογισμὸν τῆς κοινωνίας; ἡγίγεται τοι. Έξαν δὲ μετά τὴν κοινωνίαν παρατίθεται: (94) τὸν γάμον, ἀπολυθῆναι προστίξε, μειώθων τῆς κοινωνίας τὴν ἐλευθερίαν λαβούσας.

## ΕΡΩΤ. Κ'.

Διατί κατέτηρ εἰραι βούλεται τὴν τῶν γορέων κατηγορίαν κατὰ παιδὸς τιγρομέτρην;

Ἐπειδὴ μαρτυρεῖ τῇ τῆς κατηγορίας ἀληθείᾳ τῶν κατηγορούντων ἡ συμφωνία. Συμβαίνει γάρ πολλάκις, μάτην τοῦ πατρὸς κατηγορούντος, ἀντεπέιπεν τὴν μητέρα· τῇ τῆς μητρὸς αἰτιωμένης, ἀντεπέιπεν τὸν πατέρα. Τὰ αὐτὰ μέντοι καὶ ἀμφοτέρων κατηγορούντων, δῆλον ἔστατη τῆς κατηγορίας τὸ ἀληθές. Οὐ δὴ χάριν ἀνατρέπεισθαι κελεύει τὸν οὖτον κατηγορούμενον.

## ΕΡΩΤ. ΚΑ'.

Τι δῆκτος τὸν νεοττούς δρυίθων εὐρηκότα, τούτους μέρη κελεύει λαβεῖν, τοὺς δὲ τεργεννηκότας ἀγένται;

Φιλανθρωπὸν παιδεύει. Εἰ γάρ τοὺς τεκόντας ἴδοι, καὶ καταλίποι τοὺς νεοττούς, ἀπόλούνται πίνως, οὐκ δύτοις τοῦ τρέφοντος. Εἰ δὲ καὶ τούτους κακείνους θρηγεῖσθαι, διαφθάρχεται δηλονότι τὸν ὄργιθμον<sup>18</sup> τὸ γένος, εἰ πάντες τὰ δράσεις.

A quere. Quod si quis inflatus superbia responsis pontificis aut judicis obtemperare noluerit, morte multetur, et sit aliis utilitatis exemplar.

## ΙΝΤΕΡΡ. ΧVIII.

Qua de causa statuit ne princeps multiplicet equos<sup>19</sup>?

Vult eos soli Deo fidere. Quapropter beatus David clamabat: «Non salvatur rex per multam virtutem: et gigas non salvabitur multitudine virtutis sue. Fallax equus ad salutem: multitudine virtutis sue non salvabitur.»

## ΙΝΤΕΡΡ. ΧIX.

B Quamobrem præcipit captiram certo dierum numero lugere propinquos suos, tum copulari cum eo quod illam bello subjugarit P?

Non vult misceri luctum cum letitia, nec cum risu lacrymas. Propterea jussit puellam illam sumere triginta dierum tempus ad lugendum, atque ita finito luctu participem esse conversationis nuptialis. Præterea 275 viri etiam libidinem reprimit, jubens non voluptatis affectum, sed rationem conjunctioni dominari. Quod si post copulam ducere illam in uxorem recuset, dimitti eam, et consequi libertatem pro mercede copulae præcepit.

C Qua de causa parentum accusationem adversus filium institutam vult esse communem?

Quia veritatem accusationis comprobant accusantium concordia. Contingit enim plerumque, patre sine causa filium deferente, matrem contradicere, aut conquerente matre, patrem reluctari. Ubi vero rem eamdem ambo deferunt, perspicua est accusationis veritas, propter quam interfici jubet eum qui sic accusatus erat.

## ΙΝΤΕΡΡ. ΧΧI.

Quare status utrisque qui pullos avicularum repererit, eos capiat, parentes autem dimittat?

D Humanitatem docet. Si enim parentes capiat relictis pullis, interibunt plane, cum desit qui nutrit eos. Sin autem hos et illos venando capiat, peribit utique genus avium, si omnes talia committant.

<sup>16</sup> Deut. xvii, 16. <sup>17</sup> Psal. xxxii, 16, 17. <sup>P</sup> Deut. xxii, 13. <sup>q</sup> ibid. 19. <sup>r</sup> Deut. xxii, 6, 7.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>18</sup> cat. p. 1537. τριάκοντα — πένθους. Post λαβεῖν sequitur καὶ ἀπαλλαγεῖσαν, τότε μεταλαχεῖν. <sup>19</sup> κολάζων ἐκέλευσε. <sup>16</sup> τῶν ὄργιθμων om.

## NOTÆ.

(92) Καρότ. Utterque χόρον, forsitan pro χόρην.

(93) Πένθους. In cod. sequitur λαβεῖν.

## INTERR. XXII.

*Cur hortatus est ambitu circumdare tectum planum?*

Subsequentia docent. Ait enim: « Et non committes cædem in domo tua, si cadat, qui cadit ex ea ». Cum enim ratione nos honestaverit, ea vult nos uti quando res exigit, et omnibus consule, **276** nec imprudenter omnia Deo committere, sed quæ in nobis sunt conserentes, auxilium inde sperare. Ita dum seminamus, non colocamus sicut diciam in terra: sed benevolentiam divinam præstolamur. Et dum medicis utimur, certo scimus a Deo procedere, quæ per eos conseritur, sanitatem. Tantum enim valet ars, quantum voluerit is qui donavit illam.

## INTERR. XXIII.

*Quid hoc est: Non conseres vineam tuam tariis, ne sanctificetur quod natum fuerit, et semen ipsum quodcumque seminaveris, una cum fructu viueat tuus?*

Et inexplibili siti occasionem præripit, et agricultoris providet. Terra enim consita diversis seminibus, exiliores fructus producit. Præcipit ergo, neque permista semina spargere, neque vites conserti. Deinceps multa transgressorí indicta, reprehendit lucri cupiditatem. Nam hæc sibi ipsi offerri jussit. Siquidem ait: « Ne sanctificetur quod natum est. »

## INTERR. XXIV.

*Cur iisdem pœnis plecti jubet eum qui despontatam alteri corruperit, quibus adulterum?*

Quoniam despontationis ei coaptavit symbola: unde etiam ipsam uxorem appellavit: « Hunniliavit enim uxorem proximi ». Hunc in modum sancta quoque Virgo nuncupata est uxor Josephi. « Ne timeas, ait, accipere Mariam conjugem tuam ». **277**

## INTERR. XXV.

*Cur eum, cui contriti aut excisi sunt testiculi, arcet ab ingressu in ecclesiam?*

Sterilitas animæ per hæc denotatur. Alienum enim est a Deo, fructus bonorum operum non producere. Alioqui non solum in hominum genere, sed et in pecoribus tale quidpiam admittit prohibet: propterea quod ad multiplicationem generis creare sint hæc partes genitales. Verum sicuti sterilitatem

\* Deut. xxii, 8. <sup>1</sup> ibid. 9. <sup>2</sup> ibid. 22 seqq.

## A

## ΕΡΩΤ. ΚΒ'.

*Tlros γάρ τις στεγάνης τῷ δώματι γένεσθαι παρεκελεύσατο;*

Ἐδίδαξε τὰ ἔπη. « Εφη γάρ: « Καὶ οὐ ποιήσεις φύνον ἐν τῇ οἰκίᾳ σου, ἐὰν πέσου ὁ πεσῶν ἀπ' αὐτοῦ. » Λόγῳ γάρ ἡμᾶς τιμῆσας. θούλεται τούτῳ εἰς δέον τεχρῆσθαι, καὶ πάντων προμηθεῖσθαι, καὶ μὴ ἀνοήτως πάντων παραχωρεῖν τῷ Θεῷ ἀλλὰ τὰ παρ' ἑαυτῶν συνεισφέροντας ἀναμένειν τὴν ἐκεῖθεν βοήθειαν. Οὕτω σπείροντες οὐ θαρροῦμεν τῇ γῇ, ἀλλὰ τὴν θείαν φιλανθρωπίαν προσμένομεν· καὶ χρώμενοι λατροῖς, ισμεν διε τοῦ Θεοῦ τὸ διά τούτων λάσσονται. Τοσαῦτα γάρ τὴν τέχνην δύναται, δισπερ διατήν δεδωκώς βούλεται.

## B

## ΕΡΩΤ. ΚΓ'.

*Tl ἔστιν, οὐ κατασπερεῖς τὸν ἀμπελῶνα σου διάφορον, ἵρα μὴ ἀγιασθῆ τὸ γένητημα, καὶ τὸ σπέρμα, δὲ τὸ σπέρμης μετὰ τοῦ γεννήματος τοῦ ἀμπελῶνος σου;*

Καὶ τὴν ἀπλησίαν ἐκκέπτει, καὶ αὐτῶν προμηθεῖται τῶν γεωργούντων. Πλείονα γάρ τὴν σπέρματα δεχομένη, ἔξιτήλους; δίδωσι τοὺς καρπούς. Κελεύει τοῖνυν μήτε ἀναμεμιγμένα σπέρματα καταβλεῖν (95), μήτε μὴν τὰς ἀμπέλους σπέρματα. Είτα τῷ παραβαλοντι δίδωσιν ἐπιτίμιαν, τὴν τοῦ κέρδους κολάζων ἐπιθυμίαν. Ἐκδένεται γάρ ἑαυτῷ (96) τὰ τοιαῦτα προσφέρεσθαι. Τοῦτο γάρ εἰπεν, « Ἰνα μὴ ἀγιασθῆ τὸ γένυνημα. »

## ΕΡΩΤ. ΚΔ'.

*Διατί<sup>18</sup> τῷ μοιχῷ παραπλησίως κολάζεσθαι κελεύει τὸν ψεύσοντα τὴν ἀλλιφ μεμητοευμένην;*

Ἐπειδὴ τὰς μνηστείας<sup>19</sup> (97) αὐτῇ συντήρουσεν σύμβολα· διθεν καὶ γυναικα αὐτήν (98) προστηγόρευσεν. « Ἐταπένωντες γάρ, φησι, τὴν γυναικα τοῦ πλησίου. » Κατὰ τοῦτο καὶ<sup>20</sup> τὴν ἀγία Παρθένος γυνῆ τοῦ Ἰωσήφ ἐχρημάτισεν. « Μή φοβηθῆς γάρ, φησι, παραλαβεῖν Μαριάμ τὴν γυναικά σου. »

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

*Διατί τὸν ολαβλαρ καὶ τὸν ἐκτομιλαρ εἰσελθεῖν εἰς ἐκκλησιαν ἀπαρορεύει;*

Τὸ<sup>21</sup> ἀγνοον τῆς ψυχῆς διὰ τούτων αἰνίζεται. Ἀλλοτρία γάρ Θεοῦ τὸν ἀγαθῶν<sup>22</sup> ἀκαρπία. Ἀλλως δὲ οὐ μόνον ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν κτηνῶν ἀπαγορεύει τὰ τοιαῦτα ποιεῖν· εἰς γάρ τὴν τοῦ γένους αἰδησιν (99) τὰ γεννητικὰ δεδημιούργηται μόρια. « Οσπερ δὲ τὴν ἀκαρπίαν

<sup>18</sup> ibid. 24. <sup>19</sup> Matth. 1, 20. <sup>20</sup> Deut. xxiii, 4.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>18</sup> Qu. 24 in cat. p. 1554 ascriptum habet vagum nomen Ἀδήλου. <sup>19</sup> cat. p. 1554. Διατί. <sup>20</sup> αὐτούς· οὐτω καὶ. <sup>21</sup> Qu. 25 initium usque ad μόρια exstat in cat. p. 1557, ad cap. xxiii, 1. Reliqua vid. ib. advers. 2. <sup>22</sup> Θεῷ καὶ τῶν ἀρετῶν.

## NOTÆ.

(95) Cod. καταβάλλειν.

(96) Βαυτῷ. Καὶ αὐτῶν. Πιε. αὐτῷ.

(97) Cod. αὐτῷ.

(98) Αὐτὴν — γυναικα. Ήσει οὐ δμοιεύεται, ut visetur, omissa sunt in col.

(99) Cod. et Pic. αὐξην.

ἀπαγορεύει, οὕτως; καὶ τὸν πονηρὸν ἐκβάλλει καρ-  
πόν. « Οὐχί εἰσελεύσεται γάρ (1), φησίν, ἐκ πόρ-  
νης (2) εἰς Ἐκκλησίαν Κυρίου. »

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

Τι δῆλοτε τὴν πρὸς Μωαβίτας καὶ Ἀμμανίτας  
ἐπιμέλειαν καλύει, οὐ κατὰ γῆτόν τινα χρόνον,  
αἱ̄τι ἔως εἰς τὸν αἰώνα;

Πρῶτον<sup>13</sup> διὸ τὴν παράνομον αὐτῶν βίζαν· ἐκ πα-  
ρανόμου γάρ γεγέννηται (3) συνουσίας. Ἐπειτα δὲ  
τὴν ἀσέβειαν, ἣς καὶ τοὺς Ἰσραὴλίτας μεταλαχεῖν  
παρεσκεύασαν, ὥραισαντες τὰς γυναικάς, καὶ διὰ  
τούτων αὐτοὺς εἰς τὴν τῶν εἰδώλων λατρείαν ἀγρεύ-  
σαντες. Τὸν μέντοι Ἰδουμαῖον, καὶ τὸν Αἴγυπτον,  
μετὰ τρίτην κελεύει προσίσθαι γενεὰν· τὸν μὲν  
ῷς ἀδέλφον, τὸν δὲ ὡς εὐεργέτην ἐν καιρῷ γεγενη-  
μένων. Λιμοῦ γάρ προσπεσόντος, εἰς Αἴγυπτον (4)  
εἰσελθόντες οἱ πατέρες αὐτῶν διετράφησαν. Διδάσκει  
τούνναν τῷ μᾶς<sup>14</sup> δόνομος μηδὲ παλαιᾶς εὐεργεσίας  
ἅμημονεῖν (5).

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

Τι ἔστιν, « Ότι Κύριος δὲ Θεός σου ἐμπεριπατεῖ  
ἐπὶ τῇ παρεμβολῇ σου; »

Οἶδες<sup>15</sup> (6) πολλάκις δυσοσμίας δὲ ἄτηρ ἐμπιπλάμενως  
ἰούμδην ἐμποιεῖν. Ἐκέλευσε τοίνυν αὐτοῖς στρατοπε-  
δευομένοις τὴν ἐκκρινομένην καταχωνύναι κύρον.  
Ἴνα δὲ μή ἀπειθήσαντες βλάβην εἰσδέξωνται, ἀναγ-  
καίως ἐπήγαγεν· « Ότι Κύριος δὲ Θεός σου ἐμπε-  
ριπατεῖ ἐν τῇ παρεμβολῇ σου, » καὶ τὴν αἰτίαν δι-  
δάσκει· « Ἐξέλέσθαι (7) σε καὶ παραδοῦναι τὸν  
ἔθορόν σου πρὸ προσώπου σου. » Διὸ δὲ τούτου πα-  
τεῖνει μηδὲν πράττειν παράνομον. Τοῦτο γάρ ἐπ-  
άγει· « Καὶ ἔσται (8) ἡ παρεμβολὴ σου ἄγλα, καὶ  
οὐχ εὔρεθησεται (9) ἐν σοὶ ἀσχημοσύνῃ πράγματος. »

## ΕΡΩΤ. ΚΗ'.

Τι ἔστι τελεσφόρος, καὶ τελισκόμενος, καὶ  
τελισκομένη (10);

Ματέπερ ἡμεῖς πιστούς δνομάζομεν τοὺς τῶν θεῶν  
μυστηρίων μετέχοντας, οὗτως τετελεσμένους ἐκάλει-  
ται ἔθη τούς δαιμόνων τινῶν διδασκομένους μυστή-  
ρια. Τελεσφόρον τοίνυν καλεῖ (11) τὸν μυσταγω-  
γοῦντα, τελισκόμενον δὲ τὸν μυσταγωγούμενον.

• Deut. xxiii, 9. <sup>a</sup> ibid. 5. <sup>c</sup> ibid. 14. <sup>d</sup> ibid. 15. <sup>e</sup> ibid. 16. <sup>f</sup> ibid. 18.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>12</sup> Qu. 26 initium usque ad ἀγρεύσαντες exstat in cat. p. 1559, ad cap. xxiii, 6. Reliqua vid. ib. p. 1560, ad vers. 7, 8. <sup>13</sup> δῆλος. Deinde παλαιάς. <sup>14</sup> Qu. 29 tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad θλέψεις μου, p. 279, exstat in cat. p. 1567, ad Deut. xxiii, 23, 24. 2.) πάλτων — Επαυσεις vid. ib. p. 1561, ad cap. xxiv, 8, 9. 3.) καὶ μέντοι et rel. vid. ib. p. 1572, ad vers. 16.

## NOTÆ.

(1) Φησίν. Abest utroque loco.

(2) Uterque, πορνείας.

(3) Uterque γεγέννηται.

(4) Εἰς Αἴγυπτον. Des. utroque loco.

(5) In notis quas Lamb. Bos. editioni suæ ver-  
sionis τῶν 6, adjecit, hæc ad Deut. xxiii, 3, legum-  
latur: « Theodoretus in Expositione hujus loci hæc  
refert: Ἐν δὲ λαῷ ἀντιγράψω οὗτως εὑρον· Οὐχί εἰσ-  
ελεύσεται Μωαβίτης καὶ Ἀμμανίτης εἰς Ἐκκλησίαν,  
καὶ ἔως εἰς τὸν αἰώνα, καὶ ἔως δεκάτης γενεᾶς οὐκ  
εἰσελεύσεται. » Hæc quo jure ad Theod. pertineant,  
nescio.

A interdicit, ita fructum malum repellit: « Non enim  
ingredietur, inquit, ex meretrice natus in Ecclesiam  
Dei a. »

## · INTERR. XXVI.

Quare non ad certum tempus, sed in perpetuum vetas  
eos misericum cum Moabitis et Ammonitis<sup>b</sup>?

In primis propter nefandam eorum originem. cum ex illegitimo congressu nati sint. Deinde propter impietatem, ad quam tentaverunt adducere Israëlias, adorantes uxores, et per eas ad cultum idolorum illos allientes. Idumæum tamen et Aegyptum post tertiam generationem admitti jubet: illum quidem tanquam fratrem, hunc vero tanquam beneficium tempore opportuno. Urgente B enim fame, patres eorum in Aegyptum ingredien-  
tes acceperunt alimenta. Lex igitur docet nos be-  
neficii olim in nos collati non obliisci.

## 278 INTERR. XXVII.

Quid hoc est: « Nam Dominus Deus tuus deambu-  
lat in castris tuis<sup>c</sup>? »

Solet persæpe aer fetore persusus pestem pro-  
ducere. Idecirco mandat agentibus in exercitu, ut  
quæ egeruntur excrementa, in terram defodian. Ne autem non obedientes dæmonum aliquod inde  
sentirent, congruenter subdidit: « Quia Dominus  
Deus tuus deambulat in castris tuis, » et causam  
docet: « Ut eruat te, et tradat tibi hostem tuum  
ante faciem tuam<sup>d</sup>. » Sicque docet nos nihil  
ugere debere quod sit indecorum. Illoc enim sub-  
jugxit, « Et erunt castra tua sancta, et non in-  
venientur in te rei turpitudi<sup>e</sup>. »

## INTERR. XXVIII

Quid significant hæc, initians, initatus, et ini-  
tiata<sup>f</sup>?

Quemadmodum nos fidèles oppellamus eos qui  
sunt mysteriorum divinorum participes: ita gentes  
vocabant initiatos, qui dæmonum quorundam im-  
buti crant mysteriis. Initiantem igitur dicit eum  
qui sacris imbuīt: initiatum vero, qui sacris im-  
buitur.

## INTERR. XXIX

Quid significant hæc, initians, initatus, et ini-  
tiata<sup>f</sup>?

Quemadmodum nos fidèles oppellamus eos qui  
sunt mysteriorum divinorum participes: ita gentes  
vocabant initiatos, qui dæmonum quorundam im-  
buti crant mysteriis. Initiantem igitur dicit eum  
qui sacris imbuīt: initiatum vero, qui sacris im-  
buitur.

(6) Oides. Mallem legere εἰωθε, si codicis cuius-  
dani succurreret auctoritas.

(7) Cod. et Pic. ἐξελεύσεσθαι.

(8) Εσται. Des. utroque loco.

(9) Εὑρεθήσεται. Hæc lectio consentit cum cod.  
Oxon. Recepta lectio Deut. xxiii, 14. est διφθησ-  
τατ.

(10) Verba in que h. l. commentatur Theod.  
absunt a textu Hebraico. Desunt quoque in edit.  
Complut. Id monuit Bosius in Notis ad h. l. ver-  
sionis Græcae.

(11) Καλεῖ. Bosius l. c. ἐκάλει.

## INTERR. XXIX.

*Quid est hoc: « Quae egrediuntur e labiis tuis servabis <sup>a</sup> ? »*

Ubi promiseris aliquid Deo, existima debitum esse quod pollicitus es. Da igitur operam, ut quam-  
primum eam præstes. Hoc enim ait: « Non tar-  
dabis reddere votum tuum, quoniam requirens  
requiret Dominus <sup>279</sup> Deus tuus a te: et erit tibi  
peccatum <sup>b</sup>. » Postea docens esse in facultate ani-  
mi promittere, aut non, subjunxit: « Si autem no-  
lueris vovere, non erit tibi peccatum <sup>c</sup>. » Unde  
etiam beatus David dicit: « Reddam tibi vota mea  
quaæ edixerunt labia mea: et locutum est os meum  
in afflictione mea <sup>d</sup>. » Denuo ferens legem de le-  
pra commemorat Mariam dicens: « Memineris quid  
secerit Deus tuus ipsi Mariam in via, <sup>e</sup>. » In-  
nuens suisse plagam a Deo missam, quam peccan-  
tibus ipsis inflixit Deus, et rursum cum poenitentia  
egissent cessare fecit. Ceterum solvit etiam  
dubium super compunctione erga filios. Dixit  
enim: « Non morientur patres pro filiis, neque  
fili pro parentibus. Unusquisque ob proprium pec-  
catum morietur <sup>f</sup>. » Nam erat verisimile, et pa-  
tres consulere quidem filiis que conducebant, ni-  
hil autem proficere propter illorum contumaciam,  
et filios parentibus meliores esse.

## INTERR. XXX.

*Quare cum Deus præceperit <sup>g</sup> delinquentem vapulare  
quadraginta plagi, Iuda i una minus inferunt?*

Quia major numerus vapulanten insinuat: « Si  
euim cæsiderint cum pluribus, deformis erit fra-  
ter tuus in conspectu tuo <sup>h</sup>. » Una minus infi-  
gunt, ne exactum observantes numerum, etiam  
nolentes vapulanten insinuant, redundantem, in-  
ferentes.

## 280 INTERR. XXXI.

*Quid est, « Non obligabis os bovis triturantis <sup>i</sup> ? »*

Hujus mandati spiritualem intellectum aperie-  
decuit sanctus Apostolus P. Attamen ipse litteræ  
sensus valde pius est. Siquidem periniquum est  
terrani arantem, et messem cum labore triturantem,  
fructus non esse participem.

## INTERR. XXXII.

*Qua de causa conspiui jubet fratrem defuncti sine  
liberis, uxorem ejus ducere nolentem <sup>k</sup> ?*

Necessitatem diligendi fratris imponens ex in-

<sup>g</sup> Deut. xxiii, 23. <sup>h</sup> ibid. 21. <sup>i</sup> ibid. 22. <sup>j</sup> Psal. lxxv, 15. <sup>k</sup> Deut. xxiv, 9. <sup>l</sup> ibid. 16. <sup>m</sup> Deut. xxv, 3. <sup>n</sup> ibid. <sup>o</sup> ibid. 4. <sup>p</sup> I Cor. ix, 9, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>24</sup> cat. p. 1567. ἐν σοι. <sup>7</sup> βαρ. Δασιδ. <sup>28</sup> cat. p. 4571. τὰλαι μέντοι. <sup>29</sup> μεταβαλλομένων ἐπανε.

<sup>20</sup> τὸ περιττόν.

## NOTÆ.

(12) Cod. νομίζετε. Pic. νομίζων.

(13) Σοι. Recepta lectio l. c. est ἐν σοι.

(14) Μαριά. Cod. et Pic. rectius Μαριάμ. Ita quo-  
que in præced. legendum est τῆς Μαριάμ.

(15) Εαρτζῦ Cod. et Pic. Ελζ.

## ΕΡΩΤ. ΚΘ.

*Tira ἔστι, « Τὰ ἐκπερευμένα διὰ τῶν χειλέων  
σου φυλάξῃ;*

Ἐπαγγελλόμενος τῷ Θεῷ, χρέος νόμιζε (12) τὴν  
ὑπόσχεσιν. Σπουδασον τοίνυν ταύτην ἀποδοῦναι συ-  
τόμως. Τούτῳ γάρ ἔφη: « Οὐ χρονιεῖ: ἀποδοῦναι τὴν  
εὐχὴν σου, ὅτι ἐκητήσεις Κύριος ὁ Θεός  
σου παρὰ σοῦ, καὶ ἔσται (13) σοι <sup>26</sup> ἀμαρτία. » Εἰτα  
διδάσκων, ὅτι τῆς ἑκουσίας ἔστη τῆς γνώμης τὸ  
ὑποσχέσια: ἡ μὴ, ἐπήγαγεν. « Ἐὰν δὲ μὴ θελήσῃς  
εὑχαθεῖαι, οὐκ ἔσται σοι ἀμαρτία. » « Οὐεν καὶ ὁ  
μακάριος Δαβὶδ! » « Ἀποδώσω σοι τὰς εὐχάς μου.  
Ἄ; διέστειλε τὰ χειλή μου, καὶ ἐλάλησε τὸ στόμα  
μου ἐν τῇ θλίψει μου. » Πάλιν μέντοι <sup>28</sup> τὸν περὶ  
τῆς λέπρας τεθεικών: νόμον, τῆς Μαρίας ἀνέμυησε,  
Βλέψων: « Μνήσθητι: ὅσα ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός; αὐτοῦ  
Μαρία (14) ἐν τῇ ἁδῷ» διδάσκων ὡς θεῖον αὐτος τῇ  
πληγῇ καὶ ταύτην αὐτοῖς ἀμαρτάνουσιν ἐπέφερεν ὁ  
Θεός: καὶ αὖ πάλιν μεταμελυμένων ἐπανεῖς <sup>29</sup>. Καὶ  
μέντοι καὶ περὶ τῆς τῶν παῖδων ἀπειλῆς τὸ ἀμφι-  
εολον ἐλυσεν. « Εὕη γάρ: « Οὐκ ἀποθανοῦνται πατέ-  
ρες: ὑπὲρ τέκνων, οὐδὲ τέκνα ὑπὲρ πατέρων. » Ξα-  
στος τῇ ἑαυτοῦ (15) ἀμαρτίᾳ ἀποθανεῖται. » Εἰτα  
γάρ καὶ πατέρων συμβουλεύσαι μὲν παισι τὰ συμ-  
φέροντα: μηδὲν δὲ διὰ τὴν ἐκείνων ἀπειθειαν δηγῆσαι.  
καὶ παιδίας κρίτους τῶν πατέρων γενέσθαι.

## ΕΡΩΤ. Λ'.

Τι δίποτε τοῦ Θεοῦ κελεύσαντος τεσσαράκοντα  
λαμπάδειν τὸν πλημμελήσαρτα μάστιχας (16),  
παρὰ μιαν πληγὴν ἐπιφέρουσιν οἱ Ιουδαῖοι;

C Επειδὴ ὁ πλεῖστον ἀριθμὸς τῶν αἰχνῶν ἀτιμοῖ.  
« Ἐὰν γάρ προσθῶσι (17) μαστιγῶσαι αὐτὸν, ἀσχη-  
μονήσεις: ὁ ὀδελφός σου ἐναντίον σου. » Παρὰ μίαν δι-  
δόσαντι, ἵνα μὴ τὸν ἀκριβῆ φυλάττοντες ἀριθμὸν,  
καὶ ἀκοντεῖς τὸν τυπτόμενον ἀτιμάσσωσι, τὸν περιτ-  
τὸν <sup>20</sup> ἐπιφέρουντες.

## ΕΡΩΤ. ΛΑ'.

Ti ἔστιν, « Οὐ φιμώσεις βούν τὰλαττα;

Τὸ μὲν τῆς ἀναγωγῆς νόμημα σαφῶς ἡμᾶς ἐδίδασκεν  
ὁ Θεός: Ἀπόστολος (18). Καὶ αὐτὸν δὲ τὸ πρόχειρον  
εὑσεβές. « Αδικον γάρ τὸν ἀρέσαντα τὴν γῆν, καὶ τὰ  
δράγματα σὺν πόνῳ τέμνοντα, μὴ μετασχεῖν (19)  
τοῦ καρποῦ.

## ΕΡΩΤ. ΛΒ'.

D Τι δίποτε ἐμπατεῖσθαι κελεύει τὸν τοῦ ἀπαι-  
δοῖς ἀδελφοῦ τὴν γυναικα μὴ βούλευεν  
γῆμαι;

Ανάγκην αὐτοῖς διὰ τῆς ἀτιμίας φιλαδελφίας

<sup>g</sup> Αποτίγασ. Des. utroque leto.

<sup>h</sup> Προσθῶσι. Ήσεις εἰς lectio cod. Alex. et edit.

Ald. ac Compl. Recepita lectio est προσθῆσι.

<sup>i</sup> Απόστολος. Cod. et Pic. Παύλος.

<sup>j</sup> Uterque μετελαγχάνειν.

ἐποιεῖς. Ἀμεινον μὲν γάρ ἦν διὰ τὴν φύσιν προμηθεῖσθαι τοῦ τευνήρατος. Ἐπειδὴ δὲ οὐχ ἀπαντεῖ αδύναται τὸν τῆς φύσεως νόμον, τὴν τῆς ἀτιμίας αὐτὸς ἀνάγκην ἐπέθηκεν.

ΕΡΩΤ. ΛΙΓ<sup>21</sup>.

*Διατὶ παραλεθρίᾳ κελεύει παραδοῦναι τὸν Ἀμαλικὸν;*

Καὶ<sup>22</sup> δυστενεῖς ἡσαν, καὶ μισάδελφοι. Καὶ γάρ εἰ τοῦ Ἡσαῦ κατάγοντες τὸ γένος, πρῶτοι τὸν κατὰ τὸν Ἰσραὴλ ἀνεδέξαντο πόλεμον, καὶ ταῦτα πέριθυσεν δυτος, καὶ τοὺς ὄροις αὐτῶν μὴ πελάσαντος. Ἐδίδαξε δὲ (20) πάλιν σαφέστερον, ὡς δύο ἀφορίζεσθαι δικίτας προστατεῖν. Ἐφη δὲ οὕτως: «Ἐάν δὲ συντελέσῃς ἀποδεκτῶσαι πᾶν τὸ ἐπιδέκατον τῶν γεννημάτων τῆς γῆς σου, ἐν τῷ ἔτει τῷ τρίτῳ, τὸ δεύτερον ἐπιδέκατον δώσεις τῷ Λευτῇ, καὶ τῷ προτρύπτῳ, καὶ τῇ χήρᾳ, καὶ τῷ ὁρφανῷ καὶ φάγονται ἐν ταῖς πόλεσι σου καὶ ἐμπληθήσονται (21). » Οὐ μέντοι οὐδὲ ἐν μιᾷ τμέρᾳ τῷ λαῷ ταύτην τὴν διδοκαλίαν δι προφήτης προσήνεγκε, καὶ ταῦτα δηλοῖ. • Προσέταξε γάρ, φησι, Μωσῆς καὶ ἡ γερουσία Ἰσραὴλ, λέγοντες· Φυλάσσεσθε πικεῖν πάσας τὰς ἑτοιάλας ταύτας, δισας ἔγων ἐντέλλομαι ὑμῖν σῆμαρον. • Εἴτα ἐκέλευσεν δι Δεσπότης Θεός, μετὰ τὸ διαδῆγειν τὸν Ιορδάνην, δύο στῆσαι λίθους μεγάλους, γαλ κονιάσαι αὐτοὺς, καὶ αὐτοῖς (22) ἐπιγράψαι τὰς ἑτοιάλας· ἐπειτα ἐκ λιθῶν αὐτοφυῶν οικοδομῆσαι θυσιαστήριον ἐν τῷ δρεὶ Γεβᾶλ, καὶ τὰς νεομημένας ἐπιτελέσαις θυσίας· καὶ πρὸς ταῖς ἄλλαις, οἵνις τινα χαριστήριον, τὴν τοῦ σωτηρίου· καὶ μετὰ ταῦτα εὐωχηθῆναι, τὸν εὐεργέτην ἀνυμνοῦντας Θεόν.

## ΕΡΩΤ. ΛΔ'.

*Τὶ δίκοτε καταραις αὐτοὺς καὶ εὐλογίαις ὑπέβαλε;*

Ο Δεσπότης Χριστὸς τὸ τέλεια μαθήματα τοῖς τελείοις προσενεγκών, βασιλείαν μὲν οὐρανῶν τοῖς ταῦτα πληροῦσιν ὑπέσχετο, ἥπειλησ οὖτε τοῖς παραβατοῦσι γέγενναν. Ίουδαιοις δὲ χαμαιπτεῖς ἔχουσι καὶ χαμαιζτὸν φρόνημα, τὰς τῇ γῇ προσηκούσας ἀράς καὶ εὐλογίας ἀπένειμεν. Οἱ γάρ μηδὲ τοῖς ἵωμένοις πιστεύσαντες θαύμασι, πῶς ἀν ἐδέξαντο τὸ τῷ μέλλοντι βίῳ προσήκοντα; Ἐπισημήνασθαι δὲ γρῆ, ὡς τὰς μὲν εὐλογίας ταῖς ἐκ τῶν ἐλευθέρων βιβλαστηκαὶς φυλαῖς ἀπένειμε, καὶ τὴν ἱερατικὴν ἐνταῦθα τῷ λαῷ συνηρίθμησε (23), καὶ τὴν τοῦ

<sup>21</sup> Deut. xxv, 19. <sup>22</sup> Deut. xxvi, 12. <sup>23</sup> Deut. xxvii, 1.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>21</sup> Qu. 33 pariter tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad πελάσαντος exstat in cat. p. 1580, ad cap. xxv, 17-19. 2.) ἐδίδαξε — σῆμαρον, p. 281, vid. ib. p. 1581, ap. cap. xxvi, 7-12. 3.) εἴτα ἐκεῖ, et rel. vid. ib. p. 1585, ad cap. xxvii, 1, 2. — Qu. 34 bis octo absolvitur partibus. 1.) Ήπιτιμονία usque ad τὴν φωνὴν p. 202, exstat in cat. p. 1386, ad cap. xxvii, 11, 12. 2.) τοῖς δὲ — ἀπολαύσεται vid. ib. p. 1593, ad cap. xxviii, 9, 5.) τὸ μέντοι — ὑποχάτω vid. ib. ad vers. 13. 4.) εἴτα — οὐρανὸς, p. 283, vid. ib. p. 1595, ad vers. 21-23. 5.) ἐπειτα — διδόντα, vid. ib. p. 1596, ad vers. 30, 31. 6.) προστίθησαι — ἀπιστελν vid. ib. p. 1598, ad vers. 32-43. 7.) προσείπεν — ἐντολὴ, vid. ib. p. 1599, ad vers. 51-53. 8.) ἥπειλησεν et rel. vid. ib. p. 1602, ad vers. 67, 68.

## NOTÆ.

(20) Ἐδίδαξε. Hæc et quæ proxima sunt, succinatum commentarium in caput xxvi et xxvii complectuntur.

(21) Ἐμπληθήσονται. Recepta lectio est eū-

famia. Praestanitus enim erat ex affectione naturali consulere mortuo. Sed quia non omnes naturæ legem reverentur, infamie necessitatem illis imponit.

## • INTERR. XXXIII.

*Cur mandat deleri prorsus Amalecitas?*

Et impii erant, et fratres oderant. Nam et si ab Eauo genus ducerent, primi suscepserunt bellum adversus Israelem, qui tamen procul erat, et ne cum attigerat terminos illorum. Deinde clarus ostendit quod duas decimas seponi præcepit. Sic autem ait: « Cum compleveris decimam omnem decimam ex frugibus terræ tuæ, anno tertio secundam dabis decimam Levitæ, advenæ, viduæ, et pupilli: et comedent in urbibus tuis, et saturabuntur ». Quod ergo non unico die propheta doctrinam hanc populo proposuerit, ista demonstrant. • Præcepit enim, inquit, **281** Moses et senatus Israel, dicentes: Videte ut impletatis omnia præcepta hæc, quæ ego præcipio vobis hodie ». Postea jussit Dominus Deus, Jordane transmisso, duos erigere lapides ingentes calce illitos, et illis hæc mandata insculpere: tum in monte Gebal edificari sibi altare ex lapidibus naturalibus et rudibus, et lege præscripta sacrificia peragere, et præter alia, velut gratiarum quoddam sacrificium, sacrificium eucharisticum: postremo epulari, Deum benefactorem collaudantes.

## INTERR. XXXIV.

*Qua de causa subjecit eos maledictionibus et benedictionibus?*

Cum Dominus Christus sublimiores doctrinas traderet perfectis, pollicitus est impletibus ista regnum cœlorum, transgressoribus autem gehennam comminatus est. At vero Judæis præditis animo humili repente, et terrena sapiente, terrenas maledictiones et benedictiones attribuit. Qui enim ne conspicuis quidem miraculis credebant, quomodo suscepissent quæ spectant ad vitam futuram? Notandum est autem benedictiones eum impertiisse tribubus, quæ ortum ducebant ex iis qui nati erant liberi, et quod una cum populo

φρανθήσονται.

(22) Αὐτοῖς. Cod. et Pic. ταύτας.

(23) Cod. συνηρμάθησεν. Minus bene.

Itribum sacerdotalem connumeravit. Insuper tribui Josephi, quae duplex erat, velut unicæ benedicere jussit. Maledictiones vero semiservis constituit: et cum ipsis propter numerum tribuum collocavit Rubenem et Zabulonem: illum ut in scelus prolapsum; hunc velut postremum filiorum Læ. Maledici autem ante alios omnes jubet eos qui **282** sunt erga divinum Numen impii, et simulaera manufacta adorant. Secundo loco eos qui delinqunt in patres. Aequum enim est secundum Deum eos colere, per quos consecuti sumus ut exsistamus. Tum illos qui cœcis illudunt, et eos a recta via seducere nituntur, et ut in universum dicam, omnes qui supradicta mandata prætergrediuntur. Sacerdotibus autem haec pronuntiantibus jussit populum respondere. Fiat, fiat: veluti subscriptionem quamidam tabellæ vocem hanc ab ipsis referens. At vero mandata divina servantibus omnium modis contulit benedictiones, et urbes ac vicos habitantibus, filiorum prosperitatem et multititudinem, gregum et armentorum secunditatem, terræ fertilitatem, tranquillitatem tempore pacis, in bellis denique victoriam, et his similia. Addidit etiam corporeis spiritualem benedictionem: « Constitutus Dominus sibi populum sanctum, sicut juravit patribus tuis ». Adjecitque talim conditionem: « Si audieris vocem Domini Dei tui, et ambulaveris in viis ejus ». Qui enim istuc viderint aut audierint, metuent, secum reputantes providentiam divinam qua fruimini. Porro illud: « Esse caput, et non caudam », imperantem et non servientem vult dicere. Hoc enim subdidit: « Et eris supra, et non subter ». Postea subjicit et maledictiones, contraria prædictis benedictionibus continentes, sterilitatem, infelicitatem, inopiam, morbos, miseriam, famem, pestem, bellum, cladem, pluvia rum penuriam, **283** infecunditatem terræ. Hoc enim significat « terra ferrea, et cœlum æneum ». Insuper quæ contingere solent in obsidione: « Accipies uxorem, et vir aliis veniet, et ducet eam; ædificabis domum, et non habitabis in ea; plantabis vineam, et non vindemiabis eam. Mactabitur coram te vitulus, et non comedes de eo »; et quæ sequuntur ejusdem sunt sententiae. Adjungit etiam comminationes ulcerum, et varias afflictiones, et mancipations, et quod omnium gra-

A Ιωσήφ διπλῆν οὐσαν, ὡς μίαν προσέσταξεν εὐλογεῖν. Τάς δὲ κατάρας τοῖς ἡμιδόλοις ἐκλήρωσε· συντάξις αὐτοῖς διὰ τὸν τῶν φυλῶν ἀριθμὸν, τὸν Πουδεῖν καὶ τὸν Ζαβούλων· τὸν μὲν ὡς ἀμαρτίᾳ (24) περιπετωκότα, τὸν δὲ ὡς ἔχαστον τῶν τῆς Λειας; οἰών (25). Ἐπαράσθαι δὲ πρὸ τῶν διλλων πάντων ἐκέλευσε τοὺς εἰς τὸ Θεῖον ἀσεβοῦσι, καὶ τὰ γειροποίητα προσκυνοῦσιν ἀγάλματα. Εἴτα τοῖς εἰς τοὺς πατέρας παρανομοῦσι. Μετὰ γάρ τὰ θεῖα δίκαιαν θεραπεύειν τοῦτους, δι’ ὅν εἰς τὸ εἶναι παρήκθημεν. « Πειστα τοῖς ἐπικερτομοῦσι τοὺς » τὸ βλέπειν ἀφρυγμένους, καὶ τῆς εὐθείας αὐτοὺς ἐκτρέπειν ὁδοῦ πειρωμένους· καὶ ἀπαξιπλῶς τοῖς τὰς προερημένας παραβαίνουσιν ἐντολάς. Ταῦτα δὲ τῶν λειέων λεγόντων, ἐπιλέγειν ἐκέλευσε (26) τὸν λαὸν, Γένοιτο, γένοιτο (27) οἶον ὑπογραψήν τενα γραμματείου ταύτην παρ’ αὐτῶν κομιζόμενος τὴν φωνήν. Τοῖς δὲ τὰς θειας φυλάττουσιν ἐντολάς, τὰς παντοδαπὰς διέδωκεν εὐλογίας, καὶ τοῖς τὰς πόλεις καὶ τὰς κώμας οἰκοῦσιν εὐπαιδίαν, πολυπαιδίαν, ποιμνίαν καὶ βουκολίων πολυγονίαν, καὶ τὴν ἀπὸ γῆς εὐκαρπίαν, τὴν ἐν εἰρήνῃ διαγωγήν, τὴν ἐν πολέμοις νίκην· καὶ τὰ τούτοις προσόδοις. Ταῖς δὲ σωματικαῖς καὶ πνευματικήν εὐλογίαν προστέθειν· « Ἀναστήσαι σε Κύριος ἐαυτῷ λαὸν ἄγιον, δη τρόπον ὅμοσε τοῖς πατράσι σου ». Καὶ (28) τοῦτον δὲ προστέθεικε τὸν διορισμὸν· « Ἐάν εἰσακούσῃς (29) τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, καὶ πορευθῆς ἐπαὶ ταῖς ἑδοῖς αὐτοῦ ». Ταῦτα γάρ οἱ μὲν ὄρωντες, οἱ δὲ ἀκούοντες φοβηθήσονται, λογιζόμενοι τὴν θείαν κτηδεμονίαν ἣς ἀπολαύετε (30). Τὸ μέντοι, « Γένεσθαι εἰς κεφαλήν, καὶ μὴ εἰς οὐράν», « ἀρχοντα λέγει καὶ μὴ δουλεύοντα. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγε· « Καὶ ἔσῃ τότε ἐπάνω, καὶ οὐχ ὑποκάτω. » Εἴτα πάλιν ἐπιφέρει τὰς ἀράς τάνατοια τῶν προφήθεισῶν ἐχούσας εὐλογιῶν, ἀγονίαν (31), δυσκληρίαν, ἔνδειαν, νόσους, ταλαιπωρίαν, λιμὸν, λοιμὸν, πόλεμον, ἥτταν, ἀνομορίαν, γῆς ἀκαρπίαν. Τοῦτο γάρ ἡ σιδηρᾶ γῆ δηλοῖ, καὶ ὁ χαλκοῦς οὐρανός. « Επειτα τὰ ἐπαὶ πολιορκίᾳ γινόμενα· « Συναίκα λήψῃ, καὶ ἀνήρ ἐτερος ἥξει (32) καὶ ἥξει αὐτῇς<sup>23</sup> οἰκιαν οἰκοδομήσεις, καὶ οὐκ ἐνοικήσεις ἐν αὐτῇ· ἀμπελῶνα φυτεύσεις, καὶ οὐ τρυγήσεις αὐτῶν· ὁ μόσχος σου ἐσφργμένος ἐναντίον σου, καὶ μὴ φάγη (33) ἐξ αὐτοῦ· καὶ τὰ ἔξης (34) τὴν αὐτήν ἔχει (35) διάνοιαν<sup>24</sup>. Προστίθησι δὲ καὶ ἔλκων ἀπειλάς, καὶ παθημάτων διαφοράς, καὶ ἀνδραποδισμοὺς, καὶ (36) τὸ πάντων

<sup>22</sup> Deut. xxviii, 9. <sup>23</sup> ibid. <sup>24</sup> ibid. 15. <sup>25</sup> ibid., 23. <sup>26</sup> ibid. 30, 51.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>26</sup> cat. p. 1586, τοῖς et deinde ἀφρημένοις. <sup>27</sup> cat. p. 1596, ἀνθρ. ἔτ. ἔξει αὐτήν. <sup>28</sup> ἔξης δὲ τὴν αὐτὴν τούτοις ἔχ. διάνοιαν.

#### NOTÆ.

- (24) Ὡς ἀμαρτίᾳ. Cod. τῆς ἀμαρτίας.
- (25) Cod. οὐεων, omisso accentu, pro οὐέων.
- (26) Ἐκέλευσε. Des. in cod, et apud. Pic.
- (27) Γένοιτο. Non repetitur utroque loco.
- (28) Καὶ. Des. utroque loco.
- (29) Cod. et Pic. εἰσακούσῃ.
- (30) Cod. ἀπολάθεται.

- (31) Οἰτερος ἀγωνίαν
- (32) Ἅξει — αὐτήν. Cod. omittit Ἅξει καὶ. Pic. λήψεται αὐτήν.
- (33) Μὴ φάγη. Οἰτερος οὐ φάγεις.
- (34) ἔξης. Cod. addit δέ.
- (35) ἔχει. Cod. præm. τούτοις.
- (36) Καὶ. Des. utroque loco.

χαλεπώτατον. « Ό προσήλυτος, φησίν, διτις; Εστι; τοι (37), ἀναβήσεται ἐπὶ σὲ ἄνω, σὺ δὲ καταβήσῃ κάτω. » Αἰνίζεται δὲ διὰ τούτων τῶν ἔθνῶν τὴν εὐσέβειαν, καὶ τὴν αὐτῶν (38) ἀπίσταν<sup>38</sup> προσῆπεν αὐτοῖς, καὶ τὴν ὑπὸ Ἀσσυρίων, καὶ Βαβυλωνίων, καὶ Μακεδόνων, καὶ τὸ τελευταῖον τῆς ὑπὸ Τρωμαίων γεγενημένης πολιορκίας (39) τὰς (40) συμφοράς<sup>39</sup>. « Φαγῇ γάρ, ἔφη, τὰ ἔχοντα (41) τῆς κοιλίας σου, χρέας (42) υἱῶν σου καὶ θυγατέρων σου, διὰ έδωκέ σοι Κύριος ὁ Θεός σου (43). ἐν τῇ στενοχωρίᾳ σου<sup>40</sup>, καὶ ἐν τῇ θλίψει σου, ἢ θλίψει σε δὲ ἔχθρός σου<sup>41</sup>, καὶ τὰ δόλα δοσα μετὰ τὴν πείραν δὲ προφήτης Περεμέτας ἐφη τοὺς θρήνους συγγράφων. Ηπειλήσεις δὲ οὐδὲ μόνον ταύτας, δόλας καὶ ἔτέρας πολλαπλασίας ἐποίειν αὐτοῖς τιμωρίας, τὰς θείας περιβαλλούσιν ἐντολάς. Ηπειλήσεν αὐτοῖς καὶ τὴν Αἰγυπτίων δουλείαν, ἃς πείραν λαβόντες ἔναυλον εἶχον τὴν μνήμην. « Οἱ γάρ ἐξανδραποδίζοντές σε, φησίν, ἐκεῖνοί σε ἀποδώσονται. »

## ΕΡΩΤ. ΛΕ'.

Ταύτας (44) τὰς ἀράς, καὶ τὰς εὐλογίας τοῖς τούτων οὐκέτε δέδωκει πατράσιον. « Εχει τοινυν ή βιβλίος αὐτῆς καιρή τινα παρὰ τὰς ἀλλας διδασκαλίας.

Ἐπεσημήνατο τοῦτο καὶ δὲ προφήτης. Πεπληρωκὼς γάρ τὸν περὶ τῶν ἀρῶν καὶ τῶν εὐλογιῶν λόγον, ἐπήγαγεν. « Οὗτοι οἱ λόγοι τῆς διαθήκης, ἃς ἐνετείλατο<sup>42</sup> Κύριος τῷ Μωάβι στῆσαι τοῖς υἱοῖς Ισραὴλ ἐν γῇ Μωάβ, πλὴν τῆς διαθήκης ἃς διέθετο αὐτοῖς ἐν Χωρῇ. » Ἐπειδὴ γάρ ἐμελλεν αὐτῶν εἰσάγειν (45) εἰς ἣν ἐπηγγείλατο γῆν, ἀναγκαῖς καὶ ταῖς τῶν ἀγαθῶν ἐπαγγελίαις προτρέπει, καὶ ταῖς τῶν τιμωρῶν ἀπειλαῖς καταπλήττει, καὶ τάντα κινεῖ πόρον εἰς τὴν τῶν ψυχῶν αὐτῶν λατρείαν.

## ΕΡΩΤ. ΛΓ'.

Τι δῆποτε πλείους τῷν εὐλογῶν αἱ ἀραί; Τοὺς πονηροὺς οἰκέτας οὐ τοσοῦτον ὡφελοῦσιν αἱ τῆς ἐλευθερίας ἐπαγγελίαι, ὅσον τῶν μαστίγων αἱ ἀπειλαί.

## ΕΡΩΤ. ΛΖ'.

Πῶς τοντέον τὸ, « Οὐκέτε δέδωκε Κύριος ὁ Θεός ἡμῖν<sup>43</sup> καρδίαν<sup>44</sup> εἰδέται, καὶ δρθαλμούς βλέπειν, καὶ δέσι ἀκούειν, ἔως τῆς ημέρας ταύτης; »

Ὦς τὸ, « Παρέδωκεν αὐτοὺς εἰς ἀδόκιμον νοῦν· » D καὶ, « Παρέδωκεν αὐτοὺς εἰς πάθη ἀτιμίας· » καὶ, « Ἐσκλήρυνε Κύριος<sup>45</sup> τὴν καρδίαν Φαραὼ. » Ἀγα-

<sup>a</sup> Deut. xxviii, 43. <sup>b</sup> ibid. 53. <sup>c</sup> Deut. xxix, 1.

A vissimum est: « Advena, inquit, qui est apud te, ascendet supra te: tu vero descendes deorsum. » Obscure per hæc innuit cultum divinum inter gentes, et ipsorum Judæorum incredulitatem prædictis ipsis, et futuræ ab Assyriis, Babylonis, Macedonibus, et tandem a Romanis obsidionis calamitates: « Comedes enim, inquit, filios ventris tui, carnem filiorum tuorum ac filiarum tuarum, quæ tibi donaverit Deus, tempore angustiæ et afflictionis tue qua te affliget iniurias tuas b; » et reliqua alia, quæ post eventum rei Jeremias propheta retulit in lamentationibus ab eo scriptis. Nec solum comminatus est ista, sed et alia omnia generum supplicia se illaturum ipsis transgradientibus mandata divina. Sed comminatus etiam est eis servitutem Ægyptiacam, quam erant experti, enjusive recentem habebant memoriam: « Qui enim te mancipaverint ait, te vident. »

B 284 INTERR. XXXV  
Maledictiones istas et benedictiones patribus eorum non dederat. Habet igitur liber iste præter cæteros novam quamdam doctrinam.

Hoc etiam propheta notavit. Nam completo sermone de maledictionibus et benedictionibus, subiuxxit: « Ilæ sunt verba testamenti, quod mandavit Dominus Mosi, ut constitueret cum filiis Israel in terra Moab, præter fœdus quod pepigerat cum ipsis in monte Horæb. » Introduetur enim illos in terram promissam, opportune bonorum pollicitationibus blanditur, et penarum comminationibus terrefacit eos, omnem denique movet lapidem, ut eorum sanet animos.

## INTERR. XXXVI.

Cur plures sunt maledictiones quam benedictiones?

Improbi servi non tam moventur promissionibus libertatis, quam plagarum comminationibus.

## INTERR. XXXVII.

Quomodo intelligendum est illud: « Non dedit Dominus Deus vobis cor ad intelligendum, nec oculos ad videndum, neque aures ad audiendum, usque ad hodiernum diem? »

Intelligi debet sicut illud: « Tradidit illos in reprobum sensum: » et: « Tradidit eos in passiones ignominiae: » et: « Induravit Dominus Deus cor

<sup>a</sup> ibid. 4. <sup>c</sup> Rom. 1, 26, 28.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. p. 1598. ad ἀπίσταν ponunt punctum, omisso commate post αὐτοῖς. <sup>b</sup> τὴν ὑπὸ Τρωμαίων γεγενημένην πολιορκίαν, καὶ τῆς πολιορκίας τὰς συμφοράς. <sup>c</sup> δια — στενοχ. σου om. <sup>d</sup> cat. p. 1603. δια ἐνετείλατο. <sup>e</sup> ὑμῶν καρδ. <sup>f</sup> Κύριος om.

## NOTÆ.

(37) Οστις ἐστι σοι. Uterque δ; ἐστιν ἐν αοι. Ita quoque οι Ο'.

(38) Cod. αὐτήν.

(39) Τῆς — τετενημένης πολιορκίας. In cod. et apud Pic. hæc in accus. exprimuntur.

(40) Τὰς συμφοράς. Uterque præm. καὶ τῆς πολιορκίας.

(41) Uterque ἔγγονα.

(42) Uterque, χρέας.

(43) Κύριος ὁ Θεός σου. Hæc inseruntur in cod.

Alex. et Oxon.

(44) Ταύτας. Cod. Διὰ ταύτας. Rectius apud Pic. Διατὶ ταύτας, x. λ.

(45) Cod. et Pic. εἰσάξει.

Pharaonis<sup>1.</sup> » Bonorum enim auctor est Deus, A θῶν γάρ αἴτιος δὲ Θεός, κακῶν δὲ ἀνατίος. Ἐπιδεικνύσι γάρ τὸ πρακτέον καὶ ἀποτρέπει μὲν τῶν ἐναντίων, οὐ βιάζεται δὲ τῶν ἀνθρώπων τὴν γνῶμην, ἀλλὰ τῷ αὐτεξουσῷ παραχωρεῖ. Ἐπειδὴ δὲ συγχωρεῖ γενέσθαι τάναντία κακῶνται δυνάμενος, οὐκ ἀνέχεται δὲ κακάς εἰναι, ἵνα μή βίᾳ καὶ ἀνάγκῃ γένηται τὸ πρατόμενον (τὸ γάρ ἀθελούσιον τῆς ἀρετῆς ἀξιέπαινον), τὴν συγχώρησιν αἰτίαν ἔκάλεσε. Τούτῳ ξοκεῖ τὸ ἐν τοῖς θεοῖς Εὐαγγελίοις εἰρημένον. « Τετύφλωκεν αὐτῶν τοὺς δφθαλμούς, καὶ πεπώρωκεν αὐτῶν τὴν καρδίαν. » Καὶ μήτε πάντα πόρον ἔκινησεν, ὡστε αὐτούς ἀπολαῦσαι τῆς σωτηρίας. Θαυματουργῶν, τὰ πεπηρωμένα μέλη θεραπεύων, ἐν ἑρήμῳ τρέφαν, τοῖς στοιχείοις κελεύων. Οὐ τοίνυν αὐτὸς τῆς ἔκεινων αἴτιος ἀποτίας. Τί δήποτε τοίνυν δύναγγελος τὴν προφητικὴν τέθεικε μαρτυρίαν; Ἰναδίξῃ ὡς οὐδὲν τούτων ἡγήνησεν ὁ Δεσπότης Θεός· ἀλλὰ πόρρωθεν αὐτὰ προηγόρευσεν. « Ἀκοῇ γάρ, φησιν, ἀκούσετε (46), καὶ οὐ μή συνήτε (47), καὶ βλέποντες βλέψετε (48), καὶ οὐ μή ἐδητε. » Οὕτω νοτέον καὶ τὸ ἐνταῦθι κείμενον. « Οὐκέτι δῶκε (49) Κύριος<sup>2</sup> ὑμῖν καρδίαν εἰδέναι, καὶ δφθαλμούς βλέπειν, καὶ ὡτα ἀκούειν, ἔως τῆς ἡμέρας ταύτης. » Εἰ δὲ αὐτοῖς (50) οὐκέτι δῶκε τὸ βλέπειν, καὶ τὸ ἀκούειν, καὶ τὸ λογίζεσθαι, τὸ δήποτε καὶ ἐπαράται, καὶ τιμωρεῖται τοὺς οὐχ ἔκόντας παρανομήσαντας; Ἀλλὰ περιττὸν οἵμαι περὶ τούτου μηκύνειν. Δῆλον γάρ καὶ τοῖς ἄγαν ἀνοήτοις, ὡς ὁ τοιαύτην (51) διδούσκων προσενεγκάνων, οὐκ ἀφαιρεῖται τὸ βλέπειν, ἀλλὰ ποδηγεῖ, καὶ φωτίζει, καὶ τὴν εὐθείαν δὸν ἐπιδείκνυσι. Διδάσκει δὲ τοῦτο καὶ τὰ ἔχη. « Οὐκέτι δύναμοντος ἐγὼ διατίθεμαι τὴν διαθήκην ταύτην<sup>3</sup> (52), καὶ τὴν ἀράν ταύτην, ἀλλὰ καὶ τοῖς ὅδεύοντις<sup>4</sup> μεθ' ὑμῶν σῆμερον ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ ὑμῶν, καὶ τοῖς μή οὖσιν ὥδε μεθ' ὑμῶν σῆμερον. » Ο δὲ καὶ τῶν μελλόντων ἔτεσθαι προμηθούμενος, πᾶς δὲ τῶν παρόντων καὶ (53) δεχομένων τὸν νόμον ἡμέλησε; Τί δήποτε δὲ καὶ ἐνομοθέτει τοῖς συνιέντοις μή δυναμένοις; Ιστέον δὲ καὶ τοῦτο, ὡς καὶ τοῖς ἀνθρωπίνοις πολλάκις οἱ προφῆται κέχρηνται λόγοις, ὡς μᾶλλον γνωριμωτέροις. Εἰδίθασι δέ τινες καὶ οἰκέταις ἔγκαλοντες, καὶ μαθηταῖς, λέγετον. Ετύφλωσεν δὲ Θεὸς τὴν καρδίαν σου, ἐκώφωσεν δὲ Θεός (54) τὰ ὡτά σου. Τοιεῦτόν τι καὶ ἐνταῦθα ὁ προφήτης πεποίηκε, διὰ τῷ συνήθων λόγων τῆς ἀνοίᾳς αὐτῶν κατηγόρησε.

<sup>1</sup> Exod. x, 20. <sup>2</sup> Joan. xii, 40. <sup>3</sup> Isa. vi, 9. <sup>4</sup> Deut. xxix, 4. <sup>5</sup> ibid. 14, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> Κύριος δὲ Θεός ἡμῶν. <sup>12</sup> ταύτην. <sup>13</sup> τοῖς ὥδε οὖσι.

#### NOTÆ.

(46) Cod. et Pic. ἀκούσητε, quae est lectio cod.  
Alex. l. c.

(47) Utique συνεῖτε.

(48) Utique βλέψητε.

(49) Utique οὐ δέδωκεν.

(50) Cod. αὐτός.

(51) Cod. τοσαύτην.

(52) Ὁδεύοντι. Lectio recepta est, ὅπερ οὖσι. Non stram omisit Bosius.

(53) Kal. Des. in cod. et apud Pic.

(54) Ο Θεός. Itidem desid.

Πός τοντέορ, εις Ἐάρ τις ἀκούσῃ τὰ φῆματα τῆς δρᾶς ταύτης, καὶ ἐπιφῆμοι σηται ἐτῇ ϕαρδίᾳ αὐτοῦ, λέγων· "Οσά μοι γένοιτο, διτι ἐτῇ ἀποκλεῖσθε τῆς καρδίας μου πορεύσομαι;"

Τὸν δὲ κατὰ τῶν θειῶν θρασυνόμενον ἐντολῶν δῆμος διέγραψε. Πολλοί μὲν γάρ διὰ ϕάθυμιαν τὸν θειὸν παραβαίνουσι: νόμον. Πολλοί δὲ δι' αὐθάδειαν καὶ τούτον καταφρονοῦσι τῶν ἐντολῶν. Τούτον ἐνταῦθα δεδήλωκεν, ὡς τὴν ἔναντιαν ὅδον προαιρούμενον, καὶ τὴν πλανῶσαν τῆς εὐθείας προκρίνοντα. Τούτῳ τὸν ἐσχατὸν ἡ πειλήσεν θλεθρον· ὥστε καὶ τοῖς ὄροσι, καὶ τοῖς ἀκούουσιν, ἀσεβείας<sup>44</sup> (55) γενέσθαι πιράδειγμα. Διδάσκων δὲ αὐτοὺς ὡς οὐδὲν ἀγνοεῖ τῶν λάθρα γιγνομένων, ἐπήγαγε· « Τὰ χρυσὰ τὰ Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν<sup>45</sup> (56), τὰ δὲ φανερὰ ὑμῖν καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν. » Οὐστέρε, φησὶν, ὑμεῖς γιγνώσκετε τὰ προφανῶς γιγνόμενα, οὐτας ἐμοὶ δῆλα καὶ αὐτὰ τῶν λογισμῶν τὰ κινήματα. Εἰσάγει δὲ καὶ τὸν περὶ μετανοίας λόγον. « Ἐάν γάρ, φησὶν, τὰς θειὰς παραβεβηκίν τὴν ἐντολὰς ταύταις (57) ταῖς δραῖς περιπέσῃς, καὶ δορυζόλωτος γενόμενος τὸν τῆς δουλείας δέξῃ ζυγόν· εἴτα σώφρονι χρησάμενος λογισμῷ, τὰς τῆς δουλείας αἰτίας ἐπιζητήσῃς, καὶ ἐξηλέωσῃ τὸν νομοθέτην, οἰκτώ χρώμενος ἐπανάξῃ σε, καὶ τὴν πατρίουν ἀποδώσει σοι γῆν. » Καὶ τοῦτο πολλάκις γεγένηται, καὶ διδάσκει σαφῶς καὶ τῶν Κριτῶν ἡ μίδος, καὶ τῶν Βασιλεῶν, καὶ τῶν Παραλειπομένων ἡ Ιστορία (58). « Υστερον μέγτοι κατὰ τοῦ Σωτῆρος; λιττήσαντες εἰς ἀπασαν μὲν γῆν καὶ θάλασσαν διεσπάρησαν· τετραχοσίων δὲ διεληλυθότων εἰῶν (59), οὐδὲ ἔτυχον ἀνακλήσεως. Ἐπέδειξε δὲ καὶ τὴν ὑμῶν φυλακῆς τὴν εὐκολίαν· « Η ἐντολὴ γάρ, φησὶν, αὕτη, ἣν ἐγώ ἐντελλομαί σοι σήμερον, οὐχ ὑπέροχος, οὐδὲ μακράν ἔστιν ἀπὸ σοῦ· οὐκ ἐν τῷ οὐρανῷ ἔστι, λέγων· Τίς ἀναθήσεται εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ λήψεται ἡμῖν αὐτὴν, καὶ ἀκούσαντες αὐτὴν ποιήσομεν; οὐδὲ πέραν τῆς θαλάσσης, λέγων· Τίς διαπεράσεται εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, καὶ λήψεται ἡμῖν αὐτὴν, καὶ ἀκούστην ἡμῖν ποιήσει αὐτὴν<sup>46</sup>, καὶ ποιήσομεν; » Οὔτε πετρῶν σοι, φησὶ, γρεία εἰς πτήσιν, οὔτε πλοίων εἰς ἀποδημίαν, ἵνα ὑδερός τὸ πρακτέον· « Ἀλλ' ἔγγυς σου τὸ φῆμα σφῶν εἰν τῷ στόματί σου, καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου, καὶ ἐν ταῖς χερσὶ σου ποιεῖν αὐτό. » Δηλοὶ δὲ διὰ μὲν τοῦ στόματος, εἴη τῶν θειῶν λογίων μελέτην.

<sup>44</sup> Deut. xxix, 19. <sup>45</sup> ibid. 29. <sup>46</sup> Deut. xxx, 4-5. <sup>47</sup> ibid. 11-13. <sup>48</sup> ibid. 14.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

« Qu. 34 quinque constat partibus. 1.) Initium usque ad παράδειγμα exstat in cat. p. 1609, ad Deut. xxix, 6-21. 2.) διδάσκων — κινήματα vid. ib. p. 1609, ad vers. 29. 3.) εἰσάγει — ἀνακλήσεως, p. 287, vid. ib. ad cap. xxix, 1-3. 4.) ἐπέδειξε — πρακτέον vid. ib. p. 1611, ad vers. 4-15. 5.) ἀλλ' ἔγγυς ετιθεται vid. ib. ad vers. 14. <sup>44</sup> cat. p. 1607. εὐσεβείας. <sup>45</sup> ἡμῶν. <sup>46</sup> cat. p. 1611. καὶ ἀλλ. ἡμ. ποιήσα. αὐτὴν om.

#### NOTÆ.

(55) ἀσεβείας. Cod. εὐσεβείας.

(56) Ὅμων. et paucis interpos. ὑμῖν. sunt lectioes cod. Oxon. pro ἡμῶν et ἡμῖν.

(57) Ταύτας. Deest in cod. et edit. Pici.

(58) Η Ιστορία. Uterque al. Ιστορία.

(59) Τετραχοσίων — ἔτων. Ad h. l. pertinet observatio Garnerii Auct. p. 185, quam suo loco ex hibebimus integrum.

nem uandatorum. Hoc etiam testimonio usus est A divinus Paulus : « Si enim confessus fueris ore tuo Dominum Jesum, **388** et credideris in corde tuo quod Deus eum suscitavit a mortuis, salvis eris. Corde enim creditur ad justitiam, ore autem confessionis sit ad salutem p. » Proposuit quoque observationis legum et transgressionis præmia, vitam et mortem.

## INTERR. XXXIX.

*Quare post septennium librum hunc illis legi precepit legislator?*

Non fuerat illis otium, cum bellum gererent, et urbes obsiderent, et inde post victoriam terram dividerent per tribus, per populos, per familias, et in singulos, deinde ædificarent, terram colerent, et alia peragerent, quæ facere oportet eos qui terræ peregrinae dominium adipiscuntur. Idecirco anno septimo, cum his curis essent liberati, hanc fieri lectionem præcepit.

## INTERR. XL.

*Qua de causa jussus est contestari cœlum et terram?*

Non quod hæc animata sint, et ratione prædicta : sed quia creaturas omnes comprehendunt. Hoc idem fecit Isaías propheta : « Audi enim, inquit, cœlum, et ausculta, terra, quia Dominus locutus est ». Itidem et divinus Jeremias : « Obstupuit enim, ait, cœlum propter hoc, et inhorruit terra vehementius, inquit Dominus ». Quoniam enim vocavit ea in testimonium comminationis, merito post transgressionem legum inhorruisse dicuntur, et obstupuisse : sic Jacob et Laban <sup>t</sup> tumulum vocaverunt *tumulum testimonii*; et Abraham patriarcha, et Abimelech rex Gerarorum <sup>u</sup>, **289** *puleum iuramenti* : eo quod illuc cum jurejurando iniissent fœdera.

## INTERR. XLI.

*Quid est hoc : « Ego ad iram provocabo vos per non gentem, et per gentem insipientem exacerbabo vos ? »*

Non una gens erant, sed infinitæ, illi qui Salvatori Christo crediderant. Et hæc quondam iusipientes erant et stultæ, ut beatus Paulus ait : « Erasmus enim aliquando etiam nos stulti, increduli, errantes, inservientes desideriis et voluptatibus

<sup>r</sup> Rom. x, 9, 10. <sup>q</sup> Deut. xxxi, 10 seqq. <sup>t</sup> Isa. i, 2. <sup>s</sup> Jerem. ii, 12. <sup>u</sup> Gen. xxxi, 47. <sup>w</sup> Gen. xxi, 51. <sup>v</sup> Deut. xxxii, 21.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>u</sup> Qu. 39 in cat. p. 1617, ad Deut. xxxi, 9-11 ponitur post qu. 40, quæ exstat p. 1614, ad cap. xxx, 16-19. <sup>u</sup> Cat. p. 1617. δῆμον καὶ οἱ. <sup>u</sup> Cat. p. 1636. ἐπ' θεοῖς οἱ. <sup>u</sup> παροργή αὐτούς.

## NOTÆ.

(60) Cod. et Pic. διμολογεῖτε.  
(61) Teῦς. Cod. et Pic. τῆς.

(62) Ἐπι. Dcs. in cod.

A διὸ δὲ τῆς καρδίας, τὴν τῆς ψυχῆς προθυμίαν. δὲ δὲ τῶν χειρῶν, τὴν πρᾶξιν τῶν ἐντὸλῶν. Ταῦτη τῇ μαρτυρίᾳ καὶ δὲ θεῖος ἔχρηστο Παῦλος : « Ἐὰν γάρ, φῆσιν, διμολογήσῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου, δις δὲ θεῖος αὐτὸν ἡγεμόνει ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ. Καρδίᾳ γάρ πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην στόματι δὲ διμολογεῖται : (60) εἰς εὐτηρίαν. » Τέθεικε δὲ καὶ τῆς τῶν νόμων φυλακῆς καὶ τῆς παραβάσεως τὰ ἄδλα, καὶ τὴν ζωὴν, καὶ τὸν θάνατον.

## ΕΡΩΤ. ΛΘ'.

*Tι διηποτε μετὰ ἐπτὰ ἑτη προσέτευξερ δι τομοθέτης ταῦτην αὐτοῖς ἀραγματοθῆραι τὴν βλέποντα;*

B Οὐκ <sup>u</sup> ἦγον σχολὴν πολεμοῦντες, καὶ τὰς πόλεις πολιορκοῦντες καὶ μέντοι, καὶ μετὰ τὴν νίκην, κατὰ φυλὰς τὴν γῆν μεριζόμενοι, καὶ κατὰ δῆμους, καὶ <sup>u</sup> πατρίδες, καὶ καθ' ἓνα· εἴτα οικοδομοῦντες, καὶ γεωργοῦντες, καὶ τ' ἄλλα ποιοῦντες, δισ πράττειν ἀνάγκη τοὺς (61) ἔνης γῆς τὴν δεσποτείαν παρειλήφτας. Τούτου χάριν τῷ ἀδόλῳ ἐτει, μετὰ τὴν τούτων ἀπελαγήν, γενέσθαι προσέταξε τὴν ἀνάγνωσιν.

## ΕΡΩΤ. Μ'.

*Διατί τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν διαμαρτύρεσθαι προσετάχθη;*

Οὐκ ἐπειδὴ ἔμψυχα ταῦτα καὶ λογικὰ, ἀλλ' δις πάντων ἐστὶ τῶν κτισμάτων περιεκτικά. Τοῦτο καὶ Ἡσαΐας ὁ προφήτης πεποίκεν : « Ἀκοει γάρ, φῆσιν, οὐρανὲ, καὶ ἐνωτίζου, γῆ, δις Κύριος ἐλάλησ. » Τοῦτο καὶ δὲ θεῖος Ἱερεμίας : « Ἐξέστη γάρ, φῆσιν, δὲ οὐρανὸς ἐπὶ (62) τούτῳ, καὶ ἐφριξεν ἐπιπλεῖον ἡ γῆ, λέγει Κύριος. » Ἐπειδὴ γάρ εἰς μαρτυρίαν αὐτὰ τῆς ἀπειλῆς δὲ νομιζέτης ἐκάλεσεν, εἰκότως μετὰ τὴν τῶν νόμων παράδασιν, καὶ φρίξαι λέγεται, καὶ ἐκστῆναι. Οὕτω καὶ ἵκανθ καὶ δὲ Λάδαν τὸν βουνὸν ὀνόμασαν Βουνὸν τῆς μαρτυρίας καὶ Ἀεραράμ δὲ πετριάρχης, καὶ Ἀεριμέλεχ τῶν Γεράρων δὲ βασιλεὺς, ϕρέαρ τοῦ ὅρκου· ὡς ἐκεὶ μεθ' ὅρκου ποιησάμενοι τὰς συνθήκας.

## ΕΡΩΤ. ΜΑ'.

*Πῶς νοτέστον τὸ, « Ἐγώ παραξηλώσω ὑμᾶς ἐπ' οὐκ δθεσι<sup>u</sup>, ἐπ' θεσι<sup>u</sup> δευτερεψ παροργῶ ὑμᾶς<sup>u</sup> ;*

Οὐκ διθνος ἐνοι τῷ Σωτῆρι Χριστῷ πεπιστευκέτες, ἀλλὰ μυρία. Καὶ ταῦτα δὲ ποτε δεύνεται ἥν, καὶ ἀνότα, ἥ φησιν δὲ μακάριος Παῦλος : « Ήμεν γάρ ποτε καὶ ἥμεις ἀνότοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι, δουλεύοντες ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποιεῖταις, καὶ τὰ ἔνης.

Ωπερ τοῖνυν, φησὶν, ὑμεῖς τὸν ἔνα καταλιπόντες θεῖν, πολλοὺς ψευδῶνύμους προτετιμήκατε· οὐτως; ἐγὼ τὸν ἔνα λαὸν ἀποβρίψας, πᾶσι τοῖς Ἐθνεσι παρέξω τὴν σωτηρίαν. Ἀλλ' ὑμῖς; (63) μὲν, τοὺς οὓς δντες τετιμηκότες θεοὺς οὐκ ἀπεφήνατε θεούς. Ἐγὼ δὲ τὰ ἀσύνετα Εθνη θείας ἐμπλήσω σοφίας· ὑμεῖς δὲ ἀρπάντες τὴν φθόνῳ ταχήσεσθε.

## ΕΡΩΤ. ΜΒ 11.

Πῶς τοητέον τὸ, « Εὑρέραθητε, δοῦτη, μετὰ ταῦ λαοῦ αἰτοῦ, καὶ ἐνυσχυσάτωσαρ αὐτοὺς πάτρες ἄγγελοι Θεοῦ »<sup>11</sup> (64);

Καὶ ἐξ Ἰουδαίων πολλαὶ μυριάδες ἐπιστευσαν τῷ Ιεράπετρῃ Χριστῷ, καὶ τὸ πλεῖστον τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐθνῶν· ἀλλὰ τοῖς Ἐθνεσι τὴν διδασκαλίαν οἱ ἐξ Ἰουδαίων πεπιστευκότες<sup>12</sup> παρέδικαν (65). Ἐξ Ἰουδαίων γάρ οἱ θεῖοι ἀπόστολοι. Ταῦτα τοῖνυν προθεσπίζων ὁ προφῆτης ἔφη: « Εὑρέραθητε, θηνη, μετά τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, τούτεστι τῶν ἐξ Ἰουδαίων πεπιστευκότων· εἰ καὶ ἐνισχυσάτωσαν αὐτοὺς πάντες ἄγγελοι Θεοῦ, τοὺς εἰς αὐτὸν πεπιστευκότας. Καὶ γάρ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν γεννηθέντος, χορδὲ ἀγγέλων ὑμεῖς τὴν θείαν φιλανθρωπίαν, βοῶν· « Δέξατε ἐν ὑψίσταις θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνην, ἵνα ἀνθρώποις εὐδοκίαν. » Καὶ τὰς ἀσπάρτους δὲ καὶ ἀλοχεύους ἐκείνας ὥδινας Γαβριὴλ προείρηκεν ὁ ἀρχάγγελος. Κάν τῷ πρόσθντῳ δάκρυλον ἀγῶνι παρήσαν τῶν ἀγγέλων οἱ δῆμοι· « Προσελθόντες γάρ, φησὶν, ἀγγελοι διτηκόνουν αὐτῷ. » Καὶ τῷ πάθει δὲ παρῆσαν, καὶ μετὰ τὴν ἀνάστασιν τῷ τάφῳ προσῆρθρευον, καὶ ταῖς γυναιξὶν ἔλεγον: « Τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν; » Καὶ μετὰ τὴν εἰς οὐρανούς ἀνοδον τοῖς Ἱεροῖς Ἐφασαν ἀποστόλοις· « Τί ἐστήκατε ἐμβλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὗτος δὲ Ἰησοῦς ὁ ἀνάληφθείς, ἀφ' ὅμιλων εἰς τὸν οὐρανὸν, οὐτως ἐλεύσεται, δην τρόπον ἐθεάσασθε αὐτὸν<sup>13</sup> πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν. » Καὶ τῷ Κορηνῷ ἀγγελος τὰ κατὰ τὸν μέγαν Πέτρον ἐμήνυσε. Καὶ δὲ θεῖος Ἀπόστολος ἐν τῷ πλοίῳ τοῖς συμπλέουσιν ἔφη· « Οφθῇ μοι ἀγγελος τοῦ Θεοῦ οὐ εἰμι. » Καὶ πολλὰ δὲ τοιαῦτα εὔροι τις ἡν, εἰπερ ἐθέλῃ (66). Ταῦτα μέντοι περὶ τῶν πεπιστευκότων εἰπὼν ὁ προφῆτης, προλέγει καὶ τῶν ἀπίστων τὰς τιμωρίας, καὶ δῆλας τούτων τὰς αἰτίας ποιεῖ. Ἐρηγάρησεν οὖτε· « Οὐτὶ τὸ αἷμα τῶν οἰών αὐτοῦ ἐκδικεῖται, καὶ ἐκδικήσει, καὶ ἀνταποδώσει δίκην τοῖς ἔχθροις αὐτοῦ; καὶ τοῖς μισοῦσιν αὐτὸν ἀνταποδώσεις· καὶ ἐκκαθαρίσει Κύριος τὴν γῆν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. » Υἱὸς δὲ

A variis τ., σ. et que sequuntur. Quemadmodum ergo vos, uno Deo relicto, plures falsos deos anteposuistis: sic ego relicto uno populo conferam omnibus gentibus salutem. Sed vos quidem, cum eos qui vere non erant dii coluistis, eos tamen deos efficere non potuistis. At ego gentes insipientes implebo spiritu sapientiae: vos autem videntes contabescetis invidia.

## \* INTERR. XLII.

Quomodo debet hoc intelligi: « Λεταμῖνι, γενετα, cum populo ejus, et corroborent eos omnes angeli Dei γ? ?

B El Judæorum multæ myriades crediderunt in Christum Dominum, et ex gentibus per orbem dispersis pars maxima: sed gentibus doctrinam illi tradididerunt qui crediderant ex Judæis. Siquidem erant ex Judæis divini apostoli. Haec igitur prænuntians propheta ait: 290 « Λεταμῖνι, γετε, cum populo ejus, id est, cum his qui ex Judæis crediderunt; et corroborent eos omnes angeli Dei, nempe illos qui in ipsum crediderunt. Nam quando natus est Salvator noster, chorus angelorum laudabat Dei erga homines amorem, clamans: « Gloria in altissimum Deo, et in terra pax, in hominibus beneplacitum γ. » Partum quoque sine semine et sine partus doloribus futurum prædictit Gabriel archangelus. Et in certamine contra diabolum inito aderant angelorum cœtus: « Accedentes enim, inquit, angeli ministrabant ci. » Intererant etiam passioni, et post resurrectionem sedebant in monumento, dicebantque mulieribus: « Quid queritis viventem inter mortuos? » Et post ascensionem ad cœlos, dixerunt sacerdos apostolis: « Quid statis intuentes in cœlum? Hic Jesus, qui assumptus est a vobis in cœlum, ita veniet, quemadmodum vidi stis eum euntem in cœlum. » Cornelio etiam indicavit angelus d. quæ ipsi a magno illo Petro imminebant. Similiter divinus Apostolus, dum navigaret, his qui simul navigabant dixit: « Apparuit mihi angelus Dei, cuius ego sum. » Et similia non pauca reperier quispiam, si velit. Haec igitur de credentibus elocutus propheta, prædictit etiam infidelium supplicia, et horum causas aperit. Sic enim ait: « Quia sanguinem filiorum suorum ulticetur, vindicabit et retribuet ultionem inimicis suis, et iis qui oderunt eum retribuet: et purgabiti Dominus terram populi sui. » Filios autem De-

<sup>11</sup> Tit. iii, 3. <sup>12</sup> Deut. xxvii, 43. <sup>13</sup> Luc. ii, 14, d Act. x, 4 seqq. <sup>14</sup> Act. xvii, 23. <sup>15</sup> Deut. xxxii, 43.

<sup>a</sup> Matth. iv, 11. <sup>b</sup> Luc. xxiv, 5. <sup>c</sup> Act. i, 11

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> Qu. 42 initium usque ad εἰπερ ἐθέλη, p. 299, exstat in cat. p. 1646, ad Deut. xxxii, 45. Reliqua vid. ib. p. 1647. <sup>17</sup> Cat. p. 1646. πάντες οἱ νιοὶ Θεοῦ. <sup>18</sup> πεπιστευκότες. <sup>19</sup> γὰν αὐτὸν.

## NOTÆ.

quæ Dion. Petavius in notis suis ad Epiph. p. 189, pro defendendis lectionibus tum Theodorei, tum Epiphani, disputat.

(63) Cod. et Pic. προσήνεγκαν.

(64) Εὑρέραθητε — ἄγγελοι Θεοῦ. Picus ad h. l. bene observat: « Adverte variam hic esse lectionem tam apud Hebreos, quam apud LXX. » Ex hoc etiam loco variae lectiones quas Lamb. Bos. colligit, locupletari possunt. Conferenda sunt h. l.

(65) Cod. et Pic. προσήνεγκαν.

(66) Τίς — ἐθέλη. Utterque τις ἀν ἐθέλησας.

## THEODORETI EPISCOPI CYRENSIS

47

vocavit sanctos, quos interfecerunt Ieronimiciæ. Nam ut omniam cædes **291** prophetarum, et passionem Domini salutarem, strenuum illum Stephanum lapidaverunt, fuste autem Jacobum magnum occiderunt: in gratiam eorum alterum Jacobum Herodes crudeliter interfecit, multasque alias cædes perpetrarunt, et Domino<sup>1</sup> credentium domos depopulati sunt, quod declaravit divinus Apostolus in Epistola ad Hebreos: « Rapiam bonorum vestrorum cum gaudio sustinuitis ». Scribens quoque Thessalonicensibus sic ait: « Imitati estis sanctos, qui sunt in Judea. Eadem enim et vos passi estis a contribulibus vestris, sicut et illi a Judæis, qui et Dominum Jesum occiderunt, et prophetas suos, et nos perseguimur, et Deo non placent, et omnibus hominibus adversantur ». De iisdem quoque Dominus accusavit eos in parabola vineæ, quod ex servis hunc cœciderint, illum occiderint, alium lapidavint: propterea dispersit eos per universam terram. λῶνος παρασκόη, δι: τῶν δούλων δι μὲν ἔδειραν, δι μὲν ἔδειραν.

## INTERR. XLIII.

*Cur ob leve delictum jussus est Moses procul aspicere terram, populum autem prohibitus introducere i?*

Per hæc docet nos Dominus, se summam virtutem a perfectis exigere: et cum erga alios homines graviter peccantes sit longanimitis, sanctis tamen hanc veniam non concedere. Hoc et sapiens quidam dixit: « Tenuissimus venia et misericordia dignus: potentes autem valde torquebuntur ». Et **292** Dominus in sacris Evangelii: « Cui modicum datum fuerit, modicum exigetur ab eo; cui autem multum datum fuerit, multum exigetur ab eo ». Nec vero est ignorandum Dominum alia per alia ordinare. Sicut videlicet non permisit hunc summum prophetam introducere populum in terram promissionis, ne illum tanquam Deum colerent Israelite (qui enim anima parentia pro diis habuerant, et imaginem vituli Deum appellaverant, multo magis profecto cum ut Deum venerati fuissent, cuius ministerio tanta bona fuerant adepti); eadem de causa sepulcrum ejus latere voluit qui nostra sapienter administrat Deus. Porro sciendum est Mosen representare legem, ideoque eam nomine Mosis vocitari: « Habent, inquit, Mosen, et prophetas ». Et: « Usque in hodiernum diem, quando legitur Moses ». Et: « Regnavit mors ab Adamo usque ad Mosen ». Sicut enim Isaiam appellamus non prophetam solum, sed etiam librum illius, et Jeremiam ac Ezechiel, non homines tantum, sed etiam eorum libros, et Apostolum

A τοῦ Θεοῦ κεκληκε τοὺς ἄγιους, οὓς ἐνεῖλον οἱ μισαφρόνοι. Ἰνα γάρ τῶν προφητῶν τὰς σφαγὰς καταλίπει, καὶ τοῦ Δεσπότου τὸ σωτήριον πάθος, τὸν μὲν καλλινικὸν κατέλευσαν (67) Στέφανον, ἕξιλψ δὲ τὸν μέγιν ἀνεῖλον Ἰάκωβον· εἰς Θεραπειαν δὲ αὐτῶν καὶ τὸν ἔπειρον Ἰάκωβον Ἡρώδης ἀπετυμάνει, καὶ τὸν τῷ Κυρίῳ πεπιστευκότων τὰς οἰκίας ἔξεπόρθησαν. Καὶ τοῦτο <sup>84</sup> δεδήλωκεν ὁ Θεῖος Ἀπόστολος ἐν τῇ πρᾶξις Ἐβραιοῦς Ἔπιστολῇ: « Καὶ τὴν ἀρπαγὴν τῶν ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς <sup>85</sup> προσεδέξασθε. » Καὶ Θεσσαλονικεῖς δὲ ἐπιστέλλων οὕτως ἔφη: « Μιμηταί τα γάρ ἐγένεσθε τῶν ἀγίων τῶν ἐν τῇ Ἰουδαϊᾳ. Τὰ γάρ αὐτὰ καὶ ὑμεῖς ἐπάθετες ὑπὸ τῶν ἴδιων συμφυλετῶν, καθάπερ ἐκεῖνοι ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, τῶν καὶ τὸν Κύριον Ἰησοῦν ἀποκτεινάντων, καὶ τοὺς λόισους προσήτας, καὶ ἡμᾶς ἐκδικάντων, καὶ Θεῷ μὴ ἀρεσκόντων <sup>86</sup>, καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ἐναντίων. » Ταῦτα καὶ δό Κύριος αὐτῶν κατηγόρησεν ἐν τῇ τοῦ ἀμπελῶνος εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην διέσπειρεν.

## ΕΡΩΤ. ΜΓ'.

*Tl δήποτε διὰ σμικρὰ πλημμύλεια πέριφθωθεν ιδεῖν ἀ Μωσῆς προσετάχθη τὴν τῆταν, εἰσαγαγεῖν δὲ τὸν ἔκαλυθη;*

Διδάσκει διὰ τούτων ἡμᾶς δὲ δεσπότης, ὃς τοὺς ἐν ἀρετῇ τελείους τὴν ἄκραν ἀρετὴν ἀπαιτεῖ <sup>87</sup>, καὶ τοῖς ἀλλοῖς ἀνθρώποις μεγάλα παρανομοῦσι μακροθυμῶν, τοῖς ἀγίοις ταύτης οὐ μεταδίωσι τῆς συγγνώμης. Τοῦτο καὶ σοφῶς τις ἔφη: « Ο μὲν γάρ ἐλάχιστος συγγνωστὸς ἐστιν ἐλέους, δυνατοῖς δὲ δυνατῶν ἐτασθῆσονται. » Καὶ δό Κύριος ἐν τοῖς ἱεροῖς Εὐαγγελίοις: « Φ μὲν γάρ δῆλον δοθῆσεται, δῆλον καὶ ἀπαιτήσουσι παρ’ αὐτοῦ, φ δὲ πολὺ δοθῆσεται, πολὺ ἀπαιτήσουσι παρ’ αὐτοῦ (68). Ιστέον μέντοι: καὶ τοῦτο, ὡς ἔτερα δι’ ἐτέρων δὲ δεσπότης οἰκονομῆι. Πατέρερ ἀμέλει καὶ τουτονὶ τὸν μέγαν προφήτην οὐκ εἰσασεν εἰς τὴν γῆν τῆς ἐπαγγείλας ἐπαγγαγεῖν (69) τὸν λαὸν, ἵνα μὴ ὡς Θεὸν αὐτὸν σεβασθῶσιν <sup>88</sup> οἱ Ἰσραηλῖται· οἱ γάρ τὸν ἄψυχα θεοποιησαντες, καὶ μόσχου εἰκόνα Θεὸν ὀνομάσαντες, δῆλον δι τοι πολλῷ μᾶλλον ὡς Θεὸν ἀν ἐσβάσθησαν τὸν τοσούτων αὐτοῖς ἀγαθῶν γεγενημένον διάκονον· τούτου χάριν αὐτοῦ καὶ τὸν τάφον ἀδηλον πεποίηκεν δὲ σοφῆς τὰ καθ’ ἡμᾶς πρωτανέων Θεός. Εἰδέναι δὲ καὶ τοῦτο προσήκει, ὡς δό Μωσῆς τύπον ἔχει <sup>89</sup> τοῦ νόμου, διδ καὶ Μωσῆς τὴν προτογορίαν δόμομος ἔχει: « Εχουσι γάρ, φησί, Μωσέα, καὶ τοὺς προφήτας. » Καὶ « Εώς σήμερον ἡνίκα ἀναγινώσκεται Μωσῆς <sup>90</sup>. » Καὶ « Ἐδασίλευσεν δό θάνατος ἀπὸ Ἀδὰμ μέχρι Μωσέως. » Ωσπερ γάρ Ἡσίλαν καλοῦμεν οὐ τὸν προφήτην μόνον, ἀλλὰ καὶ τὸ ἐκείνου βιβλίον· καὶ

<sup>84</sup> Hebr. x, 34. <sup>85</sup> I Thess. ii, 14, 15. <sup>86</sup> Matth. xxi, 35 seqq. <sup>87</sup> Deut. xxxiii, 48 seqq. <sup>88</sup> Sap. vi, 6. <sup>89</sup> Luc. xii, 48. <sup>90</sup> Luc. xvi, 29. <sup>91</sup> II Cor. iii, 15. <sup>92</sup> Rom. v, 14.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>86</sup> τοῦτο δέ. <sup>87</sup> cat. p. 1647. μεθ’ ἡδονῆς. <sup>88</sup> ἀρεσάντων. <sup>89</sup> cat. p. 1649. ἀχρίθειαν ἀπαιτεῖ. <sup>90</sup> σέδωσιν. <sup>91</sup> ἐπέχει. <sup>92</sup> ἀναγινώσκεται Μωσῆς, καλοῦμεν ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κείται.

## NOTÆ.

(67) Καὶ κατέλευσεν.

(68) Φ δέ — παρ’ αὐτοῦ. Des. in cod. et apud Pic.

(69) Οὐτερque εἰσαγαγεῖν.

τερπίαν, καὶ Ἱεζεκιήλ, οὐ τοὺς δυνάρας μένον Α πᾶν καὶ τὰ ἔκεινων βιβλία· καὶ τὸν Ἀπόστολον, οἱ μένοι αὐτὴν τῆς ἀλτηθείας τὸν κήρυκα, ἀλλὰ καὶ τὸ ἔκεινον βιβλίον· οὕτω Μωσῆς δὲ νόμος ὑνδρασται, Ἰησοῦς δὲ δὲ τοῦ Ναοῦ, τύπος (70) τοῦ Σωτῆρος τῆς οἰκουμένης. Θεωπερ τούτου Μωσῆς μὲν ἐξήγαγε τὸν ίδιον ἐξ Αἰγύπτου, Ἰησοῦς δὲ αὐτὸν εἰς τὴν ἐπηγγείμενην εἰσήγαγε γῆν· οὗτος δὲ νόμος μὲν τῆς ιερείας ἀπαλλάττει τοὺς πειθούμενους, ἡ δὲ τῶν Εὐαγγελίων χάρις εἰς τὴν βασιλείαν εἰσάγει τῶν ὀρεκτῶν.

## ΕΠΩΤ. ΜΔ'.

Πῶς τοιητέον τὰς τῶν φυλῶν εὐ.λογίας;

Πρώτον<sup>44</sup> ἀνέμνησεν δὲ προφήτης τῆς θείας ἐπιχειρίας τῆς; ἐν τῷ Σινάξ δρει γεγενημένης. «Κύριος γέρε, φησίν, ἐν Σινάξ ἤκης (71), καὶ ἐπέφανεν τῷ μὲν ἐκ Σειρ, καὶ κατέκαυσεν (72) ἐξ δρους Φαρέλι σὺν μυρίαις Κάδης· ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ ἀγγελοι μετ' αὐτοῦ. » Καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ τῇ Φαρέλι, καὶ ἐν τῷ Σινάρ, τῆς θείας κηδεμονίας ἀπῆλυσαν. Κάδης; δὲ ἐνταῦθα οὐ τῷ ἐρημοῦ ἀγέρε, ἀλλὰ τὴν τοῦ ὄντος περιοχήν. Καὶ γάρ Κάδης τῇ Ἐθεραιών φωνῇ τὸν ἄγιον<sup>45</sup> ὅτηλι (73). «Ἐκρή τοίνυν, οἵτι πολλαὶ μυριάδες ἄγιοι<sup>46</sup> ἀγέλαιων τῷ ἀγίῳ Δεσπότῃ συνήσαν, τῆς οἰκείας αὐτῶν ἀξιούντει κηδεμονίας. Ἀναγκαῖον δὲ προστέλλει· « Καὶ πάντες ἡγιασμένοι ὑπὸ τάς τε χειρας αἴτοι, καὶ ὑπὸ τοῦ ὑπὸ σέ εἰσιν. » Εἰ γάρ μὲν ἀδόρωτο ἔχουσι τὴν φύσιν, ἀλλ' ὑπὸ τὴν σὴν δεσποτείαν τίσσοι· οὐ γάρ ἔχουσι ποιητὴν. Προλέγει δὲ οἵτι διὰ τὸν Ἰσραὴλ ἐκλεξάμενος, μικρὸν ὑστερον καὶ πάντα καλλίσει τὰ θύην, καὶ τούτων κικνείνων αὐτὸς ἔται δρόκων καὶ βασιλεύει. « Ἐσται γάρ, φησίν, ἐν τῷ ἡγιασμένῳ ἄρχοντι, συναγέντων λαῶν ἄμα γιανὶς Ἰσραὴλ. » Ταῦτα εἰπὼν, πρῶτον εὐλογεῖ τὸν Ρουθήν, καὶ λύει τὴν πατεράρχην ἀράν, ἀντιτάξας τὴν φιλαδέλφειαν τῇ περὶ τὸν πατέρα παρανομίᾳ. Ἐγῆν δὲ ὡς νομοθέτη εἰς εὐλογίαν τὴν ἀράν μεταβεῖν. « Ζήτω Ρουθήν, καὶ μὴ ἀποθανέτω, καὶ ιστε (74) πολὺς ἐν ἀριθμῷ. » Επειδὴ γάρ δ πατήρ εἶναι. « Ός διδοτροφή ἐκέρτησε, τοιούτοις, Μή θεραπεύθης εἰς πολυγονίαν, εἰκότως αὐτῷ τῶν ἀπογόνων τὸ πῖθος· ἐπερύξατο. Είτε τὴν τάξιν ὑπερδάς, τῷ λιόντι τὴν εὐλογίαν προσφέρει, διὰ τὸν ἐκεῖθεν κατὰ σίρκα βεβλαστηχότα Δεσπότην. » Ηρόδηλον γάρ, φησίν θείας Ἀπόστολος, οἵτι ἐξ Ιούδα ἀνατέταλκεν Κίρρους ἡμῶν. » Προλέγει δὲ καὶ τὴν Δανιήτικήν (75)

<sup>44</sup> Deut. xxxiii, 2. <sup>45</sup> ibid. 3. <sup>46</sup> ibid. 5. <sup>47</sup> ibid. 6. <sup>48</sup> Gen. xl ix, 4. <sup>49</sup> Hebr. vii, 14.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>44</sup> Qu. 44 bis novem constat partibus. 1.) Initium usque ad κηδεμονίας exstat in cat. pag. 2163, ad Deut. xxxiii, 2. 2.) ἀναγκαῖος — ποιητὴν, vid. ib. p. 1654, ad vers. 3. 3.) προλέγει — φυλαῖς; Ιεραὴν vid. ib. ad vers. 5. 4.) ταῦτα — ἐπηρέστο, p. 294, vid. ib. p. 1656, ad vers. 6. 5.) εἶτα — μεταβαῖτε vid. ib. p. 1657, ad vers. 7. 6.) οὔτε — ἀνέμνησεν vid. ib. p. 1659; ad vers. 8. 7.) δὲ λέγων — συνεχ. παιδαῖς, p. 295, vid. ib. p. 1661, ad vers. 9. 8.) οὕτω — θάνατον vid. ib. p. 1652, ad Deut. xxxi, 1, 12. 9.) εἶτα et rel. vid. ib. ad vers. 11. <sup>45</sup> Cat. p. 1652. τὸν ἄγιον. <sup>46</sup> ἄγιον.

## NOTÆ.

(70) Τύπος. Cod. et Pic. præm. καὶ.

(71) Uterque, ἥξει.

(72) Κατέκανοστο. Recepta lectio est κατέσκευσεν.

(73) Τὸ γάρ — δηλοῖ. Eamdem, etsi minus apertam, interpretationem e catenis regiis protulit Monit. I. c. t. I, p. 195.

<sup>45</sup> (74) Ἐσται. Præstat lectio recepta ξετω. Codex Alex. et edit. Ald. ac Complut. legunt καὶ Συμεὼν ξετω, x. λ. Recite autem nomen Simeonis a Theodoreto aliquo Patribris omissum est, cum nulla ejus b. l. in textu Hebr. fiat mentio. Aliorum loca ad Deut. xxxiii, 6. Notis suis immiscuit Bösius.

(75) Cod. Δανιήτικήν.

rum: « Exaudi, inquit, Domina, vocem Judae, et ad populum suum veniant manus ejus: dijudicabunt pro eo, et eris ei adjutor contra hostes ejus ». » Posteaquam regiae tribui ita benedixit, transit ad sacerdotalem: « Date Levi manifestationes ipsius, et veritatem illius viro sancto ». » Pectori sacerdotis impunctatur rationale, quod continebat manifestationem et veritatem. Nam per illud multa declarabantur, manifestationibus autem cohæret veritas propter certitudinem declaratorum. « Quem tentaverunt in tentatione, et conviciati sunt ei ad aquam contradictionis ». » Meminit eorum quæ in illum et fratrem conimissa sunt. « Qui dixit patri suo et matri sua: Non vidi te, et fratres tuos non novit, et filios tuos reprobavit. Custodivit eloquia tua, et pactum tuum observavit ». Perfectionem sacerdotum exponunt hæc verba. Nam omnia quæ spectant ad vitam, debet sacerdos continnere, et in ministerio divino assidue versari. Propterea neque haereditatem illis **295** dedit, nec eos possessiōnem habere sancvit; sed ab omni populo primicias atque decimas accipere: ut a curis hujus vitæ liberali, sancte peragerent ordinatam sanctificatiōnem. Verbi gratia, Aaroni primo pontifici non fuit concessum ut filii defunctis funus pararet. Sic autem ait: « Cum seipso perficerint, docebunt Jacobum justificationes tuas, et legem tuam Israelem, et imponent incensum in ira tua perpetuo super altare tuum ». » Quod factum est dum puniretur populus. Nam Aaron offerens incensum cohibuit mortem quæ a Deo mittebatur. Inde postulat ipsis benedictionem: « Benedic, Domine, fortitudini ejus, et opera manuum ejus accepta habeas ». » Qui enim Deo ministrant, valetudine corporis opus habent, ne quid obstet animi promptitudini: « Frange lumbos insurgentium inimicorum ejus: et qui oderunt eum ne consurgant ». » Per hæc autem tyrannorum audaciam reprimit, et in memoriam reducit ea quæ passi sunt Core, Dathan et Abiron, qui seditionem moverant in sacerdotes. μῆσκει δὲ καὶ ὁ Εποθε Κορὲ, καὶ Δαθᾶν, καὶ Ἀβίρων, τὴν στάσιν κατὰ τῶν ιερέων κινήσατες.

## INTERR. XLV.

*Quare posuit quarto loco Benjaminem, cum postremus esset?*

Hujus tribus erat metropolis, in qua sedificatum

• Deut. xxxiii, 7. • ibid. 8. • ibid. 9.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>66</sup> Cat. p. 1657. hæc est interpunctio: Ελθοτεν· αἱ χεῖρες αὐτοῦ διαχρινοῦσιν αὐτῷ. <sup>67</sup> Cat. p. 1659. παρεδηλούτο. <sup>68</sup> Cat. p. 1662. εἰτα — εὐλογο· αἰτεῖ οιν. <sup>69</sup> Qu. 45 octo constat partibus. 1.) Initium usque ad ἐπιφ. ἐποιεῖτο, p. 296, exstat in cat. p. 1662, ad Deut. xxxiii, 12. 2.) μετὰ ταύτας — βάτῳ θεοῦ vid. ib. p. 1664, ad vers. 11-16.

(76) *Kai — Ελθοτεν.* Magnus est circa hæc verba dissensus interpretationum Graecorum. Vid. Montf. et Bosium ad Deut. xxxiii, 7. Pro Ελθοτεν in cod. et apud Pic. leg. Ελθοτ. Verba proxima αἱ χεῖρες αὐτοῦ rectius secundum lectionem receptam junguntur sequentibus, colo ante verba ista positio. Ita enim jubet textus Hebraici distinctio.

(77) Cod. et Pic. αὐτῆς.

A βασιλείαν. Εἰσάκουσον γάρ, φησι, Κύριε, φωνῆς Ιεδά, καὶ εἰς τὸν λαὸν αὐτοῦ Ελθοτεν (76) αἱ χεῖρες αὐτοῦ διαχρινοῦσιν αὐτῷ<sup>66</sup>, καὶ βοηθός ἐξ τῶν ἔχθρῶν αὐτοῦ Εστη. » Οὕτω τὴν βασιλικὴν εὐλογῆσα; φυλὴν, εἰς τὴν Ιεραπολίτην μεταβαίνει. « Δότε Λευ θῆλους αὐτοῦ (77), καὶ ἀλήθειαν αὐτοῦ τῷ ἀνδρὶ τῷ έστω. » Τῷ στέρνῳ τοῦ ιερέως τὸ λόγιον ἐπέκειτο εἶχε δὲ τοῦτο τὴν δηλώσιν καὶ τὴν ἀλήθειαν· πολλὰ γάρ ἐκείθεν προεδηλούτο<sup>67</sup>. συνήπται δὲ τοῖς δηλοῖς ἡ ἀλήθεια, διὰ τὸ ἀψευδὲς τῶν δηλούμενων. « Οἱ ἐπιτραπαν αὐτὸν ἐν πείρᾳ, ἐλοιδρόσαν αὐτὸν ἐφῆδοτος ἀντιλογίας. » Τῶν εἰς αὐτὸν καὶ τὸν ἀδελφὸν γεγενημένων ἀνέμνησεν. « Οἱ λέγων τῷ πατρὶ αὐτοῦ, καὶ τῇ μητρὶ αὐτοῦ, Οὐδὲν ἐώρακά σε· καὶ τοὺς ἀδελφούς αὐτοῦ οὐκ ἐπέγνων, καὶ τοὺς οὗτοὺς αὐτοῦ B ἀπέγνω (78). » Εφύλαξε τὸ λόγια σου, καὶ τὴν διεθήκην σου διετήρησε. » Τὸ τέλειον τῶν ιερέων ὁ λόγος διδάσκει. Πλιντων γάρ τῶν κατὰ τὸν βίον καταφρονεῖν προστήκει τὸν ιερέα, καὶ τῇ θείᾳ προσεδρεύειν ιερουργίᾳ. Τούτου χάριν οὐδὲν αἰλῆρον αὐτοῖς (79) ἀπένειμεν, οὐδὲν κτῆσιν ἔχειν ἐνομοθέτησεν, ἀλλὰ τὰς ἀπαρχὰς καὶ τὰς δεκάτας παρὰ παντὸς κομίζεσθαι τοῦ λαοῦ, ἵνα τὸν βιωτούς ἀπολλαγμένοι φροντίδων, ἀγίως τὴν ἐγκεχειρισμένην ἀγίστειαν (80) ἐπιτελώσιν. Λύτικα γοῦν Ἀαρὼν ὁ πρῶτος ἀρχιερεὺς, οἵτε κηδεύειται τοὺς τεθνηκότας συνεχωρήθη παῖδας. Οὕτω δὲ φησιν· « Εαυτοὺς τελεώσαντες δηλώσουσι τὰ δικαιώματά σου τῷ Ἰακώνῃ, καὶ τὸν νόμον σου τῷ Ἰσραὴλ· ἐπιθέσουσι θυμίαμα ἐν ὁργῇ (81) σου διὰ παντὸς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν (82) σου. » Τούτο καὶ τοὺς λαοὺς τιμωρουμένους γεγένται. « Ο γάρ Ἀαρὼν προσενεγκὼν τὸ θυμίαμα τὸν θεῖλατον ἐκώλυσε θάνατον. Εἴτα τὴν θείαν αὐτοῖς (83) εὐλογίαν αἰτεῖ<sup>68</sup>. » Εὐλόγησον, Κύριε, τὴν Ισχὺν αὐτοῦ, καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτοῦ δέξαι. » Χρεία γάρ καὶ σωματικῆς δυνάμεως τοῖς λειτουργοῦσιν, ἵνα μηδὲν ἐμποδὼν γένηται τῇ προθυμίᾳ. « Κάταξον δοφὺν ἀνθεστηκότων ἔχθρῶν αὐτοῦ, καὶ οἱ μισοῦντες αὐτὸν μὴ ἀναστήσασαν. » Διὰ δὲ τούτων χαλινοὶ τῶν τυραννούντων τὸ θράσος· ἀναμιτεῖοι οἱ Αβράων, τὴν στάσιν κατὰ τῶν ιερέων κινήσαντες.

## ΕΡΩΤ. ΜΕ'.

*Tίρος χόριτσ συχατορ δρτα τέτραπτορ έταξε τὸν Βεριαμή;*

Τάυτης<sup>69</sup> ἦν τῆς φυλῆς ἡ μητρόπολις· ἐν ἐκείνῃ τοιούτῳ διεργάτῃ. <sup>70</sup> ibid. 10. <sup>71</sup> ibid. 11. <sup>72</sup> ibid.

## NOTÆ.

(78) *Kai — ἀπέτητο. Des. utroque loco.*

(79) *Uterque αὐτῆς.*

(80) *Ἄριστειαν. Uterque ἀγιασταν. Forsan pro ἀγιασταν.*

(81) *Ὤργη. Σοι. Νοργή.*

(82) *Cod. et Pic. τοῦ θυσιαστήρου.*

(83) *Cod. αὐτῆς.*

ὲς ὁ ναὸς; ἐδομήθη. Τοιγάρτοι εἰκότως τῇ λεπτικῇ ψυλῇ τὸν λερὸν <sup>τῷ</sup> συνέταξε τόπον. Καὶ ἡ εὐλογία δὲ τοῦτο προαγορεύει. « Ἡγαπημένος γάρ, φησιν, ὑπὸ Κυρίου, κατασκηνώσει πεποιθώς. » Ἐδειξε δὲ καὶ τὴν αἰτίαν τῆς πεποιθήσεως· καὶ δ (84) Κύριος;<sup>11</sup> σκιάζει ἐπ' αὐτῷ πάσας τὰς ἡμέρας, καὶ ἀναμέσον τῶν ὅμων αὐτοῦ κατέπυσε. » Πιλάζων γάρ τῷ θεῖῳ νεψ διηνεκῶς τῆς θείας;<sup>12</sup> κηδεμονίας ἀπῆλαυσε. Τὸ δὲ, « Ἐν μέσῳ τῶν ὅμων αὐτοῦ κατέπαυσε, » περὶ τοῦ Θεοῦ ἔφη, δις (85) ἐν τῇ Λεπτικῇ λαῆμ τὸν ναὸν οἰκοδομηθῆναι κελεύσας ἐν ἐκείνῳ τὴν οἰκείαν ἐπιφάνειαν ἐποιεῖτο. Μετὰ ταύτας τὰς ψυλὰς, τὸν Ἱωάννην εὐλόγησε, καὶ ταῖς δύο φυλαῖς κατὰ ταυτὸν τὴν εὐλογίαν προστεγήκεν. « Ἀπ' εὐλογίας Κυρίου ἡ γῆ αὐτοῦ· ἀπὸ (86) ὧρῶν<sup>13</sup> ὥρανον καὶ ἀρπάσου, καὶ ἀπὸ ἀσύρτων πηγῶν κάτωθεν, καὶ καθ' ὥραν γεννητούτων τὸν πόλεμον, καὶ ἀπὸ συνθέου μηνῶν, καὶ ἀπὸ κορυφῆς (87) ὅρῶν ἀρχῆς,<sup>14</sup> καὶ ἀπὸ κορυφῆς βουνῶν ἀεννάων. » Ἡτησεν αὐτῷ τὰ οὐρανούτεν δωρούμενα ἀγαθά (88), τοὺς ἀπὸ τῆς γῆς παρεχομένους καρπούς· οὓς ἄρδουσι μὲν ὑετοί, τρέφουσι δὲ δρόσοι, πεπαινεῖ δὲ ἥλιος κατὰ τὰς τῶν ὥρῶν καὶ μηνῶν περιόδους. Φέρει δὲ τούτους οὐδὲ μόνον ἡ ὑπτία γῆ, ἀλλὰ καὶ ἡ δρειος· εἰς βενιάων δὲ τῆς εὐλογίας ἀνέμνησε (89) τοῦ ὀφθέντος ἐν τῷ βάπτῳ Θεοῦ. Λέγει δὲ αὐτὸν καὶ τῶν πρωτοτοκίων τετυχηκέναι, καὶ τούτου χάριν διεχῇ τὴν φυλὴν μερισθῆναι, καὶ δύο τὴν μίαν γενέσθαι· ἐπειδὴ διπλῆν μοῖραν ἐλάμβανον οἱ πρωτότοκοι. Καὶ τὸ δυνατὸν δὲ τῶν φυλῶν διδάσκων, μονοχέρωτι καὶ ταύρῳ ἀπείκασε· καὶ προτέταχε τοῦ Μανασσῆ τὸν Ἐφραΐμ κατὰ τὴν τοῦ προπάτορος εὐλογίαν. Τῷ δὲ Ζαδούλων, καὶ τῷ Ἰσσάχαρῳ, τῷ μὲν ὡς τὴν περαίλιαν οἰκεῖντι, τῷ δὲ ὡς γειτονεύοντι, καὶ τὴν ἐν πελμοῖς ἐπτύχειτο νίκην, καὶ τὴν θείαν ἐπικουρίαν, καὶ τὰ ἀπὸ θαλάσσης ἀγαθά. « Εθηγ γάρ, φησί, ἐξοδοθρεύσουσι, καὶ ἐπικαλέσονται (90) ἑκεῖ, καὶ θύσσωσι θυσίαν δικαιοσύνης, καὶ πλοῦτον θαλάσσης θηλάσσουσι, καὶ ἐμπυρίαν περαίλιαν κατοικούντων. » Οἱ γάρ τῇ θαλάσσῃ πελάζοντες, οὐ μόνον τῶν οἰκείων καρπῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν πάντοθεν φερομένων ἀγαθῶν ἀπολαύσουσι. Τὸν δὲ Γάδ ἀπείκασε λέοντι· οὕτω γάρ καὶ δι πατριάρχης Ἰακὼβ ἔφη· « Γάδ πειρατήριον πειρατεύει (91) αὐτὸν, καὶ αὐτὸς δὲ πειρατεύει

A est templum. Quapropter merito cum sacerdotali tribu sacrum locum collocavit. Hoc autem ipsa benedictio prædictit: « Dilectus enim, inquit, a Domino, habitabit considerenter <sup>d</sup>. » Et eau-am illius lucisæ demonstrat: « Et Dominus obumbrat **296** eum omnibus diebus, et inter humeros ejus requievit <sup>e</sup>. » Appropinquans enim ad templum divinum divina providentia perpetuo fruebatur. Istud autem: « Inter humeros illius requievit, » de Deo dixit, qui Ilierosolymis construi templum cum iussisset, in illo peculiariter apparebat. Post has tribus benedicit Josepho, et duabus tribubus simul confert benedictionem. « De benedictione Domini sit terra ejus: de tempestatibus cœli, et rore, et de abyssis fontium deorsum, et de fructibus tempestivis sole vertente sese, et junctis inter se mensibus; et de vertice montium antiquorum, et de vertice collum aeternorum <sup>f</sup>. » Precatus illi est ea bona quæ donantur e cœlo, et fructus qui proveniunt e terra, quos irrigant pluviae, rores sovent, concoquit sol secundum tempestatum et mensium vicissitudines. Producit autem illos terra non solum plana, sed etiam montana. Ad confirmandam benedictionem injicit mentionem Dei, qui apparuit in rubro. Ait autem illum et jus primogeniturae consecutum esse: et propterea tribum bipartito divisa esse, duasque ex una factas, quia duplam portionem accipiebant primogeniti. Et ut tribuum ostenderet potentiam, cum lauro et monocerote comparavit eas: et juxta benedictionem avitam proposuit Ephraimum Manassæ. Zabulon autem et Issachar, illi quidem in regione maritima habitanti, huic autem ut vicinam terram incolenti, apparetus est in bellis victoriam, et auxilium divinum, ac bona e mari provenientia. **297** « Gentes enim, inquit, exterminabunt, et invocabunt ibi, ac immolabunt sacrificium justitiae. Divitias marinas sugent, et mercaturam habitantium juxta mare <sup>g</sup>. » Qui proximi enim sunt mari, non tantum suis fructibus, sed et bonis undecunque allatis fruuntur. Gad vero comparatur cum leone, de quo et patriarcha Jacob sic ait: « Piratarum dolus insidiabitur Gad, sed ille parabit insidias ad pedes eorum <sup>h</sup>. » Cognominavit autem Danem catulum

<sup>a</sup> Deut. xxxiii, 12. <sup>b</sup> ibid. <sup>c</sup> ibid. 13, 14. <sup>d</sup> ibid. 19. <sup>e</sup> Gen. xlvi, 19.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSΙ.

<sup>11</sup> λεπτικόν. <sup>12</sup> ὁ Θεός. <sup>13</sup> τῇς θείας ετ. 6 τῇ om. <sup>14</sup> Cat. p. 1664. καὶ ἀπὸ ὧρ. <sup>15</sup> καὶ ἀπὸ κορ. ἀρχῆς om.

#### NOTÆ.

(84) Κύριας. Cod. Θεός.

(85) Ὁς. Utterque ὡς.

(86) Ὠρῶν. Pic. ὥρων quam lectionem sequitur editio Ald. Deut. xxxiii. 13.

(87) Ὠρῶν — κορυφῆς. Des. in cod.

(88) ἀραβά. Des. utroque loco.

(89) Τῇς — ἀνέμνησε. Cod. τὴν εὐλογίαν ἀνέμνησε. Pic. τὴν τῆς εὐλογίας ἀνέμνησε.

(90) ἐπικαλέσονται. Ita leg. in cod. Alex. eus plerisque sunt hujus vers. lectiones, quarum nonnullæ a Bosio non sunt observatae.

(91) Cod. et Pic. πειρατεύται.

Ionis prossilientem e terra Basan : quia ex inopinato irruentes in civitatem Laissam, hanc cernerunt, et interfectis habitatoribus ejus suum domicilium reddiderunt. Tribui Nephthali vero terrae et maris fecunditatem denuntiat, nam et haec mare incolebat, habens ab austro Galileeum : quod quidem et propheta, et evangelista dixit : « Terra Zabulon et terra Nephthali, et reliqui maritimam gentium Galileeum inhabitantes, populus qui sedebat in tenebris, vidi lucem magnam<sup>i</sup>. » Porro illud : « abundantiam acceptabilium<sup>j</sup>, » Symmachus interpretatus est, « satietatem beneplaciti : quae eamdem habent sententiam, acceptabilia enim sunt quae placent. Postremo pro Aser terre fructus uberes et divitias marinas postulat. Istud enim : « Oeo tinget pedem suum, ac ferrum et aes erit calceamentum ejus<sup>k</sup>, » bonorum copiam significat.

## 298. INTERR. XLVI.

*Cur non benedixit Simeoni?*

Fraternus amor Rubenis sicut illi benedictionis occasio. Nam illius ergo liberatus est a maledictione. Levi similiter per magnum illum Mosen benedictionem adeptus est : quandoquidem tribus illa, quae dissolvebat aliorum maledictiones, multo magis suam solvebat. Porro Simeon nullam habuit causam, cur benedictionem consequi deberet. Ego vero arbitror eum auctorem suis praecipuum structarum in Josephum insidiarum ; quod inde conjicere licet, quia vir ille admirandus alias omnes dimitti jussit, hunc autem solum comprehendendi, et vinciri, et in carcere trudi. Sed hic nihilominus benedictione non caruit : quia non solum peculiarem cuique tribui dedit benedictionem, sed omni etiam populo communem : « Habitabit enim, ait, Israel confidenter solus et in terra Iacobii, in terra frumenti et vini, et coelum tibi stillet rorem<sup>l</sup>. » Multaque alia communi benedictioni addidit. Finitis igitur benedictionibus ostendit Deus prophetas terram universam, sed eam ingredi ipsum prohibuit. Quod quidem symbolum est ejus quod a Salvatore dictum est : « Multi prophetae et justi cupierunt videre quae videtis, et non viderunt, et audire quae auditis, et non audierunt<sup>m</sup>. »

<sup>i</sup> Isa. ix, 1, 2; Matth. iv, 15, 16. <sup>j</sup> Deut. xxxiii, 23. <sup>k</sup> ibid. 28. <sup>l</sup> Matt. . xiii, 17.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>n</sup> Γαλιλαια, præmisso. <sup>o</sup> commate. <sup>p</sup> Cat. p. 1667. ἐπήγγειλεν δεκτόν. <sup>q</sup> τῶν ἀναγκαίων. <sup>r</sup> Cat. p. 1670. τ. ἀλλ' έλυσε τ. ἀράς. <sup>s</sup> καὶ συλληφθῆναι. <sup>t</sup> οὐδὲ γάρ.

## NOTÆ.

(92) Κατὰ πόδας. Vid. supra p. 417.

(93) Cod. ἐπήγγειλεν.

(94) Καὶ γάρ τό. Cod. et Pic. τὸ γάρ τοι.

(95) Οὐκ εὐλόγησεν. Nisi nomen Simeonis Deut. xxxiii, 6, a nonnullis insertum defendere quisquam voluerit. Vid. p. 293, n. 4.

A αὐτὸν κατὰ πόδας (92). <sup>s</sup> Σχύμον δὲ τὸν ἀνθρακανθρακεῖον ἔκπηδῶντα ἐκ τοῦ Βασάν· ἐπειδὴ ἔξαπίνης τῇ Λαίσσῳ προσειλόντες πόλει, καὶ αὐτὴν εἶλον, καὶ τοὺς ἑνοικοῦντας ἀνεῖλον, καὶ οἰκεῖον ἀπέφρανε οἰκητήριον. Καὶ τῷ Νεψθαλεῖμ δὲ τὴν ἀπὸ γῆς καὶ θελάττῃς εὐπορίαν (93) ἀπήγγειλεν<sup>t</sup>. πρόσοικος γάρ καὶ οὗτος ἡ τῆς Θαλάσσης, ἔχων ἀπὸ νότου τὴν Γαλιλαίαν· τοῦτο δὲ καὶ ὁ προφήτης, καὶ ὁ εὐαγγελιστὴς ἔφη· « Γῆ Ζαδουώλων, καὶ γῆ Νεψθαλεῖμ, καὶ οἱ λοιποὶ οἱ τὴν παραλίαν κατοικοῦντες Γαλιλαίων<sup>u</sup> τῶν ἔθνων· ὁ λαδ; ὁ καθῆμενος ἐν σκότει εἰδὲ φῶς μέγα. » Τὸ μέντοι « πλησμονὴ δεκτῶν<sup>v</sup> », « πλησμονὴ εὐδοκίας » δύσμαχος ἥματινεσε· τὴν δὲ αὐτὴν ἔχει διάνοιαν· δεκτὰ γάρ τὰ εὐδοκούμενα. Καὶ μέντοι καὶ τῷ Ἀστήρ, καὶ τῆς γῆς τὴν εὔχαρπτιαν, καὶ τὴν ἀπὸ θαλάττης εὐπορίαν αἰτεῖ. Καὶ γάρ τὸ (94), « Βέβηλος ἐν ἐλαῖῳ τὸν πόδα αὐτοῦ, καὶ σιδηρος καὶ χαλκὸς τὸ ὑπόδημα αὐτοῦ, » τὴν ἀφθονίαν τῶν ἀγαθῶν<sup>w</sup> δηλοῖ.

ΕΡΩΤ. ΜΓ'.

*Ti δήποτε τὸν Συμεὼν οὐκ εὐλόγησεν (95) ;*

Ο 'Ροοθῆν ἔσχε τὴν φιλαδελφίαν ἀφορμὴν εὐλογίας. Διὰ γάρ ἐκείνης τῆς ἀράς ἀπῆλλαγή· καὶ διά Λευτ., διὰ Μωσῆν τὸν μέγαν τῆς εὐλογίας τετύχηκεν· ἡ γάρ τοις δόλοις λύουσα τὰς ἀράς<sup>x</sup> πολλῷ μᾶλλον ἔλευ τὴν οἰκείαν. Ο 'Ο δὲ Συμεὼν οὐδεμίαν ἔσχε πρᾶφασιν ὥστε τῆς εὐλογίας τυχεῖν. Οἷμαι δὲ αὐτὸν καὶ ἀρχηγὸν τῆς κατὰ τοῦ Ἰωσήφ ἐπιβυλῆς γεγενῆθαι· καὶ τούτου (96) τεκμήριον, τὸ τὸν ἀξιάγαστον ἀνδρα κεκενὸν τοὺς μὲν δόλους ἀπαντας ἀπολῦσαι, τούτου δὲ μόνον (97) συλληφθῆναι<sup>y</sup>, καὶ δεθῆναι, καὶ καθειρχηθῆναι κελεῦσαι. Μετέσχε δὲ δύμας καὶ οὗτος τῆς εὐλογίας· οὐ γάρ<sup>z</sup> μόνον ίδιαν ἐκάστη φυλῇ δέδωκεν εὐλογίαν, ἀλλὰ καὶ κοινὴν παντὶ τῷ λαῷ. « Κατασκηνύει γάρ, φησίν, Ἱερατὴ πεποιθώς μόνος ἐπί γῆς Ιακώβ, ἐπὶ γῆς σίτου καὶ οἴνου (98), καὶ διοράνος σοι συννεφής δρόσων. Πολλὰ δὲ καὶ δόλα τῇ κοινῇ εὐλογίᾳ προσέθηκε (99). » Μετὰ μέντοι τὰς εὐλογίας, ἔδειξεν δὲ δεσπότης Θεός τῷ προφήτῃ τὴν γῆν ἀπασαν (1). εἰσελθεῖν δὲ αὐτὸν ἐκεὶ διεκάλυσεν. Προτυποῦ δὲ τοῦτο τὸ παρὰ τὸν Σωτῆρος ἡμῶν εἰρημένον· « Πολλοὶ προσφήται καὶ δίκαιοι ἐπεθύμησαν ιδεῖν ἢ βλέπετε, καὶ οὐκ εἶδον, καὶ ἀκούετε, καὶ οὐκ ἤκουσαν. »

(96) Uterque, τοῦτο.

(97) Συλληφθῆται. Uterque præmittit καὶ.

(98) Ἐπί — οἶνον. Recepta lectio l. c. est, ἐπί σιτῷ καὶ οἴνῳ.

(99) Cod. προστέθεικε.

1) Απαστατ. Uterque ἀναπάσαν.

# ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΝ ΤΟΥ ΝΑΥΗ.

## 299\* IN JOSUAM FILIUM NAVE.

Καὶ ἐγένετο μετὰ τὴν τελευτὴν Μωσῆς δούλου Α Κύριον (2). εἰπε Κύριος τῷ Ἰησοῦ υἱῷ Ναυῇ, τῷ ὑπουργῷ Μωσῆς, λέγων· Μωσῆς ὁ θεράπων μου τε- τελέστηκε. Νῦν οὖν ἀναστὰς διέβηθι τὸν Ιορδάνην, σὺ καὶ πᾶς ὁ λαὸς οὗτος, εἰς τὴν γῆν ἣν ἦγὼ δίδωμι αὐτοῖς. » Οἱ πάντες φοβοῦνται τὸν Ιησοῦν, ὃς τύ- πος ἡ Ἰακώπος τῆς Καινῆς. « Ταῦτα γάρ πάντα, φησι, τύποι συνέδαινον ἔκεινοις, ἐγράφη δὲ πρὸς νουθετεῖν ἡμῶν, εἰς οὓς τὰ τέλη τῶν αἰώνων κατ- ἔγραψεν. » Καὶ Γαλάταις δὲ ἐπιστέλλων οὕτως ἔφη· « Γέγραπται διτὶ Ἀβραὰμ δύο ιτοὺς, ξεχεν, ένα ἐκ τῆς παιδίτης, καὶ ἕνα ἐκ τῆς ἐλευθέρας. Ἄλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρας διὰ τῆς ἐπαγγελίας. Ἀτινά εἰσιν ἀλληγο- ριμενα. Αὗται γάρ εἰσι δύο διαθῆκαι, καὶ τὰ ἔξη. Καὶ ταῦτα γέγραψεν, οὐ τὴν Ιστορίαν ἐκβάλλων, ἀλλὰ τὴν ἀληθείαν παραβάλλων τὸν τύπον, τὸν Ἀβραὰμ τῷ Θεῷ, τὰς γυναικας ταῖς δύο (3) διαθήκαις, τοὺς ιτοὺς τοῖς λαοῖς. Οὗτως τοίνυν κάνταῦθα Μωσέα νοητόν τὸν νόμον· Ἰησοῦν, τὸν δόμωνυμον ἔκεινῳ Σωτῆρα. « Οτι δὲ καὶ ὁ νόμος Μωσῆς ὠνόμασται, ἀπεδείξαμεν (3) ἡδη ταῖς τῇς θείας Γραφῆς μαρτυ- ρίαις χρησάμενοι. » Ἐχουσι γάρ, φησι, Μωσέα, καὶ τὸν προφήτας. » Καὶ, « Μέχρι τῆς σήμερον, ἥντικα ἀναγινώσκηται (4) Μωσῆς, κάλυμμα ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν κείται. » Ήστεροπερ τοίνυν κατὰ τὴν Ιστορίαν Μωσῆς τετελευτήθως, Ἰησοῦς τὸν λαὸν εἰς τὴν ἐπ- γγελμένην εἰσίγαγε γῆν, οὕτω μετὰ τὸ τοῦ νόμου τελος ὁ ἡμέτερος ἐπιφανεῖς Ἰησοῦς ἀνέψει τῷ εὐσε- θεὶ λαῷ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. « Τέλος γάρ, φησι, νόμου Χριστοῦ, εἰς δικαιοσύνην παντὶ τῷ πι- στεύοντι. » Καὶ, « Οἱ νόμοι καὶ οἱ προφῆται ἔως Ιωάννου προερχούσαν (5) ἥπο δὲ τῶν ἡμερῶν Ιωάννου ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν βιάζεται, καὶ βιασταὶ ἀρπάζουσιν αὐτήν. »

(2) Αὐτὸν Κύριον. Hæc in quibusdam II. vet. adiutoriis.

(3) Απεδείξαμεν, κ. τ. λ. Conf. p. 192.  
(4) Cod. ἀναγινώσκεται, quæ est recepta lectio

PATR. GR. LXXX.

Et factum est post mortem Mosis servi Do- mini ut loqueretur Dominus ad Josuam filium Nave, ministrum Mosis, dicens: Moses servus meus mortuus est. Nunc ergo surge, et transi Jordanem, tu et omnis populus iste, in terram quam ego dabo illis. » Docuit nos sapientissimus Paulus, testa- mentum vetus novi fuisse figuram: « Hæc enim omnia, inquit, in figura contingebant illis: scripta sunt autem in admonitionem pro nobis, in quos fines sæculorum devenerunt. » Et scribens ad Galatas sic ait: « Scriptum est quod Abraham duos filios habuerit, unum ex ancilla, et unum ex libera. Sed qui ex ancilla, secundum carnem natus est: qui vero ex libera, per promissionem: quæ sunt per allegoriam dicta. Hæc enim sunt duo testamenta P., et quæ sequuntur. Quæ qui- dem ita scripsit, non ut rejiciat historiam, sed ut cum veritate figuram comparet, Abrahānum cum Deo, duas uxores cum duobus testamentis, filios cum populis. Sic et hoc loco per Mosen debenūs intelligere legem: per Josuam, ejusdem cum illo nominis Salvatorem. Quod autem lex appellata sit, Moses, jam demonstravimus, usi testimonio Scri- pturæ divinæ: « Habent enim, inquit, Mosen et prophetas q. » Et: « Usque in hodiernum diem, quando legitur Moses, velamen positum est super cor 300 eorum. » Quemadmodum igitur, de- functo secundum historiam Mose, Josua populi introduxit in terram promissam: ita finita lego, Jesus noster apparet, populo pio regnum cœlorum aperuit: « Finis enim legis Christus, ad iustitiam omni credenti». Et: « Lex quidem, et prophetæ, usque ad Joannem prophetaverunt: a diebus autem Joannis regnum cœlorum vim patitur, et vio- lenti rapiunt illud. »

(5) Luc. XVI, 29. II Cor. III, 15. Rom. X, 4.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

(\*) cat. p. 1. δύο om.

### NOTÆ.

I. c.

(5) Cod. et Pic. ἐπροφήτευσαν, ut nonnulli codi. Luc. XVI, 16, habent.

## INTERROGATIO I.

*Et quomodo nomen ministerii conuenit Domino nostro Iesu Christo? Ait enim de Iosua filio Nave: « Dixit Dominus Iosua filio Nave: Mihi noster Mosis ».*

## RESPONSI.

Audivimus quoque Apostolum dicentem: « Dico autem Iesum Christum ministrum suis circumcisiois propter veritatem Dei, ad confirmandas promissiones patrum ». Et rursus: « Cum autem venit plenitudo temporis, misit Deus Filium suum natum ex muliere, factum legi subjectum, ut eos qui sub lege erant redimeret, ut filiorum adoptionem acciperemus ». Factus igitur tanquam sub lege, sic declaratus est minister circumcisionis. Sic et Iudeis dixit: « Si Mosi crederetis, crederetis et mihi: nam de me locutus est ille ». Nam et illi dixerant Iosua filio Nave: « Juxta omnia in quibus audivimus Mosen, audiemus quoque te ».

## 301. INTERR. II.

*Cur Deus cum promisisset se daturum illis universum locum, quem calcavissent planta pedum suorum, nempe desertum et Antilibanum usque ad fluvium magnum Euphraten, non praestitil quod erat pollicitus?*

Verba sunt clara, nec multa interpretatione intelligent. Nam dictum est primo: « Ominem locum, quem calcaveritis planta pedum vestrorum, dabo vobis ». Verisimile est igitur eos sub duce Iosua terram aliam non calcavisse. Sed quod adjunctum est plane solvit questionem. Adjunxit enim: « Eo modo quo dixi Mosi tibi; illi autem non indefinite promissionem fecerat, sed « Si servaveritis mandata mea, et justia statuta mea ». Illi ergo mox delinquentes, quod promissum erat non plene sunt adepti. Divini autem apostoli non solum obtinuerunt ea loca quae calcaverunt, sed etiam illa in quibus eorum sapientiae plena scripta lecta sunt: et quod desertum olim erat, paradisum divinum reddiderunt. De hujusmodi deserto dicebat Isaías: « Lætare, desertum sitiens, lætare, desertum, et pagi illius ». Et Dominus per illius linguam promisit ne facturum desertum paludes aquarum, et terram sicutem in aqua ductibus. Hoc desertum rursus futurum ut Carmelum ait. Possede-

A

Kai πῶς ἀρμέται τῷ Κυρίῳ ὑμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ τὸ τῆς υπουργίας δνομα; περὶ γὰρ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ ἐψη. Εἶτε Κύριος Ἰησοῦ υἱῷ Ναυῇ τῷ υπουργῷ Μωσῇ.

## (6) ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Ακούομεν καὶ τοῦ Ἀποστόλου λέγοντος: « Λέγω δὲ Χριστὸν Ἰησοῦν διάκονον γεγενήθαις (7) περιτομῆς ὑπὲρ ἀληθείας Θεοῦ, εἰς τὸ βεβαῖωσαι τὰς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων ». Καὶ πάλιν: « Οὐτε δὲ ἡλίος τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἔξαπέστειλεν δὲ θεὸς τὸν Υἱὸν αὐτοῦ, γεννώμενον (8) ἐκ γυναικὸς <sup>εβ</sup>, γεννώμενον ὑπὸ νόμου, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμου ἔξαγοράσσηται <sup>ετ</sup>, ἵνα τὴν υἱοθεσίαν ἀπολάβωμεν. Ής (9) ὑπὸ νόμου τοινυν γεννόμενος, οὗτος καὶ διάκονος ἐδείχθη <sup>ετ</sup> περὶ τομῆς. Οὕτω καὶ τοῖς Ἰουδαίοις ἐψη. « Εἴ πιστεύετε <sup>ετ</sup> Μωσῆ (10), ἐπιστεύετε ἀνέμοι περὶ γὰρ ἐμοῦ ἐκείνος ἐλάλησεν (11). » Καὶ γὰρ ἐκείνοις πρὸς Ἰησοῦν εἰρήκεισαν τὸν Ναυῆ, « Καὶ πάντα ὅσα τρούσαμεν Μωσῆ, ἐκουσόμεθα καὶ σοῦ ».

ΕΡΩΤ. Β' <sup>ετ</sup>.

Τι δίκοπε υποσχόμενος δὲ θεὸς πάντα τόπον δώσεις αὐτοῖς, οὐδὲ ἐπιβάσι τῷ Ἱχεῖ τῷ ποδῶν αὐτῶν, καὶ τῷ Ἑρημῷ, καὶ τῷ Ἀγιλίβαρον ἔως τοῦ ποταμοῦ τοῦ μεγάλου Εὐφράτου, οὐκ ἐπιλήρωσε τὴν υπόσχεσιν;

Σαφῆς δὲ λόγος, καὶ οὐ πολλῆς ἐρμηνείας δεδμενος. Πρώτον μὲν γὰρ εἰρηται, διτοι « Πᾶς τόπος οὐ ἐστιν (12) ἐπιβῆται τῷ Ἱχεῖ τῶν ποδῶν ὑμῶν, ὑμέν δώσω αὐτόν ». Εἰκός οὖν αὐτούς μὴ ἐπιβῆναι: τῆς ἀληθῆς γῆς Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ στρατηγοῦντος. Η ἐπαγγελή δὲ τέλειον λύει τὸ ζῆτημα. Επήγαγε γὰρ, « Όν τρόπον εἰρήκα τῷ Μωσῇ », οὐκ ἀρίστως δὲ πρὸς ἐκείνον ἐποιήσατο τὴν ὑπόσχεσιν, ἀλλ᾽ « Εἴκαν φυλάξῃ τὰς ἐντολάς μου καὶ δικαιώματά μου ». Εἰκένοις μὲν οὖν, ὡς εὐθύς παραδειγμάτες τὸν νόμον, τῆς ἐπαγγελίας τελείας οὐκ ἔτυχον. Οἱ δὲ θεοὶ ἀπόστολοι οὐδένον ἐκείνων τῶν τόπων ἐκράτησαν διὰ ἐπέθησαν, ἀλλὰ κάκεινων ἐν οἷς αὐτῶν ἀνεγνώσθη τὰ πάνταρχα γράμματα καὶ τὴν πάλαι Ἑρημον παράδεισον ἀπέφηναν θεοῖν περὶ ταύτης τῆς ἐρήμου καὶ δι προφῆτης Ἐλαγεν « Ησαΐας » Εὐφράνθητι, Ἑρημος διψῶσα (13), καὶ εὐφράνθητι, Ἑρημος, καὶ αἱ κῶμαι αὐτῆς. Καὶ διεσπότης θεὸς διὰ τῆς ἐκείνου γλώττης ὑπέσχετο ποιήσειν τὴν Ἑρημον εἰς ἄη, καὶ τὴν διψῶσαν τὴν ἐν θραγωγοῖς. Ταύτην πάλιν (14) γε-

<sup>a</sup> Josue 1, 4. <sup>b</sup> Rom. xv, 8. <sup>c</sup> Galat. iv, 3. <sup>d</sup> Joan. v, 46. <sup>e</sup> Josue 1, 17. <sup>f</sup> Josue 1, 3, 4. <sup>g</sup> ibid. <sup>h</sup> Deut. xi, 22 seqq. <sup>i</sup> Isa. xxxv, 1. <sup>j</sup> ibid. 7. <sup>k</sup> Isa. xxxii, 15.

## VARIE LECTIENES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>ε</sup> γενόμενον ἐκ γυν. <sup>η</sup> ἔξαγοράσῃ. <sup>η</sup> διάκονος ἐκλήθη. <sup>η</sup> εἰ ἐπιστεύετε. <sup>η</sup> Qu. 2 his octo absolvitur partibus. 1.) Initium usque ad Κάρμηλον ἐψη exstat in cat. p. 4, ad Jos. 1, 3. 2.) ἐκληρονόμησαν — ἀπέστ. Ἰησοῦς, p. 302, vid. ib. p. 5, ad vers. 4. 3.) καθάπερ — δ' Ἐβραιῶν Θεός, p. 303. vid. ib. p. 14, ad cap. ii, 17, 18. 4.) καὶ αἱ συνθῆκαι — αἰών. ζωῆς, p. 304, vid. ib. p. 15, ad vers. 19. 5.) καὶ τὰ λοιπά

## NOTÆ.

(6) Hæc in edit. Pici adjunguntur præcedentibus, quæ tamen, cum Proœmii speciem præ se ferant, rectius separantur.

(7) Uterque, γενέσθαι.

(8) Γεννώμενος. Bene, auctoritate codicūm Stephani. Communis lectio i. e. est γενόμενον.

(9) Οἱ. Des. utroque loco.

(10) Εἰ — Μωσῆ. Hæc aberant a cod. Pici.

(11) Ἐλάλησεν. Recepta lectio Joan. v, 46, est Ἐράφεν.

(12) Οὐ εἰσ. Seccio cod. Oxon. Reliqui habent ἐψη δν.

(13) Διψῶσα — Ἑρημος. Des. in cod. et apud Pici.

(14) Πάλιν γενήσε. Uterque πάλαι γενέσθαι.

νήσεσθαι <sup>a</sup> τὴν Ἰερημον ὡς τὸν Κάρμηλον ἔφη. Ἐκληρονόμησαν δὲ καὶ τὸν Ἀντιλίβανον τῆς ἀλη-  
Ωζίας οἱ κήρυκες· αἰνίτεται δὲ καὶ οὗτος τὴν τῶν  
θύμων σωτηρίαν· ἐπειδὴ καὶ Λίβανος ἡ Ἱερουσαλήμ  
ώνομάσθη. «Οὐ δεῖδες γάρ, φησίν, δι μεγαλοπέρευ-  
γας, δεῖ εἶναι τὸν ἥγημα εἰσελθεῖν εἰς τὸν Λίβανον, καὶ  
ἀπέκνισε τὰ ἀπαλά τῆς κέδρου, καὶ τῆς χυταρίσ-  
σου. » Αὐτὸν γάρ Βαβυλώνιον (15) κέκληχε, Λίβα-  
νον δὲ τὴν Ἱερουσαλήμ· τὰ ἀπαλά δὲ τῆς κέδρου  
καὶ τῆς χυταρίσου, τὸν βασιλέα καὶ τοὺς δρυχούς.  
Τούτους οὐ μόνον κατασκόπους, ἀλλὰ καὶ στρατ-  
ηγούς δι μέτερος ἀπέστειλεν Ἰησοῦς. Καθάπερ δὲ οἱ  
παρὰ τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ πεμφθέντες κατάσκοποι  
τὴν πεπιστευκαταν διέσωσαν πόρην, σύμβολον αὐτῆς  
σωτηρίας δεδωκότες τὸ σπαρτίον τὸ κόκκινον· οὕτω  
εἰ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἀπόστολοι τὴν πάλαι πόρην,  
τὴν διαφόροις εἰδώλοις ἀνακειμένην Ἐκκλησίαν, καὶ  
τῆς προτέρας ἀκολασίας ἀπέστησαν, καὶ τῶν αἰω-  
νίων ἡξιωτῶν ἀγαθῶν· οὐ σπαρτίψ κοκκινῷ συμβό-  
λῳ χρησάμενοι, ἀλλὰ τῷ παναγίῳ αἱματὶ τὴν σωτη-  
ρίαν πραγματευσάμενοι. Μηδεὶς οὖν (16) νομίζετω  
ἀνάξιον εἶναι τῆς Ἐκκλησίας τῆς 'Ραβᾶ, τὸν τύπον·  
ἀκουσάτω δὲ τοῦ Ἀποστόλου λέγοντος, «Ἡμεν γάρ  
ποτε καὶ ἡμεῖς ἀνόητοι, ἀπειθεῖς, πλανώμενοι, δου-  
λεύοντες ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς ποικίλαις, ἐν κακίᾳ  
καὶ φθόνῳ διάγοντες, στυγητοῖ, μιτοῦντες ἀλλή-  
λους. » Καὶ πάλιν· 'Αλλὰ τότε μὲν ὡς (17) οὐκ  
εἰδότες Θεὸν ἐδουλεύσατε τοῖς μη οὖτι φύσει (18)  
θεοῖς. » Καὶ ἀλλαχοῦ· « Ήτε γάρ ποτε σκότος, νῦν  
τοῦ φῶς ἐν Κυρίῳ. » Καὶ ἐπέρωθε· « Μή πλανάσθε,  
οὔτε πόρνοι, οὔτε μοιχοί, οὔτε μαλακοί, οὔτε ἀρσε-  
νοκαταί, οὔτε εἰδωλολάτραι, οὔτε πλεονέκται, οὔτε  
χλέπται, οὔτε (19) λοιδοροί, οὔτε μέθυσοι, οὐχ  
ἄρπαγες, βασιλεῖσαν Θεοῦ κληρονομήσουσιν (20). »  
Εἴτα ἐπῆγαγε· « Καὶ ταῦτά τινες ἦτε, ἀλλ' ἀπελού-  
σασθε, ἀλλ' ἡγιάσθητε, ἀλλ' ἐδικαιώθητε ἐν τῷ ὄνδρ-  
ματι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· καὶ ἐν τῷ  
Πνεύματι τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. » Οὕτω καὶ 'Ραβᾶ ἡ πόρην  
τὸ πρότερον ἦν, ὑπεδέξατο δὲ τοὺς κατασκόπους  
πιστῶς, καὶ βασιλέως παραδοθῆναι τούτους προσ-  
τεταχότος, οὐκ εἰξεν, ἀλλὰ κατέχρυψεν· ἐπίστευσε  
γάρ τῷ τῶν Ἐβραίων Θεῷ, καὶ δηλοὶ τὴν πίστιν τὰ βῆ-  
ματα· «Ἐπισταμαι γάρ, φησίν, διτὶ παρέδωκε Κύ-  
ριος δ Θεὸς ὑμῶν τὴν τῆν. Ἐπιπέπτωκε γάρ δ φόδος  
ὑμῶν ἐφ' ἡμάς. » Ἀκηκόσμεν γάρ διτὶ κατέκήρανε  
Κύριος δ Θεὸς τὴν θάλασσαν τὴν Ἐρυθρὰν ἀπὸ προ-

B runt quoque veritatis præcones Antilibanum, qui et ipse videtur obscure significare salutem gentium, quoniam Hierosolyma dicta est etiam Libanus. « Aquila enim, inquit, 302 amplis alis prædicta statuit ingredi Libanum, et abscidit tenella cedri et cupressi <sup>c</sup>. » Aquilam enim Babylonum appellavit, Libanum Hierosolymam, tenella vero cedri et cupressi regem et principes. Hos non solum exploratores, sed etiam duces emisit Jesus noster. Sicut autem qui ab Josua filio Nave missi sunt exploratores, credentes meretricem servaverunt, dato ei pro signo salutis funiculo coccineo: ita nostri Salvatoris apostoli meretricem quondam, id est variis idolis deditam Ecclesiam, et ab intemperantia pristina revocarunt, et bonis æternis dignam ceu-  
B suerunt; non funiculo coccineo utentes ut signo, sed sacratissimo sanguine salutem comparantes. Nemo igitur Rababis figuram indignam esse putet Ecclesia: verum audiat Apostolum dicentem: « Eramus enim aliquando et nos insipientes, increduli, errantes, servientes desideris et voluptatibus variis, in nequitia et invidia versantes, odio digni, odio proscuentes nos invicem <sup>b</sup>. » Et iterum: « Sed tunc ut ignorantes Deum serviistiis iis qui natura non sunt dii <sup>c</sup>. » Et alibi: « Eratis enim aliquando tenebrae, nunc autem lux in Domino <sup>c</sup>. » Et alio in loco: « Nolite errare, neque fornicatores, neque adulteri, neque molles, neque qui cum masculis concubunt, neque idololatæ, neque avari, neque fures, neque maledici, neque ebriosi, neque  
C 303 rapaces regnum Dei possidebunt <sup>c</sup>. » Deinde subiicit: « Et huiusmodi eratis aliquando: sed abili estis, sed sanctificati estis, sed justificati estis nomine Domini nostri Iesu Christi, et Spiritu Dei nostri <sup>c</sup>. » Sic et Rahab antea quidem erat meretrix, fideliter autem exceptit exploratores, et eum rex præcepisset ut tradarentur, non paruit, sed occultavit eos: creditit enim Deo Hebræorum, ejusque fidem verba satis ostendunt. « Scio enim, inquit, quod Dominus Deus vester tradiderit vobis terram. lucidit enim timor vestri super nos. Audi-  
vimus enim Dominaum Deum exsiccasce mare Ru-  
brum coram vobis, cum exiretis ex Ægypto: et quæcumque fecistis duobus regibus Amorræorum, qui erant trans Jordanem, Siboni et Ogo, quos  
D perdidistis. Nos itaque cum hoc audivimus, obstu-

<sup>a</sup> Ezech. xvii, 3, 4. <sup>b</sup> Tit. iii, 3. <sup>c</sup> Galat. iv, 8. <sup>d</sup> Ephes. v, 8. <sup>e</sup> 1 Cor. vi, 9, 10. <sup>f</sup> ibid., 11.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

— εἰδόκησα vid. ib. p. 18, ad cap. iii, 6, 7, 6.) προτοπούσα: — βασιλείαν, p. 305, vid. ib. p. 19, ad vers. 8, 7.) καὶ μέντοι — θεμ. τέθισκα vid. ib. p. 20, ad vers. 11, 12. 8.) τὸ μέντοι et rel. vid. ib. p. 21, ad vers. 16.) <sup>aa</sup> cat. p. 4. γενέσθαι.

#### NOTÆ.

(15) Βαβυλὼν. Pic. Δάγυτον, minus bene. In eod. h. l. est spatium quoddam vacuum ante sex ultimas litteras hujus vocis.

(16) Μηδεὶς οὐτ. Cod. et Pic. ἀλλὰ μηδεῖς.

(17) Οὗ. Des. l. c.

(18) Φύσει. Abest utroque loco.

(19) Οὗτε — εὗτε. Uterque οὐ — οὐ.

(20) Κληρονομήσουσιν. Uterque præmittit. ed, que est lectio recepta l. c.

primum corde nostro, nec substituit ultra spiritus in aliquo nostrum coram vobis, quia Dominus Deus vester est Deus in celo sursum et in terra deorsum <sup>m.</sup> » Quapropter verus est sermo ille, quem Dominus Deus locutus est de Pharaone : « Hunc ipsum in finem excitavi te, ut ostendam in te potentiam meam, et ut annuntietur nomen meum in universa terra <sup>n.</sup> » Nam per ea quae facta sunt adversus illum, innotuit omnibus Hebraeorum Deus. At vero pactiones exploratorum valde consonant veritati. « Quicunque enim, dixerunt, egressus fuerit ostium domus tuæ foras, ipse sibi reus erit, et nos innocentes erimus quantum ad verbum tuum <sup>o.</sup> » **304** Nobis autem quoque salus per Ecclesiam provenit : qui vero sunt extra illam, non fruuntur æterna vita. Quæ porro supersunt in historia, typum referunt veritatis. Nam cum essent transituri Jordanem, dixit Dominus ad Josuam : « Hodierno die incipiám exaltare te in conspectu filiorum Israel <sup>p.</sup> » Hoc ipsum et in veritate factum est. Sicut enim Josua filius Nave ex miraculo apud Jordanem edito innotuit esse vir a Deo dilectus : ita Jesus noster, post Jordanem et susceptum a Joanne baptisma, doctrinæ et miraculorum fecit initium. At quibusdam videbitur forsitan incongruum illud : « Hodi incipiám exaltare te, » si Domino Salvatori nostro applicetur. Sed audiant illum Patri dicentem : « Pater, glorifica me ea gloria, quam habebam apud te priusquam mundus esset <sup>q.</sup> » Apostolus quoque ait : « Propter quod et Deus exaltavit illum, et dedit illi nomen quod est super omne nomen <sup>r.</sup> » Exaltatus porro non est adoptus quod non habebat, sed patescit quod habebat : ut pote qui ignorabatur esse Filius Dei omnium, declaratus est talis, Patre apud Jordanem dicente : « Hic est Filius meus dilectus, quo delector <sup>s.</sup> » Sacerdotes etiam, qui portabant arcam fœderis Domini, repræsentant Joannem Baptistam. Erat enim ille sacerdos, et pontificis filius. Sicut ergo sacerdotibus gestantibus arcam et Jordanem prius ingressis, et cum Josua duce et propheta populus omnis transit : ita plane postquam Joannes incepit baptizare, et Jesus Salvator sanctificavit aquarum **305** naturam, pius populus per sacrosanctum baptismum regnum cœlorum ingreditur. Duodecim autem viri, ac totidem numero lapides, designabant chorum apostolorum. Idem enim

A ὅπου ὑμῶν, ἐτε ἔξι πορεύεσθαι ἔξι Αἰγύπτου· καὶ ὅσα ἐποίησες <sup>t</sup> τοῖς δυσὶ βασιλεῦσι τῶν Ἀμοχάλων, οἱ ἡσαν πέραν τοῦ Ἰορδάνου, Σηῆν καὶ Ὄγη, οὓς ἔνωλο-θρεύσατε αὐτούς <sup>u</sup>. Καὶ ἀκούσαντες ἡμεῖς ἔξεστη-μεν τῇ καρδίᾳ ἡμῶν, καὶ οὐκ ἔστι (24) πνεῦμα (22) ἐν οὐδενὶ ἀπό προσώπου ὑμῶν, ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, Θεὸς ἐν οὐρανῷ ὅμῳ, καὶ ἐπὶ γῆς <sup>v</sup> κάτω. » Αληθής ἄρα ὁ λόγος ἐκεῖνος, διὸ δὲ θεότητης Θεὸς περὶ τοῦ Φαραὼ Ἐφη· « Εἰς αὐτὸ τούτο ἔξηγειρά σε, διπασι γέγονεν δὲ Ἐβραῖοι Θεός. Καὶ αἱ συνθῆκαι δὲ τῶν κατασκεπτῶν σφόδρα τῇ ἀληθεῖᾳ συμφωνοῦσι <sup>w</sup> (24). « Πᾶς γάρ, ἐφασαν, διὸ ἀν ἔξελοῃ τὴν θύραν τῆς οἰκίας σου (25) ἔξω, ἔνοχος ἐστιψ ἔσται, ἢ μεὶς δὲ ἀθῶν τῷ λόγῳ σου τούτῳ. » Καὶ ἡμῖν δὲ σωτηρίᾳ διὰ τῆς Ἐκκλησίας προσγίνεται· οἱ δὲ ταῦτα ἔκτεις, οὐκ ἀπολαύσουσι τῆς αἰώνιου ζωῆς. Καὶ τὰ λοιπὰ δὲ τῆς ιστορίας προδιέγραψε (26) τὴν ἀλήθειαν. Ήνίκα γάρ θιμελλον διαβαλεῖν τὸν Ἰορδάνην, εἰπεν δὲ Κύριος πρὸς Ἰησοῦν· « Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἅρχομαι ὑψωσαί σε κατενώπιον τῶν οἰών Ἰσραήλ. » Τοῦτο καὶ ἐπὶ τῆς ἀληθείας ἐγένετο. « Ωσπερ γάρ δὲ τοῦ Ναυῆ Ἰησοῦς ἐκ τοῦ κατὰ τὸν Ἰορδάνην θαύματος δῆλος γέγονε θεοφίλης ὃν ἀνήρ· οὗτος καὶ ὁ θιμέτερος Ἰησοῦς μετὰ τὸν Ἰορδάνην, καὶ τὸ Ιωάννου βάπτισμα, τῆς διδοξασίας καὶ τῶν θαύμάτων τὴν ἀρχὴν ἐποίησατο. « Άλλ᾽ ίσως τιὶν ἀγάριστον εἶναι δοκεῖ τὸ, « Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἅρχομαι ὑψωσαι <sup>x</sup> (27) σε, ἐπὶ τοῦ Κυρίου καὶ Σωτῆρος ἡμῶν τιθέμενον. Άλλ᾽ ἀκούσατον αὐτὸν πρὸς τὸν Πάτερα λέγοντος· « Πάτερ, θέξασθαν με τῇ δόξῃ τῇ εἰχον <sup>y</sup> παρὰ σοὶ πρὸ τοῦ τὸν κόσμον εἶναι. » Καὶ δὲ Ἀπόστολος δέ φησι· « Διὸ καὶ δὲ θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν, καὶ ἐχαρίσασθα αὐτῷ διονομα τὸ ὑπὲρ πᾶν διονομα. » Υψωθεὶς δὲ οὐκ ἔλαβεν δὲ μὴ εἶχεν· άλλ᾽ ἐδείξεν διπερ εἶχεν· ἀγνούμενος; γάρ ὅτι Γίός ἔστι τοῦ τῶν ὅλων θεοῦ, ἐδείχθη τούτῳ ὁν, τοῦ Πατρὸς παρὰ τὸν Ἰορδάνην εἰρηκότος· « Οὐάς ἔστιν δὲ Γίός; μου δὲ ἀγαπητὸς ἐν φεύδοχησα. » Προτυποῦσι δὲ καὶ οἱ Ιερεῖς οἱ αἵροντες τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης Κυρίου τὸν Βαπτιστὴν Ιωάννην. Ιερεὺς γάρ κακεῖνος, καὶ ἀρχιερέως νιός. « Ωσπερ τοῖνυν τῶν Ιερεῶν τὴν κιβωτὸν φερόντων, καὶ πρῶτον εἰς τὸν Ἰορδάνην εἰσεληγυθέτων, καὶ μετὰ τοῦ Ἰησοῦ <sup>z</sup> τοῦ προφήτου καὶ στρατηγοῦ ἄπας διελήλυθεν δὲ λαὸς, οὕτως Ιωάννου τοῦ πάνου βαπτίζειν ἀρξαμένου, καὶ

<sup>m</sup> Josue II, 11. <sup>n</sup> Exod. ix, 16. <sup>o</sup> Josue II, 10. <sup>p</sup> Josue III, 7. <sup>q</sup> Joan. xvii, 5. <sup>r</sup> Philipp. II, 8. <sup>s</sup> Matth. III, 17.

#### VARLÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>t</sup> cat. p. 14. ὅσα ἐποίησε. <sup>u</sup> αὐτούς οἱ. <sup>v</sup> καὶ θεὸς ἐπὶ τ. γῆς. <sup>w</sup> τούτων οἱ. <sup>x</sup> cat. p. 15. τῇ διλημματίνονται. <sup>y</sup> cat. p. 18. ἦν εἰχον. <sup>z</sup> cat. p. 19 μετὰ τούτο μετὰ Ἰησοῦ.

#### NOTÆ.

(21) *Ecccl. Recepta lectio I. c. est ēstη, quam*

*efiam Picus in versione expressit.*

(22) *Pnevma. Cod. et Pic. addunt οὐχ ἔστι.*

(23) *Toutow. Utroque loco desid*

(24) *Cod. συμβαίνουσιν.*

(25) *Sou.. Abest utroque loco.*

(26) *Cod. προδιέγραψεν. Pic. προδιέγραψε.*

(27) *Υψώσαι. Cod. πρæm. τοῦ.*

Τησού τοῦ Σωτῆρος ἀγίασαντος; τῶν ὑδάτων τὴν φύσιν, δὲ εὐερήξας λαὸς διὰ τοῦ παναγίου βαπτίσματος εἰς τὴν τῶν οὐρανῶν εἰσεῖσθαι βασιλεῖαν. Καὶ μέντοι καὶ οἱ δώδεκα ἀνδρες, καὶ οἱ Ισάριθμοι λιθοι, τὸν θεῖον προετύπωσαν τῶν ἀποστόλων χορόν. Οἱ γάρ αὐτοὶ καὶ οιχοδόμοι, καὶ θεμέλιοι· « Οἰκοδομηθέντες γάρ, φησιν, ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων, καὶ προφητῶν. » Καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς Ἀπόστολος ἔφη· « Ἐγὼ ὡς (28) σοφὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον τέθεικα. » Τὸ μέντοι πῆγμα, δοσκωμα δύμυμαχος ἡρμήνευσεν. Ἐπεχωμένη γάρ τῶν ὑδάτων ἡ ρύμη οἶνος ἡσκούτο, καὶ ἐκορυφοῦτο· παντὸς γάρ ἀδαμαντίνου τείχους πλέον ἐπεζένειν αὐτὴν ὁ τοῦ δημιουργῆσαντος δρός. Καὶ πρὸ τοῦ πάσχα δὲ γέγονεν ἡ διάβασις· τῇ δεκάτῃ γάρ διαβάντες, ἐπετέλεσαν τῇ τεσσαρεσκαθεκάτῃ τοῦ Πάσχα τὴν ἑορτὴν. Ἐπειδὴ καν τῇ ἀληθείᾳ μετὰ τὸ σωτήριον βάπτισμα ἡ τοῦ ἀμώμου ἀμνοῦ μετάληψις γίνεται.

## ΕΡΩΤ. Γ.

Πῶς τοητέορ τὸ, « Περιέτεμε τοὺς νιοὺς Ἰσραὴλ ἐκ δευτέρου; »

Τὴν ἀλήθειαν ὅτι μάλιστα οὗτος ὁ λόγος προδιαγράφει<sup>93</sup>. Τοὶς γάρ τὴν Μωσαϊκὴν δεξαμένοις περιτομὴν τὴν πνευματικὴν προστήνεγκαν περιτομὴν (29) τῶν Εὐαγγελίων οἱ κήρυκες. « Ηστεύσατε γάρ, θεογονοί, καὶ βαπτισθήτω<sup>94</sup> ἔκστος ὑμῶν εἰς τὸ θνομα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ λήψεσθε τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ ἀγίου Πνεύματος. » Ταύτην ὁ θεῖος Ἀπόστολος ἀγειροποίητον περιτομὴν προστηγόρευσε. Καὶ ἀλλαχοῦ, « Περιτομὴ γάρ, φησι, καρδίας ἐν πνεύματι, οὐ (30) γράμματι. » Οἱ τοίνυν έξ Ιουδαίων τῷ Σωτῆρι πεπιστευκότες, τὴν Μωσαϊκὴν περιτομὴν ἔχοντες, προσέλαβον τὴν πνευματικὴν. Τὸ τοίνυν ἐκ δευτέρου τὴν ἀλήθειαν πρωτοποτήτῳ τὴν γάρ σάρκα διὰ περιτμῆσαν τῶν ἀδυνάτων. « Ή δὲ ἐξεπιπολῆς τοῦ γράμματος διάνοια τούτο δηλοῖ· ὅτι καθάπερ τῷ Ἀβραὰμ τούτον ἔξ ἀρχῆς ὁ θεὸς ἐδεδώκει τὸν νόμον, οὗτος ἐκ δευτέρου προσέταξε τῷ Ἰησοῦ τοὺς ἀπεριτμήτους περιτεμεῖν. Θρηνῆσαι δὲ ἄξιον Ιουδαίους, συνιδεῖν οὐ δυναμένους, ὃς οἱ περιτεμημένοι μὲν (31) ἀγνόθησαν διαφορούς τιμωρίας περιπεσόντες, οἱ δὲ ἀπεριτμητοὶ διεσώθησαν· καὶ οἱ μὲν πατέρες διώλοντο, οἱ δὲ παῖδες τὴν ἐπαγγελίαν<sup>95</sup> (32) ἐδέξαντο. Οὕτω κατήμεις παῖδες δυτες τὴν τῶν οὐρανῶν προσδεχόμενα βασιλεῖαν· Ιουδαῖοι δὲ τάχιν ἔχοντες πατέρων τῶν αἰώνιων ἐξέπεσον ἀγαθῶν, καὶ τῆς τῶν πατριαρχῶν ἐξεβλήθησαν συγγενεῖας. Ἐχρῆν τοίνυν αὐτοὺς διὰ τούτων μαθεῖν, ὃς οὐκ ἀεὶ τῆς περιτομῆς ἀναγκαῖον τὸ χρῆμα. Προμηνύσας γάρ τῷ Ἀβραὰμ τῆς περιποιίας τὸν χρόνον ὁ Δεσπότης Θεός, περιτμήθησε<sup>96</sup>

A erant et structores, et fundamenta: « Superadūscitati, inquit, super fundamentum apostolorum et prophetarum<sup>1</sup>. » Et rursus idem Apostolus ait: « Ego tanquam sapiens architectus fundamentum posui<sup>2</sup>. » Ceterum πῆγμα<sup>3</sup>, id est, condensationem, Symmachus interpretatus est δοκωμα, hoc est, tumorem more utris inflati. Retentus enim impetus aquarum instar utris tumescet, et in fastigium attollebat: quia terminus ab opifice positus quovis adamantino muro fortius ipsas retinebat. Ante Pascha vero transitus factus est<sup>4</sup>, quia cum decimo die transiissent, decimo quarto festum Paschatis celebraverunt. Siquidem et in veritate post salutare baptismata agni immaculati participatio peragitur. Πάσχα τὴν ἑορτὴν. Ἐπειδὴ καν τῇ ἀληθείᾳ μετὰ τὸ σωτήριον βάπτισμα ἡ τοῦ ἀμώμου ἀμνοῦ μετάληψις γίνεται.

## B

## INTERR. III.

Quomodo debet illud intelligi: « Secundo circumcidit filios Israel γ? »

Hec verba veritatem quam maxime prænuntiant. Nam his qui Mosaicam circumcisionem suscepérant, spiritualem circumcisionem attulerunt præcones Evangeliorum. « Credite enī, dixerunt, et baptizetur unusquisque vestrum in nomine Domini nostri Jesu Christi, et accipietis promissionem Spiritus sancti<sup>5</sup>. » Hanc circumcisionem non manu-factam appellavit Apostolus<sup>6</sup>. Et alibi: « Circumcisio cordis, ait, in spiritu, non in littera<sup>7</sup>. » Qui igitur ex Judæis in Salvatorem crediderant, 306 Mosaicam habentes circumcisionem, spiritualem præterea suscipiebant. Itaque illud secundo veritatem præfigurat, cum alioqui secundum carnem bis circumcidili sit impossibile. Sententia autem ex superficie litteræ sumpta, hoc innuit, quod quemadmodum Deus ab initio dederat hanc legem Abrahamo, ita secundo præcepit Josuæ, ut circumcidet eos qui non erant circumcisi. Lugendi sunt itaque Judæi, qui videre nequeunt, circumcisos quidem variis suppliciis affectos interiisse, incircumcisos autem servatos esse: et patres periisse, filios acceperies quod erat promissum. Ita nos, qui sumus filii, regnum cœlorum accipimus: Judæi vero, qui patrum locum tenebant, bonis æternis exciderunt, et cognatione patriarcharum sunt expulsi. Hinc ergo discere illos oportebat, circumcisionem non suisse rem semper necessariam. Siquidem Dominus Deus cum prædicaret Abrahamo tempus incolates, jussit ut circumcidetetur: cum vero liberati essent ab Ägyptiorum servitute, et degerent in deserto, non

<sup>93</sup> Ephes. II, 20. <sup>94</sup> I Cor. III, 10. <sup>95</sup> Josue III, 16. <sup>96</sup> Josue IV, 10. <sup>97</sup> Josue V, 2 seqq. <sup>98</sup> Act. II, 38. <sup>99</sup> Coloss. II, 11. <sup>100</sup> Rom. II, 29.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>93</sup> cat. p. 27. διαγράφει. <sup>97</sup> βαπτισθῆτε. <sup>98</sup> ἐπαγγελίαν.

## NOTE.

(28) Ορ. Cod. δ.

(29) Τὴν — περιτομήν. Des. utroque loco.

(30) Ητε βαπτιστού. Des. in cod.

(31) Μέρ. Cod. et Pic. præm.

(32) Cod. ἐπαγγελίαν.

postulavit ut hæc lex ab illis servaretur, neque pœnas transgressionis exegit. Quoniam seorsim viventes, non permisi nationibus alienis, non egebant signaculo circumcisionis. At vero postea, cum introduxit illos in terram promissam, circumcidì præcepit, ne per conversationem cum extraneis pietas lœbescaretur. Si enim contigerat quempiam decipi, facile erat perspecta nota in gregem recipi: sicut oves aliquo signo notatae, si errent, facile reperiuntur.

καὶ τὴν ἀγέλην καταλαβεῖν· τὰ γάρ ἐσφραγιζεῖν πρᾶτα, καὶ ἀπόληται, φάσίς εὐρίσκεται.

### 307 INTERR. IV.

*Cur ipsos circumcidì jussit cultris lapideis?*

Circumcidendorum ingens erat numerus, et circumcisionem fieri celeriter oportebat, et ita celebrare festum Paschatis. Erat ergo verisimile eos qui vixerant in deserto tantum temporis, paucos habuisse cultros ferreos. Alioqui representant etiam illi cultri lapidei nostram circumcisionem. Petra enim est Dominus Christus. « Bibebant enim, ait, de spirituali sequente petra: petra autem erat Christus <sup>d.</sup>. » Ipse quoque dictus est gladius: « Vivus enim, ait, est Sermo Dei et efficax, penetrabilior omni gladio anticipite. » At salutaris illius doctrina spiritualem nobis affert circumcisionem. Ceterum historia nos docet plures in Aegypto natos non fuisse circumcisos, metuentibus forte parentibus filiorum interitum si circumcidissent illos. Incircumscisi autem, paucis exceptis, prope modum omnes permanserunt qui nati sunt in deserto. Locus autem appellatus est Galgala, quod nomen libertatem denotat. Tunc dixit Deus omnium: « Hodie abstuli a vobis opprobrium Aegypti <sup>e.</sup>. » Quæ verba liberationem significant ab Aegyptiaca servitute et impietate, et promissa terræ ademptionem. Nos vero discimus eum, qui sacra-tissimo baptismate dignus habitus fuerit, et circumcisionem spiritualem acceperit, peccati contumeliam deponere.

### 308 · INTERR. V.

*Quis esse putandus est princeps exercitus Domini?*

Aiunt quidam apparuisse Deum Verbum: ego autem arbitror esse Michaelem archangelum. Quando

<sup>c</sup> Josue v, 2. <sup>d</sup> I Cor. x, 4. <sup>e</sup> Hebr. iv, 12. <sup>f</sup> Josue v, 9.

### VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>g</sup> καθ' ἑαυτοὺς γάρ ζῶντες. <sup>h</sup> Qu. 4 initium usque ad μεμενήκασι existat in cat. p. 28, ad cap. v, 2. Reliqua vid. ib. p. 31, ad vers. 7, 8. <sup>i</sup> cat. p. 31. ἐλευθ. μηνύεται. <sup>j</sup> ὡς πᾶς τοῦ ἀγίου Πνεύματος ἀξ.

### NOTÆ.

(33) Cod. εἰσῆγε.

(34) *H.* Des. utroque loco.

(35) *D*es. Abest a cod. et edit. Pici.

(36) *Βαπτισματος.* Cod. πνεύματος.

(37) *Πνευματικήν.* Des. utroque loco.

λησαν, δὲ τῶν ὅλων ἡφή Θεᾶς· « Οὐ μὴ συναναδῶ μετὰ σοῦ διὰ τὸ τὸν λεὸν σκληροτέραχολον εἶναι· ἀλλ' ἀποστελῶ τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου πρότερον σου. » Τούτον οἶμαι νῦν ἀφθῆναι τῷ Ἰησοῦ παραθαρέύοντα, καὶ τὴν θείαν (38) βοήθειαν προσημαίγοντα.

## ΕΡΩΤ. Γ'.

Πῶς τοίνυν τοῖς θεοῖς ἔχριστο ρήμασι; « Λῦσον γάρ, φησί, τὸ ὑπόδημα ἐκ τῶν ποδῶν σου· δὲ γάρ τόπος ἐφ' ὧ σὺ ἐστηκας ἄγριος ἔστιν». <sup>6</sup>

Ἐπειδὴ ἡφή πρὸς αὐτὸν δὲ τῶν ὅλων Θεᾶς, « Ως ἐγενόμην μετὰ Μωϋσῆς, ἔσομαι καὶ μετὰ σοῦ. » Τούτου χάριν ὃν ἤκουσεν ἐκεῖνος, ἀκούει καὶ οὗτος, ἵνα θεραπεύετερος (39) γένηται, ὡς τῆς αὐτῆς ἀξίας πετυχηκώς.

## ΕΡΩΤ. Ζ'.

Διετί τὴν Ἱερίκῳ πόλιν ἀναθεματισθῆται προσέταξεν;

Πρώτην ταύτην εἴλον πήλιν μετὰ τὸ διαβῆναι τὸν ποταμὸν <sup>8</sup>. « Ουσπερ τούνυν προσέταξεν αὐτοὺς τῶν καρπῶν προσφέρειν τὰς ἀπαρχάς· οὐτως ἐκέλευσεν καὶ τὰ τῶν σκύλων προσενεγκεῖν ἀκροθίνια. Πρὸς δὲ τούτους, καὶ γυμνάζεις (40) αὐτοὺς διὰ τούτων τῶν νόμων, ὥστε τοὺς ἀναγκαῖους νόμους διατηρεῖν. Τὴν οἰκείαν δὲ αὐτοῖς ἐπιδεικνὺς δύναμεν, τὴν πρώτην πόλιν δίχα δηλών καὶ μηχανημάτων ἐλεῖν παρεσκεύασε, καὶ μόνη κατέλυσε τῇ τῶν σαλπίγγων ἡχῇ· λύ' δὲ ἀν τητηθῶσι παρατατθεμένοι, γνῶσιν δὲτε αὐτοὶ <sup>9</sup> παρέσχον τῆς ἡττῆς τὰς ἀφορμάς, τῶν θείων <sup>C</sup> νόμων καταφρονήσαντες.

## ΕΡΩΤ. Η'.

Τι δῆκτος ἀλλόφυλος οὖσα ή Ῥαββ κατέκησεν ἢ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ὡς η ἱστορία διδάσκει;

Καὶ τοῦτο προτυποὶ τὰ ἡμέτερα. « Εφη γάρ δὲ Δεσπότης· « Καὶ ἀλλὰ πρόβατα ἔχω, καὶ οὐκ ἔστιν (41) ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης, κάκενά με δεῖ ἀγαγεῖν, καὶ τῆς φωνῆς μου ἀκούσουσι, καὶ γενήσεται μία πολύμην, καὶ εἰς ποιμήν. » Τούτου χάριν καὶ νομοθετῶν Ιησοῦ· « Εἰς νόμος ἔσται τῷ προστάτῃ, καὶ τῷ αὐτοῦ θρόνῳ. » Διὰ τοῦτο δὲ Μωϋσῆς δὲ νομοθέτης οὐκ ἐκάλυσε <sup>10</sup> τῶν Αἰγυπτίων τοὺς συναπάραι αὐτοῖς θελήσαντας. « Εδεις δὲ καὶ ώς ἀγριελαῖον ἐγκεντρισθῆναι εἰς τὴν καλλιέλαιον, ἢ φῆσιν δὲ μακάριος Παῦλος.

<sup>8</sup> Exod. xxxiii, 2, 3. <sup>9</sup> Josue v, 16. <sup>10</sup> Josue i, 5. <sup>11</sup> Josue vi, 17. <sup>12</sup> ibid. 25. <sup>13</sup> Joan. i, 46. <sup>14</sup> Num. xv, 29. <sup>15</sup> Rom. ii, 24.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> cat. p. 33. ἐφ' ὧ νῦν δεστηκας, τόπος ἡγ. ἔστιν. <sup>17</sup> τὸν Ἰορδάνην ποταμὸν. <sup>18</sup> ὡς αὐτοί. <sup>19</sup> cat. p. 40 διὰ τοῦτο οὐδὲ Μωϋσῆς δὲ νομοθ. ἐκάλυσε.

## NOTE

(38) Θείαρ. Des. utroque loco.  
(39) Cod. θαρραλεύετερος.

(40) Utterque γυμνάζειν.  
(41) Ἐστιν. Cod. εἰσιν.

## • INTERR. IX.

*Quid est hoc: « Per primogenitum suum fundabit eam, et cum minimo filiorum ponet portas ejus »?*

Quoniam hanc civitatem Deo dedicaverat, ab ipso merito eversa fuit. Absurdum enim esse putabat, habitaculum fieri commune, quod Deo donatum esset. Maledixit autem iis qui illam instaurarent: ita ut si quis decretum prætergredi tentaret, qui fundamenta jaceret, filiorum primogenitum amitteret, et ultimum, qui portas adjiceret. Hujus autem maledictionis facit etiam mentionem historia Regnorum p.

## INTERR. X.

*Quare castigatus est omnis populus, cum Achar sursum commisisset q?*

Qui subripuerat, putabat perinde latere Deum, ac homines. Voluit igitur Deus et hunc prodere, **310** et omnibus inutere metum, ut qui divinarum legum sunt observatores, coarguant transgressores, alioqui iniungendi supplicii futuri participes. Vestem variam autem Aquila stolam interpretatus est, Josephus penulam, linguam vero, massam auream. Constat autem ex hoc loco, quod quae dicitur a prophetis vallis Achor, ea est in qua Achor obrutus est lapidibus. Enimvero Emek-Achor, vallis Achor vertitur.

## INTERR. XI.

*Cur præcepit Deus, ut prius struerent insidias contra Ai r?*

Docet, ut quoque debere inventis humanis, qui confidunt auxilio divino. Postquam enim solo tubarum sono primam urbem cuperant, merito sane discunt certare, et labori ineumbris, et suppetias divinas exspectare. Confestim ergo dimicantibus illis succurrerit Deus, et fugientes omnes violentis fulminibus et grandine consumpsit. Porro gæsum, quo latentes in insidiis excitabat Josua <sup>a</sup>, clypeum interpretatus est Josephus, itidem et Symmachus.

Tl ἔστιν, Ἐρ τῷ πρωτοτάκῳ αὐτοῦ θεματιώσεις αὐτὴν, καὶ ἐν τῷ ἀλαχίστῳ ἐπιστήσει (42) τὰς πύλας αὐτῆς (43);

Ἐπειδὴ τὴν πόλιν ἀνέθηκε τῷ Θεῷ, εἰκότως αὐτὴν κατέσκαψεν (44) ἀποποντον (45) ἡγησάμενος οἰκητήριον γενέσθαι κοινὸν τῷ Θεῷ ἀπονεμηθέν. Ἐπηράσσετο δὲ τοῖς ταῦτην οἰκοδομοῦσιν ὅστε τὸν ἐπιχειρούντα παραβῆναι τὸν δρόν, τὰ θεμέλια μὲν πηγνύντα, τῶν υἱέων ἀποβαλεῖν τὸν πρωτότοκον· τὰς δὲ πύλας ἐπιτιθέντα, τὸν ἐσχατον. Μέμνηται δὲ τῆς ἀρᾶς καὶ ἡ τῶν Βασιλειῶν Ιστορία.

ΕΡΩΤ. Ι' <sup>b</sup>.

Tl δήκοτε τοῦ Ἀχαρ κεκλοφότος ἄπας δ ἀπὸς ἐπαιδεύθη;

Ὑπέλαβεν δὲ κεκλοφώς, ὥσπερ (46) τοὺς ἀνθρώπους, οὗτα δὴ λήσειν καὶ τὸν Θεόν. Ἡβουλῇθη τοινυν κάκενὸν διελέγειται, καὶ πάσιν ἐνθείναι δέος, δπως οἱ τοὺς θείους νόμους φυλάττοντες τοὺς παραβαίνοντας διελέγχωσιν, ὡς τῆς ἐπασχθησομένης μεθέξοντες (47) τιμωρίας. Τὴν δὲ φελὴν δὲ Ἀχύλας στολὴν ἡρμήνευσεν· δὲ δὲ Ἰώσηπος, χλανίδα τὴν δὲ γλώσσαν, μάζαν χρυσῆν. Δῆλον δὲ (48) ἐντεῦθεν, ὡς ἡ ὑπὸ τῶν προφητῶν καλουμένη (49) κοιλὰς Ἀχώρ, αὐτὴ ἔστιν ἐν ᾧ δὲ (50) Ἀχαρ κατελέσθη. Καὶ γάρ ἡ Ἐμεκαχώρ φάραγξ (51) Ἀχώρ ἐρμηνεύεται.

ΕΡΩΤ. ΙΑ' <sup>c</sup>.

C Διατί προσέταξεν δ θεὸς προλογῆσαι τὴν Γαϊ;

Διδάσκει καὶ ταῖς ἀνθρωπίναις ἐπινοίαις κεχρῆσθαι, πιστεύοντας δηλοντες τῇ θείᾳ φοβῇ. Ἐπειδὴ γάρ διὰ μόνης τῆς τῶν σαλπίγων ἡχῆς <sup>d</sup> εἶδον τὴν πρώτην πόλιν, μάλα εἰκότως μανθάνουσιν ἀγωνίζεσθαι καὶ πονεῖν, καὶ τὴν θείαν προσμένειν ἐπικούριαν. Αὐτίκα γοῦν πολεμοῦσιν αὐτοῖς ἐπεκούρισσε, καὶ τοὺς (52) περευγότας σκηπτοῖς καὶ χαλάζῃ κατηγάλωσεν (53) ἀπαντας. Τὸ μέντοι (54) γαίσον <sup>e</sup> φ τοὺς λοχώντας (55) διγειρεν Ἰησοῦς, ἀσπίδα ἡρμήνευσεν δὲ Ἰώσηπος, ὡσαύτως δὲ καὶ δ Σύμμαχος.

• Josue vi, 26. p III Reg. xvi, 34. q Josue vii, 13. r Josue viii, 2. s ibid. 18.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Qu. 40 tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad τιμωρίας exstat in cat. p. 44, ad cap. vii, 3-5. 2.) τὴν δὲ — χρυσῆν vid. ib. p. 46, ad vers. 11-21. 3.) δῆλον δὲ et rel. vid. ib. p. 47, ad vers. 22-24. <sup>b</sup> cat. p. 47. δῆλον δὲ καὶ. <sup>c</sup> Qu. 11 (premissa decimæ) incipit in cat. p. 43, ad cap. vii, 2. Ultima, τὸ μέντοι et rel. vid. ib. p. 51, ad cap. vii, 10-17. <sup>d</sup> cat. p. 43. τ. σαλπ. φωνῆς. <sup>e</sup> cat. p. 51. τὸ μέντοι γαίσον.

## NOTÆ.

(42) Uterque ἐπιθήσετ.

(43) Uterque, αὐτοῦ.

(44) Uterque κατέσκαψαν.

(45) Ἄτοξον. Uterque addit γάρ.

(46) Φοσξερ. Uterque addit καὶ.

(47) Cod. et Pic. μεθέξονται.

(48) Δέ. Uterque addit καὶ.

(49) Καλουμένην. Des. utroque loco.

(50) Cod. Ἀχρ. In edit. Pici des. Ἀχώρ — δ.

(51) Φάραγξ. Quidam interpretes habent κοιλάς, teste Montf. ad Josue vii, 26.

(52) Τούς. Uterque præm. εἰς.

(53) Uterque κατανάλωσεν.

(54) Τὸ μέντοι γαίσον. Montf. l. c. t. I, p. 207, et Bosius ad Josue viii, 18, leg. τὸ μὲν δὴ γαίσον. In codice nostro legitur γαίσον, apud Pic. γεσον.

(55) Cod. et Pic. λαχόντας.

## EPOT. IB.

## A

## INTERR. XH.

Τινὲς ὡμοτηταὶ τοῦ προφήτου κατηγοροῦσιν, διὶς καὶ πάντας ἀδηρὰν ἀνῆρει, καὶ τὸν βασιλέας ἐστεύρουν.

Οὐ τοῦ προφήτου κατηγορῶν, τοῦ ταῦτα προστεταχότος κατηγορεῖ. Αὔτος γάρ δὲ τῶν δλων (50) Θεὸς<sup>1</sup> δὰς Μωσέως τοῦ νομοθέτου προσέταξε, πάντας δρῦν ἀναιρεθῆναι τοὺς τὴν γῆν ἐκείνην οἰκήσαντας· ἄτε δὴ πανωλεθρίας ἕξια πεκραχτας, καὶ εἰς ἔπαχαν παρανομίας ἐλάσαντας. Τούτου γάριν καὶ τὸν κατατύλυσμὸν ἐπενήνοχε πάλαι, καὶ τὰ Σδδομα καὶ τὰ Γόμορφα πυρὶ κατηγάλωσε· καὶ τοὺς δρυχοντας δὲ προσέταξεν δὲ προφήτης ἐπιθεῖναι τοὺς πόδας τοῖς τῶν βασιλέων τραχήλοις· ἵνα θαρρήσαντες προθυμοτέρον παρατάξανται. Τοῦτο καὶ δὲ Κύριος ἡμῶν προσέταξεν Ἰησοῦς. « Ἰδού γάρ, ἐφη, δέδωκα ὑμῖν τὴν ἔξουσίαν πατεῖν ἐπάνω δφεων καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἔχθροῦ. » Εἴη τοίνυν καὶ ἡμᾶς ἐπιθεῖναι τοὺς πόδας ἡμῶν ἐπὶ τοὺς τραχήλους τῶν ἀντικειμένων πνευμάτων.

## EPOT. II.

Διατί ἔνδοκόπους<sup>2</sup> καὶ ὑδροφόρους τοὺς Γαβανίτας ἀπέρηγε;

Ἐξηπάτησαν καὶ τῷ σχῆματι, καὶ τῷ φεύδει τῶν λόγων. Καὶ δέον ἔρεσθαι τὸν Δεσπότην Θεὸν, εἰθὲ ὑπὲτως τὰς πρὸς αὐτοὺς συνθήκας ποιήσασθαι· τοῖς φεύδεται λόγοις αὐτῶν πεπιστευκότες ἐπεισαντο, καὶ τὰς συνθήκας ἐκράτυναν ὅρκῳ. Προσετετάχει δὲ δὲ τῶν δλων Θεὸς πάντας ἐκείνους παραδοθῆναι θανάτῳ. Τῆς θείας τοίνυν ἐντολῆς, καὶ τῶν δρκων μέσος ἀποληφθεῖς, ὑπηρέτας αὐτοὺς τῆς λερᾶς λειτουργίας ἀπέφηνεν. Οὐχ ἀτιμία δὲ τὸ διακονεῖν τῷ Θεῷ, ἀλλὰ (57) μεγίστη τιμῇ. « Εδει δὲ καὶ τοῦ Νώε τὴν πρόδρησιν πέρας λαβεῖν. » Ἐφη γάρ, « Ἐπικατάρατος Χαναὰν παῖς, οἰκέτης ἔσται τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ. » Ἐν δὲ τοῖς Γαβανίταις ἡ πρύρφητις τὸ πέρας ἔδέξατο (58).

## EPOT. IA'.

Τί ἔστι τὸ, « Οὐχὶ τοῦτο (59) γέγραπται ἐπὶ τὸ βιβλίον τὸ εὑρεθέν<sup>3</sup> (60); »

Διαδέξας ἡμᾶς δὲ συγγραφεὺς τοῦ προφήτου (61) τὴν δύναμιν, διὶς λόγῳ μόνῳ χρησάμενος προσῆγει τοὺς μεγάλους φωστήρας κεκώλυσεν. ξως κατὰ χράτος ἐνίκησεν, ὑπειδόμενος (62) μή τις ἀπιστήσῃ τῷ λόγῳ (63), ἐφη τοῦτο ἐν τῷ παλαιῷ εὑρεθῆναι<sup>4</sup>

*Quidam arguunt prophetam crudelitatis, eo quod omnes prorsus trucidaret, et reges crucifigeret.*

Qui prophetam arguit, arguit etiam illum, qui ita præcepit. Ipse enim universorum Deus per Mosen legistatorem jussit, omnes **311** penitus interfici qui terram incolebant: quippe qui internectione digna commisissent, et devenissent ad extremam nequitiam. Quam ob causam et olim diluvium immisit, et Sodomam ac Gomorrah igne consumpsit: et principes quoque jussit propheta calcare pedibus super cervices regum, ut audaciores facti alacrius in acie consisterent. Hoc ipsum etiam Dominus noster Jesus mandavit: « Ecce B enim, ait, dedi vobis potestatem calcandi super serpentes et scorpiones, et super omnem virtutem inimici ». Utinam ergo nobis detur facultas conculcandi pedibus cervices spirituum adversariorum.

## INTERR. XIII.

*Quare damnavit Gabaonitas ad ligna cedenda, et aquam ferendam?*

Fefellerant tam habitu quam verborum mendacio. Et cum oportuisset consulere Dominum Deum, tum, postea cum illis inire sœdera, credentes eorum verbis mendacibus persuasi sunt, et sœdera cum illis inita jurejurando firmaverunt. Atqui præceperat universorum Deus omnes illos interfici. Medius igitur Josua constitutus inter præceptum divinum et jusjurandum, eos ministros effecit sancti sacrificii. Non est autem contumeliosum servire Deo, sed valde honorificum. Oportebat autem prædictionem etiam Noæ finem accipere. Ait enim: « Maledictus Chanaan puer, servus erit fratribus suorum »; quæ propheta impleta est in Gabaonitis.

## 312 INTERR. XIV.

*Quid sibi vult: « Nonne hoc scriptum est in libro qui inventus est? »*

Cum docuisset nos libri hujus auctor prophetæ virtutem, nempe quod solo verbo progressum luminarium magnorum cohibusset, donec omnino vicisset, suspicatus ne quis verbis non adhiberet fidem, dixit hoc inveniri in antiquo commentario.

<sup>1</sup> Josue viii, 25, 28. <sup>2</sup> Luc. x, 19. <sup>3</sup> Josue ix, 27. <sup>4</sup> Gen. ix, 25. <sup>5</sup> Josue x, 13.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> cat. p. 51 δ τῶν δλ. Θεός. <sup>14</sup> cat. p. 58. ἔνδοκόπους. <sup>15</sup> cat. p. 60. βιβλίον τοῦ εδθοῦς, <sup>16</sup> εὑρηκέναι.

## NOTÆ.

(56) Ο — Θεός. Des. in cod. et apud Pic.

(57) Άλλα. Cod. et Pic. addit καὶ.

(58) Vid. p. 72, interv. 58, in Gen.

(59) Τοῦτο. Cod. et Pic. αὐτό.

(60) Haec interrog. pertinet ad verba ea quae in cod. Oxon. tantum leguntur Josue x, 13, οὐχὶ αὐτὸς γέγραπται ἐπὶ βιβλίον τὸ εὑρεθέν; Hic desunt quidem in Bibliis Græcis impressis, sed in edit. Alci.

et Compl. legitur, οὐχὶ τοῦτο γεγραμμένον ἐπὶ βιβλίου τοῦ εὐθοῦς; Huc respexisse videtur Picus, qui in margine ad h. l. observat, « βιβλίου τοῦ εὐθοῦς apud LXX. »

(61) Ηὔρηστον. Cod. et Pic. addunt τούτου.

(62) Cod. ἐπιδόμενος. Pic. ὑπιδόμενος. Minus bene.

(63) Uterque, τῶν λόγων.

Quare constat ex hoc loco, posterorum quempiam **A** alium librum hunc conscripsisse, ex alio libro capta occasione. Istud porro præfigurat etiam prodigiosum facinus Salvatoris. Sicut enim pugnante propheta sol stetit, ita cum Salvator noster morte sua mortem dissolveret, sol **continuit radios suos** et in meridie tenebris replevit terram **2.**

## INTERR. XV.

**Quomodo** debet illud intelligi: « A Domino factum est ut confortaretur cor eorum, et pugnantes occurrerent Israeli, ut trucidarentur, nec veniam ullam consequerentur, sed deterentur, quemadmodum dixerat Dominus Mosi **a?** »

De aliis gentibus Deus Israeli dederat legem **b**, ut si obsidentibus Israëlitis oppidum aliquod legationem mitterent illi, et amicitiam postularent, susciperent legationem, et obsidionem solverent, **313** inirentque pacem cum illis. Hoc igitur sermone docemur, quod Deus omnia ad trutinam et mensuram gubernans, permittat istis, ut ex adverso pugnent contra Israëlem, ne consequantur ullam veniam, sed juxta divinam sententiam delectantur.

## INTERR. XVI.

**Cur Moses quibusdam sortes terræ distribuit, aliis vero Josue **c?****

Hoc denuo veritatem præfigurat. Siquidem iis citra Jordanem, Moses terram divisit: iis vero trans Jordanem, Josua. Et illi quidem, qui per Mosen sortes acceperunt, Judæorum figuram gerunt: qui vero per Josuam, gentium quæ crediderunt. Et quoniam Israel erat primogenitus, per manum Moses primogeniti sortes sunt consecuti, Ruben, Gad et Manasses. Qui tamen et ipsi accincli et expediti transierunt ante ceteros: quandoquidem qui crediderunt ex Judæis, salutem gentibus attulerunt. Derelicti sunt nihilominus et Jebusæi, et Chananæi, alioque gentes extraneæ, et habitarunt cum Israële: hujusque figuræ veritatem reperi licet. Non enim omnes salutare verbum receperunt, sed quidam, tam ex Judæis quam Græcis, restiterunt indurati, in iisdem tamen urbibus et pagis nobiscum habitantes: quos si quis Jebusæos, Chittæos et Chananæos appellari, non erraverit. Et hac quidem cognominatione digni sunt, qui amplectuntur abominationa heresum dogmata. Propterea divinus Paulus ait:

Nunc autem nondum videmus ipsi omnia esse

**\* Matth. xxvii, 45. \* Josue ii, 20. Coll. ad Exod. Coll. xxxiv, 12 seqq. **b** Deut. xx, 10, 11. \* Josue xii, 7 seq.**

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

**17** cat. p. 68. ἐπισπάσασθαι. **18** cat. p. 71. ἀμάρτοι.

## NOTÆ.

(64) Καὶ σκότους. Ηὲς utroque loco ponuntur post ēν μεσημέρια.

(65) Οὐεργεῖ δοθῆναι.

(66) Cod. ὑπελείφθησαν. Pic. ἐπελείφθησαν.

(67) Πλεγμεῖ συνψχει.

(68) Τοι. Abest a cod.

συγγράμματι. Δῆλον τοίνυν κάντειν, ως ἄλλος τις τῶν μεταγενεστέρων τὴν βίβλον ταύτην συνέγραψε, λαδών ἐξ ἑτέρας βίβλου τὰς ἀφορμάς. Καὶ τοῦτο δὲ προτυποῦ τὴν τοῦ Σωτῆρος θευματουργίαν. Πατέρες γάρ τοι προφήτου πολεμοῦντος δηλιος ἐστη, οὕτω τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν θανάτῳ τὸν θάνατον καταλύνοντος, ἐπέσχε τὰς ἀκτίνας δηλιος καὶ σκότους (64) ἐν μεσημέρᾳ τὴν οἰκουμένην ἐπλήρωσε.

## ΕΡΩΤ. IE.

**Πῶς γνοτέον τὸ, εἱ Παρὰ Κυρίου ἀγέροντας χύνω τὴν καρδίαν αὐτῶν, διστερεῖς αὐτοὺς εἰς πόλεισμον ἐπὶ Ἰορδάνῃ, ἵρα ἐξολοθρευτῶν, καὶ δύω μὴ δοθῆ (65) αὐτοῖς ἔλεος τοῦ ἀπαγορεύοντος αὐτούς, δι τρόπον εἰπε Κύριος πρὸς Μωσῆν;**

Περὶ τῶν ἄλλων ἐθνῶν ἐθνομοθήτησε τῷ Ισραὴλ δ Θεός· ὅστε εἰ πολιορκούντων αὐτῶν τὴν πόλιν πρεσβεύσαντο ἐκεῖνοι, καὶ φίλαιν ἀσπάσαντο, δέξαντο τὴν πρεσβείαν, καὶ λῦσαν τὴν πολιορκίαν, καὶ σπεισασθαι **17** τὴν εἰρήνην. Διδάσκει τούντον ἡμᾶς δ λόγος, ως σταθμῷ καὶ μέτρῳ πάντα πρυτανεύων δ Θεός συνεχώρει τούτοις ἀντιπερατάτεσθαι τῷ λαῷ. Ένα μηδεμιᾶς ἀξιωθῶσι φειδοῦς, ἀλλὰ κατὰ τὸν θεῖον ὅρον ἀναιρεθῶσιν.

## ΕΡΩΤ. IC.

**Διατί τοῖς μέν Μωσῆς διατέμει τοὺς κλῆρους τῆς γῆς, τοῖς δὲ Ἰησοῦς;**

Καὶ τοῦτο πάλιν προτυποῦ τὴν ἀλήθειαν. Τοῖς μὲν γάρ ἐπέκεινα τοῦ Ιορδάνου Μωσῆς διεῖλε τὴν γῆν· τοῖς δὲ μετὰ τὸν Ιορδάνην δ Ἰησοῦς. Καὶ τῶν μὲν Ιουδαίων ἔχουσι τὸν τύπον οἱ διὰ Μωσέως εἰληφότες τοὺς κλήρους· οἱ δὲ γε διὰ Ἰησοῦ, τῶν πεπιστευκότων ἐθνῶν. Καὶ ἐπειδὴ πρωτότοκος δ Ἰορδάνη, οἱ πρωτότοκοι διὰ Μωσέως τοὺς κλήρους ἐδέξαντο, Ψουδὴν, καὶ Γάδ, καὶ Μανασσῆς. Διαβαίνουσι μέντοι καὶ οὗτοι εζώντοι πρὸ τῶν ἄλλων, οἱ δὲ Ιουδαίων πεπιστευκότες τοῖς ἔθνεσι τὴν σωτηρίαν προσήγαγκαν. Κατελείφθησαν (66) δὲ δύως καὶ Ιεβουσαῖοι, καὶ Χαναναῖοι, καὶ ἕτερα ἔθνη τῶν ἄλλων, καὶ συνψήκουν (67) τῷ Ιορδάνῃ. Καὶ τούτο δὲ τὸν τύπον τὴν ἀλήθειαν ἔστιν εὔρειν. Οὐδέ γάρ ἀπαντεῖς τὸν σωτῆριον ἐδέξαντο λόγον, ἀλλ᾽ ἐπέμειναν ἀντιλέγοντες καὶ Ιουδαῖοι, καὶ Ἐλλήνες, τὰς αὐτὰς ἡμῖν καὶ πόλεις καὶ κώμας οἰκοῦντες· οὓς οὐκ ἂν τις ἀποσφαλεῖ **18** Χαναναῖος, καὶ Χεταίος, καὶ Ιεβουσαῖος ὄνομάδων. Ταύτης δὲ ἀξοῖς τῆς προστηρούσας καὶ οἱ τὰ μυσαρά τῶν αἰρέσεων θρησκεύοντες δόγματα. Διά τοι (68) τοῦτο καὶ δ

B αὐτὰς ἡμῖν καὶ πόλεις καὶ κώμας οἰκοῦντες· οὓς οὐκ ἂν τις ἀποσφαλεῖ **18** Χαναναῖος, καὶ Χεταίος, καὶ Ιεβουσαῖος ὄνομάδων. Ταύτης δὲ ἀξοῖς τῆς προστηρούσας καὶ οἱ τὰ μυσαρά τῶν αἰρέσεων θρησκεύοντες δόγματα. Διά τοι (68) τοῦτο καὶ δ

ΙΠΠ Ὁμηρος Ἀπόστολος ἔφη· « Νῦν δὲ <sup>10</sup> οὐπω δρῶμεν Δι subjecta d. » Et iterum : « Oportet enim ipsorum aὐτῷ τὰ πάντα ὑποτεταγμένα. » Καὶ πάλιν · « Δεῖ γέρ αὐτὸν βιασιεύειν ἄχρις οὗ θῇ πάντας τοὺς γέρ αὐτοῦ (69) ὅπδος πόδας αὐτοῦ. »

## ΕΡΩΤ. ΙΖ'.

*Ti δήκοτε τὴν Χερσόνησον καὶ Χαλέδην γέρησον;*  
Εὔσεβείᾳ κοσμούμενος πάντων προτέταχε τὴν πόλιν, ἣν διατάξαν οἱ παντάριστοι πατριάρχαι, καὶ ταφῇ παρεδόθησαν. Δηλοὶ δὲ δι τούτου λόγου, ὃς ἐπιτετῆ πολεμήσαντες χρόνον τὴν γῆν διενείμαντο. Ἐφη γάρ οὐτως δι Χαλέδην · « Τεσσαράκοντα ἑτῶν ἡμην., δις ἀπέστειλε μὲν Μωσῆς δι παῖς Κυρίου ἐκ Κάδης Βαρνῆ κατασκοπεῦσαι (70) τὴν γῆν, καὶ νῦν διεθρψέ με Κύριος δι τρόπον εἰπε. Τούτο τεσσαράκοντα καὶ πέμπτον ἵετο ἀρ' οὐδὲντος Κύριος πρὸς Μωσῆν. » Μετὰ δὲ τὴν τῶν (71) ἑξακοσίων χιλιάδων ἀπόφασιν τοῦ Θεοῦ, τριάκοντα καὶ ὅκτω διετέλεσσον ἑτη ἐν τῇ ἑρήμωρ διάγοντες · ἐπτά τοινύν ἑστὶ τὰ λειτόμενα τοῖς πέντε καὶ ὅγδοην κοντά. Τούτο δὲ καὶ δι τῶν διων Δεσπότης διὰ τοῦ θειοτάτου προείρηκε Μωσέως · « Ως δὲ (72) εἰσαγάγῃ σε Κύριος δι Θεός σου εἰς τὴν γῆν ἣν ἐπηγγείλατο τοῖς πατράσι σου, μετὰ ἐπτὰ ἑτη ἀναγνώσῃ τὸν νόμον τούτον παντὶ τῷ λαῷ. » Ἐπισημάνοσθαι δὲ προσήκει, ὡς τὴν Ἱερουσαλήμ ιεδούς διομάζει · καὶ ταύτην λέγει τῷ Βενιαμίν κληρωθῆναι. Ό δέ γε Συμεὼν κατὰ τὴν τοῦ πατρὸς <sup>20</sup> πρόρρησιν διεπαρμένον έσχε τὸν κλῆρον. « Ἐγενήθη γάρ, φησιν, ἡ κληρονομία αὐτοῦ ἀνὰ μέσον κληρου νιῶν Ίουδα. » Εἴτα τὰς πόλεις εἰπών, ἐπήγαγεν · « Αὕτη ἡ κληρονομία φυλῆς νιῶν Συμεών. Οτι ἐγενήθη ἡ μερὶς τῆς κληρονομίας νιῶν Ίουδα μείζων αὐτῶν · καὶ ἐκληρονόμησαν υἱοί Συμεών ἐν μεσῳ τοῦ κλήρου αὐτῶν. »

## ΕΡΩΤ. ΙΓ'.

*Πτοες διεκα τοῖς ἀλλοις διατελμας τὴν γῆν δι θειότατος Ἰησοῦς, οὐκ ἀπέτρεψεν ἐαυτῷ (73) κλῆρον, ἀλλὰ παρὰ τοῦ λαοῦ τὴν Θαμναστὴν (74) ἐκομίσατο;*

Μιμεῖται καὶ τούτῳ (75) τοῦ Δεσπότου τὴν μετριότητα. « Μάθετε γάρ, φησιν, ἀπ' ἐμοῦ, διτι πρᾶδες εἰμι καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ, καὶ εὐρήσετε ἀνάπταυσιν ταῖς φυχαῖς ὑμῶν. » Καὶ τὴν ἐσχάτην δὲ μετῆλθε πενίαν, ὃς μηδὲ οἰκιας εὐπορήσαι. « Ό γάρ Υἱός φησι τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν

(73) Ἐαυτῷ. Cod. et Pic. αὐτῷ.  
(74) In vers. τῶν Ο' vocatur Θαμναστή. Notstram lectionem omisit Bosius in Notis ad h. l.  
(75) Καὶ τούτῳ. Uterque καὶ τοῦτο.

## • 314 INTERR. XVII.

*Qua de causa Caleb postulavit Chebronem?*

Cum pietate polleret, omnibus anteposuit urbem, in qua optimi patriarchæ habitaverunt, et sepulti sunt. Porro constat ex ejus sermone, eos post septennium in bellis consumptum terram divisisse. Sic enim loquitur Chaleb : « Quadraginta annorum eram, quando misit me Moses servus Domini e Cades Barne ad explorandum terram. Et nunc enutrit me Dominus quemadmodum dixit. Hic est quadragesimus quintus annus, ex quo locutus est Dominus ad Mosen <sup>g</sup>. » At post sententiam Dei adversus sexcenta millia virorum latam, triginta et octo annos transegerunt in deserto : quare septem desiderant anni ad consciendum annos octoginta quinque. Quod etiam prædixerat omnium Deus per divinisimū Mosen : « Si introducerit te Dominus in terram quam promisit patribus tuis, post septem annos recitabis hanc legem universo populo <sup>b</sup>. » Notandum est autem eum Hierosolymam appellare Jebus <sup>i</sup>, quam ait Benjamini sorte obvenisse. Si meon autem juxta patris prædictionem in dispersam habuit sortem. « Obvenit enim, ait, hæreditas ejus in medio sortis filiorum Judæ <sup>k</sup>. » Deinde cum civitates recensisset, subjunxit : « Hæc est hæreditas tribus filiorum Simeon. Quoniam portio hæreditatis filiorum Juda vincit numerum illorum, nasci sunt filii Simeon hæreditatem in medio sortis ipsorum <sup>l</sup>. »

## • 315 INTERR. XVIII.

*Quare perdivinus Josua, cum aliis terram dispergit, sibi non distribuit aliquam portionem, sed urbem nomine Thamnasachar accepit a populo <sup>m</sup>?*

Imitatur in hoc quoque modestiam Domini : « Discite enim, ait, a me, nam mitis sum, et humilis corde et invenietis requiem pro animabus vestris <sup>n</sup>. » Extremam itaque expertus est in opiam, ita ut ne domum quidem haberet : « Filius, inquit, hominum non habet ubi reclinet caput suum <sup>o</sup>. » Cum itaque

<sup>a</sup> Hebr. ii, 8. <sup>b</sup> I Cor. xv, 25. <sup>c</sup> Josue xiv, 43. <sup>d</sup> Josue xiv, 10. <sup>e</sup> Deut. xxxi, 10, 20. <sup>f</sup> Josue xvi, 28. <sup>g</sup> Gen. xlvi, 7. <sup>h</sup> Josue xix, 1. <sup>i</sup> ibid. 8, 9. <sup>j</sup> Josue xix, 49, 50. <sup>k</sup> Matth. xi, 29. <sup>l</sup> Matth. viii, 20.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>m</sup> νῦν δὲ om. <sup>n</sup> cat. p, 77. προπάτορος.

## NOTE.

(69) Αὐτοῦ. In quibusdam cod. additur l. c.  
(70) Cod. et Pic. κατασκοτῆσαι.  
(71) Τῶν. Cod. præm. κατα.  
(72) Ος ἀν. Des. utroquo loco.

(73) Εαυτῷ. Cod. et Pic. αὐτῷ.  
(74) In vers. τῶν Ο' vocatur Θαμναστή. Notstram lectionem omisit Bosius in Notis ad h. l.  
(75) Καὶ τούτῳ. Uterque καὶ τοῦτο.

ejusdem nominis Josua typus esset ipsius, partem A κλίνας: (76). Ἐπειδὴ τοῖν τύποις αὐτοῦ ἦν ἐ ὅμώνυμος Ἰησοῦς, οὐκ ἀπένειμεν ἔχυτῷ κλῆρον, τὸν δὲ προσενεγκέντα ἐδέξατο • διδάσκων τοὺς ἀρχῆς τινα πεπιστευμένους, μή τῆς οἰκείας θεραπείας, ἀλλὰ τῆς τῶν ὑπηκόων ὥρεσεις φροντίζειν.

## \* INTERR. XIX.

*Cur in tribu Iudee, in tribu Benjamin, et in tribu Simeon, urbes concessit sacerdotibus?*

In deserto quoque, dum iter sacerdent, adjuncti sunt tribui Iudee. Siquidem tam sacerdotes, quam tribus Iuda, orientalem sortiti sunt partem: et hic denuo hereditatem cum tribu Iuda sortiti sunt, quoniam permisit etiam siebat harum tribuum. Nam primus pontifex Aaron filium Aminadab duxit, et Iodaeus praeclarissimus pontifex sororem Ochosiae. Has autem tribus miscerit Dominus, qui secundum carnem e tribu Iuda natus, non rex solum, sed etiam pontifex 316 fuit. Illos autem etiam in tribu Benjamin habitare conveniebat, cum in illa tribu ædificandum esset templum divinum. Acceperunt et civitates nonnullas ex tribu Simeon, eo quod sors illius vicina esset templo. Quemadmodum enim fructuum e terra nascentium et pecorum decimas concessit sacerdotibus et Levitis: sic et urbium veluti decimas ipsis dari præcepit. Has sane patriarcha Jacob se donaturum Deo decimas pollicitus erat: «Omnium enim, inquit, quæ dederis mihi, decimam tibi præstabo.» Paternum igitur debitum exsolvebat populus, non donum offerebat. C Præterea illorum terræ portionem comprehendebat. Finito autem bello, factaque divisione, discesserunt qui trans flumen sortes acceperant. Sed priusquam flumen trajicenter, construxerunt ingens altare. Cujus ædificationis intentionem cum ignorarent qui de novem reliquis erant tribubus, suspicentes hanc structuram impietatis esse initium, statuerunt plane, anteposita cognitioni religione, contra illos communem expeditionem inire. Verum sapientissimi Josua et Eleazar miserunt Pineasum, ut qui zelo vehementi ultus erat impietatem in deserto, ut reducere eis in memoriam maiores illorum et beneficia divina, et eos ab iniuritate revocaret. Postquam autem abierunt, et cognoverunt, non cultus ac religionis causa illam introductam esse novitatem, sed vocari altare illud communionis sacrorum monumentum perspexerunt, ut

<sup>a</sup> Josue xxii, 4. <sup>b</sup> Gen. xxviii. 22. <sup>c</sup> Josue xxii, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Qu. 19 sex constat partibus. 1.) Initium usque ad κλῆρον τ. γῆς, p. 316. exstat in cat. p. 98. ad Jos. cap. xxi, 4. 2.) πανταχόν — προετύπου, p. 317, vid. ib. p. 105, ad cap. xxii, 5-20. 3.) μέλλων — ἡγαγχάνοντο vid. ib. p. 109, ad cap. xxii, 1-13. 4.) θαυμαστός — ἐνετ. ὑπέν, p. 318, vid. ib. p. 110, ad vers. 14-16. 5.) διδάσκων — σεσωκ. Θεῷ, p. 319, vid. ib. p. 112, ad cap. xxii, 1-11. 6.) προστέθεις et rel. vid. ib. p. 114, ad vers. 14-26. <sup>b</sup> χρ. τ. πατρ. εἴγητησεν.

## NOTÆ.

bene.

(80) Kai. Cod. ζν.

(81) Cod. et Pic. παντάμενος.

(76) Κλῖναι. Rec. lectio l. c. est κλίνῃ.

(77) Ἐφορ. Uterque εὐώνυμον.

(78) Ἐλαχορ. Uterque διέλαχον.

(79) Ος ἐκ. Uterque Θεὸς ἐπειδή, x. λ. Satis

ΕΡΩΤ. 10<sup>η</sup>.

Tι δίποτε τοῖς λερεδίσιν ἐν τῇ Ἰούδᾳ φυλῇ, καὶ τῇ Βενιαμίν, καὶ τῇ Συμεὼν, τὰς πόλεις ἀχένειμεν;

Καν τῇ ἐρήμῳ τὴν πορείαν ποιούμενοι τῇ Ἰούδᾳ φυλῇ συνεζεύχθησαν. Τὸ γάρ ἐφον (77) Ἐλαχον (78)

τηῆμα, καὶ οἱ λερεῖς καὶ ἡ Ἰούδᾳ φυλῇ • καὶ ἐνταῦθα πάλιν συνεκληρώθησαν τῇ Ἰούδᾳ φυλῇ, ἐπειδὴ καὶ ἐπιμιξίᾳ τούτων ἐγένετο τῶν φυλῶν. Ααρὼν γάρ δὲ πρῶτος ἀρχιερεὺς τὴν τοῦ Ἀμινα- B δὸλο τὴν τηγάγετο θυγατέρα • καὶ Ἰωδὰς ὁ πανεύηρημος ἀρχιερεὺς τοῦ Ὁχοῖου τὴν ἀδελφήν. Συνεχώρησε δὲ τὰς φυλὰς ταύτας δὲ Δεσπότης ἐπιμιγῆναι, δὲ ἐκ (79) τῆς Ἰούδᾳ κατὰ σάρκα βλαστήσας, οὐ βασιλεὺς μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀρχιερεὺς ἐκρημάτισεν. Ἔδει δὲ αὐτοὺς καὶ ἐν τῇ Βενιαμίνιδι φυλῇ κατοικεῖν • ἐπειδὴ καὶ δὲ θεῖος νεώς ἐν τῇ ἐκείνων ἐμελλεν οἰκοδομεῖσθαι φυλῇ. Ἐλαχον δὲ καὶ ἐκ τῆς Συμεωνίδιος φυλῆς ἐνταῖς πόλεις • ἐπειδὴ καὶ δὲ τούτων κλῆρος ἐπέλαζε τῷ νεῷ. Καθάπερ γάρ τῶν ἀπὸ γῆς καρπῶν καὶ τῶν βοσκημάτων τὰς ἐσκάτας τοῖς λερεῦσι καὶ (80) τοῖς λευκταῖς ἀπένειμεν • οὕτω καὶ τῶν πόλεων οἰονεὶ δεκάτας αὐτοῖς δοθῆναι προσέταξε. Ταύτας μέντοι δύσειν τῷ Θεῷ τὰς δεκάτας δὲ πατριάρχης Ἰακὼβ ἐπηγγείλατο. <sup>c</sup> Πάντων γάρ, Ἑρη, Ὀνέαν μει δῆς, δεκάτην ἀποδεκατώσα αὐτά σοι. <sup>b</sup> Χρέος τοινυ πατρῷψεν ἐξέτινεν <sup>a</sup> δ λαδε, οὐ δῶρον προσέφερε. Πρὸς δὲ τούτῳ, κατείχεν αὐτῶν καὶ τὸν κλῆρον τῆς γῆς. Παυσανίου (81) μέντοι τοῦ πολέμου, καὶ τῆς διαιρέσεως γενομένης, ἀπελύθησαν μὲν οἱ πέραν τοῦ ποταμοῦ τοὺς κλήρους εἰλιφθεῖς, Πρὸς δὲ γε διασῆναι τὸν ποταμὸν, βωμὸν φυκοδόμησαν μέγιστον. Τὸν δὲ τῆς οἰκοδομίας ἡγνοκότες σκοπὸν οἱ τῶν ἐννέα φυλῶν, ἀσεβείας δὲ ἀρχὴν τὴν οἰκοδομίαν τοπάσαντες, πανδημεὶ στρατεύεις κατ' αὐτῶν ἡδουλήθησαν, τῆς συγγενείας προτιμήσαντες τὴν εὐάσδειαν. ἀλλ' οἱ πάντας φησι Ιησοῦς καὶ Ἐλεάζαρ τὸν Φινεὲς ἀπέστειλαν, ὡς τῷ ζῆτι λαβεῖν τῆς ἀσεβείας ἐν τῇ ἐρήμῳ χρησάμενον. <sup>b</sup> Ὅτε καὶ τῶν προγόνων, καὶ τῶν θεοσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρανομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

D

ἀντιτίθεσθαι τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι, καὶ τὴν τολμηθεῖσαν παῦσαι παρα-

νομίαν. Ἐπειδὴ δὲ ἀπελθόντες ἔγνωσαν οὐ θρησκείας

προσδότων τοινυ προγόνων, καὶ τῶν προσδότων ἀγαθῶν ἀναμνήσαι,

χριν τούτη μηδεσίσαν τὴν καινοτομίαν (82), ἀλλὰ τῆς περὶ τὴν εὔσεβειαν κοινωνίας (83) μνημεῖον κληθῆναι τὸν γεγενημένον συνεῖδον (84) βωμόν· ἵν’ ἔχοιεν οἱ ἀπόριοι δεικνύναι τοῦτον <sup>οὐ</sup> εἰς ἐλεγχον τῶν ἀπειργειν αὐτοὺς τῶν θεῶν πανηγύρεων πειρωμάνων, ἀνέτρεψαν (85) γεγηθότες, καὶ τὸν θεὸν ἀνυμνοῦντες ἵντι τὴν ἀδελφῶν εὐσεβεῖζ, καὶ τῇ κοινῇ πάντων εἰρήνῃ. Τούτο ἔχρην καὶ τοὺς νῦν λουδαίους εἰδέναι τις καὶ λέγειν, ὡς ὁ βωμὸς αὐτῶν οὐ τὸ ἀληθινὸν ἦν θυσιαστήριον, ἀλλὰ τὸ ἀληθινὸν προετύπου. Μέλλων τοινῦν <sup>οὐ</sup> (86) τὸν βίον ὁ προφήτης ὑπέξεινει, συνεκάλεσε πάντα τὸν λαὸν καὶ παρήνεις <sup>οὐ</sup> αὐτοῖς (87), ὥστε μηδὲμιαν πρὸς ἐγχωρίους ἐπιγαμίαν ποιήσασθαι, ὡς τοῦ ουατήτης ἐπιμεῖα; τὰς τῆς ἀσεβείας παρεχούσης προφάσεις· προστέθειε δὲ τῇ παρατίνει καὶ ἀπειλής· «Ἐὰν γάρ, φησι, τοῦτο ποιήσῃς, γινώσκετε οὐτοῦ οὐ μὴ προσθῇ Κύριος ἐξολοθρεύσαι τὰ ἔθνη ταῦτα ἀπὸ προσώπου ὑμῶν· καὶ ἔσται ὑμῖν εἰς ταγῆς, καὶ εἰς σκάνδαλα ἐν ταῖς πλευραῖς ὑμῶν, καὶ σκόλια (88) ἐν τοῖς ὄφελοις ὑμῶν, ἵως ἀν ἀπλήσθε ἐκ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς ταύτης, ἢν ἔδωκεν ὑμῖν Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. » Ταῦτα δὲ αφέστερον ἡμᾶς ἰδίᾳσχεν τὴν Κριτῶν λιστρία. «Ἐγνώμεν δὲ καὶ τὴν αἰτίαν, δι’ ἣν κατὰ τὴν θείαν ἐπαγγελιαν οὐχ ἀπάστης τῆς γῆς τὴν δεσποτείαν παρέλαβον. Ἀπασάμενοι γάρ τῶν δισεσδῶν ἔθνῶν τὴν συγγένειαν, καὶ μιμησάμενοι τὴν ἀσεβείαν, τῆς θείας ἐρυμώθησαν προμηθείας, καὶ δουλεύειν αὐτοῖς ἴναγκάνοντο. Θαυμαστὸς δὲ αὐτοῦ καὶ φιλόσοφος (89) καὶ διερήθρα τὸν λόγος· «Ἐγὼ γάρ, ἔφη, ἀποτέλεω τὴν ὁδὸν καθὼς πάντες οἱ ἐπὶ τῆς γῆς. » Δείκνυσι δὲ αὐτοῖς καὶ τὸ τῆς θείας προρρήσεως ἀλευθέρος· «Καὶ γνώσεσθε ἐν (90) τῇ καρδίᾳ ὑμῶν, καὶ ἐν τῇ ψυχῇ ὑμῶν, διέτο οὐ διέπεσε λόγος εἰς ἀπὸ πάντων τῶν λόγων τῶν καλῶν, ὃν εἴπει Κύριος διθεῖς ὑμῶν πρὸς ὑμᾶς (91)· πάντα δὲ εἰρηκεν ἡμῖν, δέδωκεν ἡμῖν <sup>οὐ</sup> οὐδὲν διαπεφώνηκεν ἐξ αὐτῶν. » Τῇ ἀληθείᾳ, φησι, τῶν θείων ἐπαγγελιῶν ἐκ τῶν εἰρησθῶν μεμαθήκατε. Πεπλήρωκε γάρ ἀπερ ὑπέσχετο. Τοιγαροῦν ἐντεῦθεν μάθετε καὶ τὸ τῶν ἀπειλῶν ἀλευθέρος. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν· «Καὶ ἔσται δυτέρων ἡλιθεν ἐφ’ ὑμᾶς πάγκα τὰ ρήματα τὰ καλά, ἢ ἀλλά τοις Κύριος ἐφ’ ὑμᾶς (92)· οὕτως ἐπάξει Κύριος ἐφ’ ὑμᾶς πάντα ρήματα τὰ πονηρά, ἵως ἀν (93) ἐξολοθρεύσῃ ὑμᾶς ἀπὸ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς ταύτης, δημιουργοῦ ὑμᾶς τὴν παρασθῆναι ὑμᾶς τὴν

A posteri 317 exhibere possent illud eum argumentum adversus eos qui vellent illos a divinis solemnitatibus excludere, lati recesserunt, laudantes Deum ob fraternali pietatem et communem omnium concordiam. Hoc etiam nunc Judæi scire et contuleri deberent, altare suum non fuisse verum altare, sed verum altare præsignasse. Itaque decessurus vita propheta, convocabat populum universum, et admonuit illos ne matrimonia contraherent cum inidigenis, quod haec commissio datura esset impietatis occasionem. Et huic adhortationi comminationes addidit: «Si enim, inquit, hoc feceritis, cognoscite quod Dominus non amplius deleturus sit gentes istas a facie vestra, sed erunt vobis laquei, et scandala in lateribus vestris, et aculei ante oculos vestros, donec disperdamini ab hac terra bona, quam dedit vobis Dominus Deus vester». Sed haec manifestius nos docet Iudicum historia. Novimus etiam causam, propter quam non acceperunt dominium universæ terræ sicuti promiserat Deus. Cum enim amplexi essent impiarum gentium cognationem, et earum impietatem imitati, spoliati sunt auxilio divino, et illis servire compulsi sunt. Porro admirandus et philosophia plenus est de obitu illius sermo: «Ego enim, ait, abeo via, qua abeunt omnes qui sunt super terra». Ostendit autem eis certitudinem divinæ prænuntiationis: «Et cognoscetis corde 318 vestro et anima vestra, quod ne unum quidem verbum implemento caruerit ex omnibus sermonibus prospera promittentibus, quos locutus est vobis Dominus Deus vester: omnia quæ dixit nobis, præstítit nobis: nihil ex ipsis inane fuit». Veritatem, inquit, præmissionum divinarum didicistis ex beneficiis præstitis. Implevit enim quæ pollicitus erat. Hinc ergo discite comminationum quoque certitudinem. Hoc enim subjunxit: «Et eveniet, ut quomodo venerunt super vos omnia verba bona, quæ locutus est Dominus super vos, ita super vos adducat Dominus omnia verba mala, donec penitus deleat vos ex hac terra bona quam dedit vobis Dominus, si transgressi fueritis pactum Domini Dei vestri quod pepigit vobiscum». Volens autem eos docere, hæc non esse humana verba, subjunxit: «Quia hæc dicit Dominus Deus Israel». Meminitique Tharæ patris Abrahami et Nachoris; ubi Nachorem commemoravit propter

<sup>a</sup> Josue xxiii, 13. <sup>b</sup> ibid. 14. <sup>c</sup> ibid. <sup>d</sup> Josue xxiii, 15, 16. <sup>e</sup> Josue xxiv, 2.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. p. 105. τοῦτο. <sup>b</sup> cat. p. 109. μέλλων μέντοι. <sup>c</sup> παρατίνει. <sup>d</sup> cat. p. 110. δημιουργοῦ.

#### NOTÆ.

(82) Ἐπειδὴ — καινοτομία. Desid. utroque luto.

(83) Περὶ — κοινωνίας. Uterque, περὶ τῆς εὔσεβειας καινοτομίας.

(84) Συριδὼν. Des. utroque loco. Lacunam ex ingenio supplere voluit Picus, quem vide.

(85) Ἀρεστρεψαν. Cod. et Pic. ὑπέστρεψαν.

(86) Τούρν. Cod. μέντοι.

(87) Ηλάτα — αὐτοῖς. Uterque ἡπαντας, καὶ τὰ

εἰκότα παρήνεσαν.

(88) Σκολία. Uterque σκόλοπες.

(89) Φιλόθεοζος. Uterque πρᾶμ. δ.

(90) Ἔρ. Uteroque loco abest. Ita quoque abest ante τῇ ψυχῇ.

(91) Ὑμᾶς. Cod. et Pic. δημιουργοῦ.

(92) Α — ὑμᾶς. Cod. δεσ τὸ ἀληθες πρὸς ὑμᾶς.

(93) Ἔως ἀν. Cod. ὅς.

Digitized by Google

genus maternum : ab illo enim ortum ducebant Rebecca, Lea et Rachel. \* deinde docet, quod Thara coluerit deos alienos, et propterea Dominus Deus segregans Abrahamum, in terram illam transtulerit. Insuper addidit ingressum Jacobi in Aegyptum, et exitum opera Mosis perfectum, editumque in mari miraculum, vitam transactam in deserto, Amorrhæorum internectionem, insidias Balac, et benedictiones contra voluntatem a Balaamo donatas, inauditam fluminis trajectionem, et insurgentes hostes deletos, omnis denique generis honorum fruitionem. **319** Suadetque ab alienorum deorum cultu recedere, et soli Deo Creatori ac Salvatori servire. Proposuit autem illis optionem : « Eligite enim, ait, vobis ipsis hodie cui serviat: aut diis patrum vestrorum, qui habitarunt trans fluvium; aut diis Amorrhæorum, inter quos hodie habitatis in terra ipsorum ». Et sic aliis proposita eligendi facultate, animi sui declarat pietatem. Inquit enim : « Ego vero et domus mea serviemus Domino Deo, quia sanctus est ». Deinde cum populus respuisset cultum falsorum deorum, promittens soli Salvatori Deo servire, divinus Josua suscipiens sic ait illis : « Non poteritis servire Domino, quia Deus sanctus est; et qui zelo vos prosequitur, non seret iniurias vestras et peccata vestra, quando dereliqueritis Dominum, et servieritis diis alienis, et abiens affliget vos, et consumet vos pro beneficiis quibus vos affecit ». Ne exspectetis, inquit, vos etiam inique agendo iisdem beneficiis esse fructuros. Novit enim Dominus Deus non solum bonis afficere, sed etiam plectere transgressores. Talem autem propositionem amplectentibus illis, et Dominum servire promittentibus, congruenter addidit : « Testes estis contra vos, quod elegeritis Dominum ad serviendum ei ». Hoc vero etiam docet historia, quod cum admonuisset illos ut se liberarent a cultu deorum alienorum, et de religione leges dedisset, haec sine litteris non reliquit, **320** sed scriptis eorum memoriam commendavit.

Αλλὰ καὶ κολάζειν τοὺς παραβαίνοντας δὲ Δεσπότης πατασιν, καὶ υποσχομένων τῷ Κυρίῳ<sup>27</sup> δουλεύειν, ἀναγκαῖς οὐκ ἀνθεῖται. Οὐδὲν δὲ μείς εἰπεῖσθαι θέλων τὸν θεόν τοις αὐτοῖς σήμερον, τίνι λατρεύσητε (97) : εἴτε τοῖς θεοῖς τῶν πατέρων ὑμῶν τοῖς ἐν τῷ περιχρόνῳ ποταμῷ. εἴτε τοῖς θεοῖς τῶν Ἀμορραίων, ἐν οἷς υμεῖς κατοικεῖτε ἐν τῇ γῇ αὐτῶν. » Οὕτω τοῖς ἄλλοις προστεθείκώς (98) τὴν αἵρεσιν, αὐτὸς τὸ τῆς οἰκείας γνώμης ἐπέδειξεν (99) εὐσεβές. « Εφη γάρ : « Τέγω δὲ καὶ η οἰκία μου λατρεύσομεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ (1), διτι ἀγιός ἐστιν. » Εἴτα τοῦ λαοῦ τῶν μὲν φυεθωνύμων ἀπαγορεύσαντος τὴν λατρείαν, θυποχομένου δὲ μόνῳ δουλεύειν τῷ σεσωκτί Θεῷ, θυπολαβών δὲ θειστατος Ιησοῦς ἔφη πρὸς αὐτούς : « Όν μη δυνησθε λατρεύειν Κυρίῳ, διτι δὲ θεός ἀγιός ἐστι : καὶ δηλώσας ὑμᾶς οὐκ ἀνοίξῃ υμῶν τὰ ἀνομήματα, καὶ τὰ ἀμαρτήματα υμῶν, ἡγίκα δὲ λατρατίπτει τούς Κύριουν, καὶ λατρεύσητε θεοῖς ἐτέροις : καὶ (2) ἀπελθὼν<sup>28</sup> κακώσει υμᾶς, καὶ ἐξαναλώσει υμᾶς, ἀνδ' ὃν εὖ ἐποίησεν υμῖν. » Μή προσδοκήσητε, φησιν, διτι (3) καὶ παρανομοῦντες τῶν αὐτῶν ἀγιῶν ἀπολαύσεσθε. Οἶδε γάρ οὐ μόνον εὐεργετεῖν, θεός. Εκείνων δὲ καὶ ταύτην δεξαμένων τὴν πρότασιν, καὶ υποσχομένων τῷ Κυρίῳ<sup>29</sup> δουλεύειν, ἀναγκαῖς εἴπηγας : « Μάρτυρες υμεῖς καθ' υμῶν διτι εἰπεῖσθαι θέλων τὸν θεόν τοις αὐτοῖς τῆς τῶν ἀλλοτρίων θεῶν ἀπαλλαγῆναι λατρείας, καὶ τὰ περὶ τῆς εὐσεβείας νομοθετήσας, σύν ἀγραφα ταῦτα κατέλιπεν, ἀλλ' ἀνάγραπτον αὐτῶν τὴν μνήμην (4) ἐποίησεν<sup>30</sup>.

<sup>y</sup> Josue xxiv, 3. <sup>x</sup> Josue xxiv, 15. <sup>a</sup> ibid. <sup>b</sup> ibid. 19, 20. <sup>c</sup> ibid. 93.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>27</sup> cat. p. 112. εἰσοδον. <sup>28</sup> cat. p. 114, ἐπελθών. <sup>29</sup> μόνῳ τῷ Κυρ. <sup>30</sup> μνήμ. ἐφύλαξε.

#### NOTÆ.

(94) In vers. Gr. vocantur Θάρρα.

(95) Καθοδον. Uterque εἰσοδον.

(96) Καὶ — θαῦμα. Pic. legebat, καὶ τὸ θαλάττης καὶ τὸ θαῦμα. Minus bene.

(97) Cod. λατρεύετε. Pic. λατρεύητε.

(98) Uterque, προστεθείκε.

(99) Cod. ἀπέδειξεν.

(1) Τῷ Θεῷ. Abest utroque loco.

(2) Uterque ἐπελθών, quia est recepta lectio i. e.

(3) Οτι. Abest utroque loco.

(4) Εποίησεν. Uterque, ἐφύλαξεν.

Τι δῆκοτε τὸν λίθον στήσας εἰρηκεν· « Ἰδού (5) ὁ λίθος οὗτος οὗτι εἴρη ὑπὲν εἰς μαρτύριον, διτὶ οὐτοὺς ἀλήκοος κάρτα τὰ λεχθέντα παρὰ Κυρίου, ἀ ελάλησε πρὸς ὑμᾶς σῆμερον; »

Ἄψυχος μὲν δὲ λίθος· εἰς Ελεγχον δὲ τῶν ἐμψύχων καὶ λογικῶν, διὰ τῶν ἀψύχων μαρτύρεται· ἔχρηστος δὲ καὶ τῷ θεῷ τῷ παλαιῷ. Καὶ γάρ δὲ Ἱακὼβ καὶ ὁ Λάβαν ποιησάμενοι τὰς συνθήκας, τὸν βουνὸν ἐκάλεσαν μάρτυρας τῶν συνθηκῶν. « Οὓσον μέντοι δινησιν δργῶν εὔτεβῆς καὶ φιλόθεος, ἡ Ιστορία διδάσκει. » Ἐλάττευσε γάρ, φησιν, Ἰσραὴλ τῷ Κυρίῳ (6) τὰς τάξιν ἡμέρας Ἰησοῦ, καὶ πάσας τὰς ἡμέρας τῶν πρεσβυτέρων, δισοικεῖται συντάξει τὸν χρόνον μετὰ (7) Ἰησοῦ<sup>8</sup>, καὶ δισοικεῖται εἰδόν πάντα τὰ ἔργα Κυρίου, δισαποίησε μετὰ τοῦ Ἰσραὴλ. » Μετὰ δὲ τὴν τούτων τελευτὴν, ἀπέκλιναν εἰς ἀσέβειαν· τοῦτο γάρ καὶ τῆς Ιστορίας τὸ τέλος ἐδίδασκεν. 'Αλλ' ἔδοσαν δίκας τῆς ἀσέβειας· τῆς γάρ θείας γυμνωθέντες κηδεμονίας, ὑπεβλήθησαν τῷ τῆς δουλείας ζυγῷ, καὶ Δεστρόντην ξέχον τὸν τῶν Μωαβιτῶν βασιλέα. 'Αλλ' ὁ οὐλάνθρωπος Κύριος, τῆς πρὸς τοὺς πατέρας μεμνημένος ἐπαγγελίας, δικτωκαΐδεκατετέλει χρόνῳ (8) περιώρισε τὴν δουλείαν.

<sup>a</sup> Josue xxiv, 27. • Gen. xxxi, 47. <sup>b</sup> Judic. II, 7. <sup>c</sup> Judic. III, 14.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Qu. 20 inītium usque ad συνθηκῶν exstat in cat. p. 114. Reliqua vid. ib. p. 115. <sup>b</sup> cat. p. 115. Ἰησοῦν.

#### NOTÆ.

(5) Ἰδού, et post pauca, τὸν, Desid. utroque locu.

(6) Τῷ Κυρίῳ. Des. in cod.

(7) Μετὰ Ἰησοῦ. Des. in cod.

(8) Cod. δικτωκαΐδεκατή χρόνον. Sirm. δικτωκαΐδεκατήν χρόνον.

—

## ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΚΡΙΤΑΣ.

### IN JUDICES.

#### ΚΡΑΤΗΣΙΣ ΠΡΩΤΗ.

Διετέλει τὸ βιβλίον ὀνόμασται (8);

#### ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

« Ωσπερ τῶν Βασιλεῶν ἡ βίβλος πολλὰ μὲν ἔχει καὶ διάφορα διηγήματα, ὧνομάσθη δὲ Βασιλεῖα, ἐπειδὴ τὰ τῷ λαῷ συμβεβηκότα κατά τὸν τὸν βασιλέων καὶ ρὸν ιστορεῖ· οὕτω καὶ τὸ προχείμενον βιβλίον προστηγορεύθη Κριτῶν, ἐπειδὴ τὰ κατὰ τὸν τῆς δημαρχίας καὶ ρὸν γεγενημένα διδάσκει. Τὴν μέντοι σῆσε τῆς Ιστορίας ἀρχήν ἀνακεφαλαίωσιν οἷμαι εἰναι τῶν ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ κατορθωμένων. μεριμνήσαι γάρ καὶ τοῦ Ἀδωνισεζέκ, καὶ τοῦ κατ'

<sup>a</sup> Judie. 5, 1.

#### NOTÆ.

(8) Διετέλει.— ὄνομασται. Illeæ inscriptio dœst in cod. Aug. et edit. Pisc.

#### INTERR. XX.

Quare cum erexisset lapidem, dicit: « Lapis iste vobis erit in testimonium, quia is audivit omnia quæ dicta sunt a Domino, quæ vocatus est vobis hodie<sup>d</sup>? »

Lapis quidem expers est animæ; verum ad arguendos illos qui anima prædicti sunt et ratione, utiliter inanimorum testimonio, secutus morem antiquum. Nam Jacob et Laban iuncto sœdere, colleni appellarunt testem pactionum<sup>e</sup>. Cæterum quantum conserat princeps pius et amans Dei, perspicuum facit historia. « Servivit enim, ait, Israel Domino cunctis diebus Josuæ, et seniorum quicunque transegerant tempus cum Josua, et qui viderant omnia opera Domini quæ fecerat Israeli<sup>f</sup>. » At post obitum eorum declinaverunt ad impietatem; hoc enī docet finis historiæ. Sed impietatis suæ poenas luerunt; quia divino privati auxilio, redacti sunt sub jugum servitutis, habueruntque pro domino regem Moabitarum. Verumtamen humanissimus Dominus, promissionis patribus factæ memor, decem et octo annis definiuit tempus servitutis<sup>g</sup>.

#### 321 INTERROGATIO PRIMA.

Quare liber Judicum appellatus est?

#### RESPONSIO.

Quemadmodum Regnorum liber rerum multarum et variarum narrationem continet, vocatur autem Regna, propter quod recenset ea quæ temporibus Regum contigere populo: ita liber iste Judicium appellatus est, quia docet illa, quæ tempore, quo populus regebatur a judicibus, evenerunt. Initium autem hujus historiæ arbitror esse summariam repetitionem quamdam præclare gestorum<sup>a</sup> Ιούσα Ναυῆ Nave. Meminit enim et Adonibezec<sup>b</sup>, bellique

adversus illum gesti, et quomodo victus sit atque A deletus. Mentionem quoque facit i terræ Chebron attributæ Chalebo; necnon trium Gigantum intersectorum, nempe Essi, Achman et Tholomi; quos filios Enac appellavit. Atque probabile est tum illorum cædem suis prænuntiatam, postea vero prædictionem completam.

## INTERR. II.

*Si jam tunc eversa fuit Hierosolyma, quomodo David, cum regnare, postea illam obsidione cepit?*

Vicissitudines permultas passus est populus, ut Judicum docet historia. Nam interdum 322 vincebant, aliquando vincebantur; interdum imperabant extraneis, quandoque serviebant illis. Quare perspicuum est, Hierosolymam prius exustam, ab Jebusæis, afflictionis populi occasione captata, instauratam fuisse. Porro librum hunc posterius scriptum fuisse arbitror, argumentum ex eo capiens, quod historia civitatem vocet Hierosolymam, quod nomen illi postea inditum est, cum Jebus antea diceretur.

## INTERR. III.

*Quid sibi vult hoc: « Da mihi redemptionem aquæ, redemptionem superiorum, et redemptionem inferiorum? »*

Symmachus irrigationem aquæ interpretatur, et pro inferiorum, dixit campestrium. Instigata autem est Aschan ab Othoniele viro suo, ut postularet agrum; petiit ergo irrigationem aquæ, et adepta est quod postularat, non solum terram planam, sed etiam montosam. Nam illud secundum cor suum, desiderabile significat. Superiora autem vocavit montana, plana vero inferiora.

## INTERR. IV.

*Quomodo hoc loco sacerorum legislatoris vocat Jobab, qui in superioribus historiis Jothor et Raguel appellatus est?*

Jam dixi, Jobabum esse filium illius; sacerorum autem eum vocavit, ut fratrem uxoris. Multi enim etiamnum tales appellant socallos. Jobabi ergo filii nepotes sunt Jothoris.

<sup>a</sup> Judic. I, 10. i Judic. I, 8; I Paral. II, 4 seqq. <sup>b</sup> Judic. I, 15. <sup>c</sup> ibid. 16.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. p. 121. πολιορχίσας. <sup>b</sup> cat. p. 124. Ἑγγονος.

## NOTÆ.

(9) Ἐσσόι — Ἀχμάδ — Θολόμη. Uterque, Σεσι, Ἐχιμάν et Θολόμη. Ita quoque si Ο' quod ad priora duo nomina attinet.

(10) Υστερορ. Pic. δεύτερον.

(11) Cod. et Pic. τεκμήριον.

(12) Γάρ ταῦτην. Pic. δὲ πάλιν.

(13) Ωρομασμένη. Uterque πρότερον ὀνομαζ-

A αὐτὸν πολέμου, καὶ τῆς ἡττῆς αὐτοῦ, καὶ τῆς ἀναιρέσεως. Μέμνηται δὲ καὶ τῆς Χεθρῶν, ὡς ἀπονεμηθεῖσης τῷ Χαλεδ, καὶ τῆς τῶν τριῶν γιγάντων ἀναιρέσεως, τοῦ Ἐσσοῦ, καὶ τοῦ Ἀχμάν, καὶ τοῦ Θολόμη (9) οὓς τοῦ Ἐνάκ ἀπογόνους ὠνόμασεν. Εἰκὸς δὲ τότε μὲν προφήθηναι τὴν τούτων ἀναίρεσιν, Ἰστερούν δὲ λαβεῖν τὴν πρόδημην τέλος.

## ΕΡΩΤ. Β'.

*Εἰ κατ' ἐκεῖνορ τὸν καιρὸν ἀράστατος Ἱερουσαλήμ ἐτερόει, πῶς ὑστερορ (10) αὐτὴν βασιλεύσων ὃ Δαβὶδ εἶλε πολιορκίᾳ;*

B Πολλὰς ἔσχε μεταβολὰς δὲ λαδεῖς, ὡς ἡ τῶν Κριτῶν ιστορία διδάσκει. Ποτὲ μὲν γάρ ἐνίκαν, ποτὲ δὲ ἡττώντο· καὶ ποτὲ μὲν ἡροῖς τῶν ἀλλοφύλων, ποτὲ δὲ ἐδούλευον. Δῆλον τοίνυν, ὡς ἐμπρησθεῖσαν τὴν Ἱερουσαλήμ πάλιν ἀνψυκθόδημσαν οἱ Ἱεδουσαῖοι, τῆς τοῦ λαοῦ δυσκληρίας ἐπιλαβόμενοι. Καὶ ταῦτην δὲ ὑστερον οἷματι συγγραφῆναι τὴν βίβλον, τεκμηρίῳ (11) χρώμενος τῷ τῆνδε τὴν πόλιν Ἱερουσαλήμ ὀνομάζειν τὴν ιστορίαν· ὑστερον γάρ ταῦτην (12) ἔσχε τὴν προσηγορίαν, Ἱεδοῦς ὀνομασμένη (13).

## ΕΡΩΤ. Γ'.

*Τί δοτι, οἱ Δόξι μοι λύτρωσιν ὄντας, καὶ λύτρωσιν μετεώρων, καὶ λύτρωσιν ταπεινῶν;*

Oι περὶ τὸν Σύμμαχον ἀρδεῖαν ὄντας· καὶ ἀντὶ τοῦ ταπεινῶν, πεδινῶν ἡρμήνευσαν. Ὑπελήθη δὲ παρὰ τοῦ Γοθονήλ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς ἡ Ἀσχάλη αἰτήσαι ἀγρόν· ἡττησε τοίνυν ἀρδείαν ὄντας· καὶ ἐλασεν ὡσπερ ἡττησεν οὐ μόνον πεδιάδα γῆν, ἀλλὰ καὶ δρειν. Τὸ μὲν γάρ κατὰ τὴν καρδίαν αὐτῆς, τὸ καταθύμιον σημανεῖ. Μετέωρα δὲ τὰ δρεια κέκληκε, ταπεινά δὲ τὰ ὄπτια.

## ΕΡΩΤ. Δ'.

*Πῶς ἐταῦθα τοῦ ρομοθέτου τὸν κηδεστήρ Ἰωβᾶς (14) ὠρόμασεν, Ἰοθὼρ καὶ Ραγουηλ ἐκείταις ταῖς ιστορίαις ὠρομασμένοι;*

C Καὶ ἡδη ἐφηγ (15), ὡς ὁ Ἰωβᾶς ἐκείνου ἦν υἱός· πενθερὸν δὲ αὐτὸν κέκληκεν, ὡς τῆς γαμετῆς ἀδελφόν. Καὶ γάρ νῦν πολλοὶ τοὺς τοιούτους πενθερδας (16) καλοῦσι. Τοῦ Ἰωβᾶς τοίνυν οἱ παῖδες (17) ἐκγονοί: <sup>d</sup> τοῦ Ἰοθὼρ εἰσιν.

## EPOT. E.

A

## 323 INTERR. V.

*Quam dicit urbem palmarum?*

Tην Ιεριχώ. Νομίζω δὲ οὕτως αὐτήν προσαγορεύειν: ὅταν τῶν φοινίκων καρπόν. Καὶ γάρ ἐν τῇ πρὸ ταῦτης βίβλῳ, εὐθὺς<sup>18</sup> τοῦ λαοῦ δαβάντος τὴν Ιεράνην, ὁ συγγραφέus ἔφη ὅτι· «Ἐφαγού ἀπὸ τοῦ καρποῦ τῆς γῆς ἀνύμα (18) καινὰ<sup>19</sup>, καὶ ὅτι ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ἐξέλιπε τὸ μάννα, μετὰ τὸ βεβρωκέναι αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ σίτου τῆς γῆς. Καὶ οὐκ ἦτι ὑπῆρχε τοῖς υἱοῖς Ἰεραχῆ μάννα· ἐκαρπώσαντο δὲ τὴν γῆν τῶν φοινίκων ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἐκεῖνῳ. » Καὶ ἡ δευτέρα δὲ τῶν Παραλιπομένων περὶ ὧν ἡχμαλώτευσαν ἐκ τῆς Ἱούδα φυλῆς; αἱ δέκα φυλαὶ διηγουμένη οὕτως ἔφη· «Καὶ κατέστησαν αὐτοὺς εἰς Ιεριχώ τὴν πόλιν τῶν φοινίκων πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῶν.»

B

## EPOT. G'.

Πῶς τοητέορ, «Καὶ ἦν Κύριος μετὰ Ἱούδα, καὶ ἐκλιποροήμησε τὸ δρός, ὅτι οὐκ ἐδύνατο κληρομῆσαι τοὺς κατοικοῦντας τὴν κοιλάδα, ὅτι Ῥηχάδ διεστέλλειτο αὐτοῖς (19);

Τοῦ Ῥηχάδ. ὡς εὐσεβοῦς ἀγαν πολλαχοῦ ἡ θεία μημονεύει: Γραφή· καὶ ὅτι μέχρι τῶν ἀπογόνων αὐτοῦ διέδραμεν ἡ εὐσέβεια· τούτον εἰσηγήσασθαί λέγει τῇ Ἱούδα φυλῆ, τὴν κοιλάδα κατελιπεῖν, καὶ τὸ δρός οικήσας· Ἡν δὲ καὶ αὐτὸς τῆς Ἱούδα φυλῆς, ὡς ἡ τῶν Παραλιπομένων διδάσκει βίβλος. Οἵμαι δὲ αὐτὸν συμβεβούλευκέναι τὴν κοιλάδα φυγεῖν διὰ τὴν τῶν περιοίκων ἀπέδειαν· καὶ μέντοι καὶ διὰ τὸ τῆς θαλάττης γειτόνημα. Οἱ γάρ θαλάττῃ πελάζοντες, καὶ τοὺς πόρρωθεν καταπλέοντας δέχονται, καὶ αὐτοὶ ναυτιλίας δρέγονται. Ἡ δὲ τῶν ἀλλογενῶν ἐπιμίξια, τὴν νομικήν ἐλυμαίνετο πολιτείαν.

## EPOT. Z'.

Τι δίκαιοτε μὴ πάσας εἰλικρή τὰς πόλεις, ἀλλὰ πλήθος αὐτοῖς συντρέκει τῷρ πλλοφύλων ἐθνῶν<sup>20</sup>;

Πρῶτον διὰ νωθείαν πάσης τῆς γῆς οὐκ ἐκράτησαν· Ἐπειτα καὶ διὰ πλεονεκτίαν. «Ι. Οετο γάρ, φησι, τὸν Χαναναῖον εἰς φόρον, καὶ ἔξαιρων οὐκ ἐξῆρεν αὐτὸν. » Καὶ τοῦτο περὶ ἐκάστης ὁ συγγραφέus εἶπε φυλῆς. Πρὸς δὲ τούτοις, τὸν θείον παραδάντες νόμον, καὶ τοῖς τῶν ἀλλοφύλων δεσδουλευκότες θεοῖς, τῆς θείας ἐγυμνύνθησαν προμηθείας (20). Οὐ δὴ χάριν ὁ πάνσοφος Κύριος οὐκ ἄρδην τὸ τῶν Χαναναίων ἐθνῶν διέφθειρε γένος· ἀλλ᾽ εἴσας πολλοὺς γειτονεύειν αὐτοῖς· ἵνα πολεμούμενοι, καὶ δουλεύειν ἀγαγκαζόμενοι, αἰσθάνωνται μὲν τῆς ἀπὸ τῆς πλά-

## INTERR. VI.

*Quomodo debet intelligi: «Et erat Dominus cum Iuda, et possedit montem: quia eos possidere non potuit qui vallem incolebant, quia Rechab ediderat eis?*

Meninit passim Scriptura divina Rechabi tanquam valde pii viri, et quod ejus religio ad posteros etiam diwanaverit. Ait hunc suassisce tribui Iudea, ut relinqueret vallem, montemque occuparet. Nam erat et ipse de tribu Iudea, sicut docet liber Paralipomenon. Existimo autem, 324 illum eis consuluisse ut vallem fügerent, tum propter accoliarum impietatem, tum etiam ob vicinum mare. Siquidem qui mari sunt proximi et appellenates e longinquis regionibus excipiunt, et ipsi navigationem expetunt. At conversatio cum extraeis legalem vivendi rationem corrumpebat.

## INTERR. VII.

*Quare non omnes urbes ceperunt, sed ingens extranearum gentium numerus habitavit cum eis?*

In primis propter ignaviam minime potiti sunt universa terra, deinde ob immodicam avaritiam: «Subjecit enim, ait, Chananaeum tributo, nec delen-do delevit eum». Et hoc dixit auctor de unaquaque tribu. Præterea transgressi sunt legem divinam, ac diis alienis servierunt: ideoque divina providentia sunt privati. Quare sapientissimus Dominus Chananaeorum gentem non prorsus delevit, sed plures prope illos habitare permisit, ut bellō superari, et in servitutem redacti, procedens ab errore damnum sentirent, et consugerent ad con-

<sup>18</sup> Jud. i, 16. <sup>19</sup> Josue, v, 11. <sup>20</sup> II Paral. xxviii, 15. <sup>21</sup> Judic. i, 19. <sup>22</sup> Judic. i, 27, 29 seqq. <sup>23</sup> ibid. 29.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>24</sup> εὐθὺς. <sup>25</sup> καὶ νέα. <sup>26</sup> cat. p. 127, ἐθνῶν om.

## NOTÆ.

(18) *Kaiyá. Des. utraque loco. Lectio recepta l.c. est καὶ νέα.*

(19) *Οτι — αὐτοῖς. Iure hæc omissa sunt in cod. nostro, que apud Picum leguntur, sed addita notula ista: «Hæc non habentur in Hebraica versione. » At vero exstant quidem in textu Hebr.;*

PATROL. GR. LXXX.

alienum tamē sensum, ut sæpius, ita hoc quoque loco, amplexi sunt οἱ Ο', quos Noster plerumque sequitur. In Hebr. est, *Nam currus ferrei erant illis.* Sicque reliquæ interpres Græci hæc bene exprimunt, ἄρματα σιδηρᾶ αὐτοῖς.

(20) *Tῆς — προμηθείας. Des. utroque loco.*

servatorem Deum, ejusque auxilio fruerentur. Quod autem non humanis adductus commentis haec dicam, sed ab ipsa educta historia, mox patesciam: « Ascendit enim, ait, angelus Domini de Galgal ad locum flentium, et ad Bethel, et ad dominum Israel de Galgalis ». » Galgal vero dictus est praeputiorum locus, quod nomen Hebraica voce significat *libertatem*. Inde mittit angelum, revocans illis in memoriam trajectionem fluminis, et **325** factam circumcisioinem. Postea quædam ab angelo dicta recenset: Dominus reduxit vos ex Aegypto, introduxitque in terram, quam jurejando promiserat se daturum patribus vestris, et dixit vobis: Non rumpam sedus meum quod peccasti vobiscum in sacerdotium. Et vos non inhibitis sedus cum his qui habitant in terra ista, neque deos illorum adorabitis, sed eorum sculptilia conteretis, et aras eorum evertetis. Verum non audiistis vocem meam quando hoc egistis. Et ego, ait, non porro migrare faciam populum hunc, quem expulsurum me dixeram a conspectu vestro: sed erunt vobis tendiculae, et dii eorum vobis erunt scandala. Transgressi estis legem meam, inquit, neque servastis præcepta mea. Pacem iniisisti cum impietatis magistris, et diis illorum serviis. Fruamini igitur eo quod petebatis, et manipulos seminum vestrorum metite. Qui enim effugerunt mortem in bello vobis inferre bellum non desinent, eorumque dii mancipabunt animas vestras. Haec ubi dixit angelus, flevit populus: unde locus illo flentium locus appellatus est. Ex his conjeci, majorem partem eorum quæ dicta sunt, esse summariam repetitionem gestorum sub Josua. Sic enim ait auctor: « Et dimisit Josua populum, et abiérunt filii Israel quisque in **326** locum suum et hæreditatem suam ad possidendum terram. Et servivit populus domino omnibus diebus Iosuæ, et omnibus diebus seniorum qui longo vixerunt tempore post Josuam, qui noverant omne opus insigne, quod peregit dominus in Israele ». » Refert etiam quoniam annos natus decesserit, et ubi sepultus sit. Addiditque, quod surrexerit generatio altera post eos, qui non norant dominum, nec opus quod fecit in Israele: qui etiam cum Chananieis, Pherezis, et reliquis alienigenis conversantes, cum illis contraxerunt connubia, et per connubia consortes impietatis facti sunt. Servierunt enim Baa-

• Judic. II, 1. <sup>1</sup> Ibid. 1-3. <sup>2</sup> ibid. 6, 7.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>22</sup> ἀπὸ Γαλαάδ. <sup>23</sup> καὶ Γάλγαλα. <sup>24</sup> τὴν τῶν Ἐβραιών ἐλευθ. <sup>25</sup> τ. φων. αὐτοῦ. Deinde οὐδὲ ταῦτα ἐπ. <sup>26</sup> τὰς ἑντολὰς, οὐκ ἐψυλ. μου τὸν νόμον. <sup>27</sup> τῆς ἀσεβείας. <sup>28</sup> διεψυχόντες. <sup>29</sup> ἡμετέρας. <sup>30</sup> ἔκαστος εἰς τ. τόπ. αὐτ. καὶ οἱ.

#### NOTÆ.

(21) Cod. semper Γάλγαλα. Apud Pic. h. I. quædam desunt.

(22) Cod. et Pic. προσκυνήσητε

(23) Cod. εἰσαχούσατε.

(24) Μού, ὅτε. Cod. αὐτοῦ, ὅτι.

(25) Οὐ — προσώπου ὑμῶν. Magna est h. I. cod. varietas, de qua vid. Bosius ad Judic. III, 3.

(26) Μού. Abest a cod.

(27) Ἀμαρτίας. Cod. ἀσεβείας.

(28) Οὐτερque ἀπολαύσατε.

(29) Οὐτερque ἐξανδραποδίσσαντες.

(30) Καὶ — τὴν γῆν. Haec rotissimum lectiones edit. Ald. exprimunt.

(31) Τοῦ — ἡμέρας. Des. utroque loco.

επάρη· καὶ πρεστόθεικεν, ὅτι ἀνέστη γενεὰ ἔτερη αὐτούς, καὶ οὐκ ἔγνωσαν τὸν Κύριον, καὶ τὸ ἐργὸν δὲ ἐποίησε τῷ Ἰσραὴλ. Καὶ ὅτι (32) τοῖς Χαναναῖοις, καὶ τοῖς Φερεζαῖοις, καὶ τοῖς ἄλλοις συνικοῦντες ἀλλοφύλοις, τάς τε πρὸς αὐτοὺς ἐπιγαμίας ἐποιήσαντο, καὶ διὰ τῆς ἐπιγαμίας τῆς ἀσεβείας μετέλαχον. Ἐλάττουσαν γάρ τοῖς Βασαλεῖμ, καὶ τοῖς Ἀσταρώθ. Διδασκόμεθα δὲ διὰ τούτων, ὅσον τοὺς ὑπηκόους δινήσαντι τὴν ἀρχόντων εὐσέβειαν, καὶ ὃσον τὴν ἀναρχίαν λυμανεῖται, καὶ αὖ πάλιν τὴν πονηρῶν ἡγεμονία. Τοῦτο γάρ καὶ ἥδε τῇ Ιστορίᾳ διδάσκει. « Ἡγειρός γάρ αὐτοῖς φησι, Κύριος Κριτᾶς, καὶ ἔσωσεν αὐτοὺς ἐκ χειρὸς τῶν προνομευσάντων (33) αὐτούς. » Καὶ ὅτε ἤγειρεν αὐτοῖς τοὺς Κριτᾶς, καὶ ἦν Κύριος μετὰ τοῦ Κριτοῦ, καὶ ἔσωσεν αὐτοὺς ἐκ χειρὸς τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν πάσας τὰς τήμερας τοῦ Κριτοῦ. Καὶ μετ' ὅλησα· « Καὶ ἐγένετο ὡς ἀπέθνησκεν ὁ Κριτής, καὶ ἀπέστρεψον καὶ διέφευρον πάλιν ὑπὲρ τοὺς πατέρας αὐτῶν τοῦ πορευθῆναι δόπισσαν θεῶν ἐπέραν, τοῦ λατρεύειν αὐτοῖς, καὶ προσκυνεῖν αὐτοῖς. » Οἶμαι δὲ καὶ ἐπέραν αἰτίαν εἶναι, δι' ἣν οὐ πάσσαν τὴν ἐπιγεγελμένην ἐκομίσαντο γῆν· ἔστι δὲ αὕτη. Στενωτάτης ἐδείτο γῆς τῆς νομικῆς πολιτείας ἡ φυλακή· τρίς γάρ τοῦ ἔπους ἐρπάζειν εἰς πάντας χωρίον συντρέχοντας, ἐνῷ τὸν θείον νεών (34) ἐδομήσαντο. Ἐξελ θερμάτων πρωτότοκα, καὶ μέντοι καὶ τὰς ἄλλας θυσίας κομίζειν ἐκέλευσεν. Εἰκότως τούναν αὐτοὺς σμικρῷ περιώρισε τόπῳ, ὥστε βρεῖλις καὶ τοὺς νωθεῖς εἰς τὸν ἀφιερωμένον νεών συναγείρεσθαι.

## ΕΡΩΤ. Η'.

## C

## INTERR. VIII.

Πῶς τοητέορ τόδε τὸ χωρίον, « Ταῦτα τὰ ἔθη τῆς ἀρχῆς<sup>10</sup> » Ἰησοῦς, ὡστε πειρᾶσαι ἐν αὐτοῖς τὸν Ἰσραὴλ, πάρτας τοὺς μὴ ἐγρωκότας τοὺς πολέμους (35) Χαρυάδ· πλὴν διὰ τὰς γερεάς τῶν νιῶν Ἰσραὴλ, τοῦ διδάξαντος αὐτοὺς πολεμῆσαι (36)· πλὴν οἱ ἐμπροσθετοὶ αὐτῶν οὐκ ἐγρωκότας<sup>11</sup>·

Ἔτοι τοῦ Ναυῆ στρατηγοῦντος οὐ κατὰ πολεμικὴν τέχνην διὰδεικνύειν τοὺς παρατατόμενος, ἀλλὰ τῆς δικαιούσαν ἀπολαύσαντον ἐπικουρίας· « Ἀποστελῶ γάρ, ἔφη, τὰς στρητίας ἐμπροσθεν ὑμῶν· καὶ ἐξολοθρεύειν τὸν Χαναναῖον, καὶ τὸν Χετταῖον, » καὶ τὰ ἔχης. Καὶ μέντοι καὶ σειρητούς ἀνωθεν ἀριεῖς, καὶ χάλαζαν λίθων ἔχουσαν μέτρου, τοὺς πολεμίους, ἀνήλισκε. Λέγει τοῖνυν, ὅτι τούτου χάριν οὐ πάντας ἀρδόντες διώλεσε τοὺς τὴν τῆγαντας οἰκοῦντας Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ στρατηγοῦντος, ἵνα καὶ οἱ μετ' ἐκείνον τῇ πειρᾷ τὴν τοῦ θεοῦ διδαχθῶσι κηδεμονίαν, καὶ διὰ τὴν πολεμικὴν ἀνάγκην τὸν Δεσπότην καλῶσιν εἰς

A libus et Astaroth. Ex his itaque discimus, quantum juvet subditos pietas principum, quantumque noceat carere principe, aut e diverso improborum principum regi imperio. Hoc enim etiam præsens docet historia: « Suscitavit enim illis, ait, judges Dominus, et liberavit eos de manu deprædantium eos τ. » Et cum suscitabat illis judges, Dominus erat cum judge, et liberabat eos e manu hostium suorum omnibus diebus judicis. Et paulo post: « Et factum est, postquam decessisset judex, deflecebant, et deteriores iterum efficiebant patribus suis, ita ut sequerentur deos alienos, quos colebant et adorabant τ. » Aliam etiam causam esse puto, propter quam non obinuerunt integrum terram promissam, quæ est huiusmodi. Observatio legalis conservationis angustissimam terram postulabat, quia ter in anno lex statuerat cunctos festa 327 celebrare in unum locum convenientes, in quo templum divinum construxerant: ubi etiam primitias, et decimas, et primogenita ovium, et alia sacrificia offerre jussérat. Merito itaque conclusit eos in arctum locum, ut facile vel ipsi pigrī in æde consecrata congregari possent.

B

Quomodo intelligendus est hic locus: « Illes gentes reliquii Josua, ut tentaret per illas Israelei, cunctos qui non noverant bellum Chanaun: imo ob generationes filiorum Israel, ut doceret eos bellum. Quippe qui fuerant ante illos, hæc non noverunt;?

Cum duce Josua filio Nave bellum gereretur, vincebat populus, non secundum artem militarem instructus, sed superno nixus auxilio: « Mitiam enim, inquit, examina vesparum ante vos, quæ interit Chananæum et Chittæum τ., et reliqua. Quin et missis desuper fulminibus, et grandine lapidis modum exequante, consumpsit adversarios. At ergo se hac de causa non ad unum omnes terræ illius habitatores perdidisse duce Josua filio Nave, ut posteri ejus divinam providentiam experientia cognoscerent, et necessitate belli compulsi, Domini auxilium implorarent. At pro tentare, Sym-

<sup>10</sup> Judic. II, 16. <sup>11</sup> ibid. 19. <sup>12</sup> Judic. III, 4, 2. <sup>13</sup> Exod. xxiii, 28.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>14</sup> cat. p. 133, & ἀρχῆς.

## NOTE.

(32) Ὄτι. Οὐτερque Ετι.   
(33) Οὐτερque προνομευόντων.   
(34) Post νεών cat. et Pic. e præc. repetunt συντρέχοντες.

(35) Τοὺς πολέμους. Οὐτερque πρæm. πάντας. Ita quoque legitur in edit. Ald. et Compl. I. c.

(36) Οὐτερque πόλεμον, quæ est lectio rec. τῶν Ο', I. c.

machus voluisse ait *exercere* illos, et artem belli-cam edocere. Quod vero *tentare* dixerunt Septuaginta, non indicat Deum quidpiam ignorare. Siquidem nou ea de causa tenabat **328** Abrahamum, ut ejus animum cognosceret: quia illu etiam loco satis docuit, quod nosset Deus Abrahamum mandaturum esse filii suis ac familiæ et posteritati suæ, ut observarent omnia iudicia Domini Dei. Non igitur ideo tentat ut ipse discat, sed ut ignorantibus doceat. Quemadmodum ergo delebat mandatum Adamo ad exercendam facultatem rationalem, ita hoc loco nonnullas reliquit gentes, ut horum perspecta \* esset pietas, illarum autem impietas convinceretur. Istud enim est quod dicitur: « Ut tentaret per ipsa Israelem, et cognosceret an obtemperaturi essent mandatis quæ præcepérat patribus eorum per manum Mosis<sup>a</sup>. » Quintam res ipsæ docent, eos in causa fuisse cur non prorsus liberati sint ab impiis illis gentibus. Nam Joshua cum agmine suo, licet urbe careret, ac propugnaculis, et milites in arte bellica exercitatos non haberet, viginti et novem reges percussit, Jerichuntis et Ai ducibus non numeratis. Qui vero post illum vixerunt, quamvis munitis urbibus abundarent, ac divitias ex spoliis plurimas compassarent, et qualibet armatura, murisque et vallis muniti essent, ob suam tamen impietatem reliquias gentium superare non potuerunt.

### 329 INTERR. IX.

*Quomodo Othoniel potest esse et frater Chalebi et filius Kenezi, cum ipse Caleb sit filius Jephonæ<sup>b</sup>?*

Verisimile est Jephonam binominem fuisse, vocatumque etiam esse Kenez. Probabile quoque est eos, cum unius essent matris, diversos patres habuisse: et Chalebi quidem patrem fuisse Jephonem: post hujus autem obitum, matrem nupsisse Kenezo, ac peperisse Othonielem. Quod autem Jerichuntum appellari urbem palmarum, constat ex gestis Eglomi: « Profectus est enim, ait, Eglom, et percussit filios Israël, et possedit urbem palmarum<sup>c</sup>. » Et paulo post: « Et reversus est Eglom ab idolis quæ erant Galgale. Et dixit Eliu ad Ego-

<sup>a</sup> *Judic.* iii, 4. <sup>b</sup> *ibid.* iii, 9. <sup>c</sup> *ibid.* 13.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>30</sup> δισκησαι ἡρμῆνευσεν· ἀσκῆσαι γάρ. <sup>31</sup> καὶ τῷ οἰκῳ αὐτῷ οι. <sup>32</sup> μετ' αὐτῷ. <sup>33</sup> ἐντολὰς Κυρίου. <sup>34</sup> τοῦ μή. <sup>35</sup> Qu. 9 quatuor constat partibus. 1.) Initium usque ad Γοθονιὴλ existat in cat. p. 137, ad *Jud.* iii, 13, 16. 2.) διτι—βασιλεῦν *vid.* ib. p. 136, ad vers. 13, 14. 3., ή δὲ — πελάζει *vid.* ib. p. 138, ad vers. 19-21. 4.) φλόγα δὲ et rel. *vid.* ib. ad vers. 22. <sup>36</sup> εἰδ. ἐν Γάλγ.

### NOTÆ.

(37) Uterque αὐτοῦ.  
(38) *Toluv.* cod. τινά.  
(39) *Tῶ.* Des. utroque loco.  
(40) Λέγει. Des. utroque loco.  
(41) *Eρτολάς.* Cod. addit *Kυρίου.*

(42) Πᾶς x. τ. λ. Tota hæc sectio abesse potuisse. Othoniel enim *Judic.* iii, 9, tum in textu Hebr., tum in vers. Gr. non frater Caleb, sed filius Kenezi fratris Caleb, dicitur. Errori, in quo Noster fuit,

occisionem dedit, ut puto, locus iste cap. 1, 15, ubi pro ἀσκέψοις Χαλέδ in cod. Alex. et edit. Compl. minus bene legitur ἀσκέψοις Χαλέδ.

(43) Χαλέδ. Ita cod. et Pic. habent. Alias scribi solet Χαλέδ.

(44) Pic. Ιεφωνῆ.

(45) *Hr.* Βεεστ utroque loco.

(46) Uterque ἀπέστρεψεν.

εἶπεν Ἀλέας τῷ Ἱερούμ· Λόγος μοι κρύψιος πρὸς σὲ, βασιλεῦ. » Ἡ δὲ Γάλιαλα τῇ Ἱεριχώ πελάζει. Φλόγας δὲ τὸ σικῆριον τῆς παραξιφίδας ὠνόμασε, παραξιφίδα δὲ τὴν λαδήν. Τούτο γάρ λέγει· « Καὶ ἔλασε τὴν μάχαιραν αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ μηροῦ αὐτοῦ τοῦ δεξιοῦ, καὶ ἐνέπτηεν αὐτὴν εἰς τὴν κοιλίαν Ἱερούμ, καὶ ἐπεισῆγκεν καὶ τὴν λαδήν ὅπισα τῆς φλογῆς, καὶ ἀπέλασε (47) τὸ στέαρ τὴν παραξιφίδα (48). »

ΕΡΩΤ. Ι<sup>η</sup>.

Τὰ κατὰ τὸν Ἰαβίλ τὸν βασιλέυαν Ἀσώριστορεῖ καὶ ἡ λοτορία τοῦ Ἰησοῦ· εἰ τολντού ἐπ' ἑκείνων ἀηρέθη, πῶς μετὰ πολὺν χρόνου ἐπανέστη τῷ Ἰσραὴλ;

« Ἀλλος δὴ ἐκεῖνος, καὶ ἄλλος οὖν· δημάγυμοι δὲ ἡτοῦν, τὴν αὐτὴν ἐσχηκότες βασιλείαν. Εἰκὸς δὲ τούτον καὶ υἱὸν ἐκεῖνου γενέσθαι. Ἐστι γάρ πολλοὶς εὑρεῖν τὰς τῶν πατέρων ἐσχηκότας (49) προστηγορίας· αὐτίκα γοῦν Κωνσταντίνου τοῦ βασιλέως δὲ πρῶτος υἱὸς Κωνσταντίνος ὠνόμασται.

ΕΡΩΤ. ΙΑ<sup>η</sup>.

Α.Ι.η' ἡ τοῦ Ἰησοῦ (50) λοτορία οὐ μόνον τὸν Ἰαβίλ εἰπειρεθῆται (51), ἀλλὰ καὶ τὴν Ἀσώρι ἐμπροσθῆται.

Οὐδὲν ἀπεικόδες καὶ τότε κατασκαφῆναι, καὶ αὖθις αἰκιδομηθῆναι. Πλὴν ἐνταῦθα μέμνηται μὲν τῆς Ἀσώρι, οὐ μήν ἐν αὐτῇ κατοικεῖν αὐτὸν ἐφησεν, ἀλλὰ τῇ Ἀσηρώθ (52). Ἔπισημαντέον δὲ καὶ τοῦτο, ὅτι Κιναίους τοὺς ἀπογόνους τοῦ Ἰαβίλ καλεῖ.

ΕΡΩΤ. ΙΒ<sup>η</sup>.

Τι δήποτε γυνὴ προφητεύει;

Ἐπειδὴ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν μίας δὴ φύσις. Ἐκ γάρ τοῦ Ἀδὰμ δὴ γυνὴ διεπλασθη, καὶ λόγου μετελήχεν ὁ; ἐκεῖνος. Διὸ καὶ δὲ Ἀπόστολὸς φησιν, « Ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ οὐκ ἐνὶ ἀρρενὶ καὶ θῆλῃ. » Οὐτὼ καὶ Μωϋσῆς προφήτης, καὶ Μαριάμ προφῆτις. Οἵματι δὲ καὶ τῇ Δεσπόζωραν εἰς ἐλεγχὸν τῶν τότε ἀνδρῶν τῆς προφητείας ἀξιωθῆναι. Οὐδενὸς; γάρ δέ ἐκεῖνων εὐρεθέντος ἀξιού τῆς χάριτος, αὐτὴ τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος τετύχηκε δωρεάς· καὶ οὕτω δήλη δῆν<sup>η</sup>, διὰ τῆς ἀνωθεν τῆσιν τοῦ χάριτος, ὡς τὸν Βαράκο μὴ ταῦμῆσαι δίχα ταῦτης εἰς τὴν παράταξιν ἐξελθεῖν· τοῦτο δὲ καὶ ἐν τῇ φύσῃ αὐτῆς ἐφη· « Ἐξέλιπον οἱ κρατοῦντες (53) ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ἵνα οὖν ἐξανέστη

A μου: Est mihi secretus sermo tecum, o rex d. Galgal vero non procul distabat a Jerichonte. Flammam autem appellavit ferrum gladii: paraxiphidem vero, capulum. Hoc enim innuit: « Et accepit gladium a dextro femore suo, et infixit in ventrem Eglomi, ac immisit capulum post flammam, et conclusit adeps capulum e. »

## INTERR. X.

Quae pertinent ad Jabinem regem Asor, narrat etiam historia Josuæ. Si ergo interfectus est ejus temporibus, quomodo multo post tempore insurrexit in Israelem?

**330** Alius erat ille, et alias iste. Et ejusdem erant nominis, eodemque regno potiebantur. Verisimile est autem hunc illius esse filium. Multos enim reperias, qui nominibus patrum suorum appellati sunt, verbi gratia, Constantini imperatoris filius primogenitus dictus est Constantinus.

## INTERR. XI.

At retulit historia Josuæ non solum Jabinem interfectum fuisse, sed etiam urbem Asor exustam.

Non est alienum a verisimili urbem illam tum eversam fuisse, postea vero instauratam. Verum quamvis hoc loco faciat mentionem urbis Asor, non tamen asserit ipsum Jabinem in ea habitasse, sed in urbe Aseroth<sup>b</sup>. Notandum hoc etiam est, C eum posteros Jothor vocare Cinæos.

## INTERR. XII.

Qui fit ut mulier prophetet?

Quia virorum ac mulierum eadem est natura. Nam ex Adamo formata est mulier, et particeps rationis facta est, sicut et ille. Quapropter etiam inquit Apostolus: « In Christo Iesu non est masculus et femina i. » Sic et Moses propheta fuit, et Miriam prophetissa. Existimo autem, etiam Deboram in contumeliam virorum prophetæ donum adeptam esse. Nam cum ex viris nullus inveniretur dignus qui gratiam promiseretur, hæc donum sanctissimi Spiritus est consecuta. Atque tam clare constabat eam esse nactam gratiam supernam, ut Barac absque ea progredi non auderet in aciem. D quod quidem ipsa in cantico etiam suo dicit.

<sup>a</sup> Judic. III, 19. <sup>c</sup> ibid. 21-22. <sup>d</sup> Judic. IV, 2 seqq. coll. Josue II, 1 seqq. <sup>e</sup> Josue II, 10, 11. <sup>b</sup> Judic. IV, 2. <sup>i</sup> Galat. III, 28.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>η</sup> Qu. 11 initium usque ad Ἀσηρώθ exstat in cat. p. 141, ad cap. IV, 1-4. Reliqua vñl. ib. p. 143, ad vers. 10, 11. Quæstio 12 quatuor constat partibus. 1.) Initium usque ad ἐν Ἰσραὴλ p. 351, exstat in cat. p. 142, ad cap. IV, 6, 7, 2.) λέγει—προτιθεται vid. ib. p. 148, ad cap. V, 8, 3.) δηλοῖ—δικαιοι. τῷ Θεῷ vid. ib. ad vers. 9. 4.) Μοσφαθὲμ (cat. Μοφαθὲμ) et rel. vid. ib. p. 153, ad vers. 16. <sup>η</sup> cat. p. 142. δηλοῖ δῆν.

## NOTÆ.

(47) Οὐτερque ἀπέχλινεν.

(48) Οὐτερque τῇ παραξιφίδᾳ.

(49) Ἐσχηκότας. Οὐτερque εὐρηκότας.

(50) Ἰησοῦ. Cod. ci Pic. Ἰαβίλ.

(51) Οὐτερque ἀνηρεῖσθαι.

(52) Οὐτερque Ἀσηρώθ.

(53) Κρατοῦντες. Ita habet cod. Oxon. Recepta. lectio I. c. est δυνατοῖ.

« Defecrunt **331** potentes in Israel, donec surrexit Bebora mater in Israel ». » Declaratque contribulum quoque suorum impietatem : « Elegerunt deos novos tanquam panem hordeaceum ». » Summam illorum amentiam per similitudinem coarguit. Ut enim compos mentis non habetur is qui triticeis panibus hordeaceos anteponit : ita supra modum stupidus est, qui falsos deos vero præfert. Perspicuum autem facit animi fiduciam : « Si video, ait, lancearum quadraginta millia, tamen cor meum ad ea intentum est quæ disposita sunt Israeli<sup>1</sup> ». Hæc autem firmavit lex divina : « Si enim videris multitudem hostium, et equorum, et currum, ne timeas, quoniam Dominus Deus tuus pugnabit pro te<sup>2</sup> ». Porro non solum pauperibus, sed etiam his qui de suis opibus gloriabantur, præcipit ut extollant Deum. « Potentes, inquit, populi benedicite Domino : et vectimentis Madaroth, qui super cœtrus sedetis, emitte vocem instar eorum qui pulsant in medio kætantium. Illic dabant justitiam Deo<sup>3</sup> ». Cæterum mophatem agros interpretantur<sup>4</sup>, madaroth autem privationem visus<sup>5</sup>. Itud autem, maleficere in Mazor<sup>6</sup>, maledicere **332** in potente. Discimus autem ex historia, quo pacto Dominus Deus, utens paterna dilectione, populum delinquentem tradebat extraneis, veluti virga quadam atque flagello utens illis : et vicissim poenitentia ductus miserebatur, ac omnibus modis succurrebat. Itaque statim post acceptum Deboraë ministerio beneficium, prolapsum ad impietatem tradidit Madijanitis. Deinde post illam castigationem, ope sua dignatus est, impietate illorum prius per quemdam prophetam reprehensa. Commemoravit rursus beneficia quæ acceperant : postea per angelum quemdam Gedeonem corroborans, jussit ut adversus hostes aciem instrueret.

<sup>1</sup> Judic. v, 7. <sup>2</sup> Ibid. 8. <sup>3</sup> Ibid. 8, 9. <sup>4</sup> Num. xx, 4. <sup>5</sup> Judic. v, 9, 10. <sup>6</sup> Ibid. 16. <sup>7</sup> Ibid. 22. <sup>8</sup> Ibid. 23.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>9</sup> cat. p. 148. καὶ ἀρματα καὶ ἵππον. <sup>10</sup> δῶσουσιν εὐφροσύνην. <sup>11</sup> cat. p. 153. μεταμελόμενον ἔλει.

<sup>12</sup> ἀξιοῦ.

#### NOTÆ.

(54) *Kerovs.* Preferenda est lectio rec. κατούς, quam etiam Picus in versione Lat. securus est, ubi nihil mutandum esse putavimus.

(55) *Ὡς ἄρτοι χρήσιμοι.* *Ia* in cod. Alex. et Oxon. minus bene exprim. verba textus Πάλι τὸν ποιῆσθαι quasi esset Πάλι τὸν τὸν. Magis ad Hebr. veritatem h. l. accedit versio quam habet cod. Vatic. totæ ἐπολέμησαν πόλεις ἀρχόντων.

(56) Uterque ἤλεγξεν.

(57) Δέ. Uterque addit. αὐτῆν.

(58) *Ἐὰν — γιλιάδιας.* Hæc nullius interpretum Græcorum, quorum h. l. maxima est diversitas, auctoritate muniuntur.

(59) Uterque στρομαστῶν. *Ia* cod. Alex. leg. στρομάστων.

(60) *Φησίτι,* et deinde πλῆθος — φιδηθῆς, desunt apud Pic.

A Δεεδώρῳ μήτηρ ἐν Ἰσραὴλ. » Αἴγε: δὲ καὶ τὸν δυμφύλων ἀσέβειαν. » Ἡρέτισαν θεοὺς κτνούς (54), ὡς ἄρτον κριθεων (55). » Τὴν πολλὴν αὐτῶν ἀφροσύνην διὰ τῆς εἰκόνος διήλεγξεν (56). » Ωτεπερ γάρ ἀνότος διὰ τῶν πυρίκων δρεων προτιμῶν τοὺς κριθῖους, οὗτως ἄγαν ἐκβρόντητος, δι τοὺς φευδωνύμους θεοὺς τοὺς ἀληθινούς προτιθείς. Άτασις δὲ (57) καὶ τὸ πιστὸν τῆς γνώμης. » Τὴν γάρ ἓω, φησι, σειρομεταῶν (58) τετσαράκοντα χιλιάδας (59), ἣ καρδία μου ἐπὶ τὰ διατεταγμένα τῷ Ἰσραὴλ. » Ταῦτα δὲ δι θεῖος διηγόρευσε νῦμος. » Εὖν γάρ, φησιν (60), Ιθρὶς πλῆθος πολεμίων, καὶ ἵππων<sup>10</sup>, καὶ ἀρμάτων (61), μή φοδηθῆς, στὶς Κύριος δι θεός σου πολεμήσεις ὑπὲρ σοῦ. » Κελεύει δὲ οὐ μόνον τοῖς πένησιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐπὶ πλούτῳ μέγα φρονοῦσιν, ὑμνεῖν τὸν Θεόν. » Οἱ δυνάσται γάρ, φησι, τοῦ λαοῦ εὐλογεῖτε τὸν Κύρων, ἐπιβενθητές ἐπὶ ὑποζυγίων, καθῆμενοι ἐπὶ λαμπτίνων καὶ (62) φύξησαθε φωνὴν ἀνακρουσμένων ἀναμέσων εὐφρατινομένων. » Έκεῖ δῶσουσι δικαιοσύνην<sup>11</sup> τῷ Θεῷ (63). » Μοσχαθέμι δὲ, ἀγροὶ ἐρημεύονται, μαδαρῶθ (64) δὲ, ἀδελεγία. Τὸ δὲ καταράσσασθαι μαζῶρ (65), καταράσσασθαι ἐν τῷ κρατεψι. Διδασκόμενα δὲ διὰ τῆς Ιστορίας, ὡς πατρικῇ φιλοστοργίᾳ κεχρημένος δι Λεσπότης Θεός, καὶ παρανομοῦντα τὸν λαὸν παρεδίδου τοῖς ἀλλοφύλοις· οἵδιν τινι φάδῳ κεχρημένος, καὶ μάστιγι· καὶ πάλιν μεταμελόμενος (66) ἔλει<sup>12</sup>, καὶ παντοδαπῆς τέξιον<sup>13</sup> κηδεμονίας. Αὐτίκα γοῦν μετὰ τὴν διὰ (67) τῆς Δεεδώρας εὐεργεσίαν, εἰς ἀσέβειαν ἐξωκελαντα (68) Μαδιναῖοις παρέδωκεν. Εἴτα μετὰ τὴν παιδείαν, τῆς ἐπικουρίας ἥξιστο. Διὰ τοντος δὲ τοῦ προφήτου πρῶτον ἐξῆλεγξεν αὐτῶν τὴν ἀσέβειαν. Ανέμνησε δὲ καὶ τῶν εὐεργεσίων ὅντας ἀπέλαυσαν· εἴτα διὰ τοντος ἄγελου τὸν Γεδεὼν παρχθαρέψας παρατάξασθαι (69) τοῖς πολεμοῖς ἐκέλευσεν.

(61) *Καὶ — ἀρμάτων.* Cod. καὶ ἀρματα καὶ ἵππον.

(62) *Οἱ δυνάσται — δικαιος.* τῷ Θεῷ. Hæc sere omnia exprimunt lectiones codicis Alex.

(63) *Καθῆμενοι — κατ.* Des. utroque loco.

(64) *Μοσχαθέμι — μαδαρῶθ.* Cod. et Pic. Moσχαθέ δὲ ἄγροις ἐρημεύονται ἄμα, Δαρῶθ. Nec Montis. nec Drusius has lectiones notarunt, quia etiam in Basili Notis ad Judic. v, 16, 22, desiderantur.

(65) *Καταρ. μαζῶρ.* Des. utroque loco. Pro καταράσσασθαι, quod sequitur, cod. et Pic. habent καὶ ἀράσσασθαι.

(66) Cod. μεταμελόμενον ἔλει.

(67) Διά. Des. utroque loco.

(68) Uterque ἐξωκελαντας.

(69) Uterque πατάξασθαι.

ΕΡΩΤ. ΙΓ<sup>ος</sup>.

Τι ἔστι· « Πορεύου ἐν τῇ ισχύ σου ταῦτη, καὶ σώσεις τὸν Ἰσραὴλ ἐκ χειρὸς Μαδιάμ; »

Πρωτραπεῖς ὅπο τοῦ ἀγγέλου στρατηγῆσαι, καὶ τοῦ πολέμου καταθαρήσαι (70), ἐφη πρὸς αὐτὸν· « Καὶ εἰ ἔστι· Κύριος ἐν ἡμῖν, ήντα τὸν ἥμας πίνα τὰ κακὰ ταῦτα; Καὶ ποῦ ἔστι τὸ θευμάσια αὐτοῦ, δισαὶ διηγήσαντο ἡμῖν (71) οἱ πατέρες ἡμῶν, λέγοντες δὲ· ἐξ Αιγύπτου ἀνήγαγεν ἡμᾶς Κύριος. Καὶ νῦν ἀπέωσατο ἡμᾶς Κύριος, καὶ παρέδωκεν ἡμᾶς εἰς χεῖρας Μαδιάμ<sup>α</sup>. » Ἐπειδὴ τοινύν ἔσχε (72) τὴν μηῆμν τῆς τοῦ Θεοῦ θαυματουργίας, καὶ βεβαῖται ικέτητο τὴν περὶ τοῦ Θεοῦ δόξαν, διτὶ φάδιον αὐτῷ θυληθέντι τῶν κατεχουσῶν (73) αὐτοὺς συμφορῶν ἀπαλλάξαι, ἐφη (74) ὁ ἀγγελος· « Πορεύου ἐν τῇ ισχύ σου ταῦτη, καὶ σώσεις τὸν Ἰσραὴλ ἐκ χειρὸς Μαδιάμ<sup>α</sup>· ἀντὶ τοῦ, « Μετὰ ταῦτης παράταξαι τῆς πλειστῆς, καὶ νικήσαις. Μηδέτι δὲ τοῖς ἑξῆς ἐπιμεμένωθα. Οὐ γάρ ὡς· τῷ Θεῷ ἀπίστων ἐφη· « Ή χλιάδες μου ταπεινοτέρα ἔστιν ἐν Μανασσοῦ· καὶ ἐγὼ σμικρότερος (75) ἐν τῷ οἰκῳ τοῦ πατρός μου· » ἀλλὰ μετρίῳ κεχρημένος· φρονήματι. « Οὐεν υπολαβὼν διηγελος ἐφη· διτὶ Κύριος; (76) μετὰ σοῦ, καὶ ἀποκεντεῖς τὸν Μαδιάμ ὡσεὶ ἄνδρα ἔνα. » Εὗθυνς γοῦν πιστεύας θυτίαν (77) περιστεγάκεν. Ό δὲ ἀγγελος οὐκ ἤρπασε τὴν θυτίαν τιμῆν· ἀλλὰ ἵεράς χρείαν ἐπάλθωσε, καὶ φάσδω πατάξας τὴν πέτραν, ὠλοκαύτωσε τὴν θυτίαν παραδέξω πυρί.

ΕΡΩΤ. ΙΔ<sup>ος</sup>.

Τι δημοτε τὸν τῷ Βααλ τρεφόμενος μόσχον τῷ Θεῷ προσενεγκθῆται προσέταξε;

Μεταποιεῖς, αὐτοὺς ἐκ τῆς πλάνης πρὸς τὴν ἀλήθειαν. Αἴτιοι τοῦ τούτου καὶ τὸν ἐκείνου βαμδὸν κατασκηνῶν παρηγγύησε, καὶ τὸ ἄλσος ἐκκοπῆναι. Έδει γάρ εἰν τῆς τοιαύτης<sup>ος</sup> χάριτος ἀξιωθέντα, μή μόνον εὐσεβεῖν, ἀλλὰ καὶ ἀλλων γενέσθαι διδάσκαλον.

ΕΡΩΤ. ΙΕ<sup>ος</sup>.

Τίνος σύμβολον δὲ πόκος δὲ τὴν δρόσον δεξάμενος;

Πρῶτον γῆτησεν ὁ Γεδεὼν ἐν τῷ πόκῳ γενέσθαι· τὴν δέρδον, πάσαν δὲ τὴν γῆν διαμειναὶ ἔχραπ· μετὰ δὲ ταῦτα, τὴν μὲν γῆν ὑδρανθῆναι<sup>α</sup>, μόνον δὲ τὸν πόκον ἀμοιρον διαμειναὶ τῆς δρόσου. Δηλοὶ δὲ δὲ λόγος, ὡς πάλι μὲν δὲ Ἰσραὴλ τῆς θείας ἀπῆλαυστε χάριτος, ὡς δὲ πόκος τῆς δρόσου· ὅτερον δὲ πᾶσα τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις τῶν πνευμάτικῶν τετύχησε δωρεῶν. Ἐργαμος δὲ τούτων δὲ Ἰσραὴλ γέγονε, καθάπερ δὲ πόκος ἐστερήθη τῆς δρόσου.

<sup>α</sup> Judic. vi, 14. <sup>β</sup> ibid. 13. <sup>γ</sup> ibid. 15. <sup>δ</sup> ibid. 16. <sup>ε</sup> ibid. 25. <sup>ζ</sup> ibid. 38.

## VARIE LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>α</sup> Qu. 13 initium usque ad ἄνδρα ἔνα, p. 333, exstat in cat. p. 163, ad cap. vi, 14. Reliqua vid. ib. p. 165, ad vers. 21. <sup>β</sup> cat. p. 163, ἐν χειρὶ Μαδ. <sup>γ</sup> cat. p. 166, τοσαύτης. <sup>δ</sup> cat. p. 168, ὑγρανθῆναι.

## NOTÆ.

(70) Οὐερque καθαρήσαι.

(71) Ἡμίν. Des. utroque loco.

(72) Ἔσχε. Οὐερque εἶχεν.

(73) Σοι. κατεχόντων.

(74) Ἐφη. Hoc loco quædam desunt apud Pic.

(75) Cod. σμικρός.

(76) Κύριος. Οὐερque addit ἔσται.

(77) Οὐερque, θυτίας.

## INTERR. XVI.

*Cur eos solum in aciem descendere jussit, qui more  
canis biberant?*

Dominus Deus rationem ipse aperuit : « Multus enim, inquit, est populus tecum, ut tradam Marianitis in manum eorum, ne quando glorietur Israel contra me, dicens : Manus mea liberavit me<sup>a</sup>. » Quare maxima parte dimissa, eos qui reliqui erant ad flumen jubet adduci : et quibus cum plures celeriter se demittentes genu flexo biberent, trecenti vero per ignaviam hoc non agentes manu aquam ori admoverent, hos solos ut ignavos et concordes jussit in hostes irruere, ut omnibus perspectum esset auxilium divinum. Hunc etiam in modum, per duodecim pescatores et publicanos, et unum coriarium, dæmonum exercitum fudit, et naturam humanaam salvavit. Unde propheta Isaías componens illa cum istis ait : « Virgine infidelium dissipavit Dominus sicut die Marianitarum<sup>b</sup>. » Sicut enim hoc loco nudis usus est militibus, sinistra quidem gestantibus lucernas in urnis latentes, dextra vero tubas : ita sacros apostolos misit nudos per universam terram, ferentes lucernam miraculorum, et prædicationum tubam.

Ieronūs ἀποστόλους γυμνούς εἰς τὴν οἰκουμένην ἀπέστειλε, φέροντας τὴν λαμπάδα τῶν θαυμάτων, καὶ τὴν σάλπιγγα τῶν κηρυγμάτων.

## • 335 INTERR. XVII.

*Quid est : « Fecit ex illis Gedeon ephod, et statuit illud in civitate sua Ephrata<sup>c</sup> ?*

Contra legem quidem erat quod factum fuit. Nam C solis sacerdotibus ephod uti licebat : per illud enim revelabatur quid facto opus esset. Gedeonis tamen intentio minime vergebatur ad impietatem : sed cum esset princeps et dux exercitus, volebat cognoscere per ephod, quid agere deberet. At hoc populo conciliavit contagionem iniquitatis : « Fornicatus enim est, inquit, cunctus Israel post illud ibi : et factum est Gedeoni et domui ejus in scandalum<sup>d</sup>. » Ephod autem interpretatus est in Exodo superhumeralē, cui copulabatur rationale : per illud vero indicabatur futura in bello victoria. Quod clarius cognoscitur ex historia Regnorum<sup>e</sup>. Cum enim alienigenæ coegissent exercitum, præcepit Saul sacerdoti ut asserret ephod : tum ubi cognovisset hostes esse perturbatos, declaratamque victo-

<sup>a</sup> Judic. vii, 5 seqq. <sup>b</sup> ibid. 2. <sup>c</sup> Isa. ix, 4. <sup>d</sup> Judic. viii, 27. <sup>e</sup> ibid. <sup>f</sup> I Reg. xiv, 18, 19.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>70</sup> cat. p. 169. τελώνου. <sup>70</sup> Κύριος om. <sup>70</sup> Qu. 17. initium usque ad αὐτὸν κέχληκεν exstat in cat. p. 180, ad cap. viii, 27. Reliqua vid. ib. p. 190, ad cap. ix, 56, 57. <sup>70</sup> cat. p. 180, αὐτό. <sup>71</sup> δι' ἐξ δε. <sup>72</sup> τῷ Γεδ. καὶ om.

## NOTÆ.

(78) Uterque, πεπτωχότων.  
(79) Cod. ἀλιστών. Minus bene.  
(80) Cod. συντόμου. Pic. συντοτόμου. Utrumque minus recte.  
(81) Cod. παρέλαθεν.

(82) Ἀπειθούντων. Rec. lect. l. c. est ἀπατούντων.  
(83) Uterque, αὐτοῖς.  
(84) Uterque τό.  
(85) Ἐξόδῳ. Vid. supra, p. 166.  
(86) Τό ἐφεύδ. Vid. supra, p. 167.

ὑγεασμα ἦν τοῖς λερῆσι περιτιθέμενον, καὶ πρό-  
μηνον τὸ πρακτέον, καὶ ὁ Ἀκύλας δὲ ἀπένδυμα  
εἰς τὸ κέλτρον. Τὰ δὲ κατὰ τὸν Ἀδιμέλεχ, καὶ τοὺς  
Σικημίτας, διδάσκεις ἡμᾶς, ὡς ἡ πονηρὰ συμφωνία  
τοῖς χρωμένοις ἐπάγει πανωλεθρίαν εἰς διχόνοιαν  
τελευτῶσα. Κοινῇ γάρ τοῦ Γεδεὼν ἀνελόντες τοὺς  
παιδεῖς, ὅτι ἀλλήλων διώλοντο.

ΕΡΩΤ. ΙΗ<sup>¶</sup>.

Τί ἔστιν· « Ἔσπειρεν ἐν αὐτῇ<sup>(87)</sup> ἄλις; »  
Τὴν ἀκαρπίαν τοῦτο<sup>¶</sup> δηλοῖ· οὐδὲν γάρ ἐξ ἀλῶν  
γίνεται. Ἐπισημήνασθαι δὲ δεῖ, διτὶ μικρᾶς ἀνακω-  
χῆς ἀπολαύοντες, εὐθὺς τοῖς εἰδώλοις ἐλάτρευσον.  
· Προσέθεντο γάρ, φησὶν, αἱ οὐλοὶ Ἰσραὴλ ποιῆσαι τὸ  
πονηρὸν ἔναντι Κυρίου, καὶ ἐλάτρευσαν τοῖς Βα-  
λεῖμ, καὶ τοῖς Ἀσταράθ, καὶ τοῖς θεοῖς Σεδῶνος, καὶ  
τοῖς θεοῖς Μιαώθ, καὶ τοῖς θεοῖς Ἀμμών, καὶ τοῖς  
θεοῖς τῶν ἀλλοφύλων. · « Ἐπειδὴ δὲ ὁργισθεῖς<sup>¶</sup>, ὁ  
Θεὸς ἐπέστησεν αὐτοῖς τὸν τῶν Ἀμμανιτῶν βασι-  
λέα, ἰδόραν μὲν πρὸς τὸν σωτῆρα Θεὸν, καὶ σφῶν  
αὐτῶν κατηγόρησαν, διτὶ τὸν εὐεργέτην καταλιπόν-  
τες, καὶ ἀλήθινὸν Θεόν τε καὶ Κύριον, τοῖς φευδω-  
νύμοις ἐλάτρευσαν· εἰτα διελέγξας αὐτὸν δ φιλάν-  
θρωπος Κύρος τὴν ἀκάριοτον γνώμην· ποιλῆς γάρ  
ποιλάκις ἀπολέσαντες κτηδεμονίας, τὴν τῶν εἰδώ-  
λων προειμησαν θεραπεῖαν· καὶ ἀπειλήσας ὡς οὐ-  
δεμίδιας αὐτοὺς ἀξιώσεις κτηδεμονίας. · Οὐ προσθήσω  
γάρ, φησὶν, ἔτι<sup>(88)</sup> σῶσαι (88) ὑμᾶς, βαδίζετε καὶ  
βοῆτε πρὸς τοὺς θεοὺς οὓς ἔξελέξασθε ἑαυτοῖς, καὶ  
αὐτοὶ<sup>¶</sup> σωστάτωσαν ὑμᾶς ἐν καιρῷ Ολύψεως ὑμῶν. ·  
Ἐπειδὴ τοῖνυν<sup>¶</sup> καὶ τὰς οἰκείας ωμολόγησαν παρα-  
νομίας, καὶ μετέστησαν τοὺς θεοὺς τοὺς ἀλλοτρίους  
παρ' αὐτοῦ βοηθείας ἀπήλαυνταν.

## ΕΡΩΤ. ΙΘ.

Τί ἔστιν· « Εἰπατε δὴ σύνθημα (90); »  
Οἱ τῆς Ἐφραΐτιμ φυλῆς ἐπεστράτευσαν τῷ Ιεφθάε,  
χαλεπαίνοντες διτὶ δὴ τῆς κατὰ τῶν Ἀμμανιτῶν οὐκ  
ἐκνιώνησαν νίκης· εἰτα δυσπραγήσαντες ἐψυχον.  
· Άλλα λόγχον τινὰ τῶν συστρατευμένων ἀποστείλας  
δὲ Ιεφθάε διαβῆναι τὸν ποταμὸν αὐτοὺς διεκώλυσεν.  
· Ἐπειτα πειρωμένους ἔκαπατησαι, καὶ λέγοντας ἐκ  
τῶν δλλῶν εἶναι (91) φυλῶν, ἐκέλευσεν ἐπερωτᾶσθαι  
τινα λόγον, διτὶ τῆς γλώττης τὸν Ἐλεγχον.  
· Οὐ περ γάρ Ὁσροηνολ, καὶ Σύροι, καὶ Εὐφρατῆσιοι,  
καὶ Παλαιστίνοι, καὶ Φοίνικες, τῇ Σύρων χρῶνται

<sup>a</sup> Judic. ix, 45. <sup>b</sup> Judic. x, 6. <sup>c</sup> ibid. 13, 14,

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>d</sup> Qu. 18 tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad ἐξ ἀλ. φύεται exstat in cat. p. 188, ad cap. ix, 45. 2.) ἐπισημήνασθαι —ἀλλοφύλων, p. 336, vid. ib. p. 191, ad cap. x, 6. 3.) ἐπειδὴ et rel. vid. ib. ad vers. 10. <sup>e</sup> cat. p. 188, τοῦτο om. <sup>f</sup> cat. p. 191, ὁργισθεὶς αὐτοῖς. <sup>g</sup> φησὶ, τοῦ. <sup>h</sup> καὶ αὐτοὶ om. <sup>i</sup> τοῖνυν. <sup>j</sup> ἀλλοτρ. ἐκ μέσου αὐτῶν.

## NOTÆ.

(87) Ἐρ αὐτῇ. Ita leg. in cod. Oxon. Reliqui  
habent, αὐτὴν.

(88) Ετι σῶσαι. Cod. ἐπισῶσαι.

(89) Οπίσω. Utterque, ἐκ μέσου.

(90) Σύνθημα. Ita in cod. Alex. et Oxon. exprim-

mitur vox ηγένων Judic. xii, 6. Cod. Vatic. habet στά-  
χυς. Ultraque vox Graeca conjungitur in edit. Com-  
plut., teste Bosio.

(91) Ελραι. Abest a cod.

phractæ, et Palestiniæ, ac Phœnices, lingua Syrorum utuntur, longe tamen diversa est singulorum loquendi proprietas: ita Hebreæ quidem erant duodecim tribus, sed, ut verisimile est, habebant sua ictiomata, non aliter quam illa. Nam, ut Syrus refert, aliis spicam appellantibus *embla*, qui sunt de tribu Ephraim ex quadam consuetudine *embelo* dicebant. Hoc probe sciens Jephtha pronuntiare jussit, et convictos interemit.

## INTERR. XX.

*Quamobrem permisit Dominus Deus mactari filiam Jephthæ?*

Nimis stolida erat Jephthæ pollicitatio. Animadvertere enim debebat, ut fieri poterat, canem vel asinum illi primum occurrere posse, quæ tamen ex lege immunda sunt animalia. Dominus igitur Deus per illum erudiens ceteros, ut prudenter et discrete promissiones suas emitant, cædem hanc non prohibuit. Quod tamen hujusmodi victimas damnet, testis est beatus David, clamans: « Et immolaverunt filios suos et filias suas dæmoniis: et effuderunt sanguinem innocentem, sanguinem filiorum suorum et filiarum, quas sacrificaverunt sculptilibus Chanaan, et infecta est terra sanguinibus <sup>i.</sup> » et quæ sequuntur. Ipse quoque Dominus Deus per Ezechielem prophetam ait: « Et accepisti filios tuos et filias **338** tuas, quos genuisti mihi, et obtulisti illos amatoribus tuis: hoc supra omnem fornicationem tuam <sup>i.</sup> » Atque ut indicaret impietatis excessum, addidit: « Quod non cogitaram, nec ascenderat in cor meum. » Quinecum Abrahæ dilectionem erga Deum cum exercere vellet, præcepit ut sacrificaret filium: cumque ipsius iusti demonstrasset animum, ne mactaretur inhibuit. Reliqua declarant ipsius Jephthæ imperfectionem. Nam cum promisisset se oblaturum in sacrificium quidquid primum occurreret, ut vidi filiam hoc fecisse, et vestem scidit, et acerbe flevit, eique spatio primum ad lugendum concessò, tunc eam immolavit. Longe autem illo melior filia: « Si enim, inquit, de me os tuum aperuisti ad Dominum, fac mihi sicut exiit ore tuo, pro eo quod tibi fecit Dominus ultionem de hostibus tuis, de filiis Ammon <sup>k.</sup> » Ut ergo doceret Dominus Deus quo pacto emitendæ sint erga eum promissiones, immolationem non compescuit. Deinceps historia nos instruit

<sup>i</sup> Psal. cv, 37, 38. <sup>j</sup> Ezech. xvi, 20, 22. <sup>k</sup> Judic. xi, 36.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>oo</sup> cat. p. 203. ή λέξις. <sup>oi</sup> αὐτοί. Καὶ γάρ, etc. <sup>oo</sup> Qu. 20 (quæ in cat. decimæ nonæ præmissis) initium usque ad ἐκώλυσε τ. σφαγήν, p. 338, exstat in cat. p. 200, ad cap. xi, 39. Reliqua vid. ib. p. 208, ad cap. xiii, 16. <sup>oo</sup> cat. p. 200. &c; έγ. μοι. <sup>oi</sup> μετὰ τὰυτα om.

## NOTÆ.

(92) Ἐμβλά. Uterque σεμβλά.

(93) Ἐμβελώ. Cod. σεμβέλδς. Pic. Σεμβέλ ὡς.

(94) Καὶ — Xaraár. Des. utroque loco.

(95) Καὶ τὰ ἔξης. Hæc in cod. August. 838

faciunt.

τὴν περὶ τὴν Θεὸν εὐνοίαν. Τοῦ Μανῶ ἡδὲ ἔριψον αὐτῷ προσενέγκειν ἐθελήσαντος, ἐφη δὲ θεὸς σύγγελος· « Εὖν παραβάση (96) με, οὐ φάγομαι τῶν ἀρτῶν του. Καὶ τὸν ποιήσεις ὀλεκαύτωμα, τῷ Κυρίῳ ἀνοίσεις αὐτὸν. » Τροφῆς, φησιν, οὐ δέομαι· θυσίαν οὐ δέχομαι· Τοῦτο μὲν γάρ Θεοῦ, ἐκεῖνο δὲ τῆς ἀνθρώπινῆς φύσεως θέλον. Ἐγὼ δὲ οὔτε ὡς ἀνθρώπως χρήζω τροφῆς, οὔτε τῇ θείᾳ ἀρπάζω τιμῆν. Καὶ ἐπιτέλευτος ἐῆλθον, ὡς οἱ ὑπὸ τοῦ Ἀβραὰμ δεξιῶθεντες, ἐέρχοντι τοῖς τρόποις τὴν παρατεθεῖσαν τροφὴν κατηνάλωσαν (97).

(Hactenus Joannis Pici versio, deinceps Gentilium Herveti.)

(98) ΕΡΩΤ. ΚΑ<sup>88</sup>.

Πῶς δὲ Σαμψὼν ἐκδεδιητημένως (99) καὶ παρατίμως τῶν πτερυματικῆς ἀπῆλυσθε χάριτος;

Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον. ὡς καὶ ἀναξίος; δὲ σπάστης τείρις γάρ: οἰκονομίας τῆς θείας μεταδίδωσι διωρεῖς. Τοῦτο καὶ τοῖς ιεροῖς Εὐαγγελίοις δείχνυσθαι διαδέχεται (1). Πολλοὶ γάρ, φησιν, ἐλεύσονται (2) ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, κατέρρουσι μοι (3), Κύριε, Κύριε, οὐ (4) τῷ σῷ δινόματι προεφτεύσαμεν, καὶ τῷ σῷ δινόματι δυνάμεις πολλάς ἐποιήσαμεν; καὶ ἔρων αὐτοῖς· Ἀποχωρεῖτε ἡπτὸν (5) οἱ ἐργαζόμενοι· τὴν ἀνομίαν· οὐκ ἄλλα (6) τίνετε ἑστέ. » Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα πεποίηκεν ὁ ἀνταῦθης Θεός. Τῶν γάρ ἀλλοφύλων ἐθελήσας καταλύσαι τὸν ἀράτος, διὰ τῆς πνευματικῆς χάριτος βρώμην αὐτῷ καὶ δύναμιν ἐδωρήσατο. Διά τοι τοῦτο καὶ συνεχώρησεν αὐτὸν (7) ἀλλοφύλον γῆμας γυναικα. Τοῦτο δὲ καὶ τῇ Ιστορίᾳ διδάσκει· « Καὶ ὁ πατὴρ εὗτοι, καὶ τῇ μήτῃρι αὐτοῦ οὐκ ἔγνωσαν, διότι παρὰ Κυρίου ἐστιν, οὐτε ἀνταπόδομα αὐτῷ (7) ζητεῖ ἀπὸ τῶν ἀλλοφύλων. » Τὸ δὲ « Παρὰ Κυρίου ἐστιν, » οὐ τὴν ἐνέργειαν τὴν θείαν, ἀλλὰ τὴν συγχύρησιν τὴν θείαν δηλοῖ.

ΕΡΩΤ. ΚΒ<sup>89</sup>.

Τι διήποτε καὶ Ναζηραῖος (8) ὅντε, καὶ ὑπὸ τὸν τρόμον τελῶν, ἔφατε τὰ ἐν τῷ στόματι τοῦ λέοντος, καὶ τεκροῦ (9) δύτος<sup>90</sup>, ματασκευασθέντα κηρύσσει.

Δηλοῖ καὶ τούτο τῶν τοσούτων νόμων οὐ πᾶσιν (10) ἀναγκαῖαν τὴν χρείαν (11). Οὐδεὶς γάρ τῶν τοὺς

<sup>1</sup> Judic. xiii, 16. <sup>m</sup> Matth. vii, 22, 23. <sup>n</sup> Judic. xiv, 4. <sup>o</sup> ibid. 9.

VARIÆ LECTIIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>88</sup> ἐντεῦθεν δέ. <sup>89</sup> Qu. 21 initium usque ad τῶν ἀλλοφύλων exstat in cat. p. 240, ad cap. xiii, 25. Reliqua vid. ib. p. 211, ad cap. xiv, 4. <sup>90</sup> cat. p. 270. συνεχ. αὐτός. <sup>90</sup> Qu. 22 in cat. trībus constat paribus. 1.) Initium usque ad δύτος χρείαν exstat p. 213, ad cap. xiv, 9. 2.) ἀλλὰ τούτον — ἀπ' αὐτοῦ vid. ib. p. 227, ad cap. xvi, 20. 3.) οὐ πάντελῶς et rel. vid. ib. p. 230, ad vers. 28-30. <sup>91</sup> cat. p. 213, τεκροῦ λέοντος.

NOTÆ.

(96) Παραβιάσῃ με. Lectio cod. Oxon. Judic. xiii, 16.

(97) Κατηράλωσαν. Hoc in loco desinit editio Pici.

(98) Variantes tictiones, quas ad reliqua libri Judicium capita et ad librum Ruth exhibentur, debentur studio Dav. Heschelii, qui suis ad Photium Notis, p. 53 seqq. proximas sectiones e cod. quodam Bavarien inseruit.

(99) Cod. Bavar. ἐκδιαιτώμενος.

(10) Δείκνυσθαι στοιχίῳ. Cod. Bavar. δεδήλωκε.

(2) Φησὶν, ἐλεύσονται. Cod. ἐροῦσι: μοι φησιν, omisso ἐλεύσονται.

(3) Καὶ ἐροῦσι μοι. Des.

(4) Κύριε οὐν. Cod. οὐκ ἐν, omisso Κύριε.

(5) Αὕτη ἐμοῦ. Cod. addit. πάντες.

(6) Οἶδα. Cod. addit. οὐμᾶς.

(7) Cod. αὐτὸς, quae est lectio recepta. c.

(8) Cod. Ναζηραῖος.

(9) Καὶ τεκροῦ δύτος. Des.

(10) Δάσσων. cod. Bavar. πάσσων.

(11) Χρείαν. Cod. χάριν.

iis qui has leges essent transgressi, sumptum est supplicium. Si quispiam autem existimat hoc secessisse Samsonem, ut qui non fuerit exactus et diligens legum observator, rursus consideret quod sicut ei laticem dederit ex concava asini maxilla scaturire jussum. Ipsa autem ex lege erat immunda triplici ratione. Nam et asinus vivus est immundus, et mortuus rursus est immundus: et quod cædis fuerat instrumentum, ac mille alienigenas occiderat, aliam contraxerat immunditiam. Sed legislator tamen ex ea, et non aliunde, ei præbuit usum aquæ. Ceterum hunc ipsum invictum et inexpugnabilem, qui multis nuper alienigenarum millibus erat formidabilis, in captivitatem redigit meretrix muliercula: adeo bellica acie est gravius bellum cupiditatis. Eum enim qui se fortissime gesserat, et propter præclara et admirabilia facinora celebrabatur laudibus, captivum fecit voluptas. Ipsa enim eum divina nudavit gratia: « Excitatus est enim, inquit, Samson e somno suo, et dixit: Egrediar, et faciam sicut semper, et me excutiam. Et ipse nescivit quod Dominus ab eo recesserit. » Non eum autem omnino reliquit benignus et clemens Deus: sed cum eum vidisset probris affuetum et contumeliis, misertus est, et precantem exaudiit, et tantas vires ei suppeditavit, ut et concurteret columnas quæ ferebant templum idolorum, **341** et tectum simul cum eis dejiceret, ac tria virorum millia simul obrueret, et onge majorem numerum mulierum.

## INTERR. XXIII.

*Undenam Samson tot venatus est vulpes?*

Erat mons apud eos, qui alebat multas vulpes; et hoc docet historia: « Cœpit enim, inquit, Amorrhæus habitare in monte myrteti, ubi sunt ursi et vulpes. »

## INTERR. XXIV.

*Quid est: « Fecit Micha ephod et theraphim? »*

De ephod sæpe diximus, quod fuerit vestis sacerdotum **Judic. xvi, 20.** **¶ Judic. i, 35.** **¶ Judic. xvii, 5.**

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>30</sup> ζῶον <sup>31</sup> cat. p. 227. πολλαὶ τ. ἀλλ. μυρ. <sup>32</sup> τὰς διερφυεῖ. <sup>33</sup> αὐτὸν ἀπεγύμνωσε. <sup>34</sup> cat. p. 250, αὐτὸν om. <sup>35</sup> φιλοικτέρωμα. <sup>36</sup> κλονῆσαι μεν. <sup>37</sup> συγχατενεγκεῖν. <sup>38</sup> cat. p. 216, αἱ ἄρκοι. <sup>39</sup> Qu. 24 initium usque ad τοῦ Ἐφραὶμ exstat in cat. p. 232, ad cap. xvii, 4, 5. Reliqua vid. ib. ad vers. 6. <sup>1</sup> cat. p. 232, ἐποίησεν ἑαυτῷ. <sup>2</sup> εἰρήκαμεν, omisso κατ.

## NOTÆ.

(12) Cod. μετέσχεν.

(13) Ζών, et post pauca, καὶ — ἀκάθαρτος, de-

sunt.

(14) Cod. καταχοντίσαι.

(15) Χρεῖαν. Cod. χάριν.

(16) Πάλαι. Cod. πολλαὶ.

(17) Φιλάρθρωπος. Cod. φιλοικτέρωμα.

(18) Cod. διπήκουσε.

(19) Cod. Bavar. συγχατενεγκεῖν.

(20) Ἀγδρας συγχώσας. Cod. συνέχωσε, ita ut de sit ἀνδρας.

(21) Πολλαπλασιῶτα. Cod. πολυπλάσιον.

(22) Hæc, et tres proximæ quæstiones, absuerunt a cod. Bavar. quo Hæschelius usus est.

(23) Οὐ — ἀλώπεκες. Hæc unde in Graecam versionem irrepserint, incertum est; in textu Hebr. **Judic. i, 35**, tale quidquam non exstat. Putaverim, nomen urbis Μιβλὺς ab interpretibus Græcis cum Μιβλὺς, duplex autem præfixum (scribitur enim l. c. Μιβλὺς) cum voce βῆ permutatum fuisse. Hanc conjecturam tuctur codex Alex., a quo nomen huius urbis abest, quod in reliquis codd. scribi solet θαλασσā.

σμα ἦν Ιερατεῖδν, καὶ δι' αὐτοῦ ὁ Θεὸς τὸ πρακτέον Α  
ἔδηλον. Τὸ δὲ θεραφίμ τοιουτότεροπόντι ἦν εἰδώλοις,  
ἄλλα σὺ τῷ Θεῷ ἀναχείμενον. Τοῦτο γάρ καὶ ἐνταῦθα  
ἡ Ιεροπλα διδάσκει<sup>9</sup>. «Ἐποίησε γάρ, φησι<sup>10</sup>, γλυπτὸν  
καὶ χωνευτόν. » Εἶτα ἐπάγει. «Καὶ ἐποίησε Μιχὴ<sup>11</sup>  
ἴστους καὶ θεραφίμ, καὶ ἐπλησε τὴν χειρὰ ἐνδε τῶν  
ιών αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο αὐτῷ εἰς Ιερά. » Τῆς δὲ  
Λευτεῖτης οὐκ ἦν οὔτος; φυλῆς, ἀλλὰ τῆς τοῦ  
Ἐφραΐτη. Τεδίδαξε δὲ καὶ τὴν αἰτίαν τῆς παρανο-  
μίας. «Ἐν ταῖς ἡμεραις γάρ, φησιν, ἔκειναις οὐκ  
ἥντασιες ἐν Ἰσραήλ· ἀνήρ ἔκαστος τὸ ἀρεστὸν (24)  
ἐν δρθαλμοῖς αυτοῦ ἐποίει. » Τοσαύτης πρόξενος  
βιάζεις ἡ ἀναρχία.

## ΕΡΩΤ. ΚΕ.

Τι ἔξης ποιάνηρ ἔχει δημιουρολιν· « Ἡρ γάρ,  
φησι, παιδάριον ἐκ Βηθλεέμ<sup>12</sup> δίμου<sup>13</sup> Ιούδα, Β  
ἐκ συγγενείας Ιούδα, καὶ αὐτὸς Λευτητης καὶ  
αὐτὸς παρέψει ἔκει. » Εἰ γάρ Λευτητης, πως δὲ  
συγγενείας Ιούδα;

Δῆμον Ιούδα τὴν Βηθλεέμ ὠνόμασεν· ὡς δὲ νο-  
μίω, καὶ συγγένειαν Ιούδα τὴν αὐτὴν προσηγό-  
ρευσε κώμην. Εἰρήκαμεν δὲ (25), ὡς τοῖς Ιερεῦσι  
καὶ Λευτηταῖς ίδιον κλῆρον οὐκ ἀφώρισεν ὁ Θεός, ἀλλ'  
ἐν ἀπάσαις αὐτούς διέσπειρε ταῖς φυλαῖς, ἵνα ἔχωσιν  
ἀπαντες τῆς εὐσεβείας διδασκάλους. Τοιγάρτοι καὶ  
οὗτος Λευτητης ὁν φκει τὴν Βηθλεέμ, ούσαν τοῦ  
δήμου καὶ τῆς συγγενείας Ιούδα. Εἰ δέ τις βε-  
νιασμένην ταύτην ὑπεληφει τὴν ἐμρηνείαν, ἀναμνη-  
σθήσας τῶν ἡδη παρ' ἡμῶν εἰρημένων, ὡς ἐπεμί-  
γησαν ἀλλήλαις αἱ δύο φυλαὶ, ἡ τε βασιλικὴ, καὶ ἡ  
Ιερατικὴ. Εἰκὼν δὲ τούτον Λευτητην μὲν εἶναι<sup>14</sup> πατρό-  
θεν, μητέρα δὲ ἐκ τῆς Ιούδα ἐσχηκέναι φυλῆς.  
Πολλὴ μέντοι τοῦ ἀνδρὸς ἡ παρανομία. Πρώτον μὲν<sup>15</sup>  
γάρ τοῦ Θεοῦ τὴν σκηνὴν ἐν τῇ Σιλὼμ πήγαντος,  
ἐν ἑτέρῳ παρὰ τὸν θεῖον νόμον ἐλειτουργεῖ<sup>16</sup> χωρίκῳ.  
Ἐπειτα χειροποιήτοις εἰδώλοις (τούτο γάρ δηλοὶ  
ἢ γλυπτὸν καὶ τὸ χωνευτόν), τὰς θυσίας προσ-  
έφερε. Πρὸς δὲ τούτοις καὶ ἀλλην ἐτόλμα παράβασιν.  
Ιερεῖσται γάρ τοὺς Λευτηταῖς ὁ νόμος; ἐκώλυε· τοῖς  
δὲ Ιερεῦσιν ἐκέλευε λειτουργεῖν. Τοιγαροῦν καὶ τού-  
τον παρέβη τὸν νόμον Ιερατεῦσαι τοιμήσας. Ἀχά-  
ριστος δὲ καὶ περὶ τὸν τεθεραπευκότα γεγένηται·  
λαβὼν γάρ της ἀπάτης τὰ δργανα, τοῖς ἐκ τῆς Δάν-  
τινῆς ἡκολούθησε, καὶ τῆς περὶ τὰ εἰδώλα πλάνης  
ἐγένετο πρόξενος.

## D

ΕΡΩΤ. ΚΓ<sup>17</sup>.

Τι ἔστιν· «Ἐρ κοιλάδι ή ἢν τοῦ οἰκου (26)  
‘Ρηχάδ<sup>18</sup>;»

Ηαρ<sup>19</sup> ἔκεινην, ὡς εἰκός, τὴν πόλιν φκησεν δ ‘Ρη-  
· Judic. xvii, 5. · ibid. 6. · Judic. xviii, 7. · Judic. xviii, 20 seqq. · Judic. xviii, 28.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIL.

<sup>9</sup> ἡ Ιεροπλα δεδήλωκεν. <sup>10</sup> φησιν ἐστιν. <sup>11</sup> εατ. p. 233. ἐν Βηθλεέμ. <sup>12</sup> ἐκ δήμου. <sup>13</sup> εικόδης τοίνυν τούτου  
Λευτητης. <sup>14</sup> πρώτον γάρ. <sup>15</sup> λειτουργεῖ et deinde προσφέρετ. <sup>16</sup> Qu. 26 initium usque ad ὀνομάζεται  
εται in cat. p. 238, ad cap. xviii, 15 28. Reliqua vid. ib. ad vers. 30, 31. <sup>17</sup> cat. p. 238, αὐτη ἐν κοιλάδε  
οἰκου ‘Ρηχάδ. Σεριτιτ, οἱ ἐνδομήκοντα τοῦ οἰκου Ρεώδ.

## NOTÆ.

(24) Ἀρεστόρ. Hanc lectionem omisit Bosius in  
Notis ad l. c.

(25) Εἰρήκαμεν δέ, x. τ. λ. Conf. p. 315, quæst. 19.

talis, et per eam significaverit Deus quid esset agen-  
dum. Theraphim autem tale quidpiam erant, dedica-  
tum idolis, non Deo. Hoc enim hic etiam docet histo-  
ria. « Fecit enim, inquit, sculptile et conflatile. »  
Deinde subiungit: « Et fecit Micha ephod et theraphim,  
et implevit unius filiorum suorum manum,  
et factus est ei sacerdos ». Non erat autem hic ex  
tribu Levitica, sed ex tribu Ephraim. Docuit etiam  
causam cur legem est transgressus: « In illis enim,  
inquit, diebus non erat rex in Israël: unusquisque  
faciebat gratum in oculis suis ». Tam multa mala  
conciliat nullum habere rectorem aut magistra-  
tum.

## 342 INTERR. XXV.

Quæ deinceps sequuntur, magnam habent dubitatio-  
nem: « Erat enim, inquit, adolescens de Bethleem  
de tribu Juda, ex cognatione Judæ, eratque ipse  
Levita, et habitabat ibi ». Si enim Lerita, quo-  
modo ex cognatione Judæ?

Tribum Juda Bethleem nominavit; ut autem ar-  
bitror, etiam cognationem Judæ vicum ipsum ap-  
pellavit. Diximus autem, quod sacerdotibus et Le-  
vitis propriam sortem Deus non attribuerit; sed  
eos disperserit per omnes tribus, ut omnes haberent  
magistros pietatis. Iste ergo, cum esset Levita,  
habitabat in Bethleem, quæ erat ex tribu et cognatione  
Judæ. Si quis autem existimat coactam esse  
hanc interpretationem, recordetur eorum quæ jam  
a nobis dicta sunt: quod nempe inter se commissæ  
fuerint duæ tribus, regia et sacerdotalis. Est ergo  
probabile hunc suisse quidem Levitam ex patre,  
matrem autem habuisse ex tribu Juda. Cæterum  
viri hujus multiplex fuit legis transgressio. Nam  
primum quidem cum Deus fixisset tabernaculum in  
Silo, in alio loco contra legem fungebatur suo mu-  
nere. Deinde manufactis idolis (hoc enim significat  
sculptile et conflatile) offerebat sacrificia. Præterea  
in alio quoque ausus est legem transgredi. Lex  
enim prohibuit Levitis ne sacerdotali fungerentur  
munere, sed jussit eos ministrare sacerdotibus. Et  
hanc ergo legem est transgressus, cum ausus sit  
fungi sacerdotio. Fuit etiam ingratus in eum qui  
obsequium præstiterat; nam fraudis acceptis in-  
strumentis, secutus est eos qui erant ex tribu  
Dan, et fuit conciliator erroris in adorandis ido-  
lis<sup>20</sup>.

## 343 INTERR. XXVI.

Quid est: « Ipsi erat in valle domus Rechab<sup>21</sup>? »

Apud illam urbem, ut est verisimile, habitavit

(26) ‘Ρηχάδ. Hæc lectio proxime accedit ad  
eam quam cod. Oxon. l. c. habet.

Rechab. Ipsa autem olim quidem Laisa est appellata; ab his autem expugnata, nomine mutato, dicta est Dan: nunc autem appellatur Paneas. Atque hic quidem hujus Levitæ genus aperte didicimus: « Jonathan enim, inquit, filius Manasse, filii Gersom, filii Mosis. Ipse et filii ejus erant sacerdotes tribus Dan, usque ad transmigrationem terræ. Et constituit eis Micha sculptile, quod fecit, omnibus diebus quibus dominus Dei erat in Silo ». Præter legem ergo sacrificabant, non solum eolentes idola, sed etiam audentes fungi munere sacerdotali: erant enim Levitæ, non sacerdotes; solius enim Aaronis genus jussit Deus sacrificare. Existimo autem, propterea quod legislator uxorem duxerat alienigenam, eos qui ex ipso nati erant jussisse referri in numerum Levitarum, non sacerdotum, ne contumelia afficeretur dignitas sacerdotalis, si exprobaretur cognatio. Si enim frater et soror legislatori hoc couitium intulerunt, quid non ausi essent qui propensiores erant ad seditionem et tyrannidem? Qui enim adversus Aaronem fuerunt insolentes, qui puellam duxit uxorem ortam ex tribu regia <sup>a</sup>, quid non fecissent adversus filios Mosis, qui duxerat filiam Madianitæ et sacerdotis idolorum?

### 344. INTERR. XXVII.

*Quamnam ob causam zelo motus Israel, cum pietatem prætulisset cognitioni, fuit superatus a?*

Quoniam similibus usi erant iniquitatibus, et aliorum quidem videbant libidines et flagitia, sua autem non aspiciebant. Hoc etiam dicebat divinus Apostolus: « In quo enim judicas alterum, te ipsum condemnas; eadem enim agis qui judicas <sup>b</sup> ». Et rursus: « Existimas autem hoc, o homo, qui judicas eos qui talia agunt, et facis ea, fore ut effugias judicium Dei? An divitias bouitatis ejus, et patientiae et longanimitatis contemnis? Ignoras benignitate Dei ad penitentiam te adduci? Secundum duritiam tuam autem, et impoenitens cor, instar thesauri tibi recondis iram in die iræ et revelationis justi judicii Dei, qui reddet unicuique secundum opera ejus <sup>c</sup> ». Illoc et istis accidit. Justa enim ira inoti adversus eos qui se scelerate gesserunt in Gabaon, armaverunt quadringenta millia hominum. Deus autem volens eos castigare, ut qui agerent similia, et in aliis quidem malum cernerent, in seipsis hoc nollent facere, permisit ut semel et bis superarentur, et multa ex iis millia interficerentur. Postquam autem vidi eos et disciplinam accepisse,

<sup>a</sup> Judic. xviii, 30, 31. <sup>b</sup> Exod. vi, 23. <sup>c</sup> Judic. xx, 21, 25. <sup>d</sup> Rom. ii, 1. <sup>e</sup> ibid. 3-6.

### VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>13</sup> ή αὐτή et deinde Λαζάρα προστηρένετο. <sup>14</sup> νιοῦ Πτηχάδ. <sup>15</sup> διηγένειαν. <sup>16</sup> Qu. 27 initium usque ad ἀναιρεθῆναι exstat in cat. p. 248, ad cap. xx, 22, 25. Reliqua vid. ib. p. 249, ad vers. 28. <sup>16</sup> cat. p. 248, καταχρίνεις. <sup>17</sup> οὐ ἐκφεύξῃ. <sup>18</sup> ἐν Σαδαρ παρανεομηρότων.

### NOTÆ.

(27) Υἱὸς — Μωσῆς. Nullus interpretum Graecorum, quantum scimus, Mosis h. l. meininit. Bosius autem hoc scholion ad l. c. attulit: Ἰωνάθαν φησι, utὸν Μανασσῆ, νιοῦ Πτηχάδ νιοῦ Μωσῆ.

(28) Γάρ. Cod. Bavar. Höeschelii addit φησίν.

(29) Cod. δικαίως.

(30) Τῇ Γαβαών. Cod. Γαβαδ, quod melius.

(31) Cod. παρανεομηρότων.

ἵστορήν ται, καὶ πολλάς αὐτῶν χιλιάδας ἀναιρεθῆναι (32). Ἐπειδὴ δὲ εἰδεῖς καὶ τὴν παιδείαν δεξαμένους;<sup>19</sup> (33) καὶ ποτινωμένους, καὶ πολλὰ προσγένοντας δύχρα, συνήργητες τῇ προθυμίᾳ, καὶ τὴν παράνομον φύλην ἅρδην ἀπώλεσε, πλὴν ὀλίγων ἀγαν εὔχριθμάτων. Καὶ γάρ τῶν ἀκολάστων χείρους οἱ ἔκεινων προκινθεύσαντες. Ἐξαιτούντων γάρ τῶν δμοφύλων τοὺς τὴν παρανομίαν τετολμηκότας, οὐ μόνον ὡς ἐξέδοσαν, ἀλλὰ καὶ προθύμως αὐτῶν ὑπερήσπισαν (34). Οὐ δὴ χάριν κοινὸν ὑπέμειναν δλεθρον. Οἵμαι δὲ τούτον τὸν πόλεμον πρὸ τῶν ἀλλών γεγενήθαις πολέμων, οὐ μετὰ πολὺν χρόνον τῆς Ἰησοῦ τελευτῆς (35). «Φινεὲς γάρ, φησιν, υἱὸς Ἐλεάζαρ, υἱὸς Ἀχρών τοῦ Ἱερών, παρειστήκει ἐνώπιον τῆς κινητοῦ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις.» Ὁ δὲ Ἐλεάζαρ εύθιτος; μετὰ τὸν Ἰησοῦν τὸ τέλος τῆς ζωῆς ἐδίδαστο διδάσκαλον δὲ τὴν Ἱερωσύνην δὲ Φινεές. Καὶ τοῦτο ἡμέδηποτε τὸ τέλος τῆς Ἰησοῦ Ναυῆ συγγραφῆς. Οἵμαι τοίνυν τὴνδε<sup>20</sup> τὴν ἴστορίαν συγγεγραφήσαταί τοις ὡς ἵστησε τάξις τελευταῖα τὰ πρῶτα γεγενημένα. Ἡσουλήθη γάρ τὰς τῶν Κριτῶν ἡμῶν πρότερον διαδοχάς ἐπειδεῖσαι, καὶ τίς πρώτος, τίς δεύτερος, τίς τρίτος ἡγήσατο· εἰλοτοῦ οὖτε τὰ δύο ταῦτα διηγήματα θεῖναι· τό, τε κατὰ Μιχάν, καὶ τὴν Λαΐτιν, καὶ τὸ κατὰ τὸ γύναιον, διπερ ἡ μανική τῶν ἀκολάστων ἀνεῖδε λαγνεῖται.

## ΕΡΩΤ. ΚΗ.

## C

*Cur jusserunt filii Israel ducentis qui erant ex tribu Benjamin, ut raperent ex virginibus quæ choros ducebant in Silo, et uxores ducerent?*

Omnis ex tribu ipsorum mulieres interfecit sacerdotes. Illi autem jurarant se non desponturos eis suas filias. Ne ergo coacti a necessitate uxores ducerent alienigenas, in re dubia exitum invenerunt, et raptum excogitarunt.

Πὶ δῆστος προσέτραξαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τοῖς διαστοῖς τοῖς<sup>21</sup> ἐπὶ τοῦ Βερταμίτη, ἐκ των ἐπὶ Σιλώμ χορευοντοσῶν παρθένων ἀρπάσαι τε καὶ γῆμαι; Αἱ τῆς φυλῆς αὐτῶν γυναῖκες ἀπασπι κατεσφάγησαν. Αὐτοὶ δὲ δύμωμόκεισαν μὴ κατεγγυῆσαι αὐτοῖς τὰς ἁετῶν θυγατέρας. Ἰνα τοινυν μὴ βιασθέντες ὑπὸ τῆς ἀνάγκης ἀλλοφύλους γυναῖκας ἀγάπηνται, πόρον εὑρον ἐν ἀπόροις, καὶ τὴν ἀρπαγήν ἐπενήσαν.

<sup>19</sup> Judic. xx, 28. • Judic. xxi, 20 seqq.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI

<sup>20</sup> cat. p. 249. δεξαμένους. Sequitur, καὶ τῷ δικαίῳ θυμῷ κεχρημένους, καὶ διοφυρομένους. <sup>21</sup> τὸν τὴνδε, εtc. <sup>22</sup> τοῖς om.

## NOTÆ.

(32) Καὶ — ἀταρεθῆται. Des.  
(33) Δεξαμένους. Cod. addit, καὶ τῷ θυμῷ κεχρημένους καὶ διοφυρομένους.  
(34) Cod. Bavar. ὑποήσπισαν.

## ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΥΘ.

## IN RUTH.

## ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

Πὶ δῆστος τὸ κατὰ τὴν Πούθ συνεγράψη διήγημα;

## ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Πρῶτον μὲν<sup>23</sup> (36) διὰ τὸν Δεσπότην Χριστόν. Εξ

## D

## 346 INTERROGATIO I.

*Cur scripta est de Ruth historia?*

## RESPONSIΟ.

Primam propter Christum Dominum. Ex ea enītō

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>22</sup> cat. p. 257 μὲν om. deinde συγγεγράψαται.

(36) Mēr. Abest a cod. Heschelii.

ortus est secundum carnem. Et ideo divinus quoque Mātināeus conscribens genealogiam, virtute quidem insignes ac celebres pratermisit mulieres, Saram, et Reheccam, et alias : Thamar autem et Rahab meminit<sup>1</sup>, et Ruth, et uxoris Uriæ, docens quod propter omnes homines unigenitus Dei Filius homo factus sit, tum Iudeos, tum alias gentes, tum peccatores, tum justos. Nam Ruth quidem erat Moabit. Bersabee autem nefarie fuit conjuncta regi. Rahab autem erat meretrix : sed per fidem est consecuta salutem ; sic quoque Thamar eaēm illustrata est. Non enim propter intemperantiam consuetudinem habuit cum socero : sed videns eum nolle sibi filium conjungere, suffurata est concubitu, ut producearet benedictionem. Itaque post hanc progeniem, aliam non accepit, sed abstinuit matrimonio. Videre autem potest quisquis, quomodo Ruth propter pietatem ac religionem parentes quidem reliquerit, socrum autem **347** secula sit. Dixit enim Ruth : « Absit ut te relinquam, aut post te revertar : quocunque enim perrexeris, pergam, et ubi morata fueris, morabor ; populus tuus, populus meus ; ubicunque mortua fueris, moriar, et ibi sepeliar. Ille mihi faciat Dominus, et haec addat, nisi sola mors me et te separaverit<sup>2</sup>. » Et hoc dixit a socrū saepe rogata, ut rediret ad parentes : « Revertimini enim, dicebat, filiae meæ, et cur necum venietis ? Num amplius habeo filios in utero meo, ut viros ex me sperare possitis ? Revertimini, filiae meæ. Jam enim senectute confecta sum, nec apta vinculo conjugali : et sicut dixi, non jam possum concipere. Et si pariam filios, num eos exspectabis donec viri evadant, et ob eos detinebimini ne viro nubatis ? Nequaquam, filiae meæ. Acerbius enim cruciata sum quam vos, quoniā egressa est erga me manus Domini<sup>3</sup>. » Neque, inquit, sum prægnans, ut exspectetis conjugi iis quos paritura sim, neque possum viro nubere propter senium, ut exspectetis meas nuptias, et filiorum procreationem, et illorum educationem : ego enim a Deo immissam accepi plagam. Opor-

<sup>1</sup> Matth. 1, 5, 6. <sup>2</sup> Ruth 1, 16, 17. <sup>3</sup> ibid. 11, 13.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> οὐδές οἱ. <sup>12</sup> τῶν πάντων ἔθνῶν, καὶ ἀμαρτ. <sup>13</sup> ἡ μὲν γὰρ ᾿Ρούθ Μωαδίτις. Ήτε in cat. plenius ita leg., ἡ μὲν γὰρ Θάμαρ καὶ ἡ Ῥαβδ. ἡ δὲ ᾿Ρούθ Μωαδίτις. <sup>14</sup> ἀπὸ δπισθεν. <sup>15</sup> λαός μου. Sequitur, καὶ ὁ Θεός; σου, Θεός μου. <sup>16</sup> δῆλον τοι.

#### NOTÆ.

(37) Cod. εἰλάστησε.

(38) Cod. θειότατος.

(39) Υἱός. Des.

(40) Ἀμαρτωλῶν. Cod. præm. καὶ.

(41) Δικαῖων. In cod. sequitur : ἡ μὲν Θάμαρ καὶ ἡ Ῥαβδ καὶ ἡ ᾿Ρούθ ἀλλόφυλοι. Χαναναῖαι γὰρ ἡ Θάμαρ καὶ ἡ Ῥαβδ. ἡ δὲ ᾿Ρούθ κ. τ. λ.

(42) Cod. Βηροσθεῖς. Ita in cod. Alea. nomen Bethsabæ exprimitur II Reg. II.

(43) Δέ. Des.

(44) Cod. διέκλεψε.

(45) Μή — τοῦ. lectio end. Oxon. I. c. pro μῇ ἀπαντήσαι μοι τοῦ κ. λ.

(46) Πορεύσομαι — αὐλισθῆς, et deinde καὶ desunt.

(47) Οὐδὲν διοθάνης. Cod. οὐ δὲν ήσ.

(48) Τά δε — εδεξάμην πληγὴν. Codex, his omissis, habet, καὶ τὰ ἐξῆς.

(49) Ἀποστράψητε. Recepta lectio I. c. est ἀπο-

σομένοις ἀναμείνητε συναγῆναι, οὗτος ἀνδρὶ με γῆ-  
μασθαι δυνατὸν διὰ τὸ γῆρας· ἵνα προσμένητέ μου  
τὸν γάμον, καὶ τὴν παιδοποιίαν, καὶ τὴν ἐκεῖνων  
ἀναστροφήν<sup>30</sup>. Ἐγὼ γάρ θεἵλατον ἐδεξάμην πλη-  
γήν. Ἐδεις μὲν οὖν καὶ διὰ τὸν Δεσπότην ἀνάγρα-  
πτον γενέσθαι τῆς Ἀριθ τὸ διήγημα· ἵκανη δὲ δύμας  
καὶ αὐτὴ κατ' αὐτὴν<sup>31</sup> ἡ ἴστορία πᾶσαν προσενεγ-  
κεῖν ὠφέλειαν τοῖς τὰ τοιαῦτα κερδαλνεντι ἐπιστα-  
μένοις. Διδάσκεις γάρ (50) ἡμᾶς καὶ τῆς Νοεμὸν τὰς  
χαλεπὰς συμφορὰς, καὶ τὴν ἐπαινετὴν καρτερίαν,  
καὶ τῶν νυμφῶν τὴν τε σωφροσύνην, καὶ τὴν περὶ  
τὴν πενθερὰν φιλοστοργίαν· καὶ διαφερόντως τῆς  
Ἀριθ, ἣ γεγραμμένη γυναικα καὶ πεπονημένη (51)  
τῶν γεγενηκότων προύτιμησε διὰ τὴν τῆς γνώμης  
εὐθείας, καὶ τὴν τοῦ δύμαζον<sup>32</sup> μνήμην. Ἐδι-  
δάξει δὲ ἡμᾶς καὶ τοῦ Βοός τὴν ἀρετὴν. Οὐ γάρ B  
μόνον φιλοτίμιας τῇ Ἀριθ τοῦ καρποῦ μετέδω-  
κεν (52), ἀλλὰ καὶ λόγοις ἐψυχαγώγησε. « Μή πο-  
ρευθῆς γάρ, ἔφη, θύγατερ, ἐν ἄγρῳ ἐτέρῳ (53) συλ-  
λέξῃς· ἀλλ' ὅδε κολλήθητι μετὰ τῶν κορασίων  
μου. » Κελεύσας δὲ αὐτῇ καὶ συνεσθίειν καὶ συμπί-  
νειν τοῖς θερζουσιν, ἐπήγαγεν. « Ἀπαγγελίᾳ  
ἀπηγγέλη μοι, δσα πεποίηκας μετὰ τῆς πενθερᾶς  
σου, μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν ἄνδρα σου, καὶ πῶς κατ-  
έλιπες τὸν πατέρα σου, καὶ τὴν μητέρα σου, καὶ  
τὴν γῆν τῆς γενέσεως σου, καὶ ἐπορεύθης πρὸς  
λίν, ὃν οὐκ ἔδεις ἐχοῦκας καὶ τρίτης (54). Ἀποτίσαι  
σοι (55) Κύριος τὴν ἐργασίαν σου, καὶ γένοιτο δ  
μισθός σου ἀλήρης παρὰ Κύριου Θεοῦ Ἰσραὴλ, πρὸς  
ὃν ἤλθες πεποιθάναι ὑπὸ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ. » C  
Καὶ τετύχηκεν τῇ εὐλογίᾳ τέλους. « Ελαβε γάρ τὸν  
μισθὸν τάληρη παρὰ Κύριου, πρόγονος γενομένη τῆς  
τῶν ἔθνων εὐλογίας. Οὐ μόνον δὲ αὐτῇ τροφῆς  
μετέδωκεν· ἀλλὰ καὶ αὐτουργὸς τῆς θεραπείας  
ἔγενετο· οὐκ ἀλλυ διακονῆσαι προστάξας, ἀλλ'  
αὐτῇ κατασκευάσας τὰ διλφίτα, καὶ τους δρότους  
μάλι φιλοτίμιας προσενεγκών. Κορεσθείσα γάρ  
ἀπίγενες τὸ περιττεύσαν τῇ πενθερᾷ. Ἐγνώμονως δὲ καὶ τῇ κηδεστρίᾳ τὸν ἀπόντα (56) εὐεργέτην ταῖς  
εὐλογίαις ἡμείψατο. « Εφη γάρ, Εἰη δὲ πειγούντος σε εὐλογημένος, (57) ὅτι ἐχθρίσας ψυχὴν κενήν, καθὼς  
ἴστις μεθ' οὐκ ἐποίησεν (58). Οὐ γάρ εἰς τὴν σὴν, φησί, πενίαν ἀπέβλεψεν· ἀλλ' εἰς τὸν νομοθέτην,  
ἢ διηγέρουσε πάσαν ποιῆσαι τῶν χηρῶν ἐπιμέλειαν.

ΕΡΩΤ. Β<sup>33</sup>.

## D

Ἐπιγέμισαν τινες καὶ τῇ Νοεμὶν καὶ τῇ Ἀριθ, τῇ μὲν ὡς ὑποθεμέρη, τῇ δὲ ὡς ὑπακονσάση τε καὶ πραξίαν, καὶ παρὰ τοὺς πόδας καθευ-  
δησαν τὸν Βοό (59).

Ἄκουσασα τῇ Ἀριθ εἰρηκύτας τῆς πενθερᾶς, ὅτι

<sup>1</sup> Ruth II, 8. <sup>2</sup> ibid. 11, 12,

## VARIE LECTIOINES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>30</sup> ἀνατροφήν. <sup>31</sup> καθ' εἰατήν. <sup>32</sup> δύμαζος. <sup>33</sup> Qu. 2 his novem constat partibus. 1.) Initium  
usque ad ἦτορ τάληρων, pag. 350, exstat in cat. p. 269, ad cap. III, 4. 2.) δεδήλωκας — τὸ δύγατερ vid.  
ib. p. 270, ad vers. 10. 3.) καὶ δις — ποιήσομαι vid. ib. ad vers. 11, 12. 4.) ἐπειδή — συγηρμόσθη vid.

## NOTE.

(50) Γάρ. Des.

(51) Cod. Bavar. πενομένην.

(52) Cod. μεταδέδωκεν.

(53) ἐτέρῳ. Des.

(54) Καὶ τὴν — τρίτης. Des.  
(55) Σοι. Cod. σου. Hæsch. autem addit. Alii  
τοι.

PATROL. GR. LXXX.

(56) ἀπόντα. Cod. ἀπαντα.

(57) ὅτι — ἐποίησεν. Hæc tantum in cod. Oxon. leguntur Ruth. II, 19.

(58) καθὼς — ἐποίησεν. Cod. καθὼς καὶ ἐποίη-  
σεν.

(59) Καὶ — Βοός. Hæc desunt in cod. quo lat. Vindob. teste Lambecio lib. IV, p. 162.

est nobis propinquus, et conjunctus sanguine, re-cordata est magni ejus officii, et existimavit Boo-zum, ut consanguineum mariti, velle ei ex lege conjungi, ut ejus qui decesserat conservaret memoriā. Hoc enim significant ea quae deinceps sequuntur. Dixit enim, inquit, Ruth socrui sua, quod dixerit: Conjugere pueris meis, donec nūnerint totam messem meam. Hoc cum audiisset Noemi, suggestit ei ut dormiat ad pedes Boozi; non ut forinam suam vendat: contrarium enim significant verba suasionis: « Venies enim, inquit, et reteges partem pedum: et dormies, et ipse dicet tibi quae facies<sup>k</sup>. » Adeo considerbat viri temperantiae et justitiae. Sermones autem confirmarunt ipsae actiones. Nam, ut monuerat socrus, cum omnes teneret somnum, Ruth jacuit ad pedes Boozi. Ille vero rogavit quænam esset: et illa ei revocavit in memoriam defuncti cognationem. Ille autem factum quidem laudavit, temperantiam autem non prodidit, sed legi conservavit nuptiale congressum: « Benedicta, inquit, **350** es a Domino filia, quoniam priorem misericordiam tuam posteriore superasti: quia non es secuta juvenes, seu pauperas, seu divites<sup>l</sup>. » Ostendisti, inquit, per ea quae registi, quod hoc non feceris voluptati serviens. Alioquin ivisses ad eos, qui sunt juvenili et florente aetate, nullam habens rationem divitiarum, nec paupertatis, sed solius fruendæ voluptatis. Sed venisti ad virum qui est tibi loco patris: hoc enim significat illud: « Filia» (bis autem eam sic vocavit): « Noli, filia, metuere, sed quidquid dixeris mihi faciam tibi. Novit enim omnis tribus populi mei strenuam mulierem te esse, et quod revera sim tibi propinquus<sup>m</sup>. » Nemo, inquit, me reprehendet. Nam et tu laudaris ab omnibus, et ego propter cognationem, non propter intemperantiam, faciam nuptias. Sed quoniam est alter genere propinquior, ille est prius mihi convenientius, ut, siquidem voluerit, nubas convenienter legi: sin minus, ego tibi ex lege imponam jugum matrimoniale. Tanta erat viri virtus, ut cum formosa puella noctu ad eum venisset, conservarit temperantiam, remque ex lege transigi voluerit, et neque ad nuptias contra legem convolarat: sed cum propinquiori de matrimonio verba fecerit, deinde cum ille recusas-

<sup>k</sup> Ruth iii, 4. <sup>l</sup> ibid. 10. <sup>m</sup> ibid., 11, 12.

#### VARIÆ LECTIOES EX CATENA LIPSIENSI.

ib. p. 271, ad vers. 13. 5.) ἀξιάγαστα — τὴν μνήμην, pag. 351, vid. ib. p. 273, ad cap. iv, 1. 5. 6.) ἐπει-δή δὲ — φυλῆς αὐτοῦ vid. ib. ad vers. 8, 9. 7.) ἀξιόν — σπουδάζων vid. ib. ad vers. 10. 8.) ἐκράτυναν — ἐπιτρ. φυγήν, p. 352, vid. ib. p. 275, ad vers. 11, 12. 9.) τοῦτο δὲ et rel. vid. ib. p. 276, ad vers. 14, 15. <sup>n</sup> cat. p. 268. τὰ πρὸς ποδῶν. <sup>o</sup> cat. p. 270. πρὸς νέαν ἀγοντας τὴν ἡλικ. <sup>p</sup> σοι. <sup>q</sup> cat. p. 271. (post ὃν νόμον) εἰ δὲ μή πεθοῖτο κατὰ τὸν νόμον.

#### NOTÆ.

(60) *Perit. Lectio recepta Ruth iii, 4, est πρᾶς.*  
(61) *Ἡτοι — πλουσίων.* Recepta lectio l. c. est εἴτοι πτωχὸς, εἴτοι πλούσιος.

(62) *Kai — κέκληκε. Scilicet vers. 10 et 11.*

(63) *Kai δτι. Lectio cod. Alex. pro κα? νῦν, ut in reliquis codicibus l. c. legitur.*

ετήρηχε, καὶ οὐδὲ τῷ γάμῳ παρὰ τὸν νόμον προσέβαμεν, ἀλλὰ τῷ πλησιαιερῷ τοὺς περὶ τοῦ γάμου προσενήνογε λόγους· εἰς ἑκείνου παρατηγαμένου τὸν γάμον, τότε λοιπὸν τῇ ἀξιεπιχειρῷ γυναικὶ συνηρμόσθη. Ἀξιάγαστα ἐξ αὐτοῦ καὶ τὰ πρὸς ἑκείνον ῥῆματα. Οὐ γάρ πρώτους αὐτῷ τοὺς περὶ τοῦ γάμου <sup>27</sup> προσενήνογε λόγους· ἀλλὰ περὶ τῆς τῶν ἄγρων κτήσεως διελέχθη. Ἐπειτα ἑκείνου τὸ συμβόλαιον ἀσπαστῶς δεξαμένου, τὸν περὶ τοῦ γάμου λόγον προστέθεικεν· εἰρηκὼς δίκαιον εἶναι τὸν τοῦ τετελευτηκότος κτώμενον τοὺς ἄγρούς, γῆμας καὶ τὴν γυναῖκα, καὶ φυλάξει τῇ παιδιοις <sup>28</sup> τοῦ κατοχυμένου τὴν μνήμην. Ἐπειδὴ δὲ διὸ τὸν γάμον καὶ τὸ τῶν ἄγρων ἑκείνος ἡρνήσατο <sup>29</sup> συμβόλαιον, ὑπειλέσατο μὲν κατὰ τὸν νόμον καὶ τὸ ὑπέδημα δέδωκεν· τὴν γέγετο δὲ ὁ Βοός τὴν Ἱού. “Οτι δὲ οὐχ τὸν ηδουλεύων ἡνέσχερο γῆμα, δηλοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ ἀξιέπαινα ῥῆματα. Εἴπε γάρ, φησι, Βοός τοις πρεσβυτέροις, καὶ παντὶ τῷ λαῷ· Μάρτυρες ὑμεῖς σῆμαρον, οτι κέκτημαι πάντα τὰ τοῦ Ἀδεμάλεχ <sup>30</sup> (64), καὶ πάντα ὅσα ὑπάρχει τῷ Μααλῶν, καὶ τῷ Χελεῶν ἐκ χειρὸς Νοεμίν· καὶ γε Ἱοὺ οἱ Μωαβῖτεν, τὴν γυναῖκα Μααλῶν, κέκτημαι ἐμαυτῷ εἰς γυναῖκα, τὸν ἀναστῆσαι τὸ δνομα τοῦ τεθνήκοτος ἐπὶ τῇ κατερονομίᾳς αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἔξολοθρευθῆσεται τὸ δνομα τοῦ τεθνήκοτος ἐκ τῶν ἀδελχῶν αὐτοῦ, καὶ ἐκ τῆς φυλῆς αὐτοῦ.» Ἀξιον θευμάσαι τῶν εἰργμάνων καὶ τὸ εὐσέβες, καὶ τὸ ἀκριβές. Οὐ παρεδίγνω γάρ, φησι, τὸν νόμον, Μωαβῖτιν γυναικα λαμδάνων, ἀλλὰ τὸν θείον νόμον πληρῶν, τοῦ τετελευτηκότος διαβεστον φυλαχθῆναι τὴν μνήμην σπουδάζων. Ἐκράτυναν δὲ καὶ οἱ πρεσβύτεροι τῇ εὐλογίᾳ τὸν γάμον. Εἰπον δὲ οὐτως· «Δώρη Κύριος τὴν γυναικά σου τὴν εἰσπορευομένην εἰς τὸν οἰκόν σου, ὡς Ταχῆλ καὶ Λειαν, αἱ ϕωκόδημησαν ἀμφότεραι τὸν οἰκον Ισραὴλ, καὶ ποιήσαι (65) δύναμιν ἐν Ἐφραΐδ· καὶ ἔσται δνομα ἐν Βηθλεὲμ παρὰ πᾶσιν ἀστιμον ἀνθρώποις. Καὶ γένοιτο δὲ οἰκός σου, ὡς οἰκος Φαρὲς, ὃν ἐτεκε Θάμαρ τῷ Ιούδῃ, καὶ ἐκ τοῦ σπέρματος σου δώρη <sup>31</sup> σοι Κύριος (66) ἐκ τῆς παιδίσκης ταῦτης.» Αἰνίτεοται τῆς εὐλογίας οἱ λόγοι καὶ ἐτέραν αὐτὸν ἐσχήκεναι γυναικα. Διὸ καὶ τῇς Ταχῆλ, καὶ τῇς Λειας, κατὰ ταυτὸν ἐμνημόνευσαν, καὶ ἐπιτίγανον, «Αἱ ϕωκόδημησαν ἀμφότεραι τὸν οἰκον Ισραὴλ.» Τὸ δὲ, «ποιήσαι δύναμιν ἐν Ἐφραΐδ, καὶ ἐτι· δνομα ἐν Βηθλεὲμ παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις ἀστιμον <sup>32</sup>», τὸν σωτῆριν προθεσπίζεις τόχον, δι’ ὃν γέγονεν ἡ Βηθλεὲμ ἀστιμον παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις. Τές δὲ Θάμαρ ἐμνημόνευσαν, ἐπειδὴ κάκείη

Ἄ set, tunc de cartero cum muliere laude digna fuerit conjunctus. Sunt autem admiratione digna ejus quoque ad ipsum verba. Non enim primos cum eo sermones contulit de nuptiis, sed de possessione agrorum est locutus. Deinde cum ille pactum liberenter accepisset, **351** adjecit sermonem de nuptiis, dicens æquum esse, ut qui agros defuncti possideat, uxorem quoque ejus ducat, et liberorum procreatione defuncti conservet memoriam. Quoniam autem propter matrimonium ille de prædiis quoque recusavit pactum, convenienter legi calceum solvit ac dedit, tum Booz Ruth uxorem duxit. Quod autem non voluptati serviens induxit in animum ut diceret uxorem, ostendunt ejus quoque verba laude digna: «Dixit enim, inquit, Booz senioribus et universo populo: Testes vos estis hodie, quod possederim omnia quæ fuerunt Abimelechi, et omnia quæ fuerunt Maalonis et Cheleonis, ex manu Noemæ: et Ruth Moabitidem uxorem Maalonis in conjugium sumpserim, ut suscitem nomen defuncti in hereditate sua, et non pereat nomen defuncti de fratribus et de tribu ejus<sup>a</sup>.» Jure est admiranda eorum quæ dicta sunt pietas et exacta ratio. Legem, inquit, non transgredior, Moabiticam ducens mulierem: sed impleo legem divinam, studens ut <sup>b</sup> defuncti non extincta conservetur memoria. Confirmarunt autem etiam seniores benedictione sua matrimonium. Sic enim dixerunt: «Faciat Deus tibi mulierem, quæ ingreditur dominum tuum sicut Rachel et Leæ, quæ adilicerunt ambo domum Israel, et faciat virtutem in Ephrata, et habeat celebre nomen in Bethlehem inter omnes homines: et sit dominus tua tanquam dominus Phares, quem peperit Thamar Iudæ. Et ex semine **352** tuo det tibi Dominus ex hac ancilla<sup>c</sup>.» Tacite significant verba benedictionis, eum aliam quoque uxorem habuisse. Quamobrem et Rachelis et Leæ simul meminerunt, et subjunxerunt: Quæ adilicerunt ambo domum Israelis. Illud autem: Et ut faciat virtutem in Ephrata, et habeat in Bethlehem celebre nomen inter omnes homines, prædictit partum salutarem, per quem Bethlehem facta est celebris inter omnes homines. Meminerunt autem Thamar, quoniam illa quoque, cum esset alienigena, peperit Pharesum, ex quo David rex genus dicit, et Davidis nepos et herus, filius et Dominus. Ex ea natus est Obed, pater Jesse, qui genuit Davidem. Hunc infanteum cum ad Noemam attulissent mulieres, dixerunt: «Benedictus Dominus,

<sup>a</sup> Ruth iv, 9, 10. <sup>b</sup> ibid. 11, 12.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>c</sup> cat. p. 273. περὶ τὸν γάμον. <sup>d</sup> cat. p. 273. ἡρνήσατο. <sup>e</sup> Al. μέλεχ. <sup>f</sup> cat. p. 273. οὐ δύοι. <sup>g</sup> παρὰ ἀνθρ. ἀστιμον.

#### NOTÆ.

(64) Ἀδεμάλεχ. Ita habet cod. Alex. Rectius in cod. Vatic. legitur Ἐλιμέλεχ.

(65) Ποιήσαι. In cod. Vatic. leg. ἐποίησαν.

(66) Καὶ — Κύριος. Præstat lectio cod. Vatic. ἐκ τοῦ σπέρματος οὐ δώσει Κύριος σοι ἐκ, x. λ.

qui non destituit te hodie quodam propinquuo ge- A ἀλλόρυλος οὖν τὸν Φαρὲς γεγένηκεν, ἐξ οὗ Δαδίδ ἐ-  
nere, ut vocarent nomen tuum in Israel, et erit βασιλεὺς κατάγει τὸ γένος· καὶ δι τούτου ἀπόγονος<sup>44</sup>,  
tibi restaurator vitæ p. » Hoc autem, quod attinet καὶ δεσπότης, καὶ οὐδεὶς, καὶ Κύριος. Ἐκ ταῦτης δ  
ad sensum qui est in promptu, significat illius Πατὴρ ἐγεννήθη τοῦ Ἰεσσαὶ ὁ πατὴρ, δις ἔφυσε τὸν  
consolationem: quod ad veritatem, conversionem Δαδίδ. Τοῦτο τὸ βρέφος<sup>45</sup> αἱ γυκαῖκες προσενεγ-  
mundi. Inde enim mundi salus efflorauit. καῦσαι τῇ Νοεμίν ἔφασαν, « Εὐλογητὸς Κύριος, δις  
οὐ κατέλυσε τοις σῆμερον τὸν ἀγχιστεύοντα καλέσαι τὸ δυνομά σου<sup>46</sup> ἐν Ἰεραφῇ. Καὶ ἔσται εἰς ἐπιστρέ-  
φοντα ψυχήν. » Τοῦτο δὲ, κατὰ μὲν τὸ πρόχειρον νόημα, τὴν ἐκείνης ψυχαγωγίαν δηλοῖ· κατὰ δὲ τὴν  
ἀλήθειαν, τὴν τῆς οἰκουμένης ἐπιστροφήν. Ἐκείθεν γάρ ἤνθησε τῆς οἰκουμένης ἡ σωτηρία.

<sup>44</sup> Ruth iv, 14, 15.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

ἢ τοῦ Δαδίδ ἀπόγονος. <sup>45</sup> τοῦτο γάρ τὸ βρέφος. <sup>46</sup> σου οὐμ.

## ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ ΕΙΣ ΤΑ ΖΗΤΟΥΜΕΝΑ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΛΕΠΟΜΕΝΩΝ.

## BEATI THEODORETI DE QUÆSTIONIBUS AMBIGUIS IN LIBROS REGNORUM ET PARALIPOMENON

(Geniano Herveto Aurelio Remensi canonico interiore.)

### 353 PRÆFATIO.

Quoniam divina freti gratia interpretati sumus libros Mosis legislatoris, et Josuæ prophetæ, et Iudicium, et Ruth, age, splendorem hujus lucis ut accipiamus iterum precati, explicemus Regnorum historias, ea quidem quæ sunt aperta, prætermitentes, quæ autem declaratione indigent, lectoribus declarantes, ne tuam petitionem, o filiorum amabilissime Hypati, relinquamus imperfectam. Ob-

### Β

### ΠΡΟΛΟΓΟΣ<sup>47</sup>.

Ἐπειδὴ τῆς θείας χάριτος ἀπολαύσαντες, Μωσέως τοῦ νομοθέτου βιβλίον<sup>48</sup> (δ7), καὶ Ἰησοῦ τοῦ προφήτου<sup>49</sup>, καὶ τῶν Κριτῶν, καὶ τῆς Ἱρυμηνεύσαμεν, φέρε πάλιν τοῦδε τοῦ φωτὸς τὴν αγγλην λαδεῖν ἰκετεύσαντες, τὰς τῶν Βασιλειῶν ἀναπτύξωμεν Ιστορίας· τὰ μὲν σαφῆ παριόντες, τὰ δὲ σαφηνείας δεδμενα δῆλα τοῦ; ἐντυγχάνουσιν ἀποφαίνοντες· ἵνα σου τὴν αἰτησιν, ἐρασμιώτατε παιδῶν Ὑπάτιε, μῆ

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

Ex codicibus olim Coislinianis VII et VIII (quorum hic per litteras C a, ille per C b significatur) quasdam varias lectiones illis quas catena Græca suppeditavimus.

<sup>47</sup> In tres partes præfatio dispescitur in cat. 1.) Initium usque ad μὴ καταλ. ἀτελῆ exstat in cat. p. 277. 2.) αἰτιον -- ἐκεῖνα μετὰ, p. 354, vid. ib. 3.) πρώτων ei rel. vid. ib. <sup>48</sup> cat. p. 277 τὰς βιβλίους. <sup>49</sup> Ἰησ. τοῦ χριτοῦ. Cod β' καὶ Ἰησοῦ μετὰ τῶν χριτῶν, καὶ αὐτῶν τῶν χριτῶν.

#### NOTÆ.

(67) Βιβλον. In codice apud Lambec. IV, p. 62, leg. τὰς βιβλίους.

καταλείπωμεν διελῆ. Αἵτιον δέ<sup>18</sup> γε τῆς ἀσαφείας, καὶ τὸ σπουδάται τοὺς ἐρμηνεύσαντας περὶ πόδα τὴν ἐρμηνείαν ποιήσασθαι· ταῦτα δὲ τοῦτο πάσχουσι καὶ οἱ τὸν Ἰταλῶν φωνὴν εἰς τὴν Ἑλλάδα μεταφέρουσες γλώτταν. Πολλῆς γὰρ ἀσαφείας ἔκεινα μεστά. Πρώτον<sup>19</sup> δὲ τῆς ἱστορίας ἐρῶ τὴν ὑπόθεσιν (68). Πλεῖστοι προφήται γεγένηνται, ὃν τὰς μὲν βίβλους ὡς εὔρομεν, τὰς δὲ προστηγορίας ἐκ τῆς τῶν Παραλειπομένων μεμαθήκαμεν ἱστορίας. Τούτων ἔκαστος εἴδει συγγράψιν ὅτα συνέδαινε γλίγεσθαι κατὰ τὸν αἰκετὸν καιρὸν. Αὐτίκα γοῦν καὶ ἡ πρώτη τῶν Βασιλεῶν, καὶ πάρ' Ἐθραίοις, καὶ παρὰ Σύροις, προφῆτεία Σαμουὴλ ὄνομάζεται. Ἀλλὰ τοῦτο γνῶνται βάσιον τῷ βουλομένῳ τὸ προειρημένον ἀναγνῶνται βίβλοιν. Οἱ τούτων τῶν Βασιλεῶν τὴν βίβλους συγγεγράφοτες, ἐξ ἔκεινων τῶν βίβλων τὰς ἀφορμὰς εἰληφότες, μετὰ πλείστον<sup>20</sup> συνέγραψαν χρόνον. Πῶς γὰρ οἶδον τε ἡν τῷ Σαοὺλ, ἢ τῷ Δαθὶδ συνηκμάκοτες τὰ ἐπὶ Ἔζεχιον καὶ Ἰωσήλον γεγονότα συγγράψαι<sup>21</sup>? καὶ τὴν τοῦ Ναθουχοδονόσορ στρατιὰν, καὶ τῆς Ἱερουσαλῆμ τὴν πολιορκίαν, καὶ τοῦ λαοῦ τὸν ἀνδραποδισμὸν<sup>22</sup>, καὶ τὴν εἰς Βαβυλῶνα μετάστασιν, καὶ τοῦ Ναθουχοδονόσορ τὴν τελευτὴν; Δῆλον τοίνυν, ὡς τῶν προφητῶν ἔκαστος συνέγραψε τὰ ἐν τοῖς οἰκετοῖς πεπραγμένα καιροῖς. Ἀλλοι δέ πιες ἔκεινα συναγαγόντες, τὴν τῶν Βασιλεῶν συντεθείκασι βίβλον. Καὶ αὖ πάλιν, τῶν ὑπὸ τούτων παραλειφθέντων<sup>23</sup> ἔτεροι τινες ἱστοριογράφοι γεγένηνται· καὶ τὴν παρὰ σφῶν συγγραφεῖσαν Παραλειπομένων προστηγόρευσαν βίβλον· ὡς τὰ παρὰ τῶν προτέρων παραλειφθέντα διδάσκουσαν.

A securitatem vero et illud fecit, quod studuerint interpres ad verbum interpretari. Quod ipsum illis etiam accidit, qui voces Latinas in Græcam linguam **354** transferunt. Sunt enim illa quoque plena magnæ obscuritatis. Primum autem dicam argumentum historiæ. Plurimi fuerunt prophetæ, quorum libros quidem non invenimus, nomina autem didicimus ex historia Paralipomenon. Horum unusquisque consueverat scribere quæcunque contingebant suo tempore. Atque inde est quod primus Regnorum, et apud Hebræos, et apud Syros, nominatur prophetia Samuelis, quod ei facile est cognoscere, qui prædictum librum legere voluerit. Qui ergo Regnorum librum scripsierunt, ex scriptis illis accepta occasione, post plurimum tempus B scripsierunt. Quomodo enim fieri potuisse, ut is qui vixit cum Saule aut Davide, ea scribebat quæ facta sunt tempore Ezechiæ et Josiæ, et Nabuchodonosoris bellicam expeditionem, et Hierosolymorum obsidionem, et populi captivitatem, et transmigrationem in Babylonem, et mortem Nabuchodonosoris? Perspicuum ergo est unumquemque et prophetis ea conscripsisse, quæ gesta sunt ipsius temporibus. Alii autem quidam cum illa collegissent, composuerunt librum Regnorum. Et rursum fuerunt aliqui alii historiographi eorum, quæ ab illis fuerant prætermissa, qui de his conscriptum librum appellarunt Paralipomenon, ut qui doceret ea quæ fuerant a prioribus prætermissa.

## ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ.

### IN LIBRUM PRIMUM REGNORUM.

#### ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.<sup>24</sup>

Ο Σαμουὴλ ιερεὺς ἦν, ή Λευΐτης,

#### ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Τριῶν δὲ Λευΐτων γεγένηται παῖδων πατήρ· τοῦ Γηρόν<sup>25</sup> (69), τοῦ Καλὸύ, καὶ τοῦ Μεραρή. Τοῦ δὲ Καλὸύ εἴγενοτο παῖδες ἀδυράμ, καὶ Ισαάρ, καὶ Χεβρώμ,

#### D

#### 355 INTERROGATIO I.

*Samuel fuit sacerdos, an Levita?*

#### RESPONSIO.

Levi fuit pater trium filiorum<sup>26</sup>, Gerson, Caath, et Merari. Caath autem filii fuerunt, Ambram, et Isaar, et Chebron, et Oziel; Ambrami autem, Aa-

<sup>24</sup> Exod. vi, 16-24

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>25</sup> αἵτιον δὲ εἰ rel. Hec in cat. p. 277 ita leg., Tις ἡ αἰτία τῆς ἐν τῇ Γραφῇ ἀσαφείας; Ή ἐξ ἐπέρας γλώττης εἰς ἑτέρων μεταβολή· καὶ τὸ σπουδάται τοὺς ἐρμηνεύτας περὶ πόδα τὴν ἐρμηνείαν ποιήσασθαι. <sup>26</sup> Πρώτον, εἰc. Cal. I. c. ita: Τις ἡ τῶν Βασιλεῶν τῆς ἱστορίας ὑπόθεσις; Sequitur, Πρώτον μὲν τῆς ἱστορ. εἰc. <sup>27</sup> ἐξ ἔκεινων λαδόντες τὰς ἀφορμὰς, μετὰ πλείστον, εἰc. <sup>28</sup> πῶς γὰρ οἶδον τε ἡν Σαμουὴλ τὸν Σαοὺλ, ἢ καὶ τῷ Δαθὶδ συνηκμακότες τὰ ἐπὶ Ἔζεχ. καὶ Ἰωσήλον συγγράψαι. <sup>29</sup> στρατιὰν καὶ τὸν ἀνδραποδισμὸν, omisssis reliquis. <sup>30</sup> ὑπολειφθέντων. <sup>31</sup> Qu. 1 exstat in cat. p. 297, ad cap. II, 11.

#### NOTÆ.

(68) Πλεῖστοι — διδάσκουσαν. Ad hunc locum specialist ea quia disputantur p. 603 seqq. partis III Critica Rich. Simon in Dupinian Bibliothecam auctorum eccles.

(69) Γηροσών. Non eadem est scribendi ratio hujus et sequentium nominum propriorum, cum ea quam in superioribus expressam vidimus. Vid. Pag. 219, ad Num. cap. III.

ron et Moses, et Mirjam. Isaaris autem filius qui- A καὶ Ὁζὴλ· τοῦ δὲ Ἀμεράμ Ἀαρὼν, Μωϋῆς, καὶ dem Core, nepos vero Elcana, pater Samuelis. Sa- Μαριάμ. Τοῦ δὲ Ἰσαὰρ Ἐγχονος μὲν ὁ Κορὲ, ἀπό- muel ergo decimus quintus a Levi. Erat autem γονος δὲ Ἐλκανὰ τοῦ Σαμουὴλ ὁ πατήρ. Οὐ τοῖνυν ex familia Caath, quia prælata fuerat allis, quod ex Σαμουὴλ πέμπτος καὶ δέκατος μὲν ἀπὸ Λευΐ· τῆς ea floruerunt pontifices, et ideo eis attributum δὲ Καθὼν, πατριᾶς· ἢ τῶν ἀλλων προεκέριτο, fuerat ut ferrent vasa sancta.

## INTERR. II.

*Cur Elcana duas habuit uxores?*

Neque jussit lex cum duabus aut pluribus le- gitime conjungi uxoribus, sed neque prohibuit; concedens minus ut prohiberet maius. Ex eorum enim qui accipiebant potentia metiebatur leges. Hoc divinus etiam dicit Apostolus: « Nihil enim ad perfectum deduxit lex ».

## INTERR. III.

*Quid est: « Clausit Dominus uterum ejus? »*

Docet lectores hæc oratio, non matrimonio con- siderere, sed creatoris invocare auxilium. Quomodo enim agricola quidem est proprium semina spar- gere: Dei 356 autem, sparsa perficere: ita ma- trimonii quidem est propria conjunctio, Dei autem est proprium, annuere naturæ, ut effingat et for- met animal. Hoc satis aperte scivit Anna; nam cum longo tempore cum viro habitasset, et fru- ctum non produxisset, confugit ad ipsum Opifi- cem: et intenta oratione ac sacrýmis mutilatam curavit matricem, et clausam aperuit. Est autem opere pretium admirari etiam ejus morum mode- stiam. Probro enim affecta quasi esset ebria, leniter tulit, et depulsa falsa suspicione, docuit ærumnam qua laborabat, et pontificalem assecuta fuit bene- dictiōnem: Audivit enim: « Vade in pace: Do- minus Deus Israel det tibi omnem petitionem tuam, quam ab ipso petisti ». Tanta autem fide audiit benedictiōnem, ut omnem abjecerit tristitiam, et cum fiducia ad virum redierit, et coierit, et con- ceperit. Et cum peperisset, implevit promissum. Conservavit enim ejus comam, et eum docuit aqua- potum; ea enim est lex Nazaræorum. Cum primum autem ablactavit, eum oblitus Deo, et cum eo Vitulum ei tempore æqualem, qui pro eo accepit

A καὶ Ὅζηλ· τοῦ δὲ Ἀμεράμ Ἀαρὼν, Μωϋῆς, καὶ Μαριάμ. Τοῦ δὲ Ἰσαὰρ Ἐγχονος μὲν ὁ Κορὲ, ἀπό- γονος δὲ Ἐλκανὰ τοῦ Σαμουὴλ ὁ πατήρ. Οὐ τοῖνυν Σαμουὴλ πέμπτος καὶ δέκατος μὲν ἀπὸ Λευΐ· τῆς δὲ Καθὼν, πατριᾶς· ἢ τῶν ἀλλων προεκέριτο, τῷ τοις ἀρχιερέας ἐξ αὐτῆς ἡνωκέναι· διὸ δὴ καὶ φέρειν αὐτοὺς ἀπενεμήθη τὰ σκεύη τὰ ἅγια.

## ΕΡΩΤ. Β'.

*Διατὶ δὲ Ελκανά δύο είχε γυναικας;*

Οὗτε ἐπέτρεψεν <sup>66</sup> δό νόμος δυσιν ἢ πλεῖστοι γυ- ναικὶ ἐννόμως <sup>67</sup> συναφθῆνται, οὔτε μὴν ἐκώλυσε <sup>68</sup>. συγχωρῶν τὸ ἔλαττον, ἵνα κωλύσῃ τὸ μείζον. Τῇ δυνάμει γάρ τῶν δεσχομένων ἐμέτρει τοὺς νόμους <sup>69</sup>. Τοῦτο φησι καὶ δοθεὶς Ἀπόστολος: « Οὐδὲν γάρ ἐτελείωσεν δό νόμος. »

ΕΡΩΤ. Γ' <sup>70</sup>.

*Ti ἐστι τὸ, « Απέκλεισε Κύριος τὰ περὶ τὴν μήτραν αὐτῆς; »*

Διδάσκει τοὺς ἐντυγχάνοντας ὄντος δλόγος, μὴ τῷ γάμῳ θαρρεῖν, ἀλλὰ τὸν ποιητὴν εἰς ἐπικουρίαν κα- λεῖν. « Πασπερ γάρ ίδιον μὲν τοῦ γεωργοῦ τὸ κατα- βάλλειν τὰ σπέρματα, τοῦ δὲ Θεοῦ τὸ τελεσιουργεῖν τὰ σπειρόμενα» οὗτως ίδιον τοῦ γάμου μὲν ἡ κοινω- νία, τοῦ δὲ Θεοῦ τὸ νεῦσαι τῇ φύσει, καὶ διαπλάσαι τὸ ζῶον. Τοῦτο ἢ « Αννα σφῶς ἐπιστεμένη (πολὺν γάρ τῷ ἀνδρὶ συνοικήσασα χρόνον, κάρπον οὐκ ἐβλάστησε), πρὸς αὐτὸν ἔδραμε τὸν Δημιουργὸν, καὶ τῇ σπουδαίᾳ προσευχῇ, καὶ τοῖς δάκρυσι, τὴν πε- πηρωμένην ἐθεράπευσε μήτραν, καὶ κεκλεισμένην ἀνέψειν. Ἀξιὸν δὲ αὐτῆς θαυμάσαι καὶ τὴν τῶν ήθῶν μετριδίτην. Παροιγούμενη γάρ ὡς μεθύσουσ πράως, ἤνεγκε, καὶ τὴν ὑποψίαν ἀποσκευασθεντή, τὴν ἐψευσμένην <sup>71</sup>, τὸ πάθος ἐξίδαξε, καὶ τῆς ἀρχ- ιερευτικῆς ἐτυχεν <sup>72</sup> εὐλογίας. « Ήκουσε γάρ, « Πο- ρεύου ἐν εἰρήνῃ, Κύριος δὲ Θεός (70) Ιερατὴ δύνη σοι πᾶν αἰτημά σου, οὐ (71) ήτήσω παρ' αὐτοῦ. » Οὕτω δὲ πιστῶς τῇς εὐλογίας ἐπήκουσεν, ὡς πᾶσαν ἀποδ- βύικα ἀχθόδοντα, καὶ μετὰ θάρσους ἐπανειθεῖν πρὸς τὸν ἄνδρα, καὶ παραυτίκα συνελθεῖν, καὶ κυῆσαι. Καὶ τεκούσα δὲ πετλήρωκε τὴν ὑπόσχεσιν. Ἐφύ- λαξε γάρ αὐτοῦ τὴν κόμην, καὶ τὴν ὑδροποσίαν ἐδί- δαξεν. Οὕτος γάρ τῶν Ναζιραίων (72) δό νόμος. Εὐ- θὺς δὲ μετὰ τὴν θηλὴν αὐτὸν προσενήνοχε τῷ Θεῷ,

<sup>66</sup> I Reg. 1, 2. <sup>67</sup> Hebr. vii, 10. <sup>68</sup> I Reg. 1, 5. <sup>69</sup> ibid., 17.

## VARIA LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>70</sup> cat. p. 279. Οὗτε ἐκώλυσεν. <sup>71</sup> ἢ πλεῖστοι δμιλεῖν ἐννόμως. <sup>72</sup> οὔτε μὴν προσέταξε. <sup>73</sup> μετρεῖσαι νόμος. <sup>74</sup> Qu. 3 bis sex constat partibus. 1.) Initium usque ad ἀνέωξεν, p. 356, existat in cat. p. 280, ad cap. 1, 5. 2.) ξέπιον δὲ — ἥττσω παρ' αὐτοῦ vid. ib. p. 288, ad vers. 17. 3.) οὗτω δὲ — Ναζιρός δό νόμος vid. ib. advers. ενιδέμην. 4.) εὐθὺς δὲ — πρὸτες χαρίτων vid. ib. p. 290, ad vers. 23-25. 5.) ἀξιάγαστος — δυσκληρίαν, 357, vid. ib. 296, ad vers. 10. 6.) καὶ μέντοι εἰ rel. vid. ib. p. 294, ad vers. 4. <sup>75</sup> cat. p. 288. τὴν ἐψευσμέ- νην om. <sup>76</sup> τῆς λεπαρχικῆς εὐλογίας τετύχησεν.

## NOTÆ.

(70) Εν — δ Θεός. Ita habet editio Complut. teste Bosio. Recepta lectio l. c. est, εἰς εἰρήνην · δ Θεός, omisso nomine Κύριος.

(71) Οὐ. Rec. lectio est δ. Nostra ἐρπ̄d Bosium

I. c. est omissa.

(72) Ναζιραίων. Supra p. 339, interr. 22, cum η scribentur.

καὶ σὺν αὐτῷ μέσχον ὁμόχρονον, τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ σφαγὴν καὶ ιερουργίαν δεξάμενον. Ἀντιλαβεῖς παρὰ τοῦ θεοῦ πατέρας ἐπέρους· τρεῖς μὲν υἱοὺς, θυγατέρας δύο. Φιλότεμος γάρ καὶ μεγαλέσωρος ὁ Κύριος περὶ τοὺς μεμνημένους τῶν προτέρων χαρίτων. Ἐδίδαστος δὲ αὐτῆς καὶ ἡ ὑμνῳδία<sup>63</sup>. Οὐ γάρ μόν οὐδὲ ἔλαβεν ἀνύμνησα τὸν δοῦλον<sup>64</sup>, ἀλλὰ καὶ εροφῆτεί τὸν ὄμνον ἐκέρασε, καὶ τῆς του παιδὸς μετέλαχε χάριτος. Κυήσασα γάρ προφήτην, πρωφητεύει μετὰ τὸν τόκον<sup>65</sup>. Τὸ γάρ, «Κύριος ἀθενῆ ποιήσει τὸν ἀντίδικον αὐτοῦ», προδηλοῖ τὴν τοῦ διάδικτου κατάλυσιν· καὶ τὸ, «Κύριος ἀνένθη εἰς οὐρανούς, καὶ ἐρήνητε», τὴν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἀνάτηψιν προβεπτεῖ, καὶ τὴν τοῦ παναγίου Πνεύματος ἐπιφοίτησιν, καὶ τῶν ἀποστολικῶν κτερυγμάτων τὸ μεγαλόφωνον. Καὶ μέντοι καὶ τὴν δευτέραν ἐπιφάνειαν τοῦ Δεσπότου προαγορεύει Χριστοῦ· «Ἄντος γάρ, φησι, χριεῖ ἄκρη γῆς δίκαιος ὅν (73).» Προλέγει δὲ αὐτοῦ καὶ τοὺς κατὰ σάρκα γεγενημένους προγόνους, οἱ ἀπὸ Δασιδέδ μέχρι τῆς αἰχμαλωσίας διήρκεσαν. «Μόνει γάρ, φησιν, ιασύν τοῖς βασιλεῦσιν ἡμῶν.» Καὶ διδάσκουσα τὴν αἵρειαν, δι᾽ ἣν ἐκεῖνοι τῆς θείας ἀπῆλυσαν προμηθείας<sup>66</sup>, ἐπῆγαγε· «Καὶ ὑψώσει κέρας Χριστοῦ αὐτοῦ.» Πρὸς δὲ τούτους, ἐδίδαξε μὴ πλούτῳ θαρρέειν, μὴ σοφίᾳ, μὴ δυναστείᾳ, ἀλλὰ μόνῳ τῷ δυναμένῳ καὶ ζωὴν χορηγεῖν, καὶ θάνατον ἐπάγειν<sup>67</sup>, καὶ τὴν εὐπραξίαν μεταβάλλειν εἰς δυσπραγίαν, καὶ τὴν εὐκληρίαν εἰς δυσκληρίαν. Καὶ μέντοι καὶ τὸ, «Στείρα ἔτεχεν ἐπτά, τὴν τῆς Ἐκκλησίας προσκρύπτει πολυγονίαν. Οὐ γάρ ἐπτὰ ἀριθμὸς τοῦ πλήθους δηλωτικός. Ἐν ἐπτά γάρ ἡμέραις διπλας χρόνος ἀνακυκλεῖται, καὶ τῆς Ἐκκλησίας οἱ παῖδες τὴν οἰκουμένην ἐπιτίχωσαν.» Η δὲ πολλή τὸν τέκνοις διθέντης. Η πολύπαις γάρ οὕτα τῇ Τουλίᾳ, καὶ πολλοῖς προφήτας καὶ δικαίους γεγενηγόντας, νῦν ἀκαρπίαν νοεῖ.

## ΕΡΩΤ. Δ'.

**Ηλεί.** (74) ὁ ἀρχιερεὺς ἐκ ποιας ἦν πατριᾶς; Ἐκ τῆς τοῦ Ἰθάμαρ· ἀλλὰ διὰ τὴν τῶν πατέρων πονηρίαν<sup>68</sup>, ἀπαν αὐτοῦ τὸ γένος τῆς ἀρχιερατικῆς ἀπεριθῆ τιμῆς. Ἡλίκας γάρ ἐτόλμων παρανομίας, τῇ Ιστορίᾳ διδάσκει.

## ΕΡΩΤ. Ε'.

**Tl** ἐστιν Ἐγούσι,

Οὐ ἀκύλας ἐπένθυμα ἔκαιρετο τοῦτο κέκληκεν. Εἰρήκαμεν δὲ ἡδη, καὶ τὴν Ἔξοδον ἐρμηνεύοντες, καὶ μέντοι καὶ τοὺς Κριτάς, ως διὰ τούτου πλείστα προδήλου τῶν ἀγνοούμενων δὲ Δεσπότης Θεός.

\* I Reg. II, 10. \* ibid. x ibid. y ibid. z ibid. • ibid. 5. b ibid.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>63</sup> cat. p. 296. δέκατη. δὲ τῆς Ἀννης ἡ ὑμνῳδία<sup>64</sup> ἀνύμνησα τὸν Σωτ. <sup>65</sup> τὸν τόκον. Sequitur in cat. xxii Εἰσιδέστε δὲ τῆς Ἰωάννου μετέλαβε χάριτος, καὶ ἡ ὑμνῳδία Μαρία τῆς Ἰησοῦ. <sup>66</sup> τ. Θείας ἐτυχον χάριτος. <sup>67</sup> Θάνατον ἀπάγειν. <sup>68</sup> cat. p. 282. τ. πατέρων παρανομίαν.

## NOTE.

(73) Αἰκατος ὄντ. Hæc duo verba, quæ etiam Augustinus ad lexum loci citati retulit, existant tamen in edit. Aldi. et Complut., ut jam obseruavit Bo- sius ad l. c

A inactationem et sacrificium. Vtissim autem a Deo accepit alios liberos, tres filios, et duas filias. Est enim Deus liberalis et magnificus erga eos, qui prioris gratiae memores fuerunt. Admiracione quoque dignus est ejus hymnus. Neque solum enim ob ea quæ accepit laudibus celebravit donatorem, sed etiam hymnum temperavit prophetia, **357** et filii gratiae fuit particeps. Nam cum conceperet prophetam, prophetat post partum. Illud enim: «Dominus infirmum reddet adversarium suum γ, » singulariter diaboli eversionem; hoc vero, «Dominus ascendit in cœlos, et locutus γ, » prædictit Servatoris nostri assumptionem, et adventum sanctissimi Spiritus, et quod ad apostolicas prædications attinet, vocis magnitudinem. Prædictit etiam secundum Christi Domini apparitionem: «Ipse enim, inquit, judicabit extrema terræ, quia justus est γ. » Prædictit etiam qui fuerint ejus maiores secundum carnem, qui durarunt a Davide usque ad captivitatem. «Dabit enim, inquit, robur regibus nostris γ. » Tum ut causam indicaret, ob quam illi obtinuerunt, ut Deo curæ essent, adiicit: «Et in altum extollet cornu Christi sui γ. » Docuit etiam non fidendum divitiis, non sapientiæ, non potentiam: sed ei soli qui potest et vitam suppeditare, et mortem inferre, et mutare prosperitates in æruminas, et res secundas in adversas. Porro autem illud quoque: «Sterilis peperit septem γ, » prænuntiat Ecclesia secunditatem. Numerus enim septenarius significat multitudinem. Nam septem diērum spatio volvit totum tempus, et filii Ecclesiæ inpleverunt orbem terræ. «Quæ autem multos habebat filios, infirmata est b. » Nam cum multos filios haberet Judæa, et multos prophetas genuisset et justos, nunc laborat sterilitate.

**358 INTERR. IV.**  
*Ex qua familia erat Eli pontifex?*  
Ex familia Ithamaris, sed propter filiorum negligiam, totum genus ejus fuit privatum honore pontificali. Docet enim historia quanta admiserint scelera ac flagitia.

**INTERR. V.**  
*Quid est ephod?*  
Aquila hoc vocavit *superindumentum eximium*. Diximus autem jam interpretantes Exodum, et Judices, quod per ipsum plurima ex lis quæ erant, ignota significabat Dominus Deus.

(74) Ηλεί. In Bibliis Græcis scribi solet Ηλί. (75) Τήρ Εξοδος — Κριτάς. Conf. pag. 167 et 341.

## INTERR. VI.

*Cur Samuel, cum esset Levita, usus est ephod, cum id tantum summum sacerdoti esset attributum?*

Est verisimile, quod Heli, cum in eo florentem divinam vidisset gratiam, essetque natus admirabiliter, et ante nativitatem promissus, et intus ale-retur in tabernaculo, tanquam sanctum et Nazarenum, et a Deo petitum (hoc enim significat no-men *Samuel*), etiam admodum juvenem eo honore impertierit. [Diodori] Dei erat dispensatio, quod Samuel a Deo vocatus abiret ad Heli, existimans se ab eo vocari, et semel, et bis, et ter. Nam quia Deus illi mala erat praedicturus per Samuelem, ne videretur Samuel fluxisse revelationem, Deus rem ita dispensabat, ut ille ab Heli se vocari existi-mans ad ipsum iret, ut cum Heli notum foret a Deo vocari Samuelem, 359 ille autem postea re-nuntiaret quae dicta sunt a Deo, non esset suspe-ctus tanquam qui fluxisset, sed ei fides haberetur, quod ei vere divina facta esset revelatio.

## INTERR. VII.

*Quamobrem Heli luit penas pro suis filiis, idque cum eos monuissest ut conveniebat?*

Filiorum iniqüitas non egebat lenibus medica-mentis, sed acerrimis et asperrimis. Oportebat ergo, cum post primam et secundam admitionem perseverassent in nequitia, eos a templi ambitu expellere. Nam non ipsi soli legem transgredie-bantur, sed etiam erant aliis exemplum ut transgre-dentur. Quoniam autem pluris fecit naturam quam creatorem, a Deo data gratia fuit privatus. Hoc ei significavit etiam Dominus per prophetam: « Cur enim, inquit, aspexisti suffitum meum et sacrificium meum impudente oculo, et supra me glorificasti filios tuos, ut benedicerent primitis omnis sacrificii Israel ante me? Propterea hæc dicit Dominus Deus Israel: Dixi, domus tua, et domus patris tui transibunt coram me usque in sæculum. Et nunc, non sic, inquit Dominus, erit mihi. Sed eos qui me glorificant glorificabo, et qui me nihil pendunt, nihil pendentur ». Et videtur quidem prædictio genus ejus privare sacerdotio: tacite au-tenti significant minæ illæ cessationem Judaici sa-cerdotii. « Dixi enim, inquit, domus tua et domus

<sup>c</sup> I Reg. II, 18. <sup>d</sup> ibid., 31 seqq. <sup>e</sup> ibid. 29, 30.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>“</sup> cat. p. 299. ειχδς ούν. <sup>“</sup> ως καὶ τὸνομα δηλοι. <sup>“</sup> cat. p. 305. Ηαειta contrahuntur in catena: Τίνος δε χάριν υπὸ Θεού καλούμενος Σαμουήλ ἀπέτει πρὸς Ἡλί, οὐδέμενος υπ’ αὐτοῦ καλεῖσθαι; Επειδὴ ἐμελλεν δὲ Θεός, etc. <sup>“</sup> διαγγέλλει. <sup>“</sup> Qu. 7 ηανιον coniunct partibus. 1.) Initium usque ad ἐξουθενωθήσονται exstat in cat. p. 302, ad cap. II, 29. 2.) καὶ δοκεῖ — ἐπαγόμενα, p. 360, vid. ib. ad. vers. 30. 3.) ίδοι — δεδήλω-χεν vid. ib. p. 303, ad vers. 31, 32. 4.) ἀναστήσων et rel. vid. ib. p. 304, ad vers. 33-35. <sup>“</sup> cat. p. 302. ἐξελάσαι λοιπὸν τούτους. <sup>“</sup> ἐν οῷ. <sup>“</sup> διὰ τούτο οῷ. <sup>“</sup> ἀρχιερωσύνης.

## NOTÆ.

possunt.

(76) Recepta lectio est ἐνευλογεῖσθαι. (77) Ita legitur in edit. Complut. pro διελεύσε-ται. (78) Οδχ οὐτω. Ηαε absint a l. c., nec una cum εὐφυεστιbus μηδερώς ἐμοὶ commode locum habere

## ΕΡΩΤ. Ζ.

Tι δίποτε Λευίτης ὡς δ Σαμουήλ τῷ ἔφοιδ ἐκε-γένετο; μάρτυρα ἡγέρειτο τῷ ἀρχιερεῖ;

Ειχδς <sup>“</sup> τὸν Ἡλί, στήν θείαν αὐτῷ χάριν ἐπαν-θοῦσαν ἐωραχότα, καὶ παραδέξως τεχθέντα, καὶ πρὸ τοῦνων ἐπαγγελόντα, καὶ ἐνδον τρεφόμενον ἐν τῇ θείᾳ σκηνῇ ως ἀγέλη καὶ Ναζιραῖν, καὶ θεατήτῳ· τούτῳ γάρ ἐρμηνεύει τοῦ Σαμουήλ τὸνομα <sup>“</sup> καὶ κομδῆ νέψ μετεδούνται ταύτης τῆς τιμῆς. [Διεδώρων:] Οἰκονομίας δὲ Θεού ἦν, τὸ τὸν Σαμουήλ καλούμενον υπ’ αὐτοῦ, ἀπιέναι πρὸς Ἡλί οὐδέμενον υπ’ αὐτοῦ καλεῖσθαι, καὶ ἀπαξ, καὶ δις, καὶ τρίτον. Επειδὴ γάρ ἡμελλεν δὲ Θεός <sup>“</sup> τῷ Ἡλί κακὰ προλέγειν διὰ τοῦ Σαμουήλ, ἵνα μὴ νομισθῇ πλάσαι δ Σαμουήλ τὴν ἀποκάλυψιν, φυκονόμει δ Θεός ἐκείνον οἰηθέντα υπὸ τοῦ Ἡλί καλεῖσθαι πρὸς αὐτὸν ἀπιέναι. ἵνα δέτ δέ μὲν Ἡλί νοήσῃ ὅτι Θεός ἐστιν δ καλῶν τὸν Σαμουήλ, ἐκείνος δὲ μετὰ ταύτα τὸν διαγγέλλων <sup>“</sup>, μὴ ὑποπτευθῆ, ως πλασάμενος τὴν ἀποκάλυψιν ἀλλὰ πιστευθῆ, διτις διληθῶς δ Θεός ἀπο-κάλυψιν ἀνήγγειλεν.

ΕΡΩΤ. Ζ’ <sup>“</sup>.

Τίρος χάριν δ Ἡλί δίκαιος ύπερ τῶν παιδῶν ἔτισε, καὶ ταῦτα παρινέντας αὐτοὺς τὰ προ-ήκορτα;

Οὐκ ἡπίων ἐδείτο φαρμάκων ἢ τῶν παιδῶν παρα-νομία, ἀλλ’ αὐστηροτάτων καὶ δριμυτάτων. “Εδει τούνυν μετὰ τὴν πρώτην καὶ δευτέραν παραίνεται τῇ πονηρίᾳ προσμειναντας ἐξελάσαι <sup>“</sup> τῶν ιερῶν περιβόλων. Οὐ γάρ μόνον αὐτοὶ παρηνόμουν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀλλοις ἐγίνοντο παρανομίας ἀρχέτυπον.

Επειδὴ δὲ προτετίμηκε τοῦ πεποιηκότος τὴν φύσιν, τῆς θεοσόδου χάριτος ἐγυμνωθῆ. Τούτῳ γάρ αὐτῷ καὶ διὰ τοῦ προφήτου δεδήλωκεν δ Θεός: « Ἰνα τι γάρ, φησιν, ἐπέδειψας ἐπὶ τὸ θυμάρια μου, καὶ ἐπὶ τὴν θυσίαν μου ἀναιδεῖ ὁρθαλμῷ, καὶ ἐδέξασαι τοὺς οὐλούς σου υπὲρ ἐμὲ, ἐν <sup>“</sup> εὐλογεῖσθαι (76) ἀπαρχήν πάσης θυσίας Ιερατὴλ ἔμπροσθέν μου; Διὰ τούτο <sup>“</sup> τάδε λέγει Κύριος δ Θεός Ιερατὴλ: Εἴπον, ‘Ο οἰκός σου, καὶ δίκαιος τοῦ πάτρός σου, διελεύσονται (77) ἐνώπιον μου ἔως αἰώνος. Καὶ νῦν οὐχ οὕτω (78), φησι Κύριος, μηδαμῶς ἐμοὶ, ἀλλ’ ἡ τοὺς δοξάζοντάς με δοξάσω, καὶ οἱ ἐξουθενοῦντές με ἐξουθενωθήσονται (79). » Καὶ δοκεῖ μὲν ἡ πρόρρησις τὸ τούτου

D γένος τῆς ἀρχιερωσύνης γυμνοῦν <sup>“</sup> αἰνίζεται δὲ πά-σης τῆς ιουδαικῆς ιερωσύνης <sup>“</sup> τὴν παῦλαν. « Εἰ-

(76) Recepta lectio est ἐνευλογεῖσθαι.

(77) Ita legitur in edit. Complut. pro διελεύσε-ται.

(78) Οδχ οὐτω. Ηαε absint a l. c., nec una cum εὐφυεστιbus μηδερώς ἐμοὶ commode locum habere

(79) Οι — ἐξουθενωθήσονται. Lectio recepta est, δὲ ἐξουθενῶν με ἀτιμωθήσεται, nosiram habet editio Complut.

πόν γάρ, φησίν, Ὁ οἰκός σου, καὶ δικαιος τοῦ πατρός σου, διέλευσονται ἐνώπιόν μου ἐώ; αἰώνος. » Τούτο δὲ οὐ τῷ Ιθάμαρ ὑπέσχετο, ἀλλὰ τῷ Ἀαρὼν. Οὐκοῦν κατὰ πάσης αὐτῶν ἀπεφήνατο τῆς φυλῆς. Καὶ μαρτυρεῖ τὰ δρώμενα. Μὲν οὖν γάρ δὲ Δεσπότης ἔσταυροθή Χριστός, καθηρέθη μὲν αὐτῶν ὁ ναὸς, ἔρημα δὲ γεγένηται· τῶν ἄγίων τὰ Ἅγια, καὶ ἀρχιερωσύνης καὶ προφητείας ἔστερηνται. Τούτο δηλοῖ καὶ τὰ ἐπαγγέλματα<sup>78</sup>. « Ἰδοὺ γάρ ἡμέραι ἔρχονται, καὶ ἐξολοθρεύσω τὸ σπέρμα σου, καὶ τὸ σπέρμα τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου, καὶ οὐκ ἔσται σου (80) πρεσβύτης ἐν οἰκῳ. Καὶ ἐπιδέψει χραταίωμα διὰ πάσιν ὅλης ἀγαθύνει τὸν Ἰσραὴλ (81). Καὶ οὐκ ἔσται πρεσβύτης πάσας τὰς ἡμέρας ἐν τῷ οἰκῷ σου. » — « Κραταίωμα δὲ διὸ τοῦ δυντος λέγει Θεοῦ. « Ἐγὼ γάρ εἰμι, φησίν, δῶν. » Καὶ Ἱερεμίας, « Ὁ ὥν, Δεσπότα Κύριε. » Τούτου χραταίωμα κέχληκε τὴν ἱερωσύνην, τὴν κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκαν. Τούτο δὲ σαφέστερον μετ' ὀλίγα δεδήλωκεν. « Ἀναστήσω γάρ, ἐφη, ἐμαυτῷ ἵερα πιστὸν, διὰ πάντα τὰ ἐν τῇ καρδίᾳ μου, καὶ τὰ ἐν τῇ ψυχῇ μου ποιήσει· καὶ οἰκοδομήσω αὐτῷ οἶκον πιστὸν, καὶ διελεύσεται ἐνώπιον τῶν χριστῶν (82) μου πάσας τὰς ἡμέρας. » Ταῦτα δὲ ἀρμέττει ἀνθρώπων μὲν οὐδενί, μηδὲ δὲ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστῷ, διὰ ἀρχιερεὺς ἡμῶν κατὰ τὸ ἀνθρώπινον ὡνομάσθι. « Ἐχοντες γάρ, φησίν, ἀρχιερέα μέγαν διεληλυθότα τούς οὐρανούς, Ἰησοῦν τὸν Κύριον ἡμῶν. » Καὶ πάλιν· « Οὐ γάρ ἔχομεν ἀρχιερέα μηδυνάμενον συμπαθῆσαι ταῖς ἀσθενείαις τῶν ἡμῶν· πεπειρασμένον δὲ κατὰ πάντα καθ' ὅμοιότητα χωρίς ἀμαρτίας. » Καὶ τὸ « πάσας τὰς ἡμέρας, » οὐ προσήκειν ἀνθρώποις θνητοῖς ὀλίγον βιοτεύουσι χρόνον. Χριστοὺς δὲ αὐτοὺς κέχληκε τοὺς ἵεροὺς ἀποστόλους<sup>79</sup>, καὶ τοὺς τὴν ἕκσίνων διαδεξαμένους διδασκαλίαν. Οὐκοῦν ἡ πρόβρησις κυρίως μὲν ἀρμέττει τῷ Σωτῆρι Χριστῷ<sup>80</sup> κατὰ δὲ ιστορίαν τῷ Σαδωνίκῳ, διὰ τοῦ Ἐλεάζαρ κατάγων τὸ γένος, τὴν ἀρχιερωσύνην διὰ τοῦ Σολομῶντος ἐδέξατο (83).

## ΕΡΩΤ. Η'.

Πῶς τοητέον τοῦ, « Ὁ λύχνος τοῦ Θεοῦ πρὶν ἡ κατασκευασθῆται<sup>81</sup> (84); »

Αἰνίτεται δὲ λόγος, ὃς εὐθὺς μετὰ τὴν ἐσπέραν, ἀρχαμένων τῶν ἀνθρώπων καθεύδειν<sup>82</sup>, ἐπεφάνη τῷ Σαμουὴλ δὲ Δεσπότης Θεός. Ἐν ἐσπέρᾳ γάρ τὸν ἱε-

<sup>78</sup> I Reg. II 31, 32. <sup>80</sup> Exod. III, 14. <sup>81</sup> Jerem. IV, 10. <sup>82</sup> I Reg. II, 35. <sup>83</sup> Hebr. IV, 14. <sup>84</sup> ibid. 15. <sup>85</sup> I Reg. III, 3.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>79</sup> καθηρέθη — τὰ ἐπαγγέλματα. cat. p. 302 ita, οὗτε νεώς οὔτε ἄγια ἀγίων παρ' αὐτοῖς, οὐκ ἀρχιερωσύνη, οὐ προφητεία, ἀλλὰ πάντων Ἐρημοι. Τούτο δὲ δηλοῖ καὶ τὰ ἐπόμενα. <sup>80</sup> cat. p. 304. χρ. δὲ τοὺς ἵερούς αποστόλους καλεῖ. <sup>81</sup> Χριστῶν μὲν οὖν κυρίως προσήκειν ἡ πρόβρησις. <sup>82</sup> cat. p. 305, ἐπισκευασθῆναι. Sic quoque in fine quæstionis. <sup>83</sup> ἀρξ. αὐτῶν καθεύδειν.

## NOTÆ.

cam proxime accedit.

(82) Χριστῶν. Ita leg. in edit. Complut. pro Xριστοῦ.

(83) Χριστοὺς — ἐδέξατο. Hæc sere eadem sunt cum scholio quod ex edit. Rom. ad I Reg. II, 35, attulit Bosius.

(84) Η κατασκευασθῆται. Rec. lectio est ἐπισκευασθῆναι.

*lucernam : circa medianam vero noctem infunde-*  
*bant oleum. Volens ergo scriptor significare tem-*  
*pus, dixit lucernam nondum suisse instruētam.*

## INTERR. IX.

*Quamobrem Samueli, cum esset admodum juvenis,*  
*universorum Deus apparuit?*

Ad arguendum pontificem qui senuerat, adolescentulus dignus est habitus cui Deus appareret. Erat enim adeo juvenis, ut Dei doctrinam nondum posset suscipere. Heli itaque post tertiam vocacionem intelligens quod Deus sit qui vocat, supervacaneum duxit dicere Deum esse qui vocabat, sed dixit : « Si te vocet qui vocat, dices : Loqueris, Domine, quoniam audit servus tuus ». Sed iamēn eam etatem senectuti præstulit Deus : et eum, qui 962 octo ēt nonaginta annos vixerat, et quadraginta annos duplī magistratus honore dignus fuerat habitus (erat enim et iudex ēt pontifex) despiciens, locutus est cum parvo puer, docens quanto sit canitie melior juventus ornata virtute. Atque perspicuum quidem est quod Heli recte factis esset ornatus, sed propter filiorum suorum pravitatem exitii accepit sententiam. Ejus autem pietatem verba quoque ostendunt. Nam primum quidem non puduit eum rogare adolescentem, ut ei declararet quae a Deo fuerant annuntiata. Sed et cum astrinxit jurejurando et execrationibus, ut nihil eum celaret ex iis quae sibi significata fuerant. Deinde cum latam didicisset sententiam, laude dignam emisit vocem : « Dominus est, faciet quod placitum fuerit coram ipso ». Quin etiam cum filiorum suorum cognovisset eadem, non pusillo et abjecto animo id tulit pater et senex : cum autem percepisset arcam captiam suisce ab hostibus, et sella quidem cecidit : ingenti autem animi moxore confectus, vita finem accepit.

## INTERR. X.

*Cur Deus permisit ut arca caperetur ab hostibus?*

*Quod factum est duplice prodixit utilitatem.*

<sup>20</sup> I Reg. iii, 10 seqq. <sup>a</sup> ibid. 9. <sup>c</sup> ibid. 18.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LISSIENSI.

<sup>21</sup> Qu. 9 initium usque ad hocsmoumēnη, p. 362, exstat in cat. p. 306, ad cap. III, 6-11 Reliqua vid. ib. p. 308, ad vers. 15-18. <sup>22</sup> cat. p. 306. μετραχιλιον. <sup>23</sup> περὶ om. <sup>24</sup> καὶ om. cod. β περὶ τὸν μὲν ὑπέλαθεν. <sup>25</sup> cod. β τῆς παλαιᾶς. <sup>26</sup> cat. et cod. β διπλ. τιμῆς. <sup>27</sup> pro καταλιπών υἱορούτῳ λόγῳ. <sup>28</sup> καὶ πατέρων μὲν κοσμούμενος κατορθώμασι· διὰ δὲ τὴν τῶν πατέρων πονηρίαν τῆς πανωλεύρας; τὴν ψῆφον δεξιότερον. <sup>29</sup> Διπλὸν δὲ αὐτοῦ τὴν εὐσέβειαν καὶ τὰ βήματα. Πρώτον μὲν γάρ οὐκ ἡσχύνθη παρακαλέσαι τὸν νέον μηνῦσαι τὰ θεόθεν ἀπαγγελθέντα· ἀλλὰ καὶ δροκοὺς αὐτὸν κατέδησε καὶ ἀραις, ὥστε μηδὲν ἀποκρύψαι τῶν δηλωθέντων. Εἴτα τὴν ἐξενεχθέσαν ψῆφον μαθὼν <sup>30</sup>, τὴν ἀξιέπαινον ἀφῆκε φωνῇν· « Κύριές ἔστι<sup>31</sup>, τὸ ἀρεστὸν (87) ἐνώπιον αὐτοῦ πουΐσει». Καὶ μέντοι καὶ τῶν οὐτὸν τὴν σφαγὴν ἐγνωκός, οὐκ ἀγεννῶς ἤνεγκεν δι πατήρ καὶ πρεσβύτης· τὴν δὲ γε κινητὸν δορυάλωτον γεγενήσθαι μαθών, κατέπεσε μὲν ἀπὸ τοῦ δίφρου, τῇ δὲ τῆς ἀθυμίας ὑπερβόλῃ τούτῳ φίου τὸ σέλος ἐδέξατο.

ΕΡΩΤ. Ι<sup>22</sup>.

Τι δήποτε συνεχώρησεν δι θεός δορυάλωτον γενέσθαι τὴν κιβωτό;

Διπλῆν. τὸ γεγονός ὡφέλειαν ἐδλάστησε<sup>23</sup>. Τούς

## NOTÆ.

(35) *Kai. Redundare videtur.*

(36) *O καλών.* Ille tantum in edit. Ald. leguntur.

(37) *Ἀρεστόν.* Ita leg. in edit. Complut. I. c. pto ἀγαθόν.

μὲν γὰρ <sup>οὐ</sup> Ἐδραῖος οὐδεῖσεν, ξυγόμως μὲν βιοῦντας τὴν τοῦ Θεοῦ προμηθείᾳ θαρρεῖν· παρανομοῦντας δὲ μήτ' αὐτῷ, μήτε τῇ ἀφάντῳ <sup>οὐ</sup> κιβωτῷ πεποιηνέται· τοι δῆποτε <sup>οὐ</sup> γὰρ εἰς ἐπικούριαν ἔλασον παρανομοῦντες τὴν τὸν νόμον ἔνδον ἔχουσαν ἀποκελμένον <sup>οὐ</sup>; Οὗτοι μὲν οὖν ταύτην ἔντεῦθεν τὴν ὡρέλειαν ἐδέχοντο. Οἱ δὲ γε ἀλλόφυλοι, δεῖσαντες μὲν ἡνίκα φανεῖσης τῆς κιβωτοῦ ἡλάσαν οἱ Ἐδραῖοι· καταφρονήσαντες δὲ μετὰ τὴν νίκην, καὶ οἰοντες ἄκροθίνιον ταῦτην τοῖς οἰκείοις ἀνατεθεικότες εἰδώλοις <sup>οὐ</sup>, ἔμαθον τῇ πειρᾳ τοῦ Θεοῦ τὴν ισχύν <sup>οὐ</sup>. Πρῶτον μὲν γὰρ εἶδον πρὶν τῆς κιβωτοῦ πεπτωκότα τὸν οἰκεῖον θεὸν, καὶ τῆς προσκυνήσεως ἐπιδειχνύντα τὸ σχῆμα. Εἴτα τοῦτον ἀναστήσαντες εὑρόν τῇ ὑστεραὶ συντετριμένον, καὶ τῶν ἄκρων πάντων ἀστερημένον. Ἐπειτα τὸ διάφορον γνῶναι μὴ βουληθέντες, καὶ τῇ κιβωτῷ τὸ πρωτῆχον μὴ ἀπονείμαντες σέβας, πολιχείλοις νοσήμασι περιέπεσον. Ής μὲν γὰρ οἱ Ἐδραῖοι κατέκαντα τὴν θρησκείαν, « Εἰς τὰς ἔδρας ἐπλήγησαν »· ως δὲ ὁ Ἀκύλας, « τὸ τῆς φαγεδαίνητος στήχαστον Λλος ». Ό δέ γε Ἰώσηπος τὸ τῆς δυσεντερίας αὐτοῖς <sup>οὐ</sup> γεγενέσθαι πάθος ἐδίδαξεν (88). ἀλλὰ μηδεὶς διαφωνεῖ <sup>οὐ</sup> νομίζετω τὰς διαφόρους ἐκδόσεις <sup>οὐ</sup>. Τὴν γὰρ δυσεντερίαν τὸ τῆς ἔδρας διεδέξατο πάθος. Τὸ γὰρ συγχόνη τῆς ἐκκρίσεως τὸ τῆς ἐκκρίσεως κατέκαυσε μόριον <sup>οὐ</sup> εἰς φαγεδαίναν δὲ τῷ χρόνῳ τὸ ἔλαχος μετέπεσε <sup>οὐ</sup>. Τὸ δὲ τῆς ἔδρας ὑπέμειναν πάθος, ώς δυστερῶς τὴν κιβωτὸν τὴν θελαν ἐδράσαντες παρὰ τὸν θεὸν τὸν φευδόγομδον. Ταῦτην οἱ Ἀζώτοι πρῶτοι τὴν τειμαρίαν <sup>οὐ</sup> ἐδέξαντο. Τοπάσαντες γὰρ οἱ Γετθαῖοι (89), μὴ θεηλατον εἶναι τὴν πληγὴν, ἀλλὰ νόσον ἐκ λοιμικῆς τινος καταστάσεως γενομένην, μετέθεσαν εἰς τὴν Γέθ τὴν τοῦ Θεοῦ κιβωτὸν· ἀλλὰ παρατίκα ταῖς αὐταῖς ὑπεβλήθησαν συμφοραῖς. Τὸ δὲ, « Ἐποίησαν ἑαυτοῖς οἱ Γετθαῖοι ἔδρας χρυσᾶς », οἱ λοιποὶ (90) οὐτως ἡρμήνευσαν, « Καὶ πειρεύθησαν αὐτῶν αἱ ἔδραι (91). » Τῶν δὲ Γετθαίων εἰς Ἀσκάλωνα μεταθεῖναι τὴν κιθωτὸν πειραθέντων, ἀντεῖπον ἐκεῖνοι, δεῖσαντες τὰς θεηλατους πληγὰς. Εἴτα μηδεμιᾶς πλεοντος δέξασθαι τολμώσης τὴν κιβωτὸν, ἐν ὑπαίθρῳ ταύτην ἔξω κατέλιπον τὸπῳ <sup>οὐ</sup>. Τούτο γὰρ διστοριογράφος ἐδίδαξεν <sup>οὐ</sup> « Ἐγένετο γὰρ οὐ τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ πεδίῳ τῶν ἀλεποῦν, ή κιβωτὸς τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ πεδίῳ τῶν ἀλεποῦν, η κιβωτὸς τοῦ Θεοῦ — ἐδίδαξεν οὐ. »

I Reg. v, 12, coll. vers. 3, 6, 9. <sup>οὐ</sup> ibid. 9.

I Reg. vi, 1.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>οὐ</sup> cod. β γὰρ εἰ μοχ μὲν om. <sup>οὐ</sup> cat. p. 311 et cod. β ἀφάντῳ om. <sup>οὐ</sup> δῆποτε utroque loco om.  
<sup>οὐ</sup> Ελασοῦ — ἀποκελμένον. cat. παρανομοῦντες εἰλίχον τὴν κιβωτὸν ἔχουσαν τὸν νόμον ἀποκελμένον Ενδον.  
<sup>οὐ</sup> cat. τοῖς οἰκείοις αὐτῶν ἀνατέθ. θεοῖς. cod. β τοῖς οἰκείοις θεοῖς αὐτῶν ἀνατεθέντες. <sup>οὐ</sup> πρῶτον μὲν — νοσήμασι περιέπεσον. cat. p. 314 ita: Πίπτει μὲν γὰρ αὐτῶν ὁ θεὸς αὐτίκα τὸ τῆς κιβωτοῦ τῆς προσκυνήσεως ἐπιδειχνύντος στήχαστον. Εἴτα αὐτοτάσσιοι μὲν ἐκεῖνοι· ἐκεῖνος δὲ τῇ ὑστεραὶ καὶ πίπτει καὶ συνέρθεται, τῶν ἔλασων αὐτοῦ περιμραυσθέντων πάντων. Εἴτα δὲ οὐταντες ποικίλοις παθήμασι (ita quidque cod. β) περιέπεσαν. <sup>οὐ</sup> αὐτοῖς μεστοι utroque loco. <sup>οὐ</sup> utroque loco ταῦτα διαφωνίαν. <sup>οὐ</sup> utroque loco om. τὰς διαφ. ἐκδόσεις. <sup>οὐ</sup> cod. β εἰς φαγέον. — μετέπετε om. <sup>οὐ</sup> πρώτην τιμ. <sup>οὐ</sup> cat. p. 317. C. β ἐν ὑπαίθρῳ διέμεινε τόπῳ. <sup>οὐ</sup> cod. β τοῦτο — ἐδίδαξεν οὐ.

#### NOTÆ.

codicis quo usus est.

(88) Ο — ἐδίδαξεν. Idem putavit auctor scholii quod Montf. l. c. l. l. p. 279, e cod. quodam Regio ad I Reg. v, 6, protulit.

(89) Γετθαῖοι. Cod. Alex. I Reg. v, 12, habet Γεθθαῖοι. Vatic. Γεθαῖοι.

(90) Οι λοιποι. Montf. l. c. p. 278, solum Aquilae hanc interpretationem tribuit, nixus auctoritate

(91) Καὶ — ἔδραι. Hæc quonodo ad illa ἐποιησαν — χρυσᾶς se referant, non videmus. Referriri potius debent ad ea quæ in versione τῶν Ο' proximis precedunt, καὶ ἐπίταξιν αὐτοὺς εἰς τὰς ἔδρας αὐτῶν.

Deus ei Dominus supplicia etiam rebus iwanimatis. Immisit enim muriū multitudinem in vites et segetes, qui omnes corum fructus perdidérunt. Per hæc autem docuit, quod ipse quoque Ägyptiis diuersas intulit plagas. Quod enim recentem illorum haberent memoriam, testatur quæ ab eis dicta sunt. Etenim cum in bello arcam essent conspiciati, timore sunt repleti, et lamentantes clamabant: « Væ nobis, quis nos liberabit a manu hujus Dei fortis? Hic est Deus, qui percussit Ägyptum omni plaga ». Porro autem, postquam hæc mala fuerunt experti, eorum sacerdotes et vates eis dixerunt, ut arcam cum donis remitterent: « Ut Dominus, aiebant, levet manum suam a vobis, et a diis vestris, et a terra vestra. Et cur aggravatis corda vestra, sicut aggravavit Ägyptus et Pharaoh eorū suum? Annon quando illusit eis, emisit populum suum, et abiérunt ? » Sed cum hæc consulnissent impii, et suorum deorum indicassent **365** imbecillitatem (nam primum Deus eos contrivit, deinde eos qui adorabant castigavit, et tunc mures immissit in germina terræ), voluerunt discere per experientiam, plague esse a Deo immissa, an ea casu accidisset. Nam cum plastrum novum construxissent, et vaccas quæ recens pepererant, separatas a vitulis subjunxisserunt, arcam imposuerunt, quinque civitatum totidem numero mures et sedes ex auro fabricatas, dono miserant ad Deum qui eos castigaverat. Ea autem posuerunt in quodam vase, quod Septuaginta quidem vocarunt *boergaz*, Josephius autem dicit *loculum*. In trivio autem absque auriga dismissis vaccis, exspectabant ut viderent, an ad vitulorum mugitum revertantur, an ad aliam viam declinent, relicta via quæ ferebat ad Hebreos: ut si ex his quidem duobus fieret alterum, tanquam imbecillam condemnarent arcam. Sin autem vaccæ, aliis viis relictis, et spretis suis vitulis, abirent ad terram Israeliticam, vere cognoscerent illas plagas fuisse a Deo immissas. Quamobrem et secuti sunt eminus: nequæ prius destiterunt, donec qui ex Hebreis habitabant in confiniis, rem novam et

\* I Reg. iv, 8. † I Reg. vi, 5, 6.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>8</sup> utroque loco μενούστης αὐτῆς. <sup>9</sup> μυῶν — ἐπενήν. πληγάς. cat. p. 317 ita, καὶ τοῖς ληίοις ὃ γέρ καὶ ταῖς ἀμπέλοις μυῶν πλῆθος ἐπὶ λύμη κατέπειμψε. <sup>10</sup> δι' ὧν ἐδίδαξεν, ώς διαύτως ἐστιν διὰ τοὺς Αἴγυπτους διαφόρους πονοβαλῶν τιμωρίας. <sup>11</sup> μαρτυρεῖ — θεατάμενοι. Cat. I. c. ita, αὐτοὶ δι' ὧν λέγουσι μαρτυροῦσι. Θεατάμενοι γέροντες τῷ πολέμῳ τὴν κιβωτὸν δέουσι ἐπλ. <sup>12</sup> utroque loco ἐξελεῖται. <sup>13</sup> utroque loco οἱ χρηστοὶ οὐτως ἔλεγον. <sup>14</sup> ἀλλὰ ταῦτα — συμβεβ. γενομένη cat. p. 319 paucis ita: 'Αλλ' οὖν καὶ μετὰ ταῦτα οἱ δυσταθεῖς περὶ μαθεῖν τούστους θεάσθησαν, εἰ τούτοις αἱ πληγαὶ, εἰ ταῖς μῆ. Ita quoque cod. B. <sup>15</sup> cat. I. c. et cod. β θεών ἀπέστελλον. <sup>16</sup> ἀποκλίνουσι οι. utroque loco, et deinde ἡ τὴν πρὸς Ἐβρ. φέρουσαν, omisso etiam in cat. καταλιποῦσαι. <sup>17</sup> utroque loco εἰ μὲν οὐχὶ πρὸς τὴν ἄγουσαν εἰς Ἐβραίους. <sup>18</sup> εἰ δὲ ταῖς — ταῖς γεγεν. πληγάς.

#### NOTÆ.

(92) Ἐπήγαγεν — τιμωρ. Hæc ad verba ista spectare videntur, quæ I Reg. vi, 1, 9. versione τῶν Ο' addita, et aliunde petita sunt: καὶ ἐξέζεσεν ἡ γῆ αὐτῶν μύας.

(93) Τίς... τούτον. Recepta lectio est, τις ἐξελεῖται ἡμᾶς ἐκ χειρὸς τῶν θεῶν τῶν στερεῶν τούτων;

(94) Βοεργάς. Quis interpretum vocem Βοεργάς I Sam. vi, 8, 11, 13, olviam ita expresserit, in-

certum est. Codex Alex. II. cc. habet Ἀργάς, Vaticanus priori in loco quidem Βερσεχθάν, in utroque posteriori autem Ἐργάς substituit. Ex edit. Aldina Bosius ad vers. 11 proludit lectiōnem Ἐργάς, quæ ad Sirmond. fere accedit. Apud Montf. I. c. t. I. p. 279, occurrit lectio Βαεργάς, quæ tamē sub vago nomine Ἀλλος exhibetur. Bosius ad vers. 11, duo scholia sub Theodoreti nomine protulit, quæ cum nostro loco conterenda sunt.

βίες καταλιποῦσαι, καὶ τῶν οἰκείων καταφρονήσασι πρὸς τὴν Ἰταρχίαν ἀπίστω γῆν, γνῶσιν ἀπόθως θεηλάτους εἶναι καὶ τὰς γεγενημένας πληγάς. Οὐ δή χάριν, καὶ πόδριθεν εἴποντο, καὶ οὐ πρότερον ἀπέστησαν, ἔως τῶν Ἐθραίων οἱ ἀγχιτέρμονες τὸ ξένον θεασάμενοι πρᾶγμα<sup>18</sup>, ἀμάξαν ὑπ' οὐδενὸς ἀνθρώπων θυνομένην, φορτίον δὲ καὶ τηνίοις τὴν κιβωτὸν ἔχουσαν, προσέδραμον ἄσμενοι, καὶ τοὺς Θεούς τὴν νίκην ἐπιτύμπασαν.

ΕΡΩΤ. IA' <sup>19</sup>.

Διατί τὸν λαὸν ἐπάταξεν ὁ Θεὸς ἐπιτελεῖούσῃς τῆς κιβωτοῦ;

Σαφῶς ἐδίδαξεν ἡ Ιστορία. « Οὐκ τιμένισαν γάρ, φησιν, οὐτοί Ιεχονίου ἐν τοῖς ἀνδράσι Βεθσάμοις (95), ἵνα εἰσον τὴν κιβωτὸν τοῦ Κυρίου· καὶ ἐπάταξεν ἐν αὐτοῖς ἐδιομήκοντα ἀνδρας, καὶ πεντήκοντα χιλιάδες ἀνδρῶν ἐκ τοῦ λαοῦ. » Ἀλλ' οἱ μὲν Ιεχονίου παῖδες, ὡς δυσεσθεῖς, καὶ τοῖς εἰδώλοις λατρεύοντες, ἐδυσφόρησαν ιδόντες τὴν κιβωτὸν, καὶ<sup>20</sup> μάλα εἰκάστας τὴν τιμωρίαν ἐδέξαντο· ὃ δὲ λαὸς ἐπαίδευτης, ὡς τῆς κιβωτοῦ προκινθυνεῖσαι μὴ βουληθεῖς, καὶ ἐπτὰ μῆνας<sup>21</sup> αὐτὴν παρὰ τοῖς ἀλλοφύλοις καταληπὼν, καὶ τὸν ὑπὲρ αὐτῆς οὐκ ἀναδεξάμενος πόλεμον<sup>22</sup>. Δεῖξας τοίνυν ὁ Δεσπότης Θεὸς, ὡς τῆς αὐτῶν<sup>23</sup> συμμαχίας οὐ δεῖται· καὶ δεῖξας<sup>24</sup> δὸσον ἔσχε σένας παρὰ τῶν δυσσεβῶν ἀλλοφύλων, ἐκόλασεν αὐτοὺς· ὡς τῶν ἀλλοφύλων δυσεσθετέρους<sup>25</sup>. Ἐπειδὴ δὲ οἱ Βεθσάμοις δεῖσαντες τὴν κιβωτὸν ἀπέπεμψαν, εἰρηκότες, « Τίς δυνήσεται παραστῆναι (96) ἐκώπιον Κυρίου τοῦ ἀγίου τούτου<sup>26</sup>; προθύμως<sup>27</sup> δὲ ταῦτην ὁ Ἄμιναδᾶς ἀπεδέξατο· πάστος αὐτοῦ τὴν οἰκίαν εὐλογίας ἐνέπλησεν. Οὐτοὶ δὲ ἀσεβῶν<sup>28</sup> δὲ λαὸς τῆς κιβωτοῦ κατεφρόνησε, τὰ ἔξης μαρτυρεῖ. Ο γάρ θειότατος Σχημούηλ παρήνεσεν αὐτοῖς<sup>29</sup> ἐπιστρέψας πρὸς Κύριον ἐν δῃ τῇ καρδὶ<sup>30</sup>, καὶ ἔξηπτας<sup>31</sup> τοὺς θεούς τοὺς ἀλλοτρίους ἐκ μέσου αὐτῶν, καὶ τὰ ἀλση. Τὰ δὲ ἀλση Ἀσταράθ ὁ Ἀκύλας ἡρμῆνευσε, τουτέστι τὰ τῆς Ἀστάρτης ἀγάλματα. Ἀστάρτηρ δὲ καλοῦσι τὴν Ἀφροδίτην, ἐκ τοῦ ἀστρου τῆς ἐπωνυμίαν πεποιηκότες. Αὐτῆς γάρ εἶναι τὸν Ἔωσφέρον μυθολογοῦσι (97).

## ΕΡΩΤ. IB'.

Τι δήποτε τοῦ θεοῦ κελεύσατος διὰ τοῦ νόμου ἐτέλει τόπῳ λατρεύειν, θυσιαστήριον διαμούηλ φύοδημησεν<sup>22</sup>;

Οὐδέποτε ὁ θεῖος ναὸς φύοδημητο, καὶ ἐν διαφόροις

<sup>22</sup> I Reg. vi, 19. <sup>23</sup> ibid. 20. <sup>24</sup> I Reg. vii, 17.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>25</sup> utroque loco θεασ. πρᾶγμα. <sup>26</sup> Qu. 44 initium usque ad καὶ τὰ ἀλση (exeunte pag. 366) ex stat in cat. p. 522, ad cap. vi, 19. Reliqua vid. ib. p. 524, ad cap. vii, 4. <sup>27</sup> cat. p. 322 et cod. β διὸ καὶ. <sup>28</sup> utroque loco ἀλλ' ἐπτὰ μ. <sup>29</sup> cod. β καὶ τὸν — πόλεμον οἱ. <sup>30</sup> cat. l. c. παρ' αὐτῶν. <sup>31</sup> utroque loco δεῖξας οἱ. <sup>32</sup> utroque loco, παρὰ τ. δύσσ. καὶ ἀλλοφύλων δυσεσθετέρους τούτους ἀπήλεγεν. <sup>33</sup> εἰρηκότες — ἀγίου τούτου οἱ. utroque loco. <sup>34</sup> προθύμως — ἐνέπλησεν. Utroque loco ita, δὲ Ἀμιναδᾶς προθύμως ὑπεδέξατο, πάστος εὐλογίας ἔσχε τὸν οἰκον πληρούμενον. <sup>35</sup> utroque loco ἀσεβῶν. <sup>36</sup> utroque loco αὐτοῦ. <sup>37</sup> cod. β ἐν δῃ τῇ καρδ. οἱ. <sup>38</sup> utroque loco ἐξάξι. <sup>39</sup> cat. p. 523. δὲ Ισραὴλ φύος.

## NOTÆ.

(95) Οὐκ — Βεθσάμοις. Ηαὲ non inveniuntur l. c. in textu Hebraico.

(96) Παραστῆρα. Ita habet editio Complut., teste Bosio. Lectio rec. est, διελθεῖν.

(97) Τὰ δὲ — μυθολογοῦσι. Omissa auctoris nomine hoc scholion ad I Reg. vii, 4, attulit Bo-sius,

## 366 INTERR. XI.

*Cur Deus percussit populum, cum reversa esset arca?*

Pulchre docuit historia. Dicit enim: « Non libenter exceperunt eam filii Jechoniæ de viris Beth-sames, cum viderunt arcam Domini, et percussit de eis septuaginta viros, et quinquaginta millia virorum de populo ». Sed filii quidem Jechoniæ, ut impii et servientes idolis, ægre tulerunt videntes arcam, et merito fuerunt supplicium: populus autem fuit castigatus, quod noluerit pro arca adire periculum, et septem menses eam reliquerit apud alienigenas, et pro ea bellum non suscepserit. Cum ergo ostendisset Deus quod eorum non egat auxilio, et quantum cultum et honorem acceperit ab impiis alienigenis docuisse, eos castigavit, utpote qui magis impii quam alienigenæ fuissent. Postquam autem Bethsamitæ timentes arcam remiserunt, dicentes: « Quis poterit stare coram Domino hoc sancto? », prompto autem et alacri animo eam exceptit Aminadab, totam ejus domum implevit benedictione. Quod autem impie populus arcam contempserit, testantur quæ sequuntur. Divinissimus enim Samuel eos est exhortatus, ut converterentur ad Dominum totu corde suo, et auferent deos alienos de medio sui, et lucos. Lucos autem Astaroth interpretatus est Aquila, hoc est, simulacra Astartes. Astarten autem vocant Venerem, ab astro accepta denominatione: **367** fabulantur enim ejus esse Luciferum.

## INTERR. XII.

*Cur cum Deus jusserrit per legem in uno loco adorare, Samuel ultare adificauit?*

D Sacrum templum nondum erat aedificatum, et

Deum colebant in diversis locis. Cæterum hinc quoque discimus, quod cum sciret Deus populi propensionem ad impietatem, divinum cultum uno loco circumscriptis. Piis enim et scopum legis scientibus, quilibet locus erat consecratus ad Dei cultum. Nam et celeberrimus ille Elias, cum divinum templum omnes ad se vocaret ex lege, in Carmelo extruxit altare, et obtulit sacrificium.

A τόποις ἐλάτερουν τῷ Θεῷ. Πλὴν καὶ ἐντεῦνεν μανδύανομεν, ὡς τοῦ λαοῦ τὸ πρόχειρον εἰς ἀστέβειαν ἐπιστάμενος; δὲ Θεὸς, ἐν την θείαν λατρείαν περιώρισε τόπῳ. Τοῖς γάρ εὐσεβέσι, καὶ τὸν τοῦ νόμου σκοπὸν ἐπισταμένοις, ἅπας εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ λατρείαν καθιέρωτο τόπος. Καὶ γὰρ Ἡλίας δὲ πάνυ, τοῦ θείου νέω πρὸς ἑαυτὸν ἀπαντας κατὰ τὸν νόμον κακοῦντος, ἐν τῷ Καρμήλῳ θυσιαστήριον ὑκοδομησε, καὶ θυσίαν προσῆγε.

## INTERR. XIII.

*Quare Samuel non luit pœnas propter scelera fœliorum?*

Erat iniquitas quæ ab eis admittebatur, non impietas. Neque enim violarunt matrimonia, nec ejusmodi libidinibus opprobrio afficerunt divinum tabernaculum: neque ventri suo dabant primitias hostiarum, everso ordine sacrificiorum. Eos autem solum accusat historia, quod corrumperentur munieribus: neque hoc sciebat propheta, ut qui prœcul ab eis habitaret. Nam ipse quidem Armathem incolebat, illi vero urbem Bersabee.

## INTERR. XIV.

*Quamobrem doluit cum regem petiisset populus?*

Quoniam petitio erat præter legem divinam. Dominus enim Deus et Dei et regis implebat munus: **368** propheta autem erat minister, et veluti quidam praefectus, aut magister militum, aut tribunus plebis. Atque hoc Deus ei significavit, dicens: « Audi vocem populi: quoniam non te speraverunt, sed me, ut non regnum super eos, secundum omnia opera eorum, quæ fecerunt mihi, a quo die eduxi eos ex Ægypto, usque ad hunc diem. »

## INTERR. XV.

*Quomodo bonum nominavit Saulēm?*

Non dedit ei testimonium virtutis animæ, sed formæ et proceritatis. Sic enim dicit: « Nullus erat bonus in filiis Israel supra ipsum. Supra humeros et ultra erat procerus super omnem terram. »

B τοιαύταις λαγνείαις καθύδρισαν τὴν θείαν σκηνήν: οὗτε τῇ γαστρὶ τὰ πρωτεῖα τῶν λεπειῶν ἀπένειμαν, τὴν τῶν θυσιῶν ἀναστρέψαντες τάξιν. Δωροδοκίαν δὲ μόνον αὐτῶν ἡ Ιστορία κατηγορεῖ. Καὶ οὐδὲ ταῦτη διπροφῆτες ἡπιστατο. Πόρρωθεν γάρ αὐτῶν διγένεν. Αὐτὸς μὲν γὰρ ὅκει τὴν Ἀρμαθὲμ, ἔκεινοι δὲ τὴν Βερσαβέτ (98).

ΕΡΩΤ. ΙΓ<sup>η</sup>.

*Tίνος χάριν Σαμουὴλ διά τὰς τῶν παιδῶν παρομιαὶ οὐκ εἴτε δίκας;*

Ἄδικηματα δὲν, οὐκ ἀσεθῆματα, τὰ παρὰ τοῖς γνωμενα. Οὗτε γάρ γάμους διέρβησαν, καὶ ταῖς τοιαύταις λαγνείαις καθύδρισαν τὴν θείαν σκηνήν: οὗτε τῇ γαστρὶ τὰ πρωτεῖα τῶν λεπειῶν ἀπένειμαν, τὴν τῶν θυσιῶν ἀναστρέψαντες τάξιν. Δωροδοκίαν δὲ μόνον αὐτῶν ἡ Ιστορία κατηγορεῖ. Καὶ οὐδὲ ταῦτη διπροφῆτες ἡπιστατο. Πόρρωθεν γάρ αὐτῶν διγένεν. Αὐτὸς μὲν γὰρ ὅκει τὴν Ἀρμαθὲμ, ἔκεινοι δὲ τὴν Βερσαβέτ (98).

ΕΡΩΤ. ΙΔ<sup>η</sup>.

*Tίνος ἐρεχειρ ἡληγησεν αἰτησαντος τοῦ λαοῦ βασιλέα;*

Ἐπειδὴ παρὰ τὸν θείον νόμον ἡ αἰτησίς δην. « Οὐ δεσπότης γάρ Θεὸς καὶ θεοῦ καὶ βασιλίως ἐπλήρου τὴν χρείαν<sup>28</sup>: δὲ προφῆτης ὑπομογῆς δην, οἷν τις Λαζαρός, ή στρατηγὸς, ή δημαρχὸς. Καὶ τοῦτο δεδήλωκεν δὲ Θεὸς εἰπὼν πρὶς αὐτὸν: « Αὔξου τῆς φυνῆς τοῦ λαοῦ· διέτι οὐ σὲ ἔξουθενήκασιν, ἀλλ' ἐμὲ ἔξουθένησαν, τοῦ μὴ βασιλεύειν ἐπ' αὐτοὺς, κατὰ πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν, ἀποίησαν μοι, ἀφ' οὓς ἡμέρας ἔξιγαγον αὐτοὺς ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἔως τῆς ἡμέρας ταῦτας, » καὶ τὰ ἔξι.

ΕΡΩΤ. ΙΕ<sup>η</sup>.

*Άγαθούρ πῶς ἀνέμασε τὸν Σακύλ;*

Οὐ ψυχῆς ἀρετὴν αὐτῷ μεμαρτύρηκεν<sup>29</sup>, ἀλλ' εἶδος καὶ μέγεθος. Τοῦτο γάρ λέγει. « Οὐκ δὲ ἀνήρ ἄγαθος οὐδέτες ἐν υἱοῖς Ιαραχὴλ ὑπὲρ αὐτούς ὑπερημίτων καὶ ἐπάνω ὑψηλός ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν<sup>30</sup> (98). »

<sup>γ</sup> III Reg. xviii, 20 seqq. <sup>τ</sup> I Reg. viii, 3. <sup>η</sup> ibid. 4. <sup>η</sup> ibid. 6. <sup>ε</sup> I Reg. viii, 8. <sup>δ</sup> I Reg. ix, 2; <sup>η</sup>, 23. <sup>δ</sup> ibid. ix, 2. <sup>ε</sup> ibid. 7.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>α</sup> Qu. 13 ita in cat. (p. 329, ad cap. viii, 3) legi tur: Καὶ πῶς οὐκ εἴτε δίκας ὑπὲρ τῶν παιδῶν Σαμουὴλ, ὁσπερ Ἡλί; Τὰ ὑπὸ τούτων τοῖνυν γενόμενα, ἀδικηματα δην, οὐκ ἀσεθῆματα, καθάπερ ἐξεῖναι. Οἱ ταῖς λαγνείαις τὴν Σελαν σκηνήν κατεμόνυναν, καὶ τὰ πρωτεῖα τῶν λεπειῶν ὑψηραῖαν· οὗτοι δὲ ἀνροδούλων κατηγοροῦνται· καὶ ταῦτην ἡγνότες Σαμουὴλ. « Οκει γάρ πόρρω τῶν παιδῶν ἐν Ἀρμαθαῖμ, ἔκεινον οἰκουντων ἐγ Βερσαβέτ. » Άλλο δὲ ἔστιν εἰς θεόν, καὶ ἄλλο εἰς ἄνθρωπον ἀμαρτῆσαι. <sup>β</sup> cat. p. 530 post αἰτησίς δην σέκυιται, τοῦ δοθῆναι αὐτοῖς βασιλέα. <sup>γ</sup> τ. χρείαν αὐτοῖς. <sup>δ</sup> cat. p. 332. Οὐ ψυχαύτηρ ἀρετὴν π. τ. γῆν.

## NOTÆ.

(98) Ἀρμαθὲμ ει. Βερσαβέτ. In Bibliis Græcis II. cc. legi solet Ἀρμαθαῖμ vel Ἀρμαθαῖμ, ει. Βερσαβέτ.

(99) Ἐξι — γῆν. Præstat I. c. lectio quorundam librorum veterum, ὑπὲρ πάντα τὸν λαόν, ui. c. i, 23.

## ΕΡΩΤ. ΙΓ'.

Τιτῆς φασὶ τὸν Σαμουὴλέπιον χρῆμασι προφήτησθαι, τῷ εἰπεῖν τὸν Σαοὺλ, « Ἰδεὺ πορευομένος, καὶ τί μποτούσεις; » τῷ ἀνθρώπῳ τοῦ Θεοῦ<sup>10</sup>, διτὶ οἱ δρεις οἵμων ἐκλεισθεῖσι;

Τούτο τῆς τοῦ Σαούλ ὑποψίας, οὐ τῆς τοῦ προφήτου δωροδοκίας τεκμήριον. Ἐπόπας γάρ χρῆνται τε αὐτῷ προσενεχθῆναι, ὡς ἄρχοντες καὶ προφήτῃ ἀλλ' οὐδὲν προσενήγοντες· ἀλλὰ τούτων τοις φύλωφοσύνης παμπόλης ἀπῆλαυσε. Τοῦ δὲ προφήτου τὸ ἀδωρόθητον διδάσκουσιν αὐτοῦ οἱ λόγοι ἐπὶ τοῦ λαοῦ πανὸς εἰρημένοι<sup>11</sup>. « Μόσχον γάρ, φησι, τίνος ὑμῶν εἰληφα; ή τίνα ὑμῶν<sup>12</sup> καταδεδυνάστευκα; ή τίνα ἔξεπιστα ὑμῶν; ή ἐκ χειρός τίνος ὑμῶν εἰληφα ἐξηνασμα, ή ὑπόδημα, καὶ ἀπέκρυψα τοὺς δρθαλμούς μου ἐν αὐτῷ (1); εἴπατε κάμοι<sup>13</sup>, καὶ ἀπεδύσω ὑμῖν. » Καὶ ἐβεβαίωσε τοῦ προφήτου τοὺς λόγους ή τοῦ λαοῦ μαρτυρία.

## ΕΡΩΤ. ΙΖ'.

Αιτιί βλέποντα τὸν προφήτην ἐκάλουν; Ή;  
Οὐς τὰ μέλλοντα προορῶντα. Οὐ γάρ τῶν τοῦ σώματος δρθαλμῶν τούτο τὸ δόνομα· ἀλλὰ τῆς πνευματικῆς θεωρίας. (2) Τὴν μέντοι βαμά, ὑψηλὴν ἐν Ἀκύλαις; (3) ἡρμήνευσε· γαβαᾶ δὲ, τὸν βουρόν (4). ἔδρους δὲ, τοὺς κεκλημένους· τὴν δὲ κωλέαν, κρήμηρ<sup>14</sup>. Ταύτην δὲ αὐτῷ παρατέθεικεν, ὡς μέλλοντι βασιλεύειν καὶ τοῦ λαοῦ προκινθεύειν. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν· « Ἰδού μαρτύριον (5), παράθεις αὐτὸν ἐνώπιον σου, καὶ φάγε, διτὶ εἰς μαρτύριον (6) τέθειται σοι (7) παρὰ τοῦ λαοῦ<sup>15</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΙΗ'.

Τίρος χάριτος χρίσας αὐτὸν κατεφίλησε; Τῆς ἐνούσης αὐτῷ χάριτος μεταδέδωκε. Καὶ γάρ καὶ δικύριος ἐμφυσήσας τοῖς ἀποστόλοις ἐφη· « Λάβετε Πνεῦμα διγιον. »—« Ἐκ γάρ τοῦ πληρώματος αὐτοῦ ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν. » Οὕτως δὲ προφήτης τὸν χειροτονηθέντα κατεφίλησε βασιλέα, ἵνα τῆς ἐνοικούσης αὐτῷ χάριτος<sup>16</sup> μεταδῷ.

## ΕΡΩΤ. ΙΘ'.

Τι δήποτε πολλὰ δέδωκεν αὐτῷ σημεῖα; Εἶναι αὐτὸν ἀμφιβάλοντα, καὶ τὴν οἰκείαν διολόγηντα πενίαν. « Οὐχικαὶς γάρ, φησὶν, Ιερουναίου

<sup>11</sup> Reg. ix, 3. <sup>12</sup> ibid, 9 seqq. <sup>13</sup> ibid. 12, 13. <sup>14</sup> ibid. 15. <sup>15</sup> ibid. 16. <sup>16</sup> 1 Reg. x, 1, 7. <sup>17</sup> Joan. xx, 22. <sup>18</sup> Joan. i, 16.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>10</sup> om. cod. β. πορεύσομαι. <sup>11</sup> cat. p. 333. ἐποίσομεν. <sup>12</sup> cod. β τοῦ Θεοῦ om. <sup>13</sup> utroque loco εἰρημένοι om. <sup>14</sup> cod. β ή τίνα ὑμῶν — τίνος ὑμῶν. <sup>15</sup> εἴπατε κατ' ἐμοῦ, utroque loco. <sup>16</sup> Qu. 17 τίνις constat partibus. 1.) Initium usque ad θεωρίας exstat in cat. p. 335, ad cap. ix, 9. 2.) τὴν μέντοι κρήμηρν vid. ib. ad vers. 13. 3.) ταύτην δὲ et rel. vid. ib. p. 337, ad vers. 24. <sup>17</sup> cat. p. 335. κρήμηρν, δὲτον ἀγκύλην. <sup>18</sup> Brevius in cat. p. 337, τοῦτο γάρ μαρτύριον, ἐπήγαγε, τέθεικά σοι παρὰ τοῦ Θεοῦ. <sup>19</sup> cat. p. 339. ἐνούσης αὐτῷ χάριτος.

## ΝΟΤΑÆ.

(1) Καὶ — αὐτῷ. Ήσει in versione τῶν Οὐρανίων.

(2) Τηρ — κρήμηρ. Ήσει sere eadem sunt cum scholio Anonymi apud Bosium ad I Reg. ix, 13.

(3) Οἱ Ακύλαι. Si Montf. fidet debetur, Aquila l. c. hanc vocem v, 12, per ὑψωμα, et v. 13 per ὑψηλόν, verit.

(4) Γαβαᾶ — βουρόν. Ήσει observatio pertinet ad c. x, 26, ubi hanc Aquilæ interpretationem deprehendimus.

## INTERR. XVI.

Quidam dicunt Samuelem prophetasse propter pecunias, quia dixit Saul: « Ecce ibimus, et quid offeremus homini Dei, quoniam panes nostri defecerunt ε;? »

Hoc est indicium suspicious Sæulis, non quod propheta munera acciperet. Conjecit enim, ad eum aliquid esse afferendum, tanquam ad principem et prophetam: at nihil attulit, sed contra ejus plurimam est expertus benignitatem. Quod autem propheta non corrumperetur muneribus, docent ejus verba quæ fecit ad populum universum. « Cuius vestrum, inquit, vitulum acceperis? aut quem oppressi vestrum? aut quem gravavi? aut de cojus manu acceperis aliquid ut placarer aut calceum, et eclavi oculos meos in ipso? dicite contra me, et reddam <sup>369</sup> vobis ε. » Et confirmavit verba prophetæ populi testimonium.

## INTERR. XVII.

Cur videnter appellabant prophetam ε?

Ut qui prævideret futura. Non est enim hoc nomen oculorum corporis, sed spiritualis contemplationis. Cæterum bama quidem Aquila interpretatus est <sup>b</sup> excelsam: gabau vero, collem <sup>i</sup>: hostiles item, eos qui vocati fuerant: coxam autem tibiām <sup>j</sup>. Ille porro ei apposuit, tanquam regnaturum, et pro populo periculum adituro. Hoc enim subiecit: « Ecce testimonium, appone illud coram te, et comedere, quia in testimonium positum est tibi a populo <sup>k</sup>. »

## INTERR. XVIII.

Cur cum eum unxitset, osculatus cum est <sup>l</sup>?

Gratia quæ sibi inerat, eum impertiit. Nam Dominus quoque cum insuflasset in apostolos, dixit: « Accipite Spiritum sanctum <sup>m</sup>. » Etenim « Ex plenitudine ejus nos omnes accepimus <sup>n</sup>. » Sic propheta deosculatus est regem consecratum, ut eum gratia quæ sibi inerat impertiret.

## 370 INTERR. XIX.

Quamobrem ei μητία dedit signa <sup>o</sup>?

Vidit eum dubitante, et suam confidentem paupertatem: « Annon sum, inquit, filius viri Jemini-

<sup>1</sup> ibid. 15. <sup>2</sup> ibid. 24. <sup>3</sup> ibid. 1. <sup>4</sup> ibid. 1 Reg. x, 1.

<sup>5</sup> om. cod. β. πορεύσομαι. <sup>6</sup> cat. p. 333. ἐποίσομεν. <sup>7</sup> cod. β τοῦ Θεοῦ om. <sup>8</sup> utroque loco εἰρημένοι om. <sup>9</sup> cod. β ή τίνα ὑμῶν — τίνος ὑμῶν. <sup>10</sup> εἴπατε κατ' ἐμοῦ, utroque loco. <sup>11</sup> Qu. 17 τίνις constat partibus. 1.) Initium usque ad θεωρίας exstat in cat. p. 335, ad cap. ix, 9. 2.) τὴν μέντοι κρήμηρν vid. ib. ad vers. 13. 3.) ταύτην δὲ et rel. vid. ib. p. 337, ad vers. 24. <sup>12</sup> cat. p. 335. κρήμηρν, δὲτον ἀγκύλην. <sup>13</sup> Brevius in cat. p. 337, τοῦτο γάρ μαρτύριον, ἐπήγαγε, τέθεικά σοι παρὰ τοῦ Θεοῦ. <sup>14</sup> cat. p. 339. ἐνούσης αὐτῷ χάριτος.

## ΝΟΤΑÆ.

(5) Μαρτύριον. Interpretatio ista, quæ etiam apud Procopium obvia est, Theodotinis esse videtur. Reliqui enim omnes vocem Μαρτύριον i. e. rectius de residuo explicarunt.

(6) Μαρτύριον. Hoc loco in cod. Alex. legitur μαρτυρία.

(7) Παρὰ τοῦ λαοῦ. Hanc etiam esse Theodotinis versionem colligitur ex iis quæ Montf. l. c. t. l. p. 282, e cod. quoam regio observavit.

nae, minimi sceptri ex tribubus Israel, et cognatio mea est minima omnium cognitionum. <sup>1</sup> Benjamin p? Propterea confirmat regni promissionem per prædictiones de omnibus. Et primum quidem adducit eos qui de asinis bonum ei nuntium afferunt. Deinde eos qui vadunt Bethleem ad Deum adorandum, et ex iis quæ Deo offeruntur, ad eum afferunt primicias. <sup>2</sup> Te enim, inquit, rogabunt pacem: et dabunt tibi primicias panum, et accipies ex manu eorum <sup>3</sup>. Deinde chorum prophetarum, et cœtum eorum qui cum eis choreas ducent, tibi utentes et cithara, et nabiis, et tympanis, et illinc exsistentem gratiam Spiritus, efficienter, ut ipse prophetet.

Α ἀνδρὸς ἐγώ εἰμι, τοῦ συμφερότερου σκήπτρου ἔχω τῶν φυλῶν <sup>4</sup> τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ἡ πατριά μου ὀλιγοστὴ παρὰ πάσας τὰς πατριάς τοῦ Βενιαμίν: <sup>5</sup> Τούτου χάριν βεβαιωῖ τὴν τῆς βασιλείας ἐπαγγελίαν ταῖς περὶ τῶν ἀπάντων <sup>6</sup> προρόήσεσι. Καὶ πρῶτον τοὺς τὰ περὶ τῶν δινών αὐτῷ κομίζοντας εὐαγγέλια. Εἶτα τοὺς εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ προσκύνησιν εἰς Βαθὺλ ἀπιντας, καὶ ἐκ τῶν τῷ Θεῷ κομιζομένων ἀπαρχὰς αὐτῷ προσκομίζοντας <sup>7</sup>. <sup>8</sup> Ἐρωτήσουσι γάρ σε, φίσι, τι εἰς εἰρήνην, καὶ δώσουσι σοι ἀπαρχὰς δρωτῶν, καὶ λήψη ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν. <sup>9</sup> Ἐπειτα τῶν προφητῶν τὸν χορὸν, καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς χορευόντων τὸν Ιακώβον, αὐλοῖς καὶ κινύρᾳ κεχρημένων, καὶ ναύλαις, καὶ τυμπάνοις, καὶ τὴν ἐκεῖθεν ἐκπηδῶσαν τοῦ Ηνεύματος χάριν, καὶ αὐτὸν προφητεῦσαι παραπενάσουσαν.

## INTERR. XX.

*Quid est: « Transmutando dedit ei Deus cor aliud »?*

Quoniam erat rusticus, sciens non nisi terram colere, cum cum regem constituisse, dedit ei spiritum regium.

## INTERR. XXI.

*Quid est, « Desiit prophetare »?*

Non habuit perpetuum donum prophetiae: ad declarandum autem et ostendendum spirituale donum prophetavit illo tempore. Ita etiam septuaginta seniores, quos elegit **371** magnus Moses, statim quidem electi, digni sunt habiti prophetica operatione <sup>1</sup>. Postea autem minime quidem prophetabant, sed dono divino redditii sapientes, componebant populi controversias.

## INTERR. XXII.

*Cur, cum Saulem unxit Samuel, et ab universorum Deo audiisset, quod oportet eum creare regem, jussit tribus mittere sortes* <sup>2</sup>?

Ne divinis quidem credebant prophetis, qui improbam agebant vitam. Ne ergo conjicerent esse humanæ gratiae electionem, jussit nulli sortes. Deinde cum sors cecidisset in tribum Benjamitinum, et rursus esset divisa in familias, et domos, et viros, sors cecidit super Saulum. Cum autem tentasset latere, videbat enim potestatem suam excedere dignitatem, a Deo indicatus est prophetæ, et ab universo populo accepit electionem.

## ΕΡΩΤ. Κ'.

*Tl ἔστι, « Metέστρεψεν αὐτῷ δ Θεὸς καρδιαν ἑτέραν;*

Ἐπειδὴ διγορικος ἦν, γεωργεῖν ἐπιστάμενος μόνον, χειροτονήσας αὐτὸν βασιλέα, βασιλεύειν αὐτῷ φρόνημα δέδωκε.

## ΕΡΩΤ. ΚΑ'.

*Tl ἔστι, « Συνετέλεσε προφητεύων* <sup>3</sup>; <sup>4</sup>

Οὐκ ἔσχε διηνεκὲς τῆς προφητείας τὸ χάρισμα. Εἰς ξμασιν δὲ καὶ δῆλωσιν τῆς πνευματικῆς δωρεᾶς; κατ' ἐκείνον προεφήτευσε τὸν καιρὸν. Οὕτω καὶ οἱ ἔδοξητοι πρεσβύτεροι, οὓς δέ μέγας ἐξελέξατο Μωϋσῆς <sup>5</sup>, εὐθὺς <sup>6</sup> μὲν ἐκλεγέντες προφητικῆς τῇσι θητασιν ἐνεργείας. Μετὰ δὲ ταῦτα προεφήτευον μὲν ἔκιστα· ὑπὸ δὲ τῆς θείας σοφιζόμενοι δωρεάς, τοῦ λαοῦ τὰς ἀμφισθήτησις διέλυνον.

## ΕΡΩΤ. ΚΒ'.

*Tl διῆποτε χρίσας δ Σαμουὴλ τὸν Σαοὺλ, καὶ παρὰ τοῦ Θεοῦ τῷρ διωρ ἀκούσας, ὃς αὐτῷ προσήκει βασιλέα χειροτοεῖται, κλήρους βασιλεὺεινεστε τὰς φυλάς,*

Οὐδὲ τοῖς θείοις προφηταῖς ἐπίστευον οἱ πονηρὶα συζῶντες. <sup>7</sup> Ινα τοίνυν μὴ τοπάσωσι <sup>8</sup> χάριτος ἀνθρωπίνης εἶναι τὴν ψῆφον, κλήρους βληθῆναι προσέταξεν <sup>9</sup>. Εἶτα τῆς Βενιαμίτιδος κατακληρωθείστης φυλῆς, καὶ πάλιν εἰς πατριάς, καὶ οἰκους, καὶ ἁνδρίς διαιρεθείστης, τῷ Σαοὺλ ψῆφος ἀπεκληρώθη. Πειραθεὶς <sup>10</sup> δὲ λαθεῖν (έώρα γάρ τὴν ἐξουσίαν ὑπερβινουσαν αὐτοῦ τὴν ἀξίαν), ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῷ προφήτῃ κατεμηνύθη, καὶ τὴν ἐπὶ παντὸς τοῦ λαοῦ χειροτοίαν ἐδέξατο.

<sup>1</sup> Reg. ix, 21. <sup>2</sup> 1 Reg. x, 4. <sup>3</sup> ibid. 9. <sup>4</sup> ibid. 15. <sup>5</sup> Num. xi, 25. <sup>6</sup> 1 Reg. x, 20.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> cat. p. 340 et cod β ἐκ τῶν υἱῶν. <sup>2</sup> ἀπάντων τούτων μτροque loco. <sup>3</sup> μτροque loco προσφέροντας. <sup>4</sup> cat. p. 342 προφητεύειν. <sup>5</sup> οὖς δέ μέγ. ἐξελ. Μωσ. om. <sup>6</sup> εὐθὺς et reliqua. cat. I. c ita: εὐθὺς μὲν ἐκλεγέντες ὑπὸ Μωϋσέως, προφητεύειν τῇσι θητασιν: οὐ μήν εἴτι καὶ μετὰ ταῦτα. Σοφιζόμενοι δὲ παρὰ Θεοῦ, τοῦ λαοῦ τὰς ἀμφισθήτησις διέλυνον. Τὸ δέ οἰκοις αὐτοῦ, Ἀκάλας φησιν, δέ πατράδελφος. <sup>7</sup> cat. p. 343. ὡς ἂν οὖν μὴ τοπ. <sup>8</sup> κλ. βλ. προσετ. cat. I. c. κλήρῳ τὴν κρίσιν ἐπέτρεψε τὸ δοκοῦν ἐμφαίνοντι τῷ Θεῷ. <sup>9</sup> πειραθεὶς et reliqua cat. p. 344 ita: Κληρωθεὶς δὲ Σαοὺλ ἐπιφράσθη λαθεῖν, ὑπὲρ τὴν ἀξίαν αὐτοῦ τὴν ἐξουσίαν ὄριον, ὑπὸ Θεοῦ δὲ τῷ προφήτῃ δειχθεῖς, τὴν ἐπὶ παντὸς τοῦ λαοῦ χειροτοίαν ἐδέξατο.

## ΕΡΩΤ. ΚΓ'.

**Τίνος γάριν Ναὸς ἐλ Αμμανίτης τῷν Ἰσραὴλιτῶν τεῦς δεξιοὺς ἔκεκοπτεν ἀγθαλμούς;**

Ἄχριστους αὐτοὺς εἰς πόλεμον ἀποφῆναι: βουλέ-  
μονος. Ὁ γάρ <sup>9</sup> τὴν ἀσπίδα τῇ εὐωνύμῳ χειρὶ προ-  
βούλμενος, συγκαλύπτει ταύτη τὸν εὐώνυμον ἀρχαλ-  
μῳ, τῷ δεξιῷ δὲ τοὺς πολεμίους ὄρῳ. Ὁ τοίνυν  
τὸν δεξιὸν ἀφηρημένος εὐάλωτος ἐγίνετο πόλε-  
μῳν.

ΕΡΩΤ. ΚΔ' <sup>10</sup>.

**Διατὶ τὸν Σαοὺλ πρώτον αὐτοῖς ἐδώκει βασιλέα;**

Ἐπειδὴ τῆς ἐν πολέμοις ἀνδραγαθίας ἔνεκα χειρο-  
τηνθῆναι αὐτοῖς ἡ τησαν βασιλέα, καὶ οὐκ εὔτετείας  
χάριν, ὥστε καὶ παρ' αὐτοῦ τὸ Ωσία παιδεύεσθαι·  
τὸν πάντων μέγιστον ἀξελέξατο, ἐπειδή περ οὐ ψυχῆς  
ἀρετὴν <sup>11</sup>, ἀλλὰ σώματος ἐθαύμαζον μέγεθος.

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

**Τίνος ἦνεκα συναρθροίσας τῷν λαῷ ὁ προράτης,  
τῆς οἰκείας αὐτοῦ πολιτείας ἀρέμηνσεν;**

Κριτής ὁν ἔξιτατο τῆς ἔουσιας, καὶ ταύτην  
παρεδίδοι τῷ βασιλεῖ. Μάλα τοίνυν <sup>12</sup> ειχότως τὰ καὶ  
ταῦτα διηγήσατο, καὶ τῆς ἀξιεπαίνου πολιτείας  
σύμβατον ἐποιήσατο τὸν λαὸν, τὴν ἔννομον ἐκεῖνον  
ἔξουσίαν διδάσκων.

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

**Πῶς τοητέορ τὸ, «Γίλας ἐριαντοῦ Σαούλ (8) ἐν εῷ  
βασιλεύειται αὐτός;**

Οὐ Σύμμαχος οὐτῶς ἔξεδωκεν· « Γίλας ὁν ἐνιαυ-  
σιος <sup>13</sup> Σαούλ ἐν τῷ βασιλεύειν αὐτὸν. » Δηλοὶ δὲ <sup>14</sup>  
τοῦτο τὴν ἀπλότητα τῆς ψυχῆς, ἣν εἶχεν ὁ Σαούλ,  
τυγία τῆς βασιλείας τὴν χειροτονίαν ἔδεξατο. Ταύτη  
δὲ οὐκ ἐπὶ πλείστον ἔχρησατο. « Οὐεν ὁ ιστοριογρά-  
φος ἐπήγαγε· « Καὶ δύο ἔτη ἐπὶ Ισραὴλ ἐβασίλευ-  
σεν, » ἀντὶ τοῦ, Μετὰ τῆς ἀπλότητος ταύτης δύο  
ἔτη ἐβασίλευσεν· εἴτα εἰς πονηρίαν ἀποκλίνας, τῆς  
Θείας χάριτος ἐγυμνώθη. « Οὐεν ὁ λοιπὸς χρόνος, διν  
βασιλεύων διετέλεσε, τῇ τοῦ Σαμουὴλ δημαργίᾳ λε-  
ιμισταί (9).

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

**Πῶς τοητέορ τὸ « Ἐπάταξεν Ἰωράθων τὸ ὑπό-  
στημα (10) τῷν Ἰσραὴλιτῶν, τὸ ἐν τῷ βουνῷ; »**

Οἱ ἀλλόχυλοι· τοὺς· « Ἐβραίους νενικήσατες ἐν τοῖς  
δύρωτεροις χωρίοις φρουράς ἐγκατέστησαν, Ὑπά-

## Α

## \* INTERR. XXIII.

**Cur Naas Ammonita effodiebat dexterοs oculos Is-  
raelitūrum?**

Volens eos ad bellum inutiles reddere. Nam qui  
sinistra manu objicit clypeum, ea legit sinistrum  
oculum, dextero autem aspicit hostes. Cui ergo  
dexter ablatus est oculus, bellum gerens facile po-  
test capi.

## INTERR. XXIV.

**Cur Saulēm eis primum dedit regem?**

Quoniam ad bella fortiter gerenda petierunt ut  
rex sibi eligeretur, non autem propter pietatem,

**372** ut in rebus divinis ab eo erudirentur; ideo  
elegit omnium maximum, quoniam non anima  
B virtutem, sed corporis mirabantur magnitudi-  
nem.

## INTERR. XXV.

**Quomobrem populo congregato commemorat pro-  
pheta suam reipublicā administrationem?**

Cum esset index, discedebat a potestate, et eam  
tradebat regi. Erat ergo consentaneum ut quae  
a se gesta erant narraret, et quod in republica  
gerenda cum laude esset versatus, consentientem  
faceret populuin, legitimam illum docens pote-  
statem.

## INTERR. XXVI.

**Quomodo est intelligendum illud: « Filius anni erat  
Saul, cum ipse regnaret? »**

C Symmachus sic edidit: « Filius unius anni Saul,  
dum regnaret ipse. » Hoc autem significat animi  
simplicitatem, qua prædictus erat Saul, quando  
suit rex electus. Illa autem non diu est usus.  
Unde subiunxit historiographus: « Et per duos  
annos regnavit super Israelem. » Nempe cum  
ea simplicitate regnavit per duo annos; deinde  
declinans ad vitæ improbitatem, nudatus fuit di-  
vina gratia. Unde reliquum tempus, quo perrexit  
regnare, imputatum est administrationi Samuelis.

## INTERR. XXVII.

**Quomodo est intelligendum: « Perenissit Jona: hanc  
stationem alienigenarum quæ erat in collibus? »**

Alienigenæ, victimis Ilebræis, collocarunt præsidia  
D in locis **373** munitioribus. « Stationem ergo vo-

<sup>1</sup> Reg. xi, 2. <sup>2</sup> I Reg. xii, 2 seqq. <sup>3</sup> I Reg. xiii, 1. <sup>4</sup> ibid. <sup>5</sup> ibid. 3.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>6</sup> Ὅ γάρ εἰ rel. in cat. p. 345 ita leg.: « Οὐ γάρ εὐώνυμος ὁ φθαλαλὸς τῇ ἀσπίδῃ καλύπτεται, δὲ δεξιὸς τοὺς πολεμίους ὄρῳ. Οὐ τοις ἔστερημένος, εὐάλωτος. Οὐτοὶ καὶ δυνάμεις αἱ πονηραὶ τὰ δεξιὰ τῶν νοημάτων περικόπτειν ἐπείγονται. » <sup>7</sup> Qu. 24 proximum post qu. 18 locum tenet in cat. p. 359, ad cap. x, 1. <sup>8</sup> οὐ γάρ ψυχ. ἀρτήτῃ. <sup>9</sup> μάλα τοίνυν εἰ rel. in cat. p. 355 ita leg.: καὶ τὰ καθ' ἐαυτὸν εἴταν, καὶ οὐμψήρον λαβόν τὸν λαὸν, τὴν ἔννομον ἔκεινον ἔξουσιαν ἐδίδαξε. <sup>10</sup> cat. p. 355. vñb. ἐνιαυσίος. <sup>11</sup> δῆλος δὲ εἰ rel. in cat. l. c. ita leg. Δηλοὶ δὲ τοῦτο τὴν ἀπλότητα τῆς ψυχῆς τοῦ Σαούλ, ἣν εἶχεν βασιλεύων, ἢ περ οὐκ ἐπὶ πλείστον ἔχρησατο. « Οὐεν πρόσκειται τὸ, « Καὶ δύο ἔτη ἐβασίλευσεν ἐπὶ Ισραὴλ αὐτός. » ἀντὶ τοῦ, μετὰ τῆς ἀπλότητος ταύτης δύο ἔτη ἐβασίλευσεν, μεβ' ἀποκλίνας πρὸ πονηρίαν, τῆς Θείας γεγύμνωται χάριτος. « Οὐεν ὁ λοιπὸς δύο ἐβασίλευσεν χρόνος, τῇ τοῦ Σαμουὴλ δημαργίᾳ λειμισταί.

## NOTÆ.

(8) Γίλας — αὐτός. Hæc desunt in cod. Alex. et Vatic., leguntur autem in edit. Complut. I Reg. xiii, 1.

scholio apud Montf. l. c. t. I, p. 287.

(9) Ο — λειδρήσται. Hæc sere eadem sunt cum

PATROL. GR. LXXX.

cauit præsidium, quod funditus delevit Jonathan. Illud autem, « sp̄reverunt servi <sup>b</sup>, » Aquila exposuit, « audiant Hebræi. »

## INTERR. XXVIII.

*Quid est, « Et distulit septem dies testimonio, sicut dixit Samuel <sup>c</sup>? »*

Denuntiavit Samuel Sauli ut eum exspectaret septem dies, et deinde, cum rite sacrificasset, instrueret aciem. Saul autem, cum vidisset congregatos alienigenas, non exspectavit prophetam ut praecoperat. Unde, cum eum sacrificantem apprehendisset propheta, vehementer eum increpavit, et ei predixit regni privationem. « Quærer enim, inquit, sibi Dominus hominem secundum cor suum, et mandabit ut sit sibi dux super populum suum, quoniam non custodiisti quæ tibi mandavit Dominus <sup>d</sup>. » Hinc præclarus ille victor Stephanus hausit illud: « Inveni Davidem filium Jesse, virum secundum cor meum, qui faciet omnes voluntates meas <sup>e</sup>. » Ille enim prophetice prædixit divinis simus Samuel. Gabaa <sup>f</sup> autem, terram quæ est in Sabaim, Aquila interpretatus est, terram quæ est in valle Caprearum.

## INTERR. XXIX.

*Quam ob causam ferrum non habebat Israel <sup>g</sup>?*

Cum eos viciissent alienig-næ, universum ferrum acceperunt, et **374** prohibuerunt ne possiderent aliud; unde apud eos siebant agri colendi instrumenta. Dentem autem Symmachus quidem interpretatus est vomerem, Aquila vero aratrum. Sic illud porro vocarunt staterem. Ratione ponderis autem siclus erat ponderis semiunciae; ratione preciunæ vero, erat viginti obolorum.

## INTERR. XXX.

*Car Jonathan, tolens irruere in hostes, dedit quædam signa armigero <sup>h</sup>?*

Non dedit symbolice, sed ut fidelis voluit nosse Dei voluntatem, et signa sibi ipsi dedit divinæ voluntatis: ut si ab ipsis quidem essent vocati, in

<sup>b</sup> I Reg. xiii, 3. <sup>c</sup> ibid. <sup>d</sup> ibid. 14. <sup>e</sup> Act. xiii, 22. <sup>f</sup> I Reg. xiii, 18. <sup>g</sup> ibid. 19, 20. <sup>h</sup> I Reg. xiv, 9 seqq.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIL.

<sup>a</sup> cat. p. 355. φρουράν ταύτην, ἡν ἀρδην, etc. <sup>b</sup> Qu. 28 tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad ἐνετ. σοι Κύριος εκstat in cat. p. 356, ad cap. xiii, 8, 9. 2.) ἐντεῦθεν—Σαμουὴλ vid. ib. p. 357, ad vers. 13-14. 3.) Γαβαὰ et rel. vid. ib. ad vers. 15. <sup>c</sup> cat. p. 356, τοῦ προφήτου. <sup>d</sup> cat. et cod. β' αὐτῷ. <sup>e</sup> Qu. 29 initium usque ad δργανα p. 374, exstat in cat. p. 358, ad vers. 19. Reliqua vid. ib. p. 359, ad vers. 21. <sup>f</sup> cat. p. 358 et cod. β' κτῆσασθαι αὐτούς. Mox cod. β' θένεν — δργανα om. <sup>g</sup> δόδωτα et rel. in cat. p. 359 ita: « Οδόντα μὲν ὁ μὲν Σύμμαχος τὸ ἀροτρόν ἡρμήνευσε· τὸν δὲ σίχλον, στατῆρα. Ἐπὶ σταθμοῦ δὲ δίχλος λαμβανόμενος ἡμιούγκιον εἶλκεν · ἐπὶ δὲ ἀργυρούν εἴκοσι δόδοιούς. Ita sere cod. β'. <sup>h</sup> Qu. 30 initium usque ad τῶν ἀλλορύλων, p. 375, exstat in cat. p. 361, ad cap. xiv, 8-10. Reliqua vid. ib. p. 364, ad vers. 24. <sup>i</sup> cat. p. 361 et cod. β' τὸ θέλημα. <sup>j</sup> utroque loco βουλήματος.

## NOTÆ.

(11) Ἀκονσάτωσαν οἱ Ἐβραῖοι. Ab hac interpretatione parum recedit Symmachi versio.

(12) Τῷ μαρτυρίῳ. Rectius ργὴ l. c. ab Aquila et Symm. exprimitur εἰς συνταγὴν, et a Theodotione, εἰς τὸν κατέρν.

(13) Στέφαρος. Sed, quædeinde ex Act. xiii, 22, citantur, verba, non Stephani sunt, sed Pauli. Conf. tamen Act. vii, 46.

(14) Γαβαά. Non est nomen loci.

(15) Τίγρ — ἱμιγνενσερ. Theodotionis hanc esse versionem putavit Montf. l. c. p. 287, sed contra fidem codicis Regii, cuius ipse meninuit p. 288.

(16) Υγρ. Ita legendum esse, non γνην, ut quædam exemplaria habent, statuit Montf. ad I Reg. xiii, 21. Conf. scholion ad h. l. in edit. Bo.ii, ubi quædam est lectionum varietas.

ὑπ' αὐτῶν προσβάλωσιν, ὡς<sup>13</sup> τοῦ Θεοῦ προφητῶν· οὐαργοῦντος<sup>14</sup>. Τοῦτο γάρ ἐφη· « Καὶ ἀναθρόμεθα, ἵτε παρέδωκεν αὐτούς<sup>15</sup> Κύριος εἰς τὰς χεῖρας ἡμῶν· τούτῳ ἡμῖν τὸ σημεῖον. » — « Ἐάν δὲ, φησιν, εἶπωσιν ἡμῖν, Ἀπόστητε ἐκεῖ, οὐκ ἀναθρόμεθα ἐπ'<sup>16</sup> αὐτούς. » « Οτις δὲ τῷ Θεῷ θαρρήσας εἰς κραυπτὸν ἔκειτον ἐκέδωκε κίνδυνον, μαρτυροῦσιν οἱ λόγοι. « Δεῦρο γάρ, φησι, διαβάμεν εἰς τὴν ὑπόστασιν (17) τῶν ἀπεριτμήτων τούτων, εἰπώ; (18) ποιήσει τι Κύριος ἡμῖν, ὅτι οὐκ ἔστι τῷ Κυρίῳ συνεχόμενον σώζειν ἐν πολλοῖς ἢ ἐν δλίγοις. » Ταῦτα δὲ τὰ βῆματα ψυχῆς ἔστι τῷ Θεῷ πεποιθυταί. Οὗτω δὲ θαρρήσας οὐκ ἐψεύσθη τῇς ἐλπίδος. Εὔθυνς γάρ προσβαλῶν, καὶ βέλος ἀφιεῖς, καὶ λίθους ἀκονίσας, συνέχει τὴν τῶν πολεμίων παρεμβολήν. Ἀγνοοῦντες γάρ ἀλλήλους ἀνήρουν ἔκεινοι, ἐκ διαφόρων<sup>17</sup> συνειλεγμένοι πόλεων δυτερού, καὶ ἀλλήλους ὡς πολεμίοις ἐκέχρητο. Τοῦτο πόρρωθεν δὲ Σαοὺλ θεασάμενος, καὶ διὰ τῆς ἱερατικῆς στολῆς τὴν νίκην μεμαθήκως, ὥρμησε καὶ αὐτὸς κατὰ τῶν ἀλλοφύλων<sup>18</sup>. εἴτα τραπέντας ἔκεινος Ιδών, ἀνοήτως καὶ ἀγανήλιθως ἀνεθεμάτισε τὸν τροφῆς ἢ ποτοῦ πρὸ τῆς ἑσπέρας μεταλεμβάνοντα.

## ΕΡΩΤ. ΑΑ'.

Εἰ ἀρσητῶς ἀνεθεμάτισε, τι δίκοτε δὲ Θεός τὸν ἀναθεματισμὸν ἔβεβασθαις; Ἐρομένω γάρ, εἰ πολεμητέος, οὐκ ἀτεκρίνατο.

Πρῶτον αὐτὸν διελέγχει παραδίγμα; Ἐπαρασάμενον. Ἐπειτα διδάσκει μηδὲ τῶν τοιούτων ἀναθεμάτων καταφρονεῖν. Ἐνταῦθα δὲ ὁ μὲν σκοπὸς εὔσεβης ἦν· εἰς Θεού γάρ ὠρίσθη τιμῆν. Ἀλλ' ἔδει σκοπῆσαι τῶν πολεμούντων τὸν πόνον, καὶ ὡς εἰκὸς ἦν τινας τῷ πόνῳ τρυχομένους πιεσθῆναι δίψει, καὶ βιασθῆναι παρεβῆναι τὸν ὄρον<sup>19</sup>. Τοῦτο γάρ πέπονθε καὶ Ἰωνάθαν δὲ θαυμάσιος· ἀλλ' ἀγνοῶν παρέβη τὸν τοῦ ἀναθεμάτος ὄρον. Μετὰ γάρ δὴ τὴν τοῦ μέλιτος γεῦσιν, ἤκουσε τοῦ πατρὸς τὴν ἀράν, ἐπέρων ἀπαγγειλάντων<sup>20</sup>. Ἀλλ' δῆμας καὶ τὴν τῆς ἀγνοίας ἔχων ἀπολογίαν, διχρις αὐτῆς ἔκινδύνευσε τῆς ζωῆς. Ἀπηλάτη γὰρ δὲ τῆς σφαγῆς διὰ τὴν τοῦ λαοῦ δικαίαν συνηροίαν καὶ ἰκετείαν σπουδαίαν.

## ΕΡΩΤ. ΑΒ'.

Πῶς τοητέον τὸ Μεταμεμβλημα (19) διτι ἔχριστα (20) τὸν Σαοὺλ εἰς βασιλέα;

Ποιλάκις εἰρήκαμεν, διτι μεταμελεῖα Θεοῦ ἢ τῆς

<sup>1</sup> I Reg. xiv, 10. <sup>2</sup> ibid. 9. <sup>3</sup> ibid. 6. <sup>4</sup> ibid. 37. <sup>5</sup> I Reg. xv, 11.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>13</sup> cod. β' ὡς οπ. <sup>14</sup> cat. ἐνεργοῦντος. <sup>15</sup> cod. β' αὐτούς ομ. <sup>16</sup> ἐξ διαφ. — ἐκέχρητο, cat. l. c. ἐκ διαφέσων γάρ ἤσαν ἔκεινοι συνειλεγμένοι πόλεων. <sup>17</sup> κατὰ τῶν πολεμίων. <sup>18</sup> cod. β' καὶ μῆτρας τὴν ἀράν ἀκούσαντα; (εὐι. β' ἀκούσαντα) εἰς βρῶσιν τίνος ἢ πόσιν ἐλθεῖν. Καὶ γάρ ὁ παῖς μετὰ τὴν τοῦ μέλιτος γεῦσιν ἤκουε τ. π. τ. ἀράν, ἐτ. ἀπαγγειλ.

## NOTÆ.

(17) Τὴρ ὑπόστασιν. Iia habet editio Compl. Recepta lectio l. c. est εἰς Μεσσάβ.

(18) Εἴκως ποιήσει τι. Ήσει ετιαν ad lectiones edit. Compl. accedunt, teste Bosio.

A eos irruerent, tanquam Deo aperte opem ferente Hoc enim dixit: « Et ascendemus, quoniam tradidit eos Dominus in manus nostras: hoc estis nobis signum<sup>1</sup>. » — « Sin autem, inquit, dixerint: Abscedite illuc, non ascendemus ad eos<sup>2</sup>. » Quod autem in Deo confidens in prævisum se dederit periculum, testantur verba. « Huc enim, inquit, transeamus ad stationem horum incircumcisorum, an aliquid pro nobis facturus sit Dominus. Quoniam non est difficile Domino servare multis, aut paucis<sup>3</sup>. » Hæc autem verba sunt animæ quæ in Deo confidit. Cum autem sic consideret, non suit spe frustratus. Nam cum primum irruisset, et jaculum emisisset, et lapides esset jaculatus, fudit castra hostium. Illi enim ignorantes se invicem interimebant, ut qui essent collecti ex diversis civitatibus, et se invicem **375** habuerunt pro hostiis. Hoc Saul eminus conspicatus, cum per vestem sacerdotalem didicisset victoriam, ipse quoque impetum fecit in alienigenas; deinde illos videns in fugam versos, stulte et insipienter subjecit anathemati cum qui cibi et potus ante vesperam factus esset particeps.

## INTERR. XXXI.

*Si stulte subjecit anathemati, cur Deus confirmavit anathematismum? Sciscianti enim num esset bellandum, non respondit<sup>1</sup>.*

Primum quidem cum arguit, quod præter rationem esset exsecratus. Deinde docet, ne ejusmodi quidem anathemata esse contemnenda. Hic autem pius quidem erat scopus: erat enim præscriptum ac definitum ad Dei honorem. Sed oportebat considerare laborem helligrantium, et quod erat verisimile fore ut aliqui labore cruciati, premerentur siti, et cogarentur non stare decreto. Hoc enim accidit etiam mirabili Jonathani: sed insecus anathematis legem transgressus est. Nam postquam mel gustasset, audivit exsecrationem patris, aliis renuntiantibus. Sed tamen habens quo se defendaret ob ignorantiam, venit usque ad vitæ sue periculum. Liberatus est autem a cæde propter justum populi patrocinium et seriam supplicationem.

## INTERR. XXXII.

*Quomodo est intelligendum: « Pœnitet me quod unxerim Saulem regem<sup>2</sup>? »*

D Sæpe diximus quod Dei pœnitentia sit mutatio

<sup>1</sup> I Reg. xiv, 10. <sup>2</sup> ibid. 9. <sup>3</sup> ibid. 6. <sup>4</sup> ibid. 37. <sup>5</sup> I Reg. xv, 11.

(19) Μεταμεμβλημα. Lectio Compl. pro recepta παραχειλημα.

(20) Εγρισα. Rec. lectio est ἐνασίλευσα.

dispensationis. Quale est quod jussit Saulem eligi, propter corpus spectatu dignum : non quod ipse magnis delectetur corporibus (ipse enim est et magnum **376** et parvorum \* creator), sed populo gratificans, qui solis utebatur oculis sensibilibus. Quod enim saepe præferat et parva corpora magnis, et juvenes senibus, testis est Zæchæus, qui cum parvus esset, exceptit Dominum ; testis quoque Samuel, qui cum esset juvenis, dignus est habitus cui appareret Dominus ; testis porro David, qui et corpore et natu majoribus prælatus fuit fratribus. Hunc cum Deus voluisse regem eligere, et semini ejus regnum servare, propter eum qui ex ipso erat secundum carnem nasciturus rex creaturæ, verbis usus est humanis loquens cum hominibus, et dixit : « Pœnitet me quod unxerim Saulem regem, » pro eo quod est : Volo alii dare regni potestatem, facere autem ut hic a regno ccesset.

INTERR. XXXIII.

*Cur tandem propter suam benignitatem eum privavit regno?*

Prævidit ejus futuras iniquitates, et insidias in eos qui de eo bene erant meriti, sacerdotum cædes, jurisjurandi transgressiones, profectionem ad ventriloquam. Sufficit autem vel sola transgressio præcepti de Amalec ad ultimum ei inferendum supplicium. Oportebat enim stultum intelligere, quod una gutta divinæ benignitatis et clementiae vinceret omnem hominum bonitatem. Sed infelix, cum Deus jussisset punire, misertus est : et cum Deus morte damnasset, ipse, ut existimavit, vitam tribuit : et cum Deus jussisset ut ex præda nihil lucrifacceret, ipse referens plurima eaque pulcherrima ex gregibus et armentis, et aliis omnibus, reversus est. **377** Et ipse quidem cum anathemate sanxisset ut nemo sumeret cibum, aut potum, illum quidem, qui ex ignorantia decretum erat transgressor, voluit intermovere : cum Deus autem universorum Amalec subjecisset anathemati, non propter illius in ipsum impietatem, sed propter illius in populum malevolentiam, non paucæ ac parva aliqua, sed plurima accepit ex anathemate. Neque eum Acharis <sup>o</sup> eruditivit exemplum. Non fuit ergo parvum, sed maximum peccatum. Revocavit ergo ei in memoriam propheta ea quæ dicta fuerant ante

<sup>a</sup> | Reg. xv, 26. <sup>b</sup> Josue vii, 25.

# VARIAE LECTI<sup>E</sup>NES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>80</sup> cat. p. 374 et cod. β' καὶ μόνοις. <sup>81</sup> οἵτι γάρ εἰ rel. in cat. l. c. ita leg. Τὸν τοίνυν Δασδίδ τῶν μειζόνων καὶ πρεσβυτέρων ὁ Θεός προκρίνας ἀδελφῶν, καὶ θελήσας βασιλέα χειροτονῆσαι, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ φυλάξαι τὴν βασιλείαν, διὰ τὸν ἐξ αὐτοῦ τεχνητόν μονεύοντα κατὰ σάρκα βασιλέα τῆς κτίσεως, ἀνθρώπινος· ἐχρήσατο ἡμίαν τὸν ἀνθρώπων; διαλεγόμενος; καὶ εἰπε, Μεταμεμέληται τοῦ οὗ ἔγραψα τὸν Σοῦλα εἰς βασιλέα· ἀνέτοι, Τέτερῳ βουλίομαι δύναντα τῆς βασιλείας τὴν ἔξουσίαν, τούτῳ δὲ πάντας τῆς δυναστείας δια πολλήν φιλανθρωπίαν. cod. β' hoc loco manus est. <sup>82</sup> Qu. 53 tribus constat partibus. 1.) Initium usque ad μὴ βασιλεύειν ἐπὶ Ἰσραὴλ., p. 378, exstat in cat. p. 377, ad cap. xv, 24-26. 2.) τὸ δὲ θεραφ. — πρός. συμφορῶν vid. ib. p. 376, ad vers. 23. 3.) διάσκων εἰ rel. vid. ib. p. 378, ad vers. 29. <sup>83</sup> cat. p. 577 et cod. β' τῆς παρὰ τοῦ Σαμουὴλος. <sup>84</sup> utroque loco ὑπερικέχ. <sup>85</sup> utroque loco τὰ πλείονα. <sup>86</sup> ἐπανήλθε utroque loco. <sup>87</sup> τὸν ἐξ — ὅρον. cat. et cod. β' ita, τὰν ἐξ αὐτοῦ φύντα καίνοις κατ' ἄγνοιαν παραδεῖχκότα τὸν ὄρον. <sup>88</sup> cat. l. c. εἰς τὸν ιατρόν.

σκήπτρου Βενιαμίν, τῆς ἐλαχιστοτέρας φυλῆς τοῦ Ἰσραὴλ. (21); » Οὐ ταῦτα, φησὶν, ἔλεγες, δι: « Ἀνὴρ ὑμιναῖς ἔγώ εἰμι, τῆς σωματοτέρας φυλῆς παρὰ πάσας τὰς φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ; » Ἐλλ' ὅμως ἔχρισέ σε Κύριος εἰς βασιλέα ἐπὶ πάντα Ἰσραὴλ· καὶ ἐπέστειλε σε Κύριος ἐν δόψῃ. Εἴτα λέγει, δισας μὲν αὐτῷ ὁδῶνεν ἐντολάς, ὅπως δὲ ταύτας παρέδη ὄμησας ἐπὶ τὰ σκῦλα. Οὐ τοσούτην γάρ αὐτὸν δι παράνομος κατέκρινεν Ἑλεος;, δισον ἡ ἀπληστία, καὶ ἡ πλεονεξία, καὶ τῆς φιλοχρηματίας τὸ πάθος, φ δουλεύσας παρέθη τὴν ἐντολήν<sup>20</sup>. Ἐλλ' ὁ Σαοὺλ τοῖς τοῦ Ἀδὰμ ἔχριστο φῆμασιν. «Ἐφη γάρ· «Διὰ τὸ ἀκοῦσαλ με τῆς φωνῆς τοῦ λαοῦ. » Οὕτω γάρ κάκενος εἶπεν· «Ἡ γυνὴ, ἣν ἐδωκας μετ' ἐμοῦ, αὐτῇ μοι ἐδωκεν ἀπὸ τοῦ ἔιλου, καὶ ἔφαγον. » Καὶ ἐπειδὴ εἶπεν εἰς θυσίαν ἐνηγρένει τὰ βουκόλια καὶ τὰ ποιμνια, ἤκουσε παρὰ τοῦ προφήτου· «Ἴδού οὐ θέλει Κύριος διοκαντώσεις (22) καὶ θυσίας, ὡς τὸ ἀκοῦσαι τῆς φωνῆς αὐτοῦ. Ἰδού γάρ ἀκοὴ ἀγαθὴ ὑπὲρ θυσίαν, καὶ ἀκράσις ὑπὲρ στέαρ χριῶν (23). οτι οιώνισμα ἀμαρτιαὶ ἔστι, παραπικρασμὸς ἀδικία· καὶ θεραψίμ ἐδύνη καὶ πόνους ἐπάγουσιν. Ἀνθ' ὧν ἐξουδένωντας τὸ φῆμα Κυρίου, ἐξουδένωσε σε Κύριος, τοῦ μὴ βασιλεύειν ἐπὶ Ἰσραὴλ. » Τὸ δὲ θεραψίμ δι Ἀκύλας θεραπείαν καὶ ἀρθροφαρπαστήρ<sup>21</sup> ἡρμήνευσεν (24). Τὸ δὲ οιώνισμα αλιττεῖται, ὡς οἷμαι, τὴν ἐνίων ἄνοιαν. Εἰκός γάρ τινας οἰωνὸν ὑποπτεῦσαι κακὸν, τὸ νενεκράτητα μὴ κερδᾶν τὴν λείαν<sup>22</sup>. Καὶ τὸ θεραψίμ δὲ ἀντὶ τῆς ἐπιτηρήσεως<sup>23</sup> (26) τέθεικεν. «Ωτπερ γάρ τὸ ἐφούδι ἀνέκειτο τῷ Θεῷ, καὶ δι' αὐτοῦ τοῖς ἔρωτῶις ἐσημαίνετο τὸ πρακτέον· οὕτω διὰ τοῦ θεραψίμ αἱ τῶν εἰδώλων ἐδηλοῦντο προβήσεις. Κατὰ γάρ μιμησιν ἔκεινου τοῦτο τούτοις ἀνέκειτο. Καὶ τοῦτο σαρφέτερον ἐν τῇ τῶν Κριτῶν ἐδηλώσαμεν βεβαίω. Κατὰ δὲ τὴν τοῦ Ἀκύλα ἔκδοσιν, ἔστι καὶ ἐτέρως νοῆσαι. Θεραπεύει γάρ, φησι, τὸν Θεὸν τὸ τὰ προστεταγμένα πληροῦν, οὐ τὸ δῶρα προσφέρειν (27). Ἀδεκτος γάρ ἡ παρὰ τὴν αὐτοῦ βουλὴν γενομένη θεραπεία, καὶ πρόξενος συμφορῶν. Διδάσκων δὲ διλοτῶν τοῦ Θεοῦ τὴν ἀπόφασιν δι προφήτης ἐπήγαγεν<sup>24</sup>. οὐκ ἐπιστρέψει, οὐδὲ μετανοήσει (28) δ ἄγιος τοῦ Ἰσραὴλ, οὐδὲ οὐχ ὡς ἀνθρωπός ἔστι τοῦ μετα-

<sup>20</sup> I Reg. xv, 17. <sup>21</sup> I Reg. ix, 21. <sup>22</sup> I Reg. xv, 20. <sup>23</sup> Gen. iii, 12. <sup>24</sup> I Reg. xv, 22, 23.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

« οὖσον — παρέδη τ. ἐντ. cat. p. 378 brevius ita, δισον ἡ τῆς φιλοχρηματίας ἀπληστία. Ita quoque cod. β'. <sup>20</sup> cat. p. 376. Θεραπεία καὶ ἀνθυφαίρεσις. <sup>21</sup> ὑποπτ. — τ. λείαν. cat. ὑποπτεῦσαι, τὸν νενεκράτητα τὰ λάχυρα μὴ κερδᾶν. <sup>22</sup> cat. τῆς ἐπιτηρήσεως. cod. β' ἐπιτηρήσεως. <sup>23</sup> διδ. δὲ αὐτὸν τοῦ Θεοῦ τὴν ἀπόφρογχην, ἐπάγεις.

#### NOTÆ.

(21) Σκήπτρου — Ἰσραὴλ. Rec. lectio est, σκήπτρου φυλῆς Ἰσραὴλ.

(22) Οὐ θέλει — διοκαντώσεις. Incertum, cuius hæc sit interpretatio, quam sub vago nomine Ἀλλος exhibet Montf. ad I Reg. xv, 22.

(23) Ἰδού — χριῶν. Haec ad lectiones Compl. proxime accedunt.

(24) Παραπικρασμὸς ἀδικία. Haec in edit. Compl. tantum existant, omissa in reliquis exemplaribus, licet omnino, ad textum pertineant.

(25) Τὸ — ἡρμῆνευσεν. Haec eadem cum scho-

lio anonymi apud Montf. et Bosium ad h. l. Montf. tamen suspecta visa est lectio quæ h. l. Aquilæ esse dicitur.

(26) ἐπιτηρήσεως. Emendatiorem hanc lectio nem vocat Bosius altera ἐπιτερήσεως.

(27) Θεραπεύει — προσφέρει. Ex his colligi posset, Aquile tribuendam esse interpretationem quam in precedentibus secutus est Noster ἀκοὴ ἀγαθὴ ὑπὲρ θυσίαν.

(28) Οὐκ — μετανοῆσαι. Haec rectissime secundum lectiones edit. Complut. expressa sunt.

etus Israel : quoniam non est sicut homo, ut pœ. Α νοῆται. » Ἐντεῦθεν καὶ τὸ Μεταυεμβῆμα νοητεῖται εἰς αὐτόν. » Ex hoc etiam explicandum est illud, τέσσαρα.

*Penitentie.*

### 379. INTERR. XXXIV.

*Cur Agagum occidit propheta?*

Sicut Pineas Zambrin. Nam quidquid a Deo jubetur, pius est.

### INTERR. XXXV.

*Cur propheta Iesus timuit ungere Davidem?*

Quoniam non solum propheta, sed etiam homo erat. Si enim prophetæ Dominus, Dominus noster Jesus Christus, salutarem suscipiens passionem, timore humanam ostendit naturam, quis est adeo liber a passionibus, ut timenti prophetæ succenscat?

### INTERR. XXXVI.

*Audent quidam Deum reprehendere, quasi prophetam docuerit mendacium. Accipe enim, inquit, juvenam boum, et dices: Venio Deo sacrificatum.*

Sed hoc non est mendacium. Vere enim perficit sacrificium. Ei ergo dictum est, ut opus quidem celaret, diceret autem id quod erat præter opus.

### INTERR. XXXVII.

*Quam ob causam electum nesciebat propheta?*

Quoniam non erat Deus, sed homo. Dei enim est omnia scire, prophetæ vero, ea quæ a Deo indicantur. Deinde prophetæ ignorantia divinam revelabat sententiam. Si enim ad Davidem recta esset propositus, venisset in suspicionem quod hoc fecisset ex aliqua subornatione. Quoniam autem venit ad primum, et secundum, et tertium, et deinceps ad septimum, cognoverunt quod Deus esset qui hos quidem rejiceret, illum vero eligeret. Nam cum etiam sic facta 380 electione, aperuerunt fratres suam invicem, fratrem in acie conspicati, quid non fecissent, nisi hoc modo facta esset?

### INTERR. XXXVIII.

*Quomodo est intelligendum, et Spiritus malus a Domino suffocabat Saulem?*

Cum divinus recessisset Spiritus, locum est sortitus malignus spiritus. Hinc autem docemur clamare cum Davide : « Spiritum sanctum tuum ne auferas a me ». Sic cum apostolica gratia Judam reliquisset, in eum ingressus est diabolus.

<sup>a</sup> 1 Reg. xv, 29. <sup>b</sup> ibid. 53. <sup>c</sup> 1 Reg. xvi, 8. <sup>d</sup> ibid. 5. <sup>e</sup> ibid. 14. <sup>f</sup> Psal. L, 11. <sup>g</sup> Joan. XIII, 27.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>1</sup> cat. p. 381. Ἡπ. Χρ. ἐν τῷ πάθει ΙΙα quoque cod. β', in quo sequitur, τὴν δειλείαν τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως ἔδειξε. <sup>2</sup> cat. et cod. β' δείσαντι ἐπιμέμψασθαι. <sup>3</sup> Θεοῦ γάρ — φύσην. cat. p. 382. οὐ γάρ τὸ πάντα εἰδέναι προφήτου. Η δύναται δὲ τὴν θεάν ἀπεκτ. φύσην. <sup>4</sup> cat. p. 383 et cod. β' καταλ. ἀντεισῆχθη αὐτῷ.

### NOTÆ.

(29) Ἐπινοεῖται. Ita si O. exprimunt vocem γνῶντα 1 Sam. xvi, 14. Proprius ad Hebr. veritatem accedit versio Aquilei ἀπόρησις.

### ΕΡΩΤ. ΑΔ'.

Διατί τὸν Ἀγάπη ἐσταξεῖν δι προσήητη; Πώς δ Φινεὲς τὸν Ζαμβρό. Πᾶν γάρ τὸ παρὰ τοῦ Θεοῦ κελευθμενὸν εὔσεβες.

### ΕΡΩΤ. ΑΕ'.

Διατί ἐδεισεῖν δι προρήγης, γρῖσαι τὸν Δαβὶδ κελευσθεῖς;

Ἐπειδὴ οὐ μόνον προφήτης, ἀλλὰ καὶ ἀνθρωπὸς ἦν. Εἰ γάρ δι τοῦ προφήτου Δεσπότης, δι Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς<sup>1</sup>, τὸ σωτήριον καταδέξαμενος πάθος, τῇ δειλείᾳ τὴν ἀνθρωπίαν ἐδειξε φύσιν, τίς οὖν ταῦθα παθῶν ἐλεύθερος, ως τῷ προφήτῃ δεῖσαντι Β νεμεσησαι<sup>2</sup>;

### ΕΡΩΤ.. ΑΖ'.

Τολμῶσι τινες ἐπιμέμψεσθαι τῷ Θεῷ, ὡς φεῦδος τὸν προφήτην διδάξαντι. « Λάδε γάρ, φησίν, εἰς τὴν χειρά σου δάμαλιτ βοῶν, καὶ ἔρεις, Θύσαι τῷ Κυρίῳ ἡκω. »

Αλλὰ τούτο οὐ φεῦδος. Αληθῶς γάρ ἐπετέλεσε τὴν θυσίαν. Εφρέθη τοινύν αὐτῷ, κρύψαι μὲν τὸ ἔργον, εἰπελν δὲ τὸ πάρεργον.

### ΕΡΩΤ. ΑΖ'.

Τίρος χάριν τὸν γηραιότερα δι προφήτης ήγρεησε;

Οτι οὐ Θεὸς ἦν, ἀλλ' ἀνθρωπός. Θεοῦ γάρ<sup>3</sup> τὸ πάντα εἰδέναι· προφήτου δὲ, τὸ τὰ παρὰ τοῦ Θεοῦ δεικνύμενα. Αλλὰς τε καὶ τοῦ προφήτου ἡ ἀγνοία C τὴν θείαν ἀπεκάλυπτε φῆφον. Εἰ γάρ εὐθὺς ὥρμησεν ἐπὶ τὸν Δαβὶδ, ὑποπτεύθη ἀν ἐκ προλήψεώς τινος τούτο πεποιηκέναι. Ἐπειδὴ δὲ ἐπὶ τὸν πρώτον ἥλιθε, καὶ τὸν δεύτερον, καὶ τὸν τρίτον, καὶ τὸν τέταρτον, ἔγνωσαν ὡς δι Θεὸς ἦν δι τούτους μὲν ἀποκρίνων, ἐκεῖνον δὲ φυσιζόμενος. Εἰ γάρ καὶ τῆς χειροτονίας οὕτω γεγενημένης, ἐγύμνωσαν οἱ ἀδελφοὶ τὸν φύσον, ἐν τῇ παρατάξει τὸν Δαβὶδ θεασάμενοι, τί οὐκ ἂν ἔπαθον, εἰ μὴ τοῦτον ἐγγόνει τὸν τρόπον;

### ΕΡΩΤ. ΑΗ'.

Πῶς ροητέον τὸν, « Πνεῦμα πονηρὸν παρὰ Κυρίου ἔπειτα» (29) τὸν Σαυνόν;

Tοῦ θείου Πνεύματος ἀποστάντος, χώραν ἐλαβε τὸ παμπόνηρον πνεῦμα. Διασκόμεθα δὲ ἐντεῦθεν μετὰ τοῦ Δαβὶδ βοῶν· « Τὸ Πνεῦμά σου τὸ ἄγιον μὴ ἀντελῆς ἀπ' ἐμοῦ. » Οὕτω τῆς ἀποστολικῆς χάριτος τὸν Ιούδαν καταλιπούσης, εἰσελήλυθεν εἰς αὐτὸν<sup>4</sup> διαδόλος.

ΕΡΩΤ. ΛΘ'.

Πώς τοῦ Δαβίδ γράλλοντος τὸ πεντηκόντην ησύχαζε  
πρεῖμα;

Τοῦ Θείου Πνεύματος δ ἀδιδέ τὴν χάριν ἐδέδεκτο.  
Τούτου τούτων διὰ τοῦ Δασδίδ ἐνεργοῦντος, τὸ πονη-  
ρόν<sup>20</sup> ἡσύχαζε πνεύμα.

ΕΡΩΤ. Μ' 9.

Τί δοτὶ τὸ, «Ἐρσουνδὰ αὐτῶν λιγύη (30); »  
‘Ο Σύμμαχος ἡρμήνευσεν. “Οὐα χρῆσονται γνώση·  
τὸν σκοπὸν αὐτῶν μάθης (31).”

EROT. MA:

**Διατὶ δὲ Σαοῖς<sup>1</sup>, πάντες τὴν κρᾶσιν τὸν Γολιάθον  
μορομαχίαν παραιτησάντες, ἀποτρέψει τὸν  
Διδύλιον τοῦτο προθυμούμενον<sup>2</sup> δρᾶναι;**

Μετάρκων ήν παντεκατέλεικα ἐτῶν, ή ἔκκαθαδεκα. Ἐβδομηκοντούτης μὲν γὰρ ἐτελεύτης, τεσσαράκοντα δὲ ἔκαστηνευτεν ἑτη. Τοιγάρτοις τριακοντούτης ἦν, ἥνικα Σκούλι ἀνήρθη. Προείρηται (33) δὲ, ὡς δύο ἑτη ὁ Σκούλι βασιεύεται ἐννόμως, τῆς θείας χάριτος ἐγυμνωθή<sup>3</sup>. Τὸν ἀλλον τοῖνυν ἀπαντα χρθνον πολεμῶν τῷ Δασιδί διετέλεσε· πειθεὶ δ' ὅμως διατίθετον Σκούλι θαρρήσαι τὴν νίκην<sup>4</sup>. Ἡναγκάσθη γὰρ ἔξειπεν, ὅπως ποιμαίνων λέσοντα καὶ δρκτον ἐποῦσαν ἀπέπνιξεν<sup>5</sup>. «Καὶ ἔσται, φησιν, δὲ ἀλλό-  
φυλος οὗτος δὲ ἀπερίτημτος, ὡς ἐν τούτων οὐχι  
πρειθούμει καὶ πατάξειν αὐτὸν, καὶ ἀφελῶ σήμερον  
νειδός ἀπὸ Ἱσραὴλ; Ὅτι τίς ἔστιν δὲ ἀπερίτημτος  
οὗτος, ζτι ὠνείδισε παράταξιν Θεοῦ ζῶντος»; »  
Οὐδὲν, φησιν, θηρίων διενήνοχεν δύσσεδει<sup>6</sup> συζῆν,  
καὶ τῆς θείας ἐπικουρίας γεγυμνωμένος. Ἐγώ δὲ  
ἐκείνῃ πέποιθα τῇ διοπῇ. Τοῦτο γὰρ ἐπήγαγε. «Κύ-  
ρως, δεις ἔξειλετο με ἐκ στόματος (34) λέσοντος, καὶ  
ἐκ χειρὸς τῆς δρκτου, αὐτὸς ἔξειλεται με ἐκ χειρὸς  
του ἀλλοφύλου του ἀπεριτημήτου τούτου»; » Μετὰ της  
ταύτης δρμήτας τῆς πίστεως, οὐ διτταρτε τῆς  
ἐπίδοσης· ἀλλὰ γυμνὸς ὧν τὸν καθιωπλιεμένον ἐν-

<sup>c</sup> I Reg. xvi, 23. <sup>d</sup> I Reg. xvii, 18. <sup>e</sup> ibid. 33.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIA.

\* cat. p. 388, τὸ παμπόνηρον. \*\* Qu. 40 in cat. p. 391, sub vago 'Ἄδιλον nomine ita legitur, et iisdem fere verbis in cod. β': Τί ἔστιν; ; Ἐσούδ αὐτῶν λήψῃ; ; Τὸ, Ἐσούδ Ἐβραίων γλώττῃ ἀνα- στροφῇ λέγεται καὶ ἡ διαταραχή. Διὸ τούτου 'Ιεσοῦς πέμπων τὸν Δαβὶδ, ἔλεγε· « Καὶ τὸ 'Ἐσούδ αὐτῶν λήψῃ, » τούτεστι τὴν ἀναστροφὴν αὐτῶν ἀναγγελεῖς (cod. β' ἀπαγγελεῖς) μοι· καὶ τὶ διάγουσι πρά- τοτες (cod. β' addit ὦθοι, omisise illis οἱ Ἐδομῆκοντα). Οἱ ἐδομῆκοντα, καὶ ὅταν ἀρχίζωσι, γνῶτι. Τῷ χιλιάρχῳ (cod. β' χιλιαρχὸν) δὲ προσκομίσαι ἔχρην τι, ὁφ' ὃν τετάχθι τοὺς τρεῖς αὐτοῖς συνέδεσμον ὀδελφούς, ὡς ἂν δὲ ἔκεινου γνώσι (cod. β' γνῶντα) τὰ κατ' αὐτούς. Ex his emendanda, quae Noster de Synmachii interpretatione ait illis. Qu. 41 quinque constat partibus. 1.) initium usque ad διετέλεσε existat in cat. p. 593, ad cap. xvii, 33. 2.) πειθεῖται — κάλλους ὄφθαλμῶν, exente p. 581, vid. ib. p. 394, ad vers. 51-57. 3.) ἐμιμούντο — εἰς κείρας ἥμων, vid. ib. p. 396, ad vers. 42. 4.) προφρετεῖται — κεφ. γνωτιας, vid. ib. p. 398, ad vers. 46. 5.) καὶ τῇ ρομῇ. et et rel. vid. ib. p. 400, ad vers. 50, 51. 1) cod. β' Διατί οὐ Σούλ, etc. \* cat. p. 393 et cod. β' παραιτούμενον. \* cat. l. c. ἐβασίλευσεν ἐννόμως, εἴτα τ. θελας ἐγυμν. χάρτος. \* cat. p. 394 et cod. β' θαρρόσαι τῇ νίκῃ. \* ἡναγκάσθω — ἀπέπνιξ. cat. ἀναγκασθεῖς ἐξεπειν τὰ κατά τὰς ποιμαγις ἔργα αὐτοῦ, ὅτι λέοντα καὶ ἄρχοντα ἐπίστοντας ἀπέπνιξ. Ia sere cod. β'. \* ὅτι τις — Θεοῦ γάντος. cat. κατ ἔξι. \* μετά et cod. β' μετὰ δὲ τὰς της ἡρήμασας τῆς ἐλπίδος περὶ δα- ρᾶν (cod. β' παρὶ δύρῳ) ἔσχε τὸ χράτος, ἀνιών τὸν ὑπεγναντὸν τὸν ὑπεραίρομενον.

## NOTE.

(30) Ερσουβι — Αἰγύη. Haec e fragmentis Aquila petita sunt, et spectant ad verba ista I Sam. xvii, 18, πρὸς ἄρρεναν arrham scil. pignus corum accipies. Horum loco in cod. Alex. legitur, καὶ δέκα ἀντίθεσιν γνωσθή, quae versio parum differt ab ea quam Noster tribuit Symmacho. Pro ἐρσουβὶ autem Monif. l. c. p. 294, habet ἐρσουβῖ, et hanclectionem auctoritate cod. Coislin. confirmat.

(31) Χρήζουσι. Montf. l. c. habet χρήσωσι. Ideo  
in lectione tribuit interpretationem δέξαν χρήζουσι.

*ibid.* 36. & *ibid.* 37.

K CATENA LIPSIENSIS.

ο. 391, sub vago Ἀδέλου nomine ita legitur, αὐτῶν λήψῃ; Τὸν Ἑσοῦν Ἐβραῖων γλώττῃ ἀνα- πέμπτων τὸν Δασιδί, ἔλεγε· Καὶ τὸ Ἑσοῦν αὐτῶν τούς; (col. β ἀπαγγελεῖς) μοι, καὶ τί διάγουσι πράτην; Οἱ ἑβραιῶντα, καὶ ὅτι σταυροῦ, γνωσ- ἦν τι, υφ' ὅν τετάχθαι τοὺς τρεῖς αὐτοῦ συνέδαινεν κατ' αὐτούς. Ex his emendanda, quae Noster de stat partibus. 1.) initium usque ad διετέλεσε existat δρθαλμῶν, exente p. 381, vid. ib. p. 394, ad vers. 18, ad vers. 42. 2.) πρωτητεύει — καθ. γνωσίας, vid. d. ib. p. 400, ad vers. 50, 51. 1) cod. β Διατί οδοί εἰσι. I. c. ἐβασίλευσεν ἐννόμως, είτα τ. θελας ἐγυμν. 2) ἡναγκάσθη — ἀπέπνιξ. Iia θερα cod. β'. ὅτι τις — ειδος β μετὰ δὲ ταῦτης ἡρμήσας τῆς ἐλπίδος περὶ δα- σεγνατῶν τῷ ὑπερατρόμενον.

27

(52) *Tōr — μάθης.* Nec non sunt Symmachis, sed illustrationis causa a Nostro adduntur. Rectius in citato cod. Coislin. sensus horum verborum ita exprimitur: Τὸ ἐσούντα αὐτῶν λῆψη· τουτέστι τὴν ανατροφὴν αὐτῶν ἀπαγγελεῖ; μοι, καὶ τί δάγκνουει πράττουτες;

(33) *Prostrop.* Vid. supra p. 372, quæst. 26.

(54) Στόματος. Ita habet editio Compl. teste Bosis. Rec. lectio est γειρός.

vicit armatum, et qui pascebatur oves, eum qui erat exercitatus in bellis et tropicis; et qui erat parvus et juvenis, eum qui de tanta se jactabat magnitudine. « Vedit enim eum, inquit, Goliath, et eum nihil fecit, quoniam esset puer, et ipse rufus cum pulchritudine oculorum <sup>b</sup>. » **382** Imitabantur enim animi oculos oculi corporis. Illi enim acutum cernebant, et contemplabantur eum qui non cadit sub aspectum. Dicebat itaque: « Ego ad te venio in nomine Domini Sabaoth, Dei exercitus Israel, quem tu exprobrasti hodie, et concludet te Dominus hoante in manibus meis; et occidam te, et auferam caput tuum a te, et dabo membra tua, et membra castorum alienigenarum hodie volucribus coeli, et bestiis terrae; et cognoscet omnis hæc ecclesia, non per lanceam, neque per gladium servare Dominum. Quoniam Domini est bellum, et tradet vos in manus nostras <sup>i</sup>. » Prophetat autem, cum esset in acie, et prædictit universi orbis terræ Dei cognitionem. « Cognoscet enim, inquit, omnis terra, quod est Deus in Israel <sup>j</sup>. » Et os quidem fudit oracula: manus autem se fortiter gerit, et lapide perimit alienigenam; quandoquidem hymnis et laudibus celebrat illum lapidem, qui ex ipso fuit excisus secundum carnem. « Lapis enim, inquit, quem reprobaverunt ædificantes, hic factus est caput anguli <sup>k</sup>. » Porro autem gladio quoque usus alienigenæ, amputavit ejus caput, ejus qui ex ipso germinavit secundum carnem præfigurans victoriam. Diabolus enim, cum Dominum nostrum cruci affixisset, per crucem excidit tyrannide. Et quomodo, cum David viciisset, Israelis exercitus fudit ac profligavit agmen alienigenarum; ita cum Deus noster et Servator diabolum superasset, qui in ipsum crediderunt, fuderunt et profligarent phalangem dæmonum.

### 383 INTERR. XLII.

*Cum nondum habitasset Hierosolymis, quomodo in hanc urbem intulit caput alienigenæ <sup>l</sup>?*

Jebusæi quidem adhuc eam inhabitabant: eis autem terrorem incussurus, ostendit illis caput viri insignis fortitudine.

### INTERR. XLIII.

*Quomodo Saul ignoravit Davidem <sup>m</sup>?*

Duorum alterum est intelligendum. Vel quo i fu-  
<sup>b</sup> I Reg. xvii, 42. <sup>i</sup> ibid. 45-47. <sup>j</sup> ibid. 46. <sup>k</sup> Psal. cxviii, 22. <sup>l</sup> I Reg. xvii, 54. <sup>m</sup> ibid. 55 seqq.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>a</sup> cat. p. 596 et cod. <sup>b</sup> τῆς; ψυχῆς δριβλημούς. <sup>c</sup> καὶ τῇ ῥομφ. etc. His sere gemina ex Procopio leg. in cat. p. 400. <sup>d</sup> cat. p. 400 e cod. <sup>e</sup> β' βελαστηχτος. <sup>f</sup> utroque loco διὰ τοῦ σταυροῦ καὶ τ. τυρ. <sup>g</sup> cat. l. c. et cod. <sup>h</sup> φωνῆσαι. Deinde ἀπέδεξεν εἰ τοῦ μεγίστου ἀριστ. <sup>i</sup> κεφαλὴν. cat. addit: οἱ δὲ (suppl. φασι) ὅτι μετὰ ταῦτα τοῦτο ἐποίησεν, δε τε ἐχράτησε τῆς Ἱερουσαλήμ.

### NOTÆ.

(55) Ἐξουδένωσεν. Hæc quoque est lectio edit. Compl.

(36) <sup>o</sup> Or. Præferenda est hæc lectio recepta <sup>h</sup>.

(37) Γνώσεται — Ἰεραχή. Sic e vers. 46 sup-

A κησε: καὶ διηγεῖται νέμων τὸν ἐν πολέμοις καὶ τροπαῖος: γεγυμνασμένον· καὶ δι σμικρὸς: ὡς καὶ νέος, τὸν ἐπὶ τοσούτῳ γαυριῶντα μεγέθει. « Εἶδος γάρ αὐτὸν, φησι, Γολιάθ, καὶ ἐξουδένωσεν (55) αὐτὸν, ὅτι ἦν παιδάριον· καὶ αὐτὸς πυρβόλας μετὰ κάλλους ὑφισταμών. » Ἐμιμοῦντο γάρ τοὺς τῆς ψυχῆς <sup>o</sup> οἱ τοῦ σώματος. Ὁξεὶ γάρ ἐώρων ἐκεῖνοι, καὶ τὸν δόρατον ἐθεώρουν· διθεὶ ἔλεγον· « Ἐγὼ Ἑρχομαι πρὸς σὲ ἐν ὀνδραῖς Κυρίου Σαβαὼθ, Θεοῦ παρατάξεως Ἰεραχή, δη (36) ὑνεδίσας σήμερον· καὶ συγκλείεται σε Κύριος σήμερον εἰς τὰς χεῖράς μου, καὶ ἀποκτενῶ σε, καὶ ἀφελῶ τὴν κεφαλὴν σου ἀπὸ σοῦ· καὶ δώσω τὰ κῶλά σου, καὶ τὰ κῶλα τῆς παρεμδολῆς τῶν ἀλλοφύλων, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, καὶ τοῖς Οὐραῖς τῆς τῆς· <sup>b</sup> καὶ γνώσεται πᾶσα ἡ ἐκκλησία αὕτη, ὅτι οὐκ ἐν δόρατι, οὐδὲ ἐν μαχαίρᾳ σώζει Κύριος· ὅτι τοῦ Κυρίου δι πόλεμος, καὶ παραδώσει ὑμᾶς εἰς χεῖρας ἡμῶν. » Προφητεύει δὲ παρατασθμενος, καὶ προραχορεύει τὴν τῆς οἰκουμένης θεογνωσίαν· « Γνώσεται γάρ, φησι, πᾶσα ἡ γῆ, ὅτι ἐστι Θεὸς ἐν Ἰεραχῇ (37). » Καὶ τὸ μὲν στόμα χρησιμολογεῖ, ἢ δὲ χειρὶς ἀριστεύει, καὶ λιθῷ τὸν ἀλλόφυλον ἀναιρεῖ. Ἐπειδὴ τὸν ἐξ αὐτοῦ κατὰ σάρκα τμηθέντα λίθον ὑμεῖς. « Λίθον γάρ, φησιν, δη ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὐτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας. » Καὶ τῇ ῥομφαῖ <sup>c</sup> τοῦ ἀλλοφύλου χρησάμενος, ἀπέτεμεν αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν, τοῦ ἐξ αὐτοῦ κατὰ σάρκα βλαστήσαντος <sup>d</sup> προδιαγράψων τὴν νίκην. Σταυρῷ γάρ δι διάβολος τὸν ἡμέτερον προστηλώσας Δεσπότην, διὰ σταυροῦ τῆς τυραννίδος <sup>e</sup> ἐξέπεσε. Καὶ ὥσπερ τοῦ Δασδί νεικηκότος, ἡ τοῦ Ἰεραχή στρατιὰ τὸν ἀλλοφύλων κατηκόντισε στίφος, οὐτω τοῦ ἡμετέρου Θεοῦ, καὶ Σωτῆρος τὸν διάβολον καταλύσαντος, οἱ πεπιστευκότες ἐξ αὐτῶν τὴν τῶν δαιμόνων ἐπερέψαντο φάλαγγα.

### ΕΡΩΤ. MB'.

Μηδέπω τὴν Ἱερονομίην σικήσας, πῶς εἰσεκόμισεν εἰς αὐτὴν τὴν τοῦ ἀλλοφύλου κεφαλήν;

Οἱ Ἱερουσαλεῖοι μὲν ἔτι κατώκουν αὐτὴν. Δεδίττεσθαι <sup>f</sup> δὲ αὐτοὺς ἐθελήσας, ἐπέδειξεν αὐτοῖς τοῦ μεγάλου ἀριστεῶς τὴν κεφαλήν <sup>g</sup>.

### ΕΡΩΤ. MF'.

D Πῶς ἡγεμόνησεν ὁ Σωτὴρ τὸν Δασδί (38); Δυσὶν θάτερον νοητέον· ἢ διὰ κορυβαντιῶν οὐκ

<sup>h</sup> Ιεραχή. <sup>i</sup> Λόγος — Δασδί. Locus I Reg. xvii, 55-58, ad quem hæc spectant, abest a cod. Vatic. et editionibus ad fidem ejus a formatis.

plerunt que in preced. omissa erant.

(38) Πῶς — Δασδί. Locus I Reg. xvii, 55-58, ad quem hæc spectant, abest a cod. Vatic. et editionibus ad fidem ejus a formatis.

ἡσθάνετο τῇ κινύρᾳ χρωμένου<sup>11</sup>. ἢ δὲ ὁ φόδνος; οὐδὲν παρεκίνησεν ἀκριβῶς μανθάνειν οὗτον ἐστίν.

ΕΡΩΤ. ΜΥ<sup>12</sup>.

Τί ἔστι μανδύας;

Εἰδός (39) ἔστιν ἐφεστρίδος. Οἱ μαὶ δὲ ἀρκαδίκιν<sup>13</sup> εἶναι, ἢ τὸ παρὰ πολλῶν μαρτλον (40) δυομαζόμενον. Καὶ γὰρ τῶν Ἐεδομῆκοντα εἰρηκότων περὶ τῶν μεμηνυκότος τῷ Ἡλεῖ τῶν οὐλῶν τὴν ἀναίρεσιν, διερήγημένα τὰ ιμάτια εἶχεν, ὁ Ἀκύλας ἕφη μανδύαν διερήγημένον (41). » Καὶ τῶν Ἀμμαγιτῶν διετιλέντων πρὸς αὐτὸν ἀποσταλέντων παρὰ τοῦ μακαρίου Δασιδὸς τοὺς πώγωνας ἐξύριε, καὶ τῶν μανδύων ἀφείλε τὸ ήμισιν, ἔως τῆς ἀναβολῆς τῶν Ισχίων αὐτῶν<sup>14</sup>.

ΕΡΩΤ. ΜΕ<sup>15</sup>.

Τί ἔστιν, « Ἡράπησσεν αὐτὸν ψυχὴν ἀγαπῶτος αὐτόρ (42);

‘Ο Ἀκύλας ἕφη· ‘Κατὰ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ. » Τοῦτο καὶ δ θεῖος νόμος παρεγγυᾷ· ‘Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου, ὡς σεαυτόν. »

ΕΡΩΤ. ΜΓ<sup>16</sup>.

Πῶς τοντεῖον τὸ, « Πιεῖμα πονηρὸν ἔπαισε τὸ Σαούλ, καὶ προεψήτευσεν ἐν μέσῳ τοῦ οἴκου αὐτοῦ; »

Οἱ φευδοπροφῆται ὑπὸ τοῦ πονηροῦ πνεύματος ἐνεργούμενοι τοῖς Κορυναντιώσιν ἐοίκασι. Τοῦτο καὶ δ Σαούλ ὑπέμεινεν ὑπὸ τοῦ δαίμονος ἐνοχούμενος. Τὸ δὲ προεψήτευσεν ὅμωνύμως τέθεικεν. Καὶ γὰρ τοὺς φευδοπροφῆτας<sup>17</sup> προφῆτας ὄντας μάζαν, καὶ θεοὺς τοὺς φευδωνύμους θεούς. ‘Αλλ’ ἐκεῖνος μὲν τῆς θείας χάριτος ἐγυμνώθη· ὁ δὲ Δασιδὸς ταύτης ἐλαστίμως ἀπῆλαυ· καὶ<sup>18</sup> φάλλων τὴν μὲν τοῦ δάιμονος ἐκείνου μανίν ἐπράῦνε, τὸν δὲ τοῦ Σαούλ οὐκ ἐπαύει<sup>19</sup> φόδνον. “Οτιῷ δὲ πλέον εὐηργέτησο, τοσούτῳ πλέον κατασφάττειν ἡ πείγετο<sup>20</sup>. » Καὶ τὴν αἰχμὴν ἀφεὶς κατ’ αὐτοῦ, καὶ διαμαρτών, ἔγνω μὲν ὅτι Κύριος ἦν μετ’ αὐτοῦ, διετέλει δὲ πολεμῶν. Περὶ δὲ τοῦ Δασιδὸς ἡ θεῖα λέγει Γραφὴ, ὅτι· ‘Ἡ συνιὼν ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ. Καὶ Κύριος<sup>21</sup> παντοκράτωρ μετ’ αὐτοῦ. Οὕτω δὲ τὸ πανάγιον ὄντομα πνεῦμα. Ταύτης γὰρ ἦν τῇσιωμένος τῆς χάριτος.

<sup>11</sup> I Reg. xviii, 4. <sup>12</sup> I Reg. iv, 12. <sup>13</sup> II Reg. x, 4. <sup>14</sup> I Reg. xviii, 4; coll. xx, 17. <sup>15</sup> Mauth. xxii, 39. <sup>16</sup> I Reg. xix, 23. <sup>17</sup> I Reg. xviii, 14.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>18</sup> Δυοῖν — χρωμένου. cat. p. 401 ita: ἢ δὲ μεμηκῶς οὐκ ἡσθάνετο τῇ κινύρᾳ χρωμένου. Deinde ἀκρ. μαζ. iv. <sup>19</sup> Qu. 44 in cat. p. 393, ad cap. xvii, 38 ponitur. <sup>20</sup> cat. p. 395. ἀρκαδίκην. cod. α' ἀρκαδίκιον. <sup>21</sup> cat. α' ίτιχ. αὐτοῦ. <sup>22</sup> Qu. 40 tribus coīstat partibus. 1.) Initium usque ad ἔπαινον exstat in cat. p. 404, ad cap. xviii, 10. 2.) ὅστοι— πολεμῶν vid. ib. p. 403, ad vers. 11. 3.) περὶ δὲ et rel. vid. ib. ad vers. 12-14. <sup>23</sup> cat. p. 404 et cod. β' κατ τ. φευδ. <sup>24</sup> cod. β' ταύτ. φιλ. ἀπῆλ. καὶ om. <sup>25</sup> cat. et cod. α' οὐ κατέπαυε. <sup>26</sup> cod. β' οὐσι— ἡ πείγετο om. Deinde, ἀλλὰ κατ τ. αἰχμ. <sup>27</sup> cat. p. 405 et cod. β' εἴτα καὶ Κύρ.

## NOTÆ.

(39) Εἰδός — ισχὺων αὐτῶν. Eiusdem argumenti est Scholion Procopii apud Mois. ad I Reg. xvii, 38.

(40) Μαρτλον. Apud Montf. l. c. est μάντιον.

(41) Μανδύας διερήγημένος. Vitiatam hanc lectionem esse putat Montf. l. c. At vere in verbis nūbil est vitii· haec itaque esse videtur mens ejus,

ut διερήγημένον minus recte a Nostro additum sit, quod tamen excusari potest, cum ol O'hoc verbo nisi sint.

(42) Ἡράπησσεν — αὐτόρ. Vel ante ψυχὴν supplexum est κατὰ, vel negligenda est vox αὐτῶν post ἡγάπησεν. Recepta lectio I Reg. xx, 17, est ἡγάπησε ψυχὴν ἀγαπῶντος αὐτῶν.

## INTERR. XLVII.

*Cur Davidi invidens, et valde insensus, ei despontit filium?*

Docuit historia scopum illius. Dixit enim Saul: « Ne sit manus mea super ipsum, sed erit super ipsum manus alienigenarum ». Et rursus: « Dabo eam ipsi, et erit ei in scandalum, et erit super ipsum manus **385** alienigenarum ». Erant ergo nuptiae insidiarum, non beneficiorum.

## INTERR. XLVIII.

*Quanam de capra petit, non capita, sed præputia?*

Improbis cogitans, conjecit fore ut occisis aliquibus sui generis, afficeret eorum capita; ea de causa jussit afficeret præputia. Præputium enim indicat alienigenam. Omnem movebat lapidem, moliens cædem sui benefactoris, et neque beneficiorum ullam habebat rationem, neque reverebatur iuraverat enim Jonathæ, quod cum non esset interfector: « Juravit, inquit, Saul dicens: Quam vere vivit Dominus, non morietur *s.* »

## INTERR. XLIX.

*Quidnam est intelligendum per cenotaphia, et jecur caprarum?*

Cenotaphia, hoc est, sepulcra inania, Aquila interpretatus est « effigies », et jecur caprarum, « vestium multitudinem, et pilos in orbem redactos ». Nam cum juratus Saul iurandum esset transgressus, et hastam immisisset in Davidem, et ille declinato impetu hastæ, secessisset in domum suam, Melchol notas habens patris insidias, ei quidem consulit auspicere, et demisit eum per fenestram; ejus autem lectum concinnavit in speciem ægrotantis, vestium quidem injiciens multitudinem, **386** vestibus autem supponens pilos in orbem redactos, ut imitarentur caput. Nonnulli autem effigies intellexerunt imaginem Davidis, et eam dixerunt fuisse coopertam vestibus, præter alias partes vultus, fuisse autem suppositum jecur caprarum, ut, cum moveretur, segmentum efficeret verisimile. Aiunt enim jecur caprarum dum moveri. Tanta autem perpetuo cædis cupiditate flagrabit,

ū I Reg. xviii, 17. ὑ ibid. 21. \* ibid. 25. γ I Reg. xix, 6. \* ibid. 16.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>24</sup> cat. p. 406. ἐπιδουλῆς ἔνεκα οὖν ἦν. <sup>25</sup> Qu. 49 initium usque ad μέχρι πελλοῦ, p. 386, exstat in cat. p. 411, ad cap. xix, 13. Reliqua vid. ib. ad vers. 14, 15. <sup>26</sup> cat. p. 411 et cod. α', β' τὸ πᾶν πλήθος. <sup>27</sup> εἰς οἰκ. — ἐσχημ. τύπον. cat. εἰς τὴν οἰκείαν ἐχώρησε· γνωῦσα δὲ ἡ Μελχὸλ τὰς κατὰ τοῦ ἀνδρὸς ἐπιδουλάς, πλὴν ἐνίων τοῦ προσώπου, στρογγύλωμα δὲ τριχῶν ὑποθεῖσα τοῖς ἴματοις, ὥστε μιμεῖσθαι τὴν κεφαλήν. Τινὲς δὲ μορφώματα τοῦ Δαβὶδ νεονήκαστι τὴν εἰκόνα· καὶ ταῦτην <sup>28</sup> ἐφασαν τοῖς ἴματοις συγκαλυφθῆναι, πλὴν ἐνίων τοῦ προσώπου μορίων· τὸ δὲ τῶν αἰγῶν ἥπαρ ὑποτεθῆναι, ἵνα κινούμενον τὸ σχῆμα πιθανὸν ἀπεργάσηται (48). Καὶ γάρ φασι τῶν αἰγῶν τὸ ἥπαρ κινεῖσθαι μέχρι πολλοῦ. Οὕτω

## NOTÆ.

(43) Καὶ — ἀλλοψύλων. Ita fere l. c. habet editio Compl. teste Bosio. Preferenda est haec lectio communis, καὶ ἦν ἐπὶ Σαοὺλ χεὶρ ἀλλοφύλων.

(44) Τὰ — αἰγῶν. Satis lepidæ sunt hæc interpretationes, quæ si cum verbis textus I Sam. xix, 16 comparantur, ab omni destituuntur veri specie.

(45) Κεροτάφιον. Ita oī Ο'. minus bene l. c. exp̄linunt vocem θύραν.

## ΕΡΩΤ. MZ'.

Τι δήποτε καὶ φύσιστον τῷ Δαβὶδ, καὶ θύρα αὐτῷ ἐχθραῖσται, τὴν θυγατέρα αὐτῷ κατηγόρησε;

Ἐδιδαξεν δὲ ίστορίᾳ τὸν ἐκείνου σκοπόν. Εἶπε γάρ, φησι, Σαοὺλ· « Μή ἔστω ἡ χεὶρ μου ἐπ' αὐτὸν, ἀλλ' ἔστω ἐν αὐτῷ ἡ χεὶρ τῶν ἀλλοφύλων. » Καὶ πάλιν· « Δώσω αὐτὴν αὐτῷ, καὶ ἔσται αὐτῷ εἰς σκάνδαλον, καὶ ἔσται ἐπ' αὐτὸν ἡ χεὶρ τῶν ἀλλοφύλων (43). » Τοιγαροῦν ἐπιθουλῆς ἦν<sup>24</sup>, οὐκ εὐεργεσίας δὲ γάμος.

## ΕΡΩΤ. MN'.

Τίρος χάριν οὐ κερατάλις, ἀλλ' ἀκροβυστίας ηῆτησσι;

Πονηροὶς χρησάμενος λογισμοῖς, ἐτέπασεν ὅτι τῶν διμοφύλων τινὰς ἀνελῶν, οἵσει τούτων τὰς κεφαλάς· τούτου χάριν ἀκροβυστίας κομισθῆναι προσέταξεν. Ή γάρ ἀκροβυστία δηλοῖ τὸ ἀλλαγμόν. Πάντα δὲ πόρον ἔκινει, τὴν τοῦ εὐεργέτου κατεύων σφαγήν· καὶ οὔτε τὰς εὐεργεσίας ἰδεῖτο, οὔτε τοὺς ὅρκους ηὐλαβεῖτο. Καὶ γάρ τῷ Ἰωνάθαν δύμωμοκει, δτὶ δὴ αὐτὸν οὐκ ἀποτενεῖ. « Όμοιος γάρ, φησι, Σαοὺλ λέγων. Ζῆ Κέριος, εἰ ἀποθανεῖται. »

## ΕΡΩΤ. MO'.

Πῶς τοητέορ τὰ κεροτάφια, καὶ τὸ ἥπαρ τῶν αἰγῶν (44).

Οὐ Ακύλας τὰ κενοτάφια (45) « μορφώματα » (16) ἥρμηνευσε, καὶ τὸ ἥπαρ τῶν αἰγῶν (47), « ίματίων πλήθος »<sup>26</sup>, καὶ στρογγύλωμα τριχῶν. Ἐπειδὴ γάρ δύμωμοκεις δὲ Σαοὺλ παρένθη τὸν ὅρκον, καὶ τὴν αἰχμὴν τῷ Δαβὶδ ἐπαφῆκεν· ἐκκλίνας δὲ ἐκείνος τὴν τοῦ δόρατος ρύμην εἰς οἰκίαν<sup>27</sup> ἀνενώρησεν· γνωῦσα δὲ τοῦ πατρὸς ἡ Μελχὸλ τὰς ἐπιδουλάς, τούτων μὲν συνεδούλευσεν ἀποδράσαι· καὶ δὴ καὶ καθῆκεν αὐτὸν διὰ τῆς φωταγωγοῦ· αὐτοῦ δὲ τὴν κλίνην εἰς ἀρρωστοῦντος ἐσχημάτισε τύπον, ίματίων μὲν πλήθος ἐπιβαλούσα, στρογγύλωμα δὲ τριχῶν ὑποθεῖσα τοῖς ίματοις, ὥστε μιμεῖσθαι τὴν κεφαλήν. Τινὲς δὲ μορφώματα τοῦ Δαβὶδ νεονήκαστι τὴν εἰκόνα· καὶ ταῦτην <sup>28</sup> ἐφασαν τοῖς ίματοις συγκαλυφθῆναι, πλὴν ἐνίων τοῦ προσώπου μορίων· τὸ δὲ τῶν αἰγῶν ἥπαρ ὑποτεθῆναι, ἵνα κινούμενον τὸ σχῆμα πιθανὸν ἀπεργάσηται (48). Καὶ γάρ φασι τῶν αἰγῶν τὸ ἥπαρ κινεῖσθαι μέχρι πολλοῦ. Οὕτω

(46) Μορφώματα. In margine codicis Coislini. versio Aquilæ sic exprimitur, al προτοματι, teste Montf. ad l. c.

(47) ίματων πλήθος. Legendum esse videatur τὸ πᾶν πλήθος. Hanc enim Aquilæ versionem in margine codicis Coislini. notari observat Montf. l. c.

(48) Ιτα — ἀπεργάσηται. Hanc sententiam legitur Josephus, Antiq. jud. lib. vi, cap. 11.

μένοις διετέλει φυνῶν, δτι καὶ ἀρχῶστοῦντα μεμα-  
θηκὼς ἀκθῆναι προσέταξεν αὐτὸν, ὥστε δέξασθαι  
τὴν σφαγήν <sup>20</sup>. Ἐπειδὴ δὲ <sup>21</sup> ἔγνω τὴν φυγὴν,  
κατὰ τοὺς θηρευτὰς κύνας ἤγνηλατῶν αὐτὸν <sup>22</sup> δι-  
ετέλει.

## ΕΡΩΤ. Ν'.

*Tι δήποτε οἱ παρ' αὐτοῦ πεμψθέντες πόδες τὸν Δαβὶδ καὶ τὸν Σαμουὴλ, προεζήτευσαν· νο-  
τεροί δὲ καὶ αὐτός;*

Διάφορα τοῦ Δεσπότου τὰ θήρατα. Τοὺς μὲν γάρ  
δι' ἀνθρώπων ἀγρεύει, τοὺς δὲ ἀροατικά θηρεύει.  
Τούτο γάρ ἐπὶ τοῦ Ἐλισσαίου γεγένηται. Τούτους  
δὲ προφητεῖχες ἔζωγρησ Χάριτος <sup>B</sup> καὶ τὸν Δα-  
βὶδ ἀποκτείναι κεκώλυκεν. Ἀλλ' οὐδὲ τοῦτο τὴν φο-  
νικὴν αὐτοῦ κατεπράῦνε γνώμην. Ἀπέστειλε γάρ  
καὶ δις ἐπ' αὐτὸν καὶ πάλιν μεμαθηκὼς τὰ θεῖα  
δεσμὰ, προσέθετο, φησίν, ἀποστείλαι καὶ δλούς.  
καὶ τούτων δὲ ὠσακύτως ἐπιτιχείνετων ὑπὸ τῆς χά-  
ριτος, ὑστερον αὐτὸς ἀπελήφησε, καὶ τετύχηκε καὶ  
αὐτὸς τῶν τῆς φιλανθρωπίας δεσμῶν. Ἀλλὰ προ-  
εφήτευε μὲν, οὐχ δύοις δὲ τοῖς δλοῖς. Ἀνάξιος  
γάρ τῇς χάριτος ἦν. Οὐ δὴ χάριν γυμνωθεὶς τῆς  
ἔσθητος πανημέριον ἔκειτο. ἐδήλου δὲ ἵθι σχῆμα τῆν  
τῆς βασιλείας ἀφαίρεσιν.

ΕΡΩΤ. ΝΑ' <sup>23</sup>.

*Πι δήποτε μηρύσσωι βουλόμερος τῷ Δαβὶδ ὁ Ἰωρδ-  
θᾶς τοὺς πατρὸς ἐπιβουλάς, διὰ τῶν βελῶν,  
ἥρουν τῶν ἀκοττῶν, ἐμήνυσεν;*

Τινές φασι διὰ τὸν συνόντα οἰκέτην, ἵνα μὴ τὰ  
μηνύδμενα γνῷ. Ἀλλ' εὐπετὲς ἦν αὐτῷ καὶ μόνῳ πα-  
ραγενεσθαι. Οὐκοῦν ἔτερον ἔχει τὸ γεγενημένον  
σκοπόν. Ἱνα γάρ μὴ δῆλος γένηται τοῦ πατρὸς τὴν  
μιασφόν <sup>24</sup> γνώμην καταμηνύων τῷ φιλῷ, τὴν τῆς  
τοξείας ὑποκρίνεται γυμνασίαν. Καὶ τοῖς μὲν πρός  
τὸν οἰκέτην λόγοις αἰνιγματωδῶς τῷ Δαβὶδ παραδη-  
λοὶ τὴν σφαγήν <sup>25</sup>. Τὸν δπλοφόρον δὲ μετὰ τῶν δπλων  
εἰς τὴν πόλιν προπέμψας, καὶ τὸν εἰρημένα δεδή-  
λωκε, καὶ φυγεῖν συνεδούλευσε, καὶ τὸ τῆς βασι-  
λείας αὐτῷ προηγόρευες <sup>26</sup> χράτος, καὶ τὰς τῆς  
φιλίας <sup>27</sup> συνθήκας ἐκράτυνεν δρόκοις. Τὸ δὲ <sup>C</sup> Τρισ-  
σεύσεις, ἀντὶ τοῦ, « Τρεῖς ήμέρας ἀναμενεῖς. »  
Τῇ γάρ νομηνίᾳ τοπάσας ὁ Σαούλ, ὡς μὴ κεκά-  
θηρμένον, μηδὲς <sup>28</sup> ἡγινισμένον τὸν Δαβὶδ παραιτή-  
σασθαι τὸ συμπόσιον, ἐσίγησεν. « Οὐκέτι ἐλάλησε <sup>29</sup>  
γάρ, φησί, Σαούλ οὐδὲν ἐν τῇ ήμέρᾳ ἔκεινην. δτι  
εἶπε. Σύμπτωμά τι φαίνεται, μὴ καθαρὸς εἴναι, δέ: οὐ κεκάθηκται. » Τῇ δὲ δευτέρᾳ ἡρετο. « Τί  
οὐ παρεγένετο υἱὸς Ἰεσσαὶ καὶ χοές, καὶ σήμε-  
ρον ἐπὶ τὴν τράπεζαν; » Τῇ δὲ τρίτῃ πρὸ τοῦ διστοεος  
ὁ Ιωνάθαν τὰ εἰρημένα μεμήνυκεν. Τὸ δὲ τρισ-  
σεύσαν ἀντὶ τοῦ « τρεῖς ἀφῆσον σχίζας. » Τάς δὲ  
σχίζας βέλη δ' Ἀκύλας ἡρμήνευσεν. Τὴν δὲ ἀματά-

A ut etiam cum accepisset eum ἔγρατο, jussit  
ipsum adduci ut occideretur. Postquam autem co-  
gnovit ejus fugam, non secus ac venatores canes,  
eum assidue investigabat.

## INTERR. L.

*Cur qui fuerunt ab ipso missi ad Davidem et Samue-  
lem, prophetarunt, et ipse quoque postea a?*

Diversæ sunt venandi rationes Domini. Nam alios  
quidem venatur per homines; alios autem captat  
cœcitate. Hoc enim factum est tempore Eliisci. Hos  
autem cepit per gratiam <sup>29</sup> propheticam; et prohibi-  
bit occidere Davidem. Sed neque hoc sedavit ejus  
animum spirantem cœdes. Bis enim misit ad eum;  
et cum rursus divina didicisset vincula, alios adhuc  
misit; et cum hi similiter retenti essent a gratia,  
ipse postea abiit, et est ipse quoque expertus vin-  
cula benignitatis et clementiæ. Sed prophetavit qui-  
dem; verum non similiter atque alii, erat enim in-  
dignus gratia. Quamobrem nudatus veste jacuit  
toto die; significabat autem figura regni ablacio-  
nem.

## 387 INTERR. II.

*Quamobrem Jonathan volens significare Davidi in-  
sidias patris, id significavit per tela aut jacula b?*

Nonnulli dicunt hoc factum esse propter famu-  
lum qui aderat, ne cognosceret quæ indicabantur.  
Sed potuisse facile solus accedere. Habet ergo alium  
scopum id quod factum est. Ne enim esset perspi-  
cum, eum indicare amico cœdis spirante pat-  
ris animum, sagittandi simulat exercitationem. Et  
verbis quibus alloquebatur famulum, ænigmatische  
Davidi significabat cœdem. Cum autem armigerum  
cum arnis præmississet in urbem, et ea quæ dicta  
fuerant significavit, et ut fugeret consuluit, et regni  
futuram ei potentiam prædictit, et amicitiæ foedera  
sacramentis firmavit. Illud autem, *Tertiabis*, ponit  
tur pro, « Tres dies exspectabis. » Nam cum primo  
die mensis conjetisset Saul recusasse convivium  
Davidem, quod non esset mundatus, nec purgatus:  
« Nihil locutus est, inquit, Saul illo die, quoniam  
dicebat: Videtur accidisse aliquid ut non sit mun-  
dus, propterea quod non fuit mundatus. » Se-  
cundo autem die interrogavit: « Cur non adesset  
filius Jesse et heri et hodie, ad mensam. » Tertio  
deum significavit Jonathan ante civitatem ea quæ  
prius dicta sunt. *Tertiabo* autem dictum <sup>f</sup> pro tres  
emittam sagittas. Aquila autem σχίζας *jacula*  
vertit. *Αματάραν* autem in Hebraicorum nominum

<sup>a</sup> I Reg. xix, 20 seqq. <sup>b</sup> I Reg. xx, 19 seq. <sup>c</sup> ibid. 19. <sup>d</sup> ibid. 26. <sup>e</sup> ibid. 27. <sup>f</sup> ibid. 20.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> προσέτ. αὐτὸν εἰς σφαγήν. <sup>21</sup> Ἐπειδὴ δὲ, etc. Hæc desunt in cod. a'. <sup>22</sup> Οὐ. 54 tri-  
bus constat partibus. 1.) Initium usque ad ἔκρατ. δρόκος extat in cat. p. 419, ad cap. xx, 21-23. 2.) τὸ  
τρισσεύσεις—μεμήνυκεν vid. ib. p. 418, ad vers. 19. 3.) τὸ δὲ et rel. vid. ib. ad vers. 20. <sup>23</sup> cat.  
p. 419 et cod. β' τ. μιτιφούλαν. <sup>24</sup> cat. l. c. τῷ δὲ Δαβὶδ παρεδίου τὴν φυγὴν. cod. β' παραδηλοῖ τ. φυγὴν.  
<sup>25</sup> ultroque loco δηγήρευσε. <sup>26</sup> cat. l. c. τὰς τῆς βασιλείας. <sup>27</sup> cod. κεκάθ. μηδὲ om. <sup>28</sup> cod. β' οὐκ ἐλά-  
λησε—οὐ κεκάθαρει οιη.

interpretatione sic inveni positam, apud Graecos quidem τάχον, apud Romanos autem fossatum, apud Syrum 388 vero scopum, in quem qui exercentur jacula mittere consueverunt. Argus autem Aquila interpretatus est: « Juxta locum meridionalem 6. » Ego autem arbitror ita fuisse vocatum locum aliquem concavum. « Dixit enim historia: « Et David surrexit ab Argus, et cecidit in faciem super terram 6. »

## INTERR. LII.

*Quomodo passus est David, ut esset sanctorum param particeps?*

Ne tunc quidem fuit reprehensus, sed et Dominus in Evangelii eum liberavit a reprehensione 1; hoc enim narravit a discipulorum suorum defensionem. Præfigurat autem, dum particeps sit eorum quæ solis sacerdotibus altibuta erant, mysticam mensam piis omnibus proponendam. Non enim ii soli qui sunt consecrati, sunt participes Domini corporis et sanguinis, sed omnes sanctum assecuti baptisatum.

## INTERR. LIII.

*Quid est: « Si hæc via profana, hodie sanctifica-bitur per vasa mea i? »*

Cum sacerdos rogaret an illo die castus esset, dixit se per tres dies fuisse castum; et adjectit quod propter viam propositam necessario sacri alimenti particeps esse debeat, ut eo roboratus sibi propria recte gerat. Profanum autem dixit, non de immundo, sed de non sacro. Non profanum enim et sanctum, quod est sacerdotibus assignatum: profanum autem, quod aliis omnibus 389 est attributio. Unde etiam Aquila non dixit profanum, sed laicum. Hoc est: Etsi non sum sacerdos, prophetram tamen gratiam sum assecutus. Existimo enim hoc significare: « Sanctificabuntur propter vasa mea. » Vasa enim ejus et armatura donum erat spirituale.

## INTERR. LIV.

*Quid est: « Qui obstrictus erat neas ar coram Do-mino k? »*

Hoc nomen a tentationem levitatem angustiae, a inveni explicatum in libro Nominum Hebraicorum.

<sup>6</sup> I Reg. xx, 49, 41. <sup>b</sup> ibid. 41. <sup>c</sup> Luc. vi, 3 seq. <sup>d</sup> I Reg. xxi, 5. <sup>k</sup> ibid. 7.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>6</sup> cat. p. 418. τοις Σύροις. <sup>6</sup> cat. l. c. et cod. <sup>b</sup> πέμπουσι. <sup>c</sup> αργάδ. Deinde ἀργάδ. <sup>d</sup> δὲ λαζαπ. <sup>e</sup> cat. p. 426 et cod. <sup>f</sup> ἀλλὰ καὶ τῶν πιστῶν εὔσεβοντων ἔκαστος. <sup>g</sup> cat. l. c. et cod. <sup>h</sup> ἄγνευε. <sup>i</sup> Qu. 54 initium usque ad ἵερεis κατέχετεine exstat in cat. p. 427, ad cap. xxi, 7. Reliqua vid. ib. p. 452, ad cap. xxii, 16-19. <sup>j</sup> cat. p. 427, cod. <sup>k</sup> Τοῦτο τὸ δυομα πειρασμὸν ἀπαλὸν συνοχῆς εὑρόν ἐρμην.

## NOTÆ.

(49) Τὴν δὲ — εἰώθαστι. Eadem fere sunt, quæ Procopius ad h. l. observat. Vid. Montf. l. c. p. 301.

(50) Ἀματάραρ. Minus bene ol' O'. vocem πατάρη nomen loci est putarunt.

(51) Ἀργοῦν. Legendum esse videtur ἀργάδ vel ἀργάδ. Ita enim I Reg. xx, 41, secundum lectionem cod. Vatic. exprimitur Hebr. בָּנָן alii sine dubio substitutis litteris Conf. Montf. ad h. l. p. 301.

A παν (49) ἐν τῇ τῶν Ἐβραιῶν δυομάτων ἐρμηνεῖς εὗταις εὐρον κειμένην, παρὰ μὲν τοῖς Ἐλλήσι τάχον, παρὰ δὲ Ῥωμαίοις φοσσάτορ, παρὰ δὲ τῷ Σύρῳ <sup>6</sup> σκοπόν, εἰς δὲ οἱ γυμναζόμενοι τὰ βέην πέμπειν <sup>6</sup> εἰώθασι (50). Τὸ δὲ (51) Ἀργοῦν <sup>6</sup> ὁ Ἀκύλας « Ἐχόμενα τοῦ νοτίου (52) ἡρμήνευσεν. « Εγὼ δὲ οἷμαι κοῦλόν τινα οὖτα κεκληθεῖ τόπον. « Εφη γάρ η ἱστορία, « Καὶ Δαδίδ ἀνέστη ἀπὸ τοῦ Ἀργοῦν, καὶ ἐπεσεν ἐπὶ πρώσωπον αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν. »

## ΕΡΩΤ. NB.

Πῶς ἡρέσχετο τῶν ἀφειρωμένων ἀρτων μετα-λαβεῖν διὰ Δαδίδ;

Οὕτε τότε μέμψιν ὑπέμεινεν, ἀλλὰ καὶ διὰ Κύριος ἐν τοῖς Ἱεροῖς Εὐαγγελίοις ἔδειξεν αὐτὸν κατηγορίας <sup>B</sup> ἐλεύθερον· εἰς γάρ τὴν ὑπὲρ τῶν μαθητῶν ἀπολογίαν τοῦτο ἐλρήκε τὸ διηγῆμα. Προδῆλοι μέντοι, τῶν μόνοις τοῖς Ἱερεῦσιν ἀπονενεμημένων μεταλαβόν, τὴν πᾶσι προτεθεισομένην τοῖς εὐσεβέσι τράπεζαν μυστικήν. Οὐ γάρ οἱ Ἱερωμένοι μόνοι μεταλαμβάνουσι τοῦ Δεσποτικοῦ σώματός τε καὶ αἴματος, ἀλλὰ <sup>6</sup> πάντες οἱ τετυχόκτες τοῦ ἀγίου βαπτίσματος.

ΕΡΩΤ. NI<sup>o</sup>.

Tl ἔστι, « Εἰ βέβηλος η δόδις αἴτη, σήμερον ἀγωσθήσεται διὰ τὰ σκεύη μου. »

Ἐρορένου τοῦ Ἱερέως, εἰ γε κατ' ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἥγενεύκει <sup>6</sup>, τρεῖς ἡμέρας ἥγενεύεναι· καὶ προστέθεικεν, ὅτι διὰ τὴν προκειμένην ὁδὸν ἀναγκαῖς τῆς Ἱερᾶς τροφῆς μεταλήψεται, ἵνα ὑπ' αὐτῆς κρατονθεῖς τὰ προκειμένα κατορθώσῃ. Τὸ δὲ βέβηλον οὐκ ἐπὶ τοῦ ἀκαθάρτου τέθεικεν, ἀλλὰ ἐπὶ τοῦ μὴ Ἱεροῦ. Ἀδέβηλον γάρ καὶ ἄγιον, τὸ τοῖς Ἱερεῦσιν ἀφωρισμένον· βέβηλον δὲ, τὸ τοῖς δόλοις ἄπασιν ἀπονενεμημένον. « Οθεν καὶ διὰ Ἀκύλας (53) οὐ βέβηλον εἶπεν, ἀλλὰ λατέρον. Τούτεστιν, Εἰ καὶ Ἱερεὺς οὐκ εἰμὶ, ἀλλὰ προφητεικής τετύχηκα χάριτος. Οἷμαι γάρ τοῦτο παραδηλοῦν τό· « Ἀγιασθήσεται διὰ τὰ σκεύη μου. » Σκεύη γάρ αὐτοῦ καὶ πνευματικὴ δωρεά.

ΕΡΩΤ. NA<sup>o</sup>.

Tl ἔστι, συνεχόμενος <sup>6</sup> reasár (54) ἐτρώιορ Κυρλου;

Τοῦτο τὸ δυομα πειρασμὸν ἀπαλὸν συνοχῆς εὑρόν, <sup>6</sup> ενδιαφέρειν τοῦτον τὸν Ἐβραιῶν

<sup>6</sup> ἡρμηνευόμενον <sup>6</sup> εὐρον ἐν τῷ βιβλίῳ τῶν Ἐβραιῶν

(52) Νοτίου. Apud Montf. l. c. legitur νότου.

(53) Ο Ἀκύλας. In codice quodam Coislin. hec interpretatio tribuitur quoque Symmacho et Theodosioni, quod tamen Montf. suspectum visum est.

(54) Νεασάρ. Cod. Alex. I Reg. xxi, 7, habet νεασαράν, Vatic. νεασαράν. In edit. Compl. deest, idque bene: verbo enim Hebr. γάρ <sup>6</sup> I Sam. xxi, 8, jam respondet vox συνεχόμενοι.

διομέτων. Δῆλος τοίνυν ἐστιν δὲ Δωτήχ οὐ πότερος; Καὶ τούτου χάριν τῇ θείᾳ προσεδρέυεις<sup>46</sup> στηνῇ. Ἀλλ' οὐ παρηγόρης οὐ μόνον κατεμήνυσε τῷ Σαοὺλ τὰ παρὰ τοῦ Ἀμιμέλεχ<sup>47</sup> εἰρημένα καὶ δεδομένα<sup>48</sup>, ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς λεπεῖς κατέκτεινεν. Αὗτη τοῦ Σαούλ η μιαιφονία πασῶν τῶν ἄλλων ἀμαρτάδων δισεβεστέρα. Τοῦ μὲν γάρ Θεοῦ προστεταχότος ἀδήγη διολέσαις τὸν Ἀμαλήχ, οὐ μόνον τὸν Ἀγάγην δέσμωσεν, ἀλλὰ καὶ ποίμνια, καὶ βουκόλια, καὶ τοὺς ἀμπελίνας, καὶ τὰ ἄλλα δσα ἡγέισθητα. Τοῦ θυμοῦ οὐδὲ μόνου κεκινητός, οὐ μόνον τοὺς λεπεῖς κατέκτεινεν, ἀλλὰ καὶ τὴν πόλιν αὐτῶν διώλεσεν αὐτανδρον· οὐ μειράκιον, οὐ βρέφος, οὐ γύναιον δικασθῆναι κελεύεταις. Ἀξιέπαινοι δὲ τοῦ Σαούλ οἱ δορυφόροι· οὐδὲ γάρ τοῦ βασιλέως προστεταχότος ἡνέσχοντο τῇ κατὰ τῶν λεπέων μιαιφονίᾳ μιᾶναι τὰς κεῖρας· οὐδὲ Δωτήχ τὸν δυσσεβῆ τοῦτον ἐτίλμησε φύον, καὶ τοὺς πεντήκοντα καὶ τρισκοσίους λεπεῖς κατέτραχεν. Πρόσκειται δὲ τότε· «Πάντας αἴροντας ἔροδο, εἰς κατηγορίαν πλείσνοντα τοῦ τολμήματος<sup>49</sup>. Οὐ γάρ Λευεῖται ἡσαν, ἀλλὰ ἔξι ἀρχιερειατικῆς φίλης κατήγον τὸ γένος.

ΕΡΩΤ. ΝΕ<sup>50</sup>.

Τί δῆκατε τὴν ἀπληγήν διαβίδιον πεκτίνητο;  
Τοῦ Σαούλ ἀποδιδράσκων κατέψυγεν εἰς τὴν Γέο.  
Οὐ γάρ ὑπέλαθε δῆλος ἐσσεθαι. Ἐπειδὴ δὲ ήσθετο<sup>51</sup>  
ἐγνωκότας ἐκεῖνους, ὡς αὐτὸς αὐτῶν ἀγρήκει τὸν  
πρόμαχον<sup>52</sup>, μανίαν ὑποκρινάμενος διέφυγε τοῦ  
θαυμάτου τῶν κένδυνον. Δῆλοι δὲ αὐτοῦ τὴν εὐσέβειαν  
τῇ θείᾳ Γραφῇ. Άει γάρ τοῦ Θεοῦ πυνθανόμενος, καὶ  
παρετάπετο, καὶ ἡσύχαζεν. Αὐτέκα γοῦν μαθών,  
ὡς ἐπεισ Σαούλ, ἐν τῇ Κετῆλ διάγειν αὐτὸν ἐγνωκός<sup>53</sup>,  
ἥρετο εἰς ἐκδώσουσιν αὐτὸν εἰ δι' αὐτοῦ τῆς  
σωτηρίας<sup>54</sup> τετυχήστες· καὶ μαθών ὡς ἐκδώσουσιν,  
εἰς ἔτερον μετέστητη χωρίον. Τὸ δὲ, «Ἐπορεύοντο<sup>55</sup>  
οὐ τὸν ἐπορεύοντο, τὸν πλάγον δῆλοι· ποτὲ μὲν  
γάρ ἐν τῇ Ιουδαϊκῇ, ποτὲ δὲ ἐν τῇ ἑρήμαρ δῆγον.  
Τὸ δὲ «Ἐκάθισε Δαβὶδ ἐν τῇ ἑρήμαρ ἐν Μεσεράμ,»  
οἱ λοιποὶ (55) ἐρμηνευταί «Ἐν τοῖς σπηλαιοῖς τοῖς  
ὄχυροῖς,» ἐκδεδώκασιν. Ό μέντοι Ιωάθαν δῆλος  
ἡ θερμότερον περὶ τὸν Δαβὶδ διακείμενος. Καὶ γάρ  
τοῦ πατρὸς κατ' αὐτοῦ φυοῦντος<sup>56</sup>, καὶ θηρεύσας  
ποθεῦντος, οὐκ ἤγεγκε τοῦ πόθου τὰ κέντρα· ἀλλ'  
ἔνθα διῆγεν ἀψίκετο, καὶ παραθαρέυνας τῇ τῆς βρασ-  
τείας προβήσει, τὰς γεγενημένας συνθήκας αὐθίς;

<sup>1</sup> Reg. xxii, 18. <sup>m</sup> I Reg. xxi, 13 seqq. <sup>n</sup> I Reg. xxiii, 13. <sup>o</sup> ibid. 14.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>46</sup> cod. β' δαίμονος om. <sup>47</sup> cat. προστήρευε, cod. β' προστήραμε. <sup>48</sup> cat. et cod. α', β' Ἀχιμέλεχ. <sup>49</sup> ced. β' γαλ δεδομένα om. <sup>50</sup> cat. p. 432 et cod. β' τοῦ τετολμηκότος. <sup>51</sup> Qu. 55 sex complectitur sectiones. 1.) Initium usque ad θαν. τὸν κλίδυνον exstat in cat. p. 428, ad cap. xxi, 21-13. 2.) δῆλοι — ἡσύχαζεν vid. ib. p. 434 ad cap. xxiii, 4. 3.) αὐτίκα — δῆγον vid. ib. p. 435, ad vers. 9-13. 4.) τὸ δὲ ἐκάθισε — ἐκδεδώκασιν vid. ib. ad vers. 14. 5.) οἱ μέντοι — τοῖς ὅμαλοῖς pag. 391, vid. ib. p. 436, ad vers. 16-18. 6.) ἔδειξε δὲ et rel. vid. ib. p. 438, ad vers. 27-28. <sup>52</sup> cat. et cod. β' ἐπει δὲ εἰδεν. <sup>53</sup> cat. et cod. β' ὡς αὐτὸς εἴη δ τῶν (leg. videtur τὸν) ἐκείνων ἀνελῶν πρόμαχον. <sup>54</sup> cat. et cod. β' διαγ. αὐτ. ἐγνωκός om. <sup>55</sup> cat. l. c. οἱ δι' αὐτοῦ σωθέντες. <sup>56</sup> cod. β' εἰς ἕτ. χωρίον ἐπορεύετο. Ριoxima, τὸ δὲ —δῆλοι desunt. <sup>57</sup> cat. p. 436. τοῦ πατρ. φονῶντος.

## NOTÆ.

(55) Οἱ λοιποὶ. Teste Montf. l. c. p. 505, hæc solius Theodotionis est interpretatio.

**venta rursus confirmavit.** Aquila porro καὶ γῆ interpretatus est π σιλβαν ; Gabaad **391** vero, collem ; in deserto subjecto autem, in planis. At Dominus suam de illo curam ostendit. Nam cum Davidem esset capturus, incursione alienigenarum ejus contra Davidem impetum inhibituit. Nam cum hoc scivisset Saul, est reversus.

\* INTERR. LVI.

*Quomodo est intelligendum illud : « Ingressus est  
Saul in speluncam ad deponendum q ?*

Septuaginta honeste sunt interpretati. Aquila autem dixit apertius. « Ingressus est enim, inquit, ad evacuandum. » Josephus autem, « ad naturalem faciendam excretionem. » Erat autem maxima spelunca. Habebat enim intus et Davidem, et eos qui cum ipso erant latentes. Aperuit autem hic quoque David suam sapienter agendi rationem. Nam cum ii qui cum ipso erant, teutassent interficere Saulem, cædem prohibuit dicens : « Absit a me per Dominum ut hoc faciam domino meo, uncto Domini : ut inferam manum meam in ipsum, quoniam est unctus Domini ! » Chlamydis autem oram abscedit, ad convincendam ejus malitiam, ostendendamque suam prudentiam. Docuit autem nos historia vires modestæ et temperantis cogitationis. « Percessit enim, inquit, Davidem cor ejus, quod absulerit oram chlamydis ejus ». » Pro eo quod est : Eo usque concessit progrexi conatum, sed prohibuit ulterius. Tentavit autem placidis verbis mederi ejus invidiæ et iram extinguere ; « Cur audis, inquit, verba populi, dicentium : Ecce David querit animam tuam ? **392** In hac quidem hora viderunt oculi tui quod tradiderit te Dominus Deus in manus meas hodie; neque volui te occidere, et tibi perciri, et dixi : Non inferam manum meam, quoniam is est unctus Domini, et pater meus ». » Quis non admiretur virtutem prophetæ ? Insidiatore in vocavit patrem, et dominum, ipse qui regni accep- rat consecrationem ; et unctum Domini, eum qui gratia privatus erat : reverebatur enim quoque abdicatam a Deo consecrationem. Ut verba autem confirmaret, ostendit oram vestimenti, ut prospecta

<sup>p</sup> I Reg. xxiii, 16, 19, 24. <sup>q</sup> I Reg. xxiv, 4. <sup>r</sup> ibid. 7. <sup>s</sup> ibid. 6. <sup>t</sup> ibid. 10, 11.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>58</sup> cat. αὐτοῖς τὰς συνθ. ἐκράτευε. <sup>59</sup> cat. et cod. β' ἐκάλεσε. Deinde Καὶ (cod. β' πρεμιττίτι τὸν) δι. <sup>60</sup> Qu. 56 septem constat partibus. 1.) Imitum usque ad κεχρυμμένους existat in cat. p. 438, ad cap. xxiv, 4. 2.) ἐγύμνωσε — Χριστὸς Κύρ. ἐπτὸν vid. ib. p. 441, ad vers. 7. 3.) τῆς διπλ.— φιλοσοφοὶ as vid. ib. p. 439, ad vers. 5. 4.) ἑδίδαξε — κεχώλυκεν vid. ib. p. 440, ad vers. 6. 5.) πειράθη — πατήρ μου, p. 392, vid. ib. p. 442, ad vers. 10. 6.) τις οὐκ — χειροτονίαν vid. ib. p. 443, ad vers. 11. 7.) εἰς βεβαλλο-σιν et rel. vid. ib. p. 444, ad vers. 12. <sup>61</sup> cat. p. 438 et cod. α', β' παρασκευάσασθαι. <sup>62</sup> cat. p. 444 et cod. α', β' σὺν αὐτῷ εἰς κατέρον ἀνελ. <sup>63</sup> post πειραθέντων, cat. αὐτὸς κυλίων φησι. <sup>64</sup> cat. p. 439. τ. ἐκ. τι-μωρίας. <sup>65</sup> cat. p. 440 et cod. α', β' προδηναν. <sup>66</sup> cat. p. 442. ὁ Δαδ. ζητεῖ τ. ψ. σου εἰς κακή; Reliqua contrabuntur formula in allegationibus frequentissima, καὶ ἔντες. <sup>67</sup> cat. p. 443 et cod. β τὸν ἐπιδουλὸν καλεῖ, καὶ κύριον τῆς βασιλείας, δ τῆς etc.

## NOTE.

(56) *Kaurṣr*. Non probanda est hæc τῶν Ο'. interpretandi ratio. Litteram γ vocis ψῆφην cum *Daleth* permutasse videntur.

(57) Δρυμόν — ἡρμήνευσεν. Sed v. 16 idem habet Ἑλην.

(58) Ἐγκόφ. Recepta lectio I Reg. xxiii, 24, est  
Μάων.

(59) Ἀρασκευάσασθαι. Recepta lectio I. c. est παρασκευάσασθαι.

(60) Ἰώσηπος. *Antiq. Jud.* lib. vi, c. 13.

(61) *Kal πατήρ πον.* Haec non nisi in paucissimis exemplaribus adduntur I Reg. xxiv, 11. Pertinent enim ad vers. 42.

γάρ καὶ λυθεῖσαν τὴν τοῦ Θεοῦ χειροτονίαν. Εἰς Α πρudentia, revereretur beneficentiam. Hoc enim dicit : « Et cognosce et vide hodie non esse in manu mea malitiam, neque contemptum, neque impietatem : quippe in te non peccavi ». »

ΕΡΩΤ. ΝΖ<sup>η</sup>.

Πῶς νοητέον<sup>10</sup>, « Ἐξ ἀρόμων ἐξ.ιεύσται πλημμέλεια, καὶ ἡ γειρ μου οὐκ ἔσται εἰς σέ ; »

Τὰ καὶ ἔκανεν τῆς θείας ἔκτητης κρίσεως. Εἶπε γάρ, « Κρίνα : Κύριος ἀνὰ μέσον ἐμοῦ καὶ οὐκ ἡ δὲ χειρ μου οὐκ ἔσται ἐπὶ σέ. Εἴτα προσέθηκε τὴν παραβολὴν. Δηλοὶ δὲ αὐτῇ, ὡς τῶν παρανόμων τὸ ἀμαρτάνειν, τῶν δὲ φιλοσοφεῖν πεπαιδευμένων τὸ φέρειν<sup>11</sup> τὰ πλημμελούμενα. Ἀμέτρῳ δὲ κεχρημένος μετριότητι, « τεθνήκτα κύνα<sup>12</sup>, καὶ φύλλαν τὰ έκανεν δύομάζει · δύπακος τὴς ταπεινότητος ὑπερβολῇ<sup>13</sup> τὴν ἀτεράμονα καταμαλάζῃ καρδίαν. Αὐτίκα γοῦν πληγεὶς ἔκεινος ὥροιδόγησε τὴν εὐεργεσίαν. Εἶπε γάρ πρὸς Δαΐδ<sup>14</sup>, « Δίκαιος σὺ ὑπὲρ ἐμέ · διτὶ σὺ μὲν ἀνταπέδωκάς μοι ἀγαθό· ἄγω δὲ ἀνταπέδωκά σοι κακά. » Καὶ τὰ ἔξης δὲ τοὺς ἐπαίνους ἔχει, καὶ μετὰ τοὺς ἐπαίνους<sup>15</sup>, τῆς βασιλείας αὐτῷ προσθημανεῖ<sup>16</sup> τὸ κράτος. « Γινώσκω γάρ, Ἑσπ., διτὶ βασιλεύων βασιλεύεις, καὶ σησσεῖται ἡ βασιλεία Πατρὸς ἐν χειρὶ σου. » Ήλείωσε δὲ ἡς ἀπῆλυσε κηδεμονίας καὶ τὸ γένος<sup>17</sup> τυχεῖν. « Οὐρσόν γάρ μοι, φρ.σ., κατὰ τοῦ Κυρίου, ίνα μὴ ἐγαλοθρεύσῃς τὸ σπέρμα μου ὅπισσον μου<sup>18</sup> · καὶ μὴ ἀφανιεῖς τὸ δυνάμικό μου ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός μου. Καὶ δημοσίες Δαΐδ τῷ Σαούλ. » Τοσαύτη ἡ τῆς κακίας ἀσθένεια. « Ο τοσούτων<sup>19</sup> μυριάδων ἡγούμενος, καὶ φυγάδα<sup>20</sup> παρεχάλει, καὶ δὲ<sup>21</sup> μετὰ πλήθους στρατεύων τὸν ἀποδιδράσκοντα μεταδοῦνται οἱ φιλανθρωπίας ικάτευς.

ΕΡΩΤ. ΝΗ<sup>η</sup>.

Ο τοσαύτην ἐν τοῖς κατὰ τὸν Σαούλ ἐπιδείξις<sup>22</sup> μαρχοθυμητῶν, τί διήποτε τὸν Νάδυλ ἀρ.ιεύτη ἐκείραθη;

Πολλῆς καὶ οὗτος εὐεργεσίας ἀπήλαυσε. Συνδιατίθεντον γάρ τοῖς τούτου ποιμένιν ἐν τῇ ἐρήμῳ<sup>23</sup>, οὐ μόνον τοὺς οἰκείους ἀφελεῖν τι τῶν ἔκεινων<sup>24</sup> προσηκόντων ἐκώλυσεν · ἀλλὰ καὶ τὰς ἐτέρωθεν ἐπιγνωμένας διετέχεισσε βλάστας<sup>25</sup>. Τούτο γάρ οἱ ποιμένες τὴν Ἀδιγαίαν ἐδίδαξαν, διτὶ « Ἀγαθοὶ ήμενι οἱ ἀνδρες

<sup>1</sup> I Reg. xxiv, 12. <sup>2</sup> ibid. 14. <sup>3</sup> ibid. 13. <sup>4</sup> ibid. 15. <sup>5</sup> ibid. 18. <sup>6</sup> ibid. 21. <sup>7</sup> ibid. 22

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>8</sup> cat. p. 444. ίνα γνοὺς τὴν φιλανθρωπίαν. <sup>9</sup> Qu. 57 quatuor constat partibus. 1.) Initium usque ad καταμ. καρδίαν exstat in cat. p. 445, ad cap. xxiv, 14, 15. 2.) αὐτίκα — ἐπαύτ. ξει., p. 395, vid. ib. p. 446, ad vers. 18. 3.) καὶ μετὰ — ἐν χειρὶ σου vid. ib. p. 447, ad vers. 21. 4.) ἡξίωσε εἰ rel. vid. ib. p. 448, ad vers. 22. <sup>10</sup> cat. p. 445 et cod. β' Πῶς νοητέον τὴν παραβολὴν. <sup>11</sup> cat. et cod. β' φιλοσόφων δὲ τὸ φέρειν, εtc. <sup>12</sup> cat. et cod. β' κύνα διδωδότα. <sup>13</sup> utroque loco τῆς ἡπιότητος ὑπερβ. <sup>14</sup> cod. β' πρὸς Δαΐδ om. <sup>15</sup> cat. p. 447 et cod. β' μετὰ δὲ τὸν ἐπαίνον. <sup>16</sup> cod. β' προστημανών, ομίσσο γάρ ποτε γινώσκω. <sup>17</sup> cod. β' καὶ τὸ γένος om. <sup>18</sup> ὅπισσον μου — πατρός μου. cat. p. 448. είστα μετ' ὀλίγα. <sup>19</sup> cat. l. c. διτὶ ὁ τοσούτων. <sup>20</sup> cat. et cod. β' τὸν φυγάδα. <sup>21</sup> cod. β' καὶ δὲ ἀποδιδράσκοντα om. Deinde, καὶ μεταδ. <sup>22</sup> cat. p. 451 et cod. β' Ο τοσαύτην ἐπὶ Σαούλ ἐπιδείξιμενος. <sup>23</sup> cod. β' ἐν τῇ ἐρήμῳ om. <sup>24</sup> cat. τι τῶν ἔκεινου. <sup>25</sup> cat. ἀλλὰ καὶ τὰς ἐτέρας βλάστας ἀνέκοψε.

## INTERR. LVII.

Quomodo intelligendum est illud : « Ab ini quis egreditur delictum, et manus mea non erit super te? »

B Et se et sua voluit a divino pendere judicio. Dicit enim : « Judicet Dominus inter me et te, manus autem mea non erit super te ». Deinde adiicit parabolam. Ea autem ostendit quod iniquorum est peccare, eorum autem qui prudenter agere electi sunt, ferre delicta. Immensa autem usus moderatione, se vocat « mortuum canem, ac publicem », ut summa humilitate cor durum emolliat. Statim ergo ille iactus confessus est beneficium. Dixit enim Davidi : « Tu es justior me : quoniam tu retribuisti mihi bona : ego vero retribui tibi mala ». Et quæ porro deinceps 393 sequuntur, ad laudem ejus pertinent. Et post laudes, regni protestatem ei prædicens : « Novi, inquit, fore ut recognos, et stabit regnum Israelis in manu tua ». Rogavit eliam ut genus suum ei esset cura, qualem erat expertus. « Jura enim, inquit, mihi per Dominum, te non perditurum esse semen meum post me, et non defeturum nomen meum ex domo patris mei. Et juravit David Sauli ». Tanta est malitia imbecillitas. Qui tam multis millibus imperabat, rogabat fugitivum : et qui erat cum multitudine militum, rogabat eum qui ausugiebat ut ipsum impertiret benignitate.

## INTERR. LVIII.

Quamobrem is qui in Sautea tantam ostendit lenitatem et patientiam, Nabalem tentarit occidere?

D Multis et iste beneficiis sacerdote fuerat affectus. Nam cum ejus pastoribus versans in solitudine, non solum prohibuit suos aliquid auferre ex iis quæ ad ipsum pertinebant, sed etiam repulit damnata quæ aliunde ei afferebantur. Hoc enim pastores docebant Abigæn : « Valde boni nobis fue-

runt viri : et neque nos prohibuerunt, neque nobis imperarunt omnibus diebus quibus fuimus apud ipsos, et cum essemus in agro, fuerunt circa nos tanquam murus, et interdiu et noctu, omnibus diebus quibus fuimus cum ipsis, et pavimus greges nostros <sup>b</sup>. » Ac tanta quidem fuit beneficentia : postulatio autem erat moderata, et sanguineans egestatem rerum necessariarum. « Inveniant, inquit, pueri tui gratiam in oculis tuis : quoniam bono **394** die venimus. Da quod invenierit manus tua pueris filii tui David <sup>c</sup>. » Quid differunt hæc verba a verbis quibus utuntur mendaci? Sed vir serus non modo non dedit, sed etiam a contumeliis sibi non temperavit. « Quis est enim, inquit, David, et quis filius Jesse? Hodie multiplicati sunt servi qui ausugunt singuli a facie dominorum <sup>d</sup> suorum <sup>e</sup>. » Recordatus ergo David illorum beneficiorum, et auditis his conviciis, venit armatus. Cogitabat enim quod Saul quidem incitamentum injuriæ haberet potentiam, et regni invidiam : iste autem nullam habens occasionem arrogantiæ, adversus eum extremis usus sit conviciis.

## INTERR. LIX.

*Cur cum jurasset se et ipsum et qui cum eo erant, occisurum, transgressus est jusjurandum?*

Jusjurandum quidem justæ fuit ire : pepercisse autem, sapientis et moderata cogitationis. Accepta enim Abigææ supplicatione extinxit iram. Melius enim erat transgredi minarum jusjurandum, quam tantam cædem facere. Hyphi <sup>e</sup> autem Aquila interpretatus est *sata*. Gomor autem æqualis esse mensuræ ac hyphi, didicimus ex prophetia divini Ezechielis. Nomen autem Nabal, si transferatur in linguam Græcam, significat *insipientiam*. Hoc enim et Abigæa significat, et liber interpretationis Nominiū Hebraicorum. Sic autem dixit **395** Aquila : « Nabal est nomen ei, et cum eo est effluxio <sup>f</sup>. » Habet autem euindem sensum : effluente enim et extincta vi rationis, succedit affectio insipientiæ. Illud autem : « Sicut prohibuit Dominus ne tu venias ad sanguinem innocentem, sicque servares

<sup>b</sup> I Reg. xxv, 15, 16. <sup>c</sup> ibid. 8. <sup>d</sup> ibid. 10. <sup>e</sup> ibid. 18. <sup>f</sup> ibid.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>“</sup> cat. et cod. <sup>β</sup> εὐερ., πολλὴ, et deinde aëtētis μικρά. <sup>“</sup> cat. <sup>β</sup> προσφ. λόγων om. <sup>“</sup> cat. ἐκεῖνων om. <sup>“</sup> cat. et cod. <sup>β</sup> ἀλαζονεῖς om. <sup>“</sup> Qu. 59 septem habet partes. 1.) Initium usque ad ἔργα φόνον existat in cat. p. 456, ad cap. xxv, 54. 2.) τὸ δὲ — προφητείας vid. ib. p. 452, ad vers. 17, 18. 3.) τὸ δὲ — πάλος p. 395, vid. ib. p. 454, ad vers. 25. 4.) τὸ δὲ, καθὼς — ἀναπληθῆς vid. ib. p. 435, ad vers. 25. 5.) καὶ τὸ — εὐλόγητος vid. ib. p. 436, ad vers. 31. 6.) τὸ δὲ ὑπὸ — μεταλαχεῖν vid. ib. ad vers. 32, 33. 7.) τὸ μέντος et rel. vid. ib. p. 449, ad vers. 2. <sup>“</sup> cat. p. 450. καὶ om. cod. <sup>β</sup> ὅμωμοκῶς κτείνειν αὐτὸν. <sup>“</sup> cat. <sup>β</sup> Πῆτεον οὖν, ὡς δὲ μὲν ὄρχος ἦν, etc. <sup>“</sup> cat. p. 452 et cod. <sup>β</sup> μεμαθ. δὲ τοῦτο καὶ. <sup>“</sup> cat. p. 454 et cod. <sup>β</sup> καὶ ἡ βίθιος τῶν Ἐβρ. δνομάτων. <sup>“</sup> cat. <sup>β</sup> αὐτῷ om. <sup>“</sup> cat. l. c. et cod. <sup>β</sup> διπορθέοντος. <sup>“</sup> utroque loco ἐλόειν.

## NOTÆ.

(62) *Ἐπιτετάχασιν*. Hanc interpretationem sub yago nomine "Allos" recenset Montf. ad I Reg. xxv, 15. Rec. lectio est ἐνετεῖλαντο.

(63) *Τὸ δὲ — προφητείας*. Hæc scire eadem sunt cum scholio quod a Procopio et cod. quodam regio ad I Reg. xxv, 18 attulit Montf. l. c. p. 309. Ad Nostrum autem hæc pertinere, apparet ex loco simili ad Ezchch. xlvi. Colligimus etiam ex hoc loco,

A σφέδρα, καὶ οὐκ ἀπεκώλυσαν ἡμᾶς, οὐδὲ ἐπιτετάχασιν (62) ἡμῖν πάσας τὰς ἡμέρας, ἀς ἡμεν παρ' αὐτοῖς· καὶ ἐν τῷ εἰναι: ἡμᾶς ἐν ἀγρῷ, ὥστε τεῖχος ἡσαν περὶ ἡμᾶς, καὶ τὴν ἡμέραν καὶ τὴν νύχτα, πάσας τὰς ἡμέρας διταν ἡμῶν μετ' αὐτῶν, καὶ ποιμανίντων τὰ ποιμνία ἡμῶν. » Ἡ μὲν οὖν εὐεργεσία τοσαύτη <sup>“</sup> η δὲ αἰτησίς μετρία, καὶ τὴν σπάνιν τῶν ἀναγκαίων μηδίνουσα· « Εὔρετα γάρ, φησι, τὰ παιδάρια χάριν ἐν ὁφθαλμοῖς σου, δις ἐφ' ἡμέραν ὀγαθήν ἡμεῖς ξικομεν. Άδες δὲ δὲν εὑρη ἡ χείρ σου τοῖς παισι τοῦ υἱοῦ σου Δαείδ. » Τί διαφέρει ταῦτα τὰ βήματα τῶν παρὰ τῶν προσαιτούντων προσφερομένων λόγων <sup>“</sup>; « Άλλα δὲ θηριώδης ἀνήρ οὐ μόνον οὐκ εδωκεν, ἀλλὰ καὶ προσεπαροίησε. » Τίς γάρ, φησι, Δαείδ, καὶ τίς νιδος ἱεσσαί; Σήμερον πεπλήθυμέοι εἰσὶν οἱ δοῦλοι, οἱ ἀποδιδράσκοντες ἔκαστος ἀπὸ προσώπου τῶν κυρίων αὐτῶν. » Τῶν εὐεργεσιῶν τοίνυν ἐκείνων <sup>“</sup> δὲ Δαείδ μεμνημένος, καὶ τῆς παροινίας ἀκούσας ὡρμησεν διπλισάμενος. Ἐλογίσατο γάρ, ὡς δὲ μὲν Σαούλ εἴχεν ἀφορμὴν τῆς ἀδικίας τὴν δυναστείαν, καὶ τὸν φθόνον τῆς βασιλείας· οὗτος δὲ οὐδεμίαν πρόφασιν ἔχων ἀλαζονείας <sup>“</sup>, ταῖς ἐσχάταις κατ' αὐτοῦ λοιδορίαις ἔχρηστο.

ΕΡΩΤ. ΝΘ<sup>“</sup>.

*Ti έηποτε δημιουρῶς καὶ <sup>“</sup> αὐτὸν, καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ κτείνειν, παρέβη τὸν ὄρκο;*

Ο μὲν γάρ ὄρκο, <sup>“</sup> τοῦ δικαίου θυμοῦ, τὸ δὲ φειδὸν τοῦ σώφρονος λογισμοῦ. Δεξάμενος γάρ τῆς Ἀδιγαίας τὴν ἰκετεῖαν, ἔσθεσε τὸν θυμόν. Ἀμεινον γάρ ἦν παραβῆναι τῆς ἀπειλῆς τὸν ὄρκον, τὸ τοσοῦτον ἐργάσασθαι φύσον. Τὸ δὲ ὑψεὶ (65), σάτα δὲ Ἀκύλας ἡρμήνευε· τὸ δὲ γόμορ ισόμετρον εἶναι τῷ ωφει μεμαθήκαμεν <sup>“</sup> ἐκ τῆς τοῦ θεοπετεστοῦ Ἐξεχιήλ πρωρητείας (64). Τὸ δὲ Νάβαλ δνομα εἰς τὴν Ἐλλάδα φωτὴν μεταβαλόμενον, τὴν ἀφροσύνην σημαίνει. Τοῦτο γάρ καὶ ἡ Ἀδιγαία δεδήλωκε, καὶ τῆς τοῦ Ἐβραϊκῶν δνομάτων ἐρμηνείας ἡ βίθλος <sup>“</sup>. Ο δὲ Ἀκύλας οὐτως ἔφη, « Νάβαλ δνομα αὐτῷ <sup>“</sup>, καὶ ἀπόρρευσις μετ' αὐτοῦ. » Τὴν αὐτὴν δὲ ἔχει διάνοιαν ἀπορρέοντος <sup>“</sup> γάρ τοῦ λογικοῦ, καὶ σθεννυμένου, τὸ τῆς ἀφροσύνης ἐπιγίνεται πάθος (65). Τὸ δὲ, « Καθὼς ἐκώλυσε σε Κύριος τοῦ μη εἰσελθεῖν <sup>“</sup> σε

commentarios bosce in libros Regum et Paralip. ordine temporis posteriores esse illos quos scripsit in Ezechielium.

(64) *Ὑρεῖ*. Legere mallem vel οἵφι vel οἴφι.

(65) *Ἀπορρέοντος — πάθος*. Hæc parum differt a scholio quod ex edit. Rom. in suam translat. Bosius ad I Reg. xxv, 25.

εἰς αἷμα ἀθώον, καὶ σύνειν τὰς χειράς σού<sup>48</sup> σοι· ὁ Ἀκύλας « Τοῦ μὴ μυσάζειν (66) » εἰρηκεν, ἀντὶ τοῦ· « Ἰνα μὴ μύσους ἐκ τῆς μιασφονίας ἀναπλησθῆς. » Καὶ τὸ, « Οὐκέ ξεται<sup>49</sup> σοι βδελυγμὸς καὶ σκάνδαλον καρδίας τῷ κυρίῳ μου· » ἀντὶ τοῦ βδελυγμός, εὐγμός (67) ὁ Ἀκύλας εἰρηκεν<sup>50</sup> αἰνίζεται δὲ τὰς τοῦ συνειδήτος ἀκίδας. Τὸ δὲ Βαρούχ, Κύριος εὐλογητός. Τὸ δὲ ὑπὸ τοῦ Δαδίδι εἰρημένον<sup>51</sup> « Εὐλογημένη σὺ εἶ, ἀποκωλύσασά με σήμερον ἐν ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ μῆι εἰσελθεῖν εἰς αἴματα, καὶ σῶσαι τὴν χειρά μου ἔμοι», αἱράτημα γραφικὸν εἶναι ὑπολαμβάνω. Οἱ γάρ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ « μὴ μυσῶσαι » εἰρήκασιν, ἀντὶ τοῦ, « μὴ μύσους μεταλαχεῖν (68). » Τὸν μέντοι<sup>52</sup> Κάρμηλον ἐνταῦθα Εὐσέδιος<sup>53</sup> διαταρέψεις οὐ τὸ δρος εἰρηκεν, ἀλλὰ κώμην τινὰ μέχρι τοῦ νῦν οὐτως δόνομαζομένην, νοτόθεν τῇ; Ιερουσαλήμ κειμένην, ἐν δὲ φασιν ψηχέντας τὸν Νάβαλ.

ΕΡΩΤ. Ξ<sup>54</sup>.

Πῶς τοητέορ τὸ « Σαούλ ἐκάλειεν<sup>55</sup> ἐν τῇ (69) λαμπτήῃ<sup>56</sup>; »  
Λαμπτίνη μὲν ἐστιν εἰδος ἀρματάζης, παπερ αὕ καὶ ἀπήνη. « Ο δὲ<sup>57</sup> Ἀκύλας οὐκ εἰπε λαμπτήν (70), δὲλλα τῇ στρογγυλώσει (71). δηλοὶ δὲ ὁ λόγος, τὸ ἐν μέτῳ τοῦ λαοῦ<sup>58</sup> κατακεκίσθαι<sup>59</sup> τὸν βασιλέα, καὶ πανταχόθεν<sup>60</sup> ὑπὸ τῶν ἐπλοφρῶν τειχίζεσθαι· καὶ τοῦτο μᾶλλον ἀλτηθέστερον εἶναι νομίζω· « Εἴπε γάρ, φησι, Δαδίδ πρὸς (72) Ἀχιμέλεχ<sup>61</sup> τὸν Χετταῖον, καὶ πρὸς Ἀθεσσαλίην Σαρούτα, ἀδελφὸν Ἰωάβ, λέγων Τίς εἰσελεύσεται μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν παρεμβολὴν πρὸς Σαούλ. » Τοιγάρτοις δεδήλωκεν ὁ λόγος, ὡς μεταξὺ τῆς στρατιᾶς ἐκάλευδεν ὁ βασιλεύς. Ἀλλὰ εἰτῆθε μὲν θαρραλέως, ἐφείσατο δὲ σωφρόνως, καὶ<sup>62</sup> πεπεδημένων ὑπνῳ λαδίνων οὐκ ἀπέκτεινεν· ἀλλὰ καὶ τὸν Ἀθεσσαλοῦ δράσαι βουληθέντα κεκώλυκεν. « Εἴπε γάρ, φησιν, πρὸς αὐτὸν· Μή διαφείρης (73) αὐτὸν, οὐτε τίς ἐποίσει χειρά<sup>63</sup> αὐτοῦ ἐπὶ χριστὸν Κυρίου, καὶ ἀθωθήσεται;

<sup>54</sup> I Reg. xxv, 29. <sup>55</sup> ibid. 31. <sup>56</sup> ibid. 55. <sup>57</sup> I Reg. xxvi, 7. <sup>58</sup> ibid. 6. <sup>59</sup> ibid. 9.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>60</sup> Οὐροque loco τὴν χειρά σου, omisso soi.<sup>61</sup> cat. p. 456 et cod. β οὐκέ ξετι. <sup>62</sup> cod. β νυσταγμὸς δ Ἀκύλας ἡρμήνευσεν. cat. ἡρμήνευσεν. <sup>63</sup> cod. β ὑπὸ τοῦ Θεοῦ εἰρημ. <sup>64</sup> τὸν μέντοι, etc. cat. p. 449. Κάρμηλον ἐνταῦθα οὐ τὸ δρος εἰρηκέναι φησιν Εὐσέδιος δι Κατιστρέας, ἀλλὰ κώμην τινὰ μέχρι καὶ νῦν οὐτως δόνομαζομένην, νοτόθεν τῆς Ιερουσ. κειμένην, ἐν δὲ φασιν ψηχέντας τὸν Νάβαλ. <sup>65</sup> Qu. 60 initium usque ad ἔκαστον δι θασ. existat in cat. p. 458, ad cap. xxvi, 5. Reliqua vid. ib. p. 460; ad vers. 6-9. <sup>66</sup> cat. p. 458 et cod. β Σαούλ ἐκάθητο. <sup>67</sup> Οὐροque loco λαμπτήν. <sup>68</sup> cod. β δὲ — στρογγυλώσει: om. <sup>69</sup> cod. α et β τοῦ στρατοῦ. <sup>70</sup> Δαμπτήν. <sup>71</sup> Δαμπτήν — βασιλέα. Ηακ λερού εαλεμ συντ cūni scholio Procopio apud Montf. l. c. p. 310.

## NOTÆ.

Non alio respectu h. l. a librario peccatum fuisse indicare voluit Noster, quam quatenus a reliquis h. l. discrepat versio τὸν Ο'.

(68) Λαμπτήν. Mallem legere λαμπτήν.

(69) Δαμπτήν — βασιλέα. Ηακ λερού εαλεμ συντ cūni scholio Procopio apud Montf. l. c. p. 310.

(70) Στρογγυλώσει. Montf. l. c. Aquilæ tribuit interpretationem τῇ κάμπη.

(72) Ἀχιμέλεχ. Ηακ λερού πρεferenda est receptio Αθιμέλεχ I Reg. xxvi, 6.

(73) Διαφείρης. Ita omnes legunt l. c. πρεter cod. Vatic. qui habet ταπεινότητα.

(66) Μὴ μυσάζειν. Simili loquendi modo reliqui interpretes Graeci utuntur v. 33, teste Montf. l. c. pag. 508.

(67) Νητμός. Sunt qui Aquilæ tribunt versionem ληγμός, heneque vocem ortam esse putant ε βελγυμός, omissis tribus primis litteris Vid. Montf. l. c. p. 509.

(68) Αἱράτημα — μεταλαχεῖν. Ad hæc verba Montf. l. c. observat: « Frustra certe hic errorem in versione τῶν Ο'. suspicatur Theodoretus: nam illi cum Hebræo consentiunt. » At vero non dissensum a textu Hebr. spectasse videtur Noster, quem scimus plerumque Graecos interpretes sequi.

## INTERR. LXI.

*Quomodo est intelligendum: « Nisi Dominus percusserit cum, vel veniat dies ejus, et morietur m?; et cetera.*

Illud, « Dominus percusserit eum, » significat plagam a Deo immissam, quam sustinuerunt et pri-mogenita Ægyptiorum, et populus in deserto sa-pe-numero, et Nabal Carmelius. Illud autem, « vel dies ejus venerit, » significat mortem secundum naturam, quæ solet evenire vel ex abundantia, vel ex defectu, vel redundante aliquo ex 397 iis qui insunt nobis humoribus. Quæ autem accidit in bello, est magis violenta. Occidunt enim qui sunt robustis corporibus. Hastam autem et aquilæ lenticulam mirabilis David accepit, ut rursus collatum ostenderet beneficium. Ubique autem scriptor divinam prædicat Providentiam. Nam cum dixisset quod omnes dormiebant, subjunxit: « Stupor Domini cecidit super eos ». Sunt autem admirabilia etiam ipsa prophetæ verba. Ostendit enim quam impii regis gerebat curam: « Vivit enim, inquit, Dominus, quod filii mortis estis, qui non servatis dominum vestrum, regem, unctum Domini ». Et præterea cum dixisset, « ingressus est quidam ex populo ad occidendum dominum meum regem, » ostendit hastam et lenticulam. Cum autem fraudulentus et sceleratus Saul voce agnita dixisset: « Vox tua hac, o fili David? », respondens vir divinus dixit: « Vox mea est, Domine mi; servus tuus sum, Domine mi rex ». Et qui erat regiam consecutus consecrationem, et spiritualem gratiam adeptus, scipsum nominabat servum ejus qui privatus erat gratia, et qui sanguinem sitiobat. Deinde leniter reprehendit ejus caedis desiderium: « Cur persecutur dominus meus rex servum suum? Quid peccavi, aut quod in me inventum est vitium? Et nunc audiat dominus meus rex verba servi sui. Si Dominus te in me incitat, adoretur sacrificium tuum. Si autem filii hominum, execrati sint ipsi coram Domino. » Dixit etiam causam cur eos est execratus: « Quoniam ejercent me hodie, 398 ne confirmatus sim in haereditate Domini, dicentes, Vade, et servi diis alienis ». Hoc autem non dicebant verbis, sed rebus

<sup>m</sup> I Reg. xxvi, 10. <sup>n</sup> ibid. 12. <sup>o</sup> ibid. 16. <sup>p</sup> ibid. 17. <sup>q</sup> ibid. 18, 19. <sup>r</sup> ibid.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> Qu. 61 bis septem constat partibus. 1) Initium usque ad κατατείνονται, p. 397, exstat in cat. p. 460, ad cap. xxvi, 10. 2) τὸ μέντοι — ἐπ' αὐτοὺς vid. ib. ad vers. 11, 12. 3) ἀξιάγαστα — τὸν φακὸν vid. ib. p. 461, ad vers. 16. 4) ἐπειδὴ — τὸν αἴματος vid. ib. p. 462, ad vers. 17. 5) εἰτα — εὑρέθη vid. ib. ad vers. 18. 6) καὶ νῦν — καταφεύγειν, p. 398, vid. ib. ad vers. 19. 7) ἀπέδωκε εἰ rel. vid. ib. p. 464, ad vers. 22, 23. <sup>18</sup> cod. β ἦν καὶ — Καρμήλιος οἱ. <sup>14</sup> cod. β ἐπαγόμενον οἱ. <sup>17</sup> cod. δ γίνεσθαι — πλεονάσαντος οἱ. <sup>18</sup> cod. β κτείνονται. <sup>19</sup> cat. p. 462 εἰ cod. β ὁ θεῖος ἔκεινος. <sup>20</sup> cod. β κύριέ μου. βασιλεῦ. <sup>21</sup> cat. l. c. χάριτος ἀπολαβόν. <sup>22</sup> τὸν γεγ. τ. χάριτος. cat. εἰ cod. β τοῦ ἔκατέρωθεν γυμνωθέντος. cod. β omittit proxima καὶ — αἴματος. <sup>23</sup> cod. β τῷ τῆς σφαγῆς οἱ. <sup>24</sup> cod. β εὐφρανθεῖη. <sup>25</sup> cat. θυσίας. <sup>26</sup> cat. εἰ cod. β εἰτα καὶ τ. αἰτ. Deinde catena, δι' ἦν αὐτοὺς ἐπηράσατο, ἐπάγει.

## NOTÆ.

(74) Μὴ. Bene h. l. et in edit. Compl. I Reg. xxvi, 16 additur hæc particula, quæ tamen abest secundum rec. lectionem.

## ΕΡΩΤ. ΣΑ' 11.

Πῶς τοητέον: « Έὰν μὴ Κύριος παῖσῃ αὐτὸν, η ἡ ἡμέρα αὐτοῦ ἐλθῇ καὶ ἀποθάρῃ; » καὶ τὰ ἔτης.

Tὸ, « Κύριος παῖσῃ αὐτὸν, τὴν θεῖατον σημαίνει πληγὴν, ἦν καὶ <sup>18</sup> τὰ πρωτόκα τῶν Αἰγυπτίων ὅπεμειν, καὶ δὲ λαὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ ποιλάκις, καὶ Νάδαλ ὁ Καρμήλιος. Τὸ δὲ, « η ἡμέρα αὐτοῦ ἐλθῇ, » τὸν κατὰ φύσιν ἐπαγόμενον <sup>19</sup> θάνατον, δις γίνεσθαι <sup>20</sup> πέχυκεν, ἡ ἐκ πλησμονῆς, ἡ ἐξ ἐνδείας, ἡ τινος τῶν ἐν ἡμῖν χυμῶν πλεονάσαντος. Ο δὲ ἐν πολέμῳ γινόμενος βίαιος μᾶλλον ἐστιν ἐρήμων γὰρ τὰ σώματα κατατείνονται <sup>21</sup>. Τὸ μέντοι δόρυ, καὶ τοῦ ὄντας τὸν φακὸν εἶληφεν δὲ Δαβὶδ δὲ θαυμάσιος, ἵνα τὴν γεγενημένην πάλιν εὐεργεσίαν ἐπιδεῖξῃ. Πανταχῷ δὲ δι συγγραφεὺς τὴν θείαν κηρύττει προμήθειαν. Εἰρηκὼς γὰρ ὅτι πάντες ἐκάθευδον, ἐπῆγαγεν, ὅτι: « Θάμβος Κυρίου ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτούς. » Ἀξιάγαστα δὲ καὶ αὐτὰ τὸν προφήτου τὰ βῆματα. Δηλοῖ γὰρ ἦν πεποίηται τοῦ δυσμενοῦς βασιλέως κτηδεμονίαν. « Ζῆ γὰρ Κύριος, φησὶν, ὅτις υἱὸς θαυμάτου ὑμεῖς, οἱ μὴ (74) φυλάττοντες τὸν κύριον ὑμῶν τὸν βασιλέα τὸν χριστὸν Κυρίου. » Καὶ πρὸς τούτοις εἰπὼν, ὡς « εἰσῆλθε τις τοῦ λαοῦ ἀποκτεῖναι τὸν κύριόν μου τὸν φασιλέα, » ὑπέδειξε τὸ δόρυ καὶ τὸν φακόν. « Επειδὴ δὲ Σαοὺλ ἐ παλιμβουλος, καὶ παμπόνηρος, τὴν φωνὴν ἐπιγνοὺς εἰρήκεν, « Ή φωνή σου αὐτῇ, τέκνον Δαβὶδ; » ὑπολαβών δὲ θεῖος <sup>20</sup> εἰπεν ἀνήρ, « Φωνή μου, Κύριε μου <sup>21</sup>. δοῦλος σὸς, Κύριε μου βασιλεῦ. » Καὶ τῆς βασιλικῆς χειροτονίας γεγενημένης, καὶ τῆς πνευματικῆς χάριτος <sup>22</sup> μεταστάσης, δοῦλον ἐσαύθη ὀνόμαζε τὸν γεγυμνωμένου τῆς χάριτος <sup>23</sup>, καὶ τοῦ διψῶντος τοῦ αἵματος. Εἴτα πράως τῷ τῆς σφαγῆς <sup>24</sup> ἐπικμένεται πόθῳ. « Τίνα τοῦ τούτο καταδιώκει ὁ κύριός μου δὲ βασιλεὺς εἰρέθη; Καὶ νῦν ἀκουσάτω δὴ ὁ κύριός μου δὲ βασιλεὺς τὰ βῆματα τοῦ δούλου αὐτοῦ. Εἰ δὲ θεὸς ἐπισείει σε ἐπ' ἐμὲ, δισφρανθεὶται <sup>25</sup> ἡ θυσία <sup>26</sup> σου. Εἰ δὲ υἱὸς ἀνθρώπων, ἐπικατάρατοι οὗτοι ἐνώπιον Κυρίου. » Εἴη δὲ καὶ τὴν αἰτίαν <sup>27</sup>, δι' ἦν αὐτοῖς ἐπηράσατο. ὅτι « Ἐξέβαλον με σῆμερον, μὴ ἐστηρίχθῃς ἐν κληρονομίᾳ Κυρίου, λέγοντες, Πορεύου καὶ δούλευε θεοῖς ἐπέρσοις. » Τοῦτο δὲ οὐ διὰ βρημά-

των Ἑλεγον, ἀλλὰ διὰ πραγμάτων ἡγάγκαζον δρᾶν. Η πάντοθεν γάρ αὐτὸν ἔξελαύνοντες, ἀνάγκην ἐπῆγον<sup>77</sup> εἰς τὰς τῶν ἀλλοφύλων πόλεις ὡς δχυράς<sup>78</sup> κατα-  
ρεύγειν. Ἀπέδωκε δὲ καὶ τὸ δόρυ, καὶ τὸν φακόν,  
καὶ τῷ δικαιώῳ χριτῇ τὴν οἰκεῖαν κρίσιν ἀνέθηκεν.

## ΕΡΩΤ. ΕΒ'.

Τι δίκοτες τὰ περὶ τῆς τελευτῆς τοῦ Σα-  
μουὴλ συγγράψας διμπροσθεῖτε, πάλιν αὐτῆς  
ἔμνησθε;

Μέλλων τὰ κατὰ τὴν ἔγγαστριμυθον διηγεῖσθαι,  
τηγάγκασθη μητροῦνται<sup>79</sup> Σαμουὴλ τελευτῆς.

## ΕΡΩΤ. ΕΓ'.

Πῶς τὰ κατὰ τὴν ἔγγαστριμυθον τοντεῖον;  
Τινές φασιν, ἀληθῶ; αὐτὴν ἀνενηνοχέναι τὸν Σα-  
μουὴλ. Τινές δὲ τούτον<sup>80</sup> μὲν τὸν λόγον ἀνέτρεψαν,  
διλέμονα δὲ τινὰ λαοπλάνον ἐφέσσαν δεῖξαι τὸ σχῆμα  
τοῦ Σαμουὴλ<sup>81</sup>, καὶ εἰπεῖν<sup>82</sup> ἢ πολλάκις ἀκήκοε τοῦ  
Σαμουὴλ εἰρηκότος, ἀγνοήσαις δὲ τὸν χρόνον τῆς τοῦ  
Σαμουὴλ τελευτῆς<sup>83</sup>. Ἐγὼ δὲ τὸ μὲν πρῶτον ἀνέτον  
ἡγούμαι καὶ δυσσεβές<sup>84</sup>. Οὐ πείθομαι γάρ τὰς νέ-  
κυας, οὐδὲ τὴν τυχόνταν ἀνάγειν φυχὴν, μήτιγε  
προφήτου, καὶ τοσούτου προφήτου. Δῆλον γάρ, ὡς  
ἐν ἀλλῷ τινὶ χωρὶς διάγονταν αἱ φυχαὶ, προσμένου-  
σαι τὴν τῶν σωμάτων ἀνάστασιν. Ταϊγάρτοι κο-  
μῳδῇ δυσσεβεῖ; τὸ πιστεύειν τοσαύτην ἔχειν τὰς ἔγ-  
γαστριμυθους ισχύν. Τὸ δὲ γε δεύτερον ἀνοίας<sup>85</sup>  
μᾶλλον, ἢ δυσσεβείας ἐστι. Τὸν ἀνέτον γάρ ἔκεινον  
ἀνατρέψαι πειραθέντες λόγον, φευδῇ τὴν γεγενημέ-  
νην ὑπέλαθον πρίβησιν, καὶ τούτου χάριν αὐτὴν  
τοὺς τοῦ φειδίους διδασκάλους ἀνέθεσαν δάκμοιν.  
Ἐγὼ δὲ ἀναγνοῦς τῶν Παραλειπομένων<sup>86</sup> τὴν βίβλον,  
έντον οὕτως; εἰρηκότα τὸν τὴν Ιστορίαν συγγεγρά-  
φίτα· «Καὶ ἀπέθανε Σαμουὴλ ἐν ταῖς ἀνομίαις αὐτοῦ,  
εἰς τὸν ἡγούμενον τὸν Κυρίῳ<sup>87</sup> κατὰ τὸν λόγον<sup>88</sup> Κυρίου-  
διότι οὐκ ἐφύλαξεν αὐτὸν, καὶ διτοῖς<sup>89</sup> ἐπηρώτησε  
Σαμουὴλ ἐν τῇ ἔγγαστριμυθῷ τὸν ἐκζητήσας· καὶ ἀπ-  
εκρίνατο αὐτῷ Σαμουὴλ ὁ προφήτης (75). Καὶ οὐκ  
ἴστητος οὐδὲν τοῖς Παραλειπομένοις<sup>90</sup> τὸν φίλον τοῦ  
τοῦτον τοῖς Παραλειπομένοις<sup>91</sup> τὴν φήμον. Ἀκούομεν γάρ  
αὐτοῦ λέγοντος, «Καὶ ἀπέλθῃ πρὸς τὸν φευδοπροφή-  
την, ἐγὼ Κύριος ἀποκριθήσομαι αὐτῷ.» Οὕτω καὶ διὰ

• I Reg. xxviii, 5, coll. c. 25. • I Paral. x, 13, 14.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>77</sup> cat. ἡγάγκαζον. <sup>78</sup> cat. πόλεις τὰς δχυράς. <sup>79</sup> cat. p. 466. πάλιν μητροῦνται. <sup>80</sup> cat. p. 468 et cod. β brevius, τινές δ' οὐ. <sup>81</sup> cod. β ἐφέσσαν ἐν σχήματι δεῖξαι τοῦ Σαμ. <sup>82</sup> cod. β καὶ εἰπεῖν — εἰρηκότος οι. <sup>83</sup> cod. β διὸ καὶ ἀγνοεῖν αὐτὸν τὸν χρ. τ. τ. Σ. τελευτῆς. <sup>84</sup> ποτὶ δυσσεβές cat. l. c. ita, οὐδὲ γάρ οὐδὲ τυχόντος φυχὴν δυνατὸν τὰς ἔγγαστριμυθους, μήτιγε προφήτου καὶ τηλικουτου ἀνενεγκεῖν. Δῆλον, εἰτ., cod. β omittit illa, οὐ πείθομαι γάρ τ. νέκυας, εἰ sic pergit: οὐδὲ γάρ — ἀνενεγκεῖν (ut in cat.), εἰ addit., τὸ δὲ δαπεῖν (leg. τόδε δ' εἰπεῖν) ἀγνοίας μᾶλλον ἢ δυσσεβείας ἐστι. <sup>85</sup> cat. ἀγνοίας. <sup>86</sup> cat. εἰ cod. β Ἐγὼ δὲ ἐν τοῖς Παραλειπομένοις, εἰ deinde, τὸν συγγράψαντα <sup>87</sup> Utroque loco, ἡγούμενον Κυρίῳ. <sup>88</sup> cod. β κατὰ τὸν λόγ. — ἐφύλ. αὐτὸν ον. <sup>89</sup> Utroque loco είτα καὶ διτοῖς. <sup>90</sup> cod. β δρᾶσας οι. <sup>91</sup> cod. β δυνη-  
θεῖσις. ἀπαγε. sequitur ἀλλὰ τὰ τοῦ Θεοῦ. <sup>92</sup> cod. β ἔξηγέχοντες.

## NOTE.

(75) Καὶ ἀπεκρίθητο — προφήτης. Ήταν δεσμοὶ l. c. tuin in textu Hebr. tum in edit. Compl., testo Bosie.

impium vatem prædictum futura, et orbis terræ præ-nu. tiavit salutem, non loquente execrando spiritu, sed sanctissimo Spíitu operante. Quoniam autem quidam existimant falsam esse prædictionem, operæ pretium esse existimo de hac etiam re breviter disserere. Prius dixit scriptor : « In illis diebus alienigenæ cogebant exercitum adversus Israelem : et exhibant, et castrametabantur in Sonam. Et cogebat Saul omnem virum Israelitam, et castrametabantur in Gelboe. Et vidit Saul castra alienigenarum, et timuit, et expavit valde cor ejus : et rogavit Saul per **400** Dominum, et non respondit ei Dominus, nec per somnos, nec per manifestationes, nec per prophetas ». Manifestationes autem vocavit responsa, quæ significabantur per ephod : « Et dixit Saul famulis suis : Quærite mihi mulierem ventriloquam ». Patet ergo Saulem, cum Iudei et alienigenæ castrametati essent, exquisivisse ventriloquam : « Vedit enim, inquit, castra alienigenarum, et timuit, et expavit cor ejus valde ». Cum autem abiisset ad ventriloquam, et a Deo accepisset sententiam, statim cecidit, cum neque noctu comedisset, quando clam relicto exercitu, ventriloquam scisciturus accessit, neque per totum diem illum. Mulieris denuo hortatu cœnavit, et noctu pervenit ad exercitum. Hoc enim docuit historia : « Et apposuit coram Saule, et coram pueris ejus, et comederunt, et surgentes abie- runt nocte illa ». Deinde orta luce commissum est prælium. Vera ergo fuit prædictio : « Crastino die tu morieris, et Jonathan filius tuus tecum : et castra Israeli dabit Dominus in manus alienigenarum ». Eorum autem nihil prædixerat Samuel, cum esset superstes, sed solius regni privationem : Jonathan autem nullam fecerat mentionem. Hic autem et ipsius et Jonathan prædictum interitum, et stragem populi, et victoriam alienigenarum. Sed suspicantur plures intercessisse dies, et scriptorem juxta morem Scripturæ narrationem belli resumpsisse. Et nolunt considerare quod, cum Samuels quoque mortem **401** antea dixisset historiographus, dixit rursus post multas narrations : « Et Samuel est mortuus, et planxit eum totus Israël. Et sepeliverunt eum in Armathaim civitate ejus ». Repetit autem hanc narrationem, ut, sicut dixi,

<sup>u</sup> I Reg. xxviii., 4. 6.

<sup>v</sup> ibid. 7.

<sup>x</sup> ibid. 25.

<sup>y</sup> ibid. 19.

<sup>z</sup> ibid. 5.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>“</sup> cod. β προηγόρευσε τὰ ἑστ. καὶ ομ. <sup>“</sup> cod. β καὶ παναγ. Πν. ἐνεργ. ομ. <sup>“</sup> cat. p. 469 ει cod. β ἡ δὲ πρόδρομος ἡ περὶ (cod. β παρὰ) τὸν Σαοὺλ οὐ ψευδῆς, ὡδὴν προεῖπεν, εtc. <sup>“</sup> παρεμβ. ἐν Γελασύ (leg. Γελδουέ, ut puto). Deinde, καὶ εἰδὲ Σαοὺλ, εtc. <sup>“</sup> cod. β’ καὶ ἐφοδῆθη ομ. <sup>“</sup> δῆλον — ἐπεξ. τ. ἔγγ. ὁ Σαούλ. cat. εἰτά τῶν Ἐβραίων κατὰ τῶν ἀλλοφύλων, ὡς δῆλον, ἐστρατοπεδευκότων (In his consentiū cod. β, quii reliqua omittit) ἀπῆι: Σαοὺλ πρὸς τὴν ἔγγαστρίμυθον. <sup>“</sup> δώσει Κύριος εἰς χειρας τῶν ἀλλοφύλων. <sup>“</sup> Τούτων <sup>“</sup> δὲ οὐδὲν ἔτι περιών δὲ θεῖος Σχμουὴλ προειρήκει, ἀλλὰ μόνη τῆς βασιλείας τὴν στέρησιν τοῦ δὲ γε <sup>“</sup> Ἰωνάθαν οὐδεμίαν ἐποιήσατο μνήμην. Ἐνταῦθα δὲ καὶ αὐτοῦ, καὶ τοῦ Ἰωνάθαν προεῖπε τὸν διεθρόν, καὶ τοῦ λαοῦ τὴν ἱτταν, καὶ τῶν ἀλλοφύλων τὴν γίγην. Ἀλλ’ ὑποπτεύουσι <sup>“</sup> πλείους ἐν τῷ μεταξὺ διεληλυθέναι ἡμέρας· καὶ τὸν <sup>“</sup> συγγρ-

Α τοῦ Βαλαὰμ τὴν λύγησε τὸν λαὸν, καὶ διὰ τοῦ διασε-  
σοῦς μάντεως προηγόρευσε τὰ ἐσδύνεα, καὶ <sup>“</sup> τὴν  
τῆς οικουμένης προεθέπισε σωτηρίαν, οὐ τοῦ μα-  
ροῦ πνεύματος φθεγξαμένου, ἀλλὰ τοῦ θεοῦ καὶ  
παναγίου Πνεύματος ἐνεργήσαντος <sup>“</sup>. Ἐπειδὴ δὲ  
τινες φεύδη τὴν πρόδρησιν ὑπειλήφασι, προύργου  
νομίκω καὶ περὶ τούτου βραχέι διεξέλθειν. Προει-  
πεν <sup>“</sup> ὁ συγγραφεὺς, ὅτι « Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις  
συναθροίζουσιν οἱ ἀλλόφυλοι τὰς παρεμβολὰς αὐτῶν,  
τοῦ ἐξελθεῖν εἰς πόλεμον ἐπὶ Ιοραῆλ· καὶ ἐξέρχον-  
ται, καὶ παρεμβάλλουσιν εἰς Σωνάμ. Καὶ συναθροί-  
ζει Σαοὺλ πάντα ἄνδρα Ισραὴλ, καὶ παρεμβάλλου-  
σιν εἰς Γελδουέ <sup>“</sup>. Καὶ εἰδὲ Σαοὺλ τὴν παρεμβολὴν  
τῶν ἀλλοφύλων, καὶ ἐφοδῆθη <sup>“</sup>, καὶ ἐξέστη ἡ καρδία  
αὐτοῦ σφρόδρα, καὶ ἐπηρώτησε Σαοὺλ διὰ τοῦ Κύριου,  
<sup>B</sup> Καὶ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῷ Κύριος, καὶ ἐν τοῖς ὑπονοίς,  
καὶ ἐν τοῖς δῆλοις, καὶ ἐν τοῖς προφήταις <sup>“</sup>. Ἀδήλους  
δὲ ἐκάλεσε τὰ διὰ τοῦ ἐφοδοῦ σημαντινόνεα· καὶ  
εἶπε <sup>“</sup> Σαούλ τοῖς παισὶν αὐτοῦ, Ζητήσατε μοι γυ-  
ναῖκα ἔγγαστρίμυθον. <sup>“</sup> Δῆλον <sup>“</sup> τοίνυν, ὡς τῶν  
Ἐβραίων καὶ τῶν ἀλλοφύλων ἐστρατοπεδευκότων,  
ἐπείητησε τὴν ἔγγαστρίμυθον ὁ Σαούλ· <sup>“</sup> Εἶδε γάρ,  
φησι, τὴν παρεμβολὴν τῶν ἀλλοφύλων, καὶ ἐφοδῆθη.  
καὶ ἐξέστη ἡ καρδία αὐτοῦ σφρόδρα. <sup>“</sup> Ἀπελθὼν δὲ  
πρὸς τὴν ἔγγαστρίμυθον, καὶ οἰείθεν δεξιάμενος τὴν  
ἀπόφασιν, ἐπεσε παρατίκα, οὗτε νύχτωρ <sup>“</sup> φαγῶν,  
ἥνικα λαθρα καταλιπὼν τὸ στρατόπεδον, τῆς ἔγγα-  
στριμύθου πευσόμενος παρεγένετο <sup>“</sup>· οὗτε διὰ πά-  
σης τῆς ἡμέρας ἐκείνης. Δεξιάμενος δὲ τῆς γυναικὸς  
τὴν παράκλησιν <sup>“</sup> ἐδείπνησε, καὶ διανυκτερεύσας  
κατέλαβε τὴν παράταξιν. Τοῦτο γάρ ἐδίδαξεν ἡ ἴστο-  
ρια <sup>“</sup>. <sup>C</sup> Καὶ προσήνεγκεν <sup>“</sup> ἐνώπιον Σαούλ, καὶ ἐν-  
ώπιον τῶν παιδῶν αὐτοῦ, καὶ ἔφαγον, καὶ ἀναστάντες;  
ἀπῆλθον τὴν νύχτα ἐκείνην. <sup>“</sup> Είτα τοῦ φωτὸς ἀνα-  
σχόντος; γέγονεν ἡ παράταξις. Ἀληθῆς <sup>“</sup> τοίνυν ἡ  
πρόδρομος, ὅτι « Αδριον σὺ ἀποθανῇ, καὶ Ἰωνάθαν  
υἱός σου μετὰ σοῦ, καὶ τὴν παρεμβολὴν Ισραὴλ, καὶ  
σὲ <sup>“</sup> δώσει Κύριος εἰς χειρας τῶν ἀλλοφύλων. <sup>“</sup> Τούτων <sup>“</sup> δὲ οὐδὲν ἔτι περιών δὲ θεῖος Σχμουὴλ προειρήκει, ἀλλὰ μόνη τῆς βασιλείας τὴν στέρησιν τοῦ δὲ γε <sup>“</sup> Ἰωνάθαν οὐδεμίαν ἐποιήσατο μνήμην. Ἐνταῦθα δὲ καὶ αὐτοῦ, καὶ τοῦ Ἰωνάθαν προεῖπε τὸν διεθρόν, καὶ τοῦ λαοῦ τὴν ἱτταν, καὶ τῶν ἀλλοφύλων τὴν γίγην. Ἀλλ’ ὑποπτεύουσι <sup>“</sup> πλείους ἐν τῷ μεταξὺ διεληλυθέναι ἡμέρας· καὶ τὸν <sup>“</sup> συγγρ-

φία, κατὰ τὸ ιδίωμα τῆς Γραφῆς, ἀναλαβεῖν τὴν περὶ τοῦ πολέμου διήγησιν. Καὶ συνιδεῖν<sup>61</sup> οὐκ ἐθέλουσιν, ὅτι καὶ τοῦ Σαμουῆλ τὴν τελευτὴν προειπὼν ὁ Ἰστοριογράφος, πάλιν μετὰ πολλὰ ἔφη διηγήματα· « Καὶ Σαμουῆλ ἀπέθανε, καὶ ἐκόψατο αὐτὸν πᾶς; Ἰσραὴλ, καὶ θάπτουσιν αὐτὸν ἐν Ἀρμαθὲμ τῇ πόλει αὐτοῦ. » Ἀνέλαβε<sup>62</sup> δὲ τοὺς τὸ διηγῆμα, ἵνα ὡς ἔφην, τὰ κατὰ τὴν ἑγγαστρίμυθον διηγήσται. Οὕτω καὶ τὰ κατὰ τὸν πόλεμον ἀνέλαβεν, ἵνα διδάξῃ διπλῶς οἱ σατράπαις τῶν ἀλλοφύλων συμπαρατάξασθαι σφίσι τὸν Δαβὶδ διεκύλιυσαν<sup>63</sup>. διπλῶς δὲ τὴν Κεῖλαν καταλαβόν ἀνάστατον εὗρε γεγενέντην, καὶ ὅτι διώξας τοὺς Ἀμαλκίτας κατὰ κράτος ἐνίκησε, καὶ πλήν ὀλίγων κατηκόντισαν ἀπανταχεῖς, καὶ τὴν λείαν ἀπασαν ἐπανήγαγε, τὴν τε οἰκείαν καὶ τὴν ἐκείνων. Αὔτικα<sup>64</sup> γοῦν τοῦτο πεπληρωκάς τὸ διηγῆμα, ἀνέλαβε τὸν περὶ τοῦ πολέμου τῶν ἀλλοφύλων λόγον· καὶ ἐδίδαξεν διπλῶς Ἰωνάθων<sup>65</sup> καὶ Σαοὺλ ἀνηρρέθησαν. Μαρτυρεῖ δὲ<sup>66</sup> τῷ χρόνῳ καὶ ἡ τῆς δευτέρας Ἰστορία τῶν Βασιλεῶν ἀρχῆς· « Ἐγένετο γάρ, φησι, μετὰ τὸ ἀποθανεῖν Σαούλ, καὶ Δαβὶδ ἀνέστρεψε τύπτων τὸν Ἀμαλῆχ, καὶ ἐκάθισε Δαβὶδ ἐν (76) Σεκελά<sup>67</sup> ἡμέρας δύο. Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ίδού ἀνὴρ ἤλθεν ἐκ τῆς παρεμβολῆς τοῦ λαοῦ τοῦ μετὰ Σαούλ, καὶ τὰ Ιμάτια αὐτοῦ διερήγαγότα, καὶ γῆ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ. » Ἄλλα γάρ ἀναγκαῖον οἶμαι πάλιν ἐν κεφαλίᾳ τοῖς θεῖναι τὰ βήματα. Τῆς στρατιᾶς τῶν ἀλλοφύλων ἀθροιζομένης, εἰδόν οἱ σατράπαι σὺν τῷ Ἀγχοῦς (77) τὸν Δαβὶδ, καὶ δυσχεράναντες ἐπεισαν ὡς πολέμιον ἀπολῦσαι τὸν Δαβὶδ. Ἀναστρέψας δὲ εὗρε πορθθείσαν τὴν Κεῖλαν. Εὐθὺς οὖν ὁρμήσας καὶ τοὺς Ἀμαλκίτας εὐρών τοὺς σκύλους ἐντρυφῶντας, κατὰ κράτος ἐνίκησε, καὶ σὺν τοῖς οἰκείοις τὸν ἐκείνων ἐκομίσατο πλοῦτον. Τούτων γινομένων, καταλιπών τὸ Σαούλ τὸ στρατόπεδον, πρὸς τὴν ἑγγαστρίμυθον ἤκε. Δεξάμενος δὲ τὴν ἀπόφασιν, καὶ μετ' ὅδύντης ἀδειεπνηκώς, διὰ πάσης μὲν τῆς νυκτὸς ἐποιήσατο τὴν πορείαν, ἀθεν δὲ κατέλαβε τὸ στρατόπεδον. Εἴτα τῆς συμπλοκῆς γενομένης ἐσφάγη. Ἀληθῆς τοίνυν ἡ πρόδρομος· θεία γάρ ἦν· οὐ διὰ τοῦ Σαμουῆλ, ὡς<sup>68</sup> οἶμαι, γεγενημένη. Ἐξείνη μὲν γάρ εἰρηκεν δὲ ἐθάσατο σχῆμα· δὲ Σαούλ ἐκ τοῦ σχήματος<sup>69</sup>.

<sup>61</sup> II Reg. 1, 1, 2.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>62</sup> οὐκ. β καὶ συνιδεῖν — διηγήσασθαι ομ. <sup>63</sup> ἀνέλαβε — πολ. ἀνέλαβεν. cat. ει cod. β ita, ἀναλαμβάνει δὲ τὰ κατὰ τὸν πόλεμον, ἵνα διδάξῃ, εtc. <sup>64</sup> cod. β τῷ Δαβ. ἐκώλυσαν. <sup>65</sup> αὐτίκα — λόγον. cat. ει cod. β τὸν Δαβὶδ διεκύλιυσαν<sup>66</sup>, εtc. <sup>66</sup> μαρτυρεῖ δὲ, εtc. In cat. ει ex parte etiam in cod. β hec præmittuntur, καὶ δῆλον, ὡς μετὰ τὴν κατὰ τῶν (cod. β μετὰ τὴν τῶν) Ἀμαλκίτων νίκην τοῦ Δαβὶδ, ὁ Σαούλ ιπέν τὸ στρατόπεδον, ἐπὶ τὴν ἑγγαστρίμυθον τρέχει (reliquia desunt in cod. β, qui sic pergit: μαρτυρεῖ δὲ, εtc.) εἴτα τῇ ἐπαύριον καταλαμβάνει, καὶ παρατάσσεται καὶ σφάζεται. Ήούν περὶ τὸν Δαβὶδ μεταξὺ λογῆθεσσα Ἰστορία πλάνην ἐμποιεῖ τοῖς ἀπειροτέροις τῶν Ιδιωμάτων τῆς Γραφῆς, ὡς μετὰ τὸ ἀπὸ τῆς ἑγγαστρίμυθου ἐπαναστρέψαι τὸν Σαούλ ἐκείνα συνέπεσε. Διὸ καὶ πλεόνα διελθεῖν νομίζουσι χρόνον μεταξὺ τῶν προρρήσεων καὶ τῆς σφαγῆς· τὸ δὲ οὐκ ἔστιν ἔχον οὐτως, ἀνάπαλιν δέ· μετὰ γάρ τὸ πάντα τὰ κατὰ τὸν Δαβὶδ τελεσθῆναι, τότε Σαούλ καὶ ἐπὶ τὴν ἑγγαστρίμυθον τρέχει, καὶ ἐκείνεν τῇ ἐπαύριον τὸ στρατόπεδον καταλαβόν τελευτᾷ. Μαρτυρεῖ δὲ, εtc. <sup>67</sup> cat. ει cod. β ἐν Κεῖλᾳ. <sup>68</sup> coul. β ως ομ. Post γεγενημένη in

#### NOTÆ.

(76) In vers. τῶν Ο'. leg. Σεκελάκι vel Σεκελάνη. <sup>77</sup> Αγχοῦς. Ita ab interpretibus Græcis I Reg.

xxi et xxix, vocatur rex ille qui in testu Hebreo appellatur ψίλη.

ματος ἐτόπισσεν είναι τὸν Σαμουὴλ· ἡ δὲ ιστορία τὸ δύφθεν<sup>49</sup> Σαμουὴλ ὀνομάζει, διὰ τὸ οὗτον ἔκεινον πεπιστευχέναι. Οὕτω τοὺς δύφθεντας τῷ Ἀβραὰμ<sup>50</sup> ἀγγέλους, καὶ τὸν ἔκεινον δεσπότην, ἀνδρας ὄντας μασεν· ἐπειδὴ<sup>51</sup> τοῦτο νεομικώς ὁ πατριάρχης παρατέθεικε τράπεζαν. Οὕτω τοὺς οὐκ ὄντας θεοὺς ὀνομάζει θεοὺς καὶ (78) ὁ Κύριος; γάρ τιμῶν παρὰ πάντας τοὺς θεούς· οὕτω κάνταυθα τὸν δύφθεντα ἐν σχήματι τοῦ Σαμουὴλ, εἴτε δῆγγελον, εἴτε φάσμα τοῦ Σαμουὴλ τὸ σχῆμα δεικνύον, ὄντας Σαμουὴλ ἵνα πιστῶ<sup>52</sup> δεξάμενος τὴν ἀπόφασιν στένων ἐξέλθῃ τὸν βίον (79).

## INTERR. LXIV.

*Undenam ventriloqua Saulēm cognoril<sup>b</sup>?*

*Erat facile dæmoni qui populum decipit, docere quisnam loqueretur. Quod autem David non fuerit in acie cum alienigenis<sup>c</sup>, existimo suisse divinæ dispensationis. Neque enim neglexisset pereuentem populum, sed et populi, et Saulis omnem curam gessisset.*

## 403 INTERR. LXV.

*Cur Dens permisit ut eorum uxores et filii adducerentur in captivitatem<sup>d</sup>?*

*Ut dolore affecti expeditionem facerent adversus Amalecitas, et juxta divinam prædictionem eos penitus perderent: et præterea, ut plurimam prædam adeptus, mitteret ad alienigenas, et eos ad majorem atraheret benevolentiam. Agmen<sup>e</sup> autem Hebræus vocat gallūr, quod alibi interpretari solet agmen piratarum: sic autem vocatur cœlus latronum. Ducentos autem viros, qui ex itineris cursu erant infirmi, mansisse dicit Aquila, quibus quidam improbi noluerunt tribuere partem convenientem<sup>f</sup>. Sed rex justissimus non solum tunc dedit, sed etiam legem constituit, ut qui ferunt sarcinas et impedimenta, et apud ea manent, aequalē habeant partem cum iis qui sunt in acie. Sciendum est autem Aquilam, qui sequitur Hebræum, non separavisse primum librum a secundo Regnorum, sed ex duobus unum fecisse.*

<sup>b</sup> I Reg. xxviii, 12. <sup>c</sup> I Reg. xxix, 11. <sup>d</sup> I Reg. xxx, 2. <sup>e</sup> ibid. 15. <sup>f</sup> ibid. 22.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

cat. p. 471 εἰ in cod. β sequitur, οὔτε μὴ διά τινος έπιταξίου φίλου, ἀλλὰ ὅπερ ἔφην, θεοῦ τοῦ ταύτην χρήσαντος, οἵσι αὐτὸς ἐπίταξα τρόποις. Deinde ueroque loco, τὸ δὲ γύναιον εἰρήκεν δὲ θεάσατο, εἰ. εἰ. <sup>50</sup> cat. εἰ cod. β τὸν ἀρθέντα. <sup>51</sup> Utroque loco, διὰ τὸ οὗτον ἔκεινον νομίσαι· ἐπειδὴ καὶ τοὺς δύφθεντας τῷ (cod. β αὐτῷ) Ἀβραὰμ, εἰ. <sup>52</sup> ἐπειδὴ εἰ. Uroque loco sic, κατὰ τὴν ὑπόληψιν τοῦ Ἀβραάμ. Καὶ γάρ καὶ τράπεζαν αὐτοῖς ὁ πατριάρχης ὡς ἀνθρώποις παρέθηκεν. Οὕτω καὶ τοὺς οὐκ ὄντας θεούς ὀνομάζει θεούς. Καὶ ὁ Κύρος γάρ, εἰ. <sup>53</sup> Uroque loco οὕτω καὶ νῦν τὸν δύφθεντα ἐν τῷ τοῦ προφήτου σχήματι (cat. addit., εἴτε δῆγγελον, εἴτε φάσμα τοῦ Σαμουὴλ τὸ σχῆμα δεικνύον) Σαμουὴλ ὀνομάζει. Ἐφάνη δὲ αὐτῷ ἐν τοιούτῳ σχήματι, ἵνα πιστῶς, εἰ. <sup>54</sup> ἀλλὰ πᾶσαν, εἰ. εἰ. cod. β ἐξ οὗ καὶ τοῦ Σαούλ ἀνεποίησατο πρόσωπον. <sup>55</sup> Qu. 63 quatuor constat partibus. 1) Initium usque ad ἀφελ. πλείσια exstat in cat. p. 483, ad cap. xxx, 2. 2) τὸ δὲ — σύστημα vid. ib. p. 485, ad vers. 8. 3) τοὺς δὲ — μεταλαγχάνειν vid. ib. p. 488, ad vers. 18-25. 4) Ioreōn et rel. vid. ib. p. 492, ad cap. xxxi, 11-13. <sup>56</sup> cat. p. 483. <sup>57</sup> cat. εἰ. <sup>58</sup> cat. εἰ. cod. β τοῖς διοφύλοις. <sup>59</sup> cat. εἰ. σητηται. <sup>60</sup> cat. εἰ. φελκύσηται. <sup>61</sup> cat. εἰ. νεῖμαι. <sup>62</sup> cat. β οὐ διείλεν τὴν πρώτην ἀπὸ τῆς δευτέρας.

## NOTÆ.

(78) *Kai. Vel hæc particula, vel sequens γάρ redundare videtur.*

(79) *Tὸ βιον. Απ τοῦ βίου?*

(80) *Tὸ δὲ — σύστημα. Hæc eadem sunt cum Scholio anonymi ad I Reg. xxx, 15, apud Bosium.*

(81) *Γαδδούρ. Pro γαδδούδ, ut scribi deberet.*

(82) *Μεμερηνέται — Ἀκύλας. Teste Monti. I. c. p. 314, Aquila I Reg. xxx, 10, eadem voce ἀπονεύ usus est, quam h. l. Noster e versione Symmachii desumptis.*

# ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ.

## \*IN LIBRUM II REGNORUM.

### ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

Τινές ἐκμεμφορταὶ τῷ Δαβὶδ, ὡς πεφορευ-  
σάντες τὸν μεμπρυκότα τὸν θάρατον τοῦ  
Σαούλ;

### ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Θαυμάζειν οὐν, ἀλλ' οὐ ψέγειν, καὶ διὰ τοῦτο προσ-  
ήκει, τὸν προφήτην καὶ βασιλέα. Δυσμενοῦς γάρ ἀν-  
δρᾶς ἀκούσας σφαγὴν ἐθρήνησεν· καὶ οὐ μόνον ἐθρή-  
νησεν, ἀλλὰ καὶ παχρῶς ὠλοφύρατο<sup>83</sup>· ὁ δὲ μεμη-  
νυκὼς αὐδὲν ἡδικημένος ἐπετώθαζε τῷ θανάτῳ· καὶ  
ταῦτα οὐ μόνον τοῦ Σαούλ πεπτωκότος, ἀλλὰ καὶ  
τοῦ Ἰωνάθαν, δις ἀξιέπαινος ἦν, καὶ πλείστου στρα-  
τοῦ σὺν ἔκεινοις. Ἐπειτα καὶ φεύδος τοῖς λόγων  
προσέθηκεν, ἐαυτὸν σφαγέα τοῦ Σαούλ ὀνομάσας.  
Πρὸς δὲ τούτοις, καὶ Ἀμαλκήτης ἦν, καθ' οὗ δὲ τὸν  
διῶν Κύριος πάλαι τοῦ θανάτου τὴν ψῆφον ἔξενη-  
νόχει. Ἀξιάγαστα δὲ καὶ αὐτὲς τοῦ προφήτου τὰ ἥ-  
ματα· «Πᾶς γάρ, φησίν, οὐκ ἐφοβήθης ἐπενεγχεῖν  
τὴν χειρά σου διαφθείραι τὸν χριστὸν Κυρίου; Τὸ  
αἷμά<sup>84</sup> σου ἐπὶ τὴν χεφαλήν σου· διτὶ τὸ στόμα σου  
ἀπεκρίθη κατὰ σοῦ, λέγον, Ἐγὼ τεθανάτωκα τὸν  
χριστὸν Κυρίου.»

### ΕΡΩΤ. Β'.

*Tί εἶτι χλιδῶ;*

Κόδιμος ἐστὶ χρυσοῦς, ἢ τοῖς βραχίοσι περιτιθέ-  
μενος<sup>85</sup>, ἢ τοῖς χαρποῖς τῶν χειρῶν. Τοῦτο κάν-  
ταῦθα δεδήλωκε, καὶ τὸν γλιδόντα, τὸν ἐπὶ τοῦ βρα-  
χίονος αὐτοῦ. Ὁθεν δὲ Ἀκύλας βραχιάλιος<sup>86</sup> (83)  
αὐτὸν κέκληκεν.

### ΕΡΩΤ. Γ'.

*Tίρος χάριν δὲ προφήτης ἐπένθησεν<sup>87</sup>;*

Πολλὰ τὸν θρῆνον εἰργάσατο. Τοῦ Ἰωνάθαν δὲ πό-  
θος, ἢ περὶ τὸν λαὸν φιλοστοργία, τῶν δυσσεβῶν δλ-  
λοφύλων ἢ νίκη· καὶ πρὸς τούτοις, τοῦ Σαούλ ἢ  
σφαγὴ<sup>88</sup>. «Οὐ γάρ ἥδετο ζῶντα, πολλῷ μᾶλλον  
ἥδει τεθνηκότα. Τοῦτο δὲ καὶ ἡ ἱστορία διδάσκει·  
«Καὶ ἐκόψαντο, καὶ ἐκλαυσαν, καὶ ἐνήστευσαν ἡς  
δεῖλης, ἐπὶ Σαούλ, καὶ ἐπὶ Ἰωνάθαν τὸν υἱὸν αὐ-

<sup>83</sup> II Reg. 1, 15. <sup>84</sup> ibid. 14, 16. <sup>85</sup> ibid. 10.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>86</sup> Pag. 404. l. 8. cod. β δυσμ. γ. ἀνδρ. σφαγὴν πικρῶς ὠλοφύρετο. cod. β καὶ οὐ μόνον — ὠλοφύρατο  
οὐ. <sup>87</sup> τὸ αἷμα—χριστ. Κυρίου. cat. καὶ ἔξης. <sup>88</sup> cod. β ἐπιτιθέμενος. <sup>89</sup> cod. α βραχιάριον. <sup>90</sup> cod.  
α δ προφ. ἐθρήνησεν <sup>91</sup> cod. β et cat. p. 495. ἔτι καὶ ἡ τοῦ Σαούλ σφαγὴ.

### NOTÆ.

(83) *Braχιάλιος*. Alii aliam esse perhibent  
Διuiiæ interpretationem Montf. l. c. p. 318. Ille c

Theodoreti verba ad II Reg. 1, 10 affert, et scribit  
βραχιάριον.

et propter populum Judæ, et propter domum Israel, Λ τοῦ, καὶ ἐπὶ τὸν λαὸν Ἰουδα, καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, ὅτι ἐπλήγησαν ἐν ρυμφαῖᾳ. »

## INTERR. IV.

*Quisnam est liber rectus κ?*

Hinc est perspicuum, quod liber Regnorum sit conscriptus ex multis libris propheticis. Nam cum dixisset scriptor de luctu, subiunxit: « Ecce scripta sunt et in libro recto. »

## INTERR. V.

*Quomodo est intelligendum illud: « Sollicite age, Israel, circa mortuos tuos vulneratos 1? »*

Ne parvam, inquit, nec minimi momenti existimes esse acceptam plagam: sed considera quinam sint qui ceciderunt: nempe rex, et filius regis, et præstantissimi quique contribulium. Quod autem eum valde anxerit animi dolor, testantur quæ sequuntur: « Ne eatis versus Geth, neque annuntietis in viis Ascalonis, ne latentur filii alienigenarum, neque exsultent filii incircumcisorum ». <sup>m</sup>

## 406 INTERR. VI.

*Quomobrem est male precatus montibus Gelboe <sup>n</sup>?*

Hoc quoque indicat summum dolorem. Quomodo enim qui aliqua parte corporis sunt male affecti, aut parieti, aut lecto manus allidunt propter stimulos doloris: ita etiam vir divinus, nimia ardens animi ægritudine, male precatur inanimis montibus.

## INTERR. VII.

*Quidam vituperant quod dictum est de Jonathan: « Incidit amor tuus in me, sicut amor mulierum <sup>o</sup>. »*

Stulti sunt, quibus hoc accidit. Oportebat enim eos intelligere quod, volens ostendere vehementiam et sinceritatem amoris, eam adduxerit similitudinem. Tanta est enim viri affectio in mulierem, ut dicat lex de matrimonio: « Propter hoc relinquit homo patrem et matrem, et adhaerebit uxori suæ, et erunt duo caro una p. » Hoc etiam ostendit Eleana, qui Annam consolans: « Nonne, inquit, sum tibi melior decem filiis <sup>p</sup>? » Quemadmodum ergo eos qui sunt conjuncti lege matrimonii,

<sup>j</sup> Il Reg. i., 12. <sup>k</sup> ibid. 18. <sup>l</sup> ibid. 19. <sup>m</sup> ibid. 20. <sup>n</sup> ibid. 21. <sup>o</sup> ibid. 26. <sup>p</sup> Gen. ii., 24. <sup>q</sup> I Reg. i., 8.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>89</sup> post πεπτωχέτες, cat. p. 497. βασιλεὺς γάρ αὐτός. <sup>90</sup> οἱ δριστοὶ ἔπεσον. <sup>91</sup> cat. p. 498 et cod. <sup>g</sup> ἔκενος. <sup>92</sup> Οὐρῷοι ἵοι ἐπηράτο. <sup>93</sup> cat. p. 500 ἀγάπησις. <sup>94</sup> cat. I. c. brevius ita, ὡς πατέρα ἡ μητέρα δευτέρους ποιεῖ εἰς ἀγάπησις. « Ωσπερ τούν δ ἑννομος γάμος τοὺς συναφθέντας σάρκα μίαν ποιεῖ, οὗτος ἡ εἰλικρινῆς διάθεσις τῶν ἀγαπησάντων ἐν ποιεῖ τὰς ψυχάς. Καὶ in editione nostra leguntur, ibidem iisdem fere verbis Procopio vindicantur.

## NOTÆ.

(84) *Βιβλοῖν τὸ εὐθές.* Vid. supra, p. 512.  
(85) *Ἀκρίβασαι—τραυματιῶν.* Ita quoque, teste Bosio, habet edit. Compl. Recepta lectio est στήλαις τοῦ Ἰσραὴλ ὑπὲρ τῶν τεθνήκτων ἐπὶ τὰς ὕψης τραυματιῶν. Minus recte interpres Graeci vocem Ἰσραὴλ Verbo habuerunt.

(86) *Ἀπέλθετε.* Legere mallem ἀπαγγείλητε. Ita enim jubet textus Hebr., sicque legitur in edit. Compl. cuius lectiones quoad reliqua etiam h. I. ut plenius, expressas videmus.

(87) *Ἐπέκεσσεν — γυναικῶν.* Rec. lectio I. c. est ἐθνυματώθῃ ἡ ἀγάπησις σου ἐμοὶ ὑπὲρ ἀγάπης σαν γυναικῶν.

τέκνα; » Οσπερ τοίνυν τοὺς νόμῳ γάμου συνελθόν· **A conjunctio efficit unam carnem**: ita etiam eorum τας ἡ συνάρτεια σάρκα μίαν ἀποτελεῖ, οὕτω τῶν qui sincere amant animas unit affectio. εἰλικρινῶς ἀγαπώντων ἐνοὶ τὰς ψυχὰς ἡ διά- θεσις.

ΕΡΩΤ. Η' <sup>10</sup>.

Τίνος χάριν δὲ θεός τὸν Δαΐδη πρῶτον εἰς τὴν Χερώνην ἀπελθεῖν <sup>11</sup> προσέτευξε;

Τὸ μὲν ἀλλήλες αὐτὸς δὲ κελεύσας ἐπίταται· ἔγω δὲ οἵματι διὰ τὸ τοὺς πατριάρχας κατ' ἐκείνην <sup>12</sup> τὴν πολιν καὶ ζῶντας οἰκήσαι, καὶ τελευτήσαντας ἀξιωθῆναι ταφῆς <sup>13</sup>. Πρὸς δὲ τούτοις καὶ διὰ ἑτερον, ἐκ τῆς Ιούδα φυλῆς δὲ θείστατος Δαΐδη· ταῦτης δὲ τῆς φυλῆς κατ' ἐκείνον τὸν καιρὸν μητρόπολις ἦν ἡ Χερώνη· ἔτι γάρ τὴν Ἱερουσαλήμ <sup>14</sup> οἱ Ἱερουσαλεῖοι κατεῖχον. Ἡ δὲ τοῦ Ιούδα φυλῆ τὸν Δαΐδη, ὡς φυλέτην, πλέον τῶν ἄλλων ἡγάπα. «Οτι δὲ τῶν ἄλλων ἐπρώτευσεν ἡ Χερώνη, ἡ ιστορία διδάσκει.» Ἐντὸν γάρ, φησί, καὶ κατώχησαν ἐν ταῖς πόλεσι Χερώνη. »Οτι δὲ καὶ τὸ ἑτερον ἀλλήλες, δηλοῦται ἡ ἔξης· «Καὶ ἔρχονται <sup>15</sup> οἱ ἀνδρες Ιούδα, καὶ χρόνουσιν ἐκεῖ τὸν Δαΐδη, τοῦ βασιλεύειν ἐπὶ τὸν οἶκον Ιούδα.» Τὸ δὲ, χρίσιν ἀντὶ τοῦ χειροτονοῦσι τέθεικεν <sup>16</sup>. Εκεχρίξεις γάρ αὐτὸν τῷ θεῷ ἐλαύη Σαμουὴλ διπροφήτης <sup>17</sup>. Ό δὲ Ἀδεννήρ ἀντεχειροτόνησε τὸν Μεμφισθέ, τὸν υἱὸν τοῦ Σαούλ, διὰ οἵλων ἐρμηνευταῖς Ιεσαδὲλ ὀνομάζουσι (88)· καὶ καταλαπών τὴν Ραμά καὶ τὴν Γαβαῶν, τὰ τοῦ Σαούλ οἰκητήρια, διέβη τὸν Τορδάνην, καὶ τὰς καλουμένας παρεμβολὰς βασιλικὴν ἀπέφηνε πόλιν (89).

ΕΡΩΤ. Θ' <sup>18</sup>.

Πῶς τοητέον τὸ ὑπὸ τοῦ Ἀδεννήρα εἰρημέρον, «Ἀγαστήτω <sup>19</sup> δὴ παιδάρια ἐνώπιον ημῶν, καὶ παιζάσωσιν <sup>20</sup>;

Ἄγνων πολεμικῶν τοῖς τῶν νέων ἀρίστοις προτείχεις. Παιγνιον δὲ καὶ Παιδιάν τὴν τούτων προσηγρευσε συμπλοκήν, τῇ κοινῇ καὶ μεγίστῃ παρατάξει παρεξετάξων τὴν μερικήν. Ισάριθμοι δὲ τῶν φυλῶν ἔξι ἐκατέρα; συνελέγησαν φάλαγγος. Ἡ σφαγὴ δὲ τούτων οὐκ ἐπαυσε τὴν συμπλοκήν, ἀλλ' ἡρέτισε <sup>21</sup>. Τῆς δὲ τροπῆς γενομένης, καὶ τῆς μὲν τοῦ Ἀδεννήρα στρατιᾶς κατατάξος φευγούσης, τοῦ δὲ Ιωάδης κατακράτος διώκοντος <sup>22</sup>, ὁ Ἀσαὴλ ὁ νεώτατος τοῦ Ιωάδη ἀδελφὸς, ὡκύτατος ὁν, καὶ <sup>23</sup> τοῖς δευτέρων ἀμιλλώμενος <sup>24</sup> ζώοις, οὐδένα μὲν τῶν ἄλλων ἔδικτον, ἐγλίχετο δὲ μόνον κατακρονίσαι τὸν Ἀδεννήρ. Ό δὲ καὶ διωκόμενος πράως ἄγαν καὶ φιλικῶς

<sup>1</sup> II Reg. II, 1. <sup>2</sup> ibid. 2. <sup>3</sup> ibid. 4. <sup>4</sup> ibid. 14.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>5</sup> Qu. 8 tribus constat partibus. 1) Initium usque ad οἶκον Ιούδα exstat in cat. p. 500, ad cap. II, 1. 2) τὸ δὲ διπροφήτης vid. ib. p. 501, ad vers. 2-4. 3) δὲ Ἀδεννήρ εἰ rel. vid. ib. p. 502, ad vers. 5-9. <sup>6</sup> cod. β ἀπελθεῖν. Deinde, Τὸ μὲν γάρ, <sup>7</sup> cat. εἰ cod. α, β παρ' ἐκείνην. <sup>8</sup> ἀξιωθ. ταφῆς. cod. β εἰ cat. ταφῆναι. Deinde, ἔτι δὲ καὶ διὰ τῆς Ιούδα φυλῆς ἦν θείστατος Δαΐδη. <sup>9</sup> cat. τὴν γάρ Ιερου. <sup>10</sup> cat. ἔρχομαι, φησί. <sup>11</sup> cod. β τέθεικεν οι. <sup>12</sup> cod. β διπροφήτης οι. <sup>13</sup> Qu. 9 initium usque ad ἡρέτισην exstat in cat. p. 503, ad cap. II, 14-17. Reliqua vid. ib. p. 504, ad vers. 18, 23. <sup>14</sup> cat. εἰ cod. β ἀναστήτωσαν. <sup>15</sup> cod. β ἀλλ' ἡρέτισε οι. (cat. ἡρέθισε). <sup>16</sup> cat. τῆς δὲ τοῦ Ιωάδη κατὰ κράτος διωκούσης. <sup>17</sup> cod. β ωκύτ. ὁν, καὶ οι. <sup>18</sup> cat. εἰ cod. β τ. δευτ. ἐν τοῖς ποτίν, ἀμιλλ.

## NOTAE.

(88) <sup>19</sup> Οτ — ὄνομ. Montf. I. c. ad II Reg. III, 8, reliquis interpretibus tribuit lectionem Ιεσθαάλ.

(89) <sup>20</sup> Τάξ — πόλιν. Scilicet οἱ Ο' nomēn οἰνη.

## INTERR. VIII.

Cur Deus jussit Davidi ut primum ascenderet Chebronem <sup>21</sup>?

Verum quidem scit is qui jussit: ego autem hanc esse causam opinor, propterea quod patriarchæ in illa civitate et vivi habitarint, et mortui <sup>22</sup> fuerint sepulti. Præterea quod accedit, ex tribu Juda erat divinus David: hujs autom tribus illo tempore metropolis erat Chebron, Hierosolymam enim adhuc tenebant Jebusæi. Tribus autem Juda præ cæteris Davidem diligebat, ut qui ex ea esset tribu. Quod autem inter alias primas partes teneret Chebron, docet historia: « Ascenderunt enim, inquit, et habitarunt in civitatibus Chebron ». Quod autem secundum quoque sit verum, ostendunt quæ sequuntur: « Et veniunt viri Judeæ, et ungunt ibi Davidem regem super domum Judæ ». <sup>23</sup> Ungunt autem posuit pro eligunt: divino enim oleo eum unixerat Samuel propheta. Abenner autem regem creavit Memphibosthen filium Saulis, quem alii interpres nominant Isbaal; et relicitis Rama et Gabaon, Saulis habitaculis, transjecit Jordaniem, et quæ vocabantur castra civitatem effecit regiam.

## INTERR. IX.

Quomodo est intelligendum quod dictum est ab Abennero: « Surgant pueri coram nobis, et ludant u<sup>24</sup>?

Proposuit certamen bellicum præstantissimis juventum. Ludum autem et ludicum appellavit eorum congressum, cum communī maximoque certamine comparans particulare. Numero autem tribuum pares collecti sunt ex utroque exercitu. Horum autem cædes non repressit congressum certaminis, sed provocavit. Fusis autem adversariis, cum <sup>25</sup> Abenneris quidem exercitus celerrime fuderet, Joab autem magna vi persequeretur, Azael minimus natu fratum Joab, cum esset velocissimus, et cum velocissimis certaret animalibus, nullum quidem aliū persecutus, solum autem Abennerem eupiebat confondere. At ille, quamvis

D Abennerem eupiebat confondere. At ille, quamvis

persequenter, benigne admodum et amice admisit<sup>10</sup>, ut iram suam effunderet in aliquem alium ex fugientibus militibus: ac ne hunc quidem ut perimeret, sed solum arma caperet suasit, ut sui laboris aliquem fructum haberet. Cum autem vidisset eum non parere, placide ei est minatus: « Recede a me, ne te humi prosternam: et quomodo attollam faciem meam ad Joabum fratrem tuum<sup>11</sup>? Postquam autem vidit eum cædis sue esse avidum, eum posteriori cuspide lanceæ consudiens, et cursum repressit, et vitam ei abstulit.

## INTERR. X.

*Quomodo est intelligendum: « Num ad victoriam comedet gladius<sup>12</sup>? »*

Abenneris fugientes milites confugerunt in quemdam collera. Joab autem cum suis parabat eos aggredi. Rursus ergo Abenner prudenter et placida belli mutationes duci in memoriam revocavit. Hoc enim illa significant: « Num ad victoriam comedet gladius? nescis acerbum esse futurum finem? Et quousque non dicis populo ut revertatur a persecutis fratribus suis? » Et cognitionem in memoriam revocavit, ut odium reprimere, et belli mutationes commemoravit: sæpe enim vincuntur qui vincunt, et qui persecutantur fugiunt. Alioquin non est æquum, inquit, ut qui vinecant, fugiantur certentes. **409** interitum victimis afferre studeant: hoc enim significat illud: « Num ad victoriam comedet gladius? » His cessit verbis, et canens receptui, repressit persecutionem.

## INTERR. XI.

*Cum lex prohibeat ne mulier quæ discedit a viro, et conjungitur alii, revertatur ad priorem maritum, quomodo beatus David in animum induxit ad se recipere Melcholem, quæ nupserat alteri?*

Lex jussit ne ea quæ a viro erat dimissa, et alii coniuncta, reverticeretur ad priorem maritum. Hoc enim Deus significavit etiam per Jeremiam prophetam. Sic enim dixit: « Si vir dimittat uxorem suam, et vadat, et facta sit uxor alterius, nunquid revertens revertetur ad eum amplius? nonne polluta poluerit mulier illa? Tu autem fornicata es cum multis pastoribus, et reversa es ad me, dicit Dominus<sup>13</sup>. » Sed rex David non dimiserat Melcholem: sed pater illius eam inique abductam a conjugi, alii dederat. Vis ergo erat, non matrimonio-

<sup>10</sup> II Reg. II, 22. <sup>11</sup> ibid. 26. <sup>12</sup> II Reg. III, 14.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>13</sup> Utroque loco κενῶσαι. <sup>14</sup> cod. β μόνον om. <sup>15</sup> cat. repetit ἀπόστημα. <sup>16</sup> εὐδ. β αὐτοῦ οικ. <sup>17</sup> cat. εὐδ. β αὐτοῦ οικ. <sup>18</sup> Reliqua vid. ib. p. 506, ad vers. 27, 28. <sup>19</sup> cod. β τὸν ἀντιστράτηγον. <sup>20</sup> εὐδ. β 505 εἰς cod. α ὁ λόγος δῆλος. <sup>21</sup> εὐδ. I. c. τὰς ἀνελπίστους ἐδήλωτε. <sup>22</sup> cod. β πολλάκις — φεύγουσιν οικ. <sup>23</sup> τοὺς νικ. — ζητεῖν. <sup>24</sup> εὐδ. β τοὺς νικῶντας πανωλεθρίας τρόπον ἐπάγειν. <sup>25</sup> εὐδ. β μαχάριος οικ. <sup>26</sup> εὐδ. β ἀναλαβεῖν. <sup>27</sup> εὐδ. εἰς τὸν πρότερον ἀναστρέψειν θέσπισε. Ita sive cod. β. <sup>28</sup> εὐδ. β τοῦτο γάρ—λέγει Κύριος οικ. <sup>29</sup> ἀλλ ὁ βασιλ. — ἐτέρῳ cod. β τὴν δὲ Μελχόλ οὐχ ὁ ἀνήρ, ἀλλ ὁ πατήρ παρανόμως διαστήσας τοῦ ἀνδρὸς ἐτέρῳ βίᾳ ἐδεδώκει.

## NOTÆ

(90) Εἰς νίκος. Rectius h. l. Hebr. πυξὶ veritutē εἰς τέλος.

ΕΡΩΤ. Ι<sup>14</sup>.

*Ηέκ τοητέος, « Μή εἰς νίκος (90) καταφάγεται ἡ δομφαία »*

Οἱ τοῦ Ἀδενητῷ στρατιῶται φεύγοντες εἰς τινὰ λόγους κατέφυγον. Οἱ δὲ Ἰωάν δύν τοῖς ὑπεκόδιοις προσβαλεῖν ἐπεχείρει. Πάλιν τοῖνυν συνετώκι καὶ πράκτις ὁ Ἀδενητός ἀνέμυντε τὸν ἀρχιστράτηγον<sup>10</sup> τῶν τοῦ πολέμου μεταβολῶν. Τοῦτο γάρ δηλοῖ<sup>11</sup>, « Μή εἰς νίκος καταφάγεται ἡ δομφαία; » οὐδὲ οἴδας, ὅτι πικρὰ τὰ ἔσχατα, καὶ ἔως πότε οὐ μὴ εἰπῆς τῷ λαῷ ἀποστρέψειν ἀπὸ δυσιθεν τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν; » Καὶ τῇς συγγενείας ἀνέμυντε, ἵνα τὴν δυσμένειαν παύσῃ, καὶ τῶν πολέμων ἐδήλωσε<sup>12</sup> μεταβολάς· πολλάκις<sup>13</sup> γάρ οἱ νικῶντες ἡττῶνται, καὶ οἱ δυσικούντες φεύγουσιν. « Άλλως τε οὐδὲ δίκαιον φησι τοὺς νικῶντες<sup>14</sup> θεασαμένους τροπήν πανωλεθρίαν ἐπαγαγεῖν τοῖς ἡττημένοις ζητεῖν· τοῦτο γάρ δηλοῖ τὸ « Μή εἰς νίκος καταφάγεται ἡ δομφαία; » Τούτοις εἰλεῖ τοῖς λόγοις δὲ Ἰωάν· καὶ τῇς σάλπιγγι σημάνας, τὴν δίωξιν ἐπαυσεν.

## ΕΡΩΤ. ΙΑ'.

*Τοῦ ρόμου διαγορεύοντος, τὴν ἀφισταμένην τοῦ ἀνδρὸς γυναῖκα, καὶ ἐτέρῳ συναπτομένην, μὴ ἐπανίσται πρὸς τὸν πρότερον ἀνδρα, πῶς διακάριος<sup>15</sup> θαδίδη ηνέσχετο τὴν Μελχόλ πάλιν λαβεῖν<sup>16</sup> τημαμένην ἐτέρῳ;*

Οὐ νόμος ἐκέλευσε<sup>17</sup> τὴν παρὰ τοῦ ἀνδρὸς ἀπολυθεῖσαν<sup>18</sup>, καὶ συναφθεῖσαν ἐτέρῳ, μὴ ἀναστρέψειν πρὸς τὸν πρότερον ἀνδρα<sup>19</sup>. Τοῦτο γάρ<sup>20</sup> καὶ διὰ Ιερεμίου τοῦ προφήτου δεδήλωκεν δὲ Θεός. « Εφη δὲ οὗτως· « Εὖν ἀπολύσῃ ἀνήρ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ πορευθῇ, καὶ γένηται ἀνδρὶ ἐτέρῳ, μὴ ἀνακάμπτουσα ἀνακάμψει πρὸς αὐτὸν ἔτι; οὐ μιανομένη μιανθήσεται ἡ γυνὴ ἐκείνη; Σὺ δὲ ἐξεπόρνευσας εἰς ποιμένας πολλοὺς, καὶ ἀνέκαμπτες πρὸς με, λέγει Κύριος. » Αλλ ὁ βασιλεὺς<sup>21</sup> θαδίδ οὐκ ἀπολεύκει τὴν Μελχόλ· δὲ δὲ ἐκείνης πατήρ παρανόμως αὐτὴν τοῦ

<sup>15</sup> Jerem. III, 1.

όμοιούγου ἀποστήσας, ἐδεώκει ἑτέρῳ. Βίτ τοίνυν, ω γάμος ἦν ἡ πρὸς ἔκεινον συνάφεια<sup>20</sup>. Τοῦτο γάρ καὶ διθεῖος Ἀπόστολος ἔφη· « Ἄρα οὖν ζῶντος τοῦ ἀνδρὸς μοιχαλὶς χρηματίζει, ἐὰν γένηται ἀνδρὸς ἑτέρῳ. » Ἀκουσα δὲ αὐτὴν συνήψθη ἑτέρῳ. Οὐ τοινυν<sup>21</sup> Δαβὶδ παρέβη τὸν νόμον, ἀλλ’ ὁ ταῦτην ἑτέρῳ συνάψας. Οὐδὲ γάρ γάμος δι παρανόμως γεγενημένος· τῇ δὲ τῷ πατρὸς βίᾳ συγγνοὺς δι Δαβὶδ ἀνέλαβε τὴν γυναῖκα.

ΕΡΩΤ. ΙΒ<sup>22</sup>.

*Tίνος ἔσται τὸν Ἀδεννήρη ἀρέσκειν δι Ιωάδ;*  
Πρόφασιν μὲν έσχε τοῦ Ἀσαήλ τὴν σφαγῆν· ἀλλῆδε δὲ αἰτίαν, τὸν φθόνον. Ἡδε γάρ ὡς τῆς στρατηγίας ἔκεινης ἀξιωθήσεται<sup>23</sup>, πάντα τῷ βασιλεῖ προσάγων τὸν Ἰσραήλ. Ἡ φιλαρχία τοίνυν αὐτὸν εἰς τὴν μιαυρονίαν καθώπλισεν<sup>24</sup>. δὲ δὲ τὰ πάντα ἀριστος βασιλεὺς<sup>25</sup>, καὶ τὸν ἀδίκως ἀνηργημένον θήρησε, καὶ τὸν ἀδίκως ἀνηργηκότα πολλαῖς ὑπέβαλε καὶ παντοδαπαῖς<sup>26</sup> ἀράσις. « Ἀθῶς γάρ, φησιν, ἵγω, καὶ ἡ βασιλεία μου ἀπὸ Κυρίου, ἀπὸ τοῦ νῦν, καὶ ἔως τοῦ αἰώνος. Αἴματα Ἀδεννήρη υἱοῦ Νήρη ἐπὶ κεφαλὴν Ιωάδ, καὶ ἐπὶ πάντα τὸν οἶκον αὐτοῦ· καὶ μὴ ἐκλίπῃ ἐκ τοῦ οἴκου Ιωάδ γονορρήτης, καὶ λεπρὸς, καὶ κρατῶν σκυτάλην, καὶ πίπτων ἐν βούφαλῳ, καὶ ἐλετούμενος ἀρτων. » Γονορρήσης δὲ καὶ λεπρὸς κατὰ τὸν νόμον ἀκάθαρτος<sup>27</sup>, καὶ τῆς κοινῆς ποιιείας κεχωρισμένος. Σκυτάλη δὲ χρῶνται οἱ σῶμα πιπτρωμένοι. « Θεύτον δὲ Ἀκύλας τυφλὸτερὸν τὸν τοιούτον ὄντας (91). Ἐπηράσατο τοίνυν τῷ ἔκεινου γένει, παντοδαπὴν ἀσθένειαν αύματος, πενίαν ἐσχάτην, τὴν δὲ ἔιφους σφαγήν<sup>28</sup>· καὶ μέντοι καὶ τελευτῶν αὐτὸν ἀναιρεθῆναι προσέταξεν<sup>29</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΙΙ.

*Τι δέστιτον· Εἰ κατὰ θάρατον Νάδαλ (92) ἀποσθανεῖται Ἀδεννήρη;*

Ἐκείνος, φησιν, ὡς ἀπηγής, καὶ ἀδίκος, καὶ ἀχάριτος, μάλιστα δικαίως ὑπεβλήθη θεράπευτης πληγῆ. Οὐ δέ Ἀδεννήρη, καὶ ἐν συμβούλαις<sup>30</sup> Ισραήλ, καὶ ἐν πολέμοις ἀνδρείος. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν· « Αἱ χειρές σου οὐκέτι θεσαν, οὐδὲ οἱ πόδες σου<sup>31</sup> ἐν πέδαις· ἐνώπιον οὐκέτι καίσας ἐπεσας. » Οὐ παρατατόμενος, φησιν, ἥτεθῆτος, καὶ ὡς δορυάλωτος<sup>32</sup> ἐπεδήθης· ἀλλ’ ὑπόκρισις σοι φιλαίας ἐπήνεγκε τὴν πληγήν. Οὐ μὲν οὖν

A nium, ‘ ea quæ cum illo facta erat conjunctio. Hoc enim etiam divinus dixit Apostolus: « Vivente ergo viro vocabitur adultera, si jungatur alteri viro ». » Ista autem invita conjuncta fuerat alteri. David ergo non est legem transgressus: sed qui eam conjunxit alteri. Neque enim matrimonium sicut quod præster leges contractum. Violentia autem patris ignorans David, rursus accepit uxorem.

## INTERR. XII.

*Qua de causa Joab occidit Abennerem b?*

B 410 Prætextum quidem habebat cædem Azaelis, veram autem causam, invidiam. Sciebat enim fore ut ille præcesset exercitui, qui universum Israeleum adduceret ad regem. Imperandi ergo desiderium eum armavit ad cædem committendam. Rex autem plane optimus, et eum luxit qui injuste fuerat interfectus, et eum qui injuste interficerat multis omnium generum subjicit execrationibus: « Innocens ego, inquit, et regnum meum coram Domino, ab hoc inde tempore usque in sæculum. Sanguis Abneris filii Ner venial super caput Joabi, et super omnem domum ejus: et ne deficit ex domo Joabi laborans profluvio seminis, et leprosus, et baculo innitus, et cadens gladio, et egens panibus ». Seminis autem profluvio laborans, et leprosus, ex lege est immundus, et separatus a communis conversatione. Baculo autem utuntur qui sunt mutilato corpore. Unde Aquila talem nominavit cæcum. Imprecatus est ergo illius generi omne genus imbecillitatum corporis, paupertatem extremam, per gladium occisionem. Evinvero moriens jussit etiam ut periret.

## INTERR. XIII.

*Quid est: « An secundum mortem Nabalis morietur Abenner d?*

D Ille, inquit, tanquam sævus, et injustus, et ingratius, jure a Deo immissa morte fuit affectus. Abenner autem et in consiliis æquus erat, et in bello fortis. Hoc enim subjunxit: « Manus tuæ non fuerunt ligatæ, neque pedes tui in compeditibus. Coram filio iniquitatis cecidisti ». Non 411 in acie, inquit, es superatus, et tanquam bello captus es ligatus: sed simulatio amicitiae tibi vulnus intu-

\* Rom. vii, 5. b II Reg. iii, 27. c ibid, 28, 29. d ibid. 33. e ibid. 34.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> βίᾳ—συνάφεια. cod. β οὐ γάμος τοίνυν ἡ παρανομία αὐτὴ ἦν. <sup>21</sup> οὐ τοίνυν—γυναῖκα. <sup>22</sup> οὐγγνώμης δὲ τὴν γυναῖκα ἔχειν ἔκρινεν δι Δαβὶδ, ὡς τῇ τού πατρὸς ἀνάγκη καὶ βίᾳ ὑπαχθεῖσαν. <sup>23</sup> Qu. 12 initium usque ad καθώπλισεν existat in cat. p. 509, ad cap. ii, 15-27. Reliqua vid. p. 510, ad vers. 28, 29. <sup>24</sup> cat. p. 509 ei cod. β τῆς στρατηγίκης ἀξιος νομισθήσεται τιμῆς. <sup>25</sup> Utroque loco ἐξώπλισεν. <sup>26</sup> Utroque loco δὲ βασιλεὺς ἀριστος ὄν. <sup>27</sup> cod. β καὶ παντοδαπαῖς οιν. <sup>28</sup> cat. ei cod. β ἀκάθαρτος, et deinde κεχωρισμένοι. <sup>29</sup> cod. β' ἐπηρ. τοιν. τῷ ἔκεινο γένει ταῦτα καὶ πενίαν ἐσχάτην, καὶ διὰ ἔιφους σφαγήν. <sup>30</sup> cat. p. 511. συμβούλοιοι. <sup>31</sup> cod. β οὐ οιν. <sup>32</sup> cat. ei cod. β οὐδὲ ὡς δορυά.

## NOTÆ.

(91) Γονορρήτης — ὄντμαστερ. Similem observationem e Procopio attulit Montf. l. c. l. I, p. 322, ubi tamen alia legitur Aquilæ versio.

(92) Εἰ — Νάδαλ. Præeuntibus fere omnibus interpr. Græcis Noster vocem לְבָב II Reg. iii, 53, habuit pro nomine proprio.

lit. Atque rex quidem dolore motus est lamentatus, lamentatio autem auxit populi benevolentiam.

## INTERR. XIV.

*Cur post nefariam cædem non interfecit Joabum?*

Ipse verbis his ostendit: « Isti enim, inquit, viri filii Sarviæ sunt me duriores ». Unde eos tradidit Deo: « Reddat, inquit, Dominus facienti mala, secundum malitiam ejus ». Nam ubi est ei facile justa uti ira, nulla utitur dilatatione. Protinus scilicet eos qui Memphis bisten occiderant, et ejus caput attulerant, extremis membris mutilatos egit in cracem<sup>b</sup>, licet existimarent se universum Israëlis regnum ad eum adducere illius cæde, qui rex illorum erat. Atque illos quidem sic necavit, caput autem inimici honorifice tradidit sepulturæ.

## INTERR. XV.

*Quamobrem fuit David ter uncus?*

Per Samuelem regiam adeptus est unctionem. Populi autem electiones historia appellat unctiones. Nam prior quidem cum elegit tribus Juda. Septem autem post annos aliæ quoque tribus eum regem suscepérunt. Hoc autem ostendit quoque historia: « Et ungunt Davidem regem super omnem Israëlem ». Deinde subjunxit: « Triginta annorum erat David, cum ipse regnaret, et regnavit quadraginta annos. In Hebron super Judam annos septem et menses sex, et in Hierosolyma triginta duo annos et menses sex regnavit super omnem Israëlem et Judam ».

## 412 INTERR. XVI.

*Quomodo est intelligendum illud: « Omnis qui ferit Jebusæum, tangat pugione? »*

Quidam Hebreus dixit, illud: « Omnis qui ferit Jebusæum, tangat in pugione », Aquilam edidisse: « Tangat in scætebra; » hoc dicens, quod David parcens muris civitatis, jussérerit militibus per aqueductum ingredi civitatem. Jebusæi enim usque ad illud tempus tenebant Hierosolymam. Cum primum itaque bellum cessasset intestinum, adversus eos primum rex duxit exercitum. Illi vero contemnen tes exercitum, corpore mancis ac mutilis super muros collocatis, jussérunt irridere, et dicere fore

<sup>a</sup> II Reg. iii, 39. <sup>b</sup> ibid. <sup>c</sup> II Reg. iv, 12. <sup>d</sup> II Reg. v, 3. <sup>e</sup> ibid. 4. <sup>f</sup> ibid. 8.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> Qu. 14 initium usque ad φιδόν exstat in cat. p. 512, ad cap. iii, 39. Reliqua vid. ib. p. 514, ad cap. iv, 8-12. <sup>b</sup> cat. et cod. β τὰ πονηρά. <sup>c</sup> cod. β βέβιον τίσσοθαι. <sup>d</sup> cat. et cod. β νενομικ. διὰ τῆς ἀναρέσσεως ἔχεινον. <sup>e</sup> Utroque loco om. τῇ του — σφαγῇ. <sup>f</sup> cod. β ἐντίμῳ. <sup>g</sup> cod. β μὲν εἰ χρίσεως οιν. <sup>h</sup> cod. β γάρ αὐτὸν οιν. <sup>i</sup> cod. α τοῦ Ἰούδα. <sup>j</sup> cod. β αἱ ἀλλαι. <sup>k</sup> cod. β κατέδεξαν. <sup>l</sup> cod. p. 516 ἐν Ἱερουσ. et mox καὶ δύο οιν. <sup>m</sup> Qu. 16 tribus constat partibus. <sup>n</sup> Initium usque ad γεγεν. ἀπόφασιν exstat in cat. p. 517, ad cap. v, 7. 8. 2) νενικήκως — τ. οἰκον αὐτοῦ vid. ib. p. 518, ad vers. 9. 3) εἴτα διδ. et rel. vid. ib. pag. 535, ad vers. 20-27. <sup>o</sup> cod. α et β Ἐβραῖος — παρελθ. τ. πόλεως οιν. <sup>p</sup> Utroque loco γάρ οιν. <sup>q</sup> cod. β τοῦ καιροῦ οιν. <sup>r</sup> παραυτίκα — β βασιλ. cod. β μετὰ δὲ τοῦ ἐμφύλιον πόλεμον αὐτίκα στρατεύει κατ' αὐτῶν δὲ βασιλεύς. <sup>s</sup> cod. β καταφρονοῦντες τῆς στρατιᾶς, τοὺς δὲ σῶμα πε-

## NOTÆ.

(93) Ἐβραῖος — προνυρῷ. Hæc per compendium sed sine auctoris nomine exhibentur in scholio apud

Bosium ad II Reg. v, 8, ubi etiam leg. χρουνῷ, pro quo Montf. p. 325. habet χρουνισμῷ.

ΕΡΩΤ. ΙΔ'<sup>11</sup>.

Τι δήποτε μετὰ τὴν ἀδικον σφαγὴν οὐκ ἀρεῖτο τέτοιο;

Αὔτος ἐν τοῖς λόγοις δεδήλωκεν. « Οὗτοι γάρ, φησίν, οἱ ἀνδρες οἱ οἵοι Σαρρούτισ σκληρότεροι μου εἰσίν. » Τούτοις τῷ θεῷ παραδέωκαν. « Ἀντιποδῷ Κύριος τῷ ποιοῦντι πονηρά<sup>12</sup> κατὰ τὴν κακίαν αὐτοῦ. » Εὐθα γάρ αὐτῷ βέβιον χρήσασθαι<sup>13</sup> τῷ δικαίῳ θυμῷ, οὐδεμίαν ποιεῖται φειδώ. Αὕτικα γοῦν τοὺς τὸν Μεμφιστοῦ πεφονευκότας, καὶ τὴν ἔκεινου κομίσαντας κεφαλήν, ἀκροτηράσας ἐσταύρωσε, κατοι νενομικότας<sup>14</sup> πάσταν αὐτῷ προσάγειν τοῦ Ἰσραὴλ τὴν βασιλείαν τῇ τοῦ βασιλεύσαντος ἔκεινων σφαγῇ<sup>15</sup>. Ἐλλ' ἔκεινους μὲν οὖτας ἀνεῖτε· τὴν δὲ τοῦ δυσμενοῦς κεφαλὴν ἐντίμως<sup>16</sup> ταφῇ παρέδωκεν.

## ΕΡΩΤ. ΙΕ'.

Τίνος γάρ εἰ δαδίδει τρίτον ἐχρίσθη,

Τῆς μὲν<sup>17</sup> βασιλικῆς χρίσεως διὰ τοῦ Σαμουὴλ ἡξιώθη· τὰς δὲ τοῦ λαοῦ χειροτονίας χρίσεις ἡ Ἰστορία καλεῖ. Προτέρα μὲν γάρ αὐτὸν<sup>18</sup> ἐχειροτόνησεν ἡ Ἰούδα<sup>19</sup> φυλὴ. Ἐπτὰ δὲ ἔτεσιν ὄντερον καὶ ἄλλαι<sup>20</sup> φυλαὶ κατέδεξαν<sup>21</sup> βασιλέα. Τούτο δὲ καὶ ἡ Ἰστορία δεδήλωκε. « Καὶ χρίουσι τὸν Δαδίδ εἰς βασιλέα ἐπὶ πάντα τὸν Ἰσραὴλ. » Είτα ἐπήγαγε· « Τριάκοντα ἑτῶν Δαδίδ ἐν τῷ βασιλεύειν αὐτὸν, καὶ τεσσαράκοντα ἑτη ἐβασίλευσεν. ἐν Χεδρών καὶ ἐπὶ Ἰούδαν ἑτη ἑπτὰ μῆνας ἔζη· καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ<sup>22</sup> τριάκοντα καὶ ἑτη καὶ μῆνας ἔζη, ἐπὶ πάντα Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδαν. »

ΕΡΩΤ. ΙΓ'<sup>23</sup>.

Πῶς ροντέον τὸ, « Πᾶς δ τύπτων Ἱερουσαίτον ἀπτέσθω ἐν παραξιφίδι. »

Ἐβραῖός τις<sup>24</sup> εἶπε τὸ, « Πᾶς τύπτων Ἱερουσαίτον ἀπτέσθω ἐν παραξιφίδι, » ἐκδεδωκέναι τὸν Ἀκύλαν, « Ἀπτόμενος ἐν τῷ χρουνῷ (93) » τοῦτο λέγων, διτι φειδόμενος δαδίδει τοῦ τείχους τῆς πόλεως, διὰ τοῦ δλκοῦ τοῦ ὄντας ἐπέτατε τοῖς δόπλιταις εἰσω παρελθεῖν τῆς πύλεως. Οἱ γάρ<sup>25</sup> Ἱερουσαίλοι μέχρις ἔχεινον τοῦ καιροῦ<sup>26</sup> κατείχον τὴν Ἱερουσαλήμ. Παραυτίκα<sup>27</sup> γοῦν τοῦ ἐμφύλιον πολέμου παυσαμένου, κατὰ τούτων ἐστράτευσε πρῶτον δὲ βασιλεύς. Ἐκεῖνοι δὲ καταφρονοῦντες τῆς στρατιᾶς, τοὺς δὲ σῶμα πε-

πηρωμένους ἐπὶ τὸ τεῖχος ἀναβιβάσαντες ἐπιτύθα-  
ζειν ἐκέλευσον, καὶ λέγειν, ὡς οὐκ εἰσελεύεσται Δαβὶδ  
εἰς τὴν πόλιν. Ἐλών τοιχαροῦν τὴν ἀκρόπολιν· ταύ-  
την γέρει περιοχῆν· ἤλαυνε κατακράτος τοὺς  
πολεμίους, εἰς ἀνδρείαν παραθήγων τὸν στρατιώ-  
τας, καὶ πάντας ἄρδην κατακοντίζειν κελεύων, κατὰ  
τὴν ἀρχῆθεν τοῦ Θεοῦ γεγενημένην ἀπόφασιν. Νενι-  
κήκει δὲ, καὶ τῶν ἀλλογενῶν ἐλευθερώσας τὴν πό-  
λιν, Δαβὶδ αὐτὴν προσηγόρευε σπόλιν. Οὕτω δὲ τὴν  
Σιών ὄνομάζει, τουτέστι τὴν ἀνω πόλιν. Τοῦτο γάρ  
καὶ ἡ ἱερολία φησί· «Καὶ ἐκάισε Δαβὶδ ἐν τῇ  
περιοχῇ, καὶ ἐκλήμη αὐτῇ ἡ πόλις Δαβὶδ. Καὶ ὥκο-  
θμησε τὴν πόλιν κύκλῳ ἀπὸ τῆς ἕκρας, καὶ τὸν  
ὑκόν αὐτοῦ (94).» Εἴτα διδάσκει καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ  
συμμαχίαν· «Καὶ ἐπορεύετο Δαβὶδ πορεύομένος,  
καὶ μεγαλυνθμένος, καὶ Κύριος παντοκράτωρ μετ'  
αὐτοῦ.» Οὗτος δὲ ὁ λόγος τῶν τὸ πανάγιον Πνεῦμα  
σμικρύνει πειρωμένων<sup>10</sup> ἐλέγχει τὴν βλασφημίαν.  
Κύριος γάρ παντοκράτωρ ὡγομάσθη πολλάκις<sup>10</sup>.

B

EPOT. IZ'.

**Koildða Titárvr tilra léreyti;**

Τοὺς γίγαντας καὶ Τιτάρας ὡνόμαζον· δὲ δὲ Ἐεραῖς *Ρωγασείμ* αὐτοὺς κέκληκεν. Ἔσχε δὲ τοιούτους δυνδρας καὶ τὴ Χεβρών, καὶ τὸ Γέθ· καὶ ἐκ τούτων ἦν καὶ ὁ Γολιάθ, καὶ ἄλλοι τινὲς, ὡς ὁ συγγραφεὺς ἐμνήσθη τῶν ἀριστέων<sup>11</sup>, τοῦ Δαβὶδ τὰς ἀνδραγαθίας συγγράψων. Εἰκὸς τοίνυν ἐν τῷδε τῷ χωρίῳ πάλαι τινά τούτων γενέσθαι παράταξιν, καὶ λαζεῖν ἐκ τούτων τὴν ἐπωνυμίαν τὸν τόπον.

EPOT. JH'.

Τι δήποτε ποτέ μὲν κελεύει τῷ Δαβίδ δὲ Θεὸς συμπλακῆται τοῖς ἀλλοφύλοις, ποτὲ δὲ κωλύει;

Μη; πάνυσφος παιδοτρίβης αύτὸν γυμνάζει πρὸς ἀρετὴν, καὶ πεῖθει μή τῇ οἰκείᾳ δυνάμει θρήσκειν, ἀλλὰ τὴν αὐτὸν προσμένει ἐπικουρίαν. "Οθεν αὐτῷ καὶ σημειὰ δίδωσι τῆς οἰκείας ἐπιφανείας. «Οταν γάρ ἔηγε, φησιν, αὐτομάτως ἀνέμου δίχα τὰ ἀλση κινούμενα (95), τότε κατάθηῃ εἰς τὸν πόλεμον· ὅτι τέτοιο ἐξελέσεται Κύριος Ἐμπροσθέν σου τύπτειν ἐν τῷ πολέμῳ τοὺς ἄλλοσψύλους. »

EPQT. 10.

Τίος ἔρεξε δὲ Ὁζῆς θεηλάτῳ πληγῇ  
ἔτελεντοςει:

<sup>D</sup> *Ouidam dicunt eum dedisse poenas sue temeritatis.*

<sup>1</sup> II Reg. v, 9. <sup>m</sup> Ibid. 10. <sup>n</sup> Ibid., 18, 22. <sup>o</sup> Ibid. 24. <sup>p</sup> II Reg. vi, 7.

VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>99</sup> εὐι. β σμικρ. βουλομένων. <sup>100</sup> cod. β post πολλάχις addit: Ἐδραῖς τις φησι, τὸν Ἀκύλαν ἐκδεδω-  
χεῖται ἀντί Πλαίς τυπτω *Ιεβουσαῖον* ἀπέτεσθι ἐν παραξιφίδι, ἀπότμενος ἐν κρουνῷ· τοῦτο λέγουν,  
ὅτι φειδολεγός Δαβὶδ τοῦ τελέους τῆς πόλεως, διὰ τοῦ δικοῦ τοῦ ὑδατος ἐπέτατε τοις ὄπλισταις εἰς τω-  
πορείαθεν τῆς πόλεως. Fere eadem sunt cum illis, quae in endice illo ab initio quæstionis desunt.

## NOTE

(94) *Tὸν οἶκον αὐτοῦ*. Rectius a Symmacho l. c.  
וְיַחַד veritetur Esaw.

(95) Ὁταρ—κιρούμερα. Hæc aliena sunt a textu  
Hebr. l. c.

tatis, ut qui tentaverit arcę open ferre, quae cum A ὡς ἐπαμῦναι πειραθέντα τῇ κιβωτῷ, ή παντὸς τοῦ universum populum tueretur, non egebat auxilio aliorum. Josephus autem dicit quod luit poenas, propterea quod, cum non esset Levita, ausus sit arcum tangere. Est autem perspicuum hoc esse falsum : **¶ 14** erat enim filius Aminadabi, cui arcam dederunt Belkamnitæ, dimissam ab alienigenis. Is autem erat ex tribu Levitico, ut historia ipsa docet : « Sanctificavit enim, inquit, filium suum Eleazar, ut custodiret arcam testamenti Domini ». Quod autem hic quoque esset filius Aminadabi, docet historia : « Et imposuerunt arcam Dei in currum novum, et sustulerunt eam ex domo Aminadabi, quae erat in colle, et Ozan, et fratres ejus, filii Aminadab, ducebant currum cum arca Dei ; et Ozan et fratres ejus ambulabant ante et a lateribus areæ ». Non erat ergo ex alia tribu, ut dicit Josephus, sed etiam erat Levita. Sed neque luit poenas propter temeritatem. Inclinato enim plaustro, manum applicare oportebat. Sed alterius delicti luit poenas. Nam cum Deus jussisset ut sacerdotes arcam suis ferrent humeris, præter legem eam tulerunt in plaustro. Illoc autem eos sefellit, quod ea sic emissa ab alienigenis nemini noçuissebat. Sed oportebat considerare, quod neque legem uoverant alienigenæ, neque aderant sacerdotes, ut convenienter legi eam portarent. Quod autem hoc sit verum, docent ea quæ sequuntur. Nam cum cecidisset Ozan, rex veritus non tulit arcum in regiam, ubi divinum construxerat tabernaculum, sed in domum Abeddara. Postquam autem vidi domum illam tribus **¶ 15** mensibus repletam omnis generis benedictione, statim eam transtulit in regiam, non usus plaustro, sed sacerdotibus, legi convenienter. Erant enim, inquit, cum eo tollentes arcam Domini septem chorri, et victimæ vituli et agni : et David pulsabat instrumenta harmonica coram Domino. Erat autem ipse indutus veste eximia : ita autem nominavit vestem variam. Apertius autem hoc docuit liber Paralipomenon. Tulerunt enim, inquit, arcam, sicut jussit Moses, juxta sermonem Domini Dei Israelis, et vectibus eam portabant super humeris, juxta scripturam.

<sup>a</sup> I Reg. vii, 1. <sup>b</sup> II Reg. vi, 3, 4. <sup>c</sup> ibid. 13, 14. <sup>d</sup> I Paral. xv, 15.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>e</sup> cat. p. 523 et cod. β ἤτις π. τ. λαοῦ. <sup>f</sup> cod. β ἐτέρας. <sup>g</sup> cod. ἀπὸ τ. ἀλλοφ. <sup>h</sup> cat. et cod. β τῆς ἔταθ. <sup>i</sup> cod. β ἔμπρ. καὶ ων. <sup>j</sup> cod. β ἐχρῆν om. Deinde προσήρεισε. <sup>k</sup> cod. β οὐτω γάρ Θεου προστ. <sup>l</sup> cat. et cod. β εἰσενήνοχεν.

#### NOTÆ.

(96) *Oι ἀδελφοὶ αὐτοῦ.* Ita οἱ Ο' exprimunt Hebr. *ηγίην* II Reg. vi, 3, 4, quod alii interpres pro nomine proprio habuerunt.

(97) *Kai ἐκ πλαγῶν.* Horum nec in textu Hebr. nec in versione τῶν Ο' est vestigium.

(98) *Ἀβεδδαρά.* Nomen viri huius I Paral. xv et xvi, scribitur *Ἄβδεδδαρ*. Rectius in edit. Complui-

legitur *Ἄβηδ* *Ἐδώμ.*

(99) *Hpar* — *ἀρρός.* Propius ad Hebr. veritatem accedit h. l. Symmachi versio.

(1) *Kai* — *Κυρίου.* Praferenda est h. l Aquila interpretatio. Vid. Montf. ad h. l.

(2) *Στολὴν ἔξαλλον.* In loco parallello I Paral. xv, 27, oἱ Ο' utuntur verbis στολὴ βυσσίνη.

EPOT. K' <sup>10</sup>.

**Διατὶ κατεγέλασεν ἡ Μελχὼλ τοῦ Δαβὶδ;**  
 Φῆμος βασιλέως ἀλλότριον τὸ δημοσίᾳ χορεύειν· οὐ γάρ οὗτος τοῦ θείου πόθου τὰ κίνητα. «Οθεν δὲ φεοί λεὺς σφοδρότερον ἐπειτίμησεν αὐτῇ». «Ἐναντίον»<sup>11</sup> γάρ, φησι, Κυρίου δρήσομαι καὶ πατέξομαι<sup>12</sup>. «Ἐγώ Κύριος, δεὶς ἑξέλεξασθε με ὑπὲρ τὸν πατέρα του καὶ ὑπὲρ πάντα τὸν οἰκον αὐτοῦ, τοῦ καταστῆσαι<sup>13</sup> με εἰς ἡγούμενον ἐπὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ τὸν Ἰσραὴλ.» Καὶ τὰ ἑτῆς δὲ τὴν αὐτὴν ἔχει διάνοιαν. Εἰτα ἐδίδειν ἡ Ιστορία, διτ: τῇ Μελχῷ θυγατρὶ Σαούλ οὐκ ἐγένετο πατέλιον, ἵνα<sup>14</sup> τῆς ἡμέρας τοῦ ἀποθανεῖν αὐτὴν. «Ἄλλος οὐ μόνον διὰ ταύτην τὴν αἰτίαν στείρα μεμένηκεν<sup>15</sup>· ἀλλ᾽ ὥστε μηδένα ἐξ ἑκείνου βασιλεύει τοῦ σπέρματος. Εἰκός γάρ ήν, τὸν λαὸν<sup>16</sup> τὸν ἔχατέρωθεν εὐγενείᾳ λάμποντα προτιμῆσαι τῶν διλλων.

ΕΡΩΤ. ΚΑ'<sup>17</sup>.

Προφήτης ὁ Νάθαρ πῶς ἡγρόσης τὸ βούλημα τοῦ θεοῦ, καὶ τῷ Δαβὶδ οἰκοδομῆσαι τὸν θεῖον οἶκον προσέταξε;

Καὶ ἡδη ἱρῆν, ὡς οὐκ ἔδεισαν<sup>18</sup> ἀπάντα οἱ προφῆται, ἀλλ᾽ ὠσπερ<sup>19</sup> ἡ θεία χάρις αὐτοῖς ἀπεκάλυπταν. Οὗτως δὲ Σαρουηὴλ<sup>20</sup> τὴν τίνα χρίσαι προσήκει· οὗτως δὲ Ἐλεισσαῖος τὸ τῆς Σωμανίτιδος πάθος· «Ἄφες γάρ αὐτὴν, Ἑρη, διτ: κατώδυνος ἡ ψυχὴ αὐτῆς, καὶ Κύριος ἀπέκρυψεν ἀπ' ἐμοῦ.» Οὗτῳ καὶ δὲ Νάθαν ἐπανέσας τὸν τοῦ βασιλέως σκοπὸν, ἐνδύμισεν ἀρέσκειν<sup>21</sup> τῷ τῶν δλων θεῷ. «Οθεν εἶπε· «Πάντα δσα ἐν τῇ καρδίᾳ σου βάδιζε καὶ ποιει, διτ: δὲ θεὸς μετὰ σοῦ.» «Ἀλλὰ νύκτωρ<sup>22</sup> ἐπιφανεὶς δὲ διεπότης θεὸς ταῦτα ἐφη πρὸς τὸν Νάθαν· «Πορεύου, καὶ εἰπὲ τῷ δούλῳ μου Δαβὶδ· Τάδε λέγει Κύριος· Οὐ σὺ οἰκοδομήσεις<sup>23</sup> οἰκον τοῦ κατοικῆσαι με, διτ: οὐ κατώκηκα ἐν οἰκῳ, ἀφ' ἡς ἡμέρας ἀνήγαγον τοὺς ιεροὺς Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγύπτου, ἵνα<sup>24</sup> τῆς ἡμέρας ταύτης.» Καὶ πρῶτον μὲν ἐνύχιαγάγησεν αὐτὸν τῇ τῆς δουλείας<sup>25</sup> προστηγόριψ· «Εἰπὲ γάρ, φησι, τῷ Δαβὶδ τῷ δούλῳ μου·» ἄκρα δὲ τιμῆ τὸ δοῦλον ἰνομασθῆναι θεοῦ. «Ἐπειτα τὸ ἀνενδεές τῆς οἰκείας ἐδίδαξε φύσεως.» Οὐ κατώκηκε γάρ, φησιν, ἐν οἴκῳ. «Τὸ δὲ, «Ἄφ' ἡς ἡμέρας ἀνήγαγον<sup>26</sup> τοὺς ιεροὺς Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγύπτου,» ἀντὶ τοῦ, πάντα κρόνον διασυνεγένετον διμήν, ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἐν

## Λ

## INTERR. XX.

*Cur Melchol Davidem irrigit?*

Existimavit esse a rege alienum publice choros ducere, nesciebat enim stimulus divini amoris. Unde rex vehementer eam increpabat: «Nam coram Domino, inquit, saltabo et ludam. Vivit Dominus, qui me elegit supra patrem tuum et supra omnem domum ejus, ut me constitueret ducem super omnem populum suum Israel.» Porro autem ea quoque quæ sequuntur, habent eundem sensum. Deinde docuit historia, Melcholi filiæ Saulis non fuisse filium usque ad diem mortis ejus. Neque tamen propter eam tantum causam mansit sterilis: sed ut nullus regnaret ex eo semine. Erat enim verisimile, populum fuisse prælaturum eum qui utrinque fulgeret claritate generis.

## 416 INTERR. XXI.

*Nathan cum esset propheta, quomodo nescii Dei voluntatem, et jussit Davidi ut ædificaret domum Dei?*

Jam dixi, non omnia scivisse prophetas, sed sicut Dei gratia revelabat. Ima Samuel ignorabat, quem oporteret ungere: ita etiam Elisaeus, quid accidisset Sumanitidi: «Missam enim fac eam, inquit, quoniam tristis est anima ejus, et Dominus me celavit.» Ita etiam Nathan, cum laudasset scopum regis, existimavit opus placere universorum Deo. Unde dixit: «Omnia quæ sunt in corde tuo vade et fac, quoniam Deus est tecum.» Sed Dominus Deus cum noctu ei apparuisset, hæc dixit Nathani: «Vade, et dic servo meo David: Hæc dicit Dominus: Non ædificabis domum quam inhabitem; quoniam non habitavi in domo, ex quo eduxi filios Israelis ex Ægypto, usque ad hunc diem.» Et primum quidem eum consolatus est appellatione servitutis: «Dic, inquit, Davidi servo meo;» est autem summus honor nomen gerere servi Dei. Deinde docuit suam naturam nulla laborare indigentia: «Non habitavi enim, inquit, in domo.» Illud autem: «Ex quo eduxi filios Israelis ex Ægypto,» dicitur pro eo quod est, omni tempore quo sum versatus vobiscum, tam in deserto quam in hac terra. Quod enim neque ante hoc

<sup>10</sup> II Reg. vi, 20. <sup>11</sup> ibid. 21. <sup>12</sup> x IV Reg. iv, 27. <sup>13</sup> II Reg. vii, 3. <sup>14</sup> ibid. 5, 6, 7.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>15</sup> Qu. 20 initium usque ad ἔχει διάνοιαν exstat in cat. p. 527, ad cap. vi, 20-22. Reliqua vid. ib. p. 528, ad vers. 23. <sup>16</sup> cat. p. 527 et cod. β ἐνώπιον. Utroque loco Μελχὼλ. <sup>17</sup> cod. β καὶ πατέξομαι οὐ. <sup>18</sup> co-l. β τοῦ καταστ. — τὸν Ἰσραὴλ οὐ. <sup>19</sup> Ἰωα— ἀποθ. αὐτὴν. cat. p. 528 et cod. β solū ὀλως. <sup>20</sup> Utroque loco στείρα γέγονεν. <sup>21</sup> cod. β τῷ λαῷ. <sup>21</sup> Qu. 21 novem constat partibus. <sup>22</sup> I. Initium usque ad δὲ θεὸς μετὰ σοῦ om. <sup>23</sup> cod. α ἀρέσκειν τὸ ἔργον. <sup>24</sup> cat. p. 529 καὶ νύκτωρ. <sup>25</sup> cod. β διδ καὶ νύκτωρ. <sup>26</sup> cat. et cod. α, β οἰκοδ. μοι. <sup>27</sup> cat. et cod. α, β καὶ ἓως. <sup>28</sup> cod. β τῇ τοῦ ιερού. <sup>29</sup> cod. β ἀνήγαγον οὐ.

tempus templum habuerit, veteres docent historiæ. Deinde ostendens infinitam virtutem et benignitatem, subjunxit: « Et sū in tentorio inambulans et in tabernaculo, ubicunque transii per universum Israelem ». » Et adjecit, quod nulli ex Judicibus, qui erant ex diversis tribubus, aut jusserit adificare templum, aut reprehenderit quod hoc non fecisset. Hoc enim ait dicens: « Num locutus sum ad unum tribum Israelis, cui mandavi pascere populum Israel, dicens: Cur non ædificasti mihi domum cedrinam? » Deinde, cum usus esset nomine benevolentiae, et servum suum appellasset, ei revocavit in memoriam custodiam oviuum, et aliam paupertatem. Significavit etiam regni altitudinem, et reliquæ in eum providentia sua liberalitatem: « Eram enim, inquit, tecum ubicunque ambulabas, et exterminavi omnes inimicos tuos coram facie tua, et feci tibi nomen magnum iuxta nomen magnorum qui sunt in terra ». » Haec autem dixit ad confirmandam ejus pietatem et æquitatem, ut memor beneficiorum coleret benefactorem. Pollicitus est etiam populi curam gerere: « Ponam enim, inquit, locum populo meo Israel, et plantabo eum, et per se habitabit ». » Nam ex divina lege vitam instituens, separatus erat ab aliis gentibus. Illud autem: « Non amplius filius iniquitatis humiliabit eum, et exponunt ea quæ sequuntur. » Sicut ab initio, inquit, et a diebus quibus constitui Judices super populum meum Israel ». » Nam quoniā tempore Judicium servierunt aliquando quidem Ammanitis et Moabitis, aliquando autem Madianitis et alienigenis, pollicitus est se eis regnum conservaturum integrum, et a frequentibus hisce liberaturum mutationibus. Deinde promisit ratione prædictum cultum, seque divinum et salutare eis templum ædificaturum. « Annuntiabit enim inquit, tibi **418** Dominus, se ædificaturum esse sibi domum ». » Quod autem sumptam ex sancta Virgine carnem et ipse ædificaverit, et ipsam templum appellaverit, Joannes evangelista nos docuit, qui Judæorum interrogationem et Christi Domini responsorem inseruit libro sacrorum Evangeliorum. Nam cum dixissent Judæi: « Quod nobis signum ostendis, fore ut hæc facias? » respondens Dominus dixit: « Solvite templum hoc, et intra

ταῦτη τῇ γῇ. » Οτι γάρ οὐδὲ πρὸ τούτου τοῦ χρόνου νεών ἔσχεν, αἱ πάλαι<sup>47</sup> διάσκουσιν ἱστορίας. Είτα τὴν ἐπιειρον δύναμιν καὶ<sup>48</sup> φιλανθρωπίαν δεικνὺς, ἐπήγαγε. « Καὶ ήμην ἐμπειριπατῶν<sup>49</sup> ἐν καταλύματι, καὶ ἐν σκηνῇ, ἐν πᾶσιν οἷς διῆλθον ἐν παντὶ Ἰσραὴλ<sup>50</sup>. » Καὶ προστέθεικεν, ὡς οὐδενὶ τὸν κριτῶν, οἱ ἐκ διαφόρων ἥσαν φυλῶν<sup>51</sup>, ἢ προσέταξεν οἰκοδομῆσαι ναὸν, ή ἑνεκάλεσεν ὡς τοῦτο μὴ δεδραχτί. Τοῦτο γάρ εἶπεν. « Εἰ λαλῶν ἐλάλητο πρὸς μίαν φυλὴν τοῦ Ἰσραὴλ, φύλῳ τοῦ Ἰσραὴλ, λέγων· Τί δῆτα οὐκ ψυχοδομήσατε μοι οἶκον κέδρινον; » Επειτα τῷ τῆς εὐνοίας χρησάμενος ὄνδρας, καὶ δοῦλος αὐτοῦ προσαγορεύσας, ἀνέμυησε<sup>52</sup> τῆς προβατίας, καὶ τῆς ἀλλῆς πενίας. ἐπέδειξε<sup>53</sup> δὲ τῆς βασιλείας τὸῦ ὑψοῦ, καὶ τὴν τῆς ἀλλῆς κηδεμονίας φιλοτιμίαν. « Ήμην γάρ, φησί, μετὰ σου ἐν πᾶσιν οἷς ἐπορεύον· καὶ ἐξωλόθρευσα πάντας τοὺς ἐχθρούς σου ἀπὸ προσώπου σου, καὶ ἐποίησά σοι δυομά μέγα (3), κατὰ τὸ δυνομὰ τῶν μεγάλων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς. » Ταῦτα<sup>54</sup> δὲ εἰς τὴν τῆς εὐσαβείας καὶ εὐνομίας βεβαίωσιν εἰρηκεν, ἵνα τῶν εὐεργεσιῶν μεμνημένος θεραπεύῃ τὸν εὐεργέτην. Ὑπέσχετο δὲ καὶ τοῦ λαοῦ προμηθεῖσθαι. « Θήσομαι γάρ, φησί, τόπον τῷ λαῷ μου Ἰσραὴλ, καὶ καταφυτεύσω αὐτὸν, καὶ κατασκηνώσει καθ' ἑαυτόν (4). » Κατὰ τὸν θεῖον γάρ πολιτεύμενος νόμον, τῶν δὲ λαῶν ἐθνῶν ἐκεχώριστο. Τὸ δὲ, « Οὐ προσθήσεις οὐδὲς ἀδικίας τῶν ταπεινῶσαι αὐτὸν, » τὸ ἔξης ἐρμηνεύει. « καθὼς ἀπ' ἀρχῆς, φησί, καὶ ἀπὸ τῶν ἡμερῶν ὃν ἐτεῖχε κριτὰς ἐπὶ τὸν λαὸν μου Ἰσραὴλ. » Ἐπειδὴ γάρ ἐν τῷ καιρῷ τῶν κριτῶν, ποτὲ δὲ Λαμπανίταις καὶ Μωαβίταις, ποτὲ δὲ Μαδιηνίταις καὶ ἀλλοφύλοις: ἐδουλεύσαν, ὑπέσχετο αὐτοῖς ἀκεραίαν σώζειν τὴν βασιλείαν, καὶ τῶν συχνῶν τούτων ἀπαλλάξειν μεταβολῶν. Είτα τὸν λογικὸν, καὶ θεῖον, καὶ σωτῆριν αὐτοῖς<sup>55</sup> οἰκοδομῆσεν ναὸν ἐπηγγείλατο. « Καὶ ἀπαγγελεῖ σοι γάρ, φησί, Κύριος, οὗτοι οἰκοδομῆσεν οἶκον ἑαυτῷ (5). » Οτι δὲ τὴν ἐκ τῆς ἀγίας Παρθένου σάρκα καὶ αὐτὸς ψυχοδόμησε, καὶ<sup>56</sup> αὐτὴν ναὸν προστήρευσεν<sup>57</sup>, δὲ εὐαγγελιστὴς ἡμῖς Ἰωάννης ἐδίδαξε, τὴν Ἰουδαίων<sup>58</sup> ἐρώτησεν καὶ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ τὴν ἀπόκρισιν τῇ συγγραφῇ τῶν Ἱερῶν Εὐαγγελίων ἐντεθειώς. Τῶν γάρ Ἰουδαίων εἰρηκότων· « Τί σημεῖον δεικνύεις ἡμῖν διτὶ ταῦτα ποιεῖς; » ὑπολαβὼν δοκιμήσας Κύριος ἐψήφισε. Λύσατε τὸν ναὸν τούτον, καὶ ἐν τρι-

<sup>a</sup> II Reg. vii, 7. <sup>b</sup> ibid. <sup>c</sup> ibid. 9. <sup>d</sup> ibid. 10.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>47</sup> cod. β αἱ παλαιαὶ. <sup>48</sup> cat. et cod. β δύναμιν καὶ om. <sup>49</sup> cod. β περιπατῶν. <sup>50</sup> cod. β Ἰσραὴλ. <sup>51</sup> cat. et cod. β περιεύμεν. <sup>52</sup> cat. et cod. β Κριτῶν, τῶν ἐκ διαφόρων φυλῶν. cod. β addit. Ἰσραὴλ. <sup>53</sup> cat. οἵ εὐετεῖλ. <sup>54</sup> cat. p. 530 et cod. α' ἀνέμυησε μὲν αὐτὸν. cod. β αὐτῶν τῶν προβάτων. <sup>55</sup> cat. et cod. β ἔδειξε. <sup>56</sup> cod. β ταῦτα — εὐεργέτην om. <sup>57</sup> cod. β αὐτοῦ, omisso οἰκοδομῆσεν. <sup>58</sup> cat. p. 531 et cod. β καὶ om. <sup>59</sup> post προηγέρευσεν cat. et cod. β καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξεν ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις. cod. β addit. εἰπών. <sup>60</sup> τὴν Ἰουδ. — εὐαγγελιστὴς ἐπήγαγεν om.

#### NOTÆ.

(3) Ἐποίησα — μέρα. Recepta lectio est ἐποίησά τε διομαστὸν x. λ. Cum nostra consentit edit. Compl., teste Bosio.

(4) Καθ' ἐκυρώ. Rectius a Symmacho vertitur

ἐπὶ τοῦ τόπου αὐτοῦ.

(5) Οἰκοδομῆσε — ἐαυτῷ. Rec. lectio est εἴον οἰκοδομήσεις αὐτῷ. Propius autem ad veritatem Hebr. accedit lectio edit. Compl. οἰκοδομῆσεις.

σὺν ἡμέραις ἐγερῶ αὐτὸν. » Τοπασάντων δὲ τῶν Υἱουδαίων περὶ τοῦ ἀψύχου ταῦτα εἰρήθησαν νυκτὶ, δὲ εὐαγγελιστὴς ἐπήγαγεν· « Αὐτὸς δὲ ἔλεγε<sup>6</sup> περὶ τοῦ νυκτὸν τοῦ σύμματος αὐτοῦ. Καὶ ὅτε<sup>7</sup> ἡγέρθη ἐκ τῶν νεκρῶν, ἔγνωσαν οἱ μαθῆται αὐτοῦ, ὅτι τοῦτο εἴπεν δὲ Ἰησοῦς, καὶ ἐπίστευσαν τῇ Γραφῇ, καὶ τῷ λόγῳ φίλοι τοῦ Ἰησοῦς. » Οὐ δὲ θεῖος Ἀπόστολος καὶ τῶν πιστῶν τὸν σύλλογον οἶκον Θεοῦ προστηγόρευεσσε. « Χριστὸς γάρ, φησίν, ὡς υἱὸς ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ, οὗ δὲ οἰκός ἐσμεν ἡμεῖς. » Ταῦτα προηγόρευεν δὲ προφήτης· « Καὶ ἀπαγγελεῖ σοι Κύριος, ὅτι οἶκον οἰκοδομήσαι ἕστω. » Περὶ δὲ τοῦ χριστοῦ ἡμῶν νεών οὔτως ἔφη· « Καὶ ἔσται ὡς ἂν τίκτηρισιν αἱ ἡμέραι σου, καὶ κοιμηθῆσαι<sup>8</sup> μετὰ τῶν πατέρων σου, καὶ ἀναστῆσαι τὸ στέρεμα σου μετὰ εἰς· δὲς ἔσται<sup>9</sup> ἐκ τῆς κοιλίας σου· καὶ ἐποιμάσω τὴν βασιλείαν αὐτοῦ. » Οὗτος οἰκοδομήσεις οἶκον τῷ δύναμι<sup>10</sup> μου. » Ταῦτα περὶ τοῦ Σολομῶντος εἰπὼν ἀναμέγνυσι τῇ προφήτῃς τὰ περὶ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ· « Ἀνορθώσω γάρ, ἔφη, τὸν θρόνον αὐτοῦ ἔως εἰς τὸν αἰώνα· καὶ ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς νιόν. » Οὐ δὲ ταῦτα περὶ τοῦ Δεσπότου ἐρήθη Χριστοῦ, μάρτυς δὲ θεῖος Ἀπόστολος, οὗτως εἰπὼν ἐν τῇ πρδες Ἐβραίους Ἐπιστολῇ· « Τίνι γάρ ποτε τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ<sup>11</sup> εἴπεν, Ήλύς μου εἰ σὺ, ἐγὼ στήμερον γεγέννηκά σε; » καὶ πάλιν, « Ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς νιόν; » Είτα διδάσκει πόσης διὰ τούτον τὸν νιόν οἱ κατὰ σάρκα πρόγονοι, καὶ παρανομοῦντες<sup>12</sup>, ἀπολαύουσι προμηθείας<sup>13</sup>. « Ἅμαρτάνοντας γάρ<sup>14</sup>, φησίν, ἐλέγχω μὲν καὶ παιδεύων τὸν δὲ ἔλεον<sup>15</sup> μου οὐκ ἀποστήσω ἀπ' αὐτῶν, καθὼς ἀπέστησα ἀφ' ὧν ἀπέστησα (6). » Τὸ δὲ, « Ἐν ἀφαίσις υἱῶν ἀνθρώπων, » ἀντὶ τοῦ, Ταῖς δὲ ἀνθρώπων πατέσιταις, τέθεικεν<sup>16</sup>. ἐπειδὴ διὰ χειρῶν καὶ ἡ ἀφή, καὶ ἡ ἀνθρωπίνη σφαγή. Καὶ τὰ ἔτη<sup>17</sup> δὲ πάλιν ἡκιτίτα μὲν τοῖς τοῦ Ἰσραὴλ βασιλεύσιν ἀρμόττει· ἐπὶ δὲ μόνου τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ τὸ ἀληθῆς αὐτῶν δείκνυται. « Πιστωθήσεται γάρ, φησίν, ὁ οἶκος αὐτοῦ, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἔως αἰώνου ἐνώπιόν μου<sup>18</sup>, καὶ δὲ θρόνος αὐτοῦ (7) ἔσται ἀνωρθωμένος εἰς τὸν αἰώνα. » Οὐ δὲ Σολομῶν οὐδὲ τὸ μακρόδιον<sup>19</sup> τῶν ἀλλων ἔσχεν ἀνθρώπων, οὐδὲ εἰς τὸ τοῦ πατρὸς ἐφθασε γῆρας· καὶ τοὺς ἐκ τούτου δὲ ἀπαντας κοινὸν διεδέξατο τέλος. Δυσὶν τοις θάτερον ἀνάγκη· ἢ τῷ Δεσπότῃ ταῦτα ἀρμο-

A tres dies erigam illud<sup>20</sup>. » Cum autem Iudei conjectissent hæc dicta esse de templo inanimato, subjunxit evangelista: « Ipse autem dicebat de templo corporis sui. Et cum surrexisset a mortuis, cognoverunt discipuli ejus, quod hoc dixerit Dominus, et crediderunt Scripturæ, et sermoni quem dixit · Jesus b. » Divinus autem Apostolus fidelium quoque conventum appellavit domum Dei: « Christus enim, inquit, tanquam filius super dominum ejus, cuius domus sumus nos. » Hæc prædictum propheta: « Et annuntiabit tibi Dominus, se ædificaturum esse sibi domum i. » De templo autem manufacto sic dixit: « Et erit, postquam impleti fuerint dies tui, et dormieris cum patribus tuis, suscitabo semen tuum post te, qui erit ex ventre tuo, et præparabo regnum ejus. Is ædificabit domum nomini meo i. » Hæc cum dixisset de Salomone, admisceret prædictioni ea quæ ad Christum Dominum spectant: « Erigam enim, inquit, sedem ejus usque in sæculum: et ego ero pater ejus, et ipse erit filius meus k. » Quod autem hæc dicta sint de Christo Domino, testis est divinus Apostolus in 419 Epistola ad Hebræos, sic dicens: « Cui autem angelorum unquam dixit: Filius meus es tu, ego hodie genui te<sup>1</sup>? » et rursus: « Ego ero pater ejus, et ipse erit filius meus. » Deinde docet quanta cura et providentia, propter hunc filium, ejus secundum carnem progenitores gavisi fuerint, etiam legem transgredientes: « Arguam enim, inquit, et castigabo peccantes: misericordiam autem meam non auferam ab eis, sicut abstuli ab illis a quibus abstuli<sup>2</sup>. » Illud autem: « Ictibus filiorum hominum, » posuit pro eo quod est « castigationibus per homines: » quoniam per manus fit ictus et cædes hominum. Quæ autem deinceps porro sequuntur, minime convenient regibus Israelis, in solo autem Christo Domino eorum veritas ostenditur: « Et erit, inquit, domus ejus fidelis, et regnum ejus in sæculum coram me: et thronus ejus erit erectus in æternum<sup>2</sup>. » Salomo autem neque eam vitæ habuit longitudinem, quam alii homines: neque pervenit ad senectutem patris. Eos quoque omnes qui ex eo duxerunt originem, communis exceptit finis. Duorum ergo alterum necesse est, aut ut hæc Christo Domino convenient, aut ut dicamus esse falsam Dei universorum prædictionem. Sed hoc est

<sup>6</sup> Joan. ii, 18. <sup>7</sup> ibid. 21, 22. <sup>8</sup> Hebr. iii, 6. <sup>9</sup> II Reg. vii, 12, 15. <sup>10</sup> ibid. 13, 14. <sup>11</sup> Hebr. 1, 5.

<sup>12</sup> II Reg. vii, 14, 15. <sup>13</sup> ibid. 16.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> cod. β ἐκεῖνος δὲ ἔλεγε. <sup>2</sup> cod. β καὶ ὅτε — εἴπεν δὲ Ἰησοῦς οἱ. <sup>3</sup> cat. p. 532 et cod. β κοιμηθήσῃ. <sup>4</sup> cod. β δὲς ἔσται — βασιλ. αὐτοῦ. οἱ. <sup>5</sup> cod. β καὶ μετ' ὀλίγον· οὐτος οἰκοδ. <sup>6</sup> cod. β αὐτοῦ οἱ. <sup>7</sup> cat. p. 532 οἱ κατὰ σ. αὐτοῦ προπάτορες καὶ παρον. <sup>8</sup> cod. β οἱ χ. σ. προπάτορες παραν. <sup>9</sup> cat. et cod. β προνοίας (cod. α ἀπολαύσουσι). <sup>10</sup> cod. β ἀμπτ. γάρ οἱ. <sup>11</sup> cat. et cod. β τὸ δὲ ἔλεος. <sup>12</sup> cod. β τέθεικεν οἱ. <sup>13</sup> cod. β ζωας αἰών. ἐνώπ. μου οἱ. <sup>14</sup> cat. et col. β οὐδὲ μακρότερον βίον.

#### NOTÆ.

(6) Καθὼς — ὃντες πρεστησα. Cum textu Hebr. magis consentit versio Symmachī, καθὼς ἀφεῖλον παρὰ Σαούλ.

(7) Αὐτοῦ — αὐτοῦ. Utroque loco omnes præter O' Interpretes Græci consentiunt in versione τοῦ, quæ melior est.

tempus templum habuerit, veteres docent historiæ. A  
Deinde ostendeus infinitam virtutem et benignitatem, subjunxit: « Et sui in tentorio inambulans et in tabernaculo, ubicunque transii per universum Israelem ». » Et adjecit, quod nulli ex Judicibus, qui erant ex diversis tribubus, aut jusserit ædificare templum, aut reprehenderit quod hoc non fecisset. Hoc enim ait dicens: « Num locutus sum ad unam tribum Israelis, cui mandavi pascere populum Israel, dicens: Cur non ædificastis mihi domum cedrinam ? » Deinde, cum usus esset nomine benevolentiae, et servum suum appellasset, ei revocavit in memoriam custodiam ovium, et aliam paupertatem. Significavit etiam regni altitudinem, et reliquæ in eum providentiae suæ liberalitatem: « Eram enim, inquit, tecum ubicunque ambulabas, et exterminavi omnes inimicos tuos coram facie tua, et feci tibi nomen magnum juxta nomen magnorum qui sunt in terra ». » Haec autem dixit ad confirmandam ejus pietatem et æquitatem, ut memor beneficiorum coleret benefactorem. Pollicitus est etiam populi curam gerere: « Ponam enim, inquit, locum populo meo Israel, et plantabo eum, et per se habitabit ». » Nam ex divina lege vitam instituens, separatus erat ab aliis gentibus. Illud autem: « Non amplius filius iniquitatis humiliabit eum, » exponunt ea quæ sequuntur. « Sicut ab initio, inquit, et a diebus quibus constitui Judices super populum meum Israel ». » Nam quoniam tempore Judicatum servierunt aliquando quidem Ammanitis et Moabitis, aliquando autem Midianitis et alienigenis, pollicitus est se eis regnum conservaturum integrum, et a frequentibus hisce liberaturum mutationibus. Deinde promisit ratione prædictum cultum, seque divinum et salutare eis templum ædificaturum. « Annuntiabit enim inquit, tibi **418** Dominus, se ædificaturum esse sibi domum ». » Quod autem sumptiam ex sancta Virgine carnem et ipse ædificaverit, et ipsam templum appellaverit, Joannes evangelista nos docuit, qui Judæorum interrogationem et Christi Domini responsoriem inseruit libro sacrorum Evangeliorum. Nam cum dixissent Judæi: « Quod nobis signum ostendis, fore ut hæc facias ? » respondens Dominus dixit: « Solvite templum hoc, et intra

<sup>a</sup> II Reg. vii, 7. <sup>b</sup> ibid. <sup>c</sup> ibid. 9. <sup>d</sup> ibid. 10.

**VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENS]**

<sup>87</sup> cod. β αἱ παλαιαὶ. <sup>88</sup> cat. εἰ cod. β δύναμιν καὶ οἱ. <sup>89</sup> cod. β περιπατῶν. <sup>90</sup> cod. β Ἰερατὴ, φῶτορεύομεν. <sup>91</sup> cat. εἰ cod. β Κριτῶν, τῶν ἐκ διαφόρων φυλῶν. cod. β addit. Ἰερατὴ. <sup>92</sup> cat. οἵς ἐντεῖλαι. <sup>93</sup> cat. p. 550 et cod. αἱ ἀνέμηντε μὲν αὐτῶν. cod. β' ἀντῶν τῶν προβάτων. <sup>94</sup> cat. εἰ cod. β αἴτιεξε. <sup>95</sup> cod. β ταῦτα — εὑρεγέτην οἱ. <sup>96</sup> cod. β αὐτοῦ, ομίσσοι οἰχοδομῆσεν. <sup>97</sup> cat. p. 551 et cod. β καὶ οἱ. <sup>98</sup> post προηγέρουσεν εἰ. εἰ cod. β καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξεν ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις. cod. β addit. εἰ πών. <sup>99</sup> τὴν Ἰουδ. — εὐαγγελιστῆς ἐπήγαγεν οἱ.

## **NOTÆ.**

(3) Ἐποίησα — μέτρα. Recepta lectio est ἐποίησά  
πει ονομαστὸν χ. λ. Cum nostra consentit edit.  
Compl., teste Bosio.

(4) *Kαθ' ευντόν. Rectius a Symmacho vertitur*

Ἐπὶ τοῦ τέρπου αὔτοῦ.

(5) Οἰκοδομήσει — ἐαυτῷ. Rec. lectio est εἰχον  
οἰκεδομήσεις αὐτῷ. Proprius autem ad veritatem  
Hebr. accedit lectio edit. Compl. οἰκοδομήσεις.

σὺν ἡμέραις ἐγερώ αὐτὸν. » Τοπασάντων δὲ τῶν Ιουδαίων περὶ τοῦ ἀψύχου ταῦτα εἰρήσθαι νοοῦ, δὲ εὐαγγελιστὴς ἐπήγαγεν· « Αὐτὸς δὲ ἐλεγεῖ<sup>6</sup> περὶ τοῦ νοοῦ τοῦ σώματος αὐτοῦ. Καὶ ὅτε<sup>7</sup> ἡγέρθη ἐκ τῶν νεκρῶν, ἔγνωσαν οἱ μαθῆται αὐτοῦ, ὅτι τούτο εἶπεν δὲ Ἰησοῦς, καὶ ἐπίστευσαν τῇ Γραφῇ, καὶ τῷ λόγῳ φῶτεπεν δὲ Ἰησοῦς. » Ό δὲ θεῖος Ἀπόστολος καὶ τῶν πιστῶν τὸν σύλλογον οἰκον Θεοῦ προσηγόρευεσ. « Χριστὸς γάρ, φησίν, ὃς οὐδεὶς ἐπὶ τὸν οἰκον αὐτοῦ, οὐδὲ οἰκός ἔσμεν ἡμεῖς. » Ταῦτα προηγόρευεν δὲ προφήτης· « Καὶ ἀπαγγελεῖ σοι Κύριος, ὅτε οἰκον οἰκοδομήσει ἐαυτῷ. » Περὶ δὲ τοῦ χριστοποίητου νεών οὔτες ἔφη· « Καὶ ἔσται ὡς ἂν πληρωθῶσιν αἱ ἡμέραι σου, καὶ κοιμηθῆσι<sup>8</sup> μετὰ τῶν πατέρων σου, καὶ ἀναστῆσων τὸ στέρμα σου μετὰ σε· διὸ ἔσται<sup>9</sup> ἐξ τῆς κοιλίας σου· καὶ ἐποιμάσω τὴν βασιλείαν αὐτοῦ. » Οὗτος οἰκοδομήσει οἰκον τῷ δόκματι<sup>10</sup> μου. » Ταῦτα περὶ τοῦ Σολομῶντος εἰπὼν ἀναμέγνυσι τῇ προφήτῃς τὰ περὶ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ· « Ἀνορθώσω γάρ, ἔφη, τὸν θρόνον αὐτοῦ ἕως εἰς τὸν αἰώνα· καὶ ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς οὐρανόν. » Ότι δὲ ταῦτα περὶ τοῦ Δεσπότου ἐβρέθη Χριστοῦ, μάρτυς δὲ θεῖος Ἀπόστολος, οὕτως εἰπὼν ἐν τῇ πρδες Ἐβραίους Ἐπιστολῇ· « Τίνι γάρ ποτε τῶν ἀγγέλων, αὐτοῦ<sup>11</sup> εἶπεν, Υἱός μου εἶ σὺ, ἐγὼ στήμερον γεγέννηκά σε; » καὶ πάλιν, « Ἐγώ ἔσομαι αὐτῷ εἰς πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς οὐρανόν; » Είτα διδάσκει πόσης διὰ τούτον τὸν οὐδὸν οἱ κατὰ σάρκα πρόγονοι, καὶ παρανομοῦντες<sup>12</sup>, ἀπολαύουσι προμηθείας<sup>13</sup>. « Ἀμαρτάνοντας γάρ<sup>14</sup>, φησίν, ἐλέγχω μὲν καὶ παιδεύω τὸν δὲ ἐλεόν<sup>15</sup> μου οὐκ ἀποστήσω αἵτιναν, καθὼς ἀπέστησα ἀφ' ὧν ἀπέστησα (6). » Τὸ δὲ, « Ἐν ἀφαίνις οὐδῶν ἀνθρώπων, » ἀντὶ τοῦ, Ταῖς δι' ἀνθρώπων πατέσιας, τέθεικεν<sup>16</sup>· ἐπειδὴ διὰ χειρῶν καὶ τὴν ἀφή, καὶ ἡ ἀνθρωπίνη σφαγή. Καὶ τὰ<sup>17</sup> ξῆς δὲ πάλιν ἤκιντα μὲν τοῖς τοῦ Ἰσραὴλ βασιλεῦσιν ἀρμόττει· ἐπὶ δὲ μόνου τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ τὸ ἀληθὲς αὐτῶν δείκνυται. « Πιστωθήσεται γάρ, φησίν, ὁ οἰκον αὐτοῦ, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ ἔως αἰώνος ἐνώπιον μου<sup>18</sup>, καὶ δὲ θρόνος αὐτοῦ (7) ἔσται ἀνωρθωμένος εἰς τὸν αἰώνα. » Ό δὲ Σολομῶν οὐδὲ τὸ μακρόδιον<sup>19</sup> τῶν ἀλλων ἔσχεν ἀνθρώπων, οὐδὲ εἰς τὸ τοῦ πατρὸς ἐφιθασε γῆρας· καὶ τοὺς ἐκ τούτου δὲ ἀπαντας κοινὸν διεδέξατο τέλος. Δυσὶν τοιγινούντων ἀνάγκη· ἢ τῷ Δεσπότῃ ταῦτα ἀρμο-

A tres dies erigam illud<sup>20</sup>. » Cum autem Judæi con-  
jecissent hæc dicta esse de templo inanimato, sub-  
junxit evangelista: « Ipse autem dicebat de tem-  
plo corporis sui. Et cum surrexisset a mortuis,  
cognoverunt discipuli ejus, quod hoc dixerit Do-  
minus, et crediderunt Scripturæ, et sermoni quem  
dixit · Jesus<sup>21</sup>. » Divinus autem Apostolus fide-  
lium quoque conventum appellavit domum Dei:  
« Christus enim, inquit, tanquam filius super do-  
mum ejus, cuius domus sumus nos. » Hæc prædi-  
xit propheta: « Et annuntiabit tibi Dominus, se  
ædificaturum esse sibi domum<sup>22</sup>. » De templo au-  
tem manufacto sic dixit: « Et erit, postquam im-  
pleti fuerint dies tui, et dormieris cum patribus  
tuis, suscitabo semen tuum post te, qui erit ex  
ventre tuo, et præparabo regnum ejus. Is ædifi-  
cabit domum nomini meo i. » Hæc cum dixisset  
de Salomone, admisceret prædictioni ea quæ ad Chri-  
stum Dominum spectant: « Erigam enim, inquit,  
sedem ejus usque in sæculum: et ego ero pater  
ejus, et ipse erit filius meus k. » Quod autem hæc  
dicta sint de Christo Domino, testis est divinus  
Apostolus in 419 Epistola ad Hebreos, sic dicens:  
« Cui autem angelorum unquam dixit: Filius meus  
es tu, ego hodie genui te l? et rursus: « Ego ero  
pater ejus, et ipse erit filius meus. » Deinde docet  
quanta cura et providentia, propter hunc filium,  
ejus secundum carnem progenitores gavisi fuerint,  
etiam legem transgredientes: « Arguam enim, in-  
quit, et castigabo peccantes: misericordiam autem  
meam non auferam ab eis, sicut abstuli ab illis a  
quibus abstuli m. » Illud autem: « Ictibus filio-  
rum hominum, » posuit pro eo quod est « casti-  
gationibus per homines: » quoniam per manus fit  
ictus et cædes hominum. Quæ autem deinceps por-  
ro sequuntur, minime convenient regibus Israelis,  
in solo autem Christo Domino eorum veritas os-  
tenditur: « Et erit, inquit, domus ejus fidelis, et re-  
gnum ejus in sæculum coram me: et thronus ejus erit  
erectus in æternum n. » Salomo autem neque eam  
vitæ habuit longitudinem, quam alii homines: neque  
pervenit ad senectutem patris. Eos quoque omnes  
qui ex eo duxerunt originem, communis exceptit  
finis. Duorum ergo alterum necesse est, aut ut hæc  
Christo Domino convenient, aut ut dicamus esse  
falsam Dei universorum prædictionem. Sed hoc est

<sup>6</sup> John. ii, 18. <sup>7</sup> ibid. 21, 22. <sup>8</sup> Hebr. iii, 6. <sup>9</sup> II Reg. vii, 12, 15. <sup>10</sup> ibid. 13, 14. <sup>11</sup> Hebr. i, 5.  
<sup>12</sup> II Reg. vii, 14, 15. <sup>13</sup> ibid. 16.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> cod. β ἐκεῖνος δὲ ἐλεγεῖ. <sup>2</sup> cod. β καὶ ὅτε — εἶπεν δὲ Ἰησοῦς οὐ. <sup>3</sup> cat. p. 532 et cod. β κοιμηθῆται. <sup>4</sup> cod. β δὲ ἔσται — βασιλ. αὐτοῦ. οὐ. <sup>5</sup> cod. β καὶ μετ' ὀλύγον· οὐτος οἰκοδ. <sup>6</sup> cod. β αὐτοῦ οὐ. <sup>7</sup> cat. p. 532 εἰ κατὰ σ. αὐτοῦ προπάτορες καὶ παραν. cod. β οἱ χ. σ. προπάτορες παραν. <sup>8</sup> cat. et cod. β προ-  
νοιας (cod. α ἀπολαύσουσι). <sup>9</sup> cod. β ἀμαρτ. γάρ οὐ. <sup>10</sup> cat. et cod. β τὸ δὲ ἐλεός. <sup>11</sup> cod. β τέθεικεν οὐ. <sup>12</sup> cod. β ἔως αἰών. ἐνώπ. μου οὐ. <sup>13</sup> cat. et col. β οὐδὲ μακρότερον βίου.

#### NOTÆ.

(6) Καθὼς — ὡς ἀπέστησα. Cum textu Hebr.  
magis consentit versio Synimachi, καθὼς ἀπεῖλον  
παρὰ Σαούλ.

(7) Αὐτοῦ — αὐτοῦ. Utroque loco omnes præter  
Οὐ Interpretes Græci consentiunt in versione τού, quæ melior est.

impium et execrandum. Necesse est ergo, etiam si nolint Judæi, alterum admittere. His auditis, rex liberalis et munificus Deum laudibus est prosecutus. Et primum confessus est suam ignobilitatem: « Quis ego sum, Domine mihi, Domine, et quænam est domus patris mei, quod me eo usque dilexeris? » Ostendit autem oratio donorum magnitudinem. **420** Deinde docens Domini omnipotentiam subjunxit: « Et parva facta sunt hæc parva coram te, Domine mihi, Domine. » Admiratus sum, inquit, suminam promissorum magnitudinem, ad me respiciens: parva autem sunt, si conseruantur cum tua potestate. Deinde hymnum producens, et ut promissa confirmantur obsecrans, subjunxit: « Et nunc, Domine mihi, Domine, verbum quod locutus es de seruo tuo, et de domo ejus, fidele fiat usque in æternum. » Quod autem supplicet ut promissum illud confirmetur, testantur quæ subjunguntur: « Quoniam tu, Domine omnipotens Deus Israhel, revelasti aurem servi tui, dicens, Domum illam ædificabo tibi. » Tu, inquit, docuisti me ignorante, fore ut domum illam ædifices, per quam ero conspicuus omnibus hominibus: hoc mihi promissum confirmari rogo.

## INTERR. XXII.

*Quomodo est intelligendum: « Percussit David Moabitas, et mensus est funiculo, sternens eos super terram? »*

Tanta erat vis victoriæ, et tanta multitudine eorum qui capti fuerant vivi, ut eorum numerus iniri non potuerit. Jussit enim eos dejici pronos in terram, divisos trifariam: et duas quidem partes occidit, unam autem vivam cepit, et jussit ferre tributum. Monilia autem Syrorum interpretatus est Aquila torques **421** aureos; Emath autem. Epiphaniam Syriæ.

## INTERR. XXIII.

*Quam ob rem confregit plurimos currus Syrorum?*

Lex divina jussit reges non nisi multis equis, ut D

• II Reg. vii, 18. <sup>r</sup> ibid., 19. <sup>q</sup> ibid. 25. <sup>r</sup> ibid. 27. <sup>s</sup> II Reg. viii, 2. <sup>t</sup> ibid. 4.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>u</sup> Utroque loco et cod. <sup>a</sup> προσαρμόσαι. <sup>v</sup> ἀλλὰ — ἀνόσιον. Utroque loco οὐτινος τί ἀν εἰη δυστεέστερων ή ἀνοσιώτερον. <sup>w</sup> cod. <sup>a</sup> et <sup>b</sup> Κύριε μου om. <sup>x</sup> cod. <sup>b</sup> οἴκου σου. <sup>y</sup> cat. p. 535. πιστωθήτων. cod. <sup>b</sup> πιστωθήσεται. <sup>z</sup> cod. <sup>b</sup> ἐκτεύει. <sup>aa</sup> cat. et cod. <sup>b</sup> ἐκείνον om. <sup>bb</sup> cod. <sup>a</sup> παρὰ πάσιν ἀνθρ. <sup>cc</sup> Qu. 22 initium usque ad ἐκέλευτο exstat in cat. p. 535, ad cap. viii, 2. Reliqua vid. ib. p. 537, ad vers. 7. <sup>dd</sup> cod. <sup>a</sup>, <sup>b</sup> ἐν om. <sup>ee</sup> cat. p. 535 et cod. <sup>a</sup>, <sup>b</sup> κοιμήσας. <sup>ff</sup> cat. et cod. <sup>b</sup> πιστούτον om. <sup>gg</sup> cod. <sup>a</sup> καταχλωθῆναι. <sup>hh</sup> Qu. 23 octo partes habet. <sup>i</sup> Initium usque ad οὐ σωθῆσται exstat in cat. p. 536, ad cap. viii, 4. <sup>j</sup> πεπλήρωκε — ἐν αὐτῇ. vid. ib. p. 537, ad vers. 6. <sup>k</sup> τὸ δὲ πάσῃ — τὸ τέλος vid. ib. p. 538, ad vers. 9-13. <sup>l</sup> δὲ συγγρ. — λαὸν αὐτοῦ vid. ib. p. 539, ad vers. 15. <sup>m</sup> είτα λέγει — ἐπιτεύθη, p. 422, vid. ib. ad vers. 16. <sup>n</sup> ἐμνήσθη — τοξότας καλεῖ vid. ib. p. 540, ad vers. 17, 18. <sup>o</sup> δὲ — δυσμένεται vid. ib. p. 539, ad cap. ix, 1. <sup>p</sup> είτα ἀξιοτ et rel. vid. ib. p. 540, ad vers. 2-7.

## NOTÆ.

(<sup>q</sup>) *Toū πατρός.* Hæc desunt l. c. secundum rec. lectionem.

(<sup>r</sup>) *Kateσμικρυνται σμικρὰ ταῦτα.* Recepta lectio est κατεσμικρύνθη (cod. Vatic. habet κατεσμικρύνθην) μικρόν. Cum nostra consentit editio Compl., teste Bosio.

A σαι.<sup>14</sup> Χριστῷ, ἡ φωνὴ φάναι τοῦ θεοῦ τῶν δλων τὴν πρόδρησιν ἀλλὰ τοῦτο δυσεδές καὶ ἀνόσιον<sup>15</sup>. Ἀνάγκη τοίνυν, καὶ μὴ θέλωσιν ἰουδαῖοι, τὸ ἔτερον δέξασθαι. Τούτων ἀκούσας δ βασιλεὺς, τὸν μεγαλόδωρον ὑμνησε Κύριεν· καὶ πρῶτον ὥμολόγησε τὴν οἰκείαν εὐτέλειαν.<sup>16</sup> Τίς εἰμι ἔγώ, Κύριε μου<sup>17</sup>, Κύριε, καὶ τίς δ ὁ οἶκος τοῦ πατέρος (8) μου, δις: ἡγάπησάς με ἔνας τούτου; <sup>18</sup> Δηλοὶ δὲ δ λόγος τῶν δωρεῶν τὸ μέγεθος. Εἴτα τὸ παντοδύναμον τοῦ Δεσπότου διδάσκων ἐπήγαγε· <sup>19</sup> Καὶ κατεσμικρύνται σμικρὰ ταῦτα (9) ἐνώπιόν σου, Κύριε μου, Κύριε. <sup>20</sup> Ἐθαυμασα, φησι, τὴν τῶν ἐπηγγελμάνων ὑπερβολὴν, εἰς ἐμαυτὸν ἀποδέψας· σμικρὰ δὲ ταῦτα τῇ σῇ δύναμι παραβαλλόμενα. <sup>21</sup> Επειτα τὸν δύνον ἐκτείνας, καὶ βεβαιωθῆναι τὰς ἐπαγγελίας ἀντιβολήσας, <sup>22</sup> ἐπήγαγε· <sup>23</sup> Καὶ νῦν, Κύριε μου, Κύριε, τὸ φῆμα δ ἐλάχησας ὑπὲρ τοῦ δούλου σου, καὶ ὑπὲρ τοῦ οἰκού αὐτοῦ<sup>24</sup> πιστωθῆτω<sup>25</sup> ἔνως αἰώνος. <sup>26</sup> Καὶ δις τὴν ἐπαγγελίαν ἐκείνην ἐκτεύει<sup>27</sup> βεβαιωθῆναι, τὰ ἐπαγγέμενα μαρτυρεῖ· <sup>28</sup> Οτι σὺ, Κύριε παντοκράτωρ δ θεὸς Ἱεραχὴ, ἀπεκάλυψας τὸ ὡτίον τοῦ δούλου σου λέγων, Οίκον ἐκείνον<sup>29</sup> οἰκοδομήσω σοι. <sup>30</sup> Σὺ, φησιν, ἀγνοοῦντα ἐδίδαξας, δις οὐ περίβλεπτος ἔσομαι πᾶσιν ἀνθρώποις<sup>31</sup>. ταύτην ἐμπεδωθῆναι τὴν ἐπαγγέλιαν παρακαλῶ.

ΕΡΩΤ. ΚΒ' <sup>32</sup>.

C Πῶς ροητέον τὸ, <sup>33</sup> Επάταξες Δαβὶδ τὴν Μωάθ, καὶ διεμέτρησεν αὐτοὺς ἐν<sup>34</sup> σχοινίῳ, κοιμήσας<sup>35</sup> αὐτοὺς ἐπὶ τὴν γῆν;<sup>36</sup> Τοσοῦτον διν τῆς νίκης τὸ κράτος, καὶ τοσοῦτον<sup>37</sup> τῶν ζωγρηθέντων τὸ πλῆθος, ὡς μὴ ἀνασχέσθαι τούτους ὑποβαλεῖν ἀριθμῷ. Ἐκέλευσε γάρ αὐτοὺς ἐπὶ τῆς γῆς καταβληθῆναι<sup>38</sup> πρηγεῖς, τριχῇ διελών· καὶ τὰς μὲν δύο μοίρας κατέκτεινε· τὴν δὲ μιαν<sup>39</sup> ἔγγρησ, καὶ φόρον φέρειν ἐκέλευσε. Τοὺς μέντοι χλιδῶντας τῶν Σύρων τοὺς γρισοῖς κιλοῖς<sup>40</sup> δ Ἀκύλας ἡρμήνευσεν. <sup>41</sup> Εμάθ δὲ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς Συρίας (11).

ΕΡΩΤ. ΚΓ' <sup>42</sup>.

Tι δίγτοτε τὰ ἄρματα τῶν Σύρων τὰ πλεῖστα διέλυσεν;

• Ο οὖτος παρακελεύεται νόμος, μὴ πολλοῖς ἐπιποιεῖ. <sup>43</sup> Lex divina jussit reges non nisi multis equis, ut D

• II Reg. vii, 18. <sup>r</sup> ibid., 19. <sup>q</sup> ibid. 25. <sup>r</sup> ibid. 27. <sup>s</sup> II Reg. viii, 2. <sup>t</sup> ibid. 4.

(<sup>10</sup>) *Kιλοῖς.* Alias Aquilæ interpretationes reconsent Montf. l. c. I, p. 528.

(<sup>11</sup>) *Ἐμάθ — Συρίας.* Hæc ad II Reg. viii, 9 pertinere videntur. Montf. ad l. c. observat, nomine ηγῆ quod et O' interpretati sunt δύναμιν, οὐ Aquila vesti ἐπιφάνειαν.

κεχρήσθαι τοὺς βασιλέας<sup>16</sup>, ἵνα μὴ αὐτοῖς, ἀλλὰ τῇ θεᾳ δυνάμει θαρῥώσῃ. Τοῦτον τηρῶν<sup>17</sup> τὸν νόμον<sup>18</sup>, τὰ πλείστα τῶν ἔρμάτων διέλυσεν. Ἐστὶ δὲ αὐτοῦ<sup>19</sup> ἀκούσαι καὶ ἐν τοῖς Ψαλμοῖς μελαψδούντος, καὶ λέγοντος<sup>20</sup>: «Οὐδὲν εἴτε βασιλεὺς διὰ πολλὴν δύναμιν, καὶ γίγας οὐ σωθήσεται<sup>21</sup> ἐν πλήθει Ισχύος αὐτοῦ. Φευδῆς ἱππος εἰς σωτηρίαν, ἐν δὲ πλήθει δυνάμεως αὐτοῦ οὐ σωθήσεται.» Πεπλήρωκε δὲ καὶ Ἰσαὰκ τοῦ πατριάρχου τὴν εὐλογίαν τὴν τῷ Ἱακὼβ δοθεῖσαν· Γίνου γάρ, Ἐφη, κύριος τοῦ ἀδελφοῦ σου.» Αὐτὸς δὲ τὴν ἰδουμαϊκήν επάταξε, καὶ θέτο φρουρὸν ἐν αὐτῇ. Τὸ δέ, «Πάστη τῇ ἰδουμαϊκῇ θῆκεν ἐστηλωμένους (12), δηλοὶ ὡς ἐν ἐκάστη πόλει κατέστησε τοὺς φρουρούς. Οὓς γάρ τινες καλοῦσιν ἐγκαθέστους, ἐστηλωμένους ὄντας. Εἴτα ἐπήγαγε· «Καὶ ἐγένοντο, φησι<sup>22</sup>, πάντες οἱ ἰδουμαῖοι δοῦλοι τῷ Δασίδι.» Ἐπέθηκε<sup>23</sup> τοίνυν τῇ προγονικῇ προρήσεις τὸ τέλος. «Οὐ δὲ συγγραφεὺς<sup>24</sup> διηγεῖσθαι μέλλων τὴν παρανομίαν, ή περιπέτωκεν δὲ θεῖος ἀντίρ, ἀναγκαῖον ώφθη πρῶτον ἐπιδεῖξε τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἀρετὴν· ἵνα γνῶμεν ὡς οὐ γνώμης ἦν, ἀλλὰ περιστάσεως τὸ πλήμελημα.» Ἡν γάρ, φησι, διάδιδε ποιῶν κρίμα καὶ δικασιούντην εἰς πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ. «Εἴτα λέγει τοὺς ἀρχοντας, διτε δεῖνα μὲν τήνδε τὴν ἀρετὴν, δεῖνα δὲ τήνδε ἐπιστεύθη. Ἐκμήσθη δὲ καὶ τῶν λεπέων, τοῦ Σαδὼν καὶ τοῦ Ἀβιάθαρ. Ἐνταῦθα δὲ οἷμαι γραφικὸν εἶναι ἀμάρτημα. Οὐ γάρ δὲ Ἀχιμέλεχ<sup>25</sup> οὐδὲ Ἀβιάθαρ, ἀλλ' δὲ Ἀβιάθαρ οὐδὲ Ἀχιμέλεχ (13). Τὸν δὲ Φελεθὸν καὶ τὸν Χερεθὸν, τοὺς σφενδόνητας καὶ τοὺς τοξίτας καλεῖ (14). Οὐ δὲ περὶ τοὺς ἔχθροὺς φιλάνθρωπος, οὐκ ἀσα ἡμελλεν ἀμνημονήσειν<sup>26</sup> τῶν γίλων. Οὐδενὶ δηρετο, «Εἰ ἔστι τις ἔτι ὑπολειμμένος τῷ οἰκῳ Σαοὺλ, καὶ ποιήσω μετ' αὐτοῦ ἔλεος ἔνεκεν Ἰωνάθαν;» Διὰ γάρ<sup>27</sup> τὴν περὶ τοῦτον εἴνοιαν παρεώρα τὴν ἐκείνου δυσμένειαν. Εἴτα<sup>28</sup> ἀξιοὶ τὸν Μεμφιστάλ (15) θεραπείας, πάντων μὲν αὐτὸν ἀποφήνας εἶναι τὸν τοῦ Σαούλ κτημάτων δεσπότην· συνεῖναι δὲ αὐτῷ κελεύσας, καὶ διμοδίατον<sup>29</sup> εἶναι διηγεῖσθαι.

\* Psal. xxxii, 16, 17. \* Gen. xxvii, 29. \* II Reg. viii, 14. \* ibid. \* II Reg. ix, 1. \* ibid. 7.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> cod. α, β τὸν βασιλέα. <sup>17</sup> cat. p. 536. πληρῶν. <sup>18</sup> cod. β αὐτοῦ om. <sup>19</sup> cod. β αὐτοῦ om. <sup>20</sup> cod. β τὸν νόμον om. <sup>21</sup> cod. β αὐτοῦ om. <sup>22</sup> cod. β τῇ Ιουδαῖᾳ. <sup>23</sup> cat. et cod. α β φησι om. <sup>24</sup> cod. β ἐπέθηκε — τέλος om. <sup>25</sup> δὲ συγγρ. — ἀρετὴν. cat. p. 539. Μέλλων δὲ συγγραφεὺς τὴν παρανομίαν διηγεῖσθαι, πρῶτον αὐτοῦ καταλέγει τὰς ἀρετὰς, omissis illis ή περιπέτωκεν — ώφθη. φιλεταιν in cod. β desunt. <sup>26</sup> cod. α Ἀβιμέλεχ. <sup>27</sup> cat. p. 539 et cod. β ἀμνημονεῖν. <sup>28</sup> cod. β διάδιδε γάρ — δυσμένειαν om. <sup>29</sup> cat. p. 540 et cod. α, β εἴτα πάτης. <sup>30</sup> cod. β διμοδίατον διὰ παντός.

#### NOTÆ.

'Αβιμέλεχ et 'Αχιμέλεχ, huic liti dirimendæ sufficeret, non opus fuisse ad locum I Paral. xviii provocare, cum in ipso illo loco I Reg. xxii, 20, codex Vatic. habeat 'Αβιμέλεχ, Alex. autem 'Αχιμέλεχ.

(14) Τέρ — κατεῖ. Ήας sere eadem sunt cum scholio apud Montf. l. c. t. I, p. 329. Idem l. c. et cod. Coislin. Ήας sub Theodoreti nomine protulit, quae ad vocem Μηνᾶ<sup>31</sup> II Reg. viii, 18, pertinent: τὴν κατάστασιν ἔχοντας τῆς βασιλικῆς οἰκίας, ἐν δὲ ταῖς Παραλειπομέναις φησι δομέστικοι.

(15) Μεμφιστάλ. Montf. l. c. e. cod. Coislin. ad II Reg. ix, 6, Ήας observat: «Μεμφιστάλ κατεῖ ἐν τῷ Ἐξαπλῷ παρὰ πάσιν· ἐν ἄλλῳ δὲ Μεμφιστάλ.

(12) Ἐθηκεράστηλωμένους. Hæc tantum in cod. Alex. et edit. Compl. l. c. leguntur.

(13) Ἐνταῦθα — οὐδὲ Ἀχιμέλεχ. Hæc eadem sunt cum scholio quod Bosius ac Drusius, et ex hoc quoque Montf. ad II Reg. viii, 17, attulerunt, qui tamen Nostri nomen non adjecerunt. Notanda in primis sunt quæ Drusius, Fragm. vet. int. pag. 256, disputat: «Verum, inquit, est Abiathar fuisse filium Abimelech, I Sam. xxii, 27 (leg. vers. 20). Falsum est Abimelech non fuisse filium Abiathar. Hic Achimelech I Paral. xviii, 16, Abimelech vocatur. Ita quidem dissensum professus est Drusius; precario tamen sumpsisse videtur quod probandum erat. Si diversa scribendi ratio nominum

## INTERR. XXIV.

*Quomodo, cum superiorius dixisset Adraazarem suisse prostratum<sup>b</sup>, dixit eum venisse ut auxilium ferret Ammonitis<sup>c</sup>?*

Superatūn quidem dixit suisse Adraazarem, non autem occisum. Conveniunt autem quae 423 nunc dicuntur, prioribus: « Misit enim, inquit, Adraazar, et eduxit Syrum qui erat trans fluvium Chalama. » Si autem proprias habuissest copias, non eguisset alienis. Quantum ergo prosit calamitas, et afflictio, et sollicitudo, vel ex hac discimus historia. Divinus enim David, cum Saul eum perqueretur, se sapienter gessit in omnibus: et cum esset in acie, bellicisque curis mentem exerceret, ex legibus divinis vitam administrabat. Parvas autem assecutus inducias, illum passus est lapsus: « Factum est enim, inquit, tempore pomeridiano, et surrexit David a suo cubili, et ambulavit super tectum domus regiae, et vidit ex tecto mulierem quae lavabatur, et erat mulier aspectu valde pulchra<sup>d</sup>. » Vere magnum et vehemens est bellum, remissio, et deliciae, et regnum, et potestas, et forma corporis, et post cibi satietatem insultus: quo tempore etiam religiosis accenditur scintilla, ut quae tanquam olei irrigationem accipit alimentum. Est autem perspicuum, eum habuisse natura vehementiorem cupiditatis affectionem. Non enim pluribus usus esset uxoribus, nisi ei vim attulisset natura ut illud faceret. Sed illud quidem nulla lex prohibuit: hoc autem lex divina aperte prohibuit. Cum ergo simpliciter, non autem curiose inspexisset: « vidit mulierem quae lavabatur. » Sed non effugit conspectum revera perniciosum, sed forma inescatus pulchritudine devoravit hamum 424 peccati. Et hoc quidem peccatum ei conciliavit cupiditas, alterum autem pudor. Nam cum rescivisset mulierem esse gravidaam, subveritus est ne convinceretur: omnem autem movit lapidem ut in secundam

<sup>b</sup> II Reg. viii, 9. <sup>c</sup> II Reg. x, 16 seqq. <sup>d</sup> I Reg. xi, 2.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> Qu. 24 habet 16 partes. 1) Initium usque ad προσεδέηθη, p. 423, exstat in cat. p. 544, ad cap. x, 15, 16. 2) οσον — ἀγκιστρον, p. 424, vid. ib. p. 545, ad cap. xi. 2. 3) καὶ ταῦτη — γάλος ἐγένετο vid. ib. p. 547, ad vers. 6. 4) ἀλλ᾽ οὐχ — ἐνώπ. Kuplou vid. ib. p. 550, ad vers. 9 26. 5) ἐπέμφθη — παραν. ὑπερβολὴν vid. ib. ad cap. XII, 1-3. 6) ἐν δέ γε — ἀμνάδα, p. 426, vid. ib. p. 552, ad vers. 4. 7) οὐτω τῆς — ἐφείσατο vid. ib. p. 553, ad vers. 5, 6. 8) ἐπισῆ — Ἰσρ. καὶ Ιούδα vid. ib. p. 554, ad vers. 7. 9) εἰτα — καθὼς ταῦτα vid. ib. ad vers. 8. 10) ἐπειτα — νόμους vid. ib. p. 555, ad vers. 9. 11) εἰτα ἡ — παρανόμῳ, p. 427, vid. ib. ad vers. 10. 12) εἰτα τὰς — ψυχ. Ιατρὸς vid. ib. ad vers. 11. 13) προσθήκη — κατάδηλον vid. ib. p. 556, ad vers. 12. 14) τούτων — δύολογία vid. ib. ad vers. 13. 15) παντοδαπαῖς — δῶλων Θεοῦ vid. ib. p. 558, ad vers. 14. 16) πρῶτον μέντοι ει reliqua vid. ibid. ad vers. 15. <sup>17</sup> cat. p. 544 et cod. β πάλιν ἔχειν, omisso ἀφιέσθαι. <sup>18</sup> cod. α Τοῦ — προσεδέηθη om. <sup>19</sup> cat. et cod. β Χαμαλάχ. <sup>20</sup> cat. et cod. β φησίν om. <sup>21</sup> cat. p. 545. προφῆτης Δαβίδ. <sup>22</sup> cod. β καὶ παρατ. — ἐπολ. νόμους om. <sup>23</sup> cod. β καὶ τροφῆς κέρος. <sup>24</sup> cod. β οἴον ἀνθράκαν ἐχόμενος τ. τροφῆν. <sup>25</sup> cod. β οὐ om. <sup>26</sup> cat. p. 547. ὑπαίδετο.

## NOTÆ.

(16) Ἀδραζάρ. Hic in textu Hebr. II Sam. viii et x, vocatur Adadeser.

(17) Ἐξήραγε — πέραν. Ita leg. edit. Complut.

(18) Χαλαμά. Nomen hujus fluvii abest a textu Hebr. II Sam. x, 16, nec in Aquila et Symm. versione exprimitur. Deest etiam in textu των O' codicis

A ΕΡΩΤ. ΚΔ' <sup>19</sup>.

Πῶς τοῦ Ἀδραζάρ (16) τὴν πινακίδαν προερχάσθαι, πάλιν<sup>20</sup> αὐτὸν εἶπεν εἰς συμμαχίαν των Ἀμμανιτῶν ἀφιέσθαι;

Τοῦ<sup>21</sup> Ἀδραζάρ ἡτταν εἶπε, σφαγὴν οὐκ εἶπε.

Συνάφεις δὲ καὶ τὰ νῦν εἰρημένα τοῖς ἐμπροσθεν,

« Ἀπέστειλε γάρ, φησίν, Ἀδραζάρ, καὶ ἐξῆγαγε τὸν Σύρον, τὸν ἐν τῷ πέραν (17) τοῦ ποταμοῦ Χαλαμά (18)<sup>22</sup>. » Εἰ δὲ δύναμιν εἶχεν οἰκείαν, οὐκ ἀν ἐτέρας προσεδέηθη. « Οσον (19) μέντοι ὄντινησι συμφορά, καὶ θλίψις, καὶ μέριμνα, καὶ ἐκ τῆσδε τῆς Ιστορίας μανθάνομεν. Διωκόμενος γάρ, φησίν<sup>23</sup>, ὑπὸ τοῦ Σαούλ ὁ θεῖος Δαβὶδ<sup>24</sup>, πᾶσαν κατώρθου φιλοσοφίαν· καὶ παρατατόμενος<sup>25</sup>

δὲ, καὶ ταῦς φροντίσαι τῶν πολέμων ἐνασχόλων τὴν διάνοιαν, κατὰ τοὺς θείους ἐποιείτευτο νόμους. Ἀνακωχῆς δὲ ὀλίγης τυχών, τὸν διλοισθον ἔκεινον ὑπέμεινεν· « Ἐγένετο γάρ, φησίν, ἐν τῷ καιρῷ τῆς δεῖλης (20), καὶ ἀνέστη Δαβὶδ ἀπὸ τῆς κοίτης αὐτοῦ, καὶ πειρεπάτει ἐπὶ τοῦ δύματος τοῦ οἴκου τῶν βασιλείων, καὶ εἰδεν ἀπὸ τοῦ δύματος γυναῖκα λουομένην, καὶ ἡ γυνὴ καλὴ τῇ δύψει σφόδρα. » Πολὺς δὲ πόλεμος καὶ σφοδρὸς, ἀνεστι; καὶ τρυφή, καὶ βασιλεία, καὶ ἴουσία, καὶ σώματος ὥρα, καὶ μετὰ τροφῆς κόρων<sup>26</sup> ἡ προσδολή· δτε καὶ τοῖς ἀσκοῦσιν ὁ σπινθήρ ὑποτυφεται, οἷον ἀρδείαν ἐλαῖου δεχόμενος τὴν τροφήν<sup>27</sup>. Δῆλος δὲ ἐστι καὶ σφοδρότερον [ῆ] κατὰ φύσιν ἐσχηκώς τῆς ἐπιθυμίας τὸ πάθος. Οὐ γάρ ἀν πλεοσιν ἐχρήσατο γυναιξί, μή τῆς φύσεως τούτο δρᾶσαι: βιτασμένη· Ἄλλη ἐκεῖνο μὲν αὐδεὶς ἐκώλυσε νόμος· τούτῳ δέ γε ἀντικρυς δ θεῖος ἀπηγόρευσε νόμος. Διακύψας τοίνυν ἀπλοίκως, οὐ<sup>28</sup> πειρέργως, « Εἰδε τὸ γύναιον λουθήμενον· » ἀλλ᾽ οὐκ ἐφυγε τὴν θέαν, ὡς ὀλεθρίαν ἀλλὰ καταθελχθεὶς τῷ τῆς ὥρας δελέατι, τὸ τῆς ἀμαρτίας κατέπιεν ἀγκιστρον. Καὶ ταύτην μὲν αὐτῷ τὴν ἀμαρτίαν ἡ ἐπιθυμία προνέξενησεν· τὴν δὲ ἐτέραν αἰδοῦς· Κύειν γάρ τὴν γυναικαν μεμαθηκώς, ὑπέλειτο<sup>29</sup> μὲν τὸν Ἐλεγχον, πᾶσαν δὲ μηχανὴν ἐκίνησεν, ὡς τῇ

C

προσδολῇ· δτε καὶ τοῖς ἀσκοῦσιν ὁ σπινθήρ ὑποτυφεται, οἷον ἀρδείαν ἐλαῖου δεχόμενος τὴν τροφήν<sup>27</sup>.

Δῆλος δὲ ἐστι καὶ σφοδρότερον [ῆ] κατὰ φύσιν ἐσχηκώς τῆς ᐃπιθυμίας τὸ πάθος. Οὐ γάρ ἀν πλεοσιν ἐχρήσατο γυναιξί, μή τῆς φύσεως τούτο δρᾶσαι: βιτασμένη· Ἄλλη ἐκεῖνο μὲν αὐδεὶς ἐκώλυσε νόμος· τούτῳ δέ γε ἀντικρυς δ θεῖος ἀπηγόρευσε νόμος. Διακύψας τοίνυν ἀπλοίκως, οὐ<sup>28</sup> πειρέργως, « Εἰδε τὸ γύναιον λουθήμενον· » ἀλλ᾽ οὐκ ἐφυγε τὴν θέαν, ὡς ὀλεθρίαν ἀλλὰ καταθελχθεὶς τῷ τῆς ὥρας δελέατι, τὸ τῆς ἀμαρτίας κατέπιεν ἀγκιστρον. Καὶ ταύτην μὲν αὐτῷ τὴν ἀμαρτίαν ἡ ἐπιθυμία προνέξενησεν· τὴν δὲ ἐτέραν αἰδοῦς· Κύειν γάρ τὴν γυναικαν μεμαθηκώς, ὑπέλειτο<sup>29</sup> μὲν τὸν Ἐλεγχον, πᾶσαν δὲ μηχανὴν ἐκίνησεν, ὡς τῇ

Alex.; sed Vaticanus habet Χαλαμά.

(19) Οσον, x. τ. λ. Καὶ reliqua sunt, pertinent ad historiam peccati cum Bathseba commissi.

(20) Ερ—οὐλης. Ita habet ed. Compl. Recepta lectio est πρὸς ἐπέρχεν.

δεινέρρη μή περιπτεσεῖν διδικίᾳ. Μετεπέμψατο γάρ τὸν θύραν, ὃ πολαβῶν διὰ χρόνου τὴν πόλιν καταλα-  
έων συνελθεῖν ἐπιθυμήσει τῇ γυναικὶ. Ἐπει δὲ ἔκει-  
νος τὴν σωφροσύνην, καὶ τὴν ἀνθρεπίαν, καὶ τὴν περὶ  
αὐτὴν εὐνοίαν ἔδειξεν (ἐν γάρ τοις προδόμοις τῶν  
βισιτείων μετὰ τῶν σωματοφυλάκων τὸν ὑπογονὸν ἐδά-  
ξετο), μετεπέμψατο μὲν αὐτὸν τῇ ὑστεραιζ· ἐμέμ-  
ψατο δὲ ὅτι τὸ σῶμα τῆς προστηκόντης οὐκ ἤξιασε  
παραμυθίας <sup>44</sup>. Ὁ δὲ, Οὐ δίκαιον ὑπολαμβάνω, φησι,  
τοῦ στρατηγοῦ καὶ τῆς στρατιᾶς ἀπάσης ἐν πολέμῳ  
καὶ πολιορκεῖ ταλαιπωρούντων <sup>45</sup>, ἐμὲ τίνα τῷ σώ-  
ματι προτενεγκεῖν θεραπείαν καὶ τόνδε <sup>46</sup> τὸν λόγον  
ἴενταίων δρκώ. Ἀλλ' ὁ βασιλεὺς πάλιν ἐπιμεῖναι  
αὐτὸν προστάξεις ἐστίσσεις, καὶ ταῖς συχναῖς φιλοτη-  
σίαις πέρι τοῦ μέτρου πιεῖν κατηνάγκασεν, ἵνα τὴν  
ἐπιθυμίαν ἀρδεύσας δοίνος αὐτὸν ἐρεθίσῃ πρὸς κοι-  
νωνίαν. Ἐπει <sup>47</sup> δὲ ἄπαντα εἰδεν ἀσθενῆ τὰ σοφίσμα-  
τα (πάλιν γάρ ἔκεινος ἐν τῷ προδόμῳ τῶν βασιλεῶν  
οὐν τοῖς βασιλικοῖς ἔκειθεύδησε δορυφόροις), ὅποι τῆς  
αἰτχύνης κεντούμενός τε καὶ βιαζόμενος, τὰ πρὸς τὸν  
στρατηγὸν ὑπηγόρευεις γράμματα. Ὁ δὲ τῶν γε-  
γραμμένων οὐδὲν ἐπιστάμενος ἀπήιει, τὸ ξίφος φέ-  
ρων τῆς οἰκείας σφαγῆς. Είτα μετὰ τὴν ἔκεινον τε-  
λευτὴν, καὶ τὸ πάνθος τῆς γυναικός, ὁ γάμος ἐγένετο.  
Ἀλλ' οὐκ εἰσει τὸ πάθος ἀνίατον ὃ τῶν ψυχῶν λα-  
τρὸς, οὐδὲ τὴν δδικον τελευτὴν περιείδεν <sup>48</sup>. οὐδὲ διὰ  
τὴν ἀλλην τοῦ Δασθίδ ἀρετὴν τὸν τὸ δικημένον <sup>49</sup> εἰσαν  
ἀνεκδίκητον. «Ἐφάνη γάρ, φησι, πονηρὸν τὸ πρᾶ-  
γμα <sup>50</sup> ἐκώπιον Κυρίου. » Ἐπέμψθη τοίνυν Νάθαν δ  
προσῆτης κατηγορεῖ <sup>51</sup> περιθεῖς εὐπρεπὲς προσ-  
ωπειον. Ἐτέρως γάρ ἐν ἀλλιεσ <sup>52</sup> θεωροῦμεν τὴν  
ἀμαρτίαν, καὶ ἀλλως θεωροῦμεν τὰ οἰκεῖα κακά.  
Οὐθεν <sup>53</sup> οὐχ ὅμοιως ἥμεν αὐτοῖς καὶ τοῖς δλοῖς δι-  
κιζομεν. Ἐπὶ μὲν γάρ ἀλλων δικαίων <sup>54</sup> τὴν ψῆφον  
ἐκφέρομεν· πολλάκις δὲ καὶ ὡμοτέραν τὴν πληγὴν  
ἐπιφέρομεν. Αὐτοὶ δὲ πλημμελοῦντες, ή παντάπασι  
τὴν αἰσθησιν τῆς διανοίας ἐκβάλλομεν, ή δρῶντες τὴν  
ἀμαρτίαν, συγγνώμην δρέγομεν. Τούτου χάριν ὁ προ-  
φῆτης τὸ τοῦ πλουσίου καὶ τοῦ πένητος συντέθεικε  
διάδημα· καὶ τοῦ μὲν τὸν πλούτον διέγραψε, τοῦ δὲ  
τὴν ἐσχάτην πενίαν ἐλεεινῶς ἐτραγύδησεν. « Οὐκ ἦν  
γάρ αὐτῷ, φησίν, ἀλλο οὐδὲν, ἀλλ' ἡ <sup>55</sup> μία ἀμνῆς  
μικρά, ἥν ἐκτήσατο, καὶ περιεποιήσατο, καὶ ἔξθιρε-  
ψεν· καὶ συνανεστράφη (21) μετ' αὐτοῦ, καὶ μετὰ  
τῶν τέκνων αὐτοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό. » Ξε τοῦ δρπού αὐτοῦ  
ἥνει, καὶ ἐκ τοῦ ποτηρίου αὐτοῦ ἐπινε, καὶ ἐν τῷ  
κῆπῳ αὐτοῦ ἐκάθιεινδε, καὶ διὸ μητῶν τὸν θυμόντον αὐ-

**A** non incidet injustitiam. Nam acoersito Uria, ratus est fore ut post longum tempus in urbem reversus desideraret congregari cum uxore. Ubi autem ille et temperantiam, et animi fortitudinem, et suam in eum ostendit benevolentiam (nam in regiae vestibulo cum protectoribus somnum cepit), ipsum quidem postridie accersivit, reprehendit autem, quod corporis congruentem curam non gereret. Ille vero : Non æquum, inquit, existimo, ut cum dux et exercitus totus in bello et in obsidione laborent, ego corpori meo curam adhibeam; et sermonem jurejurando confirmavit. Sed rex, cum eum rursus jussisset manere, convivio exceptit, frequente ac liberali invitatione ultra modum coegit habere, ut irrigata cupiditate vinum eum incitaret **B** ad conjunctionem. Postquam autem imbecilla vidit omnia quæ excogitarat (ille enim rursus dormiit in vestibulo regiae cum regiis satellitibus), pudore stimulatus et coactus, litteras scripsit ad ducem exercitus. Ille autem nihil sciens ex iis quæ scripta fuerant, abiit ferens gladium suæ cædis. Deinde post illius mortem, et mulieris luctum, factæ sunt nuptiæ. Sed non sivit animarum medicus morbum esse immedicabilem, neque injustam neglexit cædem; neque propter aliam Davidis virtutem, inultum sivit eum qui passus erat injuriam. **425** « Visa enim est, inquit, res mala in conspectu Domini ». Missus est ergo Nathan propheta, accusationi decoram inducens personam. Alter enim in aliis cernimus peccatum, et alter nostra mala aspicimus. Unde non similiter nos et alias judicamus. Nam in aliis quidem justam ferimus sententiam : sæpe autem etiam graviorem plagam inferimus. Ipsi autem delinquentes, aut mentis sensum omnino ejicimus, aut videntes peccatum, veniam damus. Ea de causa divitis et pauperis fabulam composuit propheta, et illius quidem descripsit divitias; hujus autem extremam paupertatem miserabiliter et tragico more expressit : « Ei enim, inquit, nihil erat aliud nisi una ovicula, quam acquisierat, et reservaverat, et enutriverat eam, et cum eo conversabatur, et cum ejus filiis simul comedebat de eodem pane, et bibebat ex eodem poculo, et dormiebat in ejus sinu, et erat ei tanquam filia ejus ». Hæc autem omnia narrat, volens ostendere summam iniquitatem. In sequentibus autem defensionem quamdam orationi atque

<sup>e</sup> II Reg. XI, 27. <sup>f</sup> II Reg. XIII, 3.

VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>44</sup> παρημυθίας (cod. α θεραπείας) cat. p. 547 addit, καὶ προύτρέψατο πρὸς τὴν οἰκλαγ ἀπελθεῖν· καὶ οὐχ ἄπει, ἀλλὰ καὶ διέ· καὶ οὐκ ἐπιειν (similis est lectio in cod. β). Sequitur, εἰπε γάρ, οὐ δικ. ὑπόδ. <sup>45</sup> τοι. β πολιορκίᾳ καὶ ταλαιπωρίᾳ δυτῶν. <sup>46</sup> cat. β καὶ τὸνδέ – κοινωνῶν οἱ. <sup>47</sup> ἐπει – σοφίσματα. cat. επειδή δὲ οὐκ ἐπειειν. <sup>48</sup> cat. p. 550, — παρεῖδον. <sup>49</sup> ἡδικηχτά. Deinde ἀτιμηρητον. Iia quoque cod. β. <sup>50</sup> cat. β τὸ πρόδημα δὲ ἐποίησε Διοίδ. <sup>51</sup> cat. ει cod. β τῇ κατηγ. <sup>52</sup> Οὐρομε loco ἐν τοις ἀλοις. <sup>53</sup> cod. β ὅθεν – θυγάτ. αὐτῶν οἱ. <sup>54</sup> cat. δικαίωσ. <sup>55</sup> ἀλλ' ή.

## NOTEÆ.

(21) Συναρτεστράψη. Recepta lectio l. c. est ἡδρύνθη. Sed editio Complut., teste Bosio, habet συναρτέψην.

xit. Viatorem enim vocavit malum cupiditatem, ut quae nunc ad hunc, nunc ad illum veniat. Hospitalitem autem rursus eam nominavit, ut que Davidi fuerit insolita, et non ante cognita. Hoc enim esfecit ut ipse conquereretur veniam. Non enim in malis studiis fuerat educatus: neque ex animi instituto, sed fortuito casu vulnus acceperat: ac negligentiæ peccatum erat, non malitia. Sed in iis quæ deinceps sequuntur auxit **426** accusationem. Oportebat enim ex propriis immolare, non alienam eamque solam ovinulam. Cum sic in aliena persona facta fuisset accusatio, judex justam tulit sententiam: « Vivit enim, inquit, Dominus, dignus est morte qui hoc fecit; et ovinulam reddet quadruplam, propterea quod hanc rem feci, et eo quod non pepercere. » Cum itaque qui accusabatur, contra se tulisset sententiam, de cætero abjecta persona, propheta nudum ostendit reum. Dixit enim: « Hæc dicit Dominus Deus Israel, ego te unxi regem super Israel, et ego te eripui e manu Saulis, et ego tibi dedi quæcumque erant domini tui; et uxores ejus in sinum tuum; et dedi tibi domum Israëlis et Iuda. » Deinde ostendit immensam liberalitatem: « Et si pauca fuerint tibi, addam sicut hæc. » Afflictionem præcedit sanatio, supplicium consolatio: « Et si pauca fuerint tibi, addam sicut hæc. » Deinde sequitur probatio criminationis: « Et quod nibili fecisti Dominum, ut faceres malum coram eo. » Contempsisti leges meas. Non existimasti me intueri actiones hominum. Te bonis meis implevis i, et in me qui dedi insultasti: « Uriam Chethbaeum gladio percussisti, et ejus uxorem duxisti, et ipsum occidisti gladio filiorum Ammon; » eum qui in te tanta fuit benevolentia tradidisti hostibus, et propter modicam voluptatem duas leges conculcasti. Deinde supplicium. « Et nunc auferetur gladius a domo **427** tua in æternum, propterea quod me nihil fecisti, et diluxisti uxorem Uriæ Chethbaei. » Tacite autem significat oratio Dominum Deum magis succensuisse ob matrimonium, quam ob prius admissum adulterium. Nam illud quidem erat vehementissime cupiditatis, quæ rationi quasi torporem induxerat: hoc autem habet etiam assensum ipsius rationis, quam post iniquam eadem oportebat lamentari ac

A τοῦ. **1** Ταῦτα δὲ πάντα διέξεισι, δεῖξαι βουλέμενος τὴν τῆς παρανομίας ὑπερβολήν. Ἐν δὲ γε τοῖς ἔξι ἀπολογίαν τινὰ συνυφάλει τοῖς λόγοις. Ὁδοιπόρου γάρ τὴν κακὴν ἐπιθυμίαν ὠνόμασεν· ὡς νῦν μὲν παρὰ τοῦτον, νῦν δὲ παρ' ἐκείνον **2** φοιτῶσαν. Εἴνον δὲ πάλιν αὐτὴν προσηγόρευσεν, ὡς ἀτῇη τοῦ Διεῖδ **3**, καὶ γνώριμον οὐδὲ πώποτε γεγενημένην. Τοῦτο γάρ αὐτὸν τῆς **4** συγγνώμης μεταλαχεῖν παρεσκεύασεν. Οὐ γάρ πονηροῖς ἐπιτήδευμάσιν ἐνεργῆσῃ, οὐδὲ ἐκ γκύμης, ἀλλ' ἐκ περιστάσεως ἀδέξατο τὴν πληγὴν καὶ βραχυμίας ἥν, οὐ κακοπίεις, ἡ ἀμαρτία. Ἀλλ' ἐν τοῖς ἔξι τὴν κατηγορίαν ηὔγενεν. **5** Εἶδει γάρ ἐκ τῶν οἰκείων θύσαι, καὶ μὴ τὴν ἀλλοτρίαν καὶ **6** μόνην ἀμνάδα. Οὕτω τῆς γραφῆς ἐν ἀλλοτρίῳ γεγενημένης προσώπῳ, ὁ δικαστὴς δικαίαν τὴν ψήφον ἔξιγενε· « Ζῆ γάρ, ἐψη, Κύριος, στὶ δέκις θανάτου δ ἀνήρ δ ποιήσας τοῦτο· καὶ τὴν ἀμνάδα ἀποτίσει τετραπλάσιον **7** (22), ἀνθ' ὧν ἐποίησε τὸ πρᾶγμα τοῦτο, καὶ ὑπὲρ οὐ οὐκ ἐφείσατο **8**. » **9** Επειδὴ **10** ὁ κατηγορούμενος τὴν καθ' ἐστοῦτον ἀπόφασιν ἔκενθνοχε, τότε λοιπὸν ρίψας δ προφήτης τὸ προσωπεῖν, γυμνὸν ἔδειξε τοῦ κατηγορουμένου τὸ πρόσωπον. « Εψη γάρ, **11** « Τάδε λέγει Κύριος δ Θεὸς Ἰσραὴλ· Ἔγὼ ἔχρισά σε εἰς βασιλέα ἐπὶ Ἰσραὴλ, καὶ ἐγὼ ἔξειλόμην σε ἐκ χειρὸς Σαούλ, καὶ ἐδωκά σοι τὰ πάντα τοῦ κυρίου σου, καὶ τὰς γυναικας εὐτοῦ εἰς τὸν κόλπον σου καὶ ἐδωκά σοι τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα. » Είτα ἐδήλωσε τῆς φιλοτιμίας τὸ δικετρόν **12**. **13** « Καὶ εἰ δὲλγα σοὶ ἔστι, προσθήσω καθὼς τεῦτα. » Πέρ της τοῦ μῆτρος ἡ θεραπεία, πρὸ τῆς τιμωρίας ἡ ψυχαγωγία· **14** « Καὶ εἰ δὲλγα σοὶ **15** ἔστι, προσθήσω **16** καθὼς ταῦτα. » **17** Επειτα τῆς κατηγορίας δ ἐλεγχος· **18** « Καὶ οἱ **19** ἔξουδένωσας; σὸν Κύριον τοῦ ποιεῖν πονηρὸν **20** ἐνώπιον αὐτοῦ. » Κατεφρόνησάς; μου τῶν νόμων, οὐκ ψήθης ἐφορᾶν **21** με τῶν ἀνθρώπων τὰς πρᾶξες· ὑπερετρύφησάς μου τοῖς ἀγαθοῖς, κατ' ἐμοῦ τοῦ δεδωκότος ἐσκίρτησας **22**. **23** « Τὸν Οὐρανὸν τὸν Χειροῖον ἐπάταξας ἐν δομφαῖς, καὶ τὴν γυναικας **24** αἵτοι ἔξειδες σεαυτῷ γυναικα, καὶ αὐτὸν ἀπέκτεινας ἐν δομφαῖς τῶν οἰωνῶν Ἀμμών **25**. » Τὸν οὕτως εὑρίσκεται γεγενημένον τοῖς πολεμοῖς ἔξειδωκας, καὶ διτρινὴν διλγῆσην δύο πεπάτηκας νόμους. Είτα ἡ τιμωρία· **26** « Καὶ νῦν οὐκ ἔξαρθίσεται **27** (23) δομφαῖς ἐκ τοῦ οἴκου σου εἰς τὸν αἰώνα **28**. » Ενεκεν τούτου οὐ ἔξουδος; με, καὶ ἔλαβες τὴν γυναικα Οὐρέου τοῦ Χειροῦ.

**5** H Reg. XII. 5, 6. **6** ibid. 7, 8. **7** ibid. 9.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

ε ταῦτα - - ὑπερβολὴν. cat. p. 550 et cod. β καὶ καλῶς τὸ δρῦμα συνθεῖς, καὶ τὰ τοῦ δράματος; επὶ λεπτῷ διεξέλθων, ἵνα δεῖξῃ τὴν ὑπερβολὴν τῆς παρανομίας. **7** cod. β νῦν δὲ παρὰ τοῦτον. **8** cod. β τοῦ λεπτοῦ σαν, omisiss illis καὶ γνώριμον — γεγεν. **9** cat. p. 552. καὶ τὴς. **10** cod. β καὶ οἱ. **11** cod. α τετραπλάσιον. cod. β ἐπταπλάσιον. **12** cod. β καὶ ὑπὲρ οὐ οὐκ ἐφείσατο οἱ. **13** ἐπειδὴ δέ. **14** cod. β εἰτα — διμετρὸν οἱ. **15** cod. β σοὶ οἱ. **16** cat. et cod. α τοῦ ποιῆσαι τὸ πον. **17** cod. β καθορῶν. **18** cat. et cod. β ὑπερετρύφησας; — ἐσκίρτησας οἱ. **19** cod. β εἰς γυναικα. **20** καὶ αὐτὸν — Ἀμμών οἱ. **21** cat. et cod. β ἀρθῆσεται. **22** cod. β εἰς τοῦ αἰώνα οἱ. Deinde cod. α ἔνεκεν αὐτοῦ, δέται.

#### NOTÆ.

(22) *Tetraplasiota*. Hoc quoque cum edit. Compl. consentit. Rec. enim lectio est vel ἐπταπλάσιον τοῦ ἐπταπλάσιον.

(23) *Ἐξαρθίσεται*. Secundum lectionem ed. Compl.

θαίου σαυτῷ εἰς <sup>83</sup> γυναικα. » Λινίττεται δὲ ὁ λόγος, οὐ πλέον δὲ Δεσπότης Θεὸς ἔχαλέπηνεν ἐπὶ τῷ γάμῳ, ή τῇ πρὸ τούτου γενομένῃ <sup>84</sup> μοιχείᾳ. Ἐξεῖνο μὲν γάρ ἐπιθυμίας ἡν σφοδροτάτης κάρον ἐργασαμένης τῷ λογισμῷ τοῦτο δὲ καὶ αὐτοῦ τοῦ λογισμοῦ τὴν συγκατάθεσιν ἔχει, διὸ ἔχρην <sup>85</sup> μετὰ τὸν ἄδικον φόνον θρησκεύειν καὶ στένειν, οὐ γάμῳ συνανεῖν παρανόμῳ. Εἴτα τέ; χαλεπάς ἀπειλεῖ τιμωρίας, αἱ λαμπρότερον ἔδειξαν τοῦ θευματοῦ βασιλέως τὸ κλέος. Αἱ γάρ θεήλατος πληγαὶ τὴν νόσον ἐκείνην ἐξῆλασαν, καὶ τὴν προτέραν ὑγείαν ἀπέδιναν. Τούτου γάρ δὴ χάριν αὐτὸς ἐπενήνοχεν <sup>86</sup> δὲ τῶν ψυχῶν Ιετρός. Προσέμηκε δὲ τοις ἀπειλαῖς, διτοῖς « Σὺ μὲν ἐποίησας ἐν κρυπτῷ ἐγὼ δὲ ποιήσω τὸ δῆμα τοῦτο ἐνώπιον πνυτὸς τοῦ λεπτοῦ τούτου <sup>87</sup>. » Λαζεῖν, φησίν, ἔθλησας, τὸν φόνον ἐκάττυσας· ἀλλ' ἐγώ σου τὴν ἀμαρτίαν ἀπατεῖσαι ποιήσω <sup>88</sup> κατάδηλον. Τούτων δὲ αὐτοῖς ἀκούσας τῶν λόγων, οὐκ ἐδυσφόρησεν ὡς ὑπ' ἀνδρὸς πένητος ἐλεγχόμενος. Ἡδει γάρ τὸν <sup>89</sup> διὰ τούτου φθεγγόμενον <sup>90</sup>, καὶ ἐδόκεσεν· « Ἡμάρτηκα τῷ Κυρίῳ. » Ἀλλ' εὐθὺς δὲ προφήτης, τὴν τῆς ἀμαρτίας ὅμολογίαν δεξέμενος, καὶ τῇ τοῦ Θεοῦ <sup>91</sup> φιλανθρωπίᾳ ωρίζεται, ἐπήγαγε· « Καὶ Κύριος ἀφεῖτε (24) τὸ ἀμάρτημά σου, οὐ μὴ ἀποθάνῃς. » Διπλοῦν ὥφειλε θάνατον· καὶ γάρ <sup>92</sup> δὲ μοιχείας καὶ δὲ ἀνδροφόνος ἀνηροῦντο κατὰ τὸν νόμον· ἀλλ' ἐλυσε τοῦ Οντάτου τὴν ψῆφον ἢ τῆς ἀμαρτίας ὅμολογία. Παντοδαπαῖς δὲ αὐτὸν, οἷα δὴ πάνσαρις; ιετρός, παιδείαίς ὑπέβαλε· τοῦτο γάρ καὶ ἡ Ιετρία διδάσκει. Εἰρηκώς γάρ δὲ προφήτης, « Οὐ μὴ ἀποθάνῃς, ἐπήγαγε· « Πλὴν δὲ παροργίζων παρώργιτας ἐν τοῖς ὑπεναντίοις τὸν Κύριον <sup>93</sup> ἐν τῷ λόγῳ τούτῳ (25). » Τοῦτο δὲ σαφέστερον δὲ Ἀχύλας ἡρμήνευσε, « Παροξύνων παρώξυνας τοὺς ἔχθρούς Κυρίου (26). » Γυμνωθεὶς γάρ τῆς θείας κηδεμονίας, πορεσκεύασε τοὺς ἀλλοφύλους νικᾶν, καὶ μέγα φρονεῖν κατὰ τοῦ πονῶν δλῶν Θεοῦ. Πρῶτον μέντοι τὸ μοιχίδιον παῖδεν ἐπάτειν δὲ Θεός. Ό δὲ Οὐρίας ἔστιν ἐκ μὲν τῶν ἀλλοφύλων ὡρμῆσθαι <sup>94</sup>, προστήλυτος δὲ γεγενῆθας. Χετούσιον γάρ αὐτὸν δὲ τῶν δλῶν Θεός <sup>95</sup> προσηγόρευε· καὶ ἐδειξεν ὡς ἀδικούμενον οὐδένα περιορᾶς <sup>96</sup>, ἀλλὰ καὶ ἀλλοφύλος δὲ ἀδικούμενος ή, δὲ ἀδικῶν Ἐβραῖος, ἐκείνῳ μὲν ἐπαμύνει, τὴν δὲ ἀδικούντα κολάζει.

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

Πι δήκοτε τὸ ἀρτιγενές παιδίον θαράτῳ παρ-  
έδωκεν δὲ Θεός;

Ημελλεν εἶναι ζῶν τῆς παρανομίας Ελεγχος, D

II Reg. XII, 12. <sup>1</sup> Ibid. 13. <sup>1</sup> Ibid. <sup>m</sup> Ibid. 18.

## VARIÆ LECTIONES EX CAPITULO LIPSIENSI.

<sup>83</sup> cod. β εἰς ομ. <sup>84</sup> cat. τῇ προγεγενημέγη. <sup>85</sup> cod. β δν ἔχρην — πα-  
ρνόμῳ. <sup>86</sup> cat. προσενήνοχε. Cod. β προσεπενήνοχε τούτου. <sup>87</sup> cod. α τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ ἐνώπιον τοῦ ἡλίου τούτου. <sup>88</sup> cat. p. 556. λαζεῖν γάρ, φησίν, ἡμέλησας τὸν φόνον, ἐγὼ δὲ πάτει κατάδηλον τὴν ἀμαρτίαν σου ποιήσω. <sup>89</sup> cod. α, β εἰδεῖς γάρ τὸν, εἰτ. <sup>90</sup> cat. et col. β δ' αὐτοῦ φ'). <sup>91</sup> cat. et col. α, β τῇ τοῦ Δε-  
σπότου. <sup>92</sup> καὶ γάρ — νόμον. cat. καὶ ὡς ἀνδροφόνος καὶ ὡς μοιχεία. <sup>93</sup> Ia sere cod. β. <sup>94</sup> τ. Κύριον, λέγων. <sup>95</sup> cat. et col. β ἐκ τῶν ἀλλοφύλων δρμώμενος. <sup>96</sup> cat. et col. β δ τῶν δλῶν Θεός ομ. Deinde προσαγορεύει. <sup>97</sup> Utrisque loco περιορᾶ δὲ Θεός. Deinde cod. β καὶ γάρ ἀλλοφύλος ήν, δὲ ἀδικῶν Ἐβραῖος, ἐκείνῳ μὲν, εἰτ.

## NOTÆ.

(21) Ἀφεῖτε. Rec. lectio est παρεδίβασε. Sed editio Compl. habet ἀφεῖτο.

(25) Ἐρ — λόγῳ τούτῳ. Hæc omnia consentiunt cum edit. Compl. Præstat autem lectio recepta l. c. τοὺς ἔχθρούς Κυρίου ἐν τῷ δῆμα τούτῳ.

(26) Παροξύνωτ — Κυρίου. Hæc est lectio τῶν O' in edit. Rom. Montfauç. l. c. l. I, pag. 533, hanc esse dicit Aquilæ versionem, διασύρων διέσυρας τοὺς ἔχθρούς Κυρίου.

pii regis opprobrium. Curam itaque prophetæ ge- A καὶ τοῦ εὐεσθοῦς βασιλέως θνεῖος. Τοῦ προφήτου  
rens Dominus, non sivit eum vivere.

## INTERR. XXVI.

*Quid significat Iediddi?*

Aquila interpretatus est, propter Dominum. Sym-  
machus autem, segregatum in regem.

## INTERR. XXVII

*Quidam accusant Davidem ut sacerdotum et immitem,  
ut qui Ammonitas punivit ejusmodi suppliciis?*

**429** Recordari oportet eorum quæ ausi sunt  
adversus Israelem. Dexteros enim oculos eis effo-  
derunt. et alias eorum crudelitates docent pro-  
phetæ. Pares ergo iis quæ admittere ausi sunt  
poenæ fuerunt.

## INTERR. XXVIII.

*Cur Jonadab filium Samæ nominavit prudentem,  
cum dederit ejusmodi consilium?*

Eliam serpentem eo modo Moses dixit esse pru-  
dentissimum omnium bestiarum quæ sunt super  
terram. Sciendum est igitur quod non ubique  
Scriptura prudentem cum laude commemoret.  
¶ Sunt enim, inquit, sapientes ut faciant mala.  
¶ Et elegit, inquit, Deus stulta mundi, ut confundat  
sapientes. ¶ Et: « Salomo fuit sapiens super  
omnes sapientes Ægypti; » impii autem erant  
Ægyptii. Non laudavit hic divina Scriptura con-  
silium Jonadab, sed illius ingenium, quod fuisse  
idoneum ad perspiciendum quid esset agendum.  
At non est usus ingenio ut postulabat natura: sed  
Ammonis libidini opem tulit, et particeps factus est  
nefarii sceleris: Si videbas enim, inquit, surem,  
currebas cum eo, et cum adultero portionem tuam  
ponebas. ¶ Tunicam talarem Aquila interpretatus  
est καρπωτὸν, quia fructus habebat intextos:  
quod hodie plurimicon vocant. Josephus vero:

<sup>a</sup> II Reg. XII, 25. <sup>b</sup> ibid. 31. <sup>c</sup> II Reg. XIII, 3.  
<sup>d</sup> Psal. XLIX, 18.

B

Tὸν Ἰωαδὰὸν τὸν Σαμὰὸν τὸν νιὸν τὸ δίκαιος  
φρόνιμος ἀνθράστης, τοιαύταις χρησάμενος συμ-  
βουλίας;

Καὶ τὸν δρινὸν οὐτῶς<sup>e</sup> δὲ Μωάῆς φρονιμώτατον εἶπεν  
εἶναι πάντων τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ τῆς γῆς. Τοιάρ-  
τοι ιστέον, ὡς οὐ πανταχῇ τὸ φρόνιμον ἐπὶ ἐπαίνου  
τάττειν εἰνθεν ἡ θεῖα Γραφὴ. « Σοφοὶ γάρ εἰσιν,  
φησί, οὐ κακοποιῆσαι. » — « Καὶ ἔξελέκατο, φη-  
σίν<sup>f</sup>, ὁ Θεὸς τὰ μωρὰ τοῦ κόσμου, ἵνα καταισχύνῃ  
τοὺς σοφούς. » Καὶ δὲ Σολομὼν<sup>g</sup> ἐσοφίσατο<sup>h</sup> ὑπὲρ  
πάντας σοφοὺς Αἴγυπτου<sup>i</sup>: δυσεῖνες δὲ ἦσαν οἱ Αἴ-  
γύπτου σοφοί. Ἐνταῦθα οὐ τὴν συμδουλήν τοῦ Ἰω-  
ναδᾶθον ἐπήνεσεν ἡ θεῖα Γραφὴ, ἀλλὰ τὰς ἔκεινου  
φρένας, ὡς ἐπιτηδείως ἐσχηκύλιας πρὸς τὸ συνορῆν  
τὸ πρακτέον<sup>j</sup>. « Άλλ’ οὐκ ἔχριστο εἰς δέον τῇ φύ-  
σει: ἀλλὰ τῇ τοῦ Ἀμνῶν ἀκολασίᾳ συνέπραξε, καὶ  
τῇς τολμηθείστης παρανομίᾳς μετέλαχεν<sup>k</sup>. » Εἰ θεώ-  
ρεις γάρ, φησί, κλέπτην, συνέτρεψεν αὐτῷ, καὶ μετὰ  
μοιχοῦ τὴν μερίδα σου ἐτίθεις. ¶ Τὸν δὲ (30) χιῶνα  
τὸν ἀστραγαλωτὸν, δὲ μὲν Ἀκύλας καρπωτὸν ἡρμή-  
νευσεν<sup>l</sup>, ἀντὶ τοῦ καρπούς ἐνυφασμένους ἔχοντα·

<sup>e</sup> Jerem. IV, 22. <sup>f</sup> I Cor. I, 27. <sup>g</sup> II Reg. IV, 30.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. p. 559 et cod. <sup>b</sup> δὲ Θεὸς κρῆμενος. Deinde, τοῦ ζῆν αὐτὸν δὲ δεσπότης ἔξηγαγε. <sup>c</sup> cat. p. 562  
et cod. <sup>b</sup> Τιτὲς ἀπήνειαν τοῦ Δαΐδος ἐν ταῖς τῶν Ἀμμανίτων τιμωρίαις κατηγοροῦσιν. <sup>d</sup> Quæst. 28 con-  
stat 14 partibus. 1) Initium usque ad ἐπίθετος existat in cat. p. 562, ad cap. XIII, 1-3. 2) τὸν δὲ — δι-  
ῆκοντα vid. ib. p. 564, ad vers. 18, 19. 3) ἡ μέντοι τὸν Ἀμνῶν, p. 430, vid. ib. p. 565, ad vers. 20-22.  
4) εἶτα πρὸς ἀνατρεθέντα vid. ib. p. 568, ad vers. 37. 5) τριῶν — δυνάμενον vid. ib. p. 567, ad cap.  
XV, 1-3. 6) ἡ δὲ — δργίζομενον, p. 431, vid. ib. p. 568, ad vers. 4-7. 7) τούτοις — τὴν ἀκούντην vid. ib.  
p. 569, ad vers. 8-10. 8) ἐπειδὴ δὲ — τὸν οὐδὲν vid. ib. ad vers. 11-13. 9) εἶτα περὶ — βιοτεύσης vid.  
ib. ad vers. 14. 10) εὖτε — μετὰ σοῦ ἔσται, p. 432, vid. ib. p. 570, ad vers. 15-17. 11) τούτων — μετε-  
δοῦς vid. ib. ad vers. 18-20. 12) τούτοις εἶξα: — περάκλησιν, p. 433, vid. ib. p. 571, ad vers. 21-25.  
13) ἀλλὰ τεσσάρων — φυγῆν vid. ib. p. 574, ad cap. XV, 7-11. 14) τριολύθησας δὲ et rel. vid. ib. p. 575,  
ad vers. 12-22. <sup>e</sup> cod. β τὸν Ιωνάθα: <sup>f</sup> cat. et cod. α, β συμβολίς. <sup>g</sup> cat. et cod. α, β εὖτες om.  
Deinde cat. φρονιμώτατον τῶν θηρίων ἔφησε πάντων· ὥστε οὓς ἀεὶ τὸ φρόνιμον παρὰ τῇ θεῖᾳ Γραφῇ ἐπε-  
νέγει. Ita sere cod. β. <sup>h</sup> co.I. β φησί om. <sup>i</sup> καὶ δὲ Σολ. — γραφὴ. co.I. β σοφοί. καὶ πολλὰ τοιεῦ-  
τα. Νῦν δὲ ἡ Γραφὴ οὐ τὴν συμδουλήν Ιωνάθαν συνάγει. Ita καὶ πολλὰ — συνάγει in cat. ponuntur post  
σοφοῖ, sed ibi leg. Ιωναδᾶ, ut in ed. nostra. <sup>j</sup> Ulroque loco φρ. ὡς εὐ ἔχοντας συνορ. τὸ πρ. Cat. pergit,  
εἰ καὶ μή αὐτὸς πρὸς τὸ δέον τῇ φύσει ἔχριστο. <sup>k</sup> μετέλαχεν. cat. ὡς συμδουλὸς ἔχονταν θεῖον.

## NOTÆ.

(27) *\*Erekev Kypriou.* Hæc exstant quidem in  
versione Aquilæ, ad hoc nomen autem non perti-  
nent. Eadem quoque in versione τοῦ Οὐρανοῦ leguntur.

(28) *Elēs βασιλέα ἀφωρισμένον.* Recte monuit  
Montf. l. c. p. 534, hæc pro scholio, non autem  
pro interpretatione nominis ποιῆσιν esse habenda.

(29) *\*Ωρ—τετολμήκασι.* Vid. supra, p. 571, q. 25.

(30) *Tὸν δὲ — διῆκοντα.* Ilæc eadem sunt cum  
scholio Procopii apud Montf. ad h. l. Drusius l. c.  
p. 257, καρπωτὸν interpretatus est manuleatum,  
quam huic voci non satis aptam explicationem  
Montf. se commendasse miramus.

εἰ νῦν ἐδὲ αὐτὸν καλοῦσι πλουμαρικών. 'Ο δὲ Ἰάστης, εἰ τὸν μέχρις ἀστραγάλων διήκοντα, ἡ Ήμέντοις κατὰ τὴν Θάμαρ ὑπόθεσις ἀρχή τῆς ἐστὶ καὶ φίζα τῶν τῆς βασιλικῆς οἰκλας συμφορῶν. "Ηλγησε μὲν γάρ ὁ βασιλεὺς τὴν παρανομὰν μαθὼν <sup>11</sup> φιλοστρηγίας δὲ ὡς περὶ πρωτότοκον υἱὸν τὸν Ἀμνών διακείμενος, τῆς πονηρᾶς πράξεως οὐκ εἰσέπραξε δίκαιος. 'Ο δὲ δύμογάστριος αὐτῆς ἀδελφός <sup>12</sup>, καὶ δλιῶς αὐθίδης ὡν καὶ θρασὺς, παραυτίκα μὲν ἔκρυψε τὴν ὄργην <sup>13</sup>, δύο δὲ διελήλυθτων ἐτῶν, εἰς τὴν τῶν προβάτων κουράν τοὺς ἀδελφοὺς συγκαλέσας, κατέκτεινε τὸν Ἀμνών. Εἴτα πρὸς τὸν πάππον ἀπόδραμε <sup>14</sup> τὸν πρδός μητρός. Μαχάρ γάρ ή μήτηρ αὐτοῦ θυγάτηρ ἦν τοῦ Θολμῆ, δε τῆς Γεσσορ ἑβασίλευσεν. 'Ο δὲ βασιλεὺς ἐπὶ πλείστον ἐθρήνησεν ἀμφιέρους, καὶ τὸν ἀνηρηκότα, καὶ τὸν ἀναιρεθέντα. Τρῶν ὃς δὲ διελήλυθτων ἐτῶν, καὶ τῆς ὄργης <sup>15</sup> τῷ χρόνῳ σινεσθεσίσης, μηχανᾶται τοιούτον τι διστρατηγός <sup>16</sup>. "Τρέψθετο γυναικὶ τινὶ συνετῇ δρῖψμα διπλάσιας <sup>17</sup>, εἰς οίκτον ἐλκύσαι τὸν βασιλέα δυνάμενον. 'ΙΙ δὲ τῷ βασιλεὶ προσελθοῦσα <sup>18</sup>, κατὰ <sup>19</sup> τὰς ὑποθήκας τοῦ στρατηγοῦ, χήρα <sup>20</sup> μὲν ἐφησεν εἶναι, δύο δὲ μόνους παιδας γεγενηκέναι· τούτους δὲ εἰς ἀνδρας τελέσαντας εἰς ἔριν χαλεπήν ἐμπεσεῖν, ἐκ δὲ τῆς ἔριδος τεχθῆναι διαμάχῃ· διαλύσαι δὲ ταύτην ὑδενδὲ ἐθελήσαντος, θάτερον ὑπὸ θατέρου πληγέντα τοῦ βίου τὸ τέλος καταλαβεῖν. 'Αλλ' οἱ τὴν ἔριν ἐκείνην διαλύσαι μὴ βουληθέντες, νῦν ἀθροισθέντες ἐκδυθήγανται σφίσιν ἀπαιτούσι τὸν ἔτερον. Εἰ δὲ τοῦτο γένοιτο, ἐγὼ μὲν πρὸς τῇ χηρεἴ, καὶ τὴν ἀπαιδίαν διαφυρομένην διατελέων· σινεσθεσται δὲ παντάπασιν τοῦ γένους σπινθήρ, καὶ τοῦ <sup>21</sup> ἀνδρός μου ή μνήμη παραδοθήσεται λήθη· τὸν βασιλέα δὲ διὰ τούτων <sup>22</sup> ἥντετο, μήτε τὸν Ἀμνών κολάσαντα, μήτε τοῦ Ἀβεσσαλῶν τὴν ἀσυμιλαν διασκεδάσαντα <sup>23</sup>· ἀνηκέστου δὲ τοῦ πράγματος γεγονότος, διακενης ὄργιζομενον. Τούτοις <sup>24</sup> δὲ δώμας καταθελχέντος; τοῖς λόγοις τοῦ βασιλέως, καὶ προστάξειν ὑπισχνούμενον τῷ στρατηγῷ παύσειν τῶν φυλετῶν τὴν ὄρμὴν, πάλιν ή γυνὴ θεραπευτικοῖς ἔχριστατο λόγοις <sup>25</sup>, κατακηλούσα τοῦ βιστιλέως <sup>26</sup> τὴν ἀκοήν. Ἐπειδὴ δὲ ὡμοσεν δι βασιλεύς· οἱ Ζῆρ γάρ, Ἐφη, Κύριος, εἰ πεσεῖται ἀπὸ τῶν τριχῶν τοῦ υἱοῦ σου ἐπὶ τὴν γῆν, εὐθὺς ἐπῆγαγεν ή γυνή, ὡς οὐχ οἴδε τε διεψυγεῖν τὸν υἱὸν αὐτῆς τὴν σφαγήν, μή πρότερον τοῦ υἱοῦ τοῦ βασιλέως ἐκ τῆς φυτῆς ἐπανελθόντος <sup>27</sup>. 'Ἐκείνῳ γάρ, εγεινί. ἔσται τούτου παράδειγμα. Εἰ δὲ ἐκεῖνο μή

A « Tunicam pertingentem usque ad talos. » Quod autem Thamari accidit, quoddam fuit principium et radix calamitatum **430** domus regie. Nam rex quidem re cognita dolore est affectus; sed cum Amnon, filium suum primogenitum, valde amaret, de nefario flagitio non sumpsit poenas. Frater autem ejus uterinus, cum esset alioqui arrogans et audax, in praesentia quidem celavit iram; sed cum duo anni preteriissent, convocatis fratribus ad tonsuram ovium, occidit Ammonem. Deinde a fugit ad avum maternum; nam Machaæ ejus mater erat filia Tholmi, qui fuit rex Gessir<sup>u</sup>. Rex porro plurimum luxit ambos, nempe et eum qui interemerat, et eum qui fuerat interemptus. Cum tres autem anni preteriissent, et tempore extincta esset ira, tale quid machinatur dux exercitus. Suggestit mulieri prudenti ut effingeret fabulam quæ posset regem mouere ad misericordiam. Illa autem accedens ad regem ut ei suggesterat dux exercitus, se quidem dixit esse viduam, duos autem solos peperisse filios; eos, cum ad virilem pervenissent ætatem, in gravem incidisse litem, ex lite autem natam esse pugnam; cum autem nemo eam voluissest dirimere, alterum ab altero percussum, vita finem accepisse. Sed qui illam litem noluerunt componere, nunc, ait, congregati petunt ut sibi alter tradatur. Quod si fiat, ego quidem præter viduitatem deslebo etiam orbitatem liberorum; extinguetur autem omnino scintilla generis, et mariti mei memoria tradetur **C** oblivious. Per haec autem tacite significabat regem, qui neque Amnonem castigasset, neque Absalonis moerorem discussisset; et cum immiedicabile malum esset factum, **431** in cassum exarsisset. His tamen verbis cum delimitus rex esset, ac promitteret se jussurum duci exercitus ut sedaret iram tribulum, rursus usa est mulier verbis lenibus ac placidis, regis aures demulcens. Postquam autem rex jurasset: « Quam vere vivit Dominus, non cadet capillus filii tui in terram », statim subiunxit mulier fieri non posse ut filius mortem evaderet, nisi prius filius regis rediret ab exilio. Illud enim, inquit, erit hujus exemplum. Si autem illud non fiat, contradicent tribules, justam causam habentes filii regis exsilium. Hoc enim dicit: « Et dixit mulier: Quare sic cogitatum est super populum Domini, et ex eo quod rex transgrediatorum verbum hoc, cum se obfirmaverit rex non reducere expul-

<sup>a</sup> II Reg. xiii, 57. <sup>b</sup> II Reg. xiv, 44.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> cod. β τὴν παραν. μαθὼν οι. <sup>12</sup> cod. β ἀδελφὸς οι. <sup>13</sup> cod. β post δργήν illa, μετὰ δὲ δύο ήμέρας έκτεινε τὸν Ἀμνών. <sup>14</sup> cod. α ἀπέρδα. <sup>15</sup> cat. p. 567 et cod. β<sup>θ</sup> τῆς κατά τοῦ ἀνηρηκότος δργής. <sup>16</sup> cod. β ὁ ἀρχιτετράγονος. <sup>17</sup> cod. β διαπλάσα. <sup>18</sup> cat. p. 568 et cod. β προσιεις. <sup>19</sup> cod. β κατά-στρατηγος. <sup>20</sup> χήρα — τὸν ἔτερον. cat. καὶ χήρα μὲν εἶναι φησι, δύω δὲ παιδίων γενέσθαι μήτηρ. Οὐτεινες εἰς ἔριν ἐμπεσόντες, ἐκεῖθεν δὲ εἰς χαλεπήν μάχην, οὐν ἔγοντες τὸν αὐτῶν διαιλύντα, εἰς ἄκρον διήκον κακοῦ, καὶ ὁ μὲν ἐπλήξεις, ὁ δὲ πίπτει νεκρός. Ἄλλοι τὴν ἔριν αὐτῶν διαιλύσαι οὐκ ἐθελήσαντας, νῦν ἐκδοθῆναι θανάτῳ βιάζονται καὶ τὸν ἔτερον. Ila sere cod. β. <sup>21</sup> cod. β καὶ τοῦ — λήθη οιν. <sup>22</sup> cat. διά των λόγων τούτων. <sup>23</sup> Sic leg. in cat. ἀποσκεδάσταντα, ἀλλ᾽ εἰς ἀνήκεστα τὸ πάθος ἔθειν συγχωρήσαντα. Ila sere cod. β. <sup>24</sup> τούτοις — τὴν ὄμρην. cat. p. 569 et cod. β Ἐπει δὲ προστάξειν (cod. β προστάξειν) ὑπέσχετο ὁ βασιλεὺς τῶν στρατηγῶν πάσειν τὴν ὄμρη τῶν ἐπιτητούντων καὶ τὸν ἔτερον νιόν· πάλιν, etc. <sup>25</sup> cod. β θεραπ. ἐχρ. λόγ. οι. <sup>26</sup> cat. et cod. β κατακ. τοῦ τοιούτου βασιλ. cod. α κατικ. τούτοις, etc. <sup>27</sup> cod. α κατεύθυντος.

sum a se, quoniam mortuus est filius tuus? \* Quomodo potes, inquit, filium meum liberare a cæle, non reducens filium tuum? Deinde consolatur eum de mortuo. Filius tuus est mortuus, et sicut aqua in terram effusa non colligetur, et non sperabit in eo anima. Non potes, inquit, illum a mortuis excitare: cur studes hunc quoque interire, ut vivas privatus duobus? Cum sic injecisset sermonem de Absalone, rursus videtur loqui de eo quod sibi acciderat, ne videretur haec dixisse de industria: « Et nunc ejus causa venio ut dicam regi hunc sermonem. Et videbit me populus, et dicet ancilla tua: Loquatur ancilla tua domino meo regi, an facturus sit rex verbum ancillæ suæ, quoniam audiet rex et eripiet me ex manu ejus qui querit me exterminare et filium meum simul ab hereditate Domini. Et dicet ancilla tua: Fiat sermo domini mei regis loco sacrificii. Quoniam sicut angelus Dei, ita et dominus meus rex, ut exaudiat bonum et malum: et Dominus Deus tuus erit tecum. » Haec cum dixisset mulier, rex intellexit argumentum fabulæ, et rogavit mulierem a Joab hæc suggesterit. Illa autem confessa Joabum horum singula suggestisse: « Ut circumduceret, inquit, faciem sermonis hujus, fecit Joab servus tuus hunc sermonem. » Non licebat, inquit, recta via tibi supplicare: quamobrem suggestit mihi ut uterer hoc circuitu verborum, ut in ficto casu tuum ipsius videns, quod mihi eras adhibitus medicamentum, hoc tibi ipsi adhiberes: et quam opem filio meo impertiturum te pollicitus es, hanc tuo impertires. Rex his verbis cedens, jussit quidem redire Absalonem, \* ipsum autem videre **433** prohibuit. Postea autem hoc quoque fecit motus Joabi adhortatione. Sed cum præteriissent quatuor anni, verborum blanditiis comparata sibi tyrannide, sacrificii offerendi prætextu venit Hebronem; ibi autem arripuit paternum regnum, patrisque cædem est machinatus. Quo rex cognito, reliquit metropolin, optimam expeditionem ratus fugere ad tempus. Eum autem secuta est scutatorum bastatorumque

\* II Reg. xiv, 13. † ibid. 14. ‡ ibid. 15-17. • ibid. 20.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>28</sup> cod. β γένηται. <sup>29</sup> cat. δι τέθν. δι οιός, omisso σου. Sic quoque deinde. cod. β δι ει τέθνηκεν δι οιός σου. cod. α ad marginem: « Αλλη γραφή ώς κατ' ἐρώτησιν ἔχει οὕτως, δι τέθνηκεν δι οιός σου. Κινε in Excerptis ex isto cod. subjiciuntur, αὐτὸν τοῦ ἐπιτίθηντος ἀπέβιται Ἀμύνων πάντας δεῖ ἀποθανεῖν, δε μένο suspecta sunt. <sup>30</sup> cod. α καὶ τοῦτον ἀγαρεῖς. <sup>31</sup> cat. p. 570 et cod. α, β δι πάντας ποιήσῃ. <sup>32</sup> cod. β τὸ δῆμα — δι βασιλεὺς om. <sup>33</sup> cod. β τοῦ ἀνδρὸς τοῦ om. <sup>34</sup> cod. α εἰρέτῳ. <sup>35</sup> ει — ἔρχεται. cat. ει cod. β ει Ἰωάννης δι πάντας ταῦτα. <sup>36</sup> cat. et cod. β δι μολογήσασα. <sup>37</sup> cod. α κυκλῶσαι. <sup>38</sup> cat. δι δούλη σου om. <sup>39</sup> cat. ει πεταδῶσειν ἐπικου-

#### NOTÆ.

Il Sam. xiv, 15, retulerunt ad rad. ἡλή sed minus bene.

(31) *Ira* — δι οιός σου. Hæc proprius ad Theodotionis quam τῶν O' versionem accedituit.

(32) *Kai* — ψυχή. In versione τῶν O' leg. καὶ λήψεται δι θεός ψυχήν. Sed hoc quoque in loco Theodot. versio exprimitur.

(33) *Υπέρ* — λαῆσαι. Cujus haec sit interpretatione, in codicibus suis non inventit Montf. Sed vix dubitandum hæc etiam esse Theodotionis.

(34) *Oφεται* — λαῖς. Sensum obscurum reddiderunt αἱ O' qui γένηται timoreται injeicerunt mihi.

(35) *εἰς θυσίαν*. προσθήτη legerunt αἱ O', cum tamē aptiorem sensum det lectio rec. προσθήτη ad quietem, s. solatium,

(36) *Οπως* — τούτων. Sub vago nomine "Αλλος" hanc interpretationem recenset Montf. p. 337. Eam pariter ad Theodotionem esse referendam, e superioribus colligi potest.

ρίας ὑπέσχουν τῷ ἐμῷ παιδὶ, ταύτης τῷ σῷ μετα-  
ῆκες. Τούτοις εἰχάς τοῖς λόγοις <sup>41</sup> δὲ βασιλεὺς, ἐπαν-  
ελθεῖν μὲν τὸν Ἀδεσσαλῶμ παρηγγύησεν, ιδεῖν δὲ  
αὐτὸν διεκώλυσεν· ὑπέτερον δὲ καὶ τοῦτο δεῖραξε,  
τοῦ Ἰωάδ δεξάμενος τὴν περάχλησιν. Ἀλλὰ τεσσά-  
ρων διεληλυθότων ἐτῶν, τῇ χρηστότητι τῶν λόγων  
προκατασκευάσας τὴν τυραννίδα, τῇ σκήψει μὲν τῆς  
θυσίας εἰς τὴν Χειρῶν ἀπελήλυθεν· ἔκει· δὲ τὴν  
πατρικήν ἥρπαστος βασιλείαν· ἐμελέτησε δὲ καὶ τοῦ  
πατρὸς τὴν σφαγήν. Τοῦτο μαθὼν δὲ βασιλεὺς, κατ-  
έλιπε τὴν μητρόπολιν, ἀρίστην τὸ γούμενος στρατ-  
ηγὸν καὶ τὴν εἰς καιρὸν γενομένην <sup>42</sup> φυγήν. Ἡκο-  
λούθησε δὲ αὐτῷ καὶ τῶν ἀσπιδοφόρων καὶ δρυφό-  
ρων πλῆθος. Ἡκολούθησε <sup>43</sup> δὲ καὶ Ἱεἱ: (37) δὲ  
Γετθαλὸς σὺν ἔκακοσίοις λογάσιν, ἀρτι μὲν τῇ οἰ-  
κείᾳν πατρίδα καταλιπών, προσῆλυτος δὲ μετὰ τῶν  
ὑπήκοων γενόμενος. Τοῦτον δὲ βασιλεὺς πείσας μὲν  
ἐπεχείρησεν ἀναστρέψαι, ἵνα μὴ εὐθὺς αὐτοῖς συνιο-  
κήσεις πάλιν γένηται μετανάστης· « Τί γάρ, φησι,  
πορεύη σὺ μεθ' ἡμῶν; Ἀνάστρεψε καὶ κάθισον μετὰ  
τοῦ βασιλέως, διτις ἀλλότριος σὺ, καὶ διτις <sup>44</sup> μετώκη-  
σαις ἐκ τοῦ οἴκου σου· εἰ ἔχθες παραγέγονας <sup>45</sup> σὺ,  
καὶ σήμερον κινήσω σε τοῦ πορεύεσθαι μεθ' ἡμῶν ·  
ἴγῳ δὲ πορεύσομαι οὖν ἐδν πορεύωμαι <sup>46</sup>. » Ἐμὲ,  
φησι, ἀνάγκη μεταναστεύειν, σε δὲ οὐ δίκαιοιν ἀρ-  
τίως ἀφιγμένον σὺν ἡμῖν ὑπομένειν τὸν πόνον <sup>47</sup>.  
Ἄξιον δὲ θαυμάσαι τοῦ Δαβὶδ τὴν πρεστήτη. Καὶ  
διωκόμενος γάρ <sup>48</sup>, καὶ πολεμούμενος ὑπὸ τοῦ παμ-  
μάρου <sup>49</sup> παιδὸς, οὐ πατραλοίαν, οὐκ ἀδελφοκτόνον,  
ἀλλὰ βασιλέα ὠνόμαζε· καὶ πολλῆς <sup>50</sup> δεῖρμενος  
βοηθείας τῆς τοῦ Κοσσοπλύτου αυτοῖς <sup>51</sup> ἐσερ-

θυσίεις, τῆς τοῦ προστήλου σωτηρίας<sup>81</sup> ἐφρό-  
τον ἀδελφούς σου μετὰ σοῦ, καὶ Κύριος ποιήσει  
αὐτὸν ὁ βασιλεὺς ἐδεικνύντος τοιούτῳ ἐ<sup>π</sup>φησι,  
Κύριος. καὶ ζῆ ἡ ψυχὴ σου, κύριέ μου βασ-  
ιλεὺς, ἐάν τε εἰς θάνατον, ἐάν τε εἰς ζωήν, ἐκεῖ ἔσ-  
εγράψῃ διδασκαλίαν, ἵνα μάθωμεν, ὃς οὐ χρή εὑ μὲ-  
πεσόντας ἐζή.

ΕΡΩΤ. ΚΘ. 53.

Τι δήποτε τοὺς ιερέας καὶ τὴν κιβωτὸν ἀκολουθεῖν κεκώλυκεν;

Καὶ εὔσεβης ὁν, καὶ προφῆταις, οἵδει τι πέπονθεν  
ἡ κινητὴς εἰς ἐπικουρίαν τῶν παραγόμων ληψθεῖσα.

<sup>b</sup> II Reg. xv. 19, 20. <sup>c</sup> ibid. <sup>d</sup> ibid. 21.

INTERR. XXIX.

*Cur sacerdotes et arcani sequi prohibuit?*

Cum esset et pius et propheta, sciebat quid accidisset arcae acceptae ad opem ferendam trans-

VARIABLECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>44</sup> cod. β τοῖς λόγοις ομ. <sup>45</sup> cod. β γενομένην ομ. <sup>46</sup> τὸ κολούθησε—πορ. σὺ μεθ ἡμῶν, cat. p. 575 εἰ cod. β καὶ δὴ καὶ Ἱεροῦ ὁ Γετθ. σὺν ἐξακοσίοις λογάστιν, ἀρτὶ προσῆλυτος μετὰ τῶν ὑπηκόων γενόμενος, καὶ τὴν οἰκείαν πατρίδα λιπών· ὃν ὁ βασιλεὺς ἀναστρέψειν ἐπεχείρει, ἵνα μή πρὸν καλῶς οἰκήσαι, τάλιν γένηται μετανάστης· ἀλλ’ οὐκ ἔπειθεν. Ὁ μὲν γάρ βασιλεὺς φησιν. Οὐ πορεύσῃ σὺ μεθ’ ἡμῶν. <sup>47</sup> cat. ἀλλοτρίος εἴ, ὅτι, εἰτ. <sup>48</sup> cat. παρεγένουν. <sup>49</sup> cat. εἰ cod. β πορεύσουμα. <sup>50</sup> cat. εἰ cod. β καὶ τὸν πόνον. <sup>51</sup> cod. α τὸν πλάνον. cat. addit, ὁ δὲ, Ζῆ Κύριος, φησι. καὶ ξῆ τὴν ψυχὴν σου, κύριέ μου βασιλεῦ, τί εἰς τὸν τόπον οὐ ἔαν ήτος κύριος μου δο βασιλεὺς, ἔαν τε εἰς θάνατον, ἔαν τε εἰς ζωήν, ἔξει ἔσται δοῦλός σου. Αὕτον δὲ, εἰτ. <sup>52</sup> cod. β καὶ δώξ. γάρ οιν. <sup>53</sup> cat. μιαροῦ. <sup>54</sup> cat. εἰ cod. β καὶ τάλιν πολλῆς αὐτός. <sup>55</sup> cat. εἰ cod. α, β θεραπείας. <sup>56</sup> cat. εἰ cod. β καὶ ὑποστρέψειν αὐτὸν συνεδύναμεν, εἰ καὶ τὸ εἶνον ἔκεινον ἐπὶ πλέον ἐξεκαλύπτετο· καὶ γάρ συνείτετο. Τούτουν ἔκαστον εἰς ἡμετέραν διδασκαλίαν προσεγράφη· ἵνα μάθωμεν, ὡς οὐ χρή εὖ μὲν πράπτουσι συνεῖναι τοῖς φύλοις, ἔαν δὲ δισπραγούσι. <sup>57</sup> Qu. 29 tribus constat partibus. 1) Initium usque ad τὴν στρατιὰν, p. 435, exstat in cat. p. 577, ad cap. xv, 23-30, 2) οὗτα — ἀσύνετον vid. ib. ad vers. 31. 3) τὸ δὲ δῶς εἰ rel. vid. ib. p. 578, ad vers. 32.

## NOTE.

(37) *Ieθl.* Codex Vatic. II Reg. xv. 9. habet *'Eθl.* Alex. *'Eθθε!*

gressoribus legis. Nam illi quidem fuerunt interfecti : ipsa autem bello capta data est alienigenis. Haec cum didicisset, dixit Sadoco sacerdoti : « Reduc arcum Dei in civitatem, et maneat in loco suo. Si invenero gratiam coram Domino, et me reducerit, videbo eam, et ejus decorum ; et si mihi dixerit : Nolui te, ecce me, faciat mihi quod est gratum coram eo ». Non possum, inquit, mecum circumferre accusatorem. Intus audio legem dicentem : « Non moechaberis, non occides. » Ego autem duplum conculcavi legem. Quando legislator mundaverit oculum animae meae, tunc potero videre decorum ejus. Si autem me omnino privaverit sua cura et sollicitudine, est dominus, ego vero servus me subjiciens ejus castigationi. Haec autem lacrymans dicebat vir divinus, lugubri habitu **435** indutus : erat enim opertus capite, nudis vero incedebat pedibus : ejus autem luctus particeps erat exercitus. Sic fugiens cognovit prodictionem Achitophelis : sed confestim ad suum confugit Dominum, non rogans ut seriretur fulmine, sed ut inane et vanum redderetur ejus consilium. Dicit enim : « Domine Deus natus, effice inane et vanum Achitophelis consilium ». Illud autem : « Effice inane et vanum », Aquila dixit, *infatua*, pro eo quod est, ostende stultum et insipiens. Ros autem dixit *verticem*. Cum enim, inquit, ascendisset in Ros, hoc est in verticem. Dicit autem Olivetum, ex quo assumptus est Christus Dominus. Adoravit ibi Deum, respiciens, ut verisimile est, ad tabernaculum et arcum quae in eo erat sita.

## INTERR. XXX.

*Quidam non laudant quod mentitus sit Chusi.*

Et bonorum et malorum examinandus est scopus. Sic enim judicantes inveniemus accusari veritatem : « Herodes enim, et propter jusjurandum, inquit, et propter eos qui simul accumbebant, occidit Joannem ». Sed nemo adeo desipit ut laudet veritatem propter cædem. Nam melius erat non jurasse : sed postquam juravit, mendacium suisset potius eligendum quam cædes. Ergo hic **D** omosse, τὸ φεῦδος, προσεκύνησεν ἐκεῖ τῷ Θεῷ, εἰς τὴν σκηνὴν, ὡς εἰκὼν, ἀποβλέψας, καὶ τὴν κιβωτὸν τὴν ἀντῆς.

• II Reg. xv, 25, 26. <sup>1</sup> ibid. 31. <sup>2</sup> ibid. 32. <sup>3</sup> Matth. xiv, 9.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>4</sup> cat. p. 577 et cod. α, β παρεδόθη. <sup>5</sup> cod. β δι τοῦ τεθέληκα. <sup>6</sup> cod. β ἐγώ εἰ μοι ομ. <sup>7</sup> cod. γ οὐ φονεύεις ομ. <sup>8</sup> cat. et cod. β καθαρίσῃ. <sup>9</sup> ταῦτα δὲ δαχρ. <sup>10</sup> cod. β δ θεῖος ἀνήρ ομ. Deinde καὶ τὸ πενθ. <sup>11</sup> cod. β κεχρημένος ομ. <sup>12</sup> cat. et cod. β καὶ ἡ στρατ. <sup>13</sup> cod. α, β αὐτοῦ ομ. <sup>14</sup> cat. et cod. β ἀφ' οὐ δειξουσιν. <sup>15</sup> cat. p. 578 εἰς τὴν δάχραν. <sup>16</sup> cat. et cod. β ἀφ' οὐ ἀνελήφθη δ Χριστός. <sup>17</sup> Ulroque loco προσεκύνησε δ ἐκεῖ τῷ Κυρίῳ. <sup>18</sup> cod. β καὶ κειμένην ομ. <sup>19</sup> cat. p. 578 τὴν ἀλήθειαν.

## NOTÆ.

(38) *Kai — αντῆς.* Haec desunt in textu Hebr. II Sam. xv, 25, et nou nisi in edit. Compl. leguntur, teste Bosio.

(39) *Pouειω — αὐτοῦ.* Haec sunt Theodotionis, teste Montf. I. c. t. I, p. 338. Ad eundem, ut puto, referenda sunt quæ præcedunt, et sub nomine ἀλλαξ a Montf. recensentur.

(39') *Mataλωσον.* Hanc interpretationem, quam sequitur editio Compl., codex quidam Coislin. tri-

A Ἐκεῖνος μὲν γὰρ ἀνηρθεῖσαν· αὖτις δὲ ξορυάλωτος ἔδθη <sup>21</sup> τοὺς ἀλλοφύλους. Ταῦτα δεδιαγένεντος, πρὸς Σαδὼνκ εἶπε τὸν ιερέα, « Ἀπειτρεψον τὴν κιβωτὸν τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν πόλιν, καὶ καθισάτω εἰς τὸν τόπον αὐτῆς » (38). Ἐάν εὑρὼ χρόνον ἐνώπιον Κυρίου, καὶ ἐπιστρέψῃ με, καὶ δύομαι αὐτὴν, καὶ τὴν εὐπρέπειαν αὐτῆς· καὶ ἐάν εἴπῃ μοι, Οὐ τεθέληκα <sup>22</sup> σε, ίδού ἐγώ <sup>23</sup>, ποιεῖται μοι τὸ ἀρεστὸν ἐνώπιον αὐτοῦ (39). Οὐ δύναμαι, φησί, μετ' ἐμαυτοῦ τὸν κατήγορον περιφέρειν. « Ἔνδοθεν ἀκούων φθεγγομένου τοῦ νόμου· « Οὐ μοιχεύεις, οὐ φονεύεις <sup>24</sup> » · ἐγώ δὲ τοὺς δύο πεπάτηκα νόμους. « Όταν ὁ νομοθέτης καθαρίσῃ <sup>25</sup> μον τὸν τῆς ψυχῆς ὁρθαλμὸν, τότε ἰδεῖν δυνήσομαι τὴν εὐπρέπειαν αὐτῆς· ἐάν <sup>26</sup> δέ με παντάπασι τῆς οἰκείας κηδεμονίας γυμνῶσῃ, Δεσπότης Ι ἐστιν, ἐγώ δὲ οἰκέτης ἐμαυτὸν ὑποτίθεις ταῖς παιδείαις. Ταῦτα δυκρύων <sup>27</sup> ἐλεγεν δ θεῖος ἀνήρ <sup>28</sup>, τὸ πένθιμον περικείμενος σχῆμα· ἐκεκάλυπτο μὲν γὰρ τὴν κεφαλήν, γυμνοῖς δὲ τοῖς ποσὶ κεχρημένος <sup>29</sup> ἐκάδοζεν· ἐκοινώνει δὲ τοῦ πένθους ἡ στρατιά <sup>30</sup>. Οὕτω φεύγων ἔγνω τοῦ Ἀχιτόφελ τὴν προδοσίαν· ἀλλ' εὐθὺς πρὸς τὸν οἰκείον Δεσπότηγεν κατέφυγεν, οὐ κεραυνοῖς αὐτὸν βλέθηναι παρακαλέσας, ἀλλὰ ματαίαν αὐτοῦ <sup>31</sup> ἀποφανθῆναι τὴν συμβουλήν <sup>32</sup>. Καὶ γὰρ φησίν, « Οὐ θεός μου, ματαίωσον (39) δὴ τὴν βουλὴν Ἀχιτόφελ. » Τὸ δὲ <sup>33</sup> ματαίωσον, δ Ἀκύλας, ἀγρόνηστον, εἰρηκεν (40), ἀντὶ τοῦ, δειξουσιν διφρονα καὶ ἀσύνετον. Τὸ δὲ <sup>34</sup> βῶς (41) τὴν ἄκραν <sup>35</sup> λέγει. « Ανελθὼν γὰρ, φησίν, εἰς βῶς, τουτέστιν εἰς τὴν ἄκραν (λέγει δὲ τὸν διαιώνα, ἀφ' οὐ δ ἀεσπότης ἀνελήφθη Χριστός <sup>36</sup>), προσεκύνησεν ἐκεῖ τῷ Θεῷ <sup>37</sup>, εἰς τὴν σκηνὴν, ὡς εἰκὼν, ἀποβλέψας, καὶ <sup>38</sup> τὴν κιβωτὸν τὴν ἀντῆς κειμένην.

ΕΡΩΤ. Λ'.

Τινὲς οὐκ ἐπιτρούσι τοῦ Χουσὶ τὸ φεῦδος.

Καὶ τῶν ἀγαθῶν καὶ τῶν ἐναντίων τὸν σκοπὸν ἔχεταί ειν προσήκει. Οὕτω γὰρ κρίνοντες εὐρήσομεν καὶ κατηγορουμένην ἀλήθειαν <sup>39</sup>. « Οὐ γὰρ Ἡρώδης διὰ τοὺς δρκοὺς, φησί, καὶ τοὺς συνανακειμένους, ἀπέκτεινε τὸν Ἰωάννην. » Ἀλλ' οὐδεὶς οὗτως ἡλίθιος, ὡς ἐπαινέσαι τὴν ἐπὶ σφαγῇ γεγενημένην ἀλήθειαν. « Αμεινον γάρ ἦν μή δύσται· ἐπειδὴ δὲ τὴν δάχραν (προσεκύνησε δ Χριστός), ἀρεστὸν προσεκύνησεν τῷ Θεῷ, εἰς τὴν σκηνὴν, ὡς εἰκὼν, ἀποβλέψας, καὶ τὴν κιβωτὸν τὴν ἀντῆς.

ΕΡΩΤ. Β'.

(38) *Kai — αντῆς.* Haec desunt in textu Hebr. II Sam. xv, 25, et nou nisi in edit. Compl. leguntur, teste Bosio.

(39) *Pouειω — αὐτοῦ.* Haec sunt Theodotionis, teste Montf. I. c. t. I, p. 338. Ad eundem, ut puto, referenda sunt quæ præcedunt, et sub nomine ἀλλαξ a Montf. recensentur.

(39') *Mataλωσον.* Hanc interpretationem, quam sequitur editio Compl., codex quidam Coislin. tri-

buit Theodotioni. Vid. Montf. ad. h. I. Rec. lectio est διασκέδαστον.

(40) *O — εἰρηκεν.* Alii, teste Montf., Aquilæ tribuunt versionem καχοφρόνησον.

(41) *Πῶς.* Codex Vatic. II Reg. xv, 35, habet *Πῶς*, Alex. *Πῶς.* Ultraque lectio satis aperte prodit originem ab Hebr. ψήν. Cum Aquila consentit Symmachus.

ἐνταῦθα τοίνυν ἡ ὑπόκρισις, οὐκ ἐπὶ κέρδει χρημάτων, οὐκ<sup>11</sup> ἐπὶ λύμῃ ἐπέρων, ἀλλὰ ἐπὶ ζήλῳ προφῆτου καὶ βασιλέως εὑσεβοῦντος. ἔγένετο.

ΕΡΩΤ. ΛΑ' <sup>12</sup>.

Μέμφονται <sup>13</sup> τινες τῷ Δαβὶδ, ὡς τοῦ Σιδῶν δεξαμένῳ τοὺς λόγους.

Πολλάκις εἶπον, ὡς οὐχ ἄπαντα <sup>14</sup> ἐγίνωσκον οἱ προφῆται· οὗτος δὲ καὶ πιθανοὶς ἐχρήσατο λόγοις. Λύτρα μὲν γάρ ἀφίκετο πρὸς τὸν Θεὸν Δαβὶδ, ἐκεῖνον <sup>15</sup> δὲ ἐφη τὴν βασιλέαν φαντάζεσθαι. Πρὸς δὲ τούτους, καὶ δῶρα προσήνεγκε, τὴν οἰκείαν ἐπιδεικνύειν εὐνοιαν. "Τοσερον δὲ καὶ τοῦ Μεμφισαὸς τοὺς λόγους δεξάμενος, ἀμφοτέροις μὲν τὴν κτήσιν διένειμεν, ἐκεῖνον δὲ πάλιν τῆς αὐτῆς κηδεμονίας ἤξιστε· καὶ τοῦ λιμοῦ γενομένου, καὶ τῶν Γαβανίῶν ἐπεὶ τῶν τοῦ Σκούλη συγγενῶν <sup>16</sup> αἰτησάντων. Οὐκ ἔξεδωκε τὸν Μεμφισαὸν, ἀλλὰ τὰς πρὸς τὸν Ἰωνάθαν γεγενημένας συνθήκας ἐπλήρωσεν. "Ἄξιός ταῖς δὲ τοῦ Δαβὶδ καὶ τὰ περὶ τοῦ Σεμείου πρὸς τὸν Ἀβεσσάκιον εἰργμένα. Ἐκείνου <sup>17</sup> γάρ αὐτὸν λίθοις βίλλοντος, καὶ τὸν χοῦν αὐτοῦ καταχέοντος, καὶ λόγοις ἐτέροις <sup>18</sup> καὶ ἔργοις προπτηλαίζοντος, καὶ ἀνδραὶ αἰμάτων καὶ παράνομον ἀποκαλοῦντος, ὁ μὲν Ἀβεσσάκιον ὑποστράτηγος ὧν <sup>19</sup> τὴν παρονίαν οὐκ ἤγεικεν, ἀλλ' ἔφη, « Ινα τί καταράται ὁ κύων <sup>20</sup> δὲ ἐπικατάρατος (42) οὗτος τὸν κύριον μου τὸν βασιλέα; διελεύσομαι δὴ, καὶ ἀφελὼ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. » Ἄλλ' ὁ πάντων πραστάτος <sup>21</sup> ὑπολαβὼν ἔφη, « Τί ἐμοὶ καὶ σοι, υἱὲ Σαροῦνα; ἀφετε αὐτὸν, διότι καταράται με, διότι ὁ Κύριος εἶπεν αὐτῷ καχολογεῖν τὸν Δαβὶδ (43), καὶ τίς ἐρεῖ αὐτῷ, Τί δτι <sup>22</sup> πεποίκηας οὐτώς; » Ἰμάς ἐστιν οὗτος, φησι, τοῦ Θεοῦ, καὶ φάδος. Οὐχ ὁρῶ τὸν Ιμάντα, ἀλλὰ τὸν μαστιγεύντα· ταῖς ἐμαυτοῦ παρανομίαις ἐπιγράφω τὰς συμφοράς· οὐχ ἀποτομαὶ τῆς φάδου, ἵνα μή παροξύνω τὸν παίοντα. Συμφωνεῖ δὲ τούτοις <sup>23</sup> καὶ τὰ ἔχης· « Εἴπε γάρ, φησι, Δαβὶδ πρὸς Ἀβεσσάκον (44), καὶ πρὸς πάντας τοὺς πατέρας αὐτοῦ, Ἰδού ὁ υἱός μου, ὁ ἔξελθων ἐκ τῆς κοιλίας μου, ζητεῖ τὴν ψυχήν μου. Εἰ δὲ καὶ νῦν οὗτος δὲ υἱὸς τοῦ Ἱεριμαΐου, ἀφετε αὐτὸν, καταράσθω <sup>24</sup>, διότι Κύριος εἰρηκεν αὐτῷ, δῆκας δοι <sup>25</sup> τὴν ταπείνωσίν μου, καὶ ἀνταποδώσει μοι Κύριος ἀγαθὰ ἀντὶ τῆς κατάρας αὐτοῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ <sup>26</sup>. » Οὗτος, φησιν, ἐκ τῆς τοῦ Σκούλη ἐστι συγγενεῖας,

<sup>1</sup> II Reg. xvi, 1 seqq. <sup>2</sup> II Reg. xix, 29. <sup>3</sup> II Reg. xxi, 7. <sup>4</sup> II Reg. xvi, 9. <sup>5</sup> ibid. 10. <sup>6</sup> ibid. 11, 12

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>7</sup> οὐδέτε. <sup>8</sup> Qu. 31 initium usque ad ἐπλήρωσεν existat in cat. p. 579, ad cap. xvi, 1-4. Reliqua vid. ib. p. 581, ad vers. 5-12. <sup>9</sup> cat. p. 579 et cod. β Τί δήποτε μέμφονται. <sup>10</sup> cod. β ἄπαντες. <sup>11</sup> πρὸς τὸν βασιλέα, ἐκεῖνον, etc. <sup>12</sup> cod. β συγγενῶν οι. <sup>13</sup> cod. β ἐκεῖνου — ἀποκαλοῦντος; οι. <sup>14</sup> cod. α ἐτέροις οι. <sup>15</sup> end. β ὑποστρ. ὧν οι. <sup>16</sup> cat. p. 581 et cod. β τ. παρον. ἐκεῖνου τὴν κατὰ τοῦ βασιλέως μή φέρων, ἵνα τί καταράται, ἔφη, ὁ κύων. <sup>17</sup> Utroque loco, δὲ πάντων ἀνθρώπων πραστάτος φήσι. <sup>18</sup> Utroque loco δτι οι. <sup>19</sup> cod. β τούτοις οι. <sup>20</sup> cat. et cod. β καὶ καταρ. <sup>21</sup> cat. et cod. β εἰ πως εἰδώς. <sup>22</sup> cod. β ἐν τ. ἡμ. οι.

#### NOTÆ.

(42) Ἐπικατάρατος. Rec. lectio l. c. est τεθηρώκως.

(43) Διετί — τὸν Δαβὶδ. Hæc ad lectiones edit. Complut. accedunt.

(44) Ἀβεσσάκιον. Non dubitavimus hoc nomen pro Ἰωάδ, ut minus recte expressum erat, reponere, auctoritate textus Hebr. II Sam. xvi, 11, et τῶν O'.

lium meum a me satum et eductum, et ad eam proiectum et statem et honorem, quis in me armavit? Liquebat igitur cœlitus latam esse sententiam, Deumque iis quæ prædictis finem imposuisse. Ego autem fero et ne contumeliis afflentes, et cumdem mihi parantes, ea ratione placaturus Dei iram. Atque hæc quidem dixit vir divinus. Sciendum est autem quod non divinæ sit operationis, neque Ammonis nefarius concubitus, neque Absalom fraterna cædes, nec furor in patrem; sed domus nuda divina Providentia, erat instar scaphæ caretis gubernatore, et vehementes fluctus insanorum dæmonum excipiebat.

## INTERR. XXXII.

*Quomodo Achitophele consiliario utebatur divinus David mala consulente?*

Sceleratissimi homines celant suam nequitiam conversantes cum bonis: sed si invenerint aliquem **438** qui eorum delectetur studiis, eam aperiunt, et ea loquuntur quæ apta sunt audientibus. Iste quoque erat talis. Nam et divino Davidi eas adhibebat suasiones et consilia, quæ optimo ejus scopo convenirent: et ea Absalomo consulebat, quæ ejus congruebant moribus. Timens enim ne natura eos rursus coniungeret, deinde, si fieret reconciliatio, pœnas daret præditionis, extremam illam suggerebat iniquitatem, ut reconciliationi nullus paterer aditus. Statim autem dedit pœnas illius impiaæ et nefariæ suasionis: et quoniam in patrem armavit filium, ipse rursus in se armavit manus: et iis laqueum collo injiciens, miserrimum sustinuit finem. Nam cum ad rerum exitum prospicendum esset idoneus, non admissa ejus suasione, Davidis futuram victoriam cognovit, et timens præditionem sua manu de se sumpsit supplicium. Docuit autem divina Scriptura quod Deus Chiusi openi tulerit: «Dominus enim, inquit, mandavit ut dissiparet consilium Achitophelis bonum», pro eo quod est tyrannidi conducibile. Ea de causa peallens dicebat beatus David: «Ecco parturiit in justitiam, concepit dolorem, et peperit iniquitatem. Lacum sordit, et effudit eum, et incident in foveam quam fecit p.»

° II Reg. xvii, 14. p. Psal. vii, 14, 15.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>87</sup> cod. β πρὸς ἐμέ. <sup>88</sup> cat. et cod. β οὐν μου τὸν ἐκ τῶν σπλάγχνων μου. <sup>89</sup> cod. β τὸν ὑπὲρ ἐμοῦ — τῆς τιμῆς οὐν. <sup>90</sup> cat. et cod. β ἐπενήνεται. Deinde cat. είτα καὶ οἵ προείπον. cod. β καὶ οἵ — πέρας οὐν. <sup>91</sup> ταῦτα — ἀνήρ. cat. et cod. β ἀλλ' δ μὲν Δαβὶδ οὐτῶς εἴπεν. <sup>92</sup> cod. β τοῦ Ἀμνῶν ἡ παρανομία. <sup>93</sup> cat. et cod. β γεγενημένη οὐν. <sup>94</sup> Qu. 32 tres habet partes. 1) Initium usque ad συνεδούλευε exstat in cat. p. 583, ad cap. xvi, 13-23. 2) δεδιώς — ἐδέξατο vid. ib. p. 587, ad cap. xvii, 21-23. 3) ἐδιδάξει et rel. vid. ib. p. 585, ad vers. 6-14. <sup>95</sup> cod. β ἀνδρες οὐν. <sup>96</sup> cat. p. 583 et cod. β εὑρόντες δὲ χαρούτας τοῖς τοιούτοις, ἀπογυμνοῦσιν ἔαυτούς. Τοιούτος, εἰτε γῆρας γενέθλιοι εἰσηγήσεως ποινὴν. <sup>97</sup> cod. β τὴν ἐσχ. — ὑπέδειο οὐν. <sup>98</sup> cod. β ποινὴν οὐν. Deinde, ἀνοτας γενέθλιοι εἰσηγήσεως ποινὴν. <sup>99</sup> cod. β τὴν ἐσχ. — καὶ ταῦταις — ὑπέμ. τέλος οὐν. <sup>100</sup> cod. β ix. γάρ ἦν. <sup>101</sup> ἔγνω — νίκην. cat. p. 587 et cod. β ἐν τῷ Δαβὶδ ἐσμένην τὴν νίκην συνεῖδε. Deinde δείσας οὖν τὴν, εἰτ. <sup>102</sup> cod. β αὐτόχειρ. <sup>103</sup> cat. et cod. β ἐδέξατο, βρόχῳ τὸ ζῆν ἀπορήσεις. <sup>104</sup> Utroque loco ἐψαλλεται Δαβὶδ.

Α παλαιὰν ἔχων περὶ ἐμὲ <sup>105</sup> τὴν δυσμένειαν · καὶ εἰς τινας εἰπεῖν, ὅτι καιρὸν εὐρὼν ἐγύμνωσε τὴν ἀπίγθεταν. Τὸν οὐν μου <sup>106</sup>, τὸν ὑπὲρ ἐμοῦ <sup>107</sup> καὶ σπαρέντα, καὶ τραφέντα, καὶ εἰς τοῦτο ἥικας ἐλάταντα καὶ τιμῆς, τις ἐκπεπολέμωκέ μοι; Δῆλον τοίνυν οὓς ἡ φύσις διναθεν ἐξενήνεται <sup>108</sup> καὶ οἵ; προεῖπεν ἐπιτέξει τὸ πέρας. Ἐγὼ δὲ φέρω καὶ τοὺς παροινοῦντας, καὶ τοὺς φονῶντας, ἵνα ταῦτη πραῦνω τὴν θεῖαν ὁργὴν. Ταῦτα <sup>109</sup> μὲν οὖν ὁ θεῖος οὗτος εἴπεν ἀνήρ. Εἰδέναι δὲ χρή, ὡς οὐ τῆς θείας ἐστὶν ἐνεργείας, οὔτε τοῦ Ἀμνῶν ἡ παρανομος <sup>110</sup> συνουσία, οὔτε τοῦ Ἀβεσταλῶμ ἡ ἀδελφοτονία, καὶ η κατὰ τοῦ πατρὸς γενημένη <sup>111</sup> μανία · ἀλλὰ τῆς θείας Προνοίας ἡ οἰκία γυμνωθεῖσα σκάφος ἀκυρέρητον ἐμμείτο, καὶ τῶν πονηρῶν δαιμόνων τὰς τρικυμίας ἐδέχετο.

B ΕΡΩΤ. ΛΒ<sup>112</sup>.

Πῶς ἐχρῆτο σιγμενό. λψ τῷ Ἀχιτόφελ σ θεῖος Δαβὶδ πονηρά συμβούλευοται;

Οἱ παμπόνηροι ἀνδρες <sup>113</sup> κρύπτουσι τὴν πονηρίαν συνόντες τοῖς ἀγαθοῖς · εὐρόντες <sup>114</sup> δέ τινα τοῖς αὐτῶν ἐπιτηδέυματις χαρούτα, γυμνοῦσι ταύτην, καὶ τὰ πρόσφορα τοῖς ἀκούσουσι φθέγγονται. Τοιούτος ἦν καὶ οὗτος <sup>115</sup>. Καὶ γάρ τῷ θείῳ Δαβὶδ πρὸς τὸν ἄριστον αὐτοῦ σκοπὸν τὰς εἰσηγήσεις προεῖχετο, καὶ τῷ Ἀβεσταλῶμ τὰ τῷ τρόπῳ κατάληγα συνεδούλευε. Δεδιώς γάρ μη συναγάγῃ πάλιν αὐτοὺς ἡ φύσις, εἴτα τῶν καταλλαγῶν γενομένων δίκας ἀπαιτήσῃ προδοσίας, τὴν ἐσχάτην ἐκείνην παρανομίαν ὑπέθετο <sup>116</sup>, ὃστε μηδεμίαν παρείσθουσι γενέσθαι καταλαγῶν. Ἔτισε δὲ παραυτίκα ποιητὴν <sup>117</sup> τῆς ἀνοίξις ἐκείνης καὶ πονηρᾶς εἰσηγήσεως · καὶ ἐπειδὴ κατὰ τοῦ πατρὸς ὧπλισε τὸν οὐδὲν, αὐτὸς πάλιν καθ' ἐκποτὸν τὰς χεῖρας καθώπλισε <sup>118</sup> καὶ ταῦταις <sup>119</sup> ἐμβάλων τῷ τραχήλῳ τὸν βρόχον, τρισάθλιον ὑπέμεινε τέλος. Ἰκανὸς γάρ δὲν <sup>120</sup> προδέει τῶν πραττομένων τὸ τέλος, μη δεχθείσης τῆς εἰσηγήσεως, ἔγνω <sup>121</sup> τοῦ Δαβὶδ ἐσομένην τὴν νίκην · καὶ δείσας τὴν προδοσίαν, αὐτοχειρὶς <sup>122</sup> τὴν τιμωρίαν ἐδέξατο <sup>123</sup>. Ἐδίδεξε δὲ ἡ θεία Γραφὴ, ὡς δ θεὸς συνέπραξε τῷ Χουσί. Ἑ Κύριος γάρ, φησιν, ἐνετείλατο τῷ διασκεδάσα τὴν βουλὴν Ἀχιτόφελ τὴν ἀγαθὴν, ἀντὶ τοῦ, τὴν τηραννίδι τιμφέρουσαν. Τούτου χάριν ψάλλων ὁ μαχάριος ἐλεγε Δαβὶδ <sup>124</sup>. Ἐ Ιδού ὁδίηνσεν ἀδικίαν, συνέλαβε πόνον, καὶ ἐτεκνεν ἀνομίαν. Λάκκον δρυξε, <sup>125</sup> Δ καὶ ἀνέσκαψεν αὐτὸν, καὶ ἐμπεσεῖται εἰς βρύθρον δι εἰργάσατο. <sup>126</sup>

ΕΡΩΤ. ΑΓ<sup>ο</sup>.

*Ti ἔστι, εἰ καὶ νῦν ἀχαιρεθήσεται ἐξ ἡμῶν ἢ γῆ δέκα χιλίασι (45);*

Κοινωνῆσαι τῆς συμπλοκῆς βουλγέντα τὸν βασιλέα διεκάλυσσεν δὲ στρατηγός, καὶ δεδιώκει μή τι πάθῃ (εἰκὸς γὰρ ἦν κατ' αὐτοῦ μόνου χωρῆσαι τοὺς δυσμενεῖς), καὶ ἀγωνῶν μὴ νικήσας οἰκτείρη τὸν τύραννον. Ἐφασκεν τοῖνυν, δτὶς Ἐδανήθέντες ἀποδράσωμεν<sup>10</sup>, τὴν ζωὴν<sup>11</sup> ἔχομεν ἀποχρώσαν παραψυχὴν<sup>12</sup>. ἐξὸν δὲ τοῦ σὺν πάθης, χωρῆσει κατὰ πάντων ἡ συμφορά. Σὺ γὰρ μόνος μυρίας μυρίασιν ὑπερέχεις πάντων ἡμῶν. Ταῦτην γάρ τὴν ἔννοιαν δὲ Σύμμαχος τέθεικεν. εἰ καὶ σὺ ὡς ἡμεῖς δέκα χιλίασι. Ὁ δὲ δίκαιος Κριτής τῷ μὲν Δαΐδι ταύτας ἐπενεγήγα τὰς συμφορὰς συνεχώρεσε, τὴν γεγενημένην παρανομίαν λώμενος· ἐκεῖνον δὲ τὸν ἀλιτήριον δίκαιας ἀξίας εἰσέπραξεν<sup>13</sup>. Ἐλαύνοντι γάρ ἐν τῷ δρυμῷ παρεσκεύασσεν ὑπὸ φυτὸν εἰσελθεῖν, δὲ δύο κλάδους εἰχεν ἐπικλινεῖς ἐγκαρπίως βεβλαστηκότας, σὺ πολὺ διεστῶτας ἀλλήλων. Ἐκεῖθεν παριούσης τῆς ἡμέρου, ἐνεπάρη μὲν μεταξὺ τῶν κλάδων ἡ κεφαλὴ ἐξηρτήθη δὲ ἄπας· διτίλασε δὲ τὴν ἡμέραν τῶν φύλλων ὁ κτύπος· μεμένηκε δὲ ἐκεῖνος ἐξηρτημένος, διδιστον θέαμα τοῖς εἰσελέπτι γενόμενος, καὶ τῆς πάντας πρυτανευούσῃς Προνοίας τὴν ψῆφον ἐπιβεβαύνει. Τοῦτο τις τῶν ἀλλων στρατιωτῶν θεασάμενος, οὐκ ἐτόλμησεν ἐπενεγκεῖν<sup>14</sup> αὐτῷ τὴν πληγὴν· ἐδοξεῖει γάρ τοῦ βασιλέως τὸν νόμον. Ὁ δὲ στρατηγός, τὸν πατέρα κεχρῆσθαι τῇ εὐσπλαγχνίᾳ καταλιπὼν<sup>15</sup>, ἐν τῇ μυστροπάτῃ καρδίᾳ τὰ βέλη κατέπιξεν. Εἴτα καθελών, καὶ<sup>16</sup> εἰς τὴν παρακειμένην φάραγγα βίψας<sup>17</sup>, τὸν λαὸν ἀπαντα καταλεῦσται προσέταξεν<sup>18</sup>, ὥστε γενέσθαι αὐτῷ τάφον τὴν τιμωρίαν.

ΕΡΩΤ. ΑΔ<sup>ο</sup>.

Τι δῆλοτε ἄρω μὲν δὲ συγγραφεὺς εἰρηκεν ὅτι τρεῖς ἑσχερ νιός<sup>19</sup>, μιλαρ δὲ θυγατέρα· νῦν δὲ τοιναρτιλορ δεδηλώκει, δτὶς στιλληρ φωδόμησερ, ὡς νιόρ οὐκ ἔχων, τὴν δι' αὐτῆς<sup>20</sup> αὐτῷ μηχαράμενος μητίμην;

Ἐκάτερον ἀληθέας· εἰκὸς γάρ αὐτὸν καὶ παδοῦσα<sup>21</sup>, καὶ τετελευτηκέναι τοὺς πατέας. Ιάσηπος<sup>(46)</sup> δὲ ἔφη τοῦτο αὐτὸν δεδραχέναι, ὡς τῶν ταΐδων μὲν ἐπὶ πολὺ διαρκεῖν οὐ δυναμένων, τῷ δὲ οἰκοδομίας μᾶλλον φυλαττούσης τὴν μνήμην.

<sup>14</sup> II Reg. xviii, 3. <sup>15</sup> II Reg. xiv, 27. <sup>16</sup> II Reg. xviii, 18.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>17</sup> Qu. 55 tribus constat partibus. <sup>18</sup> Initium usque ad δέκα χιλίασι p. 450 exstat in cat. p. 588, ad cap. xviii, 1-3. <sup>19</sup> δὲ — ἐπιδεικνύς vid. ib. p. 590, ad vers. 9. <sup>20</sup> τοῦτο et rel. vid. ib. p. 592, ad vers. 10-17. <sup>21</sup> cod. β κατὰ τοῦ αὐτῶν νόμου χωρῆσαι. <sup>22</sup> ἀποδράσωσι μέν. <sup>23</sup> cat. et cod. β τὴν σὴν ζωὴν. <sup>24</sup> Υἱοροκόπῳ τοῖς πατέασαν παραβ. <sup>25</sup> εἰσέπραξεν — τοῦ βασιλ. τ. νόμον. cod. β ξύλῳ ἀναρτήσας ἦδυ τι θέαμα τοῖς εὐσεβέστι γενόμενος. Τοῦτο τις τῶν στρατιωτῶν θεασάμενος οὐκ ἐτόλμα πληγὴν τῷ διὰ τῆς κόμης πεδηθέντι ἐπενεγκεῖν. <sup>26</sup> cat. τὸν πατέρα τῇ εὐσπλαγχνίᾳ κεχρῆσθαι γινώσκων, καταλιπὼν, εtc. <sup>27</sup> οὐδ. β καὶ οὐ. <sup>28</sup> cod. β καὶ βίψας. <sup>29</sup> cod. β κατελ. πεποίηκε. <sup>30</sup> cat. p. 593 et cod. β ἔσχοις, δ ἀδεσσαλώμ. <sup>31</sup> τὴν διὰ ταύτης. <sup>32</sup> cat. p. 593 et cod. β καὶ ἀποβαλεῖν τ. πατέδ.

## NOTÆ.

(45) *Kai νῦν — χιλίασι.* Hanc satis obscuram interpretationem esse Theodotionis, e cod. quodam Coisi. observavit Montf. ad h. l. Praestat vero ver-

A INTERR. XXXIII.  
Quid est: Et nunc auferetur terra ex nobis decem millibus q?

Regem volentem esse belli socium prohibuit dux exercitus, et veritus<sup>\*</sup> ne ei aliquid accideret (erat enim verisimile **439** adversus eum solum processuros inimicos), et magnopere timens ne, si viciisset, misereretur tyranni. Dixerunt ergo: Si vieti ausfugerimus, vitam habemus sufficiens solatium: sin autem aliquid tibi acciderit, adversus omnes procedet calamitas. Tu enim solus potior es omnium nostrum infinita multitudine. Hanc enim sententiam posuit Symmachus: Et tu, sicut nos, in decem millibus. Justus autem Iudex permisit ut Davidi hæc inferrentur calamitates, ab eo admissoe iniquitati medelam afferens. De illo autem scelerato justas sumpsit poenas. Effecit enim ut in silvam ingressus veniret sub arborem quæ duos ramos habebat inclinatos, oblique protensos, nec multum inter se distantes. Ibi, cum transiret mulius, inter ramos infixum fuit ejus caput, et totus peperdit; incitavit autem mulum foliorum strupitus, et ille mansit suspensus, jucundissimum spectaculum viris piis, et omnia administrantis Providentiae justam ostendens sententiam. Hoc conspicatus quispiam ex aliis militibus, non ausus est ei plagam infligere, timebat enim legem regis. Dux autem exercitus, sinens patrem misereri, in cor exsecrandissimum tela defixit. Deinde eum dejectum cum in prope sitam vallem profundam abiectisset, jussit toti populo ut lapidibus obrueret, adeo ut supplicium ei esset sepulcrum.

## INTERR. XXXIV.

Quamobrem dixi quidem scriptor superius<sup>†</sup> quod tres habuerit filios, unam autem filiam, nunc autem dicit contrarium, quod erexerit columnam, ut qui non haberet filium per eam careret ne sui perire memoria<sup>‡</sup>?

**440** Est utrumque verum: est enim verisimile illum et liberos procreare, et eos decessisse. Josephus autem dicit eum hoc fecisse, quod filii non possent diu durare: adiisse autem possent diutius conservare memoriam.

D

sio τῶν Ο' γυνε est, δτὶς σὺν ὡς ἡμεῖς δέκα χιλίαδες.  
(46) Ιάσηπος, x. λ. Antiquit. Jud. līb. vii, cap. 10.

*Quām ob rem David tantopere luxit filium sceleratissimum?*

Et filios amabat, et benignus erat. Hujus autem rei quoque est indicium ejus de Saule luctus. Hic vero natura quoque maiores effecit dolores. Ad hæc accedit, quod tanquam pius luxit eum qui non poterat amplius curari per paenitentiam. Nam post mortem plaga peccati est immedicabilis.

## INTERR. XXXVI.

*Cur pollicitus est Abessæ eum futurum ducem exercitus, cum Joab multos labores et pericula pro eo subiisset<sup>1</sup>?*

Joabi audaciam perpetuo odio habuit. Tolerabat autem illum propter ejus benevolentiam, et suspectum eum habens, ne quid novi in eum moliretur. Cum autem vidisset Abessam (erat autem ipsius hic quoque patruelis) a tyranno suis creatum ducem totius exercitus, evocavit illum, pollicitus se ei daturum imperium exercitus quod habebat Joab. Hæc cum rescivisset Joab, invidiæ stimulo percussus ob ea quæ fuerant ipsi significata, cædem ei intulit simulans benevolentiam et amicitiam<sup>v</sup>.

## 441 INTERR. XXXVII.

*Quomodo est intelligendum: « Decem mihi manus in rege »?*

Cum orta fuissest lis et contentio, et aliæ tribus accusarent tribum Juda, quod ea regi prior occurrisset, illi respondentes dixerunt, regem suum esse tribulem, et magis ad eos attinere propter propinquorem cognitionem. Ea de causa dixerunt quierant ex aliis tribibus, se decem manus habere in rege. Nam tribus Benjamitica conjuncta erat tribui Juda. Addiderunt autem quod haberent privilegia primogenitorum, et propter Rubenem ut natura primogenitum, et propter Josephum, cui propter virtutem hæc sors obtigit. Primogeniti enim accipiebant duplē sortem paternæ hæreditatis. Et ideo patriarcha dicebat Josepho: « Ephraim et Manasses tanquam Ruben et Simeon erunt mihi ». Magnus itaque Moses et Josua Nave ejus successor, duplēcēt eis tribuerunt sortem.

Tιρος ἐτεκερ τοσοῦτον ἐθρήνησερ δ' Δασίδ τὸν μαρφώτατον παιδία;

Καὶ φιλέπαις ἦν, καὶ φιλάνθρωπος. Τεχμῆριον δὲ τούτου καὶ τὸ ἐπὶ τοῦ Σαοὺλ γενόμενον πένθος. Ἐνταῦθα δὲ καὶ ἡ φύσις μείζους τὰς δδύνας εἰργάσατο. Πρὸς δὲ τούτοις, ἐθρήνησεν ὡς εὐσεβῆς τὸν διὰ μεταμελεῖας λαθῆναι μηκέτι δυνάμενον. Μετὰ γὰρ δὴ τὴν τελευτὴν ἀνίατος ἡ τῆς ἀμαρτίας πληγή.

## ΕΡΩΤ. ΑΓ'.

Τι δήκοτε τῷ Ἀβεσσᾶ<sup>(47)</sup> τὴν στρατηγὸν ἀπηγγείλατο, τὸν Ἰωάδ ὑπέρ αὐτοῦ πολλοὺς ὑπομείρατος πόνους καὶ<sup>ii</sup> κιρδύνους;

Τὸ θραύσον τοῦ Ἰωάδ αἱρεῖ μισῶν διετέλεσεν. Ἕνεσχετο δὲ αὐτοῦ, διὰ τε τὴν εὐνοίαν, ἃν εἶχε, καὶ ὑφορώμενος μή τι νεώτερον βουλεύσθαι κατ' αὐτοῦ. Θεασάμενος δὲ τὸν Ἀβεσσά<sup>iii</sup> ἀδελφὸν δὲ αὐτοῦ καὶ οὗτος ἐτύγχανεν· διὸ<sup>(48)</sup> στρατηγὸν ὑπὸ τοῦ τυράννου πάσης χειροτονηθέντα τῆς στρατιᾶς, ἐπέστειλεν<sup>iiii</sup>, ὑποσχόμενος αὐτῷ παραδίουσιν τὴν τοῦ Ἰωάδ στρατηγίαν. Τούτο μαθὼν δὲ Ἰωάδ, καὶ<sup>v</sup> τοῦ φόβου τὴν ἀκίδα δεξάμενος, καὶ πληττόμενος ἐπὶ τοῖς μεμηνυμένοις, ἐπήγεγκεν αὐτῷ τὴν σφαγὴν, εὐνοιαν καὶ φιλίαν ὑποχρινάμενος.

## ΕΡΩΤ. ΑΖ'.

Πῶς τοητέορ τὸ, « Δέκα μοισι χεῖρες ἐν τῷ βασιλεῖ; »

Ἐριδος γενομένης καὶ διαμάχης<sup>vi</sup>, καὶ τὴν φυλὴν τοῦ Ἰούδα τῶν ἄλλων αἰτιασαμένων, ὅτι δὴ προλαβούσα ὑπήντησε τῷ βασιλεῖ, ὑπολαβόντες ἔφασαν αὐτοῖς, φυλέτην αὐτῶν εἶναι τὸν βασιλέα, καὶ μᾶλλον αὐτοῖς προσήκειν διὰ τὴν πλησιατέραν συγγένειαν. Τούτου χάριν εἰρήκαστον οἱ τῶν ἄλλων φυλῶν, δέκα χεῖρας ἔχειν ἐν τῷ βασιλεῖ<sup>vii</sup>. Ή γάρ Βενιαμίτες τῇ Ἰούδᾳ συνῆπτο. Προσέθηκαν<sup>viii</sup> δὲ, ὅτι καὶ τῶν πρωτοτοκίων ἔχουσι τὰ πρεσβεῖα, διὰ τε τὸν ᾿Ρουσελίμ, ὡς φύσει πρωτότοκον<sup>ix</sup>, καὶ διὰ τὸν Ἰωσήφ, ὡς διὰ τὴν ἀρετὴν τοῦδε τοῦ κλήρου τετυχηκότα. Διπλῆν γάρ μοῖραν οἱ πρωτότοκοι τοῖς πατρώας κληρονομίας ἐλέγονταν. Διὸ καὶ διὰ πατριάρχης πρὸς τὸν Ἰωσήφ ἔφη, « ᾿Εφραίμ καὶ Μανασσῆς ὡς ᾿Ρουσελίμ καὶ Συμεὼν ἔσονται μοι. » Λατίκα γοῦν καὶ Μωῆς διάγας, καὶ Ἰησοῦς δὲ τοῦ Ναοῦ, διάδοχος<sup>x</sup>, διπλοῦν αὐτοῖς ἀπένει-

D μαν κληρον.

<sup>1</sup> II Reg. xix, 13. <sup>v</sup> II Reg. xi, 10. <sup>v</sup> II Reg. xix, 45. <sup>x</sup> Gen. xlvi, 5.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>ii</sup> πόνους καὶ οι. <sup>iiii</sup> cod. β ἐπέστειλεν οι. cat. p. 596 ἀπέστειλεν. cod. β post στρατιᾶς, ταύτην αὐτῷ ἐπικυρώσειν προσιόντι ὑπέσχετο. «Ο δὲ Ἰωάδ ἐπὶ τοῖτο τοῦ φθόνου τὴν ἀκίδα δεξάμενος». <sup>iii</sup> cod. β καὶ διαμάχης οι. <sup>v</sup> cod. β καὶ διαμάχης οι. <sup>vi</sup> cat. p. 600 εἰ cod. β δέκα χ. εἶναι τῷ βασιλεῖ, καὶ ταύτας αὐτοῖς ἔχειν. <sup>vii</sup> cod. β προσέθηκε. <sup>ix</sup> cod. β ὡς πρωτότοκον ἔχουσι. <sup>x</sup> cod. β δὲ τούτου διάδοχος οι.

## NOTÆ.

(47) Ἀβεσσᾶ. Legendum esse existimo vel Ἀμισσᾶ, vel Ἀμισσα. Ita enim variat lectio cod. Vatic. et Alex. II Reg. xix, 13. Permista sunt h. l.

nomina Abisai et Amasæ: coll. c. xvii, 25.

(48) Ὁρ. Mallem legere τὸν.

## ΕΡΩΤ. ΑΙΚ.

Τίνος χάριν Διδόδι καθεῖρε τὰς παλλακὰς παρὰ γράμμης τῷ δυσσεβεῖ τυράννῳ συγγενομέτρους;

Ἄνδριον ὑπέλαβε συνελθεὶν αὐταῖς μετὰ τὴν μυσταρὰν τοῦ παιδίου συνουσίαν. Τοῦτο γάρ καὶ δὲ νόμος δικαιορύξεων. Ἐπέρφ δὲ οὐ συνήψεν, ἵνα μὴ καὶ τοῦτο πρότραπις γένηται τυραννίδος· ἀλλὰς τε <sup>20</sup> δὲ οὐδὲ γάμος; ἦν δὲ τοιοῦτος. Ζῶντος γάρ τοῦ ἀνέρδη; ποικιλῆς χρηματίζει, ἐπει γένηται ἀνδρὶ ἔτερφ, οὐ φησιν δὲ θεος Ἀπόστολος. Εἰ δὲ καὶ δὲ νόμος ἐπέτρεπε τὸν ἀποχθανόμενον τῇ γυναικὶ βιβλίον <sup>21</sup> ἀποστασίου διδόναι· ἀλλ' ἡ τοῦ παιδὸς παράνομος συνουσία. Τούτου χάριν εἰς ἔτεραν αὐτὰς μετέστησεν οἰκεῖαν, πάσης ἀξίων θεραπείας.

ΕΡΩΤ. ΑΓ<sup>α</sup>.

Πῶς τοντέον, « Εἰ ἔξελιπεν <sup>22</sup> & διέθετο (49) οἱ πιστοὶ τοῦ Ἰσραὴλ; »

Ο Σαβεὶς τυραννήσας, εἰτα φυγὴν, εἰς τὴν Ἀδὲλ κατέφυγε πόλιν· ἔστι δὲ αὕτη πόλις τῆς Παλαιστίνης, Ἀδελδ νῦν ὄνομασμένη. Τοῦ στρατηγοῦ <sup>23</sup> τοίνυν εἰς πολιορκίαν τὴν στρατιὰν παραστήσαντος, τῶν θείων αὐτὸν ἀνέμνησε νόμων ἡ σοφιάτη γυνή. Ὁ γάρ θεος ἐκέλευσε νόμος πρεσβείᾳ κεχρῆσθαι ερίτερον <sup>24</sup>, εἰδέ οὐτῶς τοῖς ἀντιλέγουσι παρατάσθαι. Τούτο ἔφη καὶ αὐτῆς· « Εἰ <sup>25</sup> ἔξελιπεν & διέθεντο οἱ πιστοὶ τοῦ Ἰσραὴλ; ; τουτέστι, μὴ παραδῆται χρή τὰ διηγορευμένα τοῖς νόμοις. Εἰτα ἐπήγεγεν· « Ἔγώ δέ εἰμι <sup>26</sup> εἰρηνικὴ τῶν στηριγμάτων (50) Ἰσραὴλ· σὺ δέ <sup>27</sup> ζῆται θανατῶσαι πόλιν καὶ μητρόπολιν Ἰσραὴλ· καὶ ίνα τί δει καταποντίζεις κληρονομίαν Κυρίου; ; Ἐπειδὴ <sup>28</sup> σὺ, φησι, κατὰ τὸν θείον νόμον οὐκ ἔχρισα τῇ πρεσβείᾳ· ἔγώ σε διδάσκω, ὡς πολεμιῶν η πόλις οὐκ ἔχει σκοπὸν, ἀλλ' εἰρήνης δρέγεται. Μή τοίνυν ἀνάστατον ἀπεφήνῃς πόλιν, οὐκ ἀλλόφυλον, ἀλλ' ὁμόφυλον, καὶ ὑπὸ τὸν αὐτὸν τελοῦσαν θεόν καὶ Δεσπότην. Τούτων ἀκούσας τῶν λόγων διστρατηγὸς ἔφη, μήτε πολέμου, μήτε πολιορκίας ἔρψῃ· μόνον δέ θέλειν κενώσασθαι τὸν κατὰ τοῦ βασιλέως τυραννίδιον χρησάμενον. Μαθούσας τοίνυν τὴν αἰτίαν τῆς πολιορκίας ἡ σοφιάτη γυνή, τοὺς ἥγουμένους τῆς πόλεως ἔπειται μὴ περιθεναι· τῇ πόλει τοῦ πολέμου τὸν κίνηδον, ἀλλ' ἀναμνησθῆναι τῆς τοῦ βασιλέως εὑσε-

## A

## INTERR. XXXVIII.

*Cur David inclusis concubinas, quas invitab coierant cum tyranno?*

Existimavit impium, cum eis habere consuetudinem post execrandum filii coitum. Nam lex quoque aperte hoc prohibuit. Cum alio autem non conjunxit, ne hoc quoque esset occasio tyranidis, et alioqui nec suisset quidem hoc matrimonium.

\* Vivente enim marito appellatur adultera, si sit alterius viri, ut dicit divisus Apostolus <sup>2</sup>. Quod si etiam lex permittet ei qui uxorem odio prosequeretur, ut ei daret libellum repudii: at hic non separabat <sup>442</sup> odium, sed nefarius filii concubitus. Ea de causa illas traduxit in aliam domum, omnem eorum curam gerens.

## B

## INTERR. XXXIX.

*Quomodo est intelligendum: « Num defecerunt quae disponuerunt fideles Israelis? »*

Sabée cum invasisset tyrannidem, deinde fugisset, confugit in civitatem Abel: ea autem est civitas Palæstinae, quae nunc nominatur Abela. Cum ergo dux exercitus adduxisset exercitum ad eam obsidēdam, sapientissima mulier divinarum legum eum admonuit. Jussit enim lex divina, ut primum mitteretur legatio, deinde instrueretur acies aduersus contradicentes. Et dixit ei, « Num defecerunt quae disponuerunt fideles Israelis? » hoc est, non sunt transgredienda quae sunt statuta legibus. Deinde subiunxit: « Ego autem sum pacifica pro firmamentis Israelis. Tu autem queraris morte afflicere civitatem et metropolin in Israel; cur demergis civitatem Domini <sup>b</sup>? » Queniam, inquit, tu non misisti iuxta legem Domini legationem; ego te doceo civitatis scopum non esse hostilem, sed eam expetere pacem. Noli ergo evertere civitatem, quae non est alterius, sed ejusdem gentis, et quae est sub eodem et Deo et Domino. His verbis auditis dux exercitus dixit, se nec bellū nec obsidionis teneri cupiditate: sed solum velle eum in potestatem suam redigere qui adversus regem struxerat tyrannidem. Cum ergo causam obsidionis intellexisset sapientissima semina, persuasit ducibus <sup>443</sup> civitatis ne periculo belli subhicerent civitatem, sed recordarentur pietatis et æquitatis regis, et in bello

<sup>a</sup> II Reg. xx, 3. <sup>b</sup> Rom. vii, 3. <sup>c</sup> II Reg. xx, 18. <sup>d</sup> ibid. 19.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> cod. β δὲλως τε — Ἀπόστολος οἱ. <sup>21</sup> cod. β μισοῦντα τῇ γυναικὶ διδόναι βιβλίον ἀποστασίου καὶ ἀφέναι. <sup>22</sup> Qu. 39 initium usque ad καὶ Δεσπότην, exstat in cat. p. 603, ad cap. ix, 12-19. Reliquia vid. ib. p. 604, ad vers. 20-22. <sup>23</sup> cat. p. 603 et cod. β ἔξελιπον. <sup>24</sup> cat. et cod. β τοῦ στρατ. τοίνυν πολιορκεῖν ἐπιχειρούντος ἀνέμνησεν αὐτὸν ἡ σοφ. γυνὴ τ. θ. νόμων. <sup>25</sup> πρότερον. cat. et cod. β καὶ μὴ πειθομένην (cod. β πειθομένων) τότε πόλεμον συνάπτειν. Διὸ τούτο ἔφη· Εἰ ἔξελιπον, εἰτε. <sup>26</sup> cat. τουτέστιν εἰ. <sup>27</sup> cat. εἴτα, ἐγίνεται εἰμι, φησίν. <sup>28</sup> cat. σὺ δέ — μητρ. Ἰσραὴλ οἱ. cod. α ζητ. θανατ. πόλιν ἐν Ἰσραὴλ. Deinde τί καταποντίζεις, εἰτε. <sup>29</sup> cat. ἐπειδὴ σὺ, φησι, οὐκ ἔχρισα τῷ θείῳ νόμῳ διαπρεσβευσάμενος, εἴτε et rel.

## NOTÆ.

(49) Διέθετο. Rec. lectio II Reg. xx, 18, est θεότο. Desunt autem in textu Hebr. verba ista et εἶξελιπεν — Ἰσραὴλ.

PATROL. GR. LXXX.

(50) Τῷ στηριγμάτῳ. Ita minus bene ol. ex primunt vocem Ἰσραὴλ quae polius h. l. adjective explicanda est.

gerendo virtutis, et se propter illius labores frui pace stabili. His verbis usa, tyranni caput proiecit in estra, et solvit obsidionem.

A δελσ καὶ εὐνομίας, καὶ τῆς ἐν πολέμοις ἀνδραγαθίας, καὶ ὡς διὰ τοὺς ἑκείνους πόνους εἰρήνης οτερός<sup>40</sup> ἀπολύουσι. Τούτοις χρησαμένη τοῖς λόγοις, τοῦ τυράννου τὴν κεφαλὴν εἰς τὸ στρατόπεδον ἔβριξε, καὶ τὴν πολιορκίαν διέλυσεν.

## INTERR. XL.

*Quid est: « Super laterculum, et super pontentes » ?*

Laterculum existimno appellari, quod apud scriptores externos appellatur πλαστον. Est autem hoc genus militaris ordinis habentis figuram quadratam. Quonodo ergo nunc apud Romanos qui nominatur magister, imperat peditibus qui sunt circa imperatorem, nempe scutatis et hastatis, ita praeceperat Baneas regiis custodibus corporis, cum reliquus exercitus pareret Iobabo duci exercitus.

## INTERR. XLI.

*Quonodo est intelligendum: « Sadoc et Abiathar sacerdotes, et Ioudæ filius Jether erat sacerdos Davidis<sup>d</sup> ?*

Sadoc et Abiathar habebant dignitatem pontificalem. Iste autem cum esset sacerdos, degebat intra regiam, arcæ divinae semper assidens, et regia peragens sacrificia.

## INTERR. XLII.

*Cur cum Saul sustulisset Gabaonitas, post mortem illius fuit castigatus populus ?*

**444** Totus populus fecerat foedus cum Gabaonitis: jurisjurandi autem particeps fuit et sacerdos Eleazar, et Josua propheta. Oportebat ergo posteriores eorum qui jurarant, facta foedera non transire, regi autem contra legem facienti persuadorent servaret iusjurandum. Propterea etiam, post illum mortem, sustinuerunt famis castigationem. Per haec autem nos doceat qui omnia sapienter administrat, quod etiam si diurna utens lenitate, non inferat statim peccatum legis non observatum, postea tamen justa exigat supplicia: siom luto corte, cum quadraginta anni præterierent, nubes quidem alligavit ne parerent, sterilitatis autem mortis terram subiecit: fame autem perdidit ejus habitatores. Rex autem, ignorans causam plagæ a Deo immisæ, justum rogavit judicem. Cum ergo cognovisset, quod de iniqua cæde Gabaonitarum

D

Θεατρούσι, καὶ τὸν πληρῶν πόνον εἰρήνης οτερός<sup>41</sup> ἀπολύουσι. Τούτοις χρησαμένη τοῖς λόγοις, τοῦ τυράννου τὴν κεφαλὴν εἰς τὸ στρατόπεδον ἔβριξε, καὶ τὴν πολιορκίαν διέλυσεν.

ΕΡΩΤ. Μ<sup>η</sup>.

*Ti ἐστιν, « Ἐπὶ τοῦ πλινθίου, καὶ ἐπὶ τοὺς δυνατούς* (51);

Πλινθίον οἷμα καλεῖσθαι, δὲ παρὰ τοῖς Εξωθεν συγγραφεῖσι πλαστον ὄνομαζεται. Εἶδος τοῦτο στρατιωτική παρατάξεως τετράγωνον ἔχούσης τὸ σχῆμα. Ωσπερ τοινύν δὲ νῦν παρὰ Ῥωμαῖοις μάγιστρος ὄνομαζθενος; τῶν περὶ τὸν βασιλέα πεζωτέρων, ἀσταδηψέρων φημὶ καὶ δορυφόρων, τὴν ἡγεμονίαν πεπίστευται· οὐτω; δὲ Βανέας τῶν βασιλικῶν σωματοφυλάκων ἡγείσος, τῆς ἀλλης στρατιᾶς τελούσης ὑπὸ τὸν αριστοτέλην Ἰωάδ.

ΕΡΩΤ. ΜΑ<sup>η</sup>.

*Πῶς ρορέος τὸ, « Σαδὼν καὶ Ἀβιάθαρ ἵερεῖς, καὶ Ἰωάδες ὁ Ἱερέρ (52) ἦν ἵερεὺς τῷ Διοῖδῳ;*

Ο Σαδὼν καὶ ὁ Ἀβιάθαρ τὴν ἀρχερατικὴν ἔχον ἀξίαν· οὗτος δὲ ἵερεὺς ὁν ἐνδον ἐν τοῖς βασιλείοις διῆγε, τῇ θεῷ κιθωτῷ προσεδρεύων, καὶ τὰς βασιλικὰς ἵερεύων θυσίας<sup>42</sup>.

ΕΡΩΤ. ΜΒ<sup>η</sup>.

Τι δῆκοτε τοῦ Σαούντ τοὺς Γαβαωρίτας ἀνηρόκτοτος, μετὰ τὴν ἀκτεντήρ τὸ λαὸς ἐκαθεύθυτ;

Απας δὲ λαὸς ἐπεικοήκει τὰς πόρους τῶν Γαβαωρίτας· συνθήκας· ἔχοινώντες δὲ τῶν ὄφων καὶ Ἐλεάζαρ δὲ ἵερεὺς, καὶ Ἰησοῦς δὲ προφήτης. Ἐδει τοινύν τῶν ὄμιμοιστεν τοὺς ἀσχογόνους τὰς γεγενημένας μὴ παρεβῆναι· επονδάς, πεῖσας δὲ καὶ τὸν παρανομῶντα βασιλέα φυλάξαι τὸν δρόκον. Τούτου χάριν καὶ μετὰ τὴν ἑκείνου τελευτὴν, τοῦ λιμοῦ τὴν πατίδειν<sup>43</sup> ὑπέμειναν. Διάσκει δὲ διὰ τούτων ἡμᾶς ἀσφαλῶς<sup>44</sup> ἄπαντα πρωτακέναν, ὅτι καὶ παραντίκα μεκρούμησας μὴ ἐπεγέγκη τὴν ὑπὲρ τῶν παρεβενδαμένων νόμων τοινήν, ἀλλ' οὐν ὑστερον δίκας ἀδίκας εἰσπάτεται<sup>45</sup>. Ὅστερ αἱμάτοις καὶ τότε, τεσσαράκοντα ἡδη διεληλυθότων ἐτῶν, ἐπέδησε, μὲν τῶν νεφῶν τὰς ἀδίκας· τῷ δὲ τῆς ἀκαρπίας πάθει τὴν γῆν περιέβαλεν· ἐκόλασε δὲ λιμῷ τοὺς ταύτης οἰκητοράς. Ἀγνοῶν δὲ τὴν αἰτίαν ὁ βασιλεὺς τῆς θεηλάτου πληγῆς, τὸν δίκαιον ἥρετο δικαστήν. Γνοὺς

• II Reg. xx, 25. <sup>a</sup> ibid. 25, 26.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>40</sup> εἰρ. σταθηρᾶς. <sup>41</sup> cat. p. 606 et cod. β τὰς βασιλ. ἱερουργῶν θυσ. <sup>42</sup> Qu. 42 qualior habet partes. 1.) Initium usque ad παρέδασις γίνεται, p. 445, exstat in cat. p. 605, ad cap. 1-3. 2.) οἱ μέντοι — βουλᾶς ὄνομάζεται vid. ib. p. 607, ad vers. 46. 3.) ἐν ἑκείνῳ — νιώνοι αὐτοῦ vid. ib. ad vers. 7-9. 4.) Ήστερον δὲ ει rel. vid. ib. p. 608, ad vers. 10-14. <sup>43</sup> utroque loco λιμῷ πατιδεύονται. <sup>44</sup> cat. πανσέφως. cod. β πάνσεφος. <sup>45</sup> post εἰσπάτεται cat. et cod. β καὶ γάρ καὶ τότε μετὰ τεσσαράκοντα ἡτη λιμῷ τοὺς παρανεμηκότας ἐτιμωρήσατο. Ἀγνοῶν δὲ, etc.

## NOTÆ.

(51) Ἐπὶ — δυνατούσι. Rec. lectio II Reg. xx, 23, est ἐπὶ τοῦ Χερεθί καὶ ἐπὶ τοῦ Φελεθί. Nos stram apposito nomine "Άλλος" recenset Montf. I. c. I. I., p. 545, ubi tamen leg. τούς δυνάστας. Conf.

ad. h. I. quæst. 23, p. 422.

(52) Καὶ — Ιερέρ. Hæc sub incerto nomine "Άλλος" exhibet Montf. I. c. Rec. lectio est, καὶ ίπρις δὲ Ιαρίν.

τοίνυν, ὡς τῆς ἀδίκου τῶν Γαβαωνιτῶν ἀναιρέσεως εὐθύνας εἰσπρέπεται, αὐτοῖς ἔχρισατο τοῖς ἄδικημένοις κρίταις. « Εἶπε γάρ, φησίν, ὁ Δασδό πρὸς τοὺς Γαβαωνίτας<sup>46</sup>, Τί ποιήσω ὑμῖν, καὶ ἐν τέλι ἔξιλάσσομαι, παῖς εὐλογήσετε τὴν κληρονομίαν Κυρίου; » Ἀλλὰ τούτων οὐκ ἐπακούουσιν Ἰουδαῖοι τῶν λόγων, διὸ τῆς Χαναναίων εὐλογίας τὸ στόρμα τοῦ Ἀδραδού ἀδειθῇ· ἀλλ' ἐπὶ τοῖς προγόνοις μέγα φρονοῦσι, καὶ συνιδεῖν<sup>47</sup> οὐκ ἀθέλουσιν, ὡς ἀρτή πολλῷ περιφανεστέρα προγονικῆς εὐγενείας· καὶ κρίνεται, κατὰ τὸν θείον Ἀπόστολον, ἡ ἐκ φύσεως ἀκροβυτσία, τὸν νόμον πληροῦσα, τὸν διὸ γράμματος καὶ περιτομῆς παρεργάτη νόμου. « Μόσαρπε τοίνυν οἱ τηνικάδες ἡμιεργηκότες Ἰσραὴλίται τῆς Χαναναίων ἀδειθήσαν εὐλογίας· οὗτως καὶ οἱ τὸν Δεσπότην ἱσταυρώκοτες τῆς προγονικῆς ἔξπεσον εὐλογίας<sup>48</sup>, » καὶ τῆς τῶν πειστευκότων ἐθνῶν διδασκαλίας προσδέονται. Κάκεινο δὲ πρὸς τούτους ἐπισημήνασθαι δεῖ, ὡς ὁ Σαοὺλ ζῆλῳ χρησάμενος μετὰ τῶν ἄλλων Χαναναίων τοὺς Γαβαωνίτας κατέκτειν. Τοῦτο γάρ η θεία διδάσκει Γραφή· « Οὐκ ἡσαν γάρ, φησίν, οἱ Γαβαωνίται ἐκ τῶν νιῶν Ἰσραὴλ, διὸ ἀπὸ τῶν καταλοίπων (53) Ἀμορραίων ἡσαν· καὶ οἱ νιοὶ Ἰσραὴλ ὠκοσσεν αὐτοῖς μὴ ἀπολέσατε· αὐτούς (54)<sup>49</sup>· καὶ ἐξήτασε Σαοὺλ τοῦ πατάξαι αὐτούς· ἐν τῷ ζηλῶσαι αὐτὸν τοὺς νιοὺς Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα. » Διδάσκει τοίνυν ἡμᾶς ὁ λόγος, μὴ παραβαίνων τὰς ἐπὶ Θεοῦ μεθ' ὅρχων γινομένας συνθήκας, καὶ εἰς ἄλλων ὀφέλειαν ἡ παράδοσις γίγνηται· Οἱ μέντοι Γαβαωνίται ἐπέτριπτοισαν ἀνδρας· τῆς Σαούλ συγγενείας, Ισαρθρίους ταῖς ἡμέραις ἐν αἷς ὁ χρόνος ἀνακυκλεῖται· « Οὐκ ἔτι τε γάρ ἡμῖν, ἐφασκεν, ἀργύριον, οὐδὲ χρυσὸν μετὰ Σαούλ, καὶ μετὰ τοῦ οἴκου αὐτοῦ· καὶ οὐκ ἔτιν τοῦ οἴκου θανατώσαις ἀνδρας ἐκ παντὸς Ἰσραὴλ. » Οἱ ἀνθῆροι συντελέσας τὴν θανατώσαν τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ διώξεις ἡμᾶς, καὶ δεὶς παρελογίσαστο ἔξολοθρεῦσαι τὴν θανατώσαν τοῦ οἴκου αὐτοῦ· αὐτὸν ἐν παντὶ ὅρῳ Ἰσραὴλ. Καὶ δυθήτωσαν ἡμῖν ἐπτά ἀνδρες ἐκ τῶν νιῶν αὐτοῦ, καὶ ἔξιλασμέθα ἐν αὐτοῖς τῷ Κυρίῳ ἐν τῷ βουνῷ τοῦ Σαούλ (55) ἐκλεκτοὺς τῷ Κυρίῳ. » Η αὖν τῶν Γαβαωνιτῶν μητρόπολις Γαβάων ἐκάλειτο· μεταβαλλόμενον δὲ τούτῳ τῷ δυνομα τοῖς τὴν Ἐλλάδα γλώσσαν βουνόδες δυνομάζεται. « Εν ἐκείνῃ τοίνυν τῷ χωρίῳ τούς ἐκδοθέντας αὐτοῖς ἀνεσκολοπισαν ἀνδρας, ἀν φασκές περανόμους ἀπόλυμψεν ἐκεῖ-

A exigantur prænæ, iis ipsis qui injuria affecti fuerant usus est iudicibus. « Dicit enim David Gabaonitis: Quid vobis faciam, et per quid placabo, et benedicetis hereditati Domini? » Sed haec verba non audiunt Iudei, quod semen Abrahani opus habuerit benedictione Chananaeorum sed de suis majoribus effuerunt, nec volunt intelligere, quod virtus est longe illustrior nobilitate majorum: et juxta divinum Apostolum<sup>5</sup>, quod est ex natura præputium legem consummans, eum judicabit qui per litteram et circumcisionem transgressor est legis. Quomodo ergo qui tunc peccarunt Israelites opus habuerunt benedictione Chananaeorum: ita etiam qui Dominum in crucem egerrunt, exciderunt majorum nobilitate, et egent 445 doctrina eorum qui ex gentibus crediderunt. Illud quoque præter hanc oportet adnotare, quod Saul zelo usus cum aliis Chananeis Gabaonitas occiderit. Hoc enim docet divina Scriptura: « Non erant enim, inquit, Gabaonites ex filiis Israel, quamiam erant ex reliquiis Amorphaeorum; et filii Israel eis juraverant se non esse perdituros eos: et quæsivit Saul, ut perderet illos in zelo pro Israele et Iudea<sup>6</sup>. » Nos ergo docet oratio, ne transgrediamur fœdera quæ sunt adhibito Dei iure-jurando, etiam si transgressio in aliorum utilitatem. Atque Gabaonites quidem patierunt septem viros ex cognatione Saulis, numero pares diebus in quibus tempus volvitur. « Non est enim, dixerunt, nobis argentum nec aurum cum Saule, et eum domo ejus: nec mens nostra est morte adiuvare quemquam ex universo Israele. Vir qui nos consummavit, et est persecutus, et qui nos decepit ut linditus perderet, eum delebitius, ut non persistat in universis finibus Israelis. Dentur nobis septem viri ex filiis ejus: et ad solem exponamus eos Domino in colle Saitis, electos Domino<sup>7</sup>. » Metropolis ergo Gabaonitarum appellabatur Gabaon. Translatum autem hoc nomen in linguam Græcam, nominatus collis. In eo ergo loco viros sibi traditos palo affixerunt, in quo ille auras est admittere iniquas cædes. Pro illo enim: « Soli 446 exposuerunt, » Aquila dixit: Sufficerunt. Illi autem fuerunt duo filii Saulis nocti, et quinque ejus nepotes. Postea eos quoque pius rex donavit sepultura.

• II Reg. xxii, 3. <sup>1</sup> Rom. ii, 27. <sup>2</sup> II Reg. xxii, 2. <sup>3</sup> ibid. 4-6.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>46</sup> cat. καὶ φησὶ πρὸς τ. Γαβ. <sup>47</sup> cod. β καὶ συνιδεῖν — παραβ. νόμου οἰκ. <sup>48</sup> cat. et cod. α, β ἔξιλ. εὐγενείας. <sup>49</sup> cod. β' μὴ ἀπολ. αὐτούς ἐν τῷ ζῆλῳ τοῦ Ἰσραὴλ. cod. α addit καὶ τοῦ Ἰούδα. Utroque loco desunt proxima, usque ad διδάσκει τοίνυν. <sup>50</sup> cod. α ἀντικαθίστασθαι.

#### NOTÆ.

(53) Ἄπο τῶν καταλ. Rec. lectio, II Reg. xxii, 2, est ἐκ τοῦ ἄλλειμματος. Videl. tamen Bosium et Monif. ad h. 1.

(54) Μή δικοι. αὐτούς Bene hanc adjiciuntur, etiā a versione Græca absint.

(55) Εν τῷ — Σαούλ. Hanc lectionem e Theodosiōne desumptam habet edit. Complut. Sed ob ea quæ proxime sequuntur, pro βουνῷ mallem legere Γαβάων, quæ etiam est rec. lectio II Reg. xxii, 6.

Sumpto autem de eis supplicio placatus fuit Do-  
minus, et effecit ut nubes parturientes parerent :  
et jussit terrae ut more solito produceret fructus.  
Nos autem per haec discimus Dominum non agno-  
scere differentiam generis, sed eos qui sunt injuria  
afficti ulcisci, etiamsi sint alienigenae.

τῇ γῇ συνήθως δοῦναι προσέταξε τοὺς χαρπούς. Ἡμεῖς δὲ διὰ τοῦτο μαγνάνομεν, ὡς γένους διε-  
σπότης οὐκ οἶδε διαφορὰν, ἀλλὰ τοῖς ἡδικημένοις, καὶ ἀλλογενεῖς ὅσιν, ἐπαμύνει δικαῖως.

## INTERR. XLIII.

*Qui factum est ut David deficeret in acie?*

Erat senex: vincebat autem animi alacritate im-  
becillitatem corporis. Cum autem in confliktu mul-  
tum sustinuissebat laborem (erat enim primus pu-  
gnans in acie), defecit non ferens laborem. Cum  
autem in periculum venisset ne occideretur ab eo  
qui primus pugnabat inter alienigenas, fuit se iustus  
præter opinionem, eum protegente Abessa, et ma-  
gnum illum hostem perimente. Hinc igitur licet  
etiam dicere, quod gigantes nominaverint ens qui  
maxima habebant corpora. Iste enim genus duce-  
bat a gigantibus, ut docuit historiographus. Cum  
autem regis periculum rescivisset exercitus, juravit  
se non amplius permissurum ut ipse socius esset  
in committendo prælio: æquum enim esse et expe-  
dire ut cedat senectuti, et intus sedens ordinet  
acie. Meminit autem historiographus aliorum  
quoque gigantum, quos propter robur et magnitudinem  
corporis tunc ita nominabant, et non tan-  
quam impios, ut nonnulli dixerunt, vel qui longo  
vixissent tempore. Post haec autem bella, David  
Deo hymnum composuit triumphalem. Consonat  
autem cum psalmo xvii, vel potius 447 idem est,  
habens paucas nominum mutationes. Ego autem  
cum aliis psalmis hunc quoque interpretatus super-  
vacaneum existimavi secundam componere inter-  
pretationem. Habet autem etiam prædictionem de  
Servatore Christo: « Eripuisti me, inquit, a po-  
pulo: constituisti me lucem gentium. Populus  
quem non cognovi servivit mihi: auditu auris  
obedivit mihi. » Fuit autem lux gentium non  
David, sed qui e Davide secundum carnem nasci-  
turus erat, Davidis et dominus et filius. Demus  
autem, etiam Davidem fuisse lucem gentium,  
scilicet, quatenus melodia illustrat eos qui Christo  
Domino crediderunt. Per omnes enim in orbe ter-

i II Reg. xxi, 16 seqq. i II Reg. xxii, 44, 45.

## VARIAE LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>41</sup> cod. β, Ἐπηγέε, φησίν. <sup>42</sup> cat. p. 608 et cod. β τῶν νεφῶν λύσας. <sup>43</sup> post ὠδῖνας cat. et cod. β τῇ γῇ τοὺς συνήθεις χαρπούς ἀναδοθῆναι προσέταξε· μαγνάνομεν δὲ διὰ τούτων, ὡς δὲ Θεὸς γένους οὐκ οἶδε δια-  
φορὰν, ἀλλὰ τοῖς ἡδικημένοις, καὶ ἀλλοφύλοι εἰεν, δικαῖως ἐπαμύνεται. Hoc loco desinunt excerpta ex  
cod. Coisl. β. <sup>44</sup> Qu. 43 bis sex constat partibus. 1.) Initium usque ad τὴν στρατιὰν exstat in cat. p. 609,  
ad cap. xxi, 15-17. 2.) δὲ χρόνον vid. ib. p. 610, ad vers. 18, 19. 3.) μετὰ — ποιήσασθαι, p. 447, viii.  
ib. p. 609, ad cap. xxii, 1. 4.) ἔχει δὲ — ψυχάς vid. ibid. p. 625, ad vers. 44. 5.) ἐπειδὴ — αὐτῷ δὲ Θεὸς  
vid. ib. p. 627, ad cap. xxxiii, 1-3. 6.) δοσον μέντοι et rel. vid. ib. p. 631, ad vers. 46. 16, 17. <sup>45</sup> cat.  
p. 609 et cod. α μηχετί συμπλοκῆς. <sup>46</sup> cod. α ἐν ἀπάσαις.

## NOTÆ.

(56) Μετὰ τούτους, κ. τ. λ. Incipit l. l. succin-  
ctus Comimentarius in cap. xxii.

(57) Εἰς φῶς δὲ, κ. τ. λ. Sed recepta lectio tum

h. l. tum Psal. xvii, 43, est εἰς κεφαλήν.

(58) Ἐπειδὴ, κ. τ. λ. Ηαετ et quæ sequuntur,  
pertinent ad c. xxiii.

οὐ βούλονται, ὡς ἐναργῶς δγαν τὰ<sup>π</sup> περὶ τοῦ Σωτῆρος τὴν καὶ τῆς τῶν ἐθνῶν προθεσπίσαντα<sup>π</sup> πιστεώς, ἀκουσάτισαν αὐτοῦ λέγοντος<sup>π</sup>, « Πιστὸς μαθίδις εἰδής, Ἰεσσαί; πιστὸς ἀνὴρ, διὸ ἀνέστησεν ὁ Θεὸς χριστὸν, ὁ Θεὸς Ἰακώβ (59). Καὶ ὥρας διψαλμὸς τοῦ Ἰσραὴλ· Πνεῦμα Κυρίου ἐλάλησεν ἐν ἑμοι, καὶ ὁ λόγος αὐτοῦ ἐπὶ γλώσσης μου. Εἶπεν ὁ Θεὸς Ἰακὼβ ἐν ἑμοὶ λαλῆσαι. » Εἰ δὲ καὶ Πνεῦμα Κυρίου ἐλάλησεν ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ Θεὸς Ἰακὼβ εὐδικησεν ἐν αὐτῷ λαλῆσαι, προφήτης ἀρά ἐστι, καὶ προφήτης μέγιστος· ἐπειδὴ τὰ ἀδηλα καὶ τὰ κρύφα τῆς σοφίας αὐτοῦ ἐδήλωσεν αὐτῷ ὁ Θεός. «Οσον μέντοι ὅνησεν αὐτὸν ἡ παιδεία, ἡ ιστορία διδίσκει. Τῇ πειρᾳ γάρ μαθών, δῶν ἡ ἐπιθυμία πρόξενος συμφορῶν, ὡρέχθη μὲν ὑδάτος ψυχροῦ, ἀνεμησθήθη τοῦ ἐν Βηθλεέμ. Τρεῖς δὲ<sup>π</sup> τῶν ἀριστεύειν εἰωδότων ἐν μάχαις τῶν ἀλλοφύλων, περὶ τὴν Βηθλεέμ ἐστρατοπεδεύκτων, ἐσπούδασαν, καὶ μὴ προστεταχότος τοῦ βασιλέως, κομίσας τὸ ὑδάρ. Καὶ μέσην διελθόντες τῶν πολεμίων τὴν στρατιὰν, καὶ τὸ ὑδάρ ἀνιψήσαντο, καὶ κατατάχος ἀνέστρεψαν, οὐδενὸς τῶν ἀλλοφύλων προσβαλείν ἐπιχειρήσαντος. «Ἐδεισαν γάρ αὐτῶν τὴν τῆς εὐτολμίας ὑπερβολὴν. 'Ἄλλ' ὁ πάντα δριστὸς βασιλεὺς οὐκ ἡγέσχετο τοῦ ὑδάτος ἐκείνου τοῦ ποθουμένου μεταλαχεῖν· ἀλλ' εὐσεβεὶ λογισμῷ τῆς ἐπιθυμίας ἐκράτησεν· αἷμα γάρ αὐτὸ τῶν κομισάντων ὕνημασεν ἐπειδὴ τοῦ βασιλέως τὴν θεραπείαν τῆς οἰκείας προτιμήσαντες σωτηρίας ριψοκινδύνως διέκοψαν τῶν πολεμίων τὴν φάλαγγα, καὶ παραδέξως ἐσώθησαν. «Οθεν αὐτὸ σπονδὴν προσεκβισε τῷ σεσωκότι Θεῷ· εἰς τοσαύτην αὐτὸν ἡ παιδεία φιλοσοφίαν ἤγαν.

ΕΡΩΤ. ΜΑ'<sup>π</sup>.

**Πῶς νοητός,** « Οὗτος ἦν ὄνομαστὸς ἐν τοῖς τριστοῖς, ἔρδοις ὃς ὑπὲρ τοὺς δύο, καὶ ἦν αὐτοῖς εἰς ἀρχούτα, καὶ ὡς τῷ τριῶν οὐκ ἥρχετο; »

Τῶν τριῶν καὶ τὴν φῶμν καὶ τὴν ἀνδρεῖαν ἐπιγινεσσ. Τὸν δὲ Ἀθεσσα τῶν δύο μὲν εἰργηκε κρείτονα, τοῦ πρώτου δὲ ἡττονα. Ἐκεῖνος, γάρ ἐννακοσίους ἀνήρεις παραταττόμενος, ἔξικοσίους (60) δὲ οὔτος. Πρώτος δὲ τῶν τριῶν, οὐ κατὰ τὸ ἔργον, ἀλλὰ κατὰ τὴν ἀρχήν. Ἰστέον δὲ καὶ τοῦτο, ὡς Βανέας υἱὸς Ἰοδαὶς ἀδελφιδοῦς ἦν τοῦ βασιλέως. Ἐγχονον γάρ

A rurum Ecclesias, spiritualis hymnodia Davidis priorum animas illuminat. Quoniam autem Iudei nolunt eum nominare prophetam, ut qui omnia evidenter prædixerit de nostro Servatore, et de fide gentium, audiant ipsum dicentem: « Fidelis David filius Jesse, vir fidelis, quem constituit Deus unctum, Deus Jacob. Et pulcher psalmus Israelis: Spiritus Domini locutus est in me, et sermo ejus in lingua mea. Dixit Deus Jacob ut loqueretur in me. » Quod si et Spiritus Domini locutus est in eo, et Deo Jacob placuit loqui in eo: est omnino propheta, et propheta maximus, quoniam incerta et occulta sapientiae suæ manifestavit ei Deus<sup>1</sup>. Quantum autem ei profuerit castigatio, docet historia. Cum enim didicisset experientia quantas calamitates conciliet cupiditas, frigidam quidem aquam appetiit<sup>2</sup>, et recordatus est ejus quae erat in Bethleem. Tres autem ex iis qui se strenue gerere consueverant in præliis 448 alienigenarum, qui castrametati erant circa Bethleem, magno studio contendunt, ut afferrent aquam, etiam si rex non jussisset. Quam medium pertransentes hostium exercitum bauserunt, et quam citissime reversi sunt, nullo ex alienigenis aggresso eos invadere: timuerunt enim summam eorum audaciam. Sed rex longe optimus non induxit in animum ut illius quam desiderabat aqua fieret particeps: sed pia consideratione superavit cupiditatem. Eam enim nominavit sanguinem eorum qui attulerant, quoniam cum regis obsequium suæ saluti prætulissent, contempto periculo perruperunt aciem hostium, et miro modo servati sunt. Unde illam libationem obtulit Deo qui servaverat: ad tantam prudentiam eum disciplina perdixit.

## INTERR. XLIV.

Quomodo est intelligendum: « Iste erat magni nominis inter tres, supra duos insignis, et erat inter eos princeps, et ad tres usque non venit<sup>3</sup>? »

Trium et robur et virtutem laudavit. Abessam autem duobus quidem dixit præstantiorem, primo autem inferiorem. Ille enim in acie interemerat nongentos, hic vero sexcentos. Primus autem erat trium non in opere, sed in principatu. Hoc quoque sciendum est, quod Baneas filius Jodæ erat D filius fratris regis: appellavit enim cum nepotem

<sup>π</sup> II Reg. xxiii, 1-3. <sup>1</sup> Psal. L, 6. <sup>2</sup> II Reg. xxiii, 15 seqq. <sup>3</sup> ibid. 18, 19.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>π</sup> cat. ὡς ἐναργῶς διπάντα τά. <sup>π</sup> τ. τ. ἐθνῶν κλήσεως προθεσπίσαντα. <sup>π</sup> cat. λέγοντος, Δαθίδιοις Ἰεσσαί, πιστὸς ἀνὴρ. <sup>π</sup> cat. χριστὸν, ὁ Θεὸς ομ. <sup>π</sup> τρεῖς δὲ εἰ reliqua in cat. p. 631 ita, τρεῖς δὲ τῶν ἐν μάχαις ἀριστέων ἐσπούδασαν, ἀγνοῦντος τοῦ βασιλέως, τὴν αὐτοῦ τληρῶσαι ἐπιθυμίαν. «Οζ δὲ τὸ ὑδάρ τοὺς παλεμίους διακρίψαντες ἐκόμισαν, ἐθαύμασε μὲν, καὶ ἀπεδέξτο τῆς τε περὶ αὐτὸν σπουδῆς καὶ εὐτολμίας τοὺς δυνδρας, οὐκ ἡγέσχετο δὲ μετασχεῖν· ἀλλ' εὐσεβεὶ λογισμῷ τῆς ἐπιθυμίας κρατήσας, καὶ αἷμα αὐτὸ τῶν κεκυρκότων (εοδ. α κεκομικότων) διομάσας, διὰ τὸ ριψοκινδύνων ἐπὶ θεραπείᾳ αὐτοῦ προσενέγκειν αὐτοὺς διὰ μέσον τῶν πολεμίων, σπονδὴν αὐτὸ προστήγαγεν ὑπὲρ αὐτῶν τῷ σεσωκότι Θεῷ. Εἰς τοσαύτην αὐτὸν ἡ παιδεία φιλοσοφίαν ἤγαν. Multa quidem alia ad cap. xxii ex Theodoreto allata sunt in catena, sed omnia ex interpretatione psalmi xvii desumpta. <sup>π</sup> Qu. 44 initium usque ad τὴν ἀρχὴν exstat in cat. p. 632, ad cap. xxiii, 18, 19. Reliqua Ἰστέον δὲ, etc., vid. ib. p. 633, ad vers. 22, 23.

## NOTE.

(59) Ὁ Θεός — Ἰακώβ. Rec. lectio l. c. est Κύριος ἐπὶ χριστὸν Θεοῦ, Ἰακώβ. Nostra lectio consentit cum edit. Compl.

(60) Ἐρρακοστούς — ἔξακοσίους. Uterque numerus diversus est ab eo qui in textu Hebr. II Sam. xxiii, ponitur.

Jesse, filium vero Iodæ filii Jesse. Cum autem sæpe dixisset ejus fortitudinem, adjectit quod « fuerit clarus et insignis super tres, ad tres autem non accesserit. » Nam cum minoris esset **449** roboris quam tres, clarus erat : ut cui mandata esset custodia regis. Rex enim David præfecit eum custodiæ sua.

## INTERR. XLV.

*Cur cum David numerasset populum, populus luit supplicium?*

Populus luit poenas propriæ iniquitatis. Relicto enim rege pio, militavit sub impio tyranno et parricida filio, qui moliebatur cædem pii patris ac prophetæ, et qui a Deo universorum accepérat regni inaugurationem. Auget autem eorum crimen, quod Saulem condeinnavit, et divina privatum gratia, non reliquerint, donec pervenerit ad finem vite, idque cum David fuissest unctus a propheta; eum autem qui bona innumerabilia eis conciliaverat, et alienigenarum fregerat audaciam, et Amalecitas quidem penitus deleverat, Idumæos autem et Moabitas et Ammanitas et Syros utrosque subjuga- verat, et in servitatem redegerat, et ferre tributa co- egerat, et propheticam obtinebat gratiam, non solum reliquérant, sed etiam adversus eum in acie steterint, et hostilia gesserint, crudelique, in impio et scelerato alio auxilium tulerint. Propter hæc ergo justus iudex de iis poenas sumpsit, et per Davidem sumpsit, quoniam eum afficerant injuria. Hoc autem etiam docet historia : « Et iterum exarsit ira **450** Dei in Israelem ». Non dixit, in Davidem, sed, « in Israelem ». Itaque prætextus supplicii fuit facta numeratio : « Commovit enim, inquit, Davidem in eos, dicens : Vade, numera Israelem et Judam p. ». Sed non jussus est verbis : revera enim, cum ab eo poene exigerentur ob enumerationem, dixisset, Tu ipse jussisti numerum iniri. At hoc non dixit, sed confessus est se peccasse. Non ergo verbo jussit

Il ait δὲ τοῦ Ἰεσσαὶ, υἱὸν δὲ τοῦ Ιωάκιμονος ὑεσσαὶ<sup>45</sup>. Καὶ τούτῳ δὲ τὴν ἀνδραγαθίαν πολλάκις εἶπαν, προστέθεικεν, διτι « Υπὲρ τοὺς τρεῖς ἐνδῆξες ἦν, καὶ πρὸς τοὺς τρεῖς οὐκ ἤρχετο. » Τίς γὰρ τῶν τριῶν λειπόμενος ρώμης, ἐνδοξὸς ἦν, ὡς τὴν φυλακὴν τοῦ βασιλέως πεπιστευμένος· κατέστησε γὰρ αὐτὸν, φησι<sup>46</sup>, Δασιδὲ ἐπὶ τὴν φυλακὴν<sup>47</sup> (θ!).

ΕΠΩΤ. ΜΕ<sup>48</sup>.

*Tl δῆποτε τοῦ Δασιδὸς δριθμήσαντος<sup>49</sup>, οἱ λαὸς τὴν τιμωρίαν ἀνεδέξατο;*

Οἰκεῖας (62) παρανομίας δίκαιας<sup>50</sup> Εἴτεν δ λαὸς. Καταλιπὼν γὰρ τὸν εὐσεβὴν βασιλέα, τυράννῳ δυσσεβεῖ καὶ πατραλοὶ παιδὶ συνεστράπεισε, φονῶντι κατὰ πατρὸς εὐσεβοῦς καὶ προφήτου, καὶ παρὰ τοῦ τῶν δλῶν Θεοῦ τῆς βασιλείας δεξαμένου τὴν χειροτονίαν. Αὗξε δὲ αὐτὸν τὴν κατηγορίαν, τὸ τὸν μὲν Σαοὺλ καταψηφισθέντα<sup>51</sup>, καὶ τῆς θείας χάριτος γυμνωθέντα, μὴ καταλιπεῖν ἔως τοῦ βίου τὸ τέρμα κατέλαβε, καὶ τοῦτα τοῦ Δασιδὸς ὑπὸ προφήτου χρισθέντος· τὸν δὲ μυρίων αὐτοῖς ἀγαθῶν γενόμενον πρόξενον, καὶ τὸ τὸν ἀλλοφύλων καταλύσαντα θράσος<sup>52</sup>, καὶ τὸν μὲν Ἀμαλὴχ παραδόντα πανωλεθρίᾳ, Ίδουμαῖον δὲ, καὶ Μωαβίτας, καὶ Ἀρμανίτας, καὶ Σύρους ἐκατέρους καὶ χειρωτάμενον καὶ δουλωσάμενον, καὶ φέρειν ἀναγκάσαντα φόρους, καὶ προφητικῆς ἀπολαύσαντα χάριτος, μὴ μόνον καταλιπεῖν, ἀλλὰ καὶ ἀντιπαρατάξασθαι, καὶ δρᾶσαι τὰ πολεμίων<sup>53</sup>, καὶ συμπράξαι μιαυψῶν<sup>54</sup> καὶ δυσσεβεῖ καὶ παρανόμῳ παιδὶ. Τούτων οὖν αὐτοῖς δ δίκαιος κριτῆς εἰσεπράξατο δίκαιας, καὶ διτὶ τοῦ Δασιδὸς εἰσεπράξατο, ἐπειδὴ περ αὐτὸν τῇδικήσαν<sup>55</sup>. Τούτο δὲ καὶ ἡ ιστορία διδάσκει· « Καὶ προσέθετο δργὴ Θεοῦ, τοῦ θυμωθῆναι ἐν Ἰσραὴλ (63). » Οὐκ εἰπεν, Ἐν Δασιδῷ, ἀλλ᾽, « Ἐν Ἰσραὴλ. » Τοιγάρτοι πρόφασις ἦν τῆς τιμωρίας δ γενόμενος ἀριθμός· « Ἐπέσσεισε γὰρ, φησι<sup>56</sup>, τὸν Δασιδὸν εἰς αὐτοὺς, λέγων, Πορεύθητε, ἀριθμησον τὸν Ἰσραὴλ καὶ τὸν Ιούδαν. » Άλλ’ οὐδὲτολμεῖται γάρ τον εἰπειδὴ τούτων διδάσκει· ἢ γὰρ διν, εὐθύνεις τῆς ἀριθμησεως εἰπ-

• II Reg. xxiv, 4. • ibid.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>45</sup> cod. α' υἱὸν δὲ τοῦ Ἰωάκιμονος ὑεσσαὶ. <sup>46</sup> cod. α' φησι ομ. <sup>47</sup> cat. p. 633 et cod. α' φυλακὴ, εὐτοῦ. <sup>48</sup> Qu. 45 undecim habet partes. 1.) Initium usque ad Iosephia διδάσκει exstat in cat. p. 638, ad cap. xxiv, 15. 2.) καὶ προσέθετο — εἰθ' οὐτῶς ἐκόλασε, p. 451, vid. ib. p. 634, ad vers. 1. 3.) Γάδ δὲ — ἀποστ. με vid. ib. 637, ad vers. 10-13. 4.) δὲ — ἐμπέσων vid. ib. p. 638, ad vers. 14. 5.) καὶ ἔξελ. — δ χρόνος p. 453, vid. ib. p. 639, ad vers. 15. 6.) αὐτίκα — συγγνώμην αἰτήσῃ vid. ib. p. 640, ad vers. 6. 7.) ἀξιάγαστα — τῶν προσδάτων vid. ib. p. 641, ad vers. 17. 8.) δεξαμένος — ἐκόλυσεν ἔλεος vid. ib. p. 642, ad vers. 18. 9.) τὸ δὲ — μεταβολὴν vid. ib. p. 640, ad vers. 16. 10.) παρατίκα — Θεὸν ἱεράσατο, pag. 454, vid. ib. p. 643, ad vers. 19-24. 11.) Iosephον δὲ et rel. vid. ib. p. 644, ad vers. 25. <sup>49</sup> cat. p. 638. ἀριθμήσ. τὸν λαὸν. Deinde ἐδέξατο τὴν τιμωρίαν. <sup>50</sup> cat. δικην. <sup>51</sup> cat. καταψ. ὑπὸ Θεοῦ. <sup>52</sup> post θράσος cat. καὶ τοὺς μὲν πανωλεθρίζ διαφεύγαντα, τοὺς δὲ φόρους φέρειν ἀναγκάσαντα, καὶ προφητικῆς ἡκιωμένον χάριτος. <sup>53</sup> cat. καὶ δρ. τὰ πολεμ. ομ. <sup>54</sup> cat. συμπτ. κατ' αὐτοῦ παιδὶ μιαυψῶν. <sup>55</sup> cat. ἐπειδὴ τούτων διδίκησαν, omisssis illis, τοῦτο — διδάσκει. <sup>56</sup> cat. p. 634, ἐπεισε γὰρ, φησι.

## NOTÆ.

(61) Ξεὶ τὴν φυλακὴν. Nec Montf. nec Bo-sius ad II Reg. xxiii, 25, meminerunt hujus interpretationis, quæ e permutatione nominis Ἰωάκιμονος τοῦ Ἰωάκιμονος orta esse videntur. Rectius oī O' habent ἀρδεῖ τὰς ἀκοὰς αὐτοῦ. Aiqu. ἐπὶ ὄπακον αὐτοῦ.

(62) Oikeslaic, x. τ. λ. Merito Photius tmem. 250, p. 876, edit. Höeschel, laudat responsionem quam Noster h. l. dedit, eamque Eulogianus præferendam esse putat.

(63) Καὶ — Ἰσραὴλ. Hanc versionem Theodo-tionis esse monuit Montf. l. c. t. I, p. 348.

πραττόμενος εἰπεν, ὃς Αἰτίης ἐκέλευσας ἡ ἀριθμητή θῆγαι. Ἄλλα τούτο μὲν οὐκ ἔφη· πεπλημμεληκέναι δὲ ὄμολογήσεν<sup>78</sup>. Οὐ τοίνου λόγῳ προσέταξε τὴν Ἰσραὴλ ἀριθμῆσαι<sup>79</sup>, ἀλλ’ ἐνδέδωκε τούτῳ χρήσασθαι τῷ λογισμῷ<sup>80</sup> τὸν Δασβῖδ. Ἡλεώς γάρ ὁν δ Δεσπότης καὶ Θεὸς, ἐμποδὼν γίνεται τοῖς συνοίσειν οὐ μέλλουσι λογισμοῖς. Καὶ γὰρ βουλευσαμένῳ<sup>81</sup> τὸν θεῖον αἰκιδομῆσαι νεών διὰ τοῦ προφήτου Ναθᾶν δεδήλωκε μηδὲν τοιούτον βουλεύσασθαι<sup>82</sup>, ἀλλὰ τῷ παιδὶ τὴν τῆς αἰκιδομῆς φυλάξει φροντίδα. «Οὐτοῦ δὲ οὐκ ἔξινεργείας<sup>83</sup>, ἀλλ’ ἐκ συγχωρήσεως διοιούτος αὐτῷ γέγονε λογισμὸς<sup>84</sup>, σαρφέστερον ἡ τῶν Παραλεπομένων ἐδίδαξε βίβλος. Λέγει δὲ οὕτω<sup>85</sup>: «Καὶ ἀνέστη Σατᾶν ἐπὶ Ἰσραὴλ (64), καὶ ἐπέσεισε τὸν Δασβῖδ, τοῦ ἀριθμῆσαι τὸν Ἰσραὴλ. » Καὶ οὐκ εἶπεν, Ἀνέστη Σατᾶν ἐπὶ Δασβῖδ, ἀλλ’, εἰπεὶ τὸν Ἰσραὴλ. Σατᾶν δὲ τὸν ἀντικείμενον, οὐ μπορεῖτην, ή Ἐβραίων γλώττα καλεῖ<sup>86</sup>. Ἐπειδὴ τοίνυν ἐναντίος ταῖς θείαις ἐπαγγελίαις διοιούτος ἦν λογισμὸς (τῷ γάρ Ἀβραὰμ διῶν δλῶν ἔφη Θεὸς, «Παιήσω τὸ σπέρμα σὸν ὡς τὴν ἀμμον τὴν παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης, θίτις οὐκ ἀριθμηθήσεται ἀπὸ τοῦ πλήθους»), τούτου χάριν Σατᾶν τὸν τοιούτον ὄντας λογισμὸν, ὡς ἐναγγέλιον τῇ ἀνοσχέσει τῇ θείᾳ· ἀλλὰ διὰ τὴν τοῦ Ἰσραὴλ τιμωρίαν διοιούτος ἐγένετο λογισμός. «Ἀνέστη γάρ, φησὶν, Σατᾶν ἐπὶ Ἰσραὴλ, καὶ ἐπέσεισε τὸν Δασβῖδ<sup>87</sup>, τοῦ ἀριθμῆσαι<sup>88</sup> τὸν Ἰσραὴλ καὶ τὸν Ιούδα. » Οὕτω κάνταῦθι, «Προσέθετο δργὴ τοῦ Θεοῦ, τοῦ θυμωθῆναι ἐπὶ Ἰσραὴλ· καὶ ἐπέσεισε τὸν Δασβῖδ εἰς αὐτοὺς, λέγων, Πορεύθητι, ἀριθμησον τὸν Ἰσραὴλ καὶ τὸν Ιούδα. » Εἰ δὲ αὐτὸς προσέταξε, τί δῆποτε χαλεπανεῖ; Οὐδοῦν τὴν θείαν συγχωρῆσιν διὰ τούτων δεδήλωκεν. Εἰ δὲ δ Δεσπότης Θεὸς τοῦτο προσετετάχει γενέσθαι, τι δῆποτε μεταμελεῖται; Ἐ Δασβῖδ τὴν θείαν πεπληρωκάς ἐντολήν; «Ἐπάταξε γάρ, φησὶν, ή καρδία Δασβῖδ αὐτὸν μετὰ ταῦτα, διὰ τὴν ἀριθμησιν προστάξαι. Ως γάρ ὁν δεσπότης καὶ Θεὸς, ἐμποδῶν γίνεται τοῖς οὐ συνοίσειν μέλλουσι λογισμοῖς. »<sup>89</sup> cat. βουληθέντα εἰ deinde ναόν. <sup>90</sup> cat. διὰ τ. πρ. Ναθ. κωλύει, καὶ τὸν παῖδα προσγορεύεις ἀνοικοδομῆσαι. <sup>91</sup> col. αἱ ἐνεργείας θείας. <sup>92</sup> cat. ὁ τῆς ἀριθμῆσεως αὐτῷ γέγονε λογισμός. <sup>93</sup> cat. λέγει δὲ οὕτως οὐν. <sup>94</sup> cat. post καλεῖ, p. 635, ita, καὶ γάρ ἐναντίος ἦν καὶ ἀντικείμενος ὁ τῆς ἀριθμῆσεως λογισμὸς ταῖς πρὸς Ἀβραὰμ ἐπαγγελίαις τοῦ Θεοῦ, αἱ μετὰ τῶν ἀλλων καὶ ἀριθμοῦ κρείττον γενέσθαι τὸ σπέρμα αὐτοῦ διηγέρευον. Διὰ μέντοι τὴν τοῦ Δασβῖδ τιμωρίαν εἰς τοιούτον ἥλθε λογισμόν. <sup>95</sup> cat. καὶ ἐπειτεν αὐτούς. <sup>96</sup> τοῦ ἀριθμοῦ. — εἴθι οὕτως ἐκόλασεν. cat. ita : λέγων, Πορεύθητι, ἀριθμησον τὸν Ἰσραὴλ, καὶ τὸν Ιούδαν. Διὰ ἀριθμῆσας, ὑπέτροφον καὶ μεταμελεῖται. Ἐπάταξε γάρ, φησὶ, Δασβῖδ τὴν καρδίαν αὐτούς, καὶ εἶπεν, Ἡμάρτηκα τῷ Κυρίῳ. Καὶ νῦν, Κύριε, περίελε τὴν ἀδικίαν τοῦ δούλου σου, διὰ τοῦ

A ut numeraret Israelem : scilicet Davidi permisit ut haec uteretur cogitatione. Nam cum misericors sit Dominus et Deus, impedimentum assert cogitationibus quae non fuerint profuturae. Etenim cum vellet exstruere templum Domini, significavit per Nathanem prophetam, ne de eo consilium caperet, sed adiunctionis curam reservaret filio suo. Quod autem non ex operatione, sed ex concessione illi fuerit hæc cogitatio, manifestius docuit liber Paralipomenon. Sic autem dicit : « Et surrexit Satan adversus Israelem, et commovit Davidem ut numeraret Israelem ». Et non dixit, Surrexit Satan aduersus Davidem, sed « aduersus Israelem ». Satan autem vocat lingua Hebraea aduersarium aut apostatum. Quoniam ergo divinis promissionibus erat contraria ejusmodi cogitatio (Abraham enim dixerat Deus universorum : « Faciam semen tuum sicut arenam quae est in littore mari, quae non numerabitur propter multititudinem »), ea de causa Satan nominavit eam cogitationem, ut quae sit contraria promissioni divinae. Sed ad punieundum Israelem fuit hæc cogitatio. « Surrexit enim, inquit, Satan aduersus Israelem, et commovit in eos Davidem, **451** ut numeraret Israelem et Judam ». Sic etiam hoc loco : « Et iterum exarsit ira Dei in Israelem, et commovit Davidem in illos, dicens : Vade, numera Israelem et Judam ». Quod si ipse jussit, cur tandem succenseret? Itaque his verbis permissionem divinam declaravit. Si autem Dominus jussit hoc fieri, cur pœnitentia movet David. C qui divinum impleverit mandatum? « Percussit enim, inquit, cor Davidis ipsum postea, quod numeraverit populum; et dixit David : Peccavi contra Dominum, quod fecerim verbum hoc. Et nunc, Domine, aufer iniquitatem servi tui, quoniam fuit valde insipiens ». Est ergo perspicuum quod permissionem vocari mandatum, quoniam, cum posset prohibere non prohibuit, per hoc volens castigare iniquos. Et primum quidem eis voluit revocare in memoriam promissionem factam patribus, et ejus ostendere veritatem : deinde docere, ex uno Jacobo tot orta esse millia, et tamen illos tanto affectos beneficio, malum semper animum praetulisse. Ea de causa permisit primum numerari, D deinde vero puniri. Misit autem Gad prophetam ad

q I Paral. xxi, 1. <sup>9</sup> Gen. xv, 5, et xxvi, 4. <sup>10</sup> II Reg. xxiv, 10.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>78</sup> cod. αἱ αὐτὸς ἐκέλευσε. <sup>79</sup> cat. ἀλλ’ ἐνδέδωκε πεπλημμεληκέναι ὄμολογήσας. <sup>80</sup> cat. τὸν Ἰσραὴλ ἀριθμῆσαι om. <sup>81</sup> cat. τὸ δὲ συγχωρῆσαι τούτῳ χρήσασθαι τῷ λογισμῷ τὸν Δασβῖδ ἐρέθη τὴν ἀπορίθμησιν προστάξαι. <sup>82</sup> Ως γάρ ὁν δὲν δεσπότης καὶ Θεὸς, ἐμποδῶν γίνεται τοῖς οὐ συνοίσειν μέλλουσι λογισμοῖς. <sup>83</sup> cat. βουληθέντα εἰ deinde ναόν. <sup>84</sup> cat. διὰ τ. πρ. Ναθ. κωλύει, καὶ τὸν παῖδα προσγορεύεις ἀνοικοδομῆσαι. <sup>85</sup> col. αἱ ἐνεργείας θείας. <sup>86</sup> cat. ὁ τῆς ἀριθμῆσεως αὐτῷ γέγονε λογισμός. <sup>87</sup> cat. λέγει δὲ οὕτως οὐν. <sup>88</sup> cat. post καλεῖ, p. 635, ita, καὶ γάρ ἐναντίος ἦν καὶ ἀντικείμενος ὁ τῆς ἀριθμῆσεως λογισμὸς ταῖς πρὸς Ἀβραὰμ ἐπαγγελίαις τοῦ Θεοῦ, αἱ μετὰ τῶν ἀλλων καὶ ἀριθμοῦ κρείττον γενέσθαι τὸ σπέρμα αὐτοῦ διηγέρευον. Διὰ μέντοι τὴν τοῦ Δασβῖδ τιμωρίαν εἰς τοιούτον ἥλθε λογισμόν. <sup>89</sup> cat. καὶ ἐπειτεν αὐτούς. <sup>90</sup> τοῦ ἀριθμοῦ. — εἴθι οὕτως ἐκόλασεν. cat. ita : λέγων, Πορεύθητι, ἀριθμησον τὸν Ἰσραὴλ, καὶ τὸν Ιούδαν. Διὰ ἀριθμῆσας, ὑπέτροφον καὶ μεταμελεῖται. Ἐπάταξε γάρ, φησὶ, Δασβῖδ τὴν καρδίαν αὐτούς, καὶ εἶπεν, Ἡμάρτηκα τῷ Κυρίῳ. Καὶ νῦν, Κύριε, περίελε τὴν ἀδικίαν τοῦ δούλου σου, διὰ τοῦ

#### NOTÆ.

(61) *Kai* — Ἰσραὴλ. Rec. lectio I. c. est, καὶ ἔστη διάβολος ἐν τῷ Ἰσραὴλ.

enim qui numeraverat, ut tres proponeret conditio-  
nes, aut famem trium annorum, aut irruptionem ho-  
stium tribus mensibus vincentium et consequentium,  
aut mortem ex peste quae duraret tribus diebus. Hæc  
autem cum dixisset propheta regi et prophetæ, urgebat  
ut acciperet responsum : « Nunc ergo, inquit, statue,  
quod verbum respondeam ei qui me misit ». » Rex  
autem sapientissimus et justissimus, cogitans 452  
quod ipse quidem famem posset effugere, ut rex qui  
multum frumenti haberet reconditum ; in solos au-  
tem pauperes grassaretur supplicium : et quod in  
bello posset effugere manus hostium, primum qui-  
dem quod arces haberet munitissimas et validissi-  
ma præsidia, deinde quod stiparetur a viris illis  
fortissimis, non æquum esse existimavit suæ salutis  
curam gerere, sed inflictæ castigationis participem  
esse cum populo. Pessis autem est ejusmodi, quæ  
pauperis et divitis non novit discriminem, neque ti-  
midi et fortis, neque servi et domini, neque privati  
et regis, sed omnes similiter invadit. Ea de causa  
hoc supplicium præposuit aliis, cuius ipse distri-  
butor est, qui castigat : « Dicit enim, inquit, David  
Gado : Valde anxiū me faciunt hæc tria. Sed in-  
cidam in manus Domini, quoniam admodum multæ  
sunt ejus miserationes. Non incidam autem in man-  
us hominum. Et elegit sibi David mortem ». » Nec eum spes fecerit. Trium enim dierum mortuus  
Deus minatus, sex tantum horis mortem intulit.  
Quod si dies numerentur cum noctibus, invenitur  
pars solum duodecima minarum illata esse populo.  
Ita Deus benignus et clemens majoribus quidem  
usus est minis, peccatores terrens ; minis au-  
tem longe minora infert supplicia. Ex nongentis  
enim millibus, quæ inventa sunt Israelis, et Judæ  
453 quadringentis, nimurum eorum qui erant  
ætatis militaris, exceptis scilicet iis qui eam æta-  
tem nondum attigerant vel qui excesserant, et præ-  
terea mulieribus, Levitis item et tribu Benjamitica  
(nam cum penitentia motus esset David, non sunt  
numerati), interempta sunt solum ab angelo se-  
pluaginta millia ; idque cum potuissent omnes præ-  
dicti.

<sup>a</sup> II Reg. xxiv, 13. <sup>b</sup> ibid. 14, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

ταιώθην σφόδρα. <sup>c</sup> Εξ ὧν μᾶλιστα καταφανές, ὡς οὐ προστάξεως ἦν Θεοῦ, οὐδὲ θελας δινεγείταις, ἀλλὰ μάνης συγχωρήσεως τὸ ἀριθμῆσαι Δαβὶδ τὸν λαὸν, ὑπὸ τῶν ἐναντίων λογισμῶν ἐκνιγθέντα. Τὴν οὖν θελας συγ-  
χύρησιν, ἐντολὴν ἔκάλεσεν· ἐπειδὴ καλύπται δυνάμενος οὐκ ἐκόλυτος· πατέδεισας δὲ διὰ τούτους τοὺς παρα-  
νόμους βιολόδεμον, πρῶτον μὲν τῆς πρὸς τοὺς πατέρας ἐπιγγείλας ἀνέμνησαν, ἐπειτα ὡς ἔξ ένδος τοῦ Ἱακὼν  
τοσαῦται μυριάδες ἐγένοντο, δῆται τε εὐεργεσίας ἀπήλαυσαν, καὶ διὰ τὴν τιμωρίαν, ἐπειδὴ κατὰ καταφα-  
γεῖσαν ἐξαρθρίησιν συγχωρεῖ, καὶ τὴν τιμωρίαν τοὺς ἐπὶ πολιοὺς αὐτὴν παρανόμους Ἑργοῖς  
διφέλουσιν ἐπάγει. <sup>d</sup> cal. p. 657. αἱρέσεις προτείνειν. <sup>e</sup> cal. p. 658. σοφῆς καὶ δικαιοῦ. <sup>f</sup> ποιὶ σίτον cal., οἱ πέντες  
δὲ μᾶλιστα ἀλάσσονται· καὶ ἐν τῷ πολέμῳ πάλιν δυνατὸν αὐτὸν εἶναι διαφυγεῖν, καὶ πολιάν υπὲρ αὐτοὺς πολε-  
μούντων, καὶ τοῖς ὁχυρωτέροις ἀναρργόντα· οὐκ ψήθη, εἰτ. <sup>g</sup> cal. τοιοῦτος δὲ ὁ θάνατος, καὶ μᾶλιστα δὲ  
ἐκ τοῦ λοιμοῦ ἐπὶ πάντας ὅμοι ἐρπων. Τούτου χάριν καὶ ταῦτην τὴν τιμωρίαν, εἰτ. <sup>h</sup> cal. τὰ τρία πάν-  
τοθεν. <sup>i</sup> cal. οὐκ ἐμπεσούμαι. <sup>j</sup> cal. p. 639 τὸν γάρ ἐν ἡμέραις τρισὶν ἀπειληθέντα θάνατον, δὲ συ-  
επέραντα δῆται. Ἀριθμουμένων δὲ τῶν νυκτῶν, εἰτ.

#### NOTÆ.

(65) Ἑρρανοστῶν — τετραχοστῶν. Quidam fere interpretes Græci consentiunt cum lexi Hebr. a quo nostra lectio recedit. Nam II Sam. xxiv, 9, legimus, Israelitarum octingenta millia, virorum Judæ autem quingenta millia suis interempta. Sed Montf.

ad b. l. observat, se in cod. quodam Coislin. nota-  
tum invenisse, solum Theodationem b. l. pro ὁκτα-  
χόσιαι habere ἐννακόσιαι, pro πενταχόσιαι autem  
τετραχόσιαι.

καὶ τοῦ Ἰουδὰ τετραχιών<sup>66</sup>, δηλονότι τῶν τὴν στρα-  
τεύσιμον ἡλικίαν<sup>67</sup> ἀγόντων, καὶ τῶν προώρων καὶ  
τῶν ἔξωρων, καὶ μέντοι καὶ γυναικῶν ἔξηρημένων,  
προσέτι δὲ καὶ τῶν Λευΐτῶν, καὶ τῆς Βενιαμίτιδος  
φυλῆς<sup>68</sup> μεταμεληθέντος γάρ τοῦ βασιλέως οὐκ ἡρι-  
θμήθησαν· ἐβδομήχοντα χιλιάδες ὑπὸ τοῦ ἄγγελου  
ἀνηρέθησαν μόναι· καὶ ταῦτα πάντων ἐν ἀκαρεί<sup>69</sup>  
ἐισαχθῆναι δυναμένων. Οὐ γάρ ἐδεῖτο χρόνου τι-  
μωρὸς ἄγγελος. Ἐν ἀκαρεὶ γάρ ἀνελεῖ καὶ τὰ τῶν  
Λιγυπτίων πρωτότοκα, καὶ τὰς ἔκαπτον ὅδοικοντα  
κέντε χιλιάδας τῶν Ἀσσυρίων. Τῆς φιλανθρωπίας  
ποίην, ἀλλ' οὐ τῆς ἀδυναμίας, δὲ χρόνος. Αὐτίκα  
γοῦν τῆς Περουσαλήμ ἐπιδιάς ὥφθη δ' ἄγγελος· τῷ Δα-  
θῇ, τὴν βομβαῖαν ἔχων γυμνήν, ἵνα τὴν συγγνώμην  
αἰτήσῃ. Ἀξιάστα δὲ καὶ αὐτὰ τοῦ βασιλέως τὰ  
ἱήματα· « Τίδον γάρ, φησίν, ἐγὼ ἡμαρτον, καὶ ἐγὼ  
δὲ ποιημένη ἔκαποτησα, καὶ οὔτοι τὸ ποιμνιον τὸ  
ἴποιησαν; γενέσθω δὲ καίρος σου ἐν ἡμοι, καὶ ἐν τῷ  
οἴκῳ τοῦ πατρός μου<sup>70</sup>. » Ἀγνοῶν τὴν αἰτίαν, οἰ-  
κεῖαν ἀμαρτίαν τὸ γεγενημένον ἐκάλεσε· καὶ αὐτῷ  
καὶ τῷ γένει δικαίαν ἐπενεχθῆναι ψῆφον ἱκέτευε, B  
λόγος χρησάμενος ποιμένος ἀληθινοῦ, καὶ τὸν υἱὸν  
εἴτεο καὶ Κύριον μιμησάμενος, δε τὴν ψυχὴν αὐτοῦ  
θήκεν ὑπὲκ τῶν προσάτων. Δεξέμενος δὲ τὴν ἴκε-  
τείαν δὲ ἀγαθὸς Κύρος, ἐν ἔκεινῳ τῷ χωρὶ τοῦ θυσια-  
στήριον οἰκοδομηθῆναι προσέταξεν, ἐν δὲ τὴν τιμω-  
ρίαν δὲ θεοῖς ἐκάλυστεν ἔλεος. Τὸ δὲ, « Μετεμελήθη<sup>(66)</sup> (67)  
Κύρος, περιττὸν ἐρμηνεύειν. Πολλάκις γάρ αὐ-  
τῷ εἰρήκαμεν τὴν διάνοιαν, καὶ οἵτις τὴν τοιούτην  
σημαίνει: μεταβολή. Παρατίκα τοίνυν δὲ βα-  
σιλεὺς δραμῶν<sup>71</sup> ἔγινεν Ὁρίαν<sup>(67)</sup> (68) τὸν Ἱεδου-  
σαῖτον ἀπόδεσθαι τὴν διάλογον. Ἐκείνου δὲ προτίκα δώ-  
σειν ὑποσχομένου καὶ τὴν διάλογον, καὶ τοὺς βοῦς, καὶ  
τῶν ἀρτρῶν τὰ δύτα, ἵνα ἐκείνη μὲν δομήσται  
τὸν βωμὸν, τούτους δὲ λεράσῃ, τοῖς δὲ δύταις προ-  
σενέγκῃ τὸ πῦρ<sup>72</sup>, δίκαιον εἰπεν δὲ βασιλεὺς, μή ἐξ  
ἄλλοτρῶν τῷ θεῷ δῶρα προσφέρειν<sup>73</sup>, ἀλλὰ ἐξ οἰ-  
κείων. Ταῦτα παρ' αὐτοῦ μεμαθηκός δὲ ιδὼς αὐτοῦ  
Σολομῶν, παρεινεὶ λέγων, « Τίμα τὸν Κύριον ἀπ-  
οῦν δικαιάων πόνουν, καὶ ἀπάρχου αὐτῷ ἀπὸ σῶν καρ-  
πῶν δικαιοσύνη<sup>74</sup>. » Ταῦτα πληρῶν δὲ βασιλεὺς<sup>75</sup>,  
πριάμενος τὸν βωμὸν ἀκοδέμησε, καὶ τὴν θυσίαν  
προσήγεκε, καὶ τὸν θεὸν λεώσατο. Ἰστόν δὲ ὡς  
ἐν ἐκείνῳ τῷ χωρὶ τὸν νεών ἀκοδέμησεν δὲ σοφὸς<sup>76</sup>  
Σολομῶν. Τούτο γάρ καὶ ἡ Ιστορία διδάσκει· « Προ-  
θῆκε γάρ, φησίν, δὲ Σολομῶν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον

A imi in momento temporis. Neque enim tempore  
egebat ultor angelus. Momento enim temporis per-  
mit et primogenita Ἀgyptiorum, et centum et  
octoginta quinque millia Assyriorum. Tempus ergo  
benignitatis fuit, non impotentialis. Protinus ergo  
super Hierosolymam ascendens visus est Davidi  
angelus Domini, nudum habensensem, ut peteret  
veniam. Digna autem admiratione sunt ipsa verba  
regis: « Ecce enim, inquit, peccavi; et ego pastor  
malum feci, isti autem qui sunt greci quid fecerunt?  
Sit manus tua super me, et super domum patris  
mei. » Ignorans causam, suum peccatum vocavit  
quod fuerat factum; et ut in se et in suum genus  
justa ferretur sententia supplicavit, utens verbis  
boni pastoris, et imitans filium suum et Dominum,  
qui animam suam posuit pro oībus. Exaudita au-  
tem supplicatione, bonus Deus jussit in illo loco  
exstrui altare, in quo supplicium divina cohibuit  
misericordia. Hic autem: « Poenituit<sup>77</sup> Domi-  
num<sup>78</sup>, supervacaneum est interpretari. Ejus  
enī sensum sacerē exposuimus, et quod dispensationis  
significet mutationem. Protinus ergo rex pro-  
fectus, petiit ab Orniā<sup>79</sup> Jebusaeo, ut venderet  
sibi aream. Illo autem promittente se gratis datu-  
rum et aream, et boves, et ligna aratrorum, ut in  
illa quidem aram ædificet, hos vero sacrificet, lignis  
autem ignem admoveat, rex aequum esse dixit, non  
ex alienis, sed ex suis dona Deo offerre. Ille cum  
ab eo didicisset filius ejus Salomon, hortatur dicens:  
« Honora Dominum ex justis tuis laboribus, et ei  
offer primicias ex tuis fructibus justitiae. » Quæ rex  
implens, ubi emisset, aram ædificavit, et sacrifici-  
gium obtulit, et Deum placavit. Sciendum est au-  
tem, quod in illo loco templum ædificavit sapiens  
Salomon. Hoc enim docet etiam historia: « Et ad-  
jecit, inquit, Salomo post hæc altare, quod primo  
erat parvum<sup>80</sup>. » Postea historiographus ea narrat  
quæ ad Orniā spectant, sive Adoniā (duplici  
enī nominis nomine); quomodo tyrannidem affecta-  
rit, et quomodo convivium splendidum apparari,  
principios habens convivas Joabum ducem exerci-  
tus et Abiatharem sacerdotem. Celebravit autem  
convivium ad fontem quemdam, qui ante civitatem  
fluebat, ubi hortus regius virescerbat. Sic enī  
D loquitur Josephus. Symmachus vero Aia fontem  
interpretatus est, quem Syrus quoque Aia vocat.

<sup>66</sup> cat. τετραχ. χιλιάδων, οπίσσο δηλονότι. <sup>67</sup> cat. τ. στρατ. ἡλικ. ἔχοντων, δηλονότι χωρὶς τῶν προώρων  
καὶ ἔξωρων, τῶν τε γυναικῶν δῆ καὶ τῶν Λευΐτῶν καὶ τῆς Βενιαμίτιδος φυλῆς<sup>68</sup> μεταμεληθέτις γάρ δὲ βασι-  
λεὺς οὐκ ἡριθμήσει ταῦτα· μόναι χιλιάδες ἀνηρέθησαν ἐβδομήχοντα· καὶ ταῦτα, εἰτε. <sup>69</sup> cat. ἐν ἀκαρεί<sup>70</sup>  
χρόνου. <sup>70</sup> cat. p. 641. ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον τ. π. μου. <sup>71</sup> cat. p. 643 δραμῶν ομ. <sup>72</sup> cat. εἰ cod.  
α Ὁρίαν. <sup>73</sup> cat. ἀνάψῃ τὸ πῦρ. <sup>74</sup> μή ἐξ ἀλλοτρίων δῶρα προσενέγκαι. <sup>75</sup> cat. δὲ πληρῶν δὲ Δαδίδ. <sup>76</sup> cat.  
p. 644 δὲ σοφὸς ομ.

<sup>77</sup> II Reg. xxiv, 17. <sup>78</sup> ibid. 16 <sup>79</sup> Prov. iii, 9. <sup>80</sup> II Reg. xxiv, 25.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>66</sup> cat. τετραχ. χιλιάδων, οπίσσο δηλονότι. <sup>67</sup> cat. τ. στρατ. ἡλικ. ἔχοντων, δηλονότι χωρὶς τῶν προώρων  
καὶ ἔξωρων, τῶν τε γυναικῶν δῆ καὶ τῶν Λευΐτῶν καὶ τῆς Βενιαμίτιδος φυλῆς<sup>68</sup> μεταμεληθέτις γάρ δὲ βασι-  
λεὺς οὐκ ἡριθμήσει ταῦτα· μόναι χιλιάδες ἀνηρέθησαν ἐβδομήχοντα· καὶ ταῦτα, εἰτε. <sup>69</sup> cat. ἐν ἀκαρεί<sup>70</sup>  
χρόνου. <sup>71</sup> cat. p. 641. ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον τ. π. μου. <sup>72</sup> cat. p. 643 δραμῶν ομ. <sup>73</sup> cat. εἰ cod.  
α Ὁρίαν. <sup>74</sup> cat. ἀνάψῃ τὸ πῦρ. <sup>75</sup> μή ἐξ ἀλλοτρίων δῶρα προσενέγκαι. <sup>76</sup> cat. δὲ πληρῶν δὲ Δαδίδ. <sup>77</sup> cat.  
p. 644 δὲ σοφὸς ομ.

#### NOTÆ.

(66) *Meteamelīthē*. Rec. lectio II Reg. xxiv, 16, εἰς παρεκλίθη. Nostram lectionem habent Theo-

dio et ed. Complutensis. Vide supra pag. 65.  
(67) Ὁρίας. Alias vocatur Ὁρίζ.

ἐπ' ἐσχάτων, διε μηρὸν ἦν πρώτοις (68) · μετὰ (69) ταῦτα τὰ κατὰ Ὀρνίαν<sup>1</sup>, ή Ἀδωνίαν<sup>2</sup> (70) (διώνυσος γὰρ ἦν). ὁ ἱστοριογράφος συνέγραψεν · δηπος μὲν ἐμελέτησα τυραννίδα · δηπος δὲ συμπόσιον λαμπρὸν ἐπετέλεσε<sup>3</sup>, πρωτοκλίτους ἔχων τοῦ συμποσίου τὸν στρατηγὸν Ἰωάνθην, καὶ Ἀδιάθαρον τὸν ερέσα. Ἐτέλεσε δὲ τὸ συστίτιον παρὰ τινα πηγὴν, πρὸ τοῦ ἀστείου ἀναβλήζουσαν, περ' ἣν βασιλικὸς ἐπεθῆλε παράδεισος. Οὕτω γὰρ διώνητος<sup>4</sup> (71) ἐφη, καὶ ὁ Σύμμαχος δὲ τὴν Ἀττικὴν ἡρμήνευσεν (72). Ἀττικὴ δὲ αὐτὴν καὶ ὁ Σύρος καλεῖ (73).

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> cat. μετὰ γὰρ ταῦτα Ὀρνίαν ή Ἀδωνίαν. <sup>2</sup> cat. βασιλ. ἐπετέλη. <sup>3</sup> διώνης λέγεται.

## NOTÆ.

(68) *Προσέθηκε — πρώτοις.* Hæc in textu Hebr. et edit. Complut. desiderantur.

(69) *Μετὰ — ὁ Σύρος καλεῖ.* Hæc quidem ad initium libri II Reg. pertinent, Montf. autem in codi- cibus suis notatum invenit, Diodorum et Theodo- retum ea quæ usque ad mortem Davidis acciderunt, retulisse ad librum II Regum. Vid. p. 459. et Montf. I. c. p. 350, et *Biblioth. Coislin.* p. 38.

(70) *'Ορνίαν ή Ἀδωνίαν.* Adonia distinguendus est ab Orna; error itaque subesse videtur, qui ex per-

mutatione litterarum Resch et Dalet facile ori- potuit. Vid. Montf. I. c. t. I. p. 350, ubi quoque ex Procopio notatur, Adoniam fuisse binomi- nem.

(71) *Ιώσηπος, Antiq. Jud. lib. viii, cap. 14.*

(72) *Παρὰ — ἡρμήνη.* Hoc scholion, omisso au- toris nomine, exhibet Drusius I. c. t. p. 260 ad II Reg. I. 9.

(73) *'Αττία — καλεῖ.* Vid. Montf. I. c. t. I. p. 349.

## ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΡΙΤΗΝ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ.

## IN LIBRUM III REGNORUM.

## 455 INTERROGATIO I.

## A

## ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

Quidam existimant ægre iulisse Nathanem quod non fuerit invitatus ad convivium, et ideo effecisse ut Bersabee indicaret regi quæ facta sunt.

## RESPONSIO.

Valde desipiunt qui hoc suspicantur. Propheta enim norat Dei sententiam: per enim enim significavit regi: « Non tu ædificabis mihi domum ut habitem in ea, sed ecce filius nascitur tibi. Is erit vir quietis; et faciam cum quiescere ab omnibus iniunctis suis in circuitu. Salomo nomen ei; et pacem et quietem dabo in Israel in diebus ejus. Is ædificabit domum nomini meo ». Hæc cum sciret propheta, et consideraret Orniam ratiuisse regnum præter Dei voluntatem et constitutum, admonuit regem per Bersabee de divina prædictione, delude ingressus verba illius confirmavit.

Τινὲς ὑπολαμβάνουσιν<sup>1</sup> ἀληθῆς τὸν Νίθαν, ὃς μὴ κληθεῖται εἰς τὸ συσσίτιον· καὶ τούτον τὸν χάριν παρασκευάσαι<sup>2</sup> τὴν Βερσαβεῖτα γεγενημένα μηγῦσαι τῷ βασιλεῖ.

## ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Ανοήτως δηγαν τὴνδε τὴν ὑποβλαν ἐσχηκαστιν. Ο γὰρ προφήτης, τοῦ Θεοῦ τὴν φῆμον εἰδὼς· τὸν δὲ αὐτοῦ γὰρ ἐδήλωσε τῷ βασιλεῖ, « Οὐ σὺ οὐκοδομήσεις<sup>3</sup> οἶκον τοῦ κατοικήσας με ἐν αὐτῷ· ἀλλ' ίσος τὸν κτενασσοι, οὗτος ἔσται ἀντὶρ ἀναπαύσεως, καὶ ἀναπάνω αὐτὸν ἀπὸ πάντων τῶν ἐγχρῶν αὐτοῦ κυκλόθεν. Σολεμνὸν δνομεῖ αὐτῷ· καὶ εἰρήνην καὶ τρυ- χίαν δύσω ἐπιτίθεται ταῖς ημέραις αὐτοῦ. Οὐτος οὐκοδομήσει οἶκον τῷ δύναματι μου ». ταῦτα εἰ- δὼς δια προφήτης, καὶ θεασάμενος τὸν Ὀρνίαν παρὰ τὴν θείαν βουλήην τὴν βασιλείαν ἀρπάσαντα, ἀγ- ἐμνησ διὰ τῆς Βερσαβεῖτὸν βασιλέα τῆς θείας προ- βήσεως· εἴτα εἰσελθὼν τοὺς ἐκείνης ἐνεβαλωτε λό- γους.

## INTERR. II.

Geon quenam vocat<sup>a</sup>?  
Geon quidem nominatus est Nilus; est enim unus  
<sup>a</sup> II Reg. vii, 13; III Reg. v, 5. <sup>b</sup> III Reg. i, 38.

## ΕΡΩΤ. Β'.

Τὸν Γηών<sup>1</sup> τίτλα καλεῖ,  
Γηών μὲν δι Νεῖλος ὄντα πα- πο-

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> cat. p. 651. Τινὲς ἀνοήτως ὑπέλαθον. <sup>2</sup> cat. τούτου χάρ. ποιῆσαι. <sup>3</sup> cat. et cod. α οἶκος. μοι, amissus post κατοικήσας.

## NOTÆ.

(74) Γηών. Rec. lectio III Reg. i, 38 est Γιών.

τερπόν ἔστι τῶν τεσσάρων. Καὶ τοῦτο<sup>18</sup> εἰσφῶς εἴναι τὸ δὲ Θεὸς διεκτὸς Ἱερεμίου ἐδίδαξεν εἰπών· « Καὶ νῦν τοι καὶ τῇ δόψῃ Αἰγύπτου, τοῦ πιεῖν ὕδωρ Γῆνων; » Τέταρτοςαν δὲ καὶ τὸν Σιλοῦμ Γῆνων<sup>19</sup> ἡ ὧς δημοσίαν μικρὸν εἰρωνικῶς οὗτως καλέσαντες<sup>20</sup>. Ἡ ἐπειδὴ καὶ τοῦτος ἐξ ἀφανῶν ἔξεισιν ὑπονόμων, ὥσπερ δὲ Νεῖλος. Χρίσαι<sup>21</sup> δὲ τὸν Σιλοῦμωντα προσετάχθοσαν Σαδὼν ἡ ἀρχιερεὺς, καὶ Νάθαν ὁ προφήτης. Προτέτακται τοῦ προφήτου μὲν ἡ ἀρχιερεὺς, τοῦ στρατηγοῦ δὲ ἡ προφήτης. Συναπεστάλησαν δὲ καὶ οἱ σφενδονίταις καὶ οἱ τοξόται· τούτους γάρ καλεῖ Χερεβί καὶ Φελέθι<sup>22</sup> (75).

ΕΡΩΤ. Γ' <sup>23</sup>.

Ποθήσοτε καὶ οἱ δρχοντες τὸν βασιλέα τὸν νέον εἰς τοὺς πατρὸς εὐλογούντες εὐχαρέστερον τερπόν τοῦ πατρὸς καὶ περιφερεστερον η-  
ξατο; Λ' Ἀγαθόνται γάρ, ἔφασαν, Κύριος τὸ δρόμον τοῦ νιοῦ<sup>24</sup> Σολομῶντος ωπέρ τὸ δρόμα σου, καὶ μεταλύναι τὸν δρόρον αὐτοῦ ωπέρ τὸν δρόρον σου. »

Φέσσων ὡς οὐδεὶς ἔχων πατρικήν φιλοστοργίαν, ἤηλιοντησε παιδας<sup>25</sup> καὶ<sup>26</sup> ὡς ίδιον πατέρων τὸ βούλεονται τοὺς παῖδας καὶ ξαυτῶν λαμπροτέρους δρῦν. Ἀρειος γάρ καὶ οἱ τούτου παῖδες ταῦτην μόνοι νοοῦσι τὴν ἀνοίαν. Οὐ δέ γε Δασιδὸς οὐτως τοῖς παρὰ τῶν ἀρχαντων εἰρημένοις ἐφῆσθη. διτι καὶ τοῦ γῆρας αὐτὸν ἀναστήναις καλύπτοντος, κατακεκλιμένος προσεκύνησε τὸν Θεὸν, τὸν ταῖς ὑποσχέσεσι δεδοκτεῖται τὸ πέρας· « Εὐλογητὸς γάρ, φησι, Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, δε ἐδωκε σῆμερον ἐκ τοῦ σπέρματός μου καθῆμενον ἐπὶ τοῦ θρόνου μου, καὶ οἱ ἄνθαλοι μου βλέπουσι. » Τῷ μὲν οὖν Θεῷ τούτῳ τὸν διμονον προσήνεγκε, τῷ δὲ διαδόχῳ τῇ βασιλείᾳ παιδὶ φυλάττειν ἀκήρατον τὴν εὔσεβειαν καρεγήσοτε. Πρῶτον δὲ τὸ κοινὸν ἐπέδειξε τέλος· « Ἔγώ γάρ, ἐφη, πορεύσομαι ἐν ὅδῳ πάσῃς τῆς γῆς, καὶ κρατεωθήσομαι, καὶ Εσση εἰς ἄνδρα δυνάμεως (76), καὶ φυλάξεις τὴν φυλακὴν τοῦ Θεοῦ Ἰσραὴλ, τοῦ πορεύσθαις ἐκώπιον αὐτοῦ φυλάσσειν τὴν ὁδὸν (77) αὐτοῦ· καὶ τὰ προστάγματα αὐτοῦ, ἀκριβάσματα (78) αὐτοῦ, καὶ τὰ κρίματα αὐτοῦ, ἐντολὰς αὐτοῦ, καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ, καθὼς γέγραπται ἐν τῷ νόμῳ Μωϋσέως. » Μῆδε τὸ τυχόν τῶν γεγραμμένων παρῆνται τολμήσης. Τοῦτο γάρ δηλοῖ· τὰ ἀκριβάσματα, καὶ τὰ κρίματα, καὶ τὰ μαρτύρια, καὶ

<sup>18</sup> Jerem. II, 18. <sup>19</sup> III Reg. I, 47. <sup>20</sup> Ibid. 48. <sup>21</sup> III Reg. II, 2, 3.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>22</sup> καὶ τοῦτο—Αἰγύπτου. cat. p. 653 ὡς Ἱερεμίας φησι· καὶ σοι καὶ τῇ γῇ Αἰγύπτου. <sup>23</sup> cat. οὗτως καλέσαντες om. cod. α αὐτὸν οὐτω καλ. <sup>24</sup> χρίσαι — Φελέθι. cat. τάξει δὲ κέχρηται προτάξας Σαδὼν τὸν Ιερά, εἴτα Νάθαν τὸν προφήτην, καὶ μετὰ ταῦτα Βαβαλαν υἱὸν Ιωνᾶ τὸν στρατηγὸν ἔχοντα σφενδονήτας καὶ τοξότας, τὸν Χερεθόν καὶ Φελέθον. <sup>25</sup> Qu. 3 tribus conslati partibus. 1.) Initium usque ad βλέπουσι existat in cat. p. 655, ad cap. I, 34-48. 2.) τῷ μὲν — ἐπιδέψης ἐκεῖ, p. 457, vid. ib. ad cap. II, 1-3. 3.) τούτου et rel. vid. ib. p. 657, ad vers. 4. <sup>26</sup> cat. α τοῦ ιοῦ σου. <sup>27</sup> cod. α et cat. p. 655 παιδα. <sup>28</sup> καὶ — ἐφῆσθη. cat. οἱ γάρ τοιστοι καὶ λαμπροτέρους εἴχονται τοὺς παῖδας ίδειν. Τοιγαροῦν καὶ Δασιδὸς οὐτως ἐφῆσθη τοις ὑπὸ τῶν ἀρχαντων εἰρημένοις, διτι καὶ, etc.

## NOTE.

(75) Τούτους — Φελέθι. Vid. supra p. 422.  
(76) Εἰς ἀνδρα δυν. Hanc interpretat. sub vago nomine, Ἀλλος, exhibet Montf. I. c. t. I., p. 350. Rec. lectio est, εἰς ἄνδρα.

(77) Τὴν ὁδόν. Rec. lectio I. c. v. 5, est τὰς

ἐντολὰς. Interpretatio quam Noster h. l. sequitur, parum recedit ab ea quam Montf. I. c. absque auctoris nomine protulit.

(78) ἀκριβάσματα. Aquilæ hanc esse versionem putavit Montf. I. c.

ris <sup>a</sup>. » Nam si hæc a te sicut, implebit bonus noster Dominus promissionem, quæ ab ipso facta est mihi, Tibi non, dicendo, deficiet vir in throno Israel.

ο ἀγαθὸς ἡμῶν Κύριος τὴν παρ' αὐτοῦ πρὸς ἐμὲ γεγενημένην ὑπόσχεσιν, διὰ Οὐ μή ἐξαρθήσεται<sup>b</sup> σε ἀνήρ ἀπὸ τοῦ θρόνου Ἰσραὴλ.

## INTERR. IV.

*Quare cum ipse non punierit Joabum, jussit filio ut hoc saceret?*

Primum quidem eum est reveritus, ut qui fierat laborum et periculorum socius. Postea vero suspectam habuit ejus audaciam. Hoc enim significavit per hoc quod dixit: « Filii Sarvīz sunt me duiores <sup>b</sup>. » Ad hæc cum rescivisset eum Ormīz adornare ac struere tyrannidem, timuit ne solita utens malitia despiceret juventutem Salomonis, et duorum faceret alterum; nempe ut aut prætextu utens benevolentiae eum interimeret, sicut occidit Abennerem et Abessam; aut aperte adversam strueret aciem, et divideret Israelem. Eum etiam docuit Berzellai benevolentiam, 458 et jussit ut ejus aliorum omnem curam gereret, se hoc illi debere cōsūtens.

## INTERR. V.

*Cur cum Semeio dedisset veniam, Salomonī jussit ut ipsum puniret?*

Virum noverat tyraunicum et valde audacem; et filii sui providens saluti, cum docuit quæ ausus sit, ut a viri pravitate caveret sibi. Sciebat etiam ut propheta, fore ut periret transgrediens mandata Salomonis. Vir enim erat scelestus, et auctor seditionum.

## INTERR. VI.

*Quid est civitas David?*

Sionem appellat civitatem Davidis Scriptura sacra. Sic autem et superior civitas fuit vocata; tota vero nunc Hierosolyma nominatur. In ea dicit Josephus et ipsum fuisse sepultum, et qui post ipsum fuerunt reges; monumentum autem esse prope Siloam, <sup>c</sup> figuram autem habere antro similem et plane regia structum esse magnificientia. Dicit autem multum quoque auri cum eo fuisse infossum a filio Salomon; et hoc fuisse perspicuum ex iis quæ postea acta sunt. Hierosolymum quippe pontificem, cum obserderetur civitas ab Antiocho filio Demetrii, monumentum effodisse, et tria talentorum millia illinc eduxisse. Rex autem David septuaginta annos na-

<sup>a</sup> III Reg. II, 3. <sup>b</sup> II Reg. III, 59. <sup>c</sup> III Reg. II, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cod. a ὅτε οὐκ ἐξαρθήσεται. <sup>b</sup> Qu. 4 initium usque ad διέλη τὸν Ἰσρ. exstat in cat. p. 657, ad cap. II, 5, 6. Reliqua vid. ib. ad vers. 7. Qu. 6 initium usque ad τρισχίλια exstat in cat. p. 638, ad cap. II, 8, 9.

<sup>c</sup> cod. a καὶ om.

## NOTÆ

(79) Ὁπως — ἔκει. Haec eadem sunt cum iis quæ Montf. I. c. e cod. quodam Coislin. descripta dedit.

(80) Ἱώσηπος. Antiq. Jud. lib. vii, cap. 15. Ejusdem sarrinæ sunt quæ idem I. c. cap. 15 et 16 narrat.

ΕΡΩΤ. Δ' <sup>a</sup>.

*Tιος χάριν αὐτὸς μὴ κολάσσαι τὸν Ἰωάννην, τῷ καιδὶ τοῦτο δρᾶσαι προσέταξε;*

Πρῶτον μὲν ἢδεσθη αὐτὸν, ἃς τῶν πόνων καὶ κινδύνων γενόμενον κοινωνόν. Ἐπειτα δὲ αὐτοῦ καὶ τὸ θραυσμὸν ὑφαράπτο. Τοῦτο γάρ εδῆλως δι' ὄντος εἰρηκεν, διὰ « Μίοι Σαρουκα σκληρότεροι μού εἰσι. » Πρὸς δὲ τούτοις, μαθὼν συγκατασκευάζοντα αὐτὸν τῷ Ὀρνίᾳ τὴν τυραννίδα, ἐδεισε μὴ τῇ συνήθει κακοηθεῖ χρησάμενος, καταφρονήσῃ τῆς τοῦ Σολομῶντος νεότητος, καὶ δυσὶν θάτερον δράσῃ. Ἡ εὐνοίας προσωπεψιψ χρησάμενος ἀνέλη λαθὼν, ὡς περ δὲ τὴν Ἀδενῆρο καὶ τὸν Ἀβεσσαντα κατέκτειν. Ἡ προφονὸς ἀντιπαρατάξηται, καὶ διέλη τὸν Ἰσραὴλ. Ἐδίδαξε δὲ αὐτὸν καὶ τοῦ Βερτελῆ τὴν εἰνοιαν, καὶ τοὺς ἔκεινου παῖδας πάσσης ἀξιωθῆναι κηδεμονίας ἐκέλευσεν, ἡρί-λειν αὐτῷ τοῦτο χρέος διμολογῶν.

## ΕΡΩΤ. Ε'.

*Διατί τῷ Σεμεὶ δικαιώκως τὴν συγγράμμην, τῷ Σολομῶντι κολάσσαι τοῦτο προσέταξε;*

Τυραννικὸν ἔδει τὸν ἀνδρα, καὶ διγαν θρασύν· καὶ τῆς τοῦ παιδὸς προμηθούμενος σωτηρίας, ἐδίδαξεν αὐτὸν ἀτελμηκεν, ἵνα τὴν τοῦ ἀνδρὸς φυλά-τηται πονηρίαν. Ἡδει δὲ καὶ, ὡς προφήτης, διὰ τοῦ Σολομῶντος παραδοτῶν τὰς ἐντολὰς διαφύ-ρηστα. Μιαρδς γάρ ἦν ὁ ἀνήρ, καὶ στάσεων ἄρ-ηγός.

## ΕΡΩΤ. Ζ'.

*Τι ἔστιν ἡ παδίς Δαδίδ;*

Τὴν Σιών ἡ θεία Γραφή πόλιν προσαγορεύει Δαδίδ. Οὕτω δὲ καὶ<sup>b</sup> ἡ ἀνω πόλις ἐκέλητο· πάσα δὲ νῦν Ἱερουσαλήμ δονομάζεται. Ἐν ταύτῃ φησιν ὁ Ἰωάν-πος; (80) καὶ αὐτὸν ἀξιωθῆναι ταφῆς, καὶ τοὺς μετ' αὐτὸν βασιλεῖς· τὸ δὲ μνῆμα παρὰ τὴν Σιλοῦμ εἶναι, ἀντροειδὲς ἔχον τὸ σχῆμα, καὶ τὴν βασιλικὴν δηλοῦν πολυτέλειαν. Ἐφη δὲ καὶ πολὺν αὐτῷ συγκαταφυ-γῆναι χρυσὸν παρὰ τοῦ παιδὸς Σολομῶντος· καὶ τοῦτο γενέσθαι δῆλον ἐκ τῶν ὑστερὸν γενομένων. Ὑρκανὸν γάρ τὸν ἀρχιερέα, πολιορκουμένης τῆς πόλεως ὑπὸ Ἀντιόχου τοῦ Δημητρίου παιδὸς, ἀνο-ξεῖαι τὸ μνῆμα, καὶ τάλαντα ἐκεῖθεν ἐκφορῆσαι τρι-χλια. Δαδίδ μέντοι δὲ βασιλεὺς ἐδομηκούστη,

γενόμενος ἐδέξατο τοῦ βίου τὸ πέρας. Τριακοντούτης οὐδὲν νίκην accepit. Nam triginta quidem annos μὲν γάρ ἐβασίλευσε, τεσσαράκοντα δὲ βασιλεύων natus regnum adeptus est, quadraginta autem annos transgit in regno.

**459** *Græca exemplaria Theodorei superiora libro II attribuunt, et ab hoc deinceps loco exordium ducunt libri III Regorum (81).*

#### ΕΡΩΤ. Ζ'.

Νεμεσώσι τῷ Σολομῶτι τινες, ὡς ἀποκτείναται τὸν ἀδελφόν.

Διάφοροι τὸν ἀνθρώπων οἱ βίοι. Οἱ μὲν γὰρ τὴν ἄκραν φιλοσοφίαν ἀσκοῦσιν, οἱ δὲ τὴν καλουμένην πολιτικὴν ἀρετὴν· ἀλλοι βασιλεῖσαν, ή στρατηγίαν θύνουσι. Χρή τοινυν ἔκαστον ἐξετάζειν πρὸς τὴν πολιτείαν ἦν μέτεισι· τοιγάρτοι τὸν Σολομῶντα οὐ προφτικὴν ἀπαιτητέον, οὐδὲ ἀποστολικὴν τελειώτητα. ἀλλὰ τὴν βασιλεῦσιν ἀρμότουσαν. Ἡδε δὲ αὐτὸς τὸν Ὀρνίαν ἐφιέμενον τυραννίδος· καὶ γὰρ ἐπιράθη τὴν βασιλείαν ἀρπάσας. Τῷ μὲν οὖν προτίρῳ συνέγνω τολμήματι, καὶ σωτηρίᾳς ἀξιώσειν ἀπέσχετο σωφρονεῖν ἀνεχόμενον. Ἐπειδὴ δὲ οἵτης τὴν σύνευσον τοῦ πατρὸς, οὐκ ἐδωκε<sup>10</sup> μὲν τὴν αἰτησιν τυραννίδος οὐδαν δόδον· τῇ βασιλείᾳ δὲ τὸ δεσμαίστον μηχανώμενος, ἀνατρεθῆνα<sup>11</sup> προσέξεν.

#### ΕΡΩΤ. Η' <sup>12</sup>.

Πι δῆποτε τὸν Ὑωάδ τῷ Θεῷ προσκεφευτότα<sup>13</sup> κατέκτειν;

Οὐ τοῦ Θεοῦ νόμος τοῦτο γενέσθαι διηγέρευσεν· τὸν προσφεύγοντα γάρ ἀνδροφόνον ἀναιρεῖσθαι προσέταξεν. Οὐ δὲ Σεμεὶν αὐτὸς ἐφ' ἑαυτὸν εἰλκυστεῖ θανάτου τὴν φῆφον· τὴν γάρ μητρόπολιν οἰκεῖν ὑποσχόμενος, καὶ δρκῷ τὴν ὑπόσχεσιν κρατύνας, παρέβη τὸν δρκὸν, καὶ παρὰ τὰς συνθήκας ἐκδημῆσαι τεῖθμηκεν.

#### ΕΡΩΤ. Θ'.

Τίρος γάρ τὸν Ἀδιάθαρ τῆς ἀρχιερωσύνης ἐγνώμωσεν;

Ἐκοινώνησε μὲν τῷ Ὀρνίᾳ τῆς τυραννίδος. Τοῦτο γάρ δηλοῖ καὶ τοῦ Σολομῶντος τὰ δῆματα· «Ἀπότρεχε γάρ, φτισν, εἰς τὸν ἀγρὸν σου, καὶ εἰς τὸν οἰκὸν σου, διτε ἀνήρ θανάτου σὺ εἶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τούτῃ· καὶ οὐ θανατώσω σε, διτε ἡρας τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης Κυρίου ἐνώπιον Δαβὶδ τοῦ πατρός μου· καὶ διτε ἔκακουχήθης ἐν πᾶσιν οἷς ἔκακουχήθη ἐπατήρ μου.» Τοπέκειτο μὲν οὖν, ὡς ἔφην, καὶ τῇ κατηγορίᾳ τῆς τυραννίδος, διτε<sup>14</sup> δὴ συνεργὸς γεγενημένος τῆς τοῦ Ὀρνία θρασύτητος. Πλὴν δὲ Σολομῶν καὶ τῆς θείας προρήθεσες γέγονεν ὑπουργός. Τῷ γάρ Ἡλεῖ, καὶ διτε τοῦ πανευφῆμου Σαμουὴλ, καὶ μέντοι καὶ διτε ἀλλού προφήτου, προηγόρευσεν ἕθεν; τοῦ γένους τὴν ἀτιμίαν. Τοῦτο δὲ καὶ ἡ ἴστορία διδήλωκεν· λέγει γάρ οὕτως· «Καὶ ἐξέβαλε

D

ι

<sup>1</sup> III Reg. II, 25. <sup>2</sup> ibid. 31 seq. <sup>3</sup> ibid. 26, 27.

27. <sup>4</sup> ibid. 26. <sup>5</sup> ibid. 27.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>6</sup> cat. p. 660 τοῖς βασιλ. Deinde αὐτὸν. <sup>7</sup> οὐκ ἐπέδωκε. <sup>8</sup> cat. ἀνατρ. τὸν Ὀρνίαν. <sup>9</sup> Qu. 8 (quæ in cod. a post nonam ponitur) initium usque ad προσέτοξεν exstat in cat. p. 661, ad cap. II, 28, 31. Reliqua vid. ib. p. 663, ad cap. III, 38-46. <sup>10</sup> cat. p. 661 προσφεύγοντα. <sup>11</sup> cat. p. 660, ἄτε —θρασύτητος, om.

#### NOTÆ.

(81) Vid. supra pag. 454.

Σολομὼν τὸν Ἀβδάθαρ, τοῦ μὴ εἶναι εἰς ἱερά Κυρίου τὸν πληρωθῆναι τὸ βῆμα Κυρίου, δὲ ἐλάτησεν<sup>20</sup> ἐν Σηλῶμῷ ἐπὶ τὸν οὐκον Ἦλει.

## INTERR. X.

*Quomodo est intelligendum: « Multiplicata est sapientia Salomonis super prudentiam omnium pliorum antiquorum, et super omnes prudentes Aegypti? »*

Ex mutua comparatione voluit historiographus ejus ostendere sapientiam. Ea de causa et veterum qui olim fuerunt sapientium indefinite meminist: et adjecit Aegyptios, ut qui supra omnes viderentur esse sapientes. Nam, ut narrant Græci, et Pherecydes Syrus, et Pythagoras Samius, et Anaxagoras Clazomenius, et Plato Atheniensis, apud eos sunt peregrinati, sperantes futurum ut disserent ab eis theologiam et philosophiam accuratiorem. Porro autem divina quoque Scriptura 481 narrans de Mose legislatore, dixit eum fuisse eruditum in omni sapientia Aegyptiorum. Hos, inquit, omnes obscuravit Salomo, ut qui a Deo acceperit donum sapientiae. Laudi autem ejus sapientiae conjunxit reprehensionem. Transgressus est enim aperiēt legem latam de matrimonio, quæ prohibuit ne conjugarentur cum feminis alienigenarum. Ipse enim primus duxit uxorem filiam Pharaonis.

## INTERR. XI.

*Quid est, « Et Achicam filius Tharac era super exhortationes? »*

Is præterat iis qui transportabant lapides et ligna. Illos liber Paralipomenon *bajulos* vocavit: homines autem nostri temporis *omophoros* appellant, id est, humeris portantes. Ostendit autem historia, quod finem acceperit Dei promissio. Promiserat enim se daturum Israeli terram a fluvio Aegypti usque ad flumen magnum Euphratem: « Imperabat enim, inquit, Salomo omnibus regibus a fluvio, usque ad terram alienigenarum, et usque ad terminos Aegypti p. »

## INTERR. XII.

*Quomodo est intelligendum: « Et populus erant adolentes et sacrificantes in excelsis q? »*

Non hic eos reprehendit, quod sacrificarent idolis, sed quod præter legem in locis excelsis Deo offerrent sacrificia. Lex enim jussit Deum colere in uno loco. Veniam tamen sunt adepti, quoniam diuinum templum nondum fuerat ædificatum. Nam hoc 462 quoque docuit historia: « Erant enim adolescentes et sacrificantes in excelsis: quoniam ad hoc usque tempus non fuerat domus ædificata no-

o III Reg. iii, 1. p III Reg. iv, 21, ed. Grab.

## VARIE LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> cod. α ἐλάτης Κύριος. <sup>21</sup> cod. α ἐπιλήθυνθη. <sup>22</sup> cod. α πατένθη, φησίν. <sup>23</sup> cod. α κωλύει. <sup>24</sup> cod. α οὗτος γάρ πρώτος. <sup>25</sup> Qu. 42 tres habet partes. 1. Initium usque ad oīx. διαδραμεῖν, p. 665, existat in cat. p. 667, ad cap. iii, 2-5. 2) ἀξιάτρωτα — προσταθ. διπτ., vid. ib. p. 668, ad vers. 6-12. 3.) ταύτας μέντοι et rel. vid. ib. p. 669, ad vers. 14. <sup>26</sup> cod. α γάρ om.

## A

## ΕΡΩΤ. Γ.

Πῶς τοητέον τὸ, « Ἐπιλήθυνθε<sup>20</sup> η σοφία Σολομῶτος ὑπὲρ τὴν φρόνησιν πάντων τῶν νιῶν ἀρχαλων, καὶ ὑπὲρ πάντας φρονίμους Αἰγύπτου; »

Ἐκ παραλλήλου δεῖξαι αὐτοῦ τὴν σοφίαν ἐιστοριογράφος τὸ θέλησεν. Τούτου χάριν καὶ τῶν πάλαι γεγενημένων σοφῶν ἀσπιστῶν ἐμνήσθη· καὶ τοὺς Αἰγυπτίους προστέθεικεν, ὡς δοκοῦντας παρὰ πάντας εἶναι σοφούς<sup>21</sup>. Καὶ γάρ, ὡς « Ἑλληνες ιστοροῦσι, καὶ Φερεκύδης ὁ Σύρος, καὶ Πινθαγόρας; δὲ Σάμιος, καὶ Ἀναξαγόρας ὁ Κλαζομένιος, καὶ Πιλάτων ὁ Αθηναῖος, πρὸς τούτους ἐξεδήμησαν, καὶ θεολογίαν καὶ φυσιολογίαν ἀκριβεστέραν μαθήσεσθαι παρὰ τούτων ἐλπίσαντες. Καὶ ἡ θεῖα δὲ Γραψὴ τὰ κατὰ τὸν Μωάην ιστοροῦσα τὸν νομοθέτην ἔφη. διτὶ ἐπαιδεύθη<sup>22</sup> ἐν πάσῃ σοφίᾳ Αἰγυπτίων. Τούτους, φησιν, ἄπαντας ὁ Σολομὼν ἀπέκρυψεν, διτὶ δὲ θεόθεν τῆς σοφίας τὸ ὅντον δεξάμενος· τῷ δὲ τῆς σοφίας ἐπαίνῳ συνῆψε κατηγορίαν. Τὸν γάρ περὶ τοῦ γάμου κείμενον ἀντικρυς νόμον παρέδη, διτὶ ταῖς ἀλλοφύλοις ἐκώλυε<sup>23</sup> συνάπτεσθαι γυναικίν. Αὐτὸς γάρ πρώτος<sup>24</sup> ἐλαβε γυναῖκα τοῦ Φαραὼ τὴν θυγατέρα.

## ΕΡΩΤ. ΙΑ' (82).

Τι ἔστι, « καὶ Ἀχικάμι οὐδὲ Θαράκις τὰς ἀρσεῖς; »

« Αρχῶν ἡν τῶν μετακομιζόντων τοὺς λίθους καὶ τὰ ἔυλα<sup>25</sup>. Τούτους δὲ τῶν Παραλειπομένων ἡ βίβλος τωντοφόρους ἐκάλεσεν· ὡμοιοφόρους δὲ αὐτοὺς οἱ νῦν δονομάζουσιν. Ἡ μέντοι ιστορία δηλοῖ<sup>26</sup>, ὡς πέρας Ελαβεν ἡ τοῦ Θεοῦ ὑπόσχεσις. Ἐπηγγειλατο γάρ δώσειν τῷ Ἰσραὴλ ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ Αἰγύπτου. Ξώς τοῦ ποταμοῦ τοῦ μεγάλου Εὐφράτου. « Ἡ γάρ, φησιν, δρχων ὁ Σολομὼν ἐπὶ πᾶσι τοῖς βασιλεῦσιν ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ, καὶ ξώς γῆς ἀλλοφύλων, καὶ ξώς δρίων Αἰγύπτου. »

## ΕΡΩΤ. ΙΒ' (82).

Πῶς τοητέον, « Καὶ δὲ λαὸς ἡ θυμωτεσσ<sup>27</sup> καὶ θύμωτες ἐν τοῖς ὑψηλητάτοις; »

Οὐκ εἰθωλολατρεῖαν<sup>28</sup> αὐτῶν ἐνταῦθα κατηγορεῖ, ἀλλ᾽ ὅτι παρὰ τὸν νόμον ἐν τοῖς ὑψηλοτάτοις χωρίοις τῷ θεῷ θυσίας προσέφερον. Οὐ γάρ νόμος ἐν τὸν τόπῳ λατρεύειν προστάτευεν. Συγγνώμης δὲ δημως ἀπήλαυνον, ἐπειδὴ πρὸς οὐδέποτε ὁ θεῖος; ναὸς ἐδεδόμητο. Τοῦτο γάρ καὶ ἡ ιστορία δεδήλωκεν. « Ήσσαν γάρ<sup>29</sup> θυμωτῶν καὶ θύμωτος ἐν τοῖς θυμητοῖς τοῖς θυμητοῖς, διτὶ τοῦ ψιθαδομήθη δοίκος τῷ θυμῷ ματεί Κυρίου τῶν νῦν. »

q III Reg. III, 2.

## NOTA.

(82) Hæc quæstio ad caput iv libri III Reg. pertinet. Cum autem distinctio versiculoruim hujus capituli adeo diversa sit in libris veteribus, haud sa-

tig liquet, ad quem versum hæc referri debeant. Tamen vix dubitamus, quin ad v. 6 capituli citati edit. Grabii spectent.

Ἐγενέθεν<sup>43</sup> νοητέον τὰ περὶ τῶν ἄλλων Ιστορού· μενογ διατίλεων, διεὶς ἔξηραν τὰ ἄλλη, καὶ τὰς στήλας τοῦ Βααλ συνέτριψαν· πλὴν τὰ ὑψηλὰ οὐκ ἔξηραν. Καὶ γέρ 'Ασά, καὶ Ἰωσαφάτ, καὶ ἄλλοι τινὲς, τὸ τοῖς δαίμονις θύειν ἐκώλυσαν, καὶ τὰ ἐκείνων τεμένη κατέλισαν· οὐ μήν ἐπαύσαντο τοῦ ἐν τοῖς ὑψηλοῖς τὰς θυσίας προσφέρειν<sup>44</sup>. Τῷ μέντοι<sup>45</sup> Ἱεζεχίᾳ, καὶ τῷ Ἰωσαφάτ, ταῦτην τὴν τελείωτην μεμαρτύρηκεν ἡ θεία Γραφή. Θεὶς δὲ ἐν τοῖς ὑψηλοῖς τῷ Θεῷ τῶν ἄλλων τὰς θυσίας προσφέρον, τὰ ἔξης μαρτυρεῖ· « Ἦγάπησε γάρ, φησί, Σολομὼν τὸν Κύρον, τοῦ πορεύεσθαι ἐν τοῖς προστάγμασι Δαβὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· πλὴν ἐν τοῖς ὑψηλοῖς θύεις καὶ ἐθυμία· ταῦταν οὐ πρὸ τῆς σκηνῆς, οὐδὲ πρὸ τῆς κιβωτοῦ, κατὰ τὸν θείον νόμον. » Οὐτὶ δὲ οὐ τοῖς εἰδώλοις, ἀλλὰ τῷ Θεῷ τέσσας τὰς ἐκεστέρας καὶ χλεύθρας<sup>46</sup> προσέρρει, ειρηνὴς ἡμᾶς ἡ ιστορία δεδάσκει· « Ἐπορεύθη γάρ, φησί, Σολομὼν εἰς Γαβαών θύεις ἦκει, διεὶς ἑψηλοτάτη καὶ μαρτάνη, χαλκὸν (85) ἀλικαύτων δεχομένη<sup>47</sup>. Καὶ ἀνήνεγκε Σολομὼν ἐπὶ τὸ θυσιαστήρον τὸ ἐν Γαβαών, καὶ ὥφθη Κύριος τῷ Σολομὼντι<sup>48</sup> ἐν ὑπνῷ τὴν γύνακα· καὶ εἶπεν αὐτῷ, Λέγεις αἴτημα σεωτῷ. » Οὐκ ἀν δὲ<sup>49</sup>, εἰ τοῖς εἰδώλοις τὰς θυσίας προσενήνχει, δι Θεὸς αὐτῷ ἀνταπέδωκε τὰς παντοδαπὰς δωρεάς. Τούτουν γάρ ἀπάντων ὁμοῦ τῶν κατὰ τὸν βίον, ή δυτικῶν, ή δοκούντων ἀγαθῶν τὴν σοφίαν προσελομένου, δέδωκεν δι μεγαλόδωρος σοφίας μὲν χάριν, δισηνής ή φύσις ἐδέχετο· πλοῦτον δὲ καὶ δύναστελαν, καὶ τὴν ἐν εἰρήνῃ βασιλείαν, ὑπὲρ πάντας τοὺς τηγικάδε βασιλέας· ὥστε τούτου τὸ κέλος πάσαν τὴν οἰκουμένην<sup>50</sup> διαδραμεῖν. Ἀξιόγαστα δὲ αὐτοῦ καὶ τῆς προσευχῆς τὰ ρήματα. Ἀναμνήτας γάρ τῶν ὑπαρξάντων ἀγαθῶν τῷ πατρὶ, καὶ τὸν τούτων χορηγὸν ἀνύμνήσας, τὴν ὑπὲρ ἑαυτοῦ<sup>51</sup> ἱκετείαν προσήνεγκε· « Καὶ νῦν, Κύριέ μου, Κύριε, σὺ δῶκας τὸν δούλον σου ἀντὶ τοῦ Δαβὶδ τοῦ πατρὸς μου· καὶ ἐγώ εἰμι πατέρειον μικρὸν, καὶ οὐκ οὐδὲ τὴν εἰσοδὸν μου καὶ τὴν ἔξοδὸν μου. Καὶ δι δούλος σου ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ σου, δι ἔξελέξω λαὸν πολὺν, ὃς ή δημός<sup>52</sup> τῆς θαλάσσης (86), ή οὐ διαρθρηθήσεται ἀπὸ τοῦ πλήθους, καὶ οὐ διηγήθήσεται· καὶ δώσεις τῷ δούλῳ σου καρδίαν φρονίμην, τῷ ἀκεύειν καὶ διακρίνειν τὸν λαὸν σου ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ τοῦ συνιέναι ἀναμέσον ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ. » Διεὶς δὲ τούτων καὶ τῆς φύσεως ἕδειξε τὴν ἀσθένειαν, καὶ τῆς ἡλικίας τὸ ἀτελές, καὶ τῆς δοθείσης ἔξου-

A mini Domini. » Sunt itaque hinc intelligenda quae narrantur de aliis regibus, quod sustulerint lucos, et statuas Baal contriverint, cæterum excelsa non sustulerint. Nam et Asa, et Josaphat, et aliqui alii, prohibuerunt sacrificare dæmoniis, et templo eorum diruerunt: non tamen cessarunt offerre sacrificia in excelsis. Ezechias autem et Josiae huic perfectionis testimonium fert divina Scriptura. Quod autem in excelsis Deo universorum offerrent sacrificia, sequentia testantur: « Dilexit, inquit, Salomo Dominum, quod ambularet in præceptis Davidis patris sui: cæterum in excelsis sacrificabat et adolebat<sup>53</sup>; hoc est, non ante tabernaculum, neque ante arcam, ut lex jubebat divina. Quod autem non idolis, sed Deo universorum tunc offerret cœlitas et nubila vietas, nos aperte docet historia: « Igitur, inquit, Salomo Gibeonem, ibi sacrificatum, quamnam ea est altissima et magna, mille holocaustorum capax. Et obtulit Salomo super aram quam erat in Gibeone, et apparuit Dominus in somnis noctu Salomonis, et dixit ei, Petendo pete tibi<sup>54</sup>. » Si autem sacrificia obtulisset idolis, Deus non remuneratus fuisset eum omnis genus donis. Nam cum sapientiam magis elegisset, quam omnia quae sunt aut videntur in vita bona, dedit ei numericus Deus sapientiae gratiam, quantam **400** capiebat natura, et divitias ac potentiam, pacatiisque regnum supra omnes qui tunc fuerant reges, ita ut ejus gloria pervaderet universum orbem terræ. Digna quoque sunt admiratione verba orationis ejus. Nam cum in memoriam revocasset bona quae fuerant patris, et eum laudasset qui ea suppeditarat, obtulit pro se supplicationem: « Et nunc, Domine mi, Domine, tu subsistuisse servum tuum in locum Davidis patris mei. Ego autem sum parvus puer: et nescio ingressum meum, et exitum meum. Et servos tuos est in medio populi tui quem elegisti populum multum, sicut arena maris, quae non numerabitur præ multitudine, et non recensebitur. Et dabis servo tuo cor prudens, ad audiendum et iudicandum populum tuum in justitia, ut discernat inter bonum et malum<sup>55</sup>. » Per haec autem ducuit et naturæ imbecillitatem, et statutæ imperfectionem, et datæ potestim, et multitudinem, et judiciovit pericula, et ~~et~~ necessitatem, et petitionis prudentiam. Quod ~~et~~ Dominus Deus, laudata

<sup>43</sup> III Reg. iii, 3. <sup>44</sup> ibid. 4, 5. <sup>45</sup> ibid. 7, 8.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>46</sup> εἰτ. διετεῦθεν. <sup>47</sup> εἰτ. εἰ τοδ. α τῷ Θεῷ τὰς θυσίας προσφ. <sup>48</sup> τῷ μέντοι — γραφή. γαλ. μόνος δὲ Ἰωσαφάτ καὶ Ἱεζεχίας εἰς τὴν τελείωτην ἥψει. <sup>49</sup> εἰτ. α τὰς χιλιάδας. <sup>50</sup> εἰτ. α δεχομένη ομ. <sup>51</sup> εἰτ. α καὶ εἶπε Κύρος τῷ Σολομών. <sup>52</sup> οὐκ ἀν δὲ—τηγικ. βασιλ. εἰτ. p. 668, εἰ δὲ τοῖς εἰδώλοις θύειν, οὐκ ἀν ὥφθη Κύριος, οὐκ ἀν ἀνταπέδωκεν αὐτῷ παντοδαπὰς δωρεάς· σοφίας τε γάριν, δισηνής ή φύσις ἐδέχετο, πλοῦτον τε καὶ δύναστελαν, καὶ εἰρήνην, καὶ βασιλείαν ὑπὲρ πάντας τοὺς τηγικάδε βασιλέας ἔχαριστο. <sup>53</sup> εἰτ. διπάσαν τ. οἰκουμ. <sup>54</sup> p. 668 ὑπὲρ αὐτοῦ. <sup>55</sup> εἰτ. ὡς τὴν δημον.

#### NOTÆ.

(85) Χιλιάτ. Ius quædam Grabius legit III Reg. III, 4, et feliciter emendavit lectionem cod. Alex. līav. Omisit vero vocem δεχομένη, ut poterit quæ a textu Hebr. abest.

(84) Ός — θαλάσσης. Satis apposite hæc inserta sunt, quæ latenter in cod. Vatic. et Alex. I. c. desiderantur.

petitione, et eam dedit, et a ea addidit. Hanc etiam legem tulit in sacris Evangelii: « Petrite enim, inquit, regnum Dei, et justitiam ejus, et cætera omnia adiungentur vobis ». Atque hæc quidem dona dedit Deus Salomonis, pollicitus est autem se omnem ejus curam gesturum: « Nam si ambulaveris, inquit, in via mea, ut custodias mandata mea et præcepta mea, in quibus ambulavit David **464** pater tuus, tuos quoque dies producam ». Θεὸς, πάσης δὲ αὐτῶν ἀξιώσειν προμηθείας ὑπέσχετο. « Εὖν πορευθῆς γάρ, φησίν, τοῦ φυλάσσειν τὰς ἐντολάς μου, καὶ τὰ προστάγματά μου, ἐν οἷς ἐπορεύθη Δαβὶδ ὁ πατὴρ σου, καὶ μαρτυρεῖς »<sup>85</sup> (86) τὰς ἡμέρας σου. »

## INTERR. XIII.

*Quomodo est intelligendum, « Expergesfactus est Salomon, et ecce erat somnium »?*

Cum, inquit, surrexisset, recordatus est somnii, et intelligens id divinam esse revelationem, reversus quidem est in metropolin, ante divinam autem arcam obtulit sacrilicium gratiarum actionis.

## INTERR. XIV.

*Quare narrationem de duabus meretricibus instituit qui scripsit historiam?*

Voluit ostendere regis sapientiam. Est enim nensis revera sapientissimæ, ea quæ latent ostendere, quæ sunt occulta aperire, quæ naturæ sunt explorare, et in re controversa ei dandam permitttere sententiam. Protinus ergo altera quidem ostensa est inalter, altera vero fuit refutata.

## INTERR. XV.

*Cum Abiatharem movisset pontificatu, quomodo eum rursus collocavit una cum Sadoco?*

Magistratum ei eripuerat, non sacerdotii dignitatem. Nam sacerdotii dignitatem non ex electione habebant, sed ex majorum suorum successione.

## INTERR. XVI.

*Quæ suppeditabantur mensæ regis, quinam consumebant?*

Non solum ministri, sed etiam multitudo custodum corporis, scutati et bastati, et qui cum eo convivabantur principes.

**465** INTERR. XVII.

*Quinam sunt Aetham et Aman, quos Salomo superavit sapientia?*

Illi tempore nonnulli erant insignes sapientia:

<sup>a</sup> Matth. vi, 33. <sup>b</sup> III Reg. iii, 14. <sup>c</sup> ibid. 15. <sup>d</sup> ibid. 16 seqq. <sup>e</sup> ibid. iv, 4. <sup>f</sup> ibid. 22 seqq.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>81</sup> cat. et cod. προστέθεικε. <sup>82</sup> cod. α νενομοθέτηκεν. <sup>83</sup> cat. καὶ ταῦτα προστέθ. <sup>84</sup> cat. p. 669 et cod. α δεδωκώς. <sup>85</sup> cat. et cod. α μαρχυνώ. <sup>86</sup> cat. α κατὰ τὰς ἔτερας τὰς δύο. cat. p. 670 κατὰ τὰς δύο ἔταιριδας. <sup>87</sup> cat. βουληθεὶς σοφίᾳν. <sup>88</sup> cat. p. 671 εἶχε. <sup>89</sup> cod. α μόνοι. <sup>90</sup> cat. p. 675 Ἀδάμ. <sup>91</sup> cat. κατ' ἐκεῖνον καιρὸν. cod. α κατ' ἐκεῖνο τοῦ καιροῦ, μοι utroque loco ἐπὶ σοφίᾳ.

## NOTÆ.

(85) *Alteire.* Rec. lectio l. c. est ζητεῖτε πρῶτον.

(86) *Μαρχυνεῖς.* Rec. lectio l. c. est πληθυνῶ. Editio Complut. habet μαρχυνῶ, quam secutus est Interpres.

(87) *ΑΙΩΔΗ — ΑΙΓΑΔΗ.* Ita hæc nomina in edit. Compl. expressa sunt teste Bosio. Sed codex Vatic. habet Γαϊθᾶν καὶ Αἰγάδην, Alex. Γαϊθᾶν καὶ Ημάδην.

σημοι· οὗτοι καὶ ὄνομαστοι ἐμνήσθη<sup>43</sup>. Οὐ δέ Αἴθαμ οὐδὲν τῶν φιλοτῷον ἡσαν, ἐν κινύρωσί, καὶ ναιῆσας, καὶ κυμβάλοις; τὸν θεῖον ἀνυποσύντετος.

## ΕΡΩΤ. ΙΗ'.

Πῶς τοητέον τὸ, «Ἐλάλησε περὶ τῶν ξύλων, ἀπὸ τῆς κέρδους τῆς ἐφ Λιβάνῳ, καὶ ἔως τῆς υστώπου τῆς ἐκπορευομένης ἐκ τοῦ τοίχου, » καὶ τὰ δέξης.

Καὶ τὰς φύσεις, καὶ τὰς δυνάμεις, καὶ τῶν βοτανῶν, καὶ τῶν δένδρων, καὶ μέντοι καὶ τῶν ἀλόγων ζῶντων πεφυσιολογήκενται αὐτὴν εἰρήνην· ἐντεῦθεν<sup>44</sup> οἵμαι καὶ τοὺς τὰς λατρικὰς βίβλους συγγεγράφτας ἐρανίσασθαι πάμπολλα· καὶ τῶν θερμῶν καὶ φυγῶν, καὶ μέντοι καὶ τῶν ἔηρῶν καὶ τῶν ὑγρῶν συνθέταις τὰς τάξεις, καὶ ήτοι τῆς τοῦτος τῆς βοτάνης δοτοῦ<sup>45</sup> τοῦ μέτρηρ θερμοτέρα ή ψυχροτέρα· καὶ τοῦτο τοῦ ζῶντος τὸ μόριον τίνος πάθους ἀλεξιφάρμακον· οἷον ή τῆς ὑάινης χολῆς, ή τὸ λειντεῖον στέρερ, ή τὸ τεύρησον αἷμα, ή τῶν ἐχισῶν αἱ σάρκες. Περὶ τούτων γάρ οἱ σοφοὶ τῶν λατρῶν συγγεγράψασιν, ἐκ τῶν Σιλομῶντος<sup>46</sup> συγγεγραμμένων εἰληφότες<sup>47</sup> τῶν πρώτων τὰς ἀφορμάς.

## ΕΡΩΤ. ΙΘ'.

Τι ἐστι, «Καὶ ἔδωκεν αὐτάς Φαραὼ ἀποστολὰς τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ, γυναικὶ Σολομῶντος (88);

«Ἄς εἰλεις προΐκα αὐτῇ δέδωκε, τῷ Σολομῶντι. κατεγγυήσας» (89).

## ΕΡΩΤ. Κ'.

Πῶς τοητέον τὸ, «Ἀπέστειλε Χιράμ βασιλεὺς Τύρου τοὺς παῖδας αὐτοῦ (90), χρῖσαι τὸν Σολομῶντα ἀντὶ Δαΐδος τοῦ πατρὸς αὐτοῦ<sup>48</sup>;»

Χρίσιν τὴν<sup>49</sup> χειροτοριῶν ἐκάλεσεν· οὐχ ὅτι ὁ ἀλληλούλος ἔχρισ τοῦ Ἱερατῆλον βασιλέα· ἀλλὰ ὡς πατέρων φίλος, σύμψηφος ἐγένετο τῇ βασιλείᾳ.

## ΕΡΩΤ. ΚΑ'.

Τὸ μαγεῖρον (91) τὸ σημαινεῖ;

Μέτρον ἔρμηνεσται· «Ἐδωκε γάρ, φησίν, δὲ Σολομῶν τῷ Χιράμ εἶκοστι χιλιάδας κόρων πυροῦ μαγεῖρον τῷ στοιχείῳ αὐτοῦ, καὶ εἶκοστι χιλιάδας βέθ (92) ἐλατού κακομένου.» Τὸ δὲ βέθο οἱ ἀλλοι (93) βάτορ τρ-

«III Reg. iv, 33. <sup>a</sup> ibid. 34, edit. Rom. <sup>b</sup> III Reg. v, 1. <sup>c</sup> ibid. 41.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cod. a ἐπεμνήσθη. <sup>b</sup> ἐντεῦθεν — πάμπολλα. <sup>c</sup> cat. p. 674, ὡς ἐντεῦθεν δόμασθαι καὶ τοὺς τὰς ἱεροτικὰς βίβλους συγγεγράφτας, καὶ ἐρανίσασθαι πάμπολλα. <sup>d</sup> cat. et cod. a πόσῳ. <sup>e</sup> cat. τοῦ Σολομῶντος. <sup>f</sup> Post συγγεγρ. ωὐοque loco, ὡς οἵμαι. τῶν πρώτων εἰληφότων (cod. a εἰληφότων) τὰς αὐροράς. <sup>g</sup> cod. a ἀντὶ Δ. τ. π. αὐτοῦ. <sup>h</sup> cat. p. 675. Χρίσιν νῦν τὴν, etc. Μοχ ποστ ἐκάλεσεν sic, <sup>i</sup> γάρ ὡς ἀλληλούλος ἔχρισ τὸν Δαΐδον τὸν βασιλέα· ἀλλὰ ὡς πατρόφιλος σύμψηφος ἐγένετο τῇ βασιλείᾳ.

## NOTÆ.

(88) Καὶ ἔδωκεν — Σολομῶντος. Ήταν non nisi in cod. Vatic. ad finem cap. iv leguntur. Desunt in textu Hebr. in cod. Alex. ac in edit. Ald. et Compl.

(89) Ας — κατεγγιήσας. Ήταν in Hexaplo ad cap. 9 relata fuisse patet et Scholiis editioni Rom. insertis. Vid. Bosius in Not. ad finem cap. iv et ix, et Montif. l. c. t. I, p. 357.

(90) Χρῖσαι — αὐτοῦ. Ita leg. l. c. in cod. Vatic. Sed Alex. ac editio Ald. et compl. habent ἡσουσ γάρ ὅτι αὐτὸν ἔχρισαν εἰς βασιλέα ἀντί x. τ. λ. Ήταν posterior interpretatio præferenda est, propius enim ad textum Hebr. I Reg. v, 15, accedit, et reliquorum interpretum consensu munitur. Ήταν vero

alium locum in Hexaplo nacta esse patet e scholio cod. Coislin. apud Montf. l. c. p. 352.

(91) Μαγεῖρον. Ita in cod. Vatic. exprimitur vox Μαγεῖρον cibus I Reg. v, 25, quam Symm. bene per τροφήν. Aquila autem per διατροφήν verit; idem enim est quod Λαζαρέν Isa. ix, 4, 18. Sed codex Alex. et ed. Compl. habent μαχάλ, ed Ald. μαχήλ. Errasse videtur Bosius, qui in Notis ad III Reg. v, 11, observat, Nostrum legisse μαχέτη.

(92) Βέθ. In textu Hebr. l. c. est τὸ sicque h. l. etiam debuisse poni κόρους. In cod. Vatic. leg. βάτο.

(93) Οἱ ἀλλοι. De Symmacho testis est Montf. l. c.

mensura Palestini.e, quæ continet, ut dicit Jose- A μήνευσαν. Ὁ δὲ βάτος μέτρον ἐστὶ Παλαιστίνων, phus, septuaginta et quatuor choas, seu congiros. ἔδομήχοντα<sup>69</sup> καὶ τέσσαρας χόας<sup>70</sup> (94) χωροῦν, ὡς Ἱώσηπος ἐφησεν (95).

## 467 INTERR. XXII.

*Cur non statim quam primum rex factus est, sed quarto anno cœpit ædificare templum?*

Prius paravit materiam, deinde jecit fundamenta. Hoc etiam docuit historiographus: « Et paravit lapides et ligna tribus annis ad ædificandam do- mum h. »

## INTERR. XXIII.

*Si templum ædificavit lapidibus non cæsis securibus, cur opus fuit tot latomis?*

Ipsum templum ædificavit ex lapidibus non cæsis, cum divina voluisse Providentia ut invenirentur ejusmodi sua sponte nati lapides, ut ad eos compingendos nullo ferro esset opus, sed supra omnem artem ædificandi apte inter se conjungerentur. Sectis autem lapidibus exstructus fuit templi ambitus, et regia, et murus metropolis, et aliae urbes quas effecit munitiones. Summatim autem exponam templi ædificium. Ejus longitudo erat sexaginta cubitorum: latitudo autem viginti. Versum autem erat non ad orientem, ut qui preceabantur non adorarent solem orientem, sed Dominum solis. Nemo autem miretur si, cum dixerit Scriptura xl cubitorum longitudinem, xx autem latitudinem, ego longitudinem dixerim esse lx. Nam 468 paulo post meminit etiam aliorum viginti, Sancta sanctorum commemorans. Haec etiam Dabir nominat. Ergo templum quidem reliquum xi. erat cubitorum, xx autem cubitorum erant Sancta sanctorum. Cum templo rursus ædificatae fuerant aliae quoque extrinsecus domunculae, ut et ædificium contineant, et nullus ex Levitis tangeret parietes templi. Solis enim sacerdotibus ingredi licebat ad prius templum, quod vocabatur Sancta. In adytum autem interius, quod appellavit Sancta sanctorum, ne ipsis quidem licebat ingredi. Soli enim Pontifici mandatum erat ut ea tangere auderet quæ non erant tangenda: et neque ci semper, sed mense septimo, die propitiationis. In illis autem

<sup>a</sup> III Reg. vi, 1. <sup>b</sup> III Reg. v, 18.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>69</sup> cat. p. 677, ἔδομ. ξέστας. <sup>70</sup> cat. τέσσαρας χόας (cod. α χόεις) χωρῶν, ὧς φησιν Ἰώσηπος. <sup>71</sup> cod. α τῷ τετάρτῳ. <sup>72</sup> cod. α, τοῦτο δὲ καὶ. Deinde cat. p. 678, διδόσκει λέγων. <sup>73</sup> οἰκοδ. τοῦ ναοῦ. <sup>74</sup> Qu. 23 initium usque ad ὄχυρον ἀπέψηνεν exstat in cat. p. 678, ad cap. v, 17. Reliqua vid. ib. p. 680, ad cap. vi, 2-6. <sup>75</sup> cat. p. 680, μῆκος: αὐτὸν πήχεις ἔξικοντα, εἶχοι, etc. <sup>76</sup> cat. ἥπιον ἀνατέλλοντα. <sup>77</sup> Θαυμαζέτω—ἄγιων τὰ ἅγια. cat. λέγει δὲ ἡ Γραφὴ τεσσαράκοντα πήχεις: ἔχειν τὸ μῆκος: τὸν ναὸν, ἀλλ' οὐκ ἐναντιούται. Χωρὶς γάρ τῶν λεγομένων Ἅγια ἀνίσια, δὲ καὶ Δαβὶδ ὄνομάζει, δὲ ἄλλος ναὸς τεσσαράκοντα πήχεις ἦν. Μόνος γάρ ὁ ἀρχιερεὺς τῶν ἀψιστῶν κατατολμᾷ ἐπετέτακτο· καὶ οὐδὲ ὑπέτεινται. Χωρὶς γάρ τῶν λεγομένων Ἅγια ἀνίσια, δὲ καὶ Δαβὶδ ὄνομάζει, δὲ ἄλλος ναὸς τεσσαράκοντα πήχεις ἦν. Αὐτὰ δὲ τὰ Ἅγια ἀγίων διλλῶν εἴκοσι πήχειν ἦν, Συνώνομος, etc. <sup>78</sup> cat. εἰ; τὸν καλ. ἄγ. post. ἄγια, cat. brevius, εἰς γάρ τὰ ἄγια τῶν ἀγίων οὐδὲ τουτοῖς ἐπιβαίνειν ἔχην.

## NOTÆ.

(91) Ἐδδομήκορτα καὶ τέσσαρας χόας. Josephus, Ant. Jud. lib. viii, exempli cap. 2, refert, batum unum cepisse 72 sextarios. In scholio autem jam citato apud Montf., ubi etiam Josephi autoritas interponitur, legimus, batum tenuisse 70 sextarios et 10 choas.

(95) Τὸ δέ — ἐφησεν. Cum his, confer scholion apud Montf. l. c. p. 552.

(96) Ἐξικορτα. Codex Vatic. III Reg. vi, 2, ha-

bet τεσσαράκοντα, nostra autem lectio in scholio edit. Rom. ad h. l. ea dicitur quæ in Hexaplo et exemplaribus accuratioribus inventa sit.

(97) Τῆς — εἰρηκυλας. At vero in textu Hebr. I Reg. vi, 2, longitudo dicitur suissex sexaginta, latitudo autem 20 cubitorum. Conf. Montf. l. c. p. 553.

(98) Δαβεὶρ. Alii legunt Δαβίρ. Hac voce Hebraica in primis Aquila et Symm. utuntur.

μημέναις, τὰς τῆς Θείας λειτουργίας ἀποτίθεντο σκεύη. Τοῦ δὲ τοῦ ναοῦ προπύλαιον, διπερ (99) Αἰλάρι ὄνδρασται τῇ Ἐβραϊκῷ φωνῇ, ιερόμετρον μὲν εἶχε τῷ πλάτει τοῦ ναοῦ τὸ μήκος, δέκα δὲ πήγεων τὸ ἔνδρος. Φωταγωγοὺς δὲ διὰ ναὸς εἶχεν, ἐνδοθεν μὲν εὔρειας, ἔξωθεν δὲ στενὴς ἀγάν, διατρήτοις δὲ λιθοῖς κεκαλυμένας. Τοῦτο γάρ δῆλος τὸ «Ἐποίησε τῷ οἴκῳ θυρίδας δικτυωτὰς (1) χρυπτάς»<sup>90</sup>. Μέλαθρα δὲ καλεῖται, τοὺς ἐν κύκλῳ τοῦ ναοῦ δεδομημένους<sup>91</sup> εἰκόσους (2). Θαυμαζέτω δὲ μηδεὶς, εἰ πενταπήγεις μὲν οἱ ἐπίπεδοι ἡσαν, ἔξαπτήγεις δὲ οἱ διώροφοι<sup>92</sup>, ἐπεπτήγεις δὲ οἱ τριώροφοι. Οἱ τοῖχοι γάρ ἡσαν εὐρύτεροι κάτω, ὅπει φέρειν τῆς οἰκοδομίας τὸ βάρος. Ἀραιόσυμφυνος δὲ κατὰ μέρος τοῦ εὑρούσας, προστίθηται μὲν διωρόφοις διπήγυς, τοῖς δὲ τριώροφοις οἱ δύο. Τοῦτο δὲ καὶ διεστοριογράφος ἐδίδαξεν, διτείστρατα εδώκεται τῷ τοίχῳ κύκλῳθεν τοῦ οἴκου, ἕπας μὴ ἐπιάδωνται τῶν τοίχων τοῦ οἴκου. Ἰάσητος (3) μέντοι φησι, καὶ αὐτὸν τὸν ναὸν διώροφον γεγενήσθαι, καὶ πάν τὸ ὄψιον ἔκατον εἰκοσι πήγεις είναι. Τοῦτο δὲ καὶ τῶν Παραλειπομένων τῇ βίβλῳ διδάσκει<sup>93</sup>.

ΕΡΩΤ. ΚΑ<sup>94</sup>.

Πῶς τοντέον τὸ, «Συνίρα καὶ κάλινξ, καὶ κάτιον σκένος σιδηροῦν οὐκ ἥκευσθε ἐν τῷ οἰκοδομέσθαι αὐτόν;»

Καὶ ἡδη ἐφην, διτείστρατον ναὸν ἔξι αὐτοφυῶν φυκοδόμησας λίθους· τοὺς δέ γε τμητοὺς λίθους, δι' ὧν τοῦ ναοῦ τὸν περίβολον κατετκεύσασεν, ἐν τῷ δρει τεσσάρην, καὶ διλήλοις συναρμοθῆναις<sup>95</sup> προσέταξεν, ἵνα C μηδέμιας λοιπὸν ἐργασίας προσθετθῶσι. Καὶ ἐνταῦθαι δὲ συγγραφεῖς ἥντικατο, ὡς ὑπερῷα εἶχεν δὲ ναὸς. «Εἰλικτή (4) γάρ, φησιν, ἦν τὴν ἀνάδασιν εἰς τὸν τοῖχον εἰπεν εἰλικτήν. Σανίτι δὲ αὐτὸν καδρήναις συνεκάλυψεν<sup>96</sup> ἄποντα· καὶ πάλιν χρυσῷ τὰς σανίδας γατέρυκεν. Ἐνδέσμους δὲ τὰς ἴμαντίας ἐκάλεσεν. Ἐφη δὲ ταύτα;<sup>97</sup> ἔξι κέδρου κατεσκευά-

A domineculis, quae erant aedificatae in circuitu templi, reponerentur va a divini ministerii. Templi autem vestibulum, quod lingua Hebreæ nominatum fuit *Alam*, habebat quidem longitudinem latitudini templi mensura æqualem, decem autem cubitorum latitudinem. Habebat porro templum fenestras in trinsecus latus, extrinsecus autem valde angustas, obtectas perforatis lapidibus. Hoc enim significat illud: «Facit autem adi fenestras reticulatas occultas i.» Mélathra autem vocat i domunculas in circuitu templi aedificatas. Nemo autem miretur ea que in solo erant quinque suisce cubitorum, sex autem que in secunda contignatione, septem que in tertia. Nam parletes inferius latiores erant, ut ferrent 469 pondus aedifici. Ablata autem sensim latitudine, secundo tabulato adjectus est cubitus, duo item tertio. Docuit autem hoc etiam historiographus, quod intervallum desiderit parieti in circuitu domus, ne attingerent parietes templi. Josephus autem dicit ipsum etiam templum suisce duorum tabulatorum, et universam altitudinem suisce centum et viginti cubitorum. Hoc autem significavit etiam liber *Paralipomenon*.

## INTERR. XXIV.

Quamodo est intelligentum quod malleus et securis, et quodvis instrumentum ferri, non fuerit auditum, cum templum aedificaretur?

Jam dixi quod templum aedificaverit ex sponte natis lapidibus; sectos autem lapides, quibus construxit ambitum templi, jusserrit in monte poliri, et inter se concinnari, ut nulla de cetero egrent operatione. Hic autem tacite significavit scriptor, quod tabulata haberet templum: «Volubilis enim, inquit, in medio erat ascensus, et ex medio ad tertia tabulata i.» Murus enim cum esset latissimus, habuit ascensum instar cochleæ, hoc enim dixit volubilem. Tabulis autem coelitrinis contextis omnia, et rursus auro obduxit tabulas. Ligamenta autem vocavit et contignationes. Dixit autem eas suisce constructas ex cedro, secundum quinque

<sup>90</sup> III Reg. vi, 4. <sup>91</sup> ibid. 5. <sup>92</sup> ibid. 1. <sup>93</sup> ibid. 8.

<sup>94</sup> ibid. 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>95</sup> cat. καὶ χρυπτάς. <sup>96</sup> cat. τοὺς οἰκίσκους τοὺς ἐν κύκλῳ τοῦ ναοῦ ἐνδομ. <sup>97</sup> cat. διόροφοι ετερώροφοι, sicque deinde. <sup>98</sup> cat. ἡ βίβλος δεδήλωκε. <sup>99</sup> Qu. 24 tredecim habet partes. 1) Initium usque ad προσθετθῶσι. exstat in cat. p. 681, ad cap. vi, 7. 2) καὶ — εἰλικτήν vii. ib. p. 682, ad vers. 8. 5.) σανίτιον — κατέκρυψεν vid. ib. p. 683, ad vers. 9. 4) ἐνδέσμους — δεθῆναι vid. ib. ad vers. 10. 5) δὲ λυγνίαν, p. 470, vid. ib. p. 684, ad vers. 11-20. 6) εἴται — ιερωργίαν, p. 471, vid. ib. p. 485, ad vers. 23-30. 7) κατεσκεύασται — ἔχοντα vid. ib. p. 688, ad cap. viii, 15-18. 8) ἐνδέσμουν — τῷ πάχει, vid. ib. ad vers. 19, 20. 9) ἐποίησε — μημούμενον vid. ib. p. 689, ad vers. 23-26. 10) τὰς δὲ — βάσεις εἴπε vid. ib. ad vers. 27. 11) τοὺς δὲ — ἐπετίθετο, p. 472, vid. ib. p. 694, ad vers. 38. 39. 12) θερμαστρεῖς — εἰώθαμεν vid. ib. ad vers. 40. 13) κατεσκεύασετε et rel. vid. ib. p. 692, ad vers. 41-49. <sup>14</sup> cod. a συναρμοσθῆναι. cat. p. 681 προσαρμοσθῆναι. <sup>15</sup> Utrisque loco ἐλικτῇ sicque deinde passim. <sup>16</sup> Utrisque loco κοχλιοειδῆ. <sup>17</sup> cat. p. 683. ἐνεκάλυψεν. <sup>18</sup> κατὰ π. λιθ. τιθέσις ἴμαντίας, καὶ ταύταις, etc.

## NOT. E.

Utrique loco leg. δεδικτυωμένας. Rec. lectio in versione τῶν Ο'. I. c. est παρακυπομένας.

(2) *Mélathra* — εἰκόσους. Conf. p. 471.

(3) Ιάσητος. Antiq. Jud. lib. viii, cap. 5.

(4) Εἰλικτή. Ita habet codex Alex. sed in Vatic. leg. Εἰλικτή.

cubitos lapidum : his totum aedificium fuisse devinatum. Quod autem templum esset sexaginta cubitorum, hinc licet discere. **470** Cum enim dixisset quadraginta cubitorum fuisse longitudinem, postea rursus adjectit : « Et aedificavit viginti cubitos, ab extremo muro latus unum, a pavimento usque ad trabes. Et fecit usque ad Dabir parietem ad Sancta sanctorum. Et quadraginta cubitorum erat ipsum templum, quod erat e regione Dabir, in medio domus intrinsecus, ut poneret ibi arcam fœderis Domini. Viginti cubitorum longitudine, et viginti cubitorum latitudine, et viginti cubitorum altitudine ejus : et vestivit illud auro conclusum ». Sexaginta ergo cubitorum erant quæ dicuntur Sancta, viginti autem Sancta sanctorum, quæ Dabir etiam vocata sunt. Illoc vero in iis quæ sequuntur clarius licet videre. « Fecit enim, inquit, altare e regione Dabir ». Altare enim suffit sicut erat ante velum, hinc quidem habens mensam, illuc vero candelabrum. Deinde rursus nos docuit quod Dabir vocet Sancta sanctorum. « Fecit enim, inquit, in Dabir duo Cherubim ». Eorum unusquisque decem erat cubitorum, ita ut altera quidem ala tangeret parietes, alarum autem extremitates simul conjungerentur, et arcum cooperirent. Omnia autem cooperta fuerant auro, et tectum, et pavimentum, et Cherubini, et parietes, et ostia, adeo ut intus nulla cerneretur alia materia. Sicut autem interna erant bifariam divisa; ita etiam quæ erant sub dio. Ex his enim alia quidem toti populo per via erant: alia vero sacerdotibus et Levitis. Hos autem ab illis arcebat septum non admodum altum: sic ut illi qui separati erant, extrinsecus ministeria sacrificiorum cernerent. **471** Fecit autem duas quoque columnas ex materia ænea, et forma et materia spectabilis. Nam altitudo quidem, absque capitellis, octodecim erat cubitorum; quatuordecim autem circuitus. Imposuit etiam illis et capitella ex eadem materia, et lilia maxima capitellis, et reticulatum quoddam ornamentum appensa habens mala punica. Ille vero ornabant vestibulum, fermentia melathron factum ex eadem materia. *Melathron* autem vocavit, quod nunc ab aliquibus vocatur *epistylum*. Hoc autem ostendit etiam historia, dicens: « Additamentum melathron super utriusque columnæ crassitudinem ». Feceit etiam labrum æneum, quod propter magnitu-

<sup>a</sup> III Reg. vi, 16-20. <sup>b</sup> ibid. 20. <sup>c</sup> ibid. 25. <sup>d</sup> III Reg. vii, 10.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>a</sup> cat. p. 684. ἐντεῦθεν ἔστι. <sup>b</sup> cod. a αὐτὸν utroque λορο, συγκεκλεισμένῳ. <sup>c</sup> Οὐτοique λορο τὰ καλούμενα ἄγια. <sup>d</sup> cat. p. 685. πάντα μὲν συνεκά. λυπτεν δ χρυσδ, καὶ τὸν δροφὸν καὶ τοὺς τοῖχους καὶ τὰς θύρας. Ita sere cod. a. <sup>e</sup> τούτοις. <sup>f</sup> ἐπίστ. δημοκράτεον.

#### NOTÆ.

(5) *Katà — πήχεις*. Ήσει I. e. v. 10 distinctius ita exprimuntur, πέντε ἐν πήχει (Compl. πήχεων) τὸ ὅλος αὐτοῦ.

(6) *Δεθῆται*. Huc pertinet scholion quod in edit. Rom. ad III Reg. vi, 11, 14. (quam totam pericopam Noster h. l. omisit) subjungitur, quodque in-

tegrum apponendum esse putamus. «Ἐν τισι μέντοι τῶν ἀντιγράφων ταῦτα (scil. v. 11-14.) οὐ κεῖται. οἵς οὔμαι καὶ Θεοδώρητον ἀκολουθοῦντα ταῦτα μὴ τείνεινται.

(7) *Συγκεκλεισμένος*. Rec. lectio I. e. est συγκλεισμένῳ.

τῶν στύλων τῷ πάκει. » Ἐποίησε δὲ καὶ λουτῆρα γιγαντοῦ, ἐν διὰ τὸ μέγεθος ἑκάλεσε θάλασσαν. Εἶχε μὲν γάρ εἰδος ἡμιστρυφίου δέκα πήγεων τὴν διάμετρον. Τρεῖς δὲ καὶ τριάκοντα πήγεις εἶχεν ὁ κύκλος. ἐπειδὴ σπιθαμῆς εἶχε μέτρον τὸ πάχος. Τῶν γάρ δύο επιθαμῶν, τῆς ἐντεῦθεν φημι, καὶ τῆς ἐκεῖθεν, τῇ διαμέτρῳ συμμετρουμένων, ἔνδεκα πήγεις εὑρίσκονται. Τριπλασιάζειν δὲ οὗτοι ποιοῦσι τρεῖς καὶ τριάκοντα. Ταῦτην ἔφερον δυναταῖς καὶ μῆσοι, ἀνὰ τριῶν πρᾶς ἔκστον ἄνεμον ἀποβλέποντες. Τοῦ δὲ λουτῆρος τὸ χεῖλος ἐπικλίνεις εἰς τὸ ἔξω ἦν, τοῦ κρίνου τὸ διῆλκα μικρούμενον. Τόσος δὲ μεχωρώθ (8) τῶν Πλατειῶνένιων ἡ βίβλος λουτῆρας ὠνόμασεν. Όντες δὲ Ἱώσηπος (9) τὰς μεχωρώθ βάσεις εἶπε, τοὺς δὲ γυρογούλους (10) λουτῆρας ἐπικειμένους ταῖς βάσεσσιν. Ἔν δὲ τούτοις ἐπιλυνον τὰ ἱερεῖα, καὶ τὰ τούτων ἐνέδει, καὶ τοὺς πόδας. Τούτο γάρ σαφῶς ἡ τῶν Πλατειῶνένιων βίβλος ἔδιδαξε. « Τοῦ πλύνειν γάρ, φησιν, ἐν αὐτοῖς τὰ ἔργα τῶν ὀλοκυτωμάτων, καὶ ἐπικλήσειν (11) ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἡ θάλασσα εἰς τὸ νίπτεσθαι τοὺς ἱερεῖς ἐν αὐτῇ»<sup>10</sup>. Τὰς δὲ τῶν λουτῆρων βάσεις, δὲ μεχωρώθ προσηγόρευες, τετραγώνους εἴπεις κατεσκευάσθαι<sup>11</sup>, τροχούς ἔχοντας ὑποκαμένους ἀρματιαῖς ἐσικότας τροχούς. Εἶχον δὲ οὕτα: ἥνων χειρῶν ἐκτυπώματα, στεφανοειδῆ φέροντα κύκλους<sup>12</sup>, φόρο λουτῆρος ἐπειθέτο. Θερμαστρεῖς δὲ κέκληκε τοὺς θερμαντήρας, ἐν οἷς τὸ θάλαττον θερμαίνειν εἰώθαμεν. Κατεσκεύασε δὲ καὶ δέκα λυγνίας κύριας, διαβάτης, τούτης τοῦ ναῷ τέθεικε κατὰ πρόσωπον τοῦ Δαβὶδ, τουτέστι τοῦ Ἀγίου τῶν ἀγίων.

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

## C

Πῶς ροητέο τὸ, Εἰσήρεγκε Σολομὼν τὰ ἄρια δαστὸν τὸν πατρὸς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ ἄρια Σολομῶντος (12);

«Ἄγια κέκληκε<sup>13</sup> τὰ τῷ Θεῷ ἀνατεθέντα, καὶ τὰ ἐκ τῶν πολέμων<sup>14</sup> ἀκροθίνια προσενεγκόντα· οἷον ἀνεμάτισσεν. Ἰησοῦς δὲ τοῦ Ναυῆ τὸν Ἱεριχώ, πάντα τὸν χρυσὸν καὶ τὸν ἀργυρὸν ἀνέθηκε τῷ Θεῷ. Ἅρια τούτων κέκληκε τὰ ἀριστερά τῶν δλῶν Θεῷ.

## ΕΡΩΤ. ΚΓ'.

Τίτα καλεῖ οἶκον δρυμοῦ τοῦ Λιέάρου (15);

Μέγιστον ἐν τοῖς βασιλείοις φύκοδόμητεν οἶκον, τοῦ

<sup>12</sup> II Paral. iv, 6. <sup>13</sup> III Reg. vii, 40, 45. <sup>14</sup> ibid. 51.

## VARIÆ LECTINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>10</sup> cat. p. 691. αὐτοῖς. <sup>11</sup> κατασκευασθῆναι. <sup>12</sup> cod. a χωρισθεῖσιν. <sup>13</sup> cat. p. 695. <sup>14</sup> αὐτοῖς. <sup>15</sup> cat. p. 695. <sup>16</sup> cat. p. 695. <sup>17</sup> Qu. 26 tribus constat partibus. 1) Initium usque ad τὸ σος, p. 473, exstat in cat. p. 695, ad cap. viii, 1. 2. 2) Αἰλάρη — τῶν γειτῶν vid. ib. p. 694, ad vers. ἄλλ. 9. 3) ὅτι δὲ, etc. vid ib. p. 695.

## NOTÆ.

(8) *Μεχωρώθ*. Soli οἱ Οὐρανοὶ retinuerant vocem quam Aquila interpretatur ὑποθέματα, Symm. βίβλος.

(9) *Ιώσηπος*. *Antiq. Jud.* lib. viii, cap. 3.

(10) *Χυτρογαύλον*. Ita λεγ. in cod. Alex. ac edit. Aed. et Compl. III Reg. vii, 38. Sed codex Vatic. habet χυτροκαύλους, siveque Nostrum etiam legisse potest, sed non probat, Bosius ad h. l. I. Josephus, l. c. p. 54, t. I edit. Hudson. habet χυθρογαύλους.

(11) *Ἐπικλήσεις*. Rec. lectio I. c. est ἀνακλήσεις.

(12) *Καὶ — Σολομῶντος*. Haec in texto Hebr. I Reg. vii, 51, et in edit. Compl. desunt.

(13) *Τίτα — Λιέάρου*. Haec respiciunt ad ea que in texto Hebr. et in cod. Alex. initium capit. vii, fibri III Regum (in Hebr. autem primi) constituent. Sed in cod. Vatic. haec narratio subjuncta est ad finem istius capit. I.

cubitos lapidum : his totum aedificium fuisse devin-  
ctum. Quod autem templum esset sexaginta cubitorum, hinc licet discere. **470** Cum enim dixis-  
set quadraginta cubitorum fuisse longitudinem,  
postea rursus adjectit : « Et aedificavit viginti cu-  
bitos, ab extremo muro latus unum, a pavimento  
usque ad trabes. Et fecit usque ad Dabir parie-  
tem ad Sancta sanctorum. Et quadraginta cubito-  
rum erat ipsum templum, quod erat e regione Da-  
bir, in medio domus intrinsecus, ut poneret ibi  
arcam foederis Domini. Viginti cubitorum longitudine,  
et viginti cubitorum latitudine, et viginti cubitorum  
altitudine ejus : et vestivit illud auro conclusum ». » Se-  
xaginta ergo cubitorum erant quae dicuntur Sancta,  
viginti autem Sancta sanctorum, quae Dabir etiam  
vocata sunt. Hoc vero in iis quae sequuntur clarius  
licet videre. « Fecit enim, inquit, altare e regione  
Dabir ». » Altare enim suffit solum erat ante ve-  
lum, hinc quidem habens mensam, illuc vero can-  
delabrum. Deinde rursus nos docuit quod Dabir  
volet Sancta sanctorum. « Fecit enim, inquit, in  
Dabir duo Cherubim ». » Eorum unusquisque de-  
ceni erat cubitorum, ita ut altera quidem ala tan-  
geret parietes, alarum autem extremitates simul  
conjungentur, et arcum cooperirent. Omnia au-  
tem cooperta fuerant auro, et tectum, et pavimen-  
tum, et Cherubini, et parietes, « et ostia, adeo ut  
intus nulla cerneretur alia materia. Sicut autem  
interna erant bifariam divisa; ita etiam quae erant  
sub dio. Ex his enim alia quidem toti populo per-  
via erant: alia vero sacerdotibus et Levitis. Illos  
autem ab illis arebat septum non admodum altum : sie ut illi qui separati erant, extrinsecus  
ministeria saeristiorum cernerent. **471** Fecit au-  
tem duas quoque columnas ex materia arenaria, et  
forma et materia spectabiles. Nam altitudo qui-  
dem, absque capitellis, octodecim erat cubitorum;  
quatuordecim autem circuitus. Imposuit etiam illis  
et capitella ex eadem materia, et lilia maxima ca-  
pitellis, et reticulatum quoddam ornamentum ap-  
pensa habens mala punica. Haec vero ornabant ve-  
stibulum, ferentia melathron factum ex eadem ma-  
teria. *Melathron* autem vocavit, quod nunc ab ali-  
quibus vocatur *epistylum*. Hoc autem ostendit  
etiam historia, dicens : « Additamentum melathron  
super utriusque columnae crassitudinem ». » Fe-  
cit etiam labrum arenarium, quod propter magnitu-

<sup>a</sup> III Reg. vi, 16-20. <sup>b</sup> ibid. 20. <sup>c</sup> ibid. 25. <sup>d</sup> III Reg. vii, 19.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIA.

<sup>e</sup> cat. p. 684. ἐντεῦθεν ἔστι. <sup>f</sup> cod. a αὐτὴν utroque loco, συγχεκτεισμένῳ. <sup>g</sup> Utroque loco τὰ  
καλούμενα ἄγια. <sup>h</sup> cat. p. 685. πάντα μὲν συνεκά. λυπτεν δ χρυσός, καὶ τὸν δροφὸν καὶ τοὺς τοίχους  
καὶ τὰς θύρας. Ita sive cod. a. <sup>i</sup> τούτοις. <sup>j</sup> ἐπίστ. διομαζόμενον.

#### NOTÆ.

(5) Κατὰ — πήγεις. Ήσει I. c. v. 10 distinctius  
ita exprimuntur, πέντε ἐν πήγει (Compl. πήγεων)  
τὸ δόρυς αὐτοῦ.

(6) Δεθῆραι. Huc pertinet scholion quod in edit.  
Rom. ad III Reg. vi, 11, 14. (quam totam perico-  
pam Noster h. l. omisit) subjungitur, quodque in-

tegrum apponendum esse putamus. «Ἐν τις μέντοις  
τῶν ἀντιγράψων ταῦτα (scil. v. 11-14.) οὐ κείται.  
οἷς οἵμαι καὶ Θεοδώρητον ἀκοιλουθοῦντα ταῦτα μὴ  
τείσκενται».

(7) Συγχεκτεισμένος. Rec. lectio I. c. est συγ-  
χεκτεισμένῳ.

τῶν στάλων τῷ πάχει. » Ἐποίησε δὲ καὶ λουτῆρα γύμνουν. Σὺ δὲ τὸ μέγεθος ἐκάλεσε θάλασσαν. Εἶχε μὲν γάρ εἰδος ἡμισφαιρίου δέκα πήχεων τὴν διάμετρον. Τρεῖς δὲ καὶ τριάκοντα πήχεις εἶχεν ὁ κύκλος· πεντή σπιθαμῆς εἶχε μέτρον τὸ πάχος. Τῶν γάρ δύο πεθαμῶν, τῆς ἐντεῦθεν φημι, καὶ τῆς ἐκεῖθεν, τῇ διεμέτρῃ συμμετρουμένων, ἐνδεκα πήχεις εὐρίσκονται. Τριπλασιαζόμενοι δὲ οὗτοι ποιοῦσι τρεῖς καὶ τριάκοντα. Ταύτην ἔφερον δυσκαίδεκα μαρσηνούς, ἀνὰ τριάς πρὸς ἑκατοντὸν ἀνεμονάποθλέποντες. Τοῦ δὲ λουτῆρος τὸ χεῖλος ἐπικινέντες εἰς τὸ ἔξω ἦν, τοῦ κρήνου τὸ γύμνα μιμούμενον. Τὰς δὲ μεγαρώθ (8) τῶν περιελεπομένων ἡ βίσιος λουτῆρας ὠνόμασεν. Όντος Ἰώσηπος (9) τὰς μεγαρώθ βάσεις εἴπε, τοὺς δὲ πυρροχαλίους (10) λουτῆρας ἐπικειμένους ταῖς βάσεσσιν. Ἐν δὲ τούτοις ἐπίλυνον τὰ ἱερά, καὶ τὰ τούτων ἵδις, καὶ τοὺς πόδας. Τοῦτο γάρ σαρῶς ἡ τῶν περιελεπομένων βίσιος ἐδίδαξε· «Τοῦ πλάνεντος γάρ, τριῶν, ἐν αὐτοῖς τὸ ἔργο τῶν ὄλοκαυτωμάτων, καὶ ἐπιλύσειν (11) ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἡ θάλασσα εἰς τὸ νίκαιον τοὺς ἱερεῖς ἐν αὐτῇ»<sup>10</sup>. Τὰς δὲ τῶν λουτῆρων βάσεις, ἃς μεγαρώθ προστήρευσε, τετραγώνος εἴπε κατεσκευάσθαι<sup>11</sup>, τροχοὺς ἔχούσας ὑπομένους ἀρματισίοις ἐοικάτας τροχοῖς. Εἶχον δὲ τοῦτα τῶν χειρῶν ἐκτυπώματα, στεφανοειδῆ φέροντα τίκλον<sup>12</sup>, τῷ δὲ λουτῆρῳ ἐπειθέτο. Θερμαστρεῖς δὲ κέκληκε τοὺς θερμαντῆρας, ἐν οἷς τὸ θυντήριον θερμαίνειν εἰώθαμεν. Κατεσκεύασε δὲ καὶ δέκα λυγνίας λυγνᾶς, ἃς ἐν τῷ ναῷ τέθεις κατὰ πρόσταπον τοῦ Δαβὶδ, τουτέστι τοῦ Ἀγίου τῶν ἀγίων.

## ΕΡΩΤ. ΚΕ'.

**Πῶς ροητέον τὸ, Εἰσήρεγκε Σολομὼν τὰ ἅγια δαστιθέα τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ ἅγια Σολομῶντος (12);**

Ἄγια κέκληκε<sup>13</sup> τὰ τῷ Θεῷ ἀνατεῦόντα, καὶ τὰ ἐκ τῶν πολέμων<sup>14</sup> ἀκροθίνια προσενεχέντα· οἶνον ἀνεθεμάτισσεν Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναοῦ τὸν Ἱεριχώ, πάντα τὸν χρυσὸν καὶ τὸν ἀργυρὸν ἀνέθηκε τῷ Θεῷ. Άγια τοίνυν κέκληκε τὰ ἀρρωτισθέντα τῷ τῶν ὅλων θεῷ.

## ΕΡΩΤ. ΚΖ'.

**Tίτα κατεῖ οἶκοι δρυμοῦ τοῦ Αἰειάρου (15);**

Μέγιστον ἐν τοῖς βασιλείοις φύκοδδημάτεν οἶκον, τοῦ

<sup>11</sup> II Paral. iv, 6. <sup>12</sup> III Reg. vii, 40, 45. <sup>13</sup> ibid. 51.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>14</sup> cat. p. 691. αὐτοῖς. <sup>15</sup> κατασκευασθήνει. <sup>16</sup> cod. α χωλόθεν. <sup>17</sup> cat. p. 693. <sup>18</sup> cat. p. 693. <sup>19</sup> cat. p. 693. <sup>20</sup> cat. p. 693. <sup>21</sup> Qu. 26 tribus constat partibus. 1) Iactum usque ad τὸ σος, p. 473, exstat in cat. p. 693, ad cap. viii, 1. 2. 2) Αἰλίκη — τῶν γειτῶν vid. ib. p. 694, ad vers. 25-9. 3) ὅτι δὲ, etc. vid ib. p. 695.

## ΝΟΤΑΞ.

(8) **Μεγαρώθ.** Soli οἱ Οὐρανοὶ retinuerunt vocem γραμμής Aquila interpretatur ὑποθέματα, Symm. βίσιον.

(9) **Ιώσηπος.** Antiq. Jud. lib. viii, cap. 5.

(10) **Χυτροχαλίους.** Ita leg. in cod. Alex. ac edit. Ald. et Compl. III Reg. vii, 38. Sed codex Vatic. habet χυτροχαλίους, siveque Nostrum etiam legisse potest, sed non probat, Bosius ad h. l. Josephus, l. c. p. 544, t. I edit. Hudson. habet χυτροχαλίους.

(11) **Ἐπιχλύζειν.** Rec. lectio l. c. est ἀγαλλύζειν.

(12) **Kai — Σολομῶντος.** Ille in textu Hebr. I Reg. vii, 51, et in edit. Compl. desunt.

(13) **Tίτα — Αἰειάρου.** Ille respiciunt ad ea quae in textu Hebr. et in cod. Alex. initium capituli vii, fibri III Regum (in Hebr. autem primi) constituent. Sed in cod. Vatic. ille narratio subjuncta est ad finem istius capituli.

vestibulum. Ejus longitudo erat centum, latitudo autem quinquaginta cubitorum. Habant vero columnas cedrinas centum triginta quinque. Existimmo autem eam esse vocatam domum silve Libani, **473** quoniam habebat multas columnas cedrinas que imitabantur nemus Libani. **Altam** autem rursus nominavit vestibulum, enjus longitudo quidem erat mensurae aequalis latitudini domus. Longitudo enim erat quinquaginta, latitudo autem triginta cubitorum. Quod autem ea domus esset connexa praetorio, docet historia, dicens: « Et vestibulum thronorum, ubi iudicabit. Vestibulum praetorii, et domus eorum in qua sedebitur ». » Quod autem ad hæc adiuncta usus sit sectis lapidibus, docent ea quæ deinceps sequuntur. « Hec omnia, inquit, erant sculpta ex pretiosis lapidibus ex intervallo intrinsecus, et a fundamentis usque ad summitates parietum ». » Quod autem *Dabir* vocet Sancta sanctorum, apertius discimus ex historia. Nam cum dixisset scriptor quod, cum finem accepisset aedificium, convocaverit populum ut celebraret festum dedicationis, subiunxit: « Et esserunt sacerdotes arcam fœderis Domini in locum suum in Dabir domus, in Sancta sanctorum, sub aliis Cherubim ». »

## INTERR. XXVII.

*Quomodo est intelligendum: « Quæ locutus es in nomine tuo, et manibus tuis implevisti, sicut hic dies ?*

Per linguam verba proferimus, per manus autem operamur. Humano ergo more utens verbis, dixit: « Iis quæ dixisti nōm imposuisti. » Patri enim meo, tuo autem famulo, pollicitus te, et eum qui ex ipso natus esset regem **474** electurum, et per ipsum templum tuum aedificaturum, ostendisti tuorum verborum veritatem. Nam cum naturam halas incomprehensibilem, et neque cœlo quod cernitur, neque eo quod est superius contingari, manufactum templum tibi construxisti, non eo circumscriptus, sed in eo tuam faciens apparitionem. Hoc enim indicat verbis istis: Ut sint oculi tui noctu et interdiu aperti super hanc domum: ut et per se singuli, et communiter populus te rogans

<sup>a</sup> III Reg. vii, 7. <sup>b</sup> ibid. 9. <sup>c</sup> III Reg. viii, 6. <sup>d</sup> ibid. 24.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. πρόδρομον. <sup>b</sup> cod. a. καὶ κληθῆναι. <sup>c</sup> post λιοτες, cat. p. 694 κάντεῦθεν δῆλον. <sup>d</sup> cat. ἐκ λίθων τμητῶν. <sup>e</sup> cod. a. ξεωθεν. πρόσκειται ἐν τῷ ἔξαπλῳ καὶ ἔξωθεν. <sup>f</sup> cat. p. 695 σαφ. ρανθάνομεν ἐντεῦθεν. <sup>g</sup> cod. a. εἰσφέρουσιν. <sup>h</sup> cat. τῆς διαθήκης. <sup>i</sup> Qu. 27 quatuor habet partes. 1) Initium usque ad λόγους ἀλήθειαν, p. 474, exstat in cat. p. 690, ad cap. 8, 8-24. 2) φύσιν — δωρατές vid. ib. p. 697, ad vers. 28, 29. 3) Ικετεύω — χορηγεῖσθαι vid. ib. p. 698, ad vers. 31, 32. 4) εἰ δὲ καὶ, etc. vid. ib. p. 699, ad vers. 33, 34. <sup>j</sup> cod. a. ἐν τῷ στόματι. <sup>k</sup> cat. p. 696. δι' αὐτούς. cod. a διὰ τούτου. <sup>l</sup> cat. ἐδίδαξες τὴν τῶν σῶν, etc. <sup>m</sup> cat. et cod. a χωρούμενος οὐρανῷ.

## NOTÆ.

(14) *Πάτιν.* Vid supra, p. 468.

(15) *Kai* — ἐχεῖ. Hæc in cod. Alex. ab initio capituli vii, leguntur v. 7, 8.

(16) *Taῦτα* — *γεισῶν*. Hæc ibidem existant, v. 9.

(17) *Κεκολαμψέων*. Rec. lectio l. c. est κεκολαμένα.

(18) *Γεισῶν.* Aquila, teste Montf. l. c. p. 556, habet παλαιστιωμάτων, Symm. ἀπαρτισμάτων.

(19) *Ἐκφέρουσιν.* Præstat lectio rec. l. c. εἰσφέρουσιν.

(20) *Ονδματι.* Rec. lectio l. c. est στόματι.

τὸν λαὸν σου δεύμενον, τῶν αἰτήσων ἀπολαύειν, καὶ μὴ τοὺς θιαγενεῖς μόνον<sup>18</sup>, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀλλοθεν εὐηνουμένους<sup>19</sup>, καὶ τῆς σῆς ἀγαθότητος δεομένων, ταῖς σαῖς ἐπικλύζεσθαι δωρεαῖς. Ἰκετεύω δὲ καὶ τοὺς ἀμφιτάνοντας μὲν, μεταμελεῖς δὲ κεχρημάτους<sup>20</sup>, καὶ προσευχομένους ἐπιμελῶς, φειδοῦς ἀξιωσθαι, καὶ τοῦ σοῦ ἐλέους τοὺς χρουνοὺς αὐτοὶς γρηγεῖσθαι. Εἰ δὲ καὶ ἡττηθεὶς ἐν πολέμῳ, διὰ τοὺς τολμηθείσας παρανομίας δορυάλωτος ὁ λαός σου τένετο, εἴται δουλεύων εἰς αἰσθησιν ἔλθοι τῶν ἐπιταξμένων, καὶ οίκτοι τυχεῖν ἰκετεύσοι εἰς τοῦτον τὸν ναὸν ἀποβλέπων, ἐπίβλεψον οὐρανόθεν ἐξ ἑκενοῦ τοῦ ἀκηράτου ναοῦ σου, καὶ τὴν προγονικήν εἰς τοὺς ἔλευθεράν προσευχαμένους ἀπόδος. Ταῦτα καὶ περὶ πολέμων, καὶ περὶ τῶν ἄλλων θεράπτων τὸν φιλάνθρωπον Δεσπότην ἰκέτευσεν· ὥστε τοὺς μὲν ἐν τῇ πατρὶ διάγοντας, καὶ εἰς τὸν Θεὸν ναὸν συνθέοντας, καὶ θερμῶς ἰκετεύοντας, συγχώμητες τυχεῖν. Τοὺς δὲ πόρφρω δντας, καὶ εἰς τὴν πρᾶξην τούτον φέρουσαν τρεπομένους ὅδην, καὶ τὸν Θεὸν ἀντιβολοῦντας, καὶ τῶν δυσχερῶν ἀπαλλασσούσθαι, καὶ τῶν καταθυμίων τυγχάνειν.

## ΕΡΩΤ. ΚΗ'.

Πῶς τοιχίεστ τὸ, « Ἡλιον δεσησεν (21) ἐν οὐρανῷ Κέριος, καὶ εἰπε τοῦ κατοικεῖν ἐν γνόφῳ (22); »

Μελιφῶν δι μακάριο; Ἐφη Δαΐδ, « Νεφέλη καὶ τρήνος κύκλῳ αὐτοῦ. » Καὶ ἀλλαχοῦ, « Καὶ ἔκλινεν οὐρανὸς, καὶ κατέβη, καὶ γνόφος ὑπὸ τοὺς πόδας εὗτοῦ. Καὶ ἐπέδη<sup>21</sup> ἐπὶ Χερουβίμ, καὶ ἐπετάσθη ἐπετάσθη<sup>22</sup> ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων, καὶ Εθεοτο σκότος<sup>23</sup> ἀποκρυψῆν αὐτοῦ. » Σκότος δὲ καὶ γνόφος τῆς θελας αινίτεται οὐσίας τὸ δάρατον. « Έφη τοίνυν δι Σολομῶν, ὅτι τὸν ἥλιον ἐν οὐρανῷ τεθεικώς, ὥστε τοὺς ἀνθρώπους ἀπολαύειν τοῦ φωτὸς, αὐτὸς εἶπε τοῦ κατοικεῖν ἐν γνόφῳ. » Οἱ μαῖς δὲ ἐνταῦθα τὸν ναὸν αἰκίτεσθαι. Φωταγωγοὺς γάρ εἶχε ἄγαν σμικροτάτους, ἐπειδὴ καὶ ἐπέρους οἰκίσκους εἶχε δεδομημένους<sup>24</sup>. Τούτο γάρ ἐπήγαγεν· « Οὐκοδόμησον οἰκόν μου (23), οἰκον εὐπρεπῆ σεαυτῷ, τοῦ κατοικεῖν ἐπὶ κενότητος<sup>25</sup>. » Οὐδὲ γέρ τούτος ἐδεῖτο τῆς τοιαύτης οἰκοδομίας, ἀλλὰ διὰ τὴν τῶν ἀνθρώπων χρείαν οἰκοδομηθῆναι προσέταξεν. Ιστόν μέντοι, ὡς τῆς οἰκοδομίας τὸ σκάριφον, καὶ τὰ μέτρα, καὶ τὸν χρυσὸν, καὶ τὸν ἄργυρον, καὶ τὸν τῶν ιερῶν<sup>26</sup> ἀριθμὸν, ὁ θεός Δαΐδος ἐδεώκει τῷ Σολομῶντι. Λέγει γάρ ταῦτα καὶ τῶν Παραλειπομένων ἡ βίβλος<sup>27</sup>. « Καὶ έδωκε Δαΐδος Σολομῶντι τῷ υἱῷ αὐτοῦ τὸ παράδειγμα τοῦ ναοῦ, καὶ τῶν οἰκων αὐτοῦ. καὶ τῶν ὑπερ-

A impetrat postulata: et non soli indigenæ, sed etiam qui aliounde veniunt, et tua bonitate indigent, donis tuis circumfluant. Supplex autem peto ut et peccatoribus penitentibus, pieque et attente precantibus pareas, et tuae misericordiae rivos eis suppedites. Quod si etiam in bello superatus, propter ea que admisit scelera, captivus abductus sit populus tuus, deinde serviens se offendisse senserit, et ut misericordiam impetrat supplicari, ad hoc templum respiciens, respice de cœlis ex illo tuo impoluto templo, et illis majorum suorum libertatem precantibus restitue. Hec et de bellis, et de aliis divinitus immissis plagiis a benigno et clementi Domino supplex petuit, ut ii qui in patria degunt, et ad Dei templum con fugient, et ardenter supplicant, veniam consequantur: ii autem qui procul sunt, et ad viam quæ ad illud tendit se converterint, Deumque precati fuerint, a rebus adversis liberantur, et quæ eis grata sunt adipiscantur.

## 475 INTERR. XXVIII.

Quomodo est intelligendum illud: « Solem statuit in calo, et dixit ut habitaret in caligine<sup>28</sup>? »

Psallens beatus David dixit: « Nubes et caligo in circuitu ejus ». » Et alibi: « Inclinavit caelos et descendit: et caligo sub pedibus ejus. Et ascendit super Cherubim et volavit: volavit super pennis ventorum, et fecit tenebras latibulum suum b. » C Tenebrae autem et caligo tacite significant divinam esse entiam non cadere sub aspectum. Dixit ergo Salomon quod, cum solem posuissest in cœlo, ut homines fruerentur luce, ipse dixerit « ut habitaret in tenebris ». Existimo autem eum hic tacite significare templum. Habuit enim fenestras admodum parvas: quandoquidem habebat etiam alias domunculas in orbem ædificatas. Hoc enim subiunxit: « Aedifica domum mihi, domum decoram tibi ad inhabitandum in inanitate ». Ipse enim non egebat ejusmodi ædificio: sed propter usum hominum illud jussit ædificari. Sciendum est autem, quod ædificii descriptionem, et mensuras, et aurum, et argentum, et numerum vasorum sacrorum divinus David dederit Salomon. Hec enim dicit etiam liber Paralipomenon. « Et dedit David Salomoni filio suo exemplar templi, et ædium ejus, et coenaculorum, et interiorum ejus penetralium,

<sup>18</sup> cod. α μόνους. <sup>19</sup> cod. α ἀνισθεν διφτυν. <sup>20</sup> cod. α μετανοίᾳ δὲ κεχρ. <sup>21</sup> καὶ ἐπέδη — ἀνέμων  
cat. p. 701, εἴται καὶ πάλιν. καὶ Εθεοτο εἰτ. <sup>22</sup> cod. α τὸ δὲ σκότος καὶ δι γνόφος. <sup>23</sup> cat. ἐπ' οἰκ. κύκλῳ  
δεδημ. εἶχε. <sup>24</sup> cat. ει cod. α κανότητος. <sup>25</sup> cat. ει cod. α ιερῶν σκευῶν. <sup>26</sup> cat. ἡ βίβλος σαφῶς.

I Reg. iii, 53. <sup>a</sup> Psal. xcvi, 2. <sup>b</sup> Psal. xvii, 10-12. <sup>c</sup> III Reg. viii, 18.

VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

(21) Εστησεν. Rec. lectio est ἐγνώρισεν. (22) Ἡλιον — γνόφῳ. Hæc pertinent ad Addit. quod in vers. Graeca accessit ad III Reg. viii, 53

(23) Mot. Rec. lectio est μου.

et propitiatorii : et exemplum omnium que in animo suo volvbat, et atriorum domus Domini, et omnium thalamorum adjacentium, qui erant prope conclavia domus **476** Domini, et conclave sanctorum : et divisiones munerum sacerdotalium per vices, et leviticorum, ad omne ministerium domus Domini, et repositorum vasorum ad ministeria cultus domus Domini, et aurum ad ista, et libram ponderis eorum in omnibus vasis <sup>d</sup>. Et deinde enumerat, et candelabra, et mensas, et thuribula, et forcipes, et phialas. Et quod ostenderit ei exemplum figuræ Cherubinorum, qui alis erant extensis, et obumbrabant ipsam arcam foederis Domini. Omnia in Scriptura ex manu Domini dedit David Salomoni. Est ergo perspicuum, sicut magno Moysi ostendit Deus exemplum tabernaculi, et dixit ei : « Faries omnia secundum exemplum quod tibi ostensum est in monte <sup>e</sup>; ita etiam beatum Davidem docuisse gratiam Spiritus formam aedificii, ipsum autem hoc ostendisse filio. Est autem notandum Dominum appellari ab eo sanctissimum Spiritum. Nam cum dixisset scriptor, quod dederit ei exemplum omnium que animo agitabat, paulo post adjecit : « Omnia in Scriptura ex manu Domini dedit David Salomoni <sup>f</sup>. Ut autem rursus docuit liber Paralipomenon, etiam marmoribus ornatum fuit templum. « Paravi enim, inquit, lapides onychinos, et implementi, lapides præclaros, et omnem lapidem pretiosum, et lapides Parios satis multos <sup>g</sup>. »

## INTERR. XXIX.

*Quid est : Nonne ecce haec scripta est in libro Cantici?*

**477** Sæpedixi multos suisse libros propheticos : et hoc, si Deus velit, accuratiost ostendemus interpretantes librum Paralipomenon.

## INTERR. XXX.

*Quomodo est intelligendum : Gaudens et laudans coram Deo septem dies, et quatuordecim dies, octavo emisit populum h?*

In festo Tabernaculorum convocavit populum. Festos igitur celebrarunt quatuordecim dies, septem quidem dedicationis, septem vero festi tabernaculorum. Octavum ergo diem vocat eum qui secutus est septem dies ultimos. Post finem autem

<sup>a</sup> I Paral. xxviii, 11-14. <sup>c</sup> Exod. xxv, 40. <sup>d</sup> I Paral. xxviii, 19. <sup>e</sup> I Paral. xxix, 2. <sup>b</sup> III Reg. viii, 65, 66.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> cat. εἰς τὰς ὑποθήκας. <sup>12</sup> cod. α διαπεπταμένων. <sup>13</sup> cod. α ἐποδηπταμένων. <sup>14</sup> cat. οὐ. <sup>15</sup> cat. δῖς οὐ. <sup>16</sup> cat. δῖς οὐδῆς (27); <sup>17</sup> cat. δῖς οὐδῆς αὐτῷ τῷ λαόν. <sup>18</sup> cat. δῖς οὐδῆς αὐτῷ τῷ λαόν. <sup>19</sup> cat. δῖς οὐδῆς αὐτῷ τῷ λαόν. <sup>20</sup> cat. δῖς οὐδῆς αὐτῷ τῷ λαόν. <sup>21</sup> Qu. 50, tribus constat partibus. 1) Initium usque ad τέλευτα, ἡμέραν exstat p. 704, ad cap. viii, 54-66. 2) μετὰ δὲ — τὸν λαόν vid. ib. ad cap. ix, 1-7. 3) καὶ οὐδῆς et rel. vid. ib. p. 705. ad vers. 8, 9. <sup>22</sup> cod. α ἡ μὲν ἐπτὰ ἡμέρας. <sup>23</sup> cod. α ἡμέρας.

## NOTAE.

Hebr. I Reg. viii, 53. Supplendum est οὐκ ante Eod.

(28) Ἐπτὰ — τεσσαρεσκαιδεκα ἡμέρας. Hec e cod. Alex. ita emendanda sunt, ἐπτὰ ἡμέρας, καὶ ἐπτὰ ἡμέρας · τεσσαρεσκαιδεκα ἡμέρας. Ita enim textu Hebr. III Reg. viii, 65 jubet.

(21) Κερδητος. Rec. lectio est κενητητος. (22) Λιθους. Omissum est ητοίμακα, quod l. c. præcedit.

(23) Ορυχος. Ita l. c. habet editio Compl. Rec. lectio est λιθους, Σοδημ vel Σοδημ.

(27) Ιδεν — Ωδης. Haec etiam desunt in textu

ιστορεῖται πάλιν δὲ οὐσπότερος θεὸς τῷ Σολομῶντι: Αἱ festi, rursus Deus admonet Salomonem eorum quae faciunt ad salutem. Ne enim liberatus a sollicitudine inclinet ad secundam, et legem ei necessario revoeavit in memoriam, et patri factam promissionem se firmam ratamque presitum promisit, et existitum est minatus iis qui fuerint transgressi legem, et sanctificatum templum se propter ipsos derelictum desertum: « Si enim, inquit, aversi avertimini vos, et filii vestri a me; et præcepta mea quae dedit Moses coram vobis non custodieritis, et ambulaveritis et servieritis diis alienis, et adoraveritis eos: tollam Israelem a terra quam dedi illis, et domum hanc quam sanctificavi nomini meo abiciam a facie mea: et erit Hierusalem ruina et sermo inter omnes populos: et ad dominum hanc excelsam quod attinet, omnis qui per ipsam ingreditur, stupebit et sibilabit, » et quæ sequuntur, quæ ostendunt etiam causam 478 sibilacionis. « Rogantes enim, inquit, cur haec passus sit Israel, audient: Propterea quod ipsi reliquerunt Dominum Deum suum, qui eos liberavit a servitute Aegyptiorum, et hanc terram eis donavit. »

## ΕΡΩΤ. ΑΑ'.

*Poia ἔστιν η Γασιών ταβέρ;*

Ως Ἰώσηπος (29) ἐφη, ή νῦν καλουμένη Βερούνη. Εστι δὲ αὕτη παράλιος πόλις Αιθιόπων <sup>20</sup> τῶν τοῦ Αἰγύπτιου.

## ΕΡΩΤ. ΑΒ'.

*Σοφερδ (30) ποιὰ ἔστιν;*

Χώρα τις ἔστι τῆς Ἰνδίας, ἥν οἱ γεωγράφοι χρυσὴν διομάζουσα γῆν.

## ΕΡΩΤ. ΑΓ'.

*Σαβᾶ ποιόν ἔστιν θήρος;*

Αἰθιοπικόν. Ἐντεῦθεν δὲ αὐτοὺς κείσθατε φασὶ τῆς Ινδίας τῆς Ἰνδοχίνης. Ονομάζουσι δὲ αὐτοὺς Ὀμηρίας. Κατάντικρυ δὲ εἰσὶ τῶν Αὔξουμιτῶν μέση δὲ τούτων κάκείνων ἡ Θάλασσα. Τούτων ἐδασθεύειν ἡ θαυμασία ἐκείνη γυνή, ἣς ἐπήνεσε <sup>20</sup> τὴν παύσην ἐν τοῖς λεπροῖς Εὐαγγελίοις δὲ οὐσπότερης θρησκείας. Ἀκούσασα γάρ τὰ περὶ τῆς τοῦ Σολομῶντος σοφίας θρυλλούμενα, ὅδον παμπόλλων ἐξήγυνεν λεπρῶν, καὶ κέρδος τὸν πόνον ὑπέλαθε, καὶ τοῦτον τὴν βασιλείοις τροφῆς <sup>20</sup> προτετίμηκε, καὶ διὰ τοῦ Σολομῶντος τὸν τῆς σοφίας ἀνύμνησε χορηγόν. Γένοιτο γάρ, ἐφη, Κύριος δὲ θεός σου εὐλόγημένος,

B εἰς λάλημα εἰ; πάντας τοὺς λαούς καὶ ἄλλους οὐτοὺς δὲ ὑψηλὸς <sup>20</sup>, πᾶς πορευόμενος δὲ αὐτῷ ἐκτίθεται καὶ συριεῖ. καὶ τὰ ἔξης, & δηλοῖ τὴν αἵρεσιν τοῦ συριγμοῦ. Πυνθανόμενοι γάρ, φησι, τὸ διάποτε ταῦτα πέπονθεν Ιεραχή, μαθήσονται ὡς καὶ τὸ καταλαπεκτείνατούς τὸν Κύριον τὸν θεόν, δις τῶν λιγυπτίων <sup>20</sup> αὐτοὺς ἐλευθερώσας δουλείας, ταύτην εἶπον; τὴν γῆν ἐδωρήσατο. »

## INTERR. XXXI.

*Quia est, Gasion gabri i?*

Ut dicit Josephus, est ea quæ nunc vocatur Beironice. Ea autem est civitas maritima Aethiopum qui vergunt ad Aegyptum.

## INTERR. XXXII.

*Quid est Sophera k?*

Est quædam regio Indiæ, quam geographi nominant auream terram.

## INTERR. XXXIII.

*Quænam est gens Saba l?*

Aethiopica. Sitos autem eos dicunt esse citra mare Indicum. Nominant autem eos Homeritas. Sunt autem e regione Auxumitarum. Inter hos autem et illos medium est mare. Eorum regina fuit admirabilis illa mulier, cuius studium laudavit Christus in sacris Evangelii. Nam cum audivisset que vulgo jactabantur de sapientia Salomonis, consecuit viam multorum dierum, et laborem existimavit esse lucrum, et eum prætulit deliciis quibus fruebatur in regia, et per Salomonem lauavit Larigotrem sapientiæ. « Sit enim, inquit, Dominus Deus tuus benedictus, qui voluit te dare super thron-

<sup>1</sup> III Reg. ix, 6-9. <sup>2</sup> ibid. 26. <sup>3</sup> ibid 28. <sup>4</sup> III Reg. x, 4. <sup>5</sup> Matth. xii, 42; Luc. xi, 31.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>6</sup> cat. om. p. 704, et cod. a τὰ τὴν σωτηρ. πραγματεύμενα. <sup>7</sup> cod. a om. μχ. <sup>8</sup> cod. a ὑψηλὸς ἵπποι. <sup>9</sup> cat. δις τῆς Αἰγ. <sup>10</sup> Utroque loco, έστι δὲ πόλις Αιθιόπων παραλία. <sup>11</sup> ἣς ἐπήνεσε — χορηγόν. cat. p. 707. <sup>12</sup> τὴν σπουδὴν καὶ δικούσιος ἐν τοῖς λεπροῖς Εὐαγγελίοις ἐπήγεισεν. <sup>13</sup> Ήτις κατ' Ἑρωταῖς, ἐν Σολομῶντι σοφίας τοισύτην δόδον ἀναμετρήσασα, καὶ διὰ τοῦ Σολομῶντος τὸν τῆς σοφίας ἀνύμνησε κηρύγμα. <sup>14</sup> cod. a τρυφῆς.

## NOTÆ.

(29) Ιώσηπος. Ant. Jud. lib. viii, cap. 6.

(30) Σοφερδ. In cod. Alex. l. c. nomen Ophir scribitur Σωφαρά, in cod. Vatic. autem Σωφιρό.

num Israelis, ut statuas eum in aeternum : et posuit te regem super ipsos, ut exercebas judicium in justitia, et in judiciis ejus <sup>a</sup>. » Ego autem doctrinam apostolicam sum recordatus, quae eos laudavit qui sine lege **479** sunt justificati : « Quando enim, inquit, gentes que legem non habent, natura quae legis sunt faciunt, ipsi legem non habentes, sibi sunt lex <sup>b</sup>. » Ipsa enim cum esset alienigena, et neque divinam accepisset legem, neque propheticae percepisset culturam, contenta fuit lege naturae, et admirata fuit justitiam, et justum commendavat judicium, et per eum qui sapientie donum accepit, laudavit datorem sapientie.

## INTERR. XXXIV.

*Quod est discrimin inter nablum et citharam p?*

Decem quidem sonos habet haec et illa. Ait autem nablum quidem pulsari digitis, citharam autem plectro.

## INTERR. XXXV.

*Non dolata quanquam vocat ligna q?*

Lævia, ut opinor, et recta, et quæ sunt liberata a ramis. Josephus autem ea dixit pieca, piecis quæ sunt apud nos minime similia. Ficulneis enim lignis dixit et albiora esse, et læviora ac rigidiora.

## INTERR. XXXVI.

*Quanquam civitas est Tharsis r?*

Hic quamdam Indicam vocavit regionem. Qui autem interpretati sunt Ezechielem, sic appellarent Carthaginem, quæ præst Libya. Salomon autem ille celeberrimus, qui tam multa dona a Deo est assecutus, et vicinos reges habuit tributarios, et iis qui habitabant ab Euphrate usque ad Nilum imposuit vectigalia. **480** « diviuorum donorum est oblitus. Nam cum factus esset libidinosissimus, habuit consuetudinem cum multis mulieribus. Nec fuit contentus indigenis : sed præter legem duxit etiam alienigenas. Primum quidem filiam Pharaonis, deinde Moabitidas, et Syras, et Idumæas, et Amorrhaas, cum quibus Deus prohibuit contrahiri matrimonia, ne earum amor cogereret deos illarum colere. Hoc enim illi quoque accidit. Adiuvavit »

<sup>a</sup> III Reg. x, 9. <sup>b</sup> Rom. ii, 14. <sup>p</sup> III Reg. x, 12.

## VARIE LECTIIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>479</sup> cod. a èπι θρόνου Ἱερατὴλ, διὰ τὸ ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεὸν Ἱερατὴλ, τοῦ στήναται, etc. <sup>480</sup> cat. εἰς βασιλέα. <sup>481</sup> cat. δίχα νόμου τὸν νόμου ποιοῦντας ἑθαύμασε. <sup>482</sup> cat. τὸ τῆς σοφ. δῶρον. <sup>483</sup> Τίνα — ἔχει; cat. p. 710. Ναύλας καὶ κυνύρας τίς τούτων ἡ διαφορά; <sup>484</sup> post φθόγγους, cat. ἔχει τούτων ἐκάτερον. <sup>485</sup> Qu. 36 quatuor habet partes. 1) Initium usque ad ἐκάλεσαν extat in cat. p. 712, ad cap. x, 22. 2) Σολομὼν — πατήρ αὐτοῦ, p. 480, vid. ib. p. 713, ad cap. ii, 1-8. 3) καὶ ὠργίσθη — ἐξέλευσεν, p. 481, vid. ib. p. 714, ad vers. 9, 10. 4) ἐπειδὴ, etc. vid. ib. p. 715, ad vers. 11-13. <sup>486</sup> cat. p. 712, et cod. a οὐτως ὠνόμασεν. <sup>487</sup> Καρχ. τὴν τῆς Λιβύης. <sup>488</sup> cod. a πελάσαντας. <sup>489</sup> cat. p. 715. ταῖς ἐγκαρ.

## NOTÆ.

(51) Χώρα — γῆν. Ealem refert Josephus I. c. p. 356, t. I edit. Hudson.

(52) Ναύλα. Mallem legere νάθλα. Conf. Joseph. Anti. Jud. lib. viii, c. 12.

(53) Ἀπελέκητα. Ita habet cod. Alex. I. c., sed in cod. Vatic. leg. πελεκητά.

τοῦ στῆσαι αὐτὸν εἰς τὸν αἰώνα· καὶ θέτοις σε βασιλέα <sup>c</sup> ἐπ' αὐτοὺς, τοῦ ποιειν κρίμα ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ἐν κρίμασιν αὐτοῦ. » Ἐγὼ δὲ τῆς ἀποστολικῆς ἀνεμνήσθην διδασκαλίας, ἥ τοὺς δίχα νόμου δίκαια θέντας ἑθαύμασεν <sup>d</sup>. « Ὄταν γάρ, φησίν, ΕΘΝΗ τὰ μέντον ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιῇ, οὗτοι νόμοι μή ἔχοντες ἑαυτοῖς εἰσὶ νόμοι. » Καὶ αὕτη γάρ ἀλλεψις φυλος οὐσα, καὶ μήτε νόμοιν δεξαμένη θεον, μήτε προφητικῆς ἀπολαύσασα γεωργίας, ἡρκέσθη τῷ τῷ φύσεως νόμῳ, καὶ τὴν δικαιοσύνην ἑθαύμασε, καὶ τὴν δικαιαίαν κρίσιν εὐφήμισε, καὶ διὰ τοῦ δεξαμένον τῆς ασφίας τὸ δῶρον <sup>e</sup>, τὸν μεγαλόδωρον ὄμηντεν.

## ΕΡΩΤ. ΛΔ'.

Tίνα (52) διαφοράν ἡ ταύλα <sup>f</sup> πρὸς τὴν κινύραν ἔχει;

« Άντα δέκα μὲν φθόγγους <sup>g</sup> καὶ αὕτη κάκειν ἔχει Φασὶ δὲ τὴν μὲν ναύλαν δικτύοις, τὴν δὲ κινύραν ἀναρχούσεισι πλήκτρῳ.

## ΕΡΩΤ. ΛΕ'.

Σόλα ἀπελέκητα ποῖα (53) καὶ τοι;

Οἵμαι διτά λεῖα, καὶ ὄρθι, καὶ δῖων ἀπελλαγμένα. Οἱ δὲ Ἰώτηπος (54) πεύκινα αὐτὰ εἰροκεν, ἥκι στα τοῖς παρ' ἡμῖν ἐοικότα πευκίνοις. Τοῦ συκίνου γάρ ξύλου καὶ λευκότερα εἶναι, καὶ λειτέρα, καὶ στρυφότερα εἰρηκε.

## ΕΡΩΤ. ΛΓ'.

Ποία κόδις ἔστιν ἡ Θαρσεῖς (55);

Ἐνταῦθα Ἰνδικήν τινα χώραν ὠνόμασεν <sup>h</sup>. Οἱ δὲ τὸν Ἐζεκιήλ ἐρμηνεύσαντες, τὴν Καρχηδόνα τῆς γῆς Λιδύην; <sup>i</sup> προκαθημένην οὖτων ἐκάλεσαν. Σολομὼν μέντος (56) ὁ πολυθρύλλητος, ὁ τοσούτων παρὰ τοι Θεοῦ δωρεῶν ἀξιωθεῖς, καὶ τοὺς βατιλεῖς τοὺς πελάζοντας <sup>k</sup> ὑποτελεῖς ἐσχηκίων, καὶ τοῖς ἀπὸ τοῦ Εὐφράτου μέχρι Νείλου διεσμὸν ἐπιθεῖς, τῶν θείων δωρεῶν ἐπελήσθη. Λαγνίστατος γάρ γενόμενος, παμπόλλαις μὲν ὡμίλησε γυναιξίν. Οὐκ ἡρκέσθη δὲ τοῖς ἐγχωρίαις <sup>l</sup>, ἀλλὰ παρὰ τὸν νόμον καὶ ἀλλοιοῦλους ἤγαγετο. Πρῶτον μὲν τοῦ Φαραὼ τὴν Ουγατέρα, ἐπειτα δὲ Μωαβίτιδας, καὶ Σύρας, καὶ Ἰδουμαίας, καὶ Ἀμφράτας, ἐξ δὲ ἀπηγόρευσεν ὁ Θεὸς <sup>m</sup> τὰς ἐπιγαμίας ποιεῖσθαι, ἵνα μὴ διεπερθεῖ ταύτας ἔρως δουλεύσαι τοῖς τούτων ἀναγκάσῃ θεοῖς. Τοῦτο γάρ καὶ οὗτος

<sup>480</sup> cat. 481. <sup>481</sup> ibid. 22. <sup>482</sup> III Reg. xi, 7 seq.

(54) Ιώσηπος. I. c. I. viii, cap. 7.

(55) Θαρσεῖς. Codex Alex. I. c. habet Θαρσεῖς. Vatic. Θαρσεῖς.

(56) Σολομὼν μέρτοι x. t. λ. Hoc loco incipit succinctus Comment. in eas. xi.

ιδείνειν. Φύσοδόμητος γάρ οὐφτήλιν<sup>33</sup> τῷ Χαρώς εἰδώλῳ οὐδὲ Μελχάλῳ (37) εἰδώλῳ υἱῶν Ἀμμών, πάγῃ Αστέρῃ δρελύγματι Σδωνίουν. « Καὶ οὖτας ιδίαις πάσαις ταῖς γυναικίν αὐτοῦ ταῖς ἀλλοτρίαις. Εποιει καὶ Εθνε<sup>34</sup> τοῖ; εἰδώλοις αὐτῶν. » Οἱ δὲ ἄλλοι<sup>35</sup> ἐρμηνευταὶ « Εθυμίων, εἰπον, καὶ Εθνον<sup>36</sup>. » Ήτο; εἰ δὲ λόγος, διτι αὐτὸς μὲν<sup>37</sup> φύσοδόμητον αὐτοῖς τὰ πεμέντα, ἔκεινας δὲ τοῖς εἰδώλοις ἐλάττευον. Μηδὲ οὐδὲ οὐτα τῆς κατηγορίας ἦν<sup>38</sup> ἐλεύθερος. Ἐπηρει γάρ, φησιν, δ Σολομὼν τὸ πονηρὸν ἐνώπιον Ερίου, καὶ οὐκ ἐπορεύθη διπίσια Κυρίου, ὡς Δαβὶδ τοπεῖται<sup>39</sup> (39). Καὶ ἀργίτιθη Κύριος ἐπὶ Σολομῶν, ὃν ἐξέκλινε τὴν καρδίαν ἀπὸ Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν τοῦ ὁρθόντος αὐτῷ Κύριος (40). Οὐκ ἦν τὴν καρδίαν αὐτῷ (II) τελεία μετὰ Κυρίου κατέ τὴν καρδίαν Δαβὶδ τοπεῖται<sup>40</sup> αὐτοῦ. » Εἰς ἐπίτασιν δὲ κατηγορίας, τοῖς ίεταις ἀποκελυψεισι τῆς δις γενομένης<sup>41</sup> ἐμνήσθη. Οὐδὲ ταῦτα διλλου προσφήτου, φησι, τὸ πρᾶτον ἀπέδειξεν· ἀλλ’ αὐτὸς αὐτῷ πρὸ πάντων πρήσευε τῶν φευδωνύμων θεῶν τὴν λατρείαν· εἴ καὶ τοὺς διλλους νόμους ψυλάπτειν ἐκέλευσεν. Εἰσὶ δὲ διὰ τῆς ἀκολασίας εἰς ἀτέστιαν ἀπέκλινε, πι τέρον ή λαγυνεῖ τῇς τῶν εἰδώλων πρόξενος κρίσις, τῆς οἰκείας κηδεμονίας αὐτὸν ἐγύμνωσεν. Ιαζήτιον γάρ, ἔφη, τὴν βροτιλεῖαν ἐκ χειρός σου, πι δόσω αὐτὴν τῷ δούλῳ σου. » Εἰτα δείκνυσται πρότερον<sup>42</sup> ἀγαθότατα· « Πλὴν ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ ποτέτω ταῦτα διὰ Δαβὶδ τὸν πατέρα σου· ἐκ τοῦ; τοῦ ιεροῦ σου λήψιμαι αὐτὴν. » Σὺ μὲν γάρ ἦν ἐπεκυρῶντα<sup>43</sup> τὸν πατέρα· ἔκεινος δὲ πατρίς; κοριτεῖα; γεγύμνωται;. « Πλὴν δὲ τὴν βασιλείαν εἰ μὴ ιδεῖσθαι. » Εν σχήπτερον δώσω τῷ οὐρῷ σου, διὰ μὲν τὸν θυλάνθρωπον, καὶ διὰ τοῦ Ιερουσαλήμ, τὴν πόλιν τῇ εἰπεξάμην. » Προσθήσω, φησι, τὸν Βενιαμίν τῷ τοῦ Ιούδα φυλῆ. Μάλα δὲ εἰκότως συνῆψε τὰς ιαζήτας· τὸ μὲν γάρ βροτιλεῖαν γένος; εἶχεν ή τοῦ ιεροῦ, τὸν δὲ θεῖον ναὸν ή τοῦ Βενιαμίν. Τῆς γάρ ιερουσαλήμ δὲ κατῆρος τῆς Βενιαμίτιδος ὑπῆρχε φυλή. Ἐπεῦθεν δὲ<sup>44</sup> λέγει τοὺς ἐπαναστάντας πολεμούς τῷ Σολομῶντι, διτι ξως μὲν τῆς θείας ἀπῆλθεν πρηστήσις, ἐν εἰρήνῃ καὶ γαλήνῃ διῆγε, πάντας ἐκ ιαπειμένους, καὶ δασμὸν κομίζοντας διτι μάλισταν. Ἐπειδὴ δὲ ταύτης ἐγυμνώθη, τοῖς δισμάσιν εὐεπιγείρωτος<sup>45</sup> γέγονεν.

<sup>33</sup> III Reg. xi, 8. <sup>34</sup> ibid. 6 seqq., edit. Rom.

<sup>35</sup> ibid. 11. <sup>36</sup> ibid. 12. <sup>37</sup> ibid. 13.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSÌ.

<sup>38</sup> cat. οὐηλδον τόπον. <sup>39</sup> cat. Εθνευ ἐν. <sup>40</sup> cat. έθυμίων καὶ Εθνον ἐκδεδοίκασι εἰ post Εθνον, δηλοῖ, ἵ. πλ. <sup>41</sup> cat. α μὲν ομ. <sup>42</sup> cat. α ἦν ομ.. <sup>43</sup> cat. p. 714, εἰ cat. γεγενημένης. <sup>44</sup> cat. α εὐεργητον. <sup>45</sup> cat. p. 715. ἐπικουρίαν. <sup>46</sup> cat. α δὲ ομ. cat. πολέμους. <sup>47</sup> cat. α εὐεπιχείρητος.

#### NOTÆ.

(37) Τῷ Μελχάλ. Cod. Vatic. IH Reg. II, 7 ha-  
bitat τὸ βασιλεῖα αὐτῶν Alex. τῷ Μελχῷ, ed. Compl.  
Meleti.

(38) Οἱ δὲ ἄλλοι. Non omnes, sed tantum ol O'.  
Αριάδης enim et Symm. habent θυμιάτιας καὶ θυσι-  
άτικα, quod meius.

(39) Ἐποίησε — κατέηρ αὐτοῦ. Hic versiculos abest a textu Hebr. et a cod. Alex.

(40) Καὶ — Κύριος. Praeterea lectio edit. Complut.  
καὶ οὐκ ἐφύλαξεν.

(41) Οὐκ — αὐτοῦ Haec desid. in textu Hebr. et  
cod. Alex.

## 482 INTERR. XXXVII.

A

ΕΡΩΤ. ΑΖ' <sup>62</sup>.*Quemnam dicit Satan?*

Eum qui defecit, eum qui adversatur, eum qui est contrarius. Quod autem duas tribus reliquerit regno Davidico, ostendunt quae sequuntur. Nam Achia propheta Silonites, divisa ueste in duodecim partes, jussit Jeroboamo decem accipere. Deinde solvit arnigina: « Ecce ego scindam regnum a manu Salomonis: et dabo tibi decem sceptra, et duo sceptra dabo ei, propter Davidem servum meum, et propter urbem Hierosolymam quam elegi mihi ex omnibus tribubus Israel. Propterea quod me reliquit, et serviuit Astartæ abominabili idolo Sidoniorum, et Chamoso idolo Moab, et Melcholi offendiculo filiorum Ammon <sup>a</sup>. » Ex his vest perspicuum quod ipse quoque coluerit idola.

## INTERR. XXXVIII.

*Quid est: Ut voluntas David servi mei maneat per omnes dies coram me in Hierosolyma, quam mihi elegi ut ponam nomen meum illuc <sup>b</sup>?*

Ab alto prævidens virtutem Davidis, elegi eum, inquit, et delectatus sum eo (hoc enim dicit voluntatem), et constitui ipsum, et genus ejus, ut regnaret in Hierosolyma, in qua volui nomen meum coli. Historiographus autem eum implesset res gestas Salomonis, subjunxit: « Et reliqua de Salomone, et omnia quae fecit, et omnis ejus prudenteria, nonne ecce hæc scripta **483** sunt in Anna libus Salomonis? » Hoc autem ostendit liber Paralipomenon, alium esse librum qui hæc significet. Regnavit autem, juxta Scripturam quidem, annos quadraginta; juxta Josephum autem, octoginta: decessit autem, ut ille ait, annorum qualuor et nonaginta. Eo autem mortuo, Roboam filius ejus regnum suscepit.

## • INTERR. XXXIX.

*Quid est: Parvitas mea est crassior lumbis patris mei <sup>d</sup>?*

Liber Paralipomenon hoc apertius significat: « Minimus, inquit, meus digitus est crassior lumbis patris mei <sup>e</sup>. » Sic autem interpretatus est etiam Syrus, et Josephus similiter.

<sup>a</sup> III Reg. xi, 43, 44. <sup>b</sup> ibid. 51-53. <sup>c</sup> ibid. 36. <sup>d</sup> ibid. 41. <sup>e</sup> III Reg. xi, 10. <sup>f</sup> II Paral. x, 10.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>63</sup> Qu. 37 initium usque ad ἐναντιόμενον vid. ib. p. 716, ad vers. 14. Reliqua vid. ib. p. 718, ad vers. 29-33. <sup>64</sup> cat. p. 718 et cod. α ρῆσω. <sup>65</sup> cod. α ἀνθ' ὄν. <sup>66</sup> cat. et cod. α ἔστι ὅμι. <sup>67</sup> Qu. 38 tres habet partes. 1) Initium usque ad δύομά σέβεσθαι existat. in cat. p. 719, ad vers. 34-56. 2) δὲ δύο σηματίνουσαν vid. ib. p. 720, ad vers. 41. 3) ἐκατόντας, etc. vid. ib. ad vers. 42-44. <sup>68</sup> cod. α τοῦτο δὲ ή τὴν τῶν παραλειπομένων βίβλον δηλοῖ, ή ἐτέραν ταῦτα σημαίνουσαν. <sup>69</sup> cat. p. 720. ἐνεν. ἐτῶν. <sup>70</sup> cat. ἐδέξατο.

## NOTÆ.

(42) Οὐας — διαμειη. Rec. lectio l. c. est δπω; ή θέτεις τῷ δούλῳ μου Δαβὶδ κ. λ. Rectius Aquila et Symm. τινι vertunt λύχνῳ.

(43) Λόγων τῶν ἡμρῶν. Hæc est lectio edit. Compl. Rec. lectio est φημάτων.

(44) Τότην. Aut. Jud. lib. viii, 7 exente.

(45) Υώσηπος. l. c. lib. viii, cap. 8, ubi tamen βραχυτερος legitur.

(46) Τῶν — ὠσαντως. Hæc fere eadem sunt cum scholio quod ex edit. Rom. in suam transtulit Bo sius ad III Reg. xii, 10.

EPOT. M<sup>11</sup>.

καὶ γένεσιν, καὶ οὐκ ἡκούσειν δι βασιλείης τοῦ  
τοῦ, ἐπὶ παρὰ Κυρίου ἦν η μεταστροφή·  
καὶ τὰ δῆμοι;

Ἄλλο, ἐσκήματος Κύριος τὴν χαρδίαν Φαραὼ, ἢ  
τις γάρ, φησιν, ὁ Θεός τινα καταλείπει<sup>12</sup>, ὃν; ἀκούσαις  
φέρεται σκάρφος· ἀλλ' ὅμως τοῖς ἀνοήτοις  
τοῖς γρηγόρεμον λόγοις, πληρωθῆναι παρεξεύε-  
ται θεοῦ τὴν ἀπόφασιν. Τούτων δὲ οὕτω φρήβεν-  
ται εἰστανται μὲν αἱ δέκα φυλῶν, καὶ χειροτονοῦσι:  
τὸν δέκατον φασίλέα· μόνων δὲ τῶν δύο φυλῶν δὲ  
Μικρὸν εἴσασθε, καὶ τῶν λοιπῶν δύοις τούτοις  
αἴσιον, ἐκ<sup>13</sup> τῶν δλλῶν δυτεῖς φυλῶν. Εἰτα βουλη-  
τοι εἰστανται<sup>14</sup> κατὰ τῶν δέκα φυλῶν, διὰ Σα-  
ραντὸν προφήτου κεκάλυκεν· ἔναντιρεψέτω  
τοῦ ἥρη<sup>15</sup>, ἔκαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, διὰ τοῦ  
τοῦ ἥρην τὸ δέκατον τοῦτο. Ἀγλοῖς δὲ διὰ ιστοριο-  
γαντοῖς καὶ τῆς μητρὸς τοῦ Ροδοᾶμ πάντα γένος, εἰς  
Ιαματῆς τοῦ γεγενηκότος περανομίας· Ὅνομα  
τοῦτο, τῇ μητρὶ<sup>16</sup> αὐτοῦ Ναχανδ, Ουγάτηρ Ἀνδ,  
εἰς Βιστέλιον οὐδὲν Ἀμμόν. Ἡ Ιαχανδ δὲ τοῦτο  
αὐτῷ Ιανδίων διδελυρίαν ἔτερέψαι, οὐ ἐπὶ τῇ εὐ-  
πειρεψεύσανται<sup>17</sup>, καὶ τοὺς ἔξι ἑμέν τῇ Σωτῆρι  
ταπεινότας ἀλλογενεῖς δυομάζουσιν. Εὔρισκεται  
τὸν δέκατον τὸ βασιλικὸν γένος ἀλλόφυλον· δὲ  
Μικρὸν τοῦ πατρὸς περανομίαν ἔχειται.

EPOT. MA'.

Πάρετο καὶ διὰ τὰ αὐτὰ ὁ ιστοριογάρχος Λέ-  
ων, καὶ πολλάκις τὰ ἔστεις πρότερα; καὶ  
τὸ ἑταῖθα τὴν κατὰ τοῦ παιδὸς Ιεροβούλη  
τετταυροπότερον τῆς βασιλείας τέλει-  
ται<sup>18</sup>;

Εἰ μέν τὰ αὐτὰ καὶ πολλάκις ἀναγκάζεται λέγειν  
τοῦ πολλὸν δύο θεοῖς εἰσιτεῖων διηρημένων συγγράφει·  
εἰτα δὲ πολλὰ περὶ θατέρας τιθεῖς διηγήματα,  
καὶ τὴν ἑτέραν διεβαίνων, ἀναγκάζεται ἀναλά-  
βει τὴν προεργμένα, ὥστε τὴν ἀκολουθίαν φυ-  
λῶν. Ή δὲ τοῦ παιδὸς ἀρρώστια, καὶ η κατὰ αὐτοῦ  
περιηγήτης, δηλονότι<sup>19</sup> μετὰ τὴν ἀσέ-  
τηρίην. Προειπῶν γάρ τοῦ παιδίου τὴν τελευτὴν  
τοῦτο, καὶ τὴν κατὰ παντὸς τοῦ γένους ἔξενή-  
τον τὸν. Ό μὲν γάρ Ιεροβούλη τὴν γυναικα-  
κοῦσαν ξενίων πρὸς τὸν προφήτην ἀπέστειλεν.  
Ταῦταν δὲ δι πρεσβύτερος, ἔνδον καθήμενος  
τὴν πέριθαν ἀφεικνουμένης ἐκείνης, καὶ τὸν

A

INTERR. XL.

Quomodo est intelligendum: « Et non audivit rex  
populum, quoniam a Domino facta erat transmu-  
tatio<sup>1</sup>, » et que sequuntur?

Sicut illud: « Induravit Deus cor Pharaonis<sup>2</sup>. »  
Quando enim, inquit, Deus aliquem relinquit, fertur  
tanquam scapha absque gubernatore. Sed tamen  
stultis illis verbis utens, effecit ut impleretur Dei  
sententia. His autem ita dictis, desciunt quidem  
decem tribus, et eligunt Jeroboamum regem: so-  
larum autem duarum tribuum rex fuit Roboam, et  
ex reliquis, quicunque simul cum eis habitabant,  
cum essent ex aliis tribubus. Deinde volentem  
bellum aduersus decem tribus gerere, prohibuit  
per prophetam Samacam: « Revertatur enim, in-  
quit, unusquisque in domum suam, 484 quoniam  
ex me factum est hoc<sup>3</sup>. » Ostendit autem histo-  
riographus etiam genus matris Roboami, ad ar-  
guendum scelus ejus qui genuit. « Nomen enim  
matris ejus, inquit, erat Naanan, filia Aanan, filii  
Naas regis filiorum Ammon. » Sufficit autem hoc  
ad confundendam Iudeorum nugacitatem, qui se  
jaquant de nobilitate generis, et eos qui ex gentibus  
crediderunt Servatori, alienigenas vocant. Inve-  
nitur enim eorum etiam genus regium ex alieni-  
genis. Roboam autem est aemulatus patris iniqui-  
tatem.

INTERR. XLI.

Cur historiographus bis dicit eadem, et saepe prius  
ea quae sunt posteriora? Nam hic quoque posuit  
sententiam aduersus illum Jeroboamum ante re-  
gnum.

Necessere habet eadem iterum iterumque dicere, quia  
sufficit de duobus regnis divisis: sicut nonnulla  
quam ut de altero magnam interponens narratio-  
nem, deinde transiens ad alterum, necesse habeat  
repetere ea quae jam prius dicta sunt, ut servet  
ordinem. Filii autem moribus, et quae aduersus  
ipsum lata est sententia, haud dubie post impieta-  
tem contigerunt. Nam cum pueri decepsum prae-  
dixisset propheta, tulit quoque sententiam aduersus  
universum genus. Nam Jeroboam quidem misit  
mulierem cum munibibus ad prophetam. Caligans  
autem oculis senex, illam intus sedens venientem  
D sensit eminus: 485 et mittens ministrum, circ

<sup>a</sup> III Reg. XII, 15. <sup>b</sup> Exod. IX, 12. <sup>c</sup> III Reg. XII, 24.

## VARIE LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>1</sup> Qu. 40 quatuor constat partibus. 1) Initium usque ad τὴν ἀπόφασιν exstat in cat. p. 722, ad cap. 11-13. 2) τούτων — φυλῶν vid. ib. p. 723, ad vers. 19, 20. 3) εἴτα — τὸ δέκατον τοῦτο, q. 484, vid. p. 723, ad vers. 21 24. 4) δῆμοι δὲ et reliqua vid. ib. ad l. c. <sup>2</sup> cat. p. 722 et cod. a ὅταν γάρ  
τοι θεοὶ καταλείπη. <sup>3</sup> cod. a ἐκ om. <sup>4</sup> cat. p. 724, καταστρατεῦσαι. <sup>5</sup> cod. a ἔφη om. <sup>6</sup> cat.  
p. 725. <sup>7</sup> cat. δι τοῦ τῇ εὐγ. βρενο. <sup>8</sup> cat. p. 725, δῆλον ὅτι.

## NOTÆ.

<sup>(1)</sup> Ὀρφα — Ἀμμών. Haec pertinent ad ea  
p. III Reg. XII, in cod. Vatic. inter vers. 24 et 25,  
falsa sunt.

<sup>(2)</sup> καὶ — τίθεται. Differunt h. l. libri veter-

res, quorum nonnulli narrationem de morte filii  
Jeroboam capite XII, alii cap. XIV, exhibent

(49) Δηλορέτι. Mallem legere δηλον ὅτι.

eam jussit ingredi tanquam injucunda audituram. Et primum quidem dona reprehendit : « Cur, inquit, attulisti mihi panes, et uvam, et collyria, et vas mellis ? » Dum autem indicabat ea quæ allata fuerant, id persuadebat ut crederet iis quæ erant dicenda. Deinde cum pueri necem denuntiasset, adjectit : « Haec dicit Dominus : Ecce ego penitus perdam Jeroboam minigentem ad parietem. » Neque solum eis prædictis cædem, sed etiam futurum ut maneant inseulti post cædem, et exponantur devorandi avibus et feris. Deinde subjungit causam : « Quoniam non est inventum, inquit, in eo quidquam bonum a Domino. » Mingentem autem ad parietem eum dicit, qui est adeo infirmus, ut stare non possit nisi innitatur parieti.

INTERR. XLII.

*Cur superius quidem dixit Achiam Siloniten rupisse  
vestimentum, et deditse decem fragmenta Jero-  
boamo; hic autem Sameam Elamiten?*

Hæc bis facta sunt. Nam Achias quidem vivente Salomone, et serviente Jeroboamo, rupit vestem. Unde cum bona spe fugit Jeroboam in Ægyptum. Sameas autem Elamites, post mortem Salomonis et redditum Jeroboami, hoc fecit, ei revocans in memoriam divinam prædictionem : ut disceret regnum a Deo esse datum, et divinis legibus ornaret potestatem. Sed miser et ter infelix, cum a Deo acceperisset **486** potestatem, aggressus est cam habere humanis et impiis artibus. Cum enim apud se cogitasset legem sacrificiorum cogere omnes ire ad metropolim, ascendentes autem, ut inter se conjugantur adduci posse, et subjici regno Davidico, fabricatus est duas juvencas aureas, et posuit in terminis regni : ut hi quidem ad hanc, illi vero ad illam venientes, et quod prope essent minime indignantes, libenter admitterent quod non esset eis cundum in metropolim. Terminus autem regni decem tribuum, erat ab austro quidem Bethel, Dan autem ab aquilone. Oportebat autem stolidum intelligere, cum qui dederat regnum, id posse illi confirmare. Expulit autem et sacerdotes et Levitas, qui in decem tribubus habitabant, et juvencarum sacerdotes plebeios quoslibet elegit. Quod quidem solum fecit convenienter rationi : non oportebat enim Dei sacerdotes deos qui non sunt colere.

Αν πρέπεται την ἀποστείλας, συντίμως αὐτήν εἰσελθεῖν <sup>εἰ</sup>  
ἐκέλευσεν, ὡς ἀλλιγενά πευσομένην. Καὶ πρῶτον μὲν  
ἐπιμέμψεται τοῖς ὁδοῖς· «Τίνα (50) τί ἐνήνοχάς μοι  
ἄρτους, καὶ σταφύλια, καὶ κολλύρια, καὶ στάμνους μέ-  
λιτης;» Τὸ δὲ δηλώσαι τὰ κομισθέντα πείθει τοῖς φί-  
θησομένοις πιστεῦσαι. Εἶτα τοῦ παιδὸς ἀπαγγεῖλα,  
τὴν τελευτὴν, ἐπήγαγεν, ὅτι «Τάδε λέγει Κύριος:  
'Ιδού ἔγινε ἐξόλοθρεύσω τοῦ Ἱεροδούλου οὐρανού της  
πρὸς τοῖχον.» Καὶ δύ μόνον σφραγήν αὐτοῖς προτηγή-  
ρευσεν, ἀλλὰ καὶ ἀτάφους <sup>εἰ</sup> μεῖναι μετὰ σφραγῆς,  
καὶ προτεθῆναι θοίνην καὶ βοράν οιωνοῖς καὶ θηρίοις.  
«Ἐπειτα τὴν αἵτιαν ἐπάγει, «Οὗτοι οὐχ (51) εὑρέσθη ἐν  
αὐτῷ φῆμα καλὸν περὶ τοῦ Κυρίου.» Οὐρανούτα δὲ  
πρὸς τοῖχον λέγει τὸν ἀσθενῶς διακείμαντον, καὶ στῆ-  
ναι δίχα τοῦ ἐρείδεσθαι τῷ τοίχῳ παντελῶς μὴ δυγά-  
Β μενον.

EPIOT. MB' 81.

Τι δήποτε ἄρω μὲν τὸν Ἀχαίαν τὸν Σιλωτηρόν  
εἶτα φῆξαι τὸ περιθόλαιον, καὶ δονταί δέκα  
φήγματα τῷ Ἱεροβολῷ, ἐταῦθα δὲ Σαμαῖαν τὸν  
Ἐλαμίτην.

Δις ταῦτα <sup>οὐ</sup> γεγένηται. Ὁ μὲν γάρ Ἀχιλλέων  
τος <sup>οὐ</sup> ἔτι τοῦ Σολομῶντος, καὶ τοῦ Ἱεροδούλου  
λεύοντος, τὴν ἀμπελόνην διερρήξεν. "Μόνη μετα-  
χρηστῆς ἐλπίδος Ἱεροδούλῳ εἰς τὴν Αἴγυπτον ἔφυγε;  
Σαμαῖας δὲ ὁ Ἐλαμίτης μετὰ τὴν τοῦ Σολομῶντος  
τελευτὴν, καὶ τοῦ Ἱεροδούλου τὴν ἐπάνοδον, ταῦτα  
τοῦτο πεποίηκεν, ἀναμιμνήσκων αὐτὸν <sup>οὐ</sup> τῆς θείας  
προφῆτεως, ὡστε <sup>οὐ</sup> μαθεῖν θεόστοτεν εἶνα: τὴν βίαν  
σιλειαν, καὶ τοῖς θείοις νόμοις κατακομῆσαι τὴν  
ἔξουσίαν. Ἄλλα δὲ δεῖλαίος καὶ τρισάλιος θεόθεος  
τὴν δυνατεσίαν λαβὼν <sup>οὐ</sup>, ἀνθρωπίνας αὐτὴν καὶ  
δυστεθεῖσιν ἔχειν ἐπεχειρῆσε μηχαναῖς. Λογισάμενος  
γάρ, ὃς δὲ τῶν θυσιῶν νόμος <sup>οὐ</sup> δραμεῖν ἀπαντᾶς εἰς  
τὴν μητρόπολιν ἀναγκάζει <sup>οὐ</sup>, ἀνισόντες δὲ συναρθίζονται  
ναι <sup>οὐ</sup> τοῖς ἄλλοις πεισθέονται, καὶ ὑπὸ τὴν Δαβὶδ  
δικήν βασιλείαν γενήσονται, δύο δαμάλεις χρυσοῦ  
κατεσκεύασε, καὶ τοῖς ὅροις τῆς βασιλείας ἀπίστη-  
σεν· ἵνα οἱ <sup>οὐ</sup> μὲν πρὸς ἐκείνην ἀποτρέχοντες <sup>οὐ</sup>, καὶ  
διὰ τοῦ πελάζειν μὴ δυσχεραίνοντες, ἀστατῶς δὲ  
ξινιγοτὸν τὸ μῆτρέχειν εἰς τὴν μητρόπολιν. "Ορίσον  
τῆς τῶν δέκα φυλῶν βασιλείας ἀπὸ νότου μὲν,  
Βαιθήλῳ ἀπὸ βορέῳ δὲ, τῇ Δάνῃ. "Εδεις δὲ συνιδεῖν τὸ  
ἐμβρύντητον, ὃς δὲ ὀδωρησάμενος τὴν βασιλείαν Ιχνώ-  
νος ταύτην κρατῶνται. Ἐξῆλασε δὲ καὶ τοὺς Ἱερά-  
τας τοὺς <sup>οὐ</sup> Λευΐτας, τοὺς ἐν ταῖς δέκα φυλαῖς οἱ  
κοῦντας, καὶ τῶν ἐμιάδεων τοὺς τυγχάντας· λερέ-

VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>79</sup> cat. ἐλθεῖναι τὴν. <sup>80</sup> cat. τὸ ἀτάξους. <sup>81</sup> Qu. 42 tres habet parties. 1) Initium usque ad τὴν ἔξουσιαν existit in cat. p. 726. 2) ἀλλὰ δὲ διλαος—χρατῦναι vid. ib. p. 728, ad cap. XII, 25-28. 3) ἐξῆλας εἰτικόν. vid. il ad vers. 30, 31. <sup>82</sup> cod. α τὰ αὐτά. <sup>83</sup> cod. α ζωντος εἰ καὶ τ. Ἱερ. δουλεύοντος οικ. <sup>84</sup> cat. p. 721 ἀναμιμηνήσκει οὖν. <sup>85</sup> ὥστε ἔξουσιαν. cat. ὥστε μαθόντα θεόδοτον εἶναι οὐτὴν ἔξουσιαν, τοῖς θεοῖς κοινηταῖς νόμοις εἰ τὴν βασιλείαν. <sup>86</sup> cod. α τὴν ἔξουσιαν λαβών. <sup>87</sup> cod. α δὲ τῶν ἑρτῶν νόμος. <sup>88</sup> cod. α ἀνακάσσει. <sup>89</sup> συναρθ. — γενήσονται cat. p. 728. συνάπτονται τοῖς ἀλλοῖς, καὶ πεισθήσονται τὸ ὄντα τι δικαιοικήν βασιλ. γενήσονται. <sup>90</sup> cat. ὡς ἀντί, etc. <sup>91</sup> cod. α συντρέχοντες. <sup>92</sup> καὶ τοὺς — ἐχειροτ. α δὲ ἐχειροτόνησεν ἐδομηκόντα, τούτῳ μόνον, etc.

## NOTÆ.

(50) *Ira* — μέλιτος. Haec, et quæ paucis interjectis allegantur, verba, itidem ex Additamento jacommemoratio desumpta sunt.

(51) *Ovz.* Abest l. c.

εχειροτηντε. Τοῦτο μόνον κατὰ λόγον πεποντεκάδες· οὐ γάρ ἔδει τοῦ Θεοῦ τοὺς ιερέας τοῖς οὐκ οὖσι λετρεύειν θεοῖς.

ΕΡΩΤ. ΜΓ<sup>η</sup>.

Εἰ τὴρ ἐρητὴρ τοῦ Ιωάννου ἐπί-ινσεται Ἱεροβοάμ  
τοῦ Βαθήλ., καὶ ἐξη ὁ συντηραστεῖς, «Ἐρ τῷ  
ἐρτῇ ἦν» ἐπιλέσσοτο ἀπὸ καρδίας αὐτοῦ; »

Τῇ πεντεκαΐδεκάτῃ τοῦ ἑβδόμου μηνὸς ἐπιτελεῖν<sup>22</sup> εἰκύθασι κατὰ τὴν νόμον τῆς σκηνοπηγίας· τῇ  
ἐρτῇ· οὗτος δὲ τῇ πεντεκαΐδεκάτῃ τοῦ ἑγδόνου μη-  
νὸς τῶν διαιρέσεων ἐπετέλεσε τὴν πανήγυριν. Ἀλλ᾽  
εἰδὲ οὐτῶς παρεῖδεν αὐτὸν πλανώμενον ὃ φιλάνθρω-  
πος Κύριος. Ἀπέστειλε γάρ προφήτην, ἐντειλάμενος  
αὐτῷ, μηδὲν μὲν πρὸς ἐκείνον εἰπεῖν, τῷ ἀψύχῳ δὲ  
Θυσιαστήριῳ προσενεγκεῖν τὴν ἀπόφασιν· «Θυσια-  
στήριν, Θυσιαστήριον, τάδε λέγει Κύρος· οἶδον οὐδὲ  
τίκτεται τῷ οἴκῳ Δαχιδ, Ἰωσίας· δυομήτις αὐτῷ, καὶ  
θύει ἐπὶ οὐδὲ τοὺς ιερέας τῶν ὑψηλῶν, καὶ τοὺς<sup>23</sup>  
θύεις ἐπὶ σὲ· καὶ ὅστις ἀνθρώπων κατακαύσει ἐπὶ<sup>24</sup>

B

τῷ

Εἴτα διῶσι πέρας τῇ θαυματουργίᾳ<sup>25</sup>, δει-  
κνὺς τῶν εἰρημένων τὸ ἀψύχον· «Ιδού<sup>26</sup> γάρ,  
ἔφει, φάγήσεται τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἐκχυθήσεται ἡ  
πιττέας ἡ οὐσία ἐπ' αὐτῷ.» Ἀλλ᾽ ὁ παυπερήρως ἐκεῖ-  
νος, δέοντος ἐκπλαγῆναι τὸν προφήτην τὸ θεῦμα, καὶ  
ἔσται τὸν πεπομφότα, ἐκτείνεις τὴν χειρα συλλη-  
ράχηναι τὸν προφήτην προσέταξεν· ἀλλ᾽ ἔμεινε τὸ  
τῆς ἐκτάσεως ἔχουσα σχῆμα ἡ χεὶρ<sup>27</sup>, τὸν μυῶν  
καὶ τῶν νεύρων διειλυθέντων<sup>28</sup>. Καὶ τοῦ μὲν βιωμοῦ  
τὸ πάθος αὐτὸν οὐ κατέπληξε· τὸ δὲ τῆς χειρὸς ἄγαν  
ήνισται. Λίαν δὲ ἡλίος ὁν, προφήτην ἐκτείνειν<sup>29</sup>  
αἰτήσας αὐτῷ παρὰ τοῦ πεπομφότος, οὐ τῆς περα-  
νομίας τὴν ἀφεινειν, ἀλλὰ τῆς χειρὸς τῆς ἡγρανθεί-  
σης τὴν ίασιν. Ἐδειξε δὲ καὶ ὁ προφήτης τὸ ἡμερον,  
καὶ ὁ Θεός τὸ φιλάνθρωπον. Καὶ οὗτος γάρ ἦντος<sup>30</sup>  
καὶ ὁ Θεός τὴν ίασιν ἐδωκεν<sup>31</sup>. «Οὐ δέ γε προφήτης  
φεννακισθεὶς ἀνιαροὶς περιέπεσεν· ὁ μὲν γάρ βασι-  
λεὺς αὐτὸν κοινωνήσας μεταλαβεῖν οι-  
τίδιον ἀνέπεισεν<sup>32</sup>. Ἐγὼ δὲ τοῦ Θεοῦ μὲν καὶ τὸν  
ἄλλον προφήτην ὑπελήφα· ψευδέσι δὲ χρήσασθαι  
ιέροις πρὸς τὸν ἀνθρώπον τοῦ Θεοῦ, οὐχ ἵνα τοῦτον<sup>33</sup>  
βιάζῃ, ἀλλὰ ἵνα αὐτὸς μεταλάβῃ τῆς εὐλογίας<sup>34</sup>.  
Τοῦτο γάρ ἡ ιστορία διδάσκει. Οὐ γάρ ἀπλῶς εἰπεν,  
ὅτι προφήτης καὶ πρεσβύτης κατέψκει ἐν Βαθήλ.  
ἀλλὰ καὶ προφήτης ἀλλος πρεσβύτης<sup>35</sup> κατέψκει ἐν  
Βαθήλ.» Δηλοί δὲ προφήτην<sup>36</sup> δυτα, καὶ οὐ ψευδο-

C

τὸ

B

C

D

τὸ

num Israelis, ut status cum in aeternum: et posuit te regem super ipsos, ut exercebas judicium in justitia, et in judiciis ejus<sup>10</sup>. » Ego autem doctrine apostolice sum recordatus, quae eos laudavit qui sine lege **479** sunt justificati: « Quando enim, inquit, gentes quae legem non habent, natura quae legis sunt faciunt, ipsi legem non habentes, sibi sunt lex<sup>11</sup>. » Ipsa enim cum esset alienigena, et neque divinam accepisset legem, neque propheticae percepisset culturam, contenta fuit lege naturae, et admirata fuit justitiam, et justum commendavit judicium, et per eum qui sapientiae donum accepit, laudavit datorem sapientiae.

## INTERR. XXXIV.

*Quod est discrimin inter nablum et citharam r?*

Decem quidem sonos habet hæc et illa. Aint autem nablum quidem pulsari digitis, citharam autem plectro.

## INTERR. XXXV.

*Non dolata quænam vocal ligna q?*

Levia, ut opinor, et recta, et quæ sunt liberata a ramis. Josephus autem ea dixit pieca, piecis quæ sunt apud nos minime similia. Ficulneis enim lignis dixit et albiora esse, et leviora ac rigidiora.

## INTERR. XXXVI.

*Quænam civitas est Tharsis r?*

Hic quidam Indicam vocavit regionem. Qui autem interpretati sunt Ezechiem, sic appellarunt Carthaginem, quæ præst Libya. Salomon autem ille celeberrimus, qui tam multa dona a Deo est assecutus, et vicinos reges habuit tributarios, et iis qui habitabant ab Euphrate usque ad Nilum imposuit vectigalia, **480** divinorum donorum est oblitus. Nam cum factus esset libidinosissimus, habuit consuetudinem cum multis mulieribus. Nec fuit contentus indigenis: sed præter legem duxit etiam alienigenas. Primum quidem filiam Pharaonis, deinde Moabitidas, et Syras, et Idumæas, et Amorrhaeas, cum quibus Deus prohibuit contrahiri matrimonia, ne earum amor cogeret deos illarum colere. Hoc enim illi quoque accidit. Adiuvavit<sup>12</sup>

<sup>10</sup> III Reg. x, 9. <sup>11</sup> Rom. ii, 14. <sup>r</sup> III Reg. x, 12.

## VARIELECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>12</sup> cod. a èπι θρόνου Ἰσραὴλ, διὰ τὸ ἀγαπᾶν Κύριον τὸν Θεὸν Ἰσραὴλ, τὸν στῆναι, etc. <sup>13</sup> cat. εἰς βασιλέα. <sup>14</sup> cat. δίχα νόμου τὸ τοῦ νόμου ποιῶντας ἐθαύμασεν. <sup>15</sup> cat. τὸ τῆς σοφ. δῶρον. <sup>16</sup> Τίνα — ἔχει; cat. p. 710. Ναύλας καὶ κινύρας τίς τούτων ἡ διαφορά; <sup>17</sup> ποσὶ φθόγγους, cat. ἔχει τούτων ἐκάτερον. <sup>18</sup> Qu. 56 quatuor habet partes. 1) Initium usque ad ἐκάλεσαν existat in cat. p. 712, al. cap. x, 22. 2) Σολομὼν — πατήρ αὐτοῦ, p. 480, vid. ib. p. 713, ad cap. ii, 4-8. 3) καὶ ὠργίσθη — ἐκέλευσεν, p. 481, vid. ib. p. 714, ad vers. 9, 10, 4) ἐπειδή, etc. vid. ib. p. 715, al. vers. 11-13. <sup>19</sup> cat. p. 712, al. cod. a οὖτως ὠδύμασεν. <sup>20</sup> Καρχ. τὴν τῆς Λιβύης. <sup>21</sup> cod. α πελάσαντας. <sup>22</sup> cat. p. 715, ταῦτα ἐγχωρ. <sup>23</sup> cat. δ τῶν ὅλων Θεός. εοι. α ὁ δεσπότης Θεός.

## NOTÆ.

(51) Χώρα — γῆν. Ea leem refert Josephus l. c. p. 356, t. I edit. Hudson.

(52) Ναύλα. Mallem legere νάθλα. Conf. Joseph. Ant. Jud. lib. vii, c. 12.

(53) Ἀλειλέκητα. Ita habet cod. Alex. l. c., sed in cod. Vatic. leg. πελεκητά.

A δ; ἡ ἑλέσσεν ἐν σοὶ δοῦναι σε ἐπὶ θρόνου Ἰσραὴλ<sup>10</sup>, τοῦ στῆσαι αὐτὸν εἰς τὸν αἰώνα· καὶ ἔθετο σε βασιλέα<sup>11</sup> εἰς<sup>12</sup> αὐτὸν, τοῦ ποιεῖν κρίμα ἐν δικαιοδοσίῃ, καὶ ἐν κρίμασιν αὐτοῦ. » Ἔγὼ δὲ τῆς ἀποστολικῆς ἀνεμησθην διδασκαλίας, ή τοὺς δίχα νόμου δίκαιωθέντας ἐθαύμασεν<sup>13</sup>. « Οταν γάρ, φησίν, Εθνη τὰ μὴ νόμου ἔχοντα φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιεῖ, οὗτοι νόμοι μὴ ἔχοντες ἔστοις εἰσι νόμοις. » Καὶ αὕτη γάρ ἀλλοφυλος οὐσα, καὶ μήτε νόμοιν δεξαμένη θείον, μήτε προφητικῆς ἀπολαύσασα γεωργίας, ἡρκέσθη τῷ τῆς φύσεως νόμῳ, καὶ τὴν δικαιοδοσίην ἐθαύμασε, καὶ τὴν δικαιάν κρίσιν εὐφρήμιτε, καὶ διὰ τοῦ δεξαμένου τῆς σοφίας τὸ δῶρον<sup>14</sup>, τὸν μεγαλόδωρον ὄμηντεν.

## ΕΡΩΤ. ΛΔ'.

Tίτα (32) διαφορὰ ἡ ραύλα<sup>15</sup> πρὸς τὴν κιρύρα<sup>16</sup> ἔχει;

B 'Αντι δέχα μὲν φθόγγους<sup>17</sup> καὶ αὕτη κάκεινη ἔχει. Φασι δὲ τὴν μὲν ναύλαν δικτύλοις, τὴν δὲ κινύραν ἀνακρούσθαι πλήκτρῳ.

## ΕΡΩΤ. ΛΕ'.

Εύλα διειλέκητα ποῖαι (33) κα. Ιστί;

Οἵμα διτὶ τὰ λεῖα, καὶ δρθὸν, καὶ δῖων ἀπηλλαγμένα. 'Ο δὲ Ίωτηπος (34) πεύκινα αὐτὰ εἰρήκεν, ἥκιστα τοῖς παρ' ἡμῖν ἐισικά τευχίνοις. Τοῦ συκίνου γάρ ξύλου καὶ λευκότερα εἶναι, καὶ λειότερα, καὶ στρυφνότερα εἰρήκε.

## ΕΡΩΤ. ΛΓ'.

Ποία πόλις ἔστιν ἡ Θαρσεῖς (35);

C 'Ενταῦθα Ἰνδικήν τινα χώραν ὠνόμασεν<sup>18</sup>. Οἱ δὲ τὸν Ἐξειτὴλ ἐρμηνεύσαντες, τὴν Καρχηδόνα τῆς γῆς Λιβύης<sup>19</sup> προκαθημένην οὔτως; ἐκάλεσαν. Σολομὼν μέντοι: (36) δι πολυθρύλητος, δι τοσούτων παρὰ τοῦ Θεοῦ δωρεῶν ἀξιωθεῖς, καὶ τοὺς βατιλεῖς τοὺς πελάζοντας<sup>20</sup> ὑποτελεῖς ἐσχηκόντες, καὶ τοῖς ἀπὸ τοῦ Εὐφράτου μέχρι Νείλου διεσμὸν ἐπιθεῖς, τῶν θείων δωρεῶν ἐπειδήσθη. Λαγνίστας γάρ τενόμενος, παμπόλλαις μὲν ὡμιλησε γυναικίν. Οὐκ τρκέσθη δὲ τοῖς ἐγχωρίαις<sup>21</sup>, ἀλλὰ παρὰ τὸν νόμον καὶ ἀλλοφύλους ἡγάγετο. Πρῶτον μὲν τοῦ Φαραὼ τὴν θυγατέρα, ἐπειτα δὲ Μωαΐτιδας, καὶ Σύρας, καὶ Ἰδουμαῖας, καὶ Ἀμορραῖας, ἐξ ὧν ἀπηγόρευσεν δι θεός<sup>22</sup> τὰς ἐπιγαμίας ποιεῖσθαι, ἵνα μή δι περὶ ταύτας ἔρως δουλεύσαι τοῖς τούτων ἀναγκάσῃ θεοῖς. Τοῦτο γάρ καὶ οὗτος

<sup>15</sup> ibid. 44. <sup>16</sup> ibid. 22. <sup>17</sup> III Reg. xi, 7 seq.

(54) Ιώσηπος. l. c. I. viii, cap. 7.

(55) Θαρσεῖς. Codex Alex. l. c. habet Θαρσεῖς, Vatic. Θαρσίς.

(56) Σολομὼν μέντοι x. τ. λ. Ήσε λορος incipit succinctus Comment. in cap. xi.

ὑπέμεινε. Ὁφοδόμησε γὰρ ὑψηλὸν<sup>33</sup> τῷ Χαμώς εἰδώλῳ Μωάβ, καὶ τῷ Μελχῶᾳ<sup>(37)</sup> εἰδώλῳ ιτῶν Ἀμμών, καὶ τῇ Ἀστάρτῃ βελύγματι Σιδωνίων. « Καὶ οὗτος ἐποίησε πάσας ταῖς γυναικὶν αὐτοῦ ταῖς ἀλλοτρίαις. Ἐθυμία καὶ ἔθυε<sup>34</sup> τοῖς; εἰδώλοις αὐτῶν. » Οἱ δὲ ἄλλοι<sup>(38)</sup> ἐρμηνευσατε « Ἐθυμίων, εἶπον, καὶ ἔθυον<sup>35</sup>. » Δῆλος; δὲ ὁ λόγος, ὅτι αὐτοὶ μὲν<sup>36</sup> φύκοδόμησεν αὐταῖς τὰ τεμένη, ἐκεῖνοι δὲ τοῖς εἰδώλοις ἐλάτερουν. Ἄλλος οὐδὲ οὕτω τῇς κατηγορίας ἦν<sup>37</sup> ἀλεύθερος. « Ἐποίησε γὰρ, φησιν, ὁ Σολομῶν τὸ πονηρὸν ἐνώπιον Κυρίου, καὶ οὐκ ἐπορεύθη ὅπισσα Κύριον, ὡς Δαδίδ ἐπεῖτὴρ αὐτοῦ<sup>(39)</sup>. Καὶ ὥργισθη Κύριος ἐπὶ Σολομῶντι, ὅτι ἔξεχειν τὴν καρδίαν ἀπὸ Κυρίου Θεοῦ Ἰσραὴλ τοῦ ἀρχέτονος; αὐτῷ δῆ, καὶ ἐντειλαμένου αὐτῷ περὶ τοῦ λόγου τούτου, τὸ περάπαν μή πορευθῆναι ὅπισσα θεῖν ἀλλοτρίων, καὶ φυλάξαι καὶ ποιήσαι ἀνετελλότο αὐτῷ Κύριος; (40). Οὐκ ἦν ἡ καρδία αὐτοῦ<sup>(41)</sup> τελεία μετὰ Κυρίου κατὰ τὴν καρδίαν Δαδίδ τοῦ πατέρος αὐτοῦ, » Εἰς ἐπίτασιν δὲ κατηγορίας, τῆς θείας ἀποκαλύψεως τῆς δις γενομένης<sup>38</sup> ἐμυῆσθη. Οὐδὲ γὰρ δι' ἀλλού προφήτου, φησιν, τὸ πραγμάτιον αὐτῷ ὑπέδειξεν· ἀλλ' αὐτὸς αὐτῷ πρὸ πάντων ἀπηρόρευσε τῶν φευδωνύμων θεῶν τὴν λατρείαν· εἴτε καὶ τοὺς ἀλλούς νόμους φυλάττειν ἐκέλευσεν. Ἐπειδὴ δὲ διὰ τῆς ἀκολασίας εἰς ἀτέθειαν ἀπέκλινε, καὶ γέγονεν ἡ λαγνεῖται τῇς τῶν εἰδώλων προξενούσις περιπέτειας, τῇς οἰκείας κηδεμονίας αὐτῶν ἐγύμνωσεν. « Διαβρήσω γάρ, ἔφη, τὴν βασιλείαν ἐκ χειρός σου, καὶ δύσω αὐτὴν τῷ δούλῳ σου. » Είτα δείχνυσε τὴν ἀμετρού<sup>39</sup> ἀγαθότητα· « Πλήγη ἐν ταῖς ἡμέραις σου οὐ ποιήσω ταῦτα διὰ Δαδίδ τὸν πατέρα σου· ἐκ χειρὸς τοῦ ιεροῦ σου ληφθομέναις αὐτὴν. » Σὺ μὲν γάρ ἔχεις ἐπικευροῦντα<sup>40</sup> τὸν πατέρα· ἐκεῖνος δὲ πατρικῆς μονήσιας γεγύμνωται. « Πλήγη δὲ οὐ τὴν βασιλείαν οὐ μὴ λάθε. » Εν σκήπτρον δώσω τῷ νιψ σου, διὰ Δαδίδ τὸν δούλον μου, καὶ διὰ Ιερουσαλήμ, τὴν πόλιν<sup>41</sup> τὴν ξειλέξαμεντον. « Προστήσω, φησιν, τὸν Βενιαμίν τῇ τοῦ Ιούδα φυλῆ. Μάλα δὲ εἰκότως συνῆψε τὰς δύο φυλάς· τὸ μὲν γάρ βασιλείκην γένος; εἰχεν τὴν τοῦ Ιούδα, τὴν δὲ θείον ναὸν τὴν τοῦ Βενιαμίν. Τῆς γάρ Ιερουσαλήμ δικλήρους τῆς Βενιαμίτεως ὑπῆρχε φυλῆς. Ἐγενέθειν δὲ<sup>42</sup> λέγει τοὺς ἐπαναστάντας πολεμούς τῷ Σολομῶντι, διτὶ ξώς μὲν τῆς θείας ἀπτήλας προμηθείας, ἐν εἰρήνῃ καὶ γαλήνῃ διῆγε, πάντας ἔχων ὑποκειμένους, καὶ δασμὸν κομίζοντας διτὶ μάλιστα πλείστον. Ἐπειδὴ δὲ ταῦτης ἐγυμνώθη, τοῖς δυσμενέστενοις εὔεπιχείρωτος<sup>43</sup> γέγονεν.

<sup>33</sup> III Reg. xi. 8. <sup>34</sup> ibid. 6 seqq., edit. Rom. <sup>35</sup> ibid. 11. <sup>36</sup> ibid. 12. <sup>37</sup> ibid. 13.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSÌ.

<sup>38</sup> εἰτ. ὑψηλὸν τόπον. <sup>39</sup> cat. Εθυεν ἐν. <sup>40</sup> cat. ἐθυμίων καὶ Εθυον ἐκδεδοίκασται et post Εθυον, δηλοῦ, εἰτ. εἰτ. <sup>41</sup> cod. α μὲν οιν. <sup>42</sup> cod. α ἦν οιν. <sup>43</sup> cat. p. 714, et cod. γεγενημέντος. <sup>44</sup> cod. α ἀμετρητον. <sup>45</sup> cat. p. 715. ἐπικουρίαν. <sup>46</sup> cod. α δὲ οιν. cat. πολέμους. <sup>47</sup> cod. α εὔεπιχείρητος.

#### NOTÆ.

(37) Τῷ Μελχῶι. Κοιν. Valic. III Reg. ii. 7 habet τὸ βασιλεῖ αὐτῶν Alex. τῷ Μελχῷ, ed. Compl. Μελχῶμ.

(38) Οἱ δὲ ἄλλοι. Non omnes, sed tantum al. O. Aquila enim et Symm. habent θυμάσις καὶ θυσιάσις, quod me. ius.

(39) Ἐποίησε — πατήρ αὐτοῦ. Hic versiculos abest a textu Hebr. et a cod. Alex.

(40) Καὶ — Κύριος. Præstat lectio edit. Complut. καὶ οὐκ ἐφύλαξεν.

(41) Οὐκ — αὐτῷ. Haec desid. in textu Hebr. et cod. Alex.

## 482 INTERR. XXXVII.

A

*Quemnam dicit Satan?*

Eum qui defecit, eum qui adversatur, eum qui est contrarius. Quod autem duas tribus reliquerit regno Davidico, ostendunt quae sequuntur. Nam Achia propheta Silonites, divisa ueste in duodecim partes, jussit Jeroboamo decem accipere. Deinde solvit enigma: « Ecce ego scindam regnum a manu Salomonis: et dabo tibi decem sceptra, et duo sceptra dabo ei, propter Davidem servum meum, et propter urbem Hierosolymam quam elegi mihi ex omnibus tribibus Israel. Propterea quod me reliquit, et serviit Astartae abominabili idolo Sidoniorum, et Chamoso idolo Moab, et Melcholi offendiculo filiorum Ammon. » Ex his est perspicuum quod ipse quoque coluerit idola.

## INTERR. XXXVIII.

*Quid est: « Ut voluntas David serui mei maneat per omnes dies coram me in Hierosolyma, quam mihi elegi ut ponam nomen meum illuc? »*

Ab alto prævidens virtutem Davidis, elegi eum, inquit, et delectatus sum eo (hoc enim dicit voluntatem), et constitui ipsum, et genus ejus, ut regnaret in Hierosolyma, in qua volui nomen meum coli. Historiographus autem cum implesset res gestas Salomonis, subjunxit: « Et reliqua de Salomone, et omnia quæ fecit, et omnis ejus prudenter, nonne ecce hæc scripta 483 sunt in Anna libus Salomonis? » Hoc autem ostendit liber Paralipomenon, alium esse librum qui hæc significet. Regnavit autem, juxta Scripturam quidem, annos quadraginta; juxta Josephum autem, octoginta: decessit autem, ut ille ait, annorum quatuor et nonaginta. Eo autem mortuo, Roboam filius ejus regnum suscepit.

## INTERR. XXXIX.

*Quid est: « Parvitas mea est crassior lumbis patris mei? »*

Liber Paralipomenon hoc apertius significat: « Minimus, inquit, meus digitus est crassior lumbis patris mei. » Sic autem interpretatus est etiam Syrus, et Josephus similiter.

\* III Reg. xi, 13, 14. \* ibid. 31-33. b ibi.l. 36. c ibid. 41. d III Reg. xii, 10. e II Paral. x, 10.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>33</sup> Qu. 37 initium usque ad ἐναντιούμενον vid. ib. p. 716, ad vers. 14. Reliqua vid. ib. p. 718, ad vers. 29-33. <sup>34</sup> cat. p. 718 et cod. a δῆσσω. <sup>35</sup> cod. a ἀνθ' ὅν. <sup>36</sup> cat. et cod. a ἔστι ομ. <sup>37</sup> Qu. 38 tres habet partes. 1) Initium usque ad δνομα σένεσθαι existat. in cat. p. 719, a l. vers. 34-56. 2) δ δε — σημαίνουσαν vid. ib. p. 720, ad vers. 41. 3) ἔδασιλευσε, etc. vid. ib. ad vers. 42-44. <sup>38</sup> cod. a τοῦτο ἡ τὸν τῶν παραλειπομένων βίβλον δηλοῖ, ἡ ἔτέραν ταῦτα σημαίνουσαν. <sup>39</sup> cat. p. 720. ἐνεγ. ἐῶν. <sup>40</sup> cat. εδέξατο.

## NOTÆ.

(42) *Oπως — διαμετρη.* Rec. lectio l. c. est δπως: ἡ θέσις τῷ δούλῳ μου Δαβὶδ κ. λ. Rectius Aquila et Symm. τις vertunt λύχνον.

(45) Λόγων τῶν ήμερων. Hæc est lectio edit. Compl. Rec. lectio est δημάτων.

(46) *Υώσηπος.* Aut. Jud. lib. viii, 7 excunite.

EPOT. ΑΖ<sup>33</sup>.  
Τιρα λέγει Σατᾶν;

Τὸν ἀποστάτην, τὸν ἀνθιστάμενον, τὸν ἐναντιούμενον. « Οτι: δὲ δύο φυλὰς τῇ Δαβὶδικῇ καταλέλοιπε ρωτίεις, τὰ ἔχῆς δηλοῖ. Ἀχιδὲ γάρ δι προφήτης ὁ Σιλωνίτης διελὼν τὴν ἀμπεχνην εἰς δυοκαΐδεκα μόρια, δέκα λαβεῖν προσέταξε τῷ Ἱεροδούμῳ. Εἴτα λύει τὸ αἰνιγμα. « Ἐδός ἐγὼ ἥζω<sup>34</sup> τὴν βασιλείαν ἐκ χειρὸς Σολομῶντος, καὶ δύσσω σοι τὰ δέκα σκῆπτρα, καὶ δύο σκῆπτρα δύσσω αὐτῷ δι: δὲ δαβὶδ τὸν δούλον μου, καὶ διὰ Ἱερουσαλήμ τὴν πόλιν, ἦν ἔξειδέξαμην ἐμαυτῷ ἐκ πασῶν φυλῶν Ἰσραὴλ, ἀνθ' οὐ<sup>35</sup> ἔγκατατέλειπε με, καὶ ἐδύλευσε τῇ Ἀστάρτῃ βιβελύγματι Σιδωνίων, καὶ τῷ Χαρμώτι εἰδὼλῳ Μωάδ, καὶ τῷ Μελχὶδεκ προσοχοῦσματι οὐδὲν ἀμμών. » Ξε τούτων δηλόν ἔστι<sup>36</sup>, Β διτι καὶ αὐτὸς τοις εἰδὼλοις ἐλάτερυσεν.

EPOT. ΑΗ<sup>37</sup>.

Τι ἔστιν, « Οπως ἡ θέσις Δαβὶδ τοῦ δούλου μου διαμετρη<sup>38</sup> (42) πάσας τὰς ημέρας ἐτρώπιόν μου ἐτι Ιερουσαλήμ, τῇ πόλει ἡρέξειδέξαμην ἐμαυτῷ τῷ τοῦ θέσιμου τὸ δνομά μου ἐκεῖ; »

« Ανοικεν, φησι, πρωτίδων τὴν τοῦ Δαβὶδ ἀρετὴν, ἔξειδέξαμην αὐτὸν, καὶ εὑδάκησα ἐν αὐτῷ· τοῦτο γάρ λέγει θέλησιν· καὶ ὑρισα καὶ αὐτὸν, καὶ τὸ γένος αὐτοῦ, βασιλεύειν τῆς Ιερουσαλήμ, ἐν ἡ τίθουλήθη τὸ ἐμὸν ἔνομα σένεσθαι. Ο δὲ ιστοριογράφος τὰ καὶ τὸν Σολομῶντα πεπληρωκὼς ἐπήγαγε. « Καὶ τὸ λοιπὸν τῶν λόγων Σολομῶντος, καὶ πάντα δσα ἐποίησε, καὶ πᾶσα ἡ φρόνησις αὐτοῦ, οὐκ ίδον ταῦτα γέγραπται ἐν βίβλῳ λόγων τῶν Ημερῶν (43) Σολομῶντος; » Τοῦτο δὲ<sup>39</sup> καὶ ἡ τῶν Παραλειπομένων βίβλος δηλοῖ, ἔτέραν είναι βίβλον ταῦτα σημαίνουσαν. « Εδιστάλευσε δὲ κατὰ μὲν τὴν Γραψήν τεσσαράκοντα ἔτη· κατὰ δὲ τὸν Ἰώσηπον (44), δύδοκηντα· ἔτελευτης δὲ, ὡς ἔχειν τοις ἔφησε, τεττάρων καὶ ἐνεγκόντα<sup>40</sup>. Τούτου δὲ τελευτήσαντος, τὴν βασιλείαν Ροθοδίμ οὐδὲς αὐτοῦ διεδέξατο<sup>41</sup>. »

EPOT. ΑΘ<sup>42</sup>.

Τι ἔστιν, « Ή σμικρότης μου παχύτερα ἔστι τῆς σύζυγος τοῦ πατρός μου; »

Τῶν Παραλειπομένων ἡ βίβλος σαφέστερον τοῦτο δηλοῖ. « Ή βραχύτατος γάρ μου, φησι, δάκτυλος παχύτερος τῆς δσφύσος τοῦ πατρός μού ἔστιν. »

D Οὕτω δὲ καὶ δύσρος ἡρμήνευσε· καὶ Ἰώσηπος (45) ὀσαύτως (46).

(42) *Οπως — διαμετρη.* Rec. lectio l. c. est δπως: ἡ θέσις τῷ δούλῳ μου Δαβὶδ κ. λ. Rectius Aquila et Symm. τις vertunt λύχνον.

(43) *Υώσηπος.* l. c. lib. viii, cap. 8, ubi tamen βραχύτερος legitur.

(44) *Τῶν — ὀσαύτως.* Hæc fere eadem sunt cum scholio quod ex edit. Rom. in suam transluit Bo sius ad III Reg. xii, 10.

EPOT. M<sup>11</sup>.

πᾶς τρητέος, καὶ οὐκ ἡκουοντερ διβασιλεῖν τοὺς λαοὺς, ἕτεροι πάρα Κυρίου ἦν η μεταστροφή·, καὶ τὰ ἔχην;

Ἄς τὸ, εἰ Εσκλήρυνε Κύριος τὴν καρδίαν Φαραώ. ὁ θεαγένης γάρ, φησίν, ὁ Θεός τινα καταλείπῃ<sup>12</sup>, οὐδὲ ἀκυρίστων φέρεται σκάφος· ἀλλ' ὅμως τοῖς ἀνοήτοις ικενοῖς χρηστάμενος λόγοις, πληρωθῆναι παρετείνει τὸν Θεοῦ τὴν ἀπόδεσιν. Τούτων δὲ οὖτα δηθύνειν, ἀριστεῖνται μὲν αἱ δέκα φυλῶν, καὶ χειροτονοῦσι: τὸν Ἱεροδοξὸν βασιλέα· μόνων δὲ τῶν δύο φυλῶν ὁ Πελοπίμ ἔκβασιν, καὶ τῶν λοιπῶν δοσὶ τούτων τυχόντων, ἐκ<sup>13</sup> τῶν δὲλλων δυτες φυλῶν. Εἴτε βουλητῶν στρατεῦσαι<sup>14</sup> κατὰ τῶν δέκα φυλῶν, διὰ Σαμαΐτου τοῦ προφήτου κεκώλυκεν· «Ἀναστρέψετω γάρ, ἔφη, ἔχαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι ἔξιοι γέγονε τὸ δῆμα τοῦτο.» Δηλοὶ δὲ ὁ ἱστοριογράφος καὶ τῆς μητρὸς τοῦ Ῥοβοάμ τὸ γένος, εἰς θεργυρον τῆς τοῦ γεγεννηκότος παρανομίας· «Οὐομα γάρ, φησί, τῇ μητρὶ<sup>15</sup> αὐτοῦ Ναζάρ, Ουγάτηρ Ἀνά, τῷ Ναζὶ βιταλέως υἱὸν Ἀμμών.» Ἰκανὸν δὲ τούτο οὐ τὸν Ιουδαίων βδέλυριαν ἐντρέψαι, οὐ ἐπὶ τῇ εὐγενείᾳ βρενθύσονται<sup>16</sup>, καὶ τοὺς ἔξι ἑνῶν τῷ Σωτῆρι πειστευότας ἀλλογενεῖς δνομάζουσιν. Εὑρίσκεται γάρ αὐτῶν καὶ τὸ βασιλικὸν γένος ἀλλόφυλον· δὲ Ῥοβοάμ τὴν τοῦ πατρὸς παρανομίαν ἔκτηλασεν.

EPOT. MA<sup>17</sup>.

Τι διέποτε καὶ διεὶς τὰ αὐτὰ ὁ ἱστοριογράφος λέγει, καὶ πολλάκις τὰ ὄντες αἱ προτείαι· καὶ τῷρη ἐνταῦθα τὴν κατὰ τὸν παιδὸν Ἱεροδοξὸν ἀπόδεσιν προτέθησαν τῆς βασιλείας τέτειχεν<sup>18</sup>;

Διὸ μὲν τὰ αὐτὰ καὶ πολλάκις ἀναγκάζεται λέγειν ίππαντι περὶ δύο φυσιλεῶν διηγημάτων συγγράψει· καὶ ἔστιν δὲ πολλὰ περὶ θατέρως τιθέσις διηγήματα, ἀλλα εἰς τὴν ἑτέραν διατάξιν, ἀναγκάζεται ἀναλάβειν τὰ ἡδη προεργάμενα, ὥστε τὴν ἀκολουθίαν φυγεῖν. Ή δὲ τοῦ παιδὸς ἀρέβωστα, καὶ ἡ κατ' αὐτοῦ τιθηνημένη ἀπόφρωσις, δηλούσται<sup>19</sup> μετὰ τὴν ἀσέβειαν γέγονε. Προειπῶν γάρ τοῦ παιδίου τὴν τελευτὴν προφήτης, καὶ τὴν κατὰ παντὸς τοῦ γένους ἔξενήγειαν ψῆφον. Ό μὲν γάρ Ἱεροδοξὸν τὴν γυναῖκα μετὰ τῶν ξενίων πρὸς τὸν προφήτην ἀπέστειλεν. Ἀκριβωττῶν δὲ ὁ πρεσβύτερος ἔνδον καθήμενος ἤθετο πέριξθαλέν ἀφικνουμένης ἔκεινης, καὶ τὸν

## A

## INTERR. XL.

Quomodo est intelligendum: «Et non audivit rex populum, quoniam a Domino facta erat transmutatio<sup>20</sup>, et que sequuntur?

Sicut illud: «Induravit Deus cor Pharaonis<sup>21</sup>, Quando enim, inquit, Deus aliquem relinquit, fertur tanquam scapha absque gubernatore. Sed tamen stultis illis verbis uteis, effecit ut impleretur Dei sententia. His autem ita dictis, desciunt quidem decem tribus, et eligunt Jeroboamum regem: solarum autem duarum tribuum rex fuit Roboam, et ex reliquis, quicunque simul cum eis habitabant, cum essent ex aliis tribibus. Deinde volenter bellum adversus decem tribus gerere, prohibuit per prophetam Samæam: «Revertatur enim, inquit, unusquisque in domum suam, 484 quoniam ex me factum est hoc<sup>22</sup>.» Ostendit autem historiographus etiam genus matris Roboami, ad arguendum scelus ejus qui genuit. «Nomen enim matris ejus, inquit, erat Νασαν, filia Αναν, filii Ναας regis filiorum Αμμον.» Sufficit autem hoc ad confundendam Ιudeorum nugacitatem, qui se jaetant de nobilitate generis, et eos qui ex gentibus crediderunt Servatori, alienigenas vocant. Invenit enim eorum etiam genus regium ex alienigenis. Roboam autem est æmulatus patris iniquitatem.

## INTERR. XLI.

Cur historiographus bis dicit eadem, et sape prius ea quae sunt posteriora? Nam hic quoque posuit sententiam adversus illum Jeroboamum autem regnum.

Necesse habet eadem iterum iterumque dicere, quia scribit de duobus regnis divisis: sitque nonnullam ut de altero magnam interponens narrationem, deinde transiens ad alterum, necesse habeat repetere ea quae jam prius dicta sunt, ut servet ordinem. Filii autem morbus, et quæ adversus ipsum lata est sententia, haud dubie post impietatem contigerunt. Nam cum pueri decepsum prædixisset propheta, tulit quoque sententiam adversus universum genus. Nam Jeroboam quidem misit mulierem cum muneribus ad prophetam. Caligans autem oculis senex, illam intus sedens venientem D sensit eminus: 485 et mittens ministrum, cito

<sup>11</sup> III Reg. xii, 15. <sup>12</sup> Exod. ix, 12. <sup>13</sup> III Reg. xii, 24.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>14</sup> Qm. 40 quatuor constat partibus. 1) Initium usque ad τὴν ἀπόδεσιν exstat in cat. p. 722, ad cap. 11-15. 2) τούτων — φυλῶν vid. ib. p. 723, ad vers. 19, 20, 3) είτα — τὸ δῆμα τούτῳ, q. 484, vid. ib. p. 724, ad vers. 21-24. 4) δηλοὶ δὲ et reliqua vid. ib. ad l. c. <sup>15</sup> cat. p. 722 et cod. a ὅταν γάρ τοις δὲ Θεός καταλείπῃ. <sup>16</sup> cod. a ἐξ om. <sup>17</sup> cat. p. 724. καταστρατεῦσαι. <sup>18</sup> cod. a ἐφη om. <sup>19</sup> cat. τῆς μητρός. <sup>20</sup> cat. διτ. ἐπὶ τῇ εὐγ. βρενθ. <sup>21</sup> cat. p. 725. δηλον διτ.

## NOTÆ.

<sup>22</sup> Ὅρομα — Αμμών. Παءις pertinent ad ea quæ III Reg. xii, in cod. Vatic. inter vers. 24 et 25, legitur sunt.

<sup>23</sup> Kαὶ — τέθεισεν. Differunt h. l. libri veter-

res, quorum nonnulli narrationem de morte filii Jeroboami capite xii, alii cap. xiv, exhibent

<sup>24</sup> Δηλοράτι. Mallem legere δηλον διτ.

eam jussit ingredi tanquam injucunda audituram. A Et primum quidem dona reprehendit: « Cur, inquit, attulisti mihi panes, et uani, et collyria, et vas mellis? » Dum autem indicabat ea quae allata fuerant, id persuadebat ut crederet iis quae erant dicenda. Deinde cum pueri necem denuntiasset, adjectit: « Hoc dicit Dominus: Ecce ego penitus perdam Jeroboamo mingentem ad parietem. » Neque solum eis praedixit cedem, sed etiam futurum ut maneant insepulti post cedem, et exponantur devorandi avibus et seris. Deinde subiungit causam: « Quoniam non est inventum, inquit, in eo quidquam bonum a Domino. » Mingentem autem ad parietem eum dicit, qui est adeo infirmus, ut stare non possit nisi innitatur parieti.

## INTERR. XLII.

*Cur superius quidem dixit Achiam Siloniten rupisse vestimentum, et dedisse decem fragmenta Jeroboamo; hic autem Sameam Elamiten?*

Hæc bis facta sunt. Nam Achias quidem vivente Salomone, et serviente Jeroboamo, rupit vestem. Unde cum bona spe fugit Jeroboam in Ægyptum. Sameas autem Elamites, post mortem Salomonis et redditum Jeroboami, hoc fecit, ei revocans in memoria divinam praedictionem: ut disceret regnum a Deo esse datum, et divinis legibus ornaret potestatem. Sed miser et ter infelix, cum a Deo accepisset 486 potestatem, aggressus est eam habere humanis et impiis artibus. Cum enim apud se cogitasset legem sacrificiorum cogere omnes ire ad metropoliū, ascendentibus autem, ut inter se conjugantur adduci posse, et subjici regno Davidico, fabricatus est duas juvencas aureas, et posuit in terminis regni: ut hi quidem ad hanc, illi vero ad illam venientes, et quod prope essent minime indignantes, libenter admitterent quod non esset eis eundum in metropolim. Terminus autem regni decem tribuum, erat ab austro quidem Bethel, Dan autem ab aquilone. Oportebat autem stolidum intelligere, cum qui dederat regnum, id posse illi confirmare. Expulit autem et sacerdotes et Levitas, qui in decem tribubus habitabant, et juvencarum sacerdotes plebeios quoslibet elegit. Quod quidem solum fecit convenienter rationi: non oportebat enim Dei sacerdotes deos qui non sunt colere.

διηρέτην ἀποστείλας, συντόμως ἀντήγει εἰσελθεῖν τὸν ἔκλευσεν, οὓς ἀλγεινὰ πευσμένην. Καὶ πρῶτον μὲν ἐπικέμψεται τοῖς ὄντοις· « Ἰνα (50) τοῦ ἑνίκονάς μου ἄρτους, καὶ σταφύλην, καὶ κολλύρια, καὶ στάμνου μέλιτος; » Τὸ δὲ δηλῶσαι τὰ κομισθέντα πείθει τοῖς ἀριθμομένοις πιστεύσας. Εἴτα τοῦ παιδὸς ἀπαγγείλας τὴν τελευτὴν, ἐπῆγαγεν, ὅτι « Τάδε λέγει Κύριος: Ἰδού ἐγὼ ἐξολοθρεύσω τοῦ Ἱεροδούλου σύροντα πρὸς τοῖχον. » Καὶ δύ μόνον σφαγὴν αὐτοῖς προηγέρευσεν, ἀλλὰ καὶ ἀτάφους<sup>51</sup> μεῖναι μετὰ σφαγῆς, καὶ προτεθῆναι θοῖνην καὶ βοράνιον αἰώνιος καὶ θηρίου. « Επειτα τὴν αἰτίαν ἐπάγει, « Οτι οὐχ (51) εὐρέην ἐν αὐτῷ φῆμα καλὸν περὶ τοῦ Κυρίου. » Οὐροῦντα δὲ πρὸς τοῖχον λέγει τὸν ἀσθενῶς διακείμενον, καὶ σηνάνται δίχα τοῦ ἐρείσθαι τῷ τοίχῳ παντελῶς μὴ δυνάμενον.

ΕΡΩΤ. ΜΒ' <sup>51</sup>.

Τι δίποτε ἄρω μὲν τὸν Ἀχιὰ τὸν Σιλωτίην εἶπε ρήξαι τὸ περιστόλιον, καὶ δοῦραι δέκα ρήγματα τῷ Ἱεροδούλῳ, ἐτεῦθύτα δὲ Σαμαλαρ τὸν Ελαμίτην.

Δις ταῦτα<sup>52</sup> γεγένηται. Οὐ μὲν γάρ Ἀχιὰ ζῶντος<sup>53</sup> ἔτι τοῦ Σολομῶντος, καὶ τοῦ Ἱεροδούλου δουλεύοντος, τὴν ἀμπελόνην διέρρετεν. « Οὐεν μετὰ γηραστῆς ἐλπίδος Ἱεροδούλην εἰς τὴν Αἴγυπτον ἔφυγε. Σαμαλας δὲ ὁ Ελαμίτης μετὰ τὴν τοῦ Σολομῶντος τελευτὴν, καὶ τοῦ Ἱεροδούλου τὴν ἐπάνοδον, ταῦτα τοῦτο πεποίηκεν, ἀναμιμνήσκων αὐτὸν<sup>54</sup> τῆς θείας προρρήσεως, ὃστε<sup>55</sup> μαζεύει θεόστοτον είναι τὴν βασιλείαν, καὶ τοῖς θείοις νόμοις κατακοσμῆσαι τὴν ἔξουσίαν. Ἀλλὰ δ δεῖλαιος καὶ τρισάλιος, θεόστοτον δυναστείαν λαβῶν<sup>56</sup>, ἀνθρωπίνας αὐτὴν καὶ δυνασθέσιν ἔχειν ἐπεχείρησε μηχαναῖς. Λογισάμενος γάρ, ὡς δ τῶν θυσιῶν νόμος<sup>57</sup> δραμεῖν ἀπαντας εἰς τὴν μητρόπολιν ἀναγκάζει<sup>58</sup>, ἀνιόντες δὲ συναψθήναι<sup>59</sup> τοῖς ἀλλοις πεισθήσονται, καὶ ὑπὸ τὴν Δαχίδικην βασιλείαν γενήσονται, δύο δαμάλεις χρυσοὶ κατεσκευαστείς, καὶ τοῖς ὅριοις τῆς βασιλείας ἐπίστησαν. ἵνα δὲ<sup>60</sup> μὲν πρὸς ἔκεινην ἀποτρέχοντες<sup>61</sup>, καὶ διὰ τοῦ πελάζειν μὴ δυσχεραίνοντες, ἀσπαστῶς δέξοντο τὸ μὴ τρέχειν εἰς τὴν μητρόπολιν. « Ορίοι δὲ τῆς τῶν δύκαντος φυλῶν βασιλείας ἀπὸ νότου μὲν, ἡ Βαθύλ· ἀπὸ βορᾶ δὲ, ἡ Δάν. « Εδει δὲ συνιδεῖν τὸν ἐμβρύντητον, ὡς δ ὁ δωρησάμενος τὴν βασιλείαν Ιανὸς ταύτην χρατῦναι. « Ἐξήλασε δὲ καὶ τοὺς λεπίας, καὶ τῶν δαμάλεων τοὺς τυχόντας; λεπίας, καὶ τῶν δαμάλεων τοὺς τυχόντας;

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>50</sup> cat. ἐλθεῖν αὐτὴν. <sup>51</sup> cat. τὸ ἀτάφους. <sup>52</sup> Qu. 42 tres habet partes. 1) Initium usque ad τὴν ἔξουσίαν εἰσιται in cat. p. 726. 2) ἀλλὰ δ δεῖλαιος—χρατῦναι vid. ib. p. 728, ad cap. xii, 25-28. 3) ἐξήλασε et rel. vid. ib. ad vers. 50, 31. <sup>53</sup> cod. α τὰ αὐτά. <sup>54</sup> cod. α ζῶντος ει καὶ τ. Ἱερ. δουλεύοντος οἱμ. <sup>55</sup> cat. p. 726. ἀναμιμνήσκει οὖν. <sup>56</sup> ὃστε ἔξουσίαν. cat. ὃστε μαζεύει θεόστοτον είναι οιή ἔξουσίαν, τοῖς θείοις κορυμῆσαι νόμοις τὴν βασιλείαν. <sup>57</sup> cod. α τὴν ἔξουσίαν λαβῶν. <sup>58</sup> cod. α δ τῶν ἐορτῶν νόμος. <sup>59</sup> cod. α ἀναγκάζει. <sup>60</sup> συναψθ. — γενήσονται cat. p. 728. συνάπτονται τοῖς ἀλλοις, καὶ πεισθήσονται τὸ ὑπὸ τὴν Δαχίδικην βασιλείαν γενήσεθαι. <sup>61</sup> cat. ὡς ἀν οι. etc. <sup>62</sup> cod. α συντρέχοντες. <sup>63</sup> καὶ τοὺς — ἔχειροτ. cat. δ ἔχειροτονησεν ἐβδομήκοντα, τοῦτο μόνον, etc.

## NOTÆ.

(50) Ίνα — μελιτος. Ήσσ, et quæ paucis interjectis allegantur, verba, itidem ex Additamento jam commemorato desumpta sunt.

(51) Οὐχ. Abest l. c.

εχειροτονησε. Τοῦτο μόνον κατὰ λόγον παποτικώς· οὐ γάρ ἔδει τοῦ Θεοῦ τοὺς ιερέας τοῖς οὐκ οὖσι λατρεύειν θεοὺς.

ΕΡΩΤ. ΜΓ<sup>α</sup>.

Εἰ τὴν ἐργήτην τοῦ Ιεύδα ἐκ ιησερ Ἰεροβοάμ  
τὸν Βαθῆλ, πῶς ἐψή συνηγραψεῖς; «Ἐρ τῷ  
ἔργῳ ἡμῶν<sup>1</sup> ἐξαίνωστο ἀπὸ καρδίας αὐτοῦ;»

Τῇ πεντεκαιδεκάτῃ τοῦ ἑβδόμου μηνὸς ἐπιτελεῖν<sup>2</sup> εἰνιθασι κατὰ τὸν νόμον τῆς σκηνοπηγίας; τὴν ἕρτην<sup>3</sup> οὗτος δὲ τῇ πεντεκαιδεκάτῃ τοῦ ὕδου μηνὸς τῶν δαμάλεων ἐπετέλεσε τὴν παντηγριν. Ἀλλ' οὐδὲ οὕτως παρεῖδεν αὐτὸν πλανιμένον διάλανθρωπος Κύριος. Ἀπέστειλε γάρ προφήτην, ἀντειλάμενος αὐτῷ, μηδὲν μὲν πρὸς ἔκεινον εἰπεῖν, τῷ ἀψύχῳ δὲ θυσιαστηρίῳ προσενεγκεῖν τὴν ἀπόφασιν. «Θυσιαστηρίουν, θυσιαστηρίουν, τάδε λέγει Κύριος· ίδοις οὐδὲ τίκτεται τῷ οἰκῳ Δασιδί, Ἰωάτες δνομικαὶ αὐτῷ, καὶ οὔτε έπι τὰς τοὺς ιερίας τῶν ὑψηλῶν, καὶ τοὺς<sup>4</sup> οὐντας· έπι τὰς καὶ διτά ἀνθρώπων κατακαύσεις έπι αὐτῷ.» Εἴτα διώσι πέρας τῇ θαυματουργίᾳ<sup>5</sup>, δεικνὺς τῶν εἰρημένων τὸ ἀψύχεδε· «Ἴδως<sup>6</sup> γάρ,  
ἴρη, ἥρηγέσεις αὐτὸν θυσιαστηρίουν, καὶ ἐκχυθήσεται ἡ πίτης ἡ οὐσα ἐπ' αὐτῷ.» Ἀλλ' ὁ παμπόνηρος ἐκτίνης, δέοντος ἐκπλαγῆναι τὸν προφήτην τὸ θεῖμα, καὶ δεῖσαι τὸν πεπομφότα, ἐκτείνας τὴν χείρα συλληφθῆναι τὸν προφήτην προσέταξεν· ἀλλ' ἔμεινε τὸ τῆς ἐκτάσεως ἔχουσα σχῆμα ἡ χεὶρ<sup>7</sup>, τὸν μυῶν καὶ τῶν νεύρων διαίθεντιον<sup>8</sup>. Καὶ τοῦ μὲν βρυμοῦ τὸ πάθος αὐτὸν οὐ κατέπληξε· τὸ δὲ τῆς χειρὸς ἄγαν ἤντασε. Λίαν δὲ ἡλιθίος ὁν, προφήτην ἰκέτευσεν<sup>9</sup> αἰτήσας αὐτῷ παρὰ τοῦ πεπομφότος, οὐ τῆς παρανομίας τὴν ἀφειν, ἀλλὰ τῆς χειρὸς τῆς ἔργανθετος τὴν ζασιν. «Εδειξε δὲ καὶ ὁ προφήτης τὸ ἡμερον, καὶ ὁ Θεὸς τὸ φιλάνθρωπον. Καὶ οὗτος γάρ ήτασε· καὶ ὁ Θεὸς τὴν ζασιν ἐδωκεν<sup>10</sup>. Οὐ δέ γε προφήτης φτιαχθεὶς ἀνιαροῖς περιέπεισεν· δὲ μὲν γάρ βασιλεὺς αὐτὸν κοινωνῆσαι οἱ τραπέζης ἀξιώσας οὐκ ἐπεισεν. «Ἐφη γάρ τὸν πεπομφότα προστεταχέναι<sup>11</sup>, μὴ τροφῆς, μὴ ποτοῦ μεταλαβεῖν<sup>12</sup> ἐν ἐκείνῃ τῇ γῇ. Ἀλλος δὲ τις προφήτης, ὃν τινες φεύδοπροφήτην νομίζουσι, λόγοις αὐτὸν ἐκαπατήσας μεταλαβεῖν στίλων ἀνέπεισεν<sup>13</sup>. Ἐγὼ δὲ τοῦ Θεοῦ μὲν καὶ τὸν ἄλλον προφήτην ὑπειλήφα· φεύδεσται δὲ γρήσασθαι ἡγοις περὸς τὸν ἀνθρώπον τοῦ Θεοῦ, οὐχ ἵνα τοῦτον<sup>14</sup> βιάζῃ, ἀλλὰ ἵνα αὐτὸς μεταλάθῃ τῆς εὐλογίας<sup>15</sup>. Τοῦτο γάρ ἡ ιστορία διδάσκει. Οὐ γάρ ἀπλῶς εἰπεν, ὅτι προφήτης καὶ πρεσβύτης κατόψεις ἐν Βαθῆλ· ἀλλὰ καὶ προφήτης διλός· προσέδυτης<sup>16</sup> κατόψεις ἐν Βαθῆλ. Ἀηδοί δὲ προφήτην<sup>17</sup> δύτα, καὶ οὐ φεύδο-

## A

## INTERR. XLIII.

Si festum Iudee Jeroboam celebravit Bethel, quoniam dixit scriptor: «In festo quod fixit ex corde suo<sup>18</sup>?»

Die decimo quinto mensis septimi consueverunt peragere ex lege festum tabernaculorum: iste autem decimo quinto octavi mensis peregit festum juvencarum. Sed ne sic quidem errantem eum despexit benignus et clemens Deus. Misit enim prophetam eum mandato ut nihil ei diceret, sed contra altare inanimatum proferret sententiam: «Altare, altare, haec dicit Dominus: Ecce nascitur filius domini<sup>19</sup> David, Josias nomen erit ipsi, et sacrificabit super te sacerdotes excelsorum, et eos qui sacrificant super te: et ossa hominum in comburet super te i.» Deinde miraculo ihm facit, ostendens non esse falsa quae dicta sunt: «Ecce enim, inquit, rumpetur altare, et effundetur pinguedo qua est super illo<sup>20</sup>.» Sed ille sceleratissimus, cum oporteret eum admirari prophetæ miraculum, et timore eum qui miserat, extensa manu jussit apprehendi prophetam: sed manus mansit habens figuram extensionis, musculis et nervis resolutis. Et quod acciderat altari, eum non stupefecit: sed id quod manui, valde anxit. Cum autem esset valde stultus, supplex rogavit prophetam ut, si peteret ab eo qui miserat, non sceleris remissionem, sed manus arefactæ curationem. Oste:dit autem et propheta mansuetudinem, et Deus clementiam. Nam et propheta petiit, et Deus dedit medelam. Propheta autem deceptus in gravia mala incedit. Nam cum rex cogasset ut esset sibi in mensa conviva, non persuasit. Dixit enim eum qui miserat jussisse ut in illa terra neque cibum neque potum sumeret. Quidam autem alius propheta, quem quidam existimant pseudoprophetam, blandis et fallacibus verbis ei persuasit ut cibum sumeret. Ego autem existimo alium quoque fuisse Dei prophetam: falsis autem verbis usum esse apud hominem Dei, non ut eum laederet, sed ut benedictionem ab eo acciperet. Hoc enim docet historia. Non enim dixit absolute, propheta et senex habitabat Bethel, sed et alius propheta senex habitabat Bethel<sup>21</sup>. Ostendit autem cum fuisse prophetam, 488 et non pseudoprophetam, quod et Deus per ipsum prædicterit homini Dei id

<sup>1</sup> III Reg. xii, 31. <sup>2</sup> III R. g. xiii, 2. <sup>3</sup> ibid. 3. <sup>4</sup> ibid. 11.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>5</sup> Qu. 43. sex constat partibus. 1) Initium usque ad τὴν παντηγριν exstat in cat. p. 728, ad cap. xii, 32. 33. 2) ἀλλ' οὐδὲ καταχ. ἐπὶ αὐτῷ, vid. ib. p. 729, ad cap. xiii, 1. 2. 3) εἰτα — ἐπ' αὐτῷ vid. ib. p. 730, ad vers. 3. 4) ἀλλ' ὁ — ἤντασε vid. ib. ad vers. 4. 5) λίαν δὲ — ἐδωκεν vid. ib. p. 730, ad vers. 5. 6. 6) ὁ δέ γε προφήτης et rel. vid. ib. p. 733, ad vers. 7-52. <sup>6</sup> cat. ff. <sup>7</sup> επιτ. <sup>8</sup> επιτ. α τὰς om. <sup>9</sup> cat. p. 730. τέρας τῆς θαυματουργίας. <sup>10</sup> cat. καὶ ίδοι, εἰτ. πιοχ. cod. α βήγνυται τὸ θυσιαστ. <sup>11</sup> cat. α τὰς η χεὶρ om. <sup>12</sup> cat. διατάθεντων. <sup>13</sup> cat. α τὸν προφ. ίκετ. <sup>14</sup> cat. τὴν αἰτησιν ἐδωκεν. <sup>15</sup> cat. η περισσεύσην. <sup>16</sup> cat. α τὰς η χεὶρ om. <sup>17</sup> cat. μεταλάθῃ αὐτοῦ τ. <sup>18</sup> cat. πρεσβύτης om. <sup>19</sup> cat. α τὰς προφήτην.

quod erat erenturum, et quod præterea crediderit ea quæ prædicta fuerant de Josia, et quod filii suis mandarit ut, cum decessisset, cum ejus corpore sepeliretur. Hic cum audiisset narrantes filios ea quæ facta fuerant circa altare juvencarum, primum quidem mutavit faciem suam, divinis stupefactus miraculis: deinde vero, cum didicisset qua via iter ficeret, stravit asinam, viam autem confecit quam celerime. Ipsum autem assecutus est sedentem sub umbra quercus: et sciscitatus quis esset, cum intellexisset quod desiderabat, suppliavit ut reverteretur, et cum ipso cibum sumeret. Rursus autem, cum ille dixisset quæ Deus jusserrat, et quod mandatum Dei non licet transgreendi (jesus enim fuerat nec cibum nec potum sumere in illa terra), respondens dixit: « Sum et ego quoque propheta, sicut tu, et mecum locutus est angelus verbo Dei, dicens: Reduc eum tecum in domum tuam: et comedat panem, et bibat aquam ». » Deinde subiunxit historiographus: « Et mentitus est ei. » In his equidem hoc pessasse dico senem prophetam, et in hoc tantum esse pseudoprophetam, ut qui divinas voces linxerit. Non tamen existimo hominem usum esse aliqua malitia: sed potius propter desiderium benedictionis, mendacio illivisse sermonem: « Postquam autem reversus est, et cibum suspsit, factum est, inquit, verbum Domini ad prophetam qui reduxerat ipsum: et dixit homini Dei qui veniebat ex Iuda: Haec dicit Dominus omnipotens: propterea quod exacerbasti 489 verbum Domini, et non custodiisti mandatum quod mandavit Dominus Deus tuus, et reversus es, et comedisti panem, et bibisti aquam in loco isto, in quo locutus sum tibi, dices, ne comedas panem, et ne bibas aquam, non ingredietur corpus tuum in sepulcrum patrum tuorum ». Cum igitur prophetam illum appellat divina Scriptura, doceatque Deum per illum adversus alterum prophetam sententiam tulisse, temerarium arbitror pseudoprophetam illum vocare. Quam enim ob causam, ut alterum, non punivit Deus, si utique pseudoprophetam sciebat illum esse, atque adversus prophetam malitia usum esse? Fortasse enim et ejus scopum intuens Deus, veniam dedit mendacio.

<sup>m</sup> III Reg. xiii, 18. <sup>n</sup> ibid. 20-22.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>11</sup> cat. et cod. a ὅστε αὐτοῦ τελευτήσαντος. Deinde cod. a ἐκείνῳ τὸ σῶμα συνθάψῃ. <sup>12</sup> cod. a αὐτοῦ om. <sup>13</sup> cat. μαζών. <sup>14</sup> cod. a πορ. πεποιήκεν. <sup>15</sup> ἔξηνεσ — αὐτὸν. εἰτ. καὶ τὴν ὄδον ἐξανύσσεις τάχιστα κατέλαβεν αὐτόν. <sup>16</sup> cat. καθῆμενον. <sup>17</sup> cat. μεταλαβεῖν. πάλιν δὲ ἐκείνου εἰτ. <sup>18</sup> cat. κελ. ποσιδεῖληκτος. <sup>19</sup> cat. καὶ ὁ συγγραφεὺς. <sup>20</sup> τοῦτο — τοὺς λόγους. cat. p. 734 κατὰ τοῦτο τὸ διαιφένσασθαι φαίνεται καὶ γάρ τὸν ἀνθρωπὸν ψευδοπροφήτην, ὃς ἀληθείας φυνάς διαπλάσαντα οὐ μὴν ὡς δαιμονίαν προφήτην. ἐπειδὴ δὲ, εἰτ. <sup>21</sup> cat. a πρετέρ. προφήτην. <sup>22</sup> cod. a καὶ κακονθείᾳ. <sup>23</sup> cod. a ἐξ Ιούδα, λέγον. Ib. <sup>19</sup> ult. cod. a παντοκράτωρ om. <sup>24</sup> cat. προφ. αὐτ. λεγούσας. <sup>25</sup> καὶ διὸ. — ἀπέγειμεν. cat. καὶ οὐ κακονθείᾳ κατὰ τοῦ Θεοῦ προφήτου χρησάμενον. Ισα; γάρ καὶ τὸν σκοπὸν αὐτοῦ καθορῶν ὃ φιλάνθρωπος Θεός, καὶ τῷ φεύδει συγγνώμην ἔνειμε. Οὐ δὲ τοῦ, εἰτ.

#### NOTÆ.

(52) Ἔν φέλλησα. Lectio rec. I. c. ḥ ἐπάγματε.

ἥτις, καὶ κακοποθείᾳ κατὰ τὸν θάνατον προφήτου χρη-  
τάμενον; ἵσως γάρ καὶ τὸν αὐτὸν καθηρῶν  
δὲ Θεός, καὶ τῷ ψύχοις συγγνώμην ἀπένειμεν. Ὁ δὲ  
τοῦ Θεοῦ ἀνθρωπος εὑθύς ἐκδημήσας περιέπεσε  
λέοντι. Καὶ ἀνεῖλε μὲν αὐτὸν τὸ θηρίον, μεταλαβεῖν  
δὲ τὸν σώματος οὐκ ἔτολμησε· ἀλλ’ εἰσῆκε, καὶ  
τὴν δυναν καὶ τὸ σῶμα φυλάξτεν, ὅστε μηδὲν ἀλλο  
νηρίον ἢ πτηνὸν τολμήσαι λυμῆνασθαι αὐτό. Τούτου  
δὲ μηνούθεντος<sup>46</sup> ἔδραμε πάλιν δὲ προφήτης. Διηλοῦτε  
αὐτὸν τὸ εὔσεβες καὶ τὰ ρήματα. «Εἰπε γάρ, φρ-  
σίν, Ὁ ἀνθρωπος τοῦ Θεοῦ οὗτος, δι; περιπικράνε τὸ  
ἡῆμα Κυρίου.» Εἶτα δραμάνεν εὗρε τοῦ μὲν προφή-  
του τὸ σῶμα νεκρὸν, ἀλλότον δὲ τὴν δυναν· τὸν  
ιένοντα δὲ οἴον τινα φύλακα παρεστῶτα· δις ιδὼν  
αὐτὸν ἀφίγμενον ὑπεχώρησεν, ὡς οὐκέτι φύλακῆς  
διομένου τοῦ σώματος. «Ἐπειτα μεταχωρίσας, καὶ τῶν  
νομιζούμενων ἀξιώσας, ἐνετείλατο τοὺς νιέσι μιᾷ  
θήκῃ ἀμφιέτερα παραδοῦναι τὰ σώματα, ὡς τῆς  
θείας προφήτεως δεξικάμενης τὸ πέρας. Ήτε δὲ τούτου  
τοῦ διηγήματος διδαχούμεθα, ὡς δυνατοὶ δυνατῶς  
ἐπισθήσονται. Οὐ γάρ εδει τὸν τῆς θείας ἀκηκοστα  
ἔωντος ἀνθρωπίνη πιστεῦσαι τάναντία λεγούσῃ, ἀλλ’  
ἀναμεῖν τὸν πρωτειταχότα λύσαις ὥπερ γενέσθαι  
προσέταξεν. Ἐγὼ δὲ οἴμαι καὶ εἰς βεβαίωσιν τῆς  
περὶ τοῦ θυσιαστήριου προφήτεως τήνδε γενέσθαι  
τὴν τιμωρίαν. Οὐ γάρ οἴον τε ἡν διαθεῖν ἀνδρὸς  
τοσούτου διηγήματα<sup>47</sup>. τοῖς δὲ ἀκούοντιν ικανὸν ἦν  
τούτο δέος ἐνθείναι. Εἰ γάρ τροφῆς μετάληψις παρά  
τὴν θείαν ἐντολὴν γενομένη, καὶ οὐκ ἔξι ήδονῆς, ἀλλ’  
ἔξι ἀπάτης γεγενημένη, τοσαύτην<sup>48</sup> ἀνδρὶ δικαίῳ  
τιμωρίαν ἐπιτίγχεν, διπολαῖς περιπεσοῦνται κολάσε-  
σιν οἱ τὸν μὲν πεποιηκότα καταλειπούτοτες Θεὸν, τὰ  
δὲ τὸν ἀλόγων προσκυνοῦντες ἴνδαλματα; Τετίμησε  
δὲ αὐτὸν καὶ μετὰ τὴν τελευτὴν δὲ Θεός. «Ἐπεστήσει<sup>49</sup>  
γάρ αὐτῷ φύλακα τὸν φονέα· ταύτῃ μὲν τιμῶν ὡς  
προφήτην, ἔκεινη δὲ κολάζων ὡς παραβάτην· δεδι-  
τύμενος δὲ καὶ τοὺς τηνικάδες, καὶ τοὺς νῦν, ὡστε  
μηδὲ τῶν σμικρῶν τοῦ Θεοῦ καταφρονεῖν ἐντολῶν.  
Μηγύνει δὲ τοῦ προφήτου τὸ πάθος τῶν νεκρῶν τὴν  
ἀνάστασιν. «Οὐ γάρ περιέντα μὲν ἐκδεδωκὼς τῷ Θη-  
ρίῳ, τελευτὴσαντα δὲ ἀξιώσας τιμῆς, καὶ τιμήσας  
οὐ τὴν ψυχὴν, ἀλλὰ τὸ σῶμα μόνον, δῆλον ὡς οὐ  
περίφεται διαλιθέν καὶ φθαρέν, ἀλλ’ ἀναστήσει, καὶ  
τῇ ψυχῇ τὸ δργανὸν ἀποδώσει, δι’ οὐ τὸν ποιητὴν  
τεθεράπευχεν. «Ἀνθρωπος μέντοι Θεοῦ οὐ πᾶς προ-  
φήτης ὄντος μεταστατικός, ἀλλ’ οἱ τελείαν τὴν ἀρετὴν κεκτη-  
μένοι, ὡς Μωσῆς καὶ Ἡλίας, καὶ εἰ τις ἔκεινοις  
παρόμοιος<sup>50</sup>. Δεδήλωκε τοίνυν ἡ προστηγορία<sup>51</sup>, ὡς  
τοῦ πρεσβύτου προφήτου πολλῷ τιμωτέρος ἦν.

## ΕΡΩΤ. ΜΔ.

Πῶς τοητέορ τό· «Ο βουλόμενος<sup>52</sup> ἐπλίφου τὴν  
χεῖρα μέτον;»

Τὸ ἐπαγδυμενὸν δηλοῖ· «Καὶ ἔγενετο λερένς τῶν  
III Reg. xiii, 26. p ibid. 53.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>46</sup> καὶ ἀνεῖλε—μηνούθεντος. cat. p. 735. ὑφ’ οὐν αὐτίκα μὲν ἀνηρέθη, ὅφαυστου δὲ τὸ σῶμα τροφῆς ἐνεκα διατηρούμενον ἐσχεν. Οὐ μηνούθεντος ἔδραμε, etc. <sup>47</sup> cat. ἀνδράς τοσούτους τοιουτου διηγήματας. <sup>48</sup> cat. τοιαύτην. <sup>49</sup> cat. ἐπιτίγχε. <sup>50</sup> cat. δημοιος. cat. προσόμοιος. <sup>51</sup> cat. προστηγορία τοῦ πρεσβύτου, ὡς προφήτου πολλῷ τιμωτέρος ἦν. <sup>52</sup> cat. p. 736, πῶς νοητ. οὐτε ὁ βουλ., etc.

Homo autem Dei statim egressus incidit in leonem. Et enim quidem interemit fera: non est autem ausa corpori dentem infligere: sed stabat et asinam simul et corpus custodiens, ut ne alia vel fera vel volucris laedere illud auderet. Quod cum suisset ei significatum, rursus accurrit propheta. Ostendunt autem ipsius pietatem ejus verba. «Dixit enim, inquit, Ille est homo Dei, qui exacerbavit verbum Domini.» Deinde accurrens invenit quidem prophetæ mortuum corpus, illæsam autem asinam, et leonem tanquam custodem astantem, qui cum eum advenisse vidisset, recessit, utpote quod corpus non amplius egeret custodia. Deinde cum ipsum transtulisset, et ei justa fecisset, mandavit filii ut in uno loculo deponerent ambo corpora, utpote quod filium accepisset divina prædictio. Discimus autem ex hac narratione, **490** a magnis magna requiri. Non enim oportebat eum qui vocem audierat divinam, credere humanæ dicenti contrarium: sed exspectare ut qui jussérat, solveret quod jussérat fieri. Ego autem arbitror ad confirmandam factam de altari prædictionem, accidisse hoc supplicium. Neque enim fieri poterat ut tanti viri lateret narratio, quæ sufficiebat ad incutendum terrorem audientibus. Si enim cibus sumptus præter Dei mandatum, idque non voluntate, sed fraude, viro justo tantum intulit supplicium: quales luent poenas, qui Deum quidem reliquerunt qui ipsos fecit, adorant autem simulacra ratione destitutorum animalium? Deus autem eum honoravit etiam post decessum. Nam occisorem ei constituit custodem; hac quidem ratione honorans ut prophetam, illa vero puniens tanquam transgressorem: et eos qui tunc erant, et qui nunc sunt, deterrens, ut ne parva quidem Dei mandata despiciant. Id autem quod prophetæ accidit, significat mortuorum resurrectionem. Nam qui superstitem tradidit feræ, honore autem mortuum est prosecutus, et honoravit non animam, sed solum corpus, perspicuum est fore ut illud non despiciat dissolutum et corruptum, sed excitet et restituat animæ instrumentum, per quod Deum coluit. Homo autem Dei appellatus est, non quilibet propheta: sed ii qui perfectam habent virtutem, ut Moses et Elias, et si quispiam est illorum similis. Declaravit ergo appellatio, quod longe honorabilior fuerit, quam senex propheta.

## 491 INTERR. XLIV.

Quomodo est intelligendum illud: «Qui volbat,  
impliebat manum suam ε;»

Ostendit id quod subjungitur: «Et siebat sacer-

dos excelsorum : » nemp̄ fungebatur sacerdotio, et manibus offerebat suffitum.

## INTERR. XLV.

*Prævidens Deus fore ut populus esset impius, cur concessit fieri divisionem?*

Quid enim profuit Iudeæ et Benjamin habere templum Dei? Nam isti quoque eamdem prævaricationem ausi sunt : « Non adiiscarunt, inquit, sibi excelsa, et statua, et nemora, super omnem collim exceilsum, et sub omni ligno frondoso. Et colligatio facta est in terra ». Colligationem autem posuit pro defectione. Nam Jezabel cum rescivisset mortem Ioram, et regis Jehu electionem, exclamavit, *Colligatio, colligatio, hoc est, defection et tyrannus*. Hoc autem ostendunt etiam quæ sequuntur : « Et fecerunt omnes abominationes gentium quas ejecerat Dominus e conspectu filiorum Israel ». Non ergo propter regni divisionem impegerunt in impietatem decem tribus, sed propter suam iniquitatem. Itaque prophetæ magis accusant tribum Iuda. Etenim jesus est Oseas meretricem ducere uxorem, ad arguendam aperiam impietatem decem tribuum (est enim manifesta meretricis impudicitia), adulteram autem in typum Iudeæ : quoniam cum conjuncta cum Deo videretur per templum, clanculum serviebat 492 idolis. Jeremias autem propheta dicit : « Justificavit se ipsam ævensis Israëlis præ prævaricatrice Iuda ». Ezechiel vero propheta non solum Samariam, sed etiam Sodoma, vocavit sororem Hierosolymam. Cum defecissent a pietate, divina privati sunt Providentia. Nam Susacim rex Ägyptiorum multas quidem cepit urbes Iudeorum, ut docuit liber Paralipomenon, ingressus est autem etiam Hierosolymam, et non modo regios, sed etiam sacros thesauros depradatus est. Abstulit autem arma quoque aurea, et quæ rex David accepérat a Syris, et quæ fecerat Salomo.

Οησαυρούς. « Ελαβε δὲ καὶ τὰ ὅπλα τὰ χρυσά, καὶ διόλομῶν ἐπεποιήκει.

## INTERR. XLVI.

*Quid est : Et reponerant ea in Thœcœ celerum?*

In Hebraicorum nominum interpretatione, inventimus Thœcœ scriptum, pulsatio et cantus tubæ. Liber autem Paralipomenon hæc sic docet : « Et fecit rex Roboam pro iis clypeos æneos : et posuit

¶ III Reg. xiv, 23, 24. ¶ Jerem. iii, 11. ¶ III Reg. xiv, 28.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>22</sup> cod. α τὸ θῦμα προσεψ. <sup>23</sup> Qu. 45 initium usque ad ἑκάτην, ἀδελφὴν, p. 492, exstat in cat. p. 758, ad cap. xiv, 1-24. Reliqua vid. ib. p. 759, ad vers. 25, 26. <sup>24</sup> cat. p. 758, γενέσαι οἱ. <sup>25</sup> cat. εἰ. cod. α ἔκυτοις. <sup>26</sup> cod. α ἔξιν συσκον. <sup>27</sup> cat. ἀπόστασις. <sup>28</sup> cat. τοῦτο γάρ καὶ. <sup>29</sup> cat. διὰ τὴν αἴρεσιν τῆς βασιλείας. <sup>30</sup> τῶν δώδεκα φυλῶν. <sup>31</sup> cat. μόνην. <sup>32</sup> cat. τοῦτος διστοιχος. <sup>33</sup> cat. p. 739. καὶ τοὺς διστοιχος. <sup>34</sup> cat. p. 740. Θεέ. <sup>35</sup> τὸ — εὑρεν. cat. ἀντὶ του Θεὲ, Θεονέ καίμενον εὔρομεν, ἐρμηνεύσμενον κρουσμός καὶ σαλπισμός.

## NOTE.

(53) Ἀλισώδηνς. Omnes interpretes Græci, III Reg. xiv, 25 habent συσκον.

(54) Καὶ — σύνδεσμος. Πᾶς Athalia, non Jezabelis sunt verba. Conf. IV Reg. ii, 14.

(55) Ἐδικαῖωσεν — Ἰσραὴλ. Præstata lectio rec. I. c. Ἐδικαῖωσεν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ (Ald. et Compl.

A ὑψηλῶν : τοιτέστιν ἵεράτευε, καὶ ταῖς χεροῖς τὸ θυμίζα προσέφερεν <sup>22</sup>.

ΕΡΩΤ. ΜΕ<sup>23</sup>.

Προειδὼς δὲ Θεὸς ὡς ἀσεβήσει ὁ λαὸς, τι δῆποτε τρεῖσθαι τὴν διαλρεστιν συνεχάρησεν;

Tι γάρ τὸν Ἰούδαν καὶ τὸν Βενιαμίν ὥνησε τὸ τὸν θεοῖν ἔχειν νεών; Τὴν γάρ αὐτὴν καὶ οὗτοι παρανομίαν ἔτιλμον. « Προκόδημαν γάρ, φησίν, αὐτοῖς <sup>24</sup> ὑψηλὰ καὶ στήλας, καὶ ἀλση, ἐπὶ πάντα βουνάν ὑψηλὸν, καὶ ὑποκάτω παντὸς ἔξιλος <sup>25</sup> ἀλσώδους (53). Καὶ σύνδεσμος ἐγένετο ἐν τῇ γῇ. » Τὸν δὲ σύνδεσμον ἀντὶ τῆς ἀποστάσεως τέθεικε. Καὶ γάρ ἡ Ἱεζαὲδος τοῦ Ἰωράμ μεμαθηκυῖα τὴν τελευτὴν, καὶ τὸν Ἰοὺς τῆς βασιλείας τὴν χειροτονίαν δεξάμενον, ἐβάσησε, Σύνδεσμος (54), σύνδεσμος, τουτέστιν διποτασία <sup>26</sup> καὶ τυραννίς. Τοῦτο δὲ καὶ <sup>27</sup> τὰ ἔξι δηλοῦται. Καὶ ἐποίησαν ἀπὸ πάντων βελυγμάτων τῶν ἔθνῶν, ὃν ἔξωρισε Κύριος ἀπὸ προσώπου πάντων ιερατὴλ. » Οὐ τοινυν διὰ τὴν τῆς βασιλείας <sup>28</sup> διαίρεσιν ἔξωρειλαν εἰς ἀσέβειαν αἱ δέκα φυλαὶ, ἀλλὰ διὰ τὴν οἰκείαν παρανομίαν. Λύτικα γοῦν μείζους ποιοῦνται τῆς Ἰούδα φυλῆς οἱ προφῆται κατηγορίας. Καὶ γάρ Ὀστὴ πόρνην μὲν προσετάχθη λαβεῖν, εἰς ἔλεγχον τῆς προφανοῦς ἀσέβειας τῶν δέκα φυλῶν <sup>29</sup>. προφανῆς γάρ ἡ τῆς πόρνης ἀκολασία· μοιχεύτριαν δὲ εἰς τύπον τῆς Ἰουδαίας, ὅτι τῷ Θεῷ διὰ τοῦ ναοῦ συνήρθα: δοχοῦσα, λάθιρα τοῖς εἰδώλοις ἐλάτρευεν. Ιερεμίας δὲ ὁ προφῆτης φησίν : « Ἐδικαῖωσεν αὐτὴν ἡ ἀποστροφὴ Ἰσραὴλ (55) ἀπὸ τῆς ἀσυνθέτου Ἰούδα. » Ιεζεκιὴλ δὲ ὁ προφῆτης, οὐ τὴν Σαμαρειταν μόνον <sup>26</sup>, ἀλλὰ καὶ τὰ Σόδομα τῆς Ἰερουσαλήμ ἐκάλεσεν ἀδελφῆν. Ἀποστάντες τῆς εὐσέβειας τῆς θείας ἐγυμνωθήσαν προμηθείας. Σουσακείμ γάρ τῶν Αιγυπτίων δι βασιλεύς πολλὰς μὲν τῶν Ἰουδαίων εἴλε πόλεις, ὡς ἡ τῶν Παραλειπομένων ἐδίδαξε βίβλος· ἐπέβη δὲ καὶ τῆς Ἰερουσαλήμ, καὶ οὐ μόνον τοὺς βασιλικούς, ἀλλὰ καὶ τοὺς θείους <sup>30</sup> εἰσύλησε διαβόλος δι βασιλεύς ἀπὸ τῶν Σύρων εἰλήφει, καὶ διὸ διαβόλος δι βασιλεύς εἰσύλησε.

ΕΡΩΤ. ΜΕ<sup>24</sup>.

Τι λέστιν · « Ἀπηρεδούτο αὐτὰ εἰς τὸ Θεονέ (56) τῶν παρατρεχόντων;

Ἐν μὲν τῇ τῶν Ἐβραικῶν διομάτων ἐρμηνείᾳ τὸ <sup>22</sup> Θεονέ, κρονομός καὶ σαλπισμός κείμενον εἴρον. Η δὲ τῶν Παραλειπομένων βίβλος οὕτω ταῦτα διδάσκει · « Καὶ ἐποίησεν Ροβοὰμ δι βασιλεὺς ἀντὶ

αὐτῆς) Ἰσραὴλ.

(56) Θεονέ. Vitiatam haec lectionem esse putaremus, nisi Montf. I. c. p. 365, camdem e cod. quodam Coislin. prolixisset. Praferenda tamen est lection rec. Θεέ, qm̄q̄ propius accedit ad Hebr. ΝΤ conculare.

αὐτῶν θυρεοὺς χαλκούς, καὶ κατέστησεν ἐπὶ χεῖρας ἀρχόντων (57) τῶν παρατρεχόντων, τῶν φύλασσόντων τὰς θύρας τοῦ οἴκου τοῦ βασιλέως. Καὶ ἐγένετο ἀπὸ Ιεροῦ, ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι τὸν βασιλέα εἰς οἶκον Κυρίου, εἰσπορεύοντο οἱ φυλάσσοντες, καὶ οἱ παρατρεχόντες· καὶ οἱ ἐπιστρέψοντες εἰς ἀπάντησιν τῶν παρατρεχόντων, ἐλάμβανον τοὺς θυρεοὺς, καὶ ἀποκαθίστων εἰς τὴν τάξιν τῶν παρατρεχόντων. » Ἐδίδοτο, φησί·<sup>16</sup> τοῖς δορυφόροις καὶ ἀσπιδοφόροις τοῖς περὶ τὸν βασιλέα<sup>17</sup>, οἱ παρὰ τὰς θύρας τῶν βασιλείων<sup>18</sup> ἐστῶτες τὰς εἰσόδους; ἐφρύσουν. Προΐντος δὲ τοῦ βασιλέως, οἱ μὲν προηγούντο<sup>19</sup>, οἱ δὲ παρέτρεχον. Ἡγίκα δὲ εἰς τὸν ναὸν περιγένετο, ἀπήντων οἱ ἐπιστρέψοντες, ἀντὶ τοῦ, οἱ τοῦ ναοῦ φύλακες<sup>20</sup>, καὶ ἐδέχοντο ταῦτα παρ’ αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ ταῦτα κατέχοντες πρὸ τῆς πύλης εἰσῆκεσαν τοὺς νεών, ἵνα τὰ μὲν ὅπλα μείνῃ πρὸ τῶν θυρῶν, οἱ δὲ ταῦτα κομίζοντες σὺν τῷ βασιλεῖ τὸν Θεὸν προσκυνήσωσιν. Εἰκός δὲ καὶ οἷον γενέσθαι<sup>21</sup> πρὸ τῶν θυρῶν, ὡς τε<sup>22</sup> τοῦ βασιλέως ἀφικούμενον, τοὺς διπλοφόρους, ἑκεῖ τὰ διπλα ἀποτίθεσθαι.

ΕΡΩΤ. ΜΖ<sup>23</sup>.

Πῶς ροητέον τὸ διά τι Δαβὶδ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ Θεὸς κατάλειμμα, ἵνα στήσῃ τὰ τέκνα αὐτοῦ μετ’ αὐτόν;

Διηγησάμενος καὶ τοῦ Ῥοδούμι καὶ τοῦ Ἀβιᾶ (58) τὴν ἀσέβειαν, τοῖσδε τοῖς λόγοις ἔχρησατο, διδάσκων ὡς διὰ τῶν πρόγονον μέχρι πολλοῦ τῶν ἀπογόνων τὴν βασιλείαν ἐφύλαξεν. Εἴτα ἐπανέσας τὴν τοῦ Δαβὶδ ἀρετὴν, τῆς μιᾶς ἀμαρτίας, ἐμνήσθη. « Ἐποίησε γάρ, φησί, Δαβὶδ, τὸ εὐθὲς ἐνώπιον Κυρίου, καὶ οὐκ ἔξεκλινεν ἀπὸ πάντων ὧν ἐνετείλατο αὐτῷ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτοῦ, ἐκδῆς ἐν βήματι Οὐρίου τοῦ Χετθαίου (59). » Τοῦ δὲ Ἀβιᾶ τὰ πρώτα ἐπήνεσε τῶν Παραλειπομένων ἡ βίβλος· τῶν δὲ τελευταίων ὅμοιων καὶ αὐτῇ κατηγόρησε. Σαφέστερον<sup>24</sup> δὲ ταῦτα δηλώσομεν ἐκείνηγε ἐρμηνεύοντες, σὺν θεῷ φάναι, τὴν βίβλον. Τοῦ δὲ Ἀσὰ τὰ πρώτα τῆς βασιλείας<sup>25</sup> ἡ τῶν Βασιλειῶν ἐπήνεσε βίδλος<sup>26</sup>. « Ἐποίησε γάρ, φησίν, Ἀσὰ τὸ εὐθὲς ἐνώπιον Κυρίου, ὡς δ Δαβὶδ ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ ἀφείλε τὰς στήλας (60) ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἔζηρε πάντα τὰ ἐπιτηδεύματα, ἢ ἐποίησαν οἱ πατέρες αὐτοῦ, καὶ τὴν Ἀνναν τὴν μητέρα αὐτοῦ μετέστη τοῦ μὴ εἶναι ἡγουμένην, καθότι ἐποίησε σύνοδον ἐν τῷ ἀλσοῖς αὐτῆς· καὶ ἔξκοψεν αὐτά (61) Ἀσά, καὶ πάσας τὰς κατα-

A in manus principum celerum custodientium portas domus regis. Et factum est postea, cum ingredieretur rex in domum Domini, ingrediebantur qui custodiebant, et praecurrebant, et qui revertebantur, in occursum cursorum, sumebant clypeos, et

493 referebant ad locum cursorum<sup>1</sup>. » Dabantur, inquit, hastatis et scutatis regis, qui stantes circa portas regiae custodiebant aditus. Procedente autem rege, alii quidem præcedebant, alii autem Juxta currebant. Quando autem veniebat in templum, occurrebant ilii qui revertebantur a domo, hoc est, templi custodes, et ea ab ipsis accipiebant, et ipsi ea tenentes stabant ante portam templi, ut arma quidem pro soribus manerent; qui vero illa gestabant, una cum rege Deum adorarent. Est autem verisimile, suisse domum ante portas, ut cum rex veniret, armigeri illic arnia reponerent.

## INTERR. XLVII.

Quomodo est intelligendum illud: « Dedit ipsi Deus reliquias propter Davidem, ut statueret filios ejus post ipsum<sup>2</sup>? »

Cum narrasset impietatem Roboam et Abia, usus est his verbis, docens quod propter eum e quo genus duxerant, nepotum regnum longo tempore custodiverit. Deinde, cum laudasset virtutem Davidis, meminit unius peccati: « Fecit, enim inquit, David rectum coram Domino, et non declinavit ab omnibus quæ ei mandavit, omnibus diebus vita suæ, præterquam erga Uriam Chethæum<sup>3</sup>. » Abia autem prima laudavit liber Paralipomenon, postrema autem similiter etiam vituperavit. Apertus autem hæc declarabimus, illum librum, si Deus velit, interpretantes. Asa autem prima laudavit 494 liber Regnorum. « Fecit enim, inquit, Asa rectum coram Domino, sicut David pater ejus: et sustulit statuas ex terra, et amovit quidquid invenerant patres ejus: et Annam matrem suam removit ut non præcesset: siquidem conventum fecerat in suo nemore. Et excidit ea D Asa, et omnia lustra ejus, et ea igne exussit in torrente Cedron. Excelsa autem non sustulit<sup>4</sup>. » Rursus hic quoque ostendit quod idolorum qui-

<sup>1</sup> II Paral. xii, 10, 11. <sup>2</sup> III Reg. xv, 4. <sup>3</sup> ibid. 5. <sup>4</sup> ibid. 11-14

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>16</sup> cod. α ἐδόθη, φησί. <sup>17</sup> cod. α ἀσπιδ. τοῖς τὸν βασιλέα φυλάττουσιν. <sup>18</sup> cod. α τῶν βασιλέων. <sup>19</sup> ἥγουντο. <sup>20</sup> cat. ἐπιστρ. ἀπὸ τοῦ οἴκου οἱ φύλακες. <sup>21</sup> cod. α οἷον γενέσθαι. <sup>22</sup> ὡς τε — ἀποτίθεται. <sup>23</sup> Qui. 47 tribus consistat partibus. 1) Initium usque ad τοῦ Χετθαίου exstat in cat. p. 741 ad cap. xiv, 1-5. 2) τοῦ δὲ — τὴν βίβλον vid. ib. pag. 742, ad vers. 6-8. 3) τοῦ δὲ Ἀσὰ εἰ reliqua vid. ib. ad vers. 9-15. <sup>24</sup> cat. p. 742 σαφέστερον — τὴν βίβλον om. <sup>25</sup> cat. τῆς βασιλείας om. <sup>26</sup> cat. post βίδλος addit, κατὰ πάντα μιμητὴν ἀποκαλοῦσι τὸν Δαβὶδ.

## NOTÆ.

(57) Επί — ἀρχόντων. Bene h. l. expressa lectio edit. Compl., quæ longe præferenda est recipiæ κατέστησεν ἐπ’ αὐτὸν Σουσακεὶν ἀρχοντας παρατρεχόντων.

(58) Ἀβιᾶ. In versione τῶν Ο' vocatur Ἀδιος.

(59) Ἐκτὸς — Χετθαῖον. Hæc desunt in cod. Vatic. Exstant autem in textu Hebr. l. c. et in cod. Alex.

(60) Στήλας. Rec. lectio esti τελετάς.

(61) Αὐτά εἰ καὶ ante πάσας redundare videntur.

dem templo diruerit, et lucos radicibus exciderit, quæ autem Deo in excelsis dedicata erant altaria reliquerit. Idque divina opem ferente gratia apertius ostendimus interpretantes id quod narratum est de Ezechia. Ostendit autem et pro Deo zelum, cum et matrem potestate privarit, propter conveniendum et festum quod peregit in loco, et ipsum lucum exciderit, et omnia ejus loca idololatrica diruerit, et igni tradiderit. Adjecit autem quod etiam columnas, quas ipse et pater ejus ex materia argentea et aurea construxit, et regia eductas Deo Domino dedicavit, et aliud plurimum aurum et argentum, signatum et non signatum, vasaque sacra et magnifica: et tamen eum impersecutum nominavit. Dixit enim: « Sed cor ejus non erat perfectum cum Domino omnibus diebus ejus. » Hoc autem apertius docet historia Paralipomenon.

**495** Fideliter autem precatus, superavit decies centena millia Aethiopum, et omnes funditus prostravit. Cum autem Baasa rex decein tribuum eum invasisset, et Ramam conatus esset munire, relicto Deo, amplexus fuit auxilium Syrorum.

Aiō:ōπων κατηγορίσατο μυριάδας, καὶ ἀρδην κατηγόρεως<sup>61</sup> ἐπιθεμένου, καὶ τὴν Ραμὰ ἐπιτειχίσαι πειραθέντος, καταλεπών τὸν Θεὸν, τὴν τῶν Σύρων ἱπτάσατο συμμαχίαν<sup>62</sup>.

#### INTERR. XLVII.

*Quomodo est intelligendum illud: « In tempore se- nectus fecit Asa malum, et laboravit pedibus suis? »*

Hoc quoque apertius docuit liber Paralipomenon. « In sua, ἵνεσι, infirmitate non quiescivit Dominum, sed medicos». « Ego autem duorum alterum existimo, aut eos qui incantationibus utuntur ac veneficiis vocatos esse medicos, vel quod solum crediderit medicis, in Deum spem non habens. Nam qui vera pietate sunt prædicti, utuntur medicis tanquam Dei ministris: scientes quod etiam medicinam ipse dederit hominibus, sicut et alias artes, et herbas ipse jusserrit germinare e terra. Sciunt tamen quod nihil possit ars medicorum Deo nolente: sed tantum potest, quantum ipse vult. Domus autem Jeroboami penitus interiit, juxta prædictionem Achile Silonitæ. « Percussit

Α δύσεις αὐτῆς, καὶ ἐνέπρεψεν ἐν πυρὶ ἐν τῷ γε μάρτυρι κεδρῶν<sup>63</sup>. Τὰ δὲ ὑψηλὰ οὐκ ἔξηρε. » Ηλιν ἐνταῦθα δεδήλωκεν, ω; <sup>64</sup> τὰ μὲν τῶν εἰδώλων τεμένη κατέλισε, καὶ πρόρριζα τὰ ἀλση ἐξέκοψε· τὰ δὲ τῷ Θεῷ ἐν τοῖς ὑψηλοῖς ἀνακείμενα θυσιαστήρια κατέλειπε. Καὶ τοῦτο<sup>65</sup>, τῆς θείας χάριτος συνεργούσης, σφέστερον ἀποδείξομεν ἐρμηνεύοντες τὸ κατὰ τὸν Ἐξεκίαν διήγημα. « Εδειξες μέντοι καὶ τὸν ὑπὲρ τοῦ Θεοῦ ζῆτον, καὶ τὴν μητέρα τῆς ἐξουσίας γυμνώσας, διὰ τὴν σύνοδον καὶ τὴν ἔστρητην, ἢν ἐπετέλεσεν ἐν τῷ ἀλσεῖ, καὶ αὐτὸν ἐκχόψας, καὶ πάντας τοὺς εἰδώλους αὐτῆς καταλύσας τόπους, καὶ πυρὶ παραδόντος. Προσέθηκε δὲ, διὰ τοῦτος καὶ τοὺς κίνος, οὗδις καὶ αὐτὸς καὶ ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐξ ὅλης ἀργύρου κατεσκύσε καὶ χρυσοῦ, τῶν βασιλείων ἐξεγκάνων ἀνεθήκε τῷ Δεσπότῃ Θεῷ· καὶ δόλον πλείστον καὶ δρυμούν καὶ χρυσὸν, ἐπιστημένος τε καὶ ἀσημον, καὶ σκεύη λεπτὰ καὶ ποιύτιμα· ἀτελῆ δὲ αὐτὸν δύως ὠνόμασεν. « Εφη γάρ· « Πλὴν ἡ καρδία Ἀσά οὐκ (62) ἦν τελεία μετὰ Κυρίου πάσας τὰς ἡμέρας αὐτοῦ. » Καὶ τοῦτο σφέστερον ἡ τῶν Παραλειπομένων<sup>66</sup> ιστορία διδάσκει. Πιστῶς δὲ προσευξάμενος, τὰς ἐκατὸν τῶν φυλῶν ἱπτάσατο συμμαχίαν<sup>67</sup>.

#### ΕΡΩΤ. MII' 68.

Πῶς ροητέον· « Ἐν τῷ καιρῷ τοῦ γῆρας ἐποιήσεν Ἀσά τὸ πονηρόν (63), καὶ ἐπούσεν τοὺς πόδας αὐτούς; »

Σφέστερον καὶ τοῦσα τῶν Παραλειπομένων ἡ βίος ἐδίδαξεν. « Ἐν γάρ τῇ ἀρχώστιχα αὐτοῦ, φῆσιν, οὐκ ἐζήτησε τὸν « Κύριον, ἀλλὰ τὸν λατρούς. » Ἔγὼ δὲ δυσὶν θάτερον ὑπολαμβάνω, ή τοὺς ἐπιφράζεις καὶ μαγγανεῖς καληθῆναι λατρούς, ή δις μόνον<sup>68</sup> ἐπίστευτοις τοῖς λατροῖς, τὴν εἰς τὸν Θεὸν οὐκ ἔχων ἀλπίδα. Οἱ γάρ εὐσεβεῖς κοσμούμενοι κατηγραφταὶ μὲν τοῖς λατροῖς, ὡς ὑπουργοῖς τοῦ Θεοῦ, εἰδότες διὰ τὴν λατρικὴν<sup>69</sup> αὐτὸς ἐδώκε τοῖς ἀνθρώποις, ὥσπερ δὴ καὶ τὰς δίλλας τέχνας<sup>70</sup>, καὶ τὰς βοτάνας αὐτὸς ἐκ τῆς τῆς βλαστῆσαι προσέταξεν. Ισασι δὲ δύμας, ὡς οὐδὲν ισχύει τῶν λατρῶν ἡ τέχνη μὴ βουλομένου Θεοῦ· ἀλλὰ τοσαῦτα δύναται, οἷσα αὐτὸς βούλεται. Τοῦ δὲ Ἱεροδοξῷ δὲ οἶκος τὴν

7 III Reg. xv, 14. — ibid. 23. — II Paral. xvi, 12.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSIL.

<sup>61</sup> cat. χειμ. Κέδρων. <sup>62</sup> cat. πλὴν διὰ τὰ ὑψηλὰ οὐκ ἔξηρε, καὶ δηλοὶ ἐνταῦθα, ω;. etc. <sup>63</sup> cat. καὶ τοῦτο — διήγημα ομ. <sup>64</sup> τῶν Παραλ. βιβλος. <sup>65</sup> τοι. <sup>66</sup> cat. α βιστιλέως ομ. <sup>67</sup> cat. ητήσατο συμμαχίαν<sup>68</sup> Qu. 48 sex habet partes. 1) Initium usque ad αὐτὸς βούλεται εξιστ. in cat. p. 746, ad cap. xv, 23. 2) τοῦ δὲ — Σιλωνίτου vid. ib. ad. vers. 24-30. τὰ αὐτὰ — κατελ. οἰκον, p. 496, vid. ib. p. 748, ad cap. xvi, 1-13. 4) τοῦ δὲ — κατελ. οἰκον, — αὐτοῖς vid. ib. p. 749, ad vers. 14-19. 5) ἐπειδὴ — Σαμψρεῖται vid. ib. p. 750, ad vers. 24. 6) ταῦτα περὶ εἰρ. vid. ib. p. 751, ad vers. 25-28. <sup>69</sup> cat. α τὸν ομ. <sup>70</sup> cat. p. 746 et cod. α ρόνοις. <sup>71</sup> cat. α λατροχήν ἐπιστήμην. <sup>72</sup> cat. α τέχνας ομ.

#### NOTÆ.

(62) Οὐκ, Delenda esse videtur hæc particula, quæ a textu Hebr. abest, et ab omnibus interpretationibus Græcis omissa est. Sed noluimus eam expungere quia Nostrum in Commentario ad II Paral.

huius lectioni etiam favere videmus.

(63) Ἐποιήσεν — πονηρόν. Ηαδειδ. in textu Hebr. et vers. τῶν Ο'.

πανωλεθρίαν ὑπέμεινε, κατὰ τὴν πρόβρησιν Ἀχιὰ τοῦ Σιλωνίτου. «Ἐπάταις γάρ, φησὶ<sup>a</sup>, Βασάκ βασιλεὺς Ἰσραὴλ δόλον τὸν οἰκον Ἱεροδούμ· καὶ οὐχ ὑπελεῖπετο πᾶσα πνοή (63)<sup>b</sup> ἐν τῷ Ἱεροδούμ, ἵνα τοῦ ἔξιλοθρεύσαις αὐτὸν πάντας κατὰ τὸ βῆμα Κυρίου, δὲ ἐλάλησεν ἐν χειρὶ τοῦ δούλου αὐτοῦ Ἀχιὰ τοῦ Σιλωνίτου. » Τὰ αὐτὰ δὲ καὶ Βασάκ πέπονθε. Τὴν αὐτὴν γάρ καὶ εὐτῆς δυστένειαν<sup>c</sup> καὶ παρανοίαν ἡσπάσαστο. Κεῖλα (64) δὲ τούτου παῖς παρὰ Ζαμβρῆ ἐδέξατο τὴν πληγὴν<sup>d</sup>. Οὗτος δὲ πάλιν, κατὰ τὴν γεγενημένην πρόβρησιν, πάντα τὸν τοῦ Βασάκ κατέλυσεν οἰκον. Τοῦ δὲ λαοῦ τὸν Ζαμβρῆ χειροπονῆσαντος βασιλέα, πολιορκούμενος δὲ Ζαμβρῆ τὸν οἰκον ἐν φύδηγεν ἐνέπρησε, καὶ σὺν ἐκείνῳ καυθεὶς τετελεύτηκε. Διδασκόμενα δὲ διὰ τούτων ἡμεῖς, ὡς τοὺς πονηρίας συζῶντας δι' ἀλλήλων Δεσπότης κυλάζει Θεός. Καὶ τῷ πονηροτέρῳ τὸν πονηρὸν παραδίδωτιν, οἵδιν τισι δημιοῖς κεχρημάνιος αὐτοῖς. Ἐπειδὴ δὲ σινες ζητοῦσι, πόθεν οἱ Σαμαρεῖται τῇδε τὴν προστηγορίαν ἐσχήκασιν, ἐκ τῆς προκειμένης ιστορίας τοῦτο καταμαθεῖν εὐπετές. Ἐκτῆσατο γάρ, φησὶ, Ζαμβρῆ τὸ δρός τῶν Σεμερῶν<sup>e</sup> παρὰ Σεμμήρ τοῦ Κυρίου αὐτοῦ δύο ταλάντων ἀργυρίου, καὶ φυαδόμησε τὸ δρός, καὶ ἐπεκάλεσε τὸ δνομα αὐτοῦ<sup>f</sup> τὸν δρους, οὖν ὠκοδόμησεν, ἐπὶ τῷ ἐνδυματὶ Σεμμήρ τοῦ κυρίου τοῦ δρους Σομόρων. Τοιγάρουν ἀπὸ τοῦ Σεμμήρ τὸ δρός ὠνομάσθη Σομόρων, ἀπὸ δὲ τοῦ δρους ἡ πόλις Σαμάρεια. Σαμάρεια δέ ἐστιν ἡ νῦν Σεβαστὴ προσταγορευομένη. Ἐν ταύτῃ δὲ<sup>g</sup> ἡγί τῶν δέκα φυλῶν τὰ βασιλεία. Ἐξανδραποδισθεισῶν δὲ τῶν δέκα φυλῶν, καὶ τῆς γῆς ἐκείνης ἐρήμου γεγενημένης, μετέστησάν τινας ἐν τῶν ἐώνων μερῶν εἰς ἐκείνας τὰς πόλεις τῶν Ἀσσυρίων οἱ βασιλεῖται. Οὗτοι δὲ ἐκ τῆς Σαμαρείας ὠνομάσθησαν Σαμαρεῖται. Ταῦτα περὶ Ζαμβρῆ εἰρηκώς, ἐπὶ τὸν Ἰουδαν μετέβη· καὶ τεθάυμακε μὲν<sup>h</sup> τὸν Ἰωσαφάτ ἐν τοῖς ἀλλοῖς, καὶ ἐφη αὐτὸν τὸ εὐθές ἐνώπιον Κυρίου πεποιηκέναι. Ἐμέμψατο δὲ, ὡς τὴν ἐν τοῖς ὑψηλοῖς λατρείαν μὴ παύσαντα· ἀλλὰ καὶ τοῦ Ἀχαδὸς τὴν συγγένειαν ἀσπασάμενον. Ταῦτα δὲ σαφέστερον τὰ παρεπεμψένταν συγγεγραφώς εἰς ἐκείνην ἡμᾶς παρέπεμψεν.

## ΕΡΩΤ. ΜΘ.

*Πῶς ῥοητέον· οὐκ ἰδού ταῦτα γέγραπται ἐπὶ βιβλίου<sup>i</sup> Λότων τῷ ἡμερῷ τῷ Βασιλέως Ιεύδα;*

Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς ἀπαντα συνεγράψῃ· «ἀπηνικαῦτα γενόμενα· καὶ εἰς ἐκείνων τῶν βιβλίων, τὰς μὲν οὔτοις δὲ συγγραφεῖς, τὰς δὲ οἱ ταῖς Παραλε-

<sup>b</sup> III Reg. xv, 29. <sup>c</sup> III Reg. xvi, 10. <sup>d</sup> ibid. 24. <sup>e</sup> ibid. 31.

## VARIIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. ὅμως φησίν. <sup>b</sup> cod. α πᾶσαν πνοήν. <sup>c</sup> cod. α καὶ οὗτος ἀσέβειαν. <sup>d</sup> cat. p. 748 et cod. α τὴν σφαγὴν. <sup>e</sup> cat. p. 750 et cod. α τὸ δρός τὸ Σομόρων. <sup>f</sup> Utroque loco αὐτοῦ om. <sup>g</sup> cod. α τὸ δρός. <sup>h</sup> cod. α μὲν om. <sup>i</sup> cat. p. 752, ταῦτα γεγραμμένα ἐπὶ βιβλίῳ.

## NOTA.

(63') *Πᾶσα πτονή.* Rec. lectio l. c. est πᾶσαν πτονήν.

(64) *Κεῖλα.* Legendum esse videtur Ηλά. Ηα enim nomen filii Baasæ πῆλος exprim. in versione τῶν Ο.

pserunt Paralipomena, acceperunt occasionem et A πομένας συγγεγραφτεις, Ελασον τῆς ιστορίας τὰς ἀφορμάς.

## INTERR. I.

*Quemnam dicit Baal t?*

Ut dicit Josephus, iste erat Deus Tyriorum, Astarte autem Sidoniorum. Hoc vero antea quoque docuit, scribens de Salomone, quod adfiscarit templum Astartæ abominabili idolo Sidoniorum. Ei etiam nemora plantantes dedicarunt. Astarte autem est quæ apud Græcos Aphrodite, id est *Venus*.

## INTERR. LI.

*Anne videtur nimium audax illud quod dictum est ab Elia: « Non erit his annis pluvia super terram nisi per os meum ? »*

Est nimium audax adversus viros spirituales hujusmodi cogitationes admittere. Erat enim propheta, et summus prophetarum, divinoque zelo inflammatu. Et hæc dixit divino operante Spiritu. Unde et sine in acceperunt.

## 498 INTERR. LII.

*Cibum a corvis attalatum quomodo comedebat, cum esset sanctus, et ex lege ritam ageret?*

Ipse legislator hunc ei per corvos afferebat. Ipse enim et eum jussit latere in torrente Chorran, promittens per corvos se illi alimenta missurum, et promissum præstith. Corvi enim ei afferebant manu panes, sub vespera autem carnes. Per hæc autem nos docet legislator quod propter Judæorum inbecillitatem eas leges tulerit quas aliquando quidem ipse jussit transgredi. \* Sabbato enim septies Jerichuntem circumdare jussit Josuam prophetam, et Eleazarum pontificem, et qui cum eo erant sacerdotes et Levitas, et universum populum: et nunc magnum Eliam accipere alimentum quod afferebatur per corvos. Aliquando autem non reprehendit eos qui illas leges essent transgressi. Nam Samson quidem propter ebrietatem et libidinem fuit gratia privatus: cum autem comedisset favum mellis, quem in mortuo leone contexuerant apes nullam subiit reprehensionem.

## ΕΡΩΤ. Ν'.

*Tira έè λέγει τὸν Baal;*

‘Ως Ίώσηπος (65) ἔφη, Τυρίων ἦν οὗτος θεός· ἢ δὲ Ἀστάρτη Σιδωνίων. Τοῦτο γάρ καὶ ἐν τοῖς πρόσθεν <sup>77</sup> ἐδιδόξει τὸ περὶ τοῦ Σολομῶντος συγγράφων, ὅτι τέμενος φυσοδόμησε τῇ Ἀστάρτῃ <sup>78</sup> βδελύγματι Σιδωνίων. Ταῦτη καὶ τὰ δληση φυτεύοντες ἀντιθέταν· Ἀστάρτη δέ ἐστιν ἡ περὶ Ἐλλησιν Ἀγροδίτη προστιχορευομένη.

## ΕΡΩΤ. ΝΑ'.

Οὐ δοκεῖ τολμηρὸν εἰπεῖ τὸ περὶ τοῦ <sup>79</sup> Ηλιοῦ φύσειρ, « Εἰ έσται <sup>80</sup> τὰ ἔτη <sup>81</sup> ταῦτα δρόσος ἢ

B νετεῖς ἐπὶ τῆς γῆς <sup>82</sup>, εἰ μὴ διὰ στόματός μου; » Τολμηρόν ἐστι τὸ κατὰ τῶν πνευματικῶν ἀνδρῶν τοιούτους εἰσδέχεσθαι λογισμούς. Προφήτης γάρ ἦν, καὶ προφήτων κορυφαῖος, καὶ τῷ θείῳ πυρπολούμενος ζήλωρ. Καὶ ταῦτα τοῦ θείου Πνεύματος ἐνεργοῦντος εἰρήκεν. “Οὐεν καὶ τὸ πέρας εἰλήφεν.

## ΕΡΩΤ. ΝΒ'.

Πῶς <sup>83</sup> δ ἄριος ὁρ, καὶ κατὰ νόμον πολιτευόμενος; ήσθιε τὴν διὰ τῶν κοράκων αὐτῷ κομιζομένην τροφὴν;

Αὐτὸς δὲ νομοθέτης ταύτην αὐτῷ διὰ τῶν κοράκων προσέφερεν. Αὐτὸς γάρ αὐτῷ καὶ προσέταξεν ἐν τῷ χειμάρρῳ διάγειν τῷ χόρρῳ (66) <sup>84</sup>, ὑποσχδμενος πέμψειν αὐτῷ διὰ κοράκων τροφὴν, καὶ πεπλήσσωκε τὴν ὑπέρσχεσιν. Προσέφερον γάρ οἱ κόρακες ἄρτους μὲν ἐωθεν, δεῖλης δὲ κρέα. Διδάσκει δὲ διὰ τούτων ἡμᾶς δὲ νομοθέτης, ὃς τῆς Ιουδαίων ἀσθενείας ἔνεκα τοὺς τοιούτους ἐτεθείκεις νόμους, οὓς ποτὲ μὲν αὐτὸς παραβῆναι προσέταττεν· ἐν σαδάτῳ γάρ ἐπτάκις κυκλῶσαι τὴν Ἱεριχώ, καὶ Ἰησοῦν τὸν προφήτην, καὶ Ἐλεάζαρ τὸν ἀρχιερέα, καὶ τοὺς σύν αὐτῷ ἱερέας καὶ λευταῖς ἐκέλευσε <sup>85</sup>, καὶ ἀπαντά τὸν λαὸν· καὶ νῦν τὸν μέγαν Ἡλίαν δέχεσθαι τὴν διὰ τῶν κοράκων κομιζομένην αὐτῷ <sup>86</sup> τροφὴν· ποτὲ δὲ τοὺς τοιούτους παραβεδηχτούς <sup>87</sup> νόμους οὐκέπεμψατο <sup>88</sup>. Καὶ γάρ δὲ Σαμψὼν διὰ μὲν τὴν μέθην, καὶ τὴν λαγνείαν, τῆς θείας ἐγυμνώθη χάριτος· φαγὼν δὲ τὸ κηρίον τοῦ μέλιτος, δὲ <sup>89</sup> ἐν νεκρῷ λέοντι ἐξύφηγαν μέλισσας, κατηγορίαν οὐδεμίαν D ἔδειξατο.

\* III Reg. xvi, 32. \* III Reg. xvii, 4.

## VARIA LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>77</sup> cat. τοῦτο δὲ καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν. <sup>78</sup> cod. α τῇ Ἀστ. βισαλίσσῃ. <sup>79</sup> cat. p. 750 τὸ παρὰ τοῦ. <sup>80</sup> cod. α ζῆ Κύριος εἰ ἔσται. <sup>81</sup> cat. ἐπὶ τὰ ἔτη. <sup>82</sup> cat. ἐπὶ τῆς γῆς οι. Deinde cat. ει cod. α ἐὰν μὴ διὰ λόγου στόματός μου. <sup>83</sup> Πῶς—τροφὴν; cat. p. 758. Τὴν διὰ κοράκων κομιζομένην αὐτῷ τροφὴν, πῶς ἄριος ἦν, καὶ κατὰ νόμον πολιτευόμενος, ήσθιεν; <sup>84</sup> cod. α ἐν τ. χειρι. λαθειν. Deinde cat. τῷ χόρρῳ. <sup>85</sup> cat. τέθισε. <sup>86</sup> cat. προσέταξε. <sup>87</sup> cod. α αὐτῷ οι. <sup>88</sup> cod. α τοῖς τοὺς τοιούτους παραβ. cat. τοῖς παραβατούσι. <sup>89</sup> cod. α ἐμέμψατο. <sup>90</sup> cat. ὅπερ, deinde cod. α ἐξύφαναν.

## NOTÆ.

(65) Ίώσηπος. Ant. Jud. lib. viii, c. 13.

(66) Χόρρῳ. Rec. lectio III Reg. xvii, 3, 4, est Χόρρῳ.

*Trois χάριτος πρόδη χίριαν διλέξειντον ἐκέλευσεν αὐτῷ ἀπελθεῖν<sup>91</sup>.*

Καὶ τοῦτο πάλιν τῶν τοιούτων νόμων τὰς αἰτίας διδάσκει. Εἰ γάρ ፩δεις στερβόν τῶν ιουδαίων τὸ φρόνιμα, καὶ τὴν πίστιν ἑβραίων, οὐχ ἂν αἴτιος<sup>92</sup> συγεῖν τῶν ἀλλοφύλων<sup>93</sup> ἐπιμιξίαν προσέταξεν· ἀλλὰ τούναντον<sup>94</sup> ἐκέλευσεν ἀν τοῖς συνδιάγενεν, καὶ κηρύττειν αὐτοῖς τὴν εὐσέβειαν. Τοῦτο<sup>95</sup> γάρ διδάσκει καὶ ή τοῦ νόμου αἰτία. Εἰρηκὼς γάρ· « Οὐ δώσεις τὰς θυγατέρας σου τοῖς υἱοῖς τῶν ἀλλοφύλων, καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν<sup>96</sup> τοῖς υἱοῖς σου, » ἐπήγαγεν· « Ἰνα μή ἐκπορνεύσωσιν οἱ υἱοὶ αὐτῶν τὰς θυγατέρας ὑμῶν, καὶ αἱ θυγατέρας αὐτῶν τοὺς υἱοὺς ὑμῶν, διπισθεν Κυρίου<sup>97</sup> τοῦ Θεοῦ ὑμῶν. » Τὸν δὲ γε προφῆτην, ὡς εὐεργετῆς δυνάμενον, οὐ μόνον οὐκ ἐκώλυσεν, ἀλλὰ καὶ προσέταξεν ἀπελθεῖν. Οἵμαι δὲ ὅτι καὶ δεῖξαι βουλόμενος αὐτῷ διαπανωμένην τῷ λιμῷ τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν, πρώτων μὲν εἰς τὸν χειμάρρον ἐπήγαγεν<sup>98</sup>· εἴτα τούτον ἔτράνας, πρόδη τὴν κήραν ἀπήγαγε γυναικα, οὐδὲν ἔχουσαν πλὴν διλήγης τροφῆς εἰς μίχην ἀποχρώσῃ· ἥμέραν. « Ζῆ γάρ. Ἑφη, Κύριος δὲ Θεός σου, εἰ ξετί μοι ἐγκρυψίας, ἀλλὰ ἢ δύσον δρᾶξις ἀλεύρου ἐν τῇ ὑδρίᾳ, καὶ διέγον Ἐλαιον ἐν τῷ καμψάκῃ (67), καὶ ίδού συλλέξω<sup>99</sup> δύο ἔξυλάρια, καὶ εἰσελεύσομαι, καὶ ποιήσω αὐτὸν ἐμαυτῇ καὶ τοῖς τέχνοις μου, καὶ φραγμόμεθ καὶ ἀποθανούμεθα. » Μόνην, φησίν, ἔχω τὴν τελευταίαν τροφήν, μεῦ δῆ τὴν τοῦ λιμοῦ προσμένων πληγήν. Ἐγὼ δὲ ἄγαμαι τῆς γυναικὸς τὸ πρᾶσον τῆς ἀποχρίσεως. Οὐ γάρ ἐδυσχέρανεν, ὡς ἐν τηλεικαύτεις συμφοραὶς αἰτηθεῖσα τροφήν, ἀλλὰ μόνην ἔδειξε τὴν ἐξάτην πενίαν. Ἀλλ᾽ ὁ μέγας ἐκεῖνος καὶ δίκαιος<sup>100</sup> ἀνήρ ὑπέρσχετο μὲν τὰς τοῦ ἀλεύρου καὶ ἐλαίου πηγάς. Προσέταξε δὲ αὐτῷ πρώτῳ ποιήσαι καὶ κομίσαι τὸν ἄρτον. Ή δὲ πάλιν οὐκ ἐδυσφόρησεν, ὡς πενίας, καὶ χηρείας, καὶ παιδιστροφίας τηκομένη φροντίσιν· ἀλλὰ τὴν ἐπαγγείλαν δεξιαμένη πιστῶς, προσήγεγκε τὴν τροφήν, καὶ ταῦτα οὐκ εἶδεν τὸν δινθραπον· ἀλλόφυλος γάρ δῆ προφητικῆς δυνάμεως πεῖραν οὐ δεδηγμένη. Οἵμαι δὲ ἐν ταῦτῃ προτυπωθῆναι τὴν ἔκ έθνων Ἐκκλησίαν. Τὸν γάρ ὑπὸ τῶν Ἰσραηλιτῶν διωχθέμενον πιστῶς ὑπεδέξατο, καθάπερ καὶ ἐκκλησία τοὺς ἀποστόλους ὑπ' αὐτῶν τούτων ἐξελαθέντας.

<sup>b</sup> III Reg. xvii, 9. <sup>i</sup> Deut. vii, 3; Exod. xxxiv, 16. <sup>j</sup> III Reg. xvii, 12.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>91</sup> Qu. 53 tribus constat partibus. 1) Initium usque ad προσετ. ἀπελθεῖν exstat in cat. p. 759, ad cap. xvii, 8, 9. 2) οἵμαι — πενίαν vid. ib. p. 761, ad vers. 12. 3) ἀλλ᾽ ὁ μέγας, etc. vid. ib. p. 765, ad vers. 14. <sup>92</sup> cat. p. 759. ἀπελθεῖν αὐτῷ: <sup>93</sup> cat. αὐτός. <sup>94</sup> cod. α τὴν τ. ἀλλοφ. Deinde cat. ἐκέλευσεν. <sup>95</sup> cat. ἀλλὰ τούν. καὶ συνδιάγειν αὐτοὺς προσέταξεν ἀν. <sup>96</sup> τοῦτο — ἐπήγαγεν. cat. brevius, διὸ καὶ κωλύσας τὴν ἐπιμιξίαν, ἐπάγει καὶ τὴν αἰτίαν· ίνα μή, etc. <sup>97</sup> cod. α τοῖς υἱοῖς αὐτῶν, οὐδὲ λήψῃ τὰς θυγατ. αὐτῶν. <sup>98</sup> cod. α ἀπὸ διπισθεν Κυρίου. <sup>99</sup> cat. p. 761, μετήγαγε. <sup>100</sup> cod. α συλλέγω. <sup>1</sup> cod. α καὶ δίκαιος.

#### NOTÆ.

(67) Ita leg. in edit. Compl. Recepta lectio est καψάκη.

## INTERR. LIV.

*Quam ob causam permisit Deus ut filius viduae moreretur?*

Affatim fruens alimento propheta oblitus est calamitatis aliorum hominum. Quamobrem Deus adversus eum armavit viduae ejulatus. Agnoverit autem ipse quoque causam: « Heu mihi, inquit, Domine, qui es testis viduae, quacum ego habito: tu eam affixisti, ut morte afficeres filium ejus<sup>1</sup>. » Sunt autem admiratione digna verba viduae: « Ingressus es enim, inquit, ad me, ut in memoriam revocares peccata mea, et morte afficeres filium meum ». Tu, inquit, lumine aperta sunt mea, quae occulta erant, peccata. Neque dixit, tanquam alienigena, Fuisti mihi malum auspicium, mala conciliavit mihi tuus adventus: sed potius suis peccatis tribuit quod acciderat. Tantum ei profuit prophetæ doctrina. Itaque propter ipsam etiam fuit filii ejus decessus, ut conspectu illius præter naturam facta resurrectione, confirmaretur in pietate. Propheta autem Deum precatus est pro puerulo mortuo, et cum post preces ter insufflasset in puerum, eum reduxit ad vitam. Significat autem numerus adorandum Trinitatem: insufflatio autem, ab initio factam animæ creationem. Sed propheta insufflans non aliam animam creavit, sed a corpore separata redixit. Benignus autem et clemens Deus videns perire humanum **501** genus, et prophetam petere misericordiam nolle, illos quidem miserans et festinans dare misericordiam, hunc vero remunerationis, et præter ejus voluntatem non sustinens latam rescindere sententiam, ipse venit legatus ad servum dominus, ad Iutum opifex, et persuadet ut nubium partus solvat lingua, quæ alligarat: « Et factum est, inquit, post multos dies, et factum est verbum Domini ad Eliam anno tertio, dicens: Vade, et appare Achabo, et dabo pluviam super faciem terra<sup>2</sup>. »

φησι, μεθ' ἡμέρας πολλάκες, καὶ βῆμα Κυρίου ἐγένετο πρὸς Ἡλίαν ἐν τῷ ἐνικαῦτῷ τῷ τοῖς τρισὶ γένος.

## INTERR. LV.

*Quomodo est intelligendum illud: An est gens, aut regnum, quo non misericordia Dominus meus te queritur, et dixi, Non est?*

Postquam propheta dixerat Achabo: « Quam vere vivit Dominus Deus, non erit his annis pluvia, nisi per sermonem oris mei », Achab accepta experientia veritatis verborum, necessario requirebat eum qui lingua sua nubes clauserat, ut alterum ex duabus ficeret, aut persuaderet aperire, aut non persuasum perderet. Abdias autem tunc erat valde

<sup>1</sup> III Reg. xvii, 17. <sup>2</sup> ibid. 48. <sup>3</sup> ibid. 20. <sup>4</sup> III Reg. xviii, 1. <sup>5</sup> ibid. 10. <sup>6</sup> III Reg. xvii, 1.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>7</sup> Qu. 54 pariter tribus constat partibus. 1) Initium usque ad τὴν εὐσέβειαν exstat in cat. p. 766, ad cap. vii, 17. 2) δὲ — ἐπανήγαγεν vii, ib. p. 768, ad vers. 21, 22. 3) δὲ — φιλάνθρωπος, εtc., vid. p. 769, ad cap. xviii, 1. <sup>4</sup> cat. p. 760. δὲ τόπ. τὰς τῆς χήρας αὐτῷ ἐπεστράτευσεν οἱραγάζ. <sup>5</sup> cat. σὺ ἐχκοποτήρας. <sup>6</sup> πρόξενος—πρεσβύτερος. cat. καὶ τὰ τοικάτα. <sup>7</sup> τῶν—διοιλλύμενον. cat. p. 769, δρῶν τῶν ἀνθρώπων τὸ γένος διλλύμενον. <sup>8</sup> καὶ τὸν — φῖφον. cat. καὶ τὸν προφήτου μὲν τὴν φῖφον οὐκ ἔθεινται πρεσβευτὴς πρὸς τὸν οἰκέτην δεσπότης, πρὸς τὸν πτηλὸν δημιουργὸς, καὶ πείθει λῦσαι τὸν νεφῶν τὰς δύσιν τὴν πεδήσαται γῆνταν. <sup>9</sup> Ἐγένετο τῷ, φησι, μεθ' ἡμέρας πολλάκες, καὶ δύσιν ὑετὸν ἐπὶ πρέσωπον τῆς γῆς.

## A

ΕΡΩΤ. ΝΔ<sup>3</sup>.

*Tίνος χάρις τὸν τῆς χήρας τελευτῆσαι νίδην συρεχόμενης ὁ θεός;*

'Αριθμός δ προφήτης ἀπόλαυσιν τροφῆς τῆς τῶν ἄλλων ἀνθρώπων ἐπελάθετο συμφορᾶς. Οὐδὲ χάριν καὶ τῆς χήρας αὐτῷ δ θεός ἐπεστράτευσεν οἱραγάζ<sup>4</sup>. Ἐπέγνω δὲ καὶ αὐτῆς τὴν αἰτίαν. « Οἵροι γάρ, φησι, Κύριε, δ μάρτυς τῆς χήρας μεθ' ής ἐγώ οἰκον μετ' αὐτῆς, σὺ ἐκάκωτας<sup>5</sup> τού θανατῶσαι τὸν υἱὸν αὐτῆς ». Ἀξιάγαστα δὲ τῆς χήρας τὰ βήματα. « Εἰσῆλθες γάρ, φησι, πρὸς με, τοῦ ἀνημονῆσαι τὰς ἀμαρτίας μου, καὶ θανατῶσαι τὸν υἱόν μου. » Τῷ σῷ φωτὶ, φησιν, ἐγυμνώθη τὰ κεκρυμμένα μου πλημμελήματα· καὶ οὐκ εἰπεν, οὐα δὴ ἀλλόρυπος οὖσα. Οἰωνός μοι γέγονας πεντρός, πρόξενος<sup>6</sup> κακῶν μοι δὴ σῇ γεγένηται παρουσία· ἀλλὰ μᾶλλον ταῖς οἰκεταῖς ἀμαρτίαις τὸ συμβάνθην ἀνατίθεικε. Τεσοῦτον ὥνησεν αὐτὴν τὴν προφήτου διδασκαλίαν. Τοιγάρτοι καὶ δὲ αὐτὴν τὴν παιδὸς γέγονε τελευτὴ· ἵνα θεασμένη τὴν περὶ φύσιν γεγενημένην ἀνάστασιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφυσήσας τῷ μειρακίῳ εἰς ζωὴν ἐπανήγαγε. Δηλοὶ δὲ δὲ μὲν ἀρθρόμενοι τὴν προσκυνούμενην Τριάδαν· τὸ δὲ ἐμφύσημα, τὴν ἐν ἀρχῇ τῆς ψυχῆς γεγενημένην ἀνέμησιν, βεβαίαν δέξῃται τὴν εὐτέλειαν. Ο δὲ προφήτης προστῆσατ πρὸς Κύριον περὶ τοῦ τεθνήκτος παιδαρίου· μετὰ τὴν προσευχὴν δὲ τρὶς ἐμφ

καὶ τοῦτο διδάσκει οὐ μόνον αὐτοῦ τὰ ἡμέατα, ἀλλὰ καὶ τὰ πράγματα. Πρῶτον μὲν γάρ ἀναιρούμενους ὑπὸ τῆς Ἱεζαβέλ τοὺς προφήτας ὅρῶν, οὐ μόνον κατέχρυψεν, ἀλλὰ καὶ δέθρεψε, καὶ οὐ τρεῖς, οὐδὲ τέσσαρες<sup>9</sup>, οὐδὲ πέντε, καὶ δέκα, ἀλλὰ ἕκατὸν διηγῇ διελών. Καὶ οὐκ ἔστισε τῆς χρατούσης<sup>10</sup> μιασμοίαν, ἀλλὰ τάντων προστίμησες τὴν εὐσέβειαν. Ἐπειτα δὲ τὸν μέγαν Ἡλίαν ιδών, ἐπεσεν ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ εἶπεν· « Εἰ σὺ εἶ αὐτὸς, κύριέ μου Ἡλίας<sup>11</sup>; » Καὶ τὰ ἔξης δὲ δείκνυσιν αὐτοῦ τὴν εὐσέβειαν. « Ἐστει γάρ, φησιν, ὅτε ἀπέλθω<sup>12</sup> ἀπὸ σοῦ, καὶ Πνεῦμα Κυρίου ἀρρ<sup>13</sup> σε εἰς γῆν ἣν οὐκ οἴδα. » Ἀνδρὸς γάρ ταῦτα μελετῶντος τὰ θεῖα, καὶ τοῦ θεοῦ Πνεύματος ἐπιτισταμένου τὴν δύναμιν.

## ΕΡΩΤ. ΝΓ'.

**T**Ι δῆποτε, τοῦ νόμου διαιρεσύνοτος ἐν ἐνὶ τόπῳ λατρεύειν, ὁ Ἡλίας ἐν τῷ Καρμήλῳ θυσιαστήριον φωδόδημος;

“Οὐει· « Τῷ δικαίῳ νόμῳ οὐ κεῖται, » κατὰ τὸν Θεῖον Ἀπόστολον, « ἀνόμοις δὲ καὶ ἀνυποτάκτοις. » Καὶ γάρ τὸν Ἰσραὴλ διὰ τὴν εὐκολίαν<sup>14</sup> τῆς γνώμης ἐν ἐλ. χωρίῳ λατρεύειν ἐνομοθέτησεν, ἵνα μὴ λαδόντες δέσιαν προσκυνήσωσι καὶ τοῖς φευδωνύμοις θεοῖς. Ὁ δὲ προφήτης δεῖξαι ἡσυχίην τῶν μὲν λασπλάνων δικιμών τὸ ἀσθενές, τοῦ δὲ Θεοῦ τῶν δλων τὸ παντοδύναμον ἄγαγεν δὲ αὐτοὺς εἰς τὸν Ἑρεσολύμοις ναὸν οὐκ οἴδων τε ἦν, διχῇ τῆς βασιλείας δημορμένης. “Οὐειν αὐτοὺς ἀνήγαγεν εἰς τὸν Κάρμηλον, ἐνθα τὰς πλείους ἐποιείτο διατριβάς.

## ΕΡΩΤ. ΝΖ'.

**P**ῶς τοητέον· « Ἔως πότε χωλανεῖτε ἐκ' ἀμφοτέραις ταῖς ἱερύαις ὑμῶν (68); »

Καὶ τὸν Θεὸν προσεκύνουν, καὶ τοῖς εἰδώλοις ἐξίτρευον. “Οὐειν ἐπήγαγεν· « Ε! ἔστι· Κύριος ὁ Θεός, δεῦτε καὶ πορευθῶμεν διπέισα αὐτοῦ. Εἰ δὲ δὲ βάσιλες ἔστιν, πορεύεσθε ὅπισα αὐτοῦ. » Οὗτος ὁ Θεὸς βούλεται, φησι, τιμῆσθαι τοὺς φευδωνύμους θεούς, οὗτε αὐτοῖς τὸν ἀληθινὸν προσκυνεῖσθαι Θεόν. Ὅμελις δὲ ταῦτα κάκεινα πρειτείτε, καὶ οὐδετέρῳ<sup>15</sup> φυλάττετε βεβαίαν τὴν εὐνοίαν.

## ΕΡΩΤ. ΝΗ'.

**T**ίος ἐνεκα τοῖς λερεῦσι τοῦ Βαάλ τὸν πλοα (69) ποντὸν ἐκ λέξασθαι, καὶ πρώτοις ἐπιτελέσαι τὴν θυσίαν προσέταξεν<sup>16</sup>;

Οὐ δινεις Θεὸς οὐδὲνδε τούτων ἐνδεής ἔστιν. “Ινα τοινυ κατασχυνθέντες οἱ τοῦ φεύδους ὑπηρέται μὴ εἰπωσι χαλεπαίνειν τὸν Βαάλ, ὡς μὴ τὸ πρῶτον δεξάμενον γέρας, τῶν πρωτείων αὐτοῖς παρεχώρη-

<sup>9</sup> III Reg. xviii, 7. <sup>10</sup> ibid. 12. <sup>11</sup> I Tim. 1, 9.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>12</sup> cat. p. 770 et cod. α ἡ τέσσαρας. Deinde cod. α ἡ πέντε. cat. autem, οὐ πεντεκαΐδεκα. <sup>13</sup> cat. τὴν τοῦ χράτους. cod. α τὴν τῆς χρατούσης. <sup>14</sup> cat. ὁ Κύριος μου Ἡλιού. <sup>15</sup> cod. α ἐὰν ἀπέλθω. <sup>16</sup> cat. εἰς οὐδετέρῳ, etc. <sup>17</sup> cat. p. 772 δυσκολίαν, deinde νενομοθέτηκεν. <sup>18</sup> cat. θυμεῖς δὲ καὶ ταῦτα κάκεινα ποιοῦντες οὐδετέρῳ, etc. <sup>19</sup> Qu. 58 quatuor habet partes. 1) Initium usque ad ier. ἐπέθηκεν, p. 504, exstat in cat. p. 773, ad cap. xviii, 22-51. 2) ἐν κύκλῳ — δεξιμενήν vid. ib. p. 774, ad vers. 52. 3) προσήγεγκε — ἀρθρόν vid. ib. p. 775, ad vers. 53-55. 4) θοῆ δὲ εἰ rel. vid. ib. ad vers. p. 776, 36, 40. <sup>20</sup> ἐπέστρεψεν.

## ΝΟΤΑΣ.

(68) Ἐπ' — ὑμῶν Præstat versio Symmachi, ζως τέττα χωλανεῖτε ἐπὶ δυσιν ἀμφιβολώς;

(69) Πίονα. Codex quidam Coislin. habet hanc notam: Πίονα παρ' οὐδενὶ κεῖται ἐν τῷ Ἐξαπλῷ.

nihil effecissent : simulacra enim gentium argentum et aurum, opera manuum hominum, aures habent et non audiunt, eos ludibrio habens dixit propheta : « Vocate eum ad unum omnes elata voce : an forte sit ei aliqua confabulatio, aut aliquod negotium pecuniarum, aut dormiat, et excitabitur ». Est, inquit, verisimile eum dormire, aut aliqua alia administrare aut aliis rebus vacare, quo sit ut ab uno vocatus non exaudiatur. Oportet ergo omnes simul clamare, ut magnitudo clamoris somnum abigat. Verbis autem inducti sunt stolidi, et clamorem cœmmuniter emiserunt, et se gladiis ac lanceolis considerunt usque ad effusionem sanguinis. Nam cum hominum cœdem spirent dæmones, hominum sanguine delectantur. Idcirco hoc modo eos colebant sacerdotes. Hoc autem scriptor significavit dicens : « Conscindebantur suo more. » Eorum fraudem cum hic aperuisset, et cedendo primas partes, et totum fere diem eis concedendo, circa occasum solis (hoc enim significavit historia) : « Fuit enim, inquit, circa tempus **504** ascensus sacrificii », coegit universum populum : et numero tribuum pares, non decem, sed duodecim lapides iubens asserri, altare quod destructum fuerat adiuvavit, et lignis congestis imposuit hostiam. In orbem autem fodens fecit aquæ receptaculum. Hoc Iebræus quidem appellavit *ihaala*. Josephus vero δεξαμενήν. Adinovit autem lignis non ignem, sed aquam. Nam cum rursus tribuum numero pares asserri jussisset amphoras, et eas implevisset aqua, infudit super sacrificium. Non semel autem solum, nec bis, sed ter hoc fecit, adorandæ Trinitatis rursus indicans numerum. Clamore autem usus, Deo patrum supplicavit ut ostenderet differentiam, et deceptum converteret populum, et igne divino sacrificium faceret holocaustum. Nondum autem finitis precibus, descendit ignis, et consumpsit non solum ligna et sacrificium, sed et pulvrem et aquam et lapides : ne afficeretur injuria divinum altare, si impii illi sacrificia in eo dæmonibus offerrent. Hoc facto miraculo, jussit interfici prophetas mendacii, et tunc effectui quem parturiebant nubes inbrem effunderent : àllà καὶ τὸν χοῦν, καὶ τὸ ὄδωρ, καὶ τὸν λίθους. Ὅστε μὴ καθιερώσῃς αὐτὸν εἰς θυσίαν.

## INTERR. LIX.

*Cur cum tantas haberet vires, solam timuit Je-  
zabel <sup>a</sup>?*

Quoniam non solum erat propheta, sed etiam

\* III Reg. xviii, 27. γ ibid. 29. <sup>z</sup> ibid. 32-46. <sup>a</sup> III Reg. xix, 5.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. ἀσύνετοι. <sup>b</sup> cat. p. 774 δρῦξας. <sup>c</sup> cat. 0άλασσαν. <sup>d</sup> cat. p. 775. οὐκ ἀπαξ δὲ μόνον, οὐ δις. <sup>e</sup> Qu. 59 initium usque ad ἐλεύθεραι exstat in cat. p. 777, ad cap. xix, 3. Reliqua vid. ib. p. 783, ad vers. 11, 12. <sup>f</sup> cod. α μόνην om.

## NOTÆ.

(70) Τοῦτο — προσηγέρευσεν. Vocem πῆγην οἱ Οὐρανοὶ vertunt θάλασσαν.

(71) Ἰώσηπος. Antiq. Jud. lib. viii, c. 15.

σεν. Ἐπει τὸ δὲ καὶ τούτων γεγενημένων οὐδὲν ἐπέρασιν· τὰ γὰρ εἰδωλα τῶν ἑβρῶν ἀργύριον καὶ χρυσόν, ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων, ὅτα ἔχουσι καὶ οὐκ ἀκούσονται· ἐπικερτομῶν αὐτοῖς ἐλεγεν δὲ προφῆτης. <sup>g</sup> Ἐπικαλεῖσθε ἐν φωνῇ μεγάλῃ δῆμα, μήποτε ἀδολεσχία τις αὐτῷ ἐστι· μήποτε χρηματίζει αὐτός, ή μήποτε καθεύδει, καὶ ἔξαναστήσεται. <sup>h</sup> Εἰκὸς αὐτὸν, φησι, καθεύδειν, ή ἔτερά τινα πρυτανεύειν, ή περὶ ἀλλὰ σχολάζειν, θεν ἐνδὲ οὐκ ἐπαΐη καλοῦντος. Προσήκει τοίνυν κοινῇ πάντας βοήσαι, ἵνα τὸ μέγα τῆς βοῆς ἐξελάσῃ τὸν ὑπνον. Ὑπῆγθησαν δὲ τοῖς λόγοις οἱ λίαν ἀνόητοι <sup>i</sup>, καὶ κοινὴν ἀφῆκαν βοήν, καὶ κατετέμνοντο ἐν μαχαίραις καὶ σειρομάσταις ἁντοὺς ἔως ἐκχύσεως αἴματος. Μιαρφόνιοι γὰρ δυτες οἱ τῶν ἀνθρώπων ἀλάστορες τοῖς τῶν ἀνθρώπων αἴμασιν ἐπιτέρπονται. Οὐδὲ δὴ χάριν τοῦτον αὐτοὺς τὸν τρόπον οἱ λερεῖς ἐθεράπευον. Καὶ τοῦτο δεδήλωκεν δι συγγραφεὺς εἰρηκὼς, « Κατετέμνοντο κατὰ τὸν ἐθισμὸν αὐτῶν. » Τούτουν οὖτας τὴν ἀπάτην γυμνώσας, καὶ τῷ τῶν πρωτείων παραχωρῆσαι, καὶ τῷ πᾶσαν αὐτοῖς σχεδὸν τὴν ἡμέραν ἐνδοῦναι, περὶ αὐτὰς τὰς ἡλίους δυσμάς· τοῦτο γὰρ ἡ ιστορία δεδήλωκεν. Ὡς « Ἐγένετο γὰρ, φησιν, ἐκαιρὸς τοῦ ἀναβῆναι τὴν θυσίαν. » συνήθοροισε μὲν ἀπαντὰ τὸν λαὸν, Ιαριθίμοις δὲ τῶν φυλῶν αὐτῶν, οὐ τῶν δέκα, ἀλλὰ τῶν δυοκατέδεκα λίθους κομισθῆναι κελεύσας, τὸ κατεσκαμμένον τοῦ Θεοῦ θυσιαστήριον φύοδδημησε· καὶ τὰ ἔύλα συντεθεικάς, τὸ λερεῖον ἐπέθηκεν. Ἐν κύκλῳ δὲ διορύξας <sup>k</sup>, δοχεῖον ἐποίησεν ὑδάτος. Τοῦτο δὲ μὲν Ἐβραῖος θυατίλα <sup>l</sup> προσηγέρευεν (70), δὲ δὲ Ἰώσηπος (71) δεξαμενήν. Προσήγεγκε δὲ οὐ πῦρ, ἀλλὰ ὄδωρ τοῖς ἔύλοις. Ιαριθίμοις γὰρ πάλιν τῶν φυλῶν ἀμφορέας ἐνεγχθῆναι κελεύσας, καὶ τούτους ὑδάτος ἐμπλήσας, ἐπέχεεν τὴν θυσίαν. Οὐχὶ ἀπαξ δὲ μόνον, οὐδὲ δις <sup>m</sup>, ἀλλὰ καὶ τρὶς τοῦτο πεπόηκε, τῆς προσκυνουμένης πάλιν Τριάδος ἐμφαίνων τὸν ἀριθμόν. Βοή δὲ χρησάμενος ἰκέτευσε τὸν τῶν πατέρων Θεὸν δεῖξαι τὸ διάρροον, καὶ τὸν ἐξαπατημένον ἐπιστρέψαι λαὸν, καὶ θεοσόδητῷ πυρὶ τὴν θυσίαν δλοκαυτῶσαι· καὶ τῆς εὐχῆς μηδέπω δεξαμένης τὸ πέρας, κατηνέχθη τὸ πῦρ, D καὶ κατηγάλωσεν οὐ μόνον τὰ ἔύλα καὶ τὸ θύμα, Ὅστε μὴ καθιερώσῃς αὐτὸν εἰς θυσίαν.

ΕΡΩΤ. ΝΘ<sup>m</sup>.

*Tίνος ἐνεκεν τοσαύτην ἔχων δύναμιν ἐφοβήθη  
μόνην <sup>n</sup> τὴν Ιεζαέδη;*

“Οτι οὐ μόνον προζήτης, ἀλλὰ καὶ ἀνθρωπος

Ἴν· ἀλλως τε καὶ τῆς θείας ἡ οἰκονομίας τὸ δέος. Τινά γάρ μη τῆς θαυματουργίας τὸ μέγεθος; ἐπάργη τὸ φρόνημα, ἐνδέδωκεν τὸ γάρις φύσει τὴν δειλίαν εἰσδέξασθαι, ἵνα ἐπιγνῷ τὴν οἰκείαν ἀσθένειαν. Τούτου χάριν αὐτῷ καὶ μεμήνυκεν δὲ σπότης, διειχθύσας ἐπὶ τὸ διέμειναν τῆς ἀσθείας ἐλεύθερος<sup>24</sup>. Πρὸς δὲ τούτοις ἐδίδαξεν αὐτὸν, ὡς ἡμερότητι καὶ μακροθυμίᾳ πρυτανεύειν ἑδοκίματες τῶν ἀνθρώπων τὸ τέλος· καὶ διειχθύσας ἁδίοιν ἦν αὐτῷ, καὶ κεραυνοὺς καὶ σκηπτούς ἐπιπέμψῃ τοῖς δυστεέσσι, καὶ κιονήσαι τὴν γῆν, καὶ τάφον αὐτοῖς αὐτοσχέδιον ἀποφῆναι, καὶ βιαίοις ἀνέμοις ἀρδην ἀπαντάς<sup>25</sup> διολέσαι. Τοῦτο γάρ ἔφη· « Καὶ πνεῦμα μέγα κραταΐνει, καὶ διελύειν δρη, καὶ<sup>26</sup> συντρίβειν πέτρας, ἐνώπιον Κυρίου· οὐκ ἐν τῷ πνεύματι Κύριος· καὶ μετὰ τὸ πνεῦμα, συσσεισμός, καὶ οὐκ ἐν τῷ συσσεισμῷ Κύριος· καὶ μετὰ τὸν συσσεισμὸν πῦρ, καὶ οὐκ ἐν τῷ πυρὶ Κύριος· καὶ μετὰ τὸ πῦρ φωνὴ αῆρας λεπτῆς. » Διὸ δὲ τούτων ἔδειξεν, διειχθύσας καὶ φιλανθρωπία μόνη φίλη Θεῷ· ἔκαστον δὲ τῶν ἄλλων τῇ πονηρίᾳ τῶν ἀνθρώπων ἐφέλκεται.

## ΕΡΩΤ. Ε'.

*Ti δήποτε τὸν Ἀζαὴλ, καὶ τὸν Ἰού<sup>27</sup>, καὶ τὸν Ἐλισσαῖον χρίσαι προσταγήδες, μύρον τὸν προσήγητην ἔχρισε;*

Εἰ τὸν προφήτην ἔχρισε, καὶ τῆς πνευματικῆς εἰπῆς μετέδωκε χάριτος, ταύτη καὶ τοὺς ἄλλους ἔχεισε. Καὶ γάρ ὁ Ἐλισσαῖος, δι’ αὐτοῦ τὴν προφητείαν δεξάμενος χάριν, προσήγεγκεν ἐκείνοις τὸ χάρισμα, καὶ τῆς βασιλικῆς αὐτοῖς μετέδωκε χάριος<sup>28</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΕΑ'.

*Ti ἔστιν· « Εὐλόγησε τὸν Ναβούθαλ Θεόν καὶ βασιλέων<sup>29</sup> (75);*

« Η παρμάρος· Ἱεζάβελ τὴν συκοφαντίαν ἔξεφηνε<sup>30</sup>. καὶ πρῶτον μὲν ἐκέλευσεν αὐτὸν τῆς συνήθους ἀξιωθῆναι τιμῆς, καὶ προεδρεῦσαι<sup>31</sup> τῶν ἄλλων· εἶτα τοὺς συκοφάντας εἰσενεγκεῖν<sup>32</sup>, καὶ τὴν τῆς βιλατριμίας γραφὴν προθέσθαι· εὐφήμως γάρ τὸ Εὐλόγησε τίθεικεν, ἀντὶ τοῦ ἐβλασφήμησε. Τὴν δὲ νηστείαν γενέσθαι προσέταξεν, ὥστε ταύτη δεῖξαι τοῦ φόνου τὸ δίκαιον.

## ΕΡΩΤ. ΕΒ'.

Πῶς δ 'Αχαὰδ ἐρεγθεὶς τοῦ ἀμπελῶνος, καὶ δυσχεράντας διειχθύσας διὰ τὴν Ναβούθαλ τελευτὴν;

Κοῦφος ἦν δὲ τρισάθλιος, καὶ βρέθιας τῆς διατάσσεις

<sup>b</sup> III Reg. xix, 11, 12. <sup>c</sup> ibid. 15 seqq. <sup>d</sup> III Reg. xx, 13 edit. Rom. <sup>e</sup> III Reg. xx, 16.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>24</sup> cat. p. 777. τ. ἀσεδ. ἀγώτεραι. <sup>25</sup> cod. a διπαντα. Deinde cat. p. 783. ἀπολέσαι. <sup>26</sup> cat. καὶ οἱ. <sup>27</sup> cat. p. 784 et cod. a Ἰηού. <sup>28</sup> cat. τὸ χρίσμα. <sup>29</sup> cat. p. 788. ἔξεφηνε. <sup>30</sup> cat. προεδρεῦεν. <sup>31</sup> cat. εἰσελθεῖν. Deinde cod. a καὶ εἰ προθέσθαι οἱ. <sup>32</sup> Qu. 62 quatuor constat partibus. 1) Initium usque ad τῶν υἱῶν Ἰσρ. exstat in cat. p. 789, ad cap. xx, 11-16. 2) τὸν δὲ — ὄνομάζεται vid. ib. p. 791, ad vers. 26. 3) τὸ δὲ — ἔχαριστο vid. ib. ad vers. 27-29. 4) αὐτίκα εἰ rel. vid. ib. p. 794, ad cap. xxi, 10.

## NOTÆ.

(72) Εὐλόγησε. Bene, et ad fidem codicis Alex.; sed Vaticanus habet εὐλόγηκα.

(73) *Ti* — *βασιλέα*. Inverso ordine historia Nabothi a Nostro premititur narrationi de Samaria per Syros obsidione cincta. Ita quoque rerum

A homo : et alioqui timor erat divinæ dispensationis. Nam ne miraculi magnitudo spiritus ejus nimis attolleret, **505** concessit gratia naturæ ut timorem susciperet, ut suam agnosceret imbecillitatem. Ea de causa ei etiam significavit Dominus permansisse septem millia ab impietate libera. Præter hæc autem ipsum docuit quanta cum lenitate et clementia regere et administrare statuerit humanum genus, et quam facile posset fulmina et fulgura immittere in impios, et terram quassare, et præter exspectationem eis efficere sepulcrum, et ventis violentis universos perdere. Hoc enim dixit: « Et ventus magnus et vehemens, et dissolvens montes, et conterens petras coram Domino: non in vento Dominus, et post ventum concussio: non in concussione Dominus, et post concussionem ignis: non in igne Dominus, et post ignem vox auræ tenuis. » Per hæc autem ostendit, solam lenitatem, benignitatem et clementiam esse Deo gratam: unumquodque autem aliorum attrahere hominum improbitatem.

## INTERR. LX.

*Cur jussus ὥντερε Azaelem, et Jehu, et Elisum, solum unxit prophetam<sup>c</sup>?*

Si prophetam unxit, et ipsum spirituali gratia impertit, ea etiam unxit alios. Etenim Elisa spirituali per eum accepta gratia, attulit illis charisma, et spirituali gratia eos impertit.

## C

## INTERR. LX..

*Quid est: « Benedixit Naboθ Deo et regi<sup>d</sup> ?*

**506** Scelerata Jezabel contexuit calumniam, et primum quidem jussit cum consueto affici honore, et sedere ante alios. Deinde venire calumniatores, et blasphemiae dicam ei impingere. Bona enim verba usurpans: *Benedixit* posuit pro *blasphemavit*. Jussit autem fieri jejuniū, ut hac ratione ostenderet, eum suisse jure casum.

## INTERR. LXII.

*Quomodo Achab cupiens vineam, et ἀγρε serens quod eam non acceperit, propter Naboθi cædem doluit<sup>e</sup>?*

D Levis erat infelicissimus ille, et facile huc et

gestarum narratio in cod. Vatic. disponitur, sed minus bene. Rectius in cod. Alex. et edit. Compl. ut in textu Hebr. et in Hexaplo, historia obsecræ Samariæ præponitur.

illuc transferebatur. Quo factum est ut scelerata muliercula eum in impietatis barathrum injecerit. Hoc enim et historia docet: « Gratus enim, inquit, venundatus est Achab, ut faceret malum coram Domino, sicut pervertit eum uxor ejus Jezabel: et factus est abominabilis valde, ut iret post omnes abominationes, secundum omnia quae fecit Amorrhæus, quem perdidit Dominus e conspectu filiorum Israel ». Amorrhæum autem hic dicit, non gentem, sed omnes Chananæos. Amorrhæus enim voce Hebraica nominatur etiam qui habitat. Bonitatis autem abyssus Dominus Deus, propter cædem quidem minatus est exitium: propter lamentationem autem, quam fecit ob cædem, largitus est dilationem supplicii. Cum jam enim Syri adversus eum congregissent plurima millia, ei fremerent, et dicerent:

**507** « An sufficerit pulvis Samariæ pugillis toti populo peditibus meis ? » (hæc autem dicebant militantes obsidionis aggeres), misit Deus prophetam, et infelis regis solvit metum, his utens verbis: « Vidisti omnino strepitum hunc magnum. Ecce ego do ipsum in manus tuas: et cognosces me esse Dominum ». Valde autem apposite nominavit *streptum* minacium verborum sonum: divini enim auxiliū natu fuit brevi dissolutus.

## INTERR. LXIII.

*Quid sibi vult illud: « In pueris principum regi-  
num i »,*

Non indigeo, inquit, multitidine. Per paucos enim adolescentes, et belli imperitos, perdam maximum hunc exercitum. Cum itaque eos numerasset Achab, invenit ducentos et triginta. Per hos Deus omnipotens proligavit exercitum triginta duorum regum. Ei autem plenam victoriam assecuto significavit Syrorum anno proximo futuram incursiōnem. Dicent enim, inquit, Syri: Deus montium est Deus Israel, non autem Deus vallium i; hoc est, vires habet in montibus, viuicit autem in campus. Nam quoniam existimabant deos suos esse hujusmodi, putarunt etiam verum Deum et creatorem universitatis esse Beum in parte. Sed et suis et alienis suas vires ostendit. Nam in campus commisso prælio, centum et viginti millia adversario-

<sup>f</sup> III Reg. xx, 25, 26. <sup>g</sup> III Reg. xxi, 10, edit. Rom. <sup>i</sup> ibid. 23-28.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>ii</sup> cat. p. 789. tò παυμίαρον. <sup>ii</sup> cat. μεταβέλτικα. <sup>ii</sup> cat. Ἀχαΐας ἐπράθη. <sup>ii</sup> cat. et coll. α ἑδελύγηθι σφόδρα τοῦ πορευθῆναι ὅπεισω τ. βδελ. <sup>ii</sup> cat. p. 794. εἰ ἔκπ. Σαμάριτζ. <sup>ii</sup> cod. α τὸν προφ. δὲ ἀποστ. <sup>ii</sup> cat. πίντως. <sup>ii</sup> cod. α ἔγω οἱ. <sup>ii</sup> Qu. 63 initium usque ad διέλυσσε στρατιὰν εκεῖται in cat. p. 796, ad cap. xxi, 14, 15. Reliqua vid. ib. p. 797, ad vers. 22, 23. <sup>ii</sup> cat. p. 796, τριάκοντα καὶ δύο εὐρετέρων εἶναι τοὺς οἰκείους θεοὺς ὑπελάμβανον, φύθησαν καὶ τὸν ἀληθινὸν τῶν ὄλων δημιουργὸν μερικὸν εἶναι Θεόν. 'Αλλ' ἔδεξε καὶ τοὺς οἰκείους, καὶ τοὺς ἀλλοτρίους, τὴν Ιδίαν ισχύν <sup>ii</sup>. Τῆς γὰρ συνέδημας τῇ θείᾳ βοπῆ.

## NOTÆ.

(74) Δωρεάν — Ἀχαΐα. Codex Vatic. l. c. habet, Πλήν ματαλώς Ἀχαΐα, δεῖς ἐπράθη, κ. λ. Alex. autem, Πλήν ματαλώς ἐπράθη Ἀχαΐα, δεῖς ἐπράθη, κ. λ.

(75) Ἐδελύγηθη. Supplendum est h. l. πορεύε-

Α μεταφερόμενος. θέντων καὶ τὸ παμπόντηρον <sup>ii</sup> γύναιον εἰς τὸ τῆς ἀσεβείας ἐμβέληκε <sup>ii</sup> βάραθρον. Τοῦτο γὰρ καὶ ἡ ἱστορία διδάσκει: « Δωρεὰν γὰρ, φησὶν, ἐπράθη <sup>ii</sup> ὁ Ἀχαΐα (74), τοῦ ποιῆσαι τὸ πονηρὸν ἐνώπιον Κυρίου, ὃς μετέστησεν αὐτὸν ἵεζάνελ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ ἑδελύγηθη <sup>ii</sup> (75) ὅπεισω τῶν βδελυγμάτων, κατὰ πάντα διαποίησεν δὲ Ἀμορραῖος, δην ἔξωλύθευσε Κύριος ἀπὸ προσώπου τῶν οἰών Ισραὴλ ». Τὸν δὲ Ἀμορραῖον ἐνταῦθα οὐ τὸ Εθνός λέγει, ἀλλὰ πάντας τοὺς Χαναναίους. Ἀμορραῖος γὰρ τῇ Ἐδραίων φωνῇ καὶ δικαστικῶν ὄνομάζεται. Ή δὲ τῆς ἀγαθότητος ἀδυσσος ὁ Δεσπότης Θεὸς, διὰ μὲν τὴν μιαυφονίαν τὴν πανωλεθρίαν ἡπειλήσεις. διὰ δὲ τὸν ἐπὶ τῷ φύνῳ θρῆνον, τὴν τῆς τιμωρίας ἀναβολήν ἐχαρίσατο. Αὐτίκα γοῦν τῶν Σύρων πολλὰς κατ' αὐτοῦ μυριάδας συνειληχότων, καὶ βρενθυμένων, καὶ λεγόντων, « Εἰ ἔκποιήσεις δοκοῦς Σαμαρείας <sup>ii</sup> ταῖς δραξὶ (76) παντὶ τῷ λαῷ τοῖς πεζοῖς μους ; » ταῦτα δὲ ἐλεγον ἀπειλοῦντες τὴν πολιορκίας τὰ χώματα τὸν προφήτην ἀποστείλας <sup>ii</sup> δὲ Δεσπότης Θεὸς, διέλυσε τοῦ τρισαθλίου βασιλέως τὸ δέος, τοῖς δέοσις λόγοις χρησάμενος. « Έγρακας πάντα <sup>ii</sup> τὸν ἥχον (77) τὸν μέγαν τοῦτον. Ίδού διδωμι αὐτὸν ἔχον <sup>ii</sup> εἰς τὰς χειράς σου, καὶ γνώσῃ, ὅτι ἔγω Κύριος. » Μάλα δὲ ἀρμοδίως ἥχον ὄνθιστες τῶν ἀπειλητικῶν φήματων τὸν φύνον διελύθη γὰρ συνέδημας τῇ θείᾳ βοπῇ.

ΕΡΩΤ. ΕΓΓ<sup>ii</sup>.

Πῶς νοητέον τὸ « Ἐγ τοῖς παιδαροῖς τῶν ἀρχότων τῶν χωρῶν ; »

C

Οὐ χρῖστω πλήθους, φησὶν, ἔγω. « Εν δλίγαις γὰρ μετριαῖοις, καὶ πολέμων ἀπείροις, τὴν παμπόλλην ταῦτην στρατιὰν διολέσων. Ἀριθμήσας γοῦν αὐτοὺς Ἀχαΐα τριάκοντα καὶ διακοσίους <sup>ii</sup> εύρε. Διὰ τούτων διατοδύναμος Κύριος τριάκοντα καὶ δύο βασιλέων διέλυσε στρατιάν. Τούτῳ δὲ <sup>ii</sup> καταχράτος νενικηκότι προμηνύει τῶν Σύρων τὴν ἔφοδον, τὴν ἐσομένην εἰς νέωτα <sup>ii</sup>. « Ἐροῦσι γὰρ, φησὶν <sup>ii</sup>, οἱ Σύροι. Θεὸς ἔρεντος ὁ Θεὸς Ισραὴλ, καὶ οὐ Θεὸς κοιλάδων <sup>ii</sup> ; τούτοστιν, ἐν τοῖς δρεστιν ἔχει τὴν δύναμιν, ἐν δὲ τοῖς πεδίοις ἡττᾶται. Ἐπειδὴ γὰρ τοιούτους είναι τοὺς οἰκείους θεοὺς ὑπελάμβανον, φύθησαν καὶ τὸν ἀληθινὸν τῶν ὄλων δημιουργὸν μερικὸν εἶναι Θεόν. 'Αλλ' ἔδεξε καὶ τοὺς οἰκείους, καὶ τοὺς ἀλλοτρίους, τὴν Ιδίαν ισχύν <sup>ii</sup>. Τῆς γὰρ

D τοῦ πορευθῆναι ὅπεισω τ. βδελ. <sup>ii</sup> τούτους εἶπον. Rom. <sup>b</sup> ibid. 13. <sup>f</sup> III Reg. xxi, 14 edit. Rom.

τυμπλοκῆς ἐν πεδίῳ γεγενημένης, δυοχαλεκα μυρίάς τῶν ἀντιπάλων ὁ Ἰσραὴλ κατηκόντισεν. Ἰνα δὲ κάκεῖνοι καὶ οὗτοι μάθωσιν, ὡς θείατος ἡ πλῆρη, τῶν διαφυγόντων εἰς τὴν Ἀφριγά πόλιν κατεπέφευγότων<sup>40</sup> καταπιεύν τὸ τεῖχος ἐπτὰ καὶ εἴκοσι· χιλιάδας<sup>41</sup> κατέχωσεν.

## ΕΡΩΤ. ΕΔ'.

*Iusti παρισβολαῖς οἱ προφῆται κεχρημέροι τὰς θελας προφήτεις προσέβρουσιν;*

Ἴνα ἀγνοοῦντες<sup>42</sup> οἱ τῶνδες τῶν λόγων ἀκούοντες, ὡς καθ' ἔκυτῶν τὴν φῆφον ἐκφέρουσι, δικαίως φησίσανται. Ἀλλώς γάρ ἐν ἑαυτοῖς, καὶ ἀλλώς ἐν δύοις;<sup>43</sup> τὴν ἀμαρτίαν ὀρῷμεν. Ταῦτα καὶ Νάθαν πεποίκην. Οὐ γὰρ εὐθὺς τῷ Δαβὶδ τὸν Ἐλεγχον προστενήνοχεν· ἀλλὰ πρότερον τοῦ πένητος τὴν συμφορὰν διηγήσατο· εἴτα δικαίων τὴν φῆφον ἰδὼν, τὸ Β τῆς κατηγορίας ἐγύμνωσε πρόσωπον<sup>44</sup>. Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα πεποίκην ὁ προφήτης. Τελαμῶνι γάρ τὸ πρόσωπον, καὶ τὰς δόρυνς συγκαλύψας, τῷ Ἀχαϊδ προσειλήθεν. Εἴτα ἐδίδαξεν, ὡς ἐν τῷ πολέμῳ θυραλώτος; αὐτῷ παρεδόθη, φυλάξαι τοῦτον τοῦ παραδεδωκότος κελεύσαντος, καὶ προσαπειλήσαντος, ὡς εἰ φύγοι θυγάτιος ἡγιασθῆσται. Ἐμού δὲ, φησι, τὴν παράταξιν θεωμένου, πέφευγε χώραν λαδῶν. Τούτων ἀκούσας ὁ Ἀχαϊδ, ἀνδροφόρον αὐτὸν ἀπεκάλεσεν. « Ιδοὺ γάρ, φησι, δικαστής σύ (78) παρ' ἐμοὶ ἐρόνευσας · πολέμιον γάρ ἀπέλυσας, ίνα πολλούς ἐκεῖνος πάλιν ἐργάσηται φόνους. Τότε ιοιπόν ὁ προφήτης τελαμῶνα<sup>45</sup> λύσας, ἐδειξεν ὅτις ἐστι<sup>46</sup> καὶ προσήγεγκε τὴν θείαν ἀπίφασιν. » Τάδε λέγει Κύριος· Διότι ἐξαπέστειλας ἄνδρα C πολού ejus erit<sup>47</sup>. »

Ἄλλοι γενέντες σου, ίδον τὴν ψυχήν σου ἀντὶ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, καὶ ὁ λαός σου ἀντὶ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. »

ΕΡΩΤ. ΕΞ<sup>48</sup>.

*Kai<sup>49</sup> διατί φιλανθρωπίας ἀπητήθη δίκαιας;*  
Οτι χρή τῇ φιλανθρωπίᾳ συγχιργῶν τὸ δίκαιον. Ήτος δὲ ὡμότητι χρησάμενος κατὰ τῶν προφητῶν, καὶ πάντας δρῦτην βουληθεὶς διαφθεῖραι, καὶ τοὺς ἀλλούς ἀνελῶν ἀπαντας, περὶ τὸν τοῦ Ἰσραὴλ πολέμιον τὸ ἡμερον ἐδειξεν. Οτι δὲ πλεῖστα ἐξήμαρτε δὲ τὴν εὐκολίαν τῆς γνώμης<sup>50</sup>, τὰ ἐξῆς μαρτυρεῖ. Ἡ ἀπῆλθε γάρ, φησιν, ὁ βασιλεὺς Ἰσραὴλ συνεχόμενος (79) καὶ κλαίων. » Πείραν γάρ τῶν θείων ἔχων προφήτεσσαν· δις γάρ ἐνίκησε κατὰ τοὺς θείους χρησμούς<sup>51</sup>. τὴν προσενεχθείσαν ἐδεισεν ἀπειλήν· ἀλλ' εὐθὺς πάλιν εἰς τὴν οἰκεῖαν ἐπανῆλθεν ἀστέ- D δειαν.

<sup>40</sup> III Reg. xxii, 40. <sup>41</sup> ibid. 42. <sup>42</sup> ibid. 43.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>43</sup> κατ. διαπεφευγότων. <sup>44</sup> cat. p. 801 Πες ἀν ἀγν. <sup>45</sup> cat. ἐν ἑτέροις. <sup>46</sup> cat. et eo l. α τὸ μέτωπον. <sup>47</sup> Utroque loco τὸν τελαμ. <sup>48</sup> cat. et cod. α δοτις ἡγν. <sup>49</sup> Qu. 63 initium usque ad ἡμερον ἐδειξεν exstat in cat. p. 802, ad cap. xxii, 42. Reliqua vid. ib. ad vers. 43. <sup>50</sup> cat. p. 802 et cod. α Kai om. <sup>51</sup> cat. συγγνώμης. <sup>52</sup> cod. α τοὺς θείους θείους.

## NOTÆ.

(78) Ιδού—δικαστής σύ. In textu Hebr. I Reg. xx. 40, leg. ητερήν τὸ quorum sensum parum feliciter expresserunt interpres Graeci. Nostram

lectionem, qua reliquis præferenda est, habet editio Compl., teste Bosio.

(79) Συνεχόμενος. Rec. lectio l. c. est συγκεχυμένος.

## INTERR. LXVI.

*Quomodo intelligendum est : « Percute me juxta verbum Domini » ?*

Non ego, inquit, tibi impero, sed qui in me est Spiritus. Quam ob causam nimisrum, ei qui contradixerat, per leonem Deus neccin intulit. Alius autem hoc facere jussus fideliter paruit, et percutiens contrivit, hoc est vulneravit.

## INTERR. LXVI.

*Quomodo est intelligendum illud : « Quomodo tu, sic et ego : sicut populus tuus, ita et populus meus » ?*

Rogatus Josaphat ut belli iniret societatem, hoc se facturum est pollicitus. Eadem, inquit, ego, quae tu, faciam ; ut tu in acie stabis, stabo et ego, et ut populus tuus bellum geret, meus quoque populus bellum geret. Ostendit tamen suam pietatem. Existimavit enim necessarium prius sciscitari Deum universorum : « Dicit enim, inquit, 510 Achabo, Sciscitemur Dominum p. » Et cum ille congregasset prophetas Baalis, rursus Josaphat illos est abominatus, divinum autem perquisivit prophetam : « Estne enim, inquit, hic propheta Domini, ut Dominum per ipsum sciscitemur q? » Cum ille autem dixisset esse quidem, et vocari Michæam : sed se eum odio habere, quoniam grata non respondeat, pie respondit Josaphat : « Ne sic dicat rex ». Sed in his quidem est laude dignus. Ejus autem pietatem labefactavit amicitia et cognatio, hoc enim nobis explicavit liber Paralipomenou. Propheta autem Michæas, etiamsi eunuchus qui ad eum missus fuerat hortaretur ut bona renuntiaret, non induxit in animum ut per mendacium regi gratiscaretur : Dixit enim : « Quam vere vivit Dominus, quæ mihi dixerit Dominus, ea loquar ».

## INTERR. LXVIII.

*Quam ob causam ab Achabo rogatus : An ascendam in Ramoth Galaad, dixit : Ascende, et prosperum successum dabit Dominus per manum regis ?*

Expectavit ut jurejurando adigeretur, atque ita deinde verum diceret. Nam quoniam Achab existimabat prophetam propter odium prædicere ea quæ erant molesta, prius dixit ea quæ erant jucunda. Deinde jurejurando adactus divina ostendit. Nam cum dixisset Achab : « Quoties te adjuro ego, ut dicas mihi veritatem in nomine Domini » ? (illud

■ III Reg. xxi, 35, 37. ■ III Reg. xxii, 5. ■ ibid. 7. ■ ibid. 8. ■ ibid. 14. ■ ibid. 15.  
■ ibid. 16.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

■ Qu. 66 in cat. et cod. a ponitur ante qu. 64 et 65. ■ cod. a πάταξιν δή με. ■ Qu. 67 initium usque ad ιστόρηος βιβλίος, p. 510, exstat in cat. p. 803, ad cap. xxii, 5-8. Reliqua vid. ib. p. 804, ad vers. 9-14. ■ cat. p. 803. ὡς δ λαδ; σου πολεμεῖ καὶ ὡς λαδ; μου πολ. ■ cod. a Εἴη. ■ cat. et cod. a εὐσέβως. ■ cod. a προσαγγεῖλαι. ■ cod. a Κύριος ομ. ■ Qu. 68 quatuor habet partes. 1) Initium usque ad στρατιὰν διαλύσατε, p. 511, exstat in cat. p. 805, ad cap. xxii, 15-17. 2) τοῦ δὲ Ἀχ. — δὲ τὴν γῆν — εἰς ἐποιήσατε, p. 512, vid. ib. p. 806, ad vers. 18-23. 3) καὶ νῦν — εἰς ἐποιήσατε, p. 513, vid. ib. p. 807, ad vers. 24-28. 4) καὶ τούτων δὲ εἰς τὸν πολεμάντας τεθει-

## NOTÆ.

(80) Ἐρ λόγῳ Κυρίου. Desid. in textu Graeco l. c.

(81) Ιρα. Legendum esse videtur, ετ.

(82) Ἐρ χειρὶ. Ita leg. in edit. Compl. Rec. lectio est εἰς χειρα.

ΕΡΩΤ. ΞΓ<sup>οι</sup>.

Πῶς ροητέον · Πάταξιν<sup>οι</sup> με ἐν λόγῳ Κυρίου (80);

Οὐκ ἔγώ σοι, φησιν, ἐπιτάσσω, ἀλλὰ τὸ ἐν ἑμοὶ Πνεῦμα. Διὸ δὴ τῷ ἀντειπόντι τὸν διὰ τοῦ λέντος ἐπήνεγκεν διλεθρον. « Άλλος δὲ τοῦτο δράσαι κελευσθεὶς πιστῶς ὑπῆκουσε, καὶ πατάξας συνέτριψε, τουτέστιν ἐτραυμάτισεν.

ΕΡΩΤ. ΞΖ<sup>οι</sup>.

Πῶς ροητέον · Καθὼς σὺ, οὐτω κάγω· καὶ καθὼς δ λαδός σου, οὐτως καὶ δ λαδός μου;

Παρακληθεὶς δὲ Ἰωσαφάτ κοινωνῆσαι τῆς παρατάξεως τοῦτο δράσειν ὑπέσχετο. Τὰ αὐτά σοι, φησι, δράσω· ὡς παρατάττῃ παρατάττομαι· καὶ ὡς δ λαδός σου, καὶ δ ἑμὸς πολεμήσεις<sup>οι</sup>. « Εἶδες δὲ δὲ δημος; αὐτοῦ τὴν εὐσέβειαν· πυθέσθαις γάρ πρότερον τοῦ Θεοῦ τῶν διλων ἀναγκαῖον ὑπέλαβεν· « Εἶπε γάρ, φησι, πρὸς Ἀχαάδ· Ἐρωτήσωμεν δὴ τὸν Κύριον. » Ἐκείνου δὲ τοὺς προφήτας τοῦ Βασιλέως ἀροίσαντος, πάλιν δὲ Ἰωσαφάτ ἐκείνους μὲν ἐθδελύσατο, οὐτὸν δὲ προφήτην εὐσέβων ἐπεζήτησεν· « Οὐκ ἔστι γάρ, φησιν<sup>οι</sup>, διδε προφήτης Κυρίου, καὶ ἐπερωτήσομεν τὸν Κύριον δι’ αὐτοῦ; » Ἐκείνου δὲ εἰρηκότος εἶναι μὲν, καὶ Μιχαΐαν κεκλήσθαι· ἐχθρόνειν δὲ αὐτῷ, ὡς οὐ τὰ οὐρανήρη γρηγορογοῦντα, δὲ Ἰωσαφάτ εὐλαβῶς<sup>οι</sup> ἀπεκρίνατο· « Μή λεγέτω οὐτῶς δ βασιλεύεις. » Ἀλλ’ ἐν τούτοις μὲν δέξαπονος. Ἐλαβήσατο δὲ αὐτοῦ τὴν εὐσέβειαν ἡ φιλία καὶ ἡ συγγένεια· τοῦτο γάρ ἡ τῶν Παραλειπομένων ιστόρησε βίλος. Οὐ δὲ προφήτης Μιχαΐας, καὶ τοῦ πρὸς αὐτὸν ἀποστάλεντος εὐνοῦχον χρηστὰ ἀπαγγεῖλαι<sup>οι</sup> παρεγγυήσαντος, οὐκ ήνέσχετο χαρίσασθαι τὸ φεύδος τῷ βασιλεῖ. « Ζῇ γάρ, Εἴη, δὲ Κύριος, διτὶ δὲ ἐπὶ τῷ Κύριος<sup>οι</sup> πρός με, ταῦτα λαλήσω. »

ΕΡΩΤ. ΞΗ<sup>οι</sup>.

Τίρος οὖτ’ ἐρεκτηθεὶς ἐπὸ τὸν Ἀχαάδ, Ιρα (81) ἀραβῶ εἰς Ραμώθ<sup>οι</sup> Γαλαάδ, ἔγη, Αράβαιε, καὶ εὐδώδει Κύριος ἐν χειρὶ (82) τοῦ βασιλέως;

Ανέμενεν δρκωθῆναι, εἰθ’ οὗτω φάναι τὸ ἀληθές. Ἐπειδὴ γάρ ὑπελάμβανεν Ἀχαάδ διὰ μίσος τὸν προφήτην προλέγειν τὸ λυπηρὰ, πρότερον τὰ καταθύμια εἰρηκεν. Εἴτα δρκωθεὶς τὰ θεῖα μεμήνυκε. Τοῦ γάρ Ἀχαάδ εἰρηκότος· « Ποσάκις δρκίων σε δὲ γάρ, σπώς λαλήσῃς πρός με ἀλήθειαν ἐν δύναμι Κυρίου; » τὸ δὲ ποσάκις ἀντὶ τοῦ πολλάκις τέθει-

κεν· ἐπήγαγεν δὲ Μιχαῖς· « Οὐκ οὐτῶς<sup>99</sup>, » ἀντὶ τοῦ, οὐ καλῶς, ἔφη ἐκεῖνα. Ἐώρακα γάρ πάντα τὸν Ισραὴλ διεσπαρμένον ἐν τοῖς δρεστιν, ὡς πρόβητα οὓς ἔστι ποιμῆν. » Δηλοὶ δὲ διὰ τούτων, ὡς τὸ τείνου πονηρὸν τὴν ἥπαταν ἐργάζεται· εἰ γάρ ποιμένος ἐτυχον εὔσεβούς, καταχράτος ἄν τους πολεμίους ἐνίκασαν. Είτα καὶ τρόπον ἀποδείχνυσι σωτηρίας<sup>100</sup>. « Εἰς γάρ, φησι, Κύριος<sup>101</sup>· Εἰ χυρώς αὐτοὶ πρὸς θεὸν (83), ἀποστραφῆτε δὴ ἔκαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐν εἰρήνῃ. » Εἰ πιστεύοντες τῷ Θεῷ μαθεῖν θυλεσθε πάρ’ αὐτοῦ τὸ πρακτέον, τὴν στρατιὰν διαίστατε. Τοῦ δὲ Ἀχαΐδην πρὸς τὸν Ἰωσηφάτε εἰρηνήτος· « Οὐκ εἰπὼν τοι, ὅτι οὐ προφητεύει οὗτος ἐμοὶ καλῆ, ἀλλ’ ἡ κακά; » εἰπεν δὲ προφῆτες· « Οὐκ ἐγώ· ἀκούσου τὸν λόγον Κυρίου. Εἰδον Κύριον τὸν θεὸν Ἰσραὴλ καθήμενον ἐπὶ θρόνου<sup>102</sup> αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ στρατιὰ τοῦ σύρουν εἰστήκει περὶ αὐτὸν ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ, καὶ ἐξ εὐωνύμων<sup>103</sup> αὐτοῦ, καὶ εἰπεν· Τις ἀπατήσει τὸν Ἀχαΐδην βιστίλεα Ἰσραὴλ, καὶ ἀναβήσεται εἰς Ἀρμών<sup>104</sup> Γαλαάδ, καὶ πεσεῖται ἐκεῖ; Καὶ εἰπεν οὐτῷ οὗτος, καὶ οὗτος οὐτως. Καὶ εἰπεν, Οὐ δυνάμει (84). Καὶ ἐξῆλθε πνεῦμα, καὶ ἐστη ἐνώπιον Κυρίου, καὶ εἰπεν· Ἐγὼ ἀπατήσω αὐτόν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς αὐτὸν<sup>105</sup>, «Ἐν τοῖς; Καὶ εἰπεν· Ἐξελέεσομαι, καὶ ἐσομαι πνεῦμα φευδῆς ἐν στήματι πάντων αὐτοῦ τῶν προφητῶν, καὶ ἀπατήσω αὐτόν.

▼ III Reg. xxii, 17. ▷ ibid. 22 seqq.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>99</sup> cat. p. 805 οὐκ ἀγαθῶς. <sup>100</sup> cod. α τρόπον ἐπιδειχνύει σωτηρ. <sup>101</sup> cat. p. 806, sub nomine Procopii (α)· Καὶ εἰπε Κύριος. Τις ἀπατήσει τὸν Ἀχαΐδην; <sup>102</sup> τούτῳ δὲ διοιον τὸ ὑπὸ Παύλου λεγόμενον, « Πέμψει δὲ θεὸς ἐνέργειαν πλάνης τοῖς ἀγίθειν μὴ παραδεξαμένοις, » Ἄλλ’ ἐρμηνεῖαι τῆς τοῦ Θεοῦ βουλήσεως τυγχάνουσιν αἱ ὀπτασίαι, οὓς ὅπερ ἔστιν αὐτὸν δειχνύουσαν, σωματικοῖς δὲ σχήμασι καὶ ἀνθρωπίνοις λόγοις διατυποῦσαι τὰς τοῦ Θεοῦ οἰκονομίας, ὡς αὐτὸς δὲ Θεός φησιν· « Ἐγὼ δράστεις ἐπιτέθυνα, καὶ ἐν χερσὶ προφητῶν ὡμοιώθην. » Οὐκοῦν εἰς τὸν Ἀχαΐδην προφήτης Βασιλείας μὲν, διαν ἐπὶ θρόνου καθεῖόμενον ἐρῦσαι, καὶ περὶ αὐτοῦ τὴν οὐράνιον στρατιῶν κρίσεων δὲ, διστολῶν τὸν Θεόν, καὶ τὴν οἰκονομίαν, καὶ τὴν ἀράνην τὴν κατὰ τῶν ἐπιρχών καὶ τίσιν τῶν ἐμψύχων ἡ ἀψύχων. Καὶ διόπερ βούλεται μὲν δὲ θεὸς πληρῶσαι, αἱ δὲ ἔξης δυνάμεις πληροῦσιν· ἢ διὰ τολμᾶς μὲν διάδοσις ἐπιθυμούσειν, συγχωρεῖ δὲ θεὸς, ταῦτα τυποὶ διὰ τῶν ὀπτασιῶν, ὡς ἐπὶ τοῦ Ίων. Αἱ γάρ ὀπτασίαι, καὶ τὰ ἐν ταῖς ὀπτασίαις ἥτιμα μέρος ἔστοι τῆς τοῦ Θεοῦ συγχραταβάσεως· οὐτε γάρ περιστερὰ τὸ Πνεῦμα τὸ ἀγίον, οὐτε εἰς τὸ· « Οὐκ ἔστι τοῦ Θεοῦ, δις καὶ ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν (Rom. viii, 34), » οὐτῶς, ὡς εἴρηται, νοήσομεν· ὡς ἐν τόπῳ μὲν δινος τοῦ Θεοῦ, δεομένου δὲ τῆς υπὲρ ἡμῶν τοῦ Μονογενοῦς ἐντυχίας. Κατὰ τὸν αὐτὸν λόγον οὐδὲ αἱ τῶν προφητῶν ὀπτασίαι καὶ αἱ φωναὶ τοῦ· ἡσαν ὅπερ ἐδείκνυντο, τοῦ δὲ Θεοῦ τὴν βουλῆσιν ἐσῆματον ἡ τὴν συγχώρεσιν, καὶ τὴν ὑπακοὴν τῶν ὑπακούντων, καὶ τὴν ἐπιχείρησιν τῶν τολμῶντων, ὡς που καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ψευσάμενον διὰ στόματος τῶν φευδοπροφητῶν, Θεοῦ συγχωρήσαντος, καὶ δὲ πειράσας δὲ τὸν Ἰων διάδολος, Θεοῦ μὴ κωλύσαντος· δι’ ωντερ ἐδιδασκεν ήμας ἡ Γραφὴ, ὡς τῆς τοῦ Θεοῦ κτίσεως ἐστι καὶ τῆς δεσποτείας, παρεστῶν τῷ πάντων Δεσπότην, οὐ τῇ τῆς πρόσθετος ὑπακοῇ, ἀλλὰ τῇ τῆς γενετῆς φύσεως ἀκολουθίᾳ, τὴν μὲν γνώμην ἀλλοτριώθεις, τὴν δὲ οὐσίαν, τοῦ Θεοῦ τυγχάνων. <sup>103</sup> cod. α ἐπὶ τοῦ θρόνου. <sup>104</sup> cod. α καὶ ἐξ ἀριστερῶν. <sup>105</sup> cat. πρὸς αὐτόν.

(a) In catena Veneta, f. 205, ad III Reg. xxii, 19, ubi de Michæla visione verba sunt, prolixum fragmentum scribitur sub titulo Θεοδωρῆτον ἐκ τοῦ γ λόγου τοῦ κατὰ Μανιχαῖον. Theodoreti ex tertio libro contra Manichæos, quod certe esset incognitum Theodoreti opus; verumtamen hoc idem prorsus fragmentum vidi editum in catena Lipsensi ad prædictum Bibliorum locum sub Procopii nomine. Sane Procopium confecisse catenas scimus, et quidem aliquas continuato sermone suppressisque auctorum variorum nominibus. Nihil ergo obstat quominus Procopius a Theodoreto hunc locum sumpserit; quanquam ego in noe dubio nihil definitio. Ang. Mai, Biblioth. nova Patrum, III, 448.

#### NOTÆ.

(83) Εἰ — Θεόν. Præferenda est recepta lectio, οὐ Κύριος τούτοις Θεός: Nostram omisit Bosius in Notis ad l. c.

A autem quoties dixit pro sapientia, ) subjunxit Michæla: « Non sic, » pro eo quod est, « non recte, inquit, illa dixi. Vidi enim universum Israelem dispersum in montibus, sicut oves quibus non est pastor ». Per hac autem ostendit quod **511** illius pravitas causa sit stragis. Nam si bonum ac pium habuisse pastorem, viribus superassent hostes. Deinde ostendit etiam modum assequendæ salutis: « Dicit enim Dominus, inquit, si vere illi ad Deum (pertinent), revertatur unusquisque ad locum suum in pace. » Si Deo creditis, et vultis ex eo scire quid agendum, dimittite exercitum. Cum autem Achab dixisset ad Josaphatum: « Nonne dixi tibi quod iste non prædicat mihi bona, sed mala? » dixit propheta: « Non ego: audi verbum Domini. Vidi Dominum Deum Israel sedentem super thronum suum, et universus exercitus cœli stabat circa ipsum a dexteris ejus et a sinistris, et dixit: Quis decipiet Achabum regem Israel, ut ascendat ad Ramoth Galaad, et cadat ibi? Et iste quidem sic dixit, ille vero sic. Et dixit, nou poteris. Et egressus est spiritus, et stetit coram Domino, et dixit: Ego decipiam illum: et Dominus dixit ei, quo modo? Et dixit, Egrediar et ero spiritus mendax in ore omnium ejus prophetarum, et decipiam ipsum. Et dixit: Poteris, egredere et fac». Hæc est autem quædam prosopo-

poposia, quae docet divinam permissionem. Non enim verus Deus, et magister veritatis jussit ut deciperetur Achab, qui dixit per prophetam: « Si vere illi ad Deum, revertatur unusquisque in locum suum in pace. » Per hanc ergo docuit propheta, spiritum fraudis, impiis hominibus utentem tanquam instrumentis, falso promittere victoriam. Hoc autem siebat Deo permittente. Nam cum prohibere posset, **512** non prohibuit, quoniam indignus erat Achab, cuius Deus curam gereret. Josephus autem dixit esse Michæam, qui jam ante usus erat fascia, et qui molesta prædixerat Achabo: conjiciens ex eo quod dixerit Achab: Odi eum, quoniam non dicit de me bona, sed mala; et nunc etiam misit ipsum in carcerem, jubens ut ei parum daretur cibi, quo solum prohiberetur ne fame interiret. Sed non ideo propheta desiit loqui libere: sed dixit clamans: « Si revertens revertaris in pace, non est locutus Dominus per me γ. » Et hanc verba cum audiisset, profectus est ad bellum. Cum eo autem simul abiit Josaphat, sua pietate faciens indigna. Nam cum quæsivisset prophetam, et amandasset falsos prophetas, et quid esset agendum didicisset per Michæam, pietati prætulit amicitiam. Cæterum propter aliam ejus virtutem, curæ fuit divinae providentiae. Nam cum Syri ex vestimentis regiis conjectissent eum esse regem Israelis, et ad eum contendissent, ipse quidem Dei invocavit auxilium, Deus autem ei protinus præbuit salutem. Divina autem prædictio finem accepit. Sauciatus enim Achab, diu mansit in curru, ne fuga esset causa ut fugaretur exercitus. Fluens autem sanguis infixus fuit currui. Euu in fonte, qui erat prope urbem, abluit auriga: canes vero linxerunt. Meretrices autem sub auroram de more lavabant sese, non consulto volentes se lavare in sanguine, sed in aqua fontana, ut consueverant: ea autem erat colorata sanguine.

τῷ ἀστεῖ πελάζουσαν δὴ νίοχος ἐπλυνεν<sup>89</sup>. οἱ δὲ κύνες ἔξελειχον. οὐκ ἔξεπίτηδες εἰς τὸ αἷμα βουλόμεναι λούσασθαι, ἀλλ’ εἰς τὸ πηγαῖον ὡς εἰώθησαν ὑδωρ. Τοῦτο δὲ ἦν κεχωρισμένον τῷ αἷματι.

γ III Reg. xxii, 28.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>86</sup> cat. καὶ ἔξελθε, <sup>87</sup> δὲ ἀληθῆς Δεσπότης. <sup>88</sup> cat. εἰ cod. α ἀποστραφήτω ἔκαστος. <sup>89</sup> cat. ἐπειδὴ γάρ. <sup>90</sup> cat. καὶ λά, ἀλλ’ ἢ κακά. <sup>91</sup> cat. p. 808 εἰ cod. α μόνη. <sup>92</sup> cat. τῆς προβήτεως. <sup>93</sup> cod. α ἀπέπλυνεν.

#### NOTÆ.

(85) Ἰώσ. Antiq. Jud. lib. viii, c. 15.

# ΕΙΣ THN TETAPTHN TQN BASILEIΩN.

## 513. IN LIBRUM IV REGNORUM.

### ΕΡΩΤΑΣΙΣ Α'.

Πῶς τοητέον τὸ · ε· Ἡθέησε Μωάδ ἐτ Ισραήλ;

### ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

Δασμὸν ἔφερον οἱ Μωαδῖται τῷ Ἀχαδῷ, ὡς  
ὑπῆκοοι· τελευτῆσαντος δὲ ἐκείνου, κατεφρόνησαν  
τοῦ υἱοῦ<sup>α</sup>, καὶ οὐκ ἤθλησαν δρχεσθαι.

### ΕΡΩΤ. Β'.

Όποιῶν ἔστι τὸ δικτυωτὸν ὄπερφον;  
Οἶκος δὴ θέρους ἐπιτήδειος<sup>(86)</sup>, πολλὰς ἔχων  
φωταγωγοὺς δικτυοειδῶς κατεσκευασμένας, ἃς δια-  
τρήτοις δονομάζουσιν οἱ πολλοί.

### ΕΡΩΤ. Γ'.

Προσοχθίσαι<sup>β</sup> τι ἔστι;

Καὶ προσοχθίσματα καὶ βδελύγματα, τὰ εἰδῶλα Β προσταγορεύειν εἰλθεν ἡ θεία Γραφή. Καὶ γάρ βδελυγμάτις μεστὰ, καὶ μίσους δέξια. Τὸ γάρ προσόχθισμα<sup>γ</sup> τὸ μίσος δηλοῖ. Οὖτα γάρ καὶ εἰρήκεν δὲ Ἰσαάχ<sup>δ</sup>. « Προσώχθιστα τῇ φυχῇ μου διὰ τὰς θυγατέρας τῶν Χαναναίων » τουτέστι, μεριστηκα. Καὶ δὲ μακάριος Δαδίδ ἐφη<sup>ε</sup>. « Παρέστη πάσῃ ὁδῷ οὐκ ἀγαθῇ, κακίᾳ δὲ οὐ προσώχθισε ». τουτέστιν, Οὐκ ἐμίσησε τὴν κακίαν. « Αἴσιον δὲ θρηνήσαι τῶν δυσσεδῶν τὴν ἀλογίαν. Οὐ γάρ μόνον τὰ μέγιστα τῶν ζώων ἐθεοποίησαν, ἀλλὰ καὶ τὰ σμικρότατα καὶ εὐτελέστατα, καὶ μύσους μεστά. Τί γάρ μυσαρύτερον μυίας; Ἄλλ' ὅμως τὴν εἰκόνα<sup>ε</sup> ταύτης<sup>ζ</sup> θεὸν ἀνηγόρευσαν, καὶ τὸν δυτῶν<sup>η</sup> καταλειπότες Θεὸν, τὸ αὐτῆς ἴνδαλμα περὶ ζωῆς ἐπηρώτων· καὶ δὴ ζῶσαν ταῖς φιπτίσιν εἰσάγουσι, ταύτης τὸν τύπον θεὸν προσηγόρευσαν.

### ΕΡΩΤ. Δ'.

Τινὲς ὡμότητα τοῦ προφήτου κατηγρήσαν, διτι  
δὴ τοὺς δύο πεντηκοτέρους μετά τῶν ὄπ-  
ητικῶν οὐρανιών πυρὶ καραδόωσι.

Οἱ τοῦ προφήτου κατηγοροῦντες κατὰ τοῦ Θεοῦ

<sup>α</sup> IV Reg. 1, 1. <sup>β</sup> ibid. 2. <sup>γ</sup> Gen. xxviii, 1. <sup>δ</sup> Psal. xxxv. 5.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>α</sup> cat. p. 811 τοῦ νιοῦ αὐτοῦ. Deinde (etiam in cod. α) οὐκ ἦνέχοντο. <sup>β</sup> cat. p. 814. Προσόχθισμα (ita quoque cod. α) πολὺν ἔστι. <sup>γ</sup> cat. Kai προσόχθισμα καὶ βδελύγμα. <sup>δ</sup> cod. α οὕτω γάρ καὶ ἡ μακάρια Ρεβέκκα πρὸς τὸν πατριάρχην εἰρήκεν Ἰσαάχ. Omnino præferri meretur hæc lectio; sunt enim verba illa non Isaaci, sed Rebæcke. Vid. Gen. xxvii, 46. <sup>ε</sup> cod. α ἐφη om. cat. φησὶ γάρ καὶ δ Δαδίδ. <sup>ζ</sup> cat. et cod. α ἄλλ' ὅμως καὶ τὴν εἰκ. <sup>η</sup> cat. αὐτῆς. cod. α τῆς ταύτης. <sup>η</sup> cat. et cod. α τὸν τῶν ὄλων. Deinde cod. α καταλιπόντες, mox cat. τὸ ταύτης.

### NOTÆ.

(86) Οἶκος — ἐπιτήδειος. Πᾶς eadem sunt cum scholio apud Montf. l. c. t. I, p. 368.

tae linguam movent. Ipse enim immisit ignem. Est A τοῦ προφήτου κινοῦσι τὰς γλώττας<sup>93</sup>. αὐτὸς γάρ επαφῆκε τὸ πῦρ. Τολμηρὸν τοίνυν ἔγαν τὸ νεμεσῆσαι ταῖς θελαῖς οἰκονομίαις. Χρή γάρ εἰδέναι τῆς θελαῖς προμηθείας τὸ δίκαιον, καὶ ὡς ἐνδίκως κολάζει τοὺς ἀμαρτάνοντας, καὶ εὐεργετεῖ τοὺς θεραπεύοντας. Δῆλοι δὲ ἡσαν οἱ πεντηκόνταρχοι, καὶ οἱ τούτων ὑπήκοοι, συμβινούντες τῷ σκοπῷ τοῦ πεπομφότος; Οὐθεν καὶ τὰς θεγλάτους τιμωρίας ὑπέμειναν. Οὐ γάρ τριτος<sup>94</sup> πεντηκόνταρχος, ἐπιεικεῖς καὶ πίστεις κοσμούμενος, καὶ τῇ πελρῃ μαθὼν τοῦ προφήτου τὴν δύναμιν, τοῖς λόγοις χρησάμενος τὴν τιμωρίαν διέφυγεν.

## INTERR. V.

*Quomodo est intelligendum illud: « Tunc regnavit super Israelem Ioram frater Ochozie loco ejus, quod non esset ei filius. »*

Lex erat, ut regum filii regnum hæreditate possiderent; si autem non essent filii, frater natu maximus, aut qui erat ei consanguinitate proximus. Davidis quidem certe regnum, usque ad captivitatem, filii a patribus accipientes administrarunt. Cum autem Jechonias in captivitatem abductus **515** esset antequam liberos procreasset, tenuit regnum ejus Metthanias, qui et Sedecias, cum esset ejus patruus.

## INTERR. VI.

*Quosnam filios prophetarum vocat divina Scriptura d?*

Ipsos prophetas, Hebræorum et Syrorum idiomate. Sic enim etiam homines solita est nominare: « Filii enim, inquit, hominum, usquequo gravi estis corde? » Et: « Secundum altitudinem tuam amplificasti filios hominum », hoc est homines. Ostendunt autem ipsa quoque verba multos fuisse prophetas. Nam qui inhabitabant Jerichonitem et Bethleem, præsicerant et prædixerant assumptionem magni Eliæ. Cognoverat hoc quoque qui primas partes inter cæteros obtinebat, præclarus ille Elisa. Quamobrem et illis dixit: « Et ego novi, tacete. » Tanta autem erat prophetarum multitudo, ut etiam quinquaginta secuti sint eos e longinquo. Post magni autem illius Eliæ assumptionem, persuaserunt hæredi gratia simul congregati, ut mitteret aliquos ad quærendum communem magistrum: et miserunt accinetos quinquaginta: eos enim appellavit viros virtutis, hoc est, potentes ac strenuos. Porro ex iis qui missi sunt considerandum est quanta fuerit eorum multitudo qui miserunt.

<sup>d</sup> IV Reg. II, 3. <sup>e</sup> Psal. IV, 2. <sup>f</sup> Psal. II, 8.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>93</sup> cat. p. 816. τὴν γλῶτταν. Deinde cod. α αὐτὸς γάρ αὐτοῖς ἐπαφῆκε <sup>94</sup> cod. α οὐ γάρ τοι τρίτος. <sup>95</sup> Utroque loco οὐχίου. <sup>96</sup> cod. α πατέρες. <sup>97</sup> cod. α ἰωνόμησαν, ποι cat. p. 818 παιδεγονίας. <sup>98</sup> Qu. 6. <sup>99</sup> litium usque ad τηκολούθησαν exstat in cat. p. 819, ad cap. II, 4-7. Reliqua vid. ib. p. 824, ad vers. 17, note quest. 7, 8 et 9 posita. <sup>100</sup> cat. p. 819, τοὺς προφ. οὕτω καλεῖ. <sup>101</sup> cat. τούτεστι τ. ἀνθρ. οὐν.; ποι αὐτὸς ὁ λόγος. <sup>102</sup> cod. α οἱ τὴν Βαιθ. <sup>103</sup> cat. ἐγν. δὲ τούτῳ πρὸ τῶν ἄλλων προφητῶν Ἐλισσ

## NOTÆ.

(87) Νόμος — πρὸς πατρός. Hæc parum differunt a scholio quod Bosius in notis suis ad h. I. attulit.

(88) Alias vocatur Ματθαίας.

## ΕΡΩΤ. Ε'.

Πῶς τοητέον τό· Τότε ἔκαστανσερ ἐπὶ Ἰσραὴλ Ἱεράμι ἀδελφὸς Ὁχοζίου<sup>95</sup> ἀτρ' αὐτοῦ, διει οὐκ ηγαντώντας;

B Νόμος δὲ τῶν βασιλέων τοὺς παῖδας τὴν βασιλείαν κληρονομεῖν. Παῖδες δὲ οὐκ δυτιών, τὸν πρεσβύτατον ἀδελφὸν, ἢ τὸν ἐπιτηδειότατον. Αὐτίκα γοῦν τὴν Δασιδίκην βασιλείαν μέχρι τῆς αἰχμαλωσίας παῖς<sup>96</sup> παρὰ πατρὸς (87) παραλαμβάνοντες, διετέλεσαν οἰκονομοῦντες<sup>97</sup>. Τοῦ δὲ Ἱερονίου πρὸ τῆς παθούσας δομραλῶτοι ληφθέντος (88), Μετθανίας, δὲ καὶ Σεδεκίας, κατέσχε τὴν βασιλείαν, θεῖος αὐτοῦ ὅν πρὸς πατρός.

ΕΡΩΤ. Ζ' <sup>98</sup>.

Τίνας τιοὺς τῶν προφητῶν ἡ θελα προσαγορεύει Γραψή;

C Αὐτοὺς τοὺς προφῆτας<sup>99</sup>, κατὰ τὸ Ἐβραίων καὶ Σύρων ίδιωμα. Οὕτω γάρ καὶ τοὺς ἀνθρώπους εἰώθεν δονομάζειν. « Υἱοὶ γάρ, φησίν, ἀνθρώπων, ἔως πότε βαρυκάρδιοι; » Καὶ· « Κατὰ τὸ Νῦφος σου ἐπολυώρησας τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων » τουτέστι τοὺς ἀνθρώπους<sup>100</sup>. Δῆλοι δὲ καὶ δ λόγος πολλοῖς γεγενῆσθαι προφῆτας. Καὶ γάρ οἱ τὴν Ιεριχώ καὶ τὴν Βαιθ. Οήλιον οἰκοῦντες, καὶ προεγνώκεισαν καὶ προειρήκεισαν τὴν τοῦ μεγάλου Ἡλιοῦ ἀνάληψιν. Ἐγνώκει δὲ τούτο καὶ δ τῶν ὅλων πρωτεύων Ἐλισσαῖος<sup>101</sup> δέ πάνυ. Διὸ καὶ τούτοις ἐφη κάκενγοις. « Καὶ γε ἐγώ ἐγνωκα, σιωπᾶτε. » Τοσοῦτον δὲ ἦν τῶν προφητῶν τὸ πλῆθος, διει πεντηκόντα μὲν αὐτοῖς πόρρωθεν τηκολούθησαν. Μετὰ δὲ τὴν Ἡλιοῦ τοῦ μεγάλου ἀνάληψιν, τὸν τῆς χάριτος ωληρογόμον συναθροισθέντες ἐπεισαν ἀποστεῖλαι τινας εἰς ἐπικήτησιν τοῦ κοινοῦ διδασκάλου· καὶ ἀπέστειλαν εὐζώνους πεντηκόντα· τοὺς γάρ τοιούτους υἱοὺς δυνάμεως προσηγόρευσεν, ἀντὶ τοῦ, δυνατούς. Ἐκ δὲ τῶν ἀποσταλέντων τὸ πλῆθος.

D



tur: « Et pendebat *vectigal regi Israelis centum* Α φόρον (93) τῷ βασιλεῖ Ἰσραὴλ ἐκατὸν χιλιάδας ἀρνῶν, καὶ ἐκεῖνον χιλιάδας κριῶν ἐπιπόκων. » Pro laude autem dixerunt de Elisa quod insunderet aquam in manus Eliæ. In tanta habebant admiratione magnum illum prophetam. Necesitas autem coegit etiam impios reges consuere ad celeberrimum Elisam. Ille autem usus magistri loquendi libertate: « Quid mihi, inquit, et tibi? Vade ad prophetas patris tui, et ad prophetas matris tuæ<sup>1</sup>. » Necesitas etiam audacest esficit mites. Protinus itaque Joram placide respondens dixit: « Num vocavit Dominus hos tres reges, ut eos traderet in manus Moab? » Sed ne sic quidem persuasit prophetæ, ut non argueret ejus impicitatem. Dixit enim: « Quam vere vivit Dominus exercituum, coram quo asto, nisi respicerem faciem Josaphati regis Iudeæ, te non aspergissim et vidi sem<sup>2</sup>. » Cum itaque **518** potentia fastum necessitas depressisset, opportune reprehensione adhibebatur.

## INTERR. XII.

*Quomodo est intelligendum illud: « Sumite mihi psallentem<sup>3</sup>? »*

Divinissimus David, qui et regia et prophetica donatus est gratia, sapienter etiam ordinavit ministerium sacerdotale, et sacerdotes quidem convenienter legi Mosaicæ jussit uti tubis, Levitas autem citharis, et psalteriis, et cymbalis, et aliis instrumentis. Utetur autem ipsi spirituali Davidis modulatione. Ex iis unum jussit acciri propheta. Ilio autem psallente, quod erat augeandum significavit gratia spiritus. In torrente enim jussit ingentes fossas fodiri, ut procul illato aquæ obueniatur, aqua implerentur fossæ, et exercitui usum exhiberent necessarium. Notandum autem quod maximum Domini gratianum vocari spiritualem. Fuit enim, inquit, super illum manus Domini, et dixit: *Hæc ait Dominus.*

## INTERR. XIII.

*Quomodo est intelligendum illud: « Et fuit pænitentia magna in Israel. »?*

Cum Moabite funditus de medio tollerentur, tentavit quidem fugere rex eorum. Sed quoniam valida et strenua cohors ei non permisit, filium primogenitum, et regni successorem, in quadam turri igne consumpsit. Hoc cum conspexisset multitudo hostium, miserata est casum illum, et solvit ophisionem.

<sup>1</sup> IV Reg. iii, 13. <sup>2</sup> ibid. 14. <sup>3</sup> ibid. 15. <sup>4</sup> ibid. 27.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>14</sup> cat. et cod. α ἄν om. Deinde cod. α ἡ εἶδόν σε. <sup>15</sup> cod. α τῆς γὰρ χρείας κατεν. <sup>16</sup> cod. α ἐγένετο λέγει Κύριος om. <sup>17</sup> cat. p. 834 ἐνέδωκε. <sup>18</sup> cat. υἱὸν, καὶ τῆς βασιλείας διάδοχον. <sup>19</sup> cod. α κατέπιεν.

## NOTÆ.

(23) *Mr φέρω φόρον.* Ita leg. in edit. Complut. Rec. lectio est ἐπέπερφε.

EPOT. I<sup>a</sup> <sup>20</sup>.

Περὶ τίνος ἐξησετὴ γυνή· « Ό δοῦλός σου ἀνὴρ μου<sup>21</sup> τετελεύτηκε, καὶ σὺ οἰδας, ὅτι δοῦλος ἦν τοῦ Κυρίου; »

Τινές φασι τὸν Ἀβδιοῦ<sup>22</sup> εἶναι τὸν οἰκονόμον τοῦ Ἀχαδί, διὸ τοὺς ἔκαπον ἄνδρας ἐν δυσὶ κατακρύψας σπηλαῖοις, διέθρεψεν αὐτοὺς Ἀρτὺ<sup>23</sup> καὶ ὑδάτε· καὶ τὸ χρέος διὰ τὴν ἐκείνων ἐπιμέλειαν γεγενῆσθαι. Θρυμάσαι δὲ ἄξιον τῶν προφητῶν τὴν δύναμιν, ὅτι τὰ δυτικά πηγάδειν παρασκευάζοντες, παρέχουσι τοῦ βίου τὰς ἀφορμάς. Καὶ γάρ ὁ μέγας Ἡλίας τὸ βραχύτατον δίλευρόν τε καὶ ἔλαιον ἐπὶ τλεῖτον ἐξηρκέσθαι πεποίκης· καὶ ὁ διπλασίαν τὴν ἐκείνου χάριν διεξάμενος, τῆς ἐπέρας χήρας τὸ διληγόταν<sup>24</sup> ἔλαιον παμπόλλιοις ἄγγειοις ἐμβληθῆναι<sup>25</sup> καλεύσας, καὶ τοῦ ἀνθρὸς ἐξέτισε τὸ χρέος, καὶ αὐτὴν καὶ τοὺς πτελᾶς διέθρεψε. Καὶ ἐντεῦθεν δὲ ἥρδιον γνῶναι, ὡς καὶ τοῦ λαοῦ παρανομοῦντος, καὶ δυσσεούντων τῶν βασιλέων, ἤσάν τινες εὐσεβεῖς<sup>26</sup>. Ἐκ τούτων γάρ ὁ Ἀβδιοῦ, καὶ οἱ ἐπτακιστίλιοι, οἱ μῆτραι τοῦ γάρ της Βααλ<sup>27</sup>· καὶ ἡ Θρυμασία Σωμανίτις, ἢ πολλῆς θεραπείας τὸν προφήτην ἔξιον. Ἡς τὴν ἐπιμέλειαν ἀμειδόμενος ὁ προφήτης, ἤρετο εἰς ἔστιν αὐτῇ λόγος λαλῆσαι πρὸς τὸν βασιλέα, ἢ<sup>28</sup> πρὸς τὸν ἄρχοντα τῆς δυνάμεως· καὶ δύναμενον; αὐτῇ παρατητεῖν τὴν θείαν ἐπικυρίαν, καὶ τῆς ἀνθρωπίνης αὐτὴν ἀξιώσαι βούλεται προμηθεῖσα.

EPOT. I<sup>b</sup>.

Τι ἔστιν· « Εἰ μέσῳ τοῦ λαοῦ μου ἔήν κατοικῶ; »

Ἄπραγμοσύνη, φησι, χαίρω, καὶ εἰρηνικῶς δέχω, καὶ πρός τινα ἔχειν ἀμφισσήτησιν οὐκ ἀνέχομαι<sup>29</sup>.

EPOT. I<sup>c</sup> <sup>30</sup>.

Πῶς τοητέον· « Κατὰ τὸν<sup>31</sup> καιρὸν τοῦτον, ὡς ἡ ὥρα αὐτῆ, ζῶσα σὺ, καὶ συμπεριειληφία νότιον<sup>32</sup>; »

Τοῦτο καὶ πρὸς τὸν πατριάρχην Ἀβραὰμ ὁ τῶν ὅλων Ἑφραὶ Θεός· « Κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλεύσομαι, καὶ ξεσται τῇ Σάρρῃ υἱός. » Δηλοὶ τοίνυν δι’ ὧν εἰρηκεν ὁ προφήτης, ὡς αὐτὸς ἐφθέγγετο δι’ αὐτοῦ ὁ τῶν ὅλων Κύριος<sup>33</sup>. Οὐ δὴ χάριν καὶ ἀποφαντικῶς δέδωκε τὴν ὑπόσχεσιν<sup>34</sup> ὑπερβάνουσαν τῆς φύσεως τῇ ἀσθένειαν. Τῇ περίφη μέντοι μαθοῦσα τοῦ προφήτου τὴν δύναμιν, καὶ τελευτῆσαν τὸ παιδίον ἤλπισεν ἀναστῆσεσθαι. Ἐν τῇ κλίνῃ γάρ τοῦτο τοῦ προφήτου νεκρὸν κατακλίνασα, καὶ τὴν θύραν ἀποκλείσα<sup>35</sup>, βαθέουσα πρὸς τὸν προφήτην ἀφίκετο,

PIV Reg. iv, 4. <sup>a</sup> ibid. 13. <sup>b</sup> ibid. 16. <sup>c</sup> Gen. xviii, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

A

## 519 INTERR. XIV.

De quoniam dixit mulier: « Servus tuus muritus meus est mortuus, et tu nosti eum suisse servum Domini? »

Aliqui dicunt eum esse Abdiam Achabi dispensatorem, qui centum viros in duabus absconditos speluncis pane et aqua nutritivit: et ex eorum cura debitum contractum suisse. Jure autem est admiranda vis prophetarum, quippe cum efficiant ut facultatibus abundemus, vitæ præbent adminicula.

Etenim magnus Elias effecit ut pusillum farinæ et olei ad multum tempus sufficeret: at ille qui duplicum ejus gratiam adeptius erat, alterius viduae parum olei cum in vasa plurima jussisset infundi, et mariti exsolvit debitum, et ipsam et filios aluit.

**B** Hinc autem facile est cognoscere quod, contra legem faciente populo, et impie se gerentibus regibus, fuerint quidam pii. Ex iis enim erat Abdias, et illi septies mille qui non flexerunt genu ante Baal, et admirabilis Somanitis, quæ in prophetam valde fuit officiosa. Cujus officii et cure vicem rependens propheta, eam rogavit an esset aliquid quod vellet dici regi, aut duci exercitus: et cum posset ei divinum exhibere auxilium, vult eam humanam etiam poscere curam.

## INTERR. XV.

Quid sibi vult: « In medio populi mei ego habito? »

Mihi, inquit, placet otium, et tranquille vivo, neque in animum indueo ut cum ullo aliquam habeam controversiam.

520 <sup>c</sup> INTERR. XVI.

Quoniam est intelligendum illud: « Hoc tempore ut hora hæc est, vivens tu concipies filium? »

Hoc etiam patriarchæ Abrahamo dixit Deus universorum: « Hoc tempore veniam, et erit Saræ filius ». Significat ergo propheta per ea quæ dicit, quod ipse universorum Dominus per eum loquebatur. Quamobrem affirmative dedit promissum quod naturæ supererat imbecillitatem. Cum autem experientia didicisset prophetæ virtutem, speravit etiam fore ut puerum mortuum suscitaret. Nam cum in prophetæ lecto collocasset mortuum, clauso ostio profecta est ad prophetam, ne marito quidem significata causa profectionis. Ille itaque

D

<sup>20</sup> Qu. 14 initium usque ad προφ. τῆστον exstat in cat. p. 836, ad cap. iv, 1-7. Reliqua vid. ib. p. 837, ad vers. 11-13. <sup>21</sup> cod. α ἀνὴρ μου. <sup>22</sup> cod. α Ἀβδιοῦ. <sup>23</sup> cod. α ἐν δρυ. <sup>24</sup> cod. α ὀλιγωτόν. <sup>25</sup> cod. α ἐπιδηῆναις. <sup>26</sup> post εὐσεβεῖς, cod. α τοιοῦτος γάρ ἦν ὁ Ἀβδιοῦ. <sup>27</sup> cod. α τῷ Βααλ. <sup>28</sup> cod. α πρὸς τὸν βασιλέα τοῦ πτελᾶς. <sup>29</sup> cat. ζῶσα σὺ, περιειληφία νότιον. <sup>30</sup> cat. ζῶσα σὺ, περιειληφία νότιον. <sup>31</sup> cat. αὐτὸς δι τῶν ὅλων Κύριος ἐλάλησεν. <sup>32</sup> post τὴν ὑπόσχεσιν in cat. et cod. α sequitur, οὐτω δὲ ἀπεγνώκει τὴν πατέντοιαν ἡ γυνή, ὅτι καὶ πρὸς τὸν προφήτην ἐφη· μη ἐγγελάσῃς (ἐκγελάσῃ, cod. α) τὴν δούλην σου. Ἐώρα γάρ ὑπόσχεσιν ὑπερβ., etc. <sup>33</sup> cod. α καὶ τ. 0. ἀποκλείσασα υἱόν.

tur: « Et pendebat vixit regi Israelis centum et φόρον (93) τῷ βασιλεῖ Ἰσραὴλ ἑκατὸν χιλιάδας millia agnorum, et centum millia arietum cum vel- lere suo. » Pro laude autem dixerunt de Elisa quod infunderet aquam in manus Eliæ. In tanta habe- bant admiratione magnum illum prophetam. Ne- cessitas autem coegit etiam impios reges consu- gere ad celeberrimum Elisam. Ille autem usus magistri loquendi libertate: « Quid mihi, inquit, et tibi? Vade ad prophetas patris tui, et ad pro- phetas matris tuae<sup>1</sup>. » Necessitas etiam audaces efficit mites. Protinus itaque Joram placide re- spondens dixit: « Num vocavit Dominus hos tres reges, ut eos traderet in manus Moab? » Sed ne- sic quidem persuasit prophetæ, ut non argueret ejus impietatem. Dixit enim: « Quam vere vivit Dominus exercituum, coram quo asto, nisi respi- cerem faciem Josaphati regis Iudeæ, te non aspe- sissem et vidi sem<sup>2</sup>. » Cum itaque 518 poten- tiae fastum necessitas depresso<sup>3</sup>, opportune re- prehensione adhibebatur.

## INTERR. XII.

*Quomodo est intelligendum illud: « Sumite mihi psallentem<sup>4</sup>? »*

Divinissimus David, qui et regia et prophetica donatus est gratia, sapienter etiam ordinavit ministerium sacerdotale, et sacerdotes quidem con- venienter legi Mosaicæ jussit uti tubis, Levitas autem citharis, et psalteriis, et cymbalis, et aliis instrumentis. Utrebatur autem ipsi spirituali Da- vidis modulatione. Ex iis unum jussit acciri pro- pheta. Ilio autem psallente, quod erat agetum significavit gratia spiritus. In torrente enim jussit ingentes fossas fodи, ut procul illato aqua<sup>5</sup> obuenio, aqua implerentur fossæ, et exercitui usum exhiberent necessarium. Notandum autem quod ma- gnum Domini gratianæ vocari spiritualem. Fuit enim, inquit, super illum manus Domini, et dixit: Hæc ait Dominus.

## INTERR. XIII.

*Quomodo est intelligendum illud: « Et sicut pæni- tentia magna in Israel. »?*

Cum Moabite funditus de medio tollerentur, ten- tavit quidem fugere rex eorum. Sed quoniam na- valla et strenua cohors ei non permisit, filium pri- mogenitum, et regni successorem, in quadam turri igne consumpsit. Hoc cum conspexisset multitudo hostium, miserata est casum illum, et solvit ohsionem.

<sup>1</sup> IV Reg. iii, 13. <sup>2</sup> ibid. 14. <sup>3</sup> ibid. 15. <sup>4</sup> ibid. 27.

## VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>5</sup> cat. et cod. α ἀντὶ om. Deinde cod. α η εἶδόν σε. <sup>6</sup> cod. α τῆς γὰρ χρέας κατεν. <sup>7</sup> cod. α ἐγένετο λέγει Κύριος om. <sup>8</sup> cat. p. 834 ἐνδέδωκε. <sup>9</sup> cat. υἱὸν, καὶ τῆς βασιλείας διάδοχον. <sup>10</sup> cod. α κατ- ἔλεπεν.

## NOTÆ.

(33) Ἡρ φέρων φόρον. Ita leg. in edit. Complut. Rec. lectio est ἐπέτρεψε.

ΕΡΩΤ. ΙΔ' <sup>30</sup>.

Περὶ τίνος ἔξησεν ἡ γυνὴ· «Ο δοῦλος σου ἀγέρ μου<sup>31</sup> τετελεύτηκε, καὶ σὺ οἶδας, ὅτι δοῦλος ἦν τοῦ Κυρίου;»

Τινές φασι τὸν Ἀβδιοῦ<sup>32</sup> εἶναι τὸν οἰκονόμον τοῦ Ἀχαΐδη, διὸ τοὺς ἐκατὸν ἄνδρας ἐν δυσὶ κατεκρήκας ἀπηλαῖος, διέθρεψεν αὐτοὺς ἀρτῷ<sup>33</sup> καὶ ὑπέτεινε· καὶ τὸ χρέος διὰ τὴν ἐκείνων ἐπιμέλειαν γεγενῆθηται. Θευμάσαις δὲ ἄξιον τῶν προφήτων τὴν δύναμιν, ὅτι τὰ διντα πηγάζειν παρασκευάζοντες, πικρέχουσι τοῦ βίου τὰς ἀφορμάς. Καὶ γὰρ ὁ μέγας Ἡλίας τὸ βραχύτατον δίευρόν τε καὶ ἔλαιον ἐπὶ πλεῖστον ἐξηρέσθαι πεποίηκε· καὶ διπλασίαν τὴν ἐκείνου χάριν δεξάμενος, τῆς ἑτέρας χήρας τὸ διλέγοντο<sup>34</sup> ἔλαιος παμπόλλιος ἀγγείοις ἐμβληθῆναι<sup>35</sup> κελεύσας, καὶ τοῦ ἀνδρὸς ἐξέτισε τὸ χρέος, καὶ αὐτὴν καὶ τοὺς πιλᾶς διέθρεψε. Καὶ ἐντεῦθεν δὲ ἥρασιν γνῶναι, ὡς καὶ τοῦ λαοῦ παρανομοῦντος, καὶ δυσαεδούντων τῶν βασιλέων, ἤσάν τινες εὑσεβεῖς<sup>36</sup>. Τέκνα τούτων γάρ ὁ Ἀβδιοῦ, καὶ οἱ ἐπτακισχίλιοι, οἱ μη κάρμαντες γόνου τῇ Βάσαλ<sup>37</sup>· καὶ ἡ θευμαστὰ Σωματία, ἢ πολλῆς θεραπείας τὸν προφήτην ἔχειν. Ἡς τὴν ἐπιμέλειαν ἀμειδόμενος ὁ προφήτης, ἔρετο εἰ ἔστιν αὐτῇ λόγος λαλῆσαι πρὸς τὸν βασιλέα, ἢ<sup>38</sup> πρὸς τὸν ἀρχοντα τῆς δυνάμεως· καὶ δυνάμενος αὐτῇ παρατρέπει τὴν θείαν ἐπικυρώζειν, καὶ τῆς ἀνθρωπίνης αὐτὴν ἀξιῶσαι βούλεται προμηθεῖσα.

## ΕΡΩΤ. ΙΕ'.

Τι δέστιν· «Ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ μου ἦρὼ κατοικῶ;»

Ἄπραγμοσύνη, φησι, χαίρω, καὶ εἰρηνικῶς διάγω, καὶ πρὸς τινα ἔχειν ἀμφοτερήσιν οὐκ ἀνέχομαι<sup>39</sup>.

ΕΡΩΤ. ΙΓ' <sup>40</sup>.

Πῶς τοντέον· «Κατὰ τὸν<sup>41</sup> καιρὸν τοῦτον, ὡς ἡ ὥρα αὐτῆς, ζῶσα σὺ, καὶ συμπεριειληγνία νιύρ<sup>42</sup>;»

Τοῦτο καὶ πρὸς τὸν πατριάρχην Ἀβραὰμ δὲ τὸν δὲλων ἔφη Θεός· «Κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον ἐλεύσομαι, καὶ ἔσται τῇ Σάρχῃ υἱός.» Δηλοὶ τοινυν δι' ὃν εἰρηκεν δὲ προφήτης, ὡς αὐτὸς ἐρθεγέγετο δι' αὐτοῦ δὲ τῶν δὲλων Κύριος<sup>43</sup>. Οὐ δὴ χάριν καὶ ἀποραντικῶς δέδωκε τὴν ὑπόσχεσιν<sup>44</sup> ὑπερβανίουσαν τῆς φύτεως τῇ ἀσθένειαν. Τῇ πειρᾳ μέντοι μαθόοσα τοῦ προφήτου τὴν δύναμιν, καὶ τελευτῆσαν τὸ παιδίον ἤλπισεν ἀναστήσεθαι. Ἐν τῇ καλίῃ γάρ τοῦτο τοῦ προφήτου νεκρὸν κατακλίνασα, καὶ τὴν θύραν ἀποκλεῖσα<sup>45</sup>, βαδίσουσα πρὸς τὸν προφήτην ἀφίκετο,

¶ IV Reg. iv, 1. ¶ ibid. 13. ¶ ibid. 16. • Gen. xviii, 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>30</sup> Qu. 14 initium usque ad προφ. τῇσον exstat in cat. p. 836, ad cap. iv, 1-7. Reliqua vid. ib. p. 837, ad vers. 11-13. <sup>31</sup> cod. α ἀνήρ μου. <sup>32</sup> cod. α Ἀβδιοῦ. <sup>33</sup> cod. α ἐν ἀρτῷ. <sup>34</sup> cod. α ὀλιγωτόν. <sup>35</sup> cod. α ἐπιδηθνατ. <sup>36</sup> post εὐσέβεις, cod. α τοιούτος γάρ ἦν δὲ Ἀβδ. <sup>37</sup> cod. α τῷ Βάσαλ. <sup>38</sup> cod. α πρὸς τὸν βασιλέα ή om. <sup>39</sup> posl ἀνέχομαι in cat. p. 837 sequitur, οὖτω καὶ φυχὴν πάσσαν, ἐπειδὴν τὰς κομικὰς ἀποκλήσεις σχεσίες, τὸ Πνεῦμα διγιῶν στείραν οὔσαν, ἀπεργάζεται γόνιμον. <sup>40</sup> Qu. 16 quatuor constat partibus. 1) Initium usque ad τὴν ἀσθένειαν exstat in cat. p. 837, ad cap. iv, 14-16. 2) τῇ πειρᾳ — βούλομαι vid. ib. p. 838, ad vers. 17-23. 3) ποδόραθεν — τὸ δάκρυνα vid. ib. ad vers. 24-26. 4) ἀναστῆσαι et rel. vid. ib. p. 839, ad vers. 27. <sup>41</sup> cat. τὸ κατὰ τὸν, etc. <sup>42</sup> ζῶσα σὺ, περιειληγνία νιύρ. <sup>43</sup> cat. ὡς αὐτὸς δὲ τῶν δὲλων Κύριος ἐλάλησεν. <sup>44</sup> post τὴν ὑπόσχεσιν in cat. et cod. α sequitur, οὖτω δὲ ἀπεγνώσκει τὴν πατέντωσιν ἡ γυνὴ, ὅτι καὶ πρὸς τὸν προφήτην ἔφη· μη ἐγγελάσῃς (ἐκγελάσῃ, cod. α) τὴν δούλην σου. <sup>45</sup> Εἴρεται γάρ τὴν ὑπόσχεσιν ὑπερβ., etc. <sup>46</sup> cod. α καὶ τ. θ. ἀποκλεῖσα om.

ignorans, eam rogabat : « Quid est ut hodie ad A oīδὲ τῷ ἀνδρὶ τῇ αἰτίᾳ τῆς ἀποδημίας μηνύσασε. eum profliscaris ? Non est novilunium, neque Sabbathum ». Nam in Sabbathis et in novilunio solebant diem festum agere. Illa vero dixit, *Pax*. Volo, inquit, eum alloqui. Cum autem eam procul vidisset propheta, rogavit per Giezi, quomodo se habent et ipsa, et ejus maritus, et puer eorum. Hoc enim significat : Pax tibi ? pax marito tuo ? pax pueru ? pro eo quod est, Recte vos habetis ? valetis ? Illa autem Giezi quidem dixit, *Pax* : prophetæ autem apprehensis pedibus, ei significavit quid accidisset, doloremque ostenderunt lacrymæ. Cum autem vellit Giezi facere ut surgeret, dixit propheta : Mis-sain fac eam, tristis enim est ejus anima, et Dominus me celavit, et mihi non renuntiavit u. » Hinc ergo est perspicuum quod non omnia præscivirat prophetæ, sed ea quæ divina gratia eis revelavit.

### 521 INTERR. XVII.

*Quannam ob causam mittens Giezi ad suscitandum puerum, jussit : Si aliquem invenieris in via, ne benedicas ei, et si benedixerit tibi, ne respondeas illi ?*

Sciebat eum esse honoris et inanis gloriæ cupidum, et futurum ut occurrentibus in via sui cursus causam indicaret : inanis autem gloria impedimento esse solet, ne fiat miraculum.

### INTERR. XVIII.

*Quid significat : Incurvavit se super ipsum x ?,*  
Hoc alii interpres dixerunt, *Insufflavit*. Quonodo enim conditor universorum corpus Adami fabricatus, per insufflationem indidit animam : ita propheta, cum insufflasset, suscitat adolescentem. Sed creator quidem insufflando creavit animam quæ non erat : propheta autem eam quæ erat in suum reduxit corpus. Illud autem inspiravit in ipsum, alii dixerunt cooperuit. Suorum autem sensuum organa illius organis applicavit, oculos oculis, os ori, manus manibus, ut mortuus viventis esset particeps vitæ, gratiæ nimirum spiritualis, quæ vitam largitur.

<sup>t</sup> IV Reg. iv, 23. <sup>u</sup> ibid. 27. <sup>v</sup> ibid. 29. <sup>x</sup> ibid. 34.

### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>aa</sup> αὐτίκα γοῦν ἔκεινος. <sup>bb</sup> cod. a καὶ οὐ Νουμηνία, καὶ γάρ ἐν τοῖς σάνδ. etc. <sup>cc</sup> cod. a αὐτῆς οὐ. <sup>dd</sup> cat. p. 838 τὸ παιδίον αὐτῶν. <sup>ee</sup> cat. ἐδείκνυ δὲ τ. ἑδύν. <sup>ff</sup> cod. a ἀνεσ αὐτήν. <sup>gg</sup> cat. p. 839 κατώδυνός ἐστιν. <sup>hh</sup> cod. a δηλοὶ τοῖνυν. <sup>ii</sup> cat. p. 840 ἐὰν ἕστη ἐν τῇ δέψι τινα. Deinde, καὶ εὐλογοῦντος αὐτὸν ἄλλου μή ἀνταποκριθῆνα: αὐτῷ. <sup>jj</sup> cod. a τοῦ δρόμου πάντως τὴν αἰτ. ἐρε. <sup>kk</sup> cat. ἐγλαδ. <sup>ll</sup> cod. a ἔκαλυψεν. <sup>mm</sup> cat. τεθνηκώς.

### NOTÆ.

(94) Ἐλαάδ. Vexatissima est lectio hujus vocis. Sunt qui legere jubent ἐγλαδ, alii ἐγλα δέ, alii demum vel ἐλαάδ, vel ut Montf. in cod. quodam Regio invenit, ἐγλαδ. Hac omnes lectiones toto cœlo distant ab Hebr. ἐγλαδ, quod Symmachus haud male vertit, καὶ διπέπεσεν et procidit, et ol O', συν-

έχαμψεν, incurvavit sese. Drusius, l. c. p. 272, legere jubet vel ἐγλαδ, vel ἐγλαδ. Huic posteriori sententie calculum quoque dedit Montf. l. c. p. 369.

(95) Ἐνέπνευσεν. Ita v. 35, idem verbum γένη ab Aquila exprimitur.

(96) Συνεκάλυψεν — σιρήκασι. In codice que-

ΕΡΩΤ. ΙΘ<sup>19</sup>.*Ti es tu συλλιέσαι αριώθ (97);*

Οἱ ἀλλοὶ (98) ἄγρια λάχαρα<sup>20</sup> ταῦτα ἡρμήνευσα. Τούτοις τὴν τολύπην (99) οἱ συλλέγοντες ἀγνοοῦντες ἀνέμειξαν· ἀλλὰ τοῦ δηλητηρίου τὴν ἐνέργειαν ἡμιλύνεν δροφήτης, διλευροὶ ἐπιδηλήθηγαν<sup>21</sup> καλεύσας τῷ λεθητὶ. "Ημιλύνες δὲ οὐχ ἡ τοῦ ἀλεύρου φύσις, ἀλλ᾽ ἡ τοῦ προφήτου χάρις. Οὕτω καὶ τῶν ὑδάτων ἀγνοίαν εἰς πολυγόναν οὐχ οἱ ἀλες μετέβαλον, ἀλλ᾽ ἡ τοῦ προφήτην πνεύματος δύναμις. Τῶν μέντοι προφήτων τὸν ἀκτήμονα βίον ἡ ἱστορία διδάσκει. Ὁ γάρ τούτων πρωτεύων νῦν μὲν ἀγρίοις αὐτοὺς λαχάνοις εἰσίασε· νῦν δὲ κριθίνους εἰκοσιν ἔκαπον ἀνδράτις<sup>22</sup> παρέθηκε, καὶ τούτους ὑψότερον προσεγχέντας. Τοσαύτης δὲ ἀντοῖς εὐλογίας μετέδωκεν, ὡς καὶ τὸν ἔκαπον πληρῶσαι τὴν χρείαν, καὶ μετὰ τὸν ἔκεινων<sup>23</sup> κύρον ἰκανούς περιττεύσαται. Τοσαύτη δὲ ἦν τοῦ πενίας ἐκείνης ἡ δύναμις, ὡς τὸν βασιλέα τῶν Σύρων ἐκείνης δεηθῆναι τῆς χάριτος, καὶ Νεεμάνῳ ἀποστεῖλαι τὸν στρατηγὸν, ὃστε αὐτὸν διὰ τῆς προφητικῆς προσευχῆς<sup>24</sup> ἀπαλλαγῆναι τῆς λέπρας· καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς Ἰσραὴλ<sup>25</sup> τοῖς τοῦ Σύρου ἀντυχῶν γράμμασι, δι’ ἀπορίαν τὴν ἐσθῆτα διερρήξεν. Ὁ δὲ γε προφήτης ὁ πένης αὐτῷ μὲν ἐνεμέσησεν· ἀποσταλῆναι δὲ αὐτῷ τὸν Νεεμάνον παρηγγύησε, καὶ ἴδεν μὲν αὐτὸν, ὡς λεπρὸν, οὐκ τὴν ἔχειτο τὸν νόμον φυλάττων, ὡς ὑπὸ τῷ νόμῳ πολιτεύμενος· ἐπτάχις δὲ λούσασθαι ἐν τῷ Ἱορδάνῃ αὐτὸν<sup>26</sup> προσέταξε ποταμῷ. Σώματος δὲ ἦν<sup>27</sup> ἡ λέπρα· ἐκ δὲ τῶν τεσσάρων τούτῳ στοιχείων συνέστηκεν· ἐν ἐπάκα δὲ τιμέραις ὁ παρὼν βίος ἀνακυκλοῦται. Τῆς δὲ φυχῆς τοῦ καθαροῦς κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῆς ἀγίας ἀποτελεῖται Τριάδος. Ὁ δὲ Νεεμάν τὸ πρώτον μὲν ἀντεῖπε, βελτίους εἶναι τοὺς Δαμασκοῦ ποταμοὺς εἰρηκώς· τὴν εἰσῆγησιν δὲ τῶν οἰκείων δεξίμενος, ἀπελήλυθε· καὶ τοῦ<sup>28</sup> πάθους ἀπαλλαγῆς προσελήλυθε τῷ προφήτῃ. Καὶ πρῶτον μὲν αὐτῷ τὰ πολύτιμα<sup>29</sup> προσενήνοχε ὅωρα· δὲ προφήτης τὴν πολυπόθητον πενίαν παντὸς προτετίμηκε πλούτου, καὶ τὴν εὐαγγελικὴν νομοθεσίαν πρὸ τῆς νομοθεσίας πεπλήρωκε. (Δωρεὰν γάρ, φησίν, ἐλάβετε, δωρεὰν δότε.) "Οὐ δὲ θαυμάστος

γ. IV Reg. iv, 39. \* Matth. i, 8.

A

522 INTERR. XIX.

*Quid est: Ut colligeret arioth γ?*

Alii olera agrestia hæc sunt interpretati. His illi qui colligebant, ignorantes admiscuerant colocynthida; sed veneni efficacitatem obtudit propheta, jubens farinam injici in lebetem. Obtudit autem non farine natura, sed prophetæ gratia. Ita etiam aquarum sterilitatem in secunditatem non sal mutavit, sed virtus prophetici spiritus. Quod vero prophetæ inopem vitam duxerint, docet historia. Nam qui erat eorum primus, nunc quidem eos exceptit convivio olerum agrestium, nunc autem panes hordeaceos vixinti apposuit centum viris, eosque ab aliis allatos. Eis autem tantam benedictionem imperavit, ut et illos centum exsatiarent, et post satietatem superessent permulti. Tanta autem erat vis illius pauperatis, ut rex Syrorum illius egeret gratia, et Neemanem mitteret ducem exercitus, ut ipse per propheticas preces liberaretur a lepra. Et rex quidem Israelis, lectis litteris Syri, anceps animi vestem discidit. Propheta autem pauper ipsi succensuit, jussitque ad se mitti Neemanem. At ipsum quidem videre, quippe leprosum, non sustinuit, legem observans, ut qui sub lege viveret. Septies autem ipsum iussit lavari in fluvio Jordane. Lepra enim erat corporis. Id autem constat ex quatuor 523 elementis, et in septem diebus vita præsens volvitur. Anime vero purgatio perficitur per numerum sanctæ Trinitatis. At Neemam primum quidem contradixit, dicens meliores esse fluvios Damasci, suorum autem domesticorum admonitione suscepta ivit, et a morbo liberatus venit ad prophetam. Et primum ei dona obtulit pretiosa: sed propheta expectandam paupertatem prætulit omnibus divitiis, et legem evangelicam adimplavit priusquam serretur. «Gratis enim, inquit, accepistis, gratis date<sup>30</sup>.» Vir autem ille admirabilis, credens vel ipsam terram Israelis esse sanctificatam, rogavit ut duo onera mulorum ex ea terra acciperet; ut super eam Domino Deo soli offerret lege constituta sacrificia: «Non enim offeret, inquit, servus tuus

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>20</sup> Qu. 19 novem consistat partibus. 1) Initium usque ad πν. δύναμις existat in cat. p. 842, ad cap. iv, 35-41. 2) τῶν μέντοι — περιττεύσαι vid. ib. p. 844, ad vers. 42-44. 3) τοσαύτη — παρεγγύησε vid. ib. ad cap. v, 1-8. 4) καὶ ίδεν — τῷ προφήτῃ, p. 523, vid. ib. p. 845, ad vers. 9-12. 5) καὶ πρώτον — δωρεὰν δότε vid. ib. p. 848, ad vers. 13-16. 6) δὲ — οἱραπετας, p. 524, vid. ib. ad vers. 17, 18. 7) ἀξιον — ἡσπάστο vid. ib. p. 850, ad vers. 19, 27. 8) οὐδὲ — εὐδώσασθον δῆ vid. ib. ad cap. vi, 1-5. 9) παραδέξως et rel. vid. ib. p. 851, ad vers. 6, 7. <sup>21</sup> cat. p. 842. ἀγριολάχανα. <sup>22</sup> cat. καλεύσας ἐπιδηλήθηγαν. <sup>23</sup> cat. p. 844 νῦν δὲ κριθίνους εἴκοσι δρυτούς εἴκοσι καὶ ἔκαπον ἀνδράτις, etc. <sup>24</sup> cat. et cod. α μετὰ τῶν ἐκείνων. <sup>25</sup> cat. προφητικῆς χάριτος. <sup>26</sup> end. α καὶ δὲ μὲν τοῦ Ἰσρ. βασιλέυει. <sup>27</sup> cod. α αὐτὸν om. <sup>28</sup> cod. α σώμ. γάρ ἦν. <sup>29</sup> καὶ τοῦ — προφήτῃ. cat. p. 845 καὶ ἐπαγγήκε καθαρός. <sup>30</sup> cat. p. 848. πρῶτον τῷ προφήτῃ ἐπανιω πολύτιμα, etc.

## NOTÆ.

Montf. usus est, interpretatio non aliis, sed alii, qui Theodotio esse videtur, tribuitur. Non omittenda sunt h. l. quæ Lamb. Bos. in notis suis ad IV Reg. vi, 35, observavit: «Et verbum quidem συνεχάλψεν reperitur in aliquot libris, in scholio tamen quod ex Theodoreto videtur derivatum, legitur, τὸ δὲ ἐνεγύωτεν ἐπ' αὐτὸν, συνέκαμψεν οἱ ἀλλοὶ εἰρήκασιν.»

(97) Ἀριώθ. Mallem legere ὥρωθ. In textu enim Hebr. II Reg. iv, 39, est ἡττὴ olera. Vid. Drus. I. c. p. 273.

(98) ἄγρια λάχαρα. Omnes, a quibus haec verba allegari video, habent ἀγριολάχανα.

(99) Τολύπην. Codex Coislin. teste Montf. I. c. I. I, p. 369, habet κολοκυνθίδια.

ignorans, eam rogabat : « Quid est ut hodie ad A oīdē tūp̄ ἀνδρὶ τῆς αἰτίαν τῆς ἀποδημίας μηγνύσασα. eum proficiscaris ? Non est novilunium, neque Sabbathum ». Nam in Sabbatis et in novilunio solebant diem festum agere. Illa vero dixit, Pax. Volo, inquit, eum alloqui. Cum autem eam procul vidisset propheta, rogavit per Giezi, quomodo se habent et ipsa, et ejus maritus, et puer eorum. Hoc enim significat : Pax tibi ? pax marito tuo ? pax pueru ? pro eo quod est, Recte vos habetis ? valetis ? Illa autem Giezi quidem dixit, Pax : prophetæ autem apprehensis pedibus, ei significavit quid accidisset, doloremque ostenderunt lacrymæ. Cum autem vellet Giezi facere ut surgeret, dixit propheta : Mis-sam fac eam, tristis enim est ejus anima, et Dominus me celavit, et mihi non renuntiavit u. » Hinc ergo est perspicuum quod non omnia præscivit propheta, sed ea quæ divina gratia eis revelavit.

## 521 INTERR. XVII.

*Quamnam ob causam mittens Giezi ad suscitandum puerum, jussit : Si aliquem inveneris in via, ne benedicas ei, et si benedixerit tibi, ne respondeas illi ?*

Sciebat eum esse honoris et inanis gloriæ cupidum, et futurum ut occurrentibus in via sui cursus causam indicaret : inanis autem gloria impedimento esse solet, ne fiat miraculum.

## INTERR. XVIII.

*Quid significat : Incurvavit se super ipsum ?*

Hoc alii interpres dixerunt, Insufflavit. Quomodo enim conditor universorum corpus Adami fabricatus, per insufflationem indidit animam : ita propheta, cum insufflasset, suscitavit adolescentem. Sed creator quidem insufflando creavit animam quæ non erat : propheta autem eam quæ erat in suum reduxit corpus. Illud autem inspiravit in ipsum, alii dixerunt cooperuit. Suorum autem sensuum organa illius organis applicavit, oculos oculis, os ori, manus manibus, ut mortuus viventis esset particeps vitæ, gratiæ nimirum spiritualis, quæ vitam largitur.

<sup>t</sup> IV Reg. iv, 25. <sup>u</sup> ibid. 27. <sup>v</sup> ibid. 29. <sup>x</sup> ibid. 34.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>26</sup> αὐτίκα γοῦν ἔχεινος. <sup>27</sup> cod. a καὶ οὐ Noumenia, καὶ οὐ Σάββατον· καὶ γάρ ἐν τοῖς σάββ. etc. <sup>28</sup> cod. a αὐτίκις οὐ. <sup>29</sup> cat. p. 838 τὸ παιδίον αὐτῶν. <sup>30</sup> cat. ἑδείκνυ δὲ τ. ἐδύν. <sup>31</sup> cod. a ἀνες αὐτήν. <sup>32</sup> cat. p. 839 κατώδυνός ἐστιν. <sup>33</sup> cod. a δηλοὶ τοῖνυν. <sup>34</sup> cat. p. 840 ἐὰν λόρ ἐν τῇ ὁδῷ τινα. Deinde, καὶ εὐλογοῦντος αὐτὸν διλού μὴ ἀνταποκριθῆνα: αὐτῷ. <sup>35</sup> cod. a τοῦ δρόμου πάντως τὴν αἰτ. ἐρεῖ. <sup>36</sup> cat. ἐγλαδέ. <sup>37</sup> cod. a ἐκάλυψεν. <sup>38</sup> cat. τεθνηκώς.

## NOTÆ.

(94) Ἐλαάδ. Vexatissima est lectio hujus vocis. Sunt qui legere jubent ἔγλαδ, alii ἔγλα δέ, alii demum vel ἔλαδ, vel ut Montf. in cod. quodam Regio invenit, ἔγλαδ. Haec omnes lectiones toto cœlo distant ab Hebr. τεθνηκώς, quod Symmachus haud

male vertit, καὶ διπέσεν εἰ procidit, et οἱ Ο', συν-

έκαμψεν, incurvavit sese. Drusius, l. c. p. 272, legere jubet vel ἔγλαδ, vel ἔγλαδ. Huic posteriori sententiae calculum quoque dedit Montf. l. c. p. 569.

(95) Ἐνέπενσσεν. Ita v. 35, idem verbum γῆνη ab Aquila exprimitur.

(96) Συνεκάλυψεν — εἰρήκασι. In codice quo

ΕΡΩΤ. ΙΘ<sup>40</sup>.

Τι ἔστι· συλλέξαι ἀριώ<sup>41</sup> ταῦτα ἡρμήνευσα. Οἱ δὲ λοι (98) ἄγρια λάχαρα<sup>42</sup> ταῦτα ἡρμήνευσα. Τούτοις τὴν τολύπην (99) οἱ συλλέγοντες ἀγνοοῦντες ἀνέμιξαν· ἀλλὰ τοῦ δηλητηρίου τὴν ἐνέργειαν ἡμι-  
σιωνέντος ἀπορήτης, διλευρον ἐπιδηλθῆναι<sup>43</sup> κελεύσας τῷ λέθητι. Ἡμῖνυν δὲ οὐχ ἡ τοῦ ἀλεύρου φύσις, ἀλλ’ ἡ τοῦ προφήτου χάρις. Οὕτω καὶ τῶν ὑδάτων ἀγρονίαν εἰς πολυγονίαν οὐχ οἱ δὲ μετέβαλον, ἀλλ’ ἡ τοῦ προφητειῶν πνεύματος δύναμις. Τῶν μέντοι προφήτων τὸν ἀκτήμονα βίον ἡ ἱστορία διδάσκει. Ὁ γάρ τούτων πρωτεύων νῦν μὲν ἄγριοις αὐτοὺς λαχάνοις εἰστιαστε· νῦν δὲ κριθίνους εἶκοσιν ἔκαπον ἀνδράσι<sup>44</sup> παρέθηκε, καὶ τούτους ὅφ' ἐτέρων προσ-  
ενεχθέντας. Τοσαύτης δὲ αὐτοῖς εὐλογίας μετέδωκεν, ὡς καὶ τῶν ἔκαπον πληρῶτες τὴν χρείαν, καὶ μετὰ τῶν ἔκεινων<sup>45</sup> κόρον ἰκανούς περιτεῦσατ. Τοσαύτης δὲ ἡ τῆς πενίας ἔκεινης ἡ δύναμις, ὡς τὸν βασιλέα τῶν Σύρων ἔκεινης δεηθῆναι τῆς χάριτος, καὶ Νεεμάνην ἀποστεῖλαι τὸν στρατηγὸν, ὥστε αὐτὸν διὰ τῆς προφητειᾶς προτευχῆς<sup>46</sup> ἀπαλλαγῆναι τῆς λέπρας· καὶ δὲ μὲν βασιλεὺς Ἰσραὴλ<sup>47</sup> τοῖς τοῦ Σύρου ἐντυχών γράμμασι, δι’ ἀπορίαν τὴν ἐσθῆτα διέρρηγεν. Ὁ δέ γε προφήτης δὲ πένης αὐτῷ μὲν ἐνεμέτησεν· ἀποταλήνιοι δὲ αὐτῷ τὸν Νεεμάνην παρηγγύησε, καὶ λίειν μὲν αὐτὸν, ὡς λεπρὸν, οὐδὲ τὴν τεσσάρων τοῦτο στοιχεῖων συνέστηκεν· ἐν δὲ πτὰ δὲ τιμέραις δὲ παρὸν βίος ἀνακυκλοῦται. Τῆς δὲ ψυχῆς τῇ κάθαρσις κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῆς ἀγίας ἀποτελεῖται Τριάδος. Ὁ δὲ Νεεμάνης τὸ πρῶτον μὲν ἀντεῖπε, βελτίων εἶναι τοὺς Δαμασκοῦ ποταμοὺς εἰρηκώς· τὴν εἰσῆγησιν δὲ τῶν οἰκείων δεξίμενος, ἀπελήλυθε· καὶ τοῦ<sup>48</sup> πάθους ἀπαλλαγεὶς προσελήλυθε τῷ προφήτῃ. Καὶ πρῶτον μὲν αὐτῷ τὰ πολύτιμα<sup>49</sup> προσενήνοχε ὄντα· δὲ δὲ προφήτης τὴν πολυπόθητον πενίαν παντὸς προτετίμηκε πλούτου, καὶ τὴν εὐαγγελικὴν νομοθεσίαν πρὸ τῆς νομοθεσίας πεπλήρωκε. Ἐδωρέαν γάρ, φησιν, ἔλαβετε, δωρεὰν δότε. Ὁ δὲ θαυμάσιος

γάρ, φησιν, ἔλαβετε, δωρεὰν δότε.

## VARIAE LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>40</sup> Qu. 19 novem constat partibus. 1) Initium usque ad πν. δύναμις exstat in cat. p. 842, ad cap. iv, 35-41. 2) τῶν μέντοι — περιτεῦσαι vid. ib. p. 844, ad vers. 42-44. 3) τοσαύτη — παρεγγύησε vid. ib. ad cap. v, 1-8. 4) καὶ ιδεῖν — τῷ προφήτῃ, p. 523, vid. ib. p. 845, ad vers. 9-12. 5) καὶ πρῶτον — δωρεὰν δότε vid. ib. p. 848, ad vers. 13-16. 6) δὲ δὲ — θεραπεῖς, p. 524, vid. ib. ad vers. 17, 18. 7) ἄξιον — τὸ πάσχα τοῦ vid. ib. p. 850, ad vers. 19, 27, 28) οὐδὲ — εὐδόσων δότε vid. ib. ad cap. vi, 1-5. 9) παραδόξως εἰ rel. vid. ib. p. 851, ad vers. 6, 7. <sup>50</sup> cat. p. 842. ἀγριολάχανα. <sup>51</sup> cat. κελεύσας ἐπιδηλθῆναι. <sup>52</sup> cat. p. 844 νῦν δὲ κριθίνους εἴκοσι ἕπτον εἴκοσι καὶ ἔκαπον ἀνδράσι<sup>44</sup>, etc. <sup>53</sup> cat. et cod. α μετὰ τῶν ἔκεινων. <sup>54</sup> cat. προφητειᾶς χάριτος. <sup>55</sup> cod. α καὶ δὲ μὲν τοῦ Ἰσρ. βασιλεὺς. <sup>56</sup> cod. α αὐτὸν om. <sup>57</sup> cod. α σώμ. γάρ δῆν. <sup>58</sup> καὶ τοῦ — προφήτῃ. cat. p. 845 καὶ ἐπινήκε καθαρός. <sup>59</sup> cat. p. 848. πρῶτον τῷ προφήτῃ ἐπανίων πολύτιμα, etc.

## NOTÆ.

(97) Ἀριώθ. Mallem legere ὠρώθ. In textu enim Hebr. II Reg. iv, 39, est γῆν olera. Vid. Drus. I. c. p. 273.

(98) Ἅγρια λάχαρα. Omnes, a quibus hæc verba allegari video, habent ἀγριολάχανα.

(99) Τοιόντην. Codex Coislin. teste Montf. I. c. I. 1, p. 569, habet κολοκυνθῖα.

Montf. usus est, interpretatio non aliis, sed aliis, qui Theodotio esse videtur, tribuitur. Non omittenda sunt h. l. que Lamb. Bos. in notis suis ad IV Reg. vi, 35, observavit: « Et verbum quidem συνεχαλύψεν reperitur in aliquot libris, in scholio tamen quod ex Theodorelo videtur derivatum, legitur, τὸ δὲ ἐνεγύωσεν ἐπ' αὐτὸν, συνέχαμψεν οἱ δὲ λοι εἰρήκαστιν. »

holocausta, aut sacrificium diis alienis, sed soli Domino. Et propterea propitius erit Dominus mihi servo tuo, dum ingreditur dominus meus in aedem Reeman ut ibi adoret, quoniam ipse requiescere solitus est super inanum meam. Et dum adorabit ipse in domo Reeman, adorabo cum ipso Dominum Deum, et propitius erit Dominus servo tuo propter hoc. » Necessere est, inquit, mihi, ut simul cum rege, cum adorare vult, eam ad Deum falso nominatum. Verum ego, cum ingressus fuero, verum Deum adorabo, supplex petens ut veniam consequar, quoniam regis causa cogor ingredi ad Deum falso nominatum. **524** Hoc enim significavit cum dixit: « Propterea propitius erit Dominus mihi servo tuo. » Hæc autem verba accusant turbam Judaicam, quod cum et legem haberent, et prophetas et sacerdotes, et miracula viderent et signa divina, cultum idolorum prætulerint Dei cultui. Prophetæ autem jure est admiranda et vis gratiae, et justa sententia. Nam et furtum Giezi cognovit, et Neemanis lepram ei adjudicavit: « Nonne, inquit, cor meum erat tecum, quando desiliit Neeman a curru suo ut olyriam iret tibi? Et nunc acceperisti pecuniam et vestes, et accipies tibi hortos, et oliveta, et vineas, et greges, et armenta, et servos, et ancillas; et lepra Neeman tibi adhærebit, et semini tuo usque in æternum. » Sed ille quidem pecuniae amore captus, evasit leprosus. Chorus autem prophetarum sumnum amabat paupertatem. Non enim habebant dominos, sed uteretur tuguriis. Quamobrem a magno illo propheta supplices petierunt ut una veniret cum ipsis ligna secantibus ad ea construenda. Tanta autem vivebant in paupertate, ut ne securum quidem sustinerent possidere. Itaque cum una ceridisset \* in fluvium, dixit qui eam acceperat commodato: « O Domine, et ipsum fuerat datum commodato. » Nemo autem existimet hanc vocem esse blasphemam. Nam et propheta David in spirituali modulatione dixit, « O Domine, salvum me fac: o Domine, bene prospera d. » Admirabili autem modo propheta sursum eduxit ferrum. Injecto enim ligno **525** effectus ut ferrum supernataret. Hoc autem rursus præfiguravit Servatoris nostri dispensationem. Quomodo

\* IV Reg. v, 17, 18. <sup>a</sup> ibid. 26, 27. <sup>c</sup> IV Reg. vi, 5. <sup>d</sup> Psal. cxvii, 25.

#### VARIAE LECTIOES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>60</sup> cat. ἡγιασθαι νομίζων. <sup>61</sup> cat. δλοκαυτώματα ει θυσίας. <sup>62</sup> cod. α ἀλλ' ή τῷ Θεῷ μόνῳ. <sup>63</sup> cat. αὐτὸς ἐνναπέπαυτα. <sup>64</sup> cat. ἀνάγκη μοι. <sup>65</sup> cod. α δὲ οι. <sup>66</sup> cat. ει θεού τῶν δλοιν. Deinde cat. προτετ. λατρείας. <sup>67</sup> cod. α σοι. <sup>68</sup> cat. p. 850 λήψη σεαυτῷ. <sup>69</sup> cod. α καὶ ἀμπελῶνας οι. <sup>70</sup> cod. α μὲν οι. <sup>71</sup> cod. α χρήματος. <sup>72</sup> cat. γάρ οι. Deinde, εἶχον οι νιοι τῶν προφητῶν. <sup>73</sup> cat. εισπεσούσης. Deinde, δ ταύτῃ χρώμενος.

#### NOTE.

(1) Γόμους. Codex Alex. et editio Ald. habent γόμορ. Recepta lectio IV Reg. v, 17, est, δοθήτω δη τῷ δούλῳ σου γόμος ζεῦγος ἡμιένων.

(2) Μόρφ. Νοννοlli legitur μόνον.

(3) Rec. lectio est Ρεμμάν.

(4) Καὶ — ἀμπελῶνας. Ita leg. in edit. Ald. et Complut.

(5) Κεχρησμένον. Rec. lectio est κεχρυμμένον. Editio Complut. habet κεχρησμένον.

σιν ψλίσθημον τὴν φωνήν. Ἐπεὶ καὶ δὲ προφήτης οὐκ εἶδεν τὴν πνευματικὴν μελωδίαν φησίν· « Ω Κύριε, σῶσον δῆ, ὁ Κύριε<sup>15</sup>, εὐδωσον δῆ. » Παραδέξως δὲ ἄγαν δὲ προφήτης ἀνήγαγε τὸ σιδήριον. Εὔλον γάρ εμβαλών, παρεσκεύσειν ἐπιπολάσαι τὸ σιδήριον. Τοῦτο δὲ πάλιν<sup>16</sup> προετύπου τὴν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν<sup>17</sup> εἰκονομίαν. « Ουτέρ γάρ τὸ μὲν κουφότατον ἔπειτας εἰδήριον. Οὗτος τῆς θείας φύσεως ἡ κατάβασις τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως ἐπραγματεύσατο τὴν ἀνάβασιν.

ΕΡΩΤ. Κ'<sup>18</sup>.

Τι δέστιν· « Εἰς τὸν τόπον τὸν Φελμουνή<sup>19</sup>; » οὐδὲν τις εἴποι, « Εἰς τόνδε τὸν τόπον· » τοῦτο γάρ δηλωτὸς τὸ φελμουνή<sup>20</sup>. Ἀξιάγαστον δὲ τοῦ προφήτου καὶ τούτο. Θηρευθεὶς γάρ ἐθήρευσε τοὺς θηρεύσαντας, καὶ ἀχλὺν τοῖς τούτων ὄφθαλμοῖς ἐπαγάγγων<sup>21</sup>, εἰς τὴν βασιλεύουσαν αὐτοὺς εἰσήγαγε πόλεν. Εἴτα τὴν ἀχλὺν ἀποτεκνάσαι τὸν Θεὸν ἰκετεύσας, γνῶναι παρεσκεύασσεν ὡς εἰσὼ τῶν ἀρκύων ἐλέφθησαν· καὶ διὰ τοῦτο ζωγρῆσαι πειραθέντες ἐξώγρηνται. Ἀξιέπαινον δὲ αὐτοῦ κάκετιον. Τοῦ γάρ βασιλέως ἀνελεῖν πειραθέντος, ἐφη· « Οὐ πατάξεις οὐδὲ οὐκ ἡχμαλώτευσας<sup>22</sup> ἐν ρομφαίᾳ σου καὶ τέλεψῃ σου. Παράθεις αὐτοὶς δρότους καὶ ὅδωρ, καὶ φαγέτωσῃ, καὶ πιέτωσῃ, καὶ ἀποστατήτωσῃ<sup>23</sup> πρὸς τὸν κύριον αὐτῶν. » Εἰ σφαγείεν<sup>24</sup>, φησιν, οὐ γνωσθήσεται τῆς θαυματουργίας τὸ μέγεθος· εἰ δὲ ὑγιεῖς ἀπέλθοιεν πρὸς τὸν ἀποστεῖλαντα, μαθήσεται κάκετον τοῦ Θεοῦ τοῦ ἡμετέρου τὴν δύναμιν.

ΕΡΩΤ. ΚΑ'<sup>25</sup>.

Η κάρπος τῶν περιστερῶν πολαρ χρελαρ  
εὐλήρου;

Η τῆς πολιορκίας ἀνάγκη, καὶ τοῦ λιμοῦ τὸ μέγεθος, ἡγάγκασεν αὐτοὺς ἀντὶ ἀλῶν κεχρῆσθαι τῇ κόπρῳ.

ΕΡΩΤ. ΚΒ'<sup>26</sup>.

Πι δήποτε προσέταξεν δὲ προφήτης κλεισθῆναι τὴν θύραν, καὶ διποιχεθῆναι τὸν παρὰ τοῦ βασιλέως σταύλεντα<sup>27</sup>;

Οἱ ἐμβρύντητος βασιλεὺς, τοῦ πατρὸς καὶ τῆς μητρὸς τὴν μιασφονίαν ἐζηλωκώς, προσέταξεν ἀποτεμεῖν τοῦ προφήτου τὴν κεφαλήν<sup>28</sup> καὶ ταῦτα σάκχον πειρεδελθημένος, καὶ τὸν Θεὸν ἰκετεύων λῦσαι· καὶ σκεδάσαι τὸ στυγνὸν ἐκείνο νέφος καὶ τετρηγάν. Καὶ δέοντας τὸν προφήτην, ὥστε τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ πρεσβείαν προσενεγκείν τῷ Θεῷ, τοῦτο μὲν οὐκ ἐποίησεν, ἡπείλησε δὲ κατασφάττειν ὡς ἀμελεῖντα, ἢ ὡς ἔκόντα παρορῶντα τῆς συμφορᾶς τὴν

• IV Reg. vi, 8. <sup>1</sup> ibid. 22. <sup>2</sup> ibid. 52.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>15</sup> cod. α ὁ Κύριε — παραδέξως ομ. <sup>16</sup> cod. α τόδε πάλιν. <sup>17</sup> cat. p. 851 et cod. α τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν. <sup>18</sup> Utroque loco, δὲ δὲ βαρύτατος ἐπεπόλασε σιδήρος. <sup>19</sup> Qu. 20 tribus constat partibus. <sup>20</sup> Initium usque ad φελμουνή exstat in cat. p. 852, ad cap. vi, 8. 2) ἀξιάγαστον — ἐξώγρηνται vid. ib. p. 853, ad vers. ii-20. 3) ἀξιέπαινον et rel. vid. ib. p. 854, ad vers. 21. <sup>21</sup> cat. p. 852 Ελμουνή, siveque deinceps. <sup>22</sup> cod. ὄφθαλμοῖς ἐπιπάσαι. <sup>23</sup> cat. σφαγήσονται. <sup>24</sup> Qu. 22 initium usque ad ἀθρ. διέλυσε exstat in cat. p. 857, ad vers. 32, 33. Reliqua vid. ib. p. 861, ad cap. vii, 1. <sup>25</sup> τὴν θύραν ἀποκλεῖσαι. <sup>26</sup> cod. α ἀποταύλεντα.

## NOTÆ.

(5) Φελμουνή. Rec. lectio, IV Reg. vi, 8, est εἰλμωνή, pauei libri veteres habent Φελμωνή. Mont. I. c. i. l. p. 371, observat, in cod. quodam Regio

ad marginem legi hanc notulam, ἵνε τετέροις βιβλίοις γράφεται εἰς τὸν τέπον Φελμουνή. Neclius veritatis Aquila, εἰς τὸν τέπον τὸν δεῖνα.

cædem reprimens. Hoc enim ipse quoque significavit propheta : « Anne vidistis quod iste filius homicidæ miserit ad amputandum caput meum ? Videte cum venerit nuntius, claudite ostium, et compromeite eum in ostio. An non, inquit, strepitus pedum domini ejus est post ipsum ? » Sed tamen, quamvis hæc pateretur propheta, Domino supplicavit, et repente solvit obsidionem. Post hanc narrationem, qui conscripsit historiam, nos docuit quomodo propheta prædixerit Somanitiæ futuram famam. Significavit autem etiam tempus. **527** et aderit super terra septem annis. » Tacite autem indicat oratio Israelitas fame pœnas luisse. Quamobrem precepit Somanitiæ dicens : « Surge, et vade tu, et filius tuus, et domus tua, et habita ubi inveneris. » Quod si universæ terræ communis famæ fuisse, nequaquam alio ipsam misisset. Est ergo perspicuum quod plagis a Deo immissis castigatus sit Israel, ut qui post tantam quæ ejus causa gerebatur curam, impie vitam ageret. Hinc autem etiam discimus quod propheta duplum gratiam consecutus sit ; est enim duplum tempus hujus famis.

## INTERR. XXIII.

*Cur cum propheta prædixisset Azaeli mortem Baradad, jussit ei dicere, Vita vives ?*

Universorum Deus jussit magno Eliæ ut ungeret Elisam prophetam, Azaelem autem regem Syriae, et Jehu regem Israel. Sed Elisam quidem unxit ut jussus fuerat ; reges autem non unxit : sicut enim prius assumptus. Elisa autem dupli illius accepta gratia, primum abiit in Damascum ut ungeret Azaelem. Baradad ergo (unum est enim nomen, filius Ader), cum rescivisset adventum prophetæ, misit Azaelem et munera magnifica ac pretiosa, ut disseret an liberaretur ab ægritudine. Cum ergo advenisset Azael, ei prædixit propheta, et ipsum regem futurum, et mortem ejus qui ipsum miserat. **Jussit 528** autem ne mortem ei significaret, ne tristis e vita excederet. Cum Azaelem ergo vidisset propheta, emisit rivos lacrymarum : prævidit enim per ipsum futuras Israeli calamitates. Hoc enim ei quoque prius significavit.

<sup>b</sup> IV Reg. vi, 32. <sup>c</sup> IV Reg. viii, 1. <sup>i</sup> ibid. <sup>k</sup> ibid. 10.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>a</sup> cat. et coll. a καὶ οὐ. <sup>b</sup> cod. a παρέσται ἐπὶ τ. γῆν οὐ. <sup>c</sup> cod. a αἰνίττ. δῆ. <sup>d</sup> cat. p. 861. ὡς Ἰσρ. μόνος τῷ λιμῷ ἐπαιδ. <sup>e</sup> cat. et coll. a διπλασίας τετυχ. χάριτος. <sup>f</sup> cat. p. 863 παρεκλεύσατο et μοι ζωὴν ζήσῃ. <sup>g</sup> cod. a εἰς προφήτην. <sup>h</sup> cat. δ' Ἐλισσ. γάρ. <sup>i</sup> cod. a ὑπεξέλῃ τὸν βίον. <sup>j</sup> cod. a ἐσομένας διὰ τούτου.

## NOTÆ.

(7) Legendum esse videtur παρέστη, ut editio Complut. habet. Rec. lection est διλθεν.

(8) *Kai — σοι.* Hæc desid. in textu Hebr. et versione τῶν Οὐ.

(9) Οὐ — ἔκει. Ita sere Symmachus vertit, οὐ

ἀν εῦρης παροικεῖν.

(10) *Baradad.* Hic in textu Hebr. vocatur Benhadad, in versione τῶν Οὐ dicitur οὐδὲς Ἀδερ. Reliqui autem Interpretes habent οὐδὲς Ἀδάδ.

EPOT. KA' <sup>27</sup>.

**Πῶς τοητέορ τὸν Ἀλαβᾶς** τὸ στρῶμα (11), καὶ ἔδαφεις αὐτὸν ὅδατι, καὶ ἐπέκαλεις ἐπὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ ἀπέθανεν;

Οἱ Ιώσηπος τὸν Ἀξαῖηλ εἰρήκε τοῦτο πεποιηκέντι, καὶ βιαίαν ἐπενεγκεῖν αὐτῷ τελευτὴν (12). Δυσσεβῆς γάρ ἦν καὶ μιαύφονος. Αὐτὸς γάρ εἰρηκε· « Θεὸς δὲ ρέων δὲ θεός, Ἰσραὴλ, καὶ οὐ θεός κοιλάδων », καὶ σωθεῖς ὑπὸ τοῦ Ἀχαΐδη ἀχάριστος περὶ τὸν εὐεργέτην ἀγέντο. Ἐδέλαξε δὲ ἡμᾶς ἡ ἱστορία τῆς κακῆς συγγενείας τὴν βλάβην· ὁ γάρ ἔτερος Ἰωάκημος, ὁ τῆς Ἰούδα φυλῆς βασιλεὺς, ἕψε μὲν ἐκ τοῦ Ἰωακεῖαν ἀνδρὸς εὐεσθοῦς· τοῖς δὲ τῆς ὁμοζύγου ὑπεγένετο λόγοις, τῆς ἀσεβείας μετέλαχεν· « Ἔπειρεύθη τέλος, φησίν, ἐν δδῷ » τῶν βασιλέων Ἰσραὴλ, καθὼς ἐποίησεν ὁ οἶκος Ἀχαΐδης, ὅτι Ουγάτηρ Ἀχαΐδης αὐτῷ εἰς γυναικαν, καὶ ἐποιει τὸ πονηρὸν ἔναντι Κυρίου <sup>1</sup>.

## EPOT. KE'.

**Πῶς τοητέορ τὸν Ἀλαβᾶς** τὸν Ἀδόνυ, καὶ τὸν λαὸν τὸν κυκλοῦντα αὐτὸν, καὶ τοὺς ἀρχοντας μετὰ τῶν ἀρμάτων, καὶ δρύνητε σὸν λαὸς εἰς τὰ στρηγώματα αὐτοῦ;

Ηρκε τῶν Ἰδουμαίων δὲ τῆς Ἰούδα φυλῆς βασιλεύεις ἀλλὰ κατὰ τὴν τοῦ πατριάρχου Ἰσαὰκ προφητείαν <sup>2</sup>, τὴν τῆς δουκείας ἀπεσταντο ζεύγην. « Ἐστας γάρ, φησί, καιρὸς, ἥνικα ἀν καθέλης τὸν ζυγὸν <sup>3</sup> αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ τραγήλου σου. » Στρατεύσαντες τοίνυν κατ' αὐτῶν, ἐκείνους μὲν ἀνεῖλον, καὶ εἰς τὴν οἰκείαν ἐπανῆλθον γῆν. Οἱ δὲ Ἰδουμαῖοι καὶ νικηθέντες ἀρχοσθεῖσαι λοιπὸν οὐκ ἤνεγκοντο.

## EPOT. KΓ'.

**Τίρος** γάρ <sup>4</sup> δι' ἄλλου προσήγου τὸν Ἰηοῦ κέχρικον ὁ Ἐλισσαΐς;

Ἀλθρα τοῦτο γενέσθαι συνέφερεν, ὥστε συντόμως ἀναιρεθῆναι τὸν Ἰωράμ <sup>5</sup>. εἰ γάρ προήγετο, παρετάξατο δν. Ἐν δὲ τῇ παρατάξει, καὶ πολλοὺς ἦν ἀνάγκη πεσεῖν ἐκατέρωθεν.

## EPOT. KΖ'.

Διατί δὲ χρίσαντα φυγεῖν εὐθὺς παρηγγύησεν;

Ἴνα μή συλληφθεῖς κινδυνεύσῃ· βούλεται γάρ ἡμᾶς δεσπότης θεός καὶ ἀνθρωπίναις οἰκονομίαις κεχρῆσθαι.. Τοὺς γάρ λόγῳ τιμηθέντας εἰς δέον προσήκει κεχρῆσθαι τῷ λόγῳ.

## EPOT. KH'.

Διατί ἐπιληπτον τὸν προφήτην ἐκάλεσαν <sup>6</sup>;

Ως δυσσεβοῦντες ὑδρίζον τοὺς θεράποντας τοῦ θεοῦ· καὶ μαινομένους ἐκάλουν, ὡς παρῆρσίᾳ χρωμένους· δὲ δὲ Ἰηοῦ οὐχ ὡς παροινῶ ἀδολέσχην ὡνό-

<sup>1</sup> IV Reg. viii, 15. <sup>2</sup> III Reg. xx, 23, 25. <sup>3</sup> IV Reg. viii, 18. <sup>4</sup> ibid. 21. <sup>5</sup> Gen. xxvii, 40. <sup>6</sup> IV Reg. ix, 5. <sup>7</sup> ibid. 11.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSIS.

<sup>27</sup> Qu. 24 initium usque ad ἐγένετο exstat in cat. p. 864, ad cap. viii, 13-15. Reliqua vid. ib. p. 865, ad vers. 16-18. <sup>28</sup> cat. p. 864 τὸ καὶ Ἐλαβᾶς. cat. καὶ ἔδαφεν. <sup>29</sup> cod. α φησίν om. <sup>30</sup> cat. p. 865 ἔνωπιον Κυρίου. <sup>31</sup> cat. p. 866 κατὰ τὴν τοῦ προφήτου φωνὴν. <sup>32</sup> cat. et cod. α ἥνικα ἀν καθέλης καὶ ἐκλύσῃς τὸν ζυγὸν. <sup>33</sup> cod. α ἐκάλεσεν.

## NOTÆ.

(11) Τὸ στρῶμα. Ita ad fidem Aquilæ et Symm. veritatis רְבִבַּע in edit. Compl. IV Reg. viii, 15; sed et O' ipsam vocem Hebr. retinuerunt. Codex Vatic.

habet τὸ Μαχάρα, Alex τὸ Ναθρά. Josephus Ant. Jud. lib. ix, c. 4, veritatis δικτυον, rete.

(12) Ο — τελευτὴν. Hanc Josephi sententiam sacrae Litteræ tuentur.

## INTERR. XXIV.

Quomodo est intelligendum: « Et accepit stragulam, et linxit illam aqua, et jecit super faciem ejus, et mortuus est <sup>1</sup> ? »

Josephus dixit Azaclem hoc fecisse, et violentam ei mortem attulisse: erat enim impius et sævus ac cædem spirans. Ipse enim dixit: « Deus montium est Deus Israel, et non Deus vallium <sup>2</sup>, » et conservatus ab Achabo, ingratus fuit in benefactorem. Nos autem docuit historia quid danni afferat mala cognatio. Nam alter Joram, rex tribus Juda, prognatus quidem fuit ex Josaphato viro pio: sed ductus autem verbis conjugis, fuit particeps ejus impietatis: « Ambulavit enim, inquit, in via regum Israel, sicut fecit domus Achab, quoniam filiam Achabi duxerat uxorem: et fecit malum coram Domino <sup>3</sup>. »

## INTERR. XXV.

Quomodo est intelligendum: « Et percussit Edomum et populum qui cingebat eum, et principes cum curribus, et fugit populus ad tabernacula sua <sup>4</sup> ? »

Imperavit Idumæis rex tribus Iudeæ: sed congruenter prophetæ patriarchæ Isaæ, <sup>529</sup> servitutis jugum excusserunt: « Erit enim, inquit, tempus, quando auferes et solves jugum ejus a collo tuo <sup>5</sup>. » In eos ergo facta expeditione, illos quidem sustulerunt, et in suam terram redierunt. Idumæi autem etiam victi non amplius sustinuerunt ut subirent imperium.

## INTERR. XXVI.

Quam ob causam per alium prophetam Elisa unxit Jehu?

Hoc clam fieri expediebat, ut cito de medio tolleretur Joram; nam si præsensisset, aciem instruxisset: in acie autem necesse fuisset ut multi utrinque caderent.

## INTERR. XXVII.

Cur eum simul ac unxit jussit fugere <sup>6</sup> ?

Ne si fuisset comprehensus, fuisset in periculo. Vult enim nos Dominus <sup>7</sup> Deus humana etiam utili cautione et prudentia. Qui enim ratione sunt prædicti, eos ratione oportet uti ad id quod convenit.

## INTERR. XXVIII.

Cur prophetam epilepticum appellauit <sup>8</sup> ?

D Ut impii, Dei famulos afficibant contumelia, et insanos appellabant, quod libere loquerentur; Jehu autem, non ut contumelia afficeret, eum nomina-

<sup>1</sup> Qu. 24 initium usque ad ἐγένετο exstat in cat. p. 864, ad cap. viii, 13-15. Reliqua vid. ib. p. 865, ad vers. 16-18. <sup>2</sup> cat. p. 864 τὸ καὶ Ἐλαβᾶς. cat. καὶ ἔδαφεν. <sup>3</sup> cod. α φησίν om. <sup>4</sup> cat. p. 865 ἔνωπιον Κυρίου. <sup>5</sup> cat. p. 866 κατὰ τὴν τοῦ προφήτου φωνὴν. <sup>6</sup> cat. et cod. α ἥνικα ἀν καθέλης καὶ ἐκλύσῃς τὸν ζυγὸν. <sup>7</sup> cod. α ἐκάλεσεν.

(11) Τὸ στρῶμα. Ita ad fidem Aquilæ et Symm. veritatis רְבִבַּע in edit. Compl. IV Reg. viii, 15; sed et O' ipsam vocem Hebr. retinuerunt. Codex Vatic.

habet τὸ Μαχάρα, Alex τὸ Ναθρά. Josephus Ant. Jud. lib. ix, c. 4, veritatis δικτυον, rete.

(12) Ο — τελευτὴν. Hanc Josephi sententiam sacrae Litteræ tuentur.

vit nugatorem : sed celare volens ea quae dicta A ματεν, ἀλλὰ κρύψαι τὰ εἰρημένα πειρώμενον, οὐ  
fuerant. Postquam autem vidit se ab illis urgeri,  
indicavit.

## 530 INTERR. XXIX.

*Quid est : Et accepit quilibet vestem suam, et posuit sub Jehu in unum garim?*

Quæ sequuntur explicant loci obscuritatem : « Adduxit ad unum graduum. » Cum autem divi-  
nam posset electionem, tanquam regi detulerunt  
honorem. Aramin autem vocavit Syros<sup>t</sup>. Arama  
enim est Syri. Sic enim etiam alii sunt interpre-  
tati.

## INTERR. XXX.

*Quomodo est intelligendum : Et ducius, ductus  
Jehu filii Nemesi, quia inæqualitas ducebatur?*

Cum procul vidisset speculator eos qui missi  
fuerant non reverti, dux autem multitudinis videtur  
esse Jehu (hoc enim significabat habitus), in-  
dicavit id quod vidit. Nonnulla certe exemplaria  
habent : « Et dicens ducebatur Jehu, » hoc est  
Deus.

## INTERR. XXXI.

*Quid est : Et locutus est Dominus contra eum  
assumptionem hanc?*

Prophetias et visiones appellabant, et assumptiones. Nam ex prophetis, **531** alii quidem aut per somnia, aut vigilantes videbant aliqua ; et hoc genus dicebatur visio : aliqui vero divino Spiritu per eos operante dicebant et prædicebant futura ; hoc appellabant assumptionem. Revocabat autem Jehu in mentem magni illius Eliæ prædictionem, fore ut ubi canes linxerint Nabothi sanguinem, ibi lingant Achabū. Quaenobrem jussit etiam Joramī corpus illuc abjici. Et cum edoctus esset corpus quoque Jezabelis consumptum fuisse a canibus, admiratus est Jehu prophetæ veritatem : « In parte enim, inquit, Jesrael, comedent canes carnes Je-

\* IV Reg. ix, 13. <sup>t</sup> ibid. 16. <sup>u</sup> ibid. 20. <sup>v</sup> ibid. 25.

## VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSI.

\* κρ. τὰ εἰρ. βουλόμενος. <sup>6</sup> Qu. 29 initium usque ad τὴν τιμὴν exstat in cat. p. 868 ad cap. ix 13. Re-  
liqua vid. ib. p. 869, ad vers. 14-16. <sup>7</sup> pag. 530. l. 2. cod. α καὶ om. <sup>8</sup> cat. ἐν τ. γαραπύν. <sup>9</sup> cod. α  
ἐπήγαγεν γάρ. <sup>10</sup> cat. p. 869. Γαραπύν δὲ, et deinde Γαραμά γάρ. <sup>11</sup> cat. ξοικεν. <sup>12</sup> cat. εἴγε. <sup>13</sup> Qu.  
tres habet partes. 1) Initium usque ad τροπετάξε p. 531, exstat in cat. p. 871, ad cap. 9, 24-26. 2) καὶ  
τῆς — τὰ ἔχεις, vid. ib. p. 872, ad vers. 54-57. 3) τῶν δὲ et rel. vid. ib. p. 874 ad cap. x, 9-10. <sup>14</sup> Ib. l. 24.  
cat. p. 871. et cod. α Κύριος ἔλαθεν. <sup>15</sup> cat. τὰς προφητικὰς δράσεις καὶ λήματα ἐκάλουν. <sup>16</sup> cat. et cod.  
α δὲ om. cat. p. 872. et cod. α. <sup>17</sup> Ιεζράελ καταφάγοντα.

## NOTÆ.

(13) Ἀρήρ. Ille est Aquila versio, quam habet ed. Compl. Rec. lectio est ἔκστος.

(14) Ἐφ' — γαραπύ. Cuius ille sit interpretatio, incertum est. Codex Vatic. l. c. habet ἐπὶ τὸ γα-  
ραπύ τῶν ἀναβαθμῶν, in cod. Alex. legitur ἐπὶ γάρ  
ἐνα τῶν ἀνα. Præstat versio Theodotionis ἐπὶ γα-  
ραπύ ἐνα τῶν ἀναβαθμῶν. Satius erat h. l. vocem  
difficiliorem πρᾶγμα retinere, quam pro libitu inter-  
pretari, ut Aquila fecit, qui vertit πρᾶς διτῶδες,  
seductus significatione quæ alias huic nomini pro-  
pria est.

(15) Ἐπήγαγεν — ἀραβ. Glossematis speciem  
hæc referunt, ad textum enim l. c. non pertinent.

(16) Cod. Vatic. habet Ἀραμίν.

(17) Οἱ Σύροι. Mallem legere ἡ Συρία.

Tl ἔστι. « Καὶ ἦλισερ ἀρήρ (13) τὸ λιμάτιον αὐ-  
τοῦ, καὶ ἔνθηκεν ὑποκάτωθεν Ἰηοῦ ἐψ’ ἐτ τῷ  
τραπέμ (14); »

Tὰ ἔχεις ἐρμηνεύει τοῦ λόγου τὸ ἀσαφές. « Ἐπ-  
ήγαγεν ἐπὶ μίαν τῶν ἀναβαθμῶν (15). » Γνόντες  
δὲ τὴν θείαν χειροτονίαν, ὡς βασιλεὺς προσήνεγκαν  
τὴν τιμὴν. Ἀραμεὺ (16) δὲ τοὺς Σύρους ἐκάλεσεν.  
Ἀραμά γάρ οἱ Σύροι (17). Οὗτω δὲ καὶ οἱ ἄλλοι  
ἡρμηνευεσαν.

## ΕΡΩΤ. ΚΘ'.

Πῶς τοητέον. « Καὶ οὐ μηρῆ, μηρῆ Ἰηοῦ νιοῦ  
Ναμεσῆ (18), διστὶ οὐ παραλλαγῇ ηγετε; »

B Πόρθωθεν δὲ σκοπὸς θεασάμενος, ὡς οἱ μὲν ἀποστα-  
λέντες οὐκ ἀνέστρεψαν, οἱ δὲ τοῦ πλήθους ἡγεύμενος  
ἔψεις<sup>11</sup> εἶναι Ἰηοῦ (τοῦτο γάρ τὸ σχῆμα ἐδήλω),  
ἐμήνυσεν ὅπερ ἐώραχεν. « Ενια μέντοι τῶν ἀντι-  
γράφων ἔχει<sup>12</sup>, « Καὶ διὰγων ηγετὸν Ἰηοῦ », ταυτέστιν  
δὲ θεός (19).

## ΕΡΩΤ. ΛΔ'.

Tl ἔστι, « Καὶ Κύριος (20) ἐλάλησεν<sup>13</sup> ἐπ’ αὐτὸν  
τὸ λήμμα (21) τούτῳ; »

Tὰς προφητεῖς καὶ ὄράτεις ἐκάλουν<sup>14</sup> καὶ λήμ-  
ματα. Οἱ μὲν γάρ τῶν προφητῶν ή δι’ ἐνυπνίον,  
ή οὐ παρ ἐώρων τινά· καὶ τοῦτο τὸ εἰδός ὅρασις  
ἐκαλείτο. Τινὲς δὲ τοῦ θείου Πνεύματος δι’ αὐτῶν  
ἐνεργοῦντος ἐφίγγοντο, καὶ προσέλεγον τὰ ἐσδύμενα·  
τοῦτο ἐκάλουν λήμμα. Ἀνεμίμηντος τοίνυν δὲ Ἰηοῦ  
τῆς Ἁλιού τοῦ μεγάλου προρήσεως, διτι ένθα τοῦ  
Ναδοῦθεν ἐλείξαν οἱ κύνες τὸ αἷμα, ἐκεὶ τὸ αἷμα τοῦ  
Ἀχαδὸς λείξουσιν. Οὗ δὴ χάριν καὶ τοῦ Ἰωράμ τοῦ  
τὸ σῶμα φιγῆναι προσέταξε· καὶ τῆς Ιεζανδελ  
δὲ<sup>15</sup> τὸ σῶμα μεμαθηκώς ὑπὸ κυνῶν ἀνηλῶσθαι,  
ἐθαύμασεν δὲ Ἰηοῦ τὸ τῆς προρήσεως ἀψευδές.  
« Εν τῇ μερίδι γάρ, ηφη, Ιεσδραήλ (22) καταφάγου-

(18) Καὶ — Ναμεσῆ. Ηρε σερ omnia cum ed. Complut. consentiunt. Rec. lectio est, καὶ διὰγων  
ηγετὸν Ἰηοῦ νιοῦ Ναμεσοῦ.

(19) Τουτέστιν δὲ θεός. Sinc dubio Noster participium διὰγων, quod ad aurigam referendum esse  
videtur, per ellipsis vocis δὲ θεός explicare voleuit.

(20) ἐλάλησεν. Ita habet ed. Ald. Recepta, sed minus apta, lectio est ἐλαθεν.

(21) τὸ λήμμα. Hanc lectionem exhibet cod. Vatic., sed præferenda est lectio cod. Alex. τὸ βῆμα  
τούτῳ. Νέων enim h. l. ut passim in orationibus  
prophetarum, de tristi et ingrato sermone su-  
mitur.

(22) Rec. lectio est Ιεζράελ.

ταὶ οἱ κύνες τὰς σάρκας Ἱεζάνδελ, καὶ τὰ ἑῆσι. Τῶν δὲ ἀλλών πατέων τοῦ Ἀχαΐδη ἀναιρέθεντων ὑπὸ τῶν θρεψαμένων, σοφῶς ἤγαν πρόδειν λαὸν ὁ Ἰησοῦς<sup>1</sup> ἐφῆ· « Ίδοις ἡγὸν συνεστράφην ἐπὶ τὸν ἐμαυτοῦ κύριον, καὶ ἀπέκτεινα αὐτὸν, καὶ τούτους πάντας τίς ἐπέταξεν; » Ίδετε ἀφρώδη, δτὶ οὐ πεσεῖται ἀπὸ τῶν λόγων Κυρίου ἐπὶ τὴν γῆν, ὃν ἐλάλησε κατὰ τοῦ εἰκονὸς τοῦ Ἀχαΐδη. » Ἐγὼ, φησίν, ὡς τυραννῆσαι βουλόμενος, ἀνεῖλον τὸν Ἰωράμ· τοὺς ἀδελφούς<sup>2</sup> αὐτοῦ ἐβούμενος, ἔνειλον τὸν ἄριθμὸν τίς ἀνεῖλεν: Οὐχὶ ἡ θεῖατος ὅργη τοῖς οἰκειοτάτοις ὑπουργοῖς χρησαμένη; Ἀψευδεῖς, ἀρά τῶν προφητῶν αἱ προφρήσεις.

## ΕΡΩΤ. ΑΒ'.

*Γρώστας* (25) *τίτλος καλεῖται;*

Τοὺς μάντεις, τοὺς οἰομένους εἰδέναν τὰ μέλλοντα. Οὐπέρ γάρ δρῶντας καὶ βλέποντας τοὺς προφήτας ὠνόμαζον<sup>3</sup>, ὡς τὰ μέλλοντα<sup>4</sup> προσρύντας· οὕτω καὶ τοὺς μάντεις γρώστας ἐκάλουν, ὡς καὶ γινώσκειν τὰ κεχρυμμένα οἰομένους, καὶ προγινώσκειν τὰ μηδέπω γεγενημένα.

## ΕΡΩΤ. ΑΓ'.

*Tl̄ ἔστιν* « Ἰωράδης ὁ τοῦ Ῥηγάδης;

Ἐύτεθής ἀνὴρ ἦν<sup>5</sup> καὶ αὐτὸς, καὶ τὸ γένος αὐτοῦ<sup>6</sup>. Ἐν σκηναῖς γάρ διετέλεσαν κατοικοῦντες, καὶ τῆς τοῦ οἴνου πόσεως ἀπέχόμενοι. Τούτων καὶ ὁ προφήτης Ἱερεμίας σὺν ἐπιλογοῖς ἐμνήσθη. Καὶ αὐτὸς δὲ ἡ ἱστορία δηλοὶ αὐτῶν τὴν εὔσεβειαν. Πρώτον μὲν γάρ ἰδών αὐτὸν ὁ βασιλεὺς Ἰησοῦς<sup>7</sup> εὐλόγητεν αὐτὸν, τοιτέστι προσείπεν αὐτῷ<sup>8</sup>. Ἐίτα ἡρετός· « Εἰ ἔστιν εὐθεῖα ἡ καρδία σου μετὰ τῆς καρδίας μου, καθὼς ἔστιν ἡ καρδία μου μετὰ τῆς καρδίας σου<sup>9</sup>; » Τοῦ δὲ εἰρηκότος· « Ἔστιν, εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· « Εἰ ἔστι, δός τὴν χειρά σου. » Ἔπειτα αὐτὸν σύνεδρον εἰς τὸ ἄρμα αὐτοῦ λαβὼν ἐφη· « Δεῦρο μετ' ἐμοῦ, καὶ ἴσος ἐν τῷ ζηλῷ σαὶ με τῷ Κυρίῳ· καὶ ἐπικάθισεν αὐτὸν ἐν τῷ ἄρματι αὐτοῦ<sup>10</sup>. » Καὶ ἐντεῦθεν τοινύνδηλον, ὡς καὶ ἐν ταῖς δέκα φυλαῖς ἡσάν τινες εὐπειθεῖς κοσμούμενοι<sup>11</sup>, δι' οὓς καὶ τῶν ἀλλών ὁ σοφῶς πάντα πρυτανεύων ἤνειχετο<sup>12</sup>.

## ΕΡΩΤ. ΑΔ'.

*Tl̄ δικοτες μέλιται κατασχέττειν τῶν ειδώλων τοὺς λερεῖς ἐψεύσατο; Ἐψή γάρ· Ἀχαΐδης ἐδόνειν τῷ Βασιλεῖ οὐτί, καὶ γε ἐτώ δουλεύσω αὐτῷ πολλά.*

Καὶ τῶν λόγων καὶ τῶν ἔργων τὸν σκοπὸν ἔξετάζειν δεῖ<sup>13</sup>. Τοῦτο κάνταῦθα ποιητέον. Καὶ γάρ δὲ τῶν ἀλλών καὶ τῶν ἔργων τὸν σκοπὸν ἔξετάζειν δεῖ<sup>14</sup>.

<sup>1</sup> IV Reg. ix, 36. <sup>2</sup> IV Reg. x, 9, 10. <sup>3</sup> ibid. 11. <sup>4</sup> ibid. 15. <sup>5</sup> ibid. 16. <sup>6</sup> ibid. 18.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>7</sup> ὑπὸ — Ἰησοῦς ἐψη. cat. οὐχ ὑπὸ αὐτοῦ, ἀλλ' ὑπὸ τῶν ἐν Σαμαρείᾳ, ἐκείνου μέντοι γνώμῃ, σοφῶς δὲ Ἰησοῦς πρόδειν λαὸν ἐψη. <sup>8</sup> cat. καὶ τοὺς ἀδελφούς. <sup>9</sup> cat. p. 873. τοὺς προφ. ἐκάλουν. <sup>10</sup> ὡς τὰ — μηδ. γεγεν. cat. ὡς καὶ γινώσκειν τὰ κεχρυμμένα δυναμένους καὶ προγινώσκειν τὰ μηδέπω γεγενημένα· οὕτω καὶ γρώστας τοὺς μάντεις. <sup>11</sup> cod. a ἡγ. om. <sup>12</sup> cod. a ἡγ. om. <sup>13</sup> cod. a αὐτοῦ om. <sup>14</sup> cod. a αὐτοῦ om. <sup>15</sup> cat. καθὼς — καρδ. σου om. cod. a καθ. ἔστ. ἡ ἐμή καρδία μετὰ τ. κ. σου. <sup>16</sup> Ib. I. 16. cod. a αὐτοῦ om. <sup>17</sup> cat. καὶ τῶν ἀλλών ἐχήδετο ὁ πρυτανεύων ἀπαντα σοφῶς. cod. a τῶν ἀλλών δὲ σοφῶς ἀπαντα πρυτανεύειν ἦνται. <sup>18</sup> Qu. 34 tribus constat par-tibus. 1) Initium usque ad παραχένωνται existat in cat. p. 877, ad vers. 17, 18. 2) ίνα δὲ — κατηχ. ἀπαντας vid. ib. ad versus 19-23. 3) καὶ τοῦ Βασιλεὺος et rel. vid. ib. p. 878, ad vers. 24-29. <sup>19</sup> Ib. I. 30. cod. a ἔξε-τάζειν δικαιον.

## NOTÆ.

(25) *Γρώστας*. Ita habet ced. Alex. Sed præstat lectio rec. γνωστούς.

vellet nullum effugere cædem, illis verbis usus est, ut omnes confidenter accederent. Ne autem ullus ex Dei sacerdotibus esset pœnæ socius, quasi festo indigenos expelli jussit: atque ita illos solos omnes confudit. Baalis quoque statuam combussit, et nemora excidit, et ab aliis idolis liberavit omnem terram **533** Israel. Juvencas autem aureas perpetuo coluit. Baalim autem appellavit sanum Baalis. ἡλευθέρωσε. Τάς δέ γε χρυσάς δαμάλεις σέβων διατελέσεις. Baaleis δὲ τὸν τοῦ Βάαλ σηκὸν προσγέρευσεν.

## INTERR. XXXV.

*Quam ob causam suos etiam nepotes sustulit Gotholia?*

Ut impia et tyrannica, voluit omne genus Davidis tanquam piūm radicitus excindere: ut arrepto imperio populum suūm doceret impietatem. Sed qui omnia sapienter regit Dominus, rursus effecit ut regiae tribui admiseretur sacerdotalis: et Jodae sapientissimus sacerdos ducaret uxorem Josabee, filiam Joramī, ut conservaretur scintilla regii seminis. Hæc enim videns perimi genus regium, suffurata est et occultavit fratris filium Joassum: et perpetuo intus in templo eum aluit. Et sex quidem annos tenuit regni administrationem exsecranda Gotholia: anno autem septimo sapientissimus pontifex regnum reduxit ad genus regium.

## INTERR. XXXVI.

*Quosnam vocal prope currentes d?*

Eos qui regem antecedunt: Chorri vero et razim, hastiferos et scutiferos. Illos cum divisisset trifariam, alios quidem jussit custodiare domum regis, alios autem adiunxi divini templi, alios autem aliam portam.

## INTERR. XXXVII.

*Quid sibi vult: « Custodite custodiam domus messæ »?*

**534** Illud messæ cæteri dixerunt interpretes a corruptione, hoc est, cum omni cautione, ut nullum detrimentum in domo divina accidat. Illud autem: « Dua manus vobis », hoc est, estis integri et sani, ac sufficientes ad custodiendam domum Dei et domum regis. Jussit autem Levitas ferre gladios, et regem custodiare. Illud autem: « Ingrediens in saderoth morietur », liber Paralipomenon sic δ δὲ, « Eis erχόμενος εἰς τὰ σαδηρῶθ (28) ἀποθανεῖ.

¶ IV Reg. xi, 4. • ibid. 6. † ibid. 7. § ibid. 8.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>21</sup> cat. p. 877. Ινα δὲ μηδεὶς τ. θ. ιερ. μεταλάθη, etc. <sup>22</sup> cat. p. 878 διετέλεσε. <sup>23</sup> cod. α ἔκεινους ομ. <sup>24</sup> cat. p. 879. τρέφουσα. <sup>25</sup> cod. α ἔτει ομ. <sup>26</sup> cat. p. 882. τοῦ οἶκου Μεσίας, sicque deinceps. <sup>27</sup> cod. α ἔκεινεσεν δὲ καὶ τοὺς Λευ.

## NOTÆ

(24) Παρατρέχοντας. Vid supra, p. 492, quæst. 46.

(25) Μεσσαέ. Drusius et Bosius l. c. Nostro trahunt lectionem μεσσαέ. Nonen illud omiserunt of οὐ.

(26) Οι — εἰρήκαστι. Moutf. l. c. p. 573, scholiion quoddam e cod. Coislin. attulit, ex quo colligitur, nec hanc nec illam interpretationem in Hezaplō inventam fuisse. Verba ultima hujus scholii, ēν

Αἴνα μηδένα διαφυγεῖν βουλόμενος τὴν σφαγὴν, ἐκείνοις ἔχριστο τοῖς λόγοις, Ινα θαρψίαντες, πάντες παραγένωνται. Ινα δὲ μῆτις τῶν θείων ιερέων μεταλάθη<sup>21</sup> τῆς τιμωρίας, ὡς ἀναξίους δῆθεν τῆς ἕορτῆς ἔξει. αδῆνα προσέισαν· εἰθ' οὐτω μόνους ἔκεινους<sup>22</sup> κατηκόντισεν ἀπαντάς. Καὶ τοῦ Βάαλ δὲ τὴν στήλην ἐνέπρησε, καὶ τὰ δύση ἔξειοψε, καὶ τῶν ἄλλων εἰδώλων πᾶσαν τὴν γῆν τοῦ Ἰσραὴλ ἡλευθέρωσε. Τάς δέ γε χρυσάς δαμάλεις σέβων διατελέσεις<sup>23</sup>. Baaleis δὲ τὸν τοῦ Βάαλ σηκὸν προσγέρευσεν.

## ΕΡΩΤ. ΛΕ'.

*Tίος χάριν η Γοθολία καὶ τοὺς ἔκτρους ἀνείλει;*

Μηδ δυσσεβής καὶ τυραννική, δπαντοῦ, δπαντοῦ δηγένος, ὡς εὔτενες, ἐκκόδια πρόδρυζον ήδουλοθή· Ινα διπειλημένη τῆς δυναστείας ἐκπαιδεύσῃ τὸν λαὸν τὴν οἰκείαν ἀσέβειαν. Ἀλλ' δι πάντα σοφῶς ίδύνων Δεσπότης παρετκεύασεν αὖθις τῇ βασιλικῇ τὴν ιερατικὴν μιγῆναι φυλήν, καὶ τὸν Ίωδατε τὸν σοφώτατον ιερέα γῆμαι τὴν Ίωσαβεῖ τοῦ Ίωράμ τὴν θυγατέρα, Ινα φυλαχθῆ τοῦ βασιλικοῦ σπέρματος, δι πινθήρ. Αὕτη γάρ δρῶσα τὸ βασιλικὸν ἀναιρούμενον γένος, καὶ ἐκλεψε καὶ ἐκρύψε τὸν ἀδελφόδυνον Ίωκε, καὶ διετέλεσεν ἐνδον ἐν τῷ ναῷ διατρέφουσα<sup>24</sup>, καὶ ἔξι μὲν ἐπη κατέσχε διέπουσα τὴν βασιλείαν ἡ μιαρωτάτη Γοθολία· τῷ ἐδόμῳ δὲ ἔτει<sup>25</sup> δι πάνσαρος ἀρχιερεὺς τὴν βασιλείαν εἰς τὸ βασιλικὸν ἐπανήγαγε γένος.

## ΕΡΩΤ. ΛΓ'.

*Παρατρέχοντας (24) τίτας καλεῖ;*

C Τοὺς ήγουμένους τοῦ βασιλέως· Χορρὶ δὲ καὶ Πασειλ ἀσπιδηφόρους καὶ δορυφόρους. Τούτους τριχῇ διελών, τοὺς μὲν ἐκέινεσε φυλάσσειν τοῦ βασιλέως; τὸν οἶκον, τοὺς δὲ τὴν εἰσόδον τοῦ θείου ναοῦ, τοὺς δὲ τὴν πύλην τὴν ἐτέραν.

## ΕΡΩΤ. ΛΖ'.

*Τι σημαίνει τό· « Φυλακτοὶ τὴν φυλακὴν τοῦ οἴκου (25) μεσσούς »;*

Τὸ μεσσαέ οἱ λουποὶ ἐρμηνευταὶ διποδοῦς εἰρήκασι (26), τούτεστι μετὰ πάσης φυλακῆς, ὅστε μηδεμίαν γίνεσθαι βλάβην ἐν τῷ οἰκῳ τῷ θείῳ. Τὸ δὲ, « Δύο χεῖρες ὑμῖν (27), » ἀντὶ τοῦ, ἀρτιοὶ ἔστε καὶ ὑγιεῖς, καὶ ικανοὶ φυλάξαι καὶ τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ, καὶ τὸν τοῦ βασιλέως. Ἐκέινεσε δὲ τοὺς Λευίτας<sup>28</sup> μαχαιροφόρους εἶναι, καὶ τὸν βασιλέα φρουρεῖν. Τὸ δὲ, « Εἰσερχόμενος εἰς τὰ σαδηρῶθ (28) ἀποθανεῖ-

ταῖς τῶν Παραλειπομένων ἡ βίβλος οὗτως ἔχει· «Εἰσπορεύθμενος εἰς τὸν οἶκον<sup>39</sup> ἀπόθανεῖται.» Οὕτω δὲ καὶ ὁ Ἰώσηπος (29) εἰρήκε. Τὸ δὲ, «Ἄπὸ τῆς ὥμιας τοῦ οἴκου τῆς δεξιᾶς, ἐκαὶ ὥμιας τοῦ οἴκου τῆς ἀριστερᾶς,» δηλοῖ ὡς μονοειδὲς σχῆμα οἱ Λευΐται πεπονικάτες, τὰ κέρατα εἰχον συνημμένα τῷ οἴκῳ, καὶ ἐν μέσῳ δὲ δυτὶ τὸν βασιλέα ἐφρούρουν, δὲ δὲ στρατὸς ὀπλοφόρων<sup>40</sup> ἔξω εἰστήκει, τοὺς εἰσένεας περιμένοντας ἐπέχων.

ΕΡΩΤ. ΑΙΓ<sup>41</sup>.

Τί ἔστιν· «Ἐδωκεν<sup>42</sup> ἐπ’ αὐτὸν τὸ ἄγιον σμα (30) καὶ τὸ μαρτύριον;»

Ἡ βίβλος τῶν Παραλειπομένων οὗτως ἔχει· «Ἐδωκεν ἐπ’ αὐτὸν τὸ βασιλεῖον, καὶ τὸ μαρτύριον· καὶ ἐβασιλεύσαν αὐτὸν, καὶ ἔχρισαν αὐτὸν Ἰωδᾶς καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ εἰπον, Ζήτω ὁ βασιλεὺς.» Ός εἶναι δῆλον, ὅτι τὸ μὲν ἄγιον σμα χρίσμα<sup>43</sup> ἐκάλεσε· μαρτύριον δὲ τὸν βασιλεὺς στέφανον, ὡς τῆς βασιλείας ἡγιαζεύν (31). σύνδεσμον δὲ τὴν τυραννίδα εἰλθασιν ἀνομάζειν (32). Τοιαύτη δὲ ἦν τῆς Γοθοίλας ἡ πονηρία, ὅτι τὸν Ἑγγονὸν βεβασιλευκότα θεαταμένη, καὶ τὴν ἐσθῆτα δέρχησε, καὶ ἐδόψετο· «Σύνδεσμος, σύνδεσμος.» Ἀλλὰ καὶ τοῖς ἐκαποντάρχοις ἐκέλευσεν διαφώτατος ἵερεύς· «ἔξω τῶν ἱερῶν ἀνελεῖν αὐτὴν περιβόλων.» Κάνταῦθε δὲ ἡ μὲν τῶν Βασιλεῶν βίβλος, «ἔξωθεν τῶν σαδηρῶν,» ἔχει, τῶν δὲ Παραλειπομένων, «ἐκτὸς τοῦ οἴκου.»

ΕΡΩΤ. ΑΙΘ<sup>44</sup>.

Πῶς γοητεύει τὸ· «Διέθετο Ἰωδᾶς ὁ ἵερεὺς διαθήκην ἀταμέστον Κυρίου<sup>45</sup>, καὶ ἀταμέστον τοῦ λαοῦ, τοῦ εἰλατοῦ εἰς λαὸν Κυρίου<sup>46</sup>;»

Τὴν διαθήκην πανταχοῦ οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ συνθήκην εἰρήκασσι. Τέθεικε, φησι, καὶ δρός καὶ νόμους, καὶ τῷ βασιλεῖ καὶ τῷ λαῷ, ὡστε μόνῳ τῷ Κυρίῳ ἀσυλεύειν, καὶ κατὰ τοὺς αὐτοῦ πολιτεύεσθαι νόμους. «Οσσον δὲ ὀνίνησι διδάσκαλος εὔσεβής, καὶ ἡ ἱστορία ἐνδέσκεται· «Ἐπαλήσε γάρ, φησι, Ἰωάς τὸ εὐθές ἐκύπειον Κυρίου πάσας τὰς ἡμέρας, ἀς ἐφώτισεν αὐτὸν Ἰωδᾶς ὁ ἵερος.» Τὸ δὲ ἀτελὲς καὶ τοῦδε τοῦ βασιλέως, καὶ τοῦ λαοῦ, ὁ ἱστοριογράφος ἐδίδαξεν. «Ἐπήγαγε γάρ· «Πλὴν τῶν ὑψηλῶν οὐκ ἀπέστησαν (33). Εἴτε ὁ λαὸς ἐθυσίαζον καὶ ἐθυμίων ἐν τοῖς μετεώροις.» Οἷμαι δὲ νῦν μή τῶν φευδωνύμων αὐ-

<sup>41</sup> II Paral. xxiii, 7. <sup>42</sup> IV Reg. xi, 11. <sup>43</sup> ibid. 12. <sup>44</sup> II Paral. xxiii, 11. <sup>45</sup> IV Reg. xi, 14. <sup>45</sup> ibid. 15. <sup>46</sup> II Paral. xxiii, 14. <sup>46</sup> IV Reg. xi, 17. <sup>47</sup> IV Reg. xii, 2. <sup>48</sup> ibid. 3.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>49</sup> cod. a καὶ διεπορ. εἰς τ. οἴκον. <sup>50</sup> cod. διπλοφορῶν. <sup>51</sup> Qu. 38, tres habet partes. 1) Initium usque ad δηλωτικὸν p. 535, exstat in cat. p. 882. ad cap. xi, 12. 2) σύνδεσμον — σύνδ. σύνδεσμος vid. ib. p. 883, ad vers. 13, 14. 3) ἄλλα καὶ et rel. vid. ib. ad vers. 15, 16. <sup>52</sup> cod. a ἔξωκεν αὐτὸν. <sup>53</sup> cod. a τὸ χρίσμα. <sup>54</sup> Qu. 39 initium usque ad πολιτ. νόμους exstat in cat. p. 884, ad cap. i, 17. Reliqua vid. ib. p. 885, ad cap. 12, 1-3. <sup>55</sup> post Κυρίου, cod. a habet καὶ ἀναμέσον τοῦ βασιλέως καὶ ἀναμέσον τοῦ λαοῦ. <sup>56</sup> cod. a εἰς λαὸν τῷ Κυρίῳ.

## NOTÆ.

(31) Ός δηλωτικός. De sensu vocis prioris jam dictum est. Posteriorem de libro legis intelligendam esse puto, pro recepta vocis γῆτε in V. T. significazione.

(32) Σύνδεσμον — ὀρούαζειν. Vid. supra pag. 491.

(33) Οὐκ ἀπέστησαν. Ita habet ed. Compl. Rec. lectio est, οὐ μετεστάθησαν.

significatum assecutus est. Nihil aliud enim h. l. quam coronam regiam denotare potest, sicutque II Paral. xxiii, 11, bene vertitur τὸ βασιλεῖον.

cultum falsorum deorum, sed quæ præter legem Mosaicam extra Dei templum sibiabant sacrificia.

## 536 \* INTERR. XL.

*Quid est : « Pecunia pretii aestimationis viri, pecunia pretii aestimationis animæ ? »*

Horum sensum, Deuteronomium interpretantes, ostendimus. Sanxit enim Dominus, quot siclos dare oporteat eos qui promittunt pro se premium offerre Deo Servatori. Rex Joas ergo jussit ut omnem pecuniam quæ offerebatur sacerdotes acciperent, et ipsi congruentem templi curam gererent. Illoc enim dicit : « Ipsi confirmabunt bedec domus Domini, ad omnia quæ inventa fuerint ibi ». » Bedec autem vocat, corruptorum lapidum aut lignorum instaurationem. Liber autem Paralipomenon, pro « facere bedec », dicit <sup>t</sup>, « instaurare domum Domini ; » et rursus : « Ad curandam et instaurandam domum Domini. »

## INTERR. XLI.

*Quid est : « Et paenituit Dominum, et misertus est eorum propter fædus suum cum Abrahamo, Isaaco et Jacobo » ?*

Joachaz filius Jehu, rex decem tribuum, declinans ad impietatem, habuit populum socium et participem cultus idolorum. Deus ergo de eis pœnas sumens, eos tradidit Azaeli, quem regem Syriæ creans Elisa ille magnus plurimas effudit lacrymas, **537** ut prævidens exitium quod erat allaturus decem tribibus. Ita enim eos consumpsit, ut soli equites quinquaginta superessent illis, et currus decem, peditum vero decem millia. Habuerant autem sæpe plus quam decies centena millia. Sed eorum rursus misertus est Deus, et eis proprias reddidit civitates. Hanc auctor libri vocavit pœnitentiam, hoc est, mutationem a rebus adversis ad secundas.

## INTERR. XLII.

*Quamnam ob causam moriturus propheta Joachazo filio Joas, per arcum et sagitum futuram significavit victorianam ?*

Non tam credebant verbis quam iis quæ per facta sibiabant prædictionibus. Idcirco et arcum intendere, et illi sagittam applicare jussit. Arbitratus

<sup>r</sup> IV Reg. XII, 4. \* ibid. 5. <sup>t</sup> II Paral. XXIV, 12. <sup>u</sup> IV Reg. XIII, 23. <sup>v</sup> ibid. 15 seqq.

## VARIÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>w</sup> cat. p. 885. et cod. a ἔξω τοῦ θείου νεώ. <sup>x</sup> cod. a ὑπὲρ ἐστῶν. <sup>y</sup> cat. el. cod. a. Θεραπ. τοῦ θείου νεώ. <sup>z</sup> cod. ποιῆσαι τὸ οὐ. <sup>aa</sup> coll. a τὴν πρὸς Ἀδρ. <sup>bb</sup> cat. p. 892. ποιεῖν. cod. a ἐποιεῖν. Deinde cat. δῶδεκα. <sup>cc</sup> cod. a δρματα δῶδεκα. <sup>dd</sup> cod. a. ψωτ. πάλ. αὐτ. ὡς φιλοικτήριμων Δεσπότης, καὶ τὰς οἰκεῖας, etc. <sup>ee</sup> Qu. 42 initium usque ad οὐ δεχομένους exstat in cat. p. 890, ad cap. XIII, 15-19. Reliqua vid. ib. p. 891, ad vers. 21. <sup>ff</sup> cod. a προεμήνυσεν.

## NOTE.

*staurandi vindicare voluit.*

(34) Ἀνδρὸς — γυναικῶν. Rec. lectio est ἀνὴρ δρύριον λαθὼν συντιμήσεως, omisso nomine γυναικῶν.  
(35) Κραταιώσονται. Ita habet ed. Compl. l. c. sed in cod. Alex. leg. χρατήσωσιν, in Vatic. χραθήσουσι.

(36) Καλεῖ — θεραπελαρ. Montf. Bosius et Drusius legerunt καλεῖται ή θεραπελα. Fallitur Drusius qui l. c. p. 275, radici γρα significationem in-

(37) Πῶς — Υπάκω. Haec ad IV Reg. XIII, 23, se referunt. Haud vana est conjectura ea, quam Montf. l. c. p. 374, e cod. Coislin. protulit. Nostrum ea quæ in Hexaplo aliisque libris veteribus v. 23 leguntur, in codice suo post v. 3 hujus capituli invenisse.

(38) Ιωάχας. In textu Hebr. et vers. Graeca Joas.

πεντεμέτως<sup>ο</sup><sup>υ</sup> διφτέσσι τολλά, ἔφη τοῦ περώτου πεμφάντως, « Βέλος σωτηρίας Κυρίψ, καὶ βέλος σωτηρίας εἰς Ἰσραὴλ (39), καὶ πατάξεις τὴν Συρίαν ἐν Ἀσκέ ξώς συντελεῖας. » Ἐπειδὴ δὲ τρία μόνον ἔξ-  
έπεμψεν, τὴνθέσθι λιαν δι προφήτης, ώς τρίς τῆς Συ-  
ρίας μόνον ἡττωμένης, καὶ πανωλεύθραν οὐ δεχομέ-  
νης. Οὐ δὲ προφήτης καὶ τελευτήσας τὸν νεκρὸν  
ἀνέστησε τὸν πελάσαντα· ἵνα καὶ τοῦτο μαρτυρῇ τὸ  
θεῦμα, ὃς δι πλαστῶν τοῦ διδασκάλου τὴν χάριν ἐδέ-  
ξατο.

ЕРΩΤ. ΜΓ'.

Πι δηλοῖ ἡ παραβολὴ τοῦ ἀκαρ, καὶ τῆς κέδρου;

Ο 'Αμεσοίας τῶν Ἰδουμαίων πολέμου νόμῳ κρατήσεις, ἥπισται καὶ τὰς δέκα νικήσεις φυλάκες, καὶ τὸν εἰκίνων εἰς μάχην προύκαλέσσατο βασιλέα. Ἐκεῖνος δὲ ἀντεδίλιωτον, ὡς δ ἀκαν τῇ κέρδῳ δεδήλωκε κατεγγῦησαι τῷ παῖδι τὴν θυγατέρα. Τῶν δὲ περὶ τούτου γέμου τινομένων λόγων, τὰ θηρία διελθόντα συνεπάτησε τὸν ἄκαν καὶ διέφθειρε. Διὰ δὲ τούτων τῶν λόγων ἀπέκτασεν ἑαυτὸν μὲν τῇ κέρδῳ, τὸν δὲ <sup>οὐ</sup> 'Αμεσοίαν τῷ ἄκαν. Τοῦτο γάρ δηλοὶ τὰ ἔτῆς· οἱ Πατέρες γάρ, φησιν, ἐπάταξαν τὴν Ἰδουμαίων, καὶ ἐπέρε σε ἡ καρδία σου ἡ βαρεῖα (40) <sup>οὐ</sup> · ἐνδοξάσθητι, ἐνδοξάσθητι ἐν τῷ οὐρανῷ σου. Καὶ ἵνα τι ἐρίκεις ἐν κακίᾳ; Καὶ πεσῃ ἀνέ, καὶ δ 'Ιούδας μετά σου. » Αὕτη δὲ ἡ παραγενετική ἀλαζονική μὲν, συμφέρουσα δέ· καὶ τὸ τέλος ἐδίδαξε <sup>οὐ</sup>. Μή πεισθεὶς γάρ δ 'Αμεσοίας παρετάξσο μὲν, ἡττηθεὶς <sup>οὐ</sup> δέ καὶ δορυάλωτος γεννώμενος, εἰσαγαγεῖν τὸν πολέμιον εἰς τὴν πόλιν τὴν βασιλικὴν ἡναγκάσθη <sup>οὐ</sup>. Ο δὲ τῶν Ἱεροσολύμων γεννόμενος ἐγκρατής, τετραρχοῖς πῆχεις τῶν περιβόλων κατέλυσε, καὶ τοὺς θείους θηραυροὺς, καὶ τοὺς βασιλικοὺς συλήσας ἀνέστρεψεν. Ἐλαβε δὲ καὶ τοὺς οἰκίους τῶν συμμίξεων τῶν βδελυγμάτων (41), τοιτέστι τῶν φευδωνύμων θεών ιερέας.

ΕΡΩΤ. ΜΔ'.

*Pola πόλις Αἰγώρ* (42);

**“**Ὕν νῦν δυομάζουσιν Αἰδήρ. Κεῖται δὲ ἐν τῷ στόματι τοῦ Ἀραβικοῦ κάλπου, δην Ἐρύθρᾳ προσαγορεύουσι: Θάλασσαν.

EPOT, ME'.

Τὴν ταῖς Βασιλείαις ἐγκειμένην προφῆταν<sup>11</sup>  
τοῦ Ἰωρᾶ οὐχ εὑρομένην ἐν τῇ βίβλῳ τοῦ Ἰωρᾶ.

Τὰ κατὰ τὴν Νιγευή ἐν ἐξελνῃ μόνα συνέγραψε <sup>εις</sup>.

<sup>a</sup> IV Reg. xiii, 17. <sup>b</sup> ibid. 21. <sup>c</sup> IV Reg. xiv, 9. <sup>d</sup> ibid. 10. <sup>e</sup> ibid. 22. <sup>f</sup> ibid. 25.

**VARIAE LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.**

<sup>87</sup> cod. α αὐτόματος. <sup>88</sup> cod. α μὲν ετ δὲ οὐ. <sup>89</sup> cat. p. 894 et cod. α post βαρεῖα ita : ἐνδοξάσθιτ;, καθημένος ἐν τῷ οἰκῷ σου. <sup>90</sup> cat. ως τὸ τέλος ἔδειξε. <sup>91</sup> ἡττήθη. <sup>92</sup> cat. τιγάχασται. <sup>93</sup> cat. p. 896. Τὴν ἐν ταῖς βασιλ. κειμένην προφ. Deinde cod. α ἐν τῷ βιβλίῳ. <sup>94</sup> cat. Τὰ γὰρ κατὰ τ. Νιν. ἐν ἔκ. μόνῃ συνεγ., deinde τούτ. χάριν οὐ συνέγραψε προφητειῶν.

## NOTE.

(39) Ἰσραὴλ. Legendum esse videtur Συρίχ, præente textu Hebr. et versione Græca.

que esse videtur ἡ βαρεῖα. Monendum quoque est, τὸ δοξάσθητι semel tantum in vers. Græca legi.

(40) *H. Basia*. Desid. in *textu Græco* l. c. Reclissime se habet Drusii *observatio*, l. c. p. 276: « In *Commentariis Græcis* legitur, ἡ χαρδά σου ἡ βαρεῖα, ἐνδοξάσθητ. Sunt autem due *interpretationes* vocis Καρδά que bene ita redditur ἐνδοξάσθητ: sed qui olim vertit ἡ βαρεῖα, cum puncta decessent, legit Καρδά aliis vocalibus. » *Glossima ita-*

(41) Τῶρ — βθελυγμάτων. Hoc loco etiam duæ interpretationes diversæ coaluisse videantur. In textu Hebr. leg. תָּבִעַת בְּנֵי filios sponsionum s. ob-sides. His respondent ista, τοὺς υἱὸὺς τῶν συμβί-ξεων. Alios autem legisse puto תָּבִעַת, unde glos- sema τῶν βθελυγμάτων procul dubio ortum est.

PATROL, GR. LXXX.

Ninive : ea de causa prophetiam alteram illis non Α τούτου χάριν ἐτέρων οὐ συνῆψε προφητείαν ἐκεῖ-  
ινmscuit.

## INTERR. XLVI.

ΕΡΩΤ. ΜΓ'.

*Quare factus est Ozias leprosus b<sup>\*\*</sup>?*

DiLucidius de eo scripsit liber Paralipomenon c. Illum ergo \* interpretantes, si Deus velit, causam dicemus. Illud autem : « Sedit in domo Aphrophu- soth <sup>d</sup>, » reliqui verterant occulto, hoc est, in thalamo a nullo conspectus. Regnum autem rex ejus filius Joatham, atque haec, cum regnari Ozia quinquaginta et duos annos. Cumque decessisset pater, ipse fuit haeres regni, et populum quidem liberavit ab alia impietate, et templi Dei altam portam aedificavit. Non fuit autem laus ejus perfecta, et omni ex parte absoluta, quia non repressit idolorum cultum qui fiebat in excelsis. Achaz autem ejus filius impietatis excessu aliorum obscuravit impietatem.

## INTERR. XLVII.

ΕΡΩΤ. ΜΖ'

*Quomodo est intelligendum illud : « Traduxit filios suos per ignem ? »*

Josephus quidem dixit ipsum unum ex filiis suis obtulisse holocaustum Baali. Ego autem existimo, id quod dicitur, tacite significare genus erroris, quod ad nos usque pervenit. **540** Vidi enim in aliquibus civitatibus semel in anno accendi rogos in plateis, et trans eos saltare aliquos, non solum pueros, sed etiam viros : infantes autem per flammam ferri a matribus. Videbatur autem istud quædam esse expiatio et purgatio. Existimo autem hoc quoque fuisse Achasi peccatum.

## INTERR. XLVIII.

ΕΡΩΤ. ΜΗ<sup>10</sup>.

*Cuinam jussit Achaz aedificari aram in templo Dei ?*

Non opinor ipsum extrusisse Deo universorum, sed alicui ex iis qui falso nominantur dii. Hoc enim innuit Paralipomenon. Sic autem dicit : « Et amplius recessit Achaz a Domino. Et dixit rex Achaz, Quæram deos Damasci, qui me verberant. Et dixit, Dii regis Syriae ipsi confortant eos. Ipsi ergo sacrificabo, et me defendent. Et ipsi facti sunt illi scandalum, et omni Israeli <sup>e</sup>. » Hoc etiam significant ea quæ deinceps sequuntur. « Et abduxit Achaz

<sup>c</sup> b<sup>\*\*</sup> IV Reg. xv, 5. <sup>c</sup> II Paral. xxvi, 19. <sup>d</sup> IV Reg. xv, 5. <sup>e</sup> IV Reg. xvi, 3. <sup>f</sup> ibid. 11. <sup>g</sup> II Paral. xxviii, 22, 23.

*Tiri τὸ θυσιαστήριον ἐπέταξεν <sup>h</sup> ὁ Ἀχαζ οἰκοδομηθῆναι ἐν τῷ θειῷ τεφῳ;*

Οὐκ οἶμαι εὐτὸς <sup>h</sup> τῷ τῶν δλων κατεσκευαχέναι Θεῷ, ἀλλὰ τινὶ τῶν ψευδωνύμων θεῶν. Τούτο γάρ ή τῶν Παραλειπομένων ανίττεται βίβλος. Λέγεις δὲ οὕτως : « Καὶ προσέθηκεν Ἀχαζ ἀποστῆναι ἀπὸ τοῦ Κυρίου <sup>i</sup>, καὶ εἶπεν δ βασιλεὺς Ἀχαζ, Ζητήσω (46) τοὺς θεοὺς Δαμασκοῦ τοὺς τύποντας με : καὶ εἴπεν, δτε Θεού βασιλέως Συρίας ; κατισχύουσιν αὐτούς. Τοινυν θύσω αὐτοῖς, καὶ ἀντιλήψονται μου. Καὶ ἐγένοντο Δ αὐτῷ αὐτοὶ εἰς σκώλον, καὶ παντὶ Ἰσραὴλ. » Καὶ τὰ

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENS.

<sup>\*\*</sup> cat. p. 897. οἱ δλλοι. <sup>\*\*</sup> cat. ὑπὸ μηδενός. <sup>\*\*</sup> cat. et cod. α διαδοκούσι. <sup>\*\*</sup> cat. τῆς ἀσεβείας. <sup>\*\*</sup> cat. p. 902. καὶ τὸν αὐτὸν υἱὸν ὠλοκαυτώσει τῷ Βάαλ. <sup>\*\*</sup> cat. ξέδος. <sup>\*\*</sup> cat. ἐν ταῖς πόλεσιν. <sup>\*\*</sup> cod. α πλατείαις πολλαῖς ἀντιπομένας πυράς. <sup>\*\*</sup> cod. α, ἀποτροπ. τις. <sup>\*\*</sup> cod. α ταῦτην — κατηγορίαν ομ. <sup>\*\*</sup> Qu. 48 quinque habet partes. 1.) Initium usque ad ποιήσιν αὐτοῦ, p. 541, exstat in cat. p. 905, ad cap. xvi, 10, II. 2.) αὐτίκα — Εθ. τόπῳ vid. ib., ad vers. 12-14. 3.) δτε — λουτῆρα vid. lib. p. 905, ad vers. 15-17. 4.) ἐτόλμησε — κατώκει vid. ib. p. 906, ad vers. 18. 5.) μανὰδ et reliqua vid. ib. p. 905, ad cap. xvii, 3. <sup>\*\*</sup> cod. α προσέταξεν. <sup>\*\*</sup> cod. α αὐτὸν. <sup>\*\*</sup> cod. α τοῦ ἀποστῆναι Κυρίου.

## NOTÆ.

(45) Ἐρ οἰκεῖ Ἀρφονσώθ. Codex regius quo Moulf. usus est, habuit Ἱαρφονσώθ.

(44) Τοὺς νιοὺς. Rec. lectio est τὸν νιόν.

(45) Ἰώσ. Ant. Jud. I. ix, c. 9.

(46) Ζητήσω. Ita habet editio Compl. Rec. lectio I. c. esι ἐκχητήσω.

εὗταις δὲ τοῦτο ἔγινοι· « Καὶ ἀπέστησεν Ἀχαζ τὰ σκεύη οἰκου Κυρίου, καὶ κατέκοψεν αὐτά, καὶ ἀπέκλεισε τὰς θύρας οἰκου Κυρίου, καὶ ἐποίησεν ἀντῷ θυσιαστῆριον ἐν πάσῃ γωνίᾳ Ἱερουσαλήμ<sup>47</sup>. » Ταῦτα καὶ τούτως ἀκόλουθα<sup>48</sup> διεπράττετο<sup>49</sup>. Καὶ αὐτὴ δὲ ἡ τῶν Βασιλεῶν βίβλος τοῦτα σημαίνει. « Ἐπορεύθη γάρ, φησίν, ὁ βασιλεὺς Ἀχαζ ἐπὶ συνάντησιν τῷ Θεῷ γλαυχαλαστρῷ βασιλεὺς Ἀσσυρίων εἰς Δαμασκὸν· καὶ εἶδε τὸ θυσιαστῆριον τὸ ἐν Δαμασκῷ, καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς Ἀχαζ πρὸς Οὐρίαν τὸν ιερέα τὸ μέτρον, καὶ τὴν δομοῖσαν (47), καὶ τὸν ρυθμὸν αὐτοῦ κατὰ (48) πᾶσαν ποίησιν αὐτοῦ. » Αὐτίκα γοῦν καὶ τὸ χαλκοῦν θυσιαστῆριον, δολομάριον κατεκευάχει, μετέθηκε· τὸ δὲ δὲ νεοποίητον ἐν τῷ ἐκείνου ἔθηκε τόπῳ. « Ότι δὲ καὶ αἱ μεχωράῳ βάσισις ἥσαν (49), τὰ δέξια διάδοσκει. « Συνέκαψε γάρ, φησίν, ὁ βασιλεὺς Ἀχαζ τὰ συγκλεισματα τῶν μεχωνάθ, καὶ μετήρευ απὸ αὐτῶν τὸν λουτῆρα. » Ἐπόλμησε δὲ καὶ ἐτέραν ἀσέβειαν. Τῶν γάρ βασιλεῶν τὴν θύραν ἔνδον ἐν τῷ θείῳ ναῷ μετέθηκε<sup>50</sup>, τὴν διόδον διὰ τῶν ιερῶν περιβόλων ποιώμενος. Καὶ τοῦτο δὲ ἡμᾶς ἡ Ιστορία διδάσκει, ὃς Ἀδραμέλεχ διαλογίζει ἐν Αἰγύπτῳ κατέψει. *Μαραὰ* δὲ δῶρα τῷ μηνεύεσσαν οἱ λοιποί (50).

ΕΡΩΤ. ΜΘ<sup>51</sup>.

*Ti ἔστιν*, « Ἀπὸ πύρρου γυναῖκος σύντητων, ἐως πολέως δχγιρᾶς; »

Ἐπειντὶ τέλος, φησίν, βωμοὺς τοῖς δαίμοσιν φύκοδημησε, καὶ οὐ μόνον ἐν πόλεσι καὶ κώμαις, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς κατὰ τὴν ὁδὸν πύργοις, ἐν οἷς ἀλίγοι τινὲς εἰώθασι φρουρεῖν. Ἐνταῦθα δὲ τὰ ὑγῆτά τὰ τεμένη τῶν εἰδώλων ἰκάλεσεν. « Φροδόμησαν γάρ, φησίν, ἑαυτὸς ὑψηλὰ δὲν πάσαις ταῖς πόλεσιν αὐτῶν· καὶ ἐστήλωσαν ἑαυτοῖς οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ στήλας καὶ θλῆση, ἐν παντὶ βουνῷ ὑψηλῷ, καὶ ὑποκάτω παντὸς ἔγκλου ἀλσώδους· καὶ ἐθυμιών ἐκεῖ ἐν τοῖς ὑψηλοῖς, καθὼς τὰ Ἐθνη<sup>52</sup> ἀπόκυτε Κύριος ἐκ προσώπου αὐτῶν. » Κοινωνούς δὲ οἱ μαῖαί εἰρηθαί τὴν πρὸς τὰ Ἐθνη<sup>53</sup> συμφωνίαν, καὶ τοὺς ἐξ ἐκείνων ὅρμωμάνενος, καὶ διδάσκαντας τῆς ἀσέβειας τοὺς νόμους. Τοῦτο γάρ εἰνίτεται τὰ δέξια· « Καὶ ἐποίησαν κοινωνούς (51), καὶ ἡρξαντο (52) παροργίας Κύριον<sup>54</sup>, καὶ ἐλάτερουσαν τοῖς εἰδώλοις, οἵς εἰπε Κύριος αὐτοῖς, Οὐ ποιήσετε τὴν ῥῆμα τοῦτο. » Πανταχοῦ δὲ ἀλσος οἱ λοιποὶ Ἀστραφθεὶς ἐρμηνεύουσι. Δηλοί δὲ τοῦτο τὴν Ἀστέρην,

<sup>51</sup> I Paral. xxviii, 24. <sup>52</sup> IV Reg. xvi, 10. <sup>53</sup> ibid. 17. <sup>54</sup> IV Reg. xvi, 3. <sup>55</sup> ibid. 9. <sup>56</sup> ibid. 9-11.

<sup>50</sup> cod. α ἐν Ἱερουσ. <sup>51</sup> cod. α τούτων ἀκόλουθα. <sup>52</sup> διεπράττετο ομ. <sup>53</sup> μετατέθεικεν. <sup>54</sup> Qu. 49 pariter quinque constat partibus. 1.) Initium usque ad προρήσειν, p. 542, exstat in cat. p. 907, ad cap. xvii, 7-12. 2.) Λνα δὲ — ἐξ αὐτῶν vid. ib. p. 908, ad vers. 13-19. 3.) ὅτι δὲ — συγγεγραφώς vid. ib. p. 909, ad vers. 20-23. 4.) ἐδίδαξε — ἀπὸ ἀρχῆς vid. ib. p. 910, ad vers. 24-34. 5.) ταῦτα et reliqua vid. ib. p. 911, ad cap. xviii, 1-4. <sup>55</sup> cod. α καὶ ἐχάραξαν τοῦ παροργίας Κύριον.

## NOTÆ.

(47) Τὸ — δομοῖσαν. Rec. lectio l.c. est τὸ δομοῖσα τὸ θυσιαστῆριον.

(48) Κατά. Rec. lectio est καὶ.

(49) Ότι — ἥσαν. Vid. supra, p. 471.

(50) Μαραὰ — λοιποί. Teste Montf. l. c. l. i. p. 376, νοετιν. Aquila vertit δύρου, Symm. γρόν.

(51) Καὶ ἐποίησαν κοινωνούς. In textu Hebr. est Μִצְרַיִם רַעֲנָן quæ Aquila bene vertit, καὶ ἐποίησαν δύματα κακά.

(52) Ἡρξαντο. Legendum esse videtur ξάραξαν. Hanc quoque lectionem, quæ est recepta in Versione τῶν Ο', videmus sequi interpretēti Latinum.

Quod autem attinet ad illa : « Fecerunt ephod et theraphim, » ephod quidem ad imitationem vestis sacerdotalis compositum erat, theraphim autem conveniebant magicis prædictionibus. Ne quispiam autem ad Israelis excusationem asserret, quod causa impietatis fuerit regni divisio, et quod procul ab Hierosolymis degerint, necessario ostendit impietatem tribus Iudeæ. Sic autem dixit : « Quin etiam ipse quoque Iuda non servavit mandata Domini Dei sui, et ambulavit in statutis totius Israelis quæ fecerunt, et expulerunt a se Dominum ». Quod autem posteriori tempore conscriptus sit liber Regnorum ex iis quæ a prophetis quovis tempore scripta fuerant, hic etiam locus indicat : « Translatus est, inquit, Israel e terra sua ad Assyrios in hunc usque diem p. ». Et hoc sæpe dixit qui scripsit historiam. Docuit etiam et de iis qui nunc dicuntur Samaritani, unde migrarint, et quemadmodum coacti sint servare legem Mosaicam. Nam cum a feris consumerentur, supplicarunt ut ad se mitteretur unus ex sacerdotibus Israeliticis, ut ipse eos docens legem terræ, eos liberaret a damno quod incumbebat. Existimabant enim Deum universorum esse **543** Deum particularem. Sed tamen et misso sacerdote, et legem docente : « Et Dominum, inquit, timebant, et deos suos colebant ritu gentium ». Unde etiam eos procul inde translulit usque in hodiernum diem. Sic itaque faciebant ritu suo antiquo. Hæc cum dixisset de Samaritanis, transiit ad tribum Iudeæ, et Ezechiam laudavit, ut qui Deum universorum coluerit similiiter atque David. Non solum enim contrivit statuas, et lucos conscidit, sed etiam excelsa sustulit, id quod ante ipsum nullus fecerat. Contrivit autem et æneum serpenteum, quem magnus Moses condiderat, non ut adoraretur, sed ut salutarem præfiguraret passionem : « Ei, inquit, populus perpetuo adolebat, et vocabat eum Neesthan ». Hoc autem in Hebraicorum nominum interpretatione invenimus expositum, « Ista est æs ». Cæteri autem Neesthan interpretati sunt *Naas*. Hinc existimo etiam Ophitas (est autem hæresis pessima), appellatos esse Naasenos.

appellatos esse Naasenos.

**(56)** Οἱ δὲ οἴμαι καὶ τοὺς ὄφίτας, αἱρεσίς δὲ αὐτῇ δυσσεβεστάτη, Ναασηνούς **56** δυνομέσθαι (57).

• IV Reg. xvii, 19. ♀ ibid. 23. ♀ ibid. 33. • IV Reg. xviii, 4.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

**55** cod. a τὸ δὲ θεραφ. τὸ ταῖς μαντ. ἀρμ. πρ. **56** cod. a προσφέρη. **57** cod. a συγγρ. κατὰ καιρὸν.  
**58** cod. a ἀπώλ. αὐτ. ἐκεῖθεν. **59** post ἀπ' ἀρχῆς, cat. p. 911 Διεξελθὼν δὲ τὰ περὶ τῶν Σαμαρειτῶν.  
**60** cod. a ἐξέκοψεν. **61** cod. a συνέκοψεν. **62** cod. a ἐκάλεσεν. **63** cat. ἐρμηνευόμενον εὔρον. **64** cat. χαλκὸς ἀλή. Deinde post λοιπὸν, cat. τὸν Ἐσθάνη ἡμετέλεσαν. **65** cat. Ναασθήνομος. cod. a Νασηνούς.

#### NOTÆ.

**(53)** Τὸ μὲν, x. τ. λ. Nec de ephod, nec de theraphim quidquam l. c. legimus. Videntur autem hæc ad v. 17 pertinere.

**(54)** *Kai — αὐτῶν*. Differunt h. l. libri veteres. In cod. Vatic. leg. καὶ ἀπώσαντο τὸν Κύριον. Editio Compl. teste Bosio habet, καὶ ἀπώσατο Κύριος ἀπὸ τὴν σπέρμα τὸν Ισραὴλ.

A ἔγουν τὴν Ἀφροδίτην. Τὸ δὲ « Ἐποίησαν ἐφοῦν καὶ θεραφίμ » τὸ μὲν (55) ἐφοῦν κατὰ μίμησιν τοῦ ἑρατικοῦ ἐνδύματος, τὸ δὲ θεραφίμ ταῖς μαντικαῖς ἥν ἀρμόττον προβρήσεσιν **56**. « Ινα δὲ μή τις εἰς ἀπολογίαν προφέρῃ **57** τοῦ Ισραὴλ, τὸ τῆς ἀσεβείας αἰτίαν γενέσθαι τὴν τῆς βασιλείας διαίρεσιν, καὶ τὸ πόρῳ τῶν Ἱεροσολύμων διάγειν, ἀναγκαῖως τῆς Ἰουδά φυλῆς ἀπέδειξε τὴν ἀσεβείαν. Ἔφη δὲ οὕτως « Καὶ γε καὶ Ἰουδαῖς καὶ αὐτὸς οὐκέτι φύλαξε τὰς ἐντολὰς Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ, καὶ ἐπορεύθη ἐν τοῖς δικαίμασι παντὸς Ισραὴλ οἵς ἐποίησαν, καὶ ἀπώσαντο τὸν Κύριον ἐξ αὐτῶν (54). » « Οτι δὲ χρόνῳ ὅστερον τῶν Βασιλειῶν συνεγράφη ἡ βίβλος ἐκ τῶν ὑπὸ τῶν προφητῶν καθ' ἔκαστον συγγραφέντων καιρὸν **58**, καὶ τόδε τὸ χωρὸν διδάσκει. » Ἀπωχθῆται γάρ, φησίν,

B Ισραὴλ ἀπὸ τῆς γῆς αὐτοῦ εἰς Ἀσυρίους ἔως τῆς ἡμέρας ταύτης. » Καὶ τοῦτο πολλάκις εἰρηκεν ὁ τὴν Ιστορίαν συγγεγράφως. « Εδίδαξε δὲ καὶ τὰ κατὰ τοὺς νῦν χαλουμένους Σαμαρείτας, ὃνεν τε μετεγίσθησαν, καὶ διπος τὸν Μωσαῖκὸν φυλάττειν ἡναγκάσθησαν νόμον. Ὑπὸ γάρ τῶν θηρίων ἀνατικόμενοι, ἵκετευσαν ἔνα τῶν Ἱεραχλιτῶν αὐτοῖς ἱερέων ἀποσταλῆσαι, ἵνα οὗτος ἐκπαιδεύων αὐτοὺς τοῦ Θεοῦ τῆς γῆς τὸν νόμον, τῆς ἐπικειμένης λώβης ἐλευθερώσῃ. Ἐτόπαζον γάρ μερικὸν εἶναι τῶν δλων τὸν ποιητὴν. « Άλλ' ὅμως καὶ τοῦ ἱερέως ἀποσταλέντος, καὶ τὸν νόμον διδάσκοντος, « Τὸν Κύριον, φησίν, αὐτοὶ ἐφοδοῦντο, καὶ τοῖς θεοῖς δὲ αὐτῶν ἐλάττευσον κατὰ τὸ χρῖμα τῶν ἑθνῶν. » « Οὐθὲν ἀπώκεισεν αὐτοὺς ἐντεῦθεν **59** ἔως τῆς ἡμέρας ταύτης. Οὕτως ἐποίουν κατὰ τὸ χρῖμα αὐτῶν τὸ ἀπ' ἀρχῆς **60**. Ταῦτα περὶ τῶν Σαμαρειτῶν εἰρηκώς, ἐπὶ τὴν Ἰουδά μετένη φυλῆν, καὶ τὸν Ἐζεκίαν ἡγάσθη, ὡς τῷ Δαεὶδ παραπλησίως τὸν τῶν δλων τεθεραπευκότα Θεόν. Οὐ γάρ μόν τὰς στήλας συνέτριψε, καὶ τὰ δλοντα συνέκοψεν **61**, ἀλλὰ καὶ τὰ ὑψηλὰ ἐξηρτσν, διπερ οὐδεὶς τῶν πρὸ αὐτοῦ πεποίηκε. Συνέτριψε **62** δὲ καὶ τὸν χαλκὸν δριψι, ὃν ὁ μέγας Μωσῆς κατεσκεύασεν, οὐχ ἵνα προσκυνῆται, ἀλλ' ἵνα προτυπώσῃ τὸ σωτήριον πάθος. « Τούτωφ, φησίν, ὁ λαὸς θυμιῶν διετέλεσε, καὶ ἐκάλεσεν **63** αὐτὸν Νεεσθάν. » Τοῦτο δὲ ἐν τῇ τῶν Ἐβραϊκῶν δονομάτων ἐρμηνείᾳ κείμενον εὔρον **64**, « Χαλκὸς αὐτη (55). » Οἱ δὲ λοιποὶ, τὸν Νεεσθάν *Nāas* **65**. « Χαλκὸς αὐτη (55). » Οἱ δὲ λοιποὶ, τὸν Νεεσθάν *Nāas* **66**.

**(55)** Χαλκὸς αὐτη. Montf. l. c. p. 376. ad vocem Νεεσθάν observal, ἀλλοι, χαλκός.

**(56)** *Ol — Nāas*. Hæc nominis scribendi ratic desideratur inter illas quas Montf. l. c. recenset.

**(57)** *Ertewüber — ὀρομάλεστατι*. Plura de Ophitis vel Ophianis vide infra l. c. 1, IIæret. fabul. c. 14, ibid. c. 13, Ναασινοι vocantur.

EPOT. N.

A

INTERR. L.

*Ti δοτιν, εἰς τὸ τέλος (58) τριῶν ἔτῶν;**Τρία τέλεια, φησὶν, ἐτη ἐπὶ τῆς Σαμαρείας κατέσχεν τὴ πολιορκία.*

EPOT. NA'.

*Τι δήποτε δῶρα δώσειν τῷ Σεραχηρού μὲν οὐκέσχετο;*

Ἄχαζ δικτήριον τὸν Θεγλαθφαλασάρ εἰς συμμαχίαν κατὰ τῶν Σύρων καλέσας, φόρον τελέσειν <sup>59</sup> ὑπέσχετο. Τούτον <sup>60</sup> ἐκεῖνος διετέλεσε παρέχων. Οὐ δὲ Εξεχίας τὸν ἐπικείμενον δασμὸν οὐκ ἔχειται τὴν δὲ στρατιὰν θεασάμενος, δώσειν <sup>61</sup> ὑπέσχετο, καὶ ἔποικε τριακόσια τάλαντα ἀργυρίου, καὶ τριακόσια τάλαντα χρυσοῦ <sup>62</sup>. Τοσοῦτον γάρ δὲ Ασσύριος δασμὸν παρέχειν ἐκέλευσεν.

EPOT. NB' <sup>1</sup>.*Τι δήποτε τὸ Θεῖον θεραπεύειν σκονδάκων, ἢν τῷ ισοών χρημάτων παρέσχεις τὸν φόρον;*

Οὐκ ἀπέχρων <sup>2</sup> οἱ βασιλικοὶ θησαυροί. Εθος οὖν ἐν ταῖς <sup>3</sup> τοικαὶς ἀνάγκαις καὶ τοὺς λειροὺς θησαυροὺς <sup>4</sup> δαπανᾶν, καὶ πάλιν αὐτοὺς ἐκ τῶν πολεμίων ἀναπληροῦν. Ηἱ ἀνάρχη δὲ παρεκεύασε καὶ τὰς πύλας χωνεύεις τὰς χρυσᾶς <sup>5</sup>, δις οὖτος κατεκεύασε <sup>6</sup>, καὶ τοὺς σταθμοὺς τῶν θυρῶν. Τούτους γάρ ἐστηριγμένα οἷματα κληθῆναι. Ινα μὴ πολέμῳ χρατήσας δὲ Σεναχηρεῖμ, καὶ τὸν ναὸν καὶ τὴν πόλιν ἐμπρῆσῃ <sup>7</sup> καὶ ἐνταῦθα δὲ πάλιν δεδήλωκεν δὴ τὴν Ιστορίαν συγγράψας <sup>8</sup>, διτὶ οὐ μόνον τὰ τεμένη τῶν εἰδῶλων <sup>9</sup> ὑπῆρχε δινομάζουσιν, ἀλλὰ καὶ τὰ τῷ Θεῷ τῶν ὅλων ἐν τοῖς ὑψηλοῖς τόποις δεδομημένα θυσιαστήρια. «Ἐκν γάρ εἴπητε, φησὶ, πρός με, ΕπίΚυριον τὸν Θεὸν ἡμῶν πεποιθαμεν· οὐχὶ αὐτὸς Ἐξεχίας ἀπέστησε τὰ ὑψηλὰ αὐτοῦ, καὶ τὰ θυσιαστήρια αὐτοῦ, λέγων τῷ Ἰούδᾳ <sup>10</sup> καὶ τῇ Ιερουσαλήμ, Ἐνώπιον τοῦ θυσιαστηρίου <sup>11</sup> (59) προσκυνήσατε ἐν Ιερουσαλήμ;» Καὶ ταῦτα ἐλέγεν δὲ Παύλος, Κέρατος ὁν (60) οἷματα <sup>12</sup>, πρός ἐκείνους αὐτομο-

B

*Cur promisit Ezechias, se dona missurum Senachrimo?*

**544** Achaz pater ejus, vocato Theglatphalas-sare, ad belli societatem contra Syros, pollicitus est se daturum tributum. Ille perpetuo id præbuit. Ezechias autem tributum impositum non solvit. Viso autem exercitu, promisit se daturum: et de-dit trecenta argenti talenta, et trecenta auri ta-lenta. Tantum enim tributi Assyrius jussit euru-solvere.

INTERR. LII.

*Cur Deum studens placare, tributum præbuit ex sacris pecuniis?*

Non sufficiebant thesauri regii. Mos igitur erat in eiusmodi necessitatibus, sacros etiam thesauros consumere, et eos rursus replere ex hostibus. Necessitas autem efficit ut etiam conflaret portas aureas, quas ipse construxerat, et postes portarum. Hos enim arbitror indicari per ἐστηριγμένα, id est, firmata: ne si bello superior suisset Se-nacherim, et templum et urbem incenderet. Porro autem hic quoque rursus ostendit qui historiam conscripsit, quod excelsa vocant non solum tempa-idolorum, sed etiam altaria quae Deo universorum in locis excelsis extorta erant: «Nam si, inquit, mihi dixeritis: In Domino Deo nostro confidimus: nonne ipse Ezechias abduxit ejus excelsa, et ejus altaria, dicens Iudea et Hierosolymæ: Ante altare hoc adorate Hierosolymæ?» Et hæc dicebat Rapsaces, cui cum esset, ut puto, Hebraeus, et ad illos sponte transfigisset, aut cum captivis certe abductus, in Assyrios suam ostendisset benevolen-

<sup>1</sup> IV Reg. xviii, 10. <sup>2</sup> ibid. 14. <sup>3</sup> IV Reg. xviii, 15. <sup>4</sup> ibid. 22.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>59</sup> cat. p. 913. τελεῖν. <sup>60</sup> cod. α τοῦτο. <sup>61</sup> cod. α ἐπηγγείλατο δώσαιν. <sup>62</sup> legendum esse videtur, καὶ τριάκοντα τάλ. χρυσ. <sup>1</sup> Qu. 52 novem habet partes. 1) Initium usque ad πόλιν ἐμπρῆσῃ exstat in cat. p. 913, ad cap. xviii, 15, 16. 2) καὶ ἐνταῦθα — τοὺς λόγους, p. 546, vid. ib. p. 915, ad vers. 22. 3) αὐτίκα — ἀπεικάσας Θεὸν vid. ib. p. 916, ad vers. 26, 28, 4) ἀλλ᾽ ὁ σορφώτατος — καλ. θεῶν vid. ib. p. 919, ad cap. xix, 1, 4, 5) παραχύτα — δειλίας vid. ib. p. 920, ad vers. 7. 6) ἡ ἐπιστολὴν, p. 546, vid. ib. p. 921, ad vers. 8, 9. 7) ἀλλὰ ταύτην — ἀνέπτυξα vid. ib. ad vers. 10-19. 8) συντόμως — ἀριστην. ποιήσασθα, p. 547, vid. ib. p. 926, ad cap. xix, 35-37. 9) τὸ μέντοι et reliqua vid. ib. p. 928, ad cap. xix, 8-11. Præterea autem quæ hanc quæstionem constituant, multa sub Theodoreti nomine in cat. ad cap. xviii et xix leguntur. <sup>2</sup> cat. οὐδὲν ἀπήρχουν. <sup>3</sup> cat. α θεοῦ δὲ ἦν ἐν ταῖς. <sup>4</sup> cod. α θησαυρούς οὐν. <sup>5</sup> cod. α τὰς θύρας. <sup>6</sup> cat. αὐτὸς κατεστ. <sup>7</sup> post ἐμπρῆσῃ inscrendū sunt, quæ in cat. p. 915, ad cap. xviii, 18-21, sub Theodoreti nomine leg.: Διῆλην ἡμῖν ποιήσον τοῦ θράσους τὴν αἰτίαν. Οὐ γάρ χρεῖα νῦν βουλῆς. ἀλλὰ συμπλοκῆς οὐκ ἔστιν δὲ καὶ δές λόγων, ἀλλ᾽ ἔργων. οὐ πρεσβείας, ἀλλὰ παρατάξεως ἀλλ᾽ Ιωας τῇ Αἴγυπτιων ἐπικυρώθη θαρρεῖται. Καλάμῳ οἰκισται, καὶ τούτῳ τεθλασμένῳ, καὶ τοὺς ἐπικείμενους οὐ μόνον οὐκ ἐρεῖδονται, ἀλλὰ καὶ τὴν τούτων χεῖρα τιτρώπονται. <sup>8</sup> cat. δεδήλ. ὁ συγγραφεὺς. <sup>9</sup> cod. α τεμένη τῶν δαιμόνων. <sup>10</sup> cod. α καὶ εἶπεν τῷ Ἰούδᾳ. <sup>11</sup> cod. α θυσιαστ. τούτου. <sup>12</sup> cod. α ὡς οἷματι.

## NOTÆ.

(58) Εἰς τὸ τέλος. Ita habet ed. Complut. Rec. lectio est ἀπὸ τέλους.

(59) Θυσιαστ. Post hanc vocem supplendum

est τούτου.

(60) Οὐ. Leg. esse videtur ὡς.

tiam, commissum fuerat imperium exercitus. **545** A Hebrewo enim sermone verba faciebat : unde principes eum rogarunt ut loqueretur Syriace, nt ea quæ dicebantur populus non intelligeret. Ille autem sentiens, moleste ferre principes, quod populus perciperet ea quæ dicebantur, Hebreworum lingua utens, ausus est illas impias expromere blasphemias, diis falso nominatis Deum verum assimilans. Sed rex sapientissimus, non arma illius b'aspemii, sed preces, et lacrymas, et saccum opposuit, et rogavit Isaiam prophetam ut esset intercessor. Sunt autem ejus quoque verba digna laude. « Dies enim, inquit, afflictionis, et opprobrii, et redargutionis, et ad iram irritationis est dies iste, quoniam venérunt filii usque ad dolorem partus, et parienti non est virtus ». » Excandescimus, inquit, et ira accendimur, auditis nefandis his blasphemias. Punire autem viros illos impios non possumus. Unde supplices rogamus Dominum qui audivit illas blasphemias, ut doceat impios, quod non sit unus ex iis qui dī vocantur. Protinus autem audita supplicatione, benignus et clementis Deus discussit regis timorem : Ecce enim, inquit, ego dabo illi spiritum, et audiet malum nuntium, et revertetur in regionem suam : et prosternam ipsum gladio in terra sua. Illud autem : « Ecce ego dabo illi spiritum, » puto significare timorem. Divinus enim Apostolus sic dixit : « Non enim dedit nobis spiritum timoris ». Dei autem præ-

\* IV Reg. xix, 3. γ ibid. 7. \* II Tim. 1, 7.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>13</sup> cod. α κεχρημένος. <sup>14</sup> post τοὺς λόγους inserenda sunt quæ in cat. p. 916 leg. ad cap. xviii, 29-32. : Δῆλος ἐστιν ὁ τριεὐθίος οὗτος Ἀμορφῖος ὡν, καὶ εἰδὼς δὲι πολλάκις αὐτὸν ὁ Θεὸς δίκαιος τῆς ἀσεβείας εἰσπραττόμενος, ἀλλοφύλοις παρέδωκεν Ἐνεστι, τούτοις τοῖς λόγοις ἔχρήσατο. Καὶ δυοῖν θάτερον· ἢ αὐτομολήσας προσεχώρησεν ἑκείνοις, ἢ αἰχμάλωτος ἀπαχθεὶς, ἤνικα τὰς δέκα φυλὰς καταλύσαντες ἦνδραπόδισαν. <sup>15</sup> cat. p. 916 αὐτίκα γοῦν καὶ οἱ ἄρχοντες μᾶλλον τῇ Ἐβρ. φωνῇ χρώμενος. <sup>16</sup> post τὸν Θεὸν inserenda sunt, quæ in cat. p. 918 leg. ad vers. 29-32. : Οὐτε οὐτος τῆς λύττης, οὐτε δὲ δεσπότης Θεὸς μαχροθυμίας ὑπερβολὴν κατέλιπεν. Οὔτος μὲν γάρ πλήττειν οὐ δυνάμενος ἔβαλεν. δὲ πάντα δυνάμενον ἔφερε. Δῆλος δὲ ἦν ὁ Παψάκης ἀλλοις ἐπιστρατεύσας βουλδέμενος. Διὸ δῆ ἔφη, « Εἴς αν ἔλθω, καὶ λέων ὑμᾶς ». <sup>17</sup> cat. p. 919 ἀκούσαντες. <sup>18</sup> post καλουμ. θεῶν inserenda sunt quæ in cat. p. 919 ad euodem locum (cap. xix, 1-4) sequuntur: « Εδραμε πρὸς τὸν σύν αὐτῷ πολεμούμενον τὸν τῶν ἀπάντων Δημιουργόν · μέτρα δὲ τῆς ἀρετῆς διακρίνειν εἰδῶς, οὐ μόνον ἱκετεύει τὸν τῶν ὀλῶν θεὸν, ἀλλὰ τὸν προφήτην Ήσαΐαν εἰς ἐπικουρίαν καλεῖ, καὶ πρεσβευτὴν γενέσθαι παρακαλεῖ. Τάδε λέγει Ἐξεκίας. Ἐντεῦθέν ἐστιν καταμαθεῖν τὴν διαφορὰν τοῦ φήματος · δὲ μὲν γάρ Παψάκης ἔλεγε · « Τάδε λέγει δὲ βριτεῖν δέ μέγας, δὲ βασιλεὺς Ἀστυρών ». Οὔτοι δὲ τὸ μέτριον τοῦ πεπομφότος δηλούντες καὶ δεικνύτες, οὐτε βασιλέως αὐτὸν δύνομάδουσιν, ἀλλὰ μόνον τοῦ δύναματος μέμνηται. « Όνειδιζεν θεὸν ζῶντα. », Όνειδισμὸν καλεῖ τὴν ἑκείνου βλασφημίαν · ἡμεῖς γάρ αἵτιοι τῆς βλασφημίας παρανόμως ποιῶντες, καὶ ἀξίους ἡμᾶς αὐτοὺς ἀποφανόντες τῆς τιμωρίας. « Άλλ᾽ οὐμας ὅργιζόμεθα μὲν διὰ τὴν τῆς βλασφημίας ὑπερβολὴν, καὶ κολάσις τὸν ἀλιτήριον ἐφιέμεται · ἐπιθείναι δὲ τῇ προθυμίᾳ τὸ πέρας οὐκ ἔτι δυνάμεθα · καὶ οἰκανεύειν γυναικὶ κυοῦσῃ μὲν, καὶ δεδεγμένη τῶν ὀλίγων τὴν προσβολὴν, τεκεῖν δὲ δι' ἀτονίαν οὐ δυναμένη. Δηλοὶ δὲ καὶ ταῦτα τοῦ βασιλέως τὴν ἀρετὴν · ἐπιμύναι γάρ αὐτῷ τὸν θεὸν ἱκετεύει, οὐ διὰ τὴν εὐτένειαν, ἢ πολλὴν ἐποιεῖτο φροντίδα · ἀλλὰ διὰ τὴν τοῦ ἀλάστορος ἑκείνου μανιώδῃ βλασφημίαν. Τοῖς γάρ οὐκ οὖσι θεοῖς, φησι, παραπλησίως τὸν δυτὰ ὑνειδίζεις. Ἐπειδὴ δὲ τὰς δέκα φυλὰς ἦνδραπόδισε, καὶ πλειστας τῆς Ιουδαίας εποιιόρκει, εἰκότως τοὺς εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ καταπεφύγοτας λειώναν δύνομάζει. Deinde ad cap. xix, 5, 6, hanc subiectiōnem in cat. p. 920, p̄tēmissō Theodoreti nomine: Ταῦτα δὲ μὲν Ἐξεκίας ἔδηλωσεν. Οἱ δὲ γε σταλέντες τὸν προφήτην ἔδιδασκον · δὲ τοῦ προφήτου Θεὸς προλαμβάνει τοῦ προφήτου ἱκετείαν, καὶ ἐπήκοος αὐτῷ γέγονε, κατὰ τὸ λεχθὲν, « Ετι λαλοῦντος σου ἐρω, Ἐγώ πάρειμι · « Μή φοδηθῆς ἀπὸ τῶν λόγων ὧν ἤκουσας ». Ἐγώ σοι ἐκοινωνησα τῆς λυιδορίας, ἐγώ τὴν τιμωρίαν παρέξω. <sup>21</sup> cod. α Θεὸς οὐ. <sup>22</sup> cat. ψ20 el cod. a. τῇ γῇ αὐτοῦ.

#### NOTÆ.

(61) Γερόμερα. Anne potius λεγόμενα?

(62) Αὐτῶν. Legendum esse existimo αὐτοῦ.

πνεῦμα ἐν αὐτῷ, τὴν δεῖλαν οἷμα: δηλοῦν. Καὶ γάρ οἱ θεῖος Ἀπόστολος οὕτως ἔφη<sup>a</sup>: « Οὐ γάρ ἐδώκεν ἡμῖν<sup>b</sup> πνεῦμα δεῖλας. Ἡ δὲ<sup>c</sup> τοῦ Θεοῦ πρόρρησις εἰδὺς τὸ τέλος ἐδέξατο. Φήμης γάρ θρυλληθείσης ὡς τῶν Αἰθιόπων διβασίλεις ἐπεστράτευσε, δεῖσας διεναγγελεῖ μὲν ὑπεχώρησε τῆς πάσης δυσσεβείας μεστὴν ἀποστέλλας ἐπιστολήν. Ἀλλὰ ταύτην δισφώτετος βασιλεὺς ἀναπτύξας ἐν τῷ ναῷ, τὴν θαυμασίαν ἐκείνην προσενήνοχε φωνῇ<sup>d</sup>: « Κύριε παντοκράτωρ διθέδες Ἰσραὴλ, δικαίωνος ἐπὶ τῶν Χερουθίμ, σὺ εἶ διθέδες μόνος ἐπὶ πάσαις ταῖς βασιλείαις τῆς γῆς: σὺ ἐποίησας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. » Ἐκεῖνος δε, φησιν, ἔνα νομίζουσι<sup>e</sup> τῶν πολλῶν τῶν οὐκ δυτῶν· ἕγώ δέ σε μόνον οἶδα Θεόν, ποιηθήτην τῶν ἀπάντων. » Κλίνον, Κύριε, τὸ οὖς σου, καὶ ἄκουσον<sup>f</sup>: δινοίχων τοὺς διφθαλμούς σου<sup>g</sup>, καὶ ἐδε·· καὶ ἄκουσον τῶν λόγων<sup>h</sup>. Σεναχηρεὶς διβασίλεως Ἀσσυρίων, οὓς ἀπέστειλεν ὁνειδίζειν Θεόν ζῶντα. Τὸ δὲ, « Κλίνον καὶ ἄκουσον, ἀνθρωπίνως τέθεικε, μετ' εὐμενεῖς δεχθῆναι τὴν ἑκετείαν ἀντιθολῶν. » Ἐπ' ἀληθείας γάρ, Κύριε, ἡρήμωσαν βασιλεῖς Ἀσσυρίων καὶ τὰ Εθνη, καὶ τὴν γῆν αὐτῶν, καὶ ἐδώκαν τοὺς θεοὺς αὐτῶν εἰς τὸ πῦρ. Οὐ γάρ ἥσταν θεοί, ἀλλὰ ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων, ἔύλα καὶ λίθοι, καὶ ἀπώλεσαν αὐτούς. Τοῦτο, φησι, τὸν ἀνόσιον τοῦτον ἐκίνησεν εἰς ἀτένειαν. Θῆθη γάρ δύοιόν σε εἶναι τῶν οὐκ θνητῶν θεῶν· ἀλλὰ τῇ πειρᾷ μαθέτω, Δέσποτα, δοσον τὸ διάφορον ἀληθινού Θεού καὶ φευδοῦς. Ἀλλὰ<sup>i</sup>

<sup>a</sup> IV Reg. xix, 15. <sup>b</sup> ibid. 16. <sup>c</sup> ibid. 18.

#### VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>ii</sup> cat. δ θεῖος Παῦλος οὗτῳ φησίν. <sup>iii</sup> cat. α. ἐδώκεν ἡμῖν διθέδες. <sup>iv</sup> ή δὲ τοῦ—ἐπιστολήν. cat. p. 921 hæc præmissum: Καὶ ἀπέστειρε μὲν Ῥαψάκης. Κατὰ τὴν θείαν πρόρρησιν ἀνεχώρησεν· οὐ μήν τῆς λύττης ἐπάυσατο. <sup>v</sup> cat. α προσεν. προσευχήν. <sup>vi</sup> cat. p. 921. ἐπονομάζουσιν ἔνα. <sup>vii</sup> cat. ἐπάκουον. <sup>viii</sup> cat. α δνοίχον, Κύριε, ε· δρθ. σου. <sup>ix</sup> cat. ἄκουσον τοὺς λόγους. cat. α δκ. τὸν λόγον. <sup>x</sup> ἀλλὰ—ἀνέπτυξα. cat. ἀλλὰ γάρ οἷμα τὰ αὐτὰ λέτειν τὸν προφήτην Ἰσαὰαν. Ἐκεῖνον γάρ ἐρμηνεύωντα τὰ ἀνέπτυξα. Octo in cat. sequuntur sectiones, quas in editis desiderantur. I. Ad eundem locum cap. xix, 10-19, hæc subjiciuntur p. 922: Εἰ πών δὲ, ἵνα γνωστάσαι αἱ βασιλεῖς τῆς οἰκουμένης, διτὶ σὺ εἰ Θεός μόνος, δηλοῖ δὲ πρόσωπος: θεοσεβείας ἡ ἡμετέρα σωτηρία γενήσεται, διτὸν τοὺς μὲν ἀλλούς πάντας εἰδῶσιν ἡττηθέντας, ἡμᾶς δὲ μόνους κακρατηκότας. Ἰδόντες εἰς τὸ διάφορον καὶ μαθήσονται διτὶ σὺ εἰ μόνος ὑπάρχεις Θεός. II. Ad. vers. 20-22 hæc legimus p. 922: Θυγατέρα αὐτὴν ὁνομάζει, τὴν οἰκειότητα δεικνύει· τὴν αὐτὴν δὲ καλεῖ καὶ Σιών καὶ Ἱερουσαλήμ. Εὐτελήσει, φησιν, ἐνδύσιος καὶ εὔχειρων, ὡς οὐδὲ δισχιλίων εὐποροῦσαν ἴππεων, ἀλλὰ τῆς Αἴγυπτων δεομένην εἰπουρίας, καὶ απειλῶν σοι τὸν διεθρὸν ἐκίνει τὴν κεφαλήν. Ἐνόμισας ἔνα με τῶν δλλων εἶναι τῶν φευδανύμων θεῶν· δέοντος εἰς τὸν οὐρανὸν ἀναβλέψαι, καὶ τὴν ἐμὴν δεσποτείαν ἰδεῖν. Ἰκανὰ δὲ ἡγί καὶ τὰ περὶ τὸν Ἰσραὴλ γεγενημένα τὴν ἐμὴν διδάξαι δύναμιν· ἀλλὰ τῇ βρύμη καὶ τῇ δυναστείᾳ θαρρῶν συνιδεῖν οὐκ ἡθελῆσε τὸ διάφορον. III. Ad. vers. 23, 24, ita p. 923: Τροπικῶς ἀπαντά εἰρηκε· κέδρους καὶ κυπαρίσσους τοὺς βασιλέας καὶ τοπάρχας καλῶν· Ἄβανον δὲ τὰ Εθνα· Κάρημον δὲ τὸν Ἰσραὴλ ὡνόμασεν. « Οὐθὲν ἐπὶ μὲν τὸν Λιβάνον, καὶ τὰ ἔχαστα τούτου τέθεικεν· ἐπὶ δὲ τὸν Καρημόνον, μέρος ἔφη· δεικνύεις, διτὶ τῶν μὲν θείων τελείων ἀπάντων ἐκράτησαν, τοῦ δὲ Ἰσραὴλ οὐ παντός. Διέμεινεν γάρ ἀχειρωτος ἡ μητρόπολις· οὐδατα δὲ τὰ πλήθη καλεῖ. IV. Ad. vers. 25, 26, l. c. ita: « Ηὐθησαν, φησι, καθ' οὖν τὴν θείαν σχρόνον. Εἴτα τῆς ἐμῆς αὐτούς κηδεμονίας ἐγύμνωσα, καὶ τὸ πρότερον ἀπέσθαλον ἀνθος. V. Ad. vers. 27, 28, l. c. ita: « Ως ἀλόγως κέχρηται τῷ το λογικὸν διαφύειραν· τὸν ἔχανταν ὡς ξικές, τῶν σιαγόνας αὐτῶν ἔχεις, τῶν μὴ ἐγγιῶνταν πρὸς σέ. » Εδεικνεῖ δὲ αὐτὸν καὶ δουλικὴν ἔχοντα φύσιν. Επειδὴ γάρ αὐτὸν τοῖς οὐκέταις περιτιθέασι τοὺς ἐκ δερμάτων κημούς, εἰκότως ὡς οἰκεῖη πονηρῷ ἀπέλησεν αὐτῷ τὸν κημόνον περιθήσειν. VI. Ad. vers. 29, l. c. ita: « Επειδὴ γάρ πολιορκούμενοι γεωργεῖν οὐκ τὸ δύναντο, αὐτοφυεῖς αὐτοῖς δέδωκε καρπούς διθέδες. » καὶ τῷ δευτέρῳ ἔτει ὁσαύτως, διὰ τὴν σπάνιν, ὡς ξικές, τῶν σπερμάτων καὶ τῶν βούν· εἴτα τῷ τρίτῳ ἔτει παντοδαπῶν αὐτοῖς καρπῶν ἀφθονίαν ὑπέσχετο. VII. Ad. vers. 30, 31, ita p. 924: Οἱ ἀντασθέμενοι ἐξ δρους Σιών· ἐκεῖ γάρ τῆς οἰκουμένης ηνθύσεις σωτηρία· καὶ τῷ ἐκείνων κατάλειμμα, τούτεστιν οἱ θεῖοι ἀπόστολοι, τὴν οἰκουμένην εἰς θεογνωσίαν ἐπέστρεψαν. Τούτων δὲ πάντων αἵτιος ὁ τῶν θεῶν Θεός. Οἱ ζῆλος Κυρίου Σαδαὼθ ἐποίησε ταῦτα· τούτεστιν, ἐπὶ πλεῖστον αὐτῶν φυλάξω τὸ γένος. Ζηλώσας γάρ διὰ τε τὸ δνειδός τῆς Ἱερουσαλήμ, καὶ διὰ τὴν βλασφημίαν, παρέξει τὴν σωτηρίαν. VIII. Ad. vers. 32-34 cat. l. ita: « Ελεγχος ταῦτα τῶν τὴν πόλιν οἰκούντων. Δι' ἐμὸν γάρ, ἔφη, καὶ διὰ διαβόλον τὸν πατέρα μης τῆς πόλεως φροντιῶ, διὰ τὴν ἐμὴν ἀγαθότητα, καὶ διὰ τὴν ἐκείνων μηνῆγην. Οἰκιστής γάρ ἐκείνος τῆς πόλεως, καὶ γνήσιος θεράπων ἐμός. Σητητέσσον δὲ τὶ δήποτε οὐ τὸν Ἑρεχτίου, ἀλλὰ τὸν Δασδίδ ἐμημόνευσεν. Τῆγετος οἶμας, διτὶ τὸ φρόνημα κωλύων, οὐκ αὐτῷ τὴν αἰτίαν τῆς σωτηρίας, ἀλλὰ τῷ Δασδίδ ἀνατέθεικεν. Εἰ γάρ καὶ τούτων οὕτως εἰρημένων, η ἱστορία φησίν, διτὶ μετὰ ταῦτα ὑπώθη ἡ καρδία τοῦ βα-

morti tradidit. Semacherim autem mortem effugit, ut ostenderet omnibus, quanta sit virtus Dei Iudaeorum. Statim autem a filiis suis justam accepit plagam. Quoniam enim adversus eum qui ipsum fecerat rabie fuerat percitus, **547** ab iis qui ex ipso procreati fuerant fuit <sup>1</sup> interfictus. Ararat autem vocavit Armeniam. Etenim Isaiae propheta interpretationem istam habet. Ea vero quae ad ægrotationem pertinuerent in divini Isaiae prophetia cum satis declararim, supervacancum existimò bis eamdem facere interpretationem. Miraculum autem in sole factum pervasit universum orbem terræ. Omnibus enim fuit cognitum, solem retro cessisse. Quamobrem rex Babyloniorum, cum et interitum rescivisset, et quæ in sole admirabiliter facta erant didicisset, misit et legatos et dona ad regem Iudæorum : et quos solebant abducere in captivitatem, eos tanquam præstantiores honorarunt. Ita eos reddidit insignes Deus quem coluerunt.

<sup>παραδέξως γεγενημένα μεμαθηκώς, καὶ πρέσβεις καὶ διάφοροι εἰώθεταιν, τούτους ὡς κρείττους ἐτίμησαν. Οὐτως αὐτοὺς ἐπισήμους δὲ παρ' αὐτῶν θεραπευθεῖς Θεὸς ἀπέφηνεν</sup>

## INTERR. LIII.

*Cur fuit rex Ezechias reprehensus, quod ostenderit thesauros legis Babyloniorum <sup>a</sup>?*

Quod, cum oporteret Dei docere virtutem, et curam quam natus erat, ostenderit divitias quæ nihil habent firmum ac stabile. Quod autem non natura, sed voluntas dominetur in hominibus qui terrena sapiunt, testatur Manasses, relicto pio patris tramite, in contrario incedens. *¶* Adiuvavit enim, inquit, excelsa, quæ diruit et demolitus est Ezechias pater ejus, et erexit aram Baali : et fecit lucos, quomodo fecerat Achab rex Israel, **548** et adoravit omnem exercitum coeli, et servivit ipsis <sup>e</sup>. *¶* Exercitum autem coeli dicit solem et lunam, et stellas. Et quod est omnium maxime impium, *¶* adiuvavit altare in domo Domini, de qua dixerat, Hierosolymæ ponam nomen meum <sup>f</sup>. *¶* Nec unum solum, sed etiam plu-

<sup>a</sup> IV Reg. xx, 16. <sup>e</sup> IV Reg. xxi, 3. <sup>f</sup> ibid. 4.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

πιλέως, τί οὐκ ἂν ἐπαθεναύτης τῆς σωτηρίας αἴτιος δυναμαθεῖς ; τούτου χάριν οὐδὲ τὸν Ἡσαίαν, κατοι προφήτην δυτα, καὶ προφήτην ἐπισημάταν, ἀξιόχρεων ἐκάλεσε τῆς πλοεως σύμμαχον ἀλλὰ τοὺς δυτας καταλίπων εἰς ἀρετὴν, μνήμην τῶν παρελθόντων ποιεῖται, καὶ διδάσκει, ὡς ἀνθεῖ παρ' αὐτῷ διηνεκῶν τῶν δικαίων τὴ μνήμη. <sup>55</sup> cod. a lν<sup>5</sup> αὐτὴς ἀπασιν μηνύστη. <sup>55</sup> cal. 928. Δεσπότης ἐποίησεν, cod. a. Δεσπ. ἀπέφηνεν. Quæstionis 53 hæc præmituntur in cal. p. 928, ad cap. 20, 2-7. Διδάσκει τὴν λατρείην μὴ ἀποστείσθαι τέχνην καὶ γάρ αὐτὴ δῶρον Θεοῦ προσήκει δὲ μὴ τῇ τέχνῃ θαρρεῖν, ἀλλὰ τῷ ταύτης διστῆρι. Τοιάτια γάρ αὐτη δύναται, διὰ ἀν ἔκεινος βούληται. Καὶ πολλάκις μὲν διὰ σμικρῶν φαρμάκων μεγάλα τραύματα θεραπεύει πολλάκις ; δὲ διὰ μεγάλων ἐλέγχεται . ἵνα μὴ ταύτη, τῷ δὲ ταύτην δεδούληται θαρρῶμεν. <sup>56</sup> Qu. 53 quinque habet partes. 1) Initium usque ad ἔχοντα μόνιμον exsistat in cal. p. 930, ad cap. xx, 14-18. 2) Οὐτὶ δε — ἀστέρας. p. 548, vid. ib. ad cap. xxi, 1-3. 3) καὶ τὸ — φύκοδόμησε vid. ib. p. 931, ad vers. 4, 5. 4) καὶ ἐκληδ. — κληθῆναι vid. ib. ad vers. 6. 5) τὸ δὲ εἰ rcl. vid. ib. ad vers. 7. <sup>57</sup> cod. a. πλοῦτ. ἀπέδειξε. <sup>58</sup> τοῦ πατρὸς πορείαν. <sup>59</sup> cod. a. καὶ κατέσπασεν οἱ. <sup>60</sup> cod. a. στρατιὰν δὲ οὐρανοῦ τὸν ἥλιον ἔφη.

## NOTÆ.

(65) Ἀραράτ. Quidam libri veteres habent Ἀραράθ.

(64) Τὴν — ἐκάλεσεν. Sic etiam reliqui interpres substituerunt vocem Ἀρμενίας, quos secutus est Vulgatus. Vid. Montf. l. c. l. 1, p. 377.

(65) Κατέσκαψε καὶ κατέσπασεν. Coniuncte sunt h. l. variæ lectiones textus Græci. Nam cedex Vatic. l. c. habet κατέσπασεν, Alex. κατέσκαψεν.

(66) Ερ φ. Mallem legere ἐφ φ.

λήμι θήσω τὸν νομόν μου. » Καὶ οὐχ ἔν μένον, ἀλλὰ πλεῖστα. Πάτη γάρ τῇ στρατιῇ τοῦ οὐρανοῦ ἐν ταῖς δύο αὐλαῖς οἰκου Κυρίου ψυχοδημάσει· καὶ ἐκληδονίζετο, καὶ οἰωνίζετο, καὶ ἐπίησεν ἐγγαστριμύθους καὶ γνώστας ἐπλήθυνε. Κληδὼν δέ ἐστιν ἡ διὰ λόγων παρατήρησις· οἰωνισμα (67) δὲ <sup>41</sup> ἡ διὰ πτηνῶν. Γνώστας δὲ οἵμαις τοὺς δι' ἡπατος μαντευομένους κληθῆναι (68). Τὸ δὲ πάντων ἀναστάτων, τὸ ἐν τῷ θείῳ <sup>42</sup> στήσας νωφὸν τὸ τῆς ἀκολάστου δαιμονος ἀγαλμα (69). «Ἐθῆκε γάρ, φησι, τὸ γλυπτὸν τοῦ ἀλούσου ἐν τῷ οἰκῳ Κυρίου. » Καὶ τὰ ἔξις διδάσκει τὴν τῆς ἀσεβείας ὑπερβολὴν.

ΕΡΩΤ. ΝΔ<sup>43</sup>.

Πῶς τοητέος τὸ, «Ἐκτενῶ ἐπὶ Ιερουσαλήμ τὸ μέτρον Συμιαρείας;»

Ταῖς αὐταῖς, φησι, καὶ τούτους περιβαλῶ συμφοραὶ; <sup>44</sup> Καὶ ὥσπερ ἐκείνων τοὺς μὲν διημδεῖς, τοὺς δὲ διθέλειος ἐδαπάνησ, τοὺς δὲ λοιποὺς ἐξανδραποδίσκαντες; εἰς ἐτέρων μετέστησαν γῆν· οὗτω καὶ τοῖς ἐν Ιερουσαλήμ οἰκοῦσι τοσαύτας τιμωρίας ἐποίσω<sup>45</sup>. Καὶ ὥσπερ τοῦ Ἀχαδὸν οἰκον πανωλεύριψ παρέδωκα· οὗτω τῆς Ιερουσαλήμ μεταβαλὼν τὴν ὑπερηφανίαν εἰς εὐτέλειαν <sup>46</sup>. Οὐ γάρ μόνον εἰς τὴν τῶν εἰδώλων ἐλύτησης πλάνην, ἀλλὰ καὶ αἷμα ἀθῶν ἔξεχε Μανασσῆς σφόδρα, ἵως οὖν ἐνέπλησε <sup>47</sup> τὴν Ιερουσαλήμ στόμα ἐπὶ στόμα (70). Ἀνήρει δὲ διαφερόντως τοὺς τῆς ἀσεβείας ἀντεχμένους, καὶ τὴν θείαν δργήν αὐτοῖς σημαίνοντας <sup>48</sup>. Τούτον φασι καὶ τὸν προφήτην Ἡσαΐαν διαπρίσαι ξυλίνῳ <sup>49</sup> χρησάμενον πρίονι. Ἀλλ' οὗτος μὲν, ὡς ἡ τῶν Παραλειπομένων ἀδιδάξειν Ιστορία, μεταμελεῖται χρησάμενος τῆς ἀφέσεως <sup>50</sup> ἐτυχεν. Ἀμμῶν δὲ δι τούτου ιδίας, τὴν μὲν τοῦ πατρὸς ἐμιμήσατο πονηρίαν· τὴν δὲ μεταμελεῖσιν οὐκ ἔξτιλασεν. Ὁ δὲ ἔχοντος <sup>51</sup> τὴν ἀκρανήσην ἀρπήν, καὶ τοῦ προγόνου Δασιδὸν ἐκτήσατο τὴν εὐσέβειαν. Καὶ πρῶτον μὲν τὸ θεραπείας δεόμενα τοῦ θείου νεύ πάσης ἐπιμελείας τήσιωσεν· ἐπειτα τῶν θείων λογίων ἀκούσας, τῶν <sup>52</sup> ἐν τῷ Δευτερονομίῳ κειμένων, καὶ τὴν ἐσθῆτα διέρρηξε, καὶ ἐπὶ πλεῖστον <sup>53</sup> ἐθρηνήσε, καὶ μαθεῖν τὸ πρακτέον περὶ τοῦ Θεοῦ <sup>54</sup> τῶν διων ἔξτιτησεν. Εἰς τοσαύτην δὲ τῶν θείων ἀμέλειαν ἔξώκειλαν ἄπαντες, ὡς μηδὲ τῶν θείων ἐπακούειν λογίων. Τοῦτο γοῦν τὸ βιβλίον ἐν τινὶ τῶν ιερῶν οἰκων Χελίκις ὁ ἀρχιερεὺς ἐκριμένον εὑρὼν, ἀπέστειλε τῷ

<sup>43</sup> IV Reg. xxii, 7. <sup>44</sup> Ibid. 13. <sup>45</sup> II Paral. xxxiii, 13.

## VARIÆ LECTIOINES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>46</sup> cod. α οἰωνισμὸς δέ. <sup>47</sup> cat. p. 931. καὶ τὸ ἐν τῷ θείῳ. <sup>48</sup> Οἱ. 54 quinque constat partibus. I) Initium usque ad εὐτέλειαν exstat in cat. p. 952, ad cap. xxi, 8-15. 2) οὐ γάρ — εὐσέβειαν p. 549, vid. ib. p. 933, ad vers. 14-16. 3) καὶ πρώτον — βασιλεῖς vid. ib. p. 935, ad cap. xxii, 1-11. 4) δὲ διὰ βασιλίωντος, p. 550, vid. ib. p. 936, ad vers. 12-20. 5) τοσούτον et rel. vid. ib. p. 938, ad cap. xxii, 4, 5. <sup>49</sup> ποιεῖ συμφοραὶς cat. p. 932, ἐκείνων γάρ τοὺς μὲν εἰς. <sup>50</sup> cat. τοῖς Ιερουσαλήμ γῆν οἰκοῦσι ποιήσω. <sup>51</sup> ἀποδι. α οἰκουσι τάς αὐτάς τιμωρίας ἐποίσω <sup>52</sup> cod. α τὴν περιφάνειαν. <sup>53</sup> cat. p. 933. ἐπληγε. <sup>54</sup> cat. τοὺς μηνύοντας τὴν θείαν δργήν. <sup>55</sup> cod. τοὺς τὴν θείαν δργ. αὐτῷ προσημαίνοντας. <sup>56</sup> cat. ξύλῳ. <sup>57</sup> cat. τ. ἀνακλήσεως. <sup>58</sup> cat. α τῆς ἀνέσεως. <sup>59</sup> cat. δὲ τούτου ἔχοντος, omisso Δασιδ. <sup>60</sup> cat. τῶν — κειμένων om. <sup>61</sup> cat. ἐπὶ πλέον. <sup>62</sup> cod. α παρὰ τοῦ Θεοῦ.

## NOTÆ.

(67) Οἰωνισμα. Bosius, qui hæc verba ad IV Reg. xxii, 6 allegat, legit οἰωνισμός.

(68) Γνώστας — κ.ηθηραι. Vid. p. 531, quest. 52.

(69) Τὸ — ἀγαλμα, scilicet Veneris. Conf. p. 550, quest. 55.

(70) Στόμα ἐπὶ στόμα. Symmachus τῷ τῷ veritati ὥσπερ ἀγγείον διχριστόματος

autem cum ea quae in ipso erant cognovisset, et pontifices et principes misit ad Oldam prophetissam. Deus autem per eam adversus populum et templum et civitatem tulit sententiam, propter scelera quae ipsi admiserant: pio autem regi bona et fausta praedixit: « Propterea quod, inquit, audisti verba mea, et emollitum est cor tuum, et pudore suffusus es coram me, postquam audiisti quae locutus sum contra hunc locum et eos qui habitant in ipso, ut deleatur: et scidisti **550** vestimenta tua, et levasti coram me, ecce ego audivi, dicit Dominus. Non sic: ecce ego appono te ad patres tuos, et colligeris in sepulcrum tuum in pace: et non videbunt oculi tui omnia mala, quae ego adduco super hanc domum, et eos qui habitant in ea i. » Tantum juvat compunctio et lacryma eos qui utuntur illis. Tantum boni pius rex afferit suis subditis, quantum impii afferunt noctimenti. Quemadmodum enim Ammon et Manasses inclinarunt populum ad impietatem, et lucos plantantes, et templa dæmonibus excitantes: ita Josias rex pius, vasa quae constructa fuerant Baali, et Astartæ, et cæteris idolis, contrivit et conflavit in torrente Cedron, et in Bethel interfecit sacerdotes idolorum. Maçouphus autem puto esse nomen stellæ, et conjicio sic nominatum esse Luciferum. Nam sic dixit: « Et adolebant Baali, et soli, et luna, et Mazuroth, et universo agmini cœli k. »

τοπάχω τὸν ἐωσφόρὸν οὔτες ὠνομάσθαι. Ἐφη γὰρ οὐκέτι τοῖς Μαζουρῷ, καὶ τοῖς Μαζουρῷ, καὶ πάσῃ τῇ στρατιᾷ τοῦ οὐρανοῦ. »

#### INTERR. LV.

*Quamnam dicit domini τῷ Καδησείμ, qui erant in domo Domini?* <sup>1</sup>

Per homonymiam appellavit dæmones, sanctos. Cades enim explicatur *sanc tus*. « In ea autem domo, inquit, mulieres texebant vestes luco <sup>m.</sup> » *Lucum* autem alii interpretantes, ut sc̄epe dixi, **551** nominant *Aseroth*, vel *Asteroth*. Est autem hoc nomen *Veneris*, eam enim appellant *Astarten*. Ejus autem simulacrum quoque statuerunt in templo Dei. Sed rex admirandus et lucum excidit, et simulacrum dejecit, et igni tradidit. Aquila autem Καδησείμ sic est interpretatus: « Ubi faciebant indu-

<sup>1</sup> IV Reg. xxii, 19, 20. <sup>k</sup> IV Reg. xxiii, 5. <sup>l</sup> ibid. 7. <sup>m</sup> ibid.

#### VARIÆ LECTIO NES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>55</sup> cat. ἀναγνούσ. Deinde, τὸν ἀρχιερέα et τὸν ἀρχοντα. <sup>56</sup> cat. et cod. a. δὲ τῶν δλων Θεός. cat. omittit διὰ τούτης. <sup>57</sup> cat. μου om. <sup>58</sup> cod. a πημαίνουσιν. Deinde cat. p. 938 ὡσπ. γὰρ Ἀμώς. <sup>59</sup> cod. a ἔξεμηναν. <sup>60</sup> cod. a ἀλση φύσαντες. <sup>61</sup> cat. τῇ Ἀσταρῷ. <sup>62</sup> Qu. 55 initium usque αἱ ἀπὸ Κυρίου, p. 551, exstat in cat. p. 959, ad cap. xxiii, 6, 7. Reliqua vid. ih, ad vers. 8, 9. <sup>63</sup> cat. p. 939. Τίνας λέγει Καδησείμ. <sup>64</sup> cat. et cod. a ἔκαλεσαν. <sup>65</sup> utroque loco ἄγιον. <sup>66</sup> cat. ἀλλοι ἐρμην. καὶ Ἀσταρῷ ονομ. <sup>67</sup> cat. ἐν τῷ ναῷ τῷ θείῳ. <sup>68</sup> cat. ξόνον ἔξεβαλε.

#### NOTÆ.

(71) *Ηκουσας — μου*, καὶ. Hæc in textu Hebr. et versione τῶν Οὐδιδεραντ. Eamdem autem lectionem habet editio Complut.

(72) *Ἐπι — αὐτόν*. Loco citato non nisi hæc pauca leguntur, ἐπι τὸν τόπον τούτον.

(73) *Τὸ δὲ Μαζουρῷ*, κ. λ. Vid. Drus. I. c. p. 277.

(74) *Τὸ — ἐρμην.* Conf. supra p. 293.

Α βασιλεῖ. Ὁ δὲ βασιλεὺς τὰ ἐγκείμενα γνοὺς <sup>69</sup>, καὶ τοὺς ἀρχιερέας, καὶ τοὺς ἀρχοντας πρὸς Ὀλδὰν ἀπέστειλε τὴν προφῆτιν. Ὁ δὲ Θεὸς <sup>70</sup> διὰ ταῦτης κατὰ μὲν τοῦ λαοῦ, καὶ τοῦ ναοῦ, καὶ τῆς πόλεως, τὴν φῆψον ἔξηνεγκε διὰ τὰς παρ<sup>71</sup> αὐτῶν τολμηθείσας παρανομίας· τῷ εὐσεβεῖ δὲ βασιλεῖ χρηστὰ προηγδρεύσεν· « Ἄνθ<sup>72</sup> ὁν γὰρ, φησὶν, ήκουσας τῶν λόγων μου <sup>73</sup>, καὶ (71) ἡπαλύνθη ἡ καρδία σου, καὶ ἐνετράπης ἀπὸ προσώπου μου, ὡς ήκουσας; δοσα ἐλάλησα ἐπὶ τὸν τόπον τούτον, καὶ ἐπὶ τοὺς ἐνοικοῦντας ἐν αὐτῷ, τοῦ γενέσθαι εἰς ἀφανισμὸν, καὶ διέρρηξας τὰ ιμάτια σου, καὶ ἔκλαυσας ἐνώπιόν μου· καὶ γε ἐγὼ ήκουσα, φησὶ Κύριος. Οὐχ οὕτως· ίδοὺ ἐγὼ προστήημι σε πρᾶς τοὺς πατέρας σου, καὶ συναχθῆσῃ εἰς τὸν τάφον σου ἐν εἰρήνῃ· καὶ οὐκ δύονται οἱ ὅφθαλμοι σου Β πάντα τὰ κικῆ, ἀ ἐπάγω ἐπὶ τὸν οἴκον τούτον, καὶ ἐπὶ τοὺς κατοικοῦντας αὐτὸν (72). » Τοσοῦτον κατάνυξις καὶ δάκρυον τοὺς χρωμένους δύνησι· τοσοῦτον εὐσεβῆς εὐεργετεῖ βασιλεὺς, διον οἱ δυσσεβεῖς τοῖς ἀρχομένοις πημαίνονται <sup>74</sup>. « Ωσπερ γὰρ Ἀμύλων καὶ Μανασσῆς εἰς ἀσένειαν ἔξεχλιναν <sup>75</sup> τὸν λαὸν, καὶ ἀλση φυτεύσαντες <sup>76</sup>, καὶ τεμένη τοῖς δαίμοσιν ἀναστήσαντες οὐτως Ἰωσατὸς δεύτερης βασιλεὺς τὰ τῷ Βάσαλ, καὶ τῇ Ἀσταρῷ <sup>77</sup>, καὶ τοῖς ἀλλοις εἰδώλοις κατασκευασθέντα σκεύη ἐν τῷ χειμάρρῳ τῷ κέδρων συνέτριψε καὶ ἐχώνευσεν· ἐν δὲ τῇ Βασιλὴ τοὺς τῶν εἰδώλων λερέας κατέκαισε. Τὸ δὲ Μαζουρῷ (73) ἀστέρος οἵμαι δνομα εἶναι, καὶ τῇ οὕτως· « Καὶ θύμιτων τῷ Βάσαλ, καὶ τῷ ήλιῳ, καὶ τῇ σελήνῃ, καὶ τοῖς Μαζουρῷ, καὶ πάσῃ τῇ στρατιᾳ τοῦ οὐρανοῦ. »

#### C

#### ΕΡΩΤ. ΝΕ<sup>78</sup>.

*Tίτα λέγει τῷ οἰκον τῷ Καδησείμ;* <sup>79</sup>

Οὐμανύμως ἔκαλεσεν <sup>80</sup> ἀγίους τοὺς δαίμονας. Τὸ γὰρ Κάδης ἄγιος <sup>81</sup> ἐρμηνεύεται (74). « Ἐν τούτῳ δὲ τῷ οἰκῳ οὐφαινον, φησὶν, αἱ γυναικεῖς στολὲς (75) τῷ ἀλσοις. Τὸ δὲ ἀλσος, ὡς ἐφην πολλάκις, οἱ ἀλλοι ἐρμηνευται ἡ Ἀστηρώθ, ἡ Ἀσταρώθ ονομάζουσιν <sup>82</sup>. « Οὐνομα δὲ τοῦτο τῇ Ἀφροδίτῃς· αὐτὴν γὰρ καλοῦσιν Ἀσταρήην. Ταύτης δὲ καὶ τὸ ξόνον ἔνδον ἔστησαν ἐν τῷ θείῳ ναῷ <sup>83</sup> (76). Ἀλλ᾽ δ ἀξιάγαστος βασιλεὺς καὶ τὸ ἀλσος ἔξεχοψε, καὶ τὸ ξόνον ἔξενήνοχε <sup>84</sup>, καὶ πυρὶ παραδέδωκεν· οἱ δὲ περὶ τὸν

Ἄκινταν τὸ καθησεῖμι οὐτως; ἡμέρηνεσσαν, · Οὐ ἐποίουν ἐνδύματα τοῖς ἑκπορνεύουσιν ἀπὸ Κυρίου (77). · Οτι δὲ ὑψηλὰς<sup>70</sup> οὐ μόνον οἱ τῶν εἰδώλων ἑκαλοῦντο βωμοὶ, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐν τοῖς ὑψηλοῖς χωρίοις δομηθέντα τῷ Θεῷ θυσιαστήρια, πάλιν ἡ Ιεροία διδάσκει. Λέγει γάρ οὐτως; · Πλὴν οὐκ ἀνέρησαν οἱ Ιερεῖς τῶν ὑψηλῶν πρόδες τὸ θυσιαστήριον Κυρίου ἐν Ἱερουσαλήμ, εἰ μὴ ἔφαγον ἄχυμα ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν. · Δῆλον δὲ, ὅτι ἐκ τοῦ Ιερατικοῦ<sup>71</sup> γένους ὑπῆρχον οὗτοι. Εἰ δὲ τοῖς εἰδώλοις ἐλάτερεσσαν, οὐκ ἀν αὐτοὺς δὲ εὔσεβης βασιλεὺς συγγνώμης τξίωσεν.

ΕΡΩΤ. ΝΓ'.<sup>72</sup>

Τὸ Ταφέθ τι δηλοῖ;

Ἐν τῇ τῶν Ἐβραιῶν ὀνομάτων ἐρμηνείᾳ πτῶσιν εὑρον σημαίνον τὸ δνομα. Τόπος δὲ ἦν οὗτος, ἐν φυλήγον ἐν πυρὶ τὰ παιδία τῷ Μελχώλ (78). · Ἀμακιτῶν δὲ ἦν τοῦτο τὸ εἰδώλον<sup>73</sup>. Τοῦτο δὲ καὶ ἡ Ιστορία δεδήλωσεν. · Ἐμίτινε γάρ, φησι, τὸ Ταφέθ τὸ ἐν φάραγγι νιοῦ Ἐννδροῦ, τοῦ μῆτρα (79) διάγειν ἄνδρα τὸν οὐδούν ἐν πυρὶ τῷ Μελχώλ. · Τὸ δὲ φαρουρίμ τοῦ φρουρίου<sup>74</sup> (80) οἱ περὶ τὸν Σύμμαχον ἡρμηνεύσαν. · Οπως δὲ τούτον ἐμίλανεν δὲ εὔσεβης βιττίλιος, ἡ Ιστορία διδάσκει. · Ἐπλησε γάρ, φησι, τοὺς τόπους αὐτῶν ὀστέων ἀνθρώπων. · Καὶ πάλιν· · Ἀπέστειλε καὶ ἔλαβε τὰ ὀστά ἐκ τῶν τάφων, καὶ κατέκαυσεν αὐτὰ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, κατὰ τὸ φῆμα Κυρίου, δὲ ἐλάλησεν δὲ ἀνθρώπως τοῦ Θεοῦ, ἐν τῷ ἐστῶται Ἱεροδόξῳ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον<sup>75</sup> ἐν τῇ ἁρτῇ. · Οτι δὲ οὐ ψευδοπροφήτης ἦν δὲ τὸν ἀνθρώπον τοῦ Θεοῦ παραπείσας τροφῆς μεταλαβεῖν<sup>76</sup> παρ' αὐτῷ, καὶ ἐντεῦθεν καταμαθεῖν εὐπετές. Διεσώθη γάρ, φησι, τὰ ὀστά τοῦ πρεσβυτέρου τοῦ προφήτου<sup>77</sup>, τοῦ κατοικοῦντος ἐν Βαιθήλ, μετὰ τῶν ὀστῶν τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ τοῦ ἥκοντος ἐξ Ἰούδα, καὶ ἐλαληκότος πάντα τὰ ἔργα<sup>78</sup>, δὲ ἐποίησεν Ἰωσίας.

ΕΡΩΤ. ΝΖ'.<sup>79</sup>

Τι δηλοῖς καὶ περὶ τοῦ Ἐζέκιου, καὶ περὶ τοῦ Ἰωσίου, τὰ αὐτά ἔργα. δει δημοις αὐτοῦ οὐκ ἐγένετο δημορθείριον αὐτοῦ, καὶ μετ' αὐτὸν οὐκ ἀρέστη δημοις αὐτῷ;

Οὗτος ἐκείνον τούτων συνέκρινεν, οὗτε τούτον ἐκείνων, ἀλλὰ τοῖς ἄλλοις τοῖς δόξασιν εὔσεβειν<sup>80</sup>, τῷ Ἀσδ, καὶ τῷ Ἰωσαφάτ, καὶ τῷ Ἰωάθαμ· καὶ τούτον κάκείνον παρεξετάσας, τούτους<sup>81</sup> κρείττους

<sup>77</sup> IV Reg. xxiii, 9. <sup>78</sup> ibid. 10. <sup>79</sup> ibid. 9. <sup>80</sup> ibid. 14. <sup>81</sup> ibid. 16. <sup>82</sup> ibid. 18. <sup>83</sup> ibid. 25.

## VARIÆ LECTIONES EX CATENA LIPSIENSI.

<sup>70</sup> cat. et cod. α τὰ ὑψηλά. <sup>71</sup> cod. α ὡς ἐκ τοῦ ιερατ. <sup>72</sup> Qu. 56 initium usque ad τῇ ἁρτῇ, p. 552, exstat in cat. p. 940, ad cap. xxiii, 10, 11. Reliqua vid. ib. p. 941, ad versi 7, 18. <sup>73</sup> cod. α Αὔρη δὲ τοῦτο τὸ εἶδος. <sup>74</sup> cod. α φρουροῦ. <sup>75</sup> cod. α ἐπὶ τὸ θυσιαστ. καὶ ἐμίλανεν τὸ θυσιαστήριον. <sup>76</sup> cat. p. 941. μετασχεῖν. <sup>77</sup> cat. τοῦ προφ. τοῦ πρεσβύτου. <sup>78</sup> cat. λελαλ. κατὰ τὰ ἔργα ταῦτα. <sup>79</sup> Qu. 57 initium usque ad παρεξ. βασιλεῦσι, p. 553, exstat in cat. p. 942, ad cap. xxiii, 21, 25. Reliqua vid. ib. p. 957, ad cap. xxv, 27-29. <sup>80</sup> cod. α εὔσεβειν. <sup>81</sup> cod. α τούτους om.

## NOTÆ.

(77) Οὗ — Κυριον. Αλιαν Aquilæ versionem habet Montf. l. c. l. p. 578.

(78) Μελχώλ. Rec. lectione IV Reg. xxiii, 10, est Melch.

(79) Mή. Des. l. c. additur autem in edit. Complut.

(80) Φρουρίου. Montf. et Drusius Symmachο tribuunt lectionem φρουροῦ.

dat litteram, invenietur et ille et iste Davidem superasse. Et de illo enim et de hoc dixit : « *Ei similis non fuit rex ante ipsum.* » Sed est perspicuum quod nec Ezechiam Davidi prætulerit, neque Josiam Ezechia et Davide pronuntiaverit esse meliorem, sed eos cum aliis piis contulerit. Si quis autem existimet reprehendi Ezechiam, ut qui fuerit magni et elati spiritus, et Babyloniorum legis thesauros ostenderit, videbit etiam Josiam non esse liberum ab omni reprehensione. Etenim quando Pharaon Necho suscepit expeditionem adversus Assyrios, studuit opem ferre Assyris : **553** et ut docuit liber Paralipomenon, dixit ei Pharaon : « *Quid mihi et tibi, rex Iuda? Non ad te venio hodie ad bellum gerendum, sed ad locum belli, et Deus dixit ut festinarem. Cave tibi a Deo qui est tecum, ne te perdat. Et non avertit Josias faciem suam ab eo, sed confortatus est ad impugnandum illum, et non audivit Josias sermonem Pharaonis Necho ex ore Domini : et venit ad bellandum in campo Mageddo. Et jaculati sunt sagittarii Pharaonis adversus regem Josiam. Et dixit rex pueris suis : Educite me, quoniam valde aegrotor.* » Esdras autem sic dicit : « *Et misit rex Aegypti ad Josiam, dicens : Quid mihi et tibi, rex Iudea? Non ad te missus sum a Domino Deo tuo. Ad Euphratem enim nunc mihi est bellum : et nunc Dominus est tecum qui urget. Recede, et noli adversari Domino. Et non reversus est Josias ad currum suum: sed aggressus est contra eum bellum gerere, non attendens dictum Jeremias prophetae ex ore Domini, sed adversus ipsum conflixit prælio in campo cuius iniquo.* » Non ergo eos inter se comparat, neque alterum alteri anteponit; ita enim sentire est extremæ amentiæ : sed eos comparavit cum aliis regibus. De Joachimo autem, et Joacimo, et Jechonia, et Sedecia, fusius scripsit divinus Jeremias. Illum autem librum per divinam gratiam totum interpretati sumus. Supervacaneum itaque existimo eosdem sermones bis revolvare. Joachimum autem, filium Joacim, divinus Jeremias appellat Jechoniam : **554** liber autem Paralipomenon Joachimum. Eum evitat Merodach e carcere liberatum convivam habuit et commensalem. Nam qui percutit et sanat, cum eum tradidisset hostibus, dignatus est eum rursus liberare.

Tὸν δὲ Ἰωακίμ, τὸν τοῦ Ἰωακεὶμ γιδὸν, δὲ θεῖος Ἱερεμίας βίβλος Ἰωακεὶμ. Τοῦτο δὲ Εὐπλάτη Μερωδάχ τῆς εἰρκτῆς ἀπαλλάξας, δμοδαιτον εἶχε καὶ δμοτράπεζον. Ο τύπτων γὰρ καὶ λώμενος τοῖς πολεμίοις ἐκθεδωκῶς, πάλιν αὐτὸν ἐλευθερίας τέξισεν.

<sup>u</sup> II Paral. xxxv, 21-23.

#### VARIÆ LECTIÖNES EX CATENA LIPSIENSİ.

<sup>553</sup> cat. et cod. a p. 942 τοῦ Βαβυλωνίου. <sup>554</sup> cod. a ἐπιδεῖξατα. <sup>555</sup> cat. ἐστράτευσεν καὶ ἐπικ. <sup>556</sup> cod. a πόλεμός μού ἔστιν. <sup>557</sup> cod. a Κύριος μετ' ἐμοῦ ἔστιν, καὶ μετ' ἐμοῦ ἐπισπ. ἔστιν. <sup>558</sup> cod. a πολεμεῖν αὐτῷ ἐπέχειρε. <sup>559</sup> cod. a τὰ δὲ κατὰ τὸν Ἰωάκαζ καὶ Ἰωακεὶμ καὶ Ἱερονίμιαν, καὶ Σεδεκίαν, πλατύτερον δὲ θεῖος Ἱερεμίας συνέγραψε. Κακείνη δὲ τὴν βίβλον διὰ τῆς θείας χάριτος πᾶσαν ἡμηνεύσαμεν. Παρέλκον τοῖνυν

D ὑπολαμβάνω δις τοὺς αὐτοὺς ἀνελίττειν <sup>560</sup> λόγους. Τὸ γάρ οὕτω νοεῖν ἀνολας ἔστιν ἐσχάτης· ἀλλὰ τοῖς ἀλλοῖς αὐτοὺς παρεξήτασε βασιλεύσι. Τὰ δὲ κατὰ τὸν Ἰωάκιμ, καὶ Ἰωακεὶμ, καὶ Ἱερονίμιαν <sup>561</sup>, καὶ Σεδεκίαν, πλατύτερον δὲ θεῖος Ἱερεμίας συνέγραψε. Κακείνη δὲ τὴν βίβλον διὰ τῆς θείας χάριτος πᾶσαν ἡμηνεύσαμεν. Παρέλκον τοῖνυν

A ἀπέφηνεν. Ἐκν δέ τις φιλῷ προσέκη τῷ γράμματι, εὑρεθήσεται κάκείνος καὶ οὗτος τοῦ Δαβὶδ ὑπερκείμενος. Καὶ περὶ ἐκείνου γάρ, καὶ περὶ τούτου ἐφη δι : « *Ομοιός αὐτῷ οὐκ ἐγένετο βασιλεὺς ἐμπροσθεν αὐτοῦ.* » Ἀλλὰ δῆλον, ὡς οὗτε τὸν Ἐζέκιαν τοῦ Δαβὶδ προύτειχεν, οὗτε τοῦ Ἐζέκιου τὸν Ἰωσίαν, καὶ τοῦ Δαβὶδ ἀπέφηνε κρέπτον· ἀλλὰ τοῖς ἀλλοῖς αὐτοὺς εὔτεσθε συνέκρινεν. Εἰ δέ τις ὑπελήφε μεμρῆγαι τὸν Ἐζέκιαν, ὡς φρονήματι χρησάμενον ὑψηλῷ, καὶ τοῖς Βαβυλωνίου <sup>562</sup> πρεσευταῖς τοὺς θησαυρούς ὑποδεῖξατα <sup>563</sup>, δύεται καὶ τὸν Ἰωσίαν οὐ παντάπασιν αἰτίας ἐλεύθερον. Ἡνίκα γάρ Φαραὼ Νεχαὶ κατὰ τῶν Ἀσσυρίων ἐστρατεύσατο, ἐπικουρῆσαι <sup>564</sup> τοῖς Ἀσσυρίοις ἐσπούδασε· καὶ ὡς ἡ τῶν Παραλειπομένων ἐδίβαξε βίβλος, ἐφη πρὸς αὐτὸν Φαραὼ· « *Tί ἐμοὶ καὶ σοὶ, βασιλεὺς Ἰουδά;* Οὐκ ἐπὶ σὲ ἥκω σήμερον ποιῆσαι πόλεμον, ἀλλ’ ἡ ἐπὶ τὸν τόπον τοῦ πολέμου (81), καὶ δὲ θεῖς εἴπε τοῦ καταστῆσαι με. Πρόσεχε σὺ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ τοῦ μετ' ἐμοῦ, μή καταφθείρη σε. Καὶ οὐκ ἀπέστρεψεν Ἰωσίας τὸ πρόσωπον αὐτοῦ· ἀλλ’ ἐκραταίσθη τοῦ πολεμεῖν αὐτόν· καὶ οὐκ ἤκουσεν Ἰωσίας τῶν λόγων Φαραὼ Νεχαὶ ἐκ στόματος Κυρίου· καὶ ἥλθε τοῦ πολεμεῖν ἐν τῷ πεδίῳ Μαγεδδώ. Καὶ ἐτόξευσαν οἱ τοξόται Φαραὼ ἐπὶ τὸν βασιλέα Ἰωσίαν. Καὶ εἶπεν δὲ βασιλεὺς τοῖς παισὶν αὐτοῦ, Ἐξαγάγετε με, διτε ἐπένεστα σφρόδρα. » Ο δὲ Ἐσδρας ὅμως φησί· « *Καὶ διεπέμψατο δὲ βασιλεὺς Αἰγύπτου πρὸς Ἰωσίαν, λέγων, Τί ἐμοὶ καὶ σοὶ, βασιλεὺς τῆς Ἰουδαίας;* Οὐχὶ πρὸς σὲ ἐξαπέσταλμαι ὑπὸ Κυρίου τοῦ Θεοῦ. Ἐπὶ γάρ τοῦ Εὐρράτου δὲ πόλεμός μοι ἔστι <sup>565</sup>. Καὶ νῦν Κύριος μετ' ἐμοῦ ἐπισπεύδων ἔστιν <sup>566</sup>· ἀπόστηθι, καὶ μή ἔναντιον τῷ Κυρίῳ. Καὶ οὐκ ἀπέστρεψεν ἐκεῖνον Ἰωσίας ἐπὶ τὸ ἄρμα αὐτοῦ· ἀλλὰ πολεμεῖν αὐτὸν ἐπεχείρει <sup>567</sup>, οὐ προσέχων ρήμασιν Ἱερεμίου τοῦ προφήτου ἐκ στόματος Κυρίου· ἀλλὰ συνεστήσατο πρὸς αὐτὸν πόλεμον ἐν τῷ πεδίῳ μετὰ ἀδίκου. » Οὐ τοίνυν αὐτοὺς ἀλλήλοις συγχρίνει, οὐδὲ ἀλλήλων ὑπερτίθησι. Τὸ γάρ οὕτω νοεῖν ἀνολας ἔστιν ἐσχάτης· ἀλλὰ τοῖς ἀλλοῖς αὐτούς παρεξήτασε βασιλεύσι. Τὰ δὲ κατὰ τὸν Ἰωάκιμ, καὶ Ἰωακεὶμ, καὶ Ἱερονίμιαν <sup>568</sup>, καὶ Σεδεκίαν, πλατύτερον δὲ θεῖος Ἱερεμίας συνέγραψε. Κακείνη δὲ τὴν βίβλον διὰ τῆς θείας χάριτος πᾶσαν ἡμηνεύσαμεν. Παρέλκον τοῖνυν

D ὑπολαμβάνω δις τοὺς αὐτοὺς ἀνελίττειν <sup>569</sup> λόγους.

#### NOTÆ.

(81) ἈΙ.Ι. ἡ — ποιέμου. Ήσσε tantum in edit. Ald. et Complut. adduntur.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗΝ  
ΤΩΝ ΠΑΡΑΛΕΠΟΜΕΝΩΝ.

IN LIBRUM I PARALIPOMENON.

Τῆς βίβλου τῶν Παραλειπομένων τὴν ὑπόθεσιν ἡ προστηγορία δηλοῖ. "Οσα γάρ παρέλιπεν δὲ τὰς Βασιλείας συγγραφών, ταῦτα συντεθείκεν δὲ τὸν πόνον ἀνάδεξάμενος, ἐκ πολλῶν αὐτὰ προφητικῶν βιβλίων<sup>1</sup> συναγαγών. Πολλὰ δὲ καὶ τῶν ἔκει συγγραφμένων<sup>2</sup> τούτωις συνήρμοσεν, ἵνα φυλάξῃ τῆς ιστορίας τὴν ἀρμονίαν· "Ανωθεν δὲ ἀπὸ τῆς γενεalogίας ἡράστο, ἵνα δεῖξῃ συντέμως, ὡς ἐξ ἑνὸς ἀνθρώπου πάντα τὰ φύλα τῶν ἀνθρώπων ἐβλάστησεν. Ἐπεδὴ δὲ μόνης τῆς Ἰούδα βασιλέας ποιεῖ τὴν μνήμην, διδάσκει τίνες αἱ τούτων πόλεις καὶ κῶμαι, καὶ ἐκ τίνων τὰς προστηγορίας ἐσχήκασιν. Ἐντεῦθεν μετάνομεν ὡς Νάθαν, ἐξ οὗ τὸν Σωτῆρα καὶ Κύριον ἡμῶν ἐγενεαλόγησεν δὲ Λουκᾶς δὲ Θαυμάσιος, καὶ τὸν Δασδίδην υἱόν, καὶ τοῦ Σολομῶντος; Ήμομήτηρος ἀδελφός. « Οὗτοι γάρ, φησι, τῷ Δασδὶ ἐπέχθησαν ἐν Ἱερουσαλήμ, Σαμαὰ<sup>3</sup>, καὶ Σωδᾶν, καὶ Νάθαν, καὶ Σαλομῶν,<sup>4</sup> υἱοὶ τέσσαρες τῆς Βηρσαδεῖ θυγατρὸς Ἡλᾶ<sup>5</sup>. » Καὶ τὸν Ῥηχάβ<sup>6</sup> δὲ, τὸν πολλαχοῦ τῆς Γραφῆς ἐπιτινούμενον, αὕτη δίκινυσιν ἡ βίβλος ἐκ τῆς Ἰούδα δόντα φυλῆς. Διδάσκει δὲ σαφέστερον τὴν αἰτίαν, δι' ἣν δὲ μὲν Ἦρωνειμ<sup>7</sup> τῶν πρωτοτοκίων ἐξέπεσεν, δὲ δὲ Ἰωσήφ τούτων τετύχηκεν, ἡ δὲ Ἰούδα φυλὴ τεμαῆς ἀπήλαυσε πλείονος. « Γιοὶ γάρ, φησι, Ἦρωνειμ πρωτοτόκου Ισραὴλ, διει αὐτὸς δὲ πρωτότοκος. Ἐν δὲ τῷ βεβηλώσαι τὴν στρωμήν<sup>8</sup> τῶν πατρὸς αὐτοῦ, ἐδώκε τὰ πρωτοτόκια αὐτοῦ τοῖς υἱοῖς Ἰωσήφ<sup>9</sup>, καὶ οὐκ ἐγενεαλογήθη εἰς πρωτοτόκια δὲ Ἦρωνειμ, διτε Ἰούδας δυνατὸς Ισχύει ἐν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, καὶ εἰς ἡγούμενον ἐξ αὐτοῦ, καὶ τὰ πρωτοτόκια τῷ Ἰωσήφ<sup>10</sup>. » Δηλοὶ δὲ δὲ λόγος, ὡς τὰ μὲν πρεσβεῖα τῶν πρωτοτοκίων δὲ Ἰωσήφ ἐκομίσατο, τὴν δὲ ἡγεμονίαν Ἰούδας<sup>11</sup> ἐδέξατο διὰ τὸν ἐξ αὐτοῦ κατὰ σάρκα βλαστήσαντα Κύριον. Τοῦτο γάρ αἰνίτεται τὸ εἰς ἡγεμονορ δέξ αὐτοῦ. Οὐ γάρ μόνος τοὺς ἐξ αὐτοῦ βασιλέας δὲ λόγος δηλοῖ, ἀλλὰ καὶ τὸν αἰώνιον βασιλέα, διεσχέτησεν τὴν ἡμερῶν, οὐδὲ<sup>12</sup>

A Argumentum libri Paralipomenon declarat ipsa appellatio. Quæ enim prætermisit qui scripsit libros Regnorum, ea concessit, qui hunc laboreū suscepit, collecta ex multis libris propheticis. Multa autem etiam ex iis quæ ibi scripta sunt, addidit, ut servaret historiæ concentum. Alius autem incipit genealogiam, ut compendio ostenderet, quod ex uno homine germinarint omnia genera hominum. Quoniam autem facit mentionem solius regni Judæ, docet quænam sint eorum urbes et pagi et a quibus sua habuerint nomina. Hinc discimus Nathanaem, a quo divinus Lucas deduxit genealogiam Servatoris et Domini nostri, et Davidis suis filium, et Salomonis fratrem uterum: « Isti, inquit, nati sunt Davidi in Hierosolyma, Samaa, et Sobab, et Nathan, et Salomon, filii quatuor Bersabee **55** filiæ Ela v. » Et Rechabum, qui laudatur in multis locis Scripturæ, hic liber ostendit suis ex tribu Juda. Docet autem manifestius causam, cur Ruben exciderit primogenitura, et Joseph eam sit assecutus, tribus autem Juda ampliorem adepta sit honorem. « Filii enim Ruben, inquit, primogeniti Israel: quoniam ipse erat primogenitus, eo autem quod profanarit cubile patris sui, dedit suam primogenituram filiis Joseph, et in genealogia non sicut relatus Ruben ut primogenitus, quoniam Juda erat potens viribus inter fratres suos, et dux ex ipso et primogenitura erat Joseph x. » Docet autem hic sermo, quod Joseph prærogativam primogenituræ sortitus sit: principatum vero acceperit Juda, propter Dominum, qui ex ipso natus est secundum carnem. Hoc enim tacite significat illud, dux ex ipso. Non enim solo reges ex ipso orituros significat oratio, sed et Regem æternum, qui neque initium habuit dierum, neque finem accipiet. Docet etiam, quomodo quæ erant trans Jordanem tribus, Ruben et Gad, et di-

<sup>1</sup> I Paral. iii, 5. <sup>2</sup> I Paral. v, 1, 2.

VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> cod. Coisl. βίβλων. <sup>4</sup> cod. C. γεγραφμένων. <sup>5</sup> cod. C. Σαάμ. <sup>6</sup> cod. C. ol. <sup>7</sup> Ἡλᾶ. Rec. lectio I. c. est Ἀμτή. <sup>8</sup> cod. C. Ἦρωνην σειμερ. <sup>9</sup> Ἔρ — στρωμήν. Hæc est lectio ed. Compl. Recepta lectio I. c. est, ἐν τῷ ἀναδηναι ἐπὶ τὴν κοίτην. <sup>10</sup> Ἔδωκε — Ἰωσήφ. Rec. lectio est, ἐδώκε τὴν εὐλογίαν αὐτοῦ τῷ υἱῷ αὐτοῦ Ἰωσήφ. Editio Compl. habet ἐδόθη τὰ πρωτοτόκια αὐτοῦ υἱοῖς Ἰωσήφ. <sup>11</sup> Τὰ — Ἰωσήφ. Ita habet editio Compl. Rec. lectio est ἡ εὐλογία τοῦ Ἰωσήφ. <sup>12</sup> cod. C. præm. δ. <sup>13</sup> cod. C. οὐτε.

midla tribus Manasse, conflixerunt cum Agarenis et Ituræis, et Naphisæis, et cum eis qui cum illis fuerunt in acie; et quomodo valido commissso prælio, pvericerunt, et Agarenos expulerunt. Dicit etiam causam victoriae: « Quod Deum, inquit, invocarunt, et eos exaudiit, **556** quoniam considerabant in eo γ. » Descripsit etiam numerum prædæ: « Acceperunt, inquit, quinquaginta millia camelorum, et ovium ducenta quinquaginta millia, et bis mille asinos, et animarum hominum centum millia: erant enim multi sauciati, quoniam a Deo erat bellum, et pro ipsis habitarunt usque ad transmigrationem γ. » Refert etiam genealogiam sacerdotum et Levitarum, et dicit, Sadocum qui fuit pontifex tempore Davidis, fuisse undecimum ab Aarone; Azariam autem, qui erat nepos Sadoci, sacerdotali officio primum esse functum in templo quod exstruxit Salomo. Ex his erat etiam Josedec, qui bello captus cum aliis fuit abductus in Balyonem. Hujus filius erat Josua, magnus ille sacerdos, qui cum Zorobabele reduxit turbam captivam, et Dei templum ædificavit. Hinc discimus, quod Core, qui adversus magnum illum Mosem excitavit seditionem, fuerit nepos Isaaris, qui Caathi quidem erat filius, frater autem Amrami patris Aaronis et Moses. Erat itaque patruelis legislatoris. Sed ipse quidem in deserto dedit poenæ affectata tyrannidis, filii autem non sucrunt socii poenæ genitoris. Jam vero magnus ille Samuel ex eo dicit genus. Porro autem Æman, qui canebat psalmos, erat nepos Samuelis prophetæ: erat enim filius Joel, filii Samuelis. Asaph autem, qui erat etiam unus ex cantoribus ducebatur genus ex Gersone, qui erat filius Levi, et frater Caathi. Ætham autem (erat vero is quoque ex cantoribus), proavum habuit Merari, tertium filium Levi. Docet **557** autem etiam differentiam sacerdotum et Levitarum. Dicit enim Levitas fuisse ordinatos ad omne ministerium tabernaculi domus Dei: « Et Aaron, inquit, et filii ejus, adolescentes super altare holocaustorum, et super altare thymiamatis, et ad omnia opera Sancti sanctorum, et ad placandum pro Israele, secundum omnia quæ mandavit Moses servus Dei ». Videtur autem mihi hic liber fuisse scriptus post redditum a Babylonie. Nam et meminit captivitatis, et ejus docet causam. « Universus enim, inquit, Israel relatus est in genealogiam: et ecce scripti sunt in libro Dicrum regum Israel et Juda, et translati sunt in Babylonem propter prævaricationem qua se ini-

A τέλος λήψεται. Διδάσκει δὲ, διας καὶ αἱ πέραν τοῦ Ἱορδάνου φυλαὶ, ή τοῦ Ὄρους, καὶ ή τοῦ Γάδ, καὶ τὸ ημισην τῆς Μανασσῆτιδος<sup>11</sup> φυλῆς, συνεπάκησαν τοῖς Ἀγαρηνοῖς, καὶ τοῖς Ἰτουραῖοις<sup>12</sup> καὶ Ναφισαῖοις, καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς μετὰ τούτων παρατασσομένοις<sup>13</sup>, καὶ ὡς μάχης καρτερᾶς γενομένης καταχράτος ἐνίκησαν, καὶ τοὺς Ἀγαρηνοὺς ἔξηλασαν. Λέγει δὲ καὶ τὴν αἰτίαν τῆς νίκης, « Οὐ τῷ Θεῷ, φησίν, ἐθόρησαν ἐν τῷ πολέμῳ, καὶ ἐπῆκουσεν αὐτῶν, ὅτι ἐπεποιθείσαν ἐπ’ αὐτῷ. » Συνέγραψε δὲ καὶ τῆς λεῖξ τὸν ἀριθμὸν. « Πεντήκοντα γάρ, φησί, χιλιάδας καμῆλων<sup>14</sup> Ἐλαδὸν, καὶ προβάτων διακοσίας καὶ πεντήκοντα χιλιάδας, καὶ δινους διτσιλίους, καὶ ψυχὰς ἀνθρώπων ἑκατὸν χιλιάδας. Τραυματίαι γάρ πολλοὶ ἦσαν, ὅτι παρὰ Θεοῦ ἦν ὁ πόλεμος, καὶ κατέψκισαν<sup>15</sup> ἀντ’ αὐτῶν ἔως τῆς ἀποικίας. » Γενεαλογεῖ δὲ καὶ τοὺς Ιερέας, καὶ τοὺς Λευΐτας: καὶ λέγει τὸν Σαδούχ, τὸν ἐπὶ τοῦ Δασιδ ἀρχιερατεύσαντα<sup>16</sup>, ἐνδέκατον ἀπὸ Ἀαρὼν γεγενηθεῖ. « Ἀζαρίαν δὲ, δις ἔγχονος ἦν τοῦ Σαδούχ, πρῶτον ἐν τῷ ναῷ οἰκοδομηθέντι ὑπὸ τοῦ<sup>17</sup> Σαλομῶντος Ιερατεῦσαι. Ἐκ τούτων ἦν καὶ Ἰωσεδέκη, δις δορυάλωτος<sup>18</sup> εἰς Βαθυλώνα μετὰ τῶν ἀλλών ἀπήκηθη. Τούτου υἱὸς ἦν Ἰησοῦς δι Ιερεὺς δι μέγας, δι σὺν τῷ Ζοροβάνελ τὴν αἰχμαλωσίαν ἐπανήγαγε, καὶ τὸν θεῖον ναὸν φύκοδόμησεν. Ἐντεῦθεν μανθάνομεν, ὡς Κορὲ ὁ κατὰ Μωσῆ<sup>19</sup> τοῦ μεγάλου τὴν στάσιν ἐγέιρας, τοῦ Σισακρ<sup>20</sup> ἦν ἔγχονος: δις τοῦ μὲν Καθὸς ἦν υἱὸς, ἀδελφὸς δὲ Ἀμράδη<sup>21</sup> τοῦ πατρὸς Ἀαρὼν καὶ Μωσῆ: τοιγάρτοις ἀνεψιδοῖς ἦν τοῦ νομοθέτου. Ἀλλ᾽ οὗτος μὲν ἐν τῇ ἑρήμῳ δίκαιας εἰσεπράχθη τῆς τυραννίδος· οἱ δὲ υἱοὶ τῆς τιμωρίας οὐκ ἐκοινώνησαν τῷ γεννήτορι. Αὐτίκα γοῦν Σαμουὴλ δι μέγας ἐκ τούτου κατάγει τὸ γένος. Καὶ Αἴμαν δὲ ὁ φιλτρώδης ἔγχονος ἦν Σαμουὴλ τοῦ περοφήτου· υἱὸς γάρ ἦν Ἰωὴλ τοῦ υἱοῦ Σαμουὴλ. Οὐ δὲ Ἀσαφ, εἰς δὲ καὶ οὗτος τῶν φιλτρῶν, ἐκ τοῦ Γερσὼν<sup>22</sup> κατῆγε τὸ γένος, δις υἱὸς μὲν ἦν τῷ Λευτῷ, ἀδελφὸς δὲ τῷ Καθῷ. Οὐ δὲ Λιθάρμος, καὶ οὗτος δὲ τῶν φδόντων ἐτύγχανεν ὄν, πρόγονον εἶχε<sup>23</sup> τὸν Μεραρέ, τὸν τρίτον υἱὸν τοῦ Λευτοῦ<sup>24</sup>. Διδάσκει δὲ καὶ τῶν Ιερέων, καὶ τῶν Λευΐτων τὸ διάφορον. Λέγει γάρ τὸν Λευΐτας δεδόθαι εἰς πᾶσαν δουλείαν τῆς σκηνῆς οἰκου τοῦ Θεοῦ. « Καὶ Ἀαρὼν, φησί, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, θυμιῶντες ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τῶν ὀλοκαυτωμάτων, καὶ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τοῦ θυμιάματος, καὶ εἰς πάντα τὰ ἔργα τοῦ Ἀγίου τῶν ἄγιων, καὶ τοῦ ἐκμάσκεσθαι περὶ τοῦ Ἰσραὴλ, κατὰ πάντα δια στέλλεται Μωσῆς δοῦλος τοῦ Θεοῦ. » Δοκεῖ δὲ

<sup>γ</sup> I Paral. v, 20. <sup>τ</sup> ibid. 21, 22. <sup>α</sup> I Paral. vi, 1. <sup>δ</sup> ibid. 49.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> cod. C. Μανασσῆτιδος. <sup>12</sup> cod. C. Τυριόις. <sup>13</sup> cod. C. μετ’ αὐτῶν παραταττομένοις. <sup>14</sup> Πεντήκοντα — χιλιάδας καμῆλων. Rec. lectio l. c. est καμῆλους πεντακισχιλίας. <sup>15</sup> cod. C. κατέψκισαν. <sup>16</sup> cod. C. εανidem lectionem ἀρχιερατεύσαντα habet, quam loco prioris ἀρχιερευτῆσαν substitutus. <sup>17</sup> Τοῦ abest a cod. C. <sup>18</sup> cod. C. δωράλωτος pro δοριάλωτος, ut videtur. <sup>19</sup> cod. C. Μωσεῖ, semper. <sup>20</sup> Σισακρ οὐδὲ. Legendum esse puto Ισσακρ. <sup>21</sup> cod. Αμράδη, sed μ prius eraso, remaneτ Αμράδη. <sup>22</sup> Γερσών (Ed. prior habebat Γερσήν.) cod. C. Γεδεῶν. <sup>23</sup> cod. C. ηγήσει. Lectio suspicta. <sup>24</sup> cod. C. τοῦ Λευτοῦ τρίτον υἱόν.

καὶ<sup>16</sup> αὗτη ἡ βιβλος μετὰ τὴν<sup>17</sup> ἐπάνοδον συγγρα-  
φῆσαι τὴν ἀπὸ Βαθυλῶνος. Μέμνηται γὰρ καὶ τῆς  
αἰχμαλωσίας, καὶ ταύτης τὴν αἰτίαν διδάσκει.  
· Πᾶς<sup>18</sup> γὰρ, φησιν, Ἰσραὴλ ἐγενεαλγήθησαν, καὶ  
ἴδου εἰς γεγραμμένοις ἐπὶ βιβλίου τημερῶν βασιλέων  
Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα, καὶ ἀπώκισθησαν εἰς Βαθυλῶνα  
διὰ τὴν ἀσυνθεσίαν αὐτῶν, ἦν τότε οἱ Ισραὴλοι· καὶ οἱ  
κατοικοῦντες πρότερον ἐν ταῖς κατασχέσεσιν αὐτῶν,  
καὶ ἐν ταῖς πόλεσιν αὐτῶν Ἰσραὴλ, καὶ οἱ Ιερεῖς,  
καὶ οἱ Λευΐται, καὶ οἱ Ναθιναῖοι<sup>19</sup>. Ταῦτα<sup>20</sup> δὲ δηλοῦ  
μεταγενεστέραν εἰναι τῆς αἰχμαλωσίας τὴν συγγρα-  
φὴν. Οὐδεὶς γάρ ιστορίαν συγγράψων τὰ μεταγενέ-  
στερα λέγει, ἀλλ' ἡ τὰ πρότερα, ἡ τὰ ἐπ' αὐτοῦ  
γεγενημένα. Προφῆτῶν γάρ ίδιον τὸ προλέγειν τὰ  
μεῖλοντα. «Ἐφη δὲ, ὅτι οὖν αὐτοῖς ἡ αἰχμαλωσία  
καὶ οἱ πρὸ αὐτῶν τὴν γῆν ἐκείνην κατεσχήκοτες.  
Πολλοὶ γάρ καὶ Χαναναῖοι, καὶ Χεταῖοι<sup>21</sup>, καὶ  
Ἰεδουσσαῖοι συνώκουν αὐτοῖς, καὶ τῆς συμφορᾶς  
ἐκοινώνησαν. Σὺν τῷ Ἰσραὴλ δὲ καὶ οἱ Ιερεῖς, καὶ  
οἱ Λευΐται ἀπήγθησαν δορυάλωτοι. Ναθιναῖοις δὲ  
οἵμιοι καλεῖσθαι τοὺς Ιεροδούλους ὄνομαζομένους.  
Πολλοὶ γάρ ἐστούσις ἀφιέρουν εἰς τὰς τῶν Ιερέων  
καὶ Λευΐτῶν ὑπουργίας. Ἐχρῆν γάρ καὶ τοὺς ἐκ  
τῶν ἄλλων φυλῶν, καὶ ὑδροφορεῖν, καὶ ξυλοκοπεῖν,  
καὶ τάλλα ὅσα τοιαῦτα ἔργαζεσθαι. Εἰ γάρ τοὺς  
Γαβανώντας, ἀλλοφύλους δυταῖς, Ἰησοῦς δὲ πανεύφη-  
μας ἐκέλευσεν ὑδροφόρους εἶναι τῆς σκηνῆς, καὶ  
ξυλοκόπους, πολλῷ μᾶλλον Ἰσραὴλίταις ἡ τοιαύτη  
πρόσφορος ἦν λειτουργία. Εἴρον δὲ καὶ ἐν τῇ τῶν  
Ἐδραῖκῶν ὄνομάτων ἐρμηνείᾳ τοῦτο δηλοῦν τὸ  
ἔνομα δόσιον<sup>22</sup> Ιωώ, τούτεστι, τοῦ δότος Θεοῦ. Μέμνη-  
ται δὲ καὶ τῶν τῆς Ἰερουσαλήμ οἰκητόρων· καὶ  
λέγει τούτους<sup>23</sup> εἶναι ἐκ τῶν οἰκιῶν Ἰούδα, καὶ Βεν-  
ιαμίν, καὶ Ἐφραΐμ, καὶ Μανασσῆ. Μέμνηται καὶ  
Ιερέων καὶ Λευΐτῶν, τῶν ἐκείνην φύκηστων τὴν  
πόλιν. Κορηνοὺς δὲ καλεῖ τοῦ Κορὲ τοὺς ἀπογόνους.  
Ἐκ τούτων λέγει καὶ πυλωρούς τῷ θεέῳ γεγενή-  
σθαι ναψ<sup>24</sup>· καὶ τὴν διάταξιν ταύτην ὑπὸ Σαμουὴλ  
καὶ Δαῦδιος γεγονέναι. «Τούτους γάρ, φησιν, Ἡρόθ-  
μησε καὶ<sup>25</sup> ἐστήσει Σαμουὴλ καὶ Δαῦδος δὲ ὁρῶν<sup>26</sup>  
ἐν τῇ πίστει αὐτῶν· οὗτοι καὶ οἱ<sup>27</sup> οἰστοί αὐτῶν ἐπὶ<sup>28</sup>  
τῶν πυλῶν οἰκου Κυρίου, καὶ τοῦ οἰκου τῆς σκηνῆς,  
τοῦ φυλάσσειν αὐτὴν εἰς τοὺς τέσσαρας ἀνέμους.»  
Τῆς δὲ σκηνῆς ἐμνημόνευσεν, ἐπειδὴ ὑπὸ<sup>29</sup> Σαμουὴλ  
καὶ Δαῦδος οὐδέποτε δὲ θεῖος ναὸς<sup>30</sup> φύκοδεμητο, ἀλλ'  
ἐν τῇ σκηνῇ ἐπετέλουν τὰς Ιερὰς λειτουργίας.  
Ἡρμήνευσε δὲ καὶ τὰς ἐφημερίας. Οὐ γάρ καθ'  
ἀκάστην τημέραν τημεθόντο, ἀλλὰ κατὰ ἐπιτά ημέρων  
ἀριθμόν. Τούτο γάρ ἐπήγαγε. «Καὶ οἱ ἀδελφοί<sup>31</sup>  
αὐτῶν ἐν ταῖς ἐπαύλεσιν<sup>32</sup> αὐτῶν ἥρχοντο εἰς τὰ

A que gesserunt, et habitatant prius in possessioni-  
bus eorum, et in civitatibus Israel, et sacerdotes  
et Levitæ et Nathinæ<sup>33</sup>. » Hæc autem ostendunt,  
scriptionem hujus libri esse posteriorem captivi-  
tate. Nemo enim scribens historiam ea dicit quæ  
postea facta sunt: sed vel quæ antea, vel quæ sua  
estate acciderunt. Est enim prophetarum proprium  
prædicere futura. Dicit autem quod etiam cum eis  
fuerint facti captivi ii qui ante ipsos illum habue-  
rant terram. Nam multi cum eis habitabant et Cha-  
nanæi, et Chettæi, et Jebusæi, et fuerunt socii ca-  
lamitatis. Cum Israelitis autem abducti sunt ca-  
ptivi et sacerdotes et Levitæ. Nathinæos autem  
opinor appellari eos qui dicuntur sacerorum servi.  
Multi enim seipsose consecrabant ad ministeria sa-  
cerdotum et Levitarum. Oportebat enim etiam 558  
B eos qui erant ex aliis tribubus, et aquam ferre, et  
ligna scindere, et quæcumque sunt hujusmodi alia  
operari. Nam si Gabaonitas, qui erant alienige-  
næ, jusas omnibus laudibus prosequendus Josua  
esse aquæ bajulos tabernaculi, et ligna scindere:  
multo magis Israelitis conveniebat tale ministe-  
rium. Iuveni autem etiam in Hebraicorum nomi-  
num interpretatione, nomen hoc significare do-  
num Jao, hoc est, Dei qui est. Meminit etiam ha-  
bitatorum Israelis, et dicit eos ex filii Juda, et  
Benjamini, et Ephraimi, et Manasse. Meminit etiam  
sacerdotum et Levitarum, qui illam habitarunt  
civitatem. Corenos autem dixit eos, qui ex Core du-  
xerunt originem. Ex his dicit suis etiam janitores  
templi Dei, et hanc constitutionem factam suisse a  
Samuele et Davide. «Eos enim, inquit, numeravit et  
statuit David et Samuel, videns, fide sua. Isti et filii  
eorum præerant janui domus Domini et domus ta-  
bernaculi, ut illud custodirent ad quatuor ventos<sup>34</sup>.»  
Meminit autem tabernaculi, quoniam a Samuele  
et Davide templum Dei nondum fuerat ædificatum,  
sed in tabernaculo sacra obibant ministeria. Expli-  
cavit etiam vices. Non enim quotidie succedebant,  
sed pro septenario numero dierum. Hoc enim sub-  
junxit: «Et fratres eorum in atrisi suis, ut ve-  
nirent septimo quovis die, ad ingrediendum per  
septem dies, a tempore ad tempus, cum eis<sup>35</sup>.»  
559 Vasa quoque ministerii erant aliis credita:  
D «Quidam eorum erant, inquit, super vasa ministe-  
rii: quoniam juxta numerum inferent, et juxta  
numerum efferent. Et ex iis erant constituti super  
vasa, et super omnia vasa sancta, et similaginem,  
et vinum, et oleum, et thus, et aromata<sup>36</sup>.» Thy-  
miam autem componebant sacerdotes. «A sacerdo-

<sup>16</sup> I Paral. ix, 1, 2. <sup>17</sup> I Paral. ix, 22-24. <sup>18</sup> ibid. 25. <sup>19</sup> ibid. 28, 29.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> cod. C. μοι. <sup>21</sup> cod. C. μετ' αὐτήν. <sup>22</sup> Πᾶς x. λ. Totus iste locus consentit cum lectio-  
nibus edit. Compl. <sup>23</sup> Ναθιναῖοι. Rec. lectio I Paral. ix, 2 est δεδομένοι. <sup>24</sup> cod. C. τοῦτο. <sup>25</sup> cod. C.  
Χεταῖοι, semper. <sup>26</sup> cod. C. αὐτούς. <sup>27</sup> Prior editio habebat νεώ. Ita quoque codex, <sup>28</sup> Ἡρόθμησε καὶ.  
Hæc in edit. Ald. et Compl. inserta sunt. <sup>29</sup> Ὁ δρῶν. Rec. lectio I. c. est, ὁ βλέπων. Videns h. l. i. q.  
Propheta Conf. p. 396, quæst. 17. <sup>30</sup> Οἱ abest a cod. C. <sup>31</sup> cod. C. ἐπί. <sup>32</sup> cod. C. νεδς, pro νεώς, sine  
dubio. <sup>33</sup> Ἐπαύλεσιν. Communis lectio est αὐλαῖς.

tibus enim, inquit, unguentarii unguenti in aroma-  
tibus <sup>a</sup>. » De sepulcro autem Saulis hic scriptum  
est apertius. Nam in libris quidem Regnorum legi-  
nus, quod sumpserint ossa ejus, et sepelient in  
agro in Jabel : hic vero <sup>b</sup>, sub queru in Jabel.  
De ventriloqua quoque hic dictum est apertius :  
« Mortuus est, inquit, Saul in iniurias suis,  
quibus inique se gessit erga Dominum, secundum  
verbum Domini, quoniam non custodivit ipsum,  
et quoniam sciscitatus est Saul per ventriloquam ut  
exquireret, et respondit ei Samuel propheta <sup>c</sup>. »  
Ostendit autem oratio, quod non ventriloquæ præ-  
stigiis reduxerit Samuelem : sed quod ille quidem  
impie et nefarie petiit ut hoc per illam fieret. Deus  
autem tuit in ipsum sententiam supplicii. Hæc au-  
tem aperte docent, quod non fuit falsa, ut quidam  
opinantur, prædictio, « Respondit enim ipsi, inquit,  
Samuel propheta. » Puto autem sic nominatam  
fuisse visionem, quoniam desideravit Saul a Sa-  
muele discere quid agendum. Sive autem visus fue-  
rit angelus, in figura Samuelis formam exhibens,  
sive anima ipsius Samuelis, sciendum est, hoc non  
fuisse **560** factum præstigiis ventriloquæ, sed  
Dei sapientia et virtute, qui etiam per homines  
impios sæpe multa prædixit futura : « per Pharaonem,  
fertilitatem et famem : et per Nabuchodonosorem,  
maxima regna orbis terræ. Sed de his satis  
dictum est in interpretatione Regnorum. Pergendum  
est ergo ad reliqua. Dixit i, Davidem fuisse unctum  
in Chebron, secundum verbum Domini, per manum  
Samuelis, quoniam Deus mandavit Samueli ut eum  
ungeret. Illud autem : « Procedebat David proce-  
dens et magnificatus, et Dominus omnipotens erat  
cum eo <sup>d</sup>, » ostendit dignitatem sanctissimi Spi-  
ritus. *Dominum enim omnipotentem, vocavit sanctissimum Spiritum.* Quinque autem cubitorum dixit <sup>e</sup>  
fuisse Ægyptium, quem occidit Baneas. Quomodo  
ergo dicunt aliqui non fuisse aliquos qui magna  
haberent corpora? *Gedur* vero nominavit *catervam Amalecitarum*. Liber autem Regnorum eam appellavit *globum*. Recensens porro scriptor eos qui con-  
venierunt in Chebron, hæc quoque dicit : « Et ex  
filii Israël, cognoscentes prudentiam in temporibus  
suis, cognoscentes quid saceret Israel in principi-  
bus suis, ducenti : et omnes fratres eorum cum  
ipsis <sup>f</sup>. » Hos autem in admiratione habuit propter  
sapientiam, ut qui idonei essent et solentes ad vi-  
dendum quid sit agendum, et ad prævidendum,  
non prophetice, sed prudenter, futura, et ad sug-  
gerendum conducibilia. Cum autem arca transfer-  
retur, Oza videens eam everti, admovit manum ad

A ἔνδομα τῶν καιρῶν <sup>g</sup>, τοῦ εἰσπορεύεσθαι κατε-  
έπτε τὴν διάρκειαν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν μετὰ τούτων. »  
Καὶ τὰ σκεύη δὲ τῆς λειτουργίας ἔτεροι ήσαν Λευΐται  
πεπιστευμένοι. « Καὶ ἐξ αὐτῶν γάρ, φησιν, ἐπὶ τὰ  
σκεύη τῆς λειτουργίας· διτὶ ἐν ἀριθμῷ εἰσοισουσι, καὶ  
καὶ ἐν ἀριθμῷ ἐξοισουσιν αὐτά· καὶ ἐξ αὐτῶν κα-  
θιστάμενοι <sup>h</sup> ἐπὶ τὰ σκεύη, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ σκεύη  
τὰ ἄγια, καὶ ἐπὶ τῆς σεμιδάλεως, καὶ τοῦ οἴνου, καὶ  
τοῦ ἑλικοῦ, καὶ τοῦ λιβάνου, καὶ τῶν ἀρωμάτων. »  
Τὸ μέντοι θυμίαμα οἱ ἵερεῖς κατετείναζον. « Ἀπὸ<sup>i</sup>  
γάρ τῶν ἱερέων, φησιν, μυρεψόι τοῦ μύρου ἐν τοῖς  
ἀρώμασι <sup>j</sup>. » Περὶ δὲ τοῦ τάφου τοῦ Σαούλ σαφέ-  
στερον ἐνταῦθα συγγέγραπται. « Ἐν μὲν γάρ τοις  
Βασιλείοις ἀνέγνωμεν, διτὶ ἔλασον τὰ δυτικά αὐτοῦ,  
καὶ ἔθαψαν ὑπὸ <sup>k</sup> τὴν ἄρουραν ἐν Ἰαβεὶς· ἐνταῦθα  
B δὲ ὑπὸ τὴν δρῦν ἐν Ἰαβεὶς. Καὶ τὰ περὶ τῆς ἔγγα-  
στριμύθου σαφέστερον ἐνταῦθα δεδήλωται. « Ἀπ-  
έθανε γάρ, φησιν, Σαούλ ἐν ταῖς ἀνομίαις αὐτοῦ, αἵ;  
ἡνόμησε <sup>l</sup> Κυρίῳ, κατὰ τὸν λόγον Κυρίου, διότι οὐκ  
ἔφυλαξεν αὐτὸν, καὶ διτὶ ἐπηρώτησε Σαούλ ἐν τῇ  
ἔγγαστριμύθῳ τοῦ ἐκχητῆσαι· καὶ ἀπεκρίνατο  
αὐτῷ Σαμουὴλ ὁ προφήτης. » Δηλοὶ δὲ δὲ λόγος, ὡς  
οὐχὶ γοντεῖαις <sup>m</sup> τῆς ἔγγαστριμύθου τὸν Σαμουὴλ  
ἐνήγαγεν· ἀλλ᾽ διτὶ μὲν ἐκείνος δυσσεδῶς καὶ παρα-  
νόμως διτὶ ἐκείνης ἤτησε τοῦτο γενέσθαι· δὲ δὲ Θεὸς  
κατ' αὐτοῦ τῆς τιμωρίας τὴν ψῆφον ἐξήγεγκε. Διδά-  
σκει δὲ ταῦτα σαφῶς, ὡς οὐ ψευδῆς, καθ' Ἄ τινες  
εἶπον <sup>n</sup>, ἡ γενομένη <sup>o</sup> πρόρρησις. « Ἀπεκρίθη γάρ  
αὐτῷ, φησιν, Σαμουὴλ ὁ προφήτης. » Οἷμαι δὲ οὕτως  
ἀνομάσθαι τὴν θύψιν, ἐπειδὴ παρὰ τοῦ Σαμουὴλ ὁ  
Σαούλ μαθεῖν τὸ πραχτέον ἐπόθησεν. Εἴτε δὲ ἀγγε-  
λος ἦν δὲ ὄφεις, ἐν τύπῳ τοῦ Σαμουὴλ τὸ σχῆμα  
δεικνύων· εἴτε αὐτοῦ <sup>p</sup> τοῦ Σαμουὴλ ἡ ψυχὴ ἐν  
ταύτῃ τῇ θύψει· ἰστέον ὡς οὐ τῇ μαργανείᾳ τῆς  
ἔγγαστριμύθου τοῦτο γεγένηται· ἀλλὰ τῇ τοῦ Θεοῦ  
σοφίᾳ τε καὶ δυνάμει· διτὶ διὰ δυσσεδούντων <sup>q</sup>  
πολλὰ τῶν ἐσομένων πολλάκις προείρηκε· διτὶ τοῦ <sup>r</sup>  
Φαραὼ, τὴν εὐθηνίαν καὶ τὸν λιμόν· καὶ διτὶ τοῦ  
Ναδουχοδόνσσορ, τὰς μεγίστας βασιλείας τῆς οἰκου-  
μένης· Ἀλλὰ γάρ καὶ ἀπογονώντων περὶ τούτων ἐν  
τῇ τῶν Βασιλειῶν εἰρήκαμεν ἐρμηνείᾳ. « Ἐπὶ τὰ  
λοιπὰ τούτων ἴτεον. Τὸν Δαβὶδ ἐφη κεχρίσθαι ἐν τῇ  
Χεβρών κατὰ τὸν λόγον Κυρίου, διά χειρὸς Σαμουὴλ,  
ἐπειδὴ τῷ Σαμουὴλ ἐνετείλατο <sup>s</sup> δὲ Θεὸς χρίσαι  
D αὐτόν. Τὸ δὲ, « Ἐπορεύετο Δαβὶδ, παρευόμενος καὶ  
μεγαλυνόμενος, καὶ Κύριος παντοκράτωρ ἦν <sup>t</sup> μετ'  
αὐτοῦ, » δηλοὶ τοῦ παναγίου Πνεύματος τὴν ἀξίαν.  
Κύριον γάρ παντοκράτορα τὸ πανάγιον ἐκάλεσε  
Πνεύμα. Πεντάπτηχον δὲ τὸν Αἰγύπτιον ἐφη, ὃν  
Βανέας ἀνείλε. Πῶς οὖν ἐφασάν τινες μὴ γεγενῆσθαι  
τινας μεγάλα σώματα ἐσχηκότας; Γεδούρη <sup>u</sup> δὲ

<sup>a</sup> I Paral. ix. 30. <sup>b</sup> I Paral. x. 12. <sup>c</sup> ibid. 13. <sup>d</sup> I Paral. xi. 3. <sup>e</sup> ibid. 9. <sup>f</sup> ibid. 23.  
<sup>g</sup> I Paral. xii. 32.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>h</sup> Ἡρχόντο — καιρῶν. Hæc desunt in cod. Alex. et Vatic. Editio autem Compl. et Ald. cum nostra  
lectione consentiunt, præterquam quod pro Ἡρχόντο habeant ἐρχεσθαι. <sup>i</sup> cod. C. καθεσταμένοι. <sup>j</sup> Ἐρ-  
τοῖς ἀρώμασιν. Rec. lectio est, καὶ εἰς τὰ ἀρώματα. <sup>k</sup> cod. C. ἐπὶ. <sup>l</sup> cod. C. ἡνόμησεν. <sup>m</sup> Οὓς οὐχὶ<sup>n</sup>  
x. τ. λ. Ad totum h. l. conf. qu. 63 in librum I Reg. p. 398 seqq. <sup>o</sup> cod. C. εἰρήκασιν. <sup>p</sup> cod. C. γε-  
γενημένην. <sup>q</sup> cod. C. αὐτήν. <sup>r</sup> cod. C. πρᾶμ. τῶν. <sup>s</sup> cod. C. δι τοῦ αὐτοῦ. <sup>t</sup> cod. C. πρᾶμ. δὲ  
Δασοπέτης. <sup>u</sup> Abest a cod. C. <sup>v</sup> Γεδούρ. Pro γεδούρ, ut videtur. Vid. p. 403, cod. C. Γεδούρ.

των Ἀγαληκιτῶν τὸ στήφος ὄνδρας εἰναι· ἡ δὲ τῶν Α βίστειῶν βίστος σύτερεμα πάντα κέκληκε<sup>11</sup>. Καταλέγων δὲ<sup>12</sup> τοὺς συνελθόντας εἰς τὴν Χειρῶν ὁ συγγραφεὺς, ἐφη καὶ ταῦτα· « Ἀπὸ<sup>13</sup> τῶν οὐῶν Ἰσαὰρ<sup>14</sup>, γινώσκοντες σύνεσιν εἰς τοὺς καυροὺς αὐτῶν, γινώσκοντες τι ποιήσει Ἰσραὴλ εἰς<sup>15</sup> τὰς ἀράχες αὐτοῦ, διατάσσοι, καὶ πάντες ἀδελφοὶ<sup>16</sup> αὐτῶν μετ' αὐτῶν. » Τούτους δὲ ἐπὶ συζήτησι τεθύμαχεν, ὡς Ικινοὺς καὶ διεινούς ίδειν<sup>17</sup> τὸ πρακτέον, καὶ προνεῖν, οὐ προφητικῶς, ἀλλὰ συνετῶς, τὰ ἔσομενα, καὶ τὰ συμφέροντα εἰσηγήσασθαι. Τῆς κιβωτοῦ δὲ<sup>18</sup> μεταχοιρίζομένης, δὲ<sup>19</sup> Οὐδὲ<sup>20</sup> περιπτερομένην ίδων πρωτειτε τὴν κείρα· ἐκολάσθη δὲ, ως Λευΐτης ὁν, καὶ οὐχ ἵερεύς, διτι<sup>21</sup> πελάσσει ταύτη τετόμηκε. Μόνον γάρ την τῶν Ιερέων τὸ ταύτην φέρειν ἐπί οὐών. Ἐπειδὴ δὲ δεῖταις δὲ Δαβὶδ εἰ; τὸν βασιλικὸν<sup>22</sup> αὐτὴν οἶκον εἰσαγαγεῖν οὐκ ἐτόλμησεν, ἀλλ' εἰς τὸν οἶκον Ἀβεδδάρα<sup>23</sup> τοῦ Χειράλου κατέστησε· δεσμούς δὲ θεδεῖ, ως οὐκ οἰδεν Ἰσραὴλίτου καὶ ἀλιούδην ὀναρρόχεν, ἀλλ' εἰς οὗτον μόνην τιμῇ, ἐπέκλισε πεντάποτας εὐλογίας τοῦ ἀλιούδου τὴν οἰκίαν. Καὶ πάλιν τὴν κιβωτὸν μετατέθεικεν. « Ἐγνω δὲ αὐτὴν οὐ δι' ἀμάξης, ἀλλὰ διὰ τῶν Ιερέων μετήνεγκεν. » Ἡραὶ γάρ αὐτὴν, φησίν, ως ἐνετείλατο Μωσῆς ἐν λόγῳ Κυρίου Θεοῦ Ἰσραὴλ κατὰ τὴν γραφὴν ἐν ἀναφορεῦσιν<sup>24</sup> ἐπί<sup>25</sup> οὐδοὶς αὐτῶν. » Εἴτα λέγει καὶ τὰς διατάξεις τῶν Φατιψῶν, καὶ τίνες μὲν ἐν κινύραις ἥδον, τίνες δὲ ἐν νάθλαις, τίνες δὲ ἐν κυμβάλοις. Τὴν δὲ τῶν μουσικῶν ὀργάνων διαφορὰν ἐν ταῖς Βασιλείαις εἰρήκαμεν<sup>26</sup>.

## ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α'.

Πώς δὲ Ααβὶδ οὐχ ὡς Ιερεὺς ἐφούδη ἡμπτούχετο<sup>27</sup>;   
Καὶ ἐπὶ Δαβὶδ τῷρ, φησίν, ἐφούδη<sup>28</sup> μόνον.

Πολλάκις εἰρήκαμεν, διτι τὸ ἐφούδη ἐπέτρεψμα ὁ Ἀκίλας εἰπεν· δὲ<sup>29</sup> Σύμμαχος ἐπωμίδα. Ἀλλ' ἦν<sup>C</sup> ἐπειδύματα Ιερατικά, ἦν δὲ καὶ κοινά. Δῆλον δὲ, ως δέ μέγας Δαβὶδ, καὶ θεοσεβής ὁν καὶ θεοφιλής ἀνὴρ, οὐκ ἄν παρέδη τὸν νόμον, οὐδὲ Ιερατικὴν ἐπόλυμη περιβάλλεσθαι στολὴν. Ἀλλὰ διδάσκει λόγος, ως ἡγούμενος τῆς κιβωτοῦ, καὶ χρεώνων, οὐ τὸ βασιλικὸν περιεβάλλετο σχῆμα, ἀλλ' ἐξωμίδα<sup>30</sup> μόνην, ἦν νῦν καλούσιν Ἀρχαδίκιν. Τὸ δὲ χερχάλ ἀντὶ κολλυρίδα ἐν ταῖς Βασιλείαις εὑρήκαμεν<sup>31</sup>. Λίνιττεται δὲ τὴ βίστος, ως τοῦ πανευφήμου Δαβὶδ εἰσιν διπάντες οἱ ψαλμοί. Λέγει δὲ οὕτως· « Ἐταξ<sup>32</sup> Δαβὶδ τὸν ἀρχῆ<sup>33</sup> τοῦ σινεν τὸν Κύριον ἐν κειρὶ Ἀστρφ, καὶ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ. » Διηγεῖται δὲ τῆς ὑμηδίας ἐπετέλουν τὰς λειτουργίας, τῇ διαδοχῇ τὸν πόνον συλλατεῖς. Νῦν μὲν γάρ οὗτοι, νῦν δὲ ἐκεῖνοι, ωφει παιτῇ τῶν ὀλων ὑμνον<sup>34</sup> προσέφερον. Δέγει δὲ τοις καὶ ἐν τῇ Γαβαών Σαδούκ<sup>35</sup> τὸν Ιερέα προσφέρειν τὰς θυσίας ἐκέλευσεν, ἐπειδήπερ ἡ

<sup>11</sup> Paral. xv, 15. <sup>12</sup> ibid. 27. <sup>13</sup> Paral. xvi, 7. <sup>14</sup> ibid. 39.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>15</sup> Η — κέκληκε. Vid. ibid. <sup>16</sup> Abest a cod. C. <sup>17</sup> Ἀπό. cod. L. præm. κατ. <sup>18</sup> Ἰσαὰρ. Legendum esse videtur Ισσάχρ. cod. C. præm. Ισραὴλ. <sup>19</sup> Εἰ. Abest a cod. C. <sup>20</sup> cod. C. præm. οἱ. <sup>21</sup> cod. C. συνιδεῖν. <sup>22</sup> δέ. Abest a cod. C. <sup>23</sup> Οὐδ. Supra p. 413, quæst. 19, vocatur Ὁζάν. <sup>24</sup> cod. C. εἰτα. <sup>25</sup> cod. C. βασιλείου. <sup>26</sup> Ἀβεδδάρ. Hic I Paral. xiii, 13, 14, vocatur Ἀβεδδάρα. <sup>27</sup> cod. C. ἐπαναφορεῦσιν. <sup>28</sup> cod. C. ἐν. <sup>29</sup> Εἰρήκαμεν. Vid. supra p. 479, quæst. 54. <sup>30</sup> cod. C. ἀμπτεύετο. <sup>31</sup> Ἐφούδ μόνον. Editio Compl. l. c. præstola βασιλίν, quæ est recepta lectio, habet ἐφούδ βασιλίνον, unde coniici posset hoc loco vinum latere in voce μόνον. <sup>32</sup> cod. C. ἐπωμίδα. <sup>33</sup> Τὸ — εὑρήκαμεν. Nihil quod huc pertineret, in Commentariis ad libros Regum occurrit. Pro χερχάλιν autem legere mallem γέγονται. Ille enim lectio, quam habet edit. Compl., parum differt a τῷ I Paral. xvi, 2. <sup>34</sup> cod. C. præm. τοις. <sup>35</sup> cod. C. præm. τοις.

## PATROL. GR. LXXX.

jusserit sacerdotem Sadoc offerre sacrificia, quo-  
niā tabernaculum a Mose constructum in ea civi-  
tate fuerat fixum. Quando autem mors a Deo in-  
flicta fuit populo, et conspexit angelum interitum  
inserentem, in area Ornæ construxit altare, et pro  
populo obtulit sacrificium: non tanquam divinam  
legem transgrediens, quæ jussit offerre sacrificia  
in altari quod erat ante tabernaculum: sed propter  
supplicium quo afficiebatur populus, festinavit Deum  
placare. Nam hoc etiam docuit historia. « Taber-  
naculum enim, inquit, Domini, quod fecerat Moses  
in deserto, et altare holocaustorum, in illo tem-  
pore erant Bamæ, quæ est in Gabaon: et non po-  
terat David ire ante illud, ad exquirendum Deum,  
quoniam non habuit spatium requiescendi **563** co-  
ram gladio angeli Domini ». Deinde locum in quo  
Deum placavit, sacrificio oblato consecravit, ut in  
eo ædificaretur templum Dei. « Dixit enim, inquit:  
Huc est, dominus Dei, et hoc altare ad offerendum  
holocaustum Israel ». Quod autem non sit repre-  
hensus procul a tabernaculo offerens sacrificium,  
docet historia. Hostias enim combussit non ignis  
manu factus, sed e cœlo demissus: « Clamat  
enī, inquit, David ad Dominum, et auditum eum  
Dominus in igne e cœlo ad altare holocausti ». Jussit etiam numerari omnes proselytos: et alios  
quidem fecit lapicidas, alios jussit portare eos lapi-  
des qui secabantur. Mandavit autem ut in lapicidi-  
nis lapides caderent et polirentur, atque ita de-  
inde asportarentur. Illud porro: « Tu non ædifi-  
cabis domum nomini meo, quoniam multum san-  
guinem effusisti super terram coram me », puto  
esse dictum ad utilitatem eorum qui nefarias cædes  
committunt. Non enim de justa cæde regem repre-  
hendisset, qui justam cædem, quam fecerat Phinees,  
appellavit sacrificium. Et quidem Phinees lau-  
datus erat sacerdos. « Phinees enim, inquit, filius  
Eleazar, repressit iram meam, eo quod ipse æmu-  
latus est zelum meum ». Ipse quoque propheta  
David dixit post multas generationes: « Stetit Phi-  
nees, et placavit, et cessavit quassatio: ei reputa-  
tum est ei pro justitia in generationem et genera-  
tionem usque in sæculum ». Moses quoque legis-  
lator interfecit <sup>y</sup> ter mille, qui vitulo se **564** con-  
secraverant, Levitis usus administris; et magnus  
Samuel sua manu occidit Agagum <sup>z</sup>; magnus quo-  
que Elias interfecit <sup>a</sup> octingentos et quinquaginta  
prophetas et sacerdotes Baalis. Itaque ob aliam cau-

A ὑπὸ Μωσῆς κατασκευασθεῖσα σκηνὴ ἐν ἐκείνῃ ἐπε-  
πήγει τῇ πόλει. Ἦντικα δὲ ὁ θεῖλατος; Θάνατος; ἐπ-  
ηνέχθη τῷ λαῷ, καὶ τὸν ἄγγελον ἐπάγοντα τὸν  
βλεφάρον ἔθεάσατο, ἐν τῇ ἀλῷ Ὁρνᾶ θυσιαστήριον  
ψύχοδημησεν, καὶ τὴν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ θυσίαν προσ-  
ήνεγκεν· οὐχ ὡς τὸν θεῖον παραβαίνων νόμον, διὸ  
ἐκέλευσεν ἐν τῷ πρὸ τῆς σκηνῆς θυσιαστήριῳ τὰς  
θυσίας προσφέρειν· ἀλλὰ διὰ τὴν τοῦ λαοῦ τιμωρίαν  
ἡ πειθὴ τὸν Θεὸν ἱεράσασθαι. Τοῦτο γάρ καὶ ἡ ιστο-  
ρία ἐδίδαξε. « Καὶ ἡ σκηνὴ γάρ, φησί<sup>b</sup>, Κυρίου,  
ἥν ἐποίησε Μωσῆς ἐν τῇ ἑρήμῳ, καὶ τὸ θυσιαστήριον  
τῶν ὀλοκαυτῶμάτων, ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἥν<sup>c</sup> ἐν  
Βαμᾶς τῇ ἐν Γαβαών· καὶ οὐκ ἡδυνήθη<sup>d</sup> Δαδίδ τοῦ  
πορευθῆναι εἰ μπροσθεν αὐτῆς<sup>e</sup> τοῦ ἐκζητῆσαι τὸν  
Θεόν, ὅτι οὐ<sup>f</sup> κατέπαυσεν ἀπὸ προσώπου τῆς  
βρομφαλας τοῦ ἀγγέλου Κυρίου. » Εἴτα τὸν τόπον, ἐν  
ῷ τὸν Θεὸν ἱεράσατο τὴν θυσίαν προσενεγκών, ἀφιέ-  
ρωσεν, ὅπερ ἐν αὐτῷ τὸν θεῖον οἰκοδομηθῆναι ναὸν.  
« Εἶπε γάρ, φησί, Δαδίδ, Οὐτός ἐστιν ὁ οἶκος τοῦ  
Θεοῦ<sup>g</sup>, καὶ τοῦτο τὸ θυσιαστήριον εἰς ὀλοκαυτῶσιν  
τῷ Ἱερατῇ. » « Οτι δὲ<sup>h</sup> οὐκ ἐμέμψθη πόρρω τῆς  
σκηνῆς τὴν θυσίαν προσενεγκάν, ἡ ιστορία διδάσκει.  
Τὰ γάρ ἱερεῖα κατέκαυσεν οὐ χειροποίητον πῦρ,  
ἀλλ' οὐρανόθεν καταπεμφθέν. « Ἐδίήσε γάρ, φησί,  
Δαδίδ πρὸς Κύριον, καὶ ἤκουεν<sup>i</sup> αὐτοῦ Κύριος ἐν  
πυρὶ<sup>j</sup> ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς  
ὅλοκαυτῶσεως. » Ἐκέλευσε δὲ καὶ πάντας ἀρθμη-  
θῆναι τοὺς προστηλύτους· καὶ τοὺς μὲν λιθοτόμους  
ἀπέφηγε, τοὺς δὲ μετακομίζειν τοὺς τεμνομένους  
λίθους<sup>k</sup> προσέταξεν. « Ενετείλατο δὲ τοὺς λίθους ἐν  
αὐταῖς ταῖς λιθοτομίαις καθαιρεῖσθαι καὶ ἀποξεῖσθαι,  
εἰθ' οὗτοι μετακομίζεσθαι. Τὸ δὲ, « Σὺ<sup>l</sup> οὐκ οἰκοδο-  
μήσεις οἰκον τῷ ὄνδρατο μου, διτι αἰματα πολλὰ ἔξ-  
έχεας ἐπὶ τῆς γῆς ἐναντίον μου, » εἰρήσθαι οἵμαι εἰς  
ώφελειαν τῶν τὰς μιαιφονίας ἐργαζομένων. Οὐ γάρ  
δικάσιον φόνον ἐπεμέμψατο βασιλεῖ, ἢ τοῦ Φινεκὲς  
τὸν δίκαιον φόνον θυσίαν προσαγορεύσας. Κατέτοι<sup>m</sup>  
Φινεκὲς ἱερεὺς ἦν ἐπαινούμενος. « Φινεκὲς γάρ, φησίν,  
ιδος Ἐλεάζαρ ἐστησε<sup>n</sup> τὸν θυμόν μου ἐν τῷ ζη-  
λῶσαι αὐτὸν τὸν ζῆλόν μου. » Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ προ-  
φῆτης Δαδίδ μετὰ πολλὰς ἔφη γενεάς· « Καὶ ἐστη  
Φινεκὲς, καὶ ἔζησατο, καὶ ἐκδιπασεν ἡ θραύσις, καὶ  
ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δίκαιοσύνην, εἰς γενεάν καὶ γενεάν  
ἔως τοῦ αἰώνος. » Καὶ Μωσῆς δὲ ὁ νομοθέτης τρισχι-  
λίους ἀνεῖλε τελεσθέντας τῷ μόσχῳ, τοῖς λευκταῖς  
χρησάμενος ὑπουργοῖς· καὶ Σαμουὴλ δὲ<sup>o</sup> διέγειρε  
αὐτόχθειρ ἐγένετο τοῦ Ἀγαθ· καὶ Ἡλίας διέγειρε<sup>p</sup>  
πεντήκοντα πρόδη τοῖς δικταχοσίοις κατέκεινε τοῦ

<sup>x</sup> I Paral. xxi, 29, 30. <sup>y</sup> I Paral. xxii, 1. <sup>z</sup> I Paral. xxi, 26. <sup>a</sup> I Paral. xxii, 8. <sup>b</sup> Num. xxv, 11. <sup>c</sup> Psal. cv, 30, 31. <sup>y</sup> Exod. xxxii, 28. <sup>d</sup> I Reg. xv, 33. <sup>e</sup> III Reg. xviii, 40.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>f</sup> cod. C. δ γαρ νόμος. <sup>g</sup> Γάρ, φησί. Des. in cod. C. <sup>h</sup> Ην ει τῇ des. in cod. C. <sup>i</sup> οὐκ οἰκοδομήσεις οἰκον τῷ δικαιοσύνῃ. Rec. lectio, quam etiam editio Compl. l. c. v, 30, exhibet, est, οὐ κατέπεντεν, sed codex Cantabr., teste Bosio, et cod. C. babet, κατέπαυσεν, omissa partic. ob. Ad aliam lectionem respiciant necesse est, quæ Bosius in notis ad l. c. observat: « Varius hoc loco videtur suisse Theodoreus, nam in recitatione verborum videtur negationem οὐ posuisse, non posuisse in explicatione senten-  
tie. » <sup>j</sup> cod. C. præm. Κύριον. <sup>k</sup> Δε. Abest a cod. C. <sup>l</sup> cod. C. ἐπήκουος. <sup>m</sup> Ἐγ πυρι. In cod. C. ponitur post οὐρανοῦ. <sup>n</sup> Προσέταξεν — λιθον. Des. in cod. C. <sup>o</sup> Σύ. Des. in cod. C. <sup>p</sup> Κατέτοι. cod. C. δ. <sup>q</sup> Εστησε. Pro κατέπαυσε, ut l. c. legitur. <sup>r</sup> Δε. Abest a cod. C. <sup>s</sup> cod. C. δ πάντα.

Βάσαλ προφήτας καὶ ιερέας. Δι' ἐπέραν τοιγαροῦν αἰ-  
τίαν οὐκ αὐτὸς, ἀλλ' ὁ τούτου παῖς, τὸν θεῖον νεών  
ψυχόδημησεν. Ἐπειδὴ γάρ εμελλεν ὁ Χριστὸς<sup>12</sup>, δὲ  
κατὰ σάρκα μὲν υἱὸς τοῦ Δασιδί, ὡς Θεὸς δὲ, καὶ<sup>13</sup>  
κύρος; τοῦ Δασιδί καὶ δεσπότης, τὰς κατὰ πᾶσαν  
τὴν οἰκουμένην οἰκοδομῆσεν ἐκκλησίας, οὐκ εἶσεστε  
τὸν Δασιδί τὸν Ιουδαικὸν οἰκοδομῆσαι νεών· ἀλλὰ τὸν  
ἐκείνου υἱὸν τοῦτο δρᾶσαι προσέταξεν, οὐ δὲ προ-  
ηγορία τὴν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν προετύπου εἰρήνην.  
Καὶ γάρ Σαλομῶν εἰρηνικὸς ἔρμηνεύεται· καὶ δὲ  
Κύριος ἡμῶν εἰρήνη προσαγορεύεται. Καὶ μάρτυς δὲ  
μαχάριος Παῦλος βοῶν· « Αὐτὸς<sup>14</sup> ἐστιν ἡ εἰρήνη  
ἡμῶν, δὲ ποιήσας τὰ ἀμφότερα οὗν, καὶ τὸ μεσότοιχον  
τοῦ φραγμοῦ λύσας. » Ἡ μέντοι ιστορία διδάσκει  
τὸν τῶν Λευϊτῶν ἀριθμὸν, καὶ πόσαι μὲν χιλιάδες τῇ  
οἰκοδομῇ ἐπιστατεῖν προσετάγησαν<sup>15</sup>, πόσαι δὲ κρί-  
νειν, καὶ παιδεύειν τὸν νόμον, πόσαι δὲ αὖ πάλιν  
πολωρεῖν, καὶ φυλάσσειν τοῦ ναοῦ τὰς εἰσόδους, πό-  
σαι δὲ ἄδειν καὶ τῶν ὄλων τὸν Κύρον ἀνυμνεῖν.  
Δίγει δὲ ὅπως καὶ τὸν Μωσέας τοὺς ἀπογόνους τοὺς  
Λευΐτας<sup>16</sup> συνέταξε· « Μωσῆς γάρ, φησίν, ἀνθρώπος  
τοῦ Θεοῦ, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, ἐκλήθησαν ἐπὶ τῆς φυλῆς  
Αετοῦ. » Ἐδίδαξε δὲ καὶ ὡς Σαδούκιον δὲ ἀρχιερεὺς τοῦ  
Ἐλεάζαρ ἀπόγονος ἦν, ὃ δὲ Ἀβιμέλεχ<sup>17</sup> τοῦ Ἰθάμαρ·  
καὶ δὲ τοὺς πλειόνων εὑρεθέντων ἀπὸ<sup>18</sup> τοῦ Ἐλεάζαρ  
καταγόντων τὸ γένος, δύο μοίρας ἐν ταῖς ἐφημερίαις  
ἀπένειμε τούτοις, μίαν δὲ τοῖς ἀπὸ τοῦ Ἰθάμαρ·  
« Διεῖλε γάρ καὶ αὐτούς, φησίν, Δασιδί τοῖς υἱοῖς  
Ἐλεάζαρ ἀρχοντας κατ' οἰκους πατριῶν αὐτῶν<sup>19</sup>,  
καὶ διελεύνειν αὐτούς ἐν κλήροις. » Τούτων τῶν ἐφ-  
ημερῶν καὶ δὲ μάχαριος μέμνηται Λουκᾶς ἐν αὐτῇ τῇ  
τοῦ Εὐαγγελίου ἀρχῇ. « Ἐφη γάρ εἶναι τὸν Ζαχαρίαν  
ἴξιον εἰπειρείας Ἀβιδί· τούτον δὲ τὸν Ἀβιδίν ἐνδομον  
εἰληχέναι κλῆρον ἡ προκειμένη βίθιος; ἐδίδαξε. Τὸν  
δὲ Ἀσάφ, καὶ Αἴμαν, καὶ Ἰδιθοῦμπ τῶν φαλεψῶν  
τοὺς δρχοντας, τινὲς μὲν ἔφασαν οὐ τοῦ Θεοῦ κε-  
κλήσθαι προφήτας, ἀλλὰ τοῦ Δασιδί, ἐπειδὴ περ  
αὐτοῦ τοὺς ὄμνους λαμδάνοντες ἥδον ἐν τοῖς ὅργα-  
νοις. Ἐγὼ δὲ οἶμαι καὶ αὐτοὺς προφητικοῦ<sup>20</sup> μετει-  
ληχέναι χαρίσματος<sup>21</sup>. Τούτο γάρ καὶ τῇ ιστορίᾳ διδά-  
σκει· « Ἐστησος γάρ, φησίν, Δασιδί δὲ βασιλεὺς, καὶ  
εἰ δρχοντες τῆς δυνάμεως, εἰς τὰ ἔργα τοὺς υἱοὺς  
Ἀπτάφ, Αἴμαν καὶ Ἰδιθοῦμπ, τοὺς προφητεύοντας<sup>22</sup>  
ἐν κινύραις, καὶ νάθλαις, καὶ κυμβάλοις. » Καὶ μετ'  
ἄλιγτα· « Υἱοὶ Ἀσάφ ἔχόμενοι Ἀσάφ τοῦ προφήτου,  
ἔχόρμενοι τοῦ βασιλέως. » Καὶ πάλιν τῷ Ἰδιθοῦμπ,  
« Οἱ υἱοὶ Ἰδιθοῦμπ ἔχόμενοι τοῦ πατρὸς αὐτῶν Ἰδιθοῦμπ  
ἐν κινύραις τοῦ προφητεύοντος ἔξομολόγησον καὶ α-  
νεστιν τῷ Κυρίῳ. » Καὶ μετὰ βραχέα· « Ηλάντες οὐ-

A sam, non ipse, sed ejus filius templum ædificavit.  
Nam quoniam Christus, secundum carnem quidem  
Davidis filius, ut Deus autem, dominus et heros  
Davidis, erat ædificator ecclesias quæ sunt in  
toto orbe terrarum, non sicut Davidem ædificare  
templum Judaicum: sed jussit illius filium hoc fa-  
cere, cuius appellatio præfigurabat pacem nostri  
Servatoris. Salomo enim exponitur *pacificus*: et  
Dominus noster *pax* appellatur. Testis est beatus  
Paulus clamans: « Ipse *est pax nostra*, qui fecit  
utraque unum, et parietem intermedium sepimenti  
solvit ». ipsa autem historia docet numerum Le-  
vitarum, et quot millia jussa sint præsesse ædifica-  
tioni, et quot judicare et legem docere, quotque  
præterea esse janitores, et observare ingressus  
B templi jussa fuerint: et quot canere, hymnisque  
et laudibus Dominum universorum celebrare.  
Dicit etiam quomodo Mosis nepotes Levitis con-  
junxerit: « Moses autem, inquit, homo Dei,  
et filii ejus, vocati sunt in tribu Levi ». Docuit  
etiam quod Sadoc Pontifex fuerit nepos Eleazari,  
Abimelech autem Ithamari: et quod, cum in-  
venti essent plures qui genus ducerent ab Eleazar,  
eis duas partes tribuerit in vicibus, unam autem iis  
qui genus ducebant ab Ithamaro: « Distribuit enim  
eos, inquit, David inter filios Eleazari principes  
secundum domos suarum familiarum, et eos divisit  
C 565 per sortes ». Harum vicium meminist etiam  
beatus Lucas in initio Evangelii. Dixit enim  
Zachariam fuisse ex vice Abiaz. Hunc autem Abiam  
septimam sortitum esse sortem docuit hic liber.  
Asaph autem, et Αἴμαν, et Ιδιθοῦμπ, principes psal-  
lentium, quidam dixerunt non esse appellatos Dei  
prophetas, sed Davidis, quoniam ab ipso hymnos  
accipientes canebant cum instrumentis. Ego autem  
existimo eos quoque fuisse participes propheticī  
charismatis. Hoc enim ipsa etiam docet historia:  
« Constituit enim, inquit, David rex et principes  
exercitus, ad opera, filios Asaph, Αἴμαν, et Ιδιθοῦμπ,  
qui prophetabant in citharis, et nabiis, et cym-  
balis ». Et paulo post: « Filii Asaph adhærentes  
Asapho prophetæ, adhærentes regi ». Et rursus:  
« Filii Ιδιθοῦμπ adhærentes patri suo Ιδιθοῦμπ, in  
citharis, qui prophetabat confessionem et laudem  
Domino ». Et paulo post: « Omnes isti erant filii  
Αἴμαν videntis regi in verbis Dei, ad extollendum  
cornu. Et dedit Deus Αἴμαni filios quatuordecim et  
filias tres. Omnes isti cum patre eorum hymnos  
canebant in domo Domini cum cymbalis, et nabiis,

» Ephes. ii, 14. « I Paral. xxiii, 14. d I Paral. xxiv, 4, 5. • Luc. i, 5. « I Paral. xxv, 4.  
s Ibid. 2. h Ibid. 3.

## VARIAE LECTIOMES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> Χριστὸς. Cod. C. præm. Δεσπότης. <sup>13</sup> Καὶ abest a cod. C. <sup>14</sup> Αὐτὸς. Cod. C. add. γάρ. <sup>15</sup> cod. C. προ-  
στάθησαν. <sup>16</sup> cod. C. Ἀχιμέλεχ semper. <sup>17</sup> cod. C. præm. τῶν. <sup>18</sup> Πατριώτες αὐτῶν. Cod. C. add.  
ἔκσατεσκα. . . υἱοὶ Ἰθάμαρ κατ' οἰκους πατριῶν αὐτῶν δοκτῶν. Lacuna ista per καὶ τοῖς sive τοῖς explenda  
est. Conf. I Paral. xxiv, 4. <sup>19</sup> cod. C. προφητικῆς. <sup>20</sup> cod. C. χάρτος. <sup>21</sup> Τοὺς προφητεύοντας. In ver-  
sione τῶν Οὐτερού τοὺς ἀποφθεγγομένους. Sed Aquila habet τῶν προφητῶν, Symm. τῶν προφητεύ-  
όντων.

et citharis, servientes domui Dei, adiarentes regi, A et Asaph, et Idithum, et *Aeman* i. Magni quoque Mosis nepotes constituit custodes sacrorum thesaurorum. In iis autem reponebantur et quæ ex bellis capta erant spolia, et dona quæ Deo offerebantur: « Quæcumque, inquit, sanctificavit David rex, et principes **566** familiarum, tribuni, et centuriones, et principes exercitus, quæ acceperunt ex bellis et ex spoliis, et sanctificavit de ipsis, ut non desiceret ædificatio domus Domini: et super omnia sancta Dei, quæcumque sanctificaverat Samuel videns, et Saul filius Cis, et Abner filius Ner, et Joab filius Sarviae, et omnis sanctificans per manus Salometh et fratrum ejus i. Nemo autem existimet esse discrepantium, quod in libris quidem Regnum Baucas dicitur sit atri prefactus, et regis patruellis, hic autem sacerdos. Erant enim ejusdem nominis: sed iste quidem erat ex tribu sacerdotali, non autem ex tribu regia. Admirabilis autem est Davidis admonitio, quam facit filio suo. « Cognoscere, inquit, Deum patrum tuorum, et servi ei corde perfecto, et anima volente, quoniam omnia corda exquirit Dominus, et omnem mentium cogitationem cognoscit k. Coactam, inquit, servitutem non admittit, voluntariam autem laudat, et diligit perfectam animi alacritatem: « Si cum quæras, invenietur a te: et si cum deseras, te derelinquet tandem. » Evangelica promissio: « Quærite enim, inquit, et invenietis, pulsate et aperiatur vobis<sup>l</sup>. » Et: « Vide ergo, inquit, quod te præcelegit ad ædificandam ei domum in sanctificationem: confortare, et fac. » Te, inquit, mihi prætulit: ego volui ædificare, et tibi opus mandavit. Omni ergo animi alacritate imple quod jussum est. Deinde tanquam adolescenti, et ignoranti modum et formam ædificii, id dedit adumbratum et delineatum. « Dedit enim, inquit, Salomonis filio suo exemplar templi, **567** et domorum et concilium ejus, et cœnaculorum, et penetralium interiorum, et domus propitiatorii n. Et docens quod ea non humana descripserit ratio, sed gratia spiritus, subiunxit: « Exemplar omnium quæ animo agitabat, et atriorum domus Domini, et opum cellarum quæ sunt in circuitu, quæ pertinebant ad concilia domus Domini ». Docebat etiam quanti ponderis oporteat esse candelabra aurea, et quanti mensas. Similiter et thuribula, et fuscinas, et crateres, et phialas; καρφωρὲ autem vocat vasa quædam aurea et argentea, in quibus conspergebant similam oleo. Et alia omnia cum percensuisset, subiunxit: « Omnia in scriptura de manu Domini dedit David Salomonis,

i I Paral. xxv, 5, 6. l ibid. 26-28. k I Paral. xxviii, 9. m I Paral. xxviii, 10-  
• ibid. 11. n ibid. 12.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\* Θεοῦ. Cod. C. præm. τοῦ. \* Εγ. Abest a cod. C. \* Καὶ. Des. ibid. ante Μωσέως. \* Αγίων. Cod. C. præm. τῶν. <sup>1</sup> Κι/ς. Cod. C. Κεῖς. <sup>2</sup> Σαλωμῆθ. In textu Graeco τῶν Ο' vocatur Σαλωμώθ, Cod. C. Σαλωμέθ, <sup>3</sup> Ελαι. Abest a cod. C. <sup>10</sup> cod. C. αὐτός. <sup>11</sup> Καὶ οὐκ. cod. ἔκεινοι δέ. <sup>12</sup> Ηγ. Abest a cod. C. <sup>12</sup> cod. C. εὐηγέτεi. <sup>13</sup> cod. C. εάν. <sup>14</sup> Προειλετό σε ἐμοῦ. Rec. lectio est, πρέστηκε σε. <sup>15</sup> Φησὶν ὁμοῦ. Des. in cod. C.

πατοροφίων τῶν κύκλῳ, τῶν εἰς τὰς ἀποθήκας οἴκου Κυρίου. » Ἐδίδαξε δὲ αὐτὸν καὶ πόσου<sup>17</sup> σταθμοῦ προσῆκει εἶναι τὰς λιχνίας τὰς χρυσᾶς, πάσου<sup>18</sup> δὲ τὰς τραπέζας. Πασάτις δὲ καὶ τὰ πυρεῖα, καὶ τὰς κρεάγρας, καὶ τὰ σπονδεῖα, καὶ τὰς φιλαλας. Καρφωρέ<sup>19</sup> δὲ καλεῖ σκεύη τινὰ χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, ἐν οἷς ἔργον τὴν σεμιδαίν τῷ ἀλατῷ. Καὶ δῆλα<sup>20</sup> δὲ πάντα διεξελθών, ἐπήγαγε. « Πάντα ἐν γραφῇ ἐκ χειρὸς Κυρίου ἐδωκε Δαβὶδ τῷ Σολομῶντι, κατὰ τὴν περιγενθεῖσαν αὐτῷ σύνετεν, τοῦ συνιέναι τὴν κατεργασίαν τοῦ παραδείγματος. » Ἐπισημαντέον δὲ, ὃς δικαὶος μὲν ἐν πνεύματι διδόσθατο τὴν γνῶσιν εἰρηκεν· ἐνταῦθα δὲ, ἐκ χειρὸς Κυρίου. Κύριος δὲ τὸ πανάγιον Πνεῦμα, καὶ μή θέλωσιν οἱ τῷ Πνεύματι πολεμοῦντες. Μετὰ διορισμοῦ δὲ τὴν θελαν αὐτῷ κηδεμοίαν ὑπέσχετο. « Οὐκ ἀνήσει γάρ σε, φησίν, οὐδὲ μή<sup>21</sup> ἐγκαταλίπῃ, ἵνα τοῦ συντελέσαι σε πᾶσαν<sup>22</sup> ἐργασίαν οἴκου Κυρίου. » Οικοδομῶν γάρ ηὔσεστι, καὶ τῆς θελας προνοιας ἀπῆλαυσε· μετὰ δὲ τὴν οικοδομίαν, εἰς ἀσένειαν ἀποκλίνας, ἔρημος τῆς θελας κηδεμονίας ἐγένετο. « Οὐτι δὲ καὶ μαρμάροις ὁ ναὸς ἐπενίκιλο, ἢ ιστορία διδάσκει. « Λίθους γάρ, φησίν, θυγοὺς, καὶ λίθους πλήρωσεως, λίθους πολυτελεῖς καὶ πικίλους, καὶ πάντα λίθους τίμιους, καὶ λίθους Παρέλους εἰς πλήθος. » Δεῖξας δὲ ὄποτας μυριάδας τελάντων χρυσοῦ καὶ ἀργύρου συνήγαγε, καὶ χαλκὸν καὶ σίδηρον ὑπερβανούντα τοὺς τῶν ἀνθρώπων<sup>23</sup> λογισμούς, προέτρεψε τοὺς ἀργοντας, ἐκόντας προσενεγκαῖν δῶρα τῷ Δεσπότῃ Θεῷ. Τούτο γάρ ἐφη. « Καὶ τις ἐκουνιάσεται πληρῶσαι τὰς χειρας αὐτοῦ σῆμερον τῷ Κυρίῳ; » Τὴν δὲ τοῦ λαοῦ θεασάμενος προθυμίαν, ὅμον τῷ μεγαλοδώρῳ Δεσπότῃ Θεῷ<sup>24</sup> προσήγεγκε. « Τίς γάρ, φησίν, εἰμι ἕγω, καὶ τις ὁ λαὸς μου, ὅτι ἰχύσαμεν τοῦ ἐκουνιάσεθαι σοι οὕτως<sup>25</sup>, διτε σά έπι: τὰ πάντα, καὶ ἐκ τῶν σῶν δεδώκαμεν σοι. « Οὐτι πάροικοι ἐσμεν ἐνεντίον σου, καὶ παρεπίδημοι<sup>26</sup> καθὼς πάντες οἱ πατέρες ἡμῶν ἐσμεν<sup>27</sup>, καὶ ὡσεὶ σκιαὶ αἱ ἡμέραι ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς. » Οὐτω τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως τὴν ἀσθενειαν δομογήσας, θῆτε καὶ τῷ λαῷ, καὶ τῷ βασιλεῖ τῆς εὐσεβείας τὴν κτήσιν. « Αὗτος γάρ αὐτῷ, φησί, καρδίαν ἀγαθήν τοῦ<sup>28</sup> παιεῖν τὰς ἐντολὰς σου, καὶ τὰ μαρτύρια σου, καὶ τὰ προστάγματά σου. » Είτε πάντα τὸν λαὸν τοικυνθεῖ τῆς δυναμοδίας παρεγγυᾷ, καὶ κοινῇ πάντας κλίνει τὰ γόνατα, καὶ προσενεγκεῖν τὴν προσκύνησιν. Επειτα χιλιμέρην προσενεγκάν, καὶ θυσίας ἐτέρας ἐπιτελέσας, τοῦ λαοῦ παρόντος ἐχειροτόνησα τὸν υἱόν. Τὸ δὲ, « Ἐκάθισε Σολομῶν<sup>29</sup> ἐπὶ θρόνου Κυρίου εἰς θειάλεα<sup>30</sup> ἀγτὶ Δαβὶδ τοῦ πατέρος αὐτοῦ, » ἀντὶ τοῦ, « Εἰς τὸν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ δοθέντα θρόνον ἐκάθισε. » Ιαίοι δὲ τῆς προτέρας ιστορίας τὸ τέλος, ὡς καὶ Σαμουὴλ ὁ δρῶν, καὶ Νάθαν δὲ ὁ προφήτης, καὶ Γάδ ὁ ἱρὸς βίλλους εἰχον συγγεγραμμένας.

<sup>17</sup> I Paral. xxviii, 19. <sup>18</sup> ibid. 20. <sup>19</sup> I Paral. xxix, 2. <sup>20</sup> ibid. 1. 5. <sup>21</sup> ibid. 14. <sup>22</sup> ibid. 19. <sup>23</sup> ibid. 25.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>24</sup> cod. C. δόπσου. <sup>25</sup> cod. C. δόπσου. <sup>26</sup> Καρφωρέ. Leg. esse videtur χεφουρὲ, ill. oī O'. I Paral. xxviii. <sup>27</sup> habent. Ita quoque legit Bosius, qui hæc verba ad l. c. allegavit. <sup>28</sup> Άλλα. Cod. C. δῆλα. <sup>29</sup> Μή. Cod. C. addit. σέ. <sup>30</sup> Πασαρ. Abest a cod. C. <sup>31</sup> Αρθρώπωρ. cod. C. ἀριθμῶν. <sup>32</sup> Θεῷ. Abest a cod. C. <sup>33</sup> Τοῦ — οὕτως. Rec. lectio l. c. est προθυμηθῆναι σοι κατὰ ταῦτα. <sup>34</sup> Παρεπίδημοι. τοῦ. C. πάροικοι. <sup>35</sup> Εσμέν. Abest a cod. C. <sup>36</sup> Τοῦ. Desjd. ibid. <sup>37</sup> Επὶ — Δαβὶδ. Rec. lectio l. c. his paucis continetur : ἐπὶ θρόνου Δαβὶδ. <sup>38</sup> Εἰς βασιλέα. Des. in cod. C.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ  
ΤΩΝ ΠΑΡΑΛΕΙΠΟΜΕΝΩΝ

IN LIBRUM II PARALIPOMENON.

**569** Secundus liber Paralipomenon docet, tabernaculum quod construxit magnus Moses, stetisse in Gabaon, arcam autem in regia, opertam alio tabernaculo. Salomo autem, cum in altari Moysaeo sacrificasset mille hostias, supplex a Deo petit ut sapientiam consequeretur et intelligentiam. Scribens autem ad Chiramum, ostendit suam de Deo cognitionem: « Quis enim, inquit, poterit edificare domum Deo, quoniam cælum et cælum cœli non ferent eum? Et quis ego sum, ædificans ei domum, nisi ut adolecam coram eo? Meum, inquit, officium implico. Ipsius enim naturam ne superius quidem cælum potest capere. Volens autem ei offerre quem possum cultum, manu factam domum ædifico. Quantum autem jucut piorum amicitia, docet Chiramus rescribens. Sic enim dicit: « Benedictus Dominus Deus Israel, qui fecit cælum et terram. Qui dedit regi Davidi filium sapientem, et instructum prudentia et scientia, qui ædificavit domum Domino. » Est autem perspicuum quod ex ea qua ei fuit cum Davide consuetudine didicerit Deum Israel esse creatorem cœli et terræ. Nemo autem existinet hunc librum dissentire a libris Regnorum, quoniam templi longitudinem hic quidem invenimus sexaginta cubitorum, illic autem quadraginta. Inveniet enim preter **570** quadraginta, alias viginti ejus quod vocatur *Dabir*, hoc est, *Sancti sanctorum*: viginti autem abjectis quadraginta, sunt sexaginta. Sic rursus altitudinem viginti quidem et quinque cubitorum in libris Regnorum invenimus: hic autem centum et viginti. \* Sed in exemplo ostendit dominus David quod non unam solam contignationem habuerit Dei templum: « Domum enim, inquit, et ejus contignationes facies. » Regnum quoque docet historia quod domus Dei non solum habebat duas contignationes, sed etiam tres. Civitatem autem David nominavit Sion. « Convocavit, inquit,

« Ή δευτέρα τῶν Παραλειπομένων<sup>31</sup> βίβλος διδάσκει, ὡς ἡ σκηνὴ μὲν, ἥν δι μέγας Μωσῆς κατεσκεύασεν, ἐν τῇ Γαβαών εἰστήκει, ἥ δὲ κινδυτὸς ἐν τοῖς βασιλείοις, τῇ ἑτέρᾳ κεκαλυμμένῃ σκηνῇ. Οἱ δὲ Σολομῶν ἐν τῷ Μωσαῖκῷ θυσιαστηρίῳ χιλιόμβας<sup>32</sup> ἵερατεύσας, ἰκέτευσε τὸν Θεὸν καὶ σοφίας τυχεῖν<sup>33</sup> καὶ συνέσεως. Τῷ δὲ Χειράμ ἐπιστέλλων, τὴν οἰκείαν θεογνωσίαν ἀπέδειξε: « Τίς γάρ, φησίν, ισχύεις οἰκοδομῆσαι οἶκον<sup>34</sup> τῷ Θεῷ, διτὶ δι οὐρανὸς, καὶ δι οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ, οὐχ ὑποίσουσιν αὐτόν; Καὶ τίς εἴμι ἐγὼ δι οἰκοδομῶν αὐτῷ οἶκον, ἀλλ᾽ ἡ τοῦ θυμιᾶν κατέναντις αὐτοῦ; » Τὴν ἐμαυτοῦ, φησίν, χρείαν πληρῶ. Τὴν αὐτοῦ γάρ χωρῆσαι φύσιν οὐδὲ δι οὐρανὸς οὐρανὸς δύναται: προσφέρειν δὲ αὐτῷ τὸ δυνατὸν ἐμοὶ βιούλμενος σέβας, χειροποίητον οἶκον οἰκοδομῶ. **B** « Όσον δὲ ὀντίγησιν ἡ τῶν εὐσεβῶν φιλία, δεδήλωκεν δι Χειράμ ἀντιγράφων. Οὔτως γάρ ἔφη: « Εὐλογηθεὶς Κύριος δι Θεὸς Ἰσραὴλ, δις ἐποίησε τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν· δις ἐδώκει τῷ βασιλεῖ Δαβὶδ οὐδὲν σοφὸν, καὶ εἰδότα φρόνησιν καὶ ἐπιστήμην, δις οἰκοδομῆσε οἶκον τῷ Κυρίῳ. » Δῆλον δὲ, ὡς ἐκ τῆς πρὸς τὸν Δαβὶδ συντηθείας μεμάθηκεν οὗτος, ὡς τοῦ Ἰσραὴλ δι Θεὸς οὐρανοῦ καὶ γῆς ἐστὶ<sup>35</sup> ποιητής. Μηδεὶς<sup>36</sup> δὲ νομίζετω, τὴν δι θεού πρὸς τὰς Βασιλείας διαφωνεῖν, ἐπειδὴ τοῦ ναοῦ τὸ μῆκος ἐξήκοντα μὲν πήχεων ἐνταῦθα εὐρίσκομεν, ἐκεῖ δὲ τεσσαράκοντα. Εύρησει γάρ πρὸς τοῖς τεσσαράκοντα δλλους εἶχος<sup>37</sup> τοῦ καλουμένου Δαβὶδ, τουτέστι τοῦ Ἀγίου τῶν ἀγίων εἶχος δὲ προστιθεμένων τοῖς τεσσαράκοντα, ἐξήκοντα<sup>38</sup> γίνονται. Οὔτως πάλιν τὸ θύμος πέντε μὲν καὶ εἶχοι πήχεων ἐν ταῖς Βασιλείαις εὐρίσκομεν, ἐνταῦθα δὲ<sup>39</sup> εἶχοι καὶ ἔκατον. Ἀλλ' ἐν τῷ παραδείγματι δεδήλωκεν δι Θεοῖς Δαβὶδ, ὡς οὐχ ἔνα μόνον δρόφον εἶχεν δι Θεοῖς νεώς. » Τὸν οἶκον γάρ, φησί, καὶ τὰ οὐρανά αὐτοῦ ποιήσεις. » Καὶ ἡ ιστορία δὲ<sup>40</sup> τῶν Βασιλείων διδάσκει, διτὶ οὐ μόνον διώροφα, ἀλλὰ καὶ τριώροφα εἶχεν δι οἶκος. Πόλιν δὲ Δαβὶδ τὴν Σιών ὀνόμασεν<sup>41</sup>, « Ἐξεκλησίας γάρ, φησίν, δι Σολομῶν

\* II Paral. II, 6. γ ibid. 12. \* I Paral. xxviii, 20.

VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>31</sup> Τῶν Παραλειπομένων. Des. in cod. C. <sup>32</sup> cod. C. χιλιόμβην. <sup>33</sup> Τυχεῖν. Cod. C. addit. γῆρας.  
<sup>34</sup> Οἶκον. Abest a cod. C. <sup>35</sup> Ἐστι. Des. ibid. <sup>36</sup> Μηδεὶς δὲ κ. τ. λ. Vid. supra p. 467, quæst. 23.  
<sup>37</sup> Εἰσοδος. Cod. C. præm. τῶν. <sup>38</sup> Ἐξήκοντα. Cod. C. præm. ol. <sup>39</sup> Δέ. Abest a cod. C. <sup>40</sup> Δέ. Abest etiam. <sup>41</sup> Πόλις — ὀνόμασεν. Vid. p. 458, qu. 6.

πάντας τοὺς πρεσβυτέρους Ἰεράτῃ, καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας τῶν φυλῶν, καὶ τοὺς ἡγουμένους τῶν πατριῶν τῶν οἰκουμένης τὴν κιβωτὸν διαθήκης Κυρίου ἐκ πόλεως Δαβὶδ· αὐτὴν δὲ Σιών<sup>12</sup>. Ὁντων δὲ καλεῖ τὴν ἀνωτέραν πόλιν. Ως δοχυρωτέραν γάρ τεχνας, ἐν αὐτῇ τὰ βασιλέα σολομῶντα πάλις ἀνήρ Ἰεράτη ἐν τῇ ἑορτῇ<sup>13</sup> οὗτος μήτη ἔδομος. Ἐορτὴν δὲ τὴν σκηνοτηγίαν καλεῖ· αὕτη γάρ τρίτη ἡν ἑορτή. Καὶ εἰσήγεκνον οἱ λεπεῖς τὴν κιβωτὸν δαθῆκης Κυρίου εἰς τὸν τόπον αὐτῆς, εἰς τὸ Δαβεῖρ τοῦ οἴκου, εἰς τὸ Ἀγια τῶν ἀγίων, ὑποκάθωτῶν Χερουβεῖμ<sup>14</sup>. Καὶ ἐντεῦθεν οὖν<sup>15</sup> δῆλον, ὡς Δαβεῖρ τὸ δῶματον, καὶ δύσπουτον, καὶ ἀνάκτορον ἐκάλεσε τοῦ ναοῦ, διπέρ Ἀγια ἀγίων ὄντων μάζαιν φίλον τῇ θείᾳ Γραφῇ. Τοῦ μέντοι Σολομῶντος προσευξαμένου, καὶ πέρας ἐπιτεθεικότος τῇ προσευχῇ, πῦρ κατενεχθὲν οὐρανὸθεν τὰς προσενεγκέτας θυσίας ἀνάλωσε. Πάλιν μέντοι ἡ Ιστορία διδάσκει, ὡς τοῦ πανευφῆμου Δαβὶδ εἰσὶν οἱ φαλμοί. Λέγει δὲ οὕτως· Καὶ οἱ Λευΐται ἐν δργάνοις φῶν Κυρίου, ὃν ἐποίησε Δαβὶδ ὁ βασιλεὺς, τοῦ ἔξομολογείσθαι ἔναντι Κυρίου, ὅτι ἀγαθὸς, ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ Ελεος αὐτοῦ, ἐν δύνοις Δαβὶδ διὰ χειρὸς αὐτοῦ. Τοσαύτη δὲ ἡ τοῦ Σολομῶντος εὐσέβεια, ὅτι τοῦ Φαραὼ τὴν θυγατέρα εἰς τὰ νεόδμητα μετέστησε βασιλεῖσα, λέγων· Οὐ κατοικήσεις ἡ γυνὴ μου ἐν οἴκῳ Δαβὶδ βασιλέως Ἰεράτη, ὅτι δύοις οὖντος, οὐ εἰσῆλθεν ἐκεῖ ἡ κιβωτὸς Κυρίου<sup>16</sup>. Κατέστησε δὲ καὶ τοὺς πυλώρους, καὶ τοὺς φύδεις, κατὰ τὰς τοῦ Δαβὶδ διατάξεις. Τὰ δὲ ἀγάγιμα ἥξα πεύκινα δὲ ἱώσητος κέκληκε<sup>17</sup>. Ταῦτα τῶν μὲν Βασιλεῶν ἡ βίβλος ὑποστηρίγματα ἔφη γεγενῆσθαι τοῦ οἴκου Κυρίου, καὶ τοῦ οἴκου τοῦ βασιλέως· ἡ δὲ προκειμένη Ιστορία, ἀναβάστεις τῷ οἴκῳ Κυρίου, καὶ τῷ οἴκῳ τοῦ βασιλέως. Πάλιν μέντοι μανθάνομεν ἐντεῦθεν, ὡς Νάθαν δὲ προφήτης, καὶ Ἀχιὰ δὲ Σιλωνίτης<sup>18</sup>, καὶ Ἰωήλ δὲ κατὰ τοῦ Ἱεροβοάτην τὴν ψῆφον ἐξενεγκών, βέβλους εἰχον συγγεγραμμένας. Καὶ οἱ κατάλοιποι γάρ, φησι, τῶν λόγων Σολομῶντος, οἱ πρῶτοι καὶ οἱ ἔσχατοι, οὐκ ίδού οὖντος γεγραμμένοι ἐπὶ τῶν λόγων Νάθαν τοῦ προφήτου, καὶ ἐπὶ τῶν λόγων Ἀχιὰ τοῦ Σιλωνίτου, καὶ ἐν ταῖς δράσεσιν Ἰωήλ τοῦ δρῶντος περὶ<sup>19</sup> Ἱεροβοάτου Ναβάτ<sup>20</sup>; Μεμαθήκαμεν δὲ ἐντεῦθεν, καὶ διτοῦ<sup>21</sup> διηθρωτος τοῦ Θεοῦ, δὲ τὸ ἐν Βαθήλη<sup>22</sup> θυσιαστήριον φαγῆναι κελεύσας, διν δὲ λόγων συνέτριψε τοῦ Θεοῦ παραβεβηκτα τὴν ἐντολήν, Ἰωήλ προστηγορεύετο.

## ΕΡΩΤ. Α'.

Πῶς γροτέον τὸ, «Οὐκ ἤκουσεν δὲ βασιλεὺς τοῦ λαοῦ, διτοῦ ἢ μεταστροφὴ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, ἵτα στήσῃ<sup>23</sup> Κύριος τὸν λόγον αὐτοῦ, διν ἀλλάσσειν ἐν χειρὶ Ἀχιὰ τοῦ Σιλωνίτου;»

Οἱ τῆς θείας κηδεμονίας ἀπολαύσοντες συνορῶσι τὸ  
 • II Paral. v, 2. b ibid. 3. • ibid. 7. d II Paral. v. 12-13. • II Paral. viii, 14. f II Paral. ix,  
 29. g II Paral. x, 45.

## VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> Αὕτη δὲ Σιών. Cod. C. ἐστὸν Σιών. <sup>13</sup> Τῷρ Χερουβεῖμ. In vers. τῶν Θεοῦ et in cod. C. præcedit τῶν πτερούγων. <sup>14</sup> Οὖν. Abest a cod. C. <sup>15</sup> Ως — γραφῇ. Vid. p. 470. 473. <sup>16</sup> Κυρίου. cod. C. præm. τοῦ. <sup>17</sup> Πεύκιγα — κέκληκε. Vid. p. 479, 3. <sup>18</sup> cod. C. Σιλωνίτης semper. <sup>19</sup> Περὶ. Cod. C. περὶ. <sup>20</sup> Οὐτε. Cod. C. ὡς. <sup>21</sup> cod. C. Βεθήλ. <sup>22</sup> cod. C. ἀναστήσῃ.

A in concione omnes seniores Israel, et omnes principes tribuum, et omnes duces familiarum filiorum Israel, ut adducerent arcam fœderis Domini ex civitate David: ea est Sion<sup>a</sup>. Sic autem appellat superiorē civitatem. Tanquam tutiorem enim cum munivisset, in ipsa ædificavit regiam: Et congregatus est ad regem Salomonem omnis vir Israel in festo: is autem erat mensis septimus<sup>b</sup>. Festum autem vocat σκηνοτηγίαν, id est, festum tabernaculorum. Hoc enim erat tertium festum: Et intulerunt sacerdotes arcam fœderis Domini in locum suum, in adytum domus, in Sancta sanctorum sub Cherubinos<sup>c</sup>. Hinc ergo etiam liquet quod Dabir vocaverit adytum et penetrale, ac velut regiam templi, quod solet divinæ Scriptura nominare Sancta sanctorum. Cum autem precatus esset Salomo, et precationi finem imposuisset, ignis e cœlo demissus consumpsit oblata sacrificia. Rursus autem docet historia 571 quod psalmi sint celeberrimi Davidis. Sic autem dicit: Et Levitæ cum instrumentis canticorum Domini, quæ fecerat rex David, ad constendum eoram Domino, quoniam bonus, quoniam in æternum misericordia ejus, cum hymnis Davidis ab eo compositis<sup>d</sup>. Tanta autem erat Salomonis pietas, ut Pharaonis filiam traduxerit in regiam recens ædificatam, dicens: Non habitabit uxor mea in domo David regis Israel, quoniam ea est sancta, in quam ingressa est area Domini<sup>e</sup>. Constituit autem et janitores, et cantores, ex Davidis constitutionibus. Quæ advehabantur autem ligna, picea vocavit Josephus. Ea liber quidem Regnorum dicit suisse fulcra domus Domini, et donrus regis: præsens autem historia, ascensus ducentes ad domum Domini et domum regis. Hinc autem rursus discimus quod Nathan propheta, et Achia Silonites, et Joel qui tulit sententiam adversus Jeroboamum, libros conscriperint: Reliqua, enim inquit, verba Salomonis, et prima et ultima, an non ecce ea sunt scripta in verbis Nathan prophetæ, in verbis Achiae Silonitæ, et in visionibus Joel videntis de Jeroboamo filio Nabat<sup>f</sup>? Hinc autem didicimus etiam quod homo Dei qui jussit frangi altare quod erat in Bethel, quem leo contrivit quod Dei mandatum esset transgressus, appellabatur Joel.

<sup>a</sup> Quomodo est intelligendum illud: Non audivit rex populum, quoniam 572 erat aversio a Deo, ut stabiliret Dominus verbum suum, quod locutus erat per Achiam Silonitam<sup>g</sup>?

<sup>b</sup> Quorum Deus curam gerit, ii perspiciunt quid sit

<sup>c</sup> II Paral. v, 2. b ibid. 3. • ibid. 7. d II Paral. v. 12-13. • II Paral. viii, 14. f II Paral. ix,

<sup>29. g II Paral. x, 45.</sup>

agendum, a Deo instructi. Qui ea autem privati sunt gratia, temere seruntur. Hoc enim hic quoque declarat oratio, quod visum sit Domino Deo bisariam regnum sciendere propter scelera patris. Cum autem facta fuisset divisio, et Jeroboam fabricatus esset juveneas aureas, qui in decem tribubus habitabant sacerdotes et Levitae, migrarunt ad regnum Davidicum: in illo enim erat templum Dei. Hic autem docet historia quod eos invitos ejecerit Jeroboam, et filii ejus, ut Dominum non ministrarent: siquidem constituerat sibi sacerdotes excelsorum, et idolis, et vanis, et juvencis quas fecerat Jeroboam. Secuti sunt autem sacerdotes et Levitas etiam ex aliis tribubus pii viri: Abierunt enim, inquit, post eos ex omnibus tribubus Israel, qui dcderant cor suum ad quarerendum Dominum Deum Israel. Et: « Venerunt Hierosolymam ad sacrificandum Deo patrum suorum, et consummandum regnum Iudæi. » Benignus autem et clemens Deus, Jeroboam quidem, qui se impie gesserat, tradidit regi Susacim. Cum autem per prophetam Samæam ipsi dixisset, et principibus: « Vos me reliquistis, et ego relinquam vos in manu Susacim! » postquam eos vidi pudore affectos, et confessos suam impietatem, dixit propheta: « Pudore sunt affecti, non disperdam eos, et ego eos tanquam ad breve tempus dabo ad salutem; pro eo quod est, scinillam benedictionis orbis terræ in eis conservabo: 573 » Et non stillabit ira mea super Hierosolymam per manum Susacim! » Non nunc, inquit, tradam eos exitio, sed in posterum reservabo supplicium: in præsentia autem imponam ipsis jugum servitutis. « Erunt enim, inquit, ei pro servis, et cognoscant servitutem meam, et servitutem regni terræ. » A comparatione, inquit, eos docebo: quam snave sit meum jugum, et quam grave sit jugum hominum. Rursus autem docti sumus, alios quoque fuisse libros propheticos: « Verba enim, inquit, Roboam, prima et novissima, an non ecce scripta sunt in verbis Samæae prophetæ, et Jادoc videntis ad recensendam genealogiam et facta ejus? » Jure autem est admiranda concilio Abiae. Nam cum vidisset ex decem tribubus octingenta millia adversus se stare in acie (ducentia autem illa Jeroboam), iste cum quadringentis millibus in acie eductis dixit adversariis: « An non licet vobis cognoscere quod Dominus Deus Israel dedit regnum Davidi super Hierosolymam in æternum, et filius ejus, testamentum salis æternum? » Aunon, inquit, vos scire oportebat quod a Deo datum sit regnum Davidi, et fineum non accepturum sit, juxta diuinam promissionem? Quomodo igitur constituitis

<sup>b</sup> II Paral. xi, 14. <sup>i</sup> ibid. 16, 17. <sup>j</sup> II Paral. xii, 5. <sup>k</sup> ibid. 7. <sup>l</sup> ibid. 8. <sup>m</sup> ibid. 15.

<sup>o</sup> II Paral. xiii, 5.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>"</sup> cod. C. νεώς. <sup>"</sup> Τοῦ. <sup>A</sup>hest a G. <sup>"</sup> Καὶ ἐκ τῶν ἀλλων. Cod. C. καὶ οἱ τ' ἀλλων. <sup>"</sup> Κυρίῳ τῷ Θεῷ αὐτῶν. cod. C. Κυρίῳ τῶν πατρῶν (sic) αὐτῶν. <sup>"</sup> cod. C. Ροβοάμ. <sup>"</sup> cod. C. παρέδωκε <sup>"</sup> Επιπώρ. Cod. C. εἰρηκεν. <sup>"</sup> cod. C. ἐγκατελεῖπατε. <sup>"</sup> Εν χειρὶ Σουσακείῳ. Haec in edit. Compl. adduntur auctoritate textus Hebr. <sup>"</sup> Πάλιν — προφητικάς. Vid. p. 477 et 568. <sup>"</sup> Ιudeώ. In textu Hebr. l. c. vocatur ιτύ, in vers. Græca Αδδώ vel, Αδδώ. <sup>"</sup> Τοῦ γενεαλογῆσαι. Haec absunt a cod. Alex. et Vatic. bene autem supplementur in edit. Compl. <sup>"</sup> Αξιορ δὲ κ. τ. λ. Vid. p. 493, quæst. 47. <sup>"</sup> cod. C. Αθιάδ. <sup>"</sup> cod. C. στρατευσαρένας.

Α πρακτέον ὑπὸ τοῦ Θεοῦ σοριζόμενοι. Οἱ δὲ ταύτης ἔστερημένι τῆς χάριτος, ὡς ἔτυχε φέρονται. Τοῦτο γάρ ἐνταῦθα διλόγως δεδήλωκεν, ὅτι ἔδοξε τῷ Δεσπότῃ Θεῷ ἥξει: διχῇ τὴν βασιλείαν διέταξε τοῦ πατρὸς παρανομίας. Τῆς μέντοι διαιρέσεως γενομένης, καὶ τοῦ Ἱεροδόμου τὰς χρυσᾶς διαμάλεις κατασκευάσαντος, οἱ ἐν ταῖς δέκα φυλαῖς οἰκοῦντες ἵερεις καὶ Λευΐται πρὸς τὴν Δασιδικὴν μετέστησαν βασιλείαν· ἐν ἐκείνῃ γάρ ὁ θεῖος ναός <sup>"</sup>. Ἐνταῦθα δὲ τὴν ιστορίαν διδάσκει, ὅτι καὶ δικοντας αὐτοὺς ἔξεβαλεν Ἱεροδόμον, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, τοῦ <sup>"</sup> μὴ λειτουργεῖν τῷ Κυρίῳ· καὶ κατέστησεν αὐτῷ ἱερεῖς τῶν ὑψηλῶν, καὶ τοῖς εἰλῶλοις, καὶ τοῖς ματαίοις, καὶ ταῖς διαμάλειν αἵς ἐποίησεν Ἱεροδόμον. Ἡκολούθησαν δὲ τοῖς ἱερεῦσι, καὶ ταῖς Λευΐταις, καὶ ἐκ τῶν ἀλλων <sup>"</sup> φυλῶν εὐεσθεῖς· <sup>"</sup> Απῆλθον γάρ, φησιν, διποιαν αὐτῶν ἀπὸ πατσῶν φυλῶν Ἰσραὴλ, οἱ ἔδωκαν καρδίαν αὐτῶν ζητῆσαι Κύριον τὸν Θεὸν Ἰσραὴλ. <sup>"</sup> Καὶ, Τίλθον εἰς Ἱερουσαλήμ θύσαις Κυρίῳ τῷ Θεῷ αὐτῶν <sup>"</sup>, καὶ κατισχύσαις τὴν βασιλείαν Ιούδα. <sup>"</sup> Ο δὲ φιλάνθρωπος Δεσπότης δυσεβήσαντα μὲν τὸν Ἱεροδόμον <sup>"</sup> τῷ Σουσακείῳ παραδέδωκε <sup>"</sup>. Διὰ Σαμαῖου δὲ τοῦ προφήτου καὶ αὐτῷ καὶ τοῖς ἀρχούσιν εἰπὼν <sup>"</sup>, « Ὅμελις ἐγκατελεῖπετε <sup>"</sup> με, καὶ ἐγὼ ἐγκαταλείψω ὑμᾶς ἐν χειρὶ Σουσακείῳ· » ὡς εἰδεν ἐντραπέντας, καὶ τὴν ἀσέβειαν ὀμολογήσαντας, ἐφη τῷ προφήτῃ· « Ἐνετράπησαν, οὐ καταφθεώ αὐτοὺς, καὶ δύνω αὐτοὺς ὡς εἰς συκιχὸν εἰς σωτηρίαν· » ἀντὶ τοῦ, Τὸν σπινθήρα τῆς εὐλογίας τῆς οἰκουμένης ἐν αὐτοῖς διεψυλάξω· <sup>"</sup> καὶ οὐ μὴ στάξῃ ὁ θυμός μου ἐπὶ Ἱερουσαλήμ ἐν χειρὶ Σουσακείῳ <sup>"</sup>. <sup>"</sup> Οὐ νῦν αὐτοὺς, φησιν, παρεδόντω παναλεύθριζ, ἀλλ' εἰς ὑστερον φυλάξω τὴν τιμωρίαν· ἐπὶ δὲ τοῦ παρόντος αὐτοῖς τὸν τῆς δουλείας ἐπιθήσω ζυγόν. <sup>"</sup> Εσονται γάρ αὐτῷ, φησιν, εἰς δούλους, καὶ γνώσονται τὴν δουλείαν μου, καὶ τὴν δουλείαν τῆς βασιλείας τῆς γῆς. <sup>"</sup> Απὸ συγκρίσεως, φησιν, αὐτοὺς διδάξω, δπως χρηστὸς δ ἐκδικεῖ ζυγός, καὶ δπως βαρὺς δ τὸν ἀνθρώπων ζυγός. Πάλιν δὲ καὶ ἐτέρας ἐδιδάχθημεν γεγενήσθαι βίβλους προφητικά: <sup>"</sup> Οἱ λόγοι γάρ, φησιν, Ροβοάμ, οἱ πρῶτοι καὶ οἱ ἐσχατοι, οὐκέτιδού εἰσι γεγραμμένοι ἐν τοῖς λόγοις Σαμαῖου τοῦ προφήτου, καὶ Ιαδὼν <sup>"</sup> τοῦ δρῶντος τοῦ γενεαλογῆσαι, <sup>"</sup> καὶ αἱ πράξεις αὐτοῦ; <sup>"</sup> Αξιορ δὲ <sup>"</sup> θαυμάσαι τὴν τοῦ Αδιέδ <sup>"</sup> δημηγορίαν. Τῶν γάρ δέκα φυλῶν ὄχτακοσίας χιλιάδας κατ' αὐτοῦ στρατευόμενας <sup>"</sup> ιδών· τηγείτο δὲ αὐτῶν Ἱεροδόμον· οὗτος μετὰ τετρακοσίων χιλιάδων παρατετόμενος, πρὸς τοὺς ἀντιπαρατασ-σομένους ἐφη· <sup>"</sup> Οὐχ ὑμὲν γνῶναι, δτι Κύριος δ

Θεδ; Ἰσραὴλ ἐδώκει βασιλεῖαν τῷ Δαῦΐδ ἐπὶ Ἱερουσαλήμ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ διαθῆκην ἀλλὰς αἰωνίαν<sup>68</sup>; Οὐχ ὑμᾶς, φησίν, ἐδει γνῶναι, ὡς Θεόρροτος ἡ τοῦ Δαῦΐδ βασιλεία, καὶ τέλος οὐ δεχομένη κατὰ τὴν θείαν ὑπόσχεσιν; Πῶς αὖ ἀνεστήσατε τύραννον τοῦ πατρός μου τὸν δούλον; Διαθῆκην δὲ ἀλλὰς αἰωνίαν τὸ βίβαλον τῆς βασιλείας ἐκάλεσεν· ἐπειδὴ καὶ βάρβαροι πολλάκις συνεπιθίουντες πολεμίους βεβίλαν εἰρήνην φυλάκτουσι, τῶν ἀλῶν μεμνημένοι. Ἀλλ' ὁ ἐμὸς πατήρ, φησι, διὰ νεότητος καὶ διείλαν παρεχώρητε τῇ τυραννίδι· ἐγὼ δὲ ὑμῖν ἐπιψημέφομαι, διτι κατὰ τῆς θείας βασιλείας θρασύνετε, ἵνα τῷ γένει τοῦ Δαῦΐδ ὁ τῶν ὀλῶν ἐδωρήσατο Κύριος· καὶ θαρρεῖτε τῷ πλήθει, καὶ ταῖς χρυσαῖς δαμάκαις, δι' ἀς καὶ τοῦ Θεοῦ τοὺς ἱερέας ἐξελάτταντες<sup>69</sup>, ἐτέρους ἀντ' αὐτῶν κατεστήσατε, παραπλήσια δρῶντες τοῖς θύνεσι. Καὶ γάρ ἐκείνοις τοὺς τυχόντας ἱερέας χειροτονοῦντες τοῖς οὐκ οὔσι θεοῖς. Ἡμεῖς δὲ τῷ ἀληθινῷ θερόδομεν θεῷ, οὐ καὶ τοὺς ἱερέας, καὶ τοὺς Λευΐτας γεράρομεν, καὶ κατὰ τὸν θεῖον νόμον τὰς θυσίας προσφέρομεν, καὶ κατὰ τὰς τούτου διατάξεις παρατασθεῖται, ταῖς θείαις σάλπιγξι τὸν πόλεμον προσημαίνοντες. Διὸ παρεγγὺν μὲν ὑμῖν μὴ ἀντιπαρατάξασθαι τῷ Δεσπότῃ θεῷ, δι τῆς ἡμετέρας φάλαγγος στρατηγεῖ. Μεταγνώσεσθε γάρ τοῦτο ποιήσαντες. Τούτων εἰρηνῶν, ἐκύκλωσαν μὲν τὸν Ἰούδαν αἱ δύκαι φυλαὶ· τὰλάξαν δὲ οὗτοι, καὶ τὴν θείαν ροπὴν εἰς ἐπικουρίων ἐκάλεσαν. Ὁ δὲ κληθεὶς εἰς συμμαχίαν θεὸς εἰς δειλίαν τῶν πολεμίων τὸ θράσος μετέβαλε καὶ τραπέντες ἀπέδρασαν πάντες, καὶ πεντήκοντα μυριάδες ἀνηλώθησαν<sup>70</sup> φεύγουσαι. Λέγει δὲ καὶ τῆς φυγῆς τὴν αἴτιαν· « Καὶ κατίσχουσαν οἱ<sup>71</sup> νιοὶ Ἰούδα, διτι ἥπισαν ἐπὶ Κύριον τὸν θεὸν τῶν πατέρων<sup>72</sup> αὐτῶν. » Ἐλαδον δὲ καὶ πολεις ὑποκειμένας ἐκέντοις. Τὸν δὲ Ἱεροβολὸν αὐτὸς δὲ τῶν ὀλῶν θεὸς τῷ Θανάτῳ παρέδωκεν. Ἐπανεῖ δὲ καὶ τοῦ Ἀσὰ τὴν προτέραν εὐσέβειαν· « Ἐποίησε γάρ, φησιν, Ἀσὰ τὸ εὐθεῖς ἐνώπιον Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ, καὶ ἀπέστησε τὰ θυσιαστήρια τὰ ἀλλότρια, ταῦτα τὰ τῶν εἰδώλων. Εἰτα ἐπῆγαγε, « καὶ τὰ ὑψηλά. » Ἐγὼ δὲ οἶμαι διὰ τούτων αἰνίτεσθαι τὰ παρανόμως τῷ θεῷ ἐν τοῖς βουνοῖς ἀνακείμενα. « Καὶ συνέτριψε τὰς στήλας, καὶ ἔξεκοψε τὰ ἀλτη. » Καὶ ἐν τοῖς ἔχοντες δὲ τοὺς ἐπαίνους<sup>73</sup> διέξεισ. Μετὰ τῆς εὐσέβειας δὲ<sup>74</sup> ταύτης παραταξάμενος ἐτρέψατο τοὺς Αἰθίοπας, καὶ διώκων ἀπαντάς κατηγάλωσεν<sup>75</sup>. « Ύμδρους δὲ λέγει τούτους αὐτῶν γεγενῆσθαι. « Ἐσκύλευσαν γάρ, φησι, σκῦλα πολλὰ, καὶ ἔξεκοψαν τὰς κώμας αὐτῶν κύκλῳ Γεράρων<sup>76</sup>, διτι ἐγένετο ἐκστασίς Κυρίου ἐπ' αὐτούς· καὶ διήρπασαν τὰς κώλεις αὐτῶν,

A tyrannum patris nibi servum? Testamentum autem salis æternum appellavit regni firmitatem, quoniam etiam Barbari simul 574 vescentes cum hostibus, pacem servant firmam ac stabilem, salis recordantes. Sed pater meus, inquit, propter juventutem et timiditatem cessat tyramidi: ego autem vox arguo, quod adversus regnum divinum anteatis arma movere, quod Dominus donavit generi Davidis, et confidatis in multitidine et aurois juvencia, propter quas et adjectis Dei sacerdotibus, alios pro eis sufficiens, facientes similia gentibus. Nam et illi quosvis sacerdotes creant iis qui dī non sunt. Nos autem in vero Deo confidimus, cuius et sacerdotes et Levitas honoramus, et ex lege divina sacrificia offerimus: et ex ejus constitutionibus aciem instruimus, divinis tubis bellum antea significantes. Quæmobrem vobis denuntio ne aciem dirigatis adversus Dominum Deum, qui est imperator nostri exercitus. Pœnitentiam vobis si feceritis. His dictis, Judam quidem circumdediderunt decem tribus. Ipsi vero vociferati sunt, et divinum auxilium implorarunt. Deus autem ad belli auxilium vocatus, hostium audaciam convertit in timorem, et conversi ausfugerunt omnes, et cæsa sunt quingenta millia in fugam versa. Dicit etiam fugæ causam: « Et invaluerunt filii Juda, quod speraverunt in Domino Deo patrum suorum. » Ceperunt etiam civitates illis subjectas. Jeroboam autem ipse universorum Deus morti tradidit. Laudat autem etiam Asæ priorem pietatem: « Fecit enim, inquit, Asa rectum coram Domino Deo suo, et amavit altaria aliena, » hoc est, altaria idolorum. Deinde subjunxit: « Et excelsa. » Ego autem existimo per ea tacite significari ista quæ præter leges 575 Deo erant dedicata in collibus: « Et contrivit statuas, et excidit lucos. » In his porro quæ sequuntur, persequitur ejus laudes. Cum hac autem pietate aciem instruens, fudit et fugavit Aethiopes, et persequens omnes consumpsit. Dicit autem eos suis ipsorum finitimos: « Multa enim, inquit, ceperunt spolia, et exciderunt eorum pagos in circuitu Gerarorum: quoniam fuit pavor Domini super eos, et diripuerunt eorum civitates, quoniam fuerunt eis multa spolia. Exciderunt etiam tentoria pecorum et Amazonum, et acceperunt multas oves, et camelos, et reversi sunt Hierosolymam. » Quod autem Gerara sit Palæstinæ, neminem puto contradicturum. Nam circa Eleutheropolin quæ vocatur, Gerarenorum, Salton in praesentem usque diem est nominatum. Est ergo verisimile, coloniam ab Aethiopibus deductam illam habuisse regionem, et quosdam etiam alios nominatos Amazonum, quos quia

P II Paral. XIII, 18. q II Paral. XIV, 2, 3. ibid. 13-15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>68</sup> Διαθῆκη ἀλλὰς αἰωνιαρ. Rec. lectio l. c. est διαθῆκη ἀλλάς. <sup>69</sup> Ἐξελάταντες (quod in locum lectionis εξελάζοντες substitutus) exstat in cod. C. <sup>70</sup> cod. C. ἀναλώθησαν. <sup>71</sup> Οἱ. Abest a cod. C. <sup>72</sup> cod. C. πατέρων semper. <sup>73</sup> Ἐπαίνους. cod. C. add. αὐτοῦ. <sup>74</sup> Δε. Abest a cod. C. <sup>75</sup> cod. C. κατανάλωσεν. <sup>76</sup> Γεράρων. Rec. lectio l. c. est Γεδώρ.

cum eis suscepérant expeditionem, omnes occidit penitus. Post victoriam autem, Azarias filius Oded propheta, repletus Spiritu sancto, occurrens exercitui, et divini memoriam revocavit auxili, et hor-tatus est ut perseverarent in pietate: « Si enim, inquit, quæsiveritis eum, invenietur a vobis: et si eum dereliqueritis **576** derelinquet vos ». » Ostendit autem eis decem tribuum impietatem. « Multi enim, inquit, dies agentur Israeli sine Deo vero, et sine ostendente sacerdote, et sine lege. Et sederunt in angustiis: et convertentur in afflictione ad Dominum Deum Israel: et quærant ipsum, et invenientur ab eis ». » Nolite, inquit, æmulari fratrum vestrorum impietatem. Illi enim non verum Deum, sed falso sic dictos colunt: et privati sunt sacerdotibus et doctoribus qui docent Dei legem. Sed dissentient experientia, quantum malum sit impietas. Nam cum inciderint in omne genus calamitatis, divinum quærant auxilium, et id assequuntur propter bonitatem ineffabilem. Prædicti etiam incursionem Assyriorum: « In illis enim, inquit, temporibus non est pax egredienti, quoniam pavor Domini super omnes qui inhabitant terras. Et bellabit gens adversus gentem, et civitas adversus civitatem: quoniam Deus conturbavit eos omni afflictione ». » Deinde admonet illos ut firmam et constantem in Deo spem retineant: « Vos enim, inquit, estote fortes, et ne dissolvantur lumbi vestri, quoniam est merces operi vestro ». » Rex his auditis, quæcunque erant reliqua ex templis idolorum diruit: et quascunque C cepit civitates ex decem tribibus, expurgavit. Hæc quoque docuit historia quod magna multitudo ex aliis tribibus, cum didicisset experientia pietatem duarum tribuum, et quam earum Deus gesserit curam, suas quidem reliquerint civitates, ad eorum autem civitates **577** confugerint, et maluerint esse in quilibet in alienis, quam in suis habitare. Hos cum duabus tribibus congregans Asa, peregit festum victoriae, et plurimas hostias Deo obtulit, et effecit ut omnes jurarent se a legitima vitæ institutione non recessuros, sed solum Deum veneraturos esse, qui eis dederat salutem. Adeo vero ardenter divinas leges est amplexus, ut ipsam etiam matrem suam, quæ maluit colere Astarten, regno privaverit, et confractum idolum combusserit in torrente Cedron. Sed non

\* II Paral. xv, 2. <sup>1</sup> ibid. 3, 4. <sup>2</sup> ibid. 5, 6. <sup>3</sup> ibid. 7.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Τάξ. Abest a cod. C. <sup>2</sup> Κτηνῶρ. Cod. Alex. et Vatic I. c. habent κτήσεων. <sup>3</sup> Rec. lectio I. c. est 'Αλιμαζονεῖς. Pro 'Αμαζονεῖμ leg. esse videtur 'Αμαζονεῖς. Ita enim <sup>4</sup> Montf. I. c. I. I, p. 388, hanc lectionem sine auctoris nomine exhibet, hac nota addita: « Quid legerint qui ita verierunt, non satis video, LXX duplice versionem exhibent, τοῦ πατρὸς Ἰητὸς nempe σκηνὰς κτήσεων εἰ 'Αλιμαζονεῖς. » Ad hunc quidem locum quid attinet, cum Montf. consentimus; patet autem ex sequentibus gentem quamdam hoc nomine fuisse insignitam, quod satis aptere ex iis quæ Noster deinde ad c. xvi observat, colligi potest. Ibi enim Libyis hoc nomen tribuit. cod. C. 'Αμαζονεῖμ semper. <sup>5</sup> cod. C. ἐπίστρεψαν. <sup>6</sup> Γεραρηνῶν σαλτόν. cod. C. γεραρηνὸν σάλτον. <sup>7</sup> Σαλτόν. Απὸ δέως; <sup>8</sup> Ωδῆδ. Codex Alex. habet 'Αδᾶδ, Vat. 'Ωδῆδ. Alii legunt 'Αδῶν. <sup>9</sup> cod. C. ὑπαντήσας. <sup>10</sup> cod. C. ἀνέμυντος. <sup>11</sup> cod. C. προέτρεψεν. <sup>12</sup> Kal. Abest a cod. C. <sup>13</sup> cod. C. ἐγκαταλείπετο. <sup>14</sup> Kal.—εὐρεθῆσται αὐτοῖς. Rec. lectio est, καὶ ἐπιστρέψει αὐτοὺς ἐπὶ Κύριον Θεὸν Ισραὴλ, καὶ εὐρεθῆσται αὐτοῖς. <sup>15</sup> Εκπορευομένῳ. Sequitur I. c. καὶ τῷ εἰσπορευομένῳ. cod. C. καὶ τῷ εἰσπορευομένῳ. <sup>16</sup> Οσφύες. Rec. lectio I. c. χειρές. <sup>17</sup> cod. C. ἄξ. <sup>18</sup> cod. C. ταῦτα.

οἰκεῖας κατέλιπον πόλεις, εἰς δὲ τὰς τούτων κατέφυγον, καὶ τὸ παροικεῖν ἐν ἀλλοτρίαις τοῦ τὰς οἰκείας οἰκεῖν προστίμησαν. Τούτους μετά τῶν δύο φυλῶν συναγαγὼν δὲ Ἀσά, δορτήν ἐπιγίκιον ἐπετέλεσε· καὶ πάμπολλα θύματα προσενεγκών τῷ Θεῷ, ὅμοιας παρεσκεύασεν ἄπαντας, ως τῆς ἑννόμου πολιτείας οὐκ ἀποστήσονται, ἀλλὰ μόνῳ λατρεύσουσι τῷ σεσωκτῷ Θεῷ. Οὗτοι δὲ θερμῶς τοὺς θείους ἡσπάσατο νόμους, διτὶ καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ<sup>88</sup>, τῇ Ἀστάρτῃ λατρεύσαι προειλομένην, τῆς βασιλείας ἐγύμνωσε· καὶ τὸ εἰδῶλον συγχάδας κατέκαυσεν ἐν τῷ χειμάρρῳ Κέδρων. Ἀλλ' οὐκ<sup>89</sup> ἦν ἀπασι τέλειος ἥν. Πρῶτον μὲν γάρ οὐχ ἄπαντα ἔξηρε τὰ ὑψηλὰ, τουτέστι τοὺς ἐν τοῖς ὑψηλοῖς χωροῖς ἀνακειμένους τῷ Θεῷ τῶν ὅλων βαμούς. Ἀπηγόρευτο γάρ ἐτέρωστο θύειν· ἐν γάρ τη κατὰ νόμον λατρεία περιώριστο τόπῳ. Ἔπειτα δὲ τοῦ Βασανὸς στρατεύσαντος κατ' αὐτοῦ, καὶ τὴν Ῥαμά τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπιτειχίσαντος, δέοντας συμμαχίαν καλέσαι τὸν τοσούτων ἀγαθῶν<sup>90</sup> αὐτῷ γενόμενον χορηγὸν, τὸν βασιλέα τῆς Συρίας εἰς συμμαχίαν ἔκαλεσεν· ἐκ τῶν βασιλικῶν θησαυρῶν, καὶ μέντοι καὶ τῶν θείων, χρυσὸν αὐτῷ πέμψας θεῖ μάλιστα πλείστον. Ἀλλ' οὐκ εἶλεσεν αὐτὸν ἀνατολὸν ὁ φιλάνθρωπος Κύριος· Ἀναντὶ δὲ τὸν προφήτην ἀποστείλας, τὴν ἀπίστιαν διήλεγξε, τάδε εἰπών· «Ἐν τῷ πεποιθέναι | σε ἐπὶ βασιλέα Συρίας, καὶ μὴ πεποιθέναι ἐπὶ Κύριον τὸν Θεόν σου, διὸ τοῦτο διεσώθη ἡ δύναμις βασιλέως Ἰσραὴλ<sup>91</sup>.» Ἡ σὴ, φησίν, ἀπιστία προύξενην<sup>92</sup> ἐκείνοις τὴν σωτηρίαν. Εἰ γάρ συνήθως ἐπίστευσας, δρόην ἀν πάντας κατέκτεινας. Ἀναμιμνήσκει δὲ αὐτὸν καὶ τῶν Αἴθιοπων, καὶ τῶν Λιδίων, καὶ τῶν Ἰππων, καὶ τῶν ἀρμάτων, καὶ τῆς αὐτοῦ πίστεως, δι' ἣν αὐτοὺς κατηνάλωσεν<sup>93</sup> ἄπαντας· διτὶ «Οὐφαλμοὶ Κυρίου, φησίν, ἐπιβλέπουσιν ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν, κατισχύσαι ἐν πάσῃ καρδίᾳ<sup>94</sup> πλήρει<sup>95</sup> πρὸς αὐτὸν.» Πᾶς γάρ, φησί, γησίων αὐτὸν καλῶν, τεύξεται τῆς σωτηρίας. Είτε σαφέστερον ἐλέγχει· «Ἔγνωσας ἐπὶ τούτων<sup>96</sup> | Ἔπειτα προλέγει τὰ ἐσόδους σκυθρωπά· | «Ἀπὸ τοῦ νῦν γάρ, φησίν, <sup>97</sup> ἔσται σοι πόλεμος.» Ἔντευθεν<sup>98</sup> ἔστι μαθεῖν<sup>99</sup>, ως οἱ Ἀμαζονεῖμι Λιδικόν ἔταινεν ἔθνος. Οὓς γάρ ἄνω Ἀμαζονεῖμι ὠνόμασεν, ἐνταῦθα Λιδίας κέχληκεν. Ό δὲ Ἀσά, δέον ἀλγήσαι, καὶ θρηνῆσαι, καὶ τὴν θείαν καλέσαι φιλανθρωπίαν, οὐ μόνον ὡργίσθη, ἀλλὰ καὶ δεσμωτηρίᾳ τὸν προφήτην<sup>100</sup> παρέδωκε. Συναπήλαυσε δὲ καὶ δὲ λαζ τῆς τούτου πλημμελείας. «Ἐλυμήνατο γάρ, φησίν, Ἀσά ἐν τῷ λαῷ, ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ<sup>101</sup>.» Ἐπειμέμφεται δὲ αὐτῷ, διτὶ ἀρρωστήσας<sup>102</sup> οὐ τὸν Κύριον ἐξήτησεν, ἀλλ' οἰτρούς. Ἀλλὰ<sup>103</sup> τούτου τὴν

A suit perfectus in omnibus. Nam primum quidem non omnia abstulit excelsa, hoc est altaria quae Deo universorum erant dedicata in locis excelsis. Prohibitum enim erat alibi sacrificare, quod uno loco circumscriptus esset secundum legem Dei cultus. Deinde cum Baasa aduersus eum fecisset expeditionem, et muniisset Ramia aduersus Hierosolymam, et oportuisset vocare in auxilium eum qui tot bona ei suppeditaverat, regem Syriæ vocavit in auxilium, magno auri numero ad eum missa ex thesauris regii et divinis. Sed eum cura sua non destituit benignus et clemens Dominus: sed missa propheta Anania, arguit ejus incredulitatem, hæc dicens: «Eo quod fiduciam habueris in rege Syriæ, non autem in Domino Deo tuo, propterea salvus B fuit exercitus regis Israel.» Tua, inquit, incredulitas illis procuravit salutem. Nam si credidisses, ut consueveras, funditus eos occidisses. Ei autem in memoriam revocavit 578 Ethiopes et Libyes, et equos, et currus, et ipsius fidem, per quam omnes consumpsit: «Oculi enim Domini, inquit, intuentur in universam terram, ad eos roborandos, quorum totum cor ipsi adhaeret.» Omnis enim, inquit, qui vere et sincere ipsum invocat, consequetur salutem. Deinde apertius arguit: «Ignorasti in hoc, et deinceps prædictit tristitia et gravia quæ sint futura: «Nam ab hoc, inquit, tempore erit tibi bellum.» Hinc licet discere quod Amazonim est gens Libyca. Nam quos superius nominavit Amazonim, hic appellavit Libyes. Asa autem, cum oporteret dolere et flere, et divinam implorare clementiam, non solum fuit iratus, sed etiam in carcerem conjecit prophetam. Populus autem ex ejus quoque peccato sensit aliquid: «Nocuit enim, inquit, Asa populo tempore illo.» Eum autem reprehendit quod etiam, cum ægrotaret, non quæsiverit Dominum, sed medicos. Sed cum hujusmodi explicacionem posuerim in libro quarto Regnorum, pergam ad id quod restat interpretandum. Laudat Josaphatum historiam, ut qui in initio æmulatus sit virtutem Davidis: hoc enim dicit illud: «In primis b.» Narrat etiam præclara ejus facta et laude digna: «Dominum enim, inquit, Dei patris sui quæsivit, et in mandatis ejus ambulavit, non autem secundum opera Israel.» Ostendit autem horum quoque fructum: «Et direxit D Dominus regnum in manu ejus, et fuerunt ei divitiae et gloria multa.» Illud autem: «Et elatum fuit cor ejus», non dixit in vituperationem, sed in laudem. Subiunxit enim: «In viis Domini; et abstulit lucos a terra Iuda.» Præposuit etiam 579 universo populo doctores divinæ legis, et sacerdotes, et Le-

<sup>a</sup> II Paral. xvi, 7. <sup>b</sup> II Paral. xvi, 9. <sup>c</sup> ibid. <sup>d</sup> ibid. 10. <sup>e</sup> II Paral. xvii, 3. <sup>f</sup> ibid. 4. <sup>g</sup> ibid. 5. <sup>h</sup> ibid. 6.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Αὐτοῦ. Abest a cod. C. <sup>89</sup> Οὐκ. Vid. p. 494. <sup>90</sup> Τὸν τοσούτων γενόμενον χορηγὸν ἀγαθῶν. <sup>91</sup> Διεσώθη — Ἰσραὴλ. Hæc interpretatio præferenda est lectioni receptæ, quæ ita se habet, ἐσώθη ἡ δύναμις Συρίας ἀπὸ τῆς χειρὸς σου. <sup>92</sup> cod. C. προύξενεν. <sup>93</sup> cod. C. κατανάλωσεν. <sup>94</sup> Ἐρ πάσῃ καρδίᾳ. cod. C. μετὰ πάσῃς καρδίας. <sup>95</sup> Πλήρεις. Abest a cod. C. <sup>96</sup> Γάρ, φησίν. Des. iiii<sup>97</sup> <sup>98</sup> Ἔντευθεν — ἔθνος. Vid. p. 575. <sup>99</sup> ἔστι μαθεῖν. cod. C. <sup>100</sup> Προφήτην. cod. C. προφητικὸν cod. C. πρæm. καὶ. <sup>101</sup> Ἀρρωστήσας. cod. C. πρæm. καὶ. <sup>102</sup> Άλλα — τεθεικός. Vid. p. 495 <sup>103</sup> Άλλ.

vitas, et principes. Accepit autem a Domino Deo præmia pietatis : « Fuit enim, inquit, terror super omnia regna terræ, quæ sunt circa Judam : et bellum non gesserunt cum Josaphato<sup>1</sup>. » Tantus autem timor incusus est omnibus, ut etiam alienigenæ et Arabes ei tributum afferrent. Hanc habens rerum copiam, et urbes adiuvavit, et domos construxit, et vicos non manitos muniit. Voluntarie autem offerentem Domino dicit eum qui non offert pro peccatis, sed qui dona afferat ad Deum. Eum autem reprehendit quod matrimonialem affinitatem contraxerit cum Achabo<sup>2</sup>. Gotholiam enim filiam Achab despondit filio suo. Posuit etiam de Michæa narrationem, et de falsis propheticis, quam interpretati sumus in libris Regnorum. Quod autem ab illo scriptore prætermissum, hic vero est positum, necesse dicere existimo. Josaphato enim revertenti ab illo conflicto occurrit Jehu propheta, filius Anani, et dixit ei : « Rex Josaphat, siccine peccatori tu fers auxilium, et cum eo inis amicitiam qui odio habetur a Domino ? propterea erga te accensa est ira domini, altamen inventa sunt bona quædam, quia abstulisti lucos a terra Juda, et direxisti eorū tuum ad quærendum Dominum<sup>3</sup>. » Hinc discimus quod minuunt peccatorum poenas, quæ prius fuerunt recte facta. Justus enim judex et hæc et illa ex adverso metiens fert sententiam. Hoc etiam fecit in isto. Et quidem succensebat propter 580 cognitionem : propter aliam autem virtutem, eum liberavit ab irruentibus et circumeuntibus hostibus. Oportet ergo nos, cum hæc didicerimus, fugere amicitiam et cognitionem eorum qui Deo sunt invisi. Scriptor autem relicta vituperatione transiit ad laudum catalogum, et docet lectores quod, cum rex accepisset reprobationem, studuerit piis laboribus delere maculam cognitionis : « Rursus enim, inquit, egressus est Josaphat ad populum, a Bersabee usque ad montem Ephraim : et convertit eos ad Dominum Deum suum<sup>4</sup>. » Neque solum curam gessit pietatis, sed etiam alterius justitiae : « Constituit enim, inquit, judices in omnibus civitatibus Iudeæ munitis<sup>5</sup>. » Admiranda sunt autem etiam ejus verba, quæ dixit judicibus : « Videte enim, inquit, quid vos facitis : quoniam non homini vos judicatis, sed Domino, et vobiscum verba judicii. Nunc itaque sit timor Domini super vos. Et observeate et facite : quoniam non est apud Dominum Deum vestrum injustitia, nec solet admirari faciem, aut accipere dona<sup>6</sup>. » Inspectorem universorum eis ostendit, ejusque in-

A σαφῆνειαν ἐν τῇ τετάρτῃ τῶν Βασιλειῶν τεθεικός, ἐπὶ τὰ δῆμοις βαδιοῦμαι τῆς ἔρμηνειας. Ἐπανει τὸν Ἰωσαφάτ ἡ ἱστορία, ὃς κατ' ἀρχὰς τοῦ Δαβὶδ ζηλώσαντα<sup>7</sup> τὴν ἀρετὴν· τοῦτο γάρ λέγει τὸ<sup>8</sup> « Ἐν ταῖς πρώταις. » Διηγεῖται δὲ αὐτοῦ<sup>9</sup> καὶ τὰ ἀξιέπαινα κατορθώματα. « Κύριον γάρ, φησί, τὸν Θεὸν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἔξεχτησε, καὶ ἐν ταῖς ἀντολαῖς αὐτοῦ ἐπορεύθη, καὶ οὐ κατὰ τὰ ἔργα Τοραὴ. » Δείχνυσι δὲ καὶ τὸν τούτων καρπόν. « Καὶ κατεύθυνε Κύριος τὴν βασιλείαν ἐν χειρὶ αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο αὐτῷ πλοῦτος καὶ δόξα πολλή. » Τὸ δὲ, « Ὑψώθη ἡ καρδία αὐτοῦ, » οὐκ ἐπὶ κατηγορίας, ἀλλ᾽ εὐφημίας<sup>10</sup> Εθηκεν<sup>11</sup>. « Επῆγαγε γάρ, « Ἐν δόσις Κυρίου, καὶ ἔξηρε τὰ ἀλση<sup>12</sup> ἀπὸ τῆς γῆς Ιούδα. » Ἐπέστησε δὲ καὶ παντὶ τῷ λαῷ διδασκάλους τοῦ θείου νόμου<sup>13</sup>, καὶ ιερέας, καὶ Λευΐτας, καὶ ἄρχοντας. « Ξομιζετο δὲ παρὰ τοῦ Δεσπότου Θεοῦ τῆς εὐτελείας τὰ ἐπίχειρα. » Ἐγένετο γάρ, φησίν, ἔκστασις ἐπὶ πάσας τὰς βασιλείας τῆς γῆς τῆς κύκλῳ Ιούδᾳ· καὶ οὐκ ἐπολέμουν τῷ Ἰωσαφάτ. « Τοσοῦτο δὲ πάσιν ἐπέπεσε δέος, ὅτι καὶ ἀλλόφυλοι καὶ οἱ Ἀραβεῖς δασμὸν αὐτῷ προσεκμίζουν. Ταύτην ἔχων τὴν ἀφθονίαν, καὶ πόλεις ὥκοδομησε, καὶ οἰκίας ἐδείπετο, καὶ τὰς ἀτειχίστους ὥχύρωσε κώμας. « Ξεουσιαζόμενον δὲ τῷ Κυρίῳ λέγει τὸν οὐχ ὑπὲρ ἀμαρτημάτων προσφέροντα, ἀλλὰ δῶρα προσκομίζοντα τῷ Θεῷ. » « Επιμέφεται δὲ αὐτῷ τὴν γαμικὴν ἐπιμιξίαν, ἦν πρὸς τὸν Ἀγαθὸν ἐποιήσατο. » Γοθολίαν γάρ τοῦ Ἀγαθοῦ τὴν θυγατέρα κατηγύσεις τῷ παιδί. Τέθεικε δὲ καὶ τὸ κατὰ τὸν Μιχαήλν δῆμημα, καὶ τοὺς φευδοπροφήτας<sup>14</sup>, ἐπερίντας; Βασιλείας ἡρμήνευται παρ' ἡμῶν. Τὸ δὲ παρ' ἐκείνου τοῦ συγγραφέως παραλειφθὲν, ἐνταῦθα δὲ τεθέναι, ἀναγκαῖον οἶμαι εἰπεῖν. « Επανίστηται γάρ ἐπὶ ἐκείνης τῆς παρατάξεως, τῷ Ἰωσαφάτῳ ἀπήντησεν Ἰησοῦς δὲ τοῦ Ἀναντὸς προφήτης, καὶ εἶπεν αὐτῷ· « Βασιλεὺς Ἰωσαφάτ, εἰ ἀμαρτωλῷ σὺ βοηθεῖς, εἰ μισουμένῳ ὑπὸ Κυρίου σὺ φιλιάζεις; διὸ τοῦτο ἐγένετο ἐπὶ σὲ ὥργη παρὰ Κυρίου· ἀλλ' οὐ λόγος ἀγαθοῦ εὑρέθησαν ἐν σοι, ζει ἐξηρατεῖς τὰ ἀλση ἀπὸ τῆς γῆς Ιούδᾳ, καὶ κατεύθυνας τὴν καρδίαν σου ἐκζητησας τὸν Κύριον. » Ἐντεῦθε μανθάνομεν, ὡς ἐλαττοὶ τὰς ἐπὶ τοῖς ἀμαρτήμασι τιμωρίας τὰ προγενέμενα<sup>15</sup> κατορθώματα. Καὶ γάρ<sup>16</sup> ὁ δικαιος κριτής ταῦτα ἐκείνοις ἀντιμετρῶν οὖτις ἐκφέρει τὴν ψῆφον. Τοῦτο καὶ ἐπὶ τούτου πεποίηκεν. « Ξαλέπαινε<sup>17</sup> μὲν γάρ κατ' αὐτοῦ διὰ τῶν συγγένειαν· διὰ δὲ τὴν ἀλληλήν ἀρετὴν, τῶν προσβαλόντων καὶ κυκλωσάντων ἡλευθέρωσε πολεμίων. Προσήκει τοινυν ήματα, ταῦτα μεταθήκεις, φεύγεις τῶν θεομάσων καὶ τὴν συγγένειαν, καὶ τὴν φιλίαν. » Ο δὲ

<sup>1</sup> II Paral. xvii, 10. <sup>2</sup> II Paral. xviii, 1. <sup>3</sup> II Paral. xix, 2, 5. <sup>4</sup> ibid. 4. <sup>5</sup> ibid. 5. <sup>6</sup> ibid. 6, 7.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>7</sup> cod. C. ζηλώσατα. <sup>8</sup> Tό. Αβετ a cod. C. <sup>9</sup> Αδ αὐτοῦ. Des. ibid. <sup>10</sup> Εὐφημίας. επι. C. πρᾶμ. ἐπι. <sup>11</sup> Εθηκε. Cod. C. τέθεικεν. <sup>12</sup> Τὰ ἀλση. cod. C. add. καὶ τὰ εἴδωλα. <sup>13</sup> cod. C. τοῦ ιημάντευται. Vid. p. 510, qu. 68. <sup>14</sup> cod. C. προγεγενημένα. <sup>15</sup> Καὶ τὰρ δ. cod. C. δ γάρ. <sup>16</sup> cod. C. νόμου τοῦ θεού. <sup>17</sup> Οπερ — ἐχαλέπηγεν.

συγγραφεὺς τὸν φίγον καταλιπών, εἰς τὸν τῆς εὐφημίας μετέβη, κατάλογον, καὶ διδάσκει τοὺς ἐνευχήνοντας, ὡς τὸν ἐλεγχὸν διατίθεντας, ἐπούντας ἐν τοῖς εὐσεβεῖς πόνοις τὴν τῆς συγγενεῖας ἔχαλεῖψαι κηλίδα. « Πάλιν γάρ, φησιν, ἐξῆλθεν Ἰωακὼντας εἰς τὸν λαὸν ἀπὸ Βερσαδέντας ὄρους Ἐγραῖμ, καὶ ἐπέστρεψεν αὐτοὺς ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτῶν. » Καὶ οὐ μόνον τῆς εὐσεβείας, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀλληλῆς ἐφρόντισεν εὐνομίας. « Κατέστησε τῷρα, φησι, κριτᾶς ἐν πάσαις ταῖς πόλεσιν Ἰουδὰ ταῖς ὄχυραῖς. » Ἀξιάγαστα δὲ αὐτοῦ καὶ τὰ πρὸς τοὺς κριτὰς φῆματα· « Ἰδετε γάρ, φησι, τὶ ὑμεῖς ποιεῖτε, ὅτι οὐκ ἀνθρώπῳ ὑμεῖς κρίνετε, ἀλλὰ τῷ Κυρίῳ, καὶ μεθ' ὑμῶν λόγοι κρίσεως. Καὶ νῦν γενέσθω ὁ φίδιος Κυρίου ἐφ' ὑμᾶς, καὶ φυλάσσετε, καὶ ποιεῖτε, ὅτι οὐχ ἔστι μετὰ Κυρίου Θεοῦ ὑμῶν<sup>22</sup> ἀδικία, οὐδὲ θυμάσαις<sup>23</sup> πρόσωπον, οὐδὲ λαβεῖν δῶρα. » Ἔδειξεν αὐτοῖς τὸν τῶν ὄλων διπτῆρα, καὶ τὸ τούτου θέτοντας ἐντέλεικεν. ἵνα μή<sup>24</sup> δύρωις, μηδὲ φιλίᾳ πωλῶσι τὸ δίκαιον. Παραπλησίας δὲ καὶ τοῖς τῆς Ἱερουσαλήμ κριταῖς ἐνετείλατο, ὥστε μὴ μόνον τοῖς πολίταις δικάζειν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐπέρχεσθαινοντας ἀφικούμενων τὰς ἀμφισσολίας διελύειν ἐνδίκως, καὶ παραινεῖν τὰ προστήκοντα. « Διαστελέσθε γάρ αὐτοῖς, φησι, καὶ οὐχ ἀμαρτήσονται τῷ Κυρίῳ· καὶ οὐχ ἔσται ὅργη ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἐπὶ τοὺς ἀδελφοὺς ὑμῶν. Οὖτα ποιήσατε<sup>25</sup>, καὶ οὐχ ἀμαρτήσεσθε. », Ἐπέστησε<sup>26</sup> δὲ αὐτοῖς Ἀμαρίαν τὸν Ἱερέα, ὥστε εἰ ἀγνοοεῖν<sup>27</sup> οἱ δικάζοντες, ὅπως ἐξενεγκεῖν<sup>28</sup> τὴν Φῆγον, παρὰ τοῦ Θεοῦ μάθοιεν δὲ ἐκείνου. « Ἰδού γάρ, Ἐφη, Ἀμαρίας δὲ ἱερεὺς ἡγούμενος ἐφ' ὑμᾶς εἰς πάντα λόγον Κυρίου· καὶ Ζαδαδίτες υἱοίς Ἱερετῇ, ἡγούμενος τῷ οἴκῳ Ἰουδὰ εἰς πάντα λόγον τοῦ βασιλέως· καὶ γραμματεῖς, καὶ εἰ Λευΐται ἐν ἀπώλειαν ὑμῶν. » Εἶ τι οὖν ἔρεσθαι<sup>29</sup> τὸν Θεὸν βούλεσθε, διὰ τοῦ Ἱερέως τούτου γινέσθω· εἰ δὲ τὸν βασιλέα, διὰ τοῦ ἀρχοντος· εἰ δὲ τὰ δοκοῦντα τῷ νόμῳ μαθεῖν θέλετε, παρὰ τῶν Λευΐτῶν τῶν διδασκόντων τὸν νόμον μάθετε. Τοὺς γάρ διδασκάλους γραμματέας ἐκάλεσεν. Εἶτα ἐπῆγαγεν· « Ἀνδρὶζεσθε, καὶ ποιεῖτε, καὶ ἔσται Κύριος μετὰ τοῦ ἀγαθοῦ. » Οὐχ ἀπλῶς εἶπε, μεθ' ὑμῶν, ἀλλὰ μετὰ τοῦ ἀγαθοῦ, τοιτέστι, τοῦ σκοτὸν ἀγαθὸν ἔχοντος, καὶ πρὸς τοῦτο<sup>30</sup> ἥποντας. Καὶ τῶν παμπόλλων δὲ πολεμίων κατ' αὐτοῦ στρατευσάντων, οὗτε τῷ πλήθει τῶν ὑπηκόων, οὗτε τοῖς ὅπλοις ἐθάρρησεν. « Ἄλλ᾽ « Ἐδώκες, φησι, τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, ἐκξητῆσαι τὸν Κύριον· καὶ ἐκήρυξεν νηστεῖαν ἐν παντὶ Ἰουδᾷ. » Εἶτα πάντων συνειλεγμένων, καὶ τὸν Θεὸν ἐνευμένων, αὐτὸς τὴν ὑπὲρ ἀπάντων προσενήνοχε προσευχὴν, Κύριον μὲν αὐτὸν καὶ Θεὸν τῶν πατέρων ὄνομάσας, οὐρανοῦ δὲ καὶ γῆς ποιητὴν, καὶ τῶν ἐθνῶν ἀπάντων Δεσπότην. Εἶτα ἀναμιμνήσκει τῆς

A didit timorem, ne donis, neque amicitia jus venerarent. Similiter etiam mandavit judicibus Hierosolymæ, ut non solum jus dicerent civibus, sed etiam eorum qui aliunde venirent, juste compoherent controversias, et eis ea suaderent quæ decet. « Præcipietis, enim inquit, eis, et non peccabunt Domino, et non erit ira super vos, et super fratres vestros. Sic facietis, et non peccabitis<sup>1</sup>. » Præfecit autem eis Amariam 581 sacerdotem, ut si ignorarent judicantes quomodo ferant sententiam, a Deo per illum disserent: « Ecce enim, inquit, Amarias sacerdos est dux super vos ad oīnne verbum Dei: et Zabadius filius Ismael dux domui Iudeæ, ad omnem sermonem regis: et scribæ et Levitæ coram vobis<sup>2</sup>. » Si quid ergo vultis Deum rogare, hoc fiat per sacerdotem: sin autem regem, per principem. Sin autem ea quæ videntur legi vultis discere, a Levitis qui legem docent discite. Doctores enim appellavit scribas. Deinde subiunxit: « Estote fortes, et facite, et erit Dominus cum bono. » Non dixit simpliciter vobiscum, sed « cum bono», id est, qui bonum habet scopum, et ad eum tendit. Porro autem, cum plurimi hostes adversus eum suscepissent expeditionem, neque in multitudine subditorum, neque in armis fiduciam habuit. Sed « dedit, inquit, faciem suam ad quærendum Dominum: et prædicavit jejunium in omni Iudea<sup>3</sup>. » Deinde omnibus collectis et Deum placantibus, ipse pro omnibus preces obtulit, ipsum nominans Dominum et Deum patrum, factorem cœli et terræ, et Dominum omnium gentium. Deinde commemorat pristina beneficia, et miracula: « Tu enim, inquit, es Dominus Deus noster, qui funditus exterminasti eos qui habitabant hanc terram a facie populi tui Israel: et eam dedisti semini Abrahæ amici tui<sup>4</sup>. » In memoria autem revocavit progenitorem, ut propter promissionem illi factam assequeretur auxilium. Dicit autem et quemadmodum 582 templum fuerit ædificatum, et quomodo Salomo orans petierit ut, si incursione facta ab hostibus populus accurreret ad templum, et ejus invocaret Deum, supernum adipisceretur auxilium. Nosti, inquit, quod patres nostri pervadentes desertum et venientes in hanc terram, neque Idumæis, neque Ammanitis, neque Moabitis dampnum affulerint trauseuntas, secundum mandata tua. Sed isti quidem nunc congregati conantur nos expellere a te nobis data hereditate. Deinde per interrogationem addidit: « Nonne iudicabis<sup>5</sup> in eis<sup>6</sup>? » Constatuerat autem etiam suam imbecillitatem: « Non sunt nobis, inquit, vires ad resistendum huic tam magnæ multitudini, quæ ad-

<sup>1</sup> II Paral. xix, 10. <sup>2</sup> ibid. 11. <sup>3</sup> II Paral. xx, 3. <sup>4</sup> Ibid. 7. <sup>5</sup> Ibid. 12.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Υμῶν. Ita leg. in cod. Alex., sed præstat lectio cod. Vat. ἡμῶν. <sup>23</sup> Οὐδὲ θυμόσαι πρόσωπον. Abest a cod. C. <sup>24</sup> Μή. cod. C. add. te. <sup>25</sup> cod. C. ποιήσατε. <sup>26</sup> cod. C. Εστησε. <sup>27</sup> cod. C. ἀγνοεῖν. <sup>28</sup> Εξενεγκεῖν. cod. C. προσενεγκεῖν προστῆσει. <sup>29</sup> Εἶ τι οὖν ἔρεσθαι. cod. C. καὶ περὶ τούτῳ.

versus nos venit. Neque scimus quid nos facturi simus : quoniam super te sunt oculi nostri <sup>q.</sup> » Hæc cum dicerentur, tota stabat multitudo cum clamore Deo supplicans. Mulieres autem cum ejulatu et ploratu preces offerebant. Deus autem misericors, usus administro Jezeel Levita, solvit metum bonorum promissione : « Fuit enim, inquit, super eum spiritus Domini in concione, et dixit : Audite, omnis Juda, et qui habitatis in Hierosolyma, et rex Josaphat <sup>r.</sup> » Divisio honoris : seorsum enim meminit regis, et seorsum eorum qui hababant Hierosolymæ. (Multi autem etiam ex aliis tribubus habitabant in illa civitate.) « Hæc vobis dicit Dominus, Ne timeatis vos, neque terreamini a facie multæ hujus turbæ, propterea quod non est vobis acies instructa, sed Deo <sup>s.</sup> » Deinde jubeteos stare in quodam cacumine, et esse spectatores 583 pugnæ : « Non enim, inquit, est vestrum bellare hac de causa. State, et intelligite, et videite salutem Domini vobiscum. Juda et Hierosolyma, ne timeatis, neque formidetis cras exire in occursum eius, et Dominus erit vobiscum <sup>t.</sup> » Dedit et pinguis confidentia, et ejecit humanum metum. His dictis ab Jezeеле, adorarunt omnes. Levitæ autem usi sunt hymnodiis. Exeunlibus autem postridie rex animum addidit, dicens : « Audite me, filii Juda, et qui habitatis Hierosolymæ, credite Domino Deo nostro, et fideles sitis. Confidite in prophetis eius, et res vobis recte succedent <sup>u.</sup> » Deinde exercitum jussit præcedere, non propugnatores arma portantes, sed Levitas hymnos canentes. Qui autem dissipat consilia gentium, et populorum irritas facit cogitationes, et principum abrogat consilia, et avertit prudentes retrorsum, et eorum infatuat consilium, hostes inter se invicem concitavit. Et primum quidem Animanitæ et Moabitæ deleverunt Idumæos. Deinde inter se congregientes, se invicem similiter confecerunt. Rex autem cum subjectis aspiciebat stragem hostium. Postquam autem omnes ceciderunt, et nemo effugit, ut quod acciderat suis renuntiaret, secure mortuos spoliarunt, et omnem prædam abduxerunt. Cum tribus autem diebus hoc fecissent, quarto die hymnis celebrarunt datorem victoriæ. Accepit autem etiam campus ille cognomen benedictionis : fuit enim appellatus <sup>v.</sup> *Vallis benedictionis*. Admirabilis 584 autem eventus victoriae terruit omnes reges finitimos. Sed hoc etiam maximo miraculo facto : « Populus, inquit, non direxit cor suum ad Dominum Deum patrum suorum <sup>x.</sup> » Meminit

A τεγενημένης εὐεργεσίας τε καὶ θαυματουργίας : Σὺ γάρ εἶ, φησι, Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ ἔξοδοθερύσας τοὺς κατοικοῦντας τὴν γῆν ταύτην ἀπὸ προσώπου τοῦ <sup>y1</sup> λαοῦ σου Ἱεραχλ, καὶ ἐδωκας αὐτήν τῷ σπέρματι: Ἀδραὰμ τοῦ φίλου σου <sup>y2</sup>. » Ἀνέμνησε δὲ τοῦ προπάτορος, ἵνα διὰ τῆς πρὸς ἑκεῖνον ἐπαγγελίας τύχη <sup>z1</sup> τῆς βοηθείας. «Ἐφη δὲ καὶ ὅπως ὁ ναὸς <sup>z2</sup> φύκοδομήθη, καὶ ὅπως Σολομών προσευξάμενος ἤτησεν, ὡς εἰ πολεμίων ἐπεληλυθότων προσδράμη ὁ λαὸς τῷ ναῷ, καὶ τὸν τούτου καλέσῃ Θεὸν, τῆς ἀνθεναυτοῦν ἀπολαῦσαι φιόπης. Οἶδας δὲ, φησίν, ὡς οἱ πατέρες ἡμῶν, διέβησεν τὴν ἔρημον, καὶ εἰς τὴν γῆν ἀφίκονται μενοι, οὗτε τοῖς <sup>z3</sup> Ἰδουμαῖοις, οὗτε τοῖς ἀδμανίταις, οὗτε Μωαβίταις ἐλυμήναντο παρίσταντες κατὰ τὰς σᾶς ἐντολάς. Ἀλλ᾽ οὐτοις νῦν κατὰ ταυτὸν ἀθροισθέντες ἐξελάσασι πειρῶνται ἡμᾶς τῆς ὑπὸ σου ἡμῖν <sup>z4</sup> δεδομένης ἀλητρονομίας. Εἴτα ἀρωτηματικῶς. «Οὐ κρινεῖς ἐν αὐτοῖς ; » Οὐμολογεῖ δὲ καὶ τὴν οἰκείαν ἀσθένειαν. οὔτε « Οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἴσχυς τοῦ ἀντιστῆσαι <sup>z5</sup> πρὸς τὸ πλῆθος τὸ πολὺ τοῦτο τὸ ἐλθόν ἐφ' ἡμᾶς. Καὶ οὐκ οἰδαμεν τί ποιήσομεν <sup>z6</sup> ἡμεῖς, οὔτε ἐπὶ σοὶ οἱ ὄφθαλμοι ἡμῶν. » Τούτων λεγομένων, ἀπαν εἰστήκει τὸ πλῆθος μετὰ βοῆς τὸν Θεὸν ἱκετεῦσον. Αἱ δὲ γυναῖκες οὖν ὀλούγημῷ <sup>z7</sup> καὶ χωκυτῷ τὰς ἱκετηρίας <sup>z8</sup> προσέφερον. «Οὐ δὲ φύλοικτίρμων Θεός, Ιεζήλ <sup>z9</sup> τῷ Λευτῆ χρησάμενος ὑπουργῷ, ἐλυσε τὸ δέος τῇ τῶν ἀγαθῶν ὑποσχέσει. «Ἐγένετο γάρ, - φησίν, ἐπ' αὐτὸν πνεῦμα Κυρίου ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ εἶπεν. «Ἀκούσατε, πᾶς Ἰούδα, καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερουσαλήμ, καὶ διασιλεὺς Ἰωσαφάτ. » Τιμῆς ἡ διαιρεσίς· χωρὶς γάρ τον βατέλεως ἐμνήσθη, καὶ χωρὶς τῶν τὴν Ἱερουσαλήμ οἰκούντων· πολλοὶ δὲ καὶ τῶν <sup>z10</sup> διλλῶν φυλῶν ὕκουν ἐκείνην τὴν πόλιν. «Τάδε λέγει Κύριος ὑμῖν. Μή φοβηθῆτε ὑμεῖς, μηδὲ <sup>z11</sup> πτονθῆτε ἀπὸ προσώπου τοῦ ὄχλου τοῦ πολλοῦ τούτου. οὔτε οὐχ ὑμῖν ἔστιν ἡ παράταξις, ἀλλ' ἡ τῷ Θεῷ. » Εἰτα κελεύει ἐπὶ τίνος στήναι κορυφῆς, καὶ θεατὰς γενέσθαι τῆς παρατάξεως. «Οὐχ ὑμῖν γάρ, φησι, πολεμῆσαι ἐν ταύτῃ. Στήτε, καὶ συνίετε, καὶ ἐδετε τὴν σωτηρίαν Κυρίου τὴν μεθ' ὑμῶν. Ἰούδα καὶ Ἱερουσαλήμ, μή φοβεῖσθε, μηδὲ δειλιστε ἐξελθεῖν αἰριον εἰς ἀπάντησιν αὐτῷ, καὶ δι Κύριος μεθ' ὑμῶν. » «Ἐδωκε τὸ τοῦ θάρσους ἐνέχυρον, καὶ ἐξῆλασε τὸ ἀνθρώπινον δέος. Τούτων εἰρημένων ὑπὸ τοῦ Ιεζήλ, προσεκύνησαν ἀπαντες· οἱ δὲ Λευταῖς ταῖς ὑμνῳδίαις ἔχρισαντο. Ἐξιόντας δὲ τῇ θυτεραῖς διασιλεύς περιεβάρθυνε <sup>z12</sup>, λέγων· «Ἀκούσατε μου, οὐτοὶ <sup>z13</sup> Ἰούδα, καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερουσαλήμ, πιστεύσατε Κυρίῳ <sup>z14</sup> τῷ Θεῷ ὑμῶν, καὶ ἐμπιστεύ-

<sup>q</sup> II Paral. xx, 12. <sup>r</sup> ibid. 14. <sup>s</sup> ibid. 15. <sup>t</sup> ibid. 17. <sup>u</sup> ibid. 20. <sup>v</sup> ibid. 26. <sup>x</sup> ibid. 33.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>y1</sup> Τοῦ. Abest a cod. C. <sup>y2</sup> Τοῦ φίλου σου. Rec. lectio l. c. esti τοῦ ἀγαπημένου σου. <sup>z1</sup> Τύχη. cod. C. <sup>z2</sup> νέως semper. <sup>z3</sup> Τοῖς. Abest in cod. C. <sup>z4</sup> Ἡμίν. Des. ihid. <sup>z5</sup> cod. C. ἀντιστῆνται. <sup>z6</sup> Ποιήσομεν. cod. C. add. αὐτοῖς. <sup>z7</sup> cod. C. ὀλούγη. <sup>z8</sup> cod. C. ἱκετεῖας. <sup>z9</sup> Ιεζήλ. Hic in vers. Graeca II Paral. xx, 14, vocatur Οζήλ, editio Compl. autem habet Ιεζήλ. cod. C. Ιεζήλ. <sup>z10</sup> Πολλοὶ δέ καὶ τῶν. cod. C. πολλοὶ γάρ τε ἐκ τῶν. <sup>z11</sup> cod. C. μή. <sup>z12</sup> cod. C. παρεθάρθυνεν. <sup>z13</sup> Υἱοί. Abest a cod. C. <sup>z14</sup> Κυρίῳ. cod. C. πρεμ. εν.

τατε<sup>47</sup> ἐν τοῖς προφήταις αὐτοῦ, καὶ εὐδοκίας οὐθε.<sup>48</sup> Εἴτα τῆς στρατιᾶς ἡγεσθαι προσέταξεν, οὐ τοὺς προμάχους ὀπλοφορούντας, ἀλλὰ τοὺς Λευτας ὑμνοῦντας. Ὁ δὲ διασκεδάζων φυλάς<sup>49</sup> ἐθνῶν, καὶ ἀθετῶν λογισμοὺς λαῶν, καὶ ἀθετῶν βουλὰς ἀρχόντων<sup>50</sup>, καὶ ἀποστρέψων φρονίμους εἰς τὰ ὅπισα, καὶ τὴν βουλὴν αὐτῶν μωραίνων, κατ' ἀλλήλων τοὺς πολεμίους διήγειρε. Καὶ πρῶτον μὲν Ἀμμανταὶ καὶ Μωαβῖται τοὺς Ἰδουμαίους ἀνήλωσαν· εἴτα κατ'<sup>51</sup> ἀλλήλων χωρίσαντες τὰ παρατήσια ἀλλήλοις διέθηκαν. Ὁ δὲ βιστιλεὺς σὺν τοῖς ὑπηκόοις τὰς τῶν πολεμίων ἔθεώρει σφαγάς. Ἐπειδὴ δὲ ἀπαντεῖς ἐπεσον, καὶ οὐδὲ εἰς διέφυγεν, ἵνα τοι; οἰκεῖοις μηνύσῃ τὸ πάθος, ἀδεῶς τοὺς νεκροὺς<sup>52</sup> ἐσκύλευσαν, καὶ τὴν λείαν ἀπήγαγον ἄπασαν. Ἐν τρισὶ δὲ τοῦτο δεδρακτεῖς ἡμέραις, τῇ τετάρτῃ τὸν δοτῆρα τῆς νέκτης ἀνύμνησαν. Ἐλαβε δὲ καὶ τὸ πεδίον ἐκεῖνο τῇς εὐλογίας τὴν ἐπωνυμίαν· Κοιλάς γάρ εὐλογίας ἐκλήθη. Τὸ δὲ τῆς νίκης παράδοξον ἔξειδειμάτωσεν ἀπαντας τῶν δύμορων τοὺς βασιλεῖς. Ἀλλὰ καὶ τῆς μεγίστης ταύτης θαυματουργίας γεγενημένης ἔτι, φησιν, «Οὐ λαδὶ οὐ κατηγύθιναν τὴν καρδίαν αὐτῶν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν τῶν πατέρων αὐτῶν.» Ἐμνημόνευσε δὲ πάλιν ἡ Ιστορία τῆς εοῦ Ἰηοῦ τοῦ Ἀναντὸν ἔγγράφου προφητείας. «Ἐφη δὲ εὗτας· «Καὶ οἱ λοιποὶ<sup>53</sup> λόγοι Ἰωσαφάτ, οἱ πρῶτοι καὶ οἱ ἔσχατοι, οὐδὲ ίδον γεραμμένοι εἰσὶν ἐν λόγοις Ἰηοῦ<sup>54</sup> Ἀναντοῦ· κατέγραψεν ἐπὶ βιβλίου λόγων βασιλέων Ἰσραὴλ;»· Ἐπιμέμφεται δὲ πάλιν τῷ Ἰωσαφάτ, ὅτι τῷ Ὁχοζὶ τῷ υἱῷ Ἀχαδὸν ἐκοινώνησε· καὶ ἐπήγαγε· «Καὶ αὐτὸς ἡνόμησε τοῦ ποιῆσαι καὶ πορευθῆναι<sup>55</sup> εἰς Θαρσεῖς· καὶ ἐποίησε ναῦς ἐν Γασίων Γαδέρῳ.» Καὶ ἥδη<sup>56</sup> δὲ Ἐφην, ὅτι πόλις ἦν αὕτη τῷ Ἰνδικῷ πέλαγε παρακειμένη, Αἰθίοπας οἰκήτορας ἔχοντα. Καλούσι δὲ αὐτὴν κατὰ τὴν Ἐλλάδα φωνὴν Βερούκην. Ὁ δὲ τῶν ψυχῶν Ιατρὸς, Ἐλιέζερ<sup>57</sup> τὸν τοῦ Δωδίου, τὸν προφήτην, πρὸς τὸν Ἰωσαφάτ ἀποστείλας, ἐπεμέμφατο τῇ φιλίᾳ, καὶ τὴν παιδείαν προείπεν· «Ὦ; ἐφιλασσας<sup>58</sup> γάρ, φησι<sup>59</sup>, τῷ Ὁχοζὶ, καὶ ἐκοινώνησας μετ' αὐτοῦ, διέκαψε Κύριος τὰ ἔργα σου, καὶ συνετρίβησαν αἱ νῆσοι σου, καὶ οὐκ ἤδυνθησαν τοῦ πορευθῆναι εἰς Θαρσεῖς.» Οσων δὲ κακῶν πρόξενος; ἡ δυσσεδής ἐκείνη συγγένεια, τὰ ἔκῆς διδάσκει τῆς Ιστορίας· Ἰωράμ γάρ, δο τοῦ Ἰωσαφάτ υἱός, Ἀχαδὸν τοῦ κηδεστοῦ ἐζήλωσε τὴν ἀσέβειαν. Οὗτος καὶ τοὺς ἀδελφούς κατέκτεινεν ἀπαντας, καὶ διὰ πάσης ὕδευσε πονηρίας. «Ἐπορεύθη γάρ, φησιν, ἐν

A antem rursus historia scriptæ historiæ Jehu Anani filii. Sic autem dixit: «Et reliqua de Josaphato prima et ultima, an non scripta sunt in verbis Jehu filii Anani, quæ descriptis in libro Verborum regum Israel?» Reprehendit autem rursus Josaphatum, quod cum Ochozia filio Achabi inierit societatem: et subjunxit: «Et ipse deliquit, quod fecerit et iverit ad eum, et communicaverit cum eo ad faciendum naves quæ irent in Tharsis: et fecit naves in Gason Gabor.» Jam autem dixi quod hæc civitas sit mari adjacens Indico, quæ Æthiopes habent habitatores. Vocant autem eum Græca voce Beronicen. Animarum autem medicus, Eliezeren filium Dodiz prophetam mittens ad Josaphatum, et reprehendit amicitiam, et castigationem prædictum: «Quoniam, inquit, amicitiam et societatem iniisti cum Ochozia, discidit Dominus facta tua, et contritæ sunt naves tuæ, et non potuerunt proficisci in Tharsis.» Quanta autem mala conciliaverit impia illa cognatio, docent quæ deinceps sequuntur in historia. Joram enim, filius Josaphati, simulatus est impietatem Achabi socii sui. Is et fratres suos omnes occidit, et per omne viuum ac scelus est ingressus. «Ambulavit enim, inquit, in 585 via regum Israel, sicut fecerat dominus Achabi, quoniam filia Achabi erat uxor eius: et fecit malum coram Domino: sed noluit Dominus penitus perdere domum Davidis, propter testamentum quod fecerat cum Davide: prout dixerat se daturum esse ei et filiis ejus lucernam omnibus diebus.» Hinc discimus quantum prosit pietas majorum. Nam malos etiam tolerat benignus et clemens, memor virtutis defunctorum. Collegit etiam fructus pietatis. Excussit enim Idumæa iugum servitutis, excussit etiam Lomna, quæ est civitas Judææ. Dominus autem per Eliam eximium adversus eum tulit sententiam. Sed non accessit ipse propheta: verum per litteras significavit divinam sententiam: «Venit enim, inquit, scriptura ab Elia propheta, dicente: Hæc dicit Dominus Deus patris tui: Propterea quod non ambulasti in via Josaphati patris tui, et in viis Asæ regis Juda, sed ambulasti in viis regum Israel, et fornicari fecisti Judam et eos qui habitant in Hieresolyma, D quomodo fornicata est domus Achabi: et fratres tuos filios patris tui, meliores te, interfecisti; propterea ecce Dominus percutit plagam magnam in

<sup>47</sup> II Paral. xx, 34. <sup>48</sup> ibid. 35, 36. <sup>49</sup> ibid. 37. <sup>50</sup> II Paral. xi, 6, 7.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>51</sup> Εμπιστευθεῖτε. Omissum est, quod in versione τῶν Οὐ πρæcedit, καὶ ἐμπιστευθεῖσθε, ab interprete Latino supplementum. cod. C. ἐπιστευθεῖσθε, pro ἐμπιστευθεῖσθε, ut videtur. <sup>52</sup> Φυλάς. Aut potius βουλάς. Ila quoque puto legisse Hervetum. cod. C. βουλάς. <sup>53</sup> Καὶ—ἀργότερων. Desid. in cod. C. <sup>54</sup> Τοὺς νεκροὺς. cod. C. πρæm. καὶ. <sup>55</sup> cod. C. πολλοὶ. <sup>56</sup> Ιηοῦ. cod. C. υἱοῦ. <sup>57</sup> Πορευθῆται εἰς Θαρσεῖς. Codex Vatic. l. c. ita habet: Πορευθῆναι πρὸς αὐτὸν τοῦ ποιῆσαι πλοῖα τοῦ πορευθῆναι εἰς Θαρσεῖς. Compl. πορευθῆναι erasmus est. codex C. addit καὶ ἐκοινώνησεν μετ' αὐτοῦ ποιῆσαι πλοῖα καὶ πορευθῆναι εἰς Θαρσεῖς. <sup>58</sup> Ἅδη—Βερούκην. Vid. p. 478, quæst. 31. <sup>59</sup> cod. C. Ἐλιέζαρ. <sup>60</sup> Εφιλασσας—δικούσας. Il Paral. xx, 37. <sup>61</sup> Φησι. Abest a cod. C.

populo tuo, et in filiis tuis, et in uxoribus tuis: et in omni tua supellectile. Et tu laborabis infirmitatibus malis, infirmitate ventris tui: donec **586** exierint intestina tua propter infirmitatem per multos dies <sup>b</sup>. » Hinc discimus quod Asa et Josaphat non fuerint omnino reprobi, sed etsi in aliquibus deliquerint, in pluribus Deum coluerint. Nam et isti criminis datum est quod iter illorum reliquerit. Finem autem accepit predictio. Non solum enim alienigenæ militarunt adversus Joramum, sed etiam Arabes, et accolæ *Aethiopum*, et irruentes devicerunt, et civitatem ceperunt, et multitudinem abduxerunt in captivitatem, et filios ejus et filias occiderunt, et opes regias usurparunt. Solus autem effugit Ochozias filiorum natu minimus. Porro autem ei quoque, sicut predictum fuerat, incubuit morbus ventris: neque post mortem regiam assecutus est sepulturam: « Non paravit enim, inquit, ei populus funus et combustionem secundum combustionem patrum ejus, et sepelierunt eum non in sepulcris Regum <sup>c</sup>. » Revera et horrendum est incidere in manus Dei viventis <sup>d</sup>. Sicut enim est misericordia ejus inestabilis, ita etiam poena intolerabilis. Ex hac historia discimus quod Amazonium sunt accolæ *Aethiopum*. Superius enim hostes qui invaserunt Joramum, scriptor docuit esse finitimos *Aethiopum*. Hic autem, cum dixisset quod Ochoziam filium ejus minimum pro eo regem constituerint, subiunxit <sup>e</sup> quod omnes natu maiores occiderit turba prædorum in eos irruens a Barbaris et ab Amazonium, in castris. Et iste quoque simulatus fuit impietatem patris. **587** Habuit enim magistrum sceleratissimam matrem. Eum interfecit Jehu cum Joram rege Israel. Adeptus est autem sepulturam, propter avi pietatem: eum enim sepelit Jehu: « Quoniam, » inquit, « est filius Josaphati, qui quæsivit Dominum toto corde suo <sup>f</sup>. » Deinde exponit de Joaso ea quæ in quarto libro Regnorum interpretati sumus. Dicemus autem quæcunque non inventimus posita in illo libro. Nam qui scripsit Paralipomena, docuit <sup>g</sup> quod ab admirabili pontifice in zelum inflammatus populus diruerit statuum Baalis, et eam contriverit, et a fundamentis destruxerit altaria, et dæmonum communiquerit simulacra. Matthanem autem Baalis sacerdotem occidit. Sacerdotum vero vices confirmavit, et Levitatum ordinem, et alia, ut paucis dicam, quæ rex David constituit ad cultum Dei. Iis, autem quæ a pontifice gerebantur opem rex conferebat ab ipso illuminata.

<sup>b</sup> II Paral. xxi, 12-15. <sup>c</sup> ibid. 19, 20. <sup>d</sup> Hebr. x, 51. <sup>e</sup> II Paral. xxii, 4. <sup>f</sup> ibid. 9. <sup>g</sup> II Paral. xxiii, 17 seqq.

## VARIE LECTINES ET NOTÆ.

<sup>h</sup> cod. C. βασιλέως. <sup>i</sup> Εὐσεβεῖας. Legendum videtur ἀσεβεῖας. <sup>j</sup> cod. C. Λευνά. <sup>k</sup> Ἐγγραφή. Præstat lectio recepta l. c. ēn γραφῇ. cod. C. ēn γραφῇ. <sup>l</sup> cod. C. βασιλέως. <sup>m</sup> cod. C. οἱ ἔξεπόρνευσαν. <sup>n</sup> Μούν. Abest a cod. C. <sup>o</sup> Οἰκίᾳ. Rec. lectio, quam Hervetus sequitur, est, ἀποσκευῆ. cod. C. ἀποσκευῆ. <sup>p</sup> Τὰ—ἀρδώστας. Rec. lectio l. c. est, ἡ κοιλία σου μετὰ τῆς μαλαχίας. <sup>q</sup> cod. C. τεμη-. <sup>r</sup> Κυνόσιρ. cod. C. κλαύσιν. <sup>s</sup> Αὐτοῦ. Abest a cod. C. <sup>t</sup> Kai. Abest a cod. C.

λατις ἀνυπόστατος. Ἐκ ταύτης τῆς ἱστορίας μαν-  
θίνομεν, ὡς<sup>11</sup> οἱ Ἀμαζονιὲι μ πρόσωποι Αἰθίοπων  
εἰσήν. Ἄνω γάρ τοὺς ἐπελθόντας παλεμίους τῷ Ἰω-  
ράμ δ συγγραφεῖς ἐδίδαξεν ὅμρους εἶναι τῶν Αἰ-  
θίοπων. Ἐνταῦθα δὲ εἰπὼν<sup>12</sup>, οἵτις καὶ τὸν Ὁχοῖαν  
ἴβασεινεσαν ἀντ' αὐτοῦ, τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν νεώτερον,  
ἐπήγαγεν, οἵτις πάντας τοὺς πρεσβυτέρους ἀπέντεινε  
τὸ ληστήριον, τὸ ἐλθὸν ἐπ' αὐτοὺς ἀπὸ<sup>13</sup> τῶν  
βαρβάρων, καὶ ἀπὸ τῶν Ἀμαζονιεὶμ ἐν τῇ παρεμ-  
βολῇ. Καὶ οὗτος δὲ τοῦ πατρὸς ἐξήλωσε τὴν ἀσέβειαν.  
Διδίστακλον γάρ εἶχε τὴν μιαρωτάτην μητέρα. Τοῦ-  
τον ἀνειλεν δ Ἱηοῦ, σὺν τῷ Ἰωράμ τῷ βασιλεῖ  
Ἰσραὴλ. Ἐτυχε μέντοι ταφῆς διὰ τὴν τοῦ πάπου  
εὐτέσσειαν. Ἐθαψε γάρ αὐτὸν<sup>14</sup> Ἱηοῦ, «Οὐει, εἰπεν,  
οἵτις ἔστειν Ἰωσαφάτ, δοτις ἐξήτησε τὸν Κύριον ἐν  
ὅλῃ καρδίᾳ αὐτοῦ. » Μετὰ ταῦτα ἐξῆγεται<sup>15</sup> τὰ  
κατὰ τὸν Ἰωάκ, ἀπέρ ἐν τῇ τετάρτῃ τῶν Βασιλειῶν  
ἡρμηνεύσαμεν. Ἐροῦμεν δὲ στα ἐν ἐκείνῃ τῇ βίῳ  
μη εὑρήκαμεν καίμενα. Ο γάρ τὰς Παραλειπομέ-  
νας συγγεγραφῶς βίβλους<sup>16</sup>, ἐδίδαξεν, ὡς ὑπὸ θαυ-  
μαστοῦ<sup>17</sup> ἀρχιερέως εἰς ζῆλον δ λαὸς πυρευθεὶς<sup>18</sup>  
κατέσπασε τὸν Βάαλ τὴν στήλην, καὶ συνέτριψε,  
καὶ ἐκ βάθρων ἀνέσπασε τὰ θυσιαστήρια, καὶ τὰς  
τῶν δαιμόνων εἰκόνας ἐλέπτυνε. Ματθᾶν<sup>19</sup> δὲ τοῦ  
Βίαλ τὸν ιερέα κατέκτεινε· τὰς δὲ τῶν ιερέων ἐφ-  
ημερίας ἐκράτυνε, καὶ τῶν Λευΐτῶν τὴν τάξιν, καὶ τὰ  
ἄλλα ἀπαξαλῶς, δια Αδαίδ δ βασιλεὺς εἰς τὴν τοῦ  
Θεοῦ διετάκατο θεραπείαν. Συνήργει δὲ τοῖς ὑπὸ τοῦ  
ἀρχιερέως πραττομένοις δ βασιλεὺς φωτιζόμενος;  
ἢ π' αὐτοῦ· «Ἐποίησε γάρ, φησιν, Ἰωάκ τὸ εὐθές  
ἐκώπιον Κυρίου πάσας τὰς ἡμέρας Ἰωδαὲ λερέως<sup>20</sup>. »  
Ηροήνεγκε δὲ καὶ τῇ οἰκοδομῇ τοῦ ναοῦ τὴν ἀρ-  
μάττουσαν θεραπείαν. Ἐν γάρ<sup>21</sup> τῷ παρελθόντι χρόνῳ  
ἡμελήθη, ζει· «Γοθοίλα, φησιν, ἡ δνομος, καὶ οἱ υἱοὶ  
αὐτῆς, κατέσπασαν τὸν οἰκον τοῦ Θεοῦ, καὶ πάντα<sup>22</sup>  
τὰ ξυια Κυρίου ἐποίησαν τοῖς Βααλείμ. » Τούτων δὲ  
πάντων δ ἀξιάγαστος ἀρχιερεὺς αἰτιώτατος, διὰ διὰ  
τὴν εὐτέσσειαν, καὶ τὴν πολλὴν ἀρεστὴν, ἐδίω μὲν ἐτη  
τριάκοντα καὶ ἑκατὸν, Θήκης δὲ ἡξιώθη βασιλεικῆς.  
«Ἐθαψε γάρ αὐτὸν, φησιν, ἐν πόλει Αδαίδ μετὰ  
τῶν βασιλέων, οἵτις ἐποίησεν ἀγαθωσύνην ἐν Ισραὴλ,  
καὶ μετὰ τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ οἰκον αὐτοῦ. » Ἐκείνου  
δὲ τελευτήσαντος, δ Ἰωάκ ἀπέκλινεν εἰς ἀσέβειαν  
τοῖς ἄρχουσιν ὑπαχθεῖς· ἀλλ' οὐκ ἡμέλησεν δ τῶν  
ψυχῶν λατρός. «Ἀπέστειλε γάρ, φησι, Κύριος εἰς<sup>23</sup>  
αὐτοὺς προφήτας, ἐπιστρέψαι αὐτοὺς πρὸς Κύριον·  
καὶ διεμαρτύρατο<sup>24</sup> αὐτοὺς, καὶ οὐκ ἤκουσαν<sup>25</sup>. »  
Ἐνδέ δὲ προφήτου καὶ ὀνομαστὴ ἐμνήσθη· «Πνεύ-  
μα γάρ, φησι, Κυρίος ἐνδύσετε τὸν Ζαχαρίαν, τὸν  
τοῦ Ἰωδαέ<sup>26</sup> τοῦ ιερέως, καὶ ἀνέστη ἐπάνω τοῦ λαοῦ,

A tus: « Fecit enim, inquit, Joas rectum coram  
Domino omnibus diebus Jodae sacerdotis b. » Ex-  
hibuit etiam aedificio templi quod debuit officium.  
Tempore enim præterito neglectui erat habitum,  
quod c Iniqua, inquit, Gotholia, et filii ejus, domini  
Dei diruerant, et omnia sancta Domini consecra-  
verant ipsis Baalim i. » Horum autem omnium ad-  
miratione dignus pontifex præcipius fuit auctor,  
qui propter pictam et multam virtutem, vixit qui-  
dem centum et triginta annos, monumento autem  
dignatus est regio. « Sepelierunt, inquit, eum in  
civitate David cum regibus, quod 588 fecerit bo-  
nitatei in Israel, et cum Deo, et cum domo ejus i. »  
Cum ille autem decessisset, Joas declinavit ad  
impialem, inductus a principibus. Sed non abjecit  
curam ejus animarum medicus. « Misit enim, inquit,  
Dominus ad ipsos, prophetas, ad convertendum  
ipsos ad Dominum, et contestatus est eis, sed non  
audiverunt k. » Meminit autem nominatim unius  
prophetæ: « Spiritus enim Domini, inquit, induit  
Zachariam filium Jodae sacerdotis, et surrexit erga  
populum, et dixit ei: Hæc dicit Dominus: Cur vos  
transgredimini mandata Domini? Hinc non pro-  
sperabimini, quoniam dereliquistis Dominum, ideo  
derelinquet vos l. » Sed non solum verbis divinis  
resisterunt et contradixerunt, sed etiam prophetam  
lepidibus obruerunt intus in atrio templi. Tanto  
iste laboravit ingrati animi criminis, et in eum qui  
salutem ei dederat, et in Deum qui salutis fuerat  
administer. Hoc enim docet historia. « Et non  
meminit, inquit, rex Joas misericordiæ quam Jodae  
pater ejus exhibuerat ei: et morte affecit si-  
lum ejus post ipsum. Cum autem moreretur, di-  
xit: Videat Dominus et judicet m. » Neque sua  
excidit petitione. Nam cum præteriisset annus, in  
eos impetum fecit modicus quidem Syrorum exer-  
citus, sed traditi sunt a Domino qui ab eis fue-  
rat contemptus: et alios quidem interemerunt,  
aliis vero in captivitatem redactis abierunt. Isto  
autem cum incidisset in infirmitatem, occisus fuit  
a subditis. Hanc enim adversus ipsum sententiam  
tulit Dominus, ut dixit historiographus: « Et erga  
Joasum exercuit judicia, et invaserunt Joasum  
589 servi ejus ob sanguines filiorum Jodae sacer-  
dotis, et eum morte affecerunt in lecto suo, et  
mortuus est, et sepelierunt eum in civitate David,  
et non sepelierunt eum in sepulcro regum n. » Ve-  
rum ergo est id quod dictum fuit ad Noam: « Qui  
effundit sanguinem hominis, bibit illum, pro san-  
guine sanguis ejus effundetur, quoniam in imagine

¶ II Paral. xxiv, 2. <sup>1</sup> ibid. 7. <sup>2</sup> ibid. 16. <sup>3</sup> ibid. 19. <sup>4</sup> ibid. 20. <sup>5</sup> ibid. 22. <sup>6</sup> ibid. 24, 25.  
Gen. ix, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> οἵτις — εἰστιν. Vid. p. 575 et p. 578. <sup>12</sup> cod. C. εἰρηγώς. <sup>13</sup> Ἄρδ. Des. ante τῶν Ἀμαζ. <sup>14</sup> Αὐ-  
τοῖς. cod. C. add. φησιν, δ. <sup>15</sup> Ἐξῆγεται. cod. C. add. ἡ ἱστορία. <sup>16</sup> Βίβλους. Abest a cod. C. <sup>17</sup> Θαυ-  
μαστοῦ. cod. C. præm. τοῦ. <sup>18</sup> cod. C. πορευθεὶς. <sup>19</sup> cod. C. μαθών. <sup>20</sup> cod. C. præm. τοῦ. <sup>21</sup> Ἐρ-  
τιρ — ἡμελήθη. cod. C. ἐν τῷ παρελθόντι: γάρ ἡμελήθη χρόνῳ. <sup>22</sup> Ηλάτα. cod. C. præm. γάρ. <sup>23</sup> Εἰς.  
cod. C. πρός. <sup>24</sup> cod. C. διεμαρτύραν: <sup>25</sup> Ηλάτησαν. <sup>26</sup> Ιωδαέ. cod. C. Ιωδαζόν.

Dei feci hominem ». » Atque hos Joasi filius Amasias regnans occidit. Non enim peremerant divino zelo accensi, sed saevo et sanguinolento animo incitati. Pro eo autem regnavit ejus filius Amasias. Is cum vellet facere expeditionem adversus Idumaeos, conduxit centum millia Israelitarum totidem talentis. Sed propheta ad eum a Deo missus haec dixit : « O rex, ne profiscatur tecum exercitus Israelis, quoniam non est Dominus cum Israele, ex omnibus filiis Ephraim. Nam, si existimes te in his superiorem fore in bello, te profligabit Dominus ex adverso hostium tuorum : quoniam virtus est Domino, ut opem ferat, et evertat ». » Sufficio tibi, inquit, ad auxilium. Non opus habes multitudine in acie. Ne assumas in auxilium eos qui sunt nudati pietate. Cum is autem dixisset : « Et quid faciam centum talentis quae dedi exercitu Israel ? » respondens propheta dixit : « Est in potestate Domini ut tibi sint plura hisce ». » Credens autem iis quae dicta fuerunt abiit, et occidit decem millia : totidem autem vivos cepit. Sed divinum assecutus auxilium, non cognovit benefactorem. Deus enim corum **590** qui fuerant superati, quos reportaverat cum spoliis, tanquam victoriae datores honoravit, et sacrificiis est prosecutus. Sed ejus impietatem Deus arguit per prophetam, et ait : « Cur quaevisisti deos populi, qui non eripuerunt populum suum e manu tua ? » Longo, inquit, tempore eos coluerunt Idumaei : sed cultus eorum nihil prosuit illis : nullum enim auxilium ab eis sunt assecuti. Tu autem mea ope fretus non solum illos occidisti, sed istos etiam abduxisti in captivitatem. Nihil horum prosuit insipienti. Dicit enim propheta : « Num dedi te consiliarium regis ? cave tibi, ne te percutiliam ». » Propheta autem dixit libere : « Scio consilium iniisse Dominum tu perdendi, quoniam fecisti hoc, et non audiisti consilium meum ». Ita divino nudatus auxilio, ad bellum quidem provocavit regem Israelitarum : passus est autem ea quae diximus in libris Regum. Patris autem fini similem habuit finem. Oziam autem laudat divina Scriptura. « Querebat enim, inquit, Dominum in timore Domini in diebus Zachariæ intelligentis in visione Dei ». » Dicit etiam fructus pietatis. « Et in diebus ejus quarsivit Dominum, et direxit eum Dominus Deus ». » Hinc discimus quod multi fuerint Zachariæ. Etenim et filius Iodaei, quem Joas obruit lapidibus, nominatus fuit Zacharias : **591** et iste, qui fuit tempore Oziae, appellatus fuit Zacharias. Existimo autem eum esse de quo dixit Deus ad

<sup>a</sup> Gen. ix, 6. <sup>b</sup> II Paral. xxv, 7, 8. <sup>c</sup> ibid. 9.  
<sup>d</sup> ibid.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>e</sup> **Αὐτόρ.** Abest a cod. C. <sup>f</sup> **Καὶ.** Des. ibid. <sup>g</sup> **Ἡ ἱστορία.** cod. C. præm. xxi. <sup>h</sup> **Φησίν.** Abest a cod. C. <sup>i</sup> **Ἰωδας.** Des. ibid. <sup>j</sup> **Οἱ.** cod. C. τούτῳ γάρ καὶ. <sup>k</sup> **Τῷ.** Abest a cod. C. <sup>l</sup> **Ἐθαγαρ αὐτὸν.** In codice C. additur (ex errore librarii, ut videatur), επὶ τῆς κλίνης αὐτοῦ, καὶ ἀπέθανε, καὶ ἐθαγαρ αὐτὸν. <sup>m</sup> **Τάχφ.** cod. C. τόπῳ. <sup>n</sup> **Οἱ λόγοι.** cod. C. δ οὗτος λόγος ἐκεῖνος. <sup>o</sup> **Πίτραι αὐτό.** Haec suspecta sunt, cum nec in textu Graeco τῶν Οἰ. c. nec apud quemquam eorum qui fragmenta reliquorum interpretum collegerunt, legantur. Πίνει αὐτὸν des. in cod. C. <sup>p</sup> **Ἄρτ'** αὐτὸν — **Ἀμασίας.** Des. in cod. C. <sup>q</sup> **Ἄλδη.** cod. C. λάδης. <sup>r</sup> **Πλείσιον.** cod. C. πλείω. <sup>s</sup> **Ἀπῆλλε — μυρτους.** cod. C. ἀπῆλλον καὶ νενικηκώ; ἐπανήλθον καὶ κατέκτεινεν μὲν μυρτους.

ριτας τυχών, οὐκ ἔγνω τὸν εὐεργέτην. Τῶν γάρ ἡττη-  
θέντων τοὺς θεοὺς, οὓς μετὰ τῶν λαφύρων ἐκόμισεν,  
ὡς ἀδοπήρας τῆς νίκης ἐτίμησε, καὶ λερουργίας  
ἐγέραξεν. Ἀλλ' ἥλεγχεν<sup>1</sup> αὐτοῦ τὴν ἀσέβειαν ὁ Θεός  
διὰ τοῦ προφήτου. Εἶπε γάρ αὐτῷ, « Τί ἐξήτερας;  
τοὺς θεοὺς τοῦ λαοῦ, οἱ οὐκ ἔκειλοντο<sup>2</sup> τὸν λαὸν αὐ-  
τῶν ἐκ χειρός σου; » Ἐπὶ πολὺν, φησί, χρόνον<sup>3</sup> τού-  
του; ἐθεραπευσαν<sup>4</sup> Ἰδουμαῖοι, ἀλλ' οὐκ ἀπώσαντο τῆς  
θεραπείας· οὐδεμιᾶς γάρ παρ<sup>5</sup> αὐτῶν ἐπικουρίας;  
ἀπῆλαυσαν. Σὺ δὲ τῆς ἡμῆς ἀπολαύσας φοπής, οὐ μό-  
νον κατέκτεινας ἐκείνους, ἀλλὰ καὶ τούτους ἐξ-  
ηράριστούς. Τούτων οὐδὲν δινῆσε τὸν ἀνόρτον.  
Ἐγένη γάρ πρὸς τὸν προφήτην, « Μή σύμβουλον τοῦ  
βατέλεως; δέδωκά σε; πρόσεχε σεαυτῷ, ἵνα μή πα-  
τάξω<sup>6</sup> σε. » Οὐδὲ προφήτης εἶπε<sup>7</sup> σὺν παρῆσαι·  
« Ἐγνων δὲτι ἐδουλεύεστο Κύριος τοῦ διαφθείραι σε,  
δὲτι ἐποίησας τοῦτο, καὶ οὐκ ἤκουσας τῆς συμβουλίας  
μου. » Οὕτω τῆς θείας γυμνωθεὶς προμηθείας,  
προτικαλεῖται μὲν εἰς πόλεμον τοῦ Ἱερατὸῦ τὸν βασι-  
λέα· πέπονθε δὲ ἀπερ<sup>8</sup> ἐν ταῖς βασιλείαις εἰρήκα-  
μεν. Ὁμοίως δὲ τῷ πατέρι καὶ τῷ πέρας<sup>9</sup> ἐδέξατο.  
Ἐπεινεὶ<sup>10</sup> δὲ<sup>11</sup> τὸν Ὁσίαν τὴν Γραφήν. « Ἡν γάρ,  
φησίν, ἐκζητῶν τὸν Κύριον ἐν φρέῳ Κυρίου, ἐν ταῖς  
ἡμέραις Ζαχαρίου τοῦ συνιόντος ἐν ὄρασι Θεοῦ. »  
Λέγει δὲ καὶ τοὺς τῆς εὔσεβειας χαρπούς· « Καὶ τὸν  
ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ ἐξεζήτησε τὸν Κύριον, καὶ<sup>12</sup>  
κατηγόρησεν<sup>13</sup> αὐτὸν Κύριος ὁ Θεός. » Ἐντεῦθεν μαν-  
θάνομεν, ὡς πολλοὶ Ζαχαρίας γεγένηται. Καὶ γάρ δὲ  
τοῦ Ἰωδαὶς υἱός, δην Ἰωδᾶς κατέλυσε, Ζαχαρίας ὑδ-  
μιστας· καὶ εὗτος δὲ ἐπὶ τοῦ Ὁζίου Ζαχαρίας κέλη-  
ται. Οἵμαι δὲ τούτον εἶναι, περὶ οὗ πρὸς τὸν Ἡσαΐαν  
Ἐρη<sup>14</sup> Θεός· « Ποιέσον μοι μάρτυρας πιστοὺς ἀν-  
θρώπους, τὸν Οὐρανὸν τὸν ιερέα, καὶ Ζαχαρίαν υἱὸν  
Βαρχίου. » Καὶ γάρ δὲ Ἡσαΐας κατ<sup>15</sup> ἐκείνον προ-  
εργάτευσε τὸν καιρόν. « Ὁρατις γάρ, φησίν, ἦν εἰδεν  
Ἡσαΐας υἱὸς Ἀμώς, ἦν εἰδεν κατὰ τῆς Ἰουδαίας,  
καὶ κατὰ Ἱερουσαλήμ, ἐν ἡμέραις Ὁζίου, καὶ Ἰωά-  
θου<sup>16</sup>, καὶ Ἀχαζ, καὶ Ἐξεκίου, οἱ ἐβασιλεύεσσαν τῆς  
Ἰουδαίας. » Λέγει δὲ αὐτὸν καὶ ἐν πολέμοις ἀνδρεῖον,  
καὶ ἐν οἰκεδομαῖς<sup>17</sup> φιλότιμον, καὶ ἐν γεωργίαις φι-  
λόκαλον. Πέτρας<sup>18</sup> δὲ τῆς πόλεως τοὺς οἰκήτορας  
Ἀραβας· διομάζει. Ἀλλ' οὐκ ἤκουσε τοῦ προγόνου  
Δαΐδη, λέγοντος, « Εἰς τὸ τέλος μή διαφθείρης<sup>19</sup>. »  
Ἀλαζονικῷ γάρ φρονήματι χρησάμενος, Ἐργον φρ-  
χαρατικὸν ἐπιτελέσαι τετέλμηκεν· « Ως γάρ κατ-  
ίσχυσε, φησίν, Ὅζιας, ὑψώθη τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ τοῦ

A Isaiam: « Adhibe mihi testes fideles homines, Ut iam sacerdotem, et Zachariam filium Barachiam<sup>20</sup>. » Isaias enim prophetavit illo tempore: « Visio enim, inquit, quam vidit Isaias filius Amos, quam vidit contra Iudeam, et contra Iherosolymam, in diebus Oziae, et Joathami, et Achasi, et Ezechiae, qui fuerunt reges Iudeæ<sup>21</sup>. » Dicit autem ipsum quoque in bellis fortis, et in aduersiis magnis, et in agris colendis gnava ac diligenter. Petras autem civitatis habitatores nominat Arabes<sup>22</sup>. Sed non audivit parentem suum Davidem dicentem: « Ne corrumpas penitus<sup>23</sup>. » Superbo enim et arroganti ductus spiritu, ausus est fungi munere sacerdotali: « Postquam autem validus, inquit, et potens factus erat Ozias, elatum est cor ejus ut perderet sese, et B inuste se gessit erga Dominum Deum suum, et ingressus est in templum Domini ad adulandum, ad altare sufflitus<sup>24</sup>. » Non enim super altari holocaustorum id agere ausus est, sed intus in templo. Non tamen cessit tanquam regi pontifex, sed eum libere arguit. « Ingressus est, enim, inquit post ipsu poutifex Zacharias, et cum ipso octoginta sacerdotes filii strenui, et steterunt circa regem Oziam, et dixerunt ei: Non est tuum, o Ozia, adolere Domino, sed sacerdotum filiorum<sup>25</sup> Aaron sanctificatorum. Recede a sanctuario, quoniam defecisti a Domino, et non cedet tibi in gloriam coram Domino Deo<sup>26</sup>. » Definita sunt, inquit, a Deo quae regibus convenient, et quae sacerdotibus congruunt. Gentilitium munus habent sacerdotes, quid concilcas legem a Deo datam? cur transgredieris terninos? Rapiens ea quae tibi non convenient, tua etiam perdes. At non solum non cessit, sed etiam verba ægre tulit, et persistit in sacro ministerio insolescens. Sed pro gloria collegit ignominiam. « Exorta est enim, inquit, lepra in fronte ejus, in domo Domini coram sacerdotibus, super altare thymiamatum<sup>27</sup>. » Protinus autem sacerdotes iram a Deo immissam conspicati, etiam invitum e templo expulerunt, et eadem ei acciderunt quae primo parenti Adamo. Ille enim cum desiderasset fieri Deus, Dei quoque imaginem referre desiit: et hic conatus rapere sacerdotium, etiam regnum amisit. Intus enim sedet in thalamo, lepra, quae erat in fronte, arcente ne cum populo versaretur, et liberè loqueretur. Ferebat enim in fronte argumen-

<sup>1</sup> Isa. viii, 2. <sup>2</sup> Isa. i, 1. <sup>3</sup> II Paral. xxvi, 7. <sup>4</sup> Psal. xlvi, 23. <sup>5</sup> II Paral. xxvi, 46  
ibid. 17, 18. <sup>6</sup> ibid. 19.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>7</sup> Οὐ. cod. C. ἀλλ' ὡς. <sup>8</sup> Ἄλλ' ἥλεγχεν — προφήτου. cod. ἀλλὰ πάλεν διαλάνθρωπος Κύριος διά-  
τον; τῶν προφητῶν ἥλεγχεν τὴν ἀσέβειαν. Sequitur εἶπε x. τ. λ. <sup>9</sup> cod. C. ἐξίλαντο. <sup>10</sup> Ἐπὶ—χρόνον.  
cod. C. ἐπὶ πολλῷ, φησί, χρόνῳ. <sup>11</sup> πατάξω. cod. C. πατάξωσιν. <sup>12</sup> cod. C. ἐπη. <sup>13</sup> Ἀπερ — εἰρήκαμεν.  
Vid. p. 538, quæst. 45. <sup>14</sup> Καὶ πέρας. cod. C. καὶ τοῦ βίου τὸ πέρας. <sup>15</sup> Ἐπαρτεῖ, x. τ. λ. Historiam  
Oziae nunc pluribus exponit Noster, ut promiserat. Vid. p. 539, quæst. 46. <sup>16</sup> Δε. Abest a cod. C. <sup>17</sup> Kal.  
Abest a cod. C. <sup>18</sup> Κατηγόρησεν αὐτὸν. Rec. lectio l. c. est εὐώδωσεν αὐτῷ. Nostra consentit cum lec-  
tione edit. Compl., et videtur esse Aquilæ. Vid. Montf. l. c. p. 390. <sup>19</sup> Ἐφη. cod. C. πρεμ δὲ τῶν  
διων. <sup>20</sup> Ἰωάθαμ. cod. C. Ἰωάθαμ semper. <sup>21</sup> Οἰκοδομαῖς. cod. C. οἰκοδομαῖς. <sup>22</sup> Πέτρας — ὁρ-  
μάλει. Nihil de urbe hujus nominis l. c. legimus. Cum autem si O' vocem γῆν b. l. verterint ἐπὶ τῆς  
πέτρας, vix dubitandum est quin pro τῇ legerint γ. γ. <sup>23</sup> Διαφθείρης. Rec. lectio l. c. est ἀπώσῃ.

tum iniquitatis. Joatham autem ejus filius regnum A perpetuo administrabat. Nam et ipse patre mortuo accepit sceptra. Is autem se quoque fortiter gessit in bellis, et corgit Ammanitas pendere tributum b. Dicit autem scriptor causam, « quod paraverit vias suas coram Domino Deo suo ». Achaz autem ejus filius in inventis impietatis obscuravit omnes sui similes. Hoc autem liber quoque Regnorum 593 docuit. Hæc autem præterea historia docuit, quam sustinuerit calamitatem d. Nam primum quidem traditi fuerunt Syris, et multi occisi, multi quoque captivi abducti sunt. Deinde Phacee, rex decem tribuum, in uno conflictu occidit eorum centum viginti millia, et filios regis, et duces exercitus: ducenta vero millia duxit in captivitatem. Oled autem propheta occurrentis victoribus, eis minatus est iram Dei, quoniam præter Dei legem abduxerant in servitatem eos quos in bello cuperant.

c Ecce, inquit, ira Dei patrum nostrorum est super Judam: et tradidit eos in manus vestras, et occidistis eos in ira, et pervenit usque ad caelos. Et nunc dicitis vos possidere filios Iudæ et Hierosolymæ, ut servos et ancillas. Ecce non sum vobiscum, testatur Dominus Deus noster. Et nunc audite me, et avertite turbam captivam, quam ceplistis, ab oculis vestris, quia ira furoris Domini super nobis e. Volebat, inquit, Dominus Deus ab illis poenas sumere de impietate. Ea fuit causa ut et illi vincerentur, et vos victoria potiremini. Vos autem parta victoria obliiti estis propinquitatis: neque naturæ vinculum vobis venit in mentem, sed contribules tractastis tanquam barbaros et alienigenas. Neque vobis sufficerunt caedes innumerabiles: sed et servire cogitis eos qui sunt ejusdem generis. Testificor ergo fore ut graviora patiamini. Cesserunt principes prophetæ, et populum 594 sunt adhortati, et captivorum curam gesserunt. Nudos enim, inquit, induerunt, cosque unixerunt, et alimenta eis porrexerunt, et imbecillioribus jumenta præbuerunt, et deduxerunt eos usque ad civitatem Jericho. Notandum est autem quod Jerichuntem appellaverit civitatem palmarum. Eos enim, inquit, constituerunt in civitate palmarum Jerichunte f. Docuit autem hoc quoque historia, quod cum permanisset in impietate, traditi sint alienigenis, et hostes habitarint in eorum civitatibus: Humiliavit enim, inquit, Dominus Judam, propter Achaz regem Iudæ, propterea quod manifestavit in Iuda impietatem, et defecit defectione a Domino g. Illud autem, manifestavit, ponitur pro eo quod est, docuit illum ea quæ non opor-

B οιαφθεῖται, καὶ τὸ δικῆσαν ἐς Κυρίων Θεῶν αὐτοῦ, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν ναὸν Κυρίου, τοῦ θυμιάτας ἐπὶ τῷ θυσιαστήριον τῶν θυμιαμάτων. Οὐ γάρ ἐν τῷ βωμῷ τῶν δλοκαυτωμάτων τοῦτο δρᾶσαι τετόλμηκεν, ἀλλ' ἔνδον ἐν τῷ ναῷ. Ἀλλ' οὐ παρεχώρησεν ὡς βασιλεὺς ἀρχιερεὺς, ἀλλ' ἐν<sup>10</sup> παρέβολιᾳ διήλεγχεν. « Εἰσῆλθε γάρ, φησίν, ὅπιστα αὐτοῦ Ζαχαρίας;<sup>11</sup> ὁ ἀρχιερεὺς;<sup>12</sup> καὶ μετ' αὐτοῦ ὄγδοτοντα ἵερεις, υἱοὶ δύναμεως· καὶ ἐπέστησεν τὸν Οἴαν τὴν<sup>13</sup> βασιλέα, καὶ εἶπον αὐτῷ· Οὐ σοι, οὐδὲ ταῖς υἱοῖς Ἀαρὼν, τοῖς ἥγιασμάτος, ὅτι ἀπέστης ἀπὸ τοῦ Κυρίου· καὶ οὐκ ἔσται σοι εἰς δόξαν παρὰ Κυρίου τοῦ Θεοῦ. Διδρισται, φησίν, παρὰ τοῦ Θεοῦ τὰ τοῖς βασιλεῦσι προσήκοντα, καὶ τὰ τοῖς ἱερεῦσιν ἀρμότοντα. Γενικὸν ἔχουσι τὸ γέρας οἱ ἱερεῖς. Τί πατεῖς τὸν θερζότον νόμον; τί παραβάνεις τοὺς δρους; ἀρπάζων τὰ μῆτ προστήκοντα, καὶ τὰ οἰκεῖα προσαπολέσεις. Ἀλλ' οὐ μόνον οὐκ εἶχεν, ἀλλὰ καὶ ἔχαλεπτην πρὸς τοὺς λόγους, καὶ ἐπέμεινε τῆς λεπρουργίας κατατολμῶν. Ἀλλ' ἀντὶ τῆς δόξης ἀτιμίαν ἐδρέψατο. Ἀνέτειλε γάρ, φησίν, ἡ λέπρα ἐν τῷ μετώπῳ αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ οἰκῷ Κυρίου ἐναντίον τῶν ἱερέων, ἐπάνω τοῦ θυσιαστήριον τῶν θυμιαμάτων. Παραυτίκα δὲ οἱ ἱερεῖς τὴν θεήλατον πληγὴν θεασάμενοι, καὶ ἀκοντα αὐτὸν ἐξῆλασαν τοῦ νεώ· καὶ τὰ αὐτὰ πέπονθεν ἀδέκι τῷ προπάτορι. Καὶ γάρ ἐκείνος ἐπιθύμησες γενέσθαι Θεός, καὶ τὸ εἶναι εἰκὼν Θεοῦ προσαπώλεσεν· καὶ οὗτος πειραθεὶς τὴν ἱερωσύνην ἀρπάσαι, καὶ τῆς βασιλείας ἐξέπεσεν. Εὔδον γάρ ἐν θαλάμῳ ἐκάθητο<sup>14</sup>, τῆς ἐν τῷ μετώπῳ λέπρας τὴν ἐν<sup>15</sup> πάτηθε: διατριβὴν καὶ παρέβολιαν ἀπειργούσης. Ἐρερε γάρ ἐν τῷ μετώπῳ τῆς παρανομίας τὸν ἔλεγχον. Ἰωάναμ δὲ ὁ τούτου παῖς Ιθύνων διετέλει τὴν βασιλείαν. Αὐτὸς γάρ<sup>16</sup> καὶ τοῦ πατρὸς τελευτήσαντος τὰ σκῆπτρα παρέλαβεν<sup>17</sup>. Ἡρίστευσε δὲ καὶ οὗτος<sup>18</sup> ἐν πολέμοις, καὶ τοὺς Αμμανίτας δασμὸν φέρειν ἡνάγκασε. Λέγει δὲ καὶ τὴν αἰτίαν δι συγγραφεὺς, « δι τησίμασε τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ αὐτοῦ. » Δχαζ δὲ ὁ τούτου παῖς ἐν ταῖς τῆς ἀσεβείας ἐπινοίαις τοὺς δομοίους ἀπέκριψεν ἀπαντας. Τοῦτο καὶ τῶν βασιλεῶν ἡ βίθιος ἐδίδαξεν. Αὕτη δὲ πρὸς τούτοις ἡ ιστορία καὶ τὴν συμφορὰν ἐδήλωσεν, ἣν ὑπέμεινε. Πρώτον μὲν γάρ ἐξεδόθησαν Σύροις· καὶ πολλοὶ μὲν ἀνηρέθησαν, πολλοὶ δὲ ἐξηνδραποδίσθησαν. Ἐπειτα δὲ Φακεὲ, τῶν δέκα φυλῶν δι βασιλεὺς, ἐν μιᾷ συμπλοκῇ δώδεκα αὐτῶν μυριάδας κατέκτειν, καὶ τοῦ βασιλέως τοὺς παῖδας, καὶ τοὺς στρατηγούς: εἰκοσι δὲ μυριάδας ἐξηνδραποδίσεν. Ήδηδ<sup>19</sup> δὲ ὁ προφήτης τοῖς νενικηκόσιν ὑπαντήσας ἤπειλησε τοῦ Θεοῦ τὴν

b II Paral. xxvii, 5. c ibid. 6. d II Paral. xxvii, 5 seqq. e II Paral. ix, 41. f II Paral. xxviii, 45. g ibid. 19.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Αἴτιος οὐδὲν. <sup>11</sup> Ζαχαρίας. Leg. esse videtur Ζαχαρίας. <sup>12</sup> ἀρχιερεὺς. cod. C. ιερεὺς. <sup>13</sup> Τίαν. cod. C. πρεμ. ἐπιτ. <sup>14</sup> cod. C. καθήστο. <sup>15</sup> Τῆς ἐπειργούσης. Des. in cod. C. <sup>16</sup> Γέροντας. <sup>17</sup> Παρέλαβεν. cod. C. κατέλαβεν. <sup>18</sup> οὗτος. cod. C. ἐν αὐτῷ. <sup>19</sup> cod. C. οὐδέν.

δργήν, δι τοι δη παρά τὸν θεῖον νόμον εἰς θυλεῖαν <sup>A</sup> τετ. Ἀλλον enim introduxit mores, et efficit ut colerent deos alienarum gentium. Assyrio autem vocato in auxilium, suo excidit instituto. Ήση enim adjunxit: « Et non ad auxilium ei fuit, sed ut ipse tribularetur <sup>b</sup>. » Sed et omnibus istis suppliciis affectus, impietatem adauit. Ήση enim dixit: « Porro autem Achaz defecit a Domino. Et dixit rex Achaz: Quicquid deos Damasci, qui me verberant: et dixit, Dii Syriae corroborant illos. Idcirco eis sacrificabo, et defendant me: ipsi autem fuerunt ei offendicula <sup>c</sup>. » Non solum enim ei opem non tulerunt, sed etiam ei conciliarunt omne genus calamitates. Ad summum autem nefas provectus,

**B** 595 « Vasa etiam sacra conseruit, et templi Dei portas clausit. Et fecit sibi altaria in omni angulo in Hierosolyma <sup>d</sup>. Et quae deinceps sequuntur eamdem habent reprehensionem. Eum autem mortuum non sunt dignati piorum regum sepultura. Ezechias autem ejus illius summam exercuit virtutem. « Fecit enim, inquit, Ezechias rectum cum Domino, secundum omnia quae fecit David pater ejus <sup>e</sup>. Et primum aperuit portas domus Domini, et eas instauravit. Sacerdotes autem et Levitas sanctificatos jussit mundare templum Dei: « Illi autem statim, inquit, ejecerunt omnem immunditiam inventam in domo Domini, in atrium domus Domini. Et eam acceperunt Levitæ ferendam foras in torrentem Cedron <sup>f</sup>. Deinde his factis legitima obtulit sacrificia, non solum pro duabus tribubus, sed pro duodecim. « Deum enim, inquit, propitiavit pro toto Israele, quoniam rex dixit offerri pro universo Israele holocausta et sacrificia pro peccato. Et statuit Levitas in domo Domini laudantes in cymbalis, et citharis, et nabiis, secundum mandatum Davidis regis, et Gad videntis regi, et Nathan prophetæ: quoniam per mandatum Domini præceptum erat in manu prophetarum ejus <sup>g</sup>. » Hoc arguit Judæorum stultitiam, qui non sustinent vocare Davidem prophetam. Hic enim Scriptura trium faciens mentionem, subiunxit: « Quoniam per mandatum Domini præceptum erat in manu 596 prophetarum ejus <sup>h</sup>. » Paulo post autem innuit quod etiam Asaph fuerit auctor hymnorum: « Dicit enim, inquit, rex Ezechias, et principes, Levitis, ut hymnis celebrent Dominum in verbis Davidis et Asaphi prophetæ <sup>i</sup>. » Docet autem nos rursus historia quod, sacerdotibus non sufficientibus ad exorienda holocausta, eos aljuverint fratres corum Levitæ, donec perfectum

II Paral. xxviii, <sup>b</sup> ibid. 21, 22, <sup>i</sup> ibid. 22, 23. <sup>j</sup> ibid. 24. <sup>k</sup> II Paral. xxix, 2. <sup>l</sup> ibid. 16. <sup>m</sup> ibid. 24, 25. <sup>n</sup> ibid. <sup>o</sup> II Paral. xxix, 30.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> cod. C. πατέρῶν νόμῶν. <sup>21</sup> Μαρτύρεται — νόμων. Rec. lectio l. c. est μαρτυρῆσαι Κυρίῳ Θεῷ νόμῶν.  
<sup>22</sup> Υμῶν. Præstat lectio ημῶν, quam etiam secutus est Hervetus. <sup>23</sup> Από — νόμων. Rec. lectio est τῶν ἀπελθόντων νόμῶν. cod. C. ἀδελφῶν. <sup>24</sup> sq. ἀλλ᾽ ως — ἀλλοφύλοις. cod. ως βαρβάροις ἀλλοφύλοις.  
<sup>25</sup> Υμᾶς. cod. C. θυμίν. <sup>26</sup> Kal — ηξιώσαν. Des. in cod. C. <sup>27</sup> Θρησαρ. cod. C. κατωχησαν. <sup>28</sup> Αρθ' ων — ἀσθεῖαν. Ille in edit. Compl. adduntur, neglecta tamen voce ἀσθεῖαν. <sup>29</sup> Ασθεῖαν. Ahest a cod. C. <sup>30</sup> Απέκαμψεν. Jubeni quidem quas præcedunt ut legamus ἀπεκάλυψεν· nolumus tamen quidquam mutare, et fere dubitamus anne potius præcedens ἀνεκάλυψεν commutandum sit cum ἀνέκαμψεν; Ille enim, si omittitur vox ἀσθεῖαν, longe melius exprimit Hebr. illud γῆρας II Paral. xxviii, 19.  
<sup>31</sup> Αὐτῷ. Omissum est ήν. <sup>32</sup> Αποτίηται. cod. C. πατ. τοῦ. <sup>33</sup> Κατισχύουσιν. cod. C. κατισχύουσιν.

esset opus, et donec sanctificati essent sacerdotes. A quoniam Levitæ prompto et alaci animo sunt sanctificati præ sacerdotibus. Hoc autem nunc quoque invenimus fieri. Nam cum abest presbyter, et urgeat necessitas, necesse habet etiam diaconus ei qui opus habet exhibere baptismum. Rex autem cum valde pius esset, etiam eos qui habitabant in civitatibus decem tribuum, convocabat ad festum. Et aliqui quidem irridebant eos qui convocabant, alicui vero ibant obedientes. Plurima autem congregata multitudine, celebratum est festum Paschatis. Rursus autem sacerdotibus non sufficientibus, Levitæ immolabant hostias multitudini, et sacerdotibus offerebant sanguinem, illi autem effundebant ad basin altaris. Repente autem vocati, priusquam essent expiati, hostiarum fuerunt participes. Hoc etiam docet historia, quod maxima pars populi ab Ephraim, et Manasse, et Issachar, et Zabulon, non fuerint sanctificati: sed comederint hoc Pascha præter divinam Scripturam. Veniam autem sunt consecuti propter pietatem regis. Adjecerunt autem festivitati alios totidem dies, cum principes liberiliter hostias præbuerint. Dixit autem p[ro]tale festum non fuisse factum a diebus Salomonis. Hinc incitati, et tempa[re] dæmonum diruerunt, et lucos excede-  
runt, 597 et cum iis etiam altaria, quæ in locis excelsis Deo erant dedicata, funditus diruerunt. Curam quoque gessit ordinis sacerdotalis, et eum confirmavit ac roboravit, qui factus fuerat a suo progenitore. Et effecit ut populus daret sacerdotibus primitias secundum legem. Deinde subjunxit scriptor q[uod] post hæc verba et hanc veritatem, venerit Sennacherim rex Assyriorum. Significat autem oratio quod, etiam viros pios proh[ab]ens Deus universorum, permittat ut incident in calamitates, auxilium vero ferens dissipet res adversas. Rex autem in Deo habens fiduciam, et quæ poterat ex se conferens, primum obstruxit fontes ante civitatem, ne si quis obsidendo premeret civitatem, aquæ haberet copiam. Deinde murorum septa munierunt, et turres in altum excitavit, et etiam alterum ædificavit propugnaculum. Sed neque his, neque armis confudit: verum dixit ad multitudinem: • Estote strenui et fortes: ne timeatis, neque terreamini a facie regis Assyriorum, et a facie universæ gentis quæ est cum eo, quoniam nobiscum plures sunt quam cum eo. Cum eo sunt brachia carnea: nobiscum est Dominus Deus noster, ut servet nos, et nostrum bellum gerat. • Per hæc autem nos etiam docuit Dei auxilium esse inexpugnable, et humanam naturam esse caducam, et interitui obnoxiam. Cætera autem continent etiam

A ξενοι. Εἰς ἐσχάτην δὲ πονηρίαν ἔλασας, « Καὶ τὰ ἵερά κατέκοψε σκεύη, καὶ τοῦ θείου ναόν<sup>44</sup> τὰς θύρας ἀπέκλεισε, καὶ ἐποίησεν ἑαυτῷ θυσιαστήρια ἐν πάσῃ γωνίᾳ ἐν Ἱερουσαλήμ. » Καὶ τὰ ἔξης δὲ τὴν αὐτὴν ἔχει κατηγορίαν. Τούτον ἀποθινόντα τῆς μετὰ τῶν εὐσεβῶν βασιλέων ταφῆς οὐκ ἡξιώσαν. Ἐξεκίας δὲ ὁ τούτους υἱὸς τὴν ἀκροπάτην κατωρθωσαν ἀρετὴν. « Ἐποίησε γάρ, φησίν, Ἐξεκίας τὸ εὐθὺς ἐνώπιον Κυρίου, κατὰ πάντας τὰς ἐποίησε Δαβὶδ ὁ πατὴρ αὐτοῦ. » Καὶ πρῶτον ἀνέψει τὰς θύρας τοῦ οἴκου Κυρίου, καὶ ἀπεσκεύασεν αὐτάς. Εἶτα τοὺς ιερεῖς καὶ τοὺς Λευΐτας ἀγάπασας, ἐκκαθῆραι<sup>45</sup> παρηγγύης τὸν θείον ναόν<sup>46</sup>. « Οἱ δὲ παρατίκας ἔξεβαλον, φησί, πᾶσαν τὴν ἀκαθαρσίαν, τὴν εὔρεταισαν ἐν οἴκῳ Κυρίου, εἰς<sup>47</sup> τὴν αὐλὴν οἴκου Κυρίου· καὶ ἐδέξαντο οἱ Λευΐταις ἔχενεγκεῖν εἰς τὸν χειμάρρουν Κέδρων ἔξω. » Ἔπειτα τούτων γεγενημένων τὰς νεοοικουμένας θυσίας προσήγεγκεν, οὐχ ὑπὲρ μόνων τῶν δύο φυλῶν, ἀλλὰ ὑπὲρ τῶν δύοδεκα<sup>48</sup>. « Ἐξειλάσατο γάρ, φησί, περὶ παντὸς Ἰσραὴλ, ὅτι περὶ<sup>49</sup> παντὸς Ἰσραὴλ εἶπεν ὁ βασιλεὺς προσενεχθῆναι τὰ δλοκαυτώματα, καὶ τὰ περὶ ἀμαρτίας· καὶ ἐστησε τοὺς Λευΐτας ἐν οἴκῳ Κυρίου, αἰνοῦντας ἐν κυμβάλοις, καὶ ἐν κινύραις, καὶ ἐν ναύλαις, κατὰ τὴν ἐντολὴν Δαβὶδ τοῦ βασιλέως, καὶ Γάδ τοῦ ὄρωντος τῷ βασιλεῖ, καὶ Νάθαν τοῦ προφήτου· ὅτι δὲ ἐντολὴν Κυρίου τὸ πρόσταγμα ἦν<sup>50</sup> ἐν χειρὶ τῶν προφήτων αὐτοῦ. » Τοῦτο διελέγχει τῶν Ἰουδαίων τὴν ἀφροσύνην, οἱ τὸν μέγαν Δαβὶδ προφήτην καλεῖν οὐκ ἀνέχονται. Ἐνταῦθα γάρ η Γραφὴ τῶν τριῶν μνημονεύουσα<sup>51</sup> ἐπήγαγεν, « Οτις δι’ ἐντολὴν Κυρίου τὸ πρόσταγμα ἐν χειρὶ τῶν προφήτων αὐτοῦ. » Μετ’ ὅλῃ γὰρ δὲ ὁ λόγος αἰνίτεται, ὅτι καὶ δ’ Ἀστροφύμοντος ἐγράφει. « Εἶπε γάρ, φησίν, Ἐξεκίας ὁ βασιλεὺς, καὶ οἱ ἀρχοντες, τοῖς Λευΐταις, τοῦ ὑμνεῖν τὸν Κύριον ἐν λόγοις Δαβὶδ, καὶ Ἀστροφύμοντος προφήτου. » Διδάσκει δὲ ἡμᾶς πάλιν η Ἰστορία, ὅτι<sup>52</sup> τῶν Ιερέων οὐκ ἀποχρώντων ἀποδεῖραι τὴν δλοκαύτωσιν, ἀντελάβοντο αὐτῶν οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ Λευΐταις, ἔως οὖν συνετελέσθη τὸ ἔργον, καὶ ἔως οὗ ἡγιάσθησαν οἱ ιερεῖς, ὅτι οἱ Λευΐταις προθύμως ἡγιάσθησαν παρὰ τοὺς Ιερεῖς. Τοῦτο δὲ καὶ νῦν ἔστιν εὑρεῖν γιγνόμενον. Πρεσβυτέρων γάρ οὐ παρόντος, καὶ τῆς χρείας κατεπειγούστης, ἀναγκάζεται καὶ διέκονος προσφέρειν τῷ δεομένῳ τὸ βάπτισμα. « Οἱ μέντοι βασιλεὺς ἀγανῶν εὐτεβήζει, καὶ τοὺς ἐν ταῖς πόλεσι τῶν δέκα φυλῶν οἰκοῦντας εἰς τὴν ἐορτὴν συνεχάλεσε. Καὶ τινες μὲν ἐκωμφόδων τοὺς συγχαλοῦντας, τινὲς δὲ ὑπακούοντες ἔσταν<sup>53</sup>. Πλειστοὶ δὲ πλήθους συναθροισθέντος, ἐπιτελέσθη τοῦ Πάσχα ἡ ἐορτή. Πάλιν μέντοι οὐκ ἐξαρκούντειν τῶν Ιερέων, οἱ Λευΐταις θύουν τῷ πλήθει τὰ θύματα,

P II Paral. xxx, 26. q II Paral. xxxii, 1 seqq.

ibid. 7, 8. ibid. 25, 26.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> cod. C. νεώ. <sup>45</sup> cod. C. ἐκκαθάρας <sup>46</sup> cod. C. νεών. <sup>47</sup> Eἰς. In versione τῶν O' I. c. præcedit καὶ, quod tamen b. I. et in edit. Compl. jure omissum est, cum sensum alienum in textum inferat. <sup>48</sup> cod. C. δυοκαθέδρα <sup>49</sup> Περὶ. Abesta cod. C. <sup>50</sup> Ηρ. Abesta cod. C. <sup>51</sup> cod. C. μνημονεύσασα. <sup>52</sup> cod. ὥς. <sup>53</sup> cod. C. ἡγαν.

καὶ τοῖς Ἱερεῦσι τὸ αἷμα προσέφερον· οἱ δὲ τοῦ<sup>53</sup> θεού της προσέχεον βάστε· Ἐξαπίνης δὲ κληθῆτες πρὶν ἀγνοισθῆναι τῶν Ἱερείων μετέλαβον. Τόδε καὶ ἡ ἱστορία διδάσκει, διτοῦ τὸ πλεῖστον τοῦ Ιεροῦ, ἥπερ Ἐφραΐμ, καὶ Μανασσῆ, καὶ Ἰσάχαρ, καὶ Ζανουάρων, οὐχ ἡγιάσθησαν, ἀλλ' ἐρχογον τὸ Φασὶκ τοῦτο παρὰ τὴν θείαν<sup>54</sup>. Γραψήν· Ἐτυχον δὲ συγγράμματος διὰ τὴν τοῦ βασιλέως εὐσέβειαν. Προθέσαν δὲ τῇ ἑορτῇ ἑτέρας ἵσταριθμος ἡμέρας, τῶν ἀρχήν των παρεπιγράφων φιλοτίμως τῷ θύματα. Ἐρη δὲ ταῦτην ἔοιτὴν ἐκ τῶν ἡμερῶν Σολομῶντος; μηδ γεγνῆσθαι. Ἐντεύθεν δρμῆσαντες, καὶ τὰ τεμένη τῶν εἰδῶλων κατέλυσαν, καὶ τὰ ἀλητὴς ἔξετεμον, καὶ μετὰ τούτων<sup>55</sup> τὰ ἐν τοῖς ὑψηλοῖς ἀνατεθέντα τῷ θεῷ θυσιαστήρια ἐκ βάθρων ἀνέσπασαν. Ἐφρόντιος δὲ καὶ τῆς Ἱερατικῆς τάξεως, καὶ τὴν ὑπὸ τοῦ προγόνου γεγενημένην ἐκράτυνε, καὶ τὸν λαὸν παρεπιστάσεις τὰς κατὰ νόμου ἀπάρχοκας ἀποδοῦναι τοῖς Ἱερεῦσιν. Εἴτα δ συγγράψεις ἐπήγαγεν, ως μετὰ τοὺς λόγους τούτους, καὶ τὴν ἀλήθειαν ταῦτην, ἥθες Σεναχηρεῖμ<sup>56</sup> ὁ βασιλεὺς· Ἀσσυρίων. Δῆλοι δὲ ἐιδῆσαν, διτοῦ καὶ τοὺς θεούς εἰς ἀνδρας δοκιμάζων δὲν ὅλων θεός, συμφοραῖς παραπεσεῖν<sup>57</sup> συγχωρεῖ, εἴτα ἐπικουρῶν διαλύει τὰ σκυθρωπά. Οὐ δὲ βασιλεὺς τῷ θεῷ θαρρῶν, καὶ τὰ πτερά αὐτοῦ<sup>58</sup> συνεισέρχων, πρώτον<sup>59</sup> τὰς πρὸ τῆς πύλεως πτηγάς ἐνέργειαν· ἵνα μηδ προσεδρεύων πολιορκή ἔχων τὴν ἀρμοίαν τοῦ ὄντος. Ἐπειτα τοὺς περιβόλους ὀχύρωσε, καὶ τοὺς πύργους εἰς ὑψός ἀνέστησε, καὶ προτείχισμα προσεψκούδησεν ἔτερον. Ἀλλ' οὔτε τούτοις, οὔτε τοῖς ὄπλοις ἐθάβησεν, ἀλλὰ πρὸ τὸ πλῆθος ἐφῆ· «Ἀνδρίζεσθε, καὶ ἰσχύεστε· μηδ φοβηθῆτε, μηδὲ πτονθῆτε ἀπὸ προσώπου τοῦ βασιλέως Ἀσσυρίων, καὶ ἀπὸ προσώπου παντὸς ἔθνους τοῦ με<sup>60</sup> αὐτοῦ, διτοῦ με<sup>61</sup> τῆς ἡμῶν πλείους ὑπὲρ τοὺς μετ' αὐτοῦ. Μετ' αὐτοῦ<sup>62</sup> βοσχίονες σάρκινοι, μεθ' ἡμῶν<sup>63</sup> Κύριος δὲ θεὸς τῆς ἡμῶν, τοῦ σῶσαι τῆς, καὶ τοῦ πολεμεῖν τὸν πόλεμον τῆς μῶν.» Διὰ δὲ τούτων ἔδιδαξε<sup>64</sup> καὶ τῇ θείᾳ ἐπικουρίας τὸ ἀμαχον, καὶ τῇ ἀνθρωπίᾳς φύσεως τὸ πρότεκτον καὶ ἐπίκηρον. Τὰ δὲ λοιπὰ καὶ ἡ τετάρτη τῶν Βασιλεῶν ἔχει. Ἐπιμέμφεται δὲ αὐτῷ ἡ ἱστορία, διτοῦ καὶ τοσαύτην<sup>65</sup> νίκην νικηκώς, καὶ τῆς ἀρδβωτίας ἀπιλαγῆς παραδέξως, οὐ κατὰ τὸ ἀνταπόδομα δὲ ἀνταπέδων αὐτῷ Κύριος, ἀνταπέδωκεν<sup>66</sup> αὐτῷ Ἐξεκίας, «ἀλλ' ὑψώθη ἡ χαρδία αὐτοῦ, καὶ ἐγένετο ὄργη ἐπὶ Ιούδαι, καὶ ἐπὶ Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπ' αὐτὸν. Καὶ ἐπειπούθη Ἐξεκίας ἀπὸ τοῦ ὑψούς τῆς καρδίας αὐτοῦ, αὐτὸς καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερουσαλήμ. Καὶ εὑκήλαθεν ἐπ' αὐτοὺς δργή Κυρίου ἐν ταῖς ἡμέραις Ἐξεκίου.» Ἀληθῆς δρα δέ λόγος ἔκεινος, διτοῦ «

A quartus liber Regnorum. Eum autem reprehendit historia quod, etiam tantam assecutus victoriam, et ab iniuritate liberatus admirabiliter, non secundum retributionem quam dedit ei Dominus, retribuerit ei Ezechias, sed elatum fuit cor ejus, et super ipsum facta est ira, et super Judam 598 et Hierosolymam. Et humiliatus est Ezechias ab elatione cordis sui, ipse, et qui habitabant in Hierosolyma. Et non venit super ipsos ira Domini in diebus Ezechiae. » Vera est ergo illa sententia: « Qui seipsum exaltat, humiliabitur, et qui seipsum humiliat, exaltabitur ». » Illic igitur ob pietatem suam tristia non spectavit, sed ante incursum hostium excessit e vita. Geon autem, ut ante dictum est, Siloen vocat. Quod vero miserit ad eum rex Babyloniorum, propter solem, qui decem gradibus retrocesserat, historia docet. Cum enim commemorasset de divitiis quas congregarat, et de thesauris quos congresserat, subiecit: « Et prospere egit Ezechias in omnibus operibus suis. Attamen in legatis principum Babylonis, qui missi fuerant ad eum, ut interrogarent de portento quod acciderat super terram, dereliquit eum Dominus, ut tentaret eum, et nota fierent quae erant in corde ejus ». » Declarat autem hic sermo, melius esse in Domino gloriari. Nam cum oporteret eum divinæ potentiae opera enarrare, thesauros ostentavit, qui stabile nihil habent. Illud porro, ut tentaret eum, et nota fierent quae erant in corde ejus, significat quod voluerit patefacere cogitationes ejus. Non enim ignorat ipse cogitationes hominum, qui omnium solus corda novit: sed aliis ea revelat quae occulta sunt. Cæterum sepulturam adeptus est splendidam. Deposuerunt enim eum magnō cum honore et gloria. Jam vero Manasses impietatem Regnorum quoque liber edocuit. Quippe qui non solum impios reges superavit, 599 sed etiam gentes, inquit, « quas sustulit Dominus a facie filiorum Israel. Luit autem etiam pœnas impietatis. Traditus enim est regi Assyriorum, vinciusque in Babylonem adductus. Sed huius tamen misericordiae fontes abyssus benignitatis impertit: « Postquam enim, ait, coangustatus est Manasses, oravit Dominum Deum suum, et humiliatus est valde coram Deo patrum suorum. Et deprecatus est cum, et exaudivit vocem ejus, reduxitque eum Hierosolymam in regnum suum: et cognovit Manasses quod Dominus ipse esset Deus ». » Usque adeo volentibus prodest castigatio. Quae enim reguans non habuit, haec serviens obtinuit. Postquam nimirum liberatus fuit a servitute, « Abstulit, inquit, deos alienos, et simulacrum de domo Domini,

\* Luc. xiv, 41. † II Paral. xxxii, 30, 31. ‡ II Par. xxxiii, 9. § ibid. 12, 13.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>53</sup> Τοῦ. cod. C. præm. τῇ. <sup>54</sup> θεῖαν. Abest a cod. C. <sup>55</sup> Τούτων. cod. C. τοῦτο <sup>56</sup> cod. C. Σεναχεῖμ. <sup>57</sup> Παραπεσεῖν. cod. C. περιπεσεῖν. <sup>58</sup> Αὐτοῦ. cod. C. ἐχντοῦ. <sup>59</sup> Πρῶτον. cod. C. præm. κατ. <sup>60</sup> Μετ' αὐτοῦ. Des. in cod. C. απει θράχιονες. <sup>61</sup> Ημών. col. I. C. alid. δὲ. <sup>62</sup> cod. C. ζεδεῖσεν. <sup>63</sup> cod. C. τοιαύτην.

aras quoque omnes quas fecerat in monte domus Domini, in Hierosolyma, et projecit extra urbem : et instauravit altare, Domini, et immolavit super illo sacrificium eucharisticum <sup>a</sup>. » Quinetiam populum ad pietatem instituit : « Præcepit enim, inquit, \* Judæ Manasses, ut serviret Domino Deo Israel <sup>b</sup>. » Sed imperfectionem populi rursus declarat narratio. Addit enim quod adhuc populus immolaverit in excelsis. Quod autem Deo immolaverint in excelsis, manifeste hoc loco historia docet, cum addit : « Sed incassum Domino Deo suo <sup>c</sup>. » Quæ porro ad Ammonem et Josiam spectant, in Regnorum libro quarto exposuimus. Sed quærendum quomodo, cum intus esset arca in Sancto sanctorum, Levitis Josias sanctificationem indixerit, ut **600** arcam sanctam inferrent in domum Domini. Hoc enim sequentia quoque significant : « Et posuerunt arcam sanctam in domo quam ædificavit Salomo filius David, regis Israel <sup>d</sup>. » Ego vero existimo, vel Assyrium, cum urbem cepisset Manassæ tempore, arcam foras extulisse, vel aliquem regum impiorum, qui post Ezechiam regnarunt, sive Manassen, sive Ammonem : postea Josiam, re comperta, suo loco restituisse. Rursum posthac historia Asaphum, Amanem, et Idithunum prophetas nuncupavit : « Juxta præcepta, inquit, Davidis, et Asaphi, et Amanis, et Idithuni, prophetarum regis <sup>e</sup>. » Kepreserū autem <sup>f</sup> divinationis genus esse arbitror : quippe quod cum ventriloquis, et vatibus, et theraphim conjunctum est. Tanta autem regis istius virtus erat, ut lamentationem quoque Jeremias conscriperit, eamque cantoribus et cantatrixibus dederit, ut eam canerent singulis annis memoriam celebrantes. Quæ ad reliquos vero reges pertinent, Jeremias propheta pluribus edocuit. Nos vero, qui librum etiam illum, divina favente gratia, exposuimus, hunc iterum exponere supervacaneum duximus. Quod autem pluribus ex libris propheticis hæc longo tempore colligerit historiographus, libri ipsius finis ostendit, cum mentionem facit Cyri regis Persarum, et redditus captivorum.

γάρ δουλειας ἀπαλλαγεις, « περιειλε, φησι, τους θεους τους ἀλλοτρους, και τὸ γλυπτὸν ἐξ οἴκου Κυρίου <sup>1</sup>, και πάντα τὰ θυσιαστήρια, ἢ ὄχοδόμησεν ἐν δρει οἴκου Κυρίου, και ἐν Ἱερουσαλήμ» και ἐξένσε λεν Εξω τῆς πόλεως, και κατώρθωτε θυσιαστήριον Κυρίου, και θύσεν ἐπ' αὐτῷ θυσιαν σωτηρίου και αινέστεως. » Ἐδίδαξε δὲ και τὸν λαὸν εὐσεβεῖν. « Εἶπε γάρ, φησι, Μανασσῆς τῷ Ιούδᾳ, δουλεῦεις Κυρίῳ τῷ Θεῷ Ἱεραχῇ. » Τὸ δὲ ἀτελὲς τοῦ λαοῦ πάλιν ὁ λόγος δεδήλωκεν. Ἐπήγαγε γάρ, διτι Στι λαδες ἐπὶ τῶν ύψηλῶν θυσιαστῶν. « Οτι <sup>2</sup> δὲ τῷ Θεῷ ἐν τοῖς ύψηλοις θύσιον, σαφῶς ἐνταῦθα ἡ ιστορία δεδηλώκεν. ἐπήγαγε γάρ. » Πλὴν εἰς κενὸν <sup>3</sup> Κυρίῳ τῷ Θεῷ αὐτῶν. » Τὰ δὲ κατὰ τὸν Ἀμών και Τια σιαν ἐν τῇ τετάρτῃ τῶν Βασιλεῶν ἡμηνεύσαμεν <sup>4</sup>. Ζητήσαν δὲ, πῶς ἔνδον οὖσες τῆς κιβωτοῦ ἐν τῷ Ἀγίῳ τῶν ἀγίων, τοῖς Λευταῖς <sup>5</sup> ὁ Ἱωσαῖς ἀγνισθῆγα προσέταξε, τοῦ δοῦναι τὴν κιβωτὸν τὴν ἀγένα ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου. Και τὰ ἔξης δὲ τοῦτο δηλοῖ. « Και θύηκαν τὴν κιβωτὸν τὴν ἀγίαν ἐν τῷ οἴκῳ

\* II Par. xxxiii, 15, 16. <sup>b</sup> ibid. 16. <sup>c</sup> ibid. 17. <sup>d</sup> II Par. xxv, 5. <sup>e</sup> ibid. 15. <sup>f</sup> ibid. 19.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Καὶ δ — ύψωθῆσται. Des. in cod. C. <sup>b</sup> cod. C. Γιών. <sup>c</sup> Ός προσέρηται. Vid. p. 45 quæst. 2. Des. in cod. C. <sup>d</sup> Αὐτόρ. Des. in cod. C. <sup>e</sup> Οτι. cod. C. præm. πλήν. <sup>f</sup> Εἰς κερόν. Abest a vers. Graeca I. c. in cod. Alex. et Vatic. Ο currit autem in edit. Ald., et glossematis præ se fert speciem. <sup>1</sup> Ημηνεύσαμεν. Vid. p. 549 <sup>2</sup> Σεα <sup>3</sup> Τοῖς Λευταῖς. Abest a cod. C.

Ἐν φροδόμησε Σολομῶν, ἐνιός Δαῦδε τοῦ βασιλέως Ἰσραὴλ. » Ἐγὼ δὲ οἶμαι, ἃ τὸν Ἀτταρίτον ἐπὶ τοῦ Μαναστῆ τὴν πόλιν ἐλόντα ἔξαγαγεν τὴν κινθάδην Ἑνδοθεν· ἢ τινα τῶν δυσσεβῶν βασιλέων, τῶν μετὰ τὸν Ἐζέκιαν βεβασιλευκότων, ἢ τὸν Μαναστήν, ἢ τὸν Ἀμών· εἴτα τοῦτο πόνι; Ἰωσίαν μεμαθήκατα εἰς τὸν οἰκεῖον ἀποκαταστῆσαι τόπον. Πάλιν μέντοι ἡ ἴστορία τὸν Ἀσδέφ. καὶ Αἰμάν, καὶ Ἰδιθούμ, προφήτας ἐκάλεσε. « Κατὰ τὰς ἐντολὰς, φησι, Δαῦδε, καὶ Ἀσδέφ, καὶ Αἰμάν, καὶ Ἰδιθούμ, τῶν προφήτῶν τοῦ βασιλέως. » Τὸ δὲ Κερεστεῖμ<sup>16</sup> εἶδος εἶναι μαντείας ὑπολαμβάνω· τοὺς γάρ ἐγγαστριμύθοις, καὶ τοὺς γνωσταῖς, καὶ τοὺς θεραφίμ συνηπταί. Τοσαύτη δὲ ἦν τοῦτο τοῦ βασιλέως ἡ ἀρετὴ, διτι καὶ θρῆνον δι προφήτης Ἱερεμίας συνέγραψε, καὶ τούτον τοὺς ψόλις δεδώκε, καὶ ταὶς ἀδεύσαις, ὅπει τοῦτον φέδειν καθ' ἐκαστον ἐνιαυτὸν ἐπιτελοῦντας τὴν μνήμην. Τὸ δὲ κατὰ τοὺς λοιποὺς βασιλεῖς δι προφήτης Ἱερεμίας διὰ πλειστῶν ἐδίδαξεν. Ἡμεῖς δὲ διὰ τῆς θείας χάριτος<sup>17</sup> κάκεινην τὴν βίολον ἐρμηνεύσαντες αὐθίς ἐρμηνεῦσαι ταύτην<sup>18</sup> περιττὸν ὑπειλήφαμεν. «Οτι δὲ ἐκ πολλῶν προφητικῶν βίολων ταῦτα ἐκδιδάσκει· μέμνηται γάρ Κύρου τοῦ Ηροσῶν βασιλέως, καὶ τῆς ἱπανδόου τῶν αἰχμαλώτων.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Τὸ δὲ Κερεστεῖμ x. τ. λ. Ήσε pertinet ad ea quae II Paral. xxxv, 19, in vers. Gr. addita sunt. <sup>17</sup> Τῆς θείας χάριτος. Cod. C. τὴν θείαν χάριν. <sup>18</sup> Ταύτην. Cod. C. τὰ αὐτά.

## ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ

ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΡΟΥ

## ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΨΑΛΜΟΥΣ.

## BEATI THEODORETI

EPISCOPI CYRENSIS

## INTERPRETATIO IN PSALMOS.

(Ab Antonio Carafa in Latinum sermonem conversa.)

## ΠΡΟΘΕΩΡΙΑ.

Ἐμοὶ μὲν πρὸ τῶν δόλων θείων λογίων καταθύμων ἦν τοῦ μεγάλου Δαῦδε ἐρμηνεῦσαι τὴν προφητείαν· ἐπειδὴ καὶ τῆς εὐσεβείας οἱ τρόφιμοι, καὶ ἀστοὶ καὶ χωρικοί<sup>1</sup>, διαφέροντας ταύτην προσέχειν ἐσπουδάκασιν ἀπαγετες. Οὐχ ἥκιστα δὲ<sup>2</sup> οἱ τὸν ἁσκητικὸν ἀσπαζόμενοι βίον νύκτωρ ταύτην καὶ μεθ' ἡμέραν διὰ τῆς<sup>3</sup> γλώττης προφέρουσι· τὸν<sup>4</sup> τῶν δόλων ὑμούντες θεύν, καὶ τὰ τοῦ σώματος κατευνάζοντες πάθη. Τῇ γάρ ἡδονῇ τῆς μελιδίας

## A

## 601 PRÆFATIO.

Mibi quidem præ cæteris divinis oraculis bonum visum est magni Davidis prophetiam interpretari: quandoquidem religionis studiosi, tum qui urbes, tum qui agros incolunt, præcipuum operam huic parti navant 602 omnes. In primis vero qui monasticam vitam agunt, dies noctesque Davidicus versus in ore habent, Deum rerum omnium auctorem decantantes, et corporis motus compescentes. Divina enim gratia, temperans utilitatem carminis

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Καὶ χωρικοί. Codex secundus inter tres illos Augustanos, quibus ad hunc Commentarium in Psalmos sibi licuit, habet χωριτικοί, pro χωριτικοί. ut puto. Ibidem καὶ omissum. <sup>2</sup> Δέ. cod. 2 addit xxi. <sup>3</sup> Τῆς. Abest a cod. 2. <sup>4</sup> Τέν. cod. 2 præmittit καὶ.

aras quoque omnes quas fecerat in monte domus Domini, in Hierosolyma, et projectit extra urbem : et instauravit altare, Domini, et immolavit super illo sacrificium eucharisticum <sup>x</sup>. » Quintam populum ad pietatem instituit : « Præcepit enim, inquit, \* Iudeæ Manasses, ut serviret Domino Deo Israel <sup>y</sup>. » Sed imperfectionem populi rursus declarat narratio. Addit enim quod adhuc populus immolaverit in excelsis. Quod autem Deo immolaverint in excelsis, manifeste hoc loco historia docet, cum addit : « Sed incassum Domino Deo suo <sup>z</sup>. » Quæ porro ad Ammonem et Josiam spectant, in Regnorum libro quarto exposuimus. Sed quærendum quomodo, cum intus esset arca in Sancto sanctorum, Levitis Josias sanctificationem indixerit, ut **600** arcam sanctam inferrent in domum Domini. Hoc enim sequentia quoque significat : « Et posuerunt arcam sanctam in domo quam ædificavit Salomo filius David, regis Israel <sup>a</sup>. » Ego vero existimo, vel Assyrium, cum urbem cepisset Manassæ tempore, arcam foras extulisse, vel aliquem regum impiorum, qui post Ezechiam regnarunt, sive Manassen, sive Ammonem : postea Josiam, re comperta, suo loco restituisse. Rursum posthæc historia Asaphum, Emanem, et Idithunum prophetas nuncupavit : « Juxta præcepta, inquit, Davidis, et Asaphi, et Emanis, et Idithuni, prophetarum regis <sup>b</sup>. » Kepeselµ autem <sup>c</sup> divinationis genus esse arbitror : quippe quod cum ventriloquis, et vaticibus, et theraphim conjunctum est. Tanta autem regis istius virtus erat, ut lamentationem quoque Jeremias conscriperit, eamque cantoribus et cantatrixibus dederit, ut eam canerent singulis annis memoriam celebrantes. Quæ ad reliquos vero reges pertinent, Jeremias propheta pluribus edocuit. Nos vero, qui librum etiam illum, divina favente gratia, exposuimus, hunc iterum exponere supervacaneum duximus. Quod autem pluribus ex libris propheticis hæc longo tempore collegebit historiographus, libri ipsius finis ostendit, cum mentionem facit Cyri regis Persarum, et reditus captivorum.

γάρ δουλειας ἀπαλλαγεις, « πειρεῖτε, φησι, τοὺς θεοὺς τοὺς ἀλλοτρίους, καὶ τὸ γλυπτὸν ἐξ οἰκου Κυρίου <sup>71</sup>, καὶ πάντα τὰ θυσιαστήρια, ὃ ὄκοδομησεν ἐν δρει ὅικου Κυρίου, καὶ ἐν Ἱερουσαλήμ· καὶ ἐξέβαλεν ἔξω τῆς πόλεως, καὶ κατώρθωτε θυσιαστήριον Κυρίου, καὶ ἔθυσεν ἐπ' αὐτῷ θυσίαν σωτηρίου καὶ αἰνέσεως. » Εἴδισκε δὲ καὶ τὸν λαὸν εὐσεβεῖν. « Εἶπε γάρ, φησι, Μανασῆς τῷ Ἰουδᾷ, δουλεύειν Κυρίῳ τῷ Θεῷ Ἰσραὴλ. » Τὸ δὲ ἀτελὲς τοῦ λαοῦ πάλιν ὁ λόγος δεδήλωκεν. « Επήγαγε γάρ, διτεῖς διαδεξαί τον ὑψηλῶν ἔθυσιαζεν. » Οὗτος δὲ τῷ Θεῷ ἐν τοῖς ὑψηλοῖς ἔθυσον, σαφῶς ἐνταῦθα ἡ Ιστορία δεδήλωκεν· ἐπήγαγε γάρ· « Πλήγη εἰς κενὸν <sup>72</sup> Κυρίῳ τῷ Θεῷ αὐτῶν. » Τὰ δὲ κατὰ τὸν Ἀμάνιον καὶ Τιωσίαν ἐν τῇ τετάρτῃ τῶν Βασιλειῶν ἥρμηνεύσαμεν<sup>73</sup>. Ζητητέον δὲ, πῶς ἔνδον οὖσης τῆς κιβωτοῦ ἐν τῷ Ἀγίῳ τῶν ἀγίων, τοῖς Λευταῖς <sup>74</sup> ὁ Ἰωσήλας ἀγνισθῆγα προσέταξε, τοῦ δούναις τὴν κιβωτὸν τὴν ἀγίαν ἐν τῷ οἰκῷ Κυρίου. Καὶ τὰ ἔξης δὲ τοῦτο δηλοῖ· « Καὶ ἔθηκαν τὴν κιβωτὸν τὴν ἀγίαν ἐν τῷ οἰκῷ,

<sup>x</sup> II Par. xxxiii, 15, 16. <sup>y</sup> ibid. 16. <sup>z</sup> ibid. 17. <sup>a</sup> II Par. xxxv, 5. <sup>b</sup> ibid. 15. <sup>c</sup> ibid. 19.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> Καὶ δ — ψύθησεται. Des. in cod. C. <sup>67</sup> cod. C. Γιών. <sup>68</sup> Οὓς προερχονται. Vid. p. 455. quæst. 2. Des. in cod. C. <sup>69</sup> Αὐτόρ. Des. in cod. C. <sup>70</sup> cod. C. διηγήσασθαι. <sup>71</sup> Κυπρίων. cod. C. add. ἦν. <sup>72</sup> Οτι. cod. C. præm. πλήν. <sup>73</sup> Εἰς κερόν. Abest a vers. Graeca l. c. in cod. Alex. et Vatic. Occurrit autem in edit. Ald., et glossematis præ se fert speciem. <sup>74</sup> Ἡμηρεύσαμεν. Vid. p. 549 seqq. <sup>75</sup> Τοῖς λευκταῖς. Abest a cod. C.

**Toīc Λευταις.** Abest a cod. C.

δν φκοδδμησε Σολομών, ἐ υιος Δαβὶδ τοῦ βασιλέως Ἰσραὴλ. » Ἐγὼ δὲ οἵμαι, η τὸν Ἀττεύτον ἐπὶ τοῦ Μανασσῆ τὴν πόλιν ἐλόντα ἔξαγαγεν τὴν κιβωτὸν ἐνθοθεν· η τινα τῶν δυσσεβῶν βασιλέων, τῶν μετὰ τὸν Ἐζέκιαν βεβασιλευκότων, η τὸν Μανασσῆν, η τὸν Ἀμών· εἰτα τοῦτο πόλιν Ἰωαίαν μεμαθήκατα εἰς τὸν οἰκεῖον ἀποκαταστήσαις τόπον. Πάλιν μάντοι η ἱστορία τὸν Ἀσάφ, καὶ Αιμάν, καὶ Ἰδιθούμ προφήτας ἐκάλεσε. « Κατὰ τὰς ἐντολὰς, φησι, Δαβὶδ, καὶ Ἀσάφ, καὶ Αιμάν, καὶ Ἰδιθούμ, τῶν προφητῶν τοῦ βασιλέως. » Τὸ δὲ Κερσοειμ<sup>87</sup> εἶδος εἶναι μαντείας ὑπολαμβάνω· τοῖς γάρ ἔγγαστριμύθοις, καὶ τοῖς γνώσιαις, καὶ τοῖς θεραψίμ συνήππεται. Τοσαύτη δὲ ἡν τοῦδε τοῦ βασιλέως η ἀρετή, διτι καὶ θρῆνον δ προφήτης Ἱερεμίας συνέγραψε, καὶ τούτον τοῖς ψῶδοῖς δέδωκε, καὶ ταῖς φδυύσαις, ὥστε τοῦτον φδειν καθ' ἕκαστον ἐνιαυτὸν ἐπιτελοῦντας τὴν μνήμην. Τὰ δὲ κατὰ τοὺς λοιποὺς βασιλεῖς δ προφήτης Ἱερεμίας διὰ πλειόνων ἐδίδαξεν. Ἡμεῖς δὲ διὰ τῆς θείας χάριτος<sup>88</sup> κάκεινην τὴν βίθιλον ἐρμηνεύσαντες αὐθίς ἐρμηνεύσου ταύτην<sup>89</sup> περιτέλον ὑπειλήφαμεν. «Οτι: δὲ ἐκ πολλῶν προφητικῶν βίθιλων ταῦτα δ ἱστοριστράδος μετὰ πολὺν χρόνον συνήγαγε, τὸ τέλος τῆς βίθιλου ἐκδιδάσκει· μέμνηται γάρ Κύρου τοῦ Ηροῶν βασιλέως, καὶ τῆς ἐπανόδου τῶν αἰχμαλώτων.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>87</sup> Τὸ δὲ Κερσοειμ κ. τ. λ. Ήσε pertinent ad ea quae II Paral. xxxv, 19, in vers. Gr. addita sunt. <sup>88</sup> Τῆς θείας χάριτος. Cod. C. τὴν θείαν χάριν. <sup>89</sup> Ταύτην. Cod. C. τὰ αὐτά.

## ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ

ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΡΟΥ

## ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΨΑΛΜΟΥΣ.

## BEATI THEODORETI

EPISCOPI CYRENSIS

## INTERPRETATIO IN PSALMOS.

(Ab Antonio Carafa in Latinum sermonem conversa.)

## ΠΡΟΘΕΩΡΙΑ.

Ἐμοὶ μὲν πρὸ τῶν ἄλλων θείων λογίων καταθύμινον ἦν τοῦ μεγάλου Δαβὶδ ἐρμηνεύειν τὴν προφητείαν· ἐπειδὴ καὶ τῆς εὐσεβείας οἱ τρόφιμοι, καὶ ἀστοῦ καὶ χωρικοὶ<sup>1</sup>, διαφερόντως ταύτη προσέχειν ἐσπουδάκασιν ἄπαντες. Οὐχ ἡκιστα δὲ<sup>2</sup> οἱ τὸν ἀστητικὸν ἀσπαζόμενοι βίον νύκτιωρ ταύτην καὶ μεθ' ἡμέραν διὰ τῆς<sup>3</sup> γλώττης προφέρουσι· τὸν<sup>4</sup> τῶν δλων ὄμγοντες θεόν, καὶ τὰ τοῦ σώματος κατευγάζοντες πάθη. Τῇ γάρ ἡδονῇ τῆς μελῳδίας

## A

## 601 PRÆFATIO.

Mibi quidem præ cæteris divinis oraculis bovinum visum est magni Davidis prophetiam interpretari: quandoquidem religionis studiosi, tum qui urbes, tum qui agros incolunt, præcipuum operam huic parti navant **602** omnes. In primis vero qui monasticam vitam agunt, dies noctesque Davidicus versus in ore habent, Deum rerum omnium auctorrem decantantes, et corporis motus compescentes. Divina enim gratia, temperans utilitatem carminis

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Καὶ χωρικοὶ. Codex secundus inter tres illos Augustanos, quibus ad hunc Commentarium in Psalmos nulli licuit, habet χωρητικοὶ, pro χωριτικοὶ. ut puto. Ibidem καὶ omissum. <sup>2</sup> Δέ. cod. 2 addit καὶ. <sup>3</sup> Τῆς. Abest a cod. 2. <sup>4</sup> Τέρ. cod. 2 præmittit καὶ.

seruitate, gratam admodum et amabilem doctrinam hominibus proposuit. Licet videre plerosque homines, aut nullam, aut levem de allis divinis libris mentio em facere: sed de spiritualibus divisi Davidis canticis multos sacerdotum, et in dominis, et in compitis, et in viis meminisse, cantusque modulatione seipso demulcere, et per hanc animi delectationem utilitatem consequi. Propterea igitur hanc primam volebam prophetiam exponere, atque ingeniosis mercatoribus eam quae in profundo est utilitatem proponere; ut canentes simul, et eorum quae canuntur sententiam insipientes, duplice fructum percipiant. Sed hoc nostrum desiderium non siverunt ad finem pervenire ii qui a nobis aliorum sacrorum voluminum explanationes efflagitarunt. Namque detulerunt nobis nonnulli interpretationem Cantici cantorum; aliqui vero viri desideriorum prophetiam desideraverunt cognoscere; alii divini Ezechielis, alii duodecim prophetarum prædictiones obscuritate involutas, enucleari sibi et declarari flagitarunt. Postquam igitur dedit nobis universorum Deus, qui ex nos sapientiam docet, et mysteria dedit, qui dedit os homini, fecitque surdum et mutum, **603** perspicacem et oculis captum, ut commentarios in hac ipsius divina eloquia ad finem perduceremus: age, divina invocata gratia, quae cœcis, ut est propheta, per viam quam ignoramus, et per semitas quas noscierunt, iter præbet; facitque ut qui jam diu obscuruerant, divinos sermones audiant, atque oculis tenebris et nubibus obductis visum suppeditat; hujus etiam prophetæ expositionem bene animo aggrediamur. Nemo autem hunc nostrum laborem superfluum existimet, eo quod ei alii ante nos hanc eamdem provinciam suscepserunt. Cum enim in varios incisissem commentarios, qui partim in allegoria cum multa astigmate abibant, partim vero prophetiam quibusdam historiis sic adaptabant, ut Judæis potius interpretatio suffragaretur, quam fidei alumnis: solerter esse putavi id quod apud hos et illos immodicum est fugere; quæcumque quidem priscis historiis conveniebant, his hæc accommodare etiam nunc: prædictiones autem de Domino Christo, et de Ecclesia e gentibus confonda, nec non de evangelica republica, deque apostolicis prædicationibus, non aliis quibusdam ascribere, quod Judæi facere solent, qui malitia assueti sunt, et suæ incredulitatis excusationem texunt. Satis enim est rerum ipsarum testimonium, ut ad veritatem interpretationis deducat eos qui illam

A τὴν ὡφέλειαν ἡ θεῖα χάρις κεράσαται, τριπόθητον τε καὶ ἀξιέραστον τοῖς ἀνθρώποις; διδασκαλίαν προτέθεικε. Καὶ ἔστιν ἰδεῖν τῶν μὲν ἀλλων Θείων Γραψῶν ἥσιδεμάντος, ἥ Ὀλίγα, τῶν ἀνθρώπων μεριμμένους, τοὺς πλείστους· τῶν δὲ πνευματικῶν τοῦ Θεοπεσίου Δεκτὸν κρουμάτων πολλοὺς πολλάκις κάντας οἰχίας, κάντας ἀγύνατος<sup>9</sup>, κάντας ἑδοῖς ἀπομεμνημένους, καὶ τῇ τοῦ μέλους<sup>10</sup> ἀρμονίᾳ σῆρας αὐτοὺς καταβέλγοντας, καὶ διὰ ταύτης τῆς θυμηρέσιας καρπουμένους τὴν ὡφέλειαν. Διὰ ταῦτα μὲν οὖν πρώτην ταύτην ἐδουλόμην ἐρμηνεύεισας τὴν προφητείαν, καὶ τὴν ἐν τῷ βιθūφῳ ὡφέλειαν προθείναι τοῖς φρονίμοις ἐμπόροις· Ιν' ἔδοντες δομῆν καὶ τὴν διάνοιαν τῶν φύσιμων ὄρωντες, διπλοῦν θεριζόντας κέρδος· Ἀλλὰ ταύτην ἡμῶν πέρας λαβεῖν τὴν προ-

B Ουμίαν<sup>11</sup> οὐκ εἴασαν οἱ τῶν ἀλλων Θείων Γραψῶν παρ'<sup>12</sup> ἡμῶν<sup>13</sup> τέκτης ἐρμηνείας αἰτήσαντες. Οἱ μὲν γάρ τοῦ Ἀστρατος τῶν φύσιμων ἐπήγγειλαν τὴν σαζήνειαν, οἱ δὲ τοῦ ἀνδρὸς τῶν ἐπιθυμιῶν<sup>14</sup> ἐπεόμησαν διαγνῶνται τὴν προφητείαν· ἀλλοι δὲ τοῦ θεοπεσίου τεῖχειή, καὶ ἔτεροι τῶν δύδεκα προφητῶν τές τῇ διαφεύχει κεκρυμμένας προρρήσας σαφεῖς αὐτοῖς γνένθησαν καὶ δῆλας ἐξήτησαν. Ἐπειδὴ τείνουν δέδωκεν δὲ τῶν ὅλων Θεδες, δοσφίζων τοὺς τυφλούς, καὶ ἀποκαλύπτων μυστήρια, δοδοὺς στέμα ἀνθρώπῳ, καὶ ποιήσας δύτεκχοφον καὶ κωφὸν, καὶ βλέποντα καὶ τυφλὸν<sup>15</sup>, τούτων αὐτοῦ τῶν θείων λόγων συμπεράνται<sup>16</sup> τὴν ἐρμηνείαν· φέρε τὴν θείαν ἐπιχαλεσάμενοι χάριν, τὴν δύνασαν τυφλούς, κατὰ τὴν προφητείαν, ἐν δοῦρῳ<sup>17</sup> οὐκ ἔδεισαν, καὶ τρίβους, ἃς οὐκ ἐπίσταντο<sup>18</sup>, ἐδύνασαν παρασκευάζουσαν, καὶ τοῖς πάλαι κωφοῖς τὸ τῶν θείων λογίων ἐπατείν παρέχουσαν<sup>19</sup>, καὶ τοῖς ἐν σκέψῃ καὶ ὀμήλῃ διάγουσιν δρθαλμοῖς χορηγούσαν τὸ βλέπειν, καὶ τῆσδε τῆς προφητείας κατατολμήσωμεν. Ἀλλὰ μηδεὶς περιττὸν ἡμῶν τούτον ἡγείσθω τὸν πόνον, τῷ καὶ ἀλλούς πρὸ ἡμῶν τῆνδε προθείναι τὴν ἐρμηνείαν. Διαφόροις γάρ ἐντυχών ὑπομνήμασι, καὶ τοὺς μὲν εἰς ἀλληγορίαν μετὰ πολλῆς χωρήσαντας ἀπλησταῖς εύρων, τοὺς δὲ τοιν τιστορίας τὴν προφητείαν ἀρμόσαντας, ὡς Ἰουδαῖοις μᾶλλον τὴν ἐρμηνείαν συνηγορεῖν, ή τοῖς τροφίμοις τῆς πίστεως<sup>20</sup> πανούργου<sup>21</sup> νενδυμάκα καὶ τούτων κάχεινων τὴν ἀμετρίαν φυγεῖν<sup>22</sup> ὅσα μὲν ταῖς παλαιαῖς προσῆκεν<sup>23</sup> τιστορίας, ταύταις δε ταῦτα προσαρμόσας καὶ νῦν τάς δὲ περὶ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ προρρήσας, καὶ τῆς ἐξ θνῶν Εκκλησίας, καὶ τῆς εὐαγγελικῆς πολιτείας, καὶ τῶν ἀποστολικῶν κηρυγμάτων, μή ἔτέροις ἀναθεῖναι τισιν, διπερὶ Ἰουδαῖοις φίλοιν ποιεῖν κακουργίζει συζῶσι, καὶ τῆς σφῶν ἀπιστίας ἀπολογίζειν ὑφαίνουσιν. Ἰκανὴ

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

\* Ἀγναῖς. cod. 2 ἀγοραῖς. \* Μάλους. cod. 2 μεγίστου. \* Πέρας — προσημ. cod. 2 τὴν προθυμίαν περιλαβεῖν. \* Παρ' ἡμῶν. Abest a cod. 2. \* Τοῦ — ἐπιθυμῶν. Hæc ad Danielem se referre e Dan. ix. 23 colligimus. <sup>10</sup> Ο δούς — τυφλός. Des. in cod. 2. <sup>11</sup> Τὼν — συμπεράνται. cod. 2 συμπεράνται τῶν θείων λογίων. <sup>12</sup> Οὐκ ἐπίσταντο. cod. 2 οὐκ δώσων. <sup>13</sup> Παρέχουσαν. cod. 2 παρασκευάζασαν. <sup>14</sup> Τοὺς μὲν — τροφίμους τῆς πίστεως. Nimis allegoriarum studii, Apollinarium, summi autem in Judæos favoris, Theodorum Mopsuestenum accusare videtur. Conf. Fabricii Biblioth. Gr. vol. IX, p. 160; Garnerii Auct. p. 184. <sup>15</sup> Παρούρου. cod. 2 προσῆργου. <sup>16</sup> Φυγεῖν. cod. 2 φυγῶν. <sup>17</sup> Προσῆκεν. Abest a cod. 2.

γέρ χαὶ τῶν πραγμάτων ἡ μαρτυρία ποδῆγησει πρὸς τὴν ἀλήθειαν τῆς ἐρμηνείας τοὺς ταύτην ἔφεμένους εὑρεῖν. Οὐ δὴ χάριν οὐδὲ λανκπίνονος ἡμῖν ἡ τῆς προβρήσεως ἐρμηνεία· δῆλην γέρ ταῦτην ποιεῖ τῶν πραγμάτων ἡ θεωρία. Σπουδάσομεν <sup>18</sup> δὲ ὡς οἰόν τε φυγεῖν μὲν τοῦ λόγου τὸ μῆκος, σύντομον δὲ προθείνειν τοῖς βουλομένοις τὴν ὠφέλειαν. Πρότερον δέ γε τῶν φαλμῶν διλώσαντες τὸν σκοπὸν, οὕτω τῆς ἐρμηνείας ἀφόμεθα.

Ιτέσον μέντοι, ὡς ίδιον προφητείας οὐ μόνον τὰ ἐτέμενα <sup>19</sup> προαγορεύειν, ἀλλὰ καὶ τὰ παρόντα, καὶ τὰ ἔδη γεγενημένα λέγειν· καὶ γέρ ὁ θεσπέσιος; Μωϋῆς τὰ πάλαι καὶ πρόπαλαι ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν ὄλων κτισθέντα, καὶ τὸ εἶναι λαβόντα, σαφῶς ἡμᾶς ἐξ παιδεύσεν, οὐ παρ' ἀνθρώπων ταύτην τὴν διδασκαλίαν δεξάμενος, ἀλλ' ἐκ τῆς τοῦ Πνεύματος χάριτος. Προειπε δὲ καὶ τὰ παρόντα, ὡς τῷ Φαραὼ τὰς ἐπενεχθείσας παιδείας, καὶ τῷ Ἰσραὴλ τοῦ μάννα τὴν χορηγίαν, καὶ τῶν κρεῶν τὴν μετάλψιν. Προθεσπισε δὲ καὶ τὰ ἐτέμενα, τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ τὴν παρουσίαν, τὴν Ιουδαίων διασπορὰν, τὴν τῶν ἑθνῶν σωτηρίαν. Οὕτω καὶ ὁ θεος Δαΐδ, μετὰ τούτον πρῶτος προφητείαν συγγράψει, καὶ τῶν ἕδη γεγενημένων παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν ὄλων εὐεργετιῶν ποιεῖται τὴν μνήμην, καὶ τὰ μαχροὺς ὑστερούν χρόνοις ἐσόμενα προστημάνει. Οὐ μόνον δὲ προαγορευτικοῖς <sup>20</sup> κέχρηται λόγοις, ἀλλὰ καὶ παρανετικοῖς καὶ νομοθετικοῖς· καὶ νῦν μὲν τῇικήῃ, νῦν δὲ δογματική προσφέρει διδασκαλίαν· καὶ ποτὲ μὲν τὰς Ιουδαίων διοφύρεται συμφοράς, ποτὲ δὲ τὴν τῶν ἑθνῶν σωτηρίαν προφέτει. Πολλαχοῦ δὲ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ καὶ τὸ πάθος, καὶ τὴν ἀνάστασιν προθεσπίζει· καὶ τῇ ποικιλῇ τῆς προφητείας πολλὴν τοῖς προσέχειν ἐθέλουσι προσφέρει τὴν ἥδονήν <sup>21</sup>. Τοὺς δὲ φαλμούς οὐχ ἀπαντάσις αὐτοῦ τινες ἐφασαν εἶναι τοῦ Δαΐδ <sup>22</sup>, ἀλλὰ καὶ ἐτέρων. "Οθεν καὶ <sup>23</sup> τὰς ἐπιγραφὰς οὕτω νενοηκέτες, τοὺς μὲν τῷ Ἰεθοῦμ, τοὺς δὲ τῷ Αἴθαρ <sup>24</sup>, ἀλλους δὲ τοῖς νιοῖς Κορέ, καὶ ἐτέρους τῷ Ἀστρῳ ἀνέθεσαν, προφήτας καὶ αὐτοὺς ἐκ τῆς τῶν Παραλειπομένων ιστορίας εἶναι μεμαθηκότες. Ἐγώ δὲ περὶ τούτων μὲν οὐδὲν ισχυρίζομαι. Πολὺν γάρ μοι προστίθησιν ὠφέλειαν, εἰτε τούτου πάντες, εἰτ' <sup>25</sup> ἀκείνων εἰέν τινες, δῆλου γε ὑντος, ὡς ἐκ τῆς τοῦ θεοῦ Πνεύματος ἐνεργείας συνεγράψησαν <sup>26</sup> ἀπαντες; καὶ τὸν θεσπέσιον γάρ Δαΐδ προφήτην ἴστεν, κάκείνους προφήτας τῶν Παραλειπομένων ἡ ιστορία καλεῖ. Ηροφήτου δὲ ίδιον, τὸ τὴν γλωτταν ὑπουργὸν παρέχειν τῇ τοῦ Πνεύματος χάριτι, κατὰ τὴν ἐν τοῖς Ψαλμοῖς φερομένην δηγυράφου. »Κρατείτω <sup>27</sup> δὲ δῆμως τῶν πλειόνων ἡ ψῆφος· τοῦ Δαΐδ δὲ οἱ πλειούς τῶν συγγραφέων τούτους ἐφασαν εἶναι <sup>28</sup>.

Ἐπειδὴ δὲ καὶ τὰς ἐπιγραφὰς τῶν Ψαλμῶν φεύδεις τινες ἀπεκάλεσαν, ἀκαγκαίον ἥγονματι καὶ περὶ

• Psal. XLIV, 1.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> εοδ. 2 σπουδάσωμεν. <sup>19</sup> Ἐσόμενα. cod. 2 μέλλοντα. <sup>20</sup> cod. 2 προαγορευτικοῖς. <sup>21</sup> Προσφέρει. <sup>22</sup> εοδ. 2 παρέχει. <sup>23</sup> Τοῦ Δαΐδ. Abest a cod. 1 et 2. <sup>24</sup> Ἐτέρων. <sup>25</sup> Θερ. καὶ Des. in cod. 2. <sup>26</sup> cod. 2 Εθάρ. <sup>27</sup> Εἰτε. cod. 2 addit. καὶ. <sup>28</sup> Συνεγράψησαν. cod. 2 προεγράψησαν. <sup>29</sup> Κρατείτω. cod. 2 κρείττων. <sup>30</sup> Vid. supra, p. 562.

A reperire desiderant. Unde non admodum laboriosa erit nobis prædictionis expositio: siquidem **604** hanc manifestam reddit rerum contemplatio. Studebimus autem, quoad in nobis erit, orationis prolixitatem vitare, compendiosamque voluntibus proponere utilitatem. Ac priore loco psalmorum scopum declarantes, inde ad interpretationem veniemus.

Sciendum est igitur, prophetæ proprium esse, non solum futura prædicere, verum etiam et præsentia et præterita narrare: quandoquidem divinus Moses, quæcumque a prima origine a Deo universorum condita sunt, et ex ejus voluntate existunt, manifestissime nobis aperuit, non ab hominibus B hanc doctrinam, sed a gratia Spiritus sancti edocetus. Prædixit etiam præsentia, sicut Pharaoni castigationes inflictas, et Israeli exhibitionem maunæ, et cæniumque participationem, Vaticinatus est etiam futura, Domini Christi adventum, Judæorum dispersionem, et gentium salutem. Sic etiam divinus David, qui primus post hanc prophetiam conscripsit, et beneficiorum a Deo universorum olim collatorum meminit, et longis post sæculis futura præmonstrat. Non solum autem verbis utitur hominis vaticinantis, sed etiam monitoris et legislatoris: et modo moralem doctrinam asserti, modo dogmaticam: et Judæorum interdum calamitates deplorat, interdum gentium salutem præcinit. Passim vero Domini Christi tum passionem, tum resurrectionem vaticinatur, et prædictionis varietate, **605** iis qui attendere volunt, plurimum asserti voluptatis. Psalmos autem non omnes ipsius Davidis quidam esse dixerunt, sed quosdam aliorum. Unde et inscriptions sic interpretati, alias Idithumo ascripserunt, alias Aethamo, nonnullos filii Core, et alias Asapho, quos etiam prophetas fuisse ex historia Paralipomenon didicerant. Ego autem de his sane nihil affirmo. Quid enim mea refert, sive hujus omnes, sive illorum aliqui sint, cum constet divini Spiritus afflatu universos esse conscriptos? Et enim non ignoramus et divinum Davidem prophetam fuisse, et illos itidem prophetas in Paralipomenon historiæ nuncupari. Prophetæ autem, est linguam præbere ministram gratiæ sancti Spiritus, ut legitur in Psalmis: « Lingua mea calamus scribæ velociter scriptentis ». Vincat tamen plurium sententia: plures enim scriptores Davidis eos esse asserunt.

C D Quoniam autem etiam inscriptions Psalmorum quidam falsas esse dixerunt, necessarium puto

etiam de his pauca dissenserere. Mili quidem temeritas videtur inverttere inscriptiones, quae jam olim Ptolemaei, qui post Alexandrum in Aegypto regnavit, temporibus circumferebantur, quasque Septuaginta omnes seniores in Graecam **606** linguam transtulere, sicut reliquam omnem sacram Scripturam. Annis autem ante interpretationem istam centum et quinquaginta, mirabilis Esdras celestis gratiae plenus, sacros libros descripsit, qui partim per Iudeorum incuriam, partim vero per impietatem Babyloniorum, dudum fuerant depravati. Quod si et hic a Spiritu sancto afflatus horum voluminum memoriam renovavit, et illi non sine divino afflatu ea leui in Graecum sermonem consensione maxima converterunt, atque inter cætera divina scripta etiam inscriptiones interpretati sunt: rem equidem nimis temeritatis et confidentiae plenam arbitror, falsas illas affirmare, et cogitationes nostras sancti Spiritus efficacia sapientores ducere. Hoc autem apertius ostendet singulorum Psalmorum explanationem.

**Διάφαλμα** etiam variis modis exposuerunt. Non nulli enim intermissionem operationis Spiritus sancti suspiciunt esse: alii valicationis commutationem: quidam vero cantus vicissitudinem. Unus autem, Aquila interpretationem secutus, pro diaphalma posuit *semper*, cum praecedente versu id cohaerere pronuntians. Verbi gratia, in tertio psalmo, post illa verba: « Voce mea ad Dominum clamavi, et exaudivit me de monte sancto suo <sup>b</sup>, » invenimus adjunctum diaphalma. Aquila vero sic conjunxit: « Et exaudivit me de monte sancto suo semper. » Et sic deinceps anteriori versiculo ascribit, **607** *semper*, unam efficiens sententiam. Ego autem, cum et Septuaginta et alios omnes divinæ Scripturæ interpretes diapsalmate usos esse inventiam, injustum arbitror, ut talesque despicerem viros, et unius tantum sententiae adhaerere. Quamobrem cantus mutationem significare arbitror *diapsalmatis* scripturam. Cum enim magnus David chorus institutis, Deo hymnodiam offerret, non illi quidem aliquem fructum quaerens, sed utilitatem populo concilians, palam est eum hoc fecisse, ut cum aliqua convenientia et chori concinerent, et ii qui instrumentis utabantur, sonum ederent consonantem. Quinetiam et cantiones ipsæ multas habent modorum vices, et lyræ quoque et citharæ suas habent pulsuum varietates: atque in tibiis etiam multa hujus generis discrimina observantur. **Διάφαλμα** igitur videtur mihi innuere, ut dixi, can-

<sup>b</sup> Psal. XLIV, 4.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Πρεσβύτεροι. Des. in cod. 1, 2. <sup>11</sup> Πρὸ — ἐνιαυτῶν. cod. 2 habeat, πρὸ δὲ ἔκατον πεντήκοντα ἑκατοντῶν τῆς ἐρμηνείας. <sup>12</sup> cod. 2 ἀγίου. <sup>13</sup> Ἀκύλα. cod. 2 Ἀκύλου. <sup>14</sup> Οὐτως σκηνῆψε. cod. 2 οὐτως συνέγραψε. <sup>15</sup> Post στίχῳ in cod. 1 sequitur ἀεὶ, in cod. 2 τὸ ἀεὶ. Hanc lectionem habuit Caraia, ut ex ejus versione colligimus. <sup>16</sup> Καὶ. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> Απαρτας. Abest a cod. 2. <sup>18</sup> Διαρολ. cod. 1 et 2 διάνοιαν. <sup>19</sup> Υπολαμβάνω. cod. 2 ἡγοῦμαι. <sup>20</sup> Γραψήρ. cod. 2 ἐπιγραψήν. <sup>21</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>22</sup> Συστησάμενος. cod. 1 et 2 στησάμενος. <sup>23</sup> Οὐκ αὐτῷ. cod. 1 οὐχ αὐτῷ. <sup>24</sup> Δηλούσι. cod. 1 δῆλον ὅτι. <sup>25</sup> cod. 1, 2 ἀρμονίας. <sup>26</sup> Λιγραι. cod. 1, νοῦσαι. <sup>27</sup> Πολινήρ. cod. 1, 2 πάλιν.

ώ; Εφτιγ, τὴν τοῦ μέλουν, μεταβολήν. Τὸ δὲ ἀχριθές τῆς ἐρμηνείας οἰδεν δ τοιαυτην<sup>44</sup> τεθεικῶς τὴν ἐπιγραφὴν, καὶ εἰ τις κατ' ἑκείνον τοῦ θείου Πνεύματος; τὴν αὐγῆν ἐδέξατο. Εἰδέναι δὲ προσῆκει τοὺς φίλωπόνων τοῖς Ψαλμοῖς ἐντυγχάνοντας, ὡς τοῦ χρόνου τὴν τάξιν οὐ διασώζουσιν· ἀλλ' οἱ μὲν τὰς πρεσβυτέρις περιέχοντες ἴστορίας ἔστιν ὅτε τὴν δευτέραν Ἐλαχον τάξιν, οἱ δέ γε τὰς νεωτέρας, ἐτάχθησαν πρότεροι. Καὶ γάρ δ τρίτος Ψαλμὸς τοῦ κατὰ τὸν Ἀβεσταλώμ διηγήματὸς τὴν ἐπιγραφὴν ἔχει, δ δέ γε ἔκατοτεδε τεσσαροκοστὸς; πρώτος τοῦ Σκούλη. "Οὐω δὲ προγενέστερα τὰ κατὰ τὸν Σκούλη τῶν κατὰ τὸν Ἀβεσταλώμ<sup>45</sup>, παντὶ που δῆλον τῷ τὴν ἴστορίαν ἐπισταμένῳ. Οἷμας δὲ αὐτὸν μὲν τὸν θείον διεῖδε τοὺς Ψαλμοὺς εἰρηκέναι· τινάς δὲ τῶν ὄντερον γενομένων τὴν τούτων ποιήσασθαι σύνταξιν. Ταῦτα δὲ ἐπεισημάνην, ἵνα μὴ διακόπτω τὴν ἐρμηνεύειν περὶ τούτων μεταξὺ γράφειν ἀναγκαζόμενος. Ἐνταῦθα τοίνυν τὴν προθεωρίαν συμπεράναντες, σὺν θεῷ φάναι, τῆς κατὰ μέρος ἐρμηνείας δύῳ μεθα.

#### ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΟΥ Α' ΨΑΛΜΟΥ.

*'Ανεπίγραφος παρ' Ἐβραίοις<sup>46</sup>.*

Α. « Μακάριος ἀνὴρ, δες οὐκ ἐπορεύῃ ἐν βουλῇ ἀσεβῶν, καὶ ἐν ὅδῷ ἀμαρτωλῶν οὐκ ἔστη, καὶ ἐπὶ καθέδρῃ λοιμῶν οὐκ ἐκάθισεν. » Ἐντεῦθεν<sup>47</sup> ἥρδιον συνιδεῖν, ὡς πάλαι παρ' Ἐβραίοις τὰς ἐπιγραφὰς εὑρόντες οἱ τὰς θείας ἡρμηνευκότες Γραφάς, ταύτας μετέθεσαν<sup>48</sup> εἰς τὴν Ἑλλάδα φωνήν. Τούτον γάρ καὶ τὸν μετ' αὐτὸν Φαλμὸν διεπιγράφους εὑρόντες ἀνεπιγράφους κατέλιπον<sup>49</sup>. οὐ τολμήσαντές τι προσθεῖναι παρ' ἐκυπών τοῖς λογίοις τοῦ Πνεύματος. Τινὲς μέντοι τῶν τὰς ὑποθέσεις τῶν Φαλμῶν συγγεγραφτῶν ἦμικην τούτον ἔφασαν τὸν Φαλμὸν περιέχειν διδασκαλίαν· ἐμοὶ δὲ οὐχ ἡττον δογματικὸς ἢ ἡθικὸς ἐδοξεν εἶναι. Ηερίεχε γάρ οὐκ ἀμαρτωλῶν μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀσεβῶν κατηγορίαν, καὶ παρανεί τοῖς θείοις λόγοις<sup>50</sup> προσέχειν διηγεῖται· ἐξ ὧν οὐκ ἦμικην μόνον, ἀλλὰ καὶ δογματικὴν ὀφέλειαν καρπούμεθα. Ἀρμοδίως δὲ<sup>51</sup> λαν δέ μέγας Δαΐδιος μακαρισμὸν τῆς οἰκείας αὐτοῦ προτείνειε συγγραφῆς<sup>52</sup>, τὸν ἔχυτον υἱὸν δικού καὶ Δεσπότην μιμούμενος<sup>53</sup>, τὸν Σωτῆρα ἱέγω Χριστόν· ὅτις<sup>54</sup> πρὸς τοὺς Ἱεροὺς μαθητὰς<sup>55</sup> διδασκαλίας<sup>56</sup> ἀπὸ μακαρισμῶν ἤριστο, « Μακάριοι, ἱέγων, οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, διτι αὐτῶν ἔστιν ἡ βαστεία τῶν οὐρανῶν. » Υἱός δὲ τοῦ Δαΐδιος δεσπότης Χριστὸς ὡς κανθρωπὸς κατὰ τὴν τῶν Ἱερῶν<sup>57</sup> Εὐαγγέλιων φωνήν· « Βίβλος γάρ γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Ἀβραάμ<sup>58</sup>. » Κύριος δὲ αὐτοῦ καὶ ποιητὴς, ὡς Θεός. Αὐτοῦ γάρ ἔστιν ἡ φωνή· « Εἰπεν δὲ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου. »

<sup>44</sup> Μαϊθ. v, 3. <sup>45</sup> Ματθ. 1, 1.

#### VARIAE LECTIOMES ET NOTÆ.

<sup>46</sup> Τοιαύτην. cod. uterque ταύτην. <sup>47</sup> Διηγήματος—τοῦ Ἀβεσταλώμ. Des. in cod. 2. <sup>48</sup> 'Ανεπίγραφος παρ' Ἐβραίοις. Des. in codd. nostris. <sup>49</sup> Ἐρτεῦθεν. codd. 1 et 2 præmittunt καὶ. <sup>50</sup> Μετέθεσαν. cod. 2 κατέθεσαν. <sup>51</sup> Κατέλιπον. cod. 2 præm. καὶ. <sup>52</sup> Αόροις. Abest a cod. 2. <sup>53</sup> Δέ. Drest ibid. <sup>54</sup> Τῆς — συγγραφῆς. cod. 1 τῆς οἰκείας; συγγραφῆς προτείνειε. cod. 2 προτείνειε τῆς; συγγραφῆς, omisso οἰκείας. <sup>55</sup> Ομον — μιμούμενος. Des. in cod. 2. <sup>56</sup> Οστρις. cod. 1 δι; τῆς. <sup>57</sup> Μαθητάς. cod. 1 et 2 ἀποτέλουσ; <sup>58</sup> Διδασκαλίας. Abest a cod. 2. <sup>59</sup> Ἱερῶν. Des. in cod. 2. <sup>60</sup> Υἱοῦ Ἀβραάμ. cod. 1 et 2 præm. υἱοῦ Δαΐδιος.

tem Dominus et conditor ipsius, ut Deus. Illius est enim haec vox : « Dixit Dominus Domino meo, Sede a dextris meis ». » Beatum igitur predicit illum hominem qui neque cum impiis viam communicat, neque firmum consilium peccatorum amplectitur (hoc enim stationem vocavit), et qui fugit stabilem perniciosorum corruptionem. Nomen autem *Beati* divina appellatio est : quod testatur divinus Apostolus, exclamans : « Beatus et solus potens, rex regnantium, et Dominus dominantium ». » Homines autem, ut aliarum, sic etiam hujus appellationis participes fecit Deus Dominus, utpote qui vocatur fidelis. « Fidelis enim, inquit, est Deus, per quem vocati estis in societatem filii ejus ». » Et beatus Moses : « Deus, ait, fidelis est, nec est iniqüitas in ipso ». » Vocavit etiam homines fideles, quotquot sine ulla dubitatione ipsius sermones accipiunt. Sic etiam, cum sit et vocetur Deus, communicavit munificus largitor hanc suam appellationem cum hominibus, et clamat : « Ego dixi, Dii estis, et filii Excelsi omnes : vos autem ut homines moriemini ». » Iloc nomen igitur *beatus*, est fructus **611** qui ex perfectione virtutis percipitur. Nam sicut unumquodque ex humanae vitae institutis suum habet finem, ut ars athletica respicit coronas oleaginas, militaris vero victorias tropaeaque; et medicina sanitatem, morborumque expunctionem, et mercatura numerorum cumulum et divitiarum affluentiam : sic etiam scientia virtutis habet suum fructum et finem, nimurum divinam beatitudinem. Nemo autem videns in hoc loco virum tantummodo beatum dici, arbitretur seminarum genus ab hac beatitudine excludi. Neque enim Dominus Christus, cum formaret beatitudines tanquam de mariibus loquens, negavit mulieribus acquisitionem virtutis. Sermo enim cum viris comprehendit etiam feminas : quandoquidem caput mulieris est vir, quemadmodum ait divinus Apostolus i. Conjuguntur autem cum capite corporis membra, gaudentque cum caput coronatur. Sic etiam nos, cum aliquo sermocinantes, ipsumque nominantes charum caput, non separamus illud a ceteris artibus : sed a parte totum appellamus. Non temere autem fecit mentionem primum viæ, deinde stationis, denique cathedra : sed quia probe novit quo pacto cogitatio mentis, sive prava, sive recta sit, motionem quandam primo sustineat, deinde statum, postremo firmamentum quoddam stabile. Admonet igitur ut neque in mente aliquam impiam cogitationem admittamus, neque ad actum

A Μακαρίει τοίνυν τὸν μήτε τοῖς ἀσεβέσιν ὁδοῦ κοινωνήσαντα, μήτε βεβαίαν τῶν ἀμαρτωλῶν δεξιάμενον τὴν βουλὴν· τεῦτο γάρ δῆ στάτιν ἔκάλεσε· καὶ τὴν μόνιμον τῶν λειμῶν φυγήντα διεφθεράν. Ιδὲ δὲ μακάριος<sup>61</sup> διομα θεία μὲν ὑπάρχει προσηγορίᾳ· καὶ μάρτυς δ θείος Ἀπόστολος βοῶν· « Οὐ μακάριος καὶ μόνος δυνάστης, δ βασιλεὺς τῶν βασιλεύστων, καὶ Κύριος τῶν χωριεύστων. » Λιτεόδωκε δὲ καὶ ταύτης τοῖς ἀνθρώποις, ὡσπερ καὶ τὸν ἄλλων, δεσπότης θεός· καὶ γὰρ πιεστὸς καλούμενος· « Πιεσθεὶς γάρ, φησίν, δ θεός, δὲ οὐκ ἐκλήθητε εἰς καινωνίαν τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ. » Καὶ δ μακάριος Μωάτης, « Θεός, φησι, πιεσθεὶς, καὶ οὐκ ἐστίν ἀδικία ἐν αὐτῷ. » Έκάλεσε καὶ τῶν ἀνθρώπων πιεστοὺς τοὺς ἀναμψιόδωλος δεχομένους αὐτοῦ τοὺς λόγους<sup>62</sup>. Οὕτω θεός διὸν καὶ καλούμενος μετέδωκε καὶ ταύτης τῆς κλήσεως τοῖς ἀνθρώποις<sup>63</sup> δ μεγαλόδωρος, καὶ βοῖ· « Εἴγω εἰπον<sup>64</sup>, Θεοί ἐστε καὶ οὐλοί Υψίστου πάντες, ὑμεῖς δὲ ὡς ἀνθρώποι ἀποθνήσκετε. » Τὸ οὖν μακάριος διομα τῆς κατ' ἀρετὴν τελείωσεως<sup>65</sup> ὑπάρχει καρπός. Ωσπερ γάρ καὶ ἔκαστον τῶν κατὰ τὸν βίον ἐπιτεθευμάτων εἰς τὸ τέλος<sup>66</sup> ὥρᾳ· ἀβλητικὴ μὲν οὖν εἰς τοὺς ἐκ κοτίου στεφάνους, στρατηγικὴ τε εἰς νίκας καὶ τρόπαια, καὶ μέντοι καὶ λατρικὴ εἰς ὑγίειαν καὶ νόσων ἀπαλλαγὴν, καὶ ἐμπορικὴ εἰς συλλογὴν χρημάτων καὶ πλούτου περιουσίαν· οὕτως καὶ δὲ τῆς ἀρετῆς ἐπιστήμη καρπὸν ἔχει καὶ τέλος τὸν θείον μακαρισμόν. Μηδεὶς δὲ ἀνδράς μόνον ὅρῶν ἐνταῦθα μακαριζόμενον, ἐστερῆσθαι νομίσῃ τοῦδε τοῦ μακαρισμοῦ τὸν γυναικῶν τὸ γένος. Οὐδὲ γάρ δεσπότης Χριστὸς ἀρρενικῶς τοὺς μακαρισμοὺς σχηματίσας ἀπηγόρευε ταῖς γυναικὶς κτήσιν<sup>67</sup> τῆς ἀρετῆς. Συμπεριλαμβάνει γάρ τοῖς ἀνδράσι καὶ τὰς γυναῖκας δὲ λόγος· κεφαλὴ γάρ γυναικὸς δ ἀνήρ, ή<sup>68</sup> φησιν δ θεός Ἀπόστολος. Συνάπτεται δὲ τῇ κεφαλῇ τὰ μέλη τοῦ σώματος, καὶ κεφαλῆς στεφανούμένης ἀγάλεται<sup>69</sup>. οὕτω καὶ πρός τινα διαλεγόμενοι, καὶ φιληγανὸν κεφαλὴν ὀνομάζοντες, οὐ χωρίζομεν τῶν μορίων τοῦ σώματος, ἀλλ' ἀπὸ μέρους τὸ πᾶν προσφεγγόμεθα. Οὐχ ἀπλῶς δὲ πρῶτον ὁδοῦ, εἴτα στάσεως, εἴτα καθέδρας ἐμνημόνευσεν· ἀλλ' εἰδὼς ἀκριβῶς, ὡς κίνησιν μὲν πρῶτον δ λογισμὸς ὑπομένει, εἴτε φαῦλος, εἴτε σπουδαῖος εἰη· εἴτα στάσιν, εἴτα τινα ἔδραίν τε βεβαίωσιν. Παρανει τοίνυν, δ μήτε τῷ νῷ παραδέξασθα διστεβῇ τινα Ἑννοιαν, μήτε ἐπὶ πρᾶξιν ὁδεῖσαι παράνομον. Ασεβεῖς δὲ φίλον τῇ θείᾳ Γραφῇ καλεῖν τοὺς ἀθείαν, ή πολυθεῖαν θρησκεύοντας· ἀμαρτωλούς δὲ, τοὺς παρανοματικούς προαιρουμένους, καὶ βίον διεφθαρμένον

<sup>61</sup> Psal. c. 1. <sup>62</sup> 1 Tim. vi, 15. <sup>63</sup> 1 Cor. i, 9. <sup>64</sup> Deut. xxxii, 4. <sup>65</sup> Psal. lxxxii, 6, 7. <sup>66</sup> 1 Cor. ii, 3.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>67</sup> Τὸ δὲ μακάριος κ. λ. Ήσεται et pauca eorum quae sequuntur, exhibet Corderii Catena in Psalmos, t. I. p. 6. <sup>68</sup> Ταύτης. Αριδ. Cord. I. c. est τούτου. <sup>69</sup> Δεχομένους — λόγους. cod. 1 αὐτὸν δεχομένους. cod. 2 αὐτοῦ δεχομένους τοὺς λόγους. <sup>70</sup> Τοῖς ἀνθρώποις. Abest. a cod. 2. <sup>71</sup> cod. 2 εἰπα. <sup>72</sup> Τὸ οὖν μακάριος — καὶ τὰ τούτων οὐτέδερα. Ήσεται in cod. quodam Florentino tribuuntur Basilio M., sed perperam. Vid. Cel. Bandinii Catalogum codl. mss. Bibliotheca Medicea Laurent. t. I, p. 90. <sup>73</sup> Τελειώσεως. Codex Flor. habet πολιτετας. Corderius autem legit τελειώτης. <sup>74</sup> Εἰς τὸ τέλος. cod. noster 1 et 2, nec non cod. Florent. habent εἰς τι τέλος. <sup>75</sup> Κτήσιτος. codd. 1 et 2 πρεμittunt τὴν. <sup>76</sup> Η. Des. in cod. 2. <sup>77</sup> Post ἀγάλεται: in cod. 1 sequitur πρόσωπον.

ασπαζομένους· λοιμοὺς δὲ, τοὺς μὴ μόνον σφᾶς αὐτοὺς λυμανομένους, ἀλλὰ καὶ ἑτέρους τῆς λύμης μεταδιδόντας, κατὰ τὴν ἐπισκήπτουσαν καὶ ἀνθρώπους καὶ κτήνεσι νέσον, ἃς μεταλαγχάνουσιν οἱ τοῦ νοσοῦσι πελάζοντες. Διὸ φεύγειν ὁ λόγος παρακελεύεται καὶ τὰ τούτων συνέδρια. Ἐπειδὴ δὲ οὐκ ἀπόχρη εἰς ἀρετῆς τελείωσιν τῆς κακίας φυγῇ· «Ἐκκλινον γάρ, φησίν, ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποίησον ἄγαθόν»· καὶ διὰ μακάριος<sup>11</sup> Ἡσαΐας· «Παύσασθε, φησίν, ἀπὸ τῶν πονηρῶν ὑμῶν, μάθετε ποιεῖν καλόν»· μάλιστα εἰκότες ἐπήγαγεν διὰ μακάριος<sup>11</sup> Ἀρετή.

εἰ τοῦτο bonum<sup>k</sup>, et beatus Isaías: «Quiescite, ait, ab iniurialibus vestris, et discite facere bonum<sup>l</sup>; » congruenter admodum subiunxit beatus David:

β'. «Ἄλλ' ἐν τῷ νόμῳ Κυρίου τὸ θέλημα αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ μελετήσεις ἡμέρας καὶ νυκτός. » Προσήκει<sup>12</sup> δὲ οὐ μόνον τὰ προειρημένα βιβλίου συσθαταί· ἀλλὰ καὶ τῷ θεῷ νόμῳ νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν προσέχειν, κάκεῖνα θέλειν ἢ θεῖος νόμος ὑπαγορεύει, καὶ κατὰ τὸν ἔκεινον σκοπὸν τὸν οἰκείον βίον εὐθύνειν. Οὕτω γάρ καὶ διὰ τῶν ὅλων Θεοῦ διὰ Μωσέως ἐνομοθέτησε λέγων· «Ἐσται τὰ ρήματα τοῦ νόμου τούτου διὰ παντὸς ἐν τῷ στόματί σου, καὶ μελέτησεις ἐν αὐτοῖς καθήμενος, καὶ διανετάμενος, καὶ κοιτάζομενος<sup>13</sup>, καὶ πορευόμενος ἐν ὅλῳ· καὶ ἀπαρτήσεις αὐτὸς<sup>14</sup> τῆς χειρός σου, καὶ ἔσται ἀσάλευτα πρὸς ἀφαλαμῶν σου. » Εἴτα δείχνυσι τὸν καρπὸν τὸν ἐντεῦθεν φύσμενον.

γ', δ'. «Ἐσται γάρ, φησίν, ὡς τὸ ξύλον τὸ πεφυτευμένον παρὰ τὰς διεξόδους τῶν ὄδατων· διὰ τὸν καρπὸν αὐτοῦ δύσει ἐν καιρῷ αὐτοῦ. Καὶ τὸ φύλλον αὐτοῦ οὐκ ἀπορθύσεται, καὶ πάντα δσα ἀν ποιῆ κατενοθεύσεται. » Μιμεῖται<sup>15</sup> γάρ ὄδατων ἀρδειαν τὰ τοῦ Θεοῦ Πνεύματος νάματα· καὶ καθάπερ ἔκεινα τὰ παραφυτευόμενα δένδρα τεθηλέναι ποιεῖ, οὗτα ταῦτα παρατεχευάζει τοὺς θείους φέρειν καρπούς. Οὐ δὴ χάριν καὶ διεσπάτης Χριστὸς ὄντωρ τὴν οἰκείαν διδασκαλίαν ὑνόμασεν<sup>16</sup>. «Εἰ τις γάρ, φησί, διψή, ἐρχέσθω πρός με καὶ πινέτω, καὶ ἔσται τὸ ὄντωρ διὰ τὸν ὄντων αὐτῷ πιγή ὄντας ζῶντος<sup>17</sup> διλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. » Καὶ πάλιν· «Ο πιστεύων εἰς ἐμὲ, καθὼς εἰπεν ἡ Γραφὴ, ποταμὸι ἐκ τῆς κοιλαίας αὐτοῦ φεύσουσιν ὄντας ζῶντος. » Καὶ μέντοις καὶ πρὸς τὴν Σαμαρίτιν· «Ο πίνων ἐκ τοῦ ὄντας, τούτου διψήσει πάλιν· δος δὲ πτή ἐκ τοῦ ὄντας, οὐ ἐγὼ δύσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσει εἰς τὸν αἰώνα. » Οὕτω καὶ διὰ Ἡσαΐου τοῦ προρήτου φησίν· «Οτις ἐγὼ δύσω<sup>18</sup> ἐν διψῇ τοῖς πορευομένοις ἐν ἐνύδρῳ· καὶ ἀνοίξω ἐπὶ τῶν ὁρέων πηγὰς, καὶ ἐπὶ τῶν βουνῶν ποταμοὺς, ποτίσαι τὸ γένος μου τὸ ἔκλεκτὸν, τὸν λαὸν μου διὰ περιποιήσαμένη. » Εἰκό-

<sup>k</sup> Psal. xxxvi, 27. <sup>l</sup> Isa. 1, 16, 17. = Deut. vi, 6-8. <sup>m</sup> Joan. vii, 37, coll. iv, 14. <sup>n</sup> Joan. vii, 58. <sup>p</sup> Joan. iv, 13, 14. <sup>q</sup> Isa. xliii, 19, 20.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Μακάριος. Abest a cod. 1, sed cod. 2 habet θεῖος. <sup>12</sup> Προσήκει x. τ. λ. Alia sunt quæ sub Theodoreti nomine ad hunc vers. attulit Corderius l. 1, p. 10. <sup>13</sup> Καὶ κοιτάζομενος. Des. in cod. 2. <sup>14</sup> Αὐτὸν. Abest a cod. 2. <sup>15</sup> Μιμεῖται x. τ. λ. Hæc diversa sunt ab iis quæ Corderius exhibet l. c p. 11. <sup>16</sup> Βρόμασεν. cod. 1 ἔχαλεσεν. <sup>17</sup> Ζῶντος. Abest a cod. 2. <sup>18</sup> Εγὼ δύσω x. τ. λ. Hæc a recepta legione Isa. xliii, 19, recedunt.

tis, semperque virentia habentibus folia, fructumque ferentibus in tempore. Etenim virtutis athletæ laborum quidem fructus in futura vita reportabunt; bonani vero spem in se ipsis tanquam virentia quædam folia perpetuo gerentes, germinant, et exsultant, et animi delectatione **614** laborum molestiam fallunt. Habent porro munificentissimum Dominum, qui alacritatem eorum assidue adjuvat: « Diligentibus enim Deum, ut testatur divinus Apostolus, omnia cooperantur in bonum ». Quapropter ait beatus David: « Et omnia quæcumque faciet prosperabuntur. A Domino enim, inquit, gressus hominis diriguntur, et via ejus valde delectabitur ». Omnia vero non simpliciter posuit, sed multa cum diligentia. Cum enim prius omnes malitiae species prohibuisset, divinarumque legum perfectionem ostendisset, tum suhunxit: « Omnia quæcumque faciet, prosperabuntur; » sciens, nihil contrarium divinis legibus hujusmodi hominem facere velle, ut qui divinæ legi suam ipsius voluntatem accommodet. « In lege enim Domini, inquit, voluntas ejus. » Ita, cum ad virtutem hortatus esset, perfectamque edocuisset philosophiam, etiam per contraria athletas instituit, dicens:

« Prosterni, et tamen teleias ἐκπαιδεύσας φιλοσοφίαν, φησιν.

**VERS. 5.** « Non sic impii, non sic. » Per negationis geminationem contrarietatem dilucidius ostendit. « Sed tanquam pulvis, quem proicit ventus a superficie terræ. » Illi enim, inquit, a divinis sermonibus irrigati, et semper virescunt, et tempestivum **615** fructum fertur. Isti vero a contrariis spiritibus oppressi, imitantur pulverem, qui huc et illuc facile a contrariis ventis fertur.

**VERS. 6.** « Ideo non resurgent impii in judicio, neque peccatores in consilio iustorum. » Multa cum diligentia sanctissimus Spiritus omnia exsequitur. Non enim dixit, « non resurgent impii », sed « in judicium non resurgent; » quasi diceret: Non resurgent in judicium, sed in condemnationem. Neque enim redargutionibus indigent, cum eorum impietas manifesta sit; sed supplicium solum exspectant. Quemadmodum enim homicidas in flagranti criminis captos, non ut redarguantur, ju-

« Rom. viii, 28. • Psal. xxxvi, 23.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>70</sup> cod. 2 λόγιτες. <sup>70</sup> cod. 1 κομίζονται. <sup>71</sup> φησιν. cod. 1 et 2 πρῶτη. <sup>72</sup> Τοῖς γάρ — σφέδρα. Illec. apud Garnerium Auct. p. 7, e cod. Vatic. ita suppletur: « Οὐ τέλειος ἀνθρωπὸς τὸ οἰκεῖον θέλημα τῷ θεϊκῷ νόμῳ συναρμόσας πάντα δράσαι (leg. δράσει) τὰ κάλλιστα, ἐν οἷς καὶ κατευδωθήσεται ὑπὸ τοῦ Θεοῦ συνεργούμενος. Παρὰ γάρ Κυρίου τὰ διαβήματα ἀνθρώπου κατευθύνεται καὶ « Τοῖς ἀγαπῶσι τὸν Θεόν πάντα συνεργεῖ εἰς ἀγαθόν. » <sup>73</sup> Τὸ δὲ πάντα — συναρμόττων. Hæc fere omnia consentiunt cum iis quæ apud Garn. l. c. sequuntur. <sup>74</sup> Ἀπαγορεύσας. cod. 1 προσαγορεύσας. <sup>75</sup> Πάρτα — ποιῆ. cod. Valic. apud. Garn. ὅτι ἐν πάσοις ὅτι ἐν ποιῇ. ὑπὸ Θεοῦ, κ. τ. λ. <sup>76</sup> Ήδὲ — συναρμόττων. Apud Garn. ὅτι δὲ τοιοῦτος τῷ νόμῳ Κυρίου συμφώνως ἔχων τὸ θέλημα, οὐδὲν ἐναντίον δρᾶσαι βουλήσεται. <sup>77</sup> Τῷ — δεικνυσιν. In Hexaplo autem non bis legebatur οὐχ οὕτως. Vid. Monif. Illec. Orig. c. 1, p. 433. <sup>78</sup> Δεικνυσιν. Apud Corder. p. 14, sequitur: Τοὺς ιουδαίους αἰνιττόμενος ὡς ἀσεβεῖς, ἐπειδὴ τὸν εὐεργέτην σέβουσι. <sup>79-80</sup> Ἐκείνοι — φερόμενοι. Aliam explicationem Nostro ascriptam vide apud Cord. p. 14. <sup>81</sup> Ol. Abest a cod. 1, 2. <sup>82</sup> Μετὰ πολλῆς — δὲ Σύμμαχος. Illec Theodori nomine insignita sunt apud Cord. l. c. p. 15, ubi aliam vide interpretationem Nostro vindicatam. <sup>83</sup> Πανάγιον. cod. 2 ἄγιον. <sup>84</sup> Κυτάριμα. cod. 2 e præcedentibus addit ἀναστήσονται. <sup>85</sup> Εἰσάγοντις. cod. 1 ἀγρυπτι.

Α τοινυν καὶ ὁ μακάριος Δαβὶδ τὸν τοῖς θεοῖς λογίοις<sup>70</sup> ἐσχολικότα δένδροις ἀπεικαστε παρὰ τὰς τῶν θέλητων δικαιασ πεφυτευμένοις, καὶ ἀειθαλῆ μὲν ἔχουσι τὰ φύλλα, τὸν δὲ καρπὸν φέρουσιν εἰς καιρόν. Καὶ γάρ οἱ τῆς ἀρετῆς ἀθληταὶ τῶν μὲν πόνων κατὰ τὸ μέλλοντα βίον κομίζονται<sup>71</sup> τοὺς καρπούς· οἵον δέ τινα φύλλα, τὴν ἀγαθὴν ἐλπίδα διηγεῖκαν ἐν ἑαυτοῖς φέροντες τεθῆλασι καὶ ἀγάλλονται, καὶ συλῶσι τῇ ψυχαγωγίᾳ τὴν τῶν πόνων βαρύτητα. « Εὔχουσι δὲ καὶ τὸν μεγαλόδωρον Δεσπότην τῇ προθυμίᾳ συνεργοῦντα διηγεῖκαν· « Τοῖς γάρ ἀγαπῶσι τὸν Θεόν, » φησὶν<sup>72</sup> δὲ θεοῖς Απόστολος, « πάντα συνεργεῖ εἰς τὸ ἀγαθόν. » Διὰ τοι τοῦτο καὶ δὲ μακάριος ἔφη Δαβὶδ· « Καὶ πάντα δοσα δὲν ποιῇ κατευδωθήσεται· παρὰ Κυρίου γάρ, φησι, τὰ διαβήματα ἀνθρώπου κατευθύνεται, καὶ τὴν δόδυν αὐτοῦ θελήσει σφέδρα<sup>73</sup>. » Τὸ δὲ πάντα<sup>74</sup> οὐχ ἀπλῶς τέθεικεν, ἀλλὰ σὺν ἀκριβεῖς πολλῇ. Πρότερον γάρ ἀπαντα τῆς κακίας ἀπαγορεύσας<sup>75</sup> τὰ εἰδή, καὶ τῶν θείων νόμων ὑποδείξας τὴν τελείτητα, οὕτως ἐπήγαγε, « Πάντα δοσα δὲν ποιῇ<sup>76</sup> κατευδωθήσεται· » εἰδὼς ως οὐδὲν ἐναντίον τοῖς νόμοις δὲ γε τοιοῦτος δρᾶσαι βουλήσεται, τῷ θεικῷ νόμῳ τὸ οἰκεῖον θέλημα συναρμόττων<sup>77</sup>. « Ἐν γάρ τῷ νόμῳ, φησι, Κυρίου τὸ θέλημα αὐτοῦ. » Οὕτω διὰ τοῦτο προτρέψας εἰς καὶ διὰ τῶν ἐγαντίων ἀλεῖρει τοὺς ἀθλητάς, καὶ

γ. ε'. « Οὐχ οὕτως οἱ ἀσεβεῖς, οὐχ οὕτως. » Τῷ<sup>78</sup> διπλασιασμῷ τῆς ἀπαγορεύσεως σαφέστερον τὴν ἐναντίότητα δείχνυσιν<sup>79</sup>. « Ἄλλ' οὐτε ξνοῦς, δὲν ἐκρίπτει δὲ δινεμος ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς. » Ἐκείνοι μὲν γάρ, φησὶν, ὑπὸ τῶν θείων λογίων ἀρδέμενοι, δειθαλεῖς τέ εἰσι, καὶ ὥριμον φέρουσι τὸν πιρόν· οὗτοι δὲ ὑπὸ τῶν ἐγαντίων πνευμάτων πατούμενοι μιμοῦνται τὸν ξνοῦν τὸν τῆδε κάκεισε φρδίως ὑπὸ τῶν ἀνέμων τῶν ἐναντίων φερόμενον<sup>80-81</sup>.

ζ'. « Διὰ τοῦτο οὐχ ἀναστήσονται οἱ<sup>82</sup> ἀσεβεῖς ἐν κρίσει, οὐδὲ<sup>83</sup> ἡμάρτωλοι ἐν βουλῇ δικαίων. » Μετὰ πολλῆς<sup>84</sup> ἀκριβείας διέξεισιν διπαντα τὸ πανάγιον<sup>85</sup> Πνεῦμα. Οὐ γάρ εἰπεν, « οὐχ ἀναστήσονται ἀσεβεῖς, » ἀλλ', « εἰς κρίσιν οὐχ ἀναστήσονται· » ἀντὶ τοῦ, οὐχ εἰς κρίσιν, ἀλλ' εἰς κατάκρισιν<sup>86</sup>. Οὕτε γάρ ἐλέγχων δέονται, προφανῇ τὴν ἀσεβεῖαν ἔχοντες, ἀλλὰ τὴν τιμωρίαν μόνην προσδέχονται. Καθάπερ γάρ τοὺς ἐπ' αὐτοφώρῳ ἀλόντας ἀνδροφόνους οὐκ ἐπὶ τὸ διελέγχαι εἰς τὸ δικαστήριον εἰσάγουσιν<sup>87</sup>.

ζ'. « Διὰ τοῦτο οὐχ ἀναστήσονται οἱ<sup>88</sup> ἀσεβεῖς ἐν κρίσει, οὐδὲ<sup>89</sup> ἡμάρτωλοι ἐν βουλῇ δικαίων. » Μετὰ πολλῆς<sup>90</sup> ἀκριβείας διέξεισιν διπαντα τὸ πανάγιον<sup>91</sup> Πνεῦμα. Οὐ γάρ εἰπεν, « οὐχ ἀναστήσονται ἀσεβεῖς, » ἀλλ', « εἰς κρίσιν οὐχ ἀναστήσονται· » ἀντὶ τοῦ, οὐχ εἰς κρίσιν, ἀλλ' εἰς κατάκρισιν<sup>92</sup>. Οὕτε γάρ ἐλέγχων δέονται, προφανῇ τὴν ἀσεβεῖαν ἔχοντες, ἀλλὰ τὴν τιμωρίαν μόνην προσδέχονται. Καθάπερ γάρ τοὺς ἐπ' αὐτοφώρῳ ἀλόντας ἀνδροφόνους οὐκ ἐπὶ τὸ διελέγχαι εἰς τὸ δικαστήριον εἰσάγουσιν<sup>93</sup>.

δικάζοντες, ἀλλ' οἵστε τὴν τοῖς νόμοις δοκοῦσαν ψῆ-  
ρον ἔξενογκειν κατ' αὐτῶν· οὕτω καὶ οἱ ἀσεβεῖς  
συνεζηκότες εὐθὺς μετὰ τὴν ἀνάστασιν τὴν κόλασην  
ὑπομένουσιν<sup>80</sup>, οὐκ εἰς κρίσιν ἀγόμενοι, ἀλλὰ τῆς  
τιμωρίας τὴν φῆφον δεχόμενοι. Καὶ μέντοι καὶ οἱ  
τῶν δυσσεβῶν δογμάτων ἀπηλλαγμένοι, βίον δὲ βε-  
νικότες παράνομον, πόρφω που τοῦ τῶν δικαίων  
τιλλόγου γεγήσονται. Τὴν γάρ τοι βούλην δὲ μὲν  
Ἀκύλας καὶ δὲ Θεοδοτίων συνταραγήν ἡμηνεύσασι,  
συνέλευσιν δὲ δέ Σύμμαχος;<sup>81</sup>

ζ. «Οτι γινώσκεις<sup>82</sup> Κύριος δόθη δικαίων, καὶ δόθη  
ἀσεβῶν ἀπολεῖται.» Οὐδέ, φησίν, ἀπαντά καὶ πρὸ<sup>B</sup>  
κρίσεων δικαίων κριτής, καὶ οὕτω ἀποδεῖξεν, οὗτε  
ἴλεγχων προσδεῖται. Διόπερ τὰ πρὸς ἀξίαν ἀπονέμων  
ἔκαστος<sup>83</sup>, τοὺς μὲν διαρρήσοντας καὶ στεφάνων ἀξιώ-  
σι, τοὺς δὲ διηγεῖται παραπέμψει κόλασει. Τὸ δὲ,  
· Ήδέ, ἀσεβῶν ἀπολεῖται, · Εἰς τοὺς ἀποστολικοὺς  
ἔκεινοις ἥρησοις · Εἰ τινος τὸ Ἑργον κατακαήσεται,  
ζημιώθησεται. · Τῶν μὲν γάρ δικαίων ἀνδρῶν καὶ  
τὸ Ἑργον μένει διαλάμπον· τοῖς δὲ ἀσεβέσι καὶ  
ἀνοσίοις ἀνθρώποις<sup>84</sup> καὶ ἡ πονηρία συγκατα-  
λύεται.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Β' ΨΑΛΜΟΥ.

'Ανεπίγραφος παρ' Ἐβραιοῖς<sup>85</sup>.

Ἐν τῇ μνήμῃ τῶν ἀσεβῶν τὸν πρῶτον συμ-  
περάντας φαλμὸν, ἐκ ταύτης πάλιν τοῦ δευτέρου τὴν  
ἐρχήν ἐποιήσατο· διδάσκων δὲ τὸ προειρημένον τῶν  
ἀσεβῶν τέλος, καὶ τοὺς κατὰ τοῦ Σωτῆρος λυττή-  
σαντας βασιλέας<sup>86</sup> τε καὶ ἀρχοντας, καὶ Ἰουδαίους,  
καὶ ἔθνοις ὑποδέξεται. Ἐν γάρ τῷ δευτέρῳ φαλμῷ  
τοῦ Δεσπότου<sup>87</sup> Χριστοῦ, καὶ τῷ ἀνθρώπινα πάθη,  
καὶ τὴν βασιλείαν προαγορεύει· καὶ μέντοι καὶ τῶν  
ἔθνων προθεσπέζει<sup>88</sup> τὴν κλῆσιν, καὶ τὴν Ἰουδαίων  
ἀπιστίαν θρηνεῖ. Τὸ γάρ, · Ινα τί ἐφρύσασαι<sup>89</sup>  
Θεῖη, · ἐδυρομένου ἐστὶ καὶ μεμφομένου τὴν ἁνοιαν.  
Οὐ χρεία δὲ τοιμὸν λόγων εἰς ἐρμηνείαν πολλῶν, τοῦ  
Θεσπεσίου Πέτρου<sup>90</sup>, τοῦ χορυφαίου τῶν ἀποστόλων,  
ἐν ταῖς Πράξεις τεθεικότος τὴν ἐρμηνείαν, καὶ  
Ἀριδάνην, καὶ Πόντιον Πιλάτον, καὶ τοὺς ἀρχιερέας  
καὶ Γραμματέας, βασιλέας τε, καὶ ἀρχοντας ὄνομα-  
στον. Οἱ μὲν γάρ<sup>91</sup> ὑπὸ τοῦ Ριωμαίων ἀπέσταλτο  
βασιλέως, τὴν ἐκείνου διέπων ἀρχήν· δὲ τοπάρχης  
Ἰουδαίων κατ' ἐκείνον ἐτύγχανε τὸν καιρόν· καὶ δὲ  
μὲν εἰχεν ἐξ Ἰουδαίων ὑπηκόους, δὲ τοὺς ἐξ οὐρανῶν  
στρατιώτας. Ἀλλὰ δῆμος; κατὰ ταῦτα<sup>92</sup> γενόμενοι,  
καὶ τὸν Δεσποτικὸν τυρεύσαντες; φύον, κανὰ καὶ

A dices in forum trahunt, sed ut sententiam regibus  
congruentem contra illos pronuntient: ita etiam  
qui impiciati assueverunt, statim post resurrectionem  
pœnam sustinent non ad judicium adducti,  
sed suplici sententiam excipientes. Sed et qui  
impiorum dogmatum sunt expertes, si tamen ini-  
quam vixerint vitam, a justorum coetu longissime  
aberunt. Etenim consilium Aquila et Theodotion  
congregationem interpretati sunt, coquenter vero  
Symmachus.

VERS. 7. · Quoniam novit Dominus viam justorum,  
et via impiorum peribit. · Novit, inquit, **616**  
omnia etiam ante judicium justus Iudex, et neque  
demonstrationibus neque confutationibus indiget.  
Quapropter pro dignitate unicuique tribuens, hoc  
quidem praecantis et coronis ornabit, hos vero  
septimum in supplicium mittet. Porro illud: · Via  
impiorum peribit, · ab apostolicis illis verbis non  
abhorret: · Si cuius opus arserit, detinimento  
patietur. · Justorum enim iurorum clara opus  
lucidum manet: cum impiis vero et nefariis ho-  
minibus etiam improbitas eorum simili destrui-  
tur.

## INTERP. PSALMI H.

Sine titulo est apud Hebreos.

Cum primum psalmum memoria impiorum elau-  
sisset, ab hac rursus secundi principium fecit:  
docens supradictum impiorum finem reges et  
principes, Iudeosque atque gentiles contra Christum  
furentes manere. In secundo enim psalmo  
Christi Domini humanos cruciatus, regnumque  
praedicit: necnon gentium vocationem vaticinatur,  
Iudeorumque incredulitatem deplorat. Hoc enim:  
· Quare tremuerunt gentes? · lugentis est, atque  
accusantis dementiam. Ad interpretationem vero  
hujus loci longo verborum anfractu non opus est  
nobis, cum divinus Petrus apostolorum princeps in  
Actibus<sup>a</sup> eum enucleari, atque **617** Herodem,  
et Pontium Pilatum, et principes sacerdotum, et  
Scribas, et reges ac potestates nominarit. Ille  
enim a Romanorum imperatore ut provinciam gu-  
bernaret missus fuerat; ille vero Iudeorum tetrar-  
cha tunc temporis erat: et hic quidem ex Iudeis  
subditos habebat, ille vero ex gentibus milites.  
Sed tamen cum in unum convenissent, ac Domini  
necem machinati essent, vana et inania consulta-  
verunt, quippe qui oblivione obscurare quem ipsi

<sup>a</sup> 1 Cor. iii, 15. <sup>a</sup> Act. iv, 25-28.

## VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>80</sup> Τὴν κόλασιν ὑπομένουσιν. Des. in cod. 2. <sup>81</sup> Καὶ — Σύμμαχος. Alii aliam esse dicunt Theodotionis et Symmachii interpretationem. <sup>82</sup> Γινώσκει. In cod. 2 minio ascriptum est, ἀντὶ τοῦ ἀγαπᾶ: ὡς τὸ ἔγνωκά  
σε παρὸ πάντας. Cum his sere eadem sunt, quæ apud Cord. 46 Nostro tribuuntur: Τὸ γινώσκει ἀντὶ τοῦ  
τιμᾶ, ὡς ἐν τῷ, "Ἐγνω δὲ Κύριο; τοὺς δυτας αὐτοῦ (II Tim. ii, 19). <sup>83</sup> cod. 2. ἔκαστοις. <sup>84</sup> Ἀνθρώποις.  
cod. 2 ἀνδράσι. <sup>85</sup> Locum huius inscriptiovis in cod. 1 et 2 occupant verba textus v. 1 et 2. Origene te-  
stis hic psalmis in uno codice conjunctus fuit cum primo, unde factum, ut Act. xiii, 33, in paucis exempla-  
ribus pro Ψαλμῷ τῷ δευτέρῳ legatur πρῶτῳ. <sup>86</sup> Cod. 2 βασιλέας. <sup>87</sup> Δεσπότον. Abest a cod. 2. <sup>88</sup> cod.  
1 θεσπεζει. <sup>89</sup> Ἐν — θρηνεῖ. Des. apud Cord. p. 28. <sup>90</sup> Τοῦ Θεσπεσίου Πέτρου. Non solius Petri, sed  
apostolorum qui congregati erant, hæc sunt verba. <sup>91</sup> Ο μὲν γάρ, κ. τ. λ. In horum locum alia substi-  
tuta sunt apud Cord. p. 28. <sup>92</sup> cod. 2 κατ' αὐτοῦ.

crucifixerant non potuerint : cum enim tertio die resurrexisset, tota terra potitus est. Valde autem congruenter et merito hæc verba, « meditati sunt inania, » populi personæ accommodavit. Judæi namque hoc pravum consilium contra Salvatorem inierunt. Et testis est sacrorum Evangeliorum vox, docens : « Quod abeentes Pharisæi consilium ceperint, quomodo illum perderent. » Et Caiphas clamans : « Expedit, ut unus homo moriatur, et non tota gens pereat. » Illud vero, *Fremuerunt*, Aquila *tumultuati sunt*, Symmachus autem *turbauit interpretati sunt*. Quod quidem in persona gentium positum, facit ut intelligatur, cum Judæi Jesum ut tyrannum quendam ad Pilatum adduxissent, ac sepius illum occidendum esse dixissent, mortis sententiam invitum illum pronuntiasse, veritum, ut verisimile est, ne si eum dimisisset, inde ab aliquibus accusatio contra ipsum captaretur. Ut enim beatus ait Lucas, quidam ex accusantibus dicebant : « Hunc **618** invenimus subvertentem gentem, atque prohibentem censem dari Cæsari, asserentem se ipsum Christum regem esse. »

**VERS. 1, 2.** « Quare fremuerunt gentes, et populi meditati sunt inania? Astiterunt reges terræ, et principes convenerunt in unum adversus Dominum, et adversus Christum ejus. » Non dicit *gentes* cum articulo, ut omnes comprehendi existimes : verum dicit *gentes* ad singulare aliquid sensum dirigens. Nam quia Judæi Jesum comprehensum gentibus tradiderunt, merito hæc dicit. Quæ tanta, inquit, causa, vel quid ab eo factum est, ut populi contra ipsum commoti sint, et manibus gentium eum proddiderint? *Fremuerunt* autem dicitur pro *superbie runt*.

**VERS. 3.** « Dirumpamus vincula eorum et projectamus a nobis jugum ipsorum. » Qui enim, ait, Filiū non honorat, neque Patrem honorat : et congruenter post excussum Filii jugum, etiam Patri exequunt. Mihi vero videtur Spiritus sanctus fideles adhortari, ut hæc dicant : « Dirumpamus vincula eorum, » impiarum scilicet gentium, « et abjiciamus a nobis jugum eorum, » scilicet ini quorum Judæorum : atque in nos suave jugum Domini suscipiamus. Ipsius enim est vox : « Sumite jugum meum super vos, quoniam jugum meum suave et onus meum leve est. » Ipsa porro lex jugum a divinis apostolis nuncupata est. Siquidem beatus Petrus in Actis **619** ait : « Cur tentatis Deum, imponere jugum super cervices discipulorum, quod neque patres nostri, neque nos ferre

A μάταια ἔθουλεύσαντο, λήθη παραδοῦναι μὴ δυνηθέντες τὸν ὑπ' αὐτῶν σταυρωθέντα· τῇ τρίτῃ γὰρ ἀναστὰς ἡμέρᾳ τῆς οἰκουμένης ἐκράτησε. Προτρόψιῶς δὲ μάλα, καὶ λίγη εἰκότες, τὸ « ἐμελέτησαν κενά, » τῷ τοῦ λαοῦ προσώπῳ συνήργοσεν. Ἰουδαῖοι γάρ τὴν πονηρὰν ταύτην ἐποιήσαντο κατὰ τοῦ Σωτῆρος μελέτην<sup>93</sup>. Καὶ μάρτυς ἡ τῶν Ιερῶν Εὐαγγελίων φωνή<sup>94</sup>, διδάσκουσα, ὡς « ἐξελόντες οἱ Φαρισαῖοι συμβούλιον ἔλασθον<sup>95</sup> δπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν, » καὶ δι Κατάζες βοῶν· « Συμφέρει ίνα εἰς ἄνθρωπος ἀποθάνην, καὶ μὴ ἐλον τὸ θύνος ἀπόληται. » Τὸ δὲ, Ἐξερύαξαν δὲ μὲν Ἀκύλας ἐθυροθήσατο<sup>96</sup>, δὲ Σύμμαχος κυκῆ, ἡρμήνευσαν<sup>97</sup>. Τοῦτο δὲ, τῷ τῶν θυνῶν προσώπῳ προσκείμενον ὑποθάλλει νοεῖν ὡς Ἰουδαίων τῷ Ηπιάτῳ τὸν Ἰησοῦν οἴλον τινὰ τύραννον προταγαγόντων, καὶ δεῖν αὐτὸν ἀναιρεθῆναι πολλάκις εἰρηκότων, ἀκον ἐκεῖνος τῷ θανατηφόρον ἐξενήνος φέρον, δείσας ὡς εἰκὸς ἀπολῦσαι, μὴ τις ἐντεῦθεν γραφὴ κατ' αὐτοῦ τυρευθῆ<sup>98</sup>. Ός γάρ ο μακάριος ἔφη Λουκᾶς, κατηγόρουν αὐτοῦ λέγοντες· « Τούτον εὑρομεν διατερέψοντα τὸ θύνος, καὶ κωλύοντα Καίσαρι φόρον διδόναι<sup>99</sup>, λέγοντα ἔσαντν Χριστὸν βασιλέα εἶναι. »

α', δ'. « Ίνατι ἐφρύαξαν ξυνη, καὶ λαοὶ ἐμελέτησαν κενά; Παρέστησαν οἱ βασιλεῖς τῇ; γῆς, καὶ οἱ ἄρχοντες συνήθησαν ἐπὶ τὸ αὐτὸν κατὰ τοῦ Κυρίου, καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ. » Οὐ λέγει τὰς θυηρὰς μετὰ τοῦ ἄρθρου, ίνα πάντας περιλαμβάνεσθαι νομίσεις· ἀλλ' ἕστη, ἐπὶ μερικῶν τι ἀγων τὴν ξυνοιαν. C Επειδὴ γάρ οἱ Ιουδαῖοι, λαδόντες, τοὺς θύνεσιν αὐτὸν ἐξέδωκαν, διὰ τοῦτο ταῦτά φασι. Τις γὰρ τοσαύτη, φησὶν, αἰτία, ἢ τὶ τὸ γεγονός, ὡς καὶ τοὺς λαοὺς συγκινηθῆναι· κατ' αὐτοῦ, καὶ εἰς κείρας αὐτὸν παραδοθῆναι τῶν θυνῶν; Τὸ δὲ, Ἐξερύαξαν, ἀντὶ τοῦ ηλαζορεύσαρτο<sup>100</sup>.

γ'. « Διαρρήξιαμεν τοὺς δεσμοὺς αὐτῶν, καὶ ἀποβρίψωμεν ἀφ' ήμῶν τὸν ζυγὸν αὐτῶν. » <sup>101</sup>Ο γάρ μὲν τιμῶν, φησὶ, τὸν Υἱὸν, οὐδὲ τὸν Πατέρα τιμᾷ· καὶ εἰκότες μετὰ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ Πατρὸς τὸν ζυγὸν ἀποπέμπονται<sup>102</sup>. Εμοὶ δὲ δοκεῖ τοῖς πεπιστευκέσι παρεγγαῦν τὸ πανάγιον Πνεύματα ταῦτα λέγειν· « Διαρρήξιαμεν τοὺς δεσμοὺς αὐτῶν, » τῶν δυσσεῖδην θυνῶν<sup>103</sup>, « καὶ ἀποβρίψωμεν ἀφ' ήμῶν<sup>104</sup> τὸν ζυγὸν αὐτῶν, » τῶν παρανόμων ίουδαίων, καὶ λάδωμεν ἐφ' ήμᾶς τὸν χρηστὸν τοῦ Κυρίου ζυγόν. Αὐτοῦ γάρ ἔστιν ἡ φωνή· « Λάβετε τὸν ζυγόν μου ἐφ' διμᾶς, δι· ὁ ζυγός μου χρηστὸς, καὶ τὸ φορτίον μου ἐλαφρόν ἔστι<sup>105</sup>. » Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ νόμος ζυγὸς ὑπὸ τῶν θείων ἀποστόλων προσηγορεύθη. Ο γάρ θεσπέσιος Πέτρος περὶ τούτου φησὶν ἐν ταῖς Πράξεσι· « Τι πειράζετε τὸν Θεὸν ἐπιθεῖναι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθη-

\* Marc. iii, 6. × Joan. ii, 50. ✓ Luc. xxiii, 2.

✓ Matth. ii, 29, 50.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>93</sup> Τὴρ — μελέτην. cod. 2 ταύτην ἐποιήσατο τὴν κατὰ τοῦ σωτῆρος μελέτην τὴν πονηράν. <sup>94</sup> Φωρῆ. cod. 1, 2 Ιστορία. <sup>95</sup> ἔλασθον. cod. 2 ἐθυροθήσαν. <sup>96</sup> cod. 1, 2 ἐθυροθήσαν. <sup>97</sup> cod. 1, 2 Ηρμηνεύσαρτο. <sup>98</sup> Τυρευθῆ. cod. 1 εύρεθη. <sup>99</sup> Διδόραι. cod. 1 μὴ δουναι. <sup>100</sup> Οὐ — ηλαζορεύσαρτο. Des. in cod. 1 et 2. <sup>101</sup> Ο — ἀποπέμπονται. Des. apud Cord. p. 50. <sup>102</sup> cod. 2 ἀποπέμπεται. <sup>103</sup> Εθυρῶν. cod. 2 πρεμ. κατ. <sup>104</sup> ἀφ' ήμῶν. Des. in cod. 2. <sup>105</sup> Αὐτοῦ — ἔλαζφορ ἔστι. Des. apud Cord. l. c.

τῶν, ὃν οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν, οὔτε ἡμεῖς ἴσχυ-  
σαμεν βαστάσαι; ἀλλ᾽ ή διὰ τῆς χάριτος τοῦ Κυρίου  
Πηδοῦ πιστεύομεν σωθῆναι καθ᾽ ἓν τρόπον κάκε-  
ναι. » Τούτοις ἔστι καὶ τὰ προφητικὰ ῥήματα ·  
· Μιαρέρηξαμεν τοὺς δεσμοὺς αὐτῶν, καὶ ἀπορρίψω-  
μεν ἄφ᾽ ἡμῶν τὸν ζυγὸν αὐτῶν · τουτέστιν ἀποστή-  
σαμεν τὴν ἐστιτούμενην τοῦ ὑπὸ αὐτοῖς εἶναι  
θέλειν · ἀποτινάχωμεθα τὸν οὐρανὸν ζυγὸν · μηδὲν  
ἡγεμεθα τὰ ἐν τούποις, εἰ μὴ νοοῖντο πνευματικῶς ·  
ἀσυντέλης καταλογιζέσθια πρὸς δημοσίαν ἡ σκιά, εἰ μὴ  
τοῦ Χριστοῦ μυστήριον ἐφ' ἐστι τῇ ζωγραφεῖ<sup>9</sup>.

8. « Ὁ κατοικῶν ἐν οὐρανοῖς ἐκγελάσεται αὐ-  
τοὺς, καὶ ὁ Κύριος ἐκμυκτηριεῖ αὐτούς. » Ὁ γάρ  
ὅπερ αὐτῶν προστρατεύεις, καὶ θανάτῳ παραδοθεῖς, ἐν  
οὐρανοῖς ὁν, καὶ τὰ πάντα περιέχων, κενάς αὐτῶν  
καὶ ματαίας δείκνυσι τὰς βουλάς. Καὶ ὁ τούτου δὲ  
Ηλιός, καὶ τῶν ἀπάντων Δεσπότης, τὴν ἀξίαν αὐ-  
τοῦ, εἰτεράξεται δίκην<sup>10</sup>.

9. « Τότε<sup>11</sup> λαλήσει πρὸς αὐτοὺς ἐν ἀργῇ αὐτοῦ, καὶ  
καὶ ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ ταράξει αὐτούς. » Καὶ τού-  
των<sup>12</sup> δὲ τῶν ῥημάτων τὴν ἐρμηνείαν διδάσκει τῶν  
πραγμάτων τὸ τέλος · στρατιὰ γάρ αὐτοῖς ἐπιστέψεται  
Ῥωμαϊκὴ τὴν τε πόλιν ἐπιβοῆτας, καὶ ἐνέπρισε τὸν  
νεὸν, καὶ αὐτῶν τοὺς μὲν πλειστους θανάτῳ παρέ-  
πεμψε, τοὺς δὲ τὴν σφαγὴν ἐκφυγόντας ἐξανδραπο-  
δίσασ, δουλείᾳ παρέδωκεν. Ἐπιστῆσαι δὲ προστάκει  
τὸν νοῦν, ὡς δύο προσώπων ἐφεξῆς μέμνηται· καὶ  
πρῶτον μὲν Κυρίου καὶ Χριστοῦ · « Κατὰ τοῦ Κυ-  
ρίου γάρ, ἐφη, καὶ κατὰ τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ: » εἴτα  
κατοικοῦντος ἐν οὐρανοῖς, καὶ Κυρίου · « Ὁ  
κατοικῶν γάρ ἐν οὐρανοῖς ἐκγελάσεται αὐτοὺς, καὶ  
ὁ Κύριος ἐκμυκτηριεῖ αὐτούς<sup>13</sup>. » Καὶ αὐθὶς δὲ τὸ  
αὐτὸν διετήρηται σχῆμα.

10. « Ἐγὼ δὲ κατεστάθη βασιλεὺς ὑπὸ αὐτοῦ. »  
Καὶ ἐνταῦθα δὲ στίχαι προσήκει, καὶ τότε ἐπαγα-  
γεῖν, « Ἐπὶ Σιών δρος τὸ ἄγιον αὐτοῦ διαγέλλων  
τὸ προσταγμα Κυρίου<sup>14</sup>. » Οὐ γάρ τοῦ Σιών δρους  
βασιλεύει μόνου, ἀλλ᾽ ὅρατων καὶ ἀόρατων, καὶ πά-  
στος τῆς κτίσεως. « Ἐπὶ δὲ τοῦ Σιών δρους, καὶ τῆς  
Ἰουδαίας, τὴν θελαν αὐτοῦ διδασκαλίαν τοῖς προσ-  
τοῦσι: » προσήνεγκεν· οἱ δέ γε ταῦτην δεξάμενοι  
μετωχέασαν<sup>15</sup> εἰς ἀπασαν τὴν οἰκουμένην τὸν  
νάπταν, τοῖς θεοῖς αὐτοῦ πειθέντες προστάγμασι.  
· Πλοευθέντες γάρ, φησι, μαζητεύσατε πάντα τὰ  
Ἐθνη. » Τοῦ δὲ, « ἐγὼ κατεστάθη βασιλεὺς ὑπὸ αὐ-  
τοῦ, » ἀνθρωπίνος λέγει· ὡς γάρ θεος, ἐμφυτον  
ἔχει τὴν βασιλείαν· ὡς δὲ ἀνθρωπος, χειροτονητὴν  
δέχεται ταῦτην· οὗτοι δὲ ὡς θεὸς ἀναρρογον ἔχει τὸ  
κράτος, δὲ αὐτὸς διδάσκει προφῆτης λέγων· « Ὁ  
θεός σου, δὲ θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰώνος, βάδος;  
εὐδότης τῇ βάδος τῆς βασιλείας σου. » Τούτον δὲ

A potuimus? sed per gratiam Domini Iesu credimus,  
nos salvos esse futuros, quemadmodum et illi<sup>a</sup>. •  
His convenient et prophetae verba: « Dirumpamus  
vincula ipsorum, et projiciamus a nobis jugum il-  
lorum; » hoc est, cor nostrum ab illis segregemus,  
ne velimus illis subjici; executamus legis jugum;  
quae in figuris sunt, parvi ducamus, nisi secun-  
dum spiritum intelligentur; nullius momenti ad  
utilitatem existimet umbra, nisi in sua prædi-  
ctione mysterium Christi adumbret.

VERS. 4. « Qui habitat in cœlis irridebit eos, et  
Dominus subsannabit eos. » Qui enim ab ipsis cruci  
affixus, mortique traditus est, in cœlis habitans,  
omniaque continens, vanas atque stultas eorum co-  
B gitationes ostendit. Hujus vero pater, et omnium  
Dominus, poenam ab eis exiget dignam.

VERS. 5. « Tunc loquetur aī eos in ira sua, et  
in furore suo conturbabit eos. » Et horum quoque  
verborum interpretationem ipse rerum eventus  
docet. Romanus enim exercitus eos aggressus,  
urbem evertit, et templum combussit, plurimosque  
ipsorum morte multavit: eos vero qui mortem  
evaserant, captivos in servitutem abduxit. Oportet  
autem animadvertere, quod duarum personarum  
consequenter mentionem fecerit; primum quidem  
Domini et Christi: « Adversus Dominum, 620  
inquit, et adversus Christum ejus: » deinde ilius  
qui cœlos incolit, et Domini: « Qui enim habitat  
in cœlis irridebit eos, et Dominus subsannabit  
eos. » Et rursus eandem servavit figuram.

VERS. 6. « Ego autem constitutus sum rex ab  
eo. » Et hic interpungendum est, et postea subjungendum:  
« Super Sion montem sanctum ejus pre-  
dicans præceptum Domini. » Non enim tantummodo  
montis Sion rex est, sed visibilium et invisibilium,  
omnisque creaturæ. In monte vero Sion,  
et in Iudea, suam divinam doctrinam accedentibus  
proposuit: qui vero hanc suscepserunt, in omnem  
terram flumina derivarunt, divinis ejus præceptis  
parentes. « Euntes enim, inquit, docete omnes gen-  
tes<sup>b</sup>. » Hoc autem, « constitutus sum rex ab eo, »  
D humano more dixit. Ut Deus quippe, innatum habet  
regnum: ut homo autem, electione delatum recipi-  
pit. Quod vero, ut Deus, imperium sine principio  
habeat, idem propheta docet, dicens: « Sedes tua,  
Deus, in sæculum sæculi, virga æquitatis, virga  
regni tui<sup>c</sup>. » Hunc vero psalmum beatus Paulos  
de Filio dictum ait. Verumtamen et regnum habet

<sup>a</sup> Act. xv, 10, 11. <sup>b</sup> Matth. xxviii, 19. <sup>c</sup> Psal. xliv, 6.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ

<sup>1</sup> Or — ζωγραφεῖ. Alia in horum locum substituta vid. apud Cord. p. 51. <sup>2</sup> Καὶ — ζωγραφεῖ. Des. in cod. 1. In cod. 2 hec pauca tantum leguntur, καὶ — αὐτούς. <sup>3</sup> Δίκην. Pauca subjungit Cord. p. 52. <sup>4</sup> Τότε. cod. 1 addit γάρ, φησι. <sup>5</sup> Καὶ τούτων. v. τ. i. Alia sunt quæ habet Cord. l. c. <sup>6</sup> Καὶ — αὐτούς. Des. in cod. 2. <sup>7</sup> Διαγέλλω — Κυρίου. Ab his verbis incipere solet vers. 7. Aliam autem interpretationem sequitur Theodoreetus, quæ satis bona esset, nisi a textu Hebr. recederet. <sup>8</sup> Προστοῦσι. cod. 1 elicitur. <sup>9</sup> cod. 2 μετώχευσαν.

ut Deus, et accipit ut homo. Eodem modo, cum altissimus nominatus sit ut Deus, exaltatus est ut homo. Et David quidem divinam altitudinem praedicans, clamat: « Cognoscant, quod nomen tibi sit Dominus, tuque solus sis altissimus per **621** omnem terram <sup>d</sup>. » Et Zacharias dicit ad Joannem: « Et tu, puer, propheta Altissimi vocaberis <sup>e</sup>. » Humanam vero altitudinem beatus Paulus docet, dicens: « Propterea et Deus exaltavit illum, et donavit illi nomen, quod est super omne nomen <sup>f</sup>. » Præterea nomen Fili unigeniti Deus Verbum ante sæcula habebat connatum rei: sed tamen, ut Deus nuncupationem Filii habens, etiam ut homo suscepit illam. Quapropter in hoc psalmo adjecit dicens:

Vers. 7. « Dominus dixit ad me, Filius meus es tu, ego hodie genui te. » Hanc vero vocem nemo, qui Spiritus sancti doctrinæ credit, divinitati Domini Christi applicabit. De illa enim universorum Deum Davidis ore dicentem audiamus: « Ex utero ante Luciferum genui te <sup>g</sup>. » Ut homo igitur et hanc vocem recipit, ut homo etiam quæ sequuntur audit.

Vers. 8. « Postula a me, et dabo tibi gentes hæreditatem tuam, et possessionem tuam terminos terræ. » <sup>h</sup> Quippe ut Deus, universorum est conditor. « Nam omnia per ipsum facta sunt, et sine ipso factum est nihil <sup>i</sup>; » atque « in ipso condita sunt omnia, tum quæ videmus, tum quæ non videamus <sup>j</sup>. » Si omnium est Dominus et opifex, eorum etiam quæ fecit Dominus est et rector. Verumtamen cum Dominus natura sit ut Deus, etiam ut homo universorum dominium accipit. Et cum antiquitus Judæorum tantum gerere curam videretur: « Factus est enim, inquit, pars Domini populus **622** Jacob, et suniculus hæreditatis ejus Israel <sup>k</sup>; » et hic reprobatus sit, ut qui ex hac cura nullam utilitatem perciperet: merito ad gentes curam transfert, quas neque ab antiquo penitus despiciebat, et Mosaicam vaticinationem complet. Illius enim est vox: « Lætamini, gentes, cum plebe ejus <sup>l</sup>. » Licet autem eventum prædictioni congruentem invenire. Eos enim, qui ex Judæis fidem suscepserunt, non tantum duodecim apostolos, sed etiam septuaginta discipulos, et centum viginti, quibus congregatis beatus Petrus concionem habuit, et quingentos, quibus simul post resurrectionem apparuit, secun-

**A** τὸν φαλμὸν δι μακάριος Παῦλος εἰς τὸν Γεόντα εἰρῆσθαι φησιν· ἀλλ' ὅμως καὶ ἔχει τὴν βασιλείαν ὡς Θεὸς, καὶ λαμβάνει ὡς ἀνθρωπος. Οὐτως <sup>m</sup> ὑψιστος δινομάζομενος ὡς Θεὸς, ὑψώθη ὡς ἀνθρωπος. Καὶ διὸν Δασιδὸς τὸ θεῖον ὑψος κηρύττων βοᾷ, « Γνώτωσαν ὅτι δονόμα σοι Κύριος, σὺ μόνος ὑψιστος <sup>n</sup> ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. » Καὶ οἱ Ζαχαρίας πρὸς τὸν Ἰωάννην, « Καὶ σὺ, παιδίον, προφῆτης ὑψιστος κληθήσῃ. » Τὸ δὲ ἀνθρώπινον ὑψος δι μακάριος Παῦλος διδάσκει λέγων, « Τιὸν καὶ δι Θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσε, καὶ ἔχαρισατο αὐτῷ διονομα τὸ ὑπὲρ πᾶν διονομα. » Καὶ μήτη τὸ Γεόντος μυνογενῆς διονομα πρὸς τῶν αἰώνων εἶχεν δι Θεὸς Λόγος τῷ πράγματι συμφεύξεις ἀλλ' ὅμως ἔχων ὡς Θεὸς; τὴν τοῦ Γεόντος προσηγορίαν, λαμβάνει: αὐτὴν καὶ ὡς ἀνθρωπος. Διὸ καὶ ἐν τῷ προκειμένῳ φαλμῷ ἐπήγαγε λέγων <sup>o</sup>.

ζ. « Κύριος εἰπε πρός με, Γεόντος μου εἰς σὺν, ἔχω στήμερον γεγένηκα σε. » Ταύτην δὲ τὴν φωνὴν οὐκ ἀντιτίς, τῇ τοῦ Θείου Πνεύματος διδασκαλίᾳ πειθόμενος, τῇ Θεότητι προσάψου τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ. Περὶ γάρ ἐκείνης ἀκούσωμεν τοῦ Θεοῦ τῶν διλον διὰ τοῦ Δασιδὸς λέγοντος. « Ἐκ γαστρὸς πρὸ διώσφόρου ἐγένηνσα σε. » Ως δινθρωπος τοινυν καὶ ταύτην δέχεται τὴν φωνὴν <sup>p</sup>, ὡς ἀνθρωπος καὶ τῶν ἐπαγμάτων ἀκούεις.

η. « Αἴτησαι παρ' ἐμοῦ, καὶ δώσω σοι Ἑνην τὴν κληρονομίαν σου, καὶ τὴν κατάσχεσίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς <sup>q</sup>. » Ως γάρ Θεός, ποιητής ἐστι τῶν ἀπάντων. « Πάντα γάρ δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδέν <sup>r</sup>. » καὶ « ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τὰ πάντα, εἰτε ὀρατὰ, εἰτε ὀδόρατα. » Εἰ Δεσπότης <sup>s</sup> ἐστι καὶ δημιουργὸς τῶν διλων, καὶ Δεσπότης ἐστι καὶ Κύριος ὁν ἐποίησεν. ἀλλ' ὅμως καὶ φύσει Δεσπότης ὁν ὡς Θεός, λαμβάνει καὶ ὡς ἀνθρωπος τῶν διλων τὴν δεσποτείαν. Καὶ ἐπειδὴ πάλαι μόνον Ιουδαίων ἐδόκει προμηθεῖσθαι, « Ἔγενήθη γάρ, φησι, μερὶς Κυρίου λαδὸς <sup>t</sup> ἵλκωδ, σχοῖνισμα κληρονομίας αὐτοῦ Ἰσραὴλ. » ἀπεβλήθη δὲ οὗτος, ὡς οὐδεμίαν ὥρξειν ἐκ τῆς <sup>u</sup> κηδεμονίας δεξάμενος. εἰκότως ἐπὶ τὰ Ἑνην μεταφέρει τὴν προμηθείαν, οὐδὲ πάλαι <sup>v</sup> τούτων ἡμελήκως, τὴν δὲ Μωσαῖκὴν χρησμολογίαν πληρῶν ἐκείνου γάρ ἐστι: φωνὴ, « Εὔφρανθης, Ἑνην, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. » « Εστι δὲ καὶ τὴν Ἑκδασιν εὑρεῖν τῇ προφήτῃ συμβαίνουσαν. Τοὺς γάρ <sup>w</sup> ἐξ Ιουδαίων πεπιστευκότας, οὐ τοὺς διδέκα μόνον ἀποστόλους, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐδομήκοντα μαθητὰς, καὶ τοὺς ἐκατὸν εἰκοσιν, ὡν συνηγένειν δι μακάριος <sup>x</sup> ἐδημηγόρησε Πέτρος, καὶ τοὺς πεντακοσίους, οὓς <sup>y</sup> μετὰ τὴν ἀνάστασιν ὥρη ήταν ταῦτον <sup>z</sup> κατὰ

<sup>d</sup> Psal. xxxii, 18. <sup>e</sup> Luc. 1, 76. <sup>f</sup> Philipp. II, 9. <sup>g</sup> Psal. cix, 3. <sup>h</sup> Joan. 1, 3. <sup>i</sup> Coloss. 1, 16. <sup>j</sup> Deut. xxxii, 9. <sup>k</sup> ibid. 43.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>m</sup> Οὐτως. cod. I οὗτος. <sup>n</sup> ὑψιστος. Repetitur in cod. 2. <sup>o</sup> οὐ — ἐπιγιγαγε λέγων. Pauciora sunt quæ habet Cord. p. 52. <sup>p</sup> Τὴν φωνὴν. Des. in cod. 1. <sup>q</sup> οὐς — προμηθειαν. Ηεκ paucia tantum existant apud Cord. p. 32 seq. <sup>r</sup> οὐδέν. cod. 1. οὐδὲ ἐν. cod. 2 οὐδὲ ἐν δι γέγονεν. Ita quoque legit. Joan. 1, 3. <sup>s</sup> Εἰ Δεσπότης. Praestat lectio cod. 1 et 2 εἰ δὲ ποιητής. Sic quoque legit Cord. I. c. <sup>t</sup> Λαδ. cod. uterque addit αὐτοῦ, ad exemplum τῶν Θ'. <sup>u</sup> Τῆς. cod. 2 ταύτης. <sup>v</sup> cod. 2 πάλιν. <sup>w</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>x</sup> ο μακάριος. Des. in cod. 2. <sup>y</sup> οις. Abest a cod. 2. In cod. 1 ponitur post ἀνάστασιν. <sup>z</sup> cod. 1 et 2 κατ' αὐτὸν.

τὸν τοῦ θεοπατέρου Παύλου φωνὴν, καὶ τοὺς τριταχίδην, καὶ τοὺς πεντακισχιλίους οὓς ὁ τῶν ἀποστόλων κορυφαῖος δημηγορῶν ἐστιγμένεσε. καὶ τὰς πολλὰς μυριάδας, περὶ δύο καὶ μέγας ἱάκωνος ἔγινε, « Θεοπατέρες, ἀδελφὲ, πόσας μυριάδες εἰσὶ τῶν πεπιστευκότων Ἰουδαίων» τούτους δῆ, καὶ πρὸς τούτους τοὺς κατὰ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἐξ Ἰουδαίων πεπιστευκότας λαὸν ἄγιον ἀποφήνας, καὶ διὰ τούτων τὰ ἔθνη πάντα ζωγρήσας, πληροὶ τὴν προφητείαν τὴν λέγουσαν· « Εὐφράνθητε, Εθνη, μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. » Πληροὶ δὲ πρὸς ταῦτη καὶ τὴν οἰκείαν πρόδροφοιν, ἦν πρὸς Ἰουδαίους ἐποιήσατο λέγων, « Καὶ δίλλα δὲ<sup>10</sup> πρόβατα ἔχω, καὶ οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης. κάκενά με δεῖ ἀγαγεῖν, καὶ τῆς φωνῆς μου ἀκούσουσι, καὶ γενήσεται μία ποιμνη, εἰς ποιμήν. » Τοῦτο καὶ ἐν τῷ προκειμένῳ λέγει<sup>11</sup> φαλμῷ, « Αἴτησαι παρ' ἐμοῦ, καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν καληρονομίαν σου, καὶ τὴν κατάτεσσίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς. » Ἀλλὰ γάρ ἐπεισὶ μοι τὴν τῶν Ἰουδαίων ἀπιστίαν ἀδύρεσθαι, οὐ τῆς προφητείας ἀκούσοντες τῶν τῆς γῆς περάτων ἀντικρὺς μεμνημένης, καὶ εἰδότες ὡς οὐδεὶς τῶν παρ' αὐτῶν<sup>12</sup> βασιλέων τοσαύτην ἡγεμονίαν ἐκτήσατο, ἀλλὰ μόνος δὲ ἐκ Δαβὶδ κατὰ σάρκα βλασphemάσας Δεσπότης Χριστὸς, τυφλώττουσι τῆς διανοίας τὰ δυματα, καὶ<sup>13</sup> τὴν προφητείαν τὴν λαλοῦσαν, « Ψηλαφοῦσιν<sup>14</sup>, ως τυφλοὶ τοῖχον, καὶ οὐχ ᾧς ὑπαρχόντων δρθαλμῶν ψηλαφήσουσι. » Τούτου δῆ γάριν καὶ ἀπειδεῖ αὐτοῖς διποιητικὸς λόγος.

Θ'. « Ποιμανεῖς αὐτοὺς<sup>15</sup> ἐν δάδῳ σιδηρῷ· ως σκεύη κεραμέως συντρίψεις αὐτούς. » Τῇ Ὄρμαϊκῇ δηλονάτι βασιλεῖ<sup>16</sup>, ἦν σιδηρὸν τροπικῶς, διὰ τὸ Ισχυρὸν τε καὶ ἀρραγῆς, ἡ τοῦ Δανιήλ προφητεία καλεῖ· καὶ συντρίψεις αὐτοὺς πηλίνων δίκην σκευῶν. « Επειδὴ γάρ αὐτὸν μόνον<sup>17</sup> ἔχειν ἥρηγθησαν βασιλέα, μεγάλῃ δὲ κεχρημένοις βοῇ Ἐλεγον, « Ἡμεῖς<sup>18</sup> οὐκ ἔχομεν βασιλέα εἰ μὴ Καίσαρα, » ἐπέστησεν αὐτοῖς δὴ βασιλέαν Καίσαρα, καὶ διὰ τῆς ἐκείνων<sup>19</sup> στρατιᾶς τῆς ἀσεβεῖας ποιήσῃν εἰσεπράξατο<sup>20</sup>. Εἰ δέ τις μὴ περὶ Ἰουδαίων, ἀλλὰ περὶ Εθνῶν<sup>21</sup>, ταῦτα νομίζεις εἰρῆσθαι, οὕτω νῆσται προσήκει· ὅτι ποιμανεῖ τὰ Εθνη ἐν δάδῳ σιδηρῷ, τῇ Ισχυρῷ αὐτοῦ καὶ ἀρραγεῖ βασιλεῖ<sup>22</sup> καὶ συντρίψεις αὐτούς, ως σκεύη κεραμέως, ἀναλύων καὶ ἀναπλάττων διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας, καὶ τῷ πυρὶ τοῦ Πνεύματος στερεμίους ἀπεργαζόμενος. Οὕτω<sup>23</sup> ταῦτα προαγορεύσας δὲ μακάριοις Δαβὶδ, παρακινεῖ λοιπὸν καὶ βασιλεύει καὶ ὑπηρχοῖς προσδραμεῖν τῷ Σωτῆρι, καὶ τοὺς σωτηρίους ἀσπάσασθαι νόμους, καὶ τῇ δὲ ἐκείνων<sup>24</sup> παιδείᾳ καὶ διδασκαλίᾳ τὴν ὥρελειν καρκώσασθαι· Φησὶ γάρ·

<sup>1</sup> Κορ. xv, 6. <sup>2</sup> Αἰτ. xxii, 20. <sup>3</sup> Ιωαν. x, 16. <sup>4</sup> Ιωαν. xix, 45.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>5</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>6</sup> Λέγει. Abest a cod. 3. <sup>7</sup> Αὐτῶν. cod. 1, 2 αὐτοῖς. <sup>8</sup> Καὶ. preferenda est lectio κατὰ, quam habet cod. 1 et 2. <sup>9</sup> cod. eterque ψηλαφήσουσιν. <sup>10</sup> Ποιμανεῖς αὐτούς. Uterque codex habet, ως ποιμανεῖς αὐτούς, et addit, δὲ ὑπ' αὐτῶν σταυρωθεῖς. Idem additamentum exstat apud Cord. p. 35. <sup>11</sup> Ήρ — ἀρραγεῖς βασιλεῖς. Hec desunt apud Cord. l. c. <sup>12</sup> Μόρον. Abest a cod. 2. <sup>13</sup> Ἡμεῖς. Des. in cod. 2. <sup>14</sup> cod. 1 et 2 εἰσείγοντο. <sup>15</sup> cod. eterque εἰσεπράξαντο. <sup>16</sup> Εθνῶν. cod. eterque præm. τῶν. <sup>17</sup> Οὕτω κ. λ. Alia horum loco exhibet Cord. p. 35. <sup>18</sup> Cod. 2 εἰσεῖν.

VERS. 10. « Et nunc, reges, intelligite, et erudi- mini, omnes qui judicatis terram. » Omnium enim nostrum rex est, qui prius videbatur Judaeos lan- tam regere.

VERS. 11. « Servite Domino cum timore, et exsulta- te ei cum tremore. » Non enim decet eos, qui salute læuantur et gaudent, benignitati tantum considerare: sed huic etiam conjunctam justitiam timere, et contremiscere. « Qui enim, inquit, putat se stare, videat ne calat P. » [Cum enim Domi- num timentes quæ decent fecerimus, plurimam ex rebus gestis habemus jucunditatem, cum et con- scientia est bona, et maximam ex ea percipimus voluptatem.] « Cum timore » autem, id est, in compunctione: ne Dei gaudium in mundi gaudium aliquando decidat.

VERS. 12. « Apprehendite disciplinam, ne ali- quando irascatur Dominus, et percatis de via justa. » Nam non sufficit ad perfectionem sola possessio cognitionis Dei, sed oportet practicam virtutem excolere: qua quidem **625** apprehensa, certam futamque ibitis viam.

VERS. 13. « Cum exarserit in brevi ira ejus: beati omnes, qui confidunt in eo. » Tempore enim judicii, cum vestra malitia, veluti quedam materia ad comburendum apta, divinam succederit iram perinde ac ignem, tunc longe eritis a via justorum, pendentes poenas earum, quæ in vita peccaveritis. Tunc autem etiam illi, qui vere et firmiter in ipsum speraverunt, reportabunt suæ spei amplissimum fructum, nimirum beatitudinem. « Beati enim, inquit, qui confidunt in eo. » Si enim in hac vita felicitate potiuntur virtutis athletæ, veriorem felicitatem accipient die illo, quo ei qui improbe vixerint iram divinam in se ipsos adducent.

### INTERP. PSALMI III.

VERS. 1. « Psalms Davidis, quando fugit a facie Absolomi filii sui. » Manifesta est historia homini- bus curiosis, verum pro senioribus hanc bre- viter attingam. Post genuinum illud peccatum, in multis variasque calamitates magnus David incidit. Nam non solum finitima gentes ad pugnam bellum- que commotæ sunt, sed ipsius etiam dominus cœpit seditione laborare, et peccatum **626** peccato suc- cessit. Ammonis intemperantiam exceptit Absalom

P I Cor. x, 12.

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Ἡμῶν. cod. uterque ὑπὸν. <sup>12</sup> Βασιλεὺς. Uterque cod. præm. Esti. Ita quoque habet Cord. l. c. <sup>13</sup> Οὐ. cod. 1, 2 οὐδέ. Ita quoque Corder. <sup>14</sup> Ἀλλὰ κατ. cod. uterque δεῖται. <sup>15</sup> Φῆστιν. Abest a cod. 1. <sup>16</sup> Ἐπειδὴ δρ— μεταπεσθη χαρά. Desin. in cod. 1 et 2. Quæ uncinis inclusa sunt, desunt quoque apud Cord. <sup>17</sup> Ἀπόλησθε. cod. 1, 2 ἀπολεῖται. <sup>18</sup> Δικαίας. Hoc quidem a textu Hebr. est alienum, parum tamen ab interpr. Graecis h. recedit Syrus, qui vertit, et percatis de via ejus, sc. Domini. <sup>19</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>20</sup> cod. uterque ἐπιλαβόμενοι. <sup>21</sup> cod. 2 δεῖται. Apud Cord. p. 34 quedam alia sequuntur. <sup>22</sup> Μακάριοι — ἐπ’ αὐτῷ. Hæc in utroque cod. nostro sejuncta sunt a præcedentibus. <sup>23</sup> Μακαρισ- μός. Hoc loco quælam apud Cord. p. 35 sequuntur. <sup>24</sup> Γάρ. Des. in utroque cod. <sup>25</sup> Δέξοται. In utroque cod. et apud Cord. soquitur post κατ’ ἔκεινην. <sup>26</sup> Ἐπισπάσονται. Vide quæ sequuntur apud Cord. l. c. <sup>27</sup> Ὁπτε. cod. δτε. <sup>28</sup> Δηλη — ἐρῶ. Des. apud Cord. p. 44. <sup>29</sup> Μετὰ τὴν — μετάροι- τα. Hæc in cod. Vatic. exhibuit Garner. Auct. p. 7. <sup>30</sup> Πολλαῖς κατ. Des. apud Garn. l. c. <sup>31</sup> Κατ — διεδέ- κατο. Hæc in cod. nostro 2, et apud Garn. l. c. desunt. In cod. 1 autom desideratur tantum παρανομία

A' . « Καὶ νῦν, βασιλεῖς, σύντετοι παιδεύθητε πάντες οἱ κρίνοντες τὴν γῆν. » Πάντων γάρ την ἡμῶν <sup>32</sup> βασι- λεύεις <sup>33</sup>, δο πάλαι: δέξας μόνων Τουδίων κρατεῖν.

:α'. « Δουλεύσατε τῷ Κυρίῳ ἐν φόβῳ, καὶ ἀγαλ- λιᾶσθε αὐτῷ ἐν τρόμῳ. » Οὐ <sup>34</sup> γάρ δεῖ μόνῃ τῇ φιλ- ανθρωπίᾳ θαρρήσας, ἀλλὰ καὶ <sup>35</sup> τὴν ταύτην συντη- μένην δικαιοσύνην, ἀγαλλομένους ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ καὶ γαίροντας, δεῖδεναι καὶ τρέμειν. « Ό γάρ δο- κῶν, φησὶν <sup>36</sup>, ἐστάναι, βλεπέτω μὴ πέσῃ. » [Ἐπειδὴ ἄν <sup>37</sup> γάρ φοβηθέντες τὸν Δεσπότην τὰ προσήκοντα διαπρᾶώμεθα, πλείστην ἐκ τῶν πραχθέντων ἡμῖν ἔχομεν τὴν εὐφροσύνην ἐγγινομένην, τοῦ συνειδότος ἀγαθοῦ μὲν τυγχάνοντος, μεγίστην δὲ ἡμῖν διὰ τούτου τὴν χαρὰν παρεχομένου.] « Ἐν τρόμῳ » δὲ, τουτέστιν, ἐν κατανύξει· μήποτε ἡ τοῦ Θεοῦ χαρά εἰς τὴν τοῦ κόσμου μεταπέσῃ χαράν.

:β'. « Δράζασθε παιδείας, μήποτε δργισθῇ Κύ- ριος, καὶ ἀπόλησθε <sup>38</sup> ἐξ ὅδου δικαίας <sup>39</sup>. » Οὐκ ἀρ- κεῖ γάρ <sup>40</sup> μόνη τῆς θεογνωσίας ἡ κτήσις εἰς τε- λεότητα· ἀλλὰ χρή καὶ τὴν πρακτικὴν μετελθεῖν ἀρετὴν· ἢς ἐπιλαμβανόμενος <sup>41</sup> τὴν ἀπλανὴν πορείαν δέξετε <sup>42</sup>.

:γ'. « Ὁταν ἐκκαυθῇ ἐν τάχει δούμενος αὐτοῦ· μακάριοι πάντες οἱ πεποιθότες ἐπ’ αὐτῷ <sup>43</sup>. » Ἐν γάρ τῷ τῆς κρίσεως καιρῷ, τῆς ὑμετέρας κακίας, οἴδη τινος ὑλῆς εὑπρήστου, καθάπερ πῦρ τὴν θελαν ἐκκαιούστης ὀργὴν, πόρῳ που γενήσεσθε τῆς τῶν δικαίων ὅδου, δίκας τινοντες δὲν κατὰ τόνδε τὸν βίον πεπλημμελήκατε. Τηνικαῦτα δὲ καὶ οἱ ἀληθῶς καὶ βεβαίως εἰς αὐτὸν τὴν πλευτεῖς, λήψονται τῆς ἐλπίδος καρπὸν, τὸν μακαρισμὸν <sup>44</sup>. « Μακάριοι γάρ, φησὶν, οἱ πεποιθότες ἐπ’ αὐτῷ. » Εἰ καὶ γάρ <sup>45</sup> κατὰ τὸν παρόντα βίον τὸν μακαρισμὸν ἔχουσιν οἱ τῆς ἀρετῆς ἀθληταί, ἀλλ’ οὖν ἀληθήστερον αὐτὸν δέξονται <sup>46</sup> κατ’ ἔκεινην τὴν ἡμέραν, καθ’ ἣν οἱ πονηρίᾳ συνεζηκότες τὴν θελαν ὀργὴν καθ’ ἔκυρον ἐπισπάζονται <sup>47</sup>.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Γ' ΨΑΛΜΟΥ.

a'. « Ψαλμὸς τῷ Δασθίδι, δόπτες <sup>48</sup> ἀπειδίδρασκεν ἀπὸ προσώπου Ἀβεσταλῶμ τοῦ ιεροῦ αὐτοῦ. » Διλη μὲν τοῖς ἐμμελεστέροις ἡ ἴστορία· τῶν δὲ ρχθυμο- τέρων ἔνεκα συντόμως ταύτην ἐρῶ <sup>49</sup>. Μετὰ <sup>50</sup> τὴν διπλῆν ἔκεινην παρανομίαν, δὲ μέγας Δασθίδ πολλαῖς καὶ <sup>51</sup> παντοδαπαῖς περιέπεσε συμφοραῖς. Οὐ γάρ μόνον τὰ προσοικόντα θένη πρὸς μάχην ἐκινήθη καὶ πόλεμον, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς δὲ οἶκος τὴν στάσιν ἐδέξατο, καὶ παρανομία παρανομίαν διεδέξατο <sup>52</sup>.

D

Digitized by Google

Τήν τοῦ Ἀδμνῶν ἀκολασίαν ἡ τοῦ Ἀθεσσαλίου μιατ-  
φονία<sup>66</sup>, καὶ τὴν ἀδελφοχοντίαν ἡ κατὰ τοῦ πατρὸς  
ἐπανάστασις<sup>67</sup>, καὶ ἡ τῶν ὑπηκόων ἀπόστασις<sup>68</sup>.  
Προμηθούμενης<sup>69</sup> γάρ τῆς θείας χάριτος, τούτων  
οὐδὲν ἐπέλασε τῷ Δασιδῷ ἐκείνης δὲ διὰ τὴν γεγε-  
νημένην ἀπωτάσης<sup>70</sup> παρανομίαν, χῶραν ἐλαθεν ἡ  
κακία, καὶ τραγιῳδίας ἄξια<sup>71</sup> δέσμοις, καὶ φορὸν  
ἔβλαστησε συμφορῶν<sup>72</sup>. Κατ’ ἐκείνους τούτους τὸν  
καρόν, τὸν πατραλοίαν ἀποδιδράσκων υἱὸν, καὶ τοὺς  
σὺν αὐτῷ τὴν πρὸς αὐτὸν<sup>73</sup> ἀνάδεξαμένους παρά-  
ταξιν, τούτον ἔγραψε τὸν φαλμόν· τοῦ θείου Πνεύ-  
ματος δηλονότι καὶ τηνικαῦτα ἐνηργήκοτος<sup>74</sup> διὰ τὴν  
θερμὴν ὑπ’ αὐτοῦ γεγενημένην<sup>75</sup> μετάνοιαν.

β'. γ'. « Κύριε, τί ἐπλήθυνθησαν οἱ θλίβοντές  
με. Πολλοὶ ἐπανίστανται ἐπ’ ἐμέ. Πολλοὶ λέγουσι τῇ  
ψυχῇ μου· Οὐκ ἔστι σωτηρία αὐτῷ ἐν τῷ Θεῷ αὐ-  
τοῦ. » Πολλοὶ μὲν τοι<sup>76</sup>, καὶ παντούς πολέμιοι  
πολλαχθεν προσβάλλουσιν ἀνίωτι δὲ με πλέον<sup>77</sup>  
οἱ ἐπιτωλάζοντες, καὶ τῆς σῆς προμηθείας γεγυμῶ-  
σθαι με λέγοντες. Ἔγὼ δὲ οἶδα, ὡς οὐκ ἀνέξῃ με  
περιδεῖν, καὶ τοι πεπλημμελήκοτα μεγάλα. Ἀλλὰ  
τὸν<sup>78</sup> νῦν ταπεινὸν διὰ τὴν ἀμαρτίαν γεγενημένον  
ὑπώσεις, καὶ κρείττονα δεξιεῖς τῶν δυσμενῶν· τούτο  
γάρ παρεδήλωσεν εἰρηνῶς.

δ'. « Σὺ δὲ, Κύριε, ἀντιλήψις μου εἰ, δόξα μου,  
καὶ ὑψών τὴν κεφαλήν μου. » Οὐδὲ<sup>79</sup> γάρ τῇ βασι-  
λείᾳ, καὶ τῇ δυναστείᾳ θαρρῶ, ἀλλὰ σὲ δίξαν ἐμήν  
είναι πιστεύω, καὶ ὑπὸ τῆς σῆς ἐπιλήστητης ταχέως ὑψώ-  
θησεθαι δεξιές<sup>80</sup>.

ε'. « Φωνὴ μου πρὸς Κύριον ἐκέρχαξα, καὶ ἐπή-  
κουσέ<sup>81</sup> μου ἕξ δρους ἀγίου αὐτοῦ. » Διά τοι<sup>82</sup> τοῦτο  
μετὸν πάσης προθυμίας προσφέρω σοι τὰς  
δεήσεις, εἰδὼς διτὶ παραυτίκα τὰς αἰτήσεις παρέ-  
κεις. Οὐ φωνὴν δὲ ἐνταῦθα καὶ βοήν<sup>83</sup> τὴν κραυγὴν  
νοητέον, ἀλλὰ τὴν τῆς ψυχῆς προθυμίαν. Οὗτω γάρ  
καὶ δὲ τῶν ὅλων Θεὸς πρὸς σιγῶντα τὸν μακάριον  
ἔγη Μωσῆν<sup>84</sup>. « Τί βοῶς πρός με; » βοήν τὴν σιγὴν  
ὄνομάζων διὰ τὴν σπουδαίαν τῆς διανολας εὐχήν.  
Τὸ δὲ, « Εἰσήκουσέ μου ἕξ δρους ἀγίου αὐτοῦ, »  
κατὰ τὴν πάλαι κατέχουσαν εἰρηται δέξαν. Ἐνομί-  
ζετο γάρ ἐν τῇ σκηνῇ κατοικεῖν δὲ τῶν ὅλων θεός<sup>85</sup>,  
ἐπειδὴ καὶ τοὺς χρησμοὺς ἐκείθεν τοῖς ιερεῦσιν ἔδι-  
δου.

ζ'. « Ἔγὼ δὲ<sup>86</sup> ἐκοιμήθην καὶ ὑπνωσα· ἐξηγέρ-  
θη, διτὶ Κύριος ἀντιλήψεται<sup>87</sup> μου. » Νύκτα τὰς<sup>88</sup>  
συμφορᾶς πολλάκις ἡ θεία καλεῖ Γραφή· ἐπειδὴ  
ὡς ἐν σκότῳ<sup>89</sup> διάγειν νομίζουσιν οἱ τοῖς ἀγαν  
ἀνιαροῖς περιπίποντες· ταῖς δὲ νυξὶν δὲ ὑπνος  
συνέευκται· σημανεῖ τοίνυν κατὰ ταυτὸν τὰς θλι-

βε οὐδὲ contaminatio, fratricidium autem insultus  
contra patrem, et subditorum defectione. Cum enim  
divina gratia Davidi prospiceret, nihil horum illi  
accidit: cum vero ob patratum crimen ab eo de-  
cessisset, malitia locum occupavit, et tragediis  
digna fecit, malorumque cunulum sibi contraxit.  
Tunc igitur temporis parricidiam fugiens filium,  
illosque qui cum ipso aciem instruebant, hunc  
conscriptis psalmum: nimisrum divino numine  
aspirante ob serventem ab eo actam paenitenti-  
am.

Vers. 2, 3. « Domine, cur multiplicati sunt qui  
tribulant me? Multi insurgunt adversus me. Multi  
dicunt animæ meæ: Non habet ille salutem in Deo  
suo. » Multi quidem et variis hostes multis e locis  
me aggrediuntur: hi tamen plus ceteris me discrimi-  
nant qui me irrident, ac dicunt me tua providentia  
destitutum esse. Ego vero non ignoro, te nolle me  
despectui habere, licet graviter deliquerim. Sed  
confido te erectum eum, qui propter peccatum  
humilis et abjectus est, et inimicis superiorum  
ostensurum: hoc enim declaravit dicens:

Vers. 4. « Tu autem, Domine, susceptor meus es,  
gloria mea, et exaltans caput meum. » Neque enim  
regno ac potentia<sup>90</sup> confido, sed to gloriam  
meam esse credo, et a tua dextera spero mo cito  
erectum iri.

Vers. 5. « Voce mea ad Dominum clamavi, et  
exaudiuit me de monte sancto suo. » Propterea  
cum omni alacritate offero tibi preces, quia scio  
te mihi confestim postulata largiturum. Hoc autem  
loco non est intelligenda vox de clamore aliquo,  
sed de quadam animi alacritate. Sic enim Deus  
universorum beatissimo Mosi tacenti ait: « Quid  
clamas ad me? » vocem silentium nominans, ob  
sedulam mentis precationem. Hoc autem: « Exau-  
dit de monte suo, » dictum est propter opinionem,  
quæ olim obtinuit. Existimatatur enim uni-  
versorum Deus in tabernaculo habitare, quoniam  
et oracula illinc sacerdotibus pendebat.

Vers. 6. « Ego dormivi, et somno oppressus  
sum, et surrexi, quoniam Dominus suscipiet me. »  
Noctem sapientis calamitates sacrae litteræ appetant:  
quia velut in tenebris vivere se existimant illi qui  
in res admodum tristes incidunt; noctibus vero  
somnus conjunctus est. Una igitur demonstrat af-

9 Exod. xix, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

“ Τήγρ. Apud Garn. præc. καὶ. <sup>66</sup> Μιαρφωρία. cod. 2 addit διεδίξατο. <sup>67</sup> cod. 2 ἐξανάστασις.  
“ Ἀπόστασις. Garn. habet ὑποστασία, ut puto, pro ἀποστασίᾳ. <sup>68</sup> Προμηθούμενης—συμφορῶν. Des.  
apud Garn. <sup>69</sup> Ἀποστάσης. In cod. 1 sequitur post παρανομίαν. <sup>70</sup> Ἄξια. Des. in cod. 2. <sup>71</sup> Cord.  
p. 44, habet σύμφορον. <sup>72</sup> Πρὸς αὐτόν. Garn. πονηράν. <sup>73</sup> Garn. ἐνηργήκοτος, minus bene. <sup>74</sup> Ὅπι  
αὐτὸν γεγενημένην. Garn. αὐτοῦ. <sup>75</sup> Τοι. cod. uterque mo. <sup>76</sup> Πλέον. cod. 1 παντάπασιν. cod. 2 πλεῖστον.  
<sup>77</sup> <sup>78</sup> Αλλὰ τὸν κ. τ. λ. Alia vid. apud Cord. p. 46. <sup>79</sup> Οὐδὲ. cod. 2 οὐ. <sup>80</sup> Δεξιᾶς. Pausa addit Cord. p. 47.  
“ Εἰσήκουσε. cod. 1 εἰσήκουσε. <sup>81</sup> Τοι. Abest a cod. 2. <sup>82</sup> Καὶ βοή. Des. in cod. 2. <sup>83</sup> Οὐτω—  
Μωσῆς. Cord. l. c. οὕτῳ καὶ Μωσῆς; σιγῶν ἥκουσε. <sup>84</sup> Ο—Θεός. cod. 2. τὸν—Θεόν. <sup>85</sup> Άξ. Des. in  
ητορος cod. et apud Cord. <sup>86</sup> Αντιλήψεται. Praestat lectio ἀντιλάθετο, quam sequitur Justinus.  
<sup>87</sup> cod. 1 σκότῳ.

*Missiones, et ab illis liberationem. Nam illud, « Surrexi, quoniam Dominus suscepit me, » hoc innuit quod divina ope adjutus mala ingruenta superaverim.* **Kleῖτο :**

**Vers. 7.** « Non timebo millia populi circumdantie me : exsurge Domine, salvum me fac, **628** Deus mihi. » Potes enim, si solus adfueris, multas myriadas dissiparo.

**Vers. 8.** « Quoniam tu percussisti omnes adversantes mihi sine causa, dentes peccatorum contrivisti. » Fao me igitur participem perfectae salutis : et quemadmodum saepius de iis supplicium sumpsisti, qui mecum injustas gerebant inimicitias, de indigentis et alienigenis, de Israëlitis et Amalekitis, et de ipso insuper Saulo : sic nunc me tua salute dignum existima. Hoc vero : « Dentes peccatorum contrivisti, » idem est quod, denudasti nos universis viribus ; ex metaphora ferarum, quae dentibus privatæ, imbecillæ admodum et expagnatu faciles sunt.

**Vers. 9.** « Domini est salus. » Non collocavi, inquit, spem meam in homine, sed a te salutem exspecto. Non solus ego, inquam, sed etiam populus tuus, qui mecum bello petitur. Quin et de ipsorum etiam hostium salute sollicitus sum ; etenim illæ quoque tuus populus dicitur. Da igitur, Domine, his et illis pacis benedictionem. Hoc enim demonstravit **Abens** : « Et super populum tuum benedictio tua. » Nam beatus quoque Moses benedictionibus pacem connectit. Invenimus autem in historia beatum Davidem singularem sui populi eum rem gesuisse, ipsiusque parricidæ filii, et majorem pacis rationem habuisse, quam victoriæ contra populum.

### 629 INTERP. PSALMI IV.

**Vers. 1.** « In finem, in hymnis, psalmus Davidi. » Pro verbis, *in finem*, Aquila et Theodotion victoriæ auctori interpretati sunt. Symmachus autem triumphalis. Significat vero hoc *in finem* fore ut longis post sæculis quæ prædicti persicantur. In novissima vero parte psalmi resurrectionem a mortuis prædicti, dum ait : « In pace una dormiam, et requiescam : quoniam tu, Domine, seorsim in spe habitare facis me ». Sed secundum reliquos, hymnus triumphalis victoriæ auctori offertur Deo præsens psalmus a beato Davide, post obtentam de Absalom victoriam. Videtur enim istis hic psalmus compositus esse post illius belli finem. Etenim

\* Psal. iv, 9, 10.

### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>89</sup> cod. 1 προσόντων. <sup>90</sup> Κακῶν. Vid. quæ sequuntur apud Cord. p. 49. <sup>91</sup> Ἀράστα — μου. Haec ad v. 8 pertinent. <sup>92</sup> Παρών. uterque cod. præm. μόνος, quam lectionem Caraibi securus est. <sup>93</sup> Ματαλως. Textus Hebr. habet in maxilla. Vid. Euseb. ad h. l. <sup>94</sup> Τῆς. Abest a cod. 2. <sup>95</sup> Καὶ — Ἀμαληκίας. Des. apud Cord. p. 50. <sup>96</sup> Σωτηρίας. codex uterque præm. σῆς, <sup>97</sup> Οὐκ ἔχω κ. τ. λ. Alia ad b. l. attulit Cord. p. 51. <sup>98</sup> Δὲ μόρος. cod. 2 μόνον, omisso δέ. <sup>99</sup> Ο. Des. in utroque cod. <sup>1</sup> Ἐκεῖνος. cod. 4 χίκεινος. <sup>2</sup> Εἰρηκώς. Uterque cod. e superioribus repetit Kypriou ἡ σωτηρία. <sup>3</sup> Καὶ — ρίκης. Des. in cod. 2. <sup>4</sup> Ἐν — γαλιός. Rec. lectio, ἐν φαλμοῖς ὥδη. <sup>5</sup> Γυμνες. Abest a cod. 2. <sup>6</sup> Εοικε — δσιορ φύτον. Des. apud Cord. p. 65.

Α φεις, καὶ τὴν τούτων ἀπαλλαγήν. Τὸ γάρ « Ἐξηγέρθην, ὅτι Κύριος ἀντιλήψεται μου, » τοῦτο δηλοῖ, ὅτι Τῆς θεος ἀπολάύσας φοῖς χρέτων ἐγενθμην τῶν προσπεσόντων <sup>90</sup> κακῶν <sup>91</sup>. Διὸ,

**ζ.** « Οὐ φοβηθήσομαι ἀπὸ μυριάδων λαοῦ τῶν κύκλων συνεπιτιθεμένων μοι. » ἀνάστα, Κύρε, σῶσσον με δὲ θεός μου <sup>92</sup>. » Ἀρχεῖς γάρ καὶ παρὼν <sup>93</sup> τὰς πολλὰς μυριάδας διασκεδάσας.

**η'.** « Οτι σὺ ἐπάταξας πάντας τοὺς ἔχθρανοντάς μοι ματαίως <sup>94</sup>, δέδντας ἀμαρτιῶν συνέτριψας. » Τελείας μοι τοίνυν μετάδος τῆς <sup>95</sup> σωτηρίας καὶ καθάπερ πολλάκις ἀδίκον κατ’ ἐμοῦ δυσμένειαν ἐσχήκοτας, καὶ δύμοφύλους καὶ ἀλλοφύλους, καὶ Ἱσραηλίτας καὶ Ἀμαληκίτας <sup>96</sup>, καὶ μέντοι καὶ αὐτὸν τὸν Σαοὺλ, ποιην ἐισεπράξω τῆς ἀδίκιας <sup>97</sup> οὕτω με καὶ νῦν τῆς σωτηρίας <sup>98</sup> ἀξίωσον. Τὸ δὲ, « Όδόντας ἀμαρτιῶν συνέτριψας, » ἀντὶ τοῦ, Πάσης αὐτοὺς ἐγγύμνωσας ἰσχύος, ἐκ μεταφορᾶς τῶν θηρίων, δὲ τῶν δέδντων στερούμενα, εὐχαταφρόνητα λιαν ἐστὶ καὶ εὔκαταγώνιστα.

**θ'.** « Τοῦ Κυρίου ἡ σωτηρία. » Οὐκ ἔχων <sup>99</sup>, φησιν, εἰς ἀνθρώπον τὴν ἐλπίδα, ἀλλὰ παρὰ σοῦ τὴν σωτηρίαν προσφέρων οὐκ ἔγω δὲ μόνος <sup>100</sup>, ἀλλὰ καὶ δὲ οὓς λαδὸς δὲ <sup>101</sup> σὺν ἐμοὶ πολεμούμενος. Κήδομαι δὲ καὶ αὐτῶν τῶν πολεμούντων καὶ γάρ ἐκεῖνος <sup>102</sup> οὓς χρηματίζει λαός. Αὖτοι τοίνυν, Δέσποτα, καὶ τούτοις κάκείνοις, τῆς εἰρήνης τὴν εὐλογίαν τούτῳ γάρ παρεδίλωσεν εἰρηκώς <sup>103</sup>. « Καὶ ἐπὶ τὸν λαὸν σοῦ ἡ εὐλογία σου. » Καὶ γάρ δὲ μακάριος Μωσῆς ταῖς εὐλογίαις τὴν εἰρήνην συντάπτει. εὐρίσκομεν δὲ καὶ τῇ ιστορίᾳ σφόδρα τοῦ λαοῦ κηδόμενον τὸν μακάριον Δασιδόν, καὶ αὐτοῦ τοῦ πατραράίου παιδός, καὶ μᾶλλον τῆς εἰρήνης, ἢ τῆς κατὰ τοῦ λαοῦ προμηθουμένον νέκης <sup>104</sup>.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Δ' ΨΑΛΜΟΥ.

**α'.** « Εἰς τὸ τέλος, ἐν ὑμνοῖς φαλμὸς τῷ Δασιδόν. » Αντὶ τοῦ, εἰς τὸ τέλος, δὲ μὲν Ἀκύλας καὶ δὲ Θεοδοτίων, τῷ νικοποιῷ ἡρμήνευσαν. δὲ δὲ Σύμμαχος, διπισίκιος. Σημαίνει δὲ τὸ μὲν εἰς τὸ τέλος, ὅτι μακροῖς ὑστερον χρόνοις πληρωθήσεται τὰ προφητεύμενα. Προηγόρευσε δὲ ἐν τῷ τέλει τοῦ φαλμοῦ, τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάτασιν, εἰρηκώς. « Ἐν εἰρήνῃ ἐπὶ τὸ αὐτὸν κοιμήθουμει καὶ ὑπνώσω. » ὅτι σὺ, Κύριε κατὰ μόνας ἐπὶ ἐλπίδῃ κατέψησας με. » Κατὰ δὲ γε τοὺς λοιποὺς, ὑμνος <sup>105</sup> ἐπινίκιος τῷ νικοποιῷ προσφέρεται θεῷ δὲ παρὼν φαλμὸς ὑπὸ τοῦ μακαρίου Δασιδόν, μετὰ τὴν γενομένην τοῦ Ἀβεσσαλῶν νίκην. « Εοικε <sup>106</sup> γάρ τούτοις δὲ φαλμὸς εἰρῆσθαι μετὰ

τὴν ἐκείνου τοῦ πολέμου διάλυσιν· ἐν γὰρ τῷ πρὸ τοῦ φαλμῷ ὁ μακάριος ἔφη Δαδίδ· « Πολλοὶ λέγουσι τῇ ψυχῇ μου, Οὐκ ἔστι σωτηρία αὐτῷ ἐν τῷ Θεῷ αὐτοῦ. » Ἐν δὲ τούτῳ φησὶν, « Υἱοὶ ἀνθρώπων», ἔως πότε βαρυκάρδιοι; Ινα τι ἀγαπᾶτε ματαίστητα, καὶ ζητεῖτε φεύδος; Καὶ γνῶτε, ὅτι ἐθαυμάστωσε Κύριος τὸν δσιον αὐτοῦ. » Διδάσκει τοίνυν ἐν τῷ παρόντι φαλμῷ τοὺς ἀθέταν νοοῦντας, καὶ προνοεῖν τὸν Θεὸν, καὶ κυνηγῆν τὰ ἀνθρώπινα, μή νομίζοντας, ὡς ἔστιν δὲ φορῶν καὶ πρυτανεύων ἄπαντα· καὶ εἰς ἀπόδειξιν τῆς διδασκαλίας τὸν καθ' ἔκαστον δηγεῖται.

β'. « Ἐν τῷ ἐπικαλεσθαι με εἰσῆκουσέ μου ὁ Θεὸς τῆς δικαιοσύνης μου. » Μάλετε, φησὶν, ἐκ τῶν εἰς ἐμὲ γεγενημένων, ὅπως ἐφέστηκε τοῖς ἀνθρώποις δὲ τῶν ὅλων Θεὸς, καὶ τῶν εἰλικρινῶς ἐπικαλουμένων ἀκούει. Ἐγὼ γοῦν<sup>10</sup> παραυτίκα προσενεγκάνω μου τὴν δέησιν ἔτυχον τῆς αἰτήσεως. Τὸ δὲ, « Τῆς δικαιοσύνης μου, » ἀντὶ τοῦ τῆς<sup>11</sup> δικαίας μου αἰτήσεως τέθεικεν. Οὐδέ<sup>12</sup> γὰρ ἰδιον τοῦ φρονήματος τοῦ<sup>13</sup> Δαδίδ δικαιοσύνης αὐτῷ<sup>14</sup> καὶ ἀρστῆν μαρτυρεῖν· ἔοικε δὲ ταῦτα<sup>15</sup> τὰ ῥήματα τοῖς διὰ τοῦ<sup>16</sup> Ἡσαίου ὑπὸ τοῦ Θεοῦ εἰρημένοις, « Τίτε καλέσεις, ἐγώ δέ σου ὑπακούσομαι· ἔτι λαλοῦντος σου, ἐρῶ, ἴδού πάρειμι. »—« Ἐν θλίψει ἐπλάτυνάς μοι. » Εἰλαθεν<sup>17</sup> δὲ τῶν ὅλων Θεὸς συγχωρεῖν μὲν γίνεσθαι τοῖς ἀγίοις τὰ λυτηρά· μετὰ δὲ τὴν γυμνασίαν καὶ δοκιμασίαν ἀναχρήστειν τοὺς ἀθλητάς· καὶ μέντοι καὶ ἐν αὐτοῖς τοῖς πειρασμοῖς πᾶσαν προσφέρειν φυχαγωγίαν. Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα δόμέγας διδάσκει Δαδίδ, διτι· « Ἐν αὐταῖς ταῖς θλίψεις τῆς αἰτίας ἐπικουρίας καὶ φυχαγωγίας ἀπῆλαυσα. Τοιοῦτον ἔστι τὸ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων πρὸς τὸν θεσπέσιον Παῦλον εἰρημένον, « Ἀρκεῖ σοι ἡ χάρις μου· ἡ γὰρ δύναμίς μου ἐν ἀσθενείᾳ τελεοῦνται. »

γ'. « Οἰκτείρησόν με, καὶ εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου. » Οὐ<sup>18</sup> λαμβάνει κόρον δικαιος προσευχῆς ἀλλὰ<sup>19</sup> καὶ δεδμένος, καὶ εύμενεις ἀπολαύων, καὶ τῇς δεήσεως τρυγῶν τοὺς καρποὺς ἐπιμένει τὰς ἱκετείας προσφέρων, ἀτε δὴ τὴν ἐντεῦθεν ἐσομένην ἐπιστάμενος ὡφέλειαν.

δ'. « Υἱοὶ ἀνθρώπων, ἔως πότε βαρυκάρδιοι; Ινα τι ἀγαπᾶτε ματαίστητα, καὶ ζητεῖτε φεύδος; » Ἐξ τῶν<sup>20</sup> εἰς ἐμὲ γεγενημένων μάθετε, ὡς ἀνθρώποι, τῶν ὅλων τὸν πρύτανιν· ὅπως καὶ ἐφορῇ τὰ ἀνθρώπια<sup>21</sup>, καὶ τοῖς ἐπιμελῶς προσιοῦσι· τὸς αἰτήσεις ὀρέγει· καὶ τοὺς<sup>22</sup> ματαίους ὑμῶν λογισμοὺς ἀποβλύσαντες.

ε'. « Γνῶτε διτι· ἐθαυμάστωσε Κύριος τὸν δσιον αὐτοῦ· Κύριος εἰσακούσεται μου, ἐν τῷ κεχραγέναι με πρὸς αὐτόν. » Οὐ γὰρ ἀπλῶς με τῶν προσπε-

• Psal. iii, 3. • Psal. iv, 3, 4. • Isa. lviii, 9.

A in proxime praecedente psalmo dixit beatus David: « Multi dicunt animæ meæ, non habet salutem in Deo suo. » In hoc vero ait: « Filiī hominum, usquequo gravi estis corde? cur diligitis vanitatem et queritis mendacium? Scitote mirabilem facere Dominum sanctum suum. » Docet igitur in hoc psalmo impiate laborantes, et Deum providere et gubernare humana, non existimantes esse aliquem qui omnia prospiciat et administret; et in demonstrationem doctrinæ singula percurrit.

Vers. 2. « Cum autem invocarem exaudiuit me Deus justitiae meæ. » Discite, inquit, ex iis quæ mihi evenerunt, quomodo universorum Deus humanis præstet, ac pure invocantes **630** exaudiit. Ego igitur, statim ut meam prectionem obtuli, voti compos factus sum. Illud vero, « Justitia meæ, » pro justa mea postulatione posuit. Non enim decet Davidis prudentiam, ut ipse suæ ipsius justitiae atque virtutis testis sit. Similia porro hæc verbū sunt illis, quæ per Isaiam a Deo dicta fuere: « Tunc vocabis, et ego exaudiām: adhuc loquente te dicam, ecce adsum. »—« In tribulatione amplius nihili fecisti locum. » Solet universorum Deus primittere ut sanctis viris res adversæ accidant, post exercitationem autem, atque probationem, præconiis celebrare athletas: quin etiam in ipsis tentationibus omnem animi delectationem afferre. Id hoc in loco magnus David docet, dicens: In ipsis afflictionibus tua ope, animique voluptate recreatus sum. Simile est, quod ab universorum Deo divino Paulo dictum est: « Sufficit tibi gratia inca: nam virtus mea in infirmitate perficitur. »

Vers. 3. « Miserere mei, et exaudi orationem meam. » Nunquam precandi satietas capit hominem justum: sed et indulgens, et benignitatem percipiens, prectionisque fructus capiens, pergit processus offerre, quippe qui scit, quæ utilitas hinc percipienda sit.

Vers. 4. « Filiī hominum usquequo gravi estis corde? cur diligitis vanitatem, et queritis mendacium? Ex iis quæ mihi acciderunt, o homines, discite **631** universorum moderationem, quomodo humana recipiat, et studiose accendentibus res petitas porrigit: et vestras inanes cogitationes abjicientes.

Vers. 5. « Scitote mirabilem reddere Dominum sanctum suum: Dominus exaudiuet me, cum clama: vero ad eum. » Non enim simpliciter ex calamita-

• II Cor. xii, 9.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> ἀνθρώπων. cod. 2 præm. τῶν. <sup>2</sup> οὐ. cod. 1 δς. <sup>3</sup> οὐ. cod. 1, 2 addunt καὶ. <sup>4</sup> Νοῦρ. cod. 1 τάρ. <sup>5</sup> τῆς. Des. in utroque cod. <sup>6</sup> οὐδέ. cod. 2 οὐ. <sup>7</sup> φρονήματος τοῦ. Des. in cod. 2. <sup>8</sup> αὐτῷ. cod. 2, 2 ἔτυχε. <sup>9</sup> ταῦτα. <sup>10</sup> τοῦ. Abest a cod. 2. <sup>11</sup> εἰλαθεν. κ. τ. λ. Pauca prædicta apud Cord. p. 65. <sup>12</sup> οὐ — ὡςέτεων. Pauca horum loco exhibet Cord. l. c. <sup>13</sup> αὐτός. cod. 1 δῆμα. <sup>14</sup> τῶν κ. τ. λ. Pauca præmittit Cord. p. 68. <sup>15</sup> cod. 1 ἀνθρώπων. <sup>16</sup> τοῦ. Abest a cod. 2.

tibus, quae mihi acciderant, liberavit me, sed illum et clarum per victoriam me redditum (hoc enim dixit, « mirabilem redditum me »), et assidue pergit meas preces admittere. *Sanctum vero rursus hic pro innocentie posuit, et qui nulla inimicos injuria lacerit, sed ab ipsis injuria affectus sit.* Graves corde autem infideles meritum nominavit tanquam nolentes ad Deum respicere, ac divinas gubernationes cernere: metaphoram ab illis desumptam, qui per temulentiam ex vaporibus inferne sursum ascendentibus capite gravantur et claudere oculos coguntur, atque eos aperire nequeunt. *Irascimini.* Hic distinguendum est, et sic reliqua legenda: « Et nolite peccare. » *Indignamini, inquit, et irascimini,* videntes eos, qui in vos injuste insurrexerunt, felices esse. Verum nolite malum in malo cumulare, tentantes alii persuadere quod omnia sine ordine atque fortuito ferantur. Horum enim contrarium facere oportet, videlicet ut homines peccatorum quae interdiu patrant, a se ipsis noctu pœnas exigant. « Quæ **632** dicitis in cordibus vestris, in cubilibus vestris compungimini. » Quoniam enim nocturnum tempus, ab externis tumultibus liberum, multam cogitationibus prebet quietem; merito in hoc inquire ea jussit quæ interdiu dicta vel facta sunt, et compunctionis medio ulcera curare præcepit.

**Vers. 6.** « *Sacrificate sacrificium justitiae, et sperate in Domino.* » Per haec etiam verba legis cultum ut supervacaneum abjicit, justitiaeque sacrificium offerre præcipit: omni enim vel centum vel mille boum sacrificio, justitiae possessio gravior est Deo, si cum illa tam spes in eum conjuncta sit. Quoniam multi et Græcorum, et Iudeorum, et hæreticorum, qui contraria sentiunt, et temperantiam et justitiam aliquando exercent: verum pietate privati, nullum inde fructum percipiunt. Quapropter sanctus Spiritus per divinum Davidem hortatur, non solum sacrificare sacrificium justitiae, sed etiam sperare in Dominum. Sic et Dominus Christus discipulis suis dicit: « Ego sum vitis vera; vos estis palmites, et Pater meus agricola est ». Omne palmitum in me non ferentem fructum, tollit. Non simpliciter autem dixit: « Non ferentem fructum, » sed « in me non ferentem fructum, » **633** hoc est, secundum mea præcepta, in easque leges, cum fide in me: quod nempe aliqui sine Dei confessione ob-

tinunt, que mihi acciderant, liberavit me, sed illum et clarum per victoriam me redditum (hoc enim dixit, « mirabilem redditum me »), et assidue pergit meas preces admittere. *Sanctum vero rursus hic pro innocentie posuit, et qui nulla inimicos injuria lacerit, sed ab ipsis injuria affectus sit.* Graves corde autem infideles meritum nominavit tanquam nolentes ad Deum respicere, ac divinas gubernationes cernere: metaphoram ab illis desumptam, qui per temulentiam ex vaporibus inferne sursum ascendentibus capite gravantur et claudere oculos coguntur, atque eos aperire nequeunt. *Irascimini.* Hic distinguendum est, et sic reliqua legenda: « Et nolite peccare. » *Indignamini, inquit, et irascimini,* videntes eos, qui in vos injuste insurrexerunt, felices esse. Verum nolite malum in malo cumulare, tentantes alii persuadere quod omnia sine ordine atque fortuito ferantur. Horum enim contrarium facere oportet, videlicet ut homines peccatorum quae interdiu patrant, a se ipsis noctu pœnas exigant. « Quæ **632** dicitis in cordibus vestris, in cubilibus vestris compungimini. » Quoniam enim nocturnum tempus, ab externis tumultibus liberum, multam cogitationibus prebet quietem; merito in hoc inquire ea jussit quæ interdiu dicta vel facta sunt, et compunctionis medio ulcera curare præcepit.

**C** **s.** « *Θύσατε θυσίαν δικαιοσύνης,* καὶ ἐλπίσατε ἐπὶ Κύριον. » Καὶ διὰ τούτων τῶν δρμάτων τὴν νομικήν λατρείαν, ὡς περιττήν, ἀποπέμπεται, καὶ τὴν τῆς δικαιοσύνης θυσίαν προσφέρειν νομιθετεῖ. πάσης γὰρ ἔκατονδης καὶ χιλιόμηνς τῆς δικαιοσύνης ἡ κτῖσις θυμητρεστέρα τῷ Θεῷ<sup>24</sup>, συνημμένης αὐτῇ δηλονότι τῆς εἰς αὐτὸν ἐλπίδος. Ἐπεὶ ποιῶσι καὶ Ἑλλήνων καὶ Ἰουδαίων, καὶ **633** τῶν τάνατοι φρονούντων αἱρετικῶν, καὶ σωρούνην, καὶ δικαιοσύνην ἔστιν ὅτε **25** μετίασιν· ἀλλὰ τῆς εὐσεβείας<sup>26</sup> ἐστερημένοι, καρπὸν ἐντεῦθεν **27** οὐδὲν<sup>28</sup> πορίζονται. Διὸ **29** τὸ πανάγιον Πνεῦμα διὰ τοῦ Θεοποσίου Δαβὶδ παρεγγυᾷ, οὐ μόνον θυσίαν δικαιοσύνης, ἀλλὰ καὶ ἐλπίσαι ἐπὶ Κύριον. Οὕτων δὲ καὶ διεσπότης Χριστός φησι<sup>30</sup> τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς, « Ἔγώ εἰμι ἡ ἀρπελος ἡ ἀληθινὴ, θυμεῖς τὸν κλήματα<sup>31</sup>, καὶ **32** ὁ Πατήρ μου ὁ γεωργός; ἔστι. » Ήπειρον κλήματα ἐν ἐμοὶ μὴ φέρον καρπὸν, αἴρει<sup>33</sup> αὐτός· καὶ οὐχ ἀπλῶς εἰπε, « Μή φέρον καρπὸν, » ἀλλ᾽ ἐν ἐμοὶ μὴ φέρον καρπὸν, τουτέστι, κατὰ τὰς ἐμὰς ἐντο-

**Joan. xv, 1.**

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>23</sup> *Kal.* Abest a cod. 2. <sup>24</sup> *Tōv.* Abest a cod. 2. <sup>25</sup> cod. 2 πολεμίους. <sup>26</sup> *Ὡς ἀραβλέπειν.* Ita quoique apud Cord. p. 70. <sup>27</sup> *Ἐνταῦθα — ἀναγνωστέον.* Des. apud Cord. p. 71. <sup>28</sup> *Kal.* cod. eterque εἰδον. <sup>29</sup> *Κακὸν τῷ κακῷ.* cod. eterque κακῷ τῷ κακῷ. <sup>30</sup> *Τοῦτων.* Cord. τοῦτο. <sup>31</sup> cod. 2 τιμέρων. <sup>32</sup> *Πάσσης — τῷ Θεῷ.* Des. apud Cord. p. 73. <sup>33</sup> *Kal.* Abest a cod. 1. <sup>34</sup> *Ἐστιν δέ τε.* Abest a cod. 1. cod. 2 habet ἔτσι δέ τε. <sup>35</sup> *Ἐνσεβείας.* Cord. εἰς θεὸν ἐλπίδος. <sup>36</sup> Cod. 2 εντεῦθεν. <sup>37</sup> *Οὐδέτερα.* Abest a cod. 2. <sup>38</sup> Διὸ — δικούρτων. Des. apud Cord. l. c. <sup>39</sup> *Φησὶ.* cod. eterque ἔτη. <sup>40</sup> *Ὑπαῖται τὰ καλύματα.* Haec in paucissimis exemplaribus existant. Joan. xv, 1. <sup>41</sup> *Kal.* Abest a cod. 2. <sup>42</sup> *Ἄλψι — ἀλλ' — καρπόν.* Des. in cod. 2.

λας, κατὰ<sup>46</sup> τὰς ἐμὰς νομοθεσίας, μετὰ τῆς εἰς ἐμὲ πίστεως<sup>47</sup> ὡς τινῶν καὶ δίχα τῆς εἰς αὐτὸν ὅμολογίας διὰ δύσκον ἀνθρωπίνηγ<sup>48</sup> ἀρετῆς ἐπιμελεῖσθαι δυοκούντων. « Πολλοὶ λέγουσι, Τίς δεῖξει ἡμῖν τὰ ἄγαθά; » Αινίτεται οὖς βαρυκαρδίους ὄντας εανεν, ὡς δυσχεραίνοντας ἐπὶ τοῖς προσπίπτουσι λυπηροῖς, καὶ λέγειν τούτο τολμῶντας

ζ'. « Ἐσθμειώθῃ ἐφ' ἡμᾶς τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου, Κύριε. » Ἑδωκας εὐφροσύνην εἰς τὴν καρδίαν μου<sup>49</sup>. » Έκείνοις<sup>50</sup> μὲν οὖν τοιαῦτα καὶ λογίζονται καὶ φέργονται· ἡμεῖς δὲ οἱ τῆς σῆς θεογνωσίας τὴν αἰγλήν δεξάμενοι, καὶ ταῖς παρὰ σοῦ φωτισθέντες ἀκτίσι, καὶ ἐν αὐταῖς ταῖς ἐπανισταμέναις ἡμῖν εὐμφοραῖς ἀποχρῶσαν ἔχομεν παραψυχὴν τὴν εἰς σὲ ἐλπίδα<sup>51</sup>.

η'. « Απὸ καρποῦ<sup>52</sup> σίτου, οἶνου<sup>53</sup>, καὶ ἑλαου αὐτῶν ἐπληθύνθησαν. » Πάλιν ἐκείνων κατηγορεῖ τῶν λεγόντων· « Τίς δεῖξει ἡμῖν τὰ ἄγαθά; » ὡς τοσούτων καὶ κατὰ τὸν παρόντα βίον ἀπολαυσόντων<sup>54</sup>, καὶ ἀγαριστίαν νοσούντων. « Εστι δὲ τὸ νόημα μεθυπέρβατον. » Πολλοὶ λέγουσι· Τίς δεῖξει ἡμῖν τὰ ἄγαθά; ἀπὸ καρποῦ σίτου, καὶ<sup>55</sup> οἶνου, καὶ ἑλαου αὐτῶν ἐπληθύνθησαν. » Καίτοι, φησίν, οιταῦτα λέγοντες τῶν παντοδαπῶν τῆς γῆς καρπῶν ἀπολαύσουσι· διὰ δὲ τῶν τριῶν τούτων εἰδῶν τῶν τῇ ἀνθρωπείᾳ φύσει διαφερόντων, ἀναγκαῖς καὶ τὰ δόλια συμπεριέλαβεν<sup>56</sup> ἄγαθά· τὴν ἐκείνων ἐλέγχων ἀγνωμοτύντην, διτι καὶ ἐν ταῖς χερσὶ φέροντες τὰς τοῦ Θεοῦ διωρέκες, καὶ φιλοτίμως αὐτοῦ τοῖς ἄγαθοῖς ἐντρυφόντες, ίδις μηδενὸς ἀπολαύσοντες λέγειν τολμῶσι· « Τίς δεῖξει ἡμῖν τὰ ἄγαθά; » Εγὼ δὲ τοῦ σοῦ φωτὸς ἀπολαύσας, καὶ τὴν γνῶσιν<sup>57</sup> κτητούμενος<sup>58</sup>,

θ'. ι'. « Ἐν εἰρήνῃ ἐπὶ τὸ αὐτὸν κοιμηθήσομαι, καὶ ὑπνώσω. » Οτι σὺ, Κύριε, κατὰ μόνας ἐπ' ἐλπίδι κατέψυχες με. » Πάντα γάρ θύρουν, καὶ διχόνια τῶν λογισμῶν ἐξελάσας, καὶ τούτοις<sup>59</sup> πρυτανεύσας εἰρήνην, καὶ ταῦτα περὶ τῆς ἀγαθῆς σου προνοίας διδάξας φρονεῖν, ἐπ' ἐλπίδι τῆς ἀναστάσεως τὸν θάνατον δέξομαται. « Ὑπνον γάρ ἐνταῦθανθὸν θάνατον προστήγορευσεν. Εἰκότας δὲ μάλα τῇ τοῦ θανάτου μνήμῃ τὴν ἐλπίδα συνέζευξε, τοὺς περὶ προνοίας λόγους διεξελθών. » Επειδὴ γάρ πολλοὶ κατὰ τὸν παρόντα βίον δυσπραγίᾳ περιπεσόντες, καὶ ὑπὸ τῶν πονηρίᾳ συζήντων<sup>60</sup> ἀδικούμενοι<sup>61</sup>, δέχονται τοῦ βίου τὸ τέλος οὐδεμιᾶς τινὸς ἐπικουρίας τετυχηκότες, διδάσκει μὴ δυσχεραίνειν δέ μέγας Δαΐδι, ὡς τῆς ἐλπίδος τῷ θανάτῳ συνεζευγμένης, καὶ μετὰ θάνατον τῆς ἀντιδοσεως ἐσομένης.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>45</sup> Κατὰ. cod. 2 καὶ. <sup>46</sup> Μετὰ — πίστεως. In cod. 1, praecedunt hæc, μετὰ τῆς εἰς ἐμὲ νομοθεσίας, quæ ex errore librarii irrepsiisse videntur. <sup>47</sup> cod. 2 ἀνθρωπίνης. <sup>48</sup> Προμηθεῖα. cod. 2 προνοίᾳ. <sup>49</sup> Μου. Abest a cod. 2. <sup>50</sup> Έκείνοις — ἐλπίδαι. Des. apud Cord. <sup>51</sup> cod. 1 ἐλπίζοντα. <sup>52</sup> Καρποῦ. Leg. esse videtur, κατέροι, ut ex Origene bene monuit Montf. Hexapl. t. I, p. 477. <sup>53</sup> Οἰνον. cod. 1 πρεμ. κατ. <sup>54</sup> cod. 2 ἀπολαύσοντων. <sup>55</sup> Καλ. Abest a cod. 2. <sup>56</sup> cod. 1 περιέλαβεν. <sup>57</sup> Γρῶσιν. cod. uterque præm. σημ. <sup>58</sup> Οτι κτητούμενος. Des. apud Cord. p. 77. <sup>59</sup> cod. 2 τούτῳ. <sup>60</sup> cod. 2 ζήντων. <sup>61</sup> Καλ—ἀδικούμενος. Des. apud Cord. l. c.

INTERP. PSALMI V.

Vers. 1. « In fine, pro ea quæ hæreditatem consequitur, psalmus Davidi. » Sic et cæteri inscriptionem interpretati sunt. Manifestum est igitur hæredem a divino sermone nominari, communiter quidem Dei Ecclesiam, singulariter autem animam pietati assuefactam. Audimus enim Christum in sacris Evangeliiis **635** dicentem, « Venite, benedicti Patris mei, possidete regnum, quod paratum vobis est a mundi constitutione <sup>7.</sup> » Et divinus Paulus idem ait : « Ipse Spiritus testimonium reddit spiritui nostro, quod simus filii Dei : si autem filii, et hæredes, hæredes quidem Dei, cohæredes autem Christi, si tamen una patimur, ut etiam simul glorificemur <sup>2.</sup> » Et rursus : « Itaque non iam es servus, sed filius, si vero filius, et hæres Dei per Christum <sup>4.</sup> » Et similia alia multa in sacris voluminibus inveniri possunt, quibus instructi sensum hujus psalmi cognoscere poterimus.

VERS. 2, 5. « Verba mea auribus percipe, Domine, intellige clamorem meum. Attende ad vocem orationis meæ, rex mihi, et Deus mihi. » Multis undique et maximis fluctibus agitata Ecclesia Dei, atque etiam unaquaque anima, quæ piam vitam amplectitur, superior evadit, tempestatique supernatam, divinam opem continue implorans. Hoc quoque prophetæ sermo nos docet, præcipiens, quomodo universitatis Deum et regem obsecrare atque deprecari deceat, dicens : « Verba mea auribus percipe, Domine, intellige clamorem meum, attende ad vocem deprecationis meæ. » Verum nec *clamor* pro clamore accipiens est, nec *aures* pro auribus. De Deo enim universorum tanquam de re corporea sacra Scriptura loqui solet, et ex humanis membris divinas operationes nominare consuevit, videnti potentiæ oculos, audiendi, aures, et alia similiiter. Clamorem vero, deprecantium propensam voluntatem **636** appellat studiosamque mentis obsecrationem. « Auribus percipe » vero, idem est quod, verba deprecationis meæ intrent aures tuas, et benigne exaudi meas preces, diligenterque attende ad verba obsecrationis meæ, quoniam te esse Deum et regem novi.

Vers. 4.5. «Quoniam ad te orabo, Domine, mane ex-  
audiens vocem meam. Mane astabo tibi, et videbis me.» Considens enim te meas preces admissurum, cum  
primum illuxerit, abjecto a palpebris somno, tan-  
quam regi et Domino asso, deprecationem tibi offe-

<sup>y</sup> Matth. xxv, 34. <sup>z</sup> Rom. viii, 16, 17. <sup>a</sup> Galat. iv, 7.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>41</sup> Tό. Tum h. l. tum insequentibus Psalmis, abest a cod. 1, 2. <sup>42</sup> Οὐτω. x. τ. λ. Des. apud Gord. <sup>43</sup> Kal of Δοκιμ. Consentient quidem interpres Græci in explicatione vocis πτήγης, errori autem occasionem dedit vox πτῆν <sup>44</sup> cod. 2 καλεῖ. <sup>45</sup> Θεσπέσιος. cod. 2 addit δέ. <sup>46</sup> Εἰ ἐ—Θεοῦ. Des. in cod. 2. <sup>47</sup> Χριστοῦ. cod. 2 præm. Ιησοῦ. <sup>48</sup> Τῇ χραυγῇ. cod. 1 τῇς χραυγῇς, quam lectionem habet cod. Alex. h. l. <sup>49</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>50</sup> cod. 1 τῇς χραυγῇ. <sup>51</sup> cod. 2 προσευχόμενον. <sup>52</sup> Οὐτ—Κύριε. Hæc ad vers. præced. pertinent. <sup>53</sup> Kal. cod. uterque tō. <sup>54</sup> Ἔποχει με. Ita sere habet cod. Alex. ἐπόχῃ με. Præstat autem h. l. lectio cod. Vatic. ἐπόχουμαι. Bosius ad h. l. allegat verba ista e Theodoreto: Εν τοι δὲ γράφεται καὶ ἐπόχουμαι. quæ tamen nec in codil. nostris, nec apud Gord. p. 94, invenio. <sup>55</sup> cod. 2 θαρροῦσαν. Sequens γάρ abest. ab utroque cod. <sup>56</sup> Διποσεισμάρην. cod. 1 ἀποσαμένη, pro ἀπωσαμένη.

Α ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Ε' ΨΛΛΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ εἴ τέλος ὑπὲρ τῆς κληρονομούσης· ψαλμὸς τῷ Δαειδό. » Οὖτας<sup>69</sup> δὲ καὶ οἱ λοιποὶ<sup>70</sup> τὴν ἐπιγραφὴν ἡρμηνεύκασσιν. Δῆλον τοίνυν, ὡς καὶ προ-νόμουν δὲ θεῖος ἀποκαλεῖ<sup>71</sup> λόγος, κοινῶς μὲν τὴν τοῦ θεοῦ Ἐκκλησίαν, ιδικῶς δὲ τὴν εὐεσθεῖται συζώσαν ψυχήν. « Εστι γάρ ἀκοῦσαι τοῦ Κυρίου λέγοντος; ἐν τοῖς ἱεροῖς Ἔναγγελοις; » Δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρός μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. » Καὶ δὲ θεοπέτιος<sup>72</sup> Παῦλος ταύτο φησι· « Τὸ Ιηνεῦμα συμ-μαρτυρεῖ τῷ πνεύματι ἡμῶν, ὅτι ἐσμὲν τέκνα θεοῦ· εἰ δὲ τέκνα, καὶ κληρονόμοι, κληρονόμοι μὲν θεοῦ<sup>73</sup>, συγκλητορόνμοι δὲ Χριστοῦ· εἶπερ συμπάσχομεν, ἵνα καὶ συνδοξασθῶμεν. » Καὶ πάλιν, « Ωστε οὐκ-έτι εἰ δοῦλος, ἀλλ' υἱὸς· εἰ δὲ υἱός, καὶ κληρονόμως θεοῦ διὰ Χριστοῦ<sup>74</sup>. » Καὶ ἀλλὰ δὲ πολλὰ τοιαῦτα ἔστιν εὑρεῖν παρὰ τῇ θείᾳ Γραφῇ, ἐξ ᾧ ποδηγού-μενοι τὴν διάνοιαν κατιζεῖν δυνησόμεθα.

β', γ'. « Τὰ δήματά μου ἐνώτισαι, Κύριε, σύνες τῇ χραυγῇ<sup>18</sup> μου. Πρόσχες τῇ φωνῇ τῆς δεήσεώς μου, δι βασιλέύς μου καὶ δι Θεός μου. » Πολλαῖς καὶ<sup>19</sup> πάντοθεν βαλλομένη τρικυμίας ἡ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία, καὶ μέντοι καὶ ἔκστητη ψυχὴ τὸν εὐσεβῆ βίον ἀσπαζομένη, περιγίνεται καὶ τοῦ κλύδωνος ὑπερνήχεται, τὴν θείαν ἐπικουρίαν καλοῦσα διηνεκῶς. Τούτῳ δὴ καὶ δι προφητικὲς ἡμᾶς ἐκπαιδεύει λόγος, διδάσκων δπως προστήκει τὸν τῶν δλων Θεὸν καὶ βασιλέα λιπαρεῖν τε καὶ ἰκετεύειν· καὶ διδάσκει λέγων· « Τὰ δήματά μου ἐνώτισαι, Κύριε, σύνες τῇ χραυγῇ<sup>20</sup> μου, πρόσχες τῇ φωνῇ τῆς δεήσεώς μου. » Ἐ'Αλλ' οὔτε τὴν Κραυγὴν χραυγὴν νοητέον, οὔτε τὰ ὄτα ὅτα· περὶ γάρ του Θεοῦ τῶν δλων σωματικώτερον έθος τῇ θείᾳ Γραψῇ λαλεῖν, καὶ ἀπὸ τῶν ἀνθρωπίνων μορίων τὰς θείας ἐνεργείας ἀποκαλεῖν· δρφαλμοὺς τὴν δπτικήν, καὶ τὴν ἀκουστικήν ὅτα, καὶ τάλλα ὡσαύτως. Κραυγὴν δὲ, ἐπὶ τῶν εύχομένων<sup>21</sup> τὴν προθυμίαν καλεῖ, καὶ τὴν σπουδαῖαν τῆς διανυλας ἰκετείαν. Τδ δὲ « ἐνώτισαι, » ἀντὶ τοῦ, Εἰσω τῶν ὄτων σου γενέσθια μου τῆς προσευχῆς τὰ δήματα, καὶ εύμενῶς ἀκουσον τῆς ἐμῆς ἰκετείας, καὶ πρόσχες ἀκριβῶς τοῖς τῆς δεήσεώς μου λόγοις, ἐπειδὴ σε Θεόν οἶδα καὶ βασιλέα.

**πρώτη εἰσακούσῃ τῆς φωνῆς μου.** Τὸ πρώτη παραστήσομαι σοι, καὶ ἐπέλει με<sup>73</sup>. Ἐθάρβοντα<sup>74</sup> γέρω ὡς δέκη τὰς ἐμάς Ικετείας, εὐθύνς τοῦ φωτὸς; ἀνίσχοντος, τῶν βλεψάρων ἀποσεισμένη<sup>75</sup> τὸν ὑπνον, αἴσ-

δὴ βασιλεὶ καὶ Δεσπότῃ παρίσταμαι, τὴν αἰτησίν οὐ περισφέρουσα<sup>77</sup>. Οὐ παντὸς δὲ ἐστὶ λέγειν τῷ τῶν θλων Θεῷ, « Παραστήσομαι σοι, καὶ ἐπόψει με<sup>78</sup> » ἀλλὰ τῶν κατὰ τὸν μέγαν Ἡλίαν διὰ τὴν ἀπὸ τῆς πολιτείας παρβησίαν<sup>79</sup> λέγειν θαρρούντων, « Ζῆ Κύριος, φηστήν ἐνώπιον αὐτοῦ σῆμερον. »

« Οὐσιούχει τοι παροικήτει σοι πονηρευόμενος· οὐδὲ διαμενοῦσι παράνυποι κατέναντι τῶν ὁρθαλμῶν σου. » Δέχῃ<sup>80</sup> τὰς ἡμάς δεῖσεις, καὶ ἐποπτεύεις ἀντισολοῦσαν· ἐπειδὴ πᾶσαν μὲν ἀνομίαν ἀπαγορεύεις, καὶ τοὺς πονηρίζεις συζῶντας παντελῶς ἀποστρέψῃ· βθελύτην γάρ ἀπαντας τοὺς παράνομον βίον ἀσπαζομένους. Τούτο γάρ ἐπήγαγεν.

ζ'. « Εὔμηστας, Κύριε<sup>81</sup>, πάντας τοὺς ἄργαζομένους τὴν ἀνομίαν· ἀπολεῖς πάντας τοὺς λαλοῦντας τὸ φεῦδος. » Ανδραίαι μάτων καὶ δόλιον βθελύσσεται Κύριος. « Τὸν τῆς κακίας κατάλογον εἰς μέσον παρήγαγεν, ἐναντία δεικνύς ἀπαντά τοῦ θείου θελήματος. Οὐ γάρ μόνον ἀπαγορεύει πονηρίαν, καὶ παρανομίαν, καὶ φεῦδος, καὶ δόλον, καὶ μιαρονίαν· ἀλλὰ καὶ τοὺς τούτων ἐργάτας βθελύτεται, μετανοίᾳ προσέχειν οὐ βουλομένους<sup>82</sup>. Σημαίνει δέ γε διὰ τούτων τοὺς κατὰ τῆς Ἑκκλησίας ἐν διαφόροις ἀπαναστάντας καιρούς, καὶ περιγενέσθαι μὴ δυνηθέντας, κατὰ τὴν αὐτοῦ τοῦ Θεού καὶ Σωτῆρος; τὴν ἀπαγόρευσιν· « Πύλαι γάρ φύου, φησίν, οὐ κατισχύσσουσιν αὐτῆς. » Τούτο δὲ καὶ ὁ φαλμὸς παρεθῆλωσεν.

η'. « Ἐγὼ δὲ ἐν τῷ πλήθει τοῦ ἐλέους σου εἰσελεύσομαι εἰς τὸν οὐκέν σου· προσκυνήσω πρὸς ναὸν δγίων σου ἐν φόβῳ σου. » Τῆς γάρ σῆς ἐπολαύσουσα φιλανθρωπίας, καὶ τῇ σῇ δεξιᾷ φρουρούμενη, τὴν διηγεκτὴ σοι<sup>83</sup> προσφέρω προσκύνησιν ἐν τῷ ἀφερωμένῳ τῇ σῇ δέξῃ γαψῷ, τὸν σὸν ἀεὶ περιφέρουσα φύον· οὐδὲ γάρ ἀνέξομαι τοῦτον ἀποθαλεῖν, τῇ σῇ φιλανθρωπίᾳ θαρρούσα<sup>84</sup>.

θ'. « Κύριε ὁδηγησόν με ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου, ἐνεκα τῶν ἔχθρῶν μου κατεύθυνον ἐνώπιόν σου τὴν δόσον μου. » « Ἔντα τῶν ἀντιγράφων· ἐνώπιόν μου τὴν δόσον σου· » ἔχει· ἔκάτερα δὲ τῆς εὐεσθοῦς ἔχεται διανοίας. Εἴτε γάρ ή ἡμετέρα δόδος κατεύθυνθετη ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, πλάνης οὐ ληφθεία πειραν· εἴτε τοῦ Θεοῦ δόδος ἐνώπιον ἥμῶν κατεύθυνθετη, αὐτὴν ὀδεύσομεν, καὶ πρὸς αὐτὴν προθύμως δραμούμεθα. Αἵτει τοίνυν ἡ κληρονομοῦσα δόδηγηθῆναι μὲν ὑπὸ τῆς τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνης, κατεύθυνθῆναι δὲ αὐτῇ τὴν δόδον, καὶ ἔξεμαρισθῆναι, ἵνα ράδιως ὀδεύῃ. Ταῦτην δὲ Σύμμαχος τὴν διάνοιαν τέθεικεν· ἀντὶ γάρ τοῦ, κατεύθυντος, δράλλιστον εἰρηκεν. « Ακούομεν δὲ καὶ αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ διὰ<sup>85</sup> Ἡσαΐου·

Arens. Non cuiuslibet autem est dicere universorum Deo: « Tibi astabo, et videbis me; sed eorum, qui sicut magnus Elias ob conversationis fiduciam dicere audent: « Vivit Dominus, coram quo hodie constitutus sum<sup>b</sup>. »

« Quoniam non 'es Deus volens iniquitatem. [Vers. 6.] Non habitabit juxta te malignus, neque permanebunt injusti ante oculos tuos. » Meas preces suscipis meque obsecrantem aspicis, quoniam omnem iniquitatem respuis, malitiaque assuetos omnino aversaris: exsecraris enim omnes iniquam vitam amplectentes. Nam hoc subjunxit:

Vers. 7. « Odisti, Domine, omnes qui operantur iniquitatem, perdes omnes qui loquuntur mendacium. Virum sanguinum et dolosum abominatur Dominus. » Malitia catalogum in 637 medium attulit, omnia ostendens divine voluntati contraria. Non solum enim prohibet malitiam atque iniquitatem, et mendacium, et dolum, et homicidium; verum etiam eos, qui haec patrant, exsecratur, si poniuntur studere nolunt. Inuit autem per haec eos, qui diversis temporibus contra Ecclesiam assurixerunt, eamque superare non potuerunt, secundum ipsius Dei et Salvatoris nostri Christi interdictum. « Portæ enim, ait, inferni non prævalebunt adversus eam<sup>c</sup>. » Hoc vero et psalmus declaravit.

Vers. 8. « Ego autem in multitudine misericordia tuæ, introibo in domum tuam: adorabo ad templum sanctum tuum in timore tuo. » Cuni enim ego tua benignitate perfuar, tuaque dextera custodiar, quotidianam tibi offero adorationem in templo tuæ gloriae consecrato, semper tuum timorem circumserens: neque enim committam ut illum abiciam benignitati tuæ confidens.

Vers. 9. Domine, deduc me in justitia tua: propter inimicos meos dirige in conspectu tuo viam meam. » Quædam exemplaria, « in conspectu meo viam tuam, » habent: utraque vero prius sensu retinent. Sive enim nostra via dirigatur in conspectu Dei, non aberrabimus: sive via Domini ante nos dirigatur, ipsam ambulabimus, ad illamque prompte currenus. Petit igitur hæres, ut a Dei justitia deducatur, viaque ipsi dirigatur, atque explanetur, ut facile gradiantur. Hunc Symmachus sensum posuit: nam pro dirige dixit complana. 638 Audimus autem ipsum Christum per Isaiam dicentem: « Redigentur obliqua in viam rectam, et aspera in vias planas<sup>d</sup>. » Et beatus David in alio psalmo dixit:

<sup>b</sup> III Reg. xvii, 1. <sup>c</sup> Matth. xvi, 18. <sup>d</sup> Isa. xl, 4.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>77</sup> cod. 2 προσφέρει. <sup>78</sup> Διά—παρβησίαν. cod. 1 διὰ τὸ ἀπὸ τῆς πολλῆς παρβησίας. <sup>79</sup> Δέχῃ x. τ. λ. Vid. Cord. p. 86. <sup>80</sup> Κύριε. Des. in cod. 2. <sup>81</sup> Οὐ—βουλομένους. Vid. Cord. l. c. <sup>82</sup> Σολ. Abest in cod. 2. <sup>83</sup> Τῆς—θαρρούσα. Eadem habet Cord. l. c. absque Nostri nomine. <sup>84</sup> Ερια—ξεστι. Vid. Illetron. Epist. ad Sun. et Frei. Conf. quoque Cord. p. 87. <sup>85</sup> Διά. cod. 1, addit τοῦ.

« A Domino gressus hominis diriguntur, et via ejus valde delectabitur ». Porro humilitatis plena sunt verba hæreditis. Non enim postulat ut propter suam ipsius justitiam sibi via dirigatur, verum propter inimicos impietati assuefactos, contra ipsam injuste bellum gerentes. Deinde ipsorum malitia studia sanguinaria exponit.

Ἐχορῶν τὸν δυσεβείᾳ συζῶντας<sup>88</sup>, τοὺς ἀδίκως αὐτὴν διδάσκει τὰ τῆς πονηρίας ἐπιτήδευματα.

VERS. 10. « Non est in ore ipsorum veritas. » Mendacio, inquit, continue linguam maculant. « Cor eorum vanum est, » Eorum verbis et cogitationes convenient, et cum ore mens consentit.

VERS. 11. « Sepulcrum patens est guttur eorum. » Clusa sepultra tetricum odorem occultum habent, reserata vero, illum copiose emittunt foras. Talia et hi, inquit, eructant verba, omnem impietatem ac fetorem redolentia. Per hæc autem verba innuit blasphemias, quæ contra Deum jactantur, et sermones libidinis et impudicitiae plenos. « Linguis suis dolose agebant : judica illos, Deus. » Occulta verba graviora sunt, quam illa quæ palam profertur : dolo enim ulentes, iniuncta contra proximum moliuntur.

VERS. 12. « Decidant a 639 cogitationibus suis, secundum multitudinem impietatum eorum expelle eos. » Adducantur igitur in judicium tuum, o Domine, et aberrent ab iis, quæ contra nos machinantur, et experientia discant, quod araneæ talem contexant, et pœnam suis ausibus dignam luant. « Quoniam irritaverunt te, Domine. » Contra te enim bellum moverunt, dum adversus illos, qui tibi adiiciunt aciem instruxerunt.

VERS. 12. « Et lætentur omnes, qui sperant in te : in sæculum exultabunt, et habitabis in eis. » Hoc autem eos, qui crediderunt in te, implebit lætitia, et præbebit ipsis voluptatem sempiternam. Non illorum mors, sed tua providentia. Credunt enim, quod in ipsis habites et ambules, ipsosque sacramum templum efficias.

« Et gloriabuntur in te omnes qui diligunt nomen tuum.

[VERS. 15.] Quoniam tu benedices justo, Domine. » Nam cum tua benedictio et providentia tuis cultoribus abunde suppeditetur, illi qui con-

• Psal. xxxvi, 25.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Ο μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>87</sup> Λύτη cod. 1 αὐτῆς. <sup>88</sup> Συζῶντας. cod. 2 ζῶντας. <sup>89</sup> cod. 2. αὐτῶν.  
<sup>90</sup> Αδρυγξ. codex quidam Bibl. Laur. Med habet φάρυξ. Ex codem codice Florent. plures ad hunc et sequentes psalmos afferentur lectiones, quas debemus favori Cel. Bandinii, cuius vid. Catal. p. 87 seqq.  
<sup>91</sup> cod. 1 δυσωδίαν. <sup>92</sup> Φησίν. Abest a cod. 1. <sup>93</sup> Τοῦ. Des. in cod. 2. <sup>94</sup> Κρίτορ—Θεός. Hæc p̄tinent ad vers. sequentem. <sup>95</sup> Cod. Flor. προσφερομένων. <sup>96</sup> Δαλφ — τυτεύουσιν. codex Florent. habet λόγῳ γάρ κεχρημένοι μυρία δεινὰ — αωρεύουσιν. <sup>97</sup> Καττύσουσι. cod. 2 τίουσι. <sup>98</sup> Κινήσ. cod. 2 ἀνακινήσαντες. Cord. p. 88, habet κεκωήκασι. <sup>99</sup> cod. 2 εὐφραγθεῖσαν. <sup>100</sup> cod. 2 πιστεύοντα;. <sup>101</sup> Καὶ — ἀποχαιρεῖς. Des. apud. Cord. 1. c. <sup>102</sup> Οἱ. cod. 2 præm. πάντες. <sup>103</sup> Σου. Abest a cod. 1. <sup>104</sup> Κύριε. Abest a cod. 1, 2.

A. « Εσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθεῖαν, καὶ ἡ τραχεῖα εἰς ὁδοὺς λείας. » Καὶ ἐν ἑτέρῳ δὲ φυλμῷ μακάριος<sup>86</sup> ἔφη Δαΐδης<sup>87</sup>. « Παρὰ Κυρίου τὰ διαθήματα ἀνθρώπου κατευθύνεται, καὶ τὴν ὁδὸν αὐτῶν θείσεις σφόδρα. » Ταπεινοφροσύνης δὲ μεστὰ τῆς κληρονομούσης τὰ ρήματα. Οὐ γάρ αἰτεῖ διὰ τὴν ἑαυτῆς δικαιοιούσην κατευθυνθῆναι αὐτῇ<sup>88</sup> τὴν ὁδὸν, ἀλλὰ διὰ τοὺς αὐτὴν<sup>89</sup> πολεμοῦντας. Εἴτα αὐτῶν καὶ κατὰ μέρος διδάσκει τὰ τῆς πονηρίας ἐπιτήδευματα.

τ. « Οὐτε οὐκ ἔστιν ἐν τῷ στόματι αὐτῶν ἀλήθεια. » Τῷ φεύγει, φησί, διηνεκῶς τὴν γλῶτταν μολύνουσιν. « Ή καρδία αὐτῶν μιταία. » Τοτὲ λόγιος αὐτῶν καὶ οἱ λογισμοὶ συμβαίνουσι, καὶ συνομοθλεῖται τῷ στόματι ἡ διάνοια.

ια'. « Τάρος ἀνεψιγμένος ὁ λάρυγξ<sup>90</sup> αὐτῶν. » Οἱ κεκλεισμένοι τάφοι κεκρυμμένην ἔχουσι τὴν δυσοσμίαν<sup>91</sup>, οἱ δὲ ἀνεψιγμένοι πολλὴν ἀποκέμπουσι τὴν δυσωδίαν· τοιαῦτα καὶ οὗτοι, φησιν<sup>92</sup>, ἐρυγγάνους: ρήματα πάσης ἀσεβείας καὶ δυσοσμίας μεστά. Διὰ τούτων δὲ τῶν λόγων τὰς κατὰ τοῦ<sup>93</sup> Θεοῦ βλασφημίας αἰνίττεται, καὶ τῆς ἀκολασίας καὶ τῆς ἀσελγείας τὰ ρήματα. « Ταῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδοιλιύσαν· κρινον αὐτοὺς ὁ Θεός<sup>94</sup>. » Χαλεπώτερα τῶν προφερομένων<sup>95</sup> ρήματων τὰ κεκρυμμένα· δολφ γάρ κεχρημένοι μυρία τινὰ κατὰ τῶν πέλας τυρεύουσιν<sup>96</sup>.

ε. « Αποπεσφάτωσαν ἀπὸ τῶν διαδουλῶν αὐτῶν, κατὰ τὸ πλῆθος τῶν ἀσεβεῶν αὐτῶν ἔξωσαν αὐτούς. » Αγθήτωσαν τοινύν ὑπὸ τὴν σὴν κρίσιν, ὡς Δέσποτα, καὶ διαμάρτωσιν ὅν κατεύθουσι<sup>97</sup> καθ' ἡμῶν, καὶ μαθέτωσαν διὰ τῆς πείρας, ὡς ιστὸν ἀράχνης ὑφαίνουσι, καὶ δότωσαν ποιηνὴν τῶν τολμημάτων ἀξίαν. « Οτι παρεπίκρανάν σε, Κύριε. » Κατὰ σοῦ γάρ τὸν πόλεμον κεκινήκασι, πρὸς τοὺς ανακειμένους σοι κινήσαντες<sup>98</sup> τὴν παράταξιν.

ιβ'. « Καὶ εὐφραγθήτωσαν<sup>99</sup> πάντες οἱ ἐλπίζοντες ἐπὶ σέ· εἰς αἰώνα ἀγαλλιάσονται, καὶ κατασκηνώσεις ἐν αὐτοῖς. » Τοῦτο δὲ τοὺς εἰς σὲ πεπιστευκότας<sup>100</sup> εὐφροσύνης ἐμπλήσει, καὶ παρέξει αὐτοῖς θυμηδίαν αἰώνιον· οὐχ δὲ ἐκείνων δλεθρος, ἀλλ᾽ ἡ σὴ προμήθεια. Πειθονται γάρ ὡς ἐνοικεῖς ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατεῖς, καὶ οίκον αὐτοὺς ἀφιερωμένον ἀποφαντεῖς<sup>101</sup>.

« Καὶ καυχήσονται ἐν σοι οἱ<sup>102</sup> ἀγαπῶντες τὸ δνομά σου<sup>103</sup>. [ιγ'.] « Οτι σὺ εὐλογήσεις δίκαιοιν, Κύριε<sup>104</sup>. » Τῆς γάρ σῆς εὐλογίας τε καὶ προνοίας τοῖς σοις χορηγουμένης θεραπευταῖς, οἱ σφᾶς αὐτοὺς ἐραστὰς τοῦ σοῦ ὄνδρατος καταστήσαντες, ἐπὶ τῇ σῇ κηδε-

D

γονιδιού μεγαλοφρονήσουσι, τὴν σὴν διηγούμενοι δύνα-  
μεν. Οὕτω καὶ ὁ μακάριος; <sup>6</sup> λέγει Παῦλος: « Ο  
καυχώμενος ἐν Κυρίῳ καυχάσθω. » — « Ω; δόκοι  
εἰδοκίας ἔστεφάνωσας ἡμᾶς. » Εἰδοκίαν τὸ θεῖα  
Γραψή καλεῖ τὸ δάγαθὸν τοῦ Θεοῦ οὐέλημα. Τοιοῦτον  
ἔστι τὸ, « Ηὐδόκησας, Κύριε, τὴν γῆν σου, » ἀντὶ  
τοῦ, « Δικαόθα διέλησας τῇ γῇ σου. » Καὶ παρὰ τῷ  
μακάριῳ Παύλῳ, « Κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ θελήμα-  
τος αὐτοῦ, » τουτέστι, κατὰ τὸ ἀγαθὸν αὐτοῦ οὐέλη-  
μα. Καὶ ἐνταῦθι τοινυν τοῦτο λέγει, ὅτι: Τὸ ἀγαθὸν  
τοῦ θελήματος, καὶ ἡ πολλὴ σου περὶ ἡμᾶς φιλοστοργία,  
τε καὶ ἀγάπη, καὶ ὅπλον ἡμῖν γέγονε νίκης πρέξε-  
νον, καὶ στέφανος ἐπινίκιος.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Γ' ΨΑΛΜΟΥ.

<sup>a</sup>. « Εἰς τὸ τέλος ἐν ὑμνοῖς <sup>8</sup> ὑπὲρ τῆς ὁδηγίας,  
φαλμὸς τῷ Δασιδό. » Ὁρδόνηρ <sup>9</sup> τὴν μέλλουσαν κατά-  
στασιν δὲ προφητικὸς λόγος καλεῖται· ἐπειδὴ γὰρ δὲ  
παρῶν βίος διὰ τῶν ἐπτά τῆς ἑδομάδος, ἡμερῶν  
ἐνακυκλεῖται· ἀπὸ <sup>10</sup> γάρ τῆς πρώτης δὲ χρόνου <sup>11</sup>  
ἀρχήμενος, καὶ λήγων εἰς τὴν ἑδομήν, πάλιν εἰς <sup>12</sup>  
τὴν πρώτην ἐπάνεισι, καὶ οὕτως εἰς τὴν ἑδομήν  
γωρεῖ· εἰκότας τὸν ἔξω τοῦ ἑδοματικοῦ ἀριθμοῦ  
αἰώνα ὁδηγὸν δὲ θεῖος προστηγόρευσε λόγος. Μέμνη-  
ται δὲ θανάτου καὶ κρίσεως ἐν τῷδε τῷ φαλμῷ· διὸ  
καὶ ταύτην τέθεικε τὴν ἐπιγραφήν. Λέγει <sup>13</sup> γάρ·  
« Οὐκ ἔστιν ἐν τῷ θανάτῳ διαμονεύων σου, ἐν δὲ  
τῷ ἀργῷ τίς ἐξομολογήσεται σοι; » ἀντὶ τοῦ, Ἀποκέ-  
κλεισται τοῖς ἐντεῦθεν ἐξιούσι τῆς μετανοίας ἡ θύρα,  
καὶ οὐκ οἶδεν τε τοὺς μὴ <sup>14</sup> κατὰ τὸν παρόντα βίον  
οἷς τῆς μετανοίας χρησαμένους φαρμάκοις, ἐκεῖ  
τὴν ὑπὲρ τῆς ἀμαρτίας ἐξομολόγησιν προσενεγκεῖν  
τῷ θεῷ. Μαρτυρεῖ δὲ τούτοις τοῖς λόγοις, καὶ ἡ  
τῶν πατρόθένων παρασολή. Καὶ γάρ δι' ἐκείνης  
μεμαθήκαμεν, ὡς αἱ μωραὶ παρθένοι οὐεσθεισῶν  
τῶν λαμπάδων ἔμειναν ἔξω τῶν τοῦ νυμφῶν θυρῶν,  
παίσουσαι μὲν τὰς θύρας, ἀποπεμπόμεναι δὲ, καὶ  
τῆς παταδός, ἀποτερούμεναι. « Εφη γάρ πρὸς  
αὐτάς· Ὑπάγετε, οὐκ οἴδατε ὑμᾶς. » Διά τοι τοῦτο δὲ  
μακάριος <sup>15</sup> Δασιδό, μετὰ τὴν διπλῆν ἐκείνην ἀμαρ-  
τίαν, ταύτην τῷ θεῷ τῶν τῆς μετανοίας φαρμάκων <sup>16</sup>:

β'. « Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγης με, μηδὲ τῇ,  
ὅργῃ σου παιδεύσῃς με. » Οὐ παρακαλεῖ μὴ ἐλεγχθῆναι,  
ἀλλὰ μὴ θυμῷ ἐλεγχθῆναι, οὐδὲ ἰκετεύει μὴ παιδεύ-  
θῆναι, ἀλλὰ μὴ <sup>17</sup> μετ' ὅργης τοῦτο παθεῖν. Πατρί-  
κῶν <sup>18</sup> με, φησι, παιδεύσον, μὴ δικαστικῶς· λατρικῶς,  
μὴ κολαστικῶς <sup>19</sup>. Μὴ μετρήσῃς τῇ ἀμαρτίᾳ τὴν  
τιμωρίαν, ἀλλὰ τῇ φιλανθρωπίᾳ τὸ δίκαιον κέ-  
ρασον.

<sup>a</sup> 1 Cor. 1, 31. <sup>b</sup> Psal. LXXXIV, 1. <sup>c</sup> Ephes. 1, 9. <sup>d</sup> Matih. xxv, 12.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Ο μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>2</sup> Φιλοστοργία. cod. 2 φιλανθρωπία. <sup>3</sup> Ἐρ ὑμεῖς. Abest a cod. 2. <sup>4</sup> Ορδόνηρ — φαρμάκων. Horum Epitomen vid. apud Cord. p. 107. <sup>5</sup> Ἀπό — χωρεῖ. Hæc deus. apud Cord. l. c. <sup>6</sup> Ο χρόνος. Abest a cod. 2. <sup>7</sup> Εἰς. Abest a cod. 2. <sup>8</sup> Λέγει — μακάριος Δασιδό. Des. apud Cord. l. c. <sup>9</sup> Μή. In cod. 1 præm. vocι χρησαμένους. <sup>10</sup> Μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>11</sup> In cod. Flor. hæc præmissuntur: ἐξομολογεῖται τῷ θεῷ ὁ μακάριος Δασιδό περὶ τῆς ιδίας ἀμαρτίας, ἣν εἰργάσατο συκαθευδῆσας τῇ Βηρασδέ. Λέγει δὲ ταῦτα ἐν συμφορίαις ἄν, ἐν αἷς καὶ ἐξητάζετο διὰ τὴν ἀμαρτίαν. <sup>12</sup> Θυμῷ — ἀλλὰ μὴ. Des. apud. Cord. p. 107. <sup>13</sup> Πατρικῶς — κέρασον. Des. ibid. <sup>14</sup> Μὴ κολαστικῶς. Abest a cod. 2.

« A Domino gressus hominis diriguntur, et via ejus valde delectabitur ». Porro humilitatis plena sunt verba haecredis. Non enim postulat ut propter suam ipsius justitiam sibi via dirigatur, verum propter inimicos impietati assuefactos, contra ipsam injuste bellum gerentes. Deinde ipsorum malitia studia sigillatim exponit.

Ἐκθρόνος τοὺς δυστεείας συζητάς<sup>88</sup>, τοὺς ἀδίκως διδάσκει τὰ τῆς πονηρίας ἐπιτηδεύματα.

VERS. 10. « Non est in ore ipsum veritas. » Mendacio, inquit, continue lingua maculant. « Cor eorum vanum est. » Eorum verbis et cogitationes convenient, et cum ore mens consentit.

VERS. 11. « Sepulcrum patens est guttur eorum. » Clusa sepulcra terum odorem occultum habent, reserata vero, illum copiose emittunt foras. Talia et hi, inquit, eructant verba, omnem impietatem ac fetorem redolentia. Per haec autem verba innuit blasphemias, quae contra Deum jactantur, et sermones libidinis et impudicitiae plenos. « Linguis suis dolose agebant : judica illos, Deus. » Occulta verba graviora sunt, quam illa quae palam proferruntur : dolo enim utentes, iniuncta contra proximum moliuntur.

VERS. 12. « Decidant a 639 cogitationibus suis, secundum multitudinem impietatum eorum expelle eos. » Adducantur igitur in iudicium tuum, o Domine, et aberrent ab iis, quae contra nos machinantur, et experientia discant, quod araneæ telam contexant, et pœnam suis ausibus dignam luant. « Quoniam irritaverunt te, Domine. » Contra te enim bellum moverunt, dum adversus illos, qui tibi adicti sunt aciem instruxerunt.

VERS. 12. « Et lætentur omnes, qui sperant in te : in sæculum exultabunt, et habitabis in eis. » Hoc autem eos, qui crediderunt in te, implebit lætitia, et præbebit ipsis voluptatem sempiternam. Non illorum mors, sed tua providentia. Credunt enim, quod in ipsis habites et ambules, ipsosque sacramum templum efficias.

« Et gloriabuntur in te omnes qui diligunt nomen tuum.

[VERS. 15.] Quoniam tu benedices justo, Domine. » Nam cum tua benedictio et providentia tuis cultoribus abunde suppeditetur, illi qui con-

« Psal. xxxvi, 25.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Ο μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>87</sup> Λύτη̄ cod. 1 αὐτῆς. <sup>88</sup> Συζητάς. cod. 2 ζῶντας. <sup>89</sup> cod. 2. αὐτῷ. <sup>90</sup> Αδρυγξ. codex quidam Bibl. Lanr. Med habet φάρυγξ. Ex eodem codice Florent. plures ad hunc et sequentes psalmos afferentur lectiones, quas debemus favori Cel. Bandinii, cuius vid. Catal. p. 87 seqq. <sup>91</sup> cod. 1 δυσωδίαν. <sup>92</sup> Φησίν. Abest a cod. 1. <sup>93</sup> Τοῦ. Des. in cod. 2. <sup>94</sup> Κρήτορ—Θεός. Haec pertinent ad vers. sequentem. <sup>95</sup> Cod. Flor. προσφερομένων. <sup>96</sup> Δόλῳ — τυτεύουσιν. codex Florent. habet λόγῳ γάρ κεχρημένοι μυρία δεινά — σωρεύουσιν. <sup>97</sup> Καττύνουσι. cod. 2 τίουσι. <sup>98</sup> Κινήσ. cod. 2 ἀνακινήσαντες. Cord. p. 88, habet κεκυήκασι. <sup>99</sup> cod. 2 εὐφρανθεῖσαν. <sup>100</sup> cod. 2 πιστεύοντας. <sup>101</sup> Καὶ — ἀποχαιρεῖς. Des. apud. Cord. I. c. <sup>102</sup> Οἱ. cod. 2 πρεμ. πάντες. <sup>103</sup> Σου. Abest a cod. 1. <sup>104</sup> Κύριε. Abest a cod. 1, 2.

A « Εἴσται τὰ σκολιὰ εἰς εὔλεῖαν, καὶ τὴν τραχεῖαν εἰς ὄδους λείας. » Καὶ ἐν ἑτέρῳ δὲ ψαλμῷ δι μακάριος<sup>88</sup> ξεψη Δαβὶδ. « Παρὸ δικρίου τὰ διαβήματα ἀνθρώπου κατευθύνεται, καὶ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ θεῖταις ἀφέδρα. » Ταπεινοφροσύνης δὲ μεστὰ τῆς κληρονομούσης τὰ δήματα. Οὐ γάρ αἰτεῖ διὰ τὴν ἔσωτῆς δικαιοσύνην κατευθύνθηναι αὐτῇ<sup>89</sup> τὴν ὁδὸν, ἀλλὰ διὰ τοὺς αὐτῇ<sup>89</sup> πολεμοῦσας. Εἴτα αὐτῶν καὶ κατὰ μέρος

B λογεῖ τῷ στόματι τὴν διάνοια. <sup>90</sup> Ταῦ. « Οὐς οὐχ ἔστιν ἐν τῷ στόματι αὐτῶν ἀλήθεια. » Τῷ Φεύδει, φησί, διηγεῖται τὴν γλῶτταν μολύνουσιν. « Η καρδία αὐτῶν ματαία. » Τοῖς λόγοις αὐτῶν καὶ οἱ λογισμοὶ συμβαίνουσι, καὶ συνομοθλογεῖ τῷ στόματι τὴν διάνοια.

C Ια'. « Τάφος ἀνεψημένος ὁ λάρυγξ<sup>90</sup> αὐτῶν. » Οἱ κεκλεισμένοι τάφοι κεχρυμμένην ἔχουσι τὴν δυσσομέλαν<sup>91</sup>, οἱ δὲ ἀνεψημένοι πολλὴν ἀποκέμπουσι τὴν δυσωδίαν· τοιαῦτα καὶ οὗτοι, φησὶν<sup>92</sup>, ἐρυγάνουσι τὴν δήματα πάσης ἀσεβείας καὶ δυσοσμίας μεστά. Διὰ τούτων δὲ τῶν λόγων τὰς κατὰ τοὺς<sup>93</sup> Θεοῦ βλασφημίας αἰνίττεται, καὶ τῆς ἀκολασίας καὶ τῆς ἀσελγείας τὰ δήματα. « Τοῖς γλώσσαις αὐτῶν ἐδούλιοι οὖν<sup>94</sup> εἰσιν. » Χαλεπώτερα τῶν προφερομένων<sup>95</sup> δημάτων τὰ κεχρυμμένα· ἐδόλω γάρ κεχρημένοι μυρία τινὰ κατὰ τῶν πέλας τυρεύουσιν<sup>96</sup>.

D « Αποτεσάτωσαν ἀπὸ τῶν διακονουλῶν αὐτῶν, κατὰ τὸ πλήθος τῶν ἀσεβεῶν αὐτῶν ἔξασον αὐτούς. » Αχθήτωσαν τοίνυν ὑπὸ τὴν σὴν κρίσιν, ὡς Δέσποτα, καὶ διαμάρτωσιν ὧν καττύνουσι<sup>97</sup> καθ' ἡμῶν, καὶ μαθέτωσαν διὲ τῆς πείρας, ὡς Ιστὸν ἀράχνης ὑραίνουσι, καὶ δότωσαν ποιήην τῶν ταλμημάτων ἀξιαν. « Οὐτὶ παρεπίκρανάν σε, Κύριε. » Κατὰ σοῦ γάρ τὸν πόλεμον κεκινήκασι, πρὸς τοὺς ἀνακειμένους σοι κινήσαντες<sup>98</sup> τὴν παράταξιν.

E « Καὶ εὐφρανθήτωσαν<sup>99</sup> πάντες οἱ ἐλπίζοντες ἐπὶ σέ· εἰς αἰώνα ἀγαλλιάσονται, καὶ κατασκηνώσεις ἐν αὐτοῖς. » Τοῦτο δὲ τοὺς εἰς σὲ πεπιστευκότας<sup>100</sup> εὐφρανθήτης εἶμπλήσει, καὶ παρέξει αὐτοῖς θυμηδίαν αἰώνιον· οὐχ δὲ ἐκείνων διεθρός, ἀλλ' ἡ σὴ προμήθεια. Πειθόνται γάρ ὡς ἐνοικεῖς ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπειριπατεῖς, καὶ οἷκον αὐτοὺς ἀφιερωμένον ἀποφαντεῖς<sup>101</sup>.

F « Καὶ καυχήσονται ἐν σοι οἱ<sup>102</sup> ἀγαπῶντες τὸ δινομάσου<sup>103</sup>. [γ'.] » Οὐτὶ σὺ εὐλογήσεις δίκαιοιν, Κύριε<sup>104</sup>. » Τῆς γάρ σῆς εὐλογίας τε καὶ προνοίας τοῖς σοὶς χορηγουμένης θεραπευταῖς, οἱ σφᾶς αὐτοὺς ἐραστὰς τοῦ σοῦ δύναματος καταστήσαντες, ἐπὶ τῇ σῇ κηδε-

πονίδι μεγαλοφρονήσουσι, τὴν σὴν διηγούμενοι δύνα-  
μιν. Οὐτω καὶ ὁ μακάριος;<sup>6</sup> λέγει Παῦλος:<sup>7</sup> «Ο  
καυχώμενος ἐν Κυρίῳ καυχάσθω.» — «Ω; δπλῷ  
εὐδοκίᾳ ἑστεφάνωσας ἥμας.» Εὐδοκίαν ἡ θεῖα  
Γραφὴ καλεῖ τὸ ἀγαθὸν τοῦ Θεοῦ οἰκημα. Τοιοῦτον  
ἐστι τὸ, «Ηὐδόκησας, Κύριε, τὴν γῆν σου,» ἀντὶ<sup>8</sup>  
τοῦ, «Ἀγαθὸς ἡθέλησας τῇ γῇ σου.» Καὶ παρὰ τῷ  
μακάριῳ Παῦλῳ, «Κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ Θελήμα-  
τος αὐτοῦ,» τοιοῦτοι, κατὰ τὸ ἀγαθὸν αὐτοῦ οἰκη-  
μα. Καὶ ἐνταῦθι τοιούντοις λέγει, ὅτι Τὸ ἀγαθὸν  
τοῦ Θελήματος, καὶ τὸ πολλή σου περὶ ἥμας φιλοστοργία,<sup>9</sup>  
τε καὶ ἀγάπη, καὶ ὅπλον τῷ μὲν γέγονε νίκης πρόξε-  
νον, καὶ στέρανος ἐπινίκιος.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Γ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. «Εἰς τὸ τέλος ἐν ὑμνοῖς<sup>10</sup> ὑπὲρ τῆς ὁδηγίας,  
ψευλὸς τῷ Δαβίδι.» Ορθόνη<sup>11</sup> τὴν μέλλουσαν κατά-  
στασιν ὁ προφητεικὸς λόγος καλεῖ· ἐπειδὴ γάρ ὁ  
παρὼν βίος διὰ τῶν ἐπτὰ τῆς ἔβδομάδος ἡμερῶν  
ἀνακυκλεῖται· ἀπὸ<sup>12</sup> γάρ τῆς πρώτης ὁ χρόνος<sup>13</sup>  
ἀρχήμενος, καὶ λήγων εἰς τὴν ἔβδομην, πάλιν εἰς<sup>14</sup>  
τὴν πρώτην ἐπάνεισι, καὶ οὕτως εἰς τὴν ἔβδομην  
γωρεῖ· εἰκότως τὸν ἔξι τοῦ ἔβδομοντοκοῦ ἀριθμοῦ  
αἰῶνα ὁδηγὸν ὁ θεῖος προστηγόρευσε λόγος. Μέμνη-  
ται δὲ θανάτου καὶ κρίσεως ἐν τῷδε τῷ ψαλμῷ· διὸ  
καὶ ταύτην τέθεικε τὴν ἐπιγραφήν. Λέγει<sup>15</sup> γάρ·  
«Οὐκ ἔστιν ἐν τῷ θανάτῳ διαμημονεύων σου, ἐν δὲ  
τῷ ὅδῃ τίς ἔξιμολογήσεται σοι;» ἀντὶ τοῦ, «Ἀποκέ-  
κλειται τοῖς ἐντεῦθεν ἔξιοισι τῆς μετανοίας ἡ θύρα,  
καὶ οὐκ οἶδεν τε τοὺς μὴ<sup>16</sup> κατὰ τὸν παρόντα βίον  
ιως τῆς μετανοίας χρησαμένους φαρμάκοις, ἐκεῖ  
τὴν ὑπὲρ τῆς ἀμαρτίας ἔξιμολόγησιν προσενεγκεῖν  
τῷ θεῷ. Μαρτυρεῖ δὲ τούτοις τοῖς λόγοις, καὶ τῇ  
τῶν παρθένων παρασολῇ. Καὶ γάρ δι' ἐκείνης  
μεμαθήκαμεν, ὡς αἱ μωραὶ παρθένοι οιεσθεισῶν  
τῶν λαμπάδων ἐμειναν ἔξω τῶν τοῦ νυμφῶν θυρῶν,  
παίουσαι μὲν τὰς θύρας, ἀποπεμπόμεναι δὲ, καὶ  
τῆς παταδός, ἀποστερούμεναι. «Ἐφη γάρ πρὸς  
αὐτάς· «Τρέψατε, οὐκ οἴδα ὑμᾶς.» Διά τοι τοῦτο ὁ  
μακάριος<sup>17</sup> Δαβίδ, μετὰ τὴν διπλῆν ἐκείνην ἀμαρ-  
τίαν, ταύτην τῷ Θεῷ προσφέρει τὴν ἵκετελαν,  
ἐν ἐκείνῳ τῷ βίῳ τῶν τῆς μετανοίας φαρμάκων<sup>18</sup>.

β'. «Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου ἐλέγχῃς με, μηδὲ τῇ,  
ὅργῃ σου παιδεύσῃς με.» Οὐ παρακαλεῖ μὴ ἐλεγχθῆναι,  
ἀλλὰ μὴ θυμῷ ἐλεγχθῆναι, οὐδὲ ἰκετεύει μὴ παιδεύ-  
θῆναι, ἀλλὰ μὴ<sup>19</sup> μετ' ὅργῆς τοῦτο παθεῖν. Πατρι-  
κῶ<sup>20</sup> με, φησί, πατένεσον, μὴ δικαστικῶς λατρικῶς,  
μὴ κολαστικῶς<sup>21</sup>. Μὴ μετρήσῃς τῇ ἀμαρτίᾳ τὴν  
τιμωρίαν, ἀλλὰ τῇ φιλανθρωπίᾳ τὸ δίκαιον κέ-  
ρασον.

<sup>1</sup> Cor. 1, 31. <sup>6</sup> Psal. LXXXIV, 1. <sup>7</sup> Ephes. 1, 9. <sup>8</sup> Math. xxv, 12.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>9</sup> Ο μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>7</sup> Φιλοστοργία. cod. 2 φιλανθρωπία. <sup>8</sup> Ερ ὑμοῖς. Abest a cod. 2. <sup>10</sup> Ἀπὸ — χωρεῖ. Hæc des. apud Cord. l. c. <sup>11</sup> Ο χρόνος. Abest a cod. 2. <sup>12</sup> Λέγει — μακάριος Δαβίδ. Des. apud Cord. l. c. <sup>13</sup> Μή. In cod. 1 p̄m̄. vocι χρησαμένους. <sup>14</sup> Μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>15</sup> In cod. Flor. hæc præmittuntur: ἔξιμολογεῖται τῷ θεῷ ὁ μακάριος Δαβίδ περὶ τῆς λίτιας ἀμαρτίας, ἣν εἰργάσασθο  
τοικαθευδῆτας τῇ Βηρασθεέ. Λέγει δὲ ταῦτα ἐν συμφοραῖς, ὃν, ἐν αἷς καὶ ἐξητάζετο διὰ τὴν ἀμαρτίαν.  
<sup>16</sup> Θυμῷ — ἀλλὰ μὴ. Des. apud. Cord. p. 107. <sup>18</sup> Πατρικῶς — κέρασον. Des. ibid. <sup>19</sup> Μὴ κολαστικῶς.  
Abest a cod. 2.

VERS. 3. « Misere mei, Domine, quoniam infirmus sum. » Hoc modi vox peccatoribus convenit. Nam infirmitate praecedente, peccatum vincit. Si enim ratio in nobis non infirma fuerit, perturbationes nequaquam tumultuabuntur. Si enim auriga validus fuerit, et equos scienter flexerit et moderatus fuerit, insultus non habebunt locum.

VERS. 4. « Sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea, et anima mea turbata est valde. » Ossa in hoc loco ratiocinationes appellat. Quoniam enim ossa densiora habent naturam, et ipsa corpus ferunt; tropice ratiocinationes, per quas animal dirigitur, ossa nuncupavit. Ait igitur, horum conturbatio concussit et commovit me. Quare precor ut tua benignitate perfruar, ut per hanc convalescam.

« Et tu, Domine, usquequo? [VERS. 5.] Convertere, Domine, eripe animam meam, salvum me fac propter misericordiam tuam. » Non dicit usquequo, velut increpans, **642** sed cum in dolore sit, obsecrat, ut opem propere ferat. Concinne autem apposuit, « Propter misericordiam tuam. » Non enim, inquit, mihi ipsi confido, neque meae justitiae tuum auxilium ascribo; sed ob tuam misericordiam deprecor, ut illius compos siam. Hoc autem, « convertere, Domine, » pro, attende ad me, posuit, et ne avertas faciem tuam a me: metaphoram sumat ab his qui excandescunt, et aversantur eosque qui deliquerint intueri nolunt.

A γ'. « Έλέησόν με, Κύριε, δις ἀσθενής είμι. » Ἀρμάτουσα τοῖς ἡμαρτηκόσιν ἡ τοιαύτη φωνή. Ἀσθενέας γάρ ἡγουμένης, ἡ ἀμαρτία νικᾷ. Εἰ γάρ μὴ ἀσθενήσεις<sup>20</sup> τὸ ἐν ἡμῖν λογικὸν, οὐ στασιάσει<sup>21</sup> τὰ πάθη· ἐφρωμένου γάρ τοῦ ἡνίσχου, καὶ μετ' ἐπιστήμης τοὺς ἑπτούς καὶ στρέφοντος καὶ θύνοντος, οὐχ ἔχει τὰ σκιρτήματα χώραν<sup>22</sup>.

B δ'. « Ισσάει με, Κύριε, δις ἑταράχθη τὰ ὄστα μου· καὶ ἡ ψυχὴ μου ἑταράχθη σφόδρα. » Οστᾶ ἐνταῦθα τοὺς λογισμοὺς ὀνομάζει· ἐπειδὴ γάρ τὰ ὄστα στεγανωτέραν ἔχει τὴν φύσιν, καὶ αὐτὰ φέρει τὸ σῶμα, τροπικῶς τοὺς λογισμοὺς, δι' ὃν τὰ ζῶν θύνεται, ὄστα προστηγρέυσεν. Ἡ τούτων, φησί, ταραχὴ ἐκλόνησέ με, καὶ διέσεισε. Διόπερ τῆς σῆς<sup>23</sup> φιλανθρωπίας ἀπολαῦσαι παρακαλῶ, ίνα διὲ ταύτης τὴν θασίν δέξωμαι.

« Καὶ σὺ Κύριε ἔως πότε; [ε'.] Ἐπίστρεψον Κύριε, βῦσαι τὴν ψυχήν μου, σῶσόν με ἔνεκεν τοῦ ἐλέους σου. » Τὸ, δῶς πότε, οὐχ ὡς ἔγκαλῶν ἀγέισι, ἀλλ' ὡς ἐν ὀδύναις; ὥν, ἐπιταχύναι παρακαλεῖ τὴν βοήθειαν<sup>24</sup>. Ἀρμόδιῶν<sup>25</sup> δὲ προσέθηκε τὸ, « Ἔνεκεν τοῦ ἐλέους σου. » Οὐδὲ γάρ ἐμαυτῷ, φησί, θαρρῶ, οὐδὲ τῇ ἐμαυτοῦ δικαιοσύνῃ τὴν σὴν<sup>26</sup> ἐπιγράφω<sup>27</sup> βοήθειαν, ἀλλὰ διὰ τὸν σὸν ἐλεον ταύτης ἰκετεύω τυχεῖν. Τὸ δὲ, « ἐπίστρεψον, Κύριε, » ἀντὶ τοῦ, « πρόσχεις μοι, » καὶ μὴ ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ· ἐκ μεταφορᾶς τῶν ὅργιζομένων, καὶ ἀποστρεφομένων, καὶ τοὺς ἐπτακότας οὐχ ἔθελόντων ὁράν<sup>28</sup>.

## C

VERS. 6. « Quoniam non est in morte qui menor sit tui, in inferno autem quis constitabitur tibi? » Idecirco precor ut in praesenti curatione fruar, quoniam novi eos, qui ab hac vita decesserunt cum vulneribus, nullam deinceps medicinam consecuturos, cum nullus amplius sit pœnitentiae locus. [Hoc etiam egregie dominus David philosophatus est: neque enim in morte est, sed in vita, qui Dei meminit. Sic descendebut in infernum neque confessio est, neque correctio. Illic enim Deus vitam et actionem conclusit, illic vero factorum examen: et hoc octavæ proprium, jam non amplius tempus ad comparationem honorum et malorum dari hominibus in ea existentibus. Sed quorum semina quis per opera jecerit, horum erunt percipiendi manipuli: cuius gratia hic pœnitentiam agere jubet, quippe cum in sepulcro ejusmodi studium iuers sit, Ait enim, quoniam diuturnum mihi pœnitentiae tempus factum est, metuo ne misericordiam tuam præveniat mors, in **643** qua confessionis nihil est; quare misericordiam accelerari peto. Deinde auditorem docet, nostra debere cum Dei humani-

D γ'. « Ότι οὐκ ἔστιν ἐν τῷ θανάτῳ δι μνημονύμων σου· ἐν δὲ τῷ ἥδῃ τίς ἔξομολογήσεται σοι; » Διὸ<sup>29</sup> τοῦτο τῆς θεραπείας ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀπολαῦσαι παρακαλῶ, ἐπειδὴ οἶδα, δις τοῖς τόντοις βίον ἔξιοντι μετὰ τραυμάτων, οὐδεμίᾳ λοιπὸν θεραπεία διθήσεται, οὐκέτι χώραν τῆς μετανοίας ἔχούσης. [Καὶ κάλλιστα τῷ θείῳ Δασίδι τοῦτο πεφιλοσόφηται· οὐ γάρ ἐν θανάτῳ, ἀλλ' ἐν ζωῇ ἔστιν ὁ τοῦ Θεοῦ μεμνημένος. Οὗτως οὐκ ἔστιν ἐν ἥδῃ τοῖς ἀπελθούσιν ἔξομολόγησις καὶ διόρθωσις. Συνέκλειστε γάρ δι θεός ἐνταῦθα μὲν βίον καὶ πρᾶξιν, ἐκεῖ δὲ τὴν τῶν πεπραγμένων ἔξτασιν· καί γε ἴδιον τοῦτο τῆς ὅγδοης, τὸ μηκέτι καιρὸν εἰς παρασκευὴν ἀγαθῶν, η̄ κακῶν διδύναι τοῖς ἐν αὐτῇ γινομένοις. Ἀλλ' ὥν ἀν τις ἔστι τοπάδηγμα: διὰ τῶν ἔργων τὰ σπέρματα, τούτων ἀντιπαρέχειν τὰ δράγματα· οὐ χάριν ἐνταῦθα ἐνεργεῖν νομοθετεῖ τὴν μετάνοιαν, ὡς ἐν τῷ ἥδῃ τῆς τοιαύτης σπουδῆς ἀπραχτούσης. Φησί γάρ· Ἐπειδὴ μακρός μοι γέγονεν ὁ τῆς μετανοίας καιρός, δέσποικα μὴ φύσῃ τὸν παρὰ σοῦ θεόν διθάνατος, ἐνῷ τὰ τῆς ἔξομολογήσεως οὐκ ἔστι· τούτου

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> cod. 1 ἀσθενήσοι, cod. 2 ἀσθενεῖ. <sup>21</sup> cod. 1 στασιάζοι, cod. 2 στασιάζει. <sup>22</sup> Ἐγράμμετον — χώραν. Des. apud Cord. p. 108. <sup>23</sup> Σῆς. Abest a cod. 1. <sup>24</sup> Tὸ — τὴν βοήθειαν. Des. apud Cord. p. 108. <sup>25</sup> Ἀρμόδιως — διπ' ἐμοῦ. Mutato ordine verborum huc leguntur apud Cord. l. c. <sup>26</sup> Τὴν σῆρ. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Ἐπιγράφω. cod. eterque et Cord. ἐπαγγέλλω. <sup>28</sup> Έκ — σφῆρ. Des. apud Cord. l. c. <sup>29</sup> Δια — σχούσης. Hæc sere cadem sunt cum iis quic Cord. exhibet l. c.

γάριν ἐπιτεχνῦνται τὸν Ἐλεον αἰτῶ· εἰτα παιδεύει τὸν Αἴκροστην, διτὶ μετὰ τῆς τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίας δεῖ καὶ τὰ ἡμέτερα ἐπεσθαι. Ἀν τε γάρ τὴν ἀσθνειαν προβαλώμεθα, σὺν τε τῇ ταραχῇ, ἢν τε τῷ Θεοῦ τὴν ἀγαθότητα, τὰ δὲ περ' ἡμῶν μὴ προστεθῇ, οὐδὲν δρελος ἡμῖν<sup>20</sup>.

ζ'. « Ἐκοπίσαται ἐν τῷ στεναγμῷ μου, λούσω καθ' ἴκαστην νύκτα τὴν κλίνην μου, ἐν δάκρυσι μου τὴν στρωμήν μου βρέξω. » Οἶδα μὲν μεγάλα καὶ χαλεπὰ πλημμελήσας, ἀλλ' δικαὶος δακρύων<sup>21</sup> διηνεκῶς διατελῶ, καὶ<sup>22</sup> τὰ ὑπ' ἐμοῦ τετολμημένα θρηνῶν. Καὶ μέντοι καὶ τὴν μιανθεσαν ὑπὸ τῆς περανομέας κλίνην ἀεὶ δάκρυσιν ἀπολούσω<sup>23</sup>, ἐκκαθῆραι<sup>24</sup> ταύτην διὰ τούτων πειρώμενος· καὶν τύχω δὲ τῆς ἀφέσεως, οὐ πάνσομαι τοῦτο ποιῶν. Τοῦτο<sup>25</sup> γάρ σημαίνει, οὐ διέσω καθ' ἔκστην νύκτα τὴν κλίνην μου, καὶ βρέξω<sup>26</sup>.

η'. « Ἐταράχθη ἀπὸ θυμοῦ<sup>27</sup> ὁ ὄφθαλμός μου. » Δύντο μου τὸ ὅπτειχόν τῆς διανοίας τετάρακται διὰ τὴν σὴν ἀγανάκτησιν, ἀέσποτα. Ὁφθαλμὸν γάρ ἐνταῦθα τὸν νοῦν προσηγόρευε, διὸ καὶ ἐνδεέμενον<sup>28</sup>. « Ἐπαλαίθην ἐν ταῖς τοῖς ἀχθοῖς μου. » Πάντων μοι, φησι, χαλεπώτερα τῶν ἀχθρῶν<sup>29</sup> τὰ δινέδη· ταῦτα γάρ με δαπανᾷ, καὶ κατατήκει, καὶ γῆρας ἥσωρον ἐπιφέρει.

θ'. « Ἀπόστητε ἀπ' ἐμοῦ πάντες οἱ ἡρακλέμονοι τὴν ἀνομίαν, διτὶ εἰσέχουσε Κύριος τῆς φωνῆς τῆς<sup>30</sup> τούτου κλαυθμοῦ μου· ἔχουσε Κύριος τῆς δεήσεως μου. Κύριος τὴν προσευχὴν μου προσεδέξατο. » Μηκέτι, φησιν, ἐπιτωθαζέτωσάν μοι<sup>31</sup> οἱ τὰς οἰκεῖας μὲν<sup>32</sup> οὐχ ὀρύντες παραγομέας, τὰ δὲ ἐμάτια πλημμελήματα κωμῳδούντες. Τῆς θείας γάρ ἐτυχον εὑμενίας, καὶ πέπεικα<sup>33</sup> δι' ὧν ἡγετεύοντα παριδεῖν μὲν τὰ πλημμελήματα, μεταδοῦνται δὲ συγγνώμης.

ιε'. « Αἰσχυνθείσαν, καὶ ταραχθείσαν πάντες οἱ ἀχθοὶ μου· ἀποστραφείσαν εἰς τὰ ὅπια<sup>34</sup>, καὶ κατεστραχυθείσαν<sup>35</sup> εφόδρα διὰ τάχους. » Ταῦτα τοῖνυν εἰδότες, παύσασθε μὲν ἐμοὶ ὑπέβη<sup>36</sup> προσφροντες, τὰς δὲ οἰκεῖας εἰς νοῦν λαβόντες<sup>37</sup> ταρανομίας, εἰσχύντες καὶ θορύβου καὶ ταραχῆς ἀναπλήσιης. Αἰκατον γάρ καὶ φόδου μεστὸν τὸ θεῖον χρισθῆσθαι.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Γ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαΐδῃ, διν ἵστε τῷ Κυρίῳ ὑπὲρ τῶν λόγων Χουσινοῦ Ἱερευεῖ. » Ἀποδιάρακτων ὁ μακάριος Δαΐδης τὸν ἀλάστορα καὶ πατραλοίαν οὐλοῦ<sup>38</sup>, εὗρε βοηθὸν τὸν Χουσι, δις πέπεικε<sup>39</sup> τὸν Ἀβεσσαλῶμ μὴ κατὰ τὴν εἰσῆγησιν τοῦ Ἀχιτόφελ<sup>40</sup> παραντεῖσα διῶξαι τὸν πατέρα, ἀλλὰ τὸν λαὸν ἀπαντα-

D IN TATE SEQUI. Sive enim inermitatem obliudimus, sive perturbationem, sive Dei bonitatem: ea vero quae in nostra potestate sunt, non accesserint, nihil nobis prodest.

Vers. 7. « Laboravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meum, lacrymis meis stratum nrum rigabo. » Non me latet, magna et gravia me communissae peccata: verumtamen contumenter lacrymior, et ea quae a me audacter commissa sunt deploro. Quin etiam cubile meum iniuitate contaminatum semper lacrymis abluam, per has illud purgare studens: et donec remissionem consequar, hoc facere non desinam. Id enim significat: « Lavabo per singulas noctes lectum meum, et rigabo. »

Vers. 8. « Turbatus est a furore oculus meus. » Ipse oculus mentis meae turbatus est ob tuam indignationem, Domine. Oculum namque hic mentem appellavit, ideoque unius tantum oculi mentionem fecit. « Inveterati inter omnes inimicos meos. » Quonibus malis graviora mihi sunt inimicorum opprobria: hæc enim me consumunt, et labefaciunt, et præmaturam senectutem adducent.

C Vers. 9, 10. « Discedite a me, omnes qui operamini iniuriam: quosdam exaudivit Dominus vocem depreciationis meæ. Dominus orationem meam suscepit. » Nou amplius, inquit, subsannent me, qui proprias iniurias non<sup>41</sup> vident, sed peccata irrident. Elenim divino favore potitus sum, et persuasum mihi est per ea, quæ precatus sum, fore ut non respiciat ad delicta mea, meque veniam participem faciat.

Vers. 11. « Erubescant, et conturbentur omnes iniuriantes: convertantur, et erubescant celerrime. » Cum igitur hæc sciatis, desinite inferre mihi opprobria: vestrasque iniurias in memoriam revocantes, pudore, tamulta, et perturbatione impudescant. Justum est enim, et terroris plenum divinitatis judicium.

#### INTERP. PSALMI VII.

D Vers. 1. « Psalmus Davidi, quem cecinuit Dominus pro verbis Chusi filii Jemini. » Fugiens beatus David nefarium et parricidam filium, adjutorem invenit Chusi, qui Absalom persuasit ne secundum Achitophelis consilium statim patrem insequeretur, sed ut cogeret prius omnem populum, et deinde contra

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Garner. Auct. p. 8, e cod. Vatic. hæc supplevit ibid. <sup>21</sup> cod. 1, 2 ἀπολού. <sup>22</sup> cod. uterque ἐκκαθάρσι. <sup>23</sup> Τοῦτο — βρέξω. Des. apud Cord. p. 108. <sup>24</sup> Καὶ βρέξω. Des. in cod. 2. <sup>25</sup> Ἀπὸ θυμοῦ. cod. 1 ἐν θυμῷ. <sup>26</sup> Ὁφθαλμὸν ἀμνημένεντεν Des. apud Cord. p. 109. <sup>27</sup> Τῷ ἀχθῷ. Des. in cod. 2. <sup>28</sup> Τῆς. Abest ab utroque cod. <sup>29</sup> cod. 1 ἐπιτωθαζέτε με. <sup>30</sup> Μέρ. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Πέπεικα. cod. 2 πέποιθα. <sup>32</sup> Εἰς τὰ οἰκεῖα. Des. in cod. 1. <sup>33</sup> Κατασκο. cod. 2 καταθείσαν. <sup>34</sup> Ορείην. cod. uterque præm. τά. <sup>35</sup> Λαβόντες. cod. 2 præm. οὐ. <sup>36</sup> Υἱόν. Abest a cod. 1, in cod. 2 sequitur αὐτοῦ, τὸν Ἀβεσσαλῶμ. <sup>37</sup> Εὗρε — πέπεικε. cod. 1 τὸν Χουσι πέπομψεν ὥστε διασκεδάσαι τὸν Ἀχιτόφελ τὰς συμβουλάς. Καὶ δι τοῦτο δέραχεν ὁ Χουσι, καὶ πέπεικε. Ila ferè legili Cord. p. 123; sed cod. 2 habet πέπομψεν τὸν Χουσι, ὡς διασκεδάσαι — πέπεικε. <sup>38</sup> Τοῦ Ἀχιτ. cod. 1 τὴν ἐκείνου. A cod. 2 abest. τῆς.

genitorem bellum moveret. Miserere igitur affectus, et admodum perturbatus Achitephel, eo quod consilium Chusi praestantius visum fuit, factus sui ipsius homicida, suspendio vitam finiit. Divinus autem David, cum ex invasionis dilatione occasionem fugiendi arripuisse, salutis compos fuit. Hunc igitur psalmum, veluti quemdam hymnum deprecationemque, Deo salvatori offert. Doctrinam autem etiam addit, **645** eos adhortans, qui a quibusdam injuria sunt affecti, ut spem in Deo collocent, et illinc opem exspectent: eos autem qui injuriam inferunt, facta judicii divini mentione deterrens.

VERS. 2, 3. « Domine Deus mi, in te speravi, libera me ab omnibus persequentibus me, et eripe me. Ne rapiat ut leo animam meam, dum non est qui redimatur, neque qui salvum faciat. » Nullo, inquit, humano auxilio fretus, sed tuam solam spem in me ipso circumferens, precor ut tua fruar providentia. Timeo enim ne more agrestis feræ, ii qui bello me persequuntur irrumptant, meque tua custodia destitutum invenientes, penitus perdant.

Vers. 4. « Domine Deus mi, si feci istud. » Deinde manifestius docet quod dicit: « Si est iniquitas in manibus meis. » Et demonstrans, quam speciem iniquitatis hic dicat, illico subjungit.

Vers. 5, 6. « Si reddidi retribuentibus mihi mala, decidam merito ab inimicis meis inanis. Persequatur inimicus animam meam, et comprehendat, et conculcet in terra vitam meam, et gloriam meam in pulverem deducat. » Multæ sunt partes virtutis. Non solum enim temperantia et prudentia, verum etiam fortitudo et justitia. Hic igitur non eximiā virtutem sibi ascribit, sed quod, cum hosce suis hostes minime offenderit, injustum propter ipsos sustineat exsilium. Non solum enim, inquit, prior injuriam non intuli, sed neque illos, qui mihi nocuerunt, unquam ulcisci volui. Nam cum saepius Saulem captivum haberem, justi odii penas non exegi. **646** Quapropter te, Domine, obsecro, qui omnia scis, ut juste me judices, et si quid tale unquam commiserim, me tua cura prives (hoc enim dicit: « Decidam ab inimicis meis inanis »), me autem inimicis meis subjicias, sic ut non solum gloria et regno a te mihi dato me privent, sed ridicula morti me tradant. Nam id significavit dicens: « Gloriam meam in pulverem deducat. »

Vers. 7. « Exsurge, Domine, in ira tua, et exaltare in finibus inimicorum meorum. » Symmachus

συναγείραι, καὶ τηγικαῦτα κατὰ τὸ γεγενηκότος στρατεῦσαι. Ἀχιθεσίεις τοίνυν καὶ λίστα ἀδιμωῆσας δ Ἀχιτέρχει, ὡς αἰρετωτέρας διθεῖσης τῆς τοῦ Χουσὶ συμβουλῆς, αὐτήχειρ αὐτῆς <sup>51</sup> γεννόμενος, τὴν δι' ἀγχόνης ἐδέξατο τελευτήν. Ὁ δέ γε θεῖος Δαδίς τῆς ἐφόδου τὴν ἀναβολὴν καιρὸν εἰς φυγὴν λαβών, τῆς σωτηρίας ἔτυχε· τούτον τοιχαροῦν τὸν φαλμὸν, οἵνιν τινα ὄμονον καὶ προσευχήν, τῷ σωτῆρι προσφέρει Θεῷ· προστίθησι δὲ καὶ διδασκαλίαν, τοὺς μὲν ὑπό τινων ἀδικουμένους εἰς τὸν Θεὸν ἔχειν τὰς ἐλπίδας προτρέπων, καὶ τὴν ἐκεῖνεν ἀναμένειν ρυπήν, τοὺς δὲ ἀδικοῦντας δεδιττόμενος τῆς <sup>52</sup> τοῦ Θεοῦ δικαίας κρίσεως μνήμῃ.

β', γ'. « Κύριε, οὐ θεός μου, ἐπὶ σὸν ἥλπισα, σῶσόν με ἐκ πάντων τῶν διωκόντων με, καὶ βίσαί με. Μήποτε ἀφράσῃ ὡς λέων τὴν ψυχὴν μου, μὴ θντος λυτρουμένου, μηδὲ σῶζοντος. » Οὐδεμιᾶς<sup>53</sup>, φησιν, ἀνθρωπίνη βοηθείᾳ θαρρῶν<sup>54</sup>, τὴν δὲ σὴν ἐλπίδα μόνην ἐν <sup>55</sup> ἐμαυτῷ περιφέρων, ἰκετεύω <sup>56</sup> τῆς σῆς προμηθείας τυχεῖν. Δέδια <sup>57</sup> γάρ μη δίκην ἀγρίου θηρός ἐπελθόντες οἱ πολεμοῦντες <sup>58</sup>, καὶ ἕρημόν με τῆς σῆς προνοίας εύρόντες, παντελῶς διαφθείρωσιν.

δ'. « Κύριε οὐ θεός μου, εἰ ἐποίησα τοῦτο. » Εἴτα διδάσκει παφέστερον δ λέγει· « Εἰ Εστιν ἀδικία ἐν χερσὶ μου. » Καὶ δεικνὺς ποιῶν εἶδος ἀδικίας ἐνταῦθα <sup>59</sup> φησιν, εὐθὺς ἐπάγει·

ε', σ'. « Εἰ ἀνταπέδωκα τοῖς ἀνταποδιδούσι μοι κακά, ἀποπέσοιμι δρα ἀπὸ τῶν ἔχθρῶν μου κενός. Καταδιώξαι ἄρα δ ἔχθρὸς τὴν ψυχὴν μου, καὶ καταλάβοι, καὶ καταπατήσαι εἰς γῆν τὴν ζωὴν μου, καὶ τὴν δόξαν μου εἰς χοῦν κατασκηνώσαι. » Τῆς ἀρετῆς πολλὰ μόρια. Οὐ γάρ μόνον σωφροσύνη καὶ φρήνησις, ἀλλὰ καὶ ἀνδρεία καὶ δικαιοσύνη. Ἐνταῦθα τινῶν ὡς τὴν δικρανήν ἀρετὴν ἔχυτῷ μαρτυρεῖ· ἀλλ' ὅτι τούτους ἦκιστα τοὺς πολεμίους ἡδικηκώς, τὴν δόξικον δι' αὐτοὺς ὑπομένει φυγὴν. Οὐ μόνον τὸν φησιν, ἀδικίας οὐκ ἡρέα, ἀλλ' οὐδὲ τοὺς τὸντες τὴν τὸντες τὴν δικαιοσύνην ἀμύνασθαι πώποτε. Πολλάκις γάρ τὸν Σαούλ ὑποχειρίον λαβὼν, τῆς ἀδίκου δυσμενείας δίκας οὐκ εἰσεπραξάμην <sup>60</sup>. Οὐ δὴ γάριν σε, Δέσποτα, παρακαλῶ, τὸν πάντα σαφῶς ἐπιστάμενον, δικάσαι μοι δικαίως· καὶ εἰ τι τοιούτο δέδρακα πώποτε, τῆς μὲν σῆς κηδεμονίας γυμνῶσαι· τούτῳ γάρ λέγει, « Ἀποπέσοιμι δρα ἀπὸ τῶν ἔχθρῶν μου κενός »· ὃ ποχείριον δὲ τοῖς δυσμενέσιν ἐκδούναι· ὡς δὲν μὴ μόνον τῆς παρὰ σοῦ με δόξης καὶ βασιλείας γυμνώσατεν, ἀλλὰ καὶ καταγελάστῳ παραδοίεν θανάτῳ. Τοῦτο γάρ ἐσήμανεν εἰρηκώς, « Τὴν δόξαν μου εἰς χοῦν κατασκηνώσαι. »

ζ'. « Ανάστηθι, Κύριε, ἐν ὁργῇ σου· ὑψώθητι ἐν τοῖς πέρασι <sup>61</sup> τῶν ἔχθρῶν μου <sup>62</sup>. » Ο μὲν οὖν <sup>63</sup> Σύμ-

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ

<sup>51</sup> Αὐτὸς. cod. uterque αὐτοῦ. <sup>52</sup> Τῆς. cod. uterque præm. τῆς. <sup>53</sup> cod. noster uterque habet οὐδὲ μᾶς. Ita quoque leg. in cod. Florent. supra commemoratione. <sup>54</sup> cod. Flor. θαρρῶ. <sup>55</sup> Εγ. Abest a cod. 2. <sup>56</sup> Περιφέρω, ίκετεύω. cod. Flor. παραχέρω, ίκετεύων. <sup>57</sup> cod. Flor. δέδουκα. <sup>58</sup> Οἱ πολεμοῦντες. Des. in cod. Flor. <sup>59</sup> Κιταῦθα. Abest a cod. 2. <sup>60</sup> Εἰσεπρ., codex uterque et Cord. p. 124, ἐπραξάμην. <sup>61</sup> Ερ τοῖς πέρασι. Propius ad Hebr. veritatem h. l. accesserunt Symm. et Theodosio, cuius versiones deinde a Nostro recensentur. <sup>62</sup> Mov. cod. 2 habet σου, et sic quoque leg. in edit. Ald. et Compl. <sup>63</sup> Οὐγ. Abest ab utroque cod.

μαχος, θν γδιψ, δ δε θεοδοτιων, έτι θυμιψ, δ δε γε Ακύλας, έτι άντιπερθεσία ήρμηνευε. Παρακαλεῖ τοινυν τὸν δίκαιον κριτὴν μηκέτι μακροθυμίζ, ἀλλὰ δίκαιον χρησάμενον ψήφῳ, τὴν τιμωρίαν ἐπιθεῖναι τοῖς ἀδικοῦσι. Τὸ γέροντος στήθη, ἀντὶ τοῦ, μηκέτι μακροθυμήσῃς, τέθεικε τοιούτον ἐστι τὸ, « Ἐξεγέρθητι, ἵνα τὶς δύνοις, Κύριε, » καὶ γέροντος τὸν μακροθυμίαν ἔκάλεσε. Καὶ, « Ἀνάστα, Κύριε, βοήθησον ἡμῖν. » Ο καὶ ρός γέροντος φιλανθρωπίας, ἀλλὰ δίκαιας δργῆς. Ἐπιθεῖ τοινυν τοῖς ἀχθοῖς μου τὸ πέρας, τὴν δίκαιον αὐτῶν ἔφοδον καταπάντας.

Ψ. « Καὶ ἐξεγέρθητι, Κύριε δ Θεός μου, ἐν προτάγματι φι ἐνετείλω. » Σὺ γέροντος μηκότερης τοῖς ἀδικούμενοις ἀμύνειν. « Ο τοινυν τοῖς δίλλοις ἐνετείλω ποιεῖν, δράσον, ὡς Δέσποτα, καὶ τῆς σῆς μοι μετάδος φοπῆς. » Καὶ συναγωγὴ λαῶν χυκλώσει σε. Καὶ ὑπὲρ ταύτης εἰς ὑψος ἐπιστρέψον. » Ταύτης γέροντος προνοίας δειχθείσῃς, ἀπαντές σοι τοὺς ὕμνους προσοίσουσι, καὶ Θεὸν ὑψιστὸν ἀποκαλέσουσιν<sup>11</sup>, ἀ τε δὴ πάντα ἐφορῶντα, καὶ τὴν ἀξίαν δίκην τοῖς ἀδικοῦσιν ἐπιτιθέντα. Τὸ γέροντος, « εἰς ὑψος ἐπιστρέψον, » ἀντὶ τοῦ, ὑψιστος ὧν φύσει, παρὰ δὲ τοῖς παλλοῖς ἀγνοούμενος, δειχθῆτι διπερ ὑπάρχεις διάτης περὶ τοὺς ἀδικούμενους κηδεμονίας. Είτα προφητειῶν·

Ω. « Κύριος κρινεῖ λαούς. » Οὐ γέροντος τὴν ἐμήν δίκαιον δικάσει, ἀλλὰ καὶ πάσῃ τῇ τῶν ἀνθρώπων φύσει. « Κρίνον με<sup>12</sup>, Κύριε, κατὰ τὴν δίκαιοσύνην μου, καὶ κατὰ τὴν ἀκακίαν μου ἐπ' ἐμοί. » Οὐ δίκαιοσύνην ἔαυτῷ διὰ τούτων τῶν λόγων μεμαρτύρηκεν δ Θεῖος<sup>13</sup> Δαβὶδ· τάναντια γέροντος ἀκούομεν, « Ότι τὴν ἀνομίαν μου ἐγώ γινώσκω, καὶ ἡ ἀμαρτία μου ἐνώπιον μού ἐστι διὰ παντός. » καὶ « Εἶπα, Ἐξαγορεύων κατ' ἐμού τὴν ἀνομίαν μου τῷ Κυρίῳ<sup>14</sup>. » ἀλλὰ δίκαιοσύνην τὴν ἐν τῷ προκειμένῳ πράγματι λέγει· Οὗτος γέροντος, φησί<sup>15</sup>, τὸν Ἀδετσαλὼμ διδίκηκα τι, οὔτε τὸν Ἀχιτόφελ, οὔτε τοὺς μετὰ τούτων κατ' ἐμοῦ στρατεύοντας. Κατὰ ταύτην τοινυν τὴν δίκαιοσύνην, καὶ τὴν ἀκακίαν<sup>16</sup>, κριθῆναι παρακαλῶ, καὶ μὴ κατὰ τὰς ἡδη παρ' ἐμοῦ γεγενημένας πλημμελείας. Αὐτὴν<sup>17</sup> κατ' αὐτὴν κριθῆναι τὴν παροῦσαν ὑπόθεσιν ἰκετεύω, καὶ μὴ ἐτέρων νῦν<sup>18</sup> δοῦναι δίκας ἀμαρτημάτων.

Ι'. « Συντελεσθήτω δὴ πονηρία ἀμαρτωλῶν, καὶ κατευθυνεῖς δίκαιον. » Ἀντὶ τοῦ, συντελεσθήτω, ἀπαρτισθήτω δύσμαχος τέθεικεν. Εἰ ματαία, φησί, δειχθείη τῶν κακίσιων συζώντων ἡ πονηρία, σπουδαιώτερον οἱ τῆς ἀρετῆς τρόφιμοι τὴν προκειμένην αὐτῆς<sup>19</sup> πορείαν ποιήσονται.

« Ετάξων καρδίας καὶ νεφρούς δ Θεός. [ια'.]

Ι Psal. XLIII, 23. Κ Psal. III, 7. Ι Psal. I, 3.

A quidem in bile, Theodotion in furore, Aquila vero in celeritate interpretati sunt. Obsecrat igitur justum judicem, ne amplius longanimitate, sed justa sententia utens, iis qui injuriam inferunt pœnam irroget. Exsurge enim, pro Ne amplius sis longanimitas, posuit. Tale est illud etiam: « Exsurge, quare obdormis, Domine i? » Nam ibi somnum longanimitatem appellavit. Et: « Exsurge, Domine, adjuva nos. » Tempus enim non benignitas est, sed justæ iræ. Impone igitur inimicis meis flum, injustum eorum impetum compescens:

Vers. 8. « Et exsurge, Domine Deus mi, in præcepto quod mandasti. » Tu enim jussisti ut eos tueamur qui injuria afficiuntur. Quod igitur alii fieri præcepisti, fac nunc, o Domine, tuamque opem mili impertias. « Et synagoga populorum circumdabit te. Et propter hanc in altum regredere. » Eleum cum hanc tuam providentiam ostenderis, omnes hymnos offerent tibi, Deumque altissimum te invocabunt, ut **647** omnia prospicientem, dignamque pœnam delinquentibus irrogantem. Nam « regredere in altum, » idem est quod, cum natura altissimus sis, apud multos vero incognitus, ostende quod es, per sollicitudinem, quam circa injuria affectos habes. Deinde vaticinantis more subiungit:

Vers. 9. « Dominus judicabit populos. » Non solum meam causam judicabit, verum etiam universæ hominum naturæ. « Judica me, Domine, secundum justitiam meam, et secundum innocentiam meam super me. » Per hæc verba divinus David non suam ostental justitiam: contraria enim ipsum dicentem audimus: « Quoniam iniquitatem meam ego cognosco, et peccatum meum contra me est semper<sup>1</sup>. » Et: « Dixi, confitebor adversus me iniquitatem meam Domino<sup>2</sup>. » Verum justitiam dicit, quæ in re præsenti eluet. Non enim, inquit, Absalomum offendit, nec Achitophelē, nec illos, qui una cum ipsis bellum gerunt contra me. Secundum hanc ergo justitiam atque innocentiam, ut me judices precor, et non secundum peccata, quæ a me antea commissa fuerunt: sed ipsam per se rem præsentem ut judges oro, neque aliorum flagitorum a me nunc pœnam exigas.

Vers. 10. « Consummetur nequitia peccatorum, et diriges justum. » Pro consummetur, Symmachus posnit perficiatur. Si irrita fuerit reddita, inquit, nequitia eorum, qui malitia assuevere, virtutis alumni studiosius ejus propositum iter facient.

Vers. 11. « Scrutans corda et renes Deus. »

Ι Psal. XXXI, 5.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Ο — οὐ. cod. eterque, οὐ καὶ ρός γέροντος. Ita quoque cod. Flor. et Cord. l. c. <sup>11</sup> Ἀποκαλέσουσιν. cod. 2 ἐπικαλέσουσιν. <sup>12</sup> Ms. cod. 2 μοι, ut habeat cod. Alex. <sup>13</sup> Θεῖος. Abest a cod. 2. <sup>14</sup> Τάραρτα — τῷ Κυρίῳ. Des. apud Cord. p. 125. <sup>15</sup> Φησί. Abest a cod. 2. <sup>16</sup> Ἀκακίαν. cod. 1 κακίαν. <sup>17</sup> Αὐτῆς. Præstat lectio utriusque cod. abtois. Ita quoque apud Cord. p. 126.

Justum **648** adjutorium meum a Domino, qui A Δικαίω<sup>τη</sup> τῇ βοήθειά μου παρὰ τὸν Θεοῦ τοὺς σώ-  
σαντος facit rectos corde. » Renes hic cogitationes appellat. Quoniam enim in partibus abdo-  
mini subjectis appetitus excitant renes, et hinc  
deinceps concupiscentiae cogitationes moventur,  
renes tropice cogitationes nuncupavit. Qui igitur  
occultas humanae mentis cogitationes novit, justam  
nisi open alteret, tanquam solitus hoc facere. In-  
juria enim affectis semper est vindex. Hinc posthac  
et iniquos exterret, justam vindictam ostendens,  
Achitophelisque interitum prædict.

Vers. 12. « Deus justus iudex, et fortis, et ton-  
ganimis, et qui iram tuam protrahit per singulos  
dies. » Habet vero et benignitatem, per quam homi-  
num peccata diutius tolerat. Quoniam, si quando  
viderit homines ex hac sua patientia nihil utilitatis  
percipere, interea minis perterret, vindictam pro-  
crastinans. Quod si hac etiam despecta peccare  
pergant, statim ultimum supplicium adducit justi-  
tiam continens. Hæc per ea quæ sequuntur mani-  
festavit.

Vers. 13, 14. « Nisi conversi fueritis, gladium  
suum vibrabit : arcum suum tetendit, et paravit  
illum. Et in eo paravit vasta mortis. » Hæc enim  
verba non vindictæ, sed comminationis sunt. Vi-  
brabit enim, inquit, non impelli; et tetendit arcum,  
non, emisi sagittam : et docens contra quos emitti  
sagittas, statim adjunkit : « Sagittas suas ardenti-  
bus **649** efficit. » Qui enim peccati materiali  
combustibilem admiserunt, et magna, sensimque, vi  
stipulata adiuvaverunt, ut ait dominus Apostolus<sup>1</sup>,  
ignitis sagittis hisce configantur.

Vers. 15. « Ecce parturiit iniustiam. » Achito-  
phel, cum malam illam sententiam exprompsisset :  
« Concepit dolorem, et peperit iniquitatem. » Ex  
malitia enim bellum excessum omittente, contra  
patrem, qui ipsam nullâ afficerat injuria, iniquum  
armavit illum.

Vers. 16, 17. « Lacum aperuit, et effudit eum :  
et incidet in solem, quam fecit. Convertetur dolor  
ejus in caput ejus, et in verticem ipsius infiquitas  
ejus descendet. » Propriis, inquit, comprehendetur  
laqueis, proprietatumque laborum præmia accipiet :  
illaqueabitur retributus, que ad alios captiundos te-  
lennit.

« Vers. 18. » Confitebor domino secundum ju-  
stitiam ejus, et psallam nomini domini etissimi. »

» I Cor. iii, 12.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> cod. uterque, δικαίως, ita ut ad versum præced. referatur, prout etiam in ed. Compl. factum est, teste Bosio. <sup>2</sup> Προσηγέρευσεν. Cod. 2 ἀπεκάλεσεν. <sup>3</sup> Τοὺς — διατολας. Des. in cod. Flor. <sup>4</sup> Τῷρ  
ἀνθρώπῳ. Abest a cod. 1. <sup>5</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>6</sup> Ηγοηρίᾳ. Cod. 2. præm. τῇ. <sup>7</sup> Cod. 1 προσ-  
αγορεύει. <sup>8</sup> Cod. uterque et Cod. p. 126. ἐχροβεῖ. <sup>9</sup> Αἰμαρτάροτες. Abest a cod. 1. <sup>10</sup> Α. Cod. 1.  
οἱ. <sup>11</sup> Cod. 2 διέπαρξεν.

ἀγίστου. » Ἐγώ δὲ τοσαύτης τοῦ θεοῦ προνοίας τυχῶν, ὑμνήσω τὸν εὐεργέτην διηνεκῶς, τῆς χριστεως τὸ δίκαιον διηγούμενος.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Η' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος ὑπὲρ τῶν ληνῶν, φαλμὸς τῷ δαβὶδ. » Ἰστέον <sup>α'</sup>, διτὶ ἐν ἑκάστῳ φαλμῷ, ἐνῷ οἱ ἔβδομοι κόντα εἰς τὸ τέλος τεθείκασιν, διὰ μὲν Ἀκύλας καὶ ὁ θεοδοτὸς τῷ τικοποιῷ ἔρμηνευσαν, διὰ δὲ Σύμμαχος ἐπινίκιον <sup>β'</sup>· καὶ οὗτος τοιγαροῦν διφαλμὸς; ἐπινίκιος τῷ τικοποιῷ προσφέρεται θεῷ, τῷ τὸν ἔχθρὸν καὶ ἑκάστην διάδολον καταλύσαντι, καὶ τοὺς ἀνθρώπους εἰς τέλος τῆς ἑκείνου τυραννίδος ἐλευθερώσαντι. Ληροῦς δὲ <sup>γ'</sup> τὰς Ἐκκλησίας προσαγορεύει, ἐπειδὴ καὶ τὸν Κύριον διμπελὸν· αὐτὸς γάρ ἐν τοῖς ἱεροῖς <sup>δ'</sup> Ἐναγγελεῖς ἐφη, « Ἐγώ εἰμι ἡ διμπελὸς ἡ ἀληθινή. » Ταῦτη δὲ τρυγῶντες οἱ κεπιστευμάτες τὸν μυστικὸν κατασκευάζουσιν οἶνον. Μεγίστη <sup>ε'</sup> δὲ καὶ αὐτὴ τῆς Ἰουδαίων ἀπεστίας κατηγορία. Πλῆθος γάρ ληνῶν ἀκούοντες, καὶ σεφῶν εἰδότες ὡς μία τις ἐδόθη ληνὸς, μᾶλλον δὲ οὐδὲν <sup>ζ'</sup> ληνὸς, ἀλλὰ προλήνιον. « Προλήνιον γάρ, φησιν, δρυξα ἐν αὐτῷ, καὶ ἔμεινα τοῦ ποτῆσαι σταφυλὴν, ἐποίησε δὲ ἀκάνθας»· νοεῖν οὐκ ἐθέλουσιν, ὡς ἐπαύσατο μὲν τὰ παλαιά, ἐπεφάνη δὲ τῆς νέας διαθήκης ἡ ἡράς, πάντας ἀνθρώπους εἰς σωτηρίαν προσκαλούμενην. Οὐ δὴ γάριν οὐκέτι κατὰ τὸν παλαιὸν οὐδὲν ἐφ' ἓνδες θυσιαστηρίου τοὺς τῶν ἀνθρώπων καρποὺς ληνοβατοῦσιν οἱ ἱερεῖς· ἀλλὰ μυρία καὶ ἀριθμὸν νικῶντα κατὰ πᾶσαν γῆν καὶ θάλατταν ἐπέγη θυσιαστήρια. Καὶ τοῦτο σαφέστερον διγόνοκοστός τρίτος διδάσκει φαλμός. Καὶ αὐτὸς γάρ ἐπιγραφὴν ἔχων ληγῶν, πολλῶν θυσιαστηρίων ἐποίησατο μνήμην· « Ως ἀγαπητά γάρ, φησι, τὰ σκηνώματά σου. Κύριε τῶν δυνάμεων, επιποθεὶς καὶ ἐκλείπεις ἡ φυχὴ μου εἰς τὰς αὐλὰς τοῦ Κυρίου· καὶ μεν δίλγα· » Τὰ θυσιαστήριά σου, Κύριε τῶν δυνάμεων <sup>η'</sup>. Καὶ δῆρος δὲ φαλμός, Ὑπέρ εῶν ἀηρῶν ἐπιγεγραμμένος, τῆς οἰκουμένης προθεσπίζει τὴν αυτηρίαν, καὶ τὴν περὶ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ θεοῦ χηδεμονίαν διδάσκει, καὶ τοῦ Μονογενοῦς προδέγει τὴν ἐνανθρώπησιν.

β'. « Κύριε ὁ Κύριος ἡμῶν, ὡς θαυμαστὸν τὸ δυνομέα σου ἐν πάσῃ τῇ γῇ. » Ήτοι ἐπήρθη ἡ μεγαλοπρέπειά σου ὑπεράνω τῶν οὐραγῶν. « Τὸ, ὡς, ἐνταῦθα οὐ παραβολικῶς, ἀλλὰ ἐπιτατικῶς». Σφόδρα γάρ, φησι, τὸ σὸν, ὃ Δέσποτας <sup>η'</sup>, παρὰ πάντων ἔμνεται δυναμα, καὶ σὲ ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς ἀκαντες δυνομάζουσι <sup>η'</sup>. Τὸ γάρ, « Ἐπήρθη ἡ μεγαλ-

A Ego enim tantam a Deo providentiam consecutus, eum qui de me bene meritus est semper celebrando, judicii justitiam narrans.

## INTERP. PSALMI VIII.

VERS. 1. « In finem pro torcularibus, Psalmus Davidi. » Considerandum est, in quolibet psalmo, in quo Septuaginta in finem posuerunt, Aquilam quidem et Theodotionem Victoriae auctori interpretationes esse, Symmachum vero, triumphalis. Hic igitur psalmus triumphalis Deo <sup>α'</sup> auctori victoriae offertur, qui inimicum et ultorem diabolum destruxit, quique homines in finem usque ab illius tyrannide liberavit. Toreularia autem Ecclesias appellat, quoniam et Dominus vitis vocatur. Ipse enim sacris in Evangelii testatus est: « Ego sum vitis vera ». Qui vero hanc vitem vindemiant fidèles, mysticum vīnum consciunt; maxima autem et hæc est Judæorum perfidiae eriminatio. Multitudinem enim torcularium audientes, manifesteque scientes ipsis quoddam torcular datum fuisse; imo vero neque torcular sed protorcular: « Protorcular enim, inquit, effodi in illa, et exspectavi ut ficeret uvas, fecit autem spinas <sup>β'</sup>; intelligere nolunt, antiqua cessasse, novi vero testamenti gratiam apparuisse, quæ omnes homines ad salutem vocat. Quapropter non amplius secundum antiquam legem, super unum altare hominum fructus sacerdotes tanquam in torculari calcant: sed infinita, quæ numerum superant, per omnem terram et mare erecta sunt altaria. Et hoc octagesimus tertius psalmus magis dilucide docet. Nam et ipse torcularium titulum habens, multorum altarium mentionem fecit: « Quam dilecta enim, inquit, sunt tabernacula tua, Domine virtutum <sup>γ'</sup>; desiderio affecta, imo consumpta est anima mea ob atria Domini. Et paulo post: « Altaria tua, Domine virtutum <sup>η'</sup>. » Et octavus item psalmus, Pro torcularibus inscriptus, orbis terræ <sup>δ'</sup> salutem vaticinatur, et Dei providentiam erga homines doceat, atque Unigeniti incarnationem prædictit.

VERS. 2. « Domine Dominus noster, quam admirabile est nomen tuum in universa terra! Quoniam elevata est magnificentia tua super cœlos. » Quantum hoc in loco non comparationem, sed exaggerationem significat. Admodum, inquit, o Domine, tuum nomen ab omnibus decantatur, et te creatorem cœli et terræ omnes nominant. Nam verba illa, « ele-

• Joan. xv, 1. p Isa. v, 2. q Psal. lxxviii, 1, 2. r Ibid. 3.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>α'</sup> Υπέρ — ἐπινίκιον. Des. apud Cord. p. 153. <sup>β'</sup> Καὶ — ἐπινίκιον. Alij tamen Theodotioni μηδινητ lectionem εἰς τὸν τίχον, Symmacho vero, ἐπινίκιος. Conf. Montf. I. c. p. 477 et p. 482. <sup>γ'</sup> Ἀγηροῦς δὲ, x. τ. λ. Huic interpretationi, quam fere omnes Patres Græci suam fecerunt, lectio πατριαρκας occasionem dedisse videatur. <sup>δ'</sup> Ἱεροῖς. Ahest a cod. 2. <sup>ε'</sup> Μεγίστη x. τ. λ. Des. apud Cord. <sup>ζ'</sup> Cod. 2 οὐ. <sup>η'</sup> Ἐπιποθεὶς τῶν δυνάμεων. Des. in cod. 1. <sup>η'</sup> Ἐπιτατικῶς. Cod. 1 et 2 alidcum σέβεικεν. <sup>η'</sup> Ἀδεσχοζα. In ueroque cod. mosku et in Florent. præc. τὸ σὸν δυναμα. <sup>η'</sup> Ἀπαρτες δρομίζουσι. Cod. Flor. δυνομάζουσιν ἀνθρωποι.

vata est magnificentia tua super cœlos, » hoc in-  
nuunt : quoniam omnes noverunt, te cœlo aique  
terræ universisque rebus dominari. Namque ipse  
quidem magnificentiam semper habebat : verum  
hominibus hæc non semper uota fuerat. Similia et  
beatus Habacuc vaticinatur. Cum enim dixisset :  
« Deus e longinquæ veniet, et sanctus de monte  
umbroso, » subiunxit, « Operuit cœlos potentia  
ejus, et laude ejus impleta est terra ». »  
Et cum ipse apparuisset Jacobo, interroganti de  
suo nomine, respondit : « Quid queris nomen  
meum, quod est mirabile ? »

**VERS. 3.** « Ex ore infantium et lactentium per-  
fecisti laudem propter inimicos tuos, ut destruas  
inimicum et ultorem. » Id vero tuam potentiam  
maxime **652** demonstravit, quod per homines,  
qui minime humanam sapientiam didicerant, qui-  
que lactentium puerorum simplicitatem imitabantur,  
perniciosissimum illum tyrannum everteris. Qui  
cum tibi Deo semper inimicus sit, et propter bellum  
quod contra te gerit, homines decipiatis, rursus  
tanquam vindex quispiam, fraudis penas ab illis  
exigit. Sic cum Achitophelem induxisset ut illa  
diceret, postea ut mortem sibi ipse consciret impulit <sup>u</sup>. » Eodem modo cum ad proditionem ar-  
masset Judam, mercedem obedientiæ laqueum re-  
tribuit. Et secundum historiam veritas vaticina-  
tionis cognosci potest. Nam in sacris Evangeliiis  
Dominus Christus Judæis indignantibus, quando  
pueri cum ramis præcedentes, « Hosanna in ex-  
celsis » dicebant, « benedictus qui venit in nomine  
Domini », respondit : « Anne legistis : Ex ore in-  
fantium et lactentium perfecisti laudem <sup>x</sup> ? » Ili-  
igitur infantes persidum Judæorum populum con-  
demnant, similem diabolo, et inimicum et ultorem.  
Etenim cum iste populus semper Dei legem <sup>y</sup> violet,  
atque contraria Dei mandatis agat; rursus tanquam  
pro legislatore scilicet pugnans, Dominum Christum  
crucifixit, Deo contrarium atque legis transgresso-  
rem eum nominans.

**VERS. 4.** « Quoniam videbo cœlos, opera digi-  
torum tuorum lunam, et stellas, quæ tu fundasti. »  
Nam satis idonea, inquit, **653** ipsa clementia sunt,  
ut tuam, o Domine, magnificentiam ostendant, et  
cœlum, et terra, et luna, et sol, et ordo ornatus-  
que pulcherrimus, qui his inest. Providentia autem,

• Habac. iii, 5. <sup>z</sup> Gen. xxxii, 29. <sup>u</sup> II Reg. xvii, 25. <sup>v</sup> Matth. xxi, 9. <sup>x</sup> ibid. 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>»</sup> Τῶρ οὐρανῶr. Abest a cod. Flor. <sup>»</sup> Μέρ. Abest a cod. 2. <sup>»</sup> Αὐτὸς — del. Cod. Flor. Σοὶ μὲν γάρ τὸ μεγαλοπρεπὲς αἰτι προσῆν, οὐκ ἡν δὲ τοῖς ἀνθρώποις γνώμον. Reliqua desunt in cod. Flor. <sup>»</sup> Μακάριος. Cod. 2 θεος. <sup>»</sup> Αβακούμ. Cod. eterque Αμβακούμ. <sup>»</sup> Θαιμάρ. Cord. p. 153 μαχρόθεν, quam lectionem Carafa secutus est. <sup>»</sup> Κατασκιου. Cod. 2 addit δασέος. <sup>»</sup> Αιτέσως. Cod. 4 συνέσως, ascripta tamen lectione recepta. <sup>»</sup> Ιακώδ. Præstat lectio Μανώλ, quam habet Cord. l. c. Verba ci-  
tata pertinent ad Judic. xiii, 18. <sup>»</sup> Εὐη̄. Abest a cod. 1. <sup>»</sup> Αὐτόν. Abest a cod. 2. Cord. habet αὐτόν. <sup>»</sup> Εἰπεί̄. In utroque cod. sequitur post παρασκευάτις. <sup>»</sup> Δεσπότης. Abest a cod. 2. <sup>»</sup> Τὰ παιδία. Abest a cod. 1, post τριγούμενα autem aser. τὰ νήπια. <sup>»</sup> Καὶ — πάλιν. Des. in cod. 4. <sup>»</sup> Λές υπέρ. Cod. Γ' ὡς περὶ. Cord. p. 154 ὥσπερ. <sup>»</sup> Δεσπότην. Abest a cod. 2. <sup>»</sup> Τὰ. Abest ab utroque cod. <sup>»</sup> Γάρ. Cod. eterque μοι. Cord. μὲν γάρ.

ἀνθρώπων διήκουσα πρόνοια μείζονα<sup>10</sup> τὴν ἀφατόνην καὶ οὐ κηρύγγεις: φιλανθρωπίαν.

ε'. « Τί γάρ εστιν ἀνθρώπος, διτι μιμήσκη αὐτοῦ, ή υἱὸς ἀνθρώπου, διτι ἐπισκέπτη αὐτῶν; » Ταῦτα δὲ οὐ περὶ τῆς δημιουργίας, ἀλλὰ περὶ<sup>11</sup> τῆς προνοίας διέξεισιν. Οὐ γάρ εἰπεν, « Εἶται ἐπιλασίας, ἀλλὰ, « διτι μιμήσκη καὶ ἐπισκέπτη. » Ἀλλαγοῦ δὲ σαφέστερον τῆς ἡμετέρας φύσεως τραγῳδεῖ τὴν εὐτέλειαν. « Ἀνθρωπὸς γάρ, φησι, ματαίστητη ὥμινος ἦθος αὐτοῦ ὥστε σκιά παράγουσι. » Καὶ πάλιν. « Ἀνθρωπὸς ὥστε χόρτος· αἱ ἡμέραι αὐτοῦ, ὥστε ἀνθος τοῦ ἄγρου οὖτες ἔξανθησει· διτι πνεῦμα διῆλθεν ἐν αὐτῷ, καὶ οὐχ ὑπάρξει, καὶ οὐχ ἐπιγινώσκεται ἐτι διόποιος<sup>12</sup> αὐτοῦ. » Καὶ ἔτερα δὲ μυρία τοιαῦτα ἔστιν εὑρεῖν παρὰ τῇ θείᾳ Γραφῇ, τὸν ἀνθρώπειον<sup>13</sup> καταστέλλοντα τύφον. Καὶ ἐνταῦθα τοῖνυν δι προφητικῆς θαυμάσει λόγος βοῶν. « Τί δεινὸν ἀνθρώπος, διτι μιμήσκη αὐτοῦ<sup>14</sup>, ή υἱὸς ἀνθρώπου, διτι ἐπισκέπτη αὐτοῦ<sup>15</sup>; » Οὐ γάρ μόνον εἰς τὸ εἶναι παρήγαγες, ἀλλὰ καὶ τὸ εὖ εἶναι δεδώρησαι, καὶ μεμνημένος διατελεῖς, καὶ κακῶς διακείμενον ἐπισκέπτη.

ζ'. « Ἡλάττωσας αὐτὸν βραχὺ τι παρ' ἀγγέλους. » Ἐνταῦθα τῆς μετὰ τὴν παράβασιν ἐμνημονευτενὸν ἀποφάσεως. Τῷ θυντῷ<sup>16</sup> γάρ τῶν ἀγγέλων ἡλάττωται.

« Διδῷ καὶ τιμῇ ἐστεφάνωσας αὐτὸν. [ζ'.] Καὶ κατέστησας αὐτὸν ἐπὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου, » Ταῦτα δὲ μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ θεοῦ καὶ Σωτῆρος, ἡμῶν ή ἡμετέρα<sup>17</sup> ἐδέξατο φύσις. « Χάριτι γάρ<sup>18</sup> ἐστε σεσωμένοι, » ή φησιν δὲ θεος Ἀπόστολος, « καὶ συνήγειρεν, καὶ συνεκάθιτεν ἡμᾶς ἐν τοῖς ἐπωρανοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦν. »

η'. θ'. « Πάντα ὑπέταξες ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ· πρόβατα καὶ βίσας ἀπάστας, ἐτι δὲ καὶ τὰ κτήνη τοῦ πεδίου. Τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ τοὺς ἰχθύας τῆς θαλάσσης, τὰ διαπορευόμενα τρίδους; θαλασσῶν. » Καὶ αὗτη δέ φησι<sup>19</sup> τῆς σῆς φιλανθρωπίας τε καὶ δυνάμεως ἀπόδειξις ἀκριβής, τὸ τὴν εὐτελῆ τοῦ ἀνθρώπων φύσιν τοσαύτης ἐμπλῆσαι σοφίας, ὡστε μὴ μόνον τῶν χερσαίων ζώων, ἀλλὰ καὶ τῶν πτηνῶν, καὶ νηκτῶν, καὶ ἀμφιβίων κρατεῖν, καὶ τὰ ὑψηλότερα καὶ βαθύτερα ταῖς ἐπινοίαις θηρεύειν· καὶ τὰ τὸν δέρα διαπερνῶτα, καὶ τοῖς<sup>20</sup> ὑδασι καλυπτόμενα ὑποχείρια ἔχειν<sup>21</sup>. Τούτων μὲν οὖν κοινὴν ἀπατεῖν ἀνθρώποις τὴν δεσποτεῖαν δεδώρησαι<sup>22</sup>. Τὴν δὲ ἡμετέραν ἀπαρχὴν δὲ θεος<sup>23</sup> Λόγος ἀνειληφὼς, καὶ ναὸν ἀποφήνας οἰκεῖον<sup>24</sup>, καὶ σάρκα οἰκεῖαν προσαγορεύσας, καὶ τὴν ἀπόρρητον ἐργασάμενος, ἔνωσιν, ἐκάθισεν ἐπάνω πάσῃς ἀρχῆς, καὶ ἔκουσίας,

<sup>10</sup> Psal. cxliii, 4. <sup>11</sup> Psal. cii, 15, 16. <sup>12</sup> Ephes. II, 5, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Cod. uterque, et Cord. μείζονως. <sup>11</sup> Περὶ—περὶ. Cod. 2. παρὰ—παρά. <sup>12</sup> Ἐπιγινώσκεται—τόπος. Cod. 1. ἐπιγινώσκεται — τὸν τόπον. <sup>13</sup> Ἀνθρώπειον. Cod. 2 ἡμέτερον. <sup>14</sup> Οὐτι — αὐτοῦ. Des. in cod. 2. <sup>15</sup> Καὶ — διτι ἐπισκ. αὐτόρ. Apud Cord. p. 154. hæc pauca tantum exstant: θαυμαστικῶς δὲ ταῦτα φησιν. <sup>16</sup> Cod. Flor. τῶν θυντῶν. <sup>17</sup> Ἡ ἡμετέρα. Des. apud Cord. Cod. 1, 2 ή τῶν ἀνθρώπων. <sup>18</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> Φησι. Abest a cod. 1, 2. <sup>20</sup> Τοῖς. Cod. 4 et 2 præm. τά. <sup>21</sup> Καὶ — ἔχειν. Des. apud Cord. p. 155, exstant autem ibid. p. 163, inter ea quæ Theodori nomen præ se feruntur. <sup>22</sup> Cord. I. c. δεδώρηται. <sup>23</sup> Θεοῖς. Cod. uterque et Cord. Des. apud Cord. p. 155.

minationem sedet, superque omne nomen, quod A nominatur, non tantum in hoc saeculo, sed et in futuro : omniaque sub pedibus suis constituit, non solum oves, atque boves omnes, verum omnem creaturam, sive visibilem, sive invisibilem. Et horum **655** testis est divinus Apostolus aperte clamans : « Eum autem, qui paululum minor factus erat angelis, videmus Iesum propter passionem mortis gloria et honore coronatum <sup>b</sup>. » Et paulo superius : « Omnia enim, inquit, subiecti pedibus ejus <sup>c</sup>. » Et ad Corinthios ait : « Cum autem dicat, omnia subjecta sunt ei, patet excipi eum, qui subiecti ei omnia <sup>d</sup>. » Sola enim non creata natura ab hac subjectione tanquam libera separata est. Hæc autem, quæ ab illa ut esset accepit, qualiscunque sit, sive visibilis, sive invisibilis, subdita est, et tanquam Deo, et tanquam homini, Domino Christo. Tantum honorem a Deo universorum humana natura suscepit. Prinde rursus principium psalmi in fine posuit :

VERS. 10. « Domine Dominus noster, quam admirabile est nomen tuum in universa terra ! »

#### INTERPR. PSALMI IX.

VERS. 1. « In fine pro occultis filii, psalmus David. » Symmachus quidem triumphalem de morte filii interpretatus est ; Aquila vero, Victoriae auctori juvenatis filii ; et Theodosio, de floride etate filii. Cum igitur omnes inter se consentientes, mentionem faciant de filio, docent nos hunc etiam psalmum continere prædictionem victoriae, quam Dominus Christus contra mortem consecutus est. Fortiter enim et strenue devicto **656** peccato, neque ullæ præbita occasione, ut mors illum apprehenderet, ejus robur evertit. Occultum autem hoc mysterium Septuaginta nuncuparunt : nam cum alios omnes, tum etiam ipsos apostolos hoc latebat. Cujus rei evangelista testis est. Cum enim saepe Dominus eis dixisset : « Ecce ascendimus Hierosolymam, et Filius hominis tradetur, ut crucifigatur, et occident illum, et tertio die resurget <sup>e</sup>, » subjunxit evangelista : « Et erat hoc occultum ab oculis ipsorum <sup>f</sup>. » Quapropter beatus etiam Paulus clamat : « Sapientiam loquimur Dei in mysterio reconditam, quam nemo principum saeculi hujus novit : si enim novissent, nunquam Dominum gloriae crucifixissent <sup>g</sup>. » Et rursus : « Mysterium occultum a saeculis, et a generationi-

A καὶ κυριότηος, καὶ παντες ὄνδρας τοῖς ὄνομαζομένου, οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μελλοντι· καὶ πάντα ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ· οὐ πρόβατα καὶ βέας ἀπάσας, ἀλλὰ πᾶσαν τὴν ὄρωμένην καὶ ἀρρατὸν κτίσιν. Καὶ τούτων μάρτυς δοθεὶς Ἀπόστολος <sup>h</sup> διαφρήδην βοῶν· « Τὸν δὲ βραχὺ τοῦ παρ' ἄγγελους ἡλατωμένον βλέπομεν Ἰησοῦν, διὰ τὸ πεδίημα τοῦ θανάτου δόξῃ καὶ τιμῇ ἕτεραν μένον. » Καὶ μικρὸν ἀνυστέρω· « Πάντα γάρ, φησιν, ὑπέταξες ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. » Καὶ ἐν τῇ πρὸς Κορινθίους, « Οταν δὲ, φησιν, εἴπη, διετούτη τὸ πεδίημα τοῦ θανάτου δόξῃ καὶ τιμῇ ἕτεραν μένον· » Καὶ πάντα ὑποτέτακται, δῆλον διτεῖς τοῦ ὑποτάξαντος αὐτῷ τὰ πάντα. » Μόνη γάρ ἡ ἀκτιστος φύσις τῆς ὑποταγῆς ταῦτης ὡς ἐλευθέρα κεχώρισται. « Η δὲ γε παρὰ ταῦτῃ τὸ εἶναι δεξαμένη, ὅποια ἀν εἰη, εἰτε ὄρατη, εἰτε ἀδράτος, καὶ ὡς Θεῷ, καὶ ὡς ἀνθρώπῳ ὑπόσκεπται τῷ Δεσπότῃ Χριστῷ <sup>i</sup>. Τοταύτην ἡ τῶν ἀνθρώπων φύσις περὰ τοῦ Θεοῦ τῶν δλων ἐδέξατο τὴν τιμὴν. Διὸ πάλιν αὐτὸν « τὸ προσέμιον ἀκροτελεύτιον τέθεικεν. »

i. « Κύριε δέ Κύριος ἡμῶν, ὡς θευμαστὸν τὸ δυνομά σου ἐν πάσῃ τῇ γῇ. »

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΘΥΑΛΜΟΥ.

a. « Εἰς τὸ τέλος ὑπὲρ τῶν χρυφῶν τοῦ ιεροῦ, φαλμὸς τῷ Δαΐδ. » <sup>j</sup> Ο μὲν <sup>k</sup> Σύμμαχος, ἐπιτίκαιος περὶ τοῦ θαράτου τοῦ ιεροῦ· δὲ δὲ Ἀκύλας, τῷ τηκοσιοφρεαστητῷ <sup>l</sup> τοῦ ιεροῦ, καὶ δὲ Θεοδοτίων, ὑπὲρ ἀκμῆς τοῦ ιεροῦ. Συμφώνως τοίνυν ἀπαντεῖς τοῦ ιεροῦ μηνημονεύσαντες, διδάσκουσιν ἡμᾶς, ὡς προφητείαν καὶ οὖτος δὲ φαλμὸς περιέχει τῆς κατὰ τοῦ <sup>m</sup> θανάτου νίκης τοῦ Δεσπότου <sup>n</sup> Χριστοῦ. Ἀνδρικῶς γάρ καὶ νεανικῶς νικήσας τὴν ἀμαρτίαν, καὶ λαβῆς <sup>o</sup> ἀφορμὴν οὐδεμίαν δεδωκὼς τῷ θανάτῳ, κατέλυσεν αὐτοῦ τὸ χράτος. Κρύψιον δὲ τοῦτο τὸ μυστήριον οἱ Ἐεδομήκοντες προστηρύσανταν, ἐπειδὴ καὶ τοὺς ἀλλοὺς ἀπαντας, καὶ <sup>p</sup> αὐτοὺς τοὺς ἀποστόλους ἐλάνθανεν <sup>q</sup>. Καὶ μάρτυς δὲ εὐάγγελιστῆς <sup>r</sup> τῷ γάρ Κυρίου πολλάκις αὐτοῖς εἰρηκότος, « Ίδού ἀναβαλνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ δὲ τὸν ἀνθρώπου παραδοθήσεται εἰς τὸ σταυρωθῆναι, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτὸν, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθήσεται· » ἐπήγγειν δὲ εὐάγγελιστῆς· « Καὶ ἦν τοῦτο κεχρυμμένον ἀπὸ τῶν ὄφθαλμῶν αὐτῶν. » Διὸ καὶ δὲ μακάριος Παῦλος βοᾷ· « Σοφίαν λαλοῦσκεν θεοῦ ἐν μυστηρίῳ τὴν ἀποκεκρυμμένην, ἦν οὐδεὶς τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰώνος τούτου ἐγκωκεν· εἰ γάρ ἔγνωσαν, οὐκ ἀν τὸν Κύριον τῆς δόξης

<sup>b</sup> Nebr. ii, 9. <sup>c</sup> ibid. 8. <sup>d</sup> I Cor. xv, 27. <sup>e</sup> Lue. xviii, 34 seqq. <sup>f</sup> ibid. 34. <sup>g</sup> I Cor. ii, 7, 8.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>h</sup> Ἀπόστολος. Cod. 2 Παῦλος. Ita quoque leg. apud Cord. p. 165. <sup>i</sup> Καὶ—Δεσπότη Χριστοφ. Des. apud Cord. p. 155. <sup>j</sup> Κορινθίους. Cod. 2 addit. ἐπιστολῆς. <sup>k</sup> Cod. 2 αὐτὸς. <sup>l</sup> Ο μὲν, κ. τ. λ. Ήσε βισ apud Cord. leguntur, p. 172, ubi sine auctoris nomine per compendium exhibentur, et pag. 189, ubi eadem recurrent, Theodoiro a scripta. <sup>m</sup> Cod. 1 νεανιστήτος. Sic quoque Montf. l. c. p. 483, et Bosius ad h. 1. Aquilæ lectionem exprimit. Codex 2 habet νεότητι, pro νεότητος ut videtur. <sup>n</sup> Γοῦ. Abest a cod. 2. <sup>o</sup> Δεσπότου. Abest a cod. 2. <sup>p</sup> Λαβῆς. Cod. 1 βλάβης. Ita quoque apud Cord. pag. 189. <sup>q</sup> Καὶ. Cod. 1, 2 καὶ μέν τοι καὶ. <sup>r</sup> Εἰάρθαρ. Cod. uterque præmia. πρὸ τοῦ τίλους.

ἐστεύρωσαν. » Καὶ πάλιν· « Τὸ μυστήριον τὸ ἀπὸ τοῦ θεοῦ κακρυμμένον ἀπὸ τῶν αἰώνων, καὶ ἀπὸ τῶν γενεῶν. » Εἰκότως τοίνυν οἱ Ἐδδομῆκοντες τοῦ Ιησοῦ τὴν θάνατον ὡνόμασαν<sup>12</sup> χρύψιον.

Ρ. γ. « Ἐξομολογήσομαι σοι, Κύριε, ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου, διηγήσομαι πάντα τὰ θαυμάσιά σου. Εὐφρανθήσομαι καὶ ἀγαλλιάσομαι ἐν σοι· φαλῶ τῷ θνήματι σου, » Γέιτε. » Τὸν τελείων θίου, τὸ πᾶσαν ἀνατιθέναι τῷ Θεῷ τὴν καρδίαν, καὶ πᾶσαν εὐτῷ καθιεροῦν τὴν διάνοιαν. « Ἀγαπήσεις γάρ, φησί, Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου<sup>13</sup>, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ισχύος σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διάνοιας<sup>14</sup> σου. » Ό δὲ μεριζῶν τοὺς λογισμοὺς εἰς μαμωνᾶν καὶ Θεόν, εἰς Χριστὸν καὶ χρυσὸν<sup>15</sup>, εἰς τὸν παρόντα καὶ τὸν μᾶλλοντα βίον, οὐ δύναται ἀλληλεύων λέγειν· « Ἐξομολογήσομαι σοι, Κύριε, ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου. » Ό δὲ προφήτης πνευματικοὶ φρασταὶ τὰ ἁσύμενα προτέλειν, οὐκ ἔξομολογεῖται μόνον ἐν δολῇ καρδίᾳ, ἀλλὰ καὶ διηγεῖται αὐτοῦ πάντα τὰ θαυμάσια, κοινωνοὺς τοὺς ἀκούοντας τῆς ὑμνησίας ποιούμενος, καὶ<sup>16</sup> βουλόμενος μόνον<sup>17</sup> τὸν εὐεργέτην ὑμνεῖν· καὶ<sup>18</sup> θυμηθίας ἀφορμὴν οὐ πλούτον ἔχειν<sup>19</sup> καὶ δυναστελαν, οὐδὲ ὑγίειαν καὶ σώματος εὐεξίαν, ἀλλὰ τοῦ Θεοῦ<sup>20</sup> τὴν μνήμην. « Εὐφρανθήσομαι γάρ, φησί<sup>21</sup>, καὶ ἀγαλλιάσομαι ἐν σοι. » Οὕτω καὶ ἀλλαχοῦ· « Ἐμνήσθην τοῦ Θεοῦ, καὶ τῷρφάνθην. » Καὶ ἐτέρωθι<sup>22</sup>, « Εὐφρανθήτης ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀγαλλιάσθε δίκαιοι. » Καὶ πάλιν· « Εὐφρανθήτω καρδίᾳ ζητούντων τὸν Κύριον. »

δ. « Ἐν τῷ ἀποστραφῆναι τὸν ἔχοθρόν μου εἰς τὰ ἀπίστω, ἀσθενήσουσται καὶ ἀπολοῦνται ἀπὸ προσώπου σου<sup>23</sup>. » Ταῦτα δὲ Σύμμαχος οὗτως ἥρμήνευσεν, « Φσω τῷ θνήματι σου, » Γέιτε, ἀτραπάστεω<sup>24</sup> τῶν ἔχοθρῶν μου εἰς τὰ<sup>25</sup> ὄχιστα, καὶ προσκυψάτεω<sup>26</sup> καὶ ἀπολομέτω<sup>27</sup> ἐκ προσώπου σουν. Θεασάμενος γάρ τοὺς ἐμοὺς δυσμενεῖς καταλυθέντας, καὶ εἰς φυγὴν τραπέντας, εἴτα ἀλόντας καὶ πανωλεθρίαν ὑπομείναντας, ὑμῶν τε καὶ τὰς σάς φῶν εὐεργεσίας διατελῶ. Ταῦτα δὲ διαφήτης ὑπὲρ τῆς ἀνθρακίνης διεξέρχεται<sup>28</sup> φύτεων· ἀτε δῆ τοῦ διάστορος ἀπαλλαγεῖς<sup>29</sup>, καὶ τὴν ἐλευθερίαν διάτης θείας χάριτος δεξάμενος<sup>30</sup>. Οὐ γάρ, ὡς τινες ὑπάλιθον, ἐξ αὐτοῦ τοῦ Σωτῆρος οὗτος εἰρηται διάλαρδς, ἀλλὰ μᾶλλον πρᾶς αὐτὸν, ὡς πρᾶς εὐεργίεντα, ἀπὸ τῶν εἰς πεισθότων, ὡς<sup>31</sup> αὐτὸν διδάσκει τὰ ἥμετα.

ε. « Οτι εποίησας τὴν κρίσιν μευ, καὶ τὴν δίκην μου. » Τίνα τρόπον; « Ἐκάθισας ἐπὶ θρόνου δικήνων δικαιοτύνην. Καὶ φῆφον ποιαν ἐξήνεγκεν<sup>32</sup>; »

<sup>1</sup> Coloss. i, 26. <sup>2</sup> Luc. x, 27. <sup>3</sup> Matth. vi, 24.

A bus b. » Merito igitur Septuaginta filii mortem nuncupaverunt occultum.

Vers. 2, 3. « Confitebor tibi, Domine, toto corde meo, narrabo omnia mirabilia tua. Lætabor et exultabo in te, psallam nomini tuo, Altissime. » Proprium est perfectorum dominum, totonc cor Deo dedicare, et omnem mentem ipsi consecrare: « Diliges enim, inquit, Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex totis viribus tuis, et ex tota mente tua t. » Qui autem partitur cogitationes inter maumoniam et Deum t, in Christum et aurum, in præsentem vitam et futuram, **657** non potest vere dicere: « Confitebor tibi, Domine, toto corde meo. » Propheta vero spiritualibus oculis futura prævidens, non confitetur solum toto corde, verum etiam narrat ipsius omnia mirabilia, faciens auditores participes cantus hymnorum, et volens solum beneficium auctorem decantare, delectationisque occasionem habere, non opes et potentiam, neque sanitatem, neque bonam corporis habitudinem, sed tantummodo Dei memoriā. « Lætabor enim, inquit, et exultabo in te. » Sic et alibi: « Memor sui Dei, et delectatus sum t. » Et alibi: « Lætamini in Domino et exultate, iussi t. » Et rursus: « Lætetur cor quærentium Dominum m. »

C. Vers. 4. « Dum convertantur inimici mei retrorsum, infirmabuntur et peribunt a facie tua. » Hæc Symmachus sic interpretatus est: Cantabo nomini tuo, Altissime, inimicis meis retrorsum controversis, et collisis atque perditis a facie tua. Conspicatus enim hostes mens destructos, et in fugam versos, deinde captos, et extremam perniciem præsos, cantare te, tuaque beneficia prædicare non cesso. Hæc autem propheta de humana natura disserit, tanquam a diabolo liberatus, et libertatem per divinam gratiam consecutus. Non enim, ut quidam suspiciunt, ab ipso salvatore hic psalmus dictus est, sed potius ad ipsum, tanquam **658** beneficium auctorem, ab his qui beneficiis affecti sunt, sicut ipsa docent verba.

Vers. 5. « Quoniam fecisti judicium meum, et causam meam. » Quomodo? « Sedisti super thronum, qui judicas iustitiam. » Et quam sententiam protulit?

<sup>1</sup> Psal. LXXVI, 3. <sup>2</sup> Psal. xxi, 11. <sup>3</sup> Psal. civ, 3.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Ὀρθομασταν. Cod. 2 ἐκάλεσαν. <sup>12</sup> οὐκ—καρδίας σου. Des. in cod. 2. <sup>13</sup> Διανοίας. Cod. 4 δυνάμεως. <sup>14</sup> Εἰς — χρυσόν. Des. in cod. 2. <sup>15</sup> Καὶ. Cod. 2 addit. δ. <sup>16</sup> Μόρον. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Καὶ. Deest ibid. <sup>18</sup> Cod. πιερque ἔχει. <sup>19</sup> Θεοῦ. Cod. 2 θανάτου. <sup>20</sup> Γάρ, φησί. Des. in cod. 2. <sup>21</sup> ἐτέρωθι. Cod. 2 ἀλλαχοῦ. <sup>22</sup> Σου. Abest a cod. 1. <sup>23</sup> Cod. 2 et Cord. p. 173, ἀνατραφίντων. <sup>24</sup> Εἰς τὸ. Abest ab utroque cod. <sup>25</sup> Cod. πιερque ἀπολυμένον. <sup>26</sup> Cod. 2 ἐξέρχεται. <sup>27</sup> Cod. 1, 2 et Cord. απαλλαγεῖσης. <sup>28</sup> Cod. πιερque et Cord. διεξαμένης. <sup>29</sup> Με. Cod. 1 ad lit. καὶ. <sup>30</sup> Cod. 2 et Cord. ἐξήνεγκας.

VERS. 6. « Incepasti gentes, et periiit impius: nomen ejus delevisti in æternum, et in sæculum sæculi. » Non enim tolerasti, inquit, diutius hominum naturam despiciere, ab acerbo tyranno in servitatem male redactam, sed tanquam quispiam judex super solio quodam alto et terribili tribunali sedens, talem ipsi pœnam imposuisti, ut memoria hujus semiperna oblitione obscuretur. Hæc autem verba: « Incepasti gentes, et periiit impius, » hunc habent sensum: Per sacros apostolos et per præcones veritatis, qui post illos fuerunt, ostulisti gentibus divina dogmata: illæ vero cum acceperissent, et ab errore liberatae essent, periiit impius, non amplius habens seductos adoratores. Sic Barnabas et Paulus Lycaones, qui conabantur ipsis sacrificare, increpaverunt vociferantes: « Quid facitis, viri? et nos mortales sumus, similes vobis homines, convertentes vos ab his rebus vanis ad Deum ». Sic etiam beatus Paulus increpavit Galatas: « O stolidi Galatae, quis vos fascinavit, quibus ante oculos Jesus Christus præscriptus est crucifixus? » Sic ad Corinthios: « Omnino auditur inter vos fornicatio, et talis fornicatio, qualis neque **659** inter gentes nominatur ». Ergo increpavit gentes, et periiit impius, et nomen ejus delevit in sæculum sæculi. Extincta enim prorsus sunt impietatis sacra, et obliuione semiperna deleta sunt, ut nemo ex hominibus hujus temporis sciat impietatis mysteria.

VERS. 7. « Inimici defecerunt gladii in perpetuum et civitates destruxisti. » Propriis enim armis ornatus erat, cum impietatis ministros non haberet. Qui vero se ipsis instrumenta impietatis illius constituerant, hi nunc mutati, bellum contra illum suscepserant. Et civitates, eversa impietate, quæ in ipsis olim locum habebat, pietatis ædificationem suscepserunt. Non enim fieri poterat ut pietas ædificaretur, nisi prius impietas diruta esset. Hoc et divinus Apostolus dixit: « Apparuit gratia Dei salutaris omnibus hominibus, erudiens nos, ut abnegantes impietatem et sacerularia desideria, sobrie et pie vivamus in hoc sæculo », et quæ sequuntur. Sic quilibet non cum Christo resurgit, priusquam mortis communicationem acceperit. Quapropter divinus Paulus ait: « Si enim plantau fuimus cum eo similitudine mortis ejus, simul et resurrectionis participes erimus ». Et rursus: « Si

A σ'. « Ἐπετίμησας Εθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβής· τὸ δνομα αὐτοῦ ἐξῆλεψας εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Οὐ γάρ ἡνέσχου, φησιν, ἐπὶ πλεῖστον περιεδεῖν τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν ὑπὸ τοῦ πικροῦ τυράννου δουλουμένην κακῶς, ἀλλ' οἶδι τις δικαστής, ἐπὶ θρόνου τινὸς ὑψηλοῦ καὶ φωνεροῦ βῆματος καθίσας <sup>66</sup>, τοιαύτην αὐτῷ τιμωρίαν ἐπήνεγκας, ὃστε λήθῃ παντελεῖ τούτου παραδοθῆναι τὴν μνήμην. Τὸ δέ γε, « Ἐπετίμησας Εθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβής, ταύτην ἔχει τὴν διάνοιαν· Διὰ τῶν ιερῶν ἀποστόλων, καὶ τῶν μετ' ἐκείνους τῆς ἀληθείας κηρύκων <sup>67</sup>, προσήνεγκες <sup>68</sup> τοῖς ἔθνεσι τὰ θεῖα δόγματα <sup>69</sup>. ἐκείνων δὲ δεξαμένων, καὶ τῆς πλάνης ἀπαλλαγέντων, ἀπώλετο ὁ ἀσεβής, τοὺς ἀπατωμένους καὶ προσκυνοῦντας οὐκ ἔχων. Οὗτως <sup>70</sup> Βερνάρδας καὶ Παῦλος θύσαι πειραθείσι Λυκάδοις ἐπετίμησαν βοῶντες: « Τί ποιείτε, ἀνδρες; καὶ τίμεις δομοποθεῖς ἐσμεν ὑμῖν ἀνθρώποι, ἀπὸ τούτων τῶν ματαίων πρῆς τὸν Θεὸν ὑμᾶς ἐπιστρέφοντες <sup>71</sup>. » Οὗτως Γαλάταις ὁ μακάριος ἐπετίμησε <sup>72</sup> Παῦλος <sup>73</sup>. « Ω ἀνόρτοι Γαλάται, τις ὑμᾶς ἐβάσκανεν <sup>74</sup>, οἵς κατ' ἀρθαλμοὺς Ἰησοῦς Χριστὸς προεγράψῃ ἐσταυρωμένος; » Οὗτως Κορινθίοις: « Ολας ἀκούεται ἐν ὑμῖν πορνείᾳ, καὶ τοιαύτη πορνείᾳ, οἴα <sup>75</sup> οὐδὲ ἐν τοῖς Εθνεσιν δονομάζεται. » Ἐπετίμησε τοινύν Εθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβής, καὶ τὸ δνομα αὐτοῦ ἐξῆλεψεν εἰς τὸν αἰώνα <sup>76</sup> τοῦ αἰώνος. Ἐσβέσθησαν γάρ παντελῶς τῆς ἀσεβείας αἱ τελεταὶ, καὶ λήθῃ παντελεῖ παρεδόθησαν, ὡς μηδένα τῶν νῦν ἀνθρώπων εἰδέ-  
C ναι τὰ τῆς ἀσεβείας μυστήρια.

ζ. « Τοῦ ἔχθρου ἐξέλιπον αἱ μορφίαι <sup>77</sup> εἰς τέλος, καὶ πόλεις καθεῖλες. » Ἐγυμνώθη γάρ τῶν οἰκείων δπλῶν, οὐκ ἔχων τῆς ἀσεβείας τοὺς ὑπουργούς. οἱ δὲ σφᾶς αὐτοὺς ἐκείνου καταστήσαντες δργανα, οὐτοὶ νῦν μετατάξαμενοι <sup>78</sup> τὸν κατ' ἐκείνου πόλεμον ἀνεδέξαντο. Καὶ αἱ πόλεις δὲ <sup>79</sup>, τῆς ἐν αὐταῖς πάλαι πολιτευομένης ἀσεβείας καταλυθεῖσης, εὐσεβείας <sup>80</sup> τὴν οἰκοδομίαν ἀνεδέξαντο. Τῶν ἀδυνάτων γάρ ἦν δειμασθαι <sup>81</sup> τὴν <sup>82</sup> εὐσέβειαν μὴ πρότερον καταλύσαντας τὴν ἀσεβείαν. Τοῦτο <sup>83</sup> καὶ ὁ θεὸς Ἀπόστολος <sup>84</sup> ἐφη: « Ἐπεφάνη ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ ἡ σωτήριος πάσιν ἀνθρώποις, διδάσκουσα <sup>85</sup> τῆς ἴδιας ἄρνησάμενοι τὴν ἀσεβείαν, καὶ τὰς κοσμικὰς ἐπιθυμίας, σωφρόνως καὶ εὐσεβῶς <sup>86</sup> ζήσαμεν ἐν D τῷ νῦν αἰώνι, καὶ τὰ ἐξῆς. Οὗτως ἔκαστος <sup>87</sup> οὐ πρότερον συναντήσας <sup>88</sup> τῷ Χριστῷ, πρὶν διξαθεῖ τοῦ θανάτου τὴν κοινωνίαν. Διὸ καὶ ὁ Θεοπέτος Παῦλος φησιν: « Εἰ γάρ σύμφυτοι γεγνάμεν τῷ

<sup>659</sup> Act. xiv, 15. <sup>70</sup> Galat. iii, 1. <sup>71</sup> I Cor. v, 1. <sup>72</sup> Tit. ii, 11, 12. <sup>73</sup> Rom. vi, 5.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> Cod. uterque προκαθίσας. <sup>67</sup> Καὶ κηρύκων. Des. in cod. Flor. <sup>68</sup> Cod. Flor. et Cord. προσήνεγκε. <sup>69</sup> Δργανα. Cod. διδάγματι. <sup>70</sup> Οὗτως, x. τ. λ. Des. apud Cord. p. 173. <sup>71</sup> Απὸ — ἐπιστρέψοντες. Des. in cod. Flor. <sup>72</sup> Μακάριος ἐπετίμησεν. Des. ibid. <sup>73</sup> Παῦλος. Cod. 1, 2, addunt βοῶν. <sup>74</sup> Cod. 1, 2 ἐβάσκανεν. <sup>75</sup> Ολα. Cod. 1, 2 ήτις. <sup>76</sup> Αἰώνι. In cod. 2 sequ. καὶ εἰς τὸν αἰώνα. <sup>77</sup> Αἴρουμεναι. Juxta vers. τῶν Ο'. Præstat autem h. l. interpretatio Aquilæ τὰ ἔρημα. <sup>78</sup> Cod. 2 μετατάξαμενοι. <sup>79</sup> Δέ. Cod. 2 καὶ. <sup>80</sup> Εὐσεβείας. Cod. uterque, et Cord. p. 173, præm. τῆς. <sup>81</sup> Cod. uterque et Cord. 2 ἐδέξαντο. <sup>82</sup> Cod. 2 πρ. καὶ δικαίως. <sup>83</sup> Τοῦτο, x. λ. Des. apud Cord. 1. c. <sup>84</sup> Θεῖος Αὐτοτοποι. Cod. 2 Πτῦλος. <sup>85</sup> Διδάσκουσα. Cod. 1 παιδεύουσα, ascripta τῷmen lectione Sirm. <sup>86</sup> Καὶ εὐσεβῶς. Cod. 1 et 2 præm. καὶ δικαίως. <sup>87</sup> Εκαστος. Cod. 1, 2 add. ήμων. <sup>88</sup> Cod. 2 συνίσταται.

μουμάτι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀνα-  
πίσεως ἐσδέμεθα. » Καὶ πάλιν· « Εἰ συναπεθάνο-  
ιν, καὶ <sup>“</sup> συζήσομεν. » Οὕτω καὶ τῶν πολεμίων <sup>“</sup>  
ἡ δοσθεῖσα καταλύσας φυσιδόμησε τὴν εὐσέβειαν.

« Ἀπώλετο τὸ μνημόσυνον αὐτῶν μετ’ ἡχου·  
[τ] καὶ ὁ Κύρος εἰς τὸν αἰῶνα μένει. » Ἐκεί-  
ναι <sup>“</sup> μὲν, φησίν, ἔκδηλον ἀπαστή καὶ διαφανῆ λίαν <sup>“</sup>  
ἴσημεντης <sup>“</sup> τὴν ἀπώλειαν. Τὸ γάρ, μετ’ ἡχου,  
οὐτὸ σημαίνει, ἐκ μεταφορᾶς τῶν ἀπό τινος  
κινητοῦ συμπτωτούσῶν οἰκιῶν, καὶ πολὺν ἄργαζομέ-  
νων τὸν κτύπον <sup>“</sup>. Ό δέ γε ἡμέτερος, φησι, Θεὸς  
καὶ δεσπότης αἰώνιον ἔχει τὸ κράτος, καὶ τὴν βασι-  
λείαν ἀνάλεθρον.

« Ηὐλιμασεν <sup>“</sup> ἐν κρίσει τὸν θρόνον αὐτοῦ·  
[θ] καὶ αὐτὸς κρίνει τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιο-  
σίᾳ, κρίνει λαοὺς ἐν εὐθύτητι. » Οὐ γάρ μόνον  
εἰπε τὸν παρόντα βίον τὴν οἰκείαν δύναμιν ἔδειξεν,  
ἀλλὰ καὶ <sup>“</sup> τῷ μέλλοντι τὸ φρικώδες αὐτοῦ δεῖξει  
χριτήριον, πᾶσιν ἀνθρώποις δικάζων, καὶ τὰ πρὸς  
ἕξιν ἀπονέματα ἔκδειψιν.

τ. « Καὶ ἐγένετο Κύριος καταφυγὴ τῷ πένητι,  
ηὗθις ἐν εὐκαρπίαις, ἐν θλίψεις. » Τὸ, ἐν εὐκα-  
ριαῖς δὲ μὲν Ἀκύλας εἰς καιρός, δὲ δὲ Σύμμαχος  
τακτικῶν ἡμέρηνεσσε. Διδάσκει δὲ ὁ λόγος, ὡς ἐν  
τριτῷρῳ καιρῷ τὴν ἡμετέραν ἐπεργαματεύσαστο σω-  
πρίαν. Πάνητα γάρ <sup>“</sup> τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν  
ἀποκαλεῖ, διὰ τὴν πολλὴν τῆς παρανομίας πτω-  
χίαν. Τούτου <sup>“</sup>. τοῦ καιροῦ τὸ ἐπιτήδειον δὲ <sup>“</sup> μα-  
ζίριος <sup>“</sup> διδάσκει Παῦλος. « “Οτε γάρ ἡμεν, φησι,  
νῆποι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἡμεν δεδουλω-  
μένοι· δε δὲ ἥλθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπ-  
έτειεν τὸ θεός τὸν Γάιον αὐτοῦ, γενόμενον ἐκ γυναι-  
κὸς, γενόμενον ὑπὸ νόμου, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμου ἐξ-  
απράσι, ἵνα τὴν υἱοθείαν ἀπολάθωμεν. »

ι. « Καὶ ἐλπισάτωσαν ἐπὶ σοὶ οἱ γινώσκοντες  
ἡ νομά σου, διὶς οὐκ ἐγκατέλιπες τοὺς ἐκζητοῦντάς  
ει, Κύριε. » Τὸ ἐλπισάτωσαν Ἀκύλας καὶ Σύμμαχος  
τεποιήσουσιν εἶπον <sup>“</sup>, δρεστικῶν ἀντὶ προστακτι-  
κῶν χρησάμενοι ρήματα. Ταύτης γάρ, φησι, τῆς σω-  
πρίας παρὰ σὺν γενομένης, οἱ ποιητὴν σε καὶ Θεὸν  
καμαθήσοτες εἰς σὲ ἔχουσι τὰς ἐλπίδας.

ι. « Ψάλατε <sup>“</sup> τῷ Κυρίῳ τῷ κατοικοῦντι ἐν  
Σιών. » Κατὰ τὴν πάλαι τῶν Ἰουδαίων δόξαν τοῦτο  
ἐφρέκεν δὲ προφήτης· μεμαθήκαμεν δὲ ὅμως ἐκ τῆς  
ἀποτολικῆς διδασκαλίας, καὶ ἐπουράνιον εἶναι  
Σιών <sup>“</sup>. « Προσεληλύθατε γάρ, φησι, Σιών δρει, καὶ  
πλει Θεοῦ ζῶντος <sup>“</sup>, Ιερουσαλήμ ἐπουρανίῳ <sup>“</sup>. » —  
« Ἀναγγείλατε ἐν τοῖς ἔθνεσι τὰ ἐπιτήδεύματα

<sup>“</sup> Rom. vi, 8. <sup>“</sup> Galat. iv, 5. <sup>“</sup> Hebr. xii, 22.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTAE.

<sup>“</sup> Τῆς—συναπεθάρομεν, καὶ. Des. in cod. 2. <sup>“</sup> Cod. 1, 2 πόλεισιν. <sup>“</sup> Cod. 1, 2 ἐκείνων. <sup>“</sup> Άλαρ. Des.  
in cod. 2, et apud Cord. p. 174. <sup>“</sup> Υπομεμένητε. Cod. 1 uterque et Cord. 1. c. πεποίητε. <sup>“</sup> Κτίστον.  
τι. I ἡχον. <sup>“</sup> Cod. 1 ἡτοίμασας. <sup>“</sup> Cod. 2 καὶ ἐν. <sup>“</sup> Πάνητα γάρ, x. τ. λ. Codex. Flor. Πάνητα δὲ τὴν  
ἴσημοτότητα ἐν πολλῇ παρανομίᾳ πτωχεύσασα. Σύμμωνον δὲ ταῖς εὐκαίραις καὶ τῷ Παύλῳ ρήθεν· « Οτε δὲ  
ἥλε — μίδην αὐτοῦ. Εὐκαρπίαις λέγων, ὧσανελ ἐν τῷ εἶναι τὴν φυσῆ ἀδογθητον, ἐγένου αὐτῷ  
ρήθε, ως τε ἐν καιρῷ δεκτῷ ἐπτηκουσάς μου. <sup>“</sup> Τούτον, x. λ. Des. apud Cord. p. 174. <sup>“</sup> Ο. Cod. 1,  
2 πρεμ. καὶ. <sup>“</sup> Μακάριος. Cod. 2 θείος. <sup>“</sup> Ελπον. Cod. 1 ἡρμήνευσαν. <sup>“</sup> Cod. 2 φάλλετε. <sup>“</sup> Καὶ ἡ-  
στραι Σιών. Des. in cod. 1. <sup>“</sup> Καὶ — ζῶντες. Des. in cod. 2. <sup>“</sup> Προσεληλύθατε — ἐπουρανίῳ.  
Des. apud Cord. p. 174.

VERS. 6. « Incepasti gentes, et periit impius: nomen ejus delevisti in aeternum, et in saeculum seculi. » Non enim tolerasti, inquit, diutius hominum naturam despicere, ab acerbo tyranno in servitatem male redactam, sed tanquam quispiam judex super solio quodam alto et terribili tribunal sedens, talem ipsi poenam imposuisti, ut memoria hujus semipetra oblitione obscuretur. Hae autem verba: « Incepasti gentes, et periit impius, » hunc habent sensum: Per sacros apostolos et per praecones veritatis, qui post illos fuerunt, obtulisti gentibus divina dogmata: illae vero cum acceperissent, et ab errore liberatae essent, periit impius, non amplius habens seductos adoratores. Sic Barnabas et Paulus Lycaones, qui conabantur ipsis sacrificare, increpaverunt vociferantes: « Quid facitis, viri? et nos mortales sumus, similes vobis homines, convertentes vos ab his rebus vanis ad Deum ». Sic etiam beatus Paulus increpavit Galatas: « O stolidi Galatae, quis vos fascinavit, quibus ante oculos Jesus Christus prescriptus est crucifixus? » Sic ad Corinthios: « Omnino auditur inter vos fornicatio, et talis fornicatio, qualis neque **659** inter gentes nominatur p. » Ergo increpavit gentes, et periit impius, et nomen ejus delevit in saeculum saeculi. Extincta enim prorsus sunt impietatis sacra, et obliuione semipetra deleta sunt, ut nemo ex hominibus hujus temporis sciat impietatis mysteria.

VERS. 7. « Iimici defecerunt gladii in perpetuum et civitates destruxisti. » Propriis enim armis orbatus erat, cum impietatis ministros non haberet. Qui vero se ipsis instrumenta impietatis illius constituerant, hi nunc mutati, bellum contra illum suscepserant. Et civitates, eversa impietate, quae in ipsis olim locum habebat, pietatis adificationem suscepserunt. Non enim fieri poterat ut pietas adilicaretur, nisi prius impietas diruta esset. Hoc et divinus Apostolus dixit: « Apparuit gratia Dei salutaris omnibus hominibus, erudiens nos, ut abnegantes impietatem et saecularia desideria, sobrie et pie vivamus in hoc saeculo », et quae sequuntur. Sic quilibet non cum Christo resurgit, priusquam mortis communicationem acceperit. Quapropter divinus Paulus ait: « Si enim plantati fuerimus cum eo similitudine mortis ejus, simul et resurrectionis participes erimus ». Et rursus: « Si

A σ'. « Επετίμησας έθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβῆς· τὸ δυναμά αὐτοῦ ἐξήλειψας εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Οὐ γάρ τηνέσχου, φησιν, ἐπὶ πλεῖστον περιιδεῖν τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν ὑπὸ τοῦ πικροῦ τυράννου δουλούμενην κακῶς, ἀλλ᾽ οἶδεν τις δικαστής, ἐπὶ θρόνου τεινὸς ὑψηλοῦ καὶ φονεροῦ βήματος καθίσας <sup>68</sup>, τοιαύτην αὐτῷ τιμωρίαν ἐπήγεγκας, ὥστε λήθη παντελεῖ τούτου παραδοθῆναι τὴν μνήμην. Τὸ δέ γε, « Επετίμησας έθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβῆς, » ταύτην ἔχει τὴν διάνοιαν· Διὰ τῶν ιερῶν ἀποστόλων, καὶ τῶν μετ' ἔκεινους τῆς ἀληθείας κηρύκων <sup>69</sup>, προσήγεκτες <sup>70</sup> τοῖς έθνεσι τὰ θεῖα δόγματα <sup>71</sup>. ἔκεινων δὲ δεξαμένων, καὶ τῆς πλάνης ἀπαλλαγέντων, ἀπώλετο ὁ ἀσεβῆς, τοὺς ἀπατωμένους καὶ προσκυνοῦντας οὐκέτι ξένων. Οὗτως <sup>72</sup> Βαρνάβας καὶ Παῦλος θύσαι πειραθεῖσι Λυκάσιον ἐπετίμησαν βοῶντες. « Τί ποιεῖτε, ἀνδρες; καὶ τίμεις δομοιοπαθεῖς ἐσμεν ὑμῖν ἀνθρώποι, ἀπὸ τούτων τῶν ματαίων πρᾶξ τὸν Θεὸν ὑμᾶς ἐπιστρέφοντες <sup>73</sup>. » Οὗτως Γαλάταις ὁ μαχάριος ἐπετίμησε <sup>74</sup> Παῦλος <sup>75</sup>. « Ω ἀνόητοι Γαλάται, τίς ὑμᾶς ἐβάσκανεν <sup>76</sup>, οἵτις κατέθαλμος Ἰησοῦς Χριστός; προεγράφη ἐσταυρωμένος; » Οὗτως Κορινθίοις. « Ολῶς ἀκούεταις ἐν ὑμίν πορνείᾳ, καὶ τοιαύτη πορνείᾳ, οἴα <sup>77</sup> οὐδὲ ἐν τοῖς έθνεσιν δυναμάζεται. » Επετίμησε τοινύν έθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσεβῆς, καὶ τὸ δυναμά αὐτοῦ ἐξήλειψεν εἰς τὸν αἰώνα <sup>78</sup> τοῦ αἰώνος. Εσθέσθησαν γάρ παντελῶς τῆς ἀσεβείας αἱ τελεταὶ, καὶ λήθη παντελεῖ παρεδόθησαν, ὡς μηδένα τῶν νῦν ἀνθρώπων εἰδέ-  
C ναι τὰ τῆς ἀσεβείας μυστήρια.

ζ. « Τοῦ ἔχθρου ἐξέκιπον αἱ ρομφαῖς <sup>79</sup> εἰς τέλος, καὶ πόλεις καθεῖλες. » Εγυμνώθη γάρ τῶν οἰκείων δηλῶν, οὐκέτι ξένων τῆς ἀσεβείας τοὺς ὑπουργούς· οἱ δὲ σφᾶς αὐτοὺς ἔκεινου καταστήσαντες δργανα, οὔτοι νῦν μετατάξαμενοι <sup>80</sup> τὸν κατ' ἔκεινου πόλεμον ἀνεδέξαντο. Καὶ αἱ πόλεις δὲ <sup>81</sup>, τῆς ἐν αὐταῖς πάλαι πολιτευομένης ἀσεβείας καταλυθείσῃς, εὐσεβεῖς; <sup>82</sup> τὴν οἰκοδομίαν ἀνεδέξαντο. Τῶν ἀδυνάτων γάρ ἦν δείμασθαι <sup>83</sup> τὴν <sup>84</sup> εὐσέβειαν μὴ πρότερον καταλύσαντας τὴν ἀσεβείαν. Τούτο <sup>85</sup> καὶ ὁ θεῖος Ἀπόστολος <sup>86</sup> ἐφη. « Επεφάνη ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ ἡ σωτήριος πᾶσιν ἀνθρώποις, διδάσκουσα <sup>87</sup> τῷ μηδὲ οὐδὲν δέρνησάμενοι τὴν ἀσεβείαν, καὶ τὰς κοσμικὰς ἐπιθυμίας, σωφρόνως καὶ εὐσεβῶς <sup>88</sup> ζήσωμεν ἐν D τῷ νῦν αἰώνι, » καὶ τὰ ἔξης. Οὗτως Ἑκαστος <sup>89</sup> οὐ πρότερον συναντάται <sup>90</sup> τῷ Χριστῷ, πρὶν δέξανθαι τοῦ θανάτου τὴν κοινωνίαν. Διὸ καὶ ὁ θεοπέπιος Παῦλος; φησιν· « Εἰ γάρ σύμφυτοι γεγόναμεν τῷ

» Act. xiv, 15. ° Galat. iii, 1. ¶ I Cor. v, 1. ¶ Tit. ii, 11, 12. ¶ Rom. vi, 5.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>68</sup> Cod. eterque προκαθίσας. <sup>69</sup> Καὶ κηρύκων. Des. in cod. Flor. <sup>70</sup> Cod. Flor. et Cord. προσήγεκτε. <sup>71</sup> Δόγματα. Cod. διδάγματα. <sup>72</sup> Οὕτω, κ. τ. λ. Des. apud Cord. p. 173. <sup>73</sup> Απὸ — ἐπιστρέφοντες. Des. in cod. Flor. <sup>74</sup> Μαχάριος ἐπετίμησεν. Des. ibid. <sup>75</sup> Παῦλος. Cod. 1, 2, addunt βοῶν. <sup>76</sup> Cod. 1, 2 ἐβάσκανεν. <sup>77</sup> Οἰα. Cod. 1, 2 ήτις. <sup>78</sup> Αἰώνι. In cod. 2 sequ. καὶ εἰς τὸν αἰώνα. <sup>79</sup> Αἱ ρομφαῖαι. Juxta versionē O'. Præstat autem h. l. interpretatione Aquilæ τὰ ἔρημα. <sup>80</sup> Cod. 2 μετατάξαμενοι. <sup>81</sup> Δέ. Cod. 2 καὶ. <sup>82</sup> Εὐσεβείας. Cod. eterque, et Cord. p. 173, præm. τῆς. <sup>83</sup> Cod. eterque et Cord. 1, 2 ἐδέξαντο. <sup>84</sup> Cod. 2 δειμάσθη. <sup>85</sup> Τὴν. Cod. 1 præm. xxii. <sup>86</sup> Τοῦτο, κ. λ. Des. apud Cord. 1. c. <sup>87</sup> Θεῖος Απόστολος. Cod. 2 Παῦλος. <sup>88</sup> Διδάσκουσα. Cod. 1 παιδεύουσα, ascripta tamen lectione Sirm. <sup>89</sup> Καὶ εὐσέβως. Cod. 1 et 2 præm. καὶ δικαίως. <sup>90</sup> Εκαστος. Cod. 1, 2 add. ἡμῶν. <sup>91</sup> Cod. 2 συνίσταται.

μούματι τοῦ θανάτου αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀνα-  
τίσσεως ἐσθμεθα. » Καὶ πάλιν· « Εἰ συναπειθάνο-  
ντι, καὶ <sup>οὐ</sup> συζήσομεν. » Οὕτω καὶ τῶν πολεμίων <sup>οὐ</sup>  
ἡ ἀσέβεια καταλύσας φύσιδόμησε τὴν εὐθέτειαν.

« Ἀπώλετο τὸ μνημόσυνον αὐτῶν μετ' ἡχου-  
[τ.] καὶ ὁ Κύρος εἰς τὸν αἰῶνα μένει. » Ἐκεῖ-  
καὶ <sup>οὐ</sup> μὲν, φησίν, ἔκδηλον ἄπας καὶ διαφανῆ λίαν <sup>οὐ</sup>  
απεμένης <sup>οὐ</sup> τὴν ἀπώλειαν. Τὸ γάρ, μετ' ἡχου,  
νέο τημαίνει, ἐκ μεταφορᾶς τῶν ἀπό τίνος  
επικούρου συμπιπτούσῶν οἰκιῶν, καὶ πολὺν ἔργαζομέ-  
νων τὸν κτύπον <sup>οὐ</sup>. « Οὐ δέ γε ἡμέτερος, φησί, Θεὸς  
αἱ δεσπότης αἰώνιον ἔχει τὸ κράτος, καὶ τὴν βασι-  
ίζειν ἀνάλλεθρον.

« Ή:οίμασεν <sup>οὐ</sup> ἐν χρίσει τὸν θρόνον αὐτοῦ.  
[τ.] καὶ αὐτὸς χρίνει τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιο-  
νη, χρίνει λαοὺς ἐν εὐθύτητι. » Οὐ γάρ μόνον  
πάτε τὸν παρόντα βίον τὴν οἰκείαν δύναμιν ἔδειξεν,  
πάλι καὶ <sup>οὐ</sup> τῷ μέλλοντι τὸ φρικώδες αὐτοῦ δεῖξει  
φτηρόν, πᾶσιν ἀνθρώποις δικάζων, καὶ τὰ πρός  
ἔιν ἀπονέμων ἐκάστω.

τ. « Καὶ ἐγένετο Κύρος καταψυγῇ τῷ πένητῃ,  
ηῆθες ἐν εὐκαρίσταις, ἐν θλίψεις. » Τὸ, ἐν εὐκα-  
τίαις δὲ μὲν Ἀκύλας εἰς καιρόν, δὲ δὲ Σύμμαχος  
ἐπικαίρως ἡρμήνευσε. Διδάσκει δὲ ὁ λόγος, ὡς ἐν  
προστρόφῳ καιρῷ τὴν ἡμετέραν ἐπεργάματεύσατο σω-  
τηρίαν. Πένητα γάρ <sup>οὐ</sup> τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν  
ἀποκαλεῖ, διὰ τὴν πολλὴν τῆς παρανομίας πτω-  
γείαν. Τούτου <sup>οὐ</sup>, τοῦ καιροῦ τὸ ἐπιτήδειον δὲ <sup>οὐ</sup> μα-  
κάριον <sup>οὐ</sup> διδάσκει Παῦλος· « Ότε γάρ ἡμεν, φησί,  
νήποι, ὑπὸ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου ἡμεν δεδουλω-  
μένοι· δε τὸ δὲ ἥλθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου, ἐξαπ-  
τεύειν δὲ θεὸς τὸν ίδιον αὐτοῦ, γενόνενον ἐκ γυναι-  
κῶν, γενόμενον ὑπὸ νόμου, ἵνα τοὺς ὑπὸ νόμου ἐξ-  
αρράσῃ, ἵνα τὴν υἱοθεσίαν ἀπολάδωμεν. »

ι. « Καὶ ἐλπισάτωσαν ἐπὶ σοὶ οἱ γινώσκοντες  
τὸν ιωμά σου, διε τούκοις ὑγκατεῖπες τοὺς ἐκητοῦντάς  
α., Κύροι. » Τὸ ἐλπισάτωσαρ Ἀκύλας καὶ Σύμμαχος  
πεποιθήσουσιν εἶπον <sup>οὐ</sup>, δρετικῷ ἀντὶ προστακτι-  
κῷ χρησάμενοι βῆματι. Ταύτης γάρ, φησί, τῆς σω-  
τηρίας παρὰ σοῦ γενομένης, οἱ ποιητὴν σε καὶ Θεὸν  
μαθηθότες εἰς σὲ ἔξουσι τὰς ἐπιπλάσιας.

ψ. « Ψάλατε <sup>οὐ</sup> τῷ Κυρίῳ τῷ κατοικοῦντι ἐν  
Σιών. » Κατὰ τὴν πάλα: τῶν Ιουδαίων δόξαν τούτο  
εἴρηκεν δὲ προφήτης· μεμαθήκαμεν δὲ δύμας ἐκ τῆς  
ἀποστολῆς διδασκαλίας, καὶ ἐπουράνιον εἶναι  
Σιών<sup>1</sup>. « Προσεληλύθατε γάρ, φησί, Σιών δρει, καὶ  
πάλι θεοῦ ζῶντος <sup>οὐ</sup>, ιερουσαλήμ ἐπουρανίω<sup>2</sup>. » —  
« Ἀναγγείλατε ἐν τοῖς ξύνεσι τὰ ἐπιτήδευματα

<sup>1</sup> Rom. vi, 8. <sup>2</sup> Galat. iv, 5. <sup>3</sup> Hebr. xii, 22.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Τῆς—συναπειθάρομεν, καὶ. Des. in cod. 2. <sup>2</sup> Κοι. 1, 2 πόλειν. <sup>3</sup> Cod. 1, 2 ἐκείνων. <sup>4</sup> Λατ. Des. in cod. 2, et apud Cord. p. 174. <sup>5</sup> Υπομεμέρητε. Cod. uterque et Cord. l. c. πεποίητε. <sup>6</sup> Κτύποι. cod. 1 ἡγον. <sup>7</sup> Cod. 1 ἡσίμασσις. <sup>8</sup> Cod. 2 καὶ ἐν. <sup>9</sup> Πένητα γάρ, x. τ. λ. Codex. Flor. Πένης δὲ τὴν πόλεις — υἱὸν αὐτοῦ. Εὐκαρίσταις λέγων, ὡσανεὶ ἐν τῷ εἶναι τὸν πένητα τῇ φυσῇ ἀδοξίητον, ἐγένοντος τοῦ δημοσίου, ὡς τε ἐν καιρῷ δεκτῷ ἐπήκουσάς μοι. <sup>10</sup> Τούτου, x. λ. Des. apud Cord. p. 174. <sup>11</sup> Ο. Cod. 1, 2 πρεμ. καὶ. <sup>12</sup> Μακάριος. Cod. 2 θεῖς. <sup>13</sup> Εἰλοτ. Cod. 1 ἡρμήνευσαν. <sup>14</sup> Cod. 2 φάλλετε. <sup>15</sup> Καὶ ἀ-εῖται Σιών. Des. in cod. 1. <sup>16</sup> Καὶ — τῷτες. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> Προσεληλύθατε — ἐπουρανίω. Des. apud Cord. p. 174.

A mortui sumus cum Christo, etiam simul vivemus <sup>οὐ</sup>.  
Endem modo et **660** impietate inimicorum destruc-  
cta, pietatem quasi exstruxit :

« Perit memoria eorum cum sonitu, [VERS. 8]  
et Dominus in æternum permanet. » Ille quidem,  
inquit, manifestum omnibus et valde clarum in-  
teritum passus est. Nam cum sonitu hoc significat,  
metaphora ducta ab ædibus, quæ terræ motu con-  
cussæ concidunt, magnumque strepitum efficiunt.  
Noster vero, inquit, Deus et Dominus sempiternum  
habet robur, atque immortale regnum.

« Paravit in judicio thronum suum, [VERS. 9] et  
ipse judicabit orbem terræ in justitia, iudicabit  
B populos in rectitudine. » Non enim tantum in præ-  
sente vita propriam potentiam ostendit, verum  
etiam et in futura terrible suum iudicium demon-  
strabit, omnibus hominibus ius reddens, et pro  
dignitate unicuique retribuens.

VERS. 10. « Et factus est Dominus refugium  
pauperi, adjutor in opportunitatibus, in tribulatio-  
nibus. » In opportunitatibus Aquila quidem in tem-  
pore, Symmachus vero opportune interpretari sunt.  
Docet autem sermo, quod opportuno tempore no-  
stram salutem operatus sit. Nam pauperem, natu-  
ram humanam appellat, ob nimiam iniuitatis pau-  
pertatem. Hujus temporis opportunitatem beatus  
Paulus docet: « Quando enim eramus parvuli, sub  
elementis mundi eramus, in servitatem redacti :  
quando autem venit plenitudo **661** temporis, mi-  
sit Deus Filium suum, natum ex muliere, consti-  
tutum sub lege, ut eos, qui sub lege erant, redi-  
meret, ut adoptionem filiorum acciperemus <sup>1</sup>.

VERS. 11. « Et sperent in te qui noverunt no-  
men tuum, quoniam non dereliquisti querentes te,  
Domina. » Sperent Aquila et Symmachus confident  
dixerunt, verbo utentes modi indicandi pro impe-  
randi. Cum enim, inquit, hæc salus a te effecta  
fuerit, qui te Deum et creatorem didicerunt, in  
te collocabunt spem.

VERS. 12. « Psallite Domino, qui habitat in Sion. »  
Ex vetusta Judæorum opinione hoc ait propheta. Di-  
dicimus tamen ex apostolica disciplina, etiam cœle-  
stem esse Sionem. « Accessistis enim, inquit, ad Sion  
montem, et civitatem Dei viventis, Hierosolymam  
cœlestem <sup>2</sup>. » — « Annuntiate inter gentes studia-  
ejus. » Studia Symmachus artes dixit, Aquila vero

*mutationes.* Revera enim mutatio fuit rerum omnium maxima. Qui quondam inimici erant, amici sunt; qui longinqui, proximi; qui servi, filii; qui in ignorantia erant, cognitionem habent; qui in tenebris erant, in luce sunt; in spe vita qui mortui erant, pauperes hæredes regni cœlorum; Judæi procul, et gentes prope, filii canes, et canes filii. Et haec Salvatoris artes sunt decoræ. Immortalitas enim per mortalitatem donata est, et per mortem vita, per dedecus decus, benedictio per maledictionem, per crucem salus. Haec sunt artes, haec sunt Dei 662 nostri studia.

VERS. 13. « Quoniam requirens sanguinem eorum recordatus est, non est oblitus clamoris pauperum. » <sup>a</sup> Qui omnia insipit, inquit, et exacte inquirit ea quæ sunt, vedit hominum cædes audacter patratas a diabolo per hominum deceptionem, et in auxilium illorum qui injuria affecti orant, venit. Hoc enim significat: « Non est oblitus clamoris pauperum. » Clamorem namque hoc in loco non depreciationm seu preces dicit, sed miseras quæ propter peccatum supervenerunt, propter quod et immaturæ mortes, et querimonias et calamitates.

VERS. 14. « Miserere mei, Domine, vide humilitatem meam ex inimicis meis. » Eiusmodi, nīt, erat ploratus et lamentationis clamor, ut quasi quamdam petitionem in se contineret de malis ingratis.

VERS. 15. « Qui exallas me de portis mortis, ut annuntiem omnes laudationes tuas. » Hic, inquit, est finis bonorum, liberatio a corruptione, mortisque eversio, qua persuientes, usquequaque tua beneficia decantabimus. « In portis filie Sion exultabimus in salutari tuo. » Sion vocat cœlestem urbem, quemadmodum beatus docuit Paulus <sup>v.</sup>. Portas autem illius Ecclesias appellat, quæ ubique terrarum sunt, per quas in illam introierunt qui credunt. In his igitur, ait, exultantes et tripudiantes ob resurgendi spem, Deum horum largitorem celebrabimus. Et quia de 663 mortis eversione mentionem fecit, merito subjunxit:

VERS. 16, 17. « Infixa sunt gentes in interiorum quem fecerunt. Laqueo isto, quem absconderunt, comprehensus est pes eorum. Cognoscitur Dominus judicia faciens: in operibus manuum suarum comprehensus est peccator. » Gentes hoc in loco

A αὐτοῦ. <sup>b</sup> Τὰ ἔπιτηδεύματα ὁ Σύμμαχος μηχανάς εἶπεν, δὲ ἀχύλας ἐγράψας. Τῷ δυτὶ γὰρ ἐναλλαγὴ μεγίστη πραγμάτων ἐγένετο. Οἱ πάλαι ἔχθροι φίλοι, οἱ μακρὰν ἐγγὺς, οἱ δαῦλοι νιόι, οἱ ἐγνώσιξ ἐν γνώσει, ἐν φωτὶ οἱ ἐν σκότῳ <sup>c</sup>, ἐν ἐλπίᾳ ζῶσι οἱ νεκροί, οἱ πτωχοὶ κληρονόμοι τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν. Ιουδαῖοι πάρρω, καὶ τὰ ἔντι πλήσιον οἱ νιόι κύνες, καὶ οἱ κύνες ιοί <sup>d</sup>; καὶ αἱ μηχαναὶ δὲ τοῦ Σωτῆρος θεοπρεπεῖς. Αθανάσιος γάρ διὰ θυητότητος ἐδωρήθη, καὶ διὰ θενάτου ζῶσι δι' ἀτιμίας τιμὴ, εὐλογία διὰ κατάρες, διὰ σταυροῦ σωτηρία. Ταῦτα τὰ μηχανήματα, ταῦτα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν τὰ ἐπιτηδεύματα.

Ιγ. <sup>e</sup> « Οτι δὲ ἐκεῖτῶν τὰ εἰματα αὐτῶν ἐμνήσθη οὐχὶ ἐπελάθετο τῆς χραυγῆς <sup>f</sup> τῶν πενήτων. <sup>g</sup> Τὸν πάντα, φησίν, ἐφορῶν, καὶ ἀκριβῶς ἐκζητῶν τὸ γινόμενα, εἰδεὶς τὰς τολμωμένας ὅποι τοῦ διαβόλου διὰ πάτης τῶν ἀνθρώπων σφαγὰς, καὶ εἰς ἐπικουρίας τῶν ἀδικουμένων ἐλήλυθεν. Τοῦτο γάρ σημαίνει, « Οὐκ <sup>h</sup> ἐπελάθετο τῆς χραυγῆς τῶν πενήτων. <sup>i</sup> Κραυγὴν γάρ ἐνταῦθα οὐ τὴν προσευχὴν λέγει καὶ δέησιν, ἀλλὰ τὴν διὰ τῆς ἀμαρτίας <sup>j</sup> ἐπεισθελοῦσαν ταλαιπωρίαν, δι' ἣν καὶ θάνατοι ἀστροί, καὶ θρῆνοι, καὶ συμφοραί.

Ιδ. « Ἐλέησόν με, Κύριε, ίδε τὴν εἰπείνωσίν μου ἐκ τῶν ἐχθρῶν μου. » Τοιαύτη τις ἦν, φησίν, ἡ τῶν <sup>k</sup> ὀλοφύρεων καὶ τῶν θρήνων γινομένη χραυγὴ, οἵνα τινα αἰτησιν ἔχουσα περὶ τῶν κατεχόντων δεινῶν.

Ιε'. « Ό ύψων με ἐκ τῶν πυλῶν τοῦ θανάτου, διποὺς ἀν ἐξαγγεῖλω πάσας τὰς αἰνέσιες σου. » Τούτο, φησίν, ἔστι τὸ τέλος τῶν ἀγαθῶν, ἡ τῆς φθορᾶς ἀπαλλαγὴ, καὶ τοῦ θανάτου κατάλυσις. Ήδη ἀπαλλαγαντες ἀεὶ τὰς σὰς εὐεργεσίας ὑμήσουμεν. « Ἐν ταῖς πύλαις τῆς θυγατρὸς Σωῶν ἀγαλλιασόμεθα <sup>l</sup> ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ σου. » Σιών καλεῖ τὴν ἐπουράνιον πόλιν, ὡς δὲ μακάριος Παῦλος ἐθίδαξε· καὶ λας δὲ ἐκείνης, τὰς ἀπανταχοῦ <sup>m</sup> τῆς γῆς Ἐκκλησίας, δι' ὃν εἰς ἐκείνην εἰσήσαν <sup>n</sup> οἱ πιστεύοντες. « Ἐν ταύταις τοίνυν, φησίν <sup>o</sup>, ἀγαλλιώμενοι <sup>p</sup>, καὶ χορεύοντες ἐπὶ ταῖς ἐλπίσι τῆς ἀναστάσεως, τὸν τούτων πρόξενον ἀνυμήσομεν. Καὶ ἐπειδὴ τῆς τοῦ θανάτου καταλύσεως ἐμηγμόνευσεν, εἰκότως ἐπῆγαγεν. »

Ιε', ιε'. « Ἐνεπάγησαν θυητὴν ἐν διαφορῷ δὲ ἐποίησαν, ἐν παγίδῃ ταύτη ἡ ἐκρυψαν συνελήφθη ὁ ποὺς αὐτῶν. » Γειώσκεται Κύριος κρίματα ποιῶν. <sup>q</sup> Τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτοῦ συνελήφθη ὁ ἀμαρτωλός. <sup>r</sup> « Εθνη <sup>s</sup> δὲ καὶ <sup>t</sup> ἐνταῦθα προσαγορεύει

• Hebr. xii, 22.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

\* Τὰ. Abest a cod. 1, 2. <sup>b</sup> Ο. Cod. eterque addit. μέν. <sup>c</sup> Col. 1, 2, σκότει. <sup>d</sup> Οι δούλοι — κύνες πτολ. Des. apud Cord. p. 145. οἱ δεῦλοι, πτολ' abest a cod. 2. <sup>e</sup> Κραυγὴς. Cod. Vatic. h. l. habet δεῖσεως. Alex. φωνῆς. <sup>f</sup> ἐκζητῶτα. Cod. 1 ἐξετάζων. <sup>g</sup> Οὐκ. Cod. 1 et 2 πρῶτην τοῦ. <sup>h</sup> Κοιλ. 1, 2 τὴν ἀμαρτίαν. <sup>i</sup> Τῶν. Cod. 1, 2 πρῶτην διά. <sup>j</sup> Rec. Ieclo h. l. ἀγαλλιάσομα. <sup>k</sup> Κοιλ. 1, 2 πανταχοῦ, ομισσο τῆς. <sup>l</sup> Cod. 1, 2 πανταχοῦ. <sup>m</sup> Φησίτρ. Abest a cod. 1. <sup>n</sup> Κοιλ. 2 ἀγαλλόμενοι. <sup>o</sup> Εθνη — ἀμαρτωλος. <sup>p</sup> Ηετη apud Cord. p. 195. Ille sychii nomen præ se ferunt, in tribus autem cod. nostris Theodoreto vindicantur. <sup>q</sup> Κατ. Des. in cod. nostris et apud Cord.

μὴ δαιμόνων τὸ στίφος. Οὗτοι γάρ τὸν σωτήριον παύρὸν τεκτηνάμενοι, διὰ τούτου τῆς τυραννίδος κέπισαν· καὶ ἐν παγίδι ἡ ἔκρυψαν συνελήφθη ὁ αὐτὸν, καὶ ἐν τοῖς ἱροῖς τῶν χειρῶν αὐτοῦ πιειτέρη ὁ ἀμαρτωλός<sup>21</sup>. Εἰ δὲ καὶ ἐπὶ τὸν ἀπιπρίσαντον ἑθνῶν, καὶ τοὺς καλλινίκους ἀποστόλους εἰς μάρτυρας ἀνελόντων, τὰ προκείμενα ληφθεῖ ἔμεσα<sup>22</sup>, καὶ οὕτω τὸ ἀληθὲς τῆς προφητείας εὑρίσκουμεν. Διὰ τάρ τοι τῆς ἐκείνων σφαγῆς ἐβεβαίωθη τῆς εὐσεβίας τὸ κήρυγμα, καὶ πλεονὶς ὅντις περιεργεῖται οὐδὲν τοις ἵπποις ζῶντες ἀποθανόντες ἐξώγρασαν<sup>23</sup>· καὶ οὐ τοῖς ἱροῖς τῶν χειρῶν αὐτοῦ συνελήφθη ὁ ἀμαρτωλός<sup>24</sup>, καὶ ἐγκυρωθῇ Κύριος χρίματα τοιῶν, πιεστοῖς<sup>25</sup> σφῶς καὶ δικαίως οἰκονομητῶν.

π'. ιθ. « Ἀποστραφήτωσαν οἱ ἀμαρτωλοὶ εἰς τὴν ἔρην, πάντα τὰ ἑθνη τὰ ἐπιλαγθανόμενα τοῦ θεοῦ. » Οτι οὐκ εἰς τέλος ἐπιλησθήσεται ὁ πτωχὸς, ἡ ὑπερονή τῶν πενήτων οὐκ ἀπολείται εἰς τὸν οὐρανόν. » Οὔτοι, φησὶν, οἱ τῷ θείῳ διαπιστήσαντες προμητεῖται τὸν φόνον διτού τάχιστα καταλήψονται, καὶ τῷ θεού τῷ παραδοθήσονται, οὐδὲ τὴν τυχοῦσαν βλάσφημή τοι; ὃντες αὐτῶν δικαιομένοις ἐπαγάγοντες<sup>26</sup>. » Η ὑπερονή τάρ<sup>27</sup> τῶν πενήτων οὐκ ἀπολείται τοῖς τοῖναι<sup>28</sup>. » Ότι « ὁ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὐκοῦ συθήσεται. » Καὶ « Μακάροις οἱ πτωχοὶ τῷ πειρατεῖ, οἵτινῶν ἔστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν<sup>29</sup>. » Εἰτα πόρθωθεν προφητεικὸς ὁρθαλμοῦς θεάμενος λεγεταστουμένους ὑπὸ τῶν δυσσεβῶν τοὺς ήτις εὐερεῖας κήρυκας, εὐκτικῶν δέργει. »

χ. ιιι. « Ἀνάστηθε, Κύριε, μὴ κραταυούσθω ἄνθρωπος, εκρήγησθενταί έθνη ἐνώπιόν σου. Κατάστησον, Κύριε, νομοθέτην<sup>30</sup> ἐπ' αὐτούς, γνώσασαν έθνη διτούρων εἰσιν. » Επικότως διν τις Ἑροίτο Υἱούσιος, θάντοντα δοθῆναι νομοθέτην ὁ προφήτης παραπέμπει; Μωσῆς μὲν<sup>31</sup> τάρ<sup>32</sup> ὁ μέγας, πάλαι καὶ πρότεινος τῆς θείας νομοθεσίας γενόμενος ὑπουργός, τῷ βίῳ τὸ τέλος ἐβέβεκτο· « Ἐτερος δὲ μετ' ἐκείνην<sup>33</sup> ὁδὸς ἐγγέρεται νομοθέτης έθνων. » Εἰ δὲ μηδεὶς ἐτείχειται, μήτε τοῖς Ιουδαίοις, μήτε τοῖς Ἕλυσι, πειστά; νομοθέτης<sup>34</sup>, λείπεται τοντὸν τὸν Δευτόπτην Ἰησοῦν ἀναφανῆναι νομοθέτην έθνῶν· δις<sup>35</sup> ἐν τοῖς ἱροῖς Εὐαγγελίοις βοσκεῖ· « Ἐρθέθη τοῖς ἀρχαῖοις, Οὐ γνωστεῖ· ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν, πᾶς δὲ ὀργίζομενος τῷ θεοῦ φάστον εἰπῆ, ἐνοχος ἔσται τῇ χρίσει. Ἐρθέθη τοῖς ἀρχαῖοις<sup>36</sup>. Οὐ μοιχεύσεις· ἐγὼ δὲ λέγω ἡμῖν, πᾶς δὲ τραβέλεων γυναικαὶ πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι εἶται· τὸν δὲ τροιχεύσαν αὐτὴν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ. » Καὶ τὰ δύο πάντα δροιῶν<sup>37</sup>. Τὴν τούτου τοινυν προθεσίαν ὁ προφήτης ἀντιθολεῖ παρεχεθῆναι<sup>38</sup>.

<sup>21</sup> Matth. x, 22. <sup>22</sup> Matth. v, 3. <sup>23</sup> Deut. xxxiv, 40. <sup>24</sup> Matth. iii, 21, 22. <sup>25</sup> ibid. 27, 28.

#### VANAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>26</sup> Καὶ — ἀμαρτωλός. Des. in cod. 3. <sup>27</sup> Πύριματα. Omnes tres codices August. habent βητά. <sup>28</sup> Cod. I. Ιερέρευσαν. <sup>29</sup> Καὶ — ἀμαρτωλός. Des. in cod. 3. <sup>30</sup> Κρήματα — τοντέστι. Des. ibid. <sup>31</sup> Cod. I. Η 2 τιθέντες. Ita quoque Cord. p. 176. Sed cod. Flor. habet δυνηθέντες ἐπαγαγεῖν. <sup>32</sup> Γάρ. Cod. Flor. μάδι φρον. <sup>33</sup> Εἰς τὸν αἰώνα. Cod. I et 2 nec non Flor. εἰς τέλος. <sup>34</sup> Ότι — οὐρανῶν. Des. in cod. Flor. <sup>35</sup> Νομοθέτην. Symm. νόμον Αρι. φθῆμα. Theodot. φθέν. <sup>36</sup> Μέν. Abest a cod. 2. <sup>37</sup> Cod. 2. δεινον. <sup>38</sup> Cod. νομοθέτην, puncio ad præc. vocem apposito. <sup>39</sup> Ο. Cod. 1, 2 ως. <sup>40</sup> Οὐ — ἀρχαῖοις Des. in cod. 2. <sup>41</sup> Μωσῆς — πάρτα δροιῶν. Des. apud Cord. p. 196. <sup>42</sup> Cod. 2. παραχθῆναι.

obsecrat, ut ferina vita derclista, cognoscant, se homines esse. » Homo enim, **665** inquit Propheta, cum in honore esset, non intellexit: comparatus est jumentis insipientibus, et similis factus est illis. » Quapropter et hic dicit: « Cognoscant gentes, se homines esse. »

\* PSALMUS X, APUD HEBRÆOS.

VERS. 1, 2. « Quare, o Domine, recessisti longe? non respicis in opportunitatibus, in tribulatiōnibus? Dum superbit impius, incenditur pauper, comprehenduntur in consiliis, quæ agitant. » Videris, Domine, e longinquo stare, nec humana prospicere, injuria affectis openi non ferens: ex mœrore autem veluti quodam igne contabescunt qui injuriā patiuntur, iniquorum superbiam viidentes. Valde autem apposite verbum incenditur de mœrentibus dixit: nam ardētibus similes sunt, qui dolore afficiuntur, et veluti quemdam sumū, per os gemitum emitunt. Detimentum autem, inquit, ipsis ex mœrore eveniet, cum cogitationibus non convenientibus utantur, sed de tua providentia ambigant. Hoc enim significat, « comprehenduntur in consiliis, quæ agitant. » Et causam docens adjectit:

VERS. 3. « Quoniam laudatur peccator in desideriis animæ suæ, et iniquo benedicitur. » Cum enim infinita committant mala, laudes tamen ab assentatoribus consequuntur.

VERS. 4. « Exacerbat **666** Dominum peccator secundum multitudinem iræ suæ. » Hic distingendum est, et postea subjungendum, « non queret. » Quasi diceret, exacerbavit Dominum dicens « non queret. » Nam furore atque rabie utens, tanquam nemine prospiciente, in omnem iniquitatem fertur, non putans judicem ea quæ patrantur inquirere. Deinde hoc manifestius dicit:

VERS. 5. « Non est Deus in conspectu ejus. » [In]sidelis et peccator nunquam Deum ante oculos suos ponit, sed quovis die ac tempore polluit ac inquinat vias suas, non credens, esse judicium.] Quæ est hujus causa? « Inquinate sunt viæ illius in omni tempore. Auseruntur judicia tua a facie ejus. » Penitus tuas leges despicit: omne tempus in iniquitate conterit. [Imminuit enim et vilipendit præcepta Dei, insidelis.] « Omnibus inimicis suis dominabitur. » Sed tamen et hæc faciens felix est. Deinde superbiæ excessum describit.

« Psal. XLVIII, 12, 20.

VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>37</sup> Φησί. Cod. 1 addit ὁ προφῆτης. <sup>38</sup> Vid. quæ Noster ad Psal. cxv observat. <sup>39</sup> Συλλαμβάνονται διαλυγίζονται. Des. in cod. 3. <sup>40</sup> Δέσποτα. Cod. 3 præm. ω. <sup>41</sup> Τίρος. Omnes tres cod. præm. υδ. <sup>42</sup> Δοκεῖς — θεώμεροι. Haec apud Cord. p. 176 et 177 sequentia autem, σφόδρα — ἀναπέμπουσι p. 197 leguntur. <sup>43</sup> Ἐπὶ τῷ ἀθυμούντεων. Des. in cod. 3. <sup>44</sup> Στύματος. Cod. 3 præm. τοῦ. <sup>45</sup> Cod. ἐπιπέμπουσιν. <sup>46</sup> Φησί. Abest a codicibus. <sup>47</sup> Ἀλλά. Cod. 3 addit κατ. <sup>48</sup> Βλάβη — προρολας. VII. Cord. p. 177. <sup>49</sup> Cod. 3 συλλαμβάνεται. <sup>50</sup> Codices nostri, ἐνευλογεῖται. <sup>51</sup> Δειρά. Codices tres παρανομα. <sup>52</sup> Παρά. Codices præm. τάς. <sup>53</sup> Ἐτραῦδα — ἐκζητήσει. Des. apud Cord. Codex Flor. habet Ἡγουν τῷ ἐκζητήσει διαστατέον, παρώξυνε γάρ τὸν Κύριον, λέγων Οὐκ ἐκζητήσει. <sup>54</sup> Cod. 5 μηδενός <sup>55</sup> Maria — τινόμερα. Cod. Flor. μανεῖς γάρ πρὸς πᾶσαν ἀμαρτιὰν ἡγεῖται τὸν κριτὴν μὴ ἐκζητεῖν τι γινόμενα. <sup>56</sup> Haec e cod. supplevimus. <sup>57</sup> Τούτου τοῦ. Cod. 3 τοῦτο. <sup>58</sup> E cod. 2 inserta.

ς. « Εἶπε γάρ ἐν <sup>43</sup> καρδίᾳ αὐτοῦ · Οὐ μὴ σαλευθῶ **A** τὸν γενέδις εἰς γενεὰν δινευ κακοῦ. » Σαφέστερον τότε ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν · « Οὐ περιτραπήσομαι εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν, οὐτε ξομαι ἐν κακῷ εσαι. » Καὶ ταῦτη κάχρηται τῇ θρασύτητι· καὶ ἡγετοῖ μηδὲν δεινὸν ὑποστῆσομαι πάντα μετιών τῆς καταστάσεως.

β. « Οὐ ἀρδεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ γέμει, καὶ πικρίας, καὶ δόλου· ὑπὸ τὴν γλώσσαν αὐτοῦ κόπος, καὶ πόνος. » Δόλους γάρ ῥάπτει, καὶ τυρεύει κακά, καὶ βίον ἔχει τὰς κατὰ τῶν πενήτων ἐπιδουλάς. [« Κόπη ἀνόητος καὶ πόνος ἀκερδῆς· δίχα τούτου τὴν γλώσσαν οὐ κινεῖ καὶ σαλεύει.】

γ. « Ἐγκάθηται ἐν <sup>44</sup> ἐνέδρᾳ μετὰ πλουσίων ἐν ἀποκρύφοις, τοῦ <sup>45</sup> ἀποκτείναι ἀθώον. » Καὶ ἐν συλλήροις δὲ, καὶ ἐν συνεδρίοις καθήμενος, ἐνέδρας τινάς καὶ μηχανᾶς τοῖς ἀνατοῖς <sup>46</sup> κατασκευάζει. [Οἱ πλουσίους τῇ ἀσεβείᾳ διαπαντὸς; τῇ εἰρωνείᾳ ζῶσιν· ἐνεδρεύουσι γάρ τοὺς ἀκάκους· ἀλλως τε καὶ οἱ πλούσιοι ἐνεδρεύουσι τοὺς πάνητας. Οἱ δάκτοις λεληθότως γάρ τὸν Χριστὸν ἐζήτησαν ἀποκτείναι· ἀθώος γάρ ταῖς χερσὶ καὶ καθαρὸς τῇ καρδίᾳ μόνος ὁ Θεός <sup>47</sup>.]

δ. « Οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ εἰς τὸν πένητα ἀποβιβάουσιν· ἐνεδρεύει ἐν ἀποκρύψῳ, ὡς λέων ἐν τῇ μάνδρᾳ αὐτοῦ· ἐνεδρεύει τοῦ ἀρπάσαι πτωχὸν <sup>48</sup> ἐντῷ ἐλκναι αὐτὸν. Ἐν τῇ παγίδῃ αὐτοῦ ταπειώσαι αὐτὸν. » Καθάπερ ὁ λέων τῇδε κάκείσεις μεταφέρει τὸ δῆμαρον ἐπὶ ζητῶν· οὕτως <sup>49</sup> οὗτος νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν ἀρπαγῆς καὶ πλεονεξίας ἐπινοεῖ μηχανάς· ἀλλ' ὅμως καὶ κύψει καὶ πεσεῖται. ] [Ως ἡ λέων ἐν τῷ σπηλαίῳ ἀει ἐνεδρεύει ἀρπάσαι, ὡς ταὶς καὶ διάδολος; ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν Ἰουδαίων ὡς ἐν μάνδρᾳ ἐθήρευσε τὸν Χριστὸν, νομίσας αὐτὸν φύλον δινθρωπον εἶναι <sup>50</sup>.] « Ἐν τῷ αὐτὸν κατακυριεύσαι τῶν πενήτων. » Οταν γάρ <sup>51</sup> πάντων περιγένεται, ἤκιστα διαφεύξεται <sup>52</sup> τοῦ θανάτου τὸ στόμα· ἀλλὰ τοὺς ἄλλους παραπλησίους τῷ τάφῳ περαδοθήσεται. [Ἐνόμισε οὖν ὁ ἔχθρος καὶ αὐτῶν τῶν ἀποστόλων κυριεύειν, ἀλλὰ καὶ τῶν μαρτύρων· οταν οὖν θέξει πάντων κεκρατηκέναι, τότε συντριβέται Ἐπεισοδὸς καὶ τοῖς ἔκυτοι λογισμοῖς μὴ εἶναι θέὸν ἔργον διανούμενος. Εἴπε γοῦν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, Ἐπιλέγεται δὲ θεῖς, ἀπέστρεψε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, τοῦ μὴ ἐπιδέπειν εἰς τέλος <sup>53</sup>.] Καὶ <sup>54</sup> οὐδὲν αὐτὸν δημήσει τὰ δυσαεθῆ βήματα, καὶ οἱ ἀθέστητος λογισμοὶ· ἀλλὰ δὲ αὐτῶν γνώσεται τῶν πραγμάτων <sup>55</sup>, ὡς ἐφορῷ τὰ διθρώπεια τῶν διών ὁ πρύτανις. Ἐκ τῶν δυσεσθῶν

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>43</sup> Ἔρ. Cod. 1 addit τῇ. <sup>44</sup> ε cod. 2 suppl. <sup>45</sup> Ἔρ. Des. in codicibus. <sup>46</sup> Τοῦ. Αβεστα cod. 1. <sup>47</sup> Ἀνατοῖς. Cod. Flor. ἐναντοῖς. <sup>48</sup> Ε cod. 2 suppl. <sup>49</sup> Ἀρπάσαι πτωχόν. Repetitur in cod. 2 et 3, ut apud LXX. <sup>50</sup> Οὔτος. Cod. 2 præm. καὶ. <sup>51</sup> Ε cod. 2 suppl. <sup>52</sup> Γάρ. Αβεστα cod. 3. <sup>53</sup> Cod. 1 διαργή. Cod. 3 διαφεύξεται. <sup>54</sup> Ε cod. 2 suppl. <sup>55</sup> Ex cod. 3 suppleta. <sup>56</sup> Καὶ — λέγων. Ilorum locum in cod. 2 ea occupant, quæ Sirmondus ad v. 12 retulit. <sup>57</sup> Τῶν πραγμάτων. Cod. 1 præm. τῶν βῆμά των xxii.

**A** VERS. 6. « Dixit enim in corde suo, non movebor a generatione in generationem sine malo. » Manifestius hunc locum Synimachius expressit: « Non evertar in generationem et generationem, neque in afflictione ero. » Atque hac audacia usus est, et cogitat se nihil mali <sup>58</sup> passurum esse, cum omnes malitiæ species quasi percurrerit.

VERS. 7. « Cujus os maledictione plenum est, et amaritudine, et dolo: sub lingua ejus labor est, et dolor. » Dolos enim struit, et machinatur mala, vitamque in insidiis contra pauperes agit. [Labor inutilis et studium fructus expers: **667** Præterea linguam nec movet nec agitat.]

VERS. 8. « Sedet in insidiis cum divitibus in occultis, ut interficiat innocentem. » Et in conventibus, et in concessibus sedens, insidias quasdam et artes innocentibus præparat. [Qui abundant impietate, in dissimulatione vivunt. Insidias enim struunt innocentibus. Insuper quoque divites insidias parant pauperibus. Satanás quoque Christum clam interficere studuit. Innocens enim manibus et pauperis corde est solus Deus.]

VERS. 9, 10. « Oculi ejus in pauperem respiciunt, insidiatur in abscondito, quasi leo in spelunca sua. Insidiatur ut rapiat pauperem, dum atrabit eum. Laquo suo humiliabit eum. » Quemadmodum leo et illuc transfert oculum, venatum quærens, sic iste dies noctesque rapinæ et avaritiæ artes excogitat. Sed tamē <sup>59</sup> inclinabit se, et cadet. [Ut leo in antro suo semper insidiatur, ut rapiat, ita quoque diabolus in synagoga Judæorum tanquam in antro insidias paravit Christo, eum nudum esse hominem existimans.] « Cum dominatus fuerit in pauperes. » Cum enim omnibus superior factus fuerit, minime tamen effugiet mortis saepe, sed æque ac cæteri homines sepulcro tradetur. [Putavit quidem hostis, se in ipsos apostolos, imo quoque in martyres, esse dominaturum. Cum igitur omnes subactos esse existimaret, tunc ipse contritus cecidit: altritionem enim vox illa inclinabit se indicat.]

VERS. 11. « Dixit enim in corde suo, oblitus est **D** 668 Deus, avertit faciem suam, ne videat in sitem. » [Hæc omnia autem impius contra pauperes Dei agit, sc ipsum decipiens, cum apud se cogitat, non esse Deum qui inspiciat. Dicit itaque in corde suo, oblitus est Deus, avertit faciem suam, ne inspiciat in perpetuum.] Neque enim vel impia verba vel cogitationes quod Deus non sit, quidquam juvabunt ipsum, sed ex rebus ipsis cognoscet, Deum omnium præsidem res humanas inspicere. Per impia hæc verba propheta mirum in modum

conturbatus, rursus convertit orationem ad pre- Α τούτων<sup>16</sup> ἡμέτων λίγην ἀγιεῖθε; διὰ Προρήτης πάλιν εἰς εὐχὴν τὸν λόγον μεταβάλλει, λέγων<sup>17</sup>,

VERS. 12. « Exsurge, Domine Deus mihi, et exal-  
tetur manus tua, et ne obliscaris pauperum tuo-  
rum in finem. » Quandoquidem peccatores impie  
et inique viventes, per ea quae faciunt, dicunt,  
Deum oblitum esse, age, doce ipsos per experien-  
tiā, te non esse imminorem, neque tuam faciem  
avertere, sed eorum qui offenduntur curam gerere.  
Et vehementius turbatus illorum execrationibus,  
subjunxit.

VERS. 13. « Propter quid irritavit **669** impius  
Deum? dixit enim in corde suo, Non require. »  
Sed licet ille millies hæc in mente revolvat, tu ta-  
men vides: sic enim intelligendum est. [Hoc est,  
queincunq; deglutivero hominem, non est qui se-  
quirat eum, inquit diabolus.]

VERS. 14. « Vides quoniam tu laborem et fa-  
torem consideras, ut tardas ipsum in manus tuas. »  
Sic enim et Symmachus distinxit: *Vides quoniam  
tu laborem et irritationem inspicis.* Et Aquila: *Scis  
quoniam tu laborem et irritationem insueris.* Licet  
millies, inquit, dixerint impii, te minime res hu-  
manas inspicere, nos tamen novimus te videre et  
inspicere istorum iniquitates, et condignam puniam  
ab eis exigere. « Tibi enim derelictus est pau-  
per, orphano tu eris adjutor. » Propterea te obse-  
cro.

VERS. 15. « Coacte brachium peccatoris et ma-  
ligni. » Erit autem hoc, si tantummodo ipsius  
peccatum velis inquirere. Hoc enim si factum fu-  
sit, repente vanus erit, et ad extremam usque per-  
niciem rodigetur (hoc enim ostendit, cum dixit:  
« Quærerat peccatum illius, et non inventum est. »)  
propter ipsum peccatum: et hoc aperitus Symma-  
chus dixit: *Inquiretur peccatum impetas ejus, ut  
non inventiar ipse.* Cum enim illa inquiritur et  
ostenditur iste perit.

VERS. 16. « Dominus regnabit **670** in æternum,  
et in sæculum sæculi. » Quoniam enim impii di-  
querunt, Non querit, neque inspicit, mentio prophe-  
tebat.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Τούτων. Cod. 1 præm. δέ. <sup>17</sup> Λέγων. Abest a cod. 1. <sup>18</sup> Σου εἰς τέλος. Additur in edit. Ald. et Compl. <sup>19</sup> Ἐπειδὴ — ποιεῖς. Hæc bis apud Cord. leguntur, p. 178 et p. 199. Postremo loco tribuuntur Theodore. In Cod. 2 August. hæc existit: *Ἄναστας γάρ ἐκ τῶν νεκρῶν ὑψώθη πάλιν εἰς οὐρανὸν, οὐκ ἡνὶ καταλιπών.* Ἐν δὲ τῷ ὑφενόθαι μετὰ δόξης, ἐπῆρε τὴν χειραν ἀντοῦ ἐπὶ τοὺς ἔχθρους καὶ ἐσκόρπισεν αὐτοὺς ἐπὶ πάσσον τὴν γῆν. Τὸ δὲ μὲν ἐπιβλήθη αὐτὸν τοῦ ἄνθρωπου τοῦ πτωχεύσαντος τοσοῦτον ὡς τὰ κεράτια ἐσθόντος. Resurgens enim a mortuis iterum sublatus est in cælum, quod non dereliquerat. Cum autem in gloria elevaretur, sustulit manum suam super hostes, et dispersit eos per universam terram. Illud autem *εἰς οὐρανούς* idem est quod, *ne obliscaris hominis adeo pauperis, ut vescatur siliquis.* <sup>20</sup> Ποιεῖς. Codex Flor. et tres August. ποιητ. <sup>21</sup> Cod. 2 σφρόδρα. <sup>22</sup> Ταῖς — βλασφημίαις. Codices tres August. τὰς βλασφημίας. <sup>23</sup> Παρώργυσεν. Rec. lectio est παρωργυνεν. <sup>24</sup> Αὐτοῦ. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> Ex cod. 2 suppleta. <sup>26</sup> Βλέπεις. Des. in cod. 1 et 3. <sup>27</sup> Οὖτως. Cod. 2 οὖτα. <sup>28</sup> Μόχθωρ. Montf. l. c. p. 486. Symmacho tribuit lectionem πόνον. <sup>29</sup> Ἐποκτ. Cod. 5 ἐπιβλέπεις. <sup>30</sup> Καὶ — ἐπιβλέπεις. Des. in cod. 3. <sup>31</sup> Φοῖστ. Abest a cod. 3. <sup>32</sup> Οὐδὲ ἐπιβλ. Cod. 3 οὐκ ἐκζητεῖς, οὐκ ἐπιβλέπεις. <sup>33</sup> Cod. 1 ἀνθρώπινα. <sup>34</sup> Καὶ ἐποκτ. Des. in cod. 2. <sup>35</sup> Cod. 1 et 2 εἰσπράττεις. <sup>36</sup> Αἱ — λατ. Des. in cod. 3. <sup>37</sup> Cod. 2 nec non Flor. γένοτο. <sup>38</sup> Cod. 3 παρεδήλωσεν. Cod. Flor. ἐδήλωκεν. <sup>39</sup> Cod. 3 εἰπών. <sup>40</sup> Δε — μαρτιαν. Des. in cod. 3. In cod. 1 et 2 iieg. tantum δι' αὐτὴν. <sup>41</sup> Αἱ. Abest a cod. 1. <sup>42</sup> Cod. 3 εἰπεν. <sup>43</sup> Ασέβεια. Cod. 2 φιλοτία. <sup>44</sup> Κύρ. βασ. Cod. 2. βασιλεύεις. Kύριος, quæ est lectio cod. Vatic. h. I.

ἴόγος· διδάσκεις ὅτι βασιλεύεις<sup>1</sup>, καὶ οὐκ ἀπλῶς Λ ticus sermo docet Deum regnaturum esse, neque simpliciter regnaturum, sed in sæculum sæculi. Proprium autem regum est, ut subditorum curam gerant. « Peribitis, gentes, de terra illius, » quæ iniquitati assuetæ estis, quæque salutis præconium non admisistis.

Ι. « Τὴν ἐπιθυμίαν τῶν πενήτων εἰσῆκουσας, Κύρος, τῇ ἑτοῖς μασί<sup>2</sup> τῆς χαρδίας αὐτῶν προσέσχε τὸ οὖς σου. » Τὴν δὲ ἑτοιμαστὸν τὴν πρόθεστὸν Σύμμαχος εἰρήκεν<sup>3</sup>. Οἶδας, φησίν, ἀκριβῶς τοιοῦ<sup>4</sup> ἐπιθυμούσιν οἱ πέντες, καὶ πολὺν πρόθεσιν ἔχουσιν. Είται ταύτην διδάσκεις σαφέστερον.

ΙI. « Κρίναι δρφανῷ καὶ ταπεινῷ. » Τούτου, φησίν, ἐψίεται τῶν ἀδικουμένων ἔκαστος<sup>5</sup>. « Ινα μὴ προσθῇ ἔτι τοῦ μεγαλουχείν ἀνθρώπως ἐπὶ τῆς γῆς. » Τῶν<sup>6</sup> γάρ ἀσεβεῖται καὶ παρανομίᾳ χρωμένων καὶ λαζαρέων, ὅφελος ἔσται μέγιστον τῶν ἀλλιών ἀνθρώπων εἰς ταύτους ἀφορώντων, καὶ δρᾶν τὰ ὅμοια μὴ τολμώντων<sup>7</sup>. Ταῦτα δὲ οὐχ ἀπλῶς ὁ προφήτης τῷ προχειμένῳ συνῆψε φαλμῷ· ἀλλὰ πρῶτον μὲν δεῖξαι βουλόμενος ὅπως διέκειτο πάλαι τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, καὶ ὅτι ὁ μονογενῆς τοῦ Θεοῦ Λόγος εἰς καιρὸν ἐνανθρωπήσας κατάλληλα τοῖς τραύμασιν ἐπέθηκε φάρμακα. Πρὸς δέ γε ταύτοις διδάσκει, ὡς τοὺς δημοσίους οὐδεμίαν ἐκ τῆς εὐεργεσίας<sup>8</sup> δέξασθαι βουλήθεντας μείζοις παραδοσις καλαστηρίοις ὃ τῶν ὅλων θεός ἐν τῇ τῆς δευτέρας ἐπιφανείας ἥμέρᾳ<sup>9</sup>.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Ι' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, φαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » Τοῦτον τὸν φαλμὸν ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωκόμενος ὁ θειάτατος<sup>10</sup> Λαβίδ εἰρήκε πρὸς τοὺς παραινοῦντας αὐτῷ φυγῇ τὴν σωτηρίαν παρίστασθαι. Ἀρμόττει δὲ παντὶ ἀδικουμένῳ, καὶ τὴν εἰς θεὸν ἐλπίδα κεκτημένῳ<sup>11</sup>. Εἰς τὸ τέλος δὲ ἐπιγέραπται, ἀτε δὴ πρόρκησιν περιέχων τῆς δικαίας τοῦ Θεοῦ κρίσεως, καὶ τῆς ἐπενεγχθειμένης τοῖς παρανομοῖς κολάσεως.

β'. « Ἐπὶ τῷ Κυρίῳ πέποιθα· πῶς ἔρεστε τῇ φυγῇ μου, Μεταναστεύοντας ἐπὶ τὰ δρη, ὡς στρουθίον; » Τί δηποτε, φησι<sup>12</sup>, παραινεῖτε μοι φυγεῖν<sup>13</sup>, καὶ τὰ δρη περιενοτείν<sup>14</sup>, στρουθίον<sup>15</sup> δίκην ἐπτομένου, καὶ τὰς σκηνὰς<sup>16</sup> τῇδες κάκεισε μεταβαίνειν<sup>17</sup>, βενζίαν ἔχοντας τὴν εἰς θεόν ἐλπίδα, καὶ δι' ἐκείνην τοὺς δυσμενεῖς μὴ δειμαίνοντι<sup>18</sup>;

γ'. « Οτιδούς οἱ ἀμαρτωλοὶ ἐνέτειναν τόξον. »

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> *Baσιλ.* cod. 1 addit. εἰς τὸν αἰῶνα. <sup>2</sup> *Εἰσῆκε.* — *ἐτοιμαστὸν.* Ita habet ed. Compl. Recepta lectio h. l. est εἰσῆκουσα Κύριος, τὴν ἑτοιμαστὸν. <sup>3</sup> *Τίν* — *εἰρηκεν.* Aliam Symm. lectionem dedit Montf. l. c. l. I. p. 487. <sup>4</sup> cod. 2 τίνων. <sup>5</sup> *Τούτου* — *ἔκαστος.* Des. in cod. 3. <sup>6</sup> *Τῶν* — *τολμώτων.* Des. ibid. <sup>10</sup> In cod. Flor. sequitur: « Άλλ’ οὐδὲ ὁ διάδολος ἔτι μεγαλαυχήσει συντριβόμενος ὑπὸ τοὺς πέδας τῶν ἄγλων πατούντων αὐτοὺς τὴν δύναμιν κατὰ δωρεὰν Ἰησοῦ, Αἱ νέοιο νέοιο διαλογία μεγnopere se efficeret, subiectus pedibus sanctiorum, qui insingunt rohnt ejus dono a Jesu accepto. » <sup>11</sup> *Ἐνεργεσίας.* cod. 1 ἐργασίας. <sup>12</sup> *Ταῦτα* — *ἡμέρᾳ.* Ήσει apud Cord. minnis recte ad vers. πρῶτον, relata sunt. In cod. Flor. ita leg. Συνῆψε δὲ ταῦτα τῷ προχειμένῳ φαλμῷ, πρῶτον μὲν διδάσκων, ὅπως ἡ ἀνθρωπεία φύσις πάλαι διέκειτο· διὸ κατὰ καιρὸν ἐνανθρωπήσας ὁ Μονογενῆς κατάλληλα τοῖς τραύμασιν ἐπέθηκε φάρμακα. « Επειτα δὲ ὡς τοὺς τὴν δημοσίου μὴ θειάστας δέξασθαι, μείζοις παραδώσας καλαστηρίοις ἐπιφανεῖς τὸ δεύτερον. » <sup>13</sup> cod. 2 θεῖος. <sup>14</sup> *Καὶ* — *κεκτημένῳ.* Des. in cod. 1. <sup>15</sup> *Φησι.* Abest a cod. 2. In cod. 3 leg. τούτῳ. <sup>16</sup> cod. 3 φεύγειν. <sup>17</sup> cod. Flor. παρανοτείν. <sup>18</sup> *Στρουθίον.* cod. 3 πρῶτη, καὶ Ita quoque apud Cord. p. 208. <sup>19</sup> *Σχηράς.* cod. 1 et 2 σκιάς. Sic quoque Cord. l. c. <sup>20</sup> cod. Flor. μετατιθέναι. <sup>21</sup> *Μή.* Abest a cod. 2.

arcum, paraverunt sagittas in pharetra, ut feriant in obscuro rectos corde. » Nonnulli et hæc cum supra dictis versibus conjunxerunt: sed ea quæ sequuntur hoc non permittunt. Subiungit enim:

VERS. 4. « Quoniam quæ persecisti destruxerunt. » Hinc autem discimus Prophetam convertisse verba ad Deum colloquio **672** utentem, docenteque et areus ei jacula hostium parata esse, atque eorum scopum esse ut, veluti in obscuro, et in nocte illumi, frandibus et insidiis contra nos utantur. Clandestinas quippe insidias et occultas, scotomphyræ appellavit. Hoc autem nomen noctem luna carentem significat. *Rectos vero corde nominavit, non sumam sibi virtutem vindicans: sed cum sciret nihil se unquam egisse ut Sauleni offendiceret, sed summa benevolentia in ipsum semper esse usum.* « Quoniam quæ tu persecisti, ipsi destruxerunt. » Non rapui, inquit, regnum, sed a tua gratia regnandi electionem suscepisti: illi autem destruere me conantur contra tuam sententiam armati.

« Justus autem quid fecit? [VERS. 5, 6.] Dominus est in templo sancto suo, Dominus in cœlo sedem habet. Oculi ejus in terram respiciunt, palpebrae ejus inquirunt in filios hominum. Dominus inquirit in justum et impium. » Illi igitur sua quidem malitia contra me utuntur: tu vero justus judex, insidens coelestibus sedibus, et tui conspectum in terreno templo exhibens, inspicis quidem universam terram, sufficiunt autem tibi duntaxat oculorum palpebrae, ut humana omnia noscas. Nostri vero exacte et justorum et injustorum actiones, et digna operibus rependis. Sciendum est porro, et oculos, et palpebras, et sedes, et cetera ejusmodi tanquam de re corporeas dici, ab humanis **673** rebus res divinas homines edocendo, et divinis actionibus humanorum membrorum appellations imponendo. « Qui autem diligit iniquitatem, odit animam suam. » Qui animam diligit, iniquitatem odit: qui bene erga hanc affectus est, perniciem animæ suæ machinatur; provocat enim divinam iram, de qua prophetæ sermo narrat.

μισεῖ<sup>22</sup>. ὁ δὲ περὶ ἐκείνης εὐ διαχειμεγος, διεθρον τῇ ψυχῇ, περὶ τῆς διπορητικὸς διέξειται λόγος.

VERS. 7. « Quoniam depluit super peccatores **D**laqueos, ignis et sulphur, et spiritus procellarum. » Ab iis quæ Sodomis jam acciderunt, sumit descriptionem suppliciorum; etenim in illas civitates depluit Dominus a Domino ignem, et sulphur e cœlo. Hæc igitur et hoc in loco minatus est, non ut hæc omnino inducturus, sed per hæc omnige-

ράμενa οὐκ ἔστι. Ἐπάγει γάρ. ήτοιμασαν βέλη εἰς φαρέτραν, τοῦ κατατέξευσαι ἐν σκοτομήῃ τοὺς εὐθεῖς τῆραρδίᾳ. Τινὲς<sup>23</sup> καὶ ταῦτα συνῆψαν τοῖς εἰρημένοις στίχοις<sup>24</sup> ἀλλὰ τὰ ἐπιφερόμενα οὐκ ἔστι. Ἐπάγει γάρ.

δ'. « Οτι ἀ σὺ κατηρτίσω, αὐτοὶ καθεῖλον. » Ἐντεύθεν δὲ διδασκόμεθα, ὡς πρὸς τὸν Θεὸν ἐπρέψει τοὺς λόγους δι προφήτης, ἐντεύξεις χρώμενος, καὶ διδάσκων ὡς εὐτρεπῆ τῶν πολεμίων, καὶ τὰ τόξα, καὶ τὰ βέλη, καὶ σκοπός αὐτοῖς οἷον ἐν σκοτομήῃ τινὶ καὶ ἀσέλγῳ νυκτὶ, τοῖς λόγοις καὶ ταῖς ἐνέργειαις χρήσασθαι καθ' ἥμαν. Τὸ γάρ<sup>25</sup> τῆς ἐπιβούλης λαθραῖον καὶ κεκρυμμένον σκοτομήην ἐκάλεσε· τοῦτο δὲ τὸ δυναμα τὴν ἀσέλγην νύκτα δηλοῖ. Εὐθείς δὲ τῇ παρδίᾳ ὄντος πασεν, οὐ τὴν ἀκραν ἀρετὴν ἐκυρί<sup>26</sup> μαρτυρῶν ἀλλ' εἰδόνς δι τὸ πρόσθιον τοῦ Σαοῦλ Βούδεν εἰργάσατο πάποτε, ἀλλ' εὔνοιᾳ πλείστῃ περὶ αὐτὸν χρησάμενος διετέλεσεν. « Οτι ἀ σὺ κατηρτίσω, αὐτοὶ καθεῖλον. » Οὐχ ἡρπασα, φησι, τὴν βασιλείαν<sup>27</sup>, ἀλλὰ τὴν χειροτονίαν παρὰ τῆς σῆς χάριτος ἐδεξάμην. Ἐκεῖνοι δέ με καταλύσαι πειρῶνται κατὰ τῆς σῆς ὑπλιξδύμενοι φήσου.

« Ό δὲ δίκαιος τις ἐποίησε; [ε', σ'.] Κύριος ἐν ναῷ ἀγίῳ αὐτοῦ, Κύριος ἐν οὐρανῷ δι θρόνος αὐτοῦ· οἱ διφθαλμοὶ αὐτοῦ ἐπιβλέπουσι τὴν οἰκουμένην<sup>28</sup>, τὰ βλέφαρα αὐτοῦ ἔξετάζει τοὺς οἰκουμένης τῶν ἀνθρώπων. Κύριος ἔξετάζει τὸν δίκαιον, καὶ τὸν ἀσεβῆ. » Ἐκεῖνοι μὲν οὖν τῇ κατ' ἐμοῦ κέχρηνται πονηταί· σὺ δὲ δίκαιος κριτής ἔγκαθήμενος τοῖς<sup>29</sup> οὐρανοῖς θώκοις, καὶ τὴν οἰκείαν<sup>30</sup> ἐπιφάνειαν ἐν τῷ ναῷ τῷ ἐπὶ γῆς ποιούμενος, ἐποπτεύεις μὲν τὴν οἰκουμένην ἀπασαν, ἀρκεῖ δέ σοι μόνον<sup>31</sup> τῶν δύματων τὰ βλέφαρα, τὰ ἀνθρώπεια πάντα καταμαθεῖν. Οἰσθα δὲ ἀκριβῶς καὶ ἀδίκων καὶ δίκαιων τὰς πράξεις, καὶ ταλαντεύεις τοῖς ἔργοις τὰς ἀντιδόσεις. Ἰστέον δὲ, διτι καὶ διφθαλμοῖς, καὶ βλέφαρα, καὶ θρόνους, καὶ τὰλλα δσα τοιαῦτα, σωματικώτερον<sup>32</sup> λέγει, ἀπὸ τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων τοὺς ἀνθρώπους τὰ θεῖα διδάσκων, καὶ τὰς θεῖας ἐνεργείας<sup>33</sup> τῶν ἀνθρωπίνων μορίων τὰς προσῆγορις τιθεῖς. « Ό δὲ ἀγαπῶν τὴν ἀδίκιαν, μισεῖ τὴν ἐαυτοῦ ψυχήν. » Ό τὴν ψυχὴν ἀγαπῶν, τὴν ἀδίκιαν

ζ. « Οτι<sup>24</sup> ἐπιδρέπει ἐπὶ ἀμαρτωλοὺς παγίδας, πῦρ καὶ θεῖον, καὶ πνεῦμα κατατιγίδος. » Ἀπὸ τῶν ήδη περὶ τὰ Σέδωμα γινομένων<sup>25</sup> σχηματίζεις τὰς τιμωρίας· καὶ γάρ εἰς<sup>26</sup> ἐκείνας τὰς πολεις ἔδρεῖς Κύριος παρὰ Κυρίου πῦρ καὶ θεῖον ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. Ταῦτα τοῖνυν κάνταῦθα ἡ πειλήσεν· οὐκ ὡς πάντως ταῦτα ἐπάξιαν, ἀλλὰ διὰ τούτων τὰς παντοδαπὰς

a Gen. xix, 24.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Τινὲς, x. λ. Des. in cod. 1, et apud Cord. p. 208. <sup>23</sup> Στίχοις. Abest a cod. 2. <sup>24</sup> Τὸ γάρ, x. λ. Des. apud Cord. <sup>25</sup> cod. 2 et 3 ἐστι. <sup>26</sup> Βασιλείαν. cod. 2, χειροτονίαν. <sup>27</sup> Ἐπιβ. τιμὴ οἰκουμ. cod. 2 et 3 εἰς τὸν πένητα ἐπιβλέπουσιν. Ita fere et O. Vid. Monif. I. c. I. I. p. 488. <sup>28</sup> Τοῖς. cod. 1 πιστ. εὐ. <sup>29</sup> Οἰκείαν. cod. 1 θεῖαν. <sup>30</sup> Cod. 2. σοῦ μόνα. <sup>31</sup> cod. 1 et 2 σωματικῶτερα. <sup>32</sup> Εγεργείας. cod. 1 et 2 εὑρεγείας. <sup>33</sup> Ο — μισεῖ. Des. in cod. 1. <sup>34</sup> Οτι. Abest a codd. mestris. <sup>35</sup> cod. 2 γεγενημένων. <sup>36</sup> Εἰς. Des. in cod. 2.

καλάσσεις παραδηλῶν<sup>27</sup>. « Ή μερὶς τοῦ ποτηρίου καλάσσεις παραδηλῶν<sup>28</sup>. » Ταῦτα, φησὶν, ἑαυτοῖς ἀπεκλήρωσαν τὴν παρανομίαν ἐλόμενοι. Ποτήριον<sup>29</sup> δὲ ἐνταῦθα τὴν τιμωρίαν ὄνομάζει. Οὕτω δὲ καὶ ἐν ἑτέρῳ φαλμῷ, ὅτι « Ποτήριον ἐν χειρὶ Κυρίου οἴνου ἀκράτου πλῆρες κεράσματος»<sup>30</sup>, καὶ μετ' ὀδίγον· « Πίονται πάντες οἱ ἀμαρτιώλοι τῆς γῆς. » Τούτο τὸ ποτήριον δὲ μακάριος Ἱερεμίας τοῖς θύνεσι προσενεγκεῖν ἔκειται<sup>31</sup>.

η' « Οὐτε δικαιος Κύριος, καὶ δικαιοσύνας τῇσι-  
τησιν· εὐθύτητας οἶδε<sup>32</sup> τὸ πρόσωπον αὐτοῦ. » Ταῦτα, φησὶν, ἐπιφέρει τοι; κακία συζητεῖ τῶν δλων δὲ Κύριος· ἐπειδὴ<sup>33</sup> δικαιοσύνης ὑπάρχει πῃγή, καὶ οὖν τινες πηδαλίω τῇ εὐθύτητι χρώμενος θύνει τὰ σύμπαντα.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΑ' ΨΑΛΛΟΥ.

α'. « Εἰ; τὸ τέλος ὑπὲρ τῆς ὁγδοῆς, φαλμὸς τῷ Δασίδ. » Τῆς αὐτῆς ἔχεται<sup>34</sup> καὶ οὔτος· δὲ φαλμὸς διανοίας<sup>35</sup>. Διαβάλλει γάρ<sup>36</sup> τοὺς διπλῷη κεχρημένους, καὶ φίλους μὲν ὑπιτιχυούμενους, προτειμένους δὲ αὐτὸν τῷ πολεμικῷ Σαούλ, καὶ μηνύοντας Ἐνθα δηγένεν. Υπέρ δὲ τῆς ὅρθος τὴν ἐπιγραφὴν ἔχει ἀτε δὴ τῆς δικαιασίας τοῦ Θεοῦ κρίσεως μεμνημένος, ἃν μετὰ τὴν ἑδδύμην ποιήσεται, καθὼς προειρήκαμεν<sup>37</sup>, δὲ δικαιος κριτής. Διὰ τοῦτο καὶ εἰς τὸ τέλος προτείχεται<sup>38</sup>, ὡς χρόνοις ὑστερον τῆς προρή-  
τεως ἐσομένης.

β'. « Σῶσόν με, Κύριε, διὰ τὸ δικαιόλογον δικαιο-  
τησίας την αἰ διλήθησαν αἰ διπλῷης αἰ τῶν οὐών τῶν ἀνθρώ-  
πων. » Τῆς παρὰ σοῦ, Διεποτος, σωτηρίας ἀπολαύσεις  
παρακαλῶ. Ἔπειδὴ κινδυνεύει τῆς διλήθειας ἀκο-  
νθεσθῆναι<sup>39</sup> τὸ χρῆμα, πάντων, ὡς θός εἰπεν,  
τὴν πρὸς ἀλλήλους ἀποστίλων νενοσησθῶν<sup>40</sup>. Εἴτα  
ζητεῖται σεφέστερον τὰ τολμώμενα.

γ'. « Μάταια ἀλλήλους ἔκαστος πρὸς τὸν πλησίον  
αὐτοῦ. » Ὕπορκίνονται φίλιαν, καὶ τὰ πολεμικά  
ἐργάζονται. « Χειλὶ δόλοις ἐν καρδίᾳ καὶ ἐν καρδίᾳ  
ἐλλάσης<sup>41</sup> κακά. » Μετὰ δόλου, ψυχῆς, ἀλλήλοις<sup>42</sup>  
προσθιαλέγονται. Καὶ οὗτος<sup>43</sup> τοῖς χειλεσι χρώμε-  
νος<sup>44</sup> εἰς τὴν τοῦ πελατας καρδίαν τὰ φευδῆ<sup>45</sup> παρα-  
τέμπει· κακείνος πάλιν δύοις; ἀντεπέμπει τὰ  
δμοια<sup>46</sup>. Ἐντεῦθεν λοιπὸν αὐτοῖς ἀπειλεῖ τιμω-  
ρίαν<sup>47</sup>.

δ'. « Ἐξολοθρεύει<sup>48</sup> Κύριος πάντα τὰ χείλη τὰ  
δόλαια, γλώσσαν μεγαλορόήμονα. » Τί δὲ τῆς μεγα-  
λορόημοσύνης τὸ εἶδος;

• Psal. lxxiv, 8. Jerem. xxv, 15.

#### VARIA LECTIOMES ET NOTÆ.

27 Ἄκδ — παραδηλῶ. Ήσεῖται apud Cord. p. 215, Theodoro; in Catena autem a Dan. arbaro edita. Nostro ascribuntur. 28 cod. 2. αὐτοῦ. 29 Ποτήριον, x. τ. λ. Ησεῖται pluribus expressuit Euseb. ad h. l. Vid. Cord. p. 215. 30 Οἶδε. Sic quoque oī ο' quorum lectionem secutus est Carafa. 31 cod. nostri, ἐπανθή. 32 Ἐχεται. cod. 3 præm. δέ. 33 Αιαροίας. cod. 2 præm. τῷ πρὸ αὐτοῦ. 34 Γάρ. Absentia a cod. 2. 35 Καθὰ προσιρ. Vid. p. 640. 36 cod. 3 προτείχεται. 37 cod. 1 et 3 ἀποσθήναι. Sic quoque cod. Flor. et Cord. p. 220. cod. 2 οὐσεσθῆναι. 38 In cod. Flor. sequitur: « Τὸ ἀλλγάθησαν ἀντὶ τοῦ ἔξελιτον εἶπεν. Οὕτω γάρ καὶ Σύμμαχος φησὶν, ὅτι ἐκ ποδῶν (Legendum esse patro ἐπεποδῶν. De hac Symmachii lectione nihil exstat apud Montf. l. c. l. I. p. 489.) ἡ πίστις, ἀντὶ τοῦ οὐκ ἔστι παρ' οὐδενὶ ἡ ἀλθεία. 39 Ιμμινεται sunt dixit, hoc est, defecerunt. Ita enim habet etiam Symmachius, quoniam procul est fides, hoc est, apud neminem est veritas. » Alia Nostro tribuuntur apud Cord. p. 225. 40 cod. 5 ἐλλάσησαν. 41 cod. 2 ἀλλήλους. 42 cod. Flor. οὗτως. 43 cod. Flor. χρώμενοι. 44 Τὰ — γνευδῆ. cod. Flor. κακὰ τῶν φευδῶν. 45 Κακείνος — δμοια. cod. 2 δμοιῶν τὰ δμοια. 46 Ἐντεῦθεν — τιμωρίαν. Des in cod. 3. 47 cod. 2 et 3. Ἐξολοθρεύεσσι. Sicutque oī ο' et Cord. p. 220 ac 225.

A nas pœnas designans. « Pars calicis eorum. » Hæc, inquit, sibi ipsi sortiti sunt, qui iniquitatem elegerunt. Calicem autem hic supplicium nominat. Sic etiam in alio psalmo<sup>49</sup>: « Calix vini mieri in manu Domini plenus misto; » et paulo post: « Bilevit omnes peccatores terræ. » Hunc calicem beatus Jeremias<sup>50</sup> gentibus propinare jussus est.

VERS. 8. « Quoniam justus est Dominus, et justi-  
tias dilexit: æquitatem vidi vultus ejus. » Hæc,  
inquit, infligit inique viveatibus universorum Do-  
mines: quoniam justitiae est fons, et veluti quo-  
dam gubernaculo æquitate utens, dirigit omnia.

B

#### 674 INTERP. PSALMI XI.

VERS. 1. « In finem, pro octava, Psalmus Davidi. » Eundem sensum et hic psalmus habet. Nam accusat eos qui fraude utabantur, amicitiamque promittentes, ipsum inimico Sauli prodebat, cique significabat ubi ipse degebat. Titulum habet pro octava, tanquam de justo Dei iudicio mentionem faciens, quod justus iudex post septimam faciet, sicut ante diximus. Propterea et in finem inscribitur, nuptole quod valicinatio posteriori tempore futura sit.

C

VERS. 2. « Salvum me fac, Domine, quoniam de-  
fecit sanctus, quoniam diminuta sunt veritates a  
filiis hominum. » A te, Domine, ut salutem conse-  
quar obsecro: quoniam veritas in periculo est ne  
extinguatur, et omnes, ut uno verbo dicam, mutua  
inter se infidelitate laborant. Deinde magis dilucide  
narrat, quæ patrare ausi sunt.

VERS. 3. « Vana locuti sunt unusquisque ad  
proximum suum. » Amicitiam simulant, et hosti-  
ta committunt. « Labia dolosa, in corde et corde  
locuti sunt mala. » Cum dolo, inquit, invicem col-  
loquuntur. Et iste labiis utens, 675 in cor proximi  
falsa transmitit, et ille rursus itidem similia  
remittit. Hinc illis proinde vindictam minatur.

VERS. 4. « Disperdat Dominus universa labia do-  
mella, γλώσσαν μεγαλορόήμονα. » Τί δὲ τῆς μεγα-  
λορόημοσύνης τὸ εἶδος;

• Psal. lxxiv, 8. Jerem. xxv, 15.

VERS. 5. « Qui dixerunt : Linguaam nostram magnificabimus, labia nostra apud nos sunt, quis est dominus noster ? » Natura, inquit, sermones metiri nolunt, neque divinas leges respicere volunt : sed effrenato ore utentes, cum audacia quidquid volunt loquuntur, divinam patientiam despicientes, nec sub Dei potestate se esse cogitantes. Talis fuit Pharaon, ideoque dixit : « Non novi Dominum ». » Talis et Rapsaces, qui ausus est dicere : « Ne te decipiat Deus tuus, in quo tu ipse consilis, fore ut Hierosolymam liberet e manu mea ». Talis Nabuchodonosor, qui generosos illos pueros exterruit, atque dicere minime perhorruit : « Quis est Deus, qui eripiet vos de manu mea ? ». Verumtamen et illi eorum quae committere ausi sunt, pœnam dederunt : et isti, de quibus propheticus sermo loquitur, dignum luent supplicium, et hoc significans subdidit :

VERS. 6. « Propter misericordiam inopum, et gemitum pauperum, nunc exsurgam, dicit Dominus. Ponam in salutari : fiducialiter agam in eo. » Non enim eos lugentes et gementes ob 676 iniuriam, quæ contra ipsos patrata est, despiciam : sed patientiam veluti quemdam somnum executiens, perspicuum et illustrem corum salutem faciam. Nam modo Symmachus interpretatus est : « Ponam salutare evidens. » Et docens verissima fore quæ dicta sunt, subiunxit :

VERS. 7. « Eloquia Domini, eloquia casta, argenteum igne exploratum, probatum terræ, purgatum septuplum. » Septuplum pro æternum posuit : hoc enim divinæ Scripturæ solenne est.

VERS. 8. « Tu, Domine, servabis nos, et custodies nos a generatione hac, et in æternum. » Nam a tua gratia custodisti, non solum presentis generationis laqueos effugiemus, sed et æternæ salutis compotes erimus.

VERS. 9. « In circuitu impii ambulant, secundum altitudinem tuam in pretio habuisti filios hominum. » Qui igitur impietati sunt assueti, divina relicita via, huc et illuc aberrant, corantes circumire et veluti obsidere mansuetiores. Tu vero ex altitudine naturæ apprens, tua dignos cura eos putas, qui ab illis bello petuntur, nunc quidem in afflictionibus recreans, paulo post vero perfectam salutem largiens.

<sup>a</sup> Exod. v, 2. <sup>b</sup> IV Reg. xviii, 29, 35. <sup>c</sup> Dan. iii, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>“</sup> cod. 2 Τῆς—δεσποτεῖας. <sup>“</sup> φ. cod. 1 2 præm. ἐν. <sup>“</sup> Ο Θεός. Uterque præm. èstiv. <sup>“</sup> cod. Flor. παρόψιμαι. <sup>“</sup> Αὐτούς. cod. 1. τούς. <sup>“</sup> cod. Flor. αὐτοῦς. <sup>“</sup> cod. 1 εκφανές. <sup>“</sup> Δοξ. ἐτῇ τῇ. Interpretes Græcos latuit significatio vocis ήγη catinus. Vid. Monit. l. c. p. 490. <sup>“</sup> Er. Abest a cod. 3.

<sup>“</sup> Τὸ ἔπαπλ. Des. in cod. 1. <sup>“</sup> Θεία. Abest a cod. 1 et 2. <sup>“</sup> cod. 2 φυλάξοις. cod. 3 φυλάξις. <sup>“</sup> cod. 2 διατηρήσοις. cod. 3 διατηρήσαις. <sup>“</sup> Υπό. Cod. ἀπό. <sup>“</sup> Cod. 2 φρουρούμενος. <sup>“</sup> Κατὰ—ἀρθρώπων. Hæc a textu Hebr. psal. xii, 9, nimis aliena sunt. Melior est Symm. interpretatio, διαν όψιαν οἱ εὐτελεῖς τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώπων. <sup>“</sup> Οἰταρ. cod. 3 εὐθεῖαν. <sup>“</sup> Τίην. Abest a cod. 2. <sup>“</sup> Huc pertinet scholion addito Theodoreti nomine in Bosii edit. τῶν Ο', ad h. l. allatum, quod tamen nec in cod. nostris, nec apud Cord. existat.

A ε'. « Τοὺς εἰπόντας, Τὴν γὰρ σαν ἡμῶν μεγαλυνοῦμεν, τὰ χεῖλα ἡμῶν παρ' ἡμῖν ἔστι· τὶς ἡμῶν κύριός ἔστιν ; » Οὐχ ἀνέχονται, φησι, μετρῆσαι τὴς φύσει τοὺς λόγους, οὐδὲ εἰς τοὺς θείους ἀποθλέπειν ἐθέλουσι νόμους, ἀλλ' ἀθυρώτοις στόμασι κεχρημένοις, μετ' ἀδείας ὅπερ βούλονται φθέγγονται, τῆς θείας μακροθυμίας καταφρονοῦντες, καὶ μηδὲ τελεῖν ὑπὸ τὴν τοῦ θεοῦ ὁδεσποτείαν<sup>87</sup> νομίζοντες. Τοιοῦτος ἦν δ. Φαραὼ· διόπερ καὶ Ελεγεν· « Οὐκ οἶδα τὸν Κύριον. » Τοιοῦτος ἦν δ. Ραψάχης, λέγειν τολμῶν· « Μή σε ἀπτάτω δ. θεός σου, ἦς<sup>88</sup> σὺ πέποιθας ἐπ' αὐτῷ διτείρεται τὴν Ἱερουσαλήμ ἐκ χειρός μου. » Τοιοῦτος Ναδουχοδόντωρ τοὺς γενναίους ἐκείνους δεδιττόμενος παῖδας, καὶ λέγειν οὐ φρίττων, « Τίς δ. θεός<sup>89</sup> διτείρεται ὑμᾶς ἐκ τῶν χειρῶν μου ; » Β Ἀλλ' ὅμως κάκεινοι ποιητὴν ἰδοσαν ὃν ἐτέλη μησαν, καὶ οὗτοι περὶ ὃν δ. προφητεικὸς διέξεισι λόγος τὰς ἀξίας τίσουσι δίκας· καὶ τοῦτο σημαίνων ἐπήγαγεν.

ς'. « Ἐνεκεν τῆς ταλαιπωρίας τῶν πτωχῶν, καὶ τοῦ στεναγμοῦ τῶν πενήτων, νῦν ἀναστήσομαι, λέγει Κύριος· θήσομαι ἐν σωτηρίᾳ, παρέργησάσομαι ἐν αὐτῷ. » Οὐ περιόψομαι<sup>90</sup> γάρ αὐτοὺς εἰ δύο φυρομένους, καὶ στένοντας διὰ τὴν ἡμέραν παρανομίαν· ἀλλὰ τὴν μακροθυμίαν καθάπερ τινὰ ὑπὸν ἀποσειάμενος, περιφανῆ καὶ λαμπρὸν αὐτῶν<sup>91</sup> τὴν σωτηρίαν ποιήσομαι. Οὕτω γάρ οἱ Σύμμαχοι ἡμήνευσε, « Τάξω σωτῆριον ἐμφανές<sup>92</sup>. » Καὶ διδάσκων ὡς ἀληθῶς ἔσται τὰ εἰρημένα, προστέθεικε.

ζ'. « Τὰ λόγια Κυρίου λόγια ἀγνὰ, ἀργύριον πεπυρωμένον, δοκίμιον ἐν<sup>93</sup> τῇ γῇ<sup>94</sup>, κεκαθαρισμένον ἐπταπλασίως. » Τὸ ἔπαπλιστως<sup>95</sup> ἀντὶ τοῦ πολλαπλασίως τέθεικε· τοῦτο γάρ σύνηθες τῇ θείᾳ<sup>96</sup> Γραφῆ.

η'. « Σὺ, Κύριε, φυλάξεις<sup>97</sup> ἡμᾶς, καὶ διατηρήσεις<sup>98</sup> ἡμᾶς ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ εἰς τὸν αἰώνα. » Ὑπὸ<sup>99</sup> γάρ τῆς σῆς φρουρούμενοι<sup>100</sup> χάριτος οὐ μόνον τῆς παρούσης γενεᾶς· τὰς πάγας διαφεύγομεθα, ἀλλὰ καὶ τῆς αἰώνιου σωτηρίας τευχόμεθα.

θ'. « Κύκλῳ οἱ ἀστερίς περιπατοῦσι, κατὰ τὸ θύρος σου ἐποιησάρησας τοὺς νιοὺς τῶν ἀνθρώπων<sup>101</sup>. » Οἱ μὲν οὖν δυσσεβεῖς συζῶντες, τὴν θείαν<sup>102</sup> καταλιπόντες δὲν, τῇδε κάκεισε περιπλανῶνται, κυκλοῦν καὶ οἰονεὶ πολιορκεῖν τοὺς ἐπιεικεστέρους πειρώμενοι. Σὺ δὲ ἀπὸ τοῦ τῆς φύσεις ὑψους φαινόμενος τῆς σῆς ἀξιοῦς κηδεμονίας τοὺς ὑπὲκειναν πολεμουμένους, νῦν μὲν ψυχαγωγῶν ἐν ταῖς θλίψεις, μετὰ βραχὺ δὲ τελείαν τὴν<sup>103</sup> σωτηρίαν δωρούμενος<sup>104</sup>.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ψαλμὸς τῷ Δασιδ. » Καὶ τοῦτον εἰς ἔκυρον ἡγεγένετο τὸν ψαλμὸν<sup>76</sup> ὁ μέγας Δασιδ, οὐ μήν ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωχθενος, ἀλλ' ὑπὸ τοῦ Ἀβεσσαλῶμ πολεμούμενος. Τὰ μὲν γὰρ κατὰ τὸν Σεοὺλ πρὸ τῆς ἀμαρτίας ἦν, καὶ διὰ τοῦτο μετὰ τολλῆς ἐλέγετο παρθῆσίας<sup>77</sup>. Τὰ δὲ γε κατὰ τὸν Ἀβεσσαλῶμ μετὰ τὴν ἀμαρτίαν διὰ<sup>78</sup> τοῦτο κλαυθμὸς καὶ στεναγμὸς; <sup>79</sup> τοῖς λόγοις ἐγκέρχεται. « Ἔως πότε, Κύριε, ἐπιλήσῃ μου εἰς τέλος; » Τὴν<sup>80</sup> ἐκανοδὴν τῆς βοήθειας ἐπιλησμοὶνήρ προστηγόρυσε<sup>81</sup>. Παραχαλεῖ δὲ μὴ εἰς τέλος ἐπιλησθῆναι· τουτέστι μὴ παντελῶς τῆς θείας γυμνωθῆναι· προνίας. « Ἔως πότε ἀποστρέψεις τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ ἐμοῦ; » Ἐξ μεταφορᾶς τῶν δργιζομένων<sup>82</sup>, καὶ τοὺς προσκεκρουότας δρψν οὐ βουλομένων, τέθεικε τουτὶ τὸ φρέσκον. Διὸ μετ' ὀλίγα λέγει· « Ἐπιβλεψον ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐλέησόν με, » οὗτε πρόσωπον νοῶν τὸ πρόσωπον, οὗτε ἀποστροφὴν τὴν ἀποστροφῆν· ἀλλ' ἀπὸ τῶν ἀνθρωπίνων πάλιν σχηματίζει τὸν λόγον<sup>83</sup>.

β'. « Ἔως τίνος θήσομαι βουλὰς ἐν ψυχῇ μου, ὁδύνας ἐν καρδίᾳ μου ἡμέρας καὶ νυκτός; » Νύκτωρ<sup>84</sup> καὶ μεθ' ἡμέραν τρυχόμενος διατελῶ, καὶ τοὺς λογισμοὺς στρέφων τε καὶ ἀγελίττων, ποτὲ μὲν ἀπολαύσεσθαι<sup>85</sup> φιλανθρωπίας ἐλεῖς<sup>86</sup>, ποτὲ δὲ ἀμφιθάλλω<sup>87</sup> εἰ τεῦχομαι· ἄλλοτε δὲ ἀπαγορεύως χρηστοτέρας ἐλπίδας.

γ'. « Ἔως πότε ὑψωθῆσται ὁ ἔχθρός μου ἐπ' ἐμέ; » Ταῦτα καὶ ἡμέν ἀμρόττει λέγειν ὑπὸ τοῦ διαβόλου πολεμούμενοις, καὶ τὴν θείαν ἀεὶ συμμαχίαν καλεῖν. Καὶ γὰρ ὁ θείατος<sup>88</sup> Δασιδ ἡνίατο τοὺς πολεμίους ἐπιχρατεστέρους ὅρῶν<sup>89</sup>.

δ'. « Ἐπιβλεψον, εἰσάκουσόν μου, Κύριε ὁ Θεός μου, φάτισον τοὺς δρθαλμούς μου, μήποτε ὑπνώσω εἰς θάνατον. » Τῇ νυκτὶ τῶν συμφορῶν περιεχόμενος, εἰόν τινι ὑπνῷ τῇ ἀθυμίᾳ κατέχομαι. Εἰ δὲ φανεῖται τῆς σῆς ἐπικουρίας τὸ φῶς, καὶ τὴν νύκτα σκεδάσει τῶν συμφορῶν, καὶ τὸν ὑπνὸν παύσει τῆς ἀθυμίας. Εἰ δὲ ἀναβάλλοις τὴν βοήθειαν, δέδια μὴ εἰς θάνατον ὃ ὑπνος μεταπέσῃ, λαχυροτέρας τῆς λύπης γενομένης τῶν λογισμῶν<sup>90</sup>.

ε'. « Μή ποτε εἴπῃς ἔχθρός μου, Ἰσχυσα πρὸς αὐτόν. Οἱ οὐλιοντές με ἀγαλλιάσενται, ἐὰν σαλευθῶ. » Μή με τοῖς δυσμενέσιν ἀποφήνης ἐπίχρετον· πάντων γάρ μοι τῶν ἀγιαρῶν ἀνιαρώτατον τοῦτο.

ζ'. « Ἔγὼ δὲ ἐπὶ<sup>91</sup> τῷ ἐλέει σου ἡλπισσω. » Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς μετὰ τὴν ἀμαρτίαν τοῦτον εἰρήκε τὸν ψαλμόν. Οὐ γὰρ δικαιοσύνῃ, ἀλλ' ἐλέῳ

## A 677 INTERP. PSALMI. XII.

VERS. 1. « In finem, Psalmus Davidi. » Hunc quoque psalmum de se ipso magnus David protulit, non Saulen fugiens, verum ab Absalom bello petitus. Ea enim quæ ad Saulem attinent, ante peccatum acciderant, et haec de causa magna cum fiducia dicebantur. Ea vero quæ ad Absalom spectant, post peccatum extitere, et propterea luctus et gemitus immistus est verbis. « Usquequo, Domine, oblivisceris mei in finem? » Procrastinatem auxiliū *oblivionem* appellavit: obsecrat autem ne obliscatur in finem, hoc est, ne omnino divina providentia destituatur. « Usquequo avertis faciem tuam a me? » Per metaphoram ab iis qui excedunt, eosque qui offenderunt videre nolunt, desumptam, hoc dixit. Ideo paulo post dicit: « Respicce in me, et miserere mei. » Neque faciem ut faciem intelligit, neque aversionem ut aversionem; sed ab humanis rebus rursus orationem format.

VERS. 2. « Quandiu ponam consilia in anima mea, dolorem in corde meo per diem et noctem? » Noctes diesque vexor, et cogitationes volvens ac revolvens, aliquando quidem benignitatem adipisci spero, aliquando vero ambigo an compos futurus sim: interdum vero penitus 678 abjicio spem meliorem.

VERS. 3. « Usquequo exaltabitur inimicus meus super me? » Ille et nobis qui a diabolo bello petimus, dicere convenit, divinamque opem semper implorare. Nam et divinus David hostes potentiores videns moerbat.

VERS. 4. « Respicce, et exaudi me, Domine Deus mihi: illumina oculos meos, ne unquam obdormiam in morte. » Nocte calamitatum circumdatus, veluti quodam somno moerore detineor. Si vero tui auxiliū lux effulserit, et calamitatum noctem dissipabit, et moestitiae somnum sedabit. Si autem opem differas, timeo ne in mortem somnus incidat, cum tristitia potentior cogitationibus facta fuerit.

VERS. 5. « Ne quando dicat inimicus meus, Privavi adversus eum. Qui tribulant me, exultabunt, si mous fuero. » Ne inimicis ridiculum me ostendas, hoc enim mihi omnium gravium gravissimum est.

VERS. 6. « Ego autem in misericordia tua speravi. » Et hinc manifestum est eum post peccatum hunc psalmum dixisse. Non enim justitiae, sed be-

## VARIE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>76</sup> Ἡγεγένετο. cod. 3 εἶπεν. <sup>77</sup> Τὸν ψαλμόν. Des. in cod. 1 et 2. <sup>78</sup> Καὶ παρθῆσίας. Des. apud Cord. p. 253. <sup>79</sup> Διά. cod. 1 præm. καὶ. cod. 3 διά τοι. <sup>80</sup> cod. 2 et Cord. 1. c. κλαυθμούς καὶ στεναγμούς. <sup>81</sup> Τὸν ψαλμόν. x. τ. λ. In cod. Flor. alia horum loco leguntur, parum diversa ab illis quæ deinde ab v. 2 sequuntur. <sup>82</sup> cod. 3 ἐπιλησμούσιν ὥνδραστεν. <sup>83</sup> Ὁργίζομένων. <sup>84</sup> Οὐρε — λόγος. Des. in cod. 3. <sup>85</sup> cod. 2 νυκτός. <sup>86</sup> cod. 2 ἀπολαύσεσθαι. cod. 5 ἀπολαύσαι. <sup>87</sup> cod. 2 et 3 ἐπιλησθαι. <sup>88</sup> cod. 2 θεός. <sup>89</sup> Ταῦτα — δρῶν. Haec in cod. Flor. tribuantur Theodoro Antioch. <sup>90</sup> λογισμῶν. cod. 2 συμφορῶν. <sup>91</sup> Εἰπει. cod. 2 ἐν.

nigritati confidit, seque in ea spem omnem reposuisse dicit: « Exsultabit cor meum in salutari tuo. » Nunc quidem spem in misericordia habeo; salutis vero compos factus, et a mœrore discedam, et cum omni animi delectatione hymnos recitabo. Illoc enim subjunxit: « Cantabo Domino, qui bona retribuit mihi, et psallam nomini Domini **679** altissimi. » Etsi enim inexplicabilem tuam ignoror natum, tamen mihi nomen tuum sufficit ad colenium et decantandum, omneque justum auxilium postulandum. Credo enim me consecuturum esse, etiam si hoc solum invocavero.

## INTERP. PSALMI XIII.

Vers. 1. « In finem, Psalmus Davidi. » Eliam hic psalmus in fine nos transmittit, quoniam de futuris prædictis. Argumentum autem est hue. Sennacherib Assyriorum rex aliquando Judæam bello infestavit, multasque civitates cepit, has quidem pactione, has vero obsecione: sperans porro et Hierosolyma potiri, misit Rapsacem ad Ezechiam, qui tunc temporis Judæis imperabat, exsecrationibus sermonibusque impensis contra Deum uterem. « Dicite enim, aiebat, Ezechias: Ne te decipiatur Deus tuus, cui tu ipse condidisti fore ut liberet Hierosolymam e manu mea. Ubi est deus Emath et Arphad? et ubi est deus civitatis Sepharim? num potuerunt liberare e manu mea, ut Dominus Hierosolynam e manu mea eripiat? » Verum hæc quidem illæ. Ezechias vero magnum ejus exercitus et insanos sermones despiciens, propriaque uita pietate, divinam imploravit opem, et statim hanc consecutus est. Nam justus judex et illius impietatem exsecratus, et istius pietatem **680** amplexus, per unum angelum centum octoginta quinque millia Assyriorum perdidit, alias vero in suam convertit, atque inopinatam saltem obsessis præbuit: « Dixit insipiens in corde suo: Non est Deus. » Exordium psalmi sermonibus Sennacherib et Rapsacis valde congruit. [III] enim, quasi Deus non esset defensor Judææ, deceptum esse aiebant Ezechiam. Erant autem eorum qui cum Sennacheribo militabant, studia corrupta, nimirum vita ac mœres, ut ne vel unum quidem inter illos Deus reperiret, qui virtutem colcret. Omnia enim in pravitatem declinaverant. Quid vero? Nonne ex ipso rerum eventu cognoscent Dei potentiam, qui absumunt plebem ejus sicut escam panis, et devorant? Sane cognoscent omnes ex operibus eum

i IV Reg. xviii, 29 seqq.

Θαρρεῖ, καὶ τούτῳ πεποιθέναι φησίν. « Ἀγαλλιάσεται ἡ καρδία μου ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ σου. » Νῦν μὲν τὰς ἐλπίδας εἰς τὸν ἔλεον ἔχω· τῆς δὲ σωτηρίας ἀπολαύσας, καὶ τῆς ἀθυμίας ἀπαλλαγήσομαι, καὶ μετὰ θυμηδίας ἀπάσης τὴν ὑμνῳδίαν ποιήσομαι. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν· « Ἄσω τῷ Κυρίῳ τῷ εὐεργετήσαντί με, καὶ φαλῶ τῷ δύναμι Κυρίου τοῦ ὑψίστου<sup>23</sup>. » Εἰ γάρ καὶ τὴν ἀρρήτον οὐκ ἐπίσταμαι φύσιν, δὲν<sup>24</sup> οὐν ἀπόρηρη μοι τὸ δυναμά σου εἰς τὸ προσκυνεῖν καὶ ὑμενίν, καὶ πᾶσαν δικαίων ἐπικουρίαν αἰτεῖν. Πιστεύω γάρ ὡς τεύξομαι καὶ τοῦτο μόνον καλῶν<sup>25</sup>.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΦ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » Καὶ οὗτος Β ήμές<sup>26</sup> δψαλμὸς εἰς τὸ τέλος παραπέμπει, ἐπειδὴ περὶ μελλόντων<sup>27</sup> προσαγορεύει. « Ή δὲ ὑπόθεσίς ἐστιν<sup>28</sup> αὐτη. Ἐπεστράτευσε Σενναχρεὶμ τῶν Ἀσσυρίων δρασίεςς τῇ Ἰουδαίᾳ ποτὲ, καὶ πολλὰς πόλεις εἶλε, τὰς μὲν δμολυγίας, τὰς δὲ πολιορκίας. Ἐλπίσας δὲ καὶ τῆς Ἱερουσαλήμ περιέστεσθαι, ἀπέστειλε Ταψάκην πρὸς Ἔζεχιαν<sup>29</sup> τὸν τηγκαῦτα κρατοῦντα τῶν Ἰουδαίων<sup>30</sup>, βλασφήμοις κατά τοῦ Θεοῦ καὶ δυσσεβεῖσι χρώμενον λόγοις. « Εἴπατε γάρ, Ἐλεγεν, Ἐξεχιά: Μή σε ἀπατάτω δὲ Θεός σου, ἐφ' ϕ σὺ πέποιθας ἐπ' αὐτῷ, διτὶ δύσεται τὴν Ἱερουσαλήμ ἐκ χειρῶν μου. Ποῦ δὲ θεὼς Ἐμάθ καὶ Ἀρράδ; Καὶ τοῦ δ θεὸς δημάτης Ἐμάθ καὶ Ἀρράδ; Καὶ τοῦ δημάτης τῆς πόλεως Σεφαρεὶμ; μηδὲ δύσηθεσαν δύσασθαι ἐκ χειρός<sup>31</sup> μου, διτὶ δύσεται Κύριος τὴν Ἱερουσαλήμ<sup>32</sup> ἐκ χειρός μου; » Άλλ<sup>33</sup> ἐκεῖνος μὲν ταῦτα. « Ή δὲ Ἔζεχιας, καὶ τῆς μεγιστῆς αὐτοῦ στρατείας, καὶ τῆς τῶν λόγων μανίας καταφρονήσας, τῇ οἰκείᾳ χρώμενος εὔσεβείᾳ, τὴν Θελαν ἐπεκάλεσατο συμμαχίαν, καὶ παραυτίκα ταῦτης ἀπήλαυσεν. Οὐ γάρ δικαιος κριτής κάκεινον τὴν ἀσέβειαν βδελυξάμενος, καὶ τούτου τὴν εὔσεβειαν ἀποδέξαμενος, δι' ἐνὸς ἄγγέλου ἐκατὸν δύοδήκοντα πέντε γιλιάδας τῶν Ἀσσυρίων ἀνείλε. τοὺς δὲ ἀλλούς ἔτρεψεν εἰς φυγὴν, καὶ τοὺς πολιορκουμένους τὴν παράδοξον σωτηρίαν ἐπόρισεν<sup>34</sup>. » Εἴπεν δρόμων ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ. Οὐκ ἐστι Θεός. » Σφόδρα τοῖς τοῦ Σενναχρεὶμ καὶ τοῦ Ταψάκου λόγοις συμβαίνει τοῦ ψαλμοῦ τὸ προοιμιον. [ ] « Ἐκεῖνοι γάρ ὡς μὴ οὗτος τοῦ Θεοῦ προσταμένου τῆς Ἰουδαίας, ἀπατᾶσθαι ἐλεγον τὸν Ἔζεχιαν. Ήν δὲ τοῖς ἀμφὶ τὸν Σενναχρεὶμ καὶ τῷ ἐπιτεδεύματα διεψιθαρμένα, ἦρουν δ βίος καὶ ἡ πολιτεία, ὡς μηδὲ τὸν Θεὸν εὑρεῖν ἐν αὐτοῖς ἔνα γοῦν τῆς ἀρετῆς ἐπιμελούμενον. Πάντα γάρ εἰς φαυλότητα ἔκέλιναν. Τί δέ; Οὐκ ἐργος;

D

<sup>23</sup> Καὶ — ὑψίστον. Ηæc nonnisi in paucis libris veteribus subjuncta fuerunt, ut e scholio videmus, quod in edit. Rom. ad hunc locum τῶν Οὐ adjectum est. Idem scholion in cod. nostro 3 exstat, ubi tamē pro verbis ultimis οὖτε ἐν τῷ Ἐθραῖκῷ, legitur, οὖτε παρ' Ὀργένει. <sup>24</sup> Εἰ γάρ — καταλ. Des. in cod. 2. <sup>25</sup> Ἡμάς. Abest a cod. 1, 2. <sup>26</sup> Περὶ μελλόντων. cod. 1, 2 τὰ μέλλοντα. <sup>27</sup> Ἐστιν. cod. 2 ἥν. <sup>28</sup> cod. 2 Ἔζεχιαν. <sup>29</sup> Κρατοῦστα τῷ τὸν Ἰουδαίων. Des. in cod. 1. In cod. leg. τῶν Ἰουδαίων βασιλεῖ. <sup>30</sup> cod. χρώμενος. <sup>31</sup> cod. 2 τῶν χειρῶν. <sup>32</sup> Καὶ — ἐπόρισεν. Hæc per compendium exhibet codex 3. <sup>33</sup> Garner. Auct. p. 8 e cod. Vatic. supplevit.

αύτοῖς οὖτοι γνώσονται τὴν τοῦ Θεοῦ δύναμιν, οἱ ἀπόλυτοι λαὸν αύτοῦ ἀντὶ ἀρτου δαπανῶντες καὶ κατεύθιοντες; Καὶ πάντες γνωρίσουσιν ἀπὸ τῶν πραγμάτων τὸν πολεμοῦντα αὐτοῖς· κάκεῖθεν δὲ φόδος αὐτοῖς ἐλεύσεται, ὅθεν οὐ προσεδόχησαν. Ποῦ γάρ ἀν ἄρχονταν ὅτι ὑπὸ ἀγγέλου ἀναρρέθησονται; ὅτι δὲ θεὸς κρίθεται τῶν Ιουδαίων; καὶ οἱ μυστηρίσαντες τὴν βουλὴν τοῦ πτερωτοῦ καὶ ταπεινόφρονος Ἱερεῖος, θεῷ μᾶλλον ἢ δόπλοις θαρρήσαντος, νοήσουσιν, ὅτι δὲ ἔστι τὸν τοῦ Θεοῦ ἀναρρέθησαν τὴν μῆ κατατεχόντων ἐλπίδα ἔκτησατο. Τίς γάρ ἀλλος ἢ δὲ θεὸς καὶ τοὺς ἀπομείναντας ἐν τῇ Σιών σώσει, καὶ τὰς ἡδη ἀγχαλετισθεῖσας φυλὰς ἐπαναγάγῃ, ὥστε κοινὴ εὐφροσύνην γενέσθαι ταῖς δώδεκα φυλαῖς, ὡν φίξα καὶ ἀρχὴ ὁ πατριάρχης Ἰακὼβ ἐχρημάτισεν, δὲ καὶ Ἰσραὴλ μετονομασθεῖς; Οὔτε ἀπ' αὐτοῦ καὶ ταύτας Ἰακὼβ καὶ Ἰσραὴλ ὀνομάζεται. Καὶ ταῦτα μὲν ὅσαν πρὸς ἴστοριαν, τὴν δὲ ἀναγωγὴν ἰσχυοτέραν ἔξτάσιμεν.] «Διεψθάρησαν καὶ ἐθελούχθησαν ἐν ἐπιτηδεύμασιν, οὐκ ἔστι ποιῶν χρηστότητα». Ὁ Υποδάθρα, φησί, καὶ φίξα τῆς ἀσεβείας ἢ τοῦ βίου διαχθορά. Εἰς ἀκολασίαν γάρ σφές αὐτοὺς καὶ θηριώδη βίον ἐκδεδωκτες, ποῦ θεοῦ τὴν μνήμην τῆς διανοίας ἔξεναλον· ἡκυλούθησαν δὲ τῇ τοῦ ἡγουμένου παραπληξίᾳ καὶ οἱ ὑπήκοοι. [Οἱ μὲν κάνητη τὸ Θεῖον ἀρνησάμενοι, καὶ μηδὲ τὴν ἀρχὴν εἶναι θεὸν ἀποφηνάμενοι, ὑπόσκενον δὲ εἴναι τοῦνομα, καὶ κατὰ μηδεμίᾳς οὐσίας ὑποκείμενον τεταγμένον. Οἱ δὲ, τοὺς μὴ δινατας ὡς δινατας θεοὺς ἀναγορεύσαντες, καὶ τὸν μόνον διντα παρασάμενοι· οἱ δὲ εἴναι μὲν τῷ λόγῳ ὑποσημάκενοι, μὴ μήδην δὲ προνοεῖν τῶν ἀπίγηστων, μηδὲ ἐφορῆν τὰ ἀνθρώπινα παραδεδειγμένοι. Ἀθρώς δὴ οὖν οἱ πάντες εἰς ἔνα λόγον ἀρνησθεον περιεράπτησαν, μὴ εἴναι θεὸν διανοθέντες· ἐπειδὴ δὲ μὴ ἐτόλμων διὰ στόματος τοῦτο φάσκειν· ἐνῆγε γάρ τοὺς πάντας τὰ φυσικὰ σπέρματα καὶ οἱ περὶ τοῦ Θεοῦ φυσικοὶ λογισμοὶ ἐπὶ τὴν ὁμολογίαν τῆς τοῦ Θεοῦ γνώσεως· διὸ χείλεσι μὲν οὐκ ἐτόλμων ἀρνεῖσθαι, ἀλλ' εἰδέναι προσεποιοῦντο οὐ μόνον ἔνα, ἀλλὰ καὶ μυρίους θεούς. Τῇ γε μήδη καρδίᾳ ἐκτούς ἐπειθον ἀφράινοντες ἀληθῶς καὶ μωραίνοντες, ὅτι μὴ εστιν ἐν τῷ παντὶ θεός· Ἐλεγχος δὲ ἡγή τοῦ ἀθέου αὐτῶν λογισμοῦ τὰ δύο αὐτῶν δρώμενα· ἀπὸ γάρ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον ἐπιγεινώσκεται. Ὅτε τοίνυν ταῖς πράξεισιν αὐταῖς καὶ τῷ λοιπῷ φίῳ πᾶσαν αὐτῶν τὴν ψυχὴν διέψθειραν αὐτῷ σώματι, εἰς πᾶσαν ἐκδεδομένοι φθορὴν, ὡς καὶ ἀρθενας· ἀρθενας ἐπιμαίνεσθαι, καὶ πάσαις ἀθεμιτουργίαις καὶ ὀρθρητοποιίαις καταφθείρειν ἐκυτούς· βθελυκτούς τε εἴναι δι' αὐτά· πῶς οὐκ ἀν εἰσὶν πρόδηλοι, ὅτι καν μυρίους ἐπιγράφωνται θεούς τῷ λόγῳ· καὶ αὐτοὶ

A qui aduersus eos dimicat: et inde veniet illis tremor, unde futurum non eredebant. Qui enim suspiciati essent se ab angelo esse perditos? Deo enim curae sunt Iudei: et qui deridabant consilium inopis ac modeste de se sentientis Ezechiae in Deo magis quam in armis spem suam collocaantis, intelligent eum qui unius Dei praesidio se committit, habere spem quae non confundit. Quis enim praeter Deum et eos qui in Sione manebant, salvare posset et convertere captivitatem tribuum quae iam erant in servitutem redactae, ut esset communis laetitia duodecim tribubus, quarum radix et princeps patriarcha Jacob appellatus est, 681 qui et Israel est cognominatus, ita ut ab eo ipsae tribus Jacob et Israel nomen acceperint. Et ista quidem B spectant historiam: intelligentiam vero subtiliorem investigemus.] «Corrupti sunt, et abominabiles facti sunt in studiis suis, non est qui faciat bonum.» Fundamentum, inquit, et radix impietatis, vita corruptela est. Cum enim se ipsos intemperantia atque serinx vita addixissent, «Dei memoriam ex animo suo ejecerunt: subditi autem ducis insaniam secuti sunt. [Nonnulli quidem Deum plane negant, nec uulnus ejus esse imperium palam profitentur, siveque vanum hoc esse nomen, nec tales unquam substantiam fuisse statuunt. Alii vero deos vocarunt, qui non sunt; eum autem qui solus est, rejecerunt. Alii denique verbis quidem supposuerunt Deum existere; eum autem terrae hujus eorumque quae ad homines pertinent, curam non gerere, evincere voluerunt. Iti omnes itaque in eumdem atheismi errorem prolapsi sunt, Deum non esse putantes. Quia autem non ausi sunt ore suo hoc prosteri (omnes enim illos natura quidam instinctus et naturales ratiocinationes urgebant, ut cognitionem de Deo 682 considerentur): ideo labii quidem non ausi sunt Deum abnegare, sed se scire simularunt, non unum sed innumeros esse deos. Animo itaque suo hi, quos vere amentes et insipidos dixeris, persuasum habebant plane non esse Deum. Atheismi autem eos fuisse reos, patet ex operibus eorum (e fructu enim dignoseitur arbor), tum ex actionibus, tum ex toto vivendi genere. Totam enim animam depravarunt, et ipso quoque corpore tradiderunt sese corruptioni, ita ut mares quoque erga mares insano amore exarserint et nefando quovis facinore se polluerint, siveque abominabiles se reddiderint. Nonne itaque satis apertum est eos, licet inumeros deos verbis statuerint, siveque Deum qui omnia moderatur, scire et considerari, ore professi fuerint,

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

\* Post χρηστότητα omissa sunt verba textus, οὓς έστιν ἔως ἐνδέ. Ita ut in textu Hebr. ita quodque in edit. Compl. desunt. \* Hæc in cod. 3 August. ponuntur post ἔξεναλον, omissis illis ἡκυλούθησαν. — ὑπήκοοι, quæ tamē loco suo moveri non potuerunt. Totus iste locus ejusdem est argumentum cum Ensebli a. b. i. Commentario apud Cord. p. 245, et Montif. in Coll. nova PP. t. I. p. 46 seqq. Uterque autem non nisi pauca exhibuit, quæ si Eusebii siue, egregie ex hoc codice nostro locupletantur. Nostro hæc vindicare non dubitavimus, tum quia dicendi genus non repugnat, tum quia in codice non ascriptum est Eusebii ἔργως Θεοδωρῆτον, ut illis in locis fieri observavimus, ubi Noster aliquid cum isto communem habet.

tamen in corde, hoc est, in intellectu suo plane non habuisse veram de Deo notionem? Talis scilicet fuit hominum ante Salvatoris nostri adventum conditio. *Stultus autem verissime et juxta rei naturam vocatur, qui Deum negat. Si enim sapientiae initium est timor Dei, Deum non timere ino despicer oppositum sapientiae sit, necesse est.*]

**VERS. 2, 3.** « Dominus de cœlo prospexit super filios hominum, ut videat num sit intelligens aut requires Deum. Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt, non est qui faciat bonum, non est usque ad unum. » Ilos **683** quidem hæc et sacerentes et dicentes non despexit qui in excelsis habitat, et humilia respicit: verum exactam questionem ipsarum etiam cogitationum instituens, omnes vidit eadem pariter impietate et iniquitate vitæ detentos. Simile est hoc verbis, quæ ab Abraham fuerunt dicta: « Clamor Sodomorum et Gomorrhæ multiplicatus est coram me, et peccata eorum valde magna sunt: descendam, et videbo num secundum clamorem qui venit ad me, consummabitur <sup>1</sup>. »

**VERS. 4, 5.** « Nonne cognoscet omnes, qui operantur iniquitatem, qui devorant plehem meam sicut escam panis? Dominum non invocaverunt. Ibi trepidaverunt timore, ubi non erat timor. » Quoniam noluitis, inquit, vos qui devoratis, hoc cognoscere, ex ipso rerum eventu populum meum non facile capi a vobis posse discetis: neque quemadmodum panem qui comeditur, ipsum devorabitis providentiam meam contemnentes. Hoc enim est quod dicit: « Deum non invocaverunt. » Propterea vos, qui audacter loquimini et neminem timetis, timori et terrori succumbetis, et in fugam converteni, nemine vos exterrente ac persequente. Nam hoc istud demonstrat: **684** « Ibi trepidaverunt timore, ubi non erat timor. » Illud autem: « Nonne cognoscet omnes qui operantur iniquitatem, » pronuntiatione adjuvandum est. Hoc vero, « Dominus de cœlo prospexit super filios hominum, ut videat num sit intelligens, aut requires Deum, » humano more finxit, ostendens e cœlo Assyriis pœnam immissam suis. Patet enim ubique universitatis Deum adesse,

<sup>1</sup> Gen. xviii, 20, 21.

A εἰδέναι καὶ ὄμολογεν τὸν ἐπὶ πάντων Θεὸν τοῖς χειλεσι φάσκοιεν· ἀλλ' ἐν τῇ καρδίᾳ ἔχουσιν, τουτέστιν ἐν τῇ διάνοιᾳ, οὐδὲ μία τις ἀληθῆς περὶ Θεοῦ ὑπῆρχεν ἐννοει; Τοιούτος μὲν οὖν ἐτύγχνει πᾶς ὁ πρὸ τῆς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν παρουσίας βίος<sup>7</sup>. « Άρχων δὲ ἀληθέστατα καὶ φυσικώτατα δὲ ἀρνητόθεος ἀνόμασται. Εἰ γὰρ σοφίας ἀρχὴ φόβος Θεοῦ, ἀρσεῖς καὶ ἀλέτησις τούτων ἂν γένοιτο τῆς σοφίας<sup>8</sup>. »

**B** β', γ'. « Κύριος ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψεν ἐπὶ τοὺς οὐρανούς τῶν ἀνθρώπων, τοῦ ιδεῖν εἰ ἔστι συνιών, ἢ ἐξηγητῶν τὸν Θεόν. Πάντες ἐξέκλιναν, ὅμως τίκρευθησαν, οὐκέτι ποιῶν χρηστότητα, οὐκέτι ἔστιν ἔως ἐνδέ<sup>9</sup>. » Ἐκείνων μέντος τοιαῦτα καὶ δρῶντων καὶ λεγόντων, οὐ περιεῖδεν δὲ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν, καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν· ἀλλ' ἐξέτασιν ἀκριβῆ καὶ αὐτῶν λογισμῶν ποιησάμενος, ἐδειγόμενος κατὰ ταῦτα<sup>10</sup> τῇ δυσσεβείᾳ καὶ τῇ τοῦ βίου παρχομίᾳ κατεχομένους· « Εοικε τοῦτο τοῖς πρόσω τὸν Ἀεράριον εἰρημένοις; » Κραυγὴ Σοδόμων καὶ Γορδόβρας πεπήγυνται πρός με, καὶ αἱ ἀμαρτίαι αὐτῶν μεγάλαι σφόδρα· καταβάς οὖν δύομαι εἰ κατὰ τὴν κραυγὴν αὐτῶν τὴν ἐρχομένην πρός με συντελοῦνται<sup>11</sup>. »

**C** δ', ε'. « Οὐχὶ γνώσονται πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν, οἱ ἐσθίοντες<sup>12</sup> τὸν λαὸν μου ἐν<sup>13</sup> βράσει ἄρτου; Τὸν Κύριον οὐκ ἐπεκαλέσαντο. Ἐκεὶ ἐδειλίασαν φόδρῳ, οὗ οὐκέτι ήν φόδρος<sup>14</sup>. » Οὐκέτι διουλήθητε, φησίν, οἱ κατεσθίοντες<sup>15</sup> συνιδεῖν τόδε<sup>16</sup>. δὲ<sup>17</sup> αὐτῆς<sup>17</sup> οὗν<sup>18</sup> μαθήσεσθε τῶν πραγμάτων τῆς πειρας, ὡς οὐκέτι έσται<sup>19</sup> ὑμῖν εἰδάλωτος δὲ μῆδες λαδεῖς, οὐδὲ καθάπερ ἄρτον τινὰ ἐσθίμενον δαπανήσετε αὐτὸν, τῆς ἐμῆς προμηθείας καταφρονοῦντες. Τοῦτο γάρ λέγει· « Τὸν Κύριον οὐκ ἐπεκαλέσαντο. » Οὐδὲ<sup>20</sup> χάριν, οἱ ἀδεῶς φθεγγόμενοι, καὶ μηδένα δειμαίνοντες, φόδρῳ καὶ δειλίᾳ περιπεσεῖσθε, καὶ εἰς φυγὴν τραπήσεσθε, μηδενὸς τῶν ἀνθρώπων δεδιττομένου τε καὶ διώκοντος. Τοῦτο γάρ δηλοῖ<sup>21</sup> τό· « Εἰκεὶ ἐδειλίασαν φόδρῳ, οὗ οὐκέτι ήν φόδρος. » Τὸ δέ<sup>22</sup>· « Οὐχὶ γνώσονται πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν, καὶ<sup>23</sup> ὑπόκρισιν<sup>24</sup> ἀναγνωστέον. Τὸ δέ<sup>25</sup>· « Ο Κύριος ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψεν ἐπὶ τοὺς οὐρανούς τῶν ἀνθρώπων<sup>26</sup>, τοῦ ιδεῖν εἰ ἔστι συνιών ἢ ἐξηγητῶν τὸν Θεόν<sup>27</sup>, » ἀνθρώπων ἐσχημάτισε, δεικνύς ὡς οὐρανόθεον Ἀστυρίοις τὴν τιμωρίαν κατέπεμψε. Δῆλον

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>7</sup> *Bloc.* Eusebio quidem est, ut totum hominum genus dicat βίον (vid. Montf. Prælim. ad t. I Coll. novæ pp. p. 38), nec ab hoc loco alienus est iste significatus: nolleū tamen ex hoc argumento concludere hunc locum Eusebio esse vindicandum, cum hæc interpretatio vix cadat in verba ista καὶ τῷ λοιπῷ βίῳ, quæ in hoc ipso loco obvia sunt. <sup>8</sup> In Catena nostra sequuntur quæ apud Cord. p. 245, proximo post hæc loco e Didymo allata sunt. Eorum tamen ne minima quidem pars exstat apud Cord. « Hoc loco, ut in cod. Alex. et edit. Ald. ac Compl., omissa sunt quæ in cod. Vatic. sequuntur. Τάρος — δρθαλμῶν αὐτῶν, quibus inserendis occasionem dedit locus in Epist. ad Rom. iii, 13-18. In Ἡεξαπλῳ autem hæc non fuisse testatur scholion quod in edit. Rom. ad h. l. legitur. Conf. Hieron. in Praef. ad l. xvi Compl. ment. in Isaian. <sup>10</sup> cod. ταυτό. <sup>11</sup> Συντελούνται. cod. i addit, quæ l. c. v. 21 sequuntur, εἰ δὲ μῆ, ἵνα γνῶ. <sup>12</sup> cod. 1, 2 κατεσθίοντες. <sup>13</sup> 'Er. Abest a cod. 5. <sup>14</sup> Οὐδὲ — φόδρος. Abest quidem a textu Hebr. psal. xiv, 5, recte autem a LXX interpretibus suppletum est e loco parallelo. psal. lxxi, 6. <sup>15</sup> Οἱ κατεσθίοντες. cod. 3 φόδρευ, pro οἰχθέει. <sup>16</sup> Τόδε. cod. tres August. et unus Flor. τὸ δέσμον. <sup>17</sup> cod. 3 αὐτῶν. <sup>18</sup> Οὐρ. Abest ab omnibus codd. nostris. <sup>19</sup> cod. 3 Εστι. <sup>20</sup> Οὐδ. cod. 1, 2 addunt δῆ. <sup>21</sup> cod. 3 παραδηλοῦ. <sup>22</sup> Τὸ δέ, x. τ. λ. Hæc ad v. 2 pertinent. <sup>23</sup> Cord. p. 244 κατ' ἐρώτησιν. <sup>24</sup> Εἰτε — διθρώπων. Des. in cod. 1. <sup>25</sup> Η — θεότ. Des. in cod. nostris.

τὸρ ὡς πανταχῷ πάρεστιν δὲ τῶν δὲ λων Θεός, καὶ τὸν γέροντας ἐνοικουντας εὐ αὐτῇ ὥστε ἀκρίδας, κατὰ τὴν τοῦ προφήτου φυνγῆ<sup>19</sup>.

ζ. « Οὐτε δὲ Θεός<sup>20</sup> ἐν γενεᾷ δικαιώμαν, βουλήν πιστῶγον κατηγόρηνται· δὲ δὲ<sup>21</sup> Κύριος ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἐστιν. » Τοῦτα δὲ ποιεῖ τῶν δὲ λων δικαίος διὰ τὴν τοῦ Ἰεζαχίου ἀρετὴν, καὶ τὴν εὐσεβίαν· οὐτὶς ἐντελοῦς ὑμεῖς οἱ δισσεβεῖς κατερροήσαντες, ἐκωμψδίσατε τὴν εἰς ἐμὲ βεβαλαν πεποίθησαν. Ταῦταν γάρ ἐκάλεσε βουλήν, ἀντὶ τοῦ σκοποῦ<sup>22</sup>. Ἐκεῖνος μέντοι καθάπερ ἀγκυραν λερὸν τὴν ἐμὴν κατέσχεν ἐλπίδα, καὶ μήν<sup>23</sup> δὴ καὶ τετύγκε τῆς σωτηρίας ὡς ἡλιπτε. Τοῦτο γάρ καὶ ἐπίγανεν.

ζ. « Τίς δύσται ἐκ Σιών τὸ σωτήριον τοῦ Ἰερατῆρος; » Β Τοῦτο δὲ διπλῆν ἔχει τὴν προφητείαν. Οὐ γάρ μένον τὴν τερικάδας γενομένην τοῖς πολιορκηθεῖς προχρήσεις σωτηρίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν πολλοῖς ὕστερον γράψις τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν γενομένην ἐκεῖθεν σωτηρίου λειψάνειν· « Ἐν τῷ ἐπιστρέψαι Κύριον τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιάσεται Ἰακὼν, καὶ εὐρχανθήσεται Ἰερατὴλ. » Ἐπειδὴ γάρ<sup>24</sup> αἱ δέκα φυλαὶ ἦσαν ἐξηνδρωποδισμέναι, καὶ μέντοι καὶ τὶς Ἰουδαϊας πόλεις συχναὶ, ἐπεύχεται κάκεινος τῆς αὐτῆς τε σωτηρίας τυχεῖν, καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἀπολαβεῖν. Τηνικαῦτα ἔσται<sup>25</sup>, φρστ., μεῖζων ἡ εὐεργούση τῷ διεπλῆγεν ἔχοντι τὴν προστηγορίαν<sup>26</sup> λαῷ. Οὐ μόνον γάρ Ἰακὼν, ἀλλὰ καὶ Ἰερατὴλ ὄνομάζοντο, καὶ<sup>27</sup> τῆς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῷ προπάτορι τεθείσης<sup>28</sup> δημοσίες κληρονομήσαντες.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α. « Ψαλμὸς τῷ Δαΐδῃ. » Ἐπειδὴ καὶ τοῖς τὴν Ιερουσαλήμ οἰκοῦσι προεόσπισε τὴν σωτηρίαν δὲ πρὸ τούτου ψαλμὸς, καὶ τοῖς δορυφόλαιοις ἡδη γεγενημένοις προτηρόευε τὴν ἀνάκλησιν<sup>29</sup>, εἰκότως ἐν τῷδε τῷ φαλμῷ παραλεντίν εἰσαφέρει, καὶ ὑποτίθεται βίον καθ' ὃν προσῆκον ἡδη πολιτεύεσθαι τοὺς δὲ θεῷ<sup>30</sup> τεταγμένους, καὶ τοσαύτης φοτῆς ἀποκλύοντας<sup>31</sup>, καὶ σχηματίζει τὸν λόγον εἰς ἐρώτησιν καὶ ἀπόκρισιν<sup>32</sup>. « Κύριε, τίς παροικήσει ἐν τῷ στηρώματι σου; καὶ τίς κατασκηνώσει ἐν δρει ἀγίῳ του; » Τίς ἀξιος, ὡς Δέσποτα, τῷ σῷ νεῷ<sup>33</sup> προσ-

A et terrae ambitum continere, atque in illa habitantes, veluti locustas, secundum prophetæ vocem<sup>34</sup>.

VERS. 6. « Quoniam Dominus in generatione justorum est: consilium inopis consulitatis, quoniam Dominus spes ejus est. » Ille autem facit universorum Deus ob Ezechiae virtutem, et generationem pie ab ipso custoditam, quo ut vili homine despecto, vos impii irrigistis spem firmam quam in me collocavit. Ille enim consilium vocavit, id est propositum. Ille quidem veluti sacram anoram spem in me positam apprehendit, atque salutis compos factus fuit ut speravit. Hoc enim subiunxit :

VERS. 7. « Quis dabit ex Sion salutare Israel? » Illic locus duplēcē prophetiam habet. Non solam enim salutem quae tunc obtigit obsessis, prædictis, verum etiam illum qui multis post temporibus illinc exortus est, salutarem Salvatoris nostri adventum vaticinatur: « Cum averterit Dominus captivitatem plebis suæ, exultabit Jacob, et lætabitur Israel. » Quoniam enim decem<sup>35</sup> tribus jam erant in servitutem redactæ, atque etiam multæ Iudeorum civitates, obsecrat ut etiam illi camidem salutem consequantur, et libertatem recipiant. Tunc, inquit, major erit lætitia populo qui geminam appellationem habet. Non tantum enim Jacob, verum etiam Israel nominabantur, nominationis, quæ a Deo generis corum principi et auctori imposita fuit, hæredes facti.

#### INTERP. PSALMI XIV.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » Quoniam proxime præcedens psalmus et salutem habitatoribus Hierosolymæ vaticinatus est, et jam captivis libertatem prædicti; merito in hoc psalmo admonitionem asserti, et proponit vitam, secundum quam illos vivere decebat, qui sub Dei erant potestate, talisque auxiliū compotes facti: et format orationem per dialogum: « Domine, quis habitabit in tabernaculo tuo, aut quis requiescat in monte sancto tuo? » Quis dignus est, o Domine, tuo templo assidere, atque in tua<sup>36</sup> civitate vitam degere?

<sup>1</sup> Isa. xl., 22.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

« Δῆλος — γωνῆρ. Des. in cod. 3. » <sup>21</sup> Ο Θεός. cod. 1, 2 Κύριος. <sup>22</sup> Ο δέ. Rec. lectio est διτ. <sup>23</sup> Αὐτὶ τοῦ σκοποῦ, cod. 3 τουτέστι σκοπὸν. cod. 1 et 2 ἀντὶ τοῦ σκοπούν. <sup>24</sup> cod. 3 μέν. <sup>25</sup> γάρ. cod. 3 δι. <sup>26</sup> Ηδη. Abest a cod. 3. <sup>27</sup> Εσται. cod. 3 p̄m̄. γάρ. <sup>28</sup> Προστηγορία. cod. 2 σωτηρία. Cord. p. 243. δονομαστα. <sup>29</sup> Καί. Abest a cod. 1, 2. <sup>30</sup> Τεθείσης. cod. 2 δομείσης. <sup>31</sup> Garn. Auct. p. 9 ἐπανάκλησιν. <sup>32</sup> cod. 2 τοῦ Θεοῦ. <sup>33</sup> Garn. I. c. ἀπολαύσαντας. <sup>34</sup> Post ἀπόκρισιν hæc sequuntur apud Garn. I. c. Ἀθανάσιος δὲ καὶ Βασίλειος, οἱ μεγάλοι Πατέρες, φασὶν, διτι τούτον δέστη τὸν φαλμὸν δι Δαΐδῃ, ὑδάσκων τι ἐν ἀνθρώπων παρασκευάσοι τῆς μακαρίας ἐκείνης τυχεῖν λήξεως. Αὐτὸ τὸν τέλειον ἡμῖν δὲ λόγος ὑπογράψαι βουλήμενος, τὸν τῶν μακαρίων ἐπιτυγχάνειν μέλλοντα, τάξει τινὶ καὶ ὅδῳ τῶν περὶ αὐτὸν θεωρούμενον χρησάμενος, ἀπὸ τῶν προσεχεστέρων καὶ πρώτων τὴν ἀρχὴν πεποίηται. Athanasius vero et Basilus magni Patres, aiunt a Davide canitatum esse hunc psalmum, cum docere vellet quid hominem disponat ut beatæ istius sortis compos fiat. Quamobrem virum perfectum nobis describere volens, qui felicem titam adepturus sit, ordine quodam et via meditationum suarum usus, ab iis quæ præcipua ridebarunt et prima, exordium facit. Vid. Cord. p. 257. <sup>35</sup> cod. 2 ναψ.

qualem hunc esse convenerit, et quibus studiis uti par est? Nam *tabernaculum* Dei templum appellat, *montem vero sanctum Hierosolymam*. Eum sic interrogasset, respensionem subjicit:

**VERS. 2.** « Qui ingreditur sine macula, et operatur justitiam. » Oportet, inquit, talēm esse expertem malitiæ, et ab omni reprehensione liberum, omnemque virtutem studiose consecrari. *Justitiam* enim hic perfectam virtutem nominat, cuius species sedulo enumerat.

**VERS. 3.** « Qui loquitur veritatem in corde suo, qui non sovit dolum in lingua sua, nec fecit proximo suo malum. » Nam non tantum linguam a mendacio puram habere illum oportet, verum etiam mentem: a dolo autem et fraude penitus alienum esse, ut ipse nullum damnum proximo inferat. Admodum congruenter vero cordis primum mentionem fecit, deinde lingue, et tandem actionis: opus enim praedit sermo, sermonem autem mens. « Et opprobrium non accepit adversus proximos suos. » Si vero aliqui in calamitate in quauidam inciderint, irridere et insultare non decet: verum potius mœstitia: participem esse, secundum Apostoli legem <sup>m</sup>, que jubet lugere cum lugentibus.

**VERS. 4.** « Ad nihilum redactus est in conspectu ejus malignus. » Si quis vero iniquam elegerit vitam, hunc miserrimum censem, licet secundis ventis feratur, summam habens prosperitatem. Quoniam enim opprobria rejicit, <sup>687</sup> merito hoc apposuit, honorum virorum et malorum discrimen docens: « Timentes autem Dominum glorificat. » Pium autem est eos observare, atque omni veneratione et honore dignos putare qui res divinas plurimi faciunt.

« Qui jurat proximo, et non decipit. [VERS. 5.] Qui pecuniam suam non dedit ad usuram, et munera contra innocentes non accepit. » Jusjurandum quidem veritas confirmet, et opes avaritia non inquinet: fenus autem hujus est species. Qui autem judicat, munera non accipiat, et puram a muneribus sententiam proferat. Nam munerum acceptio justitiam corrumpit. « Qui facit haec, non movebitur in æternum. » Hujus autem virtutis præmium est, divina ope continue perfervi, et in multis bonis degere, et æternam vitam exspectare. Haec non minus nobis quam antiquis congruunt. Quoniam præter antiquam legem etiam novam accepimus, et majori gratia politi sumus.

#### \* INTERP. PSALMI XV.

**VERS. 1.** « Tituli inscriptio: Psalmus Davidi. » Illic Domini mortem et resurrectionem prædictit,

<sup>n</sup> Rom. XII, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> Καὶ — κακόν. Des. in cod. 3. <sup>13</sup> Τοῖς, cod. 3 τούς. <sup>14</sup> Πᾶς. Abest a cod. 1 et 2. <sup>15</sup> Εἰ δέ τις, ο. τ. λ. Alia horum loco existant in cod. 3 ascripto Nostri et Eusebii nomine. Inc. Ἐνταῦθα ἐπὶ ἑνὶ πράγματι, x. λ. Eadem sunt cum illis que existant in Eusebii Comment. ad h. l. in Monif. Collect. nova Patrum, t. I, p. 51. Desunt autem apud Cord. <sup>16</sup> Εἰκότως. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Ἀπαρτας, ο. τ. λ. Hoc Theodoro tribuuntur apud Cord. p. 260. <sup>18</sup> Μολυνέτω. cod. 2 κακούνετω. <sup>19</sup> Καὶ — διαιμένει. Des. in cod. 3.

A εδρέειν, καὶ ἐν τῇ πόλει βιοτεύειν τῇ σῇ; ὅποιον εἶναι τοῦτον προστήκει; ποίοις ἐπιτηδέμασι κεχηριμένον; Σκήτωμα γάρ τὸν τοῦ Θεοῦ προσαγορεύει ναὸν· ὅρος δὲ ἄγιον, τὴν Ἱερουσαλήμ. Οὗτοι πυθμενοὶ δέχεται τὴν ἀπόκρισιν.

**β'.** « Πορευόμενος ἀμώμος, καὶ ἐργαζόμενος ἵεται σύνην. » Δεῖ, φησί, τὸν τοιούτον ἀπεγέλλαθαι κακίας, καὶ μάρμου παντὸς ἐλεύθερον εἶναι, πᾶσαν δὲ ἀρετὴν ἐπιμελῶς μετιέναι. Τὴν γάρ δικαιοσύνην ἔνταῦθα τὴν τελείαν ἀρετὴν ὀνομάζει· ἀμέλει ταύτης τὰ εἰδή διέξειται.

**γ'.** « Λαλῶν ἀλήθειαν ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ· δὲ οὐκ ἔδολωσεν ἐν γλώσσῃ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἐποίησε τῷ πληγήσιον αὐτοῦ κακόν<sup>12</sup>. » Χρή γάρ αὐτὸν φεύδους μὲν ἐλευθέραν ἔχειν μή μήνον τὴν γλώτταν, ἀλλὰ καὶ αὐτὴν τὴν διάνοιαν· δόλου δὲ καὶ διπλάσιας παντελῶς ἀπηλλάχθαι· ὥστε μηδεμίαν παρ' αὐτοῦ βλάβην εἰς τὸν πέλας χωρεῖν. Μάλιστα δὲ ἀκολούθως καρδίας ἀμνημόνευσε πρῶτον, εἰτα γλώττης, καὶ τότε τῆς πράξεως· ἔργου γάρ ἡγεῖται λόγος, λόγου δὲ δὲ νοῦς. « Καὶ ὀνειδισμὸν οὐκ ἔλαβεν ἐπὶ τοῦ<sup>13</sup> Ἑγγιστα αὐτοῦ. » Εἰ δὲ καὶ τινὶ συμφορῇ τινες περιπέσουν, διπικερτομένιν οὐ δεῖ καὶ ἐπεμβαίνειν, ἀλλὰ μᾶλλον τὴν ἀθυμίας, κατὰ τὸν ἀποστολικὸν νόμον, τὸν παρεγγυῶντα κλαίειν μετὰ κλαιόντων.

**δ'.** « Ἐξουδένωται ἐνώπιον αὐτοῦ πᾶς<sup>14</sup> πονηρούμενος. » Εἰ δέ τις<sup>15</sup> τὸν παράνομον ἔλοιτο βίον, τοῦτον ἡγείσθω τρισάθλιον, καὶ ἐν ἐνύρων φέρηται τὴν ἀκρανίαν ἔχων εὐνημέριαν. Ἐπειδὴ γάρ τὸ διενθεῖται, εἰκότως<sup>16</sup> τοῦτο προτείθεται, ἀγαθῶν ἀνδρῶν καὶ κακῶν διδάσκων διαφοράν· « Τοὺς δὲ φοδουμένους τὸν Κύριον δοξάζει. » *Απαντας*<sup>17</sup> δὲ τὸν περὶ πολλοῦ τὰ θεῖα ποιουμένους σέβειν διστον, καὶ πάσης ἀξίουν αἰδοῦς καὶ τιμῆς.

« Οἱ δημούων τῷ πλησίον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἀθετῶν. [ε'.] Τὸ ἀργύριον αὐτοῦ οὐκ ἔδικτεν ἐπὶ τόκῳ, καὶ δῶρα ἐπ' θάνατος οὐκ ἔλαβε. » Τοὺς μὲν δρόκους ἡ ἀλήθεια βεβαιούτω, καὶ τὴν εὐπορίαν ἡ πλεονεκτία μή μολυνέτω<sup>18</sup>. Εἰδος δὲ ταῦτης δὲ τόκος. Ἀδωρότατος δὲ ἔστω δικάζων, καὶ καθαρὸν δώρων ἐκτερέτω τὴν ψῆφον. Ή γάρ δωροδοκία διαφθείρει τὸ δίκαιον. « Οἱ ποιῶν ταῦτα οὐ σαλευθήσεται εἰς τὸν αἰώνα. » Ταῦτης δὲ ζόλων τῆς ἀρετῆς τὸ τῆς θελας ἐπικουρίας διηγενέως ἀπολαύειν, καὶ ἐν πολλοῖς ἀγαθοῖς διαμένειν<sup>19</sup>, καὶ τὴν αἰώνιον προσμένειν ζωὴν. Ταῦτα οὐχ ἡττον τῆμεν η τοῖς πάλαι ἀρμέττει· ἐπειδὴ πρὶς τῇ παλαιῇ καὶ τὴν καινὴν νομοθεσίαν δεδέγμεθα, καὶ μειζονος χάριτος τετυχήκαμεν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΕΨΑΛΑΜΟΥ.

**α'.** « Στηλογραφία, τῷ Δαβὶδ. » Ἐνταῦθα προαγορεύει τοῦ Δεσπότου τὸ πάθος καὶ τὴν ἀνάστασιν,

καὶ τῶν εἰς αὐτὸν πεπιστευκότων τὴν σωτήραν. Λεγομένης δὲ ἡ ἐπιγραφή πρὸς τῷ θαυμάτῳ καὶ τὴν νίκην. Στήλη γάρ οὐ τάχοις ἐπιτίθεται μόνοις, ἀλλὰ καὶ νικῶν ἀνιστάται, καὶ γράμματα δέχεται τὴν νίκην τοὺς ἀγνοοῦντας διδάσκοντα. Τοῦτο τοιγαροῦν σημαίνει<sup>50</sup> ἡ τῆς στηλογραφίας ἐπιγραφή.

« Φύλαξόν με, Κύριε, δτὶ ἐπὶ σοὶ ἥλπισα. [3.] Εἴπα τῷ Κυρίῳ, Κύριός μου εἰ σύ. » Ἐκ προσώπου<sup>51</sup> τοῦ Σωτῆρος; εἰρηται ὁ φαλμός· εἰρηται δὲ κατὰ τὸ ἀνθρώπειον<sup>52</sup>. ὥστερ πενθεῖται τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἔμοι· πλὴν οὐδὲ ἄγω θύλω, ἀλλ' ὁ; σύ. » Καὶ· « Πορεύομαι<sup>53</sup> πρὸς τὸν Πατέρα μου καὶ Πατέρα ὑμῶν, καὶ Θεόν μου καὶ Θεὸν ὑμῶν. » Οὖτος; εὐρίσκομεν αὐτὸν εὐχόμενον συνεχῶς, καὶ τὰ γῆνατα κάμπιοντα. « Οτις δὲ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως τάντα, καὶ οὐ τῆς ἀνενδούσης θεότητος, ὁ Ἀπόστολος; διδάσκει σαφῶς. Λέγει δὲ οὕτως ἐν τῇ πρὸς Ἱερείους Ἐπιστολῇ· « Όσ οὖν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ δέσσει; ταὶς καὶ ἰκετηρίας<sup>54</sup> πρὸς τὸν δυνάμενον σύζητιν αὐτὸν ἐκ θενάτου μετὰ κραυγῆς ἴσχυρᾶς καὶ ἵκερψιν προσενεγκύν, καὶ εἰσακουσθεῖς ἀπὸ τῆς εὐλαβεῖας· καὶ περ Γίδας ὅν, ἔμαθεν ἀφ' ὃν ἐπαθεὶς τὴν ἱπποτὴν, καὶ τελειωθεὶς ἐγένετο πάσις τοῖς ὑπακούοντιν αὐτῷ αἰτεῖς σωτηρίας αἰτινίου. » Ἐπειλεύθη δὲ οὐχ ὁ πρὸς τῶν αἰώνων τέλειος; Θεός Λόγος, ἀλλ' ἡ τοῦ δωδεκάου μορφή, ἀπαθής, καὶ ἀρθαρτός, καὶ ἀθάνατος γενομένη. Ταῦτα τοίνυν ἔφη δεδραχένται τὸν Κύρον ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς, ἡνίκα θνητὸν ἐγένετο σῶμα. Τοιγαροῦν ἀνθρώπινα ταῦτα ἀπαντα<sup>55</sup>, καὶ οὐ θεοπρεπῆ<sup>56</sup>. Οὖτως τοιγαν καὶ ἐν τῷδε τῷ φάλμῳ αἰτεῖ φυλαχθῆναι, καὶ οὐφ' ἐστοῦ φυλάττεται. Αἰτεῖ μὲν γάρ ᾧ; ἀνθρώπως· διδωτι δὲ τὴν αἰτησιν ὡς; Θεός· εὐδόκοοῦντος δηλούντι καὶ συεργοῦντος<sup>57</sup> τοῦ οἰκείου Πατρός. Τὸ<sup>58</sup> δέ γε· « Εἴπα τῷ Κυρίῳ, Κύριός μου εἰ σύ· » ἔστι τοῦ· « Πορεύομαι πρὸς τὸν Θεόν μου καὶ Θεὸν ὑμῶν. » — « Οτις τῶν ἀγαθῶν μου οὐ χρείαν ἔχεις. » Ἀνενδεῆς; γάρ ὑπάρχει<sup>59</sup>, καὶ τῆς ἀνθρωπίνης δικαιοιστύνης οὐ χρήσεις· διὸ οὐδὲν τις ἀγαθὸν δράσοι, αὐτὸς δνίναται· σοὶ δὲ κέρδος; ἐντεῦθεν<sup>60</sup> οὐδέν. Τοῦτο δὲ ὁ Σύμμαχος ἐτέρως ἡρμήνευσεν· « Ἀγαθόν μοι οὐκ ἔστιν ἄνευ σου. Πᾶσα, φησι, τῶν ἀγαθῶν ἡ φύρα διὰ τῆς σῆς ὑπάρχει μοι χάριτος. Ἀμφότερα δὲ ταῦτα<sup>61</sup> τῆς εὐεργείας ἔχεται. Καὶ τμεῖς γάρ παρὰ τοῦ Θεοῦ<sup>62</sup> τῶν ἀγαθῶν ἀπολαύσομεν, καὶ αὐτὸς τῆς ἡμετέρας δικαιοπραγίας οὐ χρήσει· χάριν μέντοι τῆς ἡμετέρας ὥφελείας ταύτην νομοθετεῖ. »

<sup>50</sup> Matth. xxvi, 59. <sup>51</sup> Joan. xx, 17. <sup>52</sup> Hebr. v, 7-9. <sup>53</sup> Joan. xx, 17.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>54</sup> Σημαῖνει. cod. 1 et 2 addunt μᾶλλον. <sup>55</sup> Ἐκ προσώπου, κ. λ. Ab his verbis incipit Comment. ad l. 1, in cod. 3 ascripto Nostri æque ac Eusebii et Asterii nomine, etsi totus iste locus ad Nostrum pertinet. <sup>56</sup> cod. 2 ἀνθρώπινον. <sup>57</sup> Αὖ. Abest a cod. 2. <sup>58</sup> Πορεύομαι. Rec. lectio l. c. est ἀναβαλγω. <sup>59</sup> cod. 2 ἰκεταῖς. <sup>60</sup> Απαγάγ. Abest a cod. 1. <sup>61</sup> Οτις δὲ—θεοπρεπῆ. Des. in cod. 3. <sup>62</sup> Συνεργοῦντος. cod. 2 εὐεργετοῦντος. <sup>63</sup> Τὸ δέ γε. Abest a cod. 1. <sup>64</sup> cod. 1, 2 ὑπάρχων, omisso καὶ. <sup>65</sup> Ερτεύθει. Abest a cod. 1. <sup>66</sup> Ταῦτα. Abest a eodil. nostris. <sup>67</sup> Θεοῦ. cod. 1 addit τῶν ὄλων.

VERS. 3. « Sanctis qui sunt in terra ejus , mirificavit Dominus omnes voluntates suas in eis . » Apostolos hic innuit, illosque qui per eos crediderunt : quibus dicit perspicua Dei mirabilia facta esse , quoniam omnia , inquit , mea præcepta impleverunt.

VERS. 4. Multiplicata sunt infirmitates eorum , postea acceleraverunt. » **690** Multi , ait , impetus populorum , et præsidum , regum , et ducum undique consurrexerunt. Cæterum omnibus superiores facti , cum celeritate maxima cursum perfecerunt , et metam contigere. Convenit hoc Apostoli dictio : « Si infirmitate labore , tunc potens sum ». — « Non congregabo . conventicula eorum de sanguinibus , nec memor ero nominum eorum per labia mea . » Illos autem , inquit , qui contra illos irruerunt , ad æterna supplicia condemnabo , et memoria eorum oblivione obruam , ut ita ipsa etiam nomina penitus ignorentur.

VERS. 5. « Dominus pars hæreditatis meæ , et calicis mei . » Memoria repetenda sunt quæ in secundo psalmo dicta fuere. Ibi enim humano quæque more Pater ad ipsum dicebat : « Postula a me , et dabo tibi gentes hæreditatem tuam , et possessionem tuam terminos terræ ». Et in sacris Evangeliis ipse ad suum Patrem de sacris apostol's ait : « Pater , quos dedisti mihi , tui erant , et tu eos mihi dedisti , et nemo ex eis periret , nisi filius perditionis ». Sed quemadmodum hic humano more loquitur , rogans ut (regnum) accipiat , eodem modo alibi se omnium Dominum esse demonstrat. « Oves enim , ait , mee vocem meam audiunt , et ego cognosco eas , et sequuntur me , et ego vitam alternam **691** do eis ». Et rursus : « Et alias oves halleo , quæ non sunt ex hoc ovili , et illas oportet me adducere , et voce meam audient , et fieri unum ovile , et unus pastor ». Et in hoc itaque psalmo secundum hominem dicit : Dominus pars hæreditatis meæ , et calicis mei , hæreditatem nuncupans gentium regnum (calicem) vero mortem , quam pro nobis sustinuit. Sic enim et in sacris Evangeliis dicebat : « Pater , si fieri potest , transeat a me

γ. « Τοῖς ἀγίοις τοῖς ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ » ἐθαυμάστωσεν δὲ Κύριος<sup>68</sup> , διτὶ<sup>69</sup> πάντα τὰ θελήματα αὐτοῦ<sup>70</sup> ἐν αὐτοῖς . » Τοὺς ἀπόστολους ἐνταῦθα αἰνίτεται , καὶ τοὺς δι' ἔκεινων πεπιστευκότας· οἵς λέγει διαφανῆ γεγενηθαὶ τοῦ Θεοῦ τὰ θαύματα· ἐπειδὴ<sup>71</sup> πάντα μου , φησί , πεπληρώκασι τὰ προτάγματα<sup>72</sup>.

δ. « Ἐπληθύνθησαν αἱ ἀσθένειαι αὐτῶν , μετὰ ταῦτα ἐτάχυναν . » Ποιλαλ , φησί , παγαχθεν<sup>73</sup> ἐπανέστησαν προσδοταὶ δῆμων καὶ δημαρχῶν , βασιλέων<sup>74</sup> καὶ στρατηγῶν. Πλὴν ἀπάντων περιγενόμενοι μετὰ τάχυχος ὅτι πλείστου<sup>75</sup> τὸν δρόμον ἐτέλεσαν καὶ<sup>76</sup> τὴν νύσσαν κατέλαβον. « Εοίκε δὲ τούτῳ τῷ ἀπόστολικῷ βρητῷ . » « Οταν ἀσθενήσω<sup>77</sup> , τόδε δύνατός είμι . » — « Οὐ μὴ συναγάγω τὰς συναγωγὰς αὐτῶν ἐξ αἰμάτων , οὐδὲ<sup>78</sup> μὴ μνημονεύω τῶν ὄντων αὐτῶν διὰ χειλέων μου . » Τούτους δὲ , φησί , τοὺς ἀπανισταμένους αὐτοῖς τιμωρίαις παραδόσεις , καὶ τὴν μνήμην αὐτῶν κατακρύψω τῇ λῃζῃ , ὡσπερ καὶ αὐτὰς τὰς προστηγορίας παντάπαισιν ἀγνοείσθαι.

ε'. « Κύριος μερις τῆς κληρονομίας μου , καὶ τού ποτηρίου μου . » Ἀναμνησθῆναι<sup>79</sup> προσήκει τῶν ἐν τῷ δευτέρῳ ψαλμῷ εἰρημένων. Καὶ γάρ ἐκεῖ ἀνθρώπινως πάλιν πρὸς αὐτὸν ἐλεγεν δ Πατήρ . « Αἴτησι παρ' ἐμοῦ , καὶ δῶσω σοι: ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου , καὶ τὴν κατάσχεσίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς . » Καὶ ἐν τοῖς ἱεροῖς Εὐαγγελίοις αὐτὸς πρὸς τὸν ἑαυτὸν Πατέρα ἐψή φησι τῶν ἱερῶν ἀποστόλων . « Πάτερ , οὓς ἐδωκάς<sup>80</sup> μοι σοι: ἥσταν , καὶ ἐμοὶ αὐτοὺς δέδηκας<sup>81</sup> καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν<sup>82</sup> ἀπώλετο , εἰ μὴ διῆς τῆς ἀπωλεῖας . » Ἄλλ' ὡσπερ ἐνταῦθα ἀνθρωπίνως διαλέγεται λαβεῖν παρακαλῶν· οὕτως<sup>83</sup> ἐτέρωθι δεικνυσιν , ὡς αὐτός ἐστι τῶν ἀπάντων Δεσπότης . « Τὰ πρέβετα γάρ , φησί<sup>84</sup> , τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούεις , καὶ γινώσκω αὕτη , καὶ ἀκολουθοῦσι μοι , καὶ γίνωσκων αἰώνιον διδούμενον αὐτοῖς . » Καὶ πάλιν· « Καὶ δλλα δὲ πρόσθιτα ἔχω , & οὐκ ἔστιν ἐκ τῆς ποιμνῆς<sup>85</sup> ταύτης· κάκεινά με δεῖ ἀγαγεῖν , καὶ τῆς φωνῆς μου ἀκούσουσι , καὶ γενήσεται μία ποιμνή , εἰς ποιμήν . » Καὶ ἐν τῷ περόντι μέντοι<sup>86</sup> ψαλμῷ ἀνθρωπίνως λέγει: Κύριος μερις τῆς κληρονομίας μου , καὶ τοῦ ποτηρίου μου· κληρονομίαν μὲν καλῶν τὴν τὸν ἔθνον βασιλείαν· ποτήριον δὲ , δην ὑπὲρ ἡμῶν ὑπέμεινε

\* II Cor. xii, 10. \* Psal. ii, 7 \* Joan. xvii, 6, 12. \* Joan. x, 27, 28. \* ibid. 16.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>64</sup> Post αὐτοῦ quidam libri veteres ponunt colon vel comma , quam interpunctionem secutus est Carasa.  
<sup>65</sup> Οἱ Κύριος. Abest. h. l. a cod. Alex. et Vatic.; legitur autem in edit. Ald. et Compl. Hac lectione usus est Houbigant ad probandam sententiam suam , litteram ultimam vocis Ἱωάννη psal. xvi, 3, per compendium scribendi positam esse pro πατέρι<sup>66</sup> Οτι. Abest a cod. 2, nec legitur apud queriquain interpretum Græc. in Montf. Hexapl. t. I, p. 493. Carasa quoque hanc vocem neglexit in versione sua. <sup>67</sup> Αὐτὸν. Ha leg. in vers. τῶν Ο', quibus tamen Montf. t. c. tribuit lectionem μου , quam etiam Theodotionis esse affirmat. Præstat quidem lectio μου , sed altera ista pro astruenda sua hypothesi iterum usus est Houbigant , ut probaret , pro Ιωάννη legendum esse Ιωάννη. <sup>68</sup> Επειδὴ—προστάγματα. D.s. in cod. 1. <sup>69</sup> Cord. p. 273, hec pauca ad hunc vers. sub Nostri nomine affert: Γῆγε δὲ καὶ τῇ Ξεχλησίᾳ νοήσεις. Ita quoque Athanasius ad h. l. vocem terra explicat. <sup>70</sup> Ηαταγαύειν. cod. 5 præm. αὐτοῖς , quod in cod. 1, 2 postponitur.  
<sup>71</sup> Βασιλέων. cod. 3 præm. κατ. <sup>72</sup> cod. 2 πλείστον. <sup>73</sup> Καὶ — κατέλαβο. Des. in cod. 3. <sup>74</sup> cod. 3 διαθενῶ. <sup>75</sup> Οὐδὲ μὴ μητηρεύεσσω. codd. tres οὐδὲ οὐ μὴ μητηρεύω. <sup>76</sup> Αραγανθῆται , κ. λ. Hec in catena quam codex noster 3 complectitur. Eusebio et Theodoreto simul tribuuntur; existant etiam sub Eusebii nomine in Montf. Collect. nova PP. t. I, p. 54 seq. Reliqui duo codices haec Nostro vindicant. <sup>77</sup> cod. 1, 2 δεδωκας. <sup>78</sup> Εξ. Abest a cod. 1. <sup>79</sup> Οὕτως ἐτέρωθι. cod. 1 αὐτὸς ἐν ἐτέρῳ. <sup>80</sup> φησι. Abest a cod. 3. <sup>81</sup> Ποιμην. cod. 1, 3 αὐλῆς , quæ est rec. lectio t. c. <sup>82</sup> Μέρεοι. cod. 1 τοινυ.

ημάτων. Οὗτω γάρ καὶ ἐν τοῖς ἵερ̄: <sup>α)</sup> ἔλεγεν Εὐ-  
αγγέλοις: « Πάτερ, εἰ δυνατὸν, παρεχθέτω τοῦτο  
τὸ ποτήριον <sup>β)</sup> ἀπ' ἐμοῦ. » [Ωσεὶς<sup>γ)</sup> σαφέστερον ἔλε-  
γεν: Καὶ τῆς ἐμῆς Ἐκκλησίας, ἡτοις ἐστὶν ἡ κληρο-  
νομία μου, μερὶς ἐστὶν δὲ Κύριος· δὲ αὐτὸς δὲ καὶ  
τὸ ποτήριόν μου, τουτέστι τοῦ θανάτου μερὶς γεγε-  
νημένος δὲ αὐτὸς. ] « Σὺ εἰ δὲ πακαθιστῶν τὴν κληρο-  
νομίαν μου ἔμοι. » Οὐκ εἶπεν δὲ διδούς, ἀλλά, « Ο  
πακαθιστῶν τὴν <sup>δ)</sup> κληρονομίαν μου. » Ἐπειδὴ γάρ  
εἴθις δημιουργηθεὶς δὲ ἀνθρωπός, ἀπάντων ἐλασ-  
τὴν ἔνουσταν, καὶ ζωὴν εἶχεν ἀθάνατον· μετὰ δὲ τὴν  
περίθασιν ἀμφοτέρων ἔξεπεσε, καὶ τῆς δεσποτείας,  
καὶ τῆς ζωῆς· ἀνθρωπίως δὲ Δεσπότης ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπείας;  
καὶ τῆς ζωῆς· ἀνθρωπίως δὲ Δεσπότης ὑπὲρ τῆς αἰτησιν, ἀξιῶν  
ἀπειθεῖν τὴν προτέραν ζωὴν τε καὶ δεσποτείαν.

ζ). « Σχοινία ἐπέπεσε<sup>ε)</sup> μοι ἐν τοῖς κρατίστοις  
μου· καὶ γάρ ἡ κληρονομία μου κρατίστη μοι ἐστι. »  
Τινῆς ἔνεκεν, φησι, τῆς κληρονομίας, τὰς παρού-  
σις ἐδέξαμην ἐπιβουλάς· σχοινία γάρ τὰς ἐπιβουλὰς  
ἴωμάζει· οὐτίς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει φαλαρί· « Σχοι-  
νία ἀμφιτολῶν περιεπλάκησάν μοι, καὶ τοῦ νόμου  
οὐκ ἐπελαθόμην. » Λέγει τοινυν, διτ: Ταύτης  
ἴνεκα τῆς κρατίστης κληρονομίας, καὶ τῆς τῶν ἀν-  
θρώπουν χάριν σωτηρίας, τὰς παρούσας ἐπιβουλὰς  
ἴωμένω.

ζ'. « Εὐλογήσω τὸν Κύριον τὸν συνετίσαντά με·  
καὶ δὲ καὶ θεὸς νυκτὸς ἐπαιδεύσαν με οἱ νεφροὶ μου. »  
Ἀλλ' <sup>ζ'</sup> δμως <sup>η)</sup> ὅπο τοῦ Κυρίου σοφιζόμενος, καὶ  
ἀριστοὶς χρύμενος λογισμοῖς, τῆς τοῦ πάθους νυκτὸς  
περίσσουται. Νύκτα γάρ ἔκάλεσε τὸ ζοφῶδες τῶν  
πειρασμῶν. Μῆδεις δὲ ἀνάρμοστον ἥγεισθω τὸ συν-  
εῖδεσθαι κατὰ τὴν ἀνθρωπείαν φύσιν τὸν Δεσπό-  
την<sup>η)</sup> Χριστὸν, ἀκούων τοῦ θεοπεσίου Λουκᾶ ἁγενο-  
τος· « Ἰησοῦς δὲ προέκοπτε σοφία καὶ χάριτε παρὰ  
θεῷ καὶ ἀνθρώποις. » Ἀκουσάτω δὲ αὐτοῦ πάλιν  
λέγοντος, διτι δειπλάσαντα παρὰ τὸ πάθος, καὶ ιδρώ-  
σαντα θρόμβους αἷματος, ἀγγελος προσελύθων ὑπ-  
επιτήρηξεν<sup>η)</sup>. Εἰ δὲ ἀγγελικῆς ἐδέξῃ βοτῆς, ἵνα δεξεῖη  
τὴν φύσιν τῆς τοῦ δούλου μορφῆς· πολλῷ δῆγουθεν  
ταρά τῆς ἐνοικούσῃς θεστητος ἐσοφίζετο. « Ανθρω-  
πος γάρ δὲ καὶ Θεός, ἐσοφίζετο μὲν ὡς ἀνθρωπός,  
πηγὴ δὲ σοφίας ἡν ὡς Θεός.

η). « Πρωτωρώμην τὸν Κύριον ἐνώπιόν μου  
καταπένθε, διτι ἐκ δεξιῶν μού ἐστιν ἵνα μή σαλευθῶ.  
Δια τοῦτο εὐφράνθη ἡ καρδία μου, καὶ ἡγαλλιάσατο  
ἡ γλώσσα<sup>η)</sup> μου· ἔτι δὲ καὶ ἡ σάρξ μου κατεσκύ-  
νεται ἐπ' ἑλκίδα. » Οτι οὐκ ἐγκαταλείψει τὴν φυχήν  
μητοῖς ἄρσεν<sup>η)</sup>, οὐδὲ δώσεις τὸν δοτόν σου ιδεῖν δια-  
θεράν. « Εγνώρισάς μοι ὅδονς ζωῆς· πληρώσεις  
με εὐφροσύνης, μετά τοῦ προσώπου σου· τερπνό-  
της<sup>η)</sup> ἐν τῇ δεξιᾷ σου εἰς τέλος. » Ταῦτα περιττὸν  
τραπέζης δημηγεύειν, τοῦ θεοπεσίου Πέτρου, τοῦ <sup>η)</sup>  
καὶ τὴν παρὰ τοῦ Πατρός, καὶ τὴν παρὰ τοῦ Υἱοῦ,

<sup>ε)</sup> Μαθ. xxvi, 39. <sup>η)</sup> Psal. cxviii, 61. <sup>η)</sup> Luc. ii, 52. <sup>η)</sup> Luc. xii, 43.

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTAE.

<sup>α)</sup> Ἱεροῖς. cod. 2 θεοῖς. <sup>β)</sup> Ποτήριοι. cod. 3 addit τοῦτο. <sup>γ)</sup> Ε cod. Aug. 3 suppl. Eadem habet  
Monif. e. p. 55. <sup>δ)</sup> Τὴν κληρ. μον. Des. in cod. 3. <sup>ε)</sup> cod. 2 ἀνθρωπίνης. <sup>ζ)</sup> Rec. lectio h. l. est ἐν-  
τέταγμ. <sup>η)</sup> Ἄλλ' δμως — πειρασμῶν. Des. apud Cord. p. 276. <sup>η)</sup> Ομως, cod. 1, 2 addunt καὶ. <sup>η)</sup> Δε-  
σπότης. Abest a cod. 2. <sup>η)</sup> cod. 1 et 2 ὑπεπτήρισεν. <sup>η)</sup> Γλώσσα, Ita οἱ οἱ. omnes reliqui int. Graeci ha-  
bent δέξα. <sup>η)</sup> cod. 2 et 3 ἀδηγ, quae etiam est lectio cod. Vatic. h. l. <sup>η)</sup> cod. Vatic. habet τερπνότητες,  
quae lect. securus est Caraſa. <sup>η)</sup> Τοῦ — δεξαιμέτου. Des. in cod. Flor.

**a** Filio, et a Spiritu sancto revelatione. Illic enim cum inter Judaeos concionaretur, hoc in medium adducto testimonio, ita dixit: « Viri fratres, licet cum fiducia dicere ad vos de patriarcha David, quoniam defunctus est, et sepultus est, et sepulcrum ejus est apud nos usque in hodiernum diem. Propheta igitur cum esset, et sciret quod jurejurando jurasset illi Deus, de fructu lumbi ejus oriturum esse Christum secundum carnem, prævidens locutus est de resurrectione Christi, quia neque derelicta est in inferno ejus anima, neque caro ejus vidi corruptionem <sup>b</sup>. » Et alibi: « David cum propriæ generationi subserviisset, mortuus est, et vidi corruptionem: quem vero Deus suscitavit, non vidi corruptionem <sup>c</sup>. » Hæc iis qui audent perperam interpretari, atque etiam Iudeis affrestra sunt: manifestam enim habent consutationem Judaicorum deliriorum. Dicit igitur Dominus Christus humano more etiam hic: Ego a divina natura continue corroboratus, ad salutarem passionem accedo, et resurrectionis spe gaudeo. Nam <sup>d</sup> neque anima mea in inferno derelinquetur, nec caro mea corruptionem naturæ congruentem sustinebit. Veloce enim resurrectionem consequar, et in <sup>e</sup> 694 vitam redibo, omnibus hominibus hanc viam ostendens: « Implebis me letitia cum vultu tuo, delegationes in dextera tua sunt in perpetuum. » Quoniam cum ad crucem accederet, dicebat: « Valde tristis est anima mea usque ad mortem <sup>f</sup>, » merito his verbis usus est cum de resurrectione mentionem faceret, docens, pro illa mœstitia se in perpetuo gaudio fore, imparabilem, immutabilem, et immortalen, secundum humanam quoque naturam. Nam ut Deus, hoc erat semper, atque etiam ei facile erat hoc humanæ naturæ præbere, eum primum in utero formata est. Verum per afflictiones progredi permisit naturam quam acceperat, ut hoc modo eversa peccati potentia diaboli tyrannidem sedaret, et mortis imperium destrueret, omnibusque hominibus resurrectionis facultatem præberet. Ut homo igitur, et incorruptionem, et immortalitatem accipit. Hic psalmus, et Aria, et Eunomii, et Apollinaris dementiam redarguit. Hi siquidem Deum Verbum inanimatum corpus assumpsisse dixerunt: Apollinaris vero animatum quidem appellavit corpus quod assumptum est, sed hoc anima rationali privavit. Ignoro unde has geminas animas didicerit: nullibi enim divina Scriptura hoc docet. Verum pariter sanctus Spiritus per beatum Davidem de

A καὶ τὴν παρὰ τοῦ ἄγιου Πνεύματος ἀποκάλυψιν δεξαμένου, πάλαι τούτων τὴν ἐρμηνείαν ποιησαμένου <sup>g</sup>. Οὗτος <sup>h</sup> γάρ ἐν Ἰουδαίοις ὅμηροις, καὶ ταύτην ἐνεγκὼν εἰς μέσον τὴν μαρτυρίαν <sup>i</sup>, σὺντικαὶ ἔφη· « Ἀνδρες ἀδελφοί, ἔξιν εἰπεῖν μετὰ παρῆσσας πρὸς ὑμᾶς περὶ τοῦ πατριάρχου Δαβὶδ. ὅτι καὶ ἐπελεύτησε, καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μνῆμα αὐτοῦ ἔστιν ἐν ἡμῖν ἀχρι τῆς σήμερον. Προφήτης οὖν ὑπάρχων, καὶ εἰδὼς <sup>j</sup> ὅτι ὅρκῳ ὕμοσεν αὐτῷ ὁ Θεὸς, ἐκ καρποῦ τῆς ὁσφίας αὐτοῦ ἀναστῆσεν τὸ κατὰ σάρκα τὸν Χριστὸν <sup>k</sup>, προτὶδών ἐλάλησε περὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ, ὅτι οὐκ ἐγκατελείψθη εἰς ἥδον τὴς ψυχῆς αὐτοῦ, οὐδὲ ἡ σάρξ αὐτοῦ εἶδε διαφθοράν. » Καὶ ἐτέρω<sup>l</sup>: « Δαβὶδ μὲν γάρ ιδίᾳ γενεᾷ ὑπηρετήσας ἀπέθανε <sup>m</sup>, καὶ εἶδε διαφθοράν· ὃν δὲ ὁ Θεὸς ἤγιορε, οὐκ εἶδε διαφθοράν. » Ταῦτα <sup>n</sup> καὶ τοὺς παρερμηνεύειν τολμῶσιν ἀναγκαῖον προφέτειν <sup>o</sup>· καὶ μέντοι καὶ Ἰουδαίοις προφενῆ γάρ <sup>p</sup> Ἐλεγχον ἔχει τῆς Ἰουδαίων <sup>q</sup> ἐμβροντησίας. Λέγει τοινυν ὁ Δεσπότης Χριστὸς ἀνθρωπίνως κάνταῦθα <sup>r</sup>, ὅτι Διηγεκώς ὑπὸ τῆς θείας στηριζόμενος φύσεως τῷ σωτηριῷ πρόσειμι πάθει, καὶ τῇ ἐλπίᾳ τῆς ἀναστάσεως ἐπευφρανομαι <sup>s</sup>. Οὗτος γάρ τὴς ψυχῆς μου εἰς ἥδον καταλειπθῆσται, οὐδὲ ἡ σάρξ μου ὑπομενεῖ τὴν κατά φύσιν διαφθοράν. Ταχεῖας γάρ τῆς ἀναστάσεως; ταύτομακ, καὶ εἰς τὴν ζωὴν ἐπανήξω. ἀπασι ταύτην ἀνθρώποις ὑπεισειν τὴν ὁδόν. « Πληρώσεις με σύνφροσύνης μετὰ τοῦ προσώπου σου, τερπνύστης ἐν τῇ δεξιᾷ σου εἰς τέλος. » Ἐπειδὴ τῷ πάθει προστὸν ἔλεγε, « Περιλυπός ἔστιν τὴς ψυχῆς μου ἔως θανάτου · εἰκότως τούτοις ἔχριστο τοὺς λόγους τῆς ἀναστάσεως μνημονεύσας <sup>t</sup>, διδάσκων ὡς ἀντὶ τῆς ἀθυμίας ἐκείνης ἐν διηγεῖται θυμηδική γενήσεις, ἀπαθής, καὶ ἀτρεπτός, καὶ ἀθάνατος, καὶ <sup>u</sup> κατὰ τὴν ἀνθρωπείαν <sup>v</sup> φύσιν γενήσεις. Ός γάρ Θεὸς, τοῦτο ἦν ἀεί, καὶ μέντοι καὶ τῇ ἀνθρωπείᾳ φύσις εἰθύνει τῇ μήτρᾳ διεπλασίεσσι τούτῳ παρασχεῖν αὐτῷ <sup>w</sup> ἥδειν ἥν. Ἀλλὰ τὰ τῶν παθῶν ὄντες εισεχώραστεν ἦν ἀνέλαβε φύσιν, ἵνα οὕτω τῆς ἀμαρτίας καταλύσας τὴν δυνατείαν, παύσῃ μὲν τοῦ διεβόλου τὴν τυραννίδα, κατελύσῃ δὲ τοῦ θανάτου τὸ κράτος, καὶ πάσιν ἀνθρώποις παράσχῃ τὴν τῆς ἀναβίωσεως ἀφορμήν. Ός ἀνθρώπος τοινυν, καὶ τὴν ἀφθαρσίαν, καὶ τὴν ἀθανασίαν λαμβάνει. Οὗτος δὲ φύλακς καὶ τὴν ἄρετον, καὶ τὴν Εὐνομίου, καὶ Ἀπολιναρίου φρενοδόκειν ἐλέγχει. Ως μὲν γάρ σῶμα ἐμψυχον τὸν Θεὸν Λόγον εἴπον ἀνειληφέναι. Ἀπολινάριος δὲ ἐμψυχον μὲν τὸ ἀναληγθὲν ἐκάλεσε σῶμα, εἶς δὲ λογικῆς αὐτὸν φύ

<sup>b</sup> Act. II, 29-31. <sup>c</sup> Act. XIII, 36, 37. <sup>d</sup> Act. II. <sup>e</sup> Matth. XXVI, 58.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>g</sup> cod. I, 2 ποιουμένου. Ita quoque Cord. p. 277. <sup>h</sup> Οὗτος — ἔχη. cod. Flor. hæc pauca habet, ἐν οἷς λέγει. <sup>i</sup> Μαρτυρία. cod. 2 et Cord. I. c. ἐρμηνείαν. <sup>j</sup> Εἰδὼς — ἐλάλησε. cod. Flor. προτὶδών τὰ περὶ τῆς ἀναστάσεως τὸν Χριστὸν ἐλάλησε. <sup>k</sup> Χριστός. Omissa sunt quæ I. c. sequuntur, καθίσας ἐπὶ τοῦ ἥρου αὐτοῦ. <sup>l</sup> Απέθανε. Alia est lectio I. c. <sup>m</sup> Ταῦτα — ἐμβροντησίας. Des. in cod. Flor. <sup>n</sup> cod. 2 προφέτειν. <sup>o</sup> Γάρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>p</sup> Ιουδαίων. cod. 2 τοινων. <sup>q</sup> cod. Flor. ἐνταῦθα. <sup>r</sup> cod. 1 εὐφρανομα. <sup>s</sup> cod. 1 μνημονεύων. <sup>t</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>u</sup> cod. 2 ἀνθρωπίνην. <sup>v</sup> cod. 1 αὐτῇ.

γῆς ἐπεστέρησεν· οὐκ οἶδα ὅτεν<sup>14</sup> μαζῶν τὰς δύο Αἱ anima diserte mentionem fecit, claram cœstra τούτας φυχάς· οὐδαμοῦ γάρ ή θεῖα τοῦτο διδάσκει ultramque bœresin consultationem exhibens. Γραφή. Ἀλλ θμοῦ<sup>15</sup> τὸ πανάγιον Πνεῦμα, διὰ τοῦ μαχαρίου<sup>16</sup> Δασθίδ, φυχῆς ἀντικρὺς ἀμυνημόνευσεν, ἔπειρον δελωκῶν προσφανῆ<sup>17</sup> καθ' ἐκατέρας<sup>18</sup> αἰρέσεως.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΓ<sup>η</sup> ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Προσευχὴ τῷ Δασθίδ. » Διωκόμενος<sup>19</sup> ὑπὸ τοῦ Σαοῦ, καὶ παντοδαπᾶς ὑπομένων ἐπινούλας, τὸν τῶν δῶν Θεὸν εἰς ἐπικουρίαν καλεῖ. « Εἰσάκουσον, Κύριε, δικαιοσύνης μου· πρόσχεις τῇ δεήσει μου· ἐντάσσει τὴν προσευχὴν μου οὐκ ἐν χειλεσι τούτοις. » Ηλίαν ἐνταῦθα δικαιοσύνην οὐ τὴν τελείαν ἀρτηθεὶς λέγει, ἀλλὰ τὴν δικαιαν αἰτησιν. Οἱ δὲ ἄλλοι ἐρμηνευταί τὴν<sup>20</sup> ἀντωνυμίαν οὐ προστεθεῖκασιν· ἀλλ' ὁ μὲν Σύμμαχος καὶ ὁ Θεοδοτίων Κύριον δικαιοσύνην; τὸν Θεὸν ὀνομάκασιν<sup>21</sup>· ὁ δὲ γε Ἀκύλις οὗτος Ἔφη, Εἰσάκουσον<sup>22</sup>, Κύριε, δίκαιος, ἀντὶ τοῦ δικαιῶς, καὶ μή<sup>23</sup> μαρτυρόμως. Τὸ<sup>24</sup> δὲ, « Όντος γελεσίοις, » ὁ Σύμμαχος οὗτος εἰργανεν, Όντος γελεσίοις δολιώτ. Καθαροῖς γάρ, φησι, χείλεσι τὴν ἰστείαν προσφέρω· οὐχ ἑτερα μὲν φρονῶν, ἔπειρα δὲ φθεγγόμενος· ἀλλὰ συνομολογοῦσαν ἔχω<sup>25</sup> τῇ γνώμῃ τὴν γλῶτταν.

β'. « Ἐκ προτώπου σου τὸ κριμά μου ἔξελθοι, οὐ δρθείμοι μου<sup>26</sup> ἴδετασσεν εὐθύνητα. » Ἀντιλογία<sup>27</sup> σε δικάσαι τοῖς κατ' ἐμέ· οἴδα γάρ σου τῆς γῆρεως τὸ δίκαιον.

γ. δ'. « Ἐδοκίμασας τὴν καρδίαν μου, ἐπεισέψω τοῦτο, ἐπύρωσάς με, καὶ οὐχ εὐρέθη ἐν ἡμοὶ ἀδίκοι. » Οπως δὲν μή λαλήσῃ τὸ στόμα μου τὰ<sup>28</sup> ἔργα τῶν ἀνθρώπων. » Ἐνταῦθα διδάσκει, ὡς τολλάκις λένω τὸν Σαοὺλ ὑποχειρίον, ἀνελεῖν οὐκ ἡνέσχετο, ἀλλ' εὐεργεσίᾳ τὴν ἀδικίαν ἡμείψατο· διὸ καὶ τῆς ποτε δικαιομένευσεν, ἐν δὲ τοῦτο δέδρακεν, ἐν δὲ τοῦτο καθεύδοντα τὸν Σαοὺλ περισώσας, καὶ<sup>29</sup> οὐδὲν συγχωρήσας ἐπενεγκείν αὐτῷ τὴν θανατηφόρον πλήγην. Τροπικῶς<sup>30</sup> δὲ καὶ τὰς συμφορὰς τύχειας καλεῖ<sup>31</sup>, διὰ τὸ ζοφῶδες τῆς ἀθυμίας, θεσπερ αὖ<sup>32</sup>, καὶ πύρων τὴν δοκιμασίαν αἴθις<sup>33</sup> ὁνομάζει· « Ἐπύρωσας γάρ με, φησι, καὶ οὐχ εὐρέθη ἐν ἡμοὶ δίκαιος. » Καθάπερ<sup>34</sup> γάρ τινα χρυσὸν δοκιμάσας<sup>35</sup>, ἀπίδηλον εὑρες, ὡς Δέσποτα. Τασσούτον γάρ ἀπέσχον τοῦ<sup>36</sup> λυμήνασθει τὸν πολέμιον, διτι καὶ τῆς κατ'

## 695 INTERP. PSALMI XVI.

1. « Oratio Davidi. » Persecutionem patiens a Saule, et omnigenas sustinens insidias, Deum universorum in auxilium vocat. « Exaudi, Domine, justitiam meam, attende ad depreciationem meam : aribus percipe orationem meam non in labiis dolosis. » Rursus hic justitiam non perfectam virtutem vocat, sed justam postulationem. Cæteri vero interpres pronomen non apposuerunt : sed Symmachus et Theodotion Dominum justitiae Deum nominarunt, Aquila vero sic dixit : Exaudi, Domine, justum, id est justus, et non patienter. Illud vero : « Non in labiis dolosis, » Symmachus sic expressit : Non per labia dolosa. Puris enim, inquit, labiis meas preces offero, non aliud cogitans et aliud loquens, sed habens linguam menti congruentem.

VERS. 2. « De vultu tuo judicium meum prodeat, oculi mei videant æquitatem. » Precor te ut mea Judices : novi enim tuæ sententiae justitiam.

VERS. 3. « Probasti cor meum, et visitasti noctis; Igne me examinasti, et non est inventa in me iniquitas. » 696<sup>37</sup> Ut non loquatur os meum opera hominum. » Hic docet quod, cum sapius Saulem in manu sua habuisse, interficere noluerit, sed beneficio injuriam remuneraverit : quapropter etiam noctis meminit qua hoc fecit, cum nocte dormientem Saulem liberaverit, et nemini permisit lethalem plagam illi infligere. Impropprie autem calamitates noctes appellat, ob mœroris obscuritatem ; sicut rursus probationem, igneam examinationem nominat. « Igne enim, inquit, me examinasti, nec est inventa in me iniquitas. » Cum enim tanquam aurum me probasses, pharetrum me invenisti, o Domine. Nam tantum absuit ut hostem offenderem, ut etiam lingua servaverim liberam a conviciis contra illius,

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> cod. 2 πόθεν. <sup>15</sup> cod. 1, 2 δημως. <sup>16</sup> Μακαρίου. cod. 2 θεῖαν. <sup>17</sup> cod. 1 ἐμφανῆ. <sup>18</sup> Ἐγατέρας. cod. 2 ἐπέρρεας. <sup>19</sup> Διωκόμενος — καλεῖ. Garn. p. 9 alia e cod. Vatic. protulit, quæ ita se habent : Τὸν δὲ καὶ δικατον φαλιμὸν ὑπὸ Σαούλ διωκόμενος εἰργανεν δασθίδ, διὸ καὶ εἰς ἐπικουρίαν ἐκατούρ καλεῖ τὸν ἐπάντων Θεόν. Ἀργύρει δὲ μάλιστα τοῖς ἀποστολοῖς τὴν προσευχὴν, καθὼν τῷ θεῖαν Κυρίλλῳ δοκεῖ· τόχα δὲ καὶ αὐτῷ τῷ Χριστῷ προσευχομένῳ κατὰ τὸ ἀνθρώπινον ὑπὲρ τῶν δι’ αὐτὸν σωθησομένων. Psalmum decimum sextum dixit a Saule in jugum versus. Quare in auxilium suum vocal omnipotentem Deum. Congruit vero maxime apostolis oratio, ut divino Cyrillo videtur : forsitan et ipsi Christo secundum humanitatem pro iis qui salrandi erant, oranti. <sup>20</sup> Τὴν — προστεθεῖκαστ. cod. 3 τῷ δικαιοσύνης οὐ προστεθεῖκαστ τὸ μου. <sup>21</sup> cod. 1 ὄνθιμασαν. <sup>22</sup> Εἰσάκουσον. Montf. Hexapl. t. I, p. 493. Aquilæ tribuit lectionem, ἀκουσον. <sup>23</sup> Μή. Adest a cod. 2. <sup>24</sup> Τό. cod. 2 τοῦτο. <sup>25</sup> cod. 3 ἔχων. <sup>26</sup> Μου. Quidam libri veteres habent σου, quod melius est. <sup>27</sup> Ἀντιθετῶ — δίκαιος. cod. Flor. δικαιοσύνης με, φησι, δικαιαν ἔχων τὴν φῆφον· τῶν γάρ δικαιῶν πάντων παραιτοῦμαι τὴν κρίσιν. <sup>28</sup> Τα — ἀρθρώπωτα. Ηλæc minus recte cum præced. conjunguntur, cum tamen ab his verbis sequens versiculos incipiatur. <sup>29</sup> Εγ. cod. 1 εἰ 2 πρæm. δ. <sup>30</sup> Καὶ — πληγή. Des. in cod. Flor. <sup>31</sup> Τροπικῶς — ὀρογάζει. Des. in cod. 3. <sup>32</sup> Καλεῖ. cod. 1 λέγει. <sup>33</sup> Αὐ. cod. 2 πρæm. γάρ. <sup>34</sup> Αύθις — χρυσὸν. cod. Flor. τοῦτο λέγων, διτι καθάπερ τινὰ χρυσόν. <sup>35</sup> Καθάπερ — Δεσπότα. Des. in cod. 3. <sup>36</sup> Δοκιμάσας. cod. 2 addit μέ. <sup>37</sup> Τοῦ. cod. 2 μή.

et quae ille perpetrare non cessat, hæc dicere no-  
luerim. » Propter verba labiorum tuorum ego cu-  
stodivi vias duras. » Hanc vero rem adeo puram  
laboriosamque executus sum, ut tuis mandatis mi-  
rem gererem.

VERS. 5. « Persice gressus meos in semitis tuis,  
ne moveantur vestigia mea. » Peto igitur ne pro-  
positum meum invertatur: erit autem hoc, si tuam  
opem consecutus fuero. Gressus enim nuncupavit  
impetum illum actionum.

VERS. 6. « Ego clamavi, quoniam exaudisti me,  
**697** Deus. » Non temere autem hisce verbis usus  
sum, sed cum periculum de tua benignitate fecer-  
im: exaudisti enim me saepius cum te invocarem.

« Inclina aurem tuam mihi, et exaudi verba mea.  
[VERS. 7.] Mirifica misericordias tuas, qui salvos  
facis sperantes in te. » Admitte igitur preces meas,  
excita multas lingas ad decantandas tuas laudes.  
Qui enim misericordiam abs te consecutum vident  
eum qui injuria affectus est, tuam decantabunt  
providentiam: consuevisti autem iis qui in te spem  
collocarunt, opem afferre.

VERS. 8. « A resistantibus dexteræ tuae custodi me,  
Domine, ut pupillam oculi. » Resistentes dexteræ Dei  
eos appellavit qui contra ipsum bellum gerunt. Et  
merito quidem: a Deo namque unctus erat, ab eoque  
regiam electionem consecutus. Ait igitur: Illi qui  
contra me pralium conserunt, tuae sententiæ se op-  
ponunt; et obsecrat ut tales consequatur custo-  
diam, qualem pupilla oculi consecuta est, que vel-  
uti quedam munimenta habet palpebras, pro vallis  
autem cilia. Habet etiam superciliorum oppositus,  
transmittentes sudoris pluviam **698** ad tempora,  
et defendentes videndi organum a danino quod  
inde possit accidere. Ejusmodi ergo curam conse-  
qui optat.

« Sub umbra alarum tuarum protege me, [VERS. 9.]  
A facie impiorum qui me affixerunt. » Rursus alia  
usus comparatione obsecrat sibi opem afferri. Au-  
divit enim magnum Mosen dicentem: « Expandens  
alas suas suscepit ipsos super humeris suis. » Et

A autou λοιδερίας ἐλευθέρων τὴν γλώτταν ἐφύλαξ, καὶ πράττων ἐκείνος διατελεῖ, ταῦτα λέγειν οὐκ ἔνσχρόμην ἐγώ <sup>28</sup>. « Διὰ τοὺς λόγους τῶν χειλίων σου ἐγὼ ἐφύλαξ ἑδούς σχληρᾶς <sup>29</sup>. » Τοῦτο δὲ διασχερές, καὶ επίπονον δέδρακα ταῖς ταῖς πειθόμενος ἐντολαῖς.

ε'. « Κατάρτισαι τὰ διαβήματά μου ἐν ταῖς τρί-  
βοις σου, ἵνα μὴ σαλευθῇ <sup>30</sup> τὰ διαβήματά μου, Ἰκτεύω τοῖς ση̄ς ἔγων φιλανθρωπίας· ἥκουσας γάρ  
τὸν καλούντος <sup>31</sup> πολλάκις.

ς'. « Ἐγὼ ἐκέχρεξ, ὅτι επήκουσάς <sup>32</sup> μου, δι-  
Θεός. » Οὐ μάτῃ τοῖς δέδησις <sup>33</sup> λόγοις ἐχρησάμην, ἀλλὰ  
πείρων τῆς σῆς ἔγων φιλανθρωπίας· ἥκουσας γάρ  
τὸν καλούντος <sup>34</sup> πολλάκις.

« Κλίνον τὸ οὖς σου ἐμοὶ, καὶ εἰσάκουσον τῶν  
ῥημάτων μου. [ζ.] Θαυμάστωσον τὰ ἐλέη σου, δισ-  
ζων τοὺς ἐλπίζοντας ἐπὶ σέ. » Δέξαι <sup>35</sup> τοῖν τὴν  
ἰκτελέαν· κίνησον πολλὰς γλώττας εἰς ὑμνῳδίαν. Οἱ  
γάρ ἐλεούμενον παρὰ σοῦ τὸν ἀδικούμενον βλέπον-  
τες ὑμνήσουσί <sup>36</sup> σου τὴν πρόνοιαν· εἰωθας δὲ τοῖς  
εἰς <sup>37</sup> σε πεποιθσιν ἐπικουρίαν <sup>38</sup> ὁρέγειν.

η'. « Ἐξ <sup>39</sup> τῶν ἀνθεστρέψων τῇ δεξιᾷ σου φύ-  
λαξόν με, Κύριε <sup>40</sup>, ὡς κόρην ὁφθαλμοῦ. » Ἀρθ-  
εστηκόρας τῇ τοῦ Θεοῦ δεξιᾷ τοῖς πολεμοῦντας  
αὐτῷ προσηγρέυεσ <sup>41</sup>. Καὶ μάλα εἰκότες· ὑπὸ <sup>42</sup>  
Θεοῦ γάρ ἐχρισθῇ, καὶ παρ' αὐτοῦ τῆς βασιλικῆς  
χειροτονίας τετύχτεν. Λέγει τοιγαροῦν, ὅτι Τῇ σῇ  
ἀντιτάππονται ψήφῳ οἱ κατ' ἐμοῦ τὴν μάχην ἀν-  
δεξάμενοι, καὶ παράκαλει τοσαύτης φυλακῆς ἀπο-  
λαύσας, δος τῇ κόρῃ τοῦ ὁφθαλμοῦ· ητοις <sup>43</sup> καθά-  
περ τινάς περιβόλους ἔχει τὰ βλέφαρα· διὸ δὲ  
σκολόπων, τὰς βλεφαρίδας. « Ἐχει δὲ καὶ τῶν ὁφρῶν  
τὰς προσβολὰς <sup>44</sup>, τὴν τῶν ἰδρώτων νότιδα τοῖς κρυ-  
τάφοις <sup>45</sup> παραπεμπούσας, καὶ τῆς ἐκείνην λόγης <sup>46</sup>  
ἀπαλλαττούσας τὸ δόπτικόν. Τοιαύτης <sup>47</sup> ἕκτενεύτη-  
δεμονίας τυχεῖν.

« Ἐν σκέπῃ τῶν πτερύγων σου σκεπάσεις με.  
[θ.] » Απὸ προσώπου ἀσεῖδῶν τῶν ταλαιπωργάσαντων  
με. » Πάλιν ἐτέρη χρησάμενος εἰκόνι προμηθείας  
τυχεῖν ἀξιοῦ. « Ήκουσε γάρ καὶ τοῦ μεγάλου Μωσέως  
λέγοντος· « Διεις τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐδέξατο αὐ-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>28</sup> Ἐγώ. Abest a cod. 3. <sup>29</sup> Συληρδές. Præstat h. l. versio Syrin. ἐφύλαξάμην ἑδούς παραβάτου, cuius meminit Euseb. ad h. l. <sup>30</sup> cod. 1 et 3 σαλευθῶσι, quæ est lectio cod. Alex. <sup>31</sup> Προσηγρό. cod. 2 ἐμπνέοντες. <sup>32</sup> cod. 2 εἰσήκουσε. Ita quoque codex Alex. <sup>33</sup> Τοῖσθε. cod. 1 et 2 addunt τοῖς. <sup>34</sup> cod. 1, 2 παρακαλοῦντος. <sup>35</sup> Δέξαι—ἰκετείαν. Ιακὼς rectius apud Cord. p. 285, ad præc. vers. referuntur. <sup>36</sup> cod. 3 ὑμνοῦσι. <sup>37</sup> Εἰς. cod. 3 ἐπι. <sup>38</sup> Επικουρίαν. cod. 4 ἐπικουρίας χειρα. <sup>39</sup> Ἐξ — σον. Haud male hæc cum sequentibus textus verbis conjuncta sunt, quæ alias ad v. 7 referri solent. <sup>40</sup> Κύριε. Additur in cod. Ald. <sup>41</sup> Προσηγρόευσερ. Huc pertinere videntur quæ cord. p. 295 habet, « Ο ἀνθεστρέψως· Χριστῷ, ἀνθεστηκε τῇ δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ. » <sup>42</sup> Υπὸ — Θεοῦ τοῦ ὁφθαλμοῦ. Ιακὼς apud Garn. l. c. p. 10, ita se habent: « Η μὲν σὴ δεξιά, Κύριε, ξηρισέ με εἰς βασιλέα· οἱ δὲ περὶ τοῦ Σπούλη, αὐτὸς ἀνθεστηκότες ἀποκτεῖναι με ζητοῦσι. Ἀλλὰ σὺ δὲ χειροτονήσας, οὕτω μὲν φύλακον ἔχει αὐτῶν, ὃσπερ κόρην ὁφθαλμοῦ. Τua enim dexteræ. Domine, unxit me ut sim rex; qui vero Saulis sum, ipsi resistentes interficere me querunt. Sed tu qui manu tua me constituisti, ita me ab ipsis custodi sicul pupillam oculi. » <sup>43</sup> Η τις. Garn. l. c. καὶ γάρ ἐκείνη. <sup>44</sup> Garn. προβολάς. <sup>45</sup> Κροτάφοις. cod. 3 βλέφαροις. <sup>46</sup> Αώθης. Garn. βλάθεις. <sup>47</sup> Τοιαύτης — τυχεῖν. Apud Garn. hæc sequuntur: « Ανθεστήκας καὶ τῷ Κυριῷ, οἵστει δεξιὰ τοῦ Πατρός, ιουδαῖοι καὶ Ἐλληνες, καὶ οἱ τῶν βεβήλων αἱρέσεων εὑρεταὶ, ἐξ ὧν ῥύσθησαν παρακαλοῦσιν οἱ ἀπόστολοι· καὶ τὸ ἀστραλές, ὅπερ ἡ φύσις τῇ κόρῃ τοῦ ὁφθαλμοῦ δεδώρηται, τοῦτο ζητοῦσι περὶ Θεοῦ, οὐα κατὰ μηδένα τρόπον ἀδικηθῇ αὐτοῖς; ὅ την

τούς, καὶ ἀνέλαβεν αὐτοὺς<sup>39</sup> ἐπί<sup>40</sup> τῶν μεταξόδων αὐτοῦ. » Καὶ δὲ οὐρανὸς τὴν Ἱερουσαλήμ εἶπε· « Ποσάκις τὴν ἡθέλησα ἐπισυγχαγεῖν τὰ τέκνα σου, διὰ τρόπου δρνις ἐπισυνάγει τὰ γονιστὰ ἑαυτῆς<sup>41</sup> ὅπερ τὰς πτέρυγας αὐτῆς, καὶ οὐκ τὴν ἡθέλησατ; » Ηπέρυγας δὲ τὴν δέξειν καὶ σύντομον τῆς προνοίας ἀπέργησεν.

« Οἱ ἔχθροι μου τὴν ψυχὴν μου περιέσχον. [i.] Τὸ στέαρ αὐτῶν συνέκλεισαν, τὸ στόμα αὐτῶν ἐλάλησεν ὑπερφράνταν. » Τὸ στέαρ τινὲς εὐημερίαν καὶ εὐεξίαν ὠνόμασαν. Ἐμοὶ δὲ οὐδεὶς τὴν εὐνοίαν καὶ φιλαδέλφιαν οὕτω καλεῖν· τοῦτο δὲ τῶν ἥρητῶν ἀκολουθία παραδοῦτος· πᾶσαν γάρ φυσικὴν ἀποκλείσαντες, φροντίζοντες<sup>42</sup>, εὐσπλαγχνίαν, καὶ οὐδεμίαν χώραν τοῖς τῇς φυλανθρωπίας λογισμοῖς δεδωκότες, φθέγγονται μὲν ὑψηλά καὶ ὑπέρογκα· ἐνέδρας δὲ μοι παντοδαπάς; καὶ λόγους ιστάσιν.

τα. « Ἐκβαλδύτες<sup>43</sup> με νυνὶ περιεκύλωσάν με, τοὺς δρθαλμούς αὐτῶν ἔθεντο ἐκκλῖναι ἐν τῇ γῇ. » Λίτοι μὲν<sup>44</sup> τῆς πατρώας ἐξῆλασαν γῆς· καὶ πάλιν τῇδε κάκεῖτε διατρέχουσι συλλαβεῖν ἐφιέμενοι· ἐπειδὴ τὸ εὐθές οὐκ ἐθέλουσι βλέπειν· ἀλλ' ἐπερχόντες ἔχουσι τῆς διανοίας τὸ δρματα. Οὕτω γάρ καὶ δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσε· « Τοὺς δὲ ὄφθαλμούς αὐτῶν ἔτεροκλινεῖν ἐν τῇ γῇ. »

ιφ. « Γενέλαδεν μὲν<sup>45</sup> ὡς εἰ λέων, τοιμος<sup>46</sup> εἰς θήραν, καὶ ὡσεὶ<sup>47</sup> σκύμνος; οἰκῶν ἐν ἀποκρύφοις. » Τὸ λογικὸν τῆς φύσεως ἀπορρίψαντες, θηρία<sup>48</sup> μιμοῦνται τροφῆς ἐφιέμενα<sup>49</sup>, καὶ ταύτην περισκοποῦντα, καὶ ἔξαπιναίος ὄρμωντα.

ιγ. ιθ. « Ἀνάστηθι, Κύρε, πρόρθασον αὐτοὺς, καὶ ὑποσκέλισον αὐτοὺς· ρῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ ὀστοῦν· ρομφαλαν<sup>50</sup> σου, ἀπὸ ἔχθρῶν τῆς κειρός σου. » Ἐκείνων μὲν, Δίσποτα<sup>51</sup>, καὶ... σον τὴν δρμήν, εἰς οἴδας καλύμμασι· τοῦτο γάρ ὁ χρόνος τοῦν λαθραίως τοὺς θέοντας καταβάλλονταν. Ἐμὲ δὲ τῆς ἔκείνων ἐπισθιάτης ἐλευθέρωσαν, τῇ δομφαλᾳ σου χρώμενος κατ' αὐτῶν. Οὕτω γάρ δὲ Σύμμαχος εἰρηκεν, Εἰς μάχαιρά σου, Κύρε, ἀπὸ δλίγων<sup>52</sup> τῆς<sup>53</sup> τῆς. Τῷ δρψ σου γάρ, ησοι, τοὺς<sup>54</sup> ἀνθρώπους παραπέμπεις θανάτῳ. Σὺ

D

A Domini ad Hierosolymam ait: « Quoties volui congregare filios tuos, quemadmodum gallina congregat pullos suos sub aliis suis, et noluitis? » Nominat autem alas velocem et promptiam providentiam securitatem: facillimus est enim alarum motus.

ἀπέργειαν διομάζει· φάστη γάρ τῶν πτερύγων ἡ κίνησις.

« Inimici mei animam meam circumdederunt. [VERS. 10.] Adipem suum concluserunt, os eorum loculum est superbiam. » 699 Adipem nonnulli felicitatem et bonam corporis habitudinem nominarunt. Mili vero videtur benevolentiam et fraternalm charitatem sic nuncupare. Hoc enim verba sequentia demonstrant. Omnem enim, inquit, naturalem misericordiam excludentes, nullumque locum benignis cogitationibus relinquentes, loquuntur alta et tumida, mihiique insidias et omnis generis dolos struunt.

VERS. 11. « Projicientes me nunc circumdederunt me, oculos suos statuerunt declinare in terram. » Ipsi me a patro solo eegerunt, et rursus hoc et illuc concurredunt, me arripere desiderantes: quoniam nolunt rectum aspicere, sed habent mentis oculum obliquum. Sic enī et Symmachus interpretatus est: « Statuerunt oculos suos ut alio declinent in terram. »

VERS. 12. « Suscepserunt me sicut leo paratus ad prædam, et sicut catulus leonis habitans in abditis. » Abiecta naturali ratione, feras imitantur cibi avidas, et prædam observantes, et derepente aggredientes.

VERS. 13, 14. « Exsurge, Domine, præveni eos, et supplanta eos: eripe animam meam ab impio; gladium tuum ab inimicis manus tuæ. » Illorum quidem, o Domine, impetum impedi, quibus impedimentis sciveris: hoc enim dixit *supplanta*, metaphora ab illis desumpta qui clam currentes prosteiunt. Me autem ab illorum insidiis libera, tuo gladio contra eos utens. Sic enim 700 Symmachus dixit: *In gladio tuo, Domine, a paucis de terra*. Tua namque sententia homines ad mortem transmitti. Tu enim dixisti: « Terra es, et in terram red-

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

ἵνανοίας ὄφθαλμος, καὶ πάθοι τὸ σκοτισθῆναι. Ταῦτα τοῦτο καὶ δὲ Σωτὴρ ἀν εὑσταιτο πρὸς τὸν Πατέρα, ἵνα φυλαχθῇ αὐτὸς, τούτεστι τὸ σῶμα αὐτοῦ. ἡ τῶν πιστῶν Ἐκκλησία, ἐκ τῶν πολεμούντων αὐτῇ, καθάπερ τις κίνησις ὄφθαλμού ἀντιτίθεταις καὶ ὅρθα βλέπουσα. Φύλαχθεῖμεν καὶ ἡμεῖς ἀπὸ δαιμόνων τῶν ἐναντίου μένων τῇ ἔξτη καὶ ἀγαθῇ τῇ μῶν πράξεις, ήτις τοῦ Θεοῦ εἰναι: λέγεται, ἡς διὰ τῆς αὐτοῦ χάριτος καὶ ἐνεργειας κατορθώσαντα· μή ποτε τοῦ ἐντὸς ἡμῶν ὄφθαλμοῦ σκοτισθέντος, εἰς τὴν ἀχλὺν τῆς ἀμαρτίας ἐμπέσοιτεν. Κειτιερunt etiam Christo, qui Patris dexteræ est Iudei et Græci, et profanarum heresim inventores, a quibus eripi petunt apostoli: et præsidium, quale natura pupillæ oculi donata est, a Deo postulant, ut nullo modo ipsis laedatur rationis oculus, aut tenebris obducatur. Hoc etiam Salvator petuit a Patre, ut ipse custodiretur, h. e. corpus ejus, scilicet Ecclesia credentium, ab impugnantibus, quemadmodum pupilla oculi imperfurbabilis et recte videns. Custodiatur etiam nos a demonibus adversantibus rectas probæque nostræ agendi rationi, quæ Dei esse dicitur; quippe per istius gratiam et operationem directa: ne aliquando caligante oculo nostro interiori in tenebras peccati incidamus. » cod. 2 αὐτὸν. » Εἰτε — αὐτὸν. Des. in cod. 3. » cod. 1 αὐτῆς. » Φησίτ. Abest a cod. 1. » cod. 1 εἰ 3 ἐκβάλλοντες. » Μέ. cod. 3 μέν. » Μέ. Abest a cod. 2. » cod. 3 ἐτοίμως. » Λοστ. cod. 3 ω. » cod. 1, 2 θήρα, cod. 3 θήραν. » cod. 2 εἰ 3 ἐφιέμενον. » codices tres δομφαλας, quæ lectio, eti si minus usitata, satis bonum dat seum. » Δίσποτα, cod. Flor. prem. ω. » Απὸ δλίγων. Ita leg. in ed. Conipl. et Ald., iuste Bosio. Recepta, sed minus apta, lectio est ἀπολύμων. » Τῆς, codd. tres Aug. habent emendatiorem lectionem ἀπό, quam Cyrilus. et Euseb. ad h. l. secuti sunt. » Τοὺς ἀνθρ. Abest a cod. 2.

*Ibis.* » Dissipa eos in vita eorum, absconditis tuis impletus est venter eorum. » Ego vero, etsi tibi facile sit homines ad mortem transmittere, tamen obsecro ut viventes illi dissipentur, et eorum mala conspiratio dissolvatur, atque suppliciorum, quae a te reservata sunt, participes siant. Sic igitur et in magni Mosis cantico ipse Deus, inquit : « Nonne haec recondita sunt apud me, et significata in thesauris meis ? Dic vindictæ retrahiam, tempore eo quo labetur pes eorum. Saturati sunt filii, et dimiserunt reliquias suas parvulis suis. » Hunc locum Symmachus hoc modo expressit : *Saturabuntur filii, et dimittere reliquias suas parvulis suis.* Novi, inquit, te iustam tuam poenam non sollem ipsis inflicturum, verum et filiis, et posteris, qui suorum majorum malitiam imitati fuerint. **701** Hoc autem saturabuntur, idem est quod ad satielatem usque malorum participes erunt.

*πονηρὸν μιμησαμένοις.* τὸ δὲ <sup>οὐδεὶς</sup> χορτασθήσοται,

Vers. 15. « Ego autem in justitia apparebo in conspectu tuo, satisfabor cum milii apparuerit gloria tua, » videlicet Filio tuo : illi quidem tales dabunt paenam : ego autem bonis quæ a tua justa providentia consecutus sum, perfruar, cum maximum tuæ beneficentiaz periculum secerim.

#### • INTERP. PSALMI XVII.

Vers. 1. « In finem : puero Domini Davidi, qui docutus est Dominino verba cantici hujus, die quo liberavit eum Dominus ex manu omnium inimicorum ejus, et ex manu Saulis, et dixit. » Clara est inscriptio, et explanatione non indiget. In historia autem Regnorum i sensu hujus psalmi positus est. Propheta autem philosophia admiratione digna est. Cum enim tot insidias a Saule sustinuisse, non inimicis eum adnumeravit, verum ab hostibus eum separans, non tanquam de inimico mentionem fecit. *In finem vero ponitur, quia vaticinatorem etiam de gentium vocatione, Iudeorumque alienatione continet, quæ multis post saeculis evenierunt.*

Vers. 2, 3. « Diligam te, Domine, fortitudo mea. Dominus firmamentum meum, et refugium meum, et liberator meus ; Deus meus adjutor meus, et

<sup>a</sup> Gen. iii, 19. i Deut. xxxii, 34, 35. i II Reg. xxii, 1 seqq.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Διαμέρισον αὐτούς. Ita ol. O. Præstat reliquorum interpretum versio μέρος, aut μερὶς αὐτῶν. <sup>2</sup> cod. 2 ἐμπλήσθη. cod. 3 ἐπλήσθη, quam, ut receptam, lectionem Carafa expressit. <sup>3</sup> Εἶνα δὲ — μεθέξ. τῷ κακῷ. Hæc irrepersum in textum Eusebii in Montf. Coll. nova, l. I, p. 59. Verba autem quæ præcedunt, ἀλλοὶ φασί, ostendunt, ea a loco isto aliena esse. <sup>4</sup> Εἰ — φύδιος. cod. 3 εἰ καὶ τούτους παραπέμψαι σοι ἀδόιον, ὡς δέσποτα. <sup>5</sup> cod. 1, 2 δῆ, cod. 3 γάρ. <sup>6</sup> Ωδὴ — Μωσέως. cod. 3 μεγάλη φῶν τοῦ Μωϋσοῦ. <sup>7</sup> Πάτητa. Abest a cod. 1. <sup>8</sup> Υἱών. Ita leg. cod. Alex. Minus apia est lectio cod. Vatic. et quorundam librorum veterum, qui habent νεῖτων, unde nata est interpretatio illa, *saturati sunt porcini carne.* <sup>9</sup> Αὐτῷ. Des. in codd. nostris. <sup>10</sup> Καὶ — ῥηχτοὶς αὐτῷ. cod. Flor. Εὐχορτάσθησαν ἀντὶ τοῦ χορτασθήσονται κατὰ τὸν sic (Σύμμαχον), τούτοις, οἶδα, x. τ. λ. <sup>11</sup> Αὐτῷ. Abest a cod. 2. <sup>12</sup> Τὸ δὲ — ἀρτὶ τοῦ. cod. Flor. χορτασθήσονται οὖν, τούτοις, εἰς, x. λ. <sup>13</sup> Τῷ παιδὶ σου. Des. in codd. nostris et apud Cord. p. 287. <sup>14</sup> Εκεῖτοι — δεξιμερος. Hæc etiam habet Eusch. ad h. I. <sup>15</sup> Γάρ. Abest a cod. 2, 3. Cord. φασι. <sup>16</sup> Κύριος — εἰπεν. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> Καὶ εἰπεν. Abest a cod. 1. <sup>18</sup> Cod. 3 sequitur : Σύμμαχος εἰς τὸ τέλος τῷ παιδὶ Κυριον τῷ Δαβὶδ ἐπινίκιον τοῦ δούλου Κυριον τῷ Δαβὶδ. At vero posterior tantum pars pertinet ad Symmachum, teste Eusebio et Montf. Hexapl. I. I, p. 593. <sup>19</sup> Αἴτη — διδροῖα. Des. in cod. 3. <sup>20</sup> Θαυμ. δὲ ἀξιον. Des. in cod. 2. <sup>21</sup> Οὐχ. cod. 1 οὐδ'. <sup>22</sup> Εἰς — γρόσοις. Des. in cod. 3. <sup>23</sup> cod. 2 πρόκειται.

A γάρ εἰπες. « Γῆ εἰ, καὶ εἰς γῆν ἀπελεύσῃ. » Διαμέρισον <sup>24</sup> αὐτοὺς ἐν τῇ ζωῇ αὐτῶν καὶ τὸν κεχρυμμένων σου ἐμπλησθῆτα <sup>25</sup> ἡ γαστὴρ αὐτῶν. » Εἶνα δὲ, εἰ <sup>26</sup> καὶ τὸ θανάτῳ παραπέμψαι ρήδιον, ἀλλ' οὖν ἵκετεών ζῶντας αὐτοὺς σκεδασθῆναι, καὶ τὴν κακὴν αὐτῶν συμφωνίαν διαλυθῆναι, καὶ τὸν ἀποκειμένων σοι τιμωρῶν μετασχεῖν. Οὗτον δὲ <sup>27</sup> καὶ ἐν τῇ φύσῃ <sup>28</sup> τοῦ μεγάλου Μωσέως, αὐτὸς ὁ Θεός φασιν. « Οὐκ ίδον ταῦτα πάντα <sup>29</sup> συνῆκται παρ' ἐμοὶ, καὶ τοφράγισται ἐν τοῖς θησαυροῖς μου; ἐν ἡμέρᾳ ἐκδικήσεως ἀνταποδώσω, ἐν ταῖς ὅταν οφελῇ ὁ ποὺς αὐτῶν. Εὐχορτάσθησαν υἱῶν <sup>30</sup>, καὶ ἀφῆκαν τὰ κατάλοιπα αὐτῶν <sup>31</sup> τεῖς νηπίοις αὐτῶν. » Καὶ <sup>32</sup> τοῦτο δ Σύμμαχος οὐτως ἡρμήνευε. Χορτασθήσονται νιοί, καὶ ἀγήσονται τὰ λείψατα αὐτῶν <sup>33</sup> τοῖς νηπίοις αὐτῶν τοῖς νηπίοις αὐτῶν. Οὐδὲ, φασιν, ὡς τὴν δικαίαν σου τιμωρίαν οὐ μόνον αὐτοῖς ἐπάξει, ἀλλὰ καὶ τοῖς νιέσι, καὶ τοῖς ἔγγονοις, τὴν τὸν προγόνων πονηρὸν μιμησαμένοις. τὸ δὲ <sup>οὐδεὶς</sup> χορτασθήσοται, ἀντὶ τοῦ, εἰς κόρον μεθέξουσι τῶν κακῶν.

ιε. « Εἶνα δὲ ἐν δικαιούνη διφθήσομαι τῷ προσώπῳ σου, χορτασθήσομαι ἐν τῷ διφθήναι μοι τὴν δέξιαν σου, » τῷ Παιδὶ σου <sup>34</sup> ἐκεῖνοι <sup>35</sup> μὲν γάρ <sup>36</sup> τοιαύτας δώσουσι δίκας· ἐγὼ δὲ τοῖς παρὰ τῆς δικαίας σου προνοίας ἀγαθοῖς ἐντρυφήσω, πελραν μεγίστην τῆς σῆς εὐεργεσίας δεξάμενος.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος τῷ παιδὶ Κυρίου, τῷ Δαβὶδ, & ἀλλοις τῷ Κυρίῳ, τοὺς λόγους τῆς φύσης ταῦτης, ἐν τῷ διμέρῃ ἢ ἐκρύσατο αὐτὸν Κύριος <sup>37</sup> ἐκ χειρὶς πάντων τῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ, καὶ ἐκ χειρὶς Σαούλ, καὶ εἰπεν <sup>38</sup>. » Δῆλη <sup>39</sup> ἡ ἐπιγραφὴ, καὶ ἐμρηνεῖς οὐ δεομένη. Εγκειται δὲ καὶ τῇ τῶν Βασιλεῶν ιστορίᾳ τούτης τοῦ φαλακροῦ διάνοια. Θαυμάσαι δὲ ἀξιον <sup>40</sup> τὴν τοῦ προφήτου φιλοσοφίαν. Τοσαύτας γάρ ἐπισουλᾶς παρὰ τοῦ Σαούλ ὑπομείνας, οὐ συνέταξεν αὐτὴν τοῖς ἐχθροῖς· ἀλλὰ τῶν πολεμιών χωρίσας, οὐχ <sup>41</sup> ὡς δυσμενοῦς ἐμνημόνευσεν· εἰς <sup>42</sup> τὸ τέλος δὲ πρόσκειται <sup>43</sup>, ἐπειδὴ καὶ προφητείαν ἔχει τῆς τῶν ἔθνων αλήσεως, καὶ τῆς ιουδαίων ἀλλοτριώσεως· & μακροῖς ὑστερον ἐγένετο χρόνοις.

β'. γ'. « Ἀγαπήσωσε, Κύριε, τὴν ισχύν μου. Κύριος, στερέωμά μου, καὶ καταψυγή μου, καὶ βύστης μου· ὁ Θεός μου βοηθός μου, καὶ ἐπιπλέκει τὸν περ-

απεισής μου, καὶ κέρας σωτηρίας μου<sup>16</sup>, καὶ ἀντιλήπτωρ μου. » Ἀγάπη<sup>17</sup> τὰς εὐεργεσίας δὲ προφῆτης ἀμεβεται· ταύτην γὰρ μόνην τῷ Θεῷ τὸν εὑπεπονθότα δυνατὸν ἀντιδοῦναι· ταύτην<sup>18</sup> καὶ τῆς νομοθεσίας ἀρχόμενος ἐνομοθέτησεν δὲ Θεός. « Ἀγαπήσεις γὰρ, φησι, Κύριος τὸν Θεόν τους ἔξ οὗ τῆς καρδίας σου<sup>19</sup>, καὶ<sup>20</sup> ἔξ οὗ τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἔξ οὗ τῆς δυνάμεως<sup>21</sup> σου. » Ἄλλ’ ἔπειται τῇ ἀγάπῃ τοῦ ἀγαπούμενού ἡ θεραπεία. « Ή γάρ ἀγάπη πάντα στέγει, πάντα πιστεύει<sup>22</sup>, πάντα ἐπιζητεῖ, πάντα ὑπομένει· ἡ ἀγάπη οὐδέποτε ἔκπιπται. » Ὅπισχνεῖται δὲ δὲ μαχάριος δαδιὸ τὸν Θεὸν ἀγαπήσειν, ὡς ᾧ ὁδέπω τοῦτο τέλον κατορθώσας· ἀλλὰ μόρον λαβεῖν τῆς ἀγάπης οὐκ ἀνέχομενος· εἴτα τὰς εὐεργεσίας θείας ποιεῖται·<sup>23</sup> πρηστηγορίας, καὶ τὸν κατάλογον ὃν ἔτυχεν ἀγαθῶν κατάλογον ὄνομάτων ἀργάζεται· καὶ καλεῖ<sup>24</sup> τὸν Θεὸν ἴσχυν, ὡς ταύτης μεταλαχών· στερέωμα, ὡς στερεός<sup>25</sup> κατὰ τῶν πολεμίων γενόμενος· καταρρήκη, ὡς τεῖχος ἐπιχρήκως τὸν Θεόν, καὶ περίκολον ὅχυρόν<sup>26</sup>· βύστρη, ὡς διά τοῦ Θεοῦ τῶν δυσμάνων ἀπέλλαγμάνος· βοηθός, ὡς ἔκειθεν ἐπικουρίας τυχόν· ὑπερασπιστὴρ, ὡς πρόμαχον ἐν καρῷ γεγενημένον· κέρας σωτηρίας, καὶ ἀντιλήπτορα, ὡς τῇ αὐτοῦ προμηθεῖται περισσωτεῖς. Τὸ δὲ κέρας σωτηρίας τεθεικεν ἐκ μεταφορᾶς τῶν ζώων, τῶν τοῖς κέρασι τοὺς κολεμίους ἀμυνομένων.<sup>27</sup> [Κέρας δὲ λέγεται καὶ ἡ βασιλεία, . . . Καὶ δώσει γάρ ἵσχυν τοῖς βασιλεύσιν ἡμῶν· καὶ ὑψώσεις κέρας Χριστοῦ αὐτοῦ·] ἀντὶ τοῦ τὴν βασιλείαν τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ.]

δ. « Λινῶν ἐπικαλέσομαι τὸν Κύριον· καὶ δὲ τῶν ἔχθρῶν μου σωθῆσομαι. » Ἐνευθύα διδασκόμεθα χάριν μὲν ὄμοιογενίν ὑπὲρ τῶν ὑπηργμάνων ἀγαθῶν, αἰτεῖν δὲ πάλιν τὰ ἐκδέσνα<sup>28</sup>· τοῦτο γάρ, φησι, ποιῶν, κρείττων ἔσομαι τῶν δυσμενῶν. Εἴτα<sup>29</sup> διηγεῖται τὰς παντοδαπὰς τῶν πολεμίων ἐπαναστάσεις.

ε'. ζ'. « Περιέσχον με ὡδῖνες θανάτου· καὶ χειμαρροὶ ἀνομίας ἐξετάραξάν με. Ὡδῖνες ἢδου περιεύκλωτάν με· πρέφθασάν με παγίδες θανάτου. » Ήδίνας θανάτου καὶ ἢδους καλεῖ τοὺς θανατηφόρους κακόνους. Καθάπτο γάρ αἱ ὡδῖνες παρ’ αὐτὸν<sup>30</sup> γίνονται τὸν τόκον, οὕτωσοι μέγιστοι κλίνοντοι τῷ θανάτῳ πελάζουσι· γειμάργύουσι δὲ ἀπομίας τὰς ἀδίκους καὶ ἀθρόας τῶν ἔχθρων προσθελάς· καθάπτο γάρ<sup>31</sup> ὁ χειμαρρός, τὰς τῶν ὑδάτων συδροίας ἐνεύθεν κάκεΐθεν φερομένας δεχόμενος, ἐξαπιναλώς προσβάλλει· οὕτω καὶ ὁ Σαούλ, καὶ οἱ ἄλλοι πολέμοι, ταῖς ἐφρόνις ἀχρώντο. Παγίδες δὲ<sup>32</sup> θανάτου,

A sperabo in eum : protector meus, et cornu salutis 702 meæ, et auxiliator meus. » Dilectione beneplacita compensat propheta. Hanc enim solam Deo, qui beneficium accepit, potest reperire. Hanc etiam Deus sub initio legislationis lego sancxit. « Diliges enim, inquit, Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex toto virilius tuis t. » Verum amorem sequitur cultus amati. Etenim : « Charitas omnia sufficit, omnia credit, omnia sperat, omnia sustinet, charitas nunquam excidit<sup>1</sup>. » Promittit autem heatus David se Deum dilectorum esse, non quod hoc perfecte nondum impleverit, sed quod non patitur ut ulla satietas hujus amoris cum capiat. Deinde beneficia Dei divinas facit appellations, et secundum numerum beneficiorum in se collatorum numerum appellationum componit. Vocat itaque Deum fortitudinem, tanquam hanc consecutus : firmamentum, tanquam firmus contra hostes scelus; refugium, quod Deum ut murum et firmum vallum habuerit; liberatorem, tanquam per Deum ab inimicis liberatus; adjutorem, tanquam illinc opem ractus; protectorem, ut propugnatorem in tempore factum; cornu salutis, et auxiliatorem, tanquam ejus providentia servatus. Cornu autem salutis posuit, per metaphoram desumptam a seris, qua eorum hostes arcunt. [Cornu autem dicitur quoque regnum, ut in loco isto. Et dabit robur regibus nostris, et exaltabit cornu Uncti 703 sui<sup>m</sup>, hoc est regnum Uncti sui.]

VERS. 4. « Laudans invocabo Dominum, et ab inimicis meis salvabor. » Hic discimus de beneficiis collatis gratias agere, et rursus petere necessaria. Hoc enim, inquit, faciens, inimicis superior ero. Deinde persequitur omnigenos inimicorum insulks.

VERS. 5, 6. « Circumdederunt me dolores mortis, et torrentes iniquitatis conturbaverunt me. Dolores inferni circumdederunt me, praecoccupaverunt me laquei mortis. » Dolores mortis et inferni nuncupat pericula mortis. Quemadmodum enim dolores sunt prope ipsum partum, sic maxima discribina ad mortem appropinquant. Torrentes autem iniquitatis, injustos atque frequentes inimicorum impetus appellavit. Etenim sicut torrens, aquas hinc et inde concurrentes recipiens, repente impetum facit : sic etiam Saul, cæterique hostes invasionibus utebantur. Laqueos autem mortis, insidias nuncupavit :

<sup>1</sup> Luc. x, 27. <sup>2</sup> I Cor. xiii, 7, 8. <sup>m</sup> I Reg. n, 10.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Μου. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Ἀγάπη ἐκπίκτει. Des. apud Cord. p. 305. <sup>18</sup> cod. 1 ταύτῃ. cod. 2 ταύτη. <sup>19</sup> Σου. Abest a cod. 1. <sup>20</sup> Kal — ψυχῆς σου. Des. in cod. 3. <sup>21</sup> Δυνάμεως. Legendum esse videtur vel ἰχνός vel διανοίας. <sup>22</sup> Πάρτα πιστεύει. Des. in cod. 2. <sup>23</sup> Θείας ποιεῖται. cod. 3 &ς ἐνομοθέτησεν δ Θεός, μιᾶς ποιεῖται. <sup>24</sup> cod. 3 στερεός. <sup>25</sup> Οχυρό. cod. 2 οχυρόν. <sup>26</sup> Alienum hanc in cod. 3 occupant locum, culpa librarii ad v. 4 post δυσμενῶν, relata. <sup>27</sup> cod. 2 δέσσατα. <sup>28</sup> Eita — ἐπικαλέστατεις. Des. in cod. 3. <sup>29</sup> Αὐτὸς — τὸν τόκον. cod. 2 αὐτοῦ — τοῦ τόκου. <sup>30</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Δέ. Abest a cod. 2.

nam quod bellus laqueus est, hoc iis qui bello petuntur sunt insidiæ : utrumque enim clandestini damni est machinatio.

VERS. 7. « In tribulatione mea invocavi Dominum, et ad Deum meum clamavi : et exaudivit de templo sancto suo vocem meam, et clamor meus in conspectu ejus introivit in aures ejus. » A tot tantisque calamitatibus obsessus, omni humano auxilio despecto, divinam imploravi opem, nec spes me fefellerit : nam preces meas illico 704 admisit. Tempium autem hic non manufactum dicit, nec enim tunc temporis erectum fuerat, quia Salomo postea illud construxit : sed cœlum ita appellavit.

VERS. 8, 9. « Commota est, et contremuit terra, fundamenta montium conturbata sunt, et commota sunt, quoniam iratus est cis Deus. Ascendit fumus in ira ejus, et ignis a facie ejus exardescet, carbones succensi sunt ab eo. » Omnia autem hæc posuit, non quod omnino sic acciderit, sed quod ita credita sint. Non solum vero puniens Deus, verum etiam homines exterrens, similia sæpe fecit, per tonitrua, et fragores, et terræmotus, et ignem injiciens terrorem. Eodem modo cum Israelem terrere voluisse, Sinai montem igne fumantem ostendit. Per ista igitur et præsens propheta poenam hostibus inficiant indicavit : docet vero et alios homines, ne similia perpetrent, similiaque patientur.

VERS. 10, 11, 12. « Inclinavit cœlos, et descendit, et caligo sub pedibus ejus. Et ascendit super Cherubim, et volavit super pennas 705 ventorum. Et posuit tenebras latibulum suum : in circuitu ejus tabernaculum ejus. » Rursus hic Dei apparitionem exponens, multum auditoribus timorem induxit. Verumtamen neque descensum, neque ascensum divinae naturæ nos novimus. Incircumscriptus enim est Deus, ubique præsens, omnia continens. Per hæc autem differentiam dispensationis discimus. Nam aliquando quidem mitius hominibus apparel, interdum vero magnificenter : et non-nunquam metum asserre volens, stupenda quædam et insolita demonstrat. Hoc igitur : « Inclinavit cœ-

A τὰς ἐνέδρας ἔκάλεσεν· ὅπερ<sup>13</sup> γάρ τοῖς<sup>14</sup> ἀλόγοις· ἡ παγὶς<sup>15</sup>, τούτῳ<sup>16</sup> τοῖς πολεμουμένοις δὲ λόχος. Ἐκάτερη γάρ λαθραῖς; βλάβης ἐστὶ μηχανήματα.

ζ. « Καὶ ἐν τῷ θλίβεσθαι με ἐπεκαλεσάμην τὸν Κύριον, καὶ πρὸς τὸν Θεόν μου ἐκέραξα· ἤκουε Κύριος<sup>17</sup> ἐκ ναοῦ ἀγέλου αὐτοῦ φωνῆς μου· καὶ ἡ χρυσὴ μου ἐνώπιον αὐτοῦ εἰσελεύσεται εἰς τὸ ὅντα αὐτοῦ. » Ὅποι<sup>18</sup> τοσούτων μέντος πολιορκούμενος; συμφορῶν, πάσης ἀνθρωπίνης καταφρονήσας ἐπικουρίας, τὴν θείαν ἐπεκαλεσάμην ῥυπήν, καὶ τῆς ἐπίλοις οὐκέτισθην· παραυτίκα γάρ μου τὰς ἱκετίας ἐδέξατο. Ναὸν δὲ ἐνταῦθα, οὐ τὸν χειροποιήτον λέγει· οὐδὲ γάρ φωδόδημητο τηνικαῦτα· δὲ Σολομῶν γάρ αὐτὸν ἐδέιματο μετὰ ταῦτα· ἀλλὰ τὸν οὐρανὸν προστήρουσεν οὕτω.

η'. θ'. « Καὶ ἐσαλεύθη, καὶ ἐνεργομενὸς ἐγενήθη ἡ γῆ· καὶ τὰ θεμέλια τῶν ὁρέων ἐταράχθησαν· καὶ ἐσαλεύθησαν, ὅτι ὥργισθη αὐτοῖς δὲ Θεός. Ἀνέβη καπνὸς· ἐν ὄργῃ αὐτοῦ· καὶ πῦρ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ καταφρεγήσεται<sup>19</sup>· ἀνθρακες ἀνήψησαν ἀπ' αὐτοῦ. » Ταῦτα<sup>20</sup> δὲ διπάντα τέθεικεν, εὐχὴ ω; πάντως οὖτω γεγενημένα, ἀλλ' ως οὖτω τῇ πίστει νενομένα<sup>21</sup>. Οὐ μόνον δὲ τιμωρούμενος δὲ Θεός, ἀλλὰ καὶ δεδιττόμενος τοὺς ἀνθρώπους, πολλάκτις τοιαῦτα πεποίκηκε, καὶ βρονταῖς, καὶ κτύποις<sup>22</sup>, καὶ σεισμοῖς ἐκπλήττων<sup>23</sup>, καὶ πυρί. Οὖτα καὶ τὸν Ἱσραὴλ δεδίξασθαι<sup>24</sup> θελήσας, τὸ Σινᾶ δρος πυρὶ καπνιζόμενον ἐδειξε. Διὰ<sup>25</sup> τούτων<sup>26</sup> τούτουν<sup>27</sup> καὶ δὲ παρὸν προφήτης τὴν τοῖς πολεμίοις ἐπενεχθεὶσαν τιμωρίαν ἐμήνυσε· διδάσκει δὲ καὶ τοὺς δλλους ἀνθρώπους, μὴ τὰ δμοια δρῦν, ἵνα μὴ τὰ δμοια πάθωσιν<sup>28</sup>.

ια', ιβ'. « Καὶ ἐκλινεν οὐρανοὺς, καὶ κατέβη· καὶ γνόφος ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτοῦ. Καὶ ἐπέβη ἐπὶ Χερουσίλη, καὶ ἐπετάσθη<sup>29</sup> ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων. Καὶ ἔθετο σκότον<sup>30</sup> ἀποκρυφήν αὐτοῦ· κύκλῳ αὐτοῦ τὴν σκηνὴν<sup>31</sup> αὐτοῦ. » Πάλιν ἐνταῦθα<sup>32</sup> τοῦ Θεοῦ τὴν ἐπιφάνειαν διηγούμενος, ἵκανδν τοῖς ἀκροσταῖς; ἐντίθησι δέος. Ἀλλ' δῶμα; οὗτε κατάβασιν, οὗτε ἀνάβασιν τῆς θείας ἡμεῖς ἐπιστάμεθα φύσεως· ἀπεριγραφον<sup>33</sup> γάρ τὸ Θεῖον, πανταχοῦ παρὸν, περιέχον<sup>34</sup> τὰ πάντα. Τὸ διάφορον δὲ τῶν οἰκονομιῶν διὰ τούτων ἐκταῖδευθεὶμεθα<sup>35</sup>. Ποτὲ μὲν γάρ προστήνετερον ἐπιφαίνεται τοῖς ἀνθρώποις· ποτὲ δὲ μεγαλεπεπέτερον. « Εστι δὲ ὅτε καὶ φύσιν ἐνθεῖναι βιούλομενον, παράδοξα τινα δείκνυσι: καὶ ἀριθη<sup>36</sup>. Τὸ τοίνυν,

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>13</sup> Οπερ. cod. 1 ᾠστερ. <sup>14</sup> Τοῖς. cod. 3 ριστ. ἐστι. <sup>15</sup> cod. 3 πάγη. <sup>16</sup> cod. 1 οὐτω. <sup>17</sup> Κύριος. Αβεστι a cod. 3. <sup>18</sup> cod. 2 ἀπό. <sup>19</sup> Rec. lectio esl κατεψόδηγησεν. Nostram habet ed. Ald. et Compl. <sup>20</sup> Ταῦτα — δέδειξε. Ηλεῖ in cod. 3 sequuntur post τὰ δμοια πάθωσιν. <sup>21</sup> Νερονιέρα. cod. 1 πεπονημένα. <sup>22</sup> Καὶ κτύσοις. codices tres, καταχτυπῶν. <sup>23</sup> Ἐκπλήττων καὶ πυρί. cod. 3 ἐκδειπατῶν καὶ τῷ ἀστραπαλῷ καταπλήττων πυρί. <sup>24</sup> cod. 2 δεδίξατ. <sup>25</sup> Διὰ — πάθωσιτ. Des. in cod. 3. <sup>26</sup> cod. 2 τούτο. <sup>27</sup> Τοινυρ καὶ δὲ παρών. Des. in col. 3. <sup>28</sup> Ἐκ τοῦ Θεού δῆλοι ἔτι οἱ ἄγιοι. Ἐπειδὴ γάρ δὲ Θεός πῦρ καταραλλοκορ ἐστιν, οἱ τὸν Θεού θεωρούντες τῇ καθαρότητι ἀνθρακες εἰκότως προσαγορεύονται· τῇ πρὸς αὐτὸς ἐνώσει καὶ φωτῆρες ἐκστρώ φαινομένοι. Manifestum est sanctos e Deo esse. Quia enim Deus est ignis consumens, merito illi qui Deum in puritate vident, carbones vocantur, utpote qui cum Deo conjuncti ui- lumen inter omnes coruscant. Ηλεῖ in cod. 1 leguntur, dubitavimus autem ea textui inserere, quia ad alium auctorem pertinere videntur. Solius quidem Theodoreti Commentarios codex iste exhibet, hoc loco tamen ascriptum legimus ἀλλο (pro ἀλλο). Similia habet Cord. p. 329, ex Isidor. <sup>29</sup> Εκτεάσθη. Repetitur in cod. 2 et 3. <sup>30</sup> cod. 2 σκότος. <sup>31</sup> Η σκηνὴ αὐτοῦ. Des. in cod. 2. <sup>32</sup> Ερταῦθα. cod. 3 δὲ. <sup>33</sup> cod. 2 ἀπεριγραπτον. <sup>34</sup> Περιέχον τὰ πάντα. Des. in cod. 3. <sup>35</sup> cod. 3 παιδευόμεθα. <sup>36</sup> Αἱθη. cod. 4 ἀλγή.

« Έκλινεν ούρανοὺς, καὶ κατέβη, ἡ νοῆσιμεν ὅτι τὴν οἰκεῖαν ἐπιφάνειαν ἔδειξεν. Γρόγορ δὲ « ὑπὸ τοὺς πόδας, » τὸ τῆς παρουσίας ἀδράτον· « τὴν δὲ, τῶν Χερουσίμικ ἐπίβασιν, » καὶ « τὴν τὸν<sup>27</sup> ἀγέμων πᾶσιν. » τὸ τῆς ἐπιφανείας ὅρον· τὸ δὲ, « ΕΘετο σκήτος ἀποχρυψήν αὐτοῦ, » τὸ τῆς φύσεως ἀθεώρητον. Τὸ<sup>28</sup> δὲ, « Κύκλῳ αὐτοῦ ἡ σκηνὴ αὐτοῦ, » τὸ περὶ αὐτὸν φῶς· διὸ καὶ δ<sup>29</sup> μακάριοι; Ἐφη Παῦλος· « Οὐ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς οἰκῶν ἀπράσιτον<sup>30</sup>. »

« Σχοτεινὸδηνδρὸ ἐν νεφέλαις ἀέρων. [ιγ'.] Άπο τῆς τηλαυγήσεως<sup>31</sup> ἐνώπιον αὐτοῦ αἱ νεφέλαι διηλθοῦν. » Καθάπερ γάρ, φησὶ, τῇ πυκνότερῃ τῶν νεφῶν<sup>32</sup> ζωρώδης<sup>33</sup> γινόμενος ὁ ἄρρεν<sup>34</sup> τῆς ἀστραπῆς ἐκπέμπει τὴν αἰγλήν, οὕτως ἀστροτός ὃν ὁ τῶν θεῶν Θεός, καὶ τοῦ νοεροῦ φωτὸς τὰς ἀκτῖνας ἀφίσι, καὶ τῷ χολαστικῷ πυρὶ χολίζει τοὺς πονηρὰ συζητῶντας· τούτο γάρ παρεδήλωσεν ἐπαγγέλγον<sup>35</sup>.

« Χάλαζαι<sup>36</sup> καὶ δινθρακες πυρὸς. [ιδ', ιε'.] Καὶ ἐβρόντησεν ἐξ οὐρανοῦ ὁ Κύριος· καὶ ὁ ὑψιστος ἔδωκεν φωνὴν αὐτοῦ. Απέστειλε<sup>37</sup> βέλη, καὶ ἐσκόρπισεν αὐτούς· καὶ ἀστραπὰς ἐπλήθυνε, καὶ συνεπάρξεν αὐτούς. » Ταῦτα καὶ ἐφ' ἡμῶν πολλάκις ἐγένετο· ἐν<sup>38</sup> γάρ τοις ἔναγχος γεγενημένοις πολέμοις, καὶ τοὺς ἀρκτών Βαρδάρους ἐπέλθωντας ἡμῖν χαλάζη καὶ πυρὶ κατηγάλωσεν, καὶ τοὺς ἀπὸ τῆς ἡπαρήν ἐπιστρατεύσαντας Πέρσας<sup>39</sup>, καὶ ἀναιμωτὶ τὰς ἡμετέρας πόλεις παραλαβεῖν προσδοκήσαντας, ταῦτας ἐπέδησε<sup>40</sup> ταῖς πέδαις, καὶ περιπέρα προσῆγαν<sup>41</sup> κεκώλυκε· καὶ τοὺς μὲν θανάτῳ παρέπεμψε, τοὺς δὲ τῶν γεγενημένων ἀγγέλους ἐξεμψέν.

ιε'. « Καὶ ὀρθησαν αἱ πηγαὶ τῶν ὑδάτων· καὶ ἀλεκαλύφθησαν<sup>42</sup> τὰ θεμέλια τῆς οἰκουμένης· ἀπὸ ἐπιειμησέως σου, Κύριε, ἀπὸ ἐμπνεύσεως πνεύματος ὥργης σου. » Καὶ τούτο ἐφ' ἡμῶν ἐν πολλοῖς γεγένηται χλίμαξι· διέστη γάρ ἡ γῆ κινηθεῖσα, καὶ βάθος<sup>43</sup> ζμετρον<sup>44</sup> ἐν ὑψηλοῖς δρεσιν ἀνεψάνη, καὶ διωρὴ ἐν ἀνέδροις ἐδόθη<sup>45</sup> χωρίοις· ποιεὶ δὲ ταῦτα ὁ τῶν θεῶν πρύτανις, τὴν τιμωρητικὴν αὐτοῦ δύναμιν τοῖς<sup>46</sup> δινθρώποις ἐπιδεικνύς, καὶ διδάσκων ὡς δύναται μὲν ἐν ἀκαρεὶ πᾶσι<sup>47</sup> πανωλεθρίαν ἐπενεγκεῖν· φιλανθρωπίᾳ δὲ χρώμενος, ἀναβάλλεται τὴν τιμωρίαν, καὶ προσμένει τὴν μεταμέλειαν<sup>48</sup>.

ιε'. « Ἐξαπέστειλεν ἐξ ὑψους, καὶ ἔλαβε μὲν προσελάστη με ἀπὸ<sup>49</sup> ὑδάτων πολλῶν. » Καὶ διδάσκων τὶς καλεῖ τροπικῶς διδαστα, ἐπῆγαγεν.

<sup>a</sup> I Tim. vi, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> Τῶν. cod. 3 præm. ἐπὶ. <sup>28</sup> Τὸ — αὐτοῦ. cod. Flor. <sup>29</sup> Ετερος σκηνὴν ἐφη. <sup>30</sup> Ο — Παῦλος. cod. Flor. ὁ Παῦλος φησιν. <sup>31</sup> Ἀπρόσιτον. Multa quidem in cod. 3 subiunguntur, quæ tamen omittenda esse duximus, sunt enim fere eadem cum iis quæ Cord. p. 328 et 329, ex Didymo attulit, cuius etiam nomen, eius charactere recentiori, ad marginem codicis ascriptum est. <sup>32</sup> Τηλαυγ. cod. 2 addit αὐτοῦ. <sup>33</sup> cod. 2 νεφελῶν. <sup>34</sup> cod. 2 νεφώδης. <sup>35</sup> cod. 1 αἰθήρ. <sup>36</sup> cod. 3 ἐπάγων. <sup>37</sup> cod. 2 νεφάδης. <sup>38</sup> cod. 1 κάλαζα. <sup>39</sup> cod. 2 et 3 ἐξαπέστειλε. <sup>40</sup> Ερ πολέμοις. cod. 2 καὶ τοὺς ἔναγχος γεγενημένους πολεμίους. Post ἔναγχος in cod. 1 sequitur προσφάτως, quod tamen idem est. <sup>41</sup> Πέρσας — προσδοκήσαντας. Des. in cod. 2. <sup>42</sup> cod. 3 ἐπεδῆσε. <sup>43</sup> cod. 2 προφανεῖγ. <sup>44</sup> cod. 1, 2 ἀνεκαλύψθη. <sup>45</sup> codd. tres Aug. ἀμέτρητον. <sup>46</sup> cod. 1 ἀνεδόθη. <sup>47</sup> Toīς. cod. 1 ἐγ. <sup>48</sup> evd. 1, 2 πᾶσαν. Ita quoque Cord. p. 308. <sup>49</sup> cod. 1 μετάγονα.

VERS. 18. « Eripet me de inimicis meis fortisimis, et ab his qui oderunt me, quoniam conformati sunt super me. » Manifesto, inquit, mei curam meis hostibus ostendit; hoc enim inuit, cum dixit: « Misit de summo, et accepit me. » Vide licet omnibus persuasit e celo se mihi opem attulisse: hac vero providentia dignum me putavit, cum hostes esse potentes vidisset. Nam « firmati sunt, inquit, super me. »

VERS. 19. « Praevenerunt me die afflictionis meae. » Hie latenter innuere mihi videtur Absalomus defecctionem post peccatum patratum. Nam afflictionem, quam Symmachus miseriam vocat, animae imbecillitatem dicit, propter quam peccatum commissum fuit.

« Et factus est Dominus protector meus. [VERS. 20.] Et eduxit me in latitudinem. » Me quidem imputsum et dejectum corroboravit Deus, et angustias loci latitudinem effecit, pro morte, quae ab inimicis exspectabatur, vitam largitus. Hoc et in alio psalmo dicit: « Impulsus et eversus sum ut caderem, sed Dominus suscepit me ». — « Salutem me faciet, quoniam voluit me. » Spero autem, sorte ut in posterum eadem ope me dignum habeat, et inimicis superior ero, etsi quam maximam potentiam habeant.

VERS. 21, 23. « Et retribuet mihi Dominus secundum iustitiam **708** meam, et secundum puritatem manuum mearum retribuet mihi. Quia custodivi vias Domini, nec impietate recessi a Deo meo. Quoniam omnia judicia ejus sunt in conspectu meo, et justitiae ejus non defecerunt a me. » Non inuste, inquit, mei gerit curam, sed meum propositum cognoscens, et sciens me operam dare ut omnia ejus præcepta custodiam. Postquam enim ostendit, Deum multam ipsius curam gessisse, hujus rei justitiam demonstrat, ad virtutem audientes adhortans, atque docens, nos hanc assequiri minime posse, nisi pure Deum diligamus. Nec enim suorum recte factorum numerum omnibus ostendere propheta voluit: sed proponere quomodo possimus divinam curam impetrare.

VERS. 24. « Et ero immaculatus cum eo. » Et quomodo hoc prestari potest? « Et abstinebo me ab iniquitate mea. » Ab illis, inquit, abstinenus, quae male perpetravi, immaculatus in posterum ero. Sic magnus David de suis recte factis mentionem

την. « Πύσεται με ἐξ ἔχθρων μου δυνατῶν, καὶ ἐκ τῶν μισούντων με, διτι ἐστερεώθησαν ὑπὲρ ἐμέ. » Προφανῶς, φησί, τὴν περὶ ἐμὲ κηδεμονίαν τοῖς ἑμοῖς ἔδειξ πολεμίοις· τοῦτο γάρ εἶπεν εἰρηκώς <sup>10</sup>, « Ἐξ απάστειλεν ἐξ ὑψους, καὶ ἔλαβεν με· » ἀντὶ τοῦ, Πέπικεν ἄπαντας ὡς οὐρανόθεν μοι τὴν ἐπεκουρίαν παρέσχε. Ταύτης δὲ με τῆς προμηθείας ἡξίωσε, τὸ τῶν πολεμίων ἰσχυρὸν θεατάμενος. « Ἐστερώθησεν γάρ ὑπὲρ ἐμέ, » φησίν.

10. « Προέφθασάν με ἐν ἡμέρᾳ κακώς: μου. » Ἐνταῦθα <sup>11</sup> αἰνίττεσθαι μοι: δοκεῖ τὴν τοῦ Ἀβεσσαληνὸν ἐπανάστασιν, μετὰ τὴν ἀμαρτίαν γεγενημένην. Κάκωσεν γάρ, ἦν δὲ Σύμμαχος ταλαιπωρίαν καλεῖ, τῆς ψυχῆς λέγει τὴν ἀσθενειαν, δι τὴν ἡ ἀμαρτία γεγένηται.

B « Καὶ ἐγένετο Κύριος ἀντιστήριγμά μου. [x.] Καὶ ἐξῆγαγέ με εἰς πλατυσμόν. » Πλούμενόν <sup>12</sup> με <sup>13</sup>, φησί, καὶ καταβαλλόμενον <sup>14</sup> ὑπῆρχεσεν ὁ Θεός, καὶ τὴν στενοχωρίαν <sup>15</sup> εύρυχωρίαν εἰργάσατο, ἀντὶ τοῦ προσδοκωμένου <sup>16</sup> θανάτου τὴν ζωὴν χαρισάμενος <sup>17</sup>. τοῦτο δὲ καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει ψαλμῷ <sup>18</sup>. « Ωσθεις ἀνετράπην τοῦ πεπεινήν, καὶ δὲ Κύριος ἀντελάθετο μου. » « Πύσεται με, διτι ἥθελησέ με. » Ἐλπίζω δὲ, διτι καὶ εἰς τὸν ἔπαιτα χρόνον τῆς αὐτῆς ἀξιώσει με βοηθείας, καὶ κρείττων ἔσομαι τῶν δυσμενῶν, καὶ <sup>19</sup> μάλιστα πλείστην ἔχωσι δύναμιν.

καὶ-καὶ. « Καὶ ἀνταποδώσει μοι: Κύριος κατὰ τὴν δικαιοσύνην μου· καὶ κατὰ τὴν καθαριότητα τῶν χειρῶν μου ἀνταποδώσει μοι. » Οὐτὶ ἐφύλαξα τὰς ὁδοὺς Κυρίου· καὶ οὐκ ἡσέησα ἀπὸ τοῦ Θεοῦ μου. « Οὐτὶ πάντα τὰ κρίματα αὐτοῦ ἐνώπιόν μου, καὶ τὰ δικαίωματα αὐτοῦ οὐκ ἀπέστησαν ἀπ' ἐμοῦ. » Οὐκ ἀδικον, φησί, ποιεῖται μοι <sup>20</sup> πρόνοιαν, ἀλλὰ καὶ τὸν ἔμον σκοπὸν ἐπιστάμενος, καὶ εἰδὼς ὅτι ἐμοὶ σπουδὴ πάσας αὐτοῦ <sup>21</sup> φυλάττειν τὰς ἐντολάς· ἐπειδὴ γάρ πολλὴν ἔδειξε περὶ αὐτὸν τοῦ Θεοῦ γεγενημένην <sup>22</sup> κηδεμονίαν <sup>23</sup>, δείκνυσι ταύτης τὸ δικαιον, προτρέπων <sup>24</sup> εἰς ἀρετὴν τὸν ἀκούοντας, καὶ διδάσκουν ὡς οὐχ οἶδεν τε ταύτης ἡμᾶς τυχεῖν, μη γηγείσαν εὔνοιαν <sup>25</sup> περὶ τὸν Θεὸν κτησαμένους· οὐδὲ γάρ τὸν τῶν οἰκείων κατορθωμάτων κατάλογον γυμνώσαι πᾶσιν δὲ προφήτης ἥθελησεν, ἀλλ' ὑποθέσθαι <sup>26</sup> πῶς οὖν τε τῆς θείας ἀπολαύσαι προνοίας.

C καὶ. « Καὶ ἔσομαι ἀμώμος μετ' αὐτοῦ. » Καὶ πῶς δυνατὸν τούτο κατορθῶσαι; « Καὶ φυλάξομαι ἡπλη τῆς ἀνομίας μου. » Ἀπεχόμενος, φησίν <sup>27</sup>, ἐκείνων δὲ κακῶς εἰργασάμην, ἀμώμος εἰς τὸν ἐπιόντα <sup>28</sup> γενήσομαι χρόνον· οὐτως <sup>29</sup> δέ μέγας Δαδίδεων οἰκείων

• Psal. cxvii, 13.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> εἰπερ εἰρηκώς. cod. 1, 2 εἰρηκεν. cod. 3 et Flor. εἰπεν. Omnes omittunt εἰρηκώς.  
<sup>11</sup> Ἐργαύτθα, x. λ. Horum locum in cod. Flor. occupant ea quae deinde ad v. 20 sequuntur.  
<sup>12</sup> Ωθούμενος — ἀττελ. pou. Des. in cod. 3. <sup>13</sup> Μέ. Abest a cod. 1, 2. <sup>14</sup> cod. 1 μεταβαλλόμενον.  
<sup>15</sup> Στενοχ. cod. 2 p̄t̄em. προσδοκωμένην. <sup>16</sup> Ἄρτι — χαρισάμενος. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> cod. Flor. δωρητάμενος. <sup>18</sup> Ψαλμῷ Abest a cod. Flor. <sup>19</sup> Κάρ. codil. August. addunt ὅτι. <sup>20</sup> μον. cod. 5 ποτ.  
<sup>21</sup> Αὐτοῦ. Abest a cod. 3. <sup>22</sup> cod. 1 γενομένην. <sup>23</sup> cod. Flor. φιλανθρωπίαν. <sup>24</sup> Προτρέπω — ἀκούοντας. θεός. in cod. Flor. <sup>25</sup> cod. 2 ἔνοιαν. <sup>26</sup> γηγενημένην. <sup>27</sup> Υποθέσθαι. cod. 3 ὑπέθετο. <sup>28</sup> Φησίν. Abest a cod. 2 et 3. <sup>29</sup> Επιόντα. codd. August. Επειτε. <sup>30</sup> Οὐτως — πυρορομιαν. Des. in cod. 3.

κατορθωμάτων μνημονεῦσαι βιασθεῖς, ἵνα δείξῃ τῆς θύου προμηθέας τὸ δίκαιον, οὐκ ἡνίσχετο τὴν γεγενημένην κρύψαι παρανομίαν.

**xv'.** « Καὶ ἀνταποδώσει μοι Κύριος κατὰ τὴν δικαιοσύνην μου, καὶ κατὶ τὴν καθαριότητα τῶν χειρῶν μου ἐνώπιον τῶν ὄφθαλμῶν αὐτοῦ. » Τότε δὴ, φησὶν, δταν παντελῶς δμωμος γένωμαι, τελείων τείσομαι τῶν ἀγαθῶν. Πάντα γάρ ἔφορδ̄ ὁ τῶν ὀλῶν Θεός, καὶ πρὸς τὰς ἀγαθὰς πράξεις, ταύτας γάρ ὥνδρας χειρῶν καθαρόσεται, καὶ τὸν εὐσεβῆ τῆς διανοίας σκοπὸν, ποιεῖται τὰς ἀντιδόσεις. Εἴτα τούτο αὐτὸν <sup>19</sup> σαφέστερον ἐκπαιδεύει.

**xvi', xvii'.** « Μετὰ δύσου διωθῆσῃ <sup>20</sup>· καὶ μετὰ ἀνδρὸς ἀθώου ἀθώος ἐσῃ. Καὶ μετὰ ἐκλεκτοῦ ἐκλεκτὸς ἐσῃ. Καὶ μετὰ στρεβλοῦ διαστρέψεις. » Πρὸς τὰς γνώμας τῶν ἀνθρώπων ἀρμόστεις τὰς ἀντιδόσεις, ὡς Δίεσποτα. Τοῖς γάρ δύσιοις παράχεις τὰ τῆς διστητοῦς ἀξία· καὶ τοῖς ἀθώοις, καὶ τῆς ἀμαρτίας <sup>21</sup> ἀπηλλαγμένοις, τὰ πρόσφορα· καὶ τοῖς ἐκλεκτοῖς καὶ τελείοις, τὰ τέλεια· τοῖς δὲ τοῦ εὐθέως ἐκτραπέσι, καὶ τὴν δικαιίαν δέσύουσι, κατάλληλον <sup>22</sup> παρασκευάζεις εὑρεῖν τῆς ὁδοῦ τὸ τέλος. Πῶς <sup>23</sup> καὶ τίνι τρόπῳ <sup>24</sup>;

**xviii'.** « Ότι σὺ λαὸν ταπεινὸν σώσεις· καὶ ὄφθαλμούς ὑπερηφάνων ταπεινώσεις. » Τοὺς μὲν γάρ ή μετρίων φρονήματι κεχρημένους, ή ἐκ περιστάσεως <sup>25</sup> τε ταπεινωμένους, σωτηρίας ἀξιοῖς, καὶ περιφανεῖς ἀποφαίνεις· τοὺς δὲ τὰς ὄφρυς αἰροντας, καὶ τύφῳ δουλεύοντας, κύπτειν εἰς γῆν ἀναγκάζεις, καὶ τῆς φύσεως λογίζεσθαι τὴν εὐθέλειαν.

**xix'.** « Ότι σὺ φωτειὲς λύχνον μου, Κύριε, οὐ Θεός μου, φωτειὲς τὸ σκότος μου. » Ἐπειδὴ σκότος πολλάκις <sup>26</sup> τὰς θλίψεις ἐκάλεσεν, εἰκότως φῶς ὀνομάζει τὴν τούτων ἀπαλλαγὴν. Ταῦτης δὲ φησιν ἀπολύτῳ παρὰ σοῦ τῆς προνοίας· ἐπειδὴ ὁ λύχνος ὁ τὸ ἀλιθινὸν ὑπόδεξαμενὸς φῶς· καλεῖ <sup>27</sup> δὲ οὕτω τὴν τοῦ δούλου μορφὴν· ἐμός τέ <sup>28</sup> ἐστι, καὶ ἐκ τῆς ἐμῆς δεσφύσου πλασθεται. Τοῦτο <sup>29</sup> δὲ καὶ ἐπέρωτερος φαλιμῷ· « Ἐκεῖ ἔξαντελῶ <sup>30</sup> κέρας τῷ Δαδίδ· ἡτοίμασα λύχνον τῷ Χριστῷ μου. »

**xx'.** « Ότι ἐν σοὶ ῥυθήσομαι ἀπὸ πειρατηρίου, καὶ ἐν τῷ Θεῷ μονῷ ὑπερβήσομαι τείχος. » Πᾶσαν <sup>31</sup> ἐπιθυμήτην, καὶ πᾶσαν ἐνέδραν <sup>32</sup>· πειρατήριον γάρ καὶ τείχος τὴν ἐνέδραν καλεῖ· διὸ τῆς σῆς διαφεύγομαι <sup>33</sup> χάριτος <sup>34</sup>.

**xxi'.** « Ό Θεός μου, δμωμος ή δόδος αὐτοῦ. » Δι-  
καίως ιθύνεις <sup>35</sup> τὰ σύμπαντα· καὶ τούτου χάριν θερό. « Τὰ λόγια Κυρίου πεπυρωμένα. » Τοῦτο

Psal. cxxxii, 17.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Τοῦτο. αὐτό. cod. 1, 2 τὸ αὐτό. <sup>20</sup> Οὐσιωθῆσῃ. codd. Aug. tres et Flor. διστος ἐσῃ, quæ est lectio ed. Ald. et Compl. <sup>21</sup> Τῆς ἀμ. ἀπηλλ. cod. Flor. δικασίας. <sup>21</sup> Καταλλήλοι. Abest a cod. 2. <sup>22</sup> Πώς. Abest a cod. Flor. <sup>23</sup> cod. 3 Aug. et cod. Flor. τίνα τρόπον. <sup>23</sup> Περιστάσεως Eamdem ut b. l. significatio non sumpit apud Eusebium, cuius tamen hæc non sunt. <sup>24</sup> Πολλάκις. Abest a cod. 1, 2 et a cod. Flor. <sup>25</sup> Κυλσι -- μορφήν. Des. in cod. 3. <sup>25</sup> Τε. Abest a cod. Aug. <sup>26</sup> Τοῦτο Χριστῷ -- μον. Hoc rōm lucum in cod. 3 occupant quæ deinde ad v. 30. sequuntur — πειρατήριον — καλεῖ. codex Flor. pro τοῦτο δὲ habet oītā. <sup>26</sup> cod. Flor. ἔξαντελῶν. <sup>27</sup> Πάραρ. cod. Flor. et Cord. p. 311, addunt φησιν. <sup>28</sup> Post ἐνέδραν in cod. 2 et apud Cord. l. c. sequitur διὸ τῆς -- χάριτος. Hæc excipiunt ea, πειρατήριον -- καλεῖ. <sup>29</sup> cod. 1 φεύγομαι. <sup>30</sup> Χάριτος. cod. Flor. sequitur, τὸ αὐτὸν δὲ καλεῖ καὶ τείχος. <sup>31</sup> cod. 3 ιθύνει.

tem a veracibus tuis eloquii didici. Nam et igne explorata, ut et ante diximus, probata dicit, et a mendaciis remota. Protector est omnium qui sperant in eum. Non ego autem solus, verum et omnes qui eamdem spem in illum collocant, eadem ope fruenteruntur.

VERS. 32. « Quoniam quis Deus preter Dominum nostrum, aut quis Deus praeter Deum nostrum? » Neque enim est alius Deus, **711** ut hic quidem huic, hic vero illi postulata concedat.

VERS. 33. « Deus, qui praecepsit me virtute, et maculae expertem fecit viam meam. » Ipsius potentia corroboratus et ego rectam viam incedere festino.

VERS. 34. « Qui perfecit pedes meos tanquam cervi, et super excelsa statuit me. » Sicut enim cervis natura insitum est venenatas feras conculcare: sic me superiorem et illustriorem hostibus reddidit.

VERS. 35. « Qui docet manus meas bellum. » Illas enim ad preces expandens, supero inimicos meos. « Et posuit arcum æneum brachia mea. » Propterea efficit, ut per brachia mea, tanquam per arcum æneum et infractum, sagittas in hostes emitterem.

VERS. 36. « Et dedisti mihi protectionem salutis meæ, et dextera tua suscepit me: et disciplina tua correxit me in perpetuum, et disciplina tua ipsa me docebit. » Et castigasti eum qui peccavit, et collapsum erexit, et docuisti quam magnum malum sit peccatum, et salute illumi dignatus es.

VERS. 37. « Dilatasti gressus **712** meos sub me, et non infirmata sunt vestigia mea. » In afflictionis angustia consolationis latitudinem dedisti: qua recreatus in hodiernum usque diem duravi. Nam pro dilatasti Symmachus dixit ampliasti.

A δὲ παρὰ τῶν ἀψευδῶν σου λογίων μεμάθηκα· επιπορεύεται γάρ, ως καὶ <sup>16</sup> ἡδη προειρήκαμεν, τὸ δύκιμα λέγει, καὶ φεύδους; ἀπηλαγμένα. « Ὑπερασπιστής ἐστι πάντων τῶν ἐλπίζοντων ἐπ’ αἰτίουν. » Οὐκ ἔγω δὲ <sup>17</sup> μόνος ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ ταῦτην εἰς αὐτὸν ἔχοντες τὴν ἐλπίδα, τῆς αὐτῆς ἀπολαύσονται βοηθείας.

λβ'. « Οτι τις Θεός παρέξ <sup>18</sup> τοῦ Κυρίου ἡμῶν<sup>1</sup>, καὶ <sup>19</sup> τις Θεός πλὴν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν<sup>2</sup>; » Οὐδέ γάρ ἐστι Θεός ἔτερος· ἵνα δὲ μὲν τούτῳ, ὃ δὲ ἐκείνῳ παράσχη τὴν αἰτησίν.

λγ'. « Ο Θεός ὁ περιζωνύμων με δύναμιν· καὶ θετοῦ δημαρχον τὴν ὁδὸν μου. » Τῇ αὐτοῦ δυνάμει φύσθεις κάγω τὴν εὐθείαν τρίδον ὁδεύειν ἐπειγοματι.

B λδ'. « Καταρτιζόμενος τοὺς πόδας μου ὥστε ἑλάφους· καὶ ἐπὶ τὰ ὑψηλά<sup>3</sup> ιστιῦν με. » Κενάπερ γάρ<sup>4</sup> τοῖς<sup>5</sup> ἑλάφοις ἐδώκει κατὰ φύσιν τὰ λογάλα θηρία καταπατεῖν<sup>6</sup> οὐτω με κρείττονα καὶ ὑψηλότερον τῶν πολεμίων ἀπέφηνε.

λε'. « Διεδάσκων χειράς μου εἰς πόλεμον. » Εἰς εὔχην γάρ ταύτας ἐκτείνων, περιγίνομαι τῶν δύσμενῶν. « Καὶ ἔθετο<sup>7</sup> τέξουν χαλκοῦν τοὺς βραχίονάς μου. » Διὰ<sup>8</sup> τοῦτο, δίκην τέξου χειρῶν καὶ ἀρθροῦς τοὺς ἐμοὺς βραχίονας τὰ κατὰ τῶν πολεμίων ἀφίεναι παρεσκεύασε βέλη.

λζ'. « Καὶ ἐδωκάς μοι ὑπερρεσπισμὸν σωτηρίας μου· καὶ ἡ δεξιά σου ἀντελάβετό μου· καὶ<sup>9</sup> ἡ πανδεξία σου ἀνώρθωσέ με εἰς τέλος· καὶ<sup>10</sup> ἡ παῖδες σου αὐτή<sup>11</sup> με διδάξει. » Καὶ ἐπαίδευσας ἡμαρτήκοτα, καὶ κατεπεπτωκότα ἀνώρθωσας· καὶ ἐδιδάξας οἶσον ἡ ἀμαρτία κακὸν, καὶ τῆς σωτηρίας τῆςώσας.

λζ'. « Ἐπλάτυνας τὰ διαβήματά μου ὑποκάτω μου· καὶ οὐκ ἡσθένησε τὰ ἔχην μου. » Ἐν τῇ σπηνοχωρίᾳ τῆς θλίψεως ἐδωκάς τὴν εὑρυχωρίαν τῆς παρεκκλήσεως· ὑφ' ἣς ψυχαγωγούμενος, μέχρι τοῦ παρόντος διήρκεσα<sup>12</sup>: τὸ γάρ<sup>13</sup> ἐπιλάτυνας, εὑρυχώρησας δὲ σύμμαχος εἰρηκεν.

#### VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Ἡδη προειρήκαμεν. Vid. p. 676. <sup>18</sup> Δέ. Abest a cod. 1, 2.  
<sup>19</sup> Παρέξ. Rec. lectio l. c. est πλὴν. <sup>1</sup> Ἡμῶν. Des. in cod. 1. 2. <sup>2</sup> Kal. cod. 1, 2 f.  
<sup>2</sup> In cod. Flor. leguntur seuentia, quæ tamen non ad hunc modo, sed etiam ad sequentem versiculum pertinent, et quo ad verba prima respondent iis quæ cord. t. I. p. 354, ἀνωνυμεὶ protulit. Consideranda quoque sunt ad verba prima hujus loci. Supplementa Commentarii S. Athanasii in Psalmos, in Montf. Collect. nova PP. t. II, p. 83: « Ο τοῦ Θεοῦ Λόγος; μόνος γάρ τις καὶ θεός, διὸ καὶ μονογενής, διὸ τὸ μόνον εἶναι ὡς Πατήρ Θεός. Πάντες γάρ οἱ ἄλλοι παρουσίᾳ Λόγου (leg. essa videtur λέγου) Θεοί κατατεκνάζονται. Ἐκείνους γάρ θεοὺς εἴπε, πρὸς οὓς δὲ Λόγος τοῦ Θεοῦ ἔγένετο. Ο δῆ Σωτὴρ ποιητής θεῶν οὐ μεθίξει Θεός. » Θεός; δὲ περιζωνύμων, δύμασιν τῷ εἰρημένῳ. <sup>3</sup> Τοιούτοις δὲ καθίσταται ἐν τῇ πόλει Ἱερουσαλήμ ἔως τοῦ ἐνδύσησθε δύναμιν ἐξ ὑψους· καὶ ἔθετο « ἅμωμαν» τουτέστι διὰ τῶν εὐαγγελικῶν θεοποιμάτων δύμασιν παρεσκεύαστε τρέχειν ὁδὸν. *Solum Dei Verbum vere est Filius et Deus: propterea quod ne in uigenitus dicitur, quia solus est Deus. ut Pater. Omnes enim alti, postquam venit Verbum, dii declarantur. Nam eos dixit deos, quibus Verbum Dei datum est. Scrutor autem, deorum creator, cum illis non habebit partem, ut Deus. » Deus praecepsit (me), simile est illi quod dicitur (Luc. xxiv, 49): Vos autem commoromini in urbe Hierosolyma, donec induamini virtute ex alto. <sup>4</sup> Illud autem, et maculae expertem fecit, idem est quod, per evangelica oracula effectit, ut via incederem ab omni labore immuni. <sup>5</sup> Cod. 4. ὑψηλή. <sup>6</sup> Γάρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>7</sup> cod. 1 τάξιν. <sup>8</sup> Εθετο. cod. 1 et 3 θέου. quæ est rec. lectio. <sup>9</sup> Διά — τέξου. cod. 1 διά δὲ τοῦ τέξου. cod. 2 διά δὲ τοῦ τέξου. <sup>10</sup> Kal — Τέλος. Des. in cod. 2. <sup>11</sup> Kal — διδάξει. Hæc est Theodotionis interpretatio, quæ in Bibliis Graecis coauit cum versione τῶν O. Vid. Montf. Hexapl. t. I, p. 497. <sup>12</sup> cod. 3 αὐτῇ. <sup>13</sup> Διηρκεσα. cod. 1 καὶ ἡρκεσ.*

<sup>13</sup> Τὸ γάρ — εἰρηκεν. Des. in cod. 5.

λῃ', λῃ'. « Καταδιώξω τοὺς ἔχθρούς μου, καὶ καταλήφομαι αὐτούς· καὶ οὐκ ἀποτραφήσομαι ἡώς δινέκλειμώσιν<sup>11</sup>. Ἐκθίψω αὐτούς, καὶ οὐ μὴ δύνωνται στῆναι· πεσοῦνται ὑπὸ τοὺς πόδας μου. » Οὗτως<sup>12</sup> ὅποι τῇ: σῆς προνοίας ρωσθεὶς ἐλπίζω πάντων περιγενήσθαι τῶν δυσμενῶν· καὶ μὴ πρότερον ἀποτῆναι, ἡώς ἀν αὐτούς αὐθίς; ὑπάρχους ἐργάσωμαι· τοῦτο γάρ παρεδήλωσεν εἰρηκώς· Πεσοῦνται ὑπὸ τοὺς πόδας μου.

μ'. « Καὶ περιέζωτάς με δύναμιν εἰς πόλεμον· συνεπδισας πάντας τοὺς ἐπανισταμένους ἐπ' ἐμὲ ὑποκάτω μου. » Ἐμοὶ μὲν ἀνδρεῖαν ἐδωρήσω καὶ ρώμην· τῶν δὲ πολεμῶν ἐπέδησας τὴν ὄρμήν· καὶ τοῦτο ἐστι καὶ<sup>13</sup> ἐπὶ τοῦ Γολιάθ, καὶ ἐπὶ τοῦ Σαούλ γεγενημένον. Τὸν μὲν γάρ τὸν τοῦ πράττειν καιοῦν εἰς ἀνοήτους<sup>14</sup> ἀναλίσκοντα λόγους τῇ σφεδόνῃ κατηγεγένετο· τὸν δὲ ὑπνῷ πεδήθοντα ρέδιος διέφυγεν. Οὗτῳ<sup>15</sup> καὶ τῶν Γετθαίων<sup>16</sup> ἐξέφυγε τὰς ἐπιβούλας.

μα'. « Καὶ τοὺς ἔχθρούς μου ἐδωκάς μοι νῶτον. » Ἀντὶ τοῦ, εἰς φυγὴν ἐτρεψάς· Ιδίον γάρ τῶν φευγόντων τὸ διδόναι τὰ νῶτα. « Καὶ τοὺς μισοῦντάς με ἔξωλθρουσας· τὸν Σαούλ, τὸν Ἀχιτόφελ, τὸν Ἀβεσσαλώμ, καὶ μυρίους ἐπέρους.

μβ'. « Ἐξέκραζαν, καὶ οὐκ ἔν διώζων· πρὸς Κύριον, καὶ οὐκ εἰσῆκουσεν αὐτῶν. » Οὗτε γάρ ἀλλόχυλος τοὺς οἰκείους καλούντες εἰς ἐπικουρίαν θεούς, τῆς παρ' αὐτῶν προνοίας ἀπέλαυσαν· οὔτε δὲ Σαούλ, καὶ Ἀβεσσαλώμ, καὶ δὲ Σεμείε<sup>17</sup>, καὶ οἱ λοιποὶ τῶν Ἰσραηλιτῶν πολέμιοι, τὸν Θεὸν ἐσχήκασι C σύμμαχον.

μγ'. « Καὶ λεπτυνῶ αὐτοὺς ὥτελ χοῦν<sup>18</sup> κατὰ πρόσωπον ἀνέμου· ὡς πτήλων πλατειῶν λεανῶ αὐτούς. » Φροῦδοι<sup>19</sup> καὶ ἀφανεῖς<sup>20</sup> γενήσονται παντελῶς, τῆς σῆς μοι χάριτος συνεργούσθης.

μδ'. « Ρύσῃ<sup>21</sup> με ἐξ ἀντιλογῶν<sup>22</sup> λαοῦ. » Ἐντεῦθεν προθεσπέζεις τὴν κατὰ τοῦ Σωτῆρος Ἰουδαίων μανίαν, καὶ τὴν τῶν ἔθνων σωτηρίαν. Καὶ παρακαλεῖ μηδεμίαν ἔχειν κοινωνίαν εἰς τὴν ἐκείνων ἀντιλογίαν. « Καταστήσεις<sup>23</sup> με εἰς κεφαλὴν ἔθνων. » Καὶ μήν<sup>24</sup> οὐκ ξεμεν τὸν Δασδίδ τῶν ἔθνων βασιλεύεσσαντα. Οὐκοῦν διὰ τοῦ ἐξ αὐτοῦ κατὰ σάρκα τεχθέντος ἡ προφητεία πληροῦται. « Ο γάρ<sup>25</sup> ἐκ Δασδίδ κατὰ σάρκα τεχθεὶς Δασδίδ<sup>26</sup> καὶ αὐτὸς δονομαζόμενος κατὰ τὸν θεῖον Ιεζεκιήλ, δὲ Δεσπότης, λέγω, Χριστός, πάντων ἐνδασκεύεται τῶν ἔθνων· ἀεὶ μὲν ὡς θεὸς τῶν ἀπάντων δεσπόζων, μετὰ δὲ τὴν ἐνανθρώπησιν, καὶ τὴν ἐθελούσιον τῶν εἰς αὐτὸν πεπιστευκότων δουλείαν δεξάμενος.

A VERS. 38, 59. « Persequar inimicos meos, et comprehendam illos, et non convertar, donec dofciant. Constringam illos nec poterunt stare, cadent sub pedes meos. » Sic a tua providentia corroboratus, omnes inimicos me victorum spero, et non prius destituturum, donec rursus ipsos subditos faciam. Hoc enim indicavit, dicens: Cadent sub pedes meos.

Vers. 40. « Et præcinxisti me virtute ad bellum, et subjecisti mihi omnes insurgentes contra me. » Fortitudinem quidem et robur mihi largitus es, hostium vero impetum præpedivisti. Et hoc evenit tempore Goliathi, et Saulis. Nam hunc quidem faciendi tempus sermonibus fatuis terentem funda B dejectit: hunc vero somno detentum facile declinavit. Eodem modo et Getthæorum effugit insidias.

Vers. 41. « Et inimicos meos dedisti mihi dorsum. » Videelicet, in fugam vertisti: proprium enim est fugientem terga dare. « Et odientes me perdisti: » Saulem, Achitophelem, Absalomum, et infinitos alios.

**713** VERS. 42. « Clamaverunt, nec erat qui salvos ficeret; ad Dominum, nec exaudivit eos. » Nam nec alienigenæ domesticos deos implorantes ab illis opem consecuti sunt: nec Saul, et Absalom, et Semeli, cæterique Israelitarum hostes, Deum adjutorem habuerunt.

Vers. 43. « Et comminuam eos ut pulverem coram vento, ut lutum platearum delebo eos. » Inanes et obscuri penitus reddentur, dummodo tua me gratia adjuvet.

Vers. 44. « Eripies me de contradictionibus populi. » Hinc Judæorum rabiem in Salvatorem valicinatur, gentiumque salutem: et admonet ut nullam cum istorum contradictione communionem habeamus. « Constitues me caput gentium. » Atqui Davidem gentibus dominatum esse non novimus. Igitur per eum qui ex ipso secundum carnem ortus est, prophetia impletur. Nam qui ex Davide secundum carnem natus est, quique David et ipse D juxtaputa divinum Ezechiemel nominatur, Dominus, inquam, Christus, omnibus gentibus dominatus est: semper quidem ut Deus omnibus imperans, post incarnationem autem, voluntariam in eum credentium servitatem adeptus.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> cod. 1 ἐκλίπωσιν. cod. 2 ἐκλείπωσιν. <sup>12</sup> Οὗτως — ἐργάσωμαι. cod. Flor. Λέγοι δὲ ἀν καὶ καθ' ιστορίαν, ὅτι ἀσθεῖς (leg. ρωσεῖς) ὑπὸ σοῦ τοσοῦτον περιγενήσομαι τῶν ἔχθρῶν, ὡς ὑπῆρχους ἐργάσασθαι. <sup>13</sup> Εστι καὶ. cod. 1 et 3 Εστιν ίδεν. cod. 2 Εστιν ίδεν καὶ. <sup>14</sup> cod. 2 Κορι. p. 512. ἀνοήτους. <sup>15</sup> Οὗτως — ἐξέφυγε Dcs. in cod. 1. <sup>16</sup> cod. 3 Γε00αίων. <sup>17</sup> cod. 1 et 3 Σεβεά. cod. 2 Σεβεέ. <sup>18</sup> Χοῦν. codd. Aug. γραμμ. <sup>19</sup> Φροῦδοι. cod. 1 addit φησι. <sup>20</sup> Καὶ δραγματίς. Absent a cod. Aug. <sup>21</sup> codd. Aug. ρύσαι. <sup>22</sup> codd. ἀντιλογίας <sup>23</sup> cod. 1. καταστήσεις. <sup>24</sup> Καὶ μήν. cod. 1. 2. δὲλλ'. Quare sequuntur, in cod. 3 ad v. 46 relata sunt. <sup>25</sup> Ο γάρ. — ἐθρῶν. cod. 3 πάντων γάρ τῶν ἔθνων ἐνδασκεύειν. <sup>26</sup> Δασδίδ. Absent a cod. 1, 2.

Vers. 45. « Populus, quem non cognovi, servavit mihi, auditu auris obedivit mihi. » Ex persona Domini Christi haec prædictit. Ait autem: Illi qui nec legislatore, nec prophetam meum unquam receperunt, **714** facillime vocati paruerunt, et meum imperium dilexerunt.

Vers. 46. « Filii alieni mentili sunt mihi, filii alieni inveterati sunt, et claudicaverunt a semitis suis. » Qui autem filii vocati, atque in filiorum ordine descripti sunt, alienos se ipsi fecerunt, cum ingrati beneficiorum fuerint, et circa fidem claudicaverint, et piam semitam dereliquerint. Sic et per Jeremiam Prophetam ait Deus: « Quomodo conversa es mihi in amaritudinem, vilis aliena? ego autem plantavi vitem fructiferam totam veracem. » Qorum alterum propriam plantæ culturam demonstrat, alterum ingratum eorum animum redarguit. Hoc vero: « Inveteraverunt, et claudicaverunt, » Symmachus dixit, ignominia afficiuntur et confundentur. Et eventus prædictionem confirmat: pleni sunt enim dedecore, odiosi omnibus visi.

Vers. 47. « Vivit Dominus, et benedictus Deus meus, et exalteatur Deus salutis meæ. » Judæorum contradictionis facta mentione crucem designat, et post crucem resurrectionem. Et quoniam Judæi crucifixum mortuum vocare solent, ipse exclamat,

« Vivit Dominus, et benedictus Deus meus, et exalteatur Deus salutis meæ. » Non solum enim vivit, verum etiam in cœlos rediit, et volentibus salutem afferit.

Vers. 48, 49. « Deus qui **715** das vindictas mihi, et subdis populos sub me, liberator meus ab inimicis meis iracundis. Ab insurgentibus contra me exaltabis me, a viro iniquo eripes me. » Tu igitur, cum haec longis post temporibus operatur sis, liberabis me ab iis qui injuste me bello persecuntur, et quem populum mihi submisisti, obedientem mihi reddes.

Vers. 50. « Propterea confitebor tibi inter gentes, Domine, et nomini tuo psallam. » Nam per gentes, quæ paulo post vocabuntur, in omnibus Ecclesiis per totum orbem te celebrabo. Licet autem hujus vaticinationis eventum videre. Nam et in omnibus urbibus, et vicis, et agris, et prædiis, et montibus, et collibus, et in terra, et in mari, et in orbe habitabili, et in solitudine, divinus David per pia ora Deum decantat.

a Jerem. II, 21.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Έξ — Χριστοῦ. Des. in cod. Flor. <sup>21</sup> Γράφετες. cod. Flor. φανέντες. <sup>22</sup> Τρίβορ. col. 2 πίστιν. Ita quoque cod. Flor. <sup>23</sup> Οὗτω, κ. λ. Des. in cod. Flor. <sup>24</sup> Τὸ δὲ — ἐλέγχει. cod. 2 Εἳ τὸ δὲ ἐλέγχω. <sup>25</sup> Πᾶσιν. cod. I addit. ἀνθρώποις, punctis autem impositis, quæ correctionis indicium præbent. <sup>26</sup> Οὐρώμενοι. Id cod. 5 sequitur: μᾶλλον δὲ τὰ εἰρημένα οὐ τῷ Δαβὶδ (pro ἀρμόστε, ut videtur), ἀλλὰ τῷ Χριστῷ. Haec excipiunt ea quæ ad v. 44, a Sirmondo relata sunt: Οὐ γάρ ισμεν τὸν Δαβὶδ, κ. λ. <sup>27</sup> Μου. Abest a cod. 1, 2. <sup>28</sup> Τοι. cod. 2 præm. κατ. <sup>29</sup> Και. Abest a cod. 1. <sup>30</sup> Ιουδαῖοι. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Μου ὄργιλων. Abest a cod. Vatic. Vocem ὄργιλων a LXX interpr. additam esse jam monuit Hieron. in Epist. ad Sun. et Fret. <sup>32</sup> Και. Abest a cod. 2. <sup>33</sup> cod. 1, 2 δύσι. <sup>34</sup> cod. uterque pot. <sup>35</sup> Οὐ. Abest a cod. 2. <sup>36</sup> cod. 2, ἀπόφηνον. <sup>37</sup> Κατά — οἰκονυμ. cod. 2 κατὰ τύπον. <sup>38</sup> Θεσπέσιος. cod. 2 θεῖος.

με'. « Λαδὲ δὸν οὐκ ἔγγων ἑδουλευσέ μοι, εἰς ἀκογὴν ὥτειον ὑπήκουσέ μοι. » Έκ<sup>20</sup> προσῶπου ταῦτα προσχορεύει τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ. Λέγει δὲ, ὅτι Οἱ μῆτε νομοθέτην, μῆτε προφήτην ἐμὸν δεξάμενοι πώποτε, φρέδιος μάλα κληθέντες ὑπήκουσαν, καὶ τὴν ἐμὴν δεσποτεῖαν ἡγάπησαν.

με'. « Ήσοι ἀλλότριοι ἐψεύσαντό μοι· νιοὶ ἀλλότριοι ἐπαλαιώθησαν, καὶ ἔχωλαναν ἀπὸ τῶν τρίβων αὐτῶν. » Οἱ δὲ νιοὶ προσαγορευθέντες, καὶ ἐν οἷσι τάξις γραφέντες<sup>21</sup>, ἀλλοτρίους σφᾶς αὐτοὺς πεποιήκασιν, ἀγνώμονες περὶ τὰς εὐεργεσίας γενόμενοι, καὶ περὶ τὴν πίστιν χαλεύσαντες, καὶ τὴν εὐσεβὴ τρίβον<sup>22</sup> καταλιπόντες. Οὗτοι<sup>23</sup> καὶ διὰ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου φησιν δὲ Θεός: « Πώς ἐστράφησις μοι εἰς πικρίαν, ἢ ἀμπελὸς ἢ ἀλλοτρία; ἐγὼ δὲ ἐφύενται δικηπέλον καρποφόρον πάσαν ἀληθεύνην. » Καὶ τὸ μὲν τὴν οἰκεῖαν δείκνυσι φυτουργίαν, τὸ δὲ<sup>24</sup> τὴν ἔκεινων ἀχριστίαν ἐλέγχει. Τὸ δὲ, « Ἐπαλαιώθησαν καὶ ἔχωλαναν, ἀτριμωθήσονται καὶ ἀντραχήσονται, δὲ Σύμμαχος εἰρήκε. Καὶ μαρτυρεῖ τῇ προβήσει τὸ τέλος· πλήρεις γάρ εἰσιν ἀτιμίας, βιδελυροὶ πάσιν<sup>25</sup> δρύμενοι<sup>26</sup>.

με'. « Ζῆ Κύριος, καὶ εὐλογητὸς δὲ Θεός μου<sup>27</sup>, καὶ ὑψωθήτω δὲ Θεός τῆς σωτηρίας μου. » Μνημονεύσας τῆς Ιουδαίων ἀντιογίας, αἰνίστεται τὸ<sup>28</sup> πάθος, καὶ τὴν μετὰ τὸ πάθος ἀνάστασιν. Καὶ<sup>29</sup> ἐπιειδὴ Ιουδαῖοι<sup>30</sup> εἰώθασι τὸν ἐσταυρωμένον νεκρὸν καλεῖν, αὐτὸς βοᾷ· « Ζῆ Κύριος, καὶ εὐλογητὸς δὲ Θεός μου<sup>31</sup>, καὶ ὑψωθήτω δὲ Θεός τῆς σωτηρίας μου. » Καὶ οὐ μόνον ζῆ, ἀλλὰ καὶ εἰς οὐρανοὺς ἀνελθήσε, καὶ τοὺς βουλομένους παρέχει τὴν σωτηρίαν.

μη', μθ'. « Ο Θεὸς δὲ διδόνεις ἐκδικήσεις ἐροι· καὶ ὑποτάξας λαοὺς ὑπὲ<sup>32</sup> ἐμέ· δὲ δύστης μοι ἐξ ἔχθρων μου δργίλων<sup>33</sup>. » Απὸ τῶν ἐπανισταμένων ἐπ' ἐμὲ<sup>34</sup> ὑψώσεις με· καὶ<sup>35</sup> ἀπὸ ἀνδρὸς ἀδίκου δύση με. » Ο ταῦτα τοίνυν ἐργασθέμενος μαχροὶς ὑπερου χρήνοις, δύση<sup>36</sup> καὶ τῶν ἀδίκων με<sup>37</sup> πολεμούντων· καὶ δύ<sup>38</sup> ὑπέταξάς μοι λαδὺ, ἀποφανεῖς<sup>39</sup> εὐπειθῆ.

ν'. « Διὰ τοῦτο ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἔθνεσι, Κύριε, καὶ τῷ ὄνδρια! σου ψαλῶ. » Διὰ γὰρ τῶν μηχρῶν ὑπερον ἀληθησομένων ἐθνῶν, ἐν ἀπάσαις σε ταῖς κατὰ<sup>40</sup> πάσαν τὴν οἰκουμένην ἐκκλησίαις ὑμνήσω. « Εστι δὲ ταύτης τῆς προφητείας τὸ τέλος Ιδεῖν· ἐν ἀπάσαις γὰρ καὶ πόλεσι, καὶ κώμαις, καὶ ἀγροῖς, καὶ ἐσχατιαῖς, καὶ δρεσοῖς, καὶ βουνοῖς, καὶ ἐν γῇ, καὶ ἐν θαλάττῃ, καὶ ἐν οἰκουμένῃ, καὶ ἐν δαικήτῳ, δὲ θεσπέσιος<sup>41</sup> Δαβὶδ δὲ<sup>42</sup> εὐεσθῶν στομάτων τὸν Θεοῦ ἀνύμνετ.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Έξ — Χριστοῦ. Des. in cod. Flor. <sup>21</sup> Γράφετες. cod. Flor. φανέντες. <sup>22</sup> Τρίβορ. col. 2 πίστιν. Ita quoque cod. Flor. <sup>23</sup> Οὗτω, κ. λ. Des. in cod. Flor. <sup>24</sup> Τὸ δὲ — ἐλέγχει. cod. 2 Εἳ τὸ δὲ ἐλέγχω. <sup>25</sup> Πᾶσιν. cod. I addit. ἀνθρώποις, punctis autem impositis, quæ correctionis indicium præbent. <sup>26</sup> Οὐρώμενοι. Id cod. 5 sequitur: μᾶλλον δὲ τὰ εἰρημένα οὐ τῷ Δαβὶδ (pro ἀρμόστε, ut videtur), ἀλλὰ τῷ Χριστῷ. Haec excipiunt ea quæ ad v. 44, a Sirmondo relata sunt: Οὐ γάρ ισμεν τὸν Δαβὶδ, κ. λ. <sup>27</sup> Μου. Abest a cod. 1, 2. <sup>28</sup> Τοι. cod. 2 præm. κατ. <sup>29</sup> Και. Abest a cod. 1. <sup>30</sup> Ιουδαῖοι. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Μου ὄργιλων. Abest a cod. Vatic. Vocem ὄργιλων a LXX interpr. additam esse jam monuit Hieron. in Epist. ad Sun. et Fret. <sup>32</sup> Και. Abest a cod. 2. <sup>33</sup> cod. 1, 2 δύσι. <sup>34</sup> cod. uterque pot. <sup>35</sup> Οὐ. Abest a cod. 2. <sup>36</sup> cod. 2, ἀπόφηνον. <sup>37</sup> Κατά — οἰκονυμ. cod. 2 κατὰ τύπον. <sup>38</sup> Θεσπέσιος. cod. 2 θεῖος.

να'. « Μεγαλύνων τὰς σωτηρίας τοῦ βασιλέως, καὶ ποιῶν ἔλεος τῷ χριστῷ αὐτοῦ, τῷ Δασίδι καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ ἡώς αἰώνος. » Σύ<sup>51</sup> με γάρ χρίσας εἰς βασιλέα, οὐ μόνον σώζεις, ἀλλὰ καὶ περιβλεπτον ἀποφαίνεις· ταύτης δὲ τῆς προνοίας οὐκ ἔμε μόνον, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐμὸὺς ἀξιώσεις παιδεῖς· ἀλλὰ καὶ ἡώς αἰώνες τῷ σπέρματι μου φυλάξεις τὴν περιφάνειαν. Τοῦτο δὲ<sup>52</sup> ξουθίκως μὲν νοούμενον, τὴν προφητείαν ἐλέγχει. Μέχρι γάρ τῆς αἰχμαλωσίας τοῦ Δασίδι τὸ γένος εἰς βασιλέαν διήρκεσεν· μετὰ δὲ τὴν ἐκστίνην ἐπάνωδον, μόνος Ζοροβάβελ ἡγεμονεύεις, τῆς ἡγεμονίας οὐ κατίπις κληρονόμους. Εἰ τοινυν ἀληθῆς ἡ προφητεία, ὥσπερ οὖν ἀληθῆς· τὸ γάρ τῆς ἀληθείας αὐτὴν ἀπεκάλυψε πνεῦμα· λείπεται<sup>53</sup> νοεῖν τὸ σπέρμα τοῦ Δασίδι, τὸ αἰώνιον ἔχον τὴν περιφάνειαν, τὸν ἐκ Δασίδι κατὰ σύρκα γεννηθέντα Δεσπότην Χριστὸν, αἰώνιον ἔχοντα βασιλέαν καὶ δόξαν· καὶ ἔχοντα μὲν ταύτην πρὸ τῶν αἰώνων, ὡς ποιήτην καὶ θεόν· εἰληφότα δὲ πάλιν ὡς ἄνθρωπον, ἐπὶ ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν· ἀδ δὴ καὶ διὰ τοῦ θεσπεσοῦ<sup>54</sup> Ἱεζεκιὴλ ὁ τῶν ὅλων ἔρη Θεός· « Δώσω αὐτοῖς Δασίδι τὸν βασιλέα αὐτῶν. » Καὶ πάλιν· « Καὶ Δασίδι ὁ βασιλεὺς<sup>55</sup> ἐν μέσῳ αὐτῶν. » Δασίδι δὲ αὐτὸν<sup>56</sup> ὠνόμασεν, ὡς ἐκ τῆς τοῦ Δασίδι δοφίους κατὰ σύρκα βλαστήσαντα. Τοῦτο δὲ καὶ ὁ μακάριος<sup>57</sup> Ἡσαΐας βοῶ<sup>58</sup>· « Ἐσταί ἡ δίζη τοῦ Ἱεσσαί, καὶ ἀνιστάμενος ἄρχειν ἐθνῶν, ἐπ' αὐτῷ ἔθνη ἐλπιοῦσι. » Ταῦτα μεμαθηκὼς ὁ μακάριος<sup>59</sup> Ματθαῖος, οὗτα τῆς εὐαγγελικῆς ἥρβατο συγγραφῆς· « Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ υἱοῦ Δασίδι. »

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Η' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ψαλμὸς τῷ Δασίδι. » Τῶν θείων νόρων εἴδη τρία παρὰ<sup>60</sup> τοῦ μακαρίου διδασκόμεθα Παύλου. Τὸν μὲν γάρ δίχα γραμμάτων ἔρη διὰ τῆς κτίσεως καὶ τῆς φύσεως<sup>61</sup> τοῖς ἀνθρώποις δεδόσθαι· « Τὸ γάρ ἀδράτα αὐτοῦ, φησιν, ἀπὸ κτίσεως κόσμου τοῖς ποιήμασι νοούμενα καθορίζαι·, καὶ πάλιν· « Οταν γάρ<sup>62</sup> ἔθνη, τὰ μὴ νόμου ἔχοντα, φύσει τὰ τοῦ νόμου ποιεῖ<sup>63</sup>, οὗτοι νόμον μὴ ἔχοντες, ἔντοτε εἰσ νόμοις· » τὸν δὲ διὰ τοῦ μεγάλου Μωσέως<sup>64</sup> ἐν γράμμασι παρεχήσθαι· « Τῶν παραβάσεων γάρ, φησι, χάριν δόνομος προτετέθη, διαταγές δι' ἀγγέλων<sup>65</sup> ἐν χειρὶ μεστίου. Οἶδε δὲ καὶ τρίτον μετὰ τούτους<sup>66</sup> τεθέντα, τὸν τῆς χάριτος· « Ο γάρ νόμος, φησι, τοῦ πνεύματος τῆς ζωῆς ἡλευθέρωσέ με<sup>67</sup> ἀπὸ τοῦ νόμου τῆς ἀμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου. » Σύμφωνα τούτοις καὶ ὁ μακάριος Δασίδι ἐν τῷδε

VERS. 51. « Magnificans salutes regis, et faciens misericordiam uncto suo David, et semiui ejus usque in sacerdolum. » Tu enim qui me unxi regem, non solum servas, verum etiam illustrem reddis. Hac vero providentia non tantum me, meosque fiberos dignaberis, sed etiam in sacerdolum usque hunc splendorem semini meo custodies. Hoc autem si secundum Iudeos intelligatur, vaticinatio mendacii redarguit. Nam usque ad captivitatem Davidicū genus in regno permansit: post reditū autem, cum solus Zorobabel regnasset, regni haeredes non reliquit. Si igitur vera est **716** vaticinatio, ut verissima est (Spiritus enim veritatis ipsam revelavit), reliquum est ut intelligamus senen Davidis aeternum habens splendorem, Domini num Christum ex Davide secundum carnem natum, qui aeternum regnum et gloriam habet: quique, ut creator et Deus, ante saecula hanc habebat: rursus autem, ut homo, in novissimis diebus accepit. Unde et per divinum Ezechielem Deus universorum inquit: « Dabo illis Davidem regem ipsorum ». Et rursus: « Et David rex in medio eorum ». Davidem vero ipsum nominavit, tanquam ex Davidis lumbis secundum carnem procreatū. Hoc vero et beatus Isaías clamat: « Erit radix Jesse, et qui exsurget imperare gentibus, in ipso gentes sperabunt ». Haec beatus Matthæus edocetus, sic evangelicam historiam oxorsus est: « Liber generationis Iesu Christi filii David ». C

## INTERP. PSALMI XVIII.

VERS. 1. « In fine, psalmus Davidi. » Tres species divinarum legum a beato Paulo discimus. Nam unam quidem sine litteris, ait per creationem et naturam hominibus datam fuisse: « Invisibilia enim, inquit, ipsius a creatione mundi, per ea quae facta sunt intellectu conspicuntur ». Et rursus: « Cum enim gentes, quae legem non habent, a natura ea quae legis sunt faciunt, hi legem non habentes, sibi ipsis sunt lex ». Aliam **717** vero ait per magnum Mosen in litteris praebitam fuisse. « Nam propter peccatum, inquit, data est lex, ordinata per angelos in manu mediatoris ». Novit autem et tertiam post has positam, quae est gratiae: « Lex namque spiritus vitae, inquit, liberavit me a lege peccati et mortis ». Congruentia his et beatus David in hoc psalmo homines docet et secundum

<sup>51</sup> Ezech. xxxvii, 24. <sup>52</sup> Ezech. xxxiv, 24. <sup>53</sup> Isa. xi, 10. <sup>54</sup> Matth. i, 1. <sup>55</sup> Rom. i, 20. <sup>56</sup> Rom. ii, 14. <sup>57</sup> Galat. iii, 19. <sup>58</sup> Rom. viii, 2.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>59</sup> Σύ — περιφάνειαν. Des. in cod. 3. <sup>60</sup> Τούτο δὲ, x. λ. Des. apud Cord. p. 314. <sup>61</sup> Λειπεται. cod. addit. τοινυν. <sup>62</sup> Θεσπ. cod. 1 θεοπάτου. cod. 2 θεού. <sup>63</sup> Βασιλ. cod. 1 2 addunt αὐτῶν. <sup>64</sup> Μακάριος. Abest a 1. <sup>65</sup> cod. ἑδός. <sup>66</sup> Μακάριος. cod. 2 θεος. <sup>67</sup> Παρὰ — Ιαν. Cord. p. 846, συμφώνως τῷ μακαρίῳ Παύλῳ παρὰ τοῦ Δασίδι διδασκόμεθα. Quae sequuntur, per epilogum exhibet Cord. l. c. <sup>68</sup> Καὶ τῆς φύσεως. Des. in cod. 1, 2. <sup>69</sup> Γάρ. cod. 2 τά. <sup>70</sup> cod. tres Aug. ποιῇ. <sup>71</sup> cod. Μωϋσοῦ. <sup>72</sup> Διαταγές δι' ἀγγέλων. cod. 2 διαταγάς διαγέλων. <sup>73</sup> cod. 3 τούτων. <sup>74</sup> Μέ. cod. 3 εἰς.

cumdem ordinem. Primam quidem eam quae in creatione conditorem praedicat. Deinde eam quae per Mosen data fuit, quae majorem Conditoris scientiam volentibus ad illam attendere praebet. Post hanc, legem gratiae, quae animas perfecte purgat, et a presenti interitu liberat. Propterea et in finem nos psalmus transmittit, novum in fine testamentum praedicens.

**Vers. 2.** « Cœli enarrant gloriam Dei, et opera manuum ejus annuntiat firmamentum. » Sufficit, inquit, vel sola cœlorum quæ cernitur pulchritudo atque magnitudo, ad Opificis magnificentiam praedicandam. Si enim qui maximum et pulcherimum edificium inspicit, architectum miratur; et qui navigium videt bene et eleganter constructum, artificem considerat; et cum contemplatione imaginis subit memoria pictoris: multo magis mundi fabrica, quæ cernitur, ad Opificem videntes ducit. De cœlo **718** autem, et de firmamento, juxta magni Mosis doctrinam, verba facit. Etenim ille primo cœlum factum suisse dicit, deinde et firmamenti opificium commemorat, quod rursus cœlum cœlorum appellavit. Plurales autem nomen cœlorum neminem offendat. Solet enim Scriptura, aliquando quidem singulariter, aliquando vero multititudinis numero eos nominare. Et singulariter quidem beatus David nominat: « Cœlum enim, ait, cœli Domino ». Et rursus: « Qui cingit cœlum nubibus ». Multitudinis vero numero rursus ipse: « Laudate eum, inquit, cœli cœlorum ». Eadem vero habet significationem, quam illud, « Cœlum cœli Domino ». Nam cœlum quod cernitur, veluti quoddam tectum terræ paratum est: quod vero superius est, id ipsum est huic cœlo, quod hoc cœlum est terræ. Propterea igitur cœlum cœli vocatur, et cœli cœlorum nuncupantur. Sic quoque videmus apud nos civitates quæ geminum nomen habent. Nam et Tarsum dicimus, et Tarros, unam civitatem: et Theben, et Thebas, eamdem urbem. Sic etiam Mycenam et Mycenas antiqui vocabant, unicam civitatem intelligentes multititudinis numero nominatam. Hæc autem a me non temere dicta sunt, sed propter eos qui plures cœlos numerare conantur.

**Vers. 3.** « Dies diei eructat verbum, et nox nocti indicat scientiam. » Etenim ordinata successio noctis et diei terminos a Conditore **719** positos

• Psal. cxiii, 16. • Psal. cxlvii, 8. • Psal. cxlviii, 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>“</sup> Kai. Abest a cod. 2. <sup>“</sup> Τοῦ Δημιουργοῦ. Des. in cod. 1, 2. <sup>“</sup> Ἐρ — διατίκην. Des. in cod. 3. <sup>“</sup> Ἀρκεῖ — προσηγόρευσε. Des. in cod. 3. <sup>“</sup> Δύραμις. cod. 1, 2, et Cord. p. 347, μεγαλουργῆς. <sup>“</sup> Ή. cod. 1 τῇ. <sup>“</sup> Οὐρανῶν. Abest a cod. 1, 2. <sup>“</sup> φησι. Abest a cod. 2, nec immrito. <sup>“</sup> Γραφῆ. cod. 3 præm. οὐτα. <sup>“</sup> Ἔρικῶς. cod. 1 et 3 præm. αὐτὸν. <sup>“</sup> Μυχάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>“</sup> ὀρομάζει. cod. 3 καλεῖ. <sup>“</sup> Πάλιν — οὐρανῶν. cod. 3 habet κατὰ τὰ ἡδη προεκτεθέντα. <sup>“</sup> cod. 3 τῷ. <sup>“</sup> Ο — τῇ. Des. in cod. 3. <sup>“</sup> Kai — πόλιν. Des. in cod. 1. <sup>“</sup> Εἰδότες — ὀνειραζομένην. Des. in cod. 3. <sup>“</sup> πειρωμένους. cod. 3 δυναμένους. <sup>“</sup> cod. 3 ἀναγγέλει ut habet cod. Alex.

A τῷ φαλκῷ τοὺς ἀνθρώπους παιδεύει, καὶ <sup>“</sup> κατὰ τὴν αὐτὴν τάξιν. Ηρώτον μὲν τὸν ἐν τῇ κτίσι κηρύττοντα τὸν δημιουργόν· εἴτα τὸν διὰ Μωσέως δοθέντα, τοῦ δημιουργοῦ <sup>“</sup> πλείονα γνῶσιν τοῖς προσέχειν ἐθέλουσιν ἐντιθέντα· μετὰ τούτου, τὸν τῆς χάριτος, τέλον τὰς ψυχὰς ἀποκαθαίροντα, καὶ τῆς παρούσης ἐλευθεροῦντα φθορᾶς· οὐ δὴ χάριν καὶ εἰς τὸ τέλος ἡμᾶς δὲ φαλμὸς παραπέμπει, τὴν κατείην ἐν <sup>“</sup> τῷ τέλει διαθήκην προσαγορεύων.

β'. « Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεού· πόσιν δὲ χειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ στερέωμα. » Ἀρκεῖ <sup>“</sup>, φησι, καὶ μόνον φανόμενον τῶν οὐρανῶν τὸ κάλλος καὶ μέρεθος, τοῦ Δημιουργοῦ τὴν δύναμιν <sup>“</sup> κηρύζει· εἰ γάρ δὲ μεγίστην καὶ καλλίστην οἰκοδομίαν θεώμενος, τὸν οἰκοδόμον θυματέει· καὶ δὲ σκάφος δρῶν εὖ καὶ καλῶς κατεσκευασμένον, τὸν ναυπηγὸν ἐννοεῖ· καὶ τῇ θεωρίᾳ τῆς εἰκόνος ἡ <sup>“</sup> τοῦ ζωγράφου σύνεισέρχεται μυημή· πολλῷ δῆπουθεν ἡ κτίσις ὀρωμένη πρὸς τὸν δημιουργὸν ποδηγεῖ τοὺς ὄρωντας. Οὐρανοῦ δὲ καὶ στερεώματος ἐμημβνευσεν ἀκολούθια τῇ τοῦ μεγάλου Μωσέως διδασκαλίᾳ. Καὶ γάρ ἐκεῖνος πρῶτον εἶπε γεγενῆθαι τὸν οὐρανὸν, εἰτα διηγεῖται καὶ τὴν τοῦ στερεώματος δημιουργίαν. Ων πάλιν οὐρανὸν οὐρανῶν <sup>“</sup> προτηγόρευσε, φησι <sup>“</sup>. Τὸ δὲ πληθυντικὸν δνομα τὸν οὐρανῶν ἔσινέτω μηδένα. « Εἷος γάρ τῇ Γραφῇ <sup>“</sup> ποτὲ μὲν ἔνικῶς <sup>“</sup>, ποτὲ δὲ πληθυντικῶς δνομάζειν. Καὶ ἔνικῶς μὲν δὲ μακάριος <sup>“</sup> δνομάζει <sup>“</sup> Δαΐδης. « Οὐρανὸς γάρ, φησι, τοῦ οὐρανοῦ τῷ Κυρίῳ. » Καὶ πάλιν· « Τῷ πειρεδόλοντι τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις. » Πληθυντικῶς δὲ πάλιν <sup>“</sup> δὲ αὐτὸς, « Αἰνεῖτε αὐτὸν, φησιν, οἱ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν. » Τὴν αὐτὴν δὲ ἔχει σημασίαν τὸ <sup>“</sup>, « Ο οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ τῷ Κυρίῳ. » Ο μὲν γάρ ὀρώμενος οὐρανὸς, οἵν τις δρεφος κατεσκευάσθη τῇ γῇ. δὲ <sup>“</sup> δὲ ἀνώτερος τούτῳ ἔστι τούτων, διπερ ὅπους τῇ γῇ. Διά δὴ τοῦτο οὐρανὸς οὐρανοῦ καλεῖται, καὶ οὐρανοὶ οὐρανῶν δνομάζονται. « Εστι δὲ ίδειν καὶ πόλεις παρ’ ἡμῖν διπλῆν τὴν δνομασίαν ἔχουσας. Καὶ γάρ καὶ Ταρσὸν λέγομεν καὶ Ταρσοὺς, τὴν μίαν πόλιν· καὶ <sup>“</sup> Θήβην καὶ Θήβας, τὴν αὐτὴν πόλιν. Οὕτω Μυκήνην τε καὶ Μυκήνας ἐκάλουν οἱ παλαιοί, μίαν πόλιν εἰδότες <sup>“</sup> τὴν πληθυντικῶς δνομάζομένην. Ταῦτα δὲ μοι οὐχ ἀπλῶς εἰρηται, ἀλλὰ διὰ τοὺς πολλοὺς οὐρανοὺς ἀριθμεῖν πειρωμένους <sup>“</sup>.

γ'. « Ἡμέρα τῇ ἡμέρᾳ ἐρεύγεται ῥῆμα· καὶ νῦν νυκτὶ ἀναγγέλλει <sup>“</sup> γνῶσιν. » Καὶ γάρ ἡ τεταγμένη νυκτὸς καὶ ἡμέρας διαδοχὴ, τοὺς δὲ τοῦ δημιουρ-

γὰν τείλεται; ὑποδείκνυσιν<sup>17</sup> ὅρους, οὓς παραβαι- A γὰν τείλεται; ὑποδείκνυσιν<sup>17</sup> ὅρους, οὓς παραβαι-

νειν ἡ δύσκολος; οὐχ ἀνέχεται κτίσις. Πρὸς γάρ τὴν χρεῖαν τῶν ἀνθρώπων ἡμέρα καὶ νῦν αὐξανόμενα τε καὶ μειούμενα, καὶ παρ' ἀλλήλων τὸν χρόνον διενέδρευει, καὶ πάλιν ἀλλήλαις τὸ χρέος<sup>18</sup> ἐκτινάνουσαι, τὴν ἐφετῶσαν αὐταῖς ὑποδείκνυσσι προμήθειαν. Τὸ<sup>19</sup> δὲ, «Ἐρεύγεται βῆμα<sup>20</sup>, καὶ ἀναγγέλλει γνῶσιν, καὶ διηγοῦνται δόξαν<sup>21</sup>,» οὐχ ἐμψύχα εἶναι διδάσκει τὸ δρώμενα· ἀλλὰ προσωποῖα τις ἔστι, παιδεύουσα πάντας<sup>22</sup> ἀπὸ τῶν ὄρωμένων ἐπὶ τὸν ἄκρατον ποδηγεῖσθαι<sup>23</sup> Θεόν<sup>24</sup>, κάκείνῳ προσφέρειν τὴν ὑμνωδίαν.

δ, ε'. «Οὐκ εἰσὶ λαλῖαι οὐδὲ λόγοι, ὃν οὐκ<sup>25</sup> ἀκούνται αἱ φωναὶ αὐτῶν. Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόνγος αὐτῶν· καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ βῆματα αὐτῶν. » Τούτο<sup>26</sup> σαφέστερον ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευεν εἰπών<sup>27</sup>: «Καὶ τὸ<sup>28</sup> ρυκτὸ<sup>29</sup> ἀνυγγέλλει<sup>30</sup> τρῶσιν· οὐ βῆσσοιν<sup>31</sup>, οὐδὲ λόγις<sup>32</sup>, ὥρ<sup>33</sup> οὐκ ἀκούονται αἱ φωναὶ<sup>34</sup>, ἀλλ' εἰς τὰς τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ<sup>35</sup> ἥκος αὐτῶν· ἢ κατὰ τὸν Ἀκύλαν, ὁ κατών αὐτῶν<sup>36</sup>. Οὗτος γάρ λόγους<sup>37</sup>, οἵτις βῆματα προτέρουσσι, ἀλλὰ τὸν κανόνα, καὶ τὴν οἰκεῖαν τάξιν ὑποδείκνυσαι<sup>38</sup>, πᾶσαν τὴν γῆν καὶ θάλατταν εἰς τὴν θελαν καλοῦσσιν ὑμνῷ- δίαν.

ς, ζ. «Ἐν τῷ ἥλιῳ έθετο τὸ σκήνωμα αὐτοῦ· καὶ αὐτὸς ὡς νυμφίος ἐκπορευόμενος ἐκ παστοῦ αὐτοῦ. Ἀγαλλιάζεται ὡς γίγας; δραμεῖν ὁδὸν<sup>39</sup>· ὃν<sup>40</sup> ἄκρου τεῦ οὐρανοῦ ἡ ἐξέδος αὐτοῦ· καὶ τὸ κατάντημα αὐτοῦ ἔως ἄκρου τοῦ οὐρανοῦ. » Καὶ τοῦτα σαφέστερον εἰ τρεῖς ἡρμήνευσαν. «Ἐν τῷ ἥλιῳ έθετο τὸ σκήνωμα, φησὶν<sup>41</sup>, ἐν αὐτοῖς· τουτέττιν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Οὕτω γάρ καὶ ὁ μέγας ἐδίδαξε Μωϋσῆς· «Καὶ ἐποίησεν ὁ Θεὸς; τοὺς δύο φωστῆρας τοὺς; μεγάλους· καὶ έθετο αὐτοὺς ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ εἰς φαῦσιν<sup>42</sup> ἐπὶ τῆς γῆς. » Αὐτὸν τούτο<sup>43</sup> καὶ ὁ Θεὸς· Ἑφράτης, διὰ τοῦτο τὸ σκήνωμα ἐν τοῖς οὐρανοῖς τῷ ἥλιῳ· ὡστε αὐτὸν ἐπ' ἐκείνων ὀχυρώμενον, καὶ<sup>44</sup> κατὰ μὲν τὸ κάλλος μιμεῖσθαι νυμφίον ἐκ παττάδος προσίσταται μετὰ πολλῆς εὐπρεπείας· κατὰ δὲ τὸ τάχος, γίγαντά τινα μετὰ πολλῆς διατρέχοντα βύωμης καὶ ισχύος<sup>45</sup>· [μηδενὸς<sup>46</sup> ἐμποδὼν ισταμένου, καὶ τῆς ἐπὶ τὸ πρόσωπο πορείας πειρωμένου κωλύειν· οὕτω καὶ οὐτος<sup>47</sup> ἀνίσχει μὲν ἀπὸ τῆς ἔω, ἐν μιᾷ δὲ ἡμέρᾳ τὸν οὐρανὸν διατρέχει τὴν

B demonstrat, quos hæc inanimata mundi machina transcendere non potest. Dum enim nox atque dies ad hominum utilitatem crescunt atque decrescent, et a se invicem tempus mutuantur, et rursus debitum sibi ultro citroque reddunt, providentiamque quæ ipsis præstet, ostendunt. Hoc autem: «Eructat verbum, et indicat scientiam, et enarrant gloriam Dei,» non animata esse quæ cernuntur, docet. Verum est quædam prosopopœia, omnes docens, ab his quæ cernuntur, ad Opificem qui minime cernitur pervenire, et illi hymnorū cantilenam afferre.

VERS. 4, 5. «Non sunt loquelae neque sermones, quorum non audiantur voces eorum. In omnem terram exivit sonus eorum, et in fines orbis terræ

C verba corum. » Hoc explanatus Symmachus interpres est: «Et nox nocti indicat scientiam, non verbis, neque sermonibus, quorum non audiuntur voces, sed in omnem terram exivit sonus eorum, vel, secundum Aquilam, regula ipsorum. Nam nec sermonem, inquit, nec verba proferentes, sed regulam et proprium ordinem demonstrantes, omnem terram atque mare ad divinas laudes decantandas invitant.

VERS. 6, 7. «In sole posuit tabernaculum suum, et ipse tanquam sponsus procedens de thalamo suo. Exsultabit<sup>48</sup> τὸ<sup>49</sup> gigas ad currēdām viam: a summo cœlo egressus ejus, et occursus ejus usque ad extremitatem cœli. » Hæc etiam magis dilucide tres interpres ediderunt. Soli, inquit, posuit tabernaculum in ipsis, videlicet in cœlis. Sic enim et magnus Moses docuit: «Et fecit Deus duo luminaria magna, et posuit illa in firmamento cœli, ut lucerent super terram<sup>50</sup>. » Hoc ipsum et divinus David dixit, quod posuerit soli tabernaculum in cœlis, ut ipse super illis vehatur: et pulchritudine quidem sponsum imitetur ex thalamo multo cum decoro excuntem, velocitate autem gigantem quendam magno cum impetu currentem, nulla re obstante, nec impediente quominus ulterius progredi possit. Sic etiam ipse ab oriente exoritur, et unius diei spatio percurrens, ad occidentem pervenit, omnibus animalibus suum calorem impertiens. «Nec est qui se abscondat a calore

<sup>4</sup> Gen. 1, 16, 17.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> γροδείκνυσιν. cod. 1 δείκνυσιν. <sup>18</sup> Τὸ χρέος. cod. 2 τὸν χρόνον. <sup>19</sup> Τὸ—ὑμρωδία. Des. apud Cord. <sup>20</sup> Ρῆμα. cod. 2 ἡμέρα. <sup>21</sup> δόξαν. codd. addit. Θεοῦ. <sup>22</sup> Πάντας. cod. 2 addit. ἀνθρώπους. <sup>23</sup> Ποδηγεῖσθαι. cod. 1, 2 οδηγεῖσθαι. <sup>24</sup> Θεός. cod. 1, 2 δημιουργόν. <sup>25</sup> Οὐχ. codd. tres Aug. οὐχι, quæ est rec. lectio τῶν Ο'. <sup>26</sup> Τούτο — υμρωδία. Fere eadem sunt, quæ Cord. p. 347 et 356 ἀνωνυμ pro tutilit. <sup>27</sup> εἰπώρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>28</sup> cod. 2 ἀναγγελεῖ. <sup>29</sup> Ρήσεοιν. cod. 3 Aug. βῆστιν. <sup>30</sup> cod. 3 λόγους. <sup>31</sup> Cod. 2 φωνάς. <sup>32</sup> ὁ εἰ αἴτωρ. Des. in codd. Aug. <sup>33</sup> cod. 1, 2 αὐτός. <sup>34</sup> Λόγιον. codd. tres Aug. λόγον, φησιν, ἀγιεῖσαι. <sup>35</sup> cod. 1, 2 ὑποδείκνυσσι. <sup>36</sup> Οδός. In vers. τῶν Ο' addit. αὐτοῦ, quod tamē obelos notatum se invenisse testatur Hieron. in Epist. ad Sun. et Fret. <sup>37</sup> Φῆσιν. Abest a cod. 1, 2. <sup>38</sup> Εἰς φαῦσιν. Rec. lectio l. c. est ὡστε φανεῖν. <sup>39</sup> cod. 1, 2 ταῦτα. <sup>40</sup> Kul. Abest a cod. 1, et 2. <sup>41</sup> Καὶ ισχύος. Des. in vitroque cod. <sup>42</sup> Μηδενὸς — θερμότητος. Lacunam quæ b. l. in cd. Sirm. erat, e cod. 1 et 2 August. potuisse expleri eo magis latetamur, quo felicius hoc loco consentit uterque codex, præter unicani variantem lectionem, quæ tamē levius est. Pauca ex istis ἀνωνυμ exhibit Cord. l. l. p. 347; desunt autem ibi verba illa καὶ τῆς — καταλαμβάνει. <sup>43</sup> Οὕτω. cod. 2 addit. γάρ.

ejus. > *Calorem hoc loco pro lumine posuit, maiorem efficaciam demonstrans quam luminis manufacti, ut etiam qui longe 721 absunt, calore frui possint. Nam lumine bonitatem manu accense, caloris, nisi appropinquantes, participes esse non possunt. Sol autem etiam longissime radios emitens, \* calorem cum lumine impertit. Omnia hæc satis sunt ut Creatorem hominibus demonstrent. Verumtamen præter hæc, etiam legem nolis adjuvento largitus est, quæ errantes homines dirigere possit.*

έτσπέραν καταλαμβάνει, παντὶ ζώῳ μεταδίδων τῆς οἰκείας θερμότητος. ] . Καὶ οὐκ ἔστιν<sup>18</sup> δὲ ἀποκρυ-  
θῆσται τῆς θέρμης<sup>19</sup> αὐτοῦ. » Τῆς<sup>20</sup> θέρης<sup>21</sup> ἐν-  
ταῦθα<sup>22</sup> ἀντὶ τοῦ φωτεῖδος ἔμνημόνευσα, μείζονα  
δεικνύει τὴν ἐνέργειαν τοῦ χειροποίητου<sup>23</sup> φῶς·  
ὅτι καὶ πόρφωθεν δυταῖς δυνατὸν ἀπολαῦσαι τῇ<sup>24</sup>  
θέρμης. Τὸ γάρ χειροποίητον φῶς οὐχ οἰόν τι μῆ-  
πελάζοντας τούτο ποιήσαι. 'Ο δέ γε ἡλιος καὶ πόρ-  
φωθεν ἀφεις ἀκτίνας<sup>25</sup> τῆς<sup>26</sup> θέρμης<sup>27</sup> σὺν τῷ φωτὶ<sup>28</sup>  
μεταδίδωσιν. 'Απόχρη<sup>29</sup> καὶ ταῦτα δεῖξαι τοις; ἀν-  
θρώποις τὸν Ποιητήν· ἀλλὰ δύμας<sup>30</sup> καὶ νάμον ἔσω-  
κεν εἰς βοήθειαν, ἐπιστρέψαι τοὺς πλανωμένους  
δυνάμενου.

**VERS. 8-11.** « Lex Domini immaculata conver-  
tens animas : testimonium Domini fidele, sapien-  
tiam præstans parvulis. Justificationes Domini re-  
ctæ, laetificantes cor, præceptum Domini lucidum,  
illuminans oculos. Timor Domini purus, permanens  
in sæculum sæculi : judicia Domini vera, justifi-  
cata ad unum omnina. Desiderabiliora auro, et la-  
pide pretiosi multo, et dulciora melle et favo. »  
*Legem, et testimonium, et justificationes, et præcep-  
tum, et judicia Mosis nuncupat legem. Sic enim*  
lex quoque ipsa seipsam nominat. Nam aliquando  
quidem dicit : « Hæ sunt justificationes, hæ ju-  
dicia, quæ dedit Dominus Mosi ». Et alibi : « Eu-  
studies legem Domini Dei tui, et ejus præcepta  
servabis ». Et vocatur quidem *lex*, tanquam op-  
tinum reipublica statum dispensans atque ordi-  
nans. *Testimonium* vero, veluti peccantes testificans  
et transgressionis vindictam ostendens. *Justifica-  
tiones* autem, quasi justum docens, et prohibens in-  
justum, recteque agentes justos esse **722** declarans.  
*Præceptum* vero, eo quod quid agendum sit præ-  
cipit, atque domini more imperat. *Judicia* autem,  
tanquam divinas sententias ostendens, atque edo-  
cens quibus bonis perfruetur qui eas custodiſ,  
quibusque suppliciis plectetur qui transgreditur.  
Dicit igitur, cum Dei lex penitus ab omni repre-  
hensione libera sit, hominum animas convertit, et  
immaculatas eas reddit. *Testimonium* vero exten-  
rando imperfectis atque infantibus sapientiam præ-  
stat. Porro *justificationes* cor laetificant, *justificationis*  
causam demonstrantes. *Præceptum* autem  
internos mentis oculos illuminat, docens quomodo  
Deus universorum colatur. *Pietas* quidem, atque  
Dei timor, horum custodiam subministrans, in cau-  
sa est ut semipternis bonis fruamur. Merito autem

η' -ια'. ε· Ή νόμος [γάρ, φησίν,] Κυρίου δύωμος, ἐπιστρέφων ψυχάς· ἡ μαρτυρία Κυρίου πιστή, σοφίζουσα νήπια. Τὰ δικαιώματα<sup>21</sup> Κυρίου εὐθέα, εὐφραίνοντα καρδίαν· ἡ ἐντολὴ Κυρίου τηλαγῆς, φωτίζουσα ὄφελοντα. Ο φέρδος Κυρίου ἀγνός, διαιμένων εἰς αἰώνα αἰώνος· τὰ κρίματα Κυρίου ἀληθινά, δεδικαιωμένα ἐπὶ τὸ αὐτό. Ἐπιθυμητά ὑπὲρ χρυσίου καὶ λίθου τίμιου πολύν· καὶ γλυκύτερα ὑπὲρ μέλι· καὶ κηρύξ. Νόμον καὶ μαρτυρίαν, καὶ δίκαιώμασα, καὶ ἐντολὴν, καὶ κρίματα, τὸν Μωσαῖκὸν<sup>22</sup> νόμον καλεῖ· οὕτω γάρ καὶ αὐτὸς ὁ νόμος<sup>23</sup> ἔστιν δύνομάζει· ποτὲ μὲν γάρ λέγει· «Ταῦτα τὰ δικαιώματα καὶ τὰ κρίματα, ἢ ἔνως Κύριος<sup>24</sup> Μωσῆς.» Καὶ ἀλλαχοῦ· «Φυλάξεις<sup>25</sup> τὸν νόμον Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, καὶ τηρήσεις τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ»· καὶ καλεῖται μὲν νόμος, ὡς τὴν ἀριστηγον ποιείσαν φυλικῶν, καὶ διατάττων. Μαρτυρίαν δὲ, ὡς τοὺς ἀμαρτάνοντας διαμαρτυρόμενος<sup>26</sup>, καὶ τῆς παραβάσεως τὴν τιμωρίαν ὑποδεικνύς· δικαιώματα δὲ, ὡς διδάσκων τὸ δίκαιον, καὶ ἀπαγορεύων τὸ ἀδίκον, καὶ τοὺς κατορθοῦντας ἀποφαίνων δικαιούσ· ἐντολὴ δὲ, ὡς τὸ πρακτέον ἐντελόμενος καὶ κελεύων δεσποτικῶς· κρίματα δὲ, ὡς τὰς θείας ψήφους ὑποδεικνύς, καὶ διδόσκων τίνων μὲν ὁ φυλάττων τεύχεται ἀγαθῶν, τίσιν<sup>27</sup> δὲ δι παραβαίνων τιμωρίας παραδοθήσεται. Λέγει τοίνυν, ὅτι<sup>28</sup> δὲ νόμος τοῦ Θεοῦ, μῶμος παντὸς ἐλεύθερος ὧν, τὰς τῶν ἀνθρώπων ἐπιστρέψει ψυχάς, καὶ<sup>29</sup> ἀμώμους αὐτὰς ἀπεργάζεται. Δεδίτομένη δὲ ἡ μαρτυρία τοὺς ἀτελεῖς καὶ νηπίους σορίζει<sup>30</sup>. Εὐφραίνει δὲ τὴν καρδίαν τὰ δικαιώματα, τῆς δικαιώσεως τὴν αἰτίαν ὑποδεικνῦντα. Η ἐντολὴ δὲ φωτίζει τῆς διανοίας τὸ δρπτικὸν, διδάσκουσα τὶ τὸν τῶν ὅλων θεραπεύει Θεόν· ἡ εὐλάβεια μὲν τοι καὶ δι τοῦ Θεοῦ φέρδος, τὴν τούτων ὑποτιθέμενος φυλα-

<sup>e</sup> Deut. vi., 4. <sup>f</sup> Deut. viii., 11.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>15</sup> Καὶ οὐκ ἔστιν. cod. 1, 2, οὐκ ἔστι γάρ, φησίν. <sup>16</sup> cod. 3 τὴν θέρμην, quia est rec. lectio in vere τοῦ (γ.). <sup>17</sup> Τῆς. cod. 1, 2 addunt μέντοι. <sup>18</sup> Ἐρταῦδα. Abest a cod. 1, 2. <sup>19</sup> Τοῦ χειροποίητον — ὁ δέ τε ἥλιος. cod. 1, 2, colo ad vocem ἐνέργειαν premissō, habent: Τοῦ γάρ χειροποίητο φωτὸς καὶ πόρρων ὄντας δυνατῶν ἀπολαύσαι: τῆς δέ γε θέρμης οὐκ οἶδον ταῦθι μη πελάζοντας. Οὐ δέ ἥλιος, κ. λ. <sup>20</sup> cod. 1, 2 ἀφεῖς τάς. <sup>21</sup> Τῆς. cod. 1, 2, præm. κατ. <sup>22</sup> Ἀπόχρη καὶ ταῦτα. cod. uterque ταῦτα πάντα, φησι, ἀπόχρη-  
lita quoque legit Carafa. <sup>23</sup> Ὁμως. cod. uterque addit πρὸς τούτοις. Sicque legit Carafa. <sup>24</sup> Δικαιώματα.  
Aptior est b. l. vox προστάγματα, quia Symmachī esse putatur versio. <sup>25</sup> Μωσαῖκόν. cod. 3 Μωσαῖα.  
<sup>26</sup> Ὁ ρύμος. Des. in cod. 1, 2. <sup>27</sup> Κύριος. cod. 1 addit ὁ Θεός. <sup>28</sup> cod. 1 εἰς 3 καὶ φυλάξῃ <sup>29</sup> cod. 2 μαρτυρόμενος. <sup>30</sup> Τίσιν — παραδοθήσεται. cod. 1 τίσον δὲ τιμωρίας ὁ παραβάνων παραδοθήσεται.  
<sup>31</sup> Ὁτι. Abest a coddi. Aug. <sup>32</sup> Καὶ ἀπεργάζεται. Des. in cod. 1, 2. <sup>33</sup> Σογίζει. cod. 2 σώζει.

χήν, τῶν αἰωνίων ἀγαθῶν προξενεῖ τὴν ἀπόλαυσιν. Εἰκότως δὲ τὸν τοῦ Θεοῦ φόρον ἀγάνων προστηρόρεσε, τους οἵτινες μέμφεσις καθαρόν· ὡς τοῦ ἀνθρωπείου φύσιον ψευδομένους, καὶ δειλίας προστηγαρίαν ἔχοντος· τὰ δὲ κρίματα ἀληθινὰ καὶ δεδικαιωμένα ὠνόμασεν· ἵτε δὴ καὶ <sup>31</sup> τιμᾶς καὶ τιμωρίας ἐνθέκους; <sup>32</sup> ἐπιφέροντα τοῖς ἀνθρώποις. Ταῦτα <sup>33</sup> οὖν <sup>34</sup> ἐφη καὶ χρυσοῦ καὶ λίθων τιμίων <sup>35</sup> τιμώτερα, καὶ μέλιτος εἶνα: γλυκύτερα· ἀλλ' οὐ πάσιν ἀνθρώποις, ἀλλὰ <sup>36</sup> τοῖς ἀληθώς ἀνθρώποις, ὃν ὁ βίος οὐ παραβάλλεται τοῖς ἀληγοῖς κτήνεσι, κατὰ τὴν αὐτοῦ τοῦ Προφήτου φωνήν.

Ιερ. « Καὶ γάρ ὁ δυνάλος σου φυλάσσει αὐτά. » Ἐπὶ τίνι κέρδει, σαφέστερον δίδαξον. « Ἐν τῷ φυλάσσειν αὐτὰ ἀνταπόδοσις πολλή. » Μεγίστη, φησίν, ἀντίδοσις πρόκειται τοῖς ταῦτα φυλάττειν προαιρουμένοις <sup>37</sup>, καὶ ἐπειδήπερ εἰρήκε <sup>38</sup> τοῦ Θεοῦ φυλάττειν τὰ κρίματα, εἰς νῦν λαβῶν τὴν ἀνθρωπίνην ἀσθέτειν, καὶ τοῦ φῆματος τὸ ὑπέροχον λογισάμενος, εὐθὺς ἐπῆγαγε.

Ιγ. « Παραπτώματα τίς συνήσει; ἀπὸ <sup>39</sup> τῶν χρυσίων μου καθάρισθον με. » Κἀν <sup>40</sup> γάρ προθυμίᾳ πολλῆς φυλάξαι βούληθω τοῦ Θεοῦ τὰς ἐντολὰς, ὑπὸ τῆς φυσικῆς ἀσθενείας εἰς πολλὰ παρὸτροφήμην καθέλκομαι <sup>41</sup>, καὶ τίνα μὲν ἀγνοῶν πλημμελῶ, τινὲς δὲ ὑπὸ τῶν προσπιπτούσῶν νικώμενος περιστάσων <sup>42</sup>. Κἄν διαφύγω δέ τῶν ἔργων τὴν μαρτυρίαν <sup>43</sup>, βύσου με παντὸς ἀναπιμπλῶσιν οἱ λογισμοί. Διὰ τοῦτο ἰκετεύω σε τὸν καθάροις δυνάμενον, καὶ βρῶ· « Ἀπὸ τῶν χρυσίων μου καθάρισθον με. »

Ιθ. « Καὶ ἀπὸ ἀλλοτρίων φείσαι τοῦ δούλου σου. » Οὐ <sup>44</sup> γάρ μόνον με οἱ λογισμοὶ κυκλοῦσιν <sup>45</sup>, ἀλλὰ καὶ τῶν δαιμόνων τὸ στίφως πολιορκεῖ· καὶ οἱ μὲν ἔβαθεν ἐπιθυμεύεσσιν, οἱ δὲ συμπράττουσιν ἐνδυθεν. Εἰκότως δὲ αὐτοὺς ἀλλοτρίους ὠνόμασεν, ὡς δυσμενεῖς καὶ πολεμίους, καὶ παντελῶς ἀρνησαμένους τὴν πρὸς ἡμᾶς οἰκειότητα.

« Τάν μή μου κατακυριεύεσσιν <sup>46</sup>, τότε ἀμώμος ἔσομαι· καὶ καθαρισθήσομαι ἀπὸ ἀμαρτίας μεγάλης. [ιερ.] Καὶ ἔσονται εἰς εὐδοκίαν τὰ λόγια τοῦ στόματός μου, καὶ ἡ μελέτη τῆς καρδίας μου ἐνώπιον μού <sup>47</sup> ἔστι διαπαντός. » Τῆς <sup>48</sup> δὲ σῆσθη πεπικυρίας ἀπολαῦσαι ποθῶ· ἵνα τὰς τούτων ἐπιθουλὰς διαθράξῃς, μάρμους σοι παντὸς ἐλευθέραν τὴν ψυχὴν παραστήσω· καὶ τῶν προεπταισμένων παρὰ σου λαβῶν τὴν συγγνώμην, αἰώνιον σοι προσενέγκω τὴν ὑμνῳδίαν, τῶν σῶν λογίων διηγεχῆ <sup>49</sup> τὴν μελέτην ποιούμενος. Διὰ τούτων μέντοι τὴν καινὴν διαθή-

<sup>6</sup> Psal. xxxii, 9.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>39</sup> Καὶ — τιμωρίας. cod. 1 τινάς καὶ τιμωρίας. cod. 2 καὶ τιμωρίας καὶ τιμᾶς. <sup>40</sup> cod. Aug. ἐνδίκως. <sup>41</sup> Ταῦτα—ἀνθρώποις. Des. in cod. 3. <sup>42</sup> Οὐν. Abest a cod. 1, 2. <sup>43</sup> Τιμῶν. Abest a cod. 2. <sup>44</sup> Ἄλλα—ἀνθρώποις. Des. in cod. 2. <sup>45</sup> Φυλάττειν προαιρουμένοις. cod. 2 φυλάττουσιν. <sup>46</sup> Ἐπειδήπερ εἰρήκε. cod. 2 ἐπειδή οἴδεν δτι εἰρήκε. <sup>47</sup> Ἀπό. cod. 3 ἐκ. <sup>48</sup> Κάρ. cod. 2 ἔαν. <sup>49</sup> cod. 2 ἔλχομαι. <sup>50</sup> Περιστάσεων. Εαυτὸν h. l. habet significacionem quæ passim occurrit apud Eusebium, cui tamen hæc a nomine, quantum scio, vindicata sunt. <sup>51</sup> Μαρτυρίας. Leg. esse videtur ἀμαρτίαν, ut habet Cord. p. 349. <sup>52</sup> Οὐ — οἰκειότητα. Hæc in cod. Flor. ad præc. vers. relata sunt. <sup>53</sup> Κυκλοῦσιν. cod. 1 κυκώσ. <sup>54</sup> τοῦτο. tres, κατακυριεύεσσι. <sup>55</sup> Μον. Rec. lectio est τοῦ. Nostram autem tuerar codex 4 August. Sequens ἐστι abest a cod. 1 et 2. <sup>56</sup> Τῆς — ποιούμενος. Des. in cod. nostro 3 et in Flor. <sup>57</sup> cod. 2 διηγεχῶς.

donum, a quo et præteriorum peccatorum veniam credentes accipiunt, atque in posterum satis auxili habentes, et insurgentibus affectibus, et malis insidianibus spiritibus superiores sunt. Ad hæc subjunxit: « Domine adjutor mihi, et redemptor mihi. » Accommodatam psalmo perorationem posuit. Nam Dominum quidem, ut creatorem, et opificem vocavit; redemptorem vero, tanquam per sancti baptismatis regenerationem, tum a pristino interitu liberantem, et a dæmonum servitute redimentem, tum incorruptam atque immortalem naturam largientem. Hæc autem et illa psalmus continet. Et prima quidem pars mundi fabricam et providentiam docet: media vero legem: ultima autem gratiam. « Delicia enim, ait, quis intelligit? et ab occultis meis munda me, Domine, et ab alienis parce servo tuo; » et: « Domine adjutor mihi, et redemptor mihi. » Hæc autem bona per novum testamentum nobis suppeditantur.

## 725 INTERP. PSALMI XIX.

VERS. 1. « In finem, psalmus Davidi. » Cum Sennacherib Judæam bello olim invasisset<sup>b</sup>, et ad ob-sidionem Hierosolymæ numerosum exercitum misisset, cuius Rapsaces dux erat, litterasque blasphemia omni et impietate plenas ad Ezechiam dedisset, beatus Ezechias, vir omni pietate ornatus, hac accepta epistola, et in auxilium vocato Isaia propheta, cucurrit in divinum templum, epistolamque explicatam Deo ostendit, hostium impietatem demonstrans, rogansque ut ob effusas blasphemias Assyrii suam ostenderet potentiam. Hæc multis ante sæculis beatus David prædictit, divino afflatus nomine, et præsentem dictat psalmum: ubi ostendit populum una cum rege precantem, obsecrantemque ut ejus preces Deo sint accepentes.

λέγει ψαλμὸν, τὸν λαὸν ὑποδεικνύς τῷ βασιλεῖ τὴν ἰχετείαν<sup>a</sup>.

VERS. 2, 3. « Exaudiat te Dominus in die tribulationis, protegat te nomen Dei Jacobi. Mittat tibi auxilium de sancto, et de Sion tueatur te. » Postquam enim magnus Ezechias ad divinum templum cucurrit, manu tenens epistolam blasphemias plenam, precatur populus ut illius preces admittantur, et inde open referat. Sanctum enim hoc loco templum appellavit.

<sup>b</sup> IV Reg. xix.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> cod. 1 ὑπαγορεύει. cod. 2 προσαγορεύει. <sup>b</sup> Καὶ τὴν—πρενυμάτων. Hæc in cod. Flor. ad paucis ista contrahuntur: Καὶ τῶν προσηπηργμένων ἀφεσιν διδοῦσαν καὶ πρὸς τὸ μέλλον βοήθειαν, ἀπὸ τε παθῶν καὶ πνευμάτων φυλάττουσαν. Deinde sequitur: Οταν γὰρ τούτων καθαρεύῃ ὁ ἀνθρώπος, τότε ἀκουστὴ γίνεται τῷ Θεῷ ἡ εὐχὴ τοῦ αὐθρώπου. <sup>c</sup> cod. 2 ἐπταισμένων. <sup>d</sup> Μέρ. cod. 1, 2 addunt γάρ. <sup>e</sup> Ως. Abest a cod. 2. <sup>f</sup> cod. tres Aug. et Cord. p. 349, παλιγγενεσίας. <sup>g</sup> cod. 3 ἄγιον. <sup>h</sup> Παραπτώματα διαθήκη. Des. in cod. 3. <sup>i</sup> Από. cod. 1 ἔκ. <sup>j</sup> Τού. cod. 3 πρεμ ὡς. <sup>k</sup> cod. 2 ή. <sup>l</sup> cod. 2 ναόν. <sup>m</sup> cod. 3 ἐπέδειξε. <sup>n</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>o</sup> Τῷ βασιλεῖ συνευρέμενος. cod. 1 ὑπὲρ τοῦ βασιλέως εὐχόμενον. Ita quodque habet cod. 2, ubi tamen leg. εὐχόμενος. <sup>p</sup> cod. 2 παρακαλῶν. <sup>q</sup> Ικετεῖσθαι. cod. 3 addit: Εἴς ἄγιον δέ φησι ἐνταῦθα τὸν νεών. Hæc ad vers. 3 spectant. <sup>r</sup> Εξυποστελλει. cod. 2 add. cod. <sup>s</sup> Αγιον. cod. 1, 2 addunt γάρ. <sup>t</sup> cod. 2 ναόν.

Α καὶ προσαγορεύει<sup>b</sup>, καὶ τοῦ βαπτίσματος τὴν χάριν, καὶ τὴν<sup>c</sup> τοῦ παναγίου Πνεύματος δωρεάν· ὑψὸν<sup>d</sup>; καὶ τῶν προεπταισμένων<sup>e</sup> τὴν ἀφεσιν λαμβάνουσας, οἱ πιστεύοντες<sup>f</sup> καὶ εἰς τὸν ἔπειτα χρόνον ἵκανην βοήθειαν ἔχοντες, καὶ τῶν ἐπανισταμένων παθῶν καὶ τῶν ἐπιδύλων καὶ πονηρῶν περιγίνονται πνευμάτων. Τούτοις ἐπιφέρει: « Κύριε βοηθέ μου, καὶ λυτρωτά μου. » Ἀρμέδιον τῷ φαλμῷ τὸ ἀκροτελεύτιον τεθεικώς, Κύριοι μὲν<sup>g</sup> ἐκάλεσεν ὡς<sup>h</sup> ποιητὴν καὶ δημιουργὸν· λυτρωτὴν δὲ, ὡς διὰ τῆς παλιγγενέσεως;<sup>i</sup> τοῦ παναγίου<sup>j</sup> βαπτίσματος, τῆς μὲν προτέρας ἐλευθεροῦντα φθορᾶς, καὶ τῆς τῶν δαμόνων δουλείας λυτρούμενον, ἀφθαροῖαν δὲ καὶ ἀθανασίαν δωρούμενον· καὶ ταῦτα δὲ κακεῖνα ὁ ψαλμὸς περιέχει, καὶ τὰ μὲν πρώτα τὴν δημιουργίαν διδάσκει καὶ πρόνοιαν· τὰ δὲ μέσα, τὸν νόμον· τὰ δὲ τελευταῖα, τὴν χάριν. « Παραπτώματα<sup>k</sup> γάρ, φησι, τίς συνήσει; καὶ ἀπὸ<sup>l</sup> τῶν χρυφῶν μου καθάρισθυ με, Κύριε, καὶ ἀπὸ ἀλλοτρίων φείσας τοῦ δουλοῦ σου· » καὶ, « Κύριε βοηθέ μου, καὶ λυτρωτά μου. » Τούτων δὲ τῶν ἀγαθῶν χορηγὸς ἡ καὶνὴ διαθήκη.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΙΘ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » Τοῦ<sup>m</sup> Σενναχερεὶμ ἐπιστρατεύσαντος τῇ Ιουδαΐᾳ ποτὲ, καὶ στρατιὰν μεγίστην εἰς πολιορκίαν τῆς Ἱερουσαλήμ ἀποστείλαντος, ἡς<sup>n</sup> ἐστρατήγεις Ραψάκης, καὶ γράμματα τῷ Ἐζεκίᾳ πέμψαντος βλασφημίας ἀπάσης καὶ δυσσεβείας μεστά· ὁ μακάριος Ἐζεκίας, ἀνὴρ εὐσεβεὶᾳ πάσῃ κοσμούμενος, ταῦτην λαβὼν<sup>o</sup> C τὴν ἐπιστολὴν, καὶ τὸν προφῆτην Ἡσαΐαν εἰς συνηγορίαν παραλαβὼν, ἔδραμεν εἰς τὸν θεῖον νεών<sup>p</sup>, καὶ τὴν ἐπιστολὴν ἀναπτύξας, ὑπέδειξε<sup>q</sup> τῷ Θεῷ, τὴν τῶν πολεμίων διδάσκων ἀσέβειαν, καὶ παρακαλῶν τῆς γεγενημένης ἔνεκα βλασφημίας δεῖξαι τοῖς Ἀσσυρίοις τὴν οἰκείαν ἴσχυν. Ταῦτα πρὸ πολλῶν γενεῶν ὁ μακάριος<sup>r</sup> προσαγορεύει Δαβὶδ, ὑπὸ τοῦ παναγίου φωτιζόμενος Πνεύματος, καὶ τὸν παρόντα συνευχόμενον<sup>s</sup>, καὶ παρακαλοῦντα<sup>t</sup> δεκτὴν αὐτοῦ

β', γ'. « Ἐπακούσαι σου Κύριος ἐν τῷ μέρῳ θλίψεως· ὑπερασπίσαι σου τὸ δνομα τοῦ Θεοῦ Ἱακὼβ. Ἐξαποστείλαι<sup>u</sup> βοήθειαν ἐξ ἄγιου, καὶ ἐκ Σιών ἀντιλάβοιτό σου. » Ἐπειδὴ γάρ εἰς τὸν θεῖον νεών ἔδραμεν ὁ θαυμάσιος Ἐζεκίας τὴν βλάσφημον κατέχων ἐπιστολὴν, ἰχετεύουσι δεχθῆναι τε αὐτοῦ τὴν ἰχετείαν, καὶ τῆς ἰχεῖδεν ἐπικουρίας τυχεῖν. « Αγιον<sup>v</sup> ἐνταῦθι τὸν νεών<sup>w</sup> προστηγόρευεν.

δ'. « Μνησθείη Κύριος; » πάσης θυσίας σου· καὶ ἡ  
ἡ οἰκονόμωμά σου πιανάτω. » Ἐπειδὴ καὶ ἐν<sup>73</sup>  
τῷ τῆς εἰρήνης καιρῷ τῆς θείας ἐπεμελεῖτο λατρείας,  
εἰκότες ταῦτα περὶ αὐτοῦ διεξίσις<sup>74</sup>, παρακαλοῦντες  
τὸν τῶν ὄλων Θεὸν ἀπιδεῖν εἰς τὴν τοῦ βασιλέως  
εὐσέβειαν· καὶ τῶν πολλῶν καὶ παντοδαπῶν λεπείων  
μηνησθῆναι, καὶ δοῦναι πάλιν εἰρήνην, ἵνα πλειστοίν  
αὐτὸν ἔξιλεώσηται θύμασι· τὸ γέρον, « Όλοκαύτωμά  
σου πιανάτω, » οὕτω· δὲ Σύμμαχος ἡμιτίνευσεν, Καὶ  
τὴν ἀναφοράν σου πλειστα<sup>75</sup> ποιήσῃ<sup>76</sup>. τουτόστι  
τὴν ἀπὸ τῆς εἰρήνης ἀδειαν δόντ, παράτχη<sup>77</sup> σοι  
καιρὸν, εἰς τὸ πλειστον αὐτὸν θυσίας ἔξιλεώσασθαι.

ε'. « Δώρη σοι Κύριος κατὰ τὴν καρδίαν σου· καὶ  
πᾶσαν τὴν βουλὴν σου πληρώσαι. » Τὸν δίκαιον,  
φησι, χριτὴν ἱκετεύομεν, τῇ τῆς ψυχῆς σου καθαρό-  
της· κατάλληλον τὴν ἀντίθεσιν δούναι.

ζ', ζ'. « Ἀγαλλιασθείω<sup>78</sup> ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ σου·  
καὶ ἐνδύματε Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν μεγαλυνθησόμεθα.  
Πληρώσαι Κύριος πάντα τὰ αἰτήματα τῆς καρδίας<sup>79</sup>  
σου. » Σοῦ<sup>80</sup> γάρ τὰς αἰτήσεις λαμδάνοντος, καὶ  
ἵμεις κοινωνήσομεν τῇς εὐφροσύνῃς, περιφανεῖς  
καὶ περιβλεπτοὶ τῇ τοῦ Θεοῦ δυνάμει γιγνόμενοι.  
« Νῦν ἔγνων οἱ ξωσει Κύριος τὸν Χριστὸν αὐτοῦ·  
ἴκανούσται αὐτοῦ ἔξ οὐρανοῦ ἄγιον αὐτοῦ. » Δι' αὐτῶν,  
φησε, μεμαθήκαμεν τῶν πραγμάτων,  
ώ; τῷ Θεῷ θαρρήσας ὁ ἡμέτερος βασιλεὺς,  
τεύξεται τῆς σωτηρίας· καὶ ἐν τῷ κάτω νεψ<sup>81</sup>  
προσφέρων τὰς ἱκετείας, δινωθεν δέχεται τὴν  
βοήθειαν. « Επειδὴ<sup>82</sup> γάρ ἔδειξεν αὐτὸν προσευχό-  
μενον κάτω, δείκνυσιν<sup>83</sup> δινωθεν βοηθούμενον· » « Εν  
δυναστείαις ἡ σωτηρία<sup>84</sup> τῆς δεξιᾶς αὐτοῦ. »  
Μέγιστον<sup>85</sup> γάρ σωτηρίας ἡ τῆς αὐτοῦ δεξιᾶς δύναμις,  
ἥν τοις προσιουσιν δρέγει. Δεξιάρ<sup>86</sup> δὲ  
πάλιν ἐνταῦθα ἀνθρωπίνως εἰρήκε, τὴν θείαν οὕτω;  
θυμάζων ἐνέργειαν.

η', θ'. « Οὗτοι ἐν ἄρμασι, καὶ οὗτοι ἐν ἵπποις· ἥμεις  
δὲ ἐν ὀνόματι Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν ἐπικαλεσόμεθα<sup>87</sup>.  
Αὐτὸν συνεποδίσθησαν καὶ ἐπέσον, ἥμεις; δὲ ἀνέστη-  
μεν καὶ ἀγωρθώθημεν. » Εκεῖνοι, φησιν, ἵπποις καὶ  
ἄρμασι θαρροῦντες οὐδεμίᾳς ἔκειθεν ὠφελεῖας  
ἐπάνωντο· ἀλλ' ἀράτως συμποδισθέντες κατέπε-  
σον· ἥμεις; δὲ τὴν θείαν ἐπικαλεσάμενοι συμμαχίαν,  
τῆς σωτηρίας προφανῶς τετυχήκαμεν, καὶ οἶον  
κατεπεπικαθότων τῷ φόδῳ τῶν πολεμίων, ὑπέρ-  
τεροι τῶν δυσμενῶν ἀπεφάνθημεν.

ι'. « Κύριε, σῶσον τὸν βασιλέα· καὶ ἐπάκουο-  
ντον ἡμῶν ἐν ἦν ἡ ἀντίτιθησαν καὶ ἐπικαλεσώμεθά σε. »  
Τοιγάρτοι τοσαύτης ἀπολαύσαντες ἀντιλήψεως, καὶ  
ἥμας<sup>88</sup> αὐτοὺς, καὶ τὸν ἡμέτερον βασιλέα ταύτης  
μεταλαγχάνειν διηνεκῶς ἱκετεύομεν, Δέσποτα.

VERS. 4. « Memor sit omnis **726** sacrificii tui, et  
holocaustum tuum pingue fiat. » Quoniam etiam tem-  
pore pacis divinum cultum studiose curabat, merit  
hac de ipso dicunt, precantes universorum Deum  
ut respiciat regis pietatem, et multorum omnisque  
generis sacrificiorum recordetur, rursusque pacem  
concedat, ut pluribus ipsum sacrificiis placaret. Hoc  
enim, « Holocaustum tuum pingue fiat, » ita Sym-  
machus interpretatus est: Ampliorem oblationem  
tuam faciat; hoc est, securitate pacis concessa,  
præbeat tibi ansam ut pluribus ipsum sacrificiis  
places.

VERS. 5. « Tribunal tibi secundum cor tuum, et  
omne consilium tuum confirmet. » Justum, inquit,  
judicem precamur ut tuæ animæ puritati con-  
gruentem remuneracionem largiatur.

VERS. 6, 7. « Lætabimur de salutari tuo : et in  
nomine Dei nostri magnificabimur. Implectat Dominus  
omnes petitiones cordis tui. » Te enim, quod petitisti,  
accipiente, etiam nos letitiae participes erimus,  
clarci et illustres Dei potentia facti. « Nunc cognovi  
Dominum salvum fecisse Christum suum : exaudiet  
illum de cœlo sancto suo. » Rerum, inquit, expe-  
rientialia didicimus, regem nostrum Deo fretum salu-  
tem consecuturum, et in inferiori templo preces of-  
ferentem, de superiori auxilium accipere. Postquam  
enim ostendit ipsum inferius precantem, ostendit,  
**727** eum de superiori loco auxilium nactum esse :  
« In potentatibus salus dexteræ ejus. » Maximum  
enim est salutis auxilium dexteræ ipsius virtus, quam  
ad se accendentibus porrigit. *Dexteram autem rur-*  
sus hic humano more dixit, divinam potentiam sic  
appellans.

VERS. 8, 9. « Hi in curribus, illi in equis, nos  
autem in nomine Domini Dei nostri invocabimus.  
Ipsi ligati sunt, et ceciderunt, nos autem surrexi-  
mus, et erecti sumus. » Illi, ait, equis et curribus  
freti, nihil utilitatis illinc percepérunt, sed invis-  
ibili modo præpediti ceciderunt : nos vero, divino  
implorato auxilio, salutem palam consecuti sumus,  
et tanquam collapsis ob terrorem hostibus superio-  
res inimicis apparuimus.

VERS. 10. « Domine, salvum fac regem, et exaudi  
nos die quo invocaverimus te. » Hujusmodi ergo  
adjuvamentum consecuti, obsecramus te, Domine, ut  
et nosmetipsi, et rex noster, hujus auxiliū participes  
sumus.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>73</sup> Κύριος. Abest a cod. Aug. <sup>74</sup> Καὶ ὅτι. codd. Aug. κάν. <sup>75</sup> cod. 2 διέξειτο. <sup>76</sup> Πλειστα. Montf. Hexapl. Orig. t. I, p. 499, leg. πίστα, sed nostram quoque lectionem ex uno codice reeensuit. <sup>77</sup> cod. 1 ποιήσοι. <sup>78</sup> Τῆς καρδίας. Hæc in vers. Graeca desid. <sup>79</sup> Σοῦ. cod. 2 τοῦ. <sup>80</sup> cod. 2 νωῶ. <sup>81</sup> cod. ἐπει. <sup>82</sup> Δεικνυσιν. cod. 2 addit. αὐτόν. <sup>83</sup> cod. 1 τῆς σωτηρίας. <sup>84</sup> Μέγιστον—  
δρέγει. cod. 1 δυνάμεις τοις προσιουσιν δρέγειν. Ita quoque cod. 2, qui tamen habet δρέγει. <sup>85</sup> Δεξιάρ—  
ειρήγειαν. Hæc pauca tantum exhibet Cord. p. 370. <sup>86</sup> Επικαλεσόμεθα. cod. 1 μεγαλυνθησόμεθα,  
quæ est rec. lectio h. l. <sup>87</sup> Καὶ ήμας — διηρεκώς. Des. in cod. 1 et 2.

## INTERP. PSALMI XX.

VERS. 1. « In fine, psalmus Davidi. » Post illam illustrem atque splendidam victoriam, Assyriosque invisibili modo deletos, beatus Ezechias in morbum incidit <sup>i</sup>. Et cum per prophetam Isaiam se moriturum didicisset, ferventibus lacrymis **728** Deum placans, et morbo liberatus est, et quindecim annorum vitae promissionem accepit. Rursus igitur divinus David ex persona populi hunc psalmum conscripsit, ob regis prosperam valetudinem Deum laudans.

VERS. 2, 3. « Domine, in virtute tua letabitur rex, et super salutare tuum exultabit vehementer. Desiderium cordis ejus tribuisti ei, et voluntate laborum ejus non fraudasti eum. » Cum potens, inquit, sis et benignus, humaniter preces nostri regis admissisti, et omnes petitiones ei concessisti: imo vero majora petitionibus dona largitus es. Hoc enim subiunxit.

VERS. 4. « Quoniam prævenisti eum benedictionibus dulcedinis: imposuisti capiti ejus coronam de lapide pretioso. » Nam regnum illi non rogatus donasti: propria vero liberalitate, regali diadema caput ejus ornasti.

VERS. 5. « Vitam petuit a te, et tribuisti ei longitudinem dierum in sæculum sæculi. » Accepit, inquit, quidquid petuit, et vitam obtinuit quam optabat. Hoc enim *in sæculum sæculi*, futuram quoque vitam [sanctis parata] demonstrat, quæ immortalitatem habet.

VERS. 6. « Magna est gloria ejus in salutari tuo, gloriam et magnum decorum impones illi. » Non solum enim **729** ei salutem donasti, verum illum illum reddidisti et clarum, tum admirabili hostium interitu, tum etiam quod sol præpostero ordine cucurrerit <sup>i</sup>. Adeo autem hoc terra marique notum factum est, ut Babyloniorum rex iis dona miserit, qui olim Assyrīis dona largiebantur. Propter Ezechiam enim hoc solem effecisse vel passum esse, suspicatus est, Assyriorum nece in arguamentum utens.

VERS. 7. « Quoniam dabis ei benedictionem in sæculum sæculi: lætificabis eum in gaudio cum vultu tuo. » In omnibus, inquit, sæculis celebris atque dignis vulgatas erit, cum tantam apud te fiduciam ha-

<sup>i</sup> IV Reg. xx. <sup>j</sup> ibid.

## VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>87</sup> Μετὰ, κ. τ. λ. In cod. 3 hæc præcedunt: Οὐκ οἶδ' θεν τὰς ὑποθέσεις πλαττόμενος τῶν ψαλμῶν.  
<sup>88</sup> Μακάριος. cod. 2 Θεος. <sup>89</sup> Προφήτου. cod. 3 μακαρίου. <sup>90</sup> Μαθύν. cod. 3 εἰπών. <sup>91</sup> Πάλιν — ἀνυπών. Hæc tantum habet Cord. l. I. p. 373. <sup>92</sup> Ἐξ Abest a cod. 2. <sup>93</sup> Αρυμνῶν. cod. 3 addit: Ἀρέται τοὺν οὗτως τοῦ ψαλμοῦ ἡ διάνοια. <sup>94</sup> Καρδίας. Rec. lectio est ψυχῆς. <sup>95</sup> Θέλησιν. Rec. lectio est δέσποιν. <sup>96</sup> Φησί. cod. 2 φύσει. <sup>97</sup> Φιλάρθρωνος. In cod. 3 sequitur δέσποτα, καὶ. <sup>98</sup> Φησίν. cod. 4; 2 γάρ καὶ. Ita quoque apud Cord. p. 373. <sup>99</sup> cod. 4 et 2 exhibent, emendanda est lectio ἡ περιπτισμένον apud Cord. l. c. <sup>100</sup> Οὐ γάρ μόρον, κ. λ. cod. 3 præm. Ο εἰς τὸν Ἐζεκίαν παραλαβὼν τὸν ψαλμὸν ἔφη. Οὐ μόνον, κ. λ. <sup>101</sup> Καὶ ὑγηλόν. Abest a cod. August., deest etiam apud Cord. p. 373 et 379. <sup>102</sup> cod. 1, 2 γνώρισμα. <sup>103</sup> cod. 1, 2 δῶρον. cod. 3 φύσον. <sup>104</sup> Δώρη. cod. 2 δώσεις. <sup>105</sup> Αὐτῷ. cod. 2 αὐτόν. <sup>106</sup> Τοῦ Des. in cod. 1, 2. <sup>107</sup> Καὶ. Abest a cod. 1, 2. <sup>108</sup> Λάπασις δέ. cod. 2 πάσαις.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Κ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » Μετὰ <sup>1</sup> τὴν νίκην ἐκείνην τὴν λαμπρὰν καὶ περιφανῆ, καὶ τῶν Ἀσσυρίων τὸν ἀόρατον διεθρόν, δι μακάριος <sup>2</sup> ἡρόωστησεν Ἐζεκίας. Καὶ διὰ τοῦ προφήτου <sup>3</sup> Ἡσαΐου μαθὼν <sup>4</sup>, ὃς τεθνήσεται, δάκρυσι θερμοῖς ἰεωτάμενος τὸν Θεόν, καὶ τῆς νόσου τὴν ἀπαλλαγὴν ἔλαβε, καὶ πέντε καὶ δέκα ἑκατοντῶν ζωῆς ἐπαγγείλαντες ἐδέξατο. Πάλιν <sup>5</sup> τοίνυν ὁ Θεός Δαβὶδ, ὃς ἐκ <sup>6</sup> προσώπου τοῦ λαοῦ, καὶ τούτον ἔγραψε τὸν ψαλμὸν, ἐπὶ τῇ τοῦ βασιλέως ὑγιείᾳ τὸν Θεόν ἀνυμνῶν <sup>7</sup>.

β'. γ'. « Κύριε, ἐν τῇ δυνάμει σου εὐφρανθήσεται δι βασιλεύς: καὶ ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ σου ἀγαλλιάσεται σφόδρα. Τὴν ἐπιθυμίαν τῆς καρδίας <sup>8</sup> αὐτοῦ ἔδωκε: αὐτῷ: καὶ τὴν θέλησιν <sup>9</sup> τῶν χειλέων αὐτοῦ οὐκ εἰςτέρησας αὐτόν. » Δυνατός ὁν, φησί <sup>10</sup>, καὶ φιλάνθρωπος <sup>11</sup>, εὐμενός: ἐδέξω τοῦ βασιλέως: ήμῶν τὴν προσευχήν: καὶ πάσας αὐτῷ δέδωκας τὰς αἰτήσεις: μᾶλλον δὲ μείζους τῶν αἰτήσεων δωρεὰς ἔδωρήσω. Τούτο γάρ ἐπήγαγεν.

δ'. « Οτι προέφθασας αὐτὸν ἐν εὐλογίαις χρηστήτος· έθηκας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ στέφανον ἐκ λίθου τιμίου. » Τὴν βασιλείαν γάρ οὐκ αἰτηθεὶς παρέσχες αὐτῷ· οἰκείᾳ δὲ φιλοτιμίᾳ τῷ βασιλικῷ στέφανῳ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ κατεκόσμησας.

ε'. « Ζωὴν ἡτήσατο σε, καὶ ἔδωκας αὐτῷ μακρότητα ἡμερῶν εἰς αἰώνα αἰώνος. » Ἐλαβε, φησίν <sup>12</sup>, δι περ ικέτευσε <sup>13</sup>, καὶ τετύχηξε ζωῆς ἣν ἐπέθησε. Τὸ γάρ αἰώνα αἰώνος καὶ τὸν μέλλοντα βίον παραδηλοῖ, [τὸν <sup>14</sup> τοῖς ἀγίοις ἡγετεύσαντον,] δι τὸ ἀνάλεπτον ἔχει.

ζ'. « Μεγάλη ἡ δόξα αὐτοῦ ἐν τῷ σωτηρίῳ σου· δέξαν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐπιθήσεις ἐπ' αὐτόν. » Οὐ γάρ μόνον <sup>15</sup> σωτηρίαν αὐτῷ δεδώρηστι, ἀλλὰ καὶ περιφανῆ καὶ ὑψηλὸν <sup>16</sup> πεποίηκας αὐτόν, καὶ περιθλεπτον, τῷ τε τῶν πολεμίων παραδόξῳ θανάτῳ, καὶ τῷ τὸν ἥλιον τὴν ἐναντίαν δραμεῖν. Οὕτω δὲ τοῦτο παντοχοῦ γῆς καὶ θαλάττης ἐγένετο γνώριμον <sup>17</sup>, ὃς τῶν Βασιλῶν τὸν βασιλέα δῶρα πέμψαι τοῖς πάλαι δῶρα <sup>18</sup> τοῖς Ἀσσυρίοις παρέχουσι. Τοῦ γάρ Ἐζεκίου χάριν ὑπέλαβε τοῦτο δεδραχένται ἡ πετονθέντας τὸν ἥλιον, τῷ τῶν Ἀσσυρίων θανάτῳ χρώμενος τεκμηρίω.

ζ'. « Οτι δώρης <sup>19</sup> αὐτῷ <sup>20</sup> εὐλογίαν εἰς αἰώνα τοῦ αἰώνος, εὐφρανεῖς αὐτὸν ἐν χαρᾷ μετὰ τοῦ προσώπου σου. » Καὶ <sup>21</sup> ἐν ἀπάσαις δὲ <sup>22</sup>, φησί, ταῖς γενεαῖς ἀοδιμος ἔσται, καὶ πολυθρύλλητος, τοσαύτην ἐσχη-

καὶ περὰ σοὶ<sup>14</sup> παρέθησαν. Τὸ γάρ, « μετὰ τοῦ προσώπου σου, παρὰ τῷ προσώπῳ σου<sup>15</sup> τέθει-  
κεν δὲ Σύμμαχος. Εὐφροσύνην ταῖνυν ἔξει, φησι, καὶ  
διηγεῖθε θυμόδειν, τοῦ σοῦ<sup>16</sup> προσώπου, τούτεστι,  
τῆς σῆς εὐμενείας τυγχάνων. Αἴτιον δὲ τούτων<sup>17</sup>  
αὐτῷ γέγονε τὸ ἐπί σοι πεποιθέναι. Τοῦτο γάρ ἐπ-  
ήγαγεν.

η'. « Οὐτὶ βασιλεὺς ἐλπίζει ἐπὶ Κύριον, καὶ ἐν τῷ  
ἴλλει τοῦ Ὑψίστου οὐ μὴ σαλευθῇ. » Κρείτων ἐστὶ  
τῶν πολεμούντων τῆς σῆς χάριτος; ἀπολαύσων ἀπο-  
λύει<sup>18</sup> δὲ ταύτης, ἀνθρώπῳ<sup>19</sup> μὲν οὐδὲν θαρρῶν,  
τῇ δὲ σοὶ<sup>20</sup> ἐλπίδι<sup>21</sup>.

θ'. « Εὐρεθεὶς ἡ χειρ σου πᾶσι τοῖς ἔχθροῖς σου.  
ἡ δεξιὰ σου εὑροὶ πάντας τοὺς μισοῦντάς σε. » Τοῦτο σαφέστερον<sup>22</sup> δὲ Σύμμαχος εἰρηκε. Καταλή-  
κεται ἡ χειρ σου πάντας τοὺς ἔχθρούς σου. ἡ δεξιά  
σου εὑρήσει πάντας<sup>23</sup> τοὺς μισοῦντάς σε. « Ἐχεται  
δὲ τῆς ἀχολουθίας τὰ εἰρημένα. Οὐ μάτην γάρ<sup>24</sup> δ  
βασιλεὺς τῇ σῇ ἐλπίδι τεθάρρηκεν· ἀλλ᾽ εἰδὼς ὡς τῶν  
πολεμῶν ἀπάντων χρείτων<sup>25</sup> ἡ σῇ δεξιᾷ καὶ τούς  
τε ταχυτάτους [26] καταλήψεται, τούς τε δυνατωτά-  
τους<sup>27</sup>, καταλῦσαι δυνήσεται. Δεξιάρ<sup>28</sup> δὲ καὶ γείσα,  
πάλιν τὴν ἐνέργειαν εἶπεν<sup>29</sup>.

ι'. ια'. « Οὐτὶ<sup>30</sup> θήσεις αὐτοὺς ὡς κλίδαγον πυρὸς  
εἰς καιρὸν τοῦ προσώπου σου. Κύριος ἐν δργῇ αὐτοῦ  
συνταράξει<sup>31</sup> αὐτοὺς, καὶ καταφάγεται αὐτοὺς πύρ. Τὸν καρπὸν αὐτῶν, ἀπὸ τῆς γῆς ἀπολεῖς, καὶ σπέρ-  
μα αὐτῶν ἀπὸ υἱῶν ἀνθρώπων. » Ἐρέστον σοι,  
φησι, καὶ ιδάνου δικην ἔξαφαι αὐτοὺς, καὶ κατανα-  
λῶσαι ὡς ὑλὴν εὐπρηστὸν ἐν πυρὶ· καὶ οὐκ αὐτοὺς  
μόνον, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐκείνων ἐγγόνους· τούτους  
γάρ καὶ σπέρμα καὶ καρπὸν προστηρύξειν· ὥστε  
πᾶσαν αὐτῶν ἔξαλειφθῆναι τὴν μνήμην<sup>32</sup>. Τὸ δὲ  
εἰς καιρὸν τοῦ προσώπου<sup>33</sup>, ἀντὶ τοῦ, ἐν τῷ τῆς  
δργῆς σου καιρῷ, ἔταν τοῦτο δοκιμάσῃς γενέσθαι,  
καὶ ἐπιτήδειον εἶναι κρίνης τὸν τῆς τιμωρίας  
καιρὸν.

ιρ'. « Οὐτὶ ἔκλινεν εἰς σὲ κακά. » Ἐπειδὴ<sup>34</sup> κατὰ  
σοῦ τὴν γλῶτταν ἔκίνησαν, καὶ βλασφήμοις λόγοις  
ἐγρήγοντο. « Διελογίσαντο βουλάς αἱ<sup>35</sup> οὐ μὴ δύνων-  
ται στῆναι. » Ἔνια<sup>36</sup> μέντοι τῶν δινειγράφων στῆ-  
ραι<sup>37</sup>. δὲ Σύμμαχος οὗτως εἰρηκεν· « Ἐλογίσαντο  
ἀδυνάτους. » Προλέγει δὲ διὰ τούτου τὰς βλα-

A buerit. Hoc enim « cum vultu tuο » Symmachos  
exposuit, apud vultum tuum. Lætitiam igitur habe-  
bit, ait, et continuam voluptatem, tuum vultum,  
hoc est, tuam benevolentiam assequens. Propterea  
autem hoc illi accidit, quoniam in te spem colloca-  
vit. Hoc enim subdidit:

VERS. 8. « Quoniam rex sperat in Domino, et per  
misericordiam Altissimi non commovebitur. » Su-  
perior est inimicus, qui tuę gratia compos factus  
est: hanc autem consequitur nulli hominum fidens,  
sed tua **730** sola spe.

VERS. 9. « Inveniatur manus tua omnibus inimi-  
cis tuis, dextera tua inveniat omnes qui te odi-  
runt. » Hoc magis dilucide Symmachus dixit: Com-  
prehendet manus tua omnes inimicos tuos; dextera  
tua inveniet eos qui te oderunt. Ea porro quae dicta  
sunt sequentibus cohærent. Non frustra enim, ait,  
rex tuę spei confisus est: verum sciens, tuam dex-  
teram omnibus inimicis superiore esse futuram,  
et celerrimos comprehensuram, atque potentissi-  
mos homines eversuram. *Dexteram rursus, et ma-  
num, divinam potentiam nominavit.*

VERS. 10, 11. « Quoniam pones eos ut clibanum  
ignis tempore vultus tui. Dominus in ira sua con-  
turbabit eos, et devorabit eos ignis. Fructum eorum  
de terra perdes, et semen eorum a filiis hominum. »  
Facillimum tibi est, inquit, ut clibanum incendere  
eos, atque confiscare igne, veluti materiam igni ob-  
noxiam: et non ipsos solum, verum etiam illorum  
posteros (nam hos et semen, et fructum nuncupav-  
it), ut omnis eorum memoria deleatur. Hoc autem,  
« in tempore vultus tui », idem est quod in tempore  
iraę tuę: cum hoc facere **731** volueris, et oppor-  
tunum esse tempius vindictæ judicaveris.

VERS. 12. « Quoniam declinaverunt in te mala. »  
Quoniam contra te lingua moverunt, et blasphem-  
is sermonibus usi sunt. « Cogitaverunt consilia  
quae non possint consistere. » Aliqua exemplaria  
D habent, stabilire. Symmachus vero sic dixit: « Cog-  
itaverunt cogitationes quae non possunt fieri. » Prae-

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Sol. cod. 1, 2 σοῦ. <sup>15</sup> Παρὰ τῷ προσώπῳ σου. Des. in cod. 2, siveque hæc cōsensūnt cum versione quam Symmacho tribuit Montf., l. c. I. I, p. 499. <sup>16</sup> Σον. Abest a cod. 1, 2. <sup>17</sup> Τούτων. cod. ulerque τούτο. <sup>18</sup> cod. 2 ἀπολαύσει. <sup>19</sup> cod. 2 ἀνθρώπων. cod. 3 ἀνθρωπίων. <sup>20</sup> Σον. cod. Aug. σῇ. <sup>21</sup> ἐλπίδι. cod. 1 addit. στερεώμενος μόνη. Pro στερεώμενος codex 2 habet χωρούμενος, cod. 3 rectius χρώμενος, Cord. autem, p. 374, θαρρούμενος. <sup>22</sup> Συφέστερον. cod. 1 addit. 2 et 3 autem præmittunt πάλιν. <sup>23</sup> Πάρτυς. Ille in uno codicū suorum adjectum invenit Montf. Abest autem a cod. Aug. 3. <sup>24</sup> Γάρ. cod. 1, 2 add. φησιν. <sup>25</sup> Κρείτων. Ita habent tres cod. Augusti, siveque legisse videtur Carafa. <sup>26</sup> Ήταν ex iisdem 3 codd. suppleta sunt. Eadem legit Carafa, ut ex ejus interpre-  
tatione colligitur. <sup>27</sup> Δεξιάρ — εἰπεν. Hæc pauca tantum habet Cord. p. 374, qui tamen omisit πάλιν. <sup>28</sup> Εἰπεν. codd. tres, et Cord. l. c. κέληκεν. <sup>29</sup> Οὐτὶ. Exstat tantum in edit. Ald. et Compl. <sup>30</sup> Αὐ-  
τοῦ συνταράξει, cod. 3 σου συνταράξει. <sup>31</sup> Μνήμηρ. Huc pertinere videntur, quae in cod. Flor. ad  
vers. ii leguntur: Ω γάρ τὰ πλήρη δένδρα καρπῶν ἐφ' ὅμοιων γενέσει καταβάλλονται σπέρμα, οὗτως οἱ  
δυσσεῖς καὶ κακοὶ, ὃνπερ ἀφανίει σπέρμα Θεός, ἀπὸ τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώπων. Prout enim arbores  
fructibus plenæ ad generis sui procreationem semina spargunt, sic quoque ἄπιοι faciunt et mali, quorum se-  
men auferit Deus a filiis hominum. <sup>32</sup> Προσώπου. cod. 2 addit. σον. <sup>33</sup> Επειδὴ — ἔχοισαντο. Des. in cod.  
3. <sup>34</sup> Al. cod. 1 σῇ. cod. 2 αἱ. <sup>35</sup> Ενια — στῆναι. Des. in cod. 3. <sup>36</sup> Σιῆναι. Præfērenda est h. l.  
lectio cod. 1 σῆναι, quam etiam cod. Vatic. tuerit.

dicit autem per hæc blasphemias Assyrii voces : « Ne te decipiat Deus tuus, cui tu ipse confisus es, fore ut liberet Hierosolymam e manu mea ». De his verbis dicit, quod cogitaverint cogitationes quæ non possint fieri : vel quod cogitaverint consilia quæ non potuerint consistere, sperantes, quemadmodum idolis, sic etiam vero Deo se fore superiores.

**VERS. 15.** « Quoniam pones eos dorsum. » Symmachus autem sic interpretatus est : « Quoniam facies ipsos aversos. » Eos enim qui angeli plagam aufugerunt, in fugam vertes, et terga dare cuges, ut abeentes res gestas narrent. Hæc autem propheta vaticinantis more posuit, tanquam nondum gesta. « In reliquiis tuis præparabis vultum eorum. » Hoc quidam hyperbaton dixerunt esse, et sic intellexerunt : In reliquiis ipsorum præparabis **732** vultum tuum, pro eo quod est : Et his qui remanserunt, et his qui fugerunt, infliges poenam. Fieri tamen potest ut, eadem structura utendo, eamdem sententiam accommodemus : « In reliquiis tuis præparabis vultum eorum. » Integrum enim tibi erit et facile, supplicia quæ tibi reliqua sunt, eis infligere, et eos qui nunc fugiunt, quique terga dederunt, eosque etiam qui sibi persuaserunt se mortem declinasse, poteris convertere, et sistere, et multare.

**VERS. 14.** « Exaltare, Domine, in virtute tua, cantabimus et psallemus virtutes tuas. » Non quod Deus humilis sit, extollitur, neque quod non habet recipit, sed quod habet ostendit. Jure igitur inquit, « Exaltare, Domine, in virtute tua. » Demonstratur enim altitudo tua per inexplicabilem potentiam, quam nos decantabimus, et celebrabimus te continua, tua mirabilia opera enarrantes.

### INTERP. PSALMI XXI.

**VERS. 1.** « In finem. Pro susceptione matutina, psalmus Davidi. » Hic psalmus Domini Christi passionem et resurrectionem, et gentium \* vocationem, et totius orbis salutem prædictit. Inscriptio autem ipsa hoc demonstrat. [In finem enim (inscribitur) pro matutina susceptione. Illud enim in finem ponitur, ut intelligas dispensationem post finem sæculorum ab ipso factam.] **733** Susceptio enim matutina

A φήμους; τοῦ Ἀσσυρίου φωνάς. \* Μή<sup>24</sup> σε ἀπατάτω ὁ Θεός<sup>25</sup> φὸν πέποιθας ἐπ' αὐτῷ, ὅτι φύσεται τὴν Ἱερουσαλήμ ἐκ χειρός μου. » Περὶ τούτων λέγει τῶν βημάτων, ὅτι ἐλογίσαντο ἐννοίας ἀδυνάτους· ἢ ἐλογίσαντο βουλάς, αἱ<sup>26</sup> οὐ μὴ δύνωντας στῆναι· προσδοχήσαντες καθάπερ τῶν εἰδώλων, οὕτω καὶ τοῦ δυνάτου Θεοῦ περιέσεσθαι<sup>27</sup>.

ιγ'. « Οὐτε θήσεις αὐτοὺς νῦν τον. » Ο δὲ Σύμμαχος οὗτως. « Οὐτε θήσεις<sup>28</sup> αὐτοὺς ἀποστρέψου; » Τοὺς γάρ τὴν τοῦ ἀγγέλου διαφυγόντας;<sup>29</sup> πληγὴν, εἰς φυγὴν τρέψεις, καὶ τὰ νῦντα δοῦναι καταναγκάσεις. Ινα ἀπελθόντες τὰ γεγενημένα<sup>30</sup> κτηρύξωσιν. Ταῦτα δὲ προβρήτικῶς τέθεικεν ὁ προφήτης, ὡς μηδέπω γεγενημένα<sup>31</sup>. « Ἐν τοῖς περιλοίποις σου ἔτοιμάσεις τὸ πρόσωπον αὐτῶν. » Τοῦτο<sup>32</sup> τινες μεθ' ὑπερβατοῦ<sup>33</sup> ἔφασαν εἶναι, καὶ νεονήκασιν οὕτως· Ἐν τοῖς περιλοίποις αὐτῶν ἔτοιμάσεις τὸ πρόσωπον σου, ἀντὶ τοῦ, Καὶ<sup>34</sup> τοῖς καταλειφθεῖσι, καὶ διαφυγοῦσιν ἐπάξεις τὴν τιμωρίαν. Δυνατὸν δὲ καὶ τῇ αὐτῇ συνθήκῃ χωριμένους, τὴν αὐτὴν ἐννοιαν προσαρμόσαι, « Ἐν<sup>35</sup> τοῖς περιλοίποις σου ἔτοιμάσεις τὸ πρόσωπον αὐτῶν. » Τὰς γάρ ὑπολοίπους σοι<sup>36</sup> τιμωρίας ἐπαγαγεῖν αὐτοῖς εὐπετές σοι καὶ ἕφδιον· καὶ τοὺς<sup>37</sup> φεύγοντας, καὶ νῦντα δεδωκότας, καὶ ἡγουμένους διαπεφευγέναι τὸν θάνατον, ἀντιστρέψαι, καὶ στῆσαι, καὶ κολάσαι σοι δυνατόν.

ιδ'. « Ὑψώθητι, Κύριε, ἐν τῇ δυνάμει σου· φύσου μεν καὶ φαλοῦμεν τὰς δυναστείας σου. » Οὐ ταπεινὸς ὁν δὲ Θεός ὑψοῦται, οὐδὲ δη μὴ ἔχει προσλαμβάνει· ἀλλ' ὥπερ ἔχει δείκνυσιν. Εἰκότως τοίνυν εἰπεν, « Ὑψώθητι, Κύριε, ἐν τῇ δυνάμει σου. » Αειχνυτας γάρ σου τὸ ὄφος διὰ τῆς ἀρβήτου<sup>38</sup> δυνάμεως, ἦν τὴν τῆς<sup>39</sup> φύσεως καὶ νῦντα δεδωκότας, σε διατελέσομεν, τὰς σὰς θαυματουργίας διεἰσόντες.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος. Ὅπερ τῆς ἀντιλήψεως τῆς θεοινῆς φαλμὸς τῷ Δασίδ. » Οὗτος δὲ<sup>40</sup> φαλμὸς τοῦ δεσπότου Χριστοῦ<sup>41</sup> προαγορεύει τὰ τοῦ πάθους<sup>42</sup>, καὶ τῆς ἀναστάσεως<sup>43</sup>, καὶ<sup>44</sup> τῶν ἐθνῶν τὴν κλήσιν, καὶ τῆς οἰκουμένης τὴν σωτηρίαν. Καὶ ἡ ἐπιγραφὴ δὲ<sup>45</sup> τούτῳ δηλοῖ. [Εἰς<sup>46</sup> τὸ τέλος γάρ ὥπερ τῆς ἀνθενῆς ἀντιλήψεως· τὸ μὲν εἰς τὸ τέλος, κείται, ἵνα τὴν οἰκουμέλιαν ἐννοῆσι τὴν ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώνων γε-

\* II Paral. xxxii, et IV Reg. xviii et xix.

### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>24</sup> Μή —στηραι. Des. in cod. 3. <sup>25</sup> Θεός. cod. 1, 2 addunt σου. <sup>26</sup> ΑΙ. cod. 2 αἰς. <sup>27</sup> Ηεριέσεσθαι. cod. 1 περιγενέσθαι. <sup>28</sup> Θήσεις. Άλιι habent τάξεις. Vid. Montf. l. c. i. 1, p. 500. <sup>29</sup> cod. 2 ἐπιστρέψους. <sup>30</sup> cod. 3 φυγόντας. <sup>31</sup> cod. 3 γενόμενα. <sup>32</sup> Eadem lectionis varietas cum præc. <sup>33</sup> Τοῦτο — προσαρμόσαι. cod. Flor. pauca ista habet: Τοῦτο τινες μεθ' ὑπερβατὸν (pro ὑπερβατῷ) ἔφασαν εἶναι, ἐν τοῖς περιλοίποις αὐτῶν ἔτοιμάσεις τὸ πρόσωπον σου, ἀντὶ τοῦ τοῖς καταλειφθεῖσιν ἐπάξεις τὴν τιμωρίαν σου. Τὴν αὐτὴν δὲ ἔχει τὴν ἐννοιαν καὶ κατὰ τὴν πρώτην ἔκδυσιν. <sup>34</sup> cod. 2 ἢ 3 καθ' ὑπερβατόν. <sup>35</sup> Ηιλ. Abest a cod. 2. <sup>36</sup> Εἴτε — αὐτῶν. Des. in cod. 3. <sup>37</sup> Σολ. cod. 3 σου. <sup>38</sup> Οὐράς. codd. tres addunt νῦν. <sup>39</sup> cod. 1 ἀποβρήτου. <sup>40</sup> Ήν ήμεις. codil. Aug. ήμεις δέ. <sup>41</sup> Οὗτος δ. cod. Vatic. Apud Garn. p. 10. Ο εικοστός πρώτος. <sup>42</sup> Χριστοῦ. cod. Flor. Θεοῦ. <sup>43</sup> Τὰ τοῦ πάθους. cod. 1, 2 τὰ πάθη. cod. Flor. et Vatic. τὰ τὰ πάθη. <sup>44</sup> Καὶ τῆς ἀραστ. Cod. 1, 2 et Flor. καὶ τὴν ἀνάστασιν. <sup>45</sup> Καὶ — κλῆσιν. Des. apud Garn. l. c. <sup>46</sup> Λε. Abest a cod. 2. <sup>47</sup> Εἰς — καρ' αὐτοῦ. E cod. Vatic. suppleta a Garn. l. c.

γενημένην παρ' αύτοῦ.] Ἀντιληφίς γάρ<sup>10</sup> ἀωτινή τῷ Σωτῆρος ἡμῶν ἐπιφάνεια<sup>11</sup>, τῇ<sup>12</sup> δίκαιην δρθρου ταῖς ἐν σκότῳ καθημένοις ἐπελάμψασσα. Φῶς γάρ διηθινὸν δὲ Δεσπότης Ἀνίσχον δὲ τὸ φῶς, τὸν δρθρον ἀποτελεῖ, οὐ φανέντος ἐλύθη τὸ σκότος, [καὶ<sup>13</sup> ἡ διαδοκὴ ἀχλύς. Ἡ γὰρ κακία πολλαχοῦ τῆς Γραφῆς δὲ τὸν σκότους ἐν αἰνῆματι νοεῖται. Τινὲς δὲ ἀντιληφίν εἰσθιντὸν λέγουσι τὸν τῆς ἀναστάσεως τοῦ Σωτῆρος καιρόν.] Εἰς αὐτὸν τοὺν εἱρηταί δὲ φαλμές. Μᾶλλον γὰρ<sup>14</sup> πιστευτέον τοῖς ἱεροῖς ἀποστόλοις, καὶ εὐτῷ τῷ Σωτῆρι κραμένων σαφῶς τῷ τοῦ ψαλμοῦ προσιμένῳ, ἡ τοῖς παρερμηνεύειν ἐπιχειροῦσιν.

β. «Ο Θεός, δὲ θεός μου, πρόσσχες μοι· ἵνα τί ἐγκατέλιπές με; » Τῷ<sup>15</sup> ἴκριψί δὲ προστλωμένος ταύτην δὲ Δεσπότης<sup>16</sup> προήκατο<sup>17</sup> τὴν φωνὴν, αὐτῇ χρησάμενος τῇ Ἐβραϊών φωνῇ, ἥλι, ἥλι, λεμά<sup>18</sup> σα-εαχθαῖ; Πῶς τοινύν οἴδι τὴν αὐτῆς τῆς ἀληθείας παραγράφασθι μαρτυρίαν; Ἐγκαταλείπειφθαί<sup>19</sup> δὲ λέγει, ὡς ἀμαρτίας μὲν οὐδεμίδες ὅπ' αὐτοῦ γενομένης<sup>20</sup>, τοῦ δὲ θανάτου κεχρατηκότος, δ.;<sup>21</sup> κατὰ τῶν ἡμερηστῶν τὴν ἔκουσίαν ἐδέδεκτο. Ἐγκατάλειπτις τοινύν καλεῖ, οὐ τὸν τῆς ἡμερέντης θεότητος χωρισμὸν, ὡς τινες ὑπειλήφασιν, ἀλλὰ τὴν γεγενημένην τοῦ πάθους συγχώρησιν. Παρῆν<sup>22</sup> γάρ ἡ θεότης καὶ πασχούσῃ τῇ τοῦ δούλου μορφῇ, καὶ συνεχώρηστο παθεῖν, πάσῃ τῇ φύσει μηχανωμένη τὴν σωτηρίαν. Αὗτη μέντοι πάθος ἐκεῖθεν οὐκεὶ εἰσεδέχετο· τῶς γάρ οἴδι τε ἡν τὴν ἀπαθῆ φύσιν παθεῖν; Λέγει δὲ ταῦτα δὲ Δεσπότης<sup>23</sup> Χριστὸς ὡς ἀνθρωπός,<sup>24</sup> καὶ ἐπιειδὴ ἀπαρχὴ τῆς ἀνθρωπείας φύσεως ἡν, ὑπὲρ ἀπάστης τῆς φύσεως ἐν τοῖς ἐπαγομένοις ποιεῖται τοὺς λόγους· «Μακρὰν ἀπὸ τῆς σωτηρίας μου οἱ λόγοι τῶν παραπτωμάτων μου. » Ἰστέον<sup>25</sup> δὲ, ὡς τῶν παραπτωμάτων οὐδεὶς τῶν ἀλλων ἐρμηνευτῶν<sup>26</sup> ἐμνημόνευσεν· ἀλλ' δὲ μὲν Ἀκύλας, βρυχήματός μου, δὲ Σύμμαχος, ὁδυριῶν μου, δὲ θεοδοτῶν, βοήσεως μου. Ἰνα δὲ μῆ<sup>27</sup> δέδιωμεν τοῖς ἀλλοις ἐρμηνευταῖς ἐνταῦθα κεχρημένοις, ἐκ περινολας τοὺς ἐτέρους τὸν φαλμὸν ἐρμηνευκότας<sup>28</sup> ἐλέγχειν, τῇ τῶν Ἐδεδομένοντα ἐρμηνείᾳ χρησόμεθα<sup>29</sup>. Ταῦτη γάρ κάκεῖνοι τῇ φήσει προσεσχηκότες οὐκεὶ ἔφασαν ἀφεύτειν τὸν φαλμὸν τῷ Κυρίῳ. Πῶς<sup>30</sup> γάρ, φησιν,

Salvatoris nostri est adventus, qui instar aurorae in tenebris sedentibus illuxit. Lux enim vera est Dominus: nascens autem lux, diluculum efficit, quo exerto discussæ sunt tenebræ, [et diabolica caligo. Peccatum enim sæpius in Scriptura sub imagine tenebrarum intelligitur. Sunt autem qui susceptionem matutinam dicant esse tempus resurrectionis Salvatoris.] In ipsum igitur dictus est hic psalmus. Nam sacris potius apostolis credendum est, et ipsi Salvatori, qui principio hujus psalmi clare usus est, quam iis qui perperam interpretari conantur.

Vers. 2. « Deus, Deus mi, respice ad me, quare me dereliquisti? » Crucis ligno autem affixus in hanc vocem erupit, ipsa hebraica voce usus, ἥλι, ἥλι, λεμά σαβαχθανί; Quomodo igitur ejusdem veritatis testimonium rejici potest? Derelictum autem se suisse dicit, ut qui cum nullum peccatum commiserit, morti tamen obnoxius fuerit, quæ contra peccatores potentiam accepereat. Vocat igitur derelictionem, non separationem divinitatis conjunctæ, ut quidam suspicati sunt, sed passionis factam permissionem. Aderat enim divinitas servi formæ patienti, et sivit illam pati, **734** toti hominum generi salutem moliens. Ipsa tamen nihil inde patiebatur: quo enim pacto impatibilis natura pati posset? Dicit autem hæc Dominus Christus ut homo. Et quoniam ipse primitæ humanae erat naturæ, pro tota humana natura in sequentibus verba facit: « Longe a salute mea verba delictorum meorum. » Sciendum est autem, delictorum neminem aliorum interpretum mentionem fecisse. Verum Aquila quidem, *rugitus mei* dixit; Symmachus vero, *lamentationum mearum*; Theodotio, *clamoris mei*. Ne autem nos aliis interpretibus hoc in loco usi, de industria eos qui aliter hunc psalmum interpretati sunt, redarguere videamur, Septuaginta interpretum versione utemur. Cum enim et ipsi hanc vocem observassent, dixerunt hunc psalmum Domino non congruere. Quomodo enim, inquit, qui peccatum non fecit, dicere poterat, Longe a salute mea verba delictorum meorum? Audiant igit-

## VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Γάρ. cod. Flor. et Vatic. apud Garn. δέ. <sup>11</sup> Ἐπιφάνεια. Garn. præm. ἑστίν. <sup>12</sup> Ἡ — ἐπιλαμψασα. εοι. Flor. ἥ — ἐλαμψεν. <sup>13</sup> Καὶ — καιρόν. A Garnerio suppleta. <sup>14</sup> Γάρ. cod. 1 δέ! <sup>15</sup> Τῷ — συγχώρησιν. codex Flor. hæc paucis istis complectitur: Ταῦτην δὲ Σωτῆρα εἶπεν ἐν τῷ σταυρῷ τὴν φωνὴν, ἥλι, ἥλι, λεμά σαβαχθανή, οὐχ ὡς χωρισθεῖσας τῆς θεότητος, ἀλλ' ὡς συγχωρηθέντος τοῦ πάθους. Quæ in eodem codice sequuntur, τῷ δὲ πρόσσχες μοι, ὡς μὴ κείμενον ἐν τῷ Ἐβραϊκῷ, καὶ δὲ Σωτῆρα παραλέοντες, ex Eusebio videntur esse desumpta. Vid. Montf. Coll. novam PP. t. I, p. 79. <sup>16</sup> Δεσπότης. cod. 3 addit. Χριστός. <sup>17</sup> cod. 2, 3 προστάτο. <sup>18</sup> cod. 1 λημά. cod. 2 ει Flor. λημά. <sup>19</sup> Ἐγκαταλείστησαι — ἐδέδεκτο. Des. in cod. 3. <sup>20</sup> cod. 1 γεγενημένης. <sup>21</sup> Ορ. cod. 1 ὡς. <sup>22</sup> Παρῆν — λόγους. Des. in cod. 3. <sup>23</sup> Δεσπότης. Abest a cod. 2. <sup>24</sup> Huc pertinere videntur quæ codex Flor. ad hunc locum habet. Alter tὴν ἐποπτειαν τὴν παρὰ τοῦ Πατέρος, τὰ ἡμῶν εἰς ἐκυρῶν μετατίθεις, ἵνα πάσῃ τὴν ἄρδαν, καὶ ἐφ' ἡμᾶς μεταγάγῃ τὸ πρόσωπον τοῦ Πατέρος. Ἡμεῖς γάρ ἐσμεν οἱ γεγονότες ἐν ἀποστροφῇ καὶ ἐγκαταλείψει διὰ τὴν Ἀδάμ παράβασιν. *Petit autem a Patre respici, quia causam nostram in se suscepereat, ut cessare ficeret maleditionem, et ad nos quasi deduceret vultum Patris. Nos enim sumus nati in aversione et derelictione propter transgressionem in Adamo factam.* Fere eadem sunt quæ leg. apud Gord. p. 390. <sup>25</sup> Ἰστέον — βοήσεως μου. Des. in cod. 3. <sup>26</sup> Ἐρμην. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Ἰρα δὲ μὴ, κ. τ. λ. Magna horum pars existat quidem in Eusebii ad h. l. Commentario apud Montf. Collect. nov. PP. t. I, p. 80; ea tamen quæ ibidem præcedunt, vix permittere videntur ut ista ad euudem referantur auctorem. <sup>28</sup> cod. 1, 2 ἐρμηνευκότες. <sup>29</sup> cod. 1 χρησώμεθα. <sup>30</sup> Πῶς — παραπτωμάτων μου. Des. in cod. 3.

tur magnum Joannem clamantem : « Ecce Agnus Dei qui tollit peccatum mundi <sup>1</sup>. » Et divinum Paulum dicentem : « Eum qui non noverat peccatum, pro nobis **735** peccatum fecit, ut nos fieremus justitia in ipso <sup>2</sup>. » Et rursus : « Christus redemit nos ex maledictione legis, factus pro nobis maledictio <sup>3</sup>. » Quemadmodum itaque, cum sit fons iustitiae, nostrum peccatum suscepit, cumque sit benedictionis pelagus, maledictionem nobis imminentem accepit, et crucem sustinuit opprobrium despiciens ; sic et pro nobis verba fecit. Si enim nobis statutam disciplinam sponte subiit (nam « disciplina pacis nostrae super eum, » ut ait propheta <sup>4</sup>), multo magis ex persona nostra verbis usus est pro nobis, et exclamat : « Longe a salute mea verba delictorum meorum. » Ne respicias, inquit, delicta naturae, sed concede salutem propter meos cruciatus. Et quandoquidem passionem more humano sustinens, sæpius precatus est ipso passionis tempore : « Pater, si fieri possit, transeat a me calix iste <sup>5</sup>; » et moerore affectus dixit : « Tristis est anima mea usque ad mortem <sup>6</sup>; » merito et psalmus hæc prælicens ait : « εἰ δυνατόν, παρελθέτω τὸ ποτήριον τοῦτο ἐπ’ ἑμοῦ. » εἰκότως καὶ δ φαλμὸς ταῦτα προαγορεύων ἔφη.

Vers. 3. « Deus mihi, clamabo per diem ad te, et non exaudiens, et nocte, et non ad insipientiam mihi. » Vel secundum ceteros, et nocte, et non est silentium. Dies noctesque, inquit, me clamantem, et silere nolentem, non exaudisti, sed passione tradidisti. Verumtamen novi dispensatio mysticum. Hoc enim est quod significabat, « Non ad insipientiam mihi. » Novi **736** enim non frustra concessionem petitionis te procrastinare, sed magnum quid et salutare ex passione procurare.

Vers. 4. « Tu autem in sancto habitas, laus Israelis. » Hoc autem, ait, omnium est maxime admirabile, quod te in sancto hoc corpore habitante, passio peragatur. Laudem autem Israelis ipsum nominat, ut qui laudatur et decantatur a suis propriis cultoribus. Nam pro laude, hymnum alii interpres posuerunt.

Vers. 5. « In te speraverunt patres nostri. » Lucrum spei demonstrat.

Speraverunt, et liberasti eos. [Vers. 6.] Ad te clamaverunt, et salvi facti sunt : in te speraverunt, et non sunt confusi. » Atqui, inquit, manifesto novi, cum omnes patres nostri tuo auxilio consisi essent, spe minime frustratos esse, cumque tuum auxilium implorassent, tuæ providentia fructum cepisse.

<sup>1</sup> Ioan. i, 29, 36. <sup>2</sup> II Cor. v, 21. <sup>3</sup> Galat. iii, 13. <sup>4</sup> Isa. liii, 5. <sup>5</sup> Matth. xxvi, 39. <sup>6</sup> ibid. 38.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>70</sup> Θεσπεστον. Abest a cod. 2. <sup>70</sup> Δικαιοσ. codd. tres Aug. præmittunt Θεοῦ. <sup>71</sup> cod. 1 ἡγραστεν. <sup>72</sup> Πρᾶπερ — ἐποίησ. λόγους. Hinc pauca tantum habet Cord. p. 385. <sup>73</sup> Καὶ — ἐψη. Des. iii c. vii. 3. <sup>74</sup> Πρᾶσ. Abest a codil. Aug. <sup>75</sup> Η — σιγή. Abest a cod. 5. <sup>76</sup> Λοιπούς. cod. 2 πολλούς. Be Aquila, Symm. et Theodot. testis est Mantf. l. c. t. 1, p. 500. <sup>77</sup> Διηγεῖσθαι. Abest a cod. 2. <sup>78</sup> cod. 5 παρδηλος.

**A** οἱόν τε ἦν τὸν οὐχ ἡμαρτηκτὰ λέγειν, μακράν ἀπὸ τῆς σωτηρίας μου οἱ λόγοι τῶν παραπτωμάτων μου ; Ἀκουσάτωσαν τοίνυν Ἰωάννου τοῦ πάνου βρῶντος. « Ιδε δὲ Ἀμυνός τοῦ Θεοῦ, δὲ αἱρών τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου. » Τοῦ δὲ θεσπεστον <sup>70</sup> Παύλου λέγοντος. « Τὸν μὴ γνόντα ἀμαρτίαν ὑπὲρ ἡμῶν ἀμαρτίαν ἐποίησεν, ἵνα ἡμεῖς γενώμεθα δικαιοσύνην <sup>71</sup> ἐν αὐτῷ. » Καὶ πάλιν. « Χριστὸς ἡμᾶς ἐξηγράσεν <sup>72</sup> ἐκ τῆς κατάρας τοῦ νόμου, γενόμενος ὑπὲρ ἡμῶν κατάρα. » Τοιγαροῦν ὕσπερ <sup>73</sup> δικαιοσύνης ὑπάρχων ποργῆ, τὴν ἡμετέραν ἀμαρτίαν ἀνέλαβε, καὶ εὐλογίας ὅν πελαγος, τὴν ἐπικειμένην ἡμῖν ἐδέξατο κατάραν, καὶ σταυρὸν ὑπέμεινεν αἰσχύνης καταφρονήσας. οὕτω καὶ τοὺς ὑπὲρ ἡμῶν ἐποιήσατο λόγους. Εἰ γάρ τὴν ὥρισμένην ὑμένιν παιδείαν ὑπῆλθεν ἔχων. « Παιδεία γάρ εἰρήνης ἡμῶν ἐπ' αὐτὸν, » ἢ φησιν δὲ προφῆτης πολλῷ μᾶλλον τοῖς ὑπὲρ ἡμῶν ἀνθ' ἡμῶν ἐχρήσατο λόγους, καὶ βοᾷ. « Μαχρὰν ἀπὸ τῆς σωτηρίας μου οἱ λόγοι τῶν παραπτωμάτων μου. » Μή ἀποθλέψῃς, φησίν, εἰς τὰ τῆς φύσεως πλημμελήματα· ἀλλὰ δὲς τὴν σωτηρίαν διὰ τὰ ἐμὰ παθήματα. Καὶ <sup>74</sup> ἐπειδὴ τὸ πάθος ἀνθρωπίνων οἰκονομῶν πολλάκις προστύχειο παρὰ τὸν τοῦ πάθους καιρόν. « Πάτερ, λέγων, καὶ ἀθυμῶν ἔλεγε. « Περίλυπός ἐστιν ἡ ψυχὴ μου ἔως θανάτου. » εἰκότως καὶ δ φαλμὸς ταῦτα προαγορεύων ἔφη.

**B** γ'. « Ο Θεός μου κεκρδέζομαι ἡμέρας πρὸς <sup>75</sup>, καὶ οὐκ εἰσακούσῃ, καὶ υγκτὸς, καὶ οὐκ εἰς ἄνοιαν ἐμοί. » <sup>76</sup> Η <sup>77</sup> κατὰ τοὺς λοιποὺς <sup>78</sup>, καὶ υγκτὸς, καὶ οὐ σιγή. Νύκτωρ, φησί, καὶ μεθ' ἡμέραν διηγεῖσθαι βρῶντος, καὶ σιγὴν οὐκ ἀνεχομένου, οὐκ ἀκήκοας, ἀλλὰ τῷ πάθει παρέδωκας. ἀλλ' ὅμως οἶδα τὸ τῆς οἰκονομίας μυστήριον. Τοῦτο γάρ παρεδήλου <sup>79</sup> τὸ, « Όντε εἰς ἄνοιαν ἐμοί. » Νενόχκα γάρ ὡς οὐ μάτην ἀνεβάλου τὴν τῆς αἰτήσεως δύσιν, ἀλλὰ μέγα τι καὶ σωτήριον ἐκ τοῦ πάθους οἰκονομῶν.

**C** δ. « Σὺ δὲ ἐν ἀγίῳ κατοικεῖς δὲ ἐπαίνος τοῦ Ἰσραὴλ. » Τὸ δὲ πάντων παραδοξόταν φησιν, διτὶ σοῦ ἐν τῷ ἀγίῳ τούτῳ σώματι κατοικοῦντος, ἐνεργεῖται τὸ πάθος. « Επαινορ δὲ Ἰσραὴλ αὐτὸν δομάζει, ὡς ὑπὸ τῶν οἰκείων θεραπευτῶν ἐπανιόμενον καὶ ὑμνούμενον. ἀντὶ γάρ τοῦ ἐπαινος, ὑμνος οἱ ἀλλοι τεθεικαστεν ἐρμηνευταί.

**D** ε'. « Επὶ σοὶ ἡλπισαν οἱ πατέρες ἡμῶν. » Δείκνυστε τῆς ἀλπίδος τὸ κέρδος.

« Ήλπισαν καὶ ἐβρύσων αὐτούς. [ζ'.] Πρὸς σὲ ἐκεχραξαν, καὶ ἀσώθησαν· ἐπὶ σοὶ ἡλπισαν, καὶ οὐ κατηγορύθησαν. » Καίτοι, φησίν, οἶδα σαφῶς, ὡς ἀπαντες ἡμῶν οἱ πατέρες τῇ σῇ βοηθείᾳ θαρρήσαντες, οὐκ ἀλεύσθησαν τῆς ἀλπίδος· καὶ εἰς ἐπικουρεάν σε καλέσαντες τῆς σῆς προνοίας ἀπῆλαυσαν.

ξ. « Ἐγὼ δέ εἰμι σχώλης, καὶ οὐκ ἀνθρώπος· Α δνειδος ἀνθρώπου<sup>ο</sup>, καὶ ἔξουθένημα λαοῦ. » Ἐγὼ δὲ, φησι, δίκην σκώληκος, εὐτελής τε ὥρθην, καὶ καταγέλαστος ἐγενόμην. Τινὲς δὲ διὰ τοῦ σκώληκος εἴκον παραδηλοῦσθαι καὶ τὴν ἐκ Παρθένου γέννησιν· οὐκ ἐκ συνουσίας γάρ οὔτος<sup>ο</sup> ἔχει τὸ εἶναι. Ἐγὼ δὲ ἡγοῦμαι τὴν εὐτελεῖαν διὰ τοῦ σκώληκος ἐνταῦθα μόνον<sup>ο</sup> παραδηλοῦσθαι τεκμαιρόμενος<sup>ο</sup>, φησι γάρ·

η', θ'. « Πάντες οἱ θεωροῦντές με, ἔξεμυκτήρισάν με· ἐλάλησαν ἐν χειλεσιν, ἐκίνησαν κεφαλήν. » Ἡλπισεν ἐπὶ Κύριον, ῥυσάσθω αὐτὸν· σωσάτω αὐτὸν, διτιθέλει αὐτὸν. » Καὶ ταῦτα ἔστιν<sup>ο</sup> ἐν τοῖς ἱεροῖς Εὐαγγελίοις προσκείμενα· « Πολλοὶ γάρ, φησι, κινοῦντες τὰς κεφαλὰς<sup>ο</sup>, ἐλεγον· ἀλλοις ἔσωσεν, ἐστύπον αὐναταῖσιν αὐτοῖς. » Καὶ τῶν ληστῶν θάτερος ἐλέγεν· « Εἰ Υἱὸς εἰ τοῦ Θεοῦ, σῶσον σεαυτὸν καὶ ἡμᾶς. » Καὶ μέντοι καὶ τό· « Ἡλπισεν ἐπὶ Κύριον, ῥυσάσθω αὐτὸν, σωσάτω αὐτὸν, διτιθέλει αὐτὸν, » ἐν<sup>ο</sup> τοῖς ἱεροῖς Εὐαγγελίοις ἔστιν εὑρεῖν.

ι', ια'. « Οτι σὺν εἰ ὁ ἐκσπάσας με ἐκ γαστρός· ή ἐπὶ μου ἀπὸ μασθῶν τῆς μητρός μου. » Ἐπὶ σὲ ἐπερρίψην ἐκ μητρᾶς<sup>ο</sup> μητρός μου θεός μου εἴσοι. » Ταῦτα καὶ ὁ μακάριος προεύθεστις<sup>ο</sup> Ἡσαΐας· εἰρηκὼς γάρ, διτι· « Ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ λήψεται, καὶ τέξεται οὐδὲν, καὶ καλέσουσι τὸ δινομα αὐτοῦ Ἐμμανουὴλ, » ἐπήγαγε· « Βούτυρον καὶ μέλι<sup>ο</sup> φάγεται, πρὶν ἢ γνῶναι αὐτὸν<sup>ο</sup> ἀγαθὸν<sup>ο</sup> ἢ κακόν<sup>ο</sup>, ἀπειθεὶ πονηρὰ<sup>ο</sup>, τοῦ ἐκλέξασθαι τὸ ἀγαθόν. » Καὶ ὁ μακάριος<sup>ο</sup> τοινυν Δασιδ, τῷ τοῦ Δεσπότου<sup>ο</sup> Χριστοῦ καχρημένος προσώπῳ φησὶν, διτι Σὺ με καὶ διέπλασας ἐν μητρᾳ, καὶ ἐκείθεν πάλιν ἐξήγαγες, καὶ ἔτι τιθηνόμενος, καὶ τὴν μητρώαν ἐλκων θηλὴν, τῆς σῆς κηδεμονίας τὰς ἐμάς ἐλπίδας ἔξηρτησα.

ιβ'. « Μή ἀποστῆς ἀπ' ἐμοῦ, διτι θλίψις ἐγγὺς, διτι οὐκ ἔστιν ὁ βοηθῶν μοι<sup>ο</sup>. » Καὶ γάρ τότε<sup>ο</sup> τῶν μαθητῶν αὐτὸν κατελελοίπει χορός· εἰτα προλέγει τῆς θλίψεως τὰ εἰδόν<sup>ο</sup>.

ιγ', ιδ'. « Περιεκύλωσάν με μόσχοι πολλοὶ· ταῦροι πίσινες περιέσχον με. » Ἡνοιξαν ἐπ'<sup>ο</sup> ἐμὲ τὸ στόμα αὐτῶν, ὡς λέων ἀρπάζων καὶ ὡρούμενος. » Καλεῖ<sup>ο</sup> δὲ ταύρους, τοὺς ἱερέας καὶ Γραμματέας, τὴν τοῦ λαοῦ πεπιστευμένους ἀρχὴν, καὶ πολλὴ θρασύτητι καχρημένους<sup>ο</sup> μόσχους δὲ, τοὺς<sup>ο</sup> ὑπ' αὐτοὺς τεταγμένους· κλοας δὲ αὐτοὺς ὄνομάζει, ὡς τοῖς ὑπ' αὐτοῦ<sup>ο</sup> καχρημένοις εἰντρυφήσαντας ἀγαθοῖς. Οὐτω<sup>ο</sup> γάρ καὶ ὁ μέγας προείρηκε<sup>ο</sup> Μωσῆς· « Καὶ ἐφαγεν Ἰακὼβ, καὶ ἐνεπλήσθη, καὶ ἀπελάκτισεν ὁ γηαπημένος, ἐλιπάνθη, ἐπαχύνθη, ἐπλατύνθη, καὶ

<sup>ο</sup> Ματθ. xxvii, 42. <sup>ο</sup> Λuc. xxiii, 39. <sup>ο</sup> Isa. vii, 14, 15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ο</sup> cod. 1, 2 ἀνθρώπων. <sup>ο</sup> Οὐτος. cod. 1, 2 ac Flor. præm. οὐδέ. <sup>ο</sup> Μόρος. Abest a cod. Flor. <sup>ο</sup> Τεκμαιρόμενος. cod. Flor. præm. τοῖς ἔξης. <sup>ο</sup> Εστιν. cod. 1, 2 add. εὐρεῖν. <sup>ο</sup> Κεσταλδ. cod. 1 αὐτῶν. <sup>ο</sup> Έρ — εὐρεῖν. Des. in cod. 2. <sup>ο</sup> Απὸ γαστρός. Rec. lectio ἐκ κοιλίας. <sup>ο</sup> Προσθέσπισσα. Abest a cod. 1. <sup>ο</sup> Μέλι. cod. 2 γάλα. <sup>ο</sup> Αὐτόρ. Abest a cod. 2. <sup>ο</sup> Αγαθός. Inter hanc et præc. νοεομ quædam supplenda sunt e versione τῶν Ο'. <sup>ο</sup> Κακόρ. cod. 2 πονηρόν. <sup>ο</sup> cod. 2 πονηρία. <sup>ο</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>ο</sup> Δεσπότου. Abest a cod. 2. <sup>ο</sup> Mol. Abest a cod. 3. <sup>ο</sup> Τότε. cod. 1, 2 τὸ τῶν. <sup>ο</sup> cod. 1, 2 τὰς τῆς θλίψεως εἰδόν. <sup>ο</sup> Καλεῖ — τεταγμένους. Des. in cod. 3. <sup>ο</sup> Τούς—ώς. Des. in cod. 2. <sup>ο</sup> Υπ' αὐτοῦ. cod. 3 παρ' αὐτοῦ. <sup>ο</sup> Οὐτω — ἐπιιψήσω ζυγόρ. Des. apud Cord. p. 387. <sup>ο</sup> cod. 3 εἰρηκε:

factorem suum ». Atque etiam beatus Oseas seroci juvence eum assimilat : « Nam ut vacca insanens insanivit Ephraim ». » Hoc autem modo populum appellavit. « Sic autem, inquit, Ephraim vitula assueta diligere contentionem », hoc est, quae contentionem et rixam amat. Nam velox non victoriam, sed contentionem vocat. Et post hanc secutam humilitatem ostendens, subjunxit : « Ego autem ascendam super pulchritudinem colli ejus. » Superbum ejus cervicem depriniam, et servitutis jugum imponam. Hic psalmus itaque pontificum, Scribatur et Pharisaeorum insultationes describit, qui taurorum ferociam, leonumque furorem imitantes, Dominum Christum obsidebant.

**Vers. 45.** « Sicut aqua effusus sum, et dispersa sunt omnia ossa mea. » *Ossa* vocat sacros apostolos, quoniam et *corpus* Ecclesiam nominat, robur autem corporis ossa sunt : per hanc enim quidquid in corpore mollis et fluxi est, **739** sustentatur. Dissipati sunt autem omnes tempore passionis, instar aquæ hic et illuc dispersi.

« Factum est cor meum tanquam cera liquefens in medio ventris mei. [Vers. 46.] Aruit tanquam testa virtus mea, et lingua mea adhæsit saucibus meis, et in pulverem mortis deduxisti me. » Etiam hæc omnia passionis tempore acciderunt. Nam cor quidem ob timorem ut cera ad ignem evanuit, et robur vim pristinam non exhibuit, atque etiam lingua immobilis permanxit. Et divini evangelistæ nos docent eum non respondisse, licet saepius interrogatus esset. Traditus est autem sepulturæ post passionem, id quod pulverem mortis appellavit, quia pulvere obducuntur qui sepeliuntur.

**Vers. 17.** « Quoniam circumdederunt me canes multi, et concilium malignantium obsedit me. » Post Judæos de gentium exercitu mentionem facit : nam illi his eum tradiderunt. Idcirco prophetia rerum etiam ordinem observavit. Merito autem illos quidem *tauros*, hos vero *canes* nominavit ; illi enim sub jugo legis erant, etsi legem satis aperte transgredierentur ; hi vero secundum legem impulerant. Sic autem Dominus quoque appellavit Chananaean.] « Non enim bonum est, inquit, sumere panem filiorum, et dare catulis ». **740** Sed ta-

u Deut. xxxii, 15. v Osee iv, 16. x Osee x, 11.

v Matth. xv, 26.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Κύριον. Rec. lectio τὸν Θεόν. <sup>15</sup> Μακάριος. cod. 2 θεός. <sup>16</sup> Δαμάλαι — θραυστομένη. Hæc des. in cod. 2. <sup>17</sup> Γάρ. cod. 3 add. ἐφη. <sup>18</sup> Οὗτω δὲ καὶ codd. tres Aug. καὶ πάλιν. <sup>19</sup> cod. 2 δεδεγμένη. <sup>20</sup> Νεῖκο — καλεῖ. Sed rec. lectio l. c. est νέκος, νίκοις. <sup>21</sup> Αὐτῆς. cod. 1, 2 πρæm. γάρ. <sup>22</sup> Τοιγαροῦν — Χριστόν. Des. in cod. 3. <sup>23</sup> cod. 2 διαγράφει. <sup>24</sup> Αεσχότην. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> Εξεγύθη. cod. tres Aug. add. καὶ διεσκορπισθη. <sup>26</sup> cod. 2 σώματα. <sup>27</sup> Υπὸ — φέρεται. Des. apud Cord. p. 387. <sup>28</sup> cod. 4, 2 διαιρεθέντες. <sup>29</sup> cod. 2 κατήγαγον. <sup>30</sup> Ως δ. cod. 1, 2 ωσει. <sup>31</sup> Ότι ἔκυκλωσαν. cod. 3 περιεκύκλωσαν, omisso ὅτι. <sup>32</sup> Quæ ad hunc et seq. vers. a Nostro dicta sunt, extant etiam in Eusebii ad h. l. Commentario, apud Montf. l. c. t. l. p. 83. In cod. Aug. tertio una cum Nostri nomine ascriptum est δόμιοις Eusebii. <sup>33</sup> Τοῦ — στρατοῦ. cod. 2 εἰς τὸν ἔνδινον νεύει στρατον. Pro τοῦ στρατοῦ. cod. 3 habet τῶν στρατιωτῶν. Ita quoque leg. apud Euseb. l. c. <sup>34</sup> cod. 4, 2 παρέδοσαν. <sup>35</sup> Ε cod. 3 Aug. suppl. hæc quæ σὺ δομοιοτέλευτα, ut videtur, exciderant. Eadem apud Euseb. l. c. leguntur. <sup>36</sup> Καλύρ. Abest a cod. 3.

καὶ δοῦναις <sup>27</sup> τοῖς κυναρίοις. » Ἀλλ' ὅμως μετὰ τὸ πάθος, οἱ πάλαι κύνες, διὰ πίστεως εἰς τὴν τῶν υἱῶν μεταβεβήκασι τάξιν· οἱ δὲ πάλαι τὴν υἱῶν ἐσχήκοτες κηδεμονλαν, τὴν κυνῶν προστηγόριαν ἐδίξαντο, ἄτε δὴ κυνῶν δίκην κατὰ τοῦ Διεπόστου <sup>28</sup> λυττήσαντες. Περὶ τούτων δὲ μακάριος <sup>29</sup> Πλαύλος βοᾷ· « Βλέπετε τοὺς κύνας, βλέπετε τοὺς κακοὺς ἐργάτας, βλέπετε τὴν κατατομήν. » Οἱ μέντοι προφητεικὸς λόγος κύνας προσαγορεύεται <sup>30</sup> ἔφη· « Συναγωγὴ πονηρευομένων περιέσχον <sup>31</sup> με. » Εἰτα <sup>32</sup> διηγεῖται τὰ ὑπ' αὐτῶν τολμηθέντα.

« Θρυξενοὶ χειράς μου, καὶ πόδας μου. [ιτ'] Ἐξηρίθμησαν πάντα τὰ δοτᾶ μου. » Καὶ τοῦτο <sup>33</sup> δῆλον ἔστι <sup>34</sup>, καὶ σαφὲς, καὶ τοῖς λίαν φιλονεκοῦσιν. Ἀκούομεν γάρ ἐν τοῖς ἱεροῖς Ἔναγγελοις αὐτοῦ τοῦ Κυρίου πρὸς τοὺς ἀγίους αὐτοῦ λέγοντος μαθητάς· « Βλέπετε τὰς χειράς μου καὶ τοὺς πόδας μου, διὰ αὐτῶν ἐγώ εἰμι. » Καὶ μέντοι καὶ τῷ Θωμᾷ τῶν ἁγίων τοὺς τύπους ὑπέδειξε, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς λόγχης πληγὴν. Τὸ δὲ « ἔξηριθμησαν, πάντα τὰ δοτᾶ μου, » τοῦτο <sup>35</sup> δηλοῖ, διὰ Οὐτῶν με διέτειναν προσηλοῦντες, ὃς τε βάθιον εἴναι τῷ βουλομένῳ καὶ τὸν τῶν δοτῶν ἀριθμὸν διαγνῶνται. « Αὐτοὶ δὲ κατενόησαν, καὶ ἐπελόντες, ἀντὶ τοῦ, ἐπιτωθάζοντες καὶ <sup>36</sup> γελῶντες <sup>37</sup>. »

ιθ'. « Διεμερίσαντο τὰ ἴματά μου ἔαυτοῖς, καὶ ἐπὶ τὸν ἴματισμὸν μου ἔβαλον κλῆρον. » Καὶ τοῦτο δὲ σαφῶς <sup>38</sup> ἡ τῶν ἱερῶν Ἔναγγελίων ἱστορία διδάσκει.

κ'-κβ'. « Σὺ δὲ, Κύριε, μὴ μακρύνῃς τὴν βοήθειάν <sup>39</sup> σου διὰ τὸν ἔμοι <sup>40</sup> εἰς τὴν ἀντέληψίν μου πρόσχε. Ψῦσαι ἀπὸ δομφαλας τὴν ψυχήν μου, καὶ ἐκ χειρὸς κυνὸς τὴν μονογενῆ μου. Σῶσόν με ἐκ στόματος λέοντος, καὶ ἀπὸ κεράτων μονοκερώτων τὴν ταπεινωσίν μου. » Ἐπειδὴ <sup>41</sup>, φησὸν, οὐδὲμιλαν ἀνθρωπίνην ἔχω βοήθειαν, τῆς σῆς ἀντιλήψεως τύχοιμι, καὶ βρυσθήντην ἀπὸ τε τούτων, ἀπὸ τε τοῦ διὰ τούτων ἐνεργούντος, καὶ δίκην κυνὸς καὶ λέοντος; ἐπιόντος λέοντας γάρ <sup>42</sup> καλεῖ, καὶ κύνα, καὶ μονοκέρωτα <sup>43</sup>, τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, κατὰ τὴν τοῦ Ἀποστόλου φωνῆν· τούτεστι τὸν διάβολον, διὰ καὶ παρὰ τὸν τοῦ πάθους καρδὸν θήρας αὐτῷ δίκην ἐπῆλθε, τὸν θάνατον ἐπαγόμενος. Τοῦτο δὲ καὶ δὲ Κύριος εἰργήκεν ἐν τοῖς θεοῖς Ἔναγγελοις· « Νῦν κρίσις ἔστι τοῦ κόσμου τούτου· νῦν ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου ἐκβληθήσεται ἔξω. » Καὶ πάλιν· « Ἐρχεται δὲ τοῦ κόσμου τούτου <sup>44</sup> ἄρχων, καὶ ἐν

A men post passionem, qui olim canes erant, per fidem in filiorum ordinem transiverunt: et qui olim tanquam filii tractabantur, canum appellationem acceperunt, ut qui canum more contra Dominum rabie perciti fuerant. De his beatus Paulus exclamat: « Videte canes, videte malos operarios, videte concisionem <sup>2</sup>. » Itaque propheticus sermo ubi canes eos appellavit: « Concilium, inquit, malignantium obsedit me. » Deinde narrat quae ab ipsis ausu nefario patrata sunt.

« Foderunt manus meas, et pedes meos. [VERS: 18.] Numerarunt omnia ossa mea. » Et hoc manifestum est et clarum etiam valde pertinacibus.

B Audimus enim in sacris Evangeliiis ipsum Domini num suis sanctis discipulis dicentem: « Videte manus meas, et pedes meos, quoniam ipse ego sum <sup>3</sup>. » Atque etiam Thomae clavorum signa ostendit, et plagam lancea illatam. Hoc autem, numerarunt omnia ossa mea, hoc significat, Sic me distenderunt crucifigentes, ut facile foret cuilibet ossa enumerare. « Ipsi vero consideraverunt, et aspicerunt me, » videlicet illudentes et irridentes.

VERS. 19. « Diviserunt sibi vestimenta mea, et super vestem meam miserunt sortem. » Apertissime hoc etiam sacrorum Evangeliorum historia 741 docet <sup>b</sup>.

C VERS. 20-22. « Tu autem, Domine, ne elongaveris auxilium tuum a me, ad defensionem meam respice. Erue a gladio, Deus, animam meam, et de manu canis unicam meam. Salva me ex ore leonis, et a cornibus unicornium humilitatem meam. » Quoniam, sit, nullam humanam opem habeo, tuas defensionis compos siam, et liberer tum ab his, tum ab eo qui per hos haec operatur, quique instar canis atque leonis me invasit. Nam leonem, et canem, atque unicornem eum vocat, qui mortis imperium habebat, secundum Apostoli vocem: scilicet diabolum, qui passionis tempore ut fera ipsum aggressus est, mortem inferens. Id autem Dominus quoque sacris in Evangelii dixit: « Nunc iudicium est mundi hujus, nunc princeps hujus mundi ejicietur foras <sup>c</sup>. » Et rursus: « Venit princeps mundi hujus, et in me non inveniet quidquam <sup>d</sup>. » Sed tamen et nihil eorum quae quærebant

D

<sup>a</sup> Philipp. iii, 2. <sup>b</sup> Luc. xxiv, 39. <sup>c</sup> Malth. xxviii, 35. <sup>d</sup> Hebr. ii, 14. <sup>e</sup> Joan. xii, 31. <sup>f</sup> Joan. xiv, 50.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> Αὐτοὶ. cod. 2 βαλεῖν, quæ est rec. lectio l. c. <sup>28</sup> Δεσπότον. cod. 1 σωτῆρος. <sup>29</sup> Μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>30</sup> Προσαγορεύσας. cod. 3 add. τοὺς στρατιῶτας. <sup>31</sup> cod. 1 περιέσχε. <sup>32</sup> Εἰτα — τολμηθέντα. Des. in cod. 3 et apud Euseb. l. c. <sup>33</sup> Τούτο. cod. 3 addit. δέ. <sup>34</sup> Εστι. Abest a cod. 1. <sup>35</sup> Τούτο — δι. codd. 3 Aug. τούτεστιν. <sup>36</sup> Καὶ. cod. 2 præm. εἰσι. <sup>37</sup> Γελῶντες. Non dubitavimus emendatiorem hanc lectionem, pro λέγοντες, ut habebat ed. Sirm., substituere, auctoritate codicum trium August. et Eusebii apud Montf. l. c. Sic quoque legit Cord. t. I, p. 387, quo præreunite de hac correctione nos jam monuit Cotelerius Monum. Ecclesiæ Gr. vol. II, p. 625. <sup>38</sup> cod. 3 et Euseb. σαφέτερον. <sup>39</sup> Τὴν βοήθειαν. cod. 2 τοὺς οἰκτιρμούς. <sup>40</sup> Σου δὲ ἔμοι. Hanc lectionem habent ed. Ald. et Compl., teste Bosio. Rec. lectio est τὴν βοήθειάν μου. <sup>41</sup> Επειδὴ — ἐπιόντος. Des. in cod. 3. <sup>42</sup> Γρ. Abest a cod. 3. <sup>43</sup> cod. 1 2 μονόχερον. <sup>44</sup> Τούτου. Abest a cod. 1, 2.

**inveniens** (quarebat autem peccati reprehensiones), impudenter et valde injuste morti tradidit: ipse vero injustitiam pertulit, communem mortem destituere moliens.

Ἔμοι εύρήσεις ὁ οὐδέν. »Αλλ' ὅμως καὶ μηδὲν εὑρῶν· ὡς ἐπεζήτει, ἐπεζήτεις δὲ τῆς ἀμαρτίας τοὺς μώμους, ἀναιδῶς καὶ λιαν ἀδικίας τῷ θανάτῳ παρέδωκεν «. αὐτὸς δὲ τῆς ἀδικίας τὴν έσχετο, λῦσα τὸν κοινὸν μηγανόμενος θάνατον.

**VERS.** 23. « Narrabo nomen tuum fratribus meis ; in medio ecclesiae laudabo te. » Et hinc patet eum more humano haec locutum esse, utpote qui tanquam homo perferret ea quae loquebatur. **Fratres** 742 enim eos qui in ipsum crediderant nuncupat. Fratres autem sunt, tanquam hominis. Ut enim Deus, herus est et Dominus : ut homo autem, etiam frater nominatur. Unigenitus enim est, et primogenitus. Et illud quidem ut Deo et Domino convenit. [Hoc autem ut homini :] nam ut Deus, solus genitus est, et unigenitus vocatur ; ut homo vero, etiam primogenitus appellatur. Et testis est Apostolus dicens : « Ut sit ipse primogenitus in multis fratribus tuis. » Cum haec igitur, ait, fratribus meis enarravero, per ipsos te decantabo, esiliens ut illi hunc hymnum contexant. Deinde promissionem implet.

**VERS. 24, 25.** « Qui timetis Dominum, laudate eum : universum semen Jacobi, glorificate eum. Timeat itaque eum omne semen Israel. » Quia enim Ecclesia et ex gentibus et ex Iudeis conflacta est, et hoscet illos ad hymnum excitat : hos quidem ab eorum progenitore nominans, scilicet Jacob et Israel, hos vero a virtute, ut quæ pro nobilitate ad homines ornandos sufficiat. Sic autem et Iudeos ex gentibus ad legem accedentes mos erat nominare, idque Actuum historia nos docet. Nam divinus Apostolus concionem habens, sic ait : « Viri Israelitæ, et qui inter vos timent Deum ». — « Quoniam non sprevit, neque despexit depreciationm pauperis, nec avertit faciem suam a me, et cum clamarem ad eum exaudivit **743** me. » Laudate, ait, eum, qui auctor vobis hujus salutis fuit : qui vilissimam vestram natum despicere minime voluit, sed exaudivit, et per meam resurrectionem vobis salutem comparavit. Post haec ostendit æqualitatem quam cum Patre ut Deus babet. Subiunxit enim : σωτηρίαν πραγματευσάμενον <sup>72</sup> μετὰ ταῦτα παρ’ Ἐπήγαγε γάρ.

Vers. 26. « A te laus mea , in ecclesia magna  
confitebor tibi . » \* Quemadmodum enim hominibus

χγ'. « Διηγήσομαι τὸ δνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου· ἐν μέσῳ ἑκκλησίας ὑμνήσω σε. » Κάντε-  
θεν <sup>87</sup> δῆλον, ὡς ἀνθρωπίνως ταῦτα ἐφθέγγετο,  
ἄτε <sup>88</sup> δὴ καὶ ἀνθρωπίνως ὑπομένων ἄπειρ ἐφθέγ-  
γετο. Ἀδειφούς <sup>89</sup> γάρ καλεῖ τοὺς εἰς αὐτὸν πεπι-  
στευκότας. Ἀδελφοὶ δὲ εἰσιν, ὡς ἀνθρώπου. Ός  
γάρ Θεός, δεσπότης καὶ Κύριος· ως δὲ ἀνθρωπος,  
καὶ ἀδελφὸς δνομάζεται. Μονογενῆς γάρ ἔστι καὶ  
πρωτότοκος. Καὶ τὸ μὲν ἀρμότεται ὡς Θεῷ καὶ Κυ-  
ρίῳ. [εο] τὸ δὲ ὡς ἀνθρώπῳ.] <sup>90</sup> Ή <sup>91</sup> γάρ Θεός, μόνος  
γεγέννηται, καὶ μονογενῆς δνομάζεται· ή δὲ ἀνθρω-  
πος, καὶ πρωτότοκος κέκληται. Καὶ μάρτυς ὁ Ἀπό-  
στολος λέγων· « Εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν  
πολλοῖς ἀδειφοῖς. » Ταῦτα τοῖνυν φησὶ τοῖς ἐμοῖς  
διηγησάμενος ἀδειφοῖς, δι' αὐτῶν σε ὑμνήσω, παρ-  
σκευάζων ἐκείνους τοῦτον ὑφαίνειν τὸν ὅμνον· εἴτα  
πληροὶ τὴν ὑπόσχεσιν.

κδ', κε', « Οι φοβούμενοι τὸν Κύριον, αἰνίσσατε  
αὐτὸν· ἀπαν τὸ σπέρμα Ἰακώβ, δοξάσατε αὐτόν.  
Φοβηθήτως <sup>οὐ</sup> δὴ ἀπ' αὐτοῦ ἀπαν τὸ σπέρμα Ἰσραὴλ. »  
Ἐπειδὴ γὰρ ή Ἐκκλησίᾳ καὶ ἐξ ἑθνῶν καὶ ἐξ Ἰου-  
δαίων συνέστηκε, καὶ τούτους κάκείνους εἰς τὸν  
ὅμονον ἔγειρει <sup>οὐ</sup> τοὺς μὲν ἀπὸ τοῦ προπάτορος δυ-  
ρᾶν, Ἰακώβ τε καὶ Ἰσραὴλ, τοὺς δὲ ἀπὸ τῆς  
ἀρετῆς, ὡς <sup>οὐ</sup> ἀρκούστης ἀντὶ γένους κοσμῆσαι. Ήντω  
δὲ καὶ Ἰουδαίους <sup>οὐ</sup> τοὺς ἐξ ἑθνῶν τῷ νόμῳ προσιύν-  
τας ἔθισ ήν ὀνομάζειν· καὶ τοῦτο ἡμᾶς ή τῶν  
Πράξεων ἱστορία διδάσκει. Δημηγορῶν γάρ δὲ θεῖας  
Ἀπόστολος οὕτως ἔφη· « Ἀνδρες Ἰσραὴλτε, καὶ  
οἱ ἐν ὑμῖν <sup>οὐ</sup> φοβούμενοι τὸν Θεόν. » — « Οτι οὐκ  
ἐξουδένωσεν, οὐδὲ προσώχθισε τῇ δεήσει τοῦ πτω-  
χοῦ, οὐδὲ ἀπέστρεψε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπ' ἐμοῦ,  
καὶ ἐν τῷ κεκραγέναι με πρὸς αὐτὸν εἰσῆκουσε  
μου. » <sup>Υ</sup>Μνήσατε <sup>οὐ</sup>, φησι, τὸν αἴτιον τῆς σωτηρίας  
ταύτης ὑμῖν γενόμενον, τὸν τὴν ἐπελεστάτην ὑμῶν <sup>οὐ</sup>  
φύσιν οὐκ ἀνασχόμενον <sup>οὐ</sup> παριδεῖν, ἀλλ' εἰσακού-  
σαντα, καὶ διὰ τῆς ἐμῆς <sup>οὐ</sup> ἀναστάσεως ὑμῖν <sup>οὐ</sup> τὴν  
δηλοῖ <sup>οὐ</sup>. Τὴν ὡς <sup>οὐ</sup> Θεός ἔχει πρὸς τὸν Πατέρα λούτηρα.

**D** ΧΣ'. « Παρὰ σοῦ δὲ ἔπαινός μου, ἐν ἐκκλησίᾳ με-  
γάλη ἔξιμοι λογίσουμεν σοι τούτῳ. » "Ωστερὸν γάρ τοι ἐγώ

<sup>1</sup> Rom. viii, 29. <sup>2</sup> Act. xiii, 16.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>55</sup> cod. tres Aug. εύρισκεται. <sup>56</sup> cod. 3 παρέδωκαν. <sup>57</sup> Κάρτευθεν—πεπιστ. Des. in cod. 3. <sup>58</sup> Ἀτε-  
ξόθηγετο. Des. apud Cord. p. 388. <sup>59</sup> Ἀδελφούς, κ. λ. Ηετ bis apud Cord. leguntur, scilicet p. 388 et  
pleniū p. 405. <sup>60</sup> E cod. 3 suppl. <sup>61</sup> Ή—ή̄. cod. 1 et Cord. p. 403, ώ̄—ώ̄. <sup>62</sup> Φοβηθ. — αὐτοῦ.  
Ita leg. in edit. Ald. et Compl. Rec. lectio est φοβηθήτωσαν αὐτὸν. <sup>63</sup> cod. 2 ἀγέρετ. cod. 3 καλεῖ.  
<sup>64</sup> Οὐ—  
κοσμήσατ. Des. apud Cord. p. 588. <sup>65</sup> cod. 3 θουδατος. <sup>66</sup> Ἐρ οὐμῆ. Abest ab hoc loco in Actis Apost.  
Des. etiam apud Cord. l. c. <sup>67</sup> Υμήσατε—ἐπήραγε τάρ. Des. in cod. 3. <sup>68</sup> Cord. p. 389 ήμῶν. <sup>69</sup> cod.  
ἀνεχόμενον. <sup>70</sup> Ἐμῆς. Des. apud Cord. l. c. <sup>71</sup> Cord. l. c. ήμ. <sup>72</sup> Apud Cord. l. c. post πραγματ.  
sequitur: Ἰησοῦς γάρ Χριστός ἐπιώνεσε δι' ήμᾶς πλωσίος ὃν Jesus Christus enim cum dives esset,  
propter nos pauper fuctus est. (II Cor. viii, 9.) <sup>73</sup> cod. 2 παραδηλῶν. <sup>74</sup> Δε. cod. 1, 2 δο. <sup>75</sup> Ἐξομολο-  
γήσομαι σοι. Hoc additamentum exstat tantum in edit. Ald. et Compl. <sup>76</sup> Γρ. cod. 3 φησι.

δῆλόν σε τοῖς ἀνθρώποις ποιῶ<sup>17</sup>, οὕτω καὶ σὺ πάντας<sup>18</sup> ἀνθρώπους διδάσκεις τὴν αὐτήν μοι προσφέρειν τιμὴν, νῦν<sup>19</sup> μὲν λέγων, « Οὗτός μού<sup>20</sup> ἔστιν δὲ Υἱὸς ἀγαπητὸς ἐνῷ ηὔδοκησα, αὐτοῦ ἀκούετε· », νῦν δὲ, « Καὶ ἐδέξατά σε<sup>21</sup>, καὶ πάλιν δοξάσω. » Οὕτω τὴν περὶ αὐτοῦ γνῶσιν ἀπεκάλυψε τῷ Πέτρῳ, οὗτῳ τῷ Παύλῳ, οὗτῳ διὰ τούτων πάλιν<sup>22</sup> ἀνθρώποις. Ἐκκλησίᾳ γάρ μεγάλῃ, τῇ γῆς διήκουσαν<sup>23</sup> προσηγόρευεν. « Γάτε εὐχάρις μοι ἀποδώσω ἑνάπιον τῶν φοβουμένων αὐτόν. » Εὐχάρις ἐνταῦθα οὐ προτευχάς λέγει, ἀλλὰ τὰς ὑποσχέσσις. Ταύτην<sup>24</sup> γάρ καὶ δὸνόμος τὴν διαιρεσιν οἴσεν· « Εὐχή<sup>25</sup> εὐχήν Κυρίων, ἀντὶ τοῦ, ἐὰν ὑπόσχη τι<sup>26</sup> τῷ Θεῷ. Ἐπειδὴ τοινυν ὑπέσχετο διὰ<sup>27</sup> διὰ τῶν εἰς αὐτὸν πιστεύοντων ὑμνον ὑφαίνειν, σαφέστερον ἐνταῦθα διδάσκει, διε ταῖς ἐπαγγελίαις ἐπιθήσεις τὸ πέρας, ἵνα δι' αὐτῶν τῶν<sup>28</sup> πραγμάτων οἱ τὰ θεῖα λόγια μελετῶντες μάθωσι<sup>29</sup> τὴν τῶν λόγων ἀλήθειαν. Ἐπειδὴ δὲ ἐκκλησίας ἐμνημόνευσεν<sup>30</sup>, ἀναγκαῖς τὰ περὶ ταύτης ποιεῖται θεσπισματα, καὶ τῶν ἑθνῶν ἀπάντων προαγορεύει τὴν αλησιν. Αὐτοὺς γάρ πάντας ὄνομάζει, ὡς πάλαι τῆς εὐσεβείας οὐκ ἐσχήκτας τὸν πλοῦτον, ἀλλὰ<sup>31</sup> τῇ τῆς ἀγνοίας δεδουλευκότας πεντά.

κ'. « Φάγονται πέντες, καὶ ἀμπτησθήσονται, καὶ αἰνέσσουσιν Κύριον, οἱ ἐκζητοῦντες αὐτόν. » Οὐ<sup>32</sup> πάντες, οὐδὲ γάρ πάντες ὑπῆκουσαν τῷ Εὐαγγελίῳ, ἀλλ' οἱ τὸν θεῖον εἰσεδέξαμενοι<sup>33</sup> πόλον· τούτους<sup>34</sup> διε δὴ πεινῶντας καὶ διψῶντας, κορεσθήσεσθαι ἔργη τῆς ἀδιανάτου τροφῆς ἀπόλαυσαντας· τὴν δὲ θείαν τροφήν, καὶ τὴν πνευματικὴν ἴσμεν διδασκαλίαν, καὶ τὴν μυστικὴν καὶ ἀδιάνατον εὐωχίαν, ἣν οἱ μεμυημένοι γινώσκουσι<sup>35</sup>. « Ζήσονται αἱ καρδίαι αὐτῶν εἰς αἰώνα αἰώνος. » Καὶ γάρ ἐτι φθερτὸν περικείμενος σώμα, τῇ ἐλπίδι τῆς ἀναστάσεως ψυχαγωγούμενος, προσμένουσι τὴν ζωὴν αἰώνιον.

κη'. « Μνησθήσονται καὶ ἐπιστραφήσονται πρὸς Κύριον πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς. » Καλῶς τὸ μηδητήσονται τέλεικε· ἐπειδὴ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τὸ εἶναι δεξάμενοι, τοῦ δημιουργήσαντος ἐπελήσθησαν. Πάρτα μέντοι τὰ πέρατα τῆς γῆς, οὐχ ἐν ἔθνος, οὐδὲ δύο, ἀλλ' ἐκ πάντων τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην<sup>36</sup> προσδραμοῦνται μυρίοι, καὶ δέξονται προθύμως τὴν τῆς θεογνωσίας ἀκτίνα. « Καὶ προσκυνήσουσιν ἑνάπιον αὐτοῦ πᾶσαι αἱ πατριαὶ τῶν ἑθνῶν. » Καὶ διδάσκων ὡς οἰκεῖα τοῦ Θεοῦ τὴν δεσποτεῖαν, καὶ οὐκ ἀλλοτρία, τέθε:κεν<sup>37</sup>.

<sup>17</sup> Matth. iii, 17. <sup>18</sup> Joan. xii, 28. <sup>19</sup> Deut. xxiii, 21.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> cod. 3 ποιήσω. <sup>21</sup> Πάρτας. cod. 2 τούς. <sup>22</sup> Νῦν — ἀνθρώποις. Des. apud Cord. <sup>23</sup> Μον. Abest a cod. 2. In cod. 3 ponitur post δὲ νίσ. <sup>24</sup> Σέδ. Des. in cod. 1, 2, et in edit. impressis N. T. <sup>25</sup> Πάλιν. cod. tres Aug. πάσιν. <sup>26</sup> Ταύτην — τῷ Θεῷ. Des. in cod. Flor. <sup>27</sup> Εὐχὴ. cod. tres Aug. præm. έάν. <sup>28</sup> Τι. Des. in cod. 1, 2. <sup>29</sup> Αὐτῷ. Hanc lectionem e cod. restituimus: perperam legebatur ἀνθρώπῳ, quæ vox in codicibus per compendium scribitur ἀνῳ, unde hic error ortus esse videtur. <sup>30</sup> Δι' αὐτῶν τῶν. cod. 2 διὰ τῶν. <sup>31</sup> cod. 1. μάθωμεν. <sup>32</sup> Εμνησθη. <sup>33</sup> Αλλά—περι. Des. in cod. Flor. <sup>34</sup> Οὐ —γινώσκουσιν. Des. in cod. 3. <sup>35</sup> cod. 2 δεξαμένοι. <sup>36</sup> Τούτους. cod. 1 addit γάρ. <sup>37</sup> Γινώσκουσιν. cod. 2 διδάσκουσι. <sup>38</sup> Οἰκουμένην. cod. Flor. addit ἑθνῶν. <sup>39</sup> Τέθεικεν. cod. 1, 2 præm. ἀκολούθως. Ita quoque leg. apud Cord.

VERS. 29. « Quoniam Domini est regnum, et ipse dominatur gentibus. » Non enim tantum Iudeorum Deus est Deus, ut illi existimant, verum totius humanae naturae est creator. Sic et Apostolus ait: « Nunquid Iudeorum Deus est tantum? nonne et gentium? omnino etiam gentium: quoniam unus est Deus, qui justificabit circumcisos ex fide, et præputios, per fidem<sup>k</sup>. »

VERS. 30. « Manducaverunt, et adorarerunt eum omnes pingues terræ: in conspectu ejus cadent omnes qui descendunt in terram. » Qui enim comederunt et impleti sunt, de immortalici cibo gratias agentes, eum qui haec suppeditavit ut Deum adorabunt. Et quia in præcedente versu pinguium tantum mentionem fecit, ut qui ab illo divino cibis tales effecti sint, merito dixit: « In conspectu ejus cadent omnes qui descendunt in terram. » Siquidem post resurrectionem ex mortuis, alii quidem volentes, alii vero inviti, et alii quidem ex amore, alii vero e timore, hunc Deo offerent cultum, secundum illam Apostoli vocem: « Illi omne genu flectetur, cœlestium, terrestrium, et infernorum, et omnis lingua confitebitur, Dominum esse Jesum Christum, in gloriam **746** Dei Patris<sup>l</sup>. »

VERS. 31. « Et anima mea illi vivet, et semen meum serviet ipsi. » Semen Domini Christi sunt, qui per lavacri regenerationem renati sunt, atque adoptionis gratiam receperunt. Propterea quidem animam suam illi vivere, et non servire dicit, semen vero servire. Siquidem assumpta natura cum divinitate assumente copulata fuit, et eiusdem gloriae et honoris facta est particeps.

VERS. 32. « Annuntiabitur Domino generatio ventura, et annuntiabunt justitiam ejus populo qui nascetur, quem fecit Dominus. » Non de hac, inquit, dico generatione, secundum quam ego David haec prædicto: verum de futura, atque de eo populo qui nascetur, quem ipse universorum Dominus constituit. Hic quidem omnia ista prædixit. Ego autem Iudeorum stuporem deploro, quoniam in divinis oraculis semper versantes, veritatem in his splendentem minime conspicunt, sed in Davidem dictum esse hunc psalmum asserunt, audentes Davidem exclamantem: « Annuntiabitur Domino generatio ventura, et annuntiabunt justitiam ejus populo qui nascetur, quem fecit Domi-

<sup>k</sup> Rom. iii, 29, 30. <sup>l</sup> Philipp. ii, 10, 11.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>ss</sup> *H.* Abest a cod. 2. <sup>”</sup> Ο Θεὸς μόνος. cod. 1 μόνον δ Θεός. <sup>”</sup> Αὐτῷ. Abest a codd. tribus Aug. et a versione Greca. <sup>”</sup> Οι — χορηγοί. Des. in cod. 3. <sup>”</sup> εκείνης. Abest a cod. 2. <sup>”</sup> Ἐλέστ. Abest a cod. 1, 2. cod. 3 habet ἐπήγαγε τό. <sup>”</sup> Κατά, x. λ. Des. apud Cord. p. 390. <sup>”</sup> Εξομολογ. cod. 1 addit. αὐτῷ. <sup>”</sup> Πατρός. In cod. 3 sequitur, ἀμήν. Καλώς δὲ τὴν αὐτῶν φυχὴν αὐτῷ ἔφη, ἀλλ’ οὐ δουλεύειν· ἡ γὰρ — τιμῆς. Haec ad sequentem vers. pertinent. <sup>”</sup> Καὶ — δουλεύσει αὐτῷ. Omnes interpres Græci aberrarunt a sensu verborum Hebr. psal. 30, 31, quæ Hieron. rectius sic verit: *Et anima ejus non vivet: semen serviet ei.* <sup>”</sup> Αραιερράμεροι. cod. 1 εἰσὶ τοῖς. <sup>”</sup> Σπέρμα. cod. 2 addit. μον. <sup>”</sup> τρεῖς. cod. tres Aug. μετεῖληφε. <sup>”</sup> In margine cod. 1 paucula ad vers. istum alia manu adscripta sunt, quæ tamen culpa ejus quæ codicem compegit, integrum non habent sensum. <sup>”</sup> Οὐ. Rectius Aquila habet δτι. <sup>”</sup> Προαγορεύων. Apud Cord. p. 390 sequitur, τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην διὰ πίστεως ἐνεργουμένην. <sup>”</sup> Εἶτω — προσκυνῆσαι Θεόν. Haec paucis mutatis apud Cord. leguntur p. 404. <sup>”</sup> Βοῶτος. cod. 1, 2 præm. Δαβὶδ.

A κθ'. <sup>”</sup> Οτι τοῦ Κυρίου ἡ βασιλεία, καὶ αὐτὸς δε σπάζει τῶν ἐθνῶν. <sup>”</sup> Οὐ γάρ μάνον Ιουδαίων Θεὸς δ Θεός, ως ἔκεινοι νομίζουσιν, ἀλλὰ πάσῃς τῇς τῶν ἀνθρώπων φύσεως ποιητῆς. Οὗτω καὶ δ Ἀπόστολος ἔφη. <sup>”</sup> Η Ιουδαίων δ Θεὸς μάνον <sup>”</sup> οὐχὶ δε καὶ ἐθνῶν; ναὶ καὶ ἐθνῶν· ἐπειπερ εἰς δ Θεός, δ; δικαιώσει πειρισμήν ἐκ πίστεως, καὶ ἀκροβυστίαν διὰ τῆς πίστεως. <sup>”</sup>

B λ'. <sup>”</sup> Ἐφαγον καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ <sup>”</sup> πάντες οἱ πλοες τῆς γῆς, ἐνώπιον αὐτοῦ προπεσοῦνται πάντες οἱ καταβαλνοντες εἰς γῆν. <sup>”</sup> Οἱ <sup>”</sup> γάρ φαγόντες καὶ ἐμπλησθέντες <sup>”</sup>, χάριν ὁμολογοῦντες περὶ τῆς ἀθανάτου τροφῆς, προσκυνήσουσιν ὡς Θεὸν τὸν τούτων γεννέμενον χορηγόν. Καὶ ἐπειδὴ ἐν τῷ προτέρῳ στίχῳ τῶν πιῶντων ἐμνημόνευσε μόνων, ἄτε δὴ τοιούτων ὑπὸ τῆς θείας ἔκεινης <sup>”</sup> γεγενημένων τροφῆς, εἰκότως εἰπεν <sup>”</sup>. <sup>”</sup> Ἐνώπιον αὐτοῦ προπεσοῦνται πάντες οἱ καταβαλνοντες εἰς γῆν. <sup>”</sup> Μετὰ γάρ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν, οἱ μὲν ἔκοντες, οἱ δὲ ἀκοντες, καὶ οἱ μὲν πόθῳ, οἱ δὲ φόδῳ, ταύτην τῷ Θεῷ προσοστοις τὴν προσκύνησιν, κατὰ <sup>”</sup> τὴν ἀποστολικὴν ἔκεινην φωνὴν· δτι « Αὐτῷ κάμψει πᾶν γόνον ἐπουρανίων, καὶ ἐπιγειῶν, καὶ καταχθονίων, καὶ πᾶσα γλώσσα ἐξομολογήσται <sup>”</sup>, δτι Κύριος Ιησοῦς Χριστὸς εἰς δᾶξαν Θεοῦ πατρός <sup>”</sup>.

C λα'. <sup>”</sup> Καὶ <sup>”</sup> ἡ ψυχὴ μου αὐτῷ ζῇ, καὶ τὸ σπέρμα μου δουλεύει αὐτῷ. <sup>”</sup> Σπέρμα δὲ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ, οἱ διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας ἀναγεννώμενοι <sup>”</sup>, καὶ τὸ τῆς ιεροθείας δεχόμενοι <sup>”</sup> χάρισμα. Διὸ <sup>”</sup> τὴν μὲν αὐτοῦ ψυχὴν αὐτῷ ζῇ, ἀλλ' οὐ δουλεύειν εἰρηκε, τὸ δὲ σπέρμα <sup>”</sup> δουλεύειν. <sup>”</sup> Η γάρ ληφθεῖσα φύσις ἡ νῶθη τῇ λαβούσῃ θεότητι, καὶ τῆς αὐτῆς δῆξεις μετεῖληχε <sup>”</sup> καὶ τιμῆς <sup>”</sup>.

D λβ'. <sup>”</sup> Αναγγελήσεται τῷ Κυρίῳ γενεὰ ἡ ἐρχομένη, καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ λαῷ τῷ τεχθησομένῳ, δν <sup>”</sup> ἐποίησεν δ Κύριος. <sup>”</sup> Οὐ περὶ ταύτης, φησι, λέγω τῆς γενεᾶς, καθ' ἥν ἐγώ δ Δαβὶδ ταῦτα προαγορεύω <sup>”</sup>, ἀλλὰ περὶ τῆς ἐσθμένης, καὶ τοῦ τεχθησομένου λαοῦ, δν αὐτὸς δ τῶν διλων συνεστήσατο Κύριος. <sup>”</sup> Ο μὲν οὖν ταῦτα προηγόρευεν ἀπαντα. <sup>”</sup> Εγὼ <sup>”</sup> δὲ τὴν Ιουδαίων ἐμδρονησίαν θρηνῶ, δτι τοῖς θεοῖς λογίοις διηνεκῶς ἐντυχάνοντες, τὴν τούτοις διαλάμπουσαν οὐ συνορῶσιν ἀλλθειαν, ἀλλ' εἰς τὸν Δαβὶδ εἰρήσθαι τὸν Φαλμὸν ἀποφαίνονται, τοῦ βοῶντος <sup>”</sup> ἀκούοντες. <sup>”</sup> Αναγγελήσεται τῷ Κυρίῳ γενεὰ ἡ ἐρχομένη, καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, λαῷ τῷ τεχθησομένῳ,

θν ἐποίσεν δέ Κύριος· μηνθίσσονται καὶ ἐπιστρα-  
φήσονται πρὸς Κύριον πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς·  
καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον αὐτοῦ πᾶσαι αἱ πατερι-  
τῶν ἔθνῶν. Καὶ Ἐφαγον, καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ  
πάντες<sup>10</sup> οἱ πίονες τῆς γῆς. » Τούτων γάρ οὐδὲν  
ἐπὶ τοῦ Δαβὶδ ὀρῶμεν γεγενημένον, οὐδὲ ἐπὶ τίνος  
τῶν ἐκ Δαβὶδ. Μόνος δὲ δὲσπότης Χριστὸς, δὲ  
Δαβὶδ κατὰ σάρκα, δὲνανθρωπήσας Θεὸς Λόγος, δὲ  
ἐκ Δαβὶδ λαβὼν τὴν τοῦ δούλου μορφὴν πᾶσαν γέρ-  
γῆν καὶ θάλασσαν τῆς θεογνωσίας ἐπλήρωσε, καὶ  
πέπειχε τοὺς πάλαι πλανωμένους<sup>11</sup>, καὶ τοῖς εἰδώ-  
λοις προσφέροντας τὴν προσκύνησιν, ἀντὶ τῶν οὐκ  
δύντων τὸν δύτα προσκυνῆσαι Θεόν. Ἀλλὰ τοὺς πρὸς  
τοὺς Ἰουδαίους λόγους<sup>12</sup> καταλαπόντες, ἐπὶ τοὺς<sup>13</sup>  
παρόντας ἀγῶνας, καὶ<sup>14</sup> ἐπὶ τὴν τῶν λοιπῶν ψαλμῶν  
ἔρμηνεῖν βαδίσωμεν.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. Εἰς τὸ τέλος<sup>15</sup>, ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » [16] Ἄδεται  
δὲ προκείμενος; ψαλμὸς ἐκ προσώπου τῶν ἔθνῶν ἀγαλ-  
λομένων ἐπὶ τῷ ποιμάναι αὐτά· καὶ μήν καὶ τὴν  
μυστικὴν ἑνῆγοῦνται εὐώχιαν ἢν περέθηκεν αὐτοῖς  
δὲ ποιμανῶν αὐτούς. ] « Κύριος ποιμάνει με, καὶ  
οὐδέν με ὑστερήσει. » Τὴν αὐτὴν ἔχει καὶ ταῦτα  
τοῖς προερμηγενεύεσι<sup>16</sup> διάνοιαν. Εἰρηκὼς γάρ ἐν  
τῷ πρὸ τούτου ψαλμῷ, « Φάγονται πένητες, καὶ  
ἐμπληθήσονται<sup>17</sup>, καὶ αἰνέσουσι Κύρον οἱ ἀκζη-  
τοῦντες αὐτὸν· » καὶ πάλιν, « Ἐφαγον, καὶ προ-  
εκύνησαν<sup>18</sup> πάντες οἱ πίονες τῆς γῆς· » ὑποδείχνυ-  
σιν ἐναῦθα τὸν τῆς τοιαύτης τροφῆς χορηγὸν· καὶ  
καλεῖ τὸν τροφέα ποιμένα· Οὕτω γάρ καὶ δεσπό-  
της<sup>19</sup> Χριστὸς ἔστιν προστηγόρευσεν· « Ἐγὼ εἰμι δὲ  
ποιμὴν δὲ καλὸς, καὶ γινώσκω τὰ ἐμὰ, καὶ γινώσκο-  
μαι ὑπὸ τῶν ἔμων. » Οὕτως ἔστιν καὶ διὰ Ἱεζε-  
κιὴλ ἐκάλεσε τοῦ προφήτου. Κάνταῦθα τοίνυν ἀπαν-  
τεῖς οἱ τῆς σωτηρίου τροφῆς ἀπολαύσαντες βοῶσι·  
« Κύριος ποιμάνει με, καὶ οὐδέν με ὑστερήσει. »  
Παντοδιπήν γάρ ἀπόλαυσιν ἀγαθῶν δὲ ποιμὴν οὗτος  
τοῖς ὑπὲρ αὐτοῦ ποιμανομένοις χαρίζεται.

β'. « Εἰς τόπον χλόης, ἐκεῖ με κατεσκήνωσεν. »  
Ἐπειδὴ ποιμένα τὸν τῶν ἀγαθῶν προστηγόρευσε  
χορηγὸν, εἰκότως καὶ τῆς τῶν προβάτων τροφῆς  
τροπικῶς ἐμνημόνευσε. Χλόην δὲ ἐνταῦθα τὴν ἱεράν  
τῶν θεῶν λογίων διδασκαλίαν καλεῖ. Πρότερον γάρ  
ἐκτρέψει τοῖς λόγοις, καὶ τότε τὴν μυστικωτέραν  
προσφέρει τροφὴν. « Ἐπὶ<sup>20</sup> ὄντας ἀναπτύσσεως ἐξ-  
εθρέψεί με. » Τὸ τῆς παλιγγενεσίας ὄντωρ αἰνίττεται,  
ἐν φιλανθρωπίᾳ δὲ τῆς χάριτος ἐφιέμενος, ἀπο-  
δύεται μὲν τὸ γῆρας τῆς ἀμαρτίας, νέος δὲ ἀντὶ  
γεγηρακότος ἀποτελεῖται.

<sup>10</sup> Joan. x, 14. <sup>11</sup> Ezech. xxxiv, 10 σειρ.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> Πάντες. Abest a cod. 1. <sup>13</sup> cod. 1 πεπλανημένους. <sup>14</sup> Λόγιοις. Abest a cod. 1, 2. <sup>15</sup> Ταῦτα—ἀγῶνας.  
cod. 1 περὶ τοῦ παρόντος ἀγῶνος. <sup>16</sup> Καὶ—τῶν. cod. 3 ἐπὶ τε τῶν. <sup>17</sup> Εἰς τὸ τέλος. Abest a cod. 1, 2.  
<sup>18</sup> Ε cod. suppl. Εἴδειν fere sunt quae Cord. l. 1, p. 412, et sub alio nomine p. 418 exhibet. <sup>19</sup> Ταῦτα  
τοῖς προερμηγενεύεσιντι. <sup>20</sup> Ἐμπληθήσονται. cod. 1 εὐφρανθήσονται. <sup>21</sup> Προσ-  
εκύνησαν. Cod. 1 et 2 addunt αὐτῷ. <sup>22</sup> Δεσπότης. Des. in cod. 2. <sup>23</sup> Επὶ — ἐξεθρέψεί με. In Hebr.  
leg. γένεται πάντων μοι—ἀλλ᾽ ad aquas leniter fluentes ducet me.

A nus. Reminiscentur, et convertentur ad Dominum universi fines terræ, et **747** adorabunt in conspectu ejus universæ familiæ gentium: et manducaverunt, et adoraverunt illum omnes pingues terræ. » Nam nihil horum Davidi accidisse videmus, nec alicui eorum qui ex Davide prognati sunt. Solus autem Dominus Christus, qui ex Davide secundum carnem Deus Verbum factus est homo, qui ex Davide formam servi accepit, omnem terram ac mare divina cognitione implevit, et persuasit iis qui olim errabant, atque idola colebant, pro illis qui non sunt, Deum, qui est, adorare. Porro igit̄ cum Iudeis sermonibus relictis, nos ad inceptum certamen, et ad reliquorum psalmorum interpretationem transacamus.

B

## INTERP. PSALMI XXII.

VERS. 1. « In finem, psalmus Davidi. » [Canitur hic psalmus ex persona gentium exsultantium propterea quod pascit eas. Sicque mysticum exponunt convivium, quod qui pascebant eas, apposuit.] « Dominus pascit me, et nihil mihi deerit. » Etiam hæc eamdem habent sententiam, quam superiora. Cum enim dixisset in psalmo præcedente: « Edent pauperes, et saturabuntur, laudabunt Dominum qui requirunt eum, » et rursus: « Manducaverunt, et adoraverunt omnes pingues terræ; » indicat hoc loco hujus cibi largitorem, et nutritorem **748** appellat pastorem. Sic enim se ipsum Dominus Christus nominavit: « Ego sum pastor bonus, et cognosco oves meas, et cognoscunt me meæ. » Eodem modo et per prophetam Ezechiēlem <sup>a</sup> se ipsum appellavit. Et hic igit̄ omnes qui salutari cibo politi sunt, exclamat, « Dominus pascit me, nihil mihi deerit. » Nam omnis generis bonorum fructum hic pastor iis qui ab eo pascuntur largitur.

VERS. 2. « In loco pascui ibi me collocavit. » Postquam pastorem bonorum datorem appellavit, merito et de ovium pastu ex translatione mentionem fecit. Pascuum autem hoc in loco sacrum divinorum oraculorum doctrinam vocat. Primum enim oraculis nos alit, et deinde magis mysticum affert cibum. Super aquam refectionis educavit me. » Regenerationis aquam innuit, in qua dum baptizatur qui gratiam concupiscit, senectute quidem peccati exiuit, juvenis vero pro sene efficitur.

D

VERS. 29. « Quoniam Domini est regnum, et ipse dominatur gentibus. » Non enim tantum Iudeorum Deus est Deus, ut illi existimant, verum totius humanæ naturæ est creator. Sic et Apostolus ait: « Nunquid Iudeorum Deus est tantum? nonne et gentium? omnino etiam gentium: quoniam unus est Deus, qui justificabit circumcisos ex fide, et præputios, per fidem <sup>b</sup>. »

VERS. 30. « Manducaverunt, et adoraverunt eum omnes pingues terræ: in conspectu ejus cadent omnes qui descendunt in terram. » Qui enim comedenterunt et impleti sunt, de immortalicibo gratias agentes, eum qui hæc suppeditavit ut Deum adorabunt. Et quia in præcedente versu pinguium tantum mentionem fecit, ut qui ab illo divino cibo tales effecti sint, merito dixit: « In conspectu ejus cadent omnes qui descendant in terram. » Siquidem post resurrectionem ex mortuis, alii quidem volentes, alii vero inviti, et alii quidem ex amore, alii vero e timore, hunc Deo offerent cultum, secundum illam Apostoli vocem: « Illi omne genu flectetur, cœlestium, terrestrium, et infernorum, et omnis lingua confitebitur, Dominum esse Jesum Christum, in gloriam **746** Dei Patris <sup>c</sup>. »

VERS. 31. « Et anima mea illi vivet, et semen meum serviet ipsi. » Semen Domini Christi sunt, qui per lavacri regenerationem renati sunt, atque adoptionis gratiam receperunt. Propterea quidem animam suam illi vivere, et non servire dicit, semen vero servire. Siquidem assumpta natura cum divinitate assumente copulata fuit, et ejusdem gloriae et honoris facta est particeps.

VERS. 32. « Annuntiabitur Domino generatio ventura, et annuntiabunt justitiam ejus populo qui nascetur, quem fecit Dominus. » Non de hac, inquit, dico generatione, secundum quam ego David hæc prædico: verum de futura, atque de eo populo qui nascetur, quem ipse universorum Dominus constituit. Hic quidem omnia ista prædixit. Ego autem Iudeorum stuporem deploro, quoniam in divinis oraculis semper versantes, veritatem in his splendentem minime conspiciunt, sed in Davidem dictum esse hunc psalmum asserunt, audentes Davidem exclamantem: « Annuntiabitur Domino generatio ventura, et annuntiabunt justitiam ejus populo qui nascetur, quem fecit Domi-

<sup>a</sup> κθ. <sup>b</sup> « Οτι τοῦ Κυρίου ἡ βασιλεία, καὶ αὐτὸς δε σπόζει τῶν ἑθνῶν. » Οὐ γάρ μόν Ιουδαίων Θεὸς ὁ Θεὸς, ὃς ἐκεῖνοι νομίζουσιν, ἀλλὰ πάσης τῆς τῶν ἀνθρώπων φύσεως ποιητής. Οὗτῳ καὶ ὁ Ἀπόστολος ἔφη: « Ηλί Ιουδαίων ὁ Θεὸς μόνον <sup>c</sup> οὐχὶ δὲ καὶ ἑθνῶν; ναὶ καὶ ἑθνῶν· ἐπειπερ εἰς ὁ Θεὸς, δὲ δικαιώσεις περιτομὴν ἐκ πίστεως, καὶ ἀκροβυστίαν διὰ τῆς πίστεως. »

<sup>c</sup> λ'. « Ἐφαγον καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ <sup>d</sup> πάντες οἱ πλοες τῆς γῆς, ἐνώπιον αὐτοῦ προπεσοῦνται πάντες οἱ καταβαλνούσεις εἰς γῆν. » Οἱ <sup>e</sup> γάρ φαγόντες καὶ ἐμπλησθέντες <sup>f</sup>, χάριν ὅμοιογοῦντες περὶ τῆς ἀθανάτου τροφῆς, προσκυνήσουσιν ὡς Θεὸν τὸν τούτων γενόμενον χορηγόν. Καὶ ἐπειδὴ ἐν τῷ προτέρῳ στίχῳ τῶν πιόνων ἐμνημόνευσε μόνων, ἄτε δὴ τοιούτων ὑπὸ τῆς θελας ἐκείνης <sup>g</sup> γεγενημένων τροφῆς, εἰκότως εἶπεν <sup>h</sup>: « Ἐνώπιον αὐτοῦ προπεσοῦνται πάντες οἱ καταβαλνούσεις εἰς γῆν. » Μετὰ γάρ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν, οἱ μὲν ἔκοντες, οἱ δὲ ἄκοντες, καὶ οἱ μὲν πόθῳ, οἱ δὲ φόδῳ, ταύτην τῷ Θεῷ προσοίσουσι τὴν προσκύνησιν, κατὰ <sup>i</sup> τὴν ἀποστολικὴν ἐκείνην φωνῇ· διει « Αὐτῷ κάμψει πᾶν γόνον ἐπουρανίων, καὶ ἐπιγείων, καὶ καταχθονίων, καὶ πᾶσα γῆσσα ἐξομολογήσεται <sup>j</sup>, διει Κύριος Ἱησοῦς Χριστὸς εἰς δόξαν Θεοῦ πατρός <sup>k</sup>. »

λα'. « Καὶ <sup>l</sup> ἡ ψυχὴ μου αὐτῷ ζῆι, καὶ τὸ σπέρμα μου δουλεύεις αὐτῷ. » Σπέρμα δὲ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ, οἱ διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας ἀναγεννώμενοι <sup>m</sup>, καὶ τὸ τῆς υἱοθεσίας δεχόμενοι <sup>n</sup> γάρισμα. Διὸ <sup>o</sup> τὴν μὲν αὐτοῦ ψυχὴν αὐτῷ ζῆιν, ἀλλ' οὐ δουλεύειν εἰρήκε, τὸ δὲ σπέρμα <sup>p</sup> δουλεύειν. « Ή γάρ ληφθείσα φύσις ἥνωθι τῇ λαδούσῃ θεότητι, καὶ τῆς αὐτῆς δόξης μετειληγεῖ <sup>q</sup> καὶ τιμῆς <sup>r</sup>.

λβ'. « Ἀναγγελήσεται τῷ Κυρίῳ γενεὰ ἡ ἐρχομένη, καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ λαῷ τῷ τεχθησομένῳ, διὸ <sup>s</sup> ἐποίησεν ὁ Κύριος. » Οὐ περὶ ταύτης, φησι, λέγω τῆς γενεᾶς, καθ' ἣν ἐγὼ ὁ Δασιδὸς ταῦτα προσγορεύω <sup>t</sup>, ἀλλὰ περὶ τῆς ἐσομένης, καὶ τοῦ τεχθησομένου λαοῦ, διὸ αὐτὸς δὲ τῶν διλων συνεστήσατο Κύριος. Οἱ μὲν οὖν ταῦτα προηγόρευσεν ἀπαντα. « Ἔγὼ <sup>u</sup> δὲ τὴν Ιουδαίων ἐμβροντησίαν θρηνῶ, διει τοῖς θεοῖς λογίοις δημενῶς ἐντυχάνοντες, τὴν ἐν τούτοις διαλέμπουσαν οὐ συνορῶσιν ἀλήθειαν, ἀλλ' εἰς τὸν Δασιδὸν εἰρήσθαις τὸν Ψαλμὸν ἀποφανόνται, τοῦ βοῶντος <sup>v</sup> ἀκούοντες, « Ἀναγγελήσεται τῷ Κυρίῳ γενεὰ ἡ ἐρχομένη, καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, λαῷ τῷ τεχθησομένῳ,

<sup>b</sup> Rom. iii, 29, 30. <sup>c</sup> Philipp. ii, 10, 41.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>d</sup> <sup>e</sup> *H.* Abest a cod. 2. <sup>f</sup> <sup>g</sup> Ο Θεὸς μόνον δι. <sup>h</sup> Αὐτῷ. Abest a cod. tribus Aug. et a versione Greca. <sup>i</sup> Οι — χορηγοί. Des. in cod. 3. <sup>j</sup> codex 2 ἐμπλησθήσονται. <sup>k</sup> Εξαγῆης. Abest a cod. 2. <sup>l</sup> Εἰπετ. Abest a cod. 1, 2. cod. 3 habet ἐπίγραφε τό. <sup>m</sup> Κατά, x. λ. Des. apud Cord. p. 390. <sup>n</sup> Εξομολογ. cod. 1 addit. αὐτῷ. <sup>o</sup> Πατρός. In cod. 3 sequitur, ἀμήν. Καλῶς δὲ τὴν αὐτοῦ ψυχὴν ζῆιν αὐτῷ ἔφη, ἀλλ' οὐ δουλεύειν· ἡ γάρ — τιμῆς. Ήτε ad sequentem vers. pertinent. <sup>p</sup> Καὶ — δουλεύεισι αὐτῷ. <sup>q</sup> Οἱνες interpretes Græci aberrareunt a sensu verborum Hebr. psal. xxi, 30, 31, γινε Hieron. rectius sic verit: *Et anima ejus non vivet: semen serviet ei.* <sup>r</sup> Αναγγελλεμένοι. <sup>s</sup> Διὸ x. λ. Des. in cod. 1. <sup>t</sup> Σπέρμα. cod. 2 addit. μον. <sup>u</sup> codd. tres Aug. μετειληφε. <sup>v</sup> In margine cod. 1 paucula ad vers. istum alia manu adscripta sunt, quæ tamen culpa ejus qui codicem compegit, integrum non habent sensum. <sup>w</sup> Οι. Rectius Aquila habet διει. <sup>x</sup> Προαγορεύω. Apud Cord. p. 390 sequitur, τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην διὰ πίστεως ἐνεργουμένην. <sup>y</sup> Εἳτω — προσκυνήσας Θεόν. Ilæc paucis mutatis apud Cord. leguntur p. 404. <sup>z</sup> Βοῶντος. cod. 1, 2 præm. Δασιδό.

δν ἐποίησεν δὲ Κύριος· μνησθήσονται καὶ ἐπιστρα- πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς· καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον αὐτοῦ πᾶσαι αἱ πατεραὶ τῶν ἔθνων. Καὶ ἕφαγον, καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ πάντες<sup>19</sup> οἱ πίονες τῆς γῆς. Ἐν τούτων γάρ οὐδὲν ἐπὶ τοῦ Δασιδὸς δρῶμεν γεγενημένον, οὐδὲ ἐπὶ τοῖς τῶν ἐκ Δασιδὸς. Μόνος δὲ δὲσπότης Χριστὸς, δὲ ἐκ Δασιδὸς κατὰ σάρκα, δὲ ἐνανθρωπήσας Θεὸς Λόγος, δὲ ἐκ Δασιδὸς λαβὼν τὴν τοῦ δούλου μορφὴν· πᾶσαν γὰρ γῆν καὶ θάλασσαν τῆς θεογνωσίας ἐπλήρωσε, καὶ πάπεικε τοὺς πάλαι πλανωμένους<sup>20</sup>, καὶ τοῖς εἰδώλοις προσφέροντας τὴν προσκύνησιν, ἀντὶ τῶν οὐκ δυντων τὸν δυτικὸν προσκυνῆσαι Θεόν. Ἀλλὰ τοὺς πρὸς τοὺς Ἰουδαίους λόγους<sup>21</sup> καταλιπόντες, ἐπὶ τοὺς<sup>22</sup> παρθντας ἀγάνων, καὶ<sup>23</sup> ἐπὶ τὴν τῶν λοιπῶν φαλμῶν ἔρμηνείν βαδίζωμεν.

B

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. Εἰς τὸ τέλος<sup>24</sup>, ψαλμὸς τῷ Δασιδῷ. «<sup>25</sup> Ἄδεται δὲ προσείμενος ψαλμὸς ἐκ προσώπου τῶν ἔθνων ἀγαλλούμενων ἐπὶ τῷ ποιμάναι αὐτά· καὶ μήν καὶ τὴν μυστικὴν ἔξηγοῦνται εὐώχιαν ἣν περιέθηκεν αὐτοῖς δὲ ποιμανῶν αὐτούς. ] « Κύριος ποιμαίνει με, καὶ οὐδέν με ὑστερήσει. » Τὴν αὐτὴν ἔχει καὶ ταῦτα τοῖς προερμηνευθεῖσι<sup>26</sup> διάνοιαν. Εἰρηκὼς γάρ ἐν τῷ πρὸ τούτου ψαλμῷ, « Φάγονται πάντες, καὶ ἐμπλησθήσονται<sup>27</sup>, καὶ αἰνέσσουσι Κύριον οἱ ἐκζητοῦντες αὐτόν· » καὶ πάλιν, « Ἐφαγον, καὶ προσεκύνησαν<sup>28</sup> πάντες οἱ πίονες τῆς γῆς· » ὑποδέκνυσι<sup>29</sup> ἐνεαῦθα τὸν τῆς τοιαύτης τροφῆς χορηγὸν· καὶ καλεῖ τὸν τροφέα ποιμένα· Οὗτως γάρ καὶ δὲσπότης<sup>30</sup> Χριστὸς ἔαυτὸν προστηγόρευσεν· « Ἐγώ εἰμι δὲ ποιμὴν δὲ καλὸς, καὶ γινώσκω τὰ ἐμὰ, καὶ γινώσκομαι ὑπὸ τῶν ἐμῶν. » Οὗτως ἔαυτὸν καὶ διὰ Ιεζεκίηλος ἐκάλεσε τὸν προφήτου. Κάνταῦθα τοίνυν ἀπαντεῖς οἱ τῆς σωτηρίου τροφῆς ἀπολαύσαντες βοῶσι· « Κύριος ποιμαίνει με, καὶ οὐδέν με ὑστερήσει. » Παντοδιπήν γάρ ἀπόλαυσιν ἀγαθῶν δὲ ποιμὴν οὗτος τοῖς<sup>31</sup> ἀγάνων ποιμανομένοις χαρίζεται.

β'. « Εἰς τόπον χλόης, ἐκεῖ με κατεσκήνωσεν. » Ἐπειδὴ ποιμένα τὸν τῶν ἀγαθῶν προστηγόρευσε χορηγὸν, εἰκότως καὶ τῆς τῶν προβάτων τροφῆς τροπικῶς ἐμνημόνευσε. Χλόην δὲ ἐνταῦθα τὴν ιερὰν τῶν θείων λογίων διδασκαλίαν καλεῖ. Πρότερον γάρ ἐκτρέψει τοῖς λόγοις, καὶ τότε τὴν μυστικωτέραν προσφέρει τροφὴν. « Ἐπὶ<sup>32</sup> ὄντας ἀναπαύσεως ἐξέθρεψέ με. » Τὸ τῆς παλιγγενεσίας ὄντωρ αἰνίστεται, ἐνῷ βαπτιζόμενος δὲ τῆς χάριτος ἐφιέμενος, ἀποδύεται μὲν τὸ γῆρας τῆς ἀμαρτίας, νέος δὲ ἀντὶ γεγηρακότος ἀποτελεῖται.

<sup>20</sup> Joan. x, 14. <sup>21</sup> Ezech. xxxiv, 10 seqq.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> Πάντες. Abest a cod. 1. <sup>20</sup> cod. 1 πεπλανημένους. <sup>21</sup> Λόγινος. Abest a cod. 1, 2. <sup>22</sup> Τοὺς—ἀγῶνας. cod. uterque, τοῦ παρόντος ἀγῶνος. <sup>23</sup> Καὶ—τῶν. cod. 5 ἐπὶ τε τῶν. <sup>24</sup> Εἰς τὸ τέλος. Abest a cod. 1, 2. <sup>25</sup> Ε επι. suppl. Eādem fere sunt quae Cord. t. 1, p. 412, et sub alio nomine p. 418 exhibet. <sup>26</sup> Ταῦτα τοῖς προερμ. cod. 2 οὗτος τῷ προερμηνευθεῖτι. <sup>27</sup> Εμπλησθήσοται. cod. 1 εὑφρανθήσονται. <sup>28</sup> Προσεκύνησαν. Cod. 1 et 2 addunt αὐτῷ. <sup>29</sup> Δεσπότης. Des. in cod. 2. <sup>30</sup> Επὶ — ἐξέθρεψέ με. In Hebr. leg. יְהוָה יַתֵּרֶנֶת בְּלִעַד ad aquas leniter fluentes ducet me.

**VERS. 3.** « Aniam meam convertit : deduxit me A  
super semitas justitiae. » Horum autem, ait, par-  
ticipem me fecit, primum ab errore me liberans, et  
recta via ut incedam efficiens. *Propter* komen suum.  
Universa autem hæc ipsius magnificentie dona  
sunt : non enim ob nostram virtutem horum com-  
potes facti sumus. Talem igitur adjutorem atque  
propugnatorem habens, nec ipsas quidem mortis  
portas timebo, sed mortem penitus **749** con-  
temnam. Hoc enim subjunxit :

**VERS. 4.** « Nam etsi ambulavero in medio umbræ  
mortis, non timebo mala, quoniam tu tecum es. »  
Addit autem his et alia : « Virga tua, et baculus  
tuus, ipsa me consolata sunt. » Nam per hunc  
quidem meam imbecillitatem sustentat, per illam  
vero me in rectam viam deducit. Porro non aber-  
raret aliquis, si eodem modo salutarem crucem  
nuncuparet. Nam hujus signo atque memoria ab  
hostibus dæmonibus liberamur, atque in veram  
viam deducimur. [Et hoc sibi vult illud, Virga tua  
et baculus tuus, ista me consolata sunt. E duabus  
enim conjunctis virgis sit crux. Baculo scilicet  
recto nos qui in illum credimus, confirmat ac di-  
rigit, infirmosque roborat; transverso autem virgæ  
instar erga dæmones utitur.]

**VERS. 5.** « Parasti in conspectu meo inensam  
adversus eos qui tribulant me. Impinguasti oleo  
caput meum, et calix tuus inebrians me quam optimus est. » Manifesta sunt hæc iis qui mysteriis sunt  
initiati, nec explanatione ultra indigent. Noverunt enim et spirituale oleum, quo eorum capita impinguantur, et ebrietatem confortantem quidem, sed non dissolventem; atque mysticum cibum, quem nobis proponit is qui ad pastoris officium sponsi manus adjectit. **750** His autem bonis me affectisti, inimicis inercentibus, seques exercentibus, quod qui olim ipsis serviebant, tantam mutationem assecuti sint.

**VERS. 6.** « Et misericordia tua subsequetur me omnibus diebus vita meæ : et ut inhabitem in domo Domini in longitudinem dierum. » Horum autem honorum conciliatrix est tua inexplicabilis benignitas; nostras preces minime exspectans, sed nos veluti fugientes persequens, et præveniens, et salutem impertiens, et habitationem in divinis sedibus præbens, tum in hac vita, tum etiam in futura. Illoc namque ostendit cum ait : « In longitudinem

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>31</sup> Τούτων — ὁδείειρ. Des. in cod. 5. <sup>32</sup> Εὐθεῖαρ. cod. 2 θεῖαν. <sup>33</sup> Απτηλαύσαμεν, omisso τούτων. Sequitur in hoc cod., ἀλλ' ἐνεκεν τοῦ ὄνδρατος αὐτοῦ καὶ τῆς ἀγαθότητος. <sup>34</sup> Άλλα — ἀπήγαγεν. Des. in cod. 3. <sup>35</sup> Προστίθησι — ὁδόν. Des. in cod. 3. <sup>36</sup> Τὸρ — σταυρόν. cod. 3 τὸν σταυρὸν νοῶν. <sup>37</sup> codd. tres Aug. ἀπαλλαττόμενοι, omisso κατ. <sup>38</sup> E cod. 5 suppl. <sup>39</sup> Μου. Abest a cod. 1. <sup>40</sup> Σου. Aquila, Theodotion et editio V rectius habent μου. In Hebr. enim est γένεσις. <sup>41</sup> Με. Abest a cod. 3. <sup>42</sup> Λαστι κράτιστορ. Hæc ab interpretibus Graecis minus bene cum præcedentibus conjuncta sunt, cum potius ad sequentem versiculum referri debuissent. <sup>43</sup> Ισασι — τετυχήκασιν. Hæc etiam existunt in Eusebii ad h. l. Commentario, apud Monis l. c., soli autem Nostro in codd. Aug. vindicantur. <sup>44</sup> cod. 2 τό. <sup>45</sup> Τοῖς — ἀγαθοῖς. cod. 3 præm. ἐντρυφώμενος, omisso iis quæ deinde sequuntur, εἰστασά· με. Eodem modo legitur apud Euseb. l. c. <sup>46</sup> Εἰστασάς με. Abest a cod. Aug. Cord. p. 414 habet ἡξιωσάς με. <sup>47</sup> Σφύσι. cod. 1 et Euseb. l. c. φησι. cod. 2 pro ol πάλαι σφύσι habet τῷ Κυρίῳ φησίν. <sup>48</sup> cod. 1, 2 καταδιώξει. <sup>49</sup> cod. 2 καταφύγασα. <sup>50</sup> Er. Abest a cod. 2.

γ'. « Τὴν ψυχὴν μου ἐπέστρεψεν· ὥδη γηστεῖ με εἰπὶ τρίβους δικαιοσύνης. » Τούτων <sup>51</sup> δέ μοι, φησι, μεταδέδωκε, πρότερόν με τῆς πλάνης ἐλευθερώσας, καὶ τὴν εὐθεῖαν <sup>52</sup> ὅδὸν παρασκευάσας ὀδεύειν. « Ενεκεν τοῦ ὄντος αὐτοῦ. » Απαντα δὲ ταῦτα τῆς αὐτοῦ ὅδρα φιλοτιμίας· οὐ γάρ διὰ τὴν ἡμετέραν ἀρετὴν ἀπελαύσαμεν <sup>53</sup> τούτων. Τοιούτον τούτους ἐπίκουρον ἔχων, καὶ πρόμαχον, οὐδὲ αὐτὲς ἐδίσω τοῦ θανάτου τὰς πύλας, ἀλλὰ <sup>54</sup> παντὸς θανάτου καταφρονήσω. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν

δ'. « Εὖν γάρ καὶ πορευθῶ ἐν μέσῳ σκιᾶς θανάτου, οὐ φοβηθήσομαι κακά, ὅτι σὺ μετ' ἐμοῦ εἰ. » Προστίθησι <sup>55</sup> δὲ τούτοις καὶ ἔτερα. « Ή ράβδος σου, καὶ τῇ βαστηρίᾳ σου, αὗται με παρεχάίεσσαν. » Τῇ μὲν γάρ ὑπερελεῖ μου τὴν ἀσθένειαν, τῇ δὲ ποδηγεὶ πρὸς τὴν εὐθεῖαν ὅδον· οὐδὲ ἀν δέ τις ἀμάρτοι, τὸν <sup>56</sup> σωτήριον οὔτως ὄνομάζων σταυρόν. Τῇ γάρ τούτου σφραγίδι καὶ μνήμῃ τῶν πολεμίων δαιμόνων ἀπαλλαττόμεθα <sup>57</sup>, καὶ πρὸς τὴν ἀληθῆ ποδηγούμεθα τρίβον. [ <sup>58</sup> Καὶ τοῦτο ἔστι τὸ, « Ή ράβδος σου καὶ τῇ βαστηρίᾳ σου, αὗται με παρεχάλεσσαν· ἀπὸ γάρ δύο ράβδων συναγόμενος γίνεται σταυρός· τῇ μὲν ὀρθῇ βαστηρίᾳ ἡμᾶς τοὺς εἰς αὐτὸν πιστεύοντας στηρίζων καὶ εὐθύνων καὶ ἀσθενοῦντας ἐνισχύων· τῇ δὲ πλαγῇ ὡς ράβδῳ κατὰ τῶν δαιμόνων χρώμενος. ]

ε'. « Ήτοιμασας ἐνώπιον μου τράπεζαν ἔξεναντας τῶν θλιβόντων με· ἐλίπανας ἐν ἐλαῖῳ τὴν κεφαλήν μου <sup>59</sup> καὶ τὸ ποτήριόν σου <sup>60</sup> μεθύσκον με <sup>61</sup> ώστε κράτιστον <sup>62</sup>. » Δῆλα ταῦτα τοῖς μεμυημένοις, καὶ ἐρμηνείας οὐδὲμιᾶς δεσμένα. « Ισασι <sup>63</sup> γάρ καὶ τὸ πνευματικὸν ἔλαιον, ϕ τὴν κεφαλὴν ἐπιάνθησαν· καὶ τὴν κρατύνουσαν, ἀλλ' οὐ διαλύουσαν μέθην· καὶ τὴν μυστικὴν τροφὴν, ἣν προτίθησιν ἡμεῖν δι πρὸς τῷ <sup>64</sup> ποιμανεῖν καὶ νυμφίος γενόμενος. Τούτοις δὲ, φησι, τοῖς ἀγαθοῖς <sup>65</sup> εἰστιασάς με <sup>66</sup>, τῶν δυσμενῶν ἀνιωμένων καὶ τρυχομένων, δι τοὺς οἱ πάλαι σφίσις <sup>67</sup> δουλεύοντες, τοσαύτης μεταβολῆς τετυχήκασιν.

ζ'. « Καὶ τὸ ἔλεός σου καταδιώξεται <sup>68</sup> με πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου· καὶ τὸ κατοικεῖν με ἐν οἰκῳ Κυρίου εἰς μαχρότητα ἡμερῶν. » Τούτων δὲ πρόξενος τῶν ἀγαθῶν ἡ ἀρρήτος σου φιλανθρωπία, τὴν ἡμετέραν ἰκετείαν οὐκ ἀναμείνασα ἀλλὰ καθάπερ τινὰς φεύγοντας καταδιώξασά τε, καὶ φθάσασα <sup>69</sup>, καὶ μεταδοῦσα τῆς σωτηρίας, καὶ τὴν ἐν τοῖς θεοῖς οἷοις παρασχοῦσα διαγωγὴν, ἐν τε τῷ παρόντι βίῳ, καὶ ἐν <sup>70</sup> τῷ μέλλοντι. Τοῦτο γάρ παρεδή-

Digitized by Google | Распознавание текста  
ABK/FR

λωσεν εἰρηκώς· « Εἰς μάχρητα ἡμερῶν<sup>11</sup>, » τοῦτο A dierum, » id est, semper, et continuae. Hoc autem illis saeculis congruit, quia finem minime habent.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΓ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δασιδ. » Έν<sup>12</sup> ἐνίοις;<sup>13</sup> ἀντιγράφως εὑρον, ει τῆς μιᾶς τῶν Σαββάτων. » Έν δέ γε τῷ Εξαπλῷ τοῦτο οὐ πρόσκειται. Πλὴν ἵνα μηδὲ τοῦτο καταλίπωμεν ἀνερμήνευτον, εἰδέναι χρῆ ώς;<sup>14</sup> τὴν δεσποτικὴν ἀνάστασιν προσημαίνει, μεθ' ἣν πάσα γῆ καὶ θάλασσα τὰς τῆς θεογνωσίας ἀκτίνας ἐδέξατο· οὗτῳ<sup>15</sup> δὲ καὶ ὁ φαλμὸς προαγορεύει, καὶ πρὸς τούτῳ τὴν εἰς οὐρανοὺς ἀνοδὸν τοῦ Δεσπότου. « Τοῦ Κυρίου ἡ γῆ, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς· ἡ οἰκουμένη, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ. » Έπειδὴ γάρ ὑπελάμβανον<sup>16</sup> Ιούδαιοι μόνης αὐτὸν δεσπόζειν τῆς Παλαιστίνης, καὶ μόνων αὐτῶν προμηθεῖσθαι, μόνων αὐτῶν<sup>17</sup> δύτη Θεὸν, εἰκότως δὲ προφητικὸς διδάσκει λόγος, διτὶ πάσης δεσπόζει τῆς οἰκουμένης. Δεσπόζει<sup>18</sup> δὲ αὐτῆς, οὐχ ἀρπάσας τὴν ἔκουσιαν, οὐδὲ δίλλον τινὰ τῆς δεσποτείας στερήσας· ἀλλ' αὐτῆς αὐτὴν δημιουργήσας, καὶ ἐκ τοῦ μὴ δυτος εἰς τὸ εἶναι παραγαγών.

β'. « Αὐτὸς γάρ ἐπὶ θαλασσῶν ἐθεμελίωσεν αὐτὴν, καὶ ἐπὶ ποταμῶν ἡτοίμασεν αὐτὴν. » Διὰ τούτων δὲ, οὐ μόνον τὴν δημιουργίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν πρόνοιαν διέκυνει· φύσει γάρ ἡ<sup>19</sup> γῆ οὖσα ἔηρα, ἀναλογοῦσαν νοτίδια δεδώρηται, ἔξωθεν μὲν καὶ διὰ μέσου τοὺς μεγίστοις αὐτὴν συνάψας πελάγεις, ποταμοὺς δὲ διτὶ μάλιστα πλείστους, καὶ μεγίστους, καὶ μέντοι καὶ πηγὰς, ἐν μέσαις ταῖς<sup>20</sup> ἡπείροις, τοὺς μὲν διατρέχειν ἀει, τὰς δὲ ἀναβλυστάνειν παρασκευάσας. Οὕτω καὶ τοῦ Θεοῦ τὴν δεσποτείαν ὑποδέξας, καὶ τῶν ἔθνῶν τὴν ἐπίγνωσιν προθεσπίσας, τὴν περὶ τῆς ἀρτῆς προσφέρει παραίνειν, εἰς<sup>21</sup> ἐρώτησιν καὶ ἀπόκρισιν πάλιν σχηματίσας τὸν λόγον.

γ'. « Τίς (γάρ, φησιν,) ἀναβήσεται εἰς τὸ δρός τοῦ Κυρίου; καὶ<sup>22</sup> τίς στήσεται ἐν τόπῳ ἀγίῳ αὐτοῦ; » Ορος δὲ<sup>23</sup> ἐνταῦθα, οὐ τὸ ἐπίγειον λέγει τὸ τῆς Σιών, ἀλλὰ τὸ ἐπουράνιον, διπερ ὁ μακάριος ὑπελεῖξε<sup>24</sup> Παῦλος· « Προσεληλύθατε, λέγων, Σιών δρει, καὶ πόλει Θεοῦ ζῶντος Ἱερουσαλήμ ἐπουρανίῳ. » Έπειδὴ γάρ προεδίδαξεν, διτὶ ποιητῆς ἐστι· καὶ δημιουργὸς δὲ τῶν ὅλων Θεός, εἰκότως τὴν πρὸς αὐτὸν φέρουσαν ὅδον διέκυνει, καὶ ποιεῖται τὴν πρὸς αὐτὸν ἀπόκρισιν<sup>25</sup> πρὸς τὴν ἐρώτησιν.

δ'. « Ἄθως χεροί, καὶ καθαρὸς τῇ καρδίᾳ· δεῖς οὐκ<sup>26</sup> Ελασθενεῖς ἐπὶ ματαίῳ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, καὶ οὐκ ὅμοιοιν ἐπὶ δίλιψῃ πλησίον αὐτοῦ. » Προστήκει, φησι, τὸν εἰς ἔκεινο τὸ δρός ἀναβῆναι ποθοῦντα, καὶ

ο Hebr. xii, 22.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Ἡμερῶν. Abest a cod. 1. <sup>12</sup> 'Er — πρόσκειται. Eamdem Notam e cod. quodam Regio attulit Montf. Hexapl. Orig. t. I, p. 503. Prima ejus pars exstat quoque apud Euseb. ad l. c. <sup>13</sup> 'Erlcic. cod. 1, 2 addunt μέν. <sup>14</sup> Οἷς. cod. 2 διτ. <sup>15</sup> Οὗτῳ. cod. 3 τοῦτο. <sup>16</sup> Υπελάμβανορ cod. 3 ἐνόμιζον. <sup>17</sup> Μόρον αὐτῶν. cod. 2 habet τὸν. <sup>18</sup> Δεσπόζει — παραγαγών. Des. apud Cord. p. 423. <sup>19</sup> Ἡ — ἔηρα. cod. 1 οὖσαν ἔηράν. cod. 2 οὖσα ἔηρά. Uterque omittit ἡ γῆ. <sup>20</sup> cod. 2 μέσαις τοῖς. <sup>21</sup> Εἰς. Abest a cod. 2. <sup>22</sup> Καὶ. Cod. 1, 2 δι. Sic quoque leg. in edit. Ald. et Compl. <sup>23</sup> Αέ. Abest a cod. 3. <sup>24</sup> cod. 1 ἐπέλειξ. <sup>25</sup> Ἀπόκρισιν — ἐρώτησιν. cod. 1, 2 ἐρώτησιν πρὸς τὴν ἀπόκρισιν. <sup>26</sup> Οὐκ — ματαίῳ. Felicius phrasim h. l. in textu Hebr. obviam interpretati sunt oī O'. Psal. xxiv, 4.

## INTERP. PSALMI XXIII.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » In quibusdam exemplaribus inveni, « una Sabbatorum. » In Hexaplo vero hoc non apponitur. Ceterum ne hoc absque expositione relinquamus, sciendum est quod Domini resurrectionem significat, postquam omnis terra et mare divinæ cognitionis radios recepit. Hoc autem quoque psalmus iste, et insuper Domini redditum in caelos, prædictit. « Domini est terra, et plenitudo ejus, orbis terrarum, et universi qui habitant in eo. » Quoniam enim **751** Judei suspicabantur soli Palestinae ipsum dominari, et ipsorum tantummodo curam gerere, cum ipsorum dunt taxat Deus esset, merito propheticus sermo docet eum toti terrarum orbi imperare. Imperat autem ei non violenter arrepta potestate, neque alio quopiam privato hac dominatione; sed cum ipse orbem construxerit, et ex nihilo ad id quod est deduxerit.

VERS. 2. « Quia ipse super maria fundavit eum, et super flumina præparavit eum. » Per hæc autem non modo creationem, verum etiam providentiam ostendit. Cum enim tellus natura esset arida, dedit ei humiditatem congruentem, tum extrinsecus, et in medio, maxima ei maria conjungens, tum fluvios quam plurimos et maximos, nec non etiam fontes, per medium continentis, vel semper currere, vel scaturire faciens. Ita cum Dei potentiam ostendisset, et gentium cognitionem prædixisset, assert in medium exhortationem ad virtutem, formans item orationem in morem dialogi. Dicit enim :

VERS. 3. « Quis ascendet in montem Domini, aut quis stabit in loco sancto ejus? » Montem vero hic, non terrestrem Sionis montem, sed caelestem significat : quem beatus ostendit Paulus dicens, « Accessistis ad Sion montem, et civitatem Dei viventis Hierosolymam caelestem ». Postquam enim paulo ante docuit Deum omnium rerum esse auctorem et opificem, jure ostendit **752** viam: quæ ad ipsum nos dicit, et ad interrogata respondet.

VERS. 4. « Innocens manibus, et mundus corde: qui non accepit in vano animam suam, nec juravit in dolo proximo suo. » Par est, inquit, ut qui illum montem concendere desiderat, absurdis cogitationi-

bus animam purgatam habeat, et manus ab istius-  
modi actionibus mundas gerat. Etenim manus pro  
actionibus posuit, per cor autem cogitationes in-  
nuit. Hoc enim consultamus, illis vero operamur.  
Decet autem, inquit, hujusmodi hominem nullam  
rem fluxam et caducam concupiscere. Has enim  
nuncupavit res vanas: siquidem etiam Ecclesiastes  
sic eas nominat: « Vanitas, dicens, vanitatum, et  
omnia vanitas p. » Et quoniam dolus et transgressio  
jurisjurandi avaritiae conjuncta sunt, merito haec  
cum illa respuit: « Et non juravit in dolo proximio  
suo. » Deinde demonstrat horum recte factorum  
fructum.

**Vers. 5.** « Ilic accipiet benedictionem a Domino,  
et misericordiam a Deo salvatore suo. » Admodum  
congrue misericordiam cum benedictione conjunxit.  
Etenim quae existimantur remunerations, per so-  
lam divinam benignitatem hominibus praebentur.  
Omnes eniū hominum justitiae nihil sunt ad dona  
quaē a Deo jam nobis suppeditata sunt, nedum ad  
futura munera, quae et omnem humanam cogitatio-  
nem transcendunt.

**753 Vers. 6.** « Haec est generatio quārentium  
Dominum, quārentium faciem Dei Jacobi. » Qui,  
inquit, secundum haec consilia vivere statuunt,  
revera desiderant videre ipsum virtutis legisla-  
torem, qui jam olim etiam magnum Jacobum suo  
ipsius aspectu dignatus est. In undecimo igitur  
psalmo, de generatione altera omnibus viis affecta  
[loquens Propheta] Deum precabatur dicens: « Tu,  
Domine, custodies nos, et servabis nos a genera-  
tione hac in æternum q. » Hic autem contraria va-  
tincinatur, « Haec est generatio quārentium Domi-  
num. » Nam post incarnationem Dei et Salvatoris  
nostrī, omnis terra et mare divinæ prædicationi  
obtemperans, dereliquit quidem deos patrios, Deum  
autem Jacobi inquirit. Hoc modo orbis terrarum  
salute prædicta, docet deinceps eos qui ad fidem  
accesserunt, Dominum Christum non solum resur-  
rexisse devicto mortis imperio, sed etiam in cœlos  
rediisse. Quoniam enim vicesimus primus psalmus  
oracula continebat de salutari passione, nec non  
prædictionem de gentium salute, merito rursus hic  
ubi de gentibus mentionem fecit, et earum cogni-  
tionem prædixit, et Domini ascensionem describit,  
et nobis angelorum chorus ostendit, hos quidem  
Dominum Christum præcantes, illos **754** vero

p Eccles. i, 2. q Ps. xi, 7.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>67</sup> cod. 1, 2 τούτων τρόπων. Ita quoque apud Cord. p. 423. <sup>68</sup> Γάρ. cod. 1 δέ. <sup>69</sup> Καὶ—αὐτοῦ. Des. in cod. 2. <sup>70</sup> Cord. p. 424, κατορθούντων. <sup>71</sup> Παρέχονται, cod. 1 χαρίζονται, ascripta tamen lectione ista altera. <sup>72</sup> cod. 3 οὐδέ. <sup>73</sup> Μήπου. cod. 3 μή τι. <sup>74</sup> Τὸν Κύριον. Rec. lectio, quam Vulgata expressit, est αὐτόν. <sup>75</sup> Οἱ — ἐξιωσεν. Des. in cod. 3. <sup>76</sup> Ἐρ. cod. 3 πρῶτον. καὶ. <sup>77</sup> οὐν. Des. in cod. 3. <sup>78</sup> E cod. 3 suppl. <sup>79</sup> Λέγων. Abest a cod. 1. <sup>80</sup> Φυλάξεις — διατηράσσεις. cod. 1, 2 φυλάξαις — διατηρήσαις. (Conf. p. 676, n. 7 et 8.) <sup>81</sup> Θεοῦ. cod. 3 Κυρίου. <sup>82</sup> cod. ἐπειήτει. <sup>83</sup> Τῆς οἰκουμένης. Des. in cod. 3. <sup>84</sup> Ἐπειδὴ — διαγράψει. Des. in cod. 3. <sup>85</sup> Ἐρταῦθα. Abest a cod. 2.

διαγράφει, καὶ δείκνυσιν ἡμῖν ἀγγέλων χορούς, τοὺς Ἀ δεσπότου Χριστοῦ<sup>10</sup>, τοὺς δὲ ἀνθρώπων πυνθανομένους, καὶ μαθεῖν ἐπιεμένους τί τὸ παρόδηξον θέαμα.

ζ-ε. Ἀρατε<sup>11</sup> πύλας, οἱ ἄρχοντες, ὑμῶν, καὶ ἐπάρθητε, πύλαι αἰώνιοι· καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης. Τίς<sup>12</sup> ἐστιν οὗτος ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης; Κύριος χραταίδης καὶ δυνατός; Κύριος δυνάτης<sup>13</sup> ἐν πολέμῳ. Ἀρατε πύλας, οἱ ἄρχοντες, ὑμῶν, καὶ ἐπάρθητε, πύλαι αἰώνιοι· καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης. Τίς<sup>14</sup> ἐστιν οὗτος ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης; Κύριος τῶν δυνάμεων, αὐτός ἐστιν ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης. » Καὶ μοι<sup>15</sup> θαυμάζετω<sup>16</sup> μηδεὶς ἄγνοιαν ἀκούων τῶν ἀρότων δυνάμεων· οὐτε γάρ προΐστασιν, οὐτε ἔτασιν ἀπάντα· μόνη δὲ ἡ θεῖα φύσις τεύτην ἔχει τὸν γνῶσιν. Ἀγγελοι<sup>17</sup> δὲ καὶ οἱ ἀρχάγγελοι, καὶ αἱ δύλαι τῶν ἀρότων<sup>18</sup> δυνάμεων συμμορίζει, τοσαῦτα ξεστιν, διὰ διδάσκονται· οἱ δὴ χάριν καὶ ὁ θεῖος Ἀπόστολος· περὶ αὐτῶν διαλεγόμενος ἔφη, ἵνα γνωρισθῇ νῦν ταῖς Ἀρχαῖς, καὶ ταῖς Ἐξουσίαις, ἐν τοῖς ἐπουρανίοις, διὰ τῆς Ἐκκλησίας, ἢ πολυποίκιλος σοφίᾳ τοῦ Θεοῦ. Εἰ δὲ καὶ διὰ τῶν κατά τὴν Ἐκκλησίαν τὴν θελαν σοφίᾳν κατέμαθον ἀκριβέστερον, οὐδὲν ἀπεικόδης ἀγνοεῖν τὰς ἀνα δυνάμεις<sup>19</sup> καὶ τῆς ἀναλήψεως τοῦ Χριστοῦ τὸ μυστήριον] φύσιν ἀνθρωπίνην ὀρέωσας, καὶ τὴν ἐν αὐτῇ περιχρυμένην οὐ θιωμένας<sup>20</sup> θεότητα. Εἰ δὲ τοῦτο μὴ δοκῇ τις, ἐκ τῶν ἡρμηνευμένων ἐν τῷδε τῷ ψαλμῷ λαβέτω τὴν προκειμένην λύσιν. Καὶ γάρ ἀνα ἐξ ἐρωτήσεως καὶ ἀποκρίσεως τὴν περὶ τῆς τιθηντῆς ἀρετῆς εἰσηγήσαντα σχημάτισεν. εἰπόνω<sup>21</sup>. Τὶς ἀνακένθεται εἰς τὸ δρός τοῦ Κυρίου, καὶ τίς σηστεται ἐν τόπῳ ἀγίῳ αὐτοῦ; Οὐτως; ἐρωτήσας, ἐτίγγαγε τὴν ἀπόκρισιν· « Ἀθώος χερός, καὶ καθαρὸς τῇ καρδίᾳ, » καὶ τὰ ἔξης. Τοιοῦτον κάνταῦθα τιγίσθω εἶναι τοῦ λόγου τὸ σχῆμα, καὶ τοὺς ἐρομένους μὴ ἀγνοοῦντας ἔρεσθαι νομιζέτω, ἀλλὰ πάντας ἀνθρώπους τῷδε τῷ κηρύγματι τοῦ ἀνίντος διδάσκειν τὴν δεσποτείαν. Διό φασιν<sup>22</sup> αἱ ἀποκρινόμεναι δυνάμεις, δόξης αὐτῶν εἶναι βασιλέας, ὡς τὴν παρά πάντων κομιζόμενον δόξαν, καὶ τὴν ἀληθῆ καὶ μόνιμον ἔχοντα βασιλεῖχν. Καλοῦσι δὲ αὐτὸν καὶ οἱ Κύριοι χραταίνουν, καὶ δυνατῶν ἐν πολέμῳ. » Κατέλυσε γάρ τοῦ διαβόλου τὴν πικράν τυραννίδα, καὶ τῶν δι' ἐκείνων τελούντων δαιμόνων τὴν ἀπάτην<sup>23</sup> διδίλυσεν. Αλωρίους δὲ πύλας ἀνοιγῆναι παρακείνονται, ὡς μηδέποτε<sup>24</sup> τῇ φύσει τῶν ἀνθρώπων

<sup>10</sup> Ephes. iii, 10.

1034  
A desuper interrogantes, et discere cupiente, quodnam illud novum sit spectaculum

Vers. 7-10. « Attollite portas vestras, principes, et elevamini, portæ æternæ, et introibit rex gloriae. Quis est iste rex gloriae? Dominus fortis et potens, Dominus potens in prælio. Attollite portas vestras, principes, et elevamini, portæ æternæ, et introibit rex gloriae. Quis est iste rex gloriae? Dominus virtutum ipse est rex gloriae. » Nemo autem invisibilium virtutum inscitiam audiens, miretur; nec enim prænoscent, nec omnia sciunt: sola autem divina natura banc scientiam habet. Angeli vero et archangeli, aliique virtutum invisibilium cori, sciunt quantum dicunt. Et propterea divinus Apostolus de ipsis loquens ait: « Ut innotescat nunc Principatibus, et Potestatibus in cœlestibus per Ecclesiam multiformis sapientia Dei ». Si autem et per ea que in Ecclesia gesta sunt, divinam sapientiam accuratius didicerunt, absurdum nihil est cœlestes virtutes ignorare [etiam mysterium assumptionis Christi], humanam naturam videntes, et divinitatem **755** in ipsa latenter minime intuentes. Si quis autem hoc dare noluerit, ab iis que in hoc psalmo exposita sunt solutionem accipiat. Etenim superius per dialogum doctrinam de virtute morali formavit, dicens: « Quis ascendet in montem Domini? et quis stabit in loco sancto eius? » Et interrogationi responsionem subiunxit: « Innocens inanibus, et purus corde, » et reliqua. Talem et hic putet esse sermonis figuram, neque existimet interrogantes ob ignorantiam interrogare: sed omnes homines hoc præconio ascendentis imperium docere. Propterea respondentes virtutes aiunt, ipsum regem gloriae esse, ut qui ab omnibus delatam gloriam accipit, et verum ac perpetuum regnum habet. Vocant autem ipsum et « Dominum fortē, et in bello potentem. » Acerbam enim diaboli tyrannidem evertit, dæmonumque qui sub illo sunt dolum destruxit. *Æternas* vero portas reserari jubent, tanquam naturæ humanæ nunquam ante hac patefactas. Nemo enim hominum per illas unquam transivit: sed Deus Verbum factus homo, cum primitias nostras assumpsisset, sublatus est in cœlos, et sedit ad dexteram majestatis in excelsis, supra omnem principem.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

« Τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ. Des. in cod. 3. »<sup>11</sup> « Αρατε ὑμῶν. Rectius Aquila: δρατε, πύλαι, κεφαλᾶς ὑμῶν. »<sup>12</sup> Τίς δόξης. Des. in cod. 2. »<sup>13</sup> Δυνατός. cod. 1, 2 Ιησορός. »<sup>14</sup> Καὶ μοι. Abest a cod. 3. »<sup>15</sup> θαυμαζέτω. cod. 3 addit δι. »<sup>16</sup> Αγγελοι — διδάσκονται. Des. in cod. 3. »<sup>17</sup> πορότων. cod. 2. δουμάτων. »<sup>18</sup> E cod. 3 suppleta. Ibidem sequuntur haec: « Ιως; δε διὰ τῆς πύσεως καὶ ἀποκρίσεως διδάσκουσι πάντας ἀνθρώπους τὴν δεσποτείαν τοῦ Κυρίου ὑμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἴ γέ τις δολη ταύτας μὴ ἄγνοειν. Forstilan per quæstionem et responsionem omnes homines de imperio Domini nostri Iesu Christi ictusū sunt: dummodo quis concesserit, eas (hæc) non ignorare. Hæc textui inserere dubitavimus, tum quia nec ea, quæ proxima sunt, nec ista quæ paucis interpositis sequuntur, ἀλλὰ πάντας — δεσποτείαν, hoc permittere videntur; tum quia eadem apud Eusebium ad h. l. existant. »<sup>19</sup> Οὐδὲ θωμάζεται. Abest a cod. 2. »<sup>20</sup> Εἰπών. cod. εἰρηκώς, altera tamen lectione ascripta. »<sup>21</sup> cod. 1, 2 φησιν. »<sup>22</sup> Απάτην. cod. 1 πλάνην. »<sup>23</sup> Μηδέποτε. cod. 1 μηδέπιτε.

patum, et potestate, et dominationem, et omnes nonen quod nominatur, non solum in hoc saeculo, sed etiam in futuro. Magnus autem Elias assumptus est quidem, at non in cœlum, sed tanquam in cœlum. Sic prima interrogatio et **758** responsione facta, rursus haec quidem interrogant, haec vero respondent, et discunt virtutum Dominum hunc esse regem gloriae, hoc est, qui angelorum et archangelorum, et totius naturæ invisibilis et creatæ conditor et opifex est.

αὐθις αἱ μὲν πυνθάνονται, αἱ δὲ ἀποκρίνονται καὶ μεταπλεύσης δέξῃς, τουτέστιν δὲ ἄγγελον καὶ ἀρχαγγέλουν<sup>8</sup>, καὶ πάσης τῆς ἀρχῆς, καὶ ἑκατόντας πεντεκαὶ δέκας, καὶ τοῦτον οὐνομάζομένου, οὐ μόνον ἐν τῷ αἰώνι τούτῳ, διὰ τὸ μέλλοντες. Οὐδὲ μέγας Ἡλίας ἀνελήφθη μὲν, διὸ οὐκ εἰς τὸν οὐρανὸν, διὸ δὲ εἰς τὸν οὐρανὸν οὐτοῦ τῆς προτέρας πεντεκαὶ δέκας πεντεκαὶ δέκας, ποιητῆς ἔστιν καὶ δημιουργός.

## INTERP. PSALMI XXIV.

VERS. 1. « In finem, psalmus Davidi. » Psalmus hic deprecationis formulam habet. Propterea, ut verisimile est, neque inscriptio ipsum psalmum nominat. Aliqui autem scriptores captivitatem praedicere dixerunt, et tanquam ab illis qui capti erant, dictum explanarunt. Hinc tantum attentes. « Libera enim, inquit, Deus, Israelem ex omnibus tribulationibus ejus. » Ego autem hunc psalmum a beato Davide dictum suisse existimo, cum multos hostium impetus patere. Quam ob causam de priscis atque recentibus peccatis mentionem facit, ab hisque liberari obsecrat. Cobortationem autem hominibus utili introducit. [Maxime autem congruit hic psalmus iis qui e gentibus vocati sunt, multaque cum eo qui præcedit, habet cognitionem.]

« Ad te, Domine, levavi animam meam. » [Vers. 2, 3.] Deus mihi, in te confido, ne erubescam in perpetuum. **757** Neque irrideant me iniurici mei. Undique ab infinitis hostibus septus, tibi, Domine, meam animam offero, et ex tuo auxilio pendo, obsecrabo ne semper in ignominia vivam, neve hostibus ludibrio sim.

« Etenim omnes, qui exspectant te, non confundentur. » [Vers. 4.] Confundantur iniqua agentes temere. « Habeo, ait, idoneum pignus spei, eos qui tibi jam crediderunt, tuaque ope potiti sunt. Horum enim solitus es curiam gerere, confundere autem virtutis deditos. Porro notandum est quod non peccantes, verum temere transgredientes, dedecore impleri dicat. Non enim omnes æqualiter peccant: nam aliqui quidem ob aliquam calamitatem, vel ob

A ὑπανογείσας<sup>1</sup>. Οὐδεῖς γὰρ ἔκεινας τῶν ἀνθρώπων διεπέρας πάποτε, ἀλλ' ὁ ἐνανθρωπήσας Θεὸς Λιγὸς, τὴν ἡμετέραν ἀναλαβὼν ἀπαρχήν, ἀνήγαγε τε εἰς οὐρανὸν, καὶ ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλοσύνης ἐν τοῖς ὑψηλοῖς, ἐπάνω πάσης ἀρχῆς, καὶ ἑκατόντας πεντεκαὶ δέκας, καὶ χωριστήτος, καὶ παντὸς ὀνόματος; ονομαζομένου, οὐ μόνον ἐν τῷ αἰώνι τούτῳ, διὰ τὸ μέλλοντες. Οὐδὲ μέγας Ἡλίας ἀνελήφθη μὲν, διὸ οὐκ εἰς τὸν οὐρανὸν, διὸ δὲ εἰς τὸν οὐρανὸν οὐτοῦ τῆς προτέρας πεντεκαὶ δέκας πεντεκαὶ δέκας, ποιητῆς ἔστιν καὶ δημιουργός.

## B ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΑὶ ΨΑΛΜΟΥ.

a'. « Εἰς τὸ τέλος<sup>2</sup>, φαλμὸς τῷ Δαεΐδ. » Ο φαλμὸς οὗτος<sup>3</sup> προσευχῆς ἔχει σχῆμα. Διὰ τοὺς τούτου, ὡς εἰκὸς, οὐδὲ<sup>4</sup> φαλμὸν<sup>5</sup> ἡ πειγραφὴ προσαγορεύει. Τινὲς δὲ τῶν συγγραφέων τῆς αἰχμαλωσίας προαγορεύειντο Ἑφασαν<sup>6</sup> εἶναι, καὶ ὡς ἐξ ἔκεινων εἰρημένον τρημήνευσαν, τῷ τέλει μάνφ προσεσχήκοτες.<sup>7</sup> « Λύτρωσαι γὰρ, φησίν, ὁ Θεὸς<sup>8</sup>, τὸν Ἰαραήλ<sup>9</sup> τὰ πάσῶν τῶν οὐλίσεων αὐτοῦ. » Ἔγὼ δὲ<sup>10</sup> ἡγούμαι τούτον<sup>11</sup> εἰρήσθαι τὸν φαλμὸν ὑπὸ τοῦ μακαρίου<sup>12</sup> Δαεΐδ, ήντικα πολλὰς ἔσχε πολεμίων<sup>13</sup> ἐπαναστάσεις<sup>14</sup>. Οὐ δὴ χάριν καὶ παλαιῶν καὶ νέων ποιεῖται μνήμην ἀμαρτημάτων, καὶ τούτων<sup>15</sup> ἀπαλλαγῆται παρακαλεῖ. Εἰσιγεῖται δὲ καὶ παραλίσεις ἀνθρώποις<sup>16</sup> ὠφέλιμον. [10] Ἀρμόδεις δὲ μάλιστα δι προκατίμενος φαλμὸς τοὺς ἐξ οὐνῶν κεκλημένοις, καὶ πολλὴν ἀκολουθῶν ἔχει πρὸς τὸν πρὸ αὐτοῦ.]

« Πρὸς σὲ, Κύριε, ἥρα τὴν ψυχήν μου. » Ο Θεὸς μου, ἐπὶ σοὶ πέποιθα, μὴ καταισχυνθείην εἰς τὸν αἰώνα.<sup>17</sup> Μηδὲ καταγελασάτωσάν με<sup>18</sup> οἱ ἔχθροι μου. « Πάντοθεν ὑπὸ μυρίων περιστοιχόμενος δυσμενῶν, σοι τὴν ἐμκυτοῦ, Δέσποτα, προσφέρω ψυχήν, καὶ τῆς σῆς βοηθείας<sup>19</sup> ἐξήρητημαι, μὴ διηγεκώς ἐν αἰσχύνῃ διάγειν, καὶ ἐπίχαρτος είναι τοῖς πολεμίοις, ἀντιβολῶν<sup>20</sup>.

« Καὶ γὰρ πάντες οἱ ὑπομένοντές σε οὐ μὴ καταισχυνθῶσιν. [δ.] Αἰσχυνθήσανταν οἱ ἀνομοῦντες διακενήσαντα. » Ἔχω<sup>21</sup>, φησί, τῆς ἐλπίδος ἐχέγγυον Ικανὸν, τοὺς δῆδοι σοι πεπιστευκότας, καὶ τῆς σῆς φοτῆς ἀπολαύσαντα. Τούτων μὲν γὰρ εἴωθας προμηθεῖσθαι, καταισχύνειν δὲ τοὺς παρανομίᾳ συζητᾶς. Επισημήνασθαι δὲ προσήκει, ἔτι οὐ τοὺς ἀμαρτανούτας<sup>22</sup>, διὰ τὸ καὶ τοὺς διακενῆς ἀνομοῦντας, αἰσχύνης ἐφῆσεν<sup>23</sup> ἀναπτίκλασθαι. Οὐ γὰρ πάντες πλημ-

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> cod. 2 παρανογείσας. <sup>2</sup> Καὶ ἐξεστάσεις. Abest a cod. 1. <sup>3</sup> Καὶ ἀρχαγγέλων. Abest a cod. 1. <sup>4</sup> Εστι. Abest a cod. 1, 2. <sup>5</sup> Εἰς τὸ τέλος. Abest a cod. 1, 2. <sup>6</sup> Ο φαλμὸς οὗτος. Garn. Auct. p. 11: ἐ μετὰ χειρας φαλμός. <sup>7</sup> Αἰδ τοι — θλύψεων αὐτοῦ. Des. apud Garn. l. c. <sup>8</sup> Οὐδὲ — προσαγορεύει. Reliqui scilicet interpres huius Psalmi titulum fecerunt, τοῦ Δαεΐδ, observante Eusebio. <sup>9</sup> Φαλμός. cod. 1, 2 addunt αὐτὸν. <sup>10</sup> Εγαστρ. cod. 1, 2 præm. αὐτόν. <sup>11</sup> Ο Θεός. Abest a cod. 2. <sup>12</sup> Εγώ δὲ — φαλμός. Garn. l. c. εἰρηται δέ. <sup>13</sup> Τούτων cod. 2 præm. κατ. <sup>14</sup> Μακαρίου. cod. 2 θείου. <sup>15</sup> cod. 1, 2 πολέμων. <sup>16</sup> Εγαστράσεις. Garn. ἀναστάσεις. <sup>17</sup> Τούτων. Garn. τότε. <sup>18</sup> Αἰθρώποις. cod. 3 et Garn. præmitunt πάσιν. <sup>19</sup> E Garn. suppl. <sup>20</sup> Εἰς τὸν αἰώνα. Exstal tantum in edit. Ald. et Comp. <sup>21</sup> Μέ. Iec. lectio est μου. <sup>22</sup> Βοηθείας. cod. 1 et 2, ac Cord. p. 454, ἐλπίδος. <sup>23</sup> cod. 2 ἀντιβολῶν. <sup>24</sup> Εγώ — συζητας. Des. in cod. 3. <sup>25</sup> Αμαρτάροτας. codd. tres Aug. ἀνομοῦντας. <sup>26</sup> Άλλα — ἀρεμούντας. Des. in cod. 3. <sup>27</sup> cod. 1 Εφη. cod. 2 Εφασαν.

μελοῦσιν δμοίως· οἱ μὲν γάρ ἡ ἐκ περιστάσεων τι· **A**naturalem imbecillitatem labuntur; aliqui vero νοῦ, ἡ ἐκ φυσικῆς δισθαλνουσιν ἀσθενεῖας· οἱ δὲ sceleribus ipsis delectantur, aliaque excoitant. καὶ ἐφδονται: ταῖς παρανομίαις, καὶ ἐπινοῦσιν ἐπέ-  
ρας.

« Τὰς ὁδούς σου, Κύριε, γνώρισόν μοι, καὶ τὰς τρί-  
βους σου δίδαξόν με. [ε'] Ὁδηγήσόν με ἐπὶ τὴν ἀλή-  
θειάν σου, καὶ δίδαξόν με, διτὶ σὺ εἰ ὁ Θεός ὁ Σωτὴρ  
μου, καὶ σὲ ὑπέμεινα δηλην τὴν ἡμέραν. » Ἔγὼ δὲ  
πρῶτον μὲν ἰκετεύω τὰς σάς ὁδούς διαγνῶναι, καὶ  
τὰς πρός με φερούσας τρίβους μαθεῖν, ὅπερ διηγε-  
νώς τὴν ἀπλανή σου καὶ ἀληθῆ πορειαν δέδυειν. « Επει-  
τα δὲ αὐτῶν ἰκετεύω τὸν πραγμάτων μαθεῖν, διτὶ  
Σωτὴρ ὑπάρχεις ἐμός· τὴν γάρ περὶ σοῦ φιλανθρω-  
πίαν προσμένω δημηκῶς. Τὸν γάρ δὲν τὴν ἡμέραν,  
ἀντὶ τοῦ δεῖ τέθεικεν· καὶ διδάξαι βούλεται, ὡς  
οὐ νῦν μὲν ταύτην ἔχει· <sup>20</sup> τὴν γνώμην, νῦν δὲ ἐτέ-  
ραν <sup>20</sup> ἀντὶ ταύτης εἰσάρχεται.

ζ'. ζ'. « Μνήσθητι τῶν οἰκτηριῶν σου, Κύριε, καὶ  
τὰ ἑλέτη σου, διτὶ δὲ τοῦ αἰώνος εἰσιν. Ἀμαρτίας  
νεότερός μου καὶ ἀγνοίας μου <sup>21</sup> μή μνησθῆς <sup>22</sup>, κατὰ  
τὸν Ἐλεός σου μνήσθητι μου <sup>23</sup>. » Ἡμέρας, φησίν, δεῖ  
καὶ φιλανθρώπως τοὺς ἀνθρώπους οἰκονομεῖ· ταύ-  
της καὶ νῦν ἀπολαύσαι τῆς ἀγαθότητος ἰκετεύων <sup>24</sup>,  
καὶ μνήμην σοι γενέσθαι τῆς σῆς φιλανθρωπίας,  
μή τῆς ἐμῆς ἀμαρτίας· καὶ τὴν ἐμὴν δὲ μνήμην  
ποιούμενος. Δέσποτα, φιλοικτηριμόνως ποιήσαι, μή  
δικαίως. Τοῦτο γάρ καὶ <sup>25</sup> ἐν τοῖς ῥητοῖς παρεκά-  
λεσε· Κατὰ τὸ μέγα <sup>26</sup> Ἐλεός σου, μνήσθητι μου σύ-  
μη τῆς ἀμαρτίας μου, ἀλλ' ἐμοῦ μνήσθητι φιλανθρώ-  
πως. [ν] Τὸ δὲ ἀμαρτίας reūtētōs μου καὶ ἀγρούλας  
μή μνησθῆς, ταύτην ἔχει τὴν διάνοιαν· φησὶ γάρ  
τὸν λαοῦ τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ· καὶ γάρ εἰδωλολάτρησα  
ἔχει· μή οὐνέκεινων τῶν ἀμαρτημάτων μνησθῆς, ἀλλὰ  
τῆς σῆς φιλανθρωπίας, διτὶς καὶ τότε ἀγνοοῦντας  
φιλανθρωπίᾳ χρησάμενος τὴλέτας.] « Ενεκεν τῆς  
χρηστότητός σου, Κύριε. » Οὐ γάρ διὰ τὴν ἐμὴν ἀξίαν,  
ἀλλὰ διὰ τὴν σήν φιλανθρωπίαν, τούτου τυχεῖν ἰκε-  
τεύων.

η'. « Χρηστὸς καὶ εὐθὺς ὁ Κύριος. » Οὐχ ἀπλῶς,  
φησι, τούτοις ἐχρησάμενον τοῖς λόγοις, ἀλλὰ εἰδὼς ὡς  
οὐ μηδὲν δίκαιος, ἀλλὰ καὶ φιλάνθρωπος ὁ Δεσπό-  
της <sup>27</sup>. Τοῦτο δὲ πανταχοῦ ἡμᾶς θεία διδάσκει Γρα-  
φή. Τοιοῦτον ἔστι τό· « Ελεον καὶ κρίσιν ἄσομέι σοι,  
Κύριε. » Καὶ· « Ελεήμων καὶ σιντήρων <sup>28</sup> ὁ Κύ-  
ριος, καὶ δίκαιος, καὶ ὁ Θεός ἡμῶν Ἐλεεῖ. » Καὶ·  
« Οὐ θεὸς κριτής δίκαιος, καὶ ἴσχυρὸς, καὶ μακρόθυ-  
μος, καὶ μή ὀργὴν ἐπάγων καθ' ἐκάστην ἡμέραν. »

« Διὰ τοῦτο νομοθετήσει ἀμαρτάνοντας ἐν ὁδῷ.  
[ν.] Ὁδηγήσει πραεῖς ἐν κρίσει, διδάξει πραεῖς  
ὁδοὺς αὐτοῦ. » Τοῦτο σαφέστερον ὁ Σύμμαχος ἡρμή-  
νευσε· Διὰ τοῦτο ὑποδεῖξει ἀμαρτάνοντις ὁδόν.

• Psal. c. 1. • Psal. cxiv. 5. • Psal. vii. 41.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Θύ. Abest a cod. 2. <sup>21</sup> cod. 2 ξεγεν. <sup>22</sup> Ἔτερα. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> Μον. Abest a cod. 2.  
<sup>24</sup> Μηνησθῆς. cod. 2 addit. Κύριε. <sup>25</sup> Μον. cod. 4, 2 addit. σύ. <sup>26</sup> Ικετεύω. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Καὶ.  
Des. in cod. 1, 2. <sup>28</sup> Μέγα. Des. ibid. <sup>29</sup> E cod. 1 suppl. <sup>30</sup> Ο Δεσπότης. Abest a cod. 1. <sup>31</sup> Καὶ  
οἰκτηριῶν. Des. in vers. Graeca, et in cod. August. 1.

Bonitate enim utens non repente percurrentes plectit, in quo rectam ipsis viam ostendit, et poenitentiam legem docet, atque etiam eos qui mansuetudine et simplicitate utuntur, rerum naturam discernere docet: omnesque suas administrationes facit ut sciant, ne simplicitas occasio ignorantiae facta, multum detrimenti inferat. Deinde natrūm prædictarum viarum ostendit.

Vers. 10. « Universæ viæ Domini, misericordia et veritas sunt, quærentibus fœdus ejus, et testimonia ejus. » Nam sacrarum Litterarum cultores assidui per ipsas exactius discunt omnes Dei et Salvatoris nostri administrationes misericordia et veritate temperari. Nam poenitentibus quidem de peccatis quæ perpetrarunt, misericordiam et veniam concedit; invictos autem virtutis athletas præconio celebrat, et corona, **760** cum veritate sententiam pronuntians; quin etiam hominibus vitiis deditis, nec penitentiam agentibus, ex præscripto veritatis poenas infligit.

Vers. 11. « Propri nomen tuum, Domine, proptius quoque sis peccato meo, est enim multum. » Ego igitur, ait, ut meis peccatis propitiis sis obsecro, non ob exactiam poenitentiam meam, sed ob tuam benignitatrem, qua benignus nominaris, et quia in tuo nomine omnem spem meam defixi.

Vers. 12, 13. « Quis est homo qui timet Dominum? legem statuet ei in via quam elegit. Anima ejus in bonis commorabitur, et semen ejus hæreditabit terram. » Deinceps instruit, et conducibilem admonitionem afferat, et timentibus Dominum omnis generis opem pollicetur. Et quia multiplices diversique sunt modi pie vivendi, solitarii et communes, agrestes et urbani, privati et militares, regales et mercenarii, nautici et rustici, et alii multi et varii, in singulis autem fieri potest ut Deo placeamus, jure propheticus sermo ait: « Quis est homo qui timet Dominum? legem statuet ei in via quam elegit. » Videlicet in illa vita quam sibi quisque eligit, commodas et congruentes illi leges imponet. Sic divinus Joannes Baptista interrogantibus quidem publicanis, quid oporteat facere, respondit, et Nihil amplius, **761** quam quod constitutum est vobis,

A Ἀγαθότης γάρ <sup>40</sup> χρώμενος, οὐκ εύθυνς <sup>41</sup> κολάζει τοὺς ἀμαρτάνοντας, ἀλλὰ καὶ τὴν εὐθέταν αὐτοῖς ὁδὸν ὑποδείχνει, καὶ τῆς μετανοίας ἐκπαιδεύει τὸν νόμον· καὶ μὲν δὴ καὶ τοὺς πρατήτης καὶ ἀπλότητις κεχρημένους διακρίνειν διδάσκει τῶν πραγμάτων τὴν φύσιν, καὶ πάσας αὐτοῦ τὰς οἰκονομίας εἰδέναι παρασκευάζει· ἵνα μὴ ἐφόδιον ἄγνοιας ἡ ἀπλότητις <sup>42</sup> γενομένη, πολλὴν τὴν βλάβην ἐργάστηται· εἴτα τῶν εἰρημένων ὁδῶν τὴν φύσιν ὑποδείχνειν <sup>43</sup>.

τ'. « Πᾶσαι αἱ ὁδοὶ Κυρίου Ἐλεος καὶ ἀληθεία, τοῖς ἐκητοῦσιν τὴν διαθήκην αὐτοῦ, καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ. » Οἱ <sup>44</sup> γάρ δηγενῶς <sup>45</sup> τοῖς Ἱεροῖς ἐντρέψεμοντος Λόγους μανθάνουσιν ἀκριβῶς δι' ἔκείνων, ὡς πᾶσαι αἱ τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν <sup>46</sup> οἰκονομίαι <sup>47</sup> ἐλέφη καὶ ἀληθείᾳ συγχέρανται· τοῖς μὲν γάρ μεταμελομένοις ἐφ' οἷς ἐπλημμέλησαν, τὸν Ἐλεον καὶ τὴν συγγνώμην δρέγει· τοὺς δὲ ἀγητήτους τῆς ἀρετῆς ἀθλητὰς ἀναχηρύπτει καὶ στεφανοῖ, σὺν ἀληθείᾳ τὴν φῆφον ἐκφέρων· καὶ μέντοι καὶ τοῖς παρανομίᾳ συνεζηκόσι, καὶ μὴ μεταμελεῖται χρησαμένοις, κατὰ τοὺς τῆς ἀληθείας ὅρους ἐπιφέρει τὰς τιμωρίας.

τ'. « Ἔνεκεν τοῦ ὀνόματός σου, Κύριε· καὶ ἐξασθήτης <sup>48</sup> τῇ ἀμαρτίᾳ μου· πολλὴ γάρ ἐστιν. » Ἐγὼ τοίνυν, φησὶν, θεών σε γενέσθαι ταῖς ἐμαῖς ἀμαρτίαις παρακαλῶ, οὐ διὰ τὴν σπουδείαν <sup>49</sup> μου μεταμελεῖσαν, ἀλλὰ δι' ἓν ἔχεις φιλανθρωπίας προσηγορίαν, καὶ ἐπειδὴ τοῦ σοῦ ὀνόματος τὰς ἐμὰς ἐλπίδας ἔξιτησα.

τ'. ιγ'. « Τίς ἐστιν ἄνθρωπος ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον; νομοθετήσει αὐτῷ ἐν δόῳδῃ ἢ ἥρετίσατο. » Ἡψυχὴ αὐτοῦ ἐν ἀγαθοῖς αὐλαίσθησται, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ κληρονομήσει γῆν. « Ἐντεῦθεν <sup>50</sup> εἰσηγεῖται, καὶ τὴν δυνατιότερον προσφέρει παραίνεσιν, καὶ τοῦ τὸν Κύριον φοβουμένοις τὴν παντοδαπὴν ἐπαγγέλλεται πρόνοιαν. Καὶ ἐπειδὴ πολλοὶ καὶ διάφοροι τῆς εὐεσθείας οἱ βίοι, μοναδικοὶ <sup>51</sup> καὶ κοινωνικοὶ, ἐρημικοὶ <sup>52</sup> καὶ πολειτικοὶ, ιδιωτικοὶ καὶ στρατιωτικοὶ, βασιλικοὶ καὶ ἀποχειροβιωτικοὶ <sup>53</sup>, ναυτικοὶ καὶ γεωργικοὶ, καὶ οἱ ἄλλοι πολλοὶ καὶ διάφοροι· ἐν ἔκαστῳ δὲ βίῳ δυνατὸν ἀρέσαι Θεῷ εἰκέτως; δι προσηγητικὸς ἐφη λόγος· « Τίς ἐστιν ἄνθρωπος ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον; νομοθετήσει αὐτῷ ἐν δόῳδῃ ἢ ἥρετίσατο. » Ἄντι τοῦ, ἐν ἔκεινῳ τῷ βίῳ, δη <sup>54</sup> βιοτεύειν ἔκεινος προαιρεῖται <sup>55</sup>, τοὺς προσφυγοὺς αὐτῷ καὶ ἀρμάζοντας θῆσει <sup>56</sup> νόμους. Οὐτως <sup>57</sup> δι θεοῖς <sup>58</sup> Ἰωάννης δ

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> Γαρ. Abest ab utroque codice, in quo ἀγαθότης χρώμενος præcedentibus juxagit, colo ad χρώμενος posito. <sup>41</sup> Εὐθύνε. cod. 4 addit γάρ. <sup>42</sup> Η ἀπλότητος. cod. 2 διποδειχνύει. <sup>43</sup> Οι τιμωρίαι. cod. Flor. hæc paucis ita complectiuntur: « Ο τῶν Ἱερῶν ἐντρυψώμενος λόγων μανθάνει τοῖς μετανοῦσι τὸν Σωτῆρα Ἐλεον καὶ συγγνώμην παρέχοντα, στεφανούντα καὶ σὺν ἀληθείᾳ καὶ κρίσει τοὺς νικῶντας τὸν ἀρετῆ, καὶ τοὺς μὴ μετανοῦντας κολάζοντα. » <sup>44</sup> Γαρ διηρεκώς. Des. in cod. 3. <sup>45</sup> Ήμών. Abest a cod. 2. <sup>46</sup> Οἰκονομίαι. cod. 1 χρίστεις, ascripta tamen altera lectione. <sup>47</sup> Ιλάσθητι. Ita habent ed. Id. et Compl. Rec. lectio est Ιλάση. <sup>48</sup> Τὴν σπουδαῖς. cod. 2 τὴν τῆς σπουδῆς. <sup>49</sup> Ερευνθερπόροις. Hæc apud Gord. p. 450, sequentia autem, p. 445, exstant. <sup>50</sup> Μοναδικοὶ — διάφοροι. Des. apud Gord. loco posteriori. <sup>51</sup> Ερημικοὶ. Abest a cod. 1. <sup>52</sup> cod. 1, 2 ἀποχειρωβιωτοι. <sup>53</sup> Οι. cod. 2 ἐν ὧ. <sup>54</sup> cod. 2 αἱρεῖται. <sup>55</sup> codd. tres Aug. τιθησι. <sup>56</sup> Οὐτως. — τροφῇ. Des. apud Gord. p. 445. <sup>57</sup> Θεοῖς. cod. 3 οιστέσιος.

Βαπτιστής τελώνας μὲν ἀριμένοις τὶ δεῖ πρᾶξαι, οἱ μηδὲν πλέον τοῦ διατεταγμένου ἡ λαβεῖν. » Στρατιώτας δὲ, τὸ μηδένα διατεῖσαι, ἀλλ' ἀρχεῖσθαι τοῖς ὁδῷνοις, τουτέστι τῇ ἀφωρισμένῃ τροφῇ ὡύτως ὁ Θεῖος Ἀπόστολος, καὶ οὐκέταις καὶ δεσπόταις, καὶ πτισὶ καὶ πατράσι, καὶ ἡ γυναικὶ καὶ ἀνδράσι, καταλλήλους τέθεις νόμους. Τοῖς τούτους τοῖνυν πεπληρωκόστοις νόμους, ὁ προσητικὸς ὑπέσχετο λόγος; ὅτι ἐν ἀγαθοῖς τῆς ψυχῆς διατριβήν, καὶ τὴν τοῦ σπέρματος εὐλογίαν. « Ή ψυχὴ γάρ αὐτοῦ ἐν ἀγαθοῖς αὐλισθήσεται, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ κληρονομήσει γῆν. » Ἐπειδὴ γάρ ἡ παιδικοία περιπούδοστός ἐστιν λουδαῖος;<sup>17</sup>, καὶ τὸ κληρονόμους καταλιπεῖν, καὶ μέντοι καὶ νῦν τοῖς τὸν κοινωνικὸν βίον ἀσπαζομένοις; τοῦτο αὐτὸν ἀξιέραστον· καὶ ἀπὸ τούτων ἐπὶ τὴν ἐργασίαν λέναις:<sup>18</sup> Β

προτρέπει τῆς ἀρετῆς.

ιδ. « Κραταλώμα Κύριος τοῖς φοδουμένοις<sup>19</sup> αὐτὸν, καὶ ἡδιαθήκη αὐτοῦ δηλώσει<sup>20</sup> αὐτοῖς. » Τούτῳ<sup>21</sup> σαφέστερον ἐ Σύμμαχος καὶ Θεοδοτίων ἡρμήνευσαν. *Μυστήριον*<sup>22</sup> Κυρίου τοῖς φοδουμένοις αὐτὸν, καὶ τὴν συνθήκην αὐτοῦ δηλώσει αὐτοῖς. Αὐτοῦ δὲ ἐστιν ἀκούσαι τοῦ Δεσπότου διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου<sup>23</sup> λέγοντος: « Τὰ μυστήριά μου ἐμοὶ, καὶ τοῖς ἐμοῖς. » Ταῦτα γάρ οὐδὲ ἀπλῶς ἀπασιν, ἀλλὰ τοῖς φοδουμένοις ἀποκαλύπτει, καὶ τῶν θείων αὐτοῦ λογίων ὑποδείκνυσι<sup>24</sup> τὸν σκοπόν. Καὶ μέντοι κατὰ τοὺς Ἐβδομήκοντα, κραταλώμα Κύριος<sup>25</sup> ἔστι τοῖς φοδουμένοις<sup>26</sup> αὐτὸν· ἀητήτους αὐτοὺς; ἀποφαίνων καὶ κρείττους τῶν πολεμίων<sup>27</sup>.

ιε'. « Οἱ ὄχθαλμοὶ μου διὰ παντὸς πρὸς τὸν Κύριον, ὅτι αὐτὸς ἐκπάσεις ἐκ παγίδος τοὺς πόδας μου. » Ὁρθαλμῶν πάλιν ἐνταῦθα τοὺς τῆς διανοίας λέγει, οὓς ἔφη ἔχειν<sup>28</sup> πρὸς τὸν Θεόν· ἀτε δῆ γινώσκων οὐρῶς, ὡς διὰ τῆς αὐτοῦ κηδεμονίας τὰς ὑπὸ τῶν ἔχθρῶν κατεσκευασμένας ἐπιβουλῆς διαφέύγειαι<sup>29</sup>.

ιε'. « Ἐπίθελφον ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐλέησον με, διὰ μονογενῆς καὶ πτωχός εἰμι ἐγώ. » Τὸ μονογενῆς, μόρος ἡρμήνευσαν οἱ λοιποὶ<sup>30</sup>. λέγει δὲ, ὅτι Πάτης βοηθείας<sup>31</sup> γεγύμνωμαι· διὸ δῆ τῆς σῆς τυχεῖν ἀντιλήψεως ἰκετεύω. « Αγαν δὲ ἐλεεινῶς τό· » Ἐπίθελφον ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐλέησόν με, τέθεικε· Βλέπε μου, φησί, τὴν ἐρημίαν, καὶ τὴν τῶν ἔχθρῶν πολιορκίαν. Πάντως γάρ οὕτω<sup>32</sup> θεασμένος ἐλεήσεις.

ιε'. « Αἱ θλίψεις τῆς καρδίας μου ἐπληθύνθησαν, ἐκ τῶν ἀναγκῶν μου ἐξάγαγέ με. » Ιδε τὴν

\* Luc. iii; 13. \* Ephes. vi. 4 seqq. γ Isa. xxiv, 46(secundum quosdam libros veteres).

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Παρήρεσε. cod. 3. παρηγγύησε. <sup>20</sup> Τοῦ διατεταγμένου. cod. 2, παρὰ τὸ διατεταγμένον. <sup>21</sup> Τό. Abest a cod. 3. <sup>22</sup> cod. 3 ἀρχεῖσθηναι. <sup>22</sup> Οὕτως — ἀπόστολος. Des. in cod. 1. <sup>23</sup> Καὶ — ἀνδράσι. cod. 3. καὶ ἀνδράσι καὶ γυναιξί. <sup>24</sup> Λόγιος. cod. 1. νόμος. <sup>25</sup> Ἐπειδὴ, x. λ. Des. apud Cord. <sup>26</sup> Ἐστιν. codd. tres Aug. ἥν. <sup>26</sup> cod. 3 τοῦτο. cod. 2 omittit αὐτό. <sup>27</sup> Τούτων. codd. tres Aug. παρόντων. cod. 3 addit. καρπών. <sup>28</sup> Ἰέραι. Abest a cod. 2. <sup>29</sup> codd. tres Aug. τῶν φοδουμένων. <sup>29</sup> ἀγλάστει. Ita habet ed. Ald. et Compl. Rec. lectio est τοῦ δηλῶσαι. <sup>30</sup> Τοῦτο — δηλώσει αὐτοῖς. Des. in cod. 1. <sup>30</sup> Μυστήριον. Sed διμίτια leg. in versione Symmachii apud Euseb. ad h. l. et Montf. in Hesap. t. 1, p. 504. <sup>31</sup> Τοῦ προφήτου. Des. in cod. 2. <sup>31</sup> cod. 1 ὑποδείκνυετ. <sup>32</sup> Κύριος. Abest a cod. 3. <sup>32</sup> codd. tres Aug. τῶν φοδουμένων. <sup>32</sup> codd. tres Aug. πολεμούντων. <sup>33</sup> Εχειρ. cod. 3 addit. διὰ παντός. <sup>34</sup> cod. 3 διαφεύγειται. <sup>35</sup> Λοιποί. cod. 2 πολλοί. <sup>36</sup> Βοηθείας. cod. 1, 2 præm. ἀνθρωπίνης. <sup>37</sup> Οὐρεώ. Abesta cod. 2.

tatem meam, et laborem meum, et dimitte universa delicta mea. » Multæ, inquit, afflictiones me circumstant. Cum igitur hanc meam abjectionem et misericordiam meis peccatis rependeris, concede remissionem, atque veniam praæbe.

VERS. 19. « Respice inimicos meos, quoniam multiplicati sunt, et odio iniquo oderunt me. » Si non video, ait, dignus humanitate, cum talibus malis collectans, saltem injustas inimicorum inimicitias conspiciens, misericordiæ participem **763** me fac. In te enim peccavi, cum tua præcepta transgressus sim : illi autem, cum nihil mihi vitio vertere possint, injuste bellum gerunt.

VERS. 20. « Custodi animam meam, et erue me ; non erubescam, quoniam speravi in te. » Etsi enim aliquas tuarum legum transgressus sum, tamen a tua providentia me ipsum non separavi : propterea quoque ut ab hostiis liberer, et ut conserver obsecro.

VERS. 21. « Innocentes et recti adhæserunt mihi, qui exspectavi te. » Et hoc proprium virtutis est improborum consuetudinem odio habere ; eos vero qui æqualitatem honorant, et rectitudine utuntur, et a malitia \* liberi sunt, hos, inquam, familiares et amicos habere. Hoc autem propheta se fecisse ait, tanquam in hoc Domini colere existimans.

VERS. 22. « Libera, Deus, Israelem ex omnibus tribulationibus illius. » Haec deprecatio Deo oblata regi convenit. Decet enim eum, qui in imperio constitutus est, de subditis omnem curam gerere. Propterea beatus David non tantum pro se preces obtulit, verum etiam pro populo sibi commisso, tametsi in ejus qui bene præclareque regnat salute communis utilitas populi consistit. Habent autem et alium sensum haec verba. Divisus erat Israel, et tempore Saulis, et Memphibostæ, et Absalom. Si igitur tuum, inquit, auxilium **764** conquererer, et hostes superarem, et ipse Israel civile bellum finiret, pacem obtineret, et bonis omnibus frueretur.

#### INTERP. PSALMI XXV.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » Et hunc psalmum dñminus David de seipso dixisse mibi videtur : exstimo autem hunc ante præcedentem scriptum suisce.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\*<sup>68</sup> Ἀροπλας. cod. 1. 2 ἀμαρτιας, quæ est rec. lectio h. l.    \*<sup>69</sup> Μὴ καταισχυνθείηρ. Abest a cod. 2.  
\*<sup>70</sup> Ἐπεκαλεσθέντη σε. cod. 1 ἡλπισα ἐπὶ σε, quæ est rec. lectio.    \*<sup>71</sup> Άλλ' οὐν. cod. 1 ἀλλά.    \*<sup>72</sup> Τοῦτο. cod. 3 addit. δέ.    \*<sup>73</sup> Τοῦτο — ήγούμενος. Des. in cod. 3.    \*<sup>74</sup> Εν. Des. in cod. 2.    \*<sup>75</sup> Αἱ. Abest a cod. 1. 2.    \*<sup>76</sup> Βασιλεῖ. cod. 3 addit. δέ.    \*<sup>77</sup> Ποιεῖσθαι.    \*<sup>78</sup> Μακάριος. Abest a cod. 2.    \*<sup>79</sup> Καθεστ. οὐξέλεια. cod. 2 καθεστηκέναι δρεῖται.    \*<sup>80</sup> Καθεστ. οὐξέλεια. cod. 2 καθεστηκέναι δρεῖται.    \*<sup>81</sup> Αἴσσοσαλώμ. cod. 1 addit, καὶ ἐπὶ τοῦ Σεβεσι. cod. 2 καὶ ἐπὶ τοῦ Βηρασθε. cod. 3 καὶ ἐπὶ τοῦ Σεμε. Conf. p. 713.    \*<sup>82</sup> Φησι. Abest a cod. 1, 2.    \*<sup>83</sup> Εμεζύλιορ. cod. 1, 2 præm. τόν.

A ταπείνωσιν μου, καὶ τὸν κόπον μου, καὶ ἄφες πάσας τὰς ἀνομίας<sup>68</sup> μου. » Πολλοὶς, φησὶν, ἀλγεινοὶς πανταχόθεν περιστοιχίζομαι. Ταῦτην μου τοίνυν τὴν ταπείνωσιν, καὶ τὴν ταλαιπωρίαν, ταῖς ἔμαις ἀντιταλαντεύσας παρανομίαις, δὸς τὴν ἄφεσιν, καὶ τὴν συγγάγμην παράσχε.

\*<sup>69</sup>. « Ήδε τοὺς ἔχθρους μου, διτι επληθύνθησαν, καὶ μῆσος ἀδικον ἐμίστησάν με. » Εἰ μὴ δοκῶ, φησὶν, ἀξιος εἰναι φιλανθρωπίας, τοσούτοις προσπαλαίων κακοῖς, τὴν ἀδικον γοῦν τῶν πολεμών ἀπέχθειαν θεασάμενος, φιλανθρωπίας μετάδος. Εἰς σὲ γάρ ἐπλημμέλησα, τὰς σᾶς παραβενηκάς ἐντολάς ἔκεινοι δὲ μηδὲν ἐγκαλεῖν ἔχοντες, πολεμοῦσιν ἀδικίας.

\*<sup>70</sup>. « Φιλαξον τὴν ψυχήν μου, καὶ βῦσαι με· μὴ καταισχυνθείην<sup>69</sup>, διτι ἐπεκαλεσίμην σε<sup>70</sup>. » Εἰ γάρ καὶ τίνας τῶν σῶν παραβένηκα νόμων, ἀλλ' οὐν<sup>71</sup> τῆς σῆς ἀμαυτὸν οὐκέ ἔχωρισα προμηθείας· δὸς καὶ βυθῆναι τῶν πολεμούντων, καὶ φιλαχθῆναι παρακαλῶ.

\*<sup>71</sup>. « Αἴσακοι καὶ εὐθεῖς ἐκολῶντό μοι, διτι ὑπέμεινά σε, Κύριε. » Καὶ τοῦτο<sup>72</sup> ίδιον ἀρετῆς. τὸ μισεῖν μὲν τῶν φαύλων τὰς συνουσίας, τοὺς δὲ τὴν ισότητα τιμῶντας, καὶ εὐθύτητι χρωμένους, καὶ κακίας ἀπηλλαγμένους, συνήθεις ἔχειν καὶ φίλους. Τοῦτο<sup>73</sup> γάρ καὶ δὸς προρήτης ἔφη πεποιηκέναι, ἀτε δὴ θεραπεύειν ἐν<sup>74</sup> τούτῳ δὴ<sup>75</sup> τὸν Δεσπότην ἡγούμενος.

\*<sup>76</sup>. « Λύτρωσαι, δὸς θεδί, τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πασῶν τῶν οἰκείων αὐτοῦ. » Βασιλεῖ<sup>76</sup> πρέπουσα ἡ προσενεχθεῖται τῷ θεῷ προσευχῇ. Προστήσει γάρ τὸν δρρειν τεταγμένον, πᾶσαν ποιήσασθαι<sup>77</sup> τῶν ὑπηκόων κτηδεμούσιν. Διά τοι τοῦτο καὶ δὸς μακάριος<sup>78</sup> Δασιδ, οὐ μόνον ὑπὲρ ἑαυτοῦ<sup>79</sup> προσενήνοχε τὴν εὐχήν, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ ἐγκεχειρισμένου λαοῦ· διλλως<sup>80</sup> τε καὶ δὴ τοῦ εὗ καὶ καλῶς βασιλεύοντος σωτηρία κοινῇ τοῦ λαοῦ καθέστηκεν<sup>81</sup> ὥφελεια. « Εχει δὲ καὶ ἐτέραν ἔνοιαν τὸ δρῆτόν. Διήρηστο δὸς Ἰσραὴλ, καὶ ἐπὶ τοῦ Σαούλ, καὶ ἐπὶ τοῦ Μεμφιδοσθή<sup>82</sup>, καὶ ἐπὶ τοῦ Ἀθεσσαλώμ<sup>83</sup>. Εἰ τοίνυν, φησι<sup>84</sup>, τῆς σῆς βοπῆς ἀπολαύσαιμι, καὶ κρείττων γενοίμην τῶν δυσμενῶν, καὶ αὐτὸς δὸς Ἰσραὴλ, ἐμφύλιον<sup>85</sup> πόλεμον καταλύσας, εἰρήνης τεύξεται, καὶ τοῖς σοὶς ἀγαθοῖς ἐντρυφήσει.

D

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

\*<sup>77</sup>. « Ψαλμὸς τῷ Δασιδ. » Καὶ τοῦτον τὸν φαλμὸν δὸθεὶς Δασιδ εἰς ἑαυτὸν εἰρηκέναι δοκεῖ μοι· ἡγούμεναι δὲ τοῦτον ἔκεινον προγενέστερον εἶναι. Οὐ μὲν

γάρ ἀμαρτίας καὶ μεγάλης ἀμαρτίας<sup>4</sup> ἐποιήσατο μνήμην· « Πλάσθητι γάρ, φησι, τῇ ἀνομίᾳ<sup>5</sup> μου, πολλὴ γάρ ἔστιν. » Ἐνταῦθα δὲ τῆς οἰκείας ἀρετῆς τὰ εἰδῆ διέξεισιν· διθεν ἡγοῦμαι τούτοις αὐτὸν χρήσασθαι<sup>6</sup> τοῖς λόγοις ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωκόμενον, καὶ παρὰ τοῖς ἀλλοφύλοις διάγειν ἡναγκασμένον· οὐδὲ δυστενεῖ, καὶ δεισιδαιμονίκ, καὶ πάσῃ παρανομίᾳ συζώντας ὅρῶν, ἔφευγεν αὐτῶν τοὺς συλλόγους, καὶ τὰς τοῖς δικιοσιν ἐπιτελουμένας δημιούρινάς· διδάξει· δὲ τοῦτο σαφέστερον ἡ τῶν ῥητῶν ἔρμηνεστα. Κρίνον με, Κύριε, διτε ἐγὼ ἐν ἀκακίᾳ μου ἐπορεύθην, καὶ ἐπὶ τῷ Κυρίῳ ἐλπίζων, οὐ μὴ ἀσθενήσω. » Ἀπλότητι<sup>7</sup>, φησι, κεχρημένος, καὶ κακὸν<sup>8</sup> οὐδέποτε εἰς τὸν Σαούλ δεδράκως, καὶ πικρῶς οὕτως ἔξελαυνόμενος, σὲ γενέσθαι, Δέσποτα, χριτὴν τῆς ἁμαρτίας δίκης ἀντιδοῶ· σὲ γάρ οἶδα Θεὸν, καὶ τῆς σῆς προνοίας τὰς ἡμέτερας ἐλπίδας ἔχητησα, καὶ θαρρῶ ὡς οὐκ ἔσομαι τοῖς διώκουσιν ὑποχειρίος.

β'. « Δοκιμασθόν με, Κύριε, καὶ πειρασθόν με· πύρωσον τοὺς νεφρούς μου, καὶ τὴν καρδίαν μου. » Κάντευθεν δῆλον ὃς τῆς ἀμαρτίας πρεσβύτερος δψαλμός. « Ως ἀπλότητα γάρ καὶ ἀκακίᾳ συζῆν, καὶ πειράν οὐκ ἔχων τῆς ἀμαρτίας, τῶν ἐπικινδύνων<sup>9</sup> ἄγρων<sup>10</sup> ἐφίεται. Νεφρούς<sup>11</sup> δὲ καὶ καρδίαν τοὺς λογισμούς δυομάζει· καὶ τοῦτο πολλάκις εἰρήκαμεν.

γ'. « Οτι τὸ Ελεός σου κατέναντι τῶν δρθαλμῶν μού ἔστιν. » Δοκιμασθῆναι δὲ καὶ χρυσίου δίκην πυρωθῆναι παρακαλῶ, ἐπειδὴ τῷ σῷ ἐλέει<sup>12</sup> θαρρῶ, καὶ τὴν ἐντεῦθεν προσμένων βοήθειαν. Υπὸ τούτου γάρ ἐρειδόμενος· « Καὶ εὑηρέστησα<sup>13</sup> ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου. » Εἴτα τῆς εὐαρεστήσεως τὰ εἰδῆ διέξεισιν.

δ', ε'. « Οὐκ ἔκαθιστα μετὰ συνεδρίου ματαίητος· καὶ μετὰ παρανομούντων οὐ μὴ εἰσέλθω. » Ἐμίτησα ἐκκλησίαν πονηρευομένων· καὶ μετὰ ἀσεβῶν οὐ μὴ καθίστω. « Οὕτω<sup>14</sup> δὲ, φησὶ<sup>15</sup>, τῆς σῆς πεφρόντικα θεραπείας, διτε καὶ παρὰ δυστενέστιν ἀνθρώποις<sup>16</sup> καὶ παραγόμοις<sup>17</sup> γενέμενος, τοὺς ἐκεῖθεν<sup>18</sup> συλλόγους; καὶ τὰς ἐπιθλασθεῖς αὐτῶν<sup>19</sup> ἔφυγον συνουσίας. Σημαίνει δὲ διὰ τούτων<sup>20</sup> τὴν παρὰ τοῖς ἀλλοφύλοις διατηρήσην, οἵτινες τὴν φυγὴν συνοικεῖν ἡναγκασμένος, οὕτω<sup>21</sup> τῆς δυστενείας, οὗτε τῆς παρανομίας αὐτοῖς ἤγεγετο κοινωνῆσαι.

ζ', ζ'. « Νίψομαι ἐν ἀλώις τὰς χειράς μού· καὶ κυκλώσω τὸ θυσιαστήριόν σου, Κύριε. Τοῦ ἀκοῦσα με φωνὴν αἰνέσσως· σου, καὶ διηγήσασθαι πάντα τὰ θαυμάτια σου. » Τούτων<sup>22</sup> μὲν οὖν<sup>23</sup> σφόδρα τὴν διειδευμόνταν βθελέντοματι, ποιῶ δὲ τὸ οὖν<sup>24</sup> θυσιαστήριον, Δέσποτα, καὶ τὰς σᾶς ὑμνῳδίας εἰσδέξασθαι τοῖς ὠσὶ, καὶ τῶν σῶν θαυμάτων τὰς με-

A Nām ille quidem peccati et magni peccati meminit: « Propitius esto enim, ait, peccato meo, multum est enim. » In hoc autem psalmo propriæ virtutis species percurrit. Unde arbitror ipsum his verbis usum esse, cum Saulem fugeret, et apud alienigenas degere coactus esset: quos impietati et superstitioni, et omni transgressioni adhaerentes videns, eorum conventicula vitabat, et epulas quæ in dæmonium honorem celebrabantur. Interpretatio autem sequentium manifestius hoc edocebit. « Judica me, Domine, quoniam ego in innocentia mea incessi, et in Domino sperans non infirmabor. » Cum integer, inquit, et purus fuerim, nihilque mali in Saulem perpetraverim, et sic acerbe exactus sim, ut tu, Domine, iudex sis causæ meæ obsecro: te enim Deum esse novi, mensque spes in tua providentia reposui, atque confido in hostium manus me minime pertinaciam.

B VERS. 2. « Proba me, Domine, et tenta me, igne explora renes meos, et cor meum. » Hinc patet psalmum peccato antiquorem esse. Nam ut simplex et innocens, 765 peccatique expers, periculosa certainina desiderat. Renes autem et cor, cogitationes nominat: et hoc sæpe diximus.

C VERS. 3. « Quoniam misericordia tua ante oculos meos est. » Ut autem prober, et instar auri igne examiner precor: quoniam tuæ misericordiæ confido, et hinc auxilium exspecto. Ilac enim suffultus sum. « Et complacui in veritate tua. » Deinde complacentiae species percurrit.

VERS. 4, 5. « Non sedi cum concilio vanitatis, et cum inique sese gerentibus non introibo. Odi ecclesiam malignorum, et cum impiis non sedebo. » Sic autem, ait, tui cultus rationem habui, ut etiam cum apud impios iniquosque homines essem, illorum conventicula noxiasque consuetudines evitram. Significat autem per hæc, apud alienigenas se versatum esse, cum quibus ob fugam simul habitare coactus, neque impietatis, neque iniquitatis cum ipsis voluit esse particeps.

D VERS. 6, 7. « Lavabo inter innocentes manus meas, et circumdabo altare tuum, Domine. Ut audiām vocem laudis, et enarrēm universa mirabilia tua. » Istorū igitur superstitionem valde abhorreo; aveo autem tuum, Domine, videre altare, tuasque laudes auribus percipere, atque tuorum miraculorum magnitudinem 766 ignoras docere. Hoc

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

\* Καὶ μεγ. ἀμαρτίας. Des. in cod. 2. cod. 3 habet tantum μεγάλης. \* Ἀροπλά. cod. 4 ἀμαρτίας. cod. 5 χρῆσθαι. <sup>7</sup> Ἀπλότητι, x. λ. Alia sub Nostri nomine habeat Cord. p. 455. <sup>8</sup> cod. 2 μηδὲν κακόν. <sup>9</sup> cod. 2 ἐπὶ κινδύνων. <sup>10</sup> Ἀγρώνων. cod. 2 ἀγαθῶν. <sup>11</sup> Νεφρούς — εἰρήκη. Des. apud Cord. p. 455. <sup>12</sup> cod. 2 ἐλέων. <sup>13</sup> Εὑηρέστησα. cod. 1, 2 præm. ἄδη. <sup>14</sup> Οὕτω — συνουσίας. Des. apud Cord. l. c. <sup>15</sup> Φησὶ. Abest a cod. 1. <sup>16</sup> Ἀρθρ. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Καὶ παρα. Des. in cod. Flor. <sup>18</sup> cod. 1, 2, et Flor. ἔκεινων. <sup>19</sup> Αὐτῶν — συνουσίας. cod. Flor. συνουσίας ἔξεφυγον. <sup>20</sup> cod. Flor. τούτου. <sup>21</sup> Οὕτω — κοινωνῆσαι. cod. Flor. οὐδεμίας αὐτῶν παρανομίας μετέσχε. <sup>22</sup> Τούτων — διδάξαι. Des. apud Cord. l. c. <sup>23</sup> Οὕτω. Abest a cod. 1.

autem: « Lavabo inter innocentes manus meas, » qui cum Judæorum parricidii particeps esse nolle, manus lavat, re ipsa ostendens se omnem hujus rei culpam fugere. Ut innocens igitur, ait, et nihil commune cum ipsis habens, consideranter manus lavabo.

**Vers. 8-10.** « Domine, dilexi decorum domus tuæ, et locum habitationis gloriae tuæ. Ne perdas eum impiis animam meam, et cum viris sanguinum vitam meam. In quorum manibus iniquitates sunt, dextera corum repleta est muneribus. » Pro decoro Symmachus *palatum* posuit, pro *viris sanguinum*, viros homicidas. Ocius vero, ait, ab istorum consuetudine libera me, Domine, tuam domum desiderantem, ubi tua gratia relucet, ne cum impiis homicibus, et qui muneribus corrumpuntur, atque homicidis, et qui justitiam produnt, simul moriar. Et per hæc eosdem rursus ostendit. *Domum* vero tabernaculum nuncupavit, nondum enim divinum templum constructum erat: propterea etiam subdit:

**Vers. 11, 12.** « Et locum habitationis gloriae tuæ. Ego autem in innocentia mea incessi; redime me, Domine, et miserere mei. Pes meus stetit in rectitudine. » Tantis per autem, cum iis consuetudinem haberem, fidei simplicitate usus sum, et ab omni malitia me segregavi. Cumque in integritate pietatis **767** pedem firmaverim, tuto firmiterque interea constitui. Precor autem ut hanc conditionem semper custodiam: erit autem hoc, si ab istorum consuetudine liber ero. « In ecclesiis benedicam tibi, Domine. » Hinc manifestissime discimus, de Davide ipso dictum esse hunc psalmum. Spopondit enim in omnibus totius orbis ecclesiis per psalmorum scriptiōnem se laudaturum et celebraturum Dominum, propheticis oculis orbis mutationem prævidens. Habuit autem finem prophetia: nam in omni terra et mari per piorum hominum linguis magnus David Deum beneficium auctorem decantat.

### INTERP. PSALMI XXVI.

**Vers. 1.** « Psalms Davidi, priusquam ungerratur. » Hanc inscriptionem in Hexaplo non inveni, sed in aliquibus exemplaribus. Hinc tamen non nulli ansam arripuerunt rejiciendi omnes inscriptiones, tanquam non veras. Quomodo enim, aiunt, fieri potest, ut David, qui nondum unctus erat,

\* Matth. xxvii, 2.

### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Τό. cod. 1 τῷ. <sup>12</sup> Τῷ — γεγενημένῳ. cod. 1 τῷ γεγενημένον. <sup>13</sup> cod. 3 ἐστριχώς πρὸς αὐτούς. <sup>14</sup> Εἰστιν. Abest a cod. 2 et 3. <sup>15</sup> Ἀράκτορος. cod. 3 præm. τῷ. Sed hanc Symmachus interpretationem Montf. Hexapl. Orig. l. I. p. 505, referit ad vocem πατὴν vers. 6. <sup>16</sup> <sup>17</sup> cod. 3 τέθεικαν. <sup>18</sup> Θάττον κ. λ. Des. apud Cor. p. 458. <sup>19</sup> Δέ. cod. 1 μέ. cod. 5 δέ με. <sup>20</sup> cod. 1 ὀνουάζει, ascripta latine lectione ἀνδράσεων. <sup>21</sup> cod. 1 οὐκω. <sup>22</sup> cod. 1, 2 ναός. <sup>23</sup> Μέ. Abest a cod. 1. <sup>24</sup> Τέλος — οἰκιστεως. Des. apud Cor. I. p. 458. <sup>25</sup> Θεός. Abest a cod. 2. cod. 1 θεός ήμῶν. <sup>26</sup> Φυλμός. cod. 3 præm. Εν τινι επιγραφαῖς. <sup>27</sup> cod. 3 τοῦ. <sup>28</sup> Ταύτην — ἀττιγράφοις. Eamdem notulam e cod. Regio ad hunc locum attulit Montf. in Hexaplis. Quæ sed hanc inscriptionem a Nostro allata sunt, in cod. 3 Didymi quoique nomen ascriptum habent. <sup>29</sup> Οὐχ εὑρ. πορ. cod. 3 οὐκ ἔστιν εὑρετιν. <sup>30</sup> cod. 1, 2 τῶν ἀντιγράψων. <sup>31</sup> cod. 3 ἐκλαζεῖν.

Α γαλουργίας τοὺς ἀγνοοῦντας διδάξαι. Τὸ δὲ <sup>32</sup> Νιψοματικαὶ ἐν ἀδώνις τὰς χειράς μου, <sup>33</sup> ξοικε τῷ <sup>34</sup> ὑπὸ τοῦ Πιλάτου γεγενημένῳ, δις τῆς Ἰουδαϊκῆς μιαιφόνιας κοινωνῆσαι μή βουληθεῖς, τὰς χειρας ἐνίψατο, καὶ τῷ ἔργῳ δεικνύντος τοῦ πράγματος τὴν φυγὴν. <sup>35</sup> Ως ἀθύως τοῖνυν, φησι, καὶ μηδεμίαν πρὸς αὐτοὺς ἐσχηκώς <sup>36</sup> κοινωνίαν, θαρρῶν ἀπονίψομαι καὶ τὰς χειρας.

η'-ι'. « Κύριε, τιγάπησα εὐπρέπειαν οἶκου σου καὶ τόπου σκηνώματος δόξης σου. Μή συναπολέσῃς μετὰ ἀσεβῶν τὴν ψυχὴν μου, καὶ μετὰ ἀνδρῶν αἱμάτων τὴν ζωὴν μου. <sup>37</sup> Όν εἰσιν <sup>38</sup> ἐν χερσὶν αἱ ἀνομίαι· ἡ δεξιὰ αὐτῶν ἐπλήσθη δώρων. » Αντὶ τῆς εὐπρεπείας ὁ Σύμμαχος ἀράκτορος <sup>39</sup> ἔμηκεν <sup>40</sup>. ἀντὶ δὲ ἀνδρῶν αἰγατῶν, ἀνδρῶν μιαιφόνων. Θάττον, <sup>41</sup> δὲ <sup>42</sup>, φησι, τῆς μετὰ τούτων διαγωγῆς ἐλευθερωσον, Δέσποτα, ποθοῦντά σου τὸν οἶκον, τὸν τὴν σὴν ἀποτελέσθοντα χάριν· ἵνα μή δυσσεβέσιν ἀνθρώποις, καὶ δωροδόκοις, καὶ μιαιφόνοις, καὶ προτιμένοις τὸ δίκαιον συναπόλωμαι. Καὶ διὰ τούτων δὲ πάλιν τοὺς αὐτούς ἐδήλωσεν. Οἶκον δὲ τὴν σκηνὴν ἀνδρασίαν <sup>43</sup> οὐδέπω <sup>44</sup> γάρ δ θεῖος νεώς <sup>45</sup> φωκοδόμητο· διὸ καὶ ἐπήγαγε.

ια', ιβ'. « Τόπον σκηνώματος δόξης σου. Ἐγὼ δὲ ἐν ἀκαχίᾳ μου ἐπορεύθην· λύτρωσαί με, Κύριε, καὶ ἐλέσσον με <sup>46</sup>. Ὁ ποὺς μου ἔστη ἐν εὐθύτητι. » Τέως <sup>47</sup> δὲ καὶ τούτοις συνών, τῇ τῆς πίστεως ἀπίστητης κάχηρημαι, καὶ πάστης ἐμαυτὸν κακίας ἐχώρισα, καὶ τῇ τῆς εὐσεβείας εὐθύτητι τοὺς πόδες ἐρείσας, ἔστηκα τέως ἀτσφαλῶς καὶ βεβαίως. Ἀντιβολῶ δὲ εἰς τέλος ταύτην φιλάξαι τὴν στάσιν· ἔσται δὲ τοῦτο, εἰ τῆς μετὰ τούτων ἀπαλλαγείην οἰκήσεως. « Ἐν ἐκκλησίαις εὐλογήσω σε, Κύριε. » Ἐντεῦθεν μάλιστα σφέστερον μεμαθήκαμεν, ὡς εἰς αὐτὸν εἴρηται τὸν Δασιδὸν φαλμός. <sup>48</sup> Τέπεσχετο γάρ ἐν ἀπάσαις αὐτὸν ταῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐκκλησίαις διὰ τῆς τῶν φαλμῶν συγγραφῆς ὑμνήσειν τε καὶ εὐλογήσειν, προφητικοῖς δημασι τὴν τῆς οἰκουμένης προβολέπων μεταβολήν. « Ἐλαβε δὲ καὶ τὸ τέλος ἡ προφητεία· ἐν πάσῃ γάρ τῇ καὶ θαλάσσῃ διὰ τῶν εὐσεβῶν στομάτων δέ μέγας Δασιδὸν ἀγυμνεῖ τὸν εὐεργέτην θεῖον <sup>49</sup>.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΤΥ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς <sup>50</sup> τῷ <sup>51</sup> Δασιδῷ, πρὸ τοῦ χριστῆνας.. » Ταύτην <sup>52</sup> ἐν τῷ Ἑξαπλῷ τὴν ἐπιγραφὴν οὐχ εὑρον <sup>53</sup>, ἀλλ' ἐν ἐνίοις ἀντιγράφοις <sup>54</sup>. Ἐντεῦθεν δὲ δημασία θαλάσσην τινες ἀφορμὴν τοῦ πάσας τὰς ἐπιγραφὰς, ὡς οὐκ ἀληθεῖς, ἐκδάλλειν <sup>55</sup>. Πῶς γάρ, φασι, οἵν τε τὴν μηδέπω χριστεύεται τὸν Δασιδόν, μηδὲ τοῦ παναγίου

Πικέμπατος τὴν χάριν διξάμενον, προφητικούς γρά- φαι φαλμούς; ἀλλως τε καὶ νέος ὁν<sup>44</sup> τηνικαῦτα, πρόδετα ποιμαίνων, οὐ βασιλεῖαν θύμων, οὐδὲ ὑπὸ τινῶν διωκόμενος θυσμενῶν; Ἐδεις δὲ αὔτους συνιδεῖν, ἄν; δις λέγει χριστῆναι τὸν Δασδίδη τῶν Βασιλεῶν<sup>45</sup> ἱστορία, μᾶλλον<sup>46</sup> δὲ<sup>47</sup> τρίς. Πρώτον μὲν ἐν τῇ Βηθλεέμ, ὑπὸ τῆς<sup>48</sup> Ἰούδα φυλῆς, μετὰ τὴν ἀναίρεσιν<sup>49</sup> Σαούλ. Τὸ δὲ τρίτον, ὑπὸ πασῶν τῶν φυλῶν, μετὰ τὴν τελευτὴν τοῦ Μεμφιστοῦ. Λέγει<sup>50</sup> δὲ οὐτος;<sup>51</sup> περὶ τῆς δευτέρας χριστῶν: «Καὶ ἐπηρώτησε Ἀβδὶδ διὰ Κυρίου λέγων. Εἰ ἀναβῶ εἰς μίαν τῶν πόλεων τῆς Ἰουδαίας; καὶ εἰπε Κύριος πρὸς αὐτὸν, Ἄναρχθι. Καὶ εἰπε Δασδίδ, Ποῦ ἀναβῶ; καὶ εἰπε· Εἰς Χερσόν. » Εἴτα διηγησάμενος διὰ τοῦτοιογράφος, διπλῶς ἀνῆλθε, ἐπήγγαγε. «Καὶ ἐρχονται ἀνδρες τῆς Ἰουδαίας, καὶ χρίουσιν ἐκεῖ τὸν Δασδίδ, τοῦ βασιλεύειν ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα. » Περὶ δὲ τῆς τρίτης πάλιν οὕτως: «Καὶ περαγίνονται πᾶσαι αἱ φυλαὶ Ἰσραὴλ πρὸς Δασδίδ εἰς Χερσόν. » Καὶ μετ' ὀλίγον<sup>52</sup>. «Καὶ διέθετο αὐτοῖς διὰ βασιλεὺς Δασδίδ διαθῆκην ἐν Χερσόν εἰώπιον Κυρίου, καὶ χρίουσι τὸν Δασδίδ εἰς βασιλέα ἐπὶ πάντα τὸν Ἰσραὴλ. » Ός εἶναι δῆλον, ὅτι τὸν φαλμὸν τοῦτον εἰρήκε, πρὶν τὴν δευτέραν δέξασθαι χιρτονιάν, καὶ προσφανῶς ἐγχειρισθῆναις τὴν τῶν πραγμάτων οἰκονομίαν· τοῖνυν<sup>53</sup> διωκόμενος ὑπὸ τοῦ Σαούλ τούτοις<sup>54</sup> ἐχρήσατο τοῖς λόγοις, τίνικα πρὸς Ἀβιμελέχ<sup>55</sup> εἰσῆλθε τὸν ιερέα, καὶ ἐν τῇ τοῦ Θεοῦ εκηρῆ προσευχάμενος, καὶ τὴν ὑπὸ<sup>56</sup> τῶν ἀγίων ἔρων εὐλογίαν λαβών, διέφυγε τοῦ πολεμοῦντος τὰς χιρας. Τοῦτο δὲ καὶ ἐν αὐτῷ τῷ φαλμῷ λέγει: «Οτι ἐκρύψε με ἐν σκηνῇ αὐτοῦ ἐν τῷ μέρᾳ κακῶν μου. » Τότε καὶ<sup>57</sup> Δωρῆς δίδουματος τὰς βασιλικὰς ἡμίωνος νέμων ἐκεῖ, τοῦ Δασδίδ τὴν φυγὴν τῷ Σαούλ κατεμήνυσε. Διόπερ<sup>58</sup> ἐν τῷ φαλμῷ λέγει, ὅτι<sup>59</sup> Ἐπενέστησαν ἐπ' ἐμὲ<sup>60</sup> μάρτυρες ἀδικοι. » Σαφέστερον<sup>61</sup> δὲ ταῦτα ἡ κατὰ μέρος ἐρμηνεία διδάξει: «Κύριος φωτισμός μου καὶ σωτήρ μου, τίνα φοβηθήσομαι; Κύριος ὑπερασπιστής τῆς ζωῆς μου, ἀπὸ τίνος δειλιάσω; » Υπὸ<sup>62</sup> σοῦ, φησί<sup>63</sup>, φωτιζόμενος, καὶ τῷ νοερῷ σου φωτὶ καταυγαζόμενος, πάντων ὅμοιῶν πολεμούντων καταφρονῶ.

β. «Ἐν τῷ ἐγγίζειν ἐπ' ἐμὲ κακοῦντας, τοῦ φαγεῖν τὰς σάρκας μου· οἱ θλίθοντες με; καὶ οἱ ἔθροι μου αὐτοὶ ήσθνησαν, καὶ ἐπεσον. » Οὐκ<sup>64</sup> ἐψευσθην, φησί, τῇς ἀλπίδος, οὐτω τῇ σῇ θαρρήστας φορῇ. Καὶ γὰρ φθάσαντές με<sup>65</sup> οἱ δίκην θηρίων διώ-

καὶ neque sancti Spiritus gratiam acceperat, propheticos psalmos conscriberet? præsertim cum eo tempore juventis esset, et oves pasceret, nec regnum gubernaret, neque ab ullis inimicis persecutionem patreretur? Oportebat autem illos scire bis Davidem unctum esse, ut Regnorum historia testatur, ino potius ter<sup>a</sup>. Primo quidem in Belbleem a propheta Samuele. **768** Iterum autem in Chebron a tribu Iudee post Saulis interitum. Tertio vero ab omnibus tribus post mortem Memphibosthæ. Dicit autem sic de secunda unctione: «Et consuluit David Dominum, dicens: Num ascendam in uum de civitatibus Iudeæ? Et ait Dominus ad eum, Ascende. Dixitque David, Quo ascendam? et respondit ei: Chebronem b. » Deinde historicus exponens quomodo ascenderit, subjungit: «Et venerunt viri Iudeæ, et unixerunt ibi Davidem, ut regnaret super dominum Iudeæ c. » De tertia autem rursus sic ait: «Et veniunt universæ tribus Israel ad David Chebronem d. » Et paulo post: «Et percussit cum eis rex David scodus in Chebron coram Domino, unixeruntque Davidem, ut rex esset super omnem Israelem e. » Manifestum itaque est Davidem hunc psalmum dixisse priusquam secundam acciperet electionem, et antequam aperte illi commissa esset rerum gubernatio. Cum igitur Saulem fugeret, his usus est verbis, quando ad Abimelechum sacerdotem accessit, et cum orasset in Del tabernaculo, et sanctorum panum benedictionem accepisset, hostis manus declinavit. Hoc autem in psalmo isto dicit: «Quoniam abscondit me in tabernaculo suo in die malorum meorum. » Tunc autem et Doeg Idumæus, cum ibi regales pasceret mulas, Davidis fugam Sauli nuntiavit. Propterea in psalmo ait: «Quoniam **769** insurrexerunt in me testes iniqui. » Magis autem dilucide hoc sigillatim enarratio docebit: «Dominus illuminatio mea, et salus mea, quem timebo? Dominus protector vita mea, a quo trepidabo? » Cum abs te lumen acceperim, tuaque arcana luce illustratus sim, omnes simul inimicos despicio.

Vers. 2. «Dum appropinquant super me nocentes, ut edant carnes meas, qui tribulant me, et inimici mei, ipsi iniuriali sunt, et ceciderunt. » Mea spe ait, minime frustratus sum, sic tuo auxilio fretus. Etenim cum prævenissent me qui ferarum

<sup>a</sup> I Reg. xvi, 13; II Reg. ii, 4; II Reg. v, 3. <sup>b</sup> III Reg. ii, 1. <sup>c</sup> ibid. 4. <sup>d</sup> II Reg. v, 1. <sup>e</sup> ibid. 3.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> *Or. cod. 3* ἦν. <sup>2</sup> *cod. 3* βασιλέων. <sup>3</sup> *Mūllor* δὲ τρίς. *Vid. supra*, p. 411, quæst. 15. <sup>4</sup> *Δέ. cod. 1* addit. καὶ. <sup>5</sup> *Tῆς. cod. 1* et *3* αἰδιντοῦ. <sup>6</sup> *Aralpeσtir.* In cod. 3 sequitur τοῖνυν. <sup>7</sup> *Αέρει—Ισραὴλ.* Des. in cod. 3. <sup>8</sup> *cod. 2* οὗτος. <sup>9</sup> *cod. 1, 2* δλγα. <sup>10</sup> *Tolrux.* codd. tres Aug. præm. Ἑτι. <sup>11</sup> *Τούτοις λόγοις.* cod. 3 τούτους λόγους. <sup>12</sup> *cod. 2* Ἀχιμέλεχ. <sup>13</sup> *Υπό.* codd. tres Aug. ἀπό. <sup>14</sup> *Κα/.* codd. Aug. præm. δὲ. <sup>15</sup> *Διάκερ.* cod. 3 adlit. καὶ. <sup>16</sup> *Ὀτι.* Abest a cod. 2. <sup>17</sup> *Ἐπ'* ἐμέ. cod. 3 μοι. <sup>18</sup> *Σαφέστερον—διδάξει.* Des. in cod. 3. <sup>19</sup> *Φησί.* Abest a cod. 2. <sup>20</sup> *Οὐκ — υπεριενταρ.* Hæc des. apud Cord. p. 468, leguntur autem p. 461. Des. in cod. 3 quoque in cod. 3 Aug. In cod. Flor. iia: Καλῶς καὶ αὐτοὶ λεγοῦ: ἡμᾶς μὲν ἡδίκησαν· ἐπαθον δὲ ταῦτα αὐτοὶ, ἀπερ ἡμᾶς διαθεῖναι προσεδόκων. Ἐμφατικώτερον δὲ τὸ ἡσθνησαν ἀντι τοῦ οὐχ ὑπὸ πολεμίων ἀνηρέθησαν, οὐδὲ ὑπ' ἀνθρώπων ἐπαθόν τι δεινόν, διευ πάστης ἀνθρωπείας χειρὸς ἐξαίφνης εἰς ἀσθένειαν τῇ τοῦ Θεοῦ κατηγέθησαν τιμωρίᾳ. <sup>21</sup> *Μέ.* Abest a cod. 2.

more persecabantur, ac devorare conabantur, nulli quidem haud nocuerunt, ipsi vero extremam perniciem passi sunt. Hoc autem saepius accidisse historia docet. Nam et semel et iterum, cum Saul ipsum comprehendere conatus esset, relia evitavit: uno vero, si voluisse, ipsum insequentem perdere potuisset. Porro ipse David propriam quidem philosophiam ostendit, ille autem apud alienigenas poenas malitiæ peperit. Quæ dicta sunt igitur, futorum quædam prædictiones sunt.

Vers. 3. « Si consistant adversus me castra, non timebit cor meum: si exsurgat adversus me prælium, interea ego sperabo. » Cum de tuo, inquit, auxilio tale fecerim experimentum, licet duplo et triplo major numerus hostium me aggreditatur, intrepidus hæc discrimina subibo, hujusmodi spe armatus.

Vers. 4, 5. « Unum petii a Domino, 770 hoc requirain, ut habitem in domo Domini omnibus diebus vitæ meæ: ut videam jucunditatem Domini, et visitem templum ejus. Quoniam abscondit me in tabernaculo suo die malorum: protexit me in abscondito tabernaculi sui; in petra exaltavit me. » Ego autem, inquit, tali potitus beneficio, non divitias a meo benefactore quæro et potentiam, nec regnum et gloriam, verum ut divino templo continue assideam, et illinc divinam pulchritudinem tanquam in speculo contempler, atque omnia quæ secundum legem facienda sunt considerem. Nam de utilitate experientia mili constat, cum jam illinc salutem retulerim, et inimicorum manus declinaverim. Hæc et magnus David petiit, et a munificentissimo Deo accepit. Nam et ipse divinam arcum reduxit, et tabernaculum alterum admirabilius constituit, et diversos cantorum choros instituit: et hæc ex Paralipomenon libro exactius quis discere poterit. Hoc autem: « Unum petii a Domino, sicut est quod « unam gratiam. » Sic enim intelligendum est.

Vers. 6. « Et nunc exaltavit caput meum super inimicos meos: circuvi, et immolavi in tabernaculo ejus hostiam laudis et vociferationis. » Illic tempus mutatum est, quod et Aquila docuit: nam pro exaltavit caput meum, posuit, exaltabitur caput meum. Significavit igitur se regnaturum esse, inimicisque superioriorem 771 fore, atque ipsos circumdaturum, qui nunc ab ipsis circumdabatur: et Deo oblaturum, non legis sacrificia in tabernaculo, sed laudis hostiam, quam in omnibus totius orbis ecclesiis per eos qui Deo crediderunt noctu et interdiu offert. Aliqua quidem exemplaria: « Hostiam laudis et vociferationis » habent: euindem

A κοντες, καὶ θινγη ὀμοδρον ποιήσασθαι πειραθέντες, ἐμὲ μὲν οὐκ ἐλαδῆσαντο, αὐτὸν δὲ πανωλεθρίαν πέμψειν. Τοῦτο δὲ γεγενῆσθαι πολλάκις ἡ ἴστορια διδάσκει. Καὶ ἀπαξ γάρ, καὶ δις, ὑπὸ τοῦ Σχούλη Θηρευθεις, τὰς ἀρχας διέφυγε, μᾶλλον δὲ αὐτὸν ἀνείλεν ἄν, εἰπερ θήλησε, τὸν διώκοντα· ἀλλὰ αὐτὸς μὲν τὴν οἰκεῖαν ἐπεδείξατο φιλοσοφίαν, ἐκεῖνος δὲ παρὰ τοῖς ἀλλοφύλοις ἔτισε τῆς πονηρίας ποιήν· πρόρρησε; ἐστι<sup>68</sup> τοίνυν τῶν ἐσομένων τὰ εἰρημένα.

γ'. « Ἐδὲ παρατάηται ἐπ' ἐμὲ παρεμβολή, οὐ φορηθῆσται ἡ καρδία μου· ἐὰν ἐπαναστῇ ἐπ' ἐμὲ πόλεμος, ἐν ταύτῃ ἐγὼ ἐπίζω. » Τοσαύτην, φησι, πείρων τῆς ἐπικουρίας λαβών, καὶ δις τοσούτοις, καὶ τρισις, προσθαλεὶν<sup>69</sup> μοι πειραθέντοις πολέμοις, καταθερήσω τῶν δεινῶν, τῇ ἐλπίδι ταύτῃ καθωπλεισμένος.

δ'. ε'. « Μίαν ἥτησάμην παρὰ Κυρίου, ταύτην ζητήσω· τὸ<sup>70</sup> κατοικεῖν<sup>71</sup> ἐν οἰκῷ Κυρίου πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μου· τοῦ θεωρεῖν με τὴν τερπνότητα Κυρίου, καὶ ἐπισκέπτεσθαι τὸν ναὸν τὸν ἅγιον αὐτοῦ. » Οὐτὶ ἔκρυψε με ἐν σκηνῇ αὐτοῦ ἐν ἡμέρᾳ κακῶν μου· ἐσκέπασέ με ἐν ἀποκρύψῳ τῆς σκηνῆς αὐτοῦ· ἐν πέτρᾳ ὑψώσε με. » Ἐγὼ δὲ, φησι, τοσαύτης ἀπολαύσας εὐεργεσίας, οὐ πλούτον ζητῶ<sup>72</sup> τὸν ἐμδὺν εὐεργέτην, καὶ δυναστείαν, οὐδὲ βασιλείαν καὶ δόξαν, ἀλλὰ τὸ διηγεῖται τῷ θεῷ προσεδρέων ναῷ, καὶ τὸ θεῖον ἐκεῖθεν κατοπτρίζεσθαι καθλος, καὶ ἐπισκοπεῖν ἄπαντα τὰ κατὰ νόμον γινόμενα· πειραν γάρ ἔχω τῆς ὁφελείας, ἢδη τὴν ἐκεῖθεν σωτηρίαν δρεψάμενος, καὶ τῶν διωκόντων τὰς χειρας διαφυγών· ταῦτα καὶ θίτσεν διέγεις Δαβὶδ, καὶ ἔλαβε πάρα τοῦ μεγαλοδάρου Θεοῦ. Αὐτὸς γάρ καὶ τὴν θείαν ἐπανήγαγε κιβωτὸν, καὶ σκηνὴν ἐτέραν θυμασιωτέραν ἐπήξατο, καὶ τοὺς διαφόρους τῶν ψαλτῶν χοροὺς συνεστήσατο· καὶ ταῦτα ἐκ τῆς τῶν Παραλειπομένων βίδου<sup>73</sup> μάθοι τις ἀνάκριστερον. Τὸ δέ· « Μίαν ἥτησάμην παρὰ Κυρίου<sup>74</sup>, » ἀντὶ τοῦ, « μιαν χάριν. » Οὕτω γάρ<sup>75</sup> νοητέον.

ζ'. Καὶ νῦν ίδοις ὑψώσε κεφαλήν μου ἐπ' ἔχθρούς μου· ἐκύλωσα καὶ θύματα ἐν τῇ σκηνῇ αὐτοῦ θυσίαν αἰνέσσω<sup>76</sup> καὶ ἀλαλαγμοῦ<sup>77</sup>. » Ἐνταῦθα δὲ χρόνος ἐνήλλαχται· τοῦτο δὲ καὶ ὁ Ἀχύλας ἐδίδαξεν<sup>78</sup> ἀντί· γάρ τοῦ, ὑψώσε κεφαλήν μου<sup>79</sup>, ὑψώθησεται ἡ κεφαλὴ μου τέθεικεν. Σημανεῖ<sup>80</sup> τοίνυν, δις· θυσιλεύσει, καὶ περιγενήσεται τῶν δυσμενῶν, καὶ κυκλώσει αὐτοὺς· δὲ νῦν ὑπ' αὐτῶν κυκλούμενος· καὶ τῷ θεῷ προσοίσει, οὐ τὰς νομικὰς θυσίας ἐν τῇ σκηνῇ, ἀλλὰ τὴν τῆς αἰνέσσως θυσίαν, ἦν ἐν πάσαις ταῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐκκλησίαις, διὰ τῶν τῷ θεῷ πεπιστευκότων, νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν προσφέρει. « Εἴται μέντοι<sup>81</sup> τῶν ἀντιγράφων, « θυσίαν<sup>82</sup> αἰνέ-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>68</sup> cod. 3 τοίνυν ἐστι. <sup>69</sup> cod. 2 προβάλλειν. <sup>70</sup> Βδ. cod. 1 τοῦ. <sup>71</sup> Κατοικεῖται. cod. 1, 2 addunt μέ. Ita quoque h. l. habet cod. Vatic. <sup>72</sup> Ζητῶ. cod. 3 αἰτῶ. <sup>73</sup> Βλεπούν. cod. 2 εἰ βούλει. <sup>74</sup> Παρὰ Κυρίου. Des. in cod. 3. <sup>75</sup> Γάρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>76</sup> Αἰνέσσως καὶ ἀλαλαγμοῦ. Conjuncta est h. l. ut in edit. Ald. et Compl. utraque lectio, quarum alterutra tantum debuissest exprimi. <sup>77</sup> Καὶ ἀλαλαγμοῦ. Abest a cod. 2. <sup>78</sup> Μον. Abest a cod. 1. <sup>79</sup> Σημανεῖ, x. λ. Des. apud Cord. p. 470. <sup>80</sup> Μέντοι. cod. 3 δέ. <sup>81</sup> Θυσίαν. cod. 3 πραι. ἀντὶ τοῦ θυσίαν ἀλαλαγμοῦ.

σεως ἔχει καὶ ἀλαλαγμοῦ<sup>80</sup>, τὴν αὐτὴν δὲ ἔχει διά-  
κιαν. Ἀλαλαγμὸς γάρ ἐστι πολεμικὴ φωνὴ, ὑπὸ<sup>81</sup>  
τῶν θαρραλεωτέρων γινομένη κατὰ τῶν δειλιώτων.  
Τοιουτότροπος<sup>82</sup> δὲ καὶ ἡ ὑμνῳδία· εὐθυμούντων γάρ  
ἐστιν ἡ φωνὴ, καὶ τὸν Θεὸν ἀνυμνούντων. «Εὐθυμεῖ  
γάρ τις, φησὶν, ἐν ὑμῖν; ψαλλέτω.» — «Ἄσω καὶ  
ψαλω τῷ Κυρίῳ.» Δῆλον καντεύεται, ὡς ἐνήλλακται  
ἐν τοῖς πορρήθεταις ὁ χρόνος· ὑπισχνεῖται γάρ  
ἔξειν<sup>83</sup>, καὶ τὸν ὅμονον προσοἰσειν.

ζ. «Εισάκουσον, Κύριε, τῆς φωνῆς μου ἃς ἐκέ-  
χραξα· ἐλέησόν με, καὶ εισάκουσόν μου.» «Ἐλεον μὲν  
αἰτεῖ, οὐκ ἄδικον δὲ<sup>84</sup>, ἀλλὰ καὶ μάλα δίκαιον.

η. «Σοὶ<sup>85</sup>, φησὶν, εἶπεν ἡ καρδία μου, Κύριον  
ζητήσω.» Οὐ γάρ λόγοις ἐχρησάμην ἀληθείας γεγυ-  
μωμένοις, ἀλλὰ τῆς διανοίας συνομολογούσης τοῖς  
λόγοις<sup>86</sup> τὸ ἔργον ἐπέθηκα. «Ἐξεζήτησε<sup>87</sup> σε<sup>88</sup>  
τὸ πρόσωπόν μου.» Καὶ οὐκ ἀποχρέσει τὰ ἥδη γενέ-  
μανα· ἀλλὰ τοῦτο δράσω καὶ εἰς τὸν ἐπειτα<sup>89</sup> χρόνον,  
τὸ πρόσωπόν σου, φησὶ<sup>90</sup>, Κύριε, ζητήσω. Μή τοι  
νυν ἀπώσῃ με ποθούντα, μηδὲ τοῦ ποθουμένου στερή-  
σῃς.

θ. «Μή ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ·  
καὶ μὴ ἐκκλίνῃς ἐν δργῇ ἀπὸ τοῦ δούλου σου.» Τοῦτο  
ἐκ μεταφορᾶς τέθεικε τῶν δργιζομένων, καὶ τοὺς  
προσδόντας ἀποστρεφομένων, καὶ εἰς ἕτεραν ὅδον  
ἐκκλίνειν πειρωμένων. «Βοηθός μου γενοῦ, μὴ<sup>91</sup> ἀπο-  
στραχίσῃς με, καὶ μὴ ἐγκαταλίπῃς με, ὁ Θεὸς  
ὁ Σωτὴρ μου.» Τὸ, μὴ<sup>92</sup> ἀποστραχίσῃς με, μὴ  
ἀπορρίψῃς με<sup>93</sup> εἶπον οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταί· ἀπὸ τῆς  
ἔψευθεν δὲ<sup>94</sup> παιδείας οἱ Ἐθνομήκοντα τοῦτο τὸ δόγμα  
πεικήκαστο<sup>95</sup>. Τὸ γάρ<sup>96</sup> εἰς κόρακας ὑβρίς τις ἦν  
πάρα τοῖς πάλαις ἀπὸ τίνος μύθου γεγενημένη<sup>97</sup>.

ι. «Οτις ὁ πατήρ μου καὶ ἡ μήτηρ μου ἐγκατ-  
άλλον με, ὁ δὲ Κύριος προσελάβετο με.» Διακόμενος  
γάρ ὑπὸ τοῦ Σαούλ, πόρρω διάγειν τῶν γεγενηκό-  
των ἡγάκαστο· ἀρκεῖται δὲ, φησὶ, μοι ἀντὶ πάντων,  
Ὥ. Δέσποτα.

ια'. «Νομοθέτησόν με, Κύριε, ἐν τῇ ὁδῷ σου· καὶ  
ὑττησόν με ἐν τρίβῳ εὐθείᾳ.» Ἀντὶ τοῦ, νομοθέ-  
τησόν με<sup>98</sup>, δὲ μὲν Ἀκύλας καὶ ὁ Θεοδοτίων φάνταστος  
εἰρήκαστος· δὲ Σύμμαχος, ἑπθεῖσάν μοι τὴν σδόν  
σου. «Ἐπειδὴ πόρρω, φησὶ, διάγειν τῶν δμοφύλων  
ἡγάκασμαι, αὐτὸς μοι γενοῦ καὶ νομοθέτης καὶ πο-  
δητὸς, ὑποδεικνύς μοι τὴν πρᾶσ σὲ φέρουσαν τρίβον.

ι. «Ἐνεκεν<sup>99</sup> τῶν ἐχθρῶν μου. [τοις.] Μή πα-  
ραδῷς με εἰς φυχὰς θλιβόντων με.» Ταπεινοῦ

Ι. Ι. C. v. 13.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>80</sup> Καὶ ἀλαλαγμοῦ — ἡ ὑμνῳδία. cod. 3 τὸ αὐτὸν δὲ ἐστιν. <sup>81</sup> cod. 1 τοιουτότροπος. <sup>82</sup> «Ἄσειν. cod. 3 πᾶσιν. <sup>83</sup> Δεῖ εἰ sequens καὶ des. in cod. 2. <sup>84</sup> Σοὶ. cod. 1, 2 adiunt γάρ. <sup>85</sup> Τοῖς λόγοις. cod. 3 οἵ. <sup>86</sup> Ἐξεζήτησε — μου. Recepta lectio est ἐξεζήτησα τὸ πρόσωπόν σου. cod. 2 habet ἐζήτησε. <sup>87</sup> Σέ. cod. 1 addit γάρ. <sup>88</sup> ἐπειτα. cod. 2 ἐπιόντα. <sup>89</sup> Φησὶ. Abest a cod. 1, 2. <sup>90</sup> Μή — ἐγκαταλίπῃς με. Ήσι  
etiam locu ed. Ald. et Compl. cum nostra lectione consentiunt. Recepta autem lectio est μὴ ἐγκαταλίπῃς με.  
με, καὶ μὴ ὑπεριδῆς με. Lectionem ἀποστραχίσῃς Eusebius quoque et codex quidam Coisl. ad textum  
τῶν Οὐ retulerunt. Vid. Montf. Hexapl. Orig. t. I. p. 506. <sup>91</sup> Μή. Abest a cod. 2. <sup>92</sup> Ἀπορρίψῃς με.  
Hanc lectionem Synimacho tribuit Euseb. et Montf. I. c. <sup>93</sup> Δεῖ. Abest a cod. 3. <sup>94</sup> Ὄρομα πεικήκαστο.  
cod. 2 δῆμα εἰρήκασι. <sup>95</sup> Τὸ γάρ — γεγενημένη. Aliani explicationem suppeditat scholion illud apud  
Bosium ad h. l. ἀπὸ μεταφορᾶς τῆς σκορίας, ἡτοις ὡς περίττωμα σιδῆρου κχρηστον ἀποπέμπεται. <sup>96</sup> cod.  
1 γενομένη. <sup>97</sup> Μέ. Abest a cod. 2. <sup>98</sup> cod. 1, 2 ἔνεκα.

ab humili mente procedunt. Dicit enim sic, ego quidem salute indignus sum: ceterum cum nulla injuria eos qui bellum mecum gerunt afficerint, immerito expellor. Ne tradas igitur injuria affectum lis 773 qui injuria afficiunt. « Quoniam insurrexerunt in me testes iniqui, et mentita est iniquitas sibi. » Aquila hoc apertius dixit: Susterunt contra me testes falsi, et apparuit injustitia. Ipsi enim, inquit, calumniis contra me usi sunt: ego vero nullum hinc detrimentum passus sum ob tuum auxilium, sed in ipsis conversum est, et jacula ab illis contra me emissa rursus contra ipsis reversa sunt. Illoc autem a communii usu decumptum est. Solemus enim dicere de eo, qui insidiatur, sed londere non potest: Se ipsum offendit, non me. Sic enim beatus David ait:

« Mentita est iniquitas sibi ipsi. [Vers. 13.] Ego vero credo fore ut videam bona Domini in terra viventium. » Non enim solum in hac vita superior ero inimicis meis, verum etiam exspectatis bonis perfruar. Deinde assert omnibus hominibus admonitionem.

Vers. 14. « Exspecta Dominum. » Et quomodo hoc fieri posset? « Viriliter age, et confortetur cor tuum, et exspecta Dominum. » Mens, inquit, virilitate armata, et per hanc ingruentibus calamitatibus superior facta, corroboratur et vincit, divinasque promissiones exspectat, quarum concurrente corporis auxilio haeres sit. Terram autem viventium vocat futuram vitam, velut mortis 774 experiem, et ab interitu ac tristitia liberam.

#### INTERP. PSALMI XXVII.

Vers. 1. « Psalmus Davidi. » [Canit hunc psalmum ex persona eorum qui in Christum credunt, precibus Christum in auxilium vocans. Præterea quoque reprehensionem amentiae Judæorum continet, et votum, ut a manu, imo quoque a sorte illorum liberetur.] « Ad te, Domine, clamabo; Deus mihi, ne silcas a me, nequando taceas a me, et assimilabor descendantibus in lacum. » Dictus quidem est hic psalmus a Davide, cum Saulem fuderet, et ab iis qui amici existimabantur, insidiis petrebat, qui etiam indicabant, et manifestum facere ipsum Sauli conabantur. Talis erat Doeg, et tales erant

Αφρονήματος ἔχοντα τὰ δημάτα ταῦτα. Λέγει γάρ, διτι: Ἐγὼ μὲν τῆς σωτηρίας ἀνάξιος, ἀλλ' ὅμως ἤκιστα τοὺς νῦν πολεμοῦντας τὸ δικηγόρων, ἀδίκως ἐλεύνομαι. Μή παραδῶς τοῖνυν τοῖς ἀδίκοῦσι τὸν ἀδικούμενον. « Οὐτὶς ἐπανέστησάν μοι μάρτυρες ἀδίκοι, καὶ ἐψεύσατο τὴν ἀδίκιαν ἑαυτῇ. » Οὐδὲ Ἀκύλας τοῦτο σφρέστερον εἰργάνει· Ἀντέστησαν<sup>2</sup> μάρτυρες ψευδεῖς<sup>3</sup>, καὶ ἐξεφάνη τὴν ἀδίκιαν<sup>4</sup>. Αὐτοὶ μὲν γάρ, φησι, συκοφαντίας ἐχρήσαντο κατ' ἔμοι, Ἐγὼ δὲ λώδην<sup>5</sup> οὐδεμίαν ἐντεύθεν ἐδέχάμην διὰ τὴν σῆμα<sup>6</sup> βοήθειαν· ἀντεστράφη δὲ κατὰ τὸν ἀδίκον<sup>7</sup>, καὶ τὰ πεικθέντα παρ' αὐτῶν κατ' ἔμοι βέλη κατ' αὐτῶν πάλιν ἀνέστρεψε. Τοῦτο δὲ ἀπὸ τῆς κοινῆς εἰληπτας χρήσεως<sup>8</sup> εἰώθαμεν γάρ καὶ ἡμεῖς περὶ τῶν ἐπιδουλεύντων μὲν, οὐ διαπέποντων δὲ, B λέγειν Ἐαυτὸν ἔσθλαψεν, οὐχ ἐμέ. Οὗτοι καὶ δι μακάριος<sup>9</sup> ἐφη Δαβὶδ.

« Ἐψεύσατο τὴν ἀδίκιαν ἑαυτῇ. » [ιγ'.] « Ἐγὼ δὲ πιστεύω<sup>10</sup> τοῦ ιδείν τὰ ἀγαθὰ Κύριον ἐν γῇ ζώντων. » Οὐ γάρ μόνον κατὰ τὸν παρόντα βίον κρείττων ἕσσομαι τῶν πολεμίων<sup>11</sup> ἀλλὰ καὶ τῶν προσδοκαμένων ἀγαθῶν ἐν ἀπολύτῃ<sup>12</sup> γενήσομαι· είτα προσφέρει πᾶσιν ἀνθρώποις παράνεσιν.

ιδ'. « Ὕπομεινον τὸν Κύριον. » Καὶ πῶς τοῦτο γένοιται<sup>13</sup> δὲ δυνατόν; « Ἄνδριζου, καὶ κραταιούσισθα τὴν καρδία σου, καὶ ὑπόμεινον τὸν Κύριον. » Ο νοῦς, φησι, τῇ ἀνδρείᾳ καθοπλιζόμενος, καὶ διὰ ταύτης τῶν προσβαλλόντων<sup>14</sup> παθημάτων περιγινόμενος, κρατύνεται καὶ νικᾷ, καὶ τὰς θείας ἐπαγγελίας προσμένει, ὃν<sup>15</sup> μετὰ τοῦ συνεργήσαντος σώματος γίνεται κληρονόμος· γῆρας δὲ ζώντων καλεῖ τὸν προσδοκώμενον βίον, ὡς τοῦ θανάτου κεχωρισμένον<sup>16</sup>, καὶ φθορᾶ; καὶ λύπης ἐλεύθερον.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΖ' ΦΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » [16] « Άδει τὸν φαλμὸν ἐκ προσώπου τῶν πιστευσάντων εἰς Χριστόν· διὰ δεήσεως εἰς ἐπικουρίαν καλῶν τὸν Χριστόν· ἄμα δὲ καὶ τῆς Τουδάτων ἀπονοίας κατάρρησιν ἔχει<sup>17</sup> καὶ εὐχὴν τοῦ χωρισθῆναι τῆς ἐκείνων χειρὸς, μᾶλλον δὲ καὶ τῆς μερίδος. ] « Πρὸς σὲ, Κύριε, κεκράξομαι<sup>18</sup>. » ο Θεός μου, μὴ παρασιωπήσῃς ἀπ' ἔμοι<sup>19</sup>· μήποτε παρασιωπήσῃς ἀπ' ἔμοι, καὶ ἐμοιωθήσομαι τοῖς καταβαίνουσιν εἰς λάκκον. » Εἰρηται μὲν δὲ φαλμὸς ὑπὸ τοῦ Δαβὶδ, ἥντα ύπερ τὸν Σαοὺν ἐδιώκετο, καὶ τῶν δοκούντων εἶναι φίλων ἐπεδουλεύετο, καὶ μηνύοντων, καὶ κατάδηλον αὕτην τῷ Σαούλ πειρωμένων

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> cod. 1 Εγγονα. <sup>1</sup> Καὶ — ἑαυτῇ. Interpretes Graeci non assecuti sunt sensum verborum et spirans violentium. <sup>2</sup> Εαυτῇ. cod. 1 ἑαυτῇ. Ita quoque leg. Cord. p. 463. <sup>3</sup> Ἀντέστησαν — ἐξεφάνη. cod. 3 ὅτι ἐπανέστησάν μοι μάρτυρες ἀδίκοι καὶ ἐψεύσατο cod. 1, 2 ἀνέστησαν. <sup>4</sup> cod. 1, 2 ψευδεῖς. <sup>5</sup> Αδίκα. cod. 3 addit ἑαυτῇ. <sup>6</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>7</sup> Αδίκων. cod. 3 addit ἀδίκια. <sup>8</sup> Μαχαρίος. cod. 2 θεός. <sup>9</sup> cod. 1 ἑαυτῇ. <sup>10</sup> Ἐγὼ δὲ πιστεύω. cod. 2 πιστεύεται, minus bene. cod. 3 omittit Ἐγὼ δέ. <sup>11</sup> cod. 2 προσβαλλόντων. <sup>12</sup> Οὐ. Abest a cod. 1, 2. <sup>13</sup> Κεχωρισμένος — ἐλεύθερος. Des. in cod. 2. <sup>14</sup> Άδει — μερίδος. Huc et cod. 1 Aug. inserta sunt. Parum receidunt ab iis que Cord. t. I. p. 482, Athanasio tribuit, quæ tamen nec in Holstenii editione Opp. Athan. t. II, p. 517, nec in Monti. Coll. nova PP. t. II, p. 89 existant. <sup>15</sup> Εχει. codex habet τὸν Θεόν, emendatiorem autem lectionem Εχει ε Corderio restituitus. <sup>16</sup> Κεκράξαμ. Rec. lectio h. l. est ἐκέραξα. Nostram habent ed. Ald. et Compl. <sup>17</sup> Απ' ἔμοι. cod. Vatic. h. l. et post pauca, habet οπ' ἔμοι.

ποιεῖν τοιοῦτος ἡγ<sup>10</sup> δ Δωῆκ, τοιοῦτοι οἱ Ζηφαλοί<sup>11</sup>, καὶ ἔτεροι πρὸς τούτοις πολλοί. Ἀρμόττε δὲ καὶ οὗτος, καὶ μέντοι<sup>12</sup> καὶ οἱ πρὸς τούτου ψαλμοί, παντὶ τοιάδε ταῖς περιπίπτοντι συμφοραῖς. Ἐνεστι γάρ διοικῶν τῷ μαχαρίῳ<sup>13</sup> Δασιδ, καὶ καρτερῆσαι τὸν βουλόμενον<sup>14</sup>, καὶ τοῦ Θεοῦ δεθῆναι, καὶ τῆς ἐκείθεν προμηθείας τυχεῖν· τὸ κεκράξομαι μέντοι τέθεικεν οὐκ ἐπὶ φωνῆς, ἀλλ’ ἐπὶ προσύμματος καὶ συντόνου καὶ σπουδαῖας εὐχῆς· τὸ δὲ μὴ καρασιωπήσῃς ἀπ’ ἐμοῦ, ἐκ μεταφορᾶς ἔλαβε τῶν ὑπό τινων παραχαλουμένων, καὶ πρᾶς οὐδὲν ἀποκρίνασθαι βουλομένων. Διό ἦταν, ἐξ αὐτοῦ παρασιωπήσῃς ἀπ’ ἐμοῦ, καὶ τῆς βοηθείας γυμώσῃς με<sup>15</sup>, παραυτίκα τῷ θανάτῳ παραδοθῆσομαι· τούτον<sup>16</sup> γάρ ἐκάλεσε λάκκος· ἐπειδὴ λάκκῳ παραπήσως ὁ τάφος ὅρύτεται.

γ. « Εἰσάκουσον, Κύριε<sup>17</sup>, τῆς φωνῆς; τῆς δεήσεως μου, ἐν τῷ δέεσθαι<sup>18</sup> πρὸς σὲ, ἐν τῷ αἰρειν με χειράς μου πρὸς ναὸν ἄγιν σου. » Οὐδέποτε μὲν ὁ ναὸς φύσιδόμητο· τὴν δὲ σκηνὴν ὄνομάζει ναὸν, ἐν ᾧ τεροῦτο, πόρθω μὲν ὄντα κατὰ τὸ σῶμα, τὸν δὲ νοῦν ἐκεῖ παραπέμπων. Οὖτω<sup>19</sup> καὶ δὲ μαχάριος<sup>20</sup> Δανιήλ ἐν Βαβυλῶνι προσευχόμενος, πρὸς<sup>21</sup> τὴν Τερουσαλήμ· τετραζυμίνας ἀνέψγυν φωταγωγούς, οὐκ ἐκεῖ περιεγράψθαι τὸ Θεῖον ὑποπτεύων, ἀλλ’ ἐκεῖ τὴν θείαν ἐπιφάνειαν γεγενῆσθαι μεμαθηκώς.

γ. « Μή συνελκύσῃς με<sup>22</sup> μετὰ ἀμαρτωλῶν, καὶ μετὰ ἐργαζομένων τὴν<sup>23</sup> ἀδικίαν μὴ συναπολέσῃς με, τῶν λαλούντων εἰρήνην μετὰ τῶν πλησίον αὐτῶν· κακὰ δὲ ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν: » Μηδεμίαν ἔχειν χωικῶν μετὰ τῶν διπλόης κεχρημάτων δὲ μαχάριος<sup>24</sup> ἵκετεύει Δασιδ. Βδελυροὺς γάρ εἶναι φησι τοὺς ἔτερα μὲν φιλεγομένους, ἔτεροι δὲ βουλευομένους<sup>25</sup>. Οὐ δῆ γάριν καὶ πρόσφορα τοῖς ἐπιτηδεύμασι βούλεται: αὐτούς τρυγῆσαι· τὰ ἐπίχειρα. Φροσι γάρ<sup>26</sup>.

σ. Λός<sup>27</sup> αὐτοῖς<sup>28</sup>, Κύριε<sup>29</sup>, κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ κατὰ τὴν πονηρίαν τῶν ἐπιτηδεύματων αὐτῶν. Καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶν δός αὐτοῖς· ἀπόδος τὸ ἀνταπόδομα αὐτῶν αὐτοῖς. » Μηδεὶς δὲ τὸν δικαίον ἐπαράσθαι τοῖς ἔχθροις νομίζετω· οὐ γάρ ἐστιν ἔρδει τὰ εἰρημένα, ἀλλὰ ψήφοι δικαίας. « Ἀπόδο· γάρ, φησι, τὸ ἀνταπόδομα αὐτῶν αὐτοῖς· ταῖς οἰκείαις, φησὶν<sup>30</sup>, ἐπιβούλαις περιπέσοιεν, αἵς κατ’ ἀλλήλων<sup>31</sup> κατέτύσοι<sup>32</sup>: τοῦτο<sup>33</sup> καὶ ἐν τῷ ἔδομῷ ψαλμῷ, « Ἐπιστρέψει δὲ πάνος αὐτοῦ εἰς κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ κορυφὴν αὐτοῦ ἡ ἀδικία αὐτοῦ καταβήσεται.. » Είτα τὴν αἰτίαν τῆς τιμωρίας διδάσκει<sup>34</sup>.

<sup>8</sup> Dan. vi, 10. <sup>9</sup> Psal. vii, 16.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ήν. Abest a cod. 1, 2. <sup>11</sup> cod. 2 Ζηφαλοί. <sup>12</sup> cod. 1, 2 μὲν δῆ. <sup>13</sup> Μαχαρίῳ. cod. 2 θείῳ. <sup>14</sup> cod. 2 βουλευομένον. <sup>15</sup> Μέ. In cod. 1, 2 ponitur post τῆς σῆς. <sup>16</sup> cod. 2 τούτο. <sup>17</sup> Κύριε. Additur h. l. in eid. Ald. et Compl. <sup>18</sup> Δέσσθαι. In vers. τῶν οὐ sequitur μέ. <sup>19</sup> Οὖτω, x. λ. Des. apud Cord. p. 476. <sup>20</sup> Μαχάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>21</sup> Πρός. cod. 1, 2 præm. τάς. <sup>22</sup> Μέ. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> Τίγρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>24</sup> Μαχάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>25</sup> cod. 2 βουλευομένους. <sup>26</sup> Φροσι γάρ. Des. in cod. 1, 2. <sup>27</sup> Δός. cod. 1 addit γάρ. <sup>28</sup> Αὐτοῖς. cod. 1 addit φροσι. <sup>29</sup> Κύριε. Additur in ed. Ald. et Compl. <sup>30</sup> Κατά τά. cod. 2 κατὰ τὰ, φρεσ εἰς rec. lectio h. l. <sup>31</sup> Φροσιν. Des. in col. 1. <sup>32</sup> Αλλήλων. cod. 1 ἀλλῶν. <sup>33</sup> Κατέτύσοι. <sup>34</sup> Τοῦτο — καταβήσεται. Des. apud Cord. p. 477. <sup>35</sup> Huc pertinent quæ in cod. Flor. leguntur, de quibus tamen, quia ἀλλῶς δὲ præcedit, dubitandum est, num ad Nostrum pertineant.

ab humili mente procedunt. Dicit enim sic, ego A φρονήματος ἔχγονα<sup>10</sup> τὰ βῆματα ταῦτα. Λέγει γάρ, quidem salute indignus sum : cæterum cum nulla injuria eos qui bellum mecum gerunt afficerim, immerito expellor. Ne tradas igitur injuria affectum lis 773 qui injuria afficiunt. « Quoniam insurrexerunt in me testes iniqui, et mentita est iniqitas sibi. » Aquila hoc apertius dixit : Sicutur contra me testes falsi, et apparuit injustitia. Ipsi enim, inquit, calumniis contra me usi sunt : ego vero nullum hinc detrimentum passus sum ob tuum auxilium, sed in ipsos conversum est, et jacula ab illis contra me emissa rursus contra ipsos reversa sunt. Hoc autem a communi usu desumptum est. Solemus enim dicere de eo, qui insidiatur, sed lēdere non potest : Se ipsum offendit, non me. Sic enim beatus David ait :

« Mentita est iniqitas sibi ipsi. [VERS. 13.] Ego vero credo fore ut videam bona Domini in terra viventium. » Non enim solum in hac vita superior ero inimicis meis, verum etiam exspectatis bonis perfruar. Deinde assert omnibus hominibus almonitionem.

Vers. 14. « Exspecta Dominum. » Et quomodo hoc fieri posset? « Viriliter age, et confortetur cor tuum, et exspecta Dominum. » Mens, inquit, virilitate armata, et per hanc ingruentibus calamitatis superior facta, corroboratur et vincit, divinasque promissiones exspectat, quarum concurrente corporis auxilio hæres sit. Terram autem viventium vocat futuram vitam, veluti mortis 774 experiem, et ab interitu ac tristitia liberam.

#### INTERP. PSALMI XXVII.

Vers. 1. « Psalmus Davidi. » [Canit hunc psalmum ex persona eorum qui in Christum credunt, precibus Christum in auxilium vocans. Præterea quoque reprehensionem amentiæ Judæorum continet, et votum, ut a manu, inno quoque a sorte illorum liberetur.] « Ad te, Domine, clamabo; Deus mihi, ne sileas a me, nequando taceas a me, et assimilabor descendantibus in lacum. » Dictus quidem est hic psalmus a Davide, cum Saulem fugeret, et ab iis qui amici existimabantur, insidiis peteretur, qui etiam indicabant, et manifestum facere ipsum Sauli conabantur. Talis erat Doeg, et tales erant

διτι Έγώ μὲν τῇσι σωτηρίᾳς ἀνάξιος, ἀλλ' δύως ἤκιστα τοὺς νῦν πολεμοῦντας ἡδικηκῶς, ἀδίκως ἐλαύνομαι. Μή παραδῷς τοῖνυν τοῖς; ἀδίκοῦσι τὸν ἀδικούμενον. « Ότι ἐπανέστησάν μοι μάρτυρες ἀδίκοι, καὶ<sup>11</sup> ἐψεύσατο ἡ ἀδίκια ἑαυτῇ<sup>12</sup>. » Ό δὲ Ἀκύλας τοῦτο σφέστερον εἰργηκεν· Ἀντέστησαρ<sup>13</sup> μάρτυρες ψευδεῖς<sup>14</sup>, καὶ ἐξεράντη ἡ ἀδίκια<sup>15</sup>. Αὐτὸς μὲν τὴρ<sup>16</sup>, φησι, συκοφαντίαις ἐχρήσαντο κατ' ἐμοῦ, ἔγώ δὲ λόγον<sup>17</sup> οὐδεμίαν ἐντεῦθεν ἐδεξάμην διὰ τὴν οὐρή<sup>18</sup> βοήθειαν· ἀντεστράψῃ δὲ κατὰ τοὺς ἀδίκους, καὶ τὰ πειραζόντα παρ' αὐτῶν κατ' ἐμοῦ βέλη κατ' αὐτῶν πάλιν ἀνέστρεψε. Τοῦτο δὲ ἀπὸ τῆς κοινῆς εἰληπτας χρήσεως<sup>19</sup> εἰώθαμεν γάρ καὶ ἡμεῖς περὶ τῶν ἐπιβούλευντων μὲν, οὐ διαπέποντων δὲ, B λέγειν· Εαυτὸν ἔβλαψεν, οὐχ ἐμέ. Οὗτῳ καὶ δι μακάριος<sup>20</sup> Ἐφη Δαβὶδ.

« Ἐψεύσατο ἡ ἀδίκια ἑαυτῇ<sup>21</sup>. [13.] Έγὼ δὲ πιστεύω<sup>22</sup> τοῦ ιδείν τὰ ἀγαθὰ Κύριον ἐν τῇ ζώντεων. » Οὐ γάρ μόνον κατὰ τὸν παρόντα βίον χρείτων ἐσοματεῖ τῶν πολεμίων<sup>23</sup> ἀλλὰ καὶ τῶν προσδοκωμένων ἀγαθῶν ἐν ἀπολογίσει γενήσομαται· είτα προσφέρει πάσιν ἀνθρώποις παραίνεσιν.

ιδ. « Ὑπόμεινον τὸν Κύριον. » Καὶ πῶς τοῦτο γένοιται<sup>24</sup> ἀν δυνατὸν; « Ἀνδρίζου, καὶ κραταίουσθαι ἡ καρδία σου, καὶ ὑπόμεινον τὸν Κύριον. » Ό νοῦς, φησι, τῇ ἀνδρείᾳ καθοπλιζόμενος, καὶ διὰ ταύτης τῶν προσβαλλόντων<sup>25</sup> παθημάτων περιγινόμενος, κρατύνεται καὶ νικᾷ, καὶ τὰς θείας ἐπαγγελίας προσμένει, ὥν<sup>26</sup> μετὰ τοῦ συνεργήσαντος σώματος γίνεται κληρονόμος· γῆρας δὲ ζώντων καλεῖ τὸν προσδοκώμενον βίον, ὡς τοῦ θανάτου κεχωρισμένον<sup>27</sup>, καὶ φθορᾶ; καὶ λύπης ἐλεύθερον.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » [16] « Αδει τὸν φαλμὸν ἐκ προσώπου τῶν πιστευόντων εἰς Χριστόν· διὰ θεήσως εἰς ἐπικουρίαν καλῶν τὸν Χριστόν· διὰ δὲ καὶ τῆς Ιουδαίων ἀπονοίας κατάρρησιν ἔχει<sup>28</sup> καὶ εὐχήν τοῦ χωριτθῆναι τῆς ἐκείνων χειρός, μᾶλλον δὲ καὶ τῆς μερίδος. ] « Πρὸς σὲ, Κύριε, κεκράξομαι<sup>29</sup>, δ Θεός μου, μὴ παρασιωπήσῃς ἀπ' ἐμοῦ<sup>30</sup> μήποτε παρασιωπήσῃς ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἐμοιωθήσομαι τοῖς καταβαλλούσιν εἰς λάκκον. » Εἴρηται μὲν ὁ φαλμὸς ὑπὸ τοῦ Δαβὶδ, ἡνίκα ὑπὸ τοῦ Σαούλ ἐδιώκετο, καὶ τῶν δοκούντων εἶναι φίλων ἐπειδουλεύετο, καὶ μηνύοντων, καὶ κατάδηλον αὕτην τῷ Σαούλ περιωμένων

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> cod. 1 ἔγγονα. <sup>11</sup> Καὶ — ἑαυτῇ. Interpretes Græci non asseculi sunt sensum verborum et spirans violentiam. <sup>12</sup> ἑαυτῇ. cod. 1 ἑαυτῇν. Ita quoque leg. Cord. p. 463. <sup>13</sup> Ἀντέστησαρ — ἐξεράντη. <sup>14</sup> ἐξεράντη. cod. 3 ὅτι ἐπανέστησάν μοι μάρτυρες ἀδίκοι καὶ ἐψεύσατο cod. 1, 2 ἀνέστησαν. <sup>15</sup> ἀδίκια. <sup>16</sup> ἀδίκοι. <sup>17</sup> ἀδίκια. <sup>18</sup> τὴρ. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> ἀδίκως. cod. 3 addit ἑαυτῇ. <sup>20</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>21</sup> εἰδ. 1 ἑαυτῇ. <sup>22</sup> Ἐρώ δὲ πιστεύω. cod. 2 πιστεύει, minus bene. cod. 3 omittit ἔγώ δὲ. <sup>23</sup> cod. 2 προσβαλλόντων. <sup>24</sup> Ων. Abest a cod. 1, 2. <sup>25</sup> Κεχωρισμένος — ἐλεύθερος. Des. in cod. 2. <sup>26</sup> Αδει — μερίδος. Hec e cod. 1 Aug. inserta sunt. Parum receidunt ab iis que Cord. t. I, p. 482, Athanasio tribuit, quæ iam nec in Holstenni editione Opp. Athan. t. II, p. 517, nec in Montf. Coll. nova PP. t. II, p. 89 exstant. <sup>27</sup> Ξει. codex habet τὸν Θεόν, emendatiorem autem lectionem ξει ε Corderio restituitus. <sup>28</sup> Κεκράξομαι. Rec. lectio h. I. est ἐκκράξει. Nostram habent ed. Ald. et Compl. <sup>29</sup> Απ' ἐμοῦ. cod. Vatic. h. I. et post pauca, habet τὸν ἐμότον.

ποιεῖν· τοιοῦτος ἦν<sup>29</sup> δὲ Δαήκ, τοιοῦτοι οἱ Ζιφαῖοι<sup>30</sup>, καὶ ἔτεροι πρὸς τούτους πολλοί. Ἀρμόττε δὲ καὶ οὗτος, καὶ μέντοι<sup>31</sup> καὶ οἱ πρὸ τούτου φαλμοί, παντὶ τοιεύταις περιπίποντι συμφοραῖς. «Ἐνεστὶ γάρ δομοὺς τῷ μακαρίῳ<sup>32</sup> Δαδίδ, καὶ χαρτερῆσαι τὸν βουλόμενον<sup>33</sup>, καὶ τοῦ Θεοῦ δεηθῆναι, καὶ τῆς ἐκείθεν προμηθείας τυχεῖν· τὸ κεκράξομαι μέντοι τέθεικεν οὐκ ἐπι φωνῆς, ἀλλ' ἐπὶ προσύμιας καὶ συντόνου καὶ σπουδαῖς εὐχῆς· τὸ δὲ μὴ χαρασιωκήσῃς ἀπ' ἐμοῦ, ἐκ μεταφορᾶς ἐλασε τῶν ὑπὸ τινῶν παρακαλουμένων, καὶ πρᾶς οὐδὲν ἀποκρίναται βουλομένων. Διό ἡσσον, Εἴ τι παρασιωπήσῃς ἀπ' ἐμοῦ, καὶ τῆς βοηθείας γυμνωσής με<sup>34</sup>, περαυτίκα τῷ θανάτῳ παραδοθήσομαι· τούτον<sup>35</sup> γάρ ἐκάλεσε λάκκον· ἐπειδὴ λάκκῳ περαπλήσιώς ὁ τάφος ὀρύτεται.

β'. «Εἰσάκουσον, Κύριε<sup>36</sup>, τῆς φωνῆς; τῆς δεήσεώς μου, ἐν τῷ δέεσθαι<sup>37</sup> πρὸς σὲ, ἐν τῷ αἰρειν με χειράς μου πρὸς ναὸν ἄγιν του. » Οὐδέπω μὲν δὲ ναὸς φωδόμητο· τὴν δὲ σκηνὴν ὄνομάζει ναὸν, ἐν ᾧ προστήσετο, πόρθῳ μὲν ὃν κατὰ τὸ σῶμα, τὸν δὲ νοῦν ἐκεῖ παραπέμπων. Οὕτω<sup>38</sup> καὶ δὲ μακάριος<sup>39</sup> Δανιὴλ ἐν Βαβυλῶνι προσευχόμενος, πρὸς<sup>40</sup> τὴν θερουσαλήμ· τετρακύμενας ἀνέψυν φωταγωγούς, οὐκ ἐκεῖ περιγεγράφθαι τὸ Θείον ὑποπτεύων, ἀλλ' ἐκεῖ τὴν θείαν ἐπιφάνειαν γεγενῆσθαι μεμαθηκώς.

γ'. «Μή συνελκύσῃς με<sup>41</sup> μετὰ ἀμαρτιῶν, καὶ μετὰ ἔργα ομένων τὴν<sup>42</sup> ἀδικίαν μὴ συναπολέσῃς με, τῶν λαλούντων εἰρήνην μετὰ τῶν πλησίον αὐτῶν· κακὰ δὲ ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν. » Μηδεμίαν ἔχειν κοινωνίαν μετὰ τῶν διπόλης κεχρημένων δὲ μακάριος<sup>43</sup> ἐίστετει Δαεΐδ. Βθελυρούς γάρ εἶναι φησι τοὺς ἐτερά μὲν φθεγγομένους, ἐτερά δὲ βουλευομένους<sup>44</sup>. Οὐ δῆ γέ κάριν· καὶ πρόσφορα τοῖς ἐπιτηδεύμασι βούλεται: αὐτούς τρυγῆσαι· τὰ ἐπίχειρα. Φῆσι γάρ<sup>45</sup>.

δ'. Άδ;<sup>46</sup> αὐτοῖς<sup>47</sup>, Κύριε<sup>48</sup>, κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ κατὰ τὴν πονηρίαν τῶν ἐπιτηδευμάτων αὐτῶν. Καὶ τὰ<sup>49</sup> ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶν δῆς αὐτοῖς· ἀπόδος δὲ ἀνταπόδομα αὐτῶν αὐτοῖς. » Μηδεὶς δὲ τὸν δίκαιον ἐπαρδεῖται· τοῖς ἔχθροις νομιζέτω· οὐ γάρ ἐστιν ἀρδεῖ τὰ εἰρηκένα, ἀλλὰ φήσου δικαίας. «Ἀπόδο· γάρ, φησί, τὸ ἀνταπόδομα αὐτῶν αὐτοῖς· ταῖς οἰκείαις, φησὶν<sup>50</sup>, ἐπιβούλαις περιπέσοιεν, αἵς κατ' ἀλλήλων<sup>51</sup> καττύσουσι<sup>52</sup>: τούτο<sup>53</sup> καὶ ἐν τῷ ἀδόμῳ φύλακῷ, «Ἐπιστρέψει δὲ πόνος αὐτοῦ εἰς κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ κορυφὴν αὐτοῦ ἡ ἀδικία αὐτοῦ καταβήσεται. » Εἰτα τὴν αἰτίαν τῆς τιμωρίας διδάσκει<sup>54</sup>.

<sup>50</sup> Dan. vi, 10. <sup>51</sup> Psal. vii, 16.

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>55</sup> Ήρ. Αβεστ a cod. 1, 2. <sup>56</sup> cod. 2 Ζηφαῖοι. <sup>57</sup> cod. 1, 2 μὲν δῆ. <sup>58</sup> Μακαρίῳ. cod. 2 θεῖοι. <sup>59</sup> cod. 2 μὲν δῆ. <sup>60</sup> καὶ οὗτοι. <sup>61</sup> Κύριε. Additur h. l. in eisd. Ald. et Compl. <sup>62</sup> Δέεσθαι. In vers. τῶν οὐ sequitur μέ. <sup>63</sup> Οὕτω, x. λ. Des. apud Cord. p. 476. <sup>64</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>65</sup> Πρός. cod. 1, 2 πρεμ. τάς. <sup>66</sup> Μέ. Abest a cod. 2. <sup>67</sup> Τήγρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>68</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>69</sup> cod. 2 βουλευομένους. <sup>70</sup> Φησὶ γάρ. Des. in cod. 1, 2. <sup>71</sup> Δός. cod. 1 addit. γάρ. <sup>72</sup> Αὐτοῖς. cod. 1 addit. φησι. <sup>73</sup> Κύριε. Additur in ed. Ald. et Compl. <sup>74</sup> Καὶ τὰ. cod. 2 κατὰ τὰ, quæ est rec. lectio h. l. <sup>75</sup> Φησίτ. Des. in cod. 1. <sup>76</sup> Αλλήλων. cod. 1 διλλων. <sup>77</sup> Καττύσουσι. <sup>78</sup> Τούτο — καταβήσεται. Des. apud Cord. p. 477. <sup>79</sup> Huc pertinent quæ in cod. Flor. leguntur, de quibus tamen, quia δὲ προερεῖται, dubitandum est, num ad Nostrum pertineant.

A Ziphaei, et alii insuper multi. Convenit et hie psalmus, et anteriores, cuiilibet homini, qui in istiusmodi calamitates inciderit. Potest enim unusquisque, exemplo beati Davidis, libenter mala perferre, et Deum precari, et ab eo auxilium consequi. Clamabo tamen posuit, non de voce, sed de propensa animi voluntate, et de intentis accuratisque precibus. Hoc autem, ne sileas a me, per metaphoram dixit, desumptam ab illis qui a quibusdam invocantur, et ad interrogata respondere nolunt. Propterea dicit. Si tacueris a me, tuaque ope me destitueris, **775** repente morte afficiar. Hanc enim lacrum vocavit: siquidem sepulcrum ut lacus foditur.

B VERS. 2. «Exaudi, Domine, vocem deprecationis meæ, dum oro ad te, dum extollo manus meas ad templum sanctum tuum.» Nondum quidem templum ædificatum erat, sed tabernaculum nominat templum, in quo precebatur, procul quidem constitutus quod ad corpus pertinet, verum mentem illuc intendebat. Sic etiam beatus Daniel 5, cum preceatur Babylonie, fenestræ ad Hierosolymam expeditas aperiebat, non quod ibi Deum circumscriptum esse arbitraretur, sed quod ibi Deum apparuisse didicisset.

VERS. 3. «Ne simul trabas me cum peccatoribus, et cum operantibus iniquitatem ne perdas me: qui loquuntur pacem cum proximo suo, mala autem in cordibus eorum.» Beatus quidem David precatur, ut nihil commune habeat cum iis qui fraudibus utuntur. Exsecrabilis enim ait esse eos, qui alia loquuntur, alia vero cogitant. Quapropter vult ut ipsi præmia suis studiis consestanta recipiant. Ait enim :

VERS. 4. «Da illis, Domine, secundum opera eorum, et secundum pravitatem eorum quibus student: secundum opera manuum eorum tribue illis, reddite retributionem eorum ipsis.» Nemo autem existimet virum justum suis inimicis **776** dira imprecari. Non enim ad imprecationem spectant quæ dicta sunt, sed ad justam sententiam. «Redde enim, ait, retributionem eorum ipsis.» In suas proprias, inquit, insidias<sup>5</sup> incidant, quæ contra se invicem struunt. Hoc etiam in septimo psalmo dixit: «Convertetur dolor ejus in caput ejus, et in verticem ipsius iniquitas ejus descendet<sup>6</sup>.» Deinde causam supplicii docet.

VERS. 5. « Quoniam non intellexerunt opera Domini, et opera manuum ipsius. » Haec autem, inquit, fecerunt, cum neque sermonem, neque opus divinum discere voluerint. « Propterea jam destrues illos, et non aedificabis eos. » Utilis enim est malis architectis pravi aedificii eversio. Et hinc quoque manifestum est eum ista quae paulo ante dicta sunt, prophetæ more dixisse, non ipsis imprecantem, sed futura prædicentem. Non enim ait *destrue*, sed, *destrues et non aedificabis*. Postea rursus divina revelatione potitus, et a longinquu futurum auxilium conspicatus, ad hymnorum cantilenam linguam admovit.

VERS. 6, 7. « Benedictus Dominus, quoniam exaudiuit vocem deprecationis meæ. Dominus adjutor meus est, et protector meus. » Et ostendens causam repentini auxilii subjunxit: **777** « In ipso speravit cor meum, et adjutus sum, et resurrexit caro mea. » Spes enim, quam in ipso collocavi, fuit mihi hujus providentiae conciliatrix. Quoniamobrem liberatus ab æternis, quam propter fugam perpessus sum, revirui, et florui, atque bonam corporis habitudinem ex letitia recepi. « Et ex voluntate mea confitebor ei. » Hoc est, non invitus, sed mea sponte ipsi offero hymnum. Sic et alibi ait: « Voluntarie sacrificabo tibi i.; et r̄m̄s: « Voluntarie oris mei tibi, quæso, placeant, Domine i. »

VERS. 8. « Dominus est fortitudo populi sui, et protector salvationum Christi sui est. » Canto autem ipsum, ut bonum Dominum, qui suppeditat et regi, et populo, copiose fortitudinem, et robur, et salutem. Christum enim seipsum ut regem nuncupat: hoc namque nomen commune erat, et regum, et prophetarum, et sacerdotum.

VERS. 9. « Salvum fac populum tuum, Domine, et benedic hæreditati tuæ, et pasce eos, et extolle illos usque in æternum. » Hanc igitur, inquit, benedictionem et salutem cum tuo populo communica, dirigens, et pascens, et superiores hostibus efficiens. Et certe regi convenientes sunt preces pro populo. Sed dignum quoque est admiratione, quod magnus David facit, qui, cum eum etiam populus persequeretur (subditi enim cum Saule ipsum oppugnabant), pro illo apud Deum precabatur. Siquidem prævidebat futuram eorum conversionem: neque respexit ad injustitiam illorum, sed tantum ad futuram servitutem.

i Psal. LIII, 6. i Psal. cxviii, 108.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

Haud magnopere differunt ab iis quæ Cord. p. 480, in Comment. ad h. I. attulit. « Εργα μὲν αὐτῶν τὰ κατὰ διάβεστιν. ἔργα δὲ χειρῶν αὐτῶν τὰ τῶν ἐνεργητικῶν δύναμεων, καθ' & πρόεστον εἰς ἔργον τὰ συστάντα τῇ γνώμῃ τῶν δὲ ἔργων Κύριου τὰ μὲν ὄφατά, τὰ δὲ δόρατα & δὴ συνέντες ἑαυτοὺς τιμωρίαις ὑπέβαλον. Opera quidem eorum vocal, quæ animo proposita habent, opera autem manuum eorum ea quæ virtutibus effecticibus præstantur, quibus et quæ mente concepta sunt, efficunt. Operum autem Dei alia sunt visibilia, alia invisibilia, quæ cum intellexerint, suppliciorum se reos fecerunt. » Διὸ δῆ. Abesta vers. τῶν οὐ. « Οἰκοδομήσεις cod. 1 addit αὐτούς. cod. 2 οἰκοδομήσης. » cod. 2 αὐτός. « cod. 2 οἰκοδομήσῃς. » Oti. Abest a vers. τῶν οὐ. « Διὸ δῆ. Des. apud Cord. p. 476. » Εστιν. Abest a cod. 1, 2. et a vers. τῶν οὐ. « Ιούρων. cod. 1, 2 prem. αὐτός. » Καὶ βασιλεῖ, x. λ. Des. apud Cord. p. 478. » Υπὸ τοῦ λαοῦ. Des. in cod. 2. » Τὴν. Abest a cod. 2.

A ε. « Οτι οὐ συνῆκαν εἰς τὰ ἔργα Κυρίου, καὶ εἰς τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτοῦ. » Ταῦτα δὲ, φησι, δεδράκασιν, οὗτε λόγον, οὗτε ἔργον θείον μαθεῖν ἔθελήσαντες. « Διὸ δὴ<sup>18</sup> καθελεῖς αὐτούς, καὶ οὐ μὴ οἰκοδομήσεις<sup>19</sup> αὐτούς. » Λυσιτελῆς γάρ τοις κακοῖς οἰκοδόμοις ή τῆς πονηρᾶς οἰκοδομίας κατάλυσις· καὶ ἐνεψύθεν μέντοι δῆλον, ὡς καὶ τὰ προειρημένα προσγορευτικῶς εἶπεν, οὐκ αὐτοῖς<sup>20</sup> ἐπαρώμενος, ἀλλὰ τὰ ἐσόμενα προθεσπίκια· οὐ γάρ εἴπε κάθετε, ἀλλὰ, καθελεῖς, καὶ οὐ μὴ οἰκοδομήσεις<sup>21</sup>. Είτα πάλιν τῆς θείας ἀποκαλύψεως ἀπολαύσας, καὶ πόρρωθεν τὴν ἐσομένην βοήθειαν θεωρήσας, εἰς ὑμνῷδιαν τὴν γλῶτταν ἐκίνησεν.

ζ', ζ'. « Εὐλογητὸς Κύριος, οὗτοι εἰσήκουσε τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου. Κύριος βοηθός μου, καὶ ὑπερασπιστής μου. » Καὶ δεικνὺς τὴν αἰτίαν τῆς ταχείας ἐπικυρίας, ἐπήγαγεν. « Οτι<sup>22</sup> ἐπ' αὐτῷ ἡλπίσειν τὴν καρδία μου, καὶ ἐνοθῆθην, καὶ ἀνέβαλον τὴν σάρξ μου. » Ή γάρ εἰς αὐτὸν ἐλπίς πρόξενός μοι τῆς προμηθείας ταῦτης ἐγένετο. Διὸ δὴ<sup>23</sup> τῆς διὰ τὴν φυγὴν κακουχίας ἀπαλλαγεῖς, ἀνέθηλά τε καὶ ἡμίσα, καὶ τὴν ἐκ τῆς εὐθυμίας εὔεξιαν ἀπέλασθον. « Καὶ τὸ θελήματός μου ἐξημολογήσομαι αὐτῷ. » Ἀντὶ τοῦ, Οὐ βίαιον, ἀλλ' ἐθελούσιον αὐτῷ προσφέρω τὸν ὅμονον· οὕτω καὶ ἀλλαχοῦ φησεν, « Ἐκουσίως θύσα σοι, » καὶ πάλιν, « Τὰ ἔκουσια τοῦ στόματός μου εὐδόχησον δῆ, Κύριε. »

η'. « Κύριος κραταίνωμα τοῦ λαοῦ αὐτοῦ ἐστιν<sup>24</sup>, καὶ ὑπερασπιστής τῶν σωτηρίων τοῦ Χριστοῦ αὐτοῦ ἐστιν. » Υμνῷ δὲ αὐτὸν ὡς ἀγαθὸν Δεσπότην, ἴσχιν, καὶ ρώμην, καὶ σωτηρίαν, καὶ βασιλεῖ, καὶ λαῷ φιλοτίμως παρέχοντα· Χριστὸν γάρ ἑαυτὸν ὡς βασιλέα καλεῖ. Κοινὸν γάρ τούτο τὸ δυνομα καὶ βασιλέων, καὶ προφητῶν, καὶ ιερέων ὑπῆρχε.

θ'. « Σῶσον τὸν λαόν σου, καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου, καὶ ποίμανον αὐτούς, καὶ ἐπαρον αὐτούς, ἑως τοῦ αἰώνας. » Ταύτης τοίνυν, φησι, τῆς εὐλογίας καὶ σωτηρίας τῷ σῷ μετάδοσι λαῷ Ιθύνων<sup>25</sup> καὶ ποιμανών, καὶ ὑπερτέρους ἀποφαίνων τῶν πολεμίων. Καὶ βασιλεῖ<sup>26</sup> δὲ πρέπουσα τῇ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ προσευχῇ ἀξιάγαστον δὲ καὶ τούτο τοῦ μεγάλου Δασδί, διτι καὶ διώκμενος ὑπὸ τοῦ λαοῦ<sup>27</sup> συνεπολέμουν γάρ τῷ Σαούλ· τὴν ὑπὲρ αὐτῶν ἰκετεῖαν προτέφερε τῷ Θεῷ· προσέωρα γάρ αὐτῶν τὴν<sup>28</sup> ἐσομένην μεταβολὴν, καὶ οὐχ ἐώρατην ἀδικίαν, ἀλλὰ τὴν ἐσομένην δουλείαν.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ ἐξόδου <sup>17</sup> σκηνῆς. » Οὐδὲ <sup>18</sup> ταῦτην εὑρον ἐν τῷ Ἐξαπλῷ τὴν ἐπιγραφὴν, ἀλλ' ἐν τοῖσιν ἀντιγράφοις <sup>19</sup> ἐντεῦθεν τινες τῶν συγγραφέων ὅρμῳ μενοι φήσαν τὸν μακάριον <sup>20</sup> Δαβὶδ τοῦτον εἰρηκέναι τὸν ψαλμὸν, ἡγίκα τὴν κινθῶτν ἐπαντίχαν. Οὐδεμίαν δὲ τοιαύτην διάνοιαν ἔχει τοῦ ψαλμοῦ τὰ ῥήματα. Ἐπερα γάρ ὁ ψαλμὸς προσεπίκει. Διπλῆν δὲ <sup>21</sup> ὅμως ἔχει τὴν προφητείαν. τὴν μὲν ἀρμόττουσαν Ἐζέχιῃ τῷ βασιλεῖ, τὴν <sup>22</sup> δὲ τῷ πάντων ἡμῶν βασιλεῖ, δις τῶν εἰδώλων καταλύσας τὴν πλάνην, ταῖς ἀκτίσι τῆς θεογνωσίας <sup>23</sup> τὴν οἰκουμένην ἐφώτισεν. ἐγὼ δὲ τὴν μὲν εἰς τὸν Ἐζέχιαν προφητείαν συντόμως ἐρῶ, διὸ πλειόνων δὲ τὴν ἡμέτεραν, ὡς μᾶλλον ἡμῖν προστήκουσαν. 'Ο θαυμάσιος Ἐζέχιας τῶν Ἀσσυρίων περιγενόμενος <sup>24</sup>, καὶ τῷ παραδόξῳ τῆς νίκης ἐπαγαλλόμενος, παρακελεύεται τῷ λαῷ θυσίας ἀμειβεσθαι τὸν Θεόν, καὶ ὑμνοῦς αὐτῷ καὶ δοξολογίαν προσφέρειν, καὶ ἐν τῇ αὐλῇ αὐτοῦ τῇ ἀγίᾳ τὴν νεονομισμένην λατρείαν ἐπιτελεῖν. Ἐπειδὴ περ ὁ ναὸς δῆστος ἦν τοῖς πολλοῖς, μόνοις <sup>25</sup> δὲ εἰς τητδός ἦν <sup>26</sup> τοῖς ιερεῦσιν ἐκεῖ <sup>27</sup>. Εἴτα τούτων <sup>28</sup> τὴν αἰτίαν διδάσκει, τὴν θείλαστον πίηγην <sup>29</sup> τῶν Ἀσσυρίων ἐπιδεικνύει, φωνῆς ὅμοιον καὶ βροντῆς μεμνημένος. καὶ τροπικῶς πλῆθος ὑδάτων τῶν πολεμίων ὀνομάζων τὸ πλῆθος. εἴτα πάλιν κεδρούς αὐτὸς ἀποκαλεῖ, τὸ ὑψηλὸν καὶ πυκνὸν ἐντεῦθεν παραδηλῶν· καὶ λέγει ταύτας μὲν συντριβῆγαι, τὸν δὲ ἡγαπημένον λαὸν υἱῷ μονοκερώτων ἀπεικασθῆναι. ἀτε δὴ ἔνα προσκυνοῦντα Θεόν, καὶ διὰ τούτου καταλύσαντα τῶν ἐπελθόντων δυσμενῶν τὰς πολλὰς μυριάς. Ἀλλὰ μήν, φησι, καὶ δίκην φιλογὸς αὐτοῖς διέκοψε καὶ διεσκέδασε, καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ ἐρημὸν συνέσεισε φάλαγγα, καὶ τὸν δρυμὸν <sup>30</sup> μιμούμενον κῶρον διὰ τὴν τῶν ἐν αὐτῷ <sup>31</sup> στρατοπέδευσαμένων <sup>32</sup> πυκνότητα, τὸν ἐκεῖ καταλυσάντων ἐγύμνωσεν. ἡμᾶς δὲ τοὺς ἐλάφων δεξιαύσους δειλίαν κατήρτισε, καὶ μένειν ἀντὶ τοῦ φεύγειν πεποίκησε. Τούτου δῆτα χάριν καὶ <sup>33</sup> συντρέχειν ἀπαντας ἐν τῷ ναῷ <sup>34</sup> δίκαιον, καὶ τῶν ὑμνῶν αὐτῷ προσφέρειν τὰς ἀντιδόσεις. Τούτων γάρ ἡμᾶς ἐλευθερώσας, παρασκεύάσει καὶ τὰ τῶν περιβόλων ἔξω, τὰ ὑπὸ τῶν πολεμίων διαφθαρέντα, καὶ στονεῖ κατακλυ-

VERS. 1. « Psalmus Davidi : exitus tabernaculi. » Neque hunc titulum in Hexaplo inveni, sed in aliquibus exemplaribus. Hinc nonnulli scriptores adiuncti, arbitrati sunt beatum Davidem hunc edidisse psalmum, cum arcā reduceret. Ceterum psalmi verba nullam hujusmodi sententiam habent, quandoquidem alia psalmus prædictit. Duplicem autem continent prophetiam : alteram quidem Ezechia regi, alteram vero nostro omnium regi congruentem, qui quidem idolorum errore sublato, divinæ cognitionis radiis orbem illustravit. Ego autem prædictionem ad Ezechiam pertinentem paucis expediām, pluribus vero prophetiam nostram, ut quæ ad nos magis attinet. Admirabilis Ezechias, cum Assyrios debellasset, et victoriae novitate exultaret, jubet populum et victimis, et hymnis, et gloria Deo gratias agere, et in aula sancta ipsius solitum cultum celebrare : **779** siquidem templum erat multitudini invium, solis autem sacerdotibus aditus ibi patebat. Deinde harum rerum causam aperit, ostendens Assyriorum plagam a Deo inflatum, vociferationis simul, et tonitru mentionem faciens, vocansque figurate hostium numerum *multitudinem aquarum*. Postea rursus *cedros ipsas* nominat, nimis altitudinem et frequentiam hinc, ostendens : et asserit has quidem contritas esse, populum autem dilectum filio unicornium assimilatum esse, quippe qui unum dimittaxat Deum colat, et ejus ingruentium hostium infinitas copias profligaverit. Præterea, inquit, more ignis eos discidit et dissipavit, et phalangem Deo destitutam concusset, ac locum illum, qui propter eorum qui in castra metati erant frequentiam, nemori similis erat, suis habitatoribus spoliavit : nobis autem, qui cervorum timiditatem conceperamus, animum reddidit, fecitque ut pro fuga pedem sisteremus. Quocirca par est ut omnes ad sacram ædem concurredamus, atque hymnos pro remuneratione Deo offeramus. Etenim cum ab his malis nos liberarit, faciet ut adficiat, quæ extra mœnia ab hostibus vastata sunt, et veluti alluvie delēta, rursus reparemus. et incolamus. Facile enim omnia nobis ex

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Rec. lectio est ἐξοίσου. <sup>18</sup> Οὐδὲ — ἀντιγράφοις. Idem est scholion apud Montf. in Hexaplio ad h. l.  
<sup>19</sup> Μακάριος. cod. 2 θεον. <sup>20</sup> Διπλῆν δὲ — ιερεῦσιν ἐκεῖ. Ήσαία apud Garn. Auct. p. 44, e cod. Vatic. illa exhibentur : 'Ο εἰκοστὸς δγδος ψαλμὸς διπλῆν ἔχει τὴν προφητείαν, τὴν μὲν ἀρμόττουσαν Ἐζέχιῃ τῷ βασιλεῖ, τὴν δὲ τῷ πάντων ἡμῶν βασιλεῖ, δις τῶν εἰδώλων καταλύσας τὴν πλάνην, ταῖς ἀκτίσι τῆς θεογνωσίας τὴν οἰκουμένην ἐφώτισε. Καὶ ὁ μὲν θαυμάσιος Ἐζέχιας τῶν Ἀσσυρίων παραδόξους περιγενόμενος, παρακελεύεται τῷ λαῷ θυσίας ἀμειβεσθαι τὸν Θεόν, καὶ ὑμνοῦς αὐτῷ καὶ δοξολογίας προσφέρειν, καὶ τὴν λατρείαν ἐν τῇ αὐλῇ ἐπιτελεῖν. εἰς γὰρ τὸν ναὸν μόνοις ἐξῆνει τοῖς ιερεῦσιν'. Vicesimus octavus Psalmus duplex continet vaticinium, unum conveniens Ezechiae regi, alterum omnium nostrum regi, qui idolorum falso cultu subtulato radiis divinæ cognitionis terrarum orbem collustravit. Et egregius quidem Ezechias Assyriis mirabilis modo devictis imperat populo sacrificiis Deo gratias referre, ac hymnis laudibusque eum prosequi, et cultum in aula exhibere; nam in templum solis sacerdotibus ingredi licebat.  
<sup>21</sup> Τὴν — βασιλεῖ. Des. in cod. 2. <sup>22</sup> Θεωρησαίς. cod. 1 θεότος, ascripta tamen lectione altera.  
<sup>23</sup> cod. 2 παραγενόμενος. <sup>24</sup> Μόνοις δέ. cod. 1 καὶ μόνοις. <sup>25</sup> Ηρ. Abest a cod. 2. <sup>26</sup> Ἐκεῖ. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Εἴτα τούτων — ἐρμηνεῖα δεσμῆλωσεν. Ήσαία des. apud Garn. I. c. <sup>28</sup> Πληγὴν. cod. 2 δοργήν. Abest a cod. 1. <sup>29</sup> cod. 1 νεψ.

voto succedent, cum regem habemus sempiternum, qui et victoria nostra auctor fuit, et pacem largitus est. Præsentem igitur psalmum beato Ezechia convenire, hactenus nostra expositio declaravit. Quoniam vero **780** figura novi testamenti vetus est, age, umbras corpus applicemus, et similitudinem ostendamus. Illic rex pius, et hic Christus pietatis magister. Illic populus illi obediens, et hic populus ab hoc servatus. Illic Assyriorum et bellum, et cædes, et hic daemonum incursus et ever-sio. Jubet ergo Spiritus sancti gratia, ut sacri Apostoli salutem gentibus prædicens, et credentes Deo offerant. *Filios enim Dei apostolos 781 appellat, tanquam Christi fratres nominatos*<sup>k</sup>: Dicite enim ait, fratribus meis, quod præcedam vos in Galilæam: *Filios vero arietum, eos qui ex gentibus fidiles existere nuncupat, ut qui a patribus ratione carentibus progeniti sunt.*

διτ<sup>1</sup> προάγω ύμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· νιοὺς δὲ οὗτοὶ ἀλόγων πατέρων.

« Afferte Domino, filii Dei, afferte Domino filios arietum. [VERS. 2.] Afferte Domino gloriam et honorem, afferte Domino gloriam nomini ejus, adorate Dominum in aula sancta ejus. » Vos, inquit, quibus divina prædicatio commissa est, et qui filii Dei vocati estis, cum omni alacritate divinam prædicationem ad omnes mundi partes transferte, atque eos, qui sine ratione nutriti sunt, rationis compotes reddite, et hos primos Deo afferte: deinde per hos cultum et hymnos adhibete, in divinis ædibus benedicti auctorem celebrantes. Similia hæc sunt illis, quæ a Salvatore sacris apostolis dicta fuere: « Euntes docete omnes gentes, baptizantes illas, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti <sup>l</sup>. »

<sup>k</sup> *Math. xxviii, 10. l ibid. 20.*

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> cod. 1 κατακαυθέντα. <sup>2</sup> Αλώριον. cod. 2 οὐράνιον. <sup>3</sup> Μαράπιον. cod. 2 θεῖον. <sup>4</sup> Cod. 1 ἐπει. <sup>5</sup> Τύπος. cod. 1 addit. ἦν. <sup>6</sup> Ηγεύματος. cod. 2 πρῶτη. παναγίου. cod. Vatic. apud Garn. ἀγίου. <sup>7</sup> Apud Garn. p. 41 sq. hæc sequuntur, quæ hoc loco ponenda esse duximus, tum quia cum illis quæ in textu Sirmond. proxima sunt, minus bene cohaerent, tuin quia prima verba ad Athanasium pertinent, teste Cord. p. 495: « Αδεται γάρ ο παρών ψαλμὸς ἐκβαλλομένων μὲν τῶν ἐξ Ισραὴλ, ἀντεισαγομένων δὲ τῶν ἔθνων. Τούτο δὲ καὶ ή ἐπιγραφὴ δηλοὶ λέγονται, Ἐξόδιον σκηνῆς, σφράγις τὴν ἔξοδον αὐτῶν ἡμῖν κατεσμαλούσα. Πρὸς μὲν τὴν ιστορίαν, ἔξοδουσι τοῖς ἑρεύσισι ἀπὸ τῆς σκηνῆς ὁ λόγος διαμαρτύρεται, ἀτίνα χρή ἐτομάσαντας πρὸς τὴν ἔξις ἀπαντήσαις, διτ<sup>1</sup> νιοὺς χριῶν, διτ<sup>2</sup> δόξαν καὶ τιμὴν. Πρὸς δὲ νοῦν, ἔκεινον ἡμῖν ὑπὸπτει, ὡς οὔτε χρίδε τὸ δέρεν ἐν τοῖς προβάτοις νοεῖται, οὔτε σκηνὴ τὸ ἐν τῆς ἀψύχου ταύτης ὅλης συμπηγόμενον σκηνῆμα, οὔτε ἔξοδος σκηνῆς ή ἀπὸ τοῦ ναοῦ ἀναχώρησις. ἀλλὰ σκηνῆ μὲν ἡμῖν τὸ σῶμα τουτο, ὡς οἱ Ἀπόστολος ἥμας ἐδίδαξε λέγων: Οἱ δὲ τετες ἐν τῷ σκηνῇ τούτῳ στενάζομεν. » *Ἐξόδιον δὲ σκηνῆς, ή ἀπὸ τοῦ βίου τεύτου ἀναχώρησις*, πρὸς διν παρασκευασθεῖσαι τῷδε ὁ λόγος παρεγγυῖ, τὰς τινὰς καὶ τὰς κομιζοντας τῷ Κυρίῳ. Επειπερ ή ἐνταῦθα ἐργαστα ἐφόδιον ἐστι πρὸς τὸ μέλλον· καὶ δὲ ἐνταῦθα διὰ τῶν ἀγριῶν ἐργῶν δόξαν φέρων καὶ τιμὴν τῷ Κυρίῳ, οὗτος δόξαν καὶ τιμὴν ταῦτω κατὰ τὴν δικαίων τοῦ χριστοῦ ἀνταπόδοσιν θεατρίζει: *Canitur enim hic psalmus Israëlitis expulsis et gentilibus eorum loco introductis. Id vero ipsa quoque docet inscriptio, Exiit labernaculi, manifeste exitum illorum nobis significans. Ad historiam quidem quod attinet, sacerdotibus et tabernaculo egredientibus communorat oratio, quæ ab iis comparari oporteat, et quid postero die facere debeant, quod scilicet filios arietum, gloriam et honorem afferre debeant. Quoad interiorem autem sensum hoc nobis succurrit, quod neque aries, masculus de grege, intelligatur, neque tabernaculum quod incolimus, et materia quæ vita expers est compactum, nec per exitum tabernaculi discessus et templo significetur; sed tabernaculum nobis est corpus hoc, uti Apostolus nos edocuit, dicens: « Qui sumus in hoc tabernaculo, ingemiscimus. » (II Cor. v, 4.) Egressus vero et tabernaculo est discessus ex hac vita, ad quem ut parati simus, hoc verba admonent, et modo hæc modo illa Domino afferri jubent. Siquidem quæ in hac vita geruntur, quasi viaiticum sunt ad futuram vitam; nam qui per bona opera gloriam et honorem Domino afferit, is sibi ipse gloriam et honorem pro justa Judicis retributione instar thesauri reponit.* <sup>8</sup> *Oti. Abest a coddi. 1, 2.* <sup>9</sup> *Ἐρέγκατε — χριῶν. Duae diversæ interpretationes li. 1. coaluerunt, quarum prior in versione τῶν Ο', obelo notata fuit, teste Eusebio ad h. l.* <sup>10</sup> *cod. 2 ἀλογίαις.* <sup>11</sup> *Tούτους. cod. 2 τούς.* <sup>12</sup> *Er. Abest a cod. 1.*

ζούτες αύτοὺς; εἰς τὸ δυναμικὸν τοῦ Πατρός, καὶ τοῦ Αὐτοῦ psalmus, post ea quae dicta sunt, statim γένου, καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος· καὶ δὲ φαλμὸς de sacris aquis mentionem facit.

γέροντος<sup>10</sup>, μετὰ τὰ εἰρημένα, εὐθὺς τῶν ἱερῶν ὑδάτων

ἀνέμυντος.

γ. « Φωνὴ Κυρίου ἐπὶ τῶν ὑδάτων· δὲ Θεὸς τῆς ὁδοῦ, ἔβροντεσσε. » Προλέγει δὲ ὁ ἀλόγος τὴν οὐρανοθεν ἐνεχθεῖται περὶ τὸν Ἱορδάνην φωνὴν<sup>11</sup>. « Οὗτος ἔστιν δὲ Γίρδος μου δὲ ἀγαπητός, ἐν τῷ τριδικτοῖς<sup>12</sup>. » Βρογκήρ δὲ αὐτὴν προστηγόρευσεν, ὡς εἰς ἄποταν διὰ τῶν ἱερῶν Εὐαγγελίων δραμοῦσαν τὴν οἰκουμένην· οὐτας<sup>13</sup> υἱούς θροντῆς τὴν ξυνιορίδα τῶν ἀποστόλων ἐκάλεσε, διὰ τὴν ὑπερφυᾶν καὶ θείαν τῆς θεολογίας φωνὴν. « Κύριος ἐπὶ ὑδάτων παλλῶν. » Ως γάρ μόνος δὲ Ἱορδάνης ἐκείνην τὴν χάριν ἐδέξατο, ἀλλ' ἐν ἀπάσῃ γῇ<sup>14</sup> καὶ θαλάσσῃ τὸ τοῦ βιβλίσματος ἐπιτελεῖται μυστήριον, τῆς θείας ἐπικλήσεως ἀγιασθείσης τῶν ὑδάτων τὴν φύσιν. Έντεῦθεν τὴν χορηγηθείσαν δύναμιν τοῖς ἀποστόλοις προσγορεύεται.

δ. « Φωνὴ Κυρίου ἐν ισχύi· φωνὴ Κυρίου ἐν μεγαλοπρεπείᾳ. » Σύμφωνα τούτοις ἡμᾶς καὶ τῶν<sup>15</sup> Πράξεων τὴν ιστορίαν διδάσκει. Μαγνάνομεν γάρ ἐκείνει, ὅπως ἀναλαμβανόμενος δὲ Δεσπότης<sup>16</sup> Χριστὸς τοῖς ἀγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς παρηγγύησε λέγων· « Προσμείνατε<sup>17</sup> ἐν τῇ πόλει ταῦτη, ἵνας δὲ ἐνδύσηθε δύναμιν ἐξ ὑψους. » Καὶ μετὰ δέκα ἡμέρας<sup>18</sup>, ἐν τῇ τῇ Ιεντηχοστῆς ἕορτῇ, « Ἐγένετο<sup>19</sup> φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὥστε περ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπήρωε τὸν οὐκον, οὐ δῆσαν καθήμενοι· καὶ ἐγένετο ἐν αὐτοῖς διεμεριζόμεναι γλώσσαις ὡσεὶ πυρὸς, ἐκάθισε τε ἐφ' ἔνα ἔχαστον αὐτῶν. » Φωνὴρ δὲ λέγει τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος, τὴν ισχύiος καὶ δυνάμεως τούς ἀποστόλους ἐμπλήσασαν, καὶ μεγαλοπρεπεῖς τούς εὔτελεῖς ἀποφήνασσαν<sup>20</sup>. Εἴτα δείκνυσιν, ὅποια<sup>21</sup> κατώρθωσαν τῆς τῇ φωνῇ κρατυνθέντες.

ε. « Φωνὴ Κυρίου συντριβοντος καέδους, καὶ συντρίψεις Κύριος τὰς κέδους τοῦ Λιθίνου. » Σημανεῖ δὲ διὰ τούτων τῶν ἀργῶν τὴν τῶν εἰδώλων κατάλυσιν. Επειδὴ γάρ οὐψήλατὴ ἦν πάλαι τὰ τῶν εἰδώλων τεμένη, καρπὸν οὐδένα τοῖς σεβομένοις δρέγοντα, ταῖς τοῦ Λιθάνου κέδροις· ἀπεκάστε ταῦτα, αλλήρια μὲν εἰσιν, ἐξάδιμον δὲ καρπὸν οὐ πεφύκασι, φέρειν.

ϛ. « Καὶ λεπτυνεῖ<sup>22</sup> αὐτάς, ὡς τὸν μόσχον τοῦ λιθίνου<sup>23</sup>. » Λιθανὸν δὲ καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ δύομάζει πολλάκις· « Διάνοιξον γάρ, φησὶν, δὲ Λιθανός, τὰς θύρας σου, καὶ καταφαγέτω πῦρ τὰς κέδρους σου. » Μέσχος δὲ Λιθάνου, δὲ οὐτὸν γενόμενος<sup>24</sup>,

<sup>a</sup> Matth. iii, 17. <sup>b</sup> Luc. xxiv, 49. <sup>c</sup> Act. ii, 2, 5. <sup>d</sup> Zach. xi, 1.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>11</sup> Φωνήρ. Des. in cod. 2. <sup>12</sup> cod. 1, 2 εὐδόχησα. <sup>13</sup> Οὗτος — φωνήρ. Des. in cod. 1, et apud Cord. p. 487. <sup>14</sup> Απάσῃ τῇ· cod. 1 πάσῃ πηγῇ. <sup>15</sup> Τῶν — διδάσκει. cod. 1 ἡ τοῦ πράξεων διδάσκει ιστορία. <sup>16</sup> Δεσπότης. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Προσμείνατε — ὑψους. Alia est lectio l. c. <sup>18</sup> cod. 1, 2 δεκάτην ἡμέραν <sup>19</sup> Ἐγένετο — ἔχαστον αὐτῶν. Des. in cod. 3. <sup>20</sup> cod. 2 ἀπεργάσασαν. <sup>21</sup> Δείκνυσιν ἔσοια. Des. in cod. 2. <sup>22</sup> Λεπτυνεῖ. Rectius a Symmacho expr. καὶ δρεγοῦσις ἴσοτησιν, et in edit. quinta σκιρτοτοιχεῖ, seu, ut Aquila habet, σκιρτώσει. <sup>23</sup> cod. 1, 2 τὸν Λιθανὸν, quæ est rec. lectio τῶν οὐ. <sup>24</sup> Γερόμερος. cod. 1 addit. μέσχος.

« Fecerunt enim, ait, vitulum in Horeb, et adoraverunt sculptile ». » Sed illum Moses legislator confregit, et comminuit. Instar illius igitur dicit omnia orbis idola conterenda esse, atque vana fore : « Et dilectus quemadmodum filius unicornium. » Populus autem qui Deo credidit, et ab illo errore liberatus fuit, et propterea dilectus vocatus est, invictus et inexpugnabilis erit, tanquam a multorum deorum cultu liber, et unicam divinitatem honorans.

VERS. 7. « Vox Domini dirimentis flammam ignis. » Cum enim sacrorum apostolorum chorus ignis speciem referentein Spiritus sancti gratiam accepisset, illustrabatur quidem, sed non comburebatur. In futura autem vita gemina ignis vis diversa, virtutis quidem athletos illuminabit, peccato vero deditos exuret. Propterea et *ignis* nominatur, et *obscuritas* vocatur impiorum poena, eo quod **784** illa vis ignis, quae illustrat, ibi non existat.

VERS. 8. « Vox Domini concutientis desertum, et commovebit Dominus desertum Cades. » Symmachus non *concutientis*, sed *parere facientis* dixit : Aquila etiam *parturientis*. De hoc autem deserto et Isaias prædictit : « Lætare, desertum sitiens, exsultet desertum, et florescat ut lilium ». » *Desertum* vero nominat gentes, tanquam Deo quondam destitutas. De his enim divinus Isaias prædictit futurum ut florescant : beatus vero David dicit futurum ut parturiant et pariant. Tale etiam est illud, quod alibi exstat apud Isaiam : « Lætare, sterili, quae non paris : erumpere, et clama, quae non parturis : quia plures erunt filii desertæ, quam ejus quae habet virum ». » Hoc desertum Dominus concutens (significat autem *concessio Dei adventum*), faciet ut salutem pariat, secundum prophetiam quae dicit : « Ob tuum timorem, Domine, in utero concepimus, et parturivimus, et peperimus spiritum salutis tuæ, quem fecisti super terram ». » Propterea et Cades ipsum nominat, id est *sancuum*. Hoc enim Cades sonat.

Vers. 9. « Vox Domini præparantis cervos, et revelabit silvas. » Natura cervis insitum est, reptilia animalia despicere. Hanc autem potestatem et sacris apostolis Dominus dedit : « Dedi enim, ait, vobis potestatem calcandi super serpentes et scor-

<sup>9</sup> Psal. cv, 19; coll. Exod. xxxii, 8. <sup>10</sup> Isa. xxv, 1. <sup>11</sup> Isa. lii, 1. <sup>12</sup> Isa. xxvi, 18.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

\* *Ἐποίησαν* — Χωρῆς. Des. in cod. 2. <sup>13</sup> Οἱ ἡγαπημένοι. Reliqui interp. Græci habent Σαριών. <sup>14</sup> Ad marginem cod. 1 hæc ascripta sunt, quæ tamen ad sequentem versiculum pertinere videntur : Τὸν ἐπὶ τῆς βάθους (legendum βάθου) τὴν γὰρ καυστικὴν δύναμιν τοῦ πυρὸς, τὴν φωτιστικὴν μόνην ἔδειξε τῷ Μωϋσῇ ὁ Θεός. Καὶ τούτο ἐστι δὲ λέγει, « Φωνὴ Κυρίου διαχόπτοντος φλόγα πυρός. » *Scilicet in rubo.* Vim enim comburendi cum ab igne separasset Deus, solam tamen illuminandi ostendit Mos. Et hoc est illud quod dicit, « *Vox Dei dirimentis flammam ignis.* » <sup>15</sup> Κάν. cod. 1 καὶ <sup>16</sup> cod. 1, 2, et Cord. p. 498, δυομάζεται. <sup>17</sup> Οὐ. cod. 2 μή. <sup>18</sup> Προαγ. cod. 1 προλέγει, ascripta tamen lectione altera. <sup>19</sup> Λέγων. Abest a cod. 2. <sup>20</sup> Εὐχραπήντω. cod. 1, 2 εὐφράνθητι. Rec. lectio l. c. est ἀγαλλιάσθω. <sup>21</sup> cod. 2 Θεῷ. <sup>22</sup> Θεοπέστιος. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> Μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>24</sup> Ζ. cod. 1, 2 μᾶλλον δὲ, quæ est rec. lectio l. c. <sup>25</sup> cod. 1, 2 σειρμός. <sup>26</sup> cod. 1 παρσκευάζει. cod. 2 σκυνάζει. <sup>27</sup> Σὺν Abest a cod. 1. <sup>28</sup> cod. 1 ἐποιήσαμεν. <sup>29</sup> cod. 1 ἀγία. <sup>30</sup> Rec. lectio h. l. est καταρτιζομένου <sup>31</sup> Δεσπότης. cod. 2 Χριστός. <sup>32</sup> cod. 1, 2 ξδωκε.

A ἐν Χωρῆς, « Ἐποίησαν <sup>3</sup> γάρ, φησι, μασχον ἐν Χωρῆς, καὶ προσεκύνησαν τῷ γλυπτῷ. » Ἀλλ᾽ ἐκεῖνον Μωϋσῆς δ νομοθέτης συνέτριψε καὶ ἐλέπτυνεν. Ἐκεῖνῳ τοῖνυν λέγει παραπλησίως καὶ πάντα τῆς οἰκουμένης τὰ εἰδῶλα λεπτυνθήσεσθαι καὶ φρούδα γενήσεσθαι. « Καὶ δὲ ἡγαπημένος <sup>4</sup>, ὃς υἱὸς μανοκερώτων. » Οὐ δὲ πεπιστευκὼς λαῖς, καὶ τῆς πλάνης ἐκεῖνης ἀπαλλαγεῖς, καὶ ἀγαπητὸς τούτου χάριν καλούμενος, ἀήττητος ἔσται καὶ ἀμαχος, ἀτε δὴ τῆς πολυθεας ἀπηλλαγμένος, καὶ τὴν μίαν πρεσβεύων θεότητα <sup>5</sup>.

ζ. « Φωνὴ Κυρίου διαχόπτοντος φλόγα πυρός. » Πυροειδῆ γάρ τοῦ παναγίου Ηγεύματος τὴν χάριν ὑποδεξάμενος δ τῶν ιερῶν ἀποστόλων χορὸς, ἐφωτίζετο μὲν, οὐκ ἐκαίετο δέ. Καν <sup>6</sup> τῷ μέλλοντι δὲ βίᾳ Β ἡ διπλῆ τοῦ πυρὸς ἐνέργεια μεριζομένη, φωτίσει μὲν τοὺς τῆς ἀρετῆς ἀθλητὰς, ἐμπρήσει δὲ τῇς κακίας τοὺς ἄραστάς <sup>7</sup> οὐδὲ δὴ χάριν καὶ πύρον δυομάζει <sup>8</sup>, καὶ σκότος καλεῖται τῶν παρανόμων ἡ κόλασις, ὡς τῆς φωτιστικῆς ἐνεργείας οὐ <sup>9</sup> φαινομένης ἐκεῖ.

η. « Φωνὴ Κυρίου συσσείνοντος ἔρημον, καὶ συσσείσει Κύριος τὴν ἔρημον Κάδης. » Οὐ δὲ Σύμμαχος οὐ συσσείοντος, ἀλλ᾽ ἐπεκοιζόντος εἰρηκεν· καὶ μέντοι καὶ δὲ Ἄκυλας, ὁδηγοτός. Περὶ δὲ ταύτης τῆς ἔρημου καὶ Ησαΐας προαγορεύει <sup>10</sup>. « Εὐφράνθητι, λέγων», ἔρημος διψώσας εὐφρανθήτω <sup>11</sup> δὲ ἔρημος, καὶ ἀνθήτως ως χρίνον. » Ερημος δὲ δυομάζει τὰ ἔθνη, ως ἔρημα πάλαι γεγενημένα Θεοῦ <sup>12</sup>. Ταύτα δὲ μὲν θεσπέσιος <sup>13</sup> Ησαΐας ἀνθήσειν, δὲ μακάριος <sup>14</sup>. Δασὶδ ὡδινήσειν ἔφη καὶ τέξεσθαι. Τοιοῦτο δὲ ἐστι καὶ τὸ παρὸ τῷ Ησαΐᾳ κείμενον ἀλλαχοῦ. « Εὐφράνθητι, στέιρα, η οὐ τίκτουσα βῆμον, καὶ βόσσον, η οὐκ ὀδίνουσα. δὲ πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἔρημου, η <sup>15</sup> τῆς ἔχουσης τὸν ἀνδρα. » Ταύτην τὴν ἔρημον δὲ δεσπότης συσσείων δηλοὶ δὲ τοῦ Θεοῦ τὴν ἐπιφάνειαν δ συσσεισμός <sup>16</sup> τεκεῖν παρασκευάζεις <sup>17</sup> τὴν σωτηρίαν, κατὰ τὴν προφητείαν τὴν λέγουσαν, « Διά τὸν φόδον σου, Κύριε, ἐν γαστρὶ ἐλάσθομεν, καὶ ὀδινήσαμεν, καὶ ἐτέχομεν πνεῦμα σωτηρίας; σου <sup>18</sup>, δὲ ποιήσας <sup>19</sup> ἐπὶ τῆς γῆς. » Τούτου χάριν καὶ Κάδης αὐτὴν ὄνομάζει, τουτέστιν ἀγίαν <sup>20</sup>. Τοῦτο γάρ ἐρμηνεύεται τὸ Κάδης.

θ. « Φωνὴ Κυρίου καταρτιζομένη <sup>21</sup> ἐλάσθος, καὶ ἀποκαλύψει δρυμούς. » Φύσις ταὶς ἐλάσφοις τῶν ἔρημων θηρίων καταφρονεῖν ταύτην δὲ τὴν ἔξουσιαν καὶ τοῖς ιεροῖς ἀποστόλοις δ δεσπότης <sup>22</sup> δέδωκε <sup>23</sup>. « Δέδωκα γάρ, φησίν, ὑμῖν ἔξουσιαν πτ-

τείν ἐπάνω δρεον καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσιν τὴν δύναμιν τοῦ ἔχθρου. » Τούτῳ χρανθέντες τῷ ὑγρῷ, τοὺς ἀπατεώνας τῆς οἰκουμένης ἔξιλασαν δαμοῖς, καὶ τῶν εἰδώλων ἀγύρωνασαν τὴν ἀσθένειαν· καὶ τοῦτο ὁ προφετικὸς προηγόρευσις λόγος· « Φωνὴ Κυρίου κατεργίζομένη ἐλάφους, καὶ ἀποκαλύψει δρυμούς. » Τοῦτο <sup>23</sup> γάρ δή τὸ παράδοξον, διε τῶν παντοδαπῶν θηρίων τὸ πλήθος <sup>24</sup> δι' ἐλάφων ἐκεράτιος, καὶ τῶν φιλοσόφων τὴν ἀκαρπίαν δι' ἀγρυμάτων διήλεγχε, καὶ τοῦ διαβόλου τὴν τυραννίδα διὰ <sup>25</sup> ἀλιέων κατέλυσε. Δρυμοὺς δὲ προηγόρευσε τὰ τῶν εἰδώλων τεμένη, ὡς ἀκαρπα παντελῶς· τούτῳ· γάρ οἱ δρυμῶν, ή οἱ <sup>26</sup> δρυμοί, οὐδὲ ἐκκόπτειν εἰσθετες <sup>27</sup> οἱ δριστοὶ γηπόνοι, καὶ τὴν ὑπ' αὐτῶν νεφομένην γυμνοῦντες τῇν, τὰ κάρπια φυτεύουσι δίνορα, καὶ τὰ ἐδώδιμα καταβάλλουσι στέρματα. Τούτῳ δεδράκαστρος καὶ οἱ τῆς οἰκουμένης γεωργοί· πρόρριζα γάρ ἀνασπάσαντες τὰ τῶν εἰδώλων τεμένη, τὰς θείας ἀντ' ἐκείνων Ἐκκλησίας ἐφύτευσαν. (Διὰ τοῦτο <sup>28</sup> ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ πᾶς τις λέγει δόξαν. » Ἡπὸ τῆς παραδέξου ταύτης μεγαλουργίας εἰς ὑμνῷδιαν διεγειρόμενος.

τ'. « Κύριος τὸν κατακλυσμὸν κατοικεῖ <sup>29</sup>, καὶ καθίσται Κύριος βασιλεὺς εἰς τὸν αἰώνα. » Τὴν γάρ τῷ χειμάρρῳ τῆς ἀνομίας <sup>30</sup> καταποντισθεῖσαν οἰκουμένην οἰκοδομήσει, καὶ νεουργήσει, καὶ νέαν κτίσιν ἐργάσεται. Διὸ καὶ ὁ μακάριος; <sup>31</sup> Παῦλος βοᾷ, « Εἴτε ἐν Χριστῷ καὶνή κτίσει. » Τοῦτο δὲ, φησι, ποιήσεις, οὐκ ἔσται λοιπὸν χώραν λαβεῖν τὴν ἀσθενειαν, ἀλλ' εἰς αἰώνα βασιλεύσει.

ιδ'. « Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει, Κύριος εὐλογήσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν εἰρήνῃ. » Διὰ τούτων δὲ προηγόρευσε καὶ τὰς τῶν ἀσεδῶν ἐπαναστάσεις, καὶ τῶν νικηφόρων μαρτύρων τὴν νίκην, καὶ τὴν μετά τοῦτα παρασχεθεῖσαν ταῖς ἐκκλησίαις εἰρήνην. Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει, τουτέστιν ἐν τῷ τοῦ πλέοντος καιρῷ· καὶ εὐλογήσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν εἰρήνῃ, τὸν μακρὸν <sup>32</sup> πόλεμον καταλύσας.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΘ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς ὥδης τοῦ ἐγκαίνιομοῦ τοῦ οἴκου, εἰς τὸ τέλος <sup>33</sup>, τῷ Δανίδ. » Οὗτε τὸν θεῖον νεών <sup>34</sup> ὁ μακάριος· <sup>35</sup> ἐδείματο Δανίδ, οὗτε τῷ δειμαμένῳ ἄρμόττει τοῦ ψαλμοῦ τὰ ῥητά <sup>36</sup>. « Ἐγκαίνισμὸν <sup>37</sup> τοῖν τοῦ οἴκου καλεῖ τὴν τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως νεουργίαν <sup>38</sup>. Ἡν δὲ Δεσπότης Χριστὸς ἐπετέλεσε, τὸν ὑπὲρ ἡμῶν καταδεξάμενος θάνατον, καὶ καταλύσας τὸν θίνατον <sup>39</sup>, καὶ τῆς ἀναστάσεως ἡμῖν δεδωκὼς τὰς ἐπόδια. Εἴρηται δὲ καὶ εἰς τὸν μακάριον <sup>40</sup> Ἐξαίγιον οὐτος αὐτὸς ὁ Ψαλμὸς. Μετὰ γάρ τῶν Ἀσσυ-

<sup>30</sup> Luc. x, 19. <sup>31</sup> II Cor. v, 17.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>23</sup> Τοῦτο κ. λ. Des. apud Cerd. <sup>24</sup> Τὸ πλῆθος. Abest a cod. 1, 2. <sup>25</sup> cod. 1, 2 δι'. <sup>26</sup> Δρυμῶρες η οἱ Des. in cod. 1, 2. <sup>27</sup> Ἐκκόπτειν εἰωθότες. co! 2 ἐκκόπτοντες. <sup>28</sup> Διὰ τοῦτο. Rec. lectio h. l. est καὶ. <sup>29</sup> Τὸν κατακλυσμὸν κατοικεῖ. Praet. lat. interpretatione Aquile, εἰς κατακλυσμὸν ἐκάθισεν. Symm. ἐπὶ τοῦ κατακλυσμοῦ ἐκάθισεν. <sup>30</sup> Ἀροφίας. cod. 2 ἀσεβεῖα. <sup>31</sup> Μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>32</sup> cod. 2 μακρὸν, ex errore librarii, ut videtur. <sup>33</sup> Εἰς τὸ τέλος. Hicc juxta rec. lectionem præmittuntur voces Ψαλμὸς, et pro τῷ est τοῦ. <sup>34</sup> cod. 2 γεν. <sup>35</sup> Μακάριος. Abest a cod. 2. <sup>36</sup> cod. 2 ῥῆματα. <sup>37</sup> cod. 2 κανονισμὸν. <sup>38</sup> Νεουργίαν. cod. 2 κανονισμὸν. <sup>39</sup> Τὸν θάνατον. <sup>40</sup> Μακάριος. cod. 2 θίνατον.

A pios, et super **785** omnem virtutem inimici <sup>a</sup>. **Hoc sermone corroborati, dæmones insidiatores orbe expulerunt, atque idolorum imbecillitatem patescerunt. Et hoc propheticus sermo prædictus:** « Vox Domini præparantis cervos, et revelabit silvas. » Nam hoc est admirandum, quod per cervos multititudinem omnis generis ferarum dissipaverit, et vanam philosophorum scientiam per illiteratos et idiotas homines redarguerit, atque diaboli tyrannidem per piscautores everterit. Porro *silva* appellavit idolorum delubra, ut penitus sterilia. Hujusmodi enim sunt *silva*, quas optimi agricultæ excidere solent, et aperta terra quam illæ occupabant, fructuosas arbores conserere, atque esculenta seminare, jacere. Illic fecerunt et orbis agricultæ: quandoquidem cum idolorum delubra funditus dirinxissent, sacras pro illis ecclesias fundarunt. « Et in templo eius omnis dicit gloriam. » Scilicet ab hac inaudita magnificencia in hymnorum cantilenam excitatus.

**Vers. 10.** « Dominus diluvium inhabitare facit, et sedebit Dominus rex in æternum. » Nam a torrente iniuritatis terram inundatam ædificabit, atque renovabit, et novam creaturam efficiet. Propterem et beatus Paulus exclamat: « Si quis in Christo est nova creatura. » Cæterum, ait, cum hoc efficerit, non sine amplius impietatem locum habere, verum in æternum regnabit.

**Vers. 11.** « Dominus virtutem populo suo dabit, **786** Dominus benedicet populo suo in pace. » Per haec autem, et impiorum insultus prædicti, et victorum martyrum victoriam, et pacem post haec ecclesiis concessam. Dominus virtutem populo suo dabit, hoc est, tempore belli, et benedicet populo suo in pace, cum longum bellum finierit.

#### INTERP. PSALMI XXIX.

**Vers. 1.** « Psalmus cantici dedicationis domus, in finem, ipsi David. » Nec beatus David divinum templum construxit, nec ei qui construxit psalmi verba convenient. *Dedicationem* igitur *domus* vocat humanæ naturæ instaurationem, quam <sup>b</sup> Dominus Christus perfecit, dum pro nobis mortem appetiuit, et mortem evertit, et spem resurgendi nobis dedit. Dicitus est autem hic ipse Psalmus in beatum Ezechiam. Nam post Assyriorum intermissionem, et morbi liberationem, maximam, ut par est, celebri-

D

tatem instituit, Deo gratias agens, quoniam et illis salutem donavit, et sanctum suum templum ab hostili igne liberavit. Quoniam igitur ea quae sivebant dedicationis festo similia erant, jure et hanc recepit inscriptionem. Sciendum est autem haec Ezechiae per figuram congruere, secundum ipsam veritatem autem omni humanæ **787** naturæ. Nam quemadmodum ille cum magna superbia elatus esset (hoc enim Paralipomenon historia docuit <sup>1)</sup>), mortis sententiam recepit, divina autem gratia vitam consecutus est; codicem modo Adam primus parens, cum se Deum fore crederet, et contra suum Conditorem arrogantia elatus esset, morte quidem multatus, divina tamen benignitate resurrectionem adeptus est.

**Vers. 2.** « Exaltabo te, Domine, quoniam suscepisti me, nec gaudio affectisti iniuricos meos super me. » Cum enim Dominus nostras primitias accepisset, omnem naturam per ipsas salute dignam habuit, et ludibrio esse iniurias et hostibus dæmonibus non sicut.

**Vers. 3, 4.** « Domine Deus mihi, clamavi ad te, et sanasti me. Domine, eduxisti ex inferno animam meam, salvasti me a descendantibus in lacum. » Haec humana natura enarrante audimus. Hoc autem, « clamavi ad te, et sanasti me, » Ezechiae quidem convenit, secundum proximum et litteralem sensum, humanæ vero naturæ non ita. Neque enim ipsa Deum deprecata est, nee ab interitu liberacionem postulavit: luctu autem et ejulatu continuo utebatur, mortem quidem videns, resurrectionem vero minime exspectans. Lacrymas igitur et fletus, qui in ægrotantibus et morientibus sunt, pro precibus posuit, inexplicabilem Dei benignitatem ostendens: quoniam, licet non vocatus, sed lamentationes tantum videns, misertus est eorum quæ sivebant, et mortem evertit. Nam et in hoc loco rursus **788** mortem lacum appellavit.

**Vers. 5, 6.** « Psallite Domino, sancti ejus, et consitemini memoriarum sanctitatis ejus. Quoniam ira in indignatione ejus, et vita in voluntate ejus. » Jure sanctis hymnum gratiarumque actionem attribuit. Quoniam enim omnibus hominibus resurgendi donum largitus est, verum non omnes hac gratia digni sunt, congruerent hoc beneficio dignos canendas hymnis consecrat. Porro quam optimam aliam divisionem fecit. Iram enim indignationi

Α φίων ἀντίρεσιν, καὶ τὴν τῆς ἀρβεστίας ἀπαλλαγήν. Ἑστήκην ὡς εἰνὸς μεγίστην ἐπετέλεσε, τῷ Θεῷ <sup>1)</sup> χάριν δομολογῶν, ὅτι καὶ αὐτοῖς ἐδωρήσατο σωτηρίαν, καὶ τὸν ἄγιον αὐτοῦ νῦν τοῦ τῶν πολεμίων πυρὸς ἡλευθέρωσεν. Ἐπειδὴ τοῖνυν ἐγκαίνιων ἐψήσει τὰ τελούμενα πανηγύρει, εἰκότως καὶ ταῦτην ἐδέξατο τὴν ἐπιγραφήν. Ἰστέον μέντοι, ὡς τῷ Ἐζεκίᾳ κατὰ <sup>2)</sup> τύπον ἀρμότει, πάσῃ δὲ τῇ φύσει τῶν ἀνθρώπων κατ’ αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν. « Οστερός <sup>3)</sup> γάρ ἐκεῖνος ὑψηλὸν εἰσιδέξαμενος <sup>4)</sup> φρόνημα· τοῦτο γάρ ἡ τῶν Παραλειπομένων ἐδίδαξεν Ἰστορία· τοῦ θεατῶν τὴν φῆμον ἐδέξατο, χάριτος δὲ θείρ τετύχηκε τῆς ζωῆς· οὕτως Ἀδάμ δὲ προπάτωρ, Θεὸς ἔσεσθαι προσδοκήσας, καὶ μέγα <sup>5)</sup> κατὰ τοῦ πεποιηκότος φρονήσας, παρεδόθη μὲν θανάτῳ· τῇ δὲ θείᾳ φιλανθρωπίᾳ τῇ; Β ἀναστάσεως ἔσυχεν.

Β'. « Υψώσω σε, Κύριε, διειστάνεις με· καὶ οὐκ εἴθεραν τοὺς ἔχθρους μου ἐπ' ἐμέ. » Λαβὼν γάρ τὴν ἡμετέραν ἀπαρχὴν διεσπάτης, πᾶσαν δὲ αὐτῆς τὴν φύσιν τῆς σωτηρίας ἡξίωσε, καὶ ἐπίχαρτον γενέσθαι τοῖς ἔχθροῖς καὶ πολεμίοις οὐκ εἶσεις δακμούσιν.

γ', δ'. « Κύριε δούλος μου, ἐκέκραξα πρὸς σὲ, καὶ λάσω με. Κύριε, ἀνήγαγες ἐξ ἕδου τὴν ψυχήν μου· ἔσωσάς με ἀπὸ τῶν καταβαινόντων εἰς λάκκον. » Ταῦτα τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως διηγουμένης <sup>6)</sup> ἀκούσομεν τὸ μέντοι, « Ἐξέκραξα πρὸς σὲ, καὶ λάσω με <sup>7)</sup>, τῷ μὲν Ἐζεκίᾳ ἀρμότει κατὰ τὸν πρόχειρον νοῦν, τῇ δὲ ἀνθρωπείᾳ <sup>8)</sup> φύσει οὐκ ἔτι. Οὗτος γάρ αὐτῇ <sup>9)</sup> τὸν Θεὸν ἱκέτευσε, καὶ τῆς φθορᾶς τὴν ἐκευθερίαν ἐζήτησεν <sup>10)</sup>. ὅδυρμοις δὲ καὶ ὀλοφυρμοῖς <sup>11)</sup> χρωμένη διετέλει, τὸν μὲν θάνατον ὥρασα, τὴν δὲ ἀνάστασιν οὐ προσμένουσα. Τὰ δάκρυα τοῖνυν καὶ τὸν ἀδυρμόντος, τὸν δὲ τοῖς ἀρρωστοῦσι καὶ τελευτῶσι γιγνομένους, τέθεικεν ἀντὶ προσευχῆς. τὴν ἄφατον τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίαν δεικνύει, διειστάνεις δὲ τῆς χάριτος ἀξιος, ἀρμόδιως τοὺς ἀξιους εἰς τὸν θάνατον ἀφιέροι. Ἀρίστην δὲ κομιδὴ πεποιηται καὶ τὴν ἀλλην διαίρεσιν· τὴν γάρ ὁργὴν

ε', σ'. « Ψάλτε τῷ Κυρίῳ οἱ διοις αὐτοῦ, καὶ ἐκμολογεῖσθε τῇ μνήμῃ <sup>12)</sup> τῆς ἀγιωτύνης αὐτοῦ. » Οτι δργή <sup>13)</sup> ἐν τῷ θυμῷ αὐτοῦ· καὶ ζωὴ ἐν τῷ Θεολήματι αὐτοῦ. » Εἰκότως <sup>14)</sup> τοῖς δοτοῖς ἀπονέμει τὸν ὄμνον, καὶ τὴν δομολογίαν τῆς χάριτος· ἐπειδὴ γάρ ἀπατῶν ἀνθρώπους ἔδωκε τὴν ἀναστάσεως δύρον, οὐ πάντες δὲ τῆς χάριτος ἀξιοι, ἀρμόδιως τοὺς ἀξιους εἰς τὸν θάνατον ἀφιέροι. Ἀρίστην δὲ κομιδὴ πεποιηται καὶ τὴν ἀλλην διαίρεσιν· τὴν γάρ ὁργὴν

\* II Paral. xxxii, 25.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1)</sup> Τῷ Θεῷ. In cod. 2 ponitur post μεγίστην. <sup>2)</sup> Κατὰ. cod. 1 πρῶτον. μέν. <sup>3)</sup> Οστερό. cod. 2. εἰπερ. <sup>4)</sup> cod. 1 εἰσιδέξατο. <sup>5)</sup> cod. 1 μεγάλα. <sup>6)</sup> Διηγουμένης. Abest a cod. 1. <sup>7)</sup> Ιάσω με. cod. 1 ιάσοματι. <sup>8)</sup> cod. 1 ἀνθρωπίνη. <sup>9)</sup> cod. 1, 2 αὐτῇ. <sup>10)</sup> Εἰζήτησεν. cod. 1 εἰσιτησεν. <sup>11)</sup> cod. 1, 2 ὀλοφύρεται. <sup>12)</sup> cod. 2 γιγνόμενα. <sup>13)</sup> Πάλιν. Abest a cod. 2. <sup>14)</sup> cod. 2 τὴν μνήμην.

<sup>15)</sup> Οργή. Ita fere omnes interpretes Græci vocem γῆραν transtulerunt, unde suspicio oritur, eos legisse γῆραν. Apropterum sensum expressum Hieronymus, qui vertit, ad momentum est ira tua. <sup>16)</sup> Εἰκότως — ἀπειρον. Des. apud Cord. p. 505.

ἀπένειμε τῷ θυμῷ· δργήν γάρ την παιδείαν καλέι· τὴν δὲ ζωὴν, τῷ θελήματι· τοῦτο γάρ τοι βούλεται, οὐκ ἔχεινο. Ἐκεῖνο γάρ ἡμεῖς ἐπισπώμεθα. « Ὁ γάρ Θεός, φησὶ, θάνατον οὐκ ἴποιησεν, οὐδὲ τέρπεται ἐπ' ἀπωλείᾳ ζώντων· ἕκτισε γάρ εἰς τὸ εἶναι τὸ πάντα, καὶ σωτήριοι αἱ γενέσεις <sup>a</sup> τοῦ κόσμου. » Ἀκούομεν δὲ καὶ αὐτοῦ λέγοντος διὰ Ἱεζεκιὴλ τοῦ προφήτου· « Μή <sup>b</sup> θελήσει θελήσω <sup>c</sup> τὸν θάνατον τῶν ἀμαρτωλοῦ, ὃς τὸ ἐπιστρέψας αὐτὸν <sup>d</sup> καὶ ξὺν <sup>e</sup>; » — « Τὸ ἐπέρας αὐλισθήσεται κλαυθμός· καὶ εἰς τὸ πρώτῳ ἀγαλλιάσεις. » Τοῦτο δὲ οὕτω συνέβη καὶ ἐπὶ τοῦ Ἑζεκίου, καὶ ἐπὶ τῆς κοινῆς σωτηρίας. Οἱ γάρ ἀτσύριοι ταῖς ἀπάλαις ἔκεινας χρησάμενοι, καὶ εἰς κλαυθμὸν τὴν πόλιν κινήσαντες, νύκτωρ ἐδίξαντο τὴν πλήγην, καὶ ζωθεν, οὐς δαρκύρειν ἡγάκασσαν, εὐθυμίας ἐνέπλησαν. Καὶ δὲ οὗτος Ἡσαΐας τοῦ θανάτου τὴν φῆμον ἐσπέρας τῷ Ἑζεκίᾳ κομίσας, ὑπὸ τὴν ἥω πάλιν ἡγεμόναν αὐτῷ τὰ τῆς ζωῆς εὐηγγέλια· οὕτω καὶ ἐπὶ τῆς κοινῆς ἐγένετο σωτηρίας. Τῶν γάρ ιερῶν ἀποστόλων, καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς πεπιστευκότων, ὅθυρομένων τοῦ Κυρίου τὸ πάθος, ἤκον αἱ γυναῖκες ὑπὸ τὴν ἥω <sup>f</sup>, τῆς ἀναστάσεως τὴν εὑφροσύνην κομίζουσαι.

ζ. « Ἐγὼ δὲ εἰπον <sup>g</sup> ἐν τῇ εὐθηνίᾳ <sup>h</sup> μου, Οὐ μή σαλευθῶ εἰς τὸν αἰῶνα. » Τοῦτο καὶ δὲ ἀδέρμητος, τῷ παραδείσῳ πρὸ τῆς ἀπάτης ἐμπολιτευόμενος <sup>i</sup>, καὶ δὲ Ἃδαμ <sup>j</sup> τῷ Ἑζεκίᾳ νεκτηκών τὸν Ἀσσύριον· καὶ διδάσκει τοῦτο σαφῶς τῶν Παραλειπομένων ἢ βίδιος, λέγοντας δύναθηνας <sup>k</sup> τὴν καρδίαν Ἑζεκίου τοῦ βασιλέως.

η. « Κύριε, ἐν τῷ θελήματί σου περέσχου <sup>l</sup> τῷ καλλεῖ <sup>m</sup> μου δύναμιν· ἀπέστρεψας δὲ τὸ πρᾶσωπόν σου, καὶ ἐγενήθην τεταραγμένος. » Όμοιώς ἀρμότεται καὶ ταῦτα καὶ <sup>n</sup> τῷ Ἑζεκίᾳ, καὶ πάσῃ τῶν ἀνθρώπων τῇ φύσει· καὶ γάρ ἔκεινος διὸ ἀρετὴν τῆς θελεῖς προνοίας ἀπῆλαυσε, καὶ τῶν Ἀσσυρίων ἐκράτησε· καὶ πάλιν τῆς θελεῖς χάριτος γυμνωθεὶς, νόσῳ περιέπεσε, καὶ τὸ τῆς τελευτῆς ἐδέξατο δίος <sup>o</sup>· καὶ δὲ ἄδαμ δὲ ἐν τῷ <sup>p</sup> παραδείσῳ καὶ τῷ τῆς ἀρετῆς ἐπεκόσμητο κάλλει, καὶ κρείττων ἦν τῆς φθορᾶς· τῆς δὲ θελεῖς προνοίας διὰ τὴν παράβασιν γυμνωθεὶς, τὴν <sup>q</sup> ἀπὸ τῆς βιοτῆς <sup>r</sup> ὑπέμεινε ζάλην. Τοῦτο δὲ σαφῶς λαταρία τοῦ Σύμμαχος τέθεικε· Κύριε, ἐτῇ εὐδοκίᾳ σου δεσποτας <sup>s</sup> τῷ προπάτορί μου <sup>t</sup> κράτος· ὡς εἰναι δῆλον, διτι ταῦτα τῆς ἀνθρωπίας φύσεως τὸ πρᾶσωπον φεύγγεται <sup>u</sup> πρὸς τὸν Δεσπότην Χριστὸν, τῆς ζωῆς αὐτῇ τὸ μέγα δωρεάδαμενον δῶρον <sup>v</sup>.

<sup>a</sup> Sap. 1, 13, 14. <sup>b</sup> Ezech. xviii, 23. <sup>c</sup> IV Reg. xix, 35. <sup>d</sup> IV Reg. xx, 4 seqq. <sup>e</sup> Joan. xx, 1 seqq.

<sup>f</sup> II Paral. xxxii, 25.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>g</sup> Τὸ εἶραι. cod. 2 τὸν αἰῶνα. <sup>h</sup> Αἱ γενέσεις. cod. 2 αἰνέσεις. <sup>i</sup> Μή. cod. 2 οὐ. <sup>l</sup> τὸν δέλων. <sup>j</sup> Επιστρέψαι αὐτὸν ἐκ τῆς δοῦλης πονηρᾶς. <sup>k</sup> Αὐτὸν καὶ ξύρ. <sup>o</sup> Επιδημία. <sup>l</sup> Πρεσταλ interpretatio Symm. ἡρσιμίᾳ. <sup>m</sup> cod. 1, 2 πολιτευόμενος. <sup>n</sup> cod. 1, 2 δύναθηνας λέγοντας. <sup>p</sup> cod. 2 παράσχου. <sup>q</sup> Κάλλει. Pro ἡγεμονίᾳ οὐ Οὐ λέγονται τοις, quam lectionem minus aptam Syrus etimique et Arabs sentiunt. Rectius Aquila et editio vet. habent τῷ δρπι. <sup>r</sup> Κατ. Abrest a cod. 1, 2. <sup>t</sup> Λέον. cod. 2 τέλος. <sup>u</sup> Δε ἐτῷ τῷ. cod. 1 ἐν. cod. 2 ἐν τῷ. <sup>v</sup> Τίγρ—ζάλην. Cord. p. 505. Ζανάτω κατέδικτον. <sup>w</sup> Βιοτῆς. cod. 1, 2 πρεμ. Οντητῆς, quam lectionem Carafo expressit. <sup>x</sup> Εστησας. cod. 2 διέστησας. <sup>y</sup> Προπάτορι μον. Non spernenda est conjectura Montf. ad h. l. Symmachum legisse Τίτην. <sup>z</sup> φεύγγεται — Χριστόν. cod. 2 πρὸς τὸν Χριστὸν φεύγγεται. <sup>aa</sup> cod. 1 δῶρον δωρεάδαμενον.

VERS. 9, 10. « Ad te, Domine, clamabo, et ad Deum meum precabor. Quæ utilitas in sanguine meo, si descendō in corruptionem? Nunquid confitebitur tibi pulvis, aut annuntiabit veritatem tuam? » Et his quoque verbis beatus Ezechias usus est, ut quartus liber Regum nos docet, divinitique Isaiae prophetia: et humana item natura, licet non omnis clamavit, tamen per sanctos ad Deum clamavit, his utens sermonibus: Quoniam justum est te conditorem laudare, et gratis sermonibus gratias rependere. Hoc proprium est viventium. Qui enim in pulverem et in cinerem resoluti sunt, et humano opere destituti, quomodo tua beneficia decantare poterunt?

VERS. 11-13. « Audivit Dominus, et misertus est mei, Dominus factus est adjutor meus. Convertisti planctum meum in gaudium mihi, considdisti saceum meum, et circumdedisti me laetitia. Ut cantet tibi gloria mea, et non compungar. » Et Ezechias sacco induitus, contra Assyrios preces Deo obtulit, et humana natura habitum lugubrem induit. Ac nunc etiam stulti quidam, cum mortuos deplorant, **791** et in sacco turpiter sedent, prophetias verba audire nolunt, quæ aperte clamant: « Conscidiisti saccum meum, et circumdedisti me laetitia, et convertisti luctum meum in gaudium mihi. » Nam quemadmodum Ezechias cum quindecim annorum promissionem accepisset, multo gaudio impletus est: sic nos æquum est, qui resurrectionis spem acceperimus, mortuos non lugere, sed illam cum laetitia exspectare. Hoc autem: « Ut cantet tibi gloria mea, et non compungar. » Symmachus sic interpretatus est: *Ut cantet te gloria, et non laceat;* quasi dicat: *Où hoc beneficium decet continuo te decantare et laudare eos qui tales gloriam consecuti sunt, et nunquam reticere.* Compunctio certe silentium inducit. Septuaginta igitur, pro silentio compunctionem posuerunt. Ezechias quidem gloriam consecutus est, cum ejus causa tot millia plagam a Deo inflictam sustinuerint, atque etiam cum sol præpostero ordine eucurrerit: nos autem admodum magnam laetitiae causam habemus, cum tales Dei universorum amorem circa nos experti simus. Sic enim, ait, Deus dilexit mundum, ut Filium suum unigenitum darot, ut omnis qui credit in illum non pereat, sed habeat vitam aeternam. « Domine Deus mihi, in aeternum confitebor tibi. » Non enim modo in hac vita, verum etiam post resurrectionem hymnos tibi semper offeram,

**A** 0', c'. « Πρὸς σὲ, Κύριε, κεκράξομαι, καὶ πρὸς τὸν Θεόν μου ἐπηῆσομαι. Τίς ὡφέλεια ἔν τῷ αἰματὶ μου, ἐν τῷ καταδηναὶ<sup>792</sup> με εἰς διαφθοράν; μή ἐξομολογήσεται σοι χοῦς, ἢ ἀναγγελεῖ τὴν ἀλήθειάν σου; » Τούτοις καὶ ὁ μακάριος Ἐζέκιας ἐχρήσατο τοὺς λόγους, ὡς καὶ ἡ τετάρτη τῶν Βασιλεῶν ἱστορία διδάσκει, καὶ τοῦ θεοτάτου<sup>793</sup> Ἡσαΐου ἡ προφητεία· καὶ μέντοι καὶ ἡ ἀνθρωπεία φύσις, εἰ καὶ μή πᾶσα βεβόηκεν, ἀλλὰ<sup>794</sup> διὰ τῶν ἀγίων βεβόηκε πρὸς τὸν Θεόν, τούτοις κεχρημένη τοὺς λόγους, ὅτι Δίκαιοις ὑμεῖν σε τὸν ποίητήν, καὶ λόγους εὐγνώμοσιν ἀμείβεσθαι σου τὰς χάριτας. Τοῦτο ζώντων ίδιον· οἱ γάρ εἰς χοῦς καὶ κάνιν διαλυόμενοι, καὶ τὸ σωματικὸν ἔργον<sup>795</sup> ἀπόλεσαντες, πῶς ἀν δυνηθεῖεν τὰς σάκες φύσεις;

**B** ια'-ιγ'. « Ἡκουσε Κύριος, καὶ ἡλέησε<sup>796</sup> με, Κύριος ἐγενήθη βοηθός μου. Ἐστρεψας τὸν κοπετόν μου εἰς χαρὰν ἐμοί. Διέρρηξας τὸν σάκκον μου, καὶ περιέζωσέ με εὐφροσύνην. Ὁπως ἀν φάλη σοι ἡ ἀδέξια μου, καὶ οὐ μή κατανυγῷ<sup>797</sup>. » Καὶ Ἐζέκιας σάκκον περιέζωσάμενος προσῆγεκε τῷ Θεῷ τὴν κατὰ τῶν Ἀσσυρίων εὐχήν<sup>798</sup> καὶ ἡ ἀνθρωπεία φύσις τὸ πένθιμον περιεβόλητο σχῆμα. Καὶ νῦν<sup>799</sup> δέ τινες τῶν ἀνοήτων, τοὺς τεθνηκότας ὀλοφυρόμενοι, ἐπὶ σάκκου καθήμενοι κακῶς, τῶν προφητικῶν ῥημάτων ἐπαίειν οὐκ ἴθέλουσι, διαφρήδην βιώντων. « Διέρρηξας τὸν σάκκον μου, καὶ περιέζωσάς με εὐφροσύνην, καὶ ἐστρέψας τὸν κοπετόν μου εἰς χαρὰν ἐμοί. » Καθάπερ γάρ δὲ Ἐζέκιας τῶν πεντεκαὶ δεκαὶ ἑναυτῶν<sup>800</sup> τὴν ἐπαγγελίαν δεξάμενος εὐφροσύνης ἐνεπήκαθη πολλῆς, εἰώτα δίκαιον ἡμᾶς<sup>801</sup> τὴν ἐλπίδα δεξαμένους τῆς ἀναστάσεως, μή θρηνεῖν τοὺς τελευτῶντας<sup>802</sup>, ἀλλὰ ἐκείνην μετ' εὐθυμίας<sup>803</sup> προσμένειν. Τὸ δὲ, « Ὁπως ἀν φάλη σοι ἡ ἀδέξια μου, καὶ οὐ μή κατανυγῷ, ὃ Σύμμαχος οὐτῶς τρημήνεσεν. Ἰταὶ δηληταὶ σε δέξα, καὶ οὐ<sup>804</sup> μή ἀποσιωπήσῃς. ἀντὶ τοῦ, Ηροσήκει τούτης ἔνεκα τῆς εὐεργεσίας διηνεκώς φύσειν σε καὶ ὑμεῖν τοὺς τοσαύτης δέξιης τετυχηκότας, ἐν μηδενὶ καρῷ φιλοπάντας. Καὶ ἡ κατανύξις δὲ σιγῇ ἐμποιεῖ. Οἱ Ἐδδομήκοντα τοίνυν ἀντὶ σιγῆς<sup>805</sup> τεθέκασι τὴρ κατάρυξιν<sup>806</sup> δέξιης δὲ δὲ μὲν Ἐζέκιας τετύχηκε, τοσαύτων δέ αὐτὸν μυριάδων θεήλατον δεξαμένων πληγήν, καὶ μέντοι<sup>807</sup> καὶ τοῦ ἡλίου ἀναστρέψαντο; <sup>808</sup> Τιμεῖς δὲ πολλῆς εὐελέιας ἔχομεν ἀφορμήν, τοσαύτην περὶ τημᾶς τοῦ Θεοῦ τῶν ὀλων ἐπιδεξαμένου φιλοστοργίαν. Οὗτω γάρ, φησιν, δὲ Θεός; τηγάπτεις τὸν κόσμον, ὅτι τὸν Γίδην αὐτοῦ τὸν μονογενῆ δέδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μή ἀπόληται, ἀλλ' ἐχῇ ζωὴν αἰώνιον. « Κύριε δὲ Θεός μου, εἰς τὸν αἰώνα ἐξομολογήσομαι σοι. » Οὐ γάρ μόνον κατὰ τὸν παρόντα βίον, ἀλλὰ

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>791</sup> cod. 2 καταβάνειν. <sup>792</sup> cod. 2 θεῖον. <sup>793</sup> Αλι. — Βεβόηκε. Des. in cod. 2. <sup>794</sup> Ἐργον. cod. 1, 2 ac Cord. p. 506. Ἠργανον. <sup>795</sup> cod. 2 ἐλέρτης. <sup>796</sup> Καὶ οὐ μή καταρ. Hebr. Διν' οὐδὲ σικειτ. <sup>797</sup> Καὶ γύρη—χαρά<sup>798</sup> έργοι. Des. apud Cord. 1. c. <sup>799</sup> Εἰνθυμίας. cod. 1, 2 εἰνθυμίας. <sup>800</sup> Οὐ. Αβεστ. a cod. 1, 2. <sup>801</sup> Σιγῆς. Perperam in ed. Firm. legebatur δέξης. Emendatiorem lectionem e cod. 1 et 2 Aug. restituiimus. <sup>802</sup> Μέρτοι. cod. 1, 2 μὲν δῆ. <sup>803</sup> Αποστρέψατος. cod. eterque addit εἰς τούπια καὶ ἀναγένεστας.

καὶ μετὰ τὴν ἀνάστασιν, ὅμοιος σοι προσοῖσθαι, δι- A summa et inexplicabilia tua dona narrans.  
ηνεκῶς τὰς ὑπερφυεῖς σου καὶ ἀρρήτους διηγούμενος  
δωράς.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Λ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, Ψαλμὸς τῷ Δασδὶ, ἐκπλάσεως. » Τοῦτο<sup>1</sup> δὲ οὐτε παρὰ τῷ Ἐβραϊκῷ, οὔτε παρὰ τοῖς λοιποῖς εἶναι ἔρμηνευταῖς, ἀντὶ οὗτοῖς δὲ τῶν ἀντιγράφων. Αἰνίτεοισι δὲ μοι τὰ κατὰ τὸν Οὐρίαν δοκεῖ. Λέγει γάρ ἐν αὐτῷ τῷ ψαλμῷ· « Ἔγὼ δὲ εἰπων<sup>2</sup> ἐν τῇ ἑκτάσει μου, Ἀπέρριμπας ἀπὸ προσώπου τῶν ὄφθαλμῶν σου· ἢ τουτέστιν, φῆμην ἡμαρτηκώς τῆς σῆς γεγυμωνῶσθαι προνοίας. Εἰρήθαι δὲ ξοκενὸς ψαλμὸς οὗτος ὑπὸ τοῦ Ἀβεσταλάμου ἐδώκετο· καὶ τοῦτο επέρτετερον ἡ τῶν βητῶν ἔρμηνεια διδάσκει. »

β'. « Ἐπὶ σοὶ, Κύριε, ἥλπισε· μή καταισχυνθείην εἰς τὸν αἰώνα. » Αἰσχύνη με, φησίν, ἡ ἀμαρτία πειρίθαλε πολλῆ· ἵκετεύω δὲ μή μέχρι πολλού ταύτην ἐπιμεῖναι μοι, διὰ τὴν ἐπὶ σοὶ μοι γεγενημένην πεποίθησίγ. « Ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου βύσαι με, καὶ ἔξιλοῦ με<sup>3</sup>. » Μή εἰς τὴν ἡμέτην, φησίν<sup>4</sup>, ἀποθλόγης ἀμαρτίαν, ἀλλ' εἰς τῶν διωκόντων με παρανομίαν· ταύτῃ γάρ τῇ δικαιᾷ φήσω χρησάμενος, τῶν ἐπικειμένων ἀπαλλάξεις με συμφορῶν.

γ'. « Κλένον πρός με τὸ οὖς σου· τάχυνον τοῦ ἐξελέσθαις με. » Ἀκούστες μου τῆς ἱκετείας, ταχείαν θέτην βοήθειαν.

« Γενοῦ μοι εἰς Θεὸν ὑπερασπιστήν, καὶ εἰς οἶκον κατατυγχάνειν, τοῦ σῶσι με. [δ'.] » Οὐτὶ κραταλώμα μου, καὶ κατατυγχάνειν μοι εἰς σύ<sup>5</sup>. » Ταῦτα καὶ ἐν τῷ ἐπενθανεμένῳ εἴπειν ψαλμῷ, τὴν παντοθήπην τοῦ Θεοῦ κτηδεμονίαν παραδηλών. Τὸ δὲ κραταλώμα μου, ἀκύλας καὶ Σύμμαχος, πέτρα μου ἔρμηνευσαν. « Εούκε<sup>6</sup> δὲ ὁ προφητηκός λόγος τῷ εὐαγγελικῷ συμφωνεῖν, διὸ τὸν φρόνιμον ὑποδείκνυναι ἐπὶ τῆς πέτρας τὴν οἰκεῖαν οἰκοδομήσαντα, ἢν οὐτε πνευμάτων, οὐτε θετῶν καὶ ποταμῶν προσθολή<sup>7</sup> διὰ τὸ στερβὸν ἐλαθῆσατο<sup>8</sup>. » Καὶ ἔνεκεν τοῦ ὄντοςτός σου δόηγήσεις με, καὶ διαθρέψεις με. » Τὸ δὲ διαθρέψεις ὁ Σύμμαχος τημελίσσεις με τεθεικεν. Λέγει δὲ, διὰ Παντοδαπῆς με προνοίας ἀξιώσεις, διὰ τὸ δυνομά σου ἐφ' φέποιθα. Διὰ πάντων δὲ γε τῶν ἔρμηνευμένων<sup>9</sup> ἥττων τὸ μάτριον αὐτοῦ τοῦ φρονήματος μεμαθή-  
καμεν. Οὐ γάρ θίτησε διὰ τὴν οἰκεῖαν ἀρετὴν τῆς

<sup>1</sup> Vers. 23. <sup>2</sup> Matih. vii, 25.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Τοῦτο — ἀτειχράφων. Simillem observationem habet ad hunc loc. Eusebius, cuius etiam hæc est sententia, ut pars ista inscriptionis e vers. 23 postita sit. <sup>11</sup> cod. 2 επτα. <sup>12</sup> Μακαριόν. cod. 2 θεοῦ. <sup>13</sup> Ἐξελοῦ με. Ita emendanda fuit lectio corrupta ἔξελουμαι. <sup>14</sup> Φησίν. Abest a cod. 2. <sup>15</sup> Huc pertinent que in cod. Flor. existant, quæ tamē textui inserere dubitavimus. cum non satis constet an Nostri sint, vel Theodori Mops. Ὑπεράσπισον καὶ ἐπάμυνον ἐν τοῖς κακοῖς· ἰδίωμα καὶ τοῦτο Ἐβραϊκόν, τὸ Ὑπεράσπισον, Γενοῦ μοι εἰς Θεὸν ὑπερασπιστήρ. Protege me sic effertur: Sis mihi Deus protector: ut alibi queque dicitur: Fuit mihi Dominus refugium, pro, Fuga me recepi et ad eum. <sup>16</sup> « Εούκε — ἐλαθῆσατο. Des. apud Cord. p. 564. <sup>17</sup> cod. 1, 2. προσθολή. <sup>18</sup> cod. utcrque ἐλαθῆσαντο. <sup>19</sup> Legendum esse videtur ἔρμηνευμένων. cod. 1, 2 habent ἔρμηνευμένων.

xili compos fieri, verum propter Dei nomen, et A θείας ἐπικουρίας τυχεῖν, ἀλλὰ διὰ τὸ τοῦ Θεοῦ δνεμα, καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην, καὶ διὰ ἐπ' αὐτῷ ἡλπίσεν.

Vers. 5. « Educes me de laqueo hoc, quem absconderunt mihi, quoniam tu es protector meus, Domine. » Achitophelis consilium per hanc ostendit<sup>6</sup>, quod contra ipsum suggestit, ut jam superius diximus.

Vers. 6. « In manus tuas commendabo spiritum **794** meum; redemisti me, Domine Deus veritatis. » Cum in multas saepius calamitates incidisset, ab his per tuum auxilium liberatus sum: propterea animam meam tuo auxilio commendo. Nam manus hie iterum nominavit auxilium.

Vers. 7. « Odisti omnes obseruantes vanitatem inaniter. » Illi quidem, ait, non tibi confisi sunt, verum vanis cogitationibus suis usi fuerunt: tales vero penitus aversari soles.

« Ego autem in Domino speravi. [Vers. 8.] Exsultabo, et lætabor in misericordia tua. » Etenim cum in calamitatibus sim, tuam opem imploro, et hanc consecratus, tuæ benignitati horum bonorum causam ascribo.

« Quoniam respexisti habilitatem meam, salvasti ex angustiis animam meam. [Vers. 9.] Nec conclusisti me in manibus inimici, statuisti in loco spatiose pedes meos. » His cogitationibus semper utens, minime frustratus sum. Nam saepius cum in hostium insidias et laqueos incidiisset, atque intra retia contra me extensa versarer, venatores subversi. Illo enim dixit: « Non conclusisti me in manibus inimici. » Docet autem historia saepius ipsum a Saule comprehensum, atque etiam in spelunca inclusum, illius manus declinasse, **795** et alio quoque tempore Gelbaeos, cum amictiam simulasset.

Vers. 10. « Misere mei, Domine, quoniam tribulor: conturbatus est in ira oculus meus, et anima mea, et venter meus. » Illo Symmachus sic dixit: *Ob irritationem oculus meus turbatus est.* Cum enim te irritaverim per peccatum, lacrymari continue cogor, atque etiam anima mea tempestate et tumultu impleta est. Venter vero hic cogitationum promptuarium vocatur. Cogitationes onim, non venter, turbabantur.

## § II Reg. xvii.

### VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>6</sup> Τὴν — προειρήκαμεν. Hoc loco codex Flor. habet quae sequuntur: Παγίδα ἐκάλεσε τὴν αἰχμαλωσίαν ἐφ' ἣν συνέληπτο, ὥστε εἰς τινα κίνδυνον προφανῆ. Τὸ δὲ ἡς ἔκρυψά μοι ἀκολούθως εἶπε τῷ παραδεγματι, ἐπειδὴ παγίδα τὴν αἰχμαλωσίαν ἐκάλεσεν. <sup>7</sup> Ιδίου δὲ τῆς παγίδος τὸ λανθάνοντας χρυστόμενην τίθεσθαι: οὕτω τε ἀπρόστητας λανθάνειν τὸν θηρωμένους. *Laqueum vocavit captivitatem, quia tantum pericolo aperto detentus fuerat.* *Illiud autem, quem absconderunt mihi, satis apposite dixit, cum captivitatem laqueo comparaverit. Solet enim laqueus clam occultiari; venatores autem, ubi nemo putaret, latitant.* <sup>8</sup> *Προειρήκαμεν.* Conf. p. 457, quæst. 32. <sup>9</sup> cod. 1 προειθημι. cod. 2 περιειθημι. <sup>10</sup> Πάντας. Des. in lexiu τῶν Ο'. et in cod. 1. <sup>11</sup> Έρ cod. 1 επι. <sup>12</sup> Καλώ. cod. 1 παραχαλώ. <sup>13</sup> Τὴν. εοι. 2 πρ̄την. επι. ut in edit. Ald. et Compl. <sup>14</sup> *Έσωσας—ψυχήν μου.* Hebr.: *et Agnoscisti in augustis animam meam.* <sup>15</sup> Αδόχοις. cod. Flor. λόγοις. <sup>16</sup> cod. 2 περισταθέντων. <sup>17</sup> cod. Flor. θηρευτᾶς. <sup>18</sup> cod. 1. 2 et Flor. ἔχθρων. <sup>19</sup> Διδάσκει — σχηματισάμενος. Sic quoque leg. apud Cord. p. 535; eadem autem existant apud Ensch. in Montf. Coll. nova PP. p. 116. cod. Flor. Η γάρ ιστορία διάσκει, ὅπως καὶ τὰς χειρας διέψυγε Σαούλ καὶ τοὺς Γετθίους παραπλήσιά χρησάμενος.

ια. « Οτις ἐξέλιπεν ἐν δύνῃ τῇ ζωῇ μου, καὶ τὰ εἰς τὴν μονὴν ἐν σπενσαργμοῖς. » Ηάντε μου, φησί, τὸν βίον εἰς δύνας καὶ δάκρυα διδιπάντης. « Ἡθέλητεν ἐν πτωχείᾳ τῇ ισχύᾳ μου, καὶ τὰ δεστὰ μου ἐπαράχθησαν. » Καὶ<sup>10</sup> τῇ ἑνδεῖᾳ δὲ, καὶ τῶν διαγνώσκων τῇ οὐράνῳ, κατέτηξε<sup>11</sup> μου τὸ σῶμα. Τεύτης δὲ τῆς ἑνδεῖας καὶ τῇ ιστορίᾳ μέμνηται, καὶ φρεσιν<sup>12</sup>. « Οὐνησιθί<sup>13</sup> ὁ τοῦ Ναζ.;<sup>14</sup> αὐτὸς, ὁ Ἀλμαζίτης, καὶ Βερζέλλει<sup>15</sup> ὁ Γαλαδόπητης, ἡνεγκαν πυροὺς καὶ κρήθας, καὶ δλευρον<sup>16</sup> καὶ κύαμον, καὶ φακόν, καὶ ἔτερά τινα τῷ δασιδι πρεστήντην<sup>17</sup> καὶ τῷ λαῷ, διὰ Ἐλεγον τὸν<sup>18</sup> λαὸν πεινῶν καὶ ἐκλειστούσα διψήσαντα τὴν ἑρήμαρ. »

ιβ. « Παρὰ πάντας τοὺς ἔχθρους μου ἐγνήθην δυνεῖος, καὶ τοὺς γείτονας μου σφόδρα, καὶ φέθος τοὺς γνωτούς μου. » Οὐ ἔχθροι μου, φησίν, ἐν εὐθυμίᾳ, ἐγὼ δὲ καταγέλαστός εἰμι, καὶ τοὺς δύσροις ἐπιχαρτοῦ, καὶ τοὺς γνωρίμους ἐπίφοβος. Καὶ σαρέστερον τούτο διδάσκων ἐπήγαγεν. « Οἱ θεωροῦντες με ἔξω, ἔγοντο ἀπ' ἐμοῦ. » Δεδίσαις γάρ συγγενέσθαι<sup>19</sup> μοι, ίπα<sup>20</sup> μή τοῖς ἐμοῖς ἔχθροις περιπέσωσιν.

ιγ. « Ἐπελήσθη ὥστε νεκρὸς ἀπὸ καρδίας, ἐγενήθη τὴν ὥστε σκεύος ἀπολωλός. » Ἀπέγνωσάν<sup>21</sup> με, φησίν, ἀπαντεῖς, δίκην σκεύοντος ἀπολωλότος, καὶ νεκρὸν τάφον οἰκούντος. [Ἐδειξε<sup>22</sup> τὴν ὑπερβολὴν τῆς ἐπιλησμονῆς ἀπὸ τῆς τοῦ σκεύους ἀτιμίας.] ὥσπερ γάρ, φησίν, ἀπολλύμενον ἐκεῖνον ταχέως τῆς τῶν ἀπολωλεκτίων ἐξορίζεται μνήμη; διὸ τὸ εὐτελές, ὅταν κάγια λελόγισμα πάντοις ἀπὸ οὐδὲν ὃν οὐδὲ γερῶντος ποτε λόγου τινὸς ἀξιοῦ;.]

ιθ. « Οτις ἤκουσα ψόγον πολλῶν παροικούντων κυκλίθεν. » Ταῦτα δὲ οὐ τοπάζων λέγω, ἀλλὰ ταῖς ἀκοαῖς τὰ ὄντες δεξάμενος. Σημαίνει δὲ διὰ τούτων καὶ τὰ τοῦ Σεμείου λοιδορίας.

ιν τῷ ἐπιτυγχανθῆναι πάντοις ἄμα ἀπ' ἐμὲ τοῦ λεῖψεν τὴν ψυχήν μου ἐδουλεύσαντο. [ἰετ., ιετ'.] Ἐγὼ δὲ εἰπὶ αὐτῷ, Κύριε, ἥπιστα· εἰπον<sup>23</sup>, Σὺ εἶ ὁ Θεός μου. Ἐν ταῖς χερσὶ σου οἱ κλήροι<sup>24</sup> μου. « Εἰτείνοι μὲν οὖν ἀδροισθέτες<sup>25</sup> τὸν ἔμπιν καττύουσι θάλατον, ἐγὼ δὲ τῷ Θεῶν οἴδα καὶ πρύτανιν. Τοῦτο γάρ λέγει· « Ἐν ταῖς χερσὶ σου οἱ κλήροι<sup>26</sup> μου, » η<sup>27</sup> ὡς οἱ λοιποί, ἐν ταῖς χερσὶ σου οἱ καυροί μου, ἀντὶ τοῦ, Σὺ ἀποκληροίς ὡς ἀθέλεις ἔκάστη καὶ ἀθυμίτες καὶ θυμητές, καὶ μεταβάλλεις τεύτα πάλιν πρός τὸ δοκόν. Καυροίς γάρ, τῇ κλήρους, καλεῖ τὰς τῶν

A VERS. 11. « Quoniam defecit in dolore vita mea, et anni mei in gemibus. » Omnem meam, inquit, vitam in doloribus et lacrymis consumpsi. « Infirmata est in paupertate virtus mea, et ossa mea conturbata sunt. » Porro inopia et rerum necessariarum penuria corpus meum aridum reddiderunt. Ilinus autem inopiae historia quoque meminit, et ait: « Unesbi filius Naas Animanites, et Berzellai Galadites, attulerunt triticum, et hordeum, et farinam, et fabam, et lentes, et alia quædam Davidi, et populo, quoniam dixerunt populum esurire, et sitiendo desatigatum esse in solitudine. »

B VERS. 12. « Super omnes inimicos meos factus sum opprobrium vicinis meis valde, et timor familiaribus meis. » Inimici mei, ait, in laetitia sunt, ego autem ridiculus, et fluitimis ludibrio sum, familiaribus autem terrorem inuenio. Et 796 hoc manifestius docens, subiunxit: « Qui videlant me foras, fingerunt a me. » Refugiant enim mecum versari, ne in manus inimicorum incedant.

C VERS. 13. « Oblivioni datum sum tanquam mortuus a corde: factus sum tauquam vas perditum. » Rejecerunt me, ait, omnes, instar vasis perditum et mortui sepulcrum incolentis. [Extremam oblivionem describit sub imagine ignobilis vasis. Sicut enim, inquit, id quod perditum est, ob vilitatem suam illico excidit memoria eorum qui perdiderunt illud, ita ego quoque ab illis reputor pro eo qui non est, nec unquam aestimatione dignus fuerit.]

D VERS. 14. « Quoniam audivi vituperationem multorum commorantium in circuitu. » Cæterum hæc non suspicando dico, verum quod propriis auribus convicia andiverim. Significat autem per ista Semei maledicta.

« Dum congregarentur ipsi simul adversus me, ut auferrent animam meam consilium inierunt. [VERS. 15, 16.] Ego autem in te speravi, Domine: dixi, Deus meus es tu. In manibus tuis sortes mere. » Illi quidem congregati meam mortem molliuntur, ego vero te Deum et gubernatorem novi. Hoc enim dicit: « In manibus tuis sortes mere, » vel, ut reliqui dixerunt, in manibus tuis tempora mea. Quasi diceret: Tribuis ut volueris, cuilibet, et laetitias et mœrorem: et haec rursus commutas, ut tibi videtur. Tempora enim, vel sortes, nuncu-

<sup>1</sup> II Reg. xvii, 27-29.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Καὶ... τὸ σῶμα. Des. apud Cord. p. 535. <sup>19</sup> Κατέτηξε. cod. 1 et 2 κατεσκηλίτευσε (sic). <sup>20</sup> Φησί. cod. 1, 2 addunt ὡς. Magna est h. l. lectionum diversitas. <sup>21</sup> Οὐνησί. In textu τῶν Ο'. l. c. leg. Οὐνεσί. cod. Aug. 1 habet Σεφεεί, sieque apud Cord. p. 535, leg. Οὐνησεί. cod. 2 Εφεεί. cod. Flor. habet Σεμεεί. <sup>22</sup> cod. Flor. Νάως. <sup>23</sup> cod. 1, 2 δλευρα. cod. Flor. ἀμβρά. <sup>24</sup> cod. 1, 2 et Flor. καὶ προσήγεκαν. <sup>25</sup> Τὸν — ἑρήμων. cod. Flor. διψήσαντα ἀπόλλυσθαι ἐν τῇ ἑρήμῳ. <sup>26</sup> cod. 1 συναγενέσθαι. <sup>27</sup> Ιτα. Abest a cod. 1, 2. <sup>28</sup> cod. 2 ἐπέγνωσαν. <sup>29</sup> Ἔδειξε x. τ. λ. E cod. Flor. desumpta. <sup>30</sup> Σέδ. cod. 2 σοτ, quæ est rec. lectio τῶν Ο'. <sup>31</sup> cod. 2 εἰπα. <sup>32</sup> Κλῆροι. Ita leg. in vers. τῶν Ο', pro καυροί, ut videtur. Textus enim Hebr. habet γῆραν, tempora mea. <sup>33</sup> cod. 2 συναθρούστες. <sup>34</sup> Η — ὅμοιως. Des. apud Cord. p. 524.

pat rerum vicissitudines, divitias et paupertatem, servitum et dominatum, pacem et **797** bellum, et alia id genus similiter. « Eripe me de manu ini- micorum meorum, et a consequentibus me. » Dic-  
de ostendit et liberationis modum.

Vers. 17. « Illustra faciem tuam super servum tuum, salvum me fac in misericordia tua. » Nam cum tua facies mihi apparuerit, omnia tristia illico dissolvuntur.

Vers. 18. « Domine, non confundar, quoniam invocavi te. Erubescant impii, et deducantur in infernum. » Et hinc discimus multam differentiam inter peccatum et impietatem esse. Propterea et magnus David obsecrat, se ipsum quidem a pudore quem ob peccatum habuit liberari, impios vero curu dedecore morte affici.

Vers. 19. « Muta flant labia dolosa, quae loquuntur aduersus justum iniquitatem, in superbia et contemptu. » Hoc in loco Achitophelis mortem praedicit, qui, cum l'avidis amicus et consiliarius esset, antiquum patefecit dolum, et contra eum, qui ipsi minime nocuerat, linguam movit. Superbiam autem, et contemptum, consilium illud jure appellavit, quoniam filium ad cædem patris concitavit.

Vers. 20. « Quam magna multitudo dulcedinis tue, Domine, quam abscondisti timentibus te! » Rursus **798** hic, quam, non ad comparationem, sed ad exaggerationem posuit. « Quapropter Aquila et Symmachus sic verterunt: Quam multa est bonitas tua, quam repositam timentibus te occultasti! Cæterum hic est sensus: Timendum te, inquit, Domine, mercodes et præmia occultas, quamvis multa sint, et magna, et admirabilia; cum sudoribus autem et miseriis colluctari sinis. Verumtamen aliquando victoriae præmia ostendis athletas audacieores reddens. Hoc enim subiunxit: « Persecisti eis qui sperant in te, in coaspectu filiorum hominum. » Deinde Providentiam, quæ erga illos se exserit, sigillatim exponit.

Vers. 21. « Abscondes eos in abscondito faciei tue, a conturbatione hominum. Proteges eos in tabernaculo a contradictione linguarum. » Susti-  
cit, ait, ut appareas (hoc enim faciem vocat), ut D ipso liberes ob omni perturbatione et humanis

A προγμάτων μεταβολής, πλοῦτον καὶ πενίαν, δουλείαν καὶ δεσποτείαν, εἰρήνην καὶ πόλεμον, καὶ ταλλα τὰ τοιαῦτα ὅμοιως. « Πύσαι με ἐκ χειρὸς ἔχθρῶν μου, καὶ ἐκ τῶν καταδικόντων με. » Εἶτα διέκυντο καὶ <sup>25</sup> τὸν τῆς λυτρώσεως τρόπον.

εζ. « Ἐπέφανον τὸ πρόσωπόν σου ἐπὶ τὸν δοῦλόν σου · σύσσον με ἐν τῷ ὅλεισι σου. » Τῆς γάρ σῆς μοι γενομένης ἐπιφανεῖς, τὰ σκυθρωπά παραυτικα λυθῆσται.

ιη'. « Κύριε, μὴ καταισχυνθείην, ὅτι ἀπεκαλεσάμην σε, αἰσχυνθεῖησαν ἀσεβεῖς, καὶ καταθίζεσσιν εἰς ἄδου. » Καὶ <sup>26</sup> ἐνταῦθην μανθάνομεν, ὡς πολλὴν διαφορὰν ἀμαρτίᾳ πρὸς ἀσεβεῖαν ἔχει. Διὸ καὶ ὁ μέγας παρακαλεῖ Δασιδ, αὐτὸν<sup>27</sup> μὲν τῆς διὰ τὴν ἀμαρτίαν γεγενημένης αἰσχύνης ἀπαλλαγῆναι, τοὺς δὲ ὀνσεβεῖς συζῶντας μετ' αἰσχύνης τῷ θανάτῳ παραπεμφθῆναι.

ιθ'. « Ἀλλὰ γεννθήτω τὰ χελαὶ τὰ δόλια, τὰ λα-  
λοῦντα κατὰ τοῦ δικαίου ἀνομίαν, ἐν ὑπερηφανίᾳ καὶ ἔξουδενώσει. » Τοῦ<sup>28</sup> Ἀχιτόφελ ἐνταῦθα προλέγει τὸν θάνατον, δε<sup>29</sup> φίλος; ὥν τοῦ Δασιδ καὶ σύμβουλος, τὸν παλαιὸν ἑγύμνωσε δόλον, καὶ κατὰ τοῦ μηδὲν ἰδιωτήτος τὴν γλῶτταν ἐκίνησεν. Ὅπερι φανταστεῖς οἱ ξένοιδέωσιν τὴν συμβούλην ἐκείνην εἰκότως ἐκάλεσεν· ἐπιειδὴ παῖδα κατὰ τοῦ<sup>30</sup> πατρὸς δεήγειρεν εἰς σφαγήν<sup>31</sup>.

κ. « Ός πολὺ τὸ πλῆθος τῆς χρηστότητός σου, Κύριε<sup>32</sup>, ή; ἔχρυψας τοῖς φοδουμένοις σε! » Πάλιν<sup>33</sup> τὸ, ὡς, ἐνταῦθα οὐ παραδοικῶς, ἀλλ' ἐπιτατεικῶς τέθεικε. Διόπερ Ἀκύλας καὶ Σύμμαχος οὕτως ἥρμήνευσαν· Τι<sup>34</sup> πολὺ τὸ ἀγαθόν σου, δέχρυψας ἀπόθετον<sup>35</sup> τοῖς φοδουμένοις σε! Ταύτην δὲ τὸ φῆδον τὴν διάνοιαν ἔχει· Τῶν φοδουμένων σε, φησί, Δέσποτα, τοὺς μὲν μισθοὺς καὶ τὰ ἐπαθλα κρύπτεις· καὶ ταῦτα πολλὰ δύτα, καὶ μεγάλα, καὶ θαυμαστά· Ιδρῶσι δὲ καὶ ταλαιπωρίας προσπαλαίεν<sup>36</sup> ἐξ· « Άλλ’ ομῶς ἔστιν δὲ καὶ γυμνοὶς τὰ βραβεῖα, παραθαρρύνων τοὺς ἀθλητάς. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν<sup>37</sup>. » « Εξειργάσω τοῖς ἐπιζήσουσιν ἐπὶ σὲ, ἐναντίον τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώπων. » Είτα τὴν γενομένην<sup>38</sup> αὐτῶν κατὰ μέρος διέξειτι πρόνοιαν<sup>39</sup>.

κα'. « Κατακρύψεις<sup>40</sup> αὐτοὺς ἐν ἀποκρύφῳ τοῦ προσώπου σου, ἀπὸ ταραχῆς ἀνθρώπων. Σκεπάζεις αὐτοὺς ἐν σκηνῇ ἀπὸ ἀντιλογίας γλωσσῶν. » Αρκετ<sup>41</sup> σου, φησίν, ή ἐπιφάνεια· τοῦτο γάρ καλεῖ πρόσωπον· πάτησι αὐτοὺς ταραχῆς καὶ ζάλης ἀνθρωπίνης.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>25</sup> Καὶ. Abest a cod. 1. 2. <sup>26</sup> Καὶ — παραπεμφθῆναι. cod. Flor. Διαφέρει: ἀμαρτίᾳ ἀσεβεῖς. Ἀμαρτίᾳ μὲν γάρ ἔστιν ἡ τυχοῦσσα ἀμαρτίᾳ, παρανομίᾳ, πορνείᾳ, κλεψίᾳ, καὶ αἱ λοιπαῖς. Ασεβεῖα δὲ ἡ ἀθεϊστὴ καὶ ἡ πολυθεῖται. Διὸ τούτο τοὺς ἀσεβεῖς μετ' αἰσχύνης παρακαλεῖ. *Differit peccatum ab iniquitate. Peccatum enim dicitur quæcunque transgressio legis, scortatio, furtum et quæ reliqua sunt. Impietas autem est atheismus, vel eliam polytheismus. Propterea rogat ut iupili cum pudore tradantur (mortui).* <sup>27</sup> Αὐτὸν. cod. 2 αἰτῶν. <sup>28</sup> Τοῦ — θάρατορ. cod. 3 χειλη δόλια γινόμενα δλαλά φῆσι, τὰ τοῦ Αχιτόφελ, προμηνύόντα αὐτοῦ τὸν θάνατον. <sup>29</sup> Ος. cod. 3 ως. <sup>30</sup> Τοῦ. Abest a cod. 3. <sup>31</sup> Σφατήν. Ille lectionem substituimus in locum prioris, quæ erat φαγήν. <sup>32</sup> Κύριε — σδ. Des. in cod. 3. <sup>33</sup> Πάλιν — παραδοικῶς. cod. 3 Πάλιν οὐ παραδοικῶς τὸ ως ἐνταῦθα. <sup>34</sup> Τι. cod. 2 δτι. <sup>35</sup> Απόθετον. Hoc idem est cum illo δ ἔχρυψας, utriusque enim interpretis versionem conjunxit Noster. Vid. Monis. in Hexapl. ad h. l. <sup>36</sup> cod. 3 προσπαλαίεν. <sup>37</sup> Επῆγαγεν. cod. 3 addit εἰπών. <sup>38</sup> Γενομένην. Abest a cod. 3. <sup>39</sup> Δρόσοιαρ. cod. 3 addit εἰπών. <sup>40</sup> Αρκετ. cod. 3 πρæν. ως.

ἀλευθερώσαι, καὶ ἀποληφθέντας ἐν μέσῳ καθάπερ τινὶ καλύψαι σκηνῇ, καὶ ἀφανεῖς ἀποφῆναι. Ταῦτης δὲ καὶ αὐτὸς τῆς προνοίας ἀπῆλαυσεν<sup>51</sup> ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωκόμενος. Ἐν μέσοις γάρ ὑποληφθεὶς<sup>52</sup> τοῖς δεινοῖς, τῆς σωτηρίας τετύχηκεν. Οὕτως<sup>53</sup> ὁ μέγας Ἐλίσσαος κυκλώσαντας τοὺς Σύρους<sup>54</sup> διέφυγεν, ἀχλὸν αὐτῶν τοῖς δρψαλμοῖς ἐπιπάσας. Καὶ οὐτερα δὲ πολλὰ τοιαῦτα ἔστιν εὑρεῖν παρὰ τῇ θεῖᾳ Γραφῇ.

κχ'. « Ἐδιογητὸς Κύριος, δτι ἐθαυμάστωσε τὸ Ελεος αὐτοῦ ἐν πόλει περιοχῆς. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος εἰρήκε τοῦτο. Ἐδιογητὸς Κύριος ὁ παραδοξάσας<sup>55</sup> τὸ Ελεος αὐτοῦ ἐμοὶ, ὡς ἐν πόλει περιπετραμένη. Οὕτω γάρ με, φησί, περιέβαλέ τε καὶ περιέφρεξε τῇ οἰκείᾳ φιλανθρωπίᾳ, ὡς πόλιν δχυρῷ περιβόλῳ περιφράττουσιν οἱ οἰκήτορες.

κγ'. « Ἔγὼ δὲ εἰπον<sup>56</sup> ἐν τῇ ἔκστάσει μου, Ἀκέρδημι μια ἀπὸ προσώπου τοῦν δρψαλμῶν του· διὸ τοῦτο εἰσῆκουσας<sup>57</sup> τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγέναι με πρὸς σέ. » Φύμην δὲ, φησί, τῇ ἀμαρτίᾳ περιπεσών, πόδρῳ τῆς σῆς γεγενῆσθαι κτήσμαντας· ἀλλὰ τοὺς τακεινούς μου θεασάμενος λόγους, οὐ παρεῖδες δεόμενον. « Εκστασιν<sup>58</sup> δὲ εἰκέτας τὴν ἀμαρτίαν ἐκάλεσε. Τὴν γάρ τῆς δικαιούντης δέεσθαι μὲν ἐκείνης, καὶ ἐξεράπη προσέπταισε δὲ, καὶ περιέπειτο τοῖς ὀμοδόροις<sup>59</sup> ληγταῖς. Καὶ τοῦτο<sup>60</sup> αὐτὸς δείχνυσι τὴν τοῦ Δαθίδ ἀρετήν. Οὐ γάρ ἐθέλεις ἢ τῆς ἀμαρτίας, ἀλλ' ἔξω μικρὸν τῆς οἰκείας γενόμενος προαιρέσεως, τὸν διλοισθον ἐκείνον ὑπέμεινεν. Ἐντεῦθεν ἐπὶ παρανεστιν μεταφέρει τὸν λόγον, ἐν τῶν κατ' αὐτὸν<sup>61</sup> τῆς θείαν ὑποδεικνύεις φιλανθρωπίαν καὶ πρόνοιαν.

κδ'. « Ἀγαπήσατε τὸν Κύριον, πάντες οἱ δοιοι αὐτοῦ, δτι ἀλλοθεῖας ἐκζητεῖ Κύριος, καὶ ἀνταποδίδωτι τοὺς περιεστῶς ποιούσιν τὸν ὑπερηφανίαν. » Προσήκει, φησίν, ὅμας διπλωντας<sup>62</sup>, τοὺς τὴν θείαν ὄδην ὁδεύειν προστρουμένους, ἐκθύμως ἀπεξῆν τὸν διλων τὸν πρύτανιν, οὖν τινι κανόνι τῇ ἀληθείᾳ χρώμενον, καὶ τοὺς ἀμετρον ἀλαζονεῖαν κεντημένους κολάζοντα. Οὐχ<sup>63</sup> ἀπλῶ; γάρ εἶπε, τοῖς ποιοῦσιν ὑπερηφανίαν, ἀλλ., τοῖς περισσῶς ποιοῦσιν. Ἰκανὸν γάρ καὶ τοῦτο τὴν θείαν ἀγαθότητα δεῖξαι<sup>64</sup>. Φίρει μὲν γάρ τοὺς οὗτω παῖς μείζονι φρονήματι κεχρημένους· τοὺς δὲ τυφουμένους, καὶ ἀπλήστας· ἔξογοκυμένους<sup>65</sup>, ταῖς καταλλήλοις<sup>66</sup> παραδίδωσι τιμωρίας.

κε'. « Ἀνδρίζεσθε, καὶ κραταῖούσθω ἡ καρδία ὑμῶν, πάντες οἱ ἐλπίζοντες ἐπὶ Κύριον. » Ταῦτα τοίνυν εἰδότες· οἱ τῇ ἐλπίδι τῇ θείᾳ τὸν παρόντα διαπλέοντες<sup>67</sup> βίον, κρατύνατε τῇ ἀνδρίᾳ τῇ, ὑμετέρας

A fluctibus, et protegas eos veluti quodam tabernaculo in medio comprehenos, et reddas eos invisibilis. Hanc autem providentiam et ipse consecutus est, cum Saalem fugeret. Nam intra pericula comprehensus salutem adeptus est. Eodem modo magnus Elisaeus, circumvallantes Syros effugit, illorum oculis offusa caligine: Et alia similia multa in divinis voluminibus inveniri possunt.

B Vers. 22. « Benedictus Dominus, quoniam misericordavit misericordiam suam mihi in civitate 799 munita. » Sic autem Symmachus hoc dixit: Benedictus Dominus, qui mirabilem misericordiam suam fecit mihi, tanquam in civitate munita. Sic enim me, ait, propria benignitate circumdedit et munivit, ut cives valido aggere urbem valiant.

C Vers. 23. « Ego autem dixi in excessu mentis meae: Projectus sum a facie oculorum tuorum: Ideo exaudisti vocem orationis meae, cum clamarem ad te. » Putabam me, ait, cum in peccatum incidissem, procul a tua providentia abjectum esse: verum sermones meos humiles conspicatus, me deprecantem minime despexit. Extasis vero jure peccatum appellavit. Nam justitia viam incedens, excessit quidem ab illa, et aberravit, offendit autem, et in crudeles latrones incidit. Et hoc ipsum Davidis virtutem ostendit. Non enim solitus erat delinquare, sed cum paulum a suo instituto aberrasset, lapsum illum passus est. Hinc sermonem ad exhortationem translat, ex rebus suis divinam ostendens benignitatem et providentiam.

D Vers. 24. « Diligite Dominum, omnes sancti ejus, quoniam requiret veritatem Dominus, et retribuet abundantier facientibus superbiam. » Decet, inquit, vos omnes, qui divinum iter incedere elegistis, ex animo universorum moderatorem diligere, qui veluti quadam regula veritate utitur, 800 atque eos qui iminensa superbia laborant, supplieatis afficit. Non enim simpliciter dixit: Facientibus superbiam, verum, abundantier facientibus. Valet enim hoc quoque ad divinam bonitatem ostendendam. Nam suffert eos qui mediocri fastu quodam utuntur: superbientes vero, et insatiabiliter elatos, condigna poena plectit.

E Vers. 25. « Viriliter agite, et confortetur eorum vestrum, omnes qui speratis in Domino. » Vos igitur hæc scientes, qui divina spe freti praesentem vitam agitis, vestras animas fortitudine ar-

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>51</sup> cod. 1, 2 ἀπῆλαυσεν. <sup>52</sup> codil. tres Aug. ἀποληφθεὶς. <sup>53</sup> Οὕτως — γραψῆ. Bes. apud Cord. p. 525. <sup>54</sup> Σύρους. cod. 3 Λεσσορίους. <sup>55</sup> Παραδοξάσας. Apud Euseb. ad h. l. legitur παραδεῖας. Minus bene, Vid. Monif. Hexapla ad h. l. <sup>56</sup> cod. 3 εἰπα, quae est rec. lectio h. l. <sup>57</sup> Εἰσῆκουσας. In vers. τῶν Ο. sequitur Κύριος. <sup>58</sup> Εκστασιν — ἐκάλεσε. Rectius ιπτάμενος ab Aquila vertitur ἐν θαυμάσιαι μου, et a Symm. ἐν τῇ ἔκπλήξει μου. Ήταν έκστασιν — ὑπέμεινεν Des. apud. Cord. p. 525. <sup>59</sup> Ομοδόροις. cod. 2 αιμοδόροις. <sup>60</sup> Τούτο. cod. 1, 2 addunt δέ. <sup>61</sup> cod. 1 καθ' ἑαυτόν. cod. 2 καθ' αὐτόν. <sup>62</sup> cod. 1 ἀπαλεύσαντες. <sup>63</sup> cod. 2 κατ' ἀλήλων. <sup>64</sup> cod. 1 διαπλεύσαντες. <sup>65</sup> cod. 2 ιξωγκωμένους. <sup>66</sup> cod. 2 κατ' ἀλήλων. <sup>67</sup> cod. 1 διαπλεύσαντες.

mate, et gubernatoris nutibus obtemperate, serentibus vos quo ille dirigit. Porro etiam nobis hoc monitum congruit, qui per spem consolationem habemus.

## INTERP. PSALMI XXXI.

VERS. 1. « Intelligentiae Davidi. » Hic psalmus eundem sensum habet : nam hic quoque post peccatum in illis calamitatibus editus est. Cæterum prophetis oculis novi testamenti gratiam prævidens, atque remissionem quæ per sanctum baptisma credentibus suppeditatur, hos beatos esse prædicat, ut qui sine labore peccatorum remissionem recipient : et exordiens in hæc verba erumpit :

« Beati quorum remissæ sunt iniquitates, et quorum lecta sunt peccata. [VERS. 2.] Beatus vir **301** cui non imputavit Dominus peccatum, nec est in spiritu ejus dolus. » Cum ego luctibus ei crebris lacrymis ob peccatum confessus sim, atque in multis calamitatibus hac de causa inciderim, felices illos atque beatos nuncupo, qui absque molestia peccatorum veniam Domini benignitate adepti sunt. Nam erga ipsos tanta liberalitate utitur, ut non modo remittat, verum etiam obtegat peccata, ut ne vestigia quidem horum remancant.

VERS. 3. « Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea, dum clamarem toto dic. » Cum peccatum illud perpetrasset, non statim pœnitentiæ remedii usus est, sed post Nathanis reprehensionem. Hoc igitur hic exclamat, quoniam accepta plaga non statim medico vulnus ostendi, sed conticui tentans illud occultare, vociferando et peccatum accusando consenui.

VERS. 4. « Quoniam die ac nocte gravata est super me manus tua. » Omnibus autem castigationibus atque suppliciis percussus, lugeo et obsecro. Nam hoc, « Gravata est manus tua super me, » dixit per metaphoram ab iis desumptam qui manus ferunt, et in hoc diutius perseverant. « Conversus sum in ærumnam, dum consigeretur **302** mihi spina. » Non injusta, inquit, castigatio tua est, sed admodum justa. Nam causa malorum meorum peccatum fuit, quod uæ loco produxi : pungor autem semper ab ipso. Spinam enim peccatum

A ψυχάς, καὶ τοῖς τοῦ κυνερνήτου πειθέσθε <sup>40</sup> νεύμασι, φερομένοις <sup>41</sup> ὡς ἀν ἐκενὸς θύνη. Λῦτη δὲ καὶ ἡμεν ἀρμόδιος ἡ παραίνεις, τὴν δι' ἐλπίδος <sup>42</sup> παραψυχὴν κεκτημένοις.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

a'. « <sup>43</sup> Τῷ Δασιδι συνέσσως. » Τῆς αὐτῆς ἔχεται καὶ οὗτος ὁ Φαλιὺς διανοίας καὶ οὗτος γὰρ μετὰ τὴν ἀμαρτίαν ἐν ἐκείναις ἐρήθη <sup>44</sup> ταῖς συμφοραῖς. Τοῖς δὲ προφητικοῖς ὄφθαλμοῖς προσφῶν τῆς καινῆς διαθήκης τὴν χάριν, καὶ τὴν διὰ τοῦ παναγίου βαπτίσματος χορηγουμένην τοῖς πιστεύουσιν ἀφεσιν, μακαρίζεις τούτους, ἅτε δῆ <sup>45</sup> δίχα πόνων τὴν τῶν ἀμαρτάδων <sup>46</sup> δεχομένους ἀπαλλαγὴν καὶ φῆσιν ἀρκάμενος <sup>47</sup> τοῦ ψαλμοῦ.

B « Μακάριοι δὲν ἀρέθησαν αἱ ἀνομιαὶ, καὶ ὧν ἐπεκαλύψθησαν <sup>48</sup> αἱ ἀμαρτίαι. [β'] Μακάριος ἀνὴρ, φὸν μὴ λογίσηται Κύριος ἀμαρτίαν, οὐδὲ ἔστιν ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ δόλος. » Ὁδυρυμὸς ἐγὼ <sup>49</sup> καὶ δάκρυσθαμινοὶς διὰ τὴν ἀμαρτίαν προστετηκώς, καὶ παντοδαπαὶς συμφοραὶς ταύτης χάριν περιπετῶν <sup>50</sup>, ζητῶντὸς ἐκείνους καὶ μακαρίους ἀποκαλῶ, τοὺς ἀταλαιπώρως τῇ τοῦ Δεσπότου <sup>51</sup> φιλανθρωπίᾳ τῶν ἀμαρτημάτων δεξαμένους τὴν ἀφεσιν. Τοσαύτῃ γὰρ περὶ αὐτοὺς χρήται φιλοτιμίᾳ, ὡς μὴ μόνον ἀφενται, ἀλλὰ καὶ καλύψαι τὰς ἀμαρτίας, καὶ μηδὲ ἔχην <sup>52</sup> τούτων καταλιπεῖν.

γ'. « Οτις ἐσίγησα, ἐπαλαιώθη τὰ δστᾶ μου, ἀπὸ τοῦ κράξειν με δῆλην τὴν ἡμέραν <sup>53</sup>. » Ἡνίκα τὴν ἀμαρτίαν ἐκείνην εἰργάσατο, οὐ παραχρῆμα τοῖς τῆς μετανοίας φαρμάκοις ἐχρήσατο, ἀλλὰ μετὰ τὸν ἔλεγχον τοῦ Νάθαν <sup>54</sup>. Τοῦτο τοίνυν ἐγταῦθα βοῶ <sup>55</sup>. « Επειδὴ <sup>56</sup> παραυτίκα δεξάμενος τὴν πλαγὴν, οὐχ ὑπέδειξα τὸ ἔλκος τῷ λατρῷ, ἀλλὰ ἐσίγησα τοῦτο κρύψατο <sup>57</sup> πειρώμενος <sup>58</sup>, κατεγήρασα βοῶν, καὶ <sup>59</sup> τῆς ἀμαρτίας κατηγορῶν.

δ'. « Ύτι ἡμέρας καὶ νυκτὸς ἐβαρύνθη ἐπ' ἐμὲ ἡ χείρ σου. » Ὁλοφύρματι δὲ καὶ ποτνιῶματι, ταῖς παντοδαπαὶς παιδείαις καὶ τιμωρίαις βαλλόμενος. Τὸ γὰρ, « Ἐβαρύνθη ἐπ' ἐμὲ ἡ χείρ σου, » ἐκ μεταφορᾶς τεθείκε τῶν τῇ <sup>60</sup> χειρὶ παιόντων, καὶ ἐπιμενόντων μέχρι πολλοῦ. « Ἐστράψην εἰς ταλαιπωρίαν <sup>61</sup> τῷ <sup>62</sup> ἐμπαγῆναι <sup>63</sup> μοι ἀκανθαν <sup>64</sup>. » Οὐκ ἀδικος δέ σου, φησιν, ἡ παιδεία, ἀλλὰ καὶ μάλα δικαία. Αἰτία γάρ μοι τῶν κακῶν ἡ ἀμαρτία, ἣν ἀντετιθεται τοῦτο. <sup>65</sup> Βοῶ. cod. Flor. λέγει. <sup>66</sup> Ἐπειδὴ. cod. 3 πρᾶξιν. <sup>67</sup> Κατεγήρασα βοῶν καὶ. cod. 2 habet tantum βοῶ. <sup>68</sup> Τῇ. Abest. a cod. 2. <sup>69</sup> Ἐστράψην εἰς ταλαιπωρίαν. Νοι Γρæci modo, sed reliqui etiam, præter Chaldaicum, interpres, aberrarunt a vero sensu vocis τῷ, succus, humor. <sup>70</sup> Εὐ — ἀκανθαρ. Felicius in explicando textu Hebr. b. l. versati sunt Aquila, Symm. et Theod. quorum interpretationes recensuit Montf. in Hexaplis ad. h. l. <sup>71</sup> Εμπαγῆται. Hanc lectionem substiuimus pro ἐκπαγῆσαι, ut habeat ed. Sirm. <sup>72</sup> cod. 1, 2 ἀκανθα. cod. 3 addit διάκλαμα. <sup>73</sup> cod. 2 ἀκαγθα.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> Πειθέσθε. Cord. 1. c. φέρεσθε. <sup>41</sup> Cod. 1, 2 φερόμενοι. Cord. πειθόμενοι. <sup>42</sup> Τὴν δι' ἐλπίδος. <sup>43</sup> τοῖς τῆς ἐλπίδος τὴν. cod. 2 τοῖς τῆς ἐλπίδος τὴν. <sup>44</sup> codex Alex. et quædam editiones τῶν οὐ πρετιμούντι Ψαλμός. <sup>45</sup> cod. 1 ἐρήθη. <sup>46</sup> Δῆ. Abest a cod. 2. <sup>47</sup> cod. 1 ἀμαρτωλῶν. cod. 2 ἀμαρτημάτων. <sup>48</sup> cod. 1 ἀρχόμενος. <sup>49</sup> cod. 2 ἀπεκαλύψθησαν. <sup>50</sup> Ἐγώ. cod. 3 πρᾶξιν. φησιν. <sup>51</sup> cod. 2 πεσούντος πολλοῦ. <sup>52</sup> Βοῶ. cod. Flor. λέγει. <sup>53</sup> Επειδὴ. cod. Flor. addit φησίν. <sup>54</sup> cod. 1, 2 et Flor. χρύσα τοῦτο. <sup>55</sup> Πειρώμενος. cod. 2 βουλέμενος. <sup>56</sup> Κατεγήρασα βοῶν καὶ. cod. 2 habet tantum βοῶ. <sup>57</sup> Τῇ. Abest. a cod. 2. <sup>58</sup> Εστράψην εἰς ταλαιπωρίαν. Νοι Γρæci modo, sed reliqui etiam, præter Chaldaicum, interpres, aberrarunt a vero sensu vocis τῷ, succus, humor. <sup>59</sup> Εὐ — ἀκανθαρ. Felicius in explicando textu Hebr. b. l. versati sunt Aquila, Symm. et Theod. quorum interpretationes recensuit Montf. in Hexaplis ad. h. l. <sup>60</sup> Εμπαγῆται. Hanc lectionem substiuimus pro ἐκπαγῆσαι, ut habeat ed. Sirm. <sup>61</sup> cod. 1, 2 ἀκανθα. cod. 3 addit διάκλαμα. <sup>62</sup> cod. 2 ἀκαγθα.

καὶ ὡς ἀγρηστον βλάστημα, καὶ ὡς κεντεῖν πεζοῦ· A nominavit, tanquam inutile germen, et ad pungendum quasi natum.

ε'. « Τὴν ἀμαρτίαν<sup>10</sup> ἐγνώρισα, καὶ τὴν ἀνομίαν<sup>11</sup> μου οὐκ ἐκάλυψα. Εἶπον, Ἐξα! ορέύσω κατ' ἐμοῦ τὴν ἀνομίαν μου τῷ Κυρίῳ· καὶ σὺ ἀρ ἵλες<sup>12</sup> τὴν ἀσέδειαν τῆς ἀμαρτίας<sup>13</sup> μου. » Εὐθὺς<sup>14</sup> μὲν ἀμαρτήσας ἐσίγησα· ἀλλὰ μετὰ ταῦτα<sup>15</sup> τὴν κατ' ἐμοῦ<sup>16</sup> κατηγορίαν νύκτεω καὶ μεθ' ἡμέραν πεποίημαι· ἐκ δὲ τῆς κατηγορίας μεγάλους ἐδρεφάμην καρπούς· ἔδωκες γάρ μοι τῶν ἀμαρτημάτων τὴν ἀφεσίν. Ἐπισημήνασθαι δὲ<sup>17</sup> προσήκει, ὅτι οὐκ ἔρη, Ἀφῆκάς μοι τὴν ἀμαρτίαν, ἀλλὰ, τὴν ἀσέδειαν τῆς ἀμαρτίας· τουτέστιν. Οὐ πρὸς ἀξίαν με τῆς παρανομίας ἐκβλαστεῖς, ἀλλὰ τὴν μὲν<sup>18</sup> ὑπερβολὴν τῆς ἀμαρτίας συνεχώρησας, συμμέτρηψ δὲ παιδεῖα<sup>19</sup> τὴν θεραπείαν ἐπέθηκας<sup>20</sup>. Τοῦτο καὶ ἡ Ιστορία διδάσκει. Εἰρησότι γάρ τῷ Δασιδ., « Ἡμάρτηκα τῷ Κυρίῳ, » ἀπεκρίνατο δὲ Νάθαν, « Καὶ Κύριος ἀφέει τὸ ἀμάρτημά σου, οὐ μὴ ἀποθάνῃς. » Ἡπειλήσεις μέντοι παντοτάπων ἐμπλήσειν τὴν οἰκίαν συμφορῶν. Οὕτω κάνταῦθι, « Καὶ σὺ ἀφέεις τὴν ἀσέδειαν τῆς ἀμαρτίας μου. » Τέσσεις με, φτησίν, ἐκείνα τετολμηκότα εὐθὺς κατὰ τὸν νόμον θανάτῳ παραδοθῆναι· ἀλλὰ φιλανθρωπίᾳ χρησίμενος θανάτῳ μὲν οὐ παρέδωκας, μετρίας δὲ παιδείας ίάτρευσας.

ζ'. « Ὑπὲρ ταύτης προσεύξεται<sup>21</sup> πᾶς δοιος ἐν κατρῷ εἰθέτῳ. » Καιρὸν<sup>22</sup> εἰθετορ λέγει τῆς καινῆς διαθήκης τὴν πολιτείαν, ἐν δὲ κατὰ πάσαν γῆν καὶ θάλασσαν ταῖς τοῦ Δασιδ ὑμνῳδίαις οἱ πεπιστευκότες γεραίρουσι τὸν Θεόν· τοῦτο τοίνυν ἐνταῦθα προσγρεύει καὶ φησι τῷ Δεσπότῃ, δὲ: Οὐ μόνος ὑπὲρ ταύτης ἀντιστολῶ σε τῆς ἀμαρτίας, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ κατὰ τὴν οἰκουμένην τὴν<sup>23</sup> θεογνωσίαν δεξέμενοι<sup>24</sup>, ταῦτην ὑπὲρ ἐμοῦ προσσίσουσι τὴν εὐχήν. Καὶ γάρ πως ἐσίκαμεν τὰ τοῦ Δασιδ φθεγγόμενοι φήματα, τὴν ἐκείνου γλώτταν ἀναλαμβάνειν ἐπὶ τῷ<sup>25</sup> τὸν Θεὸν ἀνύμνειν<sup>26</sup>. « Πλὴν ἐν κατακλυσμῷ ὑδάτων πολλῶν πρὸς αὐτὸν οὐδὲ δύγιοῦται. » Τοῦτο δὲ<sup>27</sup> εὑρμαχὸς οὐτως ἡρμήνευσεν· Περὶ τούτου προσεύξεται πᾶς δοιος, καιρὸν εὐρὼν, ὥστε ἐπικλύζοτα<sup>28</sup> ὑδάτα πολλὰ πρὸς αὐτὸν μὴ δύγισται. « Ο σπουδαῖον οὐ<sup>29</sup> προσφέρων τὴν ικετείαν παντοδαπῆς ἀπολαύσεται προμηθείας. » Ωστε κάνει διαφόροις συμφοραῖς περιπέσῃ, δίκην αὐτὸν ὑδάτων περικλυζούσαις, περιγενέσθαι τούτῳ καὶ χρείτονα δειχθῆναι<sup>30</sup> τὸν λυπτήραν.

ζ'. Σύ μου εἰ καταφυγῇ ἀπὸ θλύψεως τῆς περι-

: II Reg. vii, 43.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ἀμαρτία. cod. 1 ἀνομίαν, ut legitur in cod. Alex. cod. Aug. 1 et 2 addunt μου. <sup>11</sup> Ἀροματ. cod. 1 ἀμαρτίαν, pariter secundum codicem Alex. <sup>12</sup> cod. 2 ἀφῆκας, que est rec. lectio b. l. <sup>13</sup> Ἀμαρτίας. cod. 1, 2 χαρδίας, quae etiam est rec. lectio b. l. <sup>14</sup> Εὐθὺς — τίτην ἀφεσίν. Des. in cod. 3. <sup>15</sup> cod. 2 ταῦτην. <sup>16</sup> cod. 1, 2 ἐμαυτοῦ. <sup>17</sup> Αβεστ a cod. 1. <sup>18</sup> Μέρ. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> Συμμέτρω δὲ παιδεῖα. cod. 2 σύμμετρον δέ. <sup>20</sup> cod. 3 ἐπέδωκας. <sup>21</sup> Προσεύξεται. cod. 3 addit, πρὸς σὲ, et sic quoque in vers. τῶν (τ' leg. <sup>22</sup> Καιρός. Abest a cod. 3. <sup>23</sup> Τίτην. cod. 3 addit σὺν. <sup>24</sup> cod. 1 δεξάμενοι. <sup>25</sup> Επὶ τῷ. codd. tres Aug. κατ. <sup>26</sup> cod. 2 et 3 ὑμνεῖν. <sup>27</sup> Σοτ. In codd. 3 seq. φησι. <sup>28</sup> Δειχθῆται. cod. 2 μεῖναι.

quæ circumdedit me: exultatio mea, erue me a circundantibus me. » His de peccato dictis, supplicat a malis per hoc illatis liberari: atque etiam responsum consequitur. Nam ipsi dicit Dominus:

Vers. 8. « Intellectum tibi dabo, et **804** instruam te in via hac qua gradieris, firmabo super te oculos meos. » Te, inquit, qui a via recta aberrasti, et errorem agnoveristi, reducam iterum in rectam viam, et cognitionem ejus tibi, ac scientiam dabo: reddam autem tibi etiam pristinam benevolentiam. Hoc namque dicit: « Firmabo super te oculos meos, » metaphora ducta ab iis qui erga aliquem bene affecti sunt, et in ipsum respicere continuo volunt. Nam quemadmodum qui irascitur, furium avertire videtur, ita benevolentiam suam convertendo faciem ostendit. Propterea et alibi Prophetas ait: « Respice in me, et miserere mei i. » Ita rursus: « Ne avertas faciem tuam a me k. » Et ipse Deus per prophetam Jeremiam inquit: « Convertimini ad me, et ego convertar ad vos<sup>1</sup>. » Hinc propheticus sermo consulit, impiis quidem, ne separarum vitam rationis expertem imitentur, justis vero, ut divinum gaudium semper habeant. Dicit autem sic:

Vers. 9. « Nolite fieri sicut equus et mulus, in quibus non est intellectus. Camo et freno maxillas eorum constringe, qui non appropinquant ad te. » Ego quidem, inquit, **805** vos commonescacio, ne istorum rationis defectum æmulemini: si vero non obtemperatis, accipietis frenum et camum illorum more. Porro per hæc animadversiones designat: propterea subdit:

Vers. 10. « Multa flagella peccatoris. » Post admonitionem hanc illis propositam, ad alium chorum transfert narrationem. « Sperantem autem in Domino misericordia circundabit. » Omnes namque homines, licet virtutibus et recte factis ornati sint, divina tamen indigent gratia. Propterea et divinus

A εχούστης με τὸ ἀγαλλιαμά μου, λύτρωσαι με ἀπὸ τῶν κυκλωσάντων με. » Ἐ.εῖνα<sup>14</sup> περὶ τῆς ἀμαρτίας εἰρηκὼς, ίκετεύει τῶν διὰ ταύτην ἐπενεχθέντων ἀπαλλαγῆς: κακῶν· καὶ μέντοι καὶ τυγχάνει τῆς ἀποκρίσεως. Λέγει<sup>15</sup> γάρ πρὸς αὐτὸν ὁ Κύριος: «

η'. « Συνετιῶ σε, καὶ συμβιδῶ σε ἐν ὅδῷ ταύτῃ ἢ πορεύσῃ, ἐπιστηριῶ ἐπὶ σὲ τοὺς δύθαλμούς μου. » Ἐκτραπάντα, φησί, καὶ ἐπιγνόντα τὴν πλάνην, ἐπανάξω πάλιν εἰς τὴν εὐθείαν δόδην, καὶ<sup>16</sup> γνῶσιν σοις ταύτης καὶ εἰδήσιν ἐνθήσω· μεταδώσω δέ σοις καὶ τῆς προτέρας εὐνοίας. Τοῦτο γάρ εἰπεν, « Ἐπιστηριῶ ἐπὶ σὲ τοὺς δύθαλμούς μου » ἔχει μεταφορᾶς τῶν φιλικῶν περὶ τινα διακειμένων, καὶ ἀποδιέπειν εἰς αὐτὸν<sup>17</sup> ἐθελόντων<sup>18</sup> διηγεῖν. « Ωσπερ<sup>19</sup> γάρ δὲ δργιζόμενος τὸ πρόσωπον δοκεῖ ἀποτρέψειν, εὐτῶ τὴν οἰκείαν εὐμένειαν διὰ τοῦ προσέχειν δηλοῦ. Διὸ καὶ ἐτέρῳθι διηρήτης ἔφη, « Ἐπιστελέψων ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐλέησόν με. » Καὶ πάλιν, « Μή ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ. » Καὶ αὐτὸς δὲ Θεὸς διὰ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου<sup>20</sup>, « Ἐπιστράψης πρός με, καὶ ἐπιστραφῆσομα πρὸς ὑμᾶς. » Ἐντεῦθεν διηρητήσθε παραιεῖ λόγος, τοῖς μὲν παρανομίᾳ συζηστι, μηδὲ<sup>21</sup> μιμεῖσθαι τὴν τῶν κτηνῶν ἀλογίαν, τοῖς δὲ δικαιοῖς, τὴν θείαν εὐφροσύνην ἔχειν δεῖ. Λέγει δὲ οὕτως:

ο'. « Μή γινεσθε ὡς ἵππος καὶ ἥμιονος, οἵς οὐκ ἔστι σύνεσις. Ἐν κημῷ καὶ χαλινῷ τὰς σιαγόνας αὐτῶν ἄγξιες, τῶν μὴ ἕγγιζόντων πρὸς σέ. » Ἐγὼ<sup>22</sup> μὲν ὑμῖν, φησί, παραπλανῶ τὴν τούτων μὴ ζηλοῦν ἀλογίαν· εἰ δὲ μὴ πειθεσθε, δέξεσθε χαλινὸν καὶ κημὸν τούτοις παραπλησίως. Διὰ δὲ<sup>23</sup> τούτων τὰς παιδείας δηλοῖ· οὐ γάρ<sup>24</sup> ἐπήγαγεν.

ι'. « Πολλὰλ αἱ μάστιγες τοῦ ἀμαρτωλοῦ. » Οὗτοι<sup>25</sup> ταύτην τούτοις εἰσενεγκῶν τὴν εἰσήγησιν, ἐπὶ τὸν ἔτερον μεταβαίνει χορόν. « Τὸν δὲ ἐλπίζοντα ἐπὶ Κύριον Ἐλεον κυκλώσει. » « Απαντεῖς γάρ ἀνθρωποι, εἰ καὶ<sup>26</sup> τοῖς τῇς ἀρετῇς καλλωπίζονται κατορθώμασι, τῇς θείας προσέδονται χάριτος· διὸ δὴ καὶ<sup>27</sup>

<sup>1</sup> Psal. xxiv, 16; lxxv, 16. <sup>2</sup> Psal. xxvi, 9. <sup>3</sup> Jerem. xv, 19.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>4</sup> cod. 2 ἔκεινος. <sup>5</sup> Λέγει — Κύριος. Des. in cod. 2 et apud Cord. p. 544. <sup>6</sup> Κύριος. cod. 1 præm. φιλάνθρωπος. <sup>7</sup> Kal. Abest a cod. 1. <sup>8</sup> cod. 3 αὐτούς. <sup>9</sup> cod. 2 οὐελόντων. <sup>10</sup> Ωσπερ x. λ. Des. apud Cord. p. 545. <sup>11</sup> Τοῦ προφητοῦ. Des. in cod. 4, 2. <sup>12</sup> Μή. Atest a cod. 4, 2. <sup>13</sup> Ἐγώ — παραπλησίως. Horum loco in catena quam codex 3 Aug. exhibet, alia leguntur quæ, etsi illis quæ e Theodoreto precedent adjuncta sint, tamen in textum inserere dubitavimus, tum quia huc in reliquis codd. Nostro non vindicantur, ea vero quæ proxima sunt. διὰ — ἐπήγαγεν, in ipso hoc codice Nostri nomine distinguuntur; tum quia ex illis quæ apud Cord. p. 549 et 552, expressa videamus, suspicio oritur, hæc Basilio potius esse tribuenda. Ista autem in cod. nostro sic legimus. Primo post verba textus Μή — σύντοις ἡσε sequuntur: Τούτεστι, μή τὸ λογικῶν ἐνεργεῖν ἀποβαλλέτες εἰς ἀλογὸν πάσῃς καταστασιν, ὃστε ἴππος διὰ τὸ θηλυμανὲς ὄμοιωθῆναι, ή ἥμιονα, διὰ τὸ ἐστερεῶσθαι πρὸς τὰ κακά· μή ἔχοντων γάρ σύννεσιν ἡ τοιαύτη ὀρμή. *Hoc est, ne rejecto rationali agendi modo, in statum rationis expertem incidatis, ita ut quoad insanum seminar anorem equo similes sitis, aut mulo, omni malorum destitutis sensu. Talis enim impetus eorum est qui intellectu carent.* Deinde verbis textus ἐν κημῷ — πρὸς σὲ hic adjicitur commentator: Πρὸς τὸν Θεὸν δὲ προφήτης φησί, τοὺς γενομένους ὡς ἵππους διὰ τὸ σκιρτητικὸν καὶ ἀφηναστικὸν καὶ ἥμιονον (legendum puto ἥμιον) σκληρότορον, ἐν χαλινῷ τῷ σῷ λόγῳ καὶ κημῷ τῇ κατελλήλῳ προτροπῇ τὰς σιαγόνας αὐτῶν ἄγξιες δαμάζων καὶ ἔλκων τῷ σῷ χαλινῷ. φ δέξεις ὑπὸ ζυγδυ τὸν σύν. *Eos, Deo dicit Prophetæ, qui instar equorum recalcitrant et frenum non admittunt, aut mulorum inster os durum habent, verbo tuo quasi freno coerceas, et exhortatione tua tanquam capistro maxillas eorum contineas, freno tuo eos compescens et ducens, quo sub jugum tuum eos mittes.* <sup>14</sup> Δέ. Abest a cod. 3. <sup>15</sup> Χάρις, cod. 1 terque præm. δή. <sup>16</sup> Οὗτοι — χορός. Des. in cod. 3. <sup>17</sup> Εἰ καὶ. cod. tres καὶ. <sup>18</sup> Δει δὴ καὶ. cod. 3 δευτ. cod. 1 omittit δή.

Ἄ θεος Ἀπόστολος βιδ<sup>ο</sup>· « Χάριτί ἔστε σεσωμέ-  
νοι διὰ τῆς πίστεως· καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν Θεοῦ τὸ  
δύναρον. »

ιε'. « Εὐφράνθητε ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀγαλλίασθε,  
δίκαιοι, καὶ καυχᾶσθε, πάντες οἱ εὐθεῖς τῇ καρ-  
δίᾳ. » Μηδές τοίνυν ἐπὶ τοὺς οἰκεῖους κατορθώ-  
μαστον ἀγαλλέσθω<sup>ο</sup>, ἀλλ' ἐπὶ τῷ Θεῷ μέγα φρο-  
νεῖτο, καὶ τὴν ἐντεῦθεν θυμηδίαν καρπούσθω.  
Καὶ τοῦτο τοῖς ἀπόστολοις ξοκεῖ φήσις, « Ο'  
καυχῶμενος ἐν Κυρίῳ καυχάσθω. » Καὶ « Ο δοκῶν  
ἐπτάναι, βλεπότω μὴ πέσῃ. » Διὰ τοῦτο καὶ πνεύματι  
πράστητος παιδεύειν παρεγγυף· « Σκοτῶν, φησι,  
εἰσεῦθε, μὴ καὶ σὺ πειρασθῆς. »

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

Ἀνεπίγραφος παρ' Ἐβραίοις<sup>ο</sup>. Τοῦτο<sup>ο</sup> οἱ Ἐβδο-  
μήκοντα τεθείκασι, τὸν ψάλμον ἐρμηνεύσαντες·  
Μή ζητήσῃς, φησὶν, ἐρμηνείαν ἐπιγραφῆς· ἐπιγρα-  
φὴν γάρ οὐχ εὑρομεν. Εἴρηται δὲ<sup>ο</sup> δ φαρμὸς οὗτος  
ὑπὸ τοῦ μακαρίου<sup>ο</sup> Δαβὶδ, εἰς τὴν κατὰ<sup>ο</sup> τὸν  
Θαυμάσιον<sup>ο</sup> Ἐξεχίαν ὑπόθεσιν· ἐτρημάτισται δὲ  
ῶς ἐξ αὐτοῦ τοῦ Ἐξεχίου, εἰς ὑμνψίαν τὸν λαὸν  
παροτρύνοντος, μετὰ τὴν περάδοις νίκην καὶ  
τῶν<sup>ο</sup> ἀστυρίων τὸν ὄλεθρον<sup>ο</sup>.

α'. « Ἀγαλλίασθε, δίκαιοι ἐν Κυρίῳ. » Πολλαχοῦ<sup>ο</sup>  
τὸ ἀγαλλιάσθε, δὲ μὲν Ἀκύλας, αἰρεῖτε; καὶ δὲ Σύμ-  
μαχος ὁ μοιως ἡρμήνευσεν, « Τοῖς εὐθέσι πρέπει  
ανεστ<sup>ο</sup>ς<sup>ο</sup>. » Τοῖς τὸν Θεὸν ἐπεγνωκόσι<sup>ο</sup>, καὶ πλάνης  
ἀπῆλαγμένοις, ἀρμόττει τὸν Θεὸν διηνεκῶς ἀν-  
υμενίν. Εἰτα διδάσκει καὶ πῶς αὐτοὺς προσήκει τὴν  
ὑμνψίαν ποιεῖσθαι<sup>ο</sup>.

β'. γ'. « Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ ἐν κιθάρᾳ, ἐν  
φαλαρίῳ δεκαχόρδῳ φάλατε αὐτῷ. » Αστεῖ αὐτῷ  
δόμα καὶ δόμη, καλῶς φάλατε αὐτῷ ἐν ἀλαγμῷ. «  
Ταῦτα δὲ πάντα κατὰ τὴν νομικήν ἐπετελέστο<sup>ο</sup>  
ἰατρείαν· καὶ γάρ κιθάραις, καὶ κυμάδοις, καὶ  
τυμπάνοις, καὶ ἐτέροις μουσικοῖς δργάνοις ἐκέχρη-  
το. Ἀλαλυμός δέ ἐτειν ἐπινίκιος; βοή<sup>ο</sup>, κατὰ  
τῶν φεύγοντων ὑπὸ τῶν νικώντων<sup>ο</sup> γινομένη.  
Ἀρμόττει<sup>ο</sup> δὲ καὶ ἡμῖν τὰ εἰρημένα<sup>ο</sup> πνευ-  
ματικῶς θωύμενα· καὶ δυνατὸν ἡμᾶς εὐηγχον καὶ  
παναρμόνιον δργανον ἡμᾶς αὐτοὺς<sup>ο</sup> ἀποφῆναι,  
καὶ διὰ τῶν αἰσθητηρίων ἀπάντων τῶν αἰσθητῶν τε  
καὶ νοητῶν τὸν Θεὸν ἀνυμνῆσαι.

δ'. « Ο— εὐθύς δὲ λόγος τοῦ Κυρίου, καὶ πάντα  
τὰ ἱρὰ αὐτοῦ ἐν πίστει. » Δικαίως, φησὶν, ἀπαντᾷ

<sup>ο</sup> Ephes. II, 8. <sup>ο</sup> II Cor. I, 17. <sup>ο</sup> I Cor. I, 12. <sup>ο</sup> Gal. VI, 1.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ο</sup> cod. 2 βιδῶν. <sup>ο</sup> cod. 2 ἀγαλλίασθω. <sup>ο</sup> Παρ' Ἐβραίοις. Ιmo etiam, ut Euseb. ad h. l. testatur, apud rel. interpretes. In Bibliis Græcis autem habetur inscriptione: Τῷ Δαβὶδ, cui in cod. Alex premittitur Φαλμός. <sup>ο</sup> Τοῦτο ἐρμηνεύσαντες. Des. in cod. Flor. <sup>ο</sup> Δε. Abest a cod. 2. <sup>ο</sup> Υπὸ — Δαβὶδ. Des. in cod. Flor. <sup>ο</sup> Μακαρίου. cod. 2 θεοῦ. <sup>ο</sup> Κατά. cod. Flor. πρεμ. τῶν. <sup>ο</sup> Θαυμάσιον. cod. 2 μέγαν. <sup>ο</sup> Τῶν. cod. Flor. πρεμ. τῆν. <sup>ο</sup> Τὸν διεθρόν. cod. Flor. πανωλεθρίαν. <sup>ο</sup> Πολλαχοῦ — ἡρμήνευσαρ. cod. 1, 2, pro πολλαχοῦ habenit πανταχοῦ, et pro δομοῖς; rectius εὐφημεῖται. Easdem lectiones habet codex iste ex quo idem scholium ad h. l. attulit Montf. in Hexapl. <sup>ο</sup> Πρέπει αἰρεσίς. Aquila ὠραῖοῦται ἡ ὑμνησίς. <sup>ο</sup> cod. 1 ἐγνωκόσι. <sup>ο</sup> cod. 1, 2 ποιήσασθαι. <sup>ο</sup> cod. 1, 2 ἐτελέστο. <sup>ο</sup> Βοή. cod. 2 φωνή. <sup>ο</sup> Νικωτῶν. cod. 2 διωκόντων. <sup>ο</sup> Αρμόττει — ἀρυμηῆσαι. Hæc apud Cord. p. 576, leguntur. <sup>ο</sup> cod. 1 προειρημένα. <sup>ο</sup> Ήμᾶς αὐτούς. cod. 2 ἀετούς.

universorum Dominus moderatur, et proposuit nobis suorum operum contemplationem, commouesfaciens nos ut credamus, non ut curiose quæramus quomodo facta sint.

Vers. 5. « Diligit misericordiam, et judicium Dominus. » Nam quæ ab ipso facta sunt, simpliciter et sine ulla debitacione omnes recipere jubet : de vita vero curam gerere, et hanc misericordia et judicio ornare. « Misericordia Domini plena est terra. » Par est, inquit, Creatorem imitari. Nam ut ille utens misericordia gubernat, et injuria affectorum miseretur, eodem modo oportet et nos in justis quidem judicium reddere, injuria vero affectis misericordiam. Etenim benignus Dominus noster judicio quidem contra Assyrios usus est, nos vero misericordia et benignitate dignatus est. Sic, iis quæ ad divinam providentiam pertinent explicatis, ad creationem transfert sermonem, et docet quomodo, cum crearit omnia, universa gubernet, et curam de his gerat, tanquam de propriis operibus, non alienis.

Vers. 6. « Verbo Domini cœli firmati sunt, et spiritu oris ejus omnis virtus eorum. » Non labore, inquit, et tempore **803** ad cœrandum indiguit : sed ad faciendum satis illi fuit verbum. Nam ait : Fiat firmamentum, et factum est sic : Fiant lumina in firmamento cœli, et factum est ita <sup>a</sup>. Aspectus igitur litteræ superficie tenuis hunc sensum demonstrat : hoc enim antiquis Judæis congruit. Vera autem theologia ostendit nobis, Deum Verbum cum sancto Spiritu et cœlos et cœlestes virtutes fecisse. Evangelicamque doctrinam prophetia anticipat. Et sicut divinus Joannes, tonitru filius, totum orbem docuit, dicens : « In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum : omnia per ipsum facta sunt, et sine ipso factum est nihil, quod factum est <sup>b</sup>; » sic beatus David prædicat, inquiens : « Verbo Domini cœli firmati sunt, et Spiritu oris ejus omnes virtutes eorum. » Porro non attribuit Deo quidem Verbo cœlorum fabricationem, sancto vero Spiritui virtutum creationem : verum et hæc et alia Deum Verbum et sanctum Spiritum effecisse ait. Virtutes vero cœlorum, alii quidem cœli luminaria, alii vero virtutes, quæ minime cernuntur, esse dixerunt. Cœterum mihi videtur secunda expositio magis esse vera. Cum enim Deum opificem demonstraret,

Α πριτανεύει ὁ τῶν δὲων Κύριος καὶ πρεσβυτὴρ ἡμῖν τῶν ἔργων αὐτοῦ τὴν θεωρίαν, πιστεύειν παρακαλῶν, ἀλλ' οὐ πολυπραγμονεῖν, πῶς γεγένται <sup>c</sup>.

ε'. « Ἀγαπᾶ ἐλεημοσύνην καὶ χρίσεν ὁ Κύριος <sup>d</sup>. » Τὰ <sup>e</sup> μὲν γάρ ὅπ' αὐτοῦ γινόμενα, ἀπεριέργως ἀπαντας ἀνευ τινὸς διχονοίας, παραχειλεύεται διχεσθαι : βίου μέντος ἐπιμελεῖσθαι, καὶ τούτον ἐλέψει καὶ χρίσει καταχοσιεῖν. « Τοῦ ἐλέους Κυρίου πλήρης ἡ γῆ. » Μιμεῖσθαι, φησι, προσήκει τὸν Ποταμὸν ὃ περ γάρ αὐτὸς ἐλέω κεχρημένος οἰκονομεῖ. καὶ τοὺς ἡδικημένους οἰκτεῖρει « οὐτῷ δεὶ <sup>f</sup> καὶ ἡμῖς τοῖς μὲν ἀδίκοις ἀπονέμειν τὴν χρίσιν, τοῖς δὲ τὴν ἡδικημένοις τὸν Ελέον. Καὶ γάρ ὁ φιλανθρωπὸς ἡ ὁν Δεσπότης τῇ μὲν χρίσει κατά τῶν Ἀστυρίων ἔχριστος <sup>g</sup> · ἡμᾶς δὲ φιειδοῦς καὶ φιλανθρωπίας τῇσιωσεν. Οὐτῷ τὰ περὶ τῆς θείας προνοίας διεξελόνων, ἐπὶ τὴν δημιουργίαν μεταφέρει τὸν λόγον, καὶ διδάσκει ὡς δημιουργῆσας τὰ σύμπαντα, πριτανεύει τὰ σύμπαντα <sup>h</sup>, καὶ προμηθεῖται ὡς ποιημάτων οἰκείων, οὐκ ἀλλοτρίων.

ζ', « Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐστερέωθησαν <sup>i</sup>, καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ πᾶσα τῇ δύναμις <sup>j</sup> αὐτῶν. » Οὐ <sup>k</sup> πόνου, φτσιν, ἐδεήθη, καὶ χρόνου δημιουργῶν, ἀλλ' ἡρκεσιν αὐτῷ λόγος εἰς ποίησιν · εἰπε <sup>l</sup> γάρ, Γενηθῆτα στερέωμα, καὶ ἐγένετο οὐτώς. Γενηθῆτασαν <sup>m</sup> φωστῆρες ἐν τῷ στερεώματι τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐγένετο οὐτώς. « Τῷ μὲν οὖν ἐξ ἐπιπολῆς νόημα ἡ <sup>n</sup> τοῦ γράμματος ἐπιφάνεια τούτῳ δηλοῖ · τούτῳ γάρ τοις πάλαι ἥρμοστεν Ποιδαῖοις. » Η δὲ ἀληθῆς θεολογία τὸν Θεὸν ἡμῖν ὑποδείκνυσι Λόγον, σὺν τῷ παναγίῳ Πνεύματι, καὶ τοὺς οὐρανοὺς καὶ τὰς οὐρανίους πεποιηκάτα δυνάμεις. Καὶ τὴν εὐαγγελικὴν διδασκαλίαν προλαμβάνει ἡ προφητεία. Καὶ ὄπειρος δεσπότιος <sup>o</sup> Ἰωάννης, ὁ τῆς θροντῆς υἱός, πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἐδίδασκεν, ὅτι « Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος, καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ Λόγος · πάντα δὲ αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ γέγονεν <sup>p</sup> οὐδὲ ἐν, δι γέγονεν · » οὐτῷς ὁ μακάριος <sup>q</sup> Δαβὶδ προκηρύττει λέγων, « Τῷ Λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐστερέωθησαν, καὶ τῷ Πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ πᾶσαι αἱ δυνάμεις <sup>r</sup> αὐτῶν. » Οὐκ ἀπονέμει ὁ δὲ <sup>s</sup> τῷ μὲν Θεῷ Λόγῳ τὴν τῶν οὐρανῶν δημιουργίαν, τῷ δὲ παναγίῳ Πνεύματι τὴν τῶν δυνάμεων ποίησιν · ἀλλὰ καὶ ταῦτα κάκείνα <sup>t</sup> τὸν Θεὸν Λόγον καὶ τὸ ἄγιον Πνεῦμα πεποιηκένται φησί. Δινάμεις <sup>u</sup> δὲ οὐρανῷ οἱ μὲν τοὺς κατ' οὐρανὸν

<sup>a</sup> Gen. 1, 6 seqq. <sup>b</sup> Joan. 1, 1, 3.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>c</sup> Πιστεύειν. Abest a cod. 2. <sup>d</sup> cod. 2 γεγένηται. <sup>e</sup> Ο Κύριος. Additur in cod. Alex. et nonnullis libris impressis. <sup>f</sup> Τὰ — κατακοσμεῖν. Des. apud Cord. <sup>g</sup> Δεῖ. cod. 1, 2 χρή. <sup>h</sup> cod. 2 ἐκέχρητο. <sup>i</sup> Τὰ σύμπαντα. cod. 2 αὐτοῖς. <sup>j</sup> ἐστερέωθησαν. Aquila, ἐποιήθησαν. Symm. ἐγένετο. <sup>k</sup> Δυνάμεις. Rectius Aqu. στρατιά. Symm. διακέσμηταις. <sup>l</sup> Οὐ — διενάμεις <sup>m</sup> αὐτῶν. Des. in cod. 5. <sup>n</sup> Εἰπε Ιερεῖσθαις. Des. apud Cord. p. 550. <sup>o</sup> Γενηθῆτωσαν — οὐτώς. Des. in cod. 2. <sup>p</sup> Η. cod. 1, 2 ἐγένετο, quæ est rec. lectio h. l. <sup>q</sup> Μακάριος. cod. 2 μέγας. <sup>r</sup> Πάσαι αἱ δυνάμεις. cod. 1, 2 πᾶσα ἡ δύναμις. <sup>s</sup> Δέ. Abest a cod. 5. <sup>t</sup> Κάκείνα. Des. in cod. 3. <sup>u</sup> Δυνάμεις — κτίσεις. Des. in cod. 5.

φωτεῖρον, οἱ δὲ τὰς ἀօράτους; ἔφασαν εἶναι δυνά· Αὐτὸνιον non de sola creatura quae cernitur, men-  
μεις. Ἐμοὶ δὲ τὸ δεύτερον ἀληθέστερον εἶναι δοκεῖ. mentionem fecit.

Ἄγημιουργὸν γάρ ὑποδεικνὺς τὸν Θεόν, οὐχ ἀν μόνης;  
τῆς ὁραμένης ἐμημύνευσε κτίσεως.

ζ'. « Συνάγων ὡσεὶ ἄσκον<sup>10</sup> ὕδατα θαλάσσης·  
τιθεῖς ἐν θησαυροῖς ἀδύσσους. » Πάσαν μὲν γάρ  
τὸν<sup>11</sup> ὑδάτων τὴν φύσιν, ὥσπερ ἐν ταμείοις τισὶ<sup>12</sup>  
τοῖς ἀφωρισμένοις χωρίοις καθειργμένην ἔχει· ἔλεις  
δὲ ταύτην εἰς τὸν ἄστρα μετέωρον, δὲ<sup>13</sup> ἀν Οὐρανοῦ,  
καὶ ὡς ἐν ἄσκῷ τινι ταῖς νεφέλαις συνάγει<sup>14</sup>. Διὸ  
λέγει<sup>15</sup>: « Ἀνάγων νεφέλας ἐξ ἐσχάτου τῆς γῆς. »  
Καὶ<sup>16</sup> ἀλλαχοῦ δὲ πάλιν ἡ θεῖα Γραφὴ: « ὁ προσκα-  
λούμενος τὸν ὕδωρ τῆς θαλάσσης, καὶ ἐκχέων αὐτὸν  
ἐπὶ πρόσωπον<sup>17</sup> πάσης τῆς γῆς. »

η'. Θ'. « Φοβήθητα τὸν Κύριον πᾶσαν ἡ γῆ· ἀπ' αὐτοῦ δὲ σαλευθήσωσαν πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην. » Οτι αὐτὸς εἶπεν, καὶ ἐγενήθησαν· αὐτὸς ἐνετείλατο, καὶ ἐκτίσθησαν. » Τῶν οὐρανῶν  
μημονεύσας, καὶ τῶν ἀօράτων δυνάμεων, ἐκεῖτα  
τῆς τῶν ὑδάτων οὐσίας, ἀγεις καὶ τὴν γῆν εἰς μέσον,  
καὶ τοὺς ταύτην κατοικοῦντας, ποιήματα αὐτοῦ<sup>18</sup>  
εἶνας διδάσκων, καὶ παρεγγυῶν δεδίενται· καὶ τρέμειν  
τὸν Ποιητὴν, καὶ τοὺς<sup>19</sup> αὐτοῦ νεύμασι πείθεσθαι.  
Τοῦ γάρ<sup>20</sup> σαλευθήσωσαρ, δὲ μὲν<sup>21</sup> Σύμμαχος εὐλα-  
βεῖσθωσαρ, ὁ δὲ Ἀκύλας ὑποταλήσοται<sup>22</sup> εἰρηκε,  
τῷ επινόιτο χρόνῳ τὴν τῆς οἰκουμένης παραπέμψας  
εὐλέξειαν. Οὐδὲ γάρ ἡνίκα τούτοις τὸν λόγον ἐποή-  
στο, ταύτην ἔσχον οἱ ἀνθρώποι, ἀλλὰ μετὰ τὴν  
ἐνανθρώπησιν, καὶ τὸ πάθος, καὶ τὴν ἀνάστασιν τοῦ  
Δεσπότου Χριστοῦ.

ι'. ια'. « Κύριος διασκεδάζει βουλὰς ἐθνῶν, ἀθε-  
τεῖ δὲ λογισμοὺς λαῶν· καὶ ἀθετεῖ βουλὰς ἀρχόντων.  
» Ή δὲ βουλὴ τοῦ Κυρίου εἰς τὸν αἰῶνα μένει, λο-  
γισμοὺς τῆς καρδίας αὐτοῦ εἰς γενεάν<sup>23</sup> καὶ γενεάν.  
» Διπλῆν ἔχει· τὴν ἐρμηνείαν τὰ εἰρημένα· οὐ γάρ  
μόν τῶν Ἀσσυρίων, καὶ τοῦ Σενναχηρείου, καὶ  
τοῦ Ραψάκου διεπεκόδασε τὰς βουλάς· καὶ τῆς οἰ-  
κείας βουλῆς τὴν δύναμιν καὶ τὴν ἀλήθειαν ἐδειξεν-  
οίλαξ καὶ τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐθνῶν τὰς· κατὰ  
τῶν ἀποστόλων ἐπαναστάσεις διέλυσε, καὶ τῆς οἰκείας  
δυνάμεως τὸ κράτος δῆλον πεκοίηκεν ἀπάσι· τοῦ-  
το<sup>24</sup> γάρ δὲ προφητείας ἡνίξατο λόγος, εἰπών· « Λο-  
γισμοὶ τῆς καρδίας αὐτοῦ εἰς γενεάν καὶ γενεάν. »  
Τῶν<sup>25</sup> δύο γενεῶν ἡ μνήμη διδάσκει καὶ τὰ τηνι-  
καῦτα γενόμενα, καὶ τὰ μετὰ ταῦτα ἐσδέμενα.

ιβ'. « Μακάριον τὸ Εύονος, οὗ ἔστι Κύριος ὁ Θεός  
αὐτοῦ· λαὸς δὲν ἔκελέστο εἰς κληρονομίαν ἔστω. »  
Αεὶ, γησή, μακαρίζειν, οὐ τοὺς πλούτῳ κομμῆντας,

\* Ρεαλ. cxxiv. 7. \* Amos v. 8.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ἀσκότ. Ita omnes sere interpretes ex permutatione vocis γῆ εῦμ γῆν. <sup>11</sup> Τῶν. cod. 2 præm.  
τῆν. <sup>12</sup> cod. 1 οὐθέλη. <sup>13</sup> Συνάγει. Des. in cod. 2. In cod. 3 leg. συνυθεῖ. <sup>14</sup> Διὸ λέγει. cod. 1  
λέγει γάρ. cod. 2 ἐτέρῳ δὲ λέγει. <sup>15</sup> Καὶ — γῆς. Des. in cod. 2. <sup>16</sup> cod. 1 προσώπου. <sup>17</sup> Αἴ-  
τον. cod. 1, 2 καὶ αὐτούς. <sup>18</sup> Τοῖς. cod. 2 αὐτοῖς. <sup>19</sup> Τὸ γάρ, κ. λ. Des. apud Cord. p. 560. <sup>20</sup> Μέρ.  
Ἄβετα cod. 1, 2. <sup>21</sup> cod. 2 ὑποταλήσοται. Monf. in Hexaplis ad h. l. huic verbo significationem coer-  
cendi tribuit, priorem tamen interpretationem retinendam esse duximus. <sup>22</sup> Εἰς γερέαρ. Ita h. l. in cod.  
Alex. legitur; cod. Vatic. habet ἀπὸ γενεῶν εἰς γενεάς. <sup>23</sup> Τοῦτο — ἐσδέμενα. Des. apud Cord. p. 560.  
<sup>24</sup> Τῶν. cod. 1, 2 add. δέ.

afflunt, sed qui in Deo suas spes collocant, et ejus auxiliū compotes facti sunt. Porro populus electus, Dei hæreditas nominatus, olim quidem Judaicus populus erat: postea vero qui ex gentibus electus fidei radios recepit. Nam postula, inquit, a me, et dabo tibi gentes hæreditatem tuam, et possessio-nem tuam terminos terrae<sup>4.</sup>

VERS. 13, 14. « De cœlo respexit Dominus, vidit omnes filios hominum. De præparato habitaculo suo respexit super omnes qui habitant terram. » Hec et in decimo tertio psalmo dixit, idem vaticinatus. Et quoniam dixit, *respexit*, ne quis opinetur ipsum ignorare ea quae **811** ab hominibus perpetrantur, opportune subdidit:

VERS. 15. « Qui finxit sigillatim corda eorum, qui intelligit omnia opera eorum. » « Dixi, inquit, Deum universorum de cœlo respicere, non tanquam ignorantem, et discere cupientem, verum ut dicen-tem jus, et judicantem. Quomodo enim fieri potest, ut qui animam fecit, ejus motus ignoret? Cor-de enim pro ratione posuit.

VERS. 16, 17. « Non salvatur rex per multam virtutem, et gigas non salvabitur in multitudine vir-tutis suæ. Fallax equus ad salutem, abundantia autem virtutis suæ non salvabitur. » Ex rerum eventu didicimus, non esse confidendum corporis robori, non animi fortitudini, non equorum veloci-tati, non subditorum multitudini: omnibus enim his Sennacherib affluens, nihil adjumenti inde percepit, verum extremam perniciem passus est. Quid perigitur faciendum est, o propheta, demonstra.

VERS. 18, 19. « Ecce oculi Domini super me-tuentes cum, et in eis, qui sperant super miseri-cordia ejus. Ut eruat a morte animas eorum, et alat eos in fame. » Omnium, inquit, bonorum pie-tas est conciliatrix: nam divinam opem ad se attrahit, et ipsa mortem imminentem prohibet, atque inopia, largitæ autem bonorum affluentiam. Cæ-terum verisimile est, obsidione illa obsessos in egestate rerum necessiarium fuisse, deinde ob hostium internectionem ab hac calamitate liberatos esse.

VERS. 20, 21. « Anima autem nostra expe-ctabit Dominum, quoniam adjutor et protector no-ster est. **812** Quia in eo letabitur cor nostrum, et in nomine sancto ejus speravimus. » Cum igitur tot tantaque bona consecuti sumus, firmam in Deo spem habemus, et ab ipso semper auxilium expec-tabimus: ipse enim nobis presentem letitiam lar-

A ἀλλὰ τοὺς τῷ Θεῷ πεποιθότας, καὶ τῆς παρ' αὐτῷ φίοπῆς ἀπολαύοντας. Ἐκλεκτὸς δὲ λαὸς κληρονομία Θεοῦ προσχορευόμενος, πάλαι μὲν δὲ οὐδεποτέ. μετὰ δὲ ταῦτα, δὲ ἐκ τῶν ἑθνῶν ἐκλεγεῖς, καὶ τῆς πίστεως τὰς ἀκτίνας δεχόμενος<sup>50.</sup> « Αἴτησαι γάρ, φησί, καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου, καὶ τὴν κατάσχοσίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς.

Iγ', ιδ'. « Ἐξ οὐρανοῦ ἐπέδιεψεν δὲ Κύριος, εἶδε πάντας τοὺς υἱούς τῶν ἀνθρώπων. Ἐξ<sup>51</sup> ἑτοῖμου κατοικητηρίου αὐτοῦ ἐπέδιεψεν ἐπὶ πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν γῆν. » Ταῦτα<sup>52</sup> καὶ ἐν τῷ τρίτῳ καὶ δεκάτῳ ἐψήψιλον, τὴν αὐτὴν ποιούμενος πρόβρ-ρησιν. Καὶ ἐπειδὴ εἰπεν ἐπέδιεψεν, ἵνα μή τις αὐτὸν ἀγνοεῖν οἰτῇ τὰ παρὰ τῶν ἀνθρώπων τολμά-μενα, εἰς καιρὸν ἐπήγαγεν.

B ιε'. « Οὐ πλάσας, κατὰ μόνας<sup>53</sup> τὰς καρδίας αὐτῶν, διὰ συνιεῖς πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν. » Εἶπον, φησίν, ἐπιθέψαι τὸν τῶν ὄλων Θεὸν, οὐχ ὡς ἀγνοοῦντα καὶ μαζεὺν ἐφιέμενον, ἀλλ' ὡς κρίνοντα καὶ διεκ-ζοντα. Πώς γάρ οὖν τε ἀγνοεῖν τῆς ψυχῆς τὰ κει-ματα τὸν ταῦτην πεποικθεῖται; Τὰς παγδαῖς γάρ ἐπὶ τοῦ λογικοῦ<sup>54</sup> τεθείκεν.

C ιε', ιζ'. « Οὐ σώζεται βασιλεὺς; διὰ πολλὴν δύναμιν, καὶ γῆς οὐ σωθήσεται ἐν πλήθει λειχύος αὐτοῦ. Ψευδῆς ἐπιπος εἰς σωτηρίαν, ἐν δὲ πλήθει δυνάμεως αὐτοῦ οὐ σωθήσεται. » Δι' αὐτῶν<sup>55</sup> μεμαθήκαμεν τῶν προχρυμάτων, ὡς οὐ δεῖ θαρρεῖν, οὐ βώμη σώματος, οὐκ ἀνδρεΐψι φυχῆς, οὐκ ἵππων διξύτητι, οὐκ ὑπτεκδῶν πλήθει· ἐν τούτοις γάρ διπασιν δὲ Σενναχηρεῖμ πλουτῶν, οὐδὲν ἐντεῦθεν ἀπώντα, ἀλλὰ τὴν παν-αλεθρίαν ἐδέξατο· τέ οὖν ποιητέον, ὑπόδειξον, ὡς προ-φῆτα.

D ιη', ιθ'. « Ιδού οἱ ὁφθαλμοὶ Κυρίου ἐπὶ τοὺς φο-βουμένους αὐτὸν, τοὺς ἐλπίζοντας; ἐπὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ. Πύσασθαι ἔχει θανάτου τὰς ψυχὰς αὐτῶν, καὶ δια-θέψαι αὐτοὺς ἐν λιμῷ. » Απάντων, φησί, τῶν ἀγα-θῶν πρόξενος ἡ εὐσέβεια· τὴν γάρ θείαν προμή-θειαν ἐφέλκεται, αὕτη δὲ καὶ θανάτου τὸν ἐπισόντα καλύπτει καὶ ἐνδειαστί<sup>56</sup>· χαρίζεται δὲ<sup>57</sup> τῶν ἀγαθῶν τὴν φοράν· εἰκὸς<sup>58</sup> δὲ ἐπὶ τῆς πολιορκίας ἐκείνης, ἐν σπάνε: γενέσθαι τῶν ἀναγκαῖων τοὺς καθεὶργμέ-νους<sup>59</sup>, εἰτα τῷ τῶν πολεμίων δέθρῳ καὶ ταύτῃς ἀπαλλαγῆναι τῆς συμφορᾶς.

κ', κα'. « Ή δὲ ψυχὴ τῷ μῶν ὑπομενεῖ τῷ Κυρίῳ· οἵτις βοτίθει; καὶ ὑπερασπιστής τῷ μῶν ἐστιν. » Οτις ἐν αὐτῷ εὑφραγήσεται: ἡ καρδία τῷ μῶν· καὶ ἐν τῷ δύναματι τῷ ἀγίῳ αὐτοῦ τὴλπίσαμεν. » Τοσούτων τοινυν ἀγαθῶν ἀπολαύσαντες, βεβαίων ἔχομεν εἰς τὸν Θεόν τὴν ἐλπίδα· καὶ τὴν παρ' αὐτοῦ βοτήσιαν προσμενούμεν ἀεί· αὐτὸς γάρ τῷ μῶν καὶ τὴν παρού-

<sup>4.</sup> Psal. II, 8.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>50.</sup> cod. 2 δεξάμενο;. <sup>51.</sup> Εξ—αὐτοῦ. Aptior est Symmachii versio ἀπὸ ἑδραῖς κατοκλίας αὐτοῦ. <sup>52.</sup> Ταῦτα — ἐπήγαγεν. Horum locum in cod. Flor. occupant ea quæ ad sequentem versic. apposita sunt <sup>53.</sup> Κατὰ μόνας. Aqu. et edit. quinta, ὅμοι. <sup>54.</sup> Τοῦ λογικοῦ. cod. Flor. τοῦ λογισμῶν. <sup>55.</sup> cod. Flor. Διε τούτων. <sup>56.</sup> Ἐρδεια. cod. I habet ἐνδειά, omisso colo, ita ut cum sequentibus cohæreat. Haud multum differt lectio Cord. p. 561, ἐν ἐνδειά. <sup>57.</sup> Δέ. Abest a cod. I, et apud Cord. I. c. <sup>58.</sup> Εἰκός — Συμφορᾶς. Des. apud Cord. I. c. <sup>59.</sup> cod. 2 καθεὶργμέντας.

σαν θυμηδίαν δεδώρηται. Είτα ειρηκώς ὅτι ἐν τῷ Α γίτος est. Deinde cum dixisset : « Quoniam in nomine sancto ejus speravimus, » obsecrat, ut consequatur misericordiam aqualem spei. Dicit enim :

χρ. « Γένουτο (γάρ φησιν<sup>18</sup>), Κύριε, τὸ ἔλεος σου ἐφ' ἡμᾶς, καθάπερ ἡλπίσαμεν ἐπὶ σέ. » Παρόδοιας δὲ μεγίστης δ λόγος, καὶ τοῖς καθ' ἡμδ; τολμηρός<sup>19</sup>. Τί; γάρ οὕτως ἡλπίσεν, ὡς θαρραλέων;<sup>20</sup> εἰπειν, Τῇ ἐμῇ ἐλπίᾳ τὸν ἔλεον μέτρησον; Τοῦτο<sup>21</sup> μέντοι καὶ ἐν τοῖς ἱεροῖς Ἔναγγελοις ὁ Δεσπότης ἐδίδαξεν· « Θ μέτρῳ μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται<sup>22</sup> ὑμῖν » καὶ τὴν<sup>23</sup> ἐλπίδα τοίνυν τελεῖαν καὶ γνησίαν κτησώμεθα, καὶ τὸν δίλλον βίον τῇ ἐλπίᾳ κατάληξον, ἵνα έπειν ποιῶν καρπωσώμεθα.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΙΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Τῷ Δασιδ, δόπτε<sup>24</sup> τὸ λλοίωσε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐναντίον Ἀδιμέλεχ<sup>25</sup>, καὶ ἀπέλυσεν<sup>26</sup> αὐτὸν, καὶ ἀπῆλθεν. » Τοῦ Σαούλ τὴν πικρὰν γνώμην καὶ βάσκανον θεατάμενος δ θεός Δασιδ, καὶ συμβούλῳ χρησάντες τῷ θαυματίῳ Ἰωνάθαν, ἀπέδρα, καὶ Νομδάν<sup>27</sup> τὴν πόλιν κατέλαβεν. Ἐκεῖ τοίνυν Ἀδιμέλεχ τῷ ιερεὶ συγγενόμενος, ἔχρυψε<sup>28</sup> τὴν φυγὴν, ἀπεστάλθαις δὲ εἰρηκεν<sup>29</sup> ὑπὸ τοῦ βασιλέως εἰς τινα χρειαν σπουδαίαν, καὶ ζητήσας δρους, ἐτέρους μὲν οὐχ εἶρε, μόνους δὲ τοὺς τοῖς ιερεῦσιν ἀπονενεμημένους<sup>30</sup>, καὶ τούτους Ἐλσεν, δεδωκότος τοῦ ιερέως πάρα τὸ δύγμα τοῦ νόμου. Μόνους γάρ τοῖς ιερεῦσιν ἀπονενέμετο τὴν τοιαύτην τροφὴν· ἀλλὰ δικαὶος προδιεγάραψε<sup>31</sup> τῆς χάριτος τὰ μυστήρια, καὶ προανεψήσει τοῖς πιστεύουσι τῆς θείας φιλοτιμίας ἢ θύρα· οὐκ ἔι γάρ μόνοις τοῖς ιερεῦσιν ἀφύρισται ἡ θεία τροφὴ, ἀλλὰ πρόκειται τοῖς βουλομένοις ἢ τῶν θείων<sup>32</sup> μετάλλψις. « Ελαβε μέντοι κατ' ἐκεῖνον τὸν κατρίν δ μέγας Δασιδ καὶ τοῦ Γοιλιάθ τὴν ρομφαίαν, τὴν ὥστερ ἀκροθίνιον ἔξ ἐκείνης τῆς παρατάξεως ἀνέθηκε τῷ Θεῷ<sup>33</sup>. Ἀδιμέλεχ δὲ τὸν Ἀδιάθαρ<sup>34</sup> προστηρόρευσε<sup>35</sup>, ὡς διώνυμον. Ἐπειδὴ τοίνυν φεύγων, οὐκ ἐγνώρισε τῷ ιερεὶ τὴν φυγὴν, ἀλλὰ βασιλικὴν ἔηται χρείαν ἐξανύειν τινὰ<sup>36</sup>, ηλλειώσθαι τὸ πρόσωπον λέγεται, ὡς μὴ τῇ συνήθει χρησάμενος δληθεία<sup>37</sup> [τοις δὲ πρόσωπον ἀντὶ τοῦ ειωθότος ἀνειλήφως]. Τινὲς δὲ τῶν συγγραφέων ἐτέραν ἐδικαίωνται τῷ φάλαιῳ. « Εφεσαν γάρ<sup>38</sup> τὸ λλοιωκένται τὸ πρόσωπον τὸν Δασιδ, ἡνίκα πρὸς τὸν Ἀγχούς εἰσελήψθεν· εἴτα φοβηθεὶς τὰς τῶν διλοφύλων ἐπιδουλάς, κορυβαντιψάν ἐσκήψατο, καὶ τούτῳ τῷ

B VERS. 22. « Fiat misericordia tua, Domine, super nos, quemadmodum speravimus in te. » Sermo autem hic est sommā fiduciā, et insolens hominibus hujus saeculi. Quis enim sic speravit, ut andacter dicat, metire misericordiam mea spe? Hoc quidem et sacrī in Evangelīis Dominus docuit: « Qua mensura mensu fueritis, iterum mensurabitur vobis. » Spem igitur perfectam et sinceram possideamus, et reliquā vitam spei conformem agamus, ut multam misericordiam consequamur.

C INTERP. PSALMI XXXIII.

D VERS. 1. « Psalmus Davidi, quando mutavit faciem suam coram Abimelecho, et dimisit illum, et abiit. » Cum divinus David acerbum illud Saulis propositum et invidiam perspexisset, admirabilis Jonathae consilio usus ausigit, et Nobem civitatem pervenit. Illic **813** igitur cum esset congressus cum Abimelech sacerdote, fugam occuluit, missum autem se esse dixit a rege ob quoddam serum negotium. Et cum pānes quiesvisset, nec alios inventisset, quam solos sacerdotibus repositos, et hos accepit, præbente sacerdote contra præceptum legis: nam solis sacerdotibus talis cibus tribuebatur. Verumtamen gratiae mysteria adumbrabantur, et janua divinæ liberalitatis credentibus reserata est: quandoquidem non amplius solis sacerdotibus dīvinus cibus destinatus est, sed divinorum communicatio volentibus omnibus proponitur. Accepit quidem eo tempore magnus David et Goliathi gladium, quem tanquam opima spolia ex illi. confliktu Deo consecravit. Abimelechum autem Abiatharem nominavit, tanquam geminum nomen habentem. Quoniam igitur fugiens sacerdoti fugam minime significavit, sed regium quoddam negotium se perficere dixit, mutasse faciem dicitur, tanquam solita veritate minime usus [sed aliam, quam agere solebat, personam simulans]. Porro aliqui scriptores aliud argumentum dederunt huic psalmo. Dixerunt enim, Davidem faciem mutasse, quando ad regem Anchus accessit<sup>2</sup>, deinde cum alienigenarum insidias timeret, insaniam simulavit, et hoc modo saluti consuluit. Verum nullam convenientiam cum hoc sensu

<sup>1</sup> Mauth. vii, 1. <sup>2</sup> Reg. xxi, 1 seqq.

## VARIAE LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> Γάρ, φησι. Abest a cod. 2. <sup>4</sup> Τολμηρός. cod. 1 τολμαῖς (leg. esse videtur τολμῆς) ἀνώτερος. <sup>5</sup> τοδ. 3 θαρσαλέως. <sup>6</sup> Τοῦτο — ὑμῖν. Des. apud Cord. <sup>7</sup> cod. 3 μετρηθήσεται. <sup>8</sup> Καὶ τὴν, x. λ. Des. iii cod. 3. <sup>9</sup> cod. 4 ὅτε. <sup>10</sup> Ἀδιμέλεχ. Quidam libri veteres I Reg. xxi habent Ἀχιμέλεχ. Alia est diversitas Marc. ii, 26, ubi Abiathar vocatur. Fuerunt quoque qui eum permularunt cum rege Achis, cuius I Reg. xxviii mentione injicitur. Vide Euseb. ad h. l. <sup>11</sup> Καὶ ἀπέλνως — ἀπῆλθεν. Des. in cod. 1, 2. <sup>12</sup> Νομδάν. cod. Vatic. I Reg. xxii, 1, habet Νομδᾶ. cod. Alex. autem et quidam libri impressi. Noēσ. <sup>13</sup> Ἐχρυψε. cod. 1, 2 addunt μέν. <sup>14</sup> cod. 2 εἰρηκέναι. <sup>15</sup> cod. 2 ἀπονεμημένους. <sup>16</sup> cod. 1, 2 προδιεγάραψε. <sup>17</sup> Τῷρ θεῖων. cod. 2 θεῖα. <sup>18</sup> Θεῷ. cod. 1 Κυρίῳ. <sup>19</sup> Λιθάθηρ. cod. 2 Ἀχιμέλεχ. <sup>20</sup> Ηροηρέρουσε. Abiathar vocatur Marc. ii, 26. <sup>21</sup> Τιρά. Abest a cod. 1. <sup>22</sup> E codd. 1 et 2 suppl. <sup>23</sup> Εψασται γάρ, x. λ. Contra hos disputat Euseb. ad h. l.

verba psalmi habent: respondent autem iis, quae **A** ἡρόπικής σωτηρίας τετύχησεν. 'Αλλ' οὐδεμίαν ἔχει πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ φαλμοῦ συμφωνίαν τὰ δρῆματα· ἀρμόττει δὲ τοῖς εἰρημένοις, ὃς αὐτίκα σὺν Θεῷ φάναι δειχθήσεται<sup>17</sup>.

**VERS.** 2. « Benedicam Domino in omni tempore, semper laus ejus in ore meo. » Et fugiens, inquit, et persecutus, et in secundis rebus, et in adversis, meum Dominum laudo.

**VERS.** 5. « In Domino laudabitur anima mea. » Ipse et illustrem me fecit, et conspicuum reddet.

« Audiant mansueti et latenter. [VERS. 4.] Magnificare Dominum tecum, et exalte nomen ejus pariter. » Non solus hymnum contexere vult, sed eis, qui ejusdem mansuetudinis participes sunt, hymnorū cantum communicat. Deinde hujus gratiarum actionis causam demonstrat.

**VERS.** 5. « Exquisivi Dominum, et exaudivit me, et ex omnibus tribulationibus meis eripuit me. » Supplicavi, ait, ipsi, et calamitates superaveri.

**VERS.** 6. « Accedite ad eum, et illuminamini, et facies vestræ non confundentur. » Qui enim cum fide ad ipsum accedit, spiritualis lucis radios suscipit. Sic et magni Mosis facies externa gloria redditia est. Et hoc magnus David superius dixit: « Signatum est super nos lumen vultus tui, Domine γ. » Sic adhortatus hujusmodi homines, se ipsum exemplar ipsis propositi.

**Vers.** 7. Iste pauper clamavit, et Dominus exaudiuit eum, et de omnibus tribulationibus illius salvavit eum. » Ex rebus meis, inquit, discite Deo universorum confidere. Cum enim vilis et ovium pastor essem, sua propria 815 providentia me dignatus est, et hostibus superiorē redditum.

**Vers.** 8. « Castra metabitur angelus Domini in circuitu timentium eum, et eripiet eos. » Verba Apostoli his consonant. De angelis enim sic dicit: « Nonne omnes sunt administratorii spiritus in ministerium missi, propter eos, qui hereditatem capturi sunt salutis? » Sic et beatus Jacob deprecans ait: « Angelus, qui liberat me ex omnibus malis. » Sic et patriarcha Abraham admirabilis servo dixit: « Dominus Deus mittet angelum suum ante faciem tuam, et sumes inde uxorem filio meo Isaac. » Sic beatus Zacharias dicit: « Angelus qui in me loquebatur. »

**y** Psal. iv, 6. **z** Hebr. i, 14. **4** Gen. xlvi, 16.

**A** πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ φαλμοῦ συμφωνίαν τὰ δρῆματα· ἀρμόττει δὲ τοῖς εἰρημένοις, ὃς αὐτίκα σὺν Θεῷ φάναι δειχθήσεται<sup>17</sup>.

**B** β'. « Ἐν τῷ Κύρῳ ἐπαινεθήσεται ἡ ψυχή μου. » Αὐτὸς ἐμὲ καὶ πεποήκε περιφανῆ, καὶ ποιήσει περιβλεπτον.

γ'. « Ἐν τῷ Κύρῳ ἐπαινεθήσεται ἡ ψυχή μου. » Αὐτὸς ἐμὲ καὶ πεποήκε περιφανῆ, καὶ ποιήσει περιβλεπτον.

δ'. « Ἀκουσάτωσαν πραεῖς καὶ εὐφρανθήτωσαν. [δ']. Μεγαλύνατε τὸν Κύριον σὺν ἐμοὶ, καὶ ὑψώσα- μεν τὸ δνομα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό<sup>18</sup>. » Οὐκ ἀνέχεται<sup>19</sup> μόνος ὑζῆναι τὸν ὄμνον, ἀλλὰ τοὺς κοινωνοὺς τῆς πραθητος κοινωνούς ποιεῖται τῆς ὑμνοῦντας. εἰτα τῆς εὐχαριστίας ὑποδείκνυσι τὴν αἰτίαν<sup>20</sup>.

ε'. « Ἑξεχήτησα τὸν Κύριον, καὶ ἐπήκουσέ μου, καὶ ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων<sup>21</sup> μου ἐβρύσατό με. » Ἰκέτευσα, φησὶν, αὐτὸν, καὶ κρείττων ἐγενόμητο τὸν συμφορῶν.

ζ'. « Προσέλθετε<sup>22</sup> πρὸς αὐτὸν καὶ φωτίσθητε, καὶ τὰ πρόσωπα ὑμῶν οὐ μή καταισχυνθῆτε. » Ο γάρ μετὰ πίστεως αὐτῷ προσώπων, φωτὸς ἀκτίνας δέχεται νοεροῦ. Οὐτω καὶ Μωσῆς<sup>23</sup> ὁ μέγας τὸ δρώμενον πρόσωπον ἐδοξάσθη· τοῦτο καὶ ἥδη<sup>24</sup> προερχεν διὰ Δαΐδ<sup>25</sup>. « Ἐστημεώθη ἐφ' ἡμᾶς τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου, Κύριε. » Οὐτω<sup>26</sup> προτρέψας τοὺς δοκτρόπους, ἀρχέτυπον<sup>27</sup> αὐτοῖς προτιθηταί<sup>28</sup> εἴσιτον.

η'. « Οὐτος; ὁ πτωχὸς ἐκέκραξε· καὶ ὁ Κύριος εἰσῆκουσεν αὐτοῦ· καὶ ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ ἔσωσεν αὐτόν. » Μάθετε, φησὶν, ἐκ τῶν κατ' ἐμὲ, θαρρέειν τῷ τῶν ὅλων Θεῷ. Εὔτελη γάρ<sup>29</sup> δυτα με καὶ προβατέα, τῆς οἰκείας προμηθείας τξίωσε, καὶ κρείττονα τῶν πολεμούντων ἀπέφρενε.

ι'. « Παρεμβαλεὶ ἄγγελος Κυρίου κύκλῳ τῶν φοδουμένων αὐτὸν, καὶ<sup>30</sup> ρύσεται αὐτούς. » Τούτοις συμφωνεῖ καὶ τοῦ Ἀποστόλου τὰ δρῆματα· περὶ γάρ τῶν ἀγγέλων οὗτω φησίν. « Οὐχὶ πάντες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; » Οὐτω καὶ διὰ μακάριος<sup>31</sup> Ἰακὼν προτευχόμενος ἔφη· « Ὁ ἄγγελος διὰ δύμενός<sup>32</sup> με ἐκ πάντων τῶν κακῶν. » Οὐτω καὶ διὰ πατριάρχης Ἀβραὰμ πρὸς τὸν θαυμάσιον οἰκέτην ἔφη· « Κύριος διὰ θεοῦ ἀποτελεῖ τὴν ἄγγελον αὐτοῦ πρὸ προσώπου σου, καὶ ληγή γυναῖκα τῷ υἱῷ μου Ἰσαὰκ ἐκεῖθεν. » Οὐτως διὰ μακάριος<sup>33</sup> ἔγειται<sup>34</sup> Ζαχαρίας· « Ὁ ἄγγελος διὰ λαλῶν ἐν ἐμοί. »

**b** Gen. xxiv, 7. **c** Zach. i, 9.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Alii de Ezechia haec explicare voluerunt. Vid. Cord. p. 588. <sup>18</sup> Ἐπὶ τὸ αὐτό. Aqu. διοθυμαδόν. <sup>19</sup> cod. 2 ἀνέχομαι. <sup>20</sup> Altlar. cod. 2 addit. ἐπιγιαγέν. <sup>21</sup> Θλίψεων. Ita leg. in cod. Alex., sed cod. Vatic. hal. παροικῶν. <sup>22</sup> Προσέλθετε. Prestat versio Aquilæ ἀποβλέψατε. <sup>23</sup> cod. 1, 2 Μωϋσῆς. <sup>24</sup> Καὶ ἥδη, Abest a cod. 2. <sup>25</sup> Δαΐδ. cod. 1, 2 πρᾶμ. μέγας. <sup>26</sup> Οὐτω — ἐσαντό. Des. in cod. 2. <sup>27</sup> Ἀρχέτυπον. cod. 1 ἀρχεῖται τύπου. <sup>28</sup> cod. 1 προτιθεῖται. <sup>29</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>30</sup> Καὶ — αὐτούς. Des. in cod. 1. <sup>31</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>32</sup> cod. 2 διαδέμενος. <sup>33</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>34</sup> Λέγεται. Abest a cod. 2.

θ'. « Γεύσασθε, καὶ ξέστε ὅτι χρηστὸς ὁ Κύριος· Α μακάριος; ἀνὴρ, δις ἐλπίζει ἐπ' αὐτὸν. » Εἰρηκώς, « Προσέξθετε πρὸς<sup>17</sup> αὐτὸν καὶ φωτίσθητε, προτρέπεις καὶ γεύσασθε. » Τῇ πειρᾳ, φησι, μάθετε τὴν ἀγαθότητα τοῦ Δεσπότου· μακαρισμὸν γὰρ<sup>18</sup> ἔντεῦθεν τρυγήσετε<sup>19</sup>. Ἰστέον μέντοι ὡς τοῖς πάλαι· Ίουδαῖοις ἡ εἰρημένη ἀρμόττει διάνοια. Ό δέ γε ἐν τῷ βάθει τοῦ γράμματος,<sup>20</sup> χρυπτόμενο; νοῦς, τῶν θείων μυστηρίων τὴν χάριν αἰνίζεται. Διὰ γὰρ τοῦ πναγίου βαπτίσματος ὁ ἀληθῆς φωτισμὸς τοῖς προσιοῦσι προσγίνεται, καὶ τῆς ζωοποιοῦ τροφῆς ἡ γεύσις τὴν ἀγαθότητα τοῦ Σωτῆρος δείκνυσιν ἐνεργῶς. Τί γὰρ οὐτως αὐτοῦ σαφῶς<sup>21</sup> τὴν φιλανθρωπίαν ὑποδέκνυται, ὡς σταυρὸς<sup>22</sup>, καὶ τὸ πάθος, καὶ ὁ ὑπὲρ ήμῶν γεννόμενος θάνατος, καὶ τὸ γενέσθαι τῶν οἰκείων προσδάτων τροφὴν δόμοῦ καὶ Β πηγῆν:

ι', ιω'. « Φοβήθητε τὸν Κύριον, πάντες οἱ ἄγιοι αὐτοῦ, διτοι οὐκ ἔστιν ἔστερημα τοῖς φιδουμένοις αὐτὸν. Πλούσιοι ἐπτώχευσαν καὶ ἐπεινασαν· οἱ δὲ ἐκζητοῦντες τὸν Κύριον, οὐκ ἐλαττωθήσονται παντὸς ἀγαθοῦ. » Σύμφωνα δὲ καὶ ταῦτα τοῖς δινω ῥήθεισι<sup>23</sup>. παραίνει γὰρ τοῖς ἡδη τὸν<sup>24</sup> ἀγιασμὸν διὰ τοῦ βαπτίσματος δεξαμένοις, φόδρῳ τὴν ἀγάπην χεράται, καὶ τῶν ἀγαθῶν τὴν ἀφθονίαν ἀναμένειν<sup>25</sup> παρὰ μόνου<sup>26</sup> Θεοῦ. Ό γάρ πλούτος πολλὰς ἔχει μεταβολάς· καὶ δ σήμερον πλούσιος, εἰς πενίαν μετ' ὀλίγον μετέπεσε. Καὶ Ίουδαῖοι δὲ πάλαι τοῦ Θεοῦ τὴν κηδεμονίαν πλουτήσαντες, ἐπτώχευσαν [<sup>27</sup> καὶ ἐπεινασαν ἀπιστησαντες]. Τὰ δὲ πιστεύσαντα Εθνη C παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν ἀγαθῶν τὴν ἀφθονίαν ἐδέξατο<sup>28</sup>.

ιβ', ιγ'. « Δεῦτε, τέκνα, ἀκούσατέ μου, φίδεν Κυρίου διδάξω ὑμᾶς. Τίς έστιν ἀνθρωπος ὁ θέλων ζωὴν, ἀγαπῶν ἡμέρας ίδειν ἀγαθάς; » Καὶ προτερειώκως, οἵδιν τι ἀθλον ἀξιέραστον, τὴν ζωὴν τὴν ἀλυπηνήν, καὶ τὴν τρεποθητὸν, ἐπὶ τοὺς ἀγάνων προτρέπει.

ιδ', ιε'. « Παῦσον τὴν γλῶσσάν σου ἀπὸ κακοῦ, καὶ κείη σου τοῦ μη λαλῆσαι δόλον. Ἔκκλινον ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποίησον ἀγαθόν· ζήτησον εἰρήνην, καὶ διώξον αὐτὴν. » Πρότερον ἀποτρέπει κακίας, εἰδούτω τὰ εἰδῆ<sup>29</sup> τῆς ἀρετῆς μετιέναι καλεύει· καὶ πρώτον μὲν τὴν γλῶτταν, ὡς ἐνδισθόν μέριον, καθαρεύειν παντὸς δόλου καὶ πονηρίας παρεγγυᾷ· τῇ γλώττῃ δὲ τὴν κείλη συνάπτει, ὡς καὶ αὐτὰ συνεργοῦντα τοῖς ἐκείνης κινήμασι. Δεύτερον τῆς<sup>30</sup> κακίας ἀπαγορεύει τὴν πρᾶξιν· « Ἔκκλινον γάρ, φησιν, ἀπὸ κακοῦ. » Εἴτα<sup>31</sup> τὴν ἀγαθὴν ἐνέργειαν υποθετεῖ· « Ποίησον γάρ, φησιν<sup>32</sup>, ἀγαθόν. » Τί δὲ τὸ κεφάλαον τῶν ἀγαθῶν; « Ζήτησον εἰρήνην, καὶ διώξον αὐτὴν. » Ό γάρ εἰρηνικὸς εἰρήνην πρὸς ἔχαντας ἀσπαζόμενος, οὗτε χρύσδην<sup>33</sup> τὰ τοῦ πέλας

A VERS. 9. « Gustate, et videte, suavem esse Dominum; beatus vir, qui sperat in eo. » Cum dixisset: « Accedite ad eum et illuminamini, et hortatur, et gustate. » Experientia, inquit, discite bonitatem Domini: nam hinc beatitudinem acquiretis. Sciendum est autem, antiquis Judæis hunc sensum, quem diximus, congruere. Sensus autem, qui in profunditate litteræ latet, divinorum mysteriorum gratiam innuit. Nam per sanctum baptismum vera illuminatio accendentibus acquiritur, et vitalis cibi gustus bonitatem Salvatoris manifesto ostendit. Quid enim sic dilucide ejus benignitatem ostendit, **816** ut crux, et passio, et mors pro nobis suscepit, et quod ipse suarum ovium cibus simul et fons factus sit?

VERS. 10, 11. « Timete Dominum, omnes sancti ejus, quoniam non est inopia timentibus eum. Divites eguerunt et esurierunt: querentes autem Dominum non minuentur omni bono. » Ille autem pariter iis, quæ superius dicta sunt, consonant. Admonet enim eos, qui per baptismum sanctimoniam accepérunt, ut timore amorem temperent, et bonorum affluentiam a solo Deo exspectent. Diversitatem multas habent vicissitudines, et qui honeste dives est, paulo post in inopiam incidit. Et Judæi, cum olim Dei gubernatione ditati essent, pauperes facti sunt [et fame laborarunt, cum non crediderint]. Gentes vero, quæ crediderunt, bonorum affluentiam a Deo accepérunt.

VERS. 12, 13. « Venite, filii, audite me, timorem Domini docebo vos. Quis est homo, qui vult vitam, diligit dies videre bonos? » Postquam proposuit, tanquam præmium quoddam amatu dignum, vitam dolore carentem, et maxime desiderabilem, ad certamina adhortatur.

D VERS. 14, 15. « Cohibe linguam tuam a malo, et labia tua, ne loquuntur dolum. Diverte a malo, et fac bonum, inquire pacem, et sectare eam. » Primum dissuadet malitiam, deinde sic virtutis species sectari jubet. Primum quidem monet, ut linguam, veluti labile membrum, omni dolo et iniquitate purgemus: lingue vero **817** labia connectit, ut quæ cum ejus motibus concurrant. Deinde mali perpetrationem prohibet: « Declina enim, inquit, a malo. » Tum bona opera præcipit, dicens: « Fac bonum. » Quænam vero est summa bonorum operum? « Quære pacem, et sectare eam. » Nam qui pacificus homo est, pacem in omnes amplectitur, nec occulte ea, quæ sunt proximi, subtrahere querit, nec cædes patrat, nec nuptiis in-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Πρὸς — φωτισθῆτε. Des. in cod. 1, 2. <sup>18</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> cod. 2 et Cord. p. 603, τρυγήστε. <sup>20</sup> Τοῦ γράμματος. Abest a cod. 1. <sup>21</sup> Συζώς. Abest a cod. 1. In cod. 2 ponitur post οὔτως. <sup>22</sup> Σταυρός. cod. 1, 2 præm. δ. <sup>23</sup> Αρω ῥήθεισι. cod. 1 ἔνωθεν ῥήθεισι. cod. 2 δινω θεωρηθεῖσι. <sup>24</sup> Τόρ. Abest a cod. 1. <sup>25</sup> cod. 1, 2 προσμένειν. <sup>26</sup> Μόρου. cod. 2 præm. τοῦ. <sup>27</sup> E cod. 1, 2 suppl. <sup>28</sup> cod. 1, 2 ἐδέξαντο. <sup>29</sup> Εἰδῆ. Abest a cod. 1, 2. <sup>30</sup> Τῆς. cod. 1 præm. δε. <sup>31</sup> Εἰτα — ρομιοθετεῖ. cod. 1 habet tantum καὶ. <sup>32</sup> Γάρ, φησιν. Abest a cod. 1. <sup>33</sup> Κρύσθηρ. cod. 2 χρύζα.

sidiatur, nec verbo ludit, nec facto : benefacit, consulit, aliis impertit, defendit, simul periclitatur, simul certat. Talis enim est vera charitas, et sincera amicitia. Deinde rursus horum fructum ostendit.

**VERS. 16.** « Oculi Domini super justos, et aures eius in preces eorum (intentæ sunt). » Qui, inquit, hæc faciunt, a Domino Deo respiciuntur, et postulant bona, suas petitiones obtinent. Deinde ex contrario quæ dicta erant confirmat.

**VERS. 17.** « Vultus autem Domini super facientes mala, ut perdat de terra memoriam eorum. » Aspicit, ait, etiam eos, qui contraria committere audent, et mortis sententiam contra ipsos pronuntiat.

**VERS. 18, 19.** « Clamaverunt justi, et Dominus exaudivit eos, et ex omnibus tribulationibus eorum liberavit eos. Propinquus est Dominus his qui contriti sunt corde, et humiles spiritu salvabit. » Adest, inquit, justis Dominus, et eorum preces libenter admittit : præcipue autem curat eos, qui modesta sunt mente. Illos enim *corde 818 contritos* nuncupavit. Hoc autem et in<sup>o</sup> alio psalmo dicit : « Cor contritum et humiliatum Deus non despiciet <sup>d.</sup> »

VERS. 20, 21. « Multæ sunt tribulationes justorum, sed ex omnibus his liberabit eos Dominus. Custodit Dominus omnia ossa eorum, unum ex his non conteretur. » Etenim sinit quidem ipsos in afflictionum palæstram descendere, subvenit autem, et ingruentium calamitatum victores reddit, corroborans et solidas reddens eorum cogitationes, quas ossa appellavit. Ut enim per ossa tanquam solida reliquum corpus sustentatur : sic per cogitationes anima salutem consequitur.

**VERS. 22, 23.** « Mors peccatorum mala, et qui  
oderunt justum delinquent. Redimet Dominus ani-  
mas servorum suorum, et non delinquent omnes  
qui sperant in eo. » Qui igitur virtutis studiosi  
sunt, tantis bonis fruentur. Qui vero vitiis sunt de-  
diti, finem recipient suæ vite congruentem, et ma-  
los mores malus finis terminabit. Cæterum qui  
Deum colere statuerunt, quique spem suam in eo  
collocarunt, ab ipso salutem consequentur: quippe  
qui noluerunt penitus delinquere in leges ab eo po-  
sitatis.

Αύταις είτα: οὐ μικρισμένας κατατολμᾶ, οὐ γάμοις ἐπιθυουλεύει, οὐ λέγει κακῶς, οὐ πράττει κακῶς· εὐεργετεῖ, προμηθεῖται, μεταδίδωσι, συνηγορεῖ, συγχινόμενει, συναγωνίζεται· τοιαύτη γάρ ή εἰλικρινής ἀγάπη, καὶ γηγένεια φιλία. Είτα πάλιν δεῖ κνυστὶ τὸν τούτων καρπόν.

ιερού. « Οφθαλμοί Κυρίου ἐπὶ δικαιούς, καὶ ὡτα  
αὐτοῦ εἰς δέσην αὐτῶν. » Ἐπειπεύντας γάρ,  
φησὶν, οἱ ταῦτα δρῶντες ύπὸ τοῦ Δεσπότου Θεοῦ,  
καὶ αἰτοῦντες ἄγαλμα τυγχάνουσι τὸν αἰτήσεων.  
Ἐπειτα ἀπὸ τοῦ ἐναντίου τὰ εἰρημένα κρατοῦντες.

ζ. « Πρέσβωπον δὲ Κυρίου ἐπὶ ποιούντας κακά,  
τοῦ ἑκολοθρεῦται ἐκ γῆς τὸ μηνηδόσυνον αὔτῶν. »  
Οὐραὶ δὲ, φησί, καὶ τούς τάναντία τολμῶντας, καὶ  
τῆς πτερωλεθίας κατ' αὔτῶν ἔκσεος τὴν φύσεων.

ιη', ιθ'. « Ἐκέχραξαν οἱ δίκαιοι, καὶ ὁ Κύριος εἰσῆκουσεν αὐτῶν· καὶ ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτῶν ἐβρύσετο αὐτούς. Ἐγγὺς Κύριος τοῖς συντετριμμένοις τῇ καρδίᾳ<sup>ω</sup>, καὶ τοὺς ταπεινοὺς τῷ πνεύματι ὀώσει. » Ηάρεστι, φησι, τοῖς δικαίοις ὁ Δεσπότης, καὶ τὰς τούτων ἀσμένιas δέχεται προτευχάς· διαφερόντων; δὲ καθίδεται τῶν μετρίων φρονήματι κεχρημένων· τούτους γάρ τῇ καρδίᾳ συντετριμμένους ἔκάλεσε. Τούτο δὲ καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει ψαλμῷ<sup>βι</sup>. « Καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς οὐκ ἔζυσθενώτει. »

κ', κα'. Ε Πολλάτι αι θείψεις τῶν δικαιών, καὶ ἐκ πασῶν αὐτῶν ρύσεται αὐτοὺς ὁ Κύριος. Φυλάσσεις Κύριος πάντα τὰ δυνάμεις αὐτῶν, ἐν ἐξ αὐτῶν οὐ συντρέψησται. Σ ψυχωρεῖ μὲν γάρ<sup>55</sup> αὐτοὺς εἰς τὸ τῶν θείψεων κατιένα: γυμνάσιον ἐπαρκεῖ δὲ, καὶ χρείτους ἀποφαίνει τῶν πρωτεπιτονῶν συμφορῶν, κρατύνων αὐτῶν τοὺς λογισμοὺς, καὶ<sup>56</sup> στεγανοὺς ἔργα<sup>57</sup> ὅμενος· διστά γάρ τεοὺς λογισμοὺς<sup>58</sup> ἀπεκάλεσε· καθάπερ γάρ ὑπὸ<sup>59</sup> τῶν διστῶν, ὡς<sup>60</sup> στερεμνίων, τὸ λοιπὸν φέρεται σῶμα, οὗτα διὰ τῶν λογισμῶν ἡ ψυχὴ τὴν αὐτηρίξιν καρπούνται.

χρ', κχ'. Ε Θάνατος<sup>60</sup> ἀμαρτωλῶν πονηρός· καὶ οἱ μισοῦντες τὸν δίκαιον πλημμελήσουσιν. Λυτρώσεται Κύριος ψυχὰς δούλων αὐτοῦ, καὶ οὐ μὴ πλημμελήσουσι πάντες οἱ ἀλτιζούντες ἐπ' αὐτὸν. Οἱ μὲν οὖν τῆς ἀρτῆς ἑρασταὶ<sup>61</sup> τοσεύτων ἀγαθῶν ἀπολαύσουσιν<sup>62</sup>. Οἱ δὲ πονηρά συζῶντες προσφυᾶ δέ-  
ξονται τὴν τελευτὴν τῇ ζωῇ<sup>63</sup>, καὶ πονηρᾶς βιωτῆς πονηρὸν ἔσται τὸ τέλος. Οἱ δὲ τοῦ Θεοῦ τὴν θεραπείαν ἐλόμενοι, καὶ τὴν εἰς αὐτὸν ἐπίπδια κτητάμενος, τῆς παρ' αὐτοῦ τεύξονται σωτηρίας· ἅτε δὴ πλημμελήσαις παντελῶς εἰς τοὺς ὑπ' αὐτοῦ τεθέντας οὐκ ἀνασχόμενοι νόμευσι.

Psal. L, 17.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>53</sup> cod. 2 ὑποπτεύονται. <sup>54</sup> Rec. lectio h. l. est τὴν καρδίαν. <sup>55</sup> Ψαλμός. Abest a cod. 2. <sup>56</sup> Γάρ. cod. 2 καὶ. <sup>57</sup> Καὶ — ἐργαζόμενος. cod. 2 δὲν καὶ. <sup>58</sup> Γάρ τοντος λογ. Des. in cod. 2. <sup>59</sup> Ὑπό. cod. 1, 2 επί. <sup>60</sup> Οὗ. cod. 2 ὡσεπρ. <sup>61</sup> Θάρατος — πονηρός. Hebr. παρα γεννηθεῖται Intersciet malum malitiam. Ita quoniam Syrus. <sup>62</sup> Επαστυλ. cod. 1 ἐργάται, ascripta tamen lectione altera. <sup>63</sup> cod. 1, 2 ἀπολαύσουσιν. <sup>64</sup> cod. 2 τῆς ζωῆς.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΔ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Ψαλμὸς τῷ Δασίδι. » Καὶ τοῦτον ὡσαύτως τὸν ψαλμὸν εἴρηκεν ὁ μακάριος<sup>44</sup> Δασίδι, ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωκόμενος· μέμνηται δὲ καὶ τῆς τοῦ Δωρῆκ πονηρίας. Αὐτὸς γάρ εἶμενος τῷ Σαούλ τὰ κατὰ τὸν Ἀχιμέλεχ<sup>45</sup> τὸν ἱερέα, καὶ πρόξενος τῆς πολλῆς ἐκείνης μιαυρίας; ἐγένετο· μέμνηται δὲ καὶ τῶν Σιφαίων, καὶ τῶν Διλλῶν, οἱ τῷ Σαούλ τὸν Δασίδα κατεμήνυον, ὡς αὐτὰ διδάξει τὰ βήματα.

α'. « Δίκαιον, Κύριε, τοὺς ἀδικοῦντάς με· πολέμους τοὺς πολεμοῦντάς με. » Καλὴ τῶν εἰρημένων ἡ τάξις, καὶ τῇ τοῦ δικαίου πρέπουσα εὐχῇ<sup>46</sup>. Ἡτίς γάρ πρότερον δικάσαται τὸν τὸν δικαίου Θεόν, εἰθ' οὖτα<sup>47</sup> ἐπαγγαγέλη<sup>48</sup> τῆς τιμωρίας τὴν ψήφον.

β'. γ'. « Ἐπιλαβοῦ δπλου, καὶ θυρεοῦ, καὶ ἀνάστητος εἰς τὴν βοήθειάν μου. » Ἐκχεον<sup>49</sup> φοινιφαῖλαν, καὶ σύγκλεισον ἔξεναντιας τῶν καταδιώκοντων με. » Πολέμου μνημονεύσας, ἀναγκαλώς καὶ τῶν ἀπλῶν τὰ εἰλοπροστέθεικε, τῷ σχήματι τῆς πανοπλίας<sup>50</sup> ἐκδιματῶν<sup>51</sup> τοὺς πονηροὺς συζῶντας. Οὐδὲ γάρ τοιστοις<sup>52</sup> ὅπλοις<sup>53</sup> ἐκέχρητο<sup>54</sup> ὁ Θεός κολλάζων τοὺς ἀδικοῦντας· ἀρχεῖ δὲ αὐτῷ λόγος εἰς τιμωρίαν ἴσχατην. « Ἐπίπον τῇ ψυχῇ μου· Σωτέρεις αού είμι εἰώ. » Ἀρκεῖ μοι δὲ σὸς λόγος εἰς σωτηρίαν. Επειδὴ γάρ ὅπεραν δὲ προφῆτες<sup>55</sup> ἐμνημόνευσεν, τίκτως ἐδίδιξεν<sup>56</sup>, ὡς οὐ χρήσει τοιούτων<sup>57</sup> ὁ πουργὸν<sup>58</sup> ὁ Θεός, ἀλλὰ λόγῳ μάνῳ κάκεσθενος<sup>59</sup> κολλάζει, καὶ τούτους<sup>60</sup> εὑρεγετεῖ.

θ'. « Αἰσχυνθήτωσαν, καὶ ἐντραπήτωσαν<sup>61</sup> οἱ ζητῶντες τὴν ψυχήν, μου, ἀποτραφήτωσαν<sup>62</sup> εἰς τὰ δικαίων, καὶ κατασχυνθήτωσαν οἱ λογιζόμενοι μοι κακοί. » Διαιμάρτωσι<sup>63</sup>, φησιν, ὃν τυρεύουσι, καὶ γίνηται<sup>64</sup> αὐτοῖς αἰσχύνη τῆς πονηρίας ἐπιταρπία.

ε'. « Γενηθήτωσιν ὡσεὶ χροῦς<sup>65</sup> κατὰ πρόσωπον δέρμου, καὶ ἀγγελος Κυρίου ἐκθλίβων αὐτούς. » Τοῦτο καὶ ἐν τῷ πρώτῳ φαλμῷ τέθεικεν· « Οὐχ οὖτας οἱ δικαιοί, οὐχ οὖτας· ἀλλὰ τοι ὥστε χροῦς, διὸ ἐκρίπτει ὁ θερμός ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς. »

γ'. « Γενηθήτω ἡ δόδας αὐτῶν σκότος, καὶ δλίσθης, καὶ ἀγγελος Κυρίου καταδιώκων αὐτούς. » Τρέψον<sup>66</sup> αὐτοὺς εἰς φυγὴν, τοῖς ἀρπάτοις ἀγγέλοις ἰππέων τὴν διώκιν. Οὐτως εὑρίσκομεν καὶ τοὺς ἀστυρίους ἡπὲρ ἀγγέλου ἀνατρεύεταις, καὶ τῶν Αἰγυπτίων τὰ πρωτότοκα δὲ διλθρευτῆς διέφειτε. Σχέτος δὲ καὶ διλσθήμα τὴν κατάπτωσιν λέγετ. Οἱ τοι γάρ προσπταίνοντες, καὶ οἱ τοῦ διλσθον ὑπομένοντες, καταπίπτουσιν<sup>67</sup>. Καὶ δαικνὺς τῆς εὐχῆς τὸ δικαιον, ἐπάγει·

\* Psal. 1, 5.

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>45</sup> cod. 2 Ἀχιμέλεχ. <sup>46</sup> Εὐχῆ. cod. 1, 2 et Flor. προσευχῇ. <sup>47</sup> Εἰθ'. οὐτῶς. cod. Flor. καὶ τότε. <sup>48</sup> cod. Flor. ἐπενεγκεῖν. <sup>49</sup> Εὔχεον. Præstat reliquorū interpretium versio γύμνωσον. <sup>50</sup> Τῆς πανοπλίας. Abest a cod. Flor. <sup>51</sup> ἐκδιματῶν. <sup>52</sup> Τοιούτοις. cod. 1 et Flor. τοιούτοις. <sup>53</sup> cod. 2 ὅπλο. <sup>54</sup> cod. 1, 2 et Flor. κέχρηται. <sup>55</sup> Ο προφῆτης. Abest a cod. 2. <sup>56</sup> ἐδιδιξεν. cod. Flor. ἐμνημόνευσεν. <sup>57</sup> cod. 1, 2 τοιότων. <sup>58</sup> Υπουργῷ. <sup>59</sup> cod. 2 εἰς ὁπουργίαν. <sup>60</sup> Κάκεσθεν. cod. 2 καὶ τούτους. <sup>61</sup> Kal τοιούτους. cod. 2 κάκεσθενος. <sup>62</sup> Εὐτραπεζίσαν. <sup>63</sup> cod. Vatic. habet ἀποτραφείσαν. <sup>64</sup> cod. 2 δικμάρτοιν. <sup>65</sup> cod. 2 γένοιτο. <sup>66</sup> cod. Vatic. χροῦς. <sup>67</sup> Τρέψον. <sup>68</sup> Καταπίπτουσιν. In cod. 1 ponitur post προσπταίνοντες.

## 819 INTERP. PSALMI XXXIV.

« Psalmus Davidi. » Hunc etiam psalmum eodem modo beatus David protulit, cum Saulem fugeret. Meminit autem et malitia Doegi. Ipse enim nuntiavit Sauli ea, quæ de Abimelecho sacerdote feruntur, et auctor fuit illius maximæ internectionis. Mentionem autem et Ziphaeorum et reliquorum facit, qui Davidem Sauli indicarunt, ut ipsa verba docebunt.

VERS. 1. « Judica, Domine, eos qui injuste agunt mecum, et pugna contra impugnantes me. » Pulcherrimus est verborum ordo, et precibus viri iusti convenit. Petiti enim prius a Deo rerum omnium conditor, ut judicaret, deinde sic sententiam supplicii proferret.

VERS. 2. 3. « Apprehende arma, et scutum, et exsurge in auxilium mihi. Effunde gladium, et conclude ex adverso eos, qui persequuntur me. » Cum belli meminisset, necesse erat ut armorum quoque species apponere, armaturæ specie exterrens homines inique viventes. Neque enim Deus tot armis indiget, ut impios castiget: satis est enim ipsi solum verbum ad infligendam extremam poenam. « Die animæ meæ: Salus tua ego sum. » Sufficit mihi huius sermo, ut salvus sim. Quoniam enim armorum meminit propheta, merito docuit Deum ministris ejusmodi non indigere, sed verbo solo, **820** et illos suppliciis, et hos beneficiis afficere.

C VERS. 4. « Confundantur, et reverantur quærentes animam meam. Avertantur retrorsum, et confundantur cogitantes contra me mala. » Abercent, inquit, ab his quæ contra me parant, et fructus malitiae sit ipsis opprobrium.

VERS. 5. « Fiant tanquam pulvis coram vento, et angelus Domini coarctet eos. » Hoc et in primo psalmo posuit: « Non sic impii, non sic, sed tanquam pulvis, quem projicit ventus a superficie terræ e. »

VERS. 6. « Fiat via illorum tenebræ, et lapsus, et angelus Domini persecutatur eos. » Verte ipsos in fugam, committens tuis angelis, qui cerni nequeunt, persecutionem. Sic invenimus etiam Assyrios ab angelo occisos: et primogenitos Ægyptio. rum exterminator de medio sustulit. *Tenebras autem, et lapsus, vocal ruinam.* Qui enim offendunt, et qui labuntur, corruere solent. Et ostendens suarum precium justitiam, subiungit:

VERS. 7. « Quoniam sine causa absconderunt mihi interitum laquei sui : temere exprobraverunt animam meam. » Injustis enim, inquit, insidiis in me usi sunt. Hoc autem exprobrarunt, Symmachus exposuit, suffoderunt. Inmiti autem mortem, quae clanculum preparabatur.

VERS. 8. « Veniat illi laqueus, quem ignorat, et **821** captio, quam abscondit, apprehendat eum, et in laqueum istum incidat. » In ea quæ contra me moliuntur, inquit, incident, et in proprios casus cadant ; inopinatam patientur captionem : hoc enim dixit, « laqueus quem ignorat. »

VERS. 9, 10. « Anima autem mea exsultabit in Domino, et delectabitur salute ejus. Omnia ossa mea dicent, Domine, Domine, quis similis tibi ? » Ego autem et voluptatem et lætitiam ob tua bona consequar, o Domine, et omnibus membris meis clambabo, te solum esse Deum. Haec enim verba : « Quis similis tibi ? » significant, Solus Deus es, in omnes potestatem habens. « Eripiens inopem de manu fortiorum eo, egenum et pauperem a diripiencibus eum. » Non enim simis a potentioribus circumveniri tenuiores : sed et illos opprimis, et his subvenis.

VERS. 11. « Surgentes testes iniqui, quæ ignorabant interrogabant me. » Calumniam, inquit, passus sum, accusatus his de rebus, quas ne cogitavi quidem. Quoniam enim Saul invidia compunctus, ipsum tyrannidem occupaturum suspicabatur, et propterea in bello persistebat, occasione hinc arrepta, ejus æmuli non desinebant calumnias contra ipsum strucere. Hujusmodi homines, testes falsos nominat. Ex numero istorum erat Doeg, erant et Ziphæi, et alii insuper multi.

**822** VERS. 12. « Retribuebant mihi mala pro bonis, sterilitatem anime mee. » Ego etenim Goliathum de medio sustuli, superbientem et juveniliter exsultantem contra omnem populum, et alienigenas saepius expugnavi, et spiritualibus pulsibus ipsorum a diabolum insania liberavi : ipse autem non cessat a bello, volens me morte afficere, et obliuione delere. Sterilitatem enim oblivionem vocavit, quippe quod per filios memoria conservatur. Idcirco Deus rerum omnium auctor per Isaiam

ζ. « Οὐτε διωρέαν<sup>20</sup> ἔχεις μοι διαφθορὰν παγῆδος, αὐτῶν μάτην ὄνειδισαν τὴν ψυχήν μου. Ἀδίκοις γάρ, φησὶν, ἐπικούλατος κέγρησκι κατέμοι<sup>21</sup>. Τὸ δὲ ὄνειδισαν, ὑπώρυξαν ὁ Σύμμαχος εἰρηκεν. Αἰνίττεται δὲ τὸν κρύδην κατάτεκναζέμενον<sup>22</sup> διεθόρον.

η. « Ελθέτω αὐτῷ<sup>23</sup> παγῆς ἦν οὐ γινώσκει<sup>24</sup>. καὶ ἡ θῆρα ἦν ἔχρυψε<sup>25</sup> συλλαβέτω αὐτὸν<sup>26</sup> καὶ<sup>27</sup> ἐν τῇ παγῇ πεσεῖται<sup>28</sup> ἐν αὐτῇ. » Οὗτος κατασκευάζουσι, φησὶ, περιπέσσοις, καὶ τοῖς εἰκεῖοις<sup>29</sup> δικτύοις ἐμπέσοιεν ἀπροσδόκητον<sup>30</sup> ὑπομείναιεν θήραν<sup>31</sup>. τοῦτο γάρ εἴπει, « παγῆς ἦν οὐ γινώσκει. »

θ. ι. « Ή δὲ ψυχή μου ἀγαλλιάσσεται ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· τερψθήσεται ἐπὶ τῷ σωτῆρι αὐτοῦ. Πάντα τὰ δυτά μου ἐροῦσι· Κύριε, Κύριε<sup>32</sup>, τίς δομοίς σοι; » **B** Εγὼ δὲ καὶ θυμῷδιαν καὶ εὐφροσύνην ἐπὶ τοῖς οοῖς ἀγαθοῖς καρπώσομαι, Δέσποτα, καὶ διὰ πάντων μου τῶν μορίων μόνον σε εἶναι βοήτων Θεόν. Τὸ γάρ, « Τίς<sup>33</sup> δομοίς σοι; » τοῦτο δηλοῖ, διὰ Μένως ὑπάρχεις Θεός, καὶ τὰ πάντων ἔχων τὸ χράτος. « Ρύθμενος πτωχὸν ἐν κειρῷς στερεωτέρων αὐτοῦ, καὶ πτωχὸν καὶ πάντη πάπλων διαπτάζοντων αὐτὸν. » Οὐκέτις γάρ ὑπὸ τῶν δυνατωτέρων πολιορκεῖσθαι τοὺς πενετέρους· ἀλλὰ κάκείνους ἀγγεῖς, καὶ τούτοις ἐπαμύνεις.

ια'. « Αναστάντες μοι μάρτυρες ἀδίκοι, διὸν ἐγίνωσκον, τρώωτων με. » Συκοφαντίαν, φησὶν, ὑπέμεινα, ἀ<sup>3</sup> μηδὲ ἐλογιζάμην, κατηγορούμενος. « Επειδὴ γάρ ὑπὸ τοῦ φθόνου βαλλόμενος ὁ Σαούλ, τυραννήσειν αὐτὸν ὑπίπτειε, καὶ τούτου χάριν πλεμάνω διετέλει· χώραν λαβόντες οἱ βασικαίνοντες, τὰς κατ' αὐτοῦ συκοφαντίας οὐκέτι γονόν βάπτοντες. Τούτους μάρτυρας δινομάζει φευδεῖς. » Έκ τούτων ἦν δὲ Δωδήκη, ἐκ τούτων<sup>34</sup> οἱ Ζιφαῖοι, καὶ ἔτεροι πρὸς τούτοις πολλοί.

ια''. « Ανταπεδίδουν<sup>35</sup> μοι πονηρά ἀντὶ τῶν ἀγαθῶν<sup>36</sup>, καὶ ἀτεκνίαν<sup>37</sup> τῇ ψυχῇ μου. » Εγὼ μὲν γάρ<sup>38</sup> τὸν Γολιάθδα ἀνεῖλον θραυσνόμενον, καὶ κατέπαντες νεανιεύδμενον τοῦ λαοῦ, καὶ ἀλλοφύλους κατηγωνισάμην πολλάκις<sup>39</sup>, καὶ τοῖς πνευματικοῖς χρούμασι<sup>40</sup> τῆς δαιμονικῆς αὐτὸν ἡλεύθερουν μανίας· αὐτὸς δὲ μοι πολεμῶν οὐ πάντας, θνάτω παραδοῦναι καὶ λήθῃ βουλόμενος. « Ατεκνίας γάρ τὴν λήθην ὠνόμασεν, ὡς<sup>41</sup> διὰ τῶν παΐδων φυλαττεῖται<sup>42</sup> τομέντης τῆς μνήμης. Διὸ δὲ<sup>43</sup> καὶ δὲ τῶν ὅλων Θεός

## VARIÆ LECTİONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Δωρέαν. Symm. ἀνατίκα. <sup>21</sup> Κατέβοῦ. Quædam b. I. inseruntur a Cord. p. 636. <sup>22</sup> cod. 2 κατασκευασμένον. <sup>23</sup> Αὐτῷ. Ita leg. teste Bosio in edit. Ald. et Compl. quarum lectiones etiam in sequentibus expressas videmus. Rec. lectio est αὐτοῖς, quae in cod. Aug. 2 ascripta est. <sup>24</sup> Γινώσκει. In cod. 1. 2 ascr. lectio rec. γινώσκουσι. <sup>25</sup> ἔχρυψε. ascr. lectio rec. ἔχρυψαν. <sup>26</sup> Αὐτῷ. Ibid. ascr. lectio in cod. 2. cod. Vatic. αὐτούς. <sup>27</sup> Kal. Omissum erat in edit. Sirm. <sup>28</sup> Πεσεῖται. In cod. 2 ascr. lectio cod. Vatic. πεσοῦται. <sup>29</sup> Οἰκεῖοι. cod. 2 ιδίοι. <sup>30</sup> ἀπροσδόκητον. cod. 1, 2 præm. κατ. <sup>31</sup> Θήρας. cod. 1 διεθόρον, ascripta tanen lectione altera. <sup>32</sup> Κύριε. Non repetitur in cod. Vatic. <sup>33</sup> Τίς. Abest a cod. 2. <sup>34</sup> Α. cod. 2 δην. <sup>35</sup> Τούτων. cod. 1 add. ήσαν. <sup>36</sup> cod. 1, 2 ανταπεδίδωσαν, quae est lectio cod. Vatic. <sup>37</sup> Τῶν ἀράθων. cod. 2 ομιλιτ τῶν, siue consentit cum lect. cod. Alex. In cod. Vatic. leg. ἀντὶ καλῶν. <sup>38</sup> Ατεκνίας — μοι. Symm. neglecta metaphora veritatem στραγμένα κατὰ τὴν ψυχήν μου, perversa contra animam meam. <sup>39</sup> Γάρ. Abest a cod. f. <sup>40</sup> Πολλάκις. Abest a cod. 2. <sup>41</sup> Πνευματικοῖς χρούμασι. <sup>42</sup> Ως — μνήμης. cod. 2 οὐ διὰ τῶν παΐδων μόνον φυλαττομένης τῆς μνήμης, ἀλλὰ μᾶλλον διὰ τῶν ἀγαθῶν πράξεων. <sup>43</sup> Άρ. cod. 1, 2 δῆ

εἰς Ἡσαίου τοῦ προφήτου φησί· « Μή λεγέτω<sup>13</sup> ὁ εὐνοῦχος, διτὶ Ἐγὼ εἰμι ἔξιλον ἥγρον· διτὶ τάξις λέγει κύριος; τοῖς εὐνούχοις τοῖς ἐκλεγομένοις· » Αἱ ἔγω θέλω, δώσω αὐτοῖς ἐν τῷ οἴκῳ μου, ἐν τῷ τείχει μου τόπον θαυμαστὸν, καὶ ὄνομα ἀγαθόν, κρείττον νιῶν καὶ θυγατέρων. »

τγ. « Ἐγὼ δὲ ἐν<sup>14</sup> τῷ αὐτοὺς παρενοχλεῖν μοι ἐνεδύμην σάκκον, καὶ ἐταπείνουν ἐν νηστείᾳ τὴν ψυχὴν μου, καὶ ἡ προσευχὴ μου εἰς κόλπον μου ἀποστραφῆσται. » Ἐντεῦθεν παιδεύσμεθα πᾶς δεῖ λένε τὰς συμφορὰς<sup>15</sup> σάκκον γάρ, φησὶν, ἀμπεχόμενος, καὶ νηστείᾳ κατατηχόμενος, τῷ Θεῷ τὴν ἵστηρίαν<sup>16</sup> προσέφερον· καὶ ἐδεχόμην τῇς αἰτήσεως τοὺς καρπούς. « Τὸ γάρ, « Καὶ ἡ προσευχὴ μου εἰς κόλπον μου ἀποστραφῆσται, » τούτῳ σημαίνει θνητὸν τοῦ, Προσευχόμενος ἐδεχόμην παρὰ τοῦ Θεοῦ τὰς αἰτήσεις, καὶ τὸν κόλπον μου<sup>17</sup> ἐπλήρουν.

ιδ. « Ως<sup>18</sup> πλησίον, ὡς ἀδελφὸν ἡμέτερον, οὕτως εὐηρέστουν· ώς<sup>19</sup> πενθῶν καὶ συθρωπάζων, οὕτως ἐταπεινούμην. » Πᾶσαν αὐτῷ, φησὶ<sup>20</sup>, θεραπείαν, ὡς ἀδελφῷ γνησίῳ προσέρερον, καὶ ἀσχάλλοντος καὶ πενθοῦντος ἐμιμούμην ταπεινώσιν, οὐκ ἀνασχέμονος<sup>21</sup> μεγαφρονεῖν ἐπὶ τοῖς κατορθώμασι. Τοῦτο καὶ ἡ ιστορία διδάσκει. Τοῦ γάρ<sup>22</sup> Σαοὺλ εἰρηκότος ἐστι, « Σὺ τέκνον Δαΐδι· ἀπεκρίνατο λέγων· Δοῦλος οἶς, χύριός μου<sup>23</sup> βασιλεῦ. » Καὶ πάλιν· « Ἰγα τί διώκει ὁ κύριός μου ὁ βασιλεὺς ὅπιστος κυνός τεθνήκτος, καὶ ὀπίσω ψύλλον ἔνος; »

ιε'. « Καὶ κατ'<sup>24</sup> ἐμοῦ<sup>25</sup> τὴν φράνθησαν, καὶ συντίχθησαν<sup>26</sup> συνήχθησαν ἐπ' ἐμὲ μάστιγες<sup>27</sup>, καὶ οὐκ ἔρων. » Αὔτοι<sup>28</sup> δὲ μετὰ πλήθους ἐπήσαν, ἀνελεῖν με<sup>29</sup> προσδοκῶντες, καὶ ἔξαπιναίως προσέβαλλον, ἐλεῖν ἀγνοοῦντα πειρώμενοι. Τὸ γάρ, « Συνήχθησαν ἐπ' ἐμὲ μάστιγες, καὶ οὐκ ἔρων, » οὕτως ἡρμήνευσεν ὁ Σύμμαχος, Συνήροτο κατ'<sup>30</sup> ἐμοῦ<sup>31</sup> πλήκται, καὶ οὐκ ἔδειν. « Διεσχίθησαν<sup>32</sup>, καὶ οὐ κατενύησαν. » Καὶ διαμαρτύροντες, φησὶ, τῆς ἐπίλοις, καὶ σκεδασθέντες,<sup>33</sup> οὐκ μετεμελήθησαν<sup>34</sup> ἐφ' οἵς κακῶς ἐδουλεύσαντο· ἀλλ' αὐτοῖς τοῖς αὐτοῖς ἐπεχείρησαν.

ιε'. « Ἐπειρασάν<sup>35</sup> με, ἐξεμυκτήρισάν με μυκτηρισμῷ<sup>36</sup>, ἔδρυσαν ἐπ'<sup>37</sup> ἐμὲ τοὺς δόδοντας αὐτῶν. »

<sup>1</sup> Isa. LVI, 3 seqq. <sup>2</sup> I Reg. XXVI, 17. <sup>3</sup> I Reg. XXIV, 15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> Μή λεγέτω, x. Λ. Aliæ sunt lectiones apud Isaiam l. c. Ad marginem cod. 2 ascripta est notula in codi. frequens (quam Monif. Palæogr. p. 346, per σημαίνειν vel σημειώσας explicat), his additis verbis, περὶ εὐνούχου. <sup>13</sup> Ἐρ — παρερχολεῖρ μοι. Teodotion et editio vet. consentiunt h. l. cum LXX interpretibus. Aquila, Eusebio quidem judice σφρόρ θαυμαστῶς, ad lexum tamen Hebraicum satis accommodatae, interpretatus est ἐν ἀρθρωτίᾳ αὐτῶν. Symmachus, ἐν ταῖς ἀρθρωτίαις αὐτῶν. <sup>14</sup> cod. 1, 2, et Flor. ixetelav. <sup>15</sup> Μοι. Abest a cod. 2. <sup>16</sup> Ως — εὐηρέστουν. Præstal versio Symm. ὡς πρὸς ἑταῖρον, ὡς πρὸς ἀδελφὸν ἀνεπιθάψην. <sup>17</sup> Ως — ἑταπειν. Proprius ad Hebr. veritatem accedit anapomni interpretatio apud Monif. in Hexaplis ad h. l. οὓς πενθῶν δι μοιήτριον συθρωπῶς ἐκύφη. <sup>18</sup> Φησὶ. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> cod. 2. <sup>20</sup> ανεγέρμενος. <sup>21</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>22</sup> Μοι. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> Κατ' ἐμοῦ. — συνήχθησαν. Symm. σκάροντος; δι μου ηνφραίνοντο καὶ θροιζόντο, ita quoque Aquila lexum Hebraicum felicius expressit, quam oī O'. <sup>24</sup> Μάστιγες. Hebr. בְּנֵי claudi, conf. II Sam. IV, 4; ix, 3. <sup>25</sup> Αὔτοι — πειρώμενοι. cod. 3 ita habet: Ο δὲ Σύμμαχος οὕτως ἐξίδωκεν. Συνήροτο ἐπ' ἐμὲ πλήκται, καὶ οὐκ ἔδειν ἀντὶ τοῦ, αὐτοὶ μετὰ πλήθους ἐπήσαν ἀνελεῖν με προσδοκῶντες, καὶ ἔξαπιναίως προσέβαλλον, ἐλεῖν ἀγνοοῦντα πειρώμενοι. In cod. 1 desunt ista, Αὔτοι — ἔρων. <sup>26</sup> Μέ. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Κατ' ἐμοῦ. cod. 3 ἐπ' ἐμὲ. <sup>28</sup> Διεσχίθησαρ — κατενύησαρ. Felicius in his interpretandis versati sunt Aquila et Symm. quorum versiones exhibet Monif. in Hexaplis. <sup>29</sup> Prior lectio etat σχέδασθέντες. <sup>30</sup> cod. 1 μετεμελήθησαν. <sup>31</sup> Επειρασαρ — μυκτηρισμῷ. Hæc ab Hebr. veritate recedunt. Melior est Symmachii versio, quam debet Monif. l. c. <sup>32</sup> cod. 2 μυκτηρισμῷ.

suis. » Omnia, inquit, experti sunt, volentes iram suam explere : quandoque enim fallacibus utentes verbis, me capere conati sunt : quandoque autem leonino more frenduerunt, clamantes :

VERS. 17. « Domine, quando respicies ? » Hoc autem non increpans dixit, sed opem desiderans. Quando, inquit, appares, et opitularis mihi injuria affecto ?

VERS. 18. « Restitue animam meam a malignitate eorum. » Superiorem animam meam omnibus illorum machinationibus reddito. « Libera a leonibus unicam meam. » Cum superius dixisset : « Frenduerunt adversus me dentibus suis, » propriumque sit leonum frendere, merito ipsos etiam leones appellavit, animi crudelitatem feritatemque redargens. *Unicam autem meam Symmachus solitudinem meam dixit, hoc est, omni humano auxilio destitutam.*

VERS. 19. « Constebor tibi, Domine, in ecclesia magna, in populo gravi laudabo te. » Quod ait, « in populo gravi, » Symmachus **825** dixit, *in populo maximo*. Haec autem praedictio est, et praedictio ista eventum sortita est. In omni enim terra et mari divinus David Deum celebrat per ora eorum qui jam crediderunt. *Ecclesiam namque multam, et populum numerosum, Ecclesias vocat, quia per orbem terrarum erecte fuerunt.*

VERS. 20. « Non gaudent de me, qui aduersantur mihi inique, qui oderunt me gratis, et annuunt oculis. » Hic rursus mentionem fecit eorum qui Saulem incitabant; qui quidem amicitiam simulant, sed hostili modo se gerezant. Hoc autem apertius dixit in sequentibus.

VERS. 21. « Quoniam ad me quidem pacifice loquebantur, sed in iracundia dolos cogitabant. » Nam amicis verbis utentes, veluti in quadam terra iram occulere conabantur, mente doli plenam habentes.

VERS. 22. Et dilataverunt super me os suum, dixerunt : Euge, euge, viderunt oculi nostri. » Cum autem vidissent me insidias sensisse, exseruerunt deinceps occultum odium, cum clamore latentes ob meas calamitates.

VERS. 23, 24. « Vidisti, Domine, ne sileas, Domine, ne discedas a me. Exsurge, et attende ad iudicium meum, Deus mihi et Domine mihi, ad causam meam. » *Judex es, Domine, omnia inspicis, **826** et*

A διὰ πάσης, φησὶν, ὥδευσαν πείρας, τὸν οἰκεῖον θυμὸν ἐμπλῆσαι βουλόμενοι· ποτὲ μὲν γάρ ἀπατηλοῖς χρώμενοι λόγοις ἀγρεύειν ἐπειρῶντο, ποτὲ δὲ λεόντειον ἐδρύχωντο <sup>23</sup> φονῶντες.

ι<sup>ζ</sup>. « Κύριε, πότε ἐπέψῃ ; » Τοῦτο δὲ οὐκ ἔγκαλῶν εἶπεν, ἀλλὰ ποθῶν τὴν βοήθειαν. Πότε, φησὶν, ἐπιφαλγῇ <sup>24</sup>, καὶ ἐπαμύνεις τὸ δικημένων ;

ι<sup>η</sup>. « Ἀποκατάστησον τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ τῆς κακουργίας; αὐτῶν <sup>25</sup>. » Κρείττονά μου τὴν ψυχὴν τῶν μηχανημάτων αὐτῶν <sup>26</sup> ἀπόφρονον. « Πῦσαι <sup>27</sup> ἀπὸ λεόντων τὴν μονογενῆ μου. » Εἰρήκως <sup>28</sup> ἄνω, « Ἔδρυξαν ἐπ’ ἐμὲ τοὺς δόλντας αὐτῶν· » Γίδος δὲ τῶν λεόντων ὁ βρυχμός <sup>29</sup>· εἰκότως αὐτοὺς καὶ λέοντας προστήρευε, τὸ ὡμοδόρον <sup>30</sup> καὶ Οηριῶνδες ἑξέλεγχων τῆς γνώμης. *Tὴν <sup>31</sup> μονογενῆ δὲ μου δὲ Σύμμαχος τὴν μορθήτα μου εἰρήκεν, ἀντὶ τοῦ, τὴν πάστης ἀνθρωπίνης ἔρημον βοηθείας.*

ι<sup>θ</sup>. « Ἐξημολογήσομαι σοι, Κύριε <sup>32</sup>, ἐν ἐκκλησίᾳ πολλῇ, ἐν λαῷ βαρεῖ αἰνέσω σε. » Τὸ δὲ « ἐν λαῷ βαρεῖ <sup>33</sup>, » δὲ <sup>34</sup> Σύμμαχος ἐν λαῷ παμπληθεῖ εἰρηκε. Πρόδρησις δὲ ἦν ἡν αὐτη, καὶ πρόδρησις δεξαμένη τέλος. « Εν πάσῃ γάρ γῇ καὶ θαλάσσῃ δινεῖ τὸν Θεὸν καὶ <sup>35</sup> διὰ τῶν πεπιστευκότων δὲ θεῖος Δασίδ. » *Ἐκκλησιαν γάρ πολλὴν, καὶ παμπληθῆ λαὸς τὰς κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἐκκλησίας καλεῖ.*

κ<sup>α</sup>. « Μή ἐπιχαρεῖσάν μοι οἱ ἔχθραινοντές μοι ἀδίκως <sup>36</sup>· οἱ μισοῦντες με δωρεὰν καὶ διανεύοντες διφθαλμοῖς, » Ἐνταῦθα πάλιν <sup>37</sup> τῶν Σπούλ <sup>38</sup> παροξυνόντων ἐποιήσατο μυῆμην, ὡς φιλίαν μὲν ὑποκρινομένων, τὰ πολεμίων δὲ δρώντων. Τοῦτο δὲ καὶ <sup>39</sup> διὰ τῶν ἔξις σαφέστερον εἰρηκεν.

κ<sup>α</sup>'. « Οὐτὶ ἐμοὶ <sup>40</sup> μὲν εἰρηνικὰ ἐλάλουν· καὶ ἐπ’ ὅργην <sup>41</sup> δόλους διελογίζοντο. » Φιλικοὶ γάρ γρώμενοι λόγοις, ὡς ἐν γῇ τινι κρύπτειν <sup>42</sup> τὴν ὅργην ἐπειρῶντο, δόλου πλήρη τὴν διάνοιαν ἔχοντες <sup>43</sup>.

κ<sup>β</sup>. « Καὶ <sup>44</sup> ἐπλάτυναν ἐπ’ ἐμὲ τὸ στόμα αὐτῶν, εἰπον· Εὔγε, εὔγε, εἰδὼν οἱ διφθαλμοὶ ἡμῶν. » Θεασάμενοι δέ με τῆς ἐπιθυλῆς αἰσθόμενον, ἔγγυμωσαν λοιπὸν <sup>45</sup> τὴν κερυκομμένην δυσμένειαν, μετὰ φωνῆς ἐφηδόμενοι ταῖς ἐμαῖς συμφοραῖς.

κ<sup>γ</sup>', κ<sup>δ</sup>. « Εἴδες, Κύροε, μὴ παρετιωπῆσῃς, Κύριε, μὴ ἀποστῆς ἀπὸ ἐμοῦ. » *Ἐξεγέρθητε, Κύριε, καὶ πρόσχετε τῇ κρίσει μου, δὲ θεός μου καὶ δὲ Κύριός μου, εἰς τὴν δίκην μου. » Κριτής εἰ, Δέσποτα, ἐφ-*

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> cod. 2 ἐδρυχῶντο. <sup>23</sup> cod. 1 ἐπιφανῆ. <sup>24</sup> Αὐτῶν. In cod. 1 sequuntur verba textus τῶν Ο' ἀπὸ λεόντων τὴν μονογενῆ μου. <sup>25</sup> Αὐτῶν. Abest a cod. 3. <sup>26</sup> Ρῦσαι. Abest a textu τῶν Ο'. cod. 1 præm. καὶ. <sup>27</sup> Εἰρηκῶς — γνώμης. Des. in cod. 3. <sup>28</sup> cod. 1, 2 βρυχηθμός. <sup>29</sup> Όμοδόρον. cod. 2 αἰμοδόρον. Conf. p. 799, n. 5. <sup>30</sup> Τὴν — βοηθείας. cod. 3 ita habet: Μονογενῆ μου δὲ εἰρήκεν ἀντὶ τοῦ τὴν μονότητα κατὰ Σύμμαχον τὴν πάστης ἀνθρωπίνης ἔρημον βοηθείας. <sup>31</sup> Κύριε. Abest a cod. 1 et a versione τῶν Ο'. <sup>32</sup> Βαρεῖ. cod. 2 addit. αἰνέσω σε. In cod. 1 autem hæc præmituntur verbo εἰρηκε. <sup>33</sup> Ο — εἰρηκε. Aquila ἐν λαῷ διτεῖνῳ. <sup>34</sup> Καὶ. Abest a cod. 1. <sup>35</sup> Ἀδικῶς. Ita habet cod. Alex. Sed in cod. Vatic. leg. ματαιώς. <sup>36</sup> Πάλιν. Abest a cod. 3. <sup>37</sup> Σαούλ. cod. 3 præm. τόν. <sup>38</sup> Καὶ. Abest a cod. 1. <sup>39</sup> Εμοί. Hebr. est ή, quam lectionem Syrus expressit. <sup>40</sup> Ἐργήν. Rec. lectio in vers. τῶν Ο'. est ἐπ’ ὅργην, cui nonnulli adjiciunt vocem γῆς. Syr. περὶ συναρπαγῆς ἐν τῇ γῇ λόγους δολίους λογίζονται. Sunt qui nominis γῆ significationem ex Arab. lingua petunt. <sup>41</sup> cod. 1, 2 καταχρύπτειν. Sic quoque leg. in scholio quod Bosius ad h. l. attulit. <sup>42</sup> Εγορτεῖ. Abest a cod. 1. <sup>43</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>44</sup> Λοιπόν. Des. in cod. 2.

ορῆς ἀπαντα, καὶ οὐδέν σου διαφεύγει τὴν ἐποψίαν· Α μὴ παρίδης τὰ πεπραγμένα, μηδὲ τῆς σῆς με προνοίας ἔρημον καταστήσῃς· ἀλλὰ <sup>οὐ</sup> δίκαιον, καὶ δὲ τὴν ψῆφον ταχέως. Τοῦτο δὲ <sup>οὐ</sup> καὶ τὰ ἐπαγόμενα δηλοῖ.

κε', κε'. « Κρίνον με, Κύριε, κατὰ τὴν δικαιοσύνην σου <sup>οὐ</sup>, Κύριος ὁ Θεός μου, καὶ μὴ ἐπιχαρεῖσθαι μοι οἱ ἔχθροι μου <sup>οὐ</sup>. Μή εἰποισαν <sup>οὐ</sup> ἐν καρδίαις <sup>οὐ</sup> αὐτῶν· Εὔγε, εὔγε, τῇ ψυχῇ ἡμῶν, μηδὲ εἰποιεν· Κατεπίομεν <sup>οὐ</sup> αὐτὸν. » Εἴ γάρ ἀναβάλλει <sup>οὐ</sup> τὴν δίκην, Φέδεστοι, ἐπιτωμάσουσι πάλιν ἐκεῖνοι, καὶ πρόφατον θυμῷδιξις τὰς ἡμέτερας δόδυνας ποιήσονται, καὶ οἰκεῖαν εὐτυμερίαν ἥγησονται τὴν ἐμήν δυσκληρίαν.

κε'. « Αἰσχυνθείσαν καὶ ἐντραπείησαν ἄμα οἱ ἐπιχαρίσοντες τοὺς κακοὺς μου· ἐνδυσάσθωσαν αἰσχύνην καὶ ἐντροπὴν οἱ μεγαλορήμονοῦντες ἐπ' ἐμέ. » Κατάλληλος ἡ αἰσχύνη τοῖς ἐπικερτομοῦσι τοὺς <sup>οὐ</sup> πέλας· διὸ τοῖς ἀλαζόσι καὶ μεγαλορήμοσι ταύτην δι προφήτης ἐπηγένατο.

κη'. « Ἄγαλλιάσθωσαν <sup>οὐ</sup> καὶ εὐφρανθείησαν <sup>οὐ</sup> οἱ θέλοντες τὴν δικαιοσύνην μου, καὶ εἰπάτωσαν δικαποντὸς, Μεγαλυνθήτω <sup>οὐ</sup> δέ Κύριος, οἱ θέλοντες τὴν εἰρήνην τοῦ δούλου σύντοῦ. » Ἅγαλλόμενοι δὲ <sup>οὐ</sup> καὶ χαίροντες διατελέσοιεν οἱ τὰ ἀγαθά μοι <sup>οὐ</sup> βουλόμενοι, καὶ τῆς εἰρήνης τῆς ἡμῆς ἐφέμενοι, καὶ ταύτης τυχόντα θεασάμενοι, σὲ τὸν Δεσπότην ὑμῆς εἰσειεν.

κθ'. « Καὶ ἡ γλώσσα μου μελετήσει τὴν δικαιοσύνην σου, ὅλην τὴν ἡμέραν τὸν ἐπεινόν σου. » Ἐγώ δὲ τῆς προνοίας ἀπολαύσας, νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν τὰς σᾶς ἐντολὰς μελέτην ποιήσομαι, καὶ διεγνωκὼς σου τὰς εὐεργεσίας δύνησα. Τὸ γάρ δὲ τὴν ἡμέραν, πᾶσαν ἡμέραν ὁ Σύμμαχος εἰρήκε, τὸ διηνεκές διὰ τούτων σημαίνων. Ὁ μὲν οὖν φαλμῆς τούτο ἔσχε τὸ τέλος. Παρακαλῶ δὲ τοὺς ἐγενέρωμένους, μηδὲ μίαν βλάβην ἐκ τῆς τοῦ δικαίου δέξασθαι προσευχῆς, μηδὲ πρόφραπιν εἰς τὰς κατὰ τῶν ἔχθρῶν ἀράς ἐντεῦθεν κομίζεσθαι <sup>οὐ</sup>. συνιδεῖν <sup>οὐ</sup> δὲ, ὡς νομικὴν πολιτείαν, οὐκ ἐναγγελικὴν δὲ προφήτης μετήξει. Ὁ δὲ <sup>οὐ</sup> νόμος <sup>οὐ</sup> διαγορεύει ἀγαπήσαι τὸν πλησίον, καὶ τὸν ἔχθρον μισῆσαι. Ὁ δὲ Δεσπότης <sup>οὐ</sup> Χριστὸς τὴν τελειοτάτην δεικνὺν <sup>οὐ</sup> ἀρετὴν, ἔφη <sup>οὐ</sup>, « Ἐρέθθῃ τοῖς ἀρχαῖοις· Ἅγαπήσεις τὸν πλησίον σου, καὶ μισήσεις τὸν ἔχθρον σου· ἐγώ δὲ λέγω ὑμῖν· Ἅγαπάτε τοὺς ἔχθρούς ὑμῶν, εὐλόγειτε <sup>οὐ</sup> τοὺς διώκοντας ὑμᾶς <sup>οὐ</sup>. » Συνῳδὸς δὲ τού-

ni bil tuum conspectum esset: ne despicias ea quae facta sunt, nec me tua ope destitutas, verum judica, et celeriter sententiam profer. Hoc autem ea quoque quae sequuntur declarant.

VERS. 25, 26. « Judica me secundum justitiam tuam, Domine Deus mihi: non gaudeant de me ini-mici mei. Non dicant in cordibus suis: Euge, euge, animæ nostra; nec dicant: Devoravimus eum. » Si enim judicium procrastinas, o Domine, irridebunt rursus illi, et pro occasione laetitiae dolores meos attirient, et adversam fortunam meam propriam felicitatem existimabunt.

VERS. 27. « Erubescant, et pudore suffundantur simul, qui letantur de malis meis: induantur pudore et confusione, qui magnifice loquuntur super me. » Dedeccus congruens est iis qui proximum ca-villantur: propterea elatis et grandiloquis hoc Propheta imprecatus est.

VERS. 28. « Exsultent autem et letentur qui volunt justitiam meam, et dicant semper: Magnificetur Do-minus, qui volunt pacem servi ejus. » Exultare au-tem et letari non desinant qui bene mihi cupiunt, et qui meam pacem expetunt: et cum viderint me hanc assecutum, te Dominum laudent.

VERS. 29. « Et lingua mea meditabitur justitiam tuam, toto die laudem tuam. » Porro tuam opem consecutus, dies noctesque omnia **827** tua præcep-ta meditabor, <sup>\*</sup> et semper tua beneficia laudabo. Nam pro *toto die*, Symmachus dixit, *omnem diem*, continuationem significans. Psalmus igitur hunc habet finem. Ceterum moneo eos, qui haec lege-rint, ne ullam ex justi hominis precibus offendio-nem accipiant, nec ansam inimicis imprecandi hinc arripiant. Sciant autem, legis statum, et non evan-gelicum vivendi modum prophetam sectatum esse. Lex vero imperat ut proximum diligamus, et in-i-micum odio habeamus. Dominus autem Christus perfectam virtutem ostendens ait: « Dictum est antiquis: Diliges proximum tuum, et odio habebis inimicum tuum: ego autem dico vobis: Diligite inimicos vestros, et benedicite iis qui maledicunt vobis <sup>i.</sup> » Consonantia vero his divinus quoque Apostolus dicit: « Benedicite, et non maledicite <sup>i.</sup> »

<sup>1</sup> Matth. v, 43, 44. <sup>1</sup> Rom. xii, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Αλιά. cod. 1, 2 addunt καὶ. <sup>οὐ</sup> Δέ. Abest a cod. 1. <sup>οὐ</sup> Σου. cod. 3 μου. <sup>οὐ</sup> Οἱ ἔχ-throi μου. Des. in cod. 1 et 3. Abest etiam a textu Hebr. et versione τῶν Ο'. <sup>οὐ</sup> cod. 1, 2 εἰποιεν. <sup>οὐ</sup> cod. 1, 2 καρδίᾳ. <sup>οὐ</sup> cod. καταπίωμεν. <sup>οὐ</sup> cod. 1 ἀναβάλλοιο. <sup>οὐ</sup> cod. 1, 2 τούς. <sup>οὐ</sup> cod. ἀγαλλιάσαν-το. <sup>οὐ</sup> cod. 2 εὐφρανθήτωσαν. <sup>οὐ</sup> Μεγαλύνθητω. Ita habet cod. Alex. <sup>οὐ</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>οὐ</sup> cod. 1 μου. <sup>οὐ</sup> cod. 1, 2 κομίτασθαι. <sup>οὐ</sup> Συνιδεῖτε—μετήξει. cod. 3 δὲ νομικὴν, φησι, καὶ οὐκ εὐαγγελικὴν ζῆν τὸν Δασιδό πολιτείαν. <sup>οὐ</sup> Δέ. cod. 3 γάρ. <sup>οὐ</sup> Νόμος. cod. 3 addit φησι. <sup>οὐ</sup> Ο δὲ Δεσπότης, κ. λ. cod. 3 hinc ραΐσα tantum habet: Κακῶν τε λέγων· εὐαγγελικῶν γάρ πολιτεύμενος δὲ Δασιδό ἔφασκεν. Εἰ ἀντα-έδωκα τοῖς ἀνταποδίουσι μοι κακά. Τελευταῖον μέντοι καὶ οὗτος προφητικῶν ἔφη ταῦτα εἰρήσθαι ὡς πάντως ἐσόμενα. <sup>οὐ</sup> cod. 1, 2 υποδειχνύει. <sup>οὐ</sup> Εὔγη. cod. 1, 2 πρεμ. οὐτως. <sup>οὐ</sup> Εὐλογεῖτε — ύμας. cod. 2 πρεμ. εὐλογεῖτε τοὺς ἔχθρούς ὑμῶν. <sup>οὐ</sup> Υμᾶς. cod. 1 addit, εὐλογεῖσθε, μη καθαρᾶσθε.

In hanc igitur differentiam insipientes, cognoscite quid legi congruat, quid graiae. Præterea beatus David non maledicens hæc dixit, sed prophetantis more prædictis ea quæ plane futura sunt. Quod autem et idem, secundum Evangelii legendi, injuria afficientes non ultius sit, audite ipsum dicentem : « Si reddidi retribuentibus mihi mala, decidam merito ab inimicis meis vacuus; persequatur inimicus animam meam, et comprehendat, et conculeat **828** in terra vitam meam, et gloriam meam in pulvrem deducat<sup>k</sup>. » Neque vero dixit quidem hæc, non perfecit autem : sed verba ad exitum perduxit, et clariores sunt res ipsæ quam verba. Bis enim quidem, cum hostem captivum accepisset, non modo ipsum non occidit, verum etiam eos, qui intersicere volebant, prohibuit : atque in pælio occumbente amare slevit, et eum, qui mortem nuntiavit, tanquam gaudentem, et juveniliter jaetaentem se illum occidisse, morte multavit. Hæc autem persequi coactus fui ob illos qui imprecantur, et divinum Davidem in medium proferunt, ut magnam Davidis philosophiam utilitatis exemplar habeant.

## INTERP. PSALMI XXXV.

VERS. 1. « In finem, servo Domini Davidi. » Quando divinus David<sup>l</sup>, Saulem captivum habens, non solum ipse non interemit, verum etiam interimere conantes prohibuit, prima luce in quadam monte constitutus, ohjurgat Saulem, et injustas inimicitias redarguit, demonstrans, quod nocte ipsum dormientem inveniens, non ut hostem interficerit, sed ut beneficium servaverit : et ostendit oram chlamydis, et scyphum aquæ, et lanceam, quam ad demonstrandam rei veritatem sumpserat. Ad hæc Saul respondit, verbis utens benevolentia coloratis, et amicitiae personam præ se ferentibus. Apposuit autem etiam sermonibus jusjurandum, poenitentiam simulans. Tunc **829** igitur hunc psalmum beatus David dixit, accusans eos qui iniuste vivunt, et Dei providentiam quoquaversus pertingentem prædicans. Admisiuit autem verbis theologiam et prophetiam. Idcirco et inscriptio in finem transmittit lectorem.

VERS. 2. « Dicit injustus apud se, ut delinquat. » Putat, inquit, malitiæ alumnus, occulta ejus animæ consilia neminem intueri. Nam dicit, pro eo quod est existimat et opinatur, posuit : Non est timor Dei ante oculos ejus. Porro causa hujus stupiditatis

<sup>k</sup> Psal. vii, 5, 6. <sup>l</sup> Reg. xxiv, 4 seqq.

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>80</sup> cod. 2 καταπατήσει. <sup>80</sup> cod. 3 κατασκηνώσει. <sup>81</sup> cod. 2 μέντοι. <sup>81</sup> Τοῖς γάρ. cod. 2 ἀλλὰ τοῖς. <sup>82</sup> cod. 2 τέθεικε. <sup>82</sup> cod. 2 ὀλοφύρετο. <sup>83</sup> Αὐτός. Abest a cod. 2. <sup>84</sup> Αγεῖλετ. cod. 2 ήμύνατο. <sup>85</sup> Οπερ. cod. 3 ἀπερ. <sup>86</sup> cod. 1 ἐκεχωραμένοις. <sup>87</sup> Τὸ — περικειμένοις. cod. 2 τῷ — προσωπείῳ περικειμένον. <sup>88</sup> cod. 2 σκεψάμενος. <sup>89</sup> Μακάριος. cod. 2 μέγας. <sup>90</sup> cod. 1 τὰ χειρυμένα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ βουλεύματα.

Α τοῖς καὶ διεῖος Ἀπόδεσθος; Ἐφη· « Εὔλογετε, καὶ μὴ καταράσθε. » Εἰς ταῦτην τοίνυν τῇ διαιφορᾷ ἀποβλέποντες, γνῶτε τί μὲν ἀρμόται τῷ νόμῳ, τί δὲ τῇ χάριτι. « Άλλως τε δὲ καὶ δι μακάριος Δαβὶδ οὐκ ἐπαρώμενος ταῦτα ἔλεγεν, ἀλλὰ προφητειῶς προβλεγε τὰ πάντας ἐσόμενα. » Οτις δὲ καὶ αὐτὸς κατὰ τὴν εὐαγγελικὴν νομοθεσίαν οὐκ ἡμάντα τοὺς ἀδικοῦντας, ἀκούσατε αὐτοῦ λέγοντος· « Εἰς ἀνταπέδωκα τοῖς ἀνταποδιδούσι μοι κακά, ἀποπέσοιμι δρά ἀπὸ τῶν ἐχθρῶν μου, καὶ καταλάβοι, καὶ καταπατήσεις <sup>91</sup> εἰς γῆν τὴν ζωὴν μου, καὶ τὴν δόξαν μου εἰς κοῦν κατασκηνώσαι <sup>92</sup>. » Καὶ οὐκ εἴπε μὲν <sup>93</sup> ταῦτα, οὐκ ἐπράξει δὲ τοῖς γάρ <sup>94</sup> λόγοις τὸ πέρας ἐπέθηκε <sup>95</sup>, καὶ σφέστερα τῶν ρημάτων τὰ πράγματα. Δις μὲν γάρ ὑποχείριον λαβὼν τὸν πολέμιον, οὐ μόνον αὐτὸς οὐκ ἀνείλεν, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀνελεῖν βουλήθεντας ἐκώλυσεν· ἐν πολέμῳ δὲ πεσόντα πικρῶς ὠλοφύρατο <sup>96</sup>, καὶ τὸν μεμηνυκότα τὸν θάνατον, ὡς ἐφῆδομενον καὶ ἀνηρηκέναι νεανιευσθμενον, τῷ θανάτῳ παρέπεμψε. Ταῦτα δὲ διεξέλθειν ἡγαγάθη γὰρ διὰ τοὺς ἐπαρωμένους, καὶ τὸν θεῖον Δαβὶδ εἰς μέσον παράγοντας, ἵνα τὴν μεγίστην τοῦ Δαβὶδ φιλοσοφίαν ἀρχέτυπον ἔχωσιν ὥφελειας.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΕΓ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, τῷ δούλῳ Κυρίου, τῷ Δαβὶδ. » Ἡνίκα τὸν Σαούλ διεῖος Δαβὶδ λαβὼν ὑποχείριον, οὐ μόνον αὐτὸς <sup>95</sup> οὐκ ἀνείλεν <sup>96</sup>, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀνελεῖν πειραθέντας ἐκώλυσεν, ἡμέρας γενομένης, ἐπὶ τίνος Κἀκρωτείας γενόμενος, ἐπιμέμφεται τῇ Σαούλ· καὶ τῆς δισμενείας ἐλέγχει τὸ ἀδικον· διάσκων ὡς καθεύδοντα νύκτωρ εὑρών, οὐχ ἡς πολέμον ἀνείλεν, ἀλλ' ὡς εὐεργέτην διέσωσε· καὶ δεῖχνυσε τὸ πτερύγιον τῆς διπλοΐδος, καὶ τὸν φακὸν τοῦ διπλοΐδος, καὶ τὸ δόρυ, διπερ <sup>97</sup> εἰς ἀπόδειξιν εἰλήφει τῆς τῶν ρημάτων ἀληθείας. Πρὸς ταῦτα δὲ Σαούλ ἀπεκρίνατο, δῆμασι χρησάμενος κεχρωσμένοις <sup>98</sup> εὐνοίᾳ, καὶ τὸ τῆς <sup>99</sup> φιλίας προσωπεῖον περικειμένοις. Προστέθεικε δὲ τοῖς λόγοις καὶ ὅρκους, σκηψάμενος <sup>100</sup> μεταμέλειαν. Τηνικαῦτα τοίνυν τὸν φαλμὸν τοῦτον δι μακάριος <sup>101</sup> Ἐφη Δαβὶδ, κατηγοροποιούμενος τοῖνυν πονηρίᾳ συζώντων, καὶ τὴν διὰ πάγτων διήκουσαν τοῦ θεοῦ προμήθειαν ἀνακηρύττων· ἀνέμιξε δὲ καὶ θεολογίαν τοῖς λόγοις καὶ προφητείαν· οὐ δὴ χάριν καὶ η ἐπιγραφὴ εἰς τὸ τέλος παραπέμπει τὸν ἐντυγχάνοντα.

β'. « Φησὶν δι παράνομος τοῦ ἀμαρτάνειν ἐν ἑαυτῷ. » Ολέται, φησὶν, δι κακίᾳ συντεθραμμένος, μηδένα θεωρεῖν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ τὰ κεχρυμμένα βουλεύματα <sup>102</sup>. Τὸ γάρ, φησὶν, ἀντὶ τοῦ ήγειται καὶ υπολαμβάνει τέθεικεν. Οὐκ εστι φύσιος θεοῦ δι-

έναρτε τών ἀφθαλμῶν πάντοι. Αἴτιον δὲ τῆς τοιαύτης άναλγησίας, τὸ μή δεδίνει τὸν πάντα ἐφορῶντα δεσπότην.

γ'. «Οτις ἔδδλωσεν ἐνώπιον αὐτοῦ, τοῦ εὔρειν τὴν ἀνομίαν αὐτοῦ καὶ μισῆσαι. » [οὐτω, φησιν, ἔστη διέπρεψεν, καὶ τὸν φόδον τοῦ Θεοῦ τῶν ἁυτοῦ ἀπέριψεν ἀφθαλμῶν, ὡς τὴν ἀνομίαν αὐτοῦ προτανῇ τυγχάνουσαν καὶ πᾶσιν ὅρδοις καὶ εὐρίσκεσθαι: καὶ διὰ τοῦτο μίσους ἄξιαν εἶναι. Ἀκάμπτω; οἱ δόκωντες ἔστιν τῇ ἀνομίᾳ.] Ἐκών δὲ ταῦτην ἔχει τὴν ἀγνοιαν, ὡς μή<sup>ο</sup> βουλόμενος λογιστεῖσαι<sup>ο</sup> τὰ πεπραγμένα, καὶ μισῆσαι κακῶς<sup>ο</sup> πεπραγμένα<sup>ο</sup>.

δ', ε'. «Τὰ ρήματα τοῦ στόματος αὐτοῦ ἀνομία καὶ δόλος· οὐκ ἔδουλήθη συνιέναι τοῦ ἀγαθοῦ. Ἀνομίαν διελογίσατο<sup>ο</sup> ἐπὶ τῆς κοιτῆς αὐτοῦ, παρέστη πάσῃ δόψι οὐκ ἀγαθῇ· κακίᾳ δὲ οὐ προσώχθησεν. » Δόγοις<sup>ο</sup> μὲν γάρ<sup>ο</sup> κέχρηται τῆς ἀληθείας γενετικῶμένοις, καὶ δόλῳ συμπεπλεγμένοις· συνιδεῖν δὲ τὸ πρέπον<sup>ο</sup> οὐ βούλεται, ἀλλὰ καὶ νύκταρι πονηρῷ τυρεύει τῷ πέλαζι, καὶ με<sup>ο</sup><sup>ο</sup> ημέραν πληροῦν ἐπιχειρεῖ τὰ βουλεύματα. Τούτου δὲ αἴτιον, τὸ μή βλεπτεσθαι αὐτὸν<sup>ο</sup>, καὶ παντελῶς ἀποστρέφεσθαι τῆς πονηρίας τὰ εἰδή. Τὸ γάρ<sup>ο</sup>, κακίᾳ οὐ προσώχθησεν, ἀντὶ τοῦ οὐκ ἔδειλυτα, τέθεικεν. Καὶ γάρ τὰ εἰδῶλα ποτὲ μὲν βοεύγματα, ποτὲ δὲ προσεγκίσματα ἡ θεῖα προσαγορεύει Γραφή. Τοῦτο δὲ δὲ Ἀκύλας οὐκ ἀπέριψεν τῷρμῆγενεν. [δὲ Σύμμαχος, οὐκ ἀπεδοκίμασεν.] δὲ θεοδοτίων, οὐκ ἀδύνατο<sup>ο</sup>.

ζ', ζ'. «Κύριε, ἐν τῷ οὐρανῷ τὸ ἔλεός σου, καὶ τὴν ἀληθείαν σου ἔως τῶν νεφελῶν. Καὶ δικαιοσύνη σου, ὡς δρᾶ Θεοῦ. » Ἐκείνοις μὲν οὖν, ὡς μηδενὸς ἀφρόντος, τοιαῦτα πράττειν ἐπιχειροῦσι· σὺ δὲ<sup>ο</sup>, θεοποτα, καὶ ἔλεον ἔχεις ἀμέτρητον, καὶ ἀληθείαν ἀστάθμητον, καὶ δικαιοσύνην ὕρει παραβαλλομένην μεγίστοις· χωρεῖ δὲ σου καὶ μέχρι τῶν ἀνθρώπων ἡ ἀληθεία, διὰ τῶν προφητῶν, οἷον διὰ τινῶν νεφελῶν, τὸν σωτήριον αὐτοῖς ὑετὸν χορηγοῦσσα. «Τὰ ρήματά σου ἀδύνασος<sup>ο</sup> πολλῆ. » Τοσαῦτην δὲ ἔχων ἀληθείαν καὶ δικαιοσύνην, τίνος ἔνεκα μακροθυμεῖς, ἀγνοῶ· τὸ τῆς ἀδύνασου<sup>ο</sup> ἀθεώρητον μιμεῖται σου τὰ ρήματα. Καθάπερ γάρ ἔκεινης ἀνθρώποις ἀθεώρητος δημόθες, οὐτως ἀνέφικτος τῶν σῶν χριμάτων ἡ κατα-

A est, quod non timeat Dominum, qui omnia inspicit.

VERS. 3. «Quoniam dolose egit in conspectu ejus, ut inveniat iniuriam suam et odio habeat.» [Adeo, inquit, corruptit sese, et timorem Dei ab oculis suis removit, ut iniurias ejus quae manifesta est ab omnibus conspici ac inveniri possit, ideoque odio digna sit. Ita enim iniuriam se tradidit, ut fleti nequeat.] Ille autem ultiro habet hanc ignorantiam, ut nolens ea quae fecit expendere, atque odio habere iniquos actus

VERS. 4, 5. «Verba oris ejus iniurias et dolus: noluit intelligere, ut bene ageret. Iniuriam meditatus est in cubili suo, astilit omnī viā non bonā, malitiam autem non odivit. » Nam verbis quidem usus est veritate parentibus, et dolo contextuis: 830 ea vero quae decent minime scire vult, sed et nocte mala proximo struit, et interdiu cogitata perfidere aggreditur. Hujus vero causa est, quod ipse species malitiae non execratur, nec penitus aversatur. Hoc autem, malitiam non odivit, pro non abominatus est, posuit. Et enim idola aliquando quidem abominationes, aliquando vero offendicula, divina Scriptura nuncupat. Hoc vero Aquila, non abjecit interpretatus est; [Symmachus vero, non reprobavit;] Theodosio autem, non repulit.

## C

VERS. 6, 7. «Domine, in cœlo misericordia tua, et veritas tua usque ad nubes. Justitia tua sicut montes Dei. » Illi igitur, veluti nemine aspiciente, haec facere conantur. Tu vero, Domine, et misericordiam immensam habes, et veritatem immensam et justitiam maximis montibus comparatam. Veritas autem tua ad homines usque pervenit per prophetas, veluti per quosdam nubes, salutarem imbrevis ipsis suppeditans. «Judicia tua abyssus multa. » Cæterum cum tanta sit veritas et 831 justitia tua, qua de causa procrastines, ignoro. Judicia tua abyssum imitantur, quae visu penetrari non potest. Quenadmodum enim illius fundus ab hominibus perspici nequit, sic tuorum judiciorum

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ο</sup> E cod. Flor. suppl. Cum his conferenda sunt quae habet Cord. p. 659. <sup>ο</sup> Ος μή. cod. I, 3 οὐ. <sup>ο</sup> cod. Ζ λογίσασθαι. <sup>ο</sup> Κακῶς. cod. 3 præm. τά. <sup>ο</sup> Πεπραγμένα. cod. 2 γενόμενα. <sup>ο</sup> Διελογίσατο. Ita leg. in cod. Alex.; cod. Vatic. habet ἀλογίσατο. <sup>ο</sup> Λόγιοις. cod. 1 λογισμοῖς. <sup>ο</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>ο</sup> Πρέπον. cod. 2 δέον. <sup>ο</sup> Μεθ'. cod. 2 καθ'. <sup>ο</sup> cod. 2 τοῦτο. <sup>ο</sup> cod. 2 αὐτά. <sup>ο</sup> Τὸ γάρ — τέθεικεν. Ad marginem cod. 1 idem signum quod supra, p. 822, n. 8, exhibuitus, ascriptum est, additis verbis τι δηλοῖ τὸ προσώχθισεν. <sup>ο</sup> Ο — ἀπεδοκίμασεν. E cod. 1 ei 2 suppl. Alii Symmacho tribuunt lectionem ἀποδοκίμασεν teste Monif. in Hexaplis. <sup>ο</sup> Ad hunc locum pertinent quae in cod. Flor. leguntur: Τὸ δύπνον αὐτῶν τῆς εἰς Χριστὸν ἐπιθυμοῦς σημαίνει. Τοιοῦτον ἔστι τὸ, Οὐαὶ οἱ ἔργαζεροι τὴν ἀρούραν κακὸν ἐπὶ τῆς κοιτῆς αὐτῶν, καὶ ἀμα τῇ ἡμέρᾳ συνετέλουτ αὐτά. Οὐαὶ οὖν ἀνομίαν λογισάμενος, ἐπὶ τῆς κοιτῆς αὐτοῦ τυγχάνων παρίσταται πάσῃ δόῳ οὐκ ἀγαθῇ, τοιτέστι πάσῃ πράξει πονηρῇ. Vigilantium eorum in purandis Christo insidiis significat. Tale est illud, <sup>ο</sup> Τις illis qui operantur iniqua et malum faciunt super cubili suo, et simul ac illuxerit dies perficiunt illa. <sup>ο</sup> Qui igitur hoc modum mulum cogitat super cubili assisit omni vias non bona, h. e. omni actioni malæ. Prima ex iisis, Τὸ — σημαίνει. Athanasio tribuuntur in Monif. Coll. nova P.P. t. II, p. 90. Reliqua Origeni vindicat Cord. p. 659. <sup>ο</sup> Τοιαῦτα. cod. 2 ταῦτα, positum post ἐπιχειροῦσι. <sup>ο</sup> Δε. Abest a cod. 2. <sup>ο</sup> Αδύνασος. cod. Vatic. præm. ωστε. <sup>ο</sup> Αδύνασον. cod. 1, 2 addunt γάρ.

cognitionem comprehendere non possumus : « Ho-  
mines et jumenta salvabis, Domine. » Et quænam  
hujus rei est causa ?

VERS. 8. « Quemadmodum multiplicasti miseri-  
cordiam tuam, Deus. » Nam usque ad jumenta ipsa  
tua benignitas pervenit, et non modo homines, ve-  
rum etiam ea quæ propter homines facta fuere,  
naturis, etiam per hæc homines beneficiis afficiens.  
« Filii autem hominum sub tegmine alarum tua-  
rum sperabunt. » Sermo prædictionem continet,  
mutationem scilicet, quæ post incarnationem Sal-  
vatoris nostri facta fuit. Non enim dixit, *sperave-  
runt*, sed *sperabunt*.

VERS. 9. « Inebriabuntur ab ubertate domus tuæ,  
et torrentibus voluptatis tuæ potabis eos. » Ad te  
hominum natura confugiet, contemplans honorum  
affluentiam, quæ in domo tua progerminat. Per  
hæc autem innuit non solum doctrinæ flu-  
mina, sed et mystici cibi perceptionem. Largitionem  
vero horum honorum torrenti assimilavit. Primum quidem, quoniam a principio hæc homi-  
nibus data non fuit : deinde omnes homines adhor-  
tans, ut accedant et bibant, quod non sit perenne  
flumen, sed torrens, et ad tempus fluens. Qui enim in  
hac vita non accesserunt, postquam hinc **832** di-  
scesserint sacris aquis minime perfruentur. Et  
cum ostendisset natura quidem sua bonorum col-  
lationem perpetuam esse, sed ob dispensationes  
torrentem fieri, opportune subjunxit.

VERS. 10. « Quoniam apud te est fons vite. »  
« Hoc in loco aperte nobis sanctæ Trinitatis myste-  
rium aperit. Nam fontem vite unigenitum Dei Ver-  
bum nominavit. Sic enim et ipse per Jeremiam  
prophetam se nuncupat : « Me dereliquerunt fon-  
tem aquæ vite, et abierunt, et effoderunt sibi  
cisternas fractas, quæ continere aquam non va-  
lent ». « Dicit igitur fontem hunc apud Patrem  
esse, secundum Evangeliæ doctrinam, dicentes :  
« Ego in Patre, et Pater in me est ». — « In lu-  
mine tuo videbimus lumen. » Nam per sanctum Spi-  
ritum illuminati, Unigeniti tui radios contuemur.  
« Nemo enim, inquit, dicere potest Dominum  
Iesum, nisi per Spiritum sanctum ». » Et : « Nobis  
Deus manifestavit per Spiritum suum ». » Didici-  
mus igitur exacte per prophetica verba, tres unius  
divinitatis proprietates.

<sup>m</sup> Jerem. II, 13. <sup>n</sup> Joan. XIV, 10. <sup>o</sup> I Cor. XII, 3. <sup>p</sup> Joan. II, 10.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Kal. Abest a cod. 1, 2. <sup>12</sup> Κτηνῶν. cod. 2 addit δῆ. <sup>13</sup> Η σὴ διήκει. cod. 1 σοι διήκει ἡ. <sup>14</sup> Διὰ τὸν ἀνθρώπον. cod. 1 δι' ἀνθρώπους. <sup>15</sup> cod. 5 τὴν χειμάρρουν. <sup>16</sup> Τῆς. Abest a cod. 1, 2, et a vers. τῶν Ο'. <sup>17</sup> Τοῦ. Pariter abest: ll. cc. <sup>18</sup> cod. 1, 2 τὸν χειμάρρουν. Sic quoque oī Ο'. <sup>19</sup> 1, 2 ἀναβλυ-  
στάνουσαν. Lectio tamén suspecta est. <sup>20</sup> Τίχη. Abest a cod. 1, 2. <sup>21</sup> Τοῦ. Abest a cod. 1. <sup>22</sup> Οὐκ ἀστράφων. cod. 5 μὴ ἀενάον. <sup>23</sup> cod. 3 ἀενάος. <sup>24</sup> Τῶν. cod. 3 πρεμ ἡ. <sup>25</sup> cod. 2 χειμάρρος. <sup>26</sup> Ἀγίας. Abest a cod. 1. <sup>27</sup> Κτι. ἐπορεύθησαν. Des. in cod. 2. <sup>28</sup> Συσχεῖται. cod. 1 σχεῖται. Rec. lectio I. c. est συνέχειν. <sup>29</sup> Εἴηται — ἐτούτοις. cod. 2 habet tantum hæc paucā, colo ad πατέρι positio, καὶ εἰν αὐτῷ τὸν πατέρα. <sup>30</sup> Δια. cod. 2 πρεμ. καὶ.

η'. « Ως ἐπλήθυνα; τὸν ἔλεός σου, ὁ Θεός. » Μέχρι  
γάρ καὶ<sup>18</sup> τῶν κτηνῶν<sup>19</sup> ἡ σὴ διήκει<sup>20</sup> φιλανθρωπίζει,  
καὶ οὐ μόνον ἀνθρώπους, ἀλλὰ καὶ τὰ διά τὸν ἄν-  
θρωπον<sup>21</sup> γεγενημένα τρέφεις, τοὺς ἀνθρώπους καὶ  
διὰ τούτων εὐεργετῶν. « Οἱ δὲ οὗτοι τῶν ἀνθρώπων  
ἐν τέκη τῶν πτερύγων σου ἐπλιεῦσιν. » Πρόδρόβησιν  
ὁ λόγος: ἔχει τῆς μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Σωτῆ-  
ρος: ήμῶν γεγενημένης μετασολῆς. Οὐ γάρ εἰπεν  
ἵλιπισαν<sup>22</sup>, ἀλλὰ ἐπλιεῦσιν.

Θ'. « Μεθισθήσονται ἀπὸ τῆς<sup>23</sup> πιότητος τοῦ<sup>24</sup>  
οἶκου σου, καὶ χειμάρρους<sup>25</sup> τῆς τρυφῆς σου ποτεῖες  
B αὐτούς. » Καταφεύκεται δὲ πρὸς σὲ τῶν ἀνθρώπων  
ἡ ψύσις, ἀγαθιλαστάνουσαν<sup>26</sup> ἐν τῷ οἶκῳ σου τῶν  
ἀγαθῶν τὴν φορὰν θεωροῦσα. Αἰνίττεται δὲ διὰ τού-  
των, οὐ μόνον τῆς θείας διδασκαλίας τὰ νάματα,  
ἀλλὰ καὶ τῆς μυστικῆς τροφῆς τὴν ἀπέλαυσιν<sup>27</sup> χει-  
μάρρῳ δὲ τῶν τοσούτων ἀγαθῶν τὴν<sup>28</sup> χορτγίαν  
ἀπείκασε. πρῶτον μὲν διὰ τὸ μὴ ἔξ ἀρχῆς ταύτην  
τοῖς ἀνθρώποις δοθῆναι. ἔπειτα μέντοι καὶ προτρέ-  
πων πάντας ἀνθρώπους προσελθεῖν καὶ πιεῖν, ὡς  
τοῦ<sup>29</sup> ποταμοῦ οὐκ ἀενάον<sup>30</sup> δυντος, ἀλλὰ χειμάρρους,  
καὶ πρὸς καιρὸν φερομένου. Οἱ γάρ κατὰ τὸν παρ-  
όντα καιρὸν μὴ προσιόντες, μετὰ τὴν ἐντεῦθεν ἐκ-  
δημίαν τῶν Ιερῶν ναμάτων οὐκ ἀπολάύσονται. Καὶ  
δεικνύεις ὡς φύσει μὲν ἀενάον<sup>31</sup> ἔστι τῶν<sup>32</sup> ἀγαθῶν  
ἡ φορά, χειμάρρους<sup>33</sup> δὲ πρὸς τὰς οἰκονομίας γίνεται,  
C εἰς καιρὸν ἐπήγαγεν.

Ι'. « Οτι παρὰ σοι πηγὴ ζωῆς. » Ἐνταῦθα δὲ σαφῶς  
ἡμῖν ἀποκαλύπτει τὸ τῆς ἀγίας;<sup>34</sup> Τριάδος μυστήριον.  
Πηγὴν γάρ ζωῆς τὸν μονογενῆ τοῦ Θεοῦ Λόγον ὡν-  
μασσεν. Οὕτω γάρ καὶ αὐτὸς ἔστυ διὰ Ιερεμίου τοῦ  
προφήτου καλεῖ. « Ἐμὲ ἐγκατέλιπον πηγὴν ὑδάτος  
ζωῆς, καὶ ἐπορεύθησαν<sup>35</sup>, καὶ ὥρυξαν ἔστυοις λάξ-  
κους συντετριμμένους, οἱ οὐ δυνήσονται ὕδωρ συ-  
σχεῖν<sup>36</sup>. » Λέγει τοίνυν τὴν πηγὴν ταύτην παρὰ τῷ  
Πατρὶ εἰναι<sup>37</sup>, κατὰ τὴν εὐάγγελικὴν διδασκαλίαν  
τὴν λέγουσαν. « Ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ, καὶ ὁ Πατὴρ ἐν  
έμοι. » — « Ἐν τῷ φωτὶ σου δύμεθα φῶς. » Υπὸ<sup>D</sup>  
γάρ τοῦ παναγίου Πνεύματος φωτιζόμενοι τὰς τοῦ  
Μονογενοῦς σου θεωροῦμεν ἀκτίνας. « Οὐδεὶς γάρ,  
φηστ, δύναται εἰπεῖν Κύριον Ἰησοῦν, εἰ μὴ ἐν Πνεύ-  
ματι ἀγίῳ. » Καὶ « Ἡμῖν δὲ θεός ἀπεκάλυψε διὰ  
τοῦ Πνεύματος αὐτού. » Μεμαθήκαμεν τοίνυν ἀκρι-  
βῶς διὰ<sup>38</sup> τῶν προφητικῶν λόγων τὰς τρεῖς τῆς μιᾶς  
θεότητος ιδεύσητας.

ια'. « Περάτεινον τὸ ἔλεός; σου τοῖς γνώσκουσιν σε· καὶ τὴν δικαιοσύνην σου τοῖς εὐθέσι τῇ καρδίᾳ. » Τοιγάρτωι διηγενῆς τῆς τμέρου σου καὶ δικαίας μετάδος κτηδεμονίας, τῆς<sup>33</sup> θεογνωσίας ἡξιωμένοις, καὶ ἀγαθὰ πράττειν προαιρουμένοις. Ἀμφότερα γάρ περὶ τῶν αὐτῶν εἰρηκε, κατὰ τὸ<sup>34</sup> οἰκεῖον ιδίωμα τῇ διαιρέσει χρησάμενος. Οὐ γάρ ἀλλούς λέγει τοὺς εἰδήτας αὐτὸν, ἀλλούς δὲ τοὺς εὐθέτες τῇ καρδίᾳ, οὐδὲ τοῖς μὲν τὸν Ἐλεον, τοῖς δὲ τὴν δικαιοσύνην ἐξῆγεν<sup>35</sup>. ἀλλὰ τὴν τελείαν ἀρετὴν ἐν ἀληθείᾳ δόγματι καὶ πράγμασιν<sup>36</sup> ἀγαθοῖς ὅρισάμενοι, τοῖς τεύτην κακτημένοις τὸν Ἐλεον καὶ τὴν δικαιοσύνην ἐπέγγειλεν.

ιβ', ιγ'. « Μή ἀλόθεω μοι ποῦς ὑπερηφανίας, καὶ χείρ ἀμφτωλοῦ μὴ σαλεύσῃ<sup>37</sup> με. Ἐκεὶ ἔπειτο πάντες<sup>38</sup> οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν· ἕκώσθησαν, καὶ οὐ μὴ δύνωνται στῆναι. » Τὸ « Ἐκεὶ ἔπειτο πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν<sup>39</sup>, » δὲ Σύμμαχος οὕτως ἔρμηνευεν· « Οπου πίκτουσιν οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀρομάτα, ὥθοσύνται καὶ οὐ δυνήσοται στῆγαι. Λίτις δὲ ὁ προφήτης τῆς φύσεως τὰ μέτρα φυλάτειν, καὶ τῇ εὐθείᾳ, ἰδοὺ μὴ παρατραπῆναι<sup>40</sup> ταῖς τῶν τερανύμων ἐπιβουλαῖς· ἄτε δὴ γινώσκων τῆς ἐνάντιας ὁδοῦ τὸ τέλος. Οἱ γάρ εἰς ἔκεινον, φησι, καταπίποντες, ἀναστῆναι λοιπὸν καὶ εἰς τὴν ἐπέραν δραμένιν οὐ δυνήσονται. Τούτοις ἔστι τὰ εἰρημένα ἐν τῷ ἔκτῳ ψαλμῷ· « Οὐτε οὐκ ἔστιν ἐν τῷ θανάτῳ διηγμονεύων σου· ἐν δὲ τῷ ἄρδη τίς ἐξομολογήσεται σοι; »

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαβίδ. Μή παραβῆσου ἐν πονηρούμενοις· μηδὲ ζῆλου τοὺς ποιοῦντας τὴν ἀνομίαν. » Τῇ<sup>41</sup> περίφη μαθῶν διθίος Δαβίδ, δῶσων ἀγαθῶν τρόφενος ἡ πράστης, καὶ διτὸν τὸν ἀδικῆσανταν καὶ ἀλάζονειτε χρωμένων, τὸ τέλος ἀνιαρὸν καὶ τῷ βίῳ καταλληλον· ἐμεμαθήκει<sup>42</sup> δὲ ταῦτα ἐκ τε τῶν κατὰ τὸν Σαοὺλ καὶ τὸν Ἀβεσσαλῶμ, καὶ τῶν ἀλλων, οἷοι τούτων δεδράκασι παραπήσια· παραίνεστον εἰσφέρει πάσιν ἀνθρώποις· φέρειν μὲν καλῶς<sup>43</sup> παρακαλῶν τὰ προσπίπτοντα λυπτῆρά, τὰς δὲ τῶν πονηρῶν ἀνθρώπων εὐθημερίας καὶ εὐπραξίας<sup>44</sup> μὴ μακαρίας νομίζειν, ἀθλίας δὲ μᾶλλον ἀποκαλεῖν<sup>45</sup>. οὐ<sup>46</sup> δὴ χάριν εὐθὺς<sup>47</sup> ἀρέσαμενος τοῦ Ψαλμοῦ, φησι· « Μή παραβῆσου ἐν πονηρούμενοις, μηδὲ ζῆλου τοὺς ποιοῦντας τὴν ἀνομίαν. » Τὸ δὲ μὴ παραβῆσον δὲ μὲν Σύμμαχος, μὴ φιλοτελεῖτε, δὲ δὲ θεοδοτίων, μὴ παρεφεθίετον ἡρμήνευεν· ἀντὶ τοῦ, Μή παρεξήνουσιν εἰς μῆτριν τῶν παρανομίζειν ποιῶντων, τὴν προσγενο-

A VERS. 11. « Protende misericordiam tuam ad eos qui norunt te, et justitiam tuam ad illos qui recto sunt corde. » Largire itaque continue tuam mansuetam et justam providentiam his qui divina cognitione donati sunt, et his qui recte agendi viam elegerunt. Utrumque enim de iisdem dixit, secundum linguas proprietatem divisione usus. Non enim alios dicit scientes ipsum, alios **833** vero rectos corde: neque pro his quidem misericordiam, pro illis vero justitiam petuit: sed perfectam virtutem veris dogmatibus et rectis actionibus definiens, his qui hanc possident, misericordiam et justitiam promisit.

B VERS. 12, 13. « Non veniat mihi pes superbiae, et manus peccatoris non moveat me. Ibi ceciderunt omnes qui operantur iniquitatem: expulsi sunt, nec poterunt stare. » Verba ista: « Ibi ceciderunt, qui operantur iniquitatem, » Symmachus sic interpretatus est: *Ubi cadunt operantes iniquitatem, impelluntur, et non poterunt stare.* Petit autem Propheta, ut possit naturae mensuram servare, neque a via recta per scelerorum insidias divertatur, ut qui contrarii itineris sinem cognosceret. Qui enim, ait, in illum incidunt, non poterunt deinceps resurgere, et in aliam viam currere. His autem consona sunt, quæ dicta fuerunt in sexto psalmo: « Quoniam non est in morte, qui memor sit tui, in inferno autem quis constebitur tibi q? »

### C \* INTERP. PSALMI XXXVI.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. Noli æmulari erga malignos, neque zelo exardescas erga facientes iniquitatem. » Experientia doctus divinitus David, quam multorum bonorum conciliatrix sit mansuetudo, et quod eorum, qui injuste vivunt superbiaque utuntur, finis sit tristis et vitæ congruens (hæc autem ex iis didicerat, quæ circa **834** Saulem et Absalom acciderant, et ex aliis quicunque similia fecerunt), admonitionem profert omnibus hominibus, commonesciant ut æquo animo ferant res molestas, quæ accidere solent: felicitates vero malorum hominum et prosperitates nequaquam beatas existiment, imo miseras potius nuncupent. Quocirca psalmum exordiens statim ait: « Noli æmulari erga malignos, neque zelo exardescas erga facientes iniquitatem. » Hoc autem, *noli æmulari*, Symmachus, *ne contendas*, Theodosio vero, *ne irriteris*, interpretatus est, hoc est, *Noli incitari ad*

<sup>41</sup> Psal. vi, 6.

### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>42</sup> Τῆς. cod. 1 τοῖς. cod. 2 τοῖς τῆς. <sup>43</sup> Κατὰ τό. cod. 1 κατ'. <sup>44</sup> Εξήτησεν. cod. 2 ἔξητησεν. <sup>45</sup> Πράγματι. cod. 1, 2 πράξειν. <sup>46</sup> εοι. 2 σαλεύσαι. quæ est lectio cod. Vatic. Codex. Alex. habet σαλεύσαι. <sup>47</sup> Πάρτες. Abest a cod. 1, 2, nec in textu Hebr. locum habet. <sup>48</sup> Τὴν παραπλησίαν. Des. apud Cord. p. 666. Alia Nostro trihuit idem p. 679. <sup>49</sup> cod. 2 μεμαθήκει. <sup>50</sup> Καλῶς. Abest a cod. 1, 2. <sup>51</sup> cod. 1 εὐπραγίας. <sup>52</sup> Αποκαλεῖται. cod. 1 νομίζειν, ascripta tamen lectione altera. <sup>53</sup> Οὐ — ἀρομάτα. Des. apud Cord. <sup>54</sup> Χάρις εὐθὺς. cod. 2 μᾶλλον.

imitationem iniquorum hominum, cum secundas res, quæ ipsis accidunt, videris. Et ostendens inconstantiam felicitatis, statim subdidit :

Vers. 2. « Quoniam tanquam fenum cito arescunt, et quemadmodum olera herbarum cito decident. » Hæc et beatus Isaias dixit : « Omnis caro fenum, et omnis gloria hominis quasi flos feni. Exsiccatum est fenum, et cecidit flos, verbum autem Domini manet in eternum ». Hoc et beatus ait David :

Vers. 3, 4. : Spera in Domino, et exerce honestatem, et inhabita terram, et pascaris divitiis ejus. Delectare Domino, et det tibi petitiones cordis tui. » Per omnia docuit spei in Deo collocatae utilitatem. Qui enim, ait, in illo spem fixam habet, et ab 835 illo pascitur, bonis ab ipso suppeditatis perfruetur : plena vero manu hæc consequentur, qui veras delicias putant esse, habere perennem cum illo consuetudinem.

Vers. 5, 6. « Revela Domino viam tuam, et spera in eo, et ipse faciet. Et educet ut lumen iustitiam tuam, et judicium tuum tanquam ueridiem. » Deo, inquit, et te ipsum, et tuas actiones offer, et ab ipso auxilium exspecta : nam ipse ut judex justam sententiam proferet, et celebrabit te, et illustrem te reddet, ut omnibus sis clarus veluti incridiana lux.

Vers. 7. « Subditus esto Domino, et ora eum. » Hæc igitur sciens, obtempera Deo gubernanti, et perge ab ipso bona necessaria petere. « Noli æmulari erga eum, qui prosperatur in via sua, erga hominem facientem injustitiam. » Quod si quempiam videris prave agentem, et spe sua non dejici, sed secundo flumine ferri, noli indignari, neque moleste ferre, tanquam hujusc mundi machinam nemine gubernante. Hoc enim quæ sequuntur demonstrant :

Vers. 8, 9. « Desine ab ira, et derelinque furorem : noli æmulari et maligneris. Quoniam qui malignantur, exterminabuntur. » Ne respicias secundas res illorum, sed exspecta finem et videlicet interitum.

« Exspectantes autem Dominum ipsi hæreditabunt terram. [Vers. 10, 11.] Et adhuc parum superest, et non erit peccator, et quæres locum ejus, et non invenies. Mansueti autem hæreditabunt terram, et delectabuntur in 836 multitudine pacis. »

\* Isa. xl, 6 seqq.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>48</sup> Εὐθὺς. Abest a cod. 1. <sup>49</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>50</sup> Μαχάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>51</sup> Χόρτος. cod. 1 præm. ὡς. <sup>52</sup> Αὐτοῦ. Abest a cod. 2. <sup>53</sup> Μαχάριος. cod. 2 μέγας. <sup>54</sup> Πομπαθήσῃ — αὐτῆς. Recens Aquila sic interpretatus est ista, καὶ νέμου πίστιν. <sup>55</sup> Δόρη. Ita leg. in cod. Alex., sed Vatic. habet δώσιν. <sup>56</sup> Χορηγουμένων. cod. 1 et 2, ac Cord. p. 666, addunt ἀγαθῶν. <sup>57</sup> Ἀποκάλυψον. Præstat versio Aquila κύριε, et Symmachus ἐπιτύλισον. <sup>58</sup> Ὑποτάγησι. Aquila σίγησον. Symm. οὐσίαζε <sup>59</sup> Ἰκέτευσον. Aquila ἀποκαρδόκει. <sup>60</sup> cod. 2 αὐτῷ. <sup>61</sup> Διατέλει. Hoc loco quædam adiungunt apud Cord. p. 680. <sup>62</sup> cod. Vatic. παραγομέταις. <sup>63</sup> Κύρ. cod. 2 εἴν. <sup>64</sup> Τέλος. cod. 2 θέλος. <sup>65</sup> Καὶ ἔτι καληρογομήσουσι γῆν. Des. in cod. 1.

Ισθι, διτοι οι μὲν τῆς θελας; ἀλπίδος αφές αὐτούς; ἀν-  
αρτησαντες, καὶ τὸν ἐπιεικῆ προαιρούμενοι βίον, ἐν  
ἐκραγμοτύνη καὶ εἰρήνῃ διατελέσουσι;<sup>44</sup> τρυφὴν  
ἔχοντες μόνιμον τοῦ συνειδότος τὴν καθαρότητα. Οἱ δὲ  
τῇ προσκαίρῳ εὐημερίᾳ θαρροῦντες ταχεῖαν διέκινται  
τὴν μεταβολὴν, καὶ λήθῃ παραδοθήσονται παντελεῖ.

ι<sup>β</sup>, ιγ. « Παρατηρήσεται<sup>45</sup> ὁ ἀμαρτωλὸς τὸν δι-  
καιον, καὶ βρύξει ἐπ' αὐτὸν τοὺς ὅδοντας αὐτοῦ. » Ή  
δὲ Κύριος ἐκγελάσται αὐτὸν, διτοι προδέπτει, διτοι  
ἥξει τῇ ἡμέρᾳ αὐτοῦ. » Καὶ διὰ τούτων παρ-  
ψυχὴν τοὺς ἀδικουμένοις προσφέρει. Δείκνυσι γάρ  
τὸν μὲν παράνομον, λυττῶντα καὶ μεμηνότα κατὰ  
τὸν τὸν<sup>46</sup> ἀπράγμανα βίον ἀσπαζομένων· τὸν δὲ  
δίκαιον χριτὴν καταγελῶντα τῆς ἐγχειρίσεως· ἀτε  
δὴ τὴν ταχεῖαν αὐτῶν<sup>47</sup> τελευτὴν προορώντα.

ιδ', ιε'. « Ρομφαίαν ἐσπάσαντο οἱ ἀμαρτωλοί, ἐν-  
τείναν τόξον αὐτῶν, τοῦ καταβαλεῖν πτωχὸν καὶ  
πέντητα, τοῦ σφάξειν τοὺς εὐθεῖς τῇ καρδίᾳ. » Ή φυ-  
γαίσι αὐτῶν εἰσάλθοι εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν, καὶ τὰ  
τόξα αὐτῶν συντριβεῖη. » Τὴν αὐτὴν ἔχει τοὺς προ-  
ειρημένοις καὶ ταῦτα διάνοιαν<sup>48</sup>. Διδάσκει γάρ ὡς  
ταντοδαπαῖς μὲν ὁ ἀμαρτωλὸς<sup>49</sup> κατὰ τῶν οὐâν  
τιδικησθῶν κέρχηται μηχαναῖς, ταῖς δὲ οἰκείαις  
περιπαρήσεται<sup>50</sup> πάγαις. Καὶ<sup>51</sup> ρομφαίαν γάρ καὶ  
τόξον κέκληται τὰς διαφρόνους ἐπιθυμούλας. « Εοικε ταῦτα<sup>52</sup>  
τοῖς ἐν τῷ ἑδόνῳ εἰρημένοις φαλαῖς· Λάκκον ὄρυξε  
καὶ ἀνέσκαψεν αὐτὸν, καὶ<sup>53</sup> ἐμπεσεῖται εἰς βρύθρον  
διεργάσατο. »

ιζ'. « Κρείσσον δίλγον τῷ δίκαιῳ, ὑπὲρ πλοῦτον  
ἀμαρτωλῶν πολύν. » Αμεινον, φησι, μετὰ δίκαιοισύ-  
νης αὐτάρκεια, παρανόμου πλούτου καὶ περιουσίας  
δίκαιου. Εἴτα δεικνύει<sup>54</sup> τὴν ἀμφοτέρων ἐπικαρπίαν,  
φησιν<sup>55</sup>.

ιζ'. « Οτι: βραχίονες ἀμαρτωλῶν συντριβήσονται,  
διηστηρίεις δὲ τοὺς δίκαιους δὲ Κύριος. » Βραχίονες  
τροπικῶς<sup>56</sup> τὴν δύναμιν ἀπεκάλεσεν· ἐπειδὴ<sup>57</sup> διὰ  
τούτων ἐργάζεσθαι πεφύκασιν ἐνθρωποι. Προσφυῶς  
δὲ διγαν τὸ δύνατον τοῦ πονηροῦ, καὶ ἐν τῷ δικαιοντος<sup>58</sup> τοῦ  
ὑπόστηρίεις τοῦ δικαιοντος, τεθει-  
κεν· ὑπὸ δαιμόνων γάρ καὶ ἀνθρώπων<sup>59</sup> ὥθουμε-  
νοι, ὑπὸ δὲ τῆς θελας ἐρειδόμενοι χάρτος, λιταν-  
ται<sup>60</sup>, καὶ τῶν ἐπικιντῶν περιγίνονται δυτικέ-  
ρων.

ιη', ιθ'. « Γνώσκει Κύριος τὰς ὁδοὺς τῶν ἀμφώμων,  
καὶ τῇ αἰλτρονομίᾳ αὐτῶν εἰς αἰῶνα ἔσται. Οὐ κατ-  
ατιχνύθησονται ἐν καιρῷ πονηρῷ, καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ  
λημοῦ χορτασθήσονται. » Πάσης ἀπολαύσουσι προ-  
νοίας οἱ διμεμπτον βίον αἰρούμενοι. Καν γάρ συμ-  
φοραῖς περιπέσωσι, χρείτους ἀποφαίνονται<sup>61</sup> τού-  
των· καὶ κοινῆς γενομένης ἐνδείας, παρὰ τοῦ Θεοῦ

A Scito enim fore ut hi, qui a divina spe pendent,  
et qui mansuetam vitam elegerunt, in otio et pace  
degant, delicias habentes aeternas, conscientiae sci-  
licet puritatem. Hi vero qui fluxae felicitati confi-  
dunt, celerem mutationem percipient, et perpetuae  
oblivioni tradentur.

Vers. 12, 13. « Observabit peccator justum, et  
stridebit super eum dentibus suis. Dominus autem  
irridebit eum, quoniam prospicit fore ut veniat  
dies ejus. » Per haec etiam consolationem injurya  
afflictis assert. Ostendit enim peccatorem quidem  
rabie percitum, et furentem contra eos, qui quiet-  
am vitam amplexi sunt: justum vero judicem  
audaces illorum conatus irridentem, ut qui celerem  
corum finem prævideat.

B VERS. 14, 15. « Gladium evaginaverunt pecca-  
tores, intenderunt arcum suum, ut decipiant pau-  
perem et inopem, ut jugulent rectos corde. Gladius  
eorum intret in corda ipsorum, et arcus eorum  
constringantur. » Eundem sensum haec habent.  
quem superiora. Nam docet peccatorem quidem  
omnibus machinationibus contra eos qui nihil pec-  
carunt usum fuisse, verum intra propria retia trans-  
fodiendum esse. Gladium namque et arcum voca-  
vit diversas insidias. Haec respondent iis, quae in  
septimo psalmo dicta fuere: « Lacunā aperuit, et  
effudit eum, et incidit in foras, quam fecit ». »

C 837 VERS. 16. « Melius est modicum quod est  
justo, divitiis peccatorum multis. » Melior est, inquit,  
sufficiencia cum justitia, quam divitiae iniquae, et  
affluentia injusta. Deinde ostendens ultrorumque  
fructum, ait:

VERS. 17. « Quoniam brachia peccatorum conte-  
rentur, confirmat autem justos Dominus. » Brachia  
per metaphoram appellavit potentiam: quoniam  
per haec insitum est a natura hominibus ut ope-  
rentur. Praeclaro vero « confirmat justos » dixit:  
nam a daemonibus et ab hominibus agitati, a divina  
vero gratia confirmati, consistunt, et ingruentibus  
calamitatibus superiores sunt.

D VERS. 18, 19. « Novit Dominus vias immacula-  
torum, et hereditas eorum in aeternum erit. Non  
confundentur tempore malo, et diebus famis satu-  
rabuntur. » Omni fruuntur providentia, qui incul-  
patam vitam elegerint. Licet enim in calamitates  
incident, his superiores redduntur, et communis  
inopia grassante, a Deo sufficientem victimum acci-

\* Psal. viii, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

“ cod. 1, 2 διατελοῦσι. ” Παρατηρήσεται — τὸν δικαιον. Synim. ἐννοεῖ δὲ ἀσεβῆς περὶ τοῦ δικαιου. “ H. Abest. a cod. 2. ” Τόν. Abest a cod. 2. ” cod. 1, 2 αὐτοῦ. ” Διδροιαρ. cod. 1 præm. τὴν. ” Ἀμαρτωλὸς. cod. 1, 2 δικαιο. ” cod. 1, 2 περιπαγήσεται. Cord. p. 668, πε-  
ριπεστεῖται. ” Καὶ. Abest a cod. 1, 2. ” Ταῦτα. cod. 1, 2 præm. δὲ. ” Καὶ — εἰργάσατο.  
Ιλοῦν iu locum alia substituit Cord. p. 682. ” cod. 1, 2 δεικνύσται. ” Φησίν. Abest a cod. 1, 2. ” Τροπικῶς. cod. 1, 2 præm. δὲ. ” cod. 2 ἐπει. ” Τούς. cod. 2 præm. δὲ. ” Καὶ διεργάσων. cod.  
2 δικαιοντος. ” cod. 1, 2 ἐστισται. ” cod. 1, 2 περιφανοῦσται..

piet, et preterea sempiternis bonis persuentur. Porro famem opinor hic significari eam, quæ antiquis Judeis intentata fuit: « Ducam famem super terram, non famem panis, neque sicut aquæ, sed famem audiendi verbum Dei ».

VERS. 20. « Quia peccatores peribunt: inimici vero Domini, simul ac honorificati fuerint et exaltati, deficiente quemadmodum fumus deficiunt. » Mutatio conjunctionis differentiam personarum induxit, et ansam **838** præbet interpretandi, alias esse peccatores, alias inimicos Domini. Aquila vero et Symmachus pro *vero* conjunctionem *et* ponentes, cosdem esse peccatores et Dei inimicos ostenderunt. Dicit autem homines ob propria peccata inimicos, cum parum temporis floruisse, atque illustres et clari visi essent, ut famum dissolutos fuisse.

VERS. 21. « Mutuatur peccator, et non solvet: justus autem miseretur, et tribuit. » Talis fuit Saul, qui semper beneficis affectus a divino Davide, bona benefactori rependere noluit. At beatus David, proprium Dominum imitans, qui oriri facit solem suum super honos et malos<sup>u</sup>, de illo bene mereri non cessabat. Tales fuerunt Judæi, qui omnia studiorum genera a sacris apostolis accipientes, sanguinolentum animum contra eos ostendebant. Attamen divini apostoli divina dona ipsis liberaliter distribuebant.

VERS. 22. « Quoniam benedicentes ei hæreditabunt terram, maledicentes autem ei disperibunt. » Hoc patriarchæ Abrahæm Deus universorum promisit: « Benedicam benedicentibus tibi, et maledicentibus tibi maledicam ». v.

VERS. 23, 24. « A Domino gressus hominis dirigitur, et via ejus valde delectabitur. Cum ceciderit, non collidetur, quia Dominus confirmat nianum ejus. » Hac enim de causa laudat quidem laudantem justum, maledicentem **839** vero æquali lance remuneratur, quoniam ipse justorum vias dirigit. Fieri enim non potest ut quis absque ipsius gratia sine culpa in virtutis via incedat. Favet igitur his, qui tale propositum habent; et necesse est ad virtutis acquisitionem, humanam promptitudinem et divinam opem una concurrere. Sic enim etsi aliquando prolaboratur qui hoc iter facit, divinam tamen opem consequitur. Eodem modo beatus David, cum offendisset, et ne in terram procideret periclitaretur, per divinam gratiam erectus est.

<sup>u</sup> Amos viii, 11. <sup>v</sup> Matth. v, 45. <sup>v</sup> Gen. xii, 3.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>aa</sup> cod. 1, 2 ἐντεῦθα ἥγομαι. Pro ἥγομαι cod. 2 habet οἵματι. <sup>bb</sup> Ἄμα — ὑψωθῆται. Hebr. in gloria pascuorum. <sup>cc</sup> Τῷ. cod. 2 τῷ. <sup>dd</sup> Ἐχθρούς. cod. 1, 2 præm. τῶν. <sup>ee</sup> Ἀκύλας — ἔχθρούς. Hoc scholion exstat in edit. Rom. τῶν Ο. <sup>ff</sup> Διδωσιν. Ita leg. in cod. Alex. sed cod. Vat. habet διδοῦ. <sup>gg</sup> cod. 2 θεου. <sup>hh</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>ii</sup> Σφόδρα. Additur in cod. Alex. <sup>jj</sup> Rec. lectio est διαν. <sup>kk</sup> cod. 1, 2 αὐτὸν, quæ etiam est rec. lectio in vers. Graeca. <sup>ll</sup> col. 2 τῶν εὐλογοῦντας. <sup>mm</sup> cod. 2 μέν. <sup>nn</sup> Τοῦτον. Abest a cod. 2. <sup>oo</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>pp</sup> χάριτος ἀγωρθώθη. cod. 2 ἐπανεκλήθη χάριτος. Curd. p. 669. χάριτος ἡξιώθη.

κε', κα'. « Νεώτερος ἐγενόμην, καὶ γάρ ἤγήρασα, Α καὶ οὐκ εἰδον δίκαιον ἐγκαταλειμμένον, οὐδὲ τὸ σπέρμα αὐτοῦ ζητοῦν δρότους. » Ολὴν τὴν ἡμέραν ἔλεει καὶ δανεῖει δίκαιος<sup>2</sup>, καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ εἰς εὐλογίαν ἔσται. » Καὶ νέος δὲν, καὶ εἰς γῆρας ἔλθων, οὐκ οἶδα<sup>3</sup> θεασάμενος δίκαιον τῆς<sup>4</sup> θείας ἕρτην προνοίας γενόμενον<sup>5</sup>. » Ο γάρ τοι δίκαιος κριτής οὐ μόνον αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐξ αὐτῶν φυσικέννων πάσαν ποιεῖται κηδεμονίαν. Οὗτοι τοῦ Ἱερατῆλ καὶ ταῦτα<sup>6</sup> παρανομοῦντος, διὰ τὴν προγονικὴν ἀρετὴν προδύοντι. Οὗτοι τοῦ Σολομῶντος ἡσεηκότες ἡνέσχετο διὰ τὴν πατρών φιλοθείαν. Τὸ δὲ, « Ολὴν τὴν ἡμέραν ἔλεει καὶ δανεῖει δίκαιος, » τὰς πανεοδαπὰς τοῦ δίκαιου αὐεργεσίας δηλοῖ, τὰς δὲ χρημάτων<sup>7</sup>, τὰς διὰ πραγμάτων<sup>8</sup>, τὰς δὲ λόγων καὶ συμβουλῶν. Ταῦτα δὲ ποιῶν, ἔλεει μὲν τοὺς ἀπολαύοντας, δανεῖει δὲ τῷ τούτων<sup>9</sup> Θεῷ. » Ο γάρ ἄλεων, φράσ, πτωχὸν, δανεῖει Θεῷ, « ὡς τὸ<sup>10</sup> αὐτὸ<sup>11</sup> ἔλεον εἶναι καὶ δάνεισμα. »

κα'. « Ἐκκλινον ἀπὸ κακοῦ, καὶ ποίησον ἀγαθὸν, καὶ κατασκήνου εἰς αἰῶνα αἰῶνος. » Ταῦτα τοῖνυν εἰδότες ἀπαντεῖς ἀνθρώποι, καὶ μεμαθηκότες τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς κακίας τὰ ἐπίχειρα, φεύγετε<sup>12</sup> μὲν τῆς κακίας τὰ εἴδη, διδένεστε δὲ τὴν ἐναντίαν ὅδον, ἵνα τῶν αἰώνων ἀγαθῶν ἀπολαύσητε.

κη', κθ'. « Ότι Κύριος ἀγαπᾷ κρίσιν, καὶ οὐκ ἐγκαταλείπει<sup>13</sup> τοὺς ὄστεους αὐτοῦ, ἵτε<sup>14</sup> εἰς τὸν αἰῶνα φυλαχθῆσονται· δινομοί δὲ ἐκδιωχθῆσονται<sup>15</sup>, καὶ σπέρμα ἀστερῶν ἐξολοθρευθῆσεται. Δίκαιοι δὲ κληρονομήσουσι γῆν, καὶ κατασκηνώσουσιν εἰς αἰῶνα αἰῶνος ἐπ'<sup>16</sup> αὐτῆς. » Ορθῇ καὶ δικαιός κρίσει<sup>17</sup> χρώμενος τῶν ὅλων δικαίου προσφυνεῖς ταῖς ἐπιτρέμασι τὰς ἀντιδόσεις ποιήσεται· καὶ τοὺς μὲν τῆς δικαιούσης ἔραστὰς πάσης ἀξιῶσες κρηδονίας, τοὺς δὲ τάναντία προστιρουμένους ἀνασπάσεις προρήζους. Οὗτω<sup>18</sup> τοὺς ἐγκατέρων δεῖξας κερκούς, διδάσκεις λοιπόν, πῶς ἔνεστι τὴν τῷ Θεῷ φίλην πατερθῆσαι δικαιούσην·

λ', λα'. « Στόμα δικαίου μελετήσει σοφίαν, καὶ τὴ γλῶσσα αὐτοῦ λαλήσει κρίσιν. » Ο νόμος τοῦ Θεοῦ<sup>19</sup> ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ, καὶ οὐχ ὑποσκαλισθῆσεται διαβήματα αὐτοῦ. » Προσήκει, φησι, καὶ τῇ γλώσσῃ, καὶ τῇ διανοίᾳ τὰ θεῖα λόγια περιφέρειν, καὶ τὴν τούτων μελέτην ποιεῖσθαι διηγεῖσθαι. Οὗτοι γάρ τὸ πρακτέον μανθάνων δικαίης ἔραστής; ἀτρεμῆς μενεῖ<sup>20</sup> καὶ ἀστερίτος, τῶν καταβαλεῖν ἐπιχειρούντων περιγνόμενος. Ταῦτα καὶ ἐν τῷ πρώτῳ Ἑρηφ φαλμῷ· « Ἀλλ' ἐν<sup>21</sup> τῷ νόμῳ Κυρίου τὸ θελημα αὐτοῦ, καὶ<sup>22</sup> ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ μελετήσει ἡμέρας καὶ νυκτός· » καὶ τὰ ἔξης.

κ.γ. Prov. xix , 17. κ. Psal. 1 , 2.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>2</sup> Ο δίκαιος. Additur in cod. Alex. <sup>3</sup> cod. 2 εἰδον, omisso θεασάμενος. <sup>4</sup> Δίκαιον τῆς. cod. 2 δίκαιοιν ἐγκαταλειμμένον ἥγουν τῆς. <sup>5</sup> εἰδον. <sup>6</sup> προνοίας γενόμενον ἕρτην. <sup>7</sup> Ταῦτα. cod. 1 τοιαῦτα. <sup>8</sup> Χρημάτων. cod. 1, 2 πραγμάτων. <sup>9</sup> Πραγμάτων. cod. 1 χρημάτων. <sup>10</sup> Τούτων. cod. 2 τῶν ὅλων. <sup>11</sup> Αὔτο. cod. 1 addit καὶ. <sup>12</sup> cod. 1, 2 φύγητε. <sup>13</sup> cod. 2 ἐγκαταλείψει, quæ est rec. lectio. <sup>14</sup> Ότι. Abest a vers. τῶν Ο'. <sup>15</sup> Αρομοί δὲ ἐκδιωχθῆσονται. <sup>16</sup> Κρίσει. cod. 2 χρήσει. <sup>17</sup> Ορθω. ειλ. 2 addit καὶ. <sup>18</sup> Θεοῦ. cod. 2 addit αὐτοῦ. Sicquo etiam leg. in vers. τῶν Ο'. <sup>19</sup> cod. 4, 2 μένει. <sup>20</sup> cod. 1, 2 ἀλλ' ή. <sup>21</sup> Καὶ — νυκτός. Abest a cod. 2.

Vers. 32, 33. « Insidiose observat peccator justum, A et querit ut occidat eum. » Dominus autem non derelinquet eum in manibus ejus, nec damnabit eum, cum judicium seretur de illo. » Diversis modis eadem dicit, majori meditatione tenaciorum memoriam faciens. Dicit autem Dominum minime despecturum esse hominem justum, cum ab iniquis hominibus insidiis petitur, neque adhæserum ipsis qui talia audent, sed effecturum ut retia transiliat. Ille opem consecutus est Abraham, Sara ejus uxore bis rapta; hanc et Isaac, hoc idem passus; hanc Jacob, a fratre et a socero invidia appetitus; hanc Joseph, per invidiam et calumniam oppugnatus. Et quid opus est omnia percurrere? Facile enim est studiosis, et antiqua colligere, et nova considerare.

Vers. 34. Exspecta Dominum, custodi viam ejus: exaltabit te, ut hereditate capias terram; cum perierint peccatores, videbis. » Hæc igitur edocuit, divinam sententiam exspecta, et leges impositas custodi. Sic enim et in hac vita illustris eris, et in futura permanentibus bonis persueris, et videbis miserrimum peccatorum finem. Deinde quoniam **342** multos contrastat, quod nunc non videant sceleratos homines poenas pendere, sed longo tempore persistere, merito ex præteritis futura confirmat.

Vers. 35, 36. « Vidi impium exaltatum, et elevatum sicut cedros Libani. Et transivi, et ecce non erat: quæsivi eum, et non est inventus locus ejus. » Vidi enim magnus David et finem regni Saulis, et eversionem tyrannidis Absalom, et superbiam atque interitum Naasi Ammanitæ, et cum fastu mortem Goliathi alienigenæ, et aliorum præter hos non paucorum arrogantiæ et superbiam, et ultimam perniciem. Merito igitur illorum felicitatem sterilibus arboribus comparavit. Vanos autem esse dicit, non solum ipsos, verum etiam eorum loca: per hæc autem memoriam significavit. Deinde rursus admonitionem et consilium affert. Existentes tópouς δὲ τὴν μνήμην ἐδήλωσεν.

Vers. 37. « Custodi innocentiam, et vide sequitatem, quoniam sunt reliquiae homini pacifico. » Hoc Symmachus sic verit: Custodi simplicitatem, et ride rectum, quoniam sunt futura homini pacifico. Ne respicias, ait, in præsentes calamitates, sed futura exspecta. Erit enim tempus, quo iis, qui simplicitatem et rectitudinem excoluerunt, merces congruens rependetur.

λθ', λγ'. « Κατανοεῖ δὲ ἀμαρτωλὸς τὸν δίκαιον, καὶ ζητεῖ τοῦ θανατῶσαι αὐτὸν. Οὐ δὲ Κύριος οὐ μὴ ἔγκαταλεπῆ πάντον εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ, οὐδὲ μὴ καταδικήσῃ ταὶ αὐτὰ<sup>38</sup> πάντα λέγει, τῇ πλείονι μελέτῃ μονιμωτέραν κατασκευάζων τὴν μνήμην. Λέγει δὲ ὡς οὐ περιόφεται τὸν δίκαιον διεσπότης ἐπιβουλευόμενον ὑπὸ τῶν πονηρῶν, οὐδὲ συμψήφιεται αὐτοῖς τὰ τοιαῦτα τολμῶστιν, ἀλλ' ὑπερπηδῆσαι παρασκευάσει τὰ δίκτυα. Ταῦτης<sup>39</sup> ἀπέλαυσεν Ἀβραὰμ τῆς προνοίας, δις ἀρπαγείσης<sup>40</sup> τῆς Σάρρας· ταῦτης δὲ Ἰσαὰκ αὐτὸν τούτο<sup>41</sup> παθών· ταῦτης δὲ Ἰακὼβ ὑπὸ ἀδελφοῦ καὶ κηδεστοῦ φθονηθείς· ταῦτης δὲ Ἰωσὴφ ὑπὸ φύδονος καὶ συκοφαντίας πολεμηθείς. Καὶ τί δει καταλέγειν πάντα; Φάδιον γάρ τοις φιλομαθέσι, καὶ τὰ πάλαι συλλέξαι, καὶ θεωρῆσαι τὰ νέα.

λδ'. « Υπόμεινον τὸν Κύριον, καὶ φύλαξον τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, καὶ ὄψοις σε, τοῦ καταχληρονομῆσαι τὴν γῆν, ἐν τῷ ἔξολοθρεύεσθαι ἀμαρτωλούς, δικεῖ. Ταῦτα τοίνου μυμαθηκάς, τὴν θείαν πρότυπεν φῆφον, καὶ τοὺς κειμένους φύλαττε νόμους. Οὕτω γάρ καὶ ἐν τῷ παρόντι βίῳ γενήσῃ περιβλεπτος, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι τῶν μονίμων ἀγαθῶν ἀπολαύσῃ, καὶ δικεῖ τῶν ἀμαρτωλῶν τὸ τρισάθλιον τέλος. Εἴτα ἐπειδὴ<sup>42</sup> πολλοὺς ἀνιψι τὸ μὴ νῦν ὅραν τῶν ἀδίκων τὴν τιμωρίαν, ἀλλ' <sup>43</sup> ἀναμένειν χρόνον μακρὸν, εἰκότως ἀπὸ τῶν γεγενημένων πιστοῦται τὰ μέλλοντα.

λε', λγ'. « Εἶδον τὸν ἀσεβῆ ὑπερψύχομενον καὶ ἐπαιρόμενον, ὡς τὰς κέδρους τοῦ Διεύανου. Καὶ παρῆλθον, καὶ ἰδού οὐκ ἦν· καὶ ἐζήτησα αὐτὸν, καὶ οὐχ εὑρέθη ὁ τόπος αὐτοῦ. » Εἶδον γάρ δὲ μέγας Δασὶδ καὶ τῆς τοῦ Σαούλ βασιλείας τὸ τέλος, καὶ τῆς τοῦ Ἀβεσταλῶμ τυραννίδος τὸν διεθρόν, καὶ Ναὸς τοῦ Ἀμμανίτου καὶ<sup>44</sup> τὴν ὑπερφανίαν καὶ τὴν ἀπώλειαν, καὶ τοῦ ἀλλοφύλου Γολιάθ σὺν τῷ τύφῳ τὸν θάνατον· καὶ ἀλλων αὖ πρὸς τούτοις οὐκ ὀλίγων καὶ τὴν ἀλλογείαν, καὶ τὴν ὑπερφανίαν<sup>45</sup>, καὶ τὴν πανωλεθρίαν. Εἰκότως τοινυν τοῖς ἀκάρποις δένδροις τὴν ἐκείνων εὐγενείαν ἀπείχατε. Φρούρους δὲ ἐφη γεγενήσθαι οὐ μόνον αὐτοὺς, ἀλλὰ καὶ τοὺς

λγ'. « Φύλασσε ἀκακίαν, καὶ ἵες εὐθύτητα, δτὶ<sup>46</sup> ἐστιν ἔγκαταλειμμα ἀνθρώπῳ εἰρηνικῷ. » Τούτο<sup>47</sup> δὲ δὲ οὐ μόνον αὐτοῖς ιψή· Φύλασσε ἀπλότητα, καὶ σρα εὐθὺν, δτὶ<sup>48</sup> ἐστὶ μέλισσα ἀνθρώπῳ εἰρηνικῷ. Μή ἀποβλέψῃς, φησιν, εἰς τὰ παρόντα λυπηρά, ἀλλὰ πρωσδέχου τὰ μέλλοντα. « Εστι γάρ καιρός, ἐν φ τοῖς ἀπλότητι καὶ εὐθύτητι κεχρημένοις ἀπεδοθῆσται δὲ προστήκων μισθός. »

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>38</sup> Οὐδὲ μὴ. cod. 2 οὐδὲ οὐ μή. <sup>39</sup> Καταδικάσῃται. Ita in cod. Alex. leg. cod. Vatic. καταδικάσαι. <sup>40</sup> cod. 1, 2 αὐτόν. <sup>41</sup> cod. 1 ταῦτα. <sup>42</sup> Ταῦτης — τὰ rēa. Des. apud Cord. p. 671. <sup>43</sup> end. 4 διερπαγεῖσης. <sup>44</sup> cod. 1 ταῦτό. cod. 2 ἀντὶ τούτου. <sup>45</sup> Kai ἐτ. cod. 1, 2 κάν. Ita quoque post pauca. <sup>46</sup> cod. 2 ἐπει. <sup>47</sup> Άλλ. Abest a cod. 1. <sup>48</sup> Kai. Abest a cod. 2. <sup>49</sup> Kai τὴν ὑπερφανίαν. Abest a cod. 1, 2. <sup>50</sup> Ζει — εἰρηνικῷ. Hebr. qua finis viro, sc. iati, pax erit. Hunc sensum expressisse videtur Aquila. cuiusdam interpretatio h. l. manca est, cum nihil præter vocem ζεχαταν de ita supersit. <sup>51</sup> Τοῦτο εἰρηνικῷ. Des. in cod. 1.

λη'. « Οι δὲ περάνομοι: ἔξολοθρευθήσονται: ἐπὶ τὸ A αὐτό τὰ ἐγκαταλείμματα τῶν ἀσεβῶν ἔξολοθρευθήσονται<sup>39</sup>. » Τοῦτο πάλιν δὲ Σύμμαχος οὗτως εἶρηκεν, Οι δὲ ἀθετούντες ὁραιοτέρησονται δμοῦ, τὰ ἐσχατα τῷρ ἀρόμων ἀκοπήσονται<sup>40</sup>. Ἐν ἑκάπερ, φησι, τῷ καιρῷ, καὶ οὗτοι τὸ ἐπίχειρα δέξονται, καὶ <sup>41</sup> κοινὸν ὑπομενοῦσιν<sup>42</sup> ὅλοθρον.

λθ'. μ'. « Σωτηρία δὲ τῶν δικαίων περὶ Κύριου, καὶ ὑπερασπιστής αὐτῶν ἐστιν ἐν καιρῷ θλίψεως. Καὶ βοηθήσει αὐτοῖς Κύριος, καὶ ρύσται αὐτοὺς, καὶ ἔξελεται αὐτοὺς<sup>43</sup> ἐξ ἀριτρωλῶν, καὶ σώσει αὐτοὺς, διε τὴν ἡλιπτίαν ἐπ' αὐτόν. » Οι δὲ τῆς δικαιοσύνης ἄργάται τῆς θελας ρυπῆς ἀπολαύσονται<sup>44</sup>, καὶ σωτηρίας τεύχονται, καὶ τῶν ἀδικειν πειρωμένων περιγενήσονται, ἀτε δὴ ἀκραιφνῆ τὴν περὶ αὐτῶν<sup>45</sup> ἀλπίδα κτησάμενοι.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δασιδ, εἰς ἀνάμνησιν περὶ τοῦ Σαββάτου<sup>46</sup>. » Τὴν<sup>47</sup> στουδίαν μετάνοιαν τοῦ θεωτάτου<sup>48</sup> Δασιδ τὸ τῆς ἔξομολογήσεως κηρύττει διάφορον. Ἐν πολοῖς γάρ ψαλμοῖς μέμνηται τῆς ἀμαρτίας, τὸ ἔλκο<sup>49</sup> οὐκ ἀνεχόμενος, ἀλλὰ καὶ τὴν νόσον, καὶ τὴν θεραπείαν εἰς μέσον προτίθει, διδασκαλίας ὑπόθεσιν τοῖς ἀνθρώποις προσφέρων. Κάν τούτῳ τοιγαροῦν τῷ ψαλμῷ, καὶ τῆς ἀμαρτίας μέμνηται, καὶ τῆς διὰ τὴν θεραπείαν τῆς ἀμαρτίας<sup>50</sup> ἐπενεχθείσης παιδείας. Ἐπηγένθη δὲ αὐτῷ πολλὰ καὶ διάφορα δυσχερῆ· τοῦ Ἀμώνη ἡ σφαγή, ἡ τοῦ Ἀδεσπαλῶμ τυραννίς, Ἀχιτόφελ ὁ σύμβουλος<sup>51</sup> κατ' αὐτοῦ βουλευόμενος, Σεμεεὶ λαιδορούμενος<sup>52</sup>, C καὶ τὰ δλλα, δσα ἡ Ιστορία διδάσκει.

β'. « Κύριε, μή τῷ θυμῷ σου ἔξελέγης<sup>53</sup> με, μηδὲ τῇ ὄργῃ σου παιδεύσῃς με. » Τοῦτο<sup>54</sup> καὶ τοῦ ἔκτου ψαλμοῦ προσώμιον ἐποιήσατο, παρακαλῶν<sup>55</sup> λατρεῖκως μὴ δικαστικῶς παιδεύθηναι, μή δριμυτέροις, ἀλλὰ τοῖς φαρμάκοις λατρεύθηναι.

γ'. « Ότι τὰ βέλη σου<sup>56</sup> ἐνεπάγγησάν μοι, καὶ λιπασθήσας ἐπ' ἐμὲ τὴν χειρά σου. » Τούτο, φησιν, οὐ μάτην ἀντιβολῶ, ἀλλὰ δρῶν ἐπιφερόμενάς μοι νιφάδας βελῶν, καὶ τὴν χειρά σου λίαν ἐπικειμένην, καὶ σφόδρα με<sup>57</sup> μαστιγίσαν. Τὸ γάρ<sup>58</sup>, « Ἐπειτήρεξας ἐπ' ἐμὲ τὴν χειρά σου, » ἐκ μεταφορᾶς τίθεται τῶν αἰκιζομένων, καὶ πολλὰς ἐπιφερόντων<sup>59</sup> πληγάς.

δ'. « Οὐκ ἔστιν θαυμὸς ἐν τῇ σαρκὶ μου ἀπὸ προσώπου τῆς ὄργης σου· οὐκ ἔστιν εἰρήνη ἐν<sup>60</sup> τοῖς;

Vers. 38. « Injusti autem disperibunt similes reliquiae impiorum interibunt. » Hoc rursus **843** Symmachus sic expressit: *Pravaricatores autem similes delebuntur, novissima iniquorum excidentur.* Illo, inquit, tempore hi etiam suæ malitiaæ præmia habebunt, et communem interitum patientur.

Vers. 39, 40. « Salus autem justorum a Domino, et protector eorum est in tempore tribulationis. Et adjuvabit eos Dominus. Et liberabit eos, et eruet eos a peccatoribus, et salvabit eos, quia speraverunt in eo. » Qui autem justitiam exercent, divino auxilio persuenerunt, et salutem consequentur, et superabunt eos, qui offendere conantur, quippe qui in eo totam spem fixam habuerint.

B

#### INTERP. PSALMI XXXVII.

Vers. 1. « Psalminus Davidi, in commemorationem de Sabbato. » Confessionis varietas demonstrat sinceram divini Davidis poenitentiam. In multis enim psalmis peccati meminit, ut qui vulnus ferre non poterat. Imo etiam morbum et curationem in medium profert, doctrinæ argumentum hominibus afferens. In hoc igitur etiam psalmo peccati mentionem facit, et poenæ inflictæ ob peccati expiationem. Acciderunt autem ipsi multæ et variæ molestiæ, nimis Ammonis cædes, Absalomī tyrannis, Achitophel **844** consiliarius, qui contra ipsum consilium agitabat, Semei contumeliosus, et cætera, quæ historia docet.

Vers. 2. « Domine, ne in furore tuo arguas me, neque in ira tua coiri�ias me. » Hoc etiam sexti psalmi exordium fecit, orans ut more medici, non judicis castigetur, neque ut amarioribus medicamentis, sed lenibus curetur.

Vers. 3. « Quoniam sagittæ tuæ infixa sunt mihi, et confirmasti super me manum tuam. » « Hoc, inquit, non frustra obsecro, sed videns imbre sagittarum in me delatum, tuamque manum mihi valde imminentem, meque vehementer cædcentem. Hoc enim, « Confirmasti super me manum tuam, » dixit per metaphoram ductam a cædcentibus, multasque plagas incutientibus.

D VERS. 4. « Non est sanitas in carne mea propter iram tuam: non est pax ossibus meis propter pec-

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>46</sup> cod. 2 ἔξολοθρευθήσονται, φυε εστιν rec. lectio h. l. <sup>47</sup> cod. 1, 2 ἔκκοπτήσονται.. <sup>48</sup> Καὶ. Abest a cod. 1, 2. <sup>49</sup> cod. 1, 2 ὑπομένοντες. <sup>50</sup> Καὶ δέσλ. αὐτούς. Abest a cod. 2. <sup>51</sup> cod. 1, 2 ἀπολαύοντες. <sup>52</sup> cod. 1, 2 αὐτόν. <sup>53</sup> Περὶ τοῦ Σαββάτου. Abest a cod. 1, 2. <sup>54</sup> Τὴν — διάφορον. Ήσε αριδ Cord. p. 704, ad vrs. sequentem relata sunt. Eorum antem locum p. 695, ήσε occupari: Τούτον ὅδε τὸν ψαλμὸν, ἀναμνήσκων ἔστιδη τῆς ταλαιπωρίας ήτού πέμπεται διὰ τὴν ἀμαρτίαν, καὶ ἀξιὸν αἰθνατισμού τυχεῖν, ήτοι ἀναπαύσως ἐκ τῶν συμφορῶν. *Hunc psalmum canit, in memoriam sibi revocans miseriam quam propter peccatum sustinuerat, et petit ut sabbatismum seu quietem a calamitatibus nanciscatur.* <sup>55</sup> cod. 2 θείου. <sup>56</sup> Τὸ ἔλκο. cod. 1, 2 πρæm. χρύπτειν. Cord. χρυπτόν. <sup>57</sup> Θεραπ. τῆς ἀμαρτ. cod. 1 ἀμαρτίαν. <sup>58</sup> Ο σύμβουλος — βουλευόμενος. <sup>59</sup> cod. 2 ἡ λοιδορία. <sup>60</sup> cod. 1, 2 ἔλεγχος, φυε εστιν rec. lectio h. l. <sup>61</sup> Τούτο — λατρεύθ. Des. in cod. 2. <sup>62</sup> Παραχ. — λατρεύθ. Des. apud Cord. p. 704. <sup>63</sup> Σου. Abest a cod. 2. <sup>64</sup> Μέ. Abest a cod. 1. <sup>65</sup> Τὸ γάρ — ζλητίς. Des. apud Cord. p. 696. <sup>66</sup> cod. 1 ἐπιφερόμενων. <sup>67</sup> Ετ. Abest a cod. Vatic.

caea mea. » Supplicio, inquit, affectus peccati mei recordor : illius autem recordatio querelas mibi et ploratus inducit, ex his vero ærumnae mibi et misericordie nascentur.

Vers. 5-7. « Quoniam iniquitates meæ superarunt caput meum, et sicut onus grave gravata sunt super me. Putruerunt et corruptæ sunt cicatrices meæ propter insipientiam meam. Miser factus sum et curvatus sum in perpetuum, tota die contrastatus ingrediebar. » Infelix me, 845 inquit, grave peccati onus : mox autem me afficit gravis odor illorum vulnerum jam putridorum, quæ accepi, cum prudentiam abjecti et insipientiae servivi. Quia de causa omni voluptate privatus, moxero et perpetuo tristis sum, et moxoris vicissitudinem non invenio.

Vers. 8. « Quoniam lumbi mei impleti sunt illusionibus, et non est sanitas in carne mea. » Per turbas, concupiscentiam inuit. His enim inhærent scnes, per quos appetitus excitari solent. Istorum igitur malorum, inquit, causa mihi fuit, quod non ad rectum, sed ad lasciviam concupiscentia abusus sim.

Vers. 9. « Afflictus sum, et humiliatus sum valde : rugiebam ob gemitum cordis mei. » Ex illa, inquit, concupiscentia hoc percepi, quod in terram incurvatus sim, et semper lugescam propter acerbos cordis mei dolores. Quapropter multa concupiscentia opera, illam divinæ voluntatis ef- C feci ministrari. Hoc enim subjunxit :

Vers. 10. « Domine, ante te omne desiderium meum. » Quoniam enim semel ipsa abusus sum, semper deinceps illam tuis mandatis addiccam.

« Et genitus meus a te non est absconditus. [Vers. 11.] » Cor meum conturbatum est, dereliquit me virtus mea et lumen oculorum meorum, et illud non est mecum. » Vides, inquit, o Domine, meos 846 placitus et lacrymas, vides me agitatum, et viribus destitutum, consuetoque lumine privatum, et in meridie tanquam in tenebris degentem. Dun autem simul per hæc significat, et D moxoris immensitatem, per quam lux non videtur

A διτέοις μου ἀπὸ <sup>“</sup> προσώπου τῶν ἀμαρτιῶν μου <sup>”</sup>. » Νυτάμενος, φησι, τῇ τιμωρίᾳ τῆς ἀμαρτίας ἀναμιμήσκομαι· ή δὲ αὐτῆς μνήμη θρήνος μοι καὶ δύνρωμος ἐργάζεται· ἐκ δὲ τούτων κακωχία μοι καὶ ταλαιπωρία προσγίνεται.

ε'-'ζ. « Οὐι αἱ ἀνομίαι μου ὑπερῆραν τὴν κεφαλὴν μου, ὡσεὶ φορτίον βαρὺ ἔβαρυνθεσαν ἐπ' ἐμέ. Προσώζεσαν καὶ ἐσάπτησαν οἱ μώλωπές μου, καὶ <sup>“</sup> ἀπὸ προσώπου τῆς ἀφροσύνης μου. Ἐταλαιπώρτησα, καὶ κατεκάμφθην ἐώς τέλους, δηλητὴν τὴν ἡμέραν σκυθρωπάζων ἐπορεύμην. » Κατέκαμψέ με, φησι, τὸ βαρὺ τῆς ἀμαρτίας φορτίον, ἀνιψίδε με καὶ τῶν σεσηπτών ἐκείνων τραυμάτων ἡ δυσοσμία, ἀ τὴν φρόνησιν ἀποβαλὼν καὶ τῇ ἀφροσύνῃ δουλεύσας εἰσεδέξαμην. Οὐ δὴ χάριν πάσης θυμῷδιας ἐστερημένος, ἀσχάλλω καὶ ἀλύα διηνεκῶς, καὶ τῆς σκυθρωπότητος μεταβολὴν οὐχ εὑρίσκω.

η'. « Θεὶς <sup>“</sup> αἱ ψόαι <sup>”</sup> μου ἐπλήσθεσαν ἐμπαιγμάτων, καὶ <sup>“</sup> οὐκ ἔστιν λασίς ἐν τῇ σαρκὶ μου. » Διὰ τῶν ψωῶν <sup>“</sup> τὴν ἐπιθυμίαν ἤνικατο. Ταῦταις γάρ ἔγκεινται οἱ νεφροὶ, δι' ὧν αἱ δρέξεις κινεῖσθαι πεφύκασι. Δέγει τοίνους, δὲ τούτων <sup>“</sup> αἰτίους μοι γεγένηται τῶν κακῶν τὸ μή εἰς δέον, ἀλλ' εἰς ἀστιάταν τῇ ἐπιθυμίᾳ προσχρήσασθαι.

θ'. « Ἐκακόθην καὶ ἐταπεινώθην ἔως σφόδρα· ὠρούμην ἀπὸ στεναγμοῦ τῆς καρδίας μου. » Ἐξ ἔκεινης, φησι, τῆς ἐπιθυμίας ἐτρύγησα τὸ κύππετειν <sup>“</sup> εἰς γῆν, καὶ διηνεκῶς διοφύρεσθαι διὰ τὰς πικρὰς τῆς καρδίας δόδυνας. Τούτου χάριν τῆς ἐπιθυμίας μεταβαλὼν τὴν ἐνέργειαν, ὑπουργὸν αὐτὴν κατέστησα τοῦ θείου βουλήματος. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγε.

ι'. « Κύριες <sup>“</sup>, ἐναντίον σου πᾶσα ἡ ἐπιθυμία μου. » Ἐπειδὴ <sup>“</sup> γάρ <sup>”</sup> ἀπαξ ἐχερσάμην αὐτῇ κακῶς, δεῖ τοῖς σοὶς αὐτὴν <sup>“</sup> ἐπιτάγμασιν ἀναθήσω.

« Καὶ δ στεναγμός μου ἀπὸ σοῦ οὐκ ἀπεκρύθη. [ια'] » Ή καρδία μου ἐταράχθη· ἐγκατέλιπε με ἡ ισχύς μου, καὶ τὸ φῶς τῶν ὄφθαλμῶν μου, καὶ αὐτὸς <sup>“</sup> οὐκ ἔστι μετ' ἐμοῦ. » Ὁρῆς <sup>“</sup> μου, φησι, Δέσποτα, τοὺς δύνρωμούς, καὶ τὰ δάκρυα, δράς με κλονούμενον, καὶ τῆς ισχύος γεγυμνωμένον, καὶ τοῦ φωτὸς τοῦ συνήθους ἐστερημένον <sup>“</sup>, καὶ μεσούσης ἀμέρεας ὡς <sup>“</sup> ἐν σκότῳ διάγοντα. Δύο δὲ <sup>“</sup> κατὰ ταῦτα διὰ <sup>“</sup> τούτων σημαίνει, καὶ τὴν τῆς ἀθυμίας ὑπερβολὴν <sup>“</sup>,

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>“</sup> Απὸ — ἀμαρτιῶν μον. Ab hebraismo pura est Symm. versio διὰ τὰς ἀμαρτίας μον. Mov. Abest a cod. 1. <sup>“</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>“</sup> Οὐτι — ἐμπαιγμάτων. cod. Vatic. habet δει τῇ φυχῇ μον ἐπλήσθη ἐμπαιγμῶν. <sup>“</sup> Ψόαι. cod. Alex. et Symmach. similem habent lectionem, est ψόαι. <sup>“</sup> Καὶ — μον. Des. in cod. 2. <sup>“</sup> Τῶν ψωῶν. cod. 1, 2 τούτων. <sup>“</sup> Τούτων. cod. 1, 2 addunt ἀπάντων. <sup>“</sup> eod. 2 κρύπτειν. <sup>“</sup> Κύριε. Ha in cod. Alex. leg. cod. Vatic. habet καὶ. <sup>“</sup> Ἐπειδὴ — ἀναθήσω. Ήσε apud Cord. p. 707, ad vers. præced. relata sunt. <sup>“</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>“</sup> cod. 2 αὐτοῖς. <sup>“</sup> Καὶ αὐτό. Additur in cod. Alex. <sup>“</sup> Ὁρῆς — ὄντος. Ήσε apud Cord. I. c. ad vers. 9 relata sunt. <sup>“</sup> Καὶ — ἐστερημένορ. Des. in cod. 2. <sup>“</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>“</sup> Δέ. Abest a cod. 3. <sup>“</sup> Διά. cod. 1 præm. καὶ. <sup>“</sup> Υπερβολὴ. cod. 3, in quo hæc sectio incipit a verbis δύο δὲ κ. λ., additū quæ sequuntur: Καὶ τῆς ισχύος τὴν γύμνωντα· τοῦ γάρ συνήθους φωτὸς ἐστερημένος καὶ μεσούσης ἡμέρας ὡς ἐν σκότῳ διῆγον, φησι, ὑπὸ τῆς ἀθυμίας· καὶ θρηνῶν καὶ στένων διηνεκῶς ἐκλονούμην, καὶ τῆς ισχύος ἐνδέτης ἐγενόμην· Εἰ roboris defectum: consuelo enim lumine privatus, medio, inquit, die ut in tenebris versatus sum, propter moxorem: perpetuoque luci ac gemitu agitabar, ab omni robore destitutus.

δι' οὐδὲ τὸ φῶς εἶναι δοκεῖ φῶς, καὶ τῆς θείας A esse lux, et defectam divine providentia, quam κηδεμονίας τὴν γύμνωσιν· ἢν φῶς ὀρθαλμῶν εἰκότας ὄντας πάντας<sup>16</sup>.

ἰψ'. « Οἱ φίλοι μου καὶ οἱ πληστοί μου ἔξεναντίας μου<sup>17</sup> ἡγγισαν καὶ ἰστησαν· καὶ οἱ ἔγγισταί μου ἀπὸ μακρόθεν ἰστησαν. » Τοῦτο<sup>18</sup> δὲ ὁ Σύμμαχος οὗτος ἡρμήνευσεν. Οἱ φίλοι καὶ οἱ<sup>19</sup> ἑταῖροι μου ἐξερετίας ἐ<sup>20</sup> τῇ πληγῇ μου ἀντέστησαν. Οἱ μὲν γάρ, φησι, τῶν φίλων, τὴν ἡμήν θεασάμενοι πληγὴν, τὰ πολεμίων ἔδρασαν, καὶ προφανῶς μοι ἀντέστησαν· οἱ δὲ δεῖσαντες ἐκώρισθησαν, τῆς σίκιας μοι συμμαχίας οὐ μεταδόντες. Ανίττεται δὲ δὲ τοῦ προτέρου<sup>21</sup> τὸν Ἀχιτόφελ, οὐ μόνον χωρισθέντα, ἀλλὰ καὶ τὰς διεθρίους εἰσενεγκόντα βουλάς. Καὶ ἀλλοι δὲ, ὡς εἰκός, ταῦτα<sup>22</sup> δεδράκαστιν ἐκείνην<sup>23</sup> μέλλον δὲ τὸ πλειστον τοῦ Ισραὴλ, καὶ αὐτῇ<sup>24</sup> δὲ ἡ τοῦ ἱούδα φυλὴ σὺν τῷ Ἀβεσσαλῶμ ἐστρατεύσατο<sup>25</sup>. Αὐτίκα τοινυ μετὰ τὴν τοῦ πατρότον σφαγὴν, ἀλλήλοις<sup>26</sup> παρεκελεύοντο φθάσαι<sup>27</sup> τὰς ἄλλας φυλὰς, καὶ ἐπαναγαγεῖν εἰς τὰ βασιλεῖα τὸν βασιλέα Δαβὶδ.

ἰγ'. « Καὶ ἔξεδιάζοντο οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν μου. Καὶ οἱ ζητοῦντες τὰ κακά μοι ἐλάλησαν ματαιότητα<sup>28</sup>, καὶ δολιετητας δλην τὴν ἡμέραν ἐμελέτησαν. » Γεγυμνωμένον με<sup>29</sup> τῶν φίλων οἱ πολέμιοι θεασάμενοι, τὰς κατ' ἐμοῦ ράπτοντες διετέλουν ἐπισουλᾶς, τῆς ἐμῆς σφαγῆς ἐφιέμενοι.

ἰθ'. τε'. « Ἐγὼ δὲ ὥστε κωφὸς οὐκ ἤκουον, καὶ ὥστε ἀλαλος οὐκ ἀνοίγω τὸ στόμα αὐτοῦ. Καὶ ἐγενήθην ὥστε διθρωπός οὐκ ἀκούων<sup>30</sup>, καὶ οὐκ ἔχων ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ ἐλεγμούς. » Τοῦτο ἡ<sup>31</sup> ἴσωρεια διδάσκεις σαφέστερον. Καὶ γάρ τοῦ Ἀβεσσαλῶμ τοῦ πατρὸς αἰτιωμένου τὰς φήμους, καὶ πρὸς ἐαυτὸν<sup>32</sup> ἐφελκομένου τῶν δικαζομένων τοὺς ἡττωμένους, δι μακέριος<sup>33</sup> ἐραρόθύμεις Δαβὶδ. Καὶ τοῦ Σεμεὶ λαδιορουμένου, καὶ γλώττῃ καὶ χειρὶ βάλλοντος, σιγῶν τὰς ὅρεις διῆχετο· καὶ τὸν Ἀβεσσάδ<sup>34</sup> πειραθέντα δίκαιας τὸν ἀλιτήριον πράξασθαι<sup>35</sup> διεκώλων<sup>36</sup>, εἰρηκώς, « Ἄφετε αὐτὸν καταράσθαι<sup>37</sup> με, ὅτι Κύρος προστάξειν αὐτὸν<sup>38</sup> καταράσθαι τὸν Δαβὶδ. »

ἰε'. κ. « Ότι<sup>39</sup> ἐπὶ σοὶ, Κύρε, ἡλπία, σὸν εἰσακούσῃ, Κύρε οὐ θέσεις μου. » Ότι εἴπον, Μή, ποτε ἐπιχειρώσῃ μοι οἱ ἀκροί μου, καὶ ἐν τῷ σαλευθῆναι πόδας μου, ἐπ' ὅμελοις φρημόνησαν. » Ταῦτη δὲ, φησι, χρώμενος τῇ καρτερίᾳ διετέλουν εἰς τὰ τὴν ἐλπίδα ἔχον, καὶ σοὶ τὴν ἐμαυτοῦ κρίσιν διδούς, καὶ ἰκετεύων, μή ἐπέκχαρτος γενέσθαι τοὺς πολεμίους, μηδὲ τὴν ἡμήν ἤταν πρόφασιν αὐτοῖς ἀλαζούνεις γενέσθαι.

ἰη'. « Ότι<sup>40</sup> ἐγὼ εἰς μάστιγας<sup>41</sup> ἔτοιμος· καὶ ἡ D II Reg. xvi, 10.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Πρόδμαστεν. Ράισα subiuncta vid. apud Cord. p. 707. <sup>17</sup> Μον. Des. in cod. 3. <sup>18</sup> Τοῦτο — μεταδοτέτες. Des. in cod. 3. <sup>19</sup> Οἱ. Abest a cod. 4. <sup>20</sup> Er. cod. 2 præm. μον. cod. 1 habet ἐπί. <sup>21</sup> Διὰ τοῦ προτ. Des. in cod. 3. <sup>22</sup> Ταῦρα. cod. 1 ταῦρα. <sup>23</sup> Εξείρω. Abest a cod. 3. <sup>24</sup> codd. Aug. αὐτῇ. <sup>25</sup> cod. 3 ἐστρατεύετο. <sup>26</sup> cod. 2 ἀλλήλους. <sup>27</sup> Φθάσαι — φυλάς. cod. 2 τὰς ἄλλας φυλάς φυλάζει. <sup>28</sup> cod. 1, 2 ματαιότητας, quæ est rec. lectio h. l. <sup>29</sup> Με. cod. 3 præm. <sup>30</sup> Οὐκ ἀκούων. cod. 3 ἀδοήθησος. <sup>31</sup> H. cod. 3 præm. καὶ. <sup>32</sup> cod. 1 αὐτοῦ. <sup>33</sup> Μακάριος. cod. 2 θεός. <sup>34</sup> cod. 1 Ἀβεσσαλῶμ. cod. 2 Ἀβεσδ. <sup>35</sup> cod. 2 et 3 ac Coriol. p. 708 εἰσπράξασθαι. <sup>36</sup> cod. 3 διεκώλυσεν. <sup>37</sup> cod. 3 καταράσσασθαι. <sup>38</sup> codd. tres Aug. αὐτῷ. <sup>39</sup> Ότι — ἡλπία. Des. in cod. 3. <sup>40</sup> Μάστιγας. Symm. τὸ σχάζειν. Hebr. γλῶττα.

A esse lux, et defectam divine providentia, quam lumen oculorum merito πανεπιφανίτε.

VERS. 12. « Amici mei et proximi mei adversus me appropinquaverunt et steterunt: et qui juxta me erant, et longinquo steterunt. » Hoc autem Symmachus sic interpretatus est: Amici mei, et socii mei ex adverso in plaga mea contra me steterunt. Nam ex amicis, Inquit, alii quidem meam plagam tenebentes, hostilia egerunt, et manifesto contra me steterunt: alii vero veriti secesserunt, nec sui auxiliū me participem fecerunt. Tacite autem innuit in prima parte Achitophelē, qui non modo discessit, verum etiam perniciosa consilia attulit. Alii porro, ut verisimile est, eadem quæ ille fecerunt: imo vero plurima pars Israelis, atque ipsa tribus Iudeæ pro Absalom bellum gesserunt. Subito igitur post parricidæ cædem invicem se bortabantur, ut alias tribus prævenirent, <sup>347</sup> et in dominum regiam regem Davidem reducerent.

VERS. 13. « Et vim faciebant, qui quærebant animam meam: et qui quærebant malum meum, locuti sunt vanitates, et dolos tota die meditabantur. » Cum hostes me destitutum ab amicis videbent, contra me insidias struere non cessarunt, meam cædem desiderantes.

VERS. 14, 15. « Ego autem temquā surdus non audiebam, et sicut mutus non aperiens os suum. Et factus sum sicut homo non audiens, et non habeus in ore suo redargutiones. » Hoc dilucide historia docet. Nam cum Absalom sententias patris damnaret, et eos qui in judicio causa ceciderant ad se alliceret, beatus David patienter ferebat. Ac Semei maledictis lassente, manuque et lingua feriente, silens injurias sustinebat, et Abessam conantem ab improbo exigere πρόνας prohibebat, dicens: « Sinite ipsum ut maledicat mihi, quia Dominus jussit ei, ut inaledicat Davidi. »

VERS. 16, 17. « Quoniam in te, Domine, speravi, tu exaudiens me, Domine Deus mihi. Quia dixi, Ne aliquando gaudeant de me inimici mei, dum commoventur pedes mei, cor meum magna locuti sunti. » Hac vero, inquit, utens tolerantia spem in te consummam habebam, tibi mei ipsius judicium committere, et obsecrare, ne inimici ludibrio fierem, nec mens exusæ jactura ipsois arrogantiæ et jactantiae <sup>348</sup> ansa foret.

VERS. 18. « Quoniam ego ad flagella paratus

sum, et dolor meus in conspectu meo semper. » Peccatum, ait, me flagellis dignum fecit: idecirco suppliciis me ipsum subiocio, quia curationem desidero, cum peccati doloribus stimuler.

VERS. 19. « Quoniam iniquitatem meam annuntiabo, et cogitabo pro peccato meo. » Propterea vero accusator mei ipsius si, et ut sanus sim, omnem diligentiam adhibeo.

VERS. 20, 21. « Inimici autem mei vivunt, et roborati sunt super me, et multiplicati sunt, qui oderunt me inique. Qui retribuant mihi mala pro bonis. » — « Tibi enim soli, ait, peccavi, Domine, et malum coram te feci ». At illi, cum multa a me beneficia saepius acceperint, contrariis remunerantur, et robur majus meo adepi sunt. « Detraxerunt mihi, quoniam seculus sum bonitatem. » Rursus per hanc Absalomum ipsius judicia calumniarent, et injustos accersentem designat. Et quoniam filius parricida esse studebat, merito adjecit: « Et projecerunt me dilectum, ut mortuum abominatum. » Quem enim diligere oportebat secundum leges naturae, hunc tanquam mortuum graviter olentem detestabatur. Congruit autem hoc et populo ingrato, qui cum a Davide iuncta beneficia accepisset, et **849** per eum alienigenas superasset saepius, erga benefactorem ingratum se exhibuit.

VERS. 22, 23. « Ne derelinquas me, Domine Deus mi, ne discedas a me. Intentus sis in auxilium meum, Domine salutis meae. » Tot, inquit, doloribus circumclusus, te Deum et Dominum meum obsecro, ne tua solita providentia me destituas, sed ope impertias, et salutem largiaris.

#### INTERP. PSALMI XXXVIII.

VERS. 1. « In finem, ipsi Idithum. Canticum Davidi. » Nonnulli auctores psalmum Idithum adscripserunt, et dixerunt ipsum hunc conscrispisse. Titulus autem contrarium docet: videlicet psalmum esse Davidis, et Idithum ad canendum datum fuisse, cui canentium chorus commissus erat. In finem autem nos transmittit, quoniam humanae naturae vilitatem deplorat, et hujus finem demonstrat. Porro magnus David hunc psalmum dixit, cum Absalomum fugeret, et a Semei convictis afficeretur<sup>4</sup>, et cum praecedente psalmo multam convenientiam habet.

<sup>4</sup> Psal. I, 4. <sup>4</sup> II Reg. XVI, 1 seqq.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

\* Εγώ. Additur in cod. Alex. \* Διή — ποιήσομαι. Des. apud Cord. p. 709. \* Δέ. cod. 1, 2 δή. <sup>1</sup> Mol. Additur in cod. Alex. \* Πολλάκις. In cod. 1 ponitur post παρ' ἐμοῦ. \* Ἀγαθωσύνην. Rec. lection h. l. est δικαιοσύνην. <sup>10</sup> Πάλιν — ἐπήγαγε. Des. in cod. 3. <sup>11</sup> Καὶ — ἐδέλυτημένος. Haec in textu Hebr. et versione Graeca desid. <sup>12</sup> Μέ. Abest a cod. 1, 2. <sup>13</sup> Οὐ γάρ, κ. λ. cod. 3 præm. κατὰ δὲ τὸ φῆδον. <sup>14</sup> Ἐδει. In cod. 3 sequitur κατὰ τὸν Ἀβεσσαλῶμ. <sup>15</sup> Τῷ ἀχαρίστῳ λαῷ. cod. 3 περὶ τοῦ ἀχαρίστου λαοῦ τὸν Ἰουδαῖον. <sup>16</sup> Παρὰ — εὐεργέτην. cod. 3 έχων τὸν Δασίδ, δι' αὐτὸν πολλάκις χρείτων τῶν πολεμίων γενόμενος, ἀγνώμων ὑφθι περὶ τὸν εὐεργέτην. <sup>17</sup> cod. 1, 2 πολλάκις χρείτων γενόμενος. <sup>18</sup> Πρόσχες. Reliqui interpr. σπεῦσον. Hebr. ποτὴ <sup>19</sup> Τῷ. Abest a cod. 2. <sup>20</sup> cod. 1, 2 ἀνθρωπίας. <sup>21</sup> Τὸ ταῦτης. cod. 2 τοταύτης.

A ἀλγηδῶν μου ἐνώπιον μού ἔστι διὰ παντὸς. » Ἄξιόν με, φησι, μαστίγιον ἡ ἀμαρτία πεποίηκε· διότε πειθαρτέον ὑποτίθημι ταῖς τιμωρίαις· ἐψειμαί γάρ της θεραπείας, ταῖς της ἀμαρτίας δδύναις κεντούμενος.

β'. « Οὐ τὴν ἀνομίαν μου ἐγώ ἀναγγελῶ, καὶ μεριμνήσω ὑπὲρ τῆς ἀμαρτίας μου. » Διὰ δὲ τοῦτο καὶ κατήγορος ἐμαυτοῦ γίνομαι, καὶ πᾶσαν φροντίδα τῆς ὑγιείας ποιήσομαι.

κ', κα'. « Οἱ δὲ ἔχθροι μου ζῶσι, καὶ κεχραταλωταὶ ὑπὲρ ἐμέ· καὶ ἐπληθυθησαν οἱ μισοῦντές με ἀδίκως. Οἱ ἀνταποδίδοντες μοι<sup>1</sup> κακὰ ἄντι ἀγαθῶν. » — « Σοὶ γάρ, φησι, μόνῳ ἡμαρτον, Δέσποτα, καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιον σου ἐποίησα. » Ἐκεῖνοι δὲ πολλάκις παρά<sup>2</sup> ἐμοῦ εὐεργεσίας δεξάμενοι, τοῖς ἁνεντίοις ἀμείβονται, καὶ μείζονα μου προσεκτήσαντο βόύμην. « Ἐνδιέβαλλον με, ἐπει τατεδίωκον ἀγαθωσύνην<sup>3</sup>. » Πάλιν<sup>4</sup> τὸν Ἀβεσσαλῶμ διὰ τούτων παραδηλοί, τὰς χρίσεις αὐτοῦ διαβάλλοντα καὶ ἀδίκους ἀποκαλοῦντα. Καὶ ἐπειδὴ οὐδέ τὴν πατροκτόνος γενέσθαι φιλονεικῶν, εἰκότες ἐπήγαγε· « Καὶ<sup>5</sup> ἀπέρριψά με<sup>6</sup> τὸν ἀγαπητὸν, ὃς νεκρὸν ἐδέλυγμένον. » Ον γάρ<sup>7</sup> ἀγαπᾶν ξεῖται<sup>8</sup> κατὰ τοὺς τῆς φύσεως νόμους, τούτον ὡς δυσώδη νεκρὸν ἐμυσάτετο. Ἀρμόττει δὲ τοῦτο καὶ τῷ ἀχαρίστῳ λαῷ<sup>9</sup>, δις μυρίας εὐεργεσίας παρὰ<sup>10</sup> τοῦ Δασίδ δεξάμενος, καὶ τῶν ἀλλοφύλων δι' αὐτοῦ χρείτων γενόμενος πολλάκις<sup>11</sup>, ἀγνώμων ἐδείχθη περὶ τὸν εὐεργέτην.

κβ', κγ'. « Μή ἐγκαταλίπῃς με, Κύριε ὁ Θεός μου, μή ἀποστῇς ἀπ' ἐμοῦ. Πρόσχες<sup>12</sup> εἰς τὴν βοήθειάν μου, Κύριε τῆς σωτηρίας μου. » Ὑπὸ τοσούτων, φησι, πεικλυζόμενος ἀλγεινῶν, σὲ τὸν ἐμὸν θεὸν καὶ Δεσπότην ἀντιβοῶ, μή γυμνῶσαι με τῆς συνήθους προνοίας, ἀλλὰ μεταδοῖναι φοπῆς, καὶ σωτηρίαν χαρίσασθαι.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΗΓ' ΤΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, τῷ Ἰδιθούμ· φθῆ τῷ Δασίδ. » Τινὲς τῶν συγγραφέων τῷ Ἰδιθούμ ἀνέθεσαν τὸν φαλμὸν, καὶ ἔφασαν αὐτὸν γεγραφέναι τούτον. Ή δὲ ἐπιγραφὴ τούτωντὸν διδάσκει, διτοῦ μὲν Δασίδ δ φαλμὸς, τῷ δὲ Ἰδιθούμ, φέ τὸν τῶν<sup>13</sup> φαλντων πεπιστευμένῳ χορὸν, εἰς τὸ φάλλειν ἐδόθη. Εἰς τὸ τέλος δὲ ήμᾶς περαπέμπει, ἐπειδὴ τῆς ἀνθρωπίνης<sup>14</sup> φύσεως τραγῳδεῖ τὴν εύτελειαν, καὶ τὸ ταύτης<sup>15</sup> ὑποδείκνυσι τέλον. Εἴρηκε δὲ τοῦτον τὸν φαλμὸν δι μέγας Δασίδ, ὑπὸ τοῦ Ἀβεσσαλῶμ διωκόμενος, καὶ ὑπὸ τοῦ Σεμεοὶ λοιδορούμενος, καὶ πρὸς τὸν προτεταγμένον πολλὴν ἔχει τὴν συμφωνίαν.

θ. γ. « Εἶπα, Φυλάξω τὰς ὁδούς μου, τοῦ μῆτροῦ τῷ στόματι μου φυλακήν, ἐν τῷ συστῆναι τὸν ἀμαρτωλὸν ἐναντίον μου. Ἐκφύθην καὶ ἐταπεινώθην, καὶ ἐσίγησα ἐξ ἀγαθῶν, καὶ τὸ ἄλγημά μου ἀνεκπινόθη. » Φεύγοντα δὲ τὸν μέγαν Δασδίδ τοῦ πατραλοίου παιδὸς τὴν τυραννίδα, οὐ Σεμεῖος κατὰ τὴν ὁδὸν ὑπαντήσας<sup>10</sup>, καὶ βώλοις ἔβαλλε, καὶ λόγοις ἐλοιδόρει<sup>11</sup> τὸν ἀνδρα, παράνομον καὶ ἀνδρα αἰμάτων ἀποκαλῶν. Ἀλλὰ τῇ συνήθει φιλοσοφίᾳ χρώμενος ὁ θεῖος<sup>12</sup> Δασδίδ, οὐ μόνον αὐτοὺς<sup>13</sup> οὐκ ἡμύνατο, ἀλλὰ καὶ τῶν στρατηγῶν ἔνα πειραθέντα καταχοντίσας<sup>14</sup> διεκώλυσεν<sup>15</sup>, εἰρηκὼς, « Ἀφετε αὐτὸν, διάτι καταράται με<sup>16</sup>· διάτι Κύριος εἰπεν αὐτῷ κακολογεῖν τὸν Δασδίδ, καὶ τίς ἔρει αὐτῷ, Τί πεποίηκας αὐτῶς; ὅπως ίδοι Κύριος τὴν ταπεινωσίν μου, καὶ ἀνταπεδώσῃ<sup>17</sup> μοι Κύριος<sup>18</sup> ἀγαθὸς ἀντὶ τῆς κατάρας αὐτοῦ ἐν<sup>19</sup> τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ. » Πολλὴν τοίνυν συμφωνίαν πρὸς τὴν ἴστορίαν ἔχει τοῦδε τοῦ<sup>20</sup> φαλμοῦ τὰ ῥῆματα<sup>21</sup>. Πολλὴν γάρ, φησι<sup>22</sup>, προμήθειαν τῆς γλώττης ἐποιήσατο<sup>23</sup>· εὐδιεσθον τοῦτο διαφερόντως τὸ μόριον ἐπιστάμενος, καὶ οἶδον<sup>24</sup> τινα τειχίῳ ταύτην ἀει περιβάλλων<sup>25</sup>. Οὐχ ἤκιστα δέ, ἢν: καὶ Σεμεῖος οὐτὲν ἡδικημένος ἀντέστη· αὐτὸν γάρ ἀμαρτωλὸν, ὡς ἀδικον ὄνομάζει· τηνικαῦτα γάρ<sup>26</sup> « Ἐκφύθην καὶ ἐταπεινώθην<sup>27</sup>, καὶ ἐσίγησα ἐξ ἀγαθῶν. » Σφόδρα δὲ ταῦτα ἔπεικε τοῖς ἐν τῇ ἴστορίᾳ<sup>28</sup> αὐτοῦ<sup>29</sup> εἰρημένοις, « Αφετε<sup>30</sup> αὐτὸν καταράσασθαι<sup>31</sup>, διάτι Κύριος προσέταξεν αὐτῷ κακολογεῖν τὸν Δασδίδ· εἰπερ ίδοι Κύριος τὴν ταπεινωσίν μου, καὶ ἔξεληται με σῆμερον ἐκ χειρὸς τῶν ἔχθρῶν μου. Τοῦτο κάνταῦθα λέγει, διάτι Κωφῷ ἐψκειν παντελῶς οὐκ ἀκούοντι, καὶ ἐταπεινωσά ἐμαυτὸν, τὸ<sup>32</sup> ἀντεύθεν κέρδος προσμένων. » Καὶ τὸ ἄλγημά μου ἀνεκπινόθη. » « Υπὲ<sup>33</sup> ἔκεινου, φησι, λοιδορούμενος, τῆς ὑπὲ<sup>34</sup> ἐμοῦ<sup>35</sup> τολμηθεῖστος ἀμαρτίας ἥλθον εἰς μνήμην<sup>36</sup>, καὶ ταῖς ἀντεύθεν<sup>37</sup> ἀκίστοις ἔβαλλε μην, λογιζόμενος διάτι ταύτης ἔνεκα καὶ λοιδορούμεν, καὶ τυραννούμαι, καὶ τῶν βασιλειῶν ἔξελαθεις, φεύγειν ἀναγκάζομαι. Καὶ ταῦτα δὲ πολλὴν ἔχει πρὸς τὴν ἴστορίαν συγγένειαν. Τὸ γάρ, « Κύριος προσέταξεν αὐτῷ κακολογεῖν τὸν Δασδίδ, » μνήμην ἔχει τῆς ἀμαρτίας, ἐπειδὴ διὰ ταύτην ἡ παῖδεια γέγνηται.

δ. « Ἐθερμάνθη ἡ καρδία μου ἐντὸς μου, καὶ τὸν μελέτη μου ἐκκαυθήσεται πῦρ. » Τοῦτο δέ<sup>38</sup>

• II Reg. xvi, 10.12.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Μέ. Add. in cod. Alex. <sup>11</sup> Ἐθέμητρ — φυλακήν. Symm. φυλάξω τὸ στόμα μου φίμω. <sup>12</sup> Καὶ — ἀμαρτῶ. Symm. ἐτωπήθην μῆτρῶν ἐν ἀγαθῷ. <sup>13</sup> Φεύγοντα, ς. λ. cod. 3 præm. Καὶ οὐτῶς νοῆσεις καθ' ἴστορίαν. <sup>14</sup> cod. 3 ὑπαντήσας. <sup>15</sup> codd. tres August. ἐλοιδορεῖτο. cod. 1, 2 apponunt colou et omittunt τὸν. <sup>16</sup> Θεῖος. cod. 3 μέγας. <sup>17</sup> codd. tres Aug. αὐτός. <sup>18</sup> cod. 2 κοντίσαι. <sup>19</sup> cod. 3 ἐκώλυσεν. <sup>20</sup> Διάτι καταράσθαι με. cod. 1, 2 ἀνταποδώσει. <sup>21</sup> Κύριος. Des. in cod. 2. <sup>22</sup> Ἐρ. cod. 3 Aug. præm. τῆς. <sup>23</sup> Ἐχει τοῦδε τοῦ. cod. 3 ἔχει τοῦτο δὲ τοῦ. <sup>24</sup> codd. tres Aug. ῥητά. <sup>25</sup> Φησι. in cod. 3 sequitur post προμήθειαν. <sup>26</sup> Γλώττης ἐποιήσατο. cod. 3 γλώσσης ἐποιησάμην. <sup>27</sup> cod. 1 οἰονει. <sup>28</sup> cod. 3 περιεβάλλον. <sup>29</sup> Τηνικαῦτα γάρ. Abest a cod. 2. <sup>30</sup> Καὶ ἐταπεινώθη. Des. in cod. 1. <sup>31</sup> Υπὲ αὐτοῦ. In cod. 1 ponitur ποτε εἰρημένοις. <sup>32</sup> Αφετε — ἔχθρῶν μου. Aliæ sunt huius loci lectiones, quam supra A 13. <sup>33</sup> end. 1, 2 καταράσθαι. <sup>34</sup> Τό. cod. 3 præm. ἀντὶ τοῦ. <sup>35</sup> Ἐμοῦ. cod. 2 ἔκεινος. <sup>36</sup> Ηλθορ εἰς μνήμην. cod. 1, 2 εἰς μνήμην ἥλθον. cod. 3 εἰς ἀγάμηντον ἥλθον. <sup>37</sup> Ερευνήσει. cod. 1 ἔκειθε. <sup>38</sup> Τούτο δ. cod. 3 δέ δέ.

machus sic interpretatus est: *Culefactum est cor meum intra me, et dum animo expendarem, comburebar igne. Revocans in memoriam, inquit, peccatum meum, mæroris igne ardebam.*

**Vers. 5.** « Locutus sum lingua mea, Notum fac mihi, Domine, finem meum: et numerum dierum meorum, quis sit; ut sciā quid desit mihi. » Conviciatori igitur nihil respondi, Domino autem universorum supplicavi, ut notum mihi finem meum faciat, valde mortem desiderans.

**Vers. 6.** « Ecce mensurabiles posuisti dies meos, et substantia mea tanquam nihilum coram te. » **852** Hoc rursus Symmachus sic expressit: *Ecce dediti mihi dies, ut palmos, et vita mea ut nihil ante te. Desidero autem mortem, sciens humanam naturam minime longavam esse. Nostra enim vita ne consistere quidem videtur vita tua comparata. Tu enim sine principio es, et sine: nostra vero vita mensuratur, ut quibusdam mensuris palmi et cubiti. Per hoc autem demonstravit brevitatem temporis humanæ vitae. Sic et alibi dicit: « Quoniam mille anni ante oculos tuos, tanquam dies hesternus, qui præteriit, et custodia in nocte ». » Et alibi, cum de cœlis et terra mentionem fecisset: « Ipsi, inquit, peribunt, tu autem permanes, et omnes sicut vestimentum veterascent; et sicut amictum mutabis eos, et mutabuntur: tu autem idem ipse es, et anni tui non deficent ». — « Verumtamen universa vanitas, omnis homo vivens. » Quare omnis, ait, hominum natura, et divites, et pauperes, vaporis similes sunt, qui dissolvitur, et temere ac frustra ædificant, plantant, divitias et facultates congregant.*

**Vers. 7.** « Verumtamen in imagine transit homo, immo frustra conturbatur. Thesauros colligit, et ignorat cui congregatur sit eos. » Nihil, ait, viventes homines differunt ab iis, qui in pictura expressi sunt: æqualiter enim et horum et illorum natura tempore labitur, et corruptitur. **853** Verumtamen nihilominus homines contendentes perturbantur, dimicantes, bellum gerentes, negotiantes: et omnis humana vita tempestate et fluctibus referta est, finem habens mortem: cum labore vero multo et sudore opes congerentes, nesciunt futurum hæredem. Hoc vero beatus David his, quæ expertus erat, permotus scripsit. Elenim cum regnum maximum et valde illustre reddidisset per

<sup>1</sup> Psal. LXXXIX, 4. <sup>2</sup> Psal. CI, 26, 27.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

- <sup>1</sup> cod. 3 ἐργάζεται. <sup>2</sup> cod. 1 ἀναλάμποντι. <sup>3</sup> cod. 3 ἀναπολέντι, quam posteriore lectionem etiam Montf. in codd. nonnullis invenit, ut in Hexaplis ad h. l. refert. <sup>4</sup> cod. 2 ἀνεκαίδην. <sup>5</sup> *'Ara-mimnōthmēnos* — πυρὶ. Des. in cod. 1. <sup>6</sup> *Mou*, τῷ. Des. in cod. 3. <sup>7</sup> *Pyro*. cod. 3 addit ὑπ' αὐτῆς πυρούμενος τῆς συνειδήσεως. <sup>8</sup> Quidam libri veteres habent παλαῖς, quæ est lectio cod. Valie. h. l. <sup>9</sup> *'H ὑπόστασίς μου*. Hebr. γῆτὴ cui Symmachus versio salis bene respondeat. <sup>10</sup> cod. 1 τελευτῆσαι. <sup>11</sup> *Ov.* Abest a cod. 2. <sup>12</sup> cod. 2 οὐδέν. <sup>13</sup> cod. 2 τι. <sup>14</sup> cod. 2 τοῦτο. <sup>15</sup> *Xlilia*. cod. 1, 2 præm. τά. <sup>16</sup> *'Ysdr.* cod. 1, 2 ἐν. <sup>17</sup> cod. 2 οὐσέτ. <sup>18</sup> cod. 2 χθές. <sup>19</sup> cod. 2 παρῆλθε. <sup>20</sup> *'Er.* cod. 2 præm. ἦ. <sup>21</sup> *Zōr.* Abest a cod. 2. <sup>22</sup> *Φυτεύοντι*. cod. 1 addit colon, cod. 2 autem hoc verbum jungit sequenti nomini πλοῦτον, cui comma apponitur. Uterque codex præm. κατ. <sup>23</sup> cod. 2 παρουσίας. <sup>24</sup> *Φησί.* Abest a cod. 3. <sup>25</sup> cod. 1 διαπράττονται. <sup>26</sup> *Μακριος.* cod. 2 θείος. <sup>27</sup> cod. 3 πολεμίων.

A Σύμμαχος οὗτος ἡρμήνευσεν <sup>1</sup>: « Εξεθερμάνθη ἡ καρδία μου ἐντός μου, ἐν τῷ ἀπανολεῖτο <sup>2</sup> με, ἀπεκαίδην <sup>3</sup> πυρὶ. Ἀναμιμνησθμένος <sup>4</sup>, φτον, τῆς ἀμαρτίας μου, τῷ <sup>5</sup> τῆς ἀθυμίας ἐνεπιμπράμην πυρὶ <sup>6</sup>.

<sup>7</sup>. « Ἐλάλησεν γάρ μου, Γνώρισθν μοι, Κύριε, τὸ πέρας μου· καὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν μου, τίς ἔστιν· ἵνα γνῷ τὸ θάνατον ἐγώ. » Πρὸς μὲν οὖν τὸν λοιδορούμενον ἀπεκρινάμην οὐδὲν, τὸν δὲ τῶν ὀλῶν Ιχέτευσα Κύριν, δῆλον μοι ποιῆσαι τῆς ζωῆς μου τὸ τέλος, σφόδρα τῆς τελευτῆς ἐφιέμενος.

<sup>8</sup>. « Ίδού παλαιστὰς <sup>8</sup> έθυ τὰς ἡμέρας μου, καὶ τῇ ὑπόστασίς μου <sup>9</sup> ὥστε οὐδὲν ἐνώπιόν σου. » Τοῦτο πάλιν ὁ Σύμμαχος οὗτος; ἡρμήνευσεν. « Ίδού ὡς σπιθαμᾶς βδωκας τὰς ἡμέρας μου, καὶ τὴν βίωσίς μου ὡς οὐδὲν ἀπεικρύνει σου. Ἐρεμαὶ δὲ τελευτῆς <sup>10</sup>, οὐ <sup>11</sup> μαχρόνιον τὴν ἀνθρωπείαν ἐπιστάμενος φύσιν. Ἡ γάρ ἡμετέρα βιοῖ οὐδὲν <sup>12</sup> συνεστάναι δοκεῖ τῇ σῇ παραβαλλομένῃ ζωῇ. Σὺ μὲν γάρ ἀναργός καὶ ἀπέραντος, δὲ δὲ ἡμέτερος βίος οἶλον τις <sup>13</sup> σπιθαμᾶς καὶ παλαιστᾶς ἐκμετρεῖται. Λιχτούτου <sup>14</sup> δὲ παρεδήλωσε τὸ θλιγχορόνιον τῆς ἀνθρωπείας ζωῆς. Οὕτω καὶ ἐτέρωθε λέγει: « Οτι χίλια <sup>15</sup> ἔτη ὑπὸ <sup>16</sup> ὄφθαλμοῖς σου, Κύριε, ὡς <sup>17</sup> ἡμέρα τῇ ἔχθες <sup>18</sup>, ήτις διῆλθε <sup>19</sup>, καὶ φυλακῇ ἐν <sup>20</sup> νυκτί. » Καὶ ἀλλαχοῦ τῶν οὐρανῶν καὶ τῆς γῆς μνημονεύσας, « Αὔτοι, φησί, ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις, καὶ πάντες ὡς ἴματιον παλαιωθήσονται: » καὶ ὥστε περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτούς, καὶ ἀλλαγήσονται: σὺ δὲ δὲ αὐτὸς εἰ, καὶ τὰ ἔτη σου οὐχ ἐκλείψουσι. » — « Πλὴν τὰ σύμπαντα ματαιότης, πᾶς ἀνθρώπος, ζῶν <sup>21</sup>. » Ήστα πάστα, φησί, τῶν ἀνθρώπων τῇ φύσις, καὶ οἱ πλουτοῦντες, καὶ οἱ πενόμενοι, ἀτεμπὶ ξούσιοι διαλυμένῳ, καὶ εἰκῇ καὶ μάτην οἰκεδομοῦσι, φυτεύουσι <sup>22</sup>, πλοῦτον καὶ περιουσίαν <sup>23</sup> ἀθροίζουσιν.

<sup>9</sup>. « Μέντοι γε ἐν εἰκόνι διαταρεύεται ἀνθρωπος, πλὴν μάτην ταράσσεται: θησαυρίζει, καὶ οὐ γινώσκει τίνι συνάζει αὐτά. » Οὐδὲν, φησί <sup>24</sup>, τῶν ἐν εἰκόνι γεγραμμένων οἱ ζῶντες διαφέρουσιν ἀνθρώποι· ὅμως τὰρ καὶ τούτων κάκείνων τῇ φύσις ὑπορρέει τῷ χρόνῳ καὶ διαφείρεται. « Άλλ' ἡμῶς οὐδὲν ἡττον διαταράττονται <sup>25</sup> φιλονεικοῦντες, διαμαχόμενοι, πολεμοῦντες, ἐμπορεύμενοι: καὶ ζάλης ἀπας δ ὃς βίος μεστός, τέλος: ἔχων τὸν θάνατον· σὺν πόνῳ δὲ πολλῷ καὶ ἰδρωτὶ τὸν πλοῦτον ἀθροίζοντες, D τὸν ἀσύμμενον οὐκ ἴσασι κληρονόμον. Τοῦτο δὲ καὶ δ μακάριος <sup>26</sup>. Δαΐδηλος καὶ ἐκ τῶν καθ' ἐαυτὸν κενούμενος γέγραψε. Τοῖς γάρ ἐκ τῶν πολέμων <sup>27</sup> λαφύροις, καὶ τῷ περὶ τῶν ἀλλοφύλων φερομένῳ δα-

σμῷ, μεγίστην καὶ περιφανῆ λιαν ἀποφήνας τὴν βασιλείαν, ἥγνοις τοῦ παιδὸς τὴν δυσσεδῆ καὶ παράνομον γνώμην. Εἴτα θεασάμενος αὐτὸν ἐγκρατῇ τῶν βασιλεῶν γινόμενον<sup>18</sup>, καὶ τὸν ἀποκειμένον σφετερισάμενον πλεῦτον, τὴν θαυμασίαν ἀφῆκε φωνῇ, Πλὴν μάτην ταράσσεται<sup>19</sup>, θησαυρίζει<sup>20</sup>, καὶ οὐ γινώσκει τίνι συνάξει αὐτά.

η'. « Καὶ νῦν τίς ὑπομονῇ<sup>21</sup> μου; οὐχὶ Κύριος; καὶ ἡ ὑπόστασίς μου<sup>22</sup> παρὰ σοῦ<sup>23</sup> ἔστιν. » Πάτει ἔκεινος ἐφράσθαι φράσας, τὴν παρὰ σοῦ προσμένω βοήθειαν. Τὴν δὲ ὑπόστασιν Ἀκύλας καραδοκάτερηκεν· ἀντὶ τοῦ, Σὲ καρδοκῶ περισκοπῶν, τὴν σὴν εὐμένεταιν ἀναμένειν. Εἴτα τὴν αἰτίαν τῶν ἀλγεῶν ὑποδείκνυσιν.

θ'. « Ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν<sup>24</sup> ρυσαῖ με. » Καὶ τοὺς<sup>25</sup> Σεμειῶν πάλιν φέρει τὴν μνήμην· « Ὄνειδος ἀρρονὶ ἐδωκάς<sup>26</sup> με<sup>27</sup>. » Σφόδρα καὶ τοῦτο τοῖς ἐν τῇ ἴστορίᾳ εἰρημένοις συμβαῖνει· « Κύριος εἶπεν αὐτῷ κακολογεῖν τὸν Δαβὶδ. » Καὶ τὰ ἐπαγδύμενα δὲ ὄμοιών<sup>28</sup> τοῖς εἰρημένοις ἀκόλουθα.

ι'. « Ἐκωφάθην, καὶ οὐχ ἤνοιξα τὸ στόμα μου, διεὶς σὺν ἐποίησας<sup>29</sup>. » Σοῦ γάρ, φησι, συγχωρήσαντος, πεπαρφύκηνεν ἔκεινος· καὶ δὲ μὲν ἐώκει μάστιγι, σὺν δὲ δι' ἔκεινης τὴν παιδείαν ἐπέφερες. Διά τοι τοῦτο σιγῶν ἐδεξάμην τὰς μάστιγας, ἔκεινον<sup>30</sup> μὲν παρορῶν, σὲ δὲ δρῶν παιδεύοντα. Προσφύως δὲ μάλα καὶ τὰ ἐπαγδύμενα τέθεικεν.

ια', ιβ'. « Ἀπόστησον ἀπὸ<sup>31</sup> ἐμοῦ τὰς μάστιγάς σου. » Ἀπὸ γάρ τῆς ἰσχύος τῆς χειρός σου ἐγώ ἐξέλιπον. « Τικετεύω τοίνυν καὶ ἀντιθολῶ σε, Δέσποτα, πάνσον λαοπόν τὴν παιδείαν· τῷ πλήθεις γάρ τῶν μαστίγων κατεγγλωθήν. » Ἐν ἐλεγμοῖς ὑπὲρ ἀνομίας ἐπαίδευσας ἀνθρώπον, καὶ ἐξέτηξες ὡς ἀράχγην<sup>32</sup> τὴν ψυχὴν αὐτοῦ. « Οὐκ εἰκῇ, φησι, καὶ μάτην κέρχοσαι τὰς παιδείας, ἀλλὰ διελέγχων τὰ ἐπταισμένα, καὶ λετρικῶς τέμνων, καὶ ἑξάγων τὸν κεκρυμμένον ἰῶρα· καὶ ταῖς<sup>33</sup> μὲν ἐκ<sup>34</sup> τῆς θεραπείας κατατήκεις ὅδύνας<sup>35</sup>, ὑγιειαν<sup>36</sup> δὲ πραγματεύῃ τοῖς τερενομένοις. « Πλὴν μάτην ταράσσεται<sup>37</sup> πᾶς ἀνθρωπος. » Ταῦτα τοίνυν παρὰ ἐμαυτῷ λογιζόμενος, εἰς οὐδὲν δέον<sup>38</sup> δρῶ τοὺς ἀνθρώπους ὑπὲρ<sup>39</sup> προσκαίριον ταραττομένους πραγμάτων.

ιγ', ιδ'. Εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, Κύριε, καὶ τῆς δεήσεώς μου· ἐνώπιοι τῶν δακρύων μου· μή παραστικήσῃς, διεὶς πάροικος ἐγώ εἰμι<sup>40</sup>, καὶ

κ. II Reg. xvi, 40.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> cod. 3 γενόμενον. <sup>19</sup> cod. 2 ταράσσονται. <sup>20</sup> Θησαυρίζει — αὐτά. Des. in cod. 2. <sup>21</sup> Υπομονή. codd. tres Aug. præm. ἡ. <sup>22</sup> ὑπόστασίς μου. Hebr. יְהוָה, quod Symm. bene interpretatus est ἡ ἀναγονή μου. Ita quoque sere Aquila, cuius versionem ad h. l. attulit. <sup>23</sup> Σοῦ. Rec. lectio est τοι, quam etiam tres codii. Aug. tuentur. <sup>24</sup> Ἀρομάτων. cod. 1, 2 addunt ποι, ut in vers. τῶν οἱ leg. <sup>25</sup> Τοῦ. cod. 2 præm. τοῦτο. <sup>26</sup> ἐδωκάς με. Hebr. יְנַחֲשֵׂתָנִי, quae Aquila rectius expr. μὴ θῆξις με. Symm. μὴ τάξῃς με. <sup>27</sup> Μέ. cod. 2 ποι. cod. 1 habet quidem με, ascripta tamen lectione ποτ. <sup>28</sup> Ομοιώς. Abest a cod. 2. <sup>29</sup> ἐποίησας. Videtur supplendum esse με, secundum codicis Alex. lectionem. Codex Vatic. habet στι σὺ εἰ ὁ ποιήσας με. <sup>30</sup> cod. 2 ἐξελούν. <sup>31</sup> Ὁς δράχην. Hebr. עַזְבָּה instar lineæ. <sup>32</sup> cod. 1, 2 τάξ. <sup>33</sup> Έξ. Abest a cod. 1, 2. <sup>34</sup> cod. 1, 2 ὅδύνας. <sup>35</sup> cod. 1, 2 ὑγιειαν. <sup>36</sup> Ταράσσεται. Abest a cod. 1, 2. <sup>37</sup> Δέον. Abest a cod. 2. <sup>38</sup> Υπέρ. cod. 1 addit τῶν. <sup>39</sup> Ελα. cod. Vatic. addit ἐν τῇ γῇ. Alex. παρὰ τοι. Utrumque conjugitur in quibusdam libris veteribus.

regrinus sicut omnes patres mei. Remissionem in-dulge mihi, ut recreem **855** me priusquam abeam et amplius non ero. » Tibi, Domine, inquit, sup-plico, exaudi me obsecrantem, et cum lacrymis deprecantem. Non enim inhabito terram ut propriam, sed tanquam peregrinus incolo, et sicut omnes patres mei, postquam parum temporis vi-xero, mortem obibo. Breves itaque indulcias indulge, ut paucos dies sine doloribus vita fruar, priusquam e vita avolem. Egressus enim non revertar. Hoc enim dixit, *amplius non ero*, hoc est, in hanc cor-ruptam vitam non revertar. Cæterum æquum est magnum Davidem admirari, qui cum esset in re-gno, et copiis, atque potentia, seipsum advenam et peregrinum nominat, et felicitati considere mini-me vult. Nam revera haec verba cum sapientia di-cita sunt, quæ rerum naturam scit, et hac de causa præsentem felicitatem despicit.

## \* INTERP. PSALMI XXXIX.

VERS. 1. « In finem, psalmus Davidi. » Quidam de beato Jeremia hunc psalmum interpretari sunt, alii de admirabili Daniele, quoniam hic et ille in lacum conjectus fuit, exordium autem psalmi la-cus mentionem facit. Hoc unum itaque verbum attendentes, in illum sensum delati sunt. Porro ali-qui captivis Babylonem habitantibus psalmum qua-drare dixerunt. Ego autem secundum figuram de illis quidem, quæ ipsi Davidi acciderunt, hunc conscriptum esse opinor, referri vero etiam ad omnem hominum naturam, quæ spem **856** resur-gendi a Deo Salvatore nostro accepit. In hanc vero sententiam divinus Paulus nos dicit, qui in Epistola ad Hebraeos, aliquorum ex iis quæ hic dicuntur meminit.

VERS. 2, 3. « Exspectans exspectavi Dominum, et attendit ad me. Et exaudivit preces meas, et eduxit me e lacu miseriæ, et e luto fæcis. » Congruunt hæc etiam beato Davidi, et consona sunt præce-denti psalmo. Nam in illo quidem dixit: « Exaudi, Domine, orationem meam, et deprecationem meam: auribus percipe fletum meum: ne sileas, remis-sionem indulge mihi ut recreem me priusquam abeam, et amplius non ero. » Et paulo superius ait: « Et quæ nunc est exspectatio mea? nonne Dominus? et substantia mea apud te est. » Hic vero, tanquam deprecatione admissa, et petitione concessa, dicit: « Exspectans exspectavi Dominum et attendit ad me. » Cum enim peccatum aversa-tus esset, benevolam faciem mihi ostendit, et pre-ces meas exaudivit. Et quid fecit, cum exaudis-set? « Eduxit me e lacu miseriæ, et e luto fæcis. » Sic autem sacræ Litteræ maxima discrimina nun-

A παρεπιθημος, καθὼς πάντες οι πατέρες μου. "Ανε μις, ἵνα ἀποψύξω πρὸ τοῦ με ἀπειλεῖν, καὶ οὐκέτι οὐ μή ὑπάρκω. » Ἰκετεύω σε<sup>1</sup>, φησί, Δέσποτα, εἰσάκουσον ποτινῶμένου καὶ μετὰ δαχρύων ἀντιβο-λοῦντος<sup>2</sup>. Οὐδὲ γάρ κατοικῶ τὴν γῆν<sup>3</sup>, ἀλλὰ παροι-κῶ, καὶ τοῖς πατράσι παραπλησίως, ὅλιγον βιώσας χρόνον, τὸν θάνατον δέξομαι. Μηκρές τοινυν ἀνακω-χῆς μοι μετάδος, ἵνα διλύγας γοῦν τὴν τιμέρας διχα δδύ-νης βιώσω, πρὶν τόντο τὸν βίον ὑπεξιλεῖν. Ἐξελ-θών γάρ οὐκ ἀναστρέψω<sup>4</sup>. Τοῦτο<sup>5</sup> γάρ εἶπεν, οὐκέτι οὐ μή ὑπάρκω, τουτέστι, πρὸ τὸν φθιτρὸν τοῦ-τον οὐκ ἀναστρέψω βίον. Θαυμάσαι: δὲ δέξον, τὸν μέγαν Δασὶδὲν ἐν βασιεῖται, καὶ πλούσιον, καὶ δυνι-στείχ<sup>6</sup>, πάρουκον ἔκυρτὸν ἀπεκαλοῦντα καὶ παρεπιδη-μον, καὶ τῇ εὐκλητρίᾳ θαρρήσαι μή ἀνασχόμενον. Τῷ δοντι: γάρ σοφίας μεστά τὰ δῆματα<sup>7</sup>, καὶ τὴν φύσιν τῶν δυτῶν ἐπισταμένης, καὶ τούτου χάριν τῆς παρ-ούσης εὐημερίας καταφρονούσης.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΘ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, τῷ Δασὶδέν φαλμός. » Τινὲς εἰς τὸν μακάριον<sup>8</sup> Ἱερεμίαν τοῦτον Ἐλαδον τὸν φαλμὸν, τινὲς εἰς τὸν θαυμάσιον Δανιήλ· ἐπειδὴ κάκενος καὶ οὗτος εἰς λάκκον ἐβλήθησαν, μέμνηται δὲ λάκκου τοῦ φαλμοῦ τὸ προσίμιον· καὶ τῷ ἐνὶ προσεσχήκοτες φῆτῷ, εἰς ἐκείνην ἐτράποντο τὴν διάνοιαν. Τινὲς δὲ τοῖς οἰκήσασι τὴν Βασιλῶνα δορυαλώτοις ἀρμότειν ἔφασαν τὸν φαλμόν. « Ἐγὼ δὲ τυπικῶς μὲν εἰς τὰ συμβεβηκότα τῷ Δασὶδέν τοῦτον<sup>9</sup> συγγεγράφθαι νομίζω· ἀναφέρεσθαι δὲ καὶ εἰς διπασαν<sup>10</sup> τὸν ἀνθρώπων τὴν φύσιν, ὅπλο τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ήμῶν τὰς τῆς ἀναστάσεως δεξαμένην ἐλπίδας. Εἰς δὲ ταύτην ἡμᾶς ποδηγεῖ τὴν διάνοιαν ὁ θεοπέσιος Παῦλος, ἐν τῇ πρὸς Ἐβραίους ἐπιστολῇ φητῶν ἐνίων μνησθείς<sup>11</sup>.

β', γ'. « Ὑπομένων ὑπέμεινα τὸν Κύριον, καὶ προσέσχε μοι. Καὶ εἰσῆκουσε τῆς δεήσεώς μου, καὶ ἀνήγαγε με ἐκ λάκκου ταλαιπωρίας, καὶ ἀπὸ πηλοῦ ἐλύος. » Ἀρμόττει δὲ καὶ τῷ μακαρίῳ<sup>12</sup> Δασὶδέν τὰ δῆματα<sup>13</sup> σύμφωνα γάρ ἐστι τῷ προτεταγμένῳ φαλμῷ. « Ἐν εκείνῳ μὲν γάρ ἐλεγεν· « Εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, Κύριε, καὶ<sup>14</sup> τῆς δεήσεώς μου· ἐνώτισαι τῶν δαχρύων μου· μή παρασιωπήσῃς, καὶ ἀνες μοι ἵνα ἀναψύξω<sup>15</sup> πρὸ τοῦ με ἀπελθεῖν, καὶ οὐ-κέτι οὐ μή ὑπάρξω. » Καὶ ἀνωτέρω δὲ ἐφη· « Καὶ νῦν τίς ἡ ὑπομονὴ μου; οὐδὲν Κύριος; καὶ ἡ ὑπόστασίς μου παρὰ σοῦ ἐστιν. » Ἐνταῦθα δὲ, ὡς τῆς ἴκε-τειας δεχθείσης, καὶ τῆς αἰτήσεως δοθείσης, « Ὑπο-μένων, φησίν, ὑπέμεινα τὸν Κύριον, καὶ προσέσχε μοι. » Απεστραμμένος γάρ τῇ<sup>16</sup> ἀμαρτίᾳ, εὑμενές μοι πρόσωπον ἔδειξε<sup>17</sup>, καὶ εἰσῆκουσε τῆς δεήσεώς μου. Καὶ τι πεποίηκεν εἰσακούσας; « Καὶ<sup>18</sup> ἀνήγα-γέ με ἐκ λάκκου ταλαιπωρίας, καὶ ἀπὸ πηλοῦ ἐλύος. »

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Σδ. Abest a cod. 2. <sup>2</sup> Ἀγτιβολοῦντος. cod. 1 παραχαλοῦντος. <sup>3</sup> Τὴν γῆν. cod. 2 ἐνταῦθα. <sup>4</sup> Ἀναστρέψω. cod. 2 addit. θιοῦν. <sup>5</sup> Τοῦτο — βιον. Des. iii cod. 2. <sup>6</sup> Δυνοστείῃ. cod. 2 addit. δυτια. <sup>7</sup> Τά. Abest a cod. 1. <sup>8</sup> Μακάριορ. cod. 2 μέγαν. <sup>9</sup> cod. 2 τοῦτο. <sup>10</sup> Απαστα. cod. 1, 2 ἀπάν-των. <sup>11</sup> Εἰς — μηησθεῖς. Des. apud Cord. p. 734. <sup>12</sup> Μακαρίῳ. cod. 2 θειω. <sup>13</sup> Καὶ — ἀνα-ψύξω. Des. in cod. 1. <sup>14</sup> Τὴν. Præstat lectio cod. 2 διὰ τὴν ἐμήν. <sup>15</sup> cod. 1 ἐδειξε. <sup>16</sup> καὶ. Abest a cod. 2.

Ούτω δὲ τοὺς μεγίστους κινδύνευς σύνηθες ὄνομά-  
ζειν.<sup>17</sup> τῇ θεῖᾳ Γραφῇ, καθὶ καὶ ἡδη προειρήκαμεν.  
Τῶν δὲ κινδύνων ἀπαλλάξας, τὶ σοι πάλιν κεχάρι-  
σται; «Καὶ<sup>18</sup> ἔστησεν ἐπὶ πέτραν τοὺς πόδας μου.»  
Οὐ γάρ εἰσαὶ με κλονεῖσθαι καὶ περιφέρεσθαι, ἀλλ'  
ἔδραίαν μοι τὴν στάσιν εἰργάσατο. «Ἐπὶ<sup>19</sup> ταύτῃ  
γάρ, φησι, πέτρᾳ οἰκοδομήσα μου τὴν Ἐκκλησίαν,  
καὶ πῆλαι ἄρδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς.» — «Καὶ  
κατεύθυνε τὰ διαβήματά μου.» Ἐ' Ἀκαλύτως με<sup>20</sup>  
τρέχειν εἰς τὴν τῇδε δικαιοσύνης ὁδὸν παρεσκεύασε.  
Τῆς<sup>21</sup> γάρ πλάνης ἐλευθερώσας, τὴν εὐθείαν ὑπ-  
έδειξε τῆς ἀληθείας ὁδὸν.

δ. «Καὶ ἀνέβαλεν εἰς τὸ στόμα μου ἄσμα καινὸν,  
ὑμνον τῷ Θεῷ ἡμῶν.» Ἄντι<sup>22</sup> γάρ τῆς δυστενοῦς  
τῶν εἰδώλων λατρείας τὸν δυτικὸν Θεὸν ἀδιδάχθην  
ὑμνεῖν, καὶ προσφέρειν ἄσμα, οὐ παῖταιν, ἀλλὰ  
καινὸν, καὶ ταῖς καιναῖς εὐεργεσίαις συμβανον.  
Οὐκέτι γάρ θρηνῳδῶν ἰκετεύων, ἀλλ' ἐπὶ ταῖς εὐερ-  
γεσίαις ὑμῶν. Ταῦτα μὲν οὖν<sup>23</sup>, ὡς ἔφην<sup>24</sup>, τυπι-  
κῶς ἀρμόττει τοῖς τοῦ Δαΐδ<sup>25</sup> παθήμασι, καὶ ταῖς  
εἰς αὐτὸν γεγενημέναις εὐεργεσίαις. Ἀρμόττει δὲ  
διαφερόντως τῇ φύσει τῶν ἀνθρώπων, εἰς αὐτὸν  
κατενεχθείσῃ τὸν τῆς ἀμαρτίας πυθμένα, καὶ τῷ  
Θανάτῳ παραπεμφθείσῃ, καὶ διὰ τῆς τοῦ Σωτῆρος  
τῆμῶν ἐνανθρωπήσεως ἀνιμηθείσῃ, καὶ δεξαμένη τῆς  
ἀναστάσεως τὰς ἐλπίδας, λέγειν<sup>26</sup>. «Τυπομένων  
ὑπέμεινα τὸν Κύριον, καὶ προστίχει μοι. Καὶ εἰσ-  
τήκουσά μου<sup>27</sup>, καὶ ἀνήγαγε μὲν ἐκ λάχου ταλαιπω-  
ρίας<sup>28</sup>.» Λάχκος δὲ<sup>29</sup> ταλαιπωρίας εἰκότως δ  
θάνατος; ἐκλήθη, φθορᾶς ὑπάρχων μετόποις. πηλὸς C  
δὲ Ιλύος<sup>30</sup>, ή ἀμαρτία, ὡς<sup>31</sup> δυσσομίαν ἀφιεῖσα<sup>32</sup>  
τολλήη, καὶ τὸν εὐθύτενη<sup>33</sup> τῶν ἀνθρώπων ἐπέχου-  
σα δρόμον<sup>34</sup>. «Οὐφονται πολλοί, καὶ φορηθήσονται,  
καὶ ἐλπιζοῦσιν ἐπὶ Κύριον.» Ἐπειδὴ εἰς<sup>35</sup>  
τῶν τῆς σωτῆρίας ἀπολελαυκότων τὸ πρόσωπον  
τεῦτα διέξειν, εἰκότως δὲ Προφήτης ἔφη, διε<sup>36</sup>  
οι<sup>37</sup> μηδέτω γεγενημένοι τῶν ἀγαθῶν, θεωροῦντες<sup>38</sup>  
καὶ φορηθήσονται, ὡς ἡδη μὴ προσεληλυθότες, καὶ τῇ<sup>39</sup>  
ἐπὶ ἐλπίδ<sup>40</sup> κρατούθενται, τῆς παρὰ τοῦ Θεοῦ τεύ-  
χονται σωτηρίας.

ε'. «Μακάριος ἀνὴρ, οὗ ἔστι τὸ δυναμικὸν Κυρίου  
ἴλιπος αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἐπέβλεψεν εἰς ματαιότητας<sup>41</sup>  
καὶ μανίας φευδεῖς.» Τὸν ματαιοτήτων τούτων  
ἴμνημδυνευσεν δὲ Προφήτης, καὶ ἐν τῷ πρὸ τούτου  
ψαλμῷ· «Πλὴν τὰ σύμπαντα ματαιότης, καὶς ἀν-  
θρωπος ζῶν.» Καὶ πάλιν, «Πλὴν μάτην ταράσσε-

i Matth. xvi, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Σύνηθες ὄνομάζειν. cod. 1, 2, δυνομάζειν Εθος. <sup>18</sup> Καὶ. Abest a cod. 1. <sup>19</sup> Εἰπι —  
αὐτῆς. Des. in cod. 1, 2. <sup>20</sup> Μό. cod. 2 mol. <sup>21</sup> Τῆς — ὁδόν. Hæc alium locum occupant in cod. 1.  
<sup>22</sup> Ἀρτὶ — συμβαίνον. Hæc transposita sunt in cod. 1 et 3. <sup>23</sup> Οὐρ. Abest a cod. 1. <sup>24</sup> Δέ βγηρ.  
Abest a cod. 3. <sup>25</sup> cod. 1, 2 τοῖς τοῦ Δαΐδι ἀρμόττει. <sup>26</sup> Λέγειν — ταλαιπωρίας. Des. in cod. 3 et apud  
Cord. p. 744. <sup>27</sup> Καὶ εἰσήκοντος μον. Abest a cod. 1, sed cod. 2 habet καὶ εἰσήκουσε τῆς δεσμούς μον.  
<sup>28</sup> Ταλαιπωρίας. cod. 1, 2 addunt καὶ ἀπὸ πηλοῦ Ιλύος. <sup>29</sup> Δέ. codd. tres Aug. et Cord. I. c. μὲν γάρ.  
<sup>30</sup> Ιλύος. cod. 2 et 3 Ιλεως. <sup>31</sup> Δέ. Abest a cod. 1. <sup>32</sup> cod. 3 ἀναφείσα. <sup>33</sup> Prior lectio erat εὐθύγενη.  
cod. 2 εδγενή. <sup>34</sup> Δρόμος. In cod. 2 sequuntur quæ in superioribus præcedunt, καὶ ἔστησεν — πόδας  
μον, cum Commentario isto, ἐπὶ ταύτῃ — κατισχ. αὐτῆς. Hæc excipiunt, καὶ κατεύθυνε τὰ διαβ. μον, ad-  
ditio Commentario τῆς γάρ πλάνης — ἀλτ. ἐδόν. Deinde repetuntur verba vers. 4 additis iis quæ suo loco  
desid. <sup>35</sup> Αὐτὶ — συμβαίνον, ubi iamēn leg. ἐδιδάχη. Eadem fere verborum series observatur in cod. 3. In  
illo iamēn post verba ista Αὐτὶ — συμβαίνον sequuntur hæc, καὶ οἱ μηδέπω — τεύχονται, quæ in Sirm. edit.  
sunt ultima ad vers. 4. Hunc ordinem tenuit etiam codex quo usus est Cord. quem vide p. 744. <sup>36</sup> Εἰς.  
Abest a cod. 1, 2. <sup>37</sup> Οὐτ. cod. 3 καὶ. <sup>38</sup> Οἰ. Abest a cod. 2. <sup>39</sup> Θεωροῦτες. codd. tres Aug. θαρροῦ-  
τες. <sup>40</sup> cod. 2 τὴν ἐλπίδα. <sup>41</sup> cod. 2 ματαιότητα.

A cupare solent, sicut superius diximus. Cum autem  
a periculis te liberasset, quid tibi rursus largitus  
est? «Et statuit super petram pedes meos.» Non  
enim me moveri et circumferri permisit, sed fe-  
cit ut mihi stabilis esset et firma statio. «Super  
hanc enim, ait, petram ædificabo Ecclesiam meam,  
et portæ inferni non prævalebunt adversus **857**  
eam.» — «Et direxit gressus meos.» Efficit ut  
absque ullo impedimento currerem in via iustitiae.  
Cum enim ab errore me liberasset, rectam veri-  
tatis viam ostendit.

VERS. 4. «Et immisit in os meum canticum no-  
vum, carmen Deo nostro.» Nam pro impio idolo-  
rum cultu, verum Deum celebrare doctus sum, et  
B canticum non vetus, sed novum offerre, novis be-  
neficciis accommodatum. Non enim amplius la-  
mentando precor, sed propter accepta beneficia  
cano. Hæc igitur, ut dixi, per figuram convenient  
calamitatibus Davidis, et iis quæ in ipsum collata  
sunt beneficiis; in primis autem naturæ quoque  
humanae opta sunt, quæ in ipsum peccati profan-  
dum dejecta et morti tradita, per Salvatorem no-  
strum cum homo factus sit, educta est, et accepta  
spe resurrectionis dicit: «Exspectans exspectavi  
Dominum et attendit mihi. Et exaudivit me, et  
eduxit me e lacu miseriae.» *Lacus vero miseriae*  
merito dicta est mors, ut quæ interitu plena sit:  
*lutum vero fæcis peccatum*, ut quod plurimum te-  
tri odoris emittit, et rectum hominum cursum  
cohabet. Videbunt multi, **858** et timebunt, et  
sperabunt in Domino. «Quia autem in persona eu-  
rum, qui salutem nacti sunt, hæc disserit, merito  
ait Propheta, eos qui nondum bona gustaverunt,  
visuros esse, et formidaturos, ut qui haciemus  
non accesserint, et postea spe corroborati, a Deo  
salutem consequentur.

VERS. 5. «Beatus vir, cuius spes est nomen Do-  
mini, et non respexit ad vanitates, et insanias fal-  
sas.» Harum vanitatum Propheta mentionem fe-  
cit etiam in præcedente psalmo, dicens: «Verum-  
tamen universa vanitas omnis homo vivens.» Et  
D rursus: «Verumtamen vane conturbatur.» Et hic

igitur eum judicat beatum, qui præsentia quidem <sup>A</sup> despicit, divinam vero spem omnibus præponit.

Vers. 6. « Multa fecisti tu, Domine Deus mihi, misericordia tua, et cogitationibus tuis non est qui similis sit tibi. Annuntiavi, et locutus sum, multiplicati sunt super numerum. » Miracula, inquit, quæ per tuam potentiam facta sunt, numerum et narrationem omnem superant. Non enim est qui facere possit similia tibi, quandoquidem opera tua maxima et per pulchra sunt: vincunt autem humanas laudes ea, quæ singulis temporibus a tua **859** providentia dispensata fuere, quæ in Aegypto, quæ in deserto, quæ tempore Mosis, Josue, Samuclis, et quæ his antiquiora; quæ acciderunt Abrahamo, Isaaco, Jacobo et Josepho, qui regnum per servitatem obtinuit, et alia, ne singula percurram. Verum quod nunc factum est, omnibus his est admirabilius. Non enim unius hominis, vel unius gentis, sed omnium gentium salutem procuras, et legis cultum cessare faciens, ad Iudeorum imbecillitatem accommodatum, novam gratiam dedisti, quæ rationalem cultum præscribit.

Vers. 7, 8. « Sacrificium et oblationem nolunsti, corpus autem aptasti mihi. Holocasta, et sacrificia pro peccato non postulasti. Tunc dixi, Ecco venio. » His Apostoli admonitio concinit: « Observero vos, fratres, per misericordiam Dei, ut exhibeatis corpora vestra hostiam viventem, sanctam, Deo placentem, rationalem cultum vestrum i. » Nam pro legalibus sacrificiis Dominus imperavit, ut nostra membra consecremus. Hanc autem, ait, tuam gratiam perspicieus, ne ipsum tibi obtuli, dicens: Ecce adsum. Hanc igitur vocem beatus Paulus de Christo Domino **860** adhibuit <sup>b</sup>, idque satis bene. Nostræ enim nature habuit primitias et illi omnium primo nostra dicere convenit, et in seipso prius adunbrare ea, quæ a nobis fieri decet. Eodem modo ipse primus ad baptismum accessit, nobis tacite ostendens baptismatis gratiam: eodem modo pedes discipulorum lavit, humilitatis exemplar nobis propoenens. Propterea Joanni dicit: « Permitte modo, sic enim decet nos implere omnem justitiam <sup>c</sup>. » Congruit igitur illi et nostra dicere, ut capiti corporis, ut primogenito mul-

<sup>A</sup> ταὶ <sup>a</sup> Κάνταῦθα τοῖνυν μακαρίζει τὸν τῶν μὲν παρόντων καταφρονήσαντα, τὴν ἐλπίδα δὲ τὴν θεάν ἀντὶ πάντων κτησάμενον.

« Πολλὰ ἑκοίησας σὺ, Κύριε ὁ Θεός μου, τὰ θεαμάσιά σου, καὶ τός διαλογισμοῖς σου εὐκήσται τις ὁμοιωθῆσεται σοι. Ἀπῆγγεις καὶ ἐλάλησα, ἐπληθύνθησαν ὑπὲρ ἀριθμόν. » Νικᾶ, φησιν, ἀριθμὸν καὶ πᾶσαν διῆγησεν τὰ ὅπλα τῆς σῆς δυνάμεως γενέμενα <sup>d</sup> θαύματα. Οὐ γάρ ἔστιν δὲ ὅμοια σοις δράσαις δυνάμενον; μέγιστα μὲν <sup>e</sup> γάρ καὶ περικαλῆσαι τὰ ποιήματα· νικᾶ δὲ τοὺς ἀνθρώπους ἐπανίστησαι τὰ καθ' ἔκαστον καιρὸν ὑπὸ τῆς <sup>f</sup> σῆς <sup>g</sup> προμηθείας οἰκονομούμενα, τὰ ἐν Αἴγυπτῳ, τὰ ἐν τῇ Ἐρήμῳ, τὰ ἐπὶ <sup>h</sup> Μωσῷ <sup>i</sup>, τὰ ἐπὶ Τίμονι <sup>j</sup>, τὰ ἐπὶ Σεμουὴλ, καὶ τὰ τούτων πρεσβύτερα, τὰ κατὰ τὸν Ἀβραὰμ, τὰ <sup>k</sup> κατὰ τὸν Ἰσαὰκ, τὰ κατὰ τὸν Ἰακὼβ, ή διὰ δουλείας τοῦ Ἰωσήφ βασιλεία, καὶ τὰ ἄλλα, ἵνα μή καθ' ἔκαστον διεξέρχωμαι. Ἀλλὰ τὸ νῦν γεγενημένον τῶτων ἀπάντων θαυμασιώτερον. Οὐδὲ <sup>l</sup> γάρ ἐνδὲ ἀνθρόδες, ή <sup>m</sup> ἐνδὲ ἔθνους, ἀλλὰ τῶν ἐθνῶν ἀπάντων πραγματεύῃ τὴν σωτηρίαν, καὶ, τὴν νομικῆν λατρείαν καταπάυσας, τῇ <sup>n</sup> τῶν Ἰουδαίων ἀσθενεῖς συμβαίνουσαν, τὴν καινὴν ἔδωκας χάριν, τὴν λογικὴν <sup>o</sup> λατρείαν νομοθετοῦσαν <sup>p</sup>.

ζ'. η'. « Θυσίαν καὶ <sup>q</sup> προσφορὰν ὅπερ ἡθέλησας, σῶμα <sup>r</sup> δὲ κατηρτίσω μοι. Ὁλοκαυτώματα καὶ περὶ ἀμαρτίας οὐκέτις ἔχετησας. Τότε εἶπον, Ἰδού ἡμών. » Τούτοις ή ἀποστολική συνάδει παραβεβαίη. « Παρακαλῶ ὑμᾶς, ἀδελφοῖ, διὰ τῶν οἰκτερῶν τοῦ Θεοῦ, παραστῆσαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν, ἀγέλαν, εὑάρεστον τῷ θεῷ, τὴν λογικὴν λατρείαν <sup>s</sup>. » Αὐτὸς γάρ τῶν νομικῶν Ἱερείων τὰ ἡμέτερα μέλη καθιεροῦν δὲ θεσπίστες προσέταξε. Ταύτην <sup>t</sup> δέ τους, φησι <sup>u</sup>, τὴν χάριν ἰδὼν, ἀμαυτόν σοι προσήγαγον, λέτουν, ἱδού πάρειμι. Ταύτην μάντοι τὴν φωνὴν διακάριος <sup>v</sup> λαμβάνει Παῦλος εἰς τὸν Δεσπότην Χριστὸν, καὶ μάλα εἰκότως. Τῆς γάρ ἡμετέρας φύσεώς ἐστιν ἀπαρχὴ, καὶ πρώτῳ πρέπει <sup>w</sup> τὰ ἡμέτερα λέγειν, καὶ ἐν αὐτῷ προτυποῦν δὲ παρ' ἡμῶν προσῆκεις γενέσθαι. Θύσω πρῶτος τῷ βαπτίσματι προσελήλυθεν, ήμέν ὑποδεικνύει τὴν τοῦ βαπτίσματος χάριν· οὐτως ἐνιψει τοὺς πόδας τῶν μιθητῶν, ταπεινοφροσύνης ἥκιν ἀρχέτυπον προτιθεῖς. Αἰτία τούτοις πρὸς τὸν Ἰωάννην ἐφη· « Αφες ἀρτί, οὐτως γάρ πρέποντὸν ἡμῖν ἔστι πληρῶσαι πᾶσαν δικαιοσύνην. » Ἀρμόττει τοῖνυν αὐτῷ καὶ τὰ ἡμέτερα λέγειν, ὡς

<sup>j</sup> Rom. xii, 4. <sup>b</sup> Hebr. x, 5-9. <sup>c</sup> Matth. iii, 15.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>d</sup> cod. 2 ταράσσονται. <sup>e</sup> cod. 1 γεγενημένα. <sup>f</sup> Mgr. Abest a cod. 2. <sup>g</sup> Υπὸ τῆς, x. 1. In cod. 3 nonnulla precedunt, que tamen Nostro vindicare dubitamus, tum quia cum illis que h. l. præmissa sunt, non cohærent, tum quia simul Cyrilli nomen ascriptum habent. <sup>h</sup> Σῆς. cod. 3. αὐτοῦ. <sup>i</sup> Τὰ ἐπὶ Μωσῷ. Des. iu. cod. 3. <sup>j</sup> cod. 1 Μωϋσῷ, cod. 2 Μωϋσέως. <sup>k</sup> Ιησοῦν. cod. 1 addit τῷ Ναῦν. <sup>l</sup> Τὰ — καὶ τὰ ἄλλα, cod. 3 καὶ τοὺς ἐξ αὐτῶν πτεράρχας. <sup>m</sup> Οὐδέτερος, cod. 3 oὐδέτερος. <sup>n</sup> Τῆς — συμβαίνοντας. des. in cod. 2. Pro τῇ τῶν cod. 1 habeat τὴν τῇ. <sup>o</sup> Λογικὴν. cod. 1 νομικὴν. <sup>p</sup> Νομοθετοῦσαν. Multa etiam h. l. in cod. 3 sequuntur, de quibus tamen ex arguimenteris iam adiudicatis dubitamus, an ad Nostrum pertineant. <sup>q</sup> Kal. cod. 1, 2 p̄rem. γάρ ἐφη. <sup>r</sup> Σῶμα. Hebr. <sup>s</sup> Σῶμα. Sicque reliqui interpr. Graeci habent ὕτια, unde culpa librariorum octūm esse videatur σῶμα. Vid. Lamb., Bos. Animadv. crit. ad h. l. <sup>t</sup> Λατρείαν. cod. 3 addit ὑμῶν. <sup>u</sup> Ταύτην — σάρκα. Des. in cod. 3. <sup>v</sup> Φησί. In cod. 2 ponitur post χάριν. <sup>w</sup> Μακάριος. cod. 2 θεοῖς. <sup>x</sup> Πρέπει. Abest a cod. 1.

κεφαλὴ σώματος, ὡς πολλῶν ἀδελφῶν πρωτοτόκῳ κατὰ τὴν σάρκα. Ἐν κεφαλίδι βιβλίου γέγραπται περὶ ἐμοῦ. » Αὐθεντὸς, φησίν, ἐν ταῖς προφητικαῖς βίβλοις ταῦτα περὶ ἐμοῦ προηγόρευται. Τὴν ἀναγνώσθη, εἰλημα εἰρήκασιν Ἀκύλας καὶ Σύμμαχος<sup>44</sup>. οὗτοι δὲ τὰ; θελας Γραφὰς μέχρι καὶ τῆμερον ἰουδαῖοι κατασκυάζειν εἰώθασι.

θ'. « Τοῦ ποιῆσαι τὸ θέλημά σου, δ' Θεός; μου, ἡδουλήθην<sup>45</sup>; καὶ τὸν νόμον σου ἐν μίσῳ τῆς κοιλίας;<sup>46</sup> μου. » Προσελθόντων σοι, φησί, πᾶσαν ἔχων σπουδὴν τὰς εἰς πληροῦν ἄγολάς, καὶ κατὰ τὸ σὸν πολιτεύεσθαι θάλημα. Τὸ δὲ, ἐν μέσῳ τῆς κοιλίας μου, ἐκ μεταφορᾶς εἰρήκε τὸν εὖ περι τινα διακεμένων, καὶ ἔνδον ἐφιεμένων<sup>47</sup> ἐμβαλεῖν τὸν ποθούμενον. Ταῦτα δὲ οὔτε τῷ Ἱερεμίᾳ, οὔτε τῷ Δανιήλ, οὔτε<sup>48</sup> τῷ μακαρίῳ<sup>49</sup> ἀρμόττει Λαβῖθ. Τοῦ νόμου γὰρ κρατοῦντος, δλοκαυτώματα καὶ θυσίαι προσεφέροντο τῷ Θεῷ. Όδε προφητικὸς λόγος, ἐκβαλὼν πάντα τὰ τοιαῦτα, τὴν λογικὴν θυσίαν ὑπέδειξεν. Οὐ δῆλον, τυπικῶς ἐφην ἀρμόττειν τῷ Δανιὴλ τὸν ϕαλμόν· ἐπειδὴ κάκεινος προφητικῶς προεώρα τὰ μελοντα, καὶ κατ' ἐκεῖνα ζῆν ἐπεθέμει· ἀληθῶς δὲ τοῖς τῆς σωτηρίας ἀξιωθεῖσιν ἔθνεσι, καὶ τῆς πλάνης ἀπαλλαγεῖσιν.

ι', ια'. « Εὐηγγελισάμην δικαιοσύνην ἐν ἐκκλησίᾳ μεγάλῃ, ιδού τὰς χειλὰς μου ὁ μῆ καλύσω· Κύριε, σὺ ἔγνως. Τὴν δικαιοσύνην σου<sup>50</sup> οὐκ ἔκρυψα ἐν τῇ καρδίᾳ μου, τὴν ἀλήθειάν σου καὶ τὸ σωτήριόν σου εἴπα. Οὐκ ἔκρυψα τὸν ἔλεος σου καὶ τὴν ἀλήθειάν σου ἀπὸ τωναγωγῆς πολλῆς. » Καὶ ὁ μακάριος<sup>51</sup> Δασδίδης ὑπειχνεῖται ἐν ἐκκλησίᾳ μεγάλῃ, τῇ κατὰ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ὅπο τῆς θείας χάριτος συλλιγείσῃ, τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην κηρύττειν, καὶ τὴν τῆς προφτείας ἀλήθειαν, καὶ τὴν ἀξιάγαστον σωτηρίαν, καὶ τὸν ἀμέτηπτον ἔλεον· καὶ αὕτη ἡ σεσωσμένη<sup>52</sup> φύσις ταύτην ὑπὲρ τῆς σωτηρίας ὑπισχνεῖται τὴν ἀντίδοσιν δώσειν<sup>53</sup>, τὸ συντρέχειν εἰς ἐκκλησίαν, καὶ τὰς χειλὰς κινεῖν εἰς ὑμέδιαν, καὶ τοῦ Θεοῦ τὴν δικαίαν κρίσιν ἀνακηρύγτειν, καὶ τὴν δρόφητον διεξιέναι κηδεμονίαν, καὶ τῶν προφητικῶν ὑποσχέσεων ὑποδεικνύναι τὸ ἀληθές. Τὸ δὲ, « ἀπὸ συναγωγῆς πολλῆς, ὁ Σύμμαχος ἐν πληθύῃ, δὲ δὲ Ἀκύλας καὶ ὁ Θεοδοτίων, ἐν ἐκκλησίᾳ μωρᾶλη τεθείκασεν· ὡς εἶναι δῆλον, ὅτι περὶ τῆς αὐτῆς εἰρηκεν ἐκκλησίας.

ιβ'. « Σὺ δὲ, Κύριε, μῆ μακρύνης τοὺς οἰκτερούς σου ἀπὸ<sup>54</sup> ἐμοῦ· τὸ ἔλεος σου, καὶ ἡ ἀλήθειά σου διὰ παντὸς ἀντελάβοντό μου<sup>55</sup>. » Καὶ τυχούσα τῆς σωτηρίας ἡ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησία, δεῖται πάλιν τῆς αὐτῆς προμηθείας, διὰ τὰς παντεδαπὰς τῶν ἀνθρώπων καὶ δαιμόνων ἐπαναστάσεις, ὃν ἐν τοῖς ζῆσι τὴν μνήμην πεποίηται.

## VARIA LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Ἀρωδερ — προηγόρευται. Des. in cod. 3.  
<sup>45</sup> Σύμμαχος. Aliam ejus interpretationem dedit Monif. in Hexaplis ad h. l.  
<sup>46</sup> Κοιλίας. Rec. lectio τῶν Ο' est καρδίας. <sup>47</sup> Ἐρισμένων. In cod. 1 ponitur post ποθούμενον. <sup>48</sup> Οὐτε.  
cod. 1, 2 addunt μῆν.  
<sup>49</sup> Μακαρίων. cod. 2 θεῖοι.  
<sup>50</sup> Σου. Ηαῖς lectio cod. Alex. præferenda est illi quam habet Vatic., in quo est μου.  
<sup>51</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος.  
<sup>52</sup> Σεσωσμένη. cod. 2 ἐσομένη.  
<sup>53</sup> Αντειρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>54</sup> cod. 1 ἀντελάβετό μου, ascripta lamien lectione ἀντελάβοντό μου, quam etiam habet cod. 2.

A torum fratrum secundum carnem. <sup>55</sup> In capite libri scriptum est de me. » Olim, inquit, in libris propheticis hæc de me prædicta sunt. In capite Aquila et Symmachus in involucro libri dixerunt: sic autem Scripturas divinas usque in hodiernum diem Judæi concinnare solent.

Vers. 9. « Ut facerein voluntatem tuam, Deus mi, volui, et legem tuam, in medio ventris mei. » Postquam accessi ad te, ait, omne studium adhibeo, ut tua præcepta impleam, et ut secundum tuam voluntatem vivam. Hoc autem, in medio ventris<sup>56</sup> mei, dixit per metaphoram sumptam ab illis, qui aliquem amore prosequuntur, et desiderant illum quasi in sua viscera conjicere. Porro haec nec Ieremiæ, nec Danieli, nec beato Davidi congruunt. Durante enim lege, holocausta et sacrificia offerabantur Deo. Propheticus vero sermo, omnibus his **861** ejectis, rationale sacrificium ostendit. Idcirco per figuram dixi psalmum Davidi congruere, quoniam ille ex prophetæ dono futura prævidebat, et secundum illa vivere desiderabat. Vere autem haec gentibus, quæ salute donatae sunt, et ab errore liberatae fuerunt, convenient.

Vers. 10, 11. « Annuntiavi justitiam in ecclesia magna, ecce labia mea non prohibebo, Domine, tu scis. Justitiam tuam non abscondi in corde meo: veritatem tuam et salutem tuam dixi. Non abscondi misericordiam tuam, et veritatem tuam a coetu multo. » Beatus David promittit se in Ecclesia magna per totum orbem terrarum per divinam gratiam collecta Dei justitiam prædicaturum esse, et prophetiæ veritatem, atque salutem admiratione dignam, immensamque misericordiam: et ipsa natura servata hanc pro salute remunerationem se daturam esse spondet, nimirum in ecclesiam confluere, et labia in hymnorum cantilenam movere, atque justum Dei iudicium celebrare, inexplicabilemque Dei providentiam enarrare, et propheticarum præmissionum veritatem ostendere. Hoc autem, « a coetu multo, » Symmachus, in multitudine, Aquila vero et Theodotion, In ecclesia magna posuerunt, ut de eadem ecclesia illum dixisse manfestum sit.

D

Vers. 12. « Tu autem, Domine, ne longe removas miserationes tuas a me; misericordia tua, et veritas tua semper suscepereunt me. » Dei Ecclesia, salutem licet consecuta, eadem prævidentia indiget ob variis hominum dæmonumque **862** insultus, quorum in sequentibus mentionem feci.

Vers. 13. « Quoniam circumdederunt me mala, A οὐκ εἰστιν ἀριθμός· κατέλαβόν με αἱ ἀνομίαι μου, καὶ οὐκ ἡδυνήθην τοῦ βλέπειν. Ἐπληθύνθησαν ὑπὲρ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς μου<sup>17</sup>, καὶ ἡ καρδία μου ἐγκατέλιπε με. » Μηδεὶς δὲ ἀνάρμοστα τοῖς ἡρμηνευμένοις ἥγεισθω τὰ εἰρημένα. Καὶ γάρ οἱ τρεῖς παῖδες τῆς Δικρας ἀρετῆς ἐπειλημμένοι, καὶ τὸν νικηφόρον ἀναδοσάμενοι<sup>18</sup> στέφανον, ἐν τῇ καρίνῃ προσευχόμενοι. Ελεγον, « Ἡμάρτομεν, ἡνομήσαμεν, ἡδικήσαμεν, καὶ ἀπέστημεν ἀπὸ τῶν ἐντολῶν σου, καὶ οὐκ ἐφυλάξαμεν τὰ δικαιώματά σου. » Οὐτῶς ὁ θαυμάσιος<sup>19</sup> Δανιὴλ, οὗτως ὁ θεοπέπιος<sup>20</sup> Ἰερεμίας, οὗτως ὁ θεος<sup>21</sup> Ἡσαΐας, οὗτως ὁ σοφώτατος<sup>22</sup> Παῦλος. « Χριστὸς γάρ, φησιν, Ἰησοῦς<sup>23</sup> ἥλθεν εἰς τὸν κόσμον, ἀμύρτωλος σῶσαι, ὃν πρῶτός εἰμι ἔγώ. B Καὶ πάλιν, » Οὐκ εἰμὶ ἄξιος καλεῖσθαι ἀπόστολος. » Οὐτῷ τοίνυν<sup>24</sup> ταῖς πτερά τῶν δυσσεβῶν τρικυμίαις βαλλομένη ἡ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία, οὐ μεγαφρονεῖ, ὡς ἀγωνίζομένη, ἀλλὰ ἀμαρτίαις καὶ πλημμελεῖς ἀνατίθησι<sup>25</sup> τὰ γινόμενα, καὶ τῆς παρὸτοῦ Σωτῆρος ἐπικουρίας ἀπολαῦσαι παρακαλεῖ. « Άλλως τε οὐδὲ τελεῖα πᾶσα συνέστηκεν ἡ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία· ἀλλ' ἔχει καὶ τοὺς φρεσώνη συζηντας, καὶ τὸν ἀνειμένον βίον ἀσπαζομένους, καὶ ἡδοναῖς δουλεύειν αἰρουμένους. Καὶ ἐπειδὴ ἐστι σῶμα, ὡς ἐξ ἐνὸς προσώπου καὶ ταῦτα κάκεινα προφέρεται.

Vers. 14, 15. « Placeat tibi, Domine, ut eruas me: Domine, ad alijuvandum me respice. Confundantur, et pudore suffundantur simul, qui quærunt animam meam, ut auferant<sup>26</sup> eam. » Non enim vulnerare volunt, sed sempiternæ morti tradere. « Convertantur retrorsum, et confundantur, qui volunt mihi mala. » Verte ipsos in fugam, et aberrare fac ab his quæ desiderant: mala enim contra me struunt.

Vers. 16. « Illico reportent confusionem, qui dicunt mihi, Euge, euge. » His, qui insultant et irrident me, fructus sit pudor.

Vers. 17. « Exsultent, et lætentur super te omnes quærentes te, Domine, et dicant semper, Magnificetur Dominus, qui diligit salutem tuam. » At quærentes te, inquit, et laudantes, et semper diligentes, perpetua lætitia imple. Et qui tui amoris mutationem non habent, neque gaudii mutationem sentiant. Non enim simpliciter amantibus gaudium precatus est, sed his qui semper et continua benevolentia dignum amorem habent.

Vers. 18. « Ego autem mendicus sum, et pauper:

= Dan. iii, 29, 30. = I Tim. i, 15. = I Cor. xv, 9.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Μον. Abest a cod. 1. <sup>18</sup> cod. 2 ἀναδοσάμενοι. <sup>19</sup> Θαυμάσιος. cod. 2 θεος. <sup>20</sup> Θεοπέπιος. cod. 2 μέγας. <sup>21</sup> cod. 2 σοφός. <sup>22</sup> Ἰησοῦς. Abest a cod. 1. <sup>23</sup> Τοίνυρ. cod. 1, 2 addunt κάνταῦθα. <sup>24</sup> ἀντίθησι. In cod. 2 ponitur post γινόμενα. <sup>25</sup> Πρόσγεις. cod. 1 στεῦσον. <sup>26</sup> cod. 2 στρέψον. <sup>27</sup> Αὐτούς. cod. 1, 2 addit φησι. <sup>28</sup> cod. 1, 2 παραχρήμα αἰσχύνην. Uterique cod. addit αὔτων. <sup>29</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>30</sup> Γερέσθω — αἰσχύνη. Des. in cod. 2. <sup>31</sup> cod. 1 ἀγαλλιάσοντο, quæ est lectio cod. Alex. <sup>32</sup> cod. 1 εὐφρανθεῖσαν. <sup>33</sup> Εἰπάτωσαν. cod. 2 λεγέτωσαν. <sup>34</sup> Διακαρτός. Abest a cod. 1, 2 et 3 versione τῶν Ο'. <sup>35</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>36</sup> Τῆς. cod. 1 præm. ai. <sup>37</sup> Μῆ. Abest a cod. 1. <sup>38</sup> cod. 2 δεχομένους. <sup>39</sup> Μῆ — μεταβολῆν. Des. in cod. 2.

φροντιστέ μου· βοηθός μου καὶ ὑπερασπιστής μου εἰς τὸν Κύριόν μου, μή χρονίσῃς<sup>18</sup>. » "Μισπέρ ἀμαρτιῶν ἐμνημόνευσεν ἄνω, οὕτω καὶ πτωχὸν ἔστινδον"<sup>19</sup> ἀποκαλεῖ, ὡς βοηθείας<sup>20</sup> σπανίζοντα<sup>21</sup>, καὶ τῆς θείας δεδμενον<sup>22</sup> ἐπικυρίας<sup>23</sup> καὶ<sup>24</sup> ταύτης διὰ τάχιστα ικτεύεις τυχεῖν. Ἀρμότται δὲ ταῦτα διεφερόντως τῷ μακαρίῳ<sup>25</sup> Δασιδί. Ἡγοῦμαι γάρ, διὰ τὴν πρόδρομον ἐκείνην θεασάμενος, καὶ τὴν φιλοτιμίαν τῆς χάριτος, πτωχὸν ἔστινδον καὶ πένητα προσηγόρευσε, καὶ τῆς θείας καὶ αὐτὸς ἀπολαῦσαι προνολας ικέτευσεν. Ἀντιθολεῖ δὲ<sup>26</sup> μή χρονίσαι τὴν τεθεσπισμένην σωτηρίαν, μηδὲ εἰς μακροὺς ἀναβληθῆναι χρόνους, ἀλλὰ τάχιστα τοῖς ἀνθρώποις ταύτην παρασχεθῆναι.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Μ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, Ψαλμὸς τῷ Δασιδί. » Τινὲς μὲν τῷ Δασιδὶ ἀνέθεσαν, τινὲς δὲ τῷ Ἐξεχιᾳ τὸν παρόντα φαλμόν· οὐκέτι δὲ ήμας τὸ θείον Εὐαγγέλιον οὐδέτερον δέξασθαι. Ὁ γάρ Δεσπότης Χριστὸς διάλεξεν τινὰ πρὸς τοὺς λεοντίους ποιησάμενος μαθητάς, ἐπήγαγε καὶ ταῦτα· « Εἰ ταῦτα οἴδατε, μακάριοί ἔστε, ἐὰν ποιήσετε ταῦτα<sup>27</sup>. Οὐ περὶ πάντων ὑμῶν λέγω, οἶδα<sup>28</sup> οὖς ἐξελεξάμην· ἀλλ' ἵνα ἡ Γραφὴ πληρωθῇ· Ὁ τρώγων μετ' ἐμοῦ τὸν ἄρτον, ἐπῆρεν ἐπὶ ἐμὲ τὴν πτέρυγαν αὐτοῦ· ἀπ' ἄρτου λέγω ὅμιν πρὸ τοῦ γενέσθαι<sup>29</sup>, ἵνα δταν γένηται πιστεύσητε ὅτι ἐγώ εἰμι. » Τοῦ Κυρίου τοινυν λέγοντος, « Ἰνα ἡ Γραφὴ πληρωθῇ, » καὶ δεικνύντος τὸν παρόντα φαλμὸν αὐτῷ καὶ οὐκέτι διλαμψεῖ τῷ προστήκοντα, θρασὺ νομίζω καὶ τολμηρόν, ἀλληγορικά τοῦ μή προσήκουσαν ὑπόδεστιν διαπλάσαι.

β'. « Μακάριος ὁ συνιὼν ἐπὶ πτωχὸν καὶ πένητα. » Τὸ<sup>30</sup> καὶ πέρητα ἐν ἐνίοις εὑρόν ἀντιγράφοις· οὗτε δὲ παρὰ τῷ Ἐθραίῳ, οὗτε<sup>31</sup> παρὰ τῷ Σύρῳ, οὗτε παρὰ τοῖς ἀλλοῖς ἐρμηνευταῖς<sup>32</sup>. Πτωχὸν μέν τοι καλεῖ τὸν τῶν δλων Κύριον, ἐπειδὴ πλούσιος<sup>33</sup> ἔνι, ὡς<sup>34</sup> φησιν δὲ θείος Ἀπόστολος, « δι' ήμας ἐπιώχευσεν, ἵνα ἡμεῖς τῇ ἐκείνου πτωχείᾳ πλουτήσωμεν. » Καὶ « Ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων, οὐχ ἀρπαγὴν ἥγησατο εἰναι ἵσα θεῷ· ἀλλ' ἔστινδον ἐκένωσεν μορφὴν δούλου λαδῶν. » Καὶ δρατῶν καὶ δοράτων δεσπόζων, οὐκέτι ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει, καὶ γεννηθεὶς ἐκ Παρθένου, διὰ σπάνιν κλίνεις ἐπὶ φύτης ἐπέθη. Μακαρίεις<sup>35</sup> τοινυν δὲ προφητικὸς λόγος τὸν ταύτην συνιέναι τὴν πτωχείαν δυνάμενον, καὶ εἰς δύναμεν ἀνυμνῆσαι προθυμούμενον τὸν ταύτην ἀναδεξάμενον· εἴτα δείκνυσι τοῦ μακαρισμοῦ τοὺς καρ-

B  
C  
D

A Dominus sollicitus erit mei. Adjutor meus, et protector meus tu es, Domine, ne tardaveris. » Sicut superius peccatorum meminit, sic et pauperem se ipsum nuncupat, tanquam auxilio egentem, et divina ope parentem; et hanc quidem ut celerrime consequatur supplicat. Congruunt autem hæc 864 potissimum beato Davidi. Opinor enim eum, cum vaticinationem illam et gratia liberalitatem cernebat, pauperem seipsum ac egenum appellasse, atque ut divina providentia perfrueretur esse deprecatum. Orat porro ne salus prædicta procrastinetur, neve in longum tempus prorogetur, sed ut celeriter hominibus concedatur.

## INTERP. PSALMI XL.

VERS. 1. « In finem, Psalmus Davidi. » Præsentem psalmum quidam Davidi, quidam vero Ezechie ascripserunt: divinum vero Evangelium neutrum ex illis accipi sinit. Nam Christus Dominus colloquio cum sanctis discipulis habito, hæc subdidit: « Si hæc scitis, beati eritis, si feceritis ea. Non de omnibus vobis dico: ego scio quos elegerim; sed ut impleatur Scriptura: Qui manducat panem meum, elevavit contra me calcaneum suum. Ex hoc inde tempore dico vobis priusquam fiat, ut cum factum fuerit, creditis quod ego sim P. » Domino igitur dicente: « Ut Scriptura impleatur, » et demonstrante præsentem psalmum sibi et non alli congruere, rem audacie ac temeritatis plenam judio, aliud argumentum huic psalmo minime congruens affingere.

VERS. 2. « Beatus qui attendit ad egenum et pauperem. » Hoc et pauperem, in quibusdam exemplaribus inveni: sed nec apud Hebræum legitur, nec apud Syrum, nec apud 865 alios interpres, Egenum igitur nuncupat universorum Dominum, quoniam « cum esset dives, » ut ait divinus Apostolus, « propter nos egenus factus est, ut illius inopia divites essentis». Et: « Cum haberet formam Dei, non rapinam arbitratus est esse se æqualem Deo: sed seipsum exinanivit, formam servi accipiens ». Et qui visibilibus et invisibilibus dominabatur, non habebat ubi caput suum reclinaret, et natus ex Virgine, ob inopiam cubilis, in præsepi positus est. Hinc propheticus sermo beatum prædicat eum qui hanc paupertatem intelligere potest, et qui pro viribus celebrandum curat eum qui

<sup>17</sup> Joan. xiii, 17-19. <sup>18</sup> II Cor. viii, 9. <sup>19</sup> Philipp. ii, 7.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Κύριε. Rec. lectio b. 1. est δὲ θεός μου. <sup>21</sup> Χρονίσης. cod. 3 addit τὰ τῆς βοηθείας μου καὶ ὑπερασπισταῖς μου δωρούμενος. <sup>22</sup> Εαυτὸν. Abest a cod. 1, 2. <sup>23</sup> Βοηθείας σπανίζοντα κατ. Des. in cod. 3. <sup>24</sup> Εαυτούς ουσαν. <sup>25</sup> end. 1 δεομένην. <sup>26</sup> Κατ — τυχεῖν. Des. in cod. <sup>27</sup> Μακαρίῳ. cod. 2 θείῳ. <sup>28</sup> Αντιθολεῖ δέ. codd. tres Aug. ἀντιθολέσας. <sup>29</sup> Ταῦτα cod. 1, 2 αὐτὰ, quae est rec. lectio l. c. <sup>30</sup> Οἶδα. Præcedit ἐγώ l. c. <sup>31</sup> Πρὸ τοῦ γενέσθαι. Abest a cod. 2. <sup>32</sup> Οὗτος — Σύρῳ. Hæc in cod. 1 ponuntur post ἐρμηνευταῖς. <sup>33</sup> Ερμηνευταῖς. Montf. Ilexapl. p. 524, addit ἐμφέρεται, cum notula ista, ex Theodoretio. Abest autem hoc additamentum a codd. nostris. <sup>34</sup> Οὗτος. Abest a cod. 1, 2. <sup>35</sup> Μακαρίεις x. λ. Alias lectiones exhibet Cord. p. 765

hanc paupertatem amplexus est. Deinde beatitudinis fructus demonstrat: « Die malo liberabit eum Dominus. » Sed *malum diem, vexationis diem* Symmachus dixit. Tacite vero innuit, ut opinor, futurum diem terribilem judicii, et peccatoribus infestum: et promittit sinceram illius paupertatis cognitionem a terribilis diei malis ipsum liberaturam.

**Vers. 3.** « Dominus conservet eum, et vivificet eum, et beatum faciat eum in terra, et non tradat eum manibus inimicorum ejus. » Non solum autem futuris bonis persuetur, sed etiam in hac vita divinam opem consequetur, illustris et clarus factus, inimicorumque insidias effugiens. Et quoniam **866** verisimile est, ut is qui corpus interitui obnoxium habet, in morbum aliquando incidat, spondet ab hoc liberationem.

**Vers. 4.** « Dominus opem feret illi super lecto doloris ejus: universum stratum ejus vertis in infirmitate ejus. » Ab omni, inquit, aegritudine liberabit eum, et in bonam corporis valetudinem morbum permutabit. Hoc enim, « vertis in infirmitate stratum, » pro *mutasti* posuit. Sic post expeditas remuneraciones ejus, qui hanc paupertatem admirabilem intelligit, ostendit nobis, quis sit qui hanc hahuerit, et quomodo se in ipsa gesserit: ipsum docentem inducens, et sua enarrantem.

**Vers. 5.** « Ego dixi: Domine, misericordia mei, sana animam meam, quia peccavi contra te. » Ego autem, ait, sum pauper, qui voluntariam paupertatem suscepi, et sum Agnus Dei, qui peccatum mundi tollo, qui hominum infirmitates mihi vindico, qui peccatum non feci, et hanc prectionem pro humana natura, ut primitiae ipsius naturae, offero. Porro notandum est Symmachum non dixisse, « quoniam peccavi contra te, » sed, *etiam si peccaverim contra te.*

**Vers. 6.** « Inimici mei dixerunt mala mihi: Quando morietur, et peribit nomen ejus? » *Inimicos* Iudeos vocat, invidentes, et mortem machinantes. Hoc vero sacrorum Evangeliorum historia docet: « Consilium **867** enim, inquit, inierunt, quoniam illum perderent. » Hinc in Judam praedictionem transfert.

**Vers. 7.** « Et ingrediebatur, ut videret: vana

• Matth. xxvi, 4.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Διανλάξαι. Ita leg. in cod. Alex. pro φυλάξαι, ut habeat cod. Vatic. <sup>19</sup> Ζῆσαι. Aq. et Theodot. habent ζωάσαι, vel ut apud Montf. in Hexaplis ad h. l. leg. ζωάσει. <sup>20</sup> cod. Alex. habeat παραδώ. Vatic. παραδοτ. <sup>21</sup> Εἰς χεῖρας. Hebr. ωψὶν, sicutque reliqui interpretes Graeci posuerunt εἰς φυχὴν vel ἐν φυχῇ. <sup>22</sup> cod. 1, 2 ἀπολαύσεται. <sup>23</sup> Τὴν. Abest a cod. 2. <sup>24</sup> Αὐτὴν. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> Αὐτέν. Abest a cod. 2. <sup>26</sup> Τὴν κοίτην, cod. 2 præm. autem. <sup>27</sup> Μετέβαλες τέθεικεν. cod. 2 μετέθηκεν. <sup>28</sup> Πῶς. cod. 1. 2. <sup>29</sup> Οἰκειούμενος. cod. 2 ιώμενος. <sup>30</sup> Μέρ. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>32</sup> Εἰσφέρων. cod. 1, 2 προσφέρων. <sup>33</sup> Εἰ. Abest a cod. 1, 2. <sup>34</sup> Όρομ. cod. 1, 2 præm. τὸ, ut in vers. τῶν Ο'. <sup>35</sup> cod. 2 τοῦ θανάτου. <sup>36</sup> Κατ. Abest a cod. 2 h. l. et post paucis. <sup>37</sup> Κατ — ἀπολέσωσιν. Hæc a recepta lectione l. c. recedunt. <sup>38</sup> Εἰσεπορεύετο. Præstat lectio cod. Vatic. qui præm. εἰ.

A πού. <sup>1</sup> Ἐν τῷέρᾳ πονηρῷ δύσεται αὐτὸν ὁ Κύριος. <sup>2</sup> Τὴν δὲ πονηρὰν ἡμέραν, πακώσεως ἡμέραν δύσεται: δὲ, ως οἶμαι, τὴν τῆς κρίσεως ἡμέραν, φοβερὰν οὖσαν, καὶ τῶν παρανόμων κακωτικήν· καὶ ὑπισχνεῖται τὴν εἰλικρίνες γνῶσιν τῆς πτωχείας ἐκείνης τῶν τῆς φοβερᾶς αὐτὸν ἡμέρας ἀπαλλάξαι κακῶν.

**γ'.** « Κύριος διαφυλάξαι<sup>18</sup> αὐτὸν καὶ ζῆσαι<sup>19</sup> αὐτὸν, καὶ μακαρίσαι αὐτὸν ἐν τῇ γῇ, καὶ μὴ παραδῷ<sup>20</sup> αὐτὸν εἰς χεῖρας<sup>21</sup> ἔχθρῶν αὐτοῦ. » Οὐ μόνον δὲ τῶν μελλόντων ἀγαθῶν ἀπολάύσει<sup>22</sup>, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸν παρόντα βίον τῆς θείας τεύξεται προμηθείσας, περιφανῆς τε γενόμενος καὶ περίβλεπτος, καὶ τὰς τῶν δυσμενῶν διαφεύγων ἐπιβουλάζ. Καὶ ἐπειδὴ τὸν φιλαρτὸν ἔχοντα σῶμα εἰκὸς καὶ νόσῳ περιπεσεῖν, ὑπισχνεῖται καὶ τῇ<sup>23</sup> ταύτῃς ἀπαλλαγῆν.

**δ'.** « Κύριος βοηθήσει<sup>24</sup> αὐτῷ ἐπὶ κλίνης ὁδύνης αὐτοῦ· ὅλην τὴν κοίτην αὐτοῦ ἔστρεψας ἐν τῇ ἀρέβωστιᾳ αὐτοῦ. » Πάσης αὐτὸν<sup>25</sup>, φησὶν, ἀπαλλάξει τῆς ἀρέβωστιας, καὶ εἰς ὑγίειαν τὴν νόσου μεταβαλεῖ. Τὸ γάρ, « ἔστρεψας ἐν τῇ ἀρέβωστιᾳ τὴν κοίτην<sup>26</sup>, » ἀντὶ τοῦ μετέβαλες τέθεικεν<sup>27</sup>. Οὕτω τοῦ συνιέντος τὴν ἀξιάγαστον ἐκείνην πτωχείαν τὰς ἀντιδόσεις διεξιθών, ὑποδείκνυσιν ἡμῖν, τις δ ταύτην ἐγχάκω, καὶ πᾶς<sup>28</sup> αὐτὴν μετετίθυσεν, αὐτὸν εἰσχών<sup>29</sup> διδάσκοντα, καὶ τὰ<sup>30</sup> καθ' ἔστιν διηγούμενον.

**ε'.** « Ἐγὼ εἰπα· Κύριε, ἐλέησόν με, ἵσσε τὴν φυχὴν μου, σὺς ἡμαρτόν σοι. » Ἐγὼ δέ<sup>31</sup> εἰμι, φησὶν, δὲ πτωχὸς, δὲ τὴν ἔκουσίον πτωχείαν ἀναδεξάμενος, δὲ Ἀμινὸς τοῦ Θεοῦ δὲ αἱρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου, δὲ τὰ τῶν ἀνθρώπων οἰκειούμενος<sup>32</sup> πάθη, δὲ ἀμαρτίαν μὲν<sup>33</sup> μὴ πεποιηκώς, τὴν δὲ<sup>34</sup> ὑπὲρ τῆς ἀνθρωπείας φύσεως, ως ἀπαρχὴ τῆς φύσεως, εἰσφέρων<sup>35</sup> παράκλησιν. Ἐπισημήνασθαι δὲ προσήκει, ως ὁ Σύμμαχος οὐκ εἰπεν, «<sup>36</sup> σὺς ἡμαρτόν σοι, » ἀλλὰ, καὶ εἰ ἡμαρτόν σοι.

**ζ'.** « Οἱ ἔχθροι μου εἰπον κακά μοι, πότες ἀποθανεῖται, καὶ ἀπολεῖται δυομά<sup>37</sup> αὐτοῦ; » Ἐχθροὺς τοὺς Ιουδαίους καλεῖ, βασκαλοντας καὶ τὸν θάνατον<sup>38</sup> κατατύοντας. Τούτο δὲ καὶ<sup>39</sup> ἡ τῶν Ιερῶν Εὐαγγελίων Ιστορία διδάσκει. « Καὶ<sup>40</sup> συμβούλιον γάρ, φησὶν, ἐλάδον, δπως αὐτὸν ἀπολέσωσιν. » Ἐντεῦθεν δὲ<sup>41</sup> τὸν Ιούδαν μεταφέρει τὴν πρόβρησιν.

**η'.** « Καὶ εἰσεπορεύετο<sup>42</sup> τοῦ ιδείν· μάτην ἐλάσσει

ἡ γαρδία<sup>39</sup> αὐτοῦ· συγγαγενά ἀνομίαν ἔστω· ἐξηπορεύετο ἔξω, καὶ ἐλάλει<sup>40</sup>. » Οὗτω δὲ<sup>41</sup> καὶ οἱ θεῖοι ἡμᾶς διδάσκουσιν εὐαγγελισταῖς, διὰ τοὺς μὲν Ἰουδαῖούς εἰπε· « Τί μοι δίδοτε<sup>42</sup>, κἀγὼ δμὲν αὐτὸν<sup>43</sup> παραδώσω; » ἐξήτει δὲ καὶ ρόν, <sup>44</sup> ὥστε παραδοῦναι αὐτὸν. Ταῦτα<sup>45</sup> καὶ ἡ πρόδρομος λέγει, « Καὶ εἰσεπορεύετο τοῦ ἰδεῖν μάτην<sup>46</sup>· ἐξηπορεύετο ἔξω καὶ ἐλάλει. » Εἰςιών γάρ καὶ ἔξιών συνετύρευεν ἐκείνοις τὸν θίνατον<sup>47</sup>· εἴτα τὴν κακὴν αὐτῶν συμφωνίαν προλέγει.

π'. Θ'. « Επὶ τὸ αὐτὸν<sup>48</sup> κατ' ἔμοῦ ἐψιθύριζον πάντες οἱ ἔχθροι μου, κατ' ἔμοῦ, ἐλογίζοντο κακά μοι. Λόγον παράνομον κατέθεντο<sup>49</sup> κατ' ἔμοῦ. » Τούτοις<sup>50</sup> δὲ μαρτυρεῖ τῶν πραγμάτων τὸ τέλος. « Ήσυχῇ γάρ πρὸς ἀλλήλους διαλεγόμενοι, τῆς ἐπιδουλῆς ἐπεξή-  
τον<sup>51</sup> τὸν τρόπον. Εἴτα τυραννίδος γραφήν<sup>52</sup> ἐποιή-  
σαντο<sup>53</sup>, εἰρηκότες τῷ Πιλάτῳ, « Όμης βασιλέα μὲν  
ἔιναν ἀποφάσινει, κωλύει δὲ διδόναι τῷ Καίσαρι  
φόρον<sup>54</sup>. » Τούτο καὶ ἡ προφητεία λέγει<sup>55</sup>. « Λόγον πα-  
ράνομον<sup>56</sup> κατέθεντο κατ' ἔμοῦ<sup>57</sup>, » ἀντὶ τοῦ, παρα-  
νομίας κατηγορίαν ἐποιήσαντο κατ' ἔμοῦ. « Μή<sup>58</sup> δ  
κοινώμενος οὐχὶ προσθήσει τοῦ ἀναστῆναι; » Καὶ  
τὸν θάνατον ὑπομείνω φησίν, οὐκ ἀνίσταμαι<sup>59</sup> πάλιν,  
καὶ συεδάννυμι<sup>60</sup> τοὺς τοῦτον κατασκευάσαντας; Καὶ  
τοῦτο ξεικα τῷ εὐαγγελικῷ ἥτῃ, « Λύσατε τὸν ναὸν  
τοῦτον, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἔγερω αὐτὸν. » Καὶ  
πάλιν· « Ἰδοὺ ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ ὁ  
Γῆς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται<sup>61</sup>; εἰς χεῖρας  
ἄφετωλῶν, καὶ ἀποκτενοῦσιν αὐτὸν, καὶ τῇ τρίτῃ  
ἡμέρᾳ ἀναστήσεται. » Διὸ δὴ εἰκότως ἄπορος τὸν  
θίνατον προστηγόρευεν.

ι'. « Καὶ γάρ διθυραπος τῆς εἰρήνης μου, ἐφ' ὅν  
ἡλπία, δὲ ἐσθίων δρυτούς μου, ἐμεγάλυνεν ἐπ' ἐμὲ  
πιερνισμόν<sup>62</sup>. » Τούτο<sup>63</sup> ὁ Ἀκύλας καὶ διθεοδοτίων  
σαφέστερον εἰρήκασι. « Καὶ γε ἀντὶ εἰρήνης μου, φῶ  
ἐκεπούθησα. » Οὐ δὲ Σύμμαχος οὖτως· « Άλλὰ καὶ  
diθυραπος δεις εἰρήνευεν μοι, φῶ επεπούθεις. Οὐ γάρ  
μόνον οἱ ἔχθροι μου κατεσκευάσαν μοι τὸν θάνατον,  
ἀλλὰ καὶ δι συνῶν μοι διθυραπος, καὶ τὴν εἰνοιαν,  
καὶ τὴν εἰρήνην ὑποκρινόμενος, διμοτράπεξος ὅν μοι,  
καὶ σύστατος, δηλούς δὲλον ἐγύμνωσε. Δόλον<sup>64</sup>  
γάρ τὴν πτέρωτα<sup>65</sup> ὄντος παντεν, ἐκ μεταφορᾶς τῶν  
περὶ τάχους ἀγωνιζομένων, καὶ τῇ πτέρην τοὺς  
συνθέοντας<sup>66</sup> πταίειν καὶ<sup>67</sup> πίπτειν μηχανωμένων.

\* Matth. xxvi, 15, 16. \* Iuc. xxii, 2. \* Joan. ii, 19. \* Matth. xx, 18, 19.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>39</sup> Η γαρδία. cod. 2 ἐν τῇ γαρδίᾳ. <sup>40</sup> Ἐλάλει. cod. 1 addit. ἐπὶ τὸ αὐτό. Sicque leg. in vers. τῶν Ο'.  
<sup>41</sup> Δέ. Abest. a cod. 1, 2. <sup>42</sup> Μοὶ δίδοτε. cod. 2 θέλετε μοι δοῦναι, quia est rec. lectio l. c. <sup>43</sup> Αὐτόρ. In cod. 1, 2 ponitur post παραδόσιον. <sup>44</sup> Καύρ. Rec. lectio l. c. est εὐχαριτῶν. <sup>45</sup> Ταῦτα — λέγει. Des. in cod. 2. <sup>46</sup> Μάτην. cod. 1, 2 addunt ἐλάλει. <sup>47</sup> Θάρατορ. cod. 2 πρ. τοῦ Χριστοῦ. <sup>48</sup> Επὶ τὸ αὐτό. Hæc in vers. τῶν Ο' finem faciunt vers. præcedentis. <sup>49</sup> Κατέθεντο. Hebr. ρψ. Symm. ἐκκέχυτο. <sup>50</sup> Τούτοις. cod. 1, 2 πρ. καὶ. <sup>51</sup> cod. 1 ἐξήτουν. <sup>52</sup> cod. 1 ἀπογραφήν. <sup>53</sup> Ἐποιήσατο. In cod. 3 hæc sequuntur: Λόγον δὲ παράνομον τὴν γραφήν ἦν κατ' αὐτοῦ ἐποιήσαντο εἰποῖς ἄν. Verbum autem iniquum accusationem dixerunt: quam contra eum instituerunt. <sup>54</sup> Φόρον. cod. 3 πρ. τόν. <sup>55</sup> cod. 1, 2 προλέγει. <sup>56</sup> Παράνομον. cod. 3 πρ. τοῖν. <sup>57</sup> Κατέθεντο κατ' ἔμοῦ. Des. in cod. 3. <sup>58</sup> Μή — ἀραστήραι; Nimirum hoc loco ab Hebr. veritate recedit τῶν Ο' interpretatione, cui præferenda est ista Symmachii versio, καὶ πετῶν οὐκέτι ἀναστήσεται. <sup>59</sup> Οὐχ ἀρισταγματι. cod. 2 ἀναστήσομαι. <sup>60</sup> Καὶ σκεδάννυμ. cod. 2 σκεδάννυς. <sup>61</sup> cod. 1 παραδίσταται. <sup>62</sup> Aquila et Theodotion πτέρνη. <sup>63</sup> Τούτο — ἐγύμνωσε. Des. in cod. 3. <sup>64</sup> Δόλον — ὠρέμασεν. cod. 3 τὸν δόλον πτέρνων ἐκάλεσεν. <sup>65</sup> Τὴν πτέρωτα. Ia Aquila et Theodot. Symmachus autem aliam amplexus est sententiam, vertens κατεμεγάλυνθη μοι ἀκολουθῶν. <sup>66</sup> cod. 1, 2 τοῦ συνθέοντος. <sup>67</sup> cedd. tres Aug. προσπταίειν δρῦν καὶ.

moliuntur, ut concurrens impingat simul, et cadat.  
Hoc etiam Esau a Jacobo deceptus dixit: « Juste  
vocatum est nomen ejus Jacob: nam me jam bis  
supplantavit; **869** et jura primogenituræ meæ  
acepit, et benedictionem meam *y.* »

VERS. 11, 12. « Tu autem, Domine, miserere mei,  
et resuscita me, et retribuam eis. Ex hoc cognovi  
te bene cupuisse mihi, quoniam non gaudebit ini-  
micus meus super me. » Et hæc omnia tanquam  
ab assumpta natura dicta sunt, quæ crucem passa  
est. Sic etiam in sacris Evangelii audimus Domi-  
num Christum precantem : « Pater, salva me ex  
hac hora ». Et rursus : « Pater, si fieri potest,  
transeat calix hic a me ». »

**VERS. 13.** « Me autem propter innocentiam suscepisti, et confirmasti me in conspectu tuo in æternum. » Conveniunt etiam hæc servili formæ, quam unigenitus Deus suscepit. « Non enim utique angelos assumpsit, ut ait divinus Apostolus, sed scimus Abrahæ assumpsit : unde debuit per omnia fratribus similis fieri, ut misericors fieret, et fidelis pontifex apud Deum ». Quoniam igitur assumpta natura libera permansit ab omni malitia, merito dicit : « Me autem propter innocentiam suscepisti, et confirmasti me in conspectu tuo in æternum. » Nam firmam accepi conjunctionem, et suit copula individua, et gloria sempiterna.

**VERS. 14.** « B·enedictus sit Dominus Deus Israel  
a sæculo et in sæculum: fiat, fiat! » Cum divinus  
propheta hæc prædixisset, et inexplicabilem Dei  
benignitatem admiratus esset, et intellexisset, quis  
sit ille, qui voluntariam paupertatem **870** suscepit,  
hymnum ipsi per linguam pronuntiat, ut etiam  
ipse beatum reportet finem. Merito autem post  
cruciatus hymnum attulit, docens non modo ho-  
minem fuisse, qui prædictus est, sed etiam Deum  
æternum, natura præditum indissolubili et immor-  
tali.

• INTERP. PSALMI XLI.

**VERS. 1.** « In finem, In intellectum filii Core. »  
Cum populus peccasset, Babyloniis cum Dominus tradidit, ad septuagenariam servitutem condemnatum. Quapropter tanquam ex persona eorum dictus est psalmus, qui plorabant et libertatem desi-

<sup>y</sup> Gen. xxvii, 36. <sup>z</sup> Joan. xii, 27. <sup>a</sup> Matth. xxvi, 42. <sup>b</sup> Hebr. ii, 16, 17.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Ἐφρ. Abest a cod. 1. <sup>89</sup> Τάτε — εὐλογιαὶ μου. Des. in cod. 5. <sup>90</sup> Kal. cod. 1 addit νῦν εἰπῆσε. cod. 2 νῦν ἔλαβε. <sup>91</sup> Οὐτὶ — ἐπιχαρῆ. Symm. ἐξ μὴ καταλαλῆση. <sup>92</sup> Χριστοῦ. In cod. 1 ponitur post προσευχομένου. <sup>93</sup> Ἀκαλταρ. cod. 2 addit μου. <sup>94</sup> Τὸν Θεόν. cod. 1 Θεός, cod. 2 πρᾶμ. Τίσ. <sup>95</sup> cod. 1 ἀντελάβετο. Ita quoque post pauca. <sup>96</sup> Ἀκαλταρ. cod. 2 iterum addit μου. <sup>97</sup> Ταῦτα — κομιστηται τέλος. Des. apud Cord. p. 768. <sup>98</sup> cod. 1, 2 συνεῖται. <sup>99</sup> Εἴτι. Abest ab utroque cod. <sup>100</sup> Υμον. cod. 2 πρᾶμ. τόν. <sup>101</sup> coll. 2 προσφέρει. <sup>102</sup> Υμον. cod. 2 iterum πρᾶμ. τόν. <sup>103</sup> Ατελεύτητος. Cord. p. 768 addit: Τὸ δὲ γέροιο, γέροιο, δὲ μὲν Ἀχύλας Πειστωμένως, πειστωμένως, δὲ δύμαχος, Ἄμην, ἀμήν. Illud autem Fiat, fiat, Aquila quidem Fideliter, fideliter, Symmachus vero Amen, amen transtulit. <sup>104</sup> Αὐτῶν. Abest a cod. 1. <sup>105</sup> Οὐρ. Abest a cod. 1, 2. In cod. 3 ponitur post τούτου.

**Α Τούτο καὶ Ἡσαῦ ἀπατήθεις ὑπὸ τοῦ Ἰακώβ, ἔγραψεν·**<sup>18</sup>  
**« Δικαιῶς ἐκλήθη τὸ δυομάριον αὐτοῦ Ἰακὼβ, ἐπέτρεψεν  
γάρ με ἡδη δεύτερον τούτο· τάπεις πρωτόχιά  
μου εἰληφε, καὶ τὴν εὐλογίαν μου. »**

ια', ιψ. « Σὺ δὲ, Κύριε, ἐλέησόν με, καὶ ἀνάστησόν με, καὶ ἀνταπόδωσα αὐτοῖς. » Ἐν τούτῳ ἔγνων ὅτι τεθληκάς με, ὅτι "οὐ μὴ ἐπιχαρῇ ὃ ἐκθρός μου ἐπ' ἐμέ. » Καὶ ταῦτα πάντα ὡς ἀπὸ τῆς ληφθείσης εἱρηται φύσεως, περὶ ἣν καὶ τὸ πάθος ἐγένετο. Οὕτω καὶ ἐν τοῖς Ἱεροῖς Εὐαγγελίοις, ἀκούομεν τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ <sup>11</sup> προσευχομένου, « Πάτερ, σῶσόν με ἐκ τῆς ὥρας ταύτης. » Καὶ πάλιν « Ηλατερ, εἰ δυνατὸν, παρελθέτω τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ. »

ιγ'. « Ἐμοῦ δὲ διὰ τὴν ἀκαλίαν <sup>το</sup> ἀντελάβουσ,  
καὶ ἐβεβαίωσάς με ἐνώπιόν σου εἰς τὸν αἰῶνα. »  
Ἀρμόστει καὶ ταῦτα τῇ τοῦ δούλου μηρῷ, ἵνα δὲ  
Μονογενῆς τοῦ Θεοῦ <sup>το</sup> ἀνέλαβεν. « Οὐ γάρ δήπου  
ἀγγέλων ἐπελάβετο <sup>το</sup>, οὐ φησιν οὐ θείος; Ἀπέστολος,  
ἄλλα σπέρματος Ἀθραχόμ ἐπελάβετο, οὗτον ὡφεῖλε  
κατὰ πάντα τοὺς ἀδελφοὺς δομιωθῆναι, ἵνα ἐλεήμων  
γένηται, καὶ πιστὸς ἀρχιερεὺς τὰ πρός τὸν Θεόν. »  
Ἐπειδὴ τοίνυν πάστος κακίας ἡ ληφθεῖσα φύσις  
ἐλευθέρα διέμεινεν, εἰκότως λέγει, « Ἐμοῦ δὲ διὰ  
τὴν ἀκαλίαν <sup>το</sup> ἀντελάβουσ, καὶ ἐβεβαίωσάς με ἐνώ-  
πιόν σου εἰς τὸν αἰῶνα. Βεβαλαν γάρ ἐδεξέμην  
C τὴν ἔνωσιν, καὶ ἄτμητος ἡ συνάψια, καὶ ἡ δόξα αι-

ώνιος.  
ιδ'. « Εύλογητός Κύριος δὲ Θεός Ἰσραὴλ, ἀπὸ τοῦ  
αἰώνος καὶ εἰς τὸν αἰώνα· γένοιτο, γένοιτο! »  
Ταῦτα <sup>77</sup> δὲ θεσπέσιος προαγορεύεσσας προφήτης, καὶ  
τὴν ἀρρέπτον τοῦ Δεσπότου φιλανθρωπίαν θαυμάσας,  
καὶ συνιεῖς <sup>78</sup> ἐπὶ <sup>79</sup> τὸν τὴν ἔθελουσίαν πτωχείαν  
ἀναδεξάμενον, ὅμονον <sup>80</sup> αὐτῷ διὰ τῆς γλώττης προ-  
φέρει <sup>81</sup>, ἵνα τὸ μακάριον καὶ αὐτὸς κομίστηται τέλος.  
Εἴκοτας δὲ μετὰ τὰ πάθη ὅμονον <sup>82</sup> προστήνεγκε,  
διδάσκων ὃς; οὐ μόνον ἀνθρωπος δὲ προφῆτευσμένος,  
ἀλλὰ καὶ Θεός προαιώνιος, ἀνώλεθρον ἔχων τὸ εἶναι,  
καὶ ἀτελεύτητον <sup>83</sup>.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΜΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

**D** α'. « Εἰς τὸ τέλος, εἰς σύνεσιν τοῖς υἱοῖς Κορέ. » Ἡμερησκότα τὸν λαὸν Βαβυλωνίοις παρέδωκεν δὲ Θεὸς, ἐδόμενοντοῦτιν αἰχμαλωσίαν αὐτῶν<sup>81</sup> καταψηφισάμενος. Ός ἐκ προσώπου οὗν<sup>82</sup> τούτων εξηργήται ὁ Φαλμᾶς, δόλοφυρομένων καὶ τὴν ἐλευθερίαν

ποιούντων. Ἐπειδὴ γάρ ήσαν ἐν αὐτοῖς εὐσεβεῖς, ὡς δὲ θεῖος Δανιήλ, ὡς δὲ θαυμάσιος;<sup>86</sup> Ἱεζεκιὴλ, ὡς οἱ καλλίνικοι μάρτυρες Ἀγανίας, Ἀζαρίας, καὶ<sup>87</sup> Μι-ζαήλ,<sup>88</sup> θερμῶς μάλα τὸν Θεὸν ἀγαπῶντες, καὶ τὴν ἔννομον αὐτοῦ λατρείαν ποθοῦντες· τὸ τούτων δὲ προφητικὸς λόγος ἀναλαβὼν πρέσβατον, ἀ κρῆ<sup>89</sup> παρ' ἔκειναν ἐν τῷ τῆς συμφορᾶς ἥθηται<sup>90</sup> κατιρῆ, πρὸ πολλῶν γενεῶν προδιάσκει<sup>91</sup>, ἵνα<sup>92</sup> τῇ πρεβρήσει ψυχαγωγῶνται, καὶ τῇ διδασκαλίᾳ παρείσουνται. Διὰ τοῦτο καὶ εἰς τὸ τέλος δὲ φάλμδος ἐπιγέγραπται, Ἐπειδὴ μετὰ πλείστην χρόνου περιόδου τὰ λεγόμενα τέλος<sup>93</sup> ἐλάμβανε. Πρόσκειται δὲ καὶ εἰς σύνεσιν, Ἐπειδὴ ταύτης μάλιστα δεῖ τοῖς περιπτουσίοις συμφοραῖς<sup>94</sup>.

β. «Οὐν τρόπον ἐπιποθεῖ ἡ Ἐλαφος ἐπὶ τὰς πηγὰς τῶν ὑδάτων, οἵτις ἐπιποθεῖ ἡ ψυχὴ μου πρὸς σέ, δὲ θεός. » Φασὶ τὰς ἐλάφους τὰ λοιδόλα θοινάσθαι θηρία, καὶ σφραρότερον ἐντεῦθεν εἰς δίψαν ἔκκαιεσθαι, καὶ θερμότερον τῶν ὑδάτων δρέγεσθαι<sup>95</sup>. Βαθυλανίοις τοινύν οἱ προειρημένοι συνόντες, ἀνδράσι διστενεῖσκαν παρανομίᾳ συζῶσι, καὶ ἀτεχνῶς τοῖς ἑρπυστικοῖς ἐοικότοις θηρίοις, εἰκότως ταῖς ἐλάφοις παραπλησίως διψάζον<sup>96</sup> ἐλεγον τὸν Θεόν, τὴν ἔκειθεν ποθοῦντες ἀπαλλαγὴν, καὶ προσμένοντες τὴν θεῖαν ροπήν.

γ. «Ἐδίψησεν ἡ ψυχὴ μου πρὸς τὸν Θεόν τὸν Ισχυρὸν<sup>97</sup> τὸν ζῶντα· πάτε ήξιν, καὶ διθήσομαι τῷ προσώπῳ τοῦ Θεοῦ· » Ποθῶ δὲ, φησι, καὶ διψῶ τὴν τοῦ ζῶντος<sup>98</sup> Θεοῦ μου<sup>99</sup> λατρείαν. Τὸ γάρ δύθηται<sup>100</sup> τῷ προσώπῳ τοῦ Θεοῦ, τὸ λατρεύειν<sup>101</sup> αὐτῷ<sup>102</sup> κατὰ τὸν νόμον λέγει· τῇ δὲ Ἱερουσαλήμ ἡ τοιαύτη περιώρισται<sup>103</sup> λατρεία. Καὶ ταῦτα<sup>104</sup> οἱ μόνοι δικάριοι<sup>105</sup> διδάσκει Μωσῆς, ἀλλὰ καὶ οἱ τρεῖς μακάριοι<sup>106</sup> μάρτυρες, Ἀγανίας, Ἀζαρίας, καὶ Μιζαήλ, ἐν τῇ καμίνῳ τὸν Θεόν ἀντιβολοῦντες. Μάλα δὲ ἀριδαῖος Ισχυρὸν καὶ ζῶτα τὸν Θεόν δυναμάζουσι, τοῖς ἀψύχοις καὶ ἀκινήτοις τῶν<sup>107</sup> Βαθυλανίων εἰδῶλοις προσέχοντες<sup>108</sup>.

δ. ε'. «Ἐγενήθη τὰ δάκρυά μου ἐμοὶ δρτος ἡμέρας καὶ νυκτός· ἐν τῷ λέγεσθαι μοι καθ' ἔκαστην ἡμέραν, ποῦ ἔστιν δὲ θεός σου; Ταῦτα ἐμνήσθην, καὶ ἔξεχε ἐπ' ἐμὲ τὴν ψυχήν μου. » Νύκτωρ<sup>109</sup>, φησι, καὶ μεθ' ἡμέραν δλοφυρόμενος κόρον οὐκ ἔλασον, ἀλλ' οἴδη τινα τροφήν ποιοῦμαι τὰ δάκρυα, τὰ περὶ σοῦ δινέδη δεχόμενος. Οἱ γάρ δυσμενεῖς ἐπιτωθάζουσι μοι, τὴν σὴν κτηδεμονίαν προσφέροντες ὡς ἀσθενῆ, καὶ τῆς αὐτῶν ρώμης περιγενέσθαι μή δυνηθεῖσαν. Τοιγάρτοι ταῦτα διηνεκῶς λογιζόμενος, δπαυστον<sup>110</sup> ἔχω τὸν θρῆνον. Τὸ γάρ<sup>111</sup>, «Ἐξέχει ἐπ' ἐμὲ τὴν ψυχήν μου, » τοῦτο σημα-

A derabunt. Quia enim erant inter illos nonnulli viri pii, ut divinus Daniel, ut mirabilis Ezechiel, ut victores martyres, Ananias, Azarias, et Misael, qui vehementissime Deum amabant, et legitimum ipsius cultum cupiebant, merito propheticus sermo suscepta eorum persona, quae par erat ab illis dici tempore calamitatis, multis ante sculis docet, ut vaticinatione oblectentur, et doctrina erudiantur. Propterea enim in finem hic psalmus inscriptus est: siquidem post longissimam temporis seriem, ea quae dicit finem acesperunt. Additum est autem, in intellectum, quandoquidem eo maxime **871** egent, qui in calamitates incidentur.

B Vers. 2. «Quemadmodum desiderat cervus fontes aquarum, ita desiderat anima mea te, o Deus.» Aiunt cervos feras venenosas devorare, et hinc in situm vehementer accendi, et aquas magnopere desiderare. Cum igitur supradicti captivi consuetudinem cum Babylonii habuissent, hominibus impensis et iniquis, et vere reptilibus bestiis similibus, non sine causa dicebant se instar cervorum Deum sitire, desiderantes illinc liberari, et divinam opem expectantes.

C Vers. 3. «Sicutiv anima mea ad Deum fortem, vivum: quando veniam, et comparebo ante faciem Dei? » Cupio, inquit, et sitio cultum Dei mei viventis. Nam comparere ante faciem Dei, nihil aliud dicit, quam ipsum secundum legem colere: hujusmodi autem cultus Hierosolyma circumscriptus erat. Et haec non solus beatus Moses docet, sed etiam tres beati martyres Ananias, Azarias, et Misael, in camino Deum precantes. Admodum concinne autem fortē et vivum Deum nominant, ad inanimata et immobilia Babyloniorum idola spectantes.

D Vers. 4, 5. «Fuerunt mihi lacrymae meae panes die ac nocte, dum dicitur mihi quotidie: Ubi est Deus tuus? Haec **872** recordatus sum, et effudi in me animam meam. » Dies noctesque, ait, lugendi satietas nunquam cepit me, sed veluti quemdam cibum lacrymas facio, cum propter te opprobria recipio. Hostes enim derident me, tuam gubernationem proferentes, ut imbecillem, et quae eorum potentia superior esse non potuerit. Idcirco continue haec cogitans lugere non desino. Hoc enim, «Effudi in me animam meam, » significat, effusus sum et commotus in ejulatus. «Quoniam transibo

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>86</sup> Θαυμάσιος. cod. 2 θεῖος. <sup>87</sup> Καὶ. Abest a cod. 1 et 5. <sup>88</sup> cod. 1, 2 Μιζαήλ. <sup>89</sup> Α χρῆ. cod. 1. <sup>90</sup> Τέλος. <sup>91</sup> Ρηθῆται. cod. 2 θεῖηται. <sup>92</sup> διδάσκει. <sup>93</sup> Ηρα. cod. 1 et 3 addunt καὶ. <sup>94</sup> Τέλος. cod. 3 præm. τό. <sup>95</sup> Συμφοραῖς. In cod. 2 sequuntur ista, Βαθυλανίοις—θεῖαν ροπήν, quea Sirm, deinde ad vers. 2 exhibuit. <sup>96</sup> Ορέστεσθαι. cod. 1 ἐψέσθαι. <sup>97</sup> cod. 1 διψῆν. <sup>98</sup> Τὸν Ισχυρὸν. Addiuitur in cod. Alex., deest autem in cod. Vatic. <sup>99</sup> Ζῶτας. Codd. tres Aug. δυτος. cod. 5 addit καὶ δυνατοῦ. <sup>100</sup> Μον. Abest a cod. 1, 2. <sup>101</sup> cod. 2 διθήσομαι. <sup>102</sup> cod. 5 λατρεῦσαι. <sup>103</sup> cod. 1 αὐτὸν. <sup>104</sup> cod. 3 περιώριστο. <sup>105</sup> codd. tres Aug. τοῦτο. <sup>106</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>107</sup> cod. 1 et 3 τρι:μακάριοι. cod. 2 τρεῖς, omisso sequente μακάριοι. <sup>108</sup> Τὸν. Abest a cod. 3. <sup>109</sup> Προσέχοντες. cod. 2 præm. ηξιστα. <sup>110</sup> Νύκτωρ — θρῆνος. Des. in cod. 3. <sup>111</sup> Απανστορ. cod. 2 ἀπ' αὐτῶν. <sup>112</sup> Γάρ. Des. in cod. 3.

in locum tabernaculi admirabilis usque ad domum Dei, in voce exultationis, et confessionis, soni festum celebrant. » *Tabernaculum* appellat Dei protectionem. Post tristia igitur lata narrat, et docet quod celerem revocationem consequentur sint, ac divina gratia duce, in desideratam terram reddituri, et divinam domum instauraturi, consuetasque solemnitates celebraturi, atque festivum sonum et spiritualem concentum suis auribus percepturi. Prædictit etiam beatus Isaias <sup>c</sup>, cum multo honore ipsos reversuros esse, mulorum curribus vectos, et umbraculis tectos, caloris molestia rejecta. Hoc autem Aquila **873** tacite innuit, vertens: « Ingridiar in umbrosum, deducens ipsos usque ad domum Dei cum voce laudis, et gratiarum actionis multitudinis festivitatem celebrantis. » Tripudiantes, inquit, et Deum Salvatorem laudantes, et in via umbra persuientes, sic in divinam domum perveniemus, tanquam cum pompa revertentes. Hac autem vaticinatione consolantur se ipsos, dicentes: πορείαν ἀπολαύοντες, οὕτω τὸν θεῖον οἶκον καταλημάτας τῆς προφήσεως, σφᾶς αὐτοὺς Τάυτης ἀκούσαντες τῆς προφήσεως, σφᾶς αὐτοὺς

Vers. 6. 7. « Quare tristis es, anima mea, et quare conturbas me? spera in Deo, quoniam adhuc constitebor illi: salutare vultus mei, et Deus meus. » Ilias, inquit, promissiones, o anima, cum acceperis, quiesce quidem a moerore et a dolore: spe autem corroborata, vaticinationis éventum exspecta, in quo salutem impetratam videns, hymnos Deo Salvatori offeres. « Ad me ipsum anima mea conturbata est: propterea memor ero tui de terra Jordanis, et Hermoniim, a monte inodico. » Imitatio est quædam sermonis animæ secum colloquentis. Quoniam enim dixit: Conquiesce a moerore, cum bonorum pollicitationes acceperis, respondet ad hæc dicens: Non temere tristitia afficiar, et lamentationibus supradictis utor: quia paternæ terræ memoria excutit mihi lacrymas. *Terram* enim *Jordanis*, *promotionis* **874** terram nuncupat, et *Hermoniim*, montem Aeron vocat. Per montem autem et flumen, omnem illam terram significavit. Sic autem Symmachus interpretatus est: *Anima mea tabefit, quando recordor lui a terra Jordanis, et ab Hermoniim monte minimo.*

<sup>c</sup> Isa. LXVI, 20.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>13</sup> Σημαίνει ἀρτὶ τοῦ. cod. 3 δηλοῖ τό. <sup>14</sup> Ἐρ—σκηνῆς. Hebr. ἡρ, sed plerique interpretes legerunt ἡρ. <sup>15</sup> Αναμαστῆς. Propius ad lectionem textus Hebr. ΔΤΝ accedit versio Aquilæ præobitâzwn autou. Symmachus autem sensu passivo interpretatus est διαβασταχθ̄ματι. <sup>16</sup> cod. Vatic. habet ἐορτάζονταν. <sup>17</sup> cod. 3 προσχορεύει. <sup>18</sup> cod. 3 τείξεται. <sup>19</sup> cod. 3 οἰκοδομήσουτιν. <sup>20</sup> Δέ. Abest a cod. 3. <sup>21</sup> Μαχάριος. cod. 2 οἰκος. <sup>22</sup> Ἐρ λαμπτήρας. cod. 1 ἐν ἀπήντις. cod. 2 εἰλαπίναις. <sup>23</sup> cod. 1 σκιαδίσιος. <sup>24</sup> cod. 1 et 3 ἀπωθούμενοι. <sup>25</sup> Εἰσελεύσομαι. cod. 3 ὅτι ἐλεύσομαι. <sup>26</sup> Συσκιψ. cod. 2 σκιά. <sup>27</sup> cod. 3 προβιθάζων. <sup>28</sup> Οἶκον. cod. 2 πρεσ. τοῦ. <sup>29</sup> Αἰρέσθαις. cod. 1 ἀγαλλιάσεως. <sup>30</sup> Σιτήριος—Θεός μου. In Hebr. versus 6 in hæc verba exit γνῶντας γνῶντας versus 7 autem incipit a verbo γνῶντας Sed si O' pro γνῶντας legerunt γνῶντας littera (γ) ad sequentem vocem translata. Ita sere Syrus quoque et Arabs. Rectius autem Symmachus interpretatus est ἔξομολογήσομαι αὐτῷ τὰς σωτηρίας τοῦ προσώπου αὐτοῦ. Ad eundem sere modum vertit Aquila. <sup>31</sup> cod. 2 παύσον. <sup>32</sup> Αλύνοντα. cod. 2 ἀνάλυνσα. <sup>33</sup> Πρὸς ἐμαντόρ. Præstat versio Symmachi, ἐπ' ἐμέ. <sup>34</sup> codd. tres Aug. προειρημένοις. <sup>35</sup> Γῆρ. Abest a cod. 1. <sup>36</sup> Οὕτω—μικροτάτου. Des. in cod. 3. <sup>37</sup> Μον. Abest a cod. 1, 2. <sup>38</sup> cod. 1, 2 ἀναμιμησκομόαι. <sup>39</sup> Από. cod. 2 ἐκ. <sup>40</sup> cod. 2 μικροῦ.

A νει, ἀντὶ τοῦ <sup>13</sup>, διεχύθην καὶ ἐκινήθην εἰς ὁδορμούς. « Οὐδὲ δισλεύσομαι ἐν <sup>14</sup> τόπῳ σκηνῆς θαυμαστῆς <sup>15</sup> ἔιο; τοῦ οἴκου τοῦ Θεοῦ, ἐν φωνῇ ἀγαλλιάσεως καὶ ἔξομολογήσεως ἥχου ἐορτάζοντος <sup>16</sup>. » Σκηνὴς καλεῖ τὴν τοῦ Θεοῦ σκηπτὴν. Μετὰ τὰ σκυθρωπὰ τοίνυν, τὰ θυμῆρη διαγορεύει <sup>17</sup>, καὶ προδιάσκει ὡς τάχιστα τῆς ἀνακλήσεως τεύχονται <sup>18</sup>, καὶ ὑπὸ τῆς θείας ποδηγούμενοι χάριτος, εἰς τὴν ποδομένην ἐπανήγουσι γῆν, καὶ τὸν θείον ἀνοικοδομήσουσιν <sup>19</sup> οἰκον, καὶ τὰς συνήθεις ἐπιτελέσουσι πανηγύρεις, καὶ τὸν ἐορταστικὸν ἥχον, καὶ τὴν πνευματικὴν μελκόταν τὰς ἀκοαὶς εἰσδέξονται. Ηροθεσπίζει δὲ <sup>20</sup> καὶ ὁ μακάριος <sup>21</sup> Ἡσαΐας, ὡς μετὰ πλείστης ἐπανήγουσι τιμῆς, ἐν λαμπίναις <sup>22</sup> ἡμέρων ὥχούμενοι, καὶ σκιαδίσιος <sup>23</sup> σκεπόμενοι, καὶ τῆς ἀκτίνος τὸ λυποῦν ἀποθέμενοι <sup>24</sup>. Τοῦτο δὲ καὶ ὁ Ἀκύλα; ἦν ξεπο. « Εἰσελεύσομαι <sup>25</sup> ἐν συσκιψ <sup>26</sup>, παραβιθάζων <sup>27</sup> αὐτοὺς ἔιος οἴκου <sup>28</sup> τοῦ Θεοῦ, ἐν φωνῇ αἰνέσεως <sup>29</sup> καὶ εὔχαριτείᾳ; δχλου ἐορτάζοντος. » Χορεύοντες, φησί, καὶ τὸν Σωτῆρα Θεὸν ἀνυμνοῦντες, καὶ σκιᾶς κατὰ τὴν φυχαγωγούσι λέγοντες.

B <sup>30</sup> σ', <sup>31</sup> σ'. « Ινατὶ περίλυπος εῖ, ή ψυχή μου; καὶ ινατὶ συνταράσσεις με; Ελπισον ἐπὶ τὸν Θεόν, ὅτι ἔξομολογήσομαι αὐτῷ, σωτήριον <sup>32</sup> τοῦ προσώπου μου, καὶ ὁ Θεός μου. » Ταύτας, φησίν, ὡς ψυχή, δεξαμένη τὰς ὑποσχέσεις, παῦσα <sup>33</sup> μὲν ἀλιόυσα <sup>34</sup> καὶ ἀσχάλουσα <sup>35</sup> τῇ δὲ ἐλπίδι στηριζομένη, πρόσμεινον τὸ τῆς προφήσεως τέλος· ἐν τῷ τὴν γεγενημένην δρῶσα σωτήριαν, ὑμνούς προσοίσεις τῷ σεσωκτί Θεῷ. « Πρὸς ἐμαντὸν <sup>36</sup> ή ψυχή μου ἐταράχθη, διὰ τοῦτο μνησθήσομαι σου ἐκ γῆς Ἰορδάνου, καὶ Ἐρμωνιείμ, ἀπὸ δρους μικροῦ. » Ήθοποία τις ἔστι τῆς ψυχῆς πρὸς ἐαυτὴν διαλεγομένης. « Επειδὴ γάρ εἶπε, Παῦσαι ἀθυμοῦσα τῶν ἀγαθῶν δεξαμένη τὰς ὑποσχέτεις, ἀποκρίνεται πρὸς ταῦτα λέγουσα, διὰ οὐ μάτην ἀλύιο, καὶ τοῖς εἰρημένοις <sup>37</sup> κέχρημαις θρήνοις· ή γάρ μνήμη τῆς πατρώας γῆς κινεῖ μοι τὰ δάκρυα. Γῆρ γάρ Ἰορδάνου τὴν γῆν <sup>38</sup> τῆς ἐπαγγελίας καλεῖ, καὶ Ἐρμωνιείμ, τὸ δρός τὸ Αερμών. Διὸ δὲ τοῦ δρους καὶ τοῦ ποταμοῦ, πάσαν ἐκείνην τὴν γῆν παρεδήλωσεν. Οὕτω <sup>39</sup> δὲ καὶ ὁ Σύμμαχος θρηνεύεσεν. « Η ψυχή μου <sup>40</sup> κατατήκεται, διατραμματησκομαι <sup>41</sup> σου ἀπὸ <sup>42</sup> τῆς Ἰορδάνου, καὶ ἀπὸ Ἐρμωνιείμ δρους μικροτάτου <sup>43</sup>.

D

Τ'. « Λθυστος ἀδυτεον ἐπικαλεῖται εἰς φωνὴν A τῶν καταρακτῶν σου. Πάντες οἱ μετεωρισμοὶ σου<sup>44</sup>, καὶ τὰ κύματά σου ἐπ’ ἐμὲ δηλήθον. » Ἐν ἑκείνῃ δὲ, φησὶ, διάγων τῇ γῇ, πλήθεις δυσμενῶν παρέσθην, καὶ ὡς ἐν ἀδύτεσφ τινὶ ὑποσθρύχιος ἐγενόμην. Ἀδύτουσσος γάρ καλεῖ, τὰ στρατιωτικά τάγματα, καὶ τὴν τοῦ πλήθους ὑπερβολὴν ὑδατινὸν ἀμετρήτοις ἀπειγάζει· καὶ τὰ ὑπὸ τούτων γεγενημένα, τῷ πάκιῳ κατακλυσμῷ, δις<sup>45</sup> τὴν οἰκουμένην διέφεγεισν ἀπαταν. Καὶ ταῦτα<sup>46</sup> σαρφέστερον ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευτεν. « Αδύτουσσος ἀδύτουσφ ἀπῆκτα<sup>47</sup>, ἀπὸ ἥρων τῶν χρουνάντων σουν. Σὺ γάρ αὐτοὺς ἐπήγαγες, πονηντὸν με τῆς παρανομίας εἰς πρατθέμενος<sup>48</sup>. » Αἱ<sup>49</sup> καταιγίδες σου καὶ τὰ κύματά σου ἐπάνω μου παρῆλον. » Ἐπειδὴ γάρ ἀδύτουσφ τὴν στρατιὰν ἀπεικάσεν, ἐπέμεινες τῇ τροπῇ, καὶ τὰς γεγενημένας τῆς στρατιᾶς<sup>50</sup> προσοδίας, κύματα καὶ καταιγίδας ἐκάλεσε. Διὸ ταῦτα<sup>51</sup>, φησιν, ὅδυνῶμαι· ἡ γάρ τούτων μνήμη κεντεῖ με· ἀλλ’ ὅμως τὴν σὴν φιλανθρωπίαν ἔχω<sup>52</sup> παραψυχήν. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν.

Ω'. « Πλέρας ἐντελεῖται Κύριος τὸ Ελεος αὐτοῦ, καὶ<sup>53</sup> νυκτὸς ψῷδη αὐτοῦ παρ’ ἐμοί. Προσευχὴ τῷ Θεῷ τῆς ζωῆς μου. » Ἄει, φησὶ, χορηγούμενον ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τὸν ἔλεον ἐπιστάμενος, καὶ νύκταρ τοῦτο ἐμαυτῷ<sup>54</sup> λογιζόμενος, ἔδω καὶ ὑμῶν τὸν οὖτα τὸν<sup>55</sup> καθ’ ἡμᾶς προμηθύμενον<sup>56</sup>. Προσφέρω δὲ αὐτῷ καὶ δεήσεις, ταύτης τυχεῖν τῆς φιλανθρωπίας ἀντιβολῶν. Εἴτα διδάσκει καὶ τῆς προσευχῆς τὰ ῥήματα.

Γ'. Ια'. « Ἔρω τῷ Θεῷ, ἀντιλήπτεω<sup>57</sup> μου εἰ, διατί C μου ἐπελάθου, καὶ ἴνατι σκυθρωπάζων πορεύομαι ἐν τῷ ἐκθλίζειν τὸν ἔχθρον<sup>58</sup>; » Ἐν<sup>59</sup> τῷ καταθλίσθαι τὰ δυτῖαι μου, ὄντεδίζον<sup>60</sup> με οἱ ἔχθροι μου<sup>61</sup> ἐν τῷ αὐτοὺς λέγειν μοι καθ’ ἐκάστην τῆμέραν. Ποῦ ἔστιν δὲ οὗτος<sup>62</sup> σου; » Ταῦτα, φησὶ, πρὸς τὸν ἔμπληγον<sup>63</sup> Δεσπότην, τῆς σῆς δεῖ προνοίας τετύγκα. Τί<sup>64</sup> δῆποτε με νῦν<sup>65</sup> ταύτης ἐγύμνωσας, ὡς δικαΐστως ἀλλειν τε καὶ θρησκεῖν, διὸ τὰ παρὰ τῶν δυσμενῶν ὀνείδην; αἰκιζόμενοι γάρ με, καὶ πληγαῖς καὶ δεσμοῖς τὰ δυτῖαι μου συντρίβοντες, ἐπικερπομοῦσι λέγοντες, « Ποῦ ἔστιν δὲ οὗτος<sup>66</sup> σου; » διὸ τὴν σὴν ἀσθένειαν<sup>67</sup> ταῦτα με πάτσειν ὑπολαμβάνοντες. Τὸ δὲ « Ἐπελάθου μου, » τουτέστι<sup>68</sup> τῆς σῆς μοι<sup>69</sup> προνοίας οὐ μεταδίδως. Λήθη γάρ πάθος ἀνθρώπινον, ίδιον δὲ Θεοῦ ἀπάθεια<sup>70</sup>.

Ιβ'. « Ίνατι περίλυπος εἶ, ή ψυχή μου, καὶ ίνατι συνταράσσεις με; » Ελπίσον ἐπὶ τὸν Θεόν, διτε ἔξομο-

Vers. 8. « Abyssus abyssum vocat ad vocem cataractarum tuarum. Omnia excelsa tua, et fluctus tui super me transierunt. » In illa autem, inquit, terra degens, hostium multititudini traditus sum, et veluti in quadam abyso submersus sum. Abyssos enim vocat militares acies, multitudinisque excessum immensis aquis assimilat, et quae ab his facta sunt, antiquo diluvio comparavit, quod totam terram vastavit. Ille magis dilucide Symmachus interpretatus est: *Abyssus abyso occurrebat a strepitu scutellarum tuarum.* Tu enim eos illuc adduxisti, transgressionis a me poenas exigens. « Procellae tuæ et fluctus tui super me transierunt. » Quoniam enim abyso exercitum comparavit, persistit in figura, et incursiones factas ab exercitu, fluctus et procellas nuncupavit. Propterea, inquit, doleo, horum enim memoria pungit me: verumtamen tuam benignitatem habeo consolationem. Hoc enim subjunxit:

B Vers. 9. « Interdiu mandabit Dominus misericordiam suam, et noctu canticum 875 ejus apud me est. Oratio ad Deum vitæ meæ » (directa est). Semper, inquit, misericordiam quam Deus suppeditat agnoscens, et noctu hanc mecum considerans, cano, et laudo eum, qui ita nostri rationem habet. Offero autem illi et preces, hanc assequi benignitatem postulans. Deinde docet obsecrationis verba :

Vers. 10, 11. « Dicam Deo: Auxiliator meus es, quare oblitus es mei, et quare contristatus incedo, dum affligit inimicus? Dum confringuntur ossa mea, probro assecurerunt me inimici mei, dum dicunt mihi per singulos dies: Ubi est Deus tuus? » Haec, inquit, ad meum Dominum dicens, tua semper providentia potitus sum. Cur me nunc hac nudasti, ut assidue morebam et lugeam ob inimicorum opprobria? Cædentes enim me, et plagiis ac vinculis ossa mea conterentes, irrident dicentes: « Ubi est Deus tuus? » ob tuam imbecillitatem haec me pati suspicantes. Hoc autem, « Oblitus es mei, » idem est ac, cui auxiliū me compotem non facis. Oblivio enim humana affectionis est: proprium autem Dei, sine affectionibus esse.

D

Vers. 12. « Quare tristis es, anima mea, et quare conturbas me? Spera in Deo, quoniam adhuc con-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Μετεωρισμοὶ σου. Hebr. קַרְבָּלָה fluctus tui. <sup>45</sup> Ος—καταιγίδας ἐκάλεσε. Des. in cod. 3. <sup>46</sup> Ταῦτα. cod. 3 addit. δέ. <sup>47</sup> Απῆκτα. Montf. in Hexaplis et Euseb. ad h. l. habent ἀπάντα. <sup>48</sup> cod. 1, 2 πρατθέμενος. <sup>49</sup> Αἱ. Montf. l. c. et Euseb. præm. πᾶσαι. <sup>50</sup> cod. 3 τῇ στρατεᾳ. <sup>51</sup> cod. 3 τοῦτο. <sup>52</sup> Εἶχω. cod. 1 ἀνέχω. <sup>53</sup> Καὶ—αὐτοῦ. Hæc lectio quam habet codex Alex. respondet Hebraico. Codex autem Vatic. habet καὶ νυκτὸς δηλώσει. Sequens παρ’ ἐμοὶ ibi Jungitur sequenti προσευχῇ. <sup>54</sup> Εμαντῷ. cod. 3 præm. ἐν. <sup>55</sup> Τῶν. cod. 1 τά. <sup>56</sup> cod. 3 προθυμούμενον. <sup>57</sup> Αγτιλήπτωρ. Hebr. יְהוָה. Symm. et Aq. πέτρα μου. <sup>58</sup> Εχθρόν. In vers. τῶν Οἱ. μου, quod tamen recitus h. l. abest. <sup>59</sup> Ερ—στρᾶ μου. Praesiat Symm. interpretationis ὡς σφραγὴ διὰ τῶν δυτῶν μου. <sup>60</sup> cod. Vatic. ὄντεδίσαν. <sup>61</sup> Εχθρόλ μου. cod. Vatic. habet οἱ θλίδοντές με. <sup>62</sup> Λέγων Δεσπότην. codd. tres Aug. λέγω Θεόν. <sup>63</sup> Τί—rūr. Des. in cod. 3. <sup>64</sup> Νῦν. cod. 1 οὖν. <sup>65</sup> cod. 2 τῆς σῆς ἀσθευτίας. <sup>66</sup> Τουτέστι. Des. in cod. 3. <sup>67</sup> Mol. Abest a cod. 2. <sup>68</sup> Απάσια. cod. 3 præm. ἡ.

siebor illi : salutare vultus mei, et Deus meus. » **876** Ne desperes, inquit, o anima, de salute. Ille  
habes enim Salvatorem Deum, cuius spem firmam  
habens, extingue mœrorem, et accipe consolatio-  
nem.

## INTERP. PSALMI XLII.

**VERS. 1.** « Psalmus Davidi. Sine titulo est apud Hebræos. Judica me, o Deus, et vindica causam meam a gente non sancta, ab homine iniquo et doloso eruc me. » Sine titulo est apud Hebræos psalmus hic, tanquam eumdem sensum habens, quem præcedens. Obsecrant autem Deum ii, qui superius verba fecerunt, ut iudex sit inter ipsos et Babylonios, qui multa crudelitate et serina mente usi erant. Idecirco ipsos gentem non sanctam nominant, atque etiam eorum regem hominem dolosum et iniquum. Haec vero etiam de illo prophetia admirabilis Danielis docet.

**VERS. 2.** « Quia tu es, Deus, fortitudo mea, quare me repulisti, et quare tristis incedo, dum affligit me inimicus? » Eadem rursus preces offerunt, obsecrantes ut ab hostium acerbitate liberentur, propter quam tristes et mœsti semper erant. Hoc autem quare non tanquam increpantes dicunt, sed tanquam ipsi participes minime fuerint aliorum transgressionis, et cum illis destituti sint divina providentia, communem tamen pro omnibus obsecrationem offerunt.

**VERS. 3.** « Emitte **877** lucem tuam, et veritatem tuam : ipsa me deduxerunt, et adduxerunt in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua. » Floc in loco Septuaginta tempus mutarunt, et futura tanquam præterita dixerunt. Alii autem distinctius interpretati sunt : « Emitte lucem tuam, et veritatem tuam, quæ deducunt me, et adducunt in montem sanctum tuum, et in tabernacula tua. » Divina opere perfuci supplicio : per hanc enim fieri potest, ut a durissima servitute liberer, et in paternam terram revertar, et in consecratio templo consuetum cultum offeram. Tabernacula enim Dei templum nominavit : montem vero sanctum, Sionem, lucem autem et veritatem, justam et salutarem Dei appariationem. Nam quemadmodum tenebras calamitates nuncupat, sic lucem ab his liberationem. Cæterum veritatem cum luce postulant, tanquam expectantes ut Deus judicet ipsos et Babylonios, et manifesto scientes Deum, si veritate et non patientia

λογίσομαι αὐτῷ, σωτῆριον <sup>66</sup> τοῦ προσώπου μου, καὶ δὲ Θεός μου. » Μή ἀπαγορεύῃς <sup>67</sup>, φησίν. ὡψυχὴ, τὴν σωτηρίαν. ἔχεις γάρ Σωτῆρα Θεόν. εἰ τὴν ἐλπίδα κεκτημένη βεβαίαν, οὐέσσον τὴν ἁθυμίαν, καὶ δέξαι παραψυχήν.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΜΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

**α'. «** Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. Ἀνεπίγραφος παρ' Ἐβραιοῖς. Κριγὸν μοι <sup>68</sup>, δὲ Θεός, καὶ δίκασον τὴν δίκην μου ἐξ ἑθούς οὐχ δικού, ἀπὸ ἀνθρώπου <sup>69</sup> ἀδίκου καὶ δολού ρῦσαι με. » Ἀνεπίγραφός <sup>70</sup> ἐστιν δὲ φαλμὸς παρ' Ἐβραιοῖς, ὃς τὴν αὐτὴν ἔχων τῷ προτεταγμένῳ διάνοιαν. Ἀντιθολοῦσι δὲ <sup>71</sup> τὸν Θεὸν οἱ τοὺς προερημένους ποιησάμενοι λόγους <sup>72</sup>, δικάσαι αὐτοὺς καὶ Βασιλῶντος, ὡμότητη <sup>73</sup> πολλῇ <sup>74</sup> κεχρημένοις, καὶ θηριώδει γνώμῃ. Διὸ <sup>75</sup> καὶ διθορος αὐτοὺς ἀνέστοιν δονομάζουσι, καὶ μὲν δὴ καὶ τὸν τούτων βασιλέα, ἀνδρα δόλιον τε καὶ ἀδίκον. Ταῦτα δὲ περὶ αὐτοῦ καὶ τῇ τοῦ θαυμασίου Δανιήλ προφητείᾳ διδάσκει.

**β'. «** Οτι σὺ <sup>76</sup>, δὲ Θεός, κραταίωμά μου, ινατί ἀπώσω με, <sup>77</sup>, καὶ ινατί σκυθρωπάζων πορεύομαι ἐν τῷ ἐκθύλισιν τὸν ἔγχρον <sup>78</sup>; Πάλιν τὴν αὐτὴν <sup>79</sup> προστέφρουσι δέησιν, λιπαροῦντες ἀπαλλαγῆναι τῆς τῶν πολεμίων ὡμότητος, δι' ἥν <sup>80</sup> σκυθρωποί καὶ κατηφεῖς ήσαν ἀει. Τὸ δὲ, ινατί, οὐχ ὡς ἐγκαλοῦντες λέγουσιν, ἀλλ' ὡς αὐτοὶ τῆς τῶν δλλων παρανομίας οὐ κοινωνήσαντες, καὶ σὺν ἐκείνοις ἕρημοι τῆς δινωθεν προνοίας γενόμενοι· κοινὴν δὲ ὅμως ὑπὲρ ἀπάντων ποιοῦνται τὴν ἰκετείαν <sup>81</sup>.

**γ'. «** Ἐξαπόστειλον τὸ φῶς σου, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου, αὐτά με ὠδήγησαν, καὶ ἤγαγόν με εἰς δρός ἄγιον σου, καὶ εἰς τὰ σκηνώματά σου. » Ἐνταῦθα τὸν χρόνον ἐνήλιαζαν οἱ Ἐβδομήκοντα, καὶ ὡς γεγενημένα εἰρήκαστο τὰ ἐσδεμένα. Οἱ δὲ δλλοι σαφεστέραν ἐποιήσαντο τὴν ἔρμηνταν. « Ἀπόστειλον τὸ φῶς σου, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου, ἀτινα δηδηγήσεις με, καὶ δέξει με <sup>82</sup> εἰς τὸ δρός τὸ δικιόν σου, καὶ εἰς τὰς σκηνώτεις σου <sup>83</sup>. » Τῆς θείας <sup>84</sup> ἐπικουρίας ἀπολαῦσαι <sup>85</sup> παρακαλῶ· διὰ ταύτης με <sup>86</sup> γάρ δυνατὸν καὶ τῆς πικρᾶς ἀπαλλαγῆναι δουλείας, καὶ εἰς τὴν γῆν τὴν πατρών ἐπανελθεῖν <sup>87</sup>, καὶ ἐν τῷ ἀφιερωμένῳ ναῷ τὴν νεομιαμένην λατρείαν προσενεγκεῖν. Σκηνώματα γάρ τοῦ <sup>88</sup> Θεοῦ, τὸν ναὸν προστηγόρευσεν. δρός δὲ ἀπιοι, τὴν <sup>89</sup> Σιών· φῶς δὲ καὶ ἀλήθεια, τὴν δικαίαν καὶ σωτηρίου ἐπιφάνειαν. Ωστέρ γάρ σκότος τὰς συμφορὰς δονομάζει, οὕτω φῶς τὴν τούτων ἀπαλλαγήν. Αἰτοῦσι δὲ μετὰ τοῦ φωτὸς τὴν ἀλήθειαν· δέ τοι δή κριναὶ τὸν Θεὸν αὐτοῖς καὶ Βασιλῶντος ἔξαι-

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> Σωτήριον. cod. Vatic. ή σωτηρία. <sup>67</sup> cod. 1, 2 ἀπαγορεύσῃς. <sup>68</sup> Μοι. cod. Vatic. με. <sup>69</sup> Ἀνθρώπου. cod. 2 ἀνδρός. <sup>70</sup> Ἀπερίγραφος — διάδροιαν. Des. in cod. 3. Conf. Ιωσεΐ. ad hunc locum. <sup>71</sup> Δε. Abest a cod. 3. <sup>72</sup> cod. 3 λόγους ποιησάμενοι. <sup>73</sup> Όμοτητι. cod. 2 ἀπεμνηστητι. <sup>74</sup> Πολλῇ. Abest a cod. 1. <sup>75</sup> cod. 3 διόπερ. <sup>76</sup> Σύ. cod. Vatic. addit εἰ. <sup>77</sup> cod. 1 ἀπώσωμαι. <sup>78</sup> Ἐγχρόον. In vers. τῶν Ο' sequitur μου. <sup>79</sup> Πάλιν τὴν αὐτὴν δὲ πάλιν. <sup>80</sup> Ηγ. cod. 1, 2 οὐ. cod. 3 οὖν. <sup>81</sup> cod. 3 ικετηρίαν. <sup>82</sup> Μέ. Abest a cod. 2. <sup>83</sup> cod. 1, 2 τὰ σκηνώματα. <sup>84</sup> Θείας. cod. 1, 2 σῆς, φησίν. <sup>85</sup> Ἀπολαῦσαι. In cod. 2 ponitur post παρακαλῶ. <sup>86</sup> Μέ. In cod. 1, 2 ponitur post γάρ. <sup>87</sup> Ἐπιαλήθειαν. cod. 2 διελθεῖν. <sup>88</sup> Τοῦ. Abest a cod. 1, 2. <sup>89</sup> Τίγρ. cod. 1, 2 τό.

τῆσαντες· καὶ σαφῶς εἰδότες, ὡς ἀληθεῖρα καὶ μὴ μακροθυμίᾳ χρώμενος δὲ Θεὸς, ἐκείνων μὲν κατεψήψιεται, αὐτοὺς δὲ τῆς ἐκείνων δουλείας ἐλευθερώσει.

δ. « Καὶ εἰσελεύσομαι πρὸς τὸ θυσιαστήριον τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὸν Θεὸν τὸν<sup>90</sup> εὐφραίνοντα τὴν νεότητά μου· ἔξομολογήσομαι σοι ἐν κιθάρᾳ, δὲ Θεὸς, δὲ Θεός μου. » Τοῦτο δὲ Σύμμαχος οὗτως ἡρμήνευσεν· « Ἱνα Ἐλίῳ<sup>91</sup> πρὸς τὸ θυσιαστήριον τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὸν Θεὸν τὴν εὐφροσύνην τῆς εὐθυμίας μου, καὶ ἔξομολογήσομαι σοι ἐν φαλτηρίῳ δὲ Θεὸς, δὲ Θεός μου. » Ἰμέρομα δὲ τῆς ἐπανόδου, φησι, τὸ τριπόδητὸν σου θυσιαστήριον ἰδεῖν ἐφίμενος, καὶ δι' ἑκένου σὲ τὸν Δεσπότην Θεάσασθαι, δε εὐφροσύνης παντοδεπῆς<sup>92</sup>, καὶ θυμηδίας ἀφρομάς μοι παρέχεις. Ἐκεῖ δὲ μετὰ κιθάρας τὰς συνήθεις ὑμνῳδίας ποιήσομαι· ἐν Βα-  
νουλίνι γάρ, « ἐπὶ τῶν Ιτεών ἐκερεμάσαμεν τὰ δργανα  
ἡμῶν, » παρέθασιν τοῦ νόμου τὴν ἕξω τοῦ σοῦ τόπου  
λατρείαν ἥγούμενοι.

ε. « Ἰνατέ περὶ λύπος εῖ, τὴν ψυχὴν μου; καὶ ἵνα  
τὶ συνταράσσεις με; Ἐλπίσον ἐπὶ τὸν Θεὸν, διτε ἔξ-  
ομολογήσομαι αὐτῷ, σωτῆριον τοῦ προσώπου μου,  
καὶ<sup>93</sup> δὲ Θεός μου. » Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς ἀμφό-  
τεροι οἱ φαλμοὶ μίαν διάνοιαν ἔχουσι. Σφίσι δὲ  
αὐτοῖς παρεγγυῶσιν οἱ τοῖς λόγοις τοῖσδε χρησά-  
μενοι, τὰς χρηστοτέρας ἔχειν ἐλπίδας, καὶ νικήσαι  
τῆς ὀδυμίας τὸ πάθος, καὶ προσμείναι τὴν παρά-  
τον θεοῦ σωτῆρίαν, ὡς ἀναμφισβήτως δοθησομένην.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΜΓΡ. ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, τοῖς υἱοῖς Κορὲ, εἰς σύγεισιν. »  
Καὶ οὗτος<sup>94</sup> πραγμάτων ἐσομένων πρόρρησιν ἔχων,  
ἀναμεῖναι τὸ τέλος παρεγγυᾷ. Πρόσκειται δὲ τῇ ἐπι-  
γραφῇ εἰς σύνεσιν, ἵνα συνιέντες ἐκεῖνοι τὰ γε-  
γραμμένα, περὶ ὧν δὲ προφητεικὸς προθεσπίζει<sup>95</sup> λό-  
γος, τὴν ἐντεῦθεν ἀρπάσωσιν ὁφέλειαν. Προαγορεύει  
δὲ ὁ φαλμὸς<sup>96</sup> τὴν Μακεδονικὴν ὡμοτηταν, καὶ τὴν  
Ἀντιόχου τοῦ Ἐπιφανοῦς δυσσεβῆ καὶ θηριώδη γνώ-  
μην, καὶ τὴν τῶν Μακκαθαίων ἀνδρείαν τε καὶ εὐσέ-  
βειαν. Ματταθίας<sup>97</sup> γάρ δὲ μακάριος<sup>98</sup> καὶ τρισ-  
μακάριοςτος<sup>99</sup>, καὶ τούτο πολλάκις ζῆται φειδῶν μετὰ  
τῶν πειδῶν χρησάμενος, καὶ τὰς πολλὰς τῶν Μα-  
κεδόνων μυριάδας, καὶ τῶν ἐλεφάντων τὸ πλῆθος  
ἀσθενεῖς<sup>1</sup> ἡγησάμενος, ὡς τῆς θείας ἔρημον<sup>2</sup> προ-  
μηθεῖας, μετὰ δλίγων κατὰ τούτων στρατεύσας ἐνί-  
κηστ<sup>3</sup> καὶ τοὺς τῶν εἰδώλων ἀνασπάσας βιωμούς,  
τὸν θείον νεών ἐξεκάθηρε, καὶ τὴν συνήθη λατρείαν  
τοῖς δμοφύλοις ἀπέδωκεν. Οὐ μόνον<sup>4</sup> δὲ αὐτὸς, ἀλλὰ  
καὶ οἱ τούτου παῖδες μετὰ τὴν τούτου τελευτὴν,  
προσευχόμενοι τοὺς πολεμίους ἐτρέποντο<sup>5</sup>, καὶ τῆς  
θείας βοής ἀπολαύοντες ἴστων τὰ τρέπαια. Ἐκ  
προσώπου τοίνυν αὐτῶν, ἡ προφητεικὴ χάρις ὑπηγό-  
ρευε τὸν φάλμαν, προδιδάσκουσα εἰσὶ αὐτοὺς ἐν τοῖς  
κινήσιοις προσήκει: χρήσασθαι λόγοις.

\* Psal. cxxvi, 2. <sup>4</sup> I Mach. 1, 1 seqq.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>90</sup> Τὸν — νεότητα μου. Hebr. ἡγετηση gaudium exsultationis meæ. <sup>91</sup> cod. 2 ἐλθών. <sup>92</sup> Παρ-  
τοδατῆς. In cod. 2 ponitur post θυμηδίας. <sup>93</sup> Kal. Abest a cod. Vatic. <sup>94</sup> Οὕτος: cod. 1 addit δ φαλμός.  
<sup>95</sup> Προθεσπίζει. cod. 2 προη. ταῦτα. <sup>96</sup> Δὲ δ ψαλμός. Des. in cod. 3. <sup>97</sup> eodd. tres Aug. Ματθίας.  
<sup>98</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>99</sup> Τρισμακάριος — πολλάκις. Des. in cod. 3. In cod. 1, 2 leg. τρισμα-  
κάριος. <sup>1</sup> Ασθετέρες. cod. 3 ἀσθενῆ. <sup>2</sup> cod. 3 ἔρημων. <sup>3</sup> cod. 3 μόνος. <sup>4</sup> cod. 2 ἐτερεπον.

VERS. 2. « O Deus, auribus nostris audivimus, patres nostri annuntiaverunt nobis opus, quod operatus es in diebus eorum, et in diebus antiquis... » Nos, o Domine, non sumus quidem ipsi spectatores tuorum miraculorum, a nostris vero patribus didicimus, quot miracula ea tempestate feceris, promissiones nostris majoribus factas implens.

VERS. 3, 4. « Manus tua gentes disperdidit, et plantasti eos, affixisti populos, et expulisti eos. Nec enim gladio suo possederunt terram, et brachium eorum non salvavit eos, sed dextera tua et brachium tuum, et illuminatio vultus tui, quoniam complacuisti in eis. » Tu, inquit, **880** o Domine, Chananæos cum aliis gentibus hinc exegisti, et patres nostros pro illis habitare fecisti. Nec enim robori fidentes, nec armis instructi, tot hostibus superiores fuerunt: verum tuæ gratiæ ducti, hos quidem interfecerunt, illos vero servire coegerunt, quoniam tua familiaritate illos dignatus es. Hoc enim dixit: « Complacuisti in eis. » Dexteram autem vocat auxilium: illuminationem vultus, apparitionem.

VERS. 5. « Tu es ipse rex meus, et Deus meus, qui mandas salutes Jacobi. » Idem es, ait, et nunc, Domine, similiter regnans, similiter potens, eamidem potentiam habens: tua vero natura nullam recipit mutationem. Satis est tibi et verbum ad salutem: annue, et hanc populus consequetur. Sic et Symmachus interpretatus est: *Manda de salute Jacobi.*

VERS. 6. « Tecum inimicos nostros feriemus cornu, et in nomine tuo spernemus insurgentes in nos. » Animalia cornigera pro armis cornua a natura acceperunt: nos vero cornu salutis, victoriaque arma tuam nomen habemus, et hoc utentes hostes superabimus.

VERS. 7, 8. « Non enim in arcu meo sperabo, et gladius meus non salvabit me. Salvasti enim nos de **881** afflictibus nos, et odio habentes nos confidisti. » Nec enim arcubus, nec aliis telis confido: periculum enim de tua potentia feci, cum per te hostes jam expugnauerim.

VERS. 9. « In Deo landabimur toto die, et in nomine tuo confitebiur in sæculum. » Precamur autem semper, ut tuum auxilium consequamur, utque continuo tuorum beneficiorum multitudinem enarreremus. Nam *toto die pro semper* posnit. Symma-

A β'. « Οὐ Θεός, ἐν τοῖς ωστὶν ἡμῶν ἡκουόμενοι, καὶ<sup>8</sup> οἱ πατέρες ἡμῶν ἀνήγγειλαν ἡμῖν ἔργον, δὲ εἰργάσω ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν, ἐν ἡμέραις ἀρχαίαις. » Αὐτὸπται μὲν ἡμεῖς τῶν σῶν θαυμάτων οὐ γεγενήμεθα, Δέσποτα, παρὰ δὲ τῶν ἡμετέρων μεμαθήκαμεν πατέρων, ὅτα θαύματα κατέκεινοι εἰργάσω τοὺς χρόνους, τὰς πρὸς τοὺς ἡμετέρους προγόνους γεγενημένας ἐπαγγείλας πίηρῶν.

γ', δ'. « Ηγέροι σου Εθνη ἐξωλύθρευσε, καὶ κατεψύτευσας αὐτούς· ἐκάκωσας λαούς, καὶ ἐξέβαλες αὐτούς. Οὐ γάρ ἐν τῇ βομφαλᾳ αὐτῶν ἐκληρονόμηταν γῆν, καὶ δὲ βραχίων αὐτῶν οὐκ ἔσωσεν αὐτούς· ἀλλ' ἡ δεξιά σου, καὶ δὲ βραχίων σου, καὶ δὲ φωτισμὸς τοῦ προσώπου σου· ὅτι εὐδόκησας ἐν αὐτοῖς. » Σὺ<sup>9</sup>, φησὶν, δέ Δέσποτα, τοὺς Χαναναίους μετὰ τῶν ἄλλων Β ἐθνῶν ἐντεῦθεν ἐξελάσας, τοὺς ἡμετέρους πατέρας ἀντέ<sup>10</sup> ἐκείνων κατψύκισας. Οὗτε γάρ φῶμη θαρροῦντες, οὔτε πανοπλικὴ χρώμενοι, τοσούτων<sup>11</sup> ἀπεφάνθησαν κρείττους, ἀλλ' ὅπλα τῆς σῆς στρατηγούμενοι χάριτος, τοὺς<sup>12</sup> μὲν κατηκόντισαν, τοὺς δὲ δουλεύειν ἡγάγκασαν, ἐπειδὴ τῆς σῆς αὐτοὺς ἡξίωσας οἰκειότητος. Τοῦτο γάρ εἶπεν, « Ηὐδόκησας<sup>13</sup> ἐν<sup>14</sup> αὐτοῖς. » Δεξιά<sup>15</sup> δὲ<sup>16</sup> καλεῖ τὴν βοήθειαν· φωτισμὸν δὲ προσώπου, τὴν ἐπιφάνειαν.

ε'. « Σὺ εἰ αὐτὸς δὲ βασιλεὺς μου, καὶ δὲ Θεός μου, δὲ ἐντελλόμενος<sup>17</sup> τὰς σωτηρίας Ἰακὼβού. » Οὐ<sup>18</sup> αὐτὸς εῖ, φησὶ, καὶ νῦν, Δέσποτα<sup>19</sup>, ὁμοίως βασιλεύνων, ὁμοίως κρατῶν<sup>20</sup>, τὴν αὐτὴν δύναμιν ἔχων, ἀλλοιώσιν οὐδὲ μιαν<sup>21</sup> ἡ σῇ δέξεται φύσις. Ἀρχεῖ σοι καὶ<sup>22</sup> λόγος εἰς σωτηρίαν. Νεῦσον<sup>23</sup>, καὶ ταύτης ὁ λαὸς<sup>24</sup> ἀπολαύσεται. Οὗτως καὶ δέ Σύμμαχος θρημάτευσεν, « Ερτειλαι<sup>25</sup> περὶ τῆς σωτηρίας Ἰακὼβού<sup>26</sup>. »

ζ'. « Εν σοὶ τοὺς ἐχθρούς ἡμῶν κεραυνοῦμεν, καὶ ἐν τῷ ὄνδρατι σου ἐξουδενύσουμεν<sup>27</sup> τοὺς ἐπανισταμένους ἡμῖν. » Τὰ κεραυνόρρα γάρ τοπον τὸ κέρας παρὰ τῆς φύσεως ἐλαδόν<sup>28</sup>· ἡμεῖς δὲ κέρας σωτηρίας, καὶ νικηφόρον ὅπλον, τὸ σὸν ἔχομεν δόνομα, καὶ τούτῳ χρώμενοι τῶν πολεμιῶν περιεσθεία.

η'. « Οὐ γάρ ἐπὶ τῷ τόξῳ μου ἐλπίω, καὶ ἡ βομφαῖα μου οὐ σώσει με. » Εσωσας γάρ της ἡμᾶς ἐκ τῶν θαυμάτων ἡμᾶς· καὶ τοὺς μισοῦντας ἡμᾶς κατήσχυνας· Οὗτε γάρ τόξοις, οὔτε δίλοις ὅπλοις θαρρῶ· πείραν γάρ τῆς σῆς δυνάμεως ἐλασσον, διέ<sup>29</sup> σοῦ τῶν ἔναντιών ἥδη κρατήσας.

θ'. « Εν τῷ Θεῷ ἐπιανεθόσμεθα<sup>30</sup> διλην τὴν ἡμέραν, καὶ ἐν τῷ ὄνδρατι σου ἐξομολογησόμεθα εἰς τὸν αἰώνα. » Ικετεύομεν<sup>31</sup> δὲ ἀεὶ τῆς σῆς ἀπολαύσας: φίσης, καὶ διηνεκῶς τῶν σῶν εὐεργεσιῶν διεξιενοῦ τὸ πλῆθος. Τὸ γάρ διλην τὴν ἡμέραν αντὶ τοῦ ἀεὶ

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\* Kal. Abest a cod. 2 et a vers. τῶν Ο'. « Ο φωτισμὸς. Quidam libri veteres habent τὸ φῶς. Σὺ — ηὐδόκησας ἐν αὐτοῖς. Des. in cod. 3. <sup>10</sup> Τοσούτων. cod. 1, 2 addunt ἐθνῶν. <sup>11</sup> Τοὺς — ηγράκασσαρ. Des. in cod. 3. <sup>12</sup> Ερ. Abest a cod. 2. <sup>13</sup> Δέ. Des. in cod. 3. <sup>14</sup> Ο ερτειλόμενος. Montif. in Hexaplis ad h. l. habet δὲ ἐντειλάμενος. <sup>15</sup> Ο — φύσις. Des. in cod. 3. <sup>16</sup> Δέσποτα. cod. 2 præm. ω. <sup>17</sup> Ομοίως κρατῶν. Des. in cod. 2. <sup>18</sup> Οὐδέ. cod. 1 præm. γάρ. <sup>19</sup> Kal. cod. 3 γάρ. <sup>20</sup> Νεῦσορ — Ιακὼβ. Des. in cod. 3. <sup>21</sup> Λαός. cod. 1, 2 præm. σός. <sup>22</sup> Ερτειλαι — Ιακὼβ. Satis apta est hæc versio et textui Hebr. convenientis. <sup>23</sup> Ιακὼβ. cod. 1 præm. τοῦ. <sup>24</sup> Εξουδεν. Hebr. Στα. Aq. et Symm. συμπατήσομεν. <sup>25</sup> cod. 3 Ερτειλαι. <sup>26</sup> Επανεθόσμεθα. Hebr. γῆλη sensu activo. Sicque Symm. ύμανσύμεν. Aq. κακογένεσι. <sup>27</sup> Ικετεύμεν — πλῆθος. Des. in cod. 3.

τέθεικεν. Οὗτω<sup>17</sup> γάρ<sup>18</sup> καὶ ὁ Σύμμαχος ἡρμῆ<sup>19</sup> Α chus etiam sic expressit, qui pro *toto die*, posuit νευσεν<sup>20</sup>. ἀντὶ γὰρ τοῦ δληγ<sup>21</sup> τὴν ἡμέραν, κατὰ πᾶ— per omnem diem.

ι'. « Νυνὶ δὲ ἀπώσω καὶ κατήσχυνας τὸ μέδος, καὶ οὐκ ἔξελεύσῃ ὁ Θεὸς<sup>22</sup> ἐν ταῖς δυνάμεσιν<sup>23</sup> ἡμῶν. » Ταῦτα μὲν οὖν ἐν τοῖς ἀνω χρόνοις γεγένηται παρὰ σοῦ. Ἐπὶ δὲ τοῦ παρόντος ἔργοις τῆς ἡμέρας ἀπεφάνθημεν προμηθείας, καὶ ἐν αἰσχύνῃ διάγομεν ὑπὸ τῆς σῆς οὐ στρατηγούμενοι χάριτος. Τὸ γάρ, οὐκ ἔξελεύσῃ ἐτ ταῖς δυνάμεσιν ἡμῶν<sup>24</sup>, καὶ συνήθως παρέχεις τῶν πολεμίων κρατεῖν.

ια'. « Ἀπέστρεψας τὸ μέδος εἰς τὰ ὄπιστα παρὰ τοὺς ἔχθρους ἡμῶν· καὶ οἱ μισοῦντες τὸ μέδος διήρπαζον ἑαυτοῖς. » Τῆς<sup>25</sup> γάρ σῆς προνοίας οὐκ<sup>26</sup> ἀπολαύοντες, τὴς μὲν νῶτα διδόντες ἀποδιδράσκομεν πορθοῦσι<sup>27</sup> δὲ οἱ πολέμιοι τὰ ἡμέτερα.

ιβ'. « Ἔδωκας, τὸ μέδος ὡς πρόβατα βρώσεως, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσι διέσπειρας τὸ μέδος. » Διέκην δὲ προδάτων ἔργων ποιμένος, ὑπὸ τῶν σῶν δαπανώμεθα πολεμίων· καὶ οἱ τὸν θάνατον διαφυγόντες<sup>28</sup>, τῆς κάκιστης ἀπεμπολούμενοι, δουλεύειν ἀναγκαζόμεθα.

ιγ'. « Ἀπέδου τὸν λαὸν σου δικεν τειμῆς, καὶ οὐκ ἡ πλῆθος; ἐν τοῖς ἀλλάγμασιν<sup>29</sup> τὸ μέδον<sup>30</sup>. » Τοῦτο<sup>31</sup> ὁ Σύμμαχος οὐτως ἡρμήνευσεν. « Ἀπέδου τὸν λαὸν σου οὐκ<sup>32</sup> ὑπάρξεως, καὶ οὐ πολλὴν ἐποίησας τὴν τιμὴν αὐτῶν. » Τοιαῦτα καὶ διὰ τοῦ προφήτου Ἡσαΐου φησίν ὁ Θεός· Ποίον τοῦτο τὸ<sup>33</sup> βιθίλιον τοῦ ἀποστατίου<sup>34</sup> [τῆς μητρὸς ὑμῶν]; γ<sup>35</sup> τίνι ὑπόχρεως ὡν πέπρακα ὑμᾶς; Ἰδοὺ ταῖς ἀνομίαις ὑμῶν ἐπράθητε, καὶ<sup>36</sup> ταῖς ἀμαρτίαις ὑμῶν ἔχαπέστειλα τὴν μητέρα<sup>37</sup> ὑμῶν. » Καὶ πάλιν, « Δωρέαν ἐπέραθητε, καὶ οὐ<sup>38</sup> μετὰ ἀργυρίου λυτρωθῆσασθε. » Καὶ ὁ θεὸς Ἀπόστολος· « Οἴδαμεν γάρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικὸς ἐστιν, ἐγὼ δὲ σαρκικὸς<sup>39</sup> εἰμι, πεπεραμένος<sup>40</sup> ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας. » Κάνταῦθα τοῖνυν<sup>41</sup> οἱ θαυμάσιοι<sup>42</sup> λέγουσιν διδρες, ὅτι οὐδεμίαν τιμὴν παρὰ τῶν πολεμίων λαβῶν ἀπέδου τὸ μέδος, ἀλλὰ τῶν ἀμαρτιῶν<sup>43</sup> ἐνεκα παραδέδωκας<sup>44</sup>.

ιδ'. « Ἔθου τὸ μέδος τοῖς γείτοσιν τὸ μέδον· μυκτηρισμὸν καὶ χλευασμὸν<sup>45</sup> τοῖς κύκλῳ τὸ μέδον. Γείτονας<sup>46</sup> κύκλῳ κατοικοῦντας τοὺς ἀλλοφύλους καλεῖ, καὶ<sup>47</sup> Ἰδουμαίους, καὶ Μωαβίτας, καὶ Ἀμανίτας, καὶ τοὺς δλλους πλησιοχώρους, οἵς ἐπίχροτοι γεγόνασι πολεμούμενοι.

\* Isa. I., 4. † Isa. II., 3. & Rom. VII., 24.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Οὗτω — τέθεικεν. Des. apud Cord. p. 812. <sup>18</sup> Γάρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>19</sup> Ἡρμῆνευσεν, et post pauca τοῦ, des. in cod. 2. <sup>20</sup> Ὁ Θεός. Additur in cod. Alex. <sup>21</sup> Symm. ἐν τοῖς στρατευμασιν. <sup>22</sup> ἡμῶν. cod. 2 præm. μεθ'. <sup>23</sup> Τῆς — ἡμέτερα. Ille apud Cord. p. 815, ad præc. versic. relata sunt. <sup>24</sup> οὐκ. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> cod. 2 ποθοῦσι. <sup>26</sup> cod. 1, 2 διαφεύγοντες. <sup>27</sup> cod. 2 ἀλλάγμασιν, quain lectionem, etsi minus aptam, habet codex Vatic. aequo ac Alex. Sed legendum esse ἀλλάγμαστη bene jam monuit Lamb. Bos in Animadv. crit. ad h. l. <sup>28</sup> ἡμῶν. Praesiat lectio cod. Vatic. αὐτῶν. <sup>29</sup> Τοῦτο — τιμὴ αὐτῶν. Des. in cod. 3. Post τοῦτο in cod. 2 sequitur καὶ. <sup>30</sup> τό. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Ηασ, que l. c. proxima sunt, auctoritate trium codd. Aug. ins. renda esse duximus. <sup>32</sup> Ἡ. cod. 3 καὶ. <sup>33</sup> Καὶ — ἐπέραθητε. Des. in cod. 2. <sup>34</sup> οὐ. Abest a cod. 1. <sup>35</sup> Σαρκικὸς. cod. 2 σωματικός. <sup>36</sup> cod. 2 πεπεραμένος. <sup>37</sup> Τοιτο. Abest a cod. 2. <sup>38</sup> θαυμάσιοι. cod. 2 θεοί. <sup>39</sup> cod. 2 ἀμαρτιῶν. cod. 3 ἀμαρτημάτων. <sup>40</sup> cod. 1, 2 παραδέδωκας, ascripta tamen in cod. 1 lectione altera. Codex 3 addit. τὸ μέδος. <sup>41</sup> Χλευασμὸν. Hanc codicis Alex. lectionem tuentur Theodore et editio Vet. codex autem Vatic. habet καταγέλωτα. <sup>42</sup> Γείτονας — πολεμούμενοι. Des. in cod. 3. <sup>43</sup> Καὶ. Abest a cod. 1, 2.

VERS. 2. « O Deus, auribus nostris audivimus, patres nostri annuntiaverunt nobis opus, quod operatus es in diebus eorum, et in diebus antiquorum... » Nos, o Domine, non suimus quidem ipsi spectatores tuorum miraculorum, a nostris vero patribus didicimus, quot miracula ea tempestate feceris, promissiones nostris majoribus factas implens.

VERS. 3, 4. « Manus tua gentes disperdidit, et plantasti eos, afflixisti populos, et expulisti eos. Nec enim gladio suo possederunt terram, et brachium eorum non salvavit eos, sed dextera tua et brachium tuum, et illuminatio vultus tui, quoniam complacuisti in eis. » Tu, inquit, **880** o Domine, Chanaaneos cum aliis gentibus hinc exegisti, et patres nostros pro illis habitare fecisti. Nec enim robori fidentes, nec armis instructi, tot hostibus superiores fuerunt: verum tua gratia ducti, hos quidem interfecerunt, illos vero servire coegerunt, quoniam tua familiaritate illos dignatus es. Hoc enim dixit: « Complacuisti in eis. » *Dexteram autem vocat auxilium: illuminationem vultus, apparitionem.*

VERS. 5. « Tu es ipse rex meus, et Deus meus, qui mandas salutes Jacobi. » Idem es, ait, et nunc, Domine, similiter regnans, similiter potens, eamdem potentiam habens: tua vero natura nullam recipit mutationem. Satis est tibi et verbum ad salutem: annue, et hanc populus consequetur. Sic et Symmachus interpretatus est: *Manda de salute Jacobi.*

VERS. 6. « Tecum inimicos nostros seriemus cornu, et in nomine tuo spernemus insurgentes in nos. » Animalia cornigera pro armis cornua a natura acceperunt: nos vero cornu salutis, victoriaque arma tuum nomen habeimus, et hoc utentes hostes superabimus.

VERS. 7, 8. « Non enim in arcu meo sperabo, et gladius meus non salvabit me. Salvasti enim nos de **881** afflictibus nos, et odio habentes nos confudisti. » Nec enim arcubus, nec aliis telis confido: periculum enim de tua potentia feci, cum per te hostes jam expugnauerim.

VERS. 9. « In Deo laudabimur toto die, et in nomine tuo constibimur in saeculum. » Precamur autem semper, ut tuum auxilium consequamur, utque continuo tuorum beneficiorum multititudinem enarreremus. Nam *toto die pro semper* posuit. Symma-

**β.** « Ό Θεδε, ἐν τοις ὡσὶν ἡμῶν τικούσαμεν, καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν ἀνήγγελαν τὴν ἔργον, οἱ εἰργάσια ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν, ἐν ἡμέραις ἀρχαίαις. » Αὐτόπται μὲν ἡμεῖς τῶν σῶν θαυμάτων οὐ γεγενήμεθα, Δέσποτα, παρὰ δὲ τῶν ἡμετέρων μεμαθήκαμεν πατέρων, ὅτα θαύματα κατέκεινος εἰργάσω τοὺς χρόνους, τὰς πρὸς τοὺς ἡμετέρους προγόνους γεγενήμενας ἐπαγγελτας πίηρων.

**γ', δ.** « Ή κείρ σου ἔθνη ἐξαλθευσε, καὶ κατεφύτευσας αὐτούς· ἐκάκωσας λαούς, καὶ ἐξέβαλες αὐτούς. Οὐ γάρ ἐν τῇ βομφαίᾳ αὐτῶν ἐκληρονόμησαν ἡγῆν, καὶ δὲ βραχίλιν αὐτῶν οὐκ ἔσωσεν αὐτούς· ἀλλὰ δὲ εἰςά σου, καὶ δὲ βραχίλιν σου, καὶ δὲ φωτισμός τοῦ προσώπου σου· ὅτι εὐδόκησας ἐν αὐτοῖς. » Σὺ<sup>1</sup>, φησίν, δέ Δέσποτα, τοὺς Χαναναίους μετὰ τῶν ἄλλων **B** ἐθνῶν ἐντεῦθεν ἐξελάσας, τοὺς ἡμετέρους πατέρας ἀντ' ἐκείνων κατέκυισας. Οὗτε γάρ ρώμη θαρροῦντες, οὔτε πανοπλιὰ χρώμενοι, τοσούτων<sup>2</sup> ἀπεφάνθησαν κρείττους, ἀλλὰ ὑπὸ τῆς σῆς στρατηγούμενοι χάριτος, τοὺς<sup>3</sup> μὲν κατηκόντισαν, τοὺς δὲ δουλεύειν τηγάκασαν, ἐπειδὴ τῆς σῆς αὐτοὺς ἡξίωσας οἰκειότητος. Τοῦτο γάρ εἶπεν, « Ηὐδόκησας<sup>4</sup> ἐν<sup>5</sup> αὐτοῖς. » Δεξιάρ δὲ<sup>6</sup> καλεῖ τὴν βοήθειαν· φωτισμός δὲ προσώπου, τὴν ἐπιφάνειαν.

**ε'.** « Σὺ εἰ αὐτὸς; ὁ βασιλεὺς μου, καὶ δὲ Θεός; μου, δὲ ἐντελλόμενος<sup>7</sup> τὰς σωτηρίας Ἱακώβου. » Οὐ<sup>8</sup> αὐτὸς εἰ, φησί, καὶ νῦν, Δέσποτα<sup>9</sup>, ὄμοίνας βασιλεύων, ὄμοίως κρατῶν<sup>10</sup>, τὴν αὐτὴν δύναμιν ἔχων, ἀλλοιώσιν οὐδὲ μίαν<sup>11</sup> ἡ σὴ δέχεται φύσις. Λρκεῖ σοι καὶ<sup>12</sup> λόγος εἰς σωτηρίαν. Νεῦσον<sup>13</sup>, καὶ ταύτης δὲ λαδὸς<sup>14</sup> απολαύσεται. Οὕτως καὶ δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν, « Εἴτειλαι<sup>15</sup> περὶ τῆς σωτηρίας Ἱακώβου<sup>16</sup>. »

**ζ'.** « Εν σοὶ τοὺς ἔχθρους ἡμῶν κερατιούμεν, καὶ ἐν τῷ ὄνδρι μου οὐ σώσει με. » Εσωστας γάρ τιμᾶς ἔκ των ὀλιβόντων τιμᾶς· καὶ τοὺς μισοῦντας τιμᾶς κατφύγωντας. Οὗτε γάρ τόξοις, οὔτε κόλοις ὅπλοις θαρρῶ· πείραν γάρ τῆς σῆς δυνάμεως ἔλαβον, διὰ σοῦ τῶν ἐναντίων διδῷ κρατήσας.

**η'.** « Εν τῷ Θεῷ ἐπιτιθησόμεθα<sup>17</sup> ὅλην τὴν τιμὴν, καὶ ἐν τῷ ὄνδρι μου οὐ σώσει με. » Εσωστας γάρ τιμᾶς ἔκ των ὀλιβόντων τιμᾶς· καὶ τοὺς μισοῦντας τιμᾶς κατφύγωντας. Οὗτε γάρ τόξοις, οὔτε κόλοις ὅπλοις θαρρῶ· πείραν γάρ τῆς σῆς δυνάμεως ἔλαβον, διὰ σοῦ τῶν ἐναντίων διδῷ κρατήσας.

**θ'.** « Εν τῷ Θεῷ ἐπιτιθησόμεθα<sup>18</sup> ὅλην τὴν τιμὴν, καὶ ἐν τῷ ὄνδρι μου οὐ σώσει με. » Τοὺς — ημέρας κασταρ. Des. in cod. 3. <sup>19</sup> Τοσούτων. cod. 1, 2 addunt έθνῶν. <sup>20</sup> Τούς — ημέρας κασταρ. Des. in cod. 3. <sup>21</sup> Εν. Abest a cod. 2. <sup>22</sup> Δέ. Des. in cod. 3. <sup>23</sup> Ο ἐντελλόμενος. Montf. in Hexaplis ad h. l. habet δὲ τειλάμενος. <sup>24</sup> Ο — φύσις. Des. in cod. 3. <sup>25</sup> Δέσποτα. cod. 2 præm. ω. <sup>26</sup> Ομοίως κρατῶν. Des. in cod. 2. <sup>27</sup> Οὐδέ. cod. 1 præm. σός. <sup>28</sup> Καὶ. cod. 3 γάρ. <sup>29</sup> Νεῦσον — Ἱακώβ. Des. in cod. 3. <sup>30</sup> Λαός. cod. 1, 2 præm. σός. <sup>31</sup> Εἴτειλαι — Ἱακώβ. Satis apta est hec versio et textui Hebr. convenientis. <sup>32</sup> Ιακώβ. Des. in cod. 3. <sup>33</sup> Εξουδετ. Hebr. στα. Aq. et Symm. συμπατήσομεν. <sup>34</sup> cod. 3 Ἱακὼν. <sup>35</sup> Επαινεθησόμεθα. Hebr. πλήρη sensu accliva. Sieque Symm. ὑμνοῦμεν. Aq. κακογένεσια. <sup>36</sup> Ιακετεύμεν — πληθος. Des. in cod. 3.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\* *Kal.* Abest a cod. 2 et a vers. τῶν Ο'. \* Ο φωτισμός. Quidam libri veteres habent τὸ φῶς. <sup>2</sup> Σὺ — ηὐδόκησας ἐρ αὐτοῖς. Des. in cod. 3. <sup>3</sup> Τοσούτων. cod. 1, 2 addunt έθνῶν. <sup>4</sup> Τούς — ημέρας κασταρ. Des. in cod. 3. <sup>5</sup> Οὐδέκησας. <sup>6</sup> Εν. Abest a cod. 2. <sup>7</sup> Δέ. Des. in cod. 3. <sup>8</sup> Ο ἐντελλόμενος. Montf. in Hexaplis ad h. l. habet δὲ τειλάμενος. <sup>9</sup> Ο — φύσις. Des. in cod. 3. <sup>10</sup> Δέσποτα. cod. 2 præm. ω. <sup>11</sup> Ομοίως κρατῶν. Des. in cod. 2. <sup>12</sup> Οὐδέ. cod. 1 præm. σός. <sup>13</sup> Καὶ. cod. 3 γάρ. <sup>14</sup> Νεῦσον — Ἱακώβ. Des. in cod. 3. <sup>15</sup> Λαός. cod. 1, 2 præm. σός. <sup>16</sup> Εἴτειλαι — Ἱακώβ. Satis apta est hec versio et textui Hebr. convenientis. <sup>17</sup> Ιακώβ. Des. in cod. 3. <sup>18</sup> Εξουδετ. Hebr. στα. Aq. et Symm. συμπατήσομεν. <sup>19</sup> cod. 3 Ἱακὼν. <sup>20</sup> Επαινεθησόμεθα. Hebr. πλήρη sensu accliva. Sieque Symm. ὑμνοῦμεν. Aq. κακογένεσια. <sup>21</sup> Ιακετεύμεν — πληθος. Des. in cod. 3.

τέθεικεν. Οὐτω<sup>17</sup> γάρ<sup>18</sup> καὶ ὁ Σύμμαχος ἡρμῆ<sup>19</sup> A chus etiam sic expressit, qui pro *toto die*, posuit νευσεν<sup>20</sup>. ἀντὶ γὰρ τοῦ ὀληροῦ τὴν ἡμέραν, κατὰ πᾶ— per omnem diem.

ι'. « Νυνὶ δὲ ἀπώσω καὶ κατήσχυνας τὸ μέδος, καὶ οὐκ ἔξελεύσῃ ὁ Θεός<sup>21</sup> ἐν ταῖς δυνάμεσιν<sup>22</sup> ἡμῶν. » Ταῦτα μὲν οὖν ἐν τοῖς ἀνω χρόνοις γεγένηται παρὰ σοῦ. Ἐπὶ δὲ τοῦ παρόντος ἔργοις τῆς ἡγεμονίας ἀπεφάνθημεν προμηθείας, καὶ ἐν αἰσχύνῃ διάγομεν ὑπὸ τῆς σῆς οὐ στρατηγούμενοι χάριτος. Τὸ γάρ, οὐκ ἔξελεύσῃ ἐν ταῖς δυνάμεσιν ἡμῶν, ἀντὶ τοῦ οὐ στρατηγεῖς ἡμῶν<sup>23</sup>, καὶ συνήθως παρέχεις τῶν πολεμίων χρατεῖν.

ια'. « Ἀπέστρεψας τὸ μέδος εἰς τὰ ὄπίσω παρὰ τοὺς ἔχθρους ἡμῶν· καὶ οἱ μισοῦντες ἡμᾶς διήρπαζον ἕωντοί; » Τῆς<sup>24</sup> γάρ σῆς προνοίας οὐκ<sup>25</sup> ἀπολαύοντες, ἡμεῖς μὲν νῦντα διδόντες ἀποδιδράσκομεν πορθοῦσι<sup>26</sup> δὲ οἱ πολέμιοι τὰ ἡμέτερα.

ιβ'. « Ἔδωκας; τὸ μέδος ὡς πρόβατα βρώσεως, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσι διέσπειρας τὸ μέδος; » Διέκην δὲ προδάτων ἔργων ποιμένος, ὑπὸ τῶν σῶν δαπανώμεθα πολεμίων· καὶ οἱ τὸν θάνατον διαφυγόντες<sup>27</sup>, τῆς τάξιστος ἀπεμπολούμενοι, δουλεύειν ἀναγκαζόμεθα.

ιγ'. « Ἀπέδου τὸν λαὸν σου δινε τιμῆς, καὶ οὐκ ἦν πλήθος; ἐν τοῖς ἀλλάγμασιν<sup>28</sup> ἡμῶν<sup>29</sup>. » Τοῦτο<sup>30</sup> ὁ Σύμμαχος οὗτως ἡρμήνευσεν. « Ἀπέδου τὸν λαὸν σου οὐχ ὑπάρξεως, καὶ οὐ πολλὴν ἐποίησας τὴν τιμὴν αὐτῶν. » Τοιαῦτα καὶ διὰ τοῦ προφήτου Ἡσαΐου φησίν ὁ Θεός· Ποιὸν τοῦτο τὸ<sup>31</sup> βιβλίον τοῦ ἀποστατοῦ<sup>32</sup> [τῆς μητρὸς ὑμῶν]; ή<sup>33</sup> τίνις ὑπόχρεως ὅν πεπρακα ὑμᾶς; Ἰδοὺ ταῖς ἀνομίαις ὑμῶν ἐπράθητε, καὶ<sup>34</sup> ταῖς ἀμαρτίαις ὑμῶν ἔχαπέστειλα τὴν μητέρα<sup>35</sup> ὑμῶν. » Καὶ πάλιν, « Δωρέαν ἐπέράθητε, καὶ οὐ<sup>36</sup> μιτὲ ἀργυροῦ λυτρωθῆσθε. » Καὶ ὁ θεῖος Ἀπόστολος· « Οἴδαμεν γάρ ὅτι ὁ νόμος πνευματικός ἐστιν, ἐγὼ δὲ σαρκικός<sup>37</sup> εἰμι, πεπεραμένος<sup>38</sup> ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας. » Κάνταῦθα τοίνυν<sup>39</sup> οἱ θαυμάσιοι<sup>40</sup> λέγουσιν διηδρες, διτὶ οὐδεμίαν τιμὴν παρὰ τῶν πολεμίων λαθὼν ἀπέδου τὸ μέδος, ἀλλὰ τῶν ἀμαρτιῶν<sup>41</sup> ἐνεκα παραδέδωκας<sup>42</sup>.

ιδ'. « Ἔθου τὸ μέδος τοῖς γείτοσιν ἡμῶν· μυκτηρισμὸν καὶ χλευασμὸν<sup>43</sup> τοῖς κύκλῳ τὸ μέδος. Γείτονας<sup>44</sup> κύκλῳ κατοικοῦντας τοὺς ἀλλοφύλους καλεῖ, καὶ<sup>45</sup> Ἰδουμαίους, καὶ Μωαβίτας, καὶ Ἀμανίτας, καὶ τοὺς δλλους πλησιοχώρους, οἵς ἐπίχροτοι γεγόνασι πολεμούμενοι.

\* Isa. 1, 4. † Isa. 1, II. 3. & Rom. VII, 24.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Οὐτω — τέθεικεν. Des. apud Cord. p. 812. <sup>18</sup> Γάρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>19</sup> Ἡρμήνευσεν, et post pauca τοῦ, des. in cod. 2. <sup>20</sup> Ὁ Θεός. Additur in cod. Alex. <sup>21</sup> Symm. ἐν τοῖς στρατεύμασιν. <sup>22</sup> ἡμῶν. cod. 2 præm. μεθ'. <sup>23</sup> Τῆς — ἡμέτερα. Ilæc apud Cord. p. 815, ad præc. versic. relata sunt. <sup>24</sup> Οὐκ. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> cod. 2 ποθοῦσι. <sup>26</sup> cod. 1, 2 διαφεύγοντες. <sup>27</sup> cod. 2 ἀλλάγμασιν, quam lectionem, et si minus aptam, habet codex Vatic. aequæ ac Alex. Sed legendum esse ἀλλάγμασιν bene jam monuit Lamb. Bos in Animadv. crit. ad h. l. <sup>28</sup> ἡμῶν. Præstat lectio cod. Vatic. αὐτῶν. <sup>29</sup> Τοῦτο — τιμὴ αὐτῶν. Des. in cod. 3. Post τοῦτο in cod. 2 sequitur καὶ. <sup>30</sup> Τό. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Ηæc, que l. c. proxima sunt, auctoritate trium codd. Aug. inservia esse duximus. <sup>32</sup> Η. cod. 3 καὶ. <sup>33</sup> Καὶ — ἐπέραθητε. Des. in cod. 2. <sup>34</sup> Οὐ. Abest a cod. 1. <sup>35</sup> Σαρκικός. cod. 2 σωματικός. <sup>36</sup> cod. 2 πεπεραμένος. <sup>37</sup> Τοτρυν. Abest a cod. 2. <sup>38</sup> θαυμάσιοι. cod. 2 θεῖοι. <sup>39</sup> cod. 2 ἀμαρτιῶν. cod. 3 ἀμαρτημάτων. <sup>40</sup> cod. 1, 2 περέδωκας, ascripta tamen in cod. 1 lectione altera. Codex 3 addit τὸ μέδος. <sup>41</sup> Χλευασμὸν. Hanc codicis Alex. lectionem tuentur Theodotion et editio Vet. codex autem Vatic. habet καταγέλων. <sup>42</sup> Γείτονας — πολεμούμενοι. Des. in cod. 3. <sup>43</sup> Καὶ. Abest a cod. 1, 2.

VERS. 15. « Posuisti nos parabolam gentibus, commissione capitis in populis. » Maxima discrimina et narrantes et audientes, capita movere solemus, ob stuporem hoc facere coacti. Solemus etiam cruciatibus comparare, et dicere : Talia is passus est, quas illa. Hoc et in hoc loco deplorant. Quoniam hominibus parabola facti sumus, et capita propter nos mouent, hi quidem lactantes, illi vero magnitudinem eorum quae patimur admirantes.

VERS. 16, 17. « Toto die verecundia mea contra me est, et confusio faciei meae cooperuit me. A voce exprobrantis et obloquentis, a facie inimici et persequentis. » Ego vero alios bellum inferentes, alios deridentes et illudentes conspiciens, verecundia impleor, et totum diem doleo. Deinde, qui Antiochi laqueos subterfugerunt, et qui impietatis reitia transilierunt, propriam virtutem narrant.

VERS. 18, 19. Haec omnia venerunt super nos, et non obliiti sumus tui, et inique non egimus contra fœdus tuum. Et non recessit retro cor nostrum. » Porro tot malis obruti, tuorum 884 mandatorum minime obliiti sumus, nec tuam legem transgredi ausi sumus, neque a pristino proposito destitutus.

« Et declinasti semitas nostras a via tua. [VERS. 20] Quoniam humiliasti nos in loco afflictionis, et cooperuit nos umbra mortis. » Quod ait : « Declinasti semitas nostras a via tua, » Symmachus ita expressit : Non transposita sunt a via tua quæ dirigebant nos. Ut autem sensum ac mentem Septuaginta interpretetur, sic intelligendum est : Multis, inquit, et omnis generis malis nos circumdedisti, quæ potuissent avertere nos a via tua : tradidisti vero nos in servitute inimicis hominibus, qui crudelitate contra nos usi sunt, et interne cinas poenas inflixerunt. Umbram enim mortis vocavit discrimina, quæ ad interitum ducunt.

VERS. 21, 22. « Si obliiti sumus nominis Dei nostri, et si expandimus manus nostras ad Deum alienum. Nonne Deus requiret ista ? Ipse enim novit abscondita cordis, quoniam propter te morti tradimur toto die, aestimati sumus sicut oves

A εἰ. « Εἴους δὲ εἰς παρεβολὴν τοις<sup>ετ</sup> ἔθνεστ, αἰνῆσιν κεφαλῆς ἐν τοῖς λοσίσι. » Τὰς<sup>ετ</sup> μεγάλας συμφορὰς καὶ διηγούμενοι καὶ ἀκούοντες, κινεῖν τὰς κεφαλὰς εἰώθαμεν, ὑπὲκπλήξεως τούτῳ δράμεις βιαζόμενοι. Εἰώθαμεν δὲ καὶ πάθη πάθεις παρεβάλλειν, καὶ λέγειν δὲ<sup>ετ</sup> τοιαῦτα ἐπαθεν δεῖνα, οὐα δεῖνα. Τοῦτο κάνταυθα δύρωνται<sup>ετ</sup>, δὲ παρεβολὴ γεγενήμεθα τοῖς ἀνθρώποις, καὶ κινοῦσιν ἐφ' ἡμῖν τὰς κεφαλάς· οἱ μὲν ἐχρόμενοι, οἱ δὲ τὴν ὑπερβολὴν τῶν γεγενημένων θαυμάζοντες.

ιε<sup>ετ</sup>, ιε<sup>ετ</sup>. « Ολην τὴν ἡμέραν ἐντροπῇ<sup>ετ</sup> μου κατενατέον μου ἐστί, καὶ ἡ αἰσχύνη τοῦ προσώπου μου ἐκάλυψε με. Ἀπὸ φωνῆς διειδέζοντος καὶ καταλαλοῦντος<sup>ετ</sup>, ἀπὸ προσώπου ἐχθροῦ καὶ ἐκδιώκοντος. » Ήγώ δὲ τοὺς μὲν πολεμοῦντας, τοὺς δὲ γελῶντας<sup>B</sup> καὶ ἐπιτωθάζοντας βλέπων, αἰσχύνης ἀναπίμπλαμαι, καὶ πᾶσαν ἡμέραν δύσυνῶμαι<sup>ετ</sup>. Εἴτα<sup>ετ</sup> τὴν οἰκείαν διεῖσταιν<sup>ετ</sup> ἀρέτην οἱ τὰς Ἀντιόχου πάγας διαφυγόντες, καὶ τῆς ἀσεβείας τὰς ἄρχους ὑπερποδήσαντες.

ιη<sup>ετ</sup>, ιη<sup>ετ</sup>. « Ταῦτα πάντα ἥλεν ἐφ' ἡμᾶς, καὶ οὐκ ἐπελαθόμεθά σου, καὶ οὐκ ἡδικήσαμεν ἐν διαθήκῃ<sup>ετ</sup> σου. Καὶ οὐκ ἀπέστη εἰς τὰ δπισαὶς ἡ καρδία ἡμῶν. » Ύπὸ τοσούτων δὲ περικλινθέντες δεινῶν, οὐκ<sup>ετ</sup> ἐδεξάμεθα λήθην τῶν σῶν ἐντολῶν, οὐτε<sup>ετ</sup> παραβῆναι τὸν σὸν ἐτολμήσαμεν νόμον, οὐδὲ τῆς προτέρας ἐξετράπημεν γνώμης.

« Καὶ<sup>ετ</sup> ἐξέχλινας τὰς τρίβους ἡμῶν ἀπὸ τῆς δόδου σου. [κ'.] » Οτι ἐταπείνωσας ἡμᾶς ἐν τόπῳ κακώσεως<sup>ετ</sup>, καὶ ἐπεκάλυψεν ἡμᾶς σκιὰ θανάτου. » Τὸ<sup>C</sup> εξέχλινας τὰς τρίβους ἡμῶν ἀπὸ τῆς δόδου σου, δ Σύμμαχος οὗτως ἡμρήνευσεν. Οὐ μετεκλιθη τὰ υπορθοῦντα ἡμᾶς ἀπὸ τῆς δόδου σου. » Ινα δὲ καὶ τῶν Ἐδδομήκοντα τὴν διάνοιαν ἐρμηνεύσωμεν, οὗτων νοήσωμεν<sup>ετ</sup>. Πολλοῖς ἡμᾶς, φησι<sup>ετ</sup>, καὶ παντοδαποῖς περιέβαλες ἀλγεινοῖς, ἀπερ ἵκανα ἦν καὶ ἐκτρέψαι τῆς<sup>ετ</sup> δόδου σου· παρέδωκας δὲ καὶ εἰς δουλείαν ἡμᾶς δυσσεβεῖσιν ἀνθρώποις, ὥμδητις καθ' ἡμῶν κεχρημένοις, καὶ θανατηφόρους ἡμῖν τιμωρίας ἐπάγουσιν. Σκιάν γὰρ θανάτου τοὺς πρὸς θάνατον ἄγοντας<sup>ετ</sup> κινδύνους ἐκάλεσεν.

κα', κβ'. « Εἰ ἐπελαθόμεθα ὑδόματος<sup>ετ</sup> τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ εἰ διεπετάσαμεν χείρας ἡμῶν πρὸς Θεὸν ἀλλοτριον. Οὐχὶ δὲ Θεὸς ἐκτητήσει ταῦτα; αὐτὸς γὰρ γινώσκει τὰ κρύψια τῆς καρδίας. » Οτι ἐνεκά σου θανατούμεθα δῆλην τὴν ἡμέραν, ἐλογίσθημεν ὡς πρό-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ετ</sup> Τοῖς. cod. 1, 2 præm. ἐν, sieque in vers. τῶν Ο' leg. <sup>ετ</sup> Τὰς — θαυμάζοντες. Ηει αριν. Cord. p. 815 ad præc. vers. referuntur. <sup>ετ</sup> Οτι. Abest a cod. 2. <sup>ετ</sup> Οδύροται — θαυμάζοντες. Des. in cod. 3. <sup>ετ</sup> Εντροπή. cod. 1, 2 præm. τ. <sup>ετ</sup> Καταλαλοῦντος. Symm. θλαστημοῦντος. <sup>ετ</sup> Οδυνώμαι. codid. tres Aug. δύρομαι. In cod. 3 sequuntur haec : ταῦτα δὲ μὲν ἐπὶ Ἀντιόχου γεγενῆθαι φησι. δὲ μετὰ τὴν κατὰ τοῦ Κυρίου καὶ Σωτῆρος τρόπου Ιησοῦ Χριστοῦ τόλμαν τε καὶ παρονταν. Φέρεται δὲ καὶ γραψῆ ἐτέρα ἀντ. τοῦ. <sup>ετ</sup> Καὶ οὐκ ἦν πλήθος ἐν τοῖς ἀλαλάγμασιν ἡμῶν. Ex verbis ultimis colligitur, haec potius ad v. 13 quam ad hunc pertinere. <sup>ετ</sup> Εἴτα — υπερπηδήσαντες. Des. in cod. 3. <sup>ετ</sup> cod. 2 διεξεισιν. <sup>ετ</sup> Διαθήκη. cod. 2 præm. τ. <sup>ετ</sup> Οὐκ — ἐτρολωρ. Des. in cod. 2. <sup>ετ</sup> cod. 1, 2 οὐδέ. <sup>ετ</sup> Kal — δόδον σου. Falsum sensum in textum intulerunt οἱ Ο' eum verbum ητη in 2 pers. expresserint, quod tamē in 3 pers. sumendum est. Saniorem sensum dati Symmachī interpretatio a Nostro allegata. <sup>ετ</sup> Ερ τόπῳ κακώσεως. Hebr. ητη ητρωβα quod Aquila bene vertit ἐν τόπῳ δοιχήτῳ. <sup>ετ</sup> Τὸ — ροήσωμεν. Des. in cod. 3. <sup>ετ</sup> cod. 1 νοήσωμεν. <sup>ετ</sup> cod. 5 φησι ἡμᾶς. <sup>ετ</sup> Τῆς. cod. 2 præm. ἀπό. <sup>ετ</sup> Λγοντας. Abest a cod. 2. <sup>ετ</sup> Ορδιατος. cod. 1, 2 præm. τοῦ.

επαγῆς. » Ταύτην<sup>76</sup> ἐπεδειξαντο τὴν ἀρετὴν Α επονέστησεν, καὶ οἱ περὶ τὸν Ματθίαν<sup>77</sup>, καὶ οἱ ἔπεικεν εἰς τὴν τῇ μητρὶ καὶ Ἐλεαζάρῳ τῷ ἱερῷ. Οὔτε γάρ κολακεῖαις κατεθέλχθησαν, οὔτε τιμωρίαις; ἐκάμψθησαν, ἀλλὰ τοῦ ἀληθοῦς Θεοῦ τὸ σένας ἀνέπαρχον διετήρησαν, καὶ τῶν εἰδώλων τὴν θερπεῖαν ὡς μυστράν ἐβδελύζαντο. Καὶ ταῦτα, φησί, οὐ οἶδας, Δέσποτα. Σοὶ γάρ οὐ μόνα τὰ πράγματα δῆλα, ἀλλὰ καὶ τὰ τῆς ἐννοίας κινήματα. Ἐπιστημένας δὲ προσήκει<sup>78</sup>, ὅτι δυάδα προσώπων ὁ λόγος ἦν· ξέποντα. Εἰσήκως γάρ, «Οὐχὶ ὁ Θεός; ἐκηγήσεις ταῦτα; Αὐτὸς γάρ γινώσκει τὰ κρύφια τῆς καρδίας·» ἐπήγαγεν, «Οτις ἐνεκά σου θανατούμεθα ὅλην τὴν ἡμέραν. » Ταύτην δὲ τὴν ἀντωνυμίας ἐναλαγήν καὶ δὲ Ἐβραῖος ἔχει, καὶ οἱ λοιποὶ τεθείκασιν ἐρμηνευταί.

χγ'. «Ἐξεγέρθητι, Ινατὶ ὑπνοίς, Κύριε; ἀνάστηθι,<sup>79</sup> καὶ μὴ ἀπώσῃ εἰς τέλος. » Ὑπερον τὴν<sup>80</sup> μαχροθυμίαν καλεῖ· καθάπερ γάρ δικαθεύδων οὐκ αἰσθάνεται τῶν γιγνομένων, οὐτως δικαθοθυμίᾳ χρώμενος, καὶ παροινούμενος, καὶ προπηλακιζόμενος φέρει. Ἀνάστασιν δὲ τὴν ἐπὶ τιμωρίαν<sup>81</sup> κινησούντων διονάζει. Εἴτα<sup>82</sup> τὰ αὐτὰ πάλιν ἐπέρως λέγει.

κδ'. «Ινατὶ τὸ πρόσωπόν σου ἀποστρέψεις; ἐπιλανθάνῃ τῆς πτωχείας ἡμῶν<sup>83</sup>, καὶ τῆς θλίψεως ἡμῶν. » Παρορᾶς;<sup>84</sup> φησί, τὰ καθ' ἡμῶν γινόμενα, Δέσποτα, καὶ ἔσικας ἀποστρεφομένη, καὶ οὐ θεωμένῳ, ἀλλ' ἐπιελεητημένῳ, καὶ τούτου χάριν οὐ κηδομένῳ· ἡμεῖς δὲ πτωχεύομεν, τῆς ἐπικουρίας τὸν πλούτον οὐκέτι ἔχοντες.»

κε'. «Οτις ἐταπεινώθη εἰς χοῦν ἡ ψυχὴ ἡμῶν. Ἐκολήθη εἰς γῆν ἡ γαστήρ ἡμῶν<sup>85</sup>. Μέχρι<sup>86</sup> τῆς γῆς αὐτῆς κατεκάμψθημεν, ὡς τὴν γαστέρα ἡμῶν αὐτῇ πελάσασι τῇ γῇ· διὰ δὲ τούτων τὴν πολλήν σημαίνει<sup>87</sup> ταπείνωσιν, καὶ τῶν πολεμίων τὸ κράτος.

κχ'. «Ἀνάστα, Κύριε, βοήθησον ἡμῖν, καὶ λύτρωσαι ἡμᾶς ἔνεκεν τοῦ ὄνδρατός σου. » Οὖ<sup>88</sup> δὴ χάριν ἀντιδούομέν σε, Δέσποτα, ἐπιφαγῆναι, καὶ λῦσαι τὰς συμφοράς, καὶ κρέεττους ἀποφανῆναι<sup>89</sup> τῶν δυσμενῶν. Ταῦτα δὲ ἀπαντα προεῖπεν ἡ τοῦ Πνεύματος χάρις, τοὺς ἐν ἔκεινοις τοῖς δεινοῖς ἐσομένους διδόσκουσα, καὶ γενναλώς ἔνεγκειν τὰ προσπίπτοτα, καὶ παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν ὀλων αἰτήσαι τὴν τούτων ἀπαλλαγὴν. «Οπερ δὴ καὶ<sup>90</sup> δεδράχασιν οἱ θαυμάσιοι ἀνδρες; ἔκεινοι. Τοῖς γάρ λόγοις τὸν Θεὸν ἵλεωσαντο, καὶ ὑπ' αὐτοῦ στρατηγούμενοι τοὺς πολεμίους ἐτρέφαντο, καὶ τὴν προτέραν<sup>91</sup> ἐλευθερίαν ὁμοφύλοις<sup>92</sup> προέξεντον<sup>93</sup>.

A occisionis. : Hanc virtutem pre se tulerunt Machabæi, et Mattathias, et septem juvenes cum matre et Eleazaro sacerdote. Neque enim illecebris se demulceri passi sunt, neque suppliciis succubuerunt, **85** sed verum Dei cultum intactum conservarunt, et idolorum<sup>\*</sup> cultum ut detestandum respicunt. Et hæc, inquit, tu nosti, Domine. Tibi enim non solum res sunt manifestae, sed etiam mentis motus. Cæterum notandum est sermonem duas personas ostendere. Cum enim dixisset: « Nonne Deus requiret ista? Ipse enim novit abscondita cordis; » subdidit, « Quoniam propter te morti tradimur toto die. » Hanc vero pronominis mutationem Hebraeus etiam habet, et cæteri quoque interpres posuerunt.

B

VERS. 23. « Exsurge, quare obdormis, Domine? exsurge, ne repellas in finem. » Somnum patientiam vocat. Quemadmodum enim qui dormit, non sentit ea quæ flunt, sic etiam homo patiens, cum injuria afficitur, et conviciis laeessitur, tolerat. Exsurgendi vero actum, motum ad vindictam nominat. Deinde eadem rursus aliter narrat.

VERS. 24. « Quare faciem tuam avertis? oblivisceris inopiae nostræ, et tribulationis nostræ. » Despicis, inquit, Domine, ea quæ contra nos patruntur, et similis es aversanti, et non respicienti, sed oblitio, et hac de causa non curanti: nos vero egomus, auxiliis divitias non habentes.

C

VERS. 25. « Quoniam humiliata est in pulvere anima nostra, et adhæret terræ venter noster. » Usque ad terram ipsam inflexi sumus, ut venter noster ipsi terræ appropinquaverit: per **86** hæc autem multam humilitatem ostendit, hostiumque potentiani.

VERS. 26. « Exsurge, Domine, adjuna nos, et redime nos propter nomen tuum. » Propterea obsercamus te, Domine, ut appareas, et nostras calamitates linias, utique inimicis superiores nos efficias. Cæterum omnia hæc Spiritus sancti gratia prædictit, docens eos, qui futuri erant in illis ærumnis, ea quæ acciderent viriliter ferre, et a Deo universorum liberationem ab his postulare. Quod utique admirabiles illi viri fecerunt. Nam verbis Deum placarunt, et sub ipsius duetu bellantes, hostes profligarunt, et pristinam libertatem contribulibus perpererunt.

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>76</sup> Ταύτην— κινήματα. Des. in cod. 3. <sup>77</sup> cod. 2 Ματθίαν, linea imposita. <sup>78</sup> Προσήκει. cod. 3 δεῖ. <sup>79</sup> Πατέρας. <sup>80</sup> Εἴτα— λέγει. Des. in cod. 3. <sup>81</sup> Ήμῶν. Abest a cod. 3. <sup>82</sup> Παρορᾶς— ἔχετες. <sup>83</sup> Ηεκείνης. <sup>84</sup> Ηεκείνης. <sup>85</sup> Ηεκείνης. <sup>86</sup> Ηεκείνης. <sup>87</sup> Ηεκείνης. <sup>88</sup> Ηεκείνης. <sup>89</sup> Ηεκείνης. <sup>90</sup> Ηεκείνης. <sup>91</sup> Ηεκείνης. <sup>92</sup> Ηεκείνης. <sup>93</sup> Ηεκείνης.

## INTERP. PSALMI XLIV.

**VERS. 1.** « In finem. Pro his qui mutabuntur, filii Core, in intellectum, Canticum pro dilecto. » Postquam molesta propheticus sermo praedixit in proxime precedente psalmo, jucunda deinceps vaticinatur, moerentes consolans, et docens eos victuros, atque in victoria perseveraturos, auxiliuque a Deo consecuturos, quousque dilatus Filius ex ipsis secundum carnem exoriatur, et mutationem illam novam gentibus praestet. *Dilectum enim, Dei Filium vocat. Sic enim divinus Isaia ait: « Vinea fuit dilecta in cornu, 887 in loco uberi b. » Hoc et ipse Pater de Filio praedicavit: « Hic est Filius meus dilectus, in quo beneplacitum habeo i. » Hic per sanctum baptismina gentibus mutationem donavit. De his autem psalmus praedit, quos adhortatur, ut patriarchorum deorum obliviscantur, et verum Deum laudent. Porro « eos qui mutandi sunt, » Symmachus vocavit *flores*, Aquila vero et Theodotio *lilia*. Flores autem, et lilia veris sunt germina. Spirituale ver, Salvatoris est adventus, in quo letata est, secundum Isaiae vaticinationem, « quæ olim erat solitudo, et floruit ut lumen i. » De his præsens prophetia praedit, omnium satorem et agricolam tacite ostendens eum, qui solitudinem immutavit et reddidit secundam.*

**VERS. 2.** « Eructavit cor meum verbum bonum. » Nam spiritualibus verbis nutritus, tales quasi fructus emitto, et talia verba effundo. « Dico opera mea Regi. » Quem titulus *dilectum* vocavit, psalmi exordium *regem* nuncupat: opus vero prophetæ verus sermo est, qui futura prædictit. Ait igitur, se de ipso rege verba facturum esse: et docens, non humanis, verum divinis verbis se uti, suddidit: « Lingua mea calamus scribæ velociter scribentis. » Nihil, ait, proprium loquor, neque meæmentis partus affer: alias vero efficaciæ lingua ministra est, et ipsa 888 quidem calatum imitatur, gratia vero spiritus velocem scribam, per hanc quæcunque voluerit scribens. Sic propheta, postquam significavit quis per ipsum loqueretur, ita incipit vaticinationem:

**VERS. 3.** « Speciosus es forma præ illis hominum, diffusa est gratia in labiis tuis, propterea benedixit tibi Deus in æternum. » Tu, inquit, quem *regem* nominavi, quem per inscriptionem *dilectum* appellavi, pulchritudine quidem hominum naturam superas, sapientiæ vero fontes per linguam profundis,

b Isa. v, 1. i Matth. iii, 17. i Isa. xxxv, 1.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Υἱός. cod. 1 Κύριος. <sup>89</sup> Τοῦ Θεοῦ. In cod. 2 ponitur post Υἱόν. <sup>90</sup> Φησίν. Abest a cod. 2. <sup>91</sup> cod. 1, 2 εὐδόκησα. <sup>92</sup> Βιττίσματος. cod. 2 πνεύματος. <sup>93</sup> Τοὺς δὲ — καρποφόρος. Des. apud Gord. p. 824. <sup>94</sup> Καὶ ὁ Θεοδοτίων. De Theodotione hoc non satis certum est. <sup>95</sup> Αὐθὴ δὲ καὶ κρίτα. D. s. in cod. 2. <sup>96</sup> cod. 2 βλαστόν. <sup>97</sup> cod. 2 τούτου. <sup>98</sup> cod. 2 ὑποδειχνύουσα. <sup>99</sup> Αλλοιώσαται. cod. 1, 2 addunt τὴν ἔργμον, quam lectionem Carafa habuisse videtur. <sup>100</sup> cod. 1 προσέματι. <sup>101</sup> cod. 1 προφέων. <sup>102</sup> cod. 1, 2 αὐτὴ. <sup>103</sup> Οὖτες. Abest a cod. 2. <sup>104</sup> Χάρις. cod. 2 ρητοί. <sup>105</sup> cod. 2 εὐλόγησε.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων, τοῖς νιοῖς Κορὲ, εἰς σύνεσιν· ψόδῃ ὑπὲρ τοῦ ἀγαπητοῦ. » Τὸ λυπτήρὰ προειρηκὼς ὁ προφῆταις; λόγος ἐν τῷ πρὶ τούτου ψάλμῳ, τὰ θυμήρη λοιπὸν προσγρεύει, τοὺς ἀθυμοῦντας ψυχαγωγῶν, καὶ διδάσκων, ὅτι καὶ νικήσουσι, καὶ διαρκέσουσι, καὶ τῆς παρὰ τοῦ Θεοῦ τεύχονται βοηθείας, ἔνως ἣν ἐξ αὐτῶν ὁ ἀγαπητὸς Υἱὸς<sup>98</sup> κατὰ σάρκα βλαστήσῃ, καὶ τὴν γενήν ἀλλοιωσιν τοῖς Ἑθνεσι πραγματεύσηται. Ἀγαπητὸν γάρ καλεῖ τοῦ Θεοῦ<sup>99</sup> τὸν Υἱόν· οὕτω γάρ καὶ ὁ θεῖος Ἡσαΐας φησίν<sup>100</sup>. « Ἄμπελῶν ἐγενήθη τῷ ἡγετημένῳ ἐν κέρατι, ἐν τόπῳ πίονι. » Τοῦτο καὶ αὐτὸς ὁ Πατὴρ εἰς τὸν Γίδην ἀνεκήρυξεν<sup>101</sup>. « Οὔτες ἐστιν ὁ Γίδης; μου ὁ ἀγαπητὸς, ἐν φύσισκησα<sup>102</sup>. » Οὔτος τὴν διὰ τοῦ ἄγιου βαπτισμάτος<sup>103</sup> ἀλλοιωσιν τοῖς Ἑθνεσιν ἐδωρήσατο. Περὶ τούτων δὲ ὁ ψαλμὸς προθεσπίζει, οἵτις καὶ παρεγγυᾷ τῶν μὲν πατρών ἀπιλαβέσθαι θεῶν, τὸν δὲ ἀληθινὸν ἀληθῶς γεράρειν Θεόν. Τοὺς δὲ<sup>104</sup> ἀλλοιωθησομένους δὲ μὲν Σύμμαχος ἀνθη κέκληκεν· « Ακύλας δὲ καὶ δι Θεοδοτίων<sup>105</sup>, κρίτα. » Αὐθὴ δὲ καὶ κρίνα<sup>106</sup> τοῦ ἥρος βλαστοῦ<sup>107</sup>. « Εαρ δὲ πνευματικὸν, τοῦ Σωτῆρος ἡ παρουσία· ἐν δι εὑφράνθη, κατὰ τὴν Ἡσαΐου προφῆτείαν, ἡ πάλαι ἔρημος, καὶ ἡνθίσεν ὡς κρίνον. » Περὶ τούτων<sup>108</sup> ἡ παρουσία προφητεία προαγορεύει, πάντων ὑποδειχνύσα<sup>109</sup> φυτουργόν τε καὶ γεωργόν, τὸν ἀλλοιώσαντα<sup>109</sup> καὶ ἀποφήναντα καρποφόρον.

β'. « Ἐξηρεύετο ἡ καρδία μου λόγον ἀγαθόν. » Πνευματικὸς γάρ ἐντρεφόμενος λόγοις, τοιαύτας ἐρυγάς ἀναπέμπω, καὶ τοιούτους λόγους προτείχει<sup>110</sup>. « Λέγω ἐώ τὰ ἔργα μου τῷ βασιλεῖ. » Ον διησητὸν ἡ προγραφὴ κέκληκε, βασιλέα καλεῖ τοῦ ψαλμοῦ τὸ προϊμιον· ἔργα δὲ τῆς προφῆτείας δὲ ἀληθῆς λόγος, δὲ τὰ ἐσόμενα προθεσπίζων. Λέγει τούνυν, διτε περὶ αὐτοῦ τοῦ βασιλέως ποιεῦμαι τοὺς λόγους<sup>111</sup> καὶ διδάσκων ὡς οὐκ ἀνθρωπίνοις, ἀλλὰ θείοις κέχρηται λόγοις, ἐπήγαγεν. « Ή γλώσσα μου κάλαμος γραμματέως δέκυραφου. » Οὐδὲν, φησί, οἰκεῖον φύγειν ματι, οὐδὲ τῆς ἐμῆς διανοίας ὠδηνας προσφέρω<sup>112</sup>. ἐτέρας δὲ ὑπουργὸς ἐνεργείας· ἡ γλῶττα, καὶ αὐτῆς<sup>113</sup> μὲν μιμεῖται κάλαμον· δὲ χάρις τοῦ πνεύματος γραμματέα ταχὺν, διὰ ταύτης & βούλεται γράφουσα. Οὕτως δὲ προφῆτης τὸν δι' αὐτοῦ φεγγύμενον ὑποδείξας, ἀρχεται τῆς προφῆτεως οὕτως<sup>114</sup>.

γ'. « Ήρατος κάλλει παρὰ τοὺς ιεροὺς τῶν ἀνθρώπων· ἐξεχύθη χάρις<sup>115</sup> ἐν χεῖλεσι σου, διὰ τοῦτο τὴν ἀλόγησι<sup>116</sup> σε ὁ Θεὸς εἰς τὸν αἰώνα. » Σὺ, φησίν, δὲ ὑνόματα βασιλέα, διὰ διὰ τῆς προγραφῆς ἀγαπητὸν προστηρευσα, κάλλει μὲν νικᾶς τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν, σοφίας δὲ προχέεις διὰ τῆς γλώσσης περιάς.

καὶ ταῦτα οὐ πρόσκαρπα, ἀλλ' αἰώνια ἔχεις. Ἰστέον Α δὲ, διὰ<sup>1</sup> οὐ τὸ θεῖα, ἀλλὰ τὸ ἀνθρώπεια τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ δι προφητικός<sup>2</sup> παρεδήλωσε ἴδγος<sup>3</sup> οὐ γάρ δι<sup>4</sup> ἀνθρώπων τὸν Θεὸν λόγον ἀπείκασεν, οὐδὲ δι τοῦτον ἐφη παρὰ Θεοῦ δεδέχθαι<sup>5</sup> τὴν εὐλογίαν. Οὗτος γάρ διδύσσος ἀγαθῶν εὐλογίαν τοῖς πιστοῖς ἀναβλήζουσα. Τὰ<sup>6</sup> ἀνθρώπεια τοίνυν διὰ τῶν διώγμων τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ προεθέστησε. Μῆδες δὲ ἀντικρὺς ἐναντία τοὺς προφήτας ἀλλήλοις εἰρηκέναι λεγέτω, Ἡσαΐου ἀκούων βωῶντος· « Ἐδόμεν αὐτὸν, καὶ οὐκ εἶχεν εἶδος, οὐδὲ κάλλος, ἀλλὰ τὸ εἶδος αὐτοῦ ἀτιμον, ἐκλείπον παρὰ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων. » Ἐκεῖνα γάρ τὸν σταυρὸν καὶ τὸ πάθος προαναψωντες, ἀ παρονίας καὶ ὑπερέως ἔστι<sup>7</sup> μεστά. Διὸ δὴ καὶ ἐπήγγειν δι προφήτης· « Ἀνθρωπὸς ἐν πληγῇ ὁν, καὶ εἰδὼς φέρειν μαλακίαν, ἡτιμάσθη, καὶ οὐκ ἐλογίσθη, » καὶ τὰ διὰλει τέχης, τὰ τὸ πάθος μηνύοντα. Οὐ δὲ φαλμὸς κάλλος αὐτοῦ καλεῖ, οὐ τὸ τοῦ σώματος, ἀλλὰ τῆς ἀρετῆς καὶ πάστερς δικαιοσύνης, τὸ δικαρτίας οὐ δεξιάμενον σπλιν, τὸ πάσης κηλίδος ἐλεύθερον.

ε'. « Περιέζωσαι τὴν ρομφαίαν σου ἐπὶ τὸν μηρὸν σου, δυνατέ. Τῇ<sup>8</sup> ὥραιστητι σου καὶ τῷ κάλλει σου, καὶ ἔντεινον<sup>9</sup>, καὶ κατευοδοῦ, καὶ βασιλεύει. » Τὴν ὥραν διαγράψας καὶ τὴν σοφίαν, ὑποδείχνουσι καὶ τὴν δύναμιν καὶ τὴν πανοπίαν, ἢ χρησάμενος τοὺς ἐναντίους κατέλυσε. Καὶ τὸ πάντων ἡμᾶς παραδοξέστατον πρᾶγμα διδάσκει. Αὐτὴν γάρ αὐτοῦ τὴν ὥραν, καὶ πανοπίαν λέγει, καὶ δύναμιν. « Περιέζωσαι » γάρ, « φησὶ, τὴν ρομφαίαν σου ἐπὶ τὸν μηρὸν σου, δυνατέ, τῇ ὥραιστητι σου καὶ τῷ κάλλει σου. » Καὶ εἰρηκών, « Ἐντεινον, καὶ κατευοδοῦ, καὶ βασιλεύει, » εἰδίους ἐπήγαγεν· « Ἐνεκεν ἀληθείας, καὶ πραότητος<sup>10</sup>, καὶ δικαιοσύνης. » Σαφῶς δὲ τούτων διδάσκων, ὡς ἡ ἀλήθεια, καὶ ἡ πραότης, καὶ ἡ δικαιοσύνη, καὶ κάλλος αὐτοῦ καὶ δύναμις καὶ πανοπία ἔστι<sup>11</sup>, καὶ νίκη. « Ἐστι δὲ ἀκοῦσαι αὐτοῦ<sup>12</sup> τοῦ Κυρίου λέγοντος, « Μάθετε ἀπὸ ἐμοῦ, διτὶ πρᾶδες εἰμι, καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ, καὶ εὐρήσετε ἀνάπουσιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν. » Καὶ πάλιν<sup>13</sup>, « Ἐγώ εἰμι ἡ ὁδὸς, καὶ ἡ ἀλήθεια, καὶ ἡ ζωὴ. » Καὶ πρὸς τὸν θεσπέτον<sup>14</sup> Ἰωάννην· « Ἄφες δρεῖ, οὕτω γάρ πρέπον ἡμῖν ἔστι πληρῶσαι πᾶσαν δικαιοσύνην. » Καὶ διὰ τούτων τοῦ ἀλάστορος τὴν τυραννίδα κατέλυσε, καὶ τὸν θάνατον ἔλυσε, καὶ τοῖς πεπιστευκόσι παρέσχε τὴν σωτηρίαν. « Καὶ<sup>15</sup> διδηγήσει σε θαυμαστῶς ἡ δεξιά σου. » Ἐπειδὴ γάρ ρομφαίας ἐμνημόνευσεν, ἀκολούθως καὶ δεξιᾶς ἐποιήσατο μνήμην. Δεξιὰ δὲ αὐτοῦ, τὰ δεξιὰ βουλεύματα, οἵς κεχρημένος τὴν τῆς δικαρτίας οὐκ ἐξέστο προσθολὴν.

<sup>1</sup> Isa. LIII, 2, 3. <sup>2</sup> Matth. xi, 29. <sup>3</sup> Joan. xiv, 6. <sup>4</sup> Matth. iii, 45.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>15</sup> Ὁτι. cod. 1, 2 ὡς. <sup>16</sup> Προφητικός. cod. 2 δεσποτικός. <sup>17</sup> Ἀρ. Abest a cod. 1, 2. <sup>18</sup> Δεδέχθω. cod. 2 δὲ δέχεσθαι. <sup>19</sup> Τά. cod. 3 addit. δὲ. <sup>20</sup> Εστι. cod. 1, 2 ὑπῆρχε. <sup>21</sup> Τῇ — κάλλει σου. Hæc ad præc. versic. suissent referenda. <sup>22</sup> Εντεινον. <sup>23</sup> Rec. lectio h. l. est πραότητος. <sup>24</sup> Εστι. Abest a cod. 1, 2. <sup>25</sup> Αὐτοῦ. cod. 1 præm. καὶ. <sup>26</sup> Καὶ πάλιν — σωτηρίαν. Des. apud Cord. p. 846. <sup>27</sup> Θεσπέτος. cod. 2 θεον. <sup>28</sup> Καὶ — εξιά σου. Hebr. docebit te terribilia dextera tua, quem sensum felicius expresserunt Aquila et Symon.

Vers. 6. « Sagittæ tuæ acutæ, potentissime, populi sub te eadent in corde inimicorum regis. » Ordo verborum perplexus est; dicit autem sic: Tu acutis sagittis contra hostes utens, illos quidem recta configes, et eorum corda vulnerabis, populos vero ab illis tyrannide oppressos tuum cultum perdocebis. Sagittæ enim tuæ acutæ, oportentissime, in corde inimicorum regis. His autem vulneratis, populi sub te eadent, debitum honorem tibi exhibentes. Cum per haec propheticus sermo ea quæ a latere carnationem spectant prædictisset, post haec naturam ipsius Dei Verbi, qui humanam suscepit, docet.

Vers. 7. « Sedes tua, o Deus, in sæculum sæculi, virga æquitatis, virga regni tui. » Quoniam quæ superius dicta sunt, infra divinam dignitatem erant: « Speciosus forma præ filiis hominum, propterea benedixit tibi Deus in æternum, » inerito per hanc docet, et Deum esse eum, et æternum Regem, qui nec principium accepit, nec finem accepturus est. Hoc autem declarat in sæculum. Idcirco et Symmachus æternum ipsum dixit: *Thronus tuus, o Deus, æternus.* Cæterum regni æquitatem etiam docet. « Virga enim, inquit, æquitatis, virga regni tui. » Deinde rursus ad ea quæ humanitatem spectant descendit.

Vers. 8. « Dilexisti justitiam, et odisti iniquitatem: propterea unxit te Deus, Deus tuus, oleo letitiae **891** præ sociis tuis. » Vel secundum Symmachum, præ amicis tuis. Socii autem ejus, et amici, et fratres, secundum humanitatem sunt qui crediderunt. Sic et divinus Apostolus ait: « Participes enim Christi facti sumus, si tamen initium substantiæ usque ad finem firmum retineamus ». Et rursus: « Ut sit ipse primogenitus inter multos fratres. » Eodem modo sancto Spiritu unctus est, non ut Deus, sed ut homo. Nam ut Deus Spiritum habet consubstantialem: ut homo autem, veluti quamdam unctionem, cœlestis Spiritus dona accipit. Eudem modo etiam dilexit justitiam, et odit iniquitatem. Nam hæc ad animi electionem pertinent, non ad naturalem potentiam: ut Deus autem, virgam æquitatis et virgam regni habet.

Vers. 9, 10. « Myrra, et gutta, et casia a vestimentis tuis, a domibus eburneis, ex quibus delectaverunt te. Filiæ regum in honore tuo. » Porro pro domibus eburneis, Aquila et Symmachus, a templis eburneis dixerunt. Vestem autem, ejus cor-

<sup>o</sup> Hebr. iii, 14. <sup>p</sup> Rom. viii, 29.

#### VARIÆ LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>26</sup> Δυνατέ. Abest a textu Hebr. <sup>27</sup> Ἐρ βασιλέως. Recens<sup>us</sup> Aquila et Symm. κατὰ καρδίας οἱ ἔχθροι τοῦ βασιλέως. <sup>28</sup> cod. 1 εἰρημένα. <sup>29</sup> cod. 1 καταβαλεῖς. <sup>30</sup> Τοῦ αἰῶνος. Des. in cod. 1. <sup>31</sup> cod. 1, 2 εὐλόγησε. <sup>32</sup> Τοῦτο. cod. 1, 2 addunt γάρ. <sup>33</sup> Αἰδ δή. cod. 1 δὲ καὶ καὶ. cod. 2 διδ καὶ. <sup>34</sup> Προσηγόρευσεν. cod. 2 ἐκάλεσεν. <sup>35</sup> cod. 1 ἀνθρώπινα. <sup>36</sup> *H.* Abest a cod. 2. <sup>37</sup> Πιστεύσατες. cod. 2 addit εἰς αὐτὸν. <sup>38</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>39</sup> Απαρχήν. cod. 2 ἀρχὴν, quæ est rec. lectio l. c. <sup>40</sup> Χρήματα. cod. 2 πρᾶμ. καὶ. <sup>41</sup> cod. προαιρέσεως. <sup>42</sup> cod. 2 καστα. <sup>43</sup> Rec. lectio est ηὔφραναν. <sup>44</sup> cod. 2 βασιλέως. <sup>45</sup> Τιμῆ. cod. 2 πρᾶμ. τῇ. <sup>46</sup> Ακύλας. Euseb. et Montf. in Hexapl. ad h. l. Aquilæ tribuunt versionem ἀπὸ ναῶν ὁδῶντος.

A σ'. « Τὰ βέλη σου ἡκονημένα, δυνατὲς <sup>47</sup>, λαοὶ ὑποκάτω σου πεσοῦνται ἐν <sup>48</sup> καρδίᾳ τῶν ἔχθρῶν τοῦ βασιλέως. » Μεθυπέρβατά ἐστι τὰ ρήματα <sup>49</sup>. λέγει δὲ, ὅτι τοῖς δξέσι βέλεσι κατὰ τῶν πολεμίων χρώμενος, ἐκείνους μὲν εὐθυδόλως βαλεῖς <sup>50</sup>, καὶ τὰς καρδίας αὐτῶν κατατρώσεις. Τοὺς δὲ ὑπὲκτίνων τυραννουμένους λαοὺς τὴν σὴν διδάξεις προσκύνησιν. Τὰ βέλη σου γάρ ἡκονημένα, δυνατὲ, ἐν καρδίᾳ τῶν ἔχθρῶν τοῦ βασιλέως. Τούτων δὲ τρωθέντων, λαοὶ ὑποκάτω σου πεσοῦνται, προσφέροντες σοι τὴν ὀφειλομένην προσκύνησιν. Διὰ τούτων τὰ κατὰ τὴν ἐνανθρώπησιν γεγενημένα προσαγορεύσας δὲ προφητικὸς λόγος, αὐτοῦ τοῦ ἐνανθρωπῆσαντος Θεοῦ Λόγου μετὰ ταῦτα διδάσκει τὴν φύσιν.

ζ'. « Οἱ θρόνος σου, δὲ Θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος <sup>51</sup> ράβδος εὐθύτητος ἢ ράβδος τῆς βασιλείας σου. » Ἐπειδὴ ταπεινότερα τῆς θείας ἦν ἀξίας τὸ ἄνω εἰρημένα, ὥρξις κάλλει παρὰ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων, καὶ διὰ τοῦτο ηὐλόγησε <sup>52</sup> σε δὲ Θεός εἰς τὸν αἰῶνα. : Εἰκότως διὰ τούτων διδάσκει, ὅτι καὶ Θεός ἐστιν, καὶ αἰώνιος βασιλεὺς, καὶ οὐτε ἀρχὴν εἰληφὼς, οὐτε τέλος ληψόμενος. Τοῦτο <sup>53</sup> δηλοῖ τὸ αἰώνιον. Διὸ δὴ <sup>54</sup> καὶ δὲ Σύμμαχος αἰώνιον αὐτὴν προσηγόρευσεν <sup>55</sup>, Οἱ θρόνος σου, δὲ Θεός, αἰώνιος. Διδάσκει δὲ καὶ τῆς βασιλείας τὸ δίκαιον. « Πάρδος γάρ εὐθύτητος, ἢ ράβδος τῆς βασιλείας σου. » Εἴτα πάλιν ἐπὶ τὰ ἀνθρώπεια <sup>56</sup> καταβαίνει.

η'. « Ἡγάπησας δικαιοσύνην, καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν διὰ τοῦτο ἔχρισέ σε δὲ Θεός, δὲ Θεός σου, Ἐλαῖον ἀγαλλιάσεως, παρὰ τοὺς μετόχους σου. » <sup>57</sup> Η <sup>58</sup> κατὰ τὸν Σύμμαχον, παρὰ τοὺς ἑταῖρους σου. Μέτοχοι δὲ αὐτοῦ εἰσὶ, καὶ ἑταῖροι, καὶ ἀδελφοὶ, κατὰ τὴν ἀνθρωπότητα, οἱ πιστεύσαντες <sup>59</sup>. Οὗτω καὶ δὲ θεῖος Ἀπόστολος λέγει, « Μέτοχοι γάρ <sup>60</sup> γεγνώμεν τοῦ Χριστοῦ, ἐάνπερ τὴν ἀπαρχὴν <sup>61</sup> τῆς ὑποστάσεως μέχρι τέλους βεβαίων κατάσχωμεν. » Καὶ πάλιν, « Εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν πρωτότοκον ἐν πολλοῖς ἀδελφοῖς. » Οὗτω καὶ τῷ παναγίῳ κέχρισται Πνεύματι, οὐχ ὡς Θεός, ἀλλ' ὡς ἀνθρωπος. Ής γάρ Θεός, δόμοισιν ἔχει τὸ Πνεύματα. ὡς δὲ ἀνθρωπος, οἶόν τι χρίσμα <sup>62</sup> λαμβάνει τοῦ Πνεύματος τὰ χαρίσματα. Οὗτω καὶ ἡγάπησε δικαιοσύνην, καὶ ἐμίσησε ἀνομίαν. Γνωμικῆς γάρ ταῦτα αἰρέσεως <sup>63</sup>, οὐ φυσικῆς δυνάμεως. ὡς δὲ Θεός, βάθισαν εὐθύτητος ἔχει τὴν ράβδον τῆς βασιλείας.

θ', ι'. « Σύμρνα, καὶ σταχτὴ, καὶ κασσίτη <sup>64</sup> ἀπὸ τῶν ἴματῶν σου, ἀπὸ βάρεων ἐλεφαντίνων, ἐξ ὧν εὑφρανάν <sup>65</sup> σε. Θυγατέρες βασιλέων <sup>66</sup> ἐν τιμῇ <sup>67</sup> σου. » Αντὶ δὲ βάρεων ἐλεφαντίνων, Ἀκύλας <sup>68</sup> καὶ Σύμμαχος, ἀπὸ ταῦτα εἰρημένα εἰρήκασιν. Ιμά-

τον δὲ αὐτοῦ τὸ σῶμα καλεῖ, ὥσπερ καὶ ὁ Θεός οὐκέτι πρὸς ἔβραίους ἐπιστολῇ καταπέτασμα τοῦτο προσαγορεύει. « Ἐχοντες; γάρ, φησι, παρθέσιαν, ἀδελφοῦ<sup>17</sup>, εἰς τὴν εἰσόδου τὸν ἄγλων ἐν τῷ αἴματι τοῦ Ἰησοῦ<sup>18</sup>, ἣν ἐνεκάλινεν<sup>19</sup> ἡμῖν ὁδὸν πρόσφατον καὶ ζῶσαν διὰ τοῦ καταπετάσματος αὐτοῦ<sup>20</sup>, τούτεσι, τῆς σφράξεως αὐτοῦ. » Σμύρναν δὲ καλεῖ τὸ πάθος· νεκροὶ γάρ αὐτῇ<sup>21</sup> διαφερόντων προσφέρεται· σταυρητὴν δὲ καὶ κασσινήν, τὴν ἀπὸ τοῦ πάθους εὐώδιαν. Βάφοις ἀλεφατίνας, η κατὰ τὸν Σύμμαχον καὶ τὸν Ἀκύλαν, ναοὺς ἀλεφατίνους, τὰς περικαλλεῖς καὶ λαμπρὰς ἐκκλησίας, ἃς ἀρχοντες καὶ βασιλεῖς πανταχοῦ γῆς καὶ θαλάσσης ἴδια μεντοντο. Προλέγει τοίνυν, ὅτι τὸ μὲν πάθος κατὰ τὸ σῶμα γενήσεται<sup>22</sup>, εὐώδια δὲ πάσταν τὴν οἰκουμένην ἐμπλήσει<sup>23</sup>, ως τοὺς πάλαι τελανωμένους λαούς, ἐγείρει<sup>24</sup> αὐτῷ εἰς κάλλος ἐξησκημένους ναούς, καὶ βασιλικῷ διαλάμποντας κόσμου. Τὸν δὲ ἐκκλησῶν τὴν πρόφρησιν ποιησάμενος, αἱ παστάδων καὶ νυμφῶν ἐπέχουσι τάξιν, εἰκότως καὶ τῆς νύμφης προσαγορεύει τὸν κόσμον, καὶ τὴν ὄραν, καὶ τὸ γένος, καὶ τὴν ἀρμότουσαν αὐτῇ προσφέρει παραίσταν. « Παρέστη βασιλεῖσσα<sup>25</sup> ἐκ δεξιῶν σου, Ἰματισμῷ<sup>26</sup> διαχρύσω περιβελλήμενή, πεποικιλμένη. » Διὰ τούτων καὶ τοῦ κόσμου τὴν πολυτέλειαν καὶ τὴν ἀκρανίαν αὐτῆς ὑποδειξά τιμήν, τῷ τε βασιλίᾳ καλέσας, καὶ τῷ στῆναι τοῦ<sup>27</sup> τοσούτου βασιλέως; ἐκ δεξιῶν, εἰσηγεῖται καὶ παραίνει τὸ συγχρόνοντα.

ia'. « Ἀκουσον, Οὐγατερ, καὶ ἦδε, καὶ κλίνον τὸ σῶμα· καὶ ἐπιλάθου τοῦ λαοῦ σου, καὶ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου. » Ταύτα δὲ οὐδαμῶς Ἰουδαῖοις ἀρμέττει ἐπ' εὐσεβεῖς προγόνων σεμνυνομένοις, δι' οὓς<sup>28</sup> καὶ ἐπὶ πλείστον τῆς θείας κτηδεμονίας ἀπέλαυναν. Ἰουδαῖοις γάρ τῇ τῶν πατέρων ἀκολούθειν εὔσεβες ἐξελένει, οὐκ ἐπιλανθάνεσθαι τῶν πατέρων παρεγγυᾷ· ἡ δὲ ἐξ ἐθνῶν Ἐκκλησία, πατέρας ἔσχε καὶ προγόνους εἰδώλοις δεδούλευκότας. Ταύτην<sup>29</sup> τοιγαροῦν συμβουλεύει μηδὲν τῶν πατέρων<sup>30</sup> ἐθῶν ἐν<sup>31</sup> τῇ μηνή μακαλιπετεν· καὶ θυγατέρων δὲ αὐτὴν δινομάζει τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, ως τὴν πνευματικὴν ἀναγέννησιν δεξαμένην. « Υπισχεῖται δὲ αὐτῇ φυλαττούσῃ τὰς ὑποθήκας τοῦ βασιλέως τῶν ἔρωτα.

ib'. « Καὶ<sup>32</sup> ἐπιθυμήσει<sup>33</sup> διὰ βασιλεὺς τοῦ κάλλους σου. » Εἴτα καὶ τὴν αὐτῆς φύσιν, καὶ τὴν<sup>34</sup> τοῦ βασιλέως ἀξίαν διδάσκει.

« Οὐταύτος ἐστι Κύριός σου, καὶ<sup>35</sup> προσκυνήσεις αὐτῷ. [ιγ'] Καὶ θυγάτηρ Τύρου ἐν δώροις. » Οἱ

<sup>1</sup> Hebr. x, 19, 20.

<sup>17</sup> Αδελφοί. cod. 2 ἀγαπητοί, præm. νοις παρθέσιαν. Rec. lectio l. c. est ἀδελφοί. <sup>18</sup> Ἰησοῦν. cod. 1. utiū. <sup>19</sup> Ἐρεκαλτίσει. cod. 1 ἐκαίνισεν. <sup>20</sup> Αὐτοῦ. Abest a l. c. et a cod. 2. <sup>21</sup> cod. 2 αὐτή. <sup>22</sup> cod. 1, 2 γεγένηται. <sup>23</sup> Ἐμπλήσει. cod. 2 πληρίσει. <sup>24</sup> Ἐτεῖραι. cod. 1, 2 præm. ναοὺς, quod deinde omissum post ἐξησκημένους. <sup>25</sup> Βασιλεῖσσα. cod. 1, 2 præm. ή. <sup>26</sup> Ἰματισμῷ. cod. 1, 2 præm. ev. <sup>27</sup> Τοῦ. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> Οὐρ. cod. 2 ή, omisso sequente καὶ. <sup>29</sup> cod. 1 ταύτη. <sup>30</sup> cod. 2 πατέρων. <sup>31</sup> Εγ. Abest a cod. 1. <sup>32</sup> Καὶ ἐπιθυμήσει. cod. Vatic. ὅτι ἐπεθύμησεν. <sup>33</sup> Επιθυμήσει. cod. 1 addit. γάρ φησι. <sup>34</sup> Τήγρ. In cod. 1, 2 ponitur ante ἀξίαν. <sup>35</sup> Καὶ δῶροις. Proprius ad Hebr. veritatem accedit hæc lectio, quam recepta, καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ θυγατέρες Τύρου ἐν δώροις.

PATROL GR. LXXX.

38

C B <sup>36</sup> A <sup>37</sup> B <sup>38</sup> C <sup>39</sup> D <sup>40</sup> E <sup>41</sup> F <sup>42</sup> G <sup>43</sup> H <sup>44</sup> I <sup>45</sup> J <sup>46</sup> K <sup>47</sup> L <sup>48</sup> M <sup>49</sup> N <sup>50</sup> O <sup>51</sup> P <sup>52</sup> Q <sup>53</sup> R <sup>54</sup> S <sup>55</sup> T <sup>56</sup> U <sup>57</sup> V <sup>58</sup> W <sup>59</sup> X <sup>60</sup> Y <sup>61</sup> Z <sup>62</sup> Α <sup>63</sup> Β <sup>64</sup> Ζ <sup>65</sup> Ε <sup>66</sup> Ζ <sup>67</sup> Η <sup>68</sup> Ι <sup>69</sup> Κ <sup>70</sup> Λ <sup>71</sup> Μ <sup>72</sup> Ν <sup>73</sup> Ο <sup>74</sup> Ρ <sup>75</sup> Σ <sup>76</sup> Τ <sup>77</sup> Χ <sup>78</sup> Ψ <sup>79</sup> Ω <sup>80</sup> Ω <sup>81</sup> Ω <sup>82</sup> Ω <sup>83</sup> Ω <sup>84</sup> Ω <sup>85</sup> Ω <sup>86</sup> Ω <sup>87</sup> Ω <sup>88</sup> Ω <sup>89</sup> Ω <sup>90</sup> Ω <sup>91</sup> Ω <sup>92</sup> Ω <sup>93</sup> Ω <sup>94</sup> Ω <sup>95</sup> Ω <sup>96</sup> Ω <sup>97</sup> Ω <sup>98</sup> Ω <sup>99</sup> Ω <sup>100</sup> Ω <sup>101</sup> Ω <sup>102</sup> Ω <sup>103</sup> Ω <sup>104</sup> Ω <sup>105</sup> Ω <sup>106</sup> Ω <sup>107</sup> Ω <sup>108</sup> Ω <sup>109</sup> Ω <sup>110</sup> Ω <sup>111</sup> Ω <sup>112</sup> Ω <sup>113</sup> Ω <sup>114</sup> Ω <sup>115</sup> Ω <sup>116</sup> Ω <sup>117</sup> Ω <sup>118</sup> Ω <sup>119</sup> Ω <sup>120</sup> Ω <sup>121</sup> Ω <sup>122</sup> Ω <sup>123</sup> Ω <sup>124</sup> Ω <sup>125</sup> Ω <sup>126</sup> Ω <sup>127</sup> Ω <sup>128</sup> Ω <sup>129</sup> Ω <sup>130</sup> Ω <sup>131</sup> Ω <sup>132</sup> Ω <sup>133</sup> Ω <sup>134</sup> Ω <sup>135</sup> Ω <sup>136</sup> Ω <sup>137</sup> Ω <sup>138</sup> Ω <sup>139</sup> Ω <sup>140</sup> Ω <sup>141</sup> Ω <sup>142</sup> Ω <sup>143</sup> Ω <sup>144</sup> Ω <sup>145</sup> Ω <sup>146</sup> Ω <sup>147</sup> Ω <sup>148</sup> Ω <sup>149</sup> Ω <sup>150</sup> Ω <sup>151</sup> Ω <sup>152</sup> Ω <sup>153</sup> Ω <sup>154</sup> Ω <sup>155</sup> Ω <sup>156</sup> Ω <sup>157</sup> Ω <sup>158</sup> Ω <sup>159</sup> Ω <sup>160</sup> Ω <sup>161</sup> Ω <sup>162</sup> Ω <sup>163</sup> Ω <sup>164</sup> Ω <sup>165</sup> Ω <sup>166</sup> Ω <sup>167</sup> Ω <sup>168</sup> Ω <sup>169</sup> Ω <sup>170</sup> Ω <sup>171</sup> Ω <sup>172</sup> Ω <sup>173</sup> Ω <sup>174</sup> Ω <sup>175</sup> Ω <sup>176</sup> Ω <sup>177</sup> Ω <sup>178</sup> Ω <sup>179</sup> Ω <sup>180</sup> Ω <sup>181</sup> Ω <sup>182</sup> Ω <sup>183</sup> Ω <sup>184</sup> Ω <sup>185</sup> Ω <sup>186</sup> Ω <sup>187</sup> Ω <sup>188</sup> Ω <sup>189</sup> Ω <sup>190</sup> Ω <sup>191</sup> Ω <sup>192</sup> Ω <sup>193</sup> Ω <sup>194</sup> Ω <sup>195</sup> Ω <sup>196</sup> Ω <sup>197</sup> Ω <sup>198</sup> Ω <sup>199</sup> Ω <sup>200</sup> Ω <sup>201</sup> Ω <sup>202</sup> Ω <sup>203</sup> Ω <sup>204</sup> Ω <sup>205</sup> Ω <sup>206</sup> Ω <sup>207</sup> Ω <sup>208</sup> Ω <sup>209</sup> Ω <sup>210</sup> Ω <sup>211</sup> Ω <sup>212</sup> Ω <sup>213</sup> Ω <sup>214</sup> Ω <sup>215</sup> Ω <sup>216</sup> Ω <sup>217</sup> Ω <sup>218</sup> Ω <sup>219</sup> Ω <sup>220</sup> Ω <sup>221</sup> Ω <sup>222</sup> Ω <sup>223</sup> Ω <sup>224</sup> Ω <sup>225</sup> Ω <sup>226</sup> Ω <sup>227</sup> Ω <sup>228</sup> Ω <sup>229</sup> Ω <sup>230</sup> Ω <sup>231</sup> Ω <sup>232</sup> Ω <sup>233</sup> Ω <sup>234</sup> Ω <sup>235</sup> Ω <sup>236</sup> Ω <sup>237</sup> Ω <sup>238</sup> Ω <sup>239</sup> Ω <sup>240</sup> Ω <sup>241</sup> Ω <sup>242</sup> Ω <sup>243</sup> Ω <sup>244</sup> Ω <sup>245</sup> Ω <sup>246</sup> Ω <sup>247</sup> Ω <sup>248</sup> Ω <sup>249</sup> Ω <sup>250</sup> Ω <sup>251</sup> Ω <sup>252</sup> Ω <sup>253</sup> Ω <sup>254</sup> Ω <sup>255</sup> Ω <sup>256</sup> Ω <sup>257</sup> Ω <sup>258</sup> Ω <sup>259</sup> Ω <sup>260</sup> Ω <sup>261</sup> Ω <sup>262</sup> Ω <sup>263</sup> Ω <sup>264</sup> Ω <sup>265</sup> Ω <sup>266</sup> Ω <sup>267</sup> Ω <sup>268</sup> Ω <sup>269</sup> Ω <sup>270</sup> Ω <sup>271</sup> Ω <sup>272</sup> Ω <sup>273</sup> Ω <sup>274</sup> Ω <sup>275</sup> Ω <sup>276</sup> Ω <sup>277</sup> Ω <sup>278</sup> Ω <sup>279</sup> Ω <sup>280</sup> Ω <sup>281</sup> Ω <sup>282</sup> Ω <sup>283</sup> Ω <sup>284</sup> Ω <sup>285</sup> Ω <sup>286</sup> Ω <sup>287</sup> Ω <sup>288</sup> Ω <sup>289</sup> Ω <sup>290</sup> Ω <sup>291</sup> Ω <sup>292</sup> Ω <sup>293</sup> Ω <sup>294</sup> Ω <sup>295</sup> Ω <sup>296</sup> Ω <sup>297</sup> Ω <sup>298</sup> Ω <sup>299</sup> Ω <sup>300</sup> Ω <sup>301</sup> Ω <sup>302</sup> Ω <sup>303</sup> Ω <sup>304</sup> Ω <sup>305</sup> Ω <sup>306</sup> Ω <sup>307</sup> Ω <sup>308</sup> Ω <sup>309</sup> Ω <sup>310</sup> Ω <sup>311</sup> Ω <sup>312</sup> Ω <sup>313</sup> Ω <sup>314</sup> Ω <sup>315</sup> Ω <sup>316</sup> Ω <sup>317</sup> Ω <sup>318</sup> Ω <sup>319</sup> Ω <sup>320</sup> Ω <sup>321</sup> Ω <sup>322</sup> Ω <sup>323</sup> Ω <sup>324</sup> Ω <sup>325</sup> Ω <sup>326</sup> Ω <sup>327</sup> Ω <sup>328</sup> Ω <sup>329</sup> Ω <sup>330</sup> Ω <sup>331</sup> Ω <sup>332</sup> Ω <sup>333</sup> Ω <sup>334</sup> Ω <sup>335</sup> Ω <sup>336</sup> Ω <sup>337</sup> Ω <sup>338</sup> Ω <sup>339</sup> Ω <sup>340</sup> Ω <sup>341</sup> Ω <sup>342</sup> Ω <sup>343</sup> Ω <sup>344</sup> Ω <sup>345</sup> Ω <sup>346</sup> Ω <sup>347</sup> Ω <sup>348</sup> Ω <sup>349</sup> Ω <sup>350</sup> Ω <sup>351</sup> Ω <sup>352</sup> Ω <sup>353</sup> Ω <sup>354</sup> Ω <sup>355</sup> Ω <sup>356</sup> Ω <sup>357</sup> Ω <sup>358</sup> Ω <sup>359</sup> Ω <sup>360</sup> Ω <sup>361</sup> Ω <sup>362</sup> Ω <sup>363</sup> Ω <sup>364</sup> Ω <sup>365</sup> Ω <sup>366</sup> Ω <sup>367</sup> Ω <sup>368</sup> Ω <sup>369</sup> Ω <sup>370</sup> Ω <sup>371</sup> Ω <sup>372</sup> Ω <sup>373</sup> Ω <sup>374</sup> Ω <sup>375</sup> Ω <sup>376</sup> Ω <sup>377</sup> Ω <sup>378</sup> Ω <sup>379</sup> Ω <sup>380</sup> Ω <sup>381</sup> Ω <sup>382</sup> Ω <sup>383</sup> Ω <sup>384</sup> Ω <sup>385</sup> Ω <sup>386</sup> Ω <sup>387</sup> Ω <sup>388</sup> Ω <sup>389</sup> Ω <sup>390</sup> Ω <sup>391</sup> Ω <sup>392</sup> Ω <sup>393</sup> Ω <sup>394</sup> Ω <sup>395</sup> Ω <sup>396</sup> Ω <sup>397</sup> Ω <sup>398</sup> Ω <sup>399</sup> Ω <sup>400</sup> Ω <sup>401</sup> Ω <sup>402</sup> Ω <sup>403</sup> Ω <sup>404</sup> Ω <sup>405</sup> Ω <sup>406</sup> Ω <sup>407</sup> Ω <sup>408</sup> Ω <sup>409</sup> Ω <sup>410</sup> Ω <sup>411</sup> Ω <sup>412</sup> Ω <sup>413</sup> Ω <sup>414</sup> Ω <sup>415</sup> Ω <sup>416</sup> Ω <sup>417</sup> Ω <sup>418</sup> Ω <sup>419</sup> Ω <sup>420</sup> Ω <sup>421</sup> Ω <sup>422</sup> Ω <sup>423</sup> Ω <sup>424</sup> Ω <sup>425</sup> Ω <sup>426</sup> Ω <sup>427</sup> Ω <sup>428</sup> Ω <sup>429</sup> Ω <sup>430</sup> Ω <sup>431</sup> Ω <sup>432</sup> Ω <sup>433</sup> Ω <sup>434</sup> Ω <sup>435</sup> Ω <sup>436</sup> Ω <sup>437</sup> Ω <sup>438</sup> Ω <sup>439</sup> Ω <sup>440</sup> Ω <sup>441</sup> Ω <sup>442</sup> Ω <sup>443</sup> Ω <sup>444</sup> Ω <sup>445</sup> Ω <sup>446</sup> Ω <sup>447</sup> Ω <sup>448</sup> Ω <sup>449</sup> Ω <sup>450</sup> Ω <sup>451</sup> Ω <sup>452</sup> Ω <sup>453</sup> Ω <sup>454</sup> Ω <sup>455</sup> Ω <sup>456</sup> Ω <sup>457</sup> Ω <sup>458</sup> Ω <sup>459</sup> Ω <sup>460</sup> Ω <sup>461</sup> Ω <sup>462</sup> Ω <sup>463</sup> Ω <sup>464</sup> Ω <sup>465</sup> Ω <sup>466</sup> Ω <sup>467</sup> Ω <sup>468</sup> Ω <sup>469</sup> Ω <sup>470</sup> Ω <sup>471</sup> Ω <sup>472</sup> Ω <sup>473</sup> Ω <sup>474</sup> Ω <sup>475</sup> Ω <sup>476</sup> Ω <sup>477</sup> Ω <sup>478</sup> Ω <sup>479</sup> Ω <sup>480</sup> Ω <sup>481</sup> Ω <sup>482</sup> Ω <sup>483</sup> Ω <sup>484</sup> Ω <sup>485</sup> Ω <sup>486</sup> Ω <sup>487</sup> Ω <sup>488</sup> Ω <sup>489</sup> Ω <sup>490</sup> Ω <sup>491</sup> Ω <sup>492</sup> Ω <sup>493</sup> Ω <sup>494</sup> Ω <sup>495</sup> Ω <sup>496</sup> Ω <sup>497</sup> Ω <sup>498</sup> Ω <sup>499</sup> Ω <sup>500</sup> Ω <sup>501</sup> Ω <sup>502</sup> Ω <sup>503</sup> Ω <sup>504</sup> Ω <sup>505</sup> Ω <sup>506</sup> Ω <sup>507</sup> Ω <sup>508</sup> Ω <sup>509</sup> Ω <sup>510</sup> Ω <sup>511</sup> Ω <sup>512</sup> Ω <sup>513</sup> Ω <sup>514</sup> Ω <sup>515</sup> Ω <sup>516</sup> Ω <sup>517</sup> Ω <sup>518</sup> Ω <sup>519</sup> Ω <sup>520</sup> Ω <sup>521</sup> Ω <sup>522</sup> Ω <sup>523</sup> Ω <sup>524</sup> Ω <sup>525</sup> Ω <sup>526</sup> Ω <sup>527</sup> Ω <sup>528</sup> Ω <sup>529</sup> Ω <sup>530</sup> Ω <sup>531</sup> Ω <sup>532</sup> Ω <sup>533</sup> Ω <sup>534</sup> Ω <sup>535</sup> Ω <sup>536</sup> Ω <sup>537</sup> Ω <sup>538</sup> Ω <sup>539</sup> Ω <sup>540</sup> Ω <sup>541</sup> Ω <sup>542</sup> Ω <sup>543</sup> Ω <sup>544</sup> Ω <sup>545</sup> Ω <sup>546</sup> Ω <sup>547</sup> Ω <sup>548</sup> Ω <sup>549</sup> Ω <sup>550</sup> Ω <sup>551</sup> Ω <sup>552</sup> Ω <sup>553</sup> Ω <sup>554</sup> Ω <sup>555</sup> Ω <sup>556</sup> Ω <sup>557</sup> Ω <sup>558</sup> Ω <sup>559</sup> Ω <sup>560</sup> Ω <sup>561</sup> Ω <sup>562</sup> Ω <sup>563</sup> Ω <sup>564</sup> Ω <sup>565</sup> Ω <sup>566</sup> Ω <sup>567</sup> Ω <sup>568</sup> Ω <sup>569</sup> Ω <sup>570</sup> Ω <sup>571</sup> Ω <sup>572</sup> Ω <sup>573</sup> Ω <sup>574</sup> Ω <sup>575</sup> Ω <sup>576</sup> Ω <sup>577</sup> Ω <sup>578</sup> Ω <sup>579</sup> Ω <sup>580</sup> Ω <sup>581</sup> Ω <sup>582</sup> Ω <sup>583</sup> Ω <sup>584</sup> Ω <sup>585</sup> Ω <sup>586</sup> Ω <sup>587</sup> Ω <sup>588</sup> Ω <sup>589</sup> Ω <sup>590</sup> Ω <sup>591</sup> Ω <sup>592</sup> Ω <sup>593</sup> Ω <sup>594</sup> Ω <sup>595</sup> Ω <sup>596</sup> Ω <sup>597</sup> Ω <sup>598</sup> Ω <sup>599</sup> Ω <sup>600</sup> Ω <sup>601</sup> Ω <sup>602</sup> Ω <sup>603</sup> Ω <sup>604</sup> Ω <sup>605</sup> Ω <sup>606</sup> Ω <sup>607</sup> Ω <sup>608</sup> Ω <sup>609</sup> Ω <sup>610</sup> Ω <sup>611</sup> Ω <sup>612</sup> Ω <sup>613</sup> Ω <sup>614</sup> Ω <sup>615</sup> Ω <sup>616</sup> Ω <sup>617</sup> Ω <sup>618</sup> Ω <sup>619</sup> Ω <sup>620</sup> Ω <sup>621</sup> Ω <sup>622</sup> Ω <sup>623</sup> Ω <sup>624</sup> Ω <sup>625</sup> Ω <sup>626</sup> Ω <sup>627</sup> Ω <sup>628</sup> Ω <sup>629</sup> Ω <sup>630</sup> Ω <sup>631</sup> Ω <sup>632</sup> Ω <sup>633</sup> Ω <sup>634</sup> Ω <sup>635</sup> Ω <sup>636</sup> Ω <sup>637</sup> Ω <sup>638</sup> Ω <sup>639</sup> Ω <sup>640</sup> Ω <sup>641</sup> Ω <sup>642</sup> Ω <sup>643</sup> Ω <sup>644</sup> Ω <sup>645</sup> Ω <sup>646</sup> Ω <sup>647</sup> Ω <sup>648</sup> Ω <sup>649</sup> Ω <sup>650</sup> Ω <sup>651</sup> Ω <sup>652</sup> Ω <sup>653</sup> Ω <sup>654</sup> Ω <sup>655</sup> Ω <sup>656</sup> Ω <sup>657</sup> Ω <sup>658</sup> Ω <sup>659</sup> Ω <sup>660</sup> Ω <sup>661</sup> Ω <sup>662</sup> Ω <sup>663</sup> Ω <sup>664</sup> Ω <sup>665</sup> Ω <sup>666</sup> Ω <sup>667</sup> Ω <sup>668</sup> Ω <sup>669</sup> Ω <sup>670</sup> Ω <sup>671</sup> Ω <sup>672</sup> Ω <sup>673</sup> Ω <sup>674</sup> Ω <sup>675</sup> Ω <sup>676</sup> Ω <sup>677</sup> Ω <sup>678</sup> Ω <sup>679</sup> Ω <sup>680</sup> Ω <sup>681</sup> Ω <sup>682</sup> Ω <sup>683</sup> Ω <sup>684</sup> Ω <sup>685</sup> Ω <sup>686</sup> Ω <sup>687</sup> Ω <sup>688</sup> Ω <sup>689</sup> Ω <sup>690</sup> Ω <sup>691</sup> Ω <sup>692</sup> Ω <sup>693</sup> Ω <sup>694</sup> Ω <sup>695</sup> Ω <sup>696</sup> Ω <sup>697</sup> Ω <sup>698</sup> Ω <sup>699</sup> Ω <sup>700</sup> Ω <sup>701</sup> Ω <sup>702</sup> Ω <sup>703</sup> Ω <sup>704</sup> Ω <sup>705</sup> Ω <sup>706</sup> Ω <sup>707</sup> Ω <sup>708</sup> Ω <sup>709</sup> Ω <sup>710</sup> Ω <sup>711</sup> Ω <sup>712</sup> Ω <sup>713</sup> Ω <sup>714</sup> Ω <sup>715</sup> Ω <sup>716</sup> Ω <sup>717</sup> Ω <sup>718</sup> Ω <sup>719</sup> Ω <sup>720</sup> Ω <sup>721</sup> Ω <sup>722</sup> Ω <sup>723</sup> Ω <sup>724</sup> Ω <sup>725</sup> Ω <sup>726</sup> Ω <sup>727</sup> Ω <sup>728</sup> Ω <sup>729</sup> Ω <sup>730</sup> Ω <sup>731</sup> Ω <sup>732</sup> Ω <sup>733</sup> Ω <sup>734</sup> Ω <sup>735</sup> Ω <sup>736</sup> Ω <sup>737</sup> Ω <sup>738</sup> Ω <sup>739</sup> Ω <sup>740</sup> Ω <sup>741</sup> Ω <sup>742</sup> Ω <sup>743</sup> Ω <sup>744</sup> Ω <sup>745</sup> Ω <sup>746</sup> Ω <sup>747</sup> Ω <sup>748</sup> Ω <sup>749</sup> Ω <sup>750</sup> Ω <sup>751</sup> Ω <sup>752</sup> Ω <sup>753</sup> Ω <sup>754</sup> Ω <sup>755</sup> Ω <sup>756</sup> Ω <sup>757</sup> Ω <sup>758</sup> Ω <sup>759</sup> Ω <sup>760</sup> Ω <sup>761</sup> Ω <sup>762</sup> Ω <sup>763</sup> Ω <sup>764</sup> Ω <sup>765</sup> Ω <sup>766</sup> Ω <sup>767</sup> Ω <sup>768</sup> Ω <sup>769</sup> Ω <sup>770</sup> Ω <sup>771</sup> Ω <sup>772</sup> Ω <sup>773</sup> Ω <sup>774</sup> Ω <sup>775</sup> Ω <sup>776</sup> Ω <sup>777</sup> Ω <sup>778</sup> Ω <sup>779</sup> Ω <sup>780</sup> Ω <sup>781</sup> Ω <sup>782</sup> Ω <sup>783</sup> Ω <sup>784</sup> Ω <sup>785</sup> Ω <sup>786</sup> Ω <sup>787</sup> Ω <sup>788</sup> Ω <sup>789</sup> Ω <sup>790</sup> Ω <sup>791</sup> Ω <sup>792</sup> Ω <sup>793</sup> Ω <sup>794</sup> Ω <sup>795</sup> Ω <sup>796</sup> Ω <sup>797</sup> Ω <sup>798</sup> Ω <sup>799</sup> Ω <sup>800</sup> Ω <sup>801</sup> Ω <sup>802</sup> Ω <sup>803</sup> Ω <sup>804</sup> Ω <sup>805</sup> Ω <sup>806</sup> Ω <sup>807</sup> Ω <sup>808</sup> Ω <sup>809</sup> Ω <sup>810</sup> Ω <sup>811</sup> Ω <sup>812</sup> Ω <sup>813</sup> Ω <sup>814</sup> Ω <sup>815</sup> Ω <sup>816</sup> Ω <sup>817</sup> Ω <sup>818</sup> Ω <sup>819</sup> Ω <sup>820</sup> Ω <sup>821</sup> Ω <sup>822</sup> Ω <sup>823</sup> Ω <sup>824</sup> Ω <sup>825</sup> Ω <sup>826</sup> Ω <sup>827</sup> Ω <sup>828</sup> Ω <sup>829</sup> Ω <sup>830</sup> Ω <sup>831</sup> Ω <sup>832</sup> Ω <sup>833</sup> Ω <sup>834</sup> Ω <sup>835</sup> Ω <sup>836</sup> Ω <sup>837</sup> Ω <sup>838</sup> Ω <sup>839</sup> Ω <sup>840</sup> Ω <sup>841</sup> Ω <sup>842</sup> Ω <sup>843</sup> Ω <sup>844</sup> Ω <sup>845</sup> Ω <sup>846</sup> Ω <sup>847</sup> Ω <sup>848</sup> Ω <sup>849</sup> Ω <sup>850</sup> Ω <sup>851</sup> Ω <sup>852</sup> Ω <sup>853</sup> Ω <sup>854</sup> Ω <sup>855</sup> Ω <sup>856</sup> Ω <sup>857</sup> Ω <sup>858</sup> Ω <sup>859</sup> Ω <sup>860</sup> Ω <sup>861</sup> Ω <sup>862</sup> Ω <sup>863</sup> Ω <sup>864</sup> Ω <sup>865</sup> Ω <sup>866</sup> Ω <sup>867</sup> Ω <sup>868</sup> Ω <sup>869</sup> Ω <sup>870</sup> Ω <sup>871</sup> Ω <sup>872</sup> Ω <sup>873</sup> Ω <sup>874</sup> Ω <sup>875</sup> Ω <sup>876</sup> Ω <sup>877</sup> Ω <sup>878</sup> Ω <sup>879</sup> Ω <sup>880</sup> Ω <sup>8</sup>

bus. » Alii quidem tres interpretes jubent ut ipsa filia adoret. Aquila sane et Theodotio sic ediderunt : *Et adorato ipsum : Symmachus vero sic : Ipse enim Dominus tuus, et adora ipsum.* Septuaginta autem docent reginam, non ipsius solum Dominum esse sponsum, sed etiam eorum qui adhuc contradicere audent : sic ut illæ quoque Tyri dona offerant, et servitutem ostendant. Per has autem universam innuit impietatem. Mos enim est Scripturæ sacræ a parte totum demonstrare. Sic alibi hi per Libanum omnem superstitionis cessationem prædictit. Nam Libants, inquit, cum excelsis cadet. Porro in sequentibus de pluribus mentionem facit : « Vultum tuum deprecabuntur divites plebis. » Vultus autem Ecclesiæ propriæ quidem **894** ipse Dominus est. Est enim caput corporis : « Ipsum enim, ait, constituit caput super omnia Ecclesiæ ». Deinde sacerdotum etiam ordo veluti quedam facies est Ecclesiæ, tanquam majori spirituali dignitate exornatus. Ceterum prophetiæ hujus eventum licet intueri : quandoquidem homines divitiis afflentes, et maximarum dignitatum splendore illustres, honorant Ecclesiæ faciem quæ dicitur. Quoniam autem dixit reginam vestitu deaurato induitam esse, vilitas autem vestimentorum decorat virtutis athletas, et ideo hujusmodi vestibus utuntur, ornatus pompam interpretatur.

λίδα· εντέλεια δὲ περιβολαιών κοσμεῖ<sup>79</sup> τὸν τῆς διατελοῦσαν, ἐρμηνεύει<sup>81</sup> τοῦ κόσμου τὴν ποιητέλην.

**VERS. 14, 15.** «Omnis gloria filiae regis intus, in fimbriis aureis. Amicta, variegata. » Intus, inquit, habet virtutis decorum, et variis Spiritus sancti gratiis effulget. Quoniam enim diversæ sunt divini Spiritus operationes (nam diversa quidem sunt donorum gratiae genera, sed idem est Spiritus, et huic quidem per Spiritum datur sermo sapientiae, alii autem scientia secundum eundem Spiritum, alii vero data est fides in eodem Spiritu, alii prophethia, alii **895** genera linguarum<sup>82</sup>), ex multis autem hominibus, qui varia Spiritus dona acceperunt, Ecclesia constata est, merito fimbriis aureis comparat gratiarum divisionem. Fimbriæ enim a se invicem divisæ sunt, et rursus conjunguntur, quippe quæ ex eadem stola dependent.

<sup>1</sup> Ephes. 1, 22. <sup>2</sup> 1 Cor. xii, 4-11.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> cod. 2 προσκυνήσεις. Montf. in Hexaplis ad h. l. habet προσκύνησον. <sup>67</sup> cod. f, 2 αὐτῷ.  
<sup>68</sup> cod. 2 αὐτός. <sup>69</sup> cod. 2 δουλῶσαι. <sup>70</sup> Γραψῆι cod. 1, 2 præm. θεῖά. <sup>71</sup> Οὐτως — μέμρηται. Des. apud. Cord. p. 854. <sup>72</sup> Αὐτοῦ. Abest a cod. 1. cod. 2 autem habet σου. cod. Vatic. τῆς γῆς. <sup>73</sup> Ἐκ-  
 κινσίας. In cod. 2 sequitur ὁ Χριστὸς, addito colo. <sup>74</sup> Αὐτὸς δ. cod. 2 δ αὐτός. <sup>75</sup> Κεφαλὴ — ἐκκλη-  
 σίᾳ. Des. apud Cord. p. 854. <sup>76</sup> Πτερυματική. Abest a cod. 2. <sup>77</sup> Εστί — πέρας. Ηὗται, et quae deinde  
 sequuntur, επειδὲν — πολυτέλεαν, des. apud Cord. l. c. <sup>78</sup> cod. 1 ἐπειδ., cod. 2 ἐπειδή. <sup>79</sup> cod. 1 κοσμε-  
 ται. <sup>80</sup> cod. 2. τούτοις. <sup>81</sup> Ἐρμηνεύει. cod. 2 præm. εἰτα. <sup>82</sup> Τῆς. cod. Vatic. αὐτῆς, litteram enim  
 ultimam vocis πτερω nonnulli sufficiunt femin. esse putarunt. <sup>83</sup> Εσωθερ. Praeserenda est hæc lectio cod.  
 Alex. illi quam habet Vatic. Εσεβίον. <sup>84</sup> Ἀγλον. cod. 1 παναγιον. <sup>85</sup> Επειδή — γιώσων. Des. apud  
 Cord. p. 854, ubi hæc adhuc ad vers. 11 relata sunt. <sup>86</sup> Διαιρέσεις — τέτη γιώσων. Ηæc quasi epi-  
 tomen exhibent eorum quæ i Cor. xii, 4-10 pluribus expōnuntur. <sup>87</sup> Γρώσωας. cod. 1, 2 præm. λόγος.  
<sup>88</sup> Πτερύματι. cod. 1, 2 addunt, ἀλλο δὲ χαρίσματα ἰχθάτων ἐν τῷ αὐτῷ Πτερύματι. Ηæc ob ἐποιοτέλευτα  
 excidisse videntur, et ad v. 9, l. c. pertinent.

Α μὲν οὖν ἀλλοι τρεῖς ἐρμηνευταὶ αὐτὴν ἐκέλευσαν ποιησασθαι τὴν προσκύνησιν. Καὶ δὲ μὲν Ἀχύλας καὶ δ Θεοντίων ἡρμήνευσαν· Καὶ προσκύνησον αἰτῷ· Ὁ δὲ Σύμμαχος· Αὐτὸς γάρ Κύριός σου, καὶ προσκύνει·<sup>66</sup> αὐτὸς δέ. Οἱ δὲ Ἐβδομήκοντα τὴν βασιλίδα διδίσκουσιν, ὅτι οὐκ αὐτῆς ἔστι μόνος Κύριος ὁ νυμφίος, ἀλλὰ καὶ τῶν ἔτι ἀντιλέγειν τολμάντων· ὡς καὶ τῆς Τύρου τάς θυγατέρας δῶρα προσοίσαται, καὶ τὴν δουλείαν δηλῶσαι.<sup>67</sup> Διὰ τούτων δὲ πᾶσαν ἥντικατο τὴν ἀσέβειαν. Σύνθετες γάρ τῇ Γραφῇ<sup>68</sup> τὸ πᾶν ἀπὸ μέρους δηλοῦν. Θεῖας<sup>69</sup> ἀλλαχοῦ διὰ τοῦ Λιβανοῦ πᾶσαν τῆς δεισιδαιμονίας τὴν παῦλαν προαγορεύει. Ὁ γάρ Λιβανος, φησι, σὺν τοῖς ὑψηλοῖς πεσεῖται. Ἐν δὲ τοῖς ἔξης καὶ πλειόνων μέμνηται· «Τὸ πρόσωπόν σου λιτανεύσουσιν οἱ πλούσιοι τοῦ λαοῦ αὐτοῦ»<sup>70</sup>; Πρόσωπον δὲ τῆς Ἐκκλησίας<sup>71</sup> κυρίως μὲν αὐτὸς δ<sup>72</sup> Δεσπότης· κεφαλή<sup>73</sup> γάρ ἔστι τοῦ σώματος· «Αὐτὸν γάρ, φησιν, ἔδωκε κεφαλὴν ὑπὲρ πάντα τῇ Ἐκκλησίᾳ». «Ἐπειτα δὲ καὶ τὸ ιερατικὸν τάγμα οὸν τι πρόσωπον ὑπάρχει τῆς Ἐκκλησίας, διε τῇ πλειόνα πνευματικὴν<sup>74</sup> περιβεβλημένον ἀξίαν. Τέστι<sup>75</sup> δὲ λίσσειν καὶ τὴνδε τὴν προφητείαν δεξαμένην τὸ πέρας· οἱ γάρ πλούτων κομώντες, καὶ τῶν μεγίστων ἀξιομάτων τὴν περιφάνειαν ἔχοντες, τὸ καλούμενον τῆς Ἐκκλησίας γεραίρουσι πρόσωπον. Ἐπειδὴν<sup>76</sup> δὲ εν ἴματισμῷ διαχρύσω περιβεβλησθαι ἔφη τὴν βασιλεῖας ἀρετῆς ἀθλητάς· διὸ δὴ καὶ τοιούτοις<sup>77</sup> κεχρημέναι ἰειαν.

**C** ιδ', ει'. « Πᾶσα ή δόξα τής »<sup>82</sup> θυγατρός τοῦ βασι-  
λέως ἐσωθεν<sup>83</sup>, ἐν κροσσωτοῖς χρυσοῖς. Περιβελτη-  
μένη, πεποικιλμένη. » Ενδοθεν ἔχει, φησί, τῆς  
ἀρετῆς τὴν εὐπρέπειαν, καὶ τοῖς παντοδαποῖς τεῦ  
άγιοις<sup>84</sup> Πνεύματος διαλάμπει χαρίσμασιν. Επειδὴ<sup>85</sup>  
γάρ διάφοροι τοῦ θείου Πνεύματος αἱ ἐνέργειαι ·  
διαιρέσεις<sup>86</sup> γάρ χαρισμάτων εἰσὶ, τὸ δὲ αὐτὸν  
Πνεῦμα · καὶ φί μὲν διὰ τοῦ Πνεύματος δίδυται λόγος  
σοφίας, ἀλλω̄ δὲ γνώσεως<sup>87</sup> κατὰ τὸ αὐτὸν Πνεῦμα,  
ἔτερω̄ δὲ πίστις· ἐν τῷ αὐτῷ Πνεύματι<sup>88</sup>, ἀλλω̄ δὲ  
προφητεία, ἀλλω̄ δὲ γένη γλωσσῶν · ἐκ πολλῶν δὲ  
πνευματικῶν ἀνθρώπων δεξαμένων διάφορα χαρι-  
σματα ἡ Ἐκκλησία συνέστηκεν · εἰκότως κροσσοῖς  
ἀπέκκεισε χρυσοῖς τὴν τῶν χαρισμάτων διαιρέσιν.  
Διήγενται γάρ ἀπ' ἀλλήλων οἱ κροσσοί, καὶ πάλιν  
**D** ἔγινονται ὡς τῆς αὐτῆς ἐέηπτημένοι στολῆς.

• Ἀπενεγχήσονται<sup>10</sup> παρθένοις<sup>11</sup> τῷ βασιλεῖ διπώσιν αὐτῆς, αἱ πλησίον αὐτῆς<sup>12</sup> ἀπενεγχήσονται<sup>13</sup> σοι. [εἰ.] Ἀπενεγχήσονται ἐνεύφροσύνῃ καὶ ἀγαλλιάσει· ἀρχήσονται εἰς ναὸν βασιλέως. » Ἐπειδὴ γὰρ οὐκ ἅπαντες τὴν δικρανὴν ἔχουσι τελειότητα, τοὺς μὲν καὶ εἰς τοὺς βασιλέως, τοὺς δὲ παρθένους, ὡς ἀκήρατον φυλάξαντας ἦν παρέλασον πίστοις. Λέγει δὲ δῆμος καὶ ταύτας ἀκολούθους εἶναι εἴης βασιλίδος, καὶ εἰς τὸν βασιλικὸν σὺν αὐτῇ εἰσιθναι<sup>14</sup> νεῦν. Ταύτην ἥματα; τὴν διαφορὰν δὲ<sup>15</sup> Κύριος ἐν τοῖς Ἱεροῖς<sup>16</sup> Εὐαγγελίοις ἐδίδαξε, φῆσας· « Πολλὰ δὲ μοναλ παρὰ τῷ Πατρὶ μου. » Συνῳδὸν<sup>17</sup> καὶ δὲ μακάριος<sup>18</sup> ἐφη Γαλόδος, « Ἐπειδὴ γὰρ δι’ ἀνθρώπου ὁ θάνατος, καὶ δι’ ἀνθρώπου<sup>19</sup> ἀνάστασις νεκρῶν· ὥσπερ<sup>20</sup> γὰρ ἐν τῷ Ἄδαμ πάντες ἀποθνήσκουσιν, οὕτω καὶ εν τῷ Χριστῷ πάντες ζωοποιηθήσονται, ἔκαστος δὲ ἐν τῷ ἴδιῳ τάγματι. »

εἰ. « Ἀντὶ τῶν πατέρων σου ἐγεννήθησαν οὗτοι σου<sup>21</sup>, καταστῆσεις αὐτοὺς δρχοντας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. » Εἰπάτωσαν Ἰουδαῖοι, τίνας ἔσχον υἱοὺς πάσης ἀρξαντας τῆς οἰκουμένης; Ἀλλ᾽ οὐκ ἀν δείξαντο<sup>22</sup>: οὔτε γὰρ ἡρξαν, οὔτε ἀρχουσιν, ἀλλὰ τὴν ἐκγάτην δουλεύειν δουλεύουσιν<sup>23</sup>, οἱ δὲ θεῖοι ἀπόστολοι, πατέρας ἐσχήσατες τοὺς πατριάρχας, γῆς καὶ θαλάσσης καὶ μετὰ θάνατον ἀρχουσιν οἵοντες τινες ὑπαρχοι, καὶ στρατηγοί, καταστάντες ὑπὸ τοῦ πατριαρχῶντος Χριστοῦ. Καὶ οἱ μετ' ἐκέίνους δὲ, οὓς οὐκ ἀν τις ἀμάρτως καλέσας τῆς Ἐκκλησίας υἱούς, οἱ νικηφόροι φημὶ μάρτυρες τὴν αὐτὴν ἐτάχθησαν διέπειν ἄρχην, καὶ πάντας ἔχουσι νῦν<sup>24</sup> ὑπηρέδους· τοὺς μὲν πόλιν τοῦτο ποιεῖν αἰρουμένους, τοὺς δὲ τῷ χόρῳ βιαζομένους.

ιη', ιθ'. « Μνησθήσομαι<sup>25</sup> δύναματος<sup>26</sup> σου<sup>27</sup> ἐν πάσῃ γενεᾷ καὶ γενεᾷ. Διὰ τοῦτο λαοὶ ἐξουμολογήσονται σοι εἰς τὸν αἰώνα<sup>28</sup> τοῦ αἰώνος. » Ταῦτα προθεσπίσας δὲ Ψαλμῳδὸς, ἐν ἐκάστῃ γενεᾶς διὰ τῶν κατὰ καιρὸν εὑσθῶν τὸ δυνομα τὸ θεῖον ἀνυμνεῖν ὑπισχνεῖται. Οὕτω γὰρ καὶ οἱ τρεῖς ἐξέδωκαν· « Ἀνυμνήσω<sup>29</sup> τὸ δυνομά σου καθ<sup>30</sup> ἐκάστην γενεάν, διὰ τοῦτο λαοὶ ὑμήσουσι σε εἰς αἰώνα<sup>31</sup> διγενεῶς. » Τῇ γὰρ ὑπὸ ἵμου συγγραφείσῃ χρώμενοι μελωδίᾳ πάντες οἱ κατὰ τὴν οἰκουμένην λαοί, καὶ διὰ ταύτης τὴν παρασχεθεῖσαν αὐτοῖς σωτηρίαν<sup>32</sup> ἀγαθεν προβήθεισαν μανθάνοντες, σὲ τὸν εὐεργέτην καὶ χορηγὸν τῶν ἀγαθῶν ἀνυμνοῦντες διατελέσουσι<sup>33</sup>.

<sup>1</sup> Joan. xiv. 2. <sup>2</sup> 1 Cor. xv. 21-25.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> cod. 2 ἀπενεγχήσονται. <sup>11</sup> Παρθένοι. In cod. 1, 2 ponitur post βασιλεῖ, que est recepta lectio h. l. <sup>12</sup> Λι πλησίον αὐτῆς. Απονύμου apud Montf. et Drus. ad h. l. habet αἱ φίλαι αὐτῆς. <sup>13</sup> συντένα. <sup>14</sup> Ο. cod. 1, 2 p̄rem. καὶ. <sup>15</sup> Ιεροῖς. Abest a cod. 1. <sup>16</sup> Συνῳδὰ — τάγματι. Des. apud Cord. p. 856. <sup>17</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος. <sup>18</sup> cod. 1 ἀνθρώπον. <sup>19</sup> Ωσπερ — ζωοποιησονται. cod. 2 καὶ κατωτέρω. <sup>20</sup> Οἱ υἱοὶ σου. <sup>21</sup> Αἰ. — ἀρχοντας. Des. apud Cord. 1. c. <sup>22</sup> cod. 1, 2 θείζαιεν. <sup>23</sup> cod. 1 δουλεύουσιν. <sup>24</sup> Ολορ — βιαζομένους. Apud Cord. 1. c. haec pauca tantum leg. καὶ μετ' ἐκέίνους οἱ θεῖοι μάρτυρες. <sup>25</sup> Νῦν. Abest a cod. 2. <sup>26</sup> Μνησθήσομαι. Rec. lectione h. l. est μνησθήσονται, sed singularem numerum, quem etiam ed. Ald. et Complut. exprimunt. Postulat textus Hebr. <sup>27</sup> Ορόματος. cod. 1, 2 p̄rem. τοῦ. <sup>28</sup> Σοῦ. Abest a cod. 1. <sup>29</sup> Αλώρα. cod. 2 addit καὶ εἰς τὸν αἰώνα, secundum rec. lectionem τῶν σ. <sup>30</sup> cod. 1 ἀναμνήσω. Sicque Montf. in Hexaplis ad h. l. lectionem trium istorum interpretum exhibet. <sup>31</sup> Αλώρα. cod. 1 p̄rem. τόν. <sup>32</sup> Σωτηρία. In cod. 1 ponitur post ἀναθεν. <sup>33</sup> cod. 2 διατελέσουσι.

Vers. 1. « In finem. Pro filiis Core, pro occultis. » Quæ **897** post longam temporis seriem futura sunt, vaticinans sermo propheticus, rursus in finem inscripsit psalmum, admonens ut prædictionis finis exspectetur. Prædictit autem insultus contra Ecclesiam factos, et auxilium e caelo post hæc exhibitum, et pacem qua nunc fruiter. Sciendum sane est nonnullos existimasse præsentem psalmum in Gogum et Magogum compositum esse; alios vero in Achasum et Pekam; alios in Ezechiam et Assyrium. Verum interpretatio singulorum ostendet, Deo duce, sensum psalmi nemini e supradictis convenire.

Vers. 2. « Deus noster refugium et virtus, adjutor in tribulationibus quæ invenerunt nos valde. » Postquam prædictit superior psalmus Ecclesiam ex impiis gentibus collectam reginam fore ostenditque ejus filios tolius orbis principes futuros, declarat hoc loco tumultus qui in principio prædicationis facti sunt, consurgentibus adversariis, et fidèles impugnantibus. Deinde verbis ait: umbrat quo pacto cœtus eorum qui persecutio- nem passuri erant, fretus et munitus spe divina \* irruentes procellas despiciens sit. Habentes enim, inquit, pro inexpugnabili vallo Deum omnium conditorem, afflictiones quascunque nimium sentimus.

Vers. 3. « Propterea non timebimus, dum tur- habitur terra, et transferentur montes in eorū maris. » **898** Similia quædam et divinus prædictit Isaías: « Omnis vallis implabitur, et omnis mons et collis humiliabitur, et redigentur obliqua in rectum, et aspera in vias planas ». Et *vallēm* qui- dem vocat cavae et humiles gentes altitudine ca- rentes, quas sermone doctrinæ implendas esse va- tieinatus est. *Montes* vero et *collēs*, nominavit dæ- monum delubra: et illorum varias fallacesque artes deprimendas et ad nihilum redigendas præ- dictit. Quapropter etiam hic propheticus sermo eos qui Salvatori crediderint, vociferantes inducit, quasi dicere: Nullam timoris tempestatem animo admissuri sumus, eum viderimus terram turbari, et in abyssum dæmones expelli, conantes pertur- bare homines ab ipsis vexatos. Prædictit autem ea- dem opera propheticus sermo, impietatem immuni-

α. « Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν οἰών Κορὲ, ὑπὲρ τῶν χρυσίων ». <sup>14</sup> Τὰ <sup>15</sup> μετὰ πολλὴν χρόνου περίοδον ἔνθεν <sup>16</sup> ἐσόμενα προαγορεύων προφῆτικὸς λόγος, πάλιν εἰς τὸ τέλος ἐπέγραψε τὸν φαλμὸν, ἀναμεῖναι τῆς προφητείας τὸ τέλος παρεγγυῶν. Προλέγει δὲ τὰς κατὰ τὴν Ἐκκλησίας γεγενημένας ἐπαναστάσεις, καὶ τὴν μετὰ ταῦτα παρασχεθεῖσαν οὐρανόθεαν, καὶ τὴν νῦν <sup>17</sup> πολιτευομένην εἰρήνην. Ἰστέον μάντοι, ὡς τινες εἰς τὸν Γώγ καὶ Μαγῶν ὑπέλαβον εἰρήνην <sup>18</sup> τὸν προκείμενον φαλμόν· τινες δὲ εἰς τὸν Ἀχαζ, καὶ τὸν Φαχεέ· ἄλλοι δὲ εἰς τὸν Ἐξε- κίαν, καὶ τὸν Ἀσσύριον. Δεῖξει δὲ σὺν θεῷ φάναι τὴν κατὰ μέρος ἐρμηνεύτην, ὡς οὐδενὶ τῶν εἰρημένων ἀρμόττει τὴν φαλμοῦ διάνοια.

B. « Οὐ θεδεὶς ἡμῶν καταφυγῇ καὶ δύναμις, βοη- θος ἐν θλίψεις ταῖς εὐρύσσαις ἡμᾶς <sup>19</sup> σφόδρα. » Προθεσπίσας δὲ προτεταγμένος φαλμὸς περὶ τῆς ἐκ δυσσεῶν θενῶν συλλεγείσης Ἐκκλησίας, καὶ βασι- λίδος γεγενημένης, καὶ δεῖξας τοὺς οἰών <sup>20</sup> αὐτῇ; ἀρχοντας πάσης ἀποφανθέντας <sup>21</sup> τῆς γῆς, ὑποδει- κνυσιν ἐνταῦθα τοὺς γεγενημένους θορύβους ἐν ἀρχῇ τοῦ κηρυγματος, τῶν ἀντιεγέντων ἐπανασταμένων, καὶ τοῖς πιστεύοντις πολεμούντων. Εἴτα προδιαγρά- φει τῷ λόγῳ, ὅπως δὲ τῶν διωκομένων χορὸς τῇ εἰ; τὸν θεὸν ἐλπίδι πεφραγμένος, τῶν προσβαλλόντων <sup>22</sup> καταφρονήσεις <sup>23</sup> κυμάτων. Περίβολον γάρ, φησίν <sup>24</sup>, ὁχυρὸν ἔχοντες τὸν τῶν δλων θεόν, τῶν παντοδαπῶν οὐκ αἰσθανόμεθα θλίψεων.

C. « Διὰ τοῦτο οὐ φοβηθησόμεθα ἐν τῷ ταράσσ- ομει τὴν γῆν, καὶ μετατίθεσθαι δρη ἐν καρδίαις θα- λασσῶν. » Τοιαῦτα <sup>25</sup> τίνα καὶ διθέος προηγόρευσεν Ἡσαΐας. « Πᾶσα φάραγξ πληρωθήσεται, καὶ πᾶν δρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσεται· καὶ ἔσται τὰ σκο- λιὰ εἰς εὔθειαν <sup>26</sup>, καὶ τὴν τραχεῖαν εἰς ὁδοὺς λειας. » Καὶ φύραγγα μὲν καλεῖ <sup>27</sup> τὰ κοῖλα καὶ ταπεινὰ θενη, τὰ τοῦ θύνους ἐστερημένα· ἀ τῷ διασκαλικῷ πληρωθήσεθαι προεθέσπισε λόγῳ. « Ορη δὲ καὶ βου- νοὶς ὀνόμασε τὰ τῶν δαιμόνων τεμένη· καὶ τὰς παν- τοδαπὰς ἐκείνων καὶ ἀπατηλὰς ἐνεργείας ταπεινω- θήσεθαι <sup>28</sup>, καὶ ἀφανεῖς ἔσεσθαι <sup>29</sup> παντελῶς προ- ηγόρευσε. Τοιγάρτος κάνταῦθα δι προφητικὸς δείκνυσι λόγος τοὺς τῷ Σωτῆρι πεπιστευκότας βοῶντας, ὡς Οὐδεμίαν δέους ἐν τῇ ψυχῇ δεδομέθα ζάλην, τὴν γῆν δρῶντες ταρατομένην, καὶ τοὺς ἐξελαυνημένους <sup>30</sup> εἰς τὴν διδυσσεον δαίμονας, κυκλῶν <sup>31</sup> πειρωμένους; τοὺς ὑπὲρ αὐτῶν ἐνεργουμένους ἀνθρώπους. Προσέλεγι

\* Isa. 32, 4.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Τέλος τῶν χρυσῶν. Hebr. τιμῆς γῆ, quod Symm. effert ὑπὲρ τῶν αἰώνιων. Aq. ὑπὲρ τῶν νεανι- τήτων. <sup>15</sup> Τὰ — διδροια. Des. in cod. 5. <sup>16</sup> Ερθεν. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Νῦν. Abest a cod. 4. <sup>18</sup> Εἰρη- σθαι. In cod. 1, 2 ponitur post φαλμόν. <sup>19</sup> Ταῖς σύρονταις ήματα. Πρεσταλ ανονύμη interprætatio εὐρι- σκόμενος, quam Chrysost. ad h. l. attulit. Alius habeit εὐρέθη. <sup>20</sup> Υἱούς. Abest a cod. 3. <sup>21</sup> Αποφα- θέντας. In cod. 5 ponitur posī τῆς γῆς. <sup>22</sup> cod. 2 προσβαλλόντων. <sup>23</sup> cod. 3 κατεφρόνει. <sup>24</sup> Φησίν. Abest a cod. 1. <sup>25</sup> Τοιαῦτα — βοῶντας. Des. in cod. 3. Ad pauca hæc videas reducta apud Cord. l. 1, p. 874. <sup>26</sup> cod. 2 εὔθεια. <sup>27</sup> Καλεῖ. Abest a cod. 1. <sup>28</sup> Ταπεινωθήσεθαι. cod. 1, 2 πρ.α. ἄ. <sup>29</sup> Αγαρεῖς δεσεθαι. cod. 1 ἀσανισθήσεθαι. <sup>30</sup> cod. 2 ἐλαυνημένους. <sup>31</sup> Κυκλῶν — ἀρθρώπους. Des. in cod. 3.

δὲ κατὰ ταῦτὸν ὁ λόγος, διὶ φροῦδος ἔσται καθίπερ ἡ παραπεμφῆσις βυθῷ ἡ πάλαι κρατήσασα<sup>33</sup> τῶν θαυμάνων ἀσθεῖα, ἡ τῶν ὄρων μιμουμένη τὸ ὑψός, καὶ τῆς οἰκουμένης ἐπὶ πλεῖστον<sup>34</sup> ἐσχηκυῖα τὸ κράτος<sup>35</sup>.

δ. « Ἡγήσαν καὶ ἐταράχθησαν τὰ ὕδατα αὐτῶν· ἐταράχθησαν τὰ δρηὶ ἐν τῇ κρατεύσιτη αὐτοῦ. » Διδάσκει δὲ ἡμᾶς καὶ ἡ τῶν Πράξεων ἱστορία, ὅπως τῶν ιερῶν ἀποστόλων τὴν οἰκουμένην περινοστούγων, ζάλες ἐμπίπλαντο<sup>36</sup> καὶ θερόβους<sup>37</sup> αἱ πόλεις. Καὶ γὰρ ἐν Ἐφέσῳ Δημήτριος πάσον τὴν πόλιν ἐκύκησεν<sup>38</sup>· καὶ ἐν Λύστροις καὶ Δέρβῃ ταῦτα τοῦτα γεγένηται· καὶ πάλιν ἐν Φιλιππησίοις<sup>39</sup>, καὶ Θεσσαλονίκῃ, καὶ Ἀληνίαις, καὶ Κορίνθῳ, τῶν τῆς ἀπάτης πνευμάτων ταῦτα διεγιρόντων τὰ κύματα. Ἄπλη τούτων τενὲς ἐνεργούμενοι κατὰ τῶν ιερῶν ἰδίων ἀποστόλων, « Οἱ τὴν οἰκουμένην ἀναστατώσαντες, οὗτοι καὶ ἐνθάδε πάρεισι. » Ταῦτα καὶ ὁ μακάριος<sup>40</sup> προσηγόρευσεν Ἀδελφούμ<sup>41</sup>. « Ἐπεδίνεις; γὰρ, φρίσιν, εἰς θάλασσαν τοὺς ἵππους σου ταράσσοντας ὑδάτα πολλά. » Ἰππους δὴ<sup>42</sup> προσηγόρευσεν ὡς<sup>43</sup> δῆμημ θεῖον γεγενημένους<sup>44</sup> τοὺς ιεροὺς ἀποστόλους. Ἐπ’ αὐτῶν γὰρ ἐποχούμενος<sup>45</sup> διεπάτης, τὰ πολλὰ καὶ διάφρα τῆς ἀσθείας δύγματα, οἷα<sup>46</sup> τινας ὑδάτα διεσκέδασε. Λέγει<sup>47</sup> τοῖνυν κάντευθα δι προσητικὸς λόγος, ὡς καὶ τὰ ὑδάτα ζάλην ἐδίξατο<sup>48</sup>, καὶ τὰ δρηὶ κλόνους<sup>49</sup> ὑπέμεινε, τοῦ εὐαγγελικοῦ διαπορθμεούμενου κηρύγματος. Ἐνταῦθα δὲ δρηὶ τῶν δαιμόνων προσηγόρευσε στήριξ, διὰ τὸν τῆς ἀλαζονείας δγκον, καὶ τοῦ τύφου τὸ ὑψηλόν· ὑδάτα δὲ τὰς<sup>50</sup> τῶν ἀνθρώπων γνώμας, καὶ ὃ πάντα τῶν τῆς ἀπάτης κυκωμένας πνευμάτων<sup>51</sup>.

ε. « Τοῦ<sup>52</sup> ποταμοῦ τὰ δρυμήματα εὑφραγίνουσι τὴν πόλιν τοῦ Θεοῦ. » Ποταμὸς<sup>53</sup> δὲ ἐνταῦθα τὸ εὐαγγελικὸν προσηγόρευτε κήρυγμα· πόλιν δὲ, τῶν ενεσθῶν πολίτευμα, τὸ<sup>54</sup> τοῖς τοῦ ποταμοῦ ρεύματιν εἰς καρπογονίν ἀρδόμενον. Τοῦτο σαφέστερον οἱ τρεῖς ἡμερησύνατεν· Τοῦ ποταμοῦ αἱ διαιρέσεις εὐφραίνουσι τὴρ πόλιν τοῦ Θεοῦ. Καθάπερ γὰρ<sup>55</sup> ἡ τοῦ παραδείσου πηγὴ εἰς τέσσαρες ποταμοὺς διηρέθη οὔτως οὗτος ὁ τοῦ Θεοῦ ποταμὸς μυρίας ἔσχε

\* Aet. xvii, 6. \* Habac. iii, 15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>33</sup> cod. I κρατοῦσα. <sup>34</sup> cod. 3 πλεῖστον. <sup>35</sup> Κράτος. Quæ in cod. 5 sequuntur, Eita λέγει δι προσητικὸς λόγος, x. λ. eadem sunt cum illis quæ deinde ad vers. 4 leguntur. <sup>36</sup> cod. I ἐνεπίπλαντο. <sup>37</sup> cod. 5 θερόβους. <sup>38</sup> Ἐκύκησεν. cod. 2 ἐξείησεν. <sup>39</sup> codd. tres Aug. Φιλίππων. <sup>40</sup> Μακάριος. cod. 2 μέγας. <sup>41</sup> cod. I Αδελφούμ. <sup>42</sup> Δῆμητριος. cod. I tres Aug. δέ. <sup>43</sup> Οὐ. Abest a codd. Aug. <sup>44</sup> Γεγενημένους. In cod. 2 ponitur post ἀποστόλους. <sup>45</sup> cod. 3 δύγματος. <sup>46</sup> Ola — ὑδάτα. Des. in cod. 3. <sup>47</sup> Λέγει — πνευμάτων. Hæc fore eadem sunt cum illis quæ Euseb. apud euodem in Monti. Coll. nova PP. t. I, p. 193 seqq. deprehendi locum istum satis prolixum, qui in cod. nostro 3 sine ulia distinctione sequitur post ἀπεκθέτας. Primo ejus verba, quæ statim suspicione inmovebant, hæc ad alium quendam pertinere hæc sunt: Νοήσεις δὲ καὶ ἀλλως τὴν σύγχυσιν τῆς γῆς καὶ τὴν ταραχὴν αὐτῆς, ἀκούων τοῦ Σωτῆρος λέγοντος, Πύρ ήλθον βαλεῖν, x. λ. Quæ sequuntur, eadem sunt cum iis apud Euseb. usque ad verba ista ἡ τε ἀνατροπὴ τῆς πολυθέου πλάνης. Hæc in cod. Aug. excipiunt pauca ista, quæ quia apud Euseb. desiderantur, apponenda esse duxi: Ταῦτα γάρ οὐ μόνον τὴν δύξαν τοῦ Σωτῆρος παριστήσειν, ἀλλὰ καὶ τὴν κρατεύσιτην αὐτοῦ καὶ τὴν ἐνθεον ἴσχυν. Hæc enim non modo gloriam Salvatoris significant, sed etiam fortitudinem ejus ac divinam virtutem. <sup>48</sup> cod. 2 ἐδέξατο. <sup>49</sup> cod. 3 χλόγον. <sup>50</sup> Ιάς. In cod. 3 ponitur post τῶν ἀνθρώπων. <sup>51</sup> Πνευμάτων. In cod. 3 sequuntur quæ in textu nostro præc. Ταῦτα διδάσκει ἡμᾶς, x. λ. Ita quoque apud Euseb. ad h. I. <sup>52</sup> Τοῦ — δρυμήματα. Hebr. γενέτρην: Ad fluminum quod attinet, rivulus ejus, etc. <sup>53</sup> Ποταμὸς — πόλιν τοῦ Θεοῦ. Des. in cod. 3. <sup>54</sup> Τὸ — ὠρόμαστος ποταμούς. Des. apud Gord. p. 877. <sup>55</sup> Γάρ. Abest a cod. 3.

A dorūm spirituum, quæ antiquitus dominabatur, vanam fore, tanquam ad quondam abyssum demersam, licet prius celsitudini montium aquata fuerit, et plurimum roboris per orbem terrarum obtinuerit.

VERS. 4. « Sopuerunt et turbatæ sunt aquæ eorum: conturbati sunt montes fortitudine ejus. » Docet autem nos etiam Actuum historia, quemadmodum sacris apostolis terram obeuntibus civitates agitatione et tumultu implebantur. Elenum apud Ephesios Demetrius totam urbem commovit; et hoc idem Lystris <sup>899</sup> et Derbæ accidit; et rursus Philippis, et Thessalonice, et Athenis, et Corinthi hoc evenit, fallacibus spiritibus hæc fluctus excitantibus.

B Ab his quidam agitati, contra sacros apostolos clamabant: « Qui orbem terrarum subverterunt, bi etiam hic adsunt. » Hæc et beatus Habacuc prædictus: « Duxisti enim, inquit, in mare equos tuos turbantes aquas multas. » Equos autem appellavit sacros apostolos, ut qui divinum vehiculum recti sunt. His enim vectus Dominus, multa eturia impietatis dogmata, veluti quasdam aquas dissipavit. Dicit igitur etiam hic propheticus sermo aquas fluctibus agitatas, et montes terræ motu concusso fuisse, cum Evangelij predicatione advenisset. Hoc autem in loco montes dampnonum agmen nominavit, ob superbiam fastum, et insolentiam elationem: aquas vero, horripitum mentes, quæ aquarum more hoc et illuc facile feruntur, et C a fallacibus spiritibus <sup>900</sup> commoventur.

VERS. 5. « Fluminis impetus latifiscant civitatem Dei. » Fluvium vero evangelicam predicationem dixit: civitatem, piorum vitam, quæ fluvii fluxibus irrigatur, ut fructum ferat. Hoc apertius tres interpres expresserunt, Fluvii divisiones latifiscant civitatem Dei. » Sicut enim paradiſi fons in quatuor flumina divisus est, sic etiam hic Dei fluvius inservit habuit et innumerabiles rivos, qui ad omnes hominum gentes pervaserunt. Hic

enim eucurrerit ad Indos, hic vero ad Hispanos; ille rursus Aegyptum, hic Graeciam occupavit; et alius Judæam irrigare commisum est, aliis Syriam et Ciliciam, aliis denique alias gentium cultura mandata est. Et hoc ipsum beatus prædictus Habacuc: « Fluviorum enim, inquit, scindetur terra, hoc est, dividetur per rivos terra, recipiens magni fluminis fluenta. Hujus enim divisiones, fluvios nuncupavit. » Sanctificavit tabernaculum suum Altissimus. » Quam vocavit civitatem, hanc nominavit tabernaculum. » Inhabitabo enim, inquit, in ipsis, et in ambulabó, et ero illorum Deus, ipsi erunt mihi populus, dicit Dominus omnipotens. » Eosdem 901 igitur ait et irrigari, et sanctos reddi a Deo universorum.

Ἶσονταί μοι λαδεῖ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ. » Τούς αὐτούς τούςν ἔη καὶ δρεσθαι καὶ ἀγιάζεσθαι ὑπὸ τοῦ τῶν ὅλων Θεοῦ.

Vers. 6. « Deus in medio ejus, et non commovabitur. » Hoc et Dominus in sacris Evangelii promisit: « Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus, usque ad consummationem sæculi. » Et: « Ubi duo vel tres sunt congregati in nomine meo, ibi sum in medio illorum. » — « Adjuvabit eam Deus mane sub diluculo. » Celerem, ait, et velocem suæ civitati opem feret universitatis Dominus. Nam mane sub diluculo, celeriter et velociter dixit.

Vers. 7. « Conturbatæ sunt gentes, et inclinata sunt regna: dedit vocem suam Altissimus, et mota est terra. » Cum, ait, divinum auxilium apparuisset, terga hostes dederunt, et regna quæ olim adversabantur, cervices inclinarunt, et salutare jugum susepperunt. Deus enim veritate rerumque C ipsarum testimonio, et omnis generis miraculis, velut quadam voce utens, propriam altitudinem hominibus ostendit, et timore eorum animos implevit.

Vers. 8. « Dominus Deus virtutum nobiscum: auxiliator noster Deus Jacobi. » Superiores igitur inimicis facti sumus, adjutorem habentes cœlestium virtutum Dominum, qui Jacobum facessitum hostibus potentiorem reddidit, atque ab Esau et Labani insidiis liberavit. 902 Jacobi autem non frustra propheticus sermo mentionem fecit: sed quoniam ille primus gentium vocationem prædictit. « Non deficiet enim, inquit, princeps de Juda, et dux de semore ejus, donec veniat cui repositum est, et ipse exspectatio gentium. » Itaque hic

v. Habac. iii, 9. \* II Cor. vi, 16. \* Matth. xxviii, 20. \* Matth. xviii, 20. \* Gen. xlii, 19.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

- <sup>88</sup> Διωρυγάς. In cod. 3 seq. ποταμὸν δὲ ἐνταῦθα φησι τὸ εὐαγγελικὸν κήρυγμα. <sup>89</sup> Πάντα. cod. 5 addit γάρ. <sup>90</sup> cod. 3 διέδραμεν. <sup>91</sup> Πρός. cod. 2 εἰ. <sup>92</sup> Καλικλαρ. cod. 2. Λυκίαν. <sup>93</sup> Αλλοι. cod. 2 præm. καὶ. <sup>94</sup> Μακάριος. cod. 2 μέτας. <sup>95</sup> Φῆσιν. in cod. 1 ponitur post ἐν αὐτοῖς <sup>96</sup> Λέγει Κύριος παντοκράτωρ. Hæc e vers. 18 l. c. adduntur. <sup>97</sup> Ελα. cod. 2 addit κάρω. <sup>98</sup> cod. 2 εἰτῇ. quæ est rec. lectio h. l. <sup>99</sup> Πρωτ. cod. 1, 2 præm. πρᾶς. codex Vatic. habet τῷ προσώπῳ. <sup>100</sup> Εὔστον. cod. 2 αὐτοῦ. <sup>101</sup> Γάρ πρωτ. Des. in cod. 1. In cod. 2 legitur ταῦτα γάρ. <sup>102</sup> Οὐκέπιστος. Abest a textu Hebr. exstat vero in cod. Alex. <sup>103</sup> Φησι. Abest a cod. 2. <sup>104</sup> codd. tres Aug. ὑπὲκλινον. <sup>105</sup> Θαυματουργίαις. cod. 1 μαρτυρίαις, ascripta tamen lectione altera. <sup>106</sup> cod. 2 Κύριε. <sup>107</sup> Ο θεός. Abest a cod. 1. <sup>108</sup> Κρείτους — ἡ λευθέρωσε. Des. in cod. 2. <sup>109</sup> cod. 2 πολεμίων, ascripta vero est lectione altera. <sup>110</sup> Τῆς. cod. 1, 2 addunt τοῦ. <sup>111</sup> Αρ. cod. 2 οὗ. <sup>112</sup> Ω. cod. 2 δ. Vid. supra p. 115, n. 6.

δοκία έθνῶν. » Τῶν έθνῶν δὲ κάνταῦθα τὴν μεταστο- Λ

*etiam gentium mutationem valicinans, merito Deum Jacobi, qui hæc prædixerat, hæc effecisse iu-*

*quit.*

VERS. 9-11. « Venite et videte opera Domini, prodigia quæ posuit super terram. Cessare faciens bella usque ad finem terræ : arcum conteret, et confringet arma, et scuta comburet igne. Ottiamini, et videte, quoniam ego sum Deus : exaltabor in gentibus, et exaltabor in terra. » Hoc igitur meum robur, o homines, et frequentem rerum mutationem cernentes, et e maximis fluctibus secutam tranquillitatem et belli cessationem, atque pacis donum, discite e rebus ipsis me universorum Dominum esse, et omnium opificem, non tantum Iudeis, sed etiam gentibus omnibus potentiae celestitudinem ostendentem. His verbis auditis apostolorum chorus, contra adversarios exultans exclamat :

κατὰ τῶν ἀντιπάλων βοᾷ

B VERS. 12. « Dominus Deus virtutum nobiscum, auxiliator noster Deus Jacobi. » Dicant igitur, qui referunt psalmum ad Gogum, vel qui hunc Achaso congruere dixerunt, 903 quomodo illis historiis hæc quadrent : « Cessare faciens bella usque ad finem terræ. » Non enim eorum tempestate omnia bella sedavit, sed temporibus Gogi et Magogi sola Palæstina pace potita est. Sub Achaso vero nec tota Palæstina, sed sola tribus Juda : nam Pekab filius Romeliae Assyriorum impetum passus est. Tempore autem Domini Christi valicinatio eventum habuit. Primum quidem toparchiæ, et particularia regna eversa fuerunt, ob quæ homines nec modica quidem pace fruebantur, verum omnis civitas in armis erat pertimescens incursions repentinæ. Cæterum tempore Salvatoris nostri Christi, Romanorum imperium cum singula regna subvertisset, omnium hominum aures Evangelii praconibus aptavit. Securi enim velut in unico regno excurrerunt, salutaremque doctrinam hominibus attulerunt. Ac secundum historiam quidem sic illud accidit : « Cessare faciens bella usque ad finem terræ, et arcum conteret, et confringet arma, et scuta comburet igne. » Si quis vero per figuram hæc intelligere velit, videbit bellum contra Ecclesiam cessationem, pacemque hominibus a Deo præstatam, et prophetam eventum contemplabitur.

#### 904 INTERP. PSALMI XLVI.

VERS. 1. « In finem. Pro filiis Core. » Hic etiam

α'. « Eἰς τὸ τέλος. Ὑπὲρ τῶν υἱῶν Κορέ. » Καὶ

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> cod. 3 προθεσπίζει. <sup>11</sup> Θεοῦ. cod. Vatic. Κυρίου. <sup>12</sup> Rec. lectio h. l. est συγκλάσει. <sup>13</sup> Θυρεούς. Hebr. πῆληψ, quod alii rectius expr. ἄρματα vel ἄρμάς. <sup>14</sup> Rec. lectio est σχολάστε. <sup>15</sup> Υἱός. Abest a cod. 1. cod. 2 habet χρήτος. <sup>16</sup> Ο Θεός. Abest a cod. 1, 2. <sup>17</sup> Εἰπάτωσιν — δειμαίνονται. Des. apud Cord. p. 880. <sup>18</sup> Τούτοις. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> cod. 1 ἄρμόζειν. <sup>20</sup> Α.2.1. cod. 1, 2 addunt ἡ. <sup>21</sup> Μια. Abest a cod. 1, 2. <sup>22</sup> Ανθρώποι. cod. 1, 2 πρᾶμ αῖ. <sup>23</sup> Ἐπι — προφητεῖας ἀλίσθεισαν. Historum epitomam vid. apud Cord. p. 880. <sup>24</sup> Χριστοῦ. cod. 1, 2 ad illis præm. Ἰησοῦ. <sup>25</sup> Ταῦς τῶν. In cod. 1 omissum τῶν, in cod. 2 τάς. <sup>26</sup> Μέν. cod. 1, 3 οὕν. <sup>27</sup> Συμβέδηκε. cod. 1, 2 ἐκβέδηξε. <sup>28</sup> Τροπικώτερον. cod. 2 καθολικώτερον. <sup>29</sup> cod. 1 αὐτῇ. cod. 2 τῇ. <sup>30</sup> cod. 1 θεωροῦ. cod. 2 θεωρεῖται. <sup>31</sup> Εἰς — Κορέ. Des. in cod. 1.

**psalmus omnium gentium salutem prædicat, atque contra hostes victoriam vaticinatur.**

**Vers. 2, 3.** « Omnes gentes, plaudite manibus, jubilate Deo voce exultationis. Quoniam Dominus excelsus, terribilis, rex magnus super omnem terram. » Propheticus quidem sermo hæc prædixit: tacite vero apostolorum chorus ostendit, qui omnes gentes ad hymnos eaneundes adhortatur. Proprius autem victoriae est plausus, et jubilus vincerentium est vox. Sensus igitur hujus psalmi superiori congruit. Ille enim post tempestatem et tumultus significatam pacem prædixit. Et hic similiter eos qui victorianam consecuti sunt, ut hymnum victorie largitori offerant cohortatur: quandoquidem, inquit, excelsus et terribilis rex omnibus vobis demonstratus est. Et hæc quidem Judæis tantum olim nota erant, in presentia vero toti hominum nature propalata sunt.

**Vers. 4, 5.** « Subjecit populos nobis, et gentes sub pedibus nostris. Elegit nobis hereditatem suam, speciem Jacobi, quam dilexit. » Pro populis, Symmachus reges dixit; et pro specie Jacobi, Aquila elationem Jacobi. » Apostolorum igitur chorus dicit, par 905 esse, nos exultantes et tripudiantes triumphalem hymnum Deo omnium conditori offere, qui et reges nobis subjecit, in omniam gentium principatum nobis donavit: et præterea speciem et excellentiam Jacobi nobis in manus tradidit. Non enim omnes Judæos, qui vocantur Jacob, sed pulchritudinem Jacobi, et præstantiam atque excellentiam Jacobi, eos nempe qui sibi ornati sunt, qui sine cunctatione prædicationem suscepunt, qui suave Salvatoris jugum subierunt: hos enim et elegit, et dilexit, apostolatusque gubernacula eis credidit. Prophetæ porro veritas oculis perspici potest. Licit enim videre eos qui ex omnibus gentibus crediderunt, ante apostolorum seculera supplices prosterni, et illum pusillum pulvorem cum multo amore venerari, ut simul videant, et paellant illud: « Subjecit populos nobis, et gentes sub pedibus nostris. »

**Vers. 6.** « Ascendit Deus cum jubilo, et Dominus cum voce tubæ. » Qui autem, inquit, hæc omnia præstit Dominus, primum quidem homo factus est, hostisque tyrannidem evertit, deinde in celos ascendit, cœlestibus virtutibus præeuntibus, et angelorum chorus, his quidem deorsum clamantibus:

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

**Μηνυομένην.** cod. 1, 2 γενομένην. **‘Hr.** In cod. 1, 2 ponitur post Ἰουδαῖοις. **‘Εαντῷ.** Hanc minus aptam lectionem habet ed. Ald. et Complut. codex Alex. habet ἐστοῦ. **Vatic.** αὐτοῦ. **Rectius autem Aquila et Symm.** habent ἡμῶν. **Hebr.** γῆται. **Τῷρ λαών.** cod. 1 τοῦ λαούς. **Ο Ἀκύλας.** In cod. 1 ponitur post ὑπερήφανον Ἰακὼν. **Ὑπερήφανος.** Monif. in Hexaplis Aquile tribuit lectionem τῷ ὑπερφερές. **Ἄρχει.** In cod. 1 ponitur post χορός. **Προσφέρειν.** In cod. 1 ponitur ante τῷ τῶν ὅλων. **τὸ ὑπερφωνές.** **Ἰουδαῖοις.** cod. 1, 2 addunt λαῖν. **Τό.** cod. 1, 2 καὶ. **cod. 1** ὑπεξελθόντας. **Τοὺς ἀποστολικοὺς — οἰλακας.** cod. 1, 2 τοὺς ἀποστολικοὺς — οἰλακας. **οἰλακας.** **Βλέπειν.** cod. 2 λέγειν. **Καὶ χορῶν — τῆς δέξης.** Hæc paucis istis complectitur. **Cord.** p. 892, καὶ τὸ, **Ἄρατε πύλας,** προσφωγούντων.

φωντων, « Οὗτος;<sup>19</sup> δὲ Ἰησοῦς; δὲ ἀναληφθεὶς ἀφ' ὑμῶν, σὺνταχθεὶς ἐλέυσεται διὰ τρόπου ἡθεάσσαθε<sup>20</sup> αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν»· τῶν δὲ ἄνω παρεγγυώντων, « Ἀρχτα πύλας, οἱ ἄρχοντες, ὑμῶν<sup>21</sup>, καὶ ἐπάρθητε, πύλαις αἰώνιοι, καὶ εἰσελεύσεται δὲ φτιζείν τῆς δόξης. Ἐάν τοιαύτας φωνάς ἀλελαγμένης ὠνόμασσε καὶ σαλπίγγων φωνὴν, ὡς εἰς ἄπιστα διαδραμούσας<sup>22</sup> εἴη γῆν.

ζ-θ. Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, φάλατε· ψάλατε τῷ  
βασιλεῖ ἡμῶν, ψάλατε. Ὅτι βασιλεὺς πάτης τῆς  
γῆς ὁ Θεὸς, ψάλατε συνετῶς. Ἐβεστίλευσεν ὁ Θεὸς  
ἐπὶ τὰ ἔδυνη, ὁ Θεὸς κάθηται ἐπὶ θρόνου ἀγίου αὐ-  
τοῦ. Ὡς Υἱούδιαις τοῖνυν, καὶ πνευματικαῖς χροῖσις,  
τὸν παμβασιλέα τῶν ὅλων γεραίρετε<sup>23</sup>. ἀπασι γάρ  
ἀνθρώποις τὴν οἰκεῖαν ἑδεῖσε βασιλείαν, καὶ τὰ ἕθη  
πέτεικεν<sup>24</sup> ἄπαντα, ὡς αὐτός ἐστι Θεός τε καὶ  
Κύριος, τοῖς βασιλικοῖς ἐγκαθήμενος θώκοις. Τὸ δὲ,  
· Ὁ Θεὸς κάθηται ἐπὶ θρόνου ἀγίου αὐτοῦ, · τῷ  
ἀποστολικῷ συνάρδει φρεψῷ · Ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς  
μεγαλωσύνης, ἐν ὑψηλῷ<sup>25</sup> · τοσούτῳ χρείτων γενό-  
μενος; τῶν ἀγγέλων, ὅσῃ διαφορώτερον παρ' αὐτοῖς<sup>26</sup>  
κεκληρονόμηκεν δυνομα. Καλῶς δὲ καὶ τὸ · Ψάλατε  
συνετῶς · τέθειεις διδάσκων<sup>27</sup> μή μόνη τῇ γλώττῃ  
προφέρειν τὴν ὑμερόδιαν, ἀλλὰ καὶ τὴν διάνοιαν εἰς  
ταπεινότητι τῶν λεγομένων ἀγείρειν<sup>28</sup>.

Ι. «Αρχοντες λαῶν φυνήχθησαν μετὰ<sup>10</sup> τοῦ Θεοῦ  
Ἀδράξιμ· ὅτι τοῦ Θεοῦ οἱ κραταιοὶ<sup>11</sup> τῆς γῆς<sup>12</sup>  
εφόρα επέβριθησαν. » Πέρχεται, φησὶν, αἱ πρὸ<sup>13</sup> τὸν  
πατριάρχην Ἀδραξὶμ Εἰλανον ὑποχρέεσις. «Ταῦτα  
δὲ τῶν ὀλῶν δικύριοι, ἐν τῷ σπέρματι αὐτοῦ εὐλο-  
γήσειν<sup>14</sup> πάντα τὰ θέμην. Τοιγάρτοις καὶ ταῦτα, καὶ  
οἱ τούτων ἀρχοντες, τοὺς πατρώους καταλιπόντες  
Θεοὺς, μετὰ τοῦ Θεοῦ Ἀδραξὶμ συναθροίζονται, καὶ  
τούτον οἰκεῖον Θεὸν δύομάζουσιν. » Υπουργοὶ δὲ τῆς  
τούτων κλήσεως οἱ θεῖοι ἀπόστολοι, τῇ θυματουργίᾳ  
τὸ τῆς θεολογίας βενεκώσαντες ὑψος. Τούτους γάρ  
οἱ μὲν Ἐδδομήκαντα κραταιοὺς, δὲ δὲ Ἀκύλας Δι-  
αρεοὺς, δι Θεοδοτίων<sup>15</sup> καὶ ὁ Σύμμαχος ὑπερασπι-  
σμοὺς<sup>16</sup> προστηγόρευσαν. Διὰ πάντων δὲ οὐ μόνον  
ἄλλων τὸ ἄναρχον<sup>17</sup> καὶ ἀήτητον, ἀλλὰ καὶ τὰ τῶν  
ἄλλων ἀγλοῦται φυλακτικόν. Οἶον γάρ τινες θυρεοὶ<sup>18</sup>  
καὶ πρόμαχοι τῶν πεπιστευκότων γενόμενοι, οὐκ  
ἴσασαν ἐν τῇ τῶν δεινῶν προσοδοῇ ράγηνας τὴν  
φάλαγγα· ἀλλὰ<sup>19</sup> τοὺς πολεμίους τρεψάμενοι<sup>20</sup>,  
κατανίζειν<sup>21</sup> τοὺς δραπιστοὺς παρεγγυῶσι φάσκοντες,  
· Πάντα τὰ θέμην, κροτήσατε χείρας· ἀλαλάζατε τῷ  
Θεῷ ἐν φωνῇ ἀγαλλιάσσως· ὅτι· Κύριος· ὑψίστος,  
φοβερός· βασιλεὺς· μέγας ἐπὶ πᾶσαι τὴν γῆν.

¶ **Hic Jesus, qui assumptus est a vobis, sic veniet, quemadmodum vidistis eum euntem 906 in colum<sup>d</sup>; » illis vero sursum adhortantibus: « Tollite, principes, portas vestras, et elevamini, portæ aeternæ, et introibit rex gloria<sup>e</sup>. » Ilas enim voces, jubilum tubarumque clangorem vocavit, ut quæ per totum orbem terrarum pervagatæ sint.**

VERS. 7-9. « Psallite Deo nostro, psallite; psal-  
lite regi nostro, psallite. Quoniam rex omnis terra  
Deus, psallite sapienter. Regnavit Deus super gen-  
tes, Deus sedet super throno sancto suo. » Hono-  
rate igitur universorum regem hymnorum \* canti-  
bus et coelestibus tripudiis; quandoquidem impe-  
rium suum omnibus hominibus ostendit, omnibus  
que gentibus persuasit se Deum et Dominum esse,  
in regalibus sedentibus sedentem. Hoc autem,  
« Deus sedet super throno sancto suo, » Apostoli  
sententiae quadrat: « Sedet ad dexteram maiestatis  
in excelsis, tanto melior angelis factus, quanto  
excellentius præ illis uomen hereditavit <sup>1.</sup> » Porro,  
« Psallite sapienter, » præclare posuit, docens non  
sola lingua hymnos proferendos esse, verum etiam  
mentem in eorum quæ dicuntur intelligentiam  
excitandam.

**VERS. 10.** ¶ **Principes** **populorum** **congregati** **sunt**  
**cum** **Deo** **Abrahomi**, **quoniam** **fortes** **Dei** **vehementer**  
**super** **terrā** **elevati** **sunt**. ¶ **Promissiones**, **inquit**,  
**que** **patriarchae** **Abrahamo** **907** **facte** **erant**, **suūm**  
**fluēm** **sortitiae** **sunt**. **Promiserat** **auteūm** **Dominus**  
**omnium** **rerum**, **se** **in** **semine** **ejus** **omnibus** **gen-**  
**tibūs** **esse** **benedicturum**. **Idcirco** **et** **hæc** **gentes**, **et**  
**carum** **principes**, **paternos** **Deos** **dereliquentes**,  
**cum** **Deo** **Abrahomi** **congregantur**, **et** **hunc** **proprium**  
**Deum** **nominant**. **Ministri** **autem** **vocationis** **harum**  
**gentium** **divini** **Apostoli** **fuerunt**, **miraculis** **theo-**  
**logiae** **altitudinem** **firmantes**. **Hos** **enim** **Septuaginta**  
**fortes** **nuncuparunt**, **Aquila** **vero** **scuta**, **Theodotio**  
**et** **Symmacbus** **protectiones** **appellarunt**. **Per** **omnia**  
**autem** **ita** **non** **solum** **ostenditur** **eorum** **potentia**,  
**nemini** **subjecta** **et** **inexpugnabiliis**, **sed** **etiam** **custo-**  
**dia** **quam** **aliis** **exhibuerunt**. **Nam** **velut** **quædam**  
**scuta** **et** **propugnacula** **credentium** **facti**, **phalan-**  
**gem** **in** **calamitatum** **impressione** **frangi** **non** **per-**  
**misericant**, **sed** **hostibus** **in** **fugam** **versis**, **adhortantur**  
**ejusdem** **fidei** **participes**, **ut** **pæana** **doceant**, **di-**  
**centes**: ¶ **Omnis** **gentes**, **plaudite** **manibus**, **jubilate**  
**Deo** **voce** **exultationis**: **quoniam** **Dominus** **excel-**  
**sus**, **terribilis**, **rex** **magnus** **super** **omnem** **terram**. ¶

<sup>a</sup> Act. 1, 41. <sup>b</sup> Psal. xxiij, 7, 9. <sup>c</sup> Hebr. 1, 4.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>9</sup> Οὐδος. cod. 4 addit. ἐστιν. <sup>10</sup> Ἐθεδωροθε. In cod. 3 ponitur post αὐτὸν. <sup>11</sup> cod. 2 ἡμῶν.' <sup>12</sup> cod. 2 δραμούσας. <sup>13</sup> Γραπτες. cod. 4 addit. Κύρτον. <sup>14</sup> Πέπιστευκεν. <sup>15</sup> cod. 1, 2 ὑγη-  
λοις. <sup>16</sup> cod. 1, 2 αὐτούς. <sup>17</sup> Διδάσκων. Abest a cod. 4. <sup>18</sup> cod. 1 διεγέρειν. <sup>19</sup> Μετά. Hebr. Σὺ, πρό-  
quo si q' ei Theodot. τῷ legisse videntur. Præstat autem Symmachi versio, λαὸς τοῦ Θεοῦ Ἀβραμ,

<sup>19</sup> Οἱ κραταιοὶ. Hebr. יְבָנִים. Aqu. Θυρεοί. Symm. Σύμην. Theodot. et edit. Vat. ὑπερασπισμοί. <sup>21</sup> Τῆς γῆς.  
Abest a cod. 1. <sup>22</sup> Πρός 2 περί. <sup>23</sup> cod. 3 εὐλογεῖν. <sup>24</sup> Ο Θεοδοτίων. Abest a cod 3. <sup>25</sup> cod. 2  
ὑπερασπισμόν. <sup>26</sup> Αγρυπνοί. cod. 1, 2 ἔμαχον. <sup>27</sup> Αλλά. cod. 2 addit. κατ. <sup>28</sup> Τρεψάμεροι. Abest  
a cod. 2. <sup>29</sup> cod. 5 πτωχώτεροι.

**INTERP. PSALMI XLVII.**

1

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΜΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

VERS. 4. « Psalmus cantici. Filiis Core. Secundo die Sabbati. » Et hic psalmus eamdem victoriam prædictit, atque Dei civitatis robur.

VERS. 2. « Magnus Dominus, et valde laudabilis,  
in civitate Dei nostri, in monte sancto suo. » <sup>1</sup> Et  
jam supra diximus divinam Scripturam **908** non  
ad fisca, sed reipublicae statum, s<sup>a</sup>p<sup>e</sup>e *civitatem* no-  
minare: propterea et nunc asserit omnium Domi-  
num magnum ostensum esse per ea quae ab ipso  
circa ejus civitatem facta sunt: quam insignem  
reddidit altitudo dognatum, tanquam in edito et  
excuso monte positam. « Non enim potest, inquit  
Dominus, abscondi civitas supra montem po-  
sita **8.** »

**VERS. 3.** « Bene radicans in exsultatione universæ terræ. » Hanc autem, inquit, in lætitia universæ terræ bene et optime et solide ædificavit. **Ædificavit enim ipsam**, ait diuinus Apostolus, super fundamento apostolorum et prophetarum, cum sit petra angularis ejus Christus Jesus **b**. Et ipse Dominus beato Petro dixit : « Et super hanc petram ædificabo Ecclesiam meam, et porta inferni non prævalebunt adversus eam **i**. » Hoc igitur, **bene radicans**, pro **solide fundans** posuit, ut ipsa intrepida et inconcussa permaneat. « Montes Sion latera aquilonis, civitas regis magni. » Atque etiam montibus ipsam circumdedit, ut aquilonis damnum declinet. « Ab aquilone enim, inquit, accendentur mala super omnem terram **j**; » et rursus, aquilonem expellam a vobis. Sionis porro nomen de cœlesti civitate diuinus Apostolus accepit. « Acces-sistis enim, inquit, ad montem Sion, et civitatem Dei viventis, Hierosolymam cœlestem **k**. » Montes autem, qui Boream expellunt, **909** et civitatem incolumem custodiunt, jure dixerit quis apostolos prophetas esse, et varias eorum doctrinas, et præterea angelos credentibus præfectos. « Castramentabitur enim, inquit, angelus Domini circa timentes eum, et cripiet eos **l**. »

**VERS. 4.** « Deus in domibus ejus cognoscitur,  
cum suscepit eam. » Una quidem per totum or-  
bem atque mare est Ecclesia, propterea orantes

<sup>g</sup> Matth. v, 14. <sup>h</sup> Ephes. ii, 20. <sup>i</sup> Matth. xvi, 18. <sup>j</sup> Jerem. i, 14. <sup>k</sup> Hebr. xii, 22. <sup>l</sup> Psal. xxxiii, 8.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Φαῦλος φῶτης. cod. 2. φῶδη. <sup>11</sup> Δευτέρᾳ Σαββάτου. Des. in cod. 2. Tota inscriptio abest a cod. 1.  
<sup>12</sup> Τῆς. Abest a cod. 1. <sup>13</sup> Πόλεως. cod. 1 πολλήν. <sup>14</sup> Ἰσχύρ. In cod. 1 sequitur, φῶδη τοῖς υἱοῖς  
Κορᾶς. Δευτέρᾳ Σαββάτου. <sup>15</sup> Κύριος. cod. 2 Θεόν. <sup>16</sup> cod. 2 δυνατόν. <sup>17</sup> cod. 2 πόλιν. <sup>18</sup> cod. 2 κε-  
μένην. <sup>19</sup> Εὐρίζων. cod. 1 εὑρίσκων, cod. 2 εὑρίζω, quam utramque lectionem notavit etiam Savilius  
edit. Chrysost. t. I, p. 658. Hebr. τὸν τὸν pulcher situ, sc. est mons Sion. Hunc sensum non assecutū  
sunt interpres Graeci, quorum valde diversæ sunt versiones, quas recenset Montf. in Hexapl. ad h. l.  
Eusebius ad h. l. legit εὑρίζω, illudque ad præc. vers. retulit, ita ut sensus sit: In monte sancto sive  
bene radicatio. <sup>20</sup> Φησίν. cod. 1, 2 præm. <sup>21-22</sup> Καλ. cod. 1 addit. τῶν. <sup>23</sup> Εγώ. In cod. 1 po-  
nitur post Πέτρον. <sup>24</sup> Kai. cod. 2 præm. σὺ εἰ Πέτρος. <sup>25</sup> Οὐρεύριζων. cod. 1 εὑρίσκω δέ. <sup>26</sup> Δια-  
πειρά. cod. 2 εἴναι. <sup>27</sup> Οταρ—սύντης. Hebr. בְּשַׁמְךָ. Symm. et edit. vet. εἰς ὄχυρωμα. <sup>28</sup> Διθ. cod. 1,  
2 addunt καὶ.

γῆμεν λέγομεν, Ἱ πέρ ἀγίας καὶ μόνης καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας τῆς ἀπὸ περάτων ξώς περάτων τῆς οἰκουμενῆς. Διήρηται δὲ πάλιν αὐτῇ<sup>93</sup> κατὰ πόλεις, καὶ χώμας, καὶ ἄγρος· δὲ βάρεις δὲ προφητικὸς προστηγόρευτας λόγος. Ωσπερ<sup>94</sup> ἐκάστη πόλις πολλὰς<sup>95</sup> Ἐνδιθεν οἰκίας ἔχει διηρημένας, μία δὲ δύμως<sup>96</sup> δονομάζεται πόλις· οὕτω μυρίας καὶ ἀριθμοῦ κρείττους εἰσὶν ἐκκλησίαι, καὶ ἐν νήσοις, καὶ ἐν ἡπειροῖς· εἰς μίκην δὲ κοινὴ πᾶσαι τελοῦπι τῇ συμφωνίᾳ<sup>97</sup> τῶν ἀληθῶν ἡνωμένας δογμάτων. Ἐν ταύταις ἔφη τὸν διὸν Θεὸν ἐπιφανέσθαι, τὴν οἰκείαν ἐπικουρίων δρέγοντα· οὐ γάρ θεὸς ἐν ταῖς βάρεσιν αὐτῆς γνώσκεται, διαν ἀντιλαμβάνηται αὐτῆς. Εἴτα τὰς ἑταμένας ἐπαναστάτεις προλέγει, καὶ τὴν τῶν πολεμίων μετασκολήν.

Ε'. δ'. «Οτι ίδον οι βισιεῖς; τῆς γῆς συνήχθησαν, διήλθοσαν<sup>98</sup> ἐπὶ τὸ αὐτό. Αὔτοι ίδόντες οὕτως έθάμασαν. » Συνέδραμον μὲν γάρ<sup>99</sup> ὡς πολεμήσοντες<sup>100</sup>, θεατάμενοι δὲ τῆς πολεμουμένης τὸ δάμαχον κατεπάλγησαν.

«Ἐπεράθησαν γάρ, φησιν, ἐσαλεύθησαν<sup>101</sup>. [ζ, η.] Τρόμος ἐπελάθετο<sup>102</sup> αὐτῶν<sup>103</sup>. — Ἐξει ὠδίνες ὡς τικτούστης· ἐν πνεύματι βιαίῳ συντρίψεις πλοια θαρσεῖς, οὐ θεασάμενοι<sup>104</sup>, φησι, τὰ ἀρραγῆ τῆς Ἐκκλησίας θεμέλια, καὶ καταμαθόντες τὸ τῆς προρήσεως ἀφευδὲς, δύος καὶ φρίκην ἐδέξαντο, καθάπερ οἱ τὰ τῆς θαλάσσης διαπεριούμενοι νῦντα, καὶ καταιγίσι βαλλόμενοι, καὶ πινακεθρίαν προσμένοντες. Οὐ δὴ χάριν<sup>105</sup> τοῦ πολεμείν καὶ βάλλειν παντάμενοι, αὐτοὶ<sup>106</sup> τὴν κηρύττουσι τῆς πολεμουμένης τὴν δύναμιν, καὶ βοῶσι·

Θ'. «Καθάπερ ἡκούσαμεν, οὕτως καὶ εἰδομεν· ἐν πᾶσι Κύριον τῶν δυνάμεων, ἐν πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. » Τὰς γάρ περι αὐτῆς προρήσεις οὐ βουλόμενοι δέχεσθαι, δι' αὐτῶν<sup>107</sup> ἐθεασάμεθα<sup>108</sup> τῶν πραγμάτων<sup>109</sup> τὴν ἔκεινων ἀλήθειαν<sup>110</sup>. «Οὐ θεδεμέλιωτεν αὐτὴν εἰς τὸν αἰώνα. » Αὔτοῦ γάρ ἐστι<sup>111</sup> φωνὴ, «Ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω τὴν<sup>112</sup> Ἐκκλησίαν, καὶ πύλας ἀδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς. » Οὕτω δεῖξας δὲ προφητικὸς λόγος τὴν τῶν πολεμίων μετασκολήν, προλέγει λοιπὸν ὄποιοις οἱ τῆς σωτηρίας τετυχηστές χρήσονται λόγοις, τὸν εὑρεγέτην δύμονύντες.

Γ'. «Ὑπελάδομεν<sup>113</sup>, δ Θεδε, τὸ ἔλεος; σου ἐν μέσῳ τοῦ λαοῦ σου. » Προσδεχμέθα<sup>114</sup>, φησι, ταύτην σου τὴν ἐπικυρίαν, δέ Δέσποτα, τῶν σῶν ἐπαγγειῶν εἰδότες τὸ ἀφευδὲς. Σὺ γάρ εἶπας· «Μεθ' ὑμῶν

= Matth. xvi, 48.

A dicimus, Pro sancta et unica catholica et apostolica Ecclesia, a finibus usque ad fines terrae. Rursum vero divisa est ipsa per civitates, et oppida, et villas, quas propheticus sermo domos nuncupavit. Quemadmodum quilibet civitas intus multas habet domos inter se divisas, et una tamen civitas nominatur: sic infinitae et innumerabiles sunt Ecclesiae in insulis et in continentis: simulque omnes in unam religuntur, verorum dogmatum unitate consentantia. In his ait Deum universitatis auctorem apparere, proprium auxilium porrigit: «Deus enim in dominis ejus cognoscitur, cum suscepit eam. » Deinde futuros incursus praedicit, hostiumque mutationem.

B VERS. 5, 6. «Quoniam ecce reges terrae congregati sunt, convenerunt in unum. Ipsi videntes sic admirati sunt. » Nam concurrerunt quidem tanquam bellum illaturi, conspicati vero inexupponible robur bello impetratae, consternati sunt.

«Conturbati sunt enim, 910 ait, commoti sunt. [VERS. 7, 8] Tremor apprehendit eos. — Ibi dolores ut parturientis: vento vehementi conteres naves Tharsis. » Cum, inquit, vidissent infracta Ecclesiae fundamenta, et predictionis veritatem didicissent, timuerunt et exhorruerunt, sicut qui maris terga transmittunt, et a fluctibus et procellis agitati, extremam perniciem exspectant. Hac de causa a bello et incursionibus cessantes, ipsi potentiam ejus, quae oppugnabatur, praedicant et clamant:

C VERS. 9. «Sicut audivimus, sic vidimus, in civitate Domini virtutum, in civitate Dei nostri. » Nam predictiones de ipsa noientes admittere, per ipsum rerum eventum veritatem illarum vidimus. «Deus suudavit eam in eternum. » Ipsius enim est vox: «Et super hanc petram aedificabo Ecclesiam meam, et portæ inferni non prævalebunt adversus eam». «Sic sermo propheticus, hostium mutatione demonstrata, deinceps praedicit quibus verbis usuri sint qui salutem consecuti sunt, beneficii auctorem collaudantes.

D VERS. 10. «Suscepimus, o Deus, misericordiam tuam in medio populi tui. » Expectamus, inquit, 911 hoc tuum auxilium, o Domine, tuarum promissionum veritatem scientes. Tu enim dixisti:

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>93</sup> cod. 1, 2 αὐτῇ. <sup>94</sup> Ωσπερ. cod. 1, 2 addunt γάρ. <sup>95</sup> Πολλάς. Abest a cod. 2. <sup>96</sup> Ομως. Abest a cod. 4. <sup>97</sup> cod. 1 τὴν συμφωνίαν. <sup>98</sup> Rec. lectio b. 1. est διήλθοσαν. <sup>99</sup> Γάρ. Abest a cod. 3. <sup>100</sup> Πολεμήσοντες. In cod. 3 sequuntur οἱ τῆς Ἐκκλησίας ἔχθροι. <sup>101</sup> Εσαλεύθησαρ. Abest a cod. 1. <sup>102</sup> cod. 2 ἐπελάθετο. <sup>103</sup> cod. 2 σύντοις. <sup>104</sup> θεασάμενοι — προσμένοντες. Des. in cod. 3. <sup>105</sup> Οὐ δὴ γάρ. cod. 3 καὶ. <sup>106</sup> Αὔτοι — καὶ. Des. in cod. 3. <sup>107</sup> Αληθεια. In cod. 5 sequuntur hæc: Πώς δὲ λέγειν ἐδύναντο «ἐν πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν», μὴ πιστοὶ γεγονότες; Οἱ γάρ θεοὶ τε δύοι καὶ τῶν δυνάμεων Κύριον διολογούντες ὑπάρχειν αὐτὸν, ἰδρυμένην πάντως που τὴν πίστιν ἐκαύτοις ἐσχήκαμεν. Quomodo autem dicere poterant «in civitate Dei nostri», qui fidem non habeant? Nos enim qui Deum simili et virtutum Dominum illum esse confitemur, firmam omnino fidem in nobis habemus. Hæc ad marginem rejicimus, quia Cyrilli nomen æquie ac Theodorei ascriptum habent. <sup>108</sup> cod. 2 ἐστιν ἡ. <sup>109</sup> Τιγρ. cod. 1, 2 p̄am. μν. <sup>110</sup> Υπελάδομεν. Hebr. ημην, cogitamus, s. consideramus. <sup>111</sup> Προσδεχμέθα — αιώνος. Hæc apud Cord. p. 907, tribuuntur Cyrillo.

« Vobiscum sum omnibus diebus usque ad con- A ειμι πάσας τὰς ἡμέρας, ἐως τῆς συντελείας τοῦ αἰώνος<sup>51</sup>. »

VERS. 11. « Quale est nomen tuum, o Deus, talis etiam est laus tua ad fines terrae. » Falsi illi non habent potentiam appellationi respondentem: non enim sunt quod vocantur. Nomen autem tuum, o Domine, opera sequuntur, quae appellationis veritatem praedicant. Idcirco juste a toto orbe hymnus tibi offertur. Ut enim omnium Deus est, sic ab omnibus laudatur. « Justitia plena est dextera tua. » Justa enim sententia prolata dissipasti hostes qui contra nos assurrexerunt.

VERS. 12. « Lætetur mons Sion, et exsultent filiae Iudeæ, propter judicia tua, o Domine. » Montem Sionis vocavit eos quibus theologiae altitudo commissa est. Filias autem Iudeæ, nuncupavit Ecclesiæ quæ per orbem terrarum sunt, tanquam ab apostolis fundatas, qui quidem ex Iudeis originem duxerunt. Admonet autem et Evangelii præcones et auditores, ut lætentur et exsultent ob justa Dei judicia, quibus usus orbis salutem operatus est.

VERS. 13, 14. « Circumdate Sionem, et complecti-  
mini eam, narrate in turribus **912** ejus. Ponite  
corda vestra ad virtutem ejus, et distribuite domos  
ejus. » Sionem rursus vocat piorum rempublicam,  
hoc est, Ecclesiæ, quæ per totum terrarum orbem  
est. *Turres* autem ipsius, appellat homines summa  
virtute præditos, et angelorum conversationem imita-  
entes in terra, qui turrium instar cingunt et custodiunt ipsam. *Domos* vero rursus, ut jam superius  
diximus, Ecclesiæ nominat, quæ per urbes, et  
oppida, et villas divisæ sunt: nam eamdem et unam  
vocat, et multas. Jubet itaque sermo propheticus,  
seu Spiritus sancti gratia, ut illi quibus salutaris  
prædicatio credita est, circumeant et concurent,  
et turres doctrina stabiliant, et reliquum ipsius  
robur confirment, et insuper distribuant Ecclesia-  
rum curam: quod quidem quadragesimo quinto  
psalmo diximus. Hoc enim et hoc in loco jubet,  
« Distribuite domos ejus. » Nimirum ut hic quidem  
hanc gubernet Ecclesiæ, ille vero illam, et suus  
cuilibet agricola præsit, et congruentem ipsius cu-  
ram gerat. Et hoc non semel alique iterum, sed

**n** Matth. xxviii, 20.

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Α

Β

Γ

Δ

Ε

Ζ

Η

Ι

Κ

Μ

Ο

Ρ

Σ

Τ

Υ

Φ

Χ

Ψ

Ω

Ω'

Ω''

Ω'''

Ω''''

Ω'''''

Ω''''''

Ω'''''''

Ω''''''''

Ω'''''''''

Ω''''''''''

Ω'''''''''''

Ω''''''''''''

Ω'''''''''''''

Ω''''''''''''''

Ω'''''''''''''''

Ω''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω'''''''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω'''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''''

Ω''''''''''''''''

Ω''''''''''''''

Ω''''''''''''

Ω''''''''''

Ω''''''''

Ω''''''

Ω''''

Ω''''''

Ω''''''''

Ω''''''''''

Ω''''''''''''

Ω''''''''''''''

Ω''''''''''''''''</

καὶ ἐκάστη ἐπιστῆναι τὸν γεωργοῦντα<sup>7</sup> καὶ τὴν Α omnibus sæculis facientium jubet; pròpterea sub προσήκουσαν ποιούμενον ἐπιμέλειαν. Καὶ τοῦτο οὐχ ἀπαίδει, οὐδὲ διεῖ, ἀλλὰ καθ' ἐκάστην γενεὰν ἐπιτελεῖσθαι κελεύει. Διὸ<sup>8</sup> δὴ καὶ ἐπήγαγεν.

«Οπως δὲ διηγησθε εἰς γενεὰν ἐτέραν. [ιε]<sup>9</sup> Οὐτὶ οὐτός ἐστιν ὁ Θεὸς ἡμῶν εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. Αὐτὸς ποιμανεῖ ἡμᾶς εἰς τοὺς αἰώνας<sup>10</sup>.» Χρή γάρ γενεὰν ἐκάστην τῇ μετ' αὐτῆς παραδίδονται, & παρὰ τῆς προτέρας παρειλήφαμεν<sup>11</sup>, ὥστε ἐν ἀπάσαις ταῖς γενεαῖς διαπομβεύθηαι τὸ σωτῆριον κήρυγμα, καὶ<sup>12</sup> γνῶνται πάντας ἀνθρώπους, ὅτι οὗτος ἡμῶν καὶ<sup>13</sup> Θεὸς καὶ Κύριος, καὶ ποιμὴν ἀγαθὸς, καὶ αἰώνιος. «Ἐπειδὴ<sup>14</sup> γάρ εἴπει, «Καταδιέλεσθε τὰς βάρεις αὐτῆς,» καὶ<sup>15</sup> τὸ ποιμανεῖν αὐτοῖς ἐνεχείρισεν, ἀναγκαῖς ἐδόξειν, ὅτι εἰς<sup>16</sup> ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς, ὁ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ B πατεῖσκων ὑπὲρ τῶν προσδέσιν, εἰς<sup>17</sup> αἰώνα ποιμανεῖν, καὶ ποιμανῶν<sup>18</sup> ὃ δὲ μόνον<sup>19</sup> τὰ πρόσσατα, ἀλλὰ καὶ τοὺς τῶν προσδέσιν καλούμενους<sup>20</sup> νομέας.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΜΗ' ΨΑΛΜΟΥ.

α. «Εἰ; τὸ τέλος, τοὺς υἱοὺς Κορὲ φαλμός.» Ο θεῖος τῶν ἀποστόλων χορὸς καὶ ἡδη τοὺς θύνει παρηγύητε τὸν ἐπινίκιον ὑμνον προσενεγκεῖν τῷ Θεῷ· καὶ νῦν ὕστε τοὺς αὐτοῖς<sup>21</sup> θύνεις προσφέρει παρανεσταντες, προσθεῖνται τῇ πίστει τοῦ βίου τὴν ἀρετὴν. Καὶ διάσκει τοῦ πλούτου τὸ μάταιον, καὶ τῆς τοῦ κόσμου οὐραῖς τὸ ἀκερδές. Προλέγει δὲ καὶ τὴν ἐσομένην κρίσιν, καὶ τὴν ἄξιαν<sup>22</sup> ἀντίδοσιν. Διὰ τοῦτο καὶ εἰς τὸ τέλος ὁ φαλμὸς ἐπιγέραπται, ὡς παντὸς τοῦ βίου τὸ τέλος προαγορεύων.

β. «Ἀκούσατε ταῦτα, πάντα τὰ θύνη, ἐνωτίσασθε, πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην.» Οὐτὶ μόνοις Ιουδαίοις οἱ προφῆται διδασκαλίαν<sup>23</sup> προστέρεψον, πάντες που δῆλον· ἀλλ' ἐνταῦθα ὁ προφητεῖς λόγος τὴν οἰκουμένην πᾶσαν εἰς ἀκρότατιν συνεγέρει<sup>24</sup>. Τούτῳ δὲ τῆς ἀποστολικῆς χάριτος ίδιον· αὐτοῖς γάρ τὴν τῶν ἀπάντων ἔθνων δ<sup>25</sup> Δεσπότης<sup>26</sup> Χριστὸς ἐνεχείρισε σωτηρίαν. «Πορευθέντες γάρ, ησοι, μαθητεύσατε πάντα τὰ θύνη.» Δῆλον τοίνυν ὡς εἰς αὐτῶν οἱ λόγοι προσφέρονται, οὐκ<sup>27</sup> Ιουδαίοις μόνοις, οὐδὲ τοῖσδε η τοῖσδε τοῖς<sup>28</sup> θύνειν, ἀλλὰ πάσῃ τῇ τῶν ἀνθρώπων φύσει.

γ. «Οἱ τε γηγενεῖς, καὶ υἱοὶ<sup>29</sup> τῶν ἀνθρώπων.» Τινὲς γηγενεῖς τὸν Ἄδαμ καὶ τὴν Εὔαν ἐκάλεσαν, ὡς εἰς γῆς διαπλασθέντας, καὶ οὐκ ἐκ συνουσίας φύνταις. Ἀλλὰ πόρφω<sup>30</sup> τῆς ἀληθείας<sup>31</sup> ὁ λόγος. Οὐ γάρ τοις δὴ τετελευτήκοσιν, ἀλλὰ τοῖς έτι ζῶσι προσφέ-

C

vers. 1. «In finem, Filiis Core psalmus.» Divinus apostolorum chorus, et iam admonuit gentes ut triumphalem hymnum Deo afferrent: et nunc similiter easdem gentes hortatur ut fidei virtutem in vita adjungant, et docet divitiarum vanitatem, et mundi sapientiae inutilitatem. Prædictum autem, et futurum judicium, et condignam remunerationem. Quocirca et in finem psalmus inscriptus est, quippe qui totius vitae finem prædictit.

vers. 2. «Audite hæc, omnes gentes, auribus percipite, omnes qui habitatis orbem.» Sane omnibus manifestum est sanctissimos prophetas solis Judæis doctrinam obtulisse: sed hoc 914 in loco prophetica vox universam terram ad audiendum excitat. Hoc autem proprium est gratiae apostolica: ipsis enim Dominus Christus salutem omnium gentium commisit: «Euntes enim, inquit, docete omnes gentes.» Patet ergo eorum sermones affirmari non solum Judæis, neque his, vel illis gentibus, sed omni hominum generi.

vers. 3. «Quique terrigenæ, et filii hominum.» Quidam terrigenus Adamum et Eam nuncuparunt, languam ex terra formatos, non autem ex coitu natos. Sed a veritate hoc est alienum. Non enim admonent eos qui jam mortui sunt, sed illos quæ

<sup>7</sup> Ματθ. xxviii., 18.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Γεωργοῦντα. cod. 1, 2 addunt καὶ φυτουργοῦντα. <sup>8</sup> Διὸ — ἐπήγαγεν. Des. in cod. 3. <sup>9</sup> Εἰς τοὺς αἰώνας. Hebr. ἡμῶν, quam lectionem preferendam esse putamus illi ἡμῶν. Sensus est, dñeūt nos, instar pastoris, cum tibiis. <sup>10</sup> cod. 2 παρειληφεν. <sup>11</sup> Καὶ — βάρεις αὐτῆς. Des. in cod. 3 <sup>12</sup> Καὶ. cod. 2 δ. <sup>13</sup> Ἐπειδὴ. z. λ. Des. apud Cord. p. 908. <sup>14</sup> Καὶ. cod. 3 ἐπειδὴ δέ. <sup>15</sup> Εἰς — καλός. <sup>16</sup> Ποιμανῶ. cod. 1 προβατίνω. <sup>17</sup> Καὶ ποιμανῶν. Des. in cod. 3. <sup>18</sup> cod. 1, 2 μόνα. <sup>19</sup> Καλούμενος. Abest a cod. 2. <sup>20</sup> Ατοῖς. Abest a cod. 1. <sup>21</sup> Αἴσταρ. cod. 1, 2, præm. πρός. <sup>22</sup> cod. 1, 2 præm. τῇ. <sup>23</sup> cod. 1 συναγείρεται. <sup>24</sup> Δεσπότης. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> Οὐ — συνεγέρθησαν. In cod. 1 ponitur posī σωτηρίαν. <sup>26</sup> Δεσπότης. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Οὐκ — γένεσι. Des. apud Cord. p. 930. <sup>28</sup> Τοῖς. Abest a cod. 1, 2. <sup>29</sup> Υἱοὶ. cod. 1 præm. οἱ. <sup>30</sup> Πόρφω. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Αἰνθεταῖς. cod. 1 οἱ εκκλησίας, quam lectionem Carafa in versione sua expresserat.

adhuc vivunt. Diversos itaque vitæ modos innuit. Nam alii urbes incolunt: alii villas et vicos, agriculturæ studentes. Et ex hominibus quidam sunt mansuetiores, quidam agrestiores; et hi quidem rationi congruentius vivunt, hi vero serino more solitudines habitant; alii rursus *hamaxobii* nuncupantur, qui in curribus degunt: alii pro dominibus utuntur tentoriis. Hos puto *terrigenas* nominari, tanquam rationabilioris vitæ expertes. Quasi diceret: Universi homines, ea quæ dicuntur audite, urbani et ruricolæ, mansuetiores et agrestiores, et in commune omnes, et sigillatim. Sic enim et Symmachus interpretatus est. Nam pro *terrigena et filii hominum*, dixit, *humanitas et insuper 915 filii cuiuslibet hominis*, pro eo quod est: In commune humana natura audiat quæ dicuntur, et quilibet sigillatum percipiat. « Simul dives et pauper. » Simul et vos qui divitiis affluitis, et vos qui pauperie pressi estis, admonitionem accipite. Nam doctrina hujus sermonis divitiarum et paupertatis differentiationem non novit.

VERS. 4, 5. « Os meum loquetur sapientiam, et meditatio cordis mei prudentiam. Inclinabo ad parabolam aurem meam, aperiam in psalterio propositionem meam. » Verba mea, inquit, plena sapientiae sunt. Hæc autem didici, verbis Domini, quæ in profundo demersa sunt, aurem accommodans. Quæ vero auribus percepisti, per linguam velut per instrumentum profero. Vult autem dicere se nihil proprium loqui, sed divinæ gratiæ instrumentum esse. Porro *parabolas*, sermones ænigmatae involutos appellat. Nam et Dominus per similitudines turbis locutus, harum interpretationes domi apostolis afferebat. [Propterea præcedentes etiam psalmi ex eorum persona recitati sunt. Chorus itaque apostolicus sapientiam Dei, scilicet Christum (Christus enim Dei virtus et Dei sapientia P), ore suo serens, dixit: « Os meum loquetur sapientiam; » siquidem theologiam docentes Christum toti humano generi ore suo prædicarunt. 916 Intelleximus vero eorum nihil aliud quam prudentiam meditabatur. Mens eorum autem adeo acuta erat, ut parabolæ Servatoris nostri omnes in sacris Evangelii propositis intelligerent, antequam ipse eas interpretaretur. Simul ac itaque Salvator parabolæ exposuisset, interrogavit eos dicendo: « Num intellexistis hec omnia? » illi vero responderunt, Ita. Cor itaque eorum meditabatur prudentias. Deinde aperiam, inquit, in psalterio propositionem

p I Cor. i, 24. q Matth. xiii, 54.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> cod. 2 προσφέρει. <sup>23</sup> cod. 1, 2 δέ. <sup>24</sup> Τίγρ. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> cod. 2 θηριαδέστεροι. <sup>26</sup> Οἱ μὲν — κεχρημένοι. Des. apud Cord. p. 931. <sup>27</sup> Τῷρ λεπρόπτωρ. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> Καλ. Abest a cod. 1, 2. <sup>29</sup> cod. 2 τ' αὐτὸν. <sup>30</sup> cod. 1, 2 δέξαθε. <sup>31</sup> Σορίας — χάριτος ὄργανον. Horum loco in cod. 3, ubi Eusebii nomen simul ascriptum est, pauca ista tantum extant: Ταῦτα δὲ καὶ ἀπὸ τῶν ἀγίων ἀποστόλων δύναται λέγεσθαι. Ita quoque apud Euseb. ad h. l. legitur. <sup>32</sup> Τοῖς ἐτρ βάθεστι. cod. 1 εἰς βάθος. evul. 2 τοῖς βάθεστι τοῖς. <sup>33</sup> Τοῦ. cod. 2 præm. ἐν τοῖς. <sup>34</sup> cod. 2 ἐπιθετ. <sup>35</sup> Παραβολὰς — προσέφερεν. Hæc fere eadem sunt cum illis quæ Euseb. ad h. l. habet. <sup>36</sup> cod. 2 præm. 2. <sup>37</sup> Διατρέπουστος. cod. 2 addit. ἦν. <sup>38</sup> Τούτων. Abest a cod. 2. <sup>39</sup> E cod. 5 suppl. Pauca illorum habet Euseb. in Commentario ad h. l.

A ρουστ<sup>22</sup> τὴν παραίνεσιν. Τοὺς διαφόρους τοίνυν αινίτεται βίους· εἰ μὲν γάρ τὰς πόλεις οἰκοῦσιν, οἱ δὴ<sup>23</sup> ἀγροῦς καὶ κώμας, περὶ τὴν<sup>24</sup> γεωργίαν ἐσχολαστεῖς. Καὶ οἱ μὲν γάρ ἡμερώτεροι τῶν ἀνθρώπων, οἱ δὲ ἀγριώτεροι<sup>25</sup> καὶ οἱ μὲν λογικώτερον ζῶσιν, οἱ δὲ θηριαδέστεροι<sup>26</sup> τὰς ἐρήμους οἰκοῦσιν· οἱ μὲν<sup>27</sup> ἀμαξίδιοι προσαγορευόμενοι, οἱ δὲ στιχηναῖς ἀντί οἰκιῶν κεχρημένοι. Τούτους, ὅμαι γηγενεῖς δύνα-  
ζεσθαι, ὡς τῆς λογικωτέρας ἀφεστηκατας ζωῆς. Ἀντὶ τοῦ, "Απαντες ἀνθρωποι, τῶν λεγομένων<sup>28</sup> ἀκούσατε, ἀστοὶ καὶ χωριτικοὶ, ἡμερώτεροι καὶ ἀγριώτεροι, καὶ κοινῇ πάντες καὶ ιδίᾳ. Οὕτω γάρ καὶ<sup>29</sup> δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν. Ἀντὶ γάρ τοῦ, οἱ γηγενεῖς καὶ νιοὶ τῶν ἀνθρώπων, η ἀνθρωπάστης, εἶπε, καὶ προσέτι νιοὶ ἔκαστον ἀνθρόδος, ἀντὶ τοῦ.  
B Καὶ κοινῇ ἡ φύσις ἀκούσατο τῶν λεγομένων, καὶ ιδίᾳ ἔκαστος τὴν ὡφέλειαν καρπούσθω. « Ἐπὶ τὸ αὐτὸν πλούσιος καὶ πένης. » Κατὰ τ' αὐτὸν<sup>30</sup> καὶ οἱ πλούτιοι κομάντες, καὶ οἱ πενίζ συζῶντες, τὴν παραίνεσιν δέξασθαι<sup>31</sup>. Πλούτου γάρ καὶ πενίας δὲ δασκαλικὸς λόγος οὐκ οἶδε διαφοράν.

δ, ε'. « Τὸ στόμα μου λαλήσει σοφίαν, καὶ ἡ μελέτη τῆς καρδίας μου σύνεσιν. Κλιγὼ εἰς παραβολὴν τὸ οὖς μου· ἀνοίξω ἐν φαλτηρἴῳ τὸ πρόδηλημά μου. » Σοφίας<sup>32</sup>, φησι, μεστὰ τὰ παρ' ἐμοῦ προσφερόμενα φήματα· μεμάθηκα δὲ ταῦτα τοῖς ἐν βάθεστι<sup>33</sup> κεχρυμμένοις τοῦ<sup>34</sup> Κυρίου λόγοις τὴν ἀκοήν ὑποθείες<sup>35</sup>. « Α δὲ διὰ τῆς ἀκοῆς ἐδεξάμην, ταῦτα ὡς δὲ ὁργάνου προφέρω τῆς γλώττης. Βούλεται δὲ εἰπεῖν, δις: Οὐδὲν ἔδιον φθέγγομαι, ἀλλὰ τῆς θείας ειμὶ χάριτος ὄργανον. Παραβολὰς<sup>36</sup> δὲ καλεῖ τοὺς αἰνιγματώδεις λόγους. Καὶ γάρ<sup>37</sup> δὲ Κύριος παραβολικῶν τοῖς δχοῖς διαλεγόμενος<sup>38</sup>, τοῖς ἀποτέλοις κατ' οἰκον τούτων<sup>39</sup> τὰς ἐρμηνείσ προσέφερεν. [30] Διδὲ ἐξ αὐτῶν τοῦ προσώπου καὶ οἱ ἐμπροσθεν ἀνεψωνοῦντο φαλμοί. Ό τοίνυν χορὸς δὲ ἀποστολικῆς τὴν σοφίαν τοῦ Θεοῦ, δηλαδὴ τὸν Χριστὸν· Χριστὸς γάρ Θεοῦ δύναμις καὶ Θεοῦ σοφία· διὰ στόματος φέρων, ἐλεγε, « Τὸ στόμα μου λαλήσει σοφίαν· » ἐπειδὴ τὸν Χριστὸν θεολογοῦντες εἰς πᾶν γένος ἀνθρώπων ἐκήρυξτον τῷ έκαυτῶν στόματι. Τὰ δὲ τῆς διανοίας αὐτῶν οὐδὲν ἔτερον ἢ συνέσεις ἐμελέτα. Οὕτω δὲ αὐτῶν ἥκόνητο πρὸς σύνεσιν δὲνοῦς, ὡς τὰς παραβολὰς τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν τὰς ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις φερομένας συνει-  
D ναι πάσας, καὶ πρὸ τῆς αὐτοῦ ἐρμηνείας. Αὐτίκα γοῦν, μετὰ τὴν ἔκαυτην τῶν παραβολῶν, δὲ μὲν Σωτὴρ ἡρώντα αὐτοὺς λέγων, « Συνήκατε ταῦτα πάντα; » οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ, Ναι. Ή καρδία τοίνυν αὐτῶν ἐμελέτα συνέσεις. Εἰτ' ἐπὶ τούτοις ἀνοίξω ἐν φα-

τηριψ τὸ πρόσδημά μου. Ἐγὼ μὲν γάρ, φησι, ἀκοντή-  
σας τὸ διανοητικὸν μου εἰς σύνεσιν τῶν σωτηρίων  
παραβολῶν δεδύνημαι ἐπακολουθῆσαι τῇ ἐμφερομέ-  
νῃ ἐν αὐταῖς διανοίᾳ· τοῖς δὲ μὴ τούτῳ πράττειν  
δυναμένοις διὰ νηπιότητα, ἀνοίξω τὰ κεκρυμμένα<sup>59</sup>  
καὶ διασφῆσω τὰ προβλήματα καὶ τὰς παραβολάς·  
καὶ ταῦτα πράξω διὰ τοῦ ἐμοῦ φαλτηρίου τοῦ σω-  
ματικοῦ ὅγλαδῆ ὀργάνου, ὥπερ δργανον τῆς ἑνοικού-  
σης ἐν αὐτῷ ψυχῆς τυγχάνον ἀντὶ Ψαλτηρίου αὐτῇ  
παραδέσσοις, πρὸς τὸ ἀνακρούσθαι ἐν αὐτῷ τῷ θεῷ  
τοὺς ὄντας καὶ ἀναπέμπειν ἔκαστον αἰσθητήριον,  
καὶ μέλος καὶ μέρος τοῦ σώματος ἐπιστημόνως  
κινοῦσαν. ] Ταῦτα<sup>60</sup> ὡς ἐν προοιμίῳ διεξελθῶν<sup>61</sup>,  
δργανον<sup>62</sup> λοιπὸν τῆς παραινέσεως.

ζ'. Ἰνατί φοβοῦμαι ἐν τῷ μέρει πονηρῷ; τὸ ἀνομία-  
τῆς πτέρνης μου<sup>63</sup> κυκλώσει με. ] Δέδια<sup>64</sup> καὶ τέρμα  
τῆς ἡμέρας τῆς ἀνταποδόσεως<sup>65</sup>, ἐν τῇ δίκαιοις  
Κριτῆς ἀνταποδώσει<sup>66</sup> ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.  
[Τοῦτο δὲ γνόντες καὶ αὐτοὶ τὸν τοιούτον πρὸ<sup>67</sup>  
ὅθελμῶν ἀναλάβετε φόδον. Εἰ γάρ ἐγώ δεδυνημένος  
εἰπεῖν, Τὸ στόμα μου λαλήσει σοφίαν, καὶ τὸ μελέτη  
τῆς καρδίας μου συνέσεις, κλινῶ εἰς παραβολὴν  
τὸ οὖς μου, μετὰ ταῦτα ἐμφοδίς εἰμι καὶ ἐντρομος·  
διατὶ οὐχὶ καὶ ὑμεῖς; Εἰ δέ τις πυνθάνοντο Ἰνατί<sup>68</sup>  
φοδοῦμαι, ἀκουέτω μετὰ παρθένοις· ἔστι τις ἡμέρα<sup>69</sup>  
πονηρὰ περὶ τῆς μυρία ἐν ταῖς προφητικαῖς ἀνα-  
φονεῖται Γρυφαῖς.] Αἴτιος<sup>70</sup> δὲ μοι τοῦ δέους ὁ παρά-  
νομος βίος, διὸ δὲ τῆς εὐθείας ἐξετράπην δόδον. Τὴν<sup>71</sup>  
γάρ πτέρωταν<sup>72</sup> ἔνιοι μὲν τοῦ βίου τὴν δόδον προσηγό-  
ρουσαν· ἐγώ δὲ οἵμαι τὴν ἀπάτην αἰνίττεσθαι, ἐκ C  
μεταφορᾶς τῶν δρομέων, ὡς καὶ δῆδη προειρήκαμεν<sup>73</sup>,  
οὐ τῇ πτέρνῃ πολλάκις τοὺς ἀνταγωνιστὰς καταβάλ-  
λουσι. Τοῦτο ἡμέρες καὶ δὲ Ἡσαῦ ἐδίδαξεν δύρρημον·  
Δικαίως γάρ, φησὶν, ἐπεκλήθη τὸ δυνομα αὐτοῦ  
τακτό· ἐπτέρνικε με<sup>74</sup> γάρ δῆδη δεύτερον τοῦτο·  
τά τε<sup>75</sup> πτωτοτόκιά μου εἰληφε, καὶ νῦν ἔλαβε<sup>76</sup>  
τὴν εὐλογίαν μου. ] Πονηρὸν δὲ ἡμέραν<sup>77</sup> τὴν τῆς  
χρίστου προστηρόντες, κατὰ τὸ παρ' ἡμῖν πολιτεύ-  
μενον ἔθος. Εἰώθασι γάρ πολλοὶ κακὴν ὄνομάζειν  
ἡμέραν, ἐν τῇ λυπηροῖς τισιν αὐτοὺς συμβαίνει περι-  
πεσίν. [ <sup>78</sup> Εἰκότω; τοίνυν οὕτως προσαγορεύεται,  
ὡς ἀν τῆς ἔκαστου πονηρίας ούσα ἐλεγχτική· καὶ ὡς  
τὰς κολάσεις τοῖς ἀσεβέσι διὰ τῆς περιμενούσης  
αὐτοῖς ὀργῆς ἐπάγουσα. Διὰ τοῦτο κάγὼ φρίττω  
ἐ ταῦτα φθεγγόμενος· τὸ γάρ ἀνομία τῆς πτέρνης  
μου κατ' αὐτὴν ἔκεινην τὴν πονηρὰν κυκλώσει με.  
Ἄρομα δὲ πτέρωτης λέλεκται τὸ τῆς δόδον, καθ' ἣν  
τὸν παρόντα βίον διανύομεν, παρεκτροπὴ τίγουν

<sup>67</sup> Gen. xxvii., 36.

## VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>59</sup> Κεκρυμμένα. Ita leg. esse videtur pro κεκλιμένα, quae est lectio codicis. <sup>61</sup> Ταῦτα. cod. 3 τὰ πρῶτα  
cod. 3 διαλαλήσας. <sup>62</sup> Ἀρχεται — παραινέσεως. cod. 3 ἐντεῦθεν δρχεται τοῦ διδασκαλικοῦ λόγου. In  
cod. sequitur: καὶ δὴ πεῦσιν τίθησι καὶ τὴν πρὸς ταῦτην ἀπόχρισιν συνάπτει. <sup>63</sup> Τῆς πτέρνης μου.  
Hebr. γῆρ, quod in vers. Syr. satis bene exprimitur. <sup>64</sup> Δέδια. cod. 3 addit φησι. <sup>65</sup> cod. 3  
ἀνταδοσεως. <sup>66</sup> codd. tres Aug. ἀποδώσει. <sup>67</sup> E cod. 3 supp. Cum his conferenda sunt, quae Cord. t. I.  
p. 934 Nostro tribuit. <sup>68</sup> Αἴτιος — δόδον. Des. in cod. <sup>69</sup> Τὴρ — εὐλογίαν μου. Hæc alium locum  
neceta sunt in cod. 3. <sup>70</sup> Ος — προσιρήκαμεν. Des. in cod. 5. <sup>71</sup> Μέ. In cod. 3 ponitur post γάρ.  
cod. 3 τά. <sup>72</sup> Ελατε. Abest a cod. 2. In cod. 1. log. εἰληφε. <sup>73</sup> Ημέρα. In cod. 3 ponitur post  
χρίστως. <sup>74</sup> E cod. 3 etiam suppl.

tauri reponis tibi iram die iræ , et revelationis ei A ἀπάτη<sup>47</sup>.] Οὐτω καὶ ὁ θεῖος; Ἀπόστολος τὴν τῆς κρι-  
justi judicij Dei , qui retribuet cuilibet secundum σεως; ἡμέραν καλεῖ· Κατὰ δὲ τὴν σκληρότητά σου,  
opera sua<sup>48</sup>.  
Θργήν ἐν ἡμέρᾳ ὥργης, καὶ ἀποκαλύψεως καὶ<sup>49</sup> δικαιοχριστας θεοῦ, δις ἀποδώσει ἐκάστη κατὰ τὰ ἔργα  
αὐτοῦ.<sup>50</sup>

VERS. 7. « Qui confidunt in virtute sua , et in  
multitudine divitiarum suarum gloriantur. » Ego  
quidem , inquit , horreo et contremisco diem qui  
expectatur. Vos vero , qui divitiis affluitis , illius  
dici nullam geritis curam , sed divitiarum super-  
bia elati , rebus fluxis , tanquam stabilibus , consi-  
ditis.

VERS. 8, 9. « Frater non redimit ; redimet homo? non dabit Deo placationem suam. Et premium red-  
emptionis animæ suæ. » Scire autem vos oportet  
bat , nec majorum aut fratrum pietatem ac virtutem  
iis qui his carent prodesse , nec post excessum ex  
haec vita salutem opibus comparari. In hac enim  
vita « premium redemptionis viri , ut ait Sapiens ,  
propriæ divitiae sunt<sup>51</sup>. » Hoc consilio eos qui ophi-  
bus abutuntur exhortatus , ad virtutis operarios  
sermonem transfert , dicens :

« Et laboravit in æternum. [Vers. 10, 11.] Et  
**919** vivet in finem. Et non videbit interitum , cum  
viderit sapientes morientes. » Qui enim pro pietate et  
justitia sudores sustinuit , et pro semperernis bonis  
labores suscepit , immortalem vitam , tanquam labo-  
rum fructum habet , et cum hujusmodi sapientibus ,  
quos stultos apostolica sententia nominat , sempererni  
interitus æternique supplicii particeps non erit.  
« Simul insipiens et stultus peribunt. » Nam , in-  
quit , isti qui vocantur sapientes , nullam ex haec  
sapientia utilitatem nacti , canidem mortem sub-  
ibunt , quam insipientes. Sic enim Symmachus in-  
terpretatus est : *Simul fatuus et imperitus peribunt.*  
Et vocat quidem *fatuum* eum qui sapiens vocatur ,  
tanquam illum qui quod decebat scire noluerit.  
*Imperitum* vero ēum qui omnis sapientiae expers-  
est , cum malitia tamen vitam degit.

« Et relinquunt alienis divitias suas [Vers. 12.] Et  
sepulera eorum domus eorum in æternum : taber-  
nacula eorum in progenie et progenie. » Non modo  
autem sapientia , verum etiam potentia et omnibus  
opibus privati , finem vitæ accipient , ab illustribus

\* Rom. ii, 2. <sup>1</sup> Prov. xiii, 8.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>47</sup> Ἀπάτη. In cod. sequitur ἐξ μεταφορᾶς — εὐλογίαν μον. Hæc in codicibus reliquis , ut in textu Sirm. , locum in superioribus obtinuerunt. <sup>48</sup> cod. 1 σεαυτῷ. <sup>49</sup> Kal. Abest quidem a cod. 1. et stat auctem in cod. 2. <sup>50</sup> Ποιεῖσθε. Abest a cod. 1. <sup>51</sup> Ἐξιλασμα ἑαυτοῦ. Hebr. τέλος. premium redemptionis  
συα. <sup>52</sup> Τὴν τιμὴν. Hebr. ἥρη, quod Syrus adjectivè exposuit, *preciosa*, s. *preciosior est*. <sup>53</sup> Ὑμᾶς. cod.  
2 ἡμᾶς. <sup>54</sup> Πλούτῳ. cod. 1, 2 præm. τῷ. <sup>55</sup> Ἐκοπίσασεν. Nisi codices et editiones , quantum scimus ,  
omnes , in hac lectione consentirent , putaremus , legendum esse ἐκόπασεν. In textu enim Hebr. est ἦππη ,  
quod Aquila bene vertit , ἐκαύσατο. Symm. παυσάμενος. <sup>56</sup> Οὐκ — καταψθορά. Hæc præcedentibus  
adjungi debuissent. <sup>57</sup> Ὁ γάρ — τιμωρίας. Des. in cod. 3. <sup>58</sup> Εὔσεβεια. cod. 2 præm. τῆς. <sup>59</sup> Ἰδρό-  
τας. cod. 1 ἀγῶνας , ascripia tamen lectione altera. <sup>60</sup> Πάνοντς. cod. 1 χόπους , altera tamen lectione  
aser. <sup>61</sup> Οὗτοι γάρ , φηστι. Des. in cod. 3. <sup>62</sup> cod. 1 εὐρόμενοι. <sup>63</sup> Οὕτω — ἐθελήσαρτα. Des. apud  
Cord. p. 937. <sup>64</sup> Οἱ τάροι αὐτῶν. Hebr. οὐρῆρη, medium, s. interius eorum, h. e. ardentissimum deside-  
rium eorum. Sed communis , quam omnes interpretes antiquiores securi sunt , lectio , fuisse videtur στρῆται.  
<sup>65</sup> Οὐ — σοφίας. Des. in cod. 3.

ζ. « Οἱ πεποιθότες ἐπὶ τῇ δυνάμει αὐτῶν , καὶ  
ἐπὶ τῷ πλήθει τοῦ πλούτου αὐτῶν καυχάμενοι. » Εἳτα  
μὲν φησι , δέδια καὶ τρέμω τὴν προσδοκιώμα-  
νην ἡμέραν· ὑμεῖς δὲ εἰ τῷ πλούτῳ κομῶντες , ἐκεί-  
νης μὲν οὐδεμίαν ποιεῖσθε<sup>56</sup> φροντίδα , τῇ δὲ ὑπερ-  
ηφανίᾳ τῆς πέριουσίας μεγαλαυχούμενοι , ὡς μονί-  
μοις θαρρεῖτε τοῖς βέουσιν.

η'. θ'. « Ἄδελφος οὐ λυτρώνται , λυτρώσεται ἀν-  
θρωπος ; οὐ δώσει τῷ θεῷ ἔξιλασμα ἑαυτοῦ<sup>57</sup>. » Κατὰ  
B τὴν τιμὴν<sup>58</sup> τῆς λυτρώσεως τῆς ψυχῆς αὐτοῦ , « Ἐδει  
δὲ συνιδεῖν ὑμᾶς<sup>59</sup>; <sup>60</sup> , ὡς οὔτε προγόνων καὶ ἀδελφῶν  
ἀρετῆ καὶ εὐεξεδεια τοὺς τούτων γεγυμνωμένους  
δύνησιν , οὔτε μετὰ τὴν ἐντεῦθεν ἐκδημίαν δυνα-  
τὸν διὰ χρημάτων πορίσασθαι σωτηρίαν. Κατὰ γάρ  
τὸν περόντα βίον (λύτρον ἀνδρὸς , ή φησιν δὲ Σοφὸς , δὲ  
ἴδιος πλούτος. » Ταύτην προσενεγκὼν τοῖς πλούτῳ<sup>61</sup>  
κακῶς κεχρημένοις τὴν συμβουλὴν , πρὸς τοὺς τῇ;  
ἀρετῆς ἐργάτας μεταφέρει τὸν λόγον , καὶ φησι·

« Καὶ ἐκοπίσεται<sup>62</sup> εἰς τὸν αἰώνα. [ι', ια'.] Καὶ  
ζησεται εἰς τέλος. Οὐκ<sup>63</sup> δύσται καταψθοράν , ὅταν  
ἴῃ σοφοὺς ἀποθνήσκοντας. » Ο γάρ<sup>64</sup> τοὺς ὑπὲρ εὐ-  
θείας<sup>65</sup> καὶ δικαιοιστύνης ὑπομείνας ἰδρώτας<sup>66</sup> , καὶ  
τοὺς ὑπὲρ αἰωνίων ἀγαθῶν ἀναδέξαμενος πόνους<sup>67</sup> ,  
τὴν ἀνώλεθρον ἔχει ζωὴν τῶν πόνων καρπὸν· καὶ  
τοῖς τοῦ κόσμου σοφοῖς , οὓς μωροὺς δὲ ἀποτολεῖς;  
δυνομέει λόγος , οὐ κοινωνήσει τῆς αἰωνίου φυσιᾶς ,  
καὶ τῆς ἀεὶ τιμωρίας. « Ἐπὶ τὸν αὐτὸν δρόφων καὶ  
ἄνους ἀπολοῦνται. » Οὗτοι γάρ , φησιν<sup>68</sup> , οἱ καλού-  
μενοι σοφοί , οὐδεμίαν ἐκ τῆς σοφίας ὀφελεῖσαν εὑρά-  
μενοι<sup>69</sup> , τὸν αὐτὸν τοὺς ἀμάθετούς τίσουσιν διεθρον.  
Οὐτω<sup>70</sup> γάρ δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν. Ομοῦ ἀνθρά-  
τος καὶ ἀμάθητος ἀπολοῦνται. Καὶ καλεῖ μὲν ἀνθρά-  
τον τὸν καλούμενον σοφὸν , ὃς συνεῖναι τὸ δέον οὐκ  
ἐθελήσαντα· ἀμάθητος δὲ τὸν τῆς μὲν σοφίας ἀμύητον ,  
κακὸς δὲ δύμας συζήσαντα.

« Καὶ καταλείψουσιν ἀλλετροῖς τὸν πλούτον αὐ-  
τῶν. [β'] Καὶ οἱ τάροι αὐτῶν<sup>71</sup> οἰχισι αὐτῶν εἰς  
τὸν αἰώνα· σπηνώματα αὐτῶν εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν. »  
Οὐ<sup>72</sup> μόνης δὲ τῆς σοφίας , ἀλλὰ καὶ τῆς δυναστείας ,  
καὶ τῆς περιουσίας γυμνωθέντες ἀπάστης , θέζονται

τοῦ βίου τὸ τέλος, ἀπὸ τῶν περιφανῶν οἰκιῶν τοῖς; Α τάφοις παραπεμόμενοι, καὶ ταύτας<sup>86</sup> οἰκεῖν δι' αἰώνος; ἀναγκαζόμενοι. « Ἐπεκαλέσαντο τὰ δύναματα αὐτῶν ἐπὶ τῶν γαιῶν<sup>87</sup>. » Καὶ μήν, φησὶν, ἀπὸ τῶν δύναμάτων αὐτῶν τὰ κτήματα<sup>88</sup> αὐτῶν προστήρευται. Τοῦ δεῖνος γάρ ή οἰκία, καὶ τοῦ δεῖνος δὲ ἄρδες, καὶ<sup>89</sup> τοῦ δεῖνος δὲ οἰκέτης· ἀλλὰ σὺν τῇ<sup>90</sup> δεῖποτε ή<sup>91</sup> τῶν δύναμάτων ἀμείβεται προσηγορία. Ὅσπερ γάρ ἔτεροι κύριοι τῶν ὑπὸ ἐκτίνων καταλειψύντων ἐγένοντο, οὕτω γενήσεται καὶ τῶν δύναμάτων ἐναλλαγὴ. Πάλιν γάρ ἐκ τούτων αἱ προσηγορίαις τεθῆσονται. Διὰ πάντων δὲ τῆς θεᾶς δὲ λόγος διδάσκει<sup>92</sup>, μὴ θαρρεῖν τοῖς παροῦσιν, ἀλλὰ τῶν μελλόντων ἐπιρελεῖσθαι.

Ιψ. « Καὶ ἀνθρώπος ἐν τιμῇ ὧν οὐ συνῆκε<sup>93</sup>. » Β παρασυνέβληθη τοῖς κτήμασι τοῖς ἀνοήτοις, καὶ ὡμοιώθη<sup>94</sup> αὐτοῖς. « Ταῦτης δέ φησιν αἴτιον τῆς ἀνοίας, τὸ μὴ θελῆσαι συνιέναι τῆς θεᾶς τὸν οἰκεῖαν<sup>95</sup> τιμὴν, καὶ τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ δοθεῖσαν ήμεῖν ἀξέσαιν, ἀλλὰ τὸν κτηνώδη καὶ θηριώδη βίον ἀπάτασσθαι.

Ιψ. « Αὗτη ή ὁδὸς αὐτῶν σκάνδαλον<sup>96</sup> αὐτοῖς. » Εἰς δὲ τὴν ἀλογίαν ἔξεπεσον, κάκιστον ἔξ αρχῆς ἐπιχρήστες τρόπον, καὶ ἐπὶ τὰς πανηράς ἐκκλίναντες πράξεις. Ὁδέρ γάρ τὰς πράξεις ἀνόμασεν. « Καὶ μετὰ ταῦτα ἐν τῷ στόματι αὐτῶν εὑδοκήσουσιν<sup>97</sup>. » Νεταρμελεῖσα δὲ χρήσονται μετὰ τὴν ἐντεῦθεν ἐκδημίαν, οὐδὲν ἐκ ταύτης λοιπὸν ποριζόμενοι κέρδος.

Ιψ. « Ως πρόβατα ἐν ᾧδη θεντο<sup>98</sup>, θάνατος ποιμανεῖ αὐτούς. » Τοῦτο<sup>99</sup> σαρέστερον δύσμαχος θηρμήνευσεν. Ὡς πρόβατα<sup>100</sup> ἄδους ἐσταξαν θαυμούς<sup>101</sup>, θάνατος νεμήσει αὐτούς· αὐτοὶ γάρ ἐστοῖς τὰς κολάτεις προύξηνται, καὶ τὸν θάνατον προείλοντο τῆς ζωῆς. « Καὶ κατακυριεύσουσιν αὐτῶν οἱ εἰδεῖς τὸ πρωΐ· καὶ ή βροήθεια αὐτῶν<sup>102</sup> παλαιωθήσεται· ἐν τῷ ᾧδῃ, ἐκ<sup>103</sup> τῆς ὁδοῦς αὐτῶν ἐξώσθησαν. » Οἱ δὲ νῦν ὑπὸ αὐτῶν ἀδικούμενοι καὶ καταφρογούμενοι<sup>104</sup>, τὴν κατ' αὐτούς<sup>105</sup> οὐκ εἰς μακρὰν σχήσουσιν ἐξουσίαν. Πάστοις γάρ τῆς προτέρας εὐημερίας<sup>106</sup> γεγυμνωμένοι τῷ θανάτῳ παραδοθήσονται. Συνέδει<sup>107</sup> δὲ<sup>108</sup> τούτοις καὶ<sup>109</sup> η τοῦ Κυρίου παραδολή, τὸν μὲν Λάζαρον ἐν τοῖς κολποῖς δεικνύσα τοῦ Ἀβραάμ· τὸν δὲ ἀλαζόνα πλούσιον πικρῶς κολαζόμενον, καὶ τοῦ πένητος

\* Luc. xvi, 19 seqq.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>86</sup> cod. 2 et 3 τούτοις. <sup>87</sup> Γαιῶν. In vers. Gr. sequitur αὐτῶν. <sup>88</sup> Κτήματα. cod. 2 κτήτη. <sup>89</sup> Καὶ — οἰκέτης. Des. in cod. 3. <sup>90</sup> Άλλα σὺν τῇ. cod. 2 ἀλλὰ αὐτῇ. <sup>91</sup> cod. 2 τῇ. cod. 3 καὶ ή. <sup>92</sup> cod. 3 διδάσκων. <sup>93</sup> Συνῆκε. Hebr. γῆ, pro quo hi interpretes leg. γῆ. <sup>94</sup> Ωμοιώθη. Hebr. γῆ, excisi sunt, s. exscindentur. <sup>95</sup> Οἰκεῖα. cod. 2 ιδίαν. <sup>96</sup> Σκάνδαλον. Hebr. ζωή, stultitia. Aquila ἀνοήτας. Symm. ἀνοίας. <sup>97</sup> Εὐδοκήσουσιν. Hæc est lectio cod. Alex. codex Vatic. habet εὐλογητούσιν. <sup>98</sup> cod. 2 θέτο. <sup>99</sup> Τοῦτο νεμήσει αὐτούς. Des. in cod. 1 et apud. Cord. p. 940. <sup>100</sup> Πρόβατα. Monif. in Hexapl. Symmacho tribuit lectionem βοσκήματα. Ia quoque Euseb. ad h. l. <sup>101</sup> Εαυτούς. cod. 2 αὐτούς. <sup>102</sup> Η βροήθεια αὐτῶν. Hebr. ζωή (sec. Kih.) figura eorum. Aquila χαρακτήρ αὐτῶν. Symm. autem, qui lectionem marginalem ζωή secutus est, τὸ κρατερὸν αὐτῶν. <sup>103</sup> Έκ — ἐξώσθησαν. Hebr. ή ζωή, quibus illustrandis in cod. Alex. subluniguntur ἐξώσθησαν, quod additamentum a cod. Vatic. quidem abest, in vers. autem Syr. et Arab. exstat. <sup>104</sup> Καταφρογούμενοι. In cod. 1 ponitur ante ἀδικούμενοι καὶ. <sup>105</sup> cod. 1, 2 αὐτῶν. <sup>106</sup> Εὐημερίας. In cod. 2 sequitur post γεγυμνωμένοι. <sup>107</sup> Συνέδει — διεξελύσθει. Des. apud Cord. p. 940. <sup>108</sup> Δέ. Abest a codd. Aug. <sup>109</sup> Καὶ. Des. in cod. 3.

Deo offert. Qui his autem verbis utitur, petit ne **A** Ικέτην<sup>11</sup> γενόμενον· οὗτω<sup>12</sup> τὸ ἐκείνων τέλος δι-εξελόνων, ικετείαν τῷ Θεῷ πρυσφέρει. Ὁ τούτοις δὲ χρησάμενος<sup>13</sup> τοὺς λόγους, μή τὴν αὐτὴν ἐκείνοις τελευτὴν ὑπομεῖναι αἰτεῖ<sup>14</sup>· φησὶ δὲ οὗτως<sup>15</sup>

**VERS.** 16. « Verumtamen Deus redimet animam meam de manu inferni, cum acceperit me. » Post hæc iis qui inopia premuntur, et a divitium superbia conculcantur, consilium et admonitionem afferat.

**VERS.** 17, 18. « Ne timueris, cum dives factus fuerit homo, et cum multiplicata fuerit gloria domus ejus. **922** Quoniam cum interierit, non sumet omnia: neque descendet cum eo gloria ejus. » Ne magni, inquit, feceris præsentem felicitatem: non stabiles sunt insignes divitiæ. Nam qui propter illas supericia contrahunt, et maxillas inflant, paulo post, omnibus derelictis, morti tradentur.

**VERS.** 19. « Quia anima ejus in vita ipsius beatetur. » Aliqui, ait, divitiis affluentem dum vivit beatum prædicant, at mortuum miserrimum nominant. « Confitebitur tibi, cum beneficeris ei. » Hoc manifestius Symmachus dixit: « Laudabit te, si beneficeris ipsis. » Hæc enim est vera laus, non modo vivum, verum etiam mortuum celebrem et clarum esse. His autem laudibus dignus est qui divitiis ad sui utilitatem usus est: quandoquidem beneficia in alios collata ad ipsum beneficij auctoritatem revertuntur.

**VERS.** 20. « Introibit usque ad progenies patrum suorum, et in æternum non videbit lumen. » Pro introibit, tres alii interpretes introibis vertierunt. Videbis, inquit, hunc ad quem dixi: Ne timeas cum dives factus fuerit homo, eamdem mortem sustinere, quam ejus majores, et non modo hoc, verum etiam semipaterno lumine privatum.

**VERS.** 21. « Homo cum in honore esset, non intellexit; comparatus est jumentis **923** insipientibus, et similis factus est illis. » Causa autem horum est vita belluina, quam plerique homines elegerunt, oblii honoris a Deo collati. Qui enim rationis participes dicuntur, sensum rationis expertem dilexerunt.

#### \* INTERP. PSALMI XLIX.

**VERS.** 1. « Psalmus Asapho. » Hic est magister

**A** Ικέτην<sup>11</sup> γενόμενον· οὗτω<sup>12</sup> τὸ ἐκείνων τέλος δι-εξελόνων, ικετείαν τῷ Θεῷ πρυσφέρει. Ὁ τούτοις δὲ χρησάμενος<sup>13</sup> τοὺς λόγους, μή τὴν αὐτὴν ἐκείνοις τελευτὴν ὑπομεῖναι αἰτεῖ<sup>14</sup>· φησὶ δὲ οὗτως<sup>15</sup> τε<sup>16</sup>. « Πλὴν δὲ θεὸς λυτρώσεται τὴν ψυχὴν μου ἐκ χειρὸς ἄδου, σταν λαμβάνῃ με. » Μετὰ ταῦτα τοῖς πεντὶ συμβιοτεύουσι, καὶ διὰ τὴν τῶν πλούσιων<sup>16</sup> πρυχομένους ἀλαζονείαν, εἰσῆγησιν εἰσφέρει καὶ συμβουλήν.

**B** Κ'. Η'. « Μή φοβοῦ δταν πλουτίσῃ ἀνθρωπος, ἢ<sup>17</sup> δταν πληθυνθῇ τὸ δάκτυλον οἰκου αὐτοῦ. » Οτι οὐκ ἐν τῷ ἀποθνήσκειν αὐτὸν λήψεται τὸ πάντα, οὐδὲ συγκαταβήσεται αὐτῷ τὸ δάκτυλον αὐτοῦ. Μή μέγα τι, φησὶ, νόμιζες τὴν παροῦσαν<sup>18</sup> εὐημερίαν· οὐ μόνιμος γάρ δὲ περιθλεπτος πλούτος. Οι γάρ ἐπὶ τούτῳ τὰς διφρύς<sup>19</sup> ἀνασπῶνται, καὶ τὰς γνάθους φυσάντες, μικρὸν διστερὸν τὰ πάντα καταλείψαντες, τῷ θανάτῳ παραδοθήσονται.

**C** Ο'. « Οτι ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν ζωῇ<sup>20</sup> αὐτοῦ εὐλογηθήσεται. » Ζῶντα, φησὶ, τὸν πλούτῳ κομῶντά τινες μακαρίζουσιν· ἀποθανόντα μέντοι<sup>21</sup> τρισάθλιον δινομάζουσιν. « Ἐξομολογήσεται<sup>22</sup> σοι, δταν ἀγαθύνης αὐτῷ<sup>23</sup>. » Τοῦτο σαφέστερον δὲ Σύμμαχος εἰρηκεν· « Ἐπαινεῖσθαι<sup>24</sup> σε ἐάν<sup>25</sup> καλῶς ποιήσῃς αὐτοῖς<sup>26</sup>. » Οὗτος γάρ δὲ ἀληθῆς ἐπαινος, τὸ μὴ μόνον ζῶντα, ἀλλὰ καὶ τετελευτήκατα δοϊδιμον εἶναι καὶ παλυθρύλλητον. « Αξιος δὲ τοιούτων<sup>27</sup> ἐπιτίνων δὲ εἰς οἰκείαν ὁφέλειαν τὸν πλούτον οἰκονομήσας· ἡ γάρ<sup>28</sup> εἰς τοὺς ἄλλους εὐεργεσία εἰς αὐτὸν ἀνατρέχει τὸν εὐεργέτην.

**C** Χ'. « Εἰσαλεύεται διας γενεᾶς πατέρων αὐτοῦ, διας αἰώνος οὐκ διέφεται<sup>29</sup> φῶς. » Αντὶ<sup>30</sup> τοῦ εἰσελεύεσται, εἰσελεύση οἱ τρεῖς τριμήνευσαν. « Οψει, φησι, τούτον<sup>31</sup> πρὸς δν εἴπον· Μή φοβοῦ δταν πλουτίσῃ ἀνθρωπος, τὸν αὐτὸν τοὺς πατέρας τὸν πομένοντα θάνατον· καὶ οὐ μόνον τοῦ παρέντος φωτίς, ἀλλὰ καὶ τοῦ αἰώνου στερούμενον.

**X'**. « Καὶ<sup>32</sup> ἀνθρωπος ἐν τιμῇ διαν οὐ συνῆκεν, παρασυνελθήθη τοῖς κτήνεσι τοῖς ἀνοήτοις, καὶ ὡμοιώθη αὐτοῖς. » Αἰτία δὲ<sup>33</sup> τούτων τὴν κτηνώτης ζωὴ, ἦν τῶν ἀνθρώπων οἱ πλειεὺς προεῖδοντο, τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ δεδομένην ἀποθελητές τιμῆν. Λογικοτ γάρ λεγόμενοι<sup>34</sup>, τὴν ἀλογίαν ἡγάπησαν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΜΘ ΨΑΛΜΟΥ.

**D** α'. « Ψαλμὸς τῷ Ἀσάφ. » **E** Άλλου<sup>35</sup> χοροῦ ψαλ-

#### VARIE LECTIENES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Ικέτην. cod. 2 οἰκέτην, ex errore, ut videtur, librarii. <sup>12</sup> Οὗτω — φησὶ δὲ οὗτως. Des. in cod. 3. <sup>13</sup> Δὲ χρησάμενος. cod. 1, 2 κεχρημένος. <sup>14</sup> Άλτει. Abest a cod. 1, 2. <sup>15</sup> Φησὶ δὲ οὗτως. Des. in cod. 2. <sup>16</sup> cod. 2 τοῦ πλουτοῦ. <sup>17</sup> Ή. cod. Vatic. καὶ. <sup>18</sup> Παροῦσαν. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> cod. 1 διφρύας. <sup>20</sup> Ζωὴ. cod. 1, 2 πρæm. τῇ, ut in vers. τῶν Ο'. <sup>21</sup> Μέρτοι. cod. 2 δὲ. <sup>22</sup> Ἐξομολογήσεται — αὐτῷ. Longe melius sensum textus Hebr. ita expr. Symm., teste Montf. in Hexaplis ad h. l. ἀλλὰ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ ζῆν αὐτὸν εὐλογησει, λέγων ἐν ἑαυτῷ (hec de suo ad illustranda sequentia apposuit), ἐπαινέσουσι σε ἐάν καλῶς ποιήσῃς σεαυτῷ. <sup>23</sup> cod. 2 αὐτόν. <sup>24</sup> cod. 1, 2 ἐπαινέσουσι. <sup>25</sup> Εάρ. cod. 1 δταν. <sup>26</sup> cod. 1 ἑαυτῷ. Minus bene. <sup>27</sup> Τοιούτων. cod. 1 πρæm. τῶν. <sup>28</sup> Ή γάρ — εὐεργέτην. Des. apud Cord. p. 942. <sup>29</sup> Οὔγεται. Hebr. videbunt. <sup>30</sup> Άρτι — ηρμήνυσαν. Des. apud Cord. l. c. <sup>31</sup> Τοῦτορ. cod. 1, 2 addunt σύ. <sup>32</sup> Καὶ — αὐτοῖς. Vid. p. 920, n. 7, 8. <sup>33</sup> Δε. cod. 3 add. φησι. <sup>34</sup> Λεγόμενοι. cod. 3 γενέμενοι. <sup>35</sup> Άλλου. cod. 3 Άλλος οὐδές.

μαρδὸν<sup>46</sup> χοροδιδάσκαλος; οὗτος, ὃς ἡ τῶν Παραλει- πομένων ἐδίδαξεν Ιετορία. Τὰ<sup>47</sup> μὲν γάρ ἀπὸ τοῦ τεσσαρακοστοῦ πρώτου<sup>48</sup> προηρμηνευμένα<sup>49</sup> οἱ Κορὲ οὐσοὶ, κορυφαῖοι καὶ αὐτοὶ χοροῦ ἑτέρου γενθ- μενοι, φένειν ἐνεχειρίσθησαν. Ἐχουσι δὲ καὶ ἄλλους ψαλμοὺς, τὴν αὐτῶν ἐπιγραφὴν ἔχοντας, οὓς, εἰ δὲ θεὸς ἐπιτρέψειν<sup>50</sup>, ἐμρητεύσομεν. Ὁ δὲ<sup>51</sup> παρῶν ψαλμὸς, τῷ 'Ασάφ ἀνακείμενος, σύμφωνός ἐστι τῷ προτεταγμένῳ ψαλμῷ· καὶ αὐτὸς γάρ τὸ μέλλον προσγροφεύει<sup>52</sup> χριτήριον, καὶ τοῦ θεοῦ καὶ Σωτῆρος; ἡμῶν τὴν ἐπιφάνειαν. Προσγροφεύει μέντοι καὶ τὴν καινὴν διαθήκην, δεικνὺς τὴν κατὰ νόμον λατρείαν οὐ θυμήρη θεῷ. Εἰ θεὸς θεῶν Κύριος ἐλάλησε, καὶ ἐκάλεσε τὴν γῆν, ἀπὸ ἀνατολῶν ἥλιου μέχρι δυσ- μῶν. Καὶ<sup>53</sup> ὁ πρὸ τούτου ψαλμὸς πάντας ἀνθρώπους εἰς διδασκαλίαν ἐκάλεσε, καὶ οὗτος ὁ σαύτως πάντας τῆς οἰκουμένης τὰ πέρατα. Τὸ γάρ, « Ἀπὸ ἀνατολῶν ἥλιου μέχρι·<sup>54</sup> δυσμῶν, » τοῦτο δηλοῖ. Τὸ δὲ θεὸς θεώρ, οἱ τρεῖς ἐπέρωτες ἡρμήνευσαν, Ἰσχυρὸς θεὸς<sup>55</sup> λαλήσας ἐκάλεσε τὴν γῆν. Οἱ δὲ Ἐβδομή- κοντα θεοὺς δινομάζουσι τοὺς δρηξειν λαχόντας, καὶ κρίνειν πεπιστεύμένους, διπερ οἴδιον μόνου θεοῦ. Τοῦτο ήμεῖ δὲ ὁ διδασκαλός πρῶτος διδάσκει ψαλμὸς, καὶ αὐτὸς τῷ 'Ασάφ ἐπιγεγραμμένος. Εἰρηκὼς γάρ, « Ο θεὸς ἐστη ἐν συναγωγῇ θεῶν· ἐν μέσῳ δὲ θεοὺς διακρινεῖ·<sup>56</sup> ἐπήγαγεν·<sup>57</sup> Ἔως πότε κρίνετε ἀδικεῖν, καὶ πρόσωπα<sup>58</sup> ἀμαρτωλῶν λαμβάνετε; κρίνετε δρφανῷ καὶ πτωχῷ· ταπεινὸν καὶ πένητα δικαιώσατε. » Τοῦτο δὲ ἱερέων ίδιον, καὶ τῶν ἄλλων, οἷοι τὸ δικάειν ἐνεγειρόθησαν. Οὗτω καὶ δὲ νόμος διαγρέει, « θεοὺς οὐ κακολογήσεις, καὶ δρχοντα τὸν λαοῦ σου οὐκέτεις κακῶς. » Κυρίως<sup>59</sup> δὲ ἀν θεοὶ κληθείεν οἱ κατ' εἰκόνα<sup>60</sup> θείαν<sup>61</sup> τεγενημένοι, καὶ δικήρων τὴν εἰκόνα φυλάξαντες. Ὁ γάρ<sup>62</sup> τούτων θεὸς πᾶσαν συνάγει τὴν οἰκουμένην εἰς τὸ δικαστήριον<sup>63</sup>.

φ. « Ἐκ Σιών εὐπρέπεια<sup>64</sup> τῆς ὡραιότητος αὐ- τοῦ. » Αὐτὸς δὲ<sup>65</sup> οὗτος ἐστιν δὲν τῇ Σιών τὴν οἰ- κείαν εὐπρέπειαν καὶ ὡραιότητα δεῖξας, καὶ τὰ σωτήρια καταδεξάμενος πάθη, δὲ<sup>66</sup> ὡραῖος κάλλει παρὰ τοὺς ιεροὺς τῶν ἀνθρώπων δνομασθεῖς ἐν τοῖς ἐμρητεύεταις<sup>67</sup> ψαλμοῖς<sup>68</sup>.

γ. « Ό θεὸς ἐμφανῶ;<sup>69</sup> ήξει, δὲ θεὸς ἡμῶν, καὶ οὐ παρασιωπήσεται. » Μή γάρ δη νομίστε κατὰ τὴν προτέραν αὐτοῦ παρουσίαν καὶ τὴν δευτέραν γενήσεσθαι<sup>70</sup>. Τότε μὲν γάρ τῇ εὐτελείᾳ καὶ τῇ πτωχείᾳ συνεκάλυψε τὴν οἰκείαν μεγαλωπρέπειαν.

\* Psall. lxxxi, 1. <sup>x</sup> ibid. 2, 3. <sup>y</sup> Exod. xxii, 28.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>46</sup> cod. 3 ψαλτῶδῶν. <sup>47</sup> Τὰ — θυμήρη θεῷ. Des. in cod. 3, et maxima ex parte etiam apud Cord. p. 962. Pro τὰ cod. 2 habet ταῦτα. <sup>48</sup> Πρώτου. cod. 2 addit. ψαλμοῦ. <sup>49</sup> Προηρμηνευμένα. cod. 1 επηρμένα. cod. 2 προερμηνευθέντα. <sup>50</sup> cod. 2 ἐπιτρέψει. <sup>51</sup> Δέ. cod. 1, 2 add. γε. <sup>52</sup> cod. 1 προσανθροφεύει. <sup>53</sup> Καὶ — δηλοῖ. Des. in cod. 3. <sup>54</sup> Μέχρι. cod. 1 πραξι. καὶ. <sup>55</sup> Θεός. Μουν. in Hexaplis ad h. l. addit. Κύριος. <sup>56</sup> cod. 2 πρόσωπον. <sup>57</sup> Κυρίως. cod. 3 εὐλόγως. <sup>58</sup> Κατ' εἰκόνα. cod. 3 et Cord. πραξ. τό. <sup>59</sup> Θεῖα — εἰκόνα. Des. in cod. 3 et apud Cord. l. c. <sup>60</sup> Γάρ. Des. in codd. Aug. <sup>61</sup> Δικαστήριον. codd. tres Aug. χριτήριον. <sup>62</sup> Εὐπρέπεια. In codd. nostris et in vers. τῶν Ο' πραξ. Η. Hebr. ιη̄-η̄-η̄, quod Aquila ad Sionem transtulit, vertens, τετελεσμένης κάλλει.

<sup>63</sup> Αὐτὸς δέ. Des. in cod. 3. <sup>64</sup> Ο — ψαλμοῖς. Des. apud Cord. p. 964. <sup>65</sup> cod. 2 προερμηνευθεῖς.

<sup>66</sup> Ψαλμοῖς. Abeet a cod. 3. <sup>67</sup> Ο θεὸς ἐμφανῶς. Hoc ad πραξ. versic. referri debuitssent. Hebr. γ̄-η̄-η̄. Ληπ. ἐπεφανήν. <sup>68</sup> Γενήσεσθαι. cod. 2 addit. δμοίως.

rium et regnum, non amplius longanimitate utens, sed juste judicans. Hoc enim innuit illud, *Non silebit.* « Ignis in conspectu ejus exardescet, et in circuitu ejus tempestas vehemens.» Ille beatus Daniel contemplatus est: « Fluvius enim, inquit, ignis trahebat ante ipsum, solium ejus flamma ignis, rotæ ipsius ignis urens.»

Vers. 4. « Advocabit cœlum desuper, et terram, ut dijudicet populum suum. » Etiam cum legem promulgaret, beato Mosi imperavit ut populum congregaret, et cœlum terramque contestaretur: quo exordium cantici fecit: « Attende, cœlum, et loquar, et audiat terra verba ex ore meo. » Vocat autem hæc in testimonium, non tanquam animata, sed ut ea quæ alias creaturas continent, ad terrorem audientium. Sic etiam beatus Abraham septem agnas statuit testes, dicens: « Meus est putes. » Sic etiam collam Jacobus et Labanus vocavit *collam testimonii*.

Vers. 5, 6. « Congregate illi sanctos ejus, qui ordinant testamentum ejus super sacrificia. Et annuntiabunt cœli justitiam ejus, quoniam Deus judex est. » Per ea quæ supra dicta sunt, ostendit terrible ipius judicium: per **926** hæc autem, et per ea quæ sequuntur, docet imperfectum legis cultum, nullumque ex sacrificiis, quæ offerebantur, Deo gratum esse. *Sanctos* porro nominat, Mosen, Aaronomi, Eleazarum, Phineasum, et quotquot post eos ex praescripto legis sacerdotio functi sunt. Jubet autem illos congregari, non ut ab eis pœnas exigeret, quasi contraria senserint (ipius enim est lex, et legi obsequens unusquisque supradictorum, victimas offerebat), sed ut ex præsentibus propriam mentem ostenderet, et ut remota doctrina infantibus congruente, perfectas afferret disciplinas. Ubi autem hæc facta fuerint, cœli, inquit, sententiae justitiam mirabuntur, per cœlos autem cœlestes virtutes innuit.

Vers. 7. « Audi, popule mi, et loquar tibi. » Et ostendens ad quem populum verba faciat, subjunxit: « Israel, et testificabor tibi. » Deinde propriam ostendit majestatem: « Deus, Deus tuus ego sum. » Qui ab Ægyptiaca servitutem te liberavi, qui

A νῦν δὲ προφανῆ δεῖξει πᾶσι<sup>10</sup> τὴν δεσποτείαν, καὶ τὴν βασιλείαν, οὐκέτι μακροθυμίᾳ χρώμενος, ἀλλὰ κρίνων δικαιῶς. Τοῦτο γάρ εἰπεν, Οὐ καρασιώτησται. « Πῦρ ἐνώπιον<sup>11</sup> αὐτοῦ καυθίζεται, καὶ κύκλῳ αὐτοῦ καταγίγκει σφοδρά. » Ταῦτα δέ<sup>12</sup> μαχάριος « Δανιήλ<sup>13</sup> ἐθεάσατο. » Ποταμὸς γάρ, φησι, πυρὸς εἰλκεν ἐμπροσθεν αὐτοῦ· δέ θρόνος αὐτοῦ φλέξ πυρὸς, οἱ τροχοὶ αὐτοῦ πῦρ φλέγον. »

δ. « Προσκαλέσεται τὸν οὐρανὸν ἄνω, καὶ τὴν γῆν, τοὺς<sup>14</sup> διακρίνει τὸν λαὸν αὐτοῦ. » Καὶ τὴν νομοθεσίαν ποιησάμενος, τῷ μακαρίῳ<sup>15</sup> προσέταξε Μωϋσῆς συναγαγεῖν τὸν λαὸν, καὶ διαμαρτύρασθαι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν· ὅπερ καὶ τῇς ὡδῆς τοῦτο προσμιον ἐποιήσατο. « Πρόσεχε, οὐρανὲ, καὶ λαλήσω, καὶ ἀκουέτω γῆ ῥήματα ἐκ στόματος μου. » Καλεῖ δὲ Β εἰς μαρτυρίαν οὐχ ὡς ἔμψυχα ταῦτα<sup>16</sup>, ἀλλ’ ὡς τὸν ἄλλων περιεκτικὰ ποιημάτων, εἰς φόδον τῶν ἀκουόντων. Οὕτως δέ μαχάριος<sup>17</sup> Ἀβραὰμ τὰς<sup>18</sup> ἐπτά ἀμύάδας ἐστησεν εἰς μαρτύριον, καὶ<sup>19</sup> φησιν, διτοι: « Ἐμδόν ἔστι τὸ φρέαρ. » Οὕτω τὸν βουνὸν ὁ Ἰακὼβ καὶ δέ Λάδαν βουνὸν μαρτυρίας ἐκάλεσεν<sup>20</sup>.

ε'. ζ'. Συναγάγετε αὐτῷ<sup>21</sup> τοὺς δοίους αὐτοῖς, τοὺς διατιθεμένους τὴν διαθήκην αὐτοῦ<sup>22</sup> ἐπὶ θυσίας. Καὶ ἀναγγελοῦσιν οἱ οὐρανοὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, διτοι δὲ οἱ Θεοὶ κριτής ἔστι. » Διτὸς μὲν τῶν προειρημένων τὸ φοβερὸν αὐτοῦ κριτήσιον ἔδειξε· διτὸς δὲ τούτων, καὶ τῶν ἔξης, διδάσκει<sup>23</sup> τὸ ἀτελές τῆς κατὰ νόρον λατερείας, καὶ διτοι τῶν προσφερομένων ιερείων Θεῷ θυμῆρες οὐδέν. « Οστίους δὲ καλεῖ, τὸν Μωϋσέα, τὸν Ἀαρὼν, τὸν Ἐλεάζαρον<sup>24</sup>, τὸν Φινεὲς, καὶ τοὺς μετ' αὐτοὺς<sup>25</sup> ἀπαντας κατὰ νόμον ιερατεύσαντας. Συναγένται δὲ αὐτοῖς κελεύει, οὐχ ἵνα δίκας εἰσπράξηται<sup>26</sup>, οἷα δὴ ἐναντία πεφρονήκοτας· αὐτοῦ<sup>27</sup> γάρ δὲ νόμος, καὶ τούτῳ πειθόμενος τῶν προειρημένων ἔκαστος· τὰς θυσίας προσέφερεν· ἀλλ' ἵνα καὶ διτὸς τῶν<sup>28</sup> παρόντων τὸν οἰκεῖον δεῖξῃ σκοπὸν, καὶ τὴν νηπίοις ἀρμάτουσαν καταπαύσας διδασκαλίαν, τὰ τέλεια προτενέγχη παθήματα. Τούτων δὲ, φησι, γινομένων, θαυμάσουσιν οἱ οὐρανοὶ τῆς φήσου τὸ δίκαιον. Διτὸς δὲ τῷρ οὐρανῷ τὰς οὐρανίους δυνάμεις ἥντικατο.

ζ'. « Ακούσον, λαός μου, καὶ λαλήσω σοι. » Καὶ<sup>29</sup> δεικνὺς πρὸς ποιὸν λαὸν διαλέγεται, ἐπήγαγεν· δ. « Ιερατὴλ, καὶ διαμαρτύρομαι<sup>30</sup> σοι. » Εἴτα τὴν οἰκεῖαν δείκνυσι δεσποτείαν· « Ό Θεός, δέ Θεός σου εἰμι ἐγώ. » Ό τῆς Αἰγυπτιακῆς σε δουλείας ἐλευ-

\* Dan. vii, 9, 10. \* Deut. xxxii, 1. b Gen. xxi, 28 seqq. c Gen. xxxi, 47.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Πᾶσι. Abest a cod. 2. <sup>11</sup> Ἐρώπιον. Rec. lectio b. l. est ἐναντίον. <sup>12</sup> Ο. cod. 1, 2 præm. καὶ <sup>13</sup> Μαχριός. cod. 2 μέγας. <sup>14</sup> Δανιήλ. In cod. 1, 2 ponitur post ἐθεάσατο. <sup>15</sup> Τοῦ. Abest a cod. Vatic. <sup>16</sup> Μαχριώ. cod. 2 θεῖο. <sup>17</sup> Ταῦτα. cod. 2 αὐτά. <sup>18</sup> Μαχριός. cod. 2 μέγας. <sup>19</sup> Τὰς — ἀγράδας. Des in cod. 2. <sup>20</sup> Καὶ et deinde ἔστι des. in cod. 2. <sup>21</sup> cod. 2 ἐκάλεσαν. <sup>22</sup> Αὐτῷ — αὐτοῦ. Proprius ad Hebr. veritatem accedit reliquorum interpretum versio, quæ priori loco habet μοι, posteriori μου. <sup>23</sup> Αὐτοῦ. Reliqui inclin. μου. <sup>24</sup> Διδάσκει. In cod. 1, 2 ponitur post ἀτελές. <sup>25</sup> cod. 1, 2 Ελεάζαρ. <sup>26</sup> cod. 1 αὐτοῦ. <sup>27</sup> cod. 2 πράξηται. <sup>28</sup> Αὐτοῦ — προσέφερεν. Ille in cod. 2 parenthesis faciunt. <sup>29</sup> Διτὰ τῷρ. cod. 1, 2 τούτων. <sup>30</sup> Καὶ — διάγορος. Des. apud Cord. p. 968. <sup>31</sup> cod. 2 διαμαρτυρούμενος.

θερώσας, δ τὴν διὰ<sup>81</sup> τῆς θαλάττης ὁδὸν δωρησάμε—Α νοῦ, δὲν ἔρχμα διαθέρψας<sup>82</sup>, δ τὸν νόμον ἐκείνον σοι δεδωκώς. Μή γάρ δὴ δὲλλον με νομοθέτην νομίσῃς τῶν νόμων ὅρῶν τὸ διάφορον.

η'. « Οἶας ἐπὶ ταῖς θυσίαις που ἐλέγξω σε· τὰ δὲ ὀλοκαυτώματά σου ἐνώπιον μού ἔστι διαπαντής. » Οὐκ ἀμελείαν σοι, φησί, θυσιῶν ἐγχαλῶν· προσφέρεις γάρ ταῦτας διηνεκῶς· ἀλλὰ μὴ ταῦταις δρίσασθαι τὴν δικαίοσύνην παρεγγυῶμας<sup>83</sup>.

θ-ια'. « Οὐ δέξομαι· ἐκ τοῦ οἰκοῦ σου μόσχους, οὐδὲ ἐκ τῶν ποιμάνων σου χιμάρρους<sup>84</sup>. » Οὐτοί ἔμα ἔστι πάντα τὰ θυρῷα τοῦ ἄγρου<sup>85</sup>, κτήην ἐν τοῖς δρεσι, καὶ βόες<sup>86</sup>. « Εγνωκα πάντα τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὥραιότης ἄγρου μετ' ἐμοῦ ἔστιν. » Πλάτων<sup>87</sup> εἰμι, φησί, καὶ ποιητής, καὶ δεσπότης, καὶ τῶν χερσαίων ζώων, καὶ τῶν ἀεροπόρων ὄργι- ον. Μή τοινυν ἡγού τὴν ἐμὴν χρείαν πληροῦν· ἐγὼ γάρ καὶ τούτοις τὸ εἰναὶ δέδωκα, καὶ τοὺς ἀπὸ γῆς φύεσθαι κελεύω καρπούς. Όραιότητα γάρ ἀγροῦ τοὺς<sup>88</sup> παντοδαποὺς καρποὺς τῆς γῆς λέγει. Έπειδὴ γάρ ἀπὸ τῶν χερσαίων προσεφέροντο ζώων βόες, καὶ τράγοι, καὶ πρόβατα· καὶ ἀπὸ τῶν πετεινῶν περιστεραὶ καὶ τρυγόνες· καὶ ἀπὸ τῶν καρπῶν, σεμιδαίες, καὶ οἴνος, καὶ ἔλαιον, καὶ τὰ τῶν ἀτμῶν ἰδύσματα· ἀγαγκαίως ἀπάντων ἐμνημόνευεν, ἵνα πᾶσαν τὴν τοιαύτην καταπαύσῃ λατρείαν. Εἴτα εἰρωνικῶς<sup>89</sup>.

ιθ'. « Ήδαν πεινάσω, οὐ μή σοι εἰπω· ἐμὴ γάρ ἔστιν ἡ οἰκουμένη, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς. » Ήδαν, φησί, δεητῶ τροφῆς, οὐ τῆς σῆς δέομαι χορηγίας. Καὶ πλάτης γάρ δροῦ τῆς κτίσεως ποιητής<sup>90</sup> εἰμι καὶ δεσπότης. Εἴτα τῆς οἰκείας φύτεως τὴν ἀπάθειαν διέσπασκε.

ιγ'. « Μή φάγομαι κρέα ταύρων, ή αἴμα τράγων πίομαι; » Οὐδέτως ἐκείνων τὸ ἀνόητον<sup>91</sup> δεῖξαι, καὶ διδάξας ὡς τῆς νηπίας ἔνεκα<sup>92</sup> διανοίας, ἐκείνας<sup>93</sup> αὐτοῖς τὰς θυσίας πάλαι προσφέρειν ἐνομοθέτησε, τὴν καινὴν προσανοίγνυσθαι διαθήκην, καὶ τὴν ἀρέσκουσαν αὐτῷ θυσίαν νομοθετεῖ.

ιδ', ιε'. « Θύσον τῷ Θεῷ θυσίαν αἰνέσσεως, καὶ ἀπόδος τῷ Υψίστῳ τὰς εὐχάς σου. Καὶ ἐπικαλέσαι με ἐν τῷ ἑρῷ θλιψεώς σου, καὶ ἐξελοῦμαι σε, καὶ δοξάσεις με. » Εἰς καιρὸν καὶ<sup>94</sup> τῆς ἀγίας Τριάδος ἀπεγάλυψε τὸν τίμιον ἀριθμὸν, καὶ τῇ καινῇ διαθήκῃ συνέζησεν· μετὰ γάρ ταῦτης καὶ τὴν τῆς ἀγίας Τριάδος ἑδεξάμεθα γνῶσθαι. Διεῖλε δὲ τὰ πράγματα, οὐχ ἵνα τῆς ἀδιαιρέστου καὶ ἀγίας Τριάδος τὰς ἐνεργειας διέλῃ, ἀλλ' ἵνα τὸν ἀριθμὸν προφητειῶς<sup>95</sup> καὶ τοὺς μετὰ ταῦτα διδάξῃ. Λέγει τοινυν· « Θύσον τῷ Θεῷ θυσίαν αἰνέσσεως, καὶ ἀπόδος τῷ Υψίστῳ τὰς εὐχάς

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>81</sup> Τὴρ διά. Abest a cod. 1, 2. <sup>82</sup> Διαθέρψας. cod. 2 præm. sc̄. <sup>83</sup> cod. 1, 2 παρεγγυῶ. <sup>84</sup> Χιμάρρους. Alii τοῖς Οὐ tribuant interpretationem τράγων. <sup>85</sup> ἄγρου. cod. Vatic. δρυμοῦ. <sup>86</sup> Καὶ βόες. Hebr. ἦλε, mille, quod cohæret cum præc. ἤλα, in montibus. Interpretes autem Græci, immo Syrus etiam et Arabs pro ἤλαι, legisse videntur ηλιανη, et buves. <sup>87</sup> Πάντων, sc. t. i. Hæc et quæ ad v. 12 et 13 sequuntur, des. apud Cord. <sup>88</sup> Τοὺς — λέγει. Sic quoque Aquila verit̄ παντοδιπλά χώρας. <sup>89</sup> Εἰρωνικῶς. cod. 2 εἰρηνῶς. <sup>90</sup> Ποιητής. In cod. 2 ponitur post εἰμι. <sup>91</sup> cod. 1. ἀνόητον. <sup>92</sup> ἔνεκα. cod. 1, 2 præm. αὐτῶν. <sup>93</sup> ἐκείνας. Abest a cod. 2. <sup>94</sup> Καὶ. cod. 1, 2 præm. δὲ <sup>95</sup> Ηροφητικῶς. In utroque cod. ponitur post καὶ.

tu. » Porro tres personas hinc discimus. Non quod tantum Deus, neque tantum Altissimus, neque laudis hostiam recipiens, petitiones largitur. Quælibet enim proprietas, et Deus, et Altissimus, et bonorum largitor est. Porro hostiam laudis dicit hymnos justis congruentes; vota vero, promissiones. Sic enim in vigesimo primo psalmo dicit: « Vota mea reddam in conspectu timentium eum ». » Quoniam autem dixit: « Non in sacrificiis tuis arguam te », docet posthac, propter quæ reprehensus fuerit.

VERS. 16, 17. « Peccatori autem dixit Deus: Quare tu enarras statuta mea, et assumis testamentum meum per os tuum? Tu vero odisti disciplinam, et projecisti sermones meos retrorsum. » Quia enim **929** sunt nonnulli qui reprehendunt alios cum peccant, et divinas leges in memoriam revocant, ipsi vero quæ docent minus observant; merito in istiusmodi homines invehitur, dicens: Cur meis judiciis elati, et ultiro citroque de lege disputantes, nihil utilitatis hinc percipitis, sed verba mea despiciatis? Narrat autem peccatorum genera.

VERS. 18-20. « Si videbas furem, currebas cum eo, et cum adulteris portionem tuam ponebas. Os tuum abundavit malitia, et lingua tua concinnabat dolos. Sedens adversus fratrem tuum loquebaris, et adversus filium matris tuæ ponebas scandulum. » Multa, inquit, et varia peccata abs te audacter patrata sunt: siquidem, ut Apostoli verbis utar: « Qui dicis non mœchandum esse, mœcharis », et eorum qui talia committere audent, socius es et particeps. Porro cum ab ore tuo omnem veritatem abjeceris, illud mendacio et malitia implevisti. Dolus autem tibi linguam exacuit. Quamobrem et cognationem tuam contemnis, et naturæ leges conculcas, et claneulum insidias contra tuos fratres struis, et pergis calumniari verbis, et operibus insidiari. Illoc pacto enumeratis iniquitatibus, et patientiam ostendit qua uitetur, et poenam prædictit, **930** quam irrigaturus est.

VERS. 21. « Hæc fecisti, et tacui. Existimasti iniqutitatem, me futurum tui similem. » Ego quidem hæc abs te patrari videns, et patientia utens, exspecto tuam pœnitentiam. Tu mea vero patientia abuteris, hinc peccandi occasione arrepta, cum philes

<sup>a</sup> Psal. xxi, 26. • Rom. ii, 22.

#### VARIÆ LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>“</sup> Er—σον. Horum locum in. cod. 1 occupant ista: καὶ ἔξελουμαί σε καὶ δοξάσις με. <sup>”</sup> Μέρ. Abest a cod. 2. <sup>”</sup> Οὕτω—ἡ λέγηθη. Des. apud Cord. p. 971. <sup>”</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>”</sup> cod. 1, 2 ἐλέγχει. <sup>”</sup> cod. Vatic. διηγῇ. <sup>”</sup> cod. 2 ἀναμιμνήσαντες. <sup>”</sup> Κυταρόρρητικῶς περι. Des. in cod. 2. <sup>”</sup> cod. 2 διηγέτης. <sup>”</sup> Συρέτρεχες ἀντῷ. Hebr. γῆγι interpretes sere omnes perperam a rad. γῆ currere derivarunt, cum tamen potius ad verbum γῆ, acceptum habuit, referri debeat. Sensus est, delectaberis eo. <sup>”</sup> Μοιχῶν. Rec. lectio μοιχῶν. <sup>”</sup> cod. 2 δολιότητα quæ est rec. lectio l. l. <sup>”</sup> Πολλὰ, x. λ. Hæc et quæ ad proximum vers. sequuntur, des. apud Cord. p. 974. <sup>”</sup> Έρέπλησας. cod. 2 ἐπλήρωσας. <sup>”</sup> Διατάξις κατ. Des. in cod. 2. <sup>”</sup> Υπέλαθες — δόμοις. Proprius ad textum Hebr. accedit Symm. versio, ἐνδιμισας ἔσεσθαι με ως σέ. Aqu., Theodot. et edit. VII ὑπέλαθες ἔσδρμενος ἔσομαι δόμος σοι. <sup>”</sup> Εγώ. cod. 1, 2 add. μέν. <sup>”</sup> cod. 1, 2 ἀνέμενον. <sup>”</sup> Τίγρ. abest a cod. 1, 2. <sup>”</sup> cod. 1, 2 καὶ ἐπόπασα.

A σου καὶ ἐπικάλεσαι με ἐν <sup>”</sup> ἡμέρᾳ θλίψεώς σου. <sup>”</sup> Τρία δὲ ἐκ τούτων ἐδιδάχημεν πρόσωπα. Οὐκ ἐπειδὴ μὲν <sup>”</sup> μόνον Θεὸς, οὐδὲ μόνον Ὑψιστος, οὐδὲ αἰνέσσως θυσίαν δεχόμενος, τὰς αἰτήσεις χαρίζεται. <sup>”</sup> Έκάστη γάρ ιδιότης καὶ Θεὸς, καὶ ὑψιστος, καὶ ἀγαθῶν χορηγός. Θυσίαν δὲ αἰτήσεως καλεῖ τοὺς δικαίους πρέποντας ὅμνους· εὐχάριστη δὲ τὰς ὑποσχέσεις. Οὕτω <sup>”</sup> γάρ ἐν τῷ εἰκοστῷ καὶ πρώτῳ φαλμῷ λέγει, « Τὰς εὐχάς μου ἀποδώσω ἐνώπιον τῶν φοιτουμένων αὐτόν. » <sup>”</sup> Ἐπειδὴ δὲ <sup>”</sup> εἰπεν, « Οὐκ ἐπὶ ταῖς θυσίαις σου ἐλέγχω σε, <sup>”</sup> διδάσκεις λοιπὸν ἐφ’ οὓς ἡλέγχθῃ <sup>”</sup>.

B ις<sup>”</sup>, <sup>”</sup>. « Τῷ δὲ διαμαρτωλῷ εἰπεν δ Θεός· <sup>”</sup> Ιντι σὺ ἐκδηγῇ <sup>”</sup> τὰ δικαιώματά μου, καὶ ἀναλαμβάνεις τὴν διαθήκην μου· διὰ στόματός σου; Σὺ δὲ ἐμίσσας παιδείαν, καὶ ἔξεναλες τοὺς λόγους μου εἰς τὰ διπλώσ. <sup>”</sup> Ἐπειδὴ γάρ εἰσὶ τινες ἐπέροις μὲν πλημμελοῦσιν ἐπιμεμφόμενοι, καὶ τῶν θειῶν νόμων ἀναμιμνήσκοντες<sup>”</sup>, αὐτοὶ δὲ παραβαίνοντες δὲ διδάσκουσιν, εἰκότως πρὸς τοὺς τοιούτους ἀποτείνεται λέγων· Τί δήποτε ἐπὶ τοῖς ἐμοῖς βρενθύμενοι δικαιώμασι, καὶ δικαίων καὶ κάτω περὶ τοῦ νόμου διαλεγόμενοι, τὴν ἐντεῦθεν ὥφελειαν οὐ προσεδέκασθε, ἀλλὰ καταφροντικῶς περὶ <sup>”</sup> τοὺς ἐμοὺς διετέθητε <sup>”</sup> λόγους; διηγείται δὲ καὶ τῶν τολμαμένων τὰ εἰδότη.

C ιη<sup>”</sup>-κ. « Εἰ ἐθεώρεις κλέπτην, συνέτρεχες αὐτῷ <sup>”</sup>, καὶ μετὰ μοιχοῦ <sup>”</sup> τὴν μερίδα σου ἐτίθεις. Τὸ στόμα σου ἐπλεύνασε κακίαν, καὶ γῆλωσσά σου περιέπλεκε δολιότητας<sup>”</sup>. Καθήμενος κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ του κατελάλεις, καὶ κατὰ τοῦ νιοῦ τῆς μητρός σου ἐτίθεις σκάνδαλον. <sup>”</sup> Πολλὰ <sup>”</sup>, φησί, καὶ παντοδαπά τὰ παρὰ σοῦ τολμηράντα παρανομήματα· ἀποστολικῶς γάρ εἰπεῖν, « Ό λέγων μὴ μοιχεύειν, μοιχεύεις », καὶ τῶν τὰ τοιαῦτα τολμώντων συνεργὸς γίνη καὶ κοινωνός. <sup>”</sup> Ἀληθείας δὲ τὸ στόμα γυμνώσας, ψεύδους τοῦτο καὶ πονηρίας ἐνέπλητας<sup>”</sup>. Δόλος δὲ σοι παρθήγει τὴν γλώσσαν. Διόπερ καὶ συγγενείας καταφρονεῖς, καὶ τῆς φύσεως τοὺς νόμους πατεῖς, καὶ κρύβδην τὰς κατὰ τῶν ἀδελφῶν ἐνέδρας ὑφάλνεις, καὶ διατελεῖς καὶ <sup>”</sup> λόγοις διαβάλλων, καὶ ἔργοις ἐπιδουλεύων. Οὕτω τῆς παρανομίας τὴν διηγησαν ποιησάμενος, καὶ ἦν ἔχει διδάσκει μακροθυρίαν, καὶ ἦν ἐποίει τιμωρίαν, πρὸλέγει.

D κα’. « Ταῦτα ἐποίησας, καὶ ἐσίγησα· ὑπέλαθες <sup>”</sup> ἀνομίαν, δτι ἔσομαι σοι δόμοις. <sup>”</sup> Έγὼ <sup>”</sup> ταῦτα ὄρων ὑπὸ σοῦ τολμώμενα, μακροθυμίας χρώμενος, ἀναμένω <sup>”</sup> τὴν <sup>”</sup> μεταμέλειαν. Σὺ δὲ καὶ τὴν μακροθυμίαν εἰς ἀφορμὴν ἔλαθες δυσσεβείας, τοπάσας <sup>”</sup>

ἴηθόδιμενόν με τῇ αῇ παρανομίᾳ μή ἐπάγειν<sup>17</sup> τι· μωρίαν<sup>18</sup> οὐ δὴ χάριν<sup>19</sup> εἰλέγχω σε, καὶ παραστῆσαι κατὰ πρόσωπόν<sup>20</sup> σου τὰς ἀμαρτίας σου.<sup>21</sup> Ἐπειδὴ γάρ τοις ἡπιοῖς τῆς μακροθυμίας οὐκ ἔθερπεύθης φαρμάκοις, δριμύτερά σοι κατασκευάσω, καὶ τῶν ἐλέγχων τὸν καυτῆρα προσοίσω. Συνάδει δὲ ταῦτα ταῖς ἀποστολικαῖς ἔκπλαναις<sup>22</sup> φωναῖς· «Ἄγνων δὲς τὸ χρηστὸν τοῦ Θεοῦ εἰς μετάνοιάν σε ἄγει· κατὰ δὲ τὴν σκληρότητα σου, καὶ ἀμετανόητον καρδίαν, θησαυρίζεις σεαυτῷ<sup>23</sup> ὅργην ἐν ἡμέρᾳ ὁργῆς, καὶ ἀποκαλύψεις, καὶ δικαιοκρισίας τοῦ Θεοῦ, δὲς ἀποδώσει ἑκάστῳ κατὰ τὸ ἔργα αὐτοῦ.» Οὕτως ἀπειλήσας τὴν τιμωρίαν, πάλιν δὲ φιλάνθρωπος παρκίνει· σιν προσεγνοχεν.

κβ'. «Σύνετε δὴ ταῦτα, οἱ ἐπιλεγνανόμενοι τοῦ Θεοῦ· μήποτε ἀρπάσῃ<sup>24</sup>, καὶ οὐ<sup>25</sup> μή ἥδος ρύμενος.» Ἐπιμελῶς, φησίν, ἔκπλαν τῶν εἰρημένων κατανήσατε· καὶ οἱ τοῦ Θεοῦ τὴν λήθην νεοσηκότες, λήθη γάρ Θεοῦ πρόδενος ἀμαρτίας, τοῖς<sup>26</sup> τῆς μετανοίας φαρμάκοις τὰ τραύματα θεραπεύσατε, πρὶν ἀρπάσαι τὸν θάνατον· δες δίκην λέσοντος· ἐπεισι τοῖς ἀνθρώποις, οὐδενὸς ἐπισχεῖν αὐτοῦ δυναμένου τὴν σφραγίστην ὅρμην. Εἴτα τὴν<sup>27</sup> καινὴν νομοθεσίαν λαμβάνει, καὶ ταύτῃ τοῦ φαλμοῦ τὸ τέλος διακομεῖ.

κγ'. «Θυσία αἰνέσεως<sup>28</sup> δοξάσει με, καὶ ἔκει ὁδός, δε<sup>29</sup> δεῖξω αὐτῷ τὸ σωτήριόν μου<sup>30</sup>.» Τοῦτο δὲ δὲ οἱ Σύμμαχος σαφέστερον ἡρμήνευε· «Θυσιάζων ὑπὲρ αἰνέσεως δοξάσει με, καὶ τῷ εὐτάκτως δίκενοντι δεῖξω σωτήριον Θεοῦ. Προσήκει γάρ μη μόνον ὑμεῖν τὸν Θεὸν, καὶ τῆς αἰνέσεως αὐτῷ τὰς θυσίας προσφέρειν ἀλλὰ καὶ εὐτάκτως δόξεις<sup>31</sup>, καὶ τὸν οἰκεῖον βίον διαρθριμέζειν. Οὕτω γάρ δυνατὸν τῆς παρὰ τοῦ Θεοῦ αἰνητηρίας ἐπιτυχεῖν. Κατὰ δὲ τοὺς Ἐδδομήκοντα, Τῇ θυσίᾳ, φησί, τῆς αἰνέσεως ἐφήδουμαι· καὶ ταύτην ἡγοῦμαι δόξαν ἀρμότουσαν· καὶ διὰ ταύτης<sup>32</sup> τὴν ἐμήν ὅδον ὑποδέξω τῷ ταύτην προστέροντι, ής τέλος<sup>33</sup> ή παρὰ τοῦ Θεοῦ σωτηρία. Ἐπιστημήνασθαι δὲ προσήκει, ὡς κάνταῦθι δύο προσώπων ἐποίήσατο μνήμην. «Θυσία γάρ, φησί, δοξάσει με.» Καὶ διὰ τούτων τὸ οἰκεῖον πρόσωπον δελέξας, ἐπῆγαγε· Καὶ ἔκει ὁδός· ἦν δεῖξω αὐτῷ τὸ σωτήριόν τοῦ Θεοῦ.<sup>34</sup> «Ἐδει γάρ τῇ κανῇ διαθήκῃ παιδευούσῃ τὰ τέλεια, καὶ τῆς θεογνωσίας τὴν τελείαν συνηθίσαι·<sup>35</sup> διδασκαλιαν.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Ν' ΨΑΛΜΟΥ.

α, β'. «Εἰς τὸ τέλος, φαλμὸς τῷ Δασίδ. Ἐν τῷ

<sup>1</sup> Rom. II, 4, 5.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> cod. 2 ἐπαγαγεῖν. <sup>18</sup> Τιμωριαν. cod. 1, 2 præm. τὴν. <sup>19</sup> Οὐδὲν δὴ χάριτ. Des. in cod. 1. <sup>20</sup> Πρόσωπον. cod. 2 præm. τό. <sup>21</sup> Τὰς ἀμαρτίας σου. Abest a textu Hebr. et Graeco τὸν Ο' in codice Alex. et Vatic. Existat autem in edit. Ald. et Complut. <sup>22</sup> Ἐκείναις. Abest a cod. 1. <sup>23</sup> cod. 2 εἰντῷ. <sup>24</sup> Ἀρπάσῃ. Hebr. γραπαν, rapiam. <sup>25</sup> Οὐ. Abest a cod. Vatic. et Alex. <sup>26</sup> Τοῖς. cod. 1, 2 præm. καὶ. <sup>27</sup> Τῇ. cod. 2 præm. καὶ. <sup>28</sup> Θυσία αἰνέσεως. Hebr. γένη πρὸς quam lectionem Symm. et Syr. secuti sunt. <sup>29</sup> Ἐκεῖ. Ηεβρ. δῷ, posuit. Hier. qui ordinat viam. Ad hanc lectionem accedit quoque Symm. versio a Nostro allegata. <sup>30</sup> <sup>31</sup> H. cod. 1 ἦν. <sup>32</sup> Mov. Rec. lectio Θεοῦ consentit cum textu Hebr. <sup>33</sup> Οδεύειν — διαρυθμίζειν. cod. 2 habet tantum ρυθμίζειν. <sup>34</sup> cod. 2 ταύτην. <sup>35</sup> τέλος. cod. 2 præm. τό. <sup>36</sup> Τοῦ Θεοῦ. cod. 1, 2 μου. <sup>37</sup> Τῇ τελειαρ συνηθίσαι. cod. 2 συναρθῆναι τὴν τελείαν.

A me tua iniuriae delectari, et ideo non punire. Quapropter « arguam te, et statuam contra faciem tuam peccata tua. » Quoniam enim blandis patientiæ medicamentis curari non potuisti, acerbiora tibi parabo, et correptionis cauterium admovebo. Consonant autem hæc illis Apostoli vocibus: « Ignorans Dei bonitatem ad pœnitentiam te ducere: secundum duritiem autem tuam, et impoenitens cor, instar thesauri reponis tibi ipsi iram die iræ, et revelationis, et justi judicij Dei, qui reddit unicuique secundum opera sua ». Hoe modo supplicium interminatus, rursus benignus Deus admonitionem attulit.

VERS. 22. « Intelligite hæc, qui obliviscimini Dei, ne quando rapiat, et non sit qui eripiat. » Studiose, inquit, unumquodque ex his quæ dicta sunt intelligite. Et vos, qui Dei obliiti estis (oblivio enim Dei conciliatrix peccati est), pœnitentia medicamentis vulnera curate, antequam mors **931** rapiat, quæ instar leonis in homines grassatur, et cuius vehementem impetum cohibere nemo potest. Deinde novam legis promulgationem aggreditur, et hac psalmi finem exornat.

VERS. 23. « Sacrificium laudis honorificabit me, et illuc iter, quo ostendam illi salutare meum. » Illoc Symmachus clarius interpretatus est: « Qui sacrificat pro laude honorificabit me, et ordinate incedenti salutem Dei ostendam. Convenit enim non solum hymnis Deum celebrare, et laudis hostias ipsi offerre, verum etiam ordinate incedere et propriam vitam emendare. Nam hoc pacto potest a Deo salus impetrari. At secundum Septuaginta: Sacrificio, inquit, laudis oblector, et hoc arbitrari gloriam congruentem: et per hoc meum iter ostendam ei qui mihi illud assert, cujus finis est salus a Deo. Notandum autem est hoc etiam in loco duarum personarum mentionem fieri: « Sacrificium enim, inquit, honorabit me. » Et cum in his verbis propriam personam ostendisset, subiunxit: « Et illuc iter quo ostendam illi salutare Dei. » Oportebat enim cum novo testamento, quod perfecta docet, perfectam divinæ cognitionis doctrinam conjunctionem esse.

#### 932 INTERP. PSALMI L.

VERS. 1, 2. « In finem. Psalmus Davidi. Cum

ingressus esset ad eum Nathan propheta, quando intravit ad Bersabee uxorem Uriæ. » Inscriptio quidem argumentum psalmi manifesto nos docuit, et ipsa psalmi verba sufficiunt ad sententiæ profunditatem ostendendam. Tamen sciendum est psalmum futurorum etiam prædictionem continere. Unde et in finem inscriptus est, quod declarat prophetiam exitum esse habituram. Verum nemo ambigat an magnus David tempore pœnitentie prophetiae gratia donatus fuerit: quandoquidem hoc ex aliis quoque psalmis disci potest, in quibus consilientis personam egit. In sexto enim psalmo de futuro iudicio vaticinatus est. « Non est, inquit, in morte, qui memor sit tui: in inferno autem quis constitebitur tibi? » Et in trigesimo primo psalmo beatos prædicat eos qui absque labore remissionem peccatorum acceperunt, quod sola baptismatis gratia largiri potest. Jam vero in hoc psalmo palam nos docuit se Spiritus gratia non fuisse privatum. « Spiritum enim tuum, inquit, bonum ne auferas a me. » Non enim Spiritus gratiam sibi præberi petit, sed ne ab ipso auferatur, supplicavit. **933** « Hoc igitur radio illuminatus, et propheticis oculis prævidens fore ut populus quem regebat in peccata incideret, et pro illorum expiatione in servitutem abduceretur, Babylonemque incoleret, conscripsit hunc psalmum, et propria vulnera curans, et accommodatum remedium populo præparans, imo omnibus nobis, quotquot vulnerati curatione indigemus.

ρόντα φαλμὸν, καὶ τὰ οἰκεῖα τραύματα θεραπεύων, δοσοὶ τραύματά τι γινόμενοι μὲν δὴ καὶ πᾶσιν ἡμῖν, δοσοὶ τραύματά τι γινόμενοι θεραπεύων,

**Vers. 3.** « Miserere mei, o Deus, secundum magnam misericordiam tuam: et secundum multitudinem miserationum tuarum dele iniuriam meam. » Et divino Davidi, et captivo populo, et his qui inter nos male affecti sunt, verba conveniunt. Nam magna vulnera æque magnis remediis indigent, et qui in gravem morbum incidit, majori indiget cura, et qui magna peccata commisit, magna benignitate eget. Propterea magnus David obsecrat ut tota misericordia in ipsum effundatur, totusque miserationum fons peccati vulnus perfundat. Neque enim aliter fieri poterat ut peccati vestigia deletentur. Merito autem iniuriam vocat peccatum: duplum enim habet legis transgressionem.

**A** εἰσελθείν<sup>27</sup> πρὸς αὐτὸν Νάθαν τὸν προφήτην, ἣντα εἰσῆλθε πρὸς Βηρσαβέ<sup>28</sup> τὴν τοῦ Οὐρλού<sup>29</sup>. Σαφῶς<sup>30</sup> μὲν<sup>31</sup> ἡμᾶς ἐδίδαξεν ἡ ἐπιγραφὴ τοῦ φαλμοῦ τὴν ὑπόθεσιν· καὶ αὐτὰ δὲ τοῦ φαλμοῦ τὰ ἔθιμα ίκανὰ διδάξαι τῆς διανοίας τὸ βάθος.<sup>32</sup> Εἰδεναι μέντοι προσήκει, ὃς καὶ μελλόντων ἔχει προσγρέουσιν<sup>33</sup> ὁ φαλμὸς. Διὸ καὶ εἰς τὸ τέλος ἐπιγραπται, τοῦ λόγου δηλοῦντος, ὃς ἔξει τέλος ἡ προφητεία. Ἀλλὰ μηδεὶς ἀμφιβαλλέτω, εἰ κατὰ τὸν τῆς μετανοίας καιρὸν προφητικῆς τξέωτο χάριτος δέ μέγας Δασίδ<sup>34</sup>· τοῦτο γάρ καὶ διὰ τῶν ἀλλων φαλμῶν, δι’ ὃν τὴν ἔξουσιόν την ἐποίησατο, καταμεθεὶν δυνατόν. Καὶ γάρ ἐν τῷ ἔκτῳ φαλμῷ περὶ<sup>35</sup> τῆς μελλούσης προηγρέουσε πρέσεως. « Οὐκ ἔστι γάρ, φησὶν, ἐν τῷ θανάτῳ δὲ μηνυμούσών σου, ἐν δὲ τῷ ἄδῃ τίς δομολογήσεται<sup>36</sup> σοι; » Καὶ ἐν τῷ τριακοστῷ πρώτῳ φαλμῷ<sup>37</sup> μακαρίζει τοὺς δίκαια πόνων εἰληφάτας τῶν ἀμαρτημάτων τὴν ἀφεσιν, διπερ μόνη δωρείσθαι πέφυκεν ἡ τοῦ βαπτίσματος χάρις. Καὶ μέντοι καὶ ἐν τῷ προκειμένῳ φαλμῷ διερχόμενος ἡμᾶς<sup>38</sup> ἐδίδαξεν, ὃς οὐκ ἐστέρητο τὴν τοῦ Πνεύματος χάριτος. « Τὸ Πνεῦμά σου γάρ, φησὶν, τὸ ἀγαθὸν μὴ ἀντανέλῃς ἀπ’ ἐμοῦ. » Οὐ γάρ ἔτισεν αὐτῷ παρασχεθῆναι τὴν χάριν<sup>39</sup> τοῦ Πνεύματος, ἀλλὰ μὴ ληφθῆναι παρ’ αὐτοῦ ταύτην ίκετευσεν. « Υπὸ<sup>40</sup> ταύτης τοίνυν φωτιζόμενος τῆς ἀκτίνος, καὶ προφητικοῖς προορῶν δρθαλμοῖς, ὃς καὶ δ λαζὸς δ ὑπὸ αὐτοῦ βασιλεύμενος περιπεσεῖται παρανόμιας, καὶ τίνιν ὑπὲρ τούτων εὐθύνας ἔχανδραποδισθήσεται, καὶ μέτοικος ἐν Βαβύλωνι γενήσεται, συνέγραψε τὸν παρόντα φαλμὸν, καὶ τὰ οἰκεῖα τραύματα θεραπεύων, καὶ μὲν δὴ καὶ πᾶσιν ἡμῖν, δοσοὶ τραύματά τι γινόμενοι θεραπεύων κατασκευάζων κατάλληλον φάρμακον, καὶ τῷ λαῷ κατασκευάζων κατάλληλον φάρμακον, θεραπεύας δεδμέθα.

**γ.** « Ελέησόν με, δ Θεδε, κατὰ τὸ μέγα ξλεός σου, καὶ κατὰ τὸ πλήθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἔξαλείψον τὸ ἀνόμημά μου. » Καὶ<sup>41</sup> τῷ θειοτάπῃ<sup>42</sup> Δασίδ, καὶ τῷ δορυαλώτῳ λαῷ, καὶ τοῖς ἐν ἡμῖν διακειμένοις κακῶς, ἀρμότει τὰ προκειμένα βρήτα. Τὰ γάρ μεγάλα τῶν τραύμάτων ίσομέτρων δεῖται φαρμάκων, καὶ δ<sup>43</sup> χαλεπῇ νόσῳ περιπεσῶν, πλειόνος γρῖψει κηδεμονίας, καὶ<sup>44</sup> δέ μεγάλα πλημμελήσας μεγάλης φιλανθρωπίας δεῖται. Οὐ δὴ χάριν καὶ δ μέγας ίκετεύεις Δασίδ δόλον εἰς αὐτὸν ἐκχυθῆναι<sup>45</sup> τὸν Ελεον, πᾶσαν<sup>46</sup> τῶν οἰκτιρμῶν τὴν πτηγὴν κατακενῶσαι<sup>47</sup> τῆς ἀμαρτίας τὸ ἔλκος. Οὔτε γάρ ἀλλως οἶντε ήν ἔξαλειφθῆναι τῆς ἀμαρτίας τὰ ἔχην. Εἰκότας δὲ ἀρόμητια καλεῖ τὸ πλημμέλημα<sup>48</sup> διπλῆν γάρ Δ ἔχει<sup>49</sup> τοῦ νόμου παράδεσιν.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> Εἰσελθεῖν. Rec. lectio b. l. est ἔλθειν. <sup>28</sup> Βηρσαβέ. Reliqui interpretes, Βηθσαβέ. Alii Βηθσαβέθ. <sup>29</sup> Τὴρ τοῦ Οὐρλού. Des. in cod. 1 et in textu τῶν O' cod. Vatic. et Alex. cod. Aug. 2 habet τὴν γυναῖκι Οὐρλού. <sup>30</sup> Σαφῶς — φάρμακον. Horum epitomen vid. apud Cord. p. 980. Prima verba usque ad βάθος; des. in cod. 3. <sup>31</sup> Μέν. Abest a cod. 1, 2. <sup>32</sup> Βάθος. co. l. 1, 2 ac Cord. p. 980, πάθος. <sup>33</sup> cod. 3 προσγρέουσεις. <sup>34</sup> Ο μέγας Δασίδ. Des. in cod. 5. <sup>35</sup> Περὶ. cod. 5 πρεστ. τὸ. <sup>36</sup> cod. tres Aug. ἐδόμεθα. Des. in cod. 3. <sup>37</sup> Καὶ — φάρμακων. Des. in cod. 5. Apud. Cord. Iere nihil e Theodor. ad hunc psalmum allatum est. <sup>38</sup> cod. 2 θεῖο. <sup>39</sup> Καὶ δ. cod. 3 δ γάρ. <sup>40</sup> Καὶ — δεῖται. Des. in cod. 3. <sup>41</sup> cod. tres Aug. ἐκχειθῆναι. <sup>42</sup> Πάσταρ — τὴρ πηγῆν. cod. 2 πάσῃ — τῇ πηγῇ. <sup>43</sup> Κατακερώσαι. cod. 1 κατευνάσαι. cod. 2 καθευρῆσαι, pro καθευδῆσαι, ut videtur. cod. 3 καταιονῆσαι, forsitan pro κατανοῆσαι. <sup>44</sup> Ξει. cod. 3 εἰχε.

**δ' :** Ἐπιπλεον πλύνων με ἀπὸ τῆς ἀνομίας μου, καὶ ἀπὸ τῆς ἀμαρτίας μου καθάρισόν με <sup>88</sup>. » "Ηδη γάρ <sup>89</sup>, φησι, διὰ Νάθαν τοῦ προφήτου τὴν ἀφεσιν ἔδωκας· καὶ συμφοράς δὲ μοι παντοδαπάς, οἵνις τινας καυτῆρας καὶ τομές, προσενήνογχας· ἀλλ' ἔτι δέομαι ρυμάτων <sup>90</sup>, πολλὴν τῆς ἀμαρτίας εἰσδεξάμενος δυσωσμάτων. Καὶ αὐθίς με τοῖνυν ἀπόνιψον, Δέσποτα, ήντα πάντα τῆς ἀμαρτίας ἀποκύσσης τὸν βύπον. [Κατὰ γάρ τὸν προφήτην ἐκπλυνεῖ Κύριος τὸν βύπον τῶν οἰών καὶ τῶν θυγατέρων Σιών πνεύματις κρίσεως καὶ πνεύματι καύσεως.]

**ε' .** « Οτι τὴν ἀνομίαν μου ἐγὼ γειώσκω, καὶ τὴν ἀμαρτίαν μου ἐνώπιόν μού ἔστι διαπαντάς. » Οὐδὲ γάρ <sup>91</sup> μετὰ τὴν ἀπὸ <sup>92</sup> σοῦ γενομένην ἀφεσιν, λήθην ἐδεξάμην τῆς ἀμαρτίας, ἀλλὰ διηγεῖχώς <sup>93</sup> ὅρῳ <sup>94</sup> τῶν ἐμῶν κακῶν τὰς εἰκόνας, καὶ τὰς τολμητεσας παρανομίας· καὶ νύκτωρ ὄντειροπολῶ <sup>95</sup>, καὶ μεθ' ἡμέραν φαντάζομαι. Τοῦτο δὲ <sup>96</sup> ποιεῖν τοὺς ἀμαρτάνοντας καὶ αὐτὸς ὁ Θεὸς διὰ Ἡσαΐου κελεύει. Ἐγὼ γάρ εἰμι, φησιν, ὁ ἔξαλειψων τὰς ἀνομίας σου, καὶ οὐ μή μνησθῶ τῶν ἀδικιῶν <sup>97</sup> σου. Σὺ δὲ μνήσθητι, καὶ κριθῶμεν· λέγε σὺ τὰς ἀνομίας σου πρώτος, ἵνα δικαιωθῆς. » Τούτῳ καὶ αὐτὸς <sup>98</sup> ὁ μακάριος <sup>99</sup> Δασδίδις σύμφωνα γέγραψεν ἐν τῷ τριακοσῷ πρώτῳ ϕαλμῷ <sup>100</sup>. Εἶπον <sup>101</sup>, Ἐξαγορεύσω κατ' ἐμοῦ τὴν ἀνομίαν μου τῷ Κυρίῳ, καὶ σὺ ἀφείλεις <sup>102</sup> τὴν ἀστείειαν τῆς καρδίας <sup>103</sup> μου. »

**ς' .** « Σοὶ μόνῳ ἡμαρτον, καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν σου ἐποίησα. » Πολλῶν <sup>104</sup>, φησι, καὶ μεγάλων παρὰ σου <sup>105</sup> ἀσωρεῶν ἀπολαύσας, τοῖς ἐναντίος τοιειώμην τὰ δῶρα· τὰ ἀπειρημένα τὴν νόμῳ δρᾶσαι τολμήσας. Οὐ γάρ τοιτὸ φησιν, ὅτι Τὸν Οὐρίαν οὐκ <sup>106</sup> ἡδεκήσα· ἡδεκήσει μὲν γάρ κάκεινον, καὶ τὴν ἐκείνου γυναικα· ἡ δὲ μεγίστη παρανομία εἰς αὐτὸν τετόλμηται τὸν Θεὸν, τὸν ἐκλεξάμενον, τὸν ἀντὶ προβατέων, βασιλέα πεποιηκότα, καὶ κρείτονα τῶν ἐχθρῶν ἀποφήνατα, καὶ παντοδαποὶς ἀγαθοῖς ἐπικλύσαντα. Καλῶς δὲ προστέθεικε· « Καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν σου ἐποίησα. » Τούτου γάρ η ἱστορία μάμνηται. Ὁφθη <sup>107</sup> γάρ, φησι, τὸ γεγονός πονηρὸν ἐνώπιον Κυρίου. Ἐκ μέντοι τοῦ δωρυαλώτου λαοῦ τοῦτο λεγόμενον, οὕτω νοητέον· « Σοὶ μόνῳ ἡμαρτον, » Περὶ τὰς σέκς, φησι, δωρεὰς ἐγενόμην ἀχάριστος, καὶ τοὺς τεθέντας μοι παραβένηκα νόμους· καὶ παντοδαπῶν ἀγαθῶν ἀπολαύσας, ἀγνώμων περὶ ταῦτα γεγένημα· τοὺς δὲ Βαβυλωνίους οὔδε ἀδικήσας, μεγάλα <sup>108</sup> παρὰ ἐκείνων ἡδεκήμαται. « Οπως ἀν δικαιωθῆς ἐν τοῖς λόγοις σου, καὶ νικήσῃς <sup>109</sup> ἐν τῷ κρίνεσθαι σε. » Ἐμπο-

<sup>88</sup> Isa. iv. <sup>89</sup> Isa. xlvi, 25, 26. <sup>90</sup> Psal. xxxi, 5. <sup>91</sup> II Reg. ii, 27.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>90</sup> Μέ. Abest a cod. 1. <sup>91</sup> Γάρ. cod. 3 præm. μέν. <sup>92</sup> ρυμάτων. cod. 2 καθάρεσθαι. <sup>93</sup> cod. 3. ἀποκύσση. <sup>94</sup> Ε cod. 3 suppl. <sup>95</sup> Οὐδὲ γάρ, x. λ. Ηας fere eadem sunt cum illis quae apud Cod. p. 995, Apollinariorum tribusuntur. <sup>96</sup> Από. cod. tres Aug. ὅπο. <sup>97</sup> Διηγεῖχώς. cod. 3 διὰ παντάς. <sup>98</sup> cod. 2 δρῶν. <sup>99</sup> Ὄρειροπολῶ. cod. 2 δρῶ. <sup>100</sup> Δέ. Abest a cod. 3. <sup>101</sup> Αδικιών. <sup>102</sup> Καὶ αὐτὸς. Des. in cod. 3. <sup>103</sup> Μακάριος. cod. 2 θεός. <sup>104</sup> Ερ — ϕαλμῷ. Des. in cod. 3. <sup>105</sup> Παρὰ σοῦ. Abest a cod. 2. <sup>106</sup> Οὐκ. Abest. a cod. 1, 2. <sup>107</sup> Οφθη — Κύριος. Alias lectiones expressas vidimus supra, p. 425. <sup>108</sup> cod. 2 μεγάλως. <sup>109</sup> cod. 1 νικήσαις. Hebr. ηντα γενεσθαι, quæ a Syro rectius ita expr., et mundus sis in judiciis tuis.

sui, tua vero justitia resplendet. Etenim si hoc modo **A** *τῷ*<sup>83</sup>, φησι, πρέξενος ἐγενόμην κακῶν· τὸ δὲ σὺν δίκαιον διαλάμπει. Καὶ οὕτω χρίσεω; γάρ γινομένης, καὶ τῶν εἰς ἐμὲ<sup>84</sup> παρὰ σοῦ γενομένων φερομένων<sup>85</sup> εἰς μέσον, καὶ τῶν παρ' ἐμοῦ τετολμημένων παρεξεταζομένων ἔκεινοις, σὺ μὲν ἀποφανήσῃς καὶ δίκαιος καὶ φιλάνθρωπος, ἐγὼ δὲ παράνομος ὁ φρόνισμα<sup>86</sup> καὶ ἀχάριστος. Τὸ τοίγυν δῆκας οὐκ ἔστιν ἔνταῦθα<sup>87</sup> αἰτία<sup>88</sup> δηλωτικῶν (οὐ γάρ διὰ τούτο ήμαρτον<sup>89</sup>, η̄ αὐτὸς δὲ Δαβὶδ η̄ δὲ λαὸς μετὰ ταῦτα, ἵνα δὲ θεὸς δικαιωθῇ), ἀλλὰ τούγαντίον, καὶ τῆς ἀμαρτίας ὑπὸ τούτων<sup>90</sup> γινομένης<sup>91</sup>, τοῦ Θεοῦ τὸ δίκαιον ἀναδεῖχνυται<sup>92</sup>· πᾶσαν γάρ καὶ<sup>93</sup> τούτου, κάκενων, καὶ πάντων ἀνθρώπων πεποίηται πρόνοιαν.

**Vers. 7.** « Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum, et in peccatis concepit me mater mea. » Olim, ait, et a principio, peccatum in naturam imperium obtinuit: quia mandati transgressio Evæ conceptionem præcessit. Post transgressionem cuius, divinamque sententiam, et paradisi privationem, cognovit Adam uxorem suam Eram, et cum concepisset, p̄perit Cainum. Hoc igitur vult<sup>\*</sup> dicere, quod cum peccatum majores nostros invasisset, viam quamdam et tramitem per progeniem efficerit. Hoc et beatus ait Paulus: « Quoniam enim per hominem peccatum intravit in mundum, et per peccatum mors, siquidem omnes peccaverunt<sup>k</sup>. » Hoc etiam universorum Deus admirabili Noacho dixit: « Mens hominis ad malum propensa est inde ab adolescentia ejus omnibus diebus<sup>l</sup>. » Cæterum per hæc omnia discimus, non peccati naturalem vim esse (nam si ita se haberet, **937** a supplicio liberi essemus), sed naturam ad peccatum esse proclivem, ab affectionibus turbatam: vincit tamen ratio, laborum auxilio subnixa. Non igitur, ut quidam suspiciunt sunt, nuptias accusat, et matrimonium iniquitatem vocat, sicut nonnulli stulte putant, sic illud intelligentes: « In iniquitatibus conceptus sum, et in peccatis concepit me mater mea; » sed transgressionem principio a primis parentibus patratam in medium prosert, et illam harum undarum fontem suisse dicit. Si enim illi, inquit, non peccassent, pœnam peccati mortem non accepissent: si autem mortales non essent, corruptione superiores fuissent, et cum incorru-

**B** « Ίδοι γάρ ἐν ἀνομίᾳς συνελήφθην, καὶ ἐν ἀμαρτίᾳς ἔκισθησέ με η̄ μήτηρ μου. » Ανωθεν, φησι, καὶ ἐξ ἀρχῆς τῆς φύσεως η̄ ἀμαρτία κεκράτηκε· προβλασθε γάρ τῆς Εβας τὴν σύλληψιν τῆς ἐντολῆς η̄ παράβασις. Μετὰ<sup>94</sup> γάρ την παράβασιν, καὶ τὴν θείαν ἀπόφασιν, καὶ τοῦ παραδείσου τὴν στέρησιν, ἔγνω Ἀδὰμ Εἶναν τὴν γυναικαν αὐτοῦ, καὶ συλλαβοῦσα ἔτεχε τὸν Κάιν. Τοῦτο<sup>95</sup> τοίνυν εἰπεῖν βούλεται, διτι τὸν ἡμετέρων<sup>96</sup> προγόνων κρατήσασα η̄ ἀμαρτία<sup>97</sup>, ὃδον τινα καὶ τρίβον διὰ τοῦ γένους εἰργάσατο. Τοῦτο<sup>98</sup> καὶ δὲ μακάριον<sup>99</sup> λέγει Παῦλος· « Ἐπειδὴ γάρ δὲ ἀνθρώπου η̄ ἀμαρτία εἰς τὸν κόσμον<sup>100</sup> εἰσῆλθε, καὶ διὰ τῆς ἀμαρτίας δὲ θάνατος. ἐφ' ϕ<sup>1</sup> πάντες ἡμαρτον. » Τοῦτο καὶ δὲ τῶν ὅλων ἐξηθεὶς πρὸς τὸν θυμασιωτάτον<sup>101</sup> Νώε, διτι « Ἐγχειτα: η̄ διάνοια τοῦ ἀνθρώπου ἐπιμελῶς ἐπὶ τὰ πονηρὰ ἐκ νεύτητος πάσας τὰς τῆς τιμέρας. » Διδασκόμεθα δὲ διὰ τούτων ἀπάντων, οὐχ διτι φυσικὴ τῆς ἀμαρτίας η̄ ἐνέργεια (η̄<sup>2</sup> γάρ ἀν ἡμεν ἐλεύθεροι τιμωρίας, εἰπερ<sup>3</sup> τούθ<sup>4</sup> οὐτως εἰχεν), ἀλλ' διτι φέπει η̄ φύσις περὶ τὸ πτασίεν, ὑπὸ τῶν παθημάτων ἐνοχλουμένη· νικᾷ δὲ δύμως η̄ γυνώμη, πόνος; συνεργοῖς κεχρημένη. Οὐ<sup>5</sup> τοίνυν, ὡς τινες ὑπέλαθον, τοῦ γάμου κατηγορεῖ, καὶ τὴν γαμικὴν κοινωνίαν παρανομίαν καλεῖ, καθάπερ<sup>7</sup> τινὲς ἀνοήτως ὑπέλαθον, οὐτως νεονηκότες τὸ, « Ἐν ἀνομίᾳς συνελήφθην, καὶ ἐν ἀμαρτίᾳς ἔκισθησέ με η̄ μήτηρ μου. » ἀλλὰ τὴν ἀνωθεν ὑπὸ τῶν προγόνων<sup>8</sup> ἀνθρώπων τολμηθεῖσαν παρανομίαν εἰς μέσον προφέρει<sup>9</sup>, κάκενην<sup>10</sup> λέγει γεγενῆσθαι<sup>11</sup> τῶν φευμάτων τούτων πηγήν. Εἰ γάρ ἐκείνοι, φησι, μη̄ ἡμαρτον<sup>12</sup>, οὐκ ἀν δέξαντο τῆς ἀμαρτίας τὸν

<sup>k</sup> Rom. v. 12. <sup>l</sup> Gen. viii, 21.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>83</sup> Ἐμαντῷ. codd. tres Aug. addunt μέν. <sup>84</sup> Εἰς ἐμέ. In cod. 3 sequitur post παρὰ σοῦ. <sup>85</sup> Φερομέτων. Abest a cod. 1. <sup>86</sup> Όρθισμα. Abest a cod. 2. <sup>87</sup> Εγταῦθα. In cod. 3 ponitur post αἰτίας. <sup>88</sup> Αἴτιας. Abest a cod. 2. <sup>89</sup> Ἡμαρτον — μετὰ ταῦτα. cod. 3 habeat taῦtum ἡμαρτεν δὲ Δαβὶδ. Pro ἡμαρτον iu cod. 3 etiam leg. ἡμαρτεν. <sup>90</sup> Τούτων. cod. 3 τούτου, omisso sequente γινομένης. <sup>91</sup> cod. 1, 2 γεγενῆμένης. <sup>92</sup> cod. 1 δεῖχνυται. <sup>93</sup> Καὶ—πάντων. Des. in cod. 3. In cod. 2 des. ista καὶ πάντων ἀνθρώπων. <sup>94</sup> Μετὰ—ἔτεκε τὸν Καΐρ. Hæc in cod. 3 ita se habent: Μετὰ γάρ τοῦ Ἀδὰμ καὶ τῆς Εβας τὴν ἀμαρτίαν ἐξεβλήθησαν τοῦ παραδείσου, καὶ τότε, φησι, ἔγνω Ἀδὰμ Εἶναν τὴν γυναικαν αὐτοῦ, καὶ συλλαβοῦσα ἔτεχε τὸν Καΐρον. <sup>95</sup> Τοῦτο—βούλεται. cod. 3 τοῦτο βούλεται εἰπεῖν. <sup>96</sup> ἡμετέρων. cod. 3 προτέρων. <sup>97</sup> Ημαρτία. Des. in cod. 3. <sup>98</sup> Τοῦτο—πάντες ἡμαρτον. Hæc in cod. 3 ponuntur post εἰσῆλθε. <sup>99</sup> Εφ' ϕ. In cod. Aug. p̄ræc. verba l. c. inserta, καὶ οὕτως εἰς πάντας ἀνθρώπους διῆλθεν δὲ θάνατος. <sup>100</sup> Θαυμασιωταρον. cod. 2 θεῖον. <sup>101</sup> Η. cod. 1 η̄. cod. 2 η̄. <sup>102</sup> Εἰπερ — εἰχει. Des. in cod. 3. <sup>103</sup> Τούθ. cod. 1 παρὰ τοῦ Θεοῦ. cod. 2 περὶ τοῦθ. <sup>104</sup> Οὐ — εἰσπάρτεται. Des. in cod. 3. <sup>105</sup> cod. 1, 2 καθά. <sup>106</sup> cod. 1 πρωτογόνων. <sup>107</sup> cod. 2 προφέτειν. <sup>108</sup> cod. 2 κάκενην <sup>109</sup> Γεγενῆσθαι. in cod. 2 ponitur ante πηγήν. <sup>110</sup> Μη̄ ἡμαρτον. cod. 1 δι-ἡμαρτον.

Σάντανον ἐπιτίμιον· θυητοὶ δὲ μὴ δύτες, κρείτους δὲ φθορᾶς· τῇ δὲ ἀφθαρτίᾳ πάντως ἀν καὶ τῇ ἀπάθεια συνῆν. Ἀπαθείας δὲ πολιτευομένης, χώραν οὐκ<sup>12</sup> ἔσχεν ἢ ἀμαρτία. Ἐπειδὴ δὲ ἐξήμαρτον, φθορᾶς παρεβόθησαν· φθαρτοὶ δὲ γινόμενοι<sup>13</sup>, τοιούτους τεγεννήκασι παῖδες· τοις δὲ τοιούτοις ἐπιθυμίας καὶ φόβοι, ἤδοναν καὶ λύπαις, θυμὸς καὶ φθόνος παρέπεται. Πρὸς ταῦτα, καὶ τὰ ἐκ τούτων φυόμενα, δὲ λογισμὸς ἀγωνίζεται· καὶ νενικήκας μὲν ἀνακηρύξτεται, καὶ τοις νικηφόροις ταινιούται στεφάνοις· ἡττηθεὶς δὲ, καὶ αἰσχύνην δψλισκάνει, καὶ δίκας εἰσπάτεται. Ἀντὶ<sup>14</sup> μέντοι τοῦ ἀκίσσησεν, δὲ Σύμμαχος ἀκύησεν τέθεικεν.

η. « Ιδού γάρ ἀλήθειαν ἡγάπησας. » Οὗτος δὲ φησι, Κρίνεις, καὶ τοὺς μὲν κολάζεις, τοὺς δὲ στεφανοῦς, ἐπειδὴ τὴν ἀλήθειαν στέργεις· τὴν δὲ ἀλήθειαν στέργων, καὶ τῆς φύσεως εἰδὼς τὴν ἀσθένειαν, μετάδος συγγνώμην<sup>15</sup> τοῖς αἰτοῦσι τὰ φάρμακα. « Τὰ δῆλα καὶ τὰ κρύφια τῆς σοφίας σου δέδηλωσάς μοι. » Ἔγώ μέντοι συγγνώμης<sup>16</sup> οὐδεμίδες ἀμαυτὸν δέξιον νομίζω, μετὰ τοσαύτας δωρεᾶς γεγενημένος ἀγάριστος. Οὐ γάρ μόνον μι τοῖς βασιλικοῖς ἐνέδροσας θώκοις, ἀλλὰ καὶ προφῆταις τῇσινας χάριτος, καὶ τὰ μετὰ μακρὸν ἐσόμενα προδεδήλωκας<sup>17</sup> χρόνον, καὶ τὰ τοῖς δῆλοις δῆλα, ἐμοὶ δὲ<sup>18</sup> δῆλα πεποίκας, ὃς καὶ τοὺς δῆλους διδάξαι τὴν τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ ἐνανθρώπησιν, καὶ τὸ σωτήριον πάθος, καὶ τὴν ἀνάστασιν, καὶ τῆς οἰκουμένης τὴν σωτηρίαν, καὶ τῶν ἀμαρτημάτων τὴν φιλότειμον ἀφεσιν, τὰ<sup>19</sup> μεγαλοπρεπῆ καὶ θεῖα τοῦ ἄγιου βαπτίσματος<sup>20</sup> δῶρα Ταῦτα πάντα παρὰ τοῦ παναγίου<sup>21</sup> σου προδιδαχθέος Πνεύματος, ἰκετεύω μεταλαχεῖν ἐκείνης τῆς χάριτος, ἢν προθεσπίζων<sup>22</sup> τοῖς ἄλλοις βώῶ<sup>23</sup>.

θ. « Ράντεις μὲν σοσώπω, καὶ καθαρισθήσομαι· πλυνεῖς<sup>24</sup> με, καὶ ὑπὲρ χόνια λευκανθήσομαι. » Μόνη<sup>25</sup> γάρ τη τοῦ βαπτίσματος δωρεὰ ταύτην ἐργάσασθαι τὴν κάθαρσιν δύναται· ταύτην<sup>26</sup> δὲ τὴν κάθαρσιν καὶ διὰ Ἡταῖου τοῦ προφήτου δώσειν ὑπέσχετο τῶν ὅλων δὲ Κύριος. Εἰρηκώς γάρ· « Λούσασθε, καθάροι,<sup>27</sup> γένεσθε, ἀφέλετε τὰς πονηρίας ἀπὸ τῶν καρδιῶν ὅμῶν· » μετ' δὲ λίγα ἔφη· « Ἐάν ὁσιν αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν ὡς φονικοῦν, ὡς χύνα λευκανῶ<sup>28</sup>. » Ταῦτα καὶ αὐτὸς δὲ μέγας Δασιδ ἐν τῷ ἐξηκοστῷ ἑδόνῳ φυλαμῷ προσαγορεύει. « Ἐν τῷ γάρ, φησι, διαστέλλειν τὸν ἐπουράγιον βασιλεῖς<sup>29</sup>, χιωνιθήσονται ἐν Σελήνῃ. » Τοῦτο<sup>30</sup> τοίνυν κάντασθά φησιν, διτεῖς Τῆς

A ptione conjuncta omnino esset immunitas a perturbationibus. Si autem non essent perturbationes, peccatum locum non haberet. Sed quoniam peccaverunt, interitui tradi sunt: mortales vero facti, tales procrearunt filios: talesque illos concupiscentiae, et timores, et voluptates, et mœrores, et ira, et invidia sociæ sunt. Cum his, et illis quæ existis pullulant, ratio certat, et vincens prædicatur, triumpholibusque coronis coronatur: victa vero et ignominiam meretur, et poenas iult. At pro concepit, Symmachus utero gessit posuit.

B VERS. 8. « Ecce enim veritatem dilexisti. » Sic autem ait: Judieas, et 938 hos quidem suppliciis afflicis, hos vero coronas, quoniam veritatem diligis: veritatem vero diligens, naturæque imbecillitatem sciens, potentibus remedia veniam concede. « Incerta et occulta sapientia tuæ manifestasti mihi. » Ego quidem nulla venia me ipsum dignum puto, cum post tot dona ingratus evaserim. Non enim in regiis tantum me collocasti soliis, verum etiam prophætica gratia dignatus es, et futura longo post tempore manifestasti, et « quæ aliis ignota erant mihi nota fecisti, ut et alios docerem unigeniti tui Filii incarnationem, et salutarem passionem, et resurrectionem, et orbis salutem, et peccatorum liberalē remissionem, splendida et diuinā sancti baptismatis dona. Hæc omnia a sancto C tuo Spiritu edoctus, supplico ut illius gratiæ me compotem facias, quam aliis vaticinans vociferer.

Vers. 9. « Asperges me, Domine, hyssopo, et mundabor: lavabis me, et supra nivem dealbabor. » Sola enim baptismatis gratia hanc purgationem efficere potest, et hanc purgationem omnium Dominus per prophetam Isaiam se daturum promisit. Nam cum dixisset: « Lavamini, mundi estote, auferite mala a cordibus vestris<sup>31</sup>; » paulo post inquit: « Si fuerint peccata vestra 939 ut coccineum, ut nivem dealbababo<sup>32</sup>. » Hæc et ipse beatus David in sexagesimo sexto psalmo prædictit, « Dum discernit, inquit, cœlestis reges, nive dealbabuntur in Selinou<sup>33</sup>. » Hoc igitur etiam hic dicit: Ego iudice gratia, quæ danda est omnibus homi-

= Isa. I, 16. = ibid. 18. ° Psal. LXVII, 15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> Οὐκ. cod. 1, 2 addunt ἀν. <sup>13</sup> cod. 1, 2 γενόμενοι. <sup>14</sup> Ἀντὶ — τέθεικεν. cod. 3 hæc ita effert: « Ἀντὶ δὲ τοῦ συνελεγέθη, δὲ Ἀκύλας καὶ δὲ Σύμμαχος ὠδηγήθη τρυμήνεσαν· καὶ ἀντὶ τοῦ Ἐκίσσηστε με ἡ μῆτρο μου, δὲ Σύμμαχος ἀκύηστε με ἡ μῆτρο μου. » <sup>15</sup> cod. 1, 2 συγγνώμης. <sup>16</sup> Συγγνώμης. cod. 1 γνώμης. <sup>17</sup> cod. 2 δεδήλωκας. <sup>18</sup> Δέ. Abest a cod. 1, 2. <sup>19</sup> Τά. cod. 1 præm. καὶ. <sup>20</sup> Βασιλεῖς. cod. 2 πνεύματος. <sup>21</sup> Παραγίου. cod. 2 ἀγίου. <sup>22</sup> cod. 1, 2 προθεσπίζω. <sup>23</sup> Βοῶ.

cod. 1, 2 præm. διδ. <sup>24</sup> Πλυνεῖς — λευκανθήσομαι. Des. in cod. 1 et 2. In margine cod. 2 ascripta est hæc notula: « Υστερόν ἔστι τὸ ἀνθος τοῦ καλαμού. » <sup>25</sup> Μόνη — Σελιμών. Des. in cod. 3. <sup>26</sup> Ταύτην — καθαροτεία. Des. in cod. 2. <sup>27</sup> Καθαροῦ. cod. 2 præm. καὶ. <sup>28</sup> Post λευκανῶ in cod. 1 et 2 sequuntur adhuc verba ista ex l. c. ἐξν δὲ ὡσιν ὡς κόκκινον, ὡς ἔριον λευκανῶ. Hæc ob δμοιοτέλεντα in codd. qui busdam omissa videntur. <sup>29</sup> Βασιλεῖς. cod. 1 addit ἐπ' αὐτῆς. cod. 2 ἐπ' αὐτῆς. <sup>30</sup> Τοῦτο — χάριτος. cod. 3 ἐκείνης τοίνυν, φησι, τῆς δοθησομένης ἀπατειν ἀνθρώποις προσδέομαι χάριτος.

nibus : quia illa sola me accurate abluere, et nivis A candorem mihi dare potest. Quod autem hyssopus nullam peccatorum remissionem operetur, facile ex Mosaicis scriptis discere licet. Homicidan enim, et alieni tori corruptorem, aspersionibus lex non purgabat, sed extremis suppliciis subjiciebat. Aliarum igitur rerum hyssopus est enigma. Qui enim agni sanguine in Aegypto postes hyssopo asperserunt, exterminatoris manus evaserunt. Illa autem salutaris passionis figura erant. Sanguis enim hic etiam, et lignum salutare, et salus his oblata qui cum lide accesserunt. τῶν σωτηρίων παθημάτων αἷμα γὰρ κάνταῦθα, καὶ ξύλον σωτηρίου, καὶ σωτηρία τοῖς μετὰ πίτεις προσιόντες χορηγούμενη.

VERS. 10. « Facies ut audiam gaudium et laetitiam : et exsultabunt ossa humiliata. » Hac mihi, inquit, laetitia aures imple, perfectam purgationem promittens, ut per omnes partes corporis animi voluptas decurrat, et ossa, quae nunc afflictione depresso sunt, rursus florescant, 940 et suum rohir recipiant.

VERS. 11. « Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele. » Ne respicias, inquit, peccata a me audacter commissa, sed me ista deplorantem.

VERS. 12. « Cor mundum crea in me, Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis. » Quoniam peccati senium contraxi, tua benignitate me renova. Hæc etiam per prophetam Ezechielem captivis apud Babylonem Dominus sponspit, « Dabo enim ipsis, inquit, cor novum et spiritum novum p. » Spiritum autem non sanctum dicit, sed rationis motum : hoc est, cum longa castigatione castigavero vos, et quos fructus peccatum producat, vos docero, faciam ut virtutem eligatis. Id hoc quoque in loco magnus David petiit, ut et læsum cor ejus renovetur, et mens corroboretur, ad decurrentiam viam divinam.

VERS. 13. « Ne abjicias me a facie tua, et Spiritum sanctum tuum ne auferas a me. » Manifesto per hæc verba didicimus eum gratia sancti Spiritus minime destinatum fuisse. Non enim tanquam ista orbatus orat ut eam recipiat, sed ne hac privetur obsecrat, neve a divina gubernatione procul fiat. *Faciem enim hoc loco gubernationem appellavit.*

δοθησομένης ἀπασιν ἀνθρώποις προσδέομαι<sup>33</sup> χάριτο ; εκείνη γὰρ ἀχριῶς ἀπορρύψαι<sup>34</sup> με δύναται μόνη, καὶ τῆς χιόνος μοι τὴν λευκότητα δοῦναι. « Οὐ δὲ τὸ οὐσιώπον οὐδεμίαν ἀφειν ἀμαρτημάτων εἰργάζετο, ράφιον ἐκ τῶν Μωσαϊκῶν συγγραμμάτων καταμαθεῖν. Τὸν γὰρ ἀνδροφόνον, καὶ<sup>35</sup> τὸν ἀλλοτριόγαμον<sup>36</sup> ληστήν, οὐ πειράφαντηρίοις ὃ νόμος ἔκαθιτερεν<sup>37</sup>, ἀλλὰ τιμωρίαις ἐσχάταις ὑπέβαλλεν. Ἐπέρωτα τοίνυν ἐστὶ πραγμάτων τὸ οὐσιώπον αἰνιγμα<sup>38</sup>. Ὅσσωπε τὰρ ἐν Αἰγύπτῳ τὸ αἷμα τοῦ προβάτου ταῖς φλιαῖς ἐπικράναντες, τοῦ διοθρεύοντος τὰς χειρας διέψυγον. Τύπος δὲ ἡν<sup>39</sup> ἔκεινα σωτηρίου, καὶ σωτηρία τοῖς μετὰ πίτεις προσιόντες χορηγούμενη.

β'. « Ἀκούεις μοι<sup>40</sup> ἀγαλλίασιν καὶ εὐφροσύνην· ἀγαλλίασονται ὀστέα τεταπεινωμένα<sup>41</sup>. » Ταύτης μοι, φησι, τῆς εὐφροσύνης τὰ ὄντα ἐμπλησσον, τὴν τελείαν κάθαρσιν ὑπισχνούμενος, ἵνα εἰς ἄπαντα τῇ θυμηδίᾳ διαδράμῃ<sup>42</sup> τὰ τοῦ σώματος μόρια· καὶ τὰ νῦν τῇ κακουχίᾳ τεταπεινωμένα ὀστᾶ, ἀνθήσῃ πάλιν, καὶ ἀπολάβῃ<sup>43</sup> τὴν οἰκείαν<sup>44</sup> Ισχύν.

γ'. « Ἀπόστρεψον τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν μου, καὶ πάσας τὰς ἀνομίας μου ἔξαλει- φον. » Μή δέης, φησι, τὰς υπ' ἐμοῦ τετολμημένας ἀνομίας, ἀλλ' ἐμὲ τὸν ταύτας ὀλοφυρόμενον.

ιβ'. « Καρδίαν καθαρὰν κτίσον ἐν ἐμοί, οὐ Θεός, καὶ πνεῦμα εὐθές<sup>45</sup> ἐγκαίνιον ἐν τοῖς ἐγκάτοις μου. » Ἐπειδὴ<sup>46</sup> τὸ γῆρας ἐδεέξαμην τῆς ἀμαρτίας, τῇ σῇ με φιλανθρωπίᾳ νεούργησον. Ταῦτα καὶ δι'<sup>47</sup> τοῦ προφήτου τοῖς ἐν Ραβδιῶνι δορυσαλώτοις ὁ Δεσπότης ὑπέσχετο. « Δώσω γὰρ αὐτοῖς, φησι<sup>48</sup>, καρδίαν καὶ ηγή, καὶ πνεῦμα καινόν. » Πτεῦμα<sup>49</sup> δὲ οὐ τὸ πανάγιον λέγει, ἀλλὰ τοῦ λογικοῦ τὴν ὀρμήν· τουτέστι, τῇ μακρῷ ταύτῃ παιδεύσας παιδεῖσθαι διάδεξες ὑμᾶς<sup>50</sup>, οἶους τῇ ἀμαρτίᾳ φύει καρποὺς, τὴν ἀρετὴν αἰρεῖσθαι παρασκευάτω. Τοῦτο<sup>51</sup> κάνταῦθα δι μακάριος<sup>52</sup> ἡ τῆσες Δασιδ, τὴν τε βλασεῖσαν αὐτοῦ<sup>53</sup> νεουργήθηναι καρδίαν, καὶ τὸ λογικὸν φωσθῆναι, ὥστε τὴν Θελαν<sup>54</sup> τρέχειν ὁδόν.

ιγ'. « Μή ἀπορρίψῃς με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου, καὶ τὸ Πνεῦμά σου τὸ δικιον μή ἀντανέλῃς ἀπ' ἐμοῦ. » Σαφῶς διὰ<sup>55</sup> τούτων μεμαθήκαμεν τῶν λόγων<sup>56</sup>, ὡς οὐκ ἐγμυνώθη<sup>57</sup> τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος χάριτος. Οὐ γὰρ ὡς γυμνωθεὶς ἀπολαβεῖν<sup>58</sup> ισχετεύει, ἀλλὰ μὴ στερηθῆναι ταύτης ἀντιθολεῖ, μηδὲ πόρῳ γενέσθαι τῆς θείας κηδεμονίας. Πρόσωπον τὸ<sup>59</sup> ἐνταῦθα τὴν κηδεμονίαν<sup>60</sup> ἔκάλεσεν.

p Ezech. xxxvi, 26.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>33</sup> cod. προσδέχομαι. <sup>34</sup> cod. 2 ἀπορρίψαι. <sup>35</sup> Εἰργάζετο. cod. 2 παρέχει, quod ponitur ante ἀμαρτημάτων. <sup>36</sup> Καὶ—ληστήρ. cod. 2 καὶ μοιχόν. <sup>37</sup> Αἱλοτριόγαμον. cod. 3 ἀλλοτρίων γάμων. <sup>38</sup> cod. 2 ἔκαθηρεν. <sup>39</sup> Post αἰνιγμα in cod. 3 sequitur καθ' ἡ εἰρηται. <sup>40</sup> Ην. Des. in cod. 1, 2. <sup>41</sup> Μοι. Rec. lectio εστιμε. <sup>42</sup> Τεταπεινωμέρα. Hebr. Πν̄τη(γνω)contrivisti. Ήσε Symm. in 3 pers. expr. & συνέθλασεν. <sup>43</sup> cod. 1, 2 δράμη. <sup>44</sup> cod. 2 ἀπολαύη. <sup>45</sup> Οἰκεῖαν. cod. 2 προτέραν. <sup>46</sup> Εὐθές. Hebr. Τῶν, firmum. <sup>47</sup> Επειδὴ—τευνύρητος. Des. in cod. 3. <sup>48</sup> cod. 2 Εξειτῇ. <sup>49</sup> φησι. Des. in cod. 3. <sup>50</sup> Πτεῦμα — παιδεῖσθαι. Des. in cod. 3. <sup>51</sup> Κατ. cod. 3 ἀντὶ τοῦ. <sup>52</sup> Υμᾶς cod. 1, 2 ήμᾶς. <sup>53</sup> Τούτο — φωσθῆναι. Des. in cod. 3. <sup>54</sup> Μακάριος. cod. 2 μέγας. <sup>55</sup> Αὐτοῦ. cod. 2 πραι. υπ'. <sup>56</sup> Θελαρ. cod. 1, 2 εὐθείαν. <sup>57</sup> Δια. cod. 2 πραι. κατ. <sup>58</sup> Τούτο. Ιόρων. Des. in cod. 3. <sup>59</sup> cod. 3 ἀπεγυμνώθη. <sup>60</sup> cod. 2 ἀπολαύειν. <sup>61</sup> Γάρ. cod. 1 δι.

<sup>62</sup> Κηδεμοιαν. cod. 2 πραι. θείην.

ιδ. « Ἀπόδος μοι τὴν διγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου Α σου, καὶ Πνεύματι ἡγεμονικῷ<sup>42</sup> στήριξόν με. » Ο<sup>43</sup> μὴ ἀπώλεσεν, ἔχειν τὸν θεόντηνος<sup>44</sup>, τουτέστι, τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος. « Οὐ δὲ ἀποβέληκεν, ἀπολαβεῖν ἰκετεύει· τοῦτο<sup>45</sup> δὲ ἦν ἡ ἐν Θεῷ<sup>46</sup> εὐφροσύνη. Πάστης, φησί, θυμητίας ἀπῆλαυον, τίνικα πολλὴν εἰχον πρὸς αὐτόν, Δέσποτα, παρθήσαν· νῦν δὲ ταύτης γεγυμωνάμενος, καὶ τῆς εὐθυμίας ἐστέρημαι. Ἐγύμωνας δέ με τῆς παρθήσιας ἡ δουλεία τῆς ἡδονῆς. Διὸ δικετεύω τὴν προτέραν ἡγεμονίαν ἀπολαβεῖν<sup>47</sup> μου τὸν νοῦν, καὶ τὸν ὑπὸ τῶν παθῶν δουλωθέντα, τὴν κατὰ τούτων αὐθίς απολαβεῖν ἔξουσίαν. Πάλιν γάρ ἐνταῦθα πτεῦμα ἡγεμονικὸν τὸν αὐτοκράτορα λογισμὸν ἔκαλεσε<sup>48</sup>.

ιε'. « Διδάξων ἀνδρόμους τὰς ὁδούς σου, καὶ ἀσεβεῖς ἐπὶ σὲ ἐπιτρέψουσιν. » Τῆς σῆς πάλιν ἀπολαύων φιλανθρωπίας ἀρχέτυπον ἔσομαι μετανοίας τοῖς τὸν παράνομον βίον ἀσπαζομένοις· ἔσομαι δὲ καὶ κήρυξ τῆς ἀγαθότητος, καὶ προτρέψω δυσσεβεῖς ἀνθρώπους, καὶ παρανόμους, τῇ σῇ πρωσδραμεῖν ἰκετεύᾳ.

ιζ'. « Ρῦσαι με ἐξ αἰμάτων, ὁ Θεὸς<sup>49</sup> τῆς σωτηρίας μου. » Συνεχῶς ἐν τῇ μνήμῃ περιστρέψει τὸν τοῦ Οὐρίου φόνον. Τοῦτο<sup>50</sup> κάν τῷ προοιμίῳ δεδήλωκεν, ὅτι ἡ ἀμαρτία μου ἐνώπιον μού ἐστι διὰ παντός. — « Ἀγαλλιάσεται<sup>51</sup> ἡ γλῶσσά μου τὴν δικαιούντην σου. » Τοῦτο<sup>52</sup> ὁ Σύμμαχος οὖτας ἥρμηνευε· Διαλαλίσσει· ἡ γλῶσσά μου τὴν ἐλεημοσύνην<sup>53</sup> σου. Οὐ γάρ συγῆσω τῆς ἀφέσεως ἀπολαύσας, ἀλλ' ὑμῶν σε διατελέσω, καὶ τὰς σίξ διηγούμενος χάρτας.

ιη'. « Τὰ<sup>54</sup> χεῖλη μου ἀνοίξαις<sup>55</sup>, Κύριε, καὶ τὸ στόμα μου ἀναγγελεῖ<sup>56</sup> τὴν αἶνεσίν σου. » Ἡ γάρ ἀμαρτία πέφυκε τὴν γλῶσσαν δεσμεῖν, ἐμφράττειν τὸ στόμα<sup>57</sup>, ἀγχειν<sup>58</sup>, σιωπᾶν ἀναγκάζειν. Ἀντιδολεῖ τὸν προφήτης, διὰ τῆς ἀφέσεως τῆς προτέρας παρθήσιας μεταλαχεῖν, καὶ τὴν γλῶτταν εἰς ὑμῶνδιν κινῆσαι.

ιη'. « Ότι εἰ ἡθέλησας θυσίαν, ἐδῶκα ἀν· ἀλοχαυτῶματα οὐκ εὐδοκήσεις. » Συνάδει<sup>59</sup> καὶ ταῦτα τοῖς ἐν τῷ προτεταγμένῳ εἰρημένοις ψαλμῷ. Ἀκηκάμεν γάρ ἔχει τὸν θεοῦ τῶν ὀλων λέγοντος· « Οὐ δέξομαι ἐκ τοῦ οἴκου σου μόσχους, οὐδὲ ἐκ τῶν ποιμάνων σου τράγους<sup>60</sup>. » Τοιγάρτοις τοῦτο παρὰ τῆς θείας ἀκούσας φωνῆς ὁ θείωτας<sup>61</sup> Δασίδ, εἰκότως ἔρη· « Ότι εἰ ἡθέλησας θυσίαν, ἐδῶκα ἀν· ἀλοχαυτῶματα οὐκ εὐδοκήσεις. » Σὺ γάρ, φησίν, εἰρηκας μὴ θυμήρεις εἶναι αἱ τὰς τῶν ἀλέγων θυσίας· οὐ δὴ χάριν τὴν ἀρέσκουσίν σοι λερουργίαν προσοίσω.

¶ Psal. XLIX, 10.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>41</sup> Πνεύματι ἡγεμονικῷ. Hebr. πνεῦμα πν. <sup>42</sup> Ο. cod. 2. ἄ. <sup>43</sup> cod. 3 ἡντισόλει. <sup>44</sup> Τοῦτο. cod. 2 τό. <sup>45</sup> Ἐρ Θεῷ. cod. 1 ἐνθεος. <sup>46</sup> cod. 2 ἀπολαύει. <sup>47</sup> Ἐκάλεσε. In cod. 1, 2 ponitur ante τὸν αὐτοκράτορα λογισμὸν. <sup>48</sup> Ο Θεός. In cod. 1, 2 repetitum. <sup>49</sup> Τοῦτο. cod. 1, 2 addunt γάρ. <sup>50</sup> cod. 1 ἀγαλλιάσοιτο. <sup>51</sup> Τοῦτο. Abest a cod. 3. <sup>52</sup> Ἐλεημοσύνην. cod. 1 δικαιούνην. <sup>53</sup> Τὰ — ἀροίξει. In tribus codd. Aug. ita ut in textu τῶν Ο' pon. post Κύριε. <sup>54</sup> cod. 1 ἀνοίξαις. <sup>55</sup> cod. 1 ἀναγγελεῖ. <sup>56</sup> Στέμμα. cod. 3 addit μου. <sup>57</sup> ἀγχειν — ἀραγκάζειν. Des. in cod. 3. <sup>58</sup> Συράδει, x. λ. In cod. 3 des. Comment. ad hunc et seq. vers. <sup>59</sup> Τράγους. cod. 1, 2 χιμάρρους. <sup>60</sup> cod. 2 θείος.

Vers. 19. « Sacrificium Deo (gratum) spiritus contritus : cor contritum et humiliatum Deus non despiciet. » Sacrificium, inquit, gratum et acceptum tibi Deo nostro, mentis modestia est. Propterea cor meum magnopere deprimens, et veluti conterens, et ipsum valde attenuans, acceptum sacrificium tibi offeram. His etiam verbis beati illipueri in camino usi sunt : « Corde enim, dixerunt, contrito, et spiritu humilitatis, suscipiamur coram te, ut holocaustis **943** arietum, et pinguium taurorum ». Ut inde manifestum sit hunc psalmum prædictionem etiam eorum continere que Babylonæ acciderunt, et doctrinam illis accommodatam. Hinc enim etiam generosi illi pueri, cum sacrificium Deo gratum didicissent, humiliatem mentis cordisque contritionem Domino obtulerunt.

VERS. 20, 21. « **B**enefac, Domine, pro bona voluntate tua Sion, ut adfiscetur muri Hierosolymæ. • Tunc acceptum habebis sacrificium justitiae, oblationes, et holocausta : tunc impouent super altare tuum vitulos. » **M**anifestius ex his verbis didicimus psalmum prophetæ plenum esse. Nam iis qui Babylone habitare coacti erant, et liberationem a servitute exspectabant, et civitatis sua solitudinem deplorabant, haec verba congruunt : supplicant enim ut civitas aliqua misericordia digna habeatur, pristinamque felicitatem, mœnibus reparatis, cultuque ex lege restituto consequatur. Nunc quippe, ait, in peregrina habitantes terra, sacrificia tibi præscripta offerre non possumus, cum in illa sola civitate sacrificare lex jubeat. Si autem reversionem consecuti fuerimus et templum exerimus, tunc legitima sacrificia tibi offeremus. Congruit autem valde illis, « Domine, labia mea apries, et os meum annuntiabit laudem **944** tuam. » Ipsorum enim vox est : « Quomodo cantabimus canticum Domini in terra peregrina ? » Finis autem hujus psalmi habet et alteram prophetiam. Quoniam enim superioris sancti Spiritus dona proposituit, deinde progrediens ostendit Deum universorum non delectari sacrificiis lege præscriptis, oraque ut nova Sion appareat, et cœlestis Hierosolyma super terram adfiscetur, et quam celerrime nova religio concedatur, quæ non rationis expertes victimas, sed justitiae oblationem, et hostiam, atque sacrificia rationalia, et viventia offerat holocausta, de quibus heatus Paulus inquit : « Observeo vos, fratres, per misericordiam Dei, ut exhibeatis

<sup>a</sup> Dan. iii, 39, 40. <sup>b</sup> Psal. cxxxvi, 4.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>\*\*</sup> cod. 1 ἔξουδενώσεις. Hebr. παῦται. <sup>\*\*</sup> Λεπτύνας. cod. 1 συντρίψῃς καὶ. <sup>\*\*</sup> Μακάριοι. cod. 2 θεῖοι. <sup>\*\*</sup> Ηἱόνων. cod. 1 πρῶτην καὶ ὡς ἐν μυρίασιν ἀρῶν. Sicque legitur etiam in orat. trium virorum. vers. 16. <sup>\*\*</sup> Μεμαθήσατες. cod. 2 πρῶτην. προσφέρειν. <sup>\*\*</sup> cod. 2 ἀν οἰζουσιν. <sup>\*\*</sup> Σαρέστεροι. In cod. 3 sequitur φασὶν ἔνιοι. <sup>\*\*</sup> Οἰκεῖον. In cod. 2 ponitur ante ἡγαγκασμένοις. <sup>\*\*</sup> Ἀγροθουμυβάτων. In cod. 3 sequitur τῶν ἵερων προσφερομένων. <sup>\*\*</sup> Σοι. Abest a cod.-2. <sup>\*\*</sup> Σοι. cod. 1 πρῶτην. ἀν. <sup>\*\*</sup> cod. 1 προσοτακμένη. <sup>\*\*</sup> Καὶ τὰ γειλῆ. cod. 1 καὶ τὰ στόμα. cod. 2 καὶ τὸ. Κύριε, τὸ στόμα. <sup>\*\*</sup> Τὸ στόμα. cod. 1, 2 τὰ χεῖλη. <sup>\*\*</sup> cod. 2 ἀναγγειλατ. <sup>\*\*</sup> Εὐτι. cod. 2 ἡ. <sup>\*\*</sup> cod. 2 ἄσωμεν. <sup>\*\*</sup> Εχει. κ. τ. λ. Des. in cod. 3. qui cum hoc psalmo desinit. <sup>\*\*</sup> cod. 2 προστέθεικεν. <sup>\*\*</sup> Κατὰ τέρμων. cod. 2 νομικαῖς. <sup>\*\*</sup> Οὐλοκυντώματα. cod. 1 θύματα. . <sup>\*\*</sup> Μακάριος. cod. 2 θεῖος.

ιώ'. Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον· καρδίαν συνετεριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς αὐτὸν ἔχουσανθεῖς<sup>83</sup>. » Ἱερεῖον, φησὶν, ἀρεστὸν καὶ θυμῆρές σοι τῷ Θεῷ ἡμῶν μετριότης φρονήματος. Διὸ σφόδρα μου τὴν καρδίαν τακεινώσας, καὶ οἰνον συντριψάς, καὶ λίαν αὐτὴν λεπτύνας<sup>84</sup>, τὴν ἀρεστὴν σοι θυσίαν προσκομιώ. Τεύτοις καὶ οἱ μακάριοι<sup>85</sup> παιδεῖς; ἐν τῇ καμίνῳ τοῖς λόγοις ἔχρησαντο · «Ἐν καρδίᾳ γάρ, ἔλεγον, συντετριμμένῃ, καὶ πνεύματι ταπεινώσεως προσδεχθεῖμεν ἐνώπιον σου, ὃς ἐν διλοκαυτώμασι κριῶν καὶ ταύρων πιόνων<sup>86</sup>. » Ήταν εἰναὶ δῆλον κάντε οὕθεν, δτὶ καὶ πρόδροφσιν ὁ φαλμὸς ἔχει τῶν ἐν Βαθυλῶνι συμβεδηκόστων, καὶ διδασκαλίαν τὴν ἔκεινοις ἀρμόττουσαν. Ἐντεῦθεν γάρ καὶ οἱ γενναῖοι παιδεῖς ἔκεινοις τὴν ἀρεστὴν τῷ Θεῷ θυσίαν μεμαθηκέτες<sup>87</sup>, τὴν ταπεινότητα τοῦ φρονήματος, καὶ τῆς καρδίας τὴν συντριβὴν τῷ Δεσπότῃ προσήνεγκαν.

**κ'**, **κατεπιστημένης**. Επομένως το πρότυπο της επιστήμης στην Σιών, καταλαμβάνεται από την θεοτοκία της Αγίας Μαρίας Καρακαλαμίδης, η οποία με την παρουσία της στην Ιερουσαλήμ, διατηρεί την παραδοσιακή παραγωγή της γαλακτοκομίας στην περιοχή της Βαθύλων. Η θεοτοκία της Αγίας Μαρίας Καρακαλαμίδης είναι η μεγαλύτερη παραγωγή της γαλακτοκομίας στην Ελλάδα, με παραγωγή πάνω από 100 λιτρά γάλακτος την ημέρα.

Παῦλος, « Παρακαλῶ ὑμᾶς<sup>9</sup>, ἀδελφοί, διὰ τῶν οἰκτιρμῶν τοῦ Θεοῦ παραστῆσαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζώσαν, ἀγίαν<sup>10</sup>, εὐάρεστον τῷ Θεῷ τὴν λογικὴν λατρείαν ὑμῶν. » Εἰδὼς γὰρ δὲ θειότατος<sup>11</sup> Δαβὶδ, ἀτε<sup>12</sup> τὰ δέηλα καὶ τὰ χρύσια τῆς τοῦ Θεοῦ σοφίας μεμαθηκώς, ὡς ἡ καινὴ διαθήκη τελείαν ἔχει τῶν ἀμαρτημάτων τὴν ἀφεσιν, ταχιστῆς καὶ τελείας τῶν ἀμαρτημάτων ἀπαλλαγῆς ἐφιέμενος, καὶ τῆς συντόμου καὶ φιλοτίμου καθάρσεως τυχεῖν καὶ αὐτὸς ὀρεγόμενος, ταῦτα φησι<sup>13</sup>.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α', β'. « Εἰς τὸ τέλος. Συνέσεως τῷ Δαβὶδ. Ἐν τῷ εἰσελθεῖν<sup>14</sup> Δωτὴκ τὸν Ἰδουμαῖον, καὶ ἀπαγγεῖλαι<sup>15</sup> τῷ Σαοὺλ, καὶ εἰπεῖν αὐτῷ. Ἡλθε Δαβὶδ εἰς τὸν οἶκον Ἀβιμέλεχ<sup>16</sup>. » Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς διώνυσος δὲ Ἀβιμέλεχ. Ὁ γὰρ Δοῦξ, ὡς ἡ πρώτη τῶν Βασιλειῶν ἴστορία διδάσκει, τὸν Ἀχιμέλεχ<sup>17</sup> εἰσῆγγειλε παρὰ τῷ Σαοὺλ, καὶ εἰς μισιφονίαν τῶν ἱερέων ἐξέμηνε. Τοῦτον<sup>18</sup> δὲ καὶ ἐνταῦθα, καὶ ἐν τριακοστῷ τρίτῳ ψαλμῷ Ἀβιμέλεχ δομάζει. Τὴν γεγενημένην κατὰ<sup>19</sup> τῶν ἱερέων συκοφαντίαν μεμαθηκώς δὲ θεῖος Δαβὶδ, τοῦτον συνέγραψε<sup>20</sup> τὸν ψαλμὸν, εἰς ὑπομονὴν καὶ καρτερίαν τοὺς ἀδικουμένους ἀλείφων<sup>21</sup>, καὶ τῆς θείας φήμου διδίσκων τὸ δίκαιον<sup>22</sup>. Διά τοι<sup>23</sup> τοῦτο καὶ « Εἰς τὸ τέλος ἐπέγραψε τὸν ψαλμὸν, « καὶ συνέσεως, » ἵνα συνέσει χρώμενοι, τῶν πραγμάτων τὸ τέλος προσμένωμεν. » Εἶχε δὲ καὶ πρόρρησιν κατὰ ταῦτα τῆς Ραψάκου μανίας, δεὶς ἐξ Ἐβραίων δρμώμενος, εἴτα<sup>24</sup> γενόμενος δορυάλωτος, τῶν ἔξανδραποδισάντων Ἀσσυρίων μεμάθηκε<sup>25</sup> τὴν ἀσέβειαν, καὶ βλασφήμοις ἔχρησατο κατὰ τοῦ Θεοῦ λόγους, καὶ ἀπατηλοῖς ἐπειράθη φενακίσαις ῥήμασι τῶν Ιουδαίων τὸ πλῆθος.

<sup>14</sup> Rom. xii, 9. <sup>15</sup> I Reg. xxiii.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>5</sup> Ὅμας cod. 2 præm. δέ. <sup>6</sup> Ἄγιαν. In cod. 2 ponitur post εὐάρεστον. <sup>7</sup> Θειότατος. cod. 2 μέγας. <sup>8</sup> Ἀτε. In cod. 1, 2, sequitur δῆ. <sup>9</sup> Ταῦτα φησι. cod. 2 ἦν. In cod. 1 post ὀρεγόμενος ἡσε sequuntur: Τῆς παναγίου τοῦ Θεοῦ χάριτος τῆς εἰς πολλὴν φιλανθρωπίαν ἐπιφοιτήσαστης μετὰ τὴν ἀνάτασιν καὶ ἀνάληψιν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τῇ Πεντηκοστῇ ἡμέρᾳ τοῖς μακαροῖς ἀποστολοῖς συνηγμένοις δύμα, καὶ δωρησαμένης αὐτοῖς χάριν· ὡστε ἔκαστον θεῖος τῇ ίδιᾳ διαλέκτῳ ἀκούοντα τὰ παρ' αὐτῶν λεγόμενα μεγαλεῖσα τοῦ Θεοῦ, θαυμάζειν καὶ πιστεύειν τὸν Σωτῆρα τὸν τοιαύτην χάριν δωρουμένην τοῖς εἰς αὐτὸν ἔχουσι τὴν πεποιθήσαν. Τοιγαρούν κάγιν ὁ ἐλάχιστος τὴν εἰς αὐτὸν ἔχων ἐλπίδα, καὶ τῇ παρ' αὐτοῦ χάριτι διεπόμενος, ὡς διτερον διελθῶν τὴν κατὰ τοὺς πεντήκοντα ψαλμοὺς ὑπόδεστον τοῦ μακαρίου Δαβὶδ, ἰδοὶ ἐπὶ τὸν πρῶτον μετὰ τὸν πεντηκοστὸν ψαλμὸν βαδισούμας τῇ διανοίᾳ, καὶ παρακαλῶ πάντας ὑμᾶς ἐπεύξασθαι μοι πρὸς τὸ διανηγμένον (sic) δωρέαν μὴ διαψύετασθαι, ἀλλὰ καὶ τὰς λοιπὰς ὠδὰς διεξελθεῖν. Alia opus esset interpunctione, si hæc cum proxime præcedentibus conjungit deberent. Colo ad vocem τυχεῖν apposito, hic esset cuius verbis istis καὶ αὐτὸς ὀρεγόμενος πειστος: *Ipse quoque apparet sanctissimi Dei gratiam, quæ ad declarandum summum erga homines amorem, post resurrectionem et assumptionem Dei ac Salvatoris nostri Iesu Christi, die Pentecostes venit super beatos apostolos una congregatus, itisque gratiam largita est: ita ut omnes gentes sua lingua magnalia Dei ab illis proposita audientes, mirarentur fidemque darent Salvatori, cujus hæc est erga eos qui fiduciam suam in eo ponunt, gratia. Propterea etiam ego qui sum minimus, spem in eo positam habeo, et postquam per ipsius gratiam, quam ducem sequor, expositionem quinquaginta Psalmorum beati Davidis absolvit, ecce nunc animum ad primum post quinquagesimum psalmum adjicio, vosque omnes obtestor, velitis Deum rogare ut mihi hoc fretum trajecturo gratia sua non desit, ut reliquias etiam odas possim exponere.* <sup>10</sup> Εἰσελθεῖν. cod. 1, 2 ἐλθεῖν, ut in textu τῶν Ο'. <sup>11</sup> cod. 1 ἀναγγεῖλαι, quæ est rec. lectio h. l. <sup>12</sup> Theod. et Symm. habent Ἀχιμέλεχ. cod. 1 τῷ Ἀβιμέλεχ. <sup>13</sup> Τῷ Ἀχιμέλεχ. cod. 2 τῷ Ἀβιμέλεχ. <sup>14</sup> Τῷ cod. 1, 2 τοῦ. <sup>15</sup> Τοῦτορ — ὄντομάτε. Vidi supra p. 812, n. 8, et p. 422, n. 1. <sup>16</sup> Κατά. cod. 1 præm. τοῖν. <sup>17</sup> cod. 1, 2 ἐγράψε. <sup>18</sup> Ἀλείφωρ. In cod. 1 hæc sequuntur, quæ ad marginem remittere, quam textui inserere, maluius, ne arclissimum pœnūm, qui est inter v. rba textus, difficultiorem reddere videamus. Καὶ μάλιστα δσοι τῶν ἱερέων παρὰ εὐχάριστης πειρασμοῖς περιπέσωσι: πρὸς τὸ μὴ δεῖν αὐτοὺς ὀκλάσειν, ἀλλὰ φέρειν γενναλῶς, διὰ τὸ τὰ ἡμέτερα πάθη ἐπὶ Θεοῦ οριαμέναντα Κύριον τῆς δόξης. *Et potissimum sacerdotes, quotquot propler vola in tentationes inciderint; ut oporteat eos non succumbere, sed fortiter ferre propter Dominum gloriam, qui patentes nostras apud Deum mutat in triumphum. Sequitur καὶ μάλιστα τῆς θείας, κ. λ.* <sup>19</sup> Τὸ δίκαιον. cod. 1 addit ὁ προφῆτης. <sup>20</sup> Διάτοι. cod. 2 διά. <sup>21</sup> Είτα. cod. 2 καὶ. <sup>22</sup> Μεμάθηκε. cod. 2 μετέμαθε.

bis subministravit explicationem. Ipse vero hic Pro- A [ <sup>23</sup> Καὶ ἡ μὲν ἐπιγραφὴ τοῦ πρώτου μετὰ τὸν πεντηκοστὸν φαλμὸν ταύτην ἡμῖν ὑπέθετο τὴν ὄρ- ἡγησιν. Λύτδε δὲ οὗτος ὁ Προφήτης σαφέστερον κύτῳ ἔφησεν ἀπαρχόμενος ἐντεῦθεν οὕτως . ]

VERS. 3. « Quid gloriaris in malitia, qui potens es in iniuitate toto die? » Potentem quidem Doe- gum nuncupat, quippe Sauli familiarissimum; Rapsacem vero, ut cui cura ducendi exercitus commissa fuerat. Format autem sermonem per interrogacionem, adhortans ne ob malitiam exsultet, neve omne tempus in pravitate consumat. Hæc enim verba, *toto die*, Symmachus singulis diebus dixit.

VERS. 4. « Injustiam cogitavit lingua tua: sic ut novacula acuta fecisti dolum. » Falsis, inquit, verbis linguam **947** inquinas (*cogitavit enim, pro, locutus est, posuit*), et more acutæ novaculae sermonem profers, mortem machinans iis qui morrem gesserint.

VERS. 5. « Dilexisti malitiam super benignitatem, iniuitatem magis quam loqui æquitatem. » Pejora, inquit, melioribus prætulisti, falsaque verba veris præposuisti, magisque injustitiam, quam æquitatem amplecteris.

VERS. 6. « Dilexisti omnia verba submersionis, linguam dolo-am. » Verba submersionis, et dolo-sam linguam, vocavit eam quæ funditus delere per mendacium potest, metaphora ab iis desumpta qui submergunt homines, faciuntque ut profundis aquæ obruantur. Ille autem et Doeg fecit. Nam radicibus totam sacerdotum urbem evertit, falsis usus verbis contra Abimelechum. Ille idem et Rapsaces facere conatus est, non tamen potuit: attulit enim fallaces pollicitationes iis qui super monib[us] astabant, frustratus tamen est sua præda.

VERS. 7. « Propterea Deus destruat te in finem, evellat te, et transferat te de tabernaculo tuo, et radicem tuam de terra viventium. » Non effugies, inquit, cum prave egeris, Dei universorum senten-tiam. Quam primum enim evertet, et omnino perdet **948** te, deque viventium numero delebit, ra-dicitusque evulsum morte multabit. Nam maximus hinc fructus percipiet ab iis qui ob felicitatem

Digitized by Google

A [ <sup>24</sup> Καὶ ἡ μὲν ἐπιγραφὴ τοῦ πρώτου μετὰ τὸν πεντηκοστὸν φαλμὸν ταύτην ἡμῖν ὑπέθετο τὴν ὄρ- ἡγησιν. Λύτδε δὲ οὗτος ὁ Προφήτης σαφέστερον κύτῳ ἔφησεν ἀπαρχόμενος ἐντεῦθεν οὕτως . ]

γ'. « Τί ἐγκαυχῇ ἐν κακίᾳ, δ δυνατὸς <sup>25</sup> ἀνομίαν δῆλην τὴν ἡμέραν; » Δυνατὸν μὲν <sup>26</sup> καλεῖ τὸν Διοτήκη, ὡς τῷ Σαοὺλ προσοικειωμένον <sup>27</sup>. τὸν δὲ Ραψάκτην, ὡς τὸ <sup>28</sup> στρατηγεῖν πεπιστευμένον. Εἰς ἐρώτησιν δὲ σχηματίζει τὸν λόγον, μὴ μέγα φρονεῖν ἐπὶ κακίᾳ παρεγγυῶν, μηδὲ πάντα καιρὸν ἀναλίσκειν εἰς πο- νητίαν. Τὸ γάρ δῆλην τὴν ἡμέραν, καθ' ἐκάστην <sup>29</sup> ἡμέραν δὲ Σύμμαχος <sup>30</sup> εἰργεῖν <sup>21</sup>

B δ'. « Ἀδικίαν ἐλογίσατο ἡ γλῶσσά σου <sup>31</sup>, ὡς εὶς ξυρὸν ἡκονημένον, ἐποίησας δόλον. » Ψευδέσι, φησί, λόγοις μολύνεις <sup>32</sup> τὴν γλῶσσαν· τὸ γάρ ἐλογίσατο. ἀντὶ τοῦ ἐψθέρξατο τέθεικεν· καὶ ξυροῦ δίκην ἡκο- νημένου, προσφέρεις τὸν λόγον, τοῖς πειθομένοις διεθρον μηχανώμενος <sup>33</sup>.

ε'. « Ἡγάπησας κακίαν ὑπὲρ <sup>34</sup> ἀγαθωσύνην, ἀδικίαν <sup>35</sup> ὑπὲρ τὸ <sup>36</sup> λαλῆσαι δίκαιοσύνην. » Προ- εἶλου, φησί, τῶν κρειττόνων τὰ χείρων· καὶ τῶν ἀληθῶν τὰ ψευδῆ προτετέμηκας τῶν ῥημάτων <sup>37</sup>. ὑπὲρ <sup>38</sup> δὲ τὸ δίκαιον ἀσπάζῃ τὸ δόκιμον.

C ζ'. « Ἡγάπησας πάντα τὰ ῥήματα καταποντε- σμοῦ, γλῶσσαν δολίαν. » Ρήματα <sup>39</sup> καταποντε- σμοῦ καὶ δολίαν γλῶσσαν κέκληκε τὴν ἀρδηγὴν ἀφανίσαι διὰ τοῦ φεύδους δυναμένην, ἐκ μεταφορᾶς τῶν καταποντιζόντων, καὶ διπορθυχίους <sup>40</sup> τοὺς ὑπ’ αὐτῶν καταποντιζόμενους τῷ βυθῷ τῶν ὑδάτων ποιούντων. Τοῦτο δὲ καὶ ὁ Δωϊκὸς ἔδρασεν. Ἀρδηγὴν ἀπασαν τῶν ιερέων τὴν πόλιν διέφευξε τεῖς ψευδέσι κατὰ τοῦ Ἀδιμέλεχ χρησάμενος λόγοις. Τοῦτο ποιῆσαι καὶ δὲ Ραψάκης ἐπειράθη μὲν, οὐκ ἰσχυσε δέ· προσήνεγκε μὲν γάρ τὰς ψευδεῖς ὑπο- σχέσεις τοῖς ἐπὶ τοῦ τείχους ἐστῶσι· διέμαρτε δὲ θήρας.

D η'. « Διὰ τοῦτο δὲ Θεὸς καθέλοις <sup>41</sup> σε εἰς τέλος· ἔκτιλαι σε, καὶ μεταναστεύσαι σε ἀπὸ τηγνώματός σου <sup>42</sup> καὶ τὸ φίλωμά σου ἐκ γῆς ζώντων. » Οὐ διαφεύξῃ <sup>43</sup>, φησί, ταύτην προελόμενος τὴν πονη- ρίαν <sup>44</sup>, τοῦ Θεοῦ τῶν δλων τὴν ψήφον· καταλύσει γάρ σε τάχιστα, καὶ παντελεῖ παραδώσει φθορᾶς, καὶ χωρίσει τοῦ καταλόγου τῶν ζώντων, καὶ πρό- διζον ἀνασπάσας παραπέμψει θανάτῳ. Μέγιστον γάρ

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>23</sup> E cod. 4 suppl. <sup>24</sup> Ο δυνατός. Quidam libri veteres huic voci apponunt signum interro- gandi. In cod. 4 sequitur: Ἄντι τοῦ, οὐδὲν ὧφελήσει μεγάλα κυκῶν· μικρὸν γάρ ὑστερον τοῦ φρονήματος ἄξιαν δέξεται θανατικὴν ψῆφον. Pro eo quod dicitar, nihil proficiet magnis excitatis turbis: leve enim cogitationum suarum prelium aliquando reportabit, scilicet mortis decretum. <sup>25</sup> Μέρ. Abest a cod. 2. In cod. 1 post καλεῖ τὸν. <sup>26</sup> cod. 1 προσοικειωμένον. <sup>27</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> Τό. cod. 1, 2 καὶ. <sup>29</sup> Καθ'. cod. 1 præm. ἀντὶ τοῦ. <sup>30</sup> Ο Σύμμαχος. Ita quoque Aquila. <sup>31</sup> Εἰργεῖν. cod. 2 τέθεικεν. <sup>32</sup> Γλώσσα σου. cod. 1 addit. hæc: Εἴπει καὶ τὴν διὰ τῆς γλώττας ἀδικίαν. <sup>33</sup> Μολύνεις. cod. 1 μαίνεις. <sup>34</sup> Μηχανώμε- νος. Nonnulla sequuntur apud Cord. t. II, p. 9. <sup>35</sup> Υπέρ. cod. 1 præm. λέγων. <sup>36</sup> Αδικία — δίκαιο- σύνη. Des. in cod. 1. <sup>37</sup> Τό. cod. 2 τοῦ. <sup>38</sup> cod. 1 προετέμησας φίλωστα. <sup>39</sup> Υπέρ — ἀδικον. Alia habet Cord. l. c. <sup>40</sup> Ρήματα, x. λ. Hæc diversa sunt ab istis quæ habet Cord. l. c. <sup>41</sup> Υποβρυχίους — ποιούντων. cod. 1 υποβρυχίους διὰ τῶν ὑδάτων ποιούντων. <sup>42</sup> Καθ- ἔλοι. Prior editio haebet καθελεῖ, sed ea est Symmachus interpretatio. <sup>43</sup> Σου. Abesse solit a textu τὸν Λα. <sup>44</sup> Οὐ διαφεύξῃ, x. λ. Alia habet Cord. p. 11. <sup>45</sup> Ηρημάτα — διωρ. cod. 1 ἀδικίαν τοῦ δικαιοῦ

ἐντεῦθεν φυγέσται κέρδος τῶν ἀδημονιῶντων ἐπὶ τῇ Αἱ scelestorum hominum mōerent, cum istorum interitum viderint quandoquidem. inquit:

η'. « Οὐφονται<sup>44</sup> δίκαιοι, καὶ φεδηθήσονται: καὶ ἐπ' αὐτὸν γελάσονται, καὶ ἔρουσιν, » [ <sup>45</sup> Ἐπὶ τίνα; Τὸν ἀδίκον, τὸν οὐ μόνον κατὰ τῆς ἀληθείας αὐτῆς, ὃς ἐκεῖνος, ἀγνοιζόμενον, ἀλλὰ καὶ κατὰ τῆς λερωσύνης μεμηνότα· λέγοντες δηλονότι: οἱ τῷ Θεῷ ἀνακτίμενοι· ]

θ'. « Ίδον δινθρωπος δς οὐκ ξθετο τὸν θεὸν βοηθὸν αὐτοῦ· ἀλλ' ἐπήλπισεν ἐπὶ τῷ πλήθει<sup>46</sup> τοῦ πλούτου αὐτοῦ, καὶ ἕνεδυναμώθη ἐν<sup>47</sup> τῇ ματαίστητη αὐτοῦ. » Ό τῶν δικαίων, φησι, χορδὲ μείζονος εὐλαβεῖς· ἐμφροθήσεται, τὴν δικαίαν τοῦ θεοῦ<sup>48</sup> θεασάμενος<sup>49</sup> κρίσιν, καὶ γεγηθώς καὶ γαννύμενος<sup>50</sup> γελάσει τῆς πονηρίας τὴν ἀκαρπίαν, καὶ τῆς παρούσης εὐημερίας τὸ κέρδος<sup>51</sup>. ]

ι'. « Ἔγὼ δὲ ὥστε ἐλαία κατάκαρπος ἐν τῷ οἰκῳ τῷ θεῷ, ἕλπισα ἐπὶ τὸ ἔλος; τοῦ θεοῦ εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Ταῦτα<sup>52</sup> γάρ καὶ περὶ ἑαυτοῦ λέγει ὁ μέγας Δασδίχ, καὶ τῷ Ἐζεκίᾳ προσφέρει διδασκαλίαν<sup>53</sup> ἀμφω γάρ εὐσεβεῖς ἴρασται τε καὶ τρόπιμοι<sup>54</sup>. Καὶ ἐν τῷ πρώτῳ<sup>55</sup> ψαλμῷ, δένδρῳ παρ'<sup>56</sup> ὅρθην ὑδάτων πεφυτευμένῳ, καὶ τεθηθεῖς διηγεῖταις· καὶ τὸν καρπὸν ὡριμὸν φέροντι, τὸν τῆς ἀρετῆς ἀπεικασεν ἀθλητὴν. Καὶ ἐνταῦθα<sup>57</sup> λαίαν<sup>58</sup> ποιητῷ βριθίουσαρ<sup>59</sup> καρπῷ, καὶ ἐν οἰκῳ θείῳ πεφυτευμένην<sup>60</sup>, τὸν δίκαιον εἰρηκεν<sup>61</sup>· ἀτε δὴ βεβαίαν τὴν ἐπὶ τὸν θεὸν ἐλπίδα κεκτημένον, καὶ δι' ἐκείνην πονεῖν<sup>62</sup> ἀνεχόμενον, καὶ τοὺς ἐπιπόνους τῆς ἀρετῆς φέρειν καρπούς. [ <sup>63</sup> Διὰ δὴ τοῦτα μηδεὶς ὀκλαζέτω περὶ τοὺς ἀγῶνας φθάσας, ἀλλ' ἐναὐλεῖτω καὶ ἐγκαλλωπιζέσθω τούτοις· περιμένων οὐ μόνον τοὺς μέλλοντας αὐτῷ δίδοσθαι, ὑπὲρ τῶν δολῶν στεφάνους, ἀλλὰ καὶ τῶν ἔχθρῶν ἐνταῦθα θεάτρασθαι ἀλαστιν.]

ια'. « Ἐξομολογήσομαι σοι<sup>64</sup> εἰς τὸν αἰώνα, δτι ἐποίησας, καὶ ὑπομενώ τὸ δυνομά σου, δτι χρηστὸν ἐναντίον τῶν ὁσίων σου. » [ <sup>65</sup> Τὸ δὲ, « Ἐξομολογήσομαι σοι εἰς τὸν αἰώνα, » εἰς τὸν νῦν αἰώνα. Τὸ δὲ ἐποίησας, τὴν ἐκδίκησιν τῶν εἰς σὲ πεποιθότων. Τὸ δὲ, « Ὅπομενό τὸ δυνομά σου, » οὐ μόνον τοῖς ὑπὲρ σου ἀγῶσι μετὰ πολλῆς τῆς προθυμίας ἐγκαρπερήσω· ἀλλ' δτι καὶ χρηστὸν, τουτέστι φιλάνθρωπον, καὶ διναρχὸν καὶ ἀτελεύτητον ἔχεις τὴν βασιλείαν. Τὸ δὲ « ἐναντίον τῶν ὁσίων σου, » ἀντὶ τοῦ, Πλέοστι βοήθεια σου καὶ φυλάξεις τοὺς ὑπὲρ τοῦ λιόντας σου ἀλούντας.] Ταῦτης δὲ τῆς εὐεργεσίας;

A scelestorum hominum mōerent, cum istorum interitum viderint quandoquidem. inquit:

VERS. 8. « Videbunt justi, et timebunt, et super eum ridebunt, et dicent [Super quem? Injustitia, qui non modo contra ipsam veritatem, ut ille, pugnat, sed etiam in sacerdotium iram evomit. Dicunt itaque qui Deo adhærent]:

VERS. 9. « Ecce homo, qui non posuit Deum adjutorem suum: sed speravit in multitudine divitiarum suarum, et roboratus est in vanitate sua. I Justorum, inquit, cœtus majori metu implebitur, justum Dei iudicium conspicatus, et latius atque alacer videbit malitia sterilitatem, et præsentis felicitatis lucrum.

VERS. 10. « Ego autem sicut oliva fructifera in domo Ζει, speravi in misericordia Dei in aeternum, et in sæculum sæculi. » Hæc enim et de se ipso dicit magnus David, et Ezechiae suggestit instructionem: ambo enim et amatores et alumni pietatis fuerunt. Et in 949 primo psalmo comparavit virtutis athletam plantæ ad ripam aquarum consistæ, semperque virenti, et fructum tempestivum ferenti. Et rursus hic vocat virum justum oliram multo fructu onustam, et in Domo Dei consitam; quippe qui spem in Deo siccum habet, et propter illam laborare, et sedulæ virtutis fructus producere non recusat. [Propterea nemo animum abjiciat, si in luctas inciderit, sed fortiter pugnet, et de illis glorietur: exspectans fore ut non modo coronas pro certaminibus illis aliquando accipiat, sed etiam hostes captivos videat.]

VERS. 11. « Confitebor tibi in sæculum, quia fecisti, et exspectabo nomen tuum, quoniam bonum est in conspectu sanctorum tuorum. » [ Illud autem, « Confitebor tibi in sæculum, » ad hoc spectat sæculum. Illud vero fecisti, idem est quod, Ultus es eos qui confidunt in te. Illud autem, « Exspectabo nomen tuum, » hoc sibi vult: Non modo certamina pro te subeunda cum multa promptitudine susinebo, sed etiam quia bonum, hoc est, charitatis erga homines plenum, initio et fine carrens habes imperium. Illud denique, « coram sanctis tuis, » idem est quod, Adest illis auxilium tuum,

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> cod. Καὶ — « Οὐφονται. cod. δψονται γάρ φησι. » <sup>45</sup> « Οὐφονται. Quidam libri vel. præm. καὶ. » E cod. 1 suppl. <sup>46</sup> Τῷ πλήθει. cod. Vatic. et Alex. τὸ πλῆθος. <sup>47</sup> Ἐρ. cod. 1, 2 ἐπι, quæ est rec. lectio τῶν Ο'. <sup>48</sup> Θεοῦ. cod. 1 addit. κατὰ τῶν ἀδίκων. <sup>49</sup> Ταῦτα. x. λ. In cod. 4 præc. hec: Τὸ δὲ ἔλος τοῦ θεοῦ, ὃ ἐξησύνετο, οὐ μόνον ἐν τῷ παρόντι αἰώνι φοιτήσαι προσδοκῶν, ἀλλὰ γάρ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αἰώνι· διὰ τῆς ἀλογῆς τούτου ἀντὶ τοῦ τῆς ἐπιφοτήσεως τῆς μέλλοντος ἀξιωθῆναι προσδοκῆ ἔστιλεται. Misericordiam autem Dei, de qua dicit, non in hoc modo sæculo exhibendam sperabat, sed etiam in futuro. Accepta enim unicione, seu ad sæculare prometus imperium, futuro quoque dignus haberi exspectabat. <sup>50</sup> Τρόφιμοι. cod. 1 add. γεγνάσαι. <sup>51</sup> Πρώτῳ. cod. 1 addit. μέντοι. <sup>52</sup> cod. 1 ἐλαία. <sup>53</sup> cod. 1 βριθίουσῃ. <sup>54</sup> cod. 1 πεφυτευμένην. <sup>55</sup> Εἰρητερ. cod. 1 addit. δρόσοιν. <sup>56</sup> Ηρετερ. cod. 1 ποτεῖν. <sup>57</sup> E cod. 1 suppl. <sup>58</sup> Στι. cod. 1 γάρ σοι, φησι. <sup>59</sup> Ειλιαν ε cod. 1 suppl.

et custodies eos qui pro nomine tuo certant.] Hoc beneficium consecutus, semper te cantabo, Domine, usquequaque desiderans et expectans nomen tuum, quod est amabile bis qui te **950** norunt, et hinc utilitatem percipiam. Bonum enim est, et maxime optabile Dei nomen, non omnibus hominibus, sed iis qui divina cognitione donati sunt.

## INTERP. PSALMI LII.

VERS. 1. « In finem. Pro Macleth, intellectus Davidi. » Pro Maeleth Theodotio vertit, pro chorea, Symmachus vero, per chorūm, Aquila autem, super chorea. Eamdein habet hic psalmus sententiam, quam et praeedens, et hideri psalmus decimus tertius. Unum est enim utriusque argumentum. Dominant enim blasphemias Sennacheribi et Rapsacis, praedicunt autem stragam impiorum. Propterea inscriptionem habet choreæ, quam ducunt illi, qui salutem consecuti sunt, et Deum collaudant. Et adiunguntur inscriptioni hæc verba, in finem, eo quod post aliquod tempus prophetia finem sortita est. [Hunc sensum ob inscriptionem habet quoque hic psalmus. Audite itaque quid dicat Propheta:]

VERS. 2. « Dixit insipiens in corde suo : Non est Deus. » Non enim solum contra eos, qui vocantur dii, verum etiam contra illum, qui vere Deus est, linguam solvit, dicens : « Nunquid potuerunt dii gentium liberare suam regionem de manu mea ? [de illis enim manifestum est, eos non potuisse : **951** quomodo enim potuissent illi qui nihilum erant ?] ut liberatus sit Dominus Hierosolymam ? [Vide, o impie, ad quodnam fastigium lingua tua se extulerit ! Diissele tibi erit contra stimulus recalcitrare.] « Ubi est deus Emath ? et ubi deus Arphath ? et ubi deus civitatis Sepharim ? [Et hi quidem ab insipidis illis vocati dii parum praesidii attulerunt scelesti illi.] « Corrupti sunt, et abominabiles facti sunt in iniquitatibus. » Causa, inquit, impietas fuit iniqua vita. Intrepide enim quod libebat patrantes, nolunt in animum inducere, Deum omnia inspicere, sed sibimet persuaserunt neminem mundi gubernaculis præsse. « Non est qui faciat bonum. » Omnes, inquit, Assyriorum pravitatem dilexerunt. [Et quotquot cultui eorum addicti sunt, desipiunt, in quocunque loco sive dignitatum fastigio constituti sint : non reputantes, quod :]

¶ IV Reg. xviii, 33. <sup>v</sup> ibid. 34.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>60</sup> Τετυχηκώς. cod. 1 addit οὐ μόνον δ Δαβιδ καὶ δ διος Ἐξεκίας, ἀλλὰ καὶ ἀπαντες οἱ τῆς εὐσεβείας τρόφιμοι, non solum David et sanctus Ezechias, sed etiam omnes pie latiss alumnis. <sup>61</sup> cod. 1 ὑμνήσουσι. <sup>62</sup> Ορομά — προσμέρων. cod. 1 διομά σου ποθήσαντες καὶ προσμένοντες τοῦτο. <sup>63</sup> cod. 1 καρπούμενοι: <sup>64</sup> Υπὲρ Μασλέθ. Hebr. Π̄πωθγ. <sup>65</sup> Ἡρμήνευσεν. cod. 1 Ἑθηκεν. <sup>66</sup> cod. 2 ἐπιχάρια, ωρι λαμπει suspicta est lectio. <sup>67</sup> Ομοιως δὲ καὶ δ. cod. 1, 2 διομοις δὲ οὐσι καὶ τῷ. <sup>68</sup> cod. 2 προθεσπίζει. <sup>69</sup> Εσχηκερ ἐπιγραφήν. cod. 1 ἔχει τὴν ἔμφασιν. <sup>70</sup> Ηδυρήθησαρ. In cod. 2 ponitur post ἔθυν. <sup>71</sup> cod. 2 χρόνον. <sup>72</sup> E cod. 1 suppli. <sup>73</sup> Ηδυρήθησαρ. In cod. 2 ponitur post ἔθυν. <sup>74</sup> E cod. 1 suppli. <sup>75</sup> E cod. 1 suppli. <sup>76</sup> Διεφθάρησαρ. Rec. lectio l. c. est διέφθειραν. <sup>77</sup> Ασεβείας. cod. 1 ἀνομίας. <sup>78</sup> Τὴρ — πονηρᾶς. cod. 1, 2 πρῶτη, τὸ πλῆθος. <sup>79</sup> E cod. 1 συνηρι.

A τετυχηκώς <sup>60</sup>, δεῖ σε ὑμνήσω <sup>61</sup>, Δέσποτα, τὸ δξιεράστον διομά <sup>62</sup> τοῖς ἐπισταμένοις σε ποθῶν δεῖ, καὶ προσμένων, καὶ τὴν ἐντεῦθεν ὡφέλειαν καρπούμενος <sup>63</sup>. Χρηστὸν γάρ καὶ τριπόθητον τοῦ Θεοῦ τὸ διομά, οὐ πάσιν ἀνθρώποις, ἀλλὰ τοῖς τῆς θεογνωσίας τξιωμένοις.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, 'Υπὲρ Μασλέθ <sup>64</sup>, συνέσεως; τῷ Δαβιδ. » Τὸ υπὲρ Μασλέθ ὁ θεοδοτίων υπὲρ τῆς χορείας ἡρμήνευσεν <sup>65</sup>, δὲ Σύμμαχος, διὰ χροῦ δὲ Ἀκύλας, ἐπὶ χορείᾳ <sup>66</sup>. Τὴν αὐτὴν μέντοι διάνοιαν ὁ φαλμὸς οὗτος ἔχει τῷ προτεταγμένῳ διομίῳ δὲ καὶ δ <sup>67</sup> τι. Καὶ γάρ ή ὑπόθεσις ἀμφοτέρων μία. B Τῆς γάρ τοῦ Σενναχηρείμ καὶ τοῦ Ῥαψάκου βλαστημίας κατηγοροῦσιν ἀμφότεροι, προθεσπίζουσι: <sup>68</sup> δὲ καὶ τὸν γεγενημένον τῶν δυτισεῶν διεθρον. Οὐ δὴ χάριν, καὶ χορείας ἐσχήκεν ἐπιγραφήν <sup>69</sup>, τὸν ἀποιήσαντο πάντως οἱ τῆς σωτηρίας τετυχηκότες <sup>70</sup>, καὶ τὸν θεὸν ἀνυμούντες. Καὶ εἰς τὸ τέλος δὲ πρόσκειται διὰ τὸ χρόνῳ <sup>71</sup> διστερον εἰληφέναι τὴν προφητείαν τὸ τέλος. [<sup>72</sup> Ταύτην ἔχει τὴν ἐννοιαν διὰ τῆς ἐπιγραφῆς καὶ ε παρὸν φαλμός. Καὶ ἀκούσατε τι φησίν ὁ Προφήτης:]

β'. « Εἰπεν ἄφρων ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ, Οὐκ ἔστι Θεός. » Οὐ γάρ μόνον κατὰ τῶν καλουμένων θεῶν, ἀλλὰ καὶ κατὰ τοῦ ἀληθῶ; διτος τὴν γλῶτταν ἐκτίνησε λέγων, « Μή τισυνήθησαν <sup>73</sup> οἱ θεοὶ τῶν ἔθνων δύσασθαι τὴν ἐαυτῶν χώραν ἐκ χειρός μου ; » <sup>74</sup> ἐκείνοι μὲν δῆλον δτι οὐκ ἡδύνατο· πῶς γάρ ἀν ἡδύνατο αὐτοὶ μηδὲν ὑπάρχοντες; ] οτι δύσεται Κύριος τὴν Τερουσαλήμ; [<sup>75</sup> Βλέπε, παράνομε, πρὸς πτλίκον θύος ἀνεσφαρίσας τὴν τοῦ λόγου σου γλῶτταν. Σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λαχτίζειν.] Ήσο δ θεός Ἐμάθ, καὶ ποῦ δ θεός Ἀρφάδ <sup>76</sup>; καὶ ποῦ δ θεός τῇ; πόλεως <sup>77</sup> Σεφαρείμ; [<sup>78</sup> Κάκεντος μὲν οἱ καλουμένοι παρὰ τῶν ἀφρόνων θεοῖς μικρὸν διστερον τῷ διάστορι ἀπηγέγκαντο φῆφον.] « Διεφθάρησαν <sup>79</sup> καὶ ἐθέλουχθησαν ἐν ἀνομίαις. » Αἴτιος, φησι, τῆς ἀσεβείας <sup>80</sup> δ παράνομος βίος. 'Αδεως γάρ πᾶν διτοῦ δρῶντες, εἰς νοῦν λαβεῖν οὐκ ἐθέλουσι τὸν ἐφορῶντα θεόν, ἀλλὰ πεπεικασι σφᾶς αὐτοὺς, μηδένα τοῖς τῆς κτίσεως αἰάξιν ἐφεστάντι. « Οὐκ ἔστι ποιῶν ἀγαθόν. » <sup>81</sup> Απαντες, φησι, τῶν ἀσυρίων τὴν πονηρίαν <sup>82</sup> τηγάπτησαν. [<sup>83</sup> Καὶ δοσο τὰ ἐκείνων θρησκεύουσιν, ἀφρονστιν. ἐν οἷς διά ώστοπων η ἀξιώμασιν η βαθμῶν μὴ ἐπιλογίζομενοι, δτι]

γ. « Ο Θεός ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψεν ἐπὶ τοὺς αἰώνας τῶν ἀνθρώπων· τοῦ ἴδειν, εἰ ἔστι συνῶν, ἢ ἐκηγάνων τὸν Θεόν. » Ἀλλ᾽ ὅμως ὁ ἀπίστούμενος παρ' αὐτῶν Θεός, δὲ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν, καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν, ἐξέτασιν τὸν δρωμένων ποιήσασθαι.

δ. « Πάντες ἐξέκλιναν, ἄμα τὴ γρειώθησαν· [⁹³ πάντες οἱ τῆς ἱστος ἀντεχόμενοι γνώμης·] εἰ οὐκ ἔστι ὅπιῶν ἀγαθόν, οὐκ ἔστιν ἔνας ἐνός. » Εὗρε ⁹⁵, φησὶν, ἀπαντάς τῆς εὐθείας ἐκτραπέντας πορείας, πᾶν δὲ κακόν εἶδος ἀπαστρέψαντος.

ε. « Οὐχὶ γνώσονται πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν. » [⁹⁶ Τι γνώσονται; οὐτε θεός ἐκδικήσεις Κύριος· καὶ τίνες οὗτοι; Διὰ τῶν ἐξῆς ἐφησεν·] « Οι κατεσθίοντες τὸν λαὸν μου ἐν ⁹⁷ βρώσεις ἄρτου; » [⁹⁸ οἱ ἀπίστοι δηλούντει· καὶ τὴν νέσσον αὐτῶν σαφέστερον φανεροῦ, διὰ τοῦ εἰπεῖν.]

ζ. « Τὸν Θεὸν οὐκ ἐπεκαλέσαντο. » Ἀλλὰ μήν διὰ τῆς πείρας μαθήσονται τῆς ἀδίκίας τὸ ἐπιζῆμιον, οἱ καθάπερ ἄρτου τινὰ τὸν ἐμὸν λαὸν ἀγαλλίσκειν πειρώμενοι, καὶ τοῦ κτηδεμόνος καταψυρούντες θεοῦ. « Ἐκεῖ ⁹⁹ φοβηθήσονται ὁ φόδον, οὐ οὐκ ἡν φόδος. » Πεφρικέναι ¹ γάρ αὐτούς καὶ ἀδημονεῖν ποιήσω, τῶν ² δειπτομένων οὐ φαινομένων, ἀλλ᾽ ἀφανῶς ἐπεφερομένης τῆς ³ τιμωρίας. Σημαίνει δὲ ⁴ διὰ τούτων, τὴν διὰ τοῦ ἀγγέλου αὐτοῖς, ⁵ ἐπενεχθείσαν ἀληγήν. « Ότι δὲ θεός διεσκόρπισεν διτά ⁶ ἀνθρωπαρέσκων κατησχύνθησαν ⁷, οὐτε δὲ θεός ἐξουδένωσεν αὐτούς. » Ο ⁸ Ἀκύλας καὶ ὁ Σύμμαχος τῷ, Διεσκόρπισεν διτά ἀνθρωπαρέσκων, οὐτες τὴ μρήνευσαν. « Ο γάρ θεός διεσκόρπισεν διτά πυρεμβαλόντων ⁹ περὶ σέ. » [¹⁰ Ἐπέστη γάρ αὐτῶν ἡ θανατικὴ καὶ πανωλέθριος; ψῆφος, καὶ διπαντας ἐν βραχείᾳ καιροῦ διοπῇ ἐξηφάνισεν· τοῦτο γάρ ἔστιν δὲ λέγει, Κατησχύνθησαν οὐτε δὲ θεός ἐξουδένωσεν αὐτούς. ] Διὰ τούτο γάρ, φησὶ, φοβηθήσονται φόδον ¹¹ οὐ οὐκ ἡν φόδος, ἐπειδὴ δὲ βλασφημηθεῖς ὑπὸ αὐτῶν θεός ἀδίκως αὐτούς παρεμβενθήκατες παρὰ τὴν αὐτοῦ πόλιν Ιδών, διέθρεψ παρέδωκεν, οἰωνοῖς τε καὶ θηρίοις αὐτούς; προθήσας ¹² βρόδν, καὶ τὰ τούτων διτά διεσκόρπισεν. Οὐκ ἀν δέ τις ἀμάρτοι καὶ τὸν Ραφάκην ἀνθρωπάρεσκον ὄνομάσας ¹³, δεὶς ἐξ Ἐβραίων φύης, βλασφήμους λέγους κατὰ τὸν θεοῦ τῶν ὅλων τὴν-

A VERS. 3. « Deus de cælo prospiciat super filios hominum, ut videat num sit intelligens, aut requiriens Deum. » Verumtamen Deus, qui ab ipsis non credebatur, qui in excelsis habitat, et humilia respicit, de rebus gestis quæstionem instituere voluit.

VERS. 4. « Omnes declinaverunt, simul inutiles facti sunt: » ⁹⁵ [omnes, qui similem amplectuntur sententiam:] « non est qui faciat bonum, non est usque ad unum. » Iuvenit, inquit, omnes a recta via declinasse, omnemque pravitatis speciem amplectos esse.

B VERS. 5. « Nonne scient omnes, qui operantur iniquitatem. » [Quid scient? fore ut Dominus Deus vindictam sumat. Et quinam sunt illi? In sequentibus inquit:] « Qui devorant plebem meam ut cibum panis? » [Nimirum infideles: et morbum eorum apertius indicat, dum dicit]:

C VERS. 6. « Deum non invocaverunt. » Atqui per experientiam iniquitatis damnum discent, qui veluti panem, populum meum consumere conabantur, atque Deum curatorem despiciebant. « Ibi trepidabunt timore, ubi non erat timor. » Faciam enim ut ipsi perhorrescant et moereant, non apparentibus illis qui terrent, sed clam inflcta poena. Significat autem per hæc plágam ab angelo ipsis inflictam. « Quoniam Deus dissipavit ossa eorum, qui hominibus placent: confusi sunt, quoniam Deus sprevit eos. » Pro, Dissipavit ossa eorum qui hominibus placent, Aquila et Symmachus sic interpretati sunt, Deus enim dissipavit ossa eorum qui castrametati sunt circa te. [Seculum ⁹⁵⁳ enim est mortiferum et lethale contra eos judicium, omnesque brevi temporis spatio exterminavit. Hoc enim sibi vult id quod dicit: Pudore sufficiunt, quia Deus sprevit illos.] Propterea enim, ait, « Trepidabunt timore, ubi non erat timor, » quia Deus ab illis maledictis lacessitus, cum videret eos in iuste circa urbem suam castrametatos, morte multavit illos, et escam vulturibus et seris proposuit, et eorum ossa dissipavit. Porro non errabit, qui Rapsacen hominibus placentem vocaverit, qui ex Hebrais ortus contra Deum omnium conditorem convicia jactavit, hoc pacto ab Assyriis gratiam inire exi-

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

⁹⁰ Ἀλλ — ποιήσασθαι. Parum diversa sunt que habeat. Cord. t. II, 24. ⁹¹ cod. 1 præm. φησί. ⁹⁰ Ὁ ἑτ. cod. 1 præm. ποίος; εἰπέ. ⁹² Ἐφορῶ — ποιήσασθαι. Ita quoque in cod. 2 leg. Sed cod. 1 habet: Οὐδὲ γάρ ἔστιν, οὐκ ἔστιν ἔτερος; ἐξέτασιν τῶν δρωμένων ποιήσασθαι δυνάμενος· οὐτε ἐξέκλιναν καὶ ἦνόμησαν κατακυκούντες (legendum esse videtur κατακυδώντες, gloriantes), οὐκ ἔστιν δὲ θεός δὲ ἐφορῶ τὰ πάντα· διό φησιν ὁ προφῆτης, x. λ. Non est enim, neque est aliud quidam qui in res gestas inquirere possit. Declinant enim ei delinquenti, omnia perniciientes, dum Deum non esse putant, qui in omnia inspirat. Propterea dicit propheta. Sequuntur verba vers. 4. ⁹³ E cod. 1 suppl. ⁹⁴ Εστι. cod. 1 addit. λέγει. ⁹⁵ Εὗρε. cod. 1 add. γάρ λέγει. ⁹⁶ Φοβηθήσονται. Ita verit. Symm. Rec. lectio in vers. τῶν Ο̄ est ἐφοβηθήσαν. ¹ Πεφρικέναι — ποιήσω. Ita quoque in cod. 2 leg. Sed cod. 1 ita habet: Αντὶ τοῦ φρίττειν αὐτούς τούτους, καὶ μὴ πειρασθεῖν μηδὲ ὑπάρχειν ποιήσω. Pro eo quod illi hos perhorrescant, faciam ut non commorenentur, nec subsistant. ² Τῶν — πατρομέρων. cod. 2 οὐ δειπτομένης. ³ Τῆς. cod. 1 præm. αὐτῶν. ⁴ Δέ. cod. 1 tóton. ⁵ Αὐτοῖς. In cod. 1 ponitur post ἐπενεχθείσαν. ⁶ Κατησχύνθησαν — αὐτούς. Des. in cod. 1. ⁷ Ο — Σύμμαχος. Diversam uliusque interpretationem dedit Monif. in Hexapl. ad h. l. ⁸ cod. 2 πειριδαλλότων. ⁹⁶ E cod. 1 suppl. ¹¹ cod. 1 φύη. ¹² cod. 1, 2 προσῆγε. ¹³ Ορομάσας. cod. 2 καλέσας.

stimans. [Sicut etiam quidam qui Deum reliquerunt, ab eo relieti sunt, tempore Juliani Apostata, qui tunc regnabat.]

VERS. 7. « Quis dabit ex Sione salutare Israelis ? » Qui, ait, nobis hanc letitiam largitus est, hic etiam his, qui jam captivi facti sunt, salutem afferat. Jam enim decem tribus in servitutem abductae et translatae fuerant, et praeter has Iudeas multæ civitates. Idcirco subdidit : « Cum converterit Dominus captivitatem plebis suæ, exsultabit Jacob, et latabitur Israel. » Tunc, ait, perfectam letitiam capiemus, cum alios quoque captivos redditum consecutos viderimus. Docemur 954 etiam nos per haec, secundum Apostoli præceptum, « Lugeamus cum legentibus, et gaudere cum gaudientibus », et idem invicem sentire, propriamque letitiam existimare proximi felicitatem.

A τισε, ταῦτη τοὺς Ἀσσυρίους θεραπεύειν οἰδόμενος <sup>15</sup>. [<sup>15</sup> Ως καὶ τινες ἀφέντες τὸν Θεὸν ὑπ' αὐτοῦ ἔγκαττειειθῆσαν· οἱ κατὰ Ἰουλιανὸν, φημι, τὸν Παρασάτην τὸν τηγικάντα βασιλεύσαντα.]

ζ. « Τίς δύσει ἐκ Σιών τὸ σωτήριον τοῦ Ἰησοῦ; » Ο ταῦτην ἡμῖν, φησι <sup>16</sup>, τὴν ἡδονὴν χαρούσαμενος <sup>17</sup>, αὐτος καὶ τοις ἡδη γεγενημένοις αἰχμαλώτοις παράσχοι: τὴν σωτηρίαν. « Ήδη γάρ εἴηνδρα ποδίσθησαν καὶ <sup>18</sup> μετωκισθῆσαν αἱ δίκαια φυλαὶ, καὶ πρὸς ταύτας τῆς Ἰουδαίας πόλεις πολλαῖ. Διὸ καὶ ἐπήγαγεν, « Ἐν τῷ ἐπιστρέψας τὸν Θεὸν <sup>19</sup> τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, ἀγαλλιάσεται: Ἰακὼν, καὶ εὑφρανθῆσεται Ἰσραὴλ. » Τριγιαῦτα <sup>20</sup>, φησι, <sup>21</sup> θυμηδίαν τελεῖαν ληψθεία, τίνκα ἀν τῆς ἐτακέδου καὶ τοὺς ἄλλους αἰχμαλώτους ἀπολαύσαντας ἰδωμεν <sup>22</sup>. Διαδασκόμεθα τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, κατὰ τὴν ἀποστολικὴν νομοθεσίαν, « Κλαίειν μετὰ κλαιῶντων, καὶ χαίρειν μετὰ χαιρόντων, » τὸν αὐτὸν <sup>23</sup> εἰς ἀλλήλους φρονεῖν, καὶ εὐθυμίαν οἰκείαν ἥγεσθαι τὴν τού πέλας εὐημερίαν.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

VERS. 1, 2. « In finem ; In carminibus ; Intellectus Davidi. Cum venissent Ziphæi, et nuntiassem Sauli : Nonne David absconditus est apud nos ? » Argumentum psalmi patet. Nam magnus David Deum laudat, qui auxilium ei tulerat, ita ut hostium laqueos effugeret. Ziphæi enim amicitiam cum Davide simulabant, Sauli vero indicabant, ubi conabatur latere. [Ut ad hunc usque diem videmus nonnullos, qui amicitiæ quidem velo se tegunt, intus autem simulationis potius quam amicitiæ pleni sunt.] Aliquando igitur eis credens, qui indicabant, constavit exercitum contra ipsum copiis multis. Deinde cum ipsum repente deprehensurus esset, per alienigenarum incursionem prohibitus est. Cum autem nuntiatum ipsi esset illos regionem ejus impetrare, reversus est, studens subditis suis bello petitis 955 opem ferre. Tunc hymnum hunc magnus David Deo obtulit, qui ejus preces admiserat, ac exspectata calamitatem amoverat. [Potissimum proponit hunc psalmum, cui communem doctrinam, illis qui præter fas impugnantur : ut cum summo animi dolore easdem, quas David, preces offerant Deo

α', β'. « Εἰς τὸ τέλος, Ἐν ὑμνοις. Συνέσεως τῷ Δαβὶδ. Ἐν τῷ ἐλθεῖν τοὺς Ζιφαῖους, καὶ εἰπεῖν τῷ Σαούλ, Οὐλί <sup>24</sup> Δαβὶδ κέρυκται παρ' ἡμῖν; » Δη.τ. <sup>25</sup> τοῦ φαλμοῦ τῇ ὑπόθεσις. « Ύμνει γάρ τὸν Θεὸν ὁ μέγας Δαβὶδ, ὃς ἐπαρκέσαντα, καὶ τὰς τῶν πολεμίων πάγας διαδρᾶνται παρασκευάσαντα. Οἱ <sup>26</sup> γάρ Ζιφαῖοι τὴν πρὸς τὸν Δαβὶδ ὑπερένοντο <sup>27</sup> φύλακαν, τῷ δὲ Σαούλ κατεμήνυνον Ἐνθα ἐπειράτο λανθάνειν. [<sup>28</sup> Ως καὶ μέχρι νῦν τινας ὅρῳμεν ἐπικάλυμμα μὲν φύλακας περικειμένους, Ἐνδοθεν δὲ ὑποκρίσεως μᾶλλον ἡ φύλακας ἀναμέστους.] Καὶ ποτε τοῖς δεδηλωκόσι πιστεύσας <sup>29</sup>, στρατεύει μὲν κατ' αὐτοῦ λογάσι πολλοῖς: εἴτα μέλλων αὐτὸν ἐξαπίνακις θηρεύειν, ὑπὸ τῆς τῶν ἀλλοφύλων προσοδολῆς ἐκωλύθη. Μαθὼν γάρ αὐτοὺς κατὰ τῆς χώρας στρατεύσαντας, ἀνέστρεψε τοῖς πολεμουμένοις ἀμύναις <sup>30</sup> σπουδάζων. Τότε τούτον τὸν ὑμνὸν προσενήνοχεν ὁ μέγας Δαβὶδ τῷ Θεῷ <sup>31</sup>, ὃς δεξαμένω τὴν ἴκετείαν, καὶ τὴν προσδοκήθεσαν λύσαντι συμφοράν. [<sup>32</sup> Καὶ μάλιστα προτείθεις αὐτοῖς τούτον τὸν φαλμὸν κοινὴ διδασκαλίαν ὠστε ἔκαστον τῶν πολεμουμένων παρὰ τὸ δίκαιον ὑπὸ τινων μετὰ πάσης κατανύξεως προσφέρειν

<sup>x</sup> Rom. xi, 45. <sup>y</sup> Rom. xv, 5. <sup>z</sup> I Reg. xxiii, 19.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Οἰδόμενος. cod. 1 ἡγούμενος. <sup>15</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>16</sup> Φησι. Des. in cod. 1, 2. <sup>17</sup> Χαριστάμενος. cod. 1 δωρησάμενος. <sup>18</sup> Ἐξηγραποδίσθησαν καὶ. cod. 1 ἐξανδραποδισθεῖσαι καὶ. <sup>19</sup> Τὸν Θεόν. cod. 1 Κύριον, οὐας est recepta h. l. lectio. <sup>20</sup> Τριγιαῦτα — σύνημεριαν. Ήσαν differunt ab istis οὐας Cord. habet t. II, p. 28. <sup>21</sup> Φησι. cod. 1, 2 prem. γάρ. <sup>22</sup> cod. 1, Ιδούμεν. <sup>23</sup> Τὸ αὐτό — σύνημεροι. Ita καὶ συνδοξασθῶμεν, εἰδότες, δι τούς δέξια τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ ποὺς τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκλυζθῆναι εἰς τημᾶ. Novimus enim sarpinsque talia a nonnullis fieri videmus. Anne οὐκοῦν est, nos eadem invicem sentire, nostrumque dolorem aut letitiam putare alterius miseriam et voluptatem? prout divinis Apostolus dicit: « Si una patimur, ut etiam gloriæ participes simus; » scientes, calamitates hujus saeculi impares esse gloriæ in nobis revelandas. <sup>24</sup> Οὐχι. cod. 1 οὐκ ίδού, οὐας est rec. lectio in vers. τῶν Ο'. <sup>25</sup> Αἵλη—ὑπέθεσις. Des. apud Cord. t. II, p. 55. <sup>26</sup> Οἱ—συμφορά. Des. apud Cord. l. c. <sup>27</sup> cod. 1, 2 ὑπερέλιναντο. <sup>28</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>29</sup> Πιστεύσας. cod. 1 addit ὁ Σαούλ. <sup>30</sup> cod. 1 ἐπαμύναι. cod. 2 ἀμύνασθαι. <sup>31</sup> Τῷ Θεῷ Des. in cod. 2; sed in cod. 1 sequitur post τούτον. <sup>32</sup> Ε cod. 4 suppl.

κυρίων; τῷ δαδειδοῦ ἵκετείαν τῷ δυναμένῳ ὡς τὸν πρό- A illi, qui eos sicut Prophetam e manibus iniquorum φέτην ἐκ χειρὸς τῶν ἀδικούντων βύσασθαι τῷ liberare potest.]

γ. « Ό Θεδς <sup>23</sup> ἐν τῷ δύνματι σου <sup>24</sup> αἴσθον με. » Ἀρκεῖ μοι, φησὶν, εἰ; <sup>25</sup> ἀσφάλειαν ἡ τοῦ σοῦ δύναμις κλήσις. Οὕτω καὶ οἱ θεοὶ ἀπόστολοι <sup>26</sup> τὰ μεγάλα εἰργάζοντο θαύματα. « Ἐν τῷ δύνματι γάρ, φησὶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ ἔγειρας, καὶ περιπάτεις. » — « Καὶ ἐν τῇ δυνάμει σου <sup>27</sup> κρίνον μοι <sup>28</sup>. » Δίκαιος, φησὶ<sup>29</sup>, καὶ δίκαιοσύνης ὑπάρχεις πηγή· κρίνον μοι τοῖν τοῖς πολεμοῦσιν <sup>30</sup> ἀδίκων.

δ. « Ό Θεδς, εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, [11] καὶ οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ] ἐνώπιον τὰ δίκαιατα τοῦ στόματός μου. » Δέξαι <sup>31</sup> μου τὰς ἵκετείας σὺν εὐμενείᾳ [<sup>32</sup> πολλῇ· τίνος ἔνεκεν εἰπεν;]

ε. « Οὐτε ἀλλοδριοὶ ἐπανέστησαν ἐπ’ ἐμέ· καὶ [11 οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ] κραταιοὶ ἐξήτησαν τὴν ψυχὴν μου. » Δέομαι, φησὶ τῆς σῆς ἐπικουρίας, ὡς δέσποτα, [<sup>33</sup> καὶ ἀντιβολῆι] ὑπὸ δυσμενῶν ἐλαυνόμενος, πλειστῇ δυνάρει. [<sup>34</sup> ἀλλ’ ὅμως ἀνθρωπείᾳ καὶ ταύτῃ πολυθεϊκα κεκρατημένη] τεθαρρηκότων, καὶ θανάτῳ με παραδοῦνα ποθούντων. Ταῦτα δὲ καὶ ἐμοῦ τολμάσιν, ἐπειδὴ τὴν σὴν πρόνοιαν ἀγνοοῦσι, [<sup>35</sup> μᾶλλον καὶ αὐτῆς καταρροοῦσι]. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν εἰπών <sup>36</sup>: « Καὶ οὐ προσέθυντο τὸν Θεὸν ἐνώπιον αὐτῶν. » Ταῦτα δὲ οὗτοις ἵκετεύσας <sup>37</sup>, τῆς οὐκ εἰς μακρὸν ἐσομένης ἐπικουρίας τὴν πρόσγνωσιν ἐκδιδῷ <sup>38</sup>.

ζ, ζ'. « Ἰδού γάρ ὁ Θεδς βοηθεῖ μοι, καὶ ὁ Κύριος ἀντιλήπτεωρ τῆς ψυχῆς μου <sup>39</sup>. » Αποστρέψῃ <sup>40</sup> τὰ κακὰ τοῖς ἔχθροῖς μου. » [<sup>41</sup> Ἄντι τοῦ, λάκκον ὥρυξιν καὶ ἀνέσκαψαν αὐτὸν, καὶ ἐμπεσοῦνται εἰς βύθον διειργάζαντο. Καὶ λατπὸν καὶ τὸ πανάγιον τοῦ Θεοῦ Πνεῦμα ἐπεύχεται, ἐν τῷ εἰπειν, ] « Καὶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου ἐξολόθρευσον αὐτούς. »

η. « Ἐκουσίων θύσω σοι. » Ἐγὼ δὲ <sup>42</sup>, φησὶν, ὑπὸ τῆς σῆς δεδιδηγματος χάριτος, ὡς ἐμὲ μὲν ἀξιώσαις προνοίας, τοῖς δὲ κατ’ ἐμοῦ τυρευθεῖσι κακοῖς τοὺς ταῦτα τεκταινομένους περιβαλεῖς, καὶ δικαῖαν κατ’ αὐτῶν ἐξοίσεις τὴν ψῆφον. Τοῦτο γάρ σημαίνει τὸ, « Ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου ἐξολόθρευσον αὐτούς, ἐκουσίως θύσω σοι. » Ἐγὼ δὲ τούτων ἀπολαύσας, σύν πάσῃ προθυμίᾳ τὰς θυμήρεις σοι προσοίσω θυσίας. Καὶ διδάσκων τῆς ιερουργίας τὸ εἶδος, ἐπήγαγεν.

• Act. III, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Θεός. cod. 1 add. λέγει. <sup>23</sup> Σου. Des. in cod. 1. <sup>24</sup> πρός. <sup>25</sup> cod. 2 δὲ θεος Ἀπόστολος, addito colo. <sup>26</sup> Σου. Abest a cod. 1. <sup>27</sup> cod. 1, 2 κρινεῖς με, quam lectionem habent quidam libri veteres. <sup>28</sup> Δίκαιος φησι. cod. 1 καὶ δυνάμεως γάρ φησι. Ista autem δίκαιος — ἀδίκως aliter se habent Cord. t. II, p. 35. <sup>29</sup> cod. 1 πολεμοῦσι με. <sup>30</sup> E cod. 1 suppl. <sup>31</sup> Δέξαι — εὐμενείᾳ. Ήσε Athanasius tribununt apud Cord. p. 36. <sup>32</sup> E cod. 1 suppl. <sup>33</sup> E cod. 1 suppl. <sup>34</sup> E cod. 1 suppl. <sup>35</sup> E cod. 1 suppl. <sup>36</sup> E cod. 1 suppl. <sup>37</sup> E cod. 1 suppl. <sup>38</sup> Εἰκὼν. cod. 1 διὰ τῶν ἔχεις λέγων. <sup>39</sup> Ἰκετεύσας. In cod. 1 sequitur: Ο μέγας Δασδ. καὶ δοσι κατ’ ἐκεῖνον ὑπέμειναν καὶ ὑπομένουσι πόλεμον δέσποτας ὡς ἐκεῖνος ὁ μέγας. <sup>40</sup> Magnus David, et quotquot ad ejus exemplum sustinuerunt, vel adhuc sustinent bellum, accipient ut magnus ille. In cod. 2 post ἵκετεύσας sequitur δέχεται. <sup>41</sup> Εἰκὼν. cod. 1. (Colo ad præced. vocein præmissio) διὸ ρών. cod. 2 καὶ βοῶ. <sup>42</sup> Ψυχῆς μου. In cod. 1 sequitur: Αλλως δὲ λέγει. Ιδού δὲ θεός καὶ Πατήρ βοῶς μοι· καὶ δὲ Κύριος ήμωρ Ιησοῦς Χριστός διτελήπτεωρ τῆς ψυχῆς μου. Alius autem dicit: Ecce Deus et Pater est adjutor meus, et Dominus noster Jesus Christus filius ejus unigenitus est auxiliator animae mee. <sup>43</sup> Λαποστρέψῃ. Hanc lectionem habet ed. Compl. præstat autem rec. lectio ἀποστρέψει, quam etiam habet cod. 1. <sup>44</sup> E cod. 1 suppl. <sup>45</sup> Δέ. cod. 1 γάρ.

« Et confitebor nomini tuo, Domine, quoniam A bonum est. [VERS. 9.] Quoniam ex omni 957 tribulatione eripuisti me, et in inimicis meis oblectationem vidit oculus meus. » Sacrificium laudis offeram tibi, tua beneficia enarrans. Hoc enim mihi utile, et [omnibus a te adjutis ac] tibi gratum est. Justum autem est, ut hoc faciam, qui ab omnibus calamitatibus liberatus fuerim, quique inimicorum interitum viderim. [Dominum autem universorum hoc sacrificium respicere commemorat etiam sanctus Paulus. Argumento enim a misericordia Dei petitio illos qui gratiae facti sunt participes, admonet, dicens : « Adhortor autem vos per Dei misericordiam, ut corpora vestra offeratis ceu victimam vivam, sanctam, Deoque acceptam : » Et qualis sit hujus sacrificii forma, explicant ea quae sequuntur : « per cultum vestrum rationalem. » ]

## INTERP. PSALMI LIV.

Vers. 1. « In finem : In hymnis, intellectus Davidi. » Psalmum hunc dixit beatus David, cum a Saule persecutionem pateretur, cumque extorris esset, et in solitudine degere cogeretur. Vaticinatur autem pariter Iudeorum contra Salvatorem Deumque nostrum insidias, atque in se ipso Dominii cruciatus adumbrat. Nam et ipse a Saule, quem beneficiis afficerat, expulsus, et a quibusdam familiaribus proditus erat, et prophetice oculis Dominum prævidebat hoc idem passurum, et ab iis quos beneficio afficerat prodendum esse 958 ac cruci affigendum. Idcirco et in finem titulus legeptem transmittit, eumque commonescit, ut ad ea quae dicuntur prudenter attendat, latente quidem vaticinationis sententia, post tractum temporis autem exitum habitura. Insuper inter hymnos hic psalmus relatus est, quamdam umbram habens Dominicæ crucis. Justum enim est eum semper celebrare, qui pro hominum salute pati sustinuit. At nemo verborum humilitatem attendens, haec \* indigna humanitate Salvatoris existimet. Consideret autem eum qui fel, et acetum, et clavos, et spinas, et sputa, et alapas, et omnia opprobria sustinuit, et tandem mortem subiit, verborum vilitatem non respuisse. Debent enim verba rebus convenire. Ipsius autem vox est : « Discite a me, quia mitis sum, et humilis corde, et inventiis requiem pro animabus vestris. » Et rursus : « Mandatum accepi, quid dicam, quidve loquar,

b. Rom. xii, 1. c. Matth. xi, 29.

« Ἐξομολογήσομαι τῷ ὀνόματί σου, Κύριε, ὅπις ἀγαθόν. [b.] Οὐτὶ ἐκ πάστης θλίψεως ἐρέθυσα με· καὶ ἐν τοῖς ἔχθροῖς μου ἐπείδεν δὲ φθαλμός μου. » Τὴν τῆς αἰνέσεώς σοι προσότω θυσίαν, τὰς σάς \*\* εὐεργεσίας διειών. Τοῦτο γάρ κάμοι ὡφέλιμον, καὶ [\*\* πᾶσι τοῖς ὑπὸ σοῦ βοτθουμένοις καὶ] σοι κατίθυμιον. Δίκαιοι δὲ τοῦτο \*\*\* ποιεῖν, καὶ συμφορῶν ἀπαλλαγέντα παντοδαπῶν, καὶ τῶν πολεμίων τὸν διεθρὸν θεασάμενον. [\*\* Οὐτὶ δὲ ταύτην οἵδε θυσίαν δ τῶν ὅλων Δεσπότης, καὶ δ μακάριος Παῦλος μέμνηται· συμπαραλαβὼν μεθ' ἕαυτοῦ τοὺς οἰκτιρμοὺς τοῦ Θεοῦ καὶ παρακαλῶν τοὺς τροφίμους τῆς χάριτος, λέγων οὕτως· « Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς διὰ τῶν οἰκτιρμῶν τοῦ Θεοῦ παραστῆσαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν, ἀγίαν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ. » Καὶ τὶ τὸ εἶδος τῆς θυσίας ἡμήνυεντεν τῷ εἰπεῖν, « διὰ τῆς λογικῆς ὑμῶν λατρείας. » ]

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΑ' ΨΑΛΛΟΥ.

a'. « Εἰς τὸ τέλος, Ἐν ὅμνοις, συνέσεως τῷ Δασιδ. » Εἴρηκε μὲν τὸν ψαλμὸν διὰ μακάριος \*\*\* Δασιδ ὑπὸ τοῦ Σαοὺλ διωχθέντος, καὶ μετανάστης γενόμενος, ἐν ἐρήμῳ τοῖς διάγειν, ἀναγκαζόμενος πραθεσπίζει δὲ κατὰ ταυτὸν καὶ τὰς τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Σωτῆρος \*\*\* ἐπιβουλὰς, καὶ ἐν ἑαυτῷ \*\*\* προδιαγράφει \*\*\* τὰ τοῦ Δεσπότου \*\*\* παθήματα. Αὐτός τε γάρ ὑπὸ τοῦ εὐεργετεύθέντος Σαοὺλ ἐξηλαύνετο· καὶ ὑπὸ τινῶν γνωρίμων προσδίδοτο, καὶ τὸν Δεσπότην προεώρα τοῖς τοῦ πνεύματος διφθαλμοῖς ταυτὸν τοῦτο πεισθέντων, καὶ ὑπὸ τῶν εὐ πεπονθότων προδοθέσθαι μενόν τε καὶ σταυρωθῆσθαι μενον. Διά τοι τοῦτο καὶ εἰς τὸ τέλος ἡ ἐπιγραφὴ παραπέμπει τὸν ἐντυγχάνοντα, καὶ συνετῶς \*\*\* προσέχειν τοῖς λεγομένοις παρεγγυᾷ, ὡς τῆς προφητικῆς διανοίας κεκαλυμμένης, καὶ μετὰ χρόνον δεχομένης τὸ τέλος. Πρὸς δὲ τούτοις, καὶ τοῖς ὄμναις διὰ μαρτυρίους ἐγκατελεῖται, σκιαγραφίαν τινὰ ἔχων \*\*\* τῶν Δεσποτικῶν παθημάτων. Δίκαιοι γάρ δεῖ ὑμεῖν τὸν ταῦτα παθεῖν ὑπὲρ τῆς τῶν ἀνθρώπων \*\*\* ἀνεγόμενον \*\*\* σωτηρίας. Ἀλλὰ μηδεὶς τῇ ταπεινότητι τῶν φημάτων προσέχων, ἀνάξια ταῦτα ἥγεισθω τῆς \*\*\* τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ ἐνανθρωπήσεως. Σχοτεῖτω δὲ, ὡς χοιλῆς, καὶ δῖους, καὶ ἥλων, καὶ ἀκανθῶν, καὶ ἐμπτυσμάτων τε καὶ ραπισμάτων \*\*\*, καὶ πάσης ἀνασχόμενος \*\*\* παροντας, καὶ τὸ τελευταῖον καταδεξάμενος θάνατον, οὐκ D ἀν \*\*\* λόγων ταπεινότητα παρηγέσατο. Κατέλλητα γάρ εἰναι τὰ φήματα προσήκει τοῖς πράγμασιν. Αὐτοῦ δέ ἐστιν ἡ \*\*\* φωνὴ· « Μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, δι-

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\*\* Σάς. Abest a cod. 1. \*\* E cod. 1 suppl. \*\*\* Τοῦτο. cod. 1 præm. μέ. \*\*\* Ε cod. 1 suppl. \*\*\* Μακάριος. cod. 2 μέγας. \*\*\* Σωτῆρος. cod. 1 addit καὶ θεοῦ ἡμῶν, quam lectionem Carafa expressit. \*\*\* Εαυτῷ. cod. 2 αὐτῷ. \*\*\* προδιαγράφει. cod. 1 præm. δ προφήτης. \*\*\* Δεσπότου. cod. 2 Σωτῆρος. \*\*\* cod. 2 συνεχῶς. \*\*\* cod. 2 παρέχων. \*\*\* Ἀγθρώπων. cod. 2 οὐρανῶν. \*\*\* σημ. 2. ἀναδεχόμενον. \*\*\* Τῆς. et deinde ἐνανθρωπήσεως des. in cod. 2. In cod. 1 leg. τῆς τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἐνανθρωπήσεως. Deinde sequitur in cod. 1. μηδὲ πάλιν ὡς εἰς ἀνθρώπων εἰρημένα σχοίη τοιαύτης δέξας τῆς περὶ αὐτοῦ, nec porro ut ad hominem dicta. Habeat quidem talēm de eo opinionem. \*\*\* Καὶ ραπισμάτων. Abest a cod. 2. \*\*\* cod. 2 ἀνασχόμενον, et deinde καταδεξάμενον. \*\*\* Θάρτορ, οὐκ ἀν. In cod. 1 sequ. Ἰν τοῦ θανάτῳ χειραπτημένους διὰ τῆς παραβάσεως πρώτου τοῦ ἀνθρώπου ἀπαθανατίσῃ διὸ οὐδὲ τὴν τῶν, κ. λ. Ut eos qui mortis imperio ob primi hominis transgressionem subjecti erunt, immortales redderet; proprieτα quoque cat. \*\*\* Η. cod. 1 τοῦ Δεσπότου.

πρόδει είμι καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ, καὶ εὐρήσετε  
ἀνάπαισιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν. » Καὶ πάλιν, « Ἐντο-  
λὴν Θεοῦ<sup>18</sup> τὸ εἶπα, καὶ τὸ λαλήσω, καὶ οὐδὲν  
ἄπ<sup>19</sup> ἔμαυτοῦ ποιῶ. » Καὶ, « Θεέ μου<sup>20</sup>, Θεέ μου,  
ἰντί με ἐγκατέλιπες; » Ταῦτα δὲ, καὶ τὰ τοιαῦτα,  
ἀνθρωπίνως ἐφθέγγετο<sup>21</sup>, καὶ<sup>22</sup> τὴν ἀνθρωπείαν  
φέσιν ὑποδεικνύων, καὶ οἰκεδομῶν τὴν τῶν Ιουδαίων  
ἀσθενείαν. Ἐνταῦθα μέντοι ὁ θεῖος Δασδίλ καὶ τὴν εἰ;  
ἔντονη γεγενημένην ἀδικίαν διδάσκει, καὶ τὴν εἰς  
τὸν Δεσμότην<sup>23</sup> [Χριστὸν τὸν Θεὸν ἡμῶν] ἐσομένην  
προδιαγράψει, τῇ κοινωνίᾳ τῶν παθημάτων ἐν-  
εργουμένος, καὶ μονονούχη βοῶν μετὰ τοῦ Παύλου,  
« Ἐγώ τὸ στίγματα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώ-  
ματί μου βαστάζω. »<sup>24</sup> Οὐ μόνον δὲ ὁ Προφήτης,  
ἀλλὰ καὶ ἀπάντες; οὗτοι διὰ τὸ δυνομα αὐτοῦ κοινω-  
νοῦσι ταῖς παθήμασιν αὐτοῦ, δοξασθήσονται· καθά-  
περ ὁ θεῖος Παῦλος; « Εἰπερ συμπάσχωμεν ἵνα καὶ τὴν  
εχεδὸν τοῦ παρόντος φαλμοῦ ἡ δύναμις ἀπαρχόμενος

<sup>25</sup>, γ'. « Ἐνώτισαι ὁ Θεός τὴν προσευχὴν μου, καὶ  
μὴ ὑπερίδῃς τὴν δέσην μου. Πρόσχεις μοι καὶ εἰσ-  
άκουσόν μου. » Διαφόρους ἱκετείας προσφέρει, δεχθῆ-  
ναι πάντας<sup>26</sup> ἀντιβολῶν. Μή παρίδῃς γάρ με, φησει,  
πονιώμενον, ἀλλ' εὑμενῶς μοι πρόσχεις, καὶ τὴν  
θοήσιαν δρεξον.

« Ἐλευθήρην ἐν<sup>27</sup> τῇ ἀδολεσχίᾳ μοι, καὶ ἑταρά-  
χην. [δ.] Ἀπὸ φωνῆς ἔχθρου, καὶ ἀπὸ θλίψεως ἀμαρ-  
τωλοῦ. » Οὐειδίζεμονος γάρ, φησι, καὶ πολεμούμε-  
νος ὑπὸ τῶν ἀδειούντων ἔχθρων, καὶ τὰς παντοδαπὰς  
αὐτῶν ἐπιθυμήσας λογιζόμενος, πολλῆς ἀλγηδόνας  
[<sup>28</sup> ἀντὶ τοῦ τῆς παρ' αὐτῶν κατ' ἐμοῦ γενομένης  
ἐπιθυμῆς], ἐμπέλησμα. Ἀδολεσχίαν γάρ ἡ θεῖα  
Γραφὴ τὴν συνεχῆ μελέτην καλεῖ. Τούτῳ δὲ ὁ Σύμμα-  
χος οὖτος; ἡρμήνευσε· « Κατηγέλθην προσαλῶν ἐμαυ-  
τῷ<sup>29</sup>, καὶ συνεχύθην ὑπὸ φωνῆς ἔχθρου, ὑπὸ ἐν-  
οχλήσεως ἀσεοῦς. » Τὸν γάρ αὐτὸν<sup>30</sup> ἔχθρον καλεῖ καὶ  
ἴσεβη, ὡς εὐεργετούμενον μὲν, τὸν δὲ τοῦ εὐεργέτου  
κατασκευάζοντα<sup>31</sup> φόνον. « Οὐτὶ ἐξέχλιγαν ἐπ'<sup>32</sup> ἐμὲ  
ἀνομίαι<sup>33</sup>, καὶ ἐν δργῇ ἐνεκόστουν μοι. » Σαφέστερον  
δὲ<sup>34</sup> Σύμμαχος εἰρήκεν<sup>35</sup>, διὰ τὸ Επέρθηγαρ<sup>36</sup> κατ'  
ἐμοῦ εἰς<sup>37</sup> δοσέρειαν, καὶ μετ' ὄργης ἡρατιώ-  
θησάν μοι· πονηρῷ γάρ χρησάμενοι γνώμῃ, τὸν  
ἐρὺν τυρεύουσι θάνατον.

ε', σ'. « Ή καρδία μου ἑταράχθη<sup>38</sup> ἐν ἐμοὶ· καὶ  
δειλίᾳ θανάτου ἐπέπεσεν ἐπ'<sup>39</sup> ἐμέ. Φόδος καὶ τρό-

<sup>4</sup> Joan. xii, 40. <sup>5</sup> Matth. xxviii, 46. <sup>6</sup> Gal. vi, 17. <sup>7</sup> Rom. viii, 17.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> cod. 2 λαθῶν. <sup>19</sup> Kal οὐδὲν ἀπ'. cod. 2 οὐδὲν ἀφ'. <sup>20</sup> Θεέ μου. Non repetitur in cod. 2. Rec.  
lectio 1. c. est ὁ Θεός μου. Vid. p. 735. <sup>21</sup> Ἀνθρωπίων ἐψύχεττο. cod. 1 οἰκονομικῶς ἐφθέγξατο.  
<sup>22</sup> Kal — ἀσθενειαν. Horum locum in cod. 1 occupant ista: « Ἰνα διὰ τῶν χθαμαλῶν τούτων  
ρημάτων τοῦ ὑπερηφάνου δαίμονος τὴν δύναμιν κατενέγκῃ· ἐκεὶ γάρ κατήργησεν, ὡς φησιν Ἀπόστο-  
λος, « Τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου ἐπὶ τοῦ σταυροῦ, διαβολὸν. » Καὶ γάρ πρὸ τοῦ σταυροῦ ὡς θεὸς ἄμα-  
τῷ λόγῳ τῷ τετάρτῃ ἡμέραν τεθνεώτι τὴν ψυχὴν ἀπέδωκε Λαζάρῳ. Ut per ista humiliaria verba superbi  
dæmonis vim infringere. Ibi enim, scilicet in cruce, ut Apostolus dicit, Hebr. ii, 14, 4, « Abolevit eum qui  
potestatem mortis habebat. » Ut Deus autem, antequam cruci affigeretur, solo verbo statim in vitam resti-  
tuit Lazarum, qui iam quartum diem inter mortuos egerat. <sup>23</sup> E cod. 1 suppl. <sup>24</sup> E cod. 1 suppl.  
<sup>25</sup> Ηλίτας. cod. 1, 2 ταῦτα. <sup>26</sup> Er — μον. Hebr. ΠΤΩΣΗ quod haud male vertitur ἐν ἀδολεσχίᾳ, minus  
recte autem h. l. a multis de exercitatione explicatur. <sup>27</sup> E cod. 1 suppl. <sup>28</sup> Εμαυτῷ. cod. 2 αὐτῷ.  
<sup>29</sup> Αὐτόρ. cod. 1 add. οἶδε κατ. <sup>30</sup> cod. 2 κατασκευάζομενον. <sup>31</sup> R. c. lectio est ἀνομίαν, quam etiam  
habet cod. 2. <sup>32</sup> O. cod. 2 præm. τοῦτο. <sup>33</sup> Εἰρηκεν. cod. 2 ἡρμήνευσεν. <sup>34</sup> Επέρθηγαρ. Alii legunt  
ἐπιγραψαν, sed minus bene, observante Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>35</sup> Elc. Abest a cod. 2, nec ab aliis.  
ad hunc Symmachī locum referuntur. <sup>36</sup> Εταράχθη. Hebr. ΗΠΡ. Ληπ. ὥδινησεν.

tremor venerunt super me, et contexerunt me te- nebræ. » Has illorum inimicitias, et insidiatorum machinationes videns, et perhorresco, et timeo, et mortem exspecto. Et mirum non est, si David fugitus, multisque hostibus insectantibus, mortem timuerit, eum homo esset, et sub lego viveret, et evangelicam perfectionem e longinquò prævideret. Etenim ipse Dominus Christus, licet saepius sacris apostolis **961** prædixisset ac prænuntiasset voluntariam passionem, et vehementius ohjurgasset divinum Petrum, qui ne hoc accideret deprecabatur, in ipso passionis tempore exclamat : « Nunc anima mea turbata est : » et tanto mœrere divina natura permisit humanam affici, ut sanguinis guttas sudaret, et ab angelo confirmaretur, ut timorem vinceret. Oportebat enim in hoc etiam demonstrari naturam, quæ passionem suscipiebat [et multam longanimitatem, quam erga genns nostrum declaravit hominum amantissimus Deus. Nam passionem carne sustinebat, ut hoc modo nostram præstaret salutem. Omnia itaque ista, quæ verbis insunt, humilia, non ob timorem dicit, quod absit ! sed dispensationis divinæ gratiam exponit.]

Vers. 7, 8. « Et dixi : Quis dabit mihi pennas sicut columbae, et volabo, et requiescam ? Ecce elongavi fugiens, et mansi in solitudine. » Hoc aperte beatus David fecit. Nam cum Saulem fugret, et rursus cum in Geth alienigenarum insidias conspicaretur, in solitudinem se abdidit, ut prima Regnorum historia docet. Et Dominus Christus saepius in montem, frequenter in solitudinem secessit, Iudeorum invidiam declinans. Porro admiratione dignum est, magnum Davidem columbae et non alterius volucris alas accipere voluisse. Manifestum est enim eum **962** Spiritus sancti gratiam desiderare, qui in columbae specie Joanni apparuit in Jordane.

Vers. 9. « Exspectabam eum, qui salvum me fecit a pusillanimitate spiritus, et tempestate. » Tot enim, ait, undis circumseptus, et veluti quosdam ventorum impetus aut turbinum recipiens, divinam exspecto opem, auxilliique spe me consolor.

Vers. 10. « Precipita, Domine, et divide linguis D

A μος ἡδεν ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐκάλυψε με σκότος. » Ταῦτην αὐτὴν <sup>10</sup> τὴν δυσμένειαν, καὶ τὰς τῶν <sup>11</sup> ἐπιβουλῶν θεώμενος <sup>12</sup> μηχανᾶς, καὶ φρίττω, καὶ δέδιε, καὶ προσμένω τὸν θάγατον. Καὶ <sup>13</sup> θαυμαστὸν οὐδὲν, εἰ δὲ <sup>14</sup> Δαβὶδ ἀπόδιδράσκων, καὶ ὑπὸ πολῶν διωκόμενος πολεμίων, ἐδεδίει τὴν τελευτὴν, καὶ ἀνθρωπὸς ὁν <sup>15</sup>, καὶ ὑπὸ τῷ νόμῳ πολιτεύμαντος, καὶ τὴν εὐαγγελικὴν πέδηβαθεν ὄρῶν τελεῖστητα. Καὶ αὐτὸς γάρ οἱ Δεσπότης <sup>16</sup> Χριστὸς <sup>17</sup>, καίτη πολλάκις προειπὼν τοῖς ἵεροις ἀποστόλοις, καὶ προσημάνως τὸ <sup>18</sup> πάθος, καὶ τῷ θεσπεσίῳ δὲ Πέτρῳ γενέσθαι <sup>19</sup> τοῦτο ἀπευξιμένῳ σφοδρότερον ἐπιπλήξας, παρὰ τὸν καιρὸν τοῦ πάθους ἔδρα, « Νῦν ἡ ψυχὴ μου τετάραχται : » καὶ τοσαύτην ἀγωνίαν συνεχώρησεν <sup>20</sup> ἡ θεία φύσις τὴν ἀνθρωπεῖαν λαβεῖν, ὡς ἰδρωσαὶ μὲν αἴματος θρόμβους, ὑπὲρ ἀγγέλου δὲ στηριχθῆναι, καὶ <sup>21</sup> νικῆσαι τὸ δέος. « Εἴδει γάρ καὶ ἐν τούτῳ δειγμῆνα : τὴν φύσιν <sup>22</sup> τὴν δεχομένην <sup>23</sup> τὸ πάθος, [τὸ πάθος, <sup>24</sup> καὶ τατάξεται πάθος σαρκὶ, καὶ ἐν τούτῳ τὴν ἡμέτεραν θυλάμενος πραγματεύσασθαι σωτηρίαν. διπάντα γοῦν ταῦτα τὰ τῶν βραχίων λέγει ταπεινὰ, οὐ δειλίας ἔνεκεν, ἀπαγε, ἀλλ’ οἰκονομίας χάριν προβάλλεται.]

ζ, η'. « Καὶ εἶπα, Τίς δώσει μοι πτέρυγας ὥσει περιστερᾶς, καὶ πετασθῆσομαι, καὶ καταπάνω ; Ἰδοὺ ἐμάκρυνα φυγαδεύων, καὶ ηλίσθητον ἐν τῇ ἐρήμῳ. » Τοῦτο <sup>25</sup> δὲ μακάριος πεποίκηε Δαβὶδ. Φυγῶν γάρ τὸν Σαούλ, καὶ πάλιν τῶν ἐν τῇ Γέθθ ἀλλοφύλων τὴν δυσμένειαν θεατάμενος, εἰς τὴν Ἐρημον ἀπέδρα, ὡς ἡ πρώτη τῶν Βασιλεῶν Ιστορία διεάσκει. Καὶ οἱ Δεσπότης δὲ Χριστὸς, πολλάκις μὲν εἰς τὸ δρος, πολλάκις δὲ εἰς τὴν Ἐρημον ὑπεκώρησε, τὸν τῶν Ιουδαίων φθόνον ἐκκέινων. Θαυμάσαι δὲ δῖξιν τὸν μέγαν Δαβὶδ, περιστερᾶς καὶ οὐκ ἀλλού δρνέου πτέρυγας λαβεῖν θεολήσαντα. Δῆλος <sup>26</sup> γάρ ἐστι τῆς πνευματικῆς χάριτος ἐφιέμενος <sup>27</sup> τῆς ἐν εἰδει περιστερᾶς ἐπιπτάσης <sup>28</sup>.

θ'. « Προσεδεχόμην <sup>29</sup> τὸν Θεόν <sup>30</sup>, τὸν σώζοντά με ἀπὸ δλιγούψυχίας, καὶ ἀπὸ καταγίδος. » Τοσούτοις γάρ, φησι, περικλυζόμενος κύμασι, καὶ οἵδιν τινων πνευμάτων, ἡ στροβίλων <sup>31</sup> ἀνέμων δεγμένος προσβολάς, τὴν θελαν προσμένων δρπήν, καὶ τῇ τῆς ἐπικυρίας ἐπίποντας ψυχαγωγούμεται.

ι'. « Καταπόντισον, Κύριε, καὶ καταδελε τὰς γλώσ-

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Αὐτῶν. cod. 1 aīd. δῶν. <sup>11</sup> Τὰς τῶν. cod. 1 τούτων. <sup>12</sup> Καὶ — τελεισθητα. Des. apud Cord. t. II. p. 53. <sup>13</sup> Ο. cod. 1, 2 addunt θεάς. <sup>14</sup> Ον. cod. add. τῇ φύσει. <sup>15</sup> Δεσπότης. cod. 1 add. τοῦ παντὸς. <sup>16</sup> Χριστός. Abest a cod. 2. <sup>17</sup> Τό. cod. 1 add. ἐκούσιον, quam lectionem expressit Καραβ. <sup>18</sup> Γερέσθαι. cod. 1 prænt. μῆ. <sup>19</sup> Συνεχώρησεν. In cod. 1 ponitur post φύσις. <sup>20</sup> Καὶ — δέος. cod. 1 omittit καὶ νικῆσαι, post δέος autem addit. καὶ διὰ ταῦτης τὸν ἔχθρον τὸν γένοντας, διάδολον, καταναλῶσαι, et per hunc (ματρον) diabolum, generis humani hostem, vincere. <sup>21</sup> Φύσις. In cod. 1 ponitur post δεχομένην. <sup>22</sup> cod. 2 δεξιαμένην. <sup>23</sup> E cod. 1 suppl. <sup>24</sup> Τοῦτο — Δαβὶδ. cod. 1 τοῦτο δὲ σαφῶς πεποίκησν δ μακάριος Δαβὶδ. <sup>25</sup> Δῆλος — τῆς. cod. 2 δῆλον γάρ ἐστιν, δι τῆς. <sup>26</sup> Εὔιεμενος. cod. 1 add. ἡν. <sup>27</sup> Επιπτάσης. cod. 1 φανεῖστης ἐν τῷ ἱροδάνῳ τῷ ιωάννῃ. Ήanc lectionem Καραβ in versione sua expressit. Præterea in cod. isto sequitur : Οἶδε γάρ πτερυγας δινομάζειν. Παλαιάν τέ φησι καὶ Νέαν Διαθήκην. ής ἐντὸς ὑπάρχων προεφήτευσε τῆς Νέας τὴν δύναμιν. Locum hunc ut in codice legitur, apponendum esse duximus; suspecte autem sunt lectiones nonnullæ. <sup>28</sup> Προσεδεχόμην — καταγίδος. Propius ad Hebr. veritatem accedit Symm. versio. ἐξιζηνης ἐποίησα δι τὴν ἐκρυπτην μου απὸ πνεύματος ἐπιτρόπος λαζίπος. Haud multum difficit Aqu. et Theodot. interpretatio. <sup>29</sup> Τέρ Θεόρ. Additur in edit. Complut. <sup>30</sup> Στροβίλων. cod. 1 συστροφῆς.

σας αὐτῶν. » Ἐπειδὴ κακῇ κέχρηται συμφωνίζ, οὐδὲνσον αὐτῶν, Δέσποτα, τὴν ὄμρόνοιαν.

« Οτι εἶδον ἀνομίαν, καὶ ἀντίλογαν ἐν τῇ πόλει. [12.] Ἡμέρας καὶ νυκτὸς κυκλώσει αὐτὴν ἐπὶ τὰ τεῖχη αὐτῆς. » [13] Τοῦτο μὲν οἱ Ἀσσύριοι, τοῦτο δὲ οἱ Αἰγύπτιοι καὶ χρόνον ὕστερον καὶ τὸν Ἱουαὶον δυναστεῖα.]

« Καὶ <sup>14</sup> ἀνομία καὶ κόπος ἐν μέσῳ αὐτῆς. [15.] Καὶ ἀδικία, καὶ <sup>17</sup> οὐκ ἔξειπεν ἐκ τῶν πλατειῶν αὐτῆς τόχος καὶ δόλος. » Τῷ ρακαρῷ δασκίδιον οὐκ οἷμα ἀρμόττειν ταῦτα τὰ δίδυματα. Οὐδὲ γάρ ἡ Ἱερουσαλήμ κατ' ἐκείνην τὸν καρπὸν ὑπὸ Ἰουδαίων κατελέχετο <sup>16</sup>, οὐδὲ δὲλλη τις βασιλικὴ ἐνενόμιστο <sup>17</sup> πόλις· ἀλλ' οὐκε τῆς Ἱερουσαλήμ τὴν ἀντίλογαν καὶ παρανομίαν προλέγειν δόμοῦ <sup>18</sup>, καὶ τῆς <sup>19</sup> πονηρίας αὐτῆς διεξένειν τὰ εἴδη, τὴν ἀνομίαν, τὴν ἀδικίαν, τὸν τόκον <sup>20</sup>, τὸν δόλον <sup>21</sup>. Ἀπερ ἀσπαζόμενοι, τοὺς ἐπωφελεῖς τοῦ Σωτῆρος οὐκ ἔδικτον νόμους <sup>22</sup>. Ἐπιτημνασθαι μέντοι προσῆκει, ὃς οὐ μόνον τῆς καυνῆς διαθήκης <sup>23</sup> ἡ τελειότης, ἀλλὰ καὶ τὴν νομικὴν πολιτείαν, τοῦ τόκου κατηγορεῖ, καὶ τῇ ἀνομίᾳ, καὶ τῇ ἀδικίᾳ, καὶ τῷ δόλῳ τοῦτον συζεύγνυσιν <sup>24</sup>.

14'. « Οτι εἰ ἔχθρος ὁνειδισέ με, ὑπῆγεκα ἀν· καὶ εἰ δι μισῶν με ἐπ' ἐμὸς ἐμεγαλοβρήμονή σεν, ἐκρύθην ἀν δὲπ' αὐτοῦ. » [17.] Αντι τοῦ τὸν παρ' αὐτοῦ κατ' ἐμοῦ δόλον εἰ ἔγνων, ἐκρύθην ἀν ἐπ' αὐτοῦ.] Ἀλλὰ τὰ μὲν παρὰ τῶν δυσμενῶν γινόμενα οἰστὰ ἥγουμεν <sup>25</sup> καὶ φορητά· ὑπὸ γάρ ἔχθρων ταῦτα δρᾶται καὶ πολεμῶν· ἀλλως τε καὶ τὸν προφανῆ πόλεμον διαφυγεῖν <sup>26</sup> τυχόν δυνατόν.

15'. « Σὺ δὲ, ἀνθρωπε Ἰσθψυχε <sup>27</sup>, ἡγεμών μου καὶ γνωστέ μου. » Ος ἐπὶ τὸ αὐτὸν ἐγλύκανάς <sup>28</sup> μοι <sup>29</sup>

#### VARIAE LECTIONES

<sup>15</sup> E cod. 1 suppl. <sup>16</sup> Kal — κόπος. Rec. leccio est ἀνομία καὶ πόνος. <sup>17</sup> Kal. cod. 1 διό. <sup>18</sup> cod. 2 κατελήπτο. <sup>19</sup> cod. 2 ἐνενόμητο. <sup>20</sup> Προλέγειν δόμον. cod. 1 προβλέπειν δόμον καὶ προλέγειν. <sup>21</sup> Τόκος — εἴδη. Ήσε in cod. 1 ita se habent: Μηδ' ἔτερον ἡ ἀνομίαν καὶ δόλον καὶ κόπον καὶ τόκον κατασκευαζόστες κατὰ τοῦ Σωτῆρος λέγει δὲ καὶ περὶ ἔτερος πόλεως, ἡ καθ' ἔκάστην διὰ τῶν ἐκατῆς οἰκητήρων· περὶ τοιαύτης γάρ πόλεως διέξιτο: τὰ εἴδη. <sup>22</sup> Quae nil nisi iniquitatem, dolum, iniquitatem, laborem et fenus contra Servatorem moliebatur. Loquitur autem quonque de alio quavis urbe, et uniuscuiusque inhabitoribus. Talis enim urbis enarrat species. <sup>23</sup> cod. 1 δόλον, coll. 2 κόπον. <sup>24</sup> Αδόλον. cod. 1 τόκον. <sup>25</sup> Απερ ῥόμους. cod. 1. Ἀπερ ἀσπαζόμενοι οἱ οἰκοῦντες ἐν αὐτῇ δεδούληται τούτοις· μή δεγχεμονοὶ τούς ἐπωφελεῖς τοῦ Σωτῆρος προβάλλομενοι τοὺς τῆς ἀληθείας γαράτσους. Quibus dediti, quoiquon habitat in ea, illorum iugis subiecti sunt, non recipientes Salvatoris leges utilissimas, sed suas ingerentes veritatis titulo eas vendidunt. <sup>26</sup> Διαθήκης. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> cod. 1 συνεζεύγμένον, coll. 2 συζεύγνυσιν. In cod. 1 post συνεζεύγμένον sequitur: Πηλέων κακόν· καθὼς δι αὐτὸν Προφήτης ἐν ἐπέρω· Τὸ ἀργύριον αὐτοῦ οὐκ ἔδωκεν ἐπ' ἀλώνις οὐκ ἔδωσεν. <sup>28</sup> Οἱ δὲ τοῦτο μὴ τοιοῦντες ἀλλὰ τοννάτον ἔκποιζοντες ἐστασιαὶ παρανόμοις, ὡς δὲ προφητικὸς τιμῆς ἐκπαιδεύει λόγος. Quantum est malum: prout ipse Proprietus alihi dicit: « Argentum suum non dedi in ususram, et munera de innocentibus non sumpsit, Psal. 14, 5. » Qui vero hoc non faciunt, sed potius senori dant ii transgressoribus similes sunt, ut propheticus sermo nos docet. » <sup>29</sup> E cod. 1 suppl. <sup>30</sup> Ηγονμαί, coll. 2 νομισμάτα. <sup>31</sup> διατεύγεντες. <sup>32</sup> Ισθψυχε. In cod. 1 sequitur: Τὸ Ἡγεμών καλῶς ὡς πρός τὸν Σύμμονα· ἐπειδὴ Ὁντος ἀρχιερατεύοντος προστασίαν ἡγεμονίας ἐγχειρίστο. <sup>33</sup> Ομότροπον οὖν αὐτὸν καὶ, διὰ τὸ ὑπὸ τῶν αὐτῶν νόμους ζῆν. <sup>34</sup> Ἡγεμόνα, διτήρχε καὶ αὐτὸς. Γρωτόδη, ὡς ἐνόμισεν οἰκεῖον πάνω. τὸ δὲ τὸ Ἑγλύκανάς μοι ἔδιξατα, διὰ τὴν τότε διοδιάτονον τράπεζαν· ἐκάλει γάρ αὐτὸν καὶ ἀντεκαλεῖτο συνεσθίσιν. Τὸ δὲ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ, διὰ τὸ κοινῇ εἰς τὸν ναὸν ἐν ταῖς ἐσταλῖς εἰσέργεσθαι. <sup>35</sup> Άλλοι δὲ εἰς Χριστὸν καὶ εἰς τὸν Ἰούδαν· συνήσθε γάρ καὶ συνώδευεν τῷ ναῷ· καὶ διὰ ἔτερα. Illud vero dux bene tanquam ad Simonem dictum: quippe qui Onia summo sacerdotio fungente prefecturam et munus ducis gerebat. Vocal itaque eum similem moribus, quia sub eadem vivebat lege; ducem, quia ipse quoque imperium administrabat; notam, quia illum pro familiari habebat. Illud autem, et dulces necum capiebas cibos, et resert se ad communem, quo utebantur, victum: invitabat enim eum et vicissim ab eo invitabatur ad mensas societatem. Illud vero in domo Dei et opposuit, quia una diebus festi in templum ingredi solebant. Alii autem ad Christum et Iudam hæc transferunt. Comedit enim cum eo, et socium habuit illum in templo adeundo. Et quæ sunt alia. Ad prima huius loci verba usque ad ἐγχειρίστο conf. quæ Cord. t. II, p. 61. Theodoro tribuit. <sup>36</sup> Εγλύκανας — ἔδεσματα. Proprius ad Hebr. veritatem accedit Aquilæ interpretatione, οἱ ὁμοὶ ἐγλύκαναμεν ἀπόρθητον. Symm. oī τινε; ἐκονολογούμεθα γλυκεῖαν διμιλαν. <sup>37</sup> Mot. Abest a textu τῶν οὐ.

εορτα. » Quoniam mala conspiratione usi sunt, dissolve, Domine, eorum concordiam

» Quoniam vili iniquitatem, et contradictionem in civitate. [VERS. 11.] « Die ac nocte circumdabit eam super muros ejus. » [Hoc partim ad Assyrios, partim ad Ægyptios; quoad ultima autem tempora ad Romanorum imperium spectat.]

« Et iniqutitas ac labor in medio ejus. [VERS. 12] Et injustitia, et non defecit de plateis ejus usura et dolus. » Hec verba beato Davidi minime congruere opinor. Nec enim Hierosolyma eo tempore a Judeis tenetur, nec alia civitas regia existimatatur: sed videtur simili prædicere Hierosolymæ repugnantiam, et iniqutatem, et ejus pravitatis species enumerare. <sup>38</sup> iniquitatem, injustitiam, fenus, dolum: qnibus dediti ejus incolæ fructuosas Salvatoris leges non receperunt. Notandum est porro non modo novi testamenti perfectionem, verum etiam legalem statum, fenus damnare, idque cum iniqitate et injustitia et dolo copulare.

VERS. 13. « Quoniam si inimicus meus male-dixisset mihi, sustinuissest mihi: et si is, qui oderat me, contra me magna locutus fuisset, abs-condissest me forsitan ab eo. » [Hoc est, si dolos ab eo mihi paratos scivissem, forsitan me illi subduxisset.] Verum ea, quæ ab inimicis sunt, toleranda et ferenda censeo: ab inimicis et hostibus hæc sunt: maxime quia manifestum bellum declinari fortasse potest.

VERS. 14, 15. « Tu vero homo unanimis, dux meus, et notus meus. Qui <sup>39</sup> simul mecum dul

#### ET NOTÆ.

<sup>38</sup> E cod. 1 suppl. <sup>39</sup> Kal — κόπος. Rec. leccio est ἀνομία καὶ πόνος. <sup>40</sup> Προλέγειν δόμον. cod. 1 προβλέπειν δόμον καὶ προλέγειν. <sup>41</sup> Τόκος — εἴδη. Ήσε in cod. 1 ita se habent: Μηδ' ἔτερον ἡ ἀνομίαν καὶ δόλον καὶ κόπον καὶ τόκον κατασκευαζόστες κατὰ τοῦ Σωτῆρος λέγει δὲ καὶ περὶ ἔτερος πόλεως, ἡ καθ' ἔκάστην διὰ τῶν ἐκατῆς οἰκητήρων· περὶ τοιαύτης γάρ πόλεως διέξιτο: τὰ εἴδη. <sup>42</sup> Quae nil nisi iniquitatem, dolum, iniquitatem, laborem et fenus contra Servatorem moliebatur. Loquitur autem quonque de alio quavis urbe, et uniuscuiusque inhabitoribus. Talis enim urbis enarrat species. <sup>43</sup> cod. 1 δόλον, coll. 2 κόπον. <sup>44</sup> Αδόλον. cod. 1 τόκον. <sup>45</sup> Απερ ῥόμους. cod. 1. <sup>46</sup> Απερ ἀσπαζόμενοι οἱ οἰκοῦντες ἐν αὐτῇ δεδούληται τούτοις· μή δεγχεμονοὶ τούς ἐπωφελεῖς τοῦ Σωτῆρος προβάλλομενοι τοὺς τῆς ἀληθείας γαράτσους. Quibus dediti, quoiquon habitat in ea, illorum iugis subiecti sunt, non recipientes Salvatoris leges utilissimas, sed suas ingerentes veritatis titulo eas vendidunt. <sup>47</sup> Διαθήκης. Abest a cod. 2. <sup>48</sup> cod. 1 συνεζεύγμένον, coll. 2 συζεύγνυσιν. In cod. 1 post συνεζεύγμένον sequitur: Πηλέων κακόν· καθὼς δι αὐτὸν Προφήτης ἐν ἐπέρω· Τὸ ἀργύριον αὐτοῦ οὐκ ἔδωκεν ἐπ' ἀλώνις οὐκ ἔδωσεν. <sup>49</sup> Οἱ δὲ τοῦτο μὴ τοιοῦντες ἀλλὰ τοννάτον ἔκποιζοντες ἐστασιαὶ παρανόμοις, ὡς δὲ προφητικὸς τιμῆς ἐκπαιδεύει λόγος. Quantum est malum: prout ipse Proprietus alihi dicit: « Argentum suum non dedi in ususram, et munera de innocentibus non sumpsit, Psal. 14, 5. » Qui vero hoc non faciunt, sed potius senori dant ii transgressoribus similes sunt, ut propheticus sermo nos docet. » <sup>50</sup> E cod. 1 suppl. <sup>51</sup> Ηγονμαί, coll. 2 νομισμάτα. <sup>52</sup> διατεύγεντες. <sup>53</sup> Ισθψυχε. In cod. 1 sequitur: Τὸ Ἡγεμών καλῶς ὡς πρός τὸν Σύμμονα· ἐπειδὴ Ὁντος ἀρχιερατεύοντος προστασίαν ἡγεμονίας ἐγχειρίστο. <sup>54</sup> Ομότροπον οὖν αὐτὸν καὶ, διὰ τὸ ὑπὸ τῶν αὐτῶν νόμους ζῆν. <sup>55</sup> Ἡγεμόνα, διτήρχε καὶ αὐτὸς. Γρωτόδη, ὡς ἐνόμισεν οἰκεῖον πάνω. τὸ δὲ τὸ Ἑγλύκανάς μοι ἔδιξατα, διὰ τὴν τότε διοδιάτονον τράπεζαν· ἐκάλει γάρ αὐτὸν καὶ ἀντεκαλεῖτο συνεσθίσιν. Τὸ δὲ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ, διὰ τὸ κοινῇ εἰς τὸν ναὸν ἐν ταῖς ἐσταλῖς εἰσέργεσθαι. <sup>56</sup> Άλλοι δὲ εἰς Χριστὸν καὶ εἰς τὸν Ἰούδαν· συνήσθε γάρ καὶ συνώδευεν τῷ ναῷ· καὶ διὰ ἔτερα. Illud vero dux bene tanquam ad Simonem dictum: quippe qui Onia summo sacerdotio fungente prefecturam et munus ducis gerebat. Vocal itaque eum similem moribus, quia sub eadem vivebat lege; ducem, quia ipse quoque imperium administrabat; notam, quia illum pro familiari habebat. Illud autem, et dulces necum capiebas cibos, et resert se ad communem, quo utebantur, victum: invitabat enim eum et vicissim ab eo invitabatur ad mensas societatem. Illud vero in domo Dei et opposuit, quia una diebus festi in templum ingredi solebant. Alii autem ad Christum et Iudam hæc transferunt. Comedit enim cum eo, et socium habuit illum in templo adeundo. Et quæ sunt alia. Ad prima huius loci verba usque ad ἐγχειρίστο conf. quæ Cord. t. II, p. 61. Theodoro tribuit. <sup>57</sup> Εγλύκανας — ἔδεσματα. Proprius ad Hebr. veritatem accedit Aquilæ interpretatione, οἱ ὁμοὶ ἐγλύκαναμεν ἀπόρθητον. Symm. oī τινε; ἐκονολογούμεθα γλυκεῖαν διμιλαν. <sup>58</sup> Mot. Abest a textu τῶν οὐ.

ces capiebas cibos. In domo Dei ambulavimus cum consensu. » Omnia molestissimum mihi videtur virum familiarem, et concordem, et mecum mensæ cibique participem, et divinarum simul humana-rumque rerum conscientia, ea facere quæ sunt inimicorum et hostium. Per hæc autem verba manifesto vaticinationis gratia proliorem Judam descripsit, qui dux a rege Christo electus fuit, « Constitues enim, inquit, eos principes super omnem terram », et ejus mensæ, mysticorumque sermonum participes fuit, instrumentum autem insidianum evasit. Produx meus, Symmachus familiaris meus, interpretatus est. Hæc vero nequaquam beato Davidi congruunt. Nemo enim amicorum ejus ipsum cum Saulen fugeret, prodidit. Neque **965** enim Doeg, neque Ziphæi ex legitimi amicis ejus erant. Sed Evangeliorum historiæ vaticinatio quadrat : « Qui inaducat mecum, inquit, panem, ipse sustulit contra me calcaneum suum ». Ad hunc modum proditionem vaticinatus, mortem etiam ejus repentinam prædictit. [Et ad hoc usque tempus licet eumdem videre dolorum, cædisque cupidum animum apud multos satis frequentem, ut rerum eventus docet. Non enim ii tantum qui ab aliis alimenta accipiunt, eos produnt qui ista subministrant, sed etiam illi qui divinorum et ineffabilium mysteriorum sunt participes, non modo se invicem produnt, sed etiam necem sibi parant, idque interposito iuramento. Et Paulus quidem continuo testatur per universum orbem de duobus istis immutabilibus, in quibus mentiri non potest (Deus) : jumentum dico et fidem. Utrumque tamen nonnulli nescio quomodo mutare tentant : imo vere mutarunt, neque erga benefactores, neque ratione fidei, neque erga universorum Dominum, quæ legitimo fini convenient, observantes. Propterea propheticus Spiritus sententiam contra eos pronuntians, ita inquit : ]

Vers. 16. « Veniat mors super illos, et descendant in infernum viventes. » [Hoc illis minatur decretum, cum pravam eorum opinionem vellet supprimere.] Talem autem vitæ finem suscepit Judas : cum enim jugulum laqueo ligasset, subitam sustinuit **966** mortem. In similes calamitates et Judæi post crucem inciderunt, Romano bello tradi. Non enim lege naturæ e vita evolarunt, sed hostilibus armis confixi. [Si quis autem impiorum communi morte vitam se finiturum esse putaverit,

b Psal. xliv, 16. i Joan. xiii, 18. i Hebr. vi, 18.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

- <sup>22</sup> Ἐν ὁμοροιᾳ. Hebr. ψῆφῳ in strepitu sc. euntium. <sup>23</sup> Mot. Abest a cod. 1. <sup>22</sup> cod. 1, 2 ἀνθρωπίνων. <sup>24</sup> cod. 2 προέγραψεν. <sup>25</sup> Βασιλέως. cod. 4 addit τῶν βασιλεύοντων. <sup>26</sup> Ἀρτὶ — ἡρμῆνευσεν. Horum locum in cod. 4 occupant ista : Τὸ δὲ αὐτὰ μέχρι νῦν οἱ τὴν Ἰουδὰ κεχτημένοι γνώμην κατὰ τῶν φίλων καὶ μάλιστα τῶν εὐεργετεῖν πεφυκέτων δρῶσιν. <sup>27</sup> Eadem vero ad hunc usque diem, qui Judæ habent anitum, contra amicos et benefactores faciunt. <sup>28</sup> Ἐντύχαρον. cod. 1, 2 addit δητες. <sup>29</sup> cod. 1, 2 προφητεία. <sup>30</sup> Ἐσθλων. Rec. lectio l. c. est τρώγων. <sup>31</sup> E cod. 1 suppl. <sup>32</sup> Post μόνον in cod. iterum ponitur οὐ, sed perperam. <sup>33</sup> E cod. 1 suppl. <sup>34</sup> Ἐδέξατο. cod. 1 addit Ἰουδᾶς, quam lectionem expressit etiam Carafa. <sup>35</sup> eod. 2 τοῦ βίου. <sup>36</sup> E cod. 1 suppl.

λών δόξασεν κι: ινῷ θανάτῳ καταλύειν τὸν βίον, μετὰ  
τὴν ἔνθειν ἀνάστασιν διπλῆν τὴν καὶ αὐτοῦ δέξεσαις  
τιμωρίαν. Ι Τινῶν γάρ, φησὶν, ἀνθρώπων αἱ ἀμαρτίαι  
προδόθλοι, προδάγουσιν<sup>50</sup> εἰς κρίσιν· τισὶ δὲ καὶ ἐπ-  
ακολούθουσιν. ΙΙ Εἴτα δεῖκνυσι τῆς τιμωρίας τὸ δίκαιον.  
Ι Οὐτε πονηρίᾳ<sup>51</sup> ἐν ταῖς παροικίαις αὐτῶν<sup>52</sup> ἐν  
μέσῳ αὐτῶν. ΙΙΙ Άντι τοῦ εἰς τὸ μέσον, εἰς αὐτὴν  
τὴν καρδίαν πονηρία βλαστήσεσσα τὴν θανατικὴν τῆς  
τιμωρίας αὐτούς ἐπάγει ψῆφον.] Παροικαὶ δὲ καὶ λαζὶ<sup>53</sup>  
τὴν παρούσαν ζωὴν, ἐν ἣ παροικοῦμεν οὐ κατοικού-  
μεν. ΙΙΙ Καὶ μαχάριοι οἱ παροικαὶν ἥγονύμενοι τὸν  
παρόντα βίον καὶ μὴ κτιοικίαν. Εἴτα εἰρηκώς τὰ  
παρὰ τῶν παρανόμων, εἰς τοὺς ἀδίκουμένους καὶ  
μὴ ἔγκαταλιμπανομένους παρὰ τῆς ἀνθεν βοπῆς  
μετατίθεις τὸν λόγον δι Προφήτης.]

ι. « Ἔγώ περὶ τὸν Θεὸν ἐξέχραξα, καὶ δὲ Κύριος εἰσῆκουσά μου. » [4] Οὐ γάρ μόνον τὸν Πατέρα, φησί, παρακαλεῖν μεμάθηκα, ἀλλὰ γάρ καὶ τὸν μονογενῆ αὐτοῦ Χίδην, τὸν διὰ πολλὴν φιλανθρωπίαν, μικρὸν ὑστερον ἐξ ἐμοῦ τὴν κατὰ σάρκα οἰκονομίαν μέλλοντα καταδέχεσθαι. Διὸ δῆ]

ιπ'. « Ἐσπέρας » καὶ πρωΐ καὶ μεσημβρίας δι-  
ηγήσομαι, καὶ ἀπαγγελῶ « καὶ εἰσακούσεται τῆς  
φωνῆς μου. » [εἴ ταύτης δὲ δεχθείσης παρὰ τοῦ  
φιλανθρώπου,]

18. « Λυτρώσσται ἐν εἰρήνῃ τὴν ψυχὴν μου<sup>58</sup> ἀπὸ ἔγγιζντων μοι<sup>59</sup>, ὅτι ἐν πολλοῖς ἡσαν σὺν ἐμοὶ<sup>60</sup>. » Τὴν ἐνδελεχῆ μου, φησίν δὲ αὐτοῦ, θεώμενος<sup>61</sup> προσυπήκην, τὴν νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν περ' ἐμοῦ προσφερομένην, ἀπαλλάξεις με τῶν πολεμούγεων, καὶ χαριεῖται εἰρήνην. [62. Οὐ μόνον δὲ ἐμοί, φησι, ἀλλὰ γάρ καὶ ἀπειπεῖς τοῖς εἰς αὐτὸν πεποιθόσιν.] Τὸ δὲ, « Ἐν πολλοῖς ἡσαν σὺν ἐμοὶ, » τὸ<sup>63</sup> πολλοὺς εἶναι τοὺς πολεμούς δηλοῖ. Οὗτω γάρ καὶ δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευε· Πολλοστοί γάρ ἐγένοντο πρός με<sup>64</sup>.

χ. « Εἰσακούσεται » δ Θεδς, καὶ τακεινώσει  
αὐτοὺς. » [δικαιο; γάρ ἐστι καὶ οἰδεν ἐτάξων καρ-  
διαν καὶ υερφούν,] δ ὑπάρχων πρὸ τῶν αἰώνων. »  
Δεξάμενος δέ μου τὴν δέησιν δὲ αὖτε Θεδς, ἀσθε-  
νίᾳ περιβαλεῖ τὸν ἐπιδουλεύοντας. « Οὐ γάρ  
ἰστι αὐτοὶ ἀντάλλαγμα, οἵτινες ἐφοβήθησαν τὸν  
Θεόν. Τοῦτο δὲ Σύμμαχος οὕτως ἡρμήνευσεν. Οὐ  
τὰ διλέποντας, οὐδὲκ ασθενῆται τὸν Θεόν.

A post resurrectionem aliquando duplam reportabit  
pœnam. « Nonnullorum enim, inquit, peccata ma-  
nifesta sunt, et præcedunt ad judicium, nonnullos  
autem insequuntur ». » Deinde supplicii justitiam  
ostendit. « Quoniam nequitæ in diversoribus eo-  
rum, in medio eorum. » [Idem quod in medium  
eorum, in ipsum cor, malitia propullulans morti-  
ferum pœnae judicium quasi infert.] *Diversorium*  
autem nuncupat præsentem vitam, in qua diversa-  
mur, et non habitamus. [Et beati sunt, qui hanc  
vitam pro diversorio, non pro domicilio habent.  
Deinde postquam hæc de impiis ad eos qui injuriam  
patiuntur, divino tamen auxilio non destituantur,  
dixerat, sermonem mutat Propheta.]

**3 VERS. 17.** « Ego autem ad Deum clamavi, et Dominus salvavit me. » [Non enim Patrem tantum, inquit, invocare didici, sed etiam unigenitum ejus Filium, qui pro immenso suo in homines amore post breve tempus aliquando ex me humanam assumpturus est naturam. Propterea]

VERS. 18. « Vespere, et **967** mane, et meridie  
narrabo, et annuntiabo, et exaudiem vocem meam. »  
[Hac autem accepta a (Deo) hominum amantis-  
simo] :

Vers. 19. « Redimet in pace animam meam ab his qui appropinquant mihi, quoniam inter multos erant mecum. » Assiduas meas preces, inquit David, videns nocte dieque a me oblatas, ab hostibus me liberabit, et pacem largietur. [Non autem, inquit, mihi tantum, sed etiam omnibus qui confidunt in ipso.] Hæc verba autem: « Inter multos erant mecum, » multos hostes esse declarant. Ita enim Symmachus edidit: *Multi adversus me fuerunt.*

**VERS. 20.** « Exaudi et Deus, et humiliabit illos [justus enim est et novit (me) utpote qui scrutatur cor et renes], qui est ante saecula. » Cum autem aeternus Deus meas preces admiserit, imbecillitate insidiantes mibi circumdabit. « Non enim est illis communatio, quoniam non timuerunt Deum. » Hoc Symmachus ita interpretatus est: *Non enim mutantur, neque timent Deum.* [Neque enim mala

I Tim. v. 24.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Προδρομοντιν. Rec. lectio I Tim. v. 24 est προάγουσαι. <sup>50</sup> Πορηρα. cod. 4 add. λέγει. <sup>51</sup> Ἐρ ταις παρούσαις αὐτῶν. Hebr. οὐταὶ in commemoratione s. cœtu eorum. <sup>52</sup> Ε cod. 4 suppl. <sup>53</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>54</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>55</sup> cod. 2 Εσπέρα. Sic quoque deinde μετημβρίᾳ. <sup>56</sup> Ἀπαγγελώ. cod. 1 add. ἀντὶ τοῦ ἔξομολογήσοματ. <sup>57</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>58</sup> Mov. Abest a cod. 1 in quo post ψυχήν sequitur, εἰπὲ καὶ ἀπὸ τίνων. *Dic quoque a quibus?* <sup>59</sup> Μοι. cod. 1 add. δολερῶν ἀνθρώπων. <sup>60</sup> Ἐμολ. cod. 1 add. ὅτι ἐκ πολλοῦ ἡσαν ὑποκριτικῶς μοι προσχαρτεροῦντες. *Quia a longo inde tempore per simulationem mitii adseruerunt.* <sup>61</sup> Θεώμενος. cod. 1 θεατάμενος δὲ Σωτῆρ. <sup>62</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>63</sup> Τδ — δηλοῖ. cod. 1 τὸ εἰς ποιῶν, ή τὸ πολλοῦ; εἴναι τοὺς παλεύμιους δηλοῖ. <sup>64</sup> Μέ. cod. 1 add. φησι. <sup>65</sup> Ελαχούσεται. cod. 1 διὸ εισακούσεται μου, λέγει δὲ κ. λ. <sup>66</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>67</sup> Ο ὑπάρχων. Hebr. οὐ σε-  
dens. <sup>68</sup> Αει. end. 1, 2 add. ἄν. <sup>69</sup> cod. 2 περιβάλλει. <sup>70</sup> Ἐπιβονιλεύοντας. cod. 1 αιδιτ μοι. In eodem cod. sequitur οὐ γὰρ μόνον οὐκ Ἐθεντο ἔχειν αὐτὸν πρὸ δφθαλμῶν, ἀλλ' οὐδὲ ἐμὲ βοηθεῖσθαι πρὸ ξελνου πεπιστεύσατι. *Non constituerunt enim tantum apud animum suum, eum non ante oculos ponere,* sed etiam me ab illo adjuvari non crediderunt. <sup>71</sup> Οτι. Rec. lectio est καὶ.

eorum mutatur sententia, **968** neque timent Deum: prop̄teres]. Videns, inquit, immutabiles ipsorum mores, supradictis calamitatibus circumcidabit.

**Vers. 21.** « Extendit manum suam in retribuendo. » Hoc tres isti interpres sic exposuerunt, *Extendit manum suam in eos qui pacem habent cum eo. Non enim hostem Saul persecutatur, sed beneficium auctorem, et familiarem, et notum. Neque inimicum Judas prodidit, sed Salvatorem, bonorumque largitorem. Hoc igitur, « Extendit manum suam in retribuendo, » hoc significat, quoniam cum manum extendisset, ut praemia persolveret, nihil quidem boni attulit, verum omnia malitia plena fuerunt. [Imo etiam Judas non modo ad prodendum extendit manum suam, sed etiam cum reduceret trigesita numeros argenteos, quos, postquam ille vitam laqueo finiverat, in ararium templi consercerant, qui Deum interfecerant.] Et hoc declarant quae sequuntur: « Contaminaverunt testamentum ejus. » Cum enim divina lex praecepiat <sup>1</sup> diligere proximum sicut se ipsum, isti beneficii auctorem ut hostem persecuti sunt. [At non hoc tantum, sed ad crucis quoque supplicium condemnarunt. Propterea addit]:*

**Vers. 22.** « Divisi sunt ira vultus sui, et **969** appropinquarunt corda eorum. » Cum enim ira servirent, alia quidem loquebantur, alia vero machinabantur. Sic enim Symmachus interpretatus est: *Nitidiora butyro ora illorum, cor vero uniuscujusque ipsorum pugnat. His autem ea qua sequuntur respondent: Molliti sunt sermones ejus super oleum, et ipsi sunt jacula.*  Talia autem Saulis et Iudea verba erant. Saul quidem Davidi dicebat: « Tunc es, fili David <sup>2</sup>? » Judas vero: « Numquid ego sum, Rabbi? » [Et multi similiter affecti amicitiae speciem prae se ferentes ad eos quos injuria affecerunt, dicunt, Numquid iniquum contra te feci? Eodem porro modo Judas dixit: « Salve Rabbi], et osculatus est eum <sup>3</sup>. » Ac sermones quidem olei butyrique lenitati similes sunt, consilia vero jaculis et telis acutissimis. [Lanceas enim potius erant jaculae eorum.] Pro jaculis enim Aquila vertit lanceas. Sic beatus David

A [7] Οὐδὲ γάρ ἀλλάσσεται αὐτῶν ἡ πονηρὰ γνώμη, οὐδὲ φοβοῦνται τὸν Θεόν· διὸ δῆλον, ὅτι σὺν<sup>2</sup>, τὸν ἀμεταμέλητον τρόπον, ταῖς προειρημέναις συμφοραῖς περιβαλεῖ.

κα'. « Εξέτεινε τὴν <sup>3</sup> χεῖρα αὐτοῦ ἐν τῷ ἀποδίδοντι». Τοῦτο εἰ τρεῖς οὕτως ἡμέρηνεσσαν. « Εξέτεινε τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς τὸν εἰρηνεύοντας ἐν αὐτῷ<sup>4</sup> πρόδε αὐτόρ. Οὐ γάρ πολέμιον δὲ Σαοὺλ ἔδιωκεν, ἀλλ' εὑρέγετην, καὶ συνήθη, καὶ γνώριμον. Οὐδὲ ἐγέρθη δὲ Ιούδας προσδιωκεν, ἀλλὰ Σωτῆρα <sup>5</sup>, καὶ τὸν ἀγαθῶν χορηγόν. Τὸ τοίνυν, « Εξέτεινε τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐν τῷ ἀποδίδοντι, » τοῦτο δηλοῖ, διεικένεις τὴν χεῖρα, διετε τὰς ἀντιδιετεις ἐκτίσαι, ἀγαθὸν μὲν οὐδὲν προσενήγορον· πάντα δὲ πονηράς μεστά. [<sup>6</sup> Ἀλλ' ὅμως καὶ δὲ Ιούδας οὐ μόνον εἰς τὸ προδόντι τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐξέτεινε, ἀλλὰ καὶ ἀποστρέψας τὰ τρίακοντα ἀργύρια, ἀμετά τὴν ἐκείνου ἀγχόνην ἐνέδαλον οἱ θεοκτόνοι εἰς τὸν χορβαγνᾶν.] Καὶ<sup>7</sup> τοῦτο δηλοῖ τὰ ἐπαγόρμενα<sup>8</sup>. « Εδεσθήλωσαν<sup>9</sup> τὴν διαθήκην αὐτοῦ. » Τοῦ γάρ θεού νόμου διαγορεύοντος ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν, τὸν<sup>10</sup> εὑρέγετην ως πολέμιον ἔδιωκον. [<sup>11</sup> Οὐ μόνον δὲ, ἀλλὰ καὶ σταυρῷ κατέκριναν. Διὸ ἐπήγαγε ·]

κ3'. « Διεμερίσθησαν<sup>12</sup> ἀπὸ δργῆς τοῦ προσώπου αὐτῶν<sup>13</sup> καὶ<sup>14</sup> ἥγγισαν αἱ καρδίαι αὐτῶν. » Ὁργῇ<sup>15</sup> γάρ δουλεύσαντες, ἔτερα μὲν ἐμέμφονται<sup>16</sup>, ἔτερα δὲ ἐβουλεύοντο. Οὐτῳ<sup>17</sup> γάρ δὲ Σύμμαχος ἡμέρηνεσσαν<sup>18</sup> Λειτέρερα βουτύρου τὰ στόματα<sup>19</sup> αὐτῷ πολεμεῖ δὲ<sup>20</sup> ἡ καρδία διάδοσεν αὐτῷ<sup>21</sup>. Τεττίῳ δὲ καὶ τὸ ἐπαγόρμενον συμφωνεῖ. « Ἡπαλύνθησεν οἱ λόγοι αὐτῶν ὑπὲρ ἔλαιον, καὶ αὐτοὶ εἰσὶ βολίδες. » Τοιαῦτα δὲ ἦν καὶ τοῦ Σαούλ, καὶ<sup>22</sup> τοῦ Ιούδα<sup>23</sup> τὰ ρήματα. Ό μὲν γάρ Σαούλ, πρὸς τὸν Δασδί Ελεγεν, « Ε!<sup>24</sup> οὐ εἴ τέκνον Δασδί. » Ό δὲ Ιούδας, « Μή τι ἐγώ εἰμι, Ραβδί; » [<sup>25</sup> Καὶ πολλοὶ τὰ αὐτὰ νοσοῦντες φιλίας δῆθεν περικέμενοι: ἐπικάλυμμα πρὸς τοὺς παρ' αὐτῶν ἀδικουμέγους φασίν · Μή τι ἐγώ σε τὸ δίκηκα; Τὸ αὐτὸν δὲ πάλιν δὲ Ιούδας, Χαίρε, λέγει, Ραβδί:] καὶ κατεψήλησεν αὐτὸν. Καὶ ἐώκει μὲν τὰ ρήματα ἔλαιον καὶ βουτύρου λειτήτη · τὰ δὲ βουλεύματα, βέλεσι καὶ δόρασι δύστάτοις. [<sup>27</sup> Λόγχαι γάρ μᾶλλον ὑπῆρχον αἱ βυλίδες αὐτῶν ·] Λόγχας γάρ δὲ Ακόλα;

<sup>1</sup> Math. xxii, 39. <sup>2</sup> I Reg. xxiv, 17. <sup>3</sup> Math. xxvi, 25, 49.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> E cod. 1 suppl. <sup>23</sup> Φησίν. Des. in cod. 1. <sup>24</sup> Τίγρ. cod. 1 præm. γάρ. <sup>25</sup> Ερ τῷ ἀποδιδόται. Hebr. יְמֻלַּבָּ. <sup>26</sup> Ερ αὐτῷ. Des. in cod. 1 et 2 Abundat enim, si πρὸς αὐτὸν admittimus. <sup>27</sup> Σωτῆρα. Cod. 1 add. καὶ Δεσπότην τοῦ παντός. <sup>28</sup> E cod. 1 suppl. <sup>29</sup> Καὶ — ἐπαγόρμενα. Des. in cod. 2. <sup>30</sup> Τὸ — ἐπαγόρμενα. cod. 1 διὰ τῶν ἐπαγόρμενων. <sup>31</sup> Εδεσθήλωσαν. Hebr. נִיר. <sup>32</sup> Τόρ. cod. 1 præm. οὗτος. <sup>33</sup> E cod. 1 suppl. <sup>34</sup> Διεμερίσθησαν — καρδίαι αὐτῷ. Ηεκ nimis ab hebr. veritate recedunt. Præstat Symmachus interpretatio, quam Noster in sequentibus exhibet. In cod. 1 post διεμερίσθησαν sequitur ἀντὶ τοῦ ἐχωρίσθησαν ἡ ἡχωρίσθησαν. Hoc idem est quod segregati sunt, aut, *ingrati fierunt*. <sup>35</sup> cod. 1 αὐτοῦ, quæ est rec. lectio h. l. <sup>36</sup> Καὶ — αὐτῷ. Des. in cod. 1. Rec. lectio in textu τῶν Ο. est καὶ ἥγγισεν ἡ καρδία αὐτοῦ. <sup>37</sup> Οργή — συμφωνεῖ. Des. apud Cord. t. II, p. 70. <sup>38</sup> Ἐμέμφορτο. cod. 1 ἐφθέγγοντο, quam lectionem Carafa secutus est. <sup>39</sup> Οὐτῷ — ἡμέρηνεσσε. Horum loco in cod. 1 leg. ἵσις καὶ τινες μέχρι στήμερον τούτο ποιοῦντες οὐ παύονται· καὶ οὖν ἀντίματοι τις λέγων. Prout etiam ad hunc usque diem nonnulli facere non desinunt. Haud temere itaque differet aliquis. <sup>40</sup> Στόματα. cod. 1 εραύματα. <sup>41</sup> Πολέμει δὲ. cod. 1 ἐπειδὴ πολέμιος ἡ καρδία. <sup>42</sup> Αὔτῷ. Abest a cod. 2. <sup>43</sup> Τοῦ Σωούλ καὶ. Abest a cod. 2. <sup>44</sup> Ιούδα. cod. 1 add. καὶ τῶν καὶ<sup>1</sup> αὐτούς. <sup>45</sup> El. cod. 1 ἡ. <sup>46</sup> E cod. 1 suppl. <sup>47</sup> E cod. 1 suppl.

τὰς βολίδας ἡρμήνευσεν. Οὕτω ταῦτα ὁ θεῖος Δαβὶδ καὶ περὶ τῶν αὐτῶν συμβούληστῶν διεξέλθων, καὶ τὰς Δεσποτικὰς προθεῖς<sup>1</sup> ἐπιβούλας, συμβουλὴν πᾶσιν ἀνθρώποις προσφέρει, τὴν εἰς Θεὸν<sup>2</sup> ἔχειν ἐπιπλέοντα παρεγγυῶν.

καὶ. «Ἐπίβρεψόν<sup>3</sup> ἐπὶ Κύριον τὴν μέριμνάν σου· καὶ αὐτές σε διευθύνει. » [⁹ Οὐ μόνον, φησί, ἐντεῦθεν διέχεται, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ τῆς θεοπτίας ἀξιώσει. Οὔχον] Κυβερνήτην ἔχει, φησί<sup>4</sup>, τὸν Θεόν, καὶ ἡγούμονα· καὶ τὰ κατὰ σαυτὸν τῆς προνοίας ἑκείνης ἔχάρτησον· οὕτω γάρ δισάλευτος ἀκμενεῖς καὶ ἀκλόνητος· καὶ γάρ φησιν<sup>5</sup>, «Οὐ διέστε<sup>6</sup> εἰς τὸν αἰῶνα σάλον τῷ δικαίῳ. » Καὶ<sup>7</sup> γάρ συγχωρήσῃ ποτὲ περιπεσεῖν πειρασμῷ, ἀλλὰ ταχεῖαν περίξει<sup>8</sup> βοήθειαν. Ἀτεχνῶς<sup>9</sup> δὲ τοῦτο ξούχε τοῖς ἀποστολικοῖς βητοῖς, «Πιστεῖς ὁ Θεός, δ; οὐκ ἔσται ὑπὲς πειρασθῆναι ὑπὲρ ὁ δύναμις, ἀλλὰ ποιήσει σὸν τῷ πειρασμῷ καὶ τὴν ἔνθεσιν τοῦ δύναμθαι ὑπὲς ὑπενεγκεῖν. »

καὶ. «Σὺ δὲ<sup>10</sup>, ὁ Θεός, κατάξεις αὐτοὺς εἰς φρέαρ διεφθοράς. » Τοὺς γάρ<sup>11</sup> ἐπιδουλεύειν τῷ δικαίῳ τολμῶντας τιμωρίᾳ παραδώσει διηγεῖται. Φρέαρ γάρ διαμέθυράς τὴν ἄρρωτον<sup>12</sup> ἔκάλεσε τιμωρίαν. «Ωσπέρ γάρ τὸν εἰς φρέαρ ἐμπεπτωκότα, ίδος; τινὸς καὶ βυρθόρου μεστὸν, διαφυγεῖν τὸν ὅλεθρον τῶν ἀδυνάτων· οὕτω τὸν ὑπὸ Θεοῦ κολαζόμενον οὐκ ἔνεστιν ἐτέρωθεν<sup>13</sup> αὐτηρίαν εὑρεῖν. [¹⁴ Καὶ ἀκούετε, φησίν, οἱ δεῖλαιοι.] «Ἀνδρες<sup>14</sup> αιμάτων καὶ δολιότητος<sup>15</sup> οὐ μή τιμεσύσωσεν τὰ; τιμέρας αὐτῶν. » Τοῖς γάρ ματρονίχις καὶ δόλῳ συζῆν αἰρουμένοις ταχὺν ἐπάγεις τὸν θάνατον· οὐκ ἔων τὸν νεονομισμένον διαβιωταῖς χρόνον. [¹⁶ Καὶ ταῦτα ἐκείνοις· ἐγὼ δὲ, φησιν διαβίδι, καὶ δοσὶ κατ' ἕμε τὴν ἄνωθεν καραδοκοῦμεν βοήθη, οὐθησόμεθα. Διὰ γάρ τῶν ἐξῆς σαφέστερον αὐτὸν ἡρμήνευσεν, εἰπών·] «Ἐγὼ δὲ, Κύριε, ἐλπιῶ ἐπὶ σέ. » Ταῦτην γάρ σου τὴν δύναμιν, καὶ τὴν δικαίαν ἐπιστάμενος φῆσον, τὴν παρὰ σεῦ προσμένω βοήθειαν.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. «Εἰς<sup>17</sup> τὸ τέλος. Ὑπέρ τοῦ λαοῦ τοῦ ἀπὸ<sup>18</sup> τῶν ἡγίων μεμακρυμένου· τῷ Δαβὶδ εἰς στηλογραφίαν. Σύντε ἐκράτησαν αὐτὸν οἱ ἀλλόφυλοι ἐν Γέθ. » Σημαντεῖ καὶ τὴν ἐπιγραφὴν. ὡς διεπλήτη τοῦ ψαλμοῦ τὴν διάνοιαν, καὶ αὐτῶν<sup>19</sup> ἀρμέτουσα τῷ Δαβὶδ, καὶ τῷ λαῷ τῷ δορυαλώτῳ γεγενημένην, καὶ τὴν ἀλλοτρίαν οἰκεῖν τηναγκασμένην· [²⁰ ἀλλὰ καὶ πολλοῖς τῶν

A de iis, quae sibi acciderant, locutus, insidiisque expositis contra Dominum, consilium omnibus hominibus suggestit, commonefaciens, ut in Deo spem collocent.

VERS. 23. « Projice super Dominum curam<sup>21</sup> tuam, et ipse te enutriat. » [Non hic tantum glorificabit (eos), sed etiam in futura vita aspectu Dei dignos habebit. Propterea] Gubernatorem, inquit, habe Deum, et aurigam, et res tuæ ab illa providentia pendent: nam hoc modo inconcessus manebitis, et immobilis. Etenim ait: Non dabit in eternum fluctuationem justo. » Licet enim aliquando in tentationes incidere permittat, celerem tamen opem ferat. Hoc autem revera dictis apostolicis congruum est: « Fidelis Deus, qui non patietur vos tentari supra id quod potestis, sed efficiet ut tentatio talēm habeat exitum, ut possitis sustinere. »

VERS. 24. « Tu vero, Deus, deduces eos in putrum interitus. » Nam illos, qui justo insidiari ausi fuerint, aeterno supplicio afficiet. Putrum enim interitus, inevitabilem pœnam vocavit. Quemadmodum enim ille, qui in putrum resertum luto et ceno lapsus est, mortem effugere non potest: sic ille, qui a Deo punitur, aliunde salutem invenire nequit. [Et audite, inquit, vos timidi.] « Viri sanguinum, et colosi, non dimidiabunt dies suos. » Illis enim qui cum cæde et dolo vivere elegerunt, celerem mortem afferes, non permittens, \* ut legitimū tempus vivant. [Et hæc quidem illis obtinent. Ego vero, inquit David, et quotquot<sup>22</sup> mecum sunt, nutum divinum expectamus, et salvabimur. Quæ quidem in sequentibus distinctius explicat, dicens:] « Ego autem sperabo in te, Domine. » Hanc enim tuam potentiam, et justam sententiam sciens, opem a te exspecto.

### INTERP. PSALMI LV.

VERS. 1. « In sine. Pro populo, qui a sanctissime remota factus est. In tituli inscriptionem, ipsi Davidi, cum tenerent eum alienigenæ in Geth. » Titulus ipse ostendit geminum sensum psalmi, qui convenit ipsi David in captivitatem abducto, quæ alienam terram habitare coactus erat. [Imo etiam multis qui post illos vivunt. Illud enim « pro po-

\* 1 Cor. x, 15.

### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> cod. 1 προθεσπίας. cod. 2 προσθεῖς. <sup>19</sup> Θεόρ. cod. 1 πρεμ. τὸν cod. 2 τὸν μακρόθυμον Θεόν. <sup>17</sup> Επίβρεψον. cod. 1 addit. λέγων. <sup>18</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>19</sup> Φησί. Abest a cod. 1. <sup>20</sup> Καὶ γάρ φησιν. Des. in cod. 1. <sup>21</sup> Δώσει. cod. 1 addit. λέγων. <sup>22</sup> Κάρ. cod. 2 ἐξαν. <sup>23</sup> Παρέξει. cod. 1 ἔχει. <sup>24</sup> Ατεχνῶς — ξούχε. cod. 1 ἔσται δὲ τοῦτο. <sup>25</sup> Σὺ δέ. cod. 1 πρεμ. διὸ δὴ λέγει. <sup>26</sup> Γάρ. cod. 2 δέ. <sup>27</sup> cod. 1 ἄρρωτον. cod. 2 ἄρρωτον. <sup>28</sup> Ετέρωθεν. Abest a cod. 1. In cod. 2 leg. ἐτέρωθεν. <sup>29</sup> Δολιότητες. cod. 1 addit. ταῦτην τὴν καταγγέλλει. <sup>30</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>31</sup> Εἰς — Γέθ. Hanc inscriptionem esse duplēm, non sine multa specie observatum est ab anonymo quodam apud Cod. t. II, p. 80. Prior ejus pars videtur esse antiqua, posterior autem, τῷ Δαβὶδ κ. τ. λ., recentior inscriptio. Quidquid sit, nimirū h. l. a textu Hebr. recesserunt oī LXX; rectius illum expresserunt reliqui interpres. Conf. Monts. Hexapla ad h. l. <sup>32</sup> Από. cod. 2 ὑπέρ. <sup>33</sup> Αὐτῷ. Des. in cod. 2. <sup>34</sup> Ε cod. 1 suppl.

pulo qui a sanctis absconditus est, » vel ad populum in captivitatem abductum, et ab urbe tunc sancta, nimirum ab Hierosolyma, segregatum, referri potest, vel ad eum populum qui longe a Deo, hoc est, a fide in eum posita remotus est.] Similia enim passi sunt. Etenim illi Babylonii, hominibus alienigenis, serviebant: et hic Saulen fugiens, alienigenarum inquilinus fuit. Sciendum est igitur, ipsum bis in Geth pervenisse. Primum quidem, cum hostis esse **972** visus est; deinde in periculum adductus, et dementiam simulans, dimissus est, et aufugit. Postea vero sumpta fiducia, simul commoratus est, pacem consecutus. Praesentem igitur psalmum, cum prius periculum subiisset, conscripsit.

VERS. 2, 3. « Miserere mei, Deus, quoniam conculcavit me homo, toto die impugnans tribulavit me. Conculcaverunt me inimici mei toto die. » A diversis inimicis agitatus, et bello petitus, et quasi conculcatus, et continue hoc patiens, tuam, o Domine, benignitatem exspecto. Hoc autem toto die, omnem diem Symmachus vertit, pro assidue et semper. « Quoniam multi bellantes adversus me, ab altitudine diei. » [Hoc est, potentia sua.] Non timui, inquit, hominum felicitates, quibus freti bellum contra nos suscipiunt. Altitudinem enim diei, praesentem felicitatem vocavit, inconstantem, caducam, fluxam, nec multum temporis permanentem. Deinde docet, quare non oporteat timere felicitatibus elatos.

VERS. 4. « Die non timebo: ego vero in te sperabo. » **973** Breve inquit, prosperitatem non timui, tuum auxilium habens. Hoc autem Symmachus ita interpretatus est: Quocunque die timuero, tibi confisus sum. Timori, ait, fiduciā, quam in te habeo fixam, oppono. [Bene itaque apposuit illud: « Ego vero in te sperabo; » quod idem est ac: Non est alius, non est quisquam qui possit ab insidiantibus liberare eos qui temptationibus subjecti sunt, praeter tuam, o Domine, providentiam. Apertius autem hoc exposuit dicens:]

VERS. 5. « In Deo laudabo sermones meos. »

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>21</sup> Οστῶν. In cod. ascripta est lectio ἀγίων. <sup>22</sup> Γάρ. cod. I addit. κοινόν. <sup>23</sup> Παθήματα. In cod. 2 sequitur τῷ προφῆτῃ Δαΐδῃ. <sup>24</sup> Ἀποδράς. In cod. I et 2 ponitur ροι τὸν Σαούλ. <sup>25</sup> εἰδη. 2 ἀλλοφύλοις. <sup>26</sup> Ἐγένετο. cod. I addit. ω; καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἔστιν ιδεῖν ταῦτα ὑπομένοντας πολλούς. *Ut ad hunc usque diem multis videbatur licet, qui eadem patiuntur.* <sup>27</sup> Ότι. cod. I ὡς δάιδ. <sup>28</sup> Γέρ. cod. I γῆν. <sup>29</sup> Με. cod. I addit λέγων. <sup>30</sup> Υπό. cod. I p̄m. δὲ λέγει, τοιοῦτο ἔστιν, ὅλην τὴν ἡμέραν. <sup>31</sup> εἰδη. 2 ἀλυνθμενοῖς. <sup>32</sup> Προσμέτω. Abest a cod. I. In eodem cod. sequitur, ταῦτα δὲ ἀνεύσιοι καὶ παρακαλέσοις δὲ καθ' εἰς τῶν ἀνθρώπων. *Hoc autem precari et obsecrare poterit quisquis hominum.* <sup>33</sup> Ημέρα. cod. I addit, ἀντὶ τοῦ πᾶσαν ἡμέραν: ἀλλας. Deinde sequitur τὸ δὲ ὅλην τὴν ἡμέραν πᾶσαν κ. λ. <sup>34</sup> Πάσταρ ἡμέρα. Abest a cod. 2. <sup>35</sup> Ότι — ὑψον. Hæc cum lectionibus edit. Ald. et Compl. convenienti, a versione autem apposita et ab interpretatione Theodoreti aliena sunt. Rec. lectio est ἀπὸ ὑψους: ἡμέρα; δὲ πολλοὶ οἱ πολεμοῦντες με. Hebr. Πάτω Aqu. vertit ὑψιστε, Symm. ὑψηλότεροι. <sup>36</sup> Ε. cod. I suppl. <sup>37</sup> Φησι. Abest a cod. I. <sup>38</sup> cod. 2 ἡμέρων. <sup>39</sup> Βρερθυομέρους. cod. I μέγα φυσιοῦντας. <sup>40</sup> Ημέρας οὐ φοβηθήσομαι. Horum interpretatio desiderabatur in editione priori. Οὐ abest a textu Hebr. et plerisque codi. versionis τῶν Ο'. Additum autem est in ed. Ald. et Compl. Post ἡμέρας in cod. Nostro I sequitur λέγων. <sup>41</sup> Ἐγὼ δέ. cod. I δὲ ἐγὼ. <sup>42</sup> Σέ. Rec. lectio h. I. est cod. <sup>43</sup> Εὐκάηρης. cod. I p̄m. αὐτῶν. <sup>44</sup> Τῷ φόδῳ. cod. I τῷ παρ' αὐτῶν μοι προσβάλλομένῳ φόδῳ. *Timori ab illis miki injecto.* <sup>45</sup> Σοι. cod. 2 εἰ. <sup>46</sup> Ε. cod. I suppl. <sup>47</sup> Τοὺς λόγους μου. Hebr. ἡρῆ Αἰγι. δήματα αὐτοῦ. Symm. τὸν λόγον αὐτοῦ.

| <sup>18</sup> Ἐποιενεταὶ, φησὶ, παρὰ τῷ Θεῷ αἱ προσευχαὶ, διὸ ἔκτενεῖς διὰ τῆς μετανοίας αὐτῷ προσφέρων οὐ παύσομαι.] εἰς Ἐπὶ τῷ Θεῷ ἡλπίσα, οὐ φοβηθήσομαι τὸ ποιήσεις μοι σάρξ; » [<sup>19</sup> Σάρκος τοὺς παχυτέρους καὶ χαμαὶ φρέπη τὸν βίον κεκτημένους ἀνθρώπους λέγει.] Καὶ φθεγγόμενος, φησὶ, τῇ τοῦ Θεοῦ μνήμῃ τοὺς ἐκμούς λόγους κοσμῶ καὶ πολεμούμενος, τῇ σῇ κηδεμονίᾳ θαρρῶν, τὸν πολεμούντων καταφρονῶ.

ζ'. « Ολὴν <sup>20</sup> τὴν ἡμέραν τοὺς <sup>21</sup> λόγους μου ἐδελύσσοντο <sup>22</sup> κατ' ἐμοῦ πάντες; οἱ διαλογισμοὶ αὐτῶν εἰς κακὸν. » Πάντα, φησὶ <sup>23</sup>, λογισμὸν εἰς τὰς κατ' ἐμοῦ κινοῦσιν ἐπιβουλάς, ὡς φυσεῖς τοὺς ἐμοὺς ἀποστρεψόμενοι λόγους, καὶ τὴν προσφερομένην ἀπολογίαν ἀποστιθέμενοι. [<sup>24</sup> Τὸ αὐτὸν δὲ μέχρι τοῦ παρόντος ἔστιν ίδειν ὑπομένοντας πολλοὺς παρὰ τινῶν ἀνθρώπων καὶ διεμόνων.]

ζ'. « Παροικήσουσις <sup>25</sup> καὶ καταχρύψουσιν, αὐτοὶ τὴν πτέρναν <sup>26</sup> μου φυλάξουσιν· καθάπερ <sup>27</sup> ὑπέμειναν <sup>28</sup> τὴν ψυχὴν μου. » Σαφέστερον τοῦτο <sup>29</sup> ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευσε, Συντήγοντο λάθρα, καὶ τὰ ἱγνη μου παρετήρουν, προσδοκῶτες <sup>30</sup> τὴν ψυχὴν μου. Δεδήλωσε δὲ <sup>31</sup> διὰ τῶν εἰρημένων <sup>32</sup> τοὺς λόγους <sup>33</sup> εὐτῶν, καὶ τὰς ἐνέδρας, καὶ τὰς ἐπιβουλάς <sup>34</sup>.

η'. « Υπὲρ <sup>35</sup> τοῦ μηθενὸς ὥστεις αὐτούς. » Τάδιόν σοι, φησὶ, καὶ λίτιν εὐπετεῖς ὥστα αὐτούς <sup>36</sup>, καὶ καταβαλεῖν, καὶ παραδοῦναι θανάτῳ· τὸ γάρ ὑπὲρ τοῦ μηθετὸς <sup>37</sup>, ἀντὶ τοῦ ἀπότρως, καὶ φρεσίως τέθεικε. « Εἴν δργῇ λαοὺς κατάξεις αὐτούς <sup>38</sup>, δ Θεός. » Οὐ γάρ τούτους μόνους, ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς παρανομάς συζῆν προαιρουμένους, κολάσει παραδώσεις [<sup>39</sup> δργῆς πεπλήρωμένη]. »

θ'. « Τὴν <sup>40</sup> ζωὴν μου ἐξήγγειλά σοι <sup>41</sup>. » Πάντα σοι <sup>42</sup> τὰ ἐμὰ δῆλα καθέστηκε, τὰ πράγματα, τὰ φήματα <sup>43</sup>, τὰ ἐνθυμήματα. Οὖτω <sup>44</sup> γάρ καὶ ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευσε, Τὰ ἔνδον μου ἐξηρθίηται σοι. « Εθού <sup>45</sup> τὰ δάκρυά μου ἐνώπιον σου <sup>46</sup>, ὡς <sup>47</sup> καὶ ἐν τῇ ἐπαγγελίᾳ σου. » Ἐπένευσας, φησὶ, τοὺς ἐμοὺς δάκρυσι, καὶ τὰς ἐπαγγελίας πεπλήρωκας. Σὺ γάρ ὑπέσχου νομοθετῶν τῶν ἀδικουμένων ἐπακούειν στενῶνταν. Οὖτω γάρ ἐν τῷ νόμῳ φησί· « Στενάξει <sup>48</sup> πρός με, καὶ ἐπακούσομαι αὐτοῦ <sup>49</sup>. ἐλέημων γάρ εἰμι..»

¶ Εποδ. xxxii 27.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>28</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>29</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>30</sup> Οληγ. cod. 1 præm. τὸ δέ. <sup>31</sup> Τοὺς — ἐδελύσσοντο. Ηεβρ. <sup>32</sup> ψυχὴν τὴν verba mea dolore afflīcent sc. me. <sup>33</sup> Ε'Εδελύσσοντο. cod. 1 addit., ἀντὶ τοῦ πᾶσαν ἡμέραν οἱ ἔχθροι μου. <sup>34</sup> Φησὶ. Abest a cod. 1. <sup>35</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>36</sup> Παροικήσουσι. cod. 1 addit. λέγεται. <sup>37</sup> Τὴν πτέρναν. Ηεβρ. ἡρμήνη. <sup>38</sup> Καθάπερ — ψυχὴν μου. Des. in cod. 1. <sup>39</sup> Υπέμειναν. Ηεβρ. πρ. <sup>40</sup> cod. 1, 2 ταῦτα. <sup>41</sup> Προσδοκῶτες. cod. 1 addit. ἀπολέσαται. <sup>42</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>43</sup> cod. 2 προειρημένων. <sup>44</sup> cod. 2 λόγους. <sup>45</sup> Επιθενάλας. cod. 1 præm. λαθρολας. <sup>46</sup> Υπέρ — αὐτούς. Rectius λικεῖ a Symm. sic exgr. διὰ τὴν ἀδικίαν δύσαι ἀπ' αὐτῶν. <sup>47</sup> Ωστα αὐτούς. cod. 1 διασκεδάσαι. <sup>48</sup> Μηθετὸς. cod. 1 add. ώστεις. <sup>49</sup> Αὐτούς. Abest a cod. 1, 2 et a lexī τῶν Ο'. <sup>50</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>51</sup> Τὴν — σοι. Ηεβρ. ταῦτα τὴν Vagationem f. fugam meam numerasti. Ante τὴν in cod. 1 præm. Εγώ δέ φησι. <sup>52</sup> Σοι. Abest a cod. 4. <sup>53</sup> Σοι. In cod. 1 ponitur post καθέστηκε. <sup>54</sup> Τὰ φίματα. In cod. 1 et 2 ponitur post τὰ ἐνθυμήματα. <sup>55</sup> Οὖτω — ἐξηρθίηται σοι. cod. 1 σοι γάρ τὰ ἐντός μου καὶ πάντων ἀνθρώπων ἐξηρθίηται. Deinde sequitur διὸ λέγει. <sup>56</sup> Εθού — ἐπαγγελλάσαι σου. In loco hoc interpretando magnopere vacillarunt Veteres. Ηεβρ. Πονε lacrymam meam in utre tuo : nonne in libro tuo sc. a scriptis sunt? <sup>57</sup> Ερώπισθ σου. Pro ταῦτα multi interpretum legisse videntur τριγενεῖς. <sup>58</sup> Οἱ — σου. Symm. hæc eum sequentibus ita conjunxit : anno cum enumeraverit, tunc. <sup>59</sup> cod. 1 στενάξεται. <sup>60</sup> Αὐτοῖς. cod. 1 ὑμῶν.

VERS. 10. « Convertentur inimici mei retrorsum. » Te autem meas preces admittente, hostes fugient, et a temeritate desistent. « Quocunque die invocavero te, ecce cognovi te Deum meum esse. » Cum enim mearum petitiorum compos factus sim, ex rebus ipsis cognosco, quantum mei curam geras.

VERS. 11. « In Deo laudabo verbum, in Dominio laudabo sermonem : in Deo speravi, non timebo quid faciat mihi homo ? » [Bonus etiam in hisce est propheticus sensus. Quomodo autem purissima et consubstantia Trinitati parcer offert preces ?] Non seram, ait, ut nisi te invocaverim, loquar, verum sive breve verbum proferam, sive longis sermonibus utar, tuo nomine hos exornabo, et te frustus, humanas insidias despiciam.

VERS. 12. « In me sunt, Deus, vota, quae reddam **976** landis tibi. » Promissa, ait, studiose tibi persolvam ; vota enim promissiones Deo factas vocat. Eodem modo et alibi : « Reddam tibi vota mea, quae prouuertiarm labia mea, et locutum est os meum in tribulatione mea ». Deinde docet, de quibus, et quae promissa sint.

VERS. 13. « Quoniam liberasti animam meam a morte, oculos meos a lacrimis, et pedes meos a lapsu. » [Per omnia ista quasi armis me instruens et munitens : quibus, ut firmam fiduciam habeam, fidem dans, his quoque hanc implebo olam.] « Ut placeam coram Deo in lumine viventium. » Cum enim tot beneficia consecutus sim, et e variis insidiis emerserim, tuo cultui studebo, atque vivendi modum eligam, qui tibi gratus sit, mihi vero sempiternam vitam conciliet, et lumen illud legitime viventibus promissum. Ceterum haec, ut dixi, et beato Davidi congruunt, et captivis, qui Babylone detinebantur. Conveniunt autem etiam nobis qui multas insidias ab hominibus et a demonibus sustinemus, per divinam vero curam damnum, quod inde oritur, declinamus.

<sup>a</sup> Psal. Lxv, 13, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

- <sup>90</sup> Ἐπιστρέψουσιν. cod. 1 p̄rem. τότε. <sup>91</sup> Σοῦ — δεξαμέρον. cod. 1 τότε. πότε; διε τὴν δέησιν δέξῃ (ita leg. esse puto pro φεύγει). Tunc : quando ? si meas preces assumptueris. In cod. 2 pro σου leg. τοῦ. Ibidem. des. δάησιν. <sup>92</sup> Ἐπικαλέσουμαι. cod. 2 addit. sol. cod. 1 ἐπικαλέσουμαι σε. <sup>93</sup> cod. 1 addit. βύστης, ἀντιλήπτωρ καὶ ὑπερασπιτής. <sup>94</sup> Οὐσῆρ. cod. 2 p̄rem. καὶ. <sup>95</sup> Ποιῆ. cod. 1 addit καλῶς οὐν ἔχων ἐπήγαγεν. Cum itaque bene se haberet, subjunxit. <sup>96</sup> Οὐδέ. cod. 2 Οὐ. <sup>97</sup> Αρευ — ἀλλὰ καὶ. Dcs. in cod. 2. <sup>98</sup> Αρέξουμαι. In cod. 1 sequitur: Μίαν γάρ σε οἶδον καὶ ἐπισταμαι οὐσιαν. ἀλλ' οὐμως ἐν τριτον διδιαιρέτοις ὑποτάσσει προσκυνομένην καὶ θεολογουμένην. Unicam quidem te esse novi essentiā, in tribus autem indiris̄is substantiis adoraram et ab Ecclesiis doctoribus ita traditam. Sequitur διὸ καὶ σμικρὸν κ. λ. <sup>99</sup> cod. 2 μικρόν. <sup>100</sup> cod. 1 προσφέρω. <sup>101</sup> Τούτον. Abest a cod. 2. <sup>102</sup> Κοσμήσω. cod. 1 addit, τῇ ἐν Πατρὶ δηλονότι, καὶ γῆς καὶ Πνεύματι ἀγῶν, scilicet (nomine) Patris, Filii et Spiritus sancti. <sup>103</sup> Ερ — αἰτέσως σοι. Hebr. Super me, o Deus, sunt vera vota tua : reddam laudes tibi. <sup>104</sup> ἐμοι. cod. 1 addit λέγων. <sup>105</sup> Αἰτέσεώς σοι. Des. in cod. 1. <sup>106</sup> Σοι. cod. 2 σοι. <sup>107</sup> Τὰς ὑποσχέσεις. cod. 1 p̄rem. τὸ δὲ ἐρ ἐμοὶ ἀντὶ τοῦ παρ' ἐμοὶ τέθεικεν. Illud in me pro apud me posuit. <sup>108</sup> Σοι. cod. 1 μοι. <sup>109</sup> Καλεῖ. cod. 2 δηλοῖ. <sup>110</sup> Καὶ — ολίγει μον. Des. in cod. 2. <sup>111</sup> Αἴτατε. cod. 1 addit, καὶ οὐ μόνον ταῦτην, ἀλλὰ καὶ. Εἰ non hanc tantum, sed etiam. <sup>112</sup> Τοὺς — δαχρών. Hac desunt in textu Hebr. inserta autem sunt in edit. Ald. et Compl. <sup>113</sup> Από. Rec. lectio h. l. est ἐκ E cod. 1 suppl. <sup>114</sup> Εὐαρεστήσω. Rec. lectio est τοῦ εὐαρεστήσατ. <sup>115</sup> Κυρίου. Rec. lectio est Θεοῦ. <sup>116</sup> Θεραπεῖας. cod. 2 p̄rem. σωτηρίας καὶ. <sup>117</sup> cod. 1 μαχαριωτάτω. <sup>118</sup> Δορυναλάτοις. cod. 1 addit γενένοις. <sup>119</sup> Παρά. cod. 1 p̄rem. τοῦτο μέν. <sup>120</sup> Παρά. cod. 1 p̄rem. τοῦτο δέ. <sup>121</sup> Φυομένην. Abest a cod. 2.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος. Μή διαφθείρῃς· τῷ Δαδίῳ εἰς στηλογραφίαν, ἐν τῷ αὐτὸν<sup>15</sup> ἀποδιδράσκειν ἀπὸ προσώπου Σαούλ εἰς τὸ σπήλαιον. » Καὶ τὸν πρότερον καὶ τὸν δεύτερον διαφυγῶν κίνδυνον [<sup>16</sup> ἐ μέγας Δαδί], ὡσπερ ἐν στήλῃ τινὶ, τῇ μνήμῃ τὴν θείαν εὐεργεσίαν ἀνέγραψε<sup>17</sup>. Καὶ εἰς τὸ τέλος δὲ καὶ ὅψις: κάκείνος περαπέμπει τοὺς ἐντυγχάνοντας· ἐπειδὴ πρέβροτιν ἔχουσιν<sup>18</sup> ἐσομένων πραγμάτων. Ἐκεῖνος μὲν γάρ τὰ κατὰ τὸν λαὸν προτηρόφευσεν· οὗτος δὲ τὸν ἔθνον προθετίζει τὴν κλῆσιν. Πρόσχεται δὲ τὸ, Μή διαφθείρῃς, τῷ Δαδίῳ τὸν λογισμὸν ἡμῖν ἐκκαλύπτον<sup>19</sup>. Ἐπειδὴ γάρ δυνάμενος ἀνελεῖν<sup>20</sup> τὸν Σαούλ, καὶ τῇ σφραγῇ καταλῦσαι<sup>21</sup> τὸν πολέμιον<sup>22</sup>, καὶ τὴν ἡγεμονίαν λαβεῖν, οὐκ ἦν σχετο, μονονουχὶ πρὸς ἑαυτὸν εἰρηκώς, Μή διαφθείρῃς τῆς ἀμνησικακίας τὴν ἀρετὴν. « Μή<sup>23</sup> γένοιτο γάρ μοι<sup>24</sup>, φησὶν, ἐποίσαι τὴν χειρά μου ἐπ<sup>25</sup> αὐτὸν, ὅτι χριστὸς Κυρίου ἐστίν. » Εἰκότως<sup>26</sup> τῇ ἐπιγραφῇ τῷ, Μή διαφθείρῃς, προστέθεικε<sup>27</sup>, διδάσκων τὸν χρησάμενος λογισμοὺς οὐκέτι εἰπεῖν τὸν δύσμενην<sup>28</sup>.

β'. « Ἐλέησόν με, δ Θεός; » Ἐλέησόν με· διεῖ διεῖσθαι πέποιθεν ἡ ψυχή μου· καὶ ἐν τῇ σκιᾷ τῶν πτερύγων σου ἐλπιῶ, ξιὼς οὖ παρέλθῃ ἢ ἀνομίᾳ<sup>29</sup>. » Καθειργμένος· ἐν τῷ σπήλαιῳ, καὶ τοὺς πολεμίους καθειργμένους ὄρῶν<sup>30</sup>, τὸν θείον Ἐλεον ἀπαγγέλλει<sup>31</sup>, καὶ τὴν ἔχει πρὸς τὸν Θεὸν ἐλπίδα γυμνοῖ. Σκιάν δὲ πτερύγων πολλάκις ἡρμήνευσεν, διεῖ<sup>32</sup> τὴν θείαν κτηδεμονίαν καλεῖ. Ό δὲ τοῦ ἐλέους<sup>33</sup> διπλασισμὸς τὴν ὑπερβολὴν τοῦ κινδύνου παραδηλοῖ<sup>34</sup>. Τὸ δὲ, « Εώς οὖ παρέλθῃ ἡ ἀροματα<sup>35</sup>, σαζέστερον δὲ Ἀκύλας ἡρμήνευσεν, » Εώς οὖ παρέλθῃ ἡ ἐπιδουλὴ. Ό δὲ Σύμμαχος, « Εώς ἀρ<sup>36</sup> παρέλθῃ ὁ ἐπιφρεστής. Οὐ παύσομαι τοῖνυν<sup>37</sup>, φησὶν, ἵστεύων, ξιὼς ἀν<sup>38</sup> τῶν ἐπιδουλεύσαντων ἀπαλλαγῶ. Τοὺς γάρ ἐπιδουλεύοντας οἱ Ἐδδομήκοντα<sup>39</sup> ἀροματα ἀπὸ τοῦ πράγματος προστηρόφευσαν.

γ'. « Κεκράζομαι πρὸς τὸν Θεόν τὸν ὑψιστὸν, τὸν θεὸν τὸν εὐεργετήσαντά με<sup>40</sup>. » Τῆς θείας ἐπικουρία;<sup>41</sup> τὴν πειραν ἔχω διδάσκαλον, συνήθως ἀπολαύσαι ταύτης ἀντιστολῶ. Κραυγήτης δὲ τὴν τῆς ψυχῆς προθυμίαν<sup>42</sup> καλεῖ.

δ'. « Ἐξαπέστειλεν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ ἐσωσέ με· ξώκεν εἰς δινεῖδος τοὺς καταπατοῦντάς με. » Ανωθέν με γάρ τῆς οἰκείας ἀξιώσας προνοίαν, καταγε-

## 977 INTERP. PSALMI LVI.

VERS. 1. « In finem, Ne corrumpas; ipsi Davidi, in tituli inscriptionem: cum fugeret a facie Saulis regis Israel in speluncam. » Et primum et secundum peritulum cum evasisset magnus David, veluti in quadam columna, divinum beneficium in memoria inscripsit. In finem etiam hic et ille legentes transmittunt, quoniam futurarum rerum predictionem habent. Ille quidem quae populo acciderunt predixit: hic autem gentium vocationem vacinatur. Porro inscriptioni additur: Ne corrumpas, quo Davidis nobis sensum et cogitationem detegit. Quoniam enim, cum posset Saulem tollere de medio; et exinde hostem conficeret, imperiumque B occupare, noluit, secum scire ipse sic loquens: Ne corrumpas virtutem obliviscendi injurias. Ab sit enim, ait, ut manus meas in ipsum extendam, quoniam unctus est Domini est! Jure apposuit titulo: Ne corrumpas; docens quibus rationeibus usus inimicum non interficeret.

VERS. 2. « Miserere mei, o Deus, miserere mei, quoniam in te confidit anima mea, et in umbra aliam tuarum sperabo, donec transeat iniurias: » Inclusus in antro, et inclusus hostes videns, divinam misericordiam anhuniat. 978 et spei, quam in Deo fixam habet, aperit. Atarum vero umbrath saepius interpretatus est se divinam curam vocare. At misericordia geminatio periculi magnitudinem declarat. Illud autem: Donec transeat iniurias, Aquila dilucidius interpretatus est: Donec transerant insidiæ; Symmachus: Donec transeat calumniantor. Non desinam igitur, ait, obsecrare, donec ab insidiis libet ero. Insidianes enim scripta agmina, iniuriam a re ipsa, quam moliebantur, appellaverint.

VERS. 3. « Clamabo ad Deum altissimum, Deum qui benefecit mihi. » Divini auxilii experientia magistrum habens, pro more hanc consequi ollero. Clamorem autem, animi promptitudinem vocat.

VERS. 4. « Misit de cœlo, et liberavit me: dedit in opprobrium conculeantes me. » Cum enim antea me providentia sua dignatus esset, inimicos meos

II Reg. xxiv, 7.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>15</sup> Αὔτοί. Abest a cod. 2. <sup>16</sup> Ε cod. 1 suppl. Ita quoque legit Carafa. <sup>17</sup> Ἀρέγραψ. cod. 2 ἀνέγραψ. <sup>18</sup> εἰς τὸν ξέχουσαν. Minus bene. <sup>19</sup> Ἐκκαλύπτον. cod. 1 ἀνακαλύπτον. <sup>20</sup> Ἀνελεῖτ. cod. 2 ἐλεῖν. <sup>21</sup> Καταλέσαι. cod. 2 præm. δὲ αὐτοῖς. <sup>22</sup> cod. 2 πολεμον. <sup>23</sup> Μή—Κυρίου ἐστιν. Alias lectiones expressas vidimus p. 591. <sup>24</sup> cod. 2 μέ. <sup>25</sup> Εἰκότως. cod. 1 addit οὖν. <sup>26</sup> Προστέθεικε. cod. 2 præm. τῷ Δαδίῳ. <sup>27</sup> Δυσμενῆ. cod. 1 ad lit: διδ καὶ οὐτοις ἀπάρχεται. Propterera quoque sic incipit. <sup>28</sup> Ἡ ἀροματα. Hebr. ΓΝΩΣ, στριμία. <sup>29</sup> Καθειργμένων. cod. 1 περικαλημένους. <sup>30</sup> cod. 2 ἐπαγγέλλει. <sup>31</sup> Πολλάκις ἡρμήνευσεν. <sup>32</sup> εἰς τὸν ξέχουσαν. <sup>33</sup> αὐτοῖς. <sup>34</sup> Αροματα. cod. 2 addit μου. <sup>35</sup> Αρ. cod. 2 οὖ. <sup>36</sup> Τοίνυν. Abest a cod. 2. <sup>37</sup> Αρ. cod. 2 οὖ. <sup>38</sup> Οἱ Ἐδδομήκοντα. cod. 1 οὖν, unde forsitan orta est lectio in textu obvia, quatenus non est sphenunda. <sup>39</sup> Τὸν εὐεργετήσατά με. Hebr. יְהוָה, persicentem pro me. <sup>40</sup> Επισκούσιας. cod. 2 οἰχονομίας. <sup>41</sup> Προθυμίας. Des. in cod. 2.

ridiculos reddidit. Docet autem quoque Davidem secutum fuisse Saulem, cum surret procul posito beneficium in eum noctu indicasse, quod cum haberet illum in manu facerit ei plagam infligere. Maximum autem detrimentum erat ei qui salutem acceperat, servare persequi. [Propterea clamat gratias agens:]

¶ Misit Deus misericordiam suam, et verum  
**979** suam, [VERS. 5] et cripuit animam i  
medio catulorum leonum. » Justam, inquit,  
misericordiam consecutus, ab hostium feritate i  
sum. Instar leonum enim me invaserant,  
pere cupientes. Veritatem vero cum misericordia  
conjunxit, ut misericordiae justitiam ostendat.  
¶ Dormivi conturbatus. » Hoc Theodosio ita int  
latus est, *Dormivi cum consumentibus*; Aquila vero  
cum voracibus; Symmachus autem, cum comedientibus : [Hoc est, dormivi cum cogitationibus  
sive consumentibus : voraciter enim me mord  
abant, ita ut propemodum comburerent animo  
meum] Jure igitur conturbatus sum, inter tales  
dormire coactus, et a talibus circumdatus. Sau  
ruim, et consumentes, et comburentes, et vora  
et catulos leonum non quavat, feritatem mentis,  
cruentos mores exprimens. Hoc autem per ea quae  
sequuntur, manifestius docet. « Fili hominum  
dentes eorum arma et sagittae, et lingua eorum  
gladius acutus. » Quia ipsos leonum catulos ap  
pellavit, merito dentium meminit, mueronibus et  
sagittis hos comparans, et linguam acuto gladio,  
**980** per omnia autem crudelis illorum animos  
designat.

VERS. 6. « Exalhare super cœlos, o Deus, et in  
omni terra gloria tua (celebretur). » Dignum autem  
est in omnibus te laudare, qui cœlum habitare  
crederis, et totam terram gloria imples. Hec etiam  
beatus Habacuc dixit : « Opernit cœlos potentia  
eius, et laudis eius plena est terra ». » Ceterum  
exaltare dicitur pro, *Ostende omnibus hominibus al  
titudinem tuam*.

VERS. 7. « Laqueum paraverunt pedibus meis, **b** ¶ **c**.  
et incuvaverunt animam meam : [et non contenti  
fuerunt hisce, sed] foderunt ante faciem meam fo

<sup>a</sup> Habac. iii, 5.

#### VARIE LECTIONES E

- <sup>a</sup> est a cod. 4. <sup>b</sup> καὶ. Abest a cod.  
— διπλοῦ μεν. Ille absunt a test.  
<sup>c</sup> cod. 4. <sup>d</sup> Δεῖ  
ὑπάρχει τοῦτο in pugna adh  
accensi οὐ λαύρων. <sup>e</sup> Μ  
<sup>f</sup> κυκ. <sup>g</sup> cod. 2  
<sup>h</sup> cod.  
<sup>i</sup> Rec.  
<sup>j</sup> Αἴγιμ  
<sup>k</sup> Βουλ  
<sup>l</sup> Αἰρέσι  
<sup>m</sup> τίνος Εβε  
cod. 1 si

τῆς διαπλάσεως τὰ κατ' αὐτοὺς πέρι καὶ πρὸς τὸν Ἱερεμίαν<sup>19</sup>. » Πρὶ ἐν κοιλίᾳ, ἐπίσταμαι σε· καὶ πρὶς μέτρας, ἥγιακά σε. » Καὶ πρὸς τὸν τοῦτο ἐξῆγειρά σε, ὅπιος τὴν δύναμίν μου. » Ἀλλ᾽<sup>20</sup> οὐχ<sup>21</sup> οὐδὲ, η τὸν Φαραὼ πονηρὸν, η τὸν ἄγιον· ἀλλὰ τὸ μέλλον ἔτεσθαι

A nem res illorum noverat. Sic enim et Jeremias dixit: « Antequam formarem te in **984** utero, novi te, et antequam exires utero, sanctificavi te». Et Pharaoni: « In hoc ipsum excitavi te, ut ostendam in te virtutem meam ». Sed nec Pharaonem improbum, nec Jeremiam sanctum fecit præscientia divina: sed id quod futurum erat præscivit ut Deus.

τοῖς κατὰ τὴν ὁμοίωσιν τοῦ τοῦ δρεως<sup>22</sup> τὸ<sup>23</sup> μνησίκα-

κοφῆς, καὶ βιούσῃς τὰ ὄντα τὰ εἰσακούσεται φῶνῆς<sup>24</sup> ἐπι- φαρμακευομένη παρὰ σο- ς ὡς τῇ ἀστιδὶ παραπλη- τεῖν διὰ κακίας ὑπερβολὴν, τοῖς ἐπιφδαῖς, μηδὲ<sup>25</sup> εἰκεν τοκευαζομένην<sup>26</sup> παρὰ τοῦ στὸν γάρ<sup>27</sup> ἐνταῦθα κατα- προστηγόρευσεν· ὡς τὸ πρωτότοπον· [τὸ δὲ καλοποιῆ- σιν σοφῆς; ποὺ γραμμα- τὸν ἀληθῶς σοφοὺς ὄνομά- τισιν εἶναι δοκοῦντας. τὸν Σαοὺλ χρησάμενος διδοὺλον ἔαυτὸν ὄνομά- τικά<sup>28</sup>, καὶ δὲ<sup>29</sup> αὐτῶν τούτων ἐφίσται τῆς ἐξει- γεταλῆσαι τὴν ἔχθραν· πλλὲν, οὐ κωφευούσῃ τῇ τὰ-ντα, καὶ τῆς θήρας. Τὸ δὲ, Φαρμα- τοφοῦν, ὁ<sup>30</sup> Σύμμα- τοῦται<sup>31</sup> ἐπιφδαῖς· δι τὴν τὴν ἐπιφδην πότην δῆκτὴν ποτῆ- φροται ήμιν ἀνω- ἔν ὡσιν ἀξιώματα τις ἀν καλῶς κατ- τιών, Ἀρεανῶν Λινιανῶν καὶ τῶν δέρματα νοσεῖν. τοιεν ἐπιφδούς καὶ ἀκαριάτικα παιροῦ

B Vers. 5. « Furor illis secundum similitudinem serpentis. » Malitiam enim et calliditatem serpentis imitati sunt. « Sicut aspidis surdae, et obturantis aures suas. [Vers. 6.] Quae non exaudiet vocem incantantium, medicatur medicata a sapiente. » Porro aures op- pilant instar aspidis, cui mos est hoc facere propter malitiam excessus, ne incantationibus demul- ceatur, neve cedat pharmaco parato per illum qui sapiens vocatur. Nam sapientem hoc in loco fe- rarum incantatorem nuncupavit, abusive, ut in illo: « Sapientes sunt ad malefaciendum, [bonum autem facere-nesciunt]. » et: « Ubi sapiens, et ubi scri- ba? » Neque hos ut vere sapientes nominat, sed quod tales a quibusdam censeantur. Quoniam enim beatus David multis sermonibus ad Saulē usus, et se **985** servum nominans, et illum dominum ac regem, et rebus ipsis ostendens se nunquam ejus cædem desiderasse, non persuasit illi ut ini- micitias finiret: apposite illum aspidi comparavit. non secundum naturam obsurdescenti, sed aures obstruenti, ut carminis ingressum prohibeat. Hæc autem verba, Medicatur medicata a sapiente, Sym- mæchus vertit: *Incantatur incantationibus sa- ientis: ut manifestum sit eum incantationem φάρμακον nominasse.* [In superioribus jam a nobis dictum est Davidem hisce significare nefariam cædis cupiditatem Saulis eorumque qui ad eum pertinebant, in quoconque dignitatis fastigio aut loco fuerint consti- tuti. Satis recte autem existimaverit quispiam, hæc etiam contra hæreticos, Arianos puta, Euno- mianos et Macedonianos eosque qui simili errore laborarunt, dicta esse. Jure enim ipsos dixerit aliquis incantatores et prestigiatores. Quod auem hæc mater in brevissimo temporis articulo enitatur D regeneratos, unde constat inter eos qui initia- x Jerem. iv, 22. y I Cor. 1, 20.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> Ἰερεμίαν. cod. 2 add. Ἑρ. <sup>20</sup> Σδ. Abest a cod. 2. <sup>21</sup> Α.Ι.Ι. cod. 1. Ἐ. cod. 1 add. ὁ Θεός. <sup>22</sup> Θυμός. Hebr. πίπτη, venenum. <sup>23</sup> Μεγι-

2 habet μέμνησαι ex errore librarii. <sup>24</sup> Τοῦ δρεως. Des. in cod. 1. cod. 4 add. ἐκείνων. <sup>25</sup> Rec. lectio est φωνήν. <sup>26</sup> Φαρμακοῖται φαρμα- κευάκου τε φαρμακευομένου. Huc spectat observatio Didymi, que sive Rom. φαρμάκου δὲ ἀναγνωστέον ἐν παρενθέσει δύτος τοῦ τε συνορδῶς καὶ legendum est φαρμάκου (particula τε apie interposita), non autem verbaliter <sup>27</sup> I premit. δὲ δὲ λέγει, τοιοῦτο ἐστιν. <sup>28</sup> Δέ. cod. 4 φησ. <sup>29</sup> cod. 4 μῆτε. <sup>30</sup> cod. 1 μῆτε. <sup>31</sup> cod. 1 κατεσκευασμένῳ. <sup>32</sup> Καλονυμέτρου. Des. in cod. 2. cod. 2 θηρεύων. <sup>33</sup> Ε. cod. 2 suppl. <sup>34</sup> Ποὺ. cod. 1 premit. <sup>35</sup> in cod. 2. cod. 1 pro οὖτε habet οὐδέ. <sup>36</sup> Ως. Abest a cod. 1. <sup>37</sup> Βασι. ι. α. Ως. Des. in cod. 2. <sup>38</sup> Οἱ. Des. in cod. 2. <sup>39</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>40</sup> Ω. ι. Ψεπάδεσται. Legendum autem videtur ἐπαπτοῦ τε, ut leg. apud Monif. in 1 suppl.

VERS. 10. « Convertentur inimici mei retrorsum. » Te autem meas preces admittente, hostes fugient, et a temeritate desistent. « Quocunque die invocavero te, ecce cognovi te Deum meum esse. » Cum enim mearum petitionum compos factus sim, ex rebus ipsis cognosco, quantum mei curam geras.

VERS. 11. « In Deo laudabo verbum, in Dominio laudabo sermonem : in Deo speravi, non timebo quid faciat mihi homo ? » [Bonus etiam in hisce est propheticus sensus. Quomodo autem purissimae et consubstantiali Trinitati pares offert preces ?] Non feram, ait, ut nisi te invocaverim, loquar, verum sive breve verbum proferam, sive longis sermonibus ular, tuo nomine hos exornabo, et te freatus, humanas insidias despiciam.

VERS. 12. « In me sunt, Deus, vota, quae reddam laudis tibi. » Promissa ait, studiose tibi persolvam ; rota enim promissiones Deo factas vocal. Eolement modo et alibi : « Reddam tibi vota mea, quae pronuntiarunt labia mea, et locutum est os meum in tribulatione mea q. » Deinde docet, de quibus, et quae promissa sint.

VERS. 13. « Quidam liberasti animam meam a morte, oculos meos a lacrymis, et pedes meos a lapsu. » [Per omnia ista quasi armis me instruens et municens : quibus, ut firmam fiduciam habeam, fidem dans, his quoque hanc implebo oiam.] « Ut placeam coram Deo in lumine viventium. » Cum enim tot beneficia consecutus sim, et e variis insidiis emerserim, tuo cultui studebo, atque vivendi modum eligam, qui tibi gratus sit, mihi vero semipaternam vitam conciliet, et lumen illud legitime viventibus promissum. Ceterum haec, ut dixi, et beato Davidi congruent, et captivis, qui Babylonie detinebantur. Convenient autem etiam nobis qui multas insidias ab hominibus et a demonibus sustinemus, per divinam vero curam damnum, quod inde oritur, declinamus.

¶ Psal. LXX, 13, 14.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>30</sup> Ἐπιστρέψουσιν. cod. 1 præm. τότε. <sup>31</sup> Σοῦ — δεξαμέρου. cod. 1 τότε · πότε ; δε τὴν ἐμὴν δέσιν δέξῃ (ita leg. esse puto pro φεύγῃ). Tunc : quando ? si meas preces assumptseris. In cod. 2 pro σου leg. τοῦ. Ibidem. des. δέσιν. <sup>32</sup> Ἐπικαλέσωμαι. cod. 2 add. sol. cod. 1 ἐπικαλέσουμαι σε. <sup>33</sup> cod. 1 addit. ρύστης, ἀντιλήπτωρ καὶ ὑπερβασιτής. <sup>34</sup> Ὀστρ. cod. 2 præm. καὶ. <sup>35</sup> Ποιῆ. cod. 1 addit. καλῶς οὖν ἔχων ἐπηγαγέν. Cum itaque bene se haberet, subiunctit. <sup>36</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>37</sup> Οὐδέ. <sup>38</sup> Κ. O. B. <sup>39</sup> Αρεν — αἰλία καὶ. Des. in cod. 2. <sup>40</sup> Αρέξομαι. In cod. 1 sequitur : Μάν γάρ σε οἶδα καὶ ἐπιστημαι οὐσιαν ἄλλη ὅμως ἐν τριστὶν ἀσιστέοις ὑποστάσαι προσκυνουμένην καὶ θεολογουμένην. Unicam quidem te esse novi essentiam, in tribus autem indiris. substantiis adoratam et ab Ecclesia doctoribus ita traditam. Sequitur διὸ καὶ σμικρὸν κ. λ. <sup>41</sup> cod. 2 μικρὸν. <sup>42</sup> cod. 1 προσφέρω. <sup>43</sup> Τούτους. Abest a cod. 2. <sup>44</sup> Κοσμήσω. cod. 1 addit. τῇ ἐν Πατρὶ δηλονότι, καὶ Γῆς καὶ Πνεύματι ἀγίῳ, scilicet (nominis) Patris, Filii et Spiritus sancti. <sup>45</sup> Ἐρ — αἰρέσως σοι. Hebr. Super me, o Deus, sunt vera vota tua : reddam laudes tibi. <sup>46</sup> ἐμοί. cod. 1 addit. λέγων. <sup>47</sup> Λιγέστεώς σοι. Des. in cod. 1. <sup>48</sup> Σολ. cod. 2 σοι. <sup>49</sup> Τὰς ὑποσχέσεις. cod. 1 præm. τὸ δὲ ἐν ἐμοὶ ἀντὶ τοῦ παρ' ἐμοὶ τέθεικεν. Illud in me pro apud me posuit. <sup>50</sup> Σοι. cod. 1 μου. <sup>51</sup> Καλεῖ. cod. 2 δηλοτ. <sup>52</sup> Καὶ — οὐλύγαι μου. Des. in cod. 2. <sup>53</sup> Θαράται. cod. 1 addit. καὶ οὐ μόνον ταύτην, ἀλλὰ καὶ. Et non hanc tantum, sed etiam. <sup>54</sup> Τοὺς — Σαχρύων. Ille desunt in textu Hebr. inserta autem sunt in edit. Ald. et Compl. <sup>55</sup> Από. Rec. lectio h. 1. est ex E cod. 1 suppl. <sup>56</sup> Εὐαρεστήσω. Rec. lectio est τοῦ εὐαρεστήσαι. <sup>57</sup> Κυριού. Rec. lectio est θεοῦ. <sup>58</sup> Θεραπείας. cod. 2 præm. σωτηρίας καὶ. <sup>59</sup> cod. 1 μαχαριωτάτῳ. <sup>60</sup> Δορυαλώτοις. cod. 1 addit. γενένοις. <sup>61</sup> Παρά. cod. 1 præm. τοῦτο μέν. <sup>62</sup> Παρά. cod. 1 præm. τοῦτο δέ. <sup>63</sup> Φυομένην. Abest a cod. 2.

## ΕΡΜΙΝ. ΤΟΥ ΝΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

A

## 977 INTERP. PSALMI LVI.

**α.** « Εἰς τὸ τέλος. Μή διαφθείρης· τῷ Δασιδὶ εἰς στηλογραφίαν, ἐν τῷ αὐτὸν<sup>18</sup> ἀποδιδράσκειν ἀπὸ προσώπου· σαοὺλ εἰς τὸ σπήλαιον. » Καὶ τὸν πρότερον καὶ τὸν δεύτερον διαφυγῶν κινδυνον<sup>19</sup> ὁ μέγας; Δασιδ<sup>20</sup>, ὥσπερ ἐν στήλῃ τινὶ, τῇ μονήμῃ τὴν θείαν εὐεργεσίαν ἀνέγραψε<sup>21</sup>. Καὶ εἰς τὸ τέλος δὲ καὶ ἀγρὸς κάκείνος παραπέμπει τοὺς ἑντυγχάνοντας· ἐπειδὴ πρόφρετιν ἔχουσιν<sup>22</sup> ἑσομένων πραγμάτων. Ἐκάπενος μὲν γάρ τὰ κατὰ τὸν λαὸν προηγόρευσεν· οὗτος δὲ τὸν ἑδῶν προβεπτίζει τὴν ἀλήσιν. Πρόσκεπται δὲ τὸ, Μή διαφθείρης, τοῦ Δασιδὸν λογισμὸν ἡμῖν ἐκκαλύπτον<sup>23</sup>. Ἐπειδὴ γάρ δυνάμενος ἀνελεῖν<sup>24</sup> τὸν Σαοὺλ, καὶ τῇ σφαγῇ καταλῦσαι<sup>25</sup> τὸν πολέμιον<sup>26</sup>, καὶ τὴν ἡγεμονείαν λαβεῖν, οὐκ ἦν σχετο, μονονούχη πρὸς ἑαυτὸν εἰρηκώς, Μή διαφθείρῃς τῆς ἀμνησικαῖας τὴν ἀρετὴν. « Μή<sup>27</sup> γένοιτο γάρ μοι<sup>28</sup>, φησὶν, ἐποίσαι τὴν χειρά μου ἐπ’ αὐτὸν, ὅτι χριστὸς Κυρίου ἐστίν. » Εἰκότως<sup>29</sup> τῇ ἐπιγραφῇ σὸν, Μή διαφθείρης, προστέθεικε<sup>30</sup>, διδάσκων τὸν χρησάμενος λογισμὸς οὐκ ἀνέλει τὸν δύσμενην<sup>31</sup>.

**β.** « Ἐλέησόν με, ὁ Θεός, Ἐλέησόν με· ὅτι ἐπὶ σοὶ πέποιθεν ἡ ψυχή μου· καὶ ἐν τῇ σκιᾳ τῶν πτερύγων σου ἐλπίω, ἵνας οὖ παρέλθῃ ἡ ἀνομία<sup>32</sup>. » Καθειργμένος ἐν τῷ σπηλαίῳ, καὶ τοὺς πολεμίους καθειργμένους ὄρῶν<sup>33</sup>, τὸν θείον ἔλεον ἀπαγγέλλει<sup>34</sup>, καὶ τὴν ἔχει πρὸς τὸν θεὸν ἐλπίδα γυμνοῦ. Σκιάν δὲ πτερύγων πολλὰς· ἡρμήνευσεν, διτ<sup>35</sup> τὴν θείαν κηδεμονίαν καλεῖ. « Ο δὲ τοῦ ἐλέους<sup>36</sup> διπλασιασμὸς τὴν ὑπερβολὴν τοῦ κινδυνού παραδηλοῖ<sup>37</sup>. Τὸ δὲ, « Ήως οὖ παρέλθῃ ἡ ἀρούρα<sup>38</sup>, σαζέστερον ὁ Ἀκύλας ἡρμήνευσεν, « Ήως οὖ παρέλθῃ ἡ ἐπιδουλή. » Ο δὲ Σύμμαχος, « Ήως ἀπὸ<sup>39</sup> παρέλθῃς ὁ ἐπηρεαστής. Οὐ παύσομαι τοῖν<sup>40</sup>, φησὶν, ἰκετεύων, ἵνας ἀν<sup>41</sup> τῶν ἐπιδουλεύσαντων ἀπαλλαγῆ. Τοὺς γάρ ἐπιδουλεύοντας οἱ Ἐδεμήκοντα<sup>42</sup> φρομίλαι<sup>43</sup> ἀπὸ τοῦ πράγματος προσηγόρευσαν.

**γ.** « Κεκράζομαι πρὸς τὸν θεὸν τὸν ὑψιστὸν, τὸν θεὸν τὸν εὐεργετήσαντά με<sup>44</sup>. » Τῆς θείας ἐπικούρια<sup>45</sup> τὴν πεῖραν ἔχων διδάσκαλον, συνήθως ἀπολαύσας ταύτης ἀντιθολῶ. Κραυγήρι<sup>46</sup> δὲ τὴν τῆς ψυχῆς προθυμίαν<sup>47</sup> καλεῖ.

**δ.** « Ἐξαπέστειλεν ἐξ οὐρανοῦ, καὶ ξωσέ με· ἐλυκεν εἰς δνειδός τοὺς καταπατοῦντάς με. » Ἀνωθέν με γάρ τῆς οἰκείας ἀξιώδες προνοία, καταγε-

VERS. 1. « In finem, Ne corrumpas; ipsi Davidi, in tituli inscriptionem: cum fugeret a facie Saulis regis Israel in speluncam. » Et primum et secundum peritulum cum evasisset magnus David, veluti in quadam columna, divinum beneficium in memoria inscripsit. In finem etiam hic et ille legentes transmittunt, quoniam futurum reunum predictionem habent. Ille quidem quae populo acciderunt praedixit: hic autem gentium vocationem vaticinatur. Porro inscriptioni additur: Ne corrumpas, quo Davidis nobis sensum et cogitationem detegit. Quoniam enim, cum posset Saulem tollere de medio; et exinde hostem confidere, imperiumque B occupare, noluit, secum sere ipse sic loquens: Ne corrumpas virtutem obliviscendi injurias. « Absit enim, ait, ut manus meas in ipsum extendam, quoniam unctus est Domini est! » Jure apposuit titulo: Ne corrumpas; docens quibus ratiocinationibus usus inimicum non interficerit.

VERS. 2. « Miserere mei, o Deus, miserere mei, quoniam in te confidit anima mea, et in umbra aliantum tuarum sperabo, donec transeat iniurias. » Inclusus in antro, et inclusos hostes videns, divinam misericordiam anhuniat. **978** et spei; quam in Deo fixam habet, aperit. Ataract<sup>48</sup> vero unibrath sacerdos interpretatus est se divinam curam vocare. At misericordia geminatio periculi magnitudinem declarat. Illud autem: Donec transeat iniurias, Aquila dilucidius interpretatus est: Donec transeat insidia; Symmachus: Donec transeat calumnias. Non desinam igitur, ait, obsecrare, donec ab insidiis libet ero. Insidiantes enim Septuaginta, iniuriam a re ipsa, quam moliebantur, appellaverint.

VERS. 3. « Clamabo ad Deum altissimum, Deum qui benefecit mihi. » Divini auxilii experientiam magistrum habens, pro more hanc consequi olliset ero. Clamorem autem, animi promptitudinem vocat.

VERS. 4. « Misit de cœlo, et liberavit me: dedit in opprobrium conculeantes me. » Cum enim ante me providentia sua dignatus esset, inimicos meos

\* II Reg. xxiv, 7.

## VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Αὐτόν. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> Ε cod. 1 suppl. Ita quoque legit Carafa. <sup>20</sup> Ἀγέργαψ. cod. 2 Ἑγραψ. <sup>21</sup> Αὐτέργαψ. cod. 2 Ἑγραψ. Minus bene. <sup>22</sup> Ἐκκαλύπτον. cod. 1 ἀνακαλύπτον. <sup>23</sup> Αὐτελεῖτ. cod. 2 ἐλεῖτ. <sup>24</sup> Καταλύσαι. cod. 2 πρετ. δὲ αὔτοις. <sup>25</sup> cod. 2 πολεμον. <sup>26</sup> Μή—Κυρίον ἐστίν. Alias lectiones expressas vidimus p. 591. <sup>27</sup> cod. 2 μέ. <sup>28</sup> Εἰκότως. cod. 1 addit οὖν. <sup>29</sup> Προστέθεικε. cod. 2 πρετ. τῷ Δασιδῷ. <sup>30</sup> Δυσμενῆ. cod. 1 ad lit; διὸ καὶ οὕτως ἀπάρχεται. Propterea quoque sic incipit. <sup>31</sup> Η ἀρούρα. Hebr. Γῆτη, αριττα. <sup>32</sup> Καθειργμένεν. cod. 1 περικαθημένους. <sup>33</sup> cod. 2 ἐπαγγέλλει. <sup>34</sup> Πολλάπτις ἡρμήνευσεν τοις. cod. 2 ως πολλάκις ἡρμηνεύσαμεν. <sup>35</sup> Εἰκόνς. cod. 1 εἰτέρου. <sup>36</sup> cod. 1 δηλοῖ. <sup>37</sup> Αρούρα. cod. 2 addit μου. <sup>38</sup> Αρ. cod. 2 οὖ. <sup>39</sup> Τοίρυ. Abest a cod. 2. <sup>40</sup> Αρ. cod. 2 οὖ. <sup>41</sup> Οἱ Εδεμήκοντα. cod. 1 οὖν, unde forsitan orita est lectio in textu obvia, quia tamen non est spēndona. <sup>42</sup> Τὸν εὐεργετῆσαντα με. Hebr. יְהוָה רַבָּא, perficiēt pro me. <sup>43</sup> Επιχουρίας. cod. 2 οἰκογονίας. <sup>44</sup> Προθυμίας. Des. in cod. 2.

ridiculos reddidit. Docet autem quoque historia, Davidem secutum fuisse Saulem, cum surrexisset, et procul posito beneficium in cum noctu collatem indicasse, quod cum haberet illum in manibus, non inerit ei plagam infligere. Maximum autem opprobrium erat ei qui salutem acceperat, servatorem persequi. [Propterea clamat gratias agens:]

« Misit Deus misericordiam suam, et veritatem **979** suam, [Vers. 5] et eripuit animam meam de medio catulorum leonum. » Justam, inquit, misericordiam consecutus, ab hostium feritate liberatus sum. Instar leonum enim me invaserant, diserpere cupientes. Veritatem vero cum misericordia conjunxit, ut misericordiae justitiam ostenderet. « Dormivi conturbatus. » Hoc Theodotio ita interpretatus est, *Dormivi cum consumentibus*; Aquila vero, *cum voracibus*; Symmachus autem, *cum comburentibus*: [Hoc est, dormivi cum cogitationibus sere consumentibus: voraciter enim me mordebant, ita ut propemodum comburerent animum meum.] Jure igitur conturbatus sum, inter tales dormire coactus, et a talibus circumdatus. Saulem enim, et consumentes, et comburentes, et voraces, et catulos leonum nomen habuit, feritatem mentis, et cruentos mores exprimens. Hoc autem per ea quae sequuntur, manifestius docet. « Filii hominum dentes eorum arma et sagittæ, et lingua eorum gladius acutus. » Quia ipsos leonum catulos appellavit, merito dentium meminit, mucronibus et sagittis hos comparans, et linguam acuto gladio, **980** per omnia autem crudeles illorum animos designat.

Vers. 6. « Exaltare super cœlos, o Deus, et in omni terra gloria tua (celebretur). » Dignum autem est in omnibus te laudare, qui cœlum habitare crederis, et totam terram gloria implet. Ille etiam beatus Habacuc dixit: « Opernit cœlos potentia ejus, et laudis ejus plena est terra ». » Ceterum exaltare dicitur pro, *Ostende omnibus hominibus altitudinem tuam*.

Vers. 7. « Laqueum paraverunt pedibus meis, et incurvaverunt animam meam: [et non contenti fuerunt hisce, sed] foderunt ante faciem meam fo-

λε και<sup>13</sup> ή ιστορία, ως ἀναστάντι τῷ Σαούλ ἡροόθησε, και πέρικλα γενομένη τὴν νύκτωρ παρασχεθεῖσαν εὐεργεσίαν δεδήλωκε, και ὅτι λαβὼν ὑποχειμών οὐκ ἐπήνεγκε τὴν πληγήν. Βνείδος δὲ τοῦτο μέγιστον ἦν τῷ σεωσμένῳ καταπολεμοῦντι τὸν τεσσαράκτην. [Διδ<sup>14</sup> δή βοφε εὐχαριστῶν.]

« Ἐξαπέστειλεν δὲ Θεός τὸ ἔλεος αὐτοῦ, και τὴν ἀλήθειαν αὐτῷ<sup>15</sup>. [ε'] Καὶ<sup>16</sup> ἐρρύσατο τὴν φυγὴν μου<sup>17</sup> ἐκ μέσου σκύμνων. » Δικαίας, φησεν, ἀπολαύας φιλανθρωπίας, τῆς τῶν πολεμίων ἀπηλάγην θηρωδίας. Λεόντιων γάρ δίκην ἐπίεσαν διασπάσαι βογύλιμενοι· τὴν δὲ ἀλήθειαν τῷ ἐλέφῳ συνέξευξε, τὸ δικαιον τῆς φιλανθρωπίας δεικνύς<sup>18</sup>. « Έκοιμήθη τεταραγμένος<sup>19</sup>. » Τούτο δὲ Θεοδοτίων οὐτως θηρήνευσεν. « Έκοιμήθη μετὰ ἀραισκότων· δὲ ἄλλος Ἀκύλας, μετὰ λάθρων<sup>20</sup>. δὲ Σύρμαχος, μετὰ φιλεργότων. [ε' Αντὶ τοῦ, Έκοιμήθη σχέδιον μετὰ ἀναλισκόντων λογισμῶν· λάθρως γάρ με κατέδακνον, ως σχεδὸν και καταφλέγειν μου τὴν διάνοιαν.] Εἰκότως τοίνυν ἐταραττόμην μεταξὺ τοιούτων καθεύδειν ἡναγκασμένος, και ὑπὸ τοιούτων<sup>21</sup> κυκλούμενος<sup>22</sup>. Τὸν Σαούλ γάρ, και τοὺς συγανακτίσκοντας<sup>23</sup>, και φιλέοντας, και λάθρους<sup>24</sup>, και σκύμνους ὠνήκασε<sup>25</sup>, τὸ θηριώδες τῆς γνώμης, και τοῦ τρόπου τὸ φονικὴν ἐξηγούμενος. Τούτο δὲ και διὰ τῶν ἔξης; διδάσκει: *εαφέστερον*<sup>26</sup>. « Γιοι ἀνθρώπων, οἱ διδόντες αὐτῶν ὅπλα<sup>27</sup> και βέλη· και ἡ γλωσσα αὐτῶν μάχαιρα ὁξεῖα. » Σκύμνους αἴτους καλέσας, εἰκότως και διδόντων ἐμνήσθη<sup>28</sup>, αἰγαλαῖς τούτους<sup>29</sup> και βέλεσιν ἀπεικάζων<sup>30</sup>, και τὴν γλῶτταν τεθηγμένη μαχαίρα<sup>31</sup>. διὰ πάντων δὲ τὰς μιασμάους αὐτῶν σημαίνει βουλάς<sup>32</sup>.

ς'. « Υψώθητι<sup>33</sup> ἐπὶ τοὺς οὐρανούς, δὲ Θεός· και ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ἡ δόξα σου<sup>34</sup>. » Αἴτιον δὲ ἐπὶ πᾶσιν ἀνύμνειν<sup>35</sup> σε, τὸν ἐν οὐρανῷ μὲν διάτοιν ὑπελημμένον, πᾶσαν δὲ τὴν γῆν ἐμπιμπλῶντα τῆς δόξης. Τούτο και δι μαχάριος, ἐφῆσεν Ἀδδακούμ· « Ξελύψεν οὐρανούς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ, και τῆς αἰνέσεως<sup>36</sup> αὐτοῦ πλήρης ἡ γῆ. » Τὸ δὲ, Υψώθητι, ἀγνή τοῦ· Δεῖξον πᾶσιν ἀνθρώποις τὸ<sup>37</sup> ὑψός σου<sup>38</sup>.

ζ'. « Παγίδα<sup>39</sup> ἐτοίμασαν τοῖς ποσὶ μου, και κατέκαμψαν τὴν φυχήν μου. [Καὶ<sup>40</sup> οὐκ ἡρέσθησαν τούτοις, ἀλλὰ και] ὠρυξαν πρὸ προσώπου μου βρ-

<sup>1</sup> Habac. iii, 3.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ

- <sup>1</sup> Μου. Abest a cod. 1. <sup>2</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>3</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>4</sup> Αὐτοῦ. Des. in cod. 1.  
<sup>5</sup> Καὶ — ψυχή μου. Hæc absunt a textu Hebr., in quo tantum hæc exstant ηαντὶ την πατερα.  
<sup>6</sup> Μου. Des. in cod. 1. <sup>7</sup> Δεικνύεται. In cod. 1 sequitur: 'Αλλ' ὅμως ἔτι ἐν τοῖς ἀγώσιν ὑπάρχων. At vero in pugna adhuc constitutus.  
<sup>8</sup> Τεταραγμένος. Ηεβι. ηαντὶ, ardentes, s. iia accensi. <sup>9</sup> cod. 2 λαύρων. Minus bene. <sup>10</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>11</sup> Τοιούτων. cod. 1 addit πολεμίων,  
<sup>12</sup> Κυκλούμενος. cod. 2 λαύρων. <sup>13</sup> Συνταλλισκοντας. <sup>14</sup> Συνταλλισκοντας.  
<sup>15</sup> cod. 2 λαύρων. Perperam. <sup>16</sup> Ορέγαστε. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> Συγέστερον. cod. 1 addit λέγων.  
<sup>18</sup> Rec. lectio est ὅπλον. <sup>19</sup> Εμνήσθη. cod. 1 addit διὰ τὸ ἀναλωτικὸν, ob consumendi cupidinem.  
<sup>20</sup> Αλχαῖς τούτους. cod. 1 habet tantum οὖς. <sup>21</sup> cod. 1 ἀπεικάζει. <sup>22</sup> cod. 1, 2 τεθηγμένην μάχαιραν.  
<sup>23</sup> Βούλάς. cod. 1 ψυχάς. <sup>24</sup> Υψώθητι. cod. 1 add. λέγων. <sup>25</sup> Σου. Des. in cod. 1. <sup>26</sup> cod. 1 θυμεῖν.  
<sup>27</sup> Ατρέσεως. cod. 1 συνέσεως. <sup>28</sup> Το. cod. 1 præm. τὴν δόξαν σου και. <sup>29</sup> Σου. In cod. 1 sequitur: τίνος ἐνεκενελέπε· δι. Cuius causa dicas: quia. Sequuntur verba v. 7. <sup>30</sup> Rec. lectio est παγίδας. <sup>31</sup> Ε cod. 1 suppl.

θρον, καὶ ἐνέπεσον εἰς αὐτόν. » Λέχους μοι, φρ., οὐτοί,  
ἐπιστήσαντες, καὶ ἐνδραγαθούσαντες<sup>13</sup>, αὐτοῖς παρ’ ἡμῶν ἐλογισθησαν<sup>14</sup> καὶ ταῖς οἰκεῖαις  
ἐνεπάγησαν πάγαις<sup>15</sup>.

γ'. « Ἐτοιμὴ ἡ καρδία μου, ὁ Θεὸς, ἔτοιμη ἡ  
καρδία μου· φτονεῖ καὶ φιλῶ ἐν<sup>16</sup> τῇ δόξῃ μου<sup>17</sup>. » Τοῦτο δὲ Σύμμαχος οὕτως<sup>18</sup> ἡρμήνευε τὸν Ἐδραλα<sup>19</sup> η  
καρδία μου<sup>20</sup>. Προφανῆ γάρ δρῶν σου τὴν πρό-  
νοιαν, οὐκ ἔτι δέδια τὰ παντοδαπά τῶν ἐχθρῶν μη-  
χανῆματα· ἀλλὰ ἔτοιμός εἰμι· καὶ εὐτρεπής<sup>21</sup>; τοῖς  
τοῖς ἐπειθεῖσι βήμασι<sup>22</sup>, καὶ ταῖς σᾶς εὐέργεσίας ὑμ-  
νεῖν<sup>23</sup>.

δ'. « Ἐξεγέρθητι, ἡ δόξα μου, ἐξεγέρθητι, φαλτή-  
ριον καὶ κιθάρα. » Ἐαυτῷ λοιπὸν<sup>24</sup> ἐγκελεύεται<sup>25</sup>  
τὸν θεὸν ὑμνον ὑψήναι· δέξαν δὲ οἰκεῖαν τὴν  
προφητικὴν χάριν κατεῖ· ἐντὸν δὲ φαλτήριον, καὶ  
κιθάραν, ὡς δργανον γεγενημένον τοῦ<sup>26</sup> Ηνεύματος.

ε'. Ἐγερθήσομαι<sup>27</sup> δρύθρου. [ι'.] Ἐξομολόγησομαι  
σοι ἐν λαοῖς, Κύριε, φαλά<sup>28</sup> εοι· ἐν Εθνοῖς. Ὁ  
Οὐ νῦν, φησί, μόνον,<sup>29</sup> ταῦτην σοι προσοίσω τὴν  
ὑμνῳδίαν, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἀληθινοῦ φωτὸς ἀνα-  
τεῖλαντος, καὶ τὴν μαρχάν τῆς ἀγνοίας ἀπο-  
σκάδασαντος; νύκτα, καὶ τὸν τῆς προσδοκωμί-  
νης ἡμέρας ὑποδείξαντος δρύθρου [τὸν οὐ μόνον διὰ  
τῆς ἐνσάρκου αὐτοῦ πρό; ἡμᾶς παρουσίας, ἀλλὰ  
καὶ διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας καὶ ἀναπλά-  
σεως], τῶν ἔθνῶν ἀπάντων καὶ τῶν λαῶν<sup>30</sup> χαρο-  
διάσκαλος ἐσομαι· καὶ οἶον τισι χρόδας; τοῖς ἐκεί-  
νων χρώμενος<sup>31</sup> στόμασιν, φσω τὴν χαριστήριον<sup>32</sup>  
ὑμνῳδίαν. [τὸν Τίον; ἔνεκεν, ὡς προφῆτε, εἴπε καὶ τὸν  
τόπον.]

ζ'. « Οτι ἐμεγαλύνθη ἔως τῶν οὐρανῶν τὸ ἔλεος  
σου, καὶ ἔως τῶν νεφελῶν ἡ ἀλήθειά σου. » Οὐ γάρ  
μόνος ὁ οὐρανὸς, καὶ οἱ τοῦτον ἐνδιαίτημα ἔχοντες  
ἄγγελοι, τὸν σὸν ἔλεον ἔγνωσαν,<sup>33</sup> ἀλλὰ καὶ διὰ τῶν  
νεφελῶν τὴν ἀλήθειά σου δεδήλωκας. Νεφέλας δὲ  
τοὺς τῆς θείας χάριτος ἥξιμένους ἡ<sup>34</sup> θεία κα-  
λεῖ Γραφή. Τοῦτο δὲ καὶ διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου  
δὲ τῶν ὅλων ἡμᾶς<sup>35</sup> διδάσκει<sup>36</sup> θεός. Εἰρηκὼς γάρ  
περ τοῦ Ἰσραήλ· « Ἀνήσυ τὸν ἀμπελῶνά μου, καὶ  
οὐ μή τιμθῇ, οὐδὲ μή σκασθῇ· » ἐπίγγαγε· « Καὶ  
ταῖς νεφέλαις ἐντελούμαι τοῦ μή βρέξαι ἐπ’ αὐ-  
τὸν<sup>37</sup>. » Καθάπερ γάρ ἡ νεφέλη ἐτέραθεν ὑποδέχε-  
ται τὸν δμβρων τὰς ἀφορμὰς, οὕτω καὶ προφῆται<sup>D</sup>  
καὶ ὄπόστολοι· ὑπὸ τῆς θείας χάριτος ἐνεργούμενοι,  
τὴν πνευματικὴν ἀρδείαν προσήνεγκαν ταῖς τῶν ἀ-  
θρώτων φυχαῖς<sup>38</sup>.

1 Isa. v, 6.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Καὶ. cod. 1 ἀλλὰ δμως. <sup>12</sup> Καθιστάντες. cod. 1 et 2 οὐδείς οὔσαντες. <sup>13</sup> cod. 1 et 2 ἐλογι-  
θησαν. <sup>14</sup> Ηγάπαι. cod. 1 ἀγραίς. <sup>15</sup> Ἔρ — μεν. Abest a textu Hebr. et τὸν Ο'. <sup>16</sup> Μόν. cod. 2 σεν.  
<sup>17</sup> Οὐταῖς. Abest a cod. 2. <sup>18</sup> Μον. in cod. 1 sequitur. Τὸ ἔτοιμη ἀντὶ τοῦ, ἐδραία Ιοιάδη η κηρδία μου.  
Paratum est idem est quod firmum de reliquo est os meum. <sup>19</sup> Εὐτρεπής. Prior lectio erat εὐπρεπής.  
<sup>20</sup> Ρήμασι. cod. 1, 2 νέμασι. <sup>21</sup> Υμετέρ. cod. 1 addit οὐχούν καλίος ἔχειν διὰ τῶν ἐξης ἔφτεντες. <sup>22</sup> Ιτα-  
γεις sibi esse per sequentia declarat. <sup>23</sup> Αοιτέρ. cod. 2 νῦν. <sup>24</sup> Εγκελεύεται. cod. 1 addit ὁ προφήτης.  
<sup>25</sup> Τοῦ. cod. 1 addit θεόν. <sup>26</sup> cod. 1, 2 ἐξεγέρθησομι. <sup>27</sup> Μόνον. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> Ε. cod. 1 suppl.  
<sup>29</sup> cod. 2 τοῦ λαοῦ. <sup>30</sup> Χρώμενος. Des. in cod. 2. <sup>31</sup> cod. 1 εὐχαριστήριον. <sup>32</sup> Ε. cod. 1 suppl.  
<sup>33</sup> Εγγωταρ. Cod. 1 ἔγνωσε. <sup>34</sup> Η — Γραφή. cod. 1 οἶδεν ἡ θεία Γραφή καλεῖν. cod. 2 habet τοντο  
καλεῖ. <sup>35</sup> Ημές. Des. in cod. 2. <sup>36</sup> Διδάσκει. cod. 1 ἐκπαιδεύει. <sup>37</sup> Αὐτόρ. cod. 1 addit. οὐτον.  
<sup>38</sup> Φυχαῖς. cod. 1 addit. καλῶς οὐν ἔχειν ἔφτεν καὶ τό. Sequuntur verba v. 12.

VERS. 12. « Exaltare super cœlos, o Deus, et super omnem terram gloria tua (celebretur). » Nam per spirituales nubes, prophetas, inquam, et apostolos, veritate exorta Altissimus declaratus est universorum Dominus, cœli et terra creator, in omni terra et mari laudem ab hominibus recipiens.

## INTERP. PSALMI LVII.

VERS. 1. « In finem, Ne corrumpas, ipsi Davidi, in tituli inscriptionem. » Et hic psalmus ejusdem est argumenti : Saulis enim pravitatem narrat, verborumque falsitatem [et eorum qui ad illum pertinebant, ejusdemque cum eo erant animi]. Nam cum saepius jurasset inimicitias se finitum, iurandum violavit, et insidiis usus est. Rursus autem *Ne corrumpas*, additur, quia cum his in manus haberet [David Saulem], occidere noluit.

VERS. 2. « Si vere utique justitiam loquimini, recte judicate, filii hominum. » Ille **983** Saulum alloquitur, qui juraverat se non amplius eum persecutum, et praeter iurandum bellum movebat. Tu, inquit, esto iudex eorum quæ agis, et judicio suscepto, reclam et justam sententiam profer. [Si vero tuum ipsius mqrbum dignoscere et sanitatem tuam restituere non potes, quomodo alii veritatis remedium parabis? Ille omnino impar es, inquit.]

VERS. 3. « Etenim in corde iniquitates operamini in terra, injusticias manus vestrae concinnant. » Et tui sermones, inquit, sunt pacifici, et tua consilia perversa, et omnimodæ machinationes insidiatorum. Considera igitur an res sermonibus congruant. Verumtamen frustra tibi judicium meum tradidi, qui juste iudicare non vis.

VERS. 4. « Alienati sunt peccatores ab utero, erraverunt inde a ventre, locuti sunt falsa. » Jam dudum, ait, a veritate vos segregantes, falsitatem amplexi estis. [Hoc vero, ut jam superiorius a nobis dictum est, de suo tempore dicit : *falsum enim dicit quoque odium erga proximum.*] Ille autem, ab utero, et a ventre, addidit, quia Deus ante creatio-

A 13'. « Υψώθητε ἐπὶ τοὺς οὐρανούς, δὲ Θεός, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν ἡ δόξα σου. » Διὸ γὰρ τῶν πνευματικῶν νεφελῶν, τῶν προφητῶν, φημί, καὶ ἀποστόλων, τῆς ἀληθείας ἀναφράγεσθε, ὑψιστος ἀνεδείχθη τῶν ὅλων δὲ Κύριος, οὐρανοῦ καὶ γῆς ποιητής, ἐν ἀπάσῃ γῇ καὶ θαλάσσῃ παρὰ τῶν ἀνθρώπων ὑμνοῖς δεξιόμενος.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, Μὴ διαφύειρης, τῷ Δ: Εἰδὲ εἰς στηλογραφίαν. » Τῆς αὐτῆς ἔχεται καὶ οὗτος δὲ φαλμὸς διανοίας<sup>1</sup>. Διηγεῖται<sup>2</sup> γὰρ τὴν τοῦ Σαούλ πονηρίαν, [3 καὶ τῶν κατ' αὐτὸν, τὴν ἐκείνου ἰσόρθρον κεκτημένων γνώμην, ] καὶ τῶν λόγων τὸ φεῦδος. Πολλάκις γὰρ ὀμδόσας καταλύειν τὴν ἔχθραν<sup>3</sup>, παρέζη τοὺς ὄρχους, καὶ ταῖς ἐνέδραις ἔχρησατο. Πάλιν δὲ τὸ, Μὴ διαφύειρης, πρόκειται<sup>4</sup> ἐπειδὴ δις λαβὼν ὑποχείριον [<sup>5</sup> δὲ Δαειδὲς τὸν Σαούλ ] ἀνελεῖν οὐκ τὴν τέλεσσαν<sup>6</sup>.

β'. « Εἰ ἀληθῶς ἄρα<sup>7</sup> δικαιοσύνην λαλεῖτε, εὐθείας<sup>8</sup> κρίνατε, υἱοί<sup>9</sup> τῶν ἀνθρώπων. » Ταῦτα πρὸς τὸν Σαούλ διεξέρχεται<sup>10</sup> ὁ ὀμωμοχθός μηχεῖτι διώκειν, καὶ παρὰ τοὺς ὄρχους στρατεύσαντα<sup>11</sup>. Σὺ, φησί, γενοῦ τῶν ὑπὸ σοῦ<sup>12</sup> δρωμένων κριτής, καὶ τὸ κρίνειν τε πεπιστευμένος, ὅρθην ἐξένεγκε καὶ δικαίαν τὴν ψῆφον. [13] Εἰ δὲ τὴν οἰκείαν νόσουν οὐ δύνασαι διαγῦναι ήταν τούτης γενέθλαι, πῶς ἂν ἐτέροις τὸ τῆς ἀληθείας φάρμακον κατασκευάσεις; Οὐδὲ νασσαί, φησίν.]

γ'. « Καὶ γὰρ ἐν καρδίᾳ ἀνομίας<sup>14</sup> ἐργάζεσθε<sup>15</sup> Καὶ τῇ γῇ<sup>16</sup> ἀδίκιαν αἱ χεῖρες; ὑμῶν συμπλέκουσιν<sup>17</sup>. » Σὰ, φησί,<sup>18</sup> καὶ τὰ τῆς εἰρήνης<sup>19</sup> ἥματα, καὶ τὰ πονηρὰ βουλεύματα, καὶ τὰ παντοδαπὰ τῶν ἐπιούσιων<sup>20</sup> μηχανήματα<sup>21</sup>. σκόπτησον τούτουν εἰ συμβαίνει τοῖς λόγοις τὰ πράγματα. Ἄλλα γὰρ μάτην σοι τὴν ἐμήν ἐνεχείρισα<sup>22</sup> κρίσιν, δικάζειν οὐκ ἀνεχομένῳ<sup>23</sup> δικαίως<sup>24</sup>.

δ'. « Ἀπηλλοτριώθησαν οἱ ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ μῆτρας<sup>25</sup>, ἐπλανήθησαν ἀπὸ γαστρὸς, ἐλάλησαν φεύδη. » Πάλι: <sup>26</sup>, φησίν, ἔστους τῆς ἀληθείας χωρίσαντες τὸ φεῦδος τὴν πάσασθε<sup>27</sup>. [28] Τοῦτο δὲ, ὡς ἀνωτέρω ἦμεν εἰρηται, καταχροτει μάλιστα ἐπὶ τοῦ παρόντος. τὸ φεῦδος καὶ τὸ πρὸς τὸν πέλας μίσος λέγων. ] Τὸ δὲ ἀπὸ μῆτρας καὶ πάρα γαστρὸς προστέθεικεν,

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> "Υπορ. cod. 1, 2 præm. τόν. <sup>11</sup> Διαρολας. cod. addit. Εἶσι δὲ καὶ ἵερα περὶ μελλόντων. <sup>12</sup> Habet autem quoque alia de futuris. <sup>13</sup> cod. 1 ἐξηγεῖται. <sup>14</sup> Ε' cod. I suppl. <sup>15</sup> Εχθραν. cod. 1 add. ὡς μάχηι καὶ νῦν τινες τῇ αὐτῇ διαιμένουσι πονηρά. <sup>16</sup> Sicut ad hunc usque diem nonnulli in eadem persistunt pravitate. <sup>17</sup> cod. 2 πρόσσχεται. <sup>18</sup> Ε' cod. 1 suppl. <sup>19</sup> Αρελεῖν οὐκ ηθειστερ. <sup>20</sup> cod. 1 οὐκ ἀνεῖλεν. Idem cod. addit. διδ δη ταύτη ἀπαρχόμενος δὲ Προφήτης οὐτως Εφη. Propterea sic exorsus Propheta, ita loquitur. <sup>21</sup> Εἰ ἀληθῶς ἄρα. Hæc respondent Hebr. Συμπλέκοντι. <sup>22</sup> Rec. lectio est εὐθεία. <sup>23</sup> Υἱοι. cod. 1, 2 præm. ol, ut in textu τῶν Ο. <sup>24</sup> cod. 2 ἐξηρχεται. <sup>25</sup> Σηραπεύσαρτα. cod. 1 add. Η δὲ αὐτὴ πάντη σχεδὸν καὶ πανταχῇ κεράτηκε γνώμη, ή κατὰ τὸ Σαούλ, φημί, καὶ τὸν Δαειδ. <sup>26</sup> Eadem autem usquequaque fere et ubique locorum invaluui opinio, quæ fertur de Saule ac Davide. <sup>27</sup> Υπό σον. Priorem lectionem παρ' αὐτοῦ ε' cod. 1 emendavimus. <sup>28</sup> Ε' cod. 1 suppl. <sup>29</sup> cod. 1 ἀνομίαν. <sup>30</sup> Συμπλέκοντι. Hebr. Συμπλέκοντι. Theodot. et edit. V διασταθμίζονται. <sup>31</sup> Σὰ, φησί. cod. 1 σαφῆ. <sup>32</sup> Ειρήνης. cod. 1 εἰρωνειας. <sup>33</sup> Ειρωνειας. <sup>34</sup> Ε' πιθουλῶν. <sup>35</sup> Μηχανήματα. cod. 1 add. ἐκ τῶν Εογνῶν τοῦ φαύλου δοκιμάζεται. <sup>36</sup> cod. 2 ἐνεχείρισται. <sup>37</sup> cod. 2 ἀνεγέμενος. <sup>38</sup> Διατάσσω. cod. 1 adit. εἰπε καὶ ινος ἐνεκεν. <sup>39</sup> Επει. Dic etiam, quare? Quia — <sup>40</sup> Μήτρας. cod. 1 add. καὶ οὐ μόνον τοῦ· ο, ἀλλ καὶ. <sup>41</sup> Ηλιαι — ησπάσασθε. Alii habet Cor. l. 1, p. 133. <sup>42</sup> cod. 2 ησπάσαντο. <sup>43</sup> Ε' cod. 1 ευρη.

ώς τοῦ Θεοῦ πρὸ <sup>20</sup> τῆς διαιτάσσεως τὰ κατ' αὐτόν: ἡγωνικότος. Οὕτω γάρ καὶ πρὸς τὸν Ἱερεμίαν <sup>21</sup>. « Πέρη τοῦ με πλάσαι σε <sup>22</sup> ἐν κοιλίᾳ, ἐπίσταμαι σε: καὶ πρὸ τοῦ σε ἔξελθεν ἐκ μήτρας, ἥγιακά σε. » Καὶ πρὸς τὸν Φαραὼ: « Εἰς αὐτὸν τοῦτο ἔξήγειρά σε, ὅπις ἐνδέξεμαί εἰναι σοι τὴν δύναμιν μου. » 'Αλλ' <sup>23</sup> οὐχ <sup>24</sup> ἡ πρήγνωσις τοῦ Θεοῦ, ἡ τὸν Φαραὼ πονηρὸν, ἡ τὸν Ἱερεμίαν πεποίηκεν ἄγιον. ἀλλὰ τὸ μέλλον ἔτεσθαι προέγνω ὡς θεός <sup>25</sup>.

ε'. « Θυμόδες <sup>26</sup> αὐτοῖς κατὰ τὴν ὁμοίωσιν τοῦ δρεως. » Μεμίμηνται <sup>27</sup> τοῦ δρεως <sup>28</sup> τὸ <sup>29</sup> μνησίκακον καὶ ἐπίβουλον <sup>30</sup>.

« Ήμεις ἀσπιδος κωφῆς, καὶ βιούσης τὰ ὄντα αὐτῆς. [σ'.] « Ήτις οὐκ εἰσακούσεται φῶνῆς <sup>31</sup> ἐπιθεότων, φαρμακούσεις <sup>32</sup> φαρμακευομένη παρὰ σφοῦ. » Βύουστις <sup>33</sup> δὲ <sup>34</sup> τὰ ὄντα τῇ ἀσπιδὶ παραπλησίως, ἡ φίλοι τούτῳ ποιεῖν διὰ κακίας ὑπερβολὴν, ὃς τε μηδὲ <sup>35</sup> θέλγεσθαι <sup>36</sup> ταῖς ἐπιθεάζεσθαι, μηδὲ <sup>37</sup> εἰκείνη τῷ φαρμάκῳ τῷ κατεσκευαζομένῳ <sup>38</sup> παρὰ τοῦ κακούμενου <sup>39</sup> σαφῶν. Σοφὸν γάρ <sup>40</sup> ἐντεῦθεν καταχρηστικὸς τὸν θυρεπιθύμον <sup>41</sup> προστηγόρευεν· ὡς τό· « Σοφοὶ εἰσὶ τοῦ κακεποῆται· [τὸ τὸ δὲ καλοποῆται οὐκ ἔγνωσαν] καὶ, « Ποῦ <sup>42</sup> σοφός; ποῦ γραμματεύς; » Οὔτε <sup>43</sup> τούτους ὡς <sup>44</sup> ἀληθῶς σοφοὺς δύομάζει, ἀλλ' ὡς τούτῳ παρά τισιν εἶναι δικούντας. Ἐπειδὴ γάρ πολλοὶς πρὸς τὸν Σαοὺλ κρησάμενος λόγοις ὁ μακάριος Δαυΐδ, καὶ δοῦλον ἐαυτὸν δύομάζει, κάκινον κύριον καὶ βασιλέα <sup>45</sup>, καὶ δὲ αὐτῶν δεῖξες τῶν πραγμάτων, ὡς <sup>46</sup> οὐκ ἐψίσται τῆς ἐκείνου σφαγῆς, οὐ <sup>47</sup> πέπεικε καταλῦσαι τὴν ἔχθραν· προτεψίων αὐτὸν ἀσπιδὶ παρέβαλλεν, οὐ κωφεούσῃ κατὰ φύσιν, ἀλλὰ καὶ <sup>48</sup> βιούσῃ τὰ ὄντα, καὶ τῆς ἐπιθεότητος ἀπωθουμένη τὴν προσβολὴν. Τὸ δὲ, Φαρμακούσιαι φαρμακευομένη παρὰ σφοῦ, ἐν <sup>49</sup> Σύμμαχος οὐτῶς ἡρμήνευσεν, Ἐπαστοῦται <sup>50</sup> ἐπιθεάζεις σεσοφισμένου· ὡς εἶναι δῆλον, διτι τὴν ἐπιθεότηταν κατεχει τοῖς φάρμακοις. [τὸ Ως ἐκ τούτου δῆλην ποιῆσαι τὴν μιασφονίαν τοῦ Σαούλ, εἰρηται ἡμῖν ἀνεπίστρω, καὶ τῶν κατ' αὐτὸν, ἐν οἷς ἀντιτίθεται καὶ βαθύμῳ ἡ τόπω. Νοήσειν δὲ τις ἀντιτίθεται καὶ ταῦτα εἰρηται κατὰ τῶν αἰρετῶν, Ἀρεανῶν λέγω καὶ Εὐνομοῖς· αντὶ τοῦ Μακεδονιαγῶν καὶ τῶν δοκούντων τὸ παραπλήσια ἐκείνοις δόγματα νοεῖν. Καὶ γάρ αὐτοὺς ἀν δικαίως καλέσειν ἐπιθεόντες καὶ ἐπαυδόντες τις. » Οτι δὲ μήτηρ ἡ ἐν ἀκριβίᾳ καιροῦ

Jerem. i, 5. Exod. ix, 16. Jerem. iv, 22.

A nem res illorum noverat. Sic enim et Jeremiah dixit: « Antequam formarem te in **984** utero, novi te, et antequam exires utero, sanctificavi te». Et Pharaoni: « In hoc ipsum excitavi te, ut ostendam in te virtutem meam ». Sed nec Pharaonem improbum, nec Jeremiah sanctum fecit præscientia divina: sed id quod futurum erat præscivit ut Deus.

Vers. 5. « Furor illis secundum similitudinem serpentis. » Malitiam enim et calliditatem serpentis imitati sunt.

« Sicut aspidis surdæ, et obturantis aures suas. [Vers. 6.] Quæ non exaudiet vocem incantantium, medicatur medicata a sapiente. » Porro aures opipilant instar aspidis, cui mos est hoc facere propter malitiæ excessu, ne incantationibus demulcentur, neve cedat pharmaco parato per illum qui sapiens vocatur. Nam sapientem hoc in loco separarum incantatorem nuncupavit, abusive, ut in illo: « Sapientes sunt ad malefaciendum, [bonum autem facere nesciunt,] » et: « Ubi sapiens, et ubi scriba? » Neque hos ut vero sapientes nominat, sed quod tales a quibusdam censeantur. Quoniam enim beatus David multis sermonibus ad Saulem usus, et se **985** servum nominans, et illum dominum ac regem, et rebus ipsis ostendens τὸ πυργοῦμ ejus cædem desiderasse, non persuasit illi ut iniurias finiret: apposite illum aspidi comparavit, non secundum maturam obsurdescenti, sed aures obstruenti, ut carminis ingressum prohibeat. Haec autem verba, *Meicatur medicata a sapiente*. Symmachus vertit: *Incantatur incantationibus sicutientis*: ut manifestum sit eum incantationem φάρμακον nominasse. [In superioribus jam a nobis dictum est Davidem hisce significare nefarium cædis cupidinem Saulis eorumque qui ad eum pertinebant, in quoconque dignitatis fastigio aut loco fuerint constituti. Satis recte autem existimaverit quispiam, haec etiam contra hereticos, Arianos puta, Eunomianos et Macedonianos eosque qui simili errore laborarunt, dicta esse. Jure enim ipsos dixerit aliquis incantatores et præstigiatores. Quod autem haec mater in brevissimo temporis articulo emititur regeneratos, unde constat inter eos qui initiati

I Cor. i, 20.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Πρὸ. cod. 1, 2 πρæm. καὶ. <sup>21</sup> Ἱερεμία. cod. 2 add. ἔφη. <sup>22</sup> Σέ. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> Α.Ι.Ι. cod. 1 καὶ. <sup>24</sup> cod. 2 οὐχι. <sup>25</sup> Ως Θεός. cod. 4 add. δ Θεός. <sup>26</sup> Θυμός. Hebr. πονηρόν, *venenum*. <sup>27</sup> Μεμίμηται. cod. 1 add. γάρ, cod. 2 habet μέμηται ex errore librarii. <sup>28</sup> Τοῦ δρεως. Des. in cod. 1. <sup>29</sup> Επίβουλον. cod. 1 add. επεινάων. <sup>30</sup> Rec. lectio est φωνήν. <sup>31</sup> Φαρμακοῖσι φαρμακευομένη. Præstat lectio rec. φαρμάκου τε φαρμακευομένου. Huc spectat observatio Didymi, quæ sic eadem est cum scholio in edit. Rom. φαρμάκου δὲ ἀναγνωτέον ἐν παρενθέσει δυτος τοῦ τε συνόδως καὶ τοῦ βηματικοῦ φαρμακοῦται. Legendum est φαρμάκου (particula te apie interposita), non autem verbaliter φαρμακούται. <sup>32</sup> Βύουστι. cod. 1 πρæm. δὲ λέγεται, τοιούτῳ ἐστιν. <sup>33</sup> Δέ. cod. 1 οὐσι. <sup>34</sup> cod. 1 κατεσκευασμένῳ. <sup>35</sup> Καλούμενον. Des. in cod. 2. <sup>36</sup> Γάρ. cod. 1 δέ. <sup>37</sup> cod. 2 θηριέπιθυμον. <sup>38</sup> Ε. cod. 2 suppl. <sup>39</sup> Ποῦ. cod. 1 πρæm. τοῦ. <sup>40</sup> Οὐτε — δοκούμενος. Des. in cod. 2. cod. 1 pro οὖτε habet οὐδέ. <sup>41</sup> Ως. Abest a cod. 1. <sup>42</sup> Βασιλ. a. cod. 1, 2 addunt καλέσεις. <sup>43</sup> Ως. Des. in cod. 2. <sup>44</sup> Οὐ. Des. in cod. 2. <sup>45</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>46</sup> Ω. cod. 1 πρæm. τοῦτο. <sup>47</sup> cod. 2 επιδοῦται. Legendum autem videtur ἐπαστοῦ τε, ut leg. apud Moys. in Hexapl. ad h. l. <sup>48</sup> E. cod. 1 suppl.

sunt? Solent enim baptizare in nomine Patris ac Filii et Spiritus sancti, post triplicem emersionem et immersionem. Nostis autem quid dicam, quotquot adoptione dignati estis. Gravem morbum inferunt illis qui ab istis baptizantur, aut potius submerguntur. Hi quidem dicunt, Gloria sit Patri per Filium in Spiritu sancto; alii autem, Gloria sit Patri **986** et Filio in Spiritu sancto: siveque individuam et nullo non tempore eamdem, in Patre et Filio et Spiritu sancto adoratam divinitatem pro tribus Diis habent, immo magnum, parvum et minorem statuunt: inaequalitatis iugo impollunt Trinitatis divinitatem, summe, ut putant, dispares, frivola lingua disjungentes eam quæ unica est essentia, imperio, dominatione, divinitate, potentia, creatione, et quæ sunt alia ejus maiestati propria. Hunc enim Deum et Regem, alium autem Dominum quidem, sed ministrum istius et creaturam ante alias ab eo productam, alium denique servum et ministrum filii audacissime vocare solent improbi isti, ad quos potissimum se reficit vaticinatio ista. Non enim de Saulo tantum, iisque qui cum eo erant, sanctus propheticus Spiritus haec per sacram prophetæ linguam effatus est.]

**VERS. 7.** « Dens conteret dentes eorum in ore ipsorum. » Verumtamen qui universa cura habet, ejus machinationes contra nos vanas et irritas reddet: « Dentes molares leonum constringet Dominus. » Et in superiori psalmo *catulos leonum* ipsos nominavit, et hic *leones*. Idecirco et dentium, et molarium dentium meminit. Cæterum molares dentes vocat interiores, quibus comminuere cibum solemus. Per haec igitur et illa ostendit Deum rerum omnium **987** conditorem universas eorum fraudes esse dissolutarum.

**VERS. 8.** « Ad nihilum redigentur, tanquam aqua decurrent. » Abiecti, ait, erunt, instar aquæ dissipatae, et penitus utilis. « Intendit arcum suum, donec instrumentum. » Non cessabit enim poena ipsis infligere, donec eorum potentiam rescindat, [liquidationem et dissolutionem illis inferens.]

**VERS. 9.** « Sicut cera, quæ diffliuit, auferentur, » [letifera in eos irruente turbine vehementissima:] D supercedidit ignis, et non viderunt solem. » Consumuntur autem veluti cera igni admota et liquefacta,

A δοπῆ ἀποκύουσα τοὺς ἀναγεννωμένους, παρ' ὧν δῆλον τοῖς μερυμένοις; Καὶ γὰρ εἰώθασι βαπτίζειν εἰς τὸ δυομάτιον Ποτήρας καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος καὶ μετὰ τὴν ἀνάδυσιν τῶν τριῶν καταδύεσθαι. Τίστε τὸ λέγω, οἱ τῆς υἱοθεσίας ἡξιωμένοις. Νέον χαλεπήν παραδιδόχει τοῖς δῆλοις παρ' αὐτῶν βαπτίζομένοις μᾶλλον δὲ βούτηξιμένοις· οἱ μὲν λεγοντες, Δέξα Πατέρι δὲ Υἱοῦ εἰν ἀγίῳ Πνεύματι· οἱ δὲ, Δέξε Πατέρι καὶ Υἱῷ ἐν ἀγίῳ Πνεύματi· καὶ οὕτως τὴν ἀδιάτερτον ἀεὶ ὑστάτως ἔχουσαν ἐν Πατέρι καὶ Υἱῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματi προσκυνούμενην θεότητα εἰς τριθέτην παραλαμβάνουσιν, μᾶλλον δὲ παραδιδόσαι μέγαν καὶ ὄμιλον καὶ σμικρότερον· ἀνισθητος ζυγῷ γλωττή μεμνυθεὶ τὴν ἀξγώνατον, ὡς οἴονται, διατέμνοντες τῆς ἀχράντου θεότητας Τριάδος, καὶ τὴν ἐν αὐτοῖς μιᾷ, ἐν βασικείᾳ, ἐν κυριότητι, ἐν θεότητι, ἐν δύναμει, ἐν δημιουργίᾳ, καὶ δια πρέπει τῇ αὐτῆς μακαριότητι. Τὸν μὲν Θεὸν καὶ βασιλέα, τὸν δὲ Κύριον καὶ ὑπουργὸν ἔκεινον καὶ ποίημα πρὸ τῶν ἀλλων παρ' αὐτοῦ γενόμενον, τὸ δὲ δοῦλον καὶ ὑπουργὸν τοῦ Υἱοῦ, τολμηρῶς οἱ δειλοὶ ἀποκαλεῖν πεφύκασι· πρὸς οὓς μάλιστα εἰργοται ἡ προφητεία. Οὐ γάρ πρὸς τὸν Σαοὺλ μόνον καὶ τοὺς κατ' αὐτὸν εἰργούσην τὸ τῆς προφητείας πανάγιον Πνεῦμα διεὶς τῆς σεπτῆς γλώττης τοῦ προφήτου ]

ζ'. « Ο Θεὸς <sup>61</sup> συντρίψει <sup>62</sup> τοὺς ὄδοντας αὐτῶν ἐπὶ τῷ στήματι αὐτῶν <sup>63</sup>. » Άλλαξ γάρ δι τῶν δόλων ἐπίπτης <sup>64</sup> ἀργάς αὐτοῦ <sup>65</sup> δεῖξεις <sup>66</sup> τὰς καθ' ἡμῶν μηρυνάς <sup>67</sup>. « Τὰς μύλας τῶν λεύκων συνέθλασεν <sup>68</sup> ὁ Κύριος. » Καὶ ἐν τῷ προτεταγμένῳ φυλακῇ σκηνίμονας αὐτοὺς ὕνσμασε, καὶ ἐγενέθα λεόντας. Τούτου χάριν καὶ ὄδοντας τοὺς ὑγιότερους ὄδοντας, οἵς λεπτώνεν εἰώθαμεν τὴν τροφήν. Διὰ τούτων μέντοι κάκειναν ἐδίδαξεν <sup>69</sup>, ὡς ὁ τῶν δόλων Θεός; τὰς παντοδαπὰς αὐτῶν διεβολάξεις <sup>70</sup> διαλύσεις <sup>71</sup>.

η'. « Βέβουδεναί ήσοντας ὡσεὶ <sup>72</sup> ὄνδωρ διεπορεύομενον. » Εὔχατα φρόνητοι, φροτινοί, έστινται, ὄνδατι παραπλήσιοις ἐσκεδασμένω, καὶ παντελῶς ἀχρήστω. « Ἐντενεὶ <sup>73</sup> τὸ τέρον αὐτοῦ, ἔως οὖς ἀσθενήσουσιν. » Οὐ παύεται <sup>74</sup> γάρ βίλλων αὐτοὺς ταῖς τιμωρίαις, μέχρις <sup>75</sup> αὐτῶν καταλύσεις <sup>76</sup> τὴν δύναμιν <sup>77</sup>, τὴν αὐτῶν καὶ διάλυσιν ἐπάγων.]

θ'. « Όσει κηρός <sup>78</sup> τακεῖς ἀντανακρεθῆσονται, <sup>79</sup> τῆς θανατικῆς φυτασάσης αὐτούς διαπύρου καταγίδος. » Ἐπεισ <sup>80</sup> πῦρ ἐπ' αὐτοὺς <sup>81</sup>, καὶ οὐκ εἶδον τὸν φλεψ. » Δίκην δὲ κηροῦ πυρὶ πελάζοντος <sup>82</sup> καὶ

#### VARIE LECTINES ET NOTÆ.

<sup>61</sup> Θεός. cod. 1 add. λέγων. <sup>62</sup> Rec. lectio est συνέτριψεν. Hebr. στρῆ, *contere*. <sup>63</sup> Αὔτων. cod. 1 a lit. καὶ μικρὸν ὑστεροῦ ἀκούετες καὶ τὰ ἔξης. *Et post panca audietis etiam quæ sequuntur.* <sup>64</sup> Ἐπάστης. cod. 2 δεσπότης. <sup>65</sup> Αὐτοῦ. cod. 1, 2 αὐτῶν. <sup>66</sup> cod. 2 δεῖξε. <sup>67</sup> Μηχαράς cod. 1 add. καὶ τὰς τῆς εὐτεσθετὰς αὐτῆς. <sup>68</sup> Συρέθλασεν. Hebr. γνω. Legendum esse συνεθλάσσειν. observatur apud Gord. I. II. p. 124. <sup>69</sup> Καὶ. Αἱστε αὐτοῦ. <sup>70</sup> cod. 1 δεῖξεν <sup>71</sup> Διαβολάς. cod. 1 ἐπιστολάς. <sup>72</sup> Διαλύσει. Cod. 1 αἰδ. καὶ δρι, πώς. *Et videt quomodo?* <sup>73</sup> Όσει. Rec. lectio est ως. Hebr. γολγοθαῖς ιματισμοῖς. Symm. ὡς ὄνδωρ παρερχόμενον ἔστιν. <sup>74</sup> Εντενεῖ — δοθειρήσουσιν. Symm. hunc obscurum locum ita interpret. ὃ τελεων τὸ τέρον αὐτοῦ θορυβητω ὡς τὰ θυρπτέμα, qui tendit arcum suum, turbet ut quæ fracta sunt. <sup>75</sup> cod. 2 παύεται. <sup>76</sup> Μέχρι. cod. 1, 2 additum ἀν. <sup>77</sup> cod. 1 καταλύσῃ. <sup>78</sup> E cod. 1 suppl. <sup>79</sup> Κηρός. Hebr. λήψις, *limax*. <sup>80</sup> E cod. 1 suppl. <sup>81</sup> Επεισ — αὐτούς. Hebr. πωλη λέψη. Reliqui interpret. ἔκτρωμα γυναικές. <sup>82</sup> Επ' αὐτούς. Existat tantum in ed. Ald. et Compl. <sup>83</sup> Πυρὶ πελάζοντος, cod. 2 πειριμπελάζοντος προ πυρὶ ἐμπελάζοντος, ut videtur.

την κυρίου διαλυθήσεται, καὶ τὸς ζωῆς στερηθήσονται. Τοῦτο γάρ εἶπε· « Καὶ οὐκ εἰδον τὸν ἥλιον » ως τῶν τελευτῶν τὴν ἡλικήν οὐδὲν αὔξενται.

¶. « Πρὸ τοῦ συνίναι τὰς ἀκάνθας ὑμῶν τὴν φύσιν, ὧστε ζῶντας ὧστε<sup>10</sup> ἐν ὅργῃ καταπίεται<sup>11</sup> αὐτούς<sup>12</sup>. » Οὐ δέ<sup>13</sup> Σύμμαχος σαφέστερον τοῦτο ἡρμήνευε· Πρὶν θανάτῳ στιλάκαρθαι ὑμῶν, ὧστε γενθεῖσθαι φάμπτον, διτιώτας<sup>14</sup> ὡς<sup>15</sup> διλδέηρος. Ιδεῖν<sup>16</sup> δέ οὐδεῖ. « Οὐ δέ λέγει, τοῦτο<sup>17</sup> ἔτει. Πάτερ μὲν ἀμαρτίαν ἄκαρθα<sup>18</sup> ἡ Θεία Γραφῇ καλεῖ· δέ δὲ φύμας ἀκανθα μέν<sup>19</sup> ἔστι, μεγίστη δὲ, καὶ δένδρον μιμούμετό<sup>20</sup> καὶ ίδιον χαλεπώτατον βίλλουσα. » Απειλεῖ τοίνυν τὴν πρόβρησις, καὶ τῷ Σαούλ, καὶ τοῖς ἔκστασιν συνεργοῖς<sup>21</sup>, ταχεῖν τὴν τιμωρίαν. Πέλι γάρ, φησιν<sup>22</sup>, αὐτήθη<sup>23</sup> ὑμῶν ἡ πονηρία, ὧστε φάμνῳ ἀπειλεῖ κατθῆγει, τοῦτο<sup>24</sup> ἔστι, τῇ μεγίστῃ ἀκάνθῃ, [οὐ δέ τοι<sup>25</sup> θείας φαντούσῃ κακία.] Οὐδέλατος<sup>26</sup> ὑμᾶς πληγῇ καταλήψεται, καὶ φρούρους ἐργάσσεται. Τοῦτο γάρ εἶπε, καταπίεται. Καθάπερ γάρ τὸ<sup>27</sup> [τὸ<sup>28</sup> τῶν μυλῶν τῶν ἰδίων τοντούν] λεπτυνόμενον καὶ<sup>29</sup> καταπινόμενον ἀφενές λοιπὸν γίνεται, οὐτως καὶ ὑμεῖς, φησι, παραδοθήσεσθε λίθῳ· σπερ δή καὶ συνέθη. Μετ' ὀλίγην γάρ χρόνον, ἐν τῷ τοῦ πονηρίαν ἐπηγένεσιν [<sup>30</sup> ὁ Σαούλ], ἀλλ' ἕταν τὸν λαβῖδα κατέλυσε πλέον.

¶. « Εὐφρανθήσεται δίκαιος, ὃν ἀν ιδή ἔκδικησιν<sup>31</sup>. τὰς χειρας αὐτοῦ νίψεται ἐν τῷ αἷματι τοῦ ἀμαρτωλοῦ. » Εὐφρανθήσεται δὲ ὁ τῆς ἀρετῆς φροντιστής, τὸν τὴν κακίας ἐργάτην ὅρων κολαζόμενον<sup>32</sup>. οὐκ ἐπιτυθόμενος<sup>33</sup> ἐκείνῳ, ἀλλὰ τὴν θείαν ὅρων<sup>34</sup> προμήθειαν, παρορφῆν οὐκ ἀνεχομένην τοὺς ὑπ' ἐκείνουν ἀδικουμένους. Τὰς δὲ χειρας αὐτοῦ νίψεται, οὐ τῷ αἷματι ταύτας φονίττων καὶ μολύνιον· ἀλλὰ<sup>35</sup> δεικνύς έστειλαν ἀθώουν, καὶ τῆς ἐκείνου πονηρίας κεχωρισμένον. Οὐ γάρ, ὡς τινες ὑπέλαβον, ἐν τῷ αἷματι νίψεται, ἀλλ'<sup>36</sup> ἐπὶ τῷ αἷματι νίψεται, ὡς οὐδεὶς λίαν πρὸς ἐκείνον ἐσχήκως κοινωνεῖν.

¶. « Καὶ ἐρεῖ ἀνθρώπος, Εἰ<sup>37</sup> ἄρα ἔστι καρπὸς τῷ δίκαιῳ; ἄρα<sup>38</sup> ἔστι γὰρ θείας κρίνων αὐτοὺς ἐν τῇ γῇ. » Τὸ<sup>39</sup> ἀρετάντυθα καποφαντικῶς κείται· λέγει δὲ, διτοῖς δρόν τὸν δυτικόντελα συνεγέκατα ποιηγήν τίσαντα κατὰ τὸνδε τὸν βίον, δμολυγήσει καὶ θεῖν εἶναι, καὶ ἐφοργάντα γινόμενα, καὶ σφῶς ἐπικατα πρωτανεύειν<sup>40</sup>. καὶ τοῖς μὲν δίκαιοις τοὺς καταλήλουσα<sup>41</sup> ἀπονεύειν.

A et vita privabuntur. Hoc enim dixit, « Et non vide- runt solem, » quia mortui solis radium intueri nequeunt.

Vers. 10. « Priusquam intelligerent spicæ vestræ rhinum, sicut viventes, sic in ira absorbunt eos. » Symmachus manifestius expressit: *Priusquam spicæ restræ crescant ita ut sint rhinum, adhuc vibrantes, tanquam penitus siccum, turbo tollat.* Quod autem dicit, 988 hoc est: Omne quidem peccatum spinam sacrae litteræ nuncupant: rhinum aliter spina est, sed maxima, et arborem temnans, [acerrimumque venenum emittens.] Minatur igitur vaticinatio et Sauli, et ejus asseclis, celerem pœnam. Priusquam enim, ait, malitia vestra crescat, ut rhinno similis sit, hoc est, maximæ spicæ, [quæ est maxime detestanda malitia.] plaga a Deo inficta vos disperdet, et vanos efficiet. Hoc enim dixit, absorbet. Quenadmodum enim quod [per dentes molares communiqueret et] absorberetur, deinceps non apparet: sic vos, ait, oblivioni trademini: quod revera accidit. Nam paulo post in alienigenaria bello vulnera accepto, non amplius Saul malitiā auxit, sed invitus bellum contra Davidem diremit.

Vers. 11. « Lætabitur justus, cum viderit vindictam, manus suas lavabit in sanguine peccatoris. » *Lætatur autem virtutis studiosus, cum malitiae operarium supplicii affectum videt, non illudens illi, sed divinam cernens Providentiam, quæ nolit desplicere ab illis injuria affectos. Manus autem suas lavat, non sanguine bas crudelans et maculans, sed ostendens se innocentem, et ab illius 989 malitia sejunctum. Non enim, ut quidam suspicuntur, in sanguine lavatur, sed propter sanguinem lavatur, ut qui nullam communionem cum illo habuerit.*

Vers. 12. « Et dicit homo: Siccine utique est fructus justo? utique est Deus judicans eos in terra. » Illud utique affirmative positum est. Dicit autem fore ut omnis homo videns impium in hac vita pœnam pendere, confessurus sit, et Deum esse, et omnia quæ sunt inspicere, et cuncta sapienter moderari, et justis quidem congruentes fructus

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>30</sup> Οὐ — *ἀκτίνα*. cod. I ἀκτίνα οὐ δεῖσυγχρέων ιδεῖν. Sequitur *Εἰτά φροτ.* <sup>31</sup> cod. 2 ω. <sup>32</sup> *Καταπίεται*. Hebr. *צַדְקָה*, *turbine abripit eum.* <sup>33</sup> *Ἄνθρος*. Rec. lectio est ὑμᾶς. <sup>34</sup> Δέ. Abest a cod. I, 2. <sup>35</sup> *Αρπάζ* Montf. in Hexapl. leg. ζωτα. <sup>36</sup> *Δές* — *ἄρση*. cod. I διοκλήσους λατλαψ πυρίς καταναλώσει ὑμᾶς, ἢ περ τοῦ θεοῦ ἐπιχρυσίνη δικη, *vos adhuc in integritate constitutos turbo ignis, scilicet vindicta divina, consumet.* <sup>37</sup> *Λατλαψ* ἄρση. Ita fere Aqui. λατλαπήσει. <sup>38</sup> cod. 2 αἴρειν. <sup>39</sup> cod. I τοιοῦτο. <sup>40</sup> cod. I *ἄκανθα.* <sup>41</sup> *Μὲν* et inde δε καὶ des. in cod. I ubi etiam coloni ad. νοεῖν ἔστι non apponitur. <sup>42</sup> E cod. I suppl. <sup>43</sup> *Συνεργοῖς*. cod. I add. καὶ τοῖς ἀνωτέρω ἡμῖν εἰρημένοις αἱρεσιάρχαις. <sup>44</sup> *Φησι.* In cod. I, 2 ponitur post αὐτήθῃ. <sup>45</sup> E cod. I. <sup>46</sup> E cod. I suppl. In eodem sequitur: εἴρηται ἡμῖν πολλάκις καὶ περ τῶν τὴν ἐκείνου νόσουν νενοσηκότων. *Dictum jam est αἱρετος αἱρετος illis qui eodem quo ille πτωροβολησαντι.* <sup>47</sup> *Ἐκδικήσονται.* In textu τῶν Οὐ sequitur δεσδῶν. cod. I ad I. τοῦ ἀτεργοῦ, φησι. <sup>48</sup> *Ὀρῶν κοιτάζειν.* cod. I κολαζόμενον θεώμενος. <sup>49</sup> cod. 2 πτωτανθάσειν. <sup>50</sup> *Ὀρῶν.* Des. in cod. 2. <sup>51</sup> *Αἰλά.* cod. 2 add. καὶ. <sup>52</sup> *Αἰλά* — *νιττεται.* Des. in cod. I. <sup>53</sup> El. Abest a cod. 2. <sup>54</sup> *Πρωταρεύειν.* cod. I add. εἰδότα. <sup>55</sup> cod. 2 κατ' ἀλήλων.

retribuere, ab iis autem qui secus vivunt, pœnas A καρποὺς, τοὺς<sup>13</sup> δὲ τάνατοι<sup>14</sup> προελομένους δι-  
exigere, et dignis eos suppliciis afficere.

## INTERP. PSALMI LVIII.

Vers. 1. « In finem, Ne corrumpas, ipsi Davidi,  
in tituli inscriptionem. Quando misit Saul, et cu-  
stodivit dominum ejus, ut interficeret eum. » Cum  
Saul invidia laboraret, mortem Davidi struelat, et  
ipsum aliquando simul convivaptem telo, constringere  
voluit. Cum autem declinasset, et evitasset morteni,  
conatus est rursus eum comprehendere, et missis  
quibusdam imperavit ut dominum custodirent, ma-  
nifestas inimicitias demonstrans. Verum uxor Da-  
vidis, filia Saulis, viro suo hoc aperuit, 990 et per  
fenestram ipsi fuga occasionem fecit. Porro sum-  
ptis cenotaphiis (sic enim historia docet<sup>15</sup>), lecti  
speciem expressit, et ægrotantis imaginem vestibus  
composuit, et procul ostendit iis qui dominum custo-  
dire jussi erant, dicens Davidem morbo quodam  
detineri. Haec quidem nocte facta sunt : exorta  
vero luce, patuit Sauli et ejus apparitoribus sigmen-  
tum illud. Tunc igitur beatus David cum, insidias  
illas declinasset, hunc conscripsit psalmum. Ve-  
rum de illis quæ tunc acciderunt, pauca verba fa-  
cit : plura autem prædictit, divini Spiritus radiis  
illustratus, Iudeorumque prævidens rabiem adver-  
sus Salvatorem Deum nostrum. Etenim Iudei  
per milites Domini sepulerum custodientes, exorta  
luce, vestimenta quidem invenerunt, mortuum ve-  
ro, qui custodiebatur, non amplius viderunt : re-  
surrexit enim, mortis imperio destructio. Proprias  
igitur insidias beatus David videns, et prævidens,  
Deum Israëlis et opificem mundi omniumque Domini-  
num, qui ex ipso secundum carnem, oriturus erat,  
graviora a Iudeis passurum esse, prædictit gentium  
vocationem, et Iudeorum dispersionem.

πώτερα περὶ Ιουδαίων<sup>16</sup> πεισται, προλέγει καὶ σπορά.

Vers. 2. « Eripe me de inimicis meis, Deus mi :  
et ab 991 insurgentibus contra me libera me. »  
Justæ prophetæ præces fuerunt : nam ab injuste  
oppugnantibus liberari postulavit. Deinde horum  
propositum narrat.

Vers. 3. « Eripe me de operantibus iniquitatem,  
et de viris sanguinum salva me. » Homicidæ, inquit,

<sup>15</sup> 1 Reg. x, 16.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>13</sup> Τοῖς—πρὸς λοιπούς. cod. 1 τοῖς—προελομένοις. <sup>14</sup> cod. 2 τὰ ἐναντία. <sup>15</sup> Αξιας, col. 2 add. δύτοις.  
<sup>16</sup> Επίγειοι. cod. 1 addit. Οἶμαι δὲ μηδὲν διευσυμένων καὶ ἐν τῇ παρούσῃ ὥδῃ εἰρχέναι : διὰ τὸ αἴ-  
τον, εἰπεῖν πάντη μέχρι τοῦ παρόντος τὰ τοσα δρῦν δρῶντάς τινας. Puto autem nihil veritati contrarium in  
huc oda dixisse Davidem: quia ubique terrarum, et, ut Ma dicam, ad hunc usque diem videre licet quosdam  
simili modo agentes. <sup>17</sup> cod. 2 φρουρεῖσθαι. <sup>18</sup> Αλλ᾽ ή τοῦ Σαούλ θυγάτηρ,  
γαμετὴ δὲ τοῦ Δαβὶδ. <sup>19</sup> Μέν. Abest a cod. 3. <sup>20</sup> cod. 1 δικάζυγι. <sup>21</sup> Τὰ κενοτάφια. Vid. p. 385, n. 2.  
<sup>22</sup> Διατυποῖ. cod. 2 δῆλοις<sup>23</sup> cod. 2 φρουρούσθαι. <sup>24</sup> Καταδήλοι. cod. 1 et 2 κατέστη δῆλοιν. <sup>25</sup> Τῷ.  
cod. eterque præm. καὶ. <sup>26</sup> Εγένετο. Abest ab utroque cod. <sup>27</sup> Τῷ Ιουδαίων. Des.  
in cod. 1. <sup>28</sup> Δεσποτικόν. cod. 1 habet θεοδόχον. <sup>29</sup> Τὸ κράτος. cod. 2 τὴν τυραννίαν. <sup>30</sup> Ός — χα-  
λιπώτερα. cod. 2 ως καὶ δὲ εἰς αὐτοῦ κατὰ σάρκα γεννηθῆναι μέλλων Χριστὸς δὲ Θεὸς ἡμῶν καὶ χαλεπώτε-  
ρα. In cod. 1 post ως sequitur καὶ. <sup>31</sup> Δημιουργός. cod. 1 add. πρὸ τῶν αἰώνων καὶ τῶν αἰώνων. <sup>32</sup> Ο—  
σάρκα. cod. 1 μετὰ τὴν ἐπονομήν καὶ σάρκα οἰκονομίαν. <sup>33</sup> cod. 2 Ιουδαίοις. <sup>34</sup> Μέ. cod. 1 add.  
ἴεγον. <sup>35</sup> Λύτρωσατ με. Hebr. יְנַבֵּשׁת. Syr. eleva me.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΗ' ΨΑΛΜΟΥ.

a'. « Εἰς τὸ τέλος, Μή διαφθείρῃς, τῷ Δαβὶδ εἰς  
στηλογραφίαν. Όπότε ἀπέστειλε Σαούλ, καὶ ἔρ-  
ιας τὸν οἰκον αὐτοῦ τοῦ θανατῶσι αὐτόν. » Φύσιοι  
δουλεύων δ Σαούλ τὸν τοῦ Δαβὶδ ἐτύρευε θάνατον.  
καὶ ποτε συνεστιώμενον ἡδουλήθη κατάκοντίσας τῷ  
δόρατι. Εκκλίναντα δὲ, καὶ διαφυγόντα τὸν θάνατον,  
ἐπεχειρήσε πάλιν, χειρώσασθαι, καὶ τινας ἀποστε-  
λας, τὴν οἰκίαν φρουρῆσαι<sup>19</sup>, προσέταξε, προσανή  
τὴν δυσμένειαν δεῖξας. 'Αλλ'<sup>20</sup> ή μὲν τοῦ Δαβὶδ γα-  
μετή, τοῦ δὲ Σαούλ θυγάτηρ, γνώριμον μὲν<sup>21</sup> τοῦτο  
ποιεῖ τῷ ὄμοιόνι<sup>22</sup>, καὶ διά τινος αὐτὸν ἀποδρά-  
ναι παρασκευάζει φωταγωγοῦ. Τὰ κενοτάφια<sup>23</sup> δὲ  
λαβοῦσα (οὕτω γάρ ή ιστορία διδάσκει) σχηματίζει  
τὴν κλίνην, καὶ σύρβωστοῦντος εἰκόνα διὰ τῶν Ιμα-  
τίων διατυποῖ<sup>24</sup>. καὶ δείχνυσι πόρχωθεν τοῖς φρου-  
ρῆσαι<sup>25</sup> προστεταγμένοις, ὑπό τινος τὸν Δαβὶδ ἐν-  
ογκλεῖσθαι νοσήματος λέγουσα. Ταῦτα μὲν νύκτωρ ἐγέ-  
νετο. Ημέρας δὲ γενομένης, κατάδηλον<sup>26</sup> Σαούλ  
καὶ τοῖς δορυφόροις τὸ δρόμα ἐγένετο<sup>27</sup>. Τηνικαῦτα  
τοινούν διακάριος Δαβὶδ, τὴν ἐπιδουλήντεντην δι-  
φυγῶν, τὸν φαλμὸν τοῦτον συνέγραψεν. 'Αλλ' τῶν  
μὲν τότε γενομένων δλγα λέγει, τὰ δὲ πλειονά προ-  
λέγει, τοῦ θείου Πνεύματος τὴν αἰγάλην δεξάμενος,  
καὶ τὴν κατὰ τοῦ Σωτῆρος<sup>28</sup> θεοῦ ήμῶν τῶν Ιου-  
δαίων<sup>29</sup> προθεασάμενος λύτταν. Καὶ γάρ οἱ Ιου-  
δαῖοι τὸν δεσποτικὸν<sup>30</sup> διὰ στρατιῶν φυλάζουντες  
τάφον, ημέρας γενομένης, τὰ μὲν Ιματία εἴρον, τὸν  
δὲ φυλαττόμενὸν δύον ἔτι εἰδον νεκρόν. ἀνέστη γάρ  
κατελύσας τοῦ θανάτου τὸ κράτος<sup>31</sup>. Τὰς οἰκείας τοι-  
νυν ἐπιδουλάς βλέπων διακάριος Δαβὶδ, καὶ προ-  
θεώμενος ως<sup>32</sup> δ Θεὸς Ιεραχή, δ δημιουργός<sup>33</sup> καὶ  
πάντων Δεσποτηγές, δ<sup>34</sup> εἰς αὐτοῦ κατὰ σάρκα, γαλε-  
τῶν θιθῶν τὴν κλήσιν, καὶ τὴν τῶν Ιουδαίων διά-

b'. « Έξελοῦ με<sup>35</sup> ἐκ τῶν ἐκθρῶν μου, δ Κεδές,  
καὶ ἐκ τῶν ἐπανισταμένων ἐπ'<sup>36</sup> ἐμὲ λύτρωσατ με<sup>37</sup>. »  
Δικαῖα τοῦ προφήτου ή αἰτησις· ἀπεκλαγήναι γάρ  
τῶν ἀδικιῶν πολεμήντων ικέτευσεν. Εἴτα τὸν τού-  
των διηγεῖται σκοπόν.

γ'. « Πύρται με ἐκ τῶν ἐργαζομένων τὴν ἀνομίαν,  
καὶ ἐξ ἀνδρῶν αἰμάτων τιθῶν με. » Μεταφράσοι, γη-

σὺν, οἱ πολέμιοι καὶ παράνομοι, δὲς σύδ' ἦν τινα σὸν **A** hostes et iniqui sunt, quibus ne minimam quidem offensionem injeci.

**δ.** « Οτι ἰδοὺ ἐθήρευσαν τὴν ψυχὴν μου· ἐπέθεντο ἐπ' ἐκὲν κραταιοῖ. » Παντοδαποὶ χρώμενοι μηχανῆμασιν ἀνελεῖν με πειρῶνται, τῇ οἰκείᾳ δυνάμει θαρροῦντες· ἀλλ' <sup>28</sup> εἰκὸς αὐτοὺς προηδικημένων τὴν τιμωρίαν ἔχετεν <sup>29</sup>.

**ε.** Οὗτες ἡ ἀνομία μου, οὗτες ἡ ἀμαρτία μου, Κύριε. » Οὐδέτεν, φροντὶ πρᾶπ' <sup>30</sup> ἡμῶν εἰς αὐτοὺς γεγένηται λυπτρόν· οὐδέ τι ἔγκαλεῖν ἔχοντες, τὸν ἑκὼν κατέτυσσας: <sup>31</sup> Οάνατον. « Άνευ ἀπομίας ἔδραμον καὶ κατεύθυνα <sup>32</sup>. » Ταῦτα ἀληθέστερον οὐ τῷ Δαβὶδ ἀρμέται, ἀλλὰ τῷ ἐκ Δαβὶδ, καὶ τῷ <sup>33</sup> Κυρίῳ τοῦ Δαβὶδ. Ἐκεῖνος γάρ μόνος ἀμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὐρίθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ. [<sup>34</sup> Οὐδέτες γάρ διέχα ἀμαρτίας, εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός· αὐτός γε οὗτος ὁ ἐκ Δαβὶδ διὰ πολλὴν φιλανθρωπίαν σαρκωθεῖς.] Όμς ἐν τύπῳ δὲ καὶ ὁ μακάριος ταῦτα λέγει Δαβὶδ· οὐ τὸ παντελῶς ἀναμάρτητον ἔστω μαρτυρῶν <sup>35</sup>, ἀλλὰ διδάσκων ὡς οὐδὲν τὸν Σαούλ ἀδικήσας, ἀλλὰ πολλὰ καὶ πολλάκις εὐεργετήσας, τὰς παντοδαπὰς ἐπιβουλὰς ὑπομένει. Καὶ <sup>36</sup> μὴ οὐτοὶ ἀμαρτίας, κατ' αὐτοῦ ἐπιτρέχουσιν, ἵνα διαρράξωσι τὴν περὶ αὐτοὺς γενόμενον ἀθώον. Οὕτω δὲ καὶ ὁ Σύμμαχος ἥρμηνετος· Μή οὖσης ἀμαρτίας, οὕτω <sup>37</sup> τρέχουσιν <sup>38</sup>, ήταν πατάξωσιν <sup>39</sup>.

**ζ.** « Ἐξεγέρθητι <sup>40</sup> εἰς συνάντησίν μου, καὶ ἴδε. » Σὲ δὲ <sup>41</sup> τούτῳ <sup>42</sup>, φησὶν, ἱκετεύω γνέσθαι κριτήν, τὸν ἀπαντειςασθεῖς ἐπιστάμενον. « Καὶ σὺ, Κύριε, <sup>43</sup> ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, ὁ Θεὸς <sup>44</sup> τοῦ Ἱσραὴλ <sup>45</sup>, πρόσθες τοῦ ἐπισκέψασθαι πάντα τὰ ἔθνη. » Τὸ ἀναμάρτητον ἐν μόνῳ θεωρήσας τῷ <sup>46</sup> ἐξ αὐτοῦ κατὰ σάρκα, καὶ τὴν τῶν ὅμοφύλων Ἰουδαίων κατ' αὐτοὺς βανίαν προθεωρήσας τῷ πικέματι, τὸν τῶν <sup>47</sup> δυνάμεων Κύριον, καὶ τοῦ Ἱσραὴλ ἱκετεύει Θεὸν, καταληπτὸν μὲν Ἰουδαίους ἀτημελήτους <sup>48</sup>, πᾶσαν δὲ εἰς τὰ ἔθνη μετεθείσαι τὴν πρόνοιαν, καὶ τῷ τῆς θεογνωσίας καταυγάσαι φωτί. Ταῦτα δὲ τοῖς Ἑνεστιν ἀπαγγείλας <sup>49</sup>, καὶ τὰς Ἰουδαίων τιμωρίας προλέγει. « Μή οικειρήσῃς πάντας <sup>50</sup> τοὺς ἕργαζομένους τὴν ἀνομίαν. » Ἐπειδὴ γάρ <sup>51</sup> τοῖς προφήταις δραθαροῖς τὸν στευρὸν ἔωρα, καὶ ἐπαίτειν ἐδόκει τοῦ

<sup>41</sup> Peir. II, 22.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>46</sup> 'Α.Λ.' — ζητεῖν. Des. in cod. 2. <sup>47</sup> Ζητεῖν. col. I add. διὸ δὴ λέγεται. <sup>48</sup> Παρ' — αὐτούς. cod. 1 εἰς αὐτοὺς παρ' ἐμοῦ. Pro ἡμῶν etiam col. 1, habet ἐμοῦ. <sup>49</sup> Καττύνονται. cod. 2 τυρεύουσι. <sup>50</sup> Κατεύθυνται. Hebr. ψήν. Syr. bene, pararunt contra me. Grabius in sua τῶν Ο' editione posuit κατεύθυναν, sed sine codicium auctoritate. <sup>51</sup> Τῷ. Abest a cod. 1, 2. <sup>52</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>53</sup> cod. προσμαρτυρῶν. <sup>54</sup> Καὶ — δῶσων. Des. in cod. 2. <sup>55</sup> Οὕτω. Des. apud Montf., in Hexapl. ad h. l. <sup>56</sup> Τρέχονται. cod. προσέχουσι. Apud Montf. l. c. leg. ἐπιτρέχουσιν. <sup>57</sup> Ηπατάξωσιν. Montf. l. c. praeferit hanc adducit aliam lectionem, scil. ἐκλύστωται. <sup>58</sup> Εξεγέρθητι. cod. 1. præm. δὴ τοῦτο. <sup>59</sup> Δε. cod. 1 γάρ. <sup>60</sup> cod. 2 τοῦτο. <sup>61</sup> Κύριε. cod. 1 addit. φησι. <sup>62</sup> Ο Θεός. cod. 1. præm. καὶ πάλιν. <sup>63</sup> Ισραὴλ. cod. 1 addit: Ἰδού καὶ πάλιν τοῦ ἀδιατέστου τῶν τριῶν ὑποτάσσεων τῆς παναγίου Τριάδος; Εἰς ecce iterum arctissimi πεκτηνού ieiunum sacrosanctæ Trinitatis personarum meminit. <sup>64</sup> Τῷ — σάρκα. col. 1 τῷ ἐξ αὐτοῦ διὰ πολλὴν φιλανθρωπίαν σαρκωθέντι Θεῷ. <sup>65</sup> Τῷ δυράμ. Κύριον. col. 1 præm. τοῦ Σωτῆρος καὶ Θεοῦ ἡμῶν Πατέρα καὶ Salvatoris Deique nostri Patrem, et. <sup>66</sup> Ατημελήτους. cod. 1 add. ἀποστάτας ἀπ' αὐτοῦ· δὴ γάρ μη τῷ τῷ πιστεύων δῆλον ὅτι οὐδὲ εἰς τὸν Πατέρα πιστεύει. Qui defecerunt ab illo: eum enim qui in Filium non credit, neque in Patrem credere, misericordiam est. <sup>67</sup> cod. uterque ἀπαγγείλας; ascripta tamen in cod. 1 lectione altera. <sup>68</sup> Πάντας. cod. 1 præm. γάρ φησι. <sup>69</sup> Πύρ. Des. in cod. 2.

quid faciant<sup>b</sup>; impictatis excessum exsecurans, ut nullam veniam consequantur, obsecrat: deinde spiritualis cibi inopiam, quae ipsis futura sit, vaticinatur.

Vers. 7. « Revertentur ad vesperam, et famem patientur ut canis, et circuibunt civitatem. » Qnemadmodum enim, ait, canes urbium plateas noctu obire solent, coacti hoc facere ob ventris necessitatem: sic isti omni spirituali providentia privabuntur, et neque vaticinandi dono potientur, et pentiencia cura destituti penitus erunt, ac more canis vagari non desinent, et ne micis quidem, quae de mensa dominorum decidunt, secundum evangelicam vocem, digni sunt. Deinde clarius supplicii causam docet, dicens:

Vers. 8. « Eece loquentur ore suo, et gladius in labiis eorum, quoniam quis audivit? » Lingua, inquit, homicidium committunt, velut mueronem quemdam et gladium, verba proferentes. Res autem ipsae verba confirmant. Lingua enim Dominum crucifixerunt, clamantes: « Tolle, tolle, crucifige eum! » Sanguis ejus super 994 nos, et super filios nostros<sup>c</sup>. » Per satellites autem Pilati juxta verba sua fecerunt, et patibulo Salvatorem clavis affixerunt. Hoc et divinum oraculum dicit: « Ipsi loquentur ore suo, et gladius in labiis eorum, quoniam quis audivit? » Quoniam verba proferunt, quibus pro gladiis utuntur. Haec vero, inquit, faciunt, tanquam nemine inspiciente. Hoc enim declarat, « Quoniam quis audivit? » Veltiti enim nemine nec prospiciente, nec exaudiente ea quae sunt, nec presentis exigente, haec patrare audent. Hanc enim sententiam Symmachus<sup>d</sup> explanavit. Nam pro quis audirit, posuit, tanquam nemine exaudiente. Hanc itaque eorum mentem prævidens David adjectit dicuntis:

Vers. 9. « Et tu, Domine, deridebis eos. » Illi

<sup>b</sup> Lue. xxviii, 34. <sup>c</sup> ibid. 18, 21. <sup>d</sup> Matth. xxvii, 25.

Α Κυρίου [οὐ τῆς δόξης] λέγοντος: « Πάτερ, ἀφες αὐτοῖς τὴν ἀμαρτίαν<sup>e</sup>, οὐ γάρ οἰδασι τί ποιοῦντο· βλέπομεν; τὴν τῆς ἀτεθείας ὑπερβολήν, μηδεμιᾶς<sup>f</sup> θύτων ἀπολαύσται συγγνώμης<sup>g</sup> ἀντιθείειτε· εἰτατίς πνευματικῆς τροφῆς τῇ ἐσομένην αὐτοῖς ἔνδειαν προθεστίζει.

ζ. « Έπιστρέψουσιν εἰς ἁπέραν, καὶ λιμόνουσιν<sup>h</sup> ὡς κύνων, καὶ κυκλώσουσι πόλιν. » Καθάπερ γάρ, φησι, κύνες νύκτωρ εἰώθασι τὰς τῶν πόλεων<sup>i</sup> περινοστεῖν ἀγοράς, γαστρὸς δὲ ἐνδεῖξας τοῦτο ποιεῖν βιαζόμενοι· οὕτως οὖτοι πάσης πνευματικῆς γυμνοῦ γενήσονται προμηθείας· καὶ οὗτοι προφτεικῆς ἀπολαύσαντες<sup>j</sup> χάριτος, καὶ τῆς ἀρχιερατικῆς ἐπιμελείας ἔρημοι πάμπαν γενήσονται<sup>k</sup>· καὶ δίχτην κυνὸς<sup>l</sup> περιβάντες διατελοῦσιν<sup>m</sup>, οὐδὲ τῶν ψιχῶν τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν, κατὰ τὴν εὐαγγελικὴν φωνὴν, μεταλασχεῖν ἀξιούμενοι. [ποτε εἴτα ταφέστερον τῆς τιμώριας τὴν αἵτιον διδάσκει.]

η'. « Ιδοὺ αὐτὸς<sup>n</sup> ἀποφθέγξονται ἐν τῷ στόματι αὐτῶν, καὶ ρομφαία ἐν τοῖς χελεσίν αὐτῶν· οὐτε τις ἤκουσεν; » Τῇ γλώττῃ<sup>o</sup>, φησι, τὸν φόνον<sup>p</sup> ἐργάζονται, οἷόν τινα αἰχμήν καὶ ρομφαίαν, τούς λόγους προφέροντες· μαρτυρεῖ δὲ τοῖς λόγοις τὰ πρέπη κατὰ Τῇ γλώττῃ τὸν Δεσπότην ἐστάυρωσαν, βοήσατες, « Αἴρε, αἴρε<sup>q</sup>, σταύρωσον αὐτόν· τὸ αἷμα αὐτοῦ<sup>r</sup> ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ἡμῶν. » Τῇ<sup>s</sup> δὲ τοῦ Ηιλάτου δορυφορίᾳ τοῖς λόγοις τὸ Ἐργον ἐπέθεσαν, καὶ τῷ Ιεράρχῳ τὸν Σωτῆρα προστήλωσαν. Τοῦτο καὶ ὁ προφητεῖδες ἔφη λόγος· « Αὔτοι<sup>t</sup> ἀποφθέγξονται ἐν τῷ στόματι αὐτῶν, καὶ<sup>u</sup> ρομφαία ἐν τοῖς χελεσίν αὐτῶν· οὐτε τις ἤκουσεν; » Οτιούς προσφέρουσι λόγοις, ἀντὶ ρομφαίας κέρχονται. Ταῦτα δὲ, φησι, δρῶσιν, ὡς μηδενὸς ἐφορῶντος. Τοῦτο γάρ δηλοῖ, « Οτιούς<sup>v</sup> ἤκουσεν; » Ήτος μηδενὸς γάρ μήτε<sup>w</sup> δρῶντος, μήτε<sup>x</sup> ἀκούοντος τὰ γνωμενά, καὶ τὰς εὐδόνας; εἰσπράττοντος, οὕτω ταῦτα τολμῶσι. Ταῦτην γάρ<sup>y</sup> τὴν διάνοιαν δ<sup>z</sup> Σύμμαχος ἤρμήνευσεν. Αὐτὴν γάρ τοι, « Οτιούς<sup>z</sup> ἤκουσεν, ὡς μηδενὸς ἀκούοντος τέθεικεν. Τοιγαροῦν<sup>aa</sup> τοιάτην<sup>bb</sup> αὐτῶν διάνοιαν προθεωρῶν δ<sup>cc</sup> Δασιδ<sup>dd</sup> ἐπάγει λέγων·

θ. « Καὶ σὺ, Κύροε, ἐκγελάτεις<sup>ee</sup> αὐτούς. » Εἰτα-

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> E cod. I suppl. Eandem lectionem habuit Carafa. <sup>b</sup> Τὴν ἀμαρτίαν. Abest ab utroque cod. et a ioco isto Luc. xxviii, 34. <sup>c</sup> cod. I, 2 μηδὲ μᾶς. <sup>d</sup> Συγγνώμης. In cod. 2 ponitur ante ἀπολαύσαται. <sup>e</sup> Αἰματοκούστων. Hebr. πατέρι, quod Symm. rectius interpretatus est συνηγήσουσιν, strepitum edent. Thendol et Edit, quinta, τὴν ταῦτα. <sup>f</sup> Ηδέων. cod. 2 πολεμίων. <sup>g</sup> cod. I ἀπολαύσονται. <sup>h</sup> Γενήσορται cod. I γενόμενοι. <sup>i</sup> cod. I κυνῶν. <sup>j</sup> Cod. 2 διατελέσουσιν. cod. I λιμάνουσιν. <sup>k</sup> Ηας quae etiam Cara: inversione sua expressit, utroque cod. supplevimus. Cod. I addit. præterea λέγων. <sup>l</sup> Αὔτοι. Adiutor in edit. Ald. et compl. <sup>m</sup> Τῇ γλώττῃ x. τ. λ. Ηας eadem sunt cum illis quae ἀγωνιστεῖ exhibet Cod. p. 158. <sup>n</sup> Τὸν φόρον. Des. in cod. 2. <sup>o</sup> Αἴρε, αἴρε. cod. I et 2 ἀρρών, φρον. <sup>p</sup> Αὔτοι. cod. I addi λέγοντες. <sup>q</sup> Τῇ—δορυφορίᾳ. cod. I et 2 οἱ δορυφόροι. <sup>r</sup> Αὔτοι. cod. I præm. ίδοι. <sup>s</sup> Καὶ—ἤκουσεν. Hec omnia cod. 2 paucis istis complectitur, καὶ τὰς ξένις. <sup>t</sup> Μήτε. Abest a cod. I. <sup>u</sup> Μήτε. cod. I. <sup>v</sup> Τάρο. Abest a cod. I. cod. 2 habet δέ. <sup>w</sup> Ο. cod. I et 2 præm. καὶ. <sup>x</sup> Τοιγαροῦν — λέγων. Des. i cod. 2. <sup>y</sup> Τουατηρ. cod. I præm. τὴν. <sup>z</sup> Rec. lectio est ἐκγελάτη.

νοι<sup>86</sup> μὲν οὖν<sup>87</sup> ἐκεῖνα τολμῶσι· σὺ δὲ<sup>88</sup> καὶ ἀκούεις, καὶ βλέπεις, καὶ γελᾷς; αὐτῶν τὴν ματαίσ-  
τητα<sup>89</sup>. «Ἐξουδενώτες;<sup>90</sup> πάντα τὰ ἔθνη. » Οὐ  
μόνον γάρ ἐκείνων, ἀλλὰ καὶ πάντων τῶν ἔθνων πε-  
ριγενέσθαι σοι φάδιον. Οὕτω καὶ δὲ θεσπέσιος Ἡ-  
σίας Ἐφη, τὴν τῆς θείας δυνάμεως ὑπερβολὴν δεῖξε:  
χιλονεκτῶν, «Εἰ πάντα τὰ ἔθνη, ὡς σταγῶν ἀπὸ κά-  
δου, καὶ ὡς<sup>91</sup> φοπή λυγῆς, καὶ ὡς σιλεῖος ἐλογίσθη-  
σαν καὶ λογισθήσονται, τίνι δυοιώσατε<sup>92</sup> Κύριον<sup>93</sup>; καὶ τίνι δυοιώσατε δομοιώσατε<sup>94</sup> αὐτόν; »

τ'. «Τὸ δικάστος μου<sup>95</sup> πρᾶξις σὲ φυλάξω, ζει σὺ<sup>96</sup>  
δὲ θεός ἀντιλήπτωρ μου<sup>97</sup>. » Σὲ, φησίν, ἔχω τῆς ἐμῆς  
δυνάμεως ἀντιλήπτορά τε καὶ φύλακα· τῆς γάρ σῆς  
ἀπολαύσων προμηθείας διατελῶ.

ια'. «Οὐ θεός μου, τὸ ἔλεος αὐτοῦ προρθόσται με, προλαμβάνεις ἀπὸ τὰς αἰτήσεις, ὁ δέσποτα, καὶ διὰ  
φιλανθρωπίας ὑπερβολὴν οὐκ ἀναμένεις τὰς ἴκε-  
τειας. » Οὐ θεός μου δεῖξει μοι ἐν τοῖς ἔχθροις μου. »  
Κοινούς ἔχθρούς δὲ προφήτης ἤγειται τοὺς τοῦ  
Ἄντηρος ἔχθρούς. Εἴτα προλέγει τούτοις τὰ<sup>98</sup>  
ἐσόμενα.

ιβ'. «Μή ἀποκτείνῃς αὐτούς· μή ποτε ἐπιλάθων-  
ται τοῦ νόμου σου<sup>99</sup>. » Ἐκτείνω, φησί, μή πανωλε-  
γρίαν αὐτοὺς ἀπομείνει. Εἰσὶ γάρ ἐν αὐτοῖς πολλοὶ<sup>100</sup>  
τοῖς τῆς μεταμελείας· φαρμάκοις θεραπεύμενοι.  
«Ἐν γάρ τῷ θανάτῳ οὐκ ἔστιν δὲ μνημονεύων σου·  
ἐν δὲ τῷ ἄλλῃ τέ τοις ἐξομολογήσεται σοι; » Ποιῶν το-  
νυν αὐτοὺς βούλεις τίσαι ποινὴν; «Διασκόρπισον<sup>101</sup>  
αὐτοὺς ἐν τῇ δυνάμει σου· καὶ κατάγαγε αὐτοὺς, δὲ  
ὑπερασπιστής μου<sup>102</sup>, Κύριε. » Εἰς πᾶσαν αὐτοὺς,  
φησί<sup>103</sup>, σκέδασον τὴν οἰκουμένην, καὶ ποιήσον σπορά-  
δας; καὶ μετανάστας· ἐπειδὴ καρῇ κατὰ τοῦ κέχρη-  
ται συμφωνίᾳ. Τίς δὲ αὐτῇ, διδάσκει.

ιγ'. «Ἀμαρτία<sup>104</sup> τοῦ<sup>105</sup> στόματος αὐτῶν, λόγος<sup>106</sup>  
χειλέων αὐτῶν. » Σύμφωνα<sup>107</sup> καὶ ταῦτα τοῖς προηρ-  
μηνευμένοις. Καὶ γάρ δικὸν Ἐφη· «Ἴδον αὐτοὶ ἀπο-  
φέγγουνται ἐν τῷ στόματι αὐτῶν, καὶ δομφαῖα ἐν τοῖς  
χειλέσιν αὐτῶν<sup>108</sup>. » Καὶ ἐνταῦθα πάλιν τῆς τοῦ στόμα-  
τος ἀμαρτίας, καὶ τοῦ λόγου τῶν χειλέων κατηγορεῖ·  
διὰ πάντων διδάσκων, ὡς ἐκεῖνης τῆς φωνῆς εἰσπράτ-

<sup>95</sup> Isa. xl, 15. <sup>96</sup> Psal. vi, 6.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

«Ἐκεῖνοι — τολμῶσι. cod. 1 Σὺ δὲ πάρ<sup>109</sup> αὐτῶν σταυρούμενος κατακρίνεις αὐτοὺς ἐν τῇ δευτέρᾳ<sup>110</sup>  
σου παρουσίᾳ. Νῦν μὲν γάρ μετὰ πολλὴν μαρτυροῦμεταιν καὶ τὸ ἐκούσιον πάθος ἐπεύγη, Πάτερ,  
λέπων, ἔπειτας αὐτοῖς, εἰς μετάνοιαν καλύπτει· ἐκεῖνοι δὲ διὰ τὴν ἀμετάκητον αὐτῶν βούλην λέψονται  
τὴν περὶ σου ἐν τῇ δικαιίᾳ κρίσιν ψῆφον, τοιαῦτα κατὰ σου τετολμήστες: Tu qui ab illis cruci-  
effixus es, condemnabis eos, si secunda vici: veneris. Iam quidem pro multa tuaq̄ longanimitate et  
passione sponte suscepia oras, dicens: Pater, veniam da illis, ut ad paenitentiam eos inrites: illi vero quia  
omne paenitentiae consilium rejecerunt, accipient a te justo iudicio sententiam, quia tale contra te ausi sunt.  
» Οὐρ. Abest a cod. 2. <sup>111</sup> Δέ. col. 1 γάρ. <sup>112</sup> Ματαίστητα. cod. 1 et 2 ματαίν ματλάν.<sup>113</sup> Ἐξουδε-  
Hebr. γῆτι, subsannabis. Symm. ἐπιφθέγξῃ, ut habeat Cord. pag. 160, et si Montf. tum in Hexaplis ad  
h. l., tuin in Coll. nova PP. t. I, p. 263, Syinmacho tribyal lectionem ἐπιφθέγξεις, obturabis, quae autem  
est minuz apta. <sup>114</sup> Δέ. Des. in cod. 2. <sup>115</sup> Ομοιώσ. Κύριον. cod. 1 δομος ξεται. Κύριος. <sup>116</sup> Κύριον  
— δομοιώσατε. Des. in cod. 2. <sup>117</sup> cod. 1 δομοιώσατε. <sup>118</sup> Μον. Hebr. γῆτι, robur ejus. <sup>119</sup> Σύ. Abest a  
cod. 1. <sup>120</sup> Μον. cod. 1, 2 addit ei. <sup>121</sup> Td. In cod. 2 ponitur ante τούτοις. <sup>122</sup> Τοῦ νόμου σου. Hebr.  
γῆτι, populus meus. <sup>123</sup> Μεταμειλείας. cod. 1 μετανολας. <sup>124</sup> Διασκόρπισον αὐτούς. Hebr. γωγη, vagari  
sc. eos. <sup>125</sup> Ο υπερασπ. μου. Hebr. γωγη. <sup>126</sup> Φησί. Abest a cod. 2. <sup>127</sup> col. 1 Ἀμαρτίαν, quae est rec.  
lectio. <sup>128</sup> Τοῦ. Abest a cod. 1, 2. <sup>129</sup> cod. 1 λόγον. <sup>130</sup> Σύμφωνα — λόγῳ τῶν χειλέων αὐτῶν. Des. apud  
Cord. p. 164. <sup>131</sup> Αὐτῶν. cod. 1 add. ὅτι τίς ἔκουσε;

ad unum omnes ediderunt, justam Pilati sententiam depravantes. Nam ille ut innocentem ipsum dimittere volebat : isti vero clamabant : « Tolle, tolle, crucifige eum : sanguis ejus super nos, et super filios nostros ». » Ceterum haec manifestius Symmachus vertit. Nam pro, *Disperde illos in virtute tua*, dixit : *Disperge ipsos in virtute tua et destrue ipsos, protector noster, Domine, peccato oris eorum, et sermone labiorum ipsorum.* Exsules ipsos, inquit, fac, et servos pro liberis reddite, propter peccatum oris eorum, et propter verbum labiorum ipsorum. Eodem modo et in turris extirpatione <sup>b</sup> malum consensum dissensu dissolvit, et perniciose concordia morte, remedium attulit linguarum divisionem. « Et comprehendantur in superbia sua. » Per ea, inquit, que patrare ausi sunt, penas persolvant. Et qui Christo Salvatori servire noluerunt, sed Cæsaris regnum amplexi sunt, Cæsaris servitui subjiciuntur.

οὐχ ἀνεχόμενοι τῷ σεωκότι Χριστῷ<sup>a</sup>, ἀλλὰ τὴν τοῦ δουλείᾳ παραδοθήσονται.

**997** « Et de execratione et mendacio amittuntur. [VERS. 4.] In consummatione, in ira consummationis, et non erunt. » Symmachus clarius exposuit : *Comprehendantur cum superbia sua : execrationem et mendacia loquentes confice, intra consume, ita ut non sint.* Postquam enim calumniis usi sunt, dicentes i ipsimi imperasse ne census Cæsari daretur : idque cum hortantem ipsum audissent i, ut ea quae sunt Cæsaris Cæsari darent, et quæ sunt Dei Deo, execrationibus multis et conviciis ipsum lacescebant. Propter illas, inquit, execrations, et calumnias, et peccatum oris, hanc consumptionem ipsos perpresso esse. *Consummationem autem, non extremam perniciem vocat, sed quod populus Dei non amplius ipsi ventur. Dispersi enim per orbem, et Romanis servire coacti, legali cultu privati sunt, procul a celebrissima metropoli degunt, regio ductu orbati sunt, sacerdotali cura minime persuuntur, propheticâ gratia destituti sunt. Illoc igitur non erunt idem est ac, Populum per se amplius non constituent, solam habitantes Palæstinam, et Iudei populus appellati. Consummationes vero, omnis generis supplicia*

**998** nuncupat. Etenim sub Caio quarto Cæsare maxima discrimina perpresso sunt, atque etiam

<sup>a</sup> Lue. xxiii, 18, 21. <sup>b</sup> Gen. ii, 4. <sup>c</sup> Luc. xxiii, 2. <sup>d</sup> Luc. xx, 20.

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> cod. 2 ἔχεινον. <sup>11</sup> Ἡμᾶς, cod. 1 add. λέγοντες. <sup>12</sup> Kal — ἡμῶν. cod. 2 καὶ τὰ ἔξης. <sup>13</sup> Τῷ. cod. 1 prem. καὶ. <sup>14</sup> Kal — διαιρεσιν. Des. apud Gord. p. 164. <sup>15</sup> Χριστῷ. cod. 1 Θεῷ. <sup>16</sup> Διαγγεῖ. Hebr. ΤΡΕΩ, narrabunt. <sup>17</sup> Εἰς συντελείᾳ. Rec. lectio συντέλεια. Hebr. ποιῶ, consimile. <sup>18</sup> Τούτῳ — ἴρμήνευσεν. Des. in cod. 4. <sup>19</sup> Συληφθ. cod. 4 addit. φησι. <sup>20</sup> Rec. lectio est λαλοῦντες. <sup>21</sup> cod. 1 συντελεσθήτωσαν. <sup>22</sup> Θυμῷ. cod. 1 add. αὐτῶν. <sup>23</sup> Ἀράλωσον. cod. 1 add. κατὰ τὸν Σωτῆρος. Endem in cod. 2 leg. post ἔχοντας. <sup>24</sup> Kalσαρι. cod. 1, 2 prem. τῷ. <sup>25</sup> Τήν. cod. 1 prem. πᾶσσαν. <sup>26</sup> Ιερατικῆς. cod. 1 prem. καὶ τῆς. <sup>27</sup> χάριτος. cod. 1 add. τοῦ Θεού σκήπτρου ἐστερήθησαν, dirimo scipiro privati sunt. <sup>28</sup> Οὐχ. cod. 1 οὐ μή.

τάπατς καὶ εἰ τιμωρίας. Καὶ γάρ ἐπὶ Γαῖον τοῦ τε-  
τάρτου Καισάρος<sup>21</sup> κινδύνους μεχίστους ὑπέμειναν·  
καὶ μέντοι καὶ ἐπὶ Νέρωνος πολλαῖς περιέπεσον  
συμφοραῖς. Καὶ Οὐεσπασιανὸς τὰς πλειστας τῆς  
Ἰουδαίας ἐπιλιόρκησε πόλεις· καὶ Τίτος προσεδρεύ-  
ει; τοὶς Ἱεροσολύμοις, καὶ τὴν πόλιν<sup>22</sup> ἐξιπλή-  
θη<sup>23</sup>, καὶ τοὺς τὸν Θάνατον διεψυγόντας ἔξανδρα-  
ποίσας, δορυαλώτους ἀπήγαγε. Καὶ ἄλλοις δὲ παν-  
τοδαιποῖς<sup>24</sup> μετὰ ταῦτα περιέπεσον ἀλγεινοὺς<sup>25</sup>· καὶ  
νῦν δὲ ὡσαύτως ἐν αἷς παροικοῦσι πόλεις, ἀφορμῆς  
τοιοῦ γινομένης, πολλάκις τὰ ἀνήκεστα πάσχουσι,  
τῆς ἀράς, καὶ τοῦ φεύδους, καὶ τῆς ἀμαρτίας τοῦ  
στήματος ἀπαιτούμενοι δίκαια· καὶ δι' αὐτῶν μανθά-  
νουσι τῶν πραγμάτων, ὅτι τῶν ἀπάντων ἐστὶ Κύ-  
ριος καὶ ἀεσπότης<sup>26</sup> ὁ σταυρωθεὶς<sup>27</sup>. Τοῦτο γάρ  
καὶ ὁ προφήτης Ἐφραὶ<sup>28</sup>· «Καὶ γνώσονται<sup>29</sup> ὅτι ὁ Θεὸς<sup>30</sup>  
δεσπόζει τοῦ Ἰακώβου, καὶ τῶν περάτων τῆς  
γῆς<sup>31</sup>.» Τοῦτο<sup>32</sup> γάρ δὴ τὸ παράδοξον, ὅτι πρὸ τοῦ  
μετὰ δὲ τὸ ἐπονεῖδιστον ἐκεῖνο πάθος, πάστης δὲ σταυρωθεῖς;  
μετὰ δὲ τὸ προσκυνούντων, τῶν δέ γε ἀπιστούντων φύσιψ δυσλεύειν τηναγκασμένων.

Ιε'. «Ἐπιστρέψουσιν εἰς ἐσπέραν· καὶ λιμώδου-  
σιν ὁμές κύνων, καὶ κυκλιώσουσι πόλιν.» Ἐπειδὴ γάρ  
εἴπεν· «Ἐν ὁργῇ<sup>33</sup> συγχειόμενος, καὶ οὐ μὴ ὑπάρξω-  
σιν·» ἵνα μὴ τις ἐναντίως εἰρήκενται νομίσῃ<sup>34</sup> τὸν  
προφήτην τὸν, «Διασκέδασον αὐτοὺς ἐν τῇδε δυνάμει  
σου,» εἰκεῖται τῇ ταυτολογίᾳ ἐχρήσατο, καὶ φριστιν,  
εἰκόνις κυνῶν δίκην λιμῷ τηκομένων, καὶ νύκτωρ  
τῆς πόλιν<sup>35</sup> περιγεστούντων, διάκειν οὐδεμίας πνευ-  
ματικῆς τροφῆς ἀπολαύοντας. Ἔγαλλαγή γάρ πραγ-  
μάτων ἐγένετο. Καὶ Ἰουδαῖοι μὲν, οἱ πάλαι υἱοὶ<sup>36</sup>,  
δὲ τὴν οἰκείαν πονηρίαν, τὴν τῶν κυνῶν ἔλαχον  
τάξιν· τὰ δὲ ἔθνη, πάλαι<sup>37</sup> κυνάγεντες, τῆς τῶν  
κύνων ἡξιώθησαν τιμῆς.

Σ'. «Αὐτοὶ διασκορπισθήσονται τοῦ φαγεῖν· ἐάν  
δὲ μὴ χροτασθῶσι, καὶ γογγύσωσιν<sup>38</sup>.» Τοῦτο δὲ  
Σύμμαχος τῷ προτέρῳ ἀποδίδωκεν<sup>39</sup>. «Ἐφη δὲ οὐ-  
τοις· Ἀνακαμπτέτωσαν ἐσπέρας<sup>40</sup>, θυρυθείσασαν  
ἄς κύνες περιερχόμενοι πόλιν, βεμβόμενοι, ἵνα μὴ  
ἀχόρταστοι αὐλισθῶσι. [τὸ Τοῦτο γάρ, φησι, χάριν  
οἱ κύνες περινοστοῦσι νύκτωρ τροφήν τινα ζητούν-  
τες, ἵνα μὴ ἀχόρταστοι αὐλισθῶσι· πᾶσα γάρ αὐτοῖς  
ἡμέρα οὐ μόνον ἐπιέρα, ἀλλὰ καὶ νῦν, τοῦ νέφους  
τῆς ἀπιστίας ἐπικειμένου αὐτοῖς.] Κατὰ δὲ τοὺς  
Ἑλλομήκοντας οὕτω νοητέον· ὅτι κυνῶν δίκην καὶ  
ῶντοι κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐσκεδασμένοι, τὴν τρευ-  
ματικὴν ἐπιζητοῦσι τροφήν· οὐχ εὐρίσκοντες; δὲ π  
quarent: non invenientes autem, eo quod non

A sub Neronc in multas calamitates inciderunt.  
Vespasianus quoque multas Iudeas civitatis expugnavit, et Titus cum Hierosolymam cinxisset, et civitatem diripuit, et eos qui mortem declinarunt, captivos in servitutem abduxit. Et postea etiam in alias omnium generum aerumnas inciderunt: et nunc similiter in civitatibus quas incolunt, occasione olidata sepius intoleranda patiuntur, execrationis, et mendacii, et peccati ore admissi poenas pendentes, ac rebus ipsis discunt crucifixum omnium Dominum constitutum fuisse. Hoc enim propheta quoque dicit: «Et scient Deum dominari Jacobo, et finibus terrae.» Nam hoc admirabile fuit, quod ante crucem ab ipsis etiam Iudeis non credebatur: post ignominiosam vero illam passionem toti orbi crucifixus dominatur, his quidem sponte adorantibus, incredulis vero metu servire adactis. σταυροῦ, καὶ ὑπ' αὐτῶν τιπιστεῖτο τῶν Ιουδαίων: δεσπόζει τῆς οἰκουμένης· τῶν μὲν ἐκνήτων προσκυνούντων, τῶν δέ γε ἀπιστούντων φύσιψ δυσλεύειν τηναγκασμένων.

VERS. 15. «Convertentur ad vesperam, et sat-  
mem patientur ut canes, et circuibunt civitatem.»  
Quoniam enim dixit: «In ira consummationis,  
et non erunt,» ne quis **999** prophetam per con-  
trarium dixisse opinetur: «Disperde in virtute  
tua,» jure tautologia usus est, et ait ipsos instar  
canum fame laborantium, et de nocte civitatem  
obeuntium, victuros esse, nullo spirituali cibo per-  
ficiuentes. Rerum enim facta est mutatio. Et Iudei,  
qui olim filii erant, ob nequitiam suam in canum  
ordinem redacti sunt: gaetes vero, quae quondam  
canibus similes erant, filiorum honore dignatae  
sunt.

VERS. 16. «Ipsi dispergentur ad manducandum.  
si vero non lucerint saturati, etiam murmurabunt.»  
Symmachus hoc cum superioribus conjunxit. Ita  
enim dixit: Revertantur vesperi, tumultuentur ut  
canes circumcuentes civitatem, vagantes, ne jejuni  
pernoctent. Ideo enim, inquit, canes circumcuentes  
ut noctu cibum querant, ne jejuni pernoctent.  
Illi enim (Iudeis) omnis dies non modo vespera,  
sed etiam nox est, quia incredulitas ipsis instar  
nubis imposita est.] Porro secundum Septuaginta  
sic intelligendum est, quoniam ut canes et isti per  
totum orbem terrarum dispersi spiritualem cibum  
quarent: non invenientes autem, eo quod non

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>21</sup> Καισαρος cod. 1 add. τῶν Πρωταρίων. <sup>22</sup> Τὴν πόλιν. cod. 1 præm. τὴν γάρ την μαστιχαν, καὶ. <sup>23</sup> cod. 1, 2 ἐπέρθησε. <sup>24</sup> Παρτοῦ. Des. in cod. 1. <sup>25</sup> Ἀλγεινοῖς. cod. 1 præm. συμφοραῖς τε καὶ. <sup>26</sup> Καὶ δεσπόζει. cod. 1 præm. καὶ δημιουργός. <sup>27</sup> Σταυροῦ. cod. 1 præm. πάρ' αὐτῶν. Post stauρωθεῖς in codem cod. sequitur καὶ τῶν περάτων τῆς γῆς. <sup>28</sup> Ἐφραΐ. cod. 1 adūl. λέγων. <sup>29</sup> οὐδὲ τοῦ σταυρωθεῖς καὶ τῶν περάτων τῆς γῆς. <sup>30</sup> Τοῦτο — οἰκουμένης. cod. 1 Καὶ δι τοι μὲν καὶ πρὸ τῆς ἐναγρωπήσεως δεσπόζεις τοῦ παντὸς δῆλον παντὶ· ἀλλ ὅμως καὶ μετὰ τὸ ἐπονεῖδιστον ἐκεῖνο πάθος πά-  
σης δὲ σταυρωθεῖς διὰ τὸ πιστεύθηναι ὅτι μάνος ἐκ μόνου δεσπόζεις τῆς οἰκουμένης. <sup>31</sup> Ερόγη. cod. 1 præm. ἐν συντελείᾳ. <sup>32</sup> Νομίσῃ. In cod. 2 ponitur post τὸν προφήτην. <sup>33</sup> Τὴν πόλιν. cod. 1, 2 ἐν ταῖς πόλεσι. <sup>34</sup> Υἱοί. cod. 1 add. χρηματίζοντες. <sup>35</sup> Πάλαι. cod. 1 et 2 præm. τά. <sup>36</sup> Rec. lectio in vers. τῶν οὐ εστὶ γογγύσωσιν. <sup>37</sup> cod. 2 ἀπέδωκε. <sup>38</sup> Εσπέρας. Ita quoque leg. apud Cord. p. 151 sed Montif. in Hexapl. ad h. l. habet εἰς ἐσπέραν. <sup>39</sup> In cod. 1 suppl. In cod. 2 haec pauca tantum exstant: Τούτου γῆς, γῆσιν, οἱ κύνες νύκτωρ περινοστοῦσι γάριν, τροφήν τινα ζητοῦντες.

credunt ei qui a prophetis cunctis praedictus fuit, et in hoc quoque ingratis animum ostendentes.

» VERS. 17. « Ego **1000** autem celebrabo fortitudinem tuam, et exsultabo mane ob misericordiam tuam. » Illi quidem haec audentes talia patientur : ego vero tuam misericordiam cantabo, et intellectuali tuo lumine oriente, et diluculum orbi afferente, immensam tuam benignitatem omnibus in ecclesiis celebrabo.

« Quia factus es auxiliator meus, et refugium meum in die tribulationis meæ. [VERS. 18.] Adiutor meus es, tibi psallam, quia Deus auxiliator meus es. Deus meus misericordia mea. » Semper enim tua ope potitus sum, et per tuam providentiam ingruentes calamitates subtersigi. Quocirca te solum agnoscere Deum, et te fontem misericordiae ac benignitatis nuncupo. Haec beatus David propheticis oculis prævidens, et Iudicorum calamitates prædictis et ipse semper Dominum se laudaturum promisit. Et promissa præstat, per piorum hominum linguas hymnos afferens. [Sicut enim finita nocte inane oriente sole totus illustratur terrarum orbis, sic quoque adventus Solis justitiae tenebras peccati dispulit, lucem autem cognitiois Dei illis qui in eum credunt, præbuit, eamque adhuc præbere non desinit.]

### 1001 INTERP. PSALMI LIX.

Vers. 1, 2. « In finem, pro his qui mutantur : in inscriptionem, Davidi in doctrinam. Cum succedit Mesopotamiam Syriæ, et Syriam Sobal, et convertit Joab, et percussit Idumæorum in valle Salinarum duodecim millia. » Haec quidem iam acciderunt, et in secundo Regnorum libro scripta sunt. Porro titulus *in finem* docet ut intelligamus hystoriam quamdam prophetiam esse immistam. Additum est etiam titulo, « Pro his qui mutantur. », *Mutatio* autem vicissitudinem quamdam innuit, vicissitudinem non rerum preteritarum, sed futurorum. Non enim dixit : *His qui mutati sunt, sed, His qui mutantur.* Columnæ quoque inscriptio victoriae significat. Prophetæ autem argumentum in summa ponere necessarium est. Cum supra di-

A ταῦτα, διὰ τὸ μὴ πιστεύειν τῷ ὑπὸ πάντων <sup>οὐ</sup> προκεκηρυγμένῳ τῶν προφητῶν, θορυβάζουσι καὶ γογγύζουσι <sup>οὐ</sup>, τὴν <sup>οὐ</sup> ἀχάριστον καὶ ἐν τούτῳ γνώμην ἐπιδεικνύντες <sup>οὐ</sup>.

ι<sup>ε</sup>. « Ἐγὼ δὲ φοραι τὴν δύναμίν <sup>οὐ</sup> σου, καὶ ἀγαλλίασομαι τὸ πρωτὸν ἔλεός σου. » Εἰκαὶ μὲν οὖν ἔκεντα τολμῶντες, τοσάντα <sup>οὐ</sup> πείσονται· ἐγὼ δὲ τὸν σὸν ἔλεον ἀνυμνήσω· καὶ τοῦ νοεροῦ σου φωτὸς ἀνατείλαντος, καὶ τῇ οἰκουμένῃ δεδωκότος τὸν δρθρον, τὸν ἀμέτρητὸν σου οἰκτὸν <sup>οὐ</sup> ἐν ἀπάσαις ταῖς ἐκκλησίαις δοξάσω.

ι<sup>η</sup>. « Οτι ἐγένθης ἀντιλήπτωρ μου, καὶ καταφυγή μου, ἐν τῷ μέρᾳ θλίψεως μου. [η] Βούθρος; μου εἰ <sup>οὐ</sup>, σοὶ φαλὼν · δι: <sup>οὐ</sup> δὲ θεὸς ἀντιλήπτωρ μου εἰ. Ο θεός; μου τὸ ἔλεός μου. » Απῆλαυσα <sup>οὐ</sup> γάρ <sup>οὐ</sup> τῆς σῆς <sup>οὐ</sup> Β επικουρίας δει <sup>οὐ</sup> · καὶ διὰ τὴν σὴν προνοίαν <sup>οὐ</sup> τὰς προστασίας διέψυγον συμφοράς. Οὐ δὴ χάριν σὲ μόνον οἶδα θεὸν, καὶ σε πηγὴν ἐλέους καὶ φιλανθρωπίας καλῶ. Ταῦτα <sup>οὐ</sup> δὲ μαχάριος Δαβὶδ πάρεξεν προφητικοῖς ίδιων ὄφθαλμοῖς, καὶ τὰς θυσιαίν προείρηκε συμφοράς, καὶ αὐτῆς ὑμνήσιν δει τὸν Δεσπότην <sup>οὐ</sup> πέσχετο · καὶ πληροὶ γε τὰς ὑποσχέσις διὰ τῶν εὐσεβῶν τὴν ὑμνῳδίαν <sup>οὐ</sup> προσφέρων. [<sup>οὐ</sup> οὐσεπερ γάρ μετὰ τὴν νύκτα ἐν δρθρῷ ἀνατείλαντος; τοῦ τῇσι φωτίζεται πᾶσα ἡ ὑπὲρ οὐρανόν: οὐτως ἡ παρουσία τοῦ ἡλίου τῆς δικαιοσύνης τὸ μὲν σκέπτος τῆς ἀμαρτίας ἡφάνεσσιν, τὸ δὲ φῶς τῆς θεόγνωστας; τοῖς εἰς αὐτὸν πιστεύουσιν ἐχαρίστο, καὶ παρέχων ὁστημέραι οὐ πάνεται.]

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΝΘΡ ΨΑΛΜΟΥ.

α', β'. « Εἰς τὸ τέλος, τοῖς ἀλλοιωθησομένοις <sup>οὐ</sup>, εἰ; στηλογραφίαν, τῷ Δαβὶδ εἰς διδαχὴν <sup>οὐ</sup>. » Οπότε ἐνεπύρις τὴν Μεσοποταμίαν Συρίας, καὶ τὴν <sup>οὐ</sup> Συρίαν Σωβάλ <sup>οὐ</sup>, καὶ ἐπέστρεψεν Ἰωάδ <sup>οὐ</sup>, καὶ ἐπάτεξε τὸν <sup>οὐ</sup> Ἐδώμ ἐν τῇ φάραγγι τῶν ὅδων, δωδεκα χιλιάδας. » Ταῦτα μὲν δῆμοι καὶ γεγένηται, καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ τῶν Βασιλειῶν ἀναγέγραπται. Πότε εἰς τὸ τέλος ἐπιγραφὴ διδάσκει νοεῖν, ὡς τῇ ιστορίᾳ καὶ προφητείᾳ τις ἀναχέρεται · καὶ πρόσκειται τῇ ἐπιγραφῇ καὶ <sup>οὐ</sup>, « Τοῖς ἀλλοιωθησομένοις. » Η δὲ <sup>οὐ</sup> ἀλλοιωσίς μεταβολὴν <sup>οὐ</sup> τινα αἰνίζεται, καὶ μεταβολὴν οὐ γεγενημένων, ἀλλ' ἐσομένων πραγμάτων. Οὐ γάρ εἰπεν · Τοῖς ἀλλοιωθεῖσιν, ἀλλὰ Τοῖς ἀλλοιωθησομένοις. Καὶ ἡ στηλογραφία δὲ τῇ νί- D κης σημαντική · ἐν κεφαλαίῳ δὲ τῆς προφητείας <sup>οὐ</sup>

### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Πάντων. cod. 1 αὐτῶν. <sup>οὐ</sup> Θορυβάζουσι καὶ γογγύζουσι. cod. 2 φιθυρίζουσι τὸν κατ' αὐτοῦ δόλον. cod. 1 consentit cum lect. Sirm., sed pro θορυβάζουσι habet τονθρείζουσι. <sup>οὐ</sup> Τῆς. cod. 2 πρεμ. καὶ. <sup>οὐ</sup> cod. 2 ἐπιδεικνύσουσι. <sup>οὐ</sup> cod. 1 et 2 τὴν δυνάμει, quae est rec. lectio h. l. <sup>οὐ</sup> cod. 2 τοικύτα. <sup>οὐ</sup> Οἰκτορ. cod. 1 add. τὸν διὰ τῆς οἰκονομίας. <sup>οὐ</sup> Λι. Adiūtor in ed. Ald. et Compl. tantum leg. <sup>οὐ</sup> Απῆλαυσα. cod. 1 πρεμ. ίδοιν τὴν μνήμην τῆς ἀγράντου Τριάδος ποιησάμενος πληροὶ τὴν ὄδων. *Ecce iterum facta mentione sanctissimæ Trinitatis, finem imponite armis.* <sup>οὐ</sup> Γρά. cod. 1 πιστ. Ἐφη. <sup>οὐ</sup> Αελ. Des. in cod. 1. <sup>οὐ</sup> cod. 1 & 2 τῆς σῆς προνοίας. <sup>οὐ</sup> cod. 1 ταῦτα. <sup>οὐ</sup> cod. 1 addit. διὰ τῶν εἰς αὐτὸν πιστεύοντων ἐθνῶν ἐν ἀπάσαις τῆς δῆλης οἰκουμένης ἐκκλησίαις, καὶ μάλιστα τοῖς σεπτοῖς μοναστηρίοις. *Per gentes in illum credentes in omnibus totius orbis ecclesiis, et postmodum in sacris monasteriis.* <sup>οὐ</sup> Υμηδιαρ. cod. 1 addit. αὐτῶν. <sup>οὐ</sup> Αἰλοιωθησομένοις. In vers. τῶν Οὐ addi solet ἔτι. <sup>οὐ</sup> Διδαχὴν. cod. 1 διδασκαλίαν. <sup>οὐ</sup> Τῆς. Des. in cod. 2. <sup>οὐ</sup> Τὸν — διδωρ. Rec. lectio in textu τῶν Οὐ est τὴν φάραγγα τῶν ἀλῶν. <sup>οὐ</sup> Πρόσκειται τῇ ἐπιγραφῇ καὶ. Des. in cod. 2. <sup>οὐ</sup> Ή δὲ — ἀλλοιωθησομένοις. Des. in cod. 1. <sup>οὐ</sup> Μεταβολῆν. cod. 2 ἐναλλαγῇ. <sup>οὐ</sup> Τῆς προφητείας. cod. 2 πρεμ. τιμεὶ ζετει.

τὴν ὑπόθεσιν ἀναγκαῖον εἰπεῖν. Τὰς προσφρέμενς τὴν νευκτηκῶς δι μακάριο; <sup>19</sup> Διδοῦτο, προσθέτε τοῖς τοῦ πνεύματος ὁ φθιλμὸς τὴν ἐσομένην τοῦ λαοῦ παρανομίαν, καὶ τὴν δὲ αὐτὴν <sup>20</sup> συμβούμενην αἰγματιώσιαν. Προεῖδε δὲ καὶ τὴν ἐκεῖθεν θελαγάριτη γενησομένην ἐπάνοδον, καὶ ἀναγκαῖον ὡθῆν καὶ τὰ λυπηρὰ καὶ τὰ θυμηρὰ προγράψαι <sup>21</sup>, εἰ; οὐ φέντε τῶν ἐπ' ἐκεῖνων τῶν πραγμάτων ἔσομέν ν ἀνθρώπων.

γ. « Ο Θεός, ἀπώσω τούς, καὶ καθιέλεις τούς <sup>22</sup>, » Ἔνταῦθα <sup>23</sup> τὴν αἰχμαλωσίαν προλέγει· εἴτα τοῦ θεοῦ τὸ δίκαιον καὶ φίλονθρωπον. « Θρησκίης καὶ ὕκτερίσας ἡμᾶς. » Διὰ μὲν γάρ τὰς <sup>24</sup> παρανομίας <sup>25</sup> ὥργισθης, μετὰ δὲ τὴν τιμωρίαν τήλετας.

δ. « Συνέσισας τὴν γῆν, καὶ συνετάρξας αὐτὴν, » Τὰς τῶν Ἀσσυρίων καὶ <sup>26</sup> Βαβυλωνίων ἐξόδους διὰ τούτων ἑδήσας· σεισμοῦ γάρ δικτῆν ἀριθμὸν τριάνταν ἄπαντα. Εἴτα τὴν φιλανθρωπίαν αἰτεῖ <sup>27</sup>. « Ιαστι τὰ συντριβματα αὐτῆς, δι τοῦ ἐσαλεύθη. » Πάλιν τὰ γεγονημένα διέξεισι.

ε. « Ἐδειξας <sup>28</sup> τῷ λαῷ σου σκληρά. » Ποῖα ταῦτα <sup>29</sup>; « Ἐπότισας ἡμᾶς οἶνον κατανύξεως <sup>30</sup>. » Τῷ πλήθει, φησι, τῶν συμφορῶν, καθάπερ οἶνων τινὶ, καρον ἡμῖν ἐνεποίησας, καὶ δόύντης ἐνέπλητας τὰς ἡμετέρας ψυχάς <sup>31</sup>. Οὕτω γάρ καὶ ὁ Ἀχέλας τρυμήνευεν· Ἐπέτισας ἡμᾶς οἰνον παρώσεως.

ζ. « Ἐδιωκας τοὺς φοδουμένους στημειώσιν <sup>32</sup> τοῦ φυγειν ἀπὸ προσώπου τοῦσον. » Τοῦτο σαφέστερον δι μακάριον Ἱερεῖς ἡ δι προφήτης διδάσκει. Ἐωραῖναι γάρ ἀγγελὸν Ἐφρ <sup>33</sup>, ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν <sup>34</sup> ὅλων προστεταγμένον ἀπασαν τὴν πόλιν περινοστῆσαι, καὶ ἐπιθεῖναι τοῖς μετέποις στημειὸν τῶν καταστενότων ἐπὶ ταῖς τοῦ λαοῦ παρανομίαις. Ἀλλ' ἐκεῖνα τόπος τῶν ἡμετέρων <sup>35</sup>· τὸ γάρ ἀλτήσει σημεῖον ἡμεῖς παρὰ τῇ; Θελας ἐλάσσομεν χάριτος· ὡς καχρημένοι <sup>36</sup> κρείτους τῶν τοῦ δυσμενοῦς γινόμεθα τοτευμάτων.

η. « Οπως ἂν βυθῶσιν οἱ ἀγαπητοί σου. » Τούτῳ <sup>37</sup> δὲ, φησι <sup>38</sup>, τῷ στημείῳ τοὺς ἀνακειμένους σοι διερχόμενοις, οἱ διὰ τὴν αἰχματα ἀρετὴν τῇ; φιλοσοφίας; <sup>39</sup> τὸ ξινωταί, [<sup>40</sup> ἀπαθαστικοὶ διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας. Καλῶς οὖν ἐπήγαγεν δι προφήτης] « Σώσον τῇ δεξιᾷ σου, καὶ ἐπάκουσθεν μου. » Μετάβαλλε, φησι, τὰς ἐπικειμένας τῷ λαῷ

<sup>1</sup> Ezech, ix, 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Μακάριος. cod. 2 μέγας. <sup>20</sup> Δι' αὐτήν. cod. 2 διὰ ταύτης. <sup>21</sup> cod. 1 προσγράψαι. <sup>22</sup> Καθειέλεις ἡμᾶς. Hebr. ψυλάρη. Syam. διέκυψας ἡμᾶς. <sup>23</sup> Ἔνταῦθα – φυλάρθρωπος. Des. in cod. 1. <sup>24</sup> cod. 2 τῆς. <sup>25</sup> Παρανομίας. cod. 1 ἀνομίας. <sup>26</sup> Ἀσσυρίων κατ. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Άλτη, cod. 1 add. καὶ φησι. <sup>28</sup> Ἐδειξας. cod. 1 add. λέγων. <sup>29</sup> Ποῖα ταῦτα. Des. in cod. 1. <sup>30</sup> Καταρύξεως. In cod. statim subiectum Aquilæ versio, οὐτω – καρφώσεως. <sup>31</sup> Ψυχάς. cod. 1 add. τῷ δυτὶ γάρ ὡς Επος εἰπεῖν πεπώκαστον οἶνον καρφώσεως. Vere enim vinum torporis ut ita dicam, biberunt. <sup>32</sup> Σημειωσιν – τοῦσον. Hebr. ψεύτης ιερος στοιχεῖον δι, recituum quo erigunt sese, propter veritatem. <sup>33</sup> Ἐφη. Des. in cod. 2. <sup>34</sup> Τῷρ. cod. 2 præm. λέγει. <sup>35</sup> Ημετέρων. cod. 1 add. ἦν. <sup>36</sup> cod. 2 καχρημένοι. <sup>37</sup> Τούτῳ χ. τ. λ. cod. 1 præm. Οὕτως γάρ ἡγάπησεν δι θεῖς τὸν κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν, δι τὸν μονογενῆ θίν αὐτοῦ δέδωκεν ὑπὲρ ἡμῶν σταυρὸν ὑπομεῖναι· τούτῳ γάρ ἀλτήσει καὶ ἀσφαλέστερον ὑπάρξει στριμόνι. Ήταν enim, iuxta evangelistam, dilexit Deus mundum, ut Filium suum unicum pro nobis supplicio crucis tradiderit. Hoc enim rerum et tutissimum est signum. In cod. 2 pro τούτῳ est οὐτω. <sup>38</sup> Δε, φησι. cod. 1 γάρ. <sup>39</sup> Φιλοστεργίας. cod. 2 præm. σῆς. cod. 1 habet τῆς σῆς υἱοθεσίας, quam lectionem expressit Carafa. <sup>40</sup> E cod. 1 simil.

Aetas victorias consecutus esset beatus David, prævidit spiritus oculis futuram populi transgressionem, et futuram illius causa captivitatem. Prævidit etiam divina gratia futurum ex ea redditum, et necessarium putavit res tristes simul et letas, antequam fierent, scribere, ad utilitatem futurorum hominum, quibus res illæ obtingerent.

VERS. 5. « Deus, repulisti nos, et destruxisti nos. » Hoc in loco **1002** captivitatem prædictum, deinde Dei justitiam et benignitatem. « Iratus es, miseritus es nostrum. » Ob peccata enim iratus es: post vindictam vero miseritus es:

VERS. 4. « Commovisti terram, et conturbasti eam. » Assyriorum et Babyloniorum irruptiones per hæc significat: nam instar terrae motas omnia penitus deleverunt. Deinde benignitatem protestat. « Sana coartitiones ejus, quoniam commota est. » Deinceps ea quæ acciderunt explicat.

VERS. 5. « Ostendisti populo tuo dura. » Quænam hæc? « Potasti nos vino compunctionis. » Multitudine, inquit, calamitatum, veluti quadam vino, nobis torporem induxisti, et nostros animos doloribus replevisti. Sic enim Aquila quoque exposuit, *Potasti nos vino torporis.*

VERS. 6. « Dedisti metuentibus te significationem, ut fugiant a facie tuos. » Hoc apertius beatus Ezechiel docet <sup>1</sup>. Dicit enim se vidisse angelum ab universorum Deo missum, iussum totam urbem obire, et imponere signum in frontibus gementium ob peccata populi. Verum illa erant figura rerum nostrarum: quandoquidem a divina gratia verum signum accepimus, quo uentes inimici tela superramus.

VERS. 7. « Ut liberarentur dilecti **1003** tui. » Hoc autem signo, ait, eos qui tibi dicati sunt conservas, qui ob suam virtutem tua adoptione digni facti sunt, immortales redditi per lavacrum regenerationis. Bene itaque addidit Propheta: « Salvum fac dexteram tua, et exaudi me. » Transfer, inquit, D calamitates quæ populum tuum urgent, et veluti

<sup>1</sup> Ezech, ix, 4.

quadam dextera, gubernatione tua jacentes erige. [Dextram autem Dei et Patris dici Filium ejus unigenitum dubio omni carere videbitur illis qui credunt in eum.] Sic cum preces obtulisset mens prophetæ, responsum recipit, et hoc oculere non vult, sed omnes edocet.

Vers. 8. « Deus locutus est in sancto suo. » Hoc est, per sancti Spiritus gratiam, quæ prophetæ lingua pro instrumento usa est. « Lætabor, et dividam Sichimam, et convallum tabernaculorum metiar. » Sichima, civitas est a Iacobo Josepho relicta. In hac apud Ephraim, post tribuum divisionem, regni sedem fixit. Convallum vero tabernaculorum, Israelitarum regionem dicit, tanquam desertam factam, et quæ hinc pastorum tabernaculis locum dederit. Promittit igitur **1004** Deus omnium se eos qui captivi erant reducturum, et paternam ipsis terram distributurum, siveque ipsam habitatoribus refertam redditurum esse, ut de mensuris incolæ contendant, et hoc modo usi, distributionem faciant.

Vers. 9. « Meus est Galaad, et natus est Manasses, et Ephraim fortitudo capitis mei. » Galaad non tribus, sed loci nomen est : Manasses vero habet idem nomen quod et tribus. Galaaditatem autem terram a principio sortitus est. Propriam igitur dicit et tribum, et hujus terram ; prænuntians et redditum, et locorum illorum habitationem. Ephraimo autem pristinam fortitudinem se redditurum esse spondet. Pro *capitis mei* autem Symmachus *principatus mei* posuit, id est, propugnatores ipsum ut olim, efficiam. « Juda rex meus. » Quoniam enim post redditum, indivisæ manserunt tribus, solum autem ex Juda Zorobabelem habebant ducem et regem, merito Ephraimum quidem fortitudinem capitis vel principatus vocavit, Judam vero regem. Hoc autem, *rex meus*, idem est quod a me electus rex, et natio populo dominans. Eodem modo apud Isaiam : « Ille dicit Dominus uncto meo Cyro<sup>1</sup>, hoc est, a me uncto, et inaugurate.

Vers. 10. « Moab **1005** olla spei inci. » Hoc Aquila sic interpretatus est, *Moab lebes lavaci*

<sup>1</sup> Isa. xlvi, 1.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

\* Σου. Abest a cod. 1. \* Ε cod. 1 suppl. \* Ε cod. 1 suppl. Eamdem lectionem habuit Carafa. <sup>5</sup> cod. 2 πάντα. <sup>6</sup> cod. 1 ἀγίου. <sup>7</sup> cod. 1 et 2 χρησάμενος. Post γλώττη in cod. 1 sequi. τι δὲ ἐλάττε; <sup>8</sup> Kal — Σίκιμπα. Des. in cod. 1. <sup>9</sup> Η τού. Des. in cod. 2. <sup>10</sup> Φυλῶν. cod. 2 ἄλλος λόγων. <sup>11</sup> Τολρύ. cod. 2 præm. μέν. <sup>12</sup> Διατέμεντ. cod. 2 δοῦναι. <sup>13</sup> cod. 2 πληρώσαι. <sup>14</sup> Rec. lectio est Μαναστή. <sup>15</sup> E cod. 1 et 2 suppl. Sic quoque legit Carafa. <sup>16</sup> Οἰκελαρ x. λ. Ille et quæ al. v. 40 sequuntur, sere eadem sunt cum illis quæ apud Cor. p. 185 seq. Theodoro tribuuntur. <sup>17</sup> cod. 2 δύσσειν. <sup>18</sup> Mov. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> Mov. Des. ibid. <sup>20</sup> cod. 2 αὐτήν. <sup>21</sup> Βασιλεὺς μου. Hebr. ὑπρός, legislator meus. Σύμμ. προτάσσων δὲ μός. <sup>22</sup> Δέ τὸν ἐξ Ιούδα. <sup>23</sup> cod. 1 et 2 τού. <sup>24</sup> Η τῆς ἀρχῆς. cod. 1, 2 τὴν ἀρχήν. <sup>25</sup> Δέ Ιούδας. <sup>26</sup> Kal. cod. 1 præm. γάρ. <sup>27</sup> cod. 2 Κυρίω. <sup>28</sup> E cod. 1 suppl. Hanc lectionem expressit Carafa. <sup>29</sup> Τῆς εἰπίδος μου. Hebr. γῆται, lotionis meæ.

A σου <sup>3</sup> συμφέρεις καὶ οἶόν τινε δεῖξῃ, τῇ σῇ κηδεμονίᾳ κειμένους ἀνάστησον [<sup>4</sup> δι τοῦ δὲ δεῖξια τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς δὲ μονογενῆς αὐτοῦ Γίδες ὄνομάζεται, οὐκ ἀμφιβάλοις τις τῶν πιστεύοντων εἰς αὐτὸν]. Οὕτω προσενεγκών τὴν δέησιν [<sup>5</sup> δὲ προφητικὸς νόος.] δέχεται τὴν ἀπόκρισιν, καὶ ταύτην οὐκ ἀνέχεται κρύψαι, ἀλλὰ πάντας <sup>6</sup> διδάσκει.

τ. « Ο Θεός ἔλαβησεν ἐν τῷ ἀγίῳ φύτοῦ. » Τυτέστι, διὰ τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος χάριτος ἥργανον τῇ τοῦ προρήτου χρησαμένης ! γλώττη. « Ἀγαλλιάσομαι, καὶ διαμεριῶ Σίκιμπα, καὶ <sup>7</sup> τὴν κοιλάδα τῶν σκηνῶν διαμετρήσω. » Σίκιμπα, ή τοῦ <sup>8</sup> τῷ Ιωσήφ ὑπὲ τοῦ Ιακώβ καταλειφθεῖσα πόλις. Ἐν ταύτῃ δὲ δὲ Εφραΐμ, μετὰ τὴν διαίρεσιν τῶν φυλῶν <sup>9</sup>, ἐπῆξε τοισιελαν· Κοιλάδα δὲ σκηνῶν <sup>10</sup> τὴν τῶν Ισραηλιτῶν λέγει χώραν, ὡς ἐρημον γεγενμένην, καὶ ποιμενικὰς τηνικαῦτα σκηνὰς δεξαμένην. Υπισχεῖται τοίνυν <sup>11</sup> δὲ τῶν ὅλων Θεός, ἐπανάγειν τοὺς γεγενμένους δορυφαλώτους, καὶ τὴν πατρῷαν αὐτοῖς διανέμειν <sup>12</sup> γῆν· καὶ οὕτως αὐτὴν φικητόρων πληρώσειν <sup>13</sup>, ὡς καὶ περὶ μέτρων τοὺς ἐνοικοῦντας φιλονεικεῖν· καὶ τούτῳ κεχρημένους, τὴν τῆς γῆς ποιεῖσθαι διανομὴν.

0. « Ἐμός ἔστι Γαλαάδ, καὶ ἐμός ἔστι Μαναστής <sup>14</sup>, καὶ Ἐφραΐμ κραταίως τῆς κεφαλῆς μου. » Γαλαάδ οὐ φυλῆς [<sup>15</sup> δυνομα], ἀλλὰ τόπου· δὲ Μαναστής οὐ φυλῆς ἐπώνυμης. Τὴν δὲ Γαλαάδειν διωθεν ἐκλήσατο γῆν. Οἰκελαρ <sup>16</sup> τοίνυν λέγει καὶ τὴν φυλῆν, καὶ τὴν τούτου γῆν, καὶ τὴν ἐπάνοδον προμηνύων, καὶ τῶν χωρῶν ἐκείνων τὴν οἰκησιν· καὶ τῷ Ἐφραΐμ δὲ ὑπισχεῖται τὴν προτέραν ἀποδώσειγ <sup>17</sup> Ισχύν. Ἄντι δὲ τῆς κεφαλῆς μου <sup>18</sup>, δὲ Σύμμαχος ἀρχῆς μου <sup>19</sup> τέθεικε· ἀντὶ τοῦ, πρεμαχον αὐτὸν <sup>20</sup> ὡς πάλαι καταστήσω. « Ιούδας βασιλεὺς μου <sup>21</sup>. » Ἐπειδὴ γάρ μετὰ τὴν ἐπάνοδον ἀδιαιρετοι μεμενήκασιν αἱ φυλαὶ· μόνον δὲ τὸν ἐξ Ιούδαν <sup>22</sup> Ζοροθάβελ εἰχον ἡγεμόνα καὶ βασιλέα· εἰκότως τὸν <sup>23</sup> μὲν Ἐφραΐμ κραταίωσιν κεφαλῆς, ή τῆς ἀρχῆς <sup>24</sup> προσηγόρευσε, τὸν δὲ Ιούδαν <sup>25</sup> βασιλέα. Τὸ δὲ βασιλεύς μου, ἀντὶ τοῦ, ὃπερ ἐμοῦ χειροτονύμενος βασιλεύς, καὶ τοῦ ἐμοῦ βασιλεύειν λαοῦ. Οὕτω καὶ <sup>26</sup> παρὰ τῷ Ἡσαΐᾳ· Τάδε λέγει Κύριος· Τῷ χριστῷ μου Κύριῳ <sup>27</sup>, τούτουστι, τῷ ὑπὲρ ἐμοῦ κεχρισμένῳ [<sup>28</sup> καὶ κεχειροτονημένῳ].

D. « Μώαδ λέθης τῆς ἐλπίδος μου <sup>29</sup>. » Τοῦτο δὲ Ἀκύλας οὗτως ἡμήνευσε· Μώαδ λέθης τοῦ λόντρου μου.

Ο δὲ Σύρος, κάδος τῆς πλύσεώς μου<sup>30</sup>. Ἐπειδὴ γὰρ ἐν τοῖς τοιούτοις σκέψεις, καὶ τοὺς πόδας ἀπονίπτειν, καὶ τὴν τοῖς ποσὶν ἐρήμη παμέγην ἐσθῆτα ἀπορρύπτειν εἰνάθαμεν, τὴν ὑποταγὴν τοῦ Μωάβ διὰ τοῦ κάδου τῆς πλύσεως παρεδήλωσε. Καὶ ὁ λένθης ἐπὶ τιμωρίᾳ κείται παρὰ τῇ θείᾳ Γραφῇ. Οὗτως καὶ ὁ μακάριος Ἱερεύς τοῖς διδάσκει, λένθητα προσταχθεῖς καλέσαι τὴν Ἱερουσαλήμ, χρέας δὲ τοὺς ἔνοικούντας, πῦρ δὲ τὸν Βασιλῶν<sup>31</sup>, ζωμὸν δὲ τὴν ἀναγκαῖαν τροφήν. Οὐκ ἐπιλελοιπότος κατεκαίετο τὰ χρέα. Οὗτως καὶ ὁ μακάριος Ἱερεύς λένθητα ὑποκαίσμενον εἶδεν· καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπὸ προσώπου βορβᾶ. Λέγει τοίνυν, διτι<sup>32</sup> καὶ Μανασσῆς τὴν οἰκεῖαν ἀπολήψεται τῇ<sup>33</sup>· καὶ ὁ Ἐφραίμ τὴν προτέραν ἀνακτήσεται δύναμιν· καὶ ὁ Ἰούδας πάντων ἀναγορευθήσεται βασιλεὺς· Μωαβίταις δὲ αὐτοῖς ὑποταγήσονται, τὴν διμαχον αὐτῶν θεώμενοι φύμην<sup>34</sup>. Οὐκ μόνον δὲ ἐκεῖνοι, ἀλλὰ καὶ Ἰδουμαῖοι, καὶ ἀλλόφυλοι. Ἐπὶ τὴν Ἰδουμαίαν ἔκτενῷ τῷ ὑπόδημά μου. Ἐμοὶ ἀλλόφυλοι ὑπετάγησαν. [35] Οὐκ ἀν δὲ διαμάρτοι τις θεωρήσας λένθητα μὲν τὴν θείαν κολυμβήθραν τιμωροῦσαν μὲν καὶ καταφλέγουσαν καὶ ἐξαφανίζουσαν τὴν ἀμαρτίαν, ἀνακωποῦσαν δὲ τῷ θείῳ Πνεύματι καὶ ἀναπλάτευσαν καὶ ἀποτρίβουσαν τὸν βρότον<sup>36</sup>, εἰ τ' οὖν τὸν φύπον τῶν πλημμελεῶν τῶν δι' αὐτῆς ἀνακαινίζομένων. Καὶ τόδι, Ἐπὶ τὴν Ἰδουμαίαν ἔκτενῷ τῷ ὑπόδημά μου, Οὐκ μόνον βαδίσω, φησὶ δὲ ἐκ Δαδίδ Κύριος τῆς δόξης, ἐπὶ τὴν Ἰδουμαίαν, ἀλλ' ὥσανεν δι' ὑποδημάτων ἐμῶν διὰ τῶν θείων ἀποστόλων τὸ τῆς χάριτος Εὐαγγέλιον κηρύξω· οὐκ ἐν αὐτῇ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν πᾶσι τοῖς θείνεσιν.] Πρὸς γὰρ τοῖς Μωαβίταις, καὶ τοὺς Ἰδουμαίους δουλώσομαι, καὶ τοὺς ἀλλοφύλους ὑποταγήναις καταναγκάσω<sup>37</sup>. Ἀλλοφύλους μέντοι καλεῖ τοὺς Παλαιστίνους ή θεία Γραφή, οὐχίς ὡς τῶν ἀλλῶν ἔθνῶν ὅμοιφύλων διτῶν, ἀλλ' ὡς τῶν ἀλλῶν μὲν ἀφεστηκότων, τούτων δὲ οὐ μόνον<sup>38</sup> ὅμορων διτῶν, ἀλλὰ καὶ μεταξὺ κατοικούντων. Οὗτως Ἱερουσαλήμ τὴν Ἱερουσαλήμ φέγγαν ἐπὶ πλείστον· οὕτως Γαβανίταις τὴν Γαβανῶν· καὶ Γαζαῖοις δὲ, καὶ Ἀσκαλωνίταις, καὶ οἱ ἄλλοι<sup>39</sup> πλησίον φύουν. Καὶ ταῦτα σαφέστερον αἱ Ιστορίαι διδάσκουσιν. Οὗτως ταῦτα ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων διδαχθεῖς δι προφήτης, ίδειν ἐφίεται τοῦ λαοῦ τὴν μετὰ τὴν ἐπάνοδον εὐχληριαν· καὶ φησιν·

ια, ιβ. «Τίς ἀπάξει με εἰς πόλιν περιοχῆς; η τίς ἰδογήσει με ἐκαὶ τῆς τῆς Ἰδουμαίας; Οὐχὶ σὺ, οὐ Θεός, δὲ ἀπωτάμενος ἡμᾶς; » [40] Οὐδὲ γὰρ ἡν ἐτέρου τῆς τοιαύτης ἡμᾶς ἀξιῶσαι προμηθείας.] Πόλιν<sup>41</sup> περιοχῆς τὴν Ἱερουσαλήμ καλεῖ. Ταύτην δὲ Σύμμαχος περιφραγμένην<sup>42</sup> ἡρμήνευσεν. Ἐπειδὴ γὰρ ἀνάστατος ἐγεγόνει, καὶ ἐστέρητο<sup>43</sup> τῶν τειχῶν<sup>44</sup>, μετὰ

**A** mei. Syrus autem interpretatur, *situla lotionis mea*. Quoniā in talibus vasis, et pedes abluere, et vestem pedibus inquinatam abluere solemus, subjectionem Moab per situlam lotionis significavit. Olla etiam pro pœna, in sacris litteris accipitur. Sic beatus Ezechiel docet<sup>45</sup>, jussus lebetem vocare Hierosolynam, et carnem incolas, ignem vero Babylonum, et jus, necessarium cibum, quo deficiente carnes comburebantur. Sic et beatus Jeremias<sup>46</sup> ollam succensam vidit, et faciem ejus a facie Aquilonis. Dicit igitur fore ut Manasses propriam terram recuperet, et Ephraim pristinum robur recipiat, et Judas osmum rex renuntietur, Moabitæ autem ipsis subjiciantur, inexquagabile eorum robur intuestes: non solum autem illi, verum etiam Idumæi, et Allophyli. « In Idumæam extendam calceamentum meum, » mihi alienigenæ subditi sunt. » [Non autem a vero aberraverit qui viderit lebetem, sedicet divinum baptismum, patientem, comburentem ac removentem omne peccatum, resuscitantem autem per Spiritum sanctum, et denuo singentem, ac abstergentem cruxrem, sive squalorem ortum ex peccatis eorum qui per istum renovantur. Illud autem, « in Idumæam 1006 extendam calceamentum meum, » quod dicit Dominus gloriae e Davide nasciturus, idem est quod, Non incedam tantum super Idumæa, sed per divinos apostolos quasi per calceos meos Evangelium gratiae prædicabo, non in hac tantum terra, sed etiam per omnes gentes.] Nam præter Moabitæ, etiam Idumæos in servitutem redigunt, et Allophylos servire cogam. *Allophylos* sane divina Scriptura Palæstinos vocat, non quod aliae gentes ejusdem sint generis, cuius et Judæi, sed quia cum aliæ gentes longe distent, Palæstini non modo similimi sunt, verum etiam Jebusæ Hierosolymam diu incoluerunt. Sic Gabaonitæ Gabaonem terram, Gazæ autem et Ascalonitæ, et alii, prope habitabant. Atque hæc clarius historiæ declarant. Cum hæc ab universorum Deo ita didicisset propheta, populi felicitatem post redditum videre desiderat, et ait:

**B** VERS. 11, 12. « Quis deducet me in civitatem munitam? aut quis deducet me usque in Idumæam? Nonne tu, o Deus, qui repulisti nos? » [Non enim alterius erat hac nos dignari provida cura,] Hierosolymam nuncupat civitatem munitionis. Hanc Symmachus circumscriptam interpretatus est. Quoniam enim vastata atque mœnibus spoliata fuit,

<sup>30</sup> Πλύσεώς μου. cod. I add. τοῦτο γὰρ δοκεῖ τῇ Ἐβραΐδι διαλέχτιφ. <sup>31</sup> cod. 2 τὴν Βασιλωνίαν. <sup>32</sup> cod. 2 εἰτε. <sup>33</sup> Ρώμην. cod. 1 βοπήν. <sup>34</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>35</sup> Βρότοι. Ita leg. esse videtur pro βρόμον, ut habeat codex. <sup>36</sup> Καταραγκάδων. cod. 1 add. Ως καὶ τὰ πάθη τοῖς τροφίμοις τῆς πίστεως; Ut etiam fidei alumni passionibus obnoxii sunt. <sup>37</sup> Οὐ μόνον. cod. 2 μόνων. <sup>38</sup> Καὶ οἱ ἄλλοι. Des. in cod. 2. <sup>39</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>40</sup> Πόλιν. cod. 1 add. δέ. <sup>41</sup> cod. 2 ἀπεφραγμένην. Monif. vero in Hexapl. ad h. I. habet περιπεφραγμένην. <sup>42</sup> cod. 2 ἐστέρητο. <sup>43</sup> cod. 2 τοῖχων.

et post reditum propriis mœnibus restaurata est, desiderat propheta illam mœnibus cinctam videre, **1007** et usque in Idumæam ut rex currere, et videre eos qui perpetui hostes erant, in servitatem redactos. Cæterum hæc, inquit, tu, Domine, fac, qui repulisti nos, et Babyloniorum imperio nos subdidisti. Postquam bona sic vaticinatus erat, pro molestis supplicat. Et non egredieris, Deus, cum virtutibus nostris. Vides nos, inquit, ita acerbe oppugnatos, et non es dux noster, nec consueto more vincis. Propterea nimirum,

**Vers. 13.** « Da nobis auxilium ex tribulatione, et vana salus hominum. » Conjunctionem et mutans Symmachus manifestiorem interpretationem fecit. Dixit autem sic: *Da nobis auxilium ex tribulatione, vana enim salus hominis.* Fer opem, inquit, male affectis, quandoquidem tu solus calamitates solvere potes: auxilia autem hominum, cum tu non saves, vana sunt. Idcirco merito subjunxit:

**Vers. 14.** « In Deo exercetimus virtutem. » [Hoc est, ad illum redeamus, eique servientes curam ejus sentiamus.] « Et ipse ad nihilum deducet tribulantes nos. » Ejus opem, inquit, imploremus, et hac fredi simus. Ipsa namque sola satis est ad res tristes dissolvendas, atque ad inimicorum nostrorum potentiam evertendas.

#### INTERP. PSALMI LX.

**Vers. 1.** « In finem, in hymnis Davidi. » Exordium hujus **1008** psalmi superioris psalmi finem sequitur. Nam cum dixisset: « In Deo exercetimus virtutem, et ipse ad nihilum deducet tribulantes nos, » docet captivum populum, quas preces Deo afferre deceat. [Prædicit vero etiam quæ Dominus Christus Deus noster pro nobis suscepturus sit, nec non populi e gentibus adducendi conversionem.

**Vers. 2.** « Exaudi, o Deus, deprecationem meam, attende ad orationem meam. » Suscipe, inquit, meas preces, o Domine, et benigne verba orationis meæ exaudi. [I]hæc etiam jure dicere potest quisquis in calamitatem inciderit, ut verbis hisce supplicet, velit Deus preces acceptas habere, et provida sua cura dignari petentem.] Deinde docet qui sint ii qui deprecantur.

**Vers. 3.** « A finibus terræ ad te clamavi. » Quoniam enim multis mansionibus Babylon a Palæstina distabat, ii qui in servitatem abducti erant, extremitates terræ se incolere suspicabantur, illam

A δὲ τὴν ἐπάνοδον, τοὺς οἰκείους ἀπέλαβε περιθέους: ιδεν “ αὐτὴν “ διπροφήτης τετειχισμένην ποθεὶ “, καὶ ἡώς ἱδουμαῖας ὡς βασιλεὺς “ δραμεῖν, καὶ ιστεῖν τοὺς δεῖ δυσμενεῖς δουλεύειν τηναγκασμένους. Ταῦτα δὲ, φησι, σὺ δράσον, Κύριε, δὲ ἀπωτάμενος ἡμᾶς, καὶ τῇ τῶν Βαβυλωνίων παραδοὺς δυναστεῖξ “ οὐτως τὰ ἀγαθὰ προθεσπίσας, ὑπὲρ τῶν ἀνιαρῶν Ικετεύει. « Καὶ οὐκ ἔξελεύσῃ, δὲ Θεός, ἐν ταῖς δυνάμεσιν ἡμῶν. » Οὐρῆς ἡμᾶς “, φησὶν, οὐτω πικρῶς πολεμουμένους, καὶ οὐ στρατηγεῖς, οὐδὲ ἀριστεύεις συνήθως. [“ Διὰ δὴ ταῦτα]

ιγ’. « Δές ἡμῖν βοήθειαν ἐκ θλίψεως, καὶ ματαία σωτηρίᾳ ἀνθρώπου. » Τὸν καὶ σύνδεσμον ἀναλάξας δὲ Σύμμαχος, σαφέστερον τὴν ἐρμηνείαν εἰργάζετο. « Εφη δὲ οὐτως: Δές ἡμῖν βοήθειαν ἐκ θλίψεως. » ματαία γάρ σωτηρίᾳ ἀνθρώπου. Ἐπάμυνον, φησὶν, διακειμένοις κακῶς: οὐ γάρ μόνῳ δυνατὸν διαλῦσαι τὰς συμφοράς: αἱ δὲ τῶν ἀνθρώπων ἐπικουρίαι, σοῦ μὴ δύτος “, μάταιοι “. Διὸ εἰκότως ἐπήγεγεν.

ιδ’. « Ἐν τῷ Θεῷ ποιήσομεν δύναμιν. » [“ Ἀντὶ τοῦ, ἐπ’ αὐτὸν ἐπιστρέψωμεν, καὶ αὐτῷ λατρεύσαντες κηδεμόνα αὐτὸν δρισώμεθα. ] « Καὶ αὐτὸς ἔξουδενώσει τοὺς θλίβοντας ἡμᾶς. » Τὴν αὐτοῦ “, φησὶν, ἐπικαλεσώμεθα πρόνοιαν, καὶ ταῦτη “ θαρρήσωμεν· αὗτη γάρ “ ἀρκεῖ μόνῃ λύσαι τὰ χαλεπά, καὶ τῶν πολεμούντων ἡμῶν καταλῦσαι τὴν δυναστείαν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Σ' ΨΑΛΜΟΥ.

α’. « Εἰς τὸ τέλος, ἐν ὅμνοις τῷ Δασδί. » Τῷ τέλει τοῦ προγεγραμμένου “ φαλμοῦ “ ἀχόλουσθε τοῦδε τοῦ “ φαλμοῦ τὸ προσίμιον. Εἰρηκὼ, γάρ, « Ἐν τῷ Θεῷ ποιήσομεν “ δύναμιν, καὶ αὐτὸς ἔξουδενώσει τοὺς θλίβοντας ἡμᾶς, » διδάσκει τὸν ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ λαδὸν, διοίλαν προστήκει προσενεγκεῖν τῷ Θεῷ προσευχήν. [“ Προλέγει δὲ καὶ τοῦ δεσπότου Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν τὴν δι’ ἡμᾶς οἰκονομίαν καὶ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ ἐξ ἔθνῶν λαοῦ. ]

β’. « Εἰσάκουσον, δὲ Θεός, τῆς δεήσεώς μου· πρόσχε τῇ προσευχῇ μου. » Δέξαι μου, φησὶν, τὴν ἴκετείαν, ὡς Δέποστα, καὶ εὐμενῶς ἀκουσον “ τὸν τῆς προσευχῆς μου δρημάτων. [“ Ταῦτα δὲ δικαίως εἴποι: καὶ πᾶς δοτις ἀν τῶν ἀνθρώπων περιστάσει περιπέσοι: διὰ τούτων ἀντιθολῶν δεκτὴν γενέσθαι τὴν Ικετείαν καὶ τῆς ἔκειθεν προμηθείας ἀξιοῦται. ]

D Εἰτα διδάσκει τίνες οἱ εὐχέμενοι.

γ’. « Ἀπὸ τῶν περάτων τῆς γῆς πρὸς σὲ ἐκέχραξα. » Ἐπειδὴ γάρ πολλοῖς “ σταθμοῖς ἡ Βαβυλὼν τῆς Παλαιστίνης ἀφέστηκε, τὰς ἐσχατιάς ὑπελάμβανον τῆς οἰκουμένης οἰκεῖν οἱ “ ἐξανδραποδί-

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

“ Ιδεῖν. cod. 1 προεώρα. “ Αὔτην. Des. in cod. 2. “ Ποθεῖν. In cod. 1 post τετειχ. sequitur, διὸ δὴ καὶ ἐπεπόθει ταῦς τῆς ἱδουμαῖας κ. λ. “ Βασιλεὺς. cod. 2 βασιλεύειν. “ Ἡμᾶς. In cod. 2 ponitur post οὗτω. “ E cod. 1 hæc suppl., quæ etiam Caraſa expressit. “ Οὐρα. cod. 1, 2 νεύοντος. “ Μάταιοι. 1 μάταιοι. “ E cod. 1 suppl. “ cod. 2 αὐτὴν. “ Ταῦτη. cod. 1 τῇ αὐτοῦ. cod. 2 τῇ αὐτοῦ δυνάμει. “ Γάρ. Abest a cod. 1. “ Προτειχισμένου. cod. 1 προτειχισμένου. “ Φαλμοῦ. Abest a cod. 2. “ Τούτες τοῦ. cod. 1 δευτέρου. “ cod. 1 ποιήσωμεν. “ E cod. 1 suppl. “ cod. 1 εἰσάκουσον. “ E cod. 1 suppl. “ Πολλοῖς — ἀφέστηκε, τάς. Des. in cod. 1. “ Οἱ. cod. 1 addit. ἐν αὐτῇ.

σθέντες<sup>49</sup>, κάκεινην ἡγαγασμένοι τὴν γῆν οἰκεῖν<sup>50</sup>. Εν τῷ ἀκτιδίασαι τὴν καρδίαν μου ἐν πάτρῃ ὑψωσάς με<sup>51</sup>. Ἐκετεύω δὲ σε τῆς παρὰ σου ψυχαγωγίας τυχεῖν. Όδυνώμενος γάρ, καὶ τὰς ἐπικειμένας<sup>52</sup> ὀλοφυρόμενος συμφοράς, τῆς σῆς ἐπικουρίας ἀπῆλανσα, καὶ τῶν πολεμίων ὑπέρτερος ἐγενόμην. [53] Εἴρηται δὲ τοῦτο ἐκ προσώπου μὲν τῶν ἀνδραποδίσθεντων ἀπὸ τῆς Ἱερουσαλήμ ἐν τῇ Βαβυλὼν καὶ τυχόντων τῆς ἀνακλήσεως ἀρμότει δὲ καὶ ἐκτῷ τῷ διὰ μετανοίας τὴν ἁυτοῦ πραγματευομένῳ σωτηρίᾳν, καὶ μηκέτι περὶ τῆς ἀπροπού βαδίζοντι, ἀλλὰ τὴν μόνην καὶ ἀκλινῆ βαδίζοντι ὅδον· καὶ δῆλον διὰ τῶν ἔξης.]

« Ωδήγησάς με. [54] Ὁτι ἐγενήθης ἐλπίς μου· πύργος ἰσχύος, ἀπὸ προσώπου ἀκρούσου. » Τῆς σῆς προνοίας μετασχεῖν ἐλπίσας, οὐ διήμαρτον τῆς ἀλπίδος· ἐγένου γάρ μου<sup>55</sup> καὶ ποδηγός, καὶ πύργος ἰσχυρός. Διὰ γάρ τῆς σῆς κηδεμονίας τὰς τῶν ἔχθρῶν ἐπειδουλὰς διαδράς, τεύχομαι τῆς ἐπανόδου.

ε'. « Παροικήσω ἐν τῷ σκηνώματι σου εἰς τοὺς αἰῶνας· σκεπασθήσομαι ἐν τῇ σκέπῃ τῶν πτερύγων σου. » Σκήνωμα τοῦ Θεοῦ τὴν Ἱερουσαλήμ δυνομάζει. Ἐν ἔκεινῃ γάρ ἀποιεῖτο τὴν πρὸς αὐτοὺς ἐπιφάνειαν. Λέγει τοινύν, ὅτι Τῆς ἐπανόδου τετυχκάώς, ἐνδελεχώς<sup>56</sup> τῷ σῷ προσεδρεύσω<sup>57</sup> νεῦ<sup>58</sup>, καὶ τῆς παρὰ σου προνοίας ἀπολαύσω. Πετάρυταις γάρ τὴν τοῦ Θεοῦ κηδεμονίαν καλεῖ. Τὸ δὲ εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀντὶ τοῦ διηγεώς τέθεικεν<sup>59</sup>.

ζ'. « Οτι σὺ, δὲ Θεός, εἰσήκουσας τῶν εὐχῶν<sup>60</sup> μου· ἔδωκας κληρονομίαν τοῖς φοδουμένοις τὸ δυναμά σου. » Ὑμῶν δὲ σε διαπαντός, ἐπειδὴ τὰς ἐκάδε δεξαμενος ἵκετελας, τὴν ἐπαγγελθεῖσαν τοῖς προγόνοις ἡμῶν κληρονομίαν ἡμίν τοῖς ἔκεινων ἐχγόνοις ἀπέδωκας<sup>61</sup>. Ταῦτα δὲ λέγουσιν εὐθὺς ἀψάμενοι τῇς ὁδοῦ. Ἰστέον μέντοι, ὅτι<sup>62</sup> καὶ τῆς ἀληθοῦς κληρονομίας αἰνίγματα ἔχει τὰ προκειμένα ρήματα<sup>63</sup>. κληρονομία δὲ ἀληθῆς, ή αἰώνιος ζωῆς, περὶ ής ἐφη<sup>64</sup> δὲ σπότης<sup>65</sup> Χριστὸς τοῖς ἐκ δεξιῶν ἀμνοῖς. « Δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρός μου· κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν πρὸ<sup>66</sup> καταβολῆς κόσμου. » Ταῦτην τὴν κληρονομίαν τοῖς φοδουμένοις αὐτὸν δώσειν δὲ σπότης ὑπέσχετο· καὶ τούτοις δὲ; ἐν τύπῳ τὴν ἐπηγγελμένην ἀπέδωκε γῆν.

ζ'. η'. « Ήμέρας ἐφ' ήμέρας<sup>67</sup> τοῦ βασιλέως D οἱ Μαθ. ΙΙΙ, 34.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>49</sup> cod. 4 ἀνδραποδίσθεντες. <sup>50</sup> cod. 2 κατοικεῖν. cod. 1 habet οἰκεῖν, et hæc addit: 'Αλλ' ὅμως καὶ ἀπὸ τῶν περάτων καὶ μέχρι τῶν περάτων τῆς γῆς δοὺς ἐπιστρέφοντες προσκυνεῖν αὐτὸν ὑμνοῦσι, καὶ ταύταις κέρχηνται τὰς λέξεις, ἵνα τῆς παρ' αὐτοῦ τύχωσι προμηθεῖται. *Imo quoque inde a finibus et usque ad fines terræ, quotquot converuntur ut adorent Deum, hymnos canunt hisque nimirum verbis, ut providæ ejus curæ participes fiant.* <sup>51</sup> "Ὑγιώσας με. Hebr. Ἰωβὼς μρῷ (in petram quæ) altior est me. <sup>52</sup> "Ἐπικειμένας. cod. 1 add. μοι. <sup>53</sup> "Ε. cod. 1 suppl. <sup>54</sup> Mov. cod. 1 et 2 μοι. <sup>55</sup> "Τεθέτεις. cod. 1 add. λοιπόν. <sup>56</sup> cod. 2 προσεδρεύω, <sup>57</sup> cod. 2 ναῦ. <sup>58</sup> Τέθετεις. cod. 1 add. <sup>59</sup> Ἀρμόττει δὲ καὶ τῷ ἐξ ἐθνῶν πεπιστευκότει λαῶ καὶ γάρ οὗτοι τὴν Ἐκκλησίαν δυομάζουσι σκήνωμα, ἐν τῇ κατασκηνοῖ δὲ ἐκ Θεοῦ Θεός Λόγος ἀθύτως καθ' ἐκάστην θυμένος· πτέρυγας δὲ κάνταῦθα παλαιάν τε καὶ νέαν διαθήκην δυομάζει. *Conveniunt autem hæc etiam credentibus e gentilibus collectis. Nam hi quoque tabernaculum vocant Ecclesiam in qua habitat Verbum ex Deo, Deus qui sine sacrificio quotidie sacrifici vices gerit. Alas autem hoc etiam in loco Vetus et Novum Testamentum vocat. Conf. p. 962.* <sup>60</sup> Εὐχῶν. Prior edit. habebat ἔχθρων, quod cum εὐχῶν auctoritate duorum codicium Aug. commutandum esse duximus, etsi recepta lectio in vers. τῶν Οὐσίτ προσευχῶν. <sup>61</sup> cod. 1 ἀποδέωκας. <sup>62</sup> "Οτι. cod. 1 ως. <sup>63</sup> cod. 1 et 2 ἦτα. <sup>64</sup> "Ἐγη. In cod. 1 ponitur post ἀμνοῖς. <sup>65</sup> "Ο Δεσπότης. cod. 2 πρæm. δ Θεός καὶ, in cod. 1 autem post Χριστὸν sequitur δ Θεός; ήμων. <sup>66</sup> Ηρό. cod. 1 ἀπό. <sup>67</sup> cod. 2 ήμέραν.

nos ejus usque in diem generationis et generatio-  
nis. Permanebit in æternum in conspectu Dei. Ita  
cum supplicasset, et quæ peccaverunt accepissent,  
et pro his gratias egissent, Deum orant ut diutius  
regem datum conservet. Tunc autem Zorobabel  
ipsius imperabat: sed non omnia vaticinationis  
verba ei congruunt. Hoc enim, « Dies super dies re-  
gis adjicies, » illi quoque convenit, cætera vero ne-  
quaquam, sed ei qui ex illo secundum carnem ob-  
suinmam suam benignitatem, ut ipse novit, prognos-  
tus est. In illo enim vaticinationis verba vera fue-  
runt: « Anni ejus usque in diem generationis et  
generationis: permanebit in æternum in conspectu  
Dei. » [Neque enim initium dierum habuit, ne-  
que finem habebit. Etsi **101** enim, cum homo  
pro nobis factus esset, mortem subierit, tamen  
anni ejus durant per dies generationis et genera-  
tionis. In principio enim erat, et apud Deum erat,  
Deusque erat. Illud autem in conspectu Dei, idem  
est quod semper una cum Patre coexistens.] Idem  
enim propheta in centesimo primo psalmo dicit illi:  
« Tu autem idem ipse es, et anni tui non defi-  
cient. » [Videsne eum qui pro nobis crucem ac  
mortem sustinuit, habere etiam regnum sine carens,  
quatenus coexistit cum Patre?] Zorobabel igitur  
Domini Christi figura fuit. Nam quemadmodum  
ille captivus e Babylone in patriam terram reduxit,  
sic Dominus Christus omnem humanam naturam,  
ob primi hominis prævaricationem in servitutem  
redactam, in antiquam generis nobilitatem revoca-  
vit, [postquam] enim in cruce abolevit illum qui  
potestatem mortis habebat, scilicet diabolum] et  
mortis imperium destruxit, subditis suis vitam redi-  
didit. [Ejus enim est vox ista: « Ego sum vita et  
resurrectio. » Et: « Qui comedit de me, vivet in  
me. »] « Veritatem et misericordiam ejus quis  
requiri? » Quis, inquit, potest veram et justam  
Dei misericordiam accurate discere? etenim ejus  
iudicia abyssus **1012** multa.

VERS. 9. « Sic psalmum dicam nomini tuo in  
sæculum sæculi, ut reddam vota mea quotidie. »  
Nam semper te celebrabo: singulis diebus tua be-  
næficia enarrabo, et vota non fallam. Vota enim  
promissiones vocat.

<sup>p</sup> Psal. ci, 27. <sup>q</sup> Joan. xi, 25. <sup>r</sup> Joan. vi, 57.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>ss</sup> Όμοιογήσαντες. Des. in cod. 2. <sup>st</sup> cod. 2 φυλάξατ. <sup>ss</sup> cod. 2 ἡμέραν. <sup>tt</sup> Κατὰ σάρκα. Des. in cod. 1.  
<sup>tt</sup> Διὰ — αὐτὸς. Des. in cod. 2. <sup>ss</sup> E cod. 1 suppl. <sup>tt</sup> Γάρ. cod. 1 δέ. <sup>ss</sup> E cod. 1 suppl. <sup>tt</sup> Χριστού. cod.  
1 adiit Σωτῆρος ἐγένετο. <sup>ss</sup> Ήτε, quia e cod. 1 supplivimus, legit quoque Carafa. <sup>tt</sup> E cod. 1 suppl.  
<sup>tt</sup> cod. 2 ἐκείνων. <sup>ss</sup> cod. 2 ἀποδέδωκε. <sup>tt</sup> E cod. 1, in quo post ἐψολ. sequitur, καλῶς οὖν ἔχων δ προ-  
φητικής νοῦς διὰ τῶν ἑξῆς ἐφησεν. <sup>tt</sup> Τίς ἐκζητήσει. Hebr. γῆρας παρα, (ut) custodian eti. Inter-  
pretum Græcorum nullus veram significationem vocis παρα expressit. <sup>tt</sup> Εκζητήσει. In textu τῶν Οὐ seqni  
sonet αὐτῶν. <sup>tt</sup> Γάρ. Des. in cod. 1 et 2. <sup>tt</sup> cod. 1 χειρομμένον. <sup>tt</sup> Πολλή. Des. in cod. 2. <sup>tt</sup> I. ad  
τράστηρ. cod. 1 et 2 præm. κατ. <sup>tt</sup> Εὐχάρις — καλεῖ. Des. in cod. 2.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΞΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ Ἰδιθούμ, ψαλμὸς τῷ Δασίδ. » 'Ο δὲ Σύμμαχος οὕτω; ἡρμήνευεν· Ἐπινίκιος διὰ Ἰδιθούμ, φόδη εἰς<sup>6</sup> Δασίδ. Δηλοὶ τοινυν, ὡς τοῦ μακαρίου μὲν Δασίδ δὲ ψαλμὸς, θέστο δὲ ὑπὸ τοῦ Ἰδιθούμ. 'Ως γάρ<sup>7</sup> χοροῦ προστατῶν<sup>8</sup> ἐν τῷ θείῳ νῷ μνεῖ τὸν τῶν<sup>9</sup> δὲ λων Θεὸν, ξ<sup>10</sup> φησι τῶν Παραλειπομένων ἡ βίθος. Προθεσπίζει<sup>11</sup> δὲ διὰ ψαλμὸς<sup>12</sup> τὰς Μαχεδονικὰς ἀπαναστάσεις, καὶ τὰς Ἀντιόχου τοῦ Ἐπιφανοῦς κατὰ τῶν Μαχαβαίων<sup>13</sup> ἀπιδουλάς· καὶ διδάσκει τοὺς εὐσεβείας ἀθλητὰς, ὅποιοις προσήκει<sup>14</sup> χρήσασθαι λογισμοῖς ἐν τῷ τῶν ἐναντίων<sup>15</sup> καιρῷ.

β'. « Οὐχί<sup>16</sup> τῷ Θεῷ ὑποταγήσεται ἡ ψυχὴ μου; » Τὸν θείον παραβαίνειν καταναγκαζόμενοι<sup>17</sup> νῦν, καὶ θύειν μὲν εἰδώλους, οὐέων δὲ μεταλαμβάνειν κρεῶν<sup>18</sup>, τὸν οἰκείον εἰς<sup>19</sup> εὐσέβειαν διεγέρουσι λογισμὸν, καὶ πρὸς<sup>20</sup> τὸν ὑπὲρ τῆς εὐσεβείας παραθήγουσι ζῆλον<sup>21</sup>. Οὐ προτιμᾶς, φησιν<sup>22</sup>, ἀπάντων, ὡς ψυχὴ, τοῦ Θεοῦ τὴν δουλείαν; Εἴτα τὸ ἐντεῦθεν διδάσκουσι κέρδος.

« Παρ' αὐτῷ<sup>23</sup> γάρ τὸ σωτῆριν μου. [γ'.] Καὶ γάρ αὐτὸς Θεὸς μου, καὶ σωτὴρ μου· ἀντιλήπτωρ μου, οὐ μὴ σαλευθῶ ἐπὶ πλεῖον. » Αὕτη σοι, ὡς ψυχὴ, τῇ δουλείᾳ παρέχει τὴν σωτηρίαν. Αὔτος γάρ ἔστι Θεὸς καὶ τῶν ἀγαθῶν χορηγὸς, καὶ τοὺς κλονουμένους<sup>24</sup> ἔρεισαι δυνάμενος. Τὴν αὐτοῦ τοινυν ἐπικουρίαν καλέσας, τῶν καταβαλεῖν πειρωμένων ἀπαλλαγῆσομαι. Οὗτω τοὺς οἰκείους εἰς εὐσέβειαν<sup>25</sup> πυρεύσαντες<sup>26</sup> λογισμούς, μεταφέρουσι πρὸς τοὺς ἐναντίους τὴν γλῶτταν.

δ'. « Εἳς; πάτε ἐπιτίθεσθε ἐπ' ἄνθρωπον; φονεύετε<sup>27</sup> πάντες ὑμεῖς<sup>28</sup>, ὡς τοίχῳ κεκλιμένῳ<sup>29</sup> καὶ φραγμῷ ὥστε μένειν; » Μεθυπέρβατο;<sup>30</sup> δὲ ἡ τοῦ στέχου διάνοια. « Στοι; δὲ<sup>31</sup> αὐτῇ· Μέχρι τίνος ὡμότητι καθ'<sup>32</sup> ἡμῶν κέχρησθε, τὸ κοινὸν τῆς φύσεως οὐ σκοπούμενοι, ἀλλὰ καθάπερ τοῦχόν τινα κεκλιμένον<sup>33</sup>, καὶ φραγμὸν ὑπὲρ ἀνέμου πεσεῖν κινθυνέοντα, ὥσται καὶ καταβαλεῖν ἐπειγεσθε, μιαυδόν<sup>34</sup> ἔχοντες γνώμην; Ἀντὶ τοῦ, Μή<sup>35</sup> σφρόδρα ἡμῶν, ὡς δεσθεῶν, κατεπαίρεσθε. « Εἶχομεν<sup>36</sup> γάρ ἐπίκουρον τὸν τῶν δὲ λων Θεόν.

ε'. « Πλὴν τὴν τιμὴν μου<sup>37</sup> ἐδουλεύσαντο ἀπ-

<sup>3</sup> 1 Paral. ix, 16.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> 'Ο — Δασίδ. cod. 1 habet ἡ δὲ τῶν Ἐβραίων ἔκδοσις οὕτως ξειτ<sup>38</sup> εὐσεβῆς ἐπινίκιος διὰ Ἰδιθούμ. Φόδη τῷ Δασίδ. <sup>4</sup> Εἰς. Abest a cod. 2. <sup>5</sup> 'Ως γάρ. cod. 1 δς, <sup>6</sup> cod. 1 et 2 προστατεύων. <sup>7</sup> Τῷ. Des. in cod. 2. <sup>8</sup> H. cod. 1, 2 ὡς. <sup>9</sup> Προθεσπίζει, x. t. λ. Ήσεται et quæ ad vers. 2 ac 3 sequuntur, sere eadem sunt cum illis quæ apud Cord. p. 215, Theodoro tribuuntur. <sup>10</sup> Ψαλμὸς. cod. 2 præm. παρών. <sup>11</sup> Μαχαβ. cod. 2 præm. ἀγίων. <sup>12</sup> Ἐρατίων. cod. 1 et 2 ἀγίων. <sup>13</sup> Οὐχί — ψυχὴ μου. Hebr. : Tantummodo in Deo est silentium animæ meæ, s. in Deo acquisitum anima mea. <sup>14</sup> Καραν. cod. 1 δο. τοὺς γεννάδας ἐπὶ τὰ παῖδες· μεθ' ὧν καὶ τὸν Ἐλέαζαρ καὶ τὴν μητέρα τῶν παΐδων. Septem generosos pueros, et cum illis quoque Eleazarem ac matrem puerorum. Sequitur, οἱ δὲ ὄστοι τὸν οἰκείον, x. λ. <sup>15</sup> Εἰς. cod. 2 πρὸς. <sup>16</sup> Πρός. Abest a cod. 1 et 2. <sup>17</sup> Ζῆλον. cod. 1 adiit, τοιούτους που δηλοῦται καὶ θυτούμενοι ἐαυτοῖς λογισμούς. Tales scilicet etiam secum agitantes cogitationes. <sup>18</sup> Φησίτρ. Des. in cod. 2. <sup>19</sup> Εἶχομεν — Θεόν. cod. 2 ἔχομεν καὶ ἡμεῖς ἐπίκουρον τὸν Θεόν. cod. 1 pro τῶν δὲ λων Θεὸν habet τὸν τοῦ παντὸς ποιητὴν. <sup>20</sup> Τῷ· τιμὴν μου. Hebr. ἐν τῷ ἔργῳ ex altitudine ejus. <sup>21</sup> Υμεῖς.

Additur in ed. Ald. et Compl. <sup>22</sup> cod. 2 κεκλεισμένῳ. <sup>23</sup> cod. 2 μεθυπέρβατον. <sup>24</sup> Δέ. Abest a cod. 2, qui habet ἔστιν αὐτῇ. <sup>25</sup> cod. 2 κεκλεισμένον. <sup>26</sup> Μιαυδόν. cod. 2 præm. καλ. <sup>27</sup> Αγτὶ τοῦ μή. Des. in cod. 2. <sup>28</sup> Εἶχομεν — Θεόν. cod. 2 ἔχομεν καὶ ἡμεῖς ἐπίκουρον τὸν Θεόν. cod. 1 pro τῶν δὲ λων Θεὸν habet τὸν τοῦ παντὸς ποιητὴν. <sup>29</sup> Τῷ· τιμὴν μου. Hebr. ἐν τῷ ἔργῳ ex altitudine ejus.

## INTERP. PSALMI LXI.

Vers. 1. « In finem, pro Idithum, Psalmus Davidi. » Symmachus autem sic interpretatus est: *Triumphalis per Idithum, Cantus in Davidem*. Declarat igitur psalmum beati Davidis esse, Idithum vero eum cecinisse, qui, cum esset praefectus chori, Deum verum omnium largitorem in divino templo laudabat, sicut Paralipomenon liber dicit<sup>1</sup>. Psalmus autem prædictus Macedonicos incursum, atque illustris Antiochi contra Machabæos insidias: pietatisque athletas docet, quibus cogitationibus munire se certaminis tempore debeant.

Vers. 2. « Nonne Deo subjecta erit anima mea? » Cum divinam legem transgredi cogerentur, et idolis sacrificare, atque suillas carnes comedere, mentem suam ad pietatem accendunt, **1013** et pro religione studium exacount: Nonne, o anima, inquiunt, omib[us] rebus Dei servitutem præfers? Deinde utilitatem, quæ hinc percipitur, docent.

C « Ab ipso enim salus mea. [Vers. 3.] Nam et ipse Deus meus, et Salvator meus, auxiliator meus; non movebor amplius. » Ista servitus, o anima, tibi salutem præbet. Nam ipse est Deus, et honorum largitor, et qui potest eos qui commoventur, confirmare. Openi ejus igitur implorans, ab iis qui dejicere conantur, liberabor. Sie cum suas ratiocinationes ad pietatem accendissent, in adversarios sermonem transferunt.

Vers. 4. « Quousque irruitis in hominem? interficitis universi vos, tanquam muro inclinato, et macearię depulsae. » Hujus versiculi sensus hyperbatō perplexus est. Est autem hic: Quousque crudelitate contra nos utimini, et naturæ communione non consideratis? sed tanquam murum inclinatum, et maceirię quæ a vento lapsum timet, impellere et dejicere festinatis, cædis cupidum animalium gerentes. Quasi dicerent: Ne valde effaramini contra nos, quasi imbecilles simus. Habemus enim adjutorem uigiliorum Deum.

Vers. 5. « Verumtamen pretium meum cogita-

verunt **1014** repellere. » Unum, inquit, finem habent, ut Dei providentia me privent, a qua omnem honorem et gloriam habeo. Piorum siquidem honor est, servire Deo : et divinus Paulus ubique servum Christi seipsum nominat. « Cucurrerunt in siti. » Has autem insidias non obiter contra me struunt, sed cum omni studio hoc faciunt, sitientes me in foveam impietatis dejicere. Quibus autem machinationibus utantur, indicat : « Ore suo benedicebat, et corde suo maledicebat. » Blandis quidem verbis utuntur, imponere conantes : verum perniciem intus occultam habent. Sic illorum insidiis demonstratis, rursus se ipsos hortantur ut forti animo sint, et divinum auxilium exspectent.

**VERS. 6.** « Verumtamen Deo subjecta esto, anima mea, quoniam ab ipso patientia mea. » Ne derelinquas, o anima, Dei servitutem et cultum : sed ejus auxilio confirmata, molestiarum impetus perfer.

**VERS. 7.** « Quoniam ipse Deus meus, et Salvator meus, adjutor meus, non emigrabo. » Nam ipsum sciens et verum Deum esse, et salutis fontem, non patiar ut servitutem permitem, atque ad alterius dominatum consugiam. Hoc enim, *emigrabo*, pro transferar, posuit. **1015** Non ero, ait, transfuga, et impietatis mancipium.

**VERS. 8.** « In Deo salutare meum, et gloria mea ; Deus auxili mei, et spes mea in Deo est. » [Ecce iterum sensus verborum prophetæ satis aperte Trinitatis] indivisæ, lucidæ ac semipaternæ substantias nobis indicat : non quasi tres sint dñi, absit : nomina enim illa, Deus, Dominus, Rex, Creator et Omnipotens, ad substantias, ut iam sapient dictum est, se referunt. Propterea iisdem sermonibus æpe utuntur, Deum et Salvatorem, et gloriam, et adjutorem, Deum universorum vocantes, ut impietatis impetus repellant. Idcirco et alios omnes suos contribules in eamdem pietatem excitant, non ferentes, ut soli ipse victores vocentur.

**VERS. 9.** « Sperate in eu omnis cœtus populi, effundite coram illo corda vestra, quia Deus adjutor

A ὡςασθαι. » **Ἐνα**<sup>τοι</sup>, φησι, σκοπὸν ἔχουσι, τῇ; τοῦ Θεοῦ με γυμνῶσαι<sup>τοι</sup> προνολας, ἀφ' ἣς πάσαν ἔχω τιμήν τε καὶ εὐκλείαν. Τιμὴ γὰρ τῶν εὐσεβῶν, τὸ δουλεύειν Θεῷ · διόπερ καὶ ὁ θεοπέστος Παῦλος πανταχοῦ δοῦλον ἐστὸν ὀνομάζει Χριστοῦ<sup>τοι</sup>. « Ἐδραμον ἐν διψῃ<sup>τοι</sup>. » Οὐ πάρεργον δὲ ταύτην ἔχουσι τὴν ἐπιθυμούλην<sup>τοι</sup> · ἀλλὰ σὺν πᾶσῃ προθυμῷ τοῦτο ποιοῦσιν, εἰς τὸν τῆς ἀσεβείας με βούρον καταβαλεῖν διψῶντες. Ποίας δὲ κέχρηνται μηχαναῖς, λέγει<sup>τοι</sup> · « Τῷ στόματι αὐτῶν εὐλόγουν, καὶ καρδίᾳ αὐτῶν κατηρῶντο. » Κωτίλοις<sup>τοι</sup> μὲν κέχρηνται λόγοις, φενακίσαι πειρώμνοι· ἀλλὰ διεθρὸν ἔνδον<sup>τοι</sup> ἔχουσι κεκρυμμένον. Οὕτως τὰς ἐκείνων δεῖξαντες ἐπιθυμάζεις<sup>τοι</sup>, πάλιν ἐχούσις<sup>τοι</sup> ἐγκελεύονται καρτερεῖν, καὶ τὴν θελανάμενεν ροπήν. -

B **ζ'.** « Πλὴν τῷ Θεῷ ὑποτάγηθι<sup>τοι</sup>, τῇ ψυχῇ μου· οὗτοι παρ' αὐτοῦ<sup>τοι</sup> ἡ ὑπομονὴ μου. » Μῆτρα καταλίπησ, ὥρ ψυχῇ<sup>τοι</sup>, τοῦ Θεοῦ<sup>τοι</sup> τὴν δουλείαν, ἀλλὰ τῇ παρ' αὐτοῦ χορηγουμένη ρωσθείσα ροπῇ, φέρε τὰς τῶν δεινῶν προσβολάζεις<sup>τοι</sup>.

ζ'. « Οτι αὐτὸς Θεός μου, καὶ σωτήρ μου, ἀντιλήπτωρ μου, οὐ μὴ μεταναστεύσω. » Αὔτὸν γὰρ εἰδὼς καὶ ἀληθινὸν Θεὸν, καὶ σωτῆρας πηγὴν, οὐκ ἀνέξομαι τὴν δουλείαν ἀμεῖψαι, καὶ πρὸς ἑτέραν δεσποτείαν ἀναδραμεῖν. Τὸ γὰρ, μεταραστεύσω, ἀντὶ τοῦ μεταθήσομαι<sup>τοι</sup> τέθεικαν. Οὐ γενήσομαι, φησι, μετανάστης, καὶ δοῦλος τῆς ἀσεβείας<sup>τοι</sup>.

η'. « Ἐπὶ τῷ Θεῷ τὸ σωτήριόν μου, καὶ τῇ δόξῃ μου · δὸς Θεός τῆς βοηθείας μου, καὶ τῇ ἐλπίς μου ἐπὶ τῷ Θεῷ. » **[τοι]** Ίδοιν πάλιν ὁ προφητεικὸς νόος τῆς ἀδικιαρέτου καὶ φωτοφόρου καὶ ἀεὶ οὖσης Τριάδος σφέστερον ἡμῖν ὑπέδειξε τὰς ὑποστάσεις · οὐ τρεῖς θεοὺς λέγων, ἀπαγεῖ τὸ γὰρ Θεός, ὡς πολλάκις ἡμῖν εἴρηται, καὶ τὸ Κύριος καὶ Βασιλεὺς καὶ Δημιουργὸς καὶ Παντοκράτωρ ἐπὶ τῶν ὑποστάσεων κείται. Διὸ δὴ **[τοι]** αὐτοῖς πολλάκις κέχρηνται<sup>τοι</sup> λόγοις. Θεὸν καὶ<sup>τοι</sup> Σωτῆρα, καὶ δόξαν<sup>τοι</sup>, καὶ βοήθην, τὸν τῶν ὅλων μαλοῦντες Θεόν · ἵνα τῆς δυσεβείας τὰς προσβολάς ἀποκρύσωνται. Οὐ δὴ χάριν καὶ τοὺς ἄλλους ἀπαντας ὀμφύλους<sup>τοι</sup> εἰς τὴν αὐτήν<sup>τοι</sup> εὑσέβειαν διεγέρουσιν, οὐκ<sup>τοι</sup> ἀνεχόμενοι μόνοι νικηφόροι καλεῖσθαι.

θ'. « Ἐλπίσατε ἐπ' αὐτὸν, πᾶσα<sup>τοι</sup> συναγωγὴ λαῶν<sup>τοι</sup>, ἐκχέατε<sup>τοι</sup> ἐνώπιον αὐτοῦ τὰς καρδίας ὑμῶν<sup>τοι</sup>,

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

\* **Eva.** cod. 1 præm. ol τοῦ Θεοῦ λογάδες. *Electi Dei.* **I**γνωσται. cod. 1 præm. μῆ. **X**ριστοῦ. cod. 1 Θεοῦ, ascripta tamen altera lectione. **Rec.** lectio est διψῃ. Hebr. **γν.** Geuinam autem lectionem esse ἐν φεύδει, unde ex errore librarii ortum sit ἐν διψῃ, jam monuit Euseb. ad h. l. **Ἐπιθ.** cod. 1 add. Ἀντίοχος καὶ οἱ κατ' αὐτόν. **Ἄρει.** Des. in cod. 2. **Κωτίλοις.** cod. 1, 2 ἀπατηλοῖς. **cod. 2** ἐνδοθεν. **Ἐπιθ.** cod. 1 et 2 προσβολάς. **cod. 2** ἐκαυτούς. **cod. 1** κέχρηται.

Vid. p. 1012, n. 14. **cod. 1, 2** αὐτῶν. **Mη.** cod. addit. λέγει δέ. **ψυχῇ.** cod. 1 et 2 add. μου. **Θεοῦ.** cod. 2 præm. φιλανθρώπου. **Προσθ.** cod. 1 add. καὶ τίνος ἔνεκεν λέγει διὰ τῶν ἔξης. **cod. 1 et 2** μεταθήσομαι. **Ἀσεβ.** cod. 1 add. καὶ σαφέστερον αὐτὸν πάλιν διὰ τῶν ἔξης λέγει. **Ε.** cod. 1 suppl. **καὶ** κέχρηται. **Kai.** Abest a cod. 1. **Kai δόξαν.** cod. 1 καὶ αντιλήπτορος θεοῦ σωτῆρα. **Ἀπαγατας ὀμφύλους.** Des. in cod. 1. **οὐκ** 2. αὐτῶν. **Οὐκ — καλεῖσθαι.** cod. 1 Οὐκ ἀνεχόμενοι ol πρὸ τοῦ νόμου παῖδες νικηφόροι καλεῖσθαι μόνοι· ἀλλὰ πᾶσι τοῖς ὑπὲρ εὐσεβείας ἀδύοντι καὶ μετὰ τὴν χάριν κοινὸν προτιθέασι διδασκαλεῖον. Καὶ ὅρα, πῶς διὰ τῶν ἔξης σαφέστερον ἔφησε, τῷ εἰπεῖν. **Νοι** ferentes, ut qui ante legem fuerant soli victores dicerentur, sed omniibus qui pro pietate certant, etiam post acceptum gratiam communem quasi aperiunt scholam. *Vide autem, quomodo hac distinctius in sequentiōne exprimat, dum dicit.* **Πᾶσα — λαῶ.** Hebr. **γν** ιγνήσ. Αρι., ἐν παντὶ καιρῷ λαός. **Δαῶ.** Rec. lectio λαῶ. **Rec. lectio est** ἐκχέατε. **Ὑπῶρ.** cod. 1 add. εἰπὲ καὶ, τίνος ἔνεκεν.

ἵτινος θεός βοηθός ἡμῶν. » Πάντων, ὡς ὁμόφυλοι, τῶν ἀνθρώπων καταφονήσαντες, τὴν εἰς αὐτὸν ἀπίδειν βεβαίαν ἐργάσασθε· καὶ πᾶσαν αὐτῷ ἀνάθεσθε<sup>66</sup> τὴν διάνοιαν, ἀναμφισβάλως τὴν παρ' αὐτοῦ βοήθειαν ἀναμένοντες. Τὸ γάρ<sup>67</sup>, « Ἐχάστε ἄγνωπον αὐτοῦ τὰς καρδίας ὑμῶν, » τούτῳ δηλοῖ, ἀντὶ τοῦ, Πάντας αὐτῷ τοὺς ληγισμοὺς ἀφιερώσατε, καὶ μηδεμίαν διχρόνιαν εἰσόδεξηθε. [68] Εὗ μάλα ἀπιστάμενοι, ὡς ἀνθρωπος<sup>69</sup> δίψυχος, ἀκατάστατος ἐν πάσαις ταῖς ὅδοῖς αὐτοῦ, καὶ τὸ δυστήλον κυρίοις οὐδεὶς δύναται δουλεύειν.]

τ'. « Πλὴν μάταιοι οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων· φευδεῖς οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων ἐν ζυγοῖς· τοῦ ἀδικῆσαι<sup>70</sup>. » Τοῦτο σαφέστερον ὁ Θεοδοτίων<sup>71</sup> ἡρμήνευσε. « Πλὴν ἀτρίκις υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων· φευδεῖς υἱοὶ ἀνδρῶν<sup>72</sup>, ὡς ῥοπῆ ζυγοῦ<sup>73</sup>. » Οὐδὲν, φησι, μόνιμον τῶν ἀνθρωπίνων, ἀλλ' ἀτριψία ξοικεῖν ἀναπειπομένῳ, καὶ παρατίκα σκεδανυμένῳ, καὶ ῥοπῇ ζυγοῦ, ποτὲ μὲν καθιεμένῃ, ποτὲ δὲ ἀνανευούσῃ, καὶ σταθήρῳ οὐδὲν ἔχοντος καὶ μόνιμον. Καὶ<sup>74</sup> τῶν Ἐδδομήκοντας τὴν<sup>75</sup> ἐρμηνείαν οὕτω νοητέον· Μάταια μὲν τὰ ἀνθρώπινα πάντα· ἀλλ' ὅμως οἱ πλεῖστοι θαρροῦσιν, ὡς διαρκέστι, τοῖς δέουσι· καὶ ισότητας ἀμελοῦσιν, ἀνίσως δὲ κατέχουσι τὰ τῆς διανοίας ζυγά· καὶ τοῦ μὲν δικαίου καταφρονοῦσιν, ἀδικίᾳ δὲ χαίρουσιν<sup>76</sup>. « Αὐτοὶ ἐκ ματαιότητος ἐπὶ τὸ αὐτό. » Ἀλλ' ὅμως οὐδὲν ἔντευθεν<sup>77</sup> ἀποφέρονται κέρδος· μάταια γάρ ἀπαντά, καὶ μεταβολὴν δέξιαν δεχόμενα. Οὕτω γάρ ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν· « Αὐτοὶ ματαιοῦνται ὅμοι. » Ἐντεῦθεν παραίσειν τοῖς ἐναντίοις<sup>78</sup> ἐπὶ πλούτῳ γαυριῶσι προστέρουσιν.

ια'. « Μή ἐλπίζετε ἐπὶ ἀδικίαν, καὶ ἐπὶ ἀρπαγμα<sup>79</sup> μὴ ἐπιποθεῖτε<sup>80</sup>. » Μή ἀξιέραστον, φησὶν, ἡγεῖσθε<sup>81</sup> τὴν ἀνθρωπίνην ἐφημερίαν, ἢ δὲ ἀδικίας συνισταμένην. « Πλούτος ἐὰν δέη, μὴ προστίθετες καρδίαν. » Ποταμοῦ δὲ<sup>82</sup> δίκην δρῶντες τὸν πλοῦτον εἰς τὰς ὑμετέρας φερόμενον οἰκίας, μὴ καταδυνώσητε τούτῳ τὸν ὑμέτερον λογισμὸν. Καὶ τί δήποτε ταῦτα συμβουλεύεις καὶ παραινεῖς;

ιβ'. ιγ'. « Ἀπαξ ἐλάλησεν ὁ θεός· δύο ταῦτα ἤκουσα<sup>83</sup>, ζει τὸ κράτος τοῦ θεοῦ. Καὶ σοῦ, Κύρε, τὸ ἔλεος· δὲ σὺ διποδώσεις ἔκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα σὸντο. » Ἡκούσα, φησὶν, ἀποφηναμένου τοῦ θεοῦ τῶν ὅλων, δὲ κρίσις ἔσται<sup>84</sup>, καὶ ἀνταπόδοσις ἀγαθῶν καὶ κακῶν. Τὸ δὲ ἀπαξ, οὐκ ἐπὶ ἀριθμοῦ<sup>85</sup> τέθεικεν, ἀλλ' ἐπὶ<sup>86</sup> τοῦ πάντων<sup>87</sup> ἐσομένου. Ἀπεφήνατο, φησὶν, ἀπαξ ὁ θεός, καὶ τοῦτο μὴ γενέσθαι τῶν ἀδυνάτων. Δύο δὲ λέγει· τὴν κατὰ τῶν παρανόμων<sup>88</sup> τιμωρίαν, καὶ τὴν τοῖς εὐσεβεῖσι χορη-

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> cod. 2 ἀνατίθεσθε. <sup>67</sup> Γάρ. cod. 1 δέ. <sup>68</sup> E cod. 1 suppl. <sup>69</sup> Ἀρθρωπος. Ita leg. esse videtur pro αὐτοῖς. <sup>70</sup> Τοῦ ἀδικῆσαι. Hebr. ἀντί<sup>τ</sup>η, ad ascendendum. <sup>71</sup> Ο Θεοδοτ. Sic quoque Symm. <sup>72</sup> cod. 1 ἀνδρῶν.

<sup>73</sup> Ζυγοῦ. cod. 1 add. δὲ λέγει τοιοῦτό ἔστιν. <sup>74</sup> Καὶ — ροητέον. Des. in cod. 1. <sup>75</sup> Τὴν. cod. 2 πρᾶμ. δέ. <sup>76</sup> Χατρουσίτ. cod. 1 add. καὶ δρα πῶς σαφέστερον διὰ τῶν ἐξῆς ἐφησεν αὐτό. <sup>77</sup> Ἐρευθερ. Αἰτια cod. 2. <sup>78</sup> Ἐραρτίοις. Des. in cod. 2. <sup>79</sup> Rec. lectio est ἀρπάγματα. <sup>80</sup> Μή ἐπικ. Ήταν α πρæced. separanda suissent. Hebr. ἀπατήτοις. Aqu. μὴ ματαιοῦσθε. <sup>81</sup> cod. 2 ἡγεῖσθαι. <sup>82</sup> Δέ. Abost 2 εο'. 1 ετ. 2. <sup>83</sup> Ἡκούσα. cod. 1 add. εἰπὲ καὶ ποιά. <sup>84</sup> cod. 2 ἔστι. <sup>85</sup> cod. 2 ἐπὶ ἀριθμῷ. <sup>86</sup> Εἰτ. cod. 1 ἀντί. <sup>87</sup> cod. 2 πάντος. <sup>88</sup> cod. 2 παρανόμουγτων.

Hæc igitur leges serens Deus denuntiavit. « Ego A γυμένην φιλανθρωπίαν<sup>80</sup>. Ταῦτα<sup>81</sup> μὲν τοι νομενε-  
τῶν δὲ Θεός ἐπηγγείλατο. » Ἐγὼ γάρ εἰμι, φησί,  
Κύριος δὲ Θεός σου, Θεός: ζηλωτής, ἀποδιδόντος  
ἀμαρτίαν πιτέρων ἐπὶ τέκνα<sup>82</sup> ἐπὶ τρίτην καὶ  
τετάρτην γενέντων τοῖς μισοῦσι με· καὶ ποιῶν ἔλεος  
εἰς χιλιάδας καὶ μυριάδας τοῖς ἀγαπώσι με, καὶ  
φιλάσσουσι τὰ προστάγματά μου. [83] Ταῦτα δὲ  
τούτοις καὶ τῷ Εὐαγγελίῳ ἀκούομεν, πῶς δὲ Κύριος  
τῆς δόξης ἐν τῇ δευτέρᾳ αὐτοῦ ἐξ οὐρανῶν παρου-  
σίᾳ ἀφοριεῖ ὑπεράπειρον διοικήν, καὶ τὰ πρόβατα μὲν  
οτήσει ἐκ δεξιῶν, τοὺς δὲ ἐρίφους ἐξ εὐωνύμων. Τότε  
ἔρει τοῖς ἐκ δεξιῶν, « Δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρός  
μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασι-  
λείαν πρὸ καταβολῆς κόσμου<sup>84</sup> » εἴτα τοῖς ἐξ εὐωνύ-  
μων « Υπάγετε εἰς τὸ σκήτος τὸ ἔξιώτερον διου δ  
βρυγμῆς καὶ δὲ δολογυμῆς τῶν δδόντων. » Διὰ δὴ τὴν  
ἀπόφασιν ταύτην σπουδασάτω ἔκαστος διὰ βίου κα-  
θαρότητος καὶ τῆς μόνης ἀληθοῦς πίστεως, καὶ διὰ τὴν  
πρὸς τὸν πέλας ἀγάπησιν ἀπολαβεῖν ἐκεῖνα, ἀ δρθαλ-  
μῆς οὐκ εἶδε καὶ οὖς οὐκ ἤκουε, καὶ ἐπὶ καρδίαν  
ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη, ἀ ητοίμασεν δὲ Θεός τοῖς ἀγα-  
πῶσιν αὐτὸν.]

## INTERP. PSALMI LXII.

Vers. 1. « Psalmus Davidi, cum esset in solitu-  
dine Judææ. » Saulen fugiens divinus David, venit  
ad Achimelechum et illinc ad Anchusum qui in  
Geth regnabat. Deinde cum in periculo iterum  
versaretur, et hoc declinans, pervenit in solitudi-  
nem, in qua conscripsit psalmum istum, amorem  
patescens quem in Deum habebat, Saulisque in-  
teriorum prædicens. [Simulque omnibus hominibus  
occasione dedit iisdem verbis Deum obsecrandi  
et auxilium ab eo exspectandi.]

Vers. 2. « O Deus, Deus mihi, ad te mane vigilo :  
sicut te anima mea. » Desiderium tui, inquit, o  
Domine, et somnum pellit, et ad cultum tuum me  
excitat. 1019 « Quam multipliciter tibi caro  
mea; » Theodotio interpretatus est quotupliciter,  
Aquila vero intenta est, Symmachus desiderat. Om-  
nes autem interpretationes posui, ut docerem quam  
multipliciter duo membra non esse, ut sejungatur  
quam a multipliciter: sed esse unam partem ora-  
tionis, quæ exaggerationem desiderii significat.  
Respondet enim, ait, caro animi amori, et illius

<sup>81</sup> Exod. xx, 5, 6. <sup>82</sup> Matth. xxv, 34. <sup>83</sup> Matth. xxii, 43; xxv, 41.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>80</sup> Φιλαρθρ. cod. I addit. καὶ ἀνάψυξιν. Apud Cord. I. II, p. 213, sequitur, τὸ γὰρ κράτος τὴν ὅργην σημα-  
νεῖ καὶ τὴν ἀποτολήν. Potestas enim iram designat ac rigorem. <sup>81</sup> Ταῦτα—προστάγ. μον. In cod. I ad mar-  
ginem apposita est notula ḡ (de qua vid. p. 822) et sigla quæ vel Origenis nomen, vel vocem ὠραῖον expri-  
mit. Rem in dubio relinquendam esse putamus, quia spiritus non appositus est, quo solo indice quæstio  
hæc solvi potest, observante Montf. Palæogr. p. 547. <sup>82</sup> Τέκνα. cod. 2 add. τέκνων. cod. I habet καὶ  
ἐπὶ τέκνα τέκνων. <sup>83</sup> E cod. I suppl. <sup>84</sup> Ιουδ. Rec. sed minus apta lectio h. I. est ιδουμαῖς. <sup>85</sup> Φιγῶν  
— δλεῖρον. Hæc Theodoro tribuuntur apud Cord. p. 235. <sup>86</sup> cod. 2 Ἀχιμέλεχ. <sup>87</sup> E cod. I. <sup>88</sup> Δέσποτα.  
In cod. 2 ponitur post ὄντων. <sup>89</sup> Προσκύνησιν. cod. 2 ταπείνωσιν. In cod. I. post προσκύνησιν sequun-  
tūr hæc: Ἀριθτεῖ δὲ ἐκάστῳ τῶν διὰ προσευχῆς καὶ βίου καθαρότητος δυσωπούντων τὸν Κύριον· καὶ  
μάλιστα τοῖς ἀσκηταῖς τῆς εὐσεβείας. Conveniunt autem ista unicusque qui per preces et vitæ puritatem  
Deum reveretur, maxime q̄alem illis qui pietatem exercent. <sup>90</sup> Ποσταλῶς. Hebr. πῶν quod a Symm. bene  
vertitur ἰμείρεται. <sup>91</sup> Ἐξέδωκεν. Des. in cod. I et 2. <sup>92</sup> Ἐπεσθήθη. cod. I ἐπὶ στάθμῃ. <sup>93</sup> Μέρη ἔστι.  
cod. I et 2 μέρη λόγου εἰσὶ. <sup>94</sup> Οτι. Des. in cod. 2. <sup>95</sup> Σημαῖρον. cod. I add. δὲ λέγει τοιςύτῳ ἔστιν.

δινετείνεις βουλεύμασιν. Βούλεται δὲ εἰπεῖν, ὅτι Καὶ οἱ φυγὴ μου<sup>9</sup>, καὶ τὸ σῶμά μου, ἰμερέται σου καὶ ποθεῖ σε, καθάπερ δὲ δικῶν ὑδωρ ἔδιστόν τε καὶ διειδέστατον.

« ΤἾ Τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἀδάτῳ, καὶ ἀνύδρῳ. [γ:] Οὐ-  
τῶς ἐν τῷ ἀγίῳ ὄχθην σοι. » Οὐδεμίαν ἀπὸ τῆς  
ἐρημίας βλάβην<sup>10</sup> εἰσεδεξάμην· ἀλλ' ὡς παρ'<sup>11</sup> αὐτὴν  
ἴστηκαν τὴν λεπράν σου σκηνήν, οὐτως σοι τὴν δυμνόδιαν  
προσφέρω. Τὸ γάρ ἐν τῷ ἀγίῳ τὴν σκηνήν λέγει.  
Οὐδέποτε γάρ δὲ θεος<sup>12</sup> νεώς<sup>13</sup> ψυχοδόμητο. « Τοῦ Ιεζού  
τὴν δύναμίν σου, καὶ τὴν δύναμιν σου. » Παρέσταμαι  
δέ σοι, τὴν ἀρρήγην φανταζόμενος δύναμιν. Ἐπειδὴ  
γάρ ή σῇ φύσις ἀνέρικτος, ἀπὸ τῶν ὑπὸ σου γινο-  
μένων λαμπάνω<sup>14</sup> τῆς δοξολογίας τὰς ἀφορμάς.  
[“ Ό δέ εἶ ἐθνῶν πεπιστευκῶς λαδες διηνεκῶς δι-  
εῖποι· Οὐτως ἐν τῷ ἀγίῳ ὄχθην σοι· τουτέστιν ἐν  
τῷ ναῷ· ἐν φθινῇ ἀθύτως καὶ μερίζῃ ἀμερίστως  
καὶ ἀκδιπανῆ μένων ἀδαπάνητος<sup>15</sup>.】

δ. « Οτι κρείσσον τὸ ἔλεος σου ὑπὲρ ζωᾶς, τὰ  
χεῖλη μου ἐπικινέσσουσι σε. » Πάσης τῆς<sup>16</sup> ζωῆς τῆς  
τῶν πλουτούντων, καὶ τῆς τῶν δύναστευόντων, καὶ  
ἀρρόντος, καὶ πολυφρόντιδος<sup>17</sup>, καὶ ἀδροδιαίτου,  
καὶ ἀνειμένης, τὸν σὸν ἔλεον προαιροῦμαι<sup>18</sup>, καὶ εἰς  
τὴν σὴν δυμνόδιαν τὰ χεῖλη κινῶ<sup>19</sup>.

ε. « Οὐτως εὐλογήσω σε ἐν τῇ ζωῇ μου· ἐν<sup>20</sup> τῷ  
δύναμι σου ἀρώ τὰς χειράς μου. » Τοῦτο δὲ παρὰ  
πάντα μου τὸν βίον διατελέσω ποιῶν<sup>21</sup>. ὑμῶν μὲν  
τῇ γλώττῃ, τὰς δὲ χειρας ἐκτενών, καὶ τὴν σὴν  
φιλανθρωπίαν αἰτῶν<sup>22</sup>.

ζ. « Ός<sup>23</sup> ἐκ στάτους καὶ πιστητος, ἐμπλησθεὶ ἡ  
ψυχή μου. » Τὴν δὲ σὴν δυμνόδιαν πιστητα ὑπολαμβάνω  
ψυχῆς· καὶ πιμελῆ<sup>24</sup> καὶ εὐτραφῆ ταύτην οἵμαι  
γίνεσθαι<sup>25</sup>. Χλιδή γάρ μόνιμος, καὶ τρυφή, τῶν σῶν  
λογιών ἡ μελέτη. « Καὶ χεῖλη ἀγαλλιάσεως αιγέσται  
τὸ στόμα μου<sup>26</sup>. » Οὐ δή χάριν μετὰ πάσης σοι  
προθυμίας προσοίσω τὸν ὑμνόν, τὸ<sup>27</sup> ἀντεῦθεν ἐπι-  
στάμενος κέρδος.

ζ. η. « Εἰ ἐμνημόνευσιν σου ἐπὶ τῆς στρωμῆς  
μου, ἐν τοῖς δρθροῖς ἐμπλέτων εἰς σέ. » Οτι ἐγενή-  
θη βοηθός μου, καὶ ἐν τῇ σκέπῃ τῶν πτερύγων σου  
ἀγαλλιάσομαι. » Τοῦτο δὲ δύμακος; οὐτως ἡρμήνευ-  
σεν. « Arajamurήσκομα<sup>28</sup> σου ἐπὶ τῆς στρωμῆς  
μου· καθ' ἐκάστην γυλακήν ἐμπλέτωτο σε· καὶ  
σκεπόμενος ἐν ταῖς πτέρυξι σου, εὐφήμουν<sup>29</sup>. »  
Φυλακάς δὲ λέγει τὰς νυκτερινάς· δια:ρούμενοι γάρ

#### VARIÆ LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>9</sup> Μον. Abest a cod. 1. <sup>10</sup> cod. 1 add. φησὶν δὲ προφήτης. cod. 2 habet ἐδεξάμην. <sup>11</sup> cod. 1 et 2 ναός. <sup>12</sup> cod. 1 λαρδάνοντες. <sup>13</sup> E cod. 1. <sup>14</sup> Ἀδαπάνητος codex 1 repetit verba textus τοῦ λόγου τὴν δύναμίν σου καὶ τὴν δύναμιν σου, hoc addito commentatorio: Ἐν φθαυματουργῶν καὶ τρέφων τοὺς ἀσθενεῖς καὶ ζῶαν οὐ πάνη· σῇ γάρ ἐστι φωνή, Δέσποτα, « Ο τρώων μὲν ζεσταῖ ἐν ἐμοὶ· καὶ τό· « Ἐγὼ εἰμι ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις· » In quo mirabiliter agere, infirmos nutritare largiri haud desinis, Tua, o Domine, est nux ista (Joan. vi, 57): « Qui edil me, vivet in me. » Et (Joan. ii, 25): « Ego sum vita ac resurrectio. » <sup>15</sup> Τῆς cod. 1 et 2 γάρ. <sup>16</sup> Καὶ πολυρρ. Des. iii cod. 2. <sup>17</sup> Προαιρ. cod. 2 προτιμοῦμαι. <sup>18</sup> Κιρῶ. cod. 1 adit. τούτῳ (Sic h. l. ei post pauca leg. esse videtur pro τούτῳ) μὲν, ὡς εἰρηται ἡμῖν, διαφυγῶν ἦν δὲ προφήτης τοὺς πολεμίους, τούτῳ δὲ καὶ δὲ εἴς ἐθνῶν πεπιστευκῶς λαδες διαφυγῶν τὰ πάθη καὶ τοὺς πονηροὺς ἀνθρώπους τε καὶ δαίμονας· διὰ δὴ ταῦτα φησιν· Hoc quidem modo propheta, ut jam dictum est, effugit hostes, codem vero modo omnes quoque credentes et gentiliis effugient passiones malosque homines et demones. Proprietary dicit. <sup>19</sup> Εγ. cod. 2 πρω. et. <sup>20</sup> cod. 2 ποιεῖν. <sup>21</sup> Αἰτῶν. cod. 2 πρω. atei. <sup>22</sup> Ός. Rec. lectio est ὥστε. <sup>23</sup> cod. 2 πιμελῆ. <sup>24</sup> Γλεσθαι. cod. 1 add. τῇ ἡμῇ ψυχῇ. <sup>25</sup> Στόμα μον. Recepta, sed textui Hebr. minus convenientis lectio h. l. est τὸ δυνάμα σου. <sup>26</sup> Τὸ — κέρδος. Des. in cod. 1. <sup>27</sup> Montf. in Hexapl. ad h. l. habet ἀναμιμησθέντος. <sup>28</sup> Ibid. leg. ἀνηγνοθέντος.

ut custodiant, hoc faciant, sibi ipsis succedentes. Et alii quidem tres in partes dividunt, alii vero in quatuor. Et Dominus in quarta vigilia noctis ad sacros apostolos venit <sup>x</sup>. Dicit igitur divinus David: Super strato meo jacens, dulcissimum somnum abigebam, per singulas vigilias in meditatione tua hærens: hymnisque beneficia a te in me collata compensabam. Nam veluti quodam alarum tegumento inexpugnabili providentia me custodis. [Eodem quoque modo populus e gentilibus conversus recordatur super strato, mane celebrans omnium Servatorem. « Quia ipse fuisti adjutor, et in tegumento alarum tuarum exsultabo. »] Alas autem jure dixerit aliquis tum Vetus tum Novum Testamentum, in quo tectus, innutritus et gaudio affectus per regenerationem sancto lavaero factam enectus est ul sieret vir perfectus, utque veniret ad mensuram statuaræ plenitudinis Christi <sup>y</sup>.]

Vers. 9. « Adhæsit anima mea post te. » Nequeo, inquit, vel paululum meam mentem a tua memoria divellere, sed plūlro ardente inflammatus, tui **1022** amori, perinde ac glutino quodam, memoria sum affixus. Deinde ostendit amoris fructum. « Me suscepit dextera tua. » Cum enim viideas me sic affectum, tuo auxilio me dignum judicas.

Vers. 10. « Ipsi vero in vanum quæsiverunt animam meam. » « Cum adversus eos nihil deliquerim, student tamen me e medio tollere. « Introibunt in inferiora terræ. » At novi eos morte afficiendos. Deinde etiam modum interitus eorum prædictit.

Vers. 11. « Tradentur in manus gladii. » Hoc ab hostium dextera patientur. « Partes vulpium erunt. » Et hoc, inquit, non a potentioribus quibusdam hostibus patientur: sed a finitimis Allophylis, qui quidem more vulpium nonnunquam invadunt, frequenter vero et sine intermissione profligati fugiunt. Porro expeditus et proximus sensus innuit, plures ex his, qui in conflictu occumberent, ne sepultura quidem dignos fore, sed a feris dilaniatur iri.

Vers. 12. « Rex vero lætabitur in Deo. » Ego **D**vero, inquit, regnum abs te adeptus, non ob illorum interitum lætabor, sed ob tuum auxilium, quo fretus multiplices inimicorum insidias effugi. « Laudabuntur omnes, qui jurant in eo, quia ob-

<sup>x</sup> Marc. vi, 48. <sup>y</sup> Ephes. iv, 13.

#### VARLÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

- <sup>16</sup> Κύριος cod. 1 et 2 add. δε.
- <sup>17</sup> Έπι στρωμῆς. cod. 1 add. μου. cod. 2 habet ἐν τῇ στρωμῇ μου.
- <sup>18</sup> Άρσε. cod. 1 ἀπεσειμην. cod. 2 ἀπεβαλλόμην.
- <sup>19</sup> Καὶ. cod. 2 τοις. <sup>20</sup> Γέτερ. ήμεσ. in cod. 2. cod. 1 pro γενεν. habet γινομένας.
- <sup>21</sup> Μέ Des. in cod. 2. <sup>22</sup> Ε eod. 1. <sup>23</sup> Περάρχυς — διαθήκηρ. Vid. p. 1008, n. 5.
- <sup>24</sup> Πυρεν. cod. 1 πυρενόμενος.
- <sup>25</sup> Εμοῦ. cod. 1 add. λέγων.
- <sup>26</sup> cod. 1 ἀνταλόο.. <sup>27</sup> Εἰς μάτερ.
- <sup>28</sup> Ηεβρ. πνεύμῳ, ad vastationem, s. interitum.
- <sup>29</sup> Ανελεῖν. cod. 1 add. διὰ δῆ ταῦτα βῶ.
- <sup>30</sup> cod. 1 εἰσελεύσαινο.
- <sup>31</sup> Εἰτα. Des. in cod. 1.
- <sup>32</sup> Τελευτῆς cod. 1 add. ἔκεινων.
- <sup>33</sup> Υπὸ — δεξιᾶς. Des. in cod. 1.
- <sup>34</sup> Pro ὑπὸ cod. 2 habet ἀπό.
- <sup>35</sup> cod. 2 ἀπό.
- <sup>36</sup> cod. 2 ἔλαυνόμενος.
- <sup>37</sup> Τό. Λιβετ a cod. 2.

δύνων ἐν αὐτῷ<sup>44</sup>. θεὶς ἀνεφράγη στόμα λαλούντων οὐδείκα. » Μετὰ παρθησίας δὲ λοιπὸν ἀπαντεῖς καὶ ὑπαράσουσι βασιλέα, καὶ κατὰ τῆς τούτου σωτηρίας διμούνται· οὐκ ἔτι δεδιότες τοὺς συκοφάντας, ὃν ἐνεφράγη τῷ θανάτῳ τὸ στόμα. Τοῦ μὲν γάρ<sup>45</sup> Σαοὺλ περιόντος, ἀδεδίεσαν τὴν<sup>46</sup> πρὸς τὸν Δασδίδιοντας· τούτου δὲ τελευτήσαντος,<sup>47</sup> ἀδεῖς λοιπὸν ἀπαντεῖς καὶ τῷ βασιλεῖ τὸ πρέπον ἀπένεμον γέρας, καὶ δρκον ἐποιούντο τοῦ βασιλέως τὴν σωτηρίαν, φιλοτιμίαν τοῦτο καὶ πρόφασιν εὐνοίας ποιούμενοι<sup>48</sup>.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΞΓ' ΨΑΛΛΟΥ.

α. « Εἰς τὸ τέλος, ψαλμὸς τῷ Δασδίδι. » Καὶ οὗτος ὁ ψαλμὸς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν ἔχει. Διηγεῖται δὲ τὰς ὑπὸ Σαούλ γεγενημένας ἀπιδουλάς· καὶ προλέγει τὴν τούτων ἀπάλλαγήν. [<sup>49</sup> Προλέγει δὲ δὲ ὅν δρεπεις προσευχῶν δὲ ἐξ ἔθνων λαὸς ἐπιστρέψων δυσωπεῖν τὸν Σωτῆρα.]

β. « Εἰσάκουσον, ὁ Θεός; φωνῆς μου<sup>50</sup>, ἐν τῷ δέεσθαι με πρὸς σέ· ἀπὸ φύσου ἔχθροῦ ἐξελοῦ τὴν ψυχὴν μου. » Δέξαι μου, φησι, Δέσποτα, τὴν ἵκετείαν· καὶ φώσον μου τὴν διάνοιαν· ὥστε μή δεδιέναι τῶν πολεμίων τὰς προσονδαλάς.

γ. « Σκέπτεσθε με ἀπὸ συστροφῆς<sup>51</sup> πονηρευομένων, ἀπὸ πλήθους<sup>52</sup> ἐργαζομένων ἀδικιῶν. » Συστροφὴν καλεῖ τὴν δύνωσιν, καὶ τὴν ἐν<sup>53</sup> κακῷ συμφωνίαν, ἡς ἀντιθολεῖ κρείττων ἀποφανθῆναι, οἵνιν τινι τειχίῳ τῇ θείᾳ κηδεμονίᾳ περιφρατόμενος<sup>54</sup>. Εἴτα διηγεῖται αὐτῶν τὰ παντοδαπὰ μηχανήματα.

δ. ε. « Οἱ τινες ἡκόνησαν ὡς φομφαίλαν τὰς γλώσσας αὐτῶν· ἐνέτειναν τόξον αὐτῶν<sup>55</sup>, πρᾶγμα πικρόν. Τοῦ κατατοξεῦσαι ἐν ἀποκρύφοις ἄμωμον. » Συκοφαντίας, φησι, βάπτουσιν εἰς<sup>56</sup> τὸν κατ' ἐμοῦ τυρευόμενον<sup>57</sup> πόλεμον· καὶ ταῦτα μηδεμίλαν ἐμοῦ παρευχήτος αἰτίαν<sup>58</sup>. « Αμωμον γάρ ἐνεῦθεν<sup>59</sup>, τὸν ἀναίτιον λέγει. Τὸ δὲ πρᾶγμα πικρόρ, δ' Ἀκύλας ῥῆμα πικρόν εἰρηκε· καὶ ὁ Θεοδοτεῖν, λόγος πικρόν· καὶ ὁ Σύμμαχος, Έξιήρωσαν τόξον<sup>60</sup> ἐαυτῶν<sup>61</sup>, λόγος πικρόν<sup>62</sup>. Τὸ δὲ ἐν ἀποκρύφοις, κρυψῆ<sup>63</sup> ὁ Σύμμαχος εἰρηκεν<sup>64</sup>. τούτοσιν, ἐνέδραις καὶ λόχοις κακηρυμένοι. Τοῦτο δὲ καὶ τὰ ἐπαγόμενα διδάσκει.

ζ. « Ἐξάπινα κατατοξεύσουσιν αὐτὸν, καὶ οὐ φθηθήσονται. » Λοχῶντες, φησιν, ἔξαφνης ἐπίλασιν, οὐ δειμαίνοντες τὸν ἔφορῶντα Θεόν. « Ἐκραταίωσιν ἐαυτοῖς λόγον πονηρόν· διηγήσαντο τοῦ κρύψιμα παγίδας<sup>65</sup>. » Τοῦτο<sup>66</sup> σαφέστερον δὲ Σύμμαχος

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

LL

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

Z

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

CC

DD

EE

FF

GG

HH

II

JJ

KK

MM

NN

OO

PP

QQ

RR

TT

UU

VV

WW

XX

YY

ZZ

AA

BB

dixit : *Firmaverunt sermonem pravum, narraverunt ut occultarent laqueos.* Meam enim molientes mortem, proposuerunt, et consultarunt, quibus machinationibus contra me utendum esset, et re ipsa sermones confirmarunt. Hæc autem audent, quia neminem putant rebus humanis præesse. Hoc enim ea quæ sequuntur declarant : « Dixerunt : Quis videbit eos ? » Opinantur, ait, neminem esse judicem eorum quæ sunt. [Hoc quidem valet de Absalom, Saule et reliquis, idem vero de impiis omnibus valet, qui opportuno tempore insidias et tendiculas parant Ecclesiis Dei. **1025** Vide autem quid dicat in sequentibus.]

VERS. 7. « Scrutati sunt iniquitates, defecerunt scrutantes scrutinio. » Omnem, inquit, adhibuerunt cogitationem, omnes adversus me excogitarunt machinationes, nullam doli speciem intactam reliquerunt, palam invadentes, clanculum insidiantes, speculatoribus utentes, solitudines obeuentes, saxosa loca requirentes, [in montibus, speluncis et fissuris terræ quærentes athletas pios, de quibus divinus Paulus dicit : *Quibus non dignus erat mundus.*] ]

VERS. 8. « Accedet homo, et cor altum. Et exaltabitur Deus. » Hoc apertius Theodotion interpretatus est; dicit autem sic : *Et mentem viri, et profundum cor, Deus sagittis configet.* Etsi enim millies sua prava studia occultarint, manifesta sunt Deo omnia insipienti, qui propriam ostendit altitudinem, dum pœnas ab ejusmodi hominibus exigit.

« Sagittæ parvolorum factæ sunt plagæ eorum. [Vers. 9.] Et infirmatæ sunt contra eos linguae eorum. » Cæterum tametsi tanta contentione utuntur, a proposito exciderunt. Quemadmodum enim jacula a pueris emissæ nihil damni afferunt his qui petuntur, sic istorum lingue nihil offendunt eos qui configebantur, **1026** at in caput jaculantium omne malum recidit. « Conturbati sunt omnes qui videbant eos. » Qui vero suis conatibus eos fraudatos viderunt, perturbatione et formidine impleti sunt, divinamque Providentiam admirati sunt. Hoc autem sequentia indicant.

VERS. 10. « Et timuit omnis homo, et annuntiaverunt opera Dei, et facta ejus intellexerunt. » Co-gitantes enim et revolentes gubernationem Dei, divinum judicium timuerunt.

A εἰρηκεν· Ἐκράτυρας λόγος πονηρός, εἰσηγήσατο κρύψαι πατέδας. Τὸν γὰρ ἐμὸν κατένουντες θάνατον, εἰσηγήσαντο καὶ συνεβουλεύσαντο, πολακ δεῖ χρήσασθαι κατ' ἐμοῦ μηχαναῖς <sup>68</sup>, καὶ τῷ ἑρῷ τοὺς λόγους ἐκράτυναν· ταῦτα δὲ τολμῶσιν, οὐδέποτε προμηθεῖσθαι τῶν ἀνθρωπίνων ἡγούμενοι. Τοῦτο γὰρ δῆλοι τὰ ἐπαγόμενα· « Εἶπαν<sup>69</sup>· Τίς δέκεται αὐτούς; » Ἡγοῦνται, φησι, μηδένα εἶναι τῶν γνωμένων κριτήν. | <sup>70</sup> Τοῦτο μὲν οἱ περὶ τὸν Ἀβεσταλώμ καὶ τὸν Σαούλ καὶ τοὺς λοιπούς· τοῦτο δὲ καὶ οἱ παράνομοι οἱ κατὰ καιρὸν μηχανᾶς καὶ πάγας κατὰ τῶν Ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ συστησάμενοι. Καὶ δρα τί φησι διὰ τῶν ἔξης.]

ζ. « Ἐξηρεύνησαν ἀνομίαν <sup>71</sup>, ἐξέλιπον <sup>72</sup> εἰςερευνῶντες ἔξερευνήσεις <sup>73</sup>. » Πάντα, φησιν, ἐκινησαν λογισμόν· πᾶσαν ἐπενόησαν <sup>74</sup> κατ' ἐμοῦ μηχανήν· οὐδὲν ἐπισουλῆς καταλείπασιν εἴδος, προφανῶς ἐπιόντες, κρύβοντας λοχῶντες, κατασκόπιοις χρώμενοι, τὰς ἐρήμους περινοτοῦντες, τὰ πετρώδη χωρία διερευνῶμενοι <sup>75</sup> [· <sup>76</sup> Ἐν δρεσι καὶ σπηλαιοῖς καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς ἀναζητοῦντες τοὺς ἀδιήτας τῆς εὐσεβείας, περὶ ὧν φάσκει ὁ θεῖος Παῦλος, ὃν οὐκ ἦρειος ὁ κόσμος].

η. « Προσελεύσεται ἀνθρωπὸς <sup>77</sup>, καὶ καρδία βαθεῖα. [η'.] Καὶ ὑψωθήσεται <sup>78</sup> ὁ Θεός. » Τοῦτο <sup>79</sup> σαφέστερον ὁ Θεοδοτίων ἡρμήνευσε· λέγει δὲ οὕτως· Καὶ διάρουαν ἀρδρός, καὶ καρδίαν βαθεῖαν κατατοξεύσεται ὁ Θεός. Καν γὰρ μυριάκις αὐτῶν κατακρύψωσι τὰ ἐπιτηδεύματα, δῆλα ταῦτα <sup>80</sup> ἔστι τῷ πάντῃ ἐφορῶντι Θεῷ· δε <sup>81</sup> τὸ οἰκεῖον ὑποδείχνυσιν ὑψός, δικαῖας <sup>82</sup> τοὺς τοιούτους εἰσπρατόμενος.

ι. « Βέλος νηπίων <sup>83</sup> ἐγενήθησαν αἱ πληγαὶ αὐτῶν. [θ'.] Καὶ ἔξησθέντας ἐπ' αὐτοὺς <sup>84</sup> αἱ γλῶσσαι αὐτῶν. » Ἄλλ' ὅμως καὶ τοσαύτη δεινότητι χρώμενοι, διήμαρτον τοῦ σκοποῦ. Καθάπερ γὰρ τὰ περὰ τῶν κομιδῆ νέων ἀφίεμενα <sup>85</sup> βέλη βλάδην οὐδεμίαν ἐπιφέρει τοῖς δεχομένοις, οὕτως αἱ <sup>86</sup> τούτων γλῶσσαι, τοὺς μὲν βλήθεντας οὐκέτι λαζαφάν· κατὰ δὲ τῶν τικαζάντων ἡ λώβη καχώρηκεν. « Εταράχθησαν πάντες οἱ θεωροῦντες αὐτούς. » Οἱ δὲ <sup>87</sup> θεασάμενοι αὐτούς τῶν ἐγχειρημάτων διαμαρτόντας, θορύβου <sup>88</sup> καὶ δόνες πλησθήσονται, ή <sup>89</sup> ἐπλήσθησαν, καὶ τὴν θείαν ἐθαυμασαν πρόνοιαν. Τοῦτο <sup>90</sup> γὰρ τὰ μετὰ ταῦτα δῆλοι.

κ. « Καὶ ἐφοδήθη πᾶς ἀνθρωπὸς, καὶ ἀνήγγειλαν τὰ Ἑργα τοῦ Θεοῦ· καὶ τὰ ποιήματα αὐτοῦ συνήκαν. » Ἐν περινοὶ γὰρ <sup>91</sup> τῆς τοῦ Θεοῦ κηδεμονίας γενόμενοι, τὸ θεῖον κριτήριον ἔδεισαν.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>68</sup> Μηχαναῖς. cod. 1 συμφοραῖς, ascripta tamen lectione altera. <sup>69</sup> cod. 2 εἶπον. <sup>70</sup> Ε cod. 1. <sup>71</sup> εἰδοντας. <sup>72</sup> Hebr. בְּמַעַן, consumpti sunt. Alii consumunt. Rec. lectio est ἔξερευνήσεις. <sup>73</sup> cod. 2 κατενόησαν, quod ibidem ponitur post κατ' ἐμοῦ. <sup>74</sup> cod. 1 διερευνῶντες. <sup>75</sup> E cod. 1. <sup>76</sup> Προσελεύσεται. ἀρδρός. Hebr. מִזְרָח, medium enim s. intimum viri. <sup>77</sup> Καὶ ὑψωθ. Hebr. מִזְרָח et jaculabatur in eos. <sup>78</sup> Τοῦτο. cod. 1 add. δε. <sup>79</sup> Ταῦτα. cod. 2 πρεμ. πάντα. <sup>80</sup> Ος. cod. 1 ᾧς. <sup>81</sup> Δίκαιας. In cod. 1 ροντίτορ. <sup>82</sup> Εξησθ. ἐπ' αὐτούς. Rec. lectio est ἔξουθνησαν αὐτῶν. Hebr. תְּבִלֵּי, medium enim s. intimum viri. <sup>83</sup> cod. 1 ἐφιέμενα. <sup>84</sup> Al. cod. 1 πρεμ. καὶ. <sup>85</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>86</sup> Θορύβου. cod. 2 πρεμ. καὶ. <sup>87</sup> Πλησθήσονται ή. Hæc in cod. 1 et 2 desunt, nec adtextum pertinere videntur. <sup>88</sup> Τοῦτο — δῆλοι. cod. 1 τὸ γὰρ ἐφοδήθη πᾶς ἀνθρωπὸς τοῦτο δῆλοι. <sup>89</sup> Ερ περιτ. γάρ. cod. 1 διτι εν περινοὶ. cod. 2 habet παροιάζ, ascr. tamen lectione altera.

ια'. « Εύφρωνθίστεται δίκαιος ἐν τῷ Κυρίῳ, καὶ Α  
ἴλπει ἐπ' αὐτόν. » Διαφερόντως δὲ οἱ τῶν θείων  
νόμουν [\*\* παλαιὸς το καὶ νέας διαθήκης] ἐπιμελού-  
μενοι, θυμρδίας ἐμφορθέντες, τὴν εἰς τὸν Θεόν  
ἐπίπλα βεβαίαν ἐργάσονται. « Καὶ ἐπαινεθήσονται  
πάντες οἱ εὐθεῖς τῇ καρδίᾳ. » Καὶ τὴν παρὰ ἀν-  
θρώπων δὲ καρπώσονται εὐχειαί οἱ τὸν λυγισμὸν  
πρὸς Θεὸν διευθύνοντες, καὶ τῆς ὁδοῦ τῆς εὐθείας  
ἔξι βαδίζειν οὐκ ἀνέχομεν. [\*\*\* Τοῦτο δὲ εὔροι ἀν  
τικατωρθωκότας τὸν Δαΐδι καὶ τοὺς κατ' αὐτὸν  
καὶ τοὺς μετ' ἐκείνους· λέγω δὴ τοὺς ἀθλοφόρους  
μάρτυρας καὶ τοὺς ἀδηλητὰς τῆς εὐσεβείας.]

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΣΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. Εἰς τὸ τέλος, ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ· ψῷ δὴ Ἱερεὺ-  
μόνῳ<sup>93</sup> καὶ Τεξειήλ, καὶ τοῦ λαοῦ τῆς παροικίας,  
ὅτε ἔμελλον ἐκπορεύεσθαι. » Ἐν<sup>94</sup> ἑνίοις δὲ ἀντι-  
γράφοις πρόσκειται, « Ψῷ δὴ Ἱερεμίου καὶ Τεξειήλ,  
καὶ τοῦ λαοῦ τῆς παροικίας, ὅτε ἔμελλον ἐκπορεύ-  
εσθαι. » Ταῦτα<sup>95</sup> οὐτε<sup>96</sup> τὸ « Ἐθρακὸν ἔχει<sup>97</sup>, οὐτε  
οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ, οὐτε<sup>98</sup> οἱ Ἐδδομήκοντα ἐν τῷ  
Ἐξαπλῷ· ἀλλὰ τις, ὡς ἔνοικε, ταῦτην<sup>99</sup> προστί-  
θεικε τὴν ἐπιγραφὴν, οὐτε τῇ τοῦ ψαλμοῦ διανοίᾳ  
προσεσχηκώς, οὐτε<sup>1</sup> τὴν ἴστορίαν μεμαθηκώς.  
Πρῶτον<sup>2</sup> μὲν γάρ δὲ Ἱερεμίας αἰχμαλωσίας οὐκ  
ἴκουνήσεν· ἀλλ' αἰρεσιν λαβὼν διάγειν δικούς<sup>3</sup>  
βούλεται, τὴν ἐν τῇ πατρίδι διαγωγὴν εἶλετο<sup>4</sup>.  
« Οὐθὲν<sup>5</sup> οὐδαμῶς τοὶς ἐκπορευομένοις εἰς τὴν αἰχμα-  
λωσίαν ἀρμέται· ἀλλὰ τοῖς ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ<sup>6</sup>  
δάλιουσι. Πόρθω<sup>7</sup> γάρ δυτες τῆς πατρίδος, καὶ  
ὑμενὶν μὲν τὸν Θεὸν πιθοῦντες, τῷ νόμῳ δὲ τοῦτο  
πιειν κωλύσμενοι· αὐτῶν γάρ ἐστι φωνὴ, « Πῶς  
ἴσωμεν<sup>8</sup> τὴν ψῷ δὴν Κυρίου ἐπὶ γῆς ἀλλοτρίας; »  
ἴλεγον<sup>9</sup> ἐν Βαβυλῶνι τὸν Θεὸν ἰκετεύοντες.

<sup>8</sup>, γ. «Σοὶ πρέπει θυμός, δὲ Θεός ἐν Σίων<sup>10</sup>, καὶ σοι ἀποδοθήσεται εὐχὴ ἐν Ἱερουσαλήμ<sup>11</sup>. Εἰσάκουσον προσευχῆς μου, πρὸς σὲ πᾶσα αἱρέσην ἡξει. » Καὶ πάντα<sup>12</sup> δὲ τοῦ ψαλμοῦ τὰ βρήτα<sup>13</sup>, τοῖς ἐν Βαθύ-

**VERS. 11.** « Lætabitur justus in Domino, et sperabit in eo. » Potissimum autem qui divinas leges [Veteris et Novi Testamenti] curæ habent, voluptate capti fixam in Deo spem habebunt. « Et laudabuntur omnes recti corde. » Nam qui suam mentem ad Deum dirigunt, neque sinunt ut a via recta aberrent, etiam ab hominibus gloriam consequentur. [Hoc autem strenue perfecisse Davidem una cum illis qui apud et post eum fuerunt, facile inveniet aliquis. Puto autem victoriæ, plenos martyres et pietatis athletas.]

**INTERP. PSALMI LXIV.**

**VERS. 1.** « In finem, Psalmus Davidi. Canticum Jeremiæ et Ezechielis, et populi transmigrationis, cum exitum pararent. » In nonnullis exemplaribus **1027** additur : « Canticum Jeremiæ, et Ezechie-  
lis, et populi peregrinantis, cum profecturi essent. » Hœc non habentur neque in Hebraico, neque in aliis interpretibus, neque apud Septuaginta in Hexa-  
plo : sed aliquis, ut videtur, neque ad psalmi sententiam attendens, neque historiam tenens, hanc apposuit inscriptionem. Primum enim, Jere-  
mias captivitatis particeps non fuit, sed optione concessa vivendi ubi liberet, elegit in patria vitam degere. Quapropter verba psalmi non convenient  
iis qui in captivitatem proficiscebantur, sed in ca-  
ptivitate degentibus. Cum enim procul essent a  
patria, et Deum laudare desiderarent, sed hoc ne  
facerent lege prohiberentur (eorum enim est vox :  
« Quomodo cantabimus canticum Domini in terra aliena ? » dicebant in Babylone, Deum precantes :

VERS. 2, 3 • Te decet hymnus, o Deus, **1028** in  
Sion, et tibi reddetur volum Hierosolymæ. Exaudi orationem meam, ad te omnis caro veniet. •  
Porro omnia quæ in psalmo dicuntur, Babylone com-

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

" E cod. 1. <sup>10</sup> Ἰερεύλου ἐκπορεύεσθαι. Ηας. desid. in textu Hebr. æque ac Græco τῶν O'. Desunt etiam in cod. 2; exstant autem in edit. Ald. et Compl. <sup>11</sup> Ἐρ—ἐκπορεύεσθαι. Des. in cod. 1, qui additamentum illud in inscriptione habet. <sup>12</sup> Ταῦτα — ἐπιγραφήν. Idem scholion exstat in edit. Rom. et apud Monti. in Hexapl. ad h. l. Pro τοῦτα Garn. Auct. p. 12, habet τοῦτο cod. 2 τοῦτο μέν. <sup>13</sup> Οὗτε. cod. 1 add. μέντοι. <sup>14</sup> Ἐχει. Apud Garn. l. c. præc. οὐτως. <sup>15</sup> Οὗτε — ἔξατιψ. Des. apud Garn. <sup>16</sup> Ταύτην — ἐπιγραφήν. Garn. ταῦτα προσέθηκεν. <sup>17</sup> Οὗτε — μεμαθηκώς. Des. apud Garn. <sup>18</sup> πρῶτον — ἐκνιώησεν. Garn. οὔτε γάρ τῆς αἰχμαλωσίας χειροινώηκεν Ἱερεύλας. <sup>19</sup> Οπου. Garn. oī. <sup>20</sup> Ἐλειτο. Garn. ήρετισατο. coiL 2 ἀπάντως (ex errore librarii, ut videtur) κατεδέσατο. cod. 1 ἀστατῶς κατεδέσατο. In cod. 1 sequitur: Καὶ πύργον ολιμπομήσας; ὑψηλὸν ἑαυτὸν ἐναποκλείσας ἐν τούτῳ τοὺς θρήνους συνέγραψεν· διλοφρόμενος τοῦτο μὲν τὴν Ἱερουσαλήμ, τοῦτο δὲ τὸν ἔξανδρο πασισμὸν τοῦ λαοῦ. <sup>21</sup> Εἰ τοι ταῖς εἰσινταιαῖς inclusis se in ista, Threnosque suos ibi composuit, nunc Hierosolymam, nunc vero captivitatem populi deflens. <sup>22</sup> Οθερ — ἀρμόσται. cod. 1 et 2 ἐπειτα ή διάνοια τοῦ φαλμοῦ οὐ τελεῖ—ἀρμόσται. Garn. ἀρμόσται δὲ ή τοῦ φαλμοῦ διάνοια οὐ τοῖς ἐκπορευομένοις ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας. <sup>23</sup> Ἐρ τῇ αἰχμαλ. Garn. ἐν αὐτῇ. <sup>24</sup> Πόρρω — ἵκετεύοντες. Garn. ὡς γάρ ποδοῦντες μὲν, οὐ συγχωρούμενοι δὲ δόπι τοῦ νόμου τὸν Θεὸν ἔσαν· ἐπὶ τῆς ἀλλοτρίας ἔλεγον ἐν Βα-  
σιλινοῦ. Nam opiantes quidem, lege autem prohibiti, Deum laudare in aliena terra, dicebant Babylone. Se-  
quuntur verba vers. 2. <sup>25</sup> Cod. 1 διομεν. <sup>26</sup> Ελεγον. cod. 2 præm. τοῦτο. <sup>27</sup> Ἐρ Σιών. Apud Garn.  
sequitur, Ἐν δι προσέταξας, πάσαν τὴν κατὰ νόμον τελεῖσθαι λατρείαν, ἀλλ' οὐχ ἐτέρωθεν. In qua consti-  
tuisti omnem legitimum cultum exhiberi, non alio in loco. <sup>28</sup> Ἐρ Ιερουσαλήμ. Additur in ed. Ald. et Compl. Abest autem a lexiu Hebr. <sup>29</sup> Καὶ τάρτα — ὑμορο προσεκείν. Garn. ita: Τοῖς ἐν Βαβυλῶνι  
τὰ βῆματα πρόσφορα· τῆς γάρ ἐπανόδου γλυκύμενοι φασιν. Ἐπανάγαγε ήμᾶς εἰς τὴν Σιών, ἙνΩς ἔξεστι  
ἡμῖν τοὺς ὄμνους τοι προσφέρειν καὶ τὰς συνήθεις εὐχάς· οὐ γάρ ἐφεῖται ήμῖν τὴν ψόδην ἔδειν Κυρίου ἐπὶ<sup>30</sup>  
τῆς ἀλλοτρίας ἐν ἔξαις ἀκοαῖς καὶ βεβήλοις· ἐπάκοουσον οὖν ήμῶν καὶ πάντας ήμᾶς κέλευσον ἐπανέθειν.  
Τούτῳ γάρ δῆλοι τό, η πάσα σάρξ πρὸς σὲ ἥξει. <sup>31</sup> Ἐχει δὲ τὸ βῆμα καὶ σαφῆ πρόβρησιν τῆς τῶν ἔθνων  
θευγνωσίας· νῦν μὲν γάρ φησιν ἵκετεύομεν ἐπανόδου τυγχεῖν, καὶ ἐν ψῷ ἀρ: τας ναψ τὸν ὄμνον προσαγαγεῖν  
<sup>32</sup> cod. 2 βῆματα.

morantibus accommodata sunt. Iste enim redditum autem optantes, hunc hymnum Deo offerebant. Horum autem prædictioni immista est etiam vaticinatio de gentium salute. « Te decet hymnus, o Deus, in Sion, et tibi reddetur votum Hierosolymæ. » In illa, ait, civitate hymnum tibi offerri præcepisti. Ut igitur ibi hunc tibi reddam obsecro. [De hac autem beatus Paulus dicit gentibus: Accessistis ad Sionem montem ac urbem Dei viventis, celestem Hierosolymam: hæc autem dixit Apostolus de Ecclesia e gentilibus colligenda.] « Exaudi orationem meam. » Admitte, inquit, meas preces, et a servitutis vinculis me libera. [Ita quidem populus ex Hierosolyma in 1029 captivitatem abductus precatur: idem quoque populus ex captivitate in qua per idola tenebantur, fuga eruptus precatur. Distinctius autem hoc in sequentibus ita exprimit: ] « Ad te omnis caro veniet. » Hæc apertam vaticinationem continent cognitionis Dei, quam gentes habituras sint. Nunc enim, inquit, ut reversionem consequamur, supplicamus, utque in consecrato tibi templo hymnum tibi apportemus. At paulo post tota hominum natura ab errore multitudinis deorum liberata, ad te verum Deum confugiet.

VERS. 4. « Verba iniquorum prævaluerunt super nos. » Symmachus autem sic vertit: *Sermones iniquorum dominati sunt mihi. Impiis, ait, et inquis hominibus servire coactus sum. Deinde servitutis 1030 causam declarat. » Et impietatis nostris tu propitiaberis. » Non injuste, ait, ad serviendum condemnatus sum, sed ob antiquam impietatem meam, a qua per tuam benignitatem liberari obsecro. Hinc*

A λῶν διάγουσι πρόσφορα. Οὗτοι γὰρ τῆς ἐπανέλεω γλυχόμενοι, ταύτην τῷ θεῷ τὴν ὑμνψδιαν προσέφερον. Ἀναμέμικται δὲ τῇ περὶ τούτων προδρήσῃς καὶ τῆς τῶν ἑθνῶν σωτηρίας ἡ πρόφητεσσα. « Σοὶ πρέπει ὑμνος, δὲ Θεός, ἐν Σιών, καὶ τοι ἀποδοῦσί σεται εὐχὴ ἐν Ἱερουσαλήμ. » Ἐν ἐκείνῃ, φησι, τῇ πόλει προσφέρειν σοι<sup>14</sup> τὸν ὑμνον προσέτεξας· ἐκεῖ τούτων ἀποδοῦντας σοι τούτον<sup>15</sup> ἀντιβολα<sup>16</sup>. [Περὶ δὲ ταύτης ὁ μακάριος Παῦλος ἔφη τοῖς ἑθνεσι· Προσελήνθατε Σιών δρει καὶ πλει τῷ Θεῷ ζῶντος, Ἱερουσαλήμ ἐπουρανικόν. Ταῦτα δὲ εἰρηται τῷ Ἀποστόλῳ περὶ τῆς ἐξ θνῶν Ἐκκλησίας. ] Εἰσάκουσον προσευχῆς μου. » Δέξαι μου, φησι<sup>17</sup>, τὴν δέξιν, καὶ τῶν τῆς αἰχμαλωσίας με<sup>18</sup> δεσμῶν ἐλευθέρωσον. [ <sup>19</sup> Τούτῳ μὲν δὲ ἀνδραποδισθεὶς ἐκ τῆς Ἱερουσαλήμ λαβε προσευχόμενος βοᾷ· τοῦτο δὲ καὶ δὲ τῆς τῶν εἰδώλων ἀποδράσεις ἐπειγόμενος αἰχμαλωσίας; ἀντιβολεῖ· καὶ σαφέστερον αὐτὸν διὰ τῶν ἐδῆς ἔφησεν ἐν τῷ εἰπεῖν· ] « Πρὸς σὲ πᾶσα σάρξ ἥξει. » Τῆς τῶν θνῶν θεογνωσίας σαρῆ τούτῳ<sup>20</sup> πρόδρησεν ἔχει. Νῦν γάρ<sup>21</sup>, φησίν, ἡμεῖς ἱκετεύομεν τῆς ἐπανόδου τυχεῖν, καὶ ἐν τῷ ἀφιερωμένῳ σοι ναῷ τὸν<sup>22</sup> ὑμνον προσενεγκεῖν· μικρὸν δὲ ὑπερτερον πᾶσσα τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, τῆς πολυθέου πλάνης ἀπαλλαγῆσα, πρὸς σὲ τὸν ἀληθινὸν δραμεῖται Θεόν<sup>23</sup>.

δ. « Λόγοι ἀνόμων ὑπερεδυνάμωσαν ἡμᾶς. » Ο δὲ<sup>24</sup> Σύμμαχος οὕτως· Λόγοι ἀνόμω<sup>25</sup> κατεδυνάστευσάρι με<sup>26</sup>. Δυστενέστ<sup>27</sup>, φησι, καὶ ἀνομίζ συζητούσιν ἀνθρώποις δουλεύειν ἡγάγκασμα<sup>28</sup>. Εἴτα τῆς δουλείας τὴν αἰτίαν διδάσκει. « Καὶ ταῖς ἀσεβείαις ἡμῶν σὺ ἵλασῃ. » Οὐκ ἀδίκως, φησι, κατεκρίθη δουλεύειν, ἀλλὰ διὰ τὴν ὑπ' ἐμοῦ πάλαι τολμηθεῖσαν ἀσεβείαν· ἡς ἀπαλλαγῆναι διὰ<sup>29</sup> τῆς σῆς φιλ-

<sup>2</sup> Hebr. xii, 22.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

sol. Ad eos qui Babylone erant, hæc verba respiciunt: redditum enim optantes dicunt: Reduc nos Sionem, ubi licet nobis laudes et consuetas preces tibi offerre. Neque enim nobis placet canticum Dei in terra aliena, et peregrinis ac profanis auribus. Exaudi nos itaque, et redire nos omnes jube. Hoc enim significat illud, « Omnis caro ad te veniet. » Continet vero dictum illud apertam prædictionem, fore ut gratia cognitionis divinae gentibus obtingat. Nunc enim, ait, rogamus concedi nobis facultatem redeundi, tibique in templo quod constituiti, hymnum offerendi. <sup>14</sup> Προσφέρειν σοι. cod. 2 προσφέρειται. <sup>15</sup> Τούτοι. cod. 2 τὸν ὑμνον. <sup>16</sup> Ε cod. 1. <sup>17</sup> Φησί. Des. in cod. 2. <sup>18</sup> Μέ. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> Ε cod. 1. <sup>20</sup> Τούτο. Des. in cod. 2. <sup>21</sup> Γάρ. cod. 2 πρæτ. μέν. <sup>22</sup> Τὸν — προσενεγκεῖν τὰς νομικὰς θυσίας. In cod. 2 post ὑμνον sequ. sol. <sup>23</sup> Δραμεῖται Θεότ. cod. 2 ἀποδραμεῖται, ομίσσο πομίνε Θεόν. cod. 1 πρὸ δραμεῖται habet προσδραμεῖται. <sup>24</sup> Ο δὲ — πρᾶξεν τοι εὐσεβείας. Garn. p. 13, ita: Κατὰ μὲν τὴν Ιστορίαν, δυειδίζουσι παρὰ τῶν Βαβυλωνίων οἱ αἰχμάλωτοι, ποῦ ἐστιν δὲ Θεός ὑμῶν, φασί, ὅτι οὗτοι οἱ λόγοι οὓς ἐποιοῦντο καθ' ἡμῶν τὴν συμφορὰν δυειδίζοντες, εἰς ἀπόγνωσιν διηντος, ὑπερεδυράμωσαν, τοντέστι, σφόδρα ἡμᾶς ἀσθενήσαι πεποήκασι· πλὴν ἀλλὰ διὰ τὴν ὑφ' ἡμῶν πάλαι τολμεῖσαν ἀσεβείαν, ἡς τὸν ἵλασμὸν καὶ τὴν ἀφεσιν παρὰ τοῦ προσδοκῶμεν, παρ' οὐ καὶ τὸ αἰχμαλωτισθήσαι συνέδη ἡμῖν. Κατὰ δὲ θεωρίαν, οἱ ἐξ θνῶν πιστεύσαντες, λόγους ἀνόμων δυομάδουσι τὴν σορῆλα τοῦ αἰώνας τούτου ὑπερισχύουσαν, καὶ ἐν τῇ τοῦ ἀντικειμένου συνεργείᾳ τὴν κατὰ ἀληθείας ἔχουσαν δύναμιν· δ' ἡς καὶ ἐξηρθένσαν τῆς ἀληθοῦς ἐκπεσόντες γνώσεως, καίγε εὐνοῦται τῆς συμβάσης αὐτοῖς ἐν τῇ πλάνῃ ἀσεβείας ἀπαλλαγῆναι, καὶ θεού εὐρετὸν Θεόν, τῷ οἷς πάλιν τὴν ἀσθέτησαν. Secundum historiam captivi Babyloniis ignominiose quærentibus: Ubi est Deus rester? respondent, hi sermones quos ad nos secebant, calamitatem exprobantes, in desperationem agentes; prævaluerunt, hoc est, temeriter nos debilitarunt: tamen id factum propter majorum insolentem impietatem, a qua expiari ei per te liberari expectamus, unde accidit nobis ut in captivitatē abduceremur. Secundum mysticum vero censum, qui ex gentilibus crediderunt, impiorum sermones appellant sapientiam sapientum hujus saeculi prævalentem, et adversario cooperante adversus veritatem, vires habentem: per quam infirmati sunt vera cognitione excedentes, et precantur ab ea quæ contigit ipsis in errore, impietate liberari, et misericordem Deum experiri adversus eu quæ et rursus impie gesserunt. <sup>25</sup> Apud Montf. in Hexapl. ad h. l. leg. ἀνομῶν. <sup>26</sup> Μέ. cod. 1 αἰδ. ἀντὶ τοῦ κατεδυνάτευσαν ἡμῶν. <sup>27</sup> Ανστεβότι — ἡγάγκασμα. Des. in cod. 2. <sup>28</sup> cod. 1 ἡγάγκασμεθα. <sup>29</sup> Διά. Abest a cod. 2.

ανθρωπίας ἀντιδολῶ. Ἐντεῦθεν μακάριζουσι τὴν A beatum prædicant in patria degere : quippe quæ τῆς πατρίδος διαγωγὴν, ὡς διδάσκαλον καὶ πρόξενον εὑσεβεῖας.

ε'. « Μακάριος ὃν ἔξελέξω καὶ προσελάδου· κατα- σκηνώσει ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, πλησθησάμεθα ἐν τοῖς ἀγαθοῖς τοῦ εἰκούσου σου. Ζηλωτὸς<sup>20</sup>, φησὶ, καὶ μακάριος ὁ τῶν ἄλλων<sup>21</sup> ἐθνῶν ὑπὸ σοῦ προτετι- μημένος λαός. Ταῖς γὰρ ἵεραῖς σου προσεδρεύων αὐλαῖς, τὴν ἐκεῖθεν ὥφελειαν καὶ εὐλογίαν καρ- ποῦται<sup>22</sup>.

« Ἀγιος δὲ ναὸς σου. [ζ'.] Θαυμαστὸς ἐν δικαιο- σύνῃ. » Ἀγιασμοῦ<sup>23</sup> γὰρ πλήρης ὁ σὸς ναὸς, καὶ τὴν σὴν δικαιοσύνην διὰ τῶν σῶν λογίων διδάσκει τοὺς προσιόντας<sup>24</sup>. « Ἐπάκουσον ἡμῶν, δὲ Θεός, δὲ αὐτὴρ ἡμῶν· ἡ ἐλπὶς πάντων τῶν περάτων τῆς γῆς, καὶ τῶν ἐν ὑθαλάσσῃ μαχράν. » Πάλιν<sup>25</sup> ἐν- ταῦθα τὴν οἰκουμένης αὐτηρίαν προλέγει, καὶ τῆς τοῦ πατριάρχου Ἰακὼβ ἀναμιμνήσκει προρρή- σεως· ἐκεῖνου γάρ ἔστι φωνὴ. « Οὐκοῦ ἐκλείψεις δρχων εἰς Ιούδα, καὶ ἡγούμενος ἐκ τῶν μηρῶν αὐτοῦ, ξαν- δεν Ἐλθῇ ἢ ἀπόκειται, καὶ αὐτὸς προσδοκεῖται ἐθνῶν. » Τούτον<sup>26</sup> καὶ ἐντεῦθεν « ἐλπίδα » ἐκάλεσε « πάν- των τῶν περάτων τῆς γῆς, καὶ τῶν ἐν ὑθαλάσσῃ μαχράν. » Σημαίνει δὲ διὰ τούτων τοὺς τε ἐν ταῖς νήσοις οἰκοῦντας, καὶ τοὺς ἐν ταῖς ἀντίκερα<sup>27</sup> ἡπει- ρους ἀνθρώπους, καὶ τοὺς τὰ τέρματα<sup>28</sup> τῆς οἰκου-

VERS. 5. « Beatus quem elegisti et asumpsisti : habitabit in atriis tuis ; replebitur bonis domus tuae. » Felix, inquit, et beatus populus, qui omnibus gentibus a te prælatus est. Sanctis enim tuis atriis assidens, illinc utilitatem et benedictionem percipit.

« Sanctum est templum tuum. [VERS. 6.] » Mi- rabile in æquitate. » Tuum enim templum sancti- tatis plenum est, et justitiam tuam per oracula tua eos qui accedunt docet. « Exaudi nos, Deus Sal- vator noster, spes 1031 omnium finium terræ, et in mari longe. » Hic rursus orbis terrarum sa- lutem prædictit, et patriarchæ Jacob vaticinationis meminit. Ipsius enim est vox : « Non deficiet prin- ceps ex Juda, et dux e semoribus ejus, donec ve- niat, cui repositum est, et ipse erit exspectatio gentium ». Hunc etiam hic vocavit « spem om- nium finium terræ, et in mari longe. » Significat autem his verbis, tum homines in insulis habi- tantes, tum eos qui in continenti e regione ha- bitant, eosque qui fines terræ ad halistandum sor- titi sunt. Exaudi nos, inquit, tu, qui paulo post

\* Gen. xlvi, 10.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Ζηλωτὸς, κ. λ. Apud Garn. I. c. præc. κατὰ μὲν τὴν Ιστορίαν. <sup>21</sup> Αἰλιων. cod. 1 ὅλων. <sup>22</sup> Καρκοῦται. Apud Garn. I. c. sequitur : « Η τάχα, ἀνθ' ὧν ὠνειδισθησαν, ὡς μὴ ἐπαναχάμψαντες εἰς τὴν πατρίδα, γενέσθαι διὰ τῆς ἐπανόδου μακάριούς εὐχονται, τοῦ Θεοῦ ἐκλεξαμένου καὶ προσδα- θόντος αὐτὸν καὶ πρὸς ἐαυτὸν ἐλκύσαντος ἀπὸ τῆς αἰχμαλωτίας εἰς τὰς αὐλὰς αὐτοῦ, εἴτ' οὖν εἰς τοὺς προστίχοντας αὐτῷ τόπους, ὡς τῷ Θεῷ ἰδίως προστηκούστης τῆς τῶν Ἰουδαίων γῆς. Πρὸς δὲ διάνοιαν, αἰνίζεται τὸν λαὸν τὸν νέον τὸν ἔξι ἐθνῶν ἐκλεγέντα τῷ Χριστῷ εἰς κληρονομίαν. Vel sorte pro opprobriis quæ passi sunt, tanquam non reversi in patriam, per reversionem felices fieri precantur, Deo ipso præ cæteris eligente et assumente, et ad se ex captivitate in atria sua trahente, sive in loca suæ di- litionis, quemadmodum Judæorum terra divini juris peculiariter fuit. Sensus mystico indicat populum novum ex gentibus electum Christo in sortem. » <sup>23</sup> Αγιασμοῦ — προστίχοις. Garn. p. 14, iia : Αγαθὰ τοῦ οἴκου κατὰ μὲν τὸ ἥρτον ἡ ἐν αὐτῷ λατρείᾳ, αἱ θυσίαι καὶ τὰ λοιπὰ σᾶς ἔθος ἡνὶ Ιουδαῖος ἐπιτελεῖν ἐν τῷ ναῷ. Ἀπολαύσομεν ούν, φησὶ, τῶν τοιούτων τοῦ οἴκου καλῶν· εἰτα ἀπὸ τῆς μνήμης ὕσπερ εἰς θέαν αὐτὸν κατα- στάντες βοῶσεν. Ἀγιος δὲ ναὸς σου· τούτεστιν ἀγιασμοῦ πλήρης καὶ θαυματος γέμων, καὶ τὴν σὴν δικαιο- σύνην διὰ τῶν σῶν λογίων διδάσκων τοὺς προσιόντας. Bonæ domus secundum id quod dictum est, sunt cultus qui in ea exhibetur, sacrificia et reliqua quæ Judæi in templo peragere solebant. Percipiēmus igitur, inquit, ejusmodi bona domus. Deinde ex memoria velut in conspectu ipsius stantes clamant : Sanctum est templum tuum, hoc est sanctitatem plenum et miraculo abundans, tuamque justitiam per oracula tua docens ademnes. <sup>24</sup> Τοὺς προστίχοις. Des. in cod. 1. <sup>25</sup> Πάλιν — δημητρίαι. Hæc sere eadem sunt cum illis quæ Cord. t. II, p. 269, Origenei tribuit. Integrum hunc locum Garn. p. 14 seqq. iia exhibet : Πάλιν εν- ταῦθα τὴν τῆς οἰκουμένης αὐτηρίαν προλέγων, διὸ Ἰακὼβ προσδοκεῖται εἶπεν ἐθνῶν, τούτον ἐλπίδα καλεῖ τῶν περάτων τῆς γῆς καὶ τῶν ἐν ταῖς νήσοις οἰκοῦντων· καὶ φησὶν, ὡς ἐκ προσώπου τῶν αἰχμαλώτων. Εἰ καὶ ἐν Ἱεροσολύμοις καλεῖσθαι εὐδόχησας· ἀλλὰ πανταχοῦ εὐρίσκη τοῖς ἐπλέκουσιν ἐπὶ σέ. Διὸ καὶ πόρ- θινον διντῶν ἡμῶν ἐπάκουσον· οὐ γάρ ἔξι τῶν περάτων ἐσμὲν, & καὶ αὐτὰ συνέχεις καὶ περισφίγγεις. Ἐπάκουσον ἡμῶν, δο μικρὸν ὑπέρ τοις θεοῖς καὶ Σωτῆρα ἐκτὸν κατονομάζουσι τὸν Χριστὸν, οὐχέτι τοῖς τοῦ κόσμου στοιχείοις τὴν τῆς θεότητος κλήσιν ἀπονέμοντες, ἐπιτιγμάτοντες δὲ μᾶλλον τὸν φύσει τε καὶ κατὰ ἀλήθειαν τῶν ὅλων Δημιουργὸν. Ἐπειδὴ δὲ καὶ Σωτῆρά φασιν αὐτὸν, φανονται τὸ τοῦ Χριστοῦ μαστήριον μη ἡγον- κότες. Εἰς σὲ, φησὶ, τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης ἐλπιοῦσι καὶ οἱ μαχράν τῆς ὑθαλάσσης οἰκοῦντες. Rursus hic salutem totius terræ prædicens, quem Jacob exspectationem gentium dixit, hunc vocali spem finium terræ et habitantium in insulis, et velut ex persona captiviorum ait : Et Hierosolyma invocari voluisti, sed ubique inveniri potes a sperantibus in te. Quare nos longe positos exaudi, neque enim sumus extra mundi fines, quos etiam coniunes et complecteris. Exaudi nos tu qui paulo post universam hominum natu- ram lumine divinæ cognitionis collustraturus es. Quodanmodo intuentes Christum appellant Deum et Sal- vatorem suum, iam non elementis mundi divinitatis appellatiōnem tribuent, sed agnoscentes eum qui na- ture et vere universorum Conditor est. Postquam vero Salvatorem ipsum dixerunt, videntur Christi mysteriū non ignorasse. In te, aiunt, fines terræ sperabunt, et longe insularum incolæ. Postremo verba inde ab ὄρωντες similia sunt illis quæ Cord. t. II, p. 268 seq., Theodoro tribuit. <sup>26</sup> cod. 2 τούτους. <sup>27</sup> Πάρ- τερ — μαχράν. Des. in cod. 2. <sup>28</sup> cod. 1 et 2 ἀντιπέραν. <sup>29</sup> Τέρματα. cod. 1 πέρατα.

omnem hominum **1032** naturam divinæ cognitiōnis lumine illustraturus es. Deinde Dei potentia, ut fas est, euārat.

**Vers. 7, 8.** « Præparans montes in virtute sua, accinctus potentia. Qui conturbas profundum maris : sonum fluctuum ejus quis sustinebit ? » Pro præparans, Symmachus firmans dixit; et pro conturbans, Theodotio compescens vertit. Dicit autem : Montes quidem stabiles et immobiles facis ; mare autem **1033** moves cum volueris, et rursus sedas : cuius ne strepitū quidem remanet audientibus. Persicis autem hæc omnia inexplicabili et immensa potentia, qua veluti quodam cingulo cingeris. [Cum enim vita sis, vitam largiris in te credentibus, dasque ut qui immobiles sunt, confirmentur.] Quoniam enim cinctus ad persiciendum quod vult magis expeditus est, zonam tropice Dei virtutem nuncupavit. Hinc deinceps Novi Testamenti præclara facinora commemorat : « Turbabuntur gentes, » **1034** apostolorum prædicationes indicat, quæ tumultum statim et tempestatem hominibus conci-

πάντας οὐκ θεωρούμενας οἰκεῖν. Ἐπάκουουσον ἡμῶν, φησίν, διὰ μικρὸν διατερέων πᾶσαν τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν τῷ τῆς θεογνωσίας <sup>40</sup> καταυγάζων φωτείν. Εἴτα τὴν δύναμιν, ὡς ἔνεστι <sup>41</sup>, τοῦ Θεοῦ διηγεῖται <sup>42</sup>.

ζ., η. « Ἐτοιμάζων <sup>43</sup> ἐρη ἐν τῇ ισχύν αὐτοῦ <sup>44</sup>. περιεξασμένος ἐν δυναστείᾳ. Οὐ <sup>45</sup> συνταράσσων τὸ κύτος τῆς θαλάσσης· ἥχους κυμάτων αὐτῆς τὶς ὑποστήσεται <sup>46</sup>; » Τὸ ἐτοιμάζων <sup>47</sup>, ἐδράζων <sup>48</sup> ἡ Σύμμαχος εἰρηκε. Τὸ δὲ συνταράσσων, ὁ Θεοδοσίων καταπραύων. Λέγει δὲ, διτι τὰ μὲν δρη ἐδράζα ποιεῖ <sup>49</sup>, καὶ ἀκίνητα <sup>50</sup>. τὴν δὲ θάλασσαν κινεῖ διτι βούλει, καὶ πάλιν κατευνάζεις, ής οὐδὲ <sup>51</sup> ἥχος τῆς ἔστι τοῖς ἀκούουσιν· ἐπιτελεῖς δὲ τούτων ἔκαστον, δυνάμει χρώμενος ἀρρήτῳ καὶ ἀμετρήτῳ <sup>52</sup>. Βὴ διατερέων περίκεισαι ζώνην. [ « Ζωὴ γάρ οὐ πάρχων μεταδίδως τοῖς εἰς σὲ πιστεύουσι καὶ τοῖς ἀκινήτοις τὸ πεπῆχθαι παρέχεις. ] Ἐπειδὴ γάρ δικαιωμένος εὐσταλέστερός ἔστι περὶ τὸ πράττειν διβούλεται, ζώνην τροπικῶν <sup>53</sup> τοῦ Θεοῦ τὴν δύναμιν προστηγόρευσεν <sup>54</sup>. Ἐντεῦθεν λοιπὸν ἐφεξῆς τῆς κατῆς διαθήκης ὅφηγεται τὰ κατορθώματα. « Ταραχθήσονται τὰ ζεῦν <sup>55</sup>, τὰ τῶν <sup>56</sup> ἀποστόλων κηρύ-

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> Θεογνωσίας. cod. 1 add. σοῦ. <sup>41</sup> Φωτ. cod. 1 addit : Μικρὸν δὲ διατερέων λέγει, διτι δὲ ἐκ Θεοῦ θεὸς τὴν ἀνθρώπων πραγματεύμενος σωτηρίαν ἔμελλεν ἐκ παρθένου σαρκωθεὶς πᾶσιν ὡς ἀνθρώπος κατὰ ἀλήθειαν δόρατος φαίνεσθαι. *Dicit autem paulo post, quia Deus e Deo, hominum salutem efficiens, carne e Virgine assumpta ut homo omnibus apparitururus erat, et si vere invisibilis esset.* <sup>42</sup> Ός ένεστι. In cod. 2 ponitur post τοῦ Θεοῦ. <sup>43</sup> cod. 2 διηγοῦνται. <sup>44</sup> Ἐτοιμάζων. Hebr. ινών stabilitens. <sup>45</sup> Αὐτοῦ. Rec. lectio est σοῦ, sed in textu Hebr. leg. ινών. <sup>46</sup> Ο — κύτος. Hebr. ζώνη γῆρασμον. compescens strepitum.

<sup>47</sup> Τὶς ὑποστήσεται. Exstat tantum in edit. Ald. et Compl. In textu Hebr. est. ινών γῆρασμον. <sup>48</sup> Τὸ ἐτοιμάζων, x. τ. λ. Garn. ad verba illa ἐτοιμάζων δυνατεῖρα ἡσεὶς καὶ cod. suo attulit, p. 15 : Αὐτὸς φησι· Καὶ τὰ δρη τῇ σῇ δυνάμει ἐτοιμάζεις· τουτέστιν ἐδράζα ποιεῖς καὶ ισχυρά, ὡς μηδέποτε σαλευθῆσαι ταῖς ἐμβολαῖς ἀνέμων. Βούλεται δὲ εἰπεῖν, διτι οὐδὲν τῇ οἰκείᾳ φύσει ισχυρὸν, εἰ μὴ σὺ τούτο ποιεῖς. Αὐτὸς γάρ ἐπιτελεῖς ἔκαστα δυνάμει χρώμενος ἀρρήτῳ καὶ ἀναμετρήτῳ, τὴν διατερέων περίκεισαι, ζώνην τοῦ Θεοῦ τροπικῶν τὴν δύναμιν προστηγόρευεν, ἵνα εἰπῃ· ἐτοιμαστέον ἔχεις προσοῦσάν σοι τὴν δύναμιν, καὶ μετὸ πολλῆς δύνασαι τῆς εὐκολίας ποιεῖν, δισπερ ἀν θέλης, ὑπὸ μηδενὸς κωλύσμενος. Ait ipse : *Ei montes tua potencia præparas; hoc esti, stabiles facis et firmas, ut nequaquam ventorum impetu loco suo dimoveantur. Dicere vult : Nihil natura sua est firmum, nisi tu illud feceris. Ipse enim perficia singula, utens virtute ineffabili et immensa, qua velut zona præcingeris. Quoniam vero qui præcingerit, expeditior est ad ea quae voluerit, agenda, potentiam Dei tropice appellari zonam, ut dicat : Promississimum habes tibiique præsentem virtutem, et magna facilitate, quæcumque volueris, efficere potes, a nemine impeditus.* Deinde ad verba ista διαταράσσων — ὑποστήσεται. Ήσεὶς apposuit : « Οἱ λέγει τοιοῦτον ἔστι· διτι τὰ μὲν δρη ἐδράζεις καὶ ποιεῖς ἀκίνητα, τὴν δὲ εὐρύχωρον θάλασσαν κινεῖς, διτι καὶ βούλη καὶ πάλιν κατευνάζεις, ής ταρασσομένης οὐδὲν δὲ ἥχος οἰστός ἔστι τοῖς ἀκούουσι, τοσαύτην περίκεισαι δύναμιν. Οἱ τὰ μεγάλα οὖν ταῦτα ἐργάζομενος δύνασαι: καὶ ήμας τῇ; αἰχμαλωσίας ἐλευθερώσαι καὶ τοὺς Βαβυλωνίους τιμωρήσασθαι. Quod dicit, ejusmodi est : *Montes quidem firmos facis et immobiles, mare vero spatiōsum commoves cum volueris, et rursus compescis, cuius conturbati strepitus non est tolerabilis audientibus. Qui igitur magna ista operaris, poteris etiam nos e captivitate liberare et Babylonios punire.* <sup>49</sup> Ἐδράζων. cod. 1 πρᾶμ. ἀντὶ τοῦ. <sup>50</sup> cod. 2 ποιεῖ. <sup>51</sup> cod. 1 ζεύκτηντα. <sup>52</sup> Οὐδὲ — ἔστι. cod. 1 et 2 οὐδὲ δὲ ἥχος οἰστός έστι, ne strepitus quidem tolerabilis est. Secundum hanc lectionem post ἡς supplēnum est ταρασσομένης, ut habeat Garn. <sup>53</sup> cod. 2 ἀμέτρῳ. <sup>54</sup> Ε cod. 1. <sup>55</sup> Τροπικῶς. cod. 1 προστηγόρικῶς. <sup>56</sup> Προστηγόρευσεν. cod. 1 add. οὐ γάρ ὡς τινες πλάνη πιστεως ἀπολλύμενοι τὴν σάρκα έφασαν. <sup>57</sup> Τὰ ζεῦν. Horum loco in cod. 1 leg. λέγων, οι κατοικοῦντες τὰ πέρατα, ἀπὸ τῶν σημείων σου. Ήσεὶς ad seq. vers. pertinent. <sup>58</sup> Τὰ τών, x. τ. λ. Ήσεὶς ει ποιεῖς ad proximum vers. sequuntur, exstant apud Cord. p. 262. Λρηd Garn. p. 16, ήσεὶς exstant ad verba ista : *Ταραχθήσονται — σημείων σου. Τοσαῦτα, φησι, περὶ ήμας ἐργάζοντά τέρατα, ὡστα πάντας καὶ ἀπὸ τῆς ἀκοίς μόνης φρίσσοντος κατὰ τὴν οἰκουμένην. Σημεῖα δὲ καλεῖ τὰ ἐπὶ ταῖς τιμωρίαις θαύματα, οἰστά τὰ ἐν Αἴγυπτῳ. Παρεδήλωσε δὲ καὶ τὸ τῶν ἀγίων ἀποστόλων κηρυγμα, διπέρ διὰ τὸ ἀηδεῖς καὶ διὰ τὸ καταλύεσθαι τὸ πατρῷον τῶν ἔθνων σέβας καὶ τὴν πολιτειῶν αὐτῶν ἀμειβεσθαι, ταραχήτων τοῦς καὶ ζάλην τοῖς ἀνθρώποις ἐκλίνησε, κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου φωνὴν, χωρίζων νύμφην ἐκ πενθερᾶς, καὶ πατέρα ἐξ οὐλοῦ. Μετὰ δὲ τὴν ζάλην κατέπαυσε, καὶ τὴν εἰρήνην ἀπασιν ἐπρωτάνευσεν. Οτε οὖν φησι, Ι Τὰ ζεῦν ταραχθήσονται, τὰ τοιεστί τῶν δαιμόνων τὰ συστήματα, τότε δῆποτε καὶ οἱ ἐν τοῖς πέρασι τῆς οἰκουμένης ἀνθρώποι φοβηθήσονται σε, τὰ μεγάλα σημεῖα θεωρήσαντες, τὰ ἐπὶ τῇ σῇ παρουσίᾳ γεγεννημένα. Άλλα ταῦτα ήμεῖς μὲν περὶ τῶν κατὰ Χριστὸν θαυμάτων εἰρήσθαι φαμεν. <sup>59</sup> Εβραῖοι δὲ περὶ τῶν κατὰ Μωϋσῆν κάκεινα γάρ φόδον ἔντειθει τοῖς ἀκούουσιν. Tanta nostri causa edes miracula, ut omnes habitatores terræ solo auditu contremiscant. Signa vero vocal, que in punitionibus exhibita sunt miracula, cuiusmodi sunt in Αἴγυπτον facta. Innuit etiam apostolorum prædicationem, que propter novitatem, et quia paternorum rituum religionem destruebat ac ri-*

γματα<sup>ο</sup> παρεδήλωσεν, οτανάκην καὶ ζάλην εὐθὺς τοῖς  
ἀνθρώποις ἐκίνησε, κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου φωνήν.  
· «Ἔλθον<sup>ο</sup> γάρ, Ἐφη, διχάσαι: ἀνθρώπον ἀπὸ τοῦ  
πλησίου αὐτοῦ, υἱὸν ἀπὸ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, θυγατέρα  
ἀπὸ τῆς μητρὸς αὐτῆς, νύμφην ἀπὸ τῆς πενθερᾶς  
αὐτῆς. [“Καὶ ὁ Ἀμβακούμ δὲ προλέγων ταῦτά  
φησι. · Ἐπειδίνσας εἰς θάλασσαν τοὺς ἵππους σου  
ταράζοντας ὕδατα πολλά. · Τοὺς ἀποστόλους, ἣν  
λέγει τὴν Ἱππασίαν ἀντὶ τοῦ διδαχὴν σωτηρίαν γε-  
νήσεται.】 Μετὰ ταῦτα ἐδὲ τὴν ζάλην κατέπαυσε,  
καὶ τὴν εἰρήνην ἀπασιν ἐπρυτάνευσε, [“ψήσας,  
ἀφίημι δὲ μέν. ·】

Οὐ· Καὶ φορθήσονται οἱ κατοικοῦντες τὰ πέρατα, ἀπὸ τῶν σημείων σου. » Ὑγῆστο μὲν γάρ ἡ ταρρχῇ· ἥκιολούθησε δὲ ὁ φόδος, τῷ μεγέθει τῶν θαυμάτων γενόμενος, καὶ τὴν εὐέξειαν ἔξεπαίδευσεν. «Ἐξέδους· πρωῖς· καὶ ἐσπέρας τέρψεις<sup>92</sup>.» Τῷ γάρ<sup>93</sup> φόδῳ τῶν θαυμάτων καταπλαγέντες οἱ ἄνθρωποι, τὴν<sup>94</sup> προτέραν πλάνην καταλειπόντες, καὶ τὸν ἱερὰ γνόντες Θεὸν<sup>95</sup>, καὶ ἀρχομένης καὶ ληγούσης ἡμέρας τὴν τερπνὴν καὶ ἀρεστὴν τῷ Θεῷ<sup>96</sup> προσφέρουσιν ὑμνιψίαν<sup>97</sup>. Τοῦτο γάρ ὁ Σύμμαχος παρεδήλωσε. Τάς προ.Ιεύσεις<sup>98</sup> τοῦ δρόμου, καὶ<sup>99</sup> τὴν ἐσάρταν ὑμνολογοῦσιν<sup>100</sup>.

ι· « Ἐπεσκέψῳ<sup>71</sup> τὴν γῆν, καὶ ἐμέθυσας αὐτήν· ἐπάγθυνας τοῦ πλουτίσαι αὐτήν. » Ό δὲ<sup>72</sup> Σύμμαχος οὗτως εἰρηκε, *Πολυκαρπίᾳ πλουτίσεις αὐτῆρι*<sup>73</sup>. Οὐχ ἔτι γάρ μόνοις ἡμῖν τὴν πνευματικὴν ἀρδείαν προσφέρεις· ἀλλὰ πᾶσαν εἰς κόρον ἀρδεύεις τὴν οἰκουμένην· ἐπλήθυνας<sup>74</sup> τοῦ πλουτίσαι αὐτήν. « Ό<sup>75</sup> ποταμίς τοῦ Θεοῦ ἐπληρώθη ὑδάτων. »

<sup>b</sup> Matth. x, 35. <sup>c</sup> Habac. iii, 15. <sup>d</sup> Joan. xiv, 27.

## VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

vendi rationem immutabat, subitam perturbationem ac tempestatem inter homines excitarit, iuxta Christi vocem : disjungens filiam a matre et patrem a filio. Postea vero tempestatem sedavit, et pacem omnibus concessit. Cum ergo dicit, conturbabuntur gentes, hoc est daemonum catervae, et qui inhabitant fines terrae homines, timebunt te, signis magnis conspicatis, quae in tua praesentia facta sunt. Si haec nos quidem de miraculis Christi dicta esse putamus, Hebrei autem de iis quae a Moses edita sunt: haec enim timorem audiencibus incusserunt. <sup>10</sup> Ἀποστόλων ἀρρύγ. cod. 2 præm. ἄγιων. <sup>11</sup> Ηλθορ—πενθεράς αὐτῆς. Haec recedunt a recepta lectione l. c. <sup>12</sup> E cod. 1. <sup>13</sup> Τέργυεις. Hebr. γυγάτη, exhilares. <sup>14</sup> Τῷ γάρ — ὑμρολογοῦσιν. Garn. p. 16, ita : Εἰπὼν τῶν ἐναντίων τὴν παραχήν καὶ τὸν φόβον λέγει καὶ τὴν αὐτῶν εὐφροσύνην. Ἐξέδοντος δὲ πρώτας καλεῖ τὴν ἀνατολήν τοῦ ἡλίου καὶ φωστής δὲ ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς καὶ μέχρι τῆς ἐσπέρας, ἐν εὐθυμίαις ἐσόμεθα, ἥγουν διπνεκτή τὰ τῆς εὐφροσύνης ἡμένια ἔσται. Postquam dixit de adversariorum perturbatione et metu, loquitur de ipsorum lætitia. Exilus autem matutinos vocat ortus solis; et ait, ab ortu usque ad vesperam lætitia sufficiemur, id est continuum erit gaudium nostrum. <sup>15</sup> Τὴρ. cod. 2 præm. καὶ. <sup>16</sup> Θεόν. cod. 1 addit. Οὐ καὶ ἐξ Παρθένου σαρκωθεὶς ἐτέθη καὶ ποτὶ φιλανθρωπίας τὴν γῆν ἐβάδιος καὶ τῶν θεοπεπῶν θαυμάτων Δημιουργὸς ἐφάνη. Quod carne indutus et Virgine natus sit, pro suo in homines amore in terra obambulaverit, editiose miraculis Deo dignis se conspicendum dederit. <sup>17</sup> Τῷ Θεῷ. cod. 1 αὐτῷ. <sup>18</sup> Υμροβλαρ. cod. 1 οἱ εἰς αὐτὸν πιστεύοντες. <sup>19</sup> cod. 2 προσελεύσεις. <sup>20</sup> Καὶ — ὑμρολογοῦσιν. Diversas lectiones h. l. in Symm. versione obvias recenset Montf. in Hexapl. ad h. l. p. 565. Illis addi posset lectio codicis Aug. 2 qui habet καὶ τῆς ἡμέρας δοξολογοῦσιν. Rectius autem in cod. 1 leg. τῆς ἐπιπέρας ὑμρολογοῦσιν. <sup>21</sup> Υμρολογοῦσιν. cod. 1 addit. προσημαγών· καὶ ταφέστερον αὐτὸν ἔργον διὰ τῶν ἔησης. <sup>22</sup> Ἐπασκέψων. cod. 1 addit. λέγων. <sup>23</sup> Ο δέ — πλούτισαι αὐτήν. Garn. p. 16, ita : Κατὰ μὲν τὸ δότεν, βούλεται εἰπεῖν, διτὶ μετὰ τὴν ἐπάνοδον εὐημερίας πολλῆς ἡμέρας ἀξιώσεις, δαψιλεῖς μὲν τῇ γῇ τοὺς ὑετοὺς παρασχών, πλουσιαν δὲ ἡμίν τῶν χαρπῶν τὴν χορηγῆταιν. Ἐπλήθυνας γάρ τὸν ὑετὸν, ἵνα πλουτίσῃς τὴν ἰουδαίαν ἐν εὐφορίᾳ χαρπῶν. Quoad verborum sensum dicere vult, post redditum mulia nos dignaberis prosperitate, abundantes quidem terrae præbens pluvias, nobis vero divitem fructuum copiam. Multiplicasti enim pluvias, ut Iudea abundantia fructuum daretas. <sup>24</sup> Αὐτήρ. cod. 1 addit. Ο δὲ λέγει τούτῳ ἔστιν. <sup>25</sup> Ἐπαληθυας. cod. 1 addit. γάρ. <sup>26</sup> Ο — ὑδάτων. Ad haec et sequentia textus verba ἡτοιμιας — ἐτοιμασία ista e cod. suo altilit. Garn. p. 17 : Τὸ ἀκολούθουν τοῖς ὑετοῖς λέγει, διτὶ ἀπὸ τοῦ πλήθεος τῶν ὑετῶν αὖξεται καὶ ὁ ποταμὸς δὲ Ἰορδάνης, δηλαδὴ δι τοῦ Θεοῦ καλεῖ, ὡς ἐν τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίας δύνται, καὶ διτὶ τῇ παρὰ σοῦ προνούχι ἐτοίμην αὐτοῖς παρέξεις τὴν τροφὴν καὶ ἀπητησιμένην, ὧστε μηδὲν δεῖται. τὸ δὲ, ὡς οὐτεως ἡ ἐτοιμασία, ἀντὶ οὐτεως γίνεται ἡ παρασκευή τῆς τροφῆς, μεθούστης ὅτι λονότες τῆς γῆς ὑετῷ· ἥγουν οὐτως ἡ ἐτοιμασία, τουτέστιν ἐπειδὴ ἔργον δοι τὰ τοιαῦτα εὐτρεπίζειν τοῖς ἀνθρώποις, καὶ σού ταῦτα διατιθέντος οὐτω, βέβαια πάντα καὶ ἀμετάθετα. Prosequitur nunc quod ea

*Visita terram, et potabis 1036 eam, fructuum ser-  
vilitate locupletabis ipsam, rivulis Dei aquarum re-  
fertis.* Porro orbem olim sterilem, fructiferum si-  
mul et fructibus onustum Dominus reddidit, divinis  
rivulis Irrigationem afferens. Rivuli autem divini  
aquarum referti, quinam alii esse possunt, quam  
divini apostoli? de quibus Dominus Christus ait:  
« Qui credit in me, sicut dicit Scriptura, fluvii ex  
ventre ejus fluent aquæ viventis ». Et rursus:  
« Qui bibit de aqua, quam ego dabo illi, non sitiet  
in æternum, sed erit aqua, quam ego dabo illi, sors  
aquæ viventis salientis in vitam æternam ». Cæ-  
terum Dei fumen, secundum Septuaginta, est Spi-  
ritus sancti gratia, in rivulos divisa, et huic quidem  
sermonem sapientiae astundens, alii vero scientiam  
suppeditans, alii autem sanationum gratiam, et alii  
genera linguarum, et per hac orbem terrarum  
irrigans. Parasti cibum illorum, quoniam ita est  
preparatio. Symmachus hoc modo vertit, *Facies*  
*ut omne semen ejus opportunos fructus ferat, ita fir-*  
*masti eam.* Nam cum a pristino errore ipsam libe-  
raveris, [et pietatis dogmatibus constrameris,] effi-  
cies ut virtutis fructus opportune ferat, **1037** qui  
te delectabunt, eos vero a quibus producuntur,  
nutrient. Secundum Septuaginta enim, fructus, qui  
producitur, eorum qui illum producunt, est cibus.  
Parasti enim, inquit, cibum illorum, quoniam ita  
est preparatio tua. Properea, inquit, perfecisti,  
ut ipsi fructum ferant, ut per hunc alantur.  
γέροντες, τὴν τροφὴν αὐτῶν, διτ: οὕτως ἡ ἐποιη-  
καρπὸν παρεσκεύασας, ὥστε διὰ τούτου ἡ τρέψεα

Vers. 11. « Sulcos ejus inebria. » Hinc manifestum est vaticinationem rerum futurorum esse, et non narrationem præteritarum. « Multiplica

<sup>a</sup> Joan. vii, 38. <sup>b</sup> Joan. iv, 14. <sup>c</sup> 1 Cor. xii, 8 seqq.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

pluviis sequitur, fore ut multitudine pluviarum augentur etiam flumen Jordanis, quod Dei nomen vocat, utpote quod in terra promissionis est; et providentia tua ipsi præbebis parabilem et perfectam escam, ita ut nulla re egeant. Istud vero, quoniam est præparatio, ponitur pro ita sit præparatio escæ, terra pluviorum quasi inebriata. Hæc nimirum est præparatio, id est, quoniam negotium tuum est ejusmodi escam parare hominibus, et te hæc ita disponente, stabilita cuncta sunt et immutabilita. Prima verba Td—παγγελια; δυτιæ apud Gord. l. c. p. 270. Theodoro tribuuntur, reliqua iis quæ ibidem Origenis nomine exhibentur, simillima sunt. <sup>1</sup> "Ο—εὐκτικῶς cod. 1 εὐκτικὸς ὁ προφῆτης νοῦς. <sup>2</sup> cod. 1 ἐπεσχέψω. <sup>3</sup> cod. 1 ἐπιτικας. cod. 2 ἐμποτικες. <sup>4</sup> Αὐτήν. cod. 1 addit. ἀντὶ τοῦ. <sup>5</sup> cod. 2 πλουτίας. <sup>6</sup> Ὀχετοῖς. cod. 1 πρᾶμ. τοιτεῖσιν. <sup>7</sup> Τὴν δὲ. cod. 1 ἀντὶ τοῦ την. <sup>8</sup> Ἀρέδειξεν διεσπότης. cod. 2 ἀνάβειξι τὸν Δεσπότην. <sup>9</sup> cod. 2 προσενεγχόντα. <sup>10</sup> Χριστός. cod. 1 add. ὁ θεὸς ἡμῶν. <sup>11</sup> Ζώτος. Abest a cod. 2. <sup>12</sup> cod. 2 ποταιοι δὲ, omisso οὐ. <sup>13</sup> Κατὰ τοὺς Ἐβδομ. Des. in cod. 1. <sup>14</sup> Πνεύματος. cod. 1 πραμ. πναγιον. <sup>15</sup> Τῶν. cod. eterque πραμ. τά. <sup>16</sup> cod. eterque χαρισματα. <sup>17</sup> cod. 1 τοῦτο. <sup>18</sup> Οτι—έταιμασια. Hebr. παντα γινεται, ita enim firmabis eam. <sup>19</sup> Οὐτως. cod. 2 πραμ. δι. <sup>20</sup> Αὐτήν. cod. 1 add. ἀντὶ τοῦ οὐτως τελεσφορήσεις την πάσαν γῆν· ἐπειδὴ σὺ πεποίκης αὐτὴν. Hoc est, facies ut fructum ferat tota terra, siquidem in seculi eam. <sup>21</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>22</sup> Ε cod. 1 et 2 suppl. Eadem habuit Carala. <sup>23</sup> Σέ. cod. 1 οὐς. <sup>24</sup> cod. 1 εὐφρατονουσι. <sup>25</sup> Κατὰ —Ἐβδομ. cod. horum loco habet τῷ γάρ θυτι. <sup>26</sup> Ο φυόμενος. cod. 2 ὅμοιοντος. <sup>27</sup> Τροχός. cod. 1 add. τούτῳ γάρ θελει εἰπεῖν. <sup>28</sup> Γάρ φησι. Des. in cod. 1. <sup>29</sup> Σον. Des. in cod. 1. <sup>30</sup> cod. 2 τοιτω. <sup>31</sup> Ἐρτεύθεν —ψευδόθες. Garn. p. 17, ita: Ἐρτεύθεν δηλον, δι τὸ ἐπεσκέψω καὶ ἐπιληθυρας, καὶ τὰ λοιπὰ, ἀντὶ τοῦ ἐπίσκεψι καὶ πληθυρο εἶπε. Διγεντα δὲ νῦν σαφέστερον, τι τὸ μεθίσκεσθαι τὴν γῆν καὶ πᾶς μεθυσκομένης αὐτῆς τι συμβαλνει, δι τι αἱ αὐλακες αὐτῆς πληρούμεναι ὑδάτων καὶ οἰονει μεθυσκμεναι πληθύνουσι τὰ γεννήματα αὐτῆς, καὶ ὑπερ εύφρατει, ἐν ταῖς περὶ αὐτῆν καὶ δι' αὐτῆν σταγόναις αἴξεισα καὶ ἀδρύνουσι τὴν εαυτῆς πόδαν τῆς γῆς δὲ λέγει τὰς σταρόρας, δι τι αὐτῆς γάριν γίνονται δεχομένη γάρ τὰς ἐπ' αὐτῆς γερομένας σταγόνας χαρουσα ἀνατέλει τοὺς χαρποὺς, ἥγουν ἀναδῖναι καὶ προσδίλεται. Inde manifestum est, visitasti et multiplicasti pro visita et multiplicata dictum esse. Exponit vero nunc apertius quid sit inebriari terram, et quid, quo modo ea inebriata fiat, ita ut sultei ipsius pleni sint aquis, et velut inebriati multiplicasti ipsius fructus, et quasi latetur, in sulcis augens et grandioreni faciens herbam. Terræ vero stilliciuia dicit, quia ipsius gratia fiunt: suscepisti enim quæ in ipsam seruntur, stillicidiis, gandens progerminat fructus, sive dat et profundit. <sup>32</sup> Ηλιθυρο —αὐτῆς. Heb. παππα ταῦ, deprimendo glebas ejus.

τῆς. » Ἐπίμεινον, φησί, Δέσποτα, καθάπερ τινάς τῶν ληγισμούς αὐτῶν ἔρδων, καὶ εἰς καρποφορίαν διεγείρων. « Ἐν ταῖς σταγόσιν αὐτῆς εὑφρανθήσεται ὁ ἀνατέλλουσας<sup>11</sup>. » Εὐφρανοῦσι<sup>12</sup> δὲ αὐτήν, καὶ ἀνθίσαι παρασκευάσουσιν, αἱ<sup>13</sup> κατὰ κατρήν παρὰ τὸν διδασκάλων φερόμεναι<sup>14</sup> ψικάδες<sup>15</sup>.

ιβ'. « Εὐλογήσεις<sup>16</sup> τὸν στέφανον<sup>17</sup> τοῦ ἐνιαυτοῦ τῆς χρηστότητος σου. » Ἐριαντὸς χρηστότητος, δι παρὰ Ἡσαΐ<sup>18</sup> κληθεὶς ἐνιαυτὸς Κυρίου δεκτὸς. « Πιεῦμα γάρ, φησί, Κυρίου ἐπ' ἐμέ<sup>19</sup>· οὐ εἰνεκεν ἔχοις με, εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς ἀπέσταλκέ με, λίσσασθαι συντετριμένους τὴν καρδίαν<sup>20</sup>, κηρύξας αἰχμαλώτοις ἄφεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, καλέσαι<sup>21</sup> ἐνιαυτὸν Κυρίου<sup>22</sup> δεκτόν. » Ἐριαντὸς τοίνους χρηστότητος, τὸν μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Σωτῆρος<sup>23</sup> ἡμῶν<sup>24</sup> δυναμάζει χρόνον, ὡς μίαν αὐτῷ<sup>B</sup> καρποφορίαν προσφέροντα<sup>25</sup> τὴν εὐσέβειαν. Τούτῳ<sup>26</sup> τὴν εὐλογίαν ἐ προφητειᾶς<sup>27</sup> ἐπεύχεται λόγος<sup>28</sup>.

« Καὶ<sup>29</sup> τὰ πεδία σου πληθυσσονται πόλητος. [γ] Πιανθήσονται<sup>30</sup> τὰ ὥραί<sup>31</sup> τῆς ἑρήμου· καὶ ἀγαλλιάσονται οἱ βουνοὶ περιζώσονται. » Ταύτης<sup>32</sup> δὲ<sup>33</sup> τῆς χρηστότητος ἐπιφανομένης, ἡ πάλαι Ἑρημος ὄρημον δῶσει καρπόν. Καὶ οἱ ταῖς<sup>34</sup> τῶν δαιμόνων θυσίαις μιανόμενοι βουνοὶ<sup>35</sup>, τοὺς τὸν Θεὸν διηνεκῶς ὑμνοῦντας, καὶ τὸν ἀγγελικὸν ἀσταζομένους; βίον ὑποδεξάμενοι, λαμπροὶ τινες ἔσονται· καὶ περιβλεπτοί. Τοῖς δὲ ἀριστοῖς· καὶ τὰ πράγματα μαρτυρεῖ. Ὁρῶμεν γάρ συντέρχοντας ἀπαντας πρὸς τοὺς τὰς<sup>36</sup> ἀκρωρετας κατειλφότας, καὶ τὴν ἀκροτάτην ἀρέτην μετιέντας.

ιθ'. « Ἐνεδύσαντο<sup>37</sup> οἱ κριοὶ τῶν προδάτων. » Κριοὺς<sup>38</sup> προσδέωνται<sup>C</sup> ιεζεκιὴλ δι προφήτης τοὺς

A fructus ejus. » Perge, inquit, o Domine, quemadmodum quosdam sulcos, corum mentes irrigare, et in fertilitatem excitare. « In stillicidiis ejus lætabitur germinans. » Stillicidia autem a divinis concessionatoribus opportune allata, multa lætitia ipsam afflent, et ut florescat facient.

Vers. 12. « Benedices 1038 coronæ anni benignitatis tue. » Is est, annus benignitatis, qui apud Isaiam vocatur annus Domini acceptus. « Spiritus enim, inquit, Domini est super me: propterea unxit me, evangelizare pauperibus misit me, sanare contritos corde, prædicare captiuis remissionem, et cæcis visum, prædicare annum Domini acceptum b. » Annūm igitur benignitatis appellat tempus quod fuit post incarnationem Salvatoris nostri, quod unam illi uberem fructum afferat pietatem. Huic benedictionem precatur sermo propheticus.

« Et campi tui replebuntur ubertate. [Vers. 13.] Pinguecent speciosa deserti, et exsultatione colles accingentur. » Hac autem benignitate ex oriente, 1039 quæ olim solitudo erat, maturum fructum dabit, et colles ipolorum sacrificiis inquinati, excipientes eos, qui Deum semper laudent, quique angelorum vitam amplectuntur, splendidi et illustres erunt. Purro verbis facta ipsa testimonium perhibent. Videmus enim omnes currentes ad eos, qui montium vertices occuparunt, et ad summum virtutis apicem pervenerunt.

Vers. 14. « Induli sunt arietes ovium. » Ezechiel quoque propheta potentes nominat arietes viuum i.

<sup>b</sup> Isa. lxi, 1, 2; Luc. iv, 18. <sup>i</sup> Ezech. xxiv, 17, 18.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>9</sup> cod. 1, 2 καρπογονίαν. <sup>10</sup> Εὐφραρθ. Hebr. לִקְבָּדָה, liquefacies, s. dissolves eam. Symm. χαυώσεις αὐτήν. <sup>11</sup> 'Αρατέλλουσα. Hebr. בַּרְכָּה quod cum seq. בְּרָכָה cohæret. Germini ejus benedices. <sup>12</sup> cod. 2 εὐφρανθῆσι. <sup>13</sup> Al. cod. 1 πραΞ. καὶ. <sup>14</sup> cod. 1 προσφέρμεναι. <sup>15</sup> Φεκδέες. cod. 1 add. ταύτας γάρ λέγει σταγόνας. <sup>16</sup> Εὐλογήσεις. At finem πραΞ. vers. pertinet. <sup>17</sup> Τὸν στέφανον. Hebr. מְרֻבָּה, coronas. <sup>18</sup> cod. 1, 2 Ἡσαΐον. <sup>19</sup> 'Εξ ἐμέ. Des. in cod. 2. <sup>20</sup> cod. 1, 2 τῇ καρδίᾳ. <sup>21</sup> Καλέσαι. cod. 2 πραΞ. καὶ. <sup>22</sup> cod. 1, 2 Κυρίου. <sup>23</sup> Σωτῆρος. cod. 1 πραΞ. Θεοῦ καὶ. <sup>24</sup> 'Ημῶν. cod. 1 add. Χριστοῦ. <sup>25</sup> cod. 1 φέροντα. <sup>26</sup> cod. 1 οὕτω. <sup>27</sup> cod. 1 Προφήτης. <sup>28</sup> Δόγος. cod. 1 λέγων. <sup>29</sup> Καὶ—πιότητος. Hebr. וְתֵאֵלֶּה יְהוָה לְגַם, ei orbitæ tue stillabunt pinguedinem. Ad hæc verba pertinent quæ habet Garn. p. 17. Σοὶ, φησί, δοκοῦν εὐταχτοῦσιν αἱ ὥραι, καὶ αἱ χῶραι πιάνονται εἰς τὸ καρπογονήσαι. A te constitutum ordinem servant anni tempestates, et agri impinguescunt ad producendos fructus. <sup>30</sup> Ηλιαρθ. τὰ ὥραια. Hebr. בְּנֵי עַמּוֹ, stillabunt pascua. <sup>31</sup> Ήραῖαι. Iu leg. in edit. Ald. et Compl. Rec. lectio est δρη. <sup>32</sup> Ταύτης—μετιότας. Hæc et quæ ad v. 12 præcesserunt, haud multum differunt ab illis quæ Cord. p. 272. sq. Origeni tribuit. Garn. p. 18, ad verba Πιανθήσονται — ἑρήμου, hæc attulit: Καὶ δσα, φησίν, ἐν τῇ ἑρήμῳ καὶ ἐν τοῖς δρεσ: πεδινωτερά, καὶ ταῦτα εὐκαρπίας πληρωθήσονται. <sup>33</sup> Η Ἑρημον ἐνταῦθα τὴν Ἱερουσαλήμ λέγει, ὡς ἑρημωθεῖσαν ὑπὸ Βαβυλωνίων. Ήραῖαι δὲ αὐτῆς τὰ καρποφορούμενα μέρη τῆς γῆς, ἡ καὶ τοὺς καρπούς. <sup>34</sup> Εἰς κακενκε, ait, in deserto et in montibus magis campestria fuerint, ea quoque ubertate impletuntur. Vel deseritum hic dicit Hierosolymam, utpote desolatum a Babyloniiis, Speciosa vero ejus vocat partes ipsius terræ fructiferas, sive etiam fructus. Cum his conferenda sunt, quæ ex Didymo habet Cord. t. II, p. 273. Ad verba reliqua καὶ — περιέσωσονται hæc ibidem leguntur: Τοιτέστι κύκλῳ καὶ πανταχόθεν ἀγάλλιασθονται, ὡς καὶ αὐτὸς τοὺς οἰκεῖους ἀναδόντες καρπούς. Hoc est circumquaque et ubivis λειψικαντυ, quippe qui et ipsi suos ferant fructus. <sup>35</sup> Δέ. cod. 1 add. φησι. <sup>36</sup> Ταῖς — οὐσιαις. cod. 1 παρὰ τῶν δαιμονικῶν θυσιῶν. <sup>37</sup> Βορρολ. cod. 2 βωμοῖ. <sup>38</sup> Τίς. Abest a cod. 2. <sup>39</sup> Ενεδύσαντο προσδέωνται. Hebr. בְּנֵי עַמּוֹ, Indumentur pascua oīibis. <sup>40</sup> Κριοὺς — βαπτισματι.

Hæc apud. Cord. p. 273, Thiodoro tribuntur. Garn. autem p. 18, hæc ad h. I. protulit: Πάστης, φησί, τῆς γῆς ἀνθούσης, καὶ τὰ ἐν αὐτῇ θρέμματα βαθέστι τοῖς μαλλοῖς ἀμφιάσονται. Αρθρὸν γάρ τῇ νομῇ κεχρημένα, πλουσίᾳ καὶ τῇ ἑρέᾳ ἐξανθήσει. Πρὸς δὲ διάνοιαν, κριοὺς προσδέωνται τοὺς δυνατοὺς δυναμάζει, ίνα δεῖη, διτι οὐ μόνον τὰ λοιπὰ ίνη, καὶ οἱ εὐτελέστεροι, ἀλλὰ καὶ οἱ αὐτῶν καθηγούμενοι προσέδραμον τῷ κηρύγματι, καὶ Χριστὸν διὰ τοῦ βαπτισμάτος ἐνεδύσαντο, τὸ τῆς εὐφροσύνης ἱμάτιον. Tota, ait, florente terra, ipsius animalia alitis relleribus induentur. Ubere enim pabulo abundabunt et lava efflorescent. Secundum sensum vero arietes ovium vocal potentes, ut ostendat, fore ut non solum reli-

Sed ille eos accusat, quod bona pascua depabula-rentur, et reliqua pedibus conculearent, quodque puram aquam biberent, et reliquam pedibus turbarent. Hic autem bona his etiam vaticinatur. Dicit enim ipsos vestiri et indui. Naturam vero induimenti divinus Paulus declarat. « Quicunque enim, ait, in Christo baptizati estis, Christum induistis. » Quoniam enim pescatores principio, et opifices, et pauperes Dominus Christus elegit, Spiritus gratia vaticinatur **1040** etiam divitium et potentium saltem. Idecirco, inquit, « Induti sunt arietes ovium. » Nam non solum aliæ oves, verum etiam ipsi arietes, ad salutare baptismus accedunt. « Et valles abundabunt frumento. » Paupertati autem velut sorte addicti, qui pietatem exercere decreverunt, proprium fructum Deo afferent, hic quidem triginta, hic vero sexaginta, et hic centum. « Clamabunt, etenim hymnum dicent. » Porro omnes, quos ante diximus, cum omni animi studio Deum laudabunt, qui talam mutationem hominum naturæ largitus est. Scimus igitur nonnullos scriptores, verba psalmi superficie tenus attentes, dixisse, horum singula post redditum e captivitate accidisse: quando una cum libertate ubertas quoque anni illis tributa est, et abundantes imubes, ita ut Jordanes inundaret. Ipsum enim *Dei flumen* vocatum esse dixerunt. Ego autem, **1041** cum ejusmodi nihil factum fuisse ex historia didicerim (in multa enim inopia diu vixerunt, ut Esdras docuit), invenerimque apertam in psalmo vaticinationem de gentium salute: (« Ad te enim, inquit, omnis caro veniet, » et: « Exaudi nos, Deus, Salvator noster, spes omnium finium terræ, et in mare longe: ») hunc sensum verbis illis accommodatum esse censui. Qui vero fabulis se oblectant, et Hierosolymæ ædificationem comminiscuntur, et proprias cogitationes veluti somnia narrant, non facta jam esse hæc, sed fore post Judæorum revocationem dixerunt, ad aliorum dogmatum corruptionem hanc quoque fabulam adjungentes. Quos cum suis deliramentis relinquentes, divina oracula attingamus, cum Davide

A δυνατοὺς ὄνομάζει. Ἀλλὰ ἐκεῖνος κατηγορεῖ<sup>39</sup>, ὅτι τὴν καλὴν νομὴν ἐνέμοντο, καὶ τὴν λοιπὴν τοὺς ποσὶ κατεπάτουν· καὶ τὸ καθαρὸν ὑδωρ ἐπινον, καὶ τὸ λοιπὸν τοὺς ποσὶ συνετάραττον. Ἐγενήθε δὲ, ἀγαθὰ καὶ τούτοις θεοπίζεται. Λέγει γὰρ αὐτοὺς<sup>40</sup> ἐνδύεσθαι<sup>41</sup> καὶ ἀμφιέννυσθαι· τὴν δὲ τοῦ ἐνδύματος φύσιν<sup>42</sup> δὲ θεοπέστος λέγει Παῦλος. « Οσοι γάρ, φησιν, εἰς Χριστὸν ἔβαπτισθητε, Χριστὸν ἐνεδύσασθε. » Ἐπειδὴ γάρ ἀλιέας<sup>43</sup> τὴν ἀρχὴν, καὶ χειρότερνας, καὶ πενίκ συζώντας δεσπότης Χριστὸς ἔξελέξατο, προθεσπίζει τοῦ Πνεύματος ἡ χάρις, καὶ τῶν πλουτούντων καὶ δυναστευόντων τὴν σωτηρίαν. Διό φησιν· « Ἐνεδύσαντο οἱ χριστοὶ, τῶν προβάτων· » οὐ γάρ μόνον τὰ δόλλα πρόβατα, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς<sup>44</sup> οἱ χριστοὶ προσίστασι τῷ σωτηρὶκ φιτισματι. « Καὶ αἱ κοιλάδες πληθυνούσι<sup>45</sup> σῖτον. » Καὶ οἱ πενία<sup>46</sup> δὲ συγχληρωθέντες, καὶ εὔσεβειν προσαρούμενοι, τὸν οἰκεῖον καρπὸν προσσίσουσι τῷ Θεῷ<sup>47</sup>. δὲ μὲν τριάκοντα, δὲ ἑξήκοντα, δὲ ἑκατόν<sup>48</sup>. « Κεκράξονται, καὶ γάρ ὑμήσουσιν. » Ἀπαντες<sup>49</sup> δὲ οἱ προλεχθέντες σὺν πάσῃ προθυμίᾳ τὸν Θεὸν ἀνυμήσουσι, τὸν τοιαύτην μεταδολὴν τῇ<sup>50</sup> τῶν ἀνθρώπων δωρησάμενον φύσει. Οἰδαμεν οὖν<sup>51</sup>, ὃς τινες τῶν συγγραφέων, ἐξ ἐπιπολῆς νενοχότες τὰ εἰρημένα, τούτων ἔκαστον ἔφασαν γεγενῆσθαι<sup>52</sup> μετὰ τὴν τῆς αἰχμαλωσίας ἐπάνοδον, εὐετηρίας αὐτοῖς<sup>53</sup> πρὸς τῇ ἐλευθερίᾳ παρασχεθεῖσης, καὶ ὑετῶν ἀφθόνων<sup>54</sup>, ὡς καὶ τὸν Ἱορδάνην πλημμυρεῖν. Αὐτὸν γάρ ἔφασαν κεκλήσθαι τοῦ Θεοῦ Ποταμῷ. Ἔγὼ δὲ μηδὲν τοιοῦτον παρὰ τῆς Ιστορίας γεγενῆσθαι<sup>55</sup> μεμαθηκώς· ἐν πολλῇ γάρ διήγαγον ἐπὶ πλειστον πενίᾳ, ὡς δὲ Ἐσδρας ἐδίδαξεν· εύρων δὲ καὶ τῆς τὸν ἔθνῶν σωτηρίας τὴν πρέρχεσθαι ἐν τῷ φαλμῷ προφανή· « Πρὸς σὲ γάρ, Ἐφρ., πᾶσα σὸρες ἤξει, » καὶ· « Ἐπάκοουσον ἡμῶν, δὲ Θεὸς, δὲ Σωτῆρος ἡμῶν, δὲ ἐλπὶς πάντων τῶν περάτων τῆς γῆς, καὶ τῶν ἐν θαλάσσῃ μαχράν. » Ταύτην ἀκόλουθον τοῖς φήταις ἔκεινοις ὑπέλαθον τὴν διάνοιαν. Οἱ δὲ τοῖς μύθοις χαρούντες<sup>56</sup>, καὶ τῆς Ἱερουσαλήμ τὴν οἰκεῖον φανταζόμενοι, καὶ καθάπερ ὀνειρουσ τοὺς οἰκείους λογισμοὺς ἔξηγούμενοι, οὐ γεγενῆσθαι ταῦτα, ἀλλ'

J Galat. iii, 27.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

*quæ gentes et humilioris sortis homines, sed etiam ipsorum principes accurrant, audita prædicatione, et Christum per baptismum induant, quod est lætitiae indumentum.* <sup>39</sup> cod. 2 κατηγορῶν. <sup>40</sup> cod. 1 et 2 αὐτοῖς. <sup>41</sup> cod. 1 ἐνδύσασθε καὶ ἀμφιέννυσθε. <sup>42</sup> Φύσιν. cod. 1 δύναμιν. <sup>43</sup> cod. 1 ἀλιέας. <sup>44</sup> Αὐτοῖς. Des. in cod. 2. <sup>45</sup> Πληθ. Ηερ. Φωνῇ, operientur. <sup>46</sup> Καὶ οἱ κεριὰ δέ. cod. 1 λέγει δὲ διὶ οἱ πενία. <sup>47</sup> Θεῷ. cod. 1 addit. τῷ εἰρηκότι. <sup>48</sup> Εκατόν. cod. 1 add. ταύτας δὲ οἵδε κοιλάδας πληθυνούσας στενοτάξ κατὰ τόπον Ἐκκλησίας καθ' ἐκάστην βλαστανούσας τοὺς εἰς αὐτὸν πιστεύοντας. Ήπειρ αὐτῶν γάρ τούτῳ φάσκει. Valles autem abundantes frumento novit esse Ecclesiastib[us] ubique terrarum quasi e gremio suo producentes qui credunt in eum. *De istis enim hoc dicit.* <sup>49</sup> Απαντες, x. λ. Ηορτον loco apud Garn. p. 48, legitur: Τοῦτο οὐ περ τῶν κοιλάδων εἴρηται, ἀλλὰ περ τῶν προβάτων, διτὶ ἀγαλλόμενα τῇ περιττότητῃ τῆς τροφῆς, κεκράξεται οἷον ὑμνοῦντα. Τοῦτο γάρ ἔστιν θρεμμάτων τῇ ἀφθονίᾳ τῆς νομῆς μυκάσθαι καὶ βληχάσθαι. *Id non de vallibus dictum est, sed de oribus, quod propter abundantiam alimenti latentes clament, quasi hymnum dicentes.* *Hoc enim proprium est animalium, propter abundantiam pabuli mugire et balare.* Cum his consl. quæ Cord. t. II, p. 275, ἀνωνυμελ exhibuit. <sup>50</sup> cod. 2 τὴν. <sup>51</sup> Οἰδαμεν οὖρ, x. λ. Ηαε parum differunt ab illis quæ sub Hesychii nomine leg. apud Cord. p. 274. <sup>52</sup> Γεγενῆσθαι. cod. 1 addit. ὃς καὶ ἔδοξε Πριγένει καὶ Εὐσεβίῳ τῷ ἐπίκλην Παμφίλῳ, καὶ ἐτέροις; νενοστρόβιν ἀνθρωπολατρείαν μᾶλλον ἡ θεοῦ παρουσίαν λέγοντες. *Ut visum quoque est Origeni ac Eusebio cui cognomen est Panaphili, aliisque qui hominibus placendi affectu potius tenentur, quam ut Dei præsentiam curat habeant. Dicunt autem.* <sup>53</sup> Αὐτοῖς. In cod. 1 sequitur παρασχεθεῖσης. <sup>54</sup> cod. 1 et 2 ἀφθονίας. <sup>55</sup> Γεγεν. Des. in cod. 1 et 2. <sup>56</sup> Εφρ. Abest a cod. 2. <sup>57</sup> Χαροπες. cod. 1 addit καὶ τῇ φήτορικῇ καὶ Πλατωνικῇ εὐγένωτια γαυριῶντες, εἰ rhetorica ac Platonica facundia superbientes.

Επειθαι μετὰ τὴν τῶν Ἰουδαίων ἀνάχλησιν ἔφασαν, Α clamantes: « *Lucerna pedibus meis lex tua, et lupus tui τῇ τῶν δλλων δογμάτων διαφθορά* »<sup>10</sup>, καὶ τοῦτον προστεθεικότες τὸν μύθον. Οὐδὲ ληρεῖν καταλεπόντες<sup>11</sup>, τῶν οὐδείων λογίων οὐδὲ ἀνάμεθα, μετὰ τοῦ δασιδικοῦ βωντες. « *Λύχνος τοῖς ποσὶ μου δέ νόμος σου, καὶ φῶς τοῖς τρόποις μου* »<sup>12</sup>.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΣΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, Ὡδὴ ψαλμοῦ ἀναστάσεως »<sup>13</sup>. Οὐδὲ ταύτην τὴν προσθήκην τὸ Ἐβραϊκὸν έχει, οὐδὲ οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ, οὐδὲ οἱ Ἐβδομήκοντα ἐν τῷ Ἐξαπλῷ ἀλλὰ καὶ ταύτην τινὲς, ὡς ἔστικε, προστεθεῖσαι. Καὶ τούτον δὲ τὸν ψαλμὸν δὲ θεοῖς<sup>14</sup> Δασιδικοῖς<sup>15</sup> ήταν Βαβυλονῖν δορυαλάτοις συνέγραψεν οὐκέτι<sup>16</sup> ἕτεροι<sup>17</sup> τῆς ἐπανόδου τυχεὶν ἰκετεύουσιν, ἀλλ' ἡδη ταύτης τετυχηκότες, καὶ τῆς πορείας ἀκμαζένοις<sup>18</sup>. Προλέγει δὲ κατὰ ταύτον<sup>19</sup> καὶ τὴν τῶν ὑμῶν σωτηρίαν<sup>20</sup>.

β'. « Ἄλαλάξατε τῷ Θεῷ<sup>21</sup>, πᾶσα ἡ γῆ· ψάλατε δὲ<sup>22</sup> τῷ δύναμιτι αὐτοῦ· δότε δόξαν ἐν<sup>23</sup> αἰνέσει αὐτοῦ. » *Ἄπαντες*<sup>24</sup> ἡμῖν, φησὶν, ἀνθρώποι<sup>25</sup>, τῆς ὑμνῳδίας; κοινωνήσατε, καὶ τῷ Θεῷ<sup>26</sup> τὸ προσῆκον μεθ' ἡμῶν ἀναπέμψατε σέδες<sup>27</sup>: εἰκότως δὲ εἰς τὴν τοιαύτην κοινωνίαν καλοῦσιν ἀπασταν τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν. « *Ἐν αὐτοῖς γάρ τὸ τῆς ἀπάντων προδιεγράφετο σωτηρίας*. Καθάπερ γάρ αὐτοὶ τῆς τῶν Βαβυλωνίων ἀπολλάγγησαν δουλείας<sup>28</sup>; οὕτως ἀπαντεῖς ἀνθρώποι [<sup>29</sup>] μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος<sup>30</sup> τῆς πικρᾶς τοῦ διαβόλου τυραννίδος<sup>31</sup> τιλευθερωθῆσαν. Εἴτα διδάσκουσι τῆς ὑμνῳδίας τὸν τρόπον.

γ'. « *Ἐπιπατε τῷ Θεῷ· οὓς φοβερὰ τὰ ἔργα σου!* ἐν τῷ πλήθει τῆς δυνάμεως σου φεύσονται σε οἱ ἔχθροι σου. » Θαυμάσατε, φησὶν, <sup>32</sup>εἰς δύναμιν τὰ ὑπὸ τοῦ

κ Psal. cxviii, 105.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

“ cod. I διαφορά. ”<sup>33</sup> Καταλιπόντες. cod. I addit. ἡμεῖς. ”<sup>34</sup> Τῷρ—ἀνάμεθα. cod. I τῷ φωτὶ τῶν θείων λογίων ὀδύμεθα φῶς. In luce divinorum oraculorum videbimus lucem. ”<sup>35</sup> cod. 2 λόγων. ”<sup>36</sup> Mov. cod.addit: Ἀλλὰ μηδεὶς ὑπὸλαβοῖ με ἐνυπρικέναι τοὺς προκεκοιμημένους· οὐδὲ γάρ βουλόμενος λωδῆσαι αὐτοὺς ἀλλὰ τὴν νόσον αὐτῶν δῆλον ποιήσαι πᾶσι τοῖς ἐντυγχάνουσι πρὸς τὸ μῆ μετασχέν τῆς λοιμικῆς ἐκείνων, τάντα ὑπὲν σαφεστερον τοῖς φιλοχόοις συνεργάτῃ τοῦ ἀγίου Πνεύματος διεσάφησα. *Nemo autem existimet, ne ignorinaria afficeret velle eos qui iam obdormivenerunt: non enim ut injuriam inferrem illis, sed ut lectoribus omnibus morbum eorum notum sacerem, ne lethali istorum morbo etiam inficerentur, hac nobis audiendi cupiditas adjuvante Spiritu sancto apertius exposui.* ”<sup>37</sup> Ἀναστάσεως. cod. I αἰνέσεως. ”<sup>38</sup> Οὐδὲ — προστεθ. Idem Scholiion exstat in edit. Rom. τῶν Ο'. desid. autem apud Garn. p. 18. ”<sup>39</sup> Θεῖος. Des. apud. Garn. I. c. ”<sup>40</sup> Οὐχ — ἀλλ. Des. apud Garn. I. c. ”<sup>41</sup> cod. I et 2 μέντοι. ”<sup>42</sup> Ἀγάμενοις. Apud Garn. I. c. sequitur: ἡ δὲ τῆς ἀνάστασεως λυθεῖσης. (Ita leg. esse videtur pro λυθεῖσαν) εὐχαριστήσιος δὲ ψαλμὸς ἔδειται. *Canticum vero illud resurrectionis, soluta captivitate ut psalmus pro gratiarum actione canitur.* ”<sup>43</sup> Δέ κατὰ ταυτόν. cod. 2 κατ' αὐτόν. ”<sup>44</sup> Σωτηρια. Apud Garn. I. c. præcedit κλῆσιν καὶ. Ibidem post σωτηρ. sequitur, καὶ τὴν ἀνάστασιν τῶν ψυχῶν αὐτῶν τὴν γενησομένην εὐαγγελίεται· κατὰ τὸ εἰρημένον, δὲ ἀνιστὸν ἀπὸ τῆς πτωχῶν. *Et futuram animarum resurrectionem annuntiat, juxta illud quod dictum est.* (Psal. cxii, 7.) *Suscitans e terra inopem.* Hæc apud Cord. I. II, p. 287, Anastasio tribuuntur. ”<sup>45</sup> Θεῷ. cod. I Κυρῷ, ut in edit. Alil. et Compl. ”<sup>46</sup> Δέ. cod. I, 2 δή, quæ est rec. lectio h. I. ”<sup>47</sup> Er. Abest a lectu τῶν Ο'. ”<sup>48</sup> Ακαρτες. x. τ. λ Alia horum in locum substituta vid. apud Cord. p. 288, Garn. p. 19, hæc e cod. suo attulit: *Ὑγείσθω κάνταῦθα ἡ ἴστορια, ἀκόλουθετον δὲ η θεωρία· ἐπινίκιος ἐστι φωνή δὲ ἀλαλαγμός.* Ταύτην οὖν, φησὶν, ἀναπέμψατε, πᾶσα ἡ γῆ, ήτοι ἡ Παλαιστīνη, ἥν ἀπέλαθον οἱ ἐκ Βαβυλῶνος ἐπινίκιος, ἡ πᾶσα ἡ οἰκουμένη. *Εἰκότως δὲ καλοῦσι πᾶσα κοινωνίαν τῆς ὑμνῳδίους πᾶσαν τὴν τῶν ἀνθρώπων φύσιν.* Ἐν αὐτοῖς γάρ τὸ τῆς ἀπάντων προδιεγράφετο σωτηρίας. Οὓς γάρ αὐτοὶ τῆς ἐν Βαβυλῶνι δουλείας, οὕτως οἱ ἀνθρώποι τῆς διαβολικῆς τυραννίδος ἐδύρθησαν. Εἴτα τῆς ὑμνῳδίας τὸν τρόπον διδάσκουσι· ψάλτε γάρ, φησι, δι' ὅργανων τῷ δύναμιτι αὐτοῦ, τουτέστι, ἐπιόδως αὐτὸν ὑμνήσατε. Η δὲ εἰς σύνδοναν αἰνεῖσις ἔχεται, τουτέστιν, ἐπιόδως αὐτὸν ὑμνήσατε. *Hic etiam præcedat historia, sequatur vero contemplatio. Vox triumphalis est jubilus. Hanc igitur emittite tota terra; vel Palestina, quam obtinuerunt ex Babylonica servitute reduces, vel omnis terra habitabilis. Satis apposite autem in societatem hymni canendi vocant universam hominum naturam.* In ipsis enim quæ ad omnium salutem pertinent, per anticipationem describuntur. Ut enim ipsi ex Babylonica servitute, sic homines ex diaboli tyrannide eripiuntur. Deinde hymni canendi modum docent. Dicit enim, *Psallite cum organis, nomini ejus; hoc est, cum hymnis ipsum appellate: sive, laus in honorem ejus celebrata habeat gloriam; hoc est, gloriare ipsum hymno celebrate.* Ultima verba respondent illis quæ ex Athanasio attulit Cord. p. 288. ”<sup>49</sup> Ἀνθρώπος. cod. 2 præm. oī. ”<sup>50</sup> Τῷ Θεῷ. Des. in cod. 2. ”<sup>51</sup> E cod. I suppl. Eadem legit Carafa. ”<sup>52</sup> Θαυμ. φησι. cod. I θέλει δὲ εἰπεῖν, ὅτι θαυμάσατε.

VERS. 1. « In fine: Canticum psalmi resurrectionis. » Hoc additamentum non habet Hebraicum exemplar, neque alii interpretes, neque Septuaginta 1042 in Hexaplo, sed hoc nonnulli, ut verisimile est, apposuerunt. Cæterum divinus David pro captiuis, qui Babylone erant, hunc etiam psalmum conscripsit, non amplius ut reverterentur orantibus, sed redditum jam consecutis, et iter parantibus. Prædicti etiam eadem opera gentium salutem.

VERS. 2. « Jubilate Deo, omnis terra, psallite nomini ejus, date gloriam laudi ejus. » Omnes homines, inquit, nobiscum hymnos communicate, et debitum honorem Deo nobiscum exhibete. Merito autem in bujusmodi communionem 1043 omnem hominum naturam accersunt, quia in ipsis omnium salus adumbrabatur. Sicut enim illi ex Babyloniorum servitute liberati fuere, sic omnes homines [post incarnationem Dei et Salvatoris] ab acerba dæmonis tyrannide exempti sunt. Deinde hymnus modum docent.

VERS. 3. « Dicite Deo, Quam terribilia sunt opera tua! in multitudine virtutis tuæ mentientur tibi inimici tui. » Pro viribus, inquit, admiramini mi-

C

vers. 4. « *Dicite Deo, Quam terribilia sunt opera tua! in multitudine virtutis tuæ mentientur tibi inimici tui. » Pro viribus, inquit, admiramini mi-*

vers. 5. « *Pro viribus, inquit, admiramini inimici tui.* »

Digitized by Google

racula a Deo edita. Tanta enim et talia sunt, ut magnitudo eorum quæ sunt, ab impiis non credatur. Habet autem et alium sensum a veritate confirmatum, illud, « In multitudine virtutis tue mentientur tibi inimici tui. » Cum, inquit, lumine divinæ cognitionis **1044** terrarum orbem illustraveris, atque ad pietatem plerosque converteris, tunc et qui persidet tenebris detinentur, pietatem simulabunt, impietatem abnegantes. Et hoc continue fieri videmus. Multi enim gentilium errori inservientes, hunc manifesto confiteri non audent, et Judæi, cum urgentur, crucis tropæum celebrant, et undique prophetiæ veritas elucessit.

**VERS. 4.** « Omnis terra adoret te, et psallant tibi: psallant nomini tuo, Altissime. » Hoc manifestius Symmachus dixit: *Omnis, qui supra terram sunt, adorabunt te, canentes laudabunt nomen tuum.* Cæterum hæc vaticinatio est præsentis temporis, quo inter omnes gentes universorum Deus laudatur, et Dominus Christus altissimus ab omnibus vocatur.

**VERS. 5.** « Venite et videte opera Dei: quam terribilis in consiliis super filios hominum. » Adhibete, inquit, mentem, et singula considerate, quæ a Deo facta sunt, ejusque inexplicabilem sapientiam admiramini, per quam hominum genus ad pietatem dicit. Sic enim et Theodotio intellexit: « Terribilis in consiliis super filios hominum; » sed Symmachus: *Terribilia machinamenta pro filiis hominum.* Terribilibus enim, ait, « admirabilibus que **1045** artibus pro hominum salute usus est. Deinde narrat ea quæ olim acciderunt.

**VERS. 6.** « Qui convertit mare in aridam, per flumen transibunt pede. » Illoc in loco tempus mutatum est: præterita enim tanquam futura dixit.

Θεοῦ γεγενημένα <sup>19</sup> θαύματα. Τοσαῦτα γάρ εἰς <sup>20</sup> καὶ τοιεῦτα, ὡς τὴν ὑπερβολὴν <sup>21</sup> τῶν γινομένων <sup>22</sup>, ἀπιστεῖσθαι παρὰ τῶν δυσεβῶν. « Ἐχει δὲ <sup>23</sup> καὶ ἐτέραν διάνοιαν ὑπὸ τῆς ἀληθείας μαρτυρουμένην, τὸ <sup>24</sup>, « Ἐν τῷ πλήθει τῆς δυνάμεως σου, φεύγοντες σε οἱ ἔχθροι σου. » Οτι δὲν, φησὶ, τῷ φωτὶ τῆς θεογνωσίας καταυγάσας <sup>25</sup> τὴν οἰκουμένην, εἰς <sup>26</sup> εὐσέβειαν μεταβάλῃς τοὺς πλείστους, τηνικαῦτα καὶ οἱ τῷ τῇς ἀπιστίας κατεχόμενοι σκότῳ ὑποκριθήσονται τὴν εὐσέβειαν, ἀρνούμενοι τὴν ἀσέβειαν. Καὶ τοῦτο διηγεῖται ὁρῶμενον. Πολλοὶ γάρ τῇ Ἑλληνικῇ πλάνη δουλεύοντες, διολογήσαι τοῦτο προφανῶς οὐ τολμῶσι. Καὶ Ἰουδαῖοι δὲ <sup>27</sup> στενοχωρούμενοι, τοῦ <sup>28</sup> σταυροῦ τὴν γίνεσται, καὶ πανταχόθεν τῆς προφητείας ἡ ἀλήθεια δείκνυται <sup>29</sup>.

**B** δ'. « Πᾶσα ἡ γῆ προσκυνησάτωσάν σοι, καὶ ψαλτασαν. Ψαλάτωσαν <sup>30</sup> δὲ <sup>31</sup> τῷ δύναμαί σου, Ὅψιστε<sup>32</sup>. » Τοῦτο σαφέστερον δὲ Σύμμαχος: εἰρηκε· « Πάντες οἱ ἐπὶ τῆς προσκυνήσουσι σε<sup>33</sup> μελέθρουντες, ἀστούσι τὸ δυνομά σου. Πρόδρησις δὲ ταῦτα <sup>34</sup> τοῦ παρόντος καιροῦ, καθ' ὃν ἐν ἀπασι τοῖς Εθνεσιν ὁ τῶν ἄλων δυνεῖται Θεός· καὶ <sup>35</sup> ὁ Δεσπότης Χριστὸς ὑψιστος παρὰ πάντων καλεῖται.

ε'. « Δεῦτε, καὶ δεῦτε τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ· ὡς <sup>36</sup> φιλερδὸς ἐν βουλαῖς, ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων. » Ἐπιστήσατε, φησὶ, τὸν νοῦν, καὶ κατανοήσατε τῶν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ <sup>37</sup> γινομένων ἔκαστον, καὶ τὴν ἀρρήτου αὐτοῦ τοφίαν θαυμάσατε, δι' ἣς τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος ποδηγεῖται πρὸς εὐσέβειαν. Οὐτε γάρ καὶ ὁ Θεοδοτίων νόντης. « Φιλερδὸς ἐν βουλαῖς ὑπὲρ <sup>38</sup> τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων· » δὲ <sup>39</sup> δὲ Σύμμαχος, Φιλερδὸς μηχανήματα ὑπὲρ ιώνων ἀνθρώπων. Φιλερδαῖς γάρ, φησὶ<sup>1</sup>, καὶ θαυμασταῖς μηχαναῖς, ὑπὲρ τῆς τῶν ἀνθρώπων κέχρηται σωτηρίας. Εἴτα διηγεῖται τὰ πάλαι: γινόμενα.

ζ'. « Ο μεταστρέψων τὴν θάλασσαν εἰς ἥτραν· ἐν ποταμῷ διελεύσονται ποδί. » Ο <sup>2</sup> χρόνος ἐνταῦθα ἐνήλικται· τὰ γάρ παρεληλυθότα ὡς ἐσόμενα, εἰ-

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> Garn. I. c. γενόμενα. <sup>20</sup> cod. 1, 2 et Garn. ἔστι. <sup>21</sup> cod. I et Garn. τῇ ὑπερβολῇ. <sup>22</sup> Τῶν γενομένων. Des. apud Garn. <sup>23</sup> « Ἐχει δὲ, κ. τ. λ. IIlorum locum apud Garn. p. 19. occupant hæc: Ἐχέτω οὖν δὲ ὑμνος νοῦν τοιεῦτον, διτι φοβερά ἐνεδεῖξαν εἰς ἡμᾶς. Πολλοὶ γάρ τῶν ἀρχότων Ἑλλήνες δύτες διὰ τιμῆς ἡμᾶς παρέπεμπον, εἰ καὶ μή εἰσερχομένες· ἀκοντες γάρ τοιερέτου Κύρου προστέχαντος. Τῷ μεγάθει τοιεν τῶν ἀνθρώπων, οὐτω περιβλέπτους ἡμᾶς ἀποφαντί, ὡς; πολλοὺς καὶ τῶν ἐναντίων ὑποκρινεῖσθαι τὴν εἰς σε πλείστους καὶ δουλείαν. Τὴν γάρ ὑποκρισίαν ἐντεῦθα διημάζει· τοῦτο δὲ γέγονεν, διτι καὶ πολλοὶ τῶν ἐναντίων περιτυηθῆναι τηνιχοντο ὑποκρινόμενοι τὸν Ἰωνίαντον, ὡς φησὶ Ἰωνηποκεος ἐν τῇ δεκάτῃ τῆς Ἀρχαιολογίας, τὰ κατὰ τὴν Ἐσθῆρ δηγούμενον· καὶ λέγων, ὡς πολλὰ καὶ τῶν ἄλλων ἐθνῶν διὰ τὸν τοῦ Τουδαίων φόδον τὴν αἰδὼ περιτέμνοντο, τὸ ἀκίνθινον ἐαυτοῖς ἐκ τούτων πραγματεύμενα. *Hic itaque sit meno hymni istius, terribilia in nobis ostendisti. Multi enim ex principibus gentium cum honore nos debucbanis, quoniam nos impie agentes, sed simulantes. Inviti enim nobis inserviebant, Cyro imperante. Propter magnitudinem itaque tuorum operum sic illustres nos reddidisti, ut multi ex adversariis simulent erga te fidem et servitatem. Simulationem enim hoc in loco mendacium vocat: hoc autem contigit, ut multi ex adversariis circumcidì se prissi sunt, Judaismum simulantes, ut resert Josephus in libro decimo Judaicarum Antiquitatum, cum narrat ea quæ ad Estherem pertinent: aitque, multas alias gentes propter metum Judæorum se circumcidisse, sibi inde securitatem procurantes.* <sup>24</sup> Τὸ—ἔχθροι σου. Des. in cod. 2. <sup>25</sup> cod. I καταυγάσεις. <sup>26</sup> Εἰς. cod. I præm. xxii. <sup>27</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> Τοῦ—νίκηρ. cod. I τοῦ σταυρωθέντος; τὴν δύναμιν καὶ αὐτὸν τὸν σταυρὸν ὑμνοῦσι. <sup>29</sup> Δεῖχρυται. cod. I add. πόλεν δῆλον διὰ τῶν ἔξις ἀκούσῃ. <sup>30</sup> Ψαλάτωσαν. cod. I et 2 addunt οὐ. <sup>31</sup> cod. I δῆ. <sup>32</sup> Ὅψιστε. Abest a textu Hebr. et exstat tantum in edit. Ald. et Compl. <sup>33</sup> cod. I et 2 cod. Ita quoque leg. apud Monst. in Hexapl. ad h. l. <sup>34</sup> Ταῦτα. Abest a cod. 2. <sup>35</sup> Καὶ—καλεῖται. cod. I καὶ ὑψιστος; παρὰ πάντων τῶν ἀνθρώπων δὲ Δεσπότης Χριστὸς δὲ μονογενῆς αὐτοῦ. Υἱὸς γνωρίζεται, συνδοξασμένου καὶ τοῦ παναγίου Ηγεύματος. <sup>36</sup> Ο. Additur in edit. Ald. et Compl. <sup>37</sup> Θεοῦ cod. 2 præm. ἀγαθοῦ. <sup>38</sup> Υπέρ. cod. I ἐπι. cod. 2 παρά. <sup>39</sup> Ο—ἀνθρώπων. Des. in cod. 2. <sup>1</sup> Φησὶ Abest a cod. I. <sup>2</sup> Ο—κελεύσας. Alia habet Cord. p. 291.

πεν. Οἱ <sup>3</sup> δὲ ἀλλοὶ τὸν χρόνον ἐψύλαξαν <sup>4</sup>. Καὶ φη— Αἱ ποιούμενοι διά τῆς Σύμμαχος οὔτως <sup>5</sup>, Μετέβαλε θάλασσαν εἰς Εηράν, ποταμῷ διεθῆσαν ποδί. Οὗτος γάρ ἐστι, φησιν, ὁ Θεός, ὁ καὶ ἡμῖν τὴν σωτηρίαν δωρούμενος <sup>6</sup>. ὁ πάλαι καὶ θάλασσαν καὶ ποταμὸν διαστήσας, καὶ τοὺς ἡμετέρους προγόνους ἀκινδύνως διαβῆναι κελεύσας. [Καὶ τοῖς Εὐνεσι χαρισάμενος τὴν πάροδον· ἦν ποιούμενοι διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας ἀναπλάτενται· Οὐσπερ γάρ ἐκεὶ διὰ τῆς χειρὸς τοῦ μεγάλου Μωϋσέως διέσχισεν ἔνθα καὶ ἐνθα τὴν Ἐρυθράν, οὗτα καὶ ἐνταῦθα διὰ τῆς χειρὸς τοῦ λεπέως τὸν μὲν πιστεύοντα Χριστῷ λαὸν ἀνακατανίζει, τὸν δὲ νοητὸν Φαραὼ μετὰ τῶν ἄρμάτων, τουτέστι τὸν διάβολον μετὰ τῶν ἐπιθυμῶν, βυθίζει. Ἰστοι μεμυημένοι τοῖς λέγων. εἶτα εὐφρανθησόμεθα ἐπ’ αὐτῷ. Τουτέστι· παρὰ τὸν Ἱορδάνην· [Ω;. καὶ οἱ ἔθνην παρὰ τὴν θείαν κολυμβήθραν· καὶ γάρ τότε διὰ τὸν Ἱορδάνης διέστη τῷ λαῷ, καὶ νῦν διὰ τὸν Ἱορδάνης ὑποδεξάμενος τὸν τοῦ παντὸς Ποιητήν τε καὶ Δημιουργὸν τὴν τῶν ἀνθρώπων σωτηρίαν περιποιεῖται· τὸ γάρ ὑπὲρ ἡμῶν ὑπεισελθὸν λουτρὸν, ὁ Θεός καὶ Σωτὴρ ἡμῶν ἀπαντας ἡμᾶς ἀνεγέννησε δι' ὑδατος καὶ Πνεύματος.] Τούτου· γάρ μημονεύσαντες, καὶ διδάξαντες δῶς αὐτὸν παρῆλθον οἱ πρόγονοι, ἐπήγαγον· εἶτα εὐφρανθησόμεθα ἐπ’ αὐτῷ. ]

Σ. ε· Τῷ δεσπόζοντι ἐν τῇ δυναστείᾳ αὐτοῦ τοῦ αἰῶνος. ε· Ἀνάλεθρον ἔχει, φησι, τὸ κράτος, καὶ τὴν φτισιεἴαν ἀπέραντον <sup>11</sup>. ε· Οἱ δρθαλμοὶ αὐτοῦ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἐπιβλέπουσιν. ε· Οὐ <sup>12</sup> μόνον δὲ ἡμῶν κήδεται· ἀλλὰ καὶ <sup>13</sup> πάσης προμηθεῖται τῆς οἰκουμένης, καὶ πᾶσι μικρὸν ὑπερεπειταί τὴν οἰκείαν ἐπίγνωσιν. Οὕτω τοῦτο ταφῶς διηρήτης θεσπίσας, εἴτα τοῖς πνευματικοῖς δρθαλμοῖς τοὺς ἀντιλέγοντας τῷ κηρύγματι θεατάμενος, ἐναργῶς κομιδῇ καὶ τὴν ἐκείνων ἀπιστείαν τε καὶ ἀλαζονείαν προλέγει <sup>14</sup>. ε· Οἱ παραπικράνοντες μὴ ὑψώσθωσαν ἐν ἑαυτοῖς. ε· Τούτους <sup>15</sup> δὲ μὲν θεοδοτῶν ἐκκλησιαῖς κέκληκεν <sup>16</sup>· ἀφισταμένους δὲ διὰ Αὐτοῦ. Σαφέστερον δὲ δύναμαχος εἰρηκεν· Οἱ ἀπειθεῖς μὴ ὑψούσθωσαν <sup>17</sup> ἐν ἑαυτοῖς <sup>18</sup>. Ορῶμεν δὲ καὶ τῆςδε <sup>19</sup> τῆς

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> Οἱ — ἐψύλ. Des. in 1. <sup>4</sup> ἐψύλαξαν. Hanc lectionem cod. 2 restituimus. Prior editio habebat ἐνθάλαξαν. <sup>5</sup> Οὔτως. Absit a cod. 1. <sup>6</sup> Σωτηρὶς δωρούμενος. Eamdem lectionem secutus est Carafa. <sup>7</sup> Ε cod. 1. <sup>8</sup> Τουτέστι — αὐτῷ. Des. in cod. 2. Horum locum apud Garn. p. 20, occupant ista: Εξει, φησι, τουτέστιν ἐν τῷ τόπῳ, εἰς διὰ ἐπιειγμέθα, εὐφρανεῖ ἡμᾶς ταῖς οἰκείαις εὐεργεσίαις δι τοῦ παντὸς δεσπότης. Επὶ τε γάρ τοῖς ἀξεισίοις ἀγαλλιεσθεία θαύμασι, καὶ ἐπ’ αὐτῷ τῷ ταῦτα πεπονχότι, δις καὶ τοῦ παντὸς δεσπότων, ὡς βούλεται, διατίθεται τὰ οἰκεῖα. Ibi, n.ii, hoc est, in loeo, ad quæm properatus, ləsticabili nos suis operationibus omnium Dominus. Exsultabimus enim propter ingentia miracula, et in ipso qui patravit qui omnibus dominatur, et δι pro voluntate disponit de suis. <sup>9</sup> Ε cod. 1. <sup>10</sup> cod. 1 ταῦτα. <sup>11</sup> ἀπέραντος. cod. 1 add. δὲ καὶ ἡμᾶς αὐτοὺς ἐκ πολλῶν κινδύνων· φασὶν οἱ υἱοὶ Ισραὴλ ταῦτα· καὶ τοῖς ἔθνεσι τὴν σωτηρίαν δραμένας. Καὶ δρᾷ, τι ἐφη. Qui etiam nos e multis periculis liberavit, dicunt hoc filii Israelis ei gentibus salutem praemio dicit. Vide autem quid dicat. <sup>12</sup> Οὐ — προλέται. Garn. p. 20, ita: Ἀπλούστερον μὲν πάντας φαῖνον, καὶ τοὺς πιστεύοντας παραθάρρυνα, τὴν θείαν ἐπισκοπήν καὶ φρουράν ὑπηρέτατ. Καὶ φησιν, διτά πάντας ἐφορῶν δι Θεός, διάκρισιν ποιεῖται τῶν ἐπὶ γῆς, καὶ τιμωρίας πειράδαλει τοὺς ἀξίους, ὥστε μὴ ὑφανεγείν δεσθεῦντας ἀλλὰ ταπεινούσθαι, εἰδότας ὡς δώσουσι δίκας, ὑπὲρ δὲ πλημμελούσιν, δυντος τοῦ ἐφορῶντος. Simplicius quidem omnes terrens, et credentes bono animo esse iubens, divinam curam et custodium exponit. Et ait, Deus cuncta obseruant, judicium exercet de iis qui terram incolunt, et pœnas immittit dignis, ne impii cervicem tollant, sed humiliantur: scientes, sc. cum inspiciant, pœnas esse daturos de iis quas peccarunt <sup>13</sup> καὶ. Des. in cod. 1. <sup>14</sup> Προλέται. cod. 1 add. δι τῶν ἔτης. <sup>15</sup> Τούτους. Des. in cod. 1. <sup>16</sup> Κέκληκεν. cod. 1 τέθεικεν. <sup>17</sup> ὑψούσθ. ἐν ἑαυτοῖς. Montf. in Hexapl. ad h. l. habet ὑψώτωσαν ἑαυτούς. Lectionem ἑαυτούς habet quoque cod. 1. <sup>18</sup> Εαυτοῖς. cod. 1 add. ἀντὶ τοῦ οἱ ἐκκλησιοντες; ή οἱ ἀπειθεῖς μὴ ὑψώσθωσαν ἑαυτούς <sup>19</sup> Τῆσδε. Absit a cod. 2.

Alii vero tempus retinuerunt. Et Symmachus sic dicit: Convertit mare in aridam, per flumen transferunt pede. Hic enim est, inquit, Deus, qui et nobis redditum, et vobis salutem largitus est, qui olim et mare et flumen discidit, nostrosque maiores sine ullo discrimine transire jussit. [Gentilibus quoque concedens transitum, quo facto per lavacrum regenerationis denuo formantur. Ut enim ibi per manum magni Mosis utrinque scidit mare Rubrum, sic quoque hic per manum sacerdotis populum qui credit in Christum, renovat, Pharaonem autem intelligibilem cum curribus, hoc est diabolum cum cupiditatibus, submergit. Scitis quid dicam, initiati.] <sup>20</sup> Ibi lætabimur in ipso. <sup>21</sup> Hoc est, apud Jordanem: [Prout etiam ii qui e gentilibus sunt, prope sacram baptisterium. Tunc euim Jordanes disjunctus fuit coram populo, et nunc Jordanes, postquam **1046** omnium Factorem et Creatorem suscepit, hominum efficit salutem. Redemptionis enim premium quod pro nobis ingressum est, Deus et Salvator noster, nos omnes regeneravit, per aquam et Spiritum.] <sup>22</sup> Huius enim reminiscentes, et doceentes, quo modo per ipsum maiores transierunt, subiunxerunt. <sup>23</sup> Ibi lætabimur in ipso. ]

Vers. 7. <sup>24</sup> Qui dominatur in virtute sua in aeternum. <sup>25</sup> Sempiternum, inquit, habet imperium, et regnum sine fine. <sup>26</sup> Oculi ejus super gentes respi- ciunt. <sup>27</sup> Non modo nostri curam gerit, verum etiam C toti orbi providet, et omnibus paulo post cognitio- nem sui præbebit. Sic cum hoc Propheta aperte va- ticinat esset, deinde interioribus oculis prædica- tionis evangelicæ repugnantes perspiciens, manifeste illorum etiam incredulitatem et superbiam prædictit. <sup>28</sup> Qui exasperant, non exaltentur in semelipsis. <sup>29</sup> Hos Theodosio quidem, declinantes vocavit: Aquila vero deficientes. Manifestius autem Symmachus dixit: Qui increduli sunt, non exaltentur in semel- ipsis. Cæterum videmus **1047** hujus vaticinatio-

nis finem. Illi enim tres vel quatuor Graeci, qui in hincipitate perseverant, efferruntur apud se, quod non sint in errorem abducti cum multitidine. Hos divinum oraculum commonefacit: « Qui exasperant, non exalentur in semetipsis. » Irritant enim in se ipsos justum judicem, justamque pœnam sibi adsciscunt. [Deinde, postquam pœnam his imminenter significaverat Propheta, ad aliud obiectum convertit sermonem.

VERS. 8. « Benedicite, gentes, Deo nostro, et audiatis facite vocem laudis ejus. » Pro audiri facite Symmachus dixit, *auditam facite*. Pergunt autem gentes adhortari, ut a patrum institutis desciscant, siuimque Deum laudent, et bujus potentiam ignorantibus doceant. Hoc enim dixit, « Audiiri facite, » videlicet, Alios quoque docete.

VERS. 9. \* « Qui posuit animam meam ad vitam: et non dedit in commotionem pedes meos. » Nam cum impiis hominibus me tradidisset, non sivit me aberrare, rectamque viam relinquere. Notandum autem est hec omnia piorum chororum dixisse. Simul enim cum eis homines pietate fulgentes Deus misit, tanquam quosdam præceptores et pedagogos, ut instruerent, et illuinarent, et ducerent omnes ad pietatem. Talis fuit Daniel, talis Ezechiel, Ananias, Azarias, et **I. 1048** Misael. His et talibus haec dicere congruebat: ex persona enim illorum Spiritus gratia haec conscripsit.

VERS. 10. « Quoniam probasti nos, Deus: ignos examinasti, sicut examinator argentinum. » Hoc enim nos pati permisisti, cunctis pietatis nostræ sinceritatem ostendere volens. [Eadem quoque ex persona eorum dicta sunt, qui graves calamitates propter Christum vel passi sunt, vel adhuc patiuntur.]

VERS. 11, 12. « Induxisti nos in laqueum, posuisti tribulationes in dorso nostro. Imposuisti homines super capita nostra. Transivimus per ignem et aquam, et eduxisti nos in recreationem. » Talis fuit fornax, in qua spiritus sibilum edens refrigerabat athletas. *Laqueus* est leonum lacus, et erat ineluctabilis laqueus: verumtamen per divinam gratiam hunc Propheta effugit. Verisimile autem est ipsos verberatos et caesos fuisse, velut captivos et

A προφητείας τὸ τέλος. Αὐτοὶ γάρ οἱ <sup>20</sup> τρεῖς ή τέτταρες, οἱ τῇ ἀσεβείᾳ προσμείναντες Ἑλληνες, μέγα παρ' ἐαυτοῖς φρονοῦσιν, ὡς μὴ συναπαχθέντες τῷ πλήθει. Τούτοις δὲ προφητείας παρακελεύεται λόγος <sup>21</sup>. « Οἱ παραπικραίνοντες μὴ ὑψούσθωσαν ἐν ἐαυτοῖς. » Παραπικραίνοντες γάρ καθ' ἐαυτῶν τὸν δίκαιον κριτήν, καὶ τὴν δίκαιαν κόλασιν ἐπιτείνουνται. [<sup>22</sup> Είτε τούτοις τὴν ἐπικειμένην τιμωρίαν δηλητηρίας δὲ προφητείας νοῦς ἐφ' ἔτερον μετατίθεται τὸν λόγον, πρόσωπον.]

η'. « Εὐλογείτε, ἔθνη, τὸν Θεὸν τὸν, καὶ ἀκούσατε <sup>23</sup> τὴν φωνὴν τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ. » Τὸ ἀκούσιστας <sup>24</sup>, ἀκούσιστηρ <sup>25</sup> ποιήσατε δὲ Σύμμαχος εἰρηκε. Μένουσι <sup>26</sup> δὲ τὰς ἔθνη παρακαλοῦντες ἀποστῆναι μὲν τῶν πατρόφων ἔθνων, τὸν δὲ αὐτῶν <sup>27</sup> ὑμητῆς θεὸν, καὶ τὴν τούτου δύναμιν τοὺς ἀγνοοῦντας διδάξατε. Τούτο γάρ εἰπεν, « Ἀκούστετε, » ἀντὶ τοῦ, Καὶ τοὺς ἄλλους διδάξατε.

θ'. « Τοῦ θεμάτου τὴν φυχὴν μου εἰς ζωὴν καὶ μὴ δόντος εἰς σάλον τοὺς πόδας μου <sup>28</sup>. » Παραδοὺς <sup>29</sup> γάρ <sup>30</sup> δυσσεβέστιν ἀνθρώποις, οὓς εἰσαέ με παρατραπήναι καὶ καταλιπεῖν τὴν εὐθείαν ὁδὸν· επισημανθείται δὲ προσήκει, ὡς ταῦτα ἀπαντα τῶν εὐεβεστέρων χορὸς διεξέρχεται. Συναπέστειλε γάρ αὐτοῖς δὲ θεός καὶ τοὺς εὐσεβεῖς λαμπρυνομένους, οἵδιν τινας παιδονόμους καὶ παιδοτρίβας, ἀλείφοντας καὶ φωτίζοντας, καὶ ποδηγοῦντας ἀπαντας εἰς εὐσεβείαν. Τοιοῦτος ἦν δὲ Δανιήλ, τοιοῦτος δὲ Ιεζεκήλ, Ἀνανίας <sup>31</sup>, Ἄζαριας, καὶ Μισαήλ. Τούτοις δὲ <sup>32</sup> καὶ τοῖς τοιούτοις ἥρμοστε τὰ προσείμενα λέγειν·

C ἐκ προσώπου γάρ αὐτῶν ἡ τοῦ Πνεύματος αὐτὲς συνέγραψε χάρις.

ι'. « Οτι δέσκιμασας ἡμᾶς δὲ θεός· ἐπύρωσας ἡμᾶς ὡς πυροῦται τὸ ἀργύριον. » Ταῦτα γάρ, φησι, παθεῖν ἡμᾶς συνεχώρησας· δεῖξα: πᾶσι τὸ τῆς εὐσεβείας ἡμῶν ἀκιθδηλὸν βουλόμενος. [<sup>33</sup> Τάδε αὐτὰ εἰρηται καὶ ἐκ προσώπου τῶν ἀθλοφόρων, τοῦν κατὰ καρπὸν ὑπὲρ Χριστοῦ πεπονθότων ἦ καὶ πασχόντων.]

ια', ιβ'. « Εἰσήγαγες ἡμᾶς εἰς τὴν παγίδα, έθου θλίψεις ἐπὶ τὸν νῶτον ἡμῶν. » Επειδίσας ἀνθρώπους ἐπὶ τὰς κεφαλὰς ἡμῶν· διήλθομεν διὰ πυρὸς καὶ ὑδατος, καὶ ἐξήγαγες ἡμᾶς εἰς ἀναψυχὴν. » Τοιαύτη <sup>34</sup> ἦν ἡ κάμινος, ἐν ᾧ πνεῦμα διασυρίζον ἐψυχάγει τοὺς ἀθλητάς. Παγὶς, δὲ τῶν λεόντων λάκκος, καὶ παγὶς ἀφύλακτος <sup>35</sup>. ἀλλ' ὅμως διὰ τῆς θείας χάρτος ταύτην διαφύγειν <sup>36</sup>. Εἰκός δὴ ἦν, αὐτοὺς καὶ τύπτεσθαι καὶ αἰτίζεσθαι, ὡς αἰχ-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Οἱ — τέτταρες. Des. apud Cord. p. 292. <sup>21</sup> Λόγος. cod. 1 add. λέγων. <sup>22</sup> Ε cod. 1 Alia addita vid. apud Cord. p. 293. <sup>23</sup> cod. 2 ἀκούσατε. <sup>24</sup> cod. 2 ἀκούσατε. In cod. 1 sequ. ἀντὶ τοῦ. <sup>25</sup> Ἀκούστ. ποιήσ. Monif. in Hexapl. ad h. l. habet ἐξάκοντον ποιέστα. cod. 1 habet ἀκούστηρ. <sup>26</sup> cod. 1 ἐπιμένουσι. Alia h. l. habet Cord. p. 293. <sup>27</sup> cod. 1 et 2 αὐτόν. <sup>28</sup> Πόδας μου. Hebr. pedes nostros. <sup>29</sup> Παραδοὺς — χάρις. Alia habet Cord. t. II, p. 294. <sup>30</sup> Γάρ. cod. 2 πρεμ. με. <sup>31</sup> Ἄζαριας — Μισαήλ. cod. 2 καὶ οἱ τρεῖς παῖδες. <sup>32</sup> Δέ. Des. in cod. 1, 2. <sup>33</sup> Καὶ his quæ e cod. 1 suppl. conf. quæ habet Cord. p. 294. <sup>34</sup> Τοιαύτη, x. τ. λ. Cord. l. c. πρεμ. Μονονούχη πεποίηκας αὐτοὺς· ἐπιδηνται ταῖς κεφαλαῖς ἡμῶν. Tantum non fecisti ipsos ascendere super capita nostra. Alia etiam b. l. habet Cord. <sup>35</sup> Ἀφύλακτος. cod. 1 et 2 ἀρυκτος. <sup>36</sup> Διέσυγχει. cod. 1 add. καθάπερ καὶ μετὰ τὴν χάριν ἦ τὸν μάρτυρα πρώτη Θέκλα· αὐτὴν γάρ κατὰ τὸν θεὸν Παῦλον καὶ οἱ κατ' αὐτὴν ἀπαντες ἐφοράκαν στόματα λεόντων, ἐσθεαν δύναμιν πυρός. Ρῦθμον etiam post acceptam gratiam primâ inter martyres Thecla: hæc enim, et qui cum ea erant omnes iuxta divinum Paulum obstruxerunt ora leonum, et extinxerunt vim ignis.

μαλάτους καὶ δυόλους, παρὰ<sup>17</sup> τῶν ἀνδραποδίσκων, Διὸς καὶ τοῦ εἰρήκασιν, ἡ Θεοῦ θλῖψιν<sup>18</sup> ἐπὶ τὸν νότον<sup>19</sup> ἡμῶν· ἐπεδίβασας ἀνθρώπους, ἐπὶ τὰς κεφαλὰς ἡμῶν. » Δύολοι ἀντ'<sup>20</sup> ἐλευθέρων κατέστημεν. Ἀλλ' ὅμως τούτων ἀπάντων ἀπαλλαγέντες, καὶ τῆς ἐπανόδου τετυχήκτες, τὰς νενομοθετημένας οὐθετάς προσοισμούμεν. Καὶ<sup>21</sup> τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν.

ἰ<sup>22</sup>, ιδ'. Εἰσελεύτομαι εἰς τὸν οἰκόν σου ἐν ὀλοκαυτῷμασιν: ἀποδώσω σοι τὰς εὐχάς μου. Ἡς διέστειλε τὰ χελῖδη μου, καὶ ἐλάλησε τὸ στόμα μου ἐν τῇ θλῖψι μου. » Οσα, φησιν, ὑπεσχόμηδονώμενος καὶ προσευχόμενος, εὐγνωμόνως ἔκτισα<sup>23</sup>.

ἰ<sup>24</sup>. « Ὁλοκαυτῷματα μεμυαλωμένα ἀνοίσω σοι μετὰ θυμιάματος, καὶ κριῶν, ἀνοίσω<sup>25</sup> σοι βάσις μετὰ χιμάρων. » Οπόσα σοι χρὴ προσφέρειν<sup>26</sup>, ἵερύσω<sup>27</sup> προθύμως. Μεμυαλωμέτρα κέκληκε<sup>28</sup> τὰ εὐτραφῆ καὶ πίονα. Οὕτω γάρ καὶ ὁ νόμος<sup>29</sup> προσφέρειν ἐκέλευσεν διμωμά τε καὶ ἀρτια· ἐπαρπάται δὲ καὶ ὁ προφήτης Μαλαχίας τοῖς τοιαῦτα μὲν ἔχουσιν, ἀνάπτηρα δὲ προσφέρουσιν. Αὕτη καὶ τῷ Κάιν ἐγένετο τῶν κεκῶν ἐκείνων ἀρχῆ· διδασκόμεθα δὲ<sup>30</sup> καὶ ἡμεῖς τοῖς τιμιώτεροις ὅντις ἔχομεν τὸ Θεῖον γεράρειν<sup>31</sup>.

ἰ<sup>32</sup>. « Δεῦτε, ἀκούσατε, καὶ δηγήσομαι ὅμην<sup>33</sup>, πάντες οἱ φοβούμενοι τὸν Θεόν, ὅσα ἐποίησε τῇ ψυχῇ μου. » Οὐ μάτην. φησι, ταῦτα προσφέρειν ὑπισχοῦμαι τὰ δῶρα· ἀλλὰ μεγάλων παρ' αὐτοῦ δωρεῶν ἀπολαύσας, δὲ; καὶ ὅμης μαθεῖν ἀξιῶ, τοὺς τὸ Θεῖον ἔχοντας σέβας. Οὕτω καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ καὶ πρώτῳ ἑφτα ϕαλμῷ· « Τὰς εὐχάς μου ἀποδώσω ἐνώπιον τῶν φοδουμένων αὐτόν. » Διὰ τούτων δὲ παιδευόμεθα τούτους κοινωνὸν ἔχειν, καὶ τούτοις διαφερόντως διηγεῖσθαι τὰ θεῖα. « Μή δῶτε γάρ, φησι, τὰ δικαία τοῖς κυνι· μηδὲ βίβλητε τοὺς μαργαρίτας ὅμων<sup>34</sup> ἐμπροσθείν τῶν χοϊρῶν. » Καὶ<sup>35</sup>, « Τὰ μυστήριά μου ἔμοι, καὶ τοῖς ἔμοις.

ἰ<sup>36</sup>. « Πρὸς αὐτὸν τῷ στόματί μου ἐκέκραξα, καὶ ὄψισα<sup>37</sup> ὅπο τὴν γλῶσσάν μου. » Ό δὲ<sup>38</sup> Σύμμαχος οὖτας<sup>39</sup>. Αὔτὸν<sup>40</sup> τῷ στόματί μου ἐπεκαλεσάμην, καὶ ὄψιθη παραχρῆμα ἡ γλῶσσά μου. Εἴοις γάρ προσενεγκὼν τὴν δέησιν<sup>41</sup>, ἐδεξάμην τὴν αἴτησιν<sup>42</sup>, καὶ εὑφορούντης πλησθεῖς, εἰς χαριστήριον ὑμνον τὴν γλῶσσαν ἐκένησα.

ἰ<sup>43</sup>. « Ἀδικίαν εἰ ἔθεωρουν ἐν καρδίᾳ μου, μή εἰσακουσάτω μου Κύριος. » Ό δὲ Σύμμαχος, οὖτως· « Ἀδικίαν εἰ προσίδορ<sup>44</sup> ἐτὸν<sup>45</sup> καρδίᾳ μου, μή

<sup>1</sup> Psal. xxI, 26. <sup>2</sup> Matth. vii, 6. <sup>3</sup> Isa. xxiv, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>46</sup> Παρά cod. 3 ὑπό. <sup>47</sup> cod. 2 θλῖψις. <sup>48</sup> cod. 4 τῶν νότων. <sup>49</sup> 'Αρτ'. cod. 2 πρᾶμ.. γάρ. <sup>50</sup> Καὶ — ἐπήγαγεν. εἰ Εἰσελεύσομαι — ὀλοκαυτ. Des. in cod. <sup>51</sup> Εκτίσω. cod. 1 add. καὶ λέγει, ποια ταῦτα. <sup>52</sup> Αρούσω. Rec. lectio est ποιήσω. <sup>53</sup> Χρὴ προσφέρειν. cod. 1 προσφέρειν προσέταξα. <sup>54</sup> Ιερεύσω. cod. 2 προσοίσουσιν καὶ Ιερεύσουσιν. <sup>55</sup> Κέκληκε. cod. 1 δὲ λέγει. <sup>56</sup> Ο νόμος — ἐπαρπάται. Des. in cod. 1. <sup>57</sup> Δέ. Abest a cod. 1. <sup>58</sup> Γεραλψειν. cod. 2 προσφέρειν. <sup>59</sup> Υμῖν. Αἰδιτον in edit. Ald. et Compl. <sup>60</sup> Υμῶν. Abest a cod 2. <sup>61</sup> Καὶ — ἔμοις. Ηδὲ non in omnibus libris veteribus l. c. leguntur. <sup>62</sup> Καὶ ὄψισα. Hebr. οὐτρή, et exaltatus est, sc. Deus. <sup>63</sup> Ο δὲ, x. τ. λ. Alia ad hunc et seq. vers. habet Cord. p. 297. <sup>64</sup> Οὗτος — γλῶσσά μου. Des. in cod. 1. <sup>65</sup> Αὔτορ. Supplatum e Montf. Hexaplis. <sup>66</sup> Δέησιν. cod. 1 αἴτησιν. <sup>67</sup> Αἰτησιν. cod. 1 δέησιν. <sup>68</sup> Prior editio habebat προσίδορον. <sup>69</sup> Τῇ. Abest a cod. 2, nec apud Montf. in Hexaplis exstat.

**Dominus.** Si obsecrando, inquit, a servitute liberi, et redditum consequi, aliquam iniquitatem post reversionem me facturum esse cogitavi, divinam benignitatem ne consequar. Quod autem nunc mentioniar, res testantur.

**Vers. 19.** « Propter ea exaudivit me Deus, et attendit ad vocem deprecationis meæ. » Cum enim me purum et immunem a talibus cogitationibus vidisset, copiose suis donis dignatus est. Haec cum piorum chorus elocutus esset, in hymnum sermones contrahit.

**Vers. 20.** « Benedictus Deus, qui non amovit orationem meam, et misericordiam suam a me. » Hymnos, inquit, benefactori rependo, qui preces meas admisit, et misericordiam largitus est. [Non desinit enim credentes in eum exhortari, ut omni tempore illum hymnis celebrent.]

### 1051 · INTERP. PSALMI LXVI.

**Vers. 1.** « In finem, in hymnis, Psalmus cantici Davidi. » Hic psalmus clarum sensum habet, et multis verbis ad interpretationem non indiget. Prædictum enim Dei verbi incarnationem, et salutinem adventum, omniumque gentium salutem.

**Vers. 2.** « Deus misereatur nostri, et benedicat nobis : illuminet vultum suum super nos, et misereatur nostri. » Cum Propheta spiritus oculis futuram omnibus hominibus per divinum adventum salutem prævidisset, supplicat, ut hic quam celerime concedatur, ut benedictionem, quæ ex hoc procedit, percipiantur omnes. [Dicit autem, « Deus misereatur nostri, » et non hoc tantum, sed etiam, « benedicat nobis : » vere enim non modo benedixit nobis, sed misertus quoque est nostrum, cum salvaverit nos adventu suo, natus e Virgine. Hoc enim dicit : « Illuminet vultum suum super nos : » nam vidimus eum de facie ad faciem (scilicet hominem natum) : non alium portantem, sed ipsum Deum Verbum e Virgine natum vidimus.] Deinde per sequentia manifestius hanc docet.

**Vers. 3.** « Ut cognoscamus in terra viam tuam. » Ut, inquit, terram incolentes semitam **1052** ad te ferentem discant, et ad ipsam ducantur. Et ne quis opinetur de Judæorum terra hæc dicta esse, jure apposuit, « In omnibus gentibus salutare tuum. » Supplico, inquit, ut tuus conspiciatur vultus, ut gentes in tenebris sedentes illuminet, et ad salutem attrahat.

### VARIE LECTINES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Εἰσακούσῃ. cod. 2 add. μου. cod. 1 εἰσακούσάτω μου. <sup>12</sup> Γάρ. Abest a textu τῶν Ο'. <sup>13</sup> Δεήσεως. Rec. lectio est προσευχῆς. <sup>14</sup> Ο Θεός. cod. 2 Κύριος. <sup>15</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>16</sup> προσδεξάμενον. <sup>17</sup> Ε. cod. 1. <sup>18</sup> Ωδῆς. additur in edit. Ald. et Compl. Abest a textu Hebr. et Graeco τῶν Ο'. Exstat autem in edit. Ald. et Compl. <sup>19</sup> Τῷ Δαβὶδ. Des. in cod. 2. <sup>20</sup> Καὶ δεήσαι ήμᾶς. cod. 1 τῆς τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐνανθρώπησες. <sup>21</sup> Ε. cod. 1. <sup>22</sup> Ήστε, κ. τ. λ. cod. 1 præm. hæc : Καθάπερ ὁ αὐτὸς Προφήτης ἐν ἑτέρῳ ἔπει τὴν ἰδουμαῖαν ἐκτενῶ τὸ ὑπόδημά μου ἀπὸ τοῦ ποσὶ φιλανθρωπίας βαδίσω τῇ ἰδουμαΐᾳ. Καὶ τίνος ἐνεκεν λέγει διὰ τῶν ἑζῆς. ἐμοὶ ἀλλοφυλοὶ ὑπετάγγισαν. Prout ipse Propheta alibi (Psal. LIX, 8 dicit) : « super Idumæam protendam calceamentum meum, » h. e. pedibus amicis incedam super Idumæam. Causam ejus autem in sequentibus sic exprimit, « Mihi subjiciuntur Allophyli. » <sup>23</sup> cod. 1 ταύτην. <sup>24</sup> Ικετεύω, φησί. cod. 1 λέγει δὲ ὅτι Ικετεύω. <sup>25</sup> cod. 2 σκότει. <sup>26</sup> Καὶ. Abest a cod. 1.

δ'. ε'. « Ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοί, δ Θεός, ἡ ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοί πάντες <sup>10</sup>. Εὐφρανθήτωσαν καὶ ἀγαλλιέσθωσαν Ἐθνη· διτι <sup>11</sup> κρινεῖ; λαοὺς ἐν εὐθύτηι, καὶ Ἐθνη ἐν τῇ γῇ ὁδηγήσεις. Διά τοι τοῦτο προσήκει καὶ λαοὺς ἀπενταῖς, καὶ τὰ κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἐθνη, εὐφρανεσθαι καὶ χορεύειν, καὶ τὰς σάς εὐεργεσίας διεισινεῖν. Ἔγνωσαν γάρ διτι <sup>12</sup> οὐδὲν τῶν δυντων ἀτημέλητον, οὐδὲ ἀχτεδύμενον <sup>13</sup>. ἀλλὰ πάντων ὑπάρχεις κριτής, δικαίας <sup>14</sup> ἐκφέρων τὰς φύσιους· καὶ ὁδηγῶν μὲν τοὺς πληνωμένους πρὸς τὴν ἀλήθειαν, τοὺς δὲ πελθεσθαι μὴ βιουλομένους κολάζων.

δ'. « Ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοί, δ Θεός, ἡ ἐξομολογησάσθωσάν σοι λαοί πάντες. » Οὐχ ἀπλῶς τὴν ταυτολογίαν τέθεικεν· ἀλλὰ προθυμοτέρους τοὺς ἀκούσοντας ἐργαζόμενος; [<sup>15</sup> καὶ δεικνὺς, διτι αὐτὸς ἐστι Θεός καὶ Σωτὴρ ἀπάντων.]

ζ'. Γῆ ἔδωκε τὸν καρπὸν αὐτῆς. » Οὐχ ἔτι γάρ δημοσίους οἱ ἔξι αὐτῆς τὸν ἐπὶ πάντων Θεόν· διτι <sup>16</sup>, κατὰ τὸν Προφήτην, ἐξεῦρε πᾶσαν ὁδὸν ἐπιστήμης· μετὰ τοῦτο <sup>17</sup> ἐπὶ γῆς ὥφθη, καὶ ἐν <sup>18</sup> τοῖς ἀνθρώποις συναντεστράψῃ· οὐ δὴ χάριν <sup>19</sup>, τὸν ἡδιστον αὐτῷ προσφέρουσι τῆς εὐεσθείας καρπόν.

« Εὔλογήσαις ἡμᾶς δ Θεός, δ Θεός ἡμῶν <sup>20</sup>. [η'.] Εὔλογήσαις ἡμᾶς <sup>21</sup>. » Πασπερ διτι <sup>22</sup> τὰ Ἐθνη πρὸς ὅμινοις διήγειρεν, οὕτω δὲς αὐτοῖς τὴν εὐλογίαν <sup>23</sup> ἐξήτησεν <sup>24</sup>. Εἰδέναι μέντοι προσήκει, ὡς εὐλογοῦντες ἀνθρώποις τὸν Θεόν, λόγους αὐτῷ προσφέρουσι μόνους, ἔργῳ δὲ αὐτὸν εὐεργετῆσαι οὐ δύνανται· δὲ θεός εὐλογῶν, βεβαίοι τοὺς <sup>25</sup> λόγους τῷ ἔργῳ, καὶ παντοδαπῶν ἀγαθῶν παρέχει τοῖς εὐλογουμένοις φοράν. Εἴτα διδάσκει πῶς δυνατὸν τῆς θείας εὐλογίας τυχεῖν. « Καὶ φοβηθήσαν αὐτὸν πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς. » Ό μὲν <sup>26</sup> γάρ εὐλαβῶς περὶ τοὺς θείους διακείμενος νόμους, καὶ τὸ μέλλον δειμαλίνων <sup>27</sup> κριτήριον, διὰ τῆς τούτων φυλακῆς τὸν Θεόν θεραπεύει· ἡ δὲ θεία θεραπεία τὴν <sup>28</sup> εὐλογίαν προσφέρει. Καὶ αὐτὸς τοίνυν τὸ τέλος οὐκ Ἰουδαίοις, ἀλλὰ πᾶσιν ἀνθρώποις τὸν θείον ἔχειν εἰσηγήσατο φόρον· καὶ παντεῖνεις ὡς αὐτός ἐστιν δ Θεός ἡμῶν, δ τὴν σωτηρίαν <sup>29</sup> τῶν πιστεύοντων <sup>30</sup> πραγματευσάμενος. Αἰσχυνθῶσαν οἱ δισσεθοῦντες αἱρετικοί, καὶ μὴ ὁμολογοῦντες αὐτὸν Θεόν ἐκ Θεοῦ, τὸν <sup>31</sup> μονογενῆ τῷ Πατρὶ γίλον προσαώντος, τὸν αὐτὸν ἐπ' ἐσχάτων ἡμερῶν γίλον ἀνθρώπου γενόμενον ἀτρέπτως, ὃς φαμεν, διτι τὴν αὐτὸν ἀνθρώπων σωτηρίαν.

• Baruch. iii, 38.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Πάντες cod. 1 add. Ιδοὺ καὶ πάλιν τὸν αὐτὸν Θεὸν καὶ οὐχ ἔτερον ἐν ἔτερῳ διδάσκει δ προσήτης. Εἰτά φησι. Ecce iterum eumdem Deum, non vero alium in alio docet Propheta. Deinde dicit. <sup>11</sup> Οτι. cod. 1 præm. λέγει δὲ καὶ τίνος ἔνεκεν. <sup>12</sup> Οτι. cod. 1 ὡς. <sup>13</sup> Ἀκηδεμότερον. cod. 2 κηδεμονίας ἔκτος. <sup>14</sup> Δικαίας. cod. 2 præm. καὶ. <sup>15</sup> Ε cod. 1. <sup>16</sup> Ος — χάριν. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> cod. 1 τούτα. <sup>18</sup> Ερ. Abest a cod. 1. <sup>19</sup> Οὐ δὴ χάριν. cod. 1 διὸ δῆ. <sup>20</sup> Ο Θεός ἡμῶν. Abest a cod. 1. <sup>21</sup> Ημᾶς. cod. 2 add. δ Θεός. <sup>22</sup> Δις. cod. 1 δῆ. <sup>23</sup> Εὐλογίαν. cod. 2. ὅμινοις. <sup>24</sup> Εξήτησεν. cod. 1 εξήτησεν, quam lectionem expressit Caraſa. <sup>25</sup> Τοὺς — ἔργῳ. cod. 2 τοῖς λόγοις τὸ ἔργον. <sup>26</sup> Μέρ. Abest a cod. 1. <sup>27</sup> Δειμαλίνων. cod. 1 ἀναμένων, quam lectionem Caraſa habuit. <sup>28</sup> Τήν. cod. 1 præm. καὶ. <sup>29</sup> Πιστεύοντων. cod. 1 præm. εἰς αὐτὸν. <sup>30</sup> Τόν. cod. 1 καὶ.

## INTERP. PSALMI LXVII.

A

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΕΖ' ΨΑΛΜΟΥ

**VERS. 1.** « In finem. Psalmus Davidi. » Videns divinus David impietatem, **1054** quae inter homines versabatur, et daemoni imperium, edocuit autem a sancto Spiritu adventum Dei et Salvatoris nostri, petitionem affert, rogans, ut quam celerrime veniat; et recipit actutum futurorum revelationem, simulque docetur, et docet humanæ naturæ salutem, hostiumque perniciem, et omnino admirabilem rerum immutationem.

**VERS. 2.** « Exsurgat Deus, et dissipentur inimici ejus, et fugiant qui oderunt eum a facie ejus. » **Tempus est,** inquit, ut tu, Domine, exsurgas, utque hominum salutem procures. Illico enim totum inimicorum agmen in fugam convertetur, tui adventus splendore dissipatum. Ceterum resurrectionem, ut sapius diximus, non modo patientia cessationem vocat, verum etiam resurrectionem Salvatoris mundi post tres dies, cum spontaneam pro nobis mortem subiit. [Sic quoque nos sapius judices multa aequitate utentes ad auxilium injuria affectis serendum excitare consuevimus, adhortantes illos, ut excitent sese, et eorum qui injuriam aliis inferunt, audaciam **1055** compescant.]

**VERS. 3.** « Sicut deficit sumus, deficiant: sicut fluit cera a facie ignis, sic pereant peccatores a facie Dei. » Quemadmodum enim ventorum impetus sumum dissipat, et cera igni admota dissolvitur: **sic**, o Domine, tua præsentia malevoli homines penitus vani redditur. Quos enim peccatores Septuaginta dixerunt, impios nominarunt omnes alii interpretes, et Hebraicum exemplar, et Syrus.

**VERS. 4.** « Et justi lætentur. » Cum autem, inquit, hoc perfectum fuerit, lætitia replebitur omnis justorum chorus. « Et exultent in conspectu Dei, et delectentur in lætitia. » Ostendit per hanc, se non contra homines præces illas attulisse, sed contra daemones, hominibus bellum inferentes. Quibus dissipatis, et vanis effectis, exsultant gentes, et Deum qui salutem largitus est, laudant.

B

C

D

α'. « Εἰς τὸ τέλος, τῷ Δικτύῳ φαλμός<sup>1</sup>. » Ὁρῶν διεῖος Δαβὶδ τὴν πολιτευομένην παρὰ τοῖς<sup>2</sup> ἀνθρώποις ἀσέβειαν, καὶ τοῦ διεβόλου τὴν ἐπιχράτειαν, διδαχθεῖς; δὲ ἀπὸ<sup>3</sup> τοῦ παναγίου Πινεύματος τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ<sup>4</sup> Σωτῆρος ἡμῶν τὴν ἐπιφάνειαν, ἵκετειν προσφέρει, ταῦτην ὡς τάχιστα γενέσθαι παρακαλῶν. Καὶ δέχεται παραυτίκα τῶν γενητομένων τὴν ἀποκάλυψιν<sup>5</sup> καὶ διδάσκεται κατὰ ταῦτα, καὶ διδάσκεται τῆς τε ἀνθρωπείας φύτεως τὴν σωτηρίαν, καὶ τῶν πολεμίων τὸν διεθρόν, καὶ ἀπαξιπλῶς, τὴν παράδοξον τῶν πραγμάτων<sup>6</sup> μεταβολήν.

β'. « Ἀναστῆτε ὁ Θεός, καὶ διασκορπισθήτωσαν οἱ ἔχθροι αὐτοῦ<sup>7</sup> καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οἱ μισοῦντες αὐτὸν. » Καὶ ρόδος, φησὶν, ἀναστῆναι σε, Δέσποτα, καὶ τὴν τῶν ἀνθρώπων<sup>8</sup> πραγματεύσασθαι σωτηρίαν<sup>9</sup> παραυτίκα γάρ ἄπαν εἰς φυγὴν τραπήσεται τῶν πολεμίων τὸ στίφος, τῇ τῆς σῆς ἐπιφανείας σκεδαννύμενον αἴγαλον.<sup>10</sup> Ἀράστασιν δὲ, ὡς πολλάκις εἰρήκαμεν, οὐ μόνον<sup>11</sup> τὴν τῆς μακροθυμίας παῦλαν καλεῖ, ἀλλὰ<sup>12</sup> καὶ τὸ ἀναστῆναι τὸν Σωτῆρα τοῦ κόσμου διὰ τριῶν ἡμερῶν, διετὸν ἡμέραν ἑκατόσιον κατεδέξατο θάνατον.<sup>13</sup> Οὕτω καὶ ἡμεῖς πολλάκις τοὺς ἐπιεικίας χρωμένους δικαστές εἰς τὴν τῶν διόκουμένων ἐπικουρίαν διεγέρειν εἰώθαμεν, διαναστῆγαι παρακαλοῦντες, καὶ τῶν διόκουντων καταπαῦσαι τὸ θράσος<sup>14</sup> · ]

γ'. « Ως ἐκλειπεῖται καπνὸς, ἐκλειπέτωσαν· ὡς τῇ κατεῖται κηρὸς ἀπὸ προσώπου πυρὸς, οὕτως ἀπολοῦνται<sup>15</sup> οἱ ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ. » Καθάπερ γάρ τὸν μὲν καπνὸν σκεδαννύνται τῶν ἀνέμων τὴν προσβολὴ<sup>16</sup>, δὲ κηρὸς λύεται τῷ πυρὶ προσπελάζων, οὕτω, Δέσποτα, τῇ σῇ παρουσίᾳ<sup>17</sup> φρούδος γενήσονται παντελῶς<sup>18</sup> τῶν ἀνθρώπων οἱ δυσμενεῖς. Οὓς γάρ ἀμαρτωλοὺς οἱ Ἐδδομήκοντα εἰρήκασιν, ἀσεβεῖς ὀνόμασαν οἱ ἀλλοι πάντες ἐρμηνευταί· οὕτω δὲ αὐτοὺς καὶ ὁ Ἐβραῖος, καὶ ὁ Σύρος καλεῖ<sup>19</sup>.

δ'. « Καὶ οἱ δίκαιοι εὑφρανθήτωσαν. » Τούτου<sup>20</sup> δὲ, φησὶ, γινομένου, θυμητίας ἐμφορηθήσεται ἀπας δ τῶν δικαίων χορός. « Ἄγαλλιασθωσαν ἐνώπιον<sup>21</sup> τοῦ Θεοῦ· τερφήτωσαν ἐν εὐφροσύνῃ. » Εδειξε διὰ τούτων, ως οὐ κατὰ ἀνθρώπων ἔκεινην τὴν ἕκετελαν προσήνεγκεν, ἀλλὰ κατὰ τῶν τοὺς ἀνθρώπους πολεμούντων δαιμόνων. Ων σκεδαννυμένων καὶ φρούδων γενομένων, ἀγάλλεται τὰ έθνη, καὶ τὸν αεσωκότα θεὸν ἀνυμνεῖ.

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

\* Ψαλμός. cod. 1 et 2 add. ὥδης, ut in textu τῶν Ο'. \* Τοῖς — ἐπιφάνειαν. cod. 1 τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν τὴν ἐν σαρκὶ ἐκ Παρθένου παρουσίαν. \* cod. 2 ὑπό. \* Τον. Abest a cod. 2. \* Πραγμάτων. cod. 1 ἀνθρώπων. \* Τῶν ἀνθρώπων. cod. 2 ἀνθρωπίνην. \* Οὐ μόνον. Des. in cod. 2. \* Άλλα — θάρατον. Des. in cod. 2. \* E cod. 1 et 2 suppl. In cod. 1 sequitur: Οὕτως οὐ μόνον ἐπιφανεῖς δ τοῦ Θεοῦ μονογενῆς Υἱὸς καὶ Σωτῆρος, ἀλλὰ γάρ καὶ ἐκ νεκρῶν ἀναστὰς τὴν τῶν δαιμόνων κατήργησε φάλαγγα· καθάπερ διεῖος Ἀπόστολος περὶ τοῦ θεοπρεποῦς αὐτοῦ πάθους λέγει, ἐκεὶ κατήργησε τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τουτέστι τὸν διάβολον. Ita unigenitus Dei Filius et Servator non modo cum apparuisse, sed etiam cum e mortuis surrexisse, δαιμονιον evertit phalangem: prout divinus Apostolus de passibilibus ejus maiestate haud parentibus dicit (Hebr. ii, 14) ibi destruxit eum qui habet potestatem mortis h. c. diabolum. \* Rec. lectio est ἀπόλοντο. \* cod. 2 ὑπερβολή. \* Ηραρονστα. cod. 1 ἐνανθρωπήσει. \*\* Παρτελῶς. Abest a cod. 1. \*\* Καλεῖ. cod. 1 add. οὐδὲ γάρ ἀμαρτωλοὺς ὀνομάζει, τούτους καὶ ἀσεβεῖς καλεῖ. \*\* Τεύτου, x. τ. λ. Alia habet Cord. p. 359. \* Erώπιον — τερψθ. Des. in cod. 2.

ε'. « Ασατε γάρ, φησὶν<sup>19</sup>, τῷ Θεῷ· ψάλλατε τῷ θύματι αὐτοῦ· ὀδοποιήσατε τῷ ἐπιθενηκότι ἐπὶ δυσμῶν. Κύριος δνομα αὐτῷ, καὶ ἀγαλλιασθε ἐνώπιον αὐτοῦ. » Ἐνταῦθα<sup>20</sup> ὁ προφητικὸς λόγος τοῖς λεποῖς; ἀπωτόλοις παρεγγυῖ μετὰ χορείας καὶ ὑμνησίας εἰς τὰ Εθνη δραμέν, καὶ τὴν ὅδον εὐτρεπίσαι τῷ τῶν ὄλων παμβατιεῖ. « Εοικε δὲ ταῦτα τοῖς ὑπὸ<sup>21</sup> τοῦ Κυρίου πρὸς αὐτοὺς ειρημένοις. » Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ Εθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ δνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Γενοῦ, καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος. » Διὰ δὲ τῆς τοιαύτης μαθητείας, καὶ τῆς τοῦ βαπτίσματος<sup>22</sup> παλιγγενεσίας, λεῖα ἐγένετο ἡ τραχεῖα ὅδος, καὶ εὐτρεπίζετο τῷ<sup>23</sup> ἐνοικήσαι ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατῆσαι κατὰ τὸν Προφήτην, βουλομένῳ Θεῷ<sup>24</sup>. « Ἐπὶ δυσμῶν δὲ αὐτὸν ἐπιθενηκέναι φησὶ, τὸ κατακεχυμένον τῶν ἀνθρωπίνων<sup>25</sup> φυχῶν σκότος τηνικαῦτα παραδηλῶν. Τοῦτο<sup>26</sup> μέντοι δύσμαχος ἡμᾶς οὐκέτι εὔχεται. Καταστρώσατε ὁδὸν τῷ ἐπεγνυμένῳ<sup>27</sup> γῆ γὰρ δοκίμων. » Αἰσκητος δὲ ἔστιν ἡ Ἑρμός, Ἑρημον δὲ τὰ Εθνη πολλάκις ἡθελα Γραφὴ προστρέψατε<sup>28</sup>. » Εὐφράνθητι γάρ, φησιν, Ἑρημος διψῶσα. » Καὶ πάλιν· διτις· « Πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἑρήμου μᾶλλον, ἡ τῆς ἔχουσης τὸν ἄνδρα. » Ταύτης τῆς ἑρήμου, καὶ δοικήσου, καὶ τοῦ φωτὸς ἐστερημένης, καὶ τούτου χάριν δύσεως ὀνομασμένης, ἐπένη τῆς δικαιοσύνης δ Ἡλίος, καὶ τὸν ζόφον ἐξήλασε, καὶ ναὸν οἰκεῖον εἰργάσατο τὴν δοικήσου.

« Ταραχθήτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ. [ζ'.] Τοῦ πατρὸς τῶν ὀρφανῶν, καὶ χριτοῦ τῶν χηρῶν. » Οὐ φέρουσι<sup>29</sup> γάρ αὐτοῦ τὴν ἐπιφάνειαν, δίκαιοιν αὐτὸν χριτήν ἐπιστάμενοι. Διὰ γάρ τῆς τῶν χηρῶν κηδεμονίας, καὶ τῆς τῶν ὀρφανῶν ἐπιμελείας, τὸ δίκαιοιν αὐτοῦ τῆς προνοίας ἐδήλωσε. Ταύτην τῶν δικιών τὴν ταραχήν καὶ τὸ δέος, καὶ τῶν θείων Εὐαγγελίων ἡμᾶς διστάσκει. « Ακούομεν γάρ αὐτῶν λεγόντων· « Τί ἡμῖν καὶ σοι, οὐκε τοῦ Θεοῦ; ἥλθες πρὸ καιροῦ βασανίσαι ἡμᾶς<sup>30</sup>? » — « Ο Θεὸς ἐν τῷ πολλῷ ἀντοῦ. » Ἐπειδὴ εἶπεν· « Ἄναστήτω δ θεός, καὶ· « Ὁδοποιήσατε τῷ ἐπιθενηκότι ἐπὶ δυσμῶν, εἰκότως τοῦτο προστέθεικε, μονονουχὶ λέγων, Μῆδες τὴν εἰσίσθια τὸν<sup>31</sup> τῶν ὄλων Θεὸν μεταβάσεις χρώμενον τὰς οἰκονομίας ποιεῖσθαι. Τοιοῦτον ἔστι τὸ ὑπὸ τοῦ Κυρίου ειρημένον. » Οὐδεὶς ἀναβίηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν, εἰ μή δὲ τοῦ οὐρανοῦ καταβὰς, δ Γίδες τοῦ ἀνθρώπου, δ ὃν ἐν τῷ οὐρανῷ. »

<sup>19</sup> Ματθ. xxviii, 19. <sup>20</sup> Ματθ. iii, 3. <sup>21</sup> Isa. xl, 3. <sup>22</sup> Math. viii, 29. <sup>23</sup> Joan. iii, 13.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>24</sup> Γάρ, φησι. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> Ἐνταῦθα. Des. Ibid. <sup>26</sup> cod. 1 ἀπό. <sup>27</sup> Βαπτίσματος. cod. 2 πρῶτον. πνεύματος καὶ. <sup>28</sup> Εὐτρεπ. τῷ. cod. 2 εὐτρεπῆς εἰς τό. <sup>29</sup> Βουλομένῳ Θεῷ. Abest a cod. 2. <sup>30</sup> cod. 2 ἀνθρωπεῖς. <sup>31</sup> Τοῦτο—δοικήσων. cod. 1 ita: Δυσμὰς δὲ νοήσειεν ἀν τις καὶ τὴν ἐσχάτην ὄραν· καθ' ἣν Χριστὸς δ θεός ἐξ Παρθένου ἀνθρωπὸς ἐγένετο· καὶ τούτου χάριν δύσεως δύσεως ὀνομασμένης ἐπένη δ τῆς δικαιοσύνης Ἡλίος καὶ τὴν ζόφον ἐξήλασε, καὶ ναὸν οἰκεῖον εἰργάσατο τὴν δοικήσου· περὶ δις δ ἡ προφητείας πολλὰ τὰ τέκνα λέγει τῆς ἑρήμου μᾶλλον δ τῆς ἔχουσης τὸν ἄνδρα. Ταύτη τῇ ἑρήμῳ καὶ δοικήσῳ καὶ τοῦ φωτὸς ἐστερημένη ἀνέβη δ ἐκ θεοῦ θεός. <sup>32</sup> Ἡρμῆνευσε. cod. 2 πρῶτον. οὐ: ως. <sup>33</sup> Προστρέψασθε. cod. 2 πρῶτον. οὐ: ως. <sup>34</sup> Νεστόριος. cod. 1 add. Οἱ δαἰμονες θεὸν διολογοῦσι τὸν ἐκ Παρθένου καὶ δ δυστεθῆς Νεστόριος καὶ οἱ κατ' αὐτὸν μεμηνότες ἀχαλινώτας στόμασιν ἀνθρώπων αὐτὸν δογματίζειν τολμῶσι. Καὶ δρα τὶ φησι διὰ τῶν ἔξης δ προφητικὸς νοῦς. Dæmones profitentur, eum qui ε Virgine natus est, Deum esse, impius vero Nestorius. et qui cum eo insaniunt, impudentissimo ore aspirmare audenti eum esse hominem. Vide eliam, quae in sequentibus sit mens Prophetæ. <sup>35</sup> Τὸν εἰρημέρον. cod. 1 ita: Τὸν σταυρωθέντα ἀνθρώπων ἀλλὰ θεὸν ἐναγθυπαγήσαντα· καὶ ἀκούει τοῦ Κυρίου θωράκις, οὐδεῖς, κ. τ. λ.

disse : cumque in terra degeret, et cum hominibus A Καὶ <sup>20</sup> διὰ τούτων γάρ τὸ τῆς θείας φύσεως ἀπειρόντας εὐνέοντας, καὶ τοὺς ἐδίδαξεν, ὡς κατελήλυθε <sup>21</sup>, καὶ κάτω διάγων, καὶ τοῖς ἀνθρώποις συμπολιτευόμενος, καὶ ἐν οὐρανῷ ἦν, καὶ τοῦ Πατρὸς οὐκ ἐκχώριστο <sup>22</sup>.

VERS. 7. « Deus facit ut habitent qui unius moris sunt, in domo; qui educit vinculos in fortitudine; similiter eos, qui exasperant, qui habitant in sepulcris. » Eos qui unum propositum habent, vocat unius moris, quique de sola virtute solliciti esse decreverunt, nec modo hæc, modo illa malunt. Illos divinam dominum **1058** inhabitare dicit. Vinculos autem eos dicit, qui undique peccati vinculis circumdati sunt, quos solutos fortes evasuros prædixit. Talis fuit Matthæus, talis Jacobus Alphæi, talis Zacheus; qui a peccati vinculis liberati, valde viriliter contra eum qui eos vinixerat, bellum suscepérunt. Non solum autem, inquit, vinculos fortes reddit: sed etiam eos, qui in cumulum impietatis pervenerant, et tanquam in sepulcris graviter oculibus, videlicet in propriis corporibus habitabant, hos, inquam, cum illis salute dignabitur.

VERS. 8, 9. « Deus, cum egrediereris in conspectu populi tui, cum pertransires in deserto, terra mota est, etenim cœli stillaverunt. » Symmachus sic interpretatus est: *Deus cum præcederes populum tuum, et ambulares per incultam terram, terra concussa est, et cœlum stillavit.* Cum, inquit, transiturus essem in illam solitudinem, et terram incultam, et quæ nundum radium luminis accepit, agitasti terram, et commovisti, et e cœlo gratiæ rores stillasti. Hoc autem cum cruci affigeretur accidit, tunc enim terra mota est, et petræ scissæ sunt [ac totus terrarum orbis concussus est, cum universorum Conditorem sensu quasi perciperet crux affixum esse]: illud vero, post redditum **1059** in cœlos, tunc enim Spiritus gratia in apostolos venit, velut quasdam roris guttas imitans. Deinde manifestius Judæos docens Deum omnia hæc facientem: subjunxit. « A facie Dei in Sinai, a facie Dei Israel. » Qui enim in Sinai monte, inquit, majoribus nostris apparuit, hic et terram commo-

γραφον <sup>23</sup> ἐδειξεν· καὶ ἐδίδαξεν, ὡς κατελήλυθε <sup>24</sup>, καὶ κάτω διάγων, καὶ τοῖς ἀνθρώποις συμπολιτευόμενος, καὶ ἐν οὐρανῷ ἦν, καὶ τοῦ Πατρὸς οὐκ ἐκχώριστο <sup>25</sup>.

C. « Ο Θεὸς κατοικεῖ μονοτρόπου; <sup>26</sup> ἐν οἰκείῳ ἔχαγων πεπεδημένους ἐν ἀνδρείᾳ <sup>27</sup> ὅμοιως <sup>28</sup> τοὺς παραπικρανοντας, τοὺς κατοικοῦντας ἐν τάφοις. » Μονογόπους καλεῖ, τοὺς ἔνα σκοπὸν ἔχοντας, καὶ τῆς ἀρετῆς μόνης ἐπιμελεῖσθαι προσαρμόνους, καὶ μὴ <sup>29</sup> νῦν μὲν ταῦτα, νῦν δὲ ἐκείνα προσιρουμένους. Τούτους <sup>30</sup> ἐν τῷ οἰκῳ τῷ θείῳ <sup>31</sup> κατοικεῖσθας λιγει. Πεπεδημένους δὲ <sup>32</sup>, τοὺς τὰ τῆς ἀμαρτίας περικειμένους δεσμά· οὓς λυομένους ἀνδρείους ἀποτελεῖσθαι προειρηκε. Τοιούτος ἦν διαβατός, τοιούτος δὲ Ἱάκωβος δὲ Ἀλφαίου, τοιούτος δὲ Ζαχαρίας οἱ τῶν τῆς ἀδικίας <sup>33</sup> ἀπαλλαγέντες δεσμῶν, ἀνδρικῶς μάλα τὸν κατὰ τοῦ πεδίσαντος ἀνεδέξαντο πλεμόν. Οὐ μόνον δὲ, φησι, τοὺς πεπεδημένους ἀνδρείους, ἐργάζεται <sup>34</sup>· ἀλλὰ καὶ τοὺς εἰς ἄκρον δυσσεβείας <sup>35</sup> ἐληλακότας, καὶ ὡς ἐν τάφοις δυσάδεσι, τοῖς οἰκείοις σώμασι κατοικοῦντας. Καὶ τούτους γάρ <sup>36</sup> μετ' ἐκείνων ἀξιώσαι τῆς <sup>37</sup> σωτηρίας.

η'. θ'. « Ο Θεὸς ἐν τῷ ἐκπορεύεσθαι σε ἐν μέσῳ <sup>38</sup> τοῦ λαοῦ σου, ἐν τῷ διαβαλνείν σε ἐν τῇ ἐρήμῳ <sup>39</sup>, γῆ ἐσείσθη, καὶ γάρ οἱ οὐρανοὶ ἔσταξαν. » Τοῦτο <sup>40</sup> δὲ Σύμμαχος οὕτως ἡρμήνευσεν. « Ο Θεὸς, προερχομένου σου πρὸ τοῦ λαοῦ σου, βαιροτός διὰ τῆς δοικήσουν <sup>41</sup>, γῆ ἐσείσθη <sup>42</sup>, οὐρανὸς δὲ ἔσταξε <sup>43</sup>. Μέλλων, φησι, διαβαλνείν <sup>44</sup> εἰς τὴν ἐρήμον τοῦτον ἐσείσθητον, καὶ μηδέπω δεκαμένην τοῦ φωτὸς τὴν ἀκτίνα, ἐκλόνησας μὲν τὴν γῆν <sup>45</sup>, καὶ συνέσεισας οὐρανόθεν δὲ τὰς τῆς χάριτος ψεκάδας ἐπέσταξε <sup>46</sup>. Γέγονε δὲ τὸ μὲν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ <sup>47</sup>: τότε γάρ ή γῆ ἐσείσθη, καὶ αἱ πέτραι ἐρράγησαν· [<sup>48</sup> καὶ τὸ πᾶν τῆς γῆς ἐκλονείτο, τὸν Δημιουργὸν τοῦ παντὸς αἰσθήσει τινὶ θεώμενον, ἐπὶ σταυροῦ χρεμάμενον·] τὸ δὲ μετὰ τὴν εἰς οὐρανοὺς ἀνοδον. Τηνικαῦτα γάρ ἐπεφοίτησεν ἡ τοῦ Πνεύματος <sup>49</sup> χάρις, οἵον τινας δρόσου ψεκάδας μιμουμένη <sup>50</sup>, τοῖς ἀποστόλοις <sup>51</sup>. Εἴτα σαφέστερον Ιουδαῖος διδάσκων τὸν πάντα ταῦτα <sup>52</sup> δρίνυτα, ἐπήγαγεν. « Ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ τοῦ Σινᾶ· ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ Ἰσραὴλ. » Ο

D. <sup>53</sup> Καὶ — ἐδίδαξεν. cod. 1 Ἰδοὺ ἐνα καὶ τὸν αὐτὸν ἀκούων καὶ διὰ πολλῶν, ὥμολογει θεὸν ἐκ θεοῦ, καὶ σωθῆσθαι. Ecce itaque cum unum eundem esse audiens, ei per plures, confidere Deum ex Deo, et servaberis. Sequitur. διὰ γάρ τούτων ἐδίδαξεν, ὡς, κ. τ. λ. <sup>54</sup> cod. 2 ἀπεριγραπτον. <sup>55</sup> cod. 1, 2 κατελήλυθως. <sup>56</sup> cod. 2 ἐχώριστο. <sup>57</sup> Morotropouς. Hebr. מִרְגַּרְתָּה, unicos, s. solitarios. <sup>58</sup> Er ἀρέβη. Hebr. עֲרָבָה, in compeditibus. <sup>59</sup> Ομοιως — τάξιοι. Hebr. מִרְגַּרְתָּה הַיְמָנָה בְּשָׁמֶן, al vero rebellis inhabitant terram aridam. Symm. οἱ δὲ ἀπειθεῖς κατοικοῦντας καύσωνος ἔγραψαντα. <sup>60</sup> Μή. Abest a cod. 2. <sup>61</sup> Τούτους — θείων. cod. 2 τούτοις δὲ ἐνοικεῖν τὸ θεῖον. In cod. 1 post τούτους εἰδιαν seq. δι. <sup>62</sup> Τῷ θείῳ. cod. 1 τοῦ θεοῦ. <sup>63</sup> Δέ. cod. 1 addit ἐν ἀνδρείᾳ. <sup>64</sup> Αδικίας. cod. 2 ἀμαρτίας. <sup>65</sup> cod. 1 ἀργάσσεται. <sup>66</sup> Δυσσεβείας. cod. 1 add. καὶ παρανομίας. cod. 2 habet λαυτον ἀσεβείας. <sup>67</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>68</sup> Τῆς. Abest a cod. 2. <sup>69</sup> Ερ μέσῳ. Rec. lectio quam cod. 1 et 2 τινεῖται, εἰσ ινώπιον. <sup>70</sup> Ερ τῷ ἐρήμῳ. Rec. lectio est τὸν ἐρήμον. <sup>71</sup> cod. 1, 2 ταῦτα. <sup>72</sup> cod. 1 ἀστράτου. <sup>73</sup> Εσείσθη. Montf. in Hierapoli habet ἐσείσθη. <sup>74</sup> Αἰσθ. Abest a cod. 2. <sup>75</sup> Μέν τὴν γῆν. Des. in cod. 2. <sup>76</sup> cod. 1 ἐσταξας. <sup>77</sup> Σταυροῦ. cod. 1 add. <sup>78</sup> Οτε δὲ θεὸς καὶ Σωτὴρ τὸν ὑπὲρ ἡμῶν ἐπασχε πάθος. <sup>79</sup> E cod. 1. <sup>80</sup> Πνεύματος. cod. 1 præm. παναγίου. <sup>81</sup> Μικουμένη. cod. 1 δωρουμένη. <sup>82</sup> Αποστόλοις. cod. 1 add. κατὰ τὴν αὐτοῦ Κυρίου φωνήν. <sup>83</sup> Ταῦτα. Abest a cod. 2.

## VARIAE LECTIENES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Kal — ἐδίδαξεν. cod. 1 Ἰδοὺ ἐνα καὶ τὸν αὐτὸν ἀκούων καὶ διὰ πολλῶν, ὥμολογει θεὸν ἐκ θεοῦ, καὶ σωθῆσθαι. Ecce itaque cum unum eundem esse audiens, ei per plures, confidere Deum ex Deo, et servaberis. Sequitur. διὰ γάρ τούτων ἐδίδαξεν, ὡς, κ. τ. λ. <sup>21</sup> cod. 2 ἀπεριγραπτον. <sup>22</sup> cod. 1, 2 κατελήλυθως. <sup>23</sup> cod. 2 ἐχώριστο. <sup>24</sup> Morotropouς. Hebr. מִרְגַּרְתָּה, unicos, s. solitarios. <sup>25</sup> Er ἀρέβη. Hebr. עֲרָבָה, in compeditibus. <sup>26</sup> Ομοιως — τάξιοι. Hebr. מִרְגַּרְתָּה הַיְמָנָה בְּשָׁמֶן, al vero rebellis inhabitant terram aridam. Symm. οἱ δὲ ἀπειθεῖς κατοικοῦντας καύσωνος ἔγραψαντα. <sup>27</sup> Μή. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> Τούτους — θείων. cod. 2 τούτοις δὲ ἐνοικεῖν τὸ θεῖον. In cod. 1 post τούτους εἰδιαν seq. δι. <sup>29</sup> Τῷ θείῳ. cod. 1 τοῦ θεοῦ. <sup>30</sup> Δέ. cod. 1 addit ἐν ἀνδρείᾳ. <sup>31</sup> Αδικίας. cod. 2 ἀμαρτίας. <sup>32</sup> cod. 1 ἀργάσσεται. <sup>33</sup> Δυσσεβείας. cod. 1 add. καὶ παρανομίας. cod. 2 habet λαυτον ἀσεβείας. <sup>34</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>35</sup> Τῆς. Abest a cod. 2. <sup>36</sup> Ερ μέσῳ. Rec. lectio quam cod. 1 et 2 τινεῖται, εἰσ ινώπιον. <sup>37</sup> Ερ τῷ ἐρήμῳ. Rec. lectio est τὸν ἐρήμον. <sup>38</sup> cod. 1, 2 ταῦτα. <sup>39</sup> cod. 1 ἀστράτου. <sup>40</sup> Εσείσθη. Montf. in Hierapoli habet ἐσείσθη. <sup>41</sup> Αἰσθ. Abest a cod. 2. <sup>42</sup> Μέν τὴν γῆν. Des. in cod. 2. <sup>43</sup> cod. 1 ἐσταξας. <sup>44</sup> Σταυροῦ. cod. 1 add. <sup>45</sup> Οτε δὲ θεὸς καὶ Σωτὴρ τὸν ὑπὲρ ἡμῶν ἐπασχε πάθος. <sup>46</sup> E cod. 1. <sup>47</sup> Πνεύματος. cod. 1 præm. παναγίου. <sup>48</sup> Μικουμένη. cod. 1 δωρουμένη. <sup>49</sup> Αποστόλοις. cod. 1 add. κατὰ τὴν αὐτοῦ Κυρίου φωνήν. <sup>50</sup> Ταῦτα. Abest a cod. 2.

γάρ ἐν τῷ Σινᾶ δρει, φησὶ<sup>οἱ</sup>, τοῖς ἡμετέροις προγό- A vlt tempore passionis, vestram insaniam redar-  
νοις φανεῖ<sup>οἱ</sup>, οὗτος<sup>οἱ</sup> καὶ τὴν γῆν ἔσεισε παρὰ guens, et Spiritus gratiam largitus est.  
τὸν τοῦ πάθους καιρὸν, τὴν ὑμετέραν<sup>οἱ</sup> διελέγχων μανίαν, καὶ τὴν τοῦ Πνεύματος ἐδωρήσατο<sup>οἱ</sup>  
χάριν.

I. « Βροχὴν ἐκούσιον ἀφοριεῖς, δθεδς, τῇ κληρονο-  
μίᾳ<sup>οἱ</sup> σου. » Ασπερ<sup>οἱ</sup> ζῶντα ψεκάδας ἐκάλεσεν, ἐν-  
ταῦθα ὑετὸν προστηγόρευσε. Πρὸς γάρ τὴν χρείαν  
τῶν μανθανόντων ἔχοργειτο τοῖς διδασκάλοις ἡ χά-  
ρις. Υετὸν γάρ τῆς διδασκαλίας τὴν ἀρδείαν καλεῖ.  
ἐκούσιον δὲ αὐτὴν προστηγόρευσε, διὰ τὸ τῆς γνώ-  
μης αἰδούστερον. Οὐ γάρ ἀνάγκη τις δρεσταὶ, ἀλλὰ  
τῇ διδασκαλίᾳ πειθόμενος, ἀπολαύει τῆς χάριτος.  
« Καὶ ἡσθένησε· σὺ δὲ κατηρτίσω αὐτὴν. » Ησθ-  
νηκέναι σὺ [οἱ βροχὴν, ἀλλὰ] τὴν κληρονομίαν ἔψη.  
ἀσθένειαν δὲ τὰς τῶν δυστεῶν ἐπαναστάσεις ἐκά-  
λεσεν. Οὔτως καὶ ὁ Κύριος πρὸς τὸν Ιαζὺλον ἔψη.  
« Ἄρκει τοι ἡ χάρις μου· τῇ γάρ δύναμις μου ἐν  
δισθενείᾳ τελειοῦται. Ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ τῆς ἐπανα-  
στάσεως καιρῷ, σὺ βεβαίος καὶ στηρίζεις τοὺς  
ἄλτητάς. Τούτους γάρ ἔχεις<sup>οἱ</sup> κληρονομίαν, κατὰ  
τὴν προφητείαν τὴν λέγουσαν· « Αἴτησι καὶ ἐμοῦ<sup>οἱ</sup>»,  
καὶ δύσω σοι· Εἴηντα τὴν κληρονομίαν σου, καὶ τὴν  
κιτάσσεσιν σου, τὰ πέρατα τῆς γῆς. » Οὔτω δὲ καὶ  
ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν. « Ήν ἐκεποίησας καὶ ἡδρα-  
σας· Ο δὲ Ἀξύλας σαφέστερον, Καὶ μεμοχθη-  
κύναι<sup>οἱ</sup> σὺ ηδρασας<sup>οἱ</sup>. Καμῶσαν γάρ ἐν τοῖς δι-  
ωγμοῖς ἀτερμῆδης φύλαξας. »

Ια. « Τὰ ζῶά σου κατοικοῦσιν ἐν αὐτῇ. » Ζῶα C θεοῦ τοὺς Ἱεροὺς ἀποστόλους καλεῖ· ὧν ἐπιθέα, τὴν  
τλάνην ἔξηλασε, καὶ τὸν ἀνθρώπους εἰς θεογνω-  
πίαν ἐπέστρεψεν. Οὔτω καὶ περὶ τοῦ Ιαζὺλου φησίν.  
« Οτι σκεῦος ἐκλογῆς μοι ἔστιν οὗτος, τοῦ βαστά-  
ται τὸ δυνομά μου ἐνώπιον ἐθνῶν, καὶ βασιλέων,  
νιῶν τε Ἱερατῶν. Τούτου χάριν Ἰπποὺς αὐτοὺς δέ<sup>οἱ</sup>  
θείος ὄντας τὸν Ἀβακούμ<sup>οἱ</sup>· « Ἐπεβίβασας γάρ, φη-  
σον<sup>οἱ</sup>, εἰς θάλασσαν τοὺς Ἰπποὺς σου, ταράσσοντας  
ῦδατα πολλά. » Τούτους οἰκεῖν ἐν τῇ τοῦ θεοῦ κλη-  
ρονομίᾳ, τουτότερον ἐν τοῖς ἔθνεσιν, διὰ προφητικὸς  
ἔθεταις λόγος. Οἰκοῦσι δὲ μέχρι καὶ τῆμερον, οὐ  
μόνον<sup>οἱ</sup> ταῖς θήκαις τῶν σωμάτων ἀγάπαντες τοὺς  
πελάζοντας<sup>οἱ</sup>· ἀλλὰ καὶ τῇ διδαχῇ τῶν συγγραμ-  
μάτων τὰς τῶν ἀνθρώπων ψυχὰς ἐπιστρέφοντες<sup>οἱ</sup>.  
« Ἡτοίμασας ἐν τῇ χρηστότερί σου τῷ πτωχῷ δθεός. » D Ταῦτα δέ, φησὶ, τῇ πτωχῇ τῶν ἀνθρώπων φύσει διὰ  
τὴν σὴν<sup>οἱ</sup> ἐδωρήσω χρηστότερα.

Ιβ. « Κύριος δώσει φῆμα τοῖς<sup>οἱ</sup> εὐαγγελιζομένοις  
δυνάμει πολλῆ. » Οὓς ζῶα προστηγόρευσεν, εὐαγ-  
γελιστὰς ἐνταῦθα καλεῖ. Καὶ ἐπειδὴ ἀλιεῖς ἦσαν,

« II Cor. XII, 2. \* Psal. II, 8. \* Act. IX, 15. γ Habac. III, 45.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οἱ</sup> Φησί. cod. I ὀφθεῖς. <sup>οἱ</sup> Φανεῖς. Des. In cod. I. <sup>οἱ</sup> Οὐντος — καιρόν. cod. I οὗτος τῇ γῇ βα-  
ζεῖσας οὖν φιλανθρωπίας κατὰ τὸν τοῦ πάθους αὐτοῦ καιρὸν, ταύτην ἔσεισε. <sup>οἱ</sup> Υμετέραν. cod. I add. τῶν  
θεοκτόνων. <sup>οἱ</sup> Εδωρήσατο. cod. I præm. τοῖς ἀποστόλοις, τούτῳ γάρ θέλει εἰπεῖν. <sup>οἱ</sup> cod. 2 ascr. habet  
lectionem τὴν κληρονομίαν. <sup>οἱ</sup> Ασπερ — χάριτος. Des. In cod. 2. <sup>οἱ</sup> E cod. 1 et 2 suppl. <sup>οἱ</sup> cod. 2  
ἔχει. <sup>οἱ</sup> cod. I ἐμοῖ. <sup>οἱ</sup> cod. 1 μεμοχθεῖν, omisso σύ. <sup>οἱ</sup> Σὺ ηδρασας. cod. 2 συνηδρασας. <sup>οἱ</sup> Ο.  
cod. 1, 2 præm. καὶ. <sup>οἱ</sup> cod. 2 Ἀβακούμ. <sup>οἱ</sup> Φησί. Abest a cod. 1. <sup>οἱ</sup> Οὐ μόνον. Des. In cod. 2.  
Πελάζοντες. cod. I add. καὶ πάθῃ ἐλαύνοντες. <sup>οἱ</sup> Επιστρέψοντες. cod. I εὐεργετοῦντες. <sup>οἱ</sup> Τὴν  
σὴρ — χρηστότητα. cod. I τῆς σῆς — οἰκονομίας. <sup>οἱ</sup> Τοῖς—πολλῆ. Hebr. Iacta nuntianum est agnient  
magnum.

disse : cumque in terra degeret, et cum hominibus versaretur, tamen in cœlis fuisse, a Patre nuncquam separatuim.

**Vers. 7.** « Deus facit ut habitent qui unius moris sunt, in domo; qui educit vincitos in fortitudine; similiter eos, qui exasperant, qui habitant in seculeris. » Eos qui unum propositum habent, vocat unius moris, qui de sola virtute solliciti esse decreverunt, nec modo hæc, modo illa malunt. Hoc divinam dominum **1058** inhabitare dicit. Vincitos autem eos dicit, qui iudicat peccati vinculis circumdati sunt, quos solutos fortis evaseros praedixit. Talis fuit Matthæus, talis Jacobus Alphæi, talis Zacchæus; qui a peccati vinculis liberati, valde viriliter contra eum qui eos vinxerat, bellum suscepserunt. Non solum autem, inquit, vincitos fortis reddit: sed etiam eos, qui in cumulum impietatis pervenerant, et tanquam in seculeris graviter oleentibus, videlicet in propriis corporibus habitabant, hos, inquam, cum illis salute dignabitur.

**Vers. 8, 9.** « Deus, cum egredereris in conspectu populi, cui pertransires in deserto, terra mota est, etenim cœli stillaverunt. » Symmachus sic interpretatus est: *Deus cum præcederes populum tuum, et ambulares per incultam terram, terra concussa est, et cœlum stillavit.* Cum, inquit, transiturus esses in illam solitudinem, et terram incultam, et quæ nundum radium luminis accepit, agitasti terram, et commovisti, et e coelo gratia rores stillasti. Hoc autem cum cruci affigeretur accidit, tunc enim terra mota est, et petrae scissæ sunt [ac totus terrarum orbis concussus est, cum universorum Conditorem sensu quasi perciperet cruci affixum esse]: illud vero, post redditum **1059** in cœlos, tunc enim Spiritus gratia in apostolos venit, velut quasdam roris gultas imitans. Deinde manifestius Judæos docens Deum omnia hæc facientem: subjunxit. « A facie Dei Sinai, a facie Dei Israel. » Qui enim in Sinai monte, inquit, majoribus nostris apparuit, hic et terram commo-

A Καὶ <sup>οὐ</sup> διὰ τούτων γάρ τὸ τῆς θείας φύσεως ἀπεργάφουν <sup>οὐ</sup> ἐδιέξεν· καὶ ἐδίδαξεν, ὡς κατελήλυθε <sup>οὐ</sup>, καὶ κάτω διάγων, καὶ τοῖς ἀνθρώποις συμπολιτεύμενος, καὶ ἐν οὐρανῷ ἦν, καὶ τοῦ Πατρὸς οὐκ ἔκχώριετο <sup>οὐ</sup>.

ζ. « Ο Θεός κατοικεῖ μονοτρόπους; <sup>οὐ</sup> ἐν οἰκῳ· ἔχάγων πεπεδημένους ἐν ἀνδρείᾳ <sup>οὐ</sup> δομοῖς <sup>οὐ</sup> τοὺς παραπικρανοντας, τοὺς κατοικοῦντας ἐν τάφοις. »

B *Mονογένους* καλεῖ, τοὺς ἔνα σκοπὸν ἔχοντας, καὶ τῆς ἀρετῆς μόνης ἐπιμελεῖσθαι προσαρουμένους, καὶ μὴ <sup>οὐ</sup> νῦν μὲν ταῦτα, νῦν δὲ ἐκεῖνα προσορυμένους. Τούτους <sup>οὐ</sup> ἐν τῷ οἰκῳ τῷ θείῳ <sup>οὐ</sup> κατοικεῖσθαι λίγει. Πεπεδημένους δὲ <sup>οὐ</sup>, τοὺς τὰ τῆς ἀμαρτίας περικειμένους δεσμά· οὐδὲ λυομένους ἀνδρείους ἀποτελεῖσθαι προσέρχεται. Τοιούτος ἦν δὲ Ματθαῖος, τοιούτος δὲ Ιάκωβος δὲ Ἀλφαῖον, τοιούτος δὲ Ζαχαρίας· οἱ τῶν τῆς ἀδικίας <sup>οὐ</sup> ἀπαλλαγέντες δεσμῶν, ἀνθρικῶς μάλα τὸν κατὰ τοῦ πεδήσαντος ἀνεδέκαντο πόλεμον. Οὐ μόνον δὲ, φησι, τοὺς πεπεδημένους ἀνδρείους ἐργάζεται <sup>οὐ</sup> ἀλλὰ καὶ τοὺς εἰς ἄκρον δυσσεβείας <sup>οὐ</sup> ἐληλακότας, καὶ ὡς ἐν τάφοις δυσώδεσι, τοῖς οἰκείοις σώμασι κατοικοῦντας. Καὶ τούτους γάρ <sup>οὐ</sup> μετ' ἐκεῖνων ἀξιώσει τῆς <sup>οὐ</sup> σωτηρίας.

γ'. δ'. « Ο Θεός ἐν τῷ ἑκτορεύεσθαι σε ἐν μέσῳ <sup>οὐ</sup> τοῦ λαοῦ σου, ἐν τῷ διαβαίνειν σε ἐν τῇ ἐρήμῳ <sup>οὐ</sup>, γῆ ἐσείσθη, καὶ γάρ οἱ οὐρανοὶ ἔσταξαν. »

C Τοῦτο <sup>οὐ</sup> δύσμαχος οὐτως ἡμήνευσεν. « Ο Θεός, προσρχομένους σου πρὸ τοῦ λαοῦ σου, βαιροτος διὰ τῆς δοικίτου <sup>οὐ</sup>, γῆ ἐσείσθη <sup>οὐ</sup>, οὐρανὸς δὲ ἔσταξε <sup>οὐ</sup>.

D Μέλλων, φησι, διαβαίνειν <sup>οὐ</sup> εἰς τὴν ἐρήμον ἐκείνην καὶ ἀσκήτων, καὶ μηδέπω δεξαμένην τοῦ φωτὸς τὴν ἀκτίνα, ἐκλόνησας μὲν τὴν γῆν <sup>οὐ</sup>, καὶ συνέσεισας οὐρανόθεν δὲ τὰς τῆς χάριτος ψεκάδας ἐπέσταξε <sup>οὐ</sup>.

Γέγονε δὲ τὸ μὲν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ <sup>οὐ</sup>: τότε γάρ ή γῆ ἐσείσθη, καὶ αἱ πέτραι ἐρράγησαν· <sup>οὐ</sup> καὶ τὸ πᾶν τῆς γῆς ἐκλονεῖτο, τὸν Δημιουργὸν τοῦ παντὸς ασθήσει τινὶ θεώμενον, ἐπὶ τοῦ σταυροῦ χρεμάμενον· ] τὸ δὲ μετὰ τὴν εἰς οὐρανὸν δινόδον. Τηγικάτα γάρ ἐπεφοίτησεν ἡ τοῦ Πνεύματος <sup>οὐ</sup> χάρις, οἴον τινας δρόσου ψεκάδας μιμουμένη <sup>οὐ</sup>, τοῖς ἀποστόλοις <sup>οὐ</sup>. Εἰτα σαφέστερον Ίουδαίους διδάσκων τὸν πάντα ταῦτα <sup>οὐ</sup> δρῶντα, ἐπήγαγεν. « Ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ τοῦ Σινᾶ· ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ Ισραὴλ. » Ο

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Καὶ — ἐδίδαξεν. cod. 1 Ιδού ἔνα καὶ τὸν αὐτὸν ἀκούων καὶ διὰ πολλῶν, ὥμολογει Θεὸν ἐκ Θεοῦ, καὶ σωθῆσθαι. Ecce itaque cum unum eumdem esse audīs, et per plures, confitere Deum ex Deo, et servaberis. Sequitur. διὰ γὰρ τούτων ἐδίδαξεν, ὡς, κ. τ. λ. <sup>οὐ</sup> cod. 2 ἀπεργάπτον. <sup>οὐ</sup> cod. 1, 2 κατελήλυθε. <sup>οὐ</sup> cod. 2 ἔχωριστο. <sup>οὐ</sup> Μονοτρόπους. Hebr. Πτωτοί, unicos, s. solitarios. <sup>οὐ</sup> Er ἀνδρείᾳ. Hebr. πτωτοί, in compeditibus. <sup>οὐ</sup> Ομοιώς — τάξοις. Hebr. Πτωτοί ἢ πτωτοί ταῦτα, at vero rebellis inhabitant terram aridum. Symm. οἱ δὲ ἀπειθεῖς κατοικήσουσι καύσωνος ἡγεύσηται. <sup>οὐ</sup> Μή. Abest a cod. 2. <sup>οὐ</sup> Τούτους — θεῖοι. cod. 2 τούτοις δὲ ἐνοικεῖν τὸ Θεῖον. In cod. 1 post τούτους εἰπαν seq. δὲ. <sup>οὐ</sup> Τῷ Θεῷ. cod. 1 τοῦ Θεοῦ. <sup>οὐ</sup> Δέ. cod. 1 addit. ἐν ἀνδρείᾳ. <sup>οὐ</sup> Αδικίας. cod. 2 ἀμαρτίας. <sup>οὐ</sup> cod. 1 ἐργάζεται. <sup>οὐ</sup> Δυστεβείας. cod. 1 add. καὶ παρανομίας. cod. 2 habet ταῦτα διαστεβείας. <sup>οὐ</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>οὐ</sup> Τῆς. Abest a cod. 2. <sup>οὐ</sup> Er μεσωφ. Rec. lectio quam cod. 1 et 2 tenuerit, est τὸν πόνον. <sup>οὐ</sup> Er ἐρήμῳ. Rec. lectio est τὴν ἐρήμον. <sup>οὐ</sup> cod. 1, 2 ταῦτα. <sup>οὐ</sup> cod. 1 ἀστράτου. <sup>οὐ</sup> Εσείσθη. Monti. in Hexaplii habet ἐστελετο. <sup>οὐ</sup> Αριδ. Monis. leg. ἀπέταξεν <sup>οὐ</sup> Διαβ. Abest a cod. 2. <sup>οὐ</sup> Μὲν τὴν γῆν. Des. in cod. 2. <sup>οὐ</sup> cod. 1 ἔσταξε. <sup>οὐ</sup> Σταυροῦ. cod. 1 add. <sup>οὐτε</sup> δὲ οὐδὲ Σωτήρ τὸ ὑπὲρ ήμῶν ἐπασχε ταῖχος. <sup>οὐ</sup> Er cod. 1. <sup>οὐ</sup> Πνεύματος. cod. 1 πρῶτην παναγίου. <sup>οὐ</sup> Μιμουμένη. cod. 1 δωρουμένη. <sup>οὐ</sup> Διαστόλοις. cod. 1 add. κατὰ τὴν αὐτοῦ Κυρίου φωνήν. <sup>οὐ</sup> Ταῦτα. Abest a cod. 2.

γάρ ἐν τῷ Σινᾶ δρει, φησὶ<sup>11</sup>, τοῖς ἡμετέροις προγό- A vīt tempore passionis, vestram insaniam redar- νοις φανεῖς<sup>12</sup>, οὐτο;<sup>13</sup> καὶ τὴν γῆν ἔσεισε παρὰ guens, et Spiritus gratiam largitus est.

τὸν τοῦ πάθους καιρὸν, τὴν ὑμετέραν<sup>14</sup> διελέγχων μανίαν, καὶ τὴν τοῦ Πνεύματος ἐδωρήσατο<sup>15</sup> χάριν.

ι'. « Βροχὴν ἔκούσιον ἀφοριεῖς, θεος, τῇ κληρονο- μίᾳ<sup>16</sup> σου. » Ασπερ<sup>17</sup> ἔνων ψεκάδας ἐκάλεσεν, ἐν- τεῦθι ὑστὸν προστηγόρευε. Πρὸς γάρ τὴν χρεῶν τῶν μανθανόντων ἔχορηγετο τοῖς διδασκάλοις τῇ χά- ρις. <sup>18</sup> Υετὸν γάρ τῆς διδασκαλίας τὴν ἀρδελαν καλεῖ· ἔκούσιον δὲ αὐτὴν προστηγήρευε, διὰ τὸ τῆς γνώ- μης αὐθαίρετον. Οὐ γάρ ἀνάγκη τις ἀρδεται, ἀλλὰ τῇ διδασκαλίᾳ πειθόμενος, ἀπολαύει τῆς χάριτος. « Καὶ ἡσθένησε· σὺ δὲ κατηρίσω αὐτὴν. » Πιθε- νικέναι οὐ<sup>19</sup> βροχὴν, ἀλλὰ τὴν κληρονομίαν ἔφη· B δισθέτειαν δὲ τὰς τῶν δυστεῶν ἐπαναστάσεις ἐκά- λεσεν. Οὕτως καὶ Ἐ Κύριος πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη· « Ἄρκει σοι τῇ χάρις μου· τῇ γάρ δύναμίς μου ἐν δοθεντὶ<sup>20</sup> τελειώται. Ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ τῆς ἐπανα- στάσεως καιρῷ, σὺ βεβαιῶς καὶ στηρίζεις τοὺς ἀλιτέας. Τούτους γάρ ἔχεις<sup>21</sup> κληρονομίαν, κατὰ τὴν προφητείαν τὴν λέγουσαν· « Αἴτησαι παρ' ἐμοῦ<sup>22</sup>, καὶ ὅσως σοι ἔνην τὴν κληρονομίαν σου, καὶ τὴν κατάσχεσίν σου, τὰ πέρατα τῆς γῆς. » Οὕτω δὲ καὶ δύναμαχος ἡρμήνευεν· <sup>23</sup> Ήντεξεπολησας καὶ ηδρα- σις· « Ο δὲ Ἀκύλας σαφίστερον, Καὶ μεμοχθη- κύτιαν<sup>24</sup> σὺ ηδρασας<sup>25</sup>. Καμούσαν γάρ ἐν τοῖς δι- αγμοῖς ἀτρεμῆ διεψύλαξας. »

ιι'. « Τὰ ζῶά σου κατοικοῦσιν ἐν αὐτῇ. » Ζῶα C θεοῦ τοὺς ιεροὺς ἀποστόλους καλεῖ· ὧν ἐπιδιδάσκειν τὸν τελένην ἔξιλασε, καὶ τοὺς ἀνθρώπους εἰς θεογνω- σίαν ἐπέστρεψεν. Οὕτω καὶ περὶ τοῦ Παύλου φησιν· « Οτι σκεῦος ἐκλογῆς μοι ἔστιν οὗτος, τοῦ βασισά- σαι τὸ δυνομά μου ἐνώπιον ἔθνῶν, καὶ βασιλέων, οὓς τε Ἰσραὴλ. » Τούτου χάριν Ἰπποὺς αὐτοὺς δι<sup>26</sup> θεῖος ὠνόμασεν Ἀβακούμ<sup>27</sup>· « Ἐπεβίθασας γάρ, φη- σιν<sup>28</sup>, εἰς θάλασσαν τοὺς Ἰπποὺς σου, ταράσσοντας οὔτε πολλά. » Τούτους οἰκεῖν ἐν τῇ τοῦ θεοῦ κλη- ρονομίᾳ, τουτέστιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, δι προφητεικὸς θεῖτις λόγος. Οικοῦσι δὲ μέχρι καὶ τὴμερον, οὐ μόνον<sup>29</sup> ταῖς θήκαις τῶν σωμάτων ἀγάπαντες τοὺς πελάζοντας<sup>30</sup>· ἀλλὰ καὶ τῇ διδαχῇ τῶν συγγραμ- μάτων τὰς τῶν ἀνθρώπων ψυχὰς ἐπιστρέφοντες<sup>31</sup>. « Ητοίμασας ἐν τῇ χρηστότητί σου τῷ πτωχῷ θεός. » D Ταῦτα δὲ, φησι, τῇ πτωχῇ τῶν ἀνθρώπων φύει διὰ τὴν σήν<sup>32</sup> ἐδωρήσαν χρηστότητα.

ιιι'. « Κύριος δώσει φῆμα τοῖς<sup>33</sup> εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλῆ. » Οὐδὲ ζῶα προστηγόρευεν, εὐαγ- γελιστάς ἐνταῦθα καλεῖ. Καὶ ἐπειδὴ ἀλιεῖς ἦσαν,

<sup>11</sup> II Cor. XII, 2. <sup>12</sup> Psal. II, 8. <sup>13</sup> Act. IX, 15. <sup>14</sup> Habac. III, 15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Φησί. cod. I ὀρθεῖς. <sup>12</sup> Φανεῖς. Des. in cod. I. <sup>13</sup> Οὐδος — καιρόν. cod. I οὗτος τῇ γῇ βα- έισας ἐδώ φιλανθρωπίας κατὰ τὸν τοῦ πάθους αὐτοῦ καιρὸν, ταῦτην ἔσεισε. <sup>14</sup> Υμετέραν. cod. I add. τῶν θεοκτόνων. <sup>15</sup> Εδωρήσατο. cod. I præp. τοῖς ἀποστόλοις, τοῦτο γάρ θέλει εἰπεῖν. <sup>16</sup> cod. 2 ascr. habet lectionem τὴν κληρονομίαν. <sup>17</sup> Ασπερ — χάριτος. Des. in cod. 2. <sup>18</sup> Ε cod. 1 et 2 suppl. <sup>19</sup> cod. 2 ἔχει. <sup>20</sup> cod. 1 ἐμοῦ. <sup>21</sup> cod. 1 μεμοχθεῖν, omissio συ. <sup>22</sup> Σὺ ηδρασας. cod. 2 συνηδρασας. <sup>23</sup> Ο. cod. 1, 2 præm. καὶ. <sup>24</sup> cod. 2 Ἀμβακούμ. <sup>25</sup> Φησίτρ. Abest a cod. 1. <sup>26</sup> Οὐ μόνον. Des. in cod. 2. <sup>27</sup> Πελάζοντες. cod. I add. καὶ πάθῃ ἐλαύνοντες. <sup>28</sup> Επιστρέφοντες. cod. I εὐεργετοῦντες. <sup>29</sup> Τὴν σῆρ — χρηστότητα. cod. I τῆς σῆς — οἰκονομίας. <sup>30</sup> Τοῖς — πολλῇ. Hebr. Iστι nuntianum est agnoscere magnum.

quoniam pescatores erant, et publicani, et coriarii: electi sunt autem ut praeceptrores essent philosophorum, et sophistarum, et rhetorum, et eorum qui ob dicendi **1061** facultatem se ipsos efferebant, merito docet, unde haustis doctrinæ fluentis irrigationem afferant.

**VERS. 13.** « Rex virtutum dilecti, speciei domus tuæ dividere spolia. » Symmachus hoc modo edidit: *Dominus dedit verba evangelizantibus multo exercitu. Reges militum dilecti fuerunt: amabiles facti sunt, et habitatio domus dividet spolia.* Vocat autem *multum exercitum* eos qui crediderunt. Sic et Apostolus Timotheo scribens dicit: « Milita bonam militiam ». Et: « Nemo militans negotiis vita implicatur, ut exercitus duci placeat ». « Reges vero militum, horum praeceptrores appellavit, quos diligi amabilesque nominari dixit. Sic autem ipsos et Dominus vocat: « Vos amici mei estis. Jam non dicam vos servos, sed amicos ». Sic et divinus Apostolus dicit: « Dilectio enim Dei continet nos ». Et: « Quis separabit nos a dilectione Christi ? », Spolia vero nuncupat eos, qui sua olim membra peccato servire fecerunt, et illa in servitudinem diabolo tradiderunt. Illos autem sacris apostolis distribuit, cum hunc quidem Romanis magistrum, hunc vero Graecis præfecit, et hos Indis, hos vero **1062** Aegyptiis praecones destinavit. Haec spolia sacris apostolis species domus distribuit. Domus autem Dei, secundum divinum Apostolum, hi sunt qui crediderunt. Species vero domus, est gratia Spiritus sancti, quæ hanc pulchram et illustrem reddidit variorum donorum largitione. Et hoc apertius docuit in sequentibus.

οἰκου, ἡ χάρις τοῦ ἀγίου Πνεύματος, ἡ τοῦτον ἐπαγομένων διὰ τῶν ὀμρῶν. Καὶ τοῦτο σαφέστερον διὰ τῶν ἐπαγομένων διδάσκειν.

**VERS. 14.** « Si dormiatis inter medias sortes, pennæ columbæ deargentatae, et posteriora dorsi ejus in pallore auri. » Pennas vero columbæ vocat Spiritus gratiam. In specie enim columbæ ad Jordanis flumen venit. Hujus vero alas deargentatas esse dicit: posteriora autem dorsi ornata esse auro. Nam simpliciora et faciliora simplicioribus porrigit, perfectioribus vero altiora. « Mysteria enim mea mihi, et meis ». Et his quidem ut imperf-  
ctis lac præbet, illis vero solidum cibum. Sortes autem vocat duo testamenta. Dicit igitur in utra-

\* I Tim. i, 18. \* II Tim. ii, 4. \* Joan. xv, 14, 15.

καὶ τελῶναι, καὶ σκυτοδόμοι, ἔχειροτονήθησαν δε<sup>81</sup> φιλοσόφων, καὶ σοφιστῶν, καὶ φήτορων, καὶ τῶν ἐπὶ εὐγλωττίᾳ βρευθυομένων διδάσκαλοι, εἰκότες διδάσκει πόθεν ἀριστέον τῆς διδασκαλίας τὰ νάματα, τὴν ἀριστανταν προσφέρουσιν<sup>82</sup>.

ιγ'. « Ο<sup>83</sup> βασιλεὺς τῶν δυνάμεων τοῦ ἀγαπητοῦ, τῇ ὥραιότει τοῦ οἴκου σου διελέσθαι σκύλα. » Ο δὲ<sup>84</sup> Σύμμαχος οὗτως. Κύριος διδώκει φήσεις τοῖς εὐαγγελιζόμενοις<sup>85</sup> στρατιᾶς πολλῆς. Βασιλεὺς τῶν στρατιῶν<sup>86</sup> ἡγαπήθησαν· ἀγαπητοὶ ἐγένετο<sup>87</sup>, καὶ ἡ διαιτα τοῦ οἴκου διατεμεῖ<sup>88</sup> λιξιρια. Καλεῖ δὲ στρατιῶν πολλῆρ<sup>89</sup>, τοὺς πεπιστευκότας· οὕτω δὴ καὶ δ' Ἀπόστολος<sup>90</sup> Τιμοθέῳ γράψων λέγει· « Στρατεύον τὴν καλὴν στρατελαν. » Καὶ· « Οὐδέτες στρατευόμενος ἐμπλέκεται ταῖς τοῦ βίου πραγματείαις, ἵνα τῷ στρατολογήσαντι ἀρέσῃ. » Βασιλεὺς δὲ στρατιῶν, τοὺς τούτων διδασκάλους ὑνόμασεν· οὓς ἡγαπήθου, καὶ ἀγαπητοὺς δυνομάζεσθαι φησιν. Οὕτω δὲ αὐτοὺς καὶ διά τοῦ Κύριος καλεῖ· « Υμεῖς φίλοι μού ἔστε. Οὐκ<sup>91</sup> ἔτι καλέσων ὑμᾶς δούλους, ἀλλὰ φίλους. » Οὕτω καὶ διότεος Ἀπόστολος<sup>92</sup> λέγει· « Ή γάρ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ συνίχει ἡμᾶς<sup>93</sup>. » Καὶ· « Τίς ἡμᾶς χωρίσει ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ<sup>94</sup>? » Λιξιρια δὲ καλεῖ, τοὺς πάλαι μέλη τὰ οἰκεῖα δοῦλα τῆς ἀμαρτίας πεποιηκότας, καὶ τῷ διαδόλῳ ταῦτα εἰς δούλειαν ἐκδεῖνται<sup>95</sup>. Τούτους δὲ τοῖς ιεροῖς διένει: μεν ἀποστόλοις<sup>96</sup> τὸν μὲν Ῥωμαίων, τὸν δὲ Ἑλλήνων διδάσκαλον προστησάμενος· καὶ τοὺς μὲν Ἰνδῶν, τοὺς δὲ Αἰγυπτίων κήρυκας ἀποφήνας. Ταῦτα τοῖς ιεροῖς ἀποστόλοις τὰ λιξιρια τοῦ οἴκου ὥραιότεις διένειμεν. Οἶκος δὲ τοῦ Θεοῦ, κατὰ τὸν θεῖον Ἀπόστολον, οἱ πεπιστευκότες. Ὄμαιστης δὲ τοῦ ὥραιζουσά τε καὶ λαμπρύνουσα τῇ παντοδαπῇ φιλοτιμίᾳ τῶν δωρεῶν. Καὶ τοῦτο σαφέστερον διὰ τῶν ἐπαγομένων διδάσκειν.

ιδ'. « Εἳν κοιμήθητε ἀναμέσον τῶν κλήρων<sup>97</sup>, πτέρυγες περιστερᾶς περιτρυγωμέναι, καὶ τὰ μετάφρενα<sup>98</sup> αὐτῆς, ἐν χλωρότητι χρυσαί. » Πτέρυγας δὲ καλεῖ περιστερᾶς, τὴν χάριν τοῦ Πνεύματος. « Εν εἴδει γάρ περιστερᾶς παρὰ τὰ λορδάνεια ἐπεφοίτησε φείθειρα. Ταῦτης δὲ τὰς μὲν<sup>99</sup> πτέρυγας, περιτρυγωσθαί<sup>100</sup> φησι· τὰ δὲ μετάφρενα κεκομῆσθαι<sup>101</sup> χρυσιψ. Τὰ μὲν γάρ ἀπλούστερα, καὶ εὐκολώτερα<sup>102</sup>, τοῖς ἀπλουστέροις προσφέρει· τοῖς δὲ τελειοτέροις<sup>103</sup>, τὰ βαθύτερα. « Τὰ γάρ μυστήρια μου ἐμοὶ<sup>104</sup> καὶ τοῖς ἐμοῖς. » Καὶ τοὺς μὲν, ὡς<sup>105</sup> ἀτελεῖς, γάλα ποτίζει· « Η Cor. v, 14. <sup>d</sup> Rom. viii, 35. <sup>e</sup> Isa. xxiv, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>81</sup> Αβετ a cod. 2. <sup>82</sup> Προσφέρουσιν. cod. 1 add. λέγει γάρ. <sup>83</sup> Ο—σκύλα. Hebr. Reges exercitum fugient, fugient, inquam, et que habitat in domo dividet spolia. <sup>84</sup> Ο δὲ, x. λ. cod. 1 præm. δυνάμεων ἀντὶ τοῦ τῶν στρατιῶν λέγει. <sup>85</sup> Τοῖς εὐαγγ. Apud Montf. in Hexapl. leg. εὐαγγελιζομένη. <sup>86</sup> cod. 1 στρατιῶν. <sup>87</sup> ἀγαπητοὶ ἐγένετο. Des. in cod. 2. <sup>88</sup> cod. 1, 2 διανέμει. Sic quoque leg. apud. Montf. adh. 1. <sup>89</sup> πολλῆρ. cod. 1 παλιν. <sup>90</sup> Ἀπόστολος. cod. 1 præm. θεῖος. <sup>91</sup> Οὐκ. cod. 2 præm. καὶ. <sup>92</sup> Ἀπόστολος. cod. 1 Παῦλος. <sup>93</sup> ἡμᾶς. cod. 1 add. καὶ ἴνα δεῖξη, τίς δι θεός, ἔφη. <sup>94</sup> Χριστοῦ. In cod. 1 sequi. <sup>95</sup> Ορδές δὲ τὸν αὐτὸν καὶ θεόν καὶ Χριστὸν καὶ ἄνθρωπον καὶ Ἰησούν καὶ Σωτῆρα οἰδεν ἐκπαίδευεν ὃ τῶν ἔθνων λαός. <sup>96</sup> cod. 1 ἐκπεπτωκότας. <sup>97</sup> ἐδίδαξεν. cod. 1 add. λέγων. <sup>98</sup> Ἀραιέστορ τῶν κλήρων. Hebr. οἵτε γὰρ inter duo repagula. <sup>99</sup> Τὰ μετάφρενα. Hebr. πιπτράβη, αἵτε εἰς. <sup>100</sup> Μέρ. Abest a cod. 1. <sup>101</sup> cod. 2 περιτρυγωμένας. <sup>102</sup> cod. 2 περικεκομημένα. <sup>103</sup> cod. 2 λευκότερα. <sup>104</sup> cod. 1 et 2 ἐπελεστέροις. <sup>105</sup> Εμοὶ. cod. 1 præm. φησί. <sup>106</sup> Ω; Abest a cod. 1.

τοῖς δὲ τὴν στερεὰν προσφέρει τροφήν. Κλήρους δὲ καλεῖ τὰς δύο διαθῆκας<sup>7</sup>. Λέγει τοινύν ἐν<sup>8</sup> ἔκατέρᾳ διδασκαλίᾳ, Προσέλθετε καὶ δέξεσθε τὴν παντοδαπήν τοῦ ἀγίου<sup>9</sup> Πνεύματος χάριν. Οὐχ ἀπλῶς μόνοι προσέλθειν, ἀλλὰ καὶ δηνεκῶς προστεθρύσας προσέταξε. Τοῦτο γάρ ἐκάλεσε κοιμηθῆναι· ὡς τοῦ καθεύδοντος ἀκινήτου μένοντος.

ιε'. «Ἐν<sup>10</sup> τῷ διαστέλλειν τὸν ἐπουράνιον βασιλεῖς ἐπ' αὐτῆς, χιονωθήσονται<sup>11</sup> ἐν Σελμών. » Καὶ ἐν βασιλεῖς τοὺς ἀποστόλους ἐκάλεσεν<sup>12</sup>, ὡς κληρονόμους τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν· ὡς<sup>13</sup> καὶ ἐν τῷ μὲν φυλακῇ δροντας προσηγόρευσε· Καταστήσεις γάρ αὐτοὺς, φησίν, δροντας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. Προλέγει δὲ τοῦ παναγίου Πνεύματος τὴν ἐπιφοίτησιν, τὴν κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς γενομένην<sup>14</sup>, καὶ<sup>15</sup> ἦν αὐτοὶ τῆς τούν γλωσσῶν διαφορᾶς τὴν γάριν ἀδέξαντο. Λέγει τοινύν, ὡς; κατὰ<sup>16</sup> ἐκείνον τὸν καιρὸν, ἐνῷ τὴν τῆς οἰκουμένης αὐτοῖς διαιρεῖ βασιλείαν, καὶ τῷ μὲν τούτων τῶν ἑθνῶν, τῷ δὲ ἐκείνων προστάτειν<sup>17</sup> κελεύει<sup>18</sup>, λαμπρυνεῖ αὐτοὺς, καὶ χιύν δεῖξει παραπλήσιους· προλέγει δὲ καὶ<sup>19</sup> τὸν τόπον, ἐνῷ ταῦτα γενήσεται. Σελμών γάρ<sup>20</sup> τὴν Ἱερουσαλήμ ὡνόμασεν· ἐν ἐκείνῃ γάρ διάγων ὁ τῶν ἀποστόλων χορὸς, τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος ἀπήλωντος.

ιε'. «Ορος τοῦ Θεοῦ, δρος πῖον<sup>21</sup>, δρος τετυρωμένων<sup>22</sup>, ἥρος πῖον. » Οὓς ἐκάλεσε ζῶα<sup>23</sup>, καὶ εὐαγγελιστές, καὶ βασιλεῖς, καὶ δρος διομάζει. «Οὗτω καὶ<sup>24</sup> δικύριος ἐν τοῖς ιεροῖς Εὐαγγελίοις ἐφη<sup>25</sup>. » Οὓς δύναται πόλις κρυπῆναι ἐπάνω δρους κειμένην<sup>26</sup>, οὕτω καὶ διησαλεῖς βοῦ<sup>27</sup>. «Ἐσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις ἐμφανὲς; τὸ δρος Κυρίου<sup>28</sup>. » Πίον δὲ αὐτὸν καὶ τετυρωμέρον καλεῖ, ὡς πολλὴν τροφὴν τοῖς ἐν αὐτῷ νεμομέναις ἀγέλαις παρέχον<sup>29</sup>, καὶ πολλὴν ὑπὸ τῆς θείας χάριτος δεξαμένον<sup>30</sup> τὴν πιάτητα.

ιε'. «Ινατί ὑπολαμβάνετε δρη τετυρωμένα; τὸ δρος διεύδοκησεν δι Θεὸς κατοικεῖν ἐν αὐτῷ. » Ό δὲ<sup>31</sup> Ἀκύλας οὐτῶς<sup>32</sup>· Εἰς τί ἐρίζετε, δρη ὡφρυωμένα, τὸ δρος διεπεθύμησε δι Θεὸς τοῦ<sup>33</sup> καθίσαι ἐπ' αὐτῷ<sup>34</sup>; Πρὸς Ιουδαίους δι προφητειῶν ἀποτελεῖται γάρ, καὶ πρὸς τοὺς παραγγελούς τῶν αἱρετῶν<sup>35</sup> συλλόγους· οἱ Ἐκκλησίας σφῆς ἑαυτοὺς<sup>36</sup> διομάζουσι· καὶ φησι, Τί ποτε<sup>37</sup> ἐρίζειν<sup>38</sup> καὶ παρεισοῦσθαι ἀλα-

<sup>1</sup> Malth. v, 14. <sup>2</sup> Isa. ii, 2.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTEÆ.

<sup>7</sup> Διαθῆκας. cod. 1 add. <sup>8</sup> Ας καὶ ἀνωτέρω πτέρυγας δια τὴν τοικιάν τῶν ἐν αὐταῖς θείων δογμάτων ὡνόμασε. Quia etiū in superioribus vocavit alas ob diversitatem divinorum in utroque oraculorum. Conf. p. 1021, n. 10. <sup>9</sup> Ἐρ. cod. 2 ἐάν. <sup>10</sup> Ἀγίου. Des. in cod. 2. <sup>11</sup> Ἐρ. — ἐποράριον. Hebr. יְהוָה שַׁׁבָּת, cum dissipaverit Omnipotens. <sup>12</sup> Χιορώδησορτ. Hebr. בְּשִׁׁיר, albescebat instar niris. <sup>13</sup> ἐκάλεσεν. cod. 1 ὡνόμασεν. <sup>14</sup> Μζ. cod. 1 οὐ. <sup>15</sup> cod. 1 γεγενημένην. <sup>16</sup> cod. 1 προστατεύειν. <sup>17</sup> cod. 2. κατεύει. <sup>18</sup> Καλ. Des. in cod. 2. <sup>19</sup> Γάρ. cod. 2 δέ. <sup>20</sup> Πιον. Hebr. יְהוָה <sup>21</sup> Τετυρωμέρον. Hebr. בְּשִׁׁיר גָּר, mons collium. <sup>22</sup> Ζῶα. cod. 1 add. καὶ λεπτές. <sup>23</sup> Καλ. cod. 2 priem. γάρ. <sup>24</sup> Ἐφη. cod. 2 præm. πρὸς αὐτούς. <sup>25</sup> Κυρίου. cod. 1 add. Καλεῖ γοῦν αὐτοὺς δρος, καλεῖ δὲ καὶ τὴν Ἐκκλησίαν κυρίους κομισαν αὐτὴν τῷ πλήθει. Οὐχ ἀν δέ τις ἀμάρτοι καὶ δρος νοήσας τὴν τοῦ Θεοῦ μητέρα, ἐνῷ δι Θεὸς κατοικεῖν αὐτῇ. Ipos proinde vocat montem, ita vero etiā vocat Ecclesiam semper superbientem multitudine. Nec erraverit etiā qui montem dixerit Dei matrem, ut pole in qua habitavit Deus. <sup>26</sup> cod. 1 παρεχόμενον. <sup>27</sup> cod. 1 δεγδμενον. <sup>28</sup> Ό δὲ x. τ. λ. cod. præm. τὸ εὐδόκησεν αὐτὴ τοῦ ἐπεθύμησεν. <sup>29</sup> Οὐτῶς. cod. 1 add. ἡμρήγευσε. <sup>30</sup> Τοῦ — αὐτό. Mont. in Hex. ad l. 1. habet καθίσαι. cod. 2 habet κατοικεῖν, ascrip̄ia iamen lectione καθίσαι. <sup>31</sup> Ἐρ. αὐτό. cod. 1 ἐν αὐτῷ, ante καθίσαι positum. <sup>32</sup> Παραγγελούς τῶν αἱρετ. cod. 1 τῶν παραγομόντων αἱρετικῶν. <sup>33</sup> cod. 2 αὐτοῖς. <sup>34</sup> Τί ποτε. cod. 2 ἐντιποτε. <sup>35</sup> Ἐρίζειν—οἰκητήριον. Des. in cod. 1.

habitaclum suum reddidit? « Etenim Dominus habitabit in finem. » Non enim sicut apud vos, Iudei, ad determinatum tempus habitavit, sic et in hoc deget: sed sempiternam habitationem in illo habebit. Hoc enim declarat: *In finem,*

ζονεύεσθε τῷ δρει, ὃ οἰκητήριον ἀπέψηνεν δ Θεός .  
« Καὶ γάρ δ Κύριος κατασκηνώσει εἰς τέλος . » Οὐ γάρ ᾧ παρ' ὑμῖν, ὡς Ἰουδαίοις<sup>35</sup>, ἥτον τινα ὁμηρεσ  
χρόνον, οὕτως<sup>36</sup> καὶ ἐν τούτῳ διάξει . ἀλλ᾽ αἰώνιοι  
ἐν τούτῳ σχῆσει τὴν οἰκησιν . Τοῦτο γάρ δηλοῖ τὸ,  
εἰς τέλος .

**V**ERS. 18. « *Currus Dei decem millibus multiplex, millia lætantium.* » Non enim sicut apud vos, Judæi, paucos sanctos habuit, super quibus descendit, et in quibus habitavit, sic et nunc habebit. Infinitis enim partibus plures illis sunt, divina condescensione digni. Nova enim hereditas habet innumerâ millia, et decades millium, sanctorum hominum lætantium, et afferentium Deo fructum pietatis, qui recte vivunt, quique **1065** ad præmium celestis vocationis festinant, et coronis donantur. « *Dominus in eis, in Sinai, in sancto.* » Qui in monte Sinai, inquit, nostris majoribus se conspiciendum præbuit, ipse etiam homo factus hos regit. Non enim aliis ille, et aliis hic. Idem enim, « *Dominus omnium, dives in omnes, qui invocant illum b.* » Sie propheticus sermo postquam demonstravit cum, descendenter, et hostium agmen evententer, ostendit ipsum ascendentem, et olim captivis libertatem largientem.

ιη'. « Τὸ ἄρμα τοῦ Θεοῦ, μυριοπλάσιον χιλιάδες εὐθηνούντων <sup>37</sup>. » Οὐ γάρ <sup>38</sup> ὡς παρ' ὑμῖν, ὃ Ιουδαῖοι, δὲ λίγους ἔσχεν ἀγίους, ὅντας ἐπέβη, καὶ οἵς ἐκονύνθησεν <sup>39</sup>, οὕτω καὶ νῦν σχήσεις. Μυριοπλάσιοι γάρ ἐκείνων <sup>40</sup>, οἱ τῆς θείας ἐπιθάσεως ἀξιοί. Καὶ ἀριθμοῦ κρείττους χιλιάδας καὶ μυριάδας εὐθηνούντων, καὶ καρποφορούντων τῷ Θεῷ τὴν εὐσέβειαν, ἡ νέα ἔχει κληρονομία, θευνομένας καὶ <sup>41</sup> τῶν στεφάνων ἀξιούμενας, καὶ ἐπὶ τὸ βραβεῖον τῆς ἁνια κλήσεως ἐπει-  
τομένας. « Κύριος ἐν αὐτοῖς, ἐν Σινᾶτ, ἐν τῷ ἀγίῳ »  
« Οὐ ἐν τῷ Σινᾶ, φησι, τοῖς ἡμετέροις προγόνοις ἐπι-  
φανείς <sup>42</sup>, αὐτὸς <sup>43</sup> καὶ τούτους <sup>44</sup> ἤνωκε. Οὐ γάρ  
ἄλλος ἐκείνος, καὶ ἀλλος οὔτε. « Οὐ γάρ αὐτὸς Κύριος  
πάντων, πλουτῶν εἰς πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους  
αὐτὸν. » Οὕτω δεῖξας <sup>45</sup> δὲ προφητικὸς λόγος κατα-  
βεῖηκότα, καὶ καταλύσαντα τῶν πολεμίων τὸ στίφος,  
δείκνυσιν αὐτὸν ἀνίστα <sup>46</sup>, καὶ τοῖς πάλαι αἰχμαλώ-  
τοις τὴν ἐλευθερίαν δωρεύμενον.

Vers. 49. « Ascendisti in altum, captivam societi captivitatem. » Ascensus descensum ostendit : et testis Apostolus dicens : « Quod autem ascendit, quid est, nisi quod et descendit prius in inferiores partes terra? Qui descendit, ipse est et qui ascendit supra omnes cœlos<sup>i.</sup> » Captivam autem fecit captivitatem, cum recepit eos qui olim captivis fuerant, et quodammodo<sup>j</sup> captivos cepisset, et libertatem ipsis largitus est. « Acceperisti dona in hominibus. » Apostolus dixit i dedit. Utrumque autem factum est. Accepta enim ab accedentibus fide, largitur gratiam. [Ita enim cœlus apostolorum credentium quod Deus ex Deo sit, regni cœlestis heres declaratus **1066** est : ita quoque innumeris martyres et qui honestam vivendi rationem ingressi sunt, ac pro Deo verba fecerunt, glorificati sunt.] « Etenim inobsequentes ad inhabitandum. » Aquila clarus interpretatus est, Etiam rebelles ad inhabitandum. Non respexisti, inquit, in antiquam eorum perfidiam : verum et repugnantes videns, perseverasti eos beneficiis afflicere, donec ipsos tuam habitationem redderes.

ιο'. « Ἀνένθης εἰς ὑψός, ἡγμαλώπευστας αἰχμαλωσίαν. » Ἡ ἀνάβασις δῆλοι τὴν κατάβασιν<sup>17</sup>. καὶ μάρτυς ὁ Ἀπόστολος λέγων· « Τὸ δὲ ἀνέβη, τι ἐστιν· εἰ μή ὅτι καὶ κατέβη πρῶτον εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς; Ὁ καταβάς, αὐτῆς ἐστι καὶ ὁ ἀναβάς ὑπεράων πάντων τῶν οὐρανῶν. » Ἡχμαλώπευστ δὲ αἰχμαλωσίαν, τοὺς πάλαι γεγενημένους αἰχμαλώτους ἀπολαβών· καὶ οἵοινε ἀνταιχμαλωτίσας<sup>18</sup>, καὶ τὴν ἐλευθερίαν αὐτοῖς δωρηζάμενος. « Ἐλαβες δόματα ἐν ἀνθρώποις<sup>19</sup>. » Ὁ Ἀπόστολος<sup>20</sup> ἐδώκει εἰρηκεν· ἀμφότερι δὲ γεγένηται. Λαμβάνων γάρ παρὰ τῶν προσιόντων<sup>21</sup> τὴν πίστιν<sup>22</sup>, δωρεῖται τὴν χάριν. [§<sup>23</sup>] Οὕτω γάρ ὁ τῶν ἀποστόλων πιπεύσας χορδὲς, δῆτα Θεὸς ἐκ Θεοῦ ὑπάρχει, τῇ τῶν οὐρανῶν βασιλείας κληρονόμος ἀνεδείχθη· οἴτα μυριάδες τῶν ἀβύσσο-ρων καὶ τῶν ἐπὶ πολιτείᾳ σεμνῶν· βιοτευσάντων ὑπὲρ Θεοῦ ποιούμενοι τοὺς λόγους ἐδοξάσθησαν.] « Καὶ γάρ ἀπειθεοῦντας τοῦ κατασκηνῶσαι<sup>24</sup>. » Τοῦτο σαφέστερον δ Ἀκύλας ἡρμήνευσε, καίπερ ἀπειθεῖς τοῦ κτι-στηκηνῶσαι. Οὐκ ἀπέβλεψας, φησὶν<sup>25</sup>, εἰς τὴν προτέ-ρων αὐτῶν ἀπειθειαν· ἀλλὰ καὶ ἀντιλέγοντας ὅρων, ἐπέμενας εὐεργετῶν, ἔως αὐτοὺς αἰκητήριον οἰκεῖον ἀπέφθηνας.

<sup>b</sup> Rom. x, 12. <sup>c</sup> Ephes. iv, 9, 10. <sup>d</sup> ibid. 11.

## VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>28</sup> Ιονδαῖοι, cod. 1 adl. καὶ αἱρετικῶν παῖδες. <sup>29</sup> Οὐτως — τέλος. cod. 1 habet tantum pauca ista τοῦτο γάρ τὸ εἰς τέλος δηλοῖ. <sup>30</sup> Μυριοπ. γιλ. εὐθηρ. Hebr. *duce myriades, millia iterationis, s. multa millia.* <sup>31</sup> Οὐ γάρ χ. τ. λ. Pauciora habet Cord. p. 357. <sup>32</sup> Ἐκοιτ. cod. 1 et 2 ἐνώχησεν, quam lectionem etiam Carafa expressit. <sup>33</sup> cod. 1 ἔξεινοι. <sup>34</sup> Καὶ — ἀξιονέφρας. In cod. 1 et 2 sequ. post illa καὶ — ἐπειγόμενας. Eundem verborum ordinem tenuit Carafa. <sup>35</sup> Ἐπιγαρεῖς. cod. 2 addit. ἦ. <sup>36</sup> Αὐτός. cod. add. ἵνανθρωπήσας, quam lectionem etiam Carafa secutus est. <sup>37</sup> cod. 2 τούτους. <sup>38</sup> Διέξας. cod. 1 adl. αὐτόν. <sup>39</sup> Ἀριώτα. cod. 3 adl. οὖν κα·αδές οὐκ ἀπῆν. <sup>40</sup> Κατάευστιν. cod. 1 adl. μᾶλλον δὲ τὴν συγκατάβασιν. <sup>41</sup> cod. 2 αἰχμαλωτίσσα. <sup>42</sup> Rec. lectio τῶν Οὐ est ἀνθρώπω. <sup>43</sup> Απόστολος. cod. 1 adl. δέ. <sup>44</sup> Ηγεσιότωρ. cod. 1 add. αὐτῇ <sup>45</sup> Ήστιν. cod. 1 add. τῶν δημολογουστῶν αὐτὴν θεὸν ἐκ θεοῦ. <sup>46</sup> Ε cod. 1. <sup>47</sup> Τοῦ κατασκ. Hebr. *τζε*, ad habitandum, s. ut habitat (Deus in illis). Quae sequuntur Μοήλα τοῦ minus recte in textu Graeco ad sequ. vers. relatata sunt. <sup>48</sup> Φησίν. cod. 2 μρεμ. γάρ.

κ. « Κύριος δ Θεός εύλογητος· εύλογηδες Κύριος Α ήμέραν καθ' ήμέραν. » Εἰκότως; δ Προφήτης εἰς ὑμνοῦσιν τὴν γλωτταν ἐκίνησεν. Ἀεὶ, φησιν, ὑμνεῖσθαι δίκαιος εἰ, τοσαύτη<sup>48</sup> φιλανθρωπίᾳ χρησάμενος. « Κατευδώσει<sup>49</sup> ἡμῖν ὁ Θεός τῶν σωτηρίων ἡμῶν. » Ο τὴν σωτηρίαν ἡμῖν, φησι, δωρησάμενος, οὗτος τούτον καὶ τὴν ὅδην ἔξουμαλίσει, ὥστε τοσούτων μὴ διαμαρτυρεῖν ἀγάπων.

κκ. « Ό Θεός ἡμῶν<sup>50</sup> ὁ Θεός τοῦ σώζειν<sup>51</sup>. » Παρέξει δὲ τούτο<sup>52</sup> σωτηρίας ὑπάρχων πηγή<sup>53</sup>. « Καὶ τοῦ Κυρίου Κυρίου, αἱ διέξοδοι τοῦ θενάτου. » Αὔτος γάρ διήνοξεν ἡμῖν καὶ τὴν ἀδιεξόδευτον τοῦ θενάτου φρουράν, καὶ συνέτριψε πύλας χαλκῆς, καὶ μοχλὸν εὐθηρίους συνέθλασε<sup>54</sup>. Καὶ τοῦτο διὰ τῶν ἐπιχομένων ἐδήλωσε<sup>55</sup>.

κδ. « Πλὴν δ Θεὸς συνθλάσσει κεφαλᾶς ἔχθρῶν αὐτῶν<sup>56</sup>. » κορυφὴν τριχῶς διαπορευομένων ἐν πλημμελεῖσας αὐτῶν. » Ήνοιξεν ἡμῖν, φησι, τοῦ θενάτου τὰς θύρας<sup>57</sup>, ὑνθλάσας τὰς τῶν ἔχθρῶν κεφαλᾶς, τῶν διερευνωμένων τῶν ἀνθρώπων τὰς πλημμελεῖσας, καὶ μηδὲ τῆς κεφαλῆς τὰς τρίχας ἀνερευνήσος ἀνερχομένων<sup>58</sup> καταλιπεῖν. Λέγει δὲ διὰ τῆς τριχός, τὸ σημαρθρότατον πλημμέλημα. « Ωδὲ λέγει, τοιοῦτον ἔστι· Τοῖς ἀμαρτάγουσιν δ Θεός ὄρισε τὸν θάνατον ἐπιτίμην. Διερευνῶν δὲ διάδολος, οἴδι τις πικρὸς δῆμος, τῶν ἀνθρώπων τὸν βίον, οὐδὲ τὸ σμικρότατον διέχεται πικριδεῖν, ἀλλὰ τῷ θανάτῳ παραπέμπει τὴν φύσιν. Τὴν<sup>59</sup> αὐτὴν τοίνυν περικείμενον φύσιν θεατάμενος τὸν Δεσπότην Χριστὸν, προσῆλθεν ἐπιγέντων τοῦ θενάτου τὰ αἰτία. Τοῦτο γάρ καὶ δ Κύριος ἐν ταῖς λεπτοῖς Εὐδαγγελίοις ἔφη· « Ἐρχεται δ τοῦ κόσμου τούτου ἄρχων, καὶ ἐν ἐμοὶ εὑρήσει οὐδέν. » Αλλ' ὅμως καὶ μηδὲν εὐρὼν, ἀδίκως<sup>60</sup> τῷ θανάτῳ<sup>61</sup> παρέδωκε. Τοῦτο<sup>62</sup> τὸ ἀδίκημα ἐκείνου μὲν τὸ κράτος κατέλιπε, τοῖς δὲ ἀνθρώποις τὸν ἄδην ἡνέψειν. ἀπερ<sup>63</sup> ἐν τοῖς Περὶ τῆς Προνοίας<sup>64</sup> λόγοις διὰ πλειστῶν ἐδρήθη. Καὶ δ θεῖος δὲ ἀπόστολος τὸν διάβολον ἔχειν ἔφη τοῦ θενάτου τὸ κράτος.

κγ. « Εἶπε Κύριος· Ἐκ Βασάν<sup>65</sup> ἐπιστρέψω· ἐπιστρέψων ἐν βυθοῖς θαλάσσας. » Ο δὲ Σύμμαχος οὖτε· « Εἰτε Κύριος, Ἄποι<sup>66</sup> Βασάν ἐπιστρέψω<sup>67</sup>, ἀπὸ βυθοῦ θαλάσσης. » Η Βασάν δὲ ἐρμηνευομένη τὴν αἰσχύνην δηλεῖ<sup>68</sup>. Αἰσχύνη δὲ τῆς ἀμαρτίας καρπός. Ἀπὸ ταύτης τοινυν ἡμᾶς δ τῶν ὅλων

κ Jean. xiv, 30. 1 Hebr. ii, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>48</sup> cod. 1, 2 τοιαύτη. <sup>49</sup> cod. 2 κατευδώσαι. Textus Hebr. hunc habet sensum, imponit quidem nobis onus, est tamen Deus salutis nostræ. <sup>50</sup> Ημῶν. Hebr. γῆ. <sup>51</sup> τοῦ σώζειν. Hebr. γεγένημα, ad salutes, s. ad omnino modum salutem sufficiens. <sup>52</sup> Παρέξει δὲ τούτο. cod. 1 παρέξεις δὲ τῆς. <sup>53</sup> Ηπρῆν. cod. 2 χωρῇ. In cod. 1 post πηγὴ sequi. Ιδού καὶ πάλιν αἰσχυνεύσιων οἱ ἀνθρωπόταροι· καὶ τοῦ παρίντος ἀκούοντες προφήτου τὴν πιστεύσατων τῇ ὡς ἀφρούς κατακρινέσθωσιν. « Εἶπε γάρ ἄφρων ἐν καρδίᾳ σύτοῦ, οὐκ ἔστι θεός. » Ecce iterum erubescant qui hominibus placere student, et hinc audientes prophetam vel credant, vel ut stolidi condemnentur. « Dicit enim stultus in corde suo, Non est Deus. » <sup>54</sup> Συρέλασε. cod. 1 add. δι καὶ θεῖος καὶ Κύριον παρακελεύεται δ προφητικὸς λόγος δμοιογεῖν. Quem eliam Deum ac Dominum confiteri monet Propheta oratio. <sup>55</sup> Εδήλωσε. cod. 1 add. καὶ οὐδὲν σχρέτερον τούτου· καὶ ἡρά τι φησιν. <sup>56</sup> Αὐτούν. cod. 1 adil. δ θεός, εἰπεν δ προφῆτης, οὐχ δ ἀνθρωπὸς τοῦ θεοῦ. Deus, dicit Propheta, non autem homo Dei. <sup>57</sup> Θύρας. cod. 1 πύλας. <sup>58</sup> cod. 2 ἀνασχομένων. <sup>59</sup> Τὴρ — Χριστόρ. cod. 1 ἑωρακώς τοινυν διάδολος τὸν θεῖον Λόγον ἀνθρώπων γενόμενον. <sup>60</sup> Ἀδίκως. Abest a cod. 2. <sup>61</sup> Θανάτῳ. cod. 1 add. ὡς ἐνόμισεν δ ἀδίκος. <sup>62</sup> Τοῦτο. cod. 1 add. δέ. <sup>63</sup> Απερ. — ἐδρήθη. Des. in cod. 1. <sup>64</sup> Ηπροίας. cod. 2 περινότας. <sup>65</sup> cod. 1 Βασάν. cod. 2 Βασάν. <sup>66</sup> Από. cod. 2 ἐξ. <sup>67</sup> Επιστρέψω. cod. 1 et 2 ἐπιστρέψαι ποιήσω. Apud Montf. in Hexapl. ad h. l. leg. ἐπιστρέψω καὶ ἀναστρέψαι ποιήσω. <sup>68</sup> Τὴρ αἰσχ. δηλοῦ. Ita quoque habet Hieron. Opp. i. II edit. Martian. p. 118, sed conf. B. Simoni, Onom. V. T. p. 99.

sorum Deus convertet, tanquam a profundo maris. Quid sit vero maris profundum, ipse Propheta docet, exclamans, « Liberer ab iis qui oderunt me, et de profundis aquarum ». [Ne demergat me impetus aquæ, nec absorbeat me profundum.]

VERS. 24. « Ut intingatur pes tuus in sanguine, lingua canum tuorum lambet sanguinem) ex inimicis ab ipso, » (s. ab unoquoque corum, sc. profluentem). Symmachus vero sic interpretatus est : *Ut frangatur pes tuus cum sanguine, et lambat cruentum lingua canum tuorum ex unoquoque inimicorum tuorum.* Quoniam enim ostendit universorum Deum veluti fortēm victorem hostes debellantem, et injuste captos liberantem, describit et sanguinum rivos, et mortuos conculcatos, atque insepultos projectos, canibusque in escam expositos. Sic etiam per Isaiam exclamat : « Torcular caleavi solus, et de gentibus nullus erat mecum : caleavi eos in furore meo, [confregi eos in ira mea,] deduxi in terram sanguinem eorum, et vestimenta mea aspersa sunt victoria illorum ».

VERS. 25. « Viderunt ingressus tuos, Deus, ingressus Dei mei, regis mei, qui est **1069** in sancto. » Dispensationes vocat *ingressus Dei. Sanctum* autem, templum ex semine Davi. assumptum. Clara, ait, omnibus hominibus tua providentia facta est, et varias tuas dispensationes omnes cognoverunt.

VERS. 26. « Praiverunt principes conjuncti psalentiibus, in medio pueris tympanistriarum. » Hinc deinceps Ecclesiarum letitiam docet. *Principes* vero sacros apostolos appellat, tanquam harum architectos factos. *Pueras* autem *tympanistas*, pueras virginitatem exercentes, et divinam symphoniam Deo offerentes. Deinde que dicta sunt manifestiora facit.

VERS. 27. « In ecclesiis benedicite Deo Domino de fontibus Israel. » Demonstravit veteris testamenti cessationem : quia unum erat Iudaeorum templum, hic vero ecclesiarum multititudinem vaticinatur, in quibus ex Israëliticis fontibus Deum rerum omnium conditorem laudari precipit. *Fonctes* vero *Israelis* jure appellari possunt prophetarum libri, ex quibus dulcem cantum Deo offeri-

A Θεὸς ἐπιστρέψει· καὶ<sup>77</sup> ἀπὸ τῶν τῆς θαλάσσης βυθῶν. Τίς δὲ ὁ τῆς θαλάσσης βυθὸς. αὐτόδη<sup>78</sup> οὐδέποτε διοδός της βαθύς, « Πυθείην ἐκ τῶν μισθύτων με, καὶ ἐκ τῶν βαθέων τῶν ὑδάτων. » [Τῷ Μή με καταπονεῖσθαι καταγγέλεις θύτος, μηδὲ καταπέμπω με βύθος.]

κδ. « Ὁπως ἂν φαῇ δὲ πούς σου ἐν αἷματι· ἢ γῆσσα τῶν κυνῶν σου ἐξ ἔχθρῶν παρ' αὐτοῖς. » Ο δὲ Σύμπαχος οὕτως<sup>79</sup>. « Οπως ἀν συρχατεάξῃ<sup>80</sup> δὲ πούς σου μετὰ αἰματος, καὶ λύψῃ<sup>81</sup> τὴν γῆσσα τῶν κυνῶν σου ἀπὸ ἐκάστου τῶν ἐχθρῶν σου· Καὶ τότε γάρ εἶσε τὸν τῶν δύων<sup>82</sup> θεὸν, οὗτον τινα ἀριστέα, τοὺς πολεμίους<sup>83</sup> καταγωνιζόμενον, καὶ τοὺς ἀδίκως δεδουλωμένους ἐλευθεροῦντα<sup>84</sup>, διαγράψει<sup>85</sup> τῷ λόγῳ, καὶ αἱμάτων ρύακας, καὶ συμπατονύμενους B νεκρούς, καὶ τούτους ἀτάχους ἐρήμιμένους, καὶ κυνὸν φοράν προκειμένους. Οὕτω καὶ διὸ Ηὔαλον βρᾶ· « Ληγὸν ἐπάτησα μονώταος, καὶ τῶν ἔθνων οὐδεὶς ήν μετ' ἐμοῦ· συνεπάτησα αὐτοὺς ἐν τῷ θυμῷ μου, [τῷ καὶ συνέθλασα αὐτοὺς ἐν τῇ δρῆῃ μου,] καὶ κατήγαγον εἰς γῆν τὸ αἴμα αὐτῶν· καὶ κατέβραντισθη τῷ κατανικήματι αὐτῶν τὰ Ιμάτια μου. »

κε'. « Εὐεργήθησαν αἱ πορεῖαι σου, οἱ Θεός· αἱ πορεῖαι τοῦ θεοῦ μου, τοῦ βασιλέως, τοῦ ἐν τῷ άγιῳ. » *Πορείας*<sup>86</sup> τοῦ ἄγιου τὰς οἰκονομίας καλεῖ. ἄγιον δὲ, τὸν<sup>87</sup> ἐκ σπέρματος Δαβὶδ ἀνείλημμένον ναόν<sup>88</sup>. Δηλῶ, ψτολή, πᾶσιν ἀνθρώποις τῇ γέγονε προμήθεια<sup>89</sup>, καὶ τὰς διαφόρους σου οἰκονομίας διέγωσαν διπατεῖς.

κζ'. « Προέβασαν ἀρχοντες<sup>90</sup> ἐχόμενοι<sup>91</sup> φαλλόντων, ἐν μέσῳ νεανίδων τυμπανιστριῶν. » Εὐτεῦθεν λοιπὸν τὸν<sup>92</sup> Ἐκκλησιῶν τὴν εὐροῦνταν διάδεικτοι. « Αρχοντας δὲ καλεῖ τοὺς λεροὺς ἀποστόλους, ὡς τούτων ἀρχιτέκτονας γενομένους, rearidaiς δὲ τυμπανιστριας, τὰς τὴν παθιενίαν ἀσκούστας, καὶ τὴν θείαν μελῳδίαν τῷ θεῷ προσφερούσας<sup>93</sup>. Είτα σαφέστερα τὰ εἰρημένα ποιεῖ.

κζ'. « Ἐν ἐκκλησίαις; εὐδογεῖτε τὸν θεὸν κύριον ἐκ πηγῶν ιερατὴλ. » Εδεικτες τῆς παλαιᾶς διαθήκης τὴν παύλων· εἰς γάρ ἦν ὁ τῶν ιουδαίων ναός· ἐνταῦθα δὲ τῶν ἐκκλησῶν προθεστέοις εἰ τὸ πλήθος· ἐν αἷς ἐκ τῶν ιερατειῶν πηγῶν ὑμεῖσθαι κελεύει<sup>94</sup> τὸν τῶν δλῶν κύριον. Πηγαὶ δὲ ιερατὴλ εἰκότεις ἄν κληθεῖτεν αἱ προφητικαὶ βίβλοι, εἰς ὧν τῷ θεῷ D τὴν μελῳδίαν<sup>95</sup> προσφέρομεν. Επειδὴ δὲ πρὸς ταῖς

<sup>76</sup> Psal. lxviii, 15, 16. <sup>77</sup> Isa. lxvi, 3.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>77</sup> *Kal.* cod. 1 ὡς, quam leet. habuit Carasa. <sup>78</sup> Αὐτός. cod. 1 et 2 prae. δ, quod deinde omissititur ante προφήτης. <sup>79</sup> E cod. 1 suppl. <sup>80</sup> Οὕτως. cod. 1 add. ἡμρήγεσσεν. <sup>81</sup> cod. 2 κατεάσῃ. <sup>82</sup> Τόν δλω. cod. 1 ἀληθινόν. <sup>83</sup> cod. 2 τοῖς πολεμίοις. <sup>84</sup> Ελευθ. cod. 1 add. διάτον πάθους καὶ τοῦ ξεουσίου θανάτου. <sup>85</sup> Διαγρ. cod. 1 add. ὁ προφτικὸς νοῦς. <sup>86</sup> E cod. 1 suppl. <sup>87</sup> Πορείας — καλεῖ. cod. 1 Πορείας τοῦ θεοῦ οὐ μόνον τὰς οἰκονομίας, διὸ δὲ τὸ βασίσταις ἐπάνω θαλάσσης δείκνυσι αὐτῶν Δημοφυργὸν τοῦ παντός. *Ingressus Dei* non modo dispensationes nostri causa factas, sed etiam incessum super mari intelligit, sicutque eum universi Creatore esse ostendit. <sup>88</sup> Τόν. cod. 1 prae. οἰκονομίᾳ τε κατ. <sup>89</sup> Αρχοντας. Hebr. πατέρων cantores. <sup>90</sup> cod. 1 et 2 ἔχονταν, qmē est lectio edit. Alit. et Compl. <sup>91</sup> Τόν. Ques. in cod. 2. <sup>92</sup> Προμήθεια. cod. 1 add. εἰτε ἄνθρωπος εἰεν, εἰτε γυναικες. <sup>93</sup> Κατείστη. Des. in cod. 2. <sup>94</sup> Τόν. Abest a cod. 2. <sup>95</sup> Μελῳδια. cod. 2 ὑπηρεδίαν.

προφητικῆς<sup>28</sup> καὶ τὰς ἀποστολικὰς τριῶν πηγὰς Α μυς. Quoniam autem præter propheticas fontes, apostolicos etiam nobis largitus est, merita subdit :

κη'. « Ἐκεῖ Βενιαμὸν νεώτερος ἐν ἔκστάσει <sup>29</sup>. » Ο δὲ Ἀχίλλες, Ἐκεῖ Βεριαγὸν βραχὺς, ἀπικατέτως· κατὰ δὲ τὸν Θεοδοτίανα, παιδευτῆς αὐτῶν <sup>30</sup>. Βεριαγὸν δὲ νεώτερος, δι μαχάριος Παῦλος; ὁ ἐκ τῆς Βενιαμίτιδος βλαστήτας φυλῆς· νεώτερος, ὡς <sup>31</sup> μετὰ πάντας<sup>32</sup> κληθεὶς<sup>33</sup> καὶ προσαγόρευμένος· ἀλλως τε καὶ νεανίαν αὐτὸν <sup>34</sup> ἡ τῶν Ηγεζίων ἱστορία καλεῖ. Οὗτος ἐπικρατεῖ τῇ; Ἐκκινητίας, καὶ παιδεύει τὰ θεῖα, καὶ ποδηγεῖ πρήστας ποτρίαν τοὺς βουλομένους. Ἐγένετο δὲ καὶ ἐν ἔκστάσει<sup>35</sup> μαθὼν ἐν<sup>36</sup> οὐρανοῖς εἰναι τὸν ύπ' αὐτοῦ διωκόμενον, καὶ νεκρὸν νομίζουμενον. Ἐπειδὴ δὲ οὐ μόνον <sup>37</sup> δι μαχάριος Παῦλος, ἀλλὰ καὶ δι λοιπὸς τῶν ἀποστόλων χορὸς, τὰ θεῖα τοὺς πιστεύοντας ἐκπαιδεύει <sup>38</sup>, εἰκότως καὶ τούτων δι προφητικὸς ἐμνημόνευσε λόγος <sup>39</sup>. « Ἀρχοντες Ιούδα τηγεμόνες αὐτῶν, δρχοντες Ζαδούλων, ἀρχοντες Νεψθαλείμ. » Ἐγάρ τούτων τῶν φυλῶν τὸ γένος οἱ λοιποὶ κατέγοντες ἀπόστολοι. Καὶ οἱ μὲν καλούμενοι ἀδελφοί τοῦ Κυρίου, τὴν Ιούδα φυλήν πάντως εἰχον πηγήν. Πέτρος δὲ, καὶ Ἀνδρέας, καὶ Ἰάκωβος <sup>40</sup>, καὶ Ἰωάννης, καὶ Φίλιππος, ἀπὸ Βεθσαΐδη τῆς κώμης ἐτύγχανον δυτες. Ματθαῖος δὲ καὶ Ἰάκωβος <sup>41</sup> ἐν τῇ Καπερναούμ διάγειν ἴστρηγονται. Σίμων δὲ ζηλωτῆς Κενανίτης ἀνδράσσεται. Ταῦτα δὲ πάντα χωρία τῆς Γαλιλαίας ἐστί. Ζαδούλων δὲ καὶ Νεψθαλείμ ἐκεῖνον εἶχον τὸν κλῆρον. Καὶ τούτου μάρτυρες δύο· δι μὲν προφῆτες, διὲ εὐαγγελιστῆς· δι μὲν προλέγων <sup>42</sup>, διὲ τὴν μαρτυρίαν προφέρων <sup>43</sup>. Φασὶ δὲ οὐτως· « Γῆ Ζαδούλων, καὶ γῆ Νεψθαλείμ, καὶ οἱ λοιποὶ τῆς <sup>44</sup> παραλίαν <sup>45</sup> κατοικοῦντες <sup>46</sup>, καὶ πέραν τοῦ Ιορδανοῦ, Γαλιλαῖα τῶν θύνων· δι λαδὸς καθήμενος τοιούτοις εἰδε φῶς μέγα. »

κθ'. λ'. « Ἐντείλαι, δι Θεὸς, τῇ <sup>47</sup> δυνάμει σου· δι νάμωσον, δι Θεὸς, τοῦτο δι κατειργάστω <sup>48</sup> ἐν τῷ μείνῃ <sup>49</sup>. Ἄπο τοῦ ναοῦ σου ἐπὶ <sup>50</sup> Ἱερουσαλήμ <sup>51</sup>. » Ο δὲ <sup>52</sup> Σύμμαχος οὐτως· <sup>53</sup> Ἡρόσταξον, δι Θεὸς, περὶ Ισχύος σεν· ἐρίσχυσον, δι Θεὸς, τοῦτο δι ἐποίησας <sup>54</sup> ἡμῶν, διὰ τὴν ρωτὴν σου τὸν <sup>55</sup> ἐπάρω τῆς Ἱερου-

B μυς. Quoniam autem præter propheticas fontes, apostolicos etiam nobis largitus est, merita subdit :   
 VERS. 28. « Ibi Benjamin adolescentior in mensuris excessu. » Aquila autem, Ibi Benjamin parvus, imperans **1070** ipsis. Theodotio vero, præceptor illorum. Porro Benjamin adolescentior est beatus Paulus, qui ex tribu Benjamin ortus est : adolescentior, tanquam post omnes vocatus et appellatus, presertim cum adolescentem ipsum Actuum historia vocat. Hic Ecclesie imperat, et instruit in rebus divinis, et volentes ducit ad salutem. Fuit autem in excessu mentis, ut disceret in cœlis esse illum quem ipse persecutabatur, quemque mortuum existimat. Quoniam autem non modo beatus Paulus, verum etiam reliquus apostolorum chorus res divinas credentes docet, merito de his etiam propheticus sermo mentionem fecit. « Principes Iuda duces eorum, principes Zabulon, et principes Nephthalim. » Ex his enim tribibus ceteri apostoli originem duxerunt. Et illi quidem qui vocabantur fratres Domini, ex tribu Jude plane genus traxerunt. Petrus autem, et Andreas, et Jacobus, et Joannes, et Philippus ex vico Bethsaïda fuerunt; Matthæus vero et Jacobus dicuntur habitasse in Capernaum. Simon zelotes Chananeus nominatus est. Omnia autem hæc loca Galilææ sunt. Zabulon autem et Nephthalim ibi suam habuerunt sortem. Et hujus rei duo sunt testes : unus quidem propheta, alter vero evangelista : ille prædicens, hic vero **1071** testimonium proferens. Dicunt autem sic : « Terra Zabulon, et terra Nephthalim, et ceteri maritimam regionem incolentes, trans Jordaniem, Galilæa gentium, populus qui sedebat in tenebris, vidit lucem magnam <sup>56</sup>. »

VERS. 29, 30. « Manda, Deus, virtuti tuae; confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis. A templo tuo in Hierosolyma. » Symmachus autem sic interpretatus est : Impera, Deus, de fortitudine tua; corroborata hoc, Deus, quod fecisti nobis, propter templum tuum, quod est super Hierosolyma. Confirma, inquit,

• Matth. iv, 14; Isa. ix, 1, 2.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTE.

<sup>28</sup> Ἡρός ταῖς προφ. cod. 1 τὰς προφητικάς. <sup>29</sup> Ἐν ἔκστ. Hebr. Πτῶ, dominans eis. <sup>1</sup> Κατὰ—αὐτῶν. Des. in cod. 2. <sup>2</sup> Παιδ. αὐτῶν. Ita sere edit. V. habet διάσπορην. <sup>3</sup> Πς. cod. 1 ὄν. <sup>2</sup> πάντων. <sup>3</sup> Κληθεῖς. cod. 1 et 2 πραι. καὶ. <sup>4</sup> Αὐτόρ. Des. in cod. 2. <sup>5</sup> Ἐκστάσει. cod. 1 et 2 add. ποτέ. <sup>6</sup> Ἐρ — τομούμ. cod. 1 Τὸν παρ' αὐτοῦ διωκόμενον τοῦ παντὸς ὑπάρχειν ποτητὴν καὶ ἔχειν ὑποπόδιον γῆν καὶ οὐράνιον. ἔκειτον γάρ αὐτὸν ἔχειροτονησεῖς ἀπόστολον. Eum quem persecutabatur, esse universi conditorem, terrumque proscabello habere, pro throno autem cælum: inde enim illum constituerat apostolum. <sup>7</sup> cod. 1 μόνος. <sup>8</sup> cod. 2 ἐκδιάσκει. <sup>9</sup> Αὐγος. cod. 1 add. διὰ γάρ τῶν ἐξῆς ἐρη. <sup>10</sup> Ἰάκωβος. cod. 1 add. Αλέξανδρος. <sup>11</sup> Ἰάκ. cod. 2 h. 1. add. Αλέξανδρος. <sup>12</sup> cod. 2 προφέτει. <sup>13</sup> cod. 2 προφέτει. <sup>14</sup> Tigr. cod. 1 et 2 πραι. al. <sup>15</sup> cod. 2 παράλιον. <sup>16</sup> cod. 2 οἰκούντες. <sup>17</sup> Πατ. cod. 1 πραι. ἐν. <sup>18</sup> Κατειργάσθε. Rec. lectio estι κατειργότω. <sup>19</sup> Πμν. In cod. 1 sequi. Ιδοὺ παγταχὸν καὶ δι παρῶν προφῆτης οὐσοῦσι τὸν Χριστὸν, καὶ ἔνα καὶ τὸν αὐτὸν ἀνακηρύττει. <sup>20</sup> Ἐπι. cod. 2 ἐν. <sup>21</sup> Ἱερουσ. cod. 1 add. Σοὶ οἰσουσι τὴν ἐλαφρίαν. Δέσποτα, χάριν ἐπὶ τῇ ἔνη· ταῦθι δὲ λέγει τὴν ἀπανταχοῦ τῆς οἰκουμένης μέτα καὶ μάλην ἐκχιρίσαι, τὴν καὶ σωρὰ παιδεύεισθε ὑπάρχειν τὸν Χοστοῦ. Gratiam tuam, o Domine, quam largitus es, afferent γειτίους. Tempłum autem vocat unum ubique terrarum solamque Ecclesiam, quam Christi esse corpus et osseum. <sup>22</sup> Οδὲ — πέλτοτι. Hoc transposita sunt in cod. 1 ubi post μεταβολὴν leguntur. <sup>23</sup> Οἵτως. cod. 1 ἀντὶ τοῦ Ἐντείλαι: δι Θεὸς καὶ τὰ ἐξῆς, οὐτως ἐφη. <sup>24</sup> Ἐτείησαι. cod. 1 ἐνόηται. <sup>25</sup> Tigr. — ruér eov. Des. in cod. 2.

Domine, gratiam quam dedisti, propter templum tuum, quo ex nobis \* assumpsisti, quod collocasti supra omne imperium, et potentiam, et potestatem, et super omne nomen quod nominatur non solum in hoc saeculo, sed etiam in futuro. *Hierosolymam enim caelestem civitatem nuncupat, de qua divinus Paulus testatus est : « Verum superior Hierosolyma libera est, quae est mater omnium nostrum P. » Petunt igitur propter cognationem, quam cum templo habent, ut gratia, quae ipsis concessa fuit, roboretur, 1072 utque ob primicias tota massa collata gratia potiatur. Hinc prædictit et mutationem regum : « Tibi offerent reges munera. » Cessantes enim a persecutionibus, debitum cultum tanquam Deo offerent : et quemadmodum ipsi tributum a subditis accipiunt, sic ipsi, veluti servi et subditi, dona tibi afferent. Et hujus rei testes sunt oculi intuentes prophetiae veritatem.*

VERS. 31. « Increpa feras arundinis. » Exemplaria quedam habent nemoris. Sive autem nemus sit, sive arundo, per haec sterilitas significatur. Porro in his locis feræ rationis expertes lustra habent, quas per divinam implorationem Prophetæ nos exigere docuit. « Congregatio taurorum in vaccis populorum, ut excludant eos qui probati sunt argento. » Tauros vocat Iudeorum multitudinem, ob eorum usitatam ferociam ; juvencas vero populorum, eos qui ex gentibus crediderunt, nominavit, propter novitatem vocationis. Prædictit igitur sermo propheticus insultus factos in principio divinæ predicationis contra homines pios. Hoc 1073 vero, inquit, faciunt, volentes ipsos excludere, et data felicitate privare, qui instar argenti igne examinationi probi declarati sunt. Hoc de ipsis etiam beatus Paulus inquit : « Æmulantur vos non bene, sed excludere vos volunt ». Quoniam autem et in gentibus fuerunt qui contradicerent, et varias sanctorum cœdes efficerent, jure etiam de his inquit : « Dissipa gentes quæ bella volunt. » Ita cum de illis qui contradicunt, vaticinatus esset, orationem transfert ad credentes.

\* Galat. iv, 26. ¶ ibid. 17.

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>28</sup> Βεβαίωσον — φύραμα. Similia hisce ex Didymo attulit Cord. p. 566 sq. <sup>29</sup> Δυνάμι. cod. 1 κυριότης. <sup>30</sup> Μακ. cod. 1 θεσπέσιος. <sup>31</sup> Λέγει. Des. in cod. 1. <sup>32</sup> Ἡμῶν. cod. 1 add. ἡς εἰκὸν ἐνυπόστατο; ἡ ἀπανταχοῦ τῶν δρθοδόξων Ἐκκλησία. Cuius vera imago est orthodoxyorum per totum orbem Ecclesiu. <sup>33</sup> Διὰ — δεδομένην. cod. 1 ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ καὶ διὰ τῆς Ἐκκλησίας. <sup>34</sup> Διὰ — φύραμα. cod. 1 καὶ διὰ ταύτης ἀπολαύσαι τὸ τῶν πιστεύοντων γένος. <sup>35</sup> Μετυθολίρ. In cod. 1 sequitur locus supra omissus 'Ο δὲ Σύμμαχος — μέλλονται. Deinde repetuntur ea Ἱερουσαλήμ — μεταβολήν. <sup>36</sup> Δασμόφ. cod. 1 φόρον, positum post ὑπηκόων. <sup>37</sup> Θεωρ. cod. 1 præm. oī. <sup>38</sup> Ἔρια χ. λ. cod. 1 præm. διὰ τῶν κκιάμων τὴν ἀκαρπίαν τῶν ἐπὶ φαυλότητι διαγένοντων ἀθρόωπων σημαίνει. Per arundines autem sterilitatem hominum corrupte viventium innuit. <sup>39</sup> Σημαίνεται. cod. 1 add. θηρίον δὲ προστηρέεται τοὺς πονηροὺς δαιμονας καὶ τοὺς ἀτόπους λογισμούς. Feras autem vocavit malos dæmonas et absurdas cogitationes. <sup>40</sup> Δέ. Adest a cod. 2. <sup>41</sup> Εχει. Abest a cod. 2. <sup>42</sup> Καὶ. Des. ibid. <sup>43</sup> E cod. 1 et 2 suppl. <sup>44</sup> Τοῦ ἔγκλ. Rec. lectio est τοῦ μὴ ἀποκλεισθῆναι, μη non excludantur. Hebr. Προτίγραπτο οὐκ εἴη εἰναι concordandū se præbet, s. submituit se, pro frustulis argenti. <sup>45</sup> cod. 1 ἐκκλεισθῆναι, quae est lectio edit. Compl. <sup>46</sup> Ταύρους χ. τ. λ. Haec ἀνωνυμεῖ exhibet Cord. p. 568. Pro ταύρου — πληθὺν in cod. 1 leg. συναγωγὴν ταύρων τὴν τὸν Ίουδαλὸν καλεῖ πληθὺν. <sup>47</sup> Ἐκκλησίας cod. 1 et 2 σωτηρίας. <sup>48</sup> cod. 1 δεσμού μαζιμένου. <sup>49</sup> Θέλουσιν cod. 1 βούλονται. <sup>50</sup> Ἀγιώτ. cod. 1 add. μαρτύρων. cod. 2 præm. τῶν.

A συλήμ. Βεβαίωσον <sup>28</sup>, φτσιν, ἥν ἔδωρήσω, δέσποτα, χάριν, διὰ τὸν ναὸν σου, δη̄ ἐξ τη̄ μῶν ἀνεῖλταις. ὃν ἐκάθισας ἐπίνω πάσης ἀρχῆς, καὶ ἔξουσιας, καὶ δυνάμεως <sup>29</sup>, καὶ παντὸς ὀνδρατος ὅνομαζόμενου, οὐ μόνον ἐν τῷ αἰώνι τούτῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι. Ἱερουσαλήμ γάρ τὴν ἄνω πόλιν καλεῖ, περὶ ἡς ὁ μακάριος <sup>30</sup> Παῦλος λέγει <sup>31</sup> . « Ή δὲ ἀνω Ἱερουσαλήμ ἐλευθέρα ἐστίν· ήτις ἐστὶ μήτηρ πάντων ἡμῶν <sup>32</sup>. » Αἰτοῦσι τοίνυν διὰ <sup>33</sup> τὴν πρᾶς τὸν ναὸν συγγένειαν, τὴν δεδομένην βεβαιωθῆναι χάριν· καὶ διὰ <sup>34</sup> τὴν ἀπαρχὴν, τῆς παρασχεθεῖσῆς δωρεᾶς ἀπολαύσαι τὸ φύραμ. Ἐντεῦθεν προλέγει καὶ τὴν τῶν βασιλέων μεταβολὴν <sup>35</sup>. « Σοὶ οὖσοις βασιλεῖς δῶρα. » Τοῦ γάρ διώκειν παυσάμενοι, τὴν πρέποντὸν ὡς Θεῷ προσοίσουσι σέβας· καὶ διαπερ αὐτοὶ δασμὸν <sup>36</sup> παρὰ τῶν ὑπηκόων λαμβάνουσιν, οὕτως αὐτοὶ, καθάπερ δοῦλοι· καὶ ὑπήκοοι, δῶρά τοι προσκομιοῦσι. Καὶ τούτους μάρτυρες οἱ ὄφιαλοι θεωροῦνται <sup>37</sup> τὴν τῆς προφητείας ἀλήθειαν.

λα'. « Ἐπιτίμησον τοῖς θηρίοις τοῦ καλάμου. » <sup>38</sup> Εντα <sup>39</sup> δὲ τῶν ἀντιγράψων δρυμοῦ ἔχει. Εἴτε δὲ δρυμός, εἴτε κάλαμος, ἡ ἀκαρπία διὰ τούτων σημαίνεται <sup>40</sup>. Ταῦτα δὲ <sup>41</sup> οἰκητήριον ἔχει <sup>42</sup> τὸ ἀνόητα θηρία, καὶ καὶ <sup>43</sup> διὰ τῆς θείας ἐπικλήσεως δι Προφήτης [ <sup>44</sup> ήμερος ] ἔξειλανται ἐδίξαν. « Ή συναγωγὴ τῶν ταύρων ἐν ταῖς δαμάλεσι τῶν λαῶν, τοῦ <sup>45</sup> ἐγκλεισθῆναι <sup>46</sup> τοὺς δεδοκιμασμένους τῷ ἀργυρῷ. » Ταύρους <sup>47</sup> καλεῖ τὴν τῶν Ιουδαίων πληθὺν, διὰ τὴν συνήθη θρασύτερα· δαμάλεις δὲ λαῶν τοὺς ἐξ θεῶν πεπιστευκότας ὄντας, διὰ τὸ νέον τῆς κλήσεως. Προλέγει τοίνυν δι προφητικὸς λόγος, τὰς ἐν ἀρχῇ τοῦ κηρύγματος κατὰ τῶν εὐσεβῶν γεγενημένας τῶν Ιουδαίων ἐπαναστάσεις. Τοῦτο δὲ, φησι, δρῶσιν, ἐκκλείσαι αὐτοὺς βουλόμενοι, καὶ τῆς δεδομένης εὐκληρίας <sup>48</sup> στερήσαι· οἵτινες δικηγόροι πυρωθέντες, ἀπεψάνθησαν δόκιμοις <sup>49</sup>. Τοῦτο περὶ αὐτῶν καὶ δι μακάριος ἔφη Παῦλος· « Ζηλοῦσιν ὑμᾶς οὐ καλῶς· ἀλλ' ἐκκλείσαις ὑμᾶς θέλουσιν <sup>50</sup>. » Ἐπειδὴ δὲ καὶ ἐν τοῖς Εθνεσιν ήσαν οἱ ἀντιλέγοντες, καὶ παντοδάπεδοι ἀγῶνων <sup>51</sup> σφαγὰς ἐργαζόμενοι, εἰκότας καὶ περὶ τούτων φησι· « Διασκόρπισον ἔθνη τὰ τοὺς πολέμους θέλοντα. » Οὗτοι περὶ τῶν ἀντιλεγόντων θεοπίσας, μεταφέρει τὸν λόγον εἰς τοὺς πιστεύσαντας.

λε'. « Ἡξουσία πρέσβεις <sup>οἱ</sup> ἐξ Αἰγύπτου. » Τῇ; **A** Λιγύπτου δὲ προτέρας ἐμνημόνευσεν, ως τῆς ἀσεβείας ἀναδησαμένης πάλαι τὸ κράτος. Μέμνηται δὲ αὐτῶν καὶ ἡ τῶν Πράξεων ἴστορία, διηγουμένη τοὺς συνειλεγμένους κατὰ τὴν τῆς Πεντηκοστῆς ἡμέραν, ἐν δὲ τοῦ παναγίου Πνεύματος τοῖς ἀποστόλοις ἐπεφοίτησεν ἡ χάρις. « Λιθιοπία προσθίσεις <sup>οἱ</sup> χεῖρα αὐτῆς τῷ Θεῷ. » Τέλους καὶ τοῦτο τις γέγονε. Καὶ μάρτυς δὲ εὐνοῦχος Κανδάκης τῆς βασιλείσσης τῶν Αἰθιόπων, ὃν δὲ Φελιππος πρὸς τὴν ἀγήθειαν ἐποδήγησεν. Εἴτα πάστης τῆς δικούμενής τοῦ βισιλείας καλεῖ.

λγ'. « Αἱ βασιλεῖαι τῆς γῆς, φέατε τῷ Θεῷ. φύλατε τῷ Κυρίῳ. » Απαντες, φησίν, οἱ κατὰ τὴν οἰκουμένην, δέξασθε τῆς θεογνωσίας τὸ φῶς. καὶ τὴν ὑπὲρ τῆς εὐτείσεις <sup>οἱ</sup> προσενέγκατε ὑμνῳδίαν <sup>οἱ</sup>.

λδ'. « Τῷ ἐπιβεβηκέτι <sup>οἱ</sup> ἐπὶ τὸν οὐρανὸν κατὰ ἀνατολάς. » Οἱ γάρ Αεσπότης Χριστὸς <sup>οὐ</sup> μόνον εἰς τὸν ὁρώμενον οὐρανὸν ἀνελθείλουσεν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸν ὑπέρτερον <sup>οἱ</sup>, καὶ ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλωσύνης, ἐν ὑψηλῷ ὑπερύψῳ <sup>οἱ</sup> τῆς εἰσείσεως ἀνατολῆς, τῇ δὲ ἀκτίνᾳ πᾶσι καταπέμπων ἀνθρώποις. « Ιδού δώσεις τῇ φωνῇ <sup>οἱ</sup> αὐτοῦ ἡσηνάρμενης. » Σημαντέον δὲ διὰ τούτων, τὴν μετά τὴν ἀνάτηψιν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν γενομένην τοῦ παναγίου Πνεύματος ἐπιφοίτησιν. Δύναμις γάρ ταύτην καὶ δὲ Κύριος προστηγόρευε. « Μείνατε γάρ, φησίν <sup>οἱ</sup>, ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, ἔως ὃν <sup>οἱ</sup> ἐνδύστησε δύναμιν ἔξινος. » Ταύτης δὲ τῆς φωνῆς καὶ δὲ μακάριος μέμνηται Λουκᾶς λέγων <sup>οἱ</sup>. « Ἐγένετο δὲ <sup>οἱ</sup> φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσε τὸν οἰκον, οὗ ἡσαν καθήμενοι <sup>οἱ</sup>. »

λε'. « Δόστε δόξαν τῷ Θεῷ. » Εούσκε τοῦτο τῇ τοῦ Αποστόλου νομοθεσίᾳ. « Δοξάσατε γάρ, φησί, τὸν Θεὸν ἐν τῷ σώματι ὑμῶν, καὶ ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν, ἀτινά ἐστιν αὐτοῦ <sup>οἱ</sup>. » Τούς γάρ τοσούτων ἀπολαύσοντας <sup>οἱ</sup> δίκαιοι διὰ πάντων τῶν εὐεργέτην δικάζειν <sup>οἱ</sup>. « Ἐπὶ τὸν Ιεραρχὴν ἡ μεγαλοπρέπεια αὐτοῦ· καὶ ἡ δύναμις αὐτοῦ ἐν ταῖς νεφέλαις. » Τοῦ Ιεραρχῆ γάρ τὸ γένος κατάγοντες οἱ ἵεροι ἀπότολοι, τὴν τοῦ Θεοῦ μεγαλουργίαν δι' ὧν εἰργάζοντο θαυμάτων ὑπέδειξαν· καὶ οἱ μετ' ἐκείνους δὲ τὸ δι-

Vers. 32. « Venient legati ex Aegypto. » Aegypti vero mentionem primo facit, ut quae impietatis olim principatum obtinuerit. Horum autem meminit Actuum historia <sup>r</sup>, commemorans eos qui collecti sunt die Pentecostes, quo sancti Spiritus gratia <sup>s</sup> venit super apostolos. « Aethiopia preueniet manu sua Deo. » Et hoc eventum sortitum est. Testis est eunuchus Candacus reginæ Aethiopum, quem Philippus ad veritatem deduxit <sup>t</sup>. Deinde totius orbis regna vocat.

Vers. 33. « Regna terræ, cantate Deo, psallite Dominu. » Omnes, inquit, qui per totum orbem terrarum estis, divinæ cognitionis lumen accipite, et pro beneficiis acceptis hymnos offerte. **B**

Vers. 34. « Qui ascendit super cælum cœli ad orientem. » Dominus enim **1074** Christus, Deus noster, non modo in hoc cælum quod videmus ascendit, sed etiam in superius, et sedit ad dexteram magnificientiae in excelsō cœnaculo orientis sui radios omnibus demittens. « Ecce dabit vocis suae vocem virtutis. » Significat autem hisce verbis Spiritus sancti adventum, post Salvatoris nostri assumptionem. Nam hunc Dominus etiam virtutem appellavit. « Manete enim, inquit, in civitate hac, donec induamini virtute ex alto <sup>u</sup>. » De hac porro voce beatus etiam Lucas mentionem facit, dicens. « Facta est autem vox de cœlo tanquam venientis venti vehementis, et implevit dominum ubi erant sedentes <sup>u</sup>. »

Vers. 35. « Date gloriam Deo. » Simile est hoc apostolicæ legi: « Glorificate enim, inquit, Deum in corpore vestro, [et in spiritu vestro] quæ Dei sunt <sup>v</sup>. » Nam cum tot tantaque bona consecuti simus, justum est per omnia beneficiorum auctorem laudare. « Super Israel magnificientia ejus, et virtus ejus in nubibus. » Ex Israel enim sacri apostoli originem trahentes, Dei **1075** magnificientiam ostendebant per ea quæ edebant miracula: et qui illis successerunt, cum docendi donum accepissent, veluti quædam

<sup>r</sup> Act. ii, 10. <sup>s</sup> Act. viii, 26 seqq. <sup>t</sup> Luc. xxiv, 49. <sup>u</sup> Act. ii, 2. <sup>v</sup> I Cor. vi, 20.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>οἱ</sup> Πρέσβεις. Hebr. Ποιηταὶ, magnates. <sup>οἱ</sup> Προφήται — Θεῷ. Hebr. Ποιηταὶ γὰρ οἱ Syn. σπενσάτω διδούσσα χεῖρα τῷ Θεῷ. <sup>οἱ</sup> Εὐσεβεῖς. cod. 1 εὐεργεστας. <sup>οἱ</sup> Υμνῳδιαν. cod. 1 add. λέγει δὲ διὰ τῶν ἔξτης καὶ τίνι. <sup>οἱ</sup> Τῷ ἐπιβεβ. In textu τῶν Οἱ πρæc. Ψάλατε τῷ Θεῷ, ψιλε τamen des. in ed. Ald. et Compl. nec existant in textu Hebr. <sup>οἱ</sup> Χριστός. cod. 1 adl. δὲ Θεὸς ἡμῶν. <sup>οἱ</sup> Οὐρ. διελ. cod. 1 τῆς Ιερουσ. ναὸν εἰσελήλυθεν. <sup>οἱ</sup> Εἰς τὸν ὑπέρτερον. cod. 1 Εἰς αὐτὸν τὸν οὐρανὸν δοειν καὶ καταβάτες οὐκ ἀπῆν· ώς που ἐν Εὐαγγελίοις δὲ Κύριος. <sup>οἱ</sup> Ἐδώ λόρτες τὸν Ιερὸν τοῦ ἀνθρώπου ἀναβαίνοντα, δουον ἢν τὸ πρότερον. <sup>οἱ</sup> Καὶ δὲ Οὐρανὸς Ἀπόστολος. <sup>οἱ</sup> Οἱ καταβάτες εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς αὐτός ἐστι καὶ δὲ μαρτίας ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν. In ipsvm illud cælum, unde cum descendisset, non absuit, ut alicubi in Evangelio dixit Dominus (Joan. vi, 62): Si venderitis Filium hominis ascendentem ubi prius fuerat. <sup>οἱ</sup> Ειδινος Apostolus, (Ephes. iv, 9, 10): Qui descendit ad inferiora loca terra, idem est ille qui ascendit supra omnes cœlos. <sup>οἱ</sup> Υψ. ὑπερ. cod. 1 et 2 ὑψηλοῖς. <sup>οἱ</sup> Τῷ φωνῇ. In textu τῶν Οἱ πρæc. ἐν, quod ahest ab edit. Ald. et Compl. cod. 1 et 2 τὴν φωνὴν. <sup>οἱ</sup> Φησίν. Abest a cod. 2. <sup>οἱ</sup> cod. 2 οὐ, omissio τρύπης. <sup>οἱ</sup> Λέγων. cod. 1 γρίφων. <sup>οἱ</sup> Αέρ. Abest a cod. 2. <sup>οἱ</sup> Καθήμενοι. cod. 1 add. δῆλον ἔτι οἱ ἀπόστολοι. <sup>οἱ</sup> Αὐτοῦ. cod. 1 τοῦ Θεοῦ. Hanc receptionem 1. c. lectionem expressit quoque Carafa. <sup>οἱ</sup> Ακολέστοις. cod. 1 add. δωρεῶν. <sup>οἱ</sup> Δοξάζειν. cod. 1 δραγεῖν.

nubes pluviani e pelago Spiritus sancti haurient. A έπανταλεύν δεξάμενοι χάρισμα, καθάπερ τινὲς νεφέλαι ἐκ τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος θαλάττης τὸν οὐετὸν ἀνιμώμεναι, τὴν ἄρδειαν τοῖς ἀνθρώποις προσφέρουσι.

VERS. 36. « Mirabilis Deus in sanctis suis. » Cæteri quoque, inquit, omnes virtutis studiosi ad divinas laudes celebrandas accingunt se juxta Domini vocem, dicentem: « Luceat lux vestra coram hominibus, ut videant opera vestra bona, et glorifcent Patrem vestrum qui in cœlis est ». — « Deus Israel ipse dabit virtutem et fortitudinem populo suo. » Non temere autem hoc loco Israelis meminit, sed quoniam Jacob, cum Esauum timeret, divino postea potitus conspectu, corroboratus est, mentisque timorem discussit. Docet autem nos sermo, cum, qui illum fortem reddidit, et inimicis superiorem effecit, novum suum populum confirmaturum, et pacatum atque invictum effectorum. « Benedictus Deus. » [Cum autem audieris tu qui discendi cupidus es, Deum sacerdos dici nunc Deum, nunc Dominum, nunc Salvatorem, ne alium eum existimes. Non enim est, nec datur Deus alius, quam solus Pater, Filius ac Spiritus sanctus: non autem quasi tres sint Dii, absit! ut iam sacerdos diximus. Nomina enim ista, Deus, Dominus, Rex, Creator, Omnipotens, et quæ sunt alia, de indivisa Trinitate 1076 sumuntur.] Finis accommodatus est psalmo. Oportebat enim ut tantorum bonorum narratio divina laude concluderetur.

### INTERP. PSALMI LXVIII.

VERS. 4. In finem. Pro his qui mutabuntur. Psalmus Davidi. Quarundam rerum mutationem psalmus prædictus. Dictus quidem est in Iudeos, qui exsules Babylone erant, et ex illorum persona figuratus, tanquam deprecantium, et liberari postulantum. Verumtamen vaticinatur, et a servitute liberationem, et redditum, et Hierosolymæ ædificationem, et in summa pristinam Iudeæ felicitatem. Continet vero etiam vaticinationem de cruciatis Dominicis, hoc est [Dei et Salvatoris nostri,] et propter hos ultima Iudeorum pernicie, quæ eos oppressura erat. Quoniam enim quæ ab inimicis perpessi sunt, hæc contra benefactorem et Salvatorem ausi fuerunt, quæ inimicis imprefabantur, hæc in ipsis justus iudex decrevit.

C

a'. « Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων. φαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » Ἀλ. οἴωσίν τινων πραγμάτων διφαλμὸς προσημαίνει. Εἰρηται μὲν γὰρ εἰς τοὺς εἰς Βαθύλῶνα<sup>78</sup> μετανάστας<sup>79</sup> Ίουδαίους· καὶ<sup>80</sup> ὃς<sup>81</sup> ἔξι κείνων προσευχομένων, καὶ τὴν ἀπαλλαγὴν αἰτούντων, ἐσχημάτισται<sup>82</sup>. Προθεσμίζει δὲ δύμας καὶ τὴν τῆς δουλείας ἀπαλλαγὴν<sup>83</sup>, καὶ τὴν ἐπάνοδον, καὶ τῆς Ιερουσαλήμ τὴν οἰκοδομὴν, καὶ ἀπαξιπλῶς<sup>84</sup> τῆς Ίουδαίας τὴν προτέραν εὐημερίαν. Εἶχε δὲ καὶ προφητείαν τῶν δεσποτικῶν [<sup>85</sup> τοῦ Θεοῦ λέγω καὶ Σωτῆρος ἡμῶν] παθημάτων, καὶ τῆς διὰ ταῦτα καταληψομένης Ίουδαίους πανωλεθρίας. Επειδὴ γὰρ & παρὰ τῶν δυσμενῶν<sup>86</sup> ὑπέμειναν, ταῦτα κατὰ τοῦ εὑεργέτου<sup>87</sup> καὶ<sup>88</sup> Σωτῆρος ἐτόλμησαν, ἢ τοῖς ἔχοροις ἐπηράσαντο<sup>89</sup>, ταῦτα κατ' αὐτῶν δικαιοιος κριτής ἐψηφίσατο.

<sup>x</sup> Matth. v, 16.

### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>78</sup> Ἄριος. Rec. lectio est ὁστοῖς. <sup>79</sup> Αὐτοῦ. cod. 1 add. δι Θεὸς Ισραὴλ. <sup>80</sup> Υμεῖςθαι. cod. 1 p̄. <sup>81</sup> πρ̄. δι αὐτῶν. <sup>82</sup> cod. 1 παρασκευάσσουσι. <sup>83</sup> Δέ. Abest a cod. 1 et 2. <sup>84</sup> cod. 2 ἀγαδέξιας. <sup>85</sup> Αὐτός. cod. 1 add. ἐνανθρωπήσας. <sup>86</sup> Ε cod. 1. Similem locum vid. supra p. 1015, n. 2. <sup>87</sup> Τέλος. In cod. 1 repetuntur ista εὐλογήτος ὁ Θεός. <sup>88</sup> cod. 2 ἐν Βαθύλωνi. <sup>89</sup> cod. 1 et 2 μεταναστάτας. <sup>90</sup> Κινέ. Abest a cod. 2. <sup>91</sup> Ος. cod. 1 δικαίως. <sup>92</sup> cod. 2 ἐσχημάτισεν. <sup>93</sup> Αταλλ. cod. 1 p̄. αὐτῶν. <sup>94</sup> Ἀζαξ. cod. 2 ἀπάστρ. <sup>95</sup> E cod. 1 suppl. Eadem legit Carasa. <sup>96</sup> Δυσσεθῶν. <sup>97</sup> Εὐεργέτου. cod. 1 p̄. νομοθέτου καὶ. <sup>98</sup> Κινέ. Abest a cod. 1 <sup>99</sup> cod. 2 ἐπηράσατο.

β'. « Σῶτόν με, δ Θεδς, δις εἰσῆλθοσαν ὑδαταί ίως Λ ψυχῆς μου. » Ἡ τῶν εὐερεστέρων συμφορά προσφέρει τὴν ἴκετείαν <sup>ο'</sup>. « Υδαταί δὲ καλεῖ τῶν συμφορῶν τὸ πλήθος. Πάντοθεν, φησι, τοῖς ἀνιαροῖς περικλύζομαι <sup>ο'</sup>.

γ'. « Ἐνεπάγην εἰς ἵλιν βυθοῦ, καὶ οὐκ ἔστιν ὑποτασσεῖς <sup>ο'</sup>. » Ο δὲ <sup>ο'</sup> Σύμμαχος· Ἐθυμπτίσθηρ εἰς ἀπεράπτους καταδύσεις, καὶ οὐκ ἔστι στάσις ἐκ μεταφορᾶς; τῶν εἰς τὸν τῆς θαλάσσης ἐμπαπτόντων βυθὸν, καὶ ἐπιπλείστον καταφερομένων, καὶ μόγις τῆς ἔδρας ἐφικνούμενων. Δηλοὶ δὲ διὰ τούτων τὸ μέγεθος τῶν συμβενηκότων τοῖς ἀνδραπόδεσθεῖσι <sup>ο'</sup> κακῶν. « Ἡλθον εἰς τὸ βάθη τῆς θαλάσσης, καὶ καταιγίς κατεπόντισε με. » Ποικίλει τὸν λόγον ταῖς διαφόροις εἰκόσιν, οὐχ εὐρίσκων ἀξίαν εἰκόνα τῶν κατεχόντων ἀνιαρῶν <sup>ο'</sup>.

δ'. « Ἐκοπίσαται κράζων· ἐκραγήσασεν δὲ λάρυγξ μου. » Διηγεκώς, φησι, ποτνιώμενος βοῦ, ὡς καὶ αὐτὸς καμεῖν <sup>ο'</sup> τὸ ῃργανα τῆς φωνῆς. Κραυγὴν δὲ τὴν ἐπίτασιν λέγει τῆς κατὰ διάνοιαν προσευχῆς <sup>ο'</sup>. « Ἐξέλιπον οἱ δύρθαλμοὶ μου, ἀπὸ τοῦ ἐπίπλευν με ἐπὶ τὸν θεόν μου. » Ἐκ μεταφορᾶς δὲ αὐτὸς τέθεικε τῶν συνήθη τινὰ καὶ γνώριμον ἐξ ἀποδημίας ἐπανιόντα προσμενόντων, καὶ τὰς ὁδοὺς περισκοπούντων. Ἀπέκαμον, φησὶν, ἀναμένων τὴν σὴν βοήθειαν. Είτα δ τροπικῶς ἀνῶ τέθεικε, διδάσκει σαφέστερον.

ε'. « Ἐπληθύνθησαν ὑπὲρ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς μου οἱ μισοῦντές με δωρεάν. Ἐκραταιώθησαν οἱ ἔχθροί μου, οἱ ἐκδιώκοντές με ἀδίκως. » Λλὰ <sup>ο'</sup> μηδεὶς ὑπολάβοι τῶν φιλομαθεστέρων, εἰρῆσθαι ἐκ προσώπου τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ταῦτα. Οὐδὲ γάρ εἰρηται, οὐκ εἰρηται, εἰ μὴ ἐκ προσώπου, ὡς ἀνωτέρω τὴν ἐσχεδίασται, τῶν ἀνδραποδισθέντων ἐκ τῆς Ἱερουσαλήμ ἐπὶ τὴν Βαβυλῶνα. Λέγει δὲ ὅτι Καὶ ἀρθύμδην νικῶσιν οἱ δυσμενεῖς, καὶ δυναστεῖς περίκεινται, καὶ ἀπεχθάνονται πρός με, αἰτίαν ἐμοῦ τοῦ μίσους οὐ δεδωκότος. « Α <sup>ο'</sup> οὐκ ἤρπαζον <sup>ο'</sup>, τότε ἀπετίννυον. » Όμως οὐκ ἡδίκησα, δίκας <sup>ο'</sup> εἰσπράττομαι. Οὐ <sup>ο'</sup> γάρ ὡς ἄρπαξ, ἢ ἀδίκησας, φησὶν δ λαζ, ταῦτα ἐξηνδραπόδισμαι παρ' αὐτῶν.

ζ'. « Ο Θεδς, σὺ ἔγνως τὴν ἀφροσύνην μου· καὶ αἱ πλημμύλειαι μου ἀπὸ συῦ οὐκ ἀπεκρύθησαν. » Πάντα, Δέσποτα, σὺ γιγνώσκεις, καὶ λέληθε σε γινομένων οὐδέν. Οἶδας τοιγαροῦν, ὡς εἰς ἐκείνους μὲν οἰδὲν <sup>ο'</sup> ἐπλημμέλησα· τοὺς δὲ σοὺς παρακείθηκα νόμων. Τούτῳ ἔσυκε τὸ <sup>ο'</sup>, « Σοὶ μόνῳ ἡμαρτον, καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιον σου ἐποίησα. »

η'. « Μή αἰσχυνθείσαν ἐπ' ἐμὲ οἱ ὑπομένοντές σε, Κύριε, Κύριε τῶν δυνάμεων. Μηδὲ ἐντραπείησαν ἐπ' ἐμὲ οἱ ζητοῦντές σε, δ Θεδς τοῦ Ἰσραὴλ. » Μή

y Psal. L, 4.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ο'</sup> ἴκετείαρ. cod. 1 add. ταύτην. <sup>ο'</sup> Περικλύζομαι. cod. 1 add. τοῦτο γάρ διὰ τῶν ἐξῆς σαφέστερον ἔφη. <sup>ο'</sup> Υπόστασις. Hebr. τόπος, locus ad consistendum. <sup>ο'</sup> Δέ. Abest a cod. 1. <sup>ο'</sup> Συμβεθ. τοῖς ἀρδρυκοῦ. Des. in cod. 2. <sup>ο'</sup> Ἀνιαρόν. cod. 1 add. διὰ δὴ ταῦτα βοῦ. <sup>ο'</sup> Καρείρ. cod. 2 κραυγάζειν. <sup>ο'</sup> cod. 1 εὐχῆς. <sup>ο'</sup> Λλὰ — λέγει δὲ ὅτι. Des. in cod. 2. <sup>ο'</sup> Α. cod. 2 ὧν. <sup>ο'</sup> Rec. lectio est ἥρπαξ. <sup>ο'</sup> cod. 2 ἀδίκως. <sup>ο'</sup> Οὐ — ταῦτα. cod. 2 οὐκ ἥρπαξ γάρ τῆς εἰς αὐτοὺς ἀδίκως. <sup>ο'</sup> Γιρομέρωρ. cod. 1 et 2 πρῶτη. τῶν. <sup>ο'</sup> cod. 1 οὐδαρμῶς. <sup>ο'</sup> Τό. cod. 2 πρῶτη. καὶ.

VERS. 2. « Salvum me fac, Deus, quoniam intraverunt aquæ usque ad animam meam. » Ea Juðæorum societas, quæ pia magis erat, has preces offert. Aquas vero vocat calamitatum multitudinem. Undique, ait, res molestæ circumstant me.

VERS. 3. « Infixus sum in limo profundi, et non est substantia. » Symmachus sic vertit: *Immersus sum in infinitas voragine, et non est status; metaphora ducta ab illis, qui in 1077 profundum mare inciderunt, et dorsum diu feruntur, et vix fundum attingere possunt. Declarat autem per hæc malorum magnitudinem, quæ in captivitatē abductis acciderunt. » Veni in altitudinem maris, et tempestas demersit me. » Variis figuris orationem exornat, non inveniens dignam comparationem malorum, a quibus delinebatur.*

VERS. 4. « Laboravi clamans, raucae factæ sunt fauces meæ. » Semper, inquit, supplicans clamō, ut et ipsa instrumenta vocis laborent. *Clamorem vero intentionem mentis in obsecratione dicit. » Defecerunt oculi mei, dum spero in Deum meum. »* Illoc dixit ex translatione eorum qui aliquem necessarium et notum peregre redeuntem exspectant, et vias circumspiciunt. Defessus sum, inquit, tuam opem exspectans. Deinde quæ superius figuratae posuit, manifestius docet.

VERS. 5. « Multiplicati sunt super capillos capitilis mei qui oderunt me gratis. Roborati sunt, qui persecuti sunt me iniuncti mei injuste. » Cæterum studiosus nemo existimet, dicta ista suis ex persona Dei et Salvatoris. Non enim dicta sunt, ut a nobis superius indicatum est, nisi ex persona eorum qui ex Hierosolyma captivi ducti fuerant Babylonem. Ait autem, Et numerum superant hostes, et magni habent potentiam, et odio me prosequuntur, licet odii causam ipsis non dederim. « Quæ non rapui, tunc exsolvebam. » Earum injuriarum, quas non intuli, injuste pœnas luo. Non enim ego, ait populus, ut rapax, aut 1078 prior ipsos ledens, ab illis in servitutem redactus sum.

VERS. 6. « Deus, tu scis insipientiam meam, et delicta mea a te non sunt abscondita. » Omnia, o Domine, tu cognoscis, et nihil eorum, quæ sunt, D te latet. Scis igitur, me in illos nihil commisisse, tuas autem leges esse transgressum. Hoc illi simile est: « Tibi soli peccavi, et nūlum coram te feci. »

VERS. 7. « Non erubescant in me qui exspectant te, Domine, Domine virtutum. Non confundantur super me qui querunt te, Deus Israel. » Ne sim

aliis, inquit, noxae exemplar, ut exspectans quidem a te salutem, decipiar mea spe. Sed discant, per ea quae mihi contingunt, qui tui notitiam habent, quod sperantibus in te, salutis, et non dederis, sis auctor.

Vers. 8. « Quoniam propter te sustinui opprobrium, operuit confusio faciem meam. » Dedece repletus sum, tua opprobria recipiens : quandoquidem assidue adversarii mihi obtrectant, imbecillitati tuæ servitutem meam attribuente.

Vers. 9. « Extraneus factus sum fratribus meis, et peregrinus filiis matris meæ. » Enumerat modestitiae causas ad misericordiam Deum misericordem excitans. Et prius quidem impiorum prolera posuit, deinde cognatorum et sociorum segregationem. Tanquam mancipia enim bello capta non permettebant illos inter cognatos versari.

Vers. 10. « Quoniam zelus domus tuae comedit me, et opprobria exprobraantium tibi **1079** ceciderunt super me. » Non parum autem solitudo sanctæ tuæ domus, et impiorum irrisio disseruat et angit me. Non enim delictis meis, sed imbecillitati tue, que in eam gesta sunt attribuunt. Propterea maledictis contra te prolati pungor : ut qui horum causa fuerim. Pro comedit me, Symmachus consumpsit me, dixit.

Vers. 11, 12. « Et operui in jejunio animam meam, et factum est in opprobrium mihi. Et posui vestimentum meum cilicium, et factus sum illis parabola. » Propter hæc disserior, et jejunio maccero corpus : at hoc ipsum illis ridendi ansam praebet. Affligo autem me ipsum etiam sacci amictu lugubrem habitum gerens; et hinc etiam illusionis causam arripiunt iniqui.

Vers. 13. « Adversus me loquebantur, qui sedebant in porta, et in me psallebant, qui bibeant vinum. » Et in conventibus, inquit, et in conviviis, mea jaquant et irrident mala. Olim enim juxta portas conventus habebant.

Vers. 14. « Ego vero oratione mea ad te (me converto), Domine. » Symmachus autem sic, *Oratione vero mea tibi, Domine. Dum hæc, inquit, ita fluit, ego oculos ad te converto, et a te exspecto opem.* « Tempus beneplaciti, o Deus. » Symmachus autem sic, *Ten-pus reconciliationis est Deus. Satis est,* inquit, poena, qua me affecisti. *Tempus 1080 jam est ut hanc dissolvas, tuamque misericordiam mihi ostendas. Beneplacitum enim bonam appellat voluntatem.*

A γένωμαι, φησι, βλάδης τεῖ; ἀλλοις δργίτεπον, προσμείνως μὲν τὴν παρὰ σοῦ σωτηρίαν, διαμερτῶν δὲ τῆς ἐλπίδος σου. Ἀλλὰ μαθίτωσαν διὸ τῶν περὶ ἑρεμένων, οἱ τὴν σὴν ἔχοντες γνῶσιν, ὡς τῶν ἐλπιζόντων εἰς σὲ σωτηρίας, καὶ οὐκ αἰσχύνης ὑπάρχεις καρπός.

η'. « Οὐτὶ ἔνεκά σου ὑπήνεγκα ὁνειδισμόν. ἐκάλυψεν ἐντροπὴ τὸ πρόσωπόν μου. » Λασχύνης ἀναπίμπλακαι τὰ σὸν δυνεῖδη δεχθήμενος : ἐπικερπομοῦσι γάρ με συνεχῶς οἱ πολέμοις, σὴν ἀσθένειαν τὴν ἐμὴν δουλείαν ἀποκαλοῦντες <sup>8</sup>.

θ'. « Ἀλλοτριωμένος <sup>9</sup> ἐγενήθην τοῖς ἀδελφοῖς μου, καὶ ξένος τοῖς υἱοῖς τῆς μητρός μου. » Ἀπαριθμεῖται τῆς ἀγθόδονος τὰς ἀφορμάς, διεγέρων εἰς Ἐλεον τὸν φιλάνθρωπον Θεόν. Καὶ πρότεροι μὲν τέθεισε τῶν διατεσθῶν τὰ δυνεῖδη, εἴτα τῶν συγγενῶν καὶ συνήθων τὸν χωρισμόν. Ωδῶρυάλωτος γάρ, καὶ δουλεύειν ἡγαγαμένοις, κιττὰ συγγενείας οὐ συνεχωροῦντο διάγειν.

ι'. « Οὐτὶ δὲ ζῆτος τοῦ οἴκου σου κατέψυχε με : καὶ οἱ ὄντεισι μοι τῶν ὀνειδιζόντων σε ἐπεισον <sup>10</sup> ἐπ' ἐμέ. » Οὐχίτιστα δέ με ἀνιψι καὶ ἀλγύνει τοῦ ἀγίου σου οἴκου ἡ ἐρημία, καὶ τῶν διστεβούντων δὲ γέλως. Οὐ γάρ τῇ ἐμῇ πλημμελεῖ, τῇ δὲ σῇ ἀνθενεῖ, τὰ εἰς ἐκελον <sup>11</sup> γεγενημένα λογίζονται. Διόπερ ταῖς κατὰ σου βλασφημίαις κεντοῦμαι, ὡς τούτων γενόμενος πρόδενος. Τὸ μὲν τοι κατέψυχε με, κατηγάλωσθ <sup>12</sup> με, εἰρτκεν δὲ Σύμμαχος.<sup>13</sup>

ια', ιβ'. « Καὶ <sup>14</sup> συνεκάλυψα <sup>15</sup> ἐν νηστείᾳ τὴν ψυχήν μου, καὶ ἐγενήθη εἰς ονειδισμοὺς ἔμοι. Καὶ ἐθέμην τὸ ἐνδυμάτο μου σάκκον, καὶ ἐγενόμην αὐτοῖς εἰς παραβολήν. » Ἐπὶ τούτοις ἀνιώμαι <sup>16</sup>, καὶ νηστείᾳ κατατήκω τὸ σῶμα. Ἀλλὰ καὶ τούτῳ προσφασίς ἐκείνοις ἐγένετο γέλωτος. Τρύχω <sup>17</sup> δὲ ἐμαυτὸν, καὶ τῇ τοῦ σάκκου περιβολῇ τὸ πένθιμον περικείμενος σχῆμα. Καὶ τούτῳ μὲν τοι κωμῳδίας ἔλαθον ἀφορμήν οἱ παράνομοι <sup>18</sup>.»

ιγ'. « Κατ' ἐμοῦ τὸδεσχόνυον οἱ καθήμενοι ἐν πύλαις <sup>19</sup>, καὶ εἰς ἐμὲ ἔψαλτοι οἱ πίνοντες οἴγον. » Καὶ ἐν συλλόγοις, φησι, καὶ ἐν συμποσίοις, τὰ ἐμὰ θρυλοῦσι καὶ κωμῳδοῦσι κακά. Πάλαι γάρ παρὰ τὰς πύλας τοῖς <sup>20</sup> συνεδρίοις ἐχρώντο.

ιδ'. « Ἔγὼ δὲ τῇ προσευχῇ μου πρὸς σὲ, Κύριε <sup>21</sup>. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος. « Εμοὶ δὲ ἡ προσευχὴ σοι, Κύριε. Τούτων, φησι, γινομένων, ἐγὼ πρὸς σὲ τείνω τὸ δύμα, καὶ τὴν παρὰ σοῦ προσμένω βοήθειαν. « Καιρὸς εἰδοκίας, δὲ Θεός. » Ό δὲ <sup>22</sup> Σύμμαχος οὗτος, Καιρὸς διαλλαγῆς δὲ Θεός. Ικανὴ, φησι, ἡ ἐπενεγχθεῖσά μοι τιμωρία. Καιρὸς ταύτην λυθῆναι, καὶ τὴν σὴν φύλανθρωπίαν ἀναφανῆναι. Εὐδοκίας γάρ τὸ ἀγαθὸν οὐλημα τοῦ Θεοῦ <sup>23</sup> κα-

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>7</sup> Με. cod. 1 et 2 γοι. <sup>8</sup> cod. 1 ἀνακαλοῦντες, ascripta tamen lectione altera. <sup>9</sup> cod. 1 ἀπῆλτριωμένος, quæ est rec. lectio. <sup>10</sup> cod. 1 ἐπέπεσον, quæ est recepta lectio h. l. cod. 2 ἐπέπεσον. <sup>11</sup> Εκεῖνος. cod. 2 ἐμέ. <sup>12</sup> Κατηγάλωσε. cod. 1 præm. ἀντὶ τοῦ. <sup>13</sup> Καὶ — ψυχὴ μου. Hebr. ΓΝΩΣΑΙ ΥΨΗΣ ΣΩΤΗΡΟΣ Εἰ στειρίαν ἀναπληρώσας. <sup>14</sup> Συνεκάλυψα. Ita leg. in edit. Ald. et Compl. Rec. Lectio est τονέκατην. <sup>15</sup> Αγιώμαι. cod. 1 add. καὶ ταῦτα φασι: οἱ ἀνδραποδιζόντες: ἐκ τῆς Ιερουσαλήμ. *Hæc quoque dicunt, qui captivi abducti erant ex Hierosolyma.* <sup>16</sup> cod. 2 τρύχομεν. <sup>17</sup> Οἱ παράνομοι. Des. in cod. 2. <sup>18</sup> Rec. lectio est πύλη. <sup>19</sup> Τοῖς. Abest a cod. 2. <sup>20</sup> Κύριε. cod. 1 add. καρδίας εὐδοκίας. <sup>21</sup> Οἱ δὲ — Θεοῖς. Des. in cod. 2. <sup>22</sup> Τοῦ Θεοῦ. Des. in cod. 2.

ιε. « Ἐν τῷ πλήθεις τοῦ ἐλέους σου ἐπάκουσθν μου· εὐ ἀληθεῖς τῆς σωτηρίας σου. » Μή τοις ἐμοὶς πλημμελήσαις μετεῖχης τὴν τιμωρίαν, ἀλλὰ τῷ ἀμετρήτῳ τῆς σῆς <sup>22</sup> φιλανθρωπίας ἐλέω <sup>23</sup>. Χρῆσαι δὲ τῇ ἀληθῇ <sup>24</sup> καὶ δικαΐῳ σου φύγω κατὰ τῶν εἰς ἐμὲ τοσαύτα δρύντων κακά. Εἰτα τροπικῶς πάλιν ἀπερθμεῖται τὰς συμφοράς, ἀνακινεῖν πειρώμενος τῇ διηγήσει τὸν ἔλεον.

ιε'. « Σῶσόν με ἀπὸ πηλοῦ, ἵνα μὴ ἐμπαγῶ. » Εἰσα τοῖς εἰς βούρον τελματώδῃ πίπτουσι, καὶ οὐδενὸν ὑπομένουσι· διὸ περὶ σοῦ τὴν σωτηρίαν αἰτῶ <sup>25</sup>. « Τυσθεῖην ἐκ τῶν μισούντων με, καὶ ἐκ τῶν βρθέων <sup>26</sup> τῶν ὑδάτων. » Αἰτῶ δὲ ἀπαλλαγῆναι καὶ <sup>27</sup> τῶν πολεμίων, καὶ τῶν ὑπὸ τούτων ἐναγομένων <sup>28</sup> κακῶν. Βάθος γάρ οὐδάτων τὰς ὑπ' ἐκείνων ἐπαγμένας <sup>29</sup> ἐκάλεσε τιμωρίας.

ιε''. « Μή με καταπιεισάτω καταιγίς ὅδατος, μηδὲ καταπιέτω με βυθός. » Μή γένωμαι, φησί, τῷ πλήθεις καὶ τῷ μεγέθει τῶν κακῶν ὑποθρύχιος. « Μήδε συγχέτω ἐπ' ἐμὲ φρέαρ τὸ στόμα αὐτοῦ. » Μή ἀπαγορεύσῃς, φησί, Δέσποτα, τὴν ἐμὴν σωτηρίαν· μηδὲ κλείσῃς <sup>30</sup> μοι τῆς φιλανθρωπίας <sup>31</sup> τὴν θύραν. Οἱ γάρ εἰς φρέαρ ἐμπίποντες <sup>32</sup>, ἀνεψηστος μὲν ἔχουσι <sup>33</sup> τοῦ στόματός τινα μικρὰν ἐλπίδαν τῆς ἐκείθεν ἀπαλλαγῆς· ἐμφραγέντος δὲ καὶ <sup>34</sup> τούτου, τὴν σωτηρίαν ἀπαγορεύουσιν.

ιε''. « Εἰσάκουσόν μου, Κύριε· οἵτις χρηστὸν τὸ Ελεός σου· κατὰ τὸ πλήθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἐπιβλεψόν ἐπ' ἐμέ. » Διὰ τὴν σὴν φιλανθρωπίαν, οὐ διὰ τὴν ἐμὴν ἀξίαν, ὃν ἀφηγησάμην κακῶν τὴν ἀπαλλαγῆν ἐπάγαγε. Βλέπε με <sup>35</sup> τοῖνυν <sup>36</sup> περικλυζόμενον τοῖς κακοῖς, καὶ λύσον τὰς συμφοράς. Ἀρκεί γάρ σου καὶ μόνον <sup>37</sup> ἡ ἐπιφάνεια <sup>38</sup>, σκεδάσαι τὸ νέφος τῶν λυπηρῶν.

ιη. « Μή <sup>39</sup> ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τοῦ παιδός σου. » Τοῦτο γάρ θύος τοῖς δργικομένοις παιεῖν, ἀποτειωμένοις τῶν ἡμαρτηκότων τὰς ικατείας <sup>40</sup>. « Ότις οὐδέδομαι, ταχὺ ἐπάκουσόν μου. » Διὰ τὴν τῆς ὁδύντος ὑπερβολὴν ταχείαν μοι παράσχου παράκυρήν <sup>41</sup>.

ιη'. « Πρέσβεις τῇ ψυχῇ μου, καὶ λύτρωσαι αὐτήν. » Ἀρκεῖς γάρ καὶ μόνη τῇ θεῷ διαλῦσαι τὰ συκρωπά. « Ἔνεκα τῶν ἐχθρῶν μου ῥῦσαι με. » Τιερβαίνεις μὲν συγγνώμην τὰ ἐμὰ πλημμελήματα· ἀλλὰ δυσσεβεῖς οἱ πολέμιοι, καὶ πονηρίᾳ δουλεύοντες. Διὰ γοὺν <sup>42</sup> τὰ περὶ ἐκείνων <sup>43</sup> ὄντες, τῆς σῆς μοι μετίσθιος, Δέσποτα, φιλανθρωπίας. Τοῦτο γάρ καὶ διὰ τῶν ἐπαγμένων ἐδήλωσε.

κ'. κα'. « Σὺ γάρ γενώσκεις τὸν ὀνειδισμόν μου, καὶ τὴν αἰσχύνην μου, καὶ τὴν ἐντροπήν μου. » Ενα-

B tatem. « In multitudine misericordiae tuæ exaudi me, in veritate salutis tuæ. » Ne pro meis peccatis supplicium metiaris, sed pro immensa benignitatis tuæ misericordia. Utere autem vero et justo tuo decreto contra tota mala in me patrantes. Deinde tropice rursus calamitates enumerat, narratione sua misericordiam tentans commovere.

VERS. 15. « Eripe me de luto, ne infigar. » Similis sum his, qui in limosam soveam incident, et mortem exspectant: propterea a te salutem effigito. « Liberar ab iis qui oderunt me, et e profundis aquis. » Oro autem liberari et ab hostibus, et a malis quæ mihi infligunt. Profunditatem enim aquarum, pœnas ab illis irrogatas appellavit.

B

VERS. 16. « Non demergat me tempestas aquæ, neque absorbeat me profundum. » Ne multitudine ac magnitudine malorum obruar et submergar. « Neque contineat super me puteus os suum. » Ne de mea salute spem abjicias, inquit, Domine, neque claudas mihi benignitatis ostium. Etenim qui in puteum incident, donec putei ostium apertum est, habent quamdam tenuem spem, ut illinc liberentur: operto autem ejus ore, de salute desperant.

VERS. 17. « Exaudi me, Domine, quoniam benigna es misericordia tua, et secundum multitudinem **1081** miserationum tuarum respice ad me. » Obl tuam benignitatem, non propter meum meritum, affer liberationem ab his malis quæ narravi. Intuerere me igitur molis circumdatum, et solve calamitates. Satis enim est vel solus tuus conspectus ad dissipandam nebula rerum adversarum.

VERS. 18. « Ne avertas faciem tuam a servo tuo. » Hoc enim irati facere solent, dum respuunt preces eorum qui deliquerunt. « Quoniam tribulor, velociter exaudi me. » Oh doloris excessum celerem consolationem mihi concede.

VERS. 19. « Attende ad animam meam, et libera eam. » Solo enim aspectu potes molestias finire. « Propter iniuriosos meos libera me. » Veniam quidem transcendunt peccata mea, sed hostes impii D sunt, et privati serviunt. Propter illorum igitur opprobria, tuæ benignitatis me participem fac, Domine. Hoc enim per ea quæ sequuntur declaravit.

VERS. 20, 21. « Tu enim scis opprobrium meum, et pudorem meum, et ignominiam meam. In con-

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Σῆς. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> cod. 2 ἐλέει. <sup>24</sup> Τῇ ἀληθῇ. cod. 2 αὐτῇ ἀληθεῖᾳ. <sup>25</sup> Αἰτῶ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει. <sup>26</sup> Τῶν βαθέων. Rec. lectio est τοῦ βάθους. <sup>27</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> cod. 2 ἐπαγμένων. <sup>29</sup> Ἐπαγμένας. Abest a cod. 2. <sup>30</sup> cod. 1 et 2 ἀποκλεῖτος. <sup>31</sup> Φιλανθρ. cod. 2 βασιλεῖτος. <sup>32</sup> cod. 2 ἐμπεσόντες. <sup>33</sup> Ξεινοί. In cod. 1 ponitur post περικλυζόμενον. <sup>34</sup> Τοινύ. cod. 1 add. τοῖς ἀκοιτήτοις σου δημασιν. <sup>35</sup> Μέ. In cod. 1 et 2 μόνη. <sup>36</sup> Ἐπιφάνεια. cod. 1 add. σού. <sup>37</sup> Μή. In textu τῶν οὐ πρεσ. καὶ. <sup>38</sup> Ικετείας. cod. 2 præm. αἰτήσεις καὶ. <sup>39</sup> Παραγύνεται. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει. <sup>40</sup> Γούρ. Abest a cod. 1 et 2. <sup>41</sup> Ξεινώρ. cod. 1 et 2 addunt τοῖνυν.

spectu tuo sunt omnes qui tribulant me. » Nihil eorum quæ sunt te latet, sed omnia perspicis, et illorum opprobria, et meum pudorem. Perturbor enim, et moreso, dum ab illis injuriis afflictior. « Opprobrium exspectavit **1082** anima mea, et misericordiam, et exspectavi, qui simul contrastaretur, et non fuit; qui consolarentur, et non inveni. » Nam talibus undique doloribus cinctus, et alios etiam graviores exspectans, nullam habeo consolationem. Sed qui me angoribus consciunt, innumerabiles sunt: qui autem dolorem levet, et moeroris participatione tristitiam minuat, non est.

**VERS. 22.** « Et dederunt pro esca mea fel, et in siti mea potaverunt me aceto. » Et ipsum cibum, inquit, amarum et tristeum mihi reddiderunt. Ingratus enim est iis, qui cum moerore comedunt, etiam suavissimus cibus.

**VERS. 23.** « Fiat mensa eorum coram ipsis in laqueum, et in retributions, et in scandalum. » Laetitiam igitur eorum, Domine, in calamitates converte, et in ea quæ fecerunt incident. Mensam enim laetitiam vocavit: supplicia vero laqueum. Sic enim et Symmachus interpretatus est, *Fiat mensa eorum coram ipsis in laqueum, et in supplicium, ut comprehendantur.*

**VERS. 24.** « Obscurentur oculi eorum ne videant. » Inser in eos tenebris calamatatum caligines. « Et dorsum eorum semper incurva. » In servitatem illos, Domine, condemna, ut ea quæ committunt patientur, in laboriosum opus semper incurvi.

**VERS. 25.** « Effunde super eos iram tuam, et furor iræ tuæ comprehendat eos. » Omnem, inquit, vindictæ iram in eos immittit, et celerem et maximum calamitatem invehe. Per furorem enim, celeritatem declaravit; talis enim est furor: per iram autem, perseverantiam; talis quippe est natura iræ. **1083** Nam furor celer est, et exigui temporis. Ira vero tardior quidem, sed magis diurna. Furorem igitur iræ, celerem et perseverantem pœnam appellavit.

**VERS. 26.** « Fiat habitatio eorum deserta, et in tabernaculis eorum non sit qui inhabitet. » Per omnia autem justam sententiam implorat, et supplicat ut iis quæ in alios patraverint, subjicerentur. Quoniam enim Hierosolymam et alias civitates Judææ diripientes, desolatas illas reddiderunt Chaldae, hæc ut illorum patria patiatur obsecrat po-

τιον σου πάντες οἱ θλίβοντές με. » Οὐδέν σε λέληθε τῶν γενομένων<sup>45</sup>, ἀλλὰ πάντα δρᾶς· καὶ τὰ ἔκεινων δνεῖδη, καὶ τὴν ἐμὴν αἰσχύνην· καταδύομαι γὰρ καὶ ἀνιώμαι ἕπα<sup>46</sup> παρ' ἔκεινων ὁνειδιζόμενος<sup>47</sup>. « Ήνειδισμὸν προσεδόχησεν<sup>48</sup> ἡ ψυχὴ μου καὶ ταλαιπωρίαν· καὶ ὑπέμεινα συλλυπούμενον, καὶ οὐχ ὑπῆρξε· καὶ παρακαλοῦντας, καὶ οὐχ εὗρον. Τοσάντας γὰρ πανταχόθεν ὁδύνας βαλλόμενος, καὶ ἔτερα δὲ προσμένων ἀνιαρύτερα, οὐδεμίαν ἔχω παραψυχήν. Ἐλλ’ οἱ μὲν ἀνιώντες νικῶσι τὸν ἀριθμὸν· δὲ δὲ ψυγαγώγων, καὶ τῇ κοινωνίᾳ τῆς λύπης κουφοτέραν τὴν ἀθυμίαν ποιῶν, οὐχ ἔστι.

χρ. « Καὶ ἔδωκαν εἰς τὸ βρῶμά μου χολὴν· καὶ εἰς τὴν δίψαν μου ἐπότισάν με δῆσος. » Καὶ αὐτὴν μοι, φησι, τὴν τροφὴν πικρὰν καὶ ἀνιαράν κατεσκεύασαν· ἀνήδονος γὰρ τοῖς μετ' ὁδύνῃς ἐσθίουσι καὶ ἡδοτὴ τροφὴ.

χγ. « Γενηθήτω ἡ τράπεζα αὐτῶν ἐνώπιον εὐτῶν εἰς πατέας, καὶ εἰς ἀνταπόδοσιν, καὶ εἰς σκάνδαλον. » Καὶ τὴν αὐτῶν<sup>49</sup> τοίνυν εὐφροσύνην εἰς συμφορὰς μετέβαλε, Δέσποτα· καὶ οἵς ἔδρασαν περιπέτειεν. Τράπεζαν γὰρ τὴν εὐφροσύνην ἐκάλεσε· τὰς δὲ τιμωρίας, πατέας. Οὐτω γὰρ καὶ ὁ Σύμμαχος ἡρμήνευσε· Γέροιο τὴν τράπεζαν αὐτῶν ἔμπροσθεν αὐτῶν εἰς κατίδα, καὶ<sup>50</sup> εἰς τιμωρίαν, ὥστε συλληφθῆται.

χδ. « Σκοτισθήτωσαν οἱ δρῦθαλμοὶ αὐτῶν, τοῦ μὴ βλέπειν. » Ἐπάγαγε αὐτοῖς τὸ ζῷωδες νέφος τῶν συμφορῶν. « Καὶ τὸν νῶτον αὐτῶν διαπαντὸς σύγκαμψον. » Δουνείαν αὐτῶν καταψήφισαι, Δέσποτα· Κίνα οἵς ποιεῖσι περιπέτωσιν, εἰς ἐπίπονον ἐργασίαν συγκεκυφότες δέ.

χε. « Ἔχεον ἐπ’ αὐτοὺς τὴν δργῆν σου· καὶ ὁ θυμὸς τῆς δργῆς σου καταλάβοι αὐτούς. » Πᾶντας αὐτοῖς, φησι, ἐπάρεις τὴν τῆς τιμωρίας δργὴν, καὶ ταχεῖαν καὶ διαρκῆ ἐπάγαγε συμφοράν. Διὸ γὰρ τοῦ θυμοῦν τὸ ταχὺ δεδήλωκε· τοιοῦτος γὰρ ὁ θυμός· διὸ δὲ τῆς δργῆς, πὸ εἰπομονού τοιοῦτη γὰρ ἡ τῆς δργῆς φύσις. Ο γὰρ<sup>51</sup> θυμὸς δῆσος ἔστι καὶ ὀλιγοχρόνιος, ἡ δὲ δργὴ, βραδυτέρα μὲν, μονιμωτέρα δέ. Θυμὸν τοινύν δργῆς τὴν δέσειν καὶ ἐπίμονον ἐκάλεσε τιμωρίαν.

χζ. « Γενηθήτω ἡ ἐπαυλις αὐτῶν ἡρμωμένη· καὶ ἐν τοῖς σκηνώμασιν αὐτῶν μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν<sup>52</sup>. » Διὸ πάντων δὲ τὴν δικαίαν ψῆφον αἴτει· καὶ οἵς δεδράκεσιν ὑποδῆθησι αὐτοὺς ἵκετεύει. Ἐπειδὴ γὰρ καὶ<sup>53</sup> τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ τὰς ἄλλας τῆς Ἰουδαίας πόλεις παρθήσαντες<sup>54</sup>, ἐρήμους ἀπέφηναν<sup>55</sup> οἱ Χαλδαῖοι], ταῦτα<sup>56</sup> παθεῖν<sup>57</sup> καὶ τὴν

#### VARIÆ LECTIONES ET NOT.Æ.

<sup>45</sup> Γιρομέων. cod. 4 add. οἱ πάντα καὶ πρὸ τοῦ γενέσθαι εἰπίτασσαι. *Quia omnia, etiam antequam sint, nostri.* <sup>46</sup> Αἰμ. cod. 1 ὁ καθ' ἔκάστην. <sup>47</sup> Ὁρεδιζόμενος. cod. 1 add. τοῦτο γὰρ λέγει. <sup>48</sup> Προσεδόχησεν. Hebr. πτῶσι fregit, s. contrivit. Aiqu. συνέτριψε Symm. κατέτάξε. <sup>49</sup> cod. 2 αὐτῆν. <sup>50</sup> Κελ—συλληφθῆται. Des. in cod. 1. <sup>51</sup> Γάρ. cod. 1 et 2 p̄se. μέν. <sup>52</sup> Κατοικῶν. II cod. 1 seqq. Ἐλλά μηδεὶς ὑπολάβοι τὸν Ηρωφῆτην ἐπαράσθαι· ἀλλὰ καθάπερ ἀνωτέρω ἡμῖν εἰρηται, ἐκ προσώπου τῶν μεταναστῶν γενομένων ἐν τῇ Βαβυλῶνι ταῦτα προλέγει ὁ προφῆτες νοῦς. *Nemo autem existimet Prophetam hoc in loco dire imprecari: prædiciti potius ista, ut iam in superioribus a nobis dictum est, ex persona eorum qui captivi tenebantur Babylone.* <sup>53</sup> Κατ. Des. in cod. 2. <sup>54</sup> Ηορθῆσ. cod. 1 add. καὶ κατακαύσσαντες. <sup>55</sup> Ε cod. 1 suppl. Eamdem lectionem habuit Carafa. <sup>56</sup> cod. 2 τὰ αὐτά. <sup>57</sup> Παθεῖν — πατρίδα. cod. 1 οἱ λαδὲς ἔκσινοις συμβούσσεσθαι ἀντεῖδει καὶ τῇ αὐτῶν πατρίδι.

αὐτῶν ἔχετε εἰς πατρίδα· καὶ τετύχης τῆς αἰτής· οὐ γέγονε καὶ μεμένηκεν ἡ Βαβυλὼν, μέχρι καὶ τῆμερον· εἰδίναι μὲν τοι προσήξει, ὡς δὲ περὶ ἱητῶν Ἰουδαίοις Βαβυλωνίους<sup>53</sup> παθεῖν, δυσσεβείᾳ καὶ πονηρᾳ κατ' αὐτῶν κεχρημένους<sup>54</sup>, ταῦτα πεπόνθασιν αὐτοί, κατὰ τοῦ εὐεργέτου καὶ<sup>55</sup> Σωτῆρος λυττήσαντες. Βαβυλώνιοι μὲν γάρ αὐτοῖς πικράν εἰργάσαντο τὴν τροφήν· οὐ τοιαῦτην αὐτοῖς δεδωκότες τροφήν· ἀλλὰ τῇ ἐπιπόνῳ δουλεῖᾳ τὴν ἐμφυτον τῆς τροφῆς τὸν θογήν ἀφελμένοι. Ιουδαῖοι δὲ οὐκ ἀδικούμενοι, ἀλλὰ παντοδαπάς εὐεργεσίας· δεχόμενοι, αὐτῷ τῷ εὐεργέτῃ προσήγεγκαν τὴν χρήματα, καὶ αὐτὸς τὸ δέος, οἴόν<sup>56</sup> τις ἀμπελὸν ἐπικήμιος. Οὐ δὴ χάριν ταῖς αὐταῖς<sup>57</sup> ὑπελήθησαν τιμωρίαις, καὶ ἐγένετο ἡ τράπεζα αὐτῶν εἰς παγίδα, καὶ εἰς ἀνταπόδοσιν, καὶ εἰς σκάνδαλον. Ἀντὶ γάρ τῆς προτέρας εὐκληρίας δουλείαν κατεψήφισθησαν· καὶ<sup>58</sup> οἱ ὄφθαλμοι δὲ αὐτῶν ἐσκοτίσθησαν, ἵεται τὸ ἀληθινὸν οὐκέ<sup>59</sup> ἀναστόμενοι<sup>60</sup> φῶς, καὶ δὲ νῶτος δὲ αὐτῶν διηνεκῶν<sup>61</sup> τῇ δουλείᾳ καὶ τῇ πενίᾳ συγκέκαμπται, διὰ τὸν γαύρον αὐχένα, καὶ τὸν σκληρὸν αὐτῶν τράχηλον· καὶ ἡ ἐπαυλίς αὐτῶν<sup>62</sup> ἐγένετο Ἐρημός, καὶ<sup>63</sup> ἐν τοῖς τῆς Ἱερουσαλήμ απηγόμασιν οὐδεὶς αὐτῶν κατοικεῖ. Ταῖς οἰκεταῖς τοίνυν ἀρχαῖς ὑπελήθησαν· καὶ ἀ τοῖς Βαβυλωνίοις ἐπράσαντο ἀδικούμενοι, ταῦτα πεπόνθασιν ἀδικήσαντες<sup>64</sup>, καὶ ἀχριστοὶ περὶ τὸν εὐεργέτην γενόμενοι. Ταύτην χάριν καὶ οἱ θεῖοι ἀπόστολοι<sup>65</sup> ταῖς ἐντεῦθεν ἐχρήσαντο μαρτυρίαις, τῆς προφητείας τὸ διπλοῦν ἐπιστάμενοι. Ἄλλ'<sup>66</sup> ἐπὶ τὰ συνεχῆ τῆς Κέρμηνείας βαδίσωμεν.

χεῖ. «Οτι διὸν ἐπάταξας, αὐτοὶ κατεδιώξαν· καὶ ἐπὶ τὸ ἀλγός τῶν τραυμάτων μου προσέθηκαν. » Σὺ μὲν γάρ, φησι, δίκαιος με<sup>67</sup> τῆς παρανοίας<sup>68</sup> εἰσπραττόμενος, οἴόν τισ δημιόις παρέδωκας τούτοις<sup>69</sup>. οὗτοι δὲ πλεονὶ με, ἡ προσέταξας, κακοῖς περιέβαλον· καὶ ἐπηγένησάν μοι τὴν διὰ τὴν ἀμαρτίαν ιδύντην. Ταῦτην αὐτῶν καὶ δὲ τῶν δλων Θεὸς κατηγορεῖ τὴν ὡμότητα, καὶ φησιν, «Ἐγὼ αὐτοὺς παρέδωκα εἰς τὰς χειράς σου, σὺ δὲ οὐκ ἔδωκας αὐτοῖς ζεισον· καὶ<sup>70</sup> τοῦ πρεσβυτέρου ἐθάρυνας τὸν ζυγὸν, καὶ νεώτερον οὐκ ἥλεσας. »

χη'. «Πρόσθες ἀνομίαν ἐπὶ τῇ ἀνομίᾳ<sup>71</sup> αὐτῶν, καὶ μὴ<sup>72</sup> εἰσελθέτωσαν ἐν δικαιοσύνῃ<sup>73</sup>. » Τὴν διὰ τὴν ἀμαρτίαν ἐπαγομένην τιμωρίαν ἀρούραν ἀρούραν ἐκά. ισσεν· ἀντὶ τοῦ, Ἐπίθες αὐτοῖς ἀνθρώπων ζῶσι τιμωρίαν ἀξίαν· καὶ μὴ τύχωσιν ἀγαθῶν ἀ τοῖς δικαίοις εἶναί τις ἀπονέμειν.

<sup>53</sup> Isa. XLVII, 6.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>54</sup> cod. 2 Βαβυλωνίοις. <sup>55</sup> cod. 1 et 2 χρηταμένους. <sup>56</sup> Kal. cod. 1 præm. τοῦ. <sup>57</sup> cod. 2 οὗτα. <sup>58</sup> cod. 2 κύτων. <sup>59</sup> Kal. Des. in cod. 2. <sup>60</sup> Οὐκ ἀναγόμενοι. Des. in cod. 1. <sup>61</sup> cod. 2 ἀνεχόμενοι. <sup>62</sup> cod. 2 διαπαντός. <sup>63</sup> Kal. cod. 1 add. μέντοι καὶ. <sup>64</sup> Αὐτῶν. cod. 2 præm. δέ. <sup>65</sup> Ἀδικήσ. cod. 1 add. τὸν Δημιουργὸν τοῦ παντὸς σταυρῷ καταχριναντες. <sup>66</sup> cod. 2 δὲ οὗτος Ἀπόστολος. <sup>67</sup> Ἄλλ' — βαδίσωμεν. Des. in cod. 2. <sup>68</sup> Μέ. cod. 1 μοι. <sup>69</sup> cod. 2 παροντας. <sup>70</sup> Τούτοις. cod. 1 τοῖς Βαβυλωνίοις. <sup>71</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>72</sup> cod. 1 et 2 τὴν ἀνομίαν, quæ est rec. lectio h. l. <sup>73</sup> Mή. Abest a cod. 2. <sup>74</sup> Δικαιοις. cod. 1 addit. τοι, sicut leg. in textu τῶν Ο'

VERS. 29. « Deleantur e libro viventium, et cum  
justis non scribantur. » Hoc respondere videtur  
illis : « Non resurgent insipi in judicio, neque  
peccatores in consilio justorum ». Horum vero  
librorum beatus Daniel meminit. Sedit enim, in-  
quit <sup>b</sup>, judicium, et libri aperti sunt. Quod autem  
dicit, hoc est : Quæ tuis cultoribus concedis, eo-  
rum ne isti participes sint : neque revocationem  
consequantur, cuius nos, inquit, ob tuam benigni-  
tatem compotes erimus.

**VERS. 30.** « Ego sum pauper et doleo : salus tua, Deus, suscepit me. » Hinc deinceps rerum mutationem prædictit, et a servitute liberationem, captivorumque redditum : et idcirco in finem psalmus inscriptus est *his qui mutabuntur*. Nam duas contrarias mutationes habuerunt. Cum enim Babylone poenitentiam egissent, pristinam libertatem repererunt : postea autem cum rabiem in Dominum exeruissent, ad extremam servitutem condemnati fuerunt. Utraque igitur præsens psalmus vaticinatur. Hoc autem « pauper sum et doleo, » hoc significat : Cum, inquit, me in paupertate vi-  
disses, et **1086** multis doloribus tentatum, tua salute me dignatus es. Propterea

**VERS. 31.** « Landabo nomen Dei mei cum canticis, et magnificabo eum in laude. » Non immemor beneficiorum ero, sed illa hymnis compensabo, narratione ipsius erga me beneficiorum magnitudinem nescientibus ostendens.

**VERS. 32.** « Et placebit Domino meo magis quam  
vitulus novellus, cornua produceens, et ungulas. »  
Gratius autem erit ipsi laudis sacrificium, quam  
junior et pinguis vitulus, qui modo ungulas, et  
modo cornua producit. At Iudeorum deploranda  
est nequitia, cognoscere nolentium quam puerilis  
sit legalis cultus: siquidem captivi, qui Babylone  
detinebantur, polliciti sunt se Deum hymnis cele-  
braturos post reditum, non autem sacrificia obla-  
turos, eo quod hymnorum cantus Deo sit acceptior.  
Verum reprehensionem istorum in praesenti mis-  
sam faciamus, et ad interpretationem redeamus.

**VERS. 33.** « Videant pauperes, et letentur. » Omnes, inquit, qui in ejusmodi mala inciderunt, bonæ spei occasionem a nobis arripiunt. « Quærite Deum, et vivet anima vestra. » Præterea hortatur,

<sup>a</sup> Psal. i, 5. <sup>b</sup> Dan. vi, 10.

VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Γραψήτωσαν. cod. 1 add. Ἀκούετωσαν οἱ γαυριῶντες ἐπὶ δέξῃ καὶ πλούτῳ καὶ τοὺς πέλχας ἀδικοῦντες. Ἀκούετωσαν οἱ τὸ δίκαιον ἀποτρέφομενοι καὶ τὸ δίκαιον ποθῶντες. *Audiant hoc qui ob gloriam et divitias se efferunt, cum proximo autem inique agunt. Audiant, qui justum pervertunt, injustitiam autem appetunt.*

<sup>11</sup> cod. 1 ματαδίωσ. <sup>12</sup> Τοῦ προστόντου. *Drs.* in cod. 1 et 2. <sup>13</sup> Ὁ Θεός. Exstat tantum in edit. *Ald.* et *Compl.* *Ahest autem a cod. 1.* <sup>14</sup> Δευτότου. *cod. 1 Θεοῦ καὶ τοῦ Σωτῆρος.* *cod. 2 habet tantum σατῆρος.* <sup>15</sup> Ακετ. *cod. 1 κατεψήφισθαν.* <sup>16</sup> cod. 1 λέγετ. <sup>17</sup> *Eliji.* *cod. 1 et 2 addunt ἔχω.* <sup>18</sup> Ἡζίωσις. *cod. 1 add.* Ἀκούετωσαν οἱ ἀμαρτάγοντες καὶ τῇ μετανοῇ ἐμενεύετωσαν, δι' αὐτῆς ἀντιθοῦντες τυχεῖν τῆς σωτηρίας. *Audiant hoc peccatores et paenitentia semper operam dent, rogantes ut per istam parturientes sint salutis.* <sup>19</sup> Χάριν *cod. 1 add.* λέγετ. <sup>20</sup> Οὐκ. *cod. 1 et 2 οὐ γάρ.* *cod. 1 prem.* Εγκρινοῦ, φησι, τῇ μετανοίᾳ. <sup>21</sup> *cod. 1 ἀλλὰ λήψομαι.* <sup>22</sup> *cod. 1 δεινύνεται πειρώμενος.* <sup>23</sup> *Mov.* *Ahest a* *vol. 1, 2 et lexī τῶν Ο'*. <sup>24</sup> *Ἄξιον.* *cod. 1 et 2 prem.* δέ. <sup>25</sup> *cod. 1 et 2 λεπέντεν.* <sup>26</sup> *Θεῷ.* *cod. 2* *ρεπτιμ.* *τῷ.* <sup>27</sup> *Ζήσεται — ὑμῶν.* *Rec.* *lectio est ζήσεος.*

Α ποτέ. « Έξαλειφόμητωσαν ἐκ βίβλου ζῶνταν· καὶ μετὰ δικαίων μὴ γραφήτωσαν »<sup>79</sup>. » Τούτοις έπικες τὸ, « Οὐκ ἀναστήσονται ἀσεβεῖς ἐν κρίσει, οὐδὲ ἀμαρτωλοὶ ἐν βουλῇ δικαίων. » Τούτων μάν τοι τῶν βίβλων μέμνηται Δανιήλ. Κριτήριον γάρ, φησιν, ἐκάθισε, καὶ βίβλοι, τηνέψχθησαν. « Ο δὲ λέγει τοιούτον ἔστιν. » Ων τοῖς ἀνακειμένοις σοι διδώσ<sup>80</sup>, μὴ μετατάχοιεν οὖτοις· μηδὲ τύχοιεν ἀνακλήσεως, ή; ἡμεῖς, φησὶ, διὰ τὴν σὴν φιλανθρωπίαν τευξῆμεθα.

λ. ο Πτωχὸς καὶ ἀλγῶν εἰμι ἐγώ. η σωτηρία  
τοῦ προσώπου<sup>81</sup> σου, δ Θεδς,<sup>82</sup> ἀντελάβετό μου. »  
Ἐγενέθην λοιπὸν τὴν ἀλοιφῶσιν τῶν πραγμάτων  
προλέγει· καὶ τὴν τῆς δουλείας λύσιν, καὶ τὴν τῶν  
δορυαλώτων ἐπάνοδον. Διὰ τοῦτο καὶ εἰς τὸ τέλος  
δ ψαλμὸς ἐπιγέγραπται· τοῖς ἀλιοιωθησομένοις.  
Δύο γάρ ἐδέξαντο ἐναντίας μεταβολάς. Μεταμελεῖσ  
γάρ ἐν Βαενύλων χρησάμενοι τὴν προτέραν ἐλευθε-  
ρίαν ἀπέλαβον· μετὰ δὲ ταῦτα κατὰ τοῦ Δειπό-  
του<sup>83</sup> λυτήσαντες, παντελεῖ δουλεῖᾳ κατεδικάσθη-  
σαν<sup>84</sup>. Λαμψάτερα τοίνυν προλέγει<sup>85</sup> δ παρών, ψαλ-  
μός· τὸ δὲ ο πτωχὸς καὶ ἀλγῶν εἰμι<sup>86</sup>, τοῦτο σημα-  
νεῖ· Ἐν πτωχείᾳ με, φησιν, Ιδὼν, καὶ ἐν πολλαῖς  
δόδύναις ἐξεταζόμενον, τῆς σῆς σωτηρίας τῇσιωσας<sup>87</sup>.  
τούτου δὴ χάριν<sup>88</sup>,

λα'. « Αἰνέσω τὸ δυνομα τοῦ Θεοῦ μου μετ' ὥδης,  
μεγαλουνύ αὐτὸν ἐν αἰνέσει. » Οὐκ<sup>¶</sup> ἔσομαι περὶ  
τὰς εὐεργεσίας ἀγνώμων· ἀλλ' ἀμειψόμει<sup>¶</sup> τοῖς  
ὕμνοις τὰς χάριτας, τῇ διηγήσει τῶν εὐεργεσιῶν τὸ  
επινόμως πλεῖστον τοῦ δικαιοῦ τοῦ δικαιοῦ.<sup>¶</sup>

λβ'. « Καὶ ἀρέσει τῷ Θεῷ μοι<sup>98</sup>, ὅτερος μάσχον  
νέον κέρατα ἐκφέροντα, καὶ ὄπλας» Θυμηρεστέρα  
δὲ αὐτῷ ξεσταὶ τῆς αἰνέσεως ἡ θυσία μάσχου νέου καὶ  
πίσιονος, δρπὶ μὲν τὰς γηλάς, δρπὶ δὲ προσβαλλομένου  
τὰ κέρατα. Θρηγῆσαι δέξιον<sup>99</sup> τὴν Ιουδαιών παρα-  
νομήαν συνιδεῖν οὐ βουλομένων τῆς θυμικῆς λατρείας  
τὸ νηπιῶδες· καὶ τοι τόν εν Βαθύλειν: δορυαλώτων,  
ύμνεσιν τὸν Θεὸν μετὰ τὴν ἐπάνθρωπον ὑποσχονυμένων,  
οὐ θυσίας λερατεύειν<sup>100</sup>, ὡς τῆς ὑμνωψίας θυμηρε-  
στέρας οὔστις Θεῷ<sup>101</sup>. Ἀλλὰ τὴν μὲν τούτων κατ-  
γορίαν ἐπὶ τοῦ παρόντος ἔστωμεν· ἐπὶ δὲ τὴν ἐρμη-  
νείαν θαδίσωμεν.

λγ'. « Ἰδέτωσαν πτωχοί, καὶ εὐφρόσυνήτωσαν. »  
"Απαντεῖς, φρσίν, οἱ τοῖς όμοιοι; κακοὶς περιπίπτον-  
τες, ἐλπίδος ἀγαθῆς παρ' ἡμῶν λαζίτωσαν πρέφα-  
σιν. « Ἐκηρήσατε τὸν Θεόν, καὶ ζήσεται: »<sup>46</sup> ἡ ψυχὴ

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Γραφήστωσαρ. cod. 1 add. Ἀκούετωσαν οἱ γαυρῶντες ἐπὶ ἀδηνὶ καὶ πλούτῳ καὶ τοὺς πέλχας ἀδικοῦντες. Ἀκούετωσαν οἱ τὸ δίκαιον ἀποτρεψόμενοι καὶ τὸ δῖκιον ποιῶντες. Audiant hoc qui ob gloriam et divitias se efferrunt, cum proximo autem inique agunt. Audiant, qui justum pervertunt, iniquitatem autem appetunt. <sup>11</sup> cod. 1 μεταδίωξ. <sup>12</sup> Τοῦ προσοντοῦ. Dirs. in cod. 1 et 2. <sup>13</sup> Ὁ Θεός. Exstat tantum in edit. Ald. et Compl. Absit autem a cod. 1. <sup>14</sup> Δευτέρου. cod. 1 Οὐσῷ καὶ τοῦ Σωτῆρος. cod. 2 habet tantum ταῖς τηροῦ. <sup>15</sup> Κατεδ. cod. 1 κατεψήσθησαν. <sup>16</sup> cod. 1 λέγεται. <sup>17</sup> Εἰτι. cod. 1 et 2 addunt ἔγω. <sup>18</sup> Ἡ Λειώσις. cod. 1 add. Ἀκούετωσαν οἱ ἀμαρτάνοντες καὶ τὴν μετανοὴν εμενετῶσαν, δι' αὐτῆς ἀντιθοῦντες τυχεῖν τῆς σωτηρίας. Audiant hoc peccatores et pænitentie semper operam dent, rogantes ut per istam parturipes siant salutis. <sup>19</sup> Χαίρε. cod. 1 add. λέγεται. <sup>20</sup> Οὐκ. cod. 1 et 2 οὐ γάρ. cod. 1 prem. Εμπονήσῃς, τῷτο, τῇ μετανοᾳ. <sup>21</sup> cod. 1 ἀλλὰ λέψομαι. <sup>22</sup> cod. 1 δεινύνεται πειρώμενος. <sup>23</sup> Μου. Absit a τοι. 1, 2 et lexu τῶν Ο'. <sup>24</sup> ΑΞΙΟΝ. cod. 1 et 2 prem. δέ. <sup>25</sup> cod. 1 et 2 λερέστεν. <sup>26</sup> Θεῷ. cod. 2 prem. τῷ. <sup>27</sup> Ζήσεται — ὑμῶν. Rec. lectio est ζήσεσθε.

νέων. » Πρός<sup>ο</sup> τούτοις παρουσιεῖ διὰ τῆς εἰς θεὸν λαβεῖν<sup>ο</sup>. καὶ πρασευχῆς τὴν σωτηρίαν λαβεῖν<sup>ο</sup>.

λδ. « Ότι εἰσήκουσε τῶν πενήντων ὁ Κύρος· καὶ τοὺς πεπεδημένους αὐτοῦ οὐκ ἔξουδνωσεν. » Ἐδέ-  
ξιτο γάρ τὸν τὴν δέησιν, τὴν πενταν ἰδών·  
καὶ ἐλυσε τὰ τῆς δουλείας δεσμά. Πεπεδημένους  
ἔς αὐτοὺς κέκληκεν, ἐπειδὴ αὐτὸς<sup>ο</sup> αὐτοὺς εἰς δου-  
λεῖαν ἤξεδωκεν.

λε'. « Αἰνεσάτωσαν αὐτὸν οἱ οὐρανοὶ καὶ τῇ γῇ·  
οὐδέποτε καὶ πάντα τὰ ἔρποντα ἐν αὐτῇ<sup>ο</sup>. » Ἀπα-  
στον, φησι, τὴν κτίσιν εἰς κοινωνίαν τῆς ὑμνῳδίας  
καλέ· οὐκ ἀπόχοι γάρ τῇ ἀνθρωπείᾳ γλῶττα τὰς  
τεῖς διηγάστασαι<sup>ο</sup> χάριτας.

λζ'. « Οὐτε δὲ θεός σώσει τὴν Σιών, καὶ οἰκοδομη-  
θήσεται αἱ πόλεις τῆς Ἰουδαίας. » Τοῦτο δὲ αὐτῷ  
προστέρω τὸν ὄμφον, λαμπρὸν ὄρῶν καὶ περιφανῆς  
τὴν Σιών, καὶ τὰς τῆς Ἰουδαίας πόλεις τὰς νῦν  
ἴστημος, τὴν προτέραν εὐημερείαν ἀπολαβούσας<sup>ο</sup>.  
τούτῳ τὴν νεουρτίλαν τῶν πόλεων προθεσπίσας,  
προσαγορεύει καὶ τῶν οἰκητόρων τὸ πλῆθος. « Καὶ  
κατοικήσουσιν ἔκει, καὶ κληρονομήσουσιν αὐτήν. »  
τούτην, φησιν, αἰχμάλωτοι, τῆς ἐπινόου τυχόντες,  
καὶ τὰς οἰκείας οἰκοδομήσουσι πόλεις, καὶ κατοι-  
κήσουσιν ἐν αὐταῖς· οὐκ αὐτοὶ δὲ μόνοι, ἀλλὰ καὶ  
οἱ τούτων παῖδες καὶ οἱ ἔκγονοι. Τοῦτο γάρ ἐπ-  
ήχει·

λζ''. « Καὶ τὸ σπέρμα τῶν δούλων σου<sup>ο</sup> καθίζεστιν  
αὐτῇ. » Ἐπειδὴ δὲ τῆς κατὰ τοῦ Σωτῆρος<sup>ο</sup> ἔνεκκ  
μανίας τὴν παντελῆ πανωλειόρεαν ἐμελλούν ὑπομέ-  
νεν, εἰκότις τὸ ἀκροτελεύτιον τῷ φαλμῷ τοιοῦτον  
τοπεῖθεις<sup>ο</sup>. « Καὶ οἱ ἀγαπῶντες τὸ δυομάριον<sup>ο</sup>  
καταστηνώσουσιν ἐν αὐτῇ. » — « Οὐ γάρ πάντες<sup>ο</sup> κατὰ  
τὸν θεῖον Ἀπόστολον<sup>ο</sup> οἱ ἐξ Ἰσραὴλ, οὗτοι Ἰσραὴλ·  
οὐδὲ διτοί<sup>ο</sup> εἰσὶ σπέρμα<sup>ο</sup> Ἀδραὰμ, πάντες τέκνα. »  
Συμφωνεῖ δὲ τούτοις καὶ τὰ προφητεῖαὶ βήματα·  
« Εἴναι δὲ ἀριθμὸς τῶν οὐιῶν Ἰσραὴλ, ὡς δὲ<sup>ο</sup> ἅμμος  
τῆς Θαλάσσης, τὸ κατάλειμμα σωθῆσται. » Τοῦτο<sup>ο</sup>  
καὶ ὁ μακάριος ἔφη Δαβὶδ· « Καὶ οἱ ἀγαπῶντες τὸ  
δυομάριον<sup>ο</sup> καταστηνώσουσιν ἐν αὐτῇ. » Μετὰ γάρ  
τὸν επαυρὸν, καὶ τὴν λύτταν ἔκεινην ἐξηλάθησαν  
μὲν οἱ<sup>ο</sup> κύνες ἔκεινοι<sup>ο</sup>· οἱ δὲ ἀγαπῶντες, αὐτὸν<sup>ο</sup>,  
τὴν Σιών κατεστήνωσαν, τὴν τῆς αἰνέσεως αὐτῷ  
προσφέροντες<sup>ο</sup>.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΥ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, τῷ Δαβὶδ, εἰς ἀνάμνησιν, εἰς τὸ  
πάστοι με Κύριον<sup>ο</sup>. » Τοῦτο δὲ ἐν ἐνίοις ἀντιγρά-

· Rom. ix, 6, 7. <sup>ο</sup> Isa. x, 22.

### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ο</sup> Πρός. Abest a cod. 1. <sup>ο</sup> Λαζαρίν. cod. 1 add. καὶ τίνος ἔνεκεν λέγει. <sup>ο</sup> Αὐτός. Abest a cod. 2. <sup>ο</sup> Rec. lectio est αὐτοῖς. <sup>ο</sup> cod. 1 διηγεῖσθαι. <sup>ο</sup> 2 ἀπολαύσας. <sup>ο</sup> Καὶ. Des. in cod. 2. <sup>ο</sup> Σου. Rec. lectio est αὐτοῦ. Hebr. γῆρας. <sup>ο</sup> Σωτῆρος. cod. 1 πρῶτον. Θεοῦ καὶ. <sup>ο</sup> 2 ἐπ-  
έθηκε. <sup>ο</sup> Σου. Rec. lectio in textu τῶν Ο' est αὐτοῦ. <sup>ο</sup> 3 cod. 1 suppl. Eamdem lectionem habuit Carala. <sup>ο</sup> Οὐδὲ δέ διτι. cod. 1 οὐδὲ διτι. <sup>ο</sup> 4 cod. 2 σπέρματα. <sup>ο</sup> 5 Οὐδὲ η. cod. 1 ηστι. <sup>ο</sup> 6 Τοῦτο — Δαβὶδ. Des. in cod. 2. Horum loco in cod. 1 leg. Οὐ μόνον. φησιν, οἱ μακάριοι ἀπόστολοι καὶ οἱ περὶ Ἰάκωβον καὶ τοὺς  
λοιποὺς ὃν ἔστι Στέφανος ὁ πρῶτος; τὸν ἀθλοφόρον. Περὶ τούτων γάρ καὶ τῶν κατ' αὐτοὺς ἔφη. Non modo,  
inquit, beati apostoli, aut qui cum Jacobo et reliquis erant, quorum primus martyr fuit Stephanus. De his  
enim iisque qui cum illis erant, dicit. <sup>ο</sup> 7 Οἱ. cod. 1 et 2 ως. <sup>ο</sup> 8 Ἐκεῖνοι. cod. 1 οἱ θεοκτόνοι. Οὐδεπατι-  
άντος γάρ αὐτοὺς καὶ Τίτος ἀρδεῖν τῆς Ἰουδαίας ἐξεβαλον. <sup>ο</sup> 9 Αὐτοί. cod. 1 add. τὸν σταυρωθέντα καὶ  
ὄποιοι οὐντες αὐτὸν θεὸν ἐκ θεοῦ. Crucifixum, et confitentes, eum esse Deum ex Deo. <sup>ο</sup> 10 Προσφ. cod. 1  
add. καὶ μέροι στήμερον ὄρῶμεν ἀπαντες ἀντιμηρητα ἀγγέλων, τὴν ἐκεῖτες ἀναπεμπομένην ὑμνῳδίαν. <sup>ο</sup> 11  
εἰς hunc usque diem omnes videmus ad imitationem angelorum hymnum ibi celebratum. <sup>ο</sup> 12 cod. 1 Κύρος.

### INTERP. PSALMI LXIX.

D VERS. 1. « In finem. In reminiscentiam Davidi,  
ut salvum me faciat Dominus. » Hoc in aliquibus.

exemplaribus inveni, in quibusdam vero minime, sed nec apud Hebraicum, nec apud alios interpres. Congruit tamen sensui psalmi: quandoquidem propheta salutem petiit, et liberationem a bello qui bello eum persequebantur. Dixit autem hunc psalmum beatus David, cum Absalom suus geret. Merito etiam in reminiscientiam inscriptioni appositum est: **1089** quia peccati memoria vehementius quam hostes ipsum pungebat; propterea exclamat:

**VERS. 2.** « Deus, in auxilium meum intentus sis; Domine, ad adjuvandum me festina. » Multe, inquit, ac variae calamitates obruunt me: idcirco ut celarem mihi opem concedas, peto.

**VERS. 3.** « Confundantur, et ignominia afficiantur, qui querunt animam meam. » Sua spe, inquit, decipientur, qui meam cædem desiderant, et binc dedecus reportent. « Avertantur retrorsum, et erubescant, qui volunt mihi mala. » [Hoc est, non modo terræ tradantur, sed etiam cum pudore clam ex hac vita discedant, qui mala contra pios machinantur. Idem quoque in sequentibus dicit.]

**VERS. 4.** Avertantur statim **1090** erubescentes qui dicunt mihi, euge, euge. » Præterea ii etiam qui meis malis lætantur, in fugam convertantur cum pudore, mutationem meam videntes.

**VERS. 5.** « Exsultent, et lætentur in te omnes qui querunt te, o Deus, et dicant semper, Magnificetur Deus, qui diligit salutem tuam. » « Vox Dominus non est in Ilexaplo. Omni, inquit, lætitia

φιοις ενρον<sup>19</sup> οὗτε δὲ παρὰ τῷ Ἐβραιῷ, οὗτε παρὰ τοῖς δλοῖς ἐρμηνευταῖς. Συμβαίνει δὲ δικαὶος τῇ τοῦ φαλμοῦ διανοίᾳ· σωτηρίαν<sup>20</sup> γάρ δὲ προφήτης αἰτεῖ, καὶ τῶν πολεμούντων ἀπαλλαγὴν. Εἴρηκε δὲ τὸν φαλμὸν δὲ μαχαρίος Δασιδ, ὑπὸ τοῦ Ἀβεσσαλῶμ διωκόμενος· εἰκότας δὲ<sup>21</sup> καὶ τὸ εἰς ἀνάμυσιν τῇ ἐπιγραφῇ πρόσκειται· ή γάρ μνήμη τῆς ἀμαρτίας αὐτὸν ἔκέντει τῶν πολεμίων σφοδρότερον<sup>22</sup>: διέπερ βοῖ.

**B** β'. « Ο Θεός, εἰς τὴν βοήθειάν μου πρόσχεις<sup>23</sup>. Κύριε<sup>24</sup>, εἰς τὸ βοήθησαί μοι σπεύσον. » Πολλαῖς, φησί, καὶ παντοδαπαῖς περικλύζομαι συμφοραῖς· οὐ δὴ χάριν ταχεῖαν αἰτῶ παρασχεθῆναι μοι τὴν βοήθειαν<sup>25</sup>.

γ'. « Αἰσχυνθήτωσαν καὶ ἐντραπήτωσαν<sup>26</sup> οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν μου. » Διαμάρτοιεν, φησίν<sup>27</sup>, οἱ τῆς ἐμῆς σφαγῆς ἐφιέμενοι, καὶ τὴν ἐντεῦθεν αἰσχύνην καρπώσαντο<sup>28</sup>, « Ἀποτραφήτωσαν<sup>29</sup> εἰς τὰ ὄπισθι· καὶ κατασχυνθήτωσαν<sup>30</sup> οἱ βουλόδεμοι μοι κακά. » [<sup>31</sup> Ἄντι τοῦ, οὐ μόνον τῇ γῇ παραδοθῆσονται, ἀλλὰ καὶ μετ' αἰσχύνης τόνδε τὸν βίον ὑπεξέλθων οἱ κατατυρεύσαντες<sup>32</sup> κατὰ τῶν εὐσεβῶν βιοτεύντων τὰ δεινά· τούτῳ γάρ καὶ διὰ τῶν ἐξῆς λέγει.]

δ'. « Ἀποτραφήτωσαν παραυτίκα αἰσχυνθῆμενοι οἱ λέγοντες μοι, Εὔγε, εὐγε. » Πρὸς<sup>33</sup> δὲ τούτοις καὶ οἱ τοῖς ἐμοῖς<sup>34</sup> κακοῖς ἐφηδόμενοι<sup>35</sup>, τράποιντο εἰς φυγὴν μετ' αἰσχύνης, τὴν ἐμὴν δρῶντες μεταβολήν<sup>36</sup>.

**C** λήγει.  
ε'. « Ἀγαλλιάσθωσαν καὶ εὐφραγθήτωσαν ἐπὶ σοι πάντες οἱ ζητοῦντές σε, οἱ Θεός<sup>37</sup>· καὶ λεγέτωσαν διαπαντδές, Μεγαλυνθήτω δ Θεός, οἱ ἀγαπῶντες τὸ σωτηρίον σου. » Τὸ<sup>38</sup> Κύριος οὐ κεῖται ἐν τῷ Ἐ-

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> Εὑροι. In scholio edit. rom. sequitur, ἐν ἐντοις δέ οὖ. Hæc Carafa etiam expressit. <sup>20</sup> Σωτηρίαν — διατηλαγήν. cod. 1 Tὴν συνήθη γάρ τοις δικαίοις εὐχὴν εἰς ἀνάμυσιν δὲ φαλμὸς ἔχει, καὶ τὴν ἀεὶ πρόσχομένην παρὰ Θεῷ σωτηρίαν, ἥν καὶ ἐνταῦθα δὲ προφήτης αἰτεῖ καὶ τῶν πολεμούντων τὴν ἀπαλλαγὴν. *Præces enim iustis solemnies in memoriam nos revocare jubet psalmus, et salutem semper apud Deum paratam, quam hic etiam petit Proprieta, et liberationem ab iniunctis.* <sup>21</sup> Δέ. Alcest. a cod. 1. <sup>22</sup> Σφοδρός. cod. 1 add. Οὐ μόνον δὲ τὸν προφήτην, ἀλλὰ καὶ ἔκαστον ἀνεῦροι κατακεντούμενον ὑπὸ δακρυταῖς τις, ὅταν ἔχῃ κατήγορον τὸ ἑαυτοῦ συνεῖδος. *Non prophetam tantum, sed etiam quenque alium in rene liceat, qui memoria peccatorum pungitur, si suum ipsius conscientiam habuerit accusatorem.* <sup>23</sup> Πρόσχες. cod. 1 add. καὶ οὐκ ἡρχεσθῇ, ἀλλὰ καὶ διπλασιάζει μετὰ πολλῆς ταύτην αὐτῷ χορηγηθῆναι. λέγει δέ. <sup>24</sup> Κύριε, — σπεύσον. Ille desunt quidem in textu τῶν Ο'. Secundum cod. Vat. et Alex. existant tamen in textu Hebr. et apud Apollinar. Augustinum aliquosque. <sup>25</sup> Βοήθ. cod. 1 add. Αὔτη δὲ τούτοις εἶποιεν ἀν καὶ ἔκαστος τῶν ἐπ' εὐεσθεῖς βιούντων, καὶ μάλιστα οἱ σύλλογοι· τῶν μαχαρίων μαρτύρων καὶ ὑπερεύεσθείας τὸν ἀσκητικὸν ἀσπαζόμενος βίον. *Idem vero dixerit etiam quisquis pie virit, in primis vero cælus beatorum martyrum, eorumque qui ob pietatis studium, asceticam agunt vitam.* <sup>26</sup> Rec. lectio est αἰσχυνθεῖσαν καὶ ἐντραπεῖσαν. <sup>27</sup> Φιστρ. cod. 1 add. ὁ Διοίδ. <sup>28</sup> Καρπω. cod. 1 add. Ισμενὸς ἀπαντεῖς δι τοῖς Νέρων καὶ οἱ κατ' αὐτὸν, δὲ τῆς Ὁρμαίων τριγενάτα βασιλεύσας, καταψήφισάμενος κατὰ τῶν μαχαρίων ἀποτελείων, τὸν μὲν Πέτρον σταυρῷ κατακρίνας, Παῦλον δὲ διὰ μαχαρίας ἀνελών, ἀπεστράψῃ παραυτίκα ὑπὸ αἰσχύνης καταληφθεῖς καὶ μυστρῷ θανάτῳ παραδοθεῖς. Τούτῳ γὰρ οὐλεῖ εἰπεῖν τὸ ἀποτραφήτωσαν κ. τ. λ. *Scimus enim omnes Neronem, qui iunc erat Romanorum imperator, condemnasse beatos apostolos, cum Petrum crucis supplicio tradere, Paulum vero gladio interfici juberet, eum autem statim retro actum, ignominia affectum et detestabili mortis genere puniri fuisse.* *Hoc enim sibi vult illud, Avertantur, etc.* <sup>29</sup> Rec. lectio est ἀποτραφήσεισαν. <sup>30</sup> E cod. 1. <sup>31</sup> Κατατυρεύσαντες. Ia-ley. esse videtur pro κατατύσαντες, ut habeat codex. <sup>32</sup> Πρὸς — καὶ Des. in cod. 1. <sup>33</sup> Εμοῖς cod. 1 add. φησί. <sup>34</sup> cod. ἐντδόμενοι. <sup>35</sup> Μεταδολήρ. cod. 1 add. Τὸ γάρ εὐγε εὐγε αὐτὶ τοῦ, τράποιντο εἰς φυγὴν τέθεικεν. *Illud enim euge euge, pro vertantur in fugam posuit* <sup>36</sup> Ο Θεός. Existat tantum in edit. Ald. et Compl. cod. 2 habeat Κύριε. <sup>37</sup> Τὸ — Εξαπλῷ. Des. in cod. 5.

επιλ. Θυμοργίας ἀπάσης, φησι, τοὺς σοὺς ἐμπλησσον **A** tui studiosos reple, ut tua beneficia decantantes ἑραστάς<sup>10</sup>. ἵνα σοι τὰς εὐεργεσίας ὑμνοῦντες χορεύ- tripudent.

ζ'. « Ἔγὼ δὲ πτωχός εἰμι καὶ πένης, ὁ Θεός, θυμοργός μοι<sup>11</sup>. » Ἀντὶ τοῦ, Τῆς τῶν προσιερημά- κων δικαιοσύνης ἐστέρημαι, καὶ πτωχεῖα συζῶν τῆς ἀρετῆς οὐκέτι ἔχω τὸν πλοῦτον<sup>12</sup>. » Βοηθός μου καὶ βύστης μου εἶ σύ<sup>13</sup>. » Τῆς σῆς γάρ<sup>14</sup> προμη- θείας τετύχηκα. « Κύριε<sup>15</sup>, μὴ χρονίσῃς. » Ἐπάρκε- σον δὲ τάχιστα, καὶ μὴ ἀναβάλῃ τὴν αἴτησιν. [περὶ τούτου γάρ οὐ μόνον δαδίδει ἀντιδοτούς, ἀλλὰ καὶ ἄπας δὲ τῶν ἀγίων χορός.]

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Ή ΨΑΛΜΟΥ.

« Τῷ Δαδίδ φαλμός· τῶν<sup>16</sup> οὐίων Ἰωναδάδ, καὶ τῶν πρῶτον<sup>17</sup> ἡγιαλωτεύθεντων ἀνεπίγραφος παρ' Ἐδραίος· » Θμολόγησε καὶ αὐτὸς δὲ τὴν ἐπιγρα- φὴν ποιεῖσθαι, μὴ εὑρηκέναι ταῦτην παρὰ τῷ Ἐδραίῳ<sup>18</sup>, ἀλλ' αὐτὸς αὐτὴν τεθεικέναι. Ἰστέον μὲν τοι, ὡς οὐδὲ<sup>19</sup> τοῦ Ἰωναδάδ οὐλοὶ; « πρῶτοι ἡγια- λωτεύθησαν<sup>20</sup>. δὲ γάρ μακάριος Ἱερεμίας εἰνον αὐτοῖς προσενέγκαι<sup>21</sup> ὅπδ τοῦ Θεού προσετάχθη εἰς Ἐλεγχον τῆς Ἰουδαίων παρανομίας. Ἐκείνων δὲ πινεν μὴ βουληθέντων διὰ τὰς τῶν προγόνων ὑπο- οὐίκας, κατηγράφησε λοιπὸν τῆς Ἰουδαίων ἀπειθείας ὁ προρήτης<sup>22</sup>. ὡς ἔκεινων<sup>23</sup> ἀνθρωπίνας ἐντολὰς φυλαττόντων, τούτων δὲ τὰς θείας παραβανόντων νομοθεσίας. Εἰρηται δὲ<sup>24</sup> δὲ φαλμός ἐκ προσώπου τῶν εἰς Βαβυλῶνα μεταναστάντων, τῆς ἐπανόδου γλοχομένων, καὶ τὴν τῆς δουλείας ποθούντων ἀπαλ- λαγῆς γέγραψε δὲ αὐτὸν δὲ μακάριος Δαδίδ, τῷ τῶν εὐεπεστέρων τάγματι προσαρμόσας<sup>25</sup> τοὺς λόγους. [περὶ Κατ μάλιστα τοῖς οὐλοῖς τῆς χάριτος προλέγει ἀπαλλατομένοις τῆς τῶν ειδώλων μυσαρᾶς δουλείας, Χριστῷ δὲ τῷ Θεῷ πιεστεύουσιν καὶ τὴν παρ' αὐτοῦ ἔχομένοις προμήθειαν.]

α'. « Ἐπὶ σοὶ, Κύριε, ἥπιστα, μὴ κατασχυνθείην εἰς τὸν αἰώνα. » Μὴ διαμάρτω, φησι, τῆς ἐλπίδος, τὴν σὴν προσμένουν ἐπικουρίαν· μηδὲ ἐπὶ πλείστου ἴππου θίστος γένωμαι. [περὶ Ἐκείνων μὲν περὶ τῶν ἀνθρώπων σαντων αὐτοῖς, οὗτοι δὲ περὶ τῶν πονη- ρῶν δαιμόνων ταῦτην τὴν ἰστελαν προσφέρουσιν.]

β'. « Ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ῥῦσαι με, καὶ ἔξελον<sup>26</sup> με. » Κρίναι σε παρακαλῶ Βαβυλωνίοις κάμοι, καὶ δικαίως<sup>27</sup> κατ' ἔκεινων τὴν ψῆφον ἔξενεγχεῖν<sup>28</sup>. οὕτω γάρ κάγω τῆς ἔκεινων δουλείας ἀπαλλαγῆσ- μαι<sup>29</sup>.

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Ἐραστίς. cod. 1 acer. habet lectionem ἀποστόλους. In cod. sequ. καὶ τοι; οὐίως ἀπαντάς, μάρτυράς τε καὶ ἀσκητάς. <sup>21</sup> cod. 2 χορεύουσιν. <sup>22</sup> Ο Θεός, θυμό. μοι. Des. in cod. 1 et 2. <sup>23</sup> Πλούτος. cod. 1 αἰδ. <sup>24</sup> Υποτεσών γάρ δὲ προφήτης τῇ ἀμαρτίᾳ ἀντιθέσθαι ταῦτης βυθῆγει, καὶ σοι δὲ κατ' ἔκεινον. Διὸ φησι· ὁ Θεός, θυμός μοι λέγει δὲ ἔτι. Τῆς σῆς ἐπικουρίας ἰστελεύ τυχεῖν. Propheta enim, cum in peccati potesta- tem incidisset, rogat ut ab illo liberetur. Sicque etiam clamanti qui in eadem sunt conditione. Propterea, inquit, adjura me, ο Θεός: dicit autem, auxiliū cui ut particeps siam rogo. Postremā exstant quoque in cod. 2 ubi ta- men pro λέγεις δὲ ἔτι leg. διό. <sup>25</sup> Εἰ σύ. cod. 1 add. Ald. Kύριε. <sup>26</sup> Γάρ. cod. 1 add. αἰδ. <sup>27</sup> Κύριε. Des. h. 1. in cod. 1. <sup>28</sup> Ε. cod. 1. <sup>29</sup> Ψαλμός τῶν. Des. in cod. 2 et exstat tantum in edit. Ald. et Compl. <sup>30</sup> Rec. lectio h. 1. est πρώτων. <sup>31</sup> cod. 2 τῶν Εδραίων. <sup>32</sup> Οὐ. cod. 1 et 2 oī. <sup>33</sup> OI. cod. 1 oī. In cod. 2 deest oī. <sup>34</sup> εἰκ. 1 et 2 ἡγιαλωτεύθησαν. <sup>35</sup> cod. 1 προσενέγκειν. cod. 2 ἔνεγκειν. <sup>36</sup> Προρήτης. cod. 1 et 2 πρεμ. θεός. <sup>37</sup> Ἐκείνων. cod. 1 add. μὲν τάς. <sup>38</sup> Δέ. cod. 1 et 2 add. οὐκοῦ. <sup>39</sup> ἐφαρμόσεις. <sup>40</sup> Ε. cod. 1. <sup>41</sup> E. cod. 1. <sup>42</sup> cod. 1 εξελούμαι. <sup>43</sup> cod. 1 et 2 δικαίαν. <sup>44</sup> cod. 2 ἔπενεγχεῖν. <sup>45</sup> ἀπαλλαγῆσομαι. cod. 1 add. ἀντιθέσθαι δὲ καὶ δικαιοσύνην ἀπαλλαγῆσαι τῆς τῶν παρανομούντων τυραννίδος. Ιδίᾳ δὲ παρακαλεῖ καὶ τὴν παῦλαν τῶν δαιμόνων. Precatur autem etiam populus e gentibus collectus, ut ab impiorum tyrannide liberetur. In primis vero rogat malorum dæmonum ejectionem.

« Inclina ad me aurem tuam, et salva me. A [Vers. 3.] Esto mihi Deus protector, et locus munitus, ut salvum me facias. Quoniam fulcrum meum et refugium meum tu es. » Te propugnatorum habeo, et munitum vallum, et tutum propugnaculum : benigne igitur meas preces suscipe. [Ut vero jam in superioribus diximus, ex persona eorum quoque haec dicta sunt, qui postea ad hoc usque tempus et per totam vitam declinant a malo, et bonis adhærent. Hoc enim indicare vult per ea quae sequuntur.]

VERS. 4. « Deus mihi, eripe me e manu peccatoris, et e manu contra legem agentis, et iniqui. » Supplico tibi, Domine, ut a potentia iniquorum et impiorum hominum me liberes.

VERS. 5. « Quoniam tu es patientia mea, Domine, Domine, spes mea a juventute mea. » [Primus quidem populus] juventutem nuncupat tempus transactum sub magno Mose, quando libertate potiti sunt, cura Aegyptiis diutissime serviissent. Ex illo, inquit, tempore spem in te collocavi, tuanque opem exspecto. [Novus autem populus juventutem dicit renovationem per sacram lavacrum factam.]

VERS. 6. « In te confirmatus sum ex utero : inde a ventre matris meæ tu es protector meus. » Diem **1093** natalem et partum vocat exitum ex Aegypto. Hoc autem et Deus omnium per sanctissimum Ezechielem docet. Redarguens enim Hierosolymæ impietatem, cum dixisset : « Pater tuus Amorphaeus, et mater tua Chettæa » ; subdidit : « Die quo nata es, non est præcisus umbilicus tuus, et aqua non es lota in salutem, nec sale salita ». Quoniam enim umbilicus est veluti quedam radix, per quam fetus augetur et alitur, Israel vero etiam post exitum ex Aegypto, innatam habuit Aegyptiorum impietatem, merito ait : « Non est præcisus umbilicus tuus : quoniam, inquit, ex utero matris cibum trahis, et in pristinis studiis perseveras. Igitur piorum coetus Deum obsecrans, dicit : Quoniam olim, et a principio spem fixam in te constitui : In te cantatio mea semper. » Te hymnis et laudibus prosequi non cesso, et ob tuam providentiam illustris scimus sum.

VERS. 7. « Tanquam prodigium factus sum multi. » Ezech. xvi, 5. <sup>1</sup> ibid. 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Στεφάνια. Cod. 2 χραταλωμα. <sup>2</sup> cod. 2 ἰχυρόν. <sup>3</sup> E cod. 1. <sup>4</sup> Σύ. cod. 1 et 2 addunt εἰ. <sup>5</sup> Υπομονὴ σου. Hebr. γηράπεια spes mea <sup>6</sup> E cod. 1. <sup>7</sup> E cod. 1. <sup>8</sup> Εἰπομένη στον. <sup>9</sup> Γένησις—έσχατος εἰπίδια. Hec Didymo trahuntur apud Cord. p. 442. <sup>10</sup> cod. 1 τοκετὸν. <sup>11</sup> Εξοδος. cod. 1 add. Kadáper καὶ δὲ νέος τὴν ἀναγέννησιν. Περὶ γάρ τούτου καὶ ἐν Εὐαγγελίοις εἰρηται, οἵσοι δὲ ἔλαθνον αὐτὴν ἐδωκεν αὐτοῖς ἐκουσίαν τέκνα Θεοῦ γενέσθαι, οἱ οὐκέτι εἰματος, οὐδὲ ἐκ θελήματος παρχάς, οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδράς, ἀλλὰ ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθησαν. Sicut etiam novus (populus) regenerationem. De hoc enim in Evangelio quoque dictum est (Joan. 1, 12, 15) : Quotquot exceperunt eum illis dedit facultatem, ut Dei liberi fierent ; qui non e sanguine, nec per voluntatem carnis, nec per voluntatem viri, sed e Deo nati sunt. <sup>12</sup> Τῶν διωρ Θεος. cod. 1 δὲ δεσπότης τοῦ παντός. <sup>13</sup> Εἰρηκώς. cod. 1 add. περὶ τῶν Ιουδαίων. <sup>14</sup> Ο δὲ Ισρ. cod. 1 οἱ δὲ Ισραηλῖται. <sup>15</sup> Kal. Abest a cod. 2. <sup>16</sup> Ορτ., cod. 1 Ετι. <sup>17</sup> Τῆς μητρόφας. cod. 2 μῆτρας. <sup>18</sup> Επιμένεις. cod. 2 έμμένεις. <sup>19</sup> Εἰπείδη. cod. 1 add. τοῦτο δὲ καὶ οἱ τῆς χάριτος ἀντιθητούσιν υἱοι. Hoc vero etiam filii qui gratiae varicipes facili sunt precantur. <sup>20</sup> Διὰ — προρολας. cod. 2 τῇ σῇ προνοιᾳ.

« Κλῖνον πρός με τὸ οὖ; σου, καὶ σῶσσν με. [γ'] Γενοῦ μοι εἰς Θεὸν ὑπερασπιστὴν, καὶ εἰς τόπον δχυρὸν τοῦ σῶσα! με. ὅτι στερέωμά <sup>21</sup> μοι καὶ καταψυγή μου εἰ σύ. » Σὲ πρόμαχον ἔχω, καὶ περιβόλον δχυρὸν <sup>22</sup>, καὶ ἔρυμα ὁσφαλές. εὐμενῶς μου τοῖνυν δέξαι τὴν ἵκετελαν. [γ' Καθάπερ δὲ ἀνωτέρω εἰρήκαμεν, ἐξ ἀμφοτέρων τῶν ἄλλων εἴρηται ταῦτα, καὶ τῶν ἐφεξῆς μέχρι τοῦ παρόντος καὶ παντὸς τοῦ βίου ἐκκλινόντων ἀπὸ κακοῦ, καὶ τοῖς ἀγαθοῖς κολλωμένων. τοῦτο γάρ θέλει εἰπεῖν διὰ τῶν ἐξῆς.]

B. « Ό Θεός μου, βῦσαί με ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ, ἐκ χειρὸς παρανομοῦντος καὶ ἀδικοῦντος. » Ἰκετεύω σε, Δέσποτα, τῆς τῶν πονηρίας καὶ δυσσεβείᾳ συζήτων ἐλευθερώσαί με δυναστείας.

C. « Οτι σὺ <sup>23</sup> ἡ ὑπομονὴ μου <sup>24</sup>, Κύριε, Κύριε, ἡ ἐλπίς μου ἐκ νεότητος μου. » [γ' Ο μὲν πρῶτος λαὸς] Νεότητα καλεῖ τὸν ἐπὶ τοῦ μεγάλου Μωσέως χρόνον, δτε καὶ τῆς ἀλευθερίας ἀπόλλαυσαν, ἐπε πλειστον Αιγυπτίοις δεδουλευκότες χρόνον. ΕἼ εκείνου, φησιν, εἰς σὲ τὰς ἐλπίδας ἔσχον, καὶ τὴν σὴν προσμένων θοβειεν. [γ' Ο δὲ νέος λαὸς νεότητες λέγει τῆς τετύχηκε νεουργίας διὰ τῆς τοῦ λουτρῷ παλιγγενεσίας.]

C'. « Επὶ σὲ ἐπεστηρίχθην <sup>25</sup> ἀπὸ γαστρός· ἐκ κοιλίας μητρός μου σὺ εἰ μου σκεπαστής <sup>26</sup>. » Γένησιν καὶ τόκον <sup>27</sup> καλεῖ τὴν ἐξ Αιγύπτου ἔξοδον <sup>28</sup>. Τούτῳ δὲ καὶ δὲ τῶν ὅλων Θεός <sup>29</sup> διὰ τοῦ θειοτάτου Ιεζεκιὴλ διδάσκει. Διελέγχων γάρ τῆς Ιερουσαλήμ τὴν ἀσέβειαν, εἴτα εἰρηκώς <sup>30</sup>. « Ό πατήρ σου Αμορθαῖος, καὶ τὴ μήτηρ σου Χετταία, » ἐπήγαγεν· « Ή ἡμέρα ἐτέχθης, δὲ δμφαλός σου οὐ περιετμήθη, καὶ δὲ οὐκ ἡλίσθης, καὶ ὑδατι οὐκέτι σωτηρίαν. » Ἐπειδὴ γάρ δὲ δμφαλός οἰόν τις φίζα βρέφους ἐστι· δι’ ἐκείνου γάρ αἰξεται καὶ τρέφεται· δὲ δὲ Ισραὴλ <sup>31</sup>, καὶ <sup>32</sup> μετὰ τὴν ἐξ Αιγύπτου ἔξοδον, ξμφυτον ἔσχε τὴν Αιγυπτίων ἀσέβειαν, εἰκότες ἔφη· « Ό δμφαλός σου οὐ περιετμήθη» διτο <sup>33</sup>, φησιν, ἐκ τῆς μητρώας <sup>34</sup> νηδόνος τὴν τροφὴν ἔλκεις, καὶ τοῖς προτέροις ἐπιμένεις <sup>35</sup> ἐπιτηδέμασιν. Η τῶν εὐσεβεστέρων τοῖνυν συμμορία τὸν Θεὸν ἵκετεύουσα λέγει· « Οτι δινιθεν, καὶ ἐξ ἀρχῆς, τὴν σὴν ἔσχον ἐλπίδα <sup>36</sup>. » « Έν σοὶ τῇ οὐρανοῖς μου διαπαντός. » Σὲ δύμνων καὶ δοξάζων διατελῶ, καὶ διὰ <sup>37</sup> τῆς σῆς προνοίας ἐγενόμην περί-  
D Ελεπτος.

C'. « Ήσει τέρας ἐγενήθη τοῖς πολλοῖς. » Άλλα

μετ' ἐκείνην τὴν περιφάνειαν<sup>20</sup>, πολλὴν ἐδεξάμην τὴν μεταβολὴν<sup>21</sup>. ὡς τέρας τι καὶ σημεῖον τοῖς πολλοῖς νομισθῆναι τὰ κατ' ἔμε<sup>22</sup>. « Καὶ σὺ βοηθός<sup>23</sup> μου κραταῖς. » Ἀλλ' ὅμως ἄγω τὴν σήν προσμένω βοήθειαν<sup>24</sup>.

γ'. « Ήλιοραθήτω τὸ στόμα μου αἰνέσσεως· ὅπως ὑμήσυ τὴν δέξιαν σου, δλτην τὴν ἡμέραν τὴν μεγαλοπρέπειαν σου. » Μεταβαλὼν τοίνυν<sup>25</sup> τὴν ἐπικειμένην μοι δυσκληρίαν, κλίνησον ει; ὑμψόδιαν τὴν γλωτταν· ὅπως ἀν ἀει τὸν ὄμονον προσφέροιμ. Τὸ γάρ δὲ ληγετὴ τὴν ἡμέραν, καθ' ἕκαστην ἡμέραν δύσμαχος εἰρῆσαι.

δ'. « Μήτι ἀπορρίψῃς με εἰς καιρὸν γῆγεως<sup>26</sup>· ἐν τῷ ἐκλείπειν τὴν ἰσχύν μου, μή ἐγκαταλίπῃς με. » Ἡς ἐν νεότεραις προνοίας ἀπέλασον<sup>27</sup>, ἀπολαῦσαι καὶ νῦν ἱκετεύω· καὶ μή γυμνωθῆναι τῆς σῆς κηδεμονίας ἐν αὐτῷ τῷ γῆρᾳ παρακαλῶ. Ἐπειδὴ γάρ τετέτηγε τὴν ἐξ Αἰγύπτου προσηγόρευσεν ἔδοσον, γῆρας ἔκαλες τὸν τῆς αἰχμαλωσίας καιρόν· ὡς πλείστου χρόνου διαδραμάντος ἐν μέσῳ<sup>28</sup>.

ε'. ια'. « Ότι εἶπον οἱ ἔχθροι μου ἐμοὶ, καὶ οἱ φυλάσσοντες τὴν ψυχήν μου, ἰδουλεύσαντο ἐπὶ τὸ αὐτὸν, λέγοντες· Ὁ θεὸς ἐγκατέληπεν αὐτὸν· καταδίωξας καὶ κατατάλαβεται αὐτὸν, ὅτι οὐκ ἔστιν ὁ ρύμνος. » Ἀπαντεις, φησιν, οἱ δυσμενεῖς ταῖς ἡμαῖς ἐπεμβαίνουσι συμφοραῖς<sup>29</sup>, καὶ καντοδαποῖς κακοῖς περιβάλλουσιν, ἐρήμον με τῆς σῆς κηδεμονίας δροῦντες, καὶ τοτάζοντες με παντελῶς παρεωρᾶσθαι, καὶ μητέτει τῆς σῆς με τεύξεσθαι προμηθείας. Οὐ δῆχάριν ἀντιθελῶ<sup>30</sup>.

ιβ'. « Ὁ θεὸς μου, μή μακρύνῃς ἀπ' ἐμοῦ· ὁ θεὸς μου, εἰς τὴν βοῆθειάν μου πρόσχες. Ταχεῖάν μοι τὴν σήν<sup>31</sup> παράσχου ροπήν· καὶ μή με πέρδω τῆς σῆς καταστήσῃς κηδεμονίας. Μακρυνθῆναι δὲ αὐτοῦ, οὐ τὴν οὐσίαν λέγει τοῦ θεοῦ· πανταχοῦ γάρ πάρεσται, καὶ τοῖς πᾶσι παρίσταται· ἀλλὰ τὴν πρόνοιαν, καὶ τὴν τῆς βοηθείας ἐνέργειαν<sup>32</sup>.

ιγ'. « Αἰσχυνθήτωσαν καὶ ἐκλιπέτωσαν οἱ ἐνδιαβάλλοντες τὴν ψυχήν μου. » Ὁ δὲ Σύμμαχος, οὕτως<sup>33</sup>. Καταισχυνθήτωσαν καὶ<sup>34</sup> ἀναλαθήτωσαν οἱ ἀρτικείμενοι τῇ γῆν χειρὶ μου. Διαμάρτυρεν τῶν οἰκείων ἐχειρημάτων, καὶ τὴν ἐντεῦθεν αἰσχύνην καρπώσαντο· καὶ φρεūδοι γένοντο, ἀδίκως τὸν ἐμὸν τε-

A lis. » Verum post illum splendorem multam mutationem perpassus sum, ita ut res meæ veluti portentum et signum plerisque **1094** visæ sint. « Et tu adjutor meus fortis. » Verum tamen tuam opena expecto.

Vers. 8. « Repleatur os meum laude, ut cantem gloriam tuam, toto die magnitudinem tuam. » Convertens igitur instantem mihi calamitatem, linquam ad hymnorum cantum excita, ut semper tibi hymnum afferam. Nam *toto die omni die Symmachus* dixit.

Vers. 9. \* « Ne abjicias me tempore senectutis; cum delecerit virtus mea, ne derelinquas me. » Quia providentia in juventute perfruebat, nunc etiam ut perfruar obsecro, et ne in ipsa senectute cura tua destituatur, supplico. Quoniam enim *senectutem* appellavit exitum ex *Ægypto*, *senectutem* vocat tempus servitutis: eo quod multum temporis in medio intercesserit.

Vers. 10, 11. « Quia dixerunt inimici mei mihi, et qui custodiebant animam meam, consilium fecerunt una, dicentes: Deus dereliquit eum, persequimini, et comprehendite eum, quia non est qui eripiat. » Omnes, inquit, hostes meis calamitatibus insultant, variisque malis **1095** me afficiunt, tua cura me destitutum videntes, penitus me neglectum putantes et non amplius tuam opem consecuturum. Idecirco te oro :

C VERS. 12. « Deus mi, ne elongeris a me; Deus mi, ad auxilium meum respice. » Celerem opem tuam mihi concede, et ne a cura tua me longe moveri patiaris. Elongari autem a se non Dei naturam dicit, ubique enim præsens est, et omnibus adest, sed providentiam, et auxilii efficaciam.

D VERS. 13. « Confundantur et deficiant detrahentes animæ meæ. » Symmachus hoc modo, *Confundantur et consumantur, qui adversantur animæ meæ*. Suis conatibus frustrentur, et qui hinc oritur pudorem reportent, et inanes flant, qui meam mortem parant. « Operiantur confusione et pudore

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Περιφάνειαν. cod. 2 ὑπερηφανίαν. <sup>b</sup> Τὴν μεταβολὴν. Des. in cod. 2. <sup>c</sup> Κατ' ἔμβ. cod. 1 add. Ἐξείνοι μὲν δι' ἀ πεπόνθασιν ὑπὸ τῶν Βαδουλωνίων, ταῦτα, οἱ δὲ τοῦ Χριστοῦ μάρτυρες τέρψις ὄνομάζουσι τὰ ἐπενεγθέντα αὐτοῖς ὑπὸ τῶν παραγόμων ὄντες. *Illi quidem ob ea quae a Babylonis passi erunt, hæc dicunt, qui autem pro Christo martyrium subierunt, portentum vocant ignominiam qua ab impiis affecti fuerint.* <sup>d</sup> Βοηθεῖαν. cod. 2 præm. Κύριον. <sup>e</sup> Τούτην. cod. 1 φησι, ὡς Δέσποτα. <sup>f</sup> Καθ' — εἰρήκε. cod. 1 add. τοῦτο γάρ θέλει εἰπεῖν διὰ τῶν ἐγήσιων λέγει λαὸς τὸν χρόνον, ὅτε πεπαλαίωτα τῇ κνήσῃ τῶν εἰδώλων προσκεχγνώσ· νεότητα δὲ ὡς ἀνωτέρω ἡμῖν εἴρηται ἣν ἐξεῖστο διὰ τῆς ἀνακράσεως. *Senectutem etiam novis populis dicit tempus illud, quo consueverat, cum nidorem idolorum quasi hiante ore exciperet: juventutem vero, ut jam in superioribus diximus, illam vocat quam sacro lauacro tinctus accepérat.* <sup>g</sup> Συμφοραῖς. cod. 1 add. καθάπερ οἱ διχίμονες ἐμπαροινοῦντες τοῖς έθνεσι. *Ut dæmones insultantes gentilibus.* <sup>h</sup> Αγτιβολῶ. cod. 1 add. σε. <sup>i</sup> Τὴν σήν. Des. in cod. 1. <sup>j</sup> Ἐρέργιαν. cod. 1 add. Ταῦτα μὲν ὁ πρῶτος λαὸς· δὲ ἐξ έθνῶν, πιστεύσας τὴν ἐνσαρκοῦντα ὄτι τάχιστα γενέσθαι παρουσιῶν παραχαλεῖ. *Hæc quidem de priori populo intelligenda sunt: populus autem e gentilibus qui crediderunt collectus, obsecrat, ut quam prius carne induitus veniat.* <sup>k</sup> Οὔτως. cod. 1 δεντει τοῦ. <sup>l</sup> Κατ. Des. in cod. 1 et 2.

qui querunt mala mihi. » Ignorantia afficiantur, Α κταίνοντες ὀλεθρον<sup>1</sup>. « Περιβαλέσθωσαν αἰχμύνην καὶ έντροπήν οἱ ζητοῦντες τὰ κακά μοι. » Ἐπονεδίστο: γένοντο καὶ καταγέλαστοι οἱ παντοδαποῖς με κακοῖς περιβάλλοντες<sup>2</sup>.

VERS. 14. « Ego autem semper sperabo in te. » Nam hæc facta videns, in te firmam spem consti-tuam. « Et multiplicabo omnem laudem tuam. » Et varium hymnorum canticum tibi afferam.

VERS. 15. « Os meum 1096 annuntiabit justi-tiam tuam, toto die salutem tuam. » Non enim de-sistam tuam justam sententiam prædicare, et om-nes docere, quomodo me et hostes judicans ab il-lorum me servitute liberasti.

« Quoniam non cognovi litteraturam, [VERS. 16] introibo in potentia Domini. » Symmachus sic in-terpretatus est, *Non enim scio numerare, ingrediar in potentia Domini.* Quoniam promisit Dei justitiam se narraturum, et salutem in se collatam, haec au-tem promissio humanas vires superat, merito sub-junxit: « Quoniam ignoror litteraturam. » Hoc etiam in tricesimo nono psalmo beatus David dixit. Post-quam enim ait: *Multa fecisti tu, o Domine Deus mi, mirabilia tua, et cogitationibus tuis non est qui similis sit tibi:* subjunxit: « Annuntiavi et locu-tus sum, multiplicata sunt super numerum<sup>3</sup>. » Hoc idem et in hoc loco dicit: « Quoniam non scio numerare. » Tales enim scripturas et discipli-nas natura mea non didicit: ingrediar tamen in potentia Domini, et prout humana natura potuerit, te celebrabo.

« Domine, recordabor justitiae tuæ solum, [VERS. 17] Deus mi, docuisti me a juventute mea. » Laudo autem te, Domine, justitiam tuam erga me 1097 videns, et mandatorum tuorum reminiscens. Ille enim ab ineunte ætate me docuisti. Atque hinc man-ifestum est, eum magni Mosis tempus *juventutem* vocare. Per illum enim lex data fuit. [Sicut etiam per dispensationem unigeniti Dei Filii gratia nobis olim gentilibus obtigit.]

« Et ad hoc usque tempus pronuntiabo mirabi-lia tua. [VERS. 18.] Et usque ad senectutem et se-nium, o Deus, ne derelinquas me. » Ego quidem tua mirabilia nescios docebo. Tu vero, ut a principio

έντροπην οἱ ζητοῦντες τὰ κακά μοι. » Ἐπονεδίστο: γένοντο καὶ καταγέλαστοι οἱ παντοδαποῖς με κακοῖς περιβάλλοντες<sup>4</sup>.

ιε'. « Ἐγὼ δὲ διὰ παντὸς ἐλπιῶ ἐπὶ σέ<sup>5</sup>. » Ταῦτα γάρ δρῶν γινόμενα, τῇ εἰς οὲ ἐλπίδι βεβαιω-θήσομαι. « Καὶ προσθήσω ἐπὶ πᾶσαν τὴν αἵνεσιν σου. » Καὶ<sup>6</sup> ποιλαπλάσιν<sup>7</sup> σοι προσοίσω τὴν ὑμνη-δίαν<sup>8</sup>.

ιε'. « Τὸ σύμφραστον ἀναγγελεῖ<sup>9</sup> τὴν δικαιοσύνην σου· δῆλην τὴν ἡμέραν τὴν σωτηρίαν σου. » Οὐ παύ-σομαι τὴν δικαιαίαν σου ταύτην δηγούμενος φῆφον, καὶ διδάσκων ἀπαντας, διποτες ίμοι καὶ τοὺς πολεμίους δικάσας, τῇς ἔκεινων<sup>10</sup> δουλειας ἀπῆλλαξας<sup>11</sup>.

« Ότι οὐκ ἔγων γραμματείας<sup>12</sup>, [ιε'] εἰσελέγ-σομαι ἐν δυναστείᾳ Κυρίου. » Ο<sup>13</sup> δὲ Σύμμαχος οὗτος· Οὐ γάρ οἴδα ἔξαριθμῆσαι· διεύσομαι ἐν-δύναστειᾳ<sup>14</sup> Κυρίου. Ἐπειδὴ ὑπέσχετο διηγεῖσθαι τοῦ Θεοῦ τὴν δικαιοσύνην, καὶ τὴν εἰς αὐτὸν γεγε-νημένην σωτηρίαν, μετέων δὲ τὴν κατὰ ἀνθρώπουν ὑπόσχεσις, εἰκότως ἐπήγαγεν « Ότι οὐκ οἴδα ἔξ-αριθμῆσαι<sup>15</sup>. » Τοῦτο καὶ ἐν τῷ λόγῳ φαλμῷ<sup>16</sup> μα-χάριος ἔφη Δασδίδ. Εἰρηκὼν γάρ· « Ποιεῖται ἐποίησας σύ, Κύριε ὁ Θεός μου, τὰ θαυμάσιά σου, καὶ τοῖς δια-λογισμοῖς σου οὐκ ἔστι τίς διμοιχήσεται σοι, εἴ-πηγαγεν. » Ἀπῆγγειλα καὶ ἐλάλησα, ἐπληγόνθησαν ὑπὲρ ἀριθμούν. « Ταῦτα γάρ τοιαύτας γραφάς τε καὶ μαθήσεις ἡ ἐμή οὐκ ἐδέξατο φύσις· εἰσελέγε-μαι δὲ ὅμως ἐν δυναστείᾳ Κυρίου, καὶ ὡς δυνατὸν ἀνθρωπείᾳ φύεται, τὴν ὑμνηδίαν ποιήσομαι. »

« Κύριε, μηδηθῆσομαι τῇς δικαιοσύνης σου μάνον. [ιε'] Ό<sup>17</sup> Θεός μου, ἐδίδαξάς<sup>18</sup> με τὴν νεότητός μου. » Υμῶν δὲ σε, Δέσποτα· καὶ τὴν εἰς ἐμὲ γενομένην<sup>19</sup> δικαιοσύνην ὄρῶν, καὶ τῶν σῶν ἐντολῶν μεμνημένος. Ταῦτα γάρ με παιδίθεν ἐδίδαξας. Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον ὃς νεότητα τὸν ἐπὶ τοῦ μεγάλου Μωσῶν<sup>20</sup> χρόνον καλεῖ<sup>21</sup>. Δι' ἔκεινου γάρ<sup>22</sup> ὁ νόμος ἐδόθη. [ιε'] Όις καὶ διὰ τῆς οἰκονομίας τοῦ μονογενοῦς Γίου τοῦ Θεοῦ ἡ χάρις ἡμῖν τοῖς<sup>23</sup> ἔξ θυνῶν ἐπεφύτησεν.]

« Καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἀπαγγελῶ τὰ θαυμάσιά σου. [ιη'] Καὶ ἦσα γήρως<sup>24</sup> καὶ πρεσβεῖον, ὁ Θεός μου, μὴ ἐγκαταλίπης με. » Ἐγὼ μὲν τὰς σὰς θαυμα-τουργίας τοὺς ἀγνοοῦντας διδάσκω. Σὺ δὲ, ὡς ἀνωθέν

<sup>8</sup> Psal. xxxix, 5, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Ὁλεθρον. cod. 1 θάνατον. <sup>2</sup> Περιθ. cod. 1 add. καὶ δὴ πάντες δρῶμεν τὸ στίφος τῶν δαιμόνων ἔξαρα-ντοῦν, τοὺς δὲ πεπιστευκότας εἰς αὐτοὺς μῆδεν δυναμένους. Εἰ quidem vīnes rīdemus, catērām dōmōnum exsūctam, eos vero qui fidem illis dederant, ab omnībus rīribus dīstītūtos. <sup>3</sup> Εἰτ σδ. Additūm in edit. Ald. et Compl. <sup>4</sup> Ταῦτα — Βεβαιωθ. Des. in cod. 1. <sup>5</sup> Καὶ — ὑμρῳδιαν. Des. in cod. 2. <sup>6</sup> cod 1 ποιλαπλάσιον. <sup>7</sup> Υμρῳδιαν. cod. 1 add. τούτῳ γάρ διὰ τῶν ἔξης θέλει εἰπεῖν. <sup>8</sup> Rec. lectio h. l. est ἀπαγγελεῖ. <sup>9</sup> Τήγ. end. 1 præm. γάρ. <sup>10</sup> Ἐκείρων. cod. 1 add. μέ. <sup>11</sup> Απῆλλαξας. cod. 1 add. ἔκεινοι μὲν τῆς τῶν Χαλδαίων, οὗτοι δὲ τῆς τῶν δαιμόνων. <sup>12</sup> Ηλιquidem a Chaldaeorum, hi vero a dæmonum (jugo liberali sunt). <sup>13</sup> Γραμματείας Ιλαῖ est lectio edit. Ald. et Compl. Rec. lectio est πραγματείας. Utique est aliena a textu Hebr. qui habet πήτερ numeros. <sup>14</sup> Ο — Κυρίου. in cod. 1. ad præm. vers. relata sunt. <sup>15</sup> Δυναστεία. cod. 2 præm. τῇ. <sup>16</sup> Οίδα ἔξαριθμ. cod. 1 ἔγνων γραμματείας, quam lectionem expressit Carafa. <sup>17</sup> Ο — Δασδίδ. cod. 1 αὐτὸς οὗτος ἔφη ὁ προφήτης <sup>18</sup> Ο — με. Rec. lectio est ἐδίδαξάς με ὁ Θεός. <sup>19</sup> Εδίδειξας. cod. 2. præm. δ, ut in edit. Ald. et Compl. <sup>20</sup> Γέρερη. Des. in cod. 2 cod. 1 habet γεγενημένην. <sup>21</sup> cod. 2 Μωῦσεω;. <sup>22</sup> Καλεῖ. cod. 2 δη̄οι. <sup>23</sup> Γάρ. cod. 2 add. καὶ. <sup>24</sup> E cod. 1. <sup>25</sup> Rec. lectio est γήρους.

μου <sup>28</sup> κληθεὶς Θεὸς, ἀεὶ με τῆς σῆς ἀξίου κηδεμονίας. « Ἔως οὗ <sup>29</sup> ἀπαγγελῶ τὸν βραχὺονά σου τῇ γενεᾷ πάτη τῇ ἐρχομένῃ. » Προφητειῶν <sup>30</sup> ὁ Δαβὶδ <sup>28</sup> τὰ ἔσθμενα προέγει· καὶ γῆπος καλεῖ τοῦ νόμου τὸ τελός. Τοῦτο δὲ μετὰ τὴν τοῦ Διεπότου Χριστοῦ <sup>31</sup> γέγονε παρουσίαν <sup>32</sup>. Σεφέστερον δὲ ἡμᾶς δικαστοὶ διδάσκει Παῦλος, περὶ τῆς Καινῆς διαλεγόμενος Διαθήκης. Φησὶ δὲ οὕτως· « Ἐν τῷ λέγειν καὶ τὴν πεπαλάσθη τὴν πρώτην τὸ δὲ παλαιότερον καὶ γηράσκον ἑγγύην; ἀφανίστοιο. Καὶ ἐνταῦθα τοίνυν <sup>33</sup> προφητειῶν τοὺς ἐν Βαβυλῶνι διδάσκει λέγειν· « Ἔως γῆρας καὶ πρεσβείου, δι Θεός μου, μὴ ἐγκαταλίπῃς με. » Εἴτα δεικνύς ποιὸν γῆρας καλεῖ, ἐπήγαγεν·

« Ἔως οὐ ἀπαγγελῶ τὸν βραχὺονά σου τῇ γενεᾷ πάτη τῇ ἐρχομένῃ. Τὴν δυναστίαν σου, δι Θεός <sup>34</sup>. » Γενεὰ δὲ ἡ ἐρχομένη, ἡ μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ μονογενοῦς Πιοῦ τοῦ Θεοῦ <sup>35</sup> μεθ' ἣν ἡ <sup>36</sup> ἑκατὸν Ἐκκλησία συνιστη, ἑκατὸν εἰσαγόμενη τοὺς λεοντεῖς ἀποτέλους. Περὶ ταύτης τῆς γενεᾶς καὶ ἐν τῷ εἰκοστῷ καὶ πρώτῳ φαλμῷ λέγει· « Ἀναγγελήσεται τῷ Κυρίῳ γενεάς ἡ ἐρχομένη, καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ λαῷ τῷ τεχθησόμενῷ, δι θεοῖς τοῦ Κύριος <sup>37</sup>. » Ἐπερος τοίνυν λαδ; <sup>38</sup> παρὰ τὸν τῶν Ιερουσαλήμων λαδὸν, δι οὐ γεγενήσθαι, ἀλλὰ τεχθῆσθαι δι προφήτης προείρηκεν <sup>39</sup>. Λέγει τοίνυν καὶ ἐνταῦθα· « Μή με ἐγκαταλίπῃς, ἔως οὐ ἀπαγγελῶ <sup>40</sup> τὸν βραχὺονά σου τῇ γενεᾷ πάτη τῇ ἐρχομένῃ, τὴν δυναστίαν σου καὶ τὴν δικαιοσύνην σου. » Ἔστιν δὲ <sup>41</sup> τῇ τοῦ πατριάρχου Ἰακὼν προηγορίᾳ <sup>42</sup>, « Όντος ἐκεῖνοις δρυχῶν ἑκατὸν εἰσαγόμενη τοῦ μηρῶν αὐτοῦ, ἔως ἣν <sup>43</sup> ἐλθῃ φῶς <sup>44</sup> ἀπόκειται· καὶ αὐτὸς προεδρεῖ ἑκατὸν <sup>45</sup>. » — « Ο Θεός, ἔως τῶν ὑψίστων <sup>46</sup> δι θεοῖς; <sup>47</sup> μοι μεγάλεῖα. » Ο <sup>48</sup> δὲ Ἀχιλλεῖς καὶ Σύμμαχος οὗτοι· « Ο Θεός, ἔως ψήφους δι ἐποίησας μεγαλεῖα, ἀντὶ τοῦ, ὑψηλὰ καὶ μεγάλα τὰ ὑπὸ σου γινόμενα, Δέσποτα, καὶ ικανὰ πεῖσαι πάντας; Ὑψίστων ὄνομάδειν σε <sup>49</sup>. » « Ο Θεός, τίς ὅμοιός σοι; » Οὐδένα γάρ <sup>50</sup>, φησι, συγχρίνει σοι καὶ παραβαλεῖν δυνατόν. « Υπερβάλλεις γάρ ἀπαντᾷς, καὶ τῇ φύσει, καὶ τῇ δυνάμει, καὶ πάσῃ τοῖς ἀγαθοῖς· ἐντείθειν τὴν ἐπάνοδον προθεσπίζει <sup>51</sup>.

κ'. « Οσας <sup>52</sup> ἔδειξάς μοι θλίψις πολλὰς καὶ κακάς· καὶ ἐπιστρέψας ἔξωποιήτας με. » Παραδόντος με, φησι, παντοδαπαῖς συμφοραῖς διὰ τὰς ὑπὸ γεγενημένας παρανομίας, πάλιν με εἰς ζωὴν ἐπανῆγαγες. « Καὶ ἐκ τῶν ἀδύτων τῆς γῆς πά-

<sup>a</sup> Hebr. viii, 15. <sup>b</sup> Gen. xlvi, 10.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>28</sup> cod. 2 μο. <sup>29</sup> Οὗ. Rec. lectio est ἄν. <sup>30</sup> Προφητ. cod. 1 πρεμ. ὁρᾶς πῶς. <sup>31</sup> Δαβὶδ. cod. 1 πρεμ. μυκάριος. <sup>32</sup> Χριστοῦ. cod. 1 add. τοῦ Θεοῦ ἡμῶν <sup>33</sup> Παρονοσταρ. cod. 1 ἐνανθρώπησιν. <sup>34</sup> Τούτων. Des. in col. 2. <sup>35</sup> Ο Θεός. Des. in cod. 1 in col. 2 seipso. <sup>36</sup> Τὸν τῶν ὑψίστων. <sup>37</sup> Τοῦ Θεοῦ. cod. 1 add. τριτέστη τοῦ Θεοῦ Λόγου. <sup>38</sup> Η—Ἐκκλησία. cod. 2 ἡ Ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ. <sup>39</sup> Κύριος. cod. 1 add. ἀνωτέρω τιμῆν εἰρηται, δι ἀνέπλασε διὰ λουτρῶν παλιγγενεσίας. <sup>40</sup> Καὶ, ut jam supra diximus, per lavacrum regenerationis quasi denus formavit. <sup>41</sup> Λαός. cod. 1 πρεμ. οὐτος. <sup>42</sup> col. 1 εἰρηκεν. <sup>43</sup> col. 2 ἀν ἀπαγγελω. <sup>44</sup> Δέ. cod. 1 et 2 add. τοῦτο. <sup>45</sup> Προηγορίᾳ. <sup>46</sup> Καὶ προτείται. <sup>47</sup> Kal. cod. 1 οὐδέ. <sup>48</sup> Αν. cod. 1 οὐ. <sup>49</sup> φ. cod. 1 δ. <sup>50</sup> Εὐθύνω. cod. 1 add. καὶ λέγει τὶς οὗτος; δι μαχάριο; Δαβὶδ. <sup>51</sup> Τῷρ ὑψίστων. cod. 1 ὕψους. <sup>52</sup> Μοι. Abest a cod. 1. <sup>53</sup> Ο—μεγαλεῖα. Des. in col. 1. <sup>54</sup> Υψίστων δρόμ. σε. col. 1 ὅτι ὑψίστων ὑπάρχεις καὶ τοῦ παντὸς ποιητῆς, καὶ πλήν σου ἄλλος οὐκ. Εστι· τοῦτο γάρ τέθεις διὰ τῶν ἑξῆς. <sup>55</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>56</sup> Προθεσπίζει. cod. 1 add. καὶ φησιν. <sup>57</sup> Οὐσις. Hebr. ΤΩΝ qui.

me. » Quemdam reditum in vitam, inquit, me consecutum esse existimo, tot præter humanam opinionem a calamitatibus liberatus. [ Sed dixerit aliquis, hæc etiam de humana natura esse dicta. Hanc enim ex abyssis terræ eduxit qui descendit in inferiores partes terræ, scilicet Deus ex Deo, qui ob hanc elegit etiam sortem istam ut homo nascetur.] Hoc et per Ezechielem Deus dixit : « Quoniam aperiam sepulra vestra et reducam vos ex Babylonie : hoc est, humanae desperationi finem imponam, et præter hostium exspectationem reditum vobis largiar i. »

VERS. 21. « Multiplicasti magnificentiam tuam, et conversus consolatus es me, et de abyssis terræ iterum reduxisti me. » Symmachus sic : *Augebis magnificentiam meam, et circumdabis me consolacione.* Alia vero similiter prædictum. Per tuam enim curam, quam de me geris, tua bonitas ostendetur.

VERS. 22. « Nam et ego confitebor tibi in populis, Domine. » Nunquam enim tua dona celebrare desistam, et nescios **1100** edocere. Notandum est illum hoc etiam loco multorum populorum mentionem fecisse, qui post Salvatoris nostri incarnationem, per præcones ex Judæis ortos, salutem consecuti sunt. « Instrumentis psalmi veritatem tuam (celebrabo), o Deus, psallam tibi cum cithara, Sancte Israëlis. » Utar autem consuetis instrumentis, hymnorum cantilenam contexens.

VERS. 23, 24. « Exsultabunt labia mea cum cantavero tibi, et anima mea, quam redemisti. Insuper quoque lingua mea toto die meditabitur justitiam tuam, cum confusi et pudore affecti fuerint, qui querunt mala mihi. » Prædictum eodem tempore Babyloniorum internacionem, sub Cyro Persarum rege factam, et Judæorum revocationem. Eversis enim illis, inquit, ego reditum consequar; hunc vero consecutus, laetus et gaudens tripudiabo tua beneficia celebrans, tuamque legem semper meditans.

#### INTERP. PSALMI LXXI.

VERS. 1. « In Salomonem. » Quod Salomonem i Ezech. xxxvii, 12.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Πάλαι. Rec. lectio. quam cod. 1 metit, est πάλιν. <sup>12</sup> Τοσούτωρ. cod. 2 præm. τῶν. <sup>13</sup> Ε cod. 1 suppl. <sup>14</sup> Ο θεὸς ἐψη. cod. 1 δ αὐτὸς ἐψη Σωτῆρ. <sup>15</sup> Ἐπιλεβρυσας — παρεκάλεσάς με. Hebr. γῆται βαζωμένην πεπονι. <sup>16</sup> Augebis magnitudinem meam et iterum consolaberis me. <sup>17</sup> Επ' — σου. Rec. lectio est τὴν δικαιοτύνην σου. <sup>18</sup> Παρεχ. με. cod. 1 add. ώ, καὶ ἐν ἑτέρῳ, Λαδός μου, τί ἐλύπησά σε, ή τί παρηγώχλησά σοι. <sup>19</sup> Αὐδήσεις. cod. 2 præm. καὶ. <sup>20</sup> cod. 1 παρακαλέσεις. Apud Monif. in Hexapl. ad h. l. I. leg. περικυκλώσεις. <sup>21</sup> Καὶ — ἀπαθόν. Hæc repetuntur in cod. 1. <sup>22</sup> Εν λαοῖς, Κύριε. Additur in edit. Ald. et Compl.. <sup>23</sup> Πολλώρ. Abest a cod. 2. <sup>24</sup> Σωτῆρος. cod. 1 præm. Θεοῦ καὶ. <sup>25</sup> Ερ — φαλμοῦ. Hebr. cum instrumento nablīi. <sup>26</sup> cod. 2 δραΐνετν. cod. 1 add. λέγει δὲ καὶ ποιωνδιὲ τῶν ἔξις. <sup>27</sup> Rec. lectio, quam cod. 2 habet, est Ἀγαλλάσσονται. <sup>28</sup> cod. 1 φάλοι, φιλε εστι rec. lectio. <sup>29</sup> Γεγεν. cod. 1 add. Καθάπερ τὴν παύλου τοῦ τυράννου ὑπὸ Χριστοῦ γενομένην περὶ ὦ γησιν ὁ Παῦλος, ἐξει γάρ κατήργησ τὸν τὸν κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, τουτέστι τὸν διάσθολον. Sicut extinctionem tyranni per Christum, de qua Paulus dicit (Hebr. ii, 18): *Ibi enim destruxit illum qui mortis habebat imperium, hoc est diabolum.* <sup>30</sup> Τεύξομαι. cod. 1 add. Ερηται γάρ ἡμῖν διὰ Κύρου περὶ γάρ αὐτοῦ δ θεός φητη, Τῷ γριασῷ μου Κύρῳ. *Dictum enim nobis est, per Cyrus (hoc efficiendum esse); de eo enim inquit Deus, οὐκτοῦ με Cyρο.* <sup>31</sup> Απολ. cod. 1 præm. καὶ. <sup>32</sup> cod. 2 ταῦτης. <sup>33</sup> cod. 1 γεγαννυμένος. <sup>34</sup> cod. 1 διηγεκώ. <sup>35</sup> Ποιούμ. cod. 1 add. καθάπερ δ ἔξι οὐδῶν τῆς χάριτος: *Uti populus gratia e gentilibus collectus.* <sup>36</sup> Εἰς Σολ. cod. 1 εἰς τέλος: φαλμοῦ τῷ Δασιδίεις Σολομῶντα.

Α λαὶ<sup>37</sup> ἀνήγαγές με. » Αναβιώσεως, φησι, τινὸς ὑπελαμβάνω τετυχηκέναι· παρὰ δόξαν ἀνθρωπίνην τοσούτων<sup>38</sup> ἀπαλλαγεῖς συμφορῶν. <sup>39</sup> Εἶποι δ' ἀντις ταῦτα καὶ ἐκ προσώπου τῆς ἀνθρωπειᾶς εἰρῆσθαι φύσεως. Ἐκ γὰρ τῶν ἀδύσσων τῆς γῆς ἀνήγαγε ταύτην δι καταδῆς εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς, τουτέστιν δὲ ἐκ Θεοῦ θεός, διδὺ ταῦτην ἐλόμενος καὶ ἀνθρωπος γενέσθαι.] Τοῦτο καὶ διὰ τοῦ Ιεζεκιὴλ δ θεός ἐψη<sup>40</sup>. « Οτι ἀνόικω τοὺς τάχους ὑμῶν, καὶ ἀνάξω ὑμᾶς ἐκ Βαβυλῶνος· τουτέστι, τὴν ἀνθρωπίνην ἀπόγνωσιν λύσω, καὶ παρὰ τὰς τῶν πολεμίων ἐλπίδας τὴν ἐπάνοδον ὑμῖν δωρήσομαι.

καὶ. « Ἐπειδόντας<sup>41</sup> ἐπ' <sup>42</sup> ἐμὲ τὴν μεγάλωσύνην σου· καὶ ἐπιστρέψας παρεκάλεσάς με<sup>43</sup>, καὶ ἐκ τῶν ἀδύσσων τῆς γῆς πάλιν ἀνήγαγές με. » Ό δι Σύμμορχος οὗτος· Αὐδήσεις<sup>44</sup> τὴν μεταλειτητά μου, καὶ παρακυλώσεις<sup>45</sup> με παραμυθίᾳ. Καὶ<sup>46</sup> τὰλλα δὲ δομῶς προείρηκε. Τῇ γὰρ περὶ ἐμὲ κηδεμονίᾳ δειχθῆσται σου τὸ ἄγαθόν.

καὶ. « Καὶ γάρ ἐγὼ ἐξομολογήσομαι σοι ἐν λαοῖς, Κύριε<sup>47</sup>. » Οὐ παύσομαι γάρ τὰς σάς διηγούμενος δωρεᾶς, καὶ τοὺς ἀγνοοῦντας διδάσκων. Ἐπιστημήντασθαι δὲ προστήξει, ὡς καὶ ἐνταῦθα λαῶν πολῶν<sup>48</sup> ἐμνημόνευσεν, οἱ μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Σωτῆρος<sup>49</sup> ἡμῶν, διδὺ τῶν ἐξ Ίουδαίων κηρύκων, τῆς σωτηρίας ἀπῆγεντας. « Ἐν<sup>50</sup> σκέυεσι φαλμοῦ τὴν ἀλήσειάν σου, δ θεός, φαλοῦ σοι ἐν κιθάρῃ, δ ἄγιος τοῦ Ιερατῆλ. » Χρήσομαι δὲ καὶ τοῖς συνήθεσιν ὀργάνοις τὴν ὑμνησίαν ὑφαίνων<sup>51</sup>.

καὶ, καὶ. « Αγαλλιάσεται<sup>52</sup> τὰς χειλῆ μου, δτ' ἀν φαλῶ<sup>53</sup> σοι· καὶ ἡ φυῆ μου, ἦν ἐλυτρώσω. » Ετεί δὲ καὶ ἡ γλώσσα μου ὅλην τὴν ἡμέραν μελετήσει τὴν δικαιοτύνην σου· δτ' ἀν αἰσχυνθῶσι καὶ ἐντραπῶσιν οἱ ζητοῦντες τὰ κακά μοι. » Προλέγει κατὰ ταῦταν τῶν Βαβυλωνίων τὸν δλεθρὸν ὑπὸ Κύρου τοῦ Πέρσου γεγενημένον<sup>54</sup>, καὶ τὴν τῶν Ίουδαίων ἀνάκλησιν. Ἐκείνων γάρ, φησι, καταλαύνετων, ἐγὼ τῆς ἐπανόδου τεύξομαι<sup>55</sup> ἀπολαύσας<sup>56</sup> δὲ τούτου<sup>57</sup>, γεγηθὼς καὶ γαννύμενος<sup>58</sup> χορεύσω, τὰς σάς εὑρεσίας ὑμῶν, καὶ τοῦ σοῦ νόμου διηνεκῆ<sup>59</sup> τὴν μελέτην ποιούμενος<sup>60</sup>.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς Σολομῶν<sup>70</sup>. » Οτι τῷ Σολομῶντι οὐδα-

ρῶς;<sup>77</sup> δὲ προκείμενος ἀρμόττες;<sup>78</sup> ψαλμὸς, οἶμαι καὶ τὸν Ἰουδαῖον ἀν<sup>79</sup> ὁμολογῆσαι τὸν ἀληθῆ λέγειν ἐθέλοντας, ηπού γε τῆς πίστεως τοὺς τροφίμους. Πρῶτον μὲν γάρ οὗτε τῶν περάτων τῆς γῆς ἔκρατης Σολομῶν· οὗτε περὸς<sup>80</sup> τῶν ἑσπερίων καὶ ἐψων ἐδέξατο φύσιν. Ἐπειτα δινθρώποι; Ὡν, τὸν τῇ<sup>81</sup> φύσει σύμμετρον διαβιώσας χρόνον, τοῦ βίου τὸ τέλος ἐδέξατο, καὶ τοῦτο οὐκ εὐκλεῖσθαι.<sup>82</sup> Ὁ δὲ ψαλμὸς ἡλίου καὶ τελήνης ἀρχαῖστερον<sup>83</sup> δείκνυται τὸν προφητευόμενον<sup>84</sup>. Ἀκριβέστερον δὲ ταῦτα ἢ τῶν ἥρητῶν ἐρμηνεία διδάξει. Καὶ ή ἐπιγραφὴ δὲ, οὐκ ἀνάρμοστος, ἀτεχνῶς δὲ<sup>85</sup> τῷ Σωτῆρι συμβαίνουσα. Σολομῶν γάρ εἰρητοῦ; ἐρμηνεύεται· καὶ τοῦτο σαφῶς ἡμᾶς ἡ τῶν Πασαλειτομένων ἱστορία διδάσκει. Φησὶ γάρ πρὸς τὸν Διαβόλον διὰ τοῦ Νάθαν θεός· «Οὐτι Σολομῶν δηνομα αὐτῷ, καὶ εἰρήνην δώσω ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ.» Ταύτην δὲ τὴν προσηγορίαν καὶ διεσπότης ἔχει Χριστός<sup>86</sup>. Καὶ βορὸς Παῦλος<sup>87</sup>, δὲ μέγας κήρυξ τῆς ἀληθείας· «Αὐτὸς ἐστιν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, δὲ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἔν, καὶ τὸ μεστοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας.» Καὶ αὐτὸς δὲ διὰ Κύριος τοῖς λεπόταλαις φησι· «Τὴν ἐμὴν εἰρήνην διδώμει ὑμῖν, τὴν ἐμὴν εἰρήνην ἀφίημι ὑμῖν.» Τὴν αὐτοῦ τοινυν βασιλείαν, καὶ τὴν ὑπὸ<sup>88</sup> αὐτοῦ κατορθωθεῖσαν εἰρήνην, καὶ τῶν ἔθνῶν τὴν σωτηρίαν, οὗτος δὲ ψαλμὸς προθεσμίει. Καὶ<sup>89</sup> επειδὴ καὶ θεός ἐστι<sup>90</sup>, καὶ δινθρώπος, τὸ μὲν ὄντα, τὸ δὲ διά<sup>91</sup> ἡμᾶς προσταθὲν<sup>92</sup>, ἀμφότερος ἡ προφητεία διδάσκει· καὶ φησιν, αὐτὸν μὲν Ἔχειν, ὡς θεὸν<sup>93</sup>, ἀπάντων<sup>94</sup> τὴν ἐξουσίαν· λαμβάνειν<sup>95</sup> δὲ ταύτην, καὶ ὡς ἀνθρώπον<sup>96</sup>, παρὰ τοῦ οἰκείου Πατρός<sup>97</sup>. «Ο θεός, τὸ κρίμα σου τῷ βασιλεῖ δέ, καὶ τὴν δικαιοσύνην σου τῷ οὐρῷ τοῦ βασιλέως.» Καὶ βασιλεύς ἐστι, καὶ υἱὸς βασιλέως διεσπότης Χριστός. Διδὲ καὶ βασιλέα αὐτὸν, καὶ νῦν βασιλέας ἡ προφητεία καλεῖ· οὕτω καὶ λέοντα αὐτὸν διατρέχησε· «Σκύμνος γάρ λέοντας, φησιν, Ἰούδα, ἐκ βλαστοῦ μου<sup>98</sup>, υἱὸς μου, ἀνέδης· ἀναπεσὼν ἐκοιμήθης<sup>99</sup> ὡς λέων, καὶ ὡς σκύμνος, τίς ἐγερεῖ αὐτὸν;» Οὐ γάρ μόνον βασιλεύς ἐστιν, ἀλλὰ καὶ βασιλέως υἱός. Καὶ γάρ ὡς θεός ἐκ τοῦ παμβασιλέως ἐγεννήθη θεοῦ, καὶ ὡς δινθρώπος<sup>100</sup>, πρόδηνον ἔχει τὸν βασιλέα παρακλεῖ<sup>101</sup>. Εἰτα τὴν αἰτίαν διδάσκει<sup>102</sup>.

<sup>77</sup> I Paral. xiii, 9. <sup>78</sup> Ephes. ii, 14. <sup>79</sup> Joan. xiv, 27. <sup>80</sup> Gen. xlix, 9.

#### VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>77</sup> Οὐδαμῶς. cod. 2 οὐδ. <sup>78</sup> cod. 2 οὐδέστε. <sup>79</sup> Αν. Abest a cod. 2. <sup>80</sup> Παρά. end. 2 πρετόν. <sup>81</sup> Τῇ — χρόνον. cod. 2 τῆς φύσεως μέτρον βιώσας. cod. 1 ponit περὶ αὐτοῦ τῇ φύσει. <sup>82</sup> Εὐκλεῖσθαι. cod. 1 add. ἀλλὰ κομιδὴ δυστιλεῖς. <sup>83</sup> Λρχιστέρον. cod. 1 et 2 προεσθύτερον. <sup>84</sup> Προσηγ. cod. 1 add. καὶ δινθρώπον κατιόντα, οὐ κάτω φύσιμον. Et qui e cælo descendit non inferne ortus est. <sup>85</sup> Αδ. Abest a cod. 1. <sup>86</sup> Χριστός. cod. 1 add. δὲ θεός; ήμῶν. <sup>87</sup> Παῦλος. cod. 2 πρετ. διὰ πατέστολος. <sup>88</sup> Υπ'. Des. in cod. 1. <sup>89</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>90</sup> Εστι. cod. 1 διάρχης προαιώνιος. <sup>91</sup> Καὶ προσταθὲν. cod. 1. «Ο αὐτὸς δὲ καὶ εἴ της παρθένου ἐγένετο δινθρώπος, οὐχ ἐπερον δινθρώπον προσταθὲν, ἀλλὰ ἀτρέπτως, ὡς πολλάκις ἡμὲν εἰρηται, ἀρχανταστάτως; ἐκ παρθένου ἐσαρκώθη. Conf. ad h. l. p. 1051, n. 5. <sup>92</sup> Θεόν. cod. 4 πρετ. προαιώνιον. <sup>93</sup> Απάντων. cod. 1 πρετ. τῶν. <sup>94</sup> cod. 1 et 2 λαμβάνει. <sup>95</sup> cod. 1 et 2 δινθρώπος. <sup>96</sup> Πατρός. cod. 1 add. μᾶλλον δὲ κατ' οἰκονομιαν διδόναι τῇ αὐτοῦ ἐκκλησίᾳ. <sup>97</sup> Μον. Abest tum a textin l. c. tum a cod. 1. <sup>98</sup> cod. 2 ἐκοιμήθη, quam lectionem l. c. habent quidam libri veteres. <sup>99</sup> Οὓς δινθρώπος. cod. 1 κατ' οἰκονομίαν, τὸν, ὃς οὐδας αὐτὸς μόνος, εἴλετο διά<sup>100</sup> ἡμᾶς. <sup>100</sup> θεοῦ. cod. 1 Πατρός. <sup>101</sup> Παρακαλεῖ. cod. 1 add. Ἀντι τοῦ μαρτυρηθῆναι καὶ δη̄ μαρτυρεῖται, «Οὗτος ἐστιν ὁ οὐρός μου διάγκητος, ἐν φεύδοντα· κρίνετ δὲ διὰ Πατήρος οὐδένα, ἀλλὰ πᾶσαν τὴν κρίσιν δέδωκε τῷ υἱῷ. Hoc est, ut testimonium accipiat. Et quidem testimonium illud (Matth. iii, 17) accepit, «Hic est Filius meus dilectus, in quo beneplacitum habeo.» Pater autem neminem judicat (Joan. v, 22), sed omne iudicium dedit Filio. <sup>102</sup> Τὴν αἰτίαν διδάσκει. cod. 1 ἐπάγει.

VERS. 2. « *Judicare populum tuum in justitia, et pauperes tuos in judicio.* » Eos enim qui peccati paupertate tenentur, ab acerbi tyranni servitute liberabit, juste **1103** ipsum, et eos qui ab illo delinquentur, judicans.

VERS. 3. « *Suscipient montes pacem pro populo, et colles justitiam.* » Personæ fictio est, omnium vicissitudinem ostendens. Sic populi exitum narrans, ait: « *Montes exsultaverunt ut arietes, et colles sicut agni ovium.* » Videmus porro et montium et collium mutationem. Nam pro impietate, quæ olim in ipsis regnabat, homines angelorum vitam amplexi, evangelica justitia in ipsis fruuntur: et qui pro hominibus legationes obeunt, diuinæ reconciliationes peragunt.

VERS. 4. « *Judicabit pauperes populi, et salvos faciet filios pauperum, et humiliabit calumniatorem.* » Merito diabolus *calumniator* appellatur, qui et Deum ipsum calumniatus est, dicens eum ligni participationem propter invidiam inhibuisse: et de Jobo iisdem mendaciis usus est, dicens: « *Nunquid gratis timet Jobus Deum?* tange enim, inquit, cuncta quæ possidet, nisi in faciem benedixerit tibi P. » Hunc in octavo psalmo inimicum et ultorem nominavit: hic vero calumniatorem. Sed hunc quidem Dominus depressit et evertit: eos vero, qui ab ipso tyrannde pressi erant, libertate et salute **1104** dignatus est.

VERS. 5. « *Et permanebit cum sole, et ante lunam generationes generationum.* » Qui, inquit, haec omnia perficit, neque dierum principium, ut cum Apostolo loquamur, neque vitæ finem habet. Genius est enim a Patre ante lunam generationibus generationum, hoc est, infinitis saeculis ante mundi constitutionem existens. Sed et similiter permanebit cum sole; quasi dicat: Perennem statum habebit; non quod perennem statum sol habeat, sed aliam similitudinem magis idoneam non inveniens, soleisque insignem videns, et temporum ac dierum Opifcem, huic comparavit rerum mutationem ex tenebris in lucem. Siquidem etiam ipse Dominus Christus Sol justitiae nominatur.

• Psal. cxiii, 4. • Job 1, 9, 11. • Hebr. vii, 3.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

\* cod. 2 χρινεῖ. \* Εἰλευθ. cod. 1 add. τὴν πλούτουποιὸν πτωχεύσας πτωχείαν δὲ τοῦ παντὸς Διεσπότης, *Universis Dominius qui Iuceri plenam paupertatem subiit.* \* Δικαίως. cod. 1 πρειν. καὶ. \* Καὶ τοῖς. cod. 1 πρειν. τῷ πρότιῳ ἀποστάτῃ. \* Λαρ. in lextu τῶν Ο' sequ. σου. \* Rec. lectio h. l. est ἐν δικαιοσύνῃ. \* cod. 1 δεικνύουσα. \* Οὐτών — μεταβολήν. Des. in cod. 2. \*\* cod. 2, πραγματεύσονται. cod. 1 add. Τοῦτο γάρ θέλει εἰπεῖν τὸ ἀνταλλάξετο τὸ δρη ἐιρήνην τῷ λαῷ, ἀντὶ τοῦ μεστεύσατο. « Όρη δὲ λέγει τοὺς μαχαρίους προφήτας, κυρίως δὲ τοὺς μαχαρίους ἀποστόλους, δι' ὧν τὴν εἰρήνην τοῖς εἰς αὐτὸν πιστεύουσιν ἐδράσευσε. *Hoc enim significat illud: Suscipient montes pacem pro populo, h. c. mediatoris rices gerant.* Montes autem dicit *beatos prophetas, proprie vero beatos apostolos, per quos pacem loco præmii largitus est credentibus ei contereit oppressorem.* » \* O. cod. 1 ὡς. \*\* cod. 2 ἐλευθερίαν καὶ σωτηρίαν. \* Ήξίωσε. cod. 1 add. καλῶς οὖν ἔχειν ἑρησεῖς διὰ τῶν ἔδης. \* Καὶ συμπαραμ. Ιερ. γῆντις Timebunt te. Σύμμ. φοβηθήσονται σε. \* Rec. lectio est γενέας. \* Κατορθών. cod. 1 χαριζόμενος. \* Γάρ. Abest a cod. 2. \* Γεργεών. Des. in cod. 2. \*\* Τιοὶ γενεαῖς. cod. 1 τιοὶ αἰώνιν· καὶ ποδὶ τῶν αἰώνων δεῖ τὸν Πατέρα ὄντα. \* Άμα. γάρ Πατήρ, ἄμα καὶ Υἱός. \*\* cod. 2 προσπάρχει. cod. 1 οὐ μόνον δὲ προσπάρχει. \* A. L. I. d. cod. 1 add. καὶ δημιουργὸς ταῦτης καὶ τοῦ παντὸς ποιῆτης ὑπάρχει. \* Τῷ. cod. 1 πρειν. δέ. \*\* Εξει. cod. 1 ει 2 ἔχει. \* Οὐδὲ εἴραι. Des. in cod. 1 ει 2. \*\* A. L. I. d. cod. 1 διληγεῖ δέ. \*\* cod. 1 εὐρηκώς. \* Καὶ δημιουργός. cod. 1 καὶ φωτὸς χορηγὸν καὶ ἡμέρας δημιουργόν. \* Δεσπότης. cod. 1 πρειν. τοῦ παντὸς. \* Χριστός. cod. 1 add. δέ θεός.

A β'. « *Κρινεῖν* τὸν λαὸν σου ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ τοὺς πτωχούς σου ἐν κρίσεις. » Τοὺς γάρ πτωχείς τῆς ἀμαρτίας κατεχομένους τῆς τοῦ πονηροῦ τυράννου δουλείας ἐλευθερώσεις· δικαίως, \* αὐτῷ καὶ τοῖς \* ὑπὸ αὐτοῦ κατεχομένοις δικάσας.

γ'. « *Αναλαβέτω τὸ δρη εἰρήνην τῷ λαῷ*, καὶ οἱ βουνοὶ δικαιοσύνην<sup>9</sup>. » Προσωποποία ἐστὶ τὴν πάντων δεικνύτα<sup>10</sup> μεταβολήν. Οὗτω<sup>11</sup> τοῦ λαοῦ τὴν ἔξοδον δηγούμενος ἔφη· « *Τὰ δρη ἐσκίρητσαν ὡσεὶ κριοῖ,* καὶ οἱ βουνοὶ ὡς ἀρνά προσβάτων. » Ορῶμεν δὲ δύμας καὶ τῶν δρῶν καὶ τῶν βουνῶν τὴν μεταβολήν· ἀντὶ γάρ τῆς πάλαι πολιτευσαμένης βίον τὴν εὐαγγελικήν ἐν αὐτοῖς δικαιοσύνην καρποῦνται· καὶ τὰς ὑπὲρ τῶν ἀνθρώπων πρεσβείας ποιούμενοι, τὰς θείας καταλλαγὰς πραγματεύονται<sup>12</sup>.

δ'. « *Κρινεῖ τοὺς πτωχούς τοῦ λαοῦ*, καὶ σώζει τοὺς οὐλοὺς τῶν πενήτων, καὶ ταπειώσει συκοφάντην<sup>13</sup>. » Εἰκότως δὲ διάβολος κέχληται συκοφάντης<sup>14</sup> τὸν τε γάρ θεὸν ἐσυκοφάντησε, διὰ φθόνου φῆσας κεκωλυκέναι τὴν τοῦ ἔνους μετάληψιν· καὶ κατὰ τοῦ ἱών ταῖς αὐταῖς φευδολογίαις ἐχρήσατο, φῆσα; « *Μή δωρεάν σέβεται ἱών τὸν Θεόν;* » Αφαὶ γάρ, φῆστι, πάντων ὡν ἔχει, ή μήν εἰς πρόσωπον σε εὔλογησει. » Τούτον ἐν τῷ ὄγδῳ φαλμῷ ἐχθρὸν καὶ ἐκδικητὴν ὡνόμασεν, ἐνταῦθα δὲ συκοφάντην. Αλλὰ τοῦτον μὲν δὲ<sup>15</sup> Δεσπότης ἐταπείνωσε καὶ κατέλυσε· τοὺς δὲ ὑπὸ αὐτοῦ τυρχούμενους ἐλευθερίας καὶ σωτηρίας<sup>16</sup> ἔξιστε<sup>17</sup>.

ε'. « *Καὶ συμπαραμενεῖ* τῷ ἡλιῷ· καὶ πρὸ τῆς σελήνης γενεᾶς<sup>18</sup> γενεῶν. » Ο ταῦτα, φῆστι, ἀπαντά κατορθῶν<sup>19</sup>, οὐτε ἀρχήν ἡμερῶν, ἀποστολικῶς εἰπεῖν, οὐτε ζωῆς τέλος ἔχει. Εγεννήθη μὲν γάρ<sup>20</sup> ἐκ τοῦ Πατρὸς πρὸ τῆς σελήνης γενεᾶς γενεῶν<sup>21</sup>, τουτέστιν, ἀπείροις τιοὶ γενεαῖς<sup>22</sup> προῦπάρχον<sup>23</sup> τῆς κτίσεως. Αλλὰ<sup>24</sup> καὶ « *συμπαραμενεῖ* τῷ<sup>25</sup> ἡλιῷ· » ἀντὶ τοῦ, διαρκὲς ἔξει<sup>26</sup> τὸ εἶναι· οὐκ<sup>27</sup> ἐπειδὴ δηλιος διαρκὲς ἔχει τὸ εἶναι· δὲλλ'<sup>28</sup> εἰκόνα διαφεστέραν οὐκ εὐρῶν<sup>29</sup>, ἐπίτημον δὲ τοῦτον εἰδὼς, καὶ<sup>30</sup> χρόνων καὶ ἡμερῶν Δημιουργὸν, τούτῳ παρέβαλε τὴν ἀπὸ σκότους εἰς φῶς τῶν πραγμάτων μεταβολήν. Ἐπειδὴ καὶ αὐτὸς δὲ Δεσπότης<sup>31</sup> Χριστὸς<sup>32</sup> ἦλιος δικαιοσύνης ὡνόμασται.

ζ'. « Καταβήσεται ὡς ὑετὸς ἐπὶ πόκον· καὶ ὁσὶ; Ἀ σταγῶν ἡ στάζουσα<sup>22</sup> ἐπὶ τὴν γῆν. » Διὰ τούτων σαρῶς ἡμῖν τὴν ἀνθρωπελαν<sup>23</sup> ὑπέδειξε<sup>24</sup> γέννησιν ἀφορητή γεγονημένην<sup>25</sup>, καὶ λίαν ἡσύχως· καὶ μυστικῶς. Καθάπερ γάρ πόκος δεχόμενος ὑετὸν, οὐδένα κτύπου ἀποτελεῖ, καὶ φεκάδες εἰς τὴν δροσίνδεις φερόμεναι, αἰσθησιν ταῖς ἀκοσίαις οὐδεμίαν παρέχουσιν· εἴτες ἡ δεσποτικὴ γεγένηται<sup>26</sup> σύλληψις· οὐδὲ τοῦ συνικούντος αἰσθαμένου μνηστῆρος<sup>27</sup>. « Γενερον γάρ<sup>28</sup>, μετὰ τὴν κύνησιν ἀποκλανόντος ἡπιοτοπῆσας τινὰ<sup>29</sup>, ἦσουν ἡμέρα λάθρᾳ ἀπολύσας αὐτὴν<sup>30</sup> ἀλλὰ δὲ ἀγγέλου μεμάθητεν ὡς<sup>31</sup> πνευματικὸς ὁ τόκος, καὶ οὐκ ἀνθρώπινος·

ζ'. « Ἄντετει<sup>32</sup> ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ δικαιοσύνῃ. » Καὶ μερτυρεῖ τοῖς λόγοις τὰ πράγματα· τῆς τέρα προτέρας δυσαεσθίας ἀπαλλαγῆσα τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, μετέμαθε τὴν εὐσέβειαν. Εἰ δὲ καὶ τοῖς τῶν πεπιστευκότων κατὰ τοὺς εὐαγγελικοὺς οὐ πάλευσονται νόμους, ἀλλ' οὐν εἰσὶ μυριάδες ἀριθμοῦ<sup>33</sup> κρετεούς, καὶ ἐν στρατιώταις, καὶ ἐν ἰδιώταις, καὶ ἐν ἀστοῖς, καὶ ἐν χωριτικοῖς<sup>34</sup>, ἀρετῆς πολλὴν φροντίδα ποιούμενοι. « Καὶ πλήθος εἰρήνης, ἐνας οὐ ἀνταναρεθῇ ἡ σελήνη. » Πάλαι μὲν γάρ αἱ τοπικρίαι, καὶ αἱ καθ'<sup>35</sup> ἔκαστον έθνον, δημηρμέναις βισιλεῖαι συγνοῖς; πολέμοις ταλαιπωρούμεναι, τοῦ θέρου τῆς εἰρήνης ἀπολαύειν οὐκ εἶχον. Διηγεῖται γάρ τὸν ὄπλιτειχὸν<sup>36</sup> μετήσεαν βίον· καὶ τούτους τοὺς τολέμους πολλοὺς καὶ Ρωμαίων καὶ Ἑλλήνων συντύρανται. Διδάσκουσι δὲ ἡμᾶς καὶ αἱ τῶν Βασιλέων, καὶ αἱ τῶν Μακκαβαίων ἱστορίαι, δσα προύξενον<sup>37</sup> αἱ τοπαρχίαι κακά. Μετὰ δὲ τὴν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἐνανθρώπησιν, πέπαυται μὲν ἐκεῖνα, μία δὲ βασιλεία τῆς καθ'<sup>38</sup> ἡμᾶς οἰκουμένης κρατεῖ, ἵνα τὴν εἰρήνην πολιτευομένη, τῷ<sup>39</sup> θείῳ κηρύγματι διώκει τὴν ισχύν. Τὸ δὲ, « ἔκας οὐ ἀνταναρεθῇ ἡ σελήνη, » ἀντὶ τοῦ, πάντα τοῦ παρόντος, βίου τὸν χρόνον. Περιττὸν γάρ περὶ τοῦ μέλλοντος λέγειν, καθ'<sup>40</sup> ἐν εἰρήνῃ ἀλτηθῆς πολιτεύεται.

η'. « Καὶ κατακυριεύσει ἀπὸ θαλάσσης· ἔκας θαλάσσης. » Ἀντὶ τοῦ, πάντων κρατήσει τῶν τερμάτων<sup>41</sup> τῆς οἰκουμένης<sup>42</sup>. « Επειδὴ γάρ πέραν τῆς γῆς τὰ μεγάλα ἔστι καὶ ἀπλωτα πελάγη, ἀ τινες Ἀτλαντικὰ κκλωστιν, ἢ ὥκαστρα ἐπεπίστον καὶ ἔφον, εἰκότως τῆς οἰκουμένης τὸ κράτος ταῖς ἔξιθεν κυκλοῦσθαι<sup>43</sup> θαλάσσαις ἐδήλωσε. Καὶ τούτῳ απέστερον δι μετὰ τούτων πεποίηκε στέχος. « Καὶ ἀπὸ ποταμῶν<sup>44</sup> ἔκας περάτων τῆς οἰκουμένης. » Ποταμὸν λέγει<sup>45</sup> τὸν Ἰορδάνην, ἐν<sup>46</sup> φιβιππιούσιες δὲ εποπτῆς ὑπὸ<sup>47</sup> τοῦ Πατρὸς ἐμαρτυρήθη, ὡς αὐτὸς ἔστιν ὁ ἀγαπητὸς Υἱός, ἐν φημίδησεν<sup>48</sup>. « Απὸ τούτε δὲ, φησὶν δὲ εὐαγγελί-

## VARIAE LECTIONES ET NOTAE.

<sup>22</sup> Σταγ. ἡ στάζουσα. Rec. lectio h. I. est σταγόνες· στάζουσαι. <sup>23</sup> Ἀνθρωπελαν. cod. I ἐκ παρθένου. <sup>24</sup> Υπέδειξε. cod. 2 præm. αὐτοῦ. <sup>25</sup> Γενερον. cod. I γενομένην. <sup>26</sup> Η δεσπ. τεγέρ. cod. I τοῦ Θεοῦ Λόγου γέρονε. <sup>27</sup> cod. I μνάστορος. <sup>28</sup> Γάρ. cod. I præm. μέν. <sup>29</sup> Τιρά. cod. I add. διασήρ. <sup>30</sup> Αύτήν. cod. I τὴν ἀπειρόγαμον καὶ θεοτόκον, καὶ συντόμως εἰπεῖν, θεοῦ μητέρα. <sup>31</sup> Ος—ἀρρόπωτος. cod. I ὡς Ἐμμανουὴλ ὃν αὐτῇ καὶ ἔκαντη; τεχθεὶς· καὶ καλεῖται γάρ τὸ δνομα αὐτοῦ Εμμανουὴλ, ὃ εἴτι μεθερμηνεύμενον Μεθ' ἡμῶν δθεός; περὶ γάρ αὐτοῦ ἀποφήτηται διὰ τῶν ἔξις. <sup>32</sup> Αρατελεῖ—δικαιοσύνη. Hebr. בִּתְּרַבְּרַת פֶּלֶג Floribil in diebus ejus justus, Symm. ἀνθήσει ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτοῦ δίκαιοις. <sup>33</sup> Αριθμοῦ. Abest. a cod. 2. <sup>34</sup> Χωριτικοῖς. cod. I ἐπιχωρίοις. <sup>35</sup> cod. I ἀπλικόν. <sup>36</sup> cod. 2 προηνούσιν. <sup>37</sup> Τῷ. cod. 2 præm. πολλήν. <sup>38</sup> Τερμάτων. cod. I περάτων. <sup>39</sup> Οἰκουμένης. cod. I add. ἡ εἰς Χριστὸν τὸν Θεὸν ἡμῶν γνῶσις τε καὶ πίστις. <sup>40</sup> cod. I κυκλούσαις. <sup>41</sup> Rec. lectio h. I. est ποταμού. <sup>42</sup> Λέγει. cod. I præm. δέ. <sup>43</sup> Ερ—δεσπότης. cod. I ἐν φημίδησε. <sup>44</sup> Υπό. cod. I præm. καὶ. <sup>45</sup> Περι-

Vers. 6. « Descendet sicut pluvia in vellus, et sicut stilicidia stillantia super terram. » Per hæcclare nobis humanam generationem ostendit, sine strepitu factam, et valde quiete et secreto. Sicut enim lana imbreui recipiens nullum fragorem emitit, et stillæ roris in terram delatae sensum nullum auribus praebent: sic Domini conceptione facta est, neque ipso sponso resuscitante, qui una habitabat. Postea 1105 enim, post conceptionem aliquam indignitatem suspicatus, occulte dimittere illam voluit. Verum ab angelo edocitus fuit, celestem esse futurum, et non humanum.

Vers. 7. « Orietur in diebus ejus justitia. » Et eventus verbis testimonium perhibent. Humana enim natura a pristina impietate liberata, pietatem didicit. Quod si aliqui eorum, qui crediderunt, secundum evangelicas leges non vivunt, at myriades sunt, quæ numerum superant, inter milites et privatos, inter urbanos et agrestes, qui virtutis multam curam gerunt. « Et abundantia pacis, donec auferatur luna. » Olim enim toparchiae et regna per singulas gentes divisa, frequentibus bellis vexata, pacis domo frui nequibant. Continue enim in armis vitam ducebant, et hæc bella multi Romanorum et Graecorum conscripserunt. Docent autem nos etiam Reginorum et Machabæorum historiæ, quot sibi mala toparchia asciverint. Post incarnationem autem Dei et Salvatoris nostri illa cessarunt: unum vero regnum orbi nostro imperat, per quod pax obtinens divinæ prædicationi robur largita est. Hoc autem, « donec auferatur luna, » idem est ac, per omne præsentis vitæ tempus. Supervacancum enim esset de futuro dicere, in quo vera 1106 pax semper vigebit.

χρόνον. Περιττὸν γάρ περὶ τοῦ μέλλοντος λέγειν, καθ'

vers. 8. « Et dominabitur a mari usque ad mare. » Quasi diceret, omnibus orbis finibus dominabitur. Quoniam enim trans terram magna sunt maria, quæ transmitti non possunt, quæ nonnulli Atlantica vocant, vel orientalem et occidentalem oceanum, merito orbis terræ imperium externo undique mari septum esse declaravit. Et hoc manifestius sequens versiculus declaravit. « Et a flumine usque ad terminos orbis terrarum. » Flumen dicit Jordanem, in quo Dominus baptizatus Patris testimonio commendatus est, quod ipse esset dilectus Filius, in quo beneplacitum ha-

Digitized by Google | Распознавание текста  
ARK / FR

beret. Ex eo autem tempore, ait evangelista, incepit prædicare, et dicere: «Poenitentiam agite, appropinquarent enim regnum cœlorum.» Idcirco et vaticinatio dicit: «Dominabitur a lumine usque ad terminos orbis terrarum.» Deinde et alio modo hoc illustrat.

Vers. 9, 10. «Coram illo procident Aethiopes, et inimici ejus terram lingeant. Reges Tharsis, et insulae, munera offerent: reges Arabum, et Saba dona adducent.» Tharsis Carthaginem civitatem Libyæ principem, et beatus Isaias, et admirabilis Ezechiel nuncupant. Saba autem, Aethiopæ gens est. Sed Libyes qui et Afri nuncupantur, occidentalem orbis partem occupant, Aethiopæ autem **1107** orientalem et australem, Arabes vero medium continentem. At insulares eas regiones, quæ in maris medio sunt, obtinent. Ilos autem ait prostraturos sese esse ante ipsum, et adoraturos eum ut Deum, et dona oblatores, ut regi: inimicos vero exsiccationibus in serpentem factis addicti iri: «Super pectus et ventrem gradieris, et terram comedes cunctis diebus vita tuae.» Inimici autem Dei et Salvatoris nostri, nequissimi sunt dæmones, in quos conculcandi supra scorpions et serpentes dedit potestatem. Postquam autem trium vel quatuor nationum fecit mentionem, et obscure omnium gentium mutationem indicavit, clariorem orationem facit.

Vers. 11. «Et adorabunt eum omnes reges terræ.» Alii quidem in præsenti vita volentes, alii vero omnes post resurrectionem. «Nondum enim,» sicut dicit divinus Apostolus, «videmus illi omnia subjecta», sed tunc «illi sicut est omne genus, cœlestium, et terrestrium, et inferorum». — «Omnes gentes servient ei.» Hæc patriarchæ Jacobi vaticinationi respondent: «Quoniam ipse erit exspectatio gentium.» Cæterum prædictionis linem videmus: quia non est gens quæ Evangelii prædicationem non audierit, sed sunt in singulis qui divinæ cognitionis lumen acceperunt.

Vers. 12, 13. «Quia liberavit pauperem a potente, et pauperem cui non erat adjutor. Parcer pauperi et inopi, et animas pauperum **1108** salvas faciet.» Adorabunt ipsum omnes, ab acerba diaboli tyrannide liberati. Potenter enim ipsum appellavit; pauperem vero, humanam naturam, utpote quæ tunc temporis Deo destituta erat. Præterea divinis suis legibus potentes reprimit, et gehennæ minis perterrefacit, efficitque, ut quadam indulgentia utantur erga pauperes. Hoc onim etiam subjunxit.

\* Matth. iii, 2. \* Gen. iii, 14. \* Hebr. ii, 8.

Α στής, ἡρεμοῦσιν καὶ λέγειν, «Μετανοεῖτε, ἡγγικε γάρ ή βεττεία τῶν οὐρανῶν.» Οὐ δῆ χάριν καὶ η προφητεία φησιν, στι «Κρατήσει ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ ἑως τῶν περάτων τῆς οἰκουμένης.» Εἴτα καὶ ἐτέρῳθεν τοῦτο ποιεῖ φανερόν<sup>17</sup>.

Ο', ι'. «Ἐνώπιον αὐτοῦ προπεσοῦνται Αἰθιοπες<sup>18</sup>, καὶ οἱ ἔχθροι αὐτοῦ χοῦν λεζουστ. Βασιλεῖς Θαρσεῖς<sup>19</sup> καὶ νῆσοι διῶρα προσοίσουσι· βασιλεῖς Ἀράβων καὶ Σαβδᾶ<sup>20</sup> δῶρα προσάξουσι.» Θαρσεῖς τὴν Καρχηδόνα, τὴν τῆς Αιδύνης προκαθημένην, καὶ δι μακάριος Ἡσαΐας καὶ δι θαυμάσινς Ἱεζεχιὴλ δυναμάζουσι. Σαβδᾶ δὲ Αἰθιοπικὸν Εθνος· ἀλλὰ Λίβυες μὲν οἱ<sup>21</sup> καὶ Ἀφροδίτης προσαγορευόμενοι, τὰ ἐσπέρια τῆς οἰκουμένης κατέχουσι τμήματα· Αἰθιοπες δὲ τὰ ἑωα καὶ νότια· «Ἀραβες δὲ τὴν μέσην ἥπειρον· οἱ δὲ νησιῶται τῆς θαλάσσης τὰ μέσα. Τούτους δὲ ἐφη προπεσεῖθαι ἐνώπιον αὐτοῦ, καὶ προσοίσειν ὡς Θεῷ τὴν προσκύνησιν, καὶ δῶρα προσκομεῖν<sup>22</sup> ὡς βασιλεῖς· τοὺς δὲ ἔχθροὺς ὑποβληθῆσθαι ταῖς κατὰ τὴν ὅφεως γεγενημέναις ἀραὶς.» Ἐπὶ τῷ στήθει καὶ τῇ κοιλίᾳ πορεύεται, καὶ γῆν φαγῆ πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου.» Έχθροι δὲ τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ήμῶν, οἱ παμπόντοι: δαιμones, καὶ διώρων<sup>23</sup> τὴν ἔξουσιαν<sup>24</sup> τοῦ<sup>25</sup> πατεῖν ἐπάνω διφεων καὶ σκορπίων. «Ἐπειδὴ δὲ<sup>26</sup> τριῶν ἡ τεττάρων ἐθνῶν ἐμνημόνευσε, καὶ αἰνιγματωθῶς τὴν τῶν ἐθνῶν ἀπάντων μεταβολὴν παρεδήλωσε, σαφέστερον τὸν λόγον ποιεῖ<sup>27</sup>.

ια'. «Καὶ προσκυνήσουσιν αὐτῷ πάντες οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς<sup>28</sup>.» Οἱ μὲν κατὰ τὸν παρόντα βίον ἔκόντες· οἱ δὲ μετὰ τὴν ἀνάστασιν ἀπαντεῖς. «Οὐδέπω γάρ,» ἢ φησιν ὁ Θεὸς Ἀπόστολος, «δρῶμεν αὐτῷ τὰ πάντα ὑποτεταγμένα,» ἀλλὰ τότε «κάρφει αὐτῷ πάντα γόνυ ἐπουρανίων, καὶ ἐπιγείων, καὶ καταγθονίων.» — «Πάντα τὰ ἔθνη δουλεύσουσιν αὐτῷ.» Συμβαίνει ταῦτα τῇ τοῦ πατριάρχου Ἰακὼβῳ προφητείᾳ, «Οτι αὐτὸς προσδοκία ἐθνῶν.» Ορῶμεν δὲ καὶ τὸ τῆς προφήτησας τέλος· οὐδὲ γάρ ἐστιν Εθνος τῶν εὐαγγελικῶν κηρυγμάτων ἀνήκοον· ἀλλ' εἰσὶν ἐν ἔκαστῳ οἱ τῆς θεογνωσίας τὴν αἰγλῆν δεδάμενοι<sup>29</sup>.

ιβ', ιγ'. «Οτι ἐφύσατο πτωχὸν ἐκ δυνάστου<sup>30</sup>, καὶ πένητα φούχη πνηρού φοηθός. Φείσεται πτωχὸν καὶ πένητος, καὶ ψυχὴς πενήτων σώσεις.» Ηροσκυνήσουσιν<sup>31</sup> αὐτῷ ἀπαντεῖς, τῆς πικρᾶς τοῦ διαβόλου τυραννίδος ἀπαλλαγέτες. Δυνάστεηρ γάρ αὐτὸν ἀνδράσεις, κτωχὸν δὲ τὴν ἀνθρωπεῖαν φύσιν, ὡς ἔρημον γενομένην τηνικαῦτα Θεοῦ. «Ἄλλως τε καὶ τοῖς θείους αὐτοῦ νόμοις καταστέλλει τοὺς δυναστεύοντας, καὶ ταῖς τῆς γεέννης ἀπειλαῖς καταπλήττει, καὶ παρατσκευάζει φειδῶ τίνα τῶν πενήτων ποιεῖσθαι. Τούτο γάρ καὶ<sup>32</sup> ἐπῆγαγεν.

\* Philipp. ii, 10. \* Gen. xlii, 10.

#### VARIE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Φαρερόν. cod. 1 add. λέγων. <sup>18</sup> Αἰθιοπες. Hebr. Μανᾶ qui in desertis habitant. <sup>19</sup> Rec. lectio h. 1. est Θαρσεῖς. <sup>20</sup> cod. 1 Σαβδᾶ. Αι ι. est Θαρσεῖς. <sup>21</sup> Οἱ. Abest a cod. 2. <sup>22</sup> cod. 1 προσκομίσατ. <sup>23</sup> Εδωκε. In cod. 1 ponitur post σκορπίων. <sup>24</sup> Εξονταρ. cod. 1 add. τοις εἰς αἵτιν πατεύοντας. <sup>25</sup> Τού. Abest a cod. 2. <sup>26</sup> Δες. in cod. 2. <sup>27</sup> Ποιεῖ. cod. 1 add. διὰ τῶν ξέντων. <sup>28</sup> Τῆς γῆς. Additur in edit. et Compl. <sup>29</sup> Δεξάμενοι. cod. 1 add. καὶ τίνος ἔνεκεν λέγεται. <sup>30</sup> Εκ δυνάστων. Ήχρ. γαγγώ clamantem Symm. διμόζοντα. <sup>31</sup> Πρωσκυν. cod. 1 πρεμ. δὲ λέγει τοιούτων έτοιν. <sup>32</sup> Κατ. Abest a cod. 2.

πο. « Ἐκ τόκου<sup>13</sup> καὶ ἐξ ἀδεικίας λυτρώσεται τὰς Αφύγας αὐτῶν. » Τόκος δὲ τὴν πλεονεξίαν ἐκάλεσεν· εὗτα γάρ αὐτὸν καὶ ὁ παλαιὸς προσαγορεύει νόμος, « Τόκον<sup>14</sup> καὶ<sup>15</sup> πλεονασμὸν σὺ λήψῃ» πείσει τοῖνυν, φησί, τοὺς ἀδεικία<sup>16</sup> καὶ πλεονεξία χαίροντας ἐλέω καὶ φιλανθρωπία κεχρῆσθαι. « Καὶ ἔντιμον τὸ<sup>17</sup> δνομα αὐτοῦ ἐνώπιον αὐτῶν. » Σεβάσμιος, φησιν, ἔσται παρὰ πᾶσι, καὶ ἐνδόξος<sup>18</sup>.

ιε'. « Καὶ ζήσεται, καὶ δοθήσεται αὐτῷ ἐκ τοῦ χρυσοῦ τῆς Ἀραβίας. » Ἀντὶ τῆς Ἀραβίας, Σαβένα τεθείσασιν οἱ λοιποὶ ἐρμηνευεται. Καὶ τοῦτο μάντοι κάκαντο τὰ ἀναθήματα προθεσπίζει τὰ παρὰ πάντων αὐτῷ καὶ βασιλέων καὶ βαρβάρων προσκομιζόμενα. Τὸ δὲ ζίσσεται, ἀντὶ τοῦ διαμερεῖ τέθεισεν<sup>19</sup>. « Καὶ προσεύξονται περὶ αὐτοῦ διαπαντός, ὅνη τὴν ἡμέραν εὐλογήσουσιν αὐτὸν. » Ὑμνήσουσι οἱ αὐτὸν διηγεώτες· ὑμνήσουσι δὲ καὶ τὸν αὐτοῦ Πατέρα, δι' αὐτοῦ<sup>20</sup> λαβόντες τῆς ὑμνῳδίας τὰς ἀπόρυμάς. Τὸ γάρ, « Προσεύξονται περὶ αὐτοῦ, » ένικε τῷ ἀποστολικῷ ἑκείνῳ<sup>21</sup>. « Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ. » Καὶ πάλιν· « Δι' οὗ τὴν προσαγωγὴν ἐσχήκαμεν πρὸς τὸν Πατέρα<sup>22</sup>. » Διὰ τούτου<sup>23</sup> προσεύξονται τοῖνυν ἄπαντες τῷ Πατέρι, καὶ ὑμνήσουσιν αὐτὸν, ἐπὶ τοῖς παρὰ τοῦ Υἱοῦ καὶ αὐτὸν<sup>24</sup>, ὡς παρ' αὐτοῦ ταῦτα δεξάμενοι.

ιε'. « Ἔσται στῆριγμα<sup>25</sup> ἐν τῇ γῇ<sup>26</sup> ἐπ' ἄκρων τῶν ὁρέων. » Αὐτὸς<sup>27</sup>, φησι, στῆριξι, καὶ ἐρεσσι τοὺς εἰς αὐτὸν πεπιστευκότας, καὶ ὑψηλούς δεῖξει καὶ μετεώρους, ὡς ἐν αὐταῖς ἐστῶτας ταῖς τῶν ὁρῶν κορυφαῖς. Τοῦτο δὴ<sup>28</sup> καὶ ὁ Κύριος ἐφη τοῖς ἑκατοῦ μαθηταῖς· « Οὐ δύναται πόλις κρυπῆναι ἐπάκυνθος κείμενη· οὐδὲ καίουσι λύχνον, καὶ τιθέασιν αὐτὸν ὅπῃ<sup>29</sup> τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ φανεῖ<sup>30</sup> πᾶσι τοῖς<sup>31</sup> ἐν τῇ οἰκίᾳ. » — « Υπεραρθήσεται<sup>32</sup> ὑπὲρ τὸν Λίβανον ὁ καρπὸς αὐτῶν<sup>33</sup>. » Τοπεύθη τῶν ὑψηλῶν ὁρῶν ἐμημόνευσεν<sup>34</sup>, εἰκότως καὶ τὸν Λιβανὸν τὴν μνήμην παρήγαγεν, ὡς τῶν κατὰ τὴν Παλαιστίνην ὁρῶν ὑψηλοτάτου· καὶ φησι, τὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ, καὶ τοὺς ταῦτης ὑποφήτας<sup>35</sup> καὶ κήρυκας, ὑψηλοτέρους καὶ περιφανεστέρους τοῦ Λιβανοῦ<sup>36</sup> γενήσεσθαι<sup>37</sup>. « Καὶ ἐξανθήσουσιν ἐκ πολέως· ωσεὶ χόρτος τῆς γῆς. » Οἱ μὲν οὖν πεπιστευκότες αὐτῷ τοιούτον βλαστήσουσι καρπόν. Φτὸς δὲ ἀπιστήσαντες Τουδαῖοι χόρτῳ φυσιμένῳ, καὶ παρατίχα φειρομένῳ, ἀπεικασθήσονται<sup>38</sup>.

\* Deut. xxviii, 10. γ Rom. 1, 8. ε Ephes. II, 18. \* Matth. v, 14, 15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>13</sup> Ἐκ τόκου. Hebr. תְּקוּנָה a dolo. <sup>14</sup> Τόκος. cod. 1 add. λέγων. <sup>15</sup> Καὶ. cod. 2 præm. δε. <sup>16</sup> Αὐτοῖς. cod. 1 præm. ἐν. <sup>17</sup> Τὸ — αὐτῶν. Hebr. תְּקוּנָה sanguis eorum (pretiosus erit) in oculis ejus. Symm, τὸ αἷμα αὐτῶν ἐνώπιον αὐτοῦ. <sup>18</sup> Ἐρδοφός. cod. 1 add. καὶ Θεὸς πιστεύθησεται, καὶ γάρ καὶ ἔστιν. <sup>19</sup> Διαμερεῖ τέθεισεν. cod. 1 ἀστ̄ πενελ καὶ ἔστι. <sup>20</sup> Δι' αὐτοῦ. cod. 1 διὰ τῆς οἰκονομίας αὐτοῦ. <sup>21</sup> Ἐκείνῳ. cod. 1 add. πρῶτῳ. <sup>22</sup> Πατέρα. cod. 1 et 2 add. Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος ἐφη. Οὐδεὶς ἐρχεται πρὸς τὸν Πατέρα εἰ μὴ διὰ ἐμοῦ. Et ipse Dominus inquit, (Joan. xix, 6): « Nemo venit ad Patrem nisi per me. » <sup>23</sup> Διὰ τούτου. Abest ab utroque cod. <sup>24</sup> Αὐτόρ. cod. 1 add. ώς Υἱὸν καὶ μονογενὴ τῷ Πατρὶ, καὶ. <sup>25</sup> Στῆριγμα. Hebr. בְּשַׂרְבָּא parum frumenti. <sup>26</sup> Ἐγ τῇ γῇ. cod. 1 add. Η τοῦ πτυχαῖον Πνεύματος ἐπιφοτίσις δηλονότι· ὅρᾳ πᾶς διὰ πάντων τὸ ἀδιαίρετον τῶν ὑποτεκτῶν παίδευμα. *Scilicet Spiritus sancti adventus.* Vides, quoniam oīnes nos edoceant, indūvisas esse substantias. <sup>27</sup> Αὐτοῖς. cod. 2 οὐτος. <sup>28</sup> Δῆ. Abest a cod. 1 et 2. <sup>29</sup> Υπό. cod. 2 ἐπί. <sup>30</sup> Φαίτε. cod. 1 λάμπει. <sup>31</sup> Τοῖς — εἰκῇ. Des. in cod. 2. <sup>32</sup> Υπεραρθό. Hebr. עֲמֹרָה perspetet. <sup>33</sup> cod. 2 αὐτοῦ, οἷς est rec. lectio h. l. <sup>34</sup> Εὐηγγέλευσεν. cod. 1 add. ὁ πρωτητὸς νοῦς. <sup>35</sup> cod. 1 ὑψηγντάς. <sup>36</sup> Γοῦ Λιβάρου. Des. in cod. 2. <sup>37</sup> cod. 1 γενέσθαι. <sup>38</sup> Απεικ. cod. 1 et 2 add. πάλιν γάρ τὴν Τερουσα. ἦμι ὄντημασεν.

VERS. 17. « Erit nomen ejus benedictum in A secula : ante solem permanebit nomen ejus. » *Benedictum in nullo exemplari legitur, neque in Hexaplo, neque apud Hebraeos.* Per ante, sole et luna vetustiorem ipsum esse declarat. Non enim simpliciter ante solem permanet, sed generatione generationum. [Illiud vero *generatione generationum*] et de sole et de luna posuit. Sol enim et luna tempore sunt aequales : eodem enim tempore facti sunt. « Dixit enim, inquit, Deus : Fiant lumina in firmamento cœli, et fecit Deus duo lumina magna b. » Si igitur est ante lunam generatione generationum, est etiam ante solem. « Et benedicentur in ipso omnes tribus **III** terræ. » Hoc loco promissionum Abrahamo, Isaaco et Jacobo fuctarum meminuit. His enim tribus patriarchis promisit Deus se benedictum tum omnibus gentibus terræ, tum vero tribubus terræ. Diversis autem modis omnem hominum naturam appellat. Hoc et beatus Paulus interpretans, ait : « Abraham autem dictæ sunt promissiones, et semini ejus; non dicit : Et seminibus, quasi in multis, sed quasi in uno : Et semini tuo, qui est Christus c. » Atque etiam in Epistola ad Hebraeos : « Nusquam enim angelos assumit d. » De hoc etiam iste prædictus psalmus, dicens futurum ut per ipsum omnes tribus benedicantur. « Omnes gentes beatum dicent ipsum. » Partim tanquam de homine, partim vero tanquam de Deo hæc propheticus sermo dixit. Reperimus autem, vocem beatum Deo etiam tribui : « Beatus, inquit, et solus potens rex regnantium, et Dominus dominantium, solus habens immortalitatem, lucem inhabitanter inaccessiblem e. » Nam omnes gentes, inquit, beatum ipsum laudibusque dignum nominant. Deinde manifestius Propheta occultam ejus divinitatem docens, subiunxit :

μακάριον <sup>22</sup> αὐτὸν, καὶ ὑμνων <sup>23</sup> δόξιον ὀνομάζει <sup>24</sup>.

Eitez ταρέστερον δ προφήτης τὴν κεκρυμμένην αὐτοῦ

διδάσκων θεότητα ἐπήγαγεν.

Vers. 18. « Benedictus Dominus Deus Israel,

» Gen. i, 14. « Galat. iii, 16. <sup>d</sup> Hebr. ii, 16. • I Tim. vi, 15, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> « *Estat.* Rec. lectio b. l. est *Εστω.* <sup>1</sup> *Διαμερεῖ.* Hebr. γν̄ι *angebit*, s. multiplicabit, vel secundum Kri γν̄ι *sobolescat* s. propagabitur. <sup>2</sup> *Αὐτοῦ.* col. 1 add. καὶ ἐνευλογηθήσονται ἐν αὐτῷ καὶ πρὸ τῆς σελήνης γενεᾶς γενεῶν. De luna quidem et de *generatione generationum* nihil hoc loco in vers. Graeca, neque in textu Hebraico, legitur. Ex iis tamen quæ deinde ad illustranda hæc verba a Nostro proponuntur, colligi potest, in quibusdam cod. Græcis olim verba ista πρὸ τῆς σελήνης γενεᾶς γενεῶν, quæ cod. 1 habeat, exsistisse. <sup>3</sup> Τὸ -- *Ἐβραῖοις.* Des. in cod. 1 et 2. <sup>4</sup> Τῆς πρὸ, τοῦ. cod. 1 et 2 τούτων. <sup>5</sup> *Τῆς.* Abest a cod. 1 et 2. <sup>6</sup> *Πρεσβ.* cod. 1 add. Καὶ δημιουργὸν· οὐ μόνον αὐτῶν τούτων, ἀλλ’ ὡς ἀνωτέρω ἥμιν εἰργαται καὶ τοῦ παντός. *Ei Creatorem: non horum tantum, sed ut iam in superioribus dictum est, totius mundi.* <sup>7</sup> *Haec* e cod. 2 ut sensus integer esset, supplevimus. In codice autem pro γενεᾶς ulroque loco legitur γενεάς. <sup>8</sup> *Kai ἐπί.* cod. 1 præm. τοῦτο δέ. <sup>9</sup> *Ἐπι.* Abest a cod. 1. <sup>10</sup> *Ἐγέροτο.* cod. 1 add. παρ’ αὐτῷ τοῦ προφητευμένου. <sup>11</sup> *Kai.* cod. 2 ἀλλ’. <sup>12</sup> *Ηλίου.* cod. 1 add. Γενεᾶς γενεῶν. Οἱ μωζέτων οἱ λέγοντες αὐτὸν ἐκ παρθένου δέχονται τὴν ἀρχὴν, καὶ μὴ προαιώνιον καὶ τοῦ παντὸς προσβύτερον δημολογοῦντες καὶ δημιουργὸν. *Generatione generationum.* *Facessunt itaque qui eum e virginē existendi initium accepisse dicunt, nec ab omni anno eum suisse, creatorem, omnibusque antiquiore esse contentur.* <sup>13</sup> *Τριστ.* Abest a col. 2. <sup>14</sup> *Τάς.* cod. 2 præm. πάσας. <sup>15</sup> *Ἐπιλαμβ.* cod. 1. addit. ex l. c. ἀλλὰ σπέρματος Ἀβραὰμ ἐπιλαμβάνεται. <sup>16</sup> cod. 1 προσθέστησε. <sup>17</sup> Δι’ αὐτοῦ. cod. 1 δι’ τῆς ἐνανθρωπήσεως αὐτοῦ. <sup>18</sup> *Πάσους.* cod. 1 et 2 add. τῆς γῆς. <sup>19</sup> cod. 1 et 2 διεξελήνυθε. <sup>20</sup> *Ἐνρ.* τὸ. cod. 1 et 2 εὐρίσκων μέντοι τό. <sup>21</sup> cod. 2 μακάριον. <sup>22</sup> *Θεοῦ.* cod. 1 Πατρός. <sup>23</sup> *Μακάριον.* cod. 1 præm. μακάριούστων αὐτῶν, τοντέστιν. <sup>24</sup> cod. 1 ὑμνου. <sup>25</sup> *Oρομάζει.* cod. 1 ὀνομάζει. cod. 2 δέσι. <sup>26</sup> *Ο’ Θεός.* Repetendum suissel juxta textum Hebr. Vid. Hieron. Epist. ad Sun. <sup>27</sup> *Ισραὴλ.* cod. 1 add. Ορᾶς, ὅτι καὶ Κύριον καὶ Θεὸν τὸν αὐτὸν τοῦ Ισραὴλ λέγει· καὶ τούτῳ διὰ τὸν ἔχης βεβαιοῦ. Vides, unum eundem tum Dominum tum Deum Israëlis dici. Idque per sequentia confirmat.

καὶ ὁ θεομάσια μόνος. » Οὗτος γὰρ, φησίν, αὐτὸς δὲ προφήτευσμένος, καὶ τὰς προειρημένας θεομάσιας ἐπιτελέσων<sup>28</sup>, αὐτὸς ἔστι καὶ τοῦ Ἰσραὴλ Θεός, καὶ τῶν ἀπάντων Δεσπότης.

ΙΘ. « Καὶ εὐλογημένον<sup>29</sup> τὸ δνομα τῆς δόξης αὐτοῦ εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Μὴ προσήκει παρὰ τάντων αὐτὸν<sup>30</sup> ὑμεῖσθαι. Εἰ<sup>31</sup> γὰρ τὴν<sup>32</sup> φύσιν αὐτοῦ ὡς ἀνέφικτον ἀγνοοῦμεν, ἀλλὰ τὸ σωτήριον αὐτοῦ ἐδιδάχθημεν δνομα. « Καὶ πληρωθήσεται τῆς δόξης αὐτοῦ πᾶσα ἡ γῆ. Γένοιτο, γένοιτο. » <sup>33</sup> Α πολλάκις διὰ παντὸς προηγόρευσε τοῦ ψαλμοῦ, ταῦτα καὶ πληρώσας τὴν προφῆτειαν τέθηκε<sup>34</sup>, βεβαιούτεράν την πρόφητοιν ἐργαζόμενος. Λέγει δὲ διὰ τοῦ<sup>35</sup> ἐν πάσῃ τῇ γῇ δῆλος ἔσται, καὶ γνώριμος ὡς Θεός ἔστι<sup>36</sup> καὶ τῶν ὅλων Δεσπότης<sup>37</sup>, καὶ τὸ παρὰ πάντων δέξεται σέβας, ταῖς τῆς θεογνωσίας αὐτοῦ καταυγάσας ἀκέστιν. Τοῦτο δὲ διὰ τῆς τοῦ Πνεύματος<sup>38</sup> χάριτος δὲ προφῆτης μεμάθηκεν, καὶ πυρσευθεὶς τῷ πόθῳ, ἐπευχέται γενέσθαι, καὶ πέρας τὴν προφῆτειαν λαβεῖν. Διὸ καὶ ἐπιλέγει, Γένοιτο, γένοιτο ἢ<sup>39</sup> κατὰ τὸν Ἀκύλαν Πεπιστωμένων. [<sup>40</sup> πεπιστωμένων, ] ἀντὶ τοῦ, ἀκευδῆ καὶ ἀληθῆ τὰ εἰρημένα, καὶ δέξεται πάντως τοῦ τέλους.

**Ἐξέλιπον<sup>40</sup> οἱ ὑμεῖς Δαβὶδ νιοῦ Ἰεσαῖ.**

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΥΦ ΨΑΛΜΟΥ.

Α. « Ψαλμὸς τῷ Ἀσάφ. » Καὶ ἡδη<sup>41</sup> προειρήκαμεν, διὰ τοῦτον τινες ψαλμογράφοι ἔφασαν, τινὲς δὲ μελοποιὸν, καὶ τῶν ἀδόντων χοροδιάσκαλον. « Άλλοι δὲ τὸν μὲν Δαβὶδ εἶπον καὶ τοὺς δὲ<sup>42</sup> τοὺς ψαλμοὺς εἰρήκεναι, τὸν δὲ Ἀσάφ γεγραφέναι. [<sup>43</sup> Ἡμεῖς δὲ, ὡς πολλάκις εἰρήκαμεν, τοὺς πάντας τὸν μακάριον Δαβὶδ γεγραφέναι νενοήκαμεν· καὶ γὰρ οὕτως ἔχει ὁ τῆς ἀληθείας λόγος] Ἐ' ἄλλα ταῦτα μὲν ὡς<sup>44</sup> βούλεται τις δεχέσθω· οὐδὲ μία γάρ ἐνεπύθεν<sup>45</sup> βλάδη τοῖς οὕτως ἡ ἐκείνως δεχμένοις φυγεῖσται<sup>46</sup>. Ἡμεῖς δὲ τοῦ ψαλμοῦ τὴν διάνοιαν τῆς χάριτος φιταγωγούστης ποιησόμεθα ἀηδῶν. Ἀπαχθεὶς δὲ λαὸς δορυφόλωτος· εἰς Βαβυλῶνα, πολλαῖς καὶ παντοδαπαῖς περιεκλήζετο συμφοραῖς. Ὁρῶντες δὲ τοὺς<sup>47</sup> Βαβυλωνίους, δυσσεβεῖς καὶ παρανομοίσι συζῶνται, ἐν εὐημερίᾳ καὶ εὐχητηρίᾳ πολλῇ, σφῆς δὲ αὐτούς ἐν ἐπιπραξίᾳ<sup>48</sup> καὶ κακοπαθεῖται, λογισμούς περὶ τῆς θείας ἀνεκίνουν<sup>49</sup> προνοίας, ἐνθυμούμενοι καὶ ἰογιζόμενοι, τί δῆποτε παντελῶ; <sup>50</sup> δυσεσθοῦντες τῶν μὲν ἀνιαρῶν οὐδεμίαν<sup>51</sup> λαμβάνουσι πείραν, εὐποτεμίας δὲ ἀπολαύουσι πάσης, ἐξ οὐρίων<sup>52</sup> φερό-

A qui facit mirabilia **1112** solus. » Idem enim ipsi, inquit, qui prædictus est, quique prædicta miracula perfecturus est, ipse est, et Israelis Deus, et omnium Dominus.

VER. 19. « Et benedictum nomen gloriae ejus in seculum, et in saeculum saeculi. » Propterea decet ab omnibus ipsum celebrari. Etsi enim ejus naturam ut inaccessam ignoramus, tamen salutare ejus nomen didicimus. « Et replebitur gloria ejus omnis terra. Fiat, fiat. » Quæ saepius per totum psalmum prædixit, hoc etiam vaticinatione peracta apposuit, ut firmiorem prædictionem cibiceret. Dicit autem ipsum in omni terra manifestum et notum fore, ut Deum et omnium Dominum, et ab omnibus cultu prosequendum, cum radis divinæ cognitio-  
B nis suæ eos illustraverit. Hoc enim per Spiritus gratiam edoctus Propheta, et desiderio inflammatus, obsecrat ut fiat, et finem prophetia sortiatur. Idcirco per epilogum concludit, *Fiat, fiat, vel, secundum Aquilam, Fideliter, fideliter;* quasi dicere: Ea quæ prædicta sunt, vera et non falsa sunt, et omnino finem accipient.

*Desinunt hymni Davidis filii Jessæ.*

### 1113 INTERP. PSALMI LXXII.

VER. 1. « Psalmus Asaph. » Jam supra diximus existimasse nonnullos hunc Asaphum psalmos composuisse: alios, cantorem et cantantium chori magistrum suisse. Aliis placet, Davidem etiam hos psalmos dixisse, et Asaphum conscripsisse. [Nos vero, ut saepius diximus, omnes psalmos a beato Davide conscriptos esse putamus: ita enim vere res se habet.] Hæc vero, ut voluerit, quisquis accipiat: quia nihil hinc detrimenti hoc vel illo modo accipientibus emergeat. Ceterum nos divina prælucente gratia psalmi sententiam exponemus. Populus Babylonem captivus abductus, multis et variis calamitatibus agitabatur. Videntes autem Babylonios, cum impie et inique viverent, in multa felicitate et prosperitate versari, scipos vero adversis rebus et calamitatibus affici: varias cogitationes de divina Providentia agitant, mente volentes, et ratiocinantes, quare nequissimi homines nullis calamitatibus tanguntur, sed omni felicitate fruuntur secundis venis delati. Hæc sancti Spiritus gratia prævidens, ut utilitatem illis atque omnibus

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>28</sup> Ἐπιτελ. cod. 1 add. καὶ ἐκ Παρθένου τεχθησμένως. cod. 2 habet ἐπιτελέσας. <sup>29</sup> Rec. lectio h. i. est εὐλογητόν. <sup>30</sup> Αὐτόν. Des. in cod. 2. <sup>31</sup> El — ἀγνοοῦμεν. cod. 1 εἰ γὰρ καὶ ὡς ἀνθρωπος ἥμιν ἐφάνη. <sup>32</sup> Τίν. cod. 1. præm. καὶ. <sup>33</sup> cod. 1 ἐντέθεικε. <sup>34</sup> Kai. Abest a cod. 2. <sup>35</sup> Ἐστι. cod. 2 δπει. <sup>36</sup> Δεσπότης. cod. 2 ποιητής. <sup>37</sup> Πνεύματος. cod. 1 præm. παναγίου. <sup>38</sup> Ἡ—Ἀκύλαν. Des. in cod. 1. <sup>39</sup> Suppliūm e cod. 1. <sup>40</sup> Ἐξέλιπον — Ιεσαῖ. Des. in cod. 2. <sup>41</sup> Ἡδη. cod. 2. δη. <sup>42</sup> Τούσδε. cod. 2 τούτους. <sup>43</sup> Ε cod. 1. <sup>44</sup> Ος. cod. 1 ή. cod. 2 ει. <sup>45</sup> Ἐγενέθειν. cod. 1 ἐκ τούτου. <sup>46</sup> Φυγεῖσται. cod. 1 γενήσεται. In cod. sequitur: Κρατεῖτω δὲ μᾶλλον ἡ τῶν πολλῶν ψῆφος, διὰ τοῦ μακαρίου Δαβὶδ οἱ πάντες ψαλμοί. <sup>47</sup> Μακαριστὸν ποτὶς multorum sententia, omnes Psalmos beati Davidis esse. <sup>48</sup> Τούς. cod. 1 add. μέν. <sup>49</sup> cod. 2 δυσπραγχίᾳ. <sup>50</sup> cod. 1 ἐκίνουν. <sup>51</sup> Παντελῶς. cod. 1 præm. οι. <sup>52</sup> Οὐδεμίαν. cod. 2 οι. <sup>53</sup> cod. 1 ἐξουρίων.

hominiis procuraret, hunc conscripsit psalmum, et illorum ratiocinationes palam enuntians, **1114** et quæsitorum solutionem afferens. Congruit igitur psalmi doctrina omnibus, qui similia ratiocinantur vel loquuntur. Verumtamen ex persona eorum formatur, qui in patriam reversi erant, et mentis agitationem enarrabant. **¶** Quam bonus Deus Israelis. **¶** Quam non comparative posuit, sed ut excessum bonitatis ostenderet. Dicit autem Deum quoque Israelis multam curam gerere. **¶** His qui recte sunt corde. **¶** Sed hoc non omnes sciunt, sed qui rectis et sanis cogitationibus utuntur. Sic illis laudatis proprietatum cogitationum agitationem palefacit.

οὐ πάντες θασιν, ἀλλ' οἱ ὄφοις καὶ ὑγρέσι χρώμενοι λογισμῶν δημοσιεύει τὴν ζάλην.

**Vers. 2.** **¶** Pedes autem pene moti sunt. **¶** Ego igitur sere a propria via abductus sum. **¶** Pene effusi sunt gressus **mei.** Symmachus autem sic vertit: *Propemodum soluta sunt ea quæ fulciebant me.* Periclitatus sum, inquit, ne exciderem a sanis et firmis cogitationibus, et preferrem maximum lapsum. Hoc enim significat *effusi sunt*, tanquam re effusa, et dissoluta, et subterfluenta. **Pedes autem et gressus**, per translationem ratiocinationes vocat. Deinde caueam aperit.

**Vera. 3.** **¶** Quia zelo exarsi super iniquos, pacem peccatorum videus. **¶** Urebar enim, viileus homines impie et inique viventes in pace, atque in multa felicitate. [Videwus autem nunc etiam quosdam simili sere modo loquentes contra nonnullos qui in **1115** impietate et avaritia vivunt, et gloria ac opibus, ut putant, in alios dominiantur.]

**Vers. 4.** **¶** Quia non est renutatio in morte eorum. **¶** Aquila autem sic expressit: *Non sunt ægritudines morti eorum.* Symmachus vero: *Non cogitant de morte sua.* Non enim, inquit, discriminibus agitati de scipsis desperabant. Porro significat *renutatio* denegationem: quia nos volentes aliquid negare, abnuere solemus. **¶** Et srimamentum in plaga eorum. **¶** Res tristes, inquit, peregrino temporis spatio ipsis adhaerent.

**Vers. 5.** **¶** In labore hominum non sunt, et cum hominiis non flagellabuntur. **¶** Prospercet et ex voto, inquit, res eorum seruntur, et neque laboribus, neque ærumnis, neque castigationibus cincti sunt aliorum hominum instar.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>53</sup> *Ψαλμόν.* cod. 1 add. διὰ τοῦ μαχαρίου Δαδίδ. <sup>54</sup> *Ἄπασιν.* cod. 1 καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις. <sup>55</sup> *H.* Abest a cod. 1. <sup>56</sup> *Ὡς.* Des. ibid. <sup>57</sup> *Ὡς.* Hebr. *Ἐκ profecto.* Symm. πλήν δυτως, ομιλο νερε. <sup>58</sup> *Tοῦ.* Præstat rec. lectio b. l. τῷ, quani etiam cod. tuctur. <sup>59</sup> *Kal.* Abest a cod. 2. <sup>60</sup> *Κηδεμόν.* cod. 1 add. καὶ οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ καὶ πάντων τῶν εἰς αὐτὸν πιστεύντων. <sup>61</sup> *Εὐθ.* τῇ καρδίᾳ. Hebr. *τῷ πνεύματι πάσιν καρδίαν.* Symm. τοῖς καθαροῖς τὴν καρδίαν. <sup>62</sup> *Δέ.* cod. 1 λέγων. <sup>63</sup> *Oλξελας.* cod. 1 εὐθελας. <sup>64</sup> *Παρ'* — *μου.* Des. in cod. 1. <sup>65</sup> *Ηαρυν.* cod. 1 πονηρίᾳ. <sup>66</sup> *Ἐ* cod. 4. <sup>67</sup> *Ἀράρευσις* — *αὐτῶν.* Hebr. *Μητρὸν τῆς πενταγράφης vincula ad mortem eorum usque.* <sup>68</sup> *Θαράτου.* cod. 1 et 2 præm. τοῦ. <sup>69</sup> *Γάρ* φησιν. Des. in cod. 1. <sup>70</sup> *Kαὶ* — *αὐτῶν.* Hebr. *Μητρὶς Αἴρων et pingue s. validum est robur eorum.* <sup>71</sup> cod. 2 προσπελάζει. <sup>72</sup> *Λυπηρά.* cod. 1 add. καὶ οὐδὲ οὐτως προσδέχεται αὐτά. et ne sic quidem afficiuntur illis. <sup>73</sup> φησι. Abest a cod. 1 et 2.

ε'. « Διὰ τοῦτο ἔκρατησεν<sup>74</sup> αὐτὸς; ἡ ὑπερηφανία Α εἰς τέλος;<sup>75</sup> περιεβάλοντο<sup>76</sup> ἀδικιαν καὶ ἀσέβειαν ἐπειῶν<sup>77</sup>. » Ἐντεῦθεν<sup>78</sup> εἰς ἀλαζονειαν καὶ τύφον ἐπέρθησαν, καὶ δίκαιας ὑπὲρ τῶν προτέρων μὴ δενώκατες ἀμάρτημάτων, εἰς πλειόνα παρανομιαν ἔξικειλαν. Τὸ γάρ περιεβάλοντο τὸ πλήθος τῆς ἀδικίας ἐδήλωσεν, ὡς πανταχόθεν αὐτὸς<sup>79</sup> κυ-  
κλούστη.

ζ'. « Ἐξελεύσεται ὡς ἐκ στέκατος ἡ ἀδικία αὐτῶν<sup>80</sup>. » Στέκει, ὡς πολλάκις ἔφαμεν, τὴν εὐπάθειαν καὶ τὴν εὐκλητίαν δηλοῖ<sup>81</sup>. Ής ἐν τοσαύτῃ τοίνυν, φησίν, ἵνας εὐημερίᾳ, μεθ' ἀκίνης; ἀδειας τὴν ἀδικιαν  
ιστόματαν<sup>82</sup>.

« Διῆθοσαν<sup>83</sup> εἰς διάθεσιν χαρδίας. [η', θ.] Διενή-  
θησαν<sup>84</sup> καὶ ἐλάλησαν ἐν πονηρίᾳ, ἀδικιαν εἰς τὸ  
ἄγος ἐλάλησαν. » Βέντο εἰς οὐρανὸν τὸ στόμα αὐτῶν,  
καὶ ἡ γλώσσα αὐτῶν διῆλθεν ἐπὶ τῆς γῆς. » Οὐκ  
ἐπέχρησε δὲ αὐτοῖς; ἡ κατὰ τῶν ἀνθρώπων ἀδικία,  
ἀλλὰ καὶ τὴν οὐρανὸν ἀτέξεισαν καὶ λόγοις καὶ  
ἰογισμοῖς. Αἰνιέται δὲ διὰ τούτων τὰς κατὰ τοῦ  
Θεοῦ βλασφημίας, τὰς κατὰ τοῦ λαοῦ λοιδορίας, τὰς  
κατὰ τοῦ νεανοῦ τοῦ θείου παροντας. Τοῦτο δὲ σαρ-  
τερον εἰρήκεν ἐν τῷ μα' ψαλμῷ: « Ἐγενήθη τὰ  
δικούς μου ἐμοὶ ἄρτος ἡμέρας καὶ νυκτός, ἐν τῷ  
λύγεσθαι μοι καθ' ἐκάστην ἡμέραν· Ποῦ ἔστιν ὁ θεός  
ου; »

ι'. « Διὰ τοῦτο ἐπιστρέψει ὁ λαός<sup>85</sup> μου ἀντεῦθεν<sup>86</sup>,  
καὶ ἡμέραι πλήρεις εὑρεθήσονται ἐν αὐτοῖς. » Ταῦτα  
ώς τού θεού τῶν ὅλων εἰρηκότος, δι προφη-  
τικὸς τέθεικε λόγος, τοὺς ἀθυμοῦντας ψυχαγωγῶν. C  
Ἐκείνων γάρ, φησί, βλασφημίας κατὰ τοῦ θεοῦ  
χρησταμένων, καὶ κακοπαθείας ἡμῶν ὑποβαλόντων<sup>87</sup>,  
χρηστὰ περὶ ἡμῶν δὲ τῶν ὅλων θεὸς ἐψήφισατο, τὴν  
ἐπάνοδον ὑποσχόμενος, καὶ ζωὴν τὴν ὥρισμένην τῇ  
φύσει. Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς τοῖς ἐπανελθοῦσιν  
ἡδη, καὶ τὰ ἐν Βαβυλῶνι συμβενήκοτα διηγουμένοις,  
ἀρμόδιος δὲ φαλμέτος. « Ἐφη γάρ· « Διὰ τοῦτο ἐπιστρέ-  
ψει ὁ λαός μου ἐνταῦθα, » τοιτέστιν εἰς τὴν Ἰου-  
δαίαν. » Εκεῖ<sup>88</sup> τοίνυν διάγοντες, τὸ ἐνταῦθα λέγουσι.  
Τοῖς ἐν Βαβυλῶνι γάρ οὐδαμῶς τοῦτο κατέλληλον.  
« Ἡμέρας δὲ πλήρεις » τὸ γῆρας ἐκάλεσεν. « Αὐτὶ<sup>89</sup>  
τοῦ, Καὶ<sup>90</sup> ἐπανήξουσι, καὶ μέχρι γῆρας βιώσονται.  
Οὕτω τοῦ θεοῦ τὴν ὑπόσχεσιν δείξας, πάλιν εἰς τὴν  
δεήγησιν ἐπενήλθε τῆς τῶν Βαβυλωνίων βλασφημίας,  
καὶ τῆς τῶν βιογισμῶν ταραχῆς.

ια'. « Καὶ εἶπον· Πῶς ἔγνω ὁ θεός; καὶ εἰ ἔστι  
γνῶσις ἐν τῷ Ὑψίστῳ; » Ο<sup>91</sup> δὲ Σύμμαχος σα-  
ρχέστερον· Οἱ δὲ<sup>92</sup> ἔλεγον, Πῶς ἔγνω ὁ θεός; εἰ<sup>93</sup>

## VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

« Ἔκρατησεν — τέλος. Ηερ. πάντα τηρητοῦν ul torquest cinget eos superbia. » Elē τέλος. Additur in edit. Ald. et Compl. « Περιεβάλοντο — ἐστῶν. Ηερ. τόπος μητροῦ τηρητοῦν leget eos, velut ornatus, violentia quæ est illis, s. eorum. » Rec. lectio est αὐτῶν. cod. 1 ald. del. » Erteūθεν. cod. 1 præm. idem. » cod. 1 αὐτῆς. » H dōtik. αρτῶν. Ηερ. τόποι oculi eorum. Aqu. et Symm. διθαλμοῦ αὐτῶν. » Δηλοῖ. cod. 1 καλεῖ. » cod. 2 ἐτόμων. » Διῆθοσαν — χαρδίας. Ηερ. בְּבַל תִּרְשְׁשָׁמָן בְּבַע transgre-  
diuntur coagittiones cordis, s. ardua queavis moliuntur. Rec. lectio est διῆθον. » Διεροήθησαν. Ηερ. קְרִבָּה Contabescere faciunt sc. alios. Symm. καταρκώμενοι, deridentes. » Mov. Ηερ. בְּבַע populus ejus. » Καὶ — αὐτοῖς. Ηερ. τόπος μητροῦ τηρητοῦν εἰς pleni sc. calicis exsugentur ab illis. » cod. 2 περιθ-  
ήστων. » Εκεῖ. cod. 1 præm. ὡς. » Καὶ. Abest a cod. 2. » Ο — σαρχέστερον. Des. in cod. 2. » del. cod. 1 add. φησί. » El. e. præm. καὶ.

VERS. 6. « Kleo tenuit eos superbia in finem, operti sunt iniuitate et impietate sua. » Hinc in superbiā et fastū elati sunt: et cum peccatis pro pristinis peccatis non dederint, in majorem iniuitatem incidentur. Hoc enim, operti sunt, multitudinem iniuitatis declaravit, utpote quæ undique ipsos circumdabat.

VERS. 7. « Prodibit quasi ex adipe iniuitas eo-  
rum. » Adeps, ut sæpius diximus, felicitatem et prosperitatem significat. 1116 Ait igitur eos, qui in hujusmodi secundis rebus erant, magna cum li-  
centia scelera perpetrassae.

B « Transierunt in affectum cordis. [VERS. 8, 9.] Cogitaverunt, et locuti sunt nequitiam: iniuitatem in excelsō locuti sunt. Posuerunt in cœlum os suum, et lingua eorum transivit per terram. » Non satis autem fuit ipsis contra homines injuste agere, sed cœlum etiam ipsum verbis et cogitationibus ausi sunt petere. Per hæc autem innuit blasphemias in Deum, convicia in populum, et furores in divinum templum. Hoc vero manifestius dixit in quadrigre imo primo psalmo: « Fuerunt mihi lacrymæ meæ panes die ac nocte, dum dicitur mihi quotidie: Ubi est Deus tuus? »

VERS. 10. « Ideo revertetur populus mens huc, et dies pleni invenientur in eis. » Hæc propheticus sermo tanquam universorum Deo dicente posuit, misericordes consolans. Nam cum illi, inquit, in Deum blasphemii usi essent, et afflictionibus nos consecissent; bona de nobis Deus rerum omnium conditor decrevit, reversionem promittens, et vitam naturæ præfixam. Et hinc patet psalmum conve-  
nire illis, qui jam reversi erant, et ea quæ Babylone acciderunt narrabant. Dicit enim: « Ideo re-  
vertetur populus meus huc, » hoc est in Iudeam. Ibi igitur degentes huc dicunt. Nam iis, qui Babylone erant, nequaquam hoc congruit. 1117 « Dies autem plenos » senectutem vocavit. Quasi dicat: Et redibunt, et ad senium usque vitam propagabunt. Ita postquam Dei permissiones ostendit, ad eamdem narrationem revertitur de Babyloniorum blasphemiiis, et de tumultu cogitationum.

D

VERS. 11. « Et dixerunt: Quomodo scit Deus? et num est scientia in Altissimo? » Symmachus magis dilucide interpretatus est: Hi vero dixerunt: Quo-

*modo scit Deus? et num est scientia Altissimo? Deus enim, inquit, illa promisit: hi vero apud se ipsos opinati sunt Deum neque observare, neque quae sunt perspicere. Deinde cum illorum impietatem per haec demonstrasset, proprias cogitationes in medium profert.*

VERS. 12. « Ecce ipsi peccatores abundantes in saeculo, obtinuerunt divitias. » Homines impie viventes affatim bonis fruuntur, et firmam habent felicitatem. *In saeculum enim secundum presentem vitam dicit, et hominis vitam saeculum s̄epe nuncupat: « Saeculum enim nostrum, inquit, in illuminatione vultus tui. »*

VERS. 13. « Et dixi: Ergo sine causa justificavi cor meum? » Ego autem videns illos epulantes, et *\*divitiis elatos, animo volvebam: Nunquid justitia possessio inanis est?* « Et lavi inter innocentibus manus meas. » Luciferus sum igitur, ait, cum longe recederem ab iis, qui vitiis dediti sunt. Illud enim: « Lavi inter innocentibus, » idem est quod innocentem me ipsum custodivi, et **1118** malorum minime particeps fui.

VERS. 14. « Et fui flagellatus loto die, et castigatio mea in matutinis. » Porro cum de justitia curam geram, et flagitiorum communionem fugiam, crucior, et quotidie gravibus injuriis afficior.

VERS. 15. « Si dicebam: Narrabo sic, ecce generationi filiorum tuorum pacta violasti. » Derelictis, inquit, aliis cogitationibus, hoc mecum ipse mente revolvi: *Nunquid Deus pacta violaverit, quae nobiscum inierat?* Hoc enim *pacta violasti significat:* Nunquid pacta converta transgressus es? *Filios autem vocant se ipsos, ut pote quos Deus sic nominavit:* « Filius meus primogenitus Israel. » Et: « Filius genui et exaltavi. »

VERS. 16, 17. « Et existimabam ut cognoscerem: hoc labor est ante me. Donec intrarem in sanctuarium Dei, et intelligerem novissima eorum. » Verum, inquit, cum illas cogitationes dereliquisset, considerabam multis laboribus et ærumnis me affectuisse Deum, ut peccatorum poenas exigeret: redibo tamen, et sanctum ejus templum intuebor, et malum horum finem videbo. Deinde per divinam gratiam hoc edocetur.

<sup>a</sup> Psal. LXXXIX, 8. <sup>b</sup> Exod. IV, 53. <sup>c</sup> Isa. I, 2.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Τῷ. cod. 1 præm. ἐν. <sup>11</sup> Τοὺς ἡγιασμούς. cod. 1 πάλιν διὰ τῶν ἑῆσ τοὺς τῶν ἀνδραποδισθέντων ἐκφέρει λογισμούς. <sup>12</sup> cod. 1 πλούτου, quæ est r.c. lectio h. l. <sup>13</sup> Λέγει. Abest a cod. 2. <sup>14</sup> φησίν. Abest a cod. 1. <sup>15</sup> καὶ εἶπα. Des. in textu Hebr. <sup>16</sup> Μου. Abest a cod. 1. <sup>17</sup> Τοιχορούν. cod. 4 et 2 τὸ γάρ. <sup>18</sup> ποτηρίᾳ. cod. 1 præm. ἐν. <sup>19</sup> καὶ γεγενημένος. <sup>20</sup> καὶ. Abest a cod. 1. <sup>21</sup> καὶ ταλαιπωρίαις συνεκλήρωσεν διότι, δίκας τῶν πεπλημμελημένων εἰσπραττόμενος <sup>22</sup> ἐπανήξιος δὲ δύως, καὶ τὸ κακὸν τούτων <sup>23</sup> θεωρήσω τέλος. Εἴτα διὰ τῆς θείας τοῦτο <sup>24</sup> προδιδάσκεται χάριτος.

τη'· κ. « Πλήγη διὰ<sup>17</sup> τὰς δολιείτητας αὐτῶν<sup>18</sup> Εθίου Α αὐτοῖς κακά<sup>19</sup> κατέβαλε; <sup>20</sup> αὐτοὺς ἐν τῷ ἐπαρθῆναι. Πῶς; ἔγενοντο εἰς ἔργωντας; ἔξαπινα ἔξελιπον· ἀπούσιοντο διὰ<sup>21</sup> τὴν ἀνομίαν αὐτῶν. Οὐσεὶ ἐνύπνιον ἔξεγειρομένων<sup>22</sup>. » Ταῦτα πάντα<sup>23</sup> ἐπὶ τοῦ Κύρου Βασιλιώνος συνέδη· ἐκείνους μὲν γάρ ἔξανδραποδίσας<sup>24</sup> κατεδουλώσατο, Ἰουδαίοις δὲ τὴν ἐπάνοδον ἰδωρήσατο. Εἰκότες δὲ αὐτῶν ὄνειρφ τὴν εὐτερίαν ἀπεικάσαν· οὐδὲν γάρ ἐνυπνίου διενήγοχεν ἡ τοῦ παρόντος βίου<sup>25</sup> στιχηή<sup>26</sup>. Καὶ τοῦτο<sup>27</sup> καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν Βασιλιώνων ἁδίοις κατίδειν. Οἱ γάρ πρὸ βραχέος ἀλαζονεύμενοι, καὶ βρενθυδύμενοι, ως τῇς οἰκουμένης ἀπάστες κεκρατηκότες, τὴν μὲν δύναστείαν ἔχαΐζοντες ἀπέβαλον, εἰς ἐσχάτην δὲ δουλείαν μετέπεσον<sup>28</sup>. » Κύριε, ἐν τῇ πόλει σου<sup>29</sup> τὴν εἰκόναν αὐτῶν ἔξουδενωτείς<sup>30</sup>. » Η εἰκὼν<sup>31</sup> πρόστατος ἔχει τὸ διάδημα. Εἰκόνι τοίνυν ἀπεικάσει τῶν Βασιλιώνων τὴν δυναστείαν, εἰς<sup>32</sup> δλίγον ὅρκεσσασαν χρόνον· ταῦτην δὲ, φησι, σὺ ἔξουδενωτείς, τῆς εἰς τὴν στὴν πόλιν δυσσεβείας εἰσπραττόμενος<sup>33</sup> δίκας<sup>34</sup>.

κα'. « Οτι ἔξεκαύθη<sup>35</sup> ἡ καρδία μου. » Ταῦτα, φησιν, ἐλογιζόμην, ὑπὸ τῆς ἔκεινων παρανομίας πυρποληθείς· ἀνέλασε γάρ τὸ προσόμιον, « Οὐι ἔζητλωσα ἐπὶ τοῖς ἀνύμοις, καὶ διπέρ ἔκει ζῆλοις ἐκάλεσε, τοῦτο ἐνταῦθα καρδίας ἔκκαυσιν. » Καὶ<sup>36</sup> οἱ νεῦροι μου ἡλιούθησαν. » Νερφρούς<sup>37</sup>, ως πολλάκις ἱψην, τοὺς λογισμοὺς ὀνομάζει. Εὔσεβες, φησιν, ἔχων τοὺς λογισμοὺς, μικροῦ δεῖν ἔξετράπην διὰ τὴν ἔκεινων ἀλαζονείαν.

κβ'. « Κάγώ ἔξουδενωμένος<sup>38</sup>, καὶ οὐκ ἔγνων. » Κ Τοῦτο σφέστερον δέ Σύμμαχος εἰρήκεν· « Ήμηρ<sup>39</sup> δὲ ἀνεκποτήμων, καὶ μή εἰδώς<sup>40</sup>. Τοῦτο τὸ πάθος ἔταθον ἐξ ἀγνοίας, οὐκ εἰδώς σου τὰ κρίματα.

« Κτηνώδης ἔγενηθην<sup>41</sup> παρὰ σοί. [κγ'] Κάγώ δὲ παντὸς μετὰ σοῦ. » Ἀλλ' οὐκ ἐπὶ τοῦτο πεισοματ, οὐδὲ ζητήσαι τι ἢ<sup>42</sup> πειρεγάσασθαι τῶν ὑπὸ τῆς στῆς σοφίας οἰκονομεύμένων ἀνέξομαι· ἀλλὰ κτήνει παραπλησίως, τοῖς σοῖς ἔψομαι<sup>43</sup> νεύμασιν. Οὕτω γάρ τῆς στῆς προνοίας οὐ χωρισθήσομαι. Καθάπερ γάρ τὸ κτήνος ἀκολουθεῖ τῷ ἀγοντι, μή πε-

B VERS. 18-20. « Verumtamen propter dolos posuisti eis mala: **1119** dejecisti eos dum allevarentur. Quomodo facti sunt in desolationem? subito defecerunt, perierunt propter iniquitatem suam. Veluti somnium surgentium. » Hæc omnia Cyri tempore Babyloniis acciderunt. Illos enim captivos abductos in servitutem rediget, Judæis vero redditum largitus est. Merito autem eorum felicitatem somnio comparavit: quandoquidem scena presentis vitæ ab insomnio nihil differt. Et hoc ex ipsis Babyloniis facile perspici potest. Qui enim paulo ante elati et superbi erant, tanquam toti terrarum orbi imperantes, potentiam repente amiserunt, et in extremam servitutem inciderunt. « Domine, in civitate tua imaginem ipsorum ad nihilum rediges. » Imago breve ad tempus florem retinet. Imagini ergo Babyloniorum potentiam æquiparat, brevi tempore duraturam. Hanc autem, inquit, tu ad nihilum rediges, poenas impietatis exigens, qua contra civitatem tuam usi sunt.

VERS. 21. « Quoniam inflammatum est **1120** cor meum. » Hæc, inquit, cogitabam, cum ab illorum iniuitate accensus essem. Resumpsit enim exordium, Quia zelo exarsi super iniquos: et quod ibi zelum vocavit, *cordis ardorem* hoc loco nominat. « Et renes mei commutati sunt. » Renes, ut sæpissime dixi, cogitationes vocat. Pias, inquit, cogitationes habens, fere ob illorum insolentiam a recto tramite deflexi.

VERS. 22. « Et ego ad nihilum redactus sum, et nescivi. » Hoc manifestius Symmachus dixit: *imperitus autem eram, et ignorans*. Hoc vitio laborabam ob ignorantiam, quod tua judicia non nossem.

« Ut iumentum factus sum apud te. [VERS. 23.] Et ego semper tecum. » Sed non amplius hoc patiar, neque feram aliquid indagare, vel curiosius inquirere eorum quæ a tua sapientia administrantur, sed instar jumenti tuos nutus sequar: sic enim a tua providentia non divellar. Nam ut iumentum ducentem sequitur, non curiose exirens quo du-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Διὰ—κακά. Hebr. in lubricis locis posuisti eos. Symm. ἐν διάσθῳ ἔταξας αὐτούς. <sup>18</sup> Αὐτῶν. Exstat tantum in edit. Ald. et Compl. <sup>19</sup> Κακά. Hoc additamentum etiam habent edit. Ald. et Compl. <sup>20</sup> Κατέβαλες — ἐπαρθ. Hebr.: Cadere fecisti eos in devastaciones. Symm. κατέβαλες αὐτοὺς εἰς ἀφανισμόν. <sup>21</sup> Διὰ — αὐτῶν. Hebr. ἥπτετρων, præ terroribus. <sup>22</sup> Rec. lectio, quam cod. 2 habet, est ἔξεγειρομένου. Hebr. γῆρας, ab evigilando, s. postquam evigilavit aliquis. <sup>23</sup> Πάρτα. cod. 1 et 2 p̄m. δέ. <sup>24</sup> cod. 2 ἔξανδραποδισάμενος. <sup>25</sup> Blov. cod. 2 αἰνόνος. <sup>26</sup> Στιχηή. cod. 1 add. καὶ τοῦτο ἀν δοι τις μέχρι νῦν καὶ παντὸς τοῦ βίου. Idem quoque viderit aliquis ad hoc usque tempus et per universam vitam. <sup>27</sup> Καὶ τοῦτο. cod. 1 τοῦτο δέ. <sup>28</sup> Μετέπεσον. cod. 1 add. Ος καὶ μέχρι νῦν καὶ ἡκούσαμεν καὶ εἰδομεν καὶ βλέπομεν τινας τοῖς αὐτοῖς πειρεπτωχότας. Ut ad hoc usque tempus audivimus et vidimus, ita adhuc videmus nonnullos qui in eadem mala inciderunt. <sup>29</sup> Σου. Abest a textu Hebr. <sup>30</sup> Ἐξονδ. Hebr. πάτη, spernes. <sup>31</sup> Η εἰκών. cod. 1 p̄m. λέγει δὲ δι. <sup>32</sup> Εἰς. cod. 1 ω. <sup>33</sup> cod. uterque πραττόμενος. <sup>34</sup> Δίκας. cod. 1 add. Οτι δὲ καὶ πολλοὶ ως ἐνόμισαν μέχρι τοῦ οὐρανοῦ αὐτοῦ κορμαντίασαντες ἀφρόνως ἀπώλοντο, καὶ ἡ δόξα αὐτῶν εἰς ἀνυπερξιλαν ἔχωρησεν, πολλοὶς που δῆλον. <sup>35</sup> Multos rero, qui, ut putabant, contra ipsum adeo cœlum insaniebant. celerrime periisse, eorumque gloriam ad nihilum redactam esse, inter multos constat. <sup>36</sup> Εξεκαύθη. Ita habent edit. Ald. et Compl. Rec. lectio est ηγεράνθη. Hebr. Cum exasperaret sese cor meum. <sup>37</sup> Καὶ — ηλλούωθησαρ. Hebr. Et in renibus meis exacerberet me, s. acerbos dolores excitarem mili. <sup>38</sup> Νερφρούς. cod. 1 add. δέ. <sup>39</sup> Εξονδεν. Hebr. γῆρ, brutus. <sup>40</sup> Ήμηρ. cod. 1 εἰμι. <sup>41</sup> Εἰδώλ. cod. 1 add. φησι, quod in cod. 2 post τοῦτο sequitur. <sup>42</sup> Rec. lectio est ἔγενόμην. <sup>43</sup> II. cod. 1 κατ. <sup>44</sup> cod. 1 ἔψομαι.

catur: sic a tua gratia gubernatus sequar et ego. A πειραζόμενον ἡπερ ἀν διγγται<sup>14</sup>, οὐσιώς ὑπὸ τῆς σῆς κυνερνώμενος χάριτος, ἀκολουθήσω καγώ, μή πολὺ πραγματῶν σου τὴν πρόδοιαν.

« Tenuisti manum dextram meam. [VERS. 24.]  
Et in voluntate tua deduxisti me, et cum gloria suscepisti me. » Ilisce ea dicit quæ circa redditum acciderunt. Ut benevolus pater errantem filium inveniens, eum, dextera ejus apprehensa, domum reducit: sic tu in patrum **1121** solum reduxisti me, cum a servitute me liberasses, et facilem per gentes transitum largitus essem, gloriosumque et illustrem me reddidisti.

VERS. 25. « Quid enim mihi est in cœlo, et a te quid volui super terram? » Aquila clarius: *Quis mihi est in cœlo? et tecum in terra nolui. Interrogatione usus est, quasi diceret: Spes mihi suppetit in cœlo. Exspectavi, inquit, et exspecto, ut mihi benevolus sis in cœlo et in terra. Neque enim in cœlo quemquam alium habeo Deum et protectorem præter te: neque in terra alterum tibi aequiparo. Sed et in cœlo, et in terra te Deum novi. [Hac etiam in primis dicta sunt ex persona eorum qui e gentilibus crediderunt in Salvatorem. Dicit vero:] Tuum quoque imperium amplector.*

VERS. 26. « Defecit cor meum, et caro mea. » Idcirco te desidero, et sitio, et secundum animam, et secundum corpus, et tuam opem exspecto. « Deus cordis mei, et pars mea, Deus in æternum. » Te enim et partem hæbo, et hæreditatem, et bonorum fructum.

Vers. 27. « Quia ecce qui elongant se a te peribunt: perdidisti omnes qui fornicantur abs te. » Qui autem se ipsos longe remotos a tua cura fecerunt, et idolis servire decreverunt, fructum defectionis interitum habebunt. *Fornicationem enim hic idolorum cultum vocal. Sic et per 1122 Jeremiam Deus dicit: Abiit ad omnem montem excelsum, et sub omni ligno frondoso, et fornicata est ibi, et dixi, cum fornicata esset in his omnibus: Ad me revertere, et non est reversa i. » Et rursus: « Mæchata est cum lapide et ligno i; » quasi diceret: Cum me sponsum dereliquisset, deos qui non sunt coluit. Et hic igitur *fornicationem* idolorum cultum nuncupavit. Hoc autem non de Babylonis dixit, sed de his qui propter impietatem in servitutem abducti erant. Hi enim Deum sponsum habentes fornicati sunt, cum dæmonum ser-*

<sup>i</sup> Jercin. III, 6, 7. <sup>i</sup> Ibid. 9.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Ηπερ ἀν διγγται. cod. 2 οὖ πειράγηται. <sup>15</sup> Kai. In edit. Ald. et Compl. insertum. <sup>16</sup> Μετὰ—διξῆς. Hebr. תְּבִרְנָא εποστεα gloria. Symm. ὑστερον τιμή. <sup>17</sup> Tā. Abest a cod. 2. <sup>18</sup> Λέγει. cod. 1 add. δλασς. <sup>19</sup> Leg. esse videtur vel εὐχλέα, vel εὐχλεῖ. <sup>20</sup> Kai—γῆς. Hebr. Et præter te non delector alio quodam in terra. <sup>21</sup> Tīc — γῆ. Eodem sere modo hæc interpretatus est Symmachus, cuius versionem vide apud Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>22</sup> Ερωτηματικῶς — ἐπὶ τῆς γῆς. Des. in cod. 2. <sup>23</sup> Ερ οὐρανῷ. Des. in cod. 1. <sup>24</sup> Σοὶ Abest a cod. 2. <sup>25</sup> E cod. 1. <sup>26</sup> Διγώ. cod. 2 præm. στ. <sup>27</sup> Ο θεός. Hebr. תְּבִרְנָא. <sup>28</sup> Σὲ γάρ. cod. 1 λέγει δὲ ὅτι σὲ ἔχω. <sup>29</sup> cod. uterque ἔχουσι. <sup>30</sup> cod. 2 ἐπόργεισαν. <sup>31</sup> Kai. Des. in cod. 2. <sup>32</sup> Tōr εἰδ. λατρ. cod. 1 εἰδὼλολατρεῖσιν.

Θεὸν ἐσχηκότες νυμφίον, ἔξεπόργευσαν, τῶν δαιμόνων ἀσπασάμενοι τὴν δουλείαν· ἀλλὰ τῇ πείρᾳ σω-

A vitutem amplexi essent. Verum suo periculo sa-

φρονεῖν διδαχθέντες βοῶτιν·

καὶ. « Ἐμοὶ δὲ τὸ <sup>43</sup> προσκολλᾶσθαι: τῷ θεῷ ἀγα-  
θῷ ἐστι, τίθεσθαι: ἐν τῷ Κυρίῳ τὴν ἀλπίδα μου. » Διὸς αὐτῶν γάρ τῶν πραγμάτων τὴν πεῖραν λαβὼν, ἀχρεώτος; Εἰσομαι τοῦ σεσωκότος Θεοῦ, καὶ τῇ εἰς αὐτὸν ἐλπίδι βεβαιωθήσομαι. « Τοῦ ἐξαγγεῖλαι με <sup>44</sup> πάσας τὰς αἰνέσεις σου <sup>45</sup>, ἐν <sup>46</sup> ταῖς πύλαις τῆς θυγατρός; Σιών. » Διὰ ταύτης γάρ τῆς ἐλπίδος τῆς ἐπινέδου τετύχηκα, καὶ τὰς σὰς ἐν τῇ Ἱερουσαλήμ ἐτρυμματί θυματουργίας. Ταύτην γάρ ὡνόμασε θυγατέρα Σιών. « Οὐπερ γάρ νιόν ἀνθρώπων τοὺς ἀνθρώπους καλεῖ, οὐτα δικαστέρα Σιών τὴν Σιών δομάζει. Διώνυσος δὲ ἦν ἡ πόλις· ἡ γάρ αὐτὴ Σιών <sup>47</sup> καὶ Ἱερουσαλήμ ὑπὸ τῆς θείας καλεῖται Γραψῆς. »

B

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΓΡΑΦΑΛΜΟΥ.

α. « Συνέσεως τῷ Ἀσάφῳ. » Τὴν ἐσομένην τῆς Ἱερουσαλήμ πανωλεθρίαν δὲ προφητεῖχος προθεσπίζων λόγος, ἐπιστῆναι <sup>48</sup> καὶ συνιέναι: καλεύει τοὺς ἐντυγχάνουσι τοῦ φαλμοῦ τὴν διάνοιαν <sup>49</sup>. Τινὲς μέντοι τοῖς ὑπὸ Ἀντιόχου τοῦ Ἐπιφανοῦς γεγενημένοις προστήρμοσταν τὸν φαλμὸν, οὗτε τῇ Ιστορίᾳ προσεσχότες, οὗτε τοῦ φαλμοῦ τὴν προφητείαν ἀκριβῶς νεκτηρότες. « Οὐ μὲν γάρ φαλμὸς ἐμπρησμὸν λέγει <sup>50</sup> τοῦ θεοῦ νεώ, καὶ κατάλυσιν οἰκιῶν, καὶ πόρθησιν ἡγῆς πόλεως παντελή· ταῦτα δὲ ὑπὸ Ἀντιόχου γεγενηθέσαι παρὰ τῆς Ιστορίας οὐ <sup>51</sup> μεμαθήκαμεν. Οὔτε μὴν τῇ Βαβυλωνίᾳ ἀρμόστει πολιορκίᾳ προφήτας γάρ εἴχον τηνικαῦτα πολλοὺς, τὸν Ἱερεμίαν, Οὐρλαν τὸν Σαμαίου <sup>52</sup>, τὸν Ἱεζεκιήλ, Δανιήλ. « Οὐ δὲ φαλμὸς φησιν. » Οὐκ ἔστιν ἐτι προφήτης, καὶ ἡμᾶς εὑ γνώσσαται οὐτε. » Εἰ δὲ μήτε Βαβυλωνίας, μήτε Μακεδονίου <sup>53</sup> ἀρμόστει, δῆλον ὅτι τὴν ὑπὸ Ῥωμαίων ἐπενεγκείσαν αὐτοῖς πανωλεθρίαν προσαγορεύει <sup>54</sup>, μεθ' ἧν οὐδεμιᾶς ἀνακλήσεως ἔτυχον, τῆς κατὰ τοῦ Σωτῆρος <sup>55</sup> ἀσεβείας τίνοντες δίκαια. Θαυμάζει δὲ ἄξιον τὴν δρόβητον <sup>56</sup> ἀγαθότητα τοῦ Δεσπότου· ὅτι καὶ προειδὼς αὐτῶν ἀκριβῶς <sup>57</sup> τὴν ἀπειθείαν, τῇ προφητείᾳ τῶν ἐσομένων κακῶν ἀποτρέπειν τῆς ἀσεβείας πειρᾶται. Δηλοὶ δὲ ὅμως καὶ αὐτὸν τοῦ Φαλμοῦ τὸ προσίμιον, ὡς ταύτην ἡ πρόδρότης τὴν ὑπόθεσιν ἔχει <sup>58</sup>. « Ἰνατί, οὐ θεὸς, ἀπώσω εἰς τέλος; » Οὔτε γάρ, ὡς ἐπὶ Βαβυλωνίων, τῇ δουλείᾳ τὸν ἐνδομηχοντούτην ὥριτας χρόνον, οὗτε ὡς ἐπὶ Ἀντιόχου, τὰ ἐπτὰ ἡμέρας <sup>59</sup> ἔτην, κατὰ τὴν τοῦ Δανιήλ προφητείαν, ἀλλ' εἰς τέλος ἀπώτω, καὶ πανωλεθρίαν κατεψήφισα. « Προγίνθη ἡ θυμός σου ἐπὶ πρόδατα νομῆς σου. » Ἐπίμονον ἔσχες τὴν κατὰ τῶν προβάτων τῶν σῶν ἀγανάκτησιν <sup>60</sup>.

C

vers. 28. « Mili autem adhucere Deo bonum est, ponere in Deo spem n.eam. » Rebus enim ipsis edocitus, a Deo, qui salvavit me, nunquam divedar, et spe in ipsum fixa corroborabor. « Ut annuntiem omnes laudes tuas in portis filiae Sion. » Per hanc enim spem reversionem consecutus sum, et tua mirabilia in Hierosolyma prædico. Hanc enim filiam Sion nuncupavit. Nam ut filios hominum homines vocat, sic filiam Sion Sionem nominat. Geminum vero nomen illa civitas habebat: eadem enim a sacris litteris Sion et Hierosolyma vocatur.

## 1123 INTERP. PSALMI LXXIII.

vers. 1. « Intellectus Asapho. » Futuram Hierosolymam perniciem propheticus sermo vaticinans, jubet ut qui hunc psalmum audiunt, perdiscant et intelligent psalmi sententiam. Nonnulli igitur iis quæ tempore Antiochi Illustris acciderunt, psalmum accommodarunt, neque ad historiam attentes, neque psalmi vaticinationem accurate perpendicularentes. Quandoquidem psalmus de divini templi incendio, domiorum eversione civitatisque integra vastatione loquitur: hæc vero ab Antiocho facta fuisse ex historia nequaquam didicimus. Nec Babyloniorum obsidionis congruit. Prophetas enim tunc temporis multos habebant: Jeremiam, Uriam Samæi filium, Ezechiēlem, Danielem. Psalmus autem dicit: « Jam non est propheta, et nos non cognoscet amplius. » Quod si neque Babylonis neque Macedonibus quadrat, manifestum est eum perniciem a Romanis illis inflictam prædicere, post quam nullam revocationem sortitisunt, pœnas impietatis pendentes, qua in Salvatorem usi sunt. Admiratio autem digna est inexplicabilis Domini bonitas: quod cum eorum contumaciam plane prævideret, vaticinatione futurorum malorum ab impietate eos avertire conatur. Declarat autem ipsum psalmi exordium, hoc esse argumentum prædictionis. « Cur, o Deus, repulisti (nos) in finem? » Non enim, quemadmodum sub Babylonis, servitutem septuaginta 1124 annorum spatio d. finivisti, neque ut sub Antiocho, septem annis et dimidio, secundum Danielis prophetiam: sed in finem repulisti, et ad exitium condemnasti. « Exarsit ira tua super oves pascui tui. » Permanentem indignationem contra tuas oves habuisti.

## VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>43</sup> Τὸ — θεῷ. Hebr. בְּנֵי־אֱלֹהִים תַּבְרַךְ, propinquitatem Dei. <sup>44</sup> Μέ. Insertum in edit. Ald. et Compl. <sup>45</sup> Αἱρέσεις σου. Hebr. omnia opera tua. Monst. in Hexapl. ad h. l. aliam τῶν Ο' interpretationem affert, quæ hæc est, τὰς ἐπαγγεῖλας σου, et ex Aquilæ versione ἀγγεῖλας σου orta esse videtur. Conf. Hieron. epist. ad Sun. et Fret. <sup>46</sup> Ἐρ — Σιών. Des. in textu Hebr. <sup>47</sup> Σιών. cod. 2 præm. καὶ. <sup>48</sup> cod. 1 et 2 ἐπιστῆναι. <sup>49</sup> cod. 2 τῇ διανοῇ. <sup>50</sup> cod. 1 ἡμίση. <sup>51</sup> cod. 2 Μακεδονίοις. <sup>52</sup> cod. 2 προσαγορεύει. <sup>53</sup> Σιωτῆρος. cod. 1 add. καὶ θεοῦ ἡμῶν. <sup>54</sup> Αρέβητον. Des. in cod. 1. <sup>55</sup> Ἀκριδῶς. Abest a cod. 1. <sup>56</sup> Εχει. cod. 1 add. καὶ δρα τι φησι. <sup>57</sup> cod. 1 ἡμίση. <sup>58</sup> Αγραντητον. cod. 1 add. Επειδὴ γάρ τὸν ποιμένα τὸν οὐράνιον τὸν ποτε ποιμάναντα τοὺς προγόνους; ἐπὶ τοῦ σταυροῦ κατέκριναν, ἔξηγεντες δι-

Vers. 2. « Memor esto congregationis tuæ, quam possedisti ab initio. » Olim et a principio noster Deus nuncupatus es, et populus tuus, Domine, vocati sumus. « Redemisti virginem hereditatis tuæ. » Tuam enim opem consecuti ab Ægyptiorum servitate liberati fuimus. Hereditatem autem ipsos etiam beatus Moses appellavit: « Pars enim Domini, inquit, fuit populus ejus Jacob, suniculus hereditatis ejus Israel ». Virginem vero regale sceptrum nominavit, quasi diceret: Tua pars a principio facti sumus, tua hereditas vocati sumus. Sic enim et in quadragesimo quarto psalmo regale sceptrum virginem appellavit. Dicit enim: « Virga æquitatis, » *virga regni tui.* » — « Montem Sion hunc, in quo habitasti. » Cum autem nos ab Ægyptiorum servitate liberasses, in terram majoribus nostris promissam introduxisti, et tibi ipsi montem Sion consecrasti, ut tanquam in regiis quibusdam ædibus habitans, tuum populum dirigeres. Haec autem prædicebantur, cum nondum Hierosolymæ templum ædificatum esset. Nam post Davidem, et Asaphum, Salomo **1125** hoc exire.

Vers. 3. « Leva manus tuas in superbias eorum in finem. » Exige ab ipsis superbias penas. Hoc autem, « leva manus tuas, » dixit per metaphoram ab illis petitam qui peccantes manibus cœidunt. Hoc autem prophetica gratia dixit, cum nosset hostes impie viventes. Neque enim pro Crucifixo amore accensi, illud bellum suscepserunt, sed ut orbem terrarum sibi subjicerent. Utetur tamen illis Deus, tanquam carnicibus, per illos suppliciis afficiens eos qui impie se gesserant. « Quanta malignatus est inimicus in sancto tuo? » Neque Hebrewus, neque cæteri interpretes, neque Septuaginta in Hexaplo multitudinis numero in sanctis posuerunt, sed singulariter, in sancto tuo: ut manifestum sit eos qui haec dicunt de templo dicere, lugentes et deplorantes ea quæ ab illis contra templum facta erant. Cæterum huic sententiæ ea quæ sequuntur consonant.

Vers. 4. « Et gloriati sunt qui oderunt te in medio solemnitatis tuæ. » Nam solemni Paschatis die, **1126** toto populo secundum legem congregato, Titus admoto exercitu, illorum metropolin expul-

\* Deut. xxxii, 9. <sup>1</sup> Psal. xliv, 6.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

**κατὰ τὴν καθ' αὐτῶν πανωλεθρίαν.** *Quia enim pastorem cælestem qui quondam inter majores eorum pastoris munere functus erat, ad crucis supplicium condemnaverant, justo iudicio internecionis tradidit.* <sup>81</sup> cod. 2 φάδωφ. <sup>82</sup> Δέ. cod. 1 γάρ. <sup>83</sup> cod. 2 προλέγει. <sup>84</sup> cod. 2 ναῦον. <sup>85</sup> cod. 2 τοῦτο. <sup>86</sup> Ἐδείματο. cod. 1 add. Καὶ οὐ μόνον ταῦτη, τὴν Ἱερουσαλήμ λέγω, δρος ἐχρημάτισεν, ἀλλὰ προλέγει τὸ θεῖον Πνεῦμα τὰς μελλούσας ἐπισυνάγεσθαι μυριάδας ἐπὶ τὴν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν. Κύριος δ' ὁ δρος καλέστει ταῦτην διὰ τὸ κομῆταν καθ' ἡμέραν τοῖς λαοῖς λέγει δὲ καὶ περὶ τῆς τοῦ Θεοῦ μητρὸς τῆς ἀπειρογάμου παρθένου, δρος ἐν τῇ αὐτῷ δὲ Θεῷ κατέψησεν. *Non autem hanc tantum, Hierosolymam puto, vocavit montem, sed prædictum etiam Spiritus sanctus, myriades congregandas esse ad Dei Ecclesiam.* Proprie autem hanc dixerit aliquis montem, quia quotidie ornata est populis. Dicit autem quoque de Matre Dei, *Virgine connubii experte, eam esse montem, utpote in qua Deus habitatavit.* Conf. p. 1063, n. 14. <sup>87</sup> « *Ἐπαρον — τέλος.* » Hebr. Eleva pedes tuos ad desolationes saeculi, s. perpetuas. <sup>88</sup> *Τέλος.* cod. 1 add. λέγει δὲ ὁ προφητικὸς νοῦς, ὅτι. <sup>89</sup> Ἀλαζ. cod. 1 θεοκτονίας. <sup>90</sup> *Σου.* cod. 2 add. ἐπὶ τὰς ὑπερρηφανίας. <sup>91</sup> *Πολεμίους.* cod. 1 add. Τίτον λέγω καὶ οὐεσπασιανόν. <sup>92</sup> *Σταυρωθ.* cod. 1 σαρχὶ σταυρωθέντος Θεου. <sup>93</sup> cod. 1 ἔκεινον. <sup>94</sup> Ὁ Θεός. cod. 1 παρ' αὐτῶν σταυρωθεὶς Κύριος τῇ δέξῃς. <sup>95</sup> *Οσα ἐπονηρο.* Hebr. γῆτῶν, omne perdit. <sup>96</sup> *Σου.* cod. 1 τρέστεκεν. <sup>97</sup> *Καὶ — σοῦ.* Hebr. *Rugunt hostes tui in medio conuentus tui, s. templi tui.* Symm. ἐδρυχήσαντο οἱ πόλεμοι σου ἐν μέσῳ τῆς συναγωγῆς σου. <sup>98</sup> *Γάρ.* Des. in col. 1 et 2. <sup>99</sup> *Στρατιά.* cod. 1 add. τῶν Τρομαίων.

β'. « Μνήσθητι τῆς συναγωγῆς σου, ἃς ἐκτῆσα ἀπ' ἀρχῆς. » *Ἀνωθεν καὶ ἐξ ὀρχῆς ἡμέτερος ἐπεκλήθης Θεός,* καὶ σὸς ἐχρηματίσαμεν, Δέσποτα, λαός. « *Ἐλυτρώσω ράβδον* <sup>81</sup> κληρονομίας σου. » *Τῆς σῆς γάρ ἀπολαύσαντες βοηθείας, τῆς Αιγυπτίων ἀπηλάγημεν δουλείας· κληρονομίας δὲ αὐτοὺς καὶ δικαίωμας εκάλεσε Μωσῆς.* « *Ἐγενήθη γάρ, φῆσι, μερὶς Κυρίου, λαός αὐτοῦ Ἰακὼν, σχολικόν κληρονομίας αὐτοῦ Ἰσραὴλ.* » *Ράβδοι δὲ τὸ βασιλικὸν ὄντος στοχῆ πτερον, ἀντὶ τοῦ, Σὴ ἐξ ἀρχῆς ἐγενήμεθα μερὶς, σὸς ὄνομάσθημεν κλῆρος, ὑπὸ τὴν σὴν ἐτέλεσαμεν βασιλείαν.* Οὕτω καὶ ἐν τῷ μῷ φαλμῷ τὸ βασιλικὸν στοχῆ πτερον προστηγόρευε τὸ ράβδον. « *Ἐψη γάρ·* » *Ράβδος εὐθύτητος; ἡ ράβδος τῆς βασιλείας σου.* » — « *Ορος Σιών τούτο, ἢ κατεσκήνωσας ἐν αὐτῷ.* » *Τῆς δὲ <sup>82</sup> Αιγυπτίων ἡμᾶς δουλείας ἐλευθερώσας, εἰς τὴν ἐπιγγελμένην τοῖς πατράσιν εἰσήγαγες γῆν, καὶ σαυτῷ τὸ Σιών ἀφιέρωσας ὅρος, ἵνα ὡς ἐν βασιλείοις τισὶν οἰκῶν, τὸν σὸν Ιθύνης λαόν. Ταῦτα δὲ προελέγετο <sup>83</sup>, μήπω τοῦ ἐν Ἱεροσολύμοις οἰκοδομήθεντος νεώ <sup>84</sup>. Μετὰ γάρ τὸν Δαυΐδ, καὶ τὸν Ἀσάφ, διολομών τούτον <sup>85</sup> ἐδείματο <sup>86</sup>.*

γ'. « *Ἐπαρον* <sup>87</sup> τὰς χειράς σου ἐπὶ τὰς ὑπερηφανίας αὐτῶν εἰς τέλος <sup>88</sup>. » *Ἀπατήσον αὐτοὺς τῆς ἀλαζονείας* <sup>89</sup> *εὐθύνες·* τὸ δὲ « *Ἐπαρον τὰς χειράς σου* <sup>90</sup>, *ἐκ μεταφορᾶς τέθεικε τῶν ταῖς χεροῖς τοὺς διαφράνοντας μαστιγύντων.* Τοῦτο δὲ ἡ προφητικὴ εἰρήκε χάρις, εἰδοῦλα τοὺς πολεμίους <sup>91</sup> δυσσεβείᾳ συζῶντας· οὐδὲ γάρ ὑπὲρ τοῦ σταυρωθέντος <sup>92</sup> ζηλώσαντες, ἐκείνον <sup>93</sup> τὸν πόλεμον ἀνεδέξαντο, ἀλλὰ τὴν οἰκουμένην δουλούμενοι. *Ἐχρήτο δὲ αὐτοὺς δικαῖας* δ Θεὸς <sup>94</sup>, ως δημιοῖς, δι' αὐτῶν τοὺς ἡσενηκότας κοιλάζων. « *Οσα ἐπονηρέυσατο* <sup>95</sup> δὲ ἐχθρὸς ἐν τῷ ἀγίῳ σου. » Οὗτε δὲ Ἐβραῖος, οὗτε οἱ λαοὶ τοις ἐρμηνευταῖς, οὔτε μὲν οἱ Ἐβδομήκοντα ἐν τῷ Ἐξαπλῷ πληθυντικῶς ἐγ τοῖς ἀγίοις τεθείκασιν, ἀλλ' ἐνικῶνται, ἐν τῷ ἀγίῳ σου <sup>96</sup>: ως εἶναι δῆλον, διτὶ περὶ τοῦ ναοῦ ταῦτα οἱ λέγοντες λέγουσιν, διλοφυρόμενοι καὶ θρηνοῦντες τὰ ὑπὸ ἐκείνων εἰς τούτον γεγενημένα. Ταῦτη δὲ τῇ διανοὶ καὶ τὰ ἐπαγόμενα συμφωνεῖ.

δ. « *Καὶ* <sup>97</sup> *ἐνεκαυχήσαντο οἱ μισουντές σε ἐν μέσαις τῆς ἐρτῆς σου.* » *Ἐν τῇ τοῦ Πάσχα γάρ* <sup>98</sup> *ἐκρῆται, παντὸς τοῦ λαοῦ κατὰ τὸν νόμον συναθροισθεντος,* **D** τὴν στρατιὰν <sup>99</sup> δὲ Τίτος παρακαθίσας, ἐποιέρκτησε

τὴν ἑσένην<sup>1</sup> μητρόπολιν. Ἐπειδὴ γὰρ ἐν τῇ τοῦ Καὶ οὐκ εἰσῆλθεν σταυρῷ τὸν Σωτῆρα προστήλωσαν, καὶ τὸν αὐτὸν καρίδην τίνουσι τῆς ἁπειρίζης ποιῶν.

· Εθεντο<sup>2</sup> τὰ σημεῖα αὐτῶν σημεῖα. [ε'.] Καὶ οὐκ ἔγνωσαν ὡς εἰς τὴν ἔξοδον<sup>3</sup> ὑπεράνω. · Τὰ τρόπαια, φρίσιν, ἀπερ ἔστι<sup>4</sup> σημεῖα καὶ σύμβολα νίκης, ἥγεραν ἐπάνω τῶν ἡμετέρων πυλῶν, γνώριμον διπλοῖς τοῖς μετὰ ταῦτα καθιερώντες τὴν νίκην· καὶ Μιλάτος δὲ τὰ βασιλικὰ σημεῖα παρὰ τὴν νόμον εἰς τὴν πόλιν εἰσήγαγε, καὶ χοίρου δὲ προτομὴν οἱ Πωμαίων βασιλεῖς τοῖς τῆς πύλης<sup>5</sup> ἐνεκόλαψαν λιθούς<sup>6</sup>. Διὰ τούτων δὲ πάντων ἐμάνθινον, ὡς ἐρημοὶ τῆς θείας κηδεμονίας ἐγένοντο. Ταῦτα καὶ ὁ Κύριος ἐν τοῖς θείοις Εὐαγγελίοις προσιπέν<sup>7</sup>. · "Οὐτ' ἀλλότερον τὸ φῦλον γματὰ τῆς ἐρημάσεως ἐστῶς<sup>8</sup> ἐν τόπῳ ἀγίῳ (ἢ ἀναγινώσκων νοεῖται), τότε οἱ ἐν τῇ Ιουδαϊκῇ φεύγετωσαν εἰς τὰ δρῦ<sup>9</sup>."

· Ήδε ἐν δρυμῷ<sup>10</sup> ἔρημοι διέιναις ἔξεκοψαν. [γ'.] Τὰς θύρας αὐτῆς ἐπὶ τὸ αὐτό· ἐν πελέκει καὶ λα-ξυτηρίῳ κατέρρεισαν αὐτήν. · Γλωττικοὶ καὶ τε-κτονικοὶ δργάνοις χρώμενοι, καὶ τοὺς περιβόλους κατέλινον, καὶ τῶν οἰκιῶν τὰς θύρας συνέκοπτον, τὰ εὖ καὶ καλῶς ἡσηκμένα ώς; δρῦν<sup>11</sup> διαφύειροντες.

ζ. · Ἐνεπύρισαν ἐν πυρὶ τὸ ἀγιαστήριον σου εἰς τὴν γῆν· ἐθερήλωσαν τὸ σκήνωμα τοῦ ὄντος αὐτοῦ. · Οὐκ ἀπέκρησαν αὐτοῖς τὸν ἀλλού οἰκιῶν ἡ πόριησις, ἀλλὰ καὶ κατὰ τοῦ ἀριεροῦμένου σοι νεώ τὴν μανίαν ἐξέτιναν· καὶ τὰ μὲν πυρὶ παρέδοσαν, τὰ δὲ κατέλυσαν ταῖς χερσὶν, ώς κοινοῖς τοῖς ἀγίοις κρητάζεινοι<sup>12</sup>.

η', θ'. · Εἶπαν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, αἱ<sup>13</sup> συγ-γένειαι αὐτῶν ἐπὶ τὸ αὐτό, Δεῦτε<sup>14</sup> καὶ<sup>15</sup> καταπαύ-σωμεν πάσας<sup>16</sup> τὰς ἔορτὰς; τοῦ Θεοῦ<sup>17</sup> ἀπὸ τῆς γῆς. Τὰ σημεῖα ἡμῶν<sup>18</sup> οὐκ εἰδομεν, οὐκ ἔστιν ἐτί προ-φήτης, καὶ<sup>19</sup> ἡμᾶς οὐ γνῶσται ἐτί. · Μετὰ πολλῆς ἐπελθόντες ἡμὲν τῆς συμφωνίας ἔνα σχεδὸν ἔσχον, τὸν ὑπὸ σοῦ δεδομένον καταλύσαι νόμον. Διὰ γὰρ τῶν ἔορτῶν τὴν κατὰ νόμον πολιτείαν ἐδήλωσε. Ταῦτα δέ, φρίσιν, ἐτόλμων, μή τε τὰς ἐπὶ τῶν προγόνων ἡμῶν ὅρωντες θαυματουργίας, μήτε ὑπὸ προφητειᾶς δι-εἰλεγχμένοι χάριτος. Τούτων γὰρ ἀπάντων ἐξείρηνταις κατέστησαν ἐρημοι. Πολλοὺς<sup>20</sup> γὰρ καὶ μετὰ τὴν ἐπικόπον<sup>21</sup> ἔσχον προφήτας, τὸν Ἀγγαῖον, τὸν Ζαχα-

= Marc. xiii, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\* Ἐκείνων. Abest a cod. 2. \* Τῷ. cod. 2 pr. em. ἐν. \* ΕΘεντο — σημεῖα. Hebr. Apponunt signis suis signa. \* Καὶ — ὑπεράρω. II. hebr. Et cognoscitur (hostis) velut adducens sursum (secures). \* ἔξοδον. Ita leg. in edit. Ald. et Compl. Eamdem lectionem expr. Vulg. Recepta autem est εἴ-σοδον. \* cod. 1 εἴσησαν. cod. 2 εἰσ. \* cod. 2 πόλεως. \* Λιθοῖς. cod. 1 adil. Καθάπερ Ἰώσηπος ὁ θαυμαστὸς ἐν τῇ κατ' αὐτῶν ιστορίᾳ ἐμνημόνευσε. Prout Josephus, scriptor egregius, in Historia Jud. mentionuit. \* Προείπεν. cod. 1 adil. Οὐ μόνον περὶ τῆς Ἱερουσαλήμ ἱέγων, ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς κατ' αὐτήν ἐρημάσεως καὶ τῆς τοῦ ναοῦ ἐμπρήσεως. Non de Hierosolyma tantum dicens, sed etiam de regionis adjacentis devasta- tione et templi combustione. \* cod. 2 ἐστός. \* Ορη. cod. 1 adil. τὸν διωγμὸν ἐκείνον προσίουν εἰρηκεν τῆς τοῦ Ἀντιχριστοῦ παρουσίας. Persecutionem istam dixit quasi prolusionem adventus Antichristi. \* Ως ὁ δρυμῷ. Hebr. in perplexitate. \* Χρησ. cod. 1 δρυμόν. \* cod. 1 add. Μή δρώμεν οἱ δειλαῖοι, διτι πάντως τοῦ νομοθέτου παρ' αὐτῶν σταυρῷ καταχριθέντος διὰ τὴν μοχθηρὸν αὐτῶν καὶ θεοτόνον γνώμην καὶ δι ναὸς ἐμπρησθῆσεται καὶ αὐτὸν ἀνδραποδισθήσονται. Non videntes miseri illi sore ut, quia legislator per impro- bat et cædis cupidam eorum sententiam ad crucis supplicium condemnatus fuerat, templum quoque combu- reteret, ipsi vero in captivitatem abducerentur. \* Αἱ — τὸ αὐτό. Hebr. ΠΝΙ ΜΩΝ, opprimamus eos una. \* Δεῦτε—γῆς. Hebr. Combussent omnes conventus Dei (s. loca sacra conventus) in terra. \* Καὶ Ad- ditur in edit. Ald. et Compl. \* Πάρας. Exstat tantum II. cc. \* Τοῦ Θεοῦ. Rec. lectio est Κυρίου. \* Ημῶν. cod. 2 αὐτῶν. \* Καὶ — ἔτει. Hebr., nec est apud nos quis sciāt quousque, se. duratura sit hæc calamitas. \* Πολλοὺς. cod. 2 πάλαι. \* Επάροδος. cod. 1 add. τὴν ἐκ Βερνίλων.

prophetæ his seniores tum populo, tum **1128** regibus futura prædicebant, et hostium impetus manifestos faciebant. Et hoc facile ex historia disci potest

VERS. 10. « Usquequo, o Deus, conviciabitur inimicus? irritabit adversarius nomen tuum in finem? » Quousque horum iniquitatibus nos addicis, et blasphema verba illorum æquo animo fers?

VERS. 11. « Cur avertis manum tuam et dexteram tuam de medio sinu tuo, in finem? » Sinus Dei honorum thesaurus, Manus vero, operatio. Cur enim consuetu more bona non suppeditas, sed a sinu manum auferas? Hoc autem posuit per metaphoram desumptam ab iis qui plenum sinum habent, et cum orantur ut dent, largiri nolunt, sed manum retro trahunt.

VERS. 12. « Deus autem rex noster ante sæcula. » Atqui te olim et a principio regem novimus, et sicut a rege, semper bona consequimur. « Operatus est salutem in medio terræ. » Omnino curam quam de nobis geris, omnibus claram fecisti. In medio enim terræ, posuit pro eo **1129** quod est omnibus videntibus.

VERS. 13. « Tu confirmasti virtute tua mare. » Nam fugientibus nobis Ægyptios, et per mare transire prohibitis, tu admirabile illud iter largitus es, cum liquidam naturam solidam effecisses, et per undarum fluctus uncinque muros extruxisses.

« Tu contrivisti capita draconum in aqua. [VERS. 14.] Tu confregisti caput draconis. » Dracones quidem Ægyptios vocat, capita vero draconum, eorum duces, et tribunos, et prefectos. Draconem porro singulariter appellatum, Pharaonem dicit, qui multis principibus præcerat. [Sic autem dicit quoque diabolum, quem vinculis constrinxit et destruxit legislator, spontanea pro nobis suscepit morte.] Unde multa ipsum habere capita dixit. Hos vero omnes, inquit, demersisti, et mare quod pro nobis depresso, in illos immisisti, et illius undis eos

A πλεν, τὸν Μαλαχίαν, καὶ οἱ τούτων πρεσβύτεροι προφῆται, καὶ τῷ λαῷ, καὶ τοῖς βασιλεῦσι περιουλεγον τὰ ἐσόμενα, καὶ τῶν πολεμίων τὰς ἐπιθυμίας καταδηλους ἐποιουν· καὶ τοῦτο<sup>23</sup> ἐκ τῆς ἱστορίας καταμαθεῖν εὐπετές<sup>24</sup>.

ι'. « Ἐώς πότε, ὁ Θεὸς, ὀνειδιεῖ ὁ ἔχθρος; παροξυνεῖ<sup>25</sup> ὁ ὑπεναντίος τὸ δύνομά σου εἰς τέλος; » Μέχρι πότε ταὶς τούτων ἡμᾶς ἐκδίδως παρανομίας, καὶ τὰς βλασφήμους αὐτῶν μακροθύμως φέρεις φωνάς;

ια'. « Ιναὶ ἀποστρέψεις τὴν χειρά σου, καὶ τὴν δεξιάν σου ἐκ μέσου τοῦ κόλπου σου εἰς τέλος; » Κόλπας Θεοῦ, ὁ τῶν ἀγαθῶν θησαυρός· χειρὶ δὲ, ἡ ἐνέργεια<sup>26</sup>. Τί δῆποτε συνήθως<sup>27</sup> οὐ<sup>28</sup> χορηγεῖς τὰ ἄγαλά, ἀλλὰ αἵρεις ἀπὸ τοῦ κόλπου<sup>29</sup> τὴν χειρά; Τέθεικε δὲ αὐτὸν ἐκ μεταφορᾶς τῶν πεπληρωμένων ἐχήντων τὸν κόλπον, καὶ αἴσουμένων μὲν, δούναι: δὲ μὴ βουλομένων, ἀλλὰ ἐπιτρέψόντων<sup>30</sup> εἰς τούπισα τὴν χειρά.

ιβ'. « Οὐ δὲ Θεὸς βασιλεὺς ἡμῶν<sup>31</sup> πρὸς αἰῶνας<sup>32</sup>. » Καίτοι σε ἴσμεν ἀναθεναὶ καὶ ἐξ ἀρχῆς βασιλέα, καὶ ως παρὰ βασιλέως ἀεὶ τῶν δωρεῶν ἀπολάύσομεν<sup>33</sup>. « Εἰργάσατο σωτηρίαν ἐν μέσῳ τῆς γῆς. » Ἀμέλεις δῆλην ἄπασι τὴν περὶ ἡμᾶς γενομένην κηδεμονίαν πεποίηκας<sup>34</sup>. Τὸ<sup>35</sup> γάρ ἐν μέσῳ τῆς γῆς, ἀντὶ τοῦ, πάντων ὄριντων.

ιγ'. « Σὺ ἐκραταίωσας<sup>36</sup> ἐν τῇ ἐνυάμει: σου τὴν θάλασσαν. » Φευγόντων γάρ<sup>37</sup> τοὺς Αἰγυπτίους, καὶ ὑπὸ τῆς θαλάσσης καλυπτούμενων διαβῆναι, σὺ τὴν παράδεξόν ἐκείνην ἐδιωρήσω πορείαν, τὴν βοῶδη φύσιν στεγανήν ἐργασάμενος, καὶ διὰ τῶν κυμάτων τὰ ἐκατέρωθεν δομησάμενος τείχη<sup>38</sup>.

« Σὺ συγέτριψας τὰς κεφαλὰς τῶν δρακόντων ἐπὶ τοῦ ὑδάτου. [ιδ.] Σὺ συνέθλασας τὴν κεφαλὴν τοῦ<sup>39</sup> δράκοντος. » Δράκοντας μὲν τοὺς Αἰγυπτίους καλεῖ, κεφαλὰς δὲ δρακόντων, τοὺς ἐκείνους στρατηγοὺς, καὶ ταξιάρχας, καὶ λοχαγούς. Τὸν δὲ ἐνικῶς ὀνομασθέντα δράκοντα, τὸν Φαραὼ λέγει, τὸν πολλὰς δραχουσιν ἐφεστῶτα. [<sup>40</sup> Λέγει δὲ καὶ τὸν διάβολον, δὲ ἐπέδησε καὶ κατήργησεν δ νομοθέτης παρασχεδὸν τῷ ἐκουσίῳ θανάτῳ.] Διὸ καὶ πολλὰς αὐτὸν ἐφησεν ἔχειν κεφαλάς<sup>41</sup>. Τούτους δὲ, φησίν, ἀπαντας ὑποθρυχίους ἐποίησας, καὶ ἦν ἐφ' ἡμῶν ἐκραταίωσας θάλασσαν<sup>42</sup>,

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>23</sup> Τοῦτο. cod. 1 adil. δέ. <sup>24</sup> cod. 1 εὐκολὸν. <sup>25</sup> Παροξυνεῖ. Hebr. γַּע, spernet. <sup>26</sup> Ἐνέργεια. cod. 1 add. ἀγαθή. <sup>27</sup> Συνήθως. cod. 1 præm. φησίν. <sup>28</sup> Οὐ. cod. 1 præm. ἡμῖν, quo 1 in cod. 1 post ponitur. <sup>29</sup> Κόλπον. cod. 1 adil. σου. <sup>30</sup> cod. 1 ἀποστρέψόντων. <sup>31</sup> Βασιλ. ἡμῶν. Hebr. רַבְנָה, rex meus. <sup>32</sup> cod. 2 αἰώνων. <sup>33</sup> cod. 2 ἀπολάύσομεν. <sup>34</sup> Πεποίηκας. cod. 1 add. Καὶ οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ λέγει ὁ προφητικὸς νοῦς, ἢν εἰργάσατο ὁ παρὰ αὐτῶν σταυρόθετος καὶ τούδε τοῦ παντὸς Δημιουργὸς, σωτηρίαν ἐν μέσῳ τῆς γῆς· καταχρόνας μὲν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, ἐλευθερώσας δὲ τὴν ἀνθρώπων φύσιν κεχρατημένην ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας. *Et non hoc tantum, sed inuit etiam mens Prophetæ salutem quam universi Conditor ab illis cruci affixus, in medio terræ præstitit, cum illum condemnaret, qui mortis habebat imperium, hominum autem liberaret naturam a peccato subjugatam.* <sup>35</sup> Τὸ — δρώντων. cod. 1 Τὸ δὲ εἰν μέσῳ τῆς γῆς, πᾶσι που δῆλος ἐστι τοῖς ἀκριβῶς ἀπεγνωκόσιν ὁ κρανίου τέλος· λέγει δὲ ὅτι Πάντων δρώντων τὴν τῶν ἀθρώπων ἐπραγματεύσω ἐν αὐτῷ σωτηρίαν. *Illud autem, in medio terræ, nihil aliud est quam Calvarie locus, ut omnes norint, qui attinentius sacras legerunt Litteras. Dicere autem vult: Omnis videntibus hominum salutem ibi effecisti.* <sup>36</sup> Ἐκραταίωσας. Hebr. רַבְנָה, perrupisti. Symm. διεσχίσασας. <sup>37</sup> Γάρ. cod. 1 adil. ἡμῶν. <sup>38</sup> Τείχη. cod. 1 add. Λέγει δὲ θάλατταν καὶ τὸ παρόντα βίον, δὲ ἐκραταίωσε τῇ αὐτοῦ βασιλεῖ μετὰ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν. *Mare autem dicit quoque hanc vitam, quam confirmavit regno suo, postquam e mortuis surrexit.* <sup>39</sup> Rec. lecio h. I. est συνέτριψε τὰς κεφαλάς. <sup>40</sup> Ε cod. 1. <sup>41</sup> Κεφαλάς. cod. 1 add. τοῦτο μὲν τοὺς δαλμονας, τοῦτο δὲ καὶ τὰ πάθη. <sup>42</sup> Θάλασσαν. cod. 1 add. ὁ τὸν Ισραὴλ τῶν τεῦτα λαός. *Israelitarum nascit (dicit) populus.*

τεπέκεινων διέλυσας<sup>44</sup>, καὶ τοῖς ἔκεινης αὐτοὺς; Εγώσας γύματιν. « Ἐδωκας; αὐτὸν θρῶμα λαοῖς τοῖς Αἰθίοψιν<sup>45</sup>. » Ομόρος τῶν Αἰγυπτίων οἱ Αἰθίοπες δῆτες, πόλεμον εἶχον πρὸς ἔκεινους συγχόν<sup>46</sup>. ἀλλὰ τοῦ Φαραὼ σὺν τῇ σφραγὶ τῇ θαλάσσῃ περιβόλεντος, εύχειρωτοι λοιπὸν οἱ Αἰγύπτιοι ἐγένοντο τοῖς Αἰθίοψι· καὶ καθάπερ τὴν τροφὴν διπεινῶν ἀναλλοκειτε βρέδιας, οὗτοις αὐτοὺς εὐπετῶς μᾶλλα κατηγορήσουτο. Διὸ φησιν ὁ προφητεικὸς λόγος<sup>47</sup>: « Ἐδωκας αὐτὸν θρῶμα λαοῖς τοῖς Αἰθίοψιν, » ἀντὶ τοῦ, εὐαλώτους αὐτοὺς ἀπέφηνας<sup>48</sup>, εὐμαρῶς ὑπὸ τῶν Αἰθίοπων παρατεκμεύτας ἀναλίσκεται.

επ. « Σὺ διέρρηξ την πηγὰς καὶ χειμάρρους. » Ο δὲ Ἐρεχτίος, καὶ οἱ ἄλλοι ἔρμηνευταί, πηγὴν εἰρήκαται. Καν τε πηγὴν εἰπωμεν, καν τε πηγάς, οὐχ ἀμαρτησίμεθα τῆς ἀληθείας. Πηγὴν γάρ τὸ ἀπὸ τῆς πέτρας φύεν ὑδωρ δι προφητεικὸς λόγος καλεῖ· ἀλλὰ τούτῳ διαιρεθὲν πολλάκις ἐποίησεν αἴλικας, ὥστε βρέδιας τάξ πολλὰς ἔκεινας; μυριάδας ἀπολαύσαι τοῦ νάματος. Εὔρεται μεν δὲ τοῦτο, οὐχ διπάξ, ἀλλὰ καὶ δις γεγενημένον. Καὶ τὸ μὲν ἡ Ἑξάδος διδάσκει, τὸ δὲ ἡ βίβλος τῶν Ἀριθμῶν. Πηγὴν δὲ εἰκότως ὑνδράται τὴν ἀναβλύσσαν πέτραν τὰ τοῦ ὑδάτος φεύματα. Χειμάρρους δὲ πάλιν αὐτὰ προστηγόρευσεν, ὡς μὴ κατὰ φύσιν ἀπεσαντατα, ἀλλὰ τότε πρώτον ἀναδοθέντα. Καθάπερ γάρ δι χειμάρρους<sup>49</sup> οὐχ ἔστιν ἀέναος, ἀλλὰ ἐκ τῶν ὑετίων ὑδάτων συνίσταται· οὕτω τοῖς θεοῖς ἔκεινο νεύμασιν ἀγεδόθη τὸ ὑδωρ. Σὺ<sup>50</sup> ἐξήραγας ποταμοὺς Ηθάμον<sup>51</sup>. Ο δὲ Σύμμαχος οὗτως, Σὺ ἐξήραγας ποταμοὺς ἀρχαίους<sup>52</sup>. Τοὺς μὲν γέρο μὴ δυτας, μήτε ἐξ ἀρχῆς γενομένους<sup>53</sup>, ἀναβλύσσαι ἐν τῇ ἐρήμῳ προσέταξες. Τοὺς δὲ πάλαι γεγονότας, καὶ ἀρχαῖαν ἐσχηκότας πορείαν, τοῦ τρέχειν ἐπαυσάς θεέτησας<sup>54</sup>. Τούτο καὶ ἐν ἐτέρῳ λέγει φαλμῷ· « Ἔθετο ποταμοὺς εἰς ἔρημον, καὶ διεξέδους ὑδάτων εἰς δίψαν· τὴν καρποφόρον εἰς ἄλιμην, ἀπὸ κακίας τῶν κατεικούντων ἐν αὐτῇ. » Ἔθετο ἔρημον εἰς λίμνας ὑδάτων, καὶ<sup>55</sup> γῆν ἄνυδρον εἰς διεξέδους ὑδάτων, καὶ κατέκητεν ἔκει παιώνων. » Τοὺς μὲν γάρ Σεδδώμων καὶ Γομόρρων, καὶ τῶν ἄλλων περιοίκων κατεξήραν ποταμούς, διὰ τὴν τὸν οἰκητόρων παρανομίαν<sup>56</sup>. Τῇ δὲ ἀνύδρῳ γῆ τοὺς ἀπὸ τῆς πέτρας ἔδωκεν ὁχετούς, τῷ διψῶντι λαῷ προσφέρων τὰ νάματα. Τάδιον γάρ αὐτῷ ὡς βούλεται μετοχετεῦσαι τῶν ὑδάτων τὴν τύπιν. Διὰ μέντοι τούτου καὶ ἐτερού δ λόγος παραδηλοῖ, ὡς Ἰουδαῖοις μὲν διὰ τὴν παρανομίαν τῶν προφητικῶν ποταμῶν οὐ προσοίσει τὰ νάματα, τὰ δὲ ἔθνη, τὰ πάλαι ἔρημα, τοῖς ὑπὸ τῆς πέτρας ἀρδεύσει χρουνοί· ἡ δὲ πέτρα, ἥ<sup>57</sup> φησιν

A obruisti. « Dediisti eum eseam populis Αἰθιοπιν. » Finitimi Αἴγυπτοι Αἴθιοπες crebro cum illis bellum gesserunt: sed cum Pharaeo cum suo exercitu in mari submersus esset, expugnabiles deinceps facti sunt Αἴγυ, tii Αἴθιοπibus. Et quemadmodum qui esurit facile 1130 cibum devorat, sic ipsos admodum facile expugnabant. Propterea propheticus sermo ait: « Esam dedisti cum populis Αἴθιοπum, » id est, expugnabiles eos reddidisti, efficiens ut facile ab Αἴθιοπibus consumerentur.

Vers. 15. « Tu diripiusti fontes et torrentes. » Hebraicū exemplar et alii interpres fontem legunt. Sive autem fontem dicamus, sive fontes, a veritate non aberrabimus. Fontem enim propheticus sermo vocat aquam quae e saxo scaturit: sed haec divisa, multos rivos fecit, ut multa illa millia facile fruerentur fluentis. Reperimus autem non semel, sed bis id factum. Et alterum quidem Exodi liber docet<sup>a</sup>, alterum vero Numerorum liber<sup>b</sup>. Fontem autem merito nominavit rupem quae aquas fluenta emisit. Torrentes vero rursus ipsas appellavit, tanquam minime secundum naturam fluentes, sed tunc primum eductas. Quemadmodum enim torrentes minime perennessunt, sed ex pluviosis aquis consistunt: sic aqua illa divino nutu data fuit. Tu exsiccasti fluvios Ethum. Symmachus autem sic, Tu siccasti fluvios antiquos. Eos enim qui non erant, neque a principio fluebant, manare in solitudine jussisti. Eos autem qui jam diu profluxerant, et antiquum cursum habuerant, a cursu suo cessare fecisti quia sic volebas. 1131 Ille etiam in alio psalmo ait: « Fecit ut flumina essent desertum, et exitus aquarum, siti. Ut terra fructifera fieret salsa ob malitiam habitantium in ea. Fecit ut desertum mutaretur in stagna aquarum, et terra arida in exitus aquarum, et collocavit ibi esurientes p. » Nam et Gomorrhæorum, et Sodomorum, aliorumque finitimarum fluvios exsiccavit, ob incolarum iniuriam. Terræ autem aridæ ex saxo fluvios dedit, sitiensi populo aquarum fluuenta præbens. Facile enim ipsi est, ut voluerit, aquarum naturam mutare. Per hoc igitur et aliud sermo declarat, Deum quidem Iudeis ob impietatem propheticorum fluminum fluuenta non esse suppeditaturum, gentes vero, quæ olim deserte erant, aquarum rivulis e lapide irrigaturum. Petra autem, ut divinus ait Apostolus<sup>c</sup>, est Christus. Et hæc omnia

<sup>a</sup> Exod. xvii. <sup>b</sup> Num. xxxiii. <sup>c</sup> Psal. cvi, 33-36.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Διέλυσας. col. 1 add. τῶν Αἰγυπτίων. <sup>45</sup> Αἰθίοψιν. Ήεβρ. בְּנֵי־עַמּוֹן, incolis deserti. Conf. psal. lxxxi, 9. <sup>46</sup> col. 2 συγχόν. <sup>47</sup> Προφ. Ἀργύρ. col. 2 προφήτης. <sup>48</sup> col. 2 ἀπορήσας. <sup>49</sup> col. 2 Αἴρχαλον. <sup>50</sup> Σὺ — Ηθάμον. col. 2 add. Σὺ, φησι, ἐξήραγας ποταμοὺς τοῦ αἵματος τῶν θυσιῶν. <sup>51</sup> Ηθάμον γάρ ἔρμηνευται αἴμα· ἔρμηνευται δὲ καὶ βάτος. <sup>52</sup> ἔστιν ἡ ἀκανθώδης ὄλη τῶν εἰδῶλων. <sup>53</sup> Τι, inquit, exsiccasti fluvios sanguinis sacrificiorum. Etham enim exponitur sanguis; exponitur vero etiam rupes, hoc est spinis plena idolorum silva. <sup>54</sup> Ποταμοὺς Ηθάμον. Ήεβρ. בְּנֵי־נְהַרְבָּן, fluvios validos. <sup>55</sup> Αἴρχαλον. Praestat Aqniak interpretatio στερεού. <sup>56</sup> col. 1 γεγενημένους. <sup>57</sup> Εὐελήσας. col. ἐπειδὴ τὴν πέτραν. <sup>58</sup> Καὶ — ὑδάτων. Des. in col. 2. <sup>59</sup> Παραρ. col. 1 add. Ηθάμον γάρ λέγει τὴν αὐτὴν γῆν Σεδδώμων καὶ Γομόρρων. <sup>60</sup> col. 1 et 2 ἀπό. <sup>61</sup> Η. Abest a col. 1.

supra dicta verbis illis : « Operatus est salutem in medio terræ, » nostrorum beneficiorum figuram continent. Etenim ibi per aquas servitutis liberatio facta est, et hic per aquas principium libertatis est. Ibi draconum capita in aquis contrita, et hic dæmonum potentiae eversæ baptismatis gratia. Illi post eversionem in mari expugnabiles facti sunt *Aethiopibus*, et nostri hostes post sanctum lavaerum expugnat faciles illis facti sunt, qui olim nigras animas habuerunt. Et alia facile est 1132 videre iis qui attendere volunt. [Ibi baculus, hic crux : ibi Moses, hic summi sacerdotes : ibi mare, hic sacrum lavaerum : ibi duodecim fontes, hic duodecim apostoli : ibi septuaginta caudices, hic septuaginta codices.] Nos autem ad reliquam interpretationem pergamus.

Vers. 16, 17. « Tuus est dies, et tua est nox ; tu fabricatus es auroram et solem. Tu fecisti omnes terminos terræ : æstatem et ver tu formasti. » A privatis beneficiis ad communia orationem translulit, et totius naturæ creare esse docet Deum universorum, dieique ac noctis conditorem, luminis largitorem, et solis opifem, et temporis moderatorem. Nam per rer et æstatem designavit temporum mutations : et pro, Tu fecisti omnes fines terræ, Aquila et Theodotio, stabilivisti verterunt, Symmachus vero statuisti dixit. Significat autem, ipsum dedisse illi ut sit, et hanc partem ejus in campos, hanc vero in montes et saltus distribuisse, hanc vero excavasse, ut sit receptaculum aquarum palustrium et marinaram.

Vers. 18. « Memor esto hujus. » Tu qui omnia, inquit, hæc fecisti, et tot tantarumque rerum opifex es, memor esto hujus, hoc est Synagogæ, quam ab initio possedisti. Huc enim illud retulit. « Inimicus conviciis proscidit 1133 Dominum, et populus insipiens concitavit nomen tuum. » Ne in nos, inquit, respicias, sed in inimicorum blasphemias.

Vers. 19. « Ne tradas bestiis animam consitenti tibi. » Non absolute pro omnibus propheticus sermo precatur, sed bona petit divinum nomen consitentibus [illis qui consitentur eum qui crucifixus est, suis Deum ex Deo, Patri et Spiritui

<sup>a</sup> 1 Cor. x, 4. <sup>b</sup> Psal. LXXXIII, 12.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Τάδε. cod. uterque δέ. <sup>11</sup> cod. 1 προειρημένα. <sup>12</sup> Kal — ἀρχή. Des. in cod. 2. <sup>13</sup> Δραχόντων. cod. 1 ἀρχόντων. <sup>14</sup> cod. 2 γίνονται. <sup>15</sup> Όμοιως. cod. 1 δύοις ἀπέρ. <sup>16</sup> Ε cod. 1. <sup>17</sup> Βαθύς. cod. 1 βαθειούμεθα τοῦ θείου Πνεύματος χορηγούντος ἡμῖν, καθώς αὐτῷ δοκεῖ, τὴν χάριν. *Spiritu sancto nobis, prout ipsi visum fuerit, supradilectante gratiam.* <sup>18</sup> Φαῦσιν καὶ ἥλιον. *Ila leg. in edit. Ald. et Compl. Rec. lectio est ἥλιον καὶ σελήνην.* <sup>19</sup> Επιλυσας αὐτά. Rec. lectio est ἐποίησας. <sup>20</sup> Μετήνεγκε. cod. 1 add. δι προφητικὸς νοῦς. <sup>21</sup> Τῶν δὲ λωρ Θεόν. cod. 1 δὲ αὐτῶν σταυρῷ καταχριθέντα. *Ab illis ad crucis supplicium damnatum.* <sup>22</sup> Εαρος. cod. 1 ἀρρώς. <sup>23</sup> cod. 2 ἑστηκας. <sup>24</sup> Αὐτῆς. cod. 1 add. τῆς γῆς λέγω. <sup>25</sup> Ταῦτης. In textu τῶν Οὐρανῶν αἱ τὰς κτισίους σου. Ήταν αὐτεὶν cum a textu Hebr. absint, recte omissa sunt h. l. et in edit. Ald. ac Compl. <sup>26</sup> Συναγ. cod. uterque add. σοῦ. <sup>27</sup> Παράξυντος. <sup>28</sup> Εξομοιλ. σου. Hebr. Γραπτοί, turturis tui. <sup>29</sup> cod. 2 σέ. <sup>30</sup> Ε cod. 1.

πνεύματος δόκουσιον]. Θηρία δὲ καλεῖ, [οὐ μόνον] τὴν τῶν πολεμίων ώμότητα [ ἀλλὰ καὶ τῶν ἀθετούντων τὸν σταυρώθεντα καὶ μὴ διμολογούντων ὡς εἰρητα: Θεόν]. « Τῶν ψυχῶν<sup>80</sup> τῶν πενήτεων σου μὴ ἐπιλάθῃ εἰς τέλος. » Καὶ πένητες δὲ εἰν ἀν οἱ τὸ φρόνημα ταπεινοί. « Μακάριοι γάρ<sup>81</sup> ὡς αὐτὸς ὁ Κύριος ἐν Εὐαγγελίοις φησι: ] οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι<sup>82</sup>, διτὶ αὐτῶν ἔστιν ἡ βεσιλεία τῶν οὐρανῶν.

κ'. « Ἐπίθλεφον εἰς τὴν διαθήκην τῶν δούλων<sup>83</sup> σου<sup>84</sup>, διτὶ<sup>85</sup> ἐπιληρώθησαν οἱ<sup>86</sup> ἐσκοτισμένοι<sup>87</sup> τῆς γῆς οἰκων ἀνομιῶν. » Οἱ γάρ τῆς σῆς αἰγλῆς οὐκ ἀπολάσαντες, ἀλλ'<sup>88</sup> ἀνθρωπὸν σε μετὰ τῶν Ιουδαίων βλασφημοῦντες, καὶ μὴ διμολογοῦντες σε ἡλιον δικαιοσύνης, καὶ τὸ τῆς ἀγνοίας ἀγαπήσαντες σκότος, ἀνομίας καὶ τῆς ἐντεῦθεν φυετῆσης τιμωρίας μεστάς ἔχουσιν<sup>89</sup> οἰκίας, ἀντὶ τοῦ, Παντοδαποίς Β κακοίς παρεδόθησαν<sup>90</sup>, διὸ προείλοντο σκότος<sup>91</sup>.

κα'. « Μή ἀποστραφήτω τεταπεινωμένος κατ- πνιγμένος<sup>92</sup>. » Ἰκετεύομεν<sup>93</sup> μὴ διαμαρτεῖν τῆς δεήσεως, μηδὲ μετ' αἰσχύνης ἀποπεμφθῆναι<sup>94</sup>. « Πτωχὸς καὶ πένης αἰνέσσουσι τὸ δυνομά σου. » Οἱ δὲ<sup>95</sup> τῆς σῆς δεδέμενοι βοηθείας, καὶ ταύτης τυχόντες, προσφέρειν σοι τὸν ὅμονον εἰώθασιν.

κρ'. « Ἄναστα, ὁ Θεός, δίκασον τὴν δίκην σου. Μνήσθητι τοῦ ὀνειδισμοῦ<sup>96</sup> σου, τοῦ ὑπὸ<sup>97</sup> ἄφρονος ἀλτην τὴν ἡμέραν. » Σφέδρα δὲ<sup>98</sup> ἀρμοδίως τὴν ἀντωνυμίαν ἐνήγλαξεν· οὐκ<sup>99</sup> εἶπε τὴν δίκην μου, ἀλλὰ τὴν δίκην σου. Ἐγὼ μὲν γάρ, φησιν, ἐνδίκως ὑπέμεινα ταῦτα· ἐκείνοις δὲ πολλάκες ἐπόλμησαν κατὰ σοῦ βλασφημίας [οἱ μὲν σταυρώσαντες, οἱ δὲ καὶ μετὰ τὸν σταυρὸν καὶ τὸ βάπτισμα ἀθετήσαντες].

κγ'. « Μή ἐπιλάθῃ τῆς φωνῆς τῶν ἴκετῶν<sup>100</sup> σου· τῇ ὑπερηφανίᾳ τῶν μισούντων σε ἀνέδη<sup>101</sup> διὰ παντός<sup>102</sup>. » Καὶ ἐνταῦθα τῷ ἐαυτῷ<sup>103</sup> προσώπῳ<sup>104</sup> τὴν τῶν πολεμίων ἀλαζονείαν συνέξευξαν<sup>105</sup>, οὐ δι' ἐαυτούς, ἀλλὰ δι' ἐκείνους<sup>106</sup>, φειδοῦς τινος ἀξιωθῆναι παρακαλοῦντες<sup>107</sup>.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΔΟΥ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, μὴ διαφθείρεις· τῷ Ἀσὴφ  
· Matth. v, 3.

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>90</sup> Τῶν ψυχῶν. Hebr. ΓΠΠ, ceteræ. <sup>91</sup> Ε cod. 1. <sup>92</sup> Πτωχοὶ τῷ πνεύματι. cod. 1 τὸ φρόνημα ταπεινοί, ascripta tamen lectione altera. <sup>93</sup> Τῶν δούλων. Abest ab utroque cod., a textu Hebr. et a versione τῶν Ο'. <sup>94</sup> Σου. cod. 1 add. λέγει δὲ καὶ τίνος ἔνεκεν διὰ τῶν ἔξης. <sup>95</sup> Οὐτι—droymῶ. Hebr. Quia repleta sunt loca tenebriosa terræ mansionibus violentiar. <sup>96</sup> Οἱ δοκοτ. Symm. ἐσκοτισμένα. <sup>97</sup> Rec. lectio est ἐσκοτισμένοι. <sup>98</sup> Επιλαθήσαντα. <sup>99</sup> Σκότος. cod. 1 add. 1 εξουσιοί. <sup>100</sup> cod. 1 εξουσιοί. <sup>101</sup> Κατησχ. cod. 2 et ol. Ο'. πρεσ. καὶ. <sup>102</sup> Ικετ. cod. 1 πρεσ. Οἱ δέ γε, φησι, εἰς τὸν Σωτῆρα πιστεύοντες. <sup>103</sup> Αποπ. cod. 1 add. οἱ τὴν ἐκουσίον μάλιστα πενίαν ἐλόμενοι· καὶ δρά τι διὰ τῶν ἔξης φησι. Potissimum qui paupertatem sponte eligunt. <sup>104</sup> Εἰ vide quid deinceps dicit. <sup>105</sup> Οἱ δέ. cod. 1 λέγει δὲ δοτι. <sup>106</sup> Rec. lectio est, τῶν δυειδισμῶν. <sup>107</sup> cod. 2 δπο. <sup>108</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>109</sup> Οὐκ. cod. 1terque πρεσ. καὶ. <sup>110</sup> Ε cod. 1. <sup>111</sup> Ικετῶν. cod. 1 οἰκετῶν. Hebr. ΓΤΤ, inimicorum tuorum. Aqui. ἔχθρῶν. Symm. πολεμίων. <sup>112</sup> Rec. lectio est ἀναβαῖη, ascendet. <sup>113</sup> Παντός. In textu τῶν Ο' sequitur πρὸς σέ. <sup>114</sup> cod. 2 ἐαυτοῦ. <sup>115</sup> Προσώπῳ. cod. 1 add. οἱ πεπιστευκότες τῷ Σωτῆρι. <sup>116</sup> cod. 2 συνέξευξεν. <sup>117</sup> cod. 1 εκείνων. <sup>118</sup> cod. 2 πρακαλούντος. cod. 1 add. Εἴρηται δὲ καὶ ἐκ προσώπου τοῦ Σωτῆρος, διτὶ ἡ ὑπερηφανία τῶν μισούντων σε ἀνέδη διὰ παντός· οἱ γάρ μὴ ἀγαπῶντες τὸν Γιόν, δῆλον διτὶ οὐδὲ τὸν Πατέρα ἔχουσι· λέγει δὲ δοτι· Εὑκέ σταυρώσαντες τὸν Σωτῆρα τιθέτησαν. <sup>119</sup> Dicit autem eliam est ex persona Salvatoris, illud: « Superbia eoru u qui te oderunt, ascendit semper. » Apertum enim est eos qui Filium non amant, Patrem etiam non habere. Dicit enim: Qui me cruci affixerunt, Salvatorem repudiavunt.

A consubstantialem]. Bestias vero vocat [non solum] hostium scriptam [sed etiam corum qui rejiciunt cruci afflictum, nec enim, ut dictum est, consentent esse Deum]. « Et animarum pauperum tuorum ne obliscaris in finem. » Pauperes etiam esse possunt, qui mente humiles sunt. « Beati enim [ut ipse Dominus in Evangelii dicit] pauperes spiritu, quoniam ipsorum est regnum cœlorum ». <sup>120</sup>

VERS. 20. « Respice ad fœdus servorum tuorum, quia repleti sunt qui obscurati sunt terræ dominibus iniustum. » Nam qui tuo splendore minime perfruuntur, sed [cum Iudeis ore blasphemō te hominem dicunt, nec Solem justitiae te esse consentent, et] ignorantiae tenebras adamant, refertas habent domos iniustitate, et suppicio, quod hinc remanat. Quasi dicat: Omnibus malorum generibus afflicti sunt, propterea quod tenebras elegunt.

**1134** VERS. 21. « Ne avertatur humiliis pudore affectus. » Obsecramus ne postulatis frustremur, neve cum ignominia rejiciamur. « Pauper et inops laudabunt nomen tuum. » Qui autem tuam opem implorant, et hanc consecuti sunt, hymnum tibi offerre solent.

VERS. 22. « Exsurge, Domine, judica causam tuam: memor esto opprobrii tibi illati ab insidente toto die. » Admodum concinne pronomen<sup>121</sup> mutavit. Non dixit causam meam, sed causam tuam. Ego enim, inquit, justè hæc perpassus sum, illi vero multis blasphemias jaculari in te ausi sunt [illi quidem cruci te affligentes, hi vero post crucem etiam baptismum rejicientes].

VERS. 23. « Ne obliviousis vocis supplicum tuorum: superbia eorum qui te oderunt, ascendit semper. » Et hic hostium superbiam cum sua persona copularunt, non propter se ipsos, sed propter illos, obsecrantes ut aliqua misericordia digni habentur.

### 1135 INTERP. PSALMI LXXIV.

VERS. 1. « In finem, ne corrumpas : Psalmus

cantici Asaph. » Symmachus autem, *Triumphalis de immortalitate, psalmus Asaph.* Quoniam psalmus justi Dei judicii prædictionem continet, et vaticinatur iniquitatis operariorum interitum, et virtutis amatorum præmia, merito per inscriptio- nem sermo commonescit ne pias cogitationes perdamus, sed integras illas conservemus, ut immortalitatis hæreditatem adeamus. Hic igitur etiam psalmus dicitur ex persona captivorum qui Babylone erant, qui Deum se laudaturos spondent, si divinam gratiam consecuti fuerint.

VERS. 2. « Confitebimur tibi, Deus, confitebimur tibi, et invocabimus nomen tuum. » Et hinc patet hæc eos dicere nondum reversionem consecutos. Promittunt autem Deum se laudibus prosecuturos, et augusto ejus nomine illustres fore. Hoc enim *Invocabimus nomen tuum* significat: Rursus tuo nomine nuncupabimur, et tuus populus vocabimur.

« Narrabo mirabilia tua. [VERS. 3.] Cum accepero tempus. » Aquila et **136** Symmachus sic: *Cum accepero Synagogam.* Cum, inquit, reversi fuerimus, et in sacram tuum templum convenerimus, tunc secundum legem laudabimus, et tua beneficia ignaros docebimus: quandoquidem illud tempus nobis ut hoc faciamus permiserit. Nunc enim exclamamus: Quomodo cantabimus canticum Domini in terra aliena<sup>1</sup>? Postquam propheticus sermo sic docuit quia: Babylone captivos dicere oportebat [eosque qui per poenitentiam ad Salvatorem universoru[m] redeunt, instruxit], exhibit Deum ad factas promissiones respondentem, et dicentem: « Ego justicias judicabo. » Juste, inquit, vobis et Babylonii jus dicam.

VERS. 4. « Liquesfacta est terra, et omnes, qui habitant in ea. » Nam totius orbis judex sum, et omnes dignis suppliciis afficiam. « Ego confirmavi columnas ejus. » Omnia possum, ut qui omnium sum opifex. Ego enim terram feci, et fundavi, firmans ipsam finibus meis, velut quibusdam columnis. Præceptum enim posui, et non præteribit.

<sup>1</sup> Psal. cxxvi, 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> « Ο δε Σύμμ. cod. 1 Τινὰ δὲ τῶν ἀντιγράφων οὗτως ἔχει. Καταδαμ τέρον εξemplaria ita habent. <sup>11</sup> Αλλ. cod. 1 præm. μηδὲ τῆς εὐθείας ἐκτραπῆναι πορείας. Nec a recto tramite desceltamus. <sup>12</sup> Εἰδ. cod. 1 ὅταν. <sup>13</sup> Ἀπολ. cod. add. νοήσεις δ' ἡ τις καλώς ταῦτα καὶ ἐκ προσώπου εἰρῆσθαι τῶν δι' ὄντων καὶ πνεύματος ἀναγεννωμένων ἀφθαρτῶν γάρ περιέχει τὸ προοίμιον. Bene autem putaverit aliquis hec etiam ex persona eorum dicta esse, qui per aquam et Spiritum regenerantur: ad immortalitatem enim se refert Psalmi titulus. <sup>14</sup> Σοι. Additum in edit. Ald. et Compl. <sup>15</sup> Καὶ ἐπικαλ. Hebr. βαρρῷ, et propinquum est, sc. nobis. <sup>16</sup> cod. 1 ὄμνησα. <sup>17</sup> Σέζ. cod. 1 add. τὸ δ' αὐτὸν καὶ οἱ διὰ μεταμελεῖς τὴν ἐκεῖτον πραγματεύμενοι σωτηρίαν φέσουσιν ἄν. Idem vero dicent etiam qui per poenitentiam efficiunt salutem suam. <sup>18</sup> Διηγ. Hebr. γνῶθι, enarrant, sc. labia nostra. <sup>19</sup> Πάρτα. Abest a textu Hebr. <sup>20</sup> Οτ — καρόρ. Η. br. (Quod dixeris) cum accepero tempus constitutum, tempore suo. <sup>21</sup> Οτ — συναρωτήν. Montf. in Η. xpl. ad h. l. hanc habet Aquilæ interpretationem, ὅταν λάδω συνταγάς, cum accepero tempus statutum. Symmacho nonnulli tribuunt lectionem συνταγὴν pro συναγωγὴν. <sup>22</sup> Οτ διν. φησιν. cod. 1 ἀντὶ τοῦ ὅταν. <sup>23</sup> Επαν. cod. 1 add. καὶ ἀπολάδωμεν τὴν συναγωγὴν, et acceperimus synagogam. <sup>24</sup> Σον. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> cod. 1 ἀροτρῶμεν τοῖς τῆς χώρας τροφίμοις καὶ τοῖς παρανόμοις. Prout illis qui gratias alumnī sunt, aequæ ac impiis. <sup>26</sup> Ερ αὐτῇ. Rec. lectio est αὐτῇ. <sup>27</sup> Εἰώ. cod. 1 add. γάρ. <sup>28</sup> Στρ. Ιον. cod. 1 ιδοῦν;. <sup>29</sup> Γνάργων. Abest a cod. 1. <sup>30</sup> Οροις. cod. 2 ἵριοις.

A φαλμὸς; φῶτος;. <sup>31</sup> Ο δὲ Σύμμαχος<sup>10</sup>, Έπινικιος περὶ ἀρθυροτιαὶ γυαλιμὸς τῷ 'Ασάρῳ. Ἐπειδὴ πρόβρητον ὁ φαλμὸς ἔχει τῆς δικαιίας τοῦ Θεοῦ κρίσεως, καὶ προαγορεύει καὶ τῶν ἐργατῶν τῆς πονηρίας τὴν διεθρόν, καὶ τῶν τῆς ἀρετῆς ἐραστῶν τὰς ἀγαθὰς ἀντιδόσεις· εἰκότως; διὸ τῆς ἐπιγραφῆς ὁ λόγος παρακελεύεται, μὴ διαφύειται τοὺς εὐεπεισεῖς λογισμούς, ἀλλ' <sup>11</sup> ὑγιεῖς αὐτῶν φυλάξαι, καὶ τὴν ἀρθροστίαν κληρονομῆσαι. Εἰρηται μέντοι καὶ οὕτως ὁ φαλμὸς ἐκ προσώπου τῶν ἐν Βασιλῶνι δορυαλώτων, ὅμνειν τὸν Θεὸν ὑπισχνουμένων, ἐὰν <sup>12</sup> τῆς θείας χάριτος ἀπολαύσωσιν <sup>13</sup>.

B β'. « Ἐξομολογησόμεθά σοι, δ Θεός, ἐξομολογησόμεθά σοι <sup>14</sup>, καὶ ἐπικαλεσόμεθα <sup>15</sup> τὸ δνομά σου. » Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ως οὐδέπω τῆς ἐπανόδου τετυχηκότες ταῦτα διεξίστων. « Υπισχνοῦνται δὲ τὸν Θεὸν ὑμενὸν <sup>16</sup>, καὶ τῷ σεβασμῷ αὐτοῦ ὄνδρας λαμπρυθήσεθαι. Τὸ γάρ, Ἐπικαλεσόμεθα τὸ δνομά σου τοῦτο δηλοῦ, ὅτι Πάλιν τῷ σῷ ὄνδρας προσαγορευθῆσόμεθα, καὶ λαδὸς χρηματίσομεν σός <sup>17</sup>. »

C « Διηγήσομαι <sup>18</sup> πάντα <sup>19</sup> τὰ θαυμάσιά σου. [γ'] « Οτ — <sup>20</sup> ἀν λάδω καιρόν. » Ο δε 'Ακύλας καὶ Σύμμαχος οὗτως· « Οτ — <sup>21</sup> ἀν λάδω τὴν Συναρωτήν. » Οτ — ἀν, φησὶν <sup>22</sup>, ἐπανέλθωμεν <sup>23</sup>, καὶ εἰς τὸν Ι. ρόν σου <sup>24</sup> συναθροισθῶμεν <sup>25</sup> νεών, ιώτε σὲ καὶ ἐννόμως ὄμνησομεν, καὶ τὰς σᾶς εὑεργεσίας τοὺς ἀγνοοῦντας διδάξομεν· ἐκεῖνος γάρ ήμεν ὁ καιρὸς τοῦτο ποιεῖν <sup>26</sup> ἐπιτρέψει. Νῦν γάρ βοῶμεν· Πῶς δισομεν τὴν φύσιν Κυρίου ἐπὶ τῆς ἀλλοτρίας; Οὕτως δὲ προφητεικὸς λόγος <sup>27</sup>, δὲ ἔχοην εἰπεῖν τοὺς ἐν Βασιλῶνι δορυαλώτους διδάξας <sup>28</sup> καὶ τοὺς διὰ μετανοίας ἐπιστρέψοντας πρὸς τὸν Σωτῆρα τοῦ παντὸς παιδαγωγήσας], ὑποδείκνυσι τὸν Θεὸν πρὸς τὰς γεγενημένας ἐπαγγελίας διποκρινόμενον, καὶ λέγοντα· « Ἔγὼ εὐθύτητας χρινῶ. » Ενδίκως, φησὶν, ὅμιν καὶ Βασιλωνίοις δικάσω <sup>29</sup>.

D. « Ετάχη ἡ γῆ, καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ <sup>30</sup>. » Πάσης γάρ εἰμι τῆς οἰκουμένης κριτής, καὶ ἀπασι τὰς ἀξίας; ἐποίσω τιμωρίας. « Ἔγω <sup>31</sup> ἐστρέωσα τοὺς στύλους <sup>32</sup> αὐτῆς. » Εγκρατής δε πάντων εἰμι, ως ἀπάντων ὑπάρχων <sup>33</sup> δημιουργός. « Ἔγω γάρ τὴν γῆν πεποιηκά τε καὶ ξύρασα, οἵους στύλους τιστο τοῖς ἐμοῖς αὐτὴν ὅροις <sup>34</sup> ἐρέδων.

Πρέστεγμα γάρ εὐόμην, καὶ οὐ παρελεύεται. Διὸ τοῦτο καὶ δικαστῆς ὡν, κολάζειν μὲν οὐ βούλομαι, ἀλλὰ προλέγω τὰς τιμωρίας, ἵνα τῇ ἀπειλῇ συμφρεστέρους τοὺς <sup>38</sup> πληγαὶ μελοῦντας ἐργάσωμαι· καὶ παρεινῶ, καὶ συμβουλεύω, πᾶν μὲν εἰδός ἀνομίας μυσάττεσθαι, ἐπιμελεῖσθαι δὲ τοῦ δικαίου καὶ τοῦ μετρίου φρονήματος· ταῦτα γάρ διὸ τῶν ἐπιχριστῶν ἐδίδαξεν <sup>39</sup>.

ε'. « Εἰπον <sup>τι</sup> τοῖς παρκνομοῦσι, Μή παρκνωμείτε <sup>τι</sup>. καὶ τοῖς ἀμαρτάνουσι, Μή ύψοῦτε κέρας. » Τούτο γέρο πάντων χαλεπώτατον πάθος, τὸ μὴ μόνον ἔυφρατάνειν, ἀλλὰ καὶ γαυγαῖδην ἐπὶ τούτων.

5. « Μή ἐπαίρετε εἰς ὑψός τὸ κέρας ὑμῶν. »  
Εἴτα δεῖκνυσι ποιὸν ὑψός καλεῖ<sup>29</sup>. « Καὶ<sup>30</sup> μὴ λα-  
λεῖτε κατὰ τοῦ Θεοῦ ἀδικίαν. » Καὶ γάρ τὸ κέρας-  
φύρα ζῶα σφόδρα<sup>31</sup> ἐπὶ τοῖς κέρασι γαυριᾶ. Παρεγ-  
γυρῆ ἐπὶ αὐτοῖς ὁ λόγος, μὴ αὔξειν τῇ ἀλαζονείᾳ τὴν  
ἀνομίαν, μηδὲ κατὰ τοῦ Θεοῦ τὴν γλωτταν κινεῖν.

ζ., η'. «Οτι ουτε ἐξ<sup>12</sup> ἐξδόων, ουτε ἀπὸ δυσμῶν,  
οὔτε ἀπὸ ἐρήμων δρέων. Οτι δὲ Θεός κριτής ἐστιν.»  
Ἐξδόους τές ἀνατολίκς εἰρηκεν· οὗτω δὲ καὶ ἡ  
πέμπτη<sup>13</sup> ἐκδοσις· δρῆμα δὲ δρῆ, τὰ βόρεια καὶ τὰ  
νότια τεμήματα. Ταῦτα γάρ δι' ἀκραν ψυχρότητα καὶ  
θερμότητα δοίκητα μεμένηκε παντελῶς. Διδάσκει  
τοῖνυν, διτι τῶν ἀδυνάτων ἐστι τοῦ Θεοῦ τὴν κρίσιν  
διαφυγεῖν. Κανὸν γάρ τὰ ἔνδια καταλάβῃ<sup>14</sup>, καὶ τὰ ἐσπέ-  
ρια, καὶ εἰς τὰ νότια, καὶ εἰς<sup>15</sup> τὰ βόρεια πειραθῆ<sup>16</sup>  
διαδράναι, τῇ θεἴᾳ ὑπόκειται ψήφῳ. Εἴτα διδάσκει  
τές τοῦ βίου μετασολάς, γνώμῃ Θεού γινομένας<sup>17</sup>.

• Τούτον ταπεινό, καὶ τοῦτον ὑψό. [θ] "Οτι πο-  
τίριον ἐν χειρὶ Κυρίου οῖνου ἀχέράτου"<sup>47</sup> πλῆρες  
κεράσματος, καὶ ἔχειν<sup>48</sup> ἐκ τούτου εἰς τοῦτο. • Περὶ δὲ τοῦ ποτηρίου καὶ ἡ τοῦ θεοπετσίου ἱερεμίου  
προφητεία διδάσκει. Κελεύεται γάρ ὑπὸ τοῦ τῶν  
ἄλων Θεοῦ τοῦτο λαβεῖν, καὶ ποτίσαι τὴν Ἱερουσα-  
λήμ, καὶ τοὺς δρχοντας, καὶ τὰ δυορά ξύνη. Οὐρω-  
δὲ τὴν τιμωρίαν καλεῖ, ὡς τῇ μέθῃ περαπλησίως  
ἀφαιρουμένην τὴν δύναμιν, καὶ τὰς τῶν μορίων  
διαλύουσαν ἀρμονίας. Λέγει τοινυν δὲ προφητεικὸς  
ἱλγος, διτὶ ποτὲ μὲν ἡμῖν, ποτὲ δὲ ἐκείνοις διίκαιος  
κριτής προσφέρει τὴν τιμωρίαν· καὶ νῦν μὲν τοῦ-  
τον ὑψοῖ, ἐκείνον δὲ ταπεινό, καὶ πάλιν<sup>49</sup> τὸ ὑψός  
μετατίθησον εἰς ἑτέρους, καὶ συμφοράς ἐναλλάττει,  
καὶ εἰημερίας μεταβάλλει. Ταῦτα δὲ οὐχ ἀπλῶς οἱ  
Ιερούλων δορυφόλωτοι ἐδιδάσκοντο λέγειν, ἀλλὰ<sup>50</sup>

**A** Itecirco et cum iudex sim, punire nolo, sed supplicia  
predico, ut comminatione peccatores prudentiores  
efficiam : **1137** et admoneo, et consulo, ut om-  
nem speciem iniquitatis odio habeant, et justae, et  
moderate mentis curam gerant. Haec enim in se-  
quentibus docuit.

**VERS. 5.** « *Dixi iniquis : Nolite inique agere; et  
delinquentibus : Nolite exaltare cornu.* » Nam hoc  
omnium gravissimum est malum, quod non modo  
peccant, verum etiam de hoc gloriantur.

**VERS. 6.** • Nolite extollere in altum cornu vestrum. • Deinde quam altitudinem vocet ostendit. • Nolite loqui adversus Deum iniqutatem. • Et enim animalia cornuta magnopere cornibus gloriantur. Iortatur autem ipsos sermo divinus ne iniqutatem superbia augeant, neque linguam in Deum moveant.

Vgns. 7, 8. « Quia neque ab exitu, neque ab occidente, neque a desertis montibus. Quoniam Deus iudex est. » Orientem dicit *exitum*; sic etiam et quinta editio. *Montes* vero *deserti*, sunt boreales et australes partes. H.e enim ob nimium frigus et calorem prorsus inhabitabiles permanerunt. Docet igitur, Dei iudicium effugere neminem posse. Sive enim ad orientales partes perrexit, sive ad occidentas, sive in australes, sive in aquilonares evadere conatus fuerit; divinae sententiae subjacet. Deinde C docet vitae vicissitudines, quae divina sunt voluntate.

**D** « Hunc humiliat, et hunc exaltat. [VERS.] 9. Quia calix in manu Domini vini meri plenus misto, et inclinavit ex hoc in hoc. » **1138** \* De hoc autem calice etiam admirabilis Jeremie prophetia docet<sup>4.</sup> Jubetur enim a Deo universorum ut hunc accipiat, et Hierosolymæ, et principibus, et finitimus gentibus potum præbeat. *Vinum* vero supplicium vocat, utpote quod ebrietatis instar robur afferat, et membrorum compages dissolvit. Dicit igitur propheta : Modo quidem nobis, modo vero illis pœnam afferat; et nunc quidem hunc in altum extollit, et illum deprimit, et rursus altitudinem in alios transfert, et calamitates immutat, et felicitates convertit. Hæc vero non temere Babylone captivi dicere didicerunt, verum edociti prius et Bablyniorum servitutem et propriam libertatem. Nam

<sup>v</sup> Jerem. xxv, 15-28.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>33</sup> Τούς. cod. 1 αὐτούς. <sup>34</sup> Ἐδίδαξεν, cod. 1 ἐδίλωσεν. <sup>35</sup> cod. 1 Εἰπά, quae est rec. lectio h. l. <sup>36</sup> Παρισομόνσι, μη παρ. Hebr., insaniēntibus, ne insaniasit. <sup>37</sup> Καλέσι. cod. 1 add. διὰ τοῦ εἰπεῖν. <sup>38</sup> Καλ—  
διδικαίαν. Hebr. (nec) loquamini collo (vestro) durum. Symm. λαλούντες τραχῆλφ ἀνομίαν. <sup>39</sup> cod. 2 σφόρως.  
<sup>40</sup> Εξ. Rec. lectio h. l. est ἀτό. <sup>41</sup> Ἡ πέμπτη ἔκδοσις. Sic quoque Symmachus. <sup>42</sup> Καταλ. cod. 1  
add. τι μέρη. <sup>43</sup> Εἰς. Abest a cod. 2. <sup>44</sup> Γέρων θεοῦ γινομ. Des. in cod. 2. <sup>45</sup> Ἀρχάτον. Hebr.  
ῥιζή, rubet (vinum). <sup>46</sup> Εκλινον — τοῦτο. Hebr., et effundit ex hoc (calice). <sup>47</sup> Ηδαίρ. cod. 1 add.  
δε. <sup>48</sup> Αἰλά. cod. 1 add. καὶ πάντες ἄγυρωποι.

Cyrus non multo post illorum potentiam evertit, et pristinam istis libertatem restituit. *¶ Verumtamen fæx ejus non est eximauita, bibent omnes peccatores terræ.* Graviorem pœnam fæcem nuncupavit. Ego quidem, inquit, nitidius bibi, hoc est, minoribus malis succubui, ipsam autem fæcem Babylonii potabunt, id est, pejora his quæ fecerunt patientur. Quandoquidem ego, cum septuaginta annos servivissem, redditum consecutus sum: illi vero semipaternæ servituti tradentur. *μὲν γάρ ἔδομήκοντα ἐτῇ δουλεύσας τῆς ἐπανόδου συνται<sup>ss</sup>.*

**VERS. 10.** *¶ Ego autem **1139** annuntiatio in sæculum, cantabo Deo Jacobi.* Quemadmodum enim nobis bibentibus illi nostris malis insultabant, sic nos illorum pœnas intuentes, Deo laudes offeremus, non illis illudentes, sed grato animo beneficia prosequentes. **B**

**VERS. 11** *¶ Et omnia cornua peccatorum confringam, et exaltabitur cornu justi.* Porro per hæc verba premoniti fuerunt quod illos etiam hostes debellatur sint, a quibus bello post redditum lacesisti fuerint. Propterea igitur dixit, *et omnia cornua peccatorum, quoniam ex variis gentibus collecti, bellum in ipsos suscepserunt.* De his vero mentionem etiam facit Ezechielis propheta, atque etiam Michææ, et Zacharie. Quibus profligatis, illustres et clari evaserunt, quippe talem victoriam consecuti. Cæterum cornu justi, piam mentem vocavit. Si quis vero Zorobabelē intelligere voluerit eum qui hoc loco justus dicitur, cuius ministerio Deus victoriam illam reportavit, a veritate non aberrabit. **C**

#### \* INTERP. PSALMI LXXV.

**VERS. 1.** *¶ In finem, in carminibus; psalmus Asaph, canticum ad Assyrium.* Additionem Assyrii **1140** non inveni in Hexaplo, sed in aliquibus exemplaribus. Hoc igitur argumentum habet psalmus: ea enim quæ sub Sennacherimo acciderunt prædictit, et pœnam exercitui inflictam.

**VERS. 2.** *¶ Notus in Judæa Deus, in Israele magnum est nomen ejus.* Cum enim una nocte tot tantaque millia per angelum plagam lethalem accepissent, manifestus omnibus factus fuit univer-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ss</sup> cod. 2 παιδεύμενοι. <sup>ss</sup> Απέδωκε. cod. 1 add. Καθάπερ καὶ ήμεῖς θυμεν τινὰς ἀθρῶς ἀπὸ θύμους εἰς αὐτὸν τὸν ἄδην κατελθόντας, καὶ ἀπὸ ἀδάφους πάλιν ὑψωθέντας, ὡστε καὶ διάδημα βασιλικὸν περιβέσθαι, καὶ τυράννους χρατῆσαι, καὶ δόξης ἀρχοντικῆς ἐπιλαβέσθαι. Prout nos etiam scimus quosdam celerime ex alto in infernum suis destrusos, ex solo autem iterum exaltatos, ita ut diademate cincti tyrannis dominarentur, et majestate imperatoria potirentur. <sup>ss</sup> Πλὴρ — ἔξεκτώθ. Hebr., imo fæces ejus sugeant. <sup>ss</sup> Μέρ. Abest a cod. 2. cod. 1 δέ. <sup>ss</sup> Παραδοθ. cod. 1 add. εἰρήσθαι δὲ ταῦτα νοήσειν τις καὶ ἐκ προσώπου τοῦ ἐξ θυμῶν ἐπιστρέψαντος λαοῦ. Καὶ σαφές ἔστι δηλονότι διὰ τῶν ἔξης. Αποστρεψάμενος γάρ ἀπὸ τῆς τῶν εἰδώλων κνήσης καὶ ἐπὶ σὲ τὸν μόνον Θεὸν ἀνατέλας τὴν ἀπίδα, ταῦτα βοήσαμι. Ήταν autem etiam dicta esse putaverit aliquis ex persona populi e gentilibus conversi. Et hoc quidem ex sequentibus liquet. Aversus enim ab urvina idolis accensa, et ad te, qui solus es Deus, spem meam dirigens, ita clamaverim. <sup>ss</sup> Ἀγαλλάσσομαι. Hebr. τὸν, indicab. Edit. V ἀπαγγελῶ. <sup>ss</sup> cod. 1 πεινῶντα. cod. 2 πινόντα. <sup>ss</sup> Rec. lectio est συγχλάσω. <sup>ss</sup> Ἀμαρτωλῶ. cod. 2 add. συνθέάω. <sup>ss</sup> Τότ. cod. uterque præm. καὶ. <sup>ss</sup> Ψαλμός. Abest a cod. 2. In cod. 1 desunt quadam usque ad initium psal. LXXXVIII. <sup>ss</sup> Τότ. Des. in cod. 2. <sup>ss</sup> Οὐχ — ἔξαπλῷ. Abest etiam ε τεκτονικῷ Hebr., nec ullius interpretis antiqui auctoritate inunitur, teste scholio ad h. l. in edit. Rom. et apud Bosium.

A προπαιδεύμενοι <sup>ss</sup> καὶ τὴν Βαθυλαγίων δουλείαν, καὶ τὴν οἰκείαν ἐλευθερίαν. Οὐχ εἰς μακράν γάρ δικύρος, ἐκείνων μὲν τὴν δύναμιν κατέλυσε, τούτοις δὲ τὴν προτέραν ἐλευθερίαν ἀπέδωκε<sup>ss</sup>. *¶ Πλὴρ — διαργίας αὐτοῦ οὐκ ἔξεκενώθη.* πίονται πάντες εἰς ἀμαρτωλοὺς τῆς γῆς. *¶ Τὴν χαλεπωτέραν τιμωρίαν τρυγίαν ἐκάλεσεν.* Ἐγὼ μὲν <sup>ss</sup>, φησι, τὸ διειδέστερον ἐπιον, τοῦτ' ἔστιν, ἀλάττοσιν ὑπεβλήθην κακοῖς· αὐτὴν δὲ τὴν ὑποσταθμήν Βαθυλάνωις πίονται, ἀντὶ τοῦ, χαλεπωτερα ὅντα εἰργάσαντο πεισονται· ἔγω τετυχτα, ἐκείνοις δὲ διηνεκεῖ δουλείᾳ παραδοθήσονται.

*i.* *¶ Εγὼ δὲ ἀγαλλιάσσομαι<sup>ss</sup> εἰς τὴν αἰῶνα, φαλῆ τῷ Θεῷ ἵκκα<sup>ss</sup>.* *¶ Θετερ γάρ ἡμῶν πιέντων <sup>ss</sup> ἐκείνοις τοῖς ἡμετέροις κακοῖς ἐπειθαζούν· οὐτως δημείς τὴν ἐκείνων τιμωρίαν δρῶντες, τῷ Θεῷ τὴν ὑμνῳδίαν προσοίσομεν· οὐκ ἐκείνοις ἐπεμβάνοντες, ἀλλ’ εὐγνώμονες, περὶ τὰς εὐεργεσίας γενόμενοι.*

*ia.* *¶ Καὶ πάντα τὰ κέρατα τῶν ἀμαρτωλῶν συνθλάσω<sup>ss</sup>, καὶ ὑψωθήσεται τὸ κέρας τοῦ δικτίου.* Διὰ τούτων δὲ τῶν λόγων προεδιδάχθησαν, ὡς καὶ τοὺς ἐπιτραπεύσαντας αὐτοῖς; μετὰ τὴν ἐπάνοδον καταλύσουσι πολεμίους. Διά τοι τοῦτο καὶ *¶ πάντα εἴπε τὰ κέρατα τῶν ἀμαρτωλῶν<sup>ss</sup>,* ἐπειδὴ ἐκ διαφόρων συλλεγέντες τῶν θύμῶν, τὸν κατ' αὐτῶν ἀνεξέχαντο πόλεμον. Μέμνηται δὲ τούτων καὶ ἡ τοῦ Ἱεζεκιὴλ προφητεία, καὶ μέντοι καὶ ἡ τοῦ Μιχαήλου, καὶ ἡ τοῦ Ζαχαρίου· ὃν καταλύσεντων λαππροὶ ἐγένοντο καὶ πειθεπτοι, ἀτε δὴ τοιστὴν κατορθώσαντες νίκην. Κέρας δὲ δικαίου τὸ εὔσεβες ἐκάλεσε φρόνημα. Εἰ δέ τις τὸν <sup>ss</sup> Ζοροάθελν νοήσας βουληθείη, τὸν ἐνταῦθα καλούμενον δικαίου, ψηράμενος δ Θεὸς ὑπουργῷ τὴν νίκην ἐκείνην εἰργάσατο, τῆς ἀληθείας οὐχ ἀμαρτησεται.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

*α.* *¶ Εἰς τὸ τέλος, ἐν διηνοίς, φαλμὸς<sup>ss</sup> τῷ Αστρὶ, ψῆδη πρὸς τὸν <sup>ss</sup> Ἀσσύριον.* *¶ Τὴν τοῦ Ἀσσυρίου προσθήκην οὐχ<sup>ss</sup> εύρον ἐν τῷ Ἑξαπλῷ, ἀλλ’ ἐν ἐντοις ἀντιγράφοις. Ταύτην μέντοι ἔχει τὴν ὑπόθεσιν δ φαλμὸς· τὰς γάρ κατὰ τὸν Σενναχηρεῖμ προθεσπίζει, καὶ τὴν ἐπενεγθεῖσαν τῇ στρατιῇ τιμωρίαν.*

*β.* *¶ Γνωστὸς ἐν τῇ Ιουδαϊᾳ δ Θεὸς, ἐν τῷ Ιερατῇ μέγα τὸ δινομα αὐτοῦ.* *¶ Εν μιᾷ γάρ νυκτὶ τῶν τοσούτων μυριάδων δι’ ἀγγέλου τὴν θανατηφόρων*

δεξαμένων πληγήν, δῆλος ἐγένετο πᾶσιν δ τῶν ὅλων Λ sorum Deus, magnam de Israele curam gerens, et Θεός, ἄγαν τοῦ Ἰσραὴλ προμηθούμενος, καὶ ἐν τῇ Ιουδαίᾳ τὴν οἰκεῖαν ποιησάμενος ἐπιφάνειαν.

γ'. « Καὶ ἐγενήθη ἐν εἰρήνῃ <sup>66</sup> ὁ τόπος αὐτοῦ <sup>67</sup>, καὶ τὸ κατοικητήριον αὐτοῦ ἐν Σιών. » Τοῦ γὰρ πλήθους ἀναιρεθέντος, οἱ ὑπολειψθέντες διέδρασαν, ἔγγειοι τῆς Θείας γεγενημένοι δυνάμεως. Τούτου χάριτος σὺν <sup>68</sup> τοῖς ἀλλοις οὐκ ἀνηρέθησαν. Ἐντεῦθεν ἡ πολις τῆς εἰρήνης ἀπήκλασε, καὶ ὑπέλαθον ἀπαντες, ὡς <sup>69</sup> ἀληθῶς ἐν τῇ Σιών κατοικεῖν τὸ δόκησεν δ Θεός. Είτα διδάσκει, πώς γνωστός ἐστιν ἐν τῇ Ιουδαίᾳ δ Θεός.

δ'. « Ἐκεὶ συνέτριψε τὰ κράτη τῶν τόξων <sup>70</sup>, ὅπλων, καὶ ἔρματος, καὶ πόλεμον. » Πρὸ τῶν τῆς πολιως, φησι, περιβόλων, ὄπλίτας κατὰ ταύτην, καὶ τοξότας, καὶ πελταστὰς <sup>71</sup> ἀνελῶν, ἀχρηστα παντελῶς τὰ τούτων ἀπέφενεν ὄπλα.

ε'. « Φωτίζεις <sup>72</sup> σὺ θαυμαστῶς ἀπὸ δρέων αἰωνίων. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος, Ἐπιφυτής <sup>73</sup> εἰ, ὑπερμεγέθης ἀπὸ δρέων θήρας. Ἐν γὰρ τοι; ήμετέροις δρεσι τῇ θήρᾳ τοῦ θανάτου τοὺς δυσμενεῖς παραδοὺς, ὑπερμεγέθης καὶ ἐπιφανής περὶ πᾶσιν ἀνεδίχθης <sup>74</sup>. Φωτίζεις γὰρ τῷ θαύματι τοὺς ἀγνοοῦντας, καὶ διδάσκεις δειπνούς τοις; ήπάρχεις.

ζ'. « Ἐταράχθησαν <sup>75</sup> πάντες οἱ δαύνετοι τῇ καρδίᾳ· ὑπνωσαν ὑπνον αὐτῶν, καὶ <sup>76</sup> οὐχ εἴρον οὐδέν. » Μείζονι γὰρ φρονήματι χρησάμενοι κατὰ σοῦ, ἀθρόων ὑπέμειναν ταραχήν, διὰ τὴν τῆς ψυχῆς ἀφροσύνην, καὶ ἀδεῶς καθεύδειν ὑπολαβόντες, τῇς ἐλπίδος ἐψεύσθησαν. Τὸν γὰρ ὑπνον θανάτος διεδέξατο. Τούτῳ καὶ τῇ ιστορίᾳ διδάσκει, δειπνάσταντες εύρον ἀπαντά τὰ σώματα νεκρά. « Πάντες οἱ δινδρες τοῦ πλούτου ταῖς χερσὶν αὐτῶν. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος· Πάντες οἱ ἀθρόες οἱ ισχυροὶ τὰς χειρας αὐτῶν. Οὐδὲν αὐτοὺς, φησιν, ληφτεῖς τῶν χειρῶν ἡ βώμη, δι' ἣς τὸν ἀπάντων ὀρπάσειν προσεδόχησαν πλοῦτον. Καὶ διδάσκων τί δῆποτε οὐδὲν <sup>77</sup> ἐντεῦθεν ἀπώναντο, ἐπήγαγεν.

η'. « Ἀπὸ ἐπιτιμήσεώς σου, δ Θεός Ἰακὼν, ἐνύσταξαν <sup>78</sup> οἱ ἐπιβεηκότες τοῖς ἵπποις <sup>79</sup>. » Ἐνευσας, φησι, καὶ παραχρῆμα κατέπεσον οἱ τὴν ἐπιπλήν εἰδέναι ἀλαζονεύσμενοι τέχνην. Διὰ δὲ τοῦ ἐρύσταξαν τὴν τοῦ θανάτου ἐδήλωσεν εὐχολιαν. Καθάπερ γὰρ δ νυστάζων ῥάδιως ἐθελήσας <sup>80</sup> καθεύδει, οὐτως ἔκεινοι σύντομον ἐδέξαντο τοῦ βίου τὸ πέρας.

η'. « Σὺ φοβερὸς εἶ, καὶ τις ἀντιστήσεται σοι; » Τίς γὰρ Ιακὼνς ἀντιστῆναι σοι, καὶ διαφυγεῖν τὴν ἐπαγομένην παρὰ σοῦ τιμωρίαν; « Ἀπὸ <sup>81</sup> τότε τὴν

VERS. 3. « Et factus est in pace locus ejus, et habitatio ejus in Sione. » Multitudine enim de medio sublata, qui superstites permanerant aufugerunt, divinitas potentiae nuntii facti: indecirco non fuerunt simul cum aliis trucidati. Hinc civitas pace perfrui coepit, et opinati sunt omnes Deo revera placuisse in Sione habitare. Docet deinceps quomodo notus sit in Iudea Deus.

VERS. 4. « Ibi confregit potentias arcuum, scutum, gladium et bellum. » Ante urbis moenia, inquit, armatos, et sagittarios, et scutatos, eodem tempore profligans, eorum penitus arma inutilia reddidit.

VERS. 5. « Illuminas tu mirabiliter a montibus aeternis. » Symmachus sic, *Illustris es, immensus a montibus venationis.* In nostris enim montibus, cum hostes mortis praedae tradidisses, immensus et illustris apud **1141** omnes ostensus es. Illuminas enim miraculo ignaros, et doceas quisnam sis.

C VERS. 6. « Turbati sunt omnes insipientes corde: dormiverunt somnum suum, et nihil invenerunt. » Magna enim superbia elati contra te, repentinum tumultum perpessi sunt ob animæ stultitiam, et secure se dormire opinantes, spe frustrati sunt; quandoquidem somno mors successit. « Hoc etiam historia docet. Cum enim surrexissem, cadavera tantum invenerunt. « Omnes viri divitiarum in manibus suis. » Symmachus sic edidit, *Omnes viri robusti manibus suis.* Nihil, inquit, manuum robur ipsos adjuvit, per quod omnium divitias se direpturos speraverunt. Et docens cur nihil inde adjuti sint, subdidit:

VERS. 7. « Ab increpatione tua, Deus Jacobi, dormitaverunt qui ascenderunt in equos. » Annuit tantum, inquit, et actulum ceciderunt illi qui equestrem artem scire se gloriabantur. Verbo autem dormitaverunt mortis proclivitatem declaravit. Quemadmodum enim homo nictans, facile, si voluerit, dormit, sic illi subitum vitæ finem acceperunt.

VERS. 8. « Tu terribilis es, et quis resistet tibi? » Quis enim potest tibi reluctari, et effugere pœnam quæ a te irrigatur? « Ex tunc ira tua. » Subito

### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> Ἐρ εἰρήνη. Hebr., in Salem. Sic quoque veritatem Hieron. præcunte, ut videtur, Aquila, cuius hoc fragmentum ad h. l. exstat, καὶ ἐγένετο ἐν Σαλήμ ἡ σκηνὴ αὐτοῦ. <sup>67</sup> Ο τόπος αὐτοῦ. Hebr. ΤΕΩ, tabernaculum ejus. <sup>68</sup> Σύρ. Abest a cod. 2. <sup>69</sup> Απαντες ὡς. Des. in cod. 2. <sup>70</sup> Τὰ κράτη τῶν τόξων. Hebr. ΠΛΩΡ ΙΣΩΨ, prunas, s. tela ignea arcus. <sup>71</sup> cod. 2 πέλτας. <sup>72</sup> Φωτίζεις — aiωνιων. Hebr. Illustris es (et) potens præ montibus præda. <sup>73</sup> cod. 2 ἐπιφανής. <sup>74</sup> cod. 2 ἐδειχθης. <sup>75</sup> Ἐταράχθησαν — καρδίᾳ. Hebr., spoliati sunt, s. præda facti sunt, omnes fortes corde. <sup>76</sup> Καὶ — οὐδέτερ. Hac cum sequentibus conjugenda luissent. Is enim est sensus verborum textus Hebr. Nec inventit ullus viro rum fortiūm manum suam. <sup>77</sup> Οὐδέτερ. Abest a cod. 2. <sup>78</sup> Ἐρύσταξαν — Ισποις. Hebr.: Sopitus est tum currus, tum equus. <sup>79</sup> cod. 2 τοὺς ἵππους. <sup>80</sup> cod. 2 θελήσας. <sup>81</sup> cod. 2 θελήσας. <sup>82</sup> Αὐτὸς — σον. Rec. lectio h. l. est ἀπὸ τῆς ὄργης σου. Hebr. ΤΕΩ ΙΑΚΩ, ex quo ira tua, sc. exarsit.

cum blasphemias audisses, sceleratos illos afficeret A δργή σου. » Εὐθύς τῆς βλασφημίας ἀκούτας, ὃδε νασο τοὺς ἀλιτηρίους κολάται, ἀλλ' ἐμακροθύμησες προσμένων τὴν μεταβολήν.

**1142 VERS.** 9. « De cœlo audiri fecisti iudicium. » E cœlo, inquit, sententias pronuntias contra quos volueris. Hoc quidem, « audiri fecisti, » audiendum præbebis Symmachus dixit.

« Terra timuit, et quievit, [VERS. 10] dum exsurgeret in iudicium Deus, ut salvos saceret omnes mansuetos terræ. » Timore, inquit, impleti sunt omnes, et ab impetu contra nos cessarunt, cum viderent te, veluti quemdam judicem, in illos quidem sententiam protulisse, et eos qui rectis cogitationibus usi sunt, et qui tuam opem annuntiant, salutis compotes factos fuisse.

**VERS.** 11. « Quoniam cogitatio hominis confitebitur tibi, et reliquæ cogitationis diem festum agent tibi. » Cum haec bona consecuti simus, hymnorum cantui cogitationes consecramus, ne minimum quidem earum partem in aliam euram transferentes.

**VERS.** 12. « Vovete, et reddite Domino Deo nostro. » Sese invicem cohortantur, ut promittant dona, et promissiones perficiant. Torpe enim et ingrati animi crimen est, si finitiimi quidem ob timorem hoc faciunt, illi autem qui beneficium consecuti sunt, ingrati animi morbo laborant. Hoc enim per ea quæ sequuntur ostendit.

« Omnes qui in circuitu ejus sunt, afferent munera terribili. [VERS. 13.] Et ei qui auferunt spiritum principum, terribili apud reges terra. » Afferent autem dona, cum propter edita miracula perterrefacti fuerint, ac rerum eventu didicerint ipsum vere Deum esse, qui potentibus, et terræ **1143** imperare se opinantibus, mortem inferit.

#### INTERPR. PSALMI LXXVI.

**VERS.** 1. « In finem, pro Idithumo. Psalmus Asaph. » Symmachus, per Idithumum. Huic vero etiam chorus Deum laudantium commissus erat. Hunc igitur psalmum Asaph vel ipse dixit, vel Davidis vaticinationi subserviit. Decidere enim de rebus dubiis, periculo non vacat. Cæterum prædicit Israëlitarum, qui Babylone servire coacti sunt, apercipites cogitationum motus, et dolores qui hinc emanabant. Docet autem quas preces par erat illis Deo offerre, malorum liberationem postulantes. Formavit vero psalmum, tanquam si illi post redditum hæc narrarent, et Deum laudibus prosequerentur.

A δργή σου. » Εὐθύς τῆς βλασφημίας ἀκούτας, ὃδε νασο τοὺς ἀλιτηρίους κολάται, ἀλλ' ἐμακροθύμησες προσμένων τὴν μεταβολήν.

θ'. « 'Ex τοῦ οὐρανοῦ ἡκούτισας κρίσιν. » Ανωθεν, φησιν, ἐκφέρεις τὰς ψήφους καθ' ὅν ἐθέλεις. Τὸ μέντοι « ἡκούτισας »<sup>79</sup>, « ἀκούστην ποιήσεις »<sup>80</sup> δύμακος είρηκεν.

« Γῆ ἐφεδήθη, καὶ ἱσύχασεν, [γ'] ἐν τῷ ἀναστῆναι εἰς κρίσιν τὸν Θεόν, τοῦ σῶσαι πάντας τοὺς πραεῖς τῆς γῆς »<sup>81</sup>. » Δέους, φησιν, ἐπλήσθησαν ἄπαντες, καὶ τῆς καθ' ἡμῶν ἐπαύσαντο προσβολῆς. Θεασάμενοι σε καθάπερ τινὰ δικαστήν, κατ' ἔκεινων μὲν ἐγενεγχόντας τὴν ψῆφον, τοὺς δὲ ὄρθοις λογισμοῖς χρησαμένους, καὶ τὴν σὴν βοήθειαν ἀπαγγείλαντας »<sup>82</sup>, τῆς σωτηρίας τετυχηκότας.

**B** ια'. « Ότι ἐνθύμιον »<sup>83</sup> ἀνθρώπου ἐξομολογήσεται σοι, καὶ « ἐγκατάλειμμα ἐνθυμίου ἐστάσει σοι. » Τούτων ἀπολαύσαντες τῶν ἀγαθῶν, εἰς ὑμνῳδίαν ἀφιεροῦμεν τοὺς λογισμούς, οὐδὲ βραχὺ αὐτῶν μόριον εἰς ἐπέραν ἀσχολοῦντες φροντίδα.

ιβ'. « Εὖξασθε, καὶ ἀπόδοτε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν »<sup>84</sup>. » Άλληλοις ἐγκελεύονται καὶ ὑποσχέσθαι ἔωρα, καὶ πληρῶσαι τὰς ὑποσχέσεις. Αἰσχρὸν γάρ καὶ ἀγνωμούνης μεστὸν, τοὺς μὲν ὄμρούς ἀπαντας τοῦτο δράσαι διὰ τὸ δέος, τοὺς δὲ τῆς εὐεργεσίας τετυχηκότας ἀχαριστέᾳ »<sup>85</sup> νοσήσαι. Τούτο γάρ διὰ τῶν ἀπαγομένων ἐδήλωσε.

« Πάντες οἱ κύκλῳ αὐτοῦ οἴσουσι δῶρα τῷ φοερῷ, [γ'] καὶ ἀφαιρουμένῳ πνεύματα ἀρχόντων, φοερῷ παρὰ τοὺς βασιλεύεις τῆς γῆς. » Κομισθεὶς δὲ τὰ δῶρα, ὑπὸ τῶν γεγενημένων ἐκδειματωθέντες »<sup>86</sup> θαυμάτων, καὶ διὰ τῶν πραγμάτων μεμαθήκτες, ὡς οὗτος »<sup>87</sup> ἀληθῶς ὑπάρχει Θεός, ο καὶ τοὺς δυναστεύουσι, καὶ τῆς γῆς βασιλεύειν ὑπειληφόσι, θάνατον ἐπάγων »<sup>88</sup>.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

**a.** « Εἰς τὸ τέλος, ὅπερ Ἰδιθούμ, Φαλμὸς τῷ Ασάφ »<sup>89</sup>. » Ό δὲ Σύμμαχος, διὰ Ἰδιθούμ. Χορὸν δὲ καὶ αὐτὸς ἐπεπίστευτο τὸν »<sup>90</sup> Θεὸν ἀνυμνούντων τούτον τούντιν δ' Ασάφ, η αὐτὸς εἰρηκών, η τῇ τοῦ Δαΐδος ὑποργῶν προφητείᾳ. Ἀποφήνασθαι γάρ περὶ τῶν ἀμφιβαλλομένων οὐκ ἀχίνδυνον. Προλέγει δὲ »<sup>91</sup> τῶν ἐν Βαζούλων δουλεύειν ἡναγκασμένων Ἰσραηλιτῶν, καὶ τὰς τῶν λογισμῶν διχονοίας, καὶ τὰς ἐντεῦθεν φυομένας δύνανται. Διδάσκει δὲ καὶ ποιαν αὐτοὺς προστήκει τῷ Θεῷ προσενεγκεῖν προσευχὴν. τὴν τῶν κακῶν αἰτοῦντας ἀπαλλαγὴν. Ἐσχημάτισε δὲ τὸν ψαλμὸν, ὡς μετὰ τὴν ἐπάνοδον ταῦτα αὐτὰ »<sup>92</sup> διηγουμένων, καὶ τὸν Θεὸν ἀνυμνούντων.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>79</sup> ἡκούτισας. cod. 2 add. κρίσιν. <sup>80</sup> cod. 2 ποιήσεις. <sup>81</sup> Τῆς γῆς. Ita leg. in edit. Ald. et Compl. Rec. lectio est τῇ καρδίᾳ. <sup>82</sup> cod. 2 ἐπάγγειλαντας. <sup>83</sup> ἐνθύμιον. Hebr. πιστ., ira, Symm. θυμός. <sup>84</sup> καὶ — σοι. Hebr. : Residuo irarum accinges te, Symm. λειψανον θυμον περιενθέν. <sup>85</sup> Ἡμῶν. Prestat lectio ὄμρων, quam habent quidam libri veteres. Hebr. πιστήλων. <sup>86</sup> cod. 2 ἀχαριστίαν. <sup>87</sup> ἐκδειμ. cod. 2 πραμ. κατ. <sup>88</sup> οὗτος. Abest a cod. 2. <sup>89</sup> cod. 2 ἐπάγειν δυνάμενος. <sup>90</sup> Ασάφ. Prior editio habebat Δαΐδος. <sup>91</sup> cod. 2 τῶν. <sup>92</sup> cod. 2 μέν. <sup>93</sup> cod. 2 αὐτῶν.

β. ο. Φωνῇ μου πρὸς Κύριον ἐκέραξα, φωνῇ<sup>93</sup> μου τὸν Θεὸν, καὶ προσέσχε μοι. » Σπουδαῖος, ἔπειτα, τὴν προσευχὴν προσενήνοχα, καὶ συντόμως τὴν αἴτησιν Ἐλασσον. Εἶτα τὸν τούτων<sup>94</sup> διδάσκεις κατερόν.

γ. « Ἐν ἡμέρᾳ θλίψεώς μου τὸν Θεὸν ἐξεζήτησα. » Οὐδένας γάρ βιβλόδμενος ἐπιμελῶ; τὴν θείαν ἐπικυρίαν ἐξεζήτησα· τὸ γάρ ἐξεζήτησα τὴν σπουδαῖον αἰνίστεται προσευχήν. Ἐπειτα δείχνουσι τῆς βατείας τὸν τρόπον. « Ταῖς<sup>95</sup> χερσὶ μου νυκτὸς ἐναντίον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἡπατήθην. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως· Ἡ χείρ μου νυκτὸς ἀκτέταται<sup>96</sup> διηρεκάως. Νύκτωρ ἡσυχίαν δγων τὰς χεῖρας ἐξέτινον, τυχεῖν φιλανθρωπίας ἀντιθολῶν, καὶ οὐ διήμαρτον τῆς ἐπίκλησος. Τοῦτο γάρ σημαίνει τὸ, « Οὐκ ἡπατήθην, » ἀντὶ τοῦ, Οὐ μάτῃ τὴν ἡγρύπνησα, ἀλλ' ἑδρεψάμην τῆς εὐχῆς τὸν καρπόν.

« Ἀπηγήνατε παρακληθῆναι ἡ ψυχὴ μου. [δ.] Εὔησθην τοῦ Θεοῦ, καὶ εὐφράνθην<sup>97</sup>. » Πᾶσαν μὲν ἀπεσεισάμην<sup>98</sup> παραψυχῆς ἀφορμὴν, ψυχαγωγίαν δὲ μόνην είχον τοῦ Θεοῦ<sup>99</sup> τὴν μνήμην. « Ἅδολέστησα<sup>100</sup>, καὶ ὀλιγοψύχησε τὸ πνεῦμά μου. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως· Διελάλοιν ἐμαυτῷ, καὶ ἐλειποθύμουν. Συνεχῶς ἐμαυτῷ προσδιαλεγόμενος, καὶ τὰ συνέχοντά με κακὰ λογιζόμενος<sup>101</sup>, ἀπηγόρευον τὴν τούτων ἀπαλλαγὴν, καὶ πικρὰς ἐδεχόμην τῆς ἄνημίας τὰς ἀκίδας.

ε. « Προκατελάβοντο<sup>102</sup> φυλακὰς οἱ δρυθαλμοὶ μου<sup>103</sup>. » Φυλακάς καλεῖ τὰς τῆς νυκτὸς διαιρέσεις, καθ' ἡς οἱ φυλακες ἀλλήλοις τὴν φυλακὴν ἐγχειρίζουσι· δηλοὶ δὲ διὰ τούτων τὴν διὰ πάσης τῆς νυκτὸς ἀγρυπνίαν. « Ἐταράχθην, καὶ οὐκ ἐλάλησα. » Ταῦτα οἱ αὐτοὶ καὶ ἐν τῷ μα' ψαλμῷ<sup>104</sup>. Πρὸς ἐμαυτὸν ἡ ψυχὴ μου ἐταράχθη. » Οὐ γάρ ἡγεσχόμην ἀλλοιος τοὺς ἔμοις λογισμούς ἐκφῆναι.

ζ'. ζ'. « Διελογισάμην ἡμέρας ἀρχαῖας· καὶ ἐτησίωνα ἐμνήσθην<sup>105</sup>. Καὶ ἐμελέτησα<sup>106</sup>. » Τῶν προτέρων σουν, φησίν, εὑρεγεισῶν ἀνενεούμην τὴν μνήμην, καὶ ἐνεθυμούμην, δῶσαν παρὰ σοῦ τετυχήκασιν εὑρεγεισῶν οἱ ἡμέτεροι πρόγονοι· διπλῶς τῆς Αἰγυπτίων δουλείας ἡλευθερώθησαν, διπλῶς τὴν Ἔρυθρὸν ὥστησαν θάλασσαν, διπλῶς τὴν ἐπτηγελμένην τοὺς πατράσιους ἀπέλαβον<sup>107</sup> γῆν. « Νυκτὸς μετὰ τῆς καρδίας μου ἥδοιέσχουν, καὶ ἐσκαλλεῖ τὸ πνεῦμά μου. » Τὸ δὲ ἐσκαλλεῖ<sup>108</sup>, δὲ μὲν θεοδοτίων, ἐξημετάγνησεν<sup>109</sup>, δὲ Ἀκύλας, ἐσκάλενσεν<sup>110</sup> εἰρηκε. Ταῦτα δὲ, φησί, νύκτωρ πρὸς ἐμαυτὸν<sup>111</sup> διαλογιζό-

▼ Psal. xli, 7.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>93</sup> Φωνῇ. Rec. lectio est καὶ ἡ φωνῇ. <sup>95</sup> cod. 2 τούτῳ. <sup>96</sup> Ταῖς — ἡπατήθην. Hebr. : *Manus mea nocti extensa est, nec remittitur.* <sup>97</sup> cod. 2 ἐκτέτατο, quam lectionem etiam habet Mon. in Hesapli, ad h. I. <sup>98</sup> Καὶ εὐφρ. Hebr. πνηπάντι, et perstrepo, s. ingemisco. <sup>99</sup> cod. 2 ἀπεσιδμῆν. <sup>100</sup> Θεοῦ. cod. 2 add. μον. <sup>101</sup> Ηδολέστη. Hebr. πνηπάντι, meditabor. <sup>102</sup> Ο — οὗτως. Des. in cod. 2. <sup>103</sup> διαλογιζόμενος. <sup>104</sup> Προκατελάβοντο — δρυθ. μον. Hebr. *Tenes custodias, s. palpebras, oculorum meorum.* <sup>105</sup> Οι δρυθ. μον. Ita leg. in edit. Ald. ei Compl. Rec. lectio est οἱ ἔχοροι μον. <sup>106</sup> Ψαλμῷ. cod. 2 πρῶτον. εἰπον. <sup>107</sup> Εμνήσθη. In texu Hebr. h. I. incipit versic. 7. <sup>108</sup> Καὶ ἐμελέτησα. Hebr. πνηπάντι, *instrumenti mei pulsatilis* (recordor). Symm. φαλμούς μον. <sup>109</sup> cod. 2 ἔλασον. <sup>110</sup> Rec. lectio est ἐσκαλλον. Hebr. πνηπάντι, et perscrutabatur. <sup>111</sup> Εξηρ. Sie quoque Symm., qui habet ἀνηρεύνων. <sup>12</sup> cod. 2 ἐκάλεσεν, εκ errore librarii, ut videtur. <sup>14</sup> Πρὸς ἐμαυτόν. Des. in cod. 2.

majoribus talem curam gesserit, nos vero afflictos A μενος, άνηρεύνων, τι δήποτε τῶν μὲν ἡμετέρων προγόνων τοσαύτην ἐποιήσατο πρήνοιαν, ἡμῶν δὲ κακοπραγούντων ὑπερορᾶ; Ἐλογιζόμην δὲ πρὸς τούτοις καὶ ταῦτα·

VERS. 8, 9. « Nunquid in æternum alijicit Deus, aut non amplius beneplacitum habebit? Aut in finem misericordiam suam abscindet? » Nunquid igitur penitus res nostras abjecit, et nos a sua cura alienos fecit? » Consummavit verbum a generatione in generationem. » Symmachus sic, Persegit sermonem de qualibet generatione. Timueram autem et hoc, inquit, quoniam Deus prævidens a principio quæ singulis eventura erant, secundum unamquamque æstati definita profert.

VERS. 10. « Aut obliuiscetur misereri Deus? aut continebit in ira sua miserationes suas? » Sed rursus me consolabar, cogitans, Deuin misericordem non passurum esse, ut res nostras veluti eisdem obliuioni traderet, et veluti quodam pariete, fontes misericordiaæ ira cohiceret.

VERS. 11. « Et dixi: Nunc cœpi; hæc mutatio dexteræ Excelsi. » Ego, inquit, hujus mutationis conciliator mihi ipsi sui. Ego per peccatum 1146 supplicium genui: principium igitur malorum habeo. Nunc incepi erudiri per dexteram Excelsi, quæ pro pristinis beneficiis sinistras penas irrogat. Mutationem enim dexteræ Dei, pœnam vocavit: utpote quod dextera Altissimi soleat bona subministrare. Verum nec hæc cogitationes mihi satis fuerunt. Admonui autem me ipsum de Domini bonitate. Hoc enim dicit:

VERS. 12, 13. « Memor sui operum Domini, quia memor ero ab initio mirabilium tuorum. Et meditabor in omnibus operibus tuis, et in studiis tuis exercebor. » Omnia enim miracula quæ a principio nostri causa edidisti, in medium afferam, et ipsa continua meditans, bonas spes minime abjiciam.

VERS. 14. « Deus, in sancto via tua. » Symmachus sic: *Deus, in sanctificatione via tua*; Aquila vero, *In sanctificato*. Sanctus es, inquit, et in sancto requiescis, et in his habitas et deambulas.

« Quis Deus magnus, sicut Deus noster? [VERS. 15.] Tu es, Deus, qui facis mirabilia solus. » Omnibus prætas, Domine: solus enim quæ volueris, miracula edis.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Τὸ—δποκόψει. Rec. lection est ἀποκόψει τὸ ἔλεος ἀπὸ γενεᾶς καὶ γενεᾶς, omissis verbis illis γένεαν γένεαν, quæ deinde in textu nostro per συνετέλεσε — γενεὰν juxta lectionem edit. Ald. et Compl. exprimuntur.

<sup>19</sup> Οἰκεῖας. cod. 2 ιδίας. <sup>20</sup> Συνετ. ρῆμα. Hebr. Num: desiit verbum, s. promissio? <sup>21</sup> Δε. Abest a cod. 2.

<sup>22</sup> Μή. Rec. lection est ή. <sup>23</sup> cod. 2 ἔλεος. <sup>24</sup> Νῦν ἥρξαμην. Hebr. γῆται. infirmitas mea. Aquila ἀρρώστια μου. Thend. ὠδῖνές εἰσιν. <sup>25</sup> Ὑπ. Abest a cod. 2. <sup>26</sup> Τοῦ Υψίστου. Des. ibid. <sup>27</sup> Αἵτοις. cod. 2 τούτοις. <sup>28</sup> cod. 2 ἄγλοις. <sup>29</sup> Ήμών. Abest a textu Hebr. <sup>30</sup> Μόρος. Abest a textu Hebr. et Græco τῶν οὐ. <sup>31</sup> Δέσποτα. cod. 2 πρῶτη, et addit. Κύριε.

A μενος, άνηρεύνων, τι δήποτε τῶν μὲν ἡμετέρων προγόνων τοσαύτην ἐποιήσατο πρήνοιαν, ἡμῶν δὲ κακοπραγούντων ὑπερορᾶ; Ἐλογιζόμην δὲ πρὸς τούτοις καὶ ταῦτα·

η', θ'. « Μή εἰς τοὺς αἰῶνας ἀπώτεται Κύριος, καὶ οὐ προσθήσει τοῦ εὐδοκῆσαι ἔτι; » Η εἰς τέλος τὸ <sup>18</sup> ἔλεος αὐτοῦ ἀποκόψει; » Άρα μὴ παντελῶς τὰ καθ' ἡμᾶς ἀπηγρέουσε, καὶ ἀλλοτρίους; ἡμᾶς τῆς οἰκείας <sup>19</sup> κτηδεμονίας ἀπέψηνε; » Συνετέλεσε ρῆμα <sup>20</sup> ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν. » Ο δὲ Σύμμαχος οὗτος · Συνετέλεσε ρῆμα περὶ γενεᾶς ἀκάστης. Ἐδεδίειν δὲ <sup>21</sup> καὶ τοῦτο, φησι, διὶς ἀνωθεν τὰ καθ' ἔκάστην γενεάν προγινώσκων, τοὺς καθ' ἔκάστη, γενεάν δρους ἔχερει.

i'. « Μή <sup>22</sup> ἐπιλήσεται τοῦ οἰκτειρῆσαι δ Θεός; <sup>B</sup> ή συνέξει ἐν τῇ ὅρῃ αὐτοῦ τοὺς οἰκτιρμούς αὐτοῦ; » Άλλα πάλιν ἐμαυτὸν ἐψυχαγγόυσον λογιζόμενος, ὃς δ φιλοικτίρμων Θεός οὐκ ἀνέξεται οὐδὲν τινι λήθῃ τὰ καθ' ἡμᾶς παραδούναι, καὶ καθιάπερ τινι τειχιῷ τῇ ὅρῃ κωλῦσαι τὰς τοῦ ἐλέου <sup>23</sup> πηγάς.

ia'. « Καὶ εἶπα, Νῦν ἥρξάμην <sup>24</sup>, αὕτη δὲ ἀλλοίωσις τῆς δεξιᾶς τοῦ Ὑψίστου. » Ἐγὼ, φησι, πρέξενος ἐγενόμην ἐμαυτῷ τῆς τοιαύτης μεταβολῆς· ἐγὼ δὲ τῆς ἀμαρτίας τὴν τιμωρίαν ἔγεννησα· ἀρχὴν τοινυν ἔχω τῶν κακῶν. Νῦν ἥρξάμην παιδεύεσθαι ὑπὸ <sup>25</sup> τῆς δεξιᾶς τοῦ Ὑψίστου, αὕτη τῶν προτέρων εὐεργεσιῶν τὰς εὐωνύμους τιμωρίας ἐπιφερούστες. Άλλοιωσιν γάρ τῆς τοῦ Θεοῦ δεξιᾶς τὴν τιμωρίαν ἔκαλεσεν, ὃς τῆς δεξιᾶς τοῦ Ὑψίστου <sup>26</sup> εἰωθυίας τὰ ἀγαθὰ χορηγεῖν. Άλλ' οὐδὲ τούτοις ἥρκεσθην τοῖς λογισμοῖς. Ἀνέμνησα δὲ ἐμαυτὸν καὶ τῆς ἀγαθότητος τοῦ Δεσπότου. Τοῦτο γάρ λέγει·

ιβ', ιγ'. « Εμνήσθην τῶν ἔργων Κυρίου, διὶς μνησθῆσομαι ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῶν θαυμάσιων του. Καὶ μελετήσω ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου, καὶ ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασι σου ἀδολεσχήσω. » Πάντα γάρ σου τὰ ἐξ ἀρχῆς εἰς ἡμᾶς γεγενημένα θαυμάσια εἰς μέσον προθήσω, καὶ ἐν αὐτοῖς <sup>27</sup> διηνεκώς τὴν μελέτην ποιούμενος, τὰς χρηστοτέρας ἐλπίδας οὐκ ἀπορβίψω.

ιδ'. « Ο Θεός, ἐν τῷ ἀγίῳ δὲ δόδες σου. » Ο δὲ Σύμμαχος οὗτος · Ο Θεός, ἐν ἀγασμῷ δὲ δόδες σου· δὲ δὲ Ἄκυλας, Ἐρ ηγιασμένω. « Αγιος εί, φησι, καὶ ἐν ἀγίῳ <sup>28</sup> ἀναπαύῃ, καὶ ἐν τούτοις ἐνοικεῖ καὶ ἐμπεριπατεῖ.

« Τίς Θεός μέγας, ὃς δ Θεός ἡμῶν <sup>29</sup>; | iε|. ] Σὺ εἰ, δ Θεός, δ ποιῶν θαυμάσια μόνος <sup>30</sup>. » Πάντων ὑπερέχεις, Δέσποτα <sup>31</sup> μόνος γάρ διπερ ἔθελεις θαυματουργεῖς.

« Ἐγνώρισας ἐν τοῖς λαῖς, τὴν δύναμίν σου. [15.] Αἱ Ἐλυτρώσα ἐν τῷ βραχίονί σου τὸν λαὸν σου, τοὺς υἱοὺς Ἰακὼν καὶ Ἰωσῆρ. » Ἀπασιν ἀνθρώποις τὸ σὸν δεδήλωκας κράτος, τῆς Λιγυπτίων ἐλευθερώτας δουλεῖας τὸν χρηματίσαντά σου λαόν· οὐ πρόγονον μὲν ἔχον τὸν Ἰακὼν, περιφανεῖς δὲ ἐκ τῆς τοῦ Ἰωσῆρ ἀπεράνθησαν συγγενείας.

ιζ'. ιη'. « Εἰδοσάν σε ὑδατα, καὶ ἐροβήθησαν, ἐταράχθησαν δύσσοσι. Πλῆθος; » ἤχους ὑδάτων. » Διὰ πάντων, Δέσποτα, τὴν σὴν ἔδειξας δύναμιν. Αιγυπτίους ἐμαστίγωσας, τὸν σὸν λαὸν τλευθέρωσας, ἀπεφάνης τῇ θαλάσσῃ, καὶ δημόθη τὸ πέλαγος, καὶ ἡ βρώδης ἐκατέρωθεν ἔστη φύσις.

« Φωνὴν Ἑδωκαν αἱ νεφέλαι· καὶ γάρ τὰ βέλη σου διαπορεύονται. [16.] Φωνὴ τῆς βροντῆς σου ἐν τῷ τροχῷ. » Ο δὲ Σύμμαχος, Ἡχον<sup>21</sup> ἑδωκειν αιθήρ. Νότου γάρ, ὡς φησίν τὴν Ιστορία, βιασον πνέοντος<sup>22</sup>, δηγρέθη τὸ πέλαγος· τοῦ δὲ ἀέρος συστρεφομένου, καὶ τῶν νεφῶν συνισταμένων, ὁ δύνεμος τίκτεται. Αἱ δὲ τιμωρίαι σου, φησί, δίκην βελῶν κατὰ τῶν πολεμίων ἔχώρουν· τῷ δὲ κτύπῳ τῆς βροντῆς τοὺς τῶν Αιγυπτίων ἀρμάτων τροχούς συνεπόδισας. Τοῦτο δὲ καὶ τὴν Ιστορία διδάσκει· « Ἔγενθη γάρ<sup>23</sup> ἐν τῇ φυλακῇ τῇ ἐθνῆ, καὶ εἰσέβλεψε<sup>24</sup> Κύριος εἰς τὴν τιμωρίαν τῶν Αιγυπτίων, καὶ συνέδησε τοὺς ἔξοντας τῶν ἀρμάτων αὐτῶν, καὶ ἤγειν αὐτοὺς μετά θίας. » — « Ἐφαναν αἱ ἀστραπαί σου<sup>25</sup> τῇ οἰκουμένῃ. » Τῆς γάρ θαυματουργίας τὸ φῶς δίκην ἀστραπῆς εἰς πᾶσαν<sup>26</sup> τὴν οἰκουμένην διέδραμεν. « Ἐσαΐα<sup>27</sup> θη καὶ ἔντρομος ἐγενήθη τῇ γῇ. » Δέους ἀπλήσθησαν ἄπαντες τὴν σὴν ἀκούσαντες δύναμιν. Τοῦτο γαλ Πράξης τὸ πόρνη πρόδος τοὺς κατασκόπους ἔφη· « Ο<sup>28</sup> φόβος ὅμῶν, καὶ ὁ τρόμος ὅμῶν, ἔπεσεν ἐφ τὸν θεὸν ὅμῶν τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν ἀπὸ προσώπου

κα'. « Ἐν τῇ θαλάσσῃ ἡ ὁδὸς<sup>29</sup> σου, καὶ αἱ τρίβοι σου ἐν ὑδασι ποίλοις, καὶ τὰ ἵχνη σου οὐ γνωσθήσονται. » Ράδιον σοι καὶ θάλασσαν διατεμεῖν<sup>30</sup>, καὶ ἐπὶ<sup>31</sup> ὑδάτων ἐποχεῖσθαι πολλῶν, καὶ μηδὲ ἵχνος κατατιμάνειν· ἀσώματον γάρ ἔχεις τὴν φύσιν. Τεῦτα δὲ τοῖς ἄνω προστέθεικεν<sup>32</sup>. « Αօράτως γάρ, φρεσί, ἡγούμενος τοῦ λαοῦ, οὐδὲ ἵχνος ἡμῖν τῆς σῆς πορείας ἔδειξας.

κα'. « Ωδήγησας ὡς πρόσβατα τὸν λαὸν σου, ἐν γερή Μωσῆ<sup>33</sup> καὶ Ααρὼν. » Ἐκείνοις γάρ χρώμενος ὑπουργούς, καὶ δι' ἔκεινων φθεγγόμενος, τὸν σὸν λαὸν ἐποδήγησας, καὶ τὸν σὸν ἐκεπαίδευσας νόμον. Τούτων δὲ ἀπάντων ἐποιήσαντο μνήμην, εἰς ἔλεον τὸν τῶν δῶν θεὸν διεγείροντες, καὶ παρακαλοῦντες τῆς αὐτῆς ἀπολαύσαι<sup>34</sup> κτηδεμονίας.

<sup>21</sup> Πλῆθος — ύδάτων. Ηεβρ. *Effuderunt aquas nubes*. <sup>23</sup> Τροχῶ. Ηεβρ. *הַנֶּגֶב in turbine*, sc. australis est. <sup>21</sup> Ἡχον. cod. 2 φωνήν. <sup>23</sup> cod. 2 πνεύσαντος. <sup>22</sup> Γάρ. cod. 2 add. φησί. <sup>24</sup> cod. 2 ἐπέβλεψε. <sup>25</sup> Σου. Abest a textu Hebr. <sup>26</sup> cod. 2 ἀπασαν. <sup>27</sup> Ο. cod. 2 προν. ὅτι. <sup>28</sup> Ἡ ὁδὸς. cod. 2 αἱ ὁδοί, φυσε εἰτι λεκτιο edit. Ald. et Compl. <sup>29</sup> cod. 2 τεμεῖν. <sup>30</sup> cod. 2 ἐφ. <sup>31</sup> cod. 2 προστέθεικαμεν. <sup>32</sup> cod. 2 Μωσῆς, φυσε εἰτι rec. lection h.l.. <sup>33</sup> cod. 2 ἀπολαύσαθαι.

« Notam fecisti in populis virtutem tuam. [VERS. 16] Redemisti brachio tuo populum tuum, filios Iacobi et Josephi. » Omnibus hominibus potentiam tuam demonstrasti, ab Agyptiorum servitute liberans populum, qui tuus vocatur, qui progenitorem habuerunt Jacobum, et ex cognatione Josephi illustres evaserunt.

VERS. 17, 18. « Viderunt te aquæ, o Deus, vide-runt te aquæ, et timuerunt, et turbatae sunt abyssi. **1147** Multitude sonitus aquarum. » Per omnia, Domine, tuam potentiam ostendisti. Nam Agyptios flagellasti, tuum populum liberasti, in mari apparuisti, et pelagus diffissum est, et fluxa natura utrinque constitit.

« Vocem dederunt nubes : etenim sagittæ tuae transeunt. [VERS. 19] Vox tonitru tui in rota.

« Symmachus sic, Sonitum dedit æther. Nam vehe-menti flante Noto, ut historia refert, mare divisum fuit : aere autem convoluto, et nubibus coactis, ventus oritur. Supplicia autem tua, inquit, sagitarum instar in inimicos venerunt : fragore vero tonitru curruum Agyptiorum rotas impediisti. Hoc et historia docet : « Factum enim est in vigilia matutina, et inspexit Dominus castra Agyptiorum, et colligavit axes curruum ipsorum, et egit eos cum violentia. » Illuxerunt fulmina tua orbi terræ. » Nam miraculorum lux, instar fulguris, totum terrarum orbem pervasit. « Commota est et contremuit terra. » Perhoruerunt omnes, tuam potentiam audientes. Hoc et Raab meretrix speculatoribus dixit : « Terror vester et tremor vester irruit in nos. Audivimus enim, quo pacto Dominus Deus vester mare Rubrum divisit coram vobis. » <sup>33</sup> ήμερας · ἥκουσαμεν γάρ, ὅπως καταδιείλε Κύριος δύμῶν. »

VERS. 20. « In mari via tua, et semitæ tuae in aquis multis, et vestigia tua non cognoscentur. »

**1148** Facile est tibi et mare diffundere, et super multis aquis vehi, et ne vestigium quidem relinquere : incorpoream enim habes naturam. Haec autem superioribus adjecit. Etenim, inquit, nemini conspectus populi dux fuisti, neque vestigium tui gressus nobis ostendisti.

VERS. 21. « Deduxisti populum tuum sicut oves, per manum Mosis et Aaronis. » Nam illis ministris usus, et per illos locutus, tuum populum deduxisti, et tuam legem docuisti. Horum autem omnium mentionem fecerunt, Deum omniū ad misericordiam excitantes, præcantantes, ut eadem ope digni haberentur.

## INTERP. PSALMI LXXVII.

**VERS. 1.** « Prudentiam Asaph. » Deus universorum, cum legem antiquam dedisset filii Israel, jussit **1149** ut hanc continue disserent, et suos liberos docerent, atque etiam causas dierum festorum suis posteris aperirent, ut divina beneficia discentes, grati forent in talium largitorem. » Ait enim : « Docetis haec omnia filios tuos, et filios filiorum tuorum, et observabunt mandata Dei, ut bene sit ipsis ». Hoc etiam per hunc psalmum prophetica gratia effecit. Siquidem commonescit populum, omniemque ejus posteritatem, eorum quae a Deo effecta sunt, ac bonorum ab ipso suppeditatorum, et ingrati eorum qui haec acceperunt, animi. « Attendite, popule mi, ad legem meam. » Vobis mando, ut ea quae dicuntur, studiose audiatis : vobis enim hanc admonitionem veluti quamdam legem propono. « Inclinate aurem vestram ad verba oris mei. » Prompte ea, quae a me dicuntur, auribus percipite.

**VERS. 2.** « Aperiam in parabolis os meum, loquar propositiones ab initio. » Quoniam enim patres insimulabat ad filiorum utilitatem, *parabolam* vocavit hujusmodi narrationem, ut quae obscura sit, et occultam utilitatem contineat. Addidit autem se antiquas propositiones asserre. Et docens unde haec didicit, subjunxit :

**VERS. 3.** « Quolquit audivimus, et cognovimus ea. » Deinde harum rerum praecceptores ostendit.

« Et patres nostri narraverunt nobis. [VERS. 4] Non **1150** sunt occultata a filiis eorum in generatione altera, narrantes laudes Domini, et virtutes ejus, et miracula ejus quae fecit. » Olim, inquit, et a principio, qui miraculorum spectatores fuerunt, suos filios haec docuerunt, et illi rursus suis posteris hanc doctrinam transmiserunt. Hoc vero,

» Deut. iv, 40.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

« Tūr παλαιότ., x. τ. λ. In cod. Flor. a Cel. Bandinio in Catalogo codd. mss. biblioth. Mediceæ Laur. t. I, p. 34 seqq. descriptio, hoc exstat Proœmium : « Ισως δὲ καὶ ὁ Δαβὶδ διὰ τὸ δεῖξαι τοὺς ἀφίσταμένους Θεοῦ, τῶν κακῶν αἰτίους ἐκεῖτοι γινομένους, διηγεῖται τὴν ἐπέριμψην δυσπιστίαν καὶ ἀντίλογίαν τοῦ Ἰσραὴλ. Ἐπιτομώτερον δὲ καὶ τὰ θαύματα λέγει, καὶ οὗτε πάντα, οὗτε ἐν ταξίδι, ἀλλ᾽ ἀπαρατήρητως, καὶ δοσα καὶ δύως ἐπὶ νοῦν ἥλθεν αὐτῷ. Οὐ γάρ τιστορεῖν αὐτῷ προβούτῳ, ἀλλὰ στηλεύσαι τὴν ἀχαριστίαν τῶν θυδατῶν. Καὶ ἄρχεται γε βασιλικῶς εὐθὺς, λαὸν ἐκεῖτο λέγων τοὺς ὑποτεγμένους αὐτῷ καὶ κελεύων προσέχειν τῷ οἰκείῳ νόμῳ ἢ ταῖς οἰκείαις ὑποδέξεσαι κατὰ Σύμμαχον· οἷον γάρ τινα νόμον, φησι, τὴν προκειμένην προσφέρειν παραλεῖσιν. Ἐπει τοῦτο οὐδὲν τοῦ Θεοῦ μη κρύπτειν εὐεργεσίας, ἀλλὰ διηγεῖσθαι τοὺς καθῆκαστον τοῖς μετ' αὐτούς, ὡστε διαβαίνειν εἰς γενεὰς τῶν ὑπαρχάντων ἀγάθων τὰς μνήμας. Eodem quoque modo David, ut ostenderet eos, qui a Deo descreverant, calamitatis suae fuisse auctiores, enarrat, quomodo Iudei in deserto vias a se impetrare potuerint, ut crederent, Deo autem contradixerint. Exponit vero eliam, tunc brevius, miracula, at vero nec omnia, nec secundum ordinem, sed nulla observata serie, eo duntaxat numero et ordine, quo obrersabantur ejus animo. Noluit enim historicum agere, sed ingratam Iudeorum mentem memorie prodere. Sermonem autem more regio orditur, subditos suos populum suum dicens, ac jubens, ut ad legem quam dederat, aut argumenta, ut Symmachus habet, attenderent. Admonitionem enim istam instar legis profert. Sicque lege antiqua tenebantur, beneficia a Deo accepta non occultare, sed nullo excepto suis ea narrare, ut ad omnes generationes transiret memoria bonorum quae illis obtigerant. Cum verbis illis ἄρχεται — παραλεῖσιν conf. quae ex Apollinario ad h. l. attulit Cord. t. II, p. 632. Ἐκπαδεύεσθαι. cod. 2 præm. καὶ αὐτούς. » Θεοῦ. cod. 2 add. τοι. » Θεοῦ. cod. 2 præm. τοῦ cod. 2 ἀποτήσατο. » cod. 2 μεμαθήσαμεν. » Elta — ὑπέδειξε. Ille in cod. 2 post διηγήσαντο ὑμένιον locum nacta sunt. » Τήρθε. cod. 2 ταῦτην.

## A EPMHN. ΤΟΥ ΟΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Συνέσεως τῷ Ἀσάφ. » Τὸν παλᾶ δὲ δεῖδε καὶ νόμον ὃ τῶν ὅλων Θεὸς τοῖς νιότοις Ἰσραὴλ, προσέταξε τοῦτον διηγεῖταις ἔκπαδεύεσθαι, καὶ τὰ τέκνα διδάσκειν· καὶ μὲν δὴ καὶ τῶν ἕορτῶν τὰς αττίας, τοῖς ἐκγόνοις ὑποδεικνύνται, ὡς ἂν τὰς θείας εὐεργεσίας μανθάνοντες, εὐγνώμονες γένοντο περὶ τὸν τὰ τοιαῦτα χειρισμένον. « Διδάξεις γάρ αὐτὴν, φησι, τοὺς υἱούς σου, καὶ τοὺς υἱοὺς τῶν υἱῶν σου, καὶ φυλάκουσι τὰς ἐντολὰς Κυρίου τοῦ Θεοῦ», ἵνα εὖ αὐτοῖς γένηται. » Τοῦτο πεποίηκεν ἡ προφητεικὴ χάρις, καὶ διὰ τοῦ προκειμένου φαλ.μοῦ ἀναμιμήσκεις γάρ τὸν λαὸν, καὶ τοὺς τούτων ἐκγάνους, τῶν τε ὑπὸ Θεοῦ γεγενημένων, καὶ τῶν παρασχεθέντων ἀγάθων, καὶ τῶν ταῦτα δεῖδεσθαι τὴν ἀχάριστον γνώμην. « Προσέχετε, λαός μου, τὸν νόμον μου. » Ἐπιφελῶς ὑμᾶς ἀκούσατε τῶν λεγομένων παρεγγυῶ· οἶον γάρ τινα νόμον ὑμῖν τὴν προκειμένην προσφέρω παραλεῖσιν. « Κλίνατε τὸ οὖς ὑμῶν εἰς τὰ βήματα τοῦ στόματός μου. » Προθύμως τῶν παρ' ἐμοῦ λεγομένων ἀκούσατε.

β'. « Ἀνοίξα εὐ παραβολαῖς τὸ στόμα μου· φθεγγόμας προσδήματα ἀπ' ἀρχῆς. » Ἐπειδὴ γάρ τὴν τῶν ιατέρων ἐποιεῖτο ἡ κατηγορίαν εἰς ὧφελειαν τῶν παιδῶν, παραβολὴν ἐκάλεσε τὴν τοιαύτην διήγησιν, αἰνιγματώδη οὖσαν, καὶ κερυμμένην τὴν ὧφελειαν προσφέρουσαν. Προστέθεικε δὲ, διτι καὶ ἀρχαῖα προσφέρει προσδήματα. Καὶ διδάσκων πόθεν ταῦτα μεμάθηκεν<sup>10</sup>, ἐπήγαγεν.

C γ'. « Οσα ἡκούσαμεν καὶ ἐγνωμεν αὐτά. » Εἴτα<sup>11</sup> τοὺς τούτων διδάσκαλους ὑπέδειξε.

« Καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν διηγήσαντο τοῦ. [δ'.] Οὐκ ἔκρυψη ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῶν εἰς γενεὰν ἐτέρων. ἀπαγγέλλοντες τὰς αἰνέστεις τοῦ Κυρίου, καὶ τὰς δυναστείας αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ & ἐπισήησε. » Ἀγωθεν, φησι, καὶ ἐξ ἀρχῆς οἱ τῶν θαυμάτων αὐτόπται τοὺς οἰκείους ταῦτα ἐδίδαξαν παιδεῖς, κακεῖνοι πάλιν τοῖς ἐκγάνοις τῇδε<sup>12</sup> τὴν διδάσκαλίαν

καρέπεμψαν. Τοῦτο δὲ<sup>10</sup>, φησιν, ἐποίουν τῷ θεῷ οἱ πεθόμενοι νόμῳ. Τοῦτο γάρ επήγαγε·

ε'. « Καὶ ἀνέστησε μαρτύριον ἐν Ἱακώβῳ, καὶ νόμον ἔθετο ἐν Ἰσραὴλ. » Μαρτύριον καλεῖ τὴν ἐν τῇ ἑρήμῳ παγεῖσαν σχηνήν, ὡς ἔχουσαν τὰς πλάκας τοῦ μαρτυρίου. Τὸν γάρ νόμον, ὃς ἡδη προειρήκαμεν, καὶ ἐντολὰ, καλεῖ, καὶ μαρτύρια, καὶ κρίματα, καὶ δικαιώματα· καὶ τοῦτο σαφέστερον ἡμῖν εἰρηται ἐν τῷ Ιη' ψαλμῷ. « Όσα ἐνετείλατο τοῖς πατράσιν ἡμῶν, τοῦ γνωρίσας αὐτὰ τοῖς υἱοῖς αὐτῶν. » Τοῦτο, φησι, διὰ τῆς νομοθεσίας ἐκείνης παρεκελεύσατο, ὥστε καθάπερ τινὰ κλήρον<sup>11</sup>, τὴν τῶν θαυμάτων διήγησιν παραπέμψαι τοὺς πατέρας εἰς τοὺς ἔκγνωσις.

ζ'. « Οπως ἀν γνῶμ γενεὰ ἔτέρα, υἱοὶ οἱ τεχθασμενοὶ καὶ ἀναστησονται, καὶ ἀπαγγελοῦσιν αὐτὰ τοῖς υἱοῖς αὐτῶν. » Θύτω γάρ οὗτοι παρὰ τῶν πατέρων ταῦτα μεμαθηκότες, πάλιν τοῖς ἐξ αὐτῶν τὴν αὐτὴν ἀνεσκαλίζαν προστέρερον, καὶ ἀληστος ἡ τούτων διεφυλάττετο μνήμη· καὶ τίς ὁ τῆς διδασκαλίας καρπός;

η'. « Ίνα θῶνται ἐπὶ τὸν θεὸν τὴν ἐλπίδα αὐτῶν· καὶ μή ἐπιλάθωνται τῶν ἔργων αὐτοῦ<sup>12</sup>, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἐκητήσασι. » Μανθάνοντες<sup>13</sup> γάρ τὴν τοῦ θεοῦ δύναμιν, καὶ ὅπως αὐτῷ τὰ ἀγαθὰ ποιεῖν ἕπαντα βάδιον, βεβαίαν κτήσονται τὴν εἰς αὐτὸν ἐλπίδα· καὶ τοῖς ὑπ' αὐτοῦ τεθείσιν ἀκολουθήσουσιν νόμοις.

η'. « Ίνα μή γένωνται ὡς οἱ πατέρες αὐτῶν, γενεὰ σκολιὲ καὶ παραπικραίνουσα. » Μανθάνοντες γάρ τῶν πατέρων τὴν ἀχάριστον γνώμην, καὶ ὅπως τῇ παραβάσιες τοῦ νόμου τὸν θεὸν πολλάκις ἐκίνησαν εἰς ὄργην, τὴν ἐκείνων φυλάξονται μίμησιν. « Γενεὰ ᾧτος οὐ κατεύθυνε τὴν καρδίαν<sup>14</sup> αὐτῆς<sup>15</sup>, καὶ οὐκ ἐπιστώθη μετὰ τοῦ θεοῦ τὸ πνεῦμα αὐτῆς. » Ἐκείνοι γάρ βεβαίαν<sup>16</sup> τὴν εἰς τὸν θεὸν οὐκ ἐκτήσαντο πίστιν, τὴν εὐθείαν οὐκ ἐθελήσαντες πορείαν ὀδεῦσαι, ἀλλὰ γνώμην ἐσχηκότες τοῖς θεοῖς ἐναγνισμένην θεσμοῖς.

θ'. « Υἱοὶ Ἐφραΐμ ἐντείνοντες<sup>17</sup> καὶ βάλλοντες<sup>18</sup> ἀξοῖς, ἐστράφησαν ἐν ἡμέρᾳ πολέμου. » Τῆς τοῦ Ἐφραΐμ φυλῆς διεκρίνοντας κατηγορεῖ, ὡς περὶ πολλοῦ ποιησαμένης τῶν εἰδώλων τὴν θεραπείαν· τοῦτο γάρ καὶ τὴν Κριτῶν ἡμᾶς ἴστορια διδάσκει, καὶ τὴν τῶν Βασιλεῶν. Αὐτοὶ γάρ ἐστησαν τὰς δακτύλιες· καὶ τῆς κατὰ νόμον λατρείας ἀπέστησαν τὰς ἐννέα φυλάκας· καὶ οὕτω<sup>19</sup> τῆς ἀποστάσεως; ἐγένοντο πρόδενοι. Τοῦτο μάλιστα προορώσα τοῦ Πνεύματος ἡ κάρις, τῆς μηδέπω γεγενημένης ἀμαρτίας κατηγορεῖ· τὴν ἀρμότουσαν αὐτοῖς προσφέρουσα συμβουλήν· εἰδούσα μὲν, ὡς οὐ δέκονται τὴν παραίνεσιν, τὴν προστήκουσαν δὲ δύμας ὡφέλειαν προσφέρουσα. Αιδάξασα δὲ αὐτῶν τὴν φύμην, καὶ τὴν τοξικὴν ἐπι-

A inquit, fecerunt, dīvīna legi obtemperantes. Hoc enim subdidit :

VERS. 5. « Et suscitavit testimonium in Jacobo, et legem posuit in Israele. » *Testimonium* vocat tabernaculum in solitudine eructum, tanquam tabulas testimonii habens. Nam *legem*, ut jam ante diximus, et praecepta vocat, et testimonia, et iudicia, et justificationes: quod apertius a nobis dictum est in psalmo xviii. « Quæcumque mandavit patribus nostris nota facere ea filii suis. » Hoc, inquit, per illam legislationem jussit, ut parentes hanc miraculorum narrationem, veluti quamdam hæreditatem, posteris transmittenterent.

B VERS. 6. « Ut cognoscant generatio altera, filii qui nascentur et exsurgent, et narrabunt illa filii suis. » Sic enim illi a parentibus hæc edocti, rursus eamdem doctrinam suis filiis tradebant, et horum memoria perpetua custodiebatur. Et quis est doctrinæ fructus?

VERS. 7. « Ut ponant in Deo spem suam, et non obliviscantur operum Domini, et mandata ejus exquirant. » Nam Dei potentiam discentes, et quomodo illi bona omnia facere **1151** facile sit, firmam spem in ipsum concipient, legesque ab ipso latas sequentur.

VERS. 8. « Ne flant, sicut patres eorum, generatio prava et exasperans. » Nam parentum ingratum animum discentes, et quomodo ob legis transgressionem Deum sæpius irritaverint, ab illorum imitatione sibi cavebunt. « Generatio quæ non direxit cor suum, et non fidelis fuit cum Deo spiritus ejus. » Illi enim firmam fidem non habuerunt in Deum, recto tramite incedere nolentes, sed mentem divinis decretis contrariam habentes.

D VERS. 9. « Filii Ephraim intendentēs, et mittentes arcubus, conversi sunt die belli. » Tribum Ephraim potissimum accusat, ut quæ idolorum cultui in primis dedita fuit. Hoc enim Judicum etiam historia nos docet, et tertius Regnorum liber. Ipsi enim juvencas constituerunt, et novem tribus a cultu secundum legem desciscere fecerunt, et sic defectionis autores fuerunt. Hoc in primis prævidens Spiritus gratia, peccata, quæ nondum patrata erant, arguit, accommodatum ipsis consilium suggerens: sciens quidem ipsis admonitionem non accepturos, congruentem tamen utilitatem afferens. Cum autem illorum robur docuisset, et jaculandi peritiam, timiditatem quoque redarguit. Con-

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Δέ. cod. 2 γάρ. <sup>11</sup> Κλῆρον. cod. 2 add. πατρῷον. <sup>12</sup> Αὐτοῦ. Rec. lectio h. l. est τοῦ θεοῦ. <sup>13</sup> Μαρθάνοτες — νόμοις. Rec. in cod. 2. <sup>14</sup> Τὴν καρδίαν. Rec. lectio est ἐν τῇ καρδίᾳ. <sup>15</sup> cod. 2 ιερεῖς. <sup>16</sup> Βεβαίαν. cod. 2 præm. φησί. <sup>17</sup> Ερτελ. Hebr. ἤρτων armati. <sup>18</sup> cod. 2 οὗτοι.

versi sunt enim die belli. Nam ob scientiam rei militaris se essentes, ingruente bello in fugam versi sunt.

VERS. 10. « Non custodierunt **1152** testamentum Dei, et in lege ejus noluerunt ambulare. » Mensis liberum arbitrium recte demonstravit. Noluerunt enim, inquit, secundum legem vivere, neque legalem vitæ rationem amplecti.

VERS. 11. « Et obliti sunt bene factorum, et mirabilium ejus, quæ ostendit eis. » Et ostendens quando haec fecerit, subjunxit :

VERS. 12. « Coram patribus eorum fecit miracula. » Deinde tempus et locum demonstrat. « In terra Ægypti, in campo Tanœos. » Omnes hæc Dei miracula in Ægypto edita, quorum parentes eorum spectatores fuerant, et memoria deleverant.

VERS. 13. « Perrupit mare, et perduxit eos : statuit aquas quasi utrem. » Breviter miraculorum narrationem instituit, et a maximo exorsus est. Naturam enim excedit maris miraculum, et iter per illud concessum. Nam aquas, quæ natura sua in prona defluunt, utrinque firmavit universorum Deus, verbo illas tanquam in utre quodam coercens. Quoniam enim utrius textura liquidam naturam rite potest continere, merito hanc similitudinem in mari diviso posuit, ostendens potentiam verbi divini.

VERS. 14. « Et eduxit eos in nube interdiu, et tota nocte in illuminatione ignis. » Nam nubes eadem interdiu solis molestiam repellebat, nocte vero ignis usum præbebat.

VERS. 15. « Dirupit **1153** petram in deserto, et aqua potavit eos velut abysso multa. » Non enim parum liquoris eduxit, sed solum, qui multis illis millibus satis fuit. Et hoc apertius per ea, quæ sequuntur, docuit.

VERS. 16. « Et eduxit aquam e petra, et eduxit tanquam flumina aquas. » Aqua enim, quæ scaturit, in multos rivulos divisa fuit, facilem et magnificam gratiam sicutibus præbens.

VERS. 17, 18. « Et persisterunt adhuc in peccatis, ad iram incitaverunt Excelsum in terra sicca. Et tentaverunt Deum in cordibus suis, ut peterent escas animabus suis. » Verumtamen neque hoc ab eorum mente prævitatem expulit, sed perseverarunt ingrati animi vitio laborare : et post tot miracula periculum de divina potentia facere voluerunt, et cibo indigentes, non studuerunt accipere id quod necesse erat, sed Dei impotentiam accusarunt.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>“</sup> Γάρ. cod. 2 add. φησίν. <sup>“</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>“</sup> Ἐδουλήθησαρ. Rec. lectio h. l. est θεολογ. <sup>“</sup> Τὸν εὐεργ. αὐτοῦ. Hebr. ἡγιῆς ὀπερῶν εἰς. <sup>“</sup> Τάρεως. Hebr. Ζωαν. <sup>“</sup> cod. 2 θαλάττης. <sup>“</sup> Rec. lectio est ἐστησεν. <sup>“</sup> Ἀσκόδρ. Hebr. τὸ κυμολογ. <sup>“</sup> Τὸν. cod. 2 præm. τὴν. <sup>“</sup> Διαιρεθ. cod. 2 add. θαλάττης. <sup>“</sup> cod. 2 αὐτη. <sup>“</sup> cod. 2 εἴη γαγε. <sup>“</sup> Εδίδαξε. cod. 2 εδήλωσεν. <sup>“</sup> cod. 2 ἀναβληθέν.

ιν'. εκ'. « Καὶ κατελάησαν τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰπον· Μή δυνήσεται δὲ Θεὸς ἑτοιμάσαι τράπεζαν ἐν ἔρημῳ; Ἐξεὶ ἐπίταξε πέτραν, καὶ ἐρύθησαν ὅδατα, καὶ χείμαρόδος κατεκλύσθησαν· μὴ καὶ ἕρτον δύνεται;<sup>73</sup> δύνανται, οὐτοιμάσαι τράπεζαν<sup>74</sup> τῷ λαῷ αὐτοῦ; » Εὔπεπτες, φησὶ, τὸ τῶν ὄδατων, καὶ ῥάδιον· τὸ γάρ ἐν τοῖς λαγόσι κεκρυμμάνον τῆς γῆς εἰς τὴν ἐπιφάνειαν ἀνεδόθη. Τὴν δὲ τοῦ ἄρτου τροφὴν, τὴν σπειρομένην, καὶ χρόνῳ φυομένην, πῶς ἂν τημένη ὁθρώς παράσχοι, καὶ τὸν ἀπικέμενον ἐξελάσσοι λιμόν;

καὶ. « Διὰ τοῦτο ἠκούεις Κύριος, καὶ ἀνεβάλετο<sup>75</sup>· καὶ πῦρ ἀνήψυθη ἐν Ιακὼν, καὶ δργῇ ἀνέθη ἐπὶ τὸν Ιαραθὸν. » Οὐ δὴ χάριν ἀγανακτήσεις δὲ τῶν ὄδων Κύριος, φησὶν, ἀνεβάλετο μὲν αὐτοῖς δύναι τὴν γῆν, τὴν τοῖς πατράσιν ἐπηγγελμένην, ταῖς δὲ πανοδαπαῖς τιμωρίαις ἐξέδωκεν. Οὐκ ἐπήγγαγε δὲ αὐτοῖς τὸν δλεύρον σύντομον, τοὺς ἐκείνων παῖδας αὐξήθηνται προσμένων. Μέμνηται δὲ τῆς διὰ τοῦ<sup>76</sup> πυρὸς τιμωρίας τοῦ μακαρίου Μωσοῦ<sup>77</sup> τὰ συγγράμματα. Ταύτην δὲ, φησὶν, ὑπέμειναν τὴν πληγήν,

κβ'. « Οτιούκι ἐπίστευσαν ἐν τῷ Θεῷ, οὐδὲ ἤλπισαν ἐπὶ τῷ σωτήριον αὐτοῦ. » Ἀλλ' ὅμως καὶ τοιώτοις ούσι τὴν ἀγεώργητον παρέσχε τροφὴν· τοῦτο γάρ διδάσκεται τὰ ἀπειλήσαντα σπέρματα, τὴν θαυμασίαν τροφὴν ἀπεκύνησαν. Θύρας δὲ οὐρανοῦ ἀνοιγεῖσας τὴν ἀνωθεν χορηγίαν ἐκάλεσε. Ἐπειδὴ γάρ τοις ταμιεύοις ἐπιτιθέναι θύρας εἰλθάμεν, καὶ ταύτας ἀνοίγομεν ἐκέφερεν τι βουλόμενοι, δείχνυσιν δὲ προφητικὸς λόγος τὸν τῶν ὄδων Θεὸν, ὥσπερ ἀπὸ τινῶν ταμιείων<sup>78</sup>, χορηγεῖντα τὸ μάννα.

« Καὶ ἄρτον οὐρανοῦ ἐδώκεν αὐτοῖς. [κε'.] » Ἄρτον ἀγγέλων<sup>79</sup> ἔφαγεν ἀνθρώποις. » Ἄρτον ἀγγέλων καλεῖ, ὡς δὲ ἀγγέλων χορηγηθέντα· ἀγγελος γάρ, ὡς ὅπερ τῆς θείας Γραφῆς ἐδιδάχημεν, τοῖς θείοις νεύμασιν ὑπουργοῦσι. Λέγει δὲ οὐτως δὲ θεῖος;<sup>80</sup> Ἀπόστολος· « Οὐχὶ πάντες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; » Καὶ πάλιν· « Εἰ γάρ δὲ ἀγγέλων λαληθεῖς λόγος ἐγένετο βέβαιος;<sup>81</sup> » καὶ τὰ διεῖδες. Ἄρτον δὲ οὐρανοῦ ὡς ἀνωθεν ἐνεχθέντα καλεῖ. Καὶ τοὺς ἀεροπόρους γάρ δρνιθες πετεινὰ οὐρανοῦ ἡ θεία προσαγορεύει: Γραφή. « Ἐπιστίσιμὸν ἀπέστειλεν αὐτοῖς, εἰς πλησμονήν. » Εἰς χόρον, φησὶ, ταύτης μετέδωκεν αὐτοῖς τῆς τροφῆς. Εἰτα καὶ τὴν τῶν χρεῶν διεῖσις χορηγίαν.

<sup>a</sup> Hebr. 1, 14. <sup>b</sup> Hebr. II, 2.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>73</sup> Rec. lectio est δυνήσεται. <sup>74</sup> Τράπεζαν. Hebr. ἡτοιμάσαι carnem. Aquila et Symm. κρέα. <sup>75</sup> ἀνεβάλετο. Hebr. ἦτορ γῆς et tratus est. Symm. καὶ ἐχολόθη. <sup>76</sup> Τοῦ. Abest a cod. 2. <sup>77</sup> cod. 2 Μωϋσέως. <sup>78</sup> cod. 2 ἰνέ. εἰ. <sup>79</sup> cod. 2 ταμείων. <sup>80</sup> ἀγγέλων. Hebr. בְּנֵי יִשְׂרָאֵל sortium. Symm. δυνατῶν. <sup>81</sup> Θείος. Abest a cod. 2. <sup>82</sup> ἐγένετο βέβαιος. Des. in cod. 2.

VERS. 26, 27. « Abstulit austrum de cœlo, et induxit in virtute sua africum. Et pluit super eos sicut pulverem carnes, et sicut arenam maris volatilia pennata. » Nam per ventos avium illarum genus undique collectum devolare jussit in eorum tabernacula, venationem ultroneam ipsis largiens.

VERS. 28-30. « Et ceciderunt in medio castrorum eorum, et circa tabernacula eorum. Et manducaverunt, et saturati sunt nimis, et desiderium eorum attulit eis. Non sunt fraudati desiderio suo. » Consuti sunt, inquit, quod desiderarunt, et ingluviem impleverunt: attamen inexplebilis cupiditatis pœnas pependerunt.

« Adhuc escæ eorum erant in ore ipsorum, [VERS. 31] Et ira Dei ascendit super eos, et occidit pingues eorum, et electos Israel impedivit. » Quoniam enim, post multiplicem experientiam divinæ potentiae, non crediderunt Deum **1156** posse oibum suppeditare, castigationem intulit, docens eum utraque posse facere, et bona largiri, et pœnas infligere. Attamen nihilominus peccare perrexerunt. Hoc enim subjunxit:

VERS. 32, 33. « In omnibus his peccaverunt adhuc, et non crediderunt in mirabilibus ejus. Et defecerunt in vanitate dies eorum, et anni eorum cum festinatione. » Peccantes, inquit, et delinquentes, et nullam curam gerentes de his quæ prodesse ipsis poterant, sed inanibus inutilibusque curis affixi, et has cum omni studio persequentes, e vita excesserunt.

VERS. 34, 35. « Cum occideret eos, tunc querebant eum, et revertebantur, et sub diluculo venebant ad eum. » Et recordati sunt Deum esse adjutorem eorum, et Deum excelsum esse redemptorem eorum. » Non frustra ipsis misericors Deus compedes injectit: quia hinc non parum utilitatis percipiebant. Nam bonis fruentes non intellexerunt: suppliciis vero affecti, divinam benignitatem implorare cœperunt.

VERS. 36, 37. « Et dilexerunt eum ore suo, et lingua sua mentiti sunt ei. Cor autem eorum non erat rectum cum eo, nec fideles habiti sunt in testamento ejus. » Porro ipsum diligere spondebant, falsis sermonibus utentes. Nam mens verbis

A καὶ<sup>τ</sup>, καὶ<sup>τ</sup>. « Ἀπῆρε<sup>ει</sup> νότον ἐξ οὐρανοῦ· καὶ ἐπήγαγεν ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ λίθον<sup>ει</sup>. Καὶ ἔβρεξεν ἐπ’ αὐτοὺς ὡσεὶ χνοῦν<sup>ει</sup> σάρκας· καὶ ὡσεὶ ἀμυον θαλασσῶν, πετεινὰ πτερωτά. » Διὰ γὰρ τῶν ἀνέμων συνελάσσας πανταχόθεν τῶν δρνίθων ἐκείνων τὸ γένος, καταπῆναι προστέτας παρὰ τὰς τούτων σκηνὰς, αὐτόματον αὐτοῖς χαρισμένος θήραν.

κτίστη. Καὶ ἐπεισεν<sup>ει</sup> εἰς μέσον τῆς παρεμβολῆς αὐτῶν, κύκλῳ τῶν σκηνωμάτων αὐτῶν. Καὶ ἐφαγον καὶ ἐνεπλήσθησαν σφέδρα· καὶ τὴν ἐπιθυμίαν αὐτῶν ἤγγεικαν αὐτοῖς. Οὐκ ἐστερήθησαν<sup>ει</sup> ἀπὸ τῆς ἐπιθυμίας αὐτῶν. » Ἀπῆγαν, φησίν, ὅν ὥρε-χθησαν, καὶ τὴν γαστριμαργίαν ἐνεπληγαν· ἀλλ’ ζημιος τῆς ἀπληστίας εἰσεπράχθησαν δίκας.

« Εἳ τῆς βρώσεως<sup>ει</sup> οὖστας ἐν τῷ στόματι αὐτῶν, B [λα'] Καὶ ὅργη τοῦ Θεοῦ ἀνέδη ἐπ’ αὐτούς, καὶ ἀπέκτενεν ἐν τοῖς πλεοσιν<sup>ει</sup> αὐτῶν, καὶ τοὺς ἐκλεκτούς<sup>ει</sup> τοῦ Ισραὴλ συνεπόδισεν<sup>ει</sup>. » Ἐπειδὴ γάρ πείραν ποιήσαν λαβόντες τῆς θείας δυνάμεως, οὐκ ἐπίστευσαν δύνασθα: τὸν Θεὸν<sup>ει</sup> χορηγῆσαι τὴν τροφὴν, καὶ τὴν παιδείαν ἐπήγαγε<sup>ει</sup>, διδάσκων<sup>ει</sup> ὡς ἀμφότερα ποιειν ἴκανος, καὶ τὰ ἄγαθὰ παρέχειν, καὶ τὰς τιμωρίας ἐπάγειν. 'Αλλ' θμῶς, οὐδὲν ἤτοι ἐπέμειναν πλημμελοῦντες. Τοῦτο γὰρ ἐπήγαγεν.

λ', λγ'. « Ἐν πᾶσι τούτοις ἡμαρτον ἦτι, καὶ οὐκ ἐπίστευσαν ἐν τοῖς θαυμαστοῖς αὐτοῦ. Καὶ<sup>τ</sup> ἐξέλιπον ἐν ματαιότητι αἱ ἡμέραι αὐτῶν· καὶ τὰ ἐπηρεάζοντα αὐτῶν μετὰ σπουδῆς<sup>ει</sup>. » Ἄμαρτάνοντες, φησί, καὶ πλημμελοῦντες, καὶ τῶν μὲν ὠφελείν δυναμένων οὐδεμίαν ποιούμενοι<sup>ει</sup> πρόνοιαν, τοῖς δὲ ματαιοῖς καὶ ἀκερδεῖς προστετηκότες ἐπιτηδεύμασι, καὶ μετὰ πάσης ταῦτα μετιόντες σπουδῆς, τὸν βίον ὑπεξῆλθον.

λδ', λε'. « Οὐτὸν δὲ πάρα πολὺν ἀπέκτενεν αὐτούς, τότες ἐξεζήτουν<sup>ει</sup> αὐτῶν, καὶ ἐπέστρεψον, καὶ ὥρθησαν πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ ἐμνήσθησαν ὅτι ὁ Θεὸς βοηθὸς αὐτῶν<sup>ει</sup> ἔστι, καὶ ὁ Θεὸς ὁ ὄντις λυτρωτὴς αὐτῶν ἔστι. » Οὐ μάτην δὲ αὐτοῖς ὁ φιλάνθρωπος δεσπότης τὰς πέδας<sup>ει</sup> ἐπήγαγεν· ὠφελείαν γὰρ ἐντεῦθεν οὐ συεχράντικαρπούντο. Ἀπολαύοντες μὲν γὰρ τῶν ἀγαθῶν, οὐκ ἰστάνοντο· κολαζόμενοι δὲ, τὴν θείαν προσῆσαν αἰτούντες<sup>ει</sup> φιλανθρωπίαν.

λς', λζ'. « Καὶ ἤγαπησαν<sup>ει</sup> αὐτὸν ἐν τῷ στόματι αὐτῶν<sup>ει</sup> καὶ τῇ γλώσσῃ αὐτῶν ἐψεύσαντο αὐτῷ. D Η δὲ χαρδία αὐτῶν οὐκ εὐθεία μετ’ αὐτοῦ· οὐδὲ ἐπιστώθησαν ἐν τῇ διαθήκῃ αὐτοῦ. » Ἀγαπᾶν δὲ αὐτὸν ὑπισχνοῦντο φυσικοῖς χρώμενοι<sup>ει</sup> λόγοις.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ει</sup> Ἀπῆρε. Hebr. γνω̄ concitat. <sup>ει</sup> cod. 2 λίθαν. <sup>ει</sup> Rec. lectio est χοῦν. <sup>ει</sup> Ἐπεσεν. Rec. lectio h. l. est ἐπέπεσον. Hebr. ἤγη et cadere fecit, s. dejecit. Symm. καὶ ἐπέβαλεν. <sup>ει</sup> Οὐκ ἐστερ. Hebr. τρίπλ. non recesserunt, s. destiterunt. Symm. οὐχ ἀπεστησαν. <sup>ει</sup> Βρώσωσι. In textu τῶν Ο' addi solet αὐτῶν. <sup>ει</sup> Πλεοσιν. Ita leg. in edit. Ald. et Compl. Praestat autem rec. lectio πλοσιν. Hebr. ποιησθεῖται. <sup>ει</sup> Ἐκλεκτούς. Hebr. ηγιαζο̄ jurenes. <sup>ει</sup> Συνεπόδισεν. Hebr. γιγαντι prostravit. Symm. οὐκλασεν. <sup>ει</sup> Θεόν. cod. 2 præm. φιλάνθρωπον. <sup>ει</sup> Ἐπήγαγε. cod. 2 ἐπήγεγκε. <sup>ει</sup> Διδάσκων. cod. 2 præm. καὶ. <sup>ει</sup> Καὶ — αὐτῶν. Hebr. Εἰ consumpsit in vanitate dies eorum. Aquila, Καὶ συνετέλεσεν ὡς ἀτμὸν τὰς ἡμέρας αὐτῶν. <sup>ει</sup> Μετὰ σπουδῆς. Hebr. πληρῶς in terrore. <sup>ει</sup> cod. 2 ἐπιοῦντο. <sup>ει</sup> Τότες ἐξεζήτουν. Rec. lectio est ἐζήτουν, omisso τότε. <sup>ει</sup> Βοηθὸς αὐτῶν. Hebr. ποταζη petra eorum. <sup>ει</sup> Πλέδας. cod. 2 πληγάς. <sup>ει</sup> Άλτοῦντες. cod. 2 ζητοῦντες. <sup>ει</sup> Ἡγάπησαν. Hebr. γνω̄σθι et pelleixerunt eum. <sup>ει</sup> Χρώμενοι. cod. 2 præm. δέ.

<sup>7</sup> Αὐτεφθέγγετο<sup>7</sup> γάρ τοις λόγοις ὁ λογισμὸς<sup>8</sup>, οὐκέτιντα τοῖς θεοῖς βουλευόμενος<sup>9</sup> νόμοις, καὶ πι- στεύειν τοῖς θεοῖς λογίοις<sup>10</sup> οὐκ ἀνεχόμενος<sup>11</sup>.

λτ'. « Αὐτὸς δὲ ἐστιν οἰκτίρμων, καὶ οὐλέσεται ταῖς ἀκροτίαις αὐτῶν, καὶ οὐ διαφθερεῖ. » Α' Αλλ' ὅμως αὐτὸς, τῇ οἰκείᾳ χρώμενος ἀγαθότητι, οὐκ ἡνέσχετο αὐτοὺς παντελεῖ παραδοῦναι φθορῆς. » Καὶ πληθυνεῖ τοῦ ἀποτρέψας τὸν θυμὸν αὐτοῦ, καὶ οὐχὶ ἐκκυνεῖ πᾶσαν τὴν δργήν αὐτοῦ. » Οὐ δὲ Σύμμαχος οὐτας· Καὶ ἐπὶ πολὺν ἀπέστρεψε τὴν ἔργην αὐτοῦ, καὶ « ὃ διηγείρεται πάλιν τὸν θυμὸν αὐτοῦ. Οὐκ ἀξίαν αὐτοῖς, φρστ., τῶν πεπλημμελήμενών τιμωρίαν επέγγαγεν.

λθ'. « Καὶ ἐμνήσθη ὅτι σάρξ εἰσι, πνεῦμα πορευόμενον, καὶ οὐκ ἐπιτρέψον. » Πότει γάρ αὐτῶν τῆς φύσεως τὴν ἀσθένειαν· καὶ ὅτι οὐκ εἰς μαχράν δέξιονται τοῦ βίου τὸν πέραν<sup>12</sup>.

μ'. μα'. « Ποσάκις παρεπίχραναν αὐτὸν ἐν τῇ ἔρημῷ· παρώργισαν αὐτὸν ἐν γῇ ἀνόρῳ. Καὶ ἐπέστρεψαν καὶ ἐπείρασαν τὸν Θεὸν, καὶ τὸν ἄγιον τὸν Ιησοῦντον παρόλογον<sup>13</sup>. » Διὰ τούτων ἀπάντων τὴν θείαν διδάσκει μακροθυμίαν. Ἀκριβέστερον δὲ τούτων ἔχει τῆς ἱστορίας καταμαθεῖν δυνατόν. Ήποτε μὲν γάρ τὸν<sup>14</sup> μόσχον ἐθεοποιήσαν· ποτὲ δὲ ἀφὲ Βεελφεγόρῳ ἐτελέσθησαν. « Άλλοτε τὴν κατὰ τοῦ μεγάλου Μωσῆν ἐμελέτησαν τυραννίδα· τῆς τοῦ μάνναν τροφῆς ἀπολαύσοντες, τήρασίς την· ἀπολα-  
βεῖν τὴν ἐπηγγελμένην κελευσθέντες γῆν, τὸ δέος προβάλλοντο· καὶ ἀλλὰ μυρία πρῆσις τούτοις εἰργά-  
σαντο, ἀπειρ μηκύνειν οὐκ ἐθέλοντες τὸν λόγον<sup>15</sup> παραλείψομεν.

μβ'. « Οὐκ ἐμνήσθησαν τῆς χειρὸς; αὐτοῦ τῆμέρας ἡς ἐλλητρώσατο αὐτοὺς ἐκ χειρὸς θλίβοντος, » Οὐκ ἐδουλήθησαν λαδεῖν εἰς διάγοναν τὰς προτέρας εὐεργεσίας, οὐδὲ λογίσασθαι τοῦ Θεοῦ τὴν ἰσχὺν, δι' ἣς ἀπηλάγησαν τῆς Αἰγυπτίων δουλείας. Εἴτα διδέσκει τὰς ἐκεί γεγενημένας θαυματουργίας.

μγ'. « Ως<sup>16</sup> θέτετο ἐν Αἴγυπτῳ τὰ σημεῖα αὐτοῦ, καὶ τὰ τέρατα αὐτοῦ ἐν πεδίῳ Τάνεως. » Η Τάνεις εἶχε τοῦ Φαραὼν τὰ βραχία. Ἐκεὶ δὲ τοῖς Αἰγυπτίος τὰς τιμωρίας ὁ μέγας ἐπήγαγε Μωσῆς.

μδ'. « Καὶ μετέστρεψεν εἰς αἷμα τοὺς ποταμοὺς αὐτῶν, καὶ τὰ δυμρήματα<sup>17</sup> αὐτῶν, ζπως μὴ πίωσιν. » Πρῶτον μὲν γάρ οὐ τὰ ποταμά<sup>18</sup> μόνον ὑδατα, ἀλλὰ καὶ τὰ ἔξ οὔτων συνιστάμενα μετέβαλεν εἰς αἷματος φύσιν, τῷ διψει<sup>19</sup> πιέζων τοὺς ἀντιλέγοντας.

με', μσ'. « Ἐξαπέστειλεν εἰς αὐτοὺς κυνόδυταν, καὶ κατέφαγεν αὐτοὺς, καὶ βάτραχον, καὶ διέφθειρεν αὐτούς. Καὶ ἐδωκε τῇ ἐρυσίῃ<sup>20</sup> τοὺς καρπούς<sup>21</sup> αὐτῶν, καὶ τοὺς πόνους αὐτῶν τῇ ἀκρίδι. » Κυνο-

A repugnabat, 1157 contraria dixinis legibus vo- lens, divinisque oraculis credere nolens.

VERS. 38. « Ipse autem est misericors, et proprius siet peccatis eorum, et non disperdet eos. » Ceterum ipse, propria benignitate ductus, noluit ipsos penitus interimere. « Et abundabit, ut avertat iram suam, et non accendet omnem iram suam. » Symmachus autem sic: *Et magnopere avertit iram suam, et totam suam iram non excitavit.* Minime, inquit, dignam ipsis peccatorum poenam inflxit.

VERS. 39. « Et recordatus est carnem esse illos, spiritum qui vadit, et non reddit. » Nam eorum naturae imbecillitatem novit, et brevi finem vitae eos accepturos esse.

VERS. 40, 41. « Quoties exacerbaverunt eum in deserto, ad iram incitaverunt eum in terra sicca. Et conversi sunt, et tentaverunt Deum, et Sanctum Israelis exacerbaverunt. » Per hæc omnia longanimitatem Dei docet. Accuratius autem unumquodque eorum ex historia disci potest. Nam aliquando quidem vitulum deum fecerunt, aliquando vero Beelphegoro initiati sunt<sup>c</sup>; alias tyrannidem contra magnum Mosen meditati sunt, et cum manna consecuti essent, ingrati fuerunt; et cum iussi essent promissam terram accipere, timorem objiciebant, et præter hæc innumerabilia alia fecerunt, quæ omitemus, ne justo longiores simus.

VERS. 42. « Non sunt recordati manus ejus 1158 die quo redemit eos e manu tribulantis. » Noluerunt in memoriam revocare pristina beneficia, neque Dei fortitudinem considerare, per quam ab Aegyptiorum servitute liberati fuerunt. Deinde miracula, quæ ibi edita fuere, percurrit.

VERS. 43. « Sicut posuit in Aegypto signa sua, et prodigia sua in campo Taneos. » Tanis Pharaonis regiam habebat: ibi vero poenas magnus Moses Aegyptiis irrogavit.

VERS. 44. « Et convertit in sanguinem flumina eorum, et imbres eorum ne biberent. » Nam primum quidem non modo fluviales aquas, verum etiam quæ pluvii colliguntur, in sanguinis natu- rami convertit, contradicentes siti premens.

VERS. 45, 46. « Misit in eos cynomyiam, et comedit eos, ranam, et disperdidit eos. Et dedit rubiginis fructus eorum, et labores eorum locustæ. » Cynomys autem et ranis iræ ministris usus, acerbos

<sup>a</sup> Exod. xxxiii; Num. xxv; Psal. cxi, 28.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>7</sup> cod. 2 ἀντεφθέγγοντο. <sup>8</sup> cod. 2 οἱ λογισμοὶ. <sup>9</sup> cod. 2 βουλευόμενοι. <sup>10</sup> cod. 2 λόγοις. <sup>11</sup> cod. 2 ἀνεχόμενοι. <sup>12</sup> Πέρας, cod. 2 τέλος. <sup>13</sup> Παρωξ. Hebr. τὰς limitibus circumscripterunt, sc. circumscribere voluerunt. <sup>14</sup> Τὸν — ποτὲ δέ. Des. in cod. 2. <sup>15</sup> Τὸν ἀργον. Des. in cod. 2. <sup>16</sup> Ως. Hebr. וְאֵת quo, sc. die. <sup>17</sup> Τὰ δυμρή. Hebr. מִצְרַיִם fluenta eorum. Symm. τὰ βεβρα αὐτῶν. <sup>18</sup> cod. 2 ποταμαῖα. <sup>19</sup> cod. 2 τῇ διψῇ. <sup>20</sup> Τῇ ἐρυσίῃ. Hebr. לִירָתָה bracho. <sup>21</sup> Rec. lectio b. l. est τὸν καρπόν.

doles ipsis incussit. Rubigine autem et locusta A μυίᾳ δὲ καὶ βατράχοις ὑπουργοῖς τῆς ὁργῆς χρησάμενος, πικρὰς αὐτοῖς τὰς δόδυνας ἐπήγαγεν. Ἐρύσιῃ δὲ καὶ ἀκρότι τῆς γῆς διέφθειρε τοὺς καρπούς.

**Vers. 47.** « Destruxit grandine vineas eorum, et moros eorum pruina. » Rubigine quidem et locusta fructus terrae consumpsit : grandine vero et pruina ipsas etiam arborum radices perdidit. At moros alii interpretes sycomoros interpretati sunt.

**Vers. 48.** « Et tradidit grandini jumenta eorum, 1159 et possessiones eorum igni. » Symmachus vero sic : *Qui tradidit pestilentiae jumenta ipsorum, et possessiones eorum volucribus.* Cum enim repentinum interitum paterentur, esca facta sunt volumen carnivorarum.

**Vers. 49.** « Misit in eos iram indignationis suæ, indignationem, et iram, et tribulationem, immis- siones per angelos malos. » Indignationem et iram, et tribulationem, acerbas poenas nuncupavit : *an- gelos autem malos, supplicii ministros; neque na- turæ, neque electionis nequitiam, malitiam vocans, sed supplicii poena.* Sic etiam malum diem sup- plicii diem vocat. Hoc vero etiam Symmachus ostendit : nam pro *angelis malis, angelos mala in- fligentes* dixit.

**Vers. 50.** « Viam fecit ira suæ. » Quasi diceret : Benignitas non impedivit poenam, sed locum dedit justæ castigationi. Hoc etiam per ea quæ sequuntur ostendit.

« Non pepercit a morte animabus eorum, et jumenta eorum in morte conclusit. [Vers. 51.] Et percussit omne primogenitum in terra Ægypti, primitias omnis laboris eorum in tabernaculis Cham. » Cum enim pervicacem eorum mentem vi- dissit, poenas ipsis abunde incussit : primum qui- dem junventis perniciem, deinde inopinatam mor- tem primogenitis infligens. *Tabernacula vero Cham Ægyptum nominavit : quoniam Mesrem filius fuit Cham, Mesrem autem est Ægyptus.*

**1160 Vers. 52.** « Et abstulit sicut oves popu- lum suum, et duxit eos tanquam gregem in de- serto. » Hoc pacto cum illos castigasset, in solitu- dinem populum suum deduxit, imitatus pastorem, D qui suo gregi anteit.

**Vers. 53.** « Et eduxit eos in spe, et non timue- runt. » Nam cum multa dedisset pignora suæ potentiæ, jussit ut sibi considerent, neque timerent. Hoc quidem a Deo universorum factum est : ill

A μυίᾳ δὲ καὶ βατράχοις ὑπουργοῖς τῆς ὁργῆς χρησάμενος, πικρὰς αὐτοῖς τὰς δόδυνας ἐπήγαγεν. Ἐρύσιῃ δὲ καὶ ἀκρότι τῆς γῆς διέφθειρε τοὺς καρπούς.

μζ'. « Ἀπέκτεινεν<sup>22</sup> ἐν χαλάζῃ τὴν ἄμπελον αὐτῶν, καὶ τὰς συκαμίνους αὐτῶν ἐν τῇ πάχνῃ<sup>23</sup>. » Ἐρυσιῇ μὲν καὶ ἀκρότι τὸν καρπὸν κατηγάλιωσε, χαλάζῃ δὲ καὶ πάχνῃ καὶ αὐτὰς τὰς βίσσας τῶν δένδρων ἐνέχωσε. Τὰς μέντοι<sup>24</sup> συκαμίνους οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ συκομόρους ἡρμήνευσαν.

μζ'. « Καὶ παρέδικεν εἰς χαλάζαν<sup>25</sup> τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ τὴν ὑπαρξίαν αὐτῶν τῷ πυρὶ<sup>26</sup>. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος· *Tοῦ ἐκδόντος λοιμῷ τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ τὰ κτήματα αὐτῶν οἰωροῖς.* Ἀθρέαν γάρ δεξιάμενα τελευτὴν, θοληὴ τῶν σαρκοθέρων ὅρνιθων ἐγένετο<sup>27</sup>.

μζ'. « Ἐξαπέστειλεν εἰς αὐτοὺς ὥργην θυμοῦ αὐτοῦ· θυμὸν, καὶ ὥργην, καὶ Οἰψιν, ἀποστολὴν<sup>28</sup> δι' ἀγγέλων πονηρῶν. » Θυμὸν, καὶ ὥργην, καὶ θλιψιν, τὰς πικρὰς τιμωρίας ἐκάλεσεν· ἀγγέλους δὲ πονηρούς, τῆς τιμωρίας<sup>29</sup> τοὺς ὑπουργούς· οὗτε φύσεως, οὗτε προαιρέσεως μοχθηρίαν, τὴν πονηρίαν καλῶν, ἀλλὰ τὴν τῆς κολάτεως τιμωρίαν. Οὗτως πονηρὸν ἡμέραν τὴν τῆς τιμωρίας ἡμέραν<sup>30</sup> καλεῖ. Τοῦτο δὲ καὶ δέ Σύμμαχος παρεδήλωσεν· ἀντὶ γάρ ἀγγέλων πονηρῶν, ἀγγέλων κακούργων εἰρήκεν.

νζ'. « Θεοποίησε τρίσιον<sup>31</sup> τῇ ἔρηῃ αὐτοῦ. » Αντὶ τοῦ, οὐκ ἐκίνουσεν ἡ φιλανθρωπία τὴν τιμωρίαν, ἀλλ᾽ ἐδώκε χώραν τῇ δικαίᾳ παιδείᾳ. Τοῦτο καὶ διὰ τῶν ἐπαγομένων ἐδήλωσεν.

C « Οὐκ ἔφεσατο<sup>32</sup> ἀπὸ θανάτου τῶν ψυχῶν αὐτῶν· καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν εἰς θάνατον συγέκλεισε. [να'.] Καὶ ἐπάταξε πᾶν πρωτότοκον ἐν γῇ Αἴγυπτῳ, ἀπεργήν παντὸς πόνου αὐτῶν<sup>33</sup>. ἐν τοῖς σκηνώμασι Χάμ. » Θεασάμενος γάρ αὐτῶν τὴν ἀντίτυπον γνώμην, ἀφειδῶς αὐτοῖς τὰς τιμωρίας ἐπήγαγε· πρῶτον μὲν τοῖς κτήνεσιν θλεθρον, ιστερον δὲ τοῖς πρωτότοκοις θάνατον ἐπάγων ἀπροσδόκητον. Σκηνώματα δὲ Χάμι, τὴν Αἴγυπτον προστηγρέυσεν, ἐπειδὴ τοῦ Χάμι υἱὸς ὁ Μεσρέμ<sup>34</sup>, Μεσρέμ δὲ<sup>35</sup> ἡ Αἴγυπτος.

νζ'. « Καὶ ἀπῆρεν ὡς πρόβατα τὸν λαὸν αὐτοῦ· καὶ ἀνήγαγεν<sup>36</sup> αὐτοὺς ὥστε ποιμνιον ἐν ἔρημῳ. » Οὗτως ἐκείνους παιδεύσας, ἐπὶ τὴν ἔρημον ἦγαγε Δ τὸν οἰκεῖον λαὸν· ποιμένα μιμούμενος, τῆς ποιμνῆς<sup>37</sup> ἡγούμενον.

νζ'. « Καὶ ὡδήγησεν αὐτοὺς ἐπὶ ἐλπίδι<sup>38</sup>, καὶ οὐκ ἐδειλίασαν. » Πολλὰ γάρ ἐνέγυρα<sup>39</sup> τῆς οἰκείας δυνάμεως δεδωκός, θαρρεῖν αὐτῷ, καὶ μὴ δεδιέναι προσείσας. Τοῦτο δὲ παρὰ μὲν τοῦ Θεοῦ τῶν δηλων

#### VARIA LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Ἀπέκτεινεν, cod. 2 præm. Καὶ. <sup>23</sup> Πάχνη. Hebr. לְבַנָּה grandine majori. <sup>24</sup> cod. 2 μέν. <sup>25</sup> R. c. lectio h. l. est ἐν χαλάζῃ. <sup>26</sup> Τῷ πυρὶ. Hebr. בְּעֵשֶׂר fulminibus. <sup>27</sup> cod. 2 ἐγένοντο. <sup>28</sup> Ἀποστολή. Des. in cod. 2. <sup>29</sup> Τῆς τιμωρίας. Des. ibid. <sup>30</sup> Ήμέραν. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Ωδός. τρίσιον. Hebr. בְּעֵשֶׂר Ad trutinan dispositum. <sup>32</sup> Ἐξεστάσο. Hebr. תְּמִימָה cohibuit. <sup>33</sup> Πατρὸς πόνου αὐτῶν. Rec. lectio est πόνων αὐτῶν. Hebr. בְּעֵשֶׂר roborum. <sup>34</sup> cod. 2 Μεσρέμ. <sup>35</sup> Μεσρέμ δέ. cod. 2 τοῦ δέ. <sup>36</sup> Καὶ αὐτήγαγεν. Rec. lectio h. l. est ἡγαγεν. <sup>37</sup> Μήμ. τῆς ποιμνῆς. cod. 2 καταστήσας αὐτοῖς καὶ. <sup>38</sup> Εἰς οἰκεῖον. Hebr. בְּעֵשֶׂר secure. Pro ἐπ' in textu τῶν Ο' legi solet ἐν. <sup>39</sup> cod. 2 ἐχέγγυα.

τηγένετο· ἐκεῖνοι δὲ τῇ δυνάμει τοῦ Θεοῦ θρήσεν<sup>10</sup> οὐχὶ οὐδείλοντο. « Καὶ τοὺς ἔχθρους αὐτῶν ἐκάλυψε θάλασσα. » Ἡ γὰρ αὐτὴ θάλασσα τούτοις μὲν παρέσχεν ὅδιν, ἐκεῖνοις δὲ τοῖς κύμασιν ἔχουσε.

νὸν. « Καὶ εἰσῆγαγεν αὐτοὺς εἰς ὄρος ἀγιάσματος αὐτοῦ, δρος τοῦτο δὲ ἔκτισατο ἡ δεξιὰ αὐτοῦ. » Ἐκεῖνοι τούτους ἐλευθερώτας, ἔδωκεν<sup>11</sup> αὐτοῖς ἣν ἐπηγγεῖλατο γῆν· διὸ γὰρ τοῦ Σιών δρους πᾶσαν τὴν γῆν παρεδίλωσε. « Καὶ ἔξεβαλεν ἀπὸ προσώπου αὐτῶν Ἐθνη, καὶ ἐκληροδότησεν αὐτοὺς ἐν σχοινίῳ κατροῦθείς. » Τῶν γὰρ παλαιῶν οἰκητόρων τὴν γῆν ἐκείνην ἐλευθερώτας, τούτοις κατὰ τὰς ὑποσχέσιες τὴν ταύτην δέδωκε δεσποτεῖαν. Τοῦτο γὰρ δηλοῖ τὸ ἐν σχοινίῳ κληροδοσίᾳ. Τὴν γὰρ οἰκεῖαν εἰνθασι<sup>12</sup> γῆν<sup>13</sup> οἱ κεκτημένοι μετερεύοντες δὲ δὲ κλήρους καὶ τὰς διανεμήσεις<sup>14</sup> ἀκριβίστερον διδάσκειν τον Ἰησοῦ τοῦ Ναοῦ ἢ συγγραφή.

νε'. « Καὶ κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς σκηνώμασιν αὐτῶν τὰς φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ. » Κατὰ [<sup>15</sup> φυλὰς] γὰρ τὴν γῆν διενεμαντο· οὕτω τὴν μετὰ τὴν ἔρημον αὐτῶν ἀπιστίαν διδάξεις, δηγείται· τὰς ἐν τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίᾳς παρανομίας.

νξ'. « Καὶ ἐπέιραν καὶ παρεπίκραναν τὸν Θεὸν τὸν ὅψιστον, καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ οὐκέτι λάβαντο. » Μετὰ τοσαύτας καὶ τηλικαύτας εὐεργεσίας ἐπέμεναν παρανομοῦντες, καὶ τὰς θείας παραβαλλοντες ἐντοῖς.

νζ'. « Καὶ ἀπέστρεψαν, καὶ τρέπετον<sup>16</sup> καθὼς καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν. » Τὴν τῶν πατέρων ἐμικρήσαντο μοχθησίαν, καὶ τὴν ἐκεῖνων θεασάμενοι τιμωρίαν<sup>17</sup>, οὐδὲν ἐντεῦθεν διπάναντο. « Μετεπάτησαν εἰς τόξον<sup>18</sup> στρεβλὸν. » Τόξον, κατὰ μὲν τέχνην κατεσκευασμένον, κατὰ σκοποῦ πέμπει τὰ ἀφίεμενα βέλη· διαστροφὴν δέ τινα δεξάμενον, τὰ περιπέμενα βέλη κατευθύνειν οὐδὲν γνωται. Κάκενοι τοινυν τῆς διανοίας τὴν εὐθύτητα διαφέρειντες, οὗτε ταῖς θείαις εὐεργεσίαις εἰς δέοντα, καὶ βλάβης ἀφορμάς τὰς τῆς ὥρελεις ἀπέφανον ἀφορμάς.

νη'. « Καὶ παρεύρισαν αὐτὸν ἐν τοῖς βουνοῖς αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς γλυπτοῖς αὐτῶν παρεξήλωσαν αὐτὸν. » Παρὸτι τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων δεχόμενοι τὰ ἀγαθά, τοῖς ἀκύροις εἰδῶλοις ἐδούλευον.

νθ'. « Ἦκουσεν ὁ Θεὸς, καὶ ὑπερεῖδε<sup>19</sup>. » Δεομένους, φησι, τῆς οἰκείας οὐκ τέξιον προνοίας. Ταῦτα δὲ σαρέστερον τὴν Κρήτων Ιστηρία διδάσκει. Παρέδωκε γὰρ αὐτοὺς, ποτὲ μὲν Ἀμμανίταις, ποτὲ δὲ Μωαβίταις, ἀλλοτε δὲ Μαδινῆαίς, καὶ ἀλλοφύλους· ποιητὴν αὐτοὺς<sup>20</sup> τῆς ἀσεβείας εἰσπραττόμενος<sup>21</sup>. « Καὶ ἔξουσίνως σφύρα τὸν Ἰσραὴλ. » Τὸν γὰρ πολυθρύλλητον ἐκεῖνον λαὸν, τὸν παραδίξως τῆς Αἰγυπτίων δουλείας ἀπαλλαγέντα, δην ἡ θάλασσα εἶδε καὶ ἔψυγε, καὶ δὲ ιορδάνης ἀνεχώρησεν εἰς τὰ θύεια, τούτον οἱ δυμοροὶ ρύδιοις κατηγωνίζοντο<sup>22</sup>.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Θαρρεῖν. cod. 2 μαρτυρεῖν. <sup>11</sup> cod. 2 ἀπέδωκεν. <sup>12</sup> Γῆρ. Abest a cod. 2. <sup>13</sup> cod. 2 διαμετρήσεις. <sup>14</sup> φυλάξ. Suppl. e cod. 2. <sup>15</sup> Rec. lectio est ἴσουνθίτησαν. <sup>16</sup> Τίρ — τιμωρ. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> Εἰς τόξον. Hebr. sicul arcus. <sup>18</sup> Υπερεῖδε. Hebr. — ΒΥΓΗ indignatus fuit. <sup>19</sup> cod. 2 αὐτοῖς. <sup>20</sup> cod. 2 πρατιθμεῖος. <sup>21</sup> cod. 2 κατηγώνιζον.

A autem in divina potentia considere noluerunt. « Et inimicos eorum operuit mare. » Idem enim mare his quidem iter præbuit, illos vero fluctibus obruit.

VERS. 54. « Et induxit eos in montem sanctificationis suæ, montem hunc, quem acquisivit dextera ejus. » Cum igitur eos illuc liberasset, tradidit ipsis quam pollicitus est terram. Nam per Sionem montem totam terram significavit. « Et ejecit a facie eorum gentes, et sorte divisit eis terram funiculo distributionis. » Cum enim liberasset terram illam ab antiquis incolis, his secundum promissiones illius imperium tradidit. Hoc enim ostendit illud, « funiculo distributionis. » Possessores enim solent terram suam metiri. Sortes autem et distributiones accuratius docet historia Josuæ Nave.

VERS. 55. « Et habitare fecit in tabernaculis eorum tribus Israel. » Secundum tribus enim terram distribuerunt. Ostensa in hunc modum infidelitate eorum, qua in solitudine usi sunt, persecutur iniquitates in terra promissionis **1161** patratas.

VERS. 56. « Et tentaverunt, et exacerbaverunt Deum excelsum, et testimonia ejus non custodierunt. » Post tot tantaque beneficia perrexerunt delinqueret, et divina mandata violare.

VERS. 57. « Et averterunt se, et prævaricati sunt, quemadmodum patres eorum. » Patrum imitati sunt nequitiam, et illorum conspicati supplicium, nihil inde adjuti sunt. « Conversi sunt in arcum pravum. » Arcus artificiose elaboratus in scopum emissâ jacula dirigit: si vero aliquam obliquitatem in se habuerit, conjectas sagittas dirigere nequit. Illi igitur mentis rectitudine depravata, neque divinis beneficiis, ut par erat, usi sunt, et ea quæ utilitatis occasiones afferre poterant, damni occasionses reddiderunt.

VERS. 58. « In iram concitaverunt cum in collibus suis, et in sculptilibus suis ad æmulationem eum provocaverunt. » A Deo universorum beneficiis affecti, inanimatis idolis servierunt.

VERS. 59. « Audivit Deus, et sprevit. » Eos, inquit, precantes sua ope minime dignatus est. Hæc autem manifestius Judicum historia docet. Tradidit enim ipsos interdum quidem Ammonitis, aliquando autem Moabitis, alias vero Madianitis, et Allophylis, impietatis penas ab illis exigens. « Et ad nihil redegit valde Israelem. » Celeberrimum enim populum illum, qui ab Ægyptiorum servitute miro modo liberatus fuit, quem **1162** mare vidit et fugit, coram quo Jordanes conversus est retrorsum, hunc inquam, sinitimi facillime expugnabat.

## INTERP. PSALMI LXXXVII.

**VERS. 1.** « Prudentiam Asaph. » Deus universorum, cum legem antiquam deditis filii Israel, jussit **1149** ut hanc continue discerent, et suos liberos docerent, atque etiam causas dierum festorum suis posteris aperirent, ut divina beneficia discentes, grati forent in talium largitorem. \* Ait enim : « Doebebis haec omnia filios tuos, et filios filiorum tuorum, et observabunt mandata Dei, ut bene sit ipsis<sup>2</sup>. » Hoc etiam per hunc psalmum prophetica gratia effecit. Siquidem commonefacit populum, omnemque ejus posteritatem, eorum quae a Deo effecta sunt, ac bonorum ab ipso suppeditatorum, et ingrati eorum qui haec acceperunt, animi. « Attendite, popule mi, ad legem meam. » Vobis mando, ut ea quae dicuntur, studiose audiatis : vobis enim hanc admonitionem veluti quamdam legem propono. « Inclinare aurem vestram ad verba oris mei. » Prompte ea, quae a me dicuntur, auri bus percipite.

**VERS. 2.** « Aperiā in parabolis os meum, loquar propositiones ab initio. » Quoniam enim patres insimulabat ad filiorum utilitatem, parabolam vocavit hujusmodi narrationem, ut quae obscura sit, et occultam utilitatem contineat. Addidit autem se antiquas propositiones afferre. Et docens unde haec didicit, subjunxit :

**VERS. 3.** « Quotquot audivimus, et cognovimus ea. » Deinde harum rerum præceptores ostendit.

« Et patres nostri narraverunt nobis. [VERS. 4] Non **1150** sunt occultata a filiis eorum in generatione altera, narrantes laudes Domini, et virtutes ejus, et mirabilia ejus quae fecit. » Olim, inquit, et a principio, qui miraculorum spectatores fuerunt, suos filios haec docuerunt, et illi rursus suis posteris hanc doctrinam transmiserunt. Hoc vero,

\* Deut. iv, 40.

## VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Τὸν παλαιὸν, κ. τ. λ. In cod. Flor. a Cel. Bandinio in Catalogo codd. mss. biblioth. Mediceæ Laur. t. I, p. 34 seqq. descriptio, hoc exstat Proœnium : "Ιων ὃς καὶ δὲ διὰ διὰσθιδι διὰ τὸ δεῖξαι τοὺς ἀφιστρέμένους Θεοῦ, τῶν κακῶν αἰτίους ἐκποτῶν γινομένους, διηγεῖται τὴν ἐπέρχεται δυστιστιαν καὶ ἀντιλογίαν τοῦ Ἰσραὴλ. Ἐπιτομῶτερον δὲ καὶ τὰ θαύματα λέγεται, καὶ οὐτε πάντα, οὐτε ἐν τάξει, ἀλλὰ στηλιτεῦσαι τὴν ἀχαριστίαν τῶν Ιουδαίων. Καὶ ἄρχεται γε θαυματικῶς εὐθὺς, λαὸν ἐαυτὸν λέγων τοὺς ὑποτεταγμένους αὐτῷ καὶ κελεύων προσέχειν τῷ οἰκείῳ νόμῳ ἢ ταῖς οἰκείαις ὑποδεῖξεις κατὰ Σύμμαχον· οἷον γάρ τινα νόμον, φησι, τὴν προσειμένην προσφέρει παρατίνειν. Ἐπει τοιούτοις μὲν διαβάσαινειν εἰς γενεάς των ὑπαρξάντων ἀγαθῶν τὰς μνήμας. Eodem quoque modo David, ut ostenderet eos, qui a Deo desercent, calamitatis sua fuisse auctores, enarrat, quomodo Iudæi in deserto vita a se impetrare potuerint, ut crederent, Deo autem contradixerint. Exponit vero etiam, tunc brevius, miracula, at vero nec omnia, nec secundum ordinem, sed nulla observata serie, eo duntaxat numero et ordine, quo obrversabantur ejus animo. Noluit enim historicum agere, sed ingratam Iudæorum mentem memorias prodere. Sermonem autem more regio orditum, subditos suos populum suum dicens, ac jubens, ut ad legem quam dederat, aut argumenta, ut Symmachus habet, attenderent. Admonitionem enim istam instar legis profert. Sicque lege antiqua tenabantur, beneficia a Deo accepta non occurrare, sed nullo excepto suis ea narrare, ut ad omnes generationes transire memoria bonorum quae illis obtigerant. Cum verbis illis ἄρχεται — παρατίνειν cons. quae ex Apollinario ad h. l. attulit Cord. t. II, p. 632. <sup>12</sup> Ἐκπαιδεύεσθαι. cod. 2 præm. καὶ αὐτούς. <sup>13</sup> Θεοῦ. cod. 2 add. σου. <sup>14</sup> Θεοῦ. cod. 2 præm. τοῦ. <sup>15</sup> cod. 2 ἀποτίσατο. <sup>16</sup> cod. 2 μεμαθήκαμεν. <sup>17</sup> Εἴτη — ὑπέδειξε. Ήτε in cod. 2 post διηγήσαντο ὑμένιον locum nacta sunt. <sup>18</sup> Τήρεσ. cod. 2 ταῦτην.

## Α ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Συγέσεως τῷ Ἀσάφ. » Τὸν παλαιὸν<sup>11</sup> δεῖνωκίν νόμον δι τῶν ὅλων Θεὸς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, προσέταξε τούτον διηγεῖται ἐκπαιδεύεσθαι<sup>12</sup>, καὶ τὰ τέκνα διδάσκειν· καὶ μὲν δῆ καὶ τῶν ἔορτῶν τὰς αἰτίας, τοῖς ἐκγόνοις ὑποδεικνύνται, ὡς ἂν τὰς θείας εὐεργεσίας μανθάνοντες, εὐγνώμονες γένοντο περὶ τὸν τὰ τοιαῦτα κεχαρισμένον. « Διδάξεις γάρ αὐτὴ, φησι, τοὺς υἱούς σου, καὶ τοὺς υἱούς τῶν υἱῶν σου, καὶ φυλάξουσι τὰς ἐντολὰς Κυρίου τοῦ Θεοῦ<sup>13</sup>, ἵνα εὖ αὐτοῖς γένηται. » Τοῦτο πεποίηκεν ἡ προφητικὴ χάρις, καὶ διὰ τοῦ προκειμένου ψαλμοῦ· ἀναμιμήσκεις γάρ τὸν λαὸν, καὶ τοὺς τούτων ἐκγόνους, τῶν τε ὑπὸ Θεοῦ<sup>14</sup> γεγεγμένων, καὶ τῶν παρασχεθέντων ἀγαθῶν, καὶ τῶν ταῦτα δεξαμένων τὴν ἀχάριστον γνώμην. « Προσέχετε, λαός μου, τὸν νόμον μου. » Ἐπιμελῶς ὑμᾶς ἀκοῦσας τῶν λεγομένων παρεγγυῶ· οἶον γάρ τινα νόμον ὑμῖν τὴν προκειμένην προσφέρω παρατίνειν. « Κλίνετε τὸ οὖς ὑμῶν εἰς τὰ ἀρμάτων τοῦ στόματός μου. » Προθύμως τῶν παρ' ἐμοῦ λεγομένων ἀκούσατε.

β'. « Ανοίξω ἐν παραβολαῖς τὸ στόμα μου· φθέγξομαι προβλήματα ἀπ' ἀρχῆς. » Ἐπειδὴ γάρ τὴν τῶν πατέρων ἐποιεῖτο<sup>15</sup> κατηγορίαν εἰς ὡφέλειαν τῶν πατέρων, παραβολὴν ἐκάλεσε τὴν τοιαύτην διηγησιν, αἰνιγματώδην οὖσαν, καὶ κεχρυμμένην τὴν ὡφέλειαν προσφέρουσαν. Προστέθειτε δὲ, οἵτις καὶ ἀρχαὶ προτιθέρει προβλήματα. Καὶ διδάσκων πόθεν ταῦτα μεμάθηκεν<sup>16</sup>, ἐπήγαγεν.

γ'. « Οσα ἱκεύσαμεν καὶ ἔγνωμεν αὐτά. » Εἴτη<sup>17</sup> τοὺς τούτων διδασκάλους ὑπέδειξε.

« Καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν διηγήσαντο ἡμῖν. [δ.]】 Οὐκ ἔκρυψη ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῶν εἰς γενεάν ἐτέρων, ἀπαγγέλλοντες τὰς αἰγέσεις τοῦ Κυρίου, καὶ τὰς δυναστείας αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάτα αὐτοῦ ἀ ἐποιησε. » Ἀνωθεν, φησι, καὶ ἐξ ἀρχῆς οἱ τῶν θαυμάτων αὐτόπται τοὺς οἰκείους ταῦτα ἐδίδασκαν πατέδες, κάκεινοι πάλιν τοῖς ἐκγόνοις τὴνδε<sup>18</sup> τὴν διδασκαλίαν

παρέπεμψαν. Τοῦτο δὲ<sup>99</sup>, φησιν, ἐποίουν τῷ θείῳ πειθόμενος νόμῳ. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγε.

ε. « Καὶ ἀνέστησε μαρτύριον ἐν Ἱακώβῳ, καὶ νόμον ἔθετο ἐν Ἰσραὴλ. » *Μαρτύριον* καλεῖ τὴν ἐν τῇ ἑρήμωφ πραγεῖσαν σκηνὴν, ὡς ἔχουσαν τὰς πλάκας τοῦ μαρτυρίου. Τὸν γάρ *νόμον*, ὡς ἥδη προειρήκαμεν, καὶ ἐντολὴν; καλεῖ, καὶ μαρτύριον, καὶ κρίματα, καὶ δικαιώματα· καὶ τοῦτο σαφέστερον ἡμῖν εἰρηταί ἐν τῷ ἡγεμόνῳ. « Ὁσα ἐνετείλατο τοῖς πατράσιν ἡμῶν, τοὺς γνωρίσας αὐτὰς τοῖς υἱοῖς αὐτῶν. » Τοῦτο, φησι, οὐαὶ τῆς νομοθεσίας ἐκείνης παρεκελεύσατο, ὡς τε καθάπερ τινὰ κλῆρον<sup>100</sup>, τὴν τῶν θαυμάτων διγήσιν παραπέμψαι τοὺς πατέρας εἰς τοὺς ἐκγόνους.

ζ. « Ὅπως ἀν γνῷ γενεὰ ἐτέρα, υἱοὶ οἱ τεχθησόμενοι καὶ ἀναστήσονται, καὶ ἀπαγγελοῦσιν αὐτὰ τοῖς υἱοῖς αὐτῶν. » Θετὼ γάρ οὖτοι παρὰ τῶν πατέρων ταῦτα μεμαθήκοτες, πάλιν τοῖς ἐξ αὐτῶν τὴν αὐτὴν εἰδασκαλίαν προσέφερον, καὶ ἀληστος ἡ τούτων διεψυλάττετο μνήμη· καὶ τίς ὁ τῆς διδασκαλίας καρπός;

η. « Ἰνα θῶνται ἐπὶ τὸν Θεὸν τὴν ἐλπίδα αὐτῶν· καὶ μὴ ἐπιλάθωνται τῶν Ἑργῶν αὐτοῦ<sup>101</sup>, καὶ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἐκζητήσωσι. » *Μανθάνοντες*<sup>102</sup> γάρ τὴν τοῦ Θεοῦ δύναμιν, καὶ δημοσίᾳ τὰ ἀγαθὰ ποιεῖν ἕπαντα βρέδιον, βεβαίαν κτήσονται τὴν εἰς αὐτὸν ἐλπίδα· καὶ τοῖς ὑπὸ αὐτοῦ τεθείσιν ἀκολουθήσουσι νόμοις.

η'. « Ἰνα μὴ γένωνται ὡς οἱ πατέρες αὐτῶν, γενεὰ σκολιὰ καὶ παραπικράνουσα. » *Μανθάνοντες* γάρ τὸν πατέρων τὴν ἀχάριστον γνώμην, καὶ δημοσίᾳ τῇ παραδίσει τοῦ νόμου τὸν Θεὸν πολλάκις ἐκίνησαν εἰς ὅργην, τὴν ἐκείνων φυλάκιονται μίμησιν. « Γενεὰ ἡτοις οὐ κατεύθυνε τὴν καρδίαν<sup>103</sup> αὐτῆς<sup>104</sup>, καὶ οὐκ ἐπιστώθη μετὰ τοῦ Θεοῦ τὸ πνεύμα αὐτῆς. » Ἐκείνοις γάρ βεβαίαν<sup>105</sup> τὴν εἰς τὸν Θεὸν οὐκ ἐκτήσαντο πίστιν, τὴν εὔθεταν οὐκ ἐθελήσαντες πορείαν ὀδεῦσαι, ἀλλὰ γνώμην ἐσχηκότες τοῖς θεοῖς ἐναγαπουμένην θεσμοῖς.

θ. « Υἱοὶ Ἐφραΐμ ἐντείνοντες<sup>106</sup> καὶ βάλλοντες ἀξοῖς, ἐπιτράφησαν ἐν ἡμέρᾳ πολέμου. » Τῆς τοῦ Ἐφραΐμ φυλῆς διαφρέρντως κατηγορεῖ, ὡς περὶ πολλοῦ ποιησαμένης τῶν εἰδώλων τὴν θεραπείαν· τοῦτο γάρ καὶ ἡ τῶν Κριτῶν ἡμᾶς Ιστορία διδάσκει, καὶ ἡ τρίτη τῶν Βασιλειῶν. Αὐτοὶ γάρ ἐστησαν τὰς δικαίας· καὶ τῆς κατὰ νόμον λατρείας ἀπέστησαν τὰς ἐννέα φυλάκις· καὶ οὐτω<sup>107</sup> τῆς ἀποστάσεως; ἐγένοντο πρόσενοι. Τοῦτο μάλιστα προορώσα τοῦ Πνεύματος ἡ κάρις, τῆς μηδέπω γεγενημένης ἀμαρτίας κατηγορεῖ· τὴν ἀρμότοιςαν αὐτοῖς προσφέρουσα συμβούλην· εἰδούσα μὲν, ὡς οὐ δέξονται τὴν παραίνεσιν, τὴν προστήκουσαν δὲ δύμας ὠφέλειαν προσφέρουσα. Αἰδάξασα δὲ αὐτῶν τὴν φύμην, καὶ τὴν τοξείκην ἐπι-

A inquit, fecerunt, divinæ legi obtemperantes. Hoc enim subdidit :

VERS. 5. « Et suscitavit testimonium in Jacobo, et legem posuit in Israele. » *Testimonium* vocat tabernaculum in solitudine erectum, tanquam tabulas testimonii habens. Nam *legem*, ut jam ante diximus, et præcepta vocat, et testimonia, et iudicia, et justificationes: quod apertius a nobis dictum est in psalmo xviii. « Quæcumque mandavit patribus nostris nota facere ea filii suis. » Hoc, inquit, per illam legislationem jussit, ut parentes hanc miraculorum narrationem, veluti quamdam hæreditatem, posteris transmitterent.

B VERS. 6. « Ut cognoscat generatio altera, filii qui nascentur et exsurgent, et narrabunt illa filii suis. » Sic enim illi a parentibus haec edocti, rursus eamdem doctrinam suis filiis tradebant, et horum memoria perpetua custodiebatur. Et quis est doctrinæ fructus?

VERS. 7. « Ut ponant in Deo spem suam, et non obliviscantur operum Domini, et mandata ejus exquirant. » Nam Dei potentiam discentes, et quomodo illi bona omnia facere **1151** facile sit, firmam spem in ipsum concipient, legesque ab ipso lata sequentur.

VERS. 8. « Ne flant, sicut patres eorum, generatio prava et exasperans. » Nani parentum ingratum animum discentes, et quomodo ob legis transgressionem Deum sæpius irritaverint, ab illorum imitatione sibi cavebunt. « Generatio quæ non direxit cor suum, et non fidelis fuit cum Deo spiritus ejus. » Illi enim firmam fidem non habuerunt in Deum, recto tramite incedere nolentes, sed mentem divinis decretis contrariam habentes.

D VERS. 9. « Filii Ephraim intendent, et mittentes arcubus, conversi sunt die belli. » Tribum Ephraim potissimum accusat, ut quæ idolorum cultui in primis dedita fuit. Hoc enim Judicium etiam historia nos docet, et tertius Regnorum liber. Ipsi enim juvencas constituerunt, et novem tribus a cultu secundum legem desciscere fecerunt, et sic defectionis autores fuerunt. Hoc in primis prævidens Spiritus gratia, peccata, quæ nondum patrata erant, arguit, accommodatum ipsis consilium suggestens: sciens quidem ipsis admonitionem non accepturos, congruentem tamen utilitatem afferens. Cum autem illorū robur docuisse, et jaculandi peritiam, timiditatem quoque redarguit. Con-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>99</sup> Αἴθ. cod. 2 γάρ. <sup>100</sup> Κλῆρον. cod. 2 add. πατρῶον. <sup>101</sup> Αὐτοῦ. Rec. lectio h. I. est τοῦ Θεοῦ. <sup>102</sup> Μαρτύροτες — νόμοις. Des. in cod. 2. <sup>103</sup> Τὴν καρδίαν. Rec. lectio est τὸν τῇ καρδίᾳ. <sup>104</sup> cod. 2 Ιεντῆς <sup>105</sup> Βεβαίαν. cod. 2 præm. φησι. <sup>106</sup> Ερτεῖν. Hebr. ἤρτιν armati. <sup>107</sup> cod. 2 οὐτοι.

versi sunt enim die belli. Nam ob scientiam rei militaris se efferentes, ingruente bello in fugam versi sunt.

VERS. 10. « Non custodierunt **1152** testamentum Dei, et in lege ejus noluerunt ambulare. » Mensis liberum arbitrium recte demonstravit. Noluerunt enim, inquit, secundum legem vivere, neque legalem vitæ rationem amplecti.

VERS. 11. « Et oblii sunt bene factorum, et mirabilium ejus, quæ ostendit eis. » Et ostendens quando hoc fecerit, subjunxit :

VERS. 12. « Coram patribus eorum fecit mirabilia. » Deinde tempus et locum demonstrat. « In terra Ægypti, in campo Tanæos. » Omnes hæc Dei miracula in Ægypto edita, quorum parentes eorum spectatores fuerant, e memoria deleverant.

VERS. 13. « Perrupit mare, et perduxit eos : statuit aquas quasi utrem. » Breviter miraculorum narrationem instituit, et a maximo exorsus est. Naturam enī excedit maris miraculum, et iter per illud concessum. Nam aquas, quæ natura sua in prona defluunt, utrinque firmavit universorum Deus, verbo illas tanquam in utre quodam coercens. Quoniam enī utrius textura liquidam naturam rite potest continere, merito hanc similitudinem in mari diviso posuit, ostendens potentiam verbi divini.

VERS. 14. « Et eduxit eos in nube interdiu, et tota nocte in illuminatione ignis. » Nam nubes eadem interdiu solis molestiam repellebat, nocte vero ignis usum præbebat.

VERS. 15. « Dirupit **1153** pétram in deserto, et aqua potavit eos velut abyssō multa. » Non enim parum liquoris eduxit, sed fontem, qui multis illis millibus satis fuit. Et hoc apertius per ea, quæ sequuntur, docuit.

VERS. 16. « Et eduxit aquam e petra, et eduxit tanquam flumina aquas. » Aqua enim, quæ scaturit, in multos rivulos divisa fuit, facilem et magnificam gratiam sicutientibus præbens.

VERS. 17, 18. « Et persisterunt adhuc in peccatis, ad iram incitaverunt Excelsum in terra sicca. Et tentaverunt Deum in cordibus suis, ut peterent escas animabus suis. » Verumtamen neque hoc ab eorum mente pravitatem expulit, sed perseverarunt ingrati animi vitio laborare : et post tot miracula periculum de divina potentia facere voluerunt, et cibo indigentes, non studuerunt accipere id quod necesse erat, sed Dei impotentiam accusarunt.

A στήμην, ἐλέγχει καὶ τὴν δειλίαν. Ἐστράφησαν γάρ<sup>11</sup> ἐν τῷ ήμέρᾳ πολέμου μεγάλα γάρ<sup>12</sup> ἐπὶ τῇ πολεμικῇ ἐμπειρίᾳ φρονοῦντες, πολέμου φανέντος ἐπρέποντο εἰς φυγήν.

ι'. « Οὐκ ἐφύλαξαν τὴν διαθήκην τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ οὐκ ἔσουλήθησαν<sup>13</sup> πορεύεσθαι. » Καλῶς ἐνέψηρε τὸ τῆς γνώμης αὐθαίρετον. Οὐκ ἔσουλήθησαν γάρ, φησι, κατὰ νόμον βιώνατε, οὐδὲ τὴν ἐννομον ἀσπάσασθαι πολιτείαν.

ια'. « Καὶ ἐπελάθοντο τῶν εὐεργεσιῶν αὐτοῖς<sup>14</sup>, καὶ τῶν θαυμάσιων αὐτοῦ, ὃν ἔδειξεν αὐτοῖς. » Καὶ δεικνὺς πότε ταῦτα εἰργάσατο, ἐπήγαγεν.

ιβ'. « Ἐναντίον τῶν πατέρων αὐτῶν ἡ ἐποίησις θαυμάσια. » Εἴτα τὸν χρόνον καὶ τὸν τόπον διδάσκει : « Ἐν τῇ Αἰγύπτῳ, ἐν πεδίῳ Τάνεως<sup>15</sup>. » Ταύτας ἀπαντες<sup>16</sup> τοῦ Θεοῦ τὰς θαυματουργίας, τὰς ἐν Αἰγύπτῳ γεγενημένας, ὃν οἱ πατέρες αὐτῶν αὐτόπται γεγένηνται, τῆς μνήμης ἐξέβαλον.

ιγ'. « Διέρθρηξε θάλασσαν, καὶ διήγαγεν αὐτοὺς, παρέστησεν<sup>17</sup> ὄντας ὁσεὶ ἀσκόν<sup>18</sup>. » Συντόμως ποιεῖται τὴν τῶν θαυμάτων διήγησιν, καὶ τὸ μέγιστον τῶν δύλων προέταξεν. Ὅπερφυές γάρ ἐστι τῆς θαλάσσης τὸ θαύμα, καὶ ἡ διὰ ταῦτας παρασχεῖται πορεία. Τὴν γάρ ἐπὶ τὸ πρανές χωρεῖν πεφυκιαν τῶν<sup>19</sup> δύλων φύσιν ἔστησεν ἐκατέρωθεν ὁ τῶν δύλων Θεός, καθάπερ ἐν ἀσκῷ τινι καθείρξας τῷ λόγῳ. Ἐπειδὴ γάρ ἡ τῶν δύλων κατασκευή συνέχειν ἀκριδῶς τὴν ύγρὰν δύναται φύσιν, εἰκότως ταύτην ἐπὶ τῆς διαιρεθείσης<sup>20</sup> τέθεικε τὴν εἰκόνα, δεικνὺς τοῦ θείου λόγου τὴν δύναμιν.

ιδ'. « Καὶ ὀδήγητεν αὐτοὺς ἐν νεφέλῃ ἡμέρας, καὶ διηγητεῖς τὴν νύκτα ἐν φωτισμῷ πυρός. » Ή γάρ αὐτή<sup>21</sup> νεφέλη μεθ' ἡμέραν μὲν τὸ τῆς ἀκτίνος λυπτόδινον ἀπεκρούετο, νύκτιορ δὲ τοῦ πυρός παρεῖχε τὴν χρείαν.

ιε'. « Διέρθρηξε πέτραν ἐν ἐρήμῳ, καὶ ἐπόιεσεν αὐτοὺς ὡς ἐν ἀδύσιῳ πολλῇ. » Οὐ γάρ βραχεῖται ἀνεξῆγες<sup>22</sup> λιβάδα, ἀλλὰ ταῖς πολλαῖς ἐκείναις μυριάσιν ἀρκοῦσαν πτυχήν. Καὶ τοῦτο σαρξτερον, δια τῶν ἐπαγομένων ἐδίδαξε<sup>23</sup>.

ιζ'. « Καὶ ἔξηγαγεν ὄντωρ ἐκ πέτρας, καὶ κατήγαγεν ὡς ποταμοὺς ὄντατα. » Τὸ γάρ ἀναβλυσθεν<sup>24</sup> ὄντωρ εἰς πολλοὺς ὀχετοὺς διηρέθη, εὐμαρῆ καὶ φιλότιμον παρέκον τοῖς διψώσι τὴν χάριν.

ιζ', ιη'. « Καὶ προσέθεντο ἔτι τοῦ ἀμαρτάνειν αὐτῷ παρεπίχραν τὸν Ὑψιστὸν ἐν ἀνύδρῳ. Καὶ ἔξεπειρασαν τὸν Θεὸν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, τοῦ αἰτήσαι βρώματα ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν. » Ἄλλ' ὅμως οὐδὲ τοῦτο τῆς γνώμης αὐτῶν τὴν πονηρίαν ἐξέβαλεν, ἀλλ' ἐπέμειναν τὴν τῆς ἀχαριστίας περικείμενοι νόσουν· καὶ μετὰ τοσαύτας εὐεργεσίας πετραν λαβεῖν ἥξουλον· ο τῆς θείας δυνάμεως, καὶ τροφῆς δειθέντες, οὐ λαβεῖν τὴν χρείαν ἐξήτησαν, ἀλλ' ὡς ἀδυνάτου τοῦ Θεοῦ κατηγόρησαν.

#### VARIÆ LECTIOES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Γάρ. cod. 2 add. φησιν. <sup>12</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>13</sup> Ἐσουλήθησαν. Rec. lectio h. I. est θεοίσιν. <sup>14</sup> Τὸν εὐεργ. αὐτοῦ. Hebr. πτυχήν operum ejus. <sup>15</sup> Τάνεως. Hebr. Ζαν. <sup>16</sup> cod. 2 ἀπάστας. <sup>17</sup> Rec. lectio est ἔστησεν. <sup>18</sup> Ἀσκόν. <sup>19</sup> τὸν ευκυριον. <sup>20</sup> Τὸν. cod. 2 πραι. τὴν. <sup>21</sup> Διαιρεθ. cod. 2 add. θαλάττης. <sup>22</sup> cod. 2 αὐτη. <sup>23</sup> cod. 2 ἐξήγαγε. <sup>24</sup> Ἐδίδαξε. cod. 2 ἐδήλωσεν.

ιν', ικ'. « Καὶ κατέλάησαν τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰπον· Μή δυνήσεται θεὸς ἐτοιμάσαι τράπεζαν ἐν ἔρημῳ; Ἐξει ἐπάταξε πίτραν, καὶ ἐρήμησαν ὅδοντα, καὶ χείμαρδοι κατεκλύσθησαν· μὴ καὶ δρόν δύναται;<sup>75</sup> δύνεται, ή ἐτοιμάσαι τράπεζαν τῷ λαῷ αὐτοῦ; » Εὔπετες, φησί, τὸ τῶν ὄδων, καὶ ῥάδιον τὸ γάρ ἐν ταῖς λαγῆσι κεχρυμμένον τῆς γῆς εἰς τὴν ἐπιφάνειαν ἀνεδόθη. Τὴν δὲ τοῦ ἄρτου τροφήν, τὴν σπειρομένην, καὶ χρόνῳ φυομένην, πῶς ἀν τημένοις παράσχοι, καὶ τὸν ἐπικείμενον ἔξελάσοι λιμόν;

κατ'. « Διὰ τοῦτο ἡκουεις Κύριος, καὶ ἀνεβάλετο<sup>76</sup>, καὶ πῦρ ἀνήφθη ἐν Ἰακὼν, καὶ δργὴ ἀνέθη ἐπὶ τὸν Ισραὴλ. » Οὐ δὴ χάριν ἀγανακτήσεις δὲ τῶν ὄδων Κύριος, φησίν, ἀνεβάλετο μὲν αὐτοῖς δύναι τὴν γῆν, τὴν τοῖς πατράσιν ἐπηγγελμένην, ταῖς δὲ πανοδαπαῖς τιμωρίαις ἐξέδωκεν. Οὐκ ἐπήγγαγε δὲ αὐτοῖς τὸν διλέυρον σύντομον, τοὺς ἐκείνους παῖδας αὐξῆθηναί προσμένων. Μέμνηται δὲ τῆς διὰ τοῦ<sup>77</sup> πυρὸς τιμωρίας τοῦ μακαρίου Μωσοῦ<sup>78</sup> τὰ συγγράμματα. Ταύτην δὲ, φησίν, ὑπέμειναν τὴν πληγήν,

κατ'. « Οτιούκ ἐπίστευσαν ἐν τῷ Θεῷ, οὐδὲ ἡλπισαν ἐπὶ τὸ σωτήριον αὐτοῦ. » Ἀλλ' δύως καὶ τοιούτοις οὖσι τὴν ἀγεώργητον παρέσχε τροφήν· τοῦτο γάρ διδάσκει τὰ ἐπαγόμενα.

κατ', κατ'. « Καὶ ἐνετέλατο νεφέλαις ὑπεράνωθεν, καὶ θύρας οὐρανοῦ ἀνέψη<sup>79</sup>. Καὶ ἔβρεξεν αὐτοῖς μάννα φαγεῖν. » Οὐ γάρ τὰς συνήθεις ὠσένας αἱ νεφέλαι παρέσχον, ἀλλ' ἀντὶ τοῦ ὑετοῦ τοῦ ἀρδεινοῦ πεψυκότος τὰ καταβαλλόμενα σπέρματα, τὴν θαυμασίαν τροφήν ἀπεκύνησαν. Θύρας δὲ οὐρανοῦ ἀνοιγεῖσσας τὴν ἀνωθεν χορηγήτων ἐκάλεσε. Ἐπειδὴ γάρ τοις ταμείοις ἐπιτιθέναι θύρας εἰλθαμεν, καὶ ταύτας ἀνοίγομεν ἐκάρεριν τι βουλόμενοι, δείχνωσιν οἱ προφητικὸς λόγος τὸν τῶν ὄδων Θεὸν, ὥσπερ ἀπὸ τινῶν ταμείων<sup>80</sup>, χορηγοῦντα τὸ μάννα.

« Καὶ ἄρτον οὐρανοῦ ἐδώκεν αὐτοῖς. [κατ'.] Ἄρτον ἀγγέλων<sup>81</sup> ἐφαγεν δινθρωποις. » Ἄρτον ἀγγέλων καλεῖ, ὡς δὲ ἀγγέλων χορηγηθέντα· ἀγγελοι γάρ, ὡς ὑπὸ τῆς θείας Γραφῆς ἐδιδάχημεν, τοῖς θείοις νεύμασιν ὑπουργοῦσι. Λέγει δὲ οὐτως οὐειος<sup>82</sup>; Ἀπόστολος· « Οὐγ! πάντες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα, εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν; » Καὶ πάλιν· « Εἰ γάρ δὲ ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος<sup>83</sup>, » καὶ τὰς ἐξῆς. Ἄρτον δὲ οὐρανοῦ ὡς ἀνωθεν ἐνεχθέντα καλεῖ. Καὶ τοὺς ἀεροπόρους γάρ δρυθήσας πετεινὰ οὐρανοῦ ἡ θεία προσαγορεύει Γραφή. « Ἐπιστιτεύοντας ἀπέστειλεν αὐτοῖς, εἰς πλησμονήν. » Εἰς κόρον, φησί, ταύτης μετέδωκεν αὐτοῖς τῆς τροφῆς. Εἴτα καὶ τὴν τῶν κρεῶν διέξεισι χορηγίαν.

<sup>a</sup> Hebr. 1, 14. <sup>b</sup> Hebr. II, 2.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>75</sup> Rec. lectio est δυνήσεται. <sup>76</sup> Τράπεζαν. Hebr. τραπέζαν carnem. Aquila et Symm. κρέα. <sup>77</sup> Ἀρεβάλετο. Hebr. Ἀρεβάλη εἰ τραπέζαν est. Symm. καὶ ἔχολώθη. <sup>78</sup> Τοῦ. Abest a cod. 2. <sup>79</sup> cod. 2 Μωϋσέως. <sup>80</sup> cod. 2 ἡνέ. εἰ. <sup>81</sup> cod. 2 ταμείων. <sup>82</sup> Ἀγγέλων. Hebr. אֶלְעָזָר sortium. Symm. δυναστῶν. <sup>83</sup> Θείος. Abest a cod. 2. <sup>84</sup> Ἐγένετο βέβαιος. Des. in cod. 2.

A

VERS. 19, 20. « Et male locuti sunt de Deo: dixerunt: Nunquid poterit Deus parare mensam in deserto? Quoniam percussit petram, et fluxerunt aquæ, et torrentes inundaverunt: nunquid et panem poterit dare, aut parare mensam populo suo? » Facile, inquit, et leve aquarum negotium fuit: nam aqua in terræ cavernis abdita, in lucem edita est. Alimentum vero panis, qui seritur, et tempore producitur, quomodo nobis afflatim largietur, immimentemque famem eximet?

B

VERS. 21. « Ideo audivit Dominus, et distulit: et ignis accensus est in Jacob, et ira ascendit in Israel. » Idcirco, inquit, **1154** indigne ferens Dominus universorum, distulit ipsis dare terram corum majoribus promissam, et diversis eos suppliciis affectis: sed non celarem mortem ipsis iustulit, expectans, ut filii multiplicarentur. De hac autem poena per ignem inflicta etiam beatissimi Mosis scripta mentionem fecerunt. Hanc vero plagam, inquit, passi sunt,

VERS. 22. « Quia non crediderunt in Deo, nec speraverunt in salutari ejus. » Et tamen cum tales essent, cibum sine labore comparatum ipsis præbuit. Hoc enim docent quæ sequuntur.

VERS. 23, 24. « Et mandavit nubibus desuper, et januas coeli aperuit. Et pluit illis manna ad manducandum. » Non enim usitatos partus nubes ediderunt, sed pro imbre, cui natura insitum est ut sparsa semina irriget, admirabilem cibum pepercunt. Reseratas autem coeli januas præhitionem desuper factam vocavit. Quoniam enim cellis penuariis januas imponere solemus, et has reseramus, cum aliquid auferre volumus, propheticus sermo ostendit Deum universorum, tanquam ex quibusdam cellis penuariis, manna largientem.

C

« Et panem coeli dedit eis. [VERS. 25] Panem angelorum manducavit homo. » Panem angelorum vocat, veluti per angelos subministratum. Angeli enim, ut ex divinis litteris percepimus, divinis nutibus subserviunt. Dicit autem sic divinus Apostolus: « Nonne omnes sunt ministri spiritus, ad ministerium missi propter eos, qui hereditatibus sunt salutem? » Et rursus: « Si **1155** enim sermo, qui per angelos dictus est, fuit firmus <sup>b</sup>, et reliqua. Panem vero coeli tanquam superne delatum vocat. Nam et aves, quæ per aerem meant, volucres coeli sacra Scriptura nuncupat. « Cibaria misit eis in abundantiam. » Ad satietatem usque, ait, hunc illis cibum impertiit. Deinde et carnum lartitionem narrat.

VERS. 26, 27. « Abstulit austrum de cœlo, et induxit in virtute sua africum. Et pluit super eos sicut pulverem carnes, et sicut arenam maris volatilia pennata. » Nam per ventos avium illarum genus undique collectuni devolare jussit in eorum tabernacula, venationem ultroneam ipsis largiens.

VERS. 28-30. « Et ceciderunt in medio castrorum eorum, et circa tabernacula eorum. Et manducauerunt, et saturati sunt nimis, et desiderium eorum attulit eis. Non sunt fraudati desiderio suo. » Consecuti sunt, inquit, quod desiderarunt, et ingluviem impleverunt: attamen inexplebilis cupiditatis pœnas pependerunt.

« Adhuc escæ eorum erant in ore ipsorum, [VERS. 31] Et ira Dei ascendit super eos, et occidit pingues eorum, et electos Israel impedivit. » Quoniam enim, post multiplicem experientiam divinæ potentiae, non crediderunt Deum **1156** posse oibum suppeditare, castigationem intulit, docens eum ultraque posse facere, et bona largiri, et pœnas infligere. Attamen nihilominus peccare perrexerunt. Hoc enim subjunxit:

VERS. 32, 33. « In omnibus his peccaverunt adhuc, et non crediderunt in mirabilibus ejus. Et defecerunt in vanitate dies eorum, et anni eorum cum festinatione. » Peccantes, inquit, et delinquentes, et nullam curam gerentes de his quæ prodesse ipsis poterant, sed inanibus inutilibusque curis affixi, et has cum omni studio persequentes, e vita excesserunt.

VERS. 34, 35. « Cum occideret eos, tunc quærebant eum, et revertabantur, et sub diluculo veniebant ad eum. » Et recordati sunt Deum esse adjutorem eorum, et Deum excelsum esse redemptorem eorum. » Non frustra ipsis misericors Deus compedes injectit: quia hinc non parum utilitatis percipiebant. Nam bonis fruentes non intellexerunt: suppliciis vero affecti, divinam benignitatem implorare cœperunt.

VERS. 36, 37. « Et dilexerunt eum ore suo, et lingua sua mentiti sunt ei. Cor autem eorum non erat rectum cum eo, nec fideles habiti sunt in testamento ejus. » Porro ipsum diligere spondebant, falsis sermonibus utentes. Nam mens verbis

A οὐ<sup>ς</sup>, οὐ<sup>ς</sup>. « Ἀπῆρε<sup>ς</sup> νότον ἐξ οὐρανοῦ· καὶ ἐπήγαγεν ἐν τῇ δυνάμει αὐτοῦ λίθια<sup>ς</sup>. Καὶ ἔβρεξεν ἐπ' αὐτοὺς ὡσεὶ χνοῦν<sup>ς</sup> σάρκας· καὶ ὡσεὶ ἀμμον θαλασσῶν, πετεινὰ πτερωτά. » Διὰ γὰρ τῶν ἀνέμων συνελάσσας πανταχόθεν τῶν δρνίθων ἐκείνων τὸ γένος, καταπήγαι προσέταξε παρὰ τὰς τούτων σκηνὰς, αὐτόματον αὐτοῖς χαρισμένος θήραν.

κτί<sup>ς</sup>. Καὶ ἐπειγεν<sup>ς</sup> εἰς μέσον τῆς παρεμβολῆς αὐτῶν, κύκλῳ τῶν σκηνωμάτων αὐτῶν. Καὶ ἐφαγον καὶ ἐνεπλήσθησαν σφέδρα· καὶ τὴν ἐπιθυμίαν αὐτῶν ἤγγεικαν αὐτοῖς. Οὐκ ἐστερήθησαν<sup>ς</sup> ἀπὸ τῆς ἐπιθυμίας αὐτῶν. » Ἀπῆγαν, φησίν, ὅν ὠρέχθησαν, καὶ τὴν γαστριμαργίαν ἐνέπλησαν· ἀλλ' ὅμως τῆς ἀπληστίας εἰσεπράγκθησαν δίκας.

« Εἳ τῆς βρώσεως<sup>ς</sup> οὔστις ἐν τῷ στόματι αὐτῶν, B [λα'] Καὶ ὁργὴ τοῦ Θεοῦ ἀνέδη ἐπ' αὐτούς, καὶ ἀπέκτεινεν ἐν τοῖς πλείστους<sup>ς</sup> αὐτῶν, καὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς<sup>ς</sup> τοῦ Ιερατὸς συγεπόδισεν<sup>ς</sup>. » Ἐπειδὴ γάρ πείραν ποιήσαν λαδόντες τῆς θείας δυνάμεως, οὐκ ἐπιστευσαν δύνασθα: τὸν Θεὸν<sup>ς</sup> χορηγῆσαι τὴν τροφὴν, καὶ τὴν παιδείαν ἐπήγαγε<sup>ς</sup>, διδάσκων<sup>ς</sup> ὡς ἀμφότερα ποιεῖν Ικανοί, καὶ τὰ ἄγαθά παρέχειν, καὶ τὰς τιμωρίας ἐπάγειν. 'Αλλ' ὅμως, οὐδὲν ἤτοι ἐπέμειναν πλημμελοῦντες. Τοῦτο γὰρ ἐπήγαγεν.

λ<sup>η</sup>, λ<sup>η</sup>'. « Ἐν πᾶσι τούτοις ἡμαρτον ἔτι, καὶ οὐκ ἐπιστευσαν ἐν τοῖς θαυμαστοῖς αὐτοῦ. Καὶ<sup>ς</sup> ἐξέληπτον ἐν ματαιότητι: αἱ ήμέραι αὐτῶν· καὶ τὰ ἑτη αὐτῶν μετὰ σπουδῆς<sup>ς</sup>. » Ἄμαρτάνοντες, φησί, καὶ πλημμελοῦντες, καὶ τῶν μὲν ὠφέλειν δυναμένων οὐδὲμίαν ποιούμενοι<sup>ς</sup> πρόνοιαν, τοῖς δὲ ματαίοις καὶ ἀκερδέσι προστετηκότες ἐπιτηδεύμασι: καὶ μετὰ πάσης ταῦτα μετιόντες σπουδῆς, τὸν βίον ὑπεξῆλθον.

λ<sup>η</sup>, λ<sup>η</sup>'. « Οὐτὸν ἀπέκτεινεν αὐτοὺς, τότες ἐξεζήτουν<sup>ς</sup> αὐτῶν, καὶ ἐπέστρεψον, καὶ ὑρθρίζον πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ ἐμνήσθησαν ὅτι: ὁ Θεὸς βοηθὸς αὐτῶν<sup>ς</sup> ἔστι, καὶ ὁ Θεὸς ὁ ὄψιστος λυτρωτὴς αὐτῶν ἔστι. » Οὐ μάτην δὲ αὐτοῖς ὁ φιλάνθρωπος δεσπότης τὰς πέδας<sup>ς</sup> ἐπήγαγεν· ὠφέλειαν γάρ ἐντεῦθεν οὐ συμχράν ἐκαρπούντο. Ἀπολαύοντες μὲν γάρ τῶν ἀγαθῶν, οὐκον ἥσθάνοντο· κολαζόμενοι δὲ, τὴν θείαν προσῆσαν αἰτούντες<sup>ς</sup> φιλανθρωπίαν.

λ<sup>η</sup>, λ<sup>η</sup>'. « Καὶ ἤγαπησαν<sup>ς</sup> αὐτὸν ἐν τῷ στόματι αὐτῶν· καὶ τῇ γλώσσῃ αὐτῶν ἐψεύσαντο αὐτῷ. Ή δὲ καρδία αὐτῶν οὐκ εὐθεῖα μετ' αὐτοῦ· οὐδὲ ἐπιστώθησαν ἐν τῇ διαθήκῃ αὐτοῦ. » Ἀγαπᾶν δὲ αὐτὸν ὑπισχνοῦντο ψυδέσι χρώμενοι<sup>ς</sup> λόγοις.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Ἀπῆρε. Hebr. γεν<sup>η</sup> concitat. <sup>89</sup> cod. 2 λίθαν. <sup>90</sup> Rec. lectio est χοῦν. <sup>91</sup> Ἐκεστερ. Rec. lectio h. l. est ἐπέπεσον. Hebr. ἦλι<sup>η</sup> et cadere fecit, s. dejecit. Symm. καὶ ἐπέβαλεν. <sup>92</sup> Οὐκ ἐστερ. Hebr. τττττ. non recesserunt, s. destiterunt. Symm. οὐκ ἀπεστησαν. <sup>93</sup> Βρώσεως. In textu τῶν Ο' addi solei αὐτῶν. <sup>94</sup> Πλειστούς. Ita leg. in edit. Ald. et Compl. Praestat autem rec. lectio πλοσιν. Hebr. Πλιστούς. <sup>95</sup> Ἐκλεκτούς. Hebr. Πιρηππο<sup>η</sup> jurenes. <sup>96</sup> Συρεπόδισερ. Hebr. γηγη<sup>η</sup> prostravit. Symm. δωλασεν. <sup>97</sup> Θεόν. cod. 2 præm. φιλάνθρωπον. <sup>98</sup> Ἐπήγαγε. cod. 2 ἐπήγεγκε. <sup>99</sup> Διδάσκων. cod. 2 præm. καὶ. <sup>100</sup> Καὶ — αὐτῶν. Hebr. Εἰ consumpsit in vanitate dies eorum. Aquila, Καὶ συνετέλεσεν ὡς ἀτμὸν τὰς ἡμέρας αὐτῶν. <sup>101</sup> Μετὰ σπουδῆς. Hebr. Πλήρες in terrore. <sup>102</sup> cod. 2 ἐπιοιούντο. <sup>103</sup> Τότες ἐξεζήτουν. Rec. lectio est ἐξεζήτουν, omisso τότε. <sup>104</sup> Βοηθὸς αὐτῶν. Hebr. Πετρα<sup>η</sup> petra eorum. <sup>105</sup> Πέδας. cod. 2 πληγάς. <sup>106</sup> Αἰτοῦντες. cod. 2 ζητοῦντες. <sup>107</sup> Ἡγάπησαρ. Hebr. Νττηθη<sup>η</sup> et pelleixerunt eum. <sup>108</sup> Χρώμενοι. cod. 2 præm. δέ.

<sup>7</sup> Αγεφθέγγετο<sup>7</sup> γάρ τοις λόγοις δὲ λογισμὸς<sup>8</sup>, οὐκέτι τοῖς θεοῖς βουλευθμενοῖς<sup>9</sup> νόμοις, καὶ πιστεύειν τοῖς θεοῖς λογίοις<sup>10</sup> οὐκ ἀνεγόμενος<sup>11</sup>.

λη'. « Αὐτὸς δέ ἐστιν οἰκτίρμων, καὶ οὐλάσται ταῖς ἀκαρπίαις αὐτῶν, καὶ οὐ διαφθερεῖ. » 'Αλλ' δῆμας αὐτὸς, τῇ οἰκείῃ χρώμενος ἀγαθότητι, οὐκ ἡγέρχετο αὐτὸς παντελεῖ παραδοῦναι φθορὴν. » Καὶ πλημύνει τὸν ἀποτρέψας τὸν θυμὸν αὐτοῦ, καὶ οὐχὶ ἔχχακεις πᾶσαν τὴν δρυγὴν αὐτοῦ. » 'Ο δὲ Σύμμαχος οὗτως· Καὶ ἐπὶ πολὺν ἀπέστρεψε τὴν ἀρρήνην αὐτοῦ, καὶ εἰ διηγείρετο εἷλον τὸν θυμὸν αὐτοῦ. Οὐκέτι δέξιαν αὐτοῖς, φησι, τῶν πεπληρωμένων τιμωρίαν ἐπῆγεν.

λθ'. « Καὶ ἐμνήσθη ὅτι σάρξ εἰσι, πνεῦμα πορευόμενον, καὶ οὐκέτι πειστρέψον. » 'Πίδει γάρ αὐτῶν τῇς φύσεως τὴν ἀσθενειαν· καὶ ὅτι οὐκ εἰς μακρὰν διέξονται τοῦ βίου τὸν πέρας<sup>12</sup>.

μ'. μα'. « Ποσάκις παρεπίκραγαν αὐτὸν ἐν τῇ ἑρήμῳ παριώργισαν αὐτὸν ἐν τῇ ἀνύδρῳ. Καὶ ἐπέτρεψαν καὶ ἐπείρασαν τὸν Θεὸν, καὶ τὸν ἄγιον τὸν Ἱερατὴν παρίδυναν<sup>13</sup>. » Διὰ τούτων ἀπάντων τὴν θεῖαν διδάσκει μακροθυμίαν. 'Ακριβέστερον δὲ τούτων ἔκαστον ἐκ τῆς ἱστορίας καταμαθεῖν δυνατόν. Ήποτε μὲν γάρ τὸν<sup>14</sup> μόσχον ἐθεοποίησαν· ποτὲ δὲ τῷ Βεελφεγῷ ἐτέλεσθασαν. 'Αλλοτε τὴν κατὰ τοῦ μεγάλου Μωσεῦ ἐμελέτησαν τυραννίδα· τῆς τοῦ μάννα τροφῆς ἀπολαύσαντες, τὴν προτέραν εὐεργεσίας, οὐδὲ λογίσασθαι τὸν Θεού τὴν λογίαν, δι' ἣς ἀπῆλαγχησαν τῇς Αἰγυπτίων δουλειας. Εἴτα διέξεισι τὰς ἐκεί γεγενημένας θαυματουργίας.

μγ'. « Ω;<sup>15</sup> Εἴθετο ἐν Αἴγυπτῳ τὰ σημεῖα αὐτοῦ, καὶ τὰ τέρατα αὐτοῦ ἐν πεδίῳ Τάνεως. » 'Η Τάρις εἶχε τοῦ Φεραίων τὰ βρύσιλεια. 'Εκεῖ δὲ τοῖς Αἰγυπτίοις τὰς τιμωρίας δι μέγας ἐπήγαγε Μωσῆς.

μδ'. « Καὶ μετέστρεψεν εἰς αἴμα τοὺς ποταμοὺς αὐτῶν, καὶ τὰ δημρήματα<sup>17</sup> αὐτῶν, ἔπως μὴ πίωσιν. » Πρῶτον μὲν γάρ οὐ τὰ ποτάμια<sup>18</sup> μόνον οὐδατα, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐξ οὐτῶν συνιστάμενα μετέβαλεν εἰς αἷματος φύσιν, τῷ διψει<sup>19</sup> πιέζων τοὺς ἀντιλέγοντας.

με', μζ'. « Εἴκαπέστειλεν εἰς αὐτοὺς κυνόδυμιαν, καὶ κατέφαγεν αὐτοὺς, καὶ βάτραχον, καὶ διέφειτερεν αὐτούς. Καὶ ἔδωκε τῇ ἐρυσίῃ<sup>20</sup> τοὺς καρποὺς<sup>21</sup> αὐτῶν, καὶ τοὺς πόνους αὐτῶν τῇ ἀκρότι. » Κυνο-

<sup>7</sup> Exod. xxxii; Num. xxv; Psal. cvi, 28.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>8</sup> cod. 2 ἀντεφθέγγοντο. <sup>9</sup> cod. 2 οἱ λογισμοὶ. <sup>10</sup> cod. 2 λόγοις. <sup>11</sup> cod. 2 ἀνεγόμενοι. <sup>12</sup> Πέρας. cod. 2 τέλος. <sup>13</sup> Παρωξ. Hebr. תְּרִסְעַתִּים circumscripterunt, sc. circumscrībere voluerunt. <sup>14</sup> Τὸν — ποτὲ δέ. Des. in cod. 2. <sup>15</sup> Τὸν ἀστρον. Des. in cod. 2. <sup>16</sup> Βρ. Hebr. וְשָׁוֹם quo, sc. die. <sup>17</sup> Τὰ δημρ. Hebr. מִזְבְּחָה fluenta eorum. Symm. τὰ βεῖθρα αὐτῶν. <sup>18</sup> cod. 2 ποταμιά. <sup>19</sup> cod. 2 τῇ διψῇ. <sup>20</sup> Τῇ ἐγείρῃ. Hebr. לִבְנָה bricho. <sup>21</sup> Rec. lectio h. l. est τὴν καρπὸν.

dolores ipsis incussit. Rubigine autem et locusta **A** μυζὶ δὲ καὶ βατράχοις ὑπουργοῖς τῆς ὅργης χρησάμενοι, πικρὰς αὐτοὺς τὰς ὁδύνας ἐπήγαγεν. Ἐρύσιῃ δὲ καὶ ἀκρίδι τῆς γῆς οἰκέφθειρε τοὺς καρπούς.

**VERS. 47.** « Destruxit grandine vinas eorum, et moros eorum pruina. » Rubigine quidem et locusta fructus terrae consumpsit : grandine vero et pruina ipsas etiam arborum radices perdidit. At moros alii interpres sycomoros interpretati sunt.

**VERS. 48.** « Et tradidit grandini jumenta eorum, **1159** et possessiones eorum igni. » Symmachus vero sic : *Qui tradidit pestilentiae jumenta ipsorum, et possessiones eorum volucribus.* Cum enim repentinum interitum paterentur, esca facta sunt volucrum carnivorarum.

**VERS. 49.** « Misit in eos iram indignationis suæ, indignationem, et iram, et tribulationem, immisso-  
nēs per angelos malos. » Indignationem et iram, et tribulationem, acerbas poenas nuncupavit : *an-  
gelos autem malos, supplicii ministros; neque na-  
turæ, neque electionis nequitiam, malitiam vocans,  
sed supplicii poenam.* Sic etiam malum diem sup-  
plicii diem vocat. Hoc vero etiam Symmachus ostendit : nam pro *angelis malis, angelos mala in-  
fligentes* dixit.

**VERS. 50.** « Viam fecit iræ suæ. » Quasi diceret : Benignitas non impedivit poenam, sed locum dedit justæ castigationi. Hoc etiam per ea quæ sequuntur ostendit.

« Non pepercit a morte animabus eorum, et ju-  
menta eorum in morte conclusit. [VERS. 51.] Et  
percussit omne primogenitum in terra Ægypti, primitias omnis laboris eorum in tabernaculis Cham. » Cum enim pervicacem eorum mentem vi-  
disset, poenas ipsis abunde incussit : primum quidem jumentis perniciem, deinde inopinatam mor-  
tem primogenitis infligens. *Tabernacula vero Cham* Ægyptum nominavit : quoniam Mesrem filius fuit Chami, Mesrem autem est Ægyptus.

**1160 VERS. 52.** « Et abstulit sicut oves popu-  
lum suum, et duxit eos tanquam gregem in de-  
serto. » Hoc pacto cum illos castigasset, in solitu-  
dinem populum suum deduxit, imitatus pastorem, D qui suo gregi anteit.

**VERS. 53.** « Et eduxit eos in spe, et non timue-  
runt. » Nam cum multa dedisset pignora suæ potentiæ, jussit ut sibi considerent, neque timerent. Hoc quidem a Deo universorum factum est : ill

μὲν. « Ἀπέκτεινεν<sup>22</sup> ἐν χαλάζῃ τὴν ἔμπελον αὐ-  
τῶν, καὶ τὰς συκαμίνους αὐτῶν ἐν τῇ πάχνῃ<sup>23</sup>. » Ἐρυσίῃ μὲν καὶ ἀκρίδι τὸν καρπὸν κατηγάλωσε, χαλάζῃ δὲ καὶ πάχνῃ καὶ αὐτὰς τὰς βίξας τῶν δένδρων ἐνέκρωσε. Τὰς μέντοι<sup>24</sup> συκαμίνους οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ συκομόρους ἡρμηνευσαν.

μη'. « Καὶ παρέδιωκεν εἰς χάλαζαν<sup>25</sup> τὰ κτήνη αὐτῶν, καὶ τὴν ὑπαρξίν αὐτῶν τῷ πυρὶ<sup>26</sup>. » Ο δὲ Σύμμαχος οὕτως. *Τοῦ ἐκδέντος λοιμῷ τὰ κτήνη  
αὐτῶν, καὶ τὰ κτήματα αὐτῶν οἰωνοί.* Ἀθρίαν γάρ δεξιάμενα τελευτὴν, θοίν τῶν σαρκοδόρων ὀρνι-  
θῶν ἐγένετο<sup>27</sup>.

μο'. « Ἐξαπέστειλεν εἰς αὐτοὺς ὥργην θυμοῦ αὐτοῦ. Θυμὸν, καὶ ὥργην, καὶ θλίψιν, ἀποστολὴν<sup>28</sup> δι' ἀγγέλων πονηρίων. » Θυμὸν, καὶ ὥργην, καὶ θλίψιν, τὰς πικρὰς τιμωρίας ἐκάλεσεν. ἀγγέλους δὲ πονηρούς, τῆς τιμωρίας<sup>29</sup> τοὺς ὑπουργούς. οὗτε φύσεως, οὗτε προαιρέσεως μοχθηράν, τὴν πονηρίαν καλῶν, ἀλλὰ τὴν τῆς κολάτεως τιμωρίαν. Οὗτω πονηρὰν ἡμέραν τὴν τῆς τιμωρίας ἡμέραν<sup>30</sup> καλεῖ. Τοῦτο δὲ καὶ δύσμαχος πυρεδήλωσεν. ἀντὶ γάρ ἀγγέλων πονηρῶν, ἀγγέλων κακούντων εἰρηκεν.

ν'. « Ὡδοποίησε τρίβον<sup>31</sup> τῇ ὥρῃ αὐτοῦ. » Αντὶ τοῦ, οὐκ ἐκώλυσεν ἡ φιλανθρωπία τὴν τιμωρίαν, ἀλλ' ἔδωκε χύρων τῇ δικαίᾳ παιδείᾳ. Τοῦτο καὶ διὰ τῶν ἐπαγομένων ἐδήλωσεν.

« Οὐκ ἐγέισατο<sup>32</sup> ἀπὸ θανάτου τῶν φυχῶν αὐτῶν· καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν εἰς θάνατον συγέλεισε. [να'.] Καὶ ἐπάταξε πᾶν πρωτότοκον ἐν γῇ Αἴγυπτῳ, ἀπεργήσας παντὸς πόνου αὐτῶν<sup>33</sup>. ἐν τοῖς σκηνώμασι Χάμ. » Θεασάμενος γάρ αὐτῶν τὴν ἀντίτυπον γνώμην, ἀφεῖδὼς αὐτοῖς τὰς τιμωρίας ἐπήγαγε. πρῶτον μὲν τοῖς κτήνεσιν δλεθρον, θάτερον δὲ τοῖς πρωτότοκοις θάνατον ἐπάγων ἀπροσδόκητον. Σκηνώματα δὲ Χάμ, τὴν Αἴγυπτον πρωτηγόρευσεν, ἐπειδὴ τοῦ Χάμ υἱὸς ὁ Μεσρέμ<sup>34</sup>, Μεσρέμ δὲ<sup>35</sup> ἡ Αἴγυπτος.

νβ'. « Καὶ ἀπῆρεν ὡς πρόβατα τὸν λαὸν αὐτοῦ· καὶ ἀνήγαγεν<sup>36</sup> αὐτοὺς ὡσεὶ ποικιλιον ἐν ἐρήμῳ. » Οὗτως ἐκείνους πατιδένσας, ἐπὶ τὴν ἔρημον ήγαγε τὸν οἰκεῖον λαόν· ποιμένα μιμούμενος, τῆς ποιμνῆς<sup>37</sup> ἥγουμενον.

νγ'. « Καὶ ὠδήγησεν αὐτοὺς ἐπὶ ἐλπίδη<sup>38</sup>, καὶ οὐκ ἐδειλίασαν. » Πολλὰ γάρ ἐνέγγυα<sup>39</sup> τῆς οἰκείας δυνάμεως δεδωκός θαρρεῖν αὐτῷ, καὶ μὴ δεδιέναι προσέταξε. Τοῦτο δὲ παρὰ μὲν τοῦ Θεοῦ τῶν δλων

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Ἀπέκτεινεν. cod. 2 præm. Kai. <sup>23</sup> Πλαγὴ. Hebr. ἡβᾶτο grandine majori. <sup>24</sup> cod. 2 μέν. <sup>25</sup> R.c. lectio h. l. est ἐν χαλάζῃ. <sup>26</sup> Τῷ πυρὶ. Hebr. בְּאַשְׁרֵי fulminibus. <sup>27</sup> cod. 2 ἐγένοντο. <sup>28</sup> Ἀποστολὴν. Des. in cod. 2. <sup>29</sup> Τῆς τιμωρίας. Des. ibid. <sup>30</sup> Ημέρα. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Ὡδός. τρίβον. Hebr. צִבְנָה Ad trutinam dispositus. <sup>32</sup> ἐγέισατο. Hebr. תְּמִלָּה cohibuit. <sup>33</sup> Παντὸς πόνου αὐτῶν. Rec. lectio est πόνων αὐτῶν. Hebr. בְּאַשְׁרֵי roborum. <sup>34</sup> cod. 2 Μεσρέμ. <sup>35</sup> Μεσρέμ δέ. cod. 2 τοῦ δέ. <sup>36</sup> Καὶ αὐτηγαρεν. Rec. lectio h. l. est ήγαγεν. <sup>37</sup> Μιμ. τῆς ποιμνῆς. cod. 2 καταστησας αὐτοῖς καὶ. <sup>38</sup> Εἰς ἐλπίδι. Hebr. בְּאַשְׁרֵי secure. Pro ἐπ' in textu τῶν Ο' legi soleit ἐν. <sup>39</sup> cod. 2 ἐγέγγυα.

ἔγενετο ἐκεῖνοι δὲ τῇ δυνάμει τοῦ Θεοῦ οὐρανὸν  
οὐκ ἔβαλοντο. «Καὶ τοὺς ἔχθρους αὐτῶν ἐκάλυψε  
Θίλασσα.» Ἡ γὰρ αὐτὴ θίλασσα τούτοις μὲν περ-  
έχειν δύλην, ἐκείνους δὲ τοῖς κύμασιν ἔχωσε.

νδ. « Καὶ εἰσῆγαγεν αὐτοὺς εἰς δρός ἀγιάσματος αὐτοῦ, δρός τοῦτο δὲ ἐκτίθετο διεξιὰ αὐτοῦ. » Ἐκεῖθεν τούτην ἐλευθερώτας, ἐδωκεν<sup>41</sup> αὐτοῖς ἣν ἐπηγγείλατο γῆν· διὰ γάρ του Σιών δρους πᾶσαν τὴν γῆν παρεδήλωσε. « Καὶ ἐξέβλεψεν ἀπὸ προσώπου αὐτῶν Ἔθνη, καὶ ἐκληροδότησεν αὐτοὺς ἐν σχοινίῳ κληροδοσίᾳς. » Τῶν γάρ παλαιῶν οἰκητόρων τὴν γῆν ἐκείνην ἐλευθερώτας, τούτους κατὰ τὰς ὑποσχέστις τὴν ταύτης δέδωκε δεσποτείαν. Τοῦτο γάρ δηλοῖ τὸ ἐν σχοινίῳ κληροδοσίᾳς. Τὴν γάρ οἰκεῖαν εἰνίθιας γῆν<sup>42</sup> οἱ κακτημένοι μετερεύοντος δὲ κληρους καὶ τὰς διαινεμήσεις<sup>43</sup> ἀκριβεστερον διδάσκει τον Ἰησοῦν τοῦ Ναοῦ ἡ συγγραφή.

νε'. « Καὶ κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς σκηνώμασιν αὐτῶν τὰς ψυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ. » Κατὰ [τὰς ψυλὰς] γέρῳ τὴν γῆν διενεμάγαντο· οὕτω τὴν μετὰ τὴν ἔσθιμον αὐτῶν ἀπίστειλαν διδάξας, διηγείται τὰς ἐν τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίας περανουίας.

νς'. « Καὶ ἐπείραταν καὶ παρεπίκραναν τὸν Θεού  
τὴν ὑψηλότον, καὶ τὰ μαρτυρία αὐτοῦ σὺν ἐψυλάξιντο.»  
Μετὰ τὸ ταῦτα καὶ τὴν λικαύτας εὐεργεσίας ἐπέμει-  
ναν παρανομοῦντες, καὶ τὰς θεῖας παραβάλνοντες  
ἐντολάς.

νζ. « Καὶ ἀπέστρεψαν, καὶ ἤξις ἦσαν<sup>18</sup> καθὼς  
καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν. » Τὴν τῶν πατέρων ἐμιμή-  
σαντο μοχθηρίαν, καὶ τὴν ἔκεινων θεασάμενοι τιμω-  
ρίαν<sup>19</sup>, οὐδὲν ἐντεῦθεν ἀπώνυντο. « Μετεστρά-  
ψαν εἰς τόξου<sup>20</sup> στρεβλὸν. » Τόξον, κατὰ μὲν  
τέχνην κατεσκευασμένον, κατὰ σκοποῦ πέμπει τὰ  
ἀφίεμενα βέλη· διαστροφὴν δὲ τινα δεξιάμενον, τὰ  
πεμπόμενα βέλη κατευθύνειν οὐ δύναται. Κάκεγνοι  
τοίνυν τῆς διανοίας τὴν εὐδύτητα διαγέμειραντες,  
οὗτε ταῖς θελαῖς εὐεργεσίαις εἰς δέον τὸ χρώντο,  
καὶ βλάβης ἀφορμῇς τὰς τῆς ὥρελειας ἀπέφαινον  
ἀφορμαῖς.

νη'. « Καὶ παρώργισαν αὐτὸν ἐν τοῖς βουνοῖς αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς γλυπτοῖς αὐτῶν παρεζήλωσαν αὐτὸν. » Παρὸ τοῦ Θεοῦ τῶν ὄλων δεχόμενοι τὰ ἀγαθὰ, τοῖς ἀψύχοις εἰδῶλοις ἐδούλευον.

νθ. « Ἡκουσεν ὁ Θεός, καὶ ὑπερειδεῖ<sup>48</sup>. » Δεομένους, φησί, τῆς οἰκείας οὐκ τξίου προνοίας. Ταῦτα δὲ σαφέστερον ἡ τῶν Κριτῶν Ιστορία διδάσκει. Παρέδωκε γάρ αὐτοὺς, ποτὲ μὲν Ἀμυνίταις, ποτὲ δὲ Μωαΐταις, δλλοτε δὲ Μαδιγαναῖς, καὶ ἀλλοφύλοις: ποιήην αὐτοὺς<sup>49</sup> τῆς ἀσθείας εἰσπραττόμενος<sup>50</sup>.

« Καὶ ἔκουσενώσει σχόδερα τὸν Ἰηράχι. » Τὴν γάρ πολὺ υθρύβλητον ἐκείνον λαδν, τὸν παραδίξας τῆς Αιγυπτίων δουλείας ἀπαλλαγέντα, δην ἡ Οάλλασσα εἶδε καὶ ἐψυγε, καὶ δι Ιορδάνης ἀνεχώρησεν εἰς τὰ δύσισ, τοῦτο οἱ δυμοροὶ ράδινις κατηγανίζοντο<sup>51</sup>.

autem in divina potentia considerare noluerunt. « Et  
inimicos eorum operuit mare. » Idem enim mare  
his quidem iter praebuit, illos vero fluctibus obruit.

**VERS. 54.** « Et induxit eos in montem sanctificationis suæ, montem hunc, quem acquisivit dextera ejus. » Cum igitur eos illuc liberasset, tradidit ipsis quam pollicitus est terram. Nam per **Sionem** montem totam terram significavit. « Et ejecit a facie eorum gentes, et sorte divisit eis terram funiculo distributionis. » Cum enim liberasset terram illam ab antiquis incolis, his secundum promissiones illius imperium tradidit. Hoc enim ostendit illud, « funiculo distributionis. » Possessores enim solent terram suam metiri. Sortes autem et distributiones accuratius docet historia **Josuæ Nave**.

**VERS. 55.** « Et habitare fecit in tabernaculis eorum tribus Israel. » Secundum tribus enim terram distribuerunt. Ostensa in hunc modum infidelitate eorum, qua in solitudine usi sunt, persecutur iniquitates in terra promissionis **1161** patras.

**VERS. 56.** « Et tentaverunt, et exacerbaverunt  
Deum excelsum, et testimonia ejus non custodie-  
runt. » Post tot tantaque beneficia perrexerunt  
delinquere, et divina mandata violare.

**V**ERS. 57. « Et averterunt se, et prævaricati sunt,  
quemadmodum patres eorum. » Patrum imitati  
sunt nequitiam, et illorum conspicati supplicium,  
nihil inde adjuti sunt. « Conversi sunt in arcum  
pravum. » Arcus artificiose elaboratus in scopum  
emissa jacula dirigit : si vero aliquam obliquitatem  
in se habuerit, conjectas sagittas dirigere nequit.  
Illi igitur mentis rectitudine depravata, neque di-  
vinis beneficiis, ut par erat, usi sunt, et ea quæ  
utilitatis occasiones asserre poterant, damni occa-  
siones reddiderunt.

**VERS. 58.** « In iram concitaverunt eum in collibus suis, et in sculptilibus suis ad æmulationem eum provocaverunt. » A Deo universorum beneficiis affecti, inanimatis idolis servierunt.

VERS. 59. « Audivit Deus, et spreuit. » Eos,  
inquit, precantes sua ope minime dignatus est.  
Hæc autem manifestius Judicum historia docet.  
Tradidit enim ipsos interdum quidem Ammonitis,  
aliquando autem Moabitis, alias vero Madianitis, et  
Allophylis, impietatis penas ab illis exigens. « Et  
ad nihilum redegit valde Israelem. » Celeberrimum  
enim populum illum, qui ab Ægyptiorum servitute  
miro modo liberatus fuit, quem **1162** mare vidit  
et fugit, coram quo Jordanes conversus est retror-  
sum, hunc inquam, finitimi facillime expugnabant.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> Θαρρέτην. cod. 2 μαρτυρεῖν. <sup>41</sup> cod. 2 ἀπέδωκεν. <sup>42</sup> Γῆρ. Alrest a cod. 2. <sup>43</sup> cod. 2 δικαιστήσεις. <sup>44</sup> Φυλάς. Suppl. e cod. 2. <sup>45</sup> Rec. lectio est ἵσυνθέτησαν. <sup>46</sup> Τίτη — τιμωρ. Des. in cod. 2. <sup>47</sup> Εἰς τόξον. Hebr. sicut arcus. <sup>48</sup> Ὑπερεῖδε. Hebr. — οὐδὲ indignatus fuit. <sup>49</sup> cod. 2 αὐτοῖς. <sup>50</sup> cod. 2 πρατόμειος. <sup>51</sup> cod. 2 κατηγόρησον.

VERS. 60. « Et repulit tabernaculum Silo, tabernaculum suum, ubi habitavit in hominibus. » Haec autem deinceps principium Regnorum historiae docet <sup>d</sup>, quae mentionem fecit Eli pontificis, et iniuritatis filiorum ipsius.

VERS. 61. « Et tradidit in captivitate in virtutem eorum, et pulchritudinem eorum in manus inimici. » Virtutem ipsorum et pulchritudinem arcum vocat. Hanc autem Ophni et Phinees in auxilium tribulium suorum cum eduxissent, suæ iniuritatis poenas luerunt. Arcum vero cum cepissent alienigenæ, veluti manubias quasdam Dagoni consecrarent. Idolum autem hoc erat, quod ab illis colebatur.

VERS. 62. « Et conclusit gladio populum suum, et hereditatem suam sprevit. » Tradidit enim ipsos hostium manibus ob impietatis excessum. Hereditatem autem ipsos nominavit, ut qui ipsi Deo semper quam maximæ curæ fuerint. Sic autem eos et magnus Moses nuncupavit. « Factus enim est, inquit, pars Domini populus ejus Jacob, suniculus hereditatis ejus Israel <sup>e</sup>. » Deinde supplicii species enumerat.

VERS. 63, 64. « Juvenes eorum comedit ignis, et de virginibus eorum non instituta est lamentatio. Sacerdotes eorum gladio ceciderunt, et viduae eorum non plorabuntur. » Hos enim igni tradidit, de illis **1163** autem usitatus luctus non edebatur, cum unusquisque suis malis occupatus esset. Ophni vero et Phinees sacerdotes, qui arcum ipsam invexerunt, caesi sunt, ipso rerum eventu edocti, divinae opis confidere non debere qui delinquere pergunt.

VERS. 65. « Excitatus est tanquam dormiens Dominus. » Verumtamen cum ipsos hujusmodi poenis subjicisset, horum etiam hostes docuit, quemam fuerint rerum illarum causæ.

« Tanquam potens, et crapulatus a vino. [VERS. 66] Et percussit inimicos suos in posteriora: opprobrium sempiternum dedit illis. » Cuni enim Deus a se patientiam, veluti somnum quemdam excusisset, allophylis plagam intulit, per quam apud omnes ignominiosi effecti sunt <sup>f</sup>. Intelligit enim sedis morbum, quem historia docet. Hoc etiam prophetia significat dicens: « Percussit inimicos eorum in posteriora; honeste designans partem, quæ plagam accepit. Somnum vero patientiam vocationis, ebrietatem autem ex vino indignationem. Est

<sup>d</sup> I Reg. ii. <sup>e</sup> Deut. xxxii, 9. <sup>f</sup> I Reg. v.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>g</sup> « O. Rec. lectio b. I. est autou, o. <sup>h</sup> Τὴν καλλονήν αὐτῶν. Hebr. παγεῖα decus ejus. <sup>i</sup> Rec. lectio est χεῖρα. <sup>j</sup> Υπερεῖδε. Hebr. contra hereditatem suam indignatus est. Conf. p. 1161. n. 4. <sup>k</sup> cod. 2 προηγόρευσε Μωϋσῆς. <sup>l</sup> cod. 2 λέγει. <sup>m</sup> Rec. lectio li. I. est ἐπένθησαν. Hebr. οὐλὴ laudata s. epithalamio celebratæ sunt. Aqu. ὑμνήθησαν. Symm. ἐπηγέρθησαν. <sup>n</sup> Κλαυσθήσορται. Hebr. γανώνθησαν s. flere poterant. Symm. οὐκ ἔκλαυσαν. <sup>o</sup> Εξηγέρθη. cod. 2 præm. Kal. ut in textu τῶν Ο. <sup>p</sup> Ταῦταις. cod. 2 præm. καὶ. <sup>q</sup> Kal. Deest in textu τῶν Ο. <sup>r</sup> Κεκραπ. δὲ οἴρον. Hebr. γανώνθησαν qui jubilat vino hausto. Symm. διαλαλῶν ἐξ οἰνου. <sup>s</sup> Elē τὰ ὄπιστα. Hebr. ΤΠΙΚ retro, sc. pel-lens eos. <sup>t</sup> Τεῦτο — εεδῆ. Iωκερ. Des. in cod. 2.

A <sup>ε</sup>. « Καὶ ἀπώσατο τὴν σκηνὴν Σηλὼμ, σκηνῶμα δ <sup>u</sup> κατεσκηνῶσεν ἐν ἀνθρώποις. » Ταῦτα δὲ λοιπὸν ἡ ἀρχὴ τῶν Βασιλεῶν διδάσκει, « Ἐλεὶ μεμνημένη τοῦ ἀρχιερέως, καὶ τῆς τῶν ἐκείνου πατέων παρανομίας.

ξ<sup>α</sup>. « Καὶ παρέδωκεν εἰς αιχμαλωσίαν τὴν Ισχὺν αὐτῶν· καὶ τὴν καλλονήν αὐτῶν <sup>β</sup> εἰς χεῖρας <sup>γ</sup> ἐχθρῶν. » Ισχὺν αὐτῶν καὶ καλλονήν τὴν κιβωτὸν λέγει· ταῦτην δὲ Όφρι καὶ Φινεές εἰς ἐπικουρίαν τῶν δμοφύλων ἔσαγαρόντες, τῆς οἰκείας παρανομίας ἔτισαν δίκαιοι· τὴν δὲ κιβωτὸν οἱ ἀλλοφύλοι λαβόντες ἀνέθεσαν οἶνον τι ἀκροθίνιον τῷ Δαγών· εἰδῶλον δὲ τούτο ήν, οπίς ἐκείνων θεραπεύδειν.

ξ<sup>β</sup>. « Καὶ συνέλεισεν εἰς δομφαίαν τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ ὑπερεῖδε <sup>δ</sup>. » Παρέδωκε γάρ αὐτοὺς ταῖς τῶν πολεμίων χεροῖς, διὰ τὴν τῆς παρανομίας ὑπερβολὴν. Κληρονομίαρ δὲ αὐτοὺς ὡνόμασεν, ὡς κηδεμονίας δὲι μάλιστα πλειστης παρ' αὐτοῦ τετυχόντας ἀει. Οὗτων δὲ αὐτοὺς καὶ δέ μέγας προστηγόρευσε Μωϋσῆς <sup>ε</sup>. « Ἐγενήθη γάρ, φησι, μερὶς Κυρίου, λαὸς αὐτοῦ Ἱακὼν, σχοινίσμα κληρονομίας αὐτοῦ Ἰσραὴλ. » Είτα καταλέγει <sup>ζ</sup> τῆς τιμωρίας τὰ εἶδον.

ξ<sup>γ</sup>, ξ<sup>δ</sup>. « Τοὺς νεανίσκους αὐτῶν κατέφαγε πῦρ· καὶ αἱ παρθένοι αὐτῶν οὐκ ἐπενθήσαν <sup>θ</sup>. Οἱ Ιερεῖς αὐτῶν ἐν δομφαῖς ἔπεισον, καὶ αἱ χῆραι αὐτῶν οὐ κλαυσθήσονται <sup>η</sup>. » Τοὺς μὲν γάρ πυρὶ παρέδωκε· τῶν δὲ δι συνήθης οὐκ ἐγένετο θρῆνος, ἔκαστου περὶ τὰ οἰκεῖα ἡσχολημένου κακά. Όφρι δὲ καὶ Φινεές οἱ Ιερεῖς, αὐτήν ἐπιφερόμενοι τὴν κιβωτὸν, ἐδέξαντο τὴν σφαγὴν, δι' αὐτῶν διδασκόμενοι τῶν πραγμάτων, μηδ θαρρεῖν περανομίκη συζηντας τῇ θείᾳ κηδεμονίᾳ.

ξ<sup>ε</sup>. « Ἐξηγέρθη <sup>η</sup> ὡς δέ οπνῶν Κύριος. » Ἀλλ' θμως ταῦταις <sup>η</sup> αὐτοὺς ταῖς τιμωρίαις ὑποβαλλόν, καὶ τοὺς τούτων ἐδίδαξε πολεμίους τὰς τῶν γεγενημένων αἵτιας.

« Ωδυνατὸς, καὶ <sup>η</sup> κεκραιπαληχώς ἐξ οἰνου <sup>η</sup>. [ξ<sup>η</sup>.] Καὶ ἐπάταξε τοὺς ἐχθρούς αὐτῶν εἰς τὰ ὄπιστα <sup>η</sup> δινεῖδος αἰώνιον έδωκεν αὐτοῖς. » Οἰον γάρ τινα ὑπνον τὴν μακροθυμίαν ἀποσειάμενος, τοῖς ἀλλοφύλοις ἐπήγεγκε τὴν πληγὴν, δι' ήν ἐπονείδιστο παρὰ πᾶσιν ἐγένοντο. Λέγει δὲ τῆς έδρας τὸ πάθος, ὅπερ ἡ Ιεστορία διδάσκει. Τοῦτο <sup>η</sup> δὲ καὶ ἡ προφητεία δεδήλωκεν· ἔφη γάρ· « Καὶ ἐπάταξε τοὺς ἐχθρούς αὐτῶν εἰς τὰ ὄπιστα. » σεμνότερον τὸ μέρος δηλώσατα τὸ διεξάμενον τὴν πληγὴν. « Υπνοι δὲ τὴν μακροθυμίαν ἐκάλεσεν ἐξ οἰνου δὲ κραιπ-

ινή, τὴν ἀγανάκτησιν. Καθάπερ γάρ ἐπείσακτον Α ενīm quodammodo crapula adventitia Deo, pœna ἔστι Θεοῦ, τιμωρία<sup>66</sup> δικαίως<sup>67</sup> τοῖς πλῆμασινσιν  
ἐπαγόμενη.

Εἰ. « Καὶ ἀπώσατο τὸ σκῆνωμα Τιωσῆφ, ναὶ τὴν φυλὴν Ἐφραὶμ οὐκ ἔξελέξατο. » Πάλιν τὰς δὲ λας καταλιπὼν φυλὰς, μόνης μέμνηται τῆς Ἐφραΐτης, τὴν ἐσομένην προορισμὸν τυραννίδα. « Εἰ ταύτης γάρ Ἱεροδούλη ὅρμωμανος, τὰς δέκα φυλὰς ἐκ τῆς Δασιτεχῆς ἀπέρρηξε βασιλείας. » Τιωσῆφ δὲ καὶ Ἐφραΐτην αὐτὴν λέγει φυλὴν· υἱὸς γάρ του Τιωσῆφ ὁ Ἐφραΐτης. Ἀπωσθῆναι δὲ αὐτὴν λέγει, τῷ μηδιαμέναι εἰν τῇ Στὰλωμ τὴν σκηνὴν, ἀλλ' εἰν τῇ Ἱερουσαλήμ τῆς θείας κιβωτοῦ μετεθῆναι τὴν χάριν, εἴναι καὶ ὁ Σολομὼν μετὰ ταῦτα τὸν θεῖον νεών ἐδεῖ-

ματο.   
 VERS. 67. « Et repulit tabernaculum Joseph, et tribum Ephraim non elegit. » Rursus, aliis tribibus derelictis, solius Ephraim meminit, futuram tyrannidem prævidens. Ex hac enim orjus Jeroboam, a Davidico regno decem tribus abdixit. Joseph porro et Ephraim eamdem tribum 1164 dicit, quia filius Josephi fuit Ephraim. Rejetam autem hanc suisse dicit, quod tabernaculum in Silo non permanserit, sed divinae arcæ gratia translatæ fuerit Hierosolymam, in qua Salomon etiam postea divinum templum erexit.

Εἰ. « Καὶ ἔξελέξατο τὴν φυλὴν Ιούδα· τὸ δρός B τὸ Σιών, δὲ τὴν ἄγαπησεν. » Ἐξελέξατο μέντοι τὴν φυλὴν Ιούδα, διὰ τὴν ἑξ Ιεσσαῖα βάδον ἀνθήσειν<sup>68</sup> προσδοκωμένην. Ταύτην δὲ τὴν βλάστην καὶ δὲ πατριάρχης Ἰακὼβ προεθέσπιεν εὐλογῶν τὸν Ιούδαν· μέμνηται δὲ αὐτῆς καὶ ὁ Θεοπέτεος Παῦλος, οὐτωσ<sup>69</sup> λέγων· « Πρόδηλον δὲ οὗτοι ἑξ Ιούδα ἀνατέταλκεν δὲ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός. » Ταύτης οὖν ἔνεκα τὴν Ιούδα φυλὴν τῶν ἄλλων προείλετο· ἐπειδὴ δὲ τοῦτο πας τὴνοντο τοῖς πολιλούς τὸ μυστήριον, μάλα σαφῶς<sup>70</sup> ἐπιγράψει· « Τὸ δρός τὸ Σιών, δὲ τὴν ἄγαπησεν, » ήνα τῶν ἄλλων φυλῶν κατασθέσα τὸν φθόνον, μανονουχὶ λέγων· Μηδεμίαν ἀφορμῆν ζηλοτυπίας εἰσδέξῃσθε<sup>71</sup>. Διὰ γάρ τὸ Σιών δρός ἔξελέξατο τὴν Ιούδα φυλὴν. « Άλλως τε καὶ σεβάσμιον βούλεται δεῖξαι τὸ δρός, διὰ τὸν οἰκοδομηθησθμενον νεών εὐ

αὐτῷ.

C

εθ<sup>72</sup>. « Καὶ φύκοδόμησεν ὡς μονοκερύτων<sup>73</sup> τὸ ἄγαστρα αὐτοῦ. » Κέρατι τὸν μονόκερων ἐνὶ καθωπλίσται φασίν· ἔνα δὲ προσκυνεῖν Θεὸν καὶ δὲ νόμος ἐδίδαξεν<sup>74</sup>. Εἰκότως τοίνυν ἀπείκασε μονοκέρωτι τὸν ἔνα νεών, τὸν τῷ ἐνὶ ἀφειρωμένον Θεῷ<sup>75</sup>. « Εἰν τῇ τῇ<sup>76</sup> ἐθεμελίωσεν αὐτὴν εἰς τὸν αἰώνα. » Ό δὲ Σύμμαχος οὐτωσ· « Οὓς<sup>77</sup> τὴν γῆν, ηγέρθει μελίωσας<sup>78</sup> εἰς τὸν αἰώνα. Καὶ οἱ ἄλλοι δὲ τὴν αὐτὴν διάνοιαν ἡρμηνεύκαστι. Λέγει τοίνυν, οὗτοι καθάπερ μίαν ἐδημιουργῆσας γῆν, οὗτα νεών Ιουδαίοις ἔνα δημιουργῆσα προσέταξε.

D

B

ετ<sup>79</sup>. « Καὶ ἔξελέξατο Δασιδὲ τὸν δυῦλον αὐτοῦ, καὶ ἀνέλαβεν αὐτὸν ἐκ τῶν ποιμνῶν τῶν προβάτων. » Κατὰ ταυτὸν διὰ τούτων ἐδήλωσε, καὶ τοῦ Δασιδὲ τὴν ἀρετὴν, δυῦλον αὐτὸν δονομάσας Θεοῦ, καὶ τοῦ Θεοῦ τὴν φιλοτιμίαν, οὗτοι τὸν προβατέα βασιλέα πεποίηκεν.

C

ipso

templum

ædificandum

erat.

VERS. 68. « Et elegit tribum Iuda, montem Sion,, quem dilexit. » Elegit hanc tribum Iude ob virgam Jesse, quæ exspectabatur ut floresceret. Hoc autem germen et patriarcha Jacob vaticinatus est, lenedicens Iude. Meminitque hujus virgæ etiam divinus Paulus sic dicens: « Manifestum autem est ex Iude Dominum nostrum Jesum Christum ortum esse ». Propter hanc igitur virginis tribum Iude aliis prætulit. Quoniam autem hoc mysterium a multis quodammodo ignorabatur, satis distincte addidit: « Montem Sion quem dilexit, » ut aliarum tribuum invidiam restinguere; quasi diceret: Nullam invidiæ ansam arripiere, quandoquidem ob Sionem montem Iude tribum elegit. Præterea et venerandum montem ostendere vult, eo quod in

ipso

templum

ædificandum

erat.

VERS. 69. « Et ædificavit sicut unicornium sanctuarium suum. » Uno cornu aiunt unicornem munitum esse. Unum autem Deum colere etiam lex docuit. Jure igitur unicum templum, uni Deo consecratum, unicorni comparavit. « In terra fundavit eam in saecula. » Symmachus autem sic, Ut terram, quam fundasti in saecula. Ceteri etiam 1165 eundem sensum expresserunt. Dicit igitur, quod sicut unam terram condidit, sic Iudeis præceperit ut unum templum erigerent.

VERS. 70. « Et elegit Davidem servum suum, et suscepit eum de gregibus ovium. » Eadem opera his verbis ostendit, et Davidis virtutem, nominans ipsum servum Dei, et eximiām Dei liberalitatē, quoniam pastorem regem fecit.

8 Hebr. vii, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> τιμωρία cod. 2 præm. διλά. <sup>67</sup> cod. 2 δικαίως. <sup>68</sup> Ἀρθήσειν. cod. 2 τὴν ἀνθήσατ. <sup>69</sup> cod. 2 οὐτω. <sup>70</sup> cod. 2 σαφῶς. <sup>71</sup> cod. 2 εἰσδέξασθε. <sup>72</sup> cod. 2 μονοκέρωτος. Hebr. Μονοκέρωτος instar palitorum. Aqu. ὄμοιως ὑψηλοῖς. Symm. ὡς τὰ ὑψηλὰ. <sup>73</sup> cod. 2 ἐδίδασκεν. <sup>74</sup> Θεῷ Λιβετ a cod. 2. <sup>75</sup> Εἰ τῇ γῇ Hebr. γῆς sicut terram. <sup>76</sup> Οὓς. cod. 2 δις, sed minus recte. <sup>77</sup> cod. 2 ἐθεμελίωσεν, et sic quoque leg. apud Monif. in Hexapl. ad h. l.

**VERS. 71.** « Sequentem fetas accepit eum. » A Symmachus vero sic, *Sequentem prægnantes adduxit ipsum.* Est autem hoc etiam divina liberalitatis amplificatio. Neque enim perfectus pastor erat, sed pastoris minister, qui parientes oves sequebatur. « Pascere Jacobum servum suum et Israelem hæreditatem suam : et pavit eos in innocentia cordis sui, et pro prudentia manuum suarum duxit eos. » Hoc autem providentiae curæque magnitudinem ostendit. Non enim pastorem ovium quibuslibet hominibus præfecit, sed prudentiam simplicitate temperans, secundum divinas leges ipsos deduxit. His simile est præceptum Domini : « Sitis prudentes sicut serpentes, et simplices sicut columbae. » Nam cum utriusque vitium separasset, et illius quidem maleficentiam, hujus vero inscitiam abstulisset, laudatam virtutem miscerit. Hanc etiam nos in nobis **1166** ipsis exercere decet. Nos, inquam, qui instar beati Davidis vocati sumus, imo vero majoribus in rebus. Nam majorum rerum ministerium nobis commissum est, ut ambulemus digne vocatione qua vocati sumus, juxta divini Pauli præceptum.

## INTERP. PSALMI LXXVIII.

**VERS. 1.** « Psalmus Asaph. » Propheticus sermo Antiochi, cognomento Illustris, furorem in Judæorum populum prædictit. Vaticinationem autem in depreciationem effingit, tanquam apii futuris hominibus tuuc oblatam, qui nondum quidem vicerant, sed adhuc calamitatibus cincti erant. « O Deus, venerunt gentes in hæreditatem tuam, polluerunt templum sanctum tuum. » Sapienter Spiritus gratia eos, qui cum gravioribus illis calamitatibus luctabantur, preces exordiri docuit. Non enim propria mala priuim narrant, sed impietatem in divinum templum patratam, quod nihil in divinas leges commiserat. Gentes, inquit, impietati et iniurianti assuetæ, tua hæreditate potitæ sunt. Ausi enim sunt in templi tui adyta ingredi. Non solum autem altari bus sacrificiisque dæmonum tua sancta macularunt.

**VERS. 2.** « Posuerunt Hierosolymam in pomorum custodiam. » Nam cum funditus totam urbem destruxissent, fecerunt ut inclita illa Hierosolyma nihil differret a tugurio, quodin pomorum custodiam exstruitur.

<sup>b</sup> Matth. x, 16.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>78</sup> *H̄γαρετ.* cod. 2 ἔλασθεν. <sup>79</sup> *Τέλειος.* cod. 2 præm. φησι. <sup>80</sup> Καὶ — ὠδηγ. αὐτούς. Ήττε post pauca interjecta sequuntur in cod. 2. <sup>81</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>82</sup> *Noμέα.* cod. 2 alid. Ἀλλὰ τοῖς τοῦ Ἰσραὴλ ἀπογόνοις τοῖς τὴν προσηγόριαν τοῦ προπάτωρος δεξαμένοις καὶ τοῖς τοῦ Θεοῦ ἀπολαύουσι προμηθείας, οὓς καθίπερ τινὰ κλήρον ἀπένειμεν ἐκυπέρ. Sed *Israēlis posteris, qui a gentis auctore nomen sortiti sunt, et providentia divina fruuntur, quos ut sorte sibi vindicavit.* Deinde sequuntur illa, καὶ ἐποίμανεν — ὠδηγησεν αὐτούς; hoc addito Commentario, οὐ γάρ ἐγένετο περὶ τὰς θείας εὐεργεσίας ἀγνώμων, ἀλλ᾽, non erat autem erga divina beneficia ingratus, sed.

<sup>83</sup> *Θεσπεσίον.* cod. 2 Θείου. <sup>84</sup> *Λαοῦ.* cod. 2 præm. ἐπιφανοῦς. <sup>85</sup> *Σοφῶς.* cod. 2 τὸ φῶς. <sup>86</sup> cod. 1 ἐμβαναν. <sup>87</sup> *Εὐεργέτο.* cod. 1 et 2 præm. ἀλλ᾽. <sup>88</sup> *Εἰς ὅπωρος.* Hebr. Οὐνγ' in acervos. Αρ. εἰς λιθοῖς ταν. Pro εἰς cod. 2 habet ως, ut in edit. Ald. et Compl. <sup>89</sup> cod. uterque γεγενημένης. <sup>90</sup> cod.

οα. « Ἐξῆπισθεντῶν λοχευομένων ἔλασθεν αὐτόν. » Ο δὲ Σύμμαχος οὗτως: « Ἀκολουθοῦντα ἐγκύμοσιν ἥγαρετ<sup>78</sup> αὐτόρ. » Ἐπίτασις δὲ τῆς φιλοτυμίας καὶ τοῦτο · οὐδὲ γάρ ποιμὴν τέλειος<sup>79</sup> ἦν, ἀλλ᾽ ὑπουργὸς ποιμένος, τοῖς τίκτουσι τῶν προβάτων ἐπόμενος. « Ποιμανεῖν Ἱακὼβ τὸν δοῦλον αὐτοῦ, καὶ Ἰσραὴλ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ· καὶ<sup>80</sup> ἐποίμανεν αὐτοὺς ἐν τῇ ἀκατέ τῆς καρδίας αὐτοῦ, καὶ ἐν ταῖς συνέσεις τῶν χειρῶν αὐτοῦ ὠδηγησεν αὐτούς. » Καὶ τοῦτο δὲ<sup>81</sup> δείκνυσι τὴν τῆς κηδεμονίας ὑπερβολὴν · οὐ γάρ τοῖς τυχοῦσιν ἀνθρώποις ἐπέστησε τὸν τῶν προβάτων νομέα<sup>82</sup>, ἀλλ᾽ ἀπλότερι τούς συνέσειν κεράσας, κατὰ τοὺς θείους αὐτούς ἐποδηγησε νόμους. Τούτοις ἔστιν ἡ τοῦ Κυρίου νόμοθεσία. « Γίνεσθε φρίνιμοι ως οἱ ὄρεις, καὶ ἀκίρασις ως αἱ περιστεραί. » Ἐκατέρου<sup>83</sup> γάρ ἐξορίσας κακίαν, καὶ τοῦ μὲν τὴν κακουργίαν, τῆς δὲ τὴν ἀγοιαν ἐξελών, τὴν ἐπαινουμένην ἐκέρασεν ἀρετὴν. Ταύτην καὶ τῆς ἡμέρας ἐν ἁυτοῖς κατορθώσας προσῆκει, καὶ τῷ μακαρίῳ Δασδίῳ κληρόντας παραπλήσιως, μᾶλλον δὲ ἐπὶ μελέζοσι· μειζόνων γάρ προσγμάτων διακονίαν ἐνεχειρίσθημεν · ἀξίως περιπτετῆσαι τῆς<sup>84</sup> κλήσεως, ης ἐκλήθημεν, κατὰ τὴν τοῦ θεοπεσίου<sup>85</sup> Παύλου νομοθεσίαν.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΗΓ ΨΑΛΜΟΥ.

<sup>a</sup>. « Ψαλμὸς τῷ Ἀσάφ. » Ἄντιχου, τοῦ ἐπίκλητον Ἐπιφανοῦς, τὴν κατὰ τοῦ λαοῦ<sup>86</sup> τῶν Ἰουδαίων μανίαν δι προφητικὸς προθεσπεῖται λόγος. Τὴν δὲ χρησμολογίαν εἰς εὐχὴν σχηματίζει, ως ὑπὸ τῶν εὐεσθῶν τῶν ἐσομένων τηνικαῦτα προσφερομένην, οὐδὲπω μὲν νενικηκότων, ἔτι δὲ περικλυζομένων ταῖς συμφοραῖς. « Ό Θεδ, ἡλθοσαν ἔθνη εἰς τὴν κληρονομίαν σου, έμιλαν τὸν ναὸν τὸν ἄγιον σου. » Σοφῶς<sup>87</sup> ἡ τοῦ Πιεύματος χάρις τοὺς ταῖς χαλεπαῖς ἐκείναις προσπαταλούντας συμφοραῖς ἐδίδαξεν ἀρέσασθαι τῆς λιτετείας. Οὐ γάρ τὰ οἰκεῖα πρότερον διηγήσαντο πάλιν · ἀλλὰ τὴν κατὰ τοῦ Θεοῦ νεώ τολμηθεῖσαν ἀσθείσαν, ως τοῦ νεώ μηδὲν εἰς τὸν θεῖον πλημμελήσαντος νόμον. « Εθνη, φησί, δυσσεβεῖς καὶ παρανομίᾳ συζῶντα τῆς σῆς κληρονομίας ἐκράτησαν. » Ἐπιδῆναι γάρ τῶν ἀδύτων τοῦ σοῦ νεώ κατετόλμησαν. Οὐ ρωμαῖς δὲ μόνον, καὶ θυσίαις διαιμνών, τὰ σὰ κατεμιάναν<sup>88</sup> ἄγια.

<sup>b</sup>. « Εθεντο<sup>89</sup> Ἱερουσαλήμ εἰς διωροφυλάκιον<sup>90</sup> κιον<sup>91</sup>. » Ἀρδην γάρ πάσαν τὴν πόλιν πορθήσαντες, οὐδὲν σκηνῆς διαρέστεν εἰς διωροφυλάκιον γενομένης<sup>92</sup>, τὴν πολυθρύλλητον ἐπέφηναν<sup>93</sup> Ἱερουσαλήμ.

ε. Ἐθεντο τὰ θυησιμαῖς τῶν δούλων σου βρόματα τοῖς πτερεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, τὰς σάρκας τῶν θειῶν σου τοῖς θηρίοις τῆς γῆς. » Τοσαύτη θηριώδιξ καὶ μανίᾳ κατὰ τῶν σῶν θεραπόντων ἐχρήταντο, ὡς τις θηρίοις καὶ τοῖς τῶν πτερειῶν σαρκοθύροις τὰ τούτων σώματα προθεῖναι: θοίνην.

γ. « Ἐξίχεαν τὸ αἷμα αὐτῶν ὥστε οὐδωρ κύκλῳ<sup>18</sup> Τίρουσατήγαν. καὶ οὐκ ἦν δὲ οὔπτιον. » Μιαρέρον<sup>19</sup> δὲ κακτημένοι τὴν γνώμην, ἀναιροῦσι μὲν τοὺς εὐεξεῖς συζῆντας· αἰμάτιον δὲ δρεπούς κατὰ τῆς γῆς παρατκευάζουσι φίρεσθαι, τάφου<sup>20</sup> δὲ ἄξιούς οὐαὶ τοὺς σφαττομένους οὐ συγχωρεῖσιν.

δ. « Ἐγενήθημεν δνειόδος<sup>21</sup> τοῖς γείτοισιν ἡμῶν, μυκτηρισμὸς καὶ χλευασμὸς τοῖς κύκλῳ τημῶν. » Ταῦτα τημὸς ἐπονεδίστους τοῖς ὀδροῖς εἰργάσαντο· διά ταῦτα ἐπιχαρτοὶ τοῖς πλησιοχώροις γεγόναμεν. Γείτονας δὲ καλεῖ τοὺς Ἀλλοφύλους, τοὺς Ἰδουμαίους, τοὺς Ἀμμανίτας, τοὺς Νιωβίτας, καὶ τὰ δύνα θήνη τὰ δυμάρα, ἀπέρ αύτοῖς ἀντίπαλα καὶ πολέμια ἦν ἀει.

ε. « Ἔως πότε, Κύριε, ὀργισθήσῃ εἰς τέλος· ἐκκαυθήσεται ὡς πῦρ ὁ ζῆλός σου; » Νομοθετῶν δὲ Θεοῖς αὐτῷ μόνῳ λατρεύειν προσέταξε, καὶ ἔτερον μηδένα καλούμενον προσκυνῆσαι: Θεῖν, « Οτι ἐγώ, φρεστή, Κύριος δὲ θεός σου, θεός<sup>22</sup> ζῆλωτής, πῦρ καταναλίσκων. » [<sup>23</sup> Ἄλλ' ὡς πολλάκις ἡμῖν εἰρηται, μηδεὶς ἀκύνων ἔνα θεόν μοναρχήλαν ὑπολάβοι· τὴν γὰρ ἀπειρόνθιτον καὶ ἀεὶ οὖσαν οὐσίαν τὴν ἐν Πατρὶ καὶ Λίψ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι προσκυνούμενην, θεόν δυομάζει· διτὶ δὲ νομοθετεῖ δὲ θεός Λόγος, δὲς ἔστιν Ἰησοῦς Χριστός δὲ Σωτὴρ ἡμῶν, οὐκ δέ αἱ ἀμφιέλοι ἔκαστος τῶν φιλομαθεστέρων.] Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα δὲ προφητεικὸς ἀνέμνησε λόγος· « ἐκκαυθήσεται ὡς πῦρ ὁ ζῆλός σου. » Μή ἐπιπείστον δέσποτα, φρεστή,<sup>24</sup> ὀργισθήσαις, μηδὲ πυρὸς δίκην διὰ τὰς ἡμετέρας πλημμελείας τὸν καθ' ἡμῶν ζῆλον ἔξαγγις.

ζ'. « Ἐχοειν τὴν ὁργὴν σου ἐπὶ τὰ θύνη, τὰ μῆ γινώσκοντά<sup>25</sup> σε, καὶ ἐπὶ βασιλείας, αἱ τὸ δυομά σου οὐκ ἐπεκαλέσαντο. » Ἐπειδὴ δίκαιας ἀμαρτημάτων τοὺς ἀνθρώπους εἰσπράττῃ, κατ' ἔκεινων Ικετεύωσε τὴν ὁργὴν μεταθεῖναι, οὐ παντάπαιδι τὸ σὸν μαθεῖν οὐκ ἐθέλουσιν δυομά, ἀλλὰ τῇ ἀκροτάτῃ δυσσείρῃ δουλεύειν.

ζ. « Οτι κατέφαγον τὸν Ἰακὼν, καὶ τὸν τόπον αὐτοῦ τρήμωσαν. » Σχφὲς δὲ καὶ τοῦτο τῆς ἔκεινων παραγομίας τεκμήριον· οὐδὲν γάρ παρ' ἡμῶν κακὸν ὑπομείναντες, τημᾶς μὲν σφαγαῖς κατανάλωσαν, τὴν δὲ χώραν ἐδίωσαν, καὶ τὰς πόλεις ἐπόρθησαν. Τὸν δὲ τόπον αὐτοῦ, Ἀκύλας μὲν, ὥραιος αὐτοῦ, Σύμμαχος δὲ καλλιυήρ αὐτοῦ, δὲ θεοδοτίων, εὐχρέπειας αὐτοῦ ἡρμήνευσαν· δι' ᾧν μᾶλλον δὲ θεοῖς

» Posuerunt 1167 morticina servorum tuorum escas volatilibus cœli, carnes sanctorum tuorum bestiis terræ. » Tanta inhumanitate et furore in tuos cultores saevierunt, ut horum corpora feris avibusque carnivoris escam exponerent.

VERS. 3. « Effuderunt sanguinem ipsorum tanquam aquam in circuitu Hierosolymæ, et non erat qui sepliret. » Porro cœdis cupidam mentem habentes, pios homines necant, faciuntque ut sanguinis rivi per terram fluant, nec permittunt eos qui occiduntur sepulta donari.

VERS. 4. « Facti sumus opprobrium vicinis nostris, subsannatio et illusio his qui in circuitu nostro sunt. » Haec apud finitimos nos infames reddiderunt, propterea ludibrio viciniis facti sumus. Vicinos autem vocat Allophylos, Idumæos, Ammonitas, Moabitas, et alias finitimas gentes, quæ semper contrarie et inimicæ ipsis fuerunt.

C VERS. 5. « Quousque, Domine, irasceris in finem, accendetur velut ignis zelus tuus? » Deus legem ferens, se solum coli præcepit, et nullum alium, qui deus vocetur, adorari. « Quoniam ego, inquit, Dominus Deus tuus, Deus zeletes, ignis consumens i. » [Sed, ut jam sapientia nobis dictum est, nemo qui audiverit unum esse Deum, monarchiam suspicetur. Substantiam enim illam sempiternam et mente nostra vix comprehendendam, quam in Patre, Filio, et Spiritu sancto adoramus, Deum vocat. Legislatorem autem esse Deum Verbum, Iesum Christum Salvatorem nostrum, haud dubitaverit, quisquis discendi cupidus fuerit.] 1168 De hoc autem et sermo propheticus hoc loco mentionem fecit: « Accendetur velut ignis zelus tuus. » Ne amplius, Domine, inquit, irasceris, neve ignis instar ob peccata nostra iram contra nos accendas.

VERS. 6. « Effunde iram tuam in gentes quæ te non noverunt, et in regna quæ nomen tuum non invocaverunt. » Quoniam peccatorum poenas ab omnibus exigis, obsecro te ut in illos iram transferas, qui penitus tuum nomen discere noluerunt, sed supremæ impietati serviunt.

VERS. 7. « Quia comedenter Jacobum, et locum ejus desolaverunt. » Manifestum autem est hoc signum illorum impietatis: quod nihil mali a nobis passi, nos tamen interneconi dederunt, regionem vero depopulati sunt, et civitates evertierunt. Pro locum ejus, Aquila speciem ejus, Symmachus vero pulchritudinem ejus, Theodosio decorem ejus interpretati sunt, per quæ magis divina domus ostenditur.

<sup>1</sup> Exod. xxxiv, 14; coll. Deut. iv, 24.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>2</sup> Κύκλῳ — θάκτω. Des. in cod. 1. <sup>3</sup> Μιαρέρον. cod. 1 præm. λέγει δὲτι, omissio δε. <sup>4</sup> cod. 2 ταφῆς. <sup>5</sup> Οὔρειόδος. In textu τῶν Οὐρανοῖς solet εἰσι. <sup>6</sup> Σον, θεός. Des. in cod. 2. <sup>7</sup> E cod. 1. Conf. p. 1073, n. 8. <sup>8</sup> Φησίν. cod. 2 add. ημᾶς, pro ημῖν, ut videtur. <sup>9</sup> Γαρ. Rec. lectio h. l. est ἐπεγνωκότα.

Scite autem populum Jacob appellavit, mentione A οἰκος δεδήλωται. Καλῶς δὲ τὸν λαὸν Ἱακὼν προσηγόρευσε, τῇ τοῦ προπάτορος μνῆμῃ τὸν Θεὸν εἰς ἔλεον διεγέρων.

VERS. 8. « Ne memineris iniquitatum nostrarum antiquarum. » Religiosi erant, qui hanc deprecationem instituerunt, et multum studium pro pietate suscepserunt. Celebris enim est Machabaeorum virtus. Merito igitur supplicant, ne pristinorum peccatorum poenas a populo exigat. Sed hoc quidem dixerunt, nec alterum apposuerunt, ut Deus praesentem eorum pietatem intueretur. Hoc enim maxime eximiam eorum virtutem demonstrat, vide-licet, pristinorum quidem peccatorum 1169 reminisci, praesentem vero pietatem occulere.

« Gero anticipent nos misericordiae tue, quia valde pauperes facti sumus. [VERS. 9] Adjuva nos, o Deus Salvator noster. » Porridge quamprimum tuam inexpugnabilem opem: nam omni præsidio destituti sumus, te autem solum adjutorem et salvatorem habemus. « Et propter glorianu nominis tui, Domine, libera nos, et propitius esto peccatis nostris propter nomen tuum. » Nusquam de sua virtute mentionem faciunt, sed orant, ut ob divinum nomen divinum auxilium consequantur. Nobis enim, inquiunt, male habentibus, in tuum nomen opprobrium recidit. Precamur igitur ut errata despicias, calamitatesque convertas, et potentiam tuam insciis ostendas.

VERS. 10. « Ne forte dicant gentes: Ubi est Deus eorum? » Interpretes alii hoc velut factum dixerunt: *Cur dicunt gentes: Ubi est Deus eorum?* Hoc, inquit, me afflit, hoc me pungit qualibet cuspide acutius, quod gentes contra te opprobria impune jacentur, et insultantes dicant: *Ubi est Deus vester, quem dicitis Aegyptum castigasse, diffidisse mare, [vobis autem transiitum concessisse, omnique alia fecisse] magna illa et celeberrima?* « Et innatescat in nationibus coram oculis nostris ultio sanguinis servorum tuorum, qui effusus est. » Obscuramus igitur, ut isti cruentæ caedis poenas luant; alii autem omnes nobiscum justum 1170 tuum judicium perspiciant, iramque ob necatos cultores tuos.

VERS. 11. « Introeat in conspectum tuum gemitus competitorum, secundum magnitudinem brachii tui serva filios mortificatorum. » Obsecro etiam, ut respicias in eos qui superstites quidem adhuc sunt, sed in vincula conjecti sunt, mortemque expectant: et ne ad extremam perniciem nostrum genus condemnare velis, sed filios eorum, qui in-

A οἰκος δεδήλωται. Καλῶς δὲ τὸν λαὸν Ἱακὼν προσηγόρευσε, τῇ τοῦ προπάτορος μνῆμῃ τὸν Θεὸν εἰς ἔλεον διεγέρων.

η. « Μή μνησθῆς ἡμῶν ἀνομιῶν ἀρχαίων. » Εὔτε-θεῖ; ἵσσαν οἱ ταύτην προτέφροντες; τὴν εὐχὴν, καὶ πολὺν ὑπὲρ εὐσεβείας ἀναδεξάμενοι ζῆλον<sup>9</sup>. Άοδι-μος γάρ ἡ τῶν Μαχαθαίων ἀρετή. Εἰκότως τοίνυν ἀντιβολούσι, μὴ τῶν προτέρων ἀμαρτημάτων εὐθύ-νας τὸν λαὸν εἰσπραχθῆναι. 'Αλλὰ τοῦτο μὲν τεθεί-κασιν, οὐ μή τὸ δεύτερον προτεθείκασιν<sup>10</sup>, ὥστε τὸν Θεὸν τὴν παροῦσαν αὐτῶν εὐσέβειαν κατ-ιδεῖν. Τοῦτο γάρ μάλιστα τὴν πολλὴν αὐτῶν δεῖχνυ-σιν ἀρετὴν· τὸ τῶν μὲν προτέρων ἀμαρτημάτων μνησθῆναι, κρύψαι δὲ τὴν παροῦσαν εὐσέβειαν.

« Ταχὺ προκαταλαβέτωσαν ἡμᾶς οἱ οἰκτιρμοὶ σου, Κύριε<sup>11</sup>, διτοι επτωχεύσαμεν σφόδρα. [0'] Βαζήθησον ἡμῖν δ Θεὸς δ σωτῆρ δικαίων. » *Ορεξον<sup>12</sup> διτοι τάχιστα* τὴν ἀμαρτίν σου βοσκήν πάσης γάρ έργων προνοίας γεγόναμεν· σὲ δὲ μόνον ἐπίκουρον ἔχομεν καὶ σω-τῆρα. « Ενεκεν τῆς δόξης τοῦ δύναματός σου, Κύριε, βύσαι ἡμᾶς· καὶ ἰλάσθητι ταῖς ἀμαρτίαις ἡμῶν ἐνεκεν τοῦ δύναματός σου. » Οὐδαμοῦ τῆς σφετέ-ρας μνημονεύουσιν ἀρετῆς, ἀλλὰ διὰ<sup>13</sup> τὸ θεῖον δύναμα τῆς θείας ἐπικουρίας ἀντιβολούσι τυχεῖν· ἡμῶν γάρ, φρστοί, κακοπραγούντων, κατὰ τοῦ σου δύναματος η βλασφημία χωρεῖ. 'Αντιβολούμεν τοίνυν, παριδεῖν μὲν σὲ τὰ πλημμελήματα· μετα-θαλεῖν δὲ τὰς συμφορὰς, καὶ τὴν σὴν δύναμιν ὑπο-δεῖξαι τοῖς ἀγνοοῦσι.

ι'. « Μήποτε<sup>14</sup> εἰπωσι τὰ ἔθνη<sup>15</sup>, Ποῦ ἔστιν δ Θεὸς αὐτῶν; » Οἱ δὲ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ ὡς γεγενη-μένον τοῦτο εἰρήκασιν· *Εἰς τι λέγει τὰ έθνη.* Ποῦ ἔστιν δ Θεὸς αὐτῶν; Τοῦτο με, φησιν, ἀνιψι, τοῦτο με<sup>16</sup> κεντεῖ πάσης ἀκίδος δέκτερον, τὸ ὑπὲρ τῶν ἔθνων κατὰ σοῦ τὴν βλασφημίαν τολμᾶσθαι, καὶ ἐπιτωθάζοντας λέγειν, Ποῦ ἔστιν δ Θεὸς ὑμῶν, δην λέγετε μαστιγῶσαι τὴν Αἴγυπτον, διηρηκένται τὴν Θάλατταν<sup>17</sup>, [<sup>18</sup> ὑμῖν δὲ δωρῆσαι διάβασιν; καὶ τὸ διλα πάντα δεδραχένατο] τὰ μεγάλα καὶ πολυθρύλα-την<sup>19</sup>; « Καὶ γνωσθήτω ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐνώπιον τῶν δρθαλμῶν ἡμῶν ἡ ἐκδίκησις τοῦ αἰλατος τῶν δούλων σου, τοῦ ἐκκεχυμένου. » 'Αντιβολούμεν τοίνυν, τούτους μὲν τίσαι τῆς μιαυφονίας ποιήν, τοὺς δὲ ἄλλους ἀπαντας θεῖν σὺν ἡμῖν τὴν δικαίαν σου ψῆφον, καὶ

D τὴν ὑπὲρ τῶν ἀνηρημένων σοῦ θεραπόνων δργήν.

ια'. « Εἰσελθέτω ἐκώπιόν σου ὁ στεναγμὸς τῶν πεπεδημένων· κατὰ τὴν μεγαλωσύνην τοῦ βραχίονός σου περιποίησαι τοὺς υἱοὺς τῶν τεθαντωμένων. » 'Απιδεῖν Ικετεύω σε καὶ εἰς τοὺς ἔτι, μὲν περιόντας, δεσμὰ δὲ περικειμένους, καὶ<sup>20</sup> προσδεχομένους τὸν θάνατον, καὶ μὴ πανωλεθρίαν τοῦ ἡμετέρου κατα-ψηφίσασθα: γένους· ἀλλὰ τῶν ἀνηρημένων περισ-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>9</sup> Ζῆλος. cod. 1 ἀγῶνα. <sup>10</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>11</sup> cod. 1 τεθείκασιν. <sup>12</sup> Κύρις. cod. 1 add. λέγει καὶ τίνος ἐνεκεν διὰ τῶν ἔξης. <sup>13</sup> Ορεξον. cod. 1 add. ἡμῖν. <sup>14</sup> Τάχιστα. cod. 1 uterque add. Δεσπότα. <sup>15</sup> Διά. Abest a cod. 2. <sup>16</sup> Μήποτε — έθνη. Hebr. *Cur dicerent gentes?* <sup>17</sup> Rec. lectio est τὸν τοῖς ἔθνεσι. <sup>18</sup> Μέ. Abest a cod. 2. <sup>19</sup> Τὴν θάλαττα. cod. 1 ei 2 τὸ πέλαγος. <sup>20</sup> Ε. cod. utroque suppl. <sup>21</sup> Πολυθρός. cod. 1 add. διὰ δὴ ταῦτα ἀντιβολούσι. <sup>22</sup> Καὶ—Θάρατος. Des. in cod. 2.

σα<sup>18</sup> τοὺς παῖδας, καὶ νεολαίαν ἐξ αὐτῶν κατα- A terfecti sunt, salvos reddas, novamque juventutem ex ipsis efficias.

ιβ. « Ἀπόδος; τοῖς γειτοσιν ἡμῶν ἐπιταπλάσιον<sup>19</sup> εἰς τὸν κόλπον αὐτῶν τὸν ὄνειδισμὸν αὐτῶν, ὃν ὥνειδισάν σε, Κύριε. » Πολλαπλάσιαν<sup>20</sup> τοῖς ὅμοροις τοῖς βασφημίᾳς<sup>21</sup> τὴν τιμωρίαν ἐπάγαγε. Οὐ γάρ ὥνειδισμένον ἀρθρὸν διὰ τῶν εἰρημένων ἐδήλωσεν, ἀλλὰ μεγίστην αὐτοῖς ἐπαγῆναι<sup>22</sup> τιμωρίαν ἐξῆγετο. Τοιοῦτο<sup>23</sup> καὶ τὸ, « Στειράτεκεν ἐπτέ, » ἀντὶ τοῦ πολλά. Τὸν δὲ κόλπον εἰρήκεν, ἐκ μεταφορᾶς τῶν ἐν τῷ κόλπῳ τις φερόντων, καὶ ὁσφαλῶς συνεχόντων, ὃς τε μηδὲν ἔκπεσεν· ἀντὶ τοῦ, Πλήρωσον αὐτούς συμφορῶν ἐπικειμένων διηγεῖσθαι.

ιγ. « Ἡμεῖς δὲ<sup>24</sup> λαδίσου, καὶ πρόβατα νομῆς σου· ἀνθομολογησόμεθά σοι, οὐ Θεός<sup>25</sup>, εἰς τὸν αἰῶνα· εἰς γενέαν καὶ γενέαν ἑξαγγελοῦμεν τὴν αἵνεσιν σου. » Ἡμεῖς δὲ<sup>26</sup> οἱ<sup>27</sup> λαδίσοις χρηματίσαντες, καὶ ποιῶντον ὄνομαζόμενοι σὸν, ἐνδελεχώς σοι τοὺς ὄντας προσοίσομεν· καὶ τὰς ὑπὲρ τῆς εὐεργεσίας ὅμολογήσομεν χάριτας· καὶ ἀναγράπτους ταύτας πεποιηκότες, τοῖς ἐσομένοις ἀνθρώποις προσοίσομεν τὴν τούτων διήγησιν· γὰρ μέντοι ἀνθρομολογησόμεθα, οὐτε<sup>28</sup> τοῦ δξειμολογησόμεθα εἰρήκε· τὴν εὐχαριστίαν δὲ τὸ δοῦμα<sup>29</sup> δηλοῖ.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΟΘΨ ΨΑΛΜΟΥ.

α. « Εἰς τὸ τέλος, ἐν ὄνταις<sup>30</sup> ὑπὲρ τῶν ἀλλοιωθησομένων. Μαρτύριον τῷ Ἀστρφ. Ψαλμὸς<sup>31</sup> ὑπὲρ τοῦ Ἀσσυρίου. » Μεταβολὴν τινῶν πραγμάτων ὁ παρών προλέγει φαλμός· ἡ γάρ ἀλλοιωσις τοῦτο δηλοῖ, καὶ μαρτύρεται· διὰ τοῦτο καὶ μαρτύριον προτείται<sup>32</sup>. Προθεσπίζει δὲ ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος τὸν τῶν Ἰουδαίων ἀνδραποδισμὸν, καὶ τὴν ἐν Βαβυλῶνι δουλείαν. « Εσχημάτισται δὲ εἰς εὐχήν διφαλμὸς τῷ Θεῷ τῶν διων, ὡς ὑπ’ αὐτῶν ἐκείνων προσφερομένην. Διδάσκει γάρ αὐτοὺς ἡ προφητικὴ χάρις, διοίοις δὲ τὸν Θεόν ἱερωσαθεῖς ἡμίμασι, καὶ εἰς ἔλεον διεγείρας. Προλέγει δὲ καὶ τὴν ἐσομένην πᾶσιν<sup>33</sup> ἀνθρώποις διὰ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ σωτηρίαν.

β. « Ο ποιμανῶν τὸν Ἰσραὴλ, πρόσχες. » Σὲ, Δέσποτα, τὸν ποιμένος δίκην τοῦ λαοῦ προμηθούμενον δέξασθαι μου τὴν ἑκετείαν ἀντιδοῶ. « Ο ἑδηγῶν<sup>34</sup> ὥστε πρόδατον<sup>35</sup> τὸν Ἰωάνφ. » Οἶόν τισι λύκοις περιπεσόντα τοῖς ἀδελφοῖς<sup>36</sup>, τῶν ἐκείνων ἀπαλλάξας χειρῶν, ἐποδήγησας εἰς Αἴγυπτον, καὶ κρείττονα<sup>37</sup> τῶν ἐπιδουλευσάντων ἀπέφηνάς. Οὗτοι τὴν εἰς αὐτούς γεγενημένην κηδεμονίαν διεξέθην, ἐπὶ τὴν

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

A

B

C

D

E

sermonem transfert. « Qui sedes super Cherubim, manifestare. » **1172** Quoniam enim horum duntaxat magnus Moses effigies quasdam in Sanctis sanctorum consecravit, et in medio horum propitiatorium posuit, per illud vero pontificibus Deus se aliqua ratione conspiciendum præbebatur, jure hoc in loco de Cherubim mentionem fecit, atque illum, qui supra hos sedet, manifestari precatus est.

**Vers. 5.** « Coram Ephraim, et Benjamin, et Manasse. » Ut tuo populo appareas, inquit, obsecro. Per tribus enim commemoratas omnem designavit populum. Harum autem meminit, quoniam de Josepho mentionem fecit. Ephraim vero et Manasses filii fucrunt Josephi, et Benjamin frater ejus uterinus. « Excita potentiam tuam, et veni, ut salvos facias nos. » Tanquam patientem et quiescentem, Deum excitat: Omnem tuam, inquit, potentiam excita, nostram salutem procurans. [Illi quidem, ut jam in superioribus a me dictum est, populus precatur qui tunc ab Assyris captivus tenetur, hoc vero etiam gentes orant, quibus salus a benefactore conferenda curæ fuit. Hanc enim esse mentem prophetæ, innuunt etiam ea quæ sequuntur.]

**Vers. 4.** « Deus virtutum, converte nos. » A servitate nos libera, et redditum largire. [Illi quidem, ut e Babylone reduces siant, hi vero, ut ab idolis liberentur, orant.] Deinde negotii facilitatem docet. « Et fac ut splendeat facies tua, et salvi erimus. » Satis enim est, si apparueris, ut nostris calamitatibus finem imponas.

**Vers. 5.** « Domine Deus virtutum, quo usque **1173** irasperis orationi servorum tuorum? » Quousque, Domine, meas preces respuis, ob mea delicia iratus? Servum autem ejus populum nominat. Nam et alii interpretes, in orationem populi tui, pro servi tui, posuerunt.

**Vers. 6.** « Cibabis nos pane lacrymarum, et potum dabis nobis cum lacrymis in mensura. » Tempus hoc loco mutatum est: nam cæteri tanquam gesta haec essent dixerunt: « Cibasti nos pane lacrymarum, et potum dedisti nobis cum lacrymis in mensura. » Dicit autem: Et cibum nostrum et potum lacrymis misciuisti. Lugentes enim, et moeren tes necessarium cibum sumimus. Hoc autem fecit supplicia peccatis rependens. Hoc etiam Dominus dicit: « Qua mensura meusi fueritis, iterum mensurabitur vobis. » Hanc mensuram etiam propheta Zacharias vidit, Babylonis interitum prædicens.

**k** Matth. vii, 1.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>36</sup> Mórar. cod. 1 addit τῶν Χερουθίμ λέγω. <sup>37</sup> cod. 2 ἀνέθηκε. <sup>38</sup> cod. 1 ἐμφάνεται. <sup>39</sup> Ιχθευσερ. cod. 1 add. καὶ τίνος ἔνεκεν διὰ τῶν ἔξης λέγει. <sup>40</sup> cod. 2 μαρκοθυμίᾳ. <sup>41</sup> cod. 2 πραγματεύμενος. <sup>42</sup> E cod. 1. <sup>43</sup> Τῷρ διν. Abest a cod. 1 et a textu Hebr. ac Graeco τῶν Ο'. <sup>44</sup> Τῆς. cod. 2 πρῶτ. ἀντὶ τοῦ. <sup>45</sup> E cod. 1. <sup>46</sup> Τῷρ δούλων σου. Hebr. ηρῷ populi tui. Rec lectio est τοῦ δούλου. <sup>47</sup> cod. 2 τῶν δούλων. <sup>48</sup> Ἡμᾶς. Hebr. ηρῷ καὶ cibasti eos. Sicque deinde, potum dedisti illis. <sup>49</sup> Er μέτρῳ. Hebr. ψῆψ mensura magna. <sup>50</sup> Μετὰ — μέτρῳ. cod. 1 ἐν δάκρυσιν μέτρῳ. <sup>51</sup> cod. 1 μεταλαμβάνομεν. <sup>52</sup> cod. 2 πεποιηκας. <sup>53</sup> Τοῦτο. cod. 1 οὐτω. <sup>54</sup> cod. 2 μετρηθῆσται.

θεσπίζων τὸν διεθρὸν. Δύο γάρ ἔφη τε θεδοθαι<sup>55</sup> γυναῖκας, ἐποπος μὲν<sup>56</sup> ἔχουσας πτερὰ, τὸ δὲ μέτρον φερούσας, καὶ τούτο προσταχθεῖσας εἰς Βαβυλῶνα κομίσαι. Διὰ τούτων δὲ<sup>57</sup> διδασκόμεθα τῆς θελας ψήφου τὸ δίκαιον.

ζ. « Ἐθοῦ ἡμᾶς εἰς ἀντιλογίαν τοῖς γείτοσιν ἡμῶν, καὶ οἱ ἔχθροι ἡμῶν ἐμυκτήρισαν ἡμᾶς. » Ἐπονεδίστοι<sup>58</sup> γεγόναμεν καὶ τοῖς γειτονεύουσιν θενεσίν, ἀεὶ τὴν πρὸς ἡμᾶς ἐσχήκοσι<sup>59</sup> δυσμένειαν. [« ἀλλ' ὅμως οὐχ ἀπέστημέν σου· τοῦτο γάρ διὰ τῶν ἔξης ἔφη.】

η'. « Κύριε, δ θεδς τῶν δυνάμεων, ἐπίστρεψον ἡμᾶς· καὶ ἐπίφανον τὸ πρόσωπόν σου, καὶ σωθῆσθαι. » Τῇ σῇ τοίνυν ἐπιφανεῖσα σκέδασον τὸ ζοφῶδες νέφος τῶν συμφορῶν, καὶ τὴν ἐπάνοδον<sup>60</sup> χάρισαι· [« τοῦτο μὲν δὲ λαδὸς ἀντιθολῶν· τοῦτο δὲ καὶ τὰ Εθνη· ἐπιφάνειαν λέγων τὴν Ἑνσαρκὸν παρουσίαν.] Δυνατός γάρ εἰ, καὶ τῶν δυνάμεων Κύριος. [Τότε μὲν ἀφράτως ἐκείνους ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας ἀνακλούμενος, τὰ δὲ Εθνη τῇ σῇ οἰκονομίᾳ περιποιηάμενος.] Εἴτα τὰς παλαιὰς εὐεργεσίας διέξειτε, τῆς ὁμοίας ἀπολαύσαι προμηθείας ἀντιθολῶν.

θ', ι'. « Ἀμπελον<sup>61</sup> ἐξ Αἰγύπτου μετῆρας, ἐξέβαλες Εθνη, καὶ κατεφύτευσας αὐτήν. Ὡδοποίησας ἐμπροσθεν αὐτῆς<sup>62</sup>· καὶ κατεφύτευσας τὰς βίζας αὐτῆς, καὶ ἐπίληρωσε τὴν γῆν<sup>63</sup>. » Σὺ<sup>64</sup>, Δέσποτα, τὴν ἄδικον τῶν Αἰγυπτίων κατέλυσας δυναστελαν· σὺ τὰ<sup>65</sup> τῶν Χαναναίων Εθνη πανώλεθρά παρέδωκας, καὶ τὸν σὸν λαὸν καθάπερ δῆμπελον ἐξ Αἰγύπτου μεταχαγών, καὶ πᾶσαν κατὰ τὴν δόλῳ δωρησάμενος εὔχολιαν, ἐν τῇ τῶν Χαναναίων αὐτὴν<sup>66</sup> κατεφύτευσας γῇ.

ια', ιβ'. « Ἐκάλυψεν<sup>67</sup> δρη τὴν σκάλα αὐτῆς, καὶ αἱ ἀναδενδράδες αὐτῆς τὰς κέδρους τοῦ Θεοῦ. Ἐξέτεινε<sup>68</sup> τὰ κλήματα αὐτῆς ἔως θαλάσσης· καὶ ἔως ποταμῶν<sup>69</sup> τὰς περαφανάδας αὐτῆς. » Ἀμπελον τροπικῶς πονηλαὸν ὀνομάσας, ἐπέμεινε τῇ τροπῇ· καὶ δρη μὲν καλεῖ τὴν τῶν δύμών ἐθνῶν ἰσχύν· σκιάρος ταῦτα<sup>70</sup> καλύπτουσαν τὴν τοῦ Ἰσραὴλ δυναστελαν τούτοις ἐπιτεθεῖσαν· κέδρους δὲ τοῦ Θεοῦ τοὺς ὑψηλοὺς δρυχοντας, τοὺς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τὸ δρυχεῖν εἰληχτάς<sup>71</sup>. ἀταδενδράδας δὲ<sup>72</sup> τὰς κέδρους συγκαλυπτούσας, τὴν Ἰσραὴλιτικὴν βασιλείαν περιφανεστέραν τούτων γεγενημένην. Τοῦτο δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ μακαρίου Δαθίδ, καὶ ἐπὶ τοῦ Σελομῶντος, μεμαθήκαμεν γεγενηθεῖσα. Ὁ μὲν γάρ [“μέγας”] Δαθίδ οὐ μόνον παρὰ τῶν Ἀλλορύλων, καὶ Ἰδουμαίων<sup>73</sup>, καὶ Ἀμμαντῶν, καὶ Μωαβίτῶν, ἀλλὰ καὶ παρὰ Σύρων ἐκατέρων, δασμὸν

A Duas enim mulieres se vidisse ait, alas quidem upupæ habentes, mensuram autem ferentes, et iussas hanc Babylonem ferre. Per hæc autem divinæ sententiæ justitiam discimus.

Vers. 7. « Posuisti nos in contradictionem vicinis nostris, et inimici nostri subsannaverunt nos. » Ignominiosi facti sumus etiam apud finitimas gentes, quæ semper nobiscum inimicitias gesserunt [tamen non defecimus a te. **1174** Hoc enim per sequentia indicat].

Vers. 8. « Domine Deus virtutum, converte nos, et fac ut splendeat facies tua, et salvi erimus. » Tua igitur apparitione tenebrosam calamitatum caliginem discute, et redditum largire. [Hoc quidem populus precatur, idem vero etiam gentes rogant, apparitionem dicentes adventum in carne.] Potens enim es, et potentiarum Dominus. [Qui tunc quidem invisibili modo illos e captivitate evocasti, gentes autem œconomia tua salvasti.] Deinde antiqua beneficia persegitur, obsecrans ut eamdem opem consequatur.

C VERS. 9, 10. « Vitem ex Αἴγυπτῳ transtulisti: ejecisti gentes, et plantasti eam. Dux itineris fuisti in conspectu ejus: plantasti radices ejus, et implevit terram. » Tu, Domine, injustum Αἴγυπτiorum dominatum evertisti, tu Chananæorum gentes omnino delevisti; cumque populum tuum velut vitem ex Αἴγυπτῳ transtulisses, omnemque commeatus copiam pariter largitus essem, in Chananæorum terram ipsuin transplantasti.

Vers. 11, 12. « Operuit montes umbra ejus, et arbusta ejus cedros Dei. Extendit palmitessos usque ad mare, et usque ad flumina propagines suas. » Cum per translationem populum nominasset vitem, perstitit in figura, et montes quidem vocat finitimarum gentium robur, umbram vero quæ hos operit, Israelis potentiam **1175** his impositam, cedros autem Dei, sublimes principes, qui a Deo imperium sortiti sunt, arbusta vero, quæ cedros operuerunt, Israeliticum regnum, quod illustrius illas effectum est. Hoc vero tempore beati Davidis et Salomonis evenisse scimus. Nam magnus David non modo ab Allophylis, et Idumæis, et Ammonitis, et Moabitis, verum etiam ab utrisque Syris vectigal recipiebat: ad Salomonem vero etiam Αἴθιopum regina cœcurrit: sic apud omnes evaserat celebrer-

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>55</sup> cod. uterque, ἔφη τε θεδοθαι. <sup>56</sup> “Ἐποκος μέν. cod. 2 ἐπ’ ὠμων. <sup>57</sup> Δέ. Abest a cod. 1. <sup>58</sup> ‘Ἐπονεδίστοι. cod. 1 præm. λέγει δὲ ὅτι. <sup>59</sup> cod. 2 ἐσχήκοτες. <sup>60</sup> E cod. 1. <sup>61</sup> ‘Ἐπάροδος. cod. 1 præm. σῇ. <sup>62</sup> Ε cod. 1. <sup>63</sup> “Ἀμπελον. cod. 1 add. λέγων. <sup>64</sup> Ὡδοπ. ἐμπρ. αὐτῆς. Hebr. purgasti (terrani) ante eam. Sýnum. ἀπεσκεύασας ἐμπροσθεν αὐτῆς. <sup>65</sup> Rec. lectio h. l. est ἐπλήσθη τῇ γῇ. <sup>66</sup> Σύ. cod. 1 præm. λέγει δὲ ὅτι. <sup>67</sup> Τὰ — ἀμπελον. Des. in cod. 1. <sup>68</sup> cod. uterque, αὐτήν. <sup>69</sup> Ἐκάλυψεν. Hebr. ΙΩΘ oblectis sunt. <sup>70</sup> ‘Ἐξέτεινε. Hebr. πλάνη emisisti. <sup>71</sup> Rec. lectio h. l. est ποταμοῦ. <sup>72</sup> Ταῦτα. cod. 2 præm. τῇ. <sup>73</sup> cod. 1 εἰληρότας. <sup>74</sup> Δέ. Abest a cod. 1. <sup>75</sup> E cod. utroque suppl. <sup>76</sup> Ιδουμαῖων. E cod. I substitutum pro Ιουδαίων.

sermonem transfert. « Qui sedes super Cherubim, manifestare. » **1172** Quoniam enim horum duntaxat magnus Moses effigies quasdam in Sanctis sanctorum consecravit, et in medio horum propitiatorum posuit, per illud vero pontificibus Deus se aliqua ratione conspiciendum præbebat, jure hoc in loco de Cherubim mentionem fecit, atque illum, qui supra hos sedet, manifestari precatus est.

**VERS. 3.** « Coram Ephraim, et Benjamin, et Manasse. » Ut tuo populo appareas, inquit, obsecro. Per tribus enim commemoratas omnem designavit populum. Harum autem meminist, quoniam de Josepho mentionem fecit. Ephraim vero et Manasses filii fuerunt Josephi, et Benjamin frater ejus uterinus. « Excita potentiam tuam, et veni, ut salvos facias nos. » Tanquam patientem et quiescentem, Deum excitat: Omnem tuam, inquit, potentiam excita, nostram salutem procurans. [Illi quidem, ut iam in superioribus a me dictum est, populus precatur qui tunc ab Assyris captivus tenetur, hoc vero etiam gentes orant, quibus salus a benefactore conferenda curæ fuit. Hanc enim esse mentem prophetæ, innuunt etiam ea quæ sequuntur.]

**VERS. 4.** « Deus virtutum, converte nos. » A servitate nos libera, et redditum largire. [Illi quidem, ut e Babilone reduces siant, hi vero, ut ab idolis liberentur, orant.] Deinde negotii facilitatem docet. « Et fac ut splendeat facies tua, et salvi erimus. » Satis enim est, si apparueris, ut nostris calamitatibus finem imponas.

**VERS. 5.** « Domine Deus virtutum, quoisque **1173** irasperis orationi servorum tuorum? » Quoisque, Domine, meas preces respuis, ob mea delicta iratus? Servum autem ejus populum nominat. Nam et alii interpres, in orationem populi tui, pro servi tui, posuerunt.

**VERS. 6.** « Cibabis nos pane lacrymarum, et potum dabis nobis cum lacrymis in mensura. » Tempsus hoc loco mutatum est: nam cæteri tanquam gesta hæc essent dixerunt: « Cibasti nos pane lacrymarum, et potum dedisti nobis cum lacrymis in mensura. » Dicit autem: Et cibum nostrum et potum lacrymis miscuisti. Lugenies enim, et marenites necessarium cibum sumimus. Hoc autem fecit supplicia peccatis rependens. Hoc etiam Dominus dicit: « Qua mensura mensi fueritis, iterum mensurabitur vobis. » Hanc mensuram etiam propheta Zacharias vidit, Babylonis interitum prædicens.

**k** Matth. vii, 4.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Mōrār. cod. 1 addit τῶν Χερουθίμ λέγω. <sup>17</sup> eod. 2 ἀνέθηκε. <sup>18</sup> eod. 1 ἐμφάνεται. <sup>19</sup> Ix̄t̄eūter. cod. 1 add. καὶ τίνος ἔνεκεν διὰ τῶν ἑξῆς λέγεται. <sup>20</sup> cod. 2 μαχροθυμία. <sup>21</sup> cod. 2 πραγματεύμενος. <sup>22</sup> E cod. 1. <sup>23</sup> Tō̄r ðīr. Abest a cod. 1 et a textu Hebr. ac Græco τὸ O. <sup>24</sup> Tῆς. cod. 2 πρæin. ἀντὶ τοῦ. <sup>25</sup> E cod. 1. <sup>26</sup> Tō̄r δούλων σου. Hebr. η̄ρη populi tui. Rec. lectio est τοῦ δούλου. <sup>27</sup> cod. 2 τῶν δούλων. <sup>28</sup> Ἡμᾶς. Hebr. η̄ρηλην cibasti eos. Sicque deinde, potum dedisti illis. <sup>29</sup> Er μέτρῳ. Hebr. ψῆψ mensura magna. <sup>30</sup> Metà — μέτρῳ. cod. 1 ἐν δάχρυσιν μέτρῳ. <sup>31</sup> cod. 1 μεταλαμβάνομεν. <sup>32</sup> cod. 2 πεποίηκας. <sup>33</sup> Tō̄t̄o. cod. 1 οὐτω. <sup>34</sup> cod. 2 μετρηθῆσται.

A γενικωτέραν ἔχουσιαν μετέβη. « Ο καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουθίμ, ἐμφάνθη. » Ἐπειδὴ γάρ τούτων μόνων<sup>26</sup> δὲ μέγας Μωσῆς ἐκτυπώματά τινα ἐν τοῖς Ἀγίοις τῶν ἀγίων ἀνέθηκε, καὶ μέσον τούτων τὸ Ιελαστήριον τέθεικε<sup>27</sup>, διὸ ἔκεινον δὲ τις ἐπιφάνεια<sup>28</sup> θεός τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἐγένετο, εἰκότως ἐνταῦθα καὶ τῶν Χερουθίμ ἐμγημόνευσε, καὶ τὸν τούτοις ἐπικαθῆμενον ἐπιφανῆς ἦκέτευσεν<sup>29</sup>.

γ'. « Ἐναντίον Ἐφραὶμ, καὶ Βενιαμὶν, καὶ Μανασσῆ. » Ἐπιφανῆς εἰς φῆσιν, ἵκετεύω τῷ σῷ λαῷ. Διὸ γάρ τῶν εἰρημένων φυλῶν πάντα δεδήλωκε τὸν λαόν. Τούτων δὲ ἐμνημόνευσεν, ἐπειδὴ καὶ τοῦ Ἱωσῆφ ἐποίησατο μνῆμαν. Τοῦ δὲ Ἱωσῆφ δὲ μὲν Ἐφραὶμ καὶ δὲ Μανασσῆς παῖδες· δὲ δὲ Βενιαμὶν ἀδελφὸς ὁμομήτριος. « Ἐξέγειρον τὴν δυναστείαν σου, καὶ ἐλθεῖ εἰς τὸ σῶσαι ἡμᾶς. » Όης μαχροθυμοῦντα<sup>30</sup>, καὶ ἡσυχίᾳ χρώμενον, τὸν Θεὸν διανίστησιν. « Απασάν σου τὴν δύναμιν, φῆσι, κίνησον, τὴν ἡμετέραν πραγματευόμενος<sup>31</sup> σωτηρίαν. [<sup>32</sup> Τούτο μὲν, ὡς εἰρηταὶ μοι ἀνωτέρω, δὲ ἀνδραποδισθεῖς τὸ τηγικαῦτα παρὰ τῶν Ἀσσυρίων λαὸς, τοῦτο δὲ τὰ θύην ἀντιδοῖει, κηδόμενα τὴν παρὰ τοῦ εὐεργέτου σωτηρίαν· τοῦτο γάρ θέλει εἰπεῖν δὲ προφητικὸς νοῦς καὶ διὰ τῶν ἑξῆς.]

δ'. « Ο Θεὸς τῶν δυνάμεων<sup>33</sup>, ἐπίστρεψον ἡμᾶς. » Τῆς<sup>34</sup> δουλείας ἐλευθέρωσον, καὶ τὴν ἐπάνασθον χάρισαι. [<sup>35</sup> Ο μὲν τὴν ἐκ Βαβυλῶνος ἵκετεύων, δὲ δὲ τὴν ἐξ εἰδώλων ἐπιστροφήν.] Εἴτα τοῦ πράγματος διδάσκει τὴν εὐκολίαν. « Καὶ ἐπίσαντο τὸ πρόσωπόν σου, καὶ σωθαράμεθα. » Ἀρκεῖς γάρ φαινόμενος λύσαι τὰς συμφυράς.

ε'. « Κύριε, δὲ Θεὸς τῶν δυνάμεων, ἔως πότε δργεῖς<sup>36</sup> ἐπὶ τὴν προσευχήν τῶν δούλων σου<sup>37</sup>; » Μέχρι πότε, Δέσποτα, τὰς ἡμᾶς παραπέμπῃ λιτάς, ἐπὶ τοῖς ἔμοις, πλημμελήμασιν δργιζόμενος; Δούλον δὲ αὐτοῦ τὸν λαὸν δονομάζει. Καὶ γάρ οἱ δόλοι ἐρμηνευταὶ, Ἐπὶ τὴν προσευχὴν τοῦ λαοῦ σου, ἀντὶ τοῦ, δούλου<sup>38</sup> σου, τεθείκασιν.

ζ'. « Ψωμιές ἡμᾶς<sup>39</sup> ἄρτον δαχρύων· καὶ ποτεῖς ἡμᾶς ἐν δάχρυσιν ἐν μέτρῳ<sup>40</sup>. » Ο χρόνος ἐνταῦθα ἐνήλλακται· καὶ γάρ οἱ δόλοι ὡς γεγενημένα ταῦτα εἰρήκασιν. « Ἐψώμισας ἡμᾶς ἄρτον δαχρύων, καὶ ἐπότισας ἡμᾶς μετὰ<sup>41</sup> δαχρύων μέτρῳ. » Λέγει δὲ, ὅτι Καὶ τὴν τροφὴν ἡμῶν, καὶ τὸ πόμα δάχρυσι συνεκράσας· δόδυρόμενοι γάρ καὶ στένοντες μεταλαγχάνομεν<sup>42</sup> τῆς ἀναγκαίας τροφῆς. Τοῦτο δὲ πεποίηκεν<sup>43</sup> ἀντιμετρήσας ταῖς ἀμαρτίαις τὴν τιμωρίαν. Τοῦτο<sup>44</sup> καὶ δὲ Κύριος· « Ω μέτρῳ μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται<sup>45</sup> ὑμῖν. » Τοῦτο καὶ Ζαχαρίας εἰδεῖς δὲ προφῆτης τὸ μέτρον, τῆς Βαβυλῶνος πρ-

θεοπίζων τὸν διεθρόν. Δύο γάρ ἔφη τε θεᾶσθαι<sup>66</sup> γυναικας, ἐποπος μὲν<sup>67</sup> ἔχουσας πτερά, τὸ δὲ μέτρον φερούσας, καὶ τοῦτο προσταχθεῖσας εἰς Βαβυλῶνα κομίσαι. Διὰ τούτων δὲ<sup>68</sup> διδασκόμεθα τῆς θείας; φήσου τὸ δίκαιον.

ζ. « Ἐθού ήμας εἰς ἀντιλογίαν τοῖς γείτοσιν ἡμῶν, καὶ οἱ ἔχθροι ἡμῶν ἐμυκτήρισαν ἡμάς. » Ἐπονεδίστοι<sup>69</sup> γεγόναμεν καὶ τοῖς γειτονεύουσιν θύνεσθαι, ἀεὶ τὴν πρὸς ἡμᾶς ἐσχηκόσι<sup>70</sup> δυσμένειαν. [“ἄλλ’ ὅμως οὐκ ἀπέστημέν σου· τοῦτο γάρ διὰ τῶν ἔχης ἔφη].

η'. « Κύριε, δὲ θεὸς τῶν δυνάμεων, ἐπιστρέψου ἡμᾶς· καὶ ἐπίφανον τὸ πρόσωπόν σου, καὶ σωθῆσθαι. » Τῇ οῇ τοίνυν ἐπιφανεῖσα σκέδασον τὸ ζοφῶδες νέφος τῶν συμφορῶν, καὶ τὴν ἐπάνοδον<sup>71</sup> χάρισαι· | “τοῦτο μὲν δὲ λαδὸς ἀντιβολῶν· τοῦτο δὲ καὶ τὰ θύνη· ἐπιφάνειαν λέγων τὴν Ἑνσαρκον παρουσίαν.] Δυνατός γάρ εἰ, καὶ τῶν δυνάμεων Κύριος. [Τότε μὲν ἀρράτως ἐκείνους ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας ἀνακαλούμενος, τὰ δὲ θύνη τῇ οῇ οἰκονομίᾳ περιποιησάμενος.] Εἴτα τὰς παλαιάς εὐεργεσίας διέξειτε, τῆς δομίας ἀπολαύσαις προμηθείας ἀντιβολῶν.

θ', ι'. « Ἀμπελὸν<sup>72</sup> ἐξ Αἰγύπτου μετῆρας, ἐξέβαλες θύνη, καὶ κατεφύτευσας αὐτήν. Ὄδοιποιησας ἐμπροσθεν αὐτῆς<sup>73</sup>· καὶ κατεφύτευσας τὰς φίλας αὐτῆς, καὶ ἐπλήρωσε τὴν γῆν<sup>74</sup>. » Σὺ<sup>75</sup>, Δέσποτα, τὴν διδικον τῶν Αἰγυπτίων κατέλυσας δυναστείαν· σὺ τὰ<sup>76</sup> τῶν Χαναναίων θύνη πανώλεθρά παρέδωκας, καὶ τὸν σὸν λαὸν καθάπερ δύμπελον ἐξ Αἰγύπτου μεταγαγών, καὶ πᾶσαν κατὰ τὴν ὁδὸν δωρησάμενος εὔχολαν, ἐν τῇ τῶν Χαναναίων αὐτῷ<sup>77</sup> κατεφύτευσας γῇ.

ια', ιβ'. « Ἐκάλυψεν<sup>78</sup> δρη ἡ σκιὰ αὐτῆς, καὶ αἱ ἀναδενδράδες αὐτῆς τὰς κέδρους τοῦ Θεοῦ. Ἐξέτεινε<sup>79</sup> τὰ κλήματα αὐτῆς· ἔως θαλάσσης· καὶ ἔως ποταμῶν<sup>80</sup> τὰς παραφανάδας αὐτῆς. » Ἀμπελὸν τροπικῶν τὸν λαὸν δνομάσας, ἐπέμεινε τῇ τροπῇ· καὶ δρη μὲν καλεῖ τὴν τῶν ὄμρων θύνῶν ισχύν· σκιάν δὲ ταῦτα<sup>81</sup> καλύπτουσαν τὴν τοῦ Ἰσραὴλ δυναστείαν τούτοις ἐπιτεθεῖσαν· κέδρους δὲ τοῦ Θεοῦ τοὺς ὑψηλοὺς δρυχοντας, τοὺς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τὸ δρυχεῖν εἰληχτας<sup>82</sup>. ἀραδενδράδας δὲ<sup>83</sup> τὰς κέδρους συγκαλυπτούσας, τὴν Ἰσραηλιτικὴν βασιλείαν περιφανεστέραν τούτων γεγενημένην. Τοῦτο δὲ καὶ ἐπὶ τοῦ μακαρίου Δαΐδη, καὶ ἐπὶ τοῦ Σολομῶντος, μεμαθήκαμεν γεγενημέναι. Ὁ μὲν γάρ [“μέγας”] Δαΐδη οὐ μόνον παρὰ τῶν Ἀλλορύλων, καὶ Ἰδουμαίων<sup>84</sup>, καὶ Ἀμμανιτῶν, καὶ Μωαβίτῶν, ἀλλὰ καὶ παρὰ Σύρων ἐκατέρων, δασμὸν

A Duas enim mulieres se vidisse ait, alas quidem upupæ habentes, mensuram autem ferentes, et iussas hanc Babylonom ferre. Per hæc autem divinæ sententiæ justitiam discimus.

VERS. 7. « Posuisti nos in contradictionem vicinis nostris, et inimici nostri subsannaverunt nos. » Ignominiosi facti sumus etiam apud finitimas gentes, quæ semper nobiscum inimicitias gesserunt [tamen non defecimus a te. **1174**] Hoc enim per sequentia indicat.

VERS. 8. « Domine Deus virtutum, converte nos, et fac ut splendeat facies tua, et salvi erimus. » Tua igitur apparitione tenebrosam calamitatum caliginem discute, et redditum largire. [Hoc quidem populus precatur, idem vero etiam gentes rogant, apparitionem dicentes adventum in carne.] Potens enim es, et potentiarum Dominus. [Qui tunc quidem invisibili modo illos e captivitate evocasti, gentes autem œconomia tua salvasti.] Deinde antiqua beneficia persequitur, obsecrans ut eamdem opem consequatur.

C VERS. 9, 10. « Vitam ex Aegypto transtulisti: ejecisti gentes, et plantasti eam. Dux itineris fuisse in conspectu ejus: plantasti radices ejus, et implevit terram. » Tu, Domine, injustum Aegyptiorum dominatum evertisti, tu Chananæorum gentes omnino delevisti; cumque populum tuum velut vitam ex Aegypto transtulisses, omnemque commeatus copiam pariter largitus essem, in Chananæorum terram ipsum transplantasti.

D VERS. 11, 12. « Operuit montes umbra ejus, et arbusta ejus cedros Dei. Extendit palmitessuos usque ad mare, et usque ad flumina propagines suas. » Cum per translationem populuū nominasset vitam, perstitit in figura, et montes quidem vocat finitimarum gentium robur, umbram vero quæ hos operit, Israelis potentiam **1175** his impositam, cedros autem Dei, sublimes principes, qui a Deo imperium sortiti sunt, arbusta vero, quæ cedros operuerunt, Israeliticum regnum, quod illustri illas effectum est. Hoc vero tempore beati Davidis et Salomonis evenisse scimus. Nam magnus David non modo ab Allophylis, et Idumæis, et Ammonitis, et Moabitis, verum etiam ab utrisque Syris vectigal recipiebat: ad Salomonem vero etiam Aethiopum regina eucurrit: sic apud omnes evasrat celebrer-

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

“cod. uterque, ἔφη τε θεᾶσθαι. ” “Ἐποκος μέν. cod. 2 ἐπ’ δωμαν. ” Δέ. Abest a cod. 1. ” “Ἐπορ. cod. 1 præm. λέγετ δὲ ὅτι. ” “cod. 2 ἐσχηκότες. ” Δέ. Abest a cod. 1. ” “Ἐπάροδος. cod. 1 præm. σήν. ” “Ε cod. 1. ” “Ἀμπελὸν. cod. 1 add. λέγων. ” “Ὀδοπ. ἔμπρ. αὐτῆς. Hebr. purgasti (terram) ante eam. Symm. ἀπεσκεύασας ἐμπροσθεν αὐτῆς. ” Rec. lectio h. l. est ἐπλήσθη ἡ γῆ. ” “Σύ. cod. 1 præm. λέγετ δὲ ὅτι. ” “Τὰ — Ἀμπελὸν. Des. in cod. 1. ” “ἐδαλυψεν. Hebr. ἐδαλυψεν emisisti. ” “Rec. lectio h. l. est ποταμοῦ. ” “Ταῦτα. cod. 2 præm. τῆς. ” “cod. 1 εἰληφότας. ” Δέ. Abest a cod. 1. ” “E cod. utroque suppl. ” “Ιδουμαιῶν. E cod. 1 substitutum pro Ἰουδαίων.

rimus. *Vitis porro palmites* populi frequentiam dicit : et propagines, proselytos, qui ex gentibus accesserunt, quique divinam cognitionem receperunt. Per omnia autem hæc pristinam populi felicitatem declaravit.

\* VERS. 13. « *Cur destruxisti maceriem ejus, et vindemiant eam omnes qui prætergrediuntur viam?* » *Cur illam cura tua destitueristi, expugnabilisque fecisti quibuslibet cupientibus offendere?* *Maceriem autem tutelam vocavit. Nam quod est macerieries vineæ, hoc Dei providentia est his, qui ipsa digni habiti sunt.* « *Prætergredientes porro viam* » *hostes nuncupavit. Quemadmodum enim viatores vitem, quæ sine sepe et sine custodia est, audacter vindemiant et fructum ejus auferunt : sic qui divina providentia privatus est, facile expugnabilis sit quibuslibet hædere* **1176** *volentibus.*

VERS. 14. « *Devastavit eam aper de silva, et singularis ferus depastus est eam.* » *Diversas Asyriorum incursiones per hæc innuit. Nam Salmanasar et Sennacherim alias civitates diripuerunt ; Nabuchodonosor autem, expugnata Hierosolyma, eos qui mortem evitaverant in servitutem abduxit. Et quia Illicrosolymam vitem nuncupaverat, jure agrestem aprum ejus hostem vocavit : præcipue enim vitis inimica est hæc sera. Porro singularem serum appellat, qui solivagus vivit, quique aliis truculentior est, utpote qui cum cæteris consuetudinem minime habet. Quoniam igitur Nabuchodonosor aliis regibus truculentior erat, merito singularem serum ipsum nominavit.*

VERS. 15, 16. « *Deus virtutum, convertere, quæso : respice de celo, et vide, et visita viteam istam. Et perfice eam, quam plantavit dextera tua.* » *Oro te igitur potentem Dominum, ut e celo vitis vastationem intuaris, maloque curationem ac medelam adhibeas. Tua enim ipsa providentia pristinam felicitatem illi donavit. *Dexteram vero vocat Providentiam.* « *Et super Filium hominis quem confirmasti tibi.* » *Hoc in loco Domini Christi ex hac vite ortum docet. Orat enim ut vitis* **1177** *eura ejus digna habeatur, ob templum quod ex ipsa assumendum erat, quod Filium hominis manifesto nuncupavit. Similiter et Dominus in sacris Evan-**

*A ἐκομίζετο<sup>78</sup> πρὸς δὲ τὸν Σολομῶντα καὶ ἡ Αἰθιόπων<sup>79</sup> ἔδραμε βασιλεῖ<sup>80</sup> οὗτος παρὰ πάσιν ἐγένετο πολυθύλλητος. Κλήματα δὲ τῆς ἀμπέλου, τοῦ λακού λέγει τὸ πᾶθος· παραφυάδας δὲ, τοὺς προσηλύτους, τοὺς ἐκ τῶν ἔθνων προτελησθέτας, καὶ τὴν θείαν ὑποδεξαμένους<sup>81</sup> ἐπίγνωσιν. Διὰ πάντων δὲ τὴν προτέραν εὐχληρίαν ἐδήλωσε τοῦ λαοῦ.*

εγ. « *Ιναὶ καθεῖλες τὸν φραγμὸν αὐτῆς, καὶ τρυγῶσιν αὐτὴν πάντες οἱ παραπορεύμενοι τὴν ὁδὸν;* » *Τί δήποτε τῆς σῆς αὐτῆς<sup>82</sup> προνοίας ἐγύμνωσας, καὶ πεποίηκας τοῖς ἀδικεῖν βουλομένοις εὔχειρων<sup>83</sup>;* *Φραγμὸν δὲ τὴν ἀσφάλειαν κέληκεν.* « *Ο γάρ ἔστιν ἀμπελῶνι<sup>84</sup> φραγμὸς, τοῦτο ἡ τοῦ Θεοῦ πρόνοια τοῖς αὐτῆς<sup>85</sup> τξιωμένοις.* « *Παραπορεύμενος δὲ ὁδὸν,* » *τοὺς πολεμίους. Καθάπερ γάρ Β οἱ δοδοπόροι τὴν ἄφρακτον καὶ ἀφύλακτον<sup>86</sup> ἀμπελὸν τρυγῶσιν ἀδεῶς, καὶ τὸν αὐτῆς ἀφαιροῦνται καρπὸν· οὗτος δὲ τῆς θείας γεγυμνωμένος Κηδεμονίας τοῖς ἀδικεῖν θέλουσιν εὐχειρώτος γίνεται.*

ιδ. « *Ἐλυμήνατο αὐτὴν ὅν<sup>87</sup> ἐκ δρυμοῦ· καὶ μονίδες ἄγριοι<sup>88</sup> κατενεμήσατο αὐτὴν.* » *Τὰς διαφέροντας τῶν Ἀσσυρίων ἐφόδους διὰ τούτων ἐδήλωσε. Σαλμανᾶσάρ γάρ καὶ Σεναχρεὶμ τὰς διλλὰς ἐξεπόρθησαν πόλεις· δὲ δὲ Ναβουχοδονόσορ, τὴν Ἱερουσαλήμ πολιορκήσας, τοὺς τὸν θάνατον διαφυγόντας ἐξηνδραποδίσατο<sup>89</sup>.* *Καὶ ἐπειδὴ ἀμπελὸν τὸν Ἱερατὴλ<sup>90</sup> προστηγόρευσεν<sup>91</sup>, εἰχότως ὅν<sup>92</sup> ἄγριον ὠνόμασε<sup>93</sup> τὸν τούτου<sup>94</sup> πολέμιον· διαφερόντως δὲ τόδε<sup>95</sup> τὸ θηρίον ἀμπελῶν ἐπίβουλον. Μονίδην δὲ ἄγριων καλεῖ, τὸν καθ' ἐστὸν διάγοντα σύν<sup>96</sup>, δὲ τῶν διλλῶν ἐστὸν ἄγριωτερος, διτε δῆ<sup>97</sup> καὶ τὴν πρὸς αὐτοὺς κοινωνίαν ἀποστρεφόμενος. Ἐπειδὴ τοίνυν καὶ δὲ Ναβουχοδονόσορ τῶν διλλῶν βασιλέων θριαδέστερος ἦν, εἰχότως αὐτὸν ὠνόμασε μονίδην ἄγριον<sup>98</sup>.*

ει', ει''. « *Ο Θεὸς τῶν δυνάμεων, ἐπιστρέψον δὴ, καὶ ἐπιβλεψόν εἰς οὐρανοῦ, καὶ τοῖς· καὶ ἐπίσκεψαι τὴν ἀμπελὸν ταῦτην. Καὶ κατάρτισαι αὐτὴν<sup>99</sup>, ἵνα ἐφύτευσεν ἡ δεξιά σου.* » *Ἴκετεύω<sup>100</sup> σε τοίνυν τὸν δυνατὸν Δεσπότην, ἰδεῖν δηναθεν τῆς ἀμπέλου τὴν λώρην, καὶ θεραπείας δέξιῶσαι τὸ πάθος. Ή σῇ αὐτῇ<sup>101</sup> πρόνοια τὴν προτέραν ἐδωκεν εὐχληρίαν. Δεξιάριδη δὲ καλεῖ τὴν Πρόνοιαν.* « *Καὶ ἐπὶ Γὺδων ἀνθρώπου, δὲ ἐκραταίωσας ἐστῷ<sup>102</sup>, Ἐνταῦθα<sup>103</sup> τὴν<sup>104</sup> ἐκείθεν βλάστησιν τοῦ Δεσπότου διδάσκει Χριστοῦ. Ἴκετεύει γάρ ἐπιμελεῖας δέξιωθῆναι τὴν ἀμπελὸν, διὰ τὸν εἰς αὐτῆς ληφθεόμενον ναὸν, δὲ Γὺδων ἀνθρώπου σαφῶς προστηγόρευσεν. Οὗτως καὶ δέ Κύριος*

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>77</sup> cod. 2 ἐμερίζετο. <sup>78</sup> Αἰθιόπων. cod. 2 πρæm. τῶν. cod. 1 add. μέν. <sup>79</sup> cod. 1 βασιλίσσα. <sup>80</sup> cod. eterque δεξαμένους. <sup>81</sup> cod. 2 αὐτούς. <sup>82</sup> Εὐχειρωτον. cod. 2 add. φραγμὸν. <sup>83</sup> cod. eterque ἀμπέλῳ. <sup>84</sup> cod. 2 ταῦτης. <sup>85</sup> καὶ ἀρνιλ. Abest a cod. 2. <sup>86</sup> Ἡγ. Rec. lectio h. l. est σὺς. <sup>87</sup> Μονίδης ἄγριος. Hebr. ἥτις τὴν sera agrestis. <sup>88</sup> cod. eterque ἐξηνδραποδίσει. <sup>89</sup> Τὸν Ἱερατὴλ. cod. 2 ταῦτης. <sup>90</sup> Προσῆγη. cod. 1 add. καὶ ὠνόμασε δὲ προφῆτης. <sup>91</sup> Όρδομ. <sup>92</sup> Όρδον. cod. 1 ἡ προφητεῖα μονίδης ἄγριον προστηγόρευσε. διὰ δὴ ταῦτα φησι. <sup>93</sup> καρδρισαι αὐτὴν. <sup>94</sup> Ηεβρ. πᾶς plantam s. surculum. <sup>95</sup> Ἴκετεύω. cod. 1 πρæm. λέγει δὲ ὅτι. <sup>96</sup> cod. eterque αὐτῆς. <sup>97</sup> cod. 1 σεαυτῷ, ωἷς εἰσιν rec. lectio h. l. <sup>98</sup> cod. 2 ἐντεῦθεν. <sup>99</sup> Τὴν — Χριστοῦ. cod. 1 τὴν οἰκονομίαν προλέγει τοῦ δεσπότου Χριστοῦ.

ἐν τοῖς ἱεροῖς Εὐαγγελίοις, καίτοι Θεὸς ὁν<sup>8</sup> ὅμοῦ ἀνθρώπος, Υἱὸν ἀνθρώπου ἔκαντὸν ὄνομάζει, ἀπὸ τῆς ὀρωμένης φύσεως τὴν προσηγορίαν τιθεῖς. Διδάσκει τοῖνυν ὁ προφητεικὸς λόγος, τοὺς δορυφαλώτους γεγενημένους ἴκετεῦσαι τὸν τῶν ὅλων Θεὸν, φειδώ τινα τῆς ἀμπέλου ποιήσασθαι διὰ<sup>9</sup> τὴν ἐκεῖθεν φυσιμένην<sup>10</sup> σωτήριον βίζαν. Οὗτῳ γάρ<sup>11</sup> ἔκαντὸν καὶ ὁ Κύριος<sup>12</sup> ὄνομάζει λέγων· «Ἐγώ εἰμι ἡ ἀμπελὸς ἡ ἀληθινὴ, ὑμεῖς τὰ κλήματα, καὶ<sup>13</sup> ὁ Πατήρ μου ὁ γεωργὸς ἔστιν. » Ήδη<sup>14</sup> γάρ ἀνθρωπος, ἀμπελὸς ἔστιν· ὡς δὲ Θεὸς, καὶ γεωργὸς, σκείρων σπέρμα καλὸν ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ. Ἐπειδὴ γάρ ἐκ ταύτης ἐβλάστησε<sup>15</sup> τῆς ἀμπέλου, τῆς ἀχρήστου γεγενημένης, καὶ ἀχάνθας ἀντὶ βοτρύων τῷ γεωργῷ προσενεγκούσσης, αὐτὸς ἀληθινὴ γέγονεν ἀμπελὸς, καὶ κλήματα ἐβλάστησε μέγιστα, τῶν<sup>16</sup> εἰς αὐτὸν πεπιστευχότων τὸ πλήθος. Τούτων<sup>17</sup> ἀληθῶς ἡ σκιὰ ἐκάλυψε τὰ δρη, καὶ αἱ ἀναδενδράδες τὰς κέδρους. Αὕτη ἀληθῶς ἡ ἀμπελὸς ἔξτεινε τὰ κλήματα ἔως θαλάσσης, καὶ ἔως ποταμῶν τὰς παραφυάδας αὐτῆς. [<sup>18</sup>Οὐδὲ γάρ ἔστι τόπος, οὐκ ἔστιν ὑπὸ τὸν οὐρανὸν, ἐνῷ οὐχ ἰδρυνται τῆς ἀμπέλου ταύτης αἱ θελαι ληνοί.] Διὰ ταύτην ἴκετεῦσι τὰκείνην ἀπολαύσαι φειδοῦς, τὰ παντοδαπὰ αὐτῆς διηγούμενοι<sup>19</sup> πάθη.

ι<sup>20</sup>. «Ἐμπεπυρισμένη πυρὶ, καὶ ἀνεσκαμένη. » Ἐντεύθεν μάλιστα δῆλον<sup>21</sup>, ὡς τὰ κατὰ τὸν Βαβυλώνιον ὁ φαλμὸς καὶ οὐ τὰ κατὰ τὸν Ἀντίοχον, ὡς τισὸν ἐδοξεῖ, προθεσπίζει. Ὁ Βαβυλώνιος γάρ καὶ τὸν νεών<sup>22</sup> ἐνέπρησε, καὶ τῆς πόλεως τὸ πλείστον πυρὶ παραδέδωκεν οὗτῳ καὶ ἐνταῦθα φησιν, ὅτι οὐ μόνον τὸν καρπὸν ἀπῆλθον τρυγήσαντες, ἀλλὰ καὶ ἀνέσκαψαν, καὶ πρόρρησαν αὐτὴν ἀνέσπασαν, καὶ πυρὶ κατηγάλωσαν. «Ἀπὸ ἐπιτιμήσεως τοῦ προσώπου σου ἀπολοῦνται. » [<sup>23</sup>Αλλὰ σοῦ φαινομένου καὶ κινούμενου, φροῦροι γενήσονται παντελῶς καὶ τὸν διεθρὸν δέξονται.]

ι<sup>24</sup>. «Γενητήτῳ ἡ χειρὶ σου ἐπὸν ἀνθρα δεξιῶν σου, καὶ ἐπὶ οὐδὲν ἀνθρώπου δν ἐκραταίωσας σεαυτῷ. » [<sup>25</sup>Απολαύσωμεν τοῖνυν τῆς σῆς κηδεμονίας διὰ τὸ σύντο σε φιλανθρωπίᾳ νικώμενον ἐξ ἡμῶν σαρκοῦσθαι· Υἱὸν δὲ ἀνθρώπου τὸν Κύριον τῆς δέξις ὄνομάζει· περὶ οὗ Παῦλος· «Εἰ γάρ ἔγνωσαν, οὐκ αὐτὸν Κύριον τῆς δέξις ἔσταύρωσαν. »]

ι<sup>26</sup>. «Καὶ οὐ μὴ ἀποστῶμεν ἀπὸ σοῦ. » [<sup>27</sup>Αἴφεν-

= Matth. xvi, 13; Marc. xiv, 21; Luc. xxii, 22. = Joan. xv, 1. = I Cor. ii, 8. ...

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>8</sup>Ων. In cod. 1 ponitur post ἀνθρωπος. <sup>9</sup>Διὰ—ρίζαν. cod. 1 Διὰ τὴν πρὸς τὸν πατέρας ὑπόσχεσιν· καθάπερ φησὶν ὁ Ἀπόστολος· τῷ γάρ Ἀδραδύμῳ ἐπαγγειλάμενος δὸς Θεὸς, ἐπεὶ κατ’ οὐδενὸς εἶχεν δόμσαν, ὥμοτε καθ’ ἔκαντο, λέγων· «Ἡ μήν εὐλογῶν εὐλογήσω σε, καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε· ὡς καὶ αὐτῷ τοι τῷ προφῆτῇ ὥμοσε Κύριος τῷ Δασιδῷ, Ἐκ καρποῦ τῆς κοιλίας σου θήσομαι ἐπὶ τοῦ θρόνου σου· καθάπερ ὁ κορυφαῖος τῶν ἀποστόλων τὸν Θεὸν Λόγον λέγει, τὸ κάτα σάρκα. <sup>10</sup>Ob promissionem patribus datam: prout *Apostolus* dicit (*Hebr. vi, 13, 14*): «Abrahamo enim promissionem dans Deus, cum non haberet per quem juraret, juravit per seipsum, dicens: *Benedicendo* benedicam tibi et multiplicaturus sum te. » Sic quoque huic ipsi prophetae *Davidi* juravit Deus (*II Reg. vii, 12; Act. ii, 30*): *Ex te progenitum ponam super thronum tuum.* <sup>11</sup>Nec minus apostolorum princeps Deum vocat *Verbum*, quoad carnem. <sup>12</sup>cod. 2 φυησομένην. <sup>13</sup>Γάρ, cod. 1 καὶ. <sup>14</sup>Kai ὁ Κύριος. cod. 1 μετὰ τὴν ἐνανθρώπωσιν Χριστὸς δὸς θεὸς ἡμῶν. <sup>15</sup>Kai. Abest a ulroque cod. <sup>16</sup>Δε—γεωργός. cod. 1 ασπερ γάρ ἐνανθρώπησας κατ’ ἀληθεῖαν ἀμπελὸς χρηματίζει ὁ αὐτὸς καὶ Θεὸς ὑπάρχεις καὶ γεωργός. <sup>17</sup>Ἐβλάστησε. cod. 1 πρῶτη, ἔκών. <sup>18</sup>Tῶρ—πληνος. cod. 1 οὐ μόνον τοὺς μακαρίους ἀποστόλους, ἀλλὰ καὶ τὸ πλήθος τῶν εἰς αὐτὸν πεπιστευχότων καὶ πιστευόντων διημέραι. <sup>19</sup>Τούτων. cod. 1 ὡν. <sup>20</sup>E cod. 1. <sup>21</sup>Διηγούμενοι. cod. 1 add. διὰ τῶν ἔξις, per ea quae sequuntur. <sup>22</sup>Δῆλον. Abest a cod. 1. <sup>23</sup>cod. 2 ναόν. <sup>24</sup>E cod. 1 <sup>25</sup>E cod. 1. Deinde in cod. sequuntur verba textus ζώστεις — ἐπικαλεσθείσα.

es, adeo ut stes promissis tuis.] Nam his primitiis ex 1179 nobis arreptis, tota hominum natura verum Deum cognoscet, benignitatemque concessam laudabit. « Viviscabis nos, et nomen tuum invocabimus. » Hoc autem modo etiam mortis imperium destructur, nosque sempiternam vitam consequemur, te Salvatorem Deum coientes.

VERS. 20. « Domine Deus virtutum, converte nos, et fac ut splendeat nobis facies tua, et salvi erimus. » Propter hanc omnia igitur, et propter futuram salutem, quae per nos omnibus hominibus concedetur, a molestis rebus nos libera, et largire redditum: si enim tantum apparueris, salutis compotes erimus.

#### INTERP. PSALMI LXXX.

VERS. 1. « In fine, pro torcularibus. Psalmus Asaph. » Judæorum revocationem hic psalmus prædictit, atque defectionem quam postea fecerunt: post quam vocatio gentium contigit, pietatisque fructus in sanctis ecclesiis, velut in quibusdam torcularibus Deo oblatus est. Formatur autem psalmi exordium, quasi jam reversi essent, qui illam deprecationem offerunt, et tripudiarent, seque mutuo adhortarentur ad Deum, qui salutem largitus est, collaudandum.

VERS. 2. « Exultate Deo 1180 adjutori nostro. » Symmachus benedicte dixit, Aquila vero, laudate. Offerte, ait, hymnum gratiarum actionis Deo, qui suam nobis providentiam impertiiit. « Jubilate Deo Jacobi. » Vox triumphalis est jubilatio, ut saepius diximus. Adhortantur igitur se invicem, ut hymnorum cantilenam Deo texant, qui victoriam traxerint.

VERS. 3. « Sumite psalmum, et date tympanum, psalterium jucundum cum cithara. » Diversis instrumentis divinas laudes celebrabant: et hoc Paralipomenon historia docet. Hortatur igitur propheticus sermo choros illos, ut mutuo reddant concinentem illorum instrumentorum sonum, et ut hi quidem lyris, alii autem tympanis, alii vero citharis Deum celebrent. Symmachus porro psalterium, lyram appellavit.

VERS. 4, 5. « Clangite in novilunio tuba, in insigni die solemnitatis vestræ. Quia præceptum in

A δῆς γάρ οὐπάρχεις τὰς σὰς πληρῶσαι ὑποσχέσαις. ] Ταύτης<sup>21</sup> γάρ εἶ δὲ ήμῶν λαμβανομένης τῆς ἀπαρχῆς, πᾶσα τῶν ἀνθρώπων η φύσις τὸν ἀληθῆ Θεὸν ἐπιγνώσεται, καὶ τὴν γεγενήμενην φιλανθρωπίαν ὑμνήσει. « Ζωάσεις ήμᾶς, καὶ τὸ δνομά σου ἐπικαλεσθεῖα. » Τῷ τρόπῳ δὲ τούτῳ καὶ τοῦ θανάτου τὸ κράτος λυθήσεται, καὶ τῇμεις τῆς ζωῆς τῆς αἰώνου τενέδμεθα, σὲ προσκυνοῦντες τὸν Σωτῆρα Θεόν.

κ'. « Κύριε δὲ Θεός τῶν δυνάμεων, ἐπιστρέψου τῷ μᾶς· καὶ ἐπίφανον τὸ πρόσωπόν σου, καὶ σωθῆσομεθα. » Διὰ ταῦτα τοιγυν ἀπαντα, καὶ<sup>22</sup> τὴν ἐσομένην δι'<sup>23</sup> ήμῶν ἄπασιν ἀνθρώποις σωτηρίαν, λύσον<sup>24</sup> μὲν τῷ μὲν τὰ σκυθρωπά, χάρισαι<sup>25</sup> δὲ τὴν<sup>26</sup> ἐπάνοδον· εἰ γάρ μόνον φανῆσαι<sup>27</sup>, τῆς σωτηρίας τενέδμεθα.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Π' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ τῶν ληγῶν<sup>28</sup>, φαλμὸς τῷ Ασάφ. » Τὴν Ιουδαίων εὐτος δ φαλμὸς ἀνάκλησιν προθεσπίζει, καὶ τὴν μετὰ ταῦτα γενομένην<sup>29</sup> ἀλλοτρίωσιν· με<sup>30</sup> δὲ ή κλῆσις τῶν ἔθνων, καὶ δὲ τῆς εὐεσθείας Καρπὸς, ως ἐν ληγοῖς τισταῖς ἀγίαις ἐκκλησίαις τῷ θεῷ προσφερόμενος. Ἐσχημάτισται δὲ τοῦ φαλμοῦ τὸ προσώπιον, ως ἐπανελθόντων ἡδη τῶν<sup>31</sup> τὴν ικετείαν προσενηνοχότων ἐκείνην, καὶ χορευόντων, καὶ ἀλλήλοις παρεγγυώντων ὑμετέν<sup>32</sup> τὸν τεσσαράκτιον Θεόν.

β'. « Ἀγαλλιᾶσθε τῷ θεῷ τῷ βοηθῷ ήμῶν<sup>33</sup>. » Ο δὲ Σύμμαχος, εὐφρημῆτες εἰρηκεν· δὲ δὲ Ακύλας, αἰτοκοιτείτε. Προσενέγκατε, φησι, τῷ θεῷ τὸν χαριστήριον ὑμιν, τῷ τῆς οἰκείας ήμέν μεταδεδωκότι προνοίας. « Ἀλαλάξατε τῷ θεῷ Ιακώβ. » Ἐπινίκιος δ ἀλαλαγμὸς<sup>34</sup>, ως πολλάκις εἰρήκαμεν. Παρακαλεύονται τοίνυν ἀλλήλοις τῷ τὴν νίκην δωρησαμένῳ θεῷ τὴν ὑμνάδιαν ὑφῆναι<sup>35</sup>.

γ'. « Λάδετε φαλμὸν, καὶ δότε τύμπανον· φαλτήριον<sup>36</sup> τερπνὸν μετὰ κιθάρας. » Διαφόροις δργάνοις κεχρηζένοι τὴν θείαν ἀνεκρούοντο μελιψίαν· καὶ τοῦτο τῶν Παραλειπομένων η ιστορία διδάσκει. Παρεγγυᾶτε τοίνυν τοῖς χοροῖς ἐκείνοις δ λόγος ἀλλήλοις ἀντιδιδόνται<sup>37</sup> τὴν παναρμόνιον τῶν δργάνων ἐκείνων τὴν· καὶ τούτους μὲν λύραις, ἐκείνους δὲ τυμπάνοις, δάλους δὲ κιθάραις τὸν θεόν ἀνυμῆσαι. Τὸ δὲ<sup>38</sup> φαλτήριον δ Σύμμαχος<sup>39</sup> λύραν ἐκάλεσεν<sup>40</sup>.

δ', ε'. « Σαλπίσατε ἐν νεομηνίᾳ σάλπιγγι, ἐν εὐσήμῳ<sup>41</sup> ήμέρᾳ ἐορτῆς ήμῶν. » Οτι<sup>42</sup> πρόσταγμα

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>21</sup> Ταύτης — ὑμηῆσι. cod. 1 Σοῦ γάρ, ὃ φιλάνθρωπε, εἶ δὲ ήμῶν ἀνθρώπου γενομένου πᾶσα τῶν ἀνθρώπων η φύσις ἀναπλασθεῖσα διὰ τῆς σῆς οἰκονομίας καὶ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας τὸν ἀληθῆ Θεόν ἐπιγνώσεται καὶ τὴν εἰς ήμᾶς σου γενομένην φιλανθρωπίαν ὑμνήσει· τούτῳ γάρ λέγεται Ζωάσεις ήμᾶς καὶ τὸ δνομά σου ἐπικαλεσθεῖα. Cum enim tu, qui hominum amantissimus es, ex nobis homo natus fueris, tota hominum natura per aconomiam tuam et sacram lavacrum quasi denuo formata, verum Deum agnoscet, tuumque generi nostro exhibitum amorem celebriabit. Hor enim sibi volunt illa: Viviscabis nos et nomen tuum invocabimus. » <sup>22</sup> Καὶ — σωτηρίαν. cod. 1 καὶ τῆς εσομένης σου διὰ τῆς οἰκονομίας ἀπολαύσαντες φιλανθρωπίας. <sup>23</sup> cod. 1 διαλυθεῖη. <sup>24</sup> cod. 1 χαριστήριον. <sup>25</sup> Tigr. cod. 1 πρασ. ήμ. <sup>26</sup> cod. 1 φανεῖης. cod. 2 φανεῖς. <sup>27</sup> Ληρῶν. cod. 1 add. Κυρίου. <sup>28</sup> Γερεμένην. Hebr. cod. 2 πρεμιττον προλέγει. <sup>29</sup> Τῶν. Abest a cod. 1. <sup>30</sup> cod. 1 ἀνυμενίν. <sup>31</sup> Τὸν βοηθῷ ήμῶν. <sup>32</sup> Σύμμαχος. cod. 1 add. καὶ οἱ λοιποί. Sed Aquila habet κιθάραν εὐπρεπῆ μετὰ νάθλης. <sup>33</sup> cod. 1 εκάλεσαν. <sup>34</sup> Ερ εὐσήμηρ. Hebr. πόσσω in plenilunio. <sup>35</sup> Οτι. cod. 1 πρασ. καὶ τίνος ἔνεκεν διὰ τῶν ἑῆσις λέγει.

τῷ Ισραὴλ ἐστιν· καὶ κρίμα τῷ Θεῷ Ἰακὼδ. » Ταῦτα σάλπιγξ ἐκέλευσεν ὁ Θεὸς τοὺς λεβίας κεχρῆσθαι. Ἀνεμίμνησκον δὲ αὐταὶ τὸν λαὸν τῶν ἐν τῷ δρεὶ γενομένων σάλπιγγαν. Τοῦ Θεοῦ γάρ τῶν ὅλων ἐν τῷ Σινᾶ δρεὶ διαλεγομένου, φωνῇ, φῃσῃ, τῆς σάλπιγγος ἔχει μέγα. Ἐκεῖνης τοίνυν τῆς ἐπιφανείας; ἀνεμίμνησκον τὸν λαὸν ταῖς σάλπιγξιν οἱ λεβίας κεχρημένοι. Καὶ οὗτοι τοίνυν τοὺς τῆς ἐπανόδου τετυχηκάτας, καὶ τῆς θείας ἐπικουρίας<sup>41</sup> ἀπολαύσαντας, εἰκὼς μετὰ<sup>42</sup> τῶν ὅλων δργάνων, καὶ ταῖς σάλπιγξι παρεκελεύοντο χρήσασθαι.

ζ'. « Μαρτύριον ἐν τῷ Ἰωσῆφ θέτοι αὐτὸν<sup>43</sup>, ἐν τῷ ἔξελθειν αὐτὸν ἐκ γῆς Αἴγυπτου. » Ἰωσῆφ ἐντύθια πάντα καλεῖ τὸν λαὸν· ἐπειδὴ γάρ τῆς εἰς Αἴγυπτον εἰσόδου δὲ Ἰωσῆφ αὐτοῖς ἐγένετο πρόδηνος, ἐξ αὐτοῦ τὸν λαὸν προστηρύσετε<sup>44</sup>. Λέγει δὲ ὅτι ταύτην ἔδωκε τῷ λαῷ τὴν νομοθεσίαν, τῆς Αἴγυπτου τούτον ἀλευθερώτας<sup>45</sup>. Εἴτα τὰς γεγενημένας εὑρεγειάς διέξισιν. « Γλώτταν<sup>46</sup> ήν οὐκ ἔγνω ἔχουσεν<sup>47</sup>. » Φωνῆς γάρ πώποτε θείας οὐκ ἀπολάυστας, ταύτης ἐπήκουουσεν ἐν τῇ ἐρήμῳ τὸν νόμον δεχόμενος.

ζ'. « Ἀπέστησον<sup>48</sup> ἀπὸ δρσεων τὸν νῦντον αὐτοῦ· αἱ χειρεῖς αὐτοῦ ἐν<sup>49</sup> τῷ κοφίνῳ ἐδούλευσαν. » Τοὺς ἐν Αἴγυπτῳ πόνους, καὶ τὴν πικρὰν δουλείαν, καὶ τὴν<sup>50</sup> πλινθουργίαν διὰ τούτων ἐδήλωσε. Τοῖς δώμοις γάρ, ὡς εἰκῆς, φέρειν ἡγαγάκαντο<sup>51</sup> τὸν πηλὸν· τὰ δὲ νῦντα δισφερόντως τῶν τοιούτων ἐπαιτισθάνεται<sup>52</sup> πόνων. Ἐντεῦθεν τὸ τοῦ Θεοῦ πρᾶστα πονεῖται<sup>53</sup> διαλεγόμενον. Καὶ πρῶτον μὲν τῶν εὑρεγειῶν τῶν γεγενημένων ἀναμιμήσκει, εἴτα παραίνεσιν εἰσφέρει καὶ συμβουλήν· μετὰ ταῦτα προλέγει τὴν ἀπειθείαν, καὶ τῆς ἀπειθείας τὴν τιμωρίαν.

η'. « Ἐν θλίψει ἐπεκαλέσω με· καὶ ἀρυσάμην σε. » Ἐστέναξας ἐν Αἴγυπτῳ τοῖς πόνοις ταλαιπωρούμενος, καὶ παραυτίκα<sup>54</sup> φιλανθρωπίας τῇσισα. Τοῦτο καὶ ἡ ἴστορία διδάσκει. « Ἐστέναξαν γάρ, φησιν, οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν ἔργων τῶν σκληρῶν, καὶ ἀνένδη ἡ βοή αὐτῶν πρὸς τὸν Θεόν. — « Ἐπιχωνάσε<sup>55</sup> ἐν ἀποκρύψῳ καταγίδος. » Ό δὲ Σύμμαχος οὐτως· « Ἐπίκουοσά σε<sup>56</sup> διὰ κρυφαῖς βροτηῆς· καὶ οἱ δόλοι δὲ τὴν βρότητοις ὄχοινες τεθείσκει<sup>57</sup>. Δηλοὶ δὲ διὰ τούτους διτὶ μῆτ<sup>58</sup> φαινόμενος, ἀλλ’ ἀστρατὸν ἔχων τὴν φύσιν<sup>59</sup>, κατάδηλον<sup>60</sup> πάσιν ἀνθρώποις τὴν σωτηρίαν πεποίηκα<sup>61</sup>, οἵτινα βροντή<sup>62</sup>, ταῖς κατὰ τῶν Αἴγυπτων πληγαῖς σημάνας ἀπασιν ὅσην<sup>63</sup> ποιοῦμαί σου πρόνοιαν.

¶ Exod. xix, 16. ¶ Exod. ii, 23.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTE.

<sup>41</sup> ἐπικ. cod. uterque add. τε καὶ προνοίας. <sup>42</sup> Μετά. col. 2 προ. καὶ. <sup>43</sup> Rec. lectio h. l. est αὐτὸν. <sup>44</sup> Προσητ. cod. 1 add. ἡ τοῦ θείου πνεύματος πρόγνωσις. <sup>45</sup> Εἰενθ. cod. 1 αὐδ. δουλείας. <sup>46</sup> Γλώσσαν. cod. 1 add. λέγων. <sup>47</sup> Οὐκ ἔγνω ήκουσεν. Hebr. γνῶσθεν πιγῆντιν· γνῶσθεν πιγῆντιν· γνῶσθεν πιγῆντιν· γνῶσθεν πιγῆντιν. <sup>48</sup> Παραυτίκα. cod. 1 add. σέ. <sup>49</sup> Rec. lectio h. l. est σου. <sup>50</sup> Σδ. Apud Montf. in Hexapl. ad h. l. leg. σου. <sup>51</sup> Τεθείσαστ. cod. 1 add. λέγει δὲ ἐπικουσά σε διὰ κρυφαῖς βροντῆς. <sup>52</sup> Μή. cod. uterque prem. καὶ. <sup>53</sup> Φύσιν. cod. 1 add. Αὔκουστι τὸν εἰς αὐτὸν πεποιθότων, ὡς ἐπάξιων καρδίας καὶ νεφρούς, καὶ ἐπιτάμενος ἀνθρωπον καὶ τὴν διάνοιαν αὐτοῦ. <sup>54</sup> Εκαύδιτ eos qui spem ponunt in eo, utpote qui explorat corda ac renes, et hominem ejusque animum novit. <sup>55</sup> Κατάδηλον. cod. 1 add. φησι. Ibidem des. τὴν σωτηρίαν. <sup>56</sup> cod. 2 πεποίηκεν. <sup>57</sup> cod. uterque τεντί βροντῆς. <sup>58</sup> Οσηρ. cod. 2 οὖτις.

nis. » Merrham venientes, amaramque invenientes, A et contra Mosen clamaverunt, et contra Deum locuti sunt. Ab eventu igitur locus appellationem sortitus est. Dicit igitur: Ingratam tuam mentem apud illam aquam coargui, facile autem ejus qualitatem converti, et amaram reddidi dulcem.

VERS. 9. « Audi, popule mi, et contestabor te. » Cum igitur potentiam meam expertus sis, prompte accipe leges a me tibi datae. Contestatio eniun est, praedicens tibi contumeliam pœnam, et obedientiae **1183** fructum.

« Israel, si audieris me, [VERS. 10.] non erit in te deus novus, neque adorabis deum alienum. » B [Apertius autem se ipsis manifestat dicens:]

VERS. 11 « Ego enim sum Dominus Deus tuus, qui eduxi te e terra Ægypti. » Hæc etiam continet legis exordium: « Ego enim sum, inquit, Dominus Deus tuus, qui eduxi te de terra Ægypti. Non erunt tibi alii dii præter me. » Et hic igitur jubet, ne alienum et novum deum colant, sed eum qui libertatem ipsis largitus est. Hæc vero et Arii et Eunomii amentiam redarguunt. Si enim non est consubstantialis Unigenitus, jure alienus vocari queat: et si sicut tempus quando non erat, novus est, et non est sempiternus. Manifesto igitur divinam legem transgrediuntur, [et illi in primis qui tempia Nestorii dogmata sua faciunt,] alienum et novum Deum colentes. Verum tempus non est, ut illorum stuporem redarguamus: satis tamen sint hæc ad illorum improbitatem coarguendam. « Dilata os tuum, et implebo illud. » Obtemperantem, inquit, per obedientiam te ipsum præbe, et accipies honorum affluentiam. Hinc ad reprehensionem sermonem convertit.

VERS. 12. « Et non audivit populus vocem meam, **1184** et Israel non attendit ad me. » Ego igitur hoc consilium ipsi attuli: ipse vero nec audire, nec attendere ad ea, quæ a me dicta suæ, volevit.

<sup>r</sup> Exod. xx.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Kal Mwɔs. κατεβ. cod. 2 κατὰ Μωσῆς κατελάλησαν. <sup>b</sup> Κατελ. cod. 2 κατεβόντας. <sup>c</sup> cod. 2 σου. <sup>d</sup> Δέ. cod. 1 add. δμως. <sup>e</sup> cod. 2 πικρίαν. <sup>f</sup> Kal — σου. Rec. lectio h. l. est, καὶ λαζήσω σοι, Ισραὴλ, καὶ διαμαρτύρομαι σοι. Nostra lectio consentit cum lexī Hebr. <sup>g</sup> cod. 1 uterque σοι. <sup>h</sup> cod. 2 διαμαρτύρεσθαι. <sup>i</sup> Προλέγοντας σοι. cod. 2 τὸ προειπεῖν. <sup>j</sup> E cod. 1. <sup>k</sup> Φησι. Abest ab utroque end. <sup>l</sup> cod. 1 ἀναγαγών. <sup>m</sup> Νέον. cod. 1 γειροποίητον. <sup>n</sup> cod. 2 χαρισάμενον. <sup>o</sup> Εὐνομίου. cod. 1 add. καὶ τῶν λοιπῶν αἰρέσεων. <sup>p</sup> cod. 2 ἐλέγει. <sup>q</sup> cod. 1 διάρθρωτος. cod. 1 διμούς σου. <sup>r</sup> Μονογ. cod. 1 add. τῷ πατρὶ, διαρχωθεὶς δι' ἡμᾶς καὶ διθρωπος: γνώμενος. <sup>s</sup> Προφ. Abest a cod. 2. <sup>t</sup> E cod. 1. <sup>u</sup> Θεόν. cod. 1 add. Οὗτοι δὲ μάλιστα οἱ καὶ διθρωποι αὐτῶν ἐξ ἀρτῆς καὶ τεθεᾶσθαι φάσκοντες. <sup>v</sup> Et illi in primis qui aiunt eum suisse hominem virtute sua spectabilem. <sup>w</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>x</sup> cod. 2 ἔκεινοι. <sup>y</sup> Αὐτῶν. Abest a cod. 2. <sup>z</sup> cod. 1 εὐτρεπή μοι. <sup>aa</sup> Διὰ τῆς σύνπειθ. Des. in cod. 2. <sup>bb</sup> cod. 2 δέξαι. <sup>cc</sup> Ἡκουσεν. cod. 1 add. λέγων. <sup>dd</sup> cod. 2 ἥκουσεν. <sup>ee</sup> cod. 1 προσχεῖν. cod. 2 προσέχεν. <sup>ff</sup> Υπέσχετο. Abest a cod. 2; cod. 1 autem habet ἥκεσθε, et add. διὰ δὴ ταῦτα φῆσθαι.

A « Ἐδοκίμασα σε ἐπὶ ὅδατος ἀντιλογίας. » Εἰς Μερόπαν ἐλθόντες, καὶ πικρὸν εὐρόντες τὸ ὅδωρ, καὶ Μωσοῦ κατεβόντας<sup>a</sup>, καὶ τοῦ Θεοῦ κατελάλησαν<sup>b</sup>. Ἀπὸ τοῦ πράγματος τοίνυν ὁ τόπος τὴν προσηγορίαν ἐδέξατο. Λέγει τοίνυν, διτὶ Διήλεγχά σε<sup>c</sup> παρ' ἔκεινο τὸ ὅδωρ τὴν ἀχάριστον γνώμην· φρδίως δὲ<sup>d</sup> αὐτοῦ μετέβαλον τὴν ποιότητα, καὶ γλυκεῖαν ἀπέφηνα τὴν πικράν<sup>e</sup>.

B θ<sup>f</sup>. « Ἀκούσον, λαός μου, καὶ<sup>g</sup> διαμαρτύρομαι σου<sup>h</sup>. » Πειραν τοίνυν τῆς ἐμῆς δυνάμεως εἰληφώς, δέξαι προθύμως τὰς παρ' ἐμοῦ σοι προσφερομένας νομοθεσίας. Διαμαρτυρίᾳ<sup>i</sup> γάρ ἔστι, προλέγοντας σοι<sup>j</sup> τῆς ἀπειθείας τὴν τιμωρίαν, καὶ τῆς εὐπειθείας τὴν ὠφέλειαν.

C <sup>k</sup> Ισραὴλ, ἐὰν ἀκούσῃς μου, [τ'.] οὐκ ἔσται ἐν σοὶ θεὸς πρόσφατος, οὐδὲ προσκυνήσεις θεῷ ἀλλοτρίῳ. <sup>l</sup> [τ''] Καὶ σαφέστερον αὐτοῖς ἔαυτὸν φανεροὶ τῷ εἰπεῖν.

<sup>m</sup> ταῦτα καὶ τοῦ νόμου τὸ προσοίμιον ἔχει. « Ἐγὼ γάρ εἰμι, φησι<sup>n</sup>, Κύριος ὁ Θεός σου, δὲ ἔξαγαγών<sup>o</sup> σε ἐκ γῆς Αἴγυπτου· οὐκ ἔσονται σοι θεοὶ ἔτεροι πλὴν ἐμοῦ. » Καὶ ἐνταῦθα τοίνυν παραχελεύεται ἀλλότριον καὶ νέον<sup>p</sup> μὴ προσκυνῆσαι δεδὸν, ἀλλὰ τὸν τὴν ἐλευθερίαν αὐτοῖς δωρηταίμενον<sup>q</sup>. Ταῦτα δὲ καὶ τὴν Ἀρείου καὶ Εὐνομίου<sup>r</sup> παραπληξίαν ἐλέγχει<sup>s</sup>. Εἰ γὰρ οὐχ ὅμοιος<sup>t</sup> ὁ Μονογενῆς<sup>u</sup>, ἀλλότριος δρα καλοῖτο δὲ εἰκότως· καὶ εἰ ἦν δτε σὺν ἡν, πρόσφατος καὶ οὐκ ἀδίοις. Τὸν θεὸν τοίνυν προφανῶς<sup>v</sup> παραβαίνουσι νόμον, [τ''] καὶ μάλιστα οἱ τὰ τοῦ δυσσεβοῦς Νεστορίου δογματίζοντες,] ἀλλότριον καὶ πρόσφατον προσκυνοῦντες θεόν<sup>w</sup>. Ἀλλὰ γάρ<sup>x</sup> οὐ καρδίς τὴν ἔκεινων<sup>y</sup> ἐμβροντησίαν διελέγχειν· ἀπόχρη δὲ δημιῶς καὶ ταῦτα εἰς ἐλεγχὸν τῆς αὐτῶν<sup>z</sup> παρανομίας. « Πλάτυνον τὸ στόμα σου, καὶ πληρώσω αὐτό. » Εὐπειθῆ<sup>aa</sup>, φησιν, ἔαυτὸν διὰ τῆς εὐπειθείας<sup>bb</sup> κατάστησον, καὶ δέξαι<sup>cc</sup> τὴν ἀφονίαν τῶν ἀγαθῶν· ἐντεῦθεν ἐπὶ τὴν κατηγορίαν μεταφέρει τὸν λόγον.

D <sup>dd</sup> Καὶ οὐκ ἥκουσεν<sup>dd</sup> δὲ λαός μου τῆς φωνῆς μου, καὶ Ισραὴλ οὐ προσέσχε μοι. » Εγὼ μὲν οὖν ταῦτην αὐτῷ τὴν συμβούλην προσενήνοχα· αὐτὸς δὲ οὔτε ἀκούσαι<sup>ee</sup>, οὔτε προσέχειν<sup>ff</sup> τοῖς ὑπ' ἐμοῦ λε-

δο γομένοις ὑπέσχετο<sup>gg</sup>.

ιγ'. « Καὶ<sup>1</sup> ἐξαπέστειλα αὐτοὺς κατὰ τὰ ἐπιτη- **A** δεύματα<sup>2</sup> τῶν καρδιῶν αὐτῶν· πορεύουσανται ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτῶν. » Ὁ δὲ<sup>3</sup> Σύμμαχος οὗτως<sup>4</sup>: Ἀφῆκι οὐν<sup>5</sup> αὐτοὺς τῇ ἀρεσκείᾳ τῆς καρδίας αὐτῶν, οὐδεύειν ταῖς βουλαῖς αὐτῶν. Οὗτως<sup>6</sup> δὲ καὶ ὁ Ἀκύλας, Καὶ ἐξαπέστειλεν αὐτοὺς<sup>7</sup> ἐπιτηδεύμασιν καρδίας αὐτῶν<sup>8</sup>, πορεύουσανται ἐν βουλαῖς αὐτῶν<sup>9</sup>. Ἀπειθὴ γάρ αὐτὸν<sup>10</sup> θεασάμενος<sup>11</sup>, τῆς μὲν ἡματοῦ κηδεμονίας αὐτὸν<sup>12</sup> ἔγυμνωσα. Εἶτα δὲ αὐτὸν τοῖς οἰκείοις φέρεται: λογισμοῖς, ὡς<sup>13</sup> ἀνερμάτιστον<sup>14</sup> καὶ ἀκυδέρνητον σκάφος<sup>15</sup>: πρόκειται<sup>16</sup> δὲ εἰς Θεωρίαν τοῖς βουλομένοις ἡ<sup>17</sup> τῆς προφητείας ἀλήθεια. « Ἔρημοι γάρ τῆς τοῦ Θεοῦ βιβλίεις οἱ Ἰουδαῖοι γενδρεοί<sup>18</sup>, εἰς ἀπαταν γῆν μὲν καὶ θάλασσαν διεσπάρησαν, δούλοι δὲ ἀντ' ἑλευθέρων ἐγένοντο. Δυτισεῖται δὲ πάσῃ συζώσι, γοητείαις καὶ δαιμόνων ἐπιφδαις<sup>19</sup> κεχρημένοι, τὸν δὲ<sup>20</sup> σεσωκότα Θεὸν προσκυνεῖν οὐκ ἐθέλοντες<sup>21</sup>.

ιδ', ιε'. « Εἰ δὲ λαός μου ἤκουσε μου, Ἰσραὴλ ταῖς δόθις μου εἰ ἐπορεύθη, ἐν τῷ μηδενὶ<sup>22</sup> ἀν τοὺς ἔχθρούς αὐτῶν ἐταπείνωσα, καὶ ἐπὶ τούς θλιβούτας αὐτοὺς<sup>23</sup> ἐπένθαλον ἀν τὴν χειρά μου. » Εἰ δὲ<sup>24</sup> τῶν ἐμῶν ἡνέσχετο<sup>25</sup> παρατινέσσειν, καὶ ταῖς ἐμαῖς ἤκουλοσθησεν ἐντολαῖς, φαδίως ἀν αὐτῶν κατέλυσα τοὺς ἔχθρούς. Τό γάρ, ἐν τῷ μηδενὶ, τὴν εὐκολίαν δηλοῖ, ἀντὶ τοῦ, Ἀκονητ<sup>26</sup> καὶ ἀπόνως, καὶ ἐν ἀκαρέ τὸν ἐκείνων διεθρὸν ἐπινεγκεῖν ἡδυνάμην.

ιε'. « Οἱ ἔχθροι Κυρίου ἐψεύσαντο αὐτῷ. » Ὁ δὲ Ἀκύλας οὕτως<sup>27</sup>, Μισοκοιοῦντας Κύριον ἀργήσοται<sup>28</sup>. Τῇ γάρ ἀρνήσει τῷ Δεσπότῳ Χριστοῦ<sup>29</sup> τὸ καθ' ἐσυτῶν κατεσκεύσαν μίσος, καὶ ἔχθρούς ἐσυτούς τοῦ Κυρίου<sup>30</sup> κατέστησαν<sup>31</sup> φευσάμενοι αὐτῷ, καὶ τὰς γεγενήμενας παραβάντες<sup>32</sup> συνθήκας. Μετὰ γάρ τὴν νομοθεσίαν ἀπεκρίνατο, φησὶν, ὁ λαός<sup>33</sup>. « Πάντα δσα εἴπει Κύριος ὁ Θεὸς ποιήσομεν καὶ ἀκούσμεθα. » Καὶ αἱ<sup>34</sup> μὲν ὑποσχέσεις τοιαῦται, τὰ δὲ ῥήματα<sup>35</sup> ἀντικρύς ἐναντεία. Φαγέντα γάρ τὸν οἰκείον Δεσπότην ἐσταύρωσαν, ἀλλ' ἔδεξαντο τῆς ἀσεβείας ἐπιτίμιον, τὸν αἰώνιον διεθρόν. [« Οὐχ αὐτοὶ δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ Ἀρειος καὶ Εὐώνιος καὶ Νεστόριος καὶ οἱ τὰ ἐκείνων θρησκεύοντες. ] Τούτο δὲ καὶ ἡ προφητεία δεδήλωκεν. « Καὶ ἔσται ὁ καιρὸς αὐτῶν εἰς τὸν αἰώνα. » Σαφίστερον δὲ ὁ Σύμμαχος εἰρηκεν<sup>36</sup>: εἰρηκὼς γάρ<sup>37</sup>, « Εἰσοι. xxiv, 3.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> « *Kal.* Abest a cod. 1. <sup>2</sup> « *Κατὰ τὰ ἐπιτηδ.* Hebr. בְּגַרְיָנִשׁ in *pravitate*.<sup>3</sup> *O* — δέ. cod. 1 λέγει: δέ. <sup>4</sup> *Oὐτως.* cod. 1 δτι. <sup>5</sup> *Oὐν.* Abest a cod. 1. <sup>6</sup> *Oὐτω* — *ἐξαυτ.* cod. 1 ὁ Ἀκύλας. δέστιν. <sup>7</sup> cod. 2 αὐτὸν, quam lectionem habet Montf. in Hexapl. <sup>8</sup> cod. 2 αὐτοῦ, ut apud Montf. l. c. In cod. 1 post αὐτῶν sequitur συνεχώρησα αὐτοὺς διάγειν· τούτῳ γάρ λέγει. *Permissi illis ut pro lubitu viverent: hoc enim dicit.* <sup>9</sup> *Βουλ.* cod. 1 τοῖς ἐπιτηδεύμασιν, ἀντὶ τοῦ ἐν τοῖς βουλεύμασιν αὐτῶν. <sup>10</sup> cod. 1 αὐτοῦ. <sup>11</sup> *Θεασ.* cod. 1 add. τὸν τρόπον. <sup>12</sup> *Ἄντορ.* Abest a cod. 1. <sup>13</sup> cod. 1 ὡς περ. <sup>14</sup> cod. 1 ἀπερμάτιστον. <sup>15</sup> cod. 1 πρόσκειται. <sup>16</sup> *Η* — γερόμενοι. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> *Γερόμενοι.* cod. 1 add. καὶ τὸν νομοθέτην σταυρῷ καταχρίναντες. <sup>18</sup> *Τὸν δέ.* cod. 2 καὶ τὸν. <sup>19</sup> *Ἐθέλορτες.* cod. 1 add. διὰ δὴ τεῦτα φησι. <sup>20</sup> *Ἐρ τῷ μηδενὶ.* Hebr. טענוּ parum absuit quin. <sup>21</sup> *Ἄντονς.* Abest a cod. 2. <sup>22</sup> *Ἐλ δέ.* cod. 1 δὲ δέ λέγει: τοιοῦτον ἔστιν, εἰ. <sup>23</sup> cod. 2 ἡνέσχετο. <sup>24</sup> *Legendum esse videtur vel ἀπονητι, ut habeat cod. 2, vel ἀκονητ.* <sup>25</sup> *Οὐτως.* Abest a cod. 2. <sup>26</sup> *Ἀργήσοται.* cod. 1 add. τὸν θεοῦ ήματα. <sup>27</sup> *Τοῦ Κυρίου.* cod. 1 αὐτοῦ. <sup>28</sup> *Κατέστησαν.* cod. 1 κατεσκεύασαν. <sup>29</sup> cod. 2 παραβαίνοντες. <sup>30</sup> *Ο* — λαός. cod. uterque praei. ἀπατ. <sup>31</sup> *Ἄλ* — τοιαῦται. cod. 1 ἡ μὲν ὑποσχέσις τοιαύτη. <sup>32</sup> *Ρίματα.* cod. 2 πράγματα. <sup>33</sup> *Ε* cod. 1. <sup>34</sup> *Είρηκεν.* Abest a cod. 2. <sup>35</sup> *Γάρ.* Des. in cod. 2.

*erit tempus eorum in saecula.* — *Tempus autem vocat calamitates.* Sic enim Syri et **1186** Hebrei eas nominare consueverunt, et multi etiam apud nos eodem modo has nominant. Dicit igitur: Non ad tempus aliquod praefixum in haec incident Iudei, sed in saeculum Dei cura privati inanebunt. Simile autem est hoc septuagesimi tertii psalmi exordio: « Cur, Deus, repulisti in finem? » Nam et ibi ultimam Iudeorum abjectionem praedixit. « Invati, ô Thes, apertos a te tēlos; » Kαὶ γὰρ ἐκεῖ τὴν παντελή τῶν Ιουδαίων ἀποβολήν προηγρέυσεν<sup>21</sup>.

Vers. 17. « Et cibavit illos ex adipe frumenti, et de petra melle saturavit eos. » Cum autem ingrati animi morbo magnopere laborarent, bonorum minime recordati sunt. In solitudine enim dulcissimam ipsis aquam e lapide eduxit, quae sicutibus illis dulcedinem mellis referre visa est: in terra autem promissionis fructus e terra uberioris ipsis largitus est. Per partem enim totum significavit, et per frumentum aliorum fructuum largitionem designavit.

#### • INTERP. PSALMI LXXXI.

Vers. 1. « Psalmus Asaph. » Exposita in praecedente psalmo Iudeorum abjectione, hic etiam causas apertius explicat, propter quas Deus illos respuebat: docens utique, nos, si eos imitabimur, vel deteriora perpperseros. « Deus stetit in synagoga deorum, in medio autem deos discernet. » Iudeorum principes, utpote quibus judicandi officium commissum erat, deos nominavit. Eodem modo lex **1187** etiam ipsos vocat: « Diis non detrahes, et principi populi tui non maledic. » Quoniam enim vere iudex est Deus, et hominibus judicandi officium commissum est, propterea qui ad hoc munus selecti sunt, dii nuncupati sunt, tanquam in hoc Deum imitantes. Sed justus iudex hoc loco non juste judicantes, neque rectam justitiae statram tenentes, redarguit, justumque ab ipso futurum judicium praedicit.

Vers. 2. « Usquequo judicatis iniquitatem, et facies peccatorum sumitis? » Quousque, inquit, incorruptam sententiam non profertis, sed potentiam atque iniquorum hominum injustitiam reprehendere recusatis, pauperesque ab his injuria affectos despiciatis?

Vers. 5. « Jus dicite egeno et pupillo, humilem et pauperem justificate. » Uterque autem horum auxilio indiget.

\* Exod. xxii, 28.

<sup>21</sup> E cod. 1. <sup>22</sup> Ρητόν. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> cod. 1 πεσοῦνται. <sup>24</sup> cod. 1 διατελέσουσι. <sup>25</sup> cod. 1 προσηγόρευσεν. <sup>26</sup> Έχότασεν αὐτούς. Hebr. טענשׁ satiaturus esse mihi te. <sup>27</sup> Αὐτό. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> cod. 2 ἐδωρησάμην. <sup>29</sup> cod. interque ἐδήλωσε. <sup>30</sup> Τὴν — περιπέσομεν. Des. in utroque cod. Cum his cont. quae Cord. t. II, p. 704 ex Athanasio attulit. <sup>31</sup> Μις — γέμος. Des. in cod. 2. <sup>32</sup> cod. 1 διομάζει, quod ante θεούς ponitur. <sup>33</sup> Θεούς. cod. 2 præm. ως τό. <sup>34</sup> cod. 1 τοῦτο. <sup>35</sup> cod. 2 εἰς τοῦτο. <sup>36</sup> cod. 1 δικαιοσύνης, quam lectionem Carafa secutus est. <sup>37</sup> Πότε. cod. 1 addit λέγων. <sup>38</sup> Τούς. Abest a cod. 1. <sup>39</sup> Αὐτό. cod. 1 υπό. <sup>40</sup> Rec. lectio h. l. est δρφανόν καὶ πτωχόν. <sup>41</sup> Δικαιώσ. cod. 1 add. τουτέστι δικαιίαν αὐτοῖς ἐπικουρίαν δρέξατε. <sup>42</sup> Εκάτερος — βοηθ. In cod. 1 ponitur post πτωχόν.

A Μισοχοιοι Κυριοι οι ψευσάμενοι αὐτῷ, ἐπήγαγεν, Ἀλλ' ἔσται δὲ καιρὸς αὐτῶν εἰς τὸν αἰώνα. Καιρὸς δὲ καλεῖ τὰς συμφοράς. Οὗτα γὰρ καὶ οἱ Σύροι, καὶ οἱ Ἐβραῖοι [ <sup>21</sup> ταύτας ] διομάζειν εἰώθασι· πολλοὶ δὲ καὶ παρ' ἡμῖν οὕτω ταύτας ἀποκαλοῦσι. Λέγει τοίνυν, ὅτι ταύταις Ιουδαῖοι οὐ κατά τινα ῥῆτον <sup>22</sup> περιπέσοῦνται <sup>23</sup> χρόνον, ἀλλ' εἰς αἰώνα διατελοῦσι <sup>24</sup> τῆς θείας ἐστερημένοις κηδεμονίας. « Εοικε δὲ τοῦτο τοῦ οὐρανοῦ πατρὸς τῷ προσομείῳ, » ι. e. Καὶ ἐψύχμισεν αὐτοὺς ἐκ στέατος πυροῦ· καὶ ἐκ πέτρας μέλι ἔχριτασεν αὐτούς <sup>25</sup>. » Πολλὴν δὲ, φησίν, ἀχαριστανεν νενοσηκότες, οὐκ ἐμνήσθησαν τῶν ἡδη παρασχεθέντων αὐτοῖς ἀγαθῶν. « Εν μὲν γὰρ τῇ ἐρήμῳ τὸ διδιστον αὐτοῖς ἐκ τῆς πέτρας ἐξήγαγεν ὄνδρων, διμψῶν αὐτοῖς ἐνομισθή μιμεῖσθαι γλυκύτητα μέλιτος· ἐν δὲ τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίας τοὺς ἀπὸ τῆς γῆς αὐτοῖς ἀφθόνως <sup>26</sup> ἐδωρήσατο <sup>27</sup> καρπούς. Ἀπὸ γὰρ τοῦ μέρους τὸ πᾶν παρεδήλωσε <sup>28</sup>, καὶ διὰ τοῦ σίτου καὶ τῶν διλαων καρπῶν τὴν χορηγίαν ἐσήμανεν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΠΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

a'. « Ψαλμὸς τῷ Ἀσάφ. » Τὴν <sup>29</sup> ἀποβολὴν εἰπὼν τῶν Ιουδαίων ἐν τῷ πρὸ τούτου ψαλμῷ, ἐνταῦθα καὶ τὰς αἰτίας σαφέστερον ἐκτίθει, δι' ἃς αὐτοὺς ὁ Θεὸς ἀπεβάλλετο· διδάσκων πάντως, ως εἰγε ἐκείνους μιμησμέθα, τοῖς αὐτοῖς ἢ χείρσι περιπέσομεν. « Ό Θεὸς ἔστη ἐν συναγωγῇ θεῶν, ἐν μέσῳ δὲ θεούς διακρινεῖ. » Τυնὸς Ιουδαίων ἀρχοντας θεοὺς, ως <sup>30</sup> τὸ κρίνειν πεπιστευμένους, ὠνόμασεν <sup>31</sup>. Οὕτως αὐτοὺς καὶ δι νόμος ἀποκαλεῖ. « Θεοὺς <sup>32</sup> οὐ κακολογήσεις, καὶ ἀρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς. » Ἐπειδὴ γὰρ διηθῶς κριτής δι θεός ἔστιν, ἐνεχειρίσθησαν δὲ καὶ οἱ ἀνθρώποι κρίνειν, προσηγορεύθησαν οἱ ταῦτα <sup>33</sup> πεπιστευμένοι θεοί, ἀπε δὴ θεὸν ἐν τούτῳ <sup>34</sup> μιμούμενοι. Ἀλλὰ τοὺς οὐκ ἐνδίκως δικάζοντας, οὐδὲ ἀκλινῶς κατέχοντας τὰ τῆς δίκης <sup>35</sup> ζυγά, δικαιοις ἐνταῦθα διελέγχει κριτής, καὶ τὴν ἐσομένην ὑπ' αὐτοῦ δικαίαν κρίσιν προαγορεύει.

b'. « Ήως πότε <sup>36</sup> κρίνετε ἀδίκιαν, καὶ πρόστωπα ἀμαρτωλῶν λαμβάνετε; » Μέχρι τίνος, φησίν, ἀδέκαστον οὐκ ἐκφέρετε φῆφον, ἀλλὰ τῶν δύνατῶν καὶ παρανόμων ἐλέγχειν παρατείσθε τὴν ἀδικίαν, καὶ παρορθέτε τοὺς <sup>37</sup> πενήδια συζώντας ἀπὸ <sup>38</sup> τούτων ἀδικουμένους;

c'. « Κρίνατε δρφανῷ καὶ πτωχῷ <sup>39</sup>, ταπεινὸν καὶ πένητα δικαιώσατε <sup>40</sup>. » Ἐκάτερος <sup>41</sup> δὲ τούτων ἐγδήξις βοηθείας.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>21</sup> E cod. 1. <sup>22</sup> Ρητόν. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> cod. 1 πεσοῦνται. <sup>24</sup> cod. 1 διατελέσουσι. <sup>25</sup> cod. 1 προσηγόρευσεν. <sup>26</sup> Έχότασεν αὐτούς. Hebr. טענשׁ satiaturus esse mihi te. <sup>27</sup> Αὐτό. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> cod. 2 ἐδωρησάμην. <sup>29</sup> cod. interque ἐδήλωσε. <sup>30</sup> Τὴν — περιπέσομεν. Des. in utroque cod. Cum his cont. quae Cord. t. II, p. 704 ex Athanasio attulit. <sup>31</sup> Μις — γέμος. Des. in cod. 2. <sup>32</sup> cod. 1 διομάζει, quod ante θεούς ponitur. <sup>33</sup> Θεούς. cod. 2 præm. ως τό. <sup>34</sup> cod. 1 τοῦτο. <sup>35</sup> cod. 2 εἰς τοῦτο. <sup>36</sup> cod. 1 δικαιοσύνης, quam lectionem Carafa secutus est. <sup>37</sup> Πότε. cod. 1 addit λέγων. <sup>38</sup> Τούς. Abest a cod. 1. <sup>39</sup> Αὐτό. cod. 1 υπό. <sup>40</sup> Rec. lectio h. l. est δρφανόν καὶ πτωχόν.

δ'. « Ἐξέλεσθε πένητα καὶ πτωχόν· ἐκ χειρὸς Α ψαμπτωλῶν<sup>53</sup> ῥύσασθε αὐτὸν<sup>54</sup>. » Μή γένηται τοῖς ἀδίκουσιν διάτησιν πένης εὐχείρωτος ὑμῶν προστατευόντων, καὶ τὸ δικάζειν πεπιστευμένων. \*

ε'. « Οὐκ ἔγνωσαν, οὐδὲ συνῆκαν· ἐν σκότει διαπορεύονται. » Ἀλλὰ τούτων οὐδὲν ἡθλησαν συνεδεῖν, οὐδὲ τῷ τῶν ἑμῶν λόγῳ καταγγασθῆναι φωτί· διὰ τοῦ τοῦτο, ὡς ἐν νυκτὶ καὶ ὅρφῳ διάγοντες πολιτεύονται<sup>55</sup>. « Σαλευθήτωσαν<sup>56</sup> πάντα τὰ θεμέλια τῆς γῆς. » Ταῦτης<sup>57</sup> ἔνεκα τῆς ἀληθείας<sup>58</sup> ταραχῆς καὶ ζάλης διώσις ἐμπέλησται, καὶ τοῖς ἐπαλλήλοις ἡ γῆ κλονεῖται<sup>59</sup> κακοῖς.

ζ'. « Ἐγώ εἰπα, Θεοί ἐστε, καὶ υἱοί Ὑψίστου, πάντες. » Ἐγώ μὲν οὖν ὑμᾶς τετίμηκα· καὶ τῆς ἐμπιποντοῦ προστηγορίας μετέδωκα<sup>60</sup>, καὶ υἱοὺς ἐμοὺς προστηγόρευσα.

η'. « Τιμεῖς δὲ ὡς ἀνθρώποις<sup>61</sup> ἀποθνήσκετε, καὶ ὡς εἰς τῶν ἀρχόντων πίπτετε. » Ο<sup>62</sup> δὲ Σύμμαχος οὗτος· « Τιμεῖς δὲ ὡς ἀνθρώποι ἀποθαρεῖσθε, καὶ ὡς εἰς τῷ ἀρχέτων πεσεῖσθε. Τὴν γὰρ οἰκεῖαν τιμὴν ἀγνοήσαντες, τὰ αὐτὰ τῷ διαβόλῳ πεπόνθατε, διὰ τοῦτον παρ' ἐμοῦ πιστευθεὶς, καὶ χρήσασθαι τοῖς δοθεῖσιν εἰς δέον οὐκ ἔθελησας, ἔξιπτος τῆς τιμῆς<sup>63</sup>. τὸν αὐτὸν δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις ἀνθρώποις ὑπομένετε θάνατον, εὐκλειαν οὐδεμίαν<sup>64</sup> μετὰ θάνατον ἔχοντες. Οὗτοις δικαιούμενοις, τὸν ἀδίκων κριτῶν τὸν Ελεγχον ποιησάμενος, τὸν διληθῆ καὶ δίκαιον ἔκτεινει Κριτήγη τῆς οἰκουμένης τὴν κρίσιν ποιήσασθαι.

η'. « Ἀνάστα<sup>65</sup>, διθέδε, κρίνον τὴν γῆν, ὅτι σὺ C κατακληρονομήσεις ἐν πᾶσι τοῖς ξύνεσιν. » Ταῦτα<sup>66</sup> δὲ ἀντικρὺς τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ τὴν κρίσιν δηλοῖ. Πρὸς αὐτὸν γὰρ κατὰ τὸ ἀνθρώπινον εἰρήκεν δικαστήριον· « Αἴτησαι παρ' ἐμοῦ, καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου, καὶ τὴν κατάσχεσίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς. » Τοιγάρτοι τοῦτον δικαιούμενον ἐπιφανῆναι ταχέως, καὶ κρίναι δικαίως, καὶ τοὺς ἀδίκους παῦσαι κριτάς, καὶ τὴν μὲν ίουδαίων κληρονομίαν καταλιπεῖν, ἀντιλαβεῖν δὲ τὴν τῶν ἔθνων, [πολλοὺς δὲ ταῦτην περιγγήσασθαι] καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις δρέξαι τὴν σωτηρίαν<sup>67</sup> διὰ τῆς ἀκαταλήπτου αὐτοῦ οἰκονομίας.]

<sup>a</sup> Psal. II, 8.

#### VARIÆ LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>53</sup> cod. uterque ἀμαρτωλοῦ, que est rec. lectio h. l.. <sup>54</sup> Αὐτόρ. Additur in edit. Ald. et Compl. <sup>55</sup> Πολιτ. cod. I πορεύονται. <sup>56</sup> Rec. lectio h. l. est σαλευθήσονται. <sup>57</sup> Ταῦτης. cod. I præm. λέγει δὲ δτι. <sup>58</sup> Ἀληθείας. cod. uterque ἀδικίας. <sup>59</sup> cod. 2 χλονίζεται. <sup>60</sup> Μετέδωκα. cod. Σ τῆσιστα. <sup>61</sup> Ἀνθρώποι. cod. I add. τούναντος φρονήσαντες καὶ μὴ πεισθέντες ἐμοὶ δηλονότι. Contraria sentientes, quippe in me non credentes. <sup>62</sup> Ο — πεσεῖσθε. Des. in cod. I. <sup>63</sup> Τιμῆς. cod. I add. φιέτες ἐκ τῶν οὐρανῶν. Cælo ejectus. <sup>64</sup> Οὐδεμι. cod. 2 præm. δέ. <sup>65</sup> Ἀράτη. cod. I add. λέγουν. <sup>66</sup> Ταῦτα — πέρατα τῆς γῆς. cod. I: Λέγει δὲ οὐ μόνον τὴν δευτέραν αὐτοῦ παρουσίαν, ἐν δὲ μέλει κρίνειν καὶ ἀποδιδόναι ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ, ἀλλὰ καὶ τὴν πρώτην ἐν δὲ σαρκωθεὶς καὶ προελθὼν ἐκ Παρθένου καὶ σταυρὸν ὑπομείνας καὶ θάνατον καταδεξάμενος ἀνέστη μετὰ τὰς τρεῖς ήμέσας, μὴ μόνον κατακρίνας τὸν πρῶτον ἀποστάτην καὶ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν πραγματευσάμενος. Ἀλλὰ γὰρ θυρῶν δηλαδή κεκλεισμένων εὑρέθη δικαστήριος τῆς δόξης ἐν μέσῳ αὐτῶν. Καλῶς οὖν δικαιούμενος, οὐδὲν προφήτης ἔφησεν, « Ανάστα Θεός κρίνον τὴν γῆν, ὅτι σὺ κατακληρονομήσεις ἐν πᾶσι τοῖς ξύνεσιν. » Loquitur autem non modo de secundo eius adventu, cum judicaturus est, et unicuique secundum opera sua retribuet, sed etiam de primo, quo carnem induit, et e Virgine natus, crucem ac mortem sustinuit, tertio autem die resurrexit, et non modo primum apostolatam condemnavit, sed nostram quoqua salutem effecit. Ino clavis Janus in medio apostolorum inventus est Domini gloriae. Bene itaque Propheta, « Surge, inquit, o Deus, judica terram, quia tu hæreditatem accipies inter omnes gentes. » <sup>67</sup> E cod. I.

## INTERPR. PSALMI LXXXII.

VERS. 1. « Cantus psalmi Asaph. » Post reūsum e Babylone, cum finitimi perspexissent novam adificationem divini templi, Judæorumque gloriam et splendorem, in unum convenerunt, cumque alias gentes barbaras colligissent, contra Judæos bellum suscepserunt. Et hæc quidem vaticinantur divini Joel, et Ezechiel, et Michæas, et Zacharias, prophetæ admirabiles. Vicerunt tamen omnes, duce quidem Zorobabel, e cœlo vero Deo ferente operi, hostiumque audaciam evertente. Hæc psalmus iste præcinit. Vaticinatio autem in deprecationem formatur, divino Spiritu docente eos, qui tunc bello petiti erant, quomodo Deum placare oporteat.

VERS. 2. « Deus, quis similis erit tibi ? » Tota, inquit, angelorum **190** hominumque natura in unum coacta tuæ potentiae minime conferri potest : incomparabile enim impérium habes. Itaque quis pronemo posuit. « Ne taceas, neque compescaris, o Deus. » Oramus te, Domine, noli usitata patientia uti. Hoc enim, *Ne compescaris*, significat. Sic enim et Symmachus interpretatus est : *Ne quiescas*. Deinde docet obsecrationis causam.

VERS. 3. « Quoniam ecce inimici tui sonuerunt, et qui te oderunt, extulerunt caput. » Instar maris, inquit, resonant et fluctuant, adversus nos superbia et audacia utentes, qui propter inimicitias quas contra te exerceant bellum nobis intulerunt. Nam tecum inimicitias gerentes, populum tibi commendantum obsident.

VERS. 4. « Super populum tuum malignum inierunt consilium, et cogitaverunt adversus sanctos tuos. » Symmachus pro *adversus sanctos tuos*, *contra occultum tuum* dixit. Aquila vero, *contra absconditum tuum*. Sic etiam Theodotio. Nam quia ex illis secundum carnem oriturus erat Christus Dominus, gentes autem convenerant ut Judæorum genus radicibus extirparent, hanc illos deprecationem Spiritus sanctius offerre docet. Non in nos solum, inquietunt, malitia et insidiis usi **191** sunt, sed etiam contra occultum tuum et in nobis absconditum, quem ex Judæ tribu exoritum prædictit. Nam, recisa radice, unde fructus nascentur ? Hoc vero per Isaiam itidem manifestavit universorum Deus : « Quomodo, inquit, si inveniatur

## A EPMHN. ΤΟΥ ΠΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Κρή ψαλμοῦ <sup>10</sup> τῷ Ἀσάφ. » Μετὰ τὴν ἀπὸ Βαβυλῶνος ἐπάνοδον τῇ <sup>11</sup> νεουργίᾳ τοῦ θείου νεώ, καὶ τὴν τῶν Ἰουδαίων περιφάνειαν οἱ ἀστυγείτονες θεασάμενοι, κατὰ ταῦτα συναγείρονται, καὶ ἔτερα βάρβαρα συναθροίσαντες ἔθη, τὸν πρὸς Ἰουδαίους ἐδέξαντο <sup>12</sup> πόλεμον. Καὶ ταῦτα προλέγουσι μὲν οἱ θειότατοι <sup>13</sup> Ἰωὴλ, καὶ Ἐζέκιηλ, προλέγει δὲ <sup>14</sup> Μῆχαλας, καὶ Ζαχαρίας, οἱ θαυμάσιοι προφῆται <sup>15</sup>. Νικῶσι δὲ δύμας <sup>16</sup> ἀπεντατας, στρατηγοῦντος μὲν τοῦ Ζοροβαβέλ, ἀνωθεν δὲ τοῦ θεοῦ συμμαχοῦντος, καὶ τὸ τῶν πολεμίων καταλύντος θράσος. Ταῦτα οὗτος δ ψαλμὸς προθεσπίζει. Ἐσχημάτισται δὲ <sup>17</sup> εἰς εὐχὴν ἡ προφῆτεια τοῦ θείου Πνεύματος τοὺς τηνικαῖτα πολεμουμένους διδάσκοντος <sup>18</sup>, πῶς δεῖ τὸν θεόν <sup>19</sup>

B Ιελέωσασθαι.

β'. « Ό θεός, τίς δύοιωθήσεται σοι <sup>20</sup> ; » Οοδὸς πᾶσα, φησι, κατὰ ταῦτα συναθροίσθεισα τῶν ἀγγέλων καὶ τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις παραβληθῆναι τῇ σῇ δυνάμει δυνήσεται ἀσύγκριτον γάρ ἔχεις τὸ κράτος. Τὸ δὲ τίς, ἀντὶ τοῦ οὐδεὶς τέθεικεν. « Μή σιγήσῃς μηδὲ καταπραῦνης, οὐ θεός. » Ἰκετεύομέν <sup>21</sup> σε, Δέσποτα, μή κρήσασθαι τῇ συνήθει μακροθυμίᾳ. Τὸ γάρ Μή καταπραῦης τοῦτο δηλοῖ. Οὐτε γάρ καὶ δύνμαχος ἡρμήνευε, Μή ἡρμησῆς <sup>22</sup>. Εἴτα διδάσκει τῆς ἑντεύξεως τὴν αἰτίαν.

γ'. « Ότι ίδού <sup>23</sup> οἱ ἔχθροι σου ἤχησαν, καὶ οἱ μισοῦντές σε ἡραν κεφαλήν. » Δίκην, φησι <sup>24</sup>, θαλάττης τὴν τήχουσι, καὶ κυμαίγουσι, καθ' ἡμῶν ἀλαζονεῖσα καὶ θρασύτητις κεχρημένοι, οἱ διὰ τὴν πρόσες σε δυσμένειαν τὸν καθ' ἡμῶν ἀναδέξαμενοι πόλεμον. Πρός <sup>25</sup> σε γάρ ἀπεγχανόμενοι τὸν ἀνακείμενό σοι πολεορκοῦσι λαόν.

δ. « Ἐπὶ τὸν λαόν σου κατεπανουργεύσαντο <sup>26</sup> γνωμῆς <sup>27</sup>, καὶ <sup>28</sup> ἐπεθουλεύσαντο <sup>29</sup> κατὰ τῶν ἀγίων σου. » Ό δὲ Σύμμαχος οὐτως <sup>30</sup> ἀντὶ τῶν ἀγίων σου, Κατὰ τοῦ ἀποκρύφου σου. Ό δὲ Ἀκύλας. Κατὰ τοῦ συγκεκρυμμένου <sup>31</sup> σου. Οὐτως <sup>32</sup> καὶ δ Θεοδοτίων <sup>33</sup>. Ἐπειδὴ γάρ ἔξ αὐτῶν ἔμελλε κατὰ σάρκα βλαστήσειν <sup>34</sup> δὲ δεσπότης Χριστὸς, συνελήλυθε δὲ τὰ έθνη πρόδρόζον ἀνασπάσαι τῶν Ἰουδαίων τὸ γένος βουλόμενα, ταύτην αὐτοὺς προσενεγκεῖν διδάσκει τὴν δέσηιν <sup>35</sup> τὸ πανάγιον Πνεῦμα, ὅτι οὐ καθ' ἡμῶν μόνον τῇ πανουργίᾳ καὶ ταῖς ἐπιβολαῖς <sup>36</sup> κέχρηνται, ἀλλὰ καὶ κατὰ τοῦ ἀποκρύφου σου, καὶ ἐν ἡμῖν ἀποκεκρυμμένου <sup>37</sup>, δν ἀνθήσειν ἐκ τῆς Ἰουδαίων φυλῆς προτιγρέυεσθαι <sup>38</sup>. Τῆς γάρ διέζης ἔκτεινομένης, πόθεν δὲ καρπὸς φυήσεται <sup>39</sup>; Τοῦτο δὲ

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> cod. 1 ψαλμὸς. <sup>41</sup> Τήρ. cod. 2 πρᾶμ. καλ. <sup>42</sup> cod. 2 ἀνεδέξαντο. <sup>43</sup> θειότατοι. cod. 1 add. προφῆται. <sup>44</sup> Δέ. cod. 1 uterque add. καλ. <sup>45</sup> Προφ. Des. h. l. in cod. 1. <sup>46</sup> Ομως Abest a cod. 2 <sup>47</sup> Δέ. cod. 1 adil. καλ. <sup>48</sup> cod. 1 διδάσκοντος. <sup>49</sup> Θεορ. cod. 2 πρᾶμ. ἀγαθόν. <sup>50</sup> Τίς δύοιωθήσεισι. Hebr. <sup>51</sup> Τίς δύοιωθήσεισι. <sup>52</sup> Μή ἡρμ. Abest a cod. 1. <sup>53</sup> Ιδού. cod. 1 add. λέγων. <sup>54</sup> Φησι. Abest a cod. 2. <sup>55</sup> Πρὸς — ἀπεχθ. Des. in cod. 2. <sup>56</sup> Κατεπ. γνώμην. Hebr. <sup>57</sup> Καὶ — σοιν. Hebr. Εἰς consultani contra absconditos tuos. <sup>58</sup> Rec. lectio h. l. est ἐδουλεύσαντο. <sup>59</sup> Οὐτως. Abest a cod. 2. <sup>60</sup> Τῶν. cod. 1 πρᾶμ. τοῦ κατά. <sup>61</sup> cod. 1 συγκεκρυμμένου. <sup>62</sup> Οὐτως — Θεοδ. Ηuius interpretatio desid. apud Monif. in Ηεχapl. <sup>63</sup> Θεοδ. cod. 1 add. Ό δὲ Ἐβραῖος κατὰ τοῦ ἀποκρύφου σου τέθεικεν. ή κατὰ τοῦ συγκεκρυμμένου σου. <sup>64</sup> Βλαστ. — Χριστός. cod. 1 προσέρχεσθαι Χριστὸς δὲ θεός ἡμῶν. <sup>65</sup> Δέσηιν. cod. 1 εὐχὴν. <sup>66</sup> cod. 2 ἐπιβολαῖς. <sup>67</sup> Αποκεκρυμμένου. cod. 1 add. Τουτέστι τοῦ θεοῦ λόγου τοῦ ποτε μὲν ἀρρώτου, σαρκωθέντος δὲ ἐκ Παρθένου. <sup>68</sup> Ήος εἰς Dei Verbi, olim quidem invisibilis, e Virgine autem carne induit. <sup>69</sup> cod. 2 προηγορεύσας. <sup>70</sup> Ό καρπὸς φυήσει. cod. 1 τὸ ἐκ διέζης λεσσαὶ σαρκωθῆναι τὸν Κύρον.

καὶ διὰ Ἡσαίου δεδήλωκεν ὁ τῶν δλων Θεός. « Ὁν τρόπον, φησίν, δτ<sup>ο</sup>» ἀν εὑρεθῇ ρώξ ἐν τῷ βότρυ, καὶ ἔρουσι, Μή λυμήνῃ<sup>1</sup> αὐτὸν, δτι εὐλογία Κυρίου ἔστιν ἐν αὐτῷ, οὕτω ποιήσω ἔγκεκεν τοῦ δουλεύοντός μοι· διὰ τοῦτον<sup>2</sup> οὐ μή ἀπολέσω πάντας, καὶ ἔξαῖνος τὸ ἔκ τακώδιον σπέρμα, καὶ τὸ ἔκ τούδι, καὶ τότε, φησί, τοὺς λοιποὺς πανωλεθρίζ<sup>3</sup> παραδώσω. » Διὰ τὴν ρώγα<sup>4</sup> τοῖνυν τὴν μίαν<sup>5</sup> ἀπας δι βότρυς κηδεμονίας ἀπῆλαυσε, μᾶλλον δὲ ἀπας δι ἀμπελῶν· ἔκεινης<sup>6</sup> δὲ ληφθείσης, καὶ μετ' ἔκεινου<sup>7</sup> συλλεγέντος τοῦ ἄλλου καρποῦ, δι λοιπὸς ἀμπελῶν παρεδόθη θηρίοις, καὶ λυμαίνεται αὐτὸν οὐκ ἐκ δρυμοῦ, καὶ μονίδες δγριος κατανέμεται, καὶ πάντες οἱ παραπορευόμενοι τὴν ὅδον συμπατοῦσιν ὡς βούλονται. Τοῦτο δὲ<sup>8</sup> καὶ ἐνταῦθα προσευχόμενοι λέγουσιν, οτι, Οὐ καθ' ἥμαν μόνον, ἀλλὰ καὶ κατὰ τοῦ ἀποκε- δρον<sup>9</sup>, σταύρωσον, δήλως αὐτοὺς πεποίκης ὠσανετ καὶ τὰ ἐπαγγέμενα.

ε'. Εἰπον<sup>10</sup>, Δεῦτε καὶ ἔβολοθρεύσωμεν αὐτοὺς ἔξ θενούς<sup>11</sup>· καὶ οὐ μή μνησθῇ τὸ δνομα Ἱσραὴλ ἔτι. » Πανωλεθρίαν ἡμῖν ἐπάγειν<sup>12</sup> βούλονται, καὶ λήθη παραδοῦναι τὸν πολυθρύλλητον Ἱσραὴλ. Εἴτα καταλέγει τοὺς ὀμόρους, ὑφ' ὧν συγκληθέντες<sup>13</sup> καὶ οἱ ἄλλοι: συνῆλθον.

ζ'. « Οτι ἐδουλεύσαντο<sup>14</sup> ἐν δμονοὶ ἐπὶ τὸ αὐτὸν, κατὰ σοῦ διαθήκην διέθεντο. » Οι<sup>15</sup> δὲ τὸν κατὰ σοῦ πόλεμον συμφώνως ἀναδεξάμενοι, εἰσι<sup>16</sup>.

ζ'. « Τὰ σκηνῶματα τῶν Ἰδουμαίων, καὶ Ἰσμαηλίται<sup>17</sup>: » Ἰδουμαῖοι ἀπὸ τοῦ Ἡσαῦ τὸ γένος<sup>18</sup> κατήγον<sup>19</sup>. Ἐδώμ γάρ δι Ἡσαῦ ὀνομάσθη· Ἰσμαηλῖται δὲ, τοῦ Ἰσμαὴλ ἀπόγονοι. « Μωάδ, καὶ οἱ Ἀγαρηνοί. » Μωάδ τοῦ Λώτι υἱός, Εθνος; δὲ καὶ<sup>20</sup> ἐκ τούτου συνέστη<sup>21</sup> Ἀγαρηνοί, διλη φυλὴ τοῦ Ἰσμαὴλ, ἀπὸ τῆς Ἀγαρ ὀνομασμένη· μήτηρ δὲ αὕτη τοῦ Ἰσμαὴλ.

η'. « Γεδὰλ, καὶ Ἀμμών, καὶ Ἀμαλήκ. » Ο δὲ Ἀμαλήκ, ἔχονος καὶ<sup>22</sup> αὐτὸς τοῦ Ἡσαῦ· Εθνος μέτροι καὶ ἀπὸ τούτου συνέστη· Ἀμμὼν τοῦ Λώτι υἱός· τμῆμα δὲ εἰσι καὶ οὗτοι τῆς Ἀραβίας· καὶ Γεδαληνοὶ δὲ τῆς Ἰδουμαίας<sup>23</sup> περίοικοι. « Ἀλλόφυλοι μετὰ τῶν κατοικούντων Τύρου. » Ἀλλοφύλους οἱ ἄλλοι Φιλισταῖοις καλοῦσιν ἐρμηνευταί· οὓς ἡμεῖς δινομάζομεν Παλαιστινούς· οὗτοι γάρ μόνοι καταλειφθέντες ἐκ τοῦ γένους τοῦ Χαναδὲν, καὶ παρὰ τὸν Ἱσραὴλ οἰκοῦντες, εἰκότως ἀλλόφυλοι διαφερόντως ἐκλήθησαν.

ν Isa. lxxv, 8, 9, 10. ν<sup>o</sup> Joan. xix, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>οο</sup> Οτι — φώξ. cod. 2 εὑρεθῆσται ή φάξ. <sup>1</sup> cod. 2 τοῦτο. <sup>2</sup> Λυκήμηνης. <sup>3</sup> cod. 2 λυκήμηνης. <sup>4</sup> Ηλιαν. Des. in utroque cod. <sup>5</sup> cod. 2 ρώγα. <sup>6</sup> cod. 1 τῆς μιδέ. <sup>7</sup> ἔκεινης — καρποῦ. cod. 1 ἔκεινου δὲ βλαστήσαντος εἰ τῆς ἀμπελου καὶ τῶν εἰς αὐτὸν πεπιστευκότων ὠσανετ καρποῦ συγαθροισθέντος. Postquam autem ille ex vite progerniinavt, eorum qui in ipsum crediderunt, fructus quasi collectus est. <sup>8</sup> cod. 2 ἔκεινης. <sup>9</sup> Καὶ — βούλονται. Des. in cod. 2. <sup>10</sup> cod. 2 δῆ. <sup>11</sup> E cod. 1. <sup>12</sup> Rec. lectio h. I. est εἰσταν. <sup>13</sup> Ἐξ θηρους. Hebr. יְמִינָה ne sint gens. Symm. μή ώστι Εθνος. <sup>14</sup> cod. 1 ἐπαγαγεῖν. <sup>15</sup> cod. 2 προσκληθέντες. <sup>16</sup> Ἐβούλ. cod. 1 add. λέγων. <sup>17</sup> Οι — εἰστ. Des. in cod. 2. <sup>18</sup> Elst. cod. 1 præm. οὐτοι. <sup>19</sup> Ἰσμαηλ. cod. 2 præm. οἱ, ut in textu τῶν Ο'. <sup>20</sup> Τὸ τέρος κατήγορο. cod. 2 κατήγορο. <sup>21</sup> cod. 1 κατάγονται. <sup>22</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> Συνέστη. cod. 2 Μωάδιται. <sup>24</sup> Ἐγγονος μὲν καὶ. <sup>25</sup> cod. 1 τούδιται.

VERS. 9. « Etenim et Assur venit cum illis. » Illa A  
tempestate Assyrii non regnabant. Innuit igitur  
sermo **1193** Samaritas, qui cum Aësyriorum co-  
loni essent, post decein tribuum servitum, in ea-  
rum civitatibus habitarunt. « Facti sunt in adjuto-  
rium filii Lot. » Significat Moabitas et Ammonitas  
potissimum adversus populum insurrexisse, reli-  
quaque gentes congregasse.

VERS. 10, 11. « Fac illis sicut Madian, et Sisaræ,  
sicut Jabin in torrente Cisson. Disperierunt in En-  
dor. » Beneficia præterita grato animo commemo-  
rant, eamdem opem efflagitantes. Hos porro duces  
Baraac et prophetissa Debora profligarent. « Facti  
sunt ut stercus terræ ». Nam cum insepulti man-  
sissent, consumpti sunt, et velut quoddam stercus B  
cum terra misti sunt.

VERS. 12, 13. « Pone principes eorum sicut  
Oreb, et Zeb, et Zebee, et Salmana. Omnes prin-  
cipes eorum. » De his omnibus Judicum historia  
meminit. Necavit autem ipsos Gedeon divina gratia  
ductus. Horum instar, ut eorum hostes conterantur,  
obsecrant, causamque docent. « Qui dixerunt, Ha-  
reditate possideamus sanctuarium Dei ». Juveniliter  
enim exultant, et insaniunt, **1194** ut templo  
etiam tibi consecrato potiantur. Sanctuarium enim  
Dei templum appellavit. Symmachus vero sanctua-  
rium mansionem dixit. Hinc perspicuum factum est  
totum psalmi argumentum. Quoniam enim reversi C  
templum erexerunt, et omnis legis cultus in hoc  
peragebatur (sine hoc enim secundum legem mi-  
nime licebat cultum exhibere); porro ob conversa-  
tionem secundum legem finitimi Judæis inimici  
erant : in templum totum impetum fecerunt, ut  
cum hoc et Hebræorum genus et legis cultum de-  
lerent.

VERS. 14. « Deus mihi, pone illos ut rotam. » Quasi  
dicat, Impera ut ipsi variis calamitatibus obsi-  
deantur, continuisque malis circumda eos. « Et  
sicut stipulam ante faciem venti. » Dissipa ipsos  
instar stipulae a vento agitatæ.

VERS. 15, 16. « Sicut ignis qui comburet sil-  
vam, et sicut flamma comburens montes : ita per-  
sequeris illos in tempestate tua, et in ira tua tur-

<sup>x</sup> Judic. iv. <sup>y</sup> Judic. vii et viii.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>z</sup> *Els* *dr̄t̄l.* Hebr. *brachium*. <sup>z</sup> cod. 2 συνεγέροντας. <sup>z</sup> *Ἐθην.* cod. 1 add. διὰ ἣ ταῦτά  
φησιν. <sup>z</sup> cod. 2 αὐτούς. <sup>z</sup> Rec. lectio est Σεισάρα. <sup>z</sup> cod. 2 Ιαβέμ. <sup>z</sup> Rec. lectio est  
Κεισῶν. <sup>z</sup> cod. 1 ἔξωλοθρευθεῖσαν. <sup>z</sup> *Αενδώρ.* In margine cod. 2 ascripsum est ἐν ἀσχήμῳ (legen-  
dum esse videtur vel εὐσχήμονι vel εὐσῆμῳ) τόπῳ· δενδὼρ γάρ εὐπρέπεια ἐρμηνεύεται. <sup>z</sup> cod. 2 εὐ-  
γνωμόνως. <sup>z</sup> cod. 2 Βαράχ. <sup>z</sup> *Katélinosēr.* cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>z</sup> cod. 2 ἐλύ-  
θησαν. <sup>z</sup> Θοῦ. Hebr. *pone eos.* <sup>z</sup> Rec. lectio h. l. est εἰπαν Κληρονομήσωμεν. <sup>z</sup> cod. 2 ἑαυτούς.  
<sup>z</sup> *Ἄριαστ.* Rec. lectio est θυσιαστήριον. <sup>z</sup> *Nuoū.* cod. 2 add. οἴονται. <sup>z</sup> cod. 1 νάον. <sup>z</sup> cod. 2 τούτων.  
<sup>z</sup> *Katá.* cod. 1 præm. κατ. <sup>z</sup> *Katax.* λαρ. cod. 1 ποιείαν παῦσα: κατ λατρείαν. <sup>z</sup> *Ὀς τροχὸν.*  
Hebr. *instar turbinis.* <sup>z</sup> *Ἐπαλλ.* cod. 2 præm. ἀλλ. <sup>z</sup> *Δικηρ* κατ. cod. 2 ὡς καλάμην. <sup>z</sup> cod. 1 ωαζ, —  
quæ est rec. lectio h. l. <sup>z</sup> cod. 2 δρυμούς. <sup>z</sup> *H* κατακ. Rec. lectio est κατακαύσαι. <sup>z</sup> *Ἐγ—*  
ccv. Hebr. *et turbine tuo.*

A 6'. « Καὶ γάρ καὶ Ἀσσούρ συμπαρεγένετο μετ' αὐτῶν. » *Ἀσσύριοι κατ'* ἐκείνον οὐκ ἐβασίλευον τὸν κατερόν· αἰνίττεται τοῖν τὸν δόλος τοὺς Σαμαρείτας, ἀπόικους Ἀσσυρίων δυτας, μετά τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν δέκα φυλῶν ἐν ταῖς ἐκείνων οἰκήσαντας πλεσιν. « Ἐγενήθησαν εἰς ἀντίληψιν<sup>z</sup> τοῖς υἱοῖς Λώτ. » Δηλοὶ δὲ δόλος, Μωαβίτας καὶ Ἀμμανίτας διαφερόντως κατὰ τοῦ λαοῦ θρασυνθέντας, καὶ τὰ λοιπὰ συναγέραντας<sup>z</sup> Εθνη<sup>z</sup>.

7'. *ια'.* « Ποτησον αὐτοῖς<sup>z</sup> ὡς τῇ Μαδιάμ καὶ τῷ Σιάρα<sup>z</sup> · ὡς τῷ Ιαβέμ<sup>z</sup> ἐν τῷ χειμάρρῳ Κισσῶν<sup>z</sup>. » Ἐξαλοθρευθεῖσαν<sup>z</sup> ἐν Ἀενδώρ<sup>z</sup>. *ι* Τῶν προτέρων εὐεργεσιῶν μημονεύουσιν εὐγνώμονες<sup>z</sup>, τὴν αὐτὴν αἰτοῦντες ἐπικουρίαν· τούτους μέν τοις τοὺς στρατηγοὺς Βαράχ<sup>z</sup> καὶ ἡ προφῆτις Δεδόρρα κατέλυσεν<sup>z</sup>. « Ἐγενήθησαν ὧστε κόπρος τῇ γῇ. » *Ἔταφοι* γάρ διαμελαντες διελύθησαν<sup>z</sup>, καὶ οἵον τις κόπρος τῇ γῇ συνεμίγησαν.

8'. *ιγ'.* « Θοῦ<sup>z</sup> τοὺς ἄρχοντας αὐτῶν ὡς τὸν Ὄρηθ, καὶ Ζήδ, καὶ Ζεβεὲ, καὶ Σαλμανᾶν. Πάντας τοὺς ἄρχοντας αὐτῶν. » Καὶ τούτων ἡ τῶν Κριτῶν Ιστορία μέμνηται· ἀνεῖλε δὲ αὐτοὺς Γεδεὼν δύπλης θείας χάριτος στρατηγούμενος. Τούτοις παραπλησίως, καὶ τοὺς σφετέρους πολεμίους ἀγνιβολοῦσι καταλυθῆναι, καὶ τὴν αἰτίαν διδάσκουσιν. « Οἱ τινες εἶπον· Κληρονομήσωμεν<sup>z</sup>, εἰσαύτοις<sup>z</sup> τὸ ἀγιαστήριον<sup>z</sup> τοῦ Θεοῦ. » Νεανιεύονται γάρ, καὶ θρασύνονται καὶ τοῦ ἀνακειμένου σοις κρατήσειν ναοῦ<sup>z</sup>. Ἀγιαστήριον γάρ τοῦ Θεοῦ τὸν ναὸν προσηγόρευσεν. « Ο δὲ Σύμμαχος τὸ ἀγιαστήριον διαιταὶ εἰρητεῖν. » Ἐντεῦθεν δῆλη γέγονε πᾶσα τοῦ φαλμοῦ ἡ ὑπόθεσις. « Επειδὴ γάρ ἐπανελθόντες ἀνψκοδόμησαν τὸν νεών<sup>z</sup>, πάτα δὲ ἡ νομικὴ λατρεία διὰ τούτου<sup>z</sup> ἐπετελεῖτο· τούτου γάρ δίχα λατρεύειν οὐκ ἔνι κατὰ νόμον· διὰ δὲ τὴν κατὰ νόμον πολιτείαν διπηχθάνοντο πρὸς Ιουδαίους οἱ ἀστυείτονες· κατὰ<sup>z</sup> τοῦ ναοῦ πᾶσαν ἐποιήσαντο τῇ γῇ δρμήν, ὥστε σὺν τούτῳ καὶ τὸ Εθνος, καὶ τὴν κατὰ νόμον καταπαῦσας λατρείαν<sup>z</sup>.

9'. « Ο Θεός μου, θοῦ αὐτοὺς ὡς τροχὸν<sup>z</sup>. » Αὐτὴν τοῦ, Ἐν συμφοράξ αὐτοὺς παντοδαπαῖς περιστρέψεσθαι κέλευσον, καὶ κακοῖς ἐπαλλήλοις<sup>z</sup> περιβαλλε. « Ής καλάμην κατὰ πρόσωπον ἀνέμου. » Σχέδασον αὐτοὺς δίκην καλάμης<sup>z</sup> ὑπὸ ἀνέμου ρίπι-  
ζομένης.

10'. *ιε', ιε'.* « Ής<sup>z</sup> πῆρ, δ διαφλέξει δρυμὸν<sup>z</sup> ὡσεὶ φλέδη κατακαύσεις<sup>z</sup> δρη, οὗτως καταδιώξεις αὐτοὺς ἐν τῇ καταγέλι σου, καὶ ἐν<sup>z</sup> τῇ δργῇ σου ταρά-

ξεις<sup>66</sup> αὐτούς. » Έν ταῖς δρυμοῖς αὐτομάτως<sup>67</sup> ἔχει πετεῖαι φλὸξ, τῶν δένδρων ὑπὸ σφοδροτέρου πνεύματος κινουμένων, καὶ ἀλλήλοις συντριβομένων, καὶ τῇ τρίψει τὸ θάλπος ἐργάζομένων, καὶ κατὰ μικρὸν δι’ ἀλλήλων ἔξαπτομένων. Παραπλησίως τοῖνυν καὶ τούτους ἱκετεύουσιν ὑπὸ ἀλλήλων ἀναλθῆναι, καὶ ταῖς οἰκείαις ἐκδόθηνται παρανομίαις, κατὰ τὴν προφητείαν τὴν λέγουσαν· « Πορεύεσθε τῷ φωτὶ τοῦ πυρὸς ὑμῶν, καὶ τῇ φλογὶ ἡ ἔξεχαύσατε. »

ιζ'. « Πλήρωσον τὰ πρόσωπα αὐτῶν ἀτιμίας· καὶ ἡγήσουσι τὸ δνομά σου, Κύριε. » Διαμαρτύροτες γάρ ὅν βουλονται, καὶ αἰσχύνης ἐμπλησθέντες, ἐπιγνώσονται σου τὴν δύναμιν.

ιη'. ιθ'. « Δισχυνθήτωσαν, καὶ ταραχθήτωσαν εἰς τὸν αἴώνα τοῦ αἰώνος· καὶ ἐντραπήτωσαν, καὶ ἀπολέσθωσαν. Καὶ γνώτωσαν διτὶ δνομά σοι Κύριος· σὺ μόνος<sup>68</sup> Υἱός τοσος ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν. » Ἀγαθὸς τοῖς ἐχθροῖς αἰτούσι καὶ πολεμούμενοι. Ἰκετεύουσι γάρ αὐτούς, ἀντὶ μὲν τῆς θρασύτητος αἰσχύνῃ<sup>69</sup> περιθῆναι· διὰ δὲ τῆς αἰσχύνης<sup>70</sup> καρπώσασθαι τὴν θείαν ἐπίγνωσιν· καὶ τῆς μὲν τῶν εἰδώλων πλάνης ἀπαλλαγῆναι, μαθεῖν δὲ τῇ πειρᾳ, ὡς αὐτός ἐστι<sup>71</sup> μόνος καὶ Θεὸς καὶ Δεσπότης, ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν, καὶ τὰς ταπεινὰ ἐφορῶν, καὶ πᾶσαν κυδερνῶν καὶ πρύτανεών<sup>72</sup> τὴν πτίσιν, [οὐ<sup>73</sup> ἡς τὴν σωτηρίαν ἐπραγματεύσατο δὲ ἐκ Θεοῦ Θεὸς, δὲ μονογενῆς Υἱὸς μετὰ τὴν ἀκατάληπτον αὐτοῦ ἐνανθρώπησιν.]

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΗΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ὑπὲρ<sup>74</sup> τῶν ληγῶν, τοῖς υἱοῖς Κορέ<sup>75</sup>. » Διπλῆ τοῦ φαλμοῦ ἡ προφητεία. Προαγορεύει γάρ οὐ μόνον τὴν<sup>76</sup> Ίουδαίων ἀνάκλησιν<sup>77</sup>, ἀλλὰ καὶ τῆς οἰκουμένης ἀπάσης τὴν σωτηρίαν. Ληγοὺς δέ, ὡς καὶ ἡδη, προερήκαμεν, τὰς Ἐκκλησίας καλεῖ<sup>78</sup>. Ἐν ταύταις γάρ καὶ ὁ πνευματικὸς ἀμπελὼν τῶν οἰκείων προσφέρει καρπὸν<sup>79</sup>, καὶ τὸν σωτῆριον<sup>80</sup> κατασκευάζομεν οἶνον, τὸν ἀληθῶς εὐφράζοντα τῶν πεπιστευκότων<sup>81</sup> τὰς καρδίας.

β'. γ'. « Ός ἀγαπητὰ τὰ σκηνώματά σου, Κύριε τῶν δυνάμεων. Ἐπιποθεῖ, καὶ ἐκλείπει ἡ ψυχὴ μου εἰς τὰς αὐλὰς τοῦ Κυρίου. » Ταῦτα καὶ οἱ ἐν Βαβυλῶνι διάγοντες ἐδιάχθησαν λέγειν, ἵνα ποθήσωσι τὴν ἐπάνοδον, καὶ τῆς κατὰ νόμον δρεχθῶσιν λατρεῖας. Καὶ μέντοι καὶ ἡμεῖς<sup>82</sup>, οἱ τῆς σωτηρίας τετυχηκότες<sup>83</sup>, καὶ ἐκ τῶν θείων σηκῶν τὴν ὡφέλειαν καρπού μενοί<sup>84</sup>. Δισερέπντως δὲ ἡμῖν<sup>85</sup> ἡ προφητεία προσήκει. Πολλὰ γάρ ἐσεσθαι προλέγει σκηνώματα, καὶ πολλὰς δνομάζει ληγούς, καὶ θυσιαστηρίων ὡσαύτως μνημονεύει πολλῶν. Ίουδαιοι δὲ ἵνα είχον νεών, καὶ ἐν ὁμοίως<sup>86</sup> θυσιαστήριον.

<sup>66</sup> Isa. L, 11.

#### VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>67</sup> cod. uterque συνταράξεις. <sup>68</sup> cod. 2 αὐτόματος. <sup>69</sup> Αἰσχύρη — δὲ τῆς. Des. in cod. 2. <sup>70</sup> Αἰσχ. cod. 2 πρῶτην. καὶ. <sup>71</sup> Εστι. Abest a cod. 2. <sup>72</sup> Πρωταρ. cod. 2 πραγματεύων. <sup>73</sup> Ε cod. 1. <sup>74</sup> Ὑπέρ. In textu τῶν Ο' πρῶτην. Εἰς τὸ τέλος. <sup>75</sup> Κορέ. cod. 4 addit. Φαλμός, ut in textu τῶν Ο'. <sup>76</sup> Τιγρ. cod. 2 τῶν. <sup>77</sup> Ἀράκι. cod. 2 πρῶτην. τὴν. <sup>78</sup> Καλεῖ. cod. 2 ἀντοῖ. <sup>79</sup> Καρπόρ. cod. 4 add. τῷ Θεῷ καὶ Σωτῆρι. <sup>80</sup> Σωτ. cod. 4 θεῖον. <sup>81</sup> Πεπιστ. cod. 1 add. ἀνθρώπων. <sup>82</sup> cod. 2 ἡμῖν, omisso οἱ. <sup>83</sup> cod. 2 τετυχήσει. <sup>84</sup> cod. 2 καρπουμένοις. <sup>85</sup> δὲ ἡμῖν. Des. in cod. 2. <sup>86</sup> Ομοίως. cod. 2 μόνων.

verba prophetæ in amorem divinum accendent A <sup>τὸν εἰρημένων</sup><sup>14</sup> λέξις εἰς ἔρωτα μενον πυρσέως τὴν γνώμην. Διητὰ enim dicit, amoreque digna Dei tabernacula esse : nec simpliciter se ea desiderare, sed desiderio atriorum Domini. Consonantia vero his sunt ea quæ sequuntur. « Cor meum et caro mea exsultaverunt in Deo vivo. » Non sola autem anima exsultat et lætatur, sed etiam corpus lætitiae particeps sit, resurrectionis spem accipiens. Hoc enim sermo tacite innuit. Propterea et vivum Deum appellavit, tanquam vitæ largitorem. Quoniam enim Babyloniorum atque etiam majorum nostrorum dii, penitus inanimati et sensu destituti erant; satis apposite ii, qui ab his liberati sunt, verum Deum **1197** nominant vivum. [Ipsi enim est vox : « Ego sum vita et resurrectio ». ] Et : « Qui edit me, vivet in me ». ]

B Έκαστη μὲν τῶν εἰρημένων <sup>15</sup> λέξις εἰς ἔρωτα θείον πυρσέως τὴν γνώμην. Ἀγαπητά μὲν γάρ <sup>16</sup> λέγει, καὶ ἀξιέραστα τοῦ Θεοῦ τὰ σκηνώματα, οὐχ ἀπλῶς δὲ ποθεν, ἀλλὰ καὶ ἐκλείπειν εἰς τὰς αὐλὰς τοῦ Κυρίου <sup>17</sup>. Σύμφωνα δὲ τούτοις καὶ τὰ μετὰ ταῦτα. « Η καρδία μου καὶ ἡ σάρξ μου τιγαλλιάσαντο ἐπὶ Θεὸν ζῶντα. » Οὐχ ἡ φυκή δὲ μόνη <sup>18</sup> γάννυται, καὶ ἀγάλλεται, ἀλλὰ καὶ τὸ σώμα κεκονώνηκε τῆς θυμηδίας, δεξάμενον τὴν ἐλπίδα τῆς ἀναστάσεως. Τοῦτο γάρ ὁ λόγος αἰνίττεται. Διὰ τοῦτο καὶ ζῶντα τὸν Θεὸν προσηγόρευσεν, ὡς ζῶντος ὑπάρχοντα χοργὸν <sup>19</sup>. Ἐπειδὴ γάρ καὶ οἱ Βασιλῶν πίνακες θεοί, καὶ μὲν δὴ καὶ οἱ τῶν ἡμετέρων προγόνων, καὶ ἀψυχοὶ ήσαν καὶ ἀναίσθητοι παντελῶς, μᾶλλα εἰκότως οἱ ἔκεινων ἀπαλλαγέντες ζῶντα τὸν Β ἀληθῆ Θεὸν ὄνομάζουσιν. [<sup>20</sup> Αὐτοῦ γάρ ἐστι φωνή. « Ἐγὼ εἰμι ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις» καὶ ὁ τρέγων με ζήσεται ἐν ἐμοί. ]

VERS. 4. « Etenim passer invenit sibi domum, et turtur nidum ubi reponat pullos suos. » Aquila autem sic : *Etenim avis invenit sibi domum, et passer nidum sibi, ubi reposuit pullos suos.* Quemadmodum enim passeres et turtures, atque etiam reliquæ aves, vagantur quidem quando non habent nidum, cum vero hunc construxerint, in ipso cominorari solent, et suos ibi pullos alunt : sic nos olim quidem erravimus ; nunc vero, tua gratia vocati, et tabernacula tua nacti, prope tuas aras pullos nostros instruimus, cum filiis nostris tibi assidentes, et spiritualem cibum a te reportantes. « Altaria tua, Domine virtutum, Rex mihi, et Deus mihi. » Nostri enim nidi et cubilia, et bonorum fructus, tua sancta altaria sunt. Apud illa enim, veluti pulli hiantes, divinum et salutarem cibum a te percipimus. τὰ ἔγια σου θυσιαστήρια. Παρ' ἐκεῖνα γάρ, καθάπερ τροφὴν καὶ σωτήριον <sup>21</sup>.

VERS. 5. « Beati omnes qui habitant in domo tua : in sæcula sæculorum laudabunt te. » Horum autem singula figuratae quidem iis congruunt, qui Babylone degebant : nobis vero secundum **1198** ipsam veritatem convenient. Etenim illi longe a divino templo remoti beatos esse dicunt eos, qui ibi opem consequuntur : et nos, divina dulcedine gustata, beatos nuncupamus eos, qui Deo continue assistunt, divinisque bonis persuuntur.

<sup>a</sup> Joan. XII, 25. <sup>b</sup> Joan. VI, 57.

C δ. « Καὶ γάρ στρουθίον εὗρεν ἔαυτῷ οἰκίαν, καὶ τρυγών νοσοίαν ἔαυτῇ, οὐ θήσει τὰ νοσοία ἔαυτῇς. » Ό δὲ Ἀκύλας οἴνων. *Καὶ τοὺς δρεσοὺς εὔρεται τῷ οἰκορ, καὶ στρουθίοις τοσσιάρων αὐτῷ* <sup>22</sup>, οὐδὲ *βοστροσσούς αὐτοῦ* <sup>23</sup>. Καθάπερ γάρ στρουθία καὶ τρυγόνες <sup>24</sup>, καὶ μὲν δὴ καὶ <sup>25</sup> οἱ ἄλλοι δρυιδες, πλανῶνται μὲν οὐκ ἔχοντες καλιάν, πηξάμενοι δὲ ταύτην ἐν αὐτῇ διατρίβειν εἰώθασι, καὶ τοὺς οἰκείους ἔαυτῶν <sup>26</sup> τρέφουσι νεοττούς. οἰντας <sup>27</sup> ἡμεῖς πάλαι μὲν ἐπλανώμεθα, νῦν δὲ ὑπὸ τῆς σῆρις χάριτος προκληθέντες <sup>28</sup>, καὶ τὰς σάς εὐρόντες σκηνάς, παρὰ τὰ θυσιαστήριά σου τοὺς οἰκείους ἐκπαιδεύμενον νεοττούς, μετάτων ἡμετέρων σοις <sup>29</sup> προσεδρεύοντες <sup>30</sup> παῖδων, καὶ τὴν πνευματικήν <sup>31</sup> τροφὴν παρὰ σοῦ κομιζόμενοι <sup>32</sup>. « Τὰ θυσιαστήριά σου, Κύριε τῶν δυνάμεων, ὁ Βασιλεὺς μου, καὶ ὁ Θεός μου. » Ἡμῶν γάρ καλιά, καὶ νοττιά <sup>33</sup>, καὶ ἀπόλαυσις ἀγαθῶν, νεοττοί κεχηρήτες, παρὰ σοῦ κομιζόμεθα τὴν θείαν

e. « Μακάριοι πάντες <sup>34</sup> οἱ κατοικοῦντες ἐν τῷ οἰκῷ σου εἰς <sup>35</sup> τοὺς αἰώνας τῶν αἰώνων αἰνέσουσι σε. » Τούτων δὲ <sup>36</sup> ἔκαστον τυπικῶς μὲν τοῖς ἐν Βασιλῶνι συμβαίνει. ἡμῖν δὲ προσήκει κατ' αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν. Καὶ γάρ ἐκεῖνοι πόρρω δυντες τοῦ θείου νεῶν, μακαρίουσι τοὺς τῆς ἐκείθεν ἀπολαύοντας προμηθείας· καὶ ἡμεῖς γευσάμενοι τῆς θείας γλυκύτητος, ζηλωτούς ἀποκαλοῦμεν τοὺς διηγεχώς τῷ θεῷ προσεδρεύοντας, καὶ τοῖς θείοις ἀγαθοῖς <sup>37</sup> ἐντρυφῶντας <sup>38</sup>.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> cod. uterque προειρημένων. <sup>15</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>16</sup> Κυρίου. cod. 4 add. διδάσκει <sup>17</sup> cod. 2 μόνον. <sup>18</sup> Χορηγός. cod. 1 add. καὶ διὰ θανάτου ζωὴν χαρισάμενον. *Et qui vitam per mortem largitur.* <sup>19</sup> Ε cod. 1. <sup>20</sup> Γε. cod. 2 Γάρ. <sup>21</sup> cod. 2 ἔαυτῷ. <sup>22</sup> cod. 1 αὐτῆς. <sup>23</sup> cod. 2 τρυγών. <sup>24</sup> Μέρ δὴ καὶ Des. in cod. 1. <sup>25</sup> cod. 2 αὐτῶν. cod. 1 ἐν αὐτῇ. <sup>26</sup> cod. 2 οὐτῶν καὶ. <sup>27</sup> cod. 2, προσκληθέντες. cod. 1 πρᾶμ. ὁ Δέσποτα. <sup>28</sup> Σοι. Abest a cod. 2. <sup>29</sup> cod. 2 προσεδρεύομν. <sup>30</sup> Πνευμ. cod. 1 add. καὶ ζωαποίόν. <sup>31</sup> Κομιζ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ θέλει εἰπεῖν διὰ τῶν ἐξῆς. <sup>32</sup> cod. 2 νεοττα. <sup>33</sup> Σωτίριον. cod. 1 add. τοῦτο γάρ σαφέστερον διὰ τῶν ἐξῆς ἐφηγεν. <sup>34</sup> Πάντες. Abest ab utroque cod. et a textu τῶν Ο'. <sup>35</sup> Εἰς — αἰώνων. Hebr. adhuc. <sup>36</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>37</sup> Ἀραθ. Abest a cod. 1. <sup>38</sup> Επτρυγ. cod. 1 add. διὰ δὴ ταῦτα φησιν δὲ προφητικὸς νοῦς.

ς. « Μακάριος δινήροι οὐ<sup>10</sup> ἔστιν ἀντίληψις αὐτῷ παρά σου, ἀναβάσεις ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ<sup>11</sup>. » Μακάριοις δὲ λόγος τὸν τῆς θείας ἀεὶ κτηθεμονίας τυγχάνοντα<sup>12</sup>, καὶ τῇ θείᾳ χάριτι τὸν νοῦν φωτιζόμενον, καὶ ἀεὶ τοὺς εὐσεβεῖς ἐν αὐτῷ στρέφοντα<sup>13</sup> λογισμούς. Θεοῦ γὰρ ἀναβαστείς εἰς καρδίαν γινομένας, τοὺς εὐσεβεῖς περὶ Θεοῦ<sup>14</sup> λογισμοὺς δὲ προφητεικὸς ὑπόμαστος λόγος<sup>15</sup>.

ζ'. Διέθετο<sup>16</sup> εἰς τὴν κοιλάδα τοῦ κλαυθμῶνος, εἰς τίπον ὃν ἔθετο<sup>17</sup>. Καὶ γὰρ εὐλογίας δώσεις δὲ νομοθετῶν. » Ό γὰρ τοῦ Θεοῦ<sup>18</sup> τὰς ἀναβάσεις ἐν τῇ καρδίᾳ δεχόμενος<sup>19</sup>, καὶ τοῦ νομοθέτου<sup>20</sup> τὰς εὐλογίας μεμαθηκὼς<sup>21</sup>, οὐκ εἰς γέλωτα ἐσυντὸν ἐκδίδωσι καὶ τρυφήν, ἀλλὰ εἰς κλαυθμὸν γανδάκρυα, τῆς ἐντεῦθεν ἀπαλλαγῆς ἐφιέμενος. « Ήκουεις γὰρ τοῦ Θεοῦ<sup>22</sup> λέγοντος. » Μακάριοι οἱ πενθοῦντες<sup>23</sup>, διτι αὐτοὺς παρακληθήσονται<sup>24</sup>; καὶ<sup>25</sup>, « Μακάριοι οἱ κλαυθεῖς<sup>26</sup>, διτι αὐτοὶ<sup>27</sup> γελάσονται<sup>28</sup>. » Ταύτας τοίνυν τὰς συνθήκας ποιητάξμενος, προσμένει τοῦ νομοθέτου τὴν εὐλογίαν. Κοιλάς δὲ κλαυθμῶνος τυπικῶς μὲν δὲ τόπος<sup>29</sup>, ἐνῷ φανεῖς ἄγγελος, τὴν τοῦ λαοῦ παρανομίαν διήλεγξε, καὶ εἰς κλαυθμὸν τὸ πλῆθος ἐκίνησεν. Οὕτω γὰρ ἔκεινο<sup>30</sup> τὸ χωρίον ἐξ εκείνου προσηγορεύθη. Κυρίως δὲ καὶ ἀληθῶς κλαυθμῶνος κοιλάς δὲ παρών βίος, ἐνῷ φανεῖς ὁ Ἀδάμ ἐν ἕδραι τοῦ προσώπου ἐσθίει<sup>31</sup> τὸν ἄρτον<sup>32</sup>, καὶ τῇ Εὔα ἐν λύπαις<sup>33</sup> τίκτει<sup>34</sup> τέκνα<sup>35</sup> καὶ οὐ μόνον οἱ ἀμαρτάνοντες, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄγιοι στένεσι, καὶ δὲ μὲν, φησιν, ἐκεῖ θανάτου λυπεῖται<sup>36</sup>, δὲ βοφή, « Λάβε τὴν φυχήν μου, καὶ διτι καλόν μοι τὸ ἀποθανεῖν, ή ζῆν με. » Καὶ δὲ μέγας δὲ κῆρυξ τῆς ἀληθείας φησί, « Καὶ ἡμεῖς τὴν ἀπαρχήν<sup>37</sup> τοῦ Πνεύματος ἔχοντες ἐν αὐτοῖς<sup>38</sup> στενάζομεν<sup>39</sup>. » Οὕτως ἔστιν ἕδειν καὶ τοὺς ἀγωνιζομένους<sup>40</sup> ἀγίους<sup>41</sup> δάκρυσιν ἐνδελεχῶς κεχρημάνους, καὶ τὴν ἐντεῦθεν εὐφροσύνην κομιζομένους. « Έν ταύτῃ τοίνυν τῇ κοιλάδι τοῦ κλαυθμῶνος οἱ τὰς ἀναβάσεις<sup>42</sup> δεξάμενοι, καὶ τὰς δάκρυα τῶν νομοθέτου τὴν εὐλογίαν προσμένουσιν<sup>43</sup>.

η'. « Πορεύσονται ἐκ δυνάμεως εἰς δύναμιν. » Αὕτουσι γὰρ διημέραι τὴν ἴσχυν, καὶ τῇ προσθήκῃ τῆς ἀρετῆς πολλὴν ἐπικτῶνται φύμαν. Οὕτως οἱ πλειστηρικὸν ἀσταζόμενοι βίον, ἀπὸ προσευχῆς εἰς ὑψηλόδιαν βαδίζουσιν<sup>44</sup>. ἀπὸ τῆς ὅμνωφδίας ἐπὶ τὴν

VERS. 6. « Beatus vir cuius est auxilium abs te ; ascensiones in corde suo. » Beatum esse dicit enim, qui semper divinae curae est compos, quiue divina gratia mentem habet illustratam, et semper pias cogitationes in ea revolvit. Ascensiones enim Dei in corde factas, pias cogitationes de Deo propheticus sermo nuncupavit.

VERS. 7. « Disposuit in valle lacrymarum, in loco quem posuit. Etenim benedictionem dabit legislator. » Qui enim ascensiones Dei in suo corde recipit, et legislatoris benedictiones adeptus est, non risui deliciisque dat sese, sed luctui et lacrymis, ex hac vita excedere cupiens. Audivit enim Deum dicentem : « Beati qui lugent, quoniam ipsi solatium accipient, » et, « Beati qui moerent, quoniam ipsi ridebunt<sup>45</sup>. » Cum igitur hæc pacta inierit, **1199** legislatoris benedictionem exspectat. *Vallis* autem lacrymarum secundum figuram quidem est locus, in quo apparet angelus populi transgressionem redarguit<sup>46</sup>, et in lacrymas concionem movit. Sic enim locus ille ab eventu appellatur est. Proprie autem et vere præsens vita lacrymarum *vallis* est, in qua et Adam in sudore vultus pane vescitur, et Eva in doloribus filios parit : et non modo peccatores, verum etiam sancti ingemiscunt, et ille quidem dicit<sup>47</sup>, ad mortem usque se tristem esse, hic vero exclamat : « Tolle animam meam, et melius est mihi mori, quam vivere<sup>48</sup>. » Et magnus veritatis præceo dicit : « Et nos primicias Spiritus habentes in nobis ipsis ingemiscimus<sup>49</sup>. » Sic cernere licet etiam sanctos decertantes, lacrymis continue utentes, et lætitiam hinc reportantes. In hac igitur valle lacrymarum qui ascensiones receperunt, et lacrymas effundunt, et laboriosam vitam amplectuntur, et legislatoris benedictionem exspectant.

προχέουσι, καὶ τὸν ἐπίπονον ἀσπάζονται βίον<sup>50</sup>, καὶ

VERS. 8. « Ibunt de virtute in virtutem. » Augenbunt enim quotidie robur, incrementoque virtutis magnam vim sibi parant. Sic ii, qui religiosam vitam amplexi sunt, a precibus ad hymnorum cantilenam pergunt, et ab hymnorum cantilena ad sup-

<sup>1</sup> Matth. v, 4; coll. Luc. vi, 21. <sup>2</sup> Judic. ii, 1 seqq. <sup>3</sup> Matth. xxvi, 38; coll. Marc. xiv, 34. <sup>4</sup> Joan. iv, 5. <sup>5</sup> Rom. viii, 23.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>6</sup> Οὗ — αὐτοῦ. Hebr. Cui robur est in te, in quorum corde sunt semītæ (τυχεῖ). <sup>7</sup> Αὐτοῦ. cod. 2 add. διέθετο. <sup>8</sup> Τυγχ. cod. 1 ἀπολαύοντα, ascripta tamen lectione altera. <sup>9</sup> cod. 1 τρέφοντα. <sup>10</sup> Θεοῦ — λόγος. Des. in cod. 2. <sup>11</sup> Λόγος. cod. 1 add. τοῦτο γὰρ διὰ τῶν ἐξῆς λέγει. <sup>12</sup> Διέθετο — νομοθετῶν. Hebr. Transentes per vallem flent, fontem ponent (s. sufficiunt) eam : imo benedictionibus induet (eos) doctor. <sup>13</sup> cod. 1 uterque διέθετο. <sup>14</sup> Θεοῦ. cod. 2 præm. ἀγαθοῦ. <sup>15</sup> cod. 1 δεξάμενος. <sup>16</sup> cod. 2 νόμου. <sup>17</sup> cod. 1 διαμεμαθηκὼς. <sup>18</sup> Θεοῦ. cod. 1 add. Κυρίου. <sup>19</sup> Ηεροῦ. cod. 1 add. νῦν. <sup>20</sup> Kal. Abest a cod. 1. <sup>21</sup> Klæortæς. cod. uterque add. νῦν. <sup>22</sup> Αἴτιος. Abest a cod. 2. <sup>23</sup> Rec. lectio Luc. vi, 21, est διτι γελάσετε. <sup>24</sup> Ο τόπος. cod. 1 præm. ὥντομαστα. <sup>25</sup> Εξεῖρο. Abest a cod. 1. <sup>26</sup> cod. 2 τούτειν. <sup>27</sup> Αρτος. cod. 2 add. προσετάχθη. <sup>28</sup> cod. 1 λύπη. <sup>29</sup> cod. 2 τέκνα. <sup>30</sup> cod. 1 add. στεναγμῷ ἀλαζήτῳ. <sup>31</sup> Στεν. cod. 1 add. στεναγμῷ ἀλαζήτῳ. <sup>32</sup> Αἴτωρ. cod. 2 præm. νῦν. <sup>33</sup> Αγίους. cod. 2 ἀλευς. <sup>34</sup> Αἴτωρ. cod. 1 add. τοῦτο γὰρ λέγει διὰ τῶν ἐξῆς. <sup>35</sup> Προσμέτοντι. cod. 1 add. τοῦτο γὰρ λέγει διὰ τῶν ἐξῆς.

plicationem, et ex illa ad divinorum oraculorum lectionem, hinc ad **1200** consilia et admonitiones imperfectiorum hominum, et a virtute in virtutem transeuntes, quotidie proprias divitias augent. « Conspicetur Deus deorum in Sione. » Hanc vero, inquit, mutationem rerum efficit Deus Verbum, cum homo factus esset, hominibusque per carnem apparuisset, cum primo in Sione se conspiciendum præbuisset.

**Vers. 9, 10.** « Domine Deus virtutum, exaudi orationem meam, auribus percipe, Deus Jacobi. Protector noster, aspice, o Deus, et respice in faciem Christi tui. » Hæc propheta deprecatur, et longinquum hominum salutem prospiciens, et obserans universorum Deum, ut preces admittat, et semper sua cura populum dignetur, qui salutem adeptus est. Hunc quippe Christi faciem nuncupavit. Sic enim illum et divinus Apostolus appellavit: « Vos enim estis corpus Christi, et membra de membro ». Et rursus: « Non potest oculus dicere manui, Opera tua non indigo: aut iterum caput pedibus, Non estis mihi necessarii ». »

**Vers. 11.** « Quoniam melior est dies unicus in atriis tuis, super millia. » Nam populus tuus, ope tua semper fruens, templo tuo assidet, utilitatem maximam hinc reportans. Quæ enim quis uno die hinc decerpere potest, aliunde non esset collecturus, licet multa millia dierum contereret. **1201** Hæc porro dicere conveniebat etiam eos, qui Babylone captivi detinebantur, qui cum impiis hominibus vivere cogebantur, et nihil emolumenti inde reportabant, sed animo revolvebant pristinam utilitatem, quam ex divino templo percipere soliti erant. « Elegi potius abjectus esse in domo Dei mei, quam habitare in tabernaculis peccatorum. » Sic autem divina domus mihi amabilis est, ut elegerim prope hanc in solo projectus esse, et ante hujus januas voluntari, quam in eximiis illustribusque peccatorum dominibus commorari. Eodem modo hæc tum iis, qui Babylone captivi tunc erant, conducibilia erant, tum nobis sunt accommodata. Etenim illos Spiritus sancti gratia docebat, ne divinæ domus solitudinem despicerent: et nos instruimur domus Deo consecrata semper concupiscere, [cum potissimum]

A Ιχετείαν· ἐξ ἔκεινης ἐπὶ τὴν τῶν θελων λογίων ἀνάγνωσιν· ἐντεῦθεν ἐπὶ τῶν ἀτελεστέρων<sup>23</sup> παραλίνεσιν τε καὶ συμβουλήν, καὶ ἀπὸ δυνάμεως εἰς δύναμιν μεταβαλνούτες καθ' ἔκαστην ἡμέραν τὸν οἰκεῖον αἴξουσι πλοῦτον. « Οφθῆσται δὲ Θεὸς τῶν θεῶν ἐν Σιών. » Ταύτην δὲ, φησι, τῶν πραγμάτων εἰργάσατο τὴν μεταβολὴν ἐνανθρωπήσας<sup>24</sup> δὲ Θεὸς Λόγος, καὶ διὰ σαρχὸς τοῖς ἀνθρώποις ἐπιφανεῖς, καὶ πρῶτον ἐν τῇ Σιών τὴν οἰκείαν ποιησάμενος ἐπιφάνειαν.

B Θ', ι'. « Κύριε ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων, εἰσάκουον τῆς προτευχῆς μου· ἐνώπισαι, δὲ Θεὸς Ἰακὼβ. Ὑπερασπιστὰ ἡμῶν, δὲ, δὲ Θεὸς, καὶ ἐπίδειψον εἰς<sup>25</sup> τὸ πρόσωπον τοῦ Χριστοῦ σου. » Ταῦτα δὲ προφήτης ἐπεύχεται, πόρρωθεν τῶν ἀνθρώπων τὴν σωτηρίαν ἰδὼν, καὶ ἀντιθεῖλαν τὸν τῶν δλων Θεὸν, τὴν Ιχετείαν δεξαμένον, ἀεὶ τῆς οἰκείας κηδεμονίας τὸν σεσωσμένον ἀξιώσαι λαδόν. Τοῦτον γάρ ἐπεκάλεσε<sup>26</sup> πρόσωπον τοῦ Χριστοῦ<sup>27</sup>. οὐτω γάρ αὐτὸν καὶ δὲ θεῖος Ἀπόστολος προστηγόρουσεν. « Υμεῖς γάρ<sup>28</sup> ἐστὲ σῶμα Χριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέλους<sup>29</sup>. » Καὶ πάλιν, « Οὐ δύναται ὄφθαλμὸς εἰπεῖν τῇ χειρὶ, Χρεῖαν σου οὐχ ἔχω· η̄ πάλιν ἡ̄ κεφαλὴ τοῖς ποσὶ, Χρεῖαν ήμῶν οὐχ ἔχω. »

C ια'. « Οτι κρείσσων τῇ<sup>30</sup> ἡμέρᾳ μία ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, ὑπὲρ χιλιάδας. » Τῆς σῆς γάρ κηδεμονίας δὲ σὸς λαὸς ἀπολύτων ἀεὶ τῷ σῷ προσεδρεύει ναῷ· πολλὴν ἐντεῦθεν τὴν ὠφέλειαν καρπούμενος. « Αγάρ ἐν μιᾷ τις<sup>31</sup> ἡμέρᾳ δρέψατο ἐντεῦθεν, οὐχ<sup>32</sup> δὲ ἐτέρωθεν συναγάγοι πολλὰς ἀναλώσας ἡμερῶν χιλιάδας. Ταῦτα μέντοι καὶ τοῖς ἐν Βαθυλῶνι δορυαλώτοις λέγειν ἤμορτεν, ἀσεβότις μὲν ἀνθρώποις συμβιοτεύειν ἡγαγκασμένοις, κέρδος δὲ ἔκειθεν<sup>33</sup> ποριζομένοις οὐδὲν, λογιζομένοις δὲ τὴν ἀπὸ τοῦ θείου νεώ παλαιῶν ὠφέλειαν<sup>34</sup>. » « Ἐξελεξάμην παραβήπτετοι<sup>35</sup> ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ μου<sup>36</sup> μᾶλλον, η̄ οἰκεῖ μὲν ἐν<sup>37</sup> στηνῶμασιν ἀμαρτωλῶν. » Οὗτω δέ μοι δὲ θεῖος δξιέραστος οἰκος, ὡς αἱρεῖσθαι παρὰ τοῦτον<sup>38</sup> ἐπ' ἐδάφους ἐρήμιφθαι, καὶ πρὸ τῶν τούτου καλινδεῖσθαι θυρῶν<sup>39</sup>, η̄ ἐν ταῖς μεγάλαις καὶ λαμπραῖς τῶν παρανομίᾳ σοζώντων οἰκείαις διαιτᾶσθαι. Μοσάτως καὶ ταῦτα καὶ τοῖς ἐν Βαθυλῶνι πρόσφορα, καὶ ἡμῖν ἐπιτήδεια. Καὶ γάρ ἔκεινους ἐδίδασκεν ἡ̄ χάρις τοῦ Πνεύματος, μὴ παρελέπειν τοῦ θείου οἴκου τὴν ἐρημίαν, καὶ ἡμεῖς Παιδευόμεθα καὶ τοὺς τῷ θεῷ<sup>40</sup> ἀφιερωμένους

<sup>23</sup> I Cor. xii, 27. <sup>24</sup> ibid. 21.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>25</sup> cod. 2 ἐντελεστέρων. <sup>26</sup> Ἐγαρθρωπίσας. cod. 1 add. ἐκ Παρθένου. <sup>27</sup> Elç. Rec. lectio b. l. est ἐπι. <sup>28</sup> cod. 1 ἐκάλεσε. <sup>29</sup> Χριστού. cod. 1 add. « Ον σὺ, φησι, διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ παλιγγενεσίας ἀνέπλασας, τῷ θείῳ μύρῳ χρίσας καὶ σεαυτῷ ἐνώσας, Χριστὸν ἐκάλεσας διὰ τοῦ καλεῖσθαι χριστιανὸν. Quem tu, inquit, per lavacrum regenerationis quasi denuo formasti, sancto oleo unxiisti, et tecum unitum Christianum vocasti, propriea quod Christianus dicitur. » <sup>30</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> cod. 1 μέρους, quæ est rec. lectio l. c. <sup>32</sup> H. Abest a cod. 2. <sup>33</sup> Τίς. cod. 2 πρετ. δν. <sup>34</sup> Οὐκ. cod. 1 πρετ. ταῦτα. <sup>35</sup> cod. 2 ἐντεῦθεν. <sup>36</sup> Οφέλειαν. cod. 1 add. τοῦτο γάρ διὰ τῶν ἐξῆς σαφέστερον ἐφησεν. <sup>37</sup> Παραβῆ. Ηεβρ. ηθηταῖα stare ad limen. <sup>38</sup> Νοι. Abest a cod. Vatic. <sup>39</sup> Ερ. Rec. lectio b. l. est ἐπι. <sup>40</sup> cod. 2 τούτῳ. <sup>41</sup> Θεῷ. cod. 2 πεδῶν. <sup>42</sup> Θεῷ cod. 2 ἀγαθῷ.

οἰκους<sup>51</sup> ποθεῖν δεῖ· [εἴ ταν μάλιστα ὡντινοὶ A harum præsules a culpa vacui sunt, et illo ac vita τούτων πρόδεδροι ἀνεπίληπτοι καὶ πίστει καὶ βίῳ conspicui.] λεμπροί.]

εὐ. « Οτι<sup>52</sup> Εἶτε<sup>53</sup> καὶ ἀλήθειαν ἀγαπᾷ Κύριος ὁ Θεός. » [εἴ οὐδὲν γάρ οὕτως θεῷ προσφίλες ᾧ ἡ ἐλεημοσύνη καὶ ἡ ταύτης σύντροφος ἀλήθεια.]

« Χάριν καὶ δόξαν ἔωσει Κύριος. [εἰγ'] Οὐ στερήσεις<sup>54</sup> τὰ ἀγαθὰ τοῖς πορευομένοις ἐν ἀκαίᾳ. » Οἱ γάρ ταῦτην ἔχοντες περὶ τὸν Θεὸν τὴν διάθεσιν, τούτων ἀπάντων ἀπολάυσουσι τῶν ἀγαθῶν. « Εἰλεγ<sup>55</sup> γάρ ἐκ τῶν θείων ἀναβλαστάνει σπῆν· καὶ πολλὴ ἐκεῖθεν καὶ ἀρθρονος τῆς ἀλήθειας ἡ χορηγία. » Έκεῖθεν γάρ τῶν ἀγαθῶν δογμάτων τὴν διδασκαλίαν δεχόμεθα, καὶ χάριν δὲ θείων ἐκ τῶν τοῦ παναγίου<sup>56</sup> Πνεύματος χρουνῶν ἀρθρομέθα. Καὶ μέντοι καὶ περὶ θεοποίης γινόμεθα ἐντεῦθεν, καὶ λίαν περιφανεῖς· καὶ αὐλήθεδην εἰπεῖν, πᾶσαν τῶν ἀγαθῶν δεχόμεθα τὴν ἀπόλαυσιν, κακίας μὲν καὶ πονηρίας ἀπαλλαττόμενοι<sup>57</sup>, ἀπλότητι δὲ καὶ ἀλήθειᾳ συντεῖν προσαιρούμενοι. « Κύριε ὁ Θεός<sup>58</sup> τῶν θυντῶν· μακάριος ἐνθρώπος ὁ ἀλπίζων ἐπὶ σέ. » Καταλλήλον παντὶ τῷ φαλμῷ τὸ ἀκροτελεύτιον. Μακάριες γάρ, καὶ ζηλωτῶν ὄνομάζει, τὸν πάσης<sup>59</sup> βιωτικῆς<sup>60</sup> εὐκληρίας καταφρονοῦντα· μόνη δὲ τῇ ἐπὶ τὸν Θεὸν ἐπίδι θαρροῦντα, καὶ τὴν ἐντεῦθεν φυομένην σωτηρίαν τρυγῶντα<sup>61</sup>.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΠΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, Τοῖς υἱοῖς Κορὲ φαλμός. » Καὶ τῇ σκιὰν κατὰ ταυτὸν καὶ τὴν ἀλήθειαν ὁ φαλμὸς προβεσπίκει. « Εσκιαγράψῃς<sup>62</sup> γάρ ὁ τῶν ὀλων θεὶς τοῖς<sup>63</sup> κατὰ τὸν Ἱεράλη τάντων ἀνθρώπων<sup>64</sup> τὴν σωτηρίαν. Καὶ γάρ ἐκείνους ἡλευθέρωσε, ποτὲ μὲν τῆς Αἰγυπτίων, ποτὲ δὲ τῆς Βασιλῶντων δουλείας. Καὶ πάντων<sup>65</sup> ἀνθρώπων τὴν φύσιν ἐκρύσσει τῇ<sup>66</sup> ἐπικρατούσῃς<sup>67</sup> διαβόλου τυραννίδος καὶ φθορᾶς. Προλέγει τοῖνυν ὁ φαλμὸς, τὴν τε ιουδαϊών ἐκ Βασιλῶνος ἐπάνοδον, καὶ τῆς οἰκουμένης ἀπάσης τὴν σωτηρίαν.

β'. « Εὔδόκησας<sup>68</sup>, Κύριε, τὴν γῆν σου. » Εὐδόκησαί ἐστι τὸ ἀγαθόν τι θελῆσαι. « Επειδὴ τοινυν καὶ τῆς ιουδαϊάς διὰ τὴν τῶν οἰκητῶν παρανομίαν ἐρημίαν<sup>69</sup> κατεψήσαστο· καὶ τῷ Ἄδημ μετὰ τὴν ἀμφετίαν τιμωρίαν ἐπήγαγε τῆς γῆς ἀράν<sup>70</sup>. » « Ακάνθας γάρ, ἔφη<sup>71</sup>, καὶ τριβόλους<sup>72</sup>, διατελεῖ τὴν τῶν λυπηρῶν ἀποδηλήν<sup>73</sup> διὰ τῆς εὐδοκίας ὁ προφητικὸς παρεδήλωσε<sup>74</sup> λόγος, [τοις], καὶ τῆς φύτεως ἀπάσης τὴν ἀνανέωσιν.]

<sup>1</sup> Gen. iii, 18.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

« Οἰκους. cod. uterque σηκούς. » E cod. 1. « Οτι — Θεός. Hebr. Num sot et clypeus est Jehova Deus. Sicque verba ista interpretati sunt Aquila et Symm. Consentit quoque edit. V. » Rec. lectio h. l. est οὐχ ὑστερήσει. » E cod. 1. « Οὐ στερήσει. Rec. lectio h. l. est οὐχ ὑστερήσει. » Παραγλων. cod. 2 θεού. » cod. 2 ἀπαλλαττόμεθα. » Ο Θεός. Additur in edit. Ald. et Compl. » Πάσης. cod. 1 add. μέν. » Βιωτ. Abest a cod. 2. » Τρυγ. cod. 1 add. ἀμήν. » Εἰταιαγράψαστο. » Τοῖς. cod. 1 pream. εν. » Ανδρ. cod. uterque præm. τῶν. » Πάντων. cod. uterque πᾶσαν τῶν. » Τῆς — φθορᾶς. cod. 1 τῆς τε πικρᾶς διαβόλου τυραννίδος καὶ τῆς ἀνιάρδης τοῦ θανάτου φθορᾶς. » Επικρατ. cod. 2 πικρῆς. » Εὐδοκ. Hebr. ηγγ Propitiis fuisti. » Ερημ. Abest a cod. 1. » Αράν. cod. uterque præm. τῆς. » Εψη. Abest a cod. 2. » E cod. utroque. » Απαθ. cod. 1 μεταβολῆν. » cod. 2 ἰδήσως. » E cod. 1.

#### PATROL. GR. LXXX.

« Avertisti captivitatem Jacobi. [VERS. 3] Remisi nisi iniuriantes populo tuo, operiuiti omnia peccata eorum. » Solvisti tristia servitutis vincula, et libertatem captivis largitus es, cum patrata peccata despiceret statuisse. Ceterum totam hominum naturam captivam fuisse, et a Salvatore nostro Deo libertatem accepisse, ipse testis est, per Isaiam exclamans : « Spiritus Domini super me est, propterea unxit me, evangelizare pauperibus misit me, sanare contritos corde, praedicare captivis remissionem, et cæcis visum i. » Cum enim in Synagoga hanc vaticinationem Dominus legisset, Judæus dixit : « Hodie impleta est haec scriptura in auribus vestris k. »

VERS. 4. « Mitigasti omnem iram tuam, avertisti te ab ira indignationis tuae. » Dimisisti **1204** indignationem in nos, et benignitatem ostendisti.

VERS. 5. « Converte nos, Deus salutaris noster, et averte iram tuam a nobis. » Videntur hi et illi bonum libertatis nuntium accepisse, sed nondum hanc consecuti esse : idcirco obsecrant, ut perfecte benignitatem consequantur.

VERS. 6. « Nonquid in æternum irasceris nobis? aut extendes iram tuam a generatione in generationem? » Convenit his qui a calamitatibus liberati sunt, his verbis uti, et nequaquam peccatorum venia considerere, sed timere, et judicem placare. Supplicant igitur et hi ne eadem ira extendatur, ut in alteram generationem perseveret, sed quamprimum finiatur.

VERS. 7. « O Deus, tu conversus viviscaabis nos, et plebs tua lætabitur in te. » Novimus te, Domine, benignum esse, et credimus te redditum et vitam nobis largiturum esse : nos vero haec adepti cum lætitia hymnum tibi offereimus.

VERS. 8. « Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam, et salutare tuum da nobis. » Cum Cyrus Persarum rex, secundum Isaïe prophetiam, redundi potestatem largitus esset, festinant in patriam pervenire. Propterea igitur Deum orant ut celerem salutem ob benignitatem ipsis concedat. Tuam, inquit, nobis bonitatem, o Domine, quamprimum ostende, et salutem **1205** liberationem-

i Isa. lxi, 4. k Luc. iv, 18.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Λυπηρά. cod. uterque πικρά. <sup>12</sup> Θεοῦ. Abest a cod. 1. <sup>13</sup> Μάρτυς — ὠστὶν ὄμων. cod. 1 ita : Δῆλον παντὶ οἴθενει· ἐρράπεσθν γάρ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἔκεινος, ἵνα τοὺς πιστεύοντας εἰς αὐτὸν τῆς θανάτου δουλεῖας ἀπαλλάξῃ· σγίσας ἐν αὐτῷ τὸ κατὰ πάντων χειρόγραφον. « Τῷ γάρ μάλαπε αὐτὸν, φησι, πάντες λα-  
ῦημεν. » *Omnibus manifestum esse potest : virgis enim cæsus ei cruci affixus est ille, ut a mortis jugo liberaret eos qui credituri essent in illum, disciso, quod contra omnes erat, chirographo (Coloss. ii, 14). Per ejus enim vulnus, inquit (Isa. lxx, 5) omnes sanati sumus. » <sup>14</sup> Κατέπαυσας. Hebr. ΓΕΩΝ : Collegisti, s. abstulisti. <sup>15</sup> Ελυσας. cod. 1 præm. λέγει δὲ δτι. <sup>16</sup> Καλ — ήμων. Hebr. Et irritam sac, s. remove, indignationem tuam apud nos. <sup>17</sup> cod. uterque δέχεσθαι. <sup>18</sup> φιλανθρ. cod. 1 add. τὴν φῆφον. <sup>19</sup> Rec. lectio li. l. est τὸν αἰώνα. <sup>20</sup> Τοῖς. cod. 1 add. διλοις. <sup>21</sup> cod. 1 μηδέπω. <sup>22</sup> Τὴρ αὐτῆρ. cod. 1 τοῦ Θεοῦ τὴν. cod. 2 τοῦ φιλανθρῶπου Θεοῦ τὴν. <sup>23</sup> Εἰς. cod. 2 præm. καὶ. <sup>24</sup> Ταχέως. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἑξῆς. <sup>25</sup> Ο Θεός σύ. Hebr. ΠΗΓΑ ΝΗΛΑ : Anne tu? <sup>26</sup> Δέ. Abest ab utroque cod. <sup>27</sup> Καλ — ἀπαλλαγής. cod. 1 ita : Τὸ δὲ δεῖξον ήμιν, Κύριε, τὸ ἔλεός σου, καὶ τὸ σωτηρίον σου δώμης ήμιν, ἡ ἀντιδοει τὰ ἑθνη τυχεῖν τῆς σωτηρίας καὶ τὴν τῶν προλαβόντων κεκῶν ἀπαλλαγὴν δέξα-  
σθαι. *Illa autem, i Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam, et salutem tuum da nobis, i continent applicationem gentilium, ut salutis compotes fiant, et a malis quibus premebantur, liberentur.**

A « Απέτρεψας τὴν αἰχμαλωσίαν Ἰακὼν. [γ'] Αφῆκας τὰς ἀνομίας τῷ λαῷ σου, ἐκάλυψας πάσας τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν. » Ελυσας τὸ λυπηρὰ <sup>28</sup> τῆς δουλείας δεσμὸν, καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἐδωρήσω τοῖς αἰχμαλώτοις, τὰ πεπλημμελημένα παριδεῖν ἐθελήσας· δτι δὲ καὶ πᾶσα τῶν ἀνθρώπων τῇ φύσις αἰχμαλωτοῦ; ἦν, καὶ παρὰ τοῦ Σωτῆρος; ἡμῶν Θεοῦ <sup>29</sup> τὴν ἐλευθερίαν ἐδέξατο, μάρτυς <sup>30</sup> αὐτὸς διὰ Ἡσαῖου βοῶν· « Πνεῦμα Κυρίου ἐπ' ἐμὲ, οὐ ἔνεκεν ἔχρισέ με, εναγγελίσασθαι πτωχοῖς ἀπέσταλκέ με, λάσασθαι τοὺς συντετριμένους τὴν καρδίαν, κτρύξαι αἰχμαλώτοις ἀφεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν. » Τεύτην γάρ ἐν τῇ Συναγωγῇ τὴν προφητείαν ἀναγνούς δεσπότης ἔφη πρὸς Ἰουδαίους ; « Σήμερον ἡ γραφὴ αὕτη ἐπληρώθη ἐν τοῖς ὥστιν ὅμῳ. »

B δι. Κατέπαυσας <sup>31</sup> πᾶσαν τὴν ὁργὴν σου· ἀπέτρεψας ἀπὸ δργῆς θυμοῦ σου. » Ελυσας <sup>32</sup> τὴν καθ' ἡμῶν ἀγανάκτησιν, καὶ τὴν εὐμένειαν ἐδειξας. « Επίστρεψον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῶν σωτηρίων ἡμῶν· καὶ <sup>33</sup> ἀπόστρεψον τὸν θυμόν σου ἀφ' ἡμῶν. » Εοίκαστοι καὶ οὗτοι κάκεινοι τὰ μὲν εναγγέλια τῆς ἐλευθερίας δεδέχθαι <sup>34</sup>, μηδέπω δὲ ταῦτης τευχηκέναι· οὐ δὴ χάριν ἀντιδολοῦσι τελείωσις τυχεῖν τῆς φιλανθρωπίας <sup>35</sup>.

ς. « Μή εἰς τοὺς αἰώνας <sup>36</sup> δργισθῆς ἡμῖν, η διατενεῖς τὴν ὁργὴν σου ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν. » Πρέπει καὶ τοῖς <sup>37</sup> ἀπαλλαγεῖσι τῶν συμφορῶν τούτοις κεχρῆσθαι τοῖς ῥήμασι, καὶ μὴ <sup>38</sup> θαρρεῖν τῇ τῶν ἀμαρτημάτων ἀφεσι, ἀλλὰ δεδιέναι καὶ τὸν κριτὴν ἐκμελίσσεσθαι. Ικετεύουστοι τοῖνυν καὶ οὗτοι, μὴ <sup>39</sup> ἐπιταθῆναι τὴν αὐτὴν <sup>40</sup> δργὴν ὥστε εἰς <sup>41</sup> ἐξέραν γενεάν διαρκεῖσαι, ἀλλὰ λυθῆναι ταχέως <sup>42</sup>.

ζ. « Ο Θεός, σὺ <sup>43</sup> ἐπιστρέψας ζωάσεις ἡμᾶς, καὶ δ λαδ; σου εὐφρανθήσεται ἐπὶ σοι. » Ισμεν σου, Δέσποτα, τὸ φιλανθρωπὸν, καὶ πεποιθαμεν, δτι σὺ καὶ τὴν ἐπάνοδον παρέξεις, καὶ τὴν ζωήν· ἡμεῖς δὲ τούτων ἀπολαύσαντες, μετ' εὐφροσύνης σοι τὸν ὅμον προσοίσομεν.

η. « Δεῖξον ἡμῖν, Κύριε, τὸ ἔλεός σου· καὶ τὸ σωτηρίον σου δώμης ἡμῖν. » Κύρου τοῦ Περσῶν βασιλεύσαντος κατὰ τὴν Ἡσαῖου προφητείαν δεδωκότος τῆς ἐπανόδου τὴν ἑξουσίαν, ἐπείγονται τὴν ἐνεγκύοταν καταλαβεῖν. Διὰ δὴ τοῦτο τὸν Θεὸν Ικετεύουσι, ταχεῖαν αὐτοῖς διὰ φιλανθρωπίας παρασχεῖν σωτηρίαν. Τάχιστα, φησιν δὲ <sup>44</sup>, ὡ Δέσποτα, τὴν σὴν ἡμῖν ἀγαθήτητα δεῖξον, καὶ <sup>45</sup> τύχωμεν τῆς σωτηρίας, καὶ τῆς

τηνευθεν ἀπαλλαγῆς. Οὕτω τὴν ἐκετείαν δὲ Προφήτης ὡς ἐξελνων προσενεγκών, δέχεται τοῦ Θεοῦ δὲ τὴν ἀπόκρισιν, καὶ φησί·

Θ. « Ἀκούσομαι τι λαλήσει ἐν ἑμοὶ<sup>11</sup> Κύριος ο Θεός· ὅτι λαλήσει εἰρήνην ἐπὶ τὸν λαὸν αὐτοῦ· καὶ ἐπὶ τοὺς ὁσίους αὐτοῦ· καὶ<sup>12</sup> ἐπὶ τοὺς ἐπιστρέφοντας καρδίαν ἐπ’ αὐτόν<sup>13</sup>. » Ἰχούσε, φησί, τῆς ἐκετείας ὁ φιλάνθρωπος Δεσπότης, καὶ τῆς εἰρήνης τὴν φῆφον ἐξήνεγκε<sup>14</sup>, καὶ δεδώρηται ταύτην τοῖς μεταμελεῖς χρησαμένοις, καὶ πρὸς τὸν Θεὸν νεύειν τὸν λογισμὸν ἐκπαιδεύεσσιν. Ἡ γάρ πρὸς τὸν Θεὸν τῆς καρδίας ἐπιστροφὴ, τοῦ πταλείν ἀπαλλαγὴ, καὶ τῆς δικαιοσύνης ἀρχὴ. [« Εἰρήνη τὰ δὲ καὶ ἐκ προσώπου τοῦτο μὲν τῶν μακαρίων ἀποστόλων, τοῦτο δὲ καὶ τῶν πιστεύοντων δι’ αὐτῶν τῷ Σωτῆρι. Καὶ φησίν· Ἀκούσομαι τι λαλήσει ἐν ἑμοὶ Κύριος ὁ Θεός, ὅτι λαλήσει εἰρήνην ἐπὶ τὸν λαὸν αὐτοῦ, ἢν διὰ τῶν ἀποστόλων ἔχαριστο τοῖς τροφίμοις τῆς χάριτος. Τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξιν· καὶ ἐπὶ τοὺς ὁσίους αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τοὺς ἐπιστρέφοντας τὴν καρδίαν ἐπ’ αὐτόν. Καὶ πότε ταύτην ἐδωρήσατο; « Ότε ἐκ τοῦ δρους τῶν ἀλαιῶν ὁ ἀπανταχοῦ καὶ τοῦ πατρὸς ἀχύριστος ἀνελαμβάνετο, ὅθεν καὶ καταβά·».

« Εἰρήνην τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν, εἰρήνην τὴν ἐμὴν διφέρει μὲν ὑμῖν. » Αὗτη γάρ τῆς δικαιοσύνης ἡ ἀρχὴ.] Τούτοις καὶ τὰ ἐπιφερόμενα συμφωνεῖ.

ι. « Πλὴν ἐγγὺς τῶν φοβουμένων αὐτὸν τὸ σωτήριον αὐτοῦ· τοῦ κατασκηνῶσαι δόξαιν ἐν τῇ Γῇ τῷ μὲν. » Πελάζει γάρ τοῖς τὸν Θεὸν φοβουμένοις ἡ σωτηρία, καὶ ταύτης ἀπολαύουσιν οἱ τοὺς Θεοὺς πάληρούν<sup>15</sup> προαιρούμενοι νόμους. Ἡ τυλαύτη μετασολῆ καὶ ἡμῖν κεχάρισται τὴν ἐπάνοδον, ἢν μετ’ εὐκαίσιας ποιησόμεθα,<sup>16</sup> καὶ τὴν προτέραν τῆς πατρίδος σύδιμεθα περιφάνειαν<sup>17</sup>.

ια. « Ἐλεος καὶ ἀλήθεια συνήντησαν, δικαιοσύνη<sup>18</sup> καὶ εἰρήνη<sup>19</sup> κατεψήσαν. » Ἀμαρτάνουσι μὲν, καὶ μεταμελεῖς χρωμένοις, χορηγοῦσι τὸν Ελεον οἱ τῆς φιλανθρωπίας χρουνοί, τοῖς δὲ<sup>20</sup> τὴν ἀλήθειαν<sup>21</sup> ἀσπαζομένοις<sup>22</sup> ἐπικλέζουσι τοῦ ἄλεον τὰ νάματα. Διὰ τοῦτο Ἐφη, « Ἐλεος καὶ ἀλήθεια συνήντησαν. » Ιουδαῖοι μὲν γάρ, καὶ πᾶσι τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, προσενηγχάσει<sup>23</sup> τῷ Θεῷ τὴν ἀλήθειαν ἐπίγνωσιν· ἀντέδωκε δὲ τὸν Ελεον ὁ φιλανθρωπος<sup>24</sup>. Οὕτω

A que consequamur. Cum ergo deprecationem prophetā tanquam ex illorum persona obtulisset Dei responsum recipit, et ait:

VERS. 9. « Audiam quid locuturus sit in me Dominus Deus: quoniam loquetur pacem ad populum suum, et super sanctos suos, et in eos qui convertunt cor ad ipsum. » Audivit, inquit, misericors Dominus preces, et pacis sententiam pronuntiavit, et hanc iis largitus est, qui pœnitentia usi sunt, quique ad Deum mentem flectere noverunt. Cordis enim conversio ad Deum est liberatio a peccatis, et justitiae principium. [Dictum autem est hoc ex persona tum beatōrum apostolorum, tum eorum qui per illos adducti sunt ut crederent in Salvatorem. Audiam, inquit, quid locuturus sit in me Dominus Deus: quoniam loquetur populo suo pacem, quam per apostolos largitus est alumnis gratia. Hoc enim dicit per ea quæ sequuntur: et sanctis suis, iisque qui cor ad illum convertunt. Quændo autem banc largitus est? Cum de monte olearum is qui ubique et omni tempore a Patre inseparabilis fuit, sublatu esset in cœlum unde descendebat. « Uo enim vobis, inquit, pacem nivam, pacem meam relinquo vobis<sup>1.</sup> » Hoc enim 1206 est justitiae principium.] His et ea quæ sequuntur respondent.

VERS. 10. « Verumtamen prope timentes eum salutare ipsius, ut habilet gloria in terra nostra, » C Appropinquit enim Deum timentibus salus, et banc consequuntur, qui divinas leges implere decreverunt. Talis mutatio et redditum nobis largita est, quem cum gloria faciemus, et pristinum patrīa splendorem videbimus.

VERS. 11. « Misericordia et veritas occurserunt sibi, justitia et pax ex osculatæ sunt sese. » Delinquentibus quidem, et pœnitentiam agentibus, misericordiam indulgent benignitatis flumina: eos vero qui veritatem amplectuntur, misericordie fluenta inundant. Propterea dixit, « Misericordia et veritas occurserunt sibi. » Nam Iudei quidem, et tota hominum natura, veritatis cognitionem Deo obtulerunt: benigus autem Dominus misericordiam retribuit. Sic retr-

• Ioan. xiv, 27.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

ii. « — προσετ. cod. 1 ᾧ ἐξελνων δόμοις δὲ καὶ τούτων ὁ προφήτης προσενεγκών. » Τοῦ Θεοῦ<sup>25</sup> cod. 1 προτ. παρά. » Εγένοι. Abest a textu Hebr. » Rec. lectio h. l. est προτ. φύσιν, καρδίαν. » cod. πιεργηε ἐπήνεγκε. » Τοῦ πταλείν. cod. 1 τὸν κακῶν. » Ε cod. 1. » Θεόν. cod. 2 προτ. ἀγαθόν. » cod. 2 ἀποκληρούν. » Ποιησ. cod. 1 add. διὰ τῆς τοῦ λοντροῦ παλιγγενεῖας. » Sacro latroco regenerati. » Πατρικ. cod. 1 add. Ιουδαῖοι μὲν τὴν Ἱερουσαλήμ, ἥμερις δὲ πόλιν τῆς τεχνῆς καὶ δημοσιῆς ὁ Θεός· περὶ ταύτης γάρ βοδ Παῦλος<sup>26</sup>: « Τέμερομεθα τοινον ἔω τῆς παρεμβολῆς, τὸν δινεῖσιμὸν αὐτὸν φέροντες· οὐ γάρ ἔχομεν ὡδὸν μένονσαν πόλιν, ἀλλὰ τὴν μέλλουσαν ἐπικῆσουμεν. » Ιudei quidem Misericordiam, nos autem urbem cuius opifex et conditor est Deus. De hac enim Paulus clamat (Hebr. xiii, 13, 14): « Egregiamur itaque extra castra, opprobrium ejus ferentes: nam hic non habemus urben manentem, sed futuram quæserimus. » cod. 2 δικαιοσύνην. » cod. 2 εἰρήνην. » Τοισδε. In cod. 1 desid. cod. 2 τούς. » Αἰήθ. cod. 1 add. τῶν θείων νόμων. » cod. 2 δικαιομένους. » cod. 1 προσενηγχαμεν. » Φιλ. cod. 1 add. Δεσπότης.

ses, cum hi justitiam obtulissent, pacem illis donavit, et reconciliationem largitus est, pristinasque inimicitias finivit, et veritas justitiæ occurrit, et veritati misericordia. [Perpendite autem illud : « Misericordia et veritas occurrerunt **1207** sibi. » Misericors enim ille qui fert cuncta, portatus est a virgine et matre, et justus Joannes subsiliit in utero Elisabethæ. Illa itaque quæ gestabat justitiam, hoc est Joannem, exosculata est eam quæ gestabat pacem. « Ipse enim, ut Apostolus inquit, est pax nostra, utpote qui e duobus fecit unum ». ] Et hoc manifestius per ea quæ sequuntur declaravit.

**VERS. 12.** « Veritas de terra orta est. » [Et dici quidem non potest quam pura fuerit Deipara, tamen ex Adamo, ex Abrahamo, e Davide, imo ex ipsa, illa demum orta est quæ vere est veritas.] « Et justitia de cœlo prospexit. » [Justum de unigenito Filio Patris testimonium illud : « Hic est Filius meus dilectus, in quo beneplacitum habeo m. »] Nam cuu homines veritatem amplexi essent, universorum Deus justam curam illorum gessit, et diabolum tyrannide ejecit, [et mortis stimulus confregit. Hoc enim dicit per ea quæ sequuntur.]

**VERS. 13.** « Etenim Dominus dabit benignitatem, et terra nostra dabit fructum suum. » Hac eadem rursus conjunctione usus est ; dixit enim, misericordia et benignitate Deum usum esse, ipsos vero congruentem fructum Deo oblaturos esse. Non enim frugum abundantiam per hæc demonstravit, sed virtutis fructum.

**1208 VERS. 14.** « Justitia ante eum ambulabit. » [Nimicrum Joannes. De hoc enim loquitur Habacuc propheta, dicens : « Faciem ejus præcedet verbum, et egredietur ad pedes ejus, ad disciplinam ». Ita quoque Zacharias ad filium suum dicit : « Ecce tu, puerule, filius Altissimi vocaberis : præcedes enim ante faciem Domini vias parans illi ». ] Recte itaque mens prophetæ (de Joanne enim dicit : « Justitia ante eum ambulabit, et ponet in via gressus suos, » pro eo quod dicitur, Dominus es, qui homo factus es, Deus Verbum) utriusque exhibet predictionem. Joannis enim est vox ista : « Quid post me venit, ante me fuit, quia prior fuit me ». Et ut paucis dicam : « Enī, inquit, Agnum Dei qui tollit peccatum mundi P. ». ] « Et ponet in via gressus suos. » Psalmi potissimum finis manifesto

A ειρήνην αύτοις ἐδωρήσατο. καὶ τὰς καταλλαγὰς ἔχασατο, καὶ κατέλυσε τὴν προτέραν δυσμένειαν. Καὶ προσέδραμεν, ἡ μὲν εἰρήνη τῇ δικαιοσύνῃ, τῇ δὲ ἀληθεῖᾳ<sup>14</sup> ὁ Ἐλεος. [<sup>15</sup> Θωμαῖτε δὲ τὸ, « Ἐλεος καὶ ἀληθεῖα συνήντησαν. » Ο γάρ ἐλεήμων ὁ φέρων τὸ πάντα ἀφέρετο ὑπὸ τῆς παρθένου καὶ μητρός καὶ δίκαιοιο ; Ἰωάννης ἐσκίρτα ἐν τῇ μήτρᾳ τῆς Ἐλισάβετ. <sup>16</sup> Η γ' οὖν φέρουσα τὴν δικαιοσύνην, τουτέστι τὸν Ἰωάννην, κατεψίλει τὴν φέρουσαν τὴν εἰρήνην. <sup>17</sup> Αὐτὸς γάρ ἐστιν, ὃς φησιν ὁ Ἀπόστολος, ἡ εἰρήνη ἡμῶν, δικαιοσύνης τὰ ἀμφότερα ἐν. ] Καὶ τοῦτο σαφέστερον διὰ τῶν ἐπιφερομένων ἐδήλωσε.

B ιψ. « Ἀλήθεια ἐκ τῆς γῆς ἀνέτειλε. » [<sup>18</sup> Καὶ μυριάκις ἐστι καθαρὸς ἡ θεοτόκος ἀλλὰ δύμως ἐκ τοῦ Ἀλέαμ, ἐκ τοῦ Ἀβραχάμ, ἐκ τοῦ Δασιδ, ἐξ αὐτῆς γ' οὖν ἀνέτειλεν ἡ δυντω, ἀλήθεια. ] « Καὶ δικαιοσύνη ἐκ τοῦ οὐρανοῦ διέκυψεν. » [<sup>19</sup> Η δικαιαία ἐπὶ τὸν μονογενῆ Υἱὸν τοῦ Πατρὸς μαρτυρίᾳ ἡ φάσκουσα, « Οὗτός ἐστιν ὁ Υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὑδάχησα. » Απασαμένων γάρ <sup>20</sup> τὴν ἀλήθειαν τῶν ἀνθρώπων, τούτων δικαίων ἐποιήσατο πρόνοιαν ὁ <sup>21</sup> τῶν διλων Θεός καὶ τὸν διαβόλον τῆς τυραννίδος ἐξέβαλεν, <sup>22</sup> καὶ τοῦ θανάτου τὰ κέντρα συνέτριψε. Τούτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξῆς. ]

C ιψ. « Καὶ γάρ δο Κύριος δώσεις χρηστότητα <sup>23</sup> καὶ ἡ γῆ ἡμῶν δώσει τὸν καρπὸν αὐτῆς, » Τῇ αὐτῇ πάλιν ἐκρήσατο συζυγίᾳ. Εφη γάρ <sup>24</sup>, τὸν μὲν θεὸν οἰκτεύει καὶ φιλανθρωπίᾳ χρήσασθαι, αὐτὸν ; δὲ τῷ Θεῷ <sup>25</sup> τὸν προσφύτη προσοίσειν καρπόν. Οὐ γάρ εὐετηρίαν διὰ τούτων ἐδήλωσεν, ἀλλὰ <sup>26</sup> τὴν καρπογονίαν τῆς ἀρετῆς.

D ιψ. « Δικαιοσύνη ἐνώπιον <sup>27</sup> αὐτοῦ προπορεύεται. » [<sup>28</sup> Ο Ἰωάννης δηλαδή. Περὶ γάρ τούτου Ἀμβραζούμιν δι προφήτης φησι, « Πρὸ τοσούπου αὐτοῦ, λέγων, πορεύεσται λόγος, καὶ ἐξελεύεσται εἰς παιδεῖαν κατὰ πόδες αὐτοῦ. » Όμοίως καὶ Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἑαυτοῦ παῖδα. » Καὶ σὺ, παιδίον, προφήτης Ὑψίστου κληθήσῃ προπορεύεσθαι γάρ πρὸ προσώπου Κυρίου ἐτοιμάζων ὅδονς αὐτῷ. » Καλῶς οὖν ἔχει δι προφητεικὸς νοῦς (περὶ τοῦ Ἰωάννου ἔφη, « Δικαιοσύνη ἐνώπιον αὐτοῦ προπορεύεσται καὶ θήσει εἰς δόδον τὰ διαβήματα αὐτοῦ, » ἀντὶ τοῦ, Κύριος εἰ δι ἐνανθρωπήσας Θεός Λόγος) τῶν ἀμφοτέρων τὴν πρόδρομον. Ιωάννου γάρ ἐστι φωνὴ τὸ « Ο δόπισω μου ἐρχόμενος ἐμπροσθέν μού γέγονεν, δι το πρώτος μοῦ ἦν. » Καὶ ἵνα συνελὼν εἴπω, « Τοδε δὲ μόνος τοῦ θεοῦ διαρωντὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου. » ] Καὶ θήσει

<sup>14</sup> Ephes. II, 14. <sup>15</sup> Matth. III, 17. <sup>16</sup> Habac. III, 5. <sup>17</sup> Luc. I, 76. Ioan. I, 15. <sup>18</sup> Ibid.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> O. cod. I τοῦ. <sup>20</sup> E. cod. I ad eius marginem apponuntur sigla (i. et. B. De priori cons. p. 892 et 1017. Posterior h. l. venustatem rei propositae indicare videtur (ώραζον). Cons. p. 1017, n. 9. <sup>21</sup> E. cod. I. <sup>22</sup> Γάρ. cod. I τοιγοῦν. <sup>23</sup> Τὴν — τούτων. cod. I ἀνθρώπων τὴν ἀλήθειαν ταῦτην. <sup>24</sup> Τὸ — Θεός. cod. I ὁ σωτῆρ ὁ φιλανθρωπος. <sup>25</sup> E. cod. I. <sup>26</sup> Χρησ. cod. I add. ἀντὶ τοῦ σωτηρίαν. <sup>27</sup> Εἴη γάρ. cod. 2 φῆσε. <sup>28</sup> Τῷ Θεῷ. Abest a cod. I. <sup>29</sup> Άλλα — ἀρετῆς. cod. I ἀλλὰ τῶν ἀρετῶν καὶ τὴν ἀλωθῆτον πίστεως τῶν εἰς αὐτὸν πιστεύωνταν τὸν καρπὸν προεσήμαγε. Sed virtus et illæsa fidei eorum, qui credunt fructum prædictione significavit. <sup>30</sup> Rec. lectio h. l. est ἐναντίον. <sup>31</sup> E. cod. I.

εἰς ὅδον τὰ διαθήματα αὐτοῦ. » Τὸ τέλος μάλιστα Α ποτοῦ φαλμοῦ διδάσκει ἡμᾶς σαφῶς, ὡς τὴν κοινὴν πάντων ἀνθρώπων προλέγει σωτηρίαν ἡ προκειμένη προφητεία. Λέγει γάρ, δις δικαιοσύνη χρώμενος δὲ Δεσπότης, οἶδόν τις ἔναντις τῆς ἡμετέρας<sup>27</sup> ἥγεται πορείας<sup>28</sup>, τρίβων τῆς ἀρετῆς τὴν ὁδὸν, καὶ τοῖς αἰχεῖσις ἔνεσι: δῆλην ταῦτην<sup>29</sup> ἡμῖν ἐργαζόμενος. Βεβαίοις δὲ τὸν λόγον αὐτὸς δὲ Δεσπότης, νῦν μὲν πρὸς τὸν Ἰωάννην<sup>30</sup>, « Ἀφες δέρτι· οὕτω γάρ<sup>31</sup> δεῖ πληρωθῆναι πᾶσαν δικαιοσύνην<sup>32</sup> », νῦν δὲ πρὸς τοὺς αἰχεῖσις μαθητάς: « Μάλιστε ἀπ'<sup>33</sup> ἐμοῦ, διτὶ πρᾶξες εἰμι, καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ, καὶ εὐρήσατε ἀνάπομπους ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν. » Ἀλλοτε<sup>34</sup> δὲ νίκας αἰτῶν τοὺς πόδας, μεθ' ἔπειτα καὶ ταῦτα ἔφη<sup>35</sup>: « Ἐγὼ<sup>36</sup> δὲ ὁ Κύριος καὶ δὲ διδάσκαλος Ἑνικψα ὑμῶν τοὺς πόδας· ὑπόδειγμα<sup>37</sup> γάρ ἐδωκα ὑμῖν, ἵνα καθῶ; ποιῶ<sup>38</sup>, καὶ ὑμεῖς ποιήσετε. » Αὐτὸς τοίνυν πρότερος ὠδευσεν τὴν τῆς δικαιοσύνης ὁδὸν, καὶ μετέβαλε τὰ σκολιὰ εἰς εὐθεῖαν, καὶ τὴν τραχεῖλαν εἰς ὁδούς λείας, καὶ γέγονεν ἡμῖν ὁδός, η<sup>39</sup> φησιν αὐτὸς δὲ Δεσπότης<sup>40</sup>: « Ἐγώ<sup>41</sup> εἰμι ἡ ὁδός, καὶ ἡ ἀλιγθεία καὶ ἡ ζωὴ· οὐδεὶς<sup>42</sup> ἐρχεται πρὸς τὸν Πατέρα, εἰ μὴ δὲ<sup>43</sup> ἐμοῦ. »

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΠΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Προσευχὴ τῷ Δασιδ. » Ό μὲν μακάριος Δασιδ, κατὰ<sup>44</sup> τὴν ἐπιγραφὴν, προσενήνογε τὴν προσευχὴν<sup>45</sup> τῷ Δεσπότῃ Θεῷ<sup>46</sup>, ἐπικυρίᾳ τινὶ, ἀπολαῦσαι δεσμενος. Προθεσπίζει δὲ καὶ τὴν Ἀσσυρίων τὴν κατὰ τῆς Ἱερουσαλήμ προσβολὴν, καὶ τοῦ Ἐζέκιου δὲ<sup>47</sup> τὴν πρὸς τὸν Θεόν<sup>48</sup> ἐλπίδα. Προσαγορεύει δὲ καὶ τῶν ἔθνων ἀπάντων τὴν κλῆσιν, καὶ σωτηρίαν.

α'. « Κλῖνον, Κύριε, τὸ οὖς σου, καὶ ἐπάκουοσάν<sup>49</sup> μού, διτὶ πτωχός καὶ πένης εἰμὶ ἔγώ. » Ταπεινοῦ φρονήματος τῆς προσευχῆς τὸ προσομίον. Τῆς γάρ δικαιοσύνης δικράνη κεκτημένοι τὸν πλόյτον, καὶ δὲ θεοπάτιος Δασιδ, καὶ δὲ θαυμάσιος<sup>50</sup> Ἐζέκιας, τούτων μὲν οὐχ ἔωρων, εἰς δὲ τὴν τῆς φύσεως πεντανεπέδεπον, καὶ τὸν Θεὸν ἤταν δόλουν οἰκτείραι ταύτην παναγκεῖ<sup>51</sup> συνεζευγμένην<sup>52</sup>. Τὸ δὲ, « Κλῖνον, οὔριε, τὸ οὖς σου, » ἐκ μεταφορᾶς<sup>53</sup> τέθεικεν ἀρώστου τινός<sup>54</sup> ὑπ' ἀσθενείας<sup>55</sup> γεγωνότερον<sup>56</sup> οὐ νιαμένου λαλεῖν, καὶ τὸν ιατρὸν προτικλίνειν τῷ τόματι τὴν ἀκοήν<sup>57</sup> ἀναγκάζοντος.

β'. « Φύλαξον τὴν ψυχήν μου, διτὶ διτιός εἰμι. » Ήντος ἔναντια δὲ Προφήτης ἐψθέγκατο, πτωχὸν δμοῦ· καὶ οὗτον ὄνομάτας<sup>58</sup> ἀλλὰ<sup>59</sup> ἐπειδὴ καὶ οὗτος κάκεῖ-

nos docet hanc vaticinationem communem omnium gentium salutem præciner. Dicit enim quod Dominus justitia utens, veluti quidam hospitum dux, nostri itineris dux sit, virtutis viam terens, et vestigiis suis hanc apertam nobis reddens. Confirmat autem ipse Dominus hunc sermonem, modo quidem Joanni dicens: « Sine modo, sie enim oportet impleri omnem justitiam<sup>60</sup>; » modo vero propriis suis discipulis: « Discite a me quia misericordia sum, et humiliis corde, et invenietis requiem animabus vestris<sup>61</sup>. » Alias vero cum 1209 eorum pedes lavisset, post alia et hæc dixit: « Ego Dominus et magister Iavi pedes vestros: exemplum enim dedi vobis, ut quemadmodum facio, ita et vos faciatis<sup>62</sup>. » Ipse igitur primus justitiae viam ingressus est, et mutavit obliquam in rectam, et aspergam in vias planas, et factus est nobis via, ut inquit ipse Dominus, « Ego sum via, veritas, et vita: nemo venit ad Patrem, nisi per me<sup>63</sup>. » « Ἐγώ<sup>64</sup> εἰμι ἡ ὁδός, καὶ ἡ ἀλιγθεία καὶ ἡ ζωὴ· οὐδεὶς<sup>65</sup> ἐρχεται πρὸς τὸν Πατέρα, εἰ μὴ δὲ<sup>66</sup> ἐμοῦ. »

## INTERP. PSALMI LXXXV.

« Oratio Davidi. » Beatus quidem David, secundum inscriptionem, deprecationem Domino Deo obtulit, opem aliquam consequi postulans. Praecinit autem et Assyriorum in Hierosolymam impetum, et Ezechiae spem, quam in Deo posuit. Praedicit etiam omnium gentium vocationem, et salutem.

VERS. 1. « Inclina, Domine, aurem tuam, et exaudi me, quoniam inops et pauper sum ego. » Exordium supplicationis est humillimæ mentis. Nam uteisque justitiae divitias possidens, et divinus David, et admirabilis Ezechias, has quidem non considerabant, ad naturæ vero paupertatem respiciebant, et Deum obsecabant ut hujus paupertate afflictæ misereatur. 1210 Ceterum, « Inclina, Domine, aurem tuam, » dixit per metaphoram presumptam ab ægroto, qui ob imbecillitatem non potest clare loqui, et medicum cogit, ut aurem oī ejus admovet.

VERS. 2. « Custodi animam meam, quoniam sanctus es tu. » Non pugnantia Propheta locutus est, cum pauperem simul et sanctum se nominava.

<sup>44</sup> Matth. iii, 15. <sup>45</sup> Matth. xi, 29. <sup>46</sup> Iohann. xii, 44, 45. <sup>47</sup> Iohann. xiv, 6.

## VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>48</sup> cod. 2 ἔναντις γῆς τῶν ἡμετέρων. <sup>49</sup> Πορ̄ cod. 1 σωτηρίας, ascr. tamen lectione altera. <sup>50</sup> Ταύτην. Des. in cod. 2. <sup>51</sup> Ἰωάννην. cod. 1 uterque aliud λέγων. <sup>52</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>53</sup> Δικ. cod. 1 οἰκονομίαν, ascr. tamen lectione altera <sup>54</sup> Αλλοτε. cod. 2 πρᾶμ. κατ. <sup>55</sup> Εξη. cod. 2 λέγει. <sup>56</sup> Ἐγώ. cod. 1 πρᾶμ. κατ. <sup>57</sup> Ποιῶ. cod. 2 πρᾶμ. ἔγώ. <sup>58</sup> Η. cod. 2 ὀνός. <sup>59</sup> Ο Δεσπότης. Abest a cod. 2. <sup>60</sup> Εγώ. cod. 1 πρᾶμ. εἴρηκε γάρ. <sup>61</sup> Οὐδεὶς. cod. 2 πρᾶμ. κατ. <sup>62</sup> Κατά. cod. 2 κατ. <sup>63</sup> Τὴν προσευχ. Des. in cod. 2. <sup>64</sup> Θεῷ cod. 2 Χριστῷ. <sup>65</sup> Αἱ. Abest a cod. 1. <sup>66</sup> Τῷ Θεῷ. cod. 1 τῷ Θεῷ. <sup>67</sup> Σωτηρ. cod. 1 add. καὶ φησι. <sup>68</sup> Rec. lectio b. 1. est εἰσάκουον. <sup>69</sup> Θαυμ. cod. 2 μακάριος. <sup>70</sup> Συνεκ. cod. 1 add. Καὶ ἀρχὴ τῆς ἀμαρτίας δεξαμένην. ἀπὸ γάρ τοῦ πρώτου ἀνθρώπου κεράτητο ὑπὸ τῆς δουλείας. <sup>71</sup> Μεταφ. cod. 2 add. τινάς. <sup>72</sup> Τιρός. Abest a cod. 2. <sup>73</sup> Τὸν δοθήρ. cod. 1 ὑπὸ ἀσθενείας πολλῆς. <sup>74</sup> Γερων. cod. 2 γεννατίζερον. <sup>75</sup> cod. 2 ἀνακοήγ. <sup>76</sup> Οροφ. cod. 1 add. cod. 2 vero πρᾶμ. ἔστιν.

vit : sed quoniam et hic, et ille, hostes injustos et iniquos habebant, qui nulla iuraria ab ipsis affecti erant, et injustam cædem desiderabant. Sanctum autem et seipsum et Ezechiam nominavit, quoniam nullam hostibus causam præbuerunt. Quod autem dicit, hoc est : Pauper et inops sum, per meipsum spectatus, et nullam virtutis possessionem habeo : quam hostibus vero comparatus, sanctus videbor. Mihi enim impii et iniqui sunt, ego vero tui cognitio- nemi habeo : et hi quidem in iustis potunt me, ego autem in iustam impetum excipio. [ Hæc autem ad hoc usque tempus et per omnem vitam dixerit justus quisquis præter expectationem ab illis qui alios lacerare cupiunt, impugnatus. Quæ cum recte te habeant, dicit in sequentibus :] « Salvum fac servum tuum, Domine Deus mihi, sperantem in te. » Ego spem in te collocavi, Domine, salvum me fac, da spei salutis præmium.

VERS. 3. « Miserere mei, Domine, quoniam ad te clamavi toto die. » Tuam benignitatem, Domine, **1211** præbe : continue enim tuam misericordiam annuntio. Nam toto die, Symmachus singulis diebus dixit.

VERS. 4. « Lætifica animam servi tui : » [ Dicit etiam, cuius causa.] « Quoniam ad te, Domine, animam meam elevavi. » Finem impone mærori ejus qui se tuæ servituti addixit, et lætitiam animæ præbe, quæ in te vergit [ et misericordiam tuam exspectat].

VERS. 5. « Quoniam tu, Domine, suavis et mitis, C et multæ misericordiæ omnibus invocantibus te. » Natura bonus es, et benignus, et effundis his, qui indigent, fontes tuæ misericordiæ. Pro mitis autem Aquila et Theodotio placabilis dixerunt. Mansuetudo igitur patientiam quoque innuit.

VERS. 6. « Auribus percipe, Deus, orationem meam, et attende ad vocem deprecationis meæ. » Tali igitur benignitate utens, benigne meas preces admittit. [ Simul autem tempus significat, quo rogat ut grata sit supplicatio].

VERS. 7. « In die tribulationis meæ clamavi ad te, quia exaudisti me. » Cum tuam clementiam sim expertus, preces tibi offero. Nam obsecranti jam mihi postulata concessisti.

VERS. 8. « Non est similis tui inter deos, Domine, et non est secundum opera tua. » Postquam impius Rapsaces elatis illis verbis usus est : « Num potuerunt dii **1212** gentium liberare suam quis-

A νος πολεμίους είχον ἀδίκους καὶ παρανόμους, οὐδὲν μὲν παρ' αὐτῶν ἡδικημένους, ἀδίκου δὲ σφαγῆς ἔφεμένους. « Οστον δὲ καὶ <sup>27</sup> έπιτὸν καὶ τὸν Ἐξεκλανῶντας, οὐδεμίαν αἰτίαν δεδωκότας <sup>28</sup> τοῖς πολεμίοις. Ο δὲ λέγει τοιοῦτόν ἐστι. Πτιούχος <sup>29</sup> είμι καὶ πάντης κατ' ἀμαυτὸν κρινθέμενος, καὶ <sup>30</sup> οὐδεμίαν ἀρετῆς δικαιούς περιουσίαν· τοῖς μέντοι πολεμίοις παραβαλλόμενος, διοις ἀποφανθήσομαι. Οὐ μὲν γάρ δυσαεβεῖς καὶ παράνομοι· ἄγω δὲ τὴν σὴν ἐπίγνωσιν δικαιούς καὶ οἱ μὲν ἀδίκως ἀπίσταν· ἄγω δὲ τὴν δικαιον προσδέχομαι <sup>31</sup> πρωσταλήν. ] <sup>32</sup> Ταῦτα δ' ἀν εἴπει καὶ μέχρι τοῦ παρόντος καὶ παντὸς βίου ὁ παρὰ τὸ δοκοῦν αὐτῷ τῷ δικαιών πολεμούμενος ὑπὸ τῶν ἀδίκων διελόντων. Καλῶς οὖν ἔχω διὰ τῶν ἔξῆς ἐφῆσε· ] <sup>33</sup> Σῶσον τὸν δοῦλόν σου, δόθεδ μου <sup>34</sup>, τὸν ἀλπίζοντα ἐπὶ σέ. » Ἐγὼ ἥπιπισά σοι, Δέσποτα, σῶτον· δός την ἀλπίδι τῆς σωτηρίας ἀντέδοσιν.

B γ'. « Ἐλέησόν με, Κύριε, διτι πρός σε κεκράξομαι δῆλην τὴν ἡμέραν. » Τὴν σὴν μοι, Δέσποτα, φιλανθρωπίαν παράσου· διηνεκῶς γάρ τὸν σὸν Ἐλεον ἐπαγγέλλω <sup>35</sup>. Τὸ γάρ δλην τὴν ἡμέραν· Σύμμαχο; καθ' ἐκάστην τὴν περιηγειν <sup>36</sup>.

δ. « Εἴφρανον τὴν ψυχὴν τοῦ δούλου σου· ] <sup>37</sup> Καὶ τίνος ἔνεκεν λέγει. ] « Οτι πρὸς σὲ ἥρα τὴν ψυχὴν μου· Λύσον τὴν ἀδυμάτιαν τῷ τὴν σὴν δουλείαν ἀσπαζομένῳ, καὶ παράσου ψυμδίαν ψυχῇ πρὸς σε νευούσῃ [ καὶ τὸν σὸν Ἐλεον προσμενούσῃ].

C ε'. « Οτι σὺ, Κύριε, χρηστὸς, καὶ ἐπιεικής, καὶ πολυέλεος πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις σε. » Πέψυκας <sup>38</sup> ἀγαθὸς, καὶ φιλάνθρωπος, καὶ χορηγεῖς τοῖς δεομένοις τὰς τοῦ ἐλέου πηγάς. Τὸ δὲ ἐπιεικής Ἀκίλας καὶ Θεοδοτίων Ιλαστῆς εἰρήκασι. Καὶ τὸ ἐπιεικεῖα τοίνυν <sup>39</sup> τὴν μακροθυμίαν αντίτεται <sup>40</sup>.

ς'. « Ἐνώτισαι δόθεδ <sup>40</sup> τὴν προσευχὴν μου· καὶ <sup>41</sup> πρόσχες τῇ φωνῇ τῆς δεήσεώς μου. » Τοσαύτη <sup>42</sup> τοίνυν ἀγαθότητι χρώμενος <sup>43</sup>, εὐμενῶς μου δέξαι τὴν δέσησιν. [ <sup>44</sup> Όμοῦ δὲ καὶ τὸν καιρὸν ἐσήμανε διὰ τῶν ἔξης, ἐν ᾧ ἡ γητινόλει τὴν ἰκετείαν δεκτήν γενέσθαι].

ζ'. « Ἐν τῇ μέρᾳ θλιψεώς μου <sup>45</sup> ἐκέραξα πρὸς σὲ, διτι ἐπήκουσάς <sup>46</sup> μου. » Πείραν ἔχων <sup>47</sup> τῆς σῆς ἡμερότητος, προσφέρω τὴν ἰκετείαν· καὶ ἡδη γάρ **D** ἀντιθολήσαντι μοι τὴν αἰτήσιν ἀδωκας <sup>48</sup>.

η'. « Οὐκέτιν διμοῖς; σοι <sup>49</sup> ἐν θεοῖς, Κύριε, καὶ οὐκέτι κατὰ τὰ ἔργα σου. » Ἐπειδὴ Ψαύλης ὁ δυστεῆς τοῖς ἀλαζονικοῖς ἐκείνοις ἐχρήσατο λόγοις· « Μή ἡδυνθήσαν <sup>50</sup> οἱ θεοὶ τῶν ἔθνῶν ἐκαστος βύσασθαι τὴν

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> Κατ. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> cod. 2 δεδωκότα. <sup>29</sup> Πτωχος. cod. 2 add. μέν. <sup>30</sup> Κατ. Abest a cod. 2. <sup>31</sup> Αδικον προσδ. cod. 1 ἀχινδυνον δέχομαι. <sup>32</sup> Ε cod. 1. <sup>33</sup> Μον. Abest a cod. Vatic. <sup>34</sup> cod. uterque ἀταγγέλλω. <sup>35</sup> Ο — στρηγεν. cod. 1 ἀντὶ τοῦ πᾶσαν τέθειν δύ Σύμμαχος. <sup>36</sup> Ε cod. 1. <sup>37</sup> Πληρυκας. cod. 1 adid. γάρ. <sup>38</sup> Τολυρ. cod. 1 μέντοι. cod. 2 μέν. <sup>39</sup> Αιρίττεται. cod. 1 adid. τοῦτο γάρ λέγει. <sup>40</sup> Ο Θεός. cod. uterque Κύριε, quæ est rec. lectio h. l. <sup>41</sup> Κατ. cod. 1 præm. καὶ οὐ μόνον, ἀλλα. <sup>42</sup> Τοσαύτη. cod. 1 præm. λέγει δὲ ὅτι. <sup>43</sup> Χρώμενος. cod. 1 add. δέσποτα. cod. 2 habet κεχρημένον. <sup>44</sup> Ε cod. 1. <sup>45</sup> Μον. cod. 1 add. λέγων. <sup>46</sup> Rec. lectio. h. l. est εἰσθκουσας. <sup>47</sup> Εχωρ. cod. 2 præm. γάρ. <sup>48</sup> cod. 1 habet δέδωκας, et addit διὰ δη ταῦτα βοᾷ. <sup>49</sup> cod. 1 σοι. <sup>50</sup> Ηδυρ. cod. 1 ηδι. λέγων.

ταυτοῦ χύρων ἐκ χειρός<sup>81</sup> μου, δτὶ<sup>82</sup> ρύσεται Κύριος· τὴν Ἱερουσαλήμ ἐκ χειρός μου; » διδάσκει τὸν· « Ἐξείλιν ἡ προφητεία βαθὺ<sup>83</sup>· « Οὐκ ἔστιν ὅμοιός σοι ἐν θεοῖς, Κύριος, καὶ οὐκ ἔστι κατὰ τὰ ἔργα σου. » Ἐκεῖνος μὲν γάρ<sup>84</sup> πράγματος ἔρημον ἔχουσιν δυνάμα, καὶ τοῦτο δὲ συλήσαντες Ἐλαδόν· σὺ δὲ συμβαλλούσας ἔχεις<sup>85</sup> προστηγορίαν τῷ πράγματι. Μέλα γάρ προσφυῶς τὰ ἔργα<sup>86</sup> τῇ θείᾳ προστηγορία συνέζευξεν,<sup>87</sup>· « Οὐκ ἔστιν ὅμοιός σοι ἐν θεοῖς, Κύριος, καὶ<sup>88</sup> οὐκ ἔστι κατὰ τὰ ἔργα σου. » Οἱ μὲν γάρ ἀψυχοι παντελῶς εἰσίν, οὐδὲ σφίσιν αὐτοῖς ἐπακμῆνι δυνάμενοι· ἢ δὲ σὴ μεγαλοκρέπεια<sup>89</sup> τὰς τῶν ἀνθρώπων γλώττας νικᾷ<sup>90</sup>.

Ο'. « Πάντα τὰ ἔθνη ὅσα ἑποίησας ἤξουσι, καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιόν σου, Κύριε. » Τοῦτο δὲ<sup>91</sup> ἐπὶ μὲν τοῦ μακαρίου Δαβὶδ οὐδαμῶς γεγενῆθαι μεμαθήκαμεν· ἐπὶ δὲ τοῦ Ἐξείλιου εἰκόνης τινας τὴν τῶν Ἀσσυρίων καταπλαγέντας ἀναίρεσιν τῷ Θεῷ προσδραμεῖ<sup>92</sup>. Τὴν<sup>93</sup> δὲ τῆς προφητείας ἀλήσθειαν ἔδειξεν ὁ μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν<sup>94</sup> καρύδος· μετὰ γάρ τὸ σωτήριον πάθος ἀπετάλη<sup>95</sup> μὲν<sup>96</sup> εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ὃ<sup>97</sup> θεῖος· τῶν ἀποστόλων χορός. « Εφη γάρ πρὸς αὐτοὺς ὃ δεσπότης· « Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη. » Ἐμαλήτευσαν<sup>98</sup> δὲ ὡς<sup>99</sup> προσετάχθησαν· καὶ τὸ τῆς ἀγνοίας ἀποκεδάσαντες νέφος, ἰδεῖν περιεκάτεσσαν [τοὺς πιστεύοντας] τῆς δικαιούσης τὸν Ἡλίον, καὶ τὸν σεσωκότα προσκυνῆσαι Θεόν<sup>100</sup>. Τοῦτο καὶ τὰ ἐπιφερόμενα διδάσκει.

« Καὶ δοξάσουσι τὸ δονομά σου<sup>101</sup>. [ι'.] « Οτι μέγας εἰ σύ· καὶ ποιῶν θαυμάτων σύ<sup>102</sup>, δὲ Θεός· μόνος<sup>103</sup>. » Πρωσοί<sup>104</sup> σουσι<sup>105</sup> δέ σοι<sup>106</sup> τὸν ὄμνον, σὲ μόνον μεμαθηκότες εἶναι Θεόν<sup>107</sup>. ἢ γάρ<sup>108</sup> τῶν σῶν θαυμάτων μεγαλουργία ταῦτην αὐτοῖς παρέξει τὴν γνῶσιν. [ι'.] Καὶ ἔρχεται πῶς σαφέστερον αὐτὸς διὰ τῶν ἔξιν<sup>109</sup> Εθηκεν ἐν τῷ εἰπεῖν<sup>110</sup>. ]

ια'. « Ὁδήγησόν με, Κύριε, ἐν τῇ δόψῃ σου· καὶ πορεύσομαι ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου. » Προθεσπίσας τοὺς Εθνεῖς<sup>111</sup> τὴν ἐσομένην τῆς πλάνης ἀπαλλαγὴν, ἵξε-

\* IV Reg. xviii, 35 seqq. ▶ Matth. xxviii, 19.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ

<sup>81</sup> cod. 2 τῶν χειρῶν. <sup>82</sup> «Οτι—χειρός μου. Des. in utroque cod. <sup>83</sup> Βοὴν. cod. 1 add. «Ομοίως δὲ καὶ τὰ ἔθνη πρὸς τὸν ὑπὲρ αὐτῶν ὄντας ἐλλαμένον. Ita quoque gentiles ad eum (clamant) qui pro illis mortem sustinere volunt. » <sup>84</sup> Μέρ γάρ. cod. 1 a lī. οἱ τῶν εἰδώλων καλούμενοι Θεοί, ἀλλὰ οὐκ ὄντες θεοί. Inter idola sic dicti dīi, qui lamen non sunt dīi. » <sup>85</sup> cod. 2 ξεν. <sup>86</sup> «Ἐργα. cod. 1 a lī. νῦν. » <sup>87</sup> cod. 1 συνέζευκτα <sup>88</sup> Καὶ—ἔργα σου. Des. in col. 1. 2. <sup>89</sup> Μεγαλοτ. cod. 1 μεγαλουργία. <sup>90</sup> Νικᾶ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξιν. <sup>91</sup> Άξ. Abest a cod. 2. <sup>92</sup> Τῷ Θεῷ προσδρ. Des. ibid. <sup>93</sup> Τὴν—καρύδος. cod. 2 ita: «Ἔστι δὲ προφητεία πεπληρωμένη κατὰ καρύδην τῆς ἐπιφανείας τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Completa autem est vaticinatio tempore apparitionis Dei ac Salvatoris nostri Iesu Christi. » <sup>94</sup> Ημων. cod. 1 add. Ἰησοῦ Χριστοῦ. <sup>95</sup> cod. 2 ἀπετάλησαν. <sup>96</sup> Μέρ. cod. 2 add. οἱ θεῖοι αὐτοῖς μαθησαν. <sup>97</sup> Ό—χορός. Des. in col. 2. <sup>98</sup> Εμαθ.—ἡλιος. Des. in cod. 2. <sup>99</sup> cod. 1 καθώς. <sup>100</sup> Κ. cod. 1. Θεόν. Abest a cod. 1 in quo sequitur, καὶ τοῦτον Θεὸν διαλογήσας, Θεὸν ἐνανθρωπήσαντα, οὐκ ἀνθρωπὸν· οὐδὲ γάρ ἔστιν ἀνθρωπὸς δυνάμενος αὐτὸν, ἢ Θεός· μόνος ὡς φιλάνθρωπος· Et hunc Deum confiterentur, Deum qui humunam suscepit naturam, cum non esset homo: non enim est homo qui salvare possit, præter Deum solum qui est benignus. » <sup>101</sup> Σον. cod. 1 add. καὶ οὐκ ἀπλῶς δοξάσουσιν, ἀλλ. cod. 2 add. Κύριε. <sup>102</sup> Σύ. cod. 1 uterque add. εἰ, ut in textu τῶν Ο'. <sup>103</sup> Μόνος. In iuxta τῶν Ο'. additum δὲ μέγας. <sup>104</sup> Προσοίσουσι. cod. 1 præm. λέγει δὲ ὅτι. <sup>105</sup> Σει. Abest a cod. 2. <sup>106</sup> Θεόν. cod. 1 add. «Οτι δὲ μόνος ἀκούεταις, φιλομαθέστατες, μήτε μοναρχίαν ὑπονοήσεταις, μήτε τὸν σταυρούσαντα μόνον· δὲ γάρ Πατήρ ἐν αὐτῷ καὶ αὐτὸς ἐν Πατρὶ· τὸ γάρ Θεός, ὡς πολλάκις ἡμῖν εἴρηται· ἔστι γάρ θεῖος οὐταὶς δηνομα. Λέγει δέ· Si autem tu qui discendi cupidus es, audiveris, solum, nec monachiam tibi fingas, nec crucifixum solum esse putes. Pater enim est in ipso, et ille est in Patre. Siquidem vox Deus, ut iam sc̄pius dictum est, designat essentialiam divinam. Dicit autem. Conf. ad h. l. p. 1167, n. 6; et p. 1175, n. 8. <sup>107</sup> Γάρ. Abest a cod. 1. <sup>108</sup> Ε. cod. 1 add. δὲ προφητικὸς νοῦς.

A que regionem e manu mea? quod liberaturus sit Dominus Hierosolymam e manu mea<sup>109</sup>? prophetia Ezechiam exclamare docet: « Non est similis tui inter deos, Domine, et non est secundum opera tua. » Illi enim nomen rei expers habent, hoc vero surto quasi arripuerunt: tu autem appellationem rei convenientem habes. Nam admodum congruenter opera cum divina appellatione conjunxit: « Non est similis tui inter deos, Domine, et non est secundum opera tua. » Hi enim penitus inanimali sunt, neque sibi ipsis opitulari possunt: tua vero magnificientia omnes hominum linguas vincit.

Vers. 9. « Omnes gentes quascunq[ue] fecisti ve[nient], et adorabunt coram te, Domine. » <sup>110</sup> Illo ve-ro tempore magni Davidis nequaquam evenisse sci-mus. Ezechias vero tempore verisimile est quosdam, ob Assyriorum internecione obstupefactos, ad Deum colendum venisse. Cæterum prophetæ veritatē ostendit tempus quod incarnationem Dei et Salvatoris nostri seculum est. Nam post salutarem passionem in omnem terrarum orbem divinus apostolorum chorus missus fuit. Dixit enim ipsis Dominus: « Eunte docete **1213** omnes gentes. » Docuerunt autem, sicut inunctum illis fuit, et ignorantiæ caliginem discussientes, efficerunt ut [qui credebat] justitiæ Solem viderent, et Deum salutis largitorum adorarent. Hoc et ea quæ sequuntur docent.

« Et glorificabunt nomen tuum. [Vers. 10] Quoniam magnus es tu, et faciens mirabilia, tu es Deus solus. » Offerent autem tibi hymnum, cum te esse solum Deum didicerint. Etenim tuorum miraculorum magnificentia hanc scientiam illis subministrabit. [Et vide quomodo hoc in sequentibus clarius exprimat, dicens: ]

Vers. 11. « Duc me, Domine, in via tua, et ingrediār in veritate tua. » Futuram liberationem ab errore gentibus vaticinatus, orat ut et ipse similiter

Digitized by Google | Распознавание текста | ABK / FR

ducatur, et in veritatis via iter faciat. [Et vide A τένει καὶ αὐτὸς ταύτης ἀπολαῦσαι τῆς ποδηγίας, καὶ οὐ τῇ τῆς ἀληθείας ὅδῷ τὴν πορείαν ποιήσασθαι.] « Lætetur cor meum, ut timeat nomen tuum. » Qui erga 1214 Deum reverentiam habet, secundum legem vivendi rationem amplectitur : mater vero lætitiae talis vita est. Merito igitur Propheta precatus est ut metu divino ipsius cor lætetur. Sic enim et alibi dicit : « Lætetur eorū quærentium Dominum ». » Et rursus : « Memor fui Dei, et delectatus sum ». »

Vers. 12, 13. « Confitebor tibi, Domine, Deus mihi, toto corde meo, et glorificabo nomen tuum in æternum. Quia misericordia tua magna est super me. » Novi, inquit, te meas preces admissurum, et rebus tristibus sūnem impositurum, facturumque esse ut gratiarum actionis carmen pro benignitate mili concessa tibi offeram. « Et eruisti animam meam ex Inferno insimo. » Discretiūm magnitudinem per hæc aperuit. Etenim talia divinus David sapientius passus est, et cum a Saule bello peteretur, et cum ab Absalom persecutionem pateretur. Cæterum Assyriorum impetus certa pernicioſes erat. Idcirco morte in extremam, et inferos insimos talia pericula nominavit : { Imo quia etiam universi conditor, Deus Verbum, postquam ex virgine carnem assumpsit, et crucem ac mortem sustinuit, in insima loca terræ descendit, ut eos qui a multis inde sæculis corruptioni jam obnoxii fuerant, non modo excitaret, sed illis etiam immortalitatem largiretur. C Deinde dicit : }

Vers. 14. Deus, iniqui insurrexerunt super me, et synagoga potentium quæsiverunt animam meam. » Et Davidis hostes iniquitati assueverant, 1215 et Assyrii impii et pravitatis operarii erant. [Utrumque enim hostem conjunctum vocat synagogam potentem, pro eo qui tunc erat, rerum statu.] Et hi ergo, et illi, robur pravæ menti respondens habebant. Metus autem hinc iis, qui bello petiti erant, duplex oriebatur : propterea ad Deum consugiunt, et illinc opem efflagitant. « Et non posuerunt te in conspectu suo. » Tuam providentiam in mentes minime admiserunt.

Vers. 15, 16. « Et tu, Domine, Deus miserator et misericors, patiens, et multæ misericordiæ, et verax. Respic in me, et miserere mei. » Quoniam benignitatis filius es, et misericordiæ et commiserationis fluenta profundis, adestque etiam tibi veritas, et judicas improbos, stillarum tuæ bonitatis

A τένει καὶ αὐτὸς ταύτης ταύτης ἀπολαῦσαι τῆς ποδηγίας, καὶ οὐ τῇ τῆς ἀληθείας ὅδῷ τὴν πορείαν ποιήσασθαι. [<sup>12</sup> Καὶ δρά τι φησι διὰ τῶν ἔξης. ] « Εὐφρανθήτω<sup>13</sup> ἡ καρδία μου, τοῦ φοβεῖσθαι τὸ δυομά σου. » Οὐτὴν περὶ Θεὸν<sup>14</sup> εὐλόγειαν κακτημένος; τὴν ἐννομον ἀσπάζεται πολιτείαν· μήτηρ δὲ εὐφροσύνης ἡ τοιαύτη ζωή. Εἰκνήτως τονύν οἱ Προφήτης τῷ φόβῳ τῷ θειῷ τὴν οἰκείαν εὐφρανθῆναι καρδίαν ικέτευσεν. Οὐτωγάρος καὶ ἀλλαχοῦ φησιν. « Εὐφρανθήτω καρδία ζητούντων τὸν Κύριον. » Καὶ πάλιν. « Ἐμνήσθην τοῦ Θεοῦ, καὶ ηγύρανθην<sup>15</sup>. »

B ιδ', ιγ'. « Ἐξεμολογήσομαι σοι, Κύριε, δι Θεὸς μου τὸν δῆλον καρδία μου<sup>16</sup>, καὶ δοξάσω τὸ δυομά σου εἰς τὸν αἰώνα. » Οτι<sup>17</sup> τὸ δίλεός σου μέγα ἐπ' ἐμέ. » Οἶδα, φησιν, ὡς παρέξεις τὴν αἰτησιν, καὶ λύσεις τὰ συνθρωπά, καὶ παρασκευάσεις με τὴν χαριτήτην ὑμνῳδίαν ὑπὲρ τῆς εἰς ἐμὲ γεγενημένης φιλανθρωπίας προσενεγκείν<sup>18</sup>. « Καὶ ἐρρύσω τὴν ψυχήν μου εἰς ἄδου κατωτάτου. » Τὸ<sup>19</sup> μέγεθος τῶν κινδύνων διὰ τούτων ἐδήλωσε· καὶ γάρ δι θεοῖς Δασιδιδούσιοις πολλάκις ὑπέμεινε, καὶ ὑπὸ τοῦ Σασὶν πολεμούμενος<sup>20</sup>, καὶ ὑπὸ τοῦ Ἀβεσαλὼμ διωκόμενος<sup>21</sup>. Καὶ τῶν Ἀσσυρίων δὲ ἡ προσοβόλη προύπτος ἦν διλέθρος. Οὐ δῆλον γάρ τινας θάνατον ἔσχατον, καὶ ἄδον κατωτάτον, τοὺς τοιούτους κινδύνους; ὧνδρασεν. [<sup>22</sup> Ἄλλ' ὅτι καὶ δι τοῦ παντὸς δημιουργὸς, τουτέστιν δι Θεὸς; Λόγος: σαρκινεῖς ἐκ Παρθένου καὶ σταυρὸν καὶ θάνατον ἐλόμενος εἰς τὰ κατιώτερα μέρη τῆς γῆς κατέβη, ἵνα τοὺς ἀπ' αἰώνων κρατηθέντας ὑπὸ τῆς φθορᾶς μή μόνον ἐγείρῃ, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀθανασίας ἐμπλήσῃ. Εἰτά φησι. ]

ιδ'. « Οὐ Θεὸς, παράνομοι ἐπανέστησαν ἐπ' ἐμέ· καὶ συναγωγὴ κραταιῶν ἐζήτησαν τὴν ψυχήν μου. » Καὶ οἱ τοῦ Δασιδιδούσιοι παρανομίᾳ συνέζων, καὶ οἱ Ἀσσυρίοι δυσαεθείας ἥσαν καὶ πονηρίας ἐργάται. [<sup>23</sup> Τοὺς γάρ ἀμφοτέρους συνάψας συναγωγὴν κρατεῖν πρὸς τὴν τότε κρατοῦσαν κατάστασιν ὥνδρασεν. ] Καὶ<sup>24</sup> οὗτοι μέντοι κάκείνοι δύναμιν είχον τῇ πονηρῷ γνώμῃ συμπράττουσαν· διπλοῦν δὲ ἐντεῦθεν τοῖς ἀδικούμενοις τὸ δέος ἐφύετο. Διὸ πρὸς τὸν Θεὸν καταφεύγουσι, καὶ τὴν ἐκείνεν αἰτοῦσιν ἐπικουρίαν. « Καὶ οὐ πρόεθεντό σε ἐκάπιτον αὐτῶν. » Τὴν σὴν πρόνοιαν<sup>25</sup> οὐχ ἐλαύνον εἰς διάνοιαν.

D ιε', ισ'. « Καὶ σὺ, Κύριε, δι Θεὸς μου<sup>26</sup> οἰκτήριμον καὶ ἀλεήμων, μακρόθυμος, καὶ πολύελεος, καὶ ἀληθινός. Ἐπιθέλεον ἐπ' ἐμὲ καὶ ἐλέόσδν με. » Επειδὴ<sup>27</sup> φιλανθρωπίας ὑπάρχεις πηγή, καὶ οἰκτοῦ, καὶ ἐλέους<sup>28</sup> προρχέεις τὰ νάματα, πρόσεστι δὲ σοι καὶ ἀληθεία, καὶ κρίνεις<sup>29</sup> τοὺς πονηρὰ συ-

\* Psal. civ, 3. <sup>γ</sup> Psal. lxxvi, 3.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> E cod. 1. <sup>13</sup> Εὐφρ. ἡ καρδία μου. Hebr. יְבָלְתִּי, unias, s. in hoc. unice intentum facias, cor meum. Symm. ἐνωσον τὴν καρδίαν μου. <sup>14</sup> cod. 2 Θεοῦ. <sup>15</sup> cod. 2 εὐφράνθην. <sup>16</sup> Μου. cod. 1 add. καὶ οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ. <sup>17</sup> Οτι. co.l. 1 πρ̄εμ. καὶ τίνος ἐνεκεν διὰ τῶν ἔξης λέγει. <sup>18</sup> Προσεγ. co.l. 1 add. τούτῳ γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>19</sup> Τό. cod. 1 πρ̄εμ. οὐ μόνον. <sup>20</sup> Πολεμ. cod. 1 διωκόμενος. <sup>21</sup> Διωχ. cod. 1 πολεμούμενος. <sup>22</sup> E cod. 1. <sup>23</sup> E cod. 1. <sup>24</sup> Kal — ἐφύετο. Des. in cod. 2. <sup>25</sup> Πρόσεισ. cod. 1 add. φησι. <sup>26</sup> Μου. Additur in edit. Ald. et Compl. <sup>27</sup> Επειδὴ. cod. 1 λέγει δὲ ἐπι. <sup>28</sup> cod. 1 ἐλέου. <sup>29</sup> cod. 2 κρίνεις.

ζώντας· τῶν τῆς ἀγαθότητος μετάδος φεκάδων, καὶ  
χρέοντα δεῖξιν τῶν πολεμούντων<sup>20</sup>. « Διὸς τὸν χρά-  
το; σὺ τῷ παιδὶ σου· καὶ σῶσον τὸν υἱὸν τῆς παι-  
δίσκης σου. » Αδούλος τε γάρ εἰμι σός, καὶ σῆς θερα-  
παίνης υἱός· ἀντὶ τοῦ, ἀνωθεν καὶ ἐκ προγόνων ὑπὸ<sup>21</sup>  
τὴν στὴν δεσποτείαν τελῶ· διόπερ<sup>22</sup> ὡς δοῦλος παρὰ  
δεσπότου τὴν σωτηρίαν αἴτω.

ιεῦ. « Ποίησον μετ' ἔμοι σημείον εἰς ἀγαθόν. »  
Τῶν σημείων τὰ μὲν ἔστι τιμωρίας, ὡς ἐπὶ τῶν  
Αἰγυπτίων· τὰ δὲ σωτηρίας, ὡς ἐπὶ τῶν Ἐβραίων.  
Διάτοι τοῦτο καὶ ὁ προφήτης τῷ διορισμῷ προεσχρή-  
σσετο, καὶ οὐχ ἀπλῶς σημείον, ἀλλ' ἀγαθὸν σημείον  
ἔξητησεν· ἀντὶ τοῦ, Ποίησον σημείον ἔμοι φέρον τὴν  
σωτηρίαν, καὶ τῇ θαυματουργίᾳ ἔμοι<sup>23</sup> πραγματευ-  
μενον<sup>24</sup> τῶν ἀγαθῶν τὴν φοράν. [« Λέγει καὶ τίνος  
ἔνεκεν ἀντιτολεῖ δοθῆσθαι αὐτῷ τὸ σημεῖον τοῦτο.】  
« Καὶ λέπτωσαν οἱ μισοῦντές με, καὶ αἰσχυνθήσωσαν·  
ὅτι σὺ, Κύριε, ἐδοθῆσας μοι, καὶ περικλεσάς με. »  
Τὴν γάρ εἰς ἐμὲ πρόνοιαν οἱ δυσμενεῖς θεώμενοι<sup>25</sup>,  
αἰσχύνης ἀναπληθήσονται, καὶ ἐπονεδίστοι παρὰ  
τὰς γενήσονται. [« Κυρίως δὲ σημείον ἀγαθὸν τοῖς  
ἔνεσιν ὃ ἐκ Θεοῦ θεός τὸν σταυρὸν ἔχαρισατο, δι'  
οὗ τὸν κοινὸν ἔχθρὸν ἐτροπώσατο καὶ τρόπαιον κατὰ  
δαιμόνων καὶ παθῶν ἐπηξεν. Ἀμήν.】

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΠΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Τοῖς ιεοῖς Κορε, Ψαλμὸς φόῆς. » Τῶν ένων  
καὶ οὗτος ὁ φωλὺς προαγορεύει τὴν σωτηρίαν, καὶ  
τὴν εὔσεβην πολιτείαν προλέγει, ἢν δὲ δεσπότης Χρι-  
στὸς<sup>26</sup> ἐνανθρωπήσας ἐδίδαξεν<sup>27</sup>. « Οἱ θεμέλιοι αὐτοῦ  
ἐν τοῖς δρεσταῖς τοῖς ἀγίοις. » Θεμέλια<sup>28</sup> τῆς εὐσεβείας,  
τὰ θεῖα παιδεύματα· « Ορη δὲ ἄγια, ἐφ' ὧν ταῦτα πέ-  
πηγε τὰ θεμέλια, οἱ τοῦ Σωτῆρος τήμῶν ἀπόστολοι.  
Περὶ τούτων γάρ ὁ μακάριος ἔφη Παῦλος· « Ἐποιο-  
δημητέντες ἐπὶ τῷ θεμέλιῳ τῶν ἀποστόλων καὶ<sup>29</sup>  
προφητῶν, δυτος ἀκρογωνίαις αὐτοῦ Ἰησοῦ Χρι-  
στοῦ. » Καὶ πάλιν· « Πέτρος καὶ Ἰάκωβος καὶ  
Ἰωάννης, οἱ δοκοῦντες στύλοι εἶναι. » Καὶ ὁ Κύριος<sup>30</sup>  
τῷ Πέτρῳ, μετὰ<sup>31</sup> τὴν ἀλτῆῃ καὶ θείαν ἔκεινην δμο-  
λογίαν· « Σὺ εἰ Πέτρος, καὶ<sup>32</sup> ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ  
οἰκοδομήσου μου τὴν Ἐκκλησίαν, καὶ πύλαι ἄδυοι οὐ  
κατισχύσουσιν αὐτῆς. » Καὶ αὐτοὶ· « Ὅμελες ἔστε τὸ  
φῶς τοῦ κόσμου· οὐ δύναται πόλις κρυπτῆναι· ἐπάνω  
θρους κειμένη. » Ἐπὶ τούτων τῶν ἀγίων ὅρῶν δὲ  
δεσπότης Χριστὸς κατέπηξε τὰ τῆς εὐσεβείας θε-  
μέλια<sup>33</sup>.

β'. « Ἀγαπᾶ Κύριος τὰς πύλας Σιών, ὑπὲρ πάντα  
τὰ σκηνώματα Ἰακώβου. » Τίς δὲ αὐτῇ ἡ<sup>34</sup> Σιών, δὲ  
δεσπότιος Παῦλος ἐρμηνεύετω· « Προσεληύθατε

<sup>20</sup> Eph. ii, 20. <sup>21</sup> Galat. ii, 9. <sup>22</sup> Matth. xvi, 18.

<sup>23</sup> Matth. v, 14.

### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>24</sup> Πολεμ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔτης. <sup>25</sup> Διάσκερ — αἰτῶ. Des. in cod. 2. <sup>26</sup> Ἐψοι. Abest a cod. 2. <sup>27</sup> Πραγμ. cod. 1 φέρου. <sup>28</sup> Ε cod. 1. <sup>29</sup> cod. uterque θεατάμενοι. <sup>30</sup> Ε cod. 1. <sup>31</sup> Δεσπότης. cod. 1 add. ὁ Θεός Λόγος. <sup>32</sup> ἐδίδαξεν. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει. <sup>33</sup> Θεμέλια x. τ. λ. Conf. quæ Cord. t. II, p. 772, sub Theodori nomine attulit. <sup>34</sup> Καὶ — στύλοι εἰραι. Des. in cod. 2. <sup>35</sup> Κύριος. cod. 2 præm. εὐσπλαγχνος. <sup>36</sup> Μετὰ — δμολογίαν. Des. in cod. 2. <sup>37</sup> Καὶ — κειμένη. Des. ibid. <sup>38</sup> Θεμέλια. cod. 1 add. καὶ δρα, τί φησι διὰ τῶν ἔτης. <sup>39</sup> Αὐτη ἡ. cod. 1 ἡ  
ἀληθεύη.

Sionem montem et civitatem Dei viventis, Hierosolymam cœlestem, et multorum millium angelorum frequentiam, et Ecclesiam primitivorum qui conscripti sunt in cœlis <sup>4.</sup> » Et rursus : « Illa autem quæ sursum est Hierosolyma, libera est, quæ est mater nostra ». » Et de patriarcha Abrahamo in Epistola ad Hebreos disserens, hæc posuit : « Exspectabat enim civitatem fundamenta habentem, cuius artifex et conditor est Deus ». » Et rursus de aliis sanctis loquens : « Qui enim, inquit, hoc dicunt, significant se patriam querere. Et si quidem ipsius meminissent, e qua exierunt, habebant ulla tempus revertendi : nunc autem meliorem appetunt, id est, cœlestem ». Docemur igitur quamdam civitatem cœlestem esse, cui nomen est Hierosolyma, quæ non turres habet et moenia, neque splendidis lapidibus micat : sed sanctorum choris illustratur, et angelica vita ratione decoratur. Hujus civitatis januas non aberabit qui Ecclesiæ quæ in terra sunt nominari : per has enim in illam introire licet. In his enim prius instructi et exercitati, illius civitatis vivendi modum **1218** discimus. Has januas propheticus sermo ait amabiles esse universorum Deo, Judæorumque tabernaculis suis praælatas.

Vers. 3. « Gloriosa dicta sunt de te, civitas Dei. » Admirabilia quædam et inopinata sunt, quæ de te prædicta suere, et omnem humanam exspectationem transcendunt. Quod vero quæ dicta sunt <sup>5.</sup> terrestri Sioni nequaquam congruant, sequentia testatur.

Vers. 4. « Memor ero Rahab et Babylonis inter eos qui norunt me. Et ecce alienigenæ, et Tyrus, et populus Æthiopum, hi fuerunt ibi. » Hæc, inquit, o divina civitas, de te dicta sunt : ut homines diu vitiis inquinati, tenebrisque ignorantiae oppressi, digni siant qui in te habitent, et tuæ consuetudinis participes sint. Idcirco de supradictis gentibus mentionem fecit, tanquam de iniquissi-

<sup>4</sup> Hebr. xii, 22, 23. <sup>5</sup> Galat. iv, 26. <sup>6</sup> Hebr. ii, 10. <sup>7</sup> ibid. 14, 16.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>8</sup> Kal — οὐπαροῖς. Des. in eod. 2. <sup>9</sup> Πάλιν. cod. 1 add. δὲ αὐτός. <sup>10</sup> Ἡμῶν. cod. uterque præm. πάντων. <sup>11</sup> Ἐρ — προστέθεικεν. Des. in eod. 2. <sup>12</sup> Ἐπονρ. cod. uterque add. Σιών. <sup>13</sup> Οὐ — περιθ. Des. in cod. 2. Sequitur οὐ pro οὐδέ. <sup>14</sup> Kal — καλλύρ. Des. in eod. 2. <sup>15</sup> Θαυμαστά. cod. 1 præm. λέγει δὲ ἡτι. <sup>16</sup> Θεοπιζόμενα. cod. 2 τεθεσπισμένα. <sup>17</sup> Μητσθήσομαι. <sup>18</sup> Ραάδ. Hebraicū γῆ. I. est nomine Ägypti, ut psal. lxxix, 11. in textu Hebr. Ad marginem cod. 2 hæc exstant : « Ραάδ πλατυσμὸς ἐρμηνεύεται, καὶ Βαβυλὼν σύγχυσις· οἱ γὰρ τὸν δυπαρὸν βίον ἀστήσαντες καὶ τῇ συγχύσει τῶν δαιμόνων βαρυθέντες, οὗτοι ἐπέγνων τὸν Θεόν· ἦστιν ἡ Ἐκκλησία ἡ ἔξ θενῶν, ὃν καὶ μνημονεύει ἐπαγγέλλεται· Rahab exponitur dilatatio, Babylon autem confusio. Nam qui sordidam vitam egerant et confusione idolorum onerati fuerant, hi agnoverunt Deum. Et hi sunt Ecclesia collecta e gentilibus, quos se commenioraturum esse promittit. <sup>19</sup> Αἰλούροι — Αἰθιόπων. Ad illustranda hæc tria nomina pertinere videntur ista quæ I. c. sequuntur : Οἱ πεσόντες τῇ πτώσει τῶν εἰδῶλων· ἀλλόφυλοι γὰρ πλετοτες ἐρμηνεύονται· καὶ Βαβυλὼν σύγχυσις· οὗτοι ἐπέγνων τὸν Θεόν· ἦστιν ἡ Ἐκκλησία ἡ ἔξ θενῶν, ὃν καὶ μνημονεύει ἐπαγγέλλεται· Rahab exponitur dilatatio, Babylon autem confusio. Nam qui sordidam vitam egerant et confusione idolorum onerati fuerant, hi agnoverunt Deum. Et hi sunt Ecclesia collecta e gentilibus, quos se commenioraturum esse promittit. <sup>20</sup> Αἰλούροι — Αἰθιόπων. Ad illustranda hæc tria nomina pertinere videntur ista quæ I. c. sequuntur : Οἱ πεσόντες τῇ πτώσει τῶν εἰδῶλων· ἀλλόφυλοι γὰρ πλετοτες ἐρμηνεύονται· καὶ Βαβυλὼν σύγχυσις· οὗτοι ἐπέγνων τὸν Θεόν· ἦστιν ἡ Ἐκκλησία ἡ ἔξ θενῶν, ὃν καὶ μνημονεύει ἐπαγγέλλεται· Rahab exponitur dilatatio, Babylon autem confusio. Nam qui sordidam vitam egerant et confusione idolorum onerati fuerant, hi agnoverunt Deum. Et hi sunt Ecclesia collecta e gentilibus, quos se commenioraturum esse promittit. <sup>21</sup> Τινάτα — μεταλαγχάρει.. Cum his conf. quæ cord. t. II, p. 773, e Didymo attulit. <sup>22</sup> Πάλαι. Absit a cod. 1. <sup>23</sup> Ζόφω. cod. 2 φόβῳ. <sup>24</sup> cod. 1 ἀνεμνημόνευσεν.

ώς παρανομωτάτων, καὶ τῆς ἀσεβείας ἀναδησά-  
μένων τὸ χράτος, ἵνα διὰ τούτων καὶ τοὺς ἄλλους  
δηλώσῃ. Τοῦτο μὲν<sup>44</sup> γάρ καὶ Χανανᾶ καὶ πόρνη·  
Βαβυλὼν δὲ, θηριώδης καὶ δυσεπίθετης· οἱ δὲ ἀλλό-  
φυλοις ἡ τοις Φυλιστιαῖς· δεδηλώκαμεν<sup>45</sup> δὲ<sup>46</sup> ἥδη  
τίνες οὗτοι· καὶ δεισιδαιμονες καὶ παράνομοι. Τῆς  
δὲ Τύρου καὶ τὴν ἀσεβείαν καὶ τὴν ἀσελγείαν, δ  
προφήτης Ἱεζεχιὴλ ἐτραγύθησε· λαὸν δὲ τῶν Αἰθιό-  
πων, οὓς μόνον αὐτοὺς Αἰθιόπας, ὃν αἱ ψυχαὶ τὴν  
τοῦ σώματος ἐμιμήσαντο χρόνον, ἀλλὰ καὶ πάντας  
τοὺς μέλανας τῇ ψυχῇ<sup>47</sup>, δὲ προφητείας ἔκάλεσε λό-  
γος. Καὶ γάρ ἐν τῷ Ἀσματὶ τῶν φασμάτων ἡ Νύμφη  
θοῦ<sup>48</sup>. « Μέλαινα εἰμι καὶ καλὴ, θυγατέρες<sup>49</sup> Ἱε-  
ρουσαλήμ. » [Τοῦ Μέλαινα μὲν ἐξηπατημένη, τῇ  
κνίσῃ τῶν ἀλόγων κατεσπιλωμένη<sup>50</sup>· καλὴ δὲ περι-  
μένωσά σε τὸν ἀξόνων ἕξοντα Δεσπότην διὰ τὴν  
ἐμήν σωτηρίαν.] Καὶ δεδήλωκε κατὰ ταυτὸν τῆς τε  
δυσεβείας τὸν ζόρον, καὶ τὴν δεδομένην ὑπὸ τῆς  
θείας χάριτος ὥραν<sup>51</sup>. Ταῦτα μέντοι τὰ ἔοντα, ἐπὶ  
μὲν τῶν Ἰουδαίων, εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ οὓς συν-  
ῆλθεν<sup>52</sup>, οὐδὲ τὴν νομικὴν πολιτείαν<sup>53</sup> ἥγαπτησεν<sup>54</sup>.  
μετὰ δὲ τὴν τοῦ Σωτῆρος<sup>55</sup> ἡμῶν ἐνανθρώπησιν, καὶ  
ταύτην κατοικεῖ τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ τὰς κατὰ τὴν  
οἰκουμένην ἐκκλησίας πληροῖ, καὶ εἰς τὴν δικῶν μετα-  
βαῖνεις Σιών, καὶ τῆς μακαρίας ἐκείνης πολιτείας  
μεταλαγχάνει. [Τοῦ Ἐκ ποίων γάρ ἐθνῶν οὐκ ἐπί-  
στευσαν τῷ Σωτῆρι; Τίνες δὲ τούτων οἱ μή κατα-  
λαβόντες καὶ τὴν κάτω Ἱερουσαλήμ διὰ τὸ προσκυνῆ-  
σαι τοὺς ἐπιφανετάτους καὶ σεπτοὺς τόπους, ἐν οἷς  
οὓς μόνον δὲ ἐκ Θεοῦ θεδεῖς σαρκωθεῖς, ἀλλὰ καὶ ποσὶ<sup>56</sup>  
φυλανθρωπίας ἐβάσισε. Καλῶς οὖν ἔχων διὰ τῶν  
ἴεντος ἐφῆσε· ]

ε'. « Μήτηρ<sup>57</sup> Σιών ἐρεῖ ἀνθρωπος. » Μητέρα<sup>58</sup>  
δὲ ἔκαστος τὴν Σιών ὀνομάζει<sup>59</sup>, καὶ πᾶς ἀνθρωπος  
ἐρεῖ, διεὶς μήτηρ ἡ Σιών. [Οὐτως καὶ ὁ μακάριος  
λέγει Παῦλος· « Ἡ δὲ δικῶν Ἱερουσαλήμ ἐλευθέρα  
ἔστιν, ἡτοις ἔστι μήτηρ πάντων ἡμῶν. »] « Καὶ δι-  
νθρωπος ἐγενήθη ἐν αὐτῇ. » Τῷ Ἐρεῖ ἀνθρωπος καὶ  
τοῦτο συνήπηται. Οὐ γάρ τὴν Σιών ὀνομάζων μητέρα,  
δικολογήσεις καὶ τοῦ ἐν αὐτῇ τεχθέντος ἀνθρώπου τὴν  
γένησιν<sup>60</sup>· καὶ ίνα μή τις τοῦ ἀνθρωπον τοῦτον<sup>61</sup> ὑπο-  
λέσθω φύλαδν<sup>62</sup>, εὐθὺς ἐπήγαγεν· « Καὶ αὐτὸς ἐθε-  
μελώσειν αὐτὴν δὲ "Ψιστος. » Οὔτος γάρ δὲ ἐν αὐτῇ  
τεχθεὶς ἀνθρωπος<sup>63</sup>, καὶ ποιητής ἔστι, καὶ δημι-  
ουργός, διάκιστος<sup>64</sup> ὁν, καὶ Θεός.

Cant. 1. 5. i Galat. iv, 26.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Μέτ. Abest a cod. 1. <sup>45</sup> Δεδηλ. cod. 2 præm. καὶ. <sup>46</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>47</sup> Μέλ. τῇ ψυχῇ.  
cod. 1 ἔχοντας μέλαιναν τὴν ψυχὴν διὰ τῆς ἀμαρτίας. cod. 2 μέλανας τὴν ψυχήν. <sup>48</sup> Βοῆ. cod. 1 add.  
ἵτις ἔστι ἡ ἔθνων ἐκκλησία. <sup>49</sup> cod. 2 θυγάτηρ. <sup>50</sup> E cod. 1. <sup>51</sup> In margine codicis ascr. κατεσπο-  
δωμένη, cinere conspersa. <sup>52</sup> Οραγ. cod. 1 præm. αὐτῇ. <sup>53</sup> cod. 2 συνῆλθον. <sup>54</sup> Πολιτ. cod. 1 λατρείαν,  
ascripia tamen lectione altera. <sup>55</sup> cod. 2 ἥγαπτησεν. <sup>56</sup> Σωτῆρος. cod. 1 add. καὶ Θεοῦ. <sup>57</sup> E cod. 1.  
<sup>58</sup> Μήτηρ ἔρει. Hebr. רִבְנִי יְמִינִי: Et Sioni dicetur. Ita quoque Aquila et Theodotion. Synim. autem habet  
περὶ τῆς Σιών. Gennina τῶν Ο' lectio olim fuit vel μή τι Σιών, ut observat Hieron. in Breviario ad h. l.  
vel μή τῇ Σιών, πανquid Sioni, sc. dicetur. Posteriorem lectionem exhibet scholion quod Montf. in Hexapl.  
ad h. l. e cod. Coisl. attulit, cum quo conferendum est illud quod in edit. Rom. τῶν Ο' ad h. l. exstat.  
<sup>59</sup> Μητέρα. cod. 2 Σωτῆρα, ascripta tamen altera lectione. <sup>60</sup> cod. 2 ὀνομάζει. <sup>61</sup> E cod. 1. <sup>62</sup> Αὐθ. τὴν  
τοῦ. cod. 1 Θεοῦ τὴν ἐνανθρώπησιν. cod. 2 τὴν δύναμιν. <sup>63</sup> Τούτορ. cod. 2 αὐτόν. <sup>64</sup> Ψιστος. cod. 1  
κοινόν. <sup>65</sup> Αὐθ. cod. 2 præm. ὡς. cod. 1 Θεος Λόγος, σαρκωθεῖς δὲ ἐκ παρθένου κατ' ἀλήθειαν,  
<sup>66</sup> Ψιστος — Θεός. Abest a cod. 2. Posit Θεός in cod. 1 seil. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔειης.

VERS. 6. Dominus narrabit in scriptura populo-  
lorum, et principum horum, qui fuerunt in ea. »  
\* Symmachus **1221** autem sic: *Dominus numerabit scribens populos, hic natus est ibi.* Qui enim populos in illa versantes sua ipsius scriptura dignatus est, in ipsa secundum humanitatem natus est, cum Dominus esset et Deus. Hanc autem dinumerationem Dominus etiam noster sanctos apostolos docuit, dicens: « *Vestri autem quoque capilli capituli numerati sunt i.* » Et hanc descriptionem iursus discipulis suis aperuit, dicens: « *Nequam gaudete, propterea quod dæmones subjecti sunt vobis: sed quod nomina vestra scripta sunt in cœlis k.* »

VERS. 7. « *Sicut lætantium omnium habitatio est in te.* » Etenim cœlestis illa conversatio ab omni mœrore remota, sinceram et puram habet lætitiam et voluptatem. Pietatis porro alumni in hac, non tanquam in diversorio, sed tanquam in patria in æternum habitant.

## INTERP. PSALMI LXXXVII.

VERS. 1. « *Canticum psalmi, Filiis Core. In finni, pro Macleth, ad respondendum. Intellexus Aeman Israelite.* » Symmachus pro *Macleth per chorūm* dixit: Aquila vero, *super chorea. Aeman* porro *chori ejusdam cantorum, et Deum laudantium præcentor erat* <sup>1</sup>. Responsio autem tacite innuit chororum ordines invicem sibi **1222** respondentes. Prophetia igitur *Judaeorum calamitates prædicti, et Babyloniam servitutem.* Docet autem eadem opera totius simul humanæ naturæ post patratum peccatum dolores. Formata autem est vaticinatio psalmi in deprecationem, tum ab his, tum communiter ab omnibus oblatam misericordi Deo. Congruit autem oratio illa pietate præstantioribus.

VERS. 2, 3. « *Domine, Deus salutis meæ, interdiu clamavi et noctu coram te. Intret in conspectum tuum oratio mea.* » Te, Deus salutis meæ, Dominum novi: idecirco interdiu et noctu obsecro ut preces meæ admittantur. [Hæc enim deinde dicit:] « *Inclina aurem tuam ad preces meas.* » [Causam autem deinde precibus suis aperit et dicit:]

<sup>1</sup> Matth. x, 30. <sup>k</sup> Luc. x, 20. <sup>l</sup> I Paral. vi, 31-53.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Κύριος — ἐτι αὐτῇ. Hebr. *Jehova numerabit (eos), scribendo populos*, s. si numerum inierit populo-  
rum: (dicens) *hic etiam natus est ibi.* <sup>2</sup> Λαῶν. cod. 4 addit δὲ — ἐτέχθη ἔκει. <sup>3</sup> Καὶ ἀρχόντων. Abest a textu Hebr. Pro θεοῦ quod inuenire proximo versiculo sequitur, oī Ο' h. 1. videntur legisse θεοῦ. <sup>4</sup> Γεγεν. cod. uterque præm. τῶν. <sup>5</sup> cod. 1. ἀριθμήσεται. <sup>6</sup> Ἐτέχθη. cod. 2 ἐγενήθη. <sup>7</sup> Αὐτῇ. cod. 4 add. γάρ. <sup>8</sup> Κατὰ τὸ ἀνθρ. Des. in cod. 1. <sup>9</sup> Εἰρηκώς. Abest a cod. 2. <sup>10</sup> Λέγων. cod. 2 εἰτρόν. <sup>11</sup> Οὐρανοῖς. cod. 1 add. Περὶ γάρ αὐτῶν διὰ τῶν ἐξῆς λέγεται. *De his enim in sequentibus dicit.* <sup>12</sup> Ως — ἐτι σοι. Hebr. *Et cantores aque ac tibi—ines, (dicent) omnes fontes mei in te sunt.* <sup>13</sup> Μακλέθ. In cod. 1 sequuntur ea, Ο δὲ — χορετα. <sup>14</sup> Τῷ Ισρ. Hebr. Ιησοῦν, Esrachitæ. <sup>15</sup> Διὰ χοροῦ, *per chorūm.* Prior editio habebat lectionem corruptam διαχόρου *duplicis chorū.* Vid. Montf. Hexapla ad. h. 1. <sup>16</sup> cod. 2 ἐπιχώρια. <sup>17</sup> cod. 2 ὑμνούντων. <sup>18</sup> Πάντων προσφ. cod. 2 παρὰ πάντων προσ- φέρεσθαι. <sup>19</sup> E cod. 1.

A σ'. « *Κύριος*<sup>21</sup> διηγήσεται ἐν γραφῇ λαῶν<sup>22</sup>, καὶ ἀρχόντων<sup>23</sup> τούτων γεγενημένων<sup>24</sup> ἐν αὐτῇ. » *Ο δὲ Σύμμαχος* οὕτως. *Κύριος ἀριθμήσει*<sup>25</sup> γράψων λαούς· οὗτος ἐτέχθη<sup>26</sup> ἔκει. *Ο γάρ τοὺς ἐν αὐτῇ πολιτευομένους λαοὺς τῆς παρ' αὐτοῦ γραφῆς ἀξιῶν,* ἐν αὐτῇ<sup>27</sup> κατὰ τὸ ἀνθρώπινον<sup>28</sup> ἐγενήθη Κύριος ὁν καὶ Θεός. Ταύτην δὲ τὴν ἀριθμησίν καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν ἐδίδαξε πρὸς τὸν λεπόντα εἰρηκώς<sup>29</sup> ἀποστέλλους. « *Ὕμῶν δὲ καὶ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς ἡριθμημέναι εἰσι.* » Καὶ τὴν ἀναγραφὴν δὲ τοῖς οἰκείοις μαθηταῖς ἐδήλωσε λέγων<sup>30</sup>. « *Μή χαίρετε, διτι τὰ δαιμόνια ὑμῖν ὑποτάσσεται, ἀλλ' διτι τὰ δύναματα ὑμῶν ἐγγέγραπται ἐν τοῖς οὐρανοῖς<sup>31</sup>.* »

B ζ'. « *Ως*<sup>32</sup> εὐφραινομένων πάντων ἡ κατοικία ἐν σοι. » *Η γάρ ἐν οὐρανοῖς πολιτεῖα, πάσῃς ἀθυμίας κεχωρισμένη, τὴν ἀκραιφνή καὶ καθαρὸν εὐφροσύνην ἔχει, καὶ θυμηδίαν.* Ταύτην δὲ οὐ παροικούσιν, ἀλλ' εἰς αἰώνα κατοικοῦσιν, τῆς εὐσεβείας οἱ τρόφιμοι.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΗΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

C α'. « *Ωδὴ φαλμοῦ, Τοῖς υἱοῖς Κορέ.* εἰς τὸ τέλος, ὑπὲρ Μαελέθ<sup>33</sup> τοῦ ἀποκριθῆναι· συνέσσεως, Αἴμαν τῷ Ιεραχλίτῃ<sup>34</sup>. » *Ο δὲ Σύμμαχος, ἀντὶ τοῦ, ὑπὲρ Μαελέθ, διὰ χοροῦ<sup>35</sup> εἰρηκεν· δὲ δὲ Ἀκόλας, ἐπὶ χορείᾳ<sup>36</sup> καὶ Δαίμαντι δὲ χοροῦ τινὸς ἐξῆρχεν φόδντων, καὶ τὸν Θεὸν ἀνύμνοντων<sup>37</sup>.* Η δὲ ἀπόκρισις αἰνίττεται τὰ ἀντιφεγγόμενα τάγματα τῶν χορῶν. *Η μέντοι προφητεία προθεσπίζει τὰς Ίουδαίων συμφορὰς, καὶ τὴν ἐν Βαβυλῶνι δουλείαν.* Διδάσκει δὲ κατὰ ταυτὸν καὶ πάστης ὅμοια τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως τὰς μετὰ τὴν ἀμαρτίαν δύνας. *Ἐσχημάτισται δὲ εἰς Ιχετελαν ἡ τοῦ φαλμοῦ προφητεία, ὑπὸ τε τούτων, ὑπὸ τε κοινῇ πάντων προσφερομένη<sup>38</sup> τῷ φιλανθρώπῳ Θεῷ.* ἀρμόττει δὲ τοῖς εὐσεβεστέροις ἡ προσευχή.

B, γ'. « *Κύριε, θεὸς τῆς σωτηρίας μου, ἡμέρας ἐκέρχασα καὶ ἐν νυκτὶ ἐναντίον σου. Εἰσελθέτω ἐνώπιόν σου ἡ προσευχή μου.* » Σὲ, Δέσποτα, Κύριεν οἶδα τῆς ἐμῆς σωτηρίας· διὰ τοι τοῦτο νύκτωρ καὶ με<sup>39</sup> ἡμέραν ἀντιδολῶ τὴν ἐμήντι Ιχετελαν δεχθῆναι. [<sup>40</sup> Τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἐξῆς.] « *Κλίνον τὸ οὖς σου εἰς τὴν δέησίν μου.* » [<sup>41</sup> Καὶ τίνος ἔνεκεν ἀντιδολεῖ διὰ τῶν ἐξῆς καὶ λέγει.]

δ. « Ότι ἐπλήσθη κακῶν ἡ ψυχὴ μου<sup>1</sup>, καὶ ἡ ἡζωὴ μου τῷ φόβῳ ἥγγισεν. » Τὸ πλῆθος ἀντιδοῦσε τῶν περιστοιχίζοντων<sup>2</sup> με θεωρήσας κακῶν [οὐ ἀποσθήσον] πάρ’ αὐτὸν γάρ εἰμι τὸν θάνατον, καὶ τῆς σῆς δέομαι βοηθείας, [<sup>3</sup> οὐτὶς γεγυμνωμένος δεδούλωμαι τῇ ἀμαρτίᾳ. Τοῦτο γάρ λέγει·]

ε. « Προσελογίσθην μετὰ τῶν καταβαινόντων εἰς λάκχον. » Ἀφύκτοις τισὶ περιπέτωκα συμφοραῖς, καὶ ἀπαλλαγὴν οὐδεμίαν εὑρίσκω, ἀλλ’ ξούχα τοῖς εἰς λάκχον ἀμπετωκόσι, καὶ ἀναβῆναι μὴ δυναμένος<sup>4</sup>. « Ἐγενήθην ὥστε<sup>5</sup> ἀνθρωπὸς ἀσοθήτος<sup>6</sup>. » Πάσης<sup>7</sup> προνοίας καὶ κηδεμονίας γεγύμνωμαι.

ζ. « Ἐν νεκροῖς ἐλεύθερος. » Καὶ μηδέπω<sup>8</sup> τὴν τελευτὴν ὑπομείνας, μηδὲ τοῦ θανάτου τὴν δουλείαν δεξάμενος, ἐμαυτὸν συναριθμῶ τοῖς ἐν νεκροῖς. « Όσει τραυματίαι καθεύδοντες ἐν τάψῃ, ὃν οὐκ ἐμνήσθης<sup>9</sup> ἔτι, καὶ αὐτοὶ ἐκ τῆς χειρός σου ἀπώσθησαν. » Τῷ « Ἐγενήθηρ καὶ ταῦτα συντέτακται. Ἐγενήθην ὥστε<sup>10</sup> ἀνθρωπὸς ἀσοθήτος<sup>11</sup>, ἐν νεκροῖς ἐλεύθερος, καὶ μηδέπω τοῦ θανάτου τὴν δουλείαν δεξάμενος. » Ἐγενήθην<sup>12</sup> ὡς τραυματία; ἐν πολέμῳ τετραμένος, καὶ ταφῇ παραδεδομένος<sup>13</sup>. Τοῦτο γάρ ὅτῳ; ὁ Σύμμαχος εἰρηκεν· « Ως οἱ τετραμένοι οἱ τελευτεῖοι ἐτρόφη, ὡς οὐ<sup>14</sup> μημονεύση<sup>15</sup> οὐκ ἔτι, οἱ τινες ὑπὸ τῆς χειρός σου<sup>16</sup> δέξεκτησον.

[<sup>17</sup> Ἐκεῖνοι γάρ, φησιν, ὑπὸ τῆς προνοίας τῆς σῆς ἰκεκόπταν· φθάσοις δὲ ἡ σὴ δοκή, ἵνα μὴ τῷ αὐτῷ βλήφω κάγκω περιπέσων.]

ζ. « Ἐθεντὸ με<sup>18</sup> ἐν λάκκῳ κατωτάτῳ, ἐν σκοτεινοῖς, καὶ ἐν σκιᾷ θανάτου<sup>19</sup>. » Καὶ ταῦτα τοῖς ἐν Βαβυλῶνι δάγειν ἡμαγκασμένοις ἀρμόταις τὰ ρήματα, καὶ πάσῃ τῶν ἀνθρώπων τῇ φύσει. Ἐκεῖνοι τε γάρ πονηροὶς ἀνθρώποις δουλεύοντες ὁδυντρόν θίον ξέων<sup>20</sup> καὶ ἀπαντες ἀνθρώποις παντοδαπαῖς; μετὰ τὴν ἀμαρτίαν περιέπεσαν<sup>21</sup> συμφοραῖς. Μετὰ γάρ τὴν παράβασιν τῆς ἐντολῆς θανάτου, καὶ πένθος, καὶ δάκρυσ, οἰμωγαὶ τε, καὶ δλοφύρσεις, γηρεῖαι, καὶ ὄρφαναις, καὶ<sup>22</sup> πενίαις, καὶ δυσκληραῖς, καὶ τοῖς μητρίαις καὶ δυσδιήγηται. σκότον καὶ τοῖς ζῶσιν ἐπέγνοντα. [<sup>23</sup> Ὁράτε πηλίκον κακὸν ἡ περακοή· ὕστε μὴ μόνον θεῖν χωρίσαι, ἀλλὰ καὶ τοσούτων κακῶν περιστοιχίειν.]

η. « Ἐπ’ ἐμὲ ἐπεστηρίχη<sup>24</sup> ὁ θυμός σου· καὶ<sup>25</sup> πάντας τοὺς μετεωρισμούς σου ἐπήγαγες ἐπ’ ἐμέ. » Οὐ δὲ Σύμμαχος οὕτως· « Εμοὶ ἐπείσφρονει<sup>26</sup> ὁ θυμός σου, καὶ ταῖς καταιγίσι σου ἐκάκωσες με<sup>27</sup>.

Ἐπιμένεις, φησιν, τιμωρούμενος, καὶ ταντοδαπάς

VER. 4. « Quia repleta est malis anima mea, et vita mea inferno appropinquavit. » <sup>28</sup> Malorum quae me circumstant multitudinem cum videas, obsecro te [ut abigas illa:] siquidem morti propinquus sum, tuoque auxilio indigeo, [a quo destitutus peccatis servio. Hoc enim dicit ·]

VER. 5. « Aestimatus sum cum descendantibus in lacum. » In calamitates quasdam ineluctabiles incidi, et nullam liberationem invenio : sed similis sum iis, qui in foveam lapsi sunt, et ascendere non possunt. « Factus sum sicut homo sine auxilio. » Omni upe et cura orbatus sum.

VER. 6. « Inter mortuos liber. » Et cum vita nondum excesserim, neque<sup>29</sup> 1223 mortis servitatem subierim, mortuis me adnumerō. « Sicut vulnerati dormientes in sepulcro, quorum non es memor amplius, et ipsi de manu tua repulsi sunt. » Haec etiam cum illo *Factus sum* conjuncta sunt. *Factus sum* ut homo sine adjutorio inter mortuos liber, et qui nondum mortis servitatem receperit. *Factus sum* sicut vulneratus, qui in bello plagam accepit, et sepulcro conditus est. Hoc enim Symmachus sic expressit : *Tanquam vulnerati jacentes in sepulcro, quorum non eris memor amplius, qui e tua manu excisi sunt.* [Illi enim, inquit, e tua providentia quasi excisi sunt, me autem præveniet auxilium tuum, ne in eamdem foveam ipsem inicidam.]

VER. 7. « Posuerunt me in lacu inferiori, in tenebris, et in umbra mortis. » Haec quoque verba conveniunt iis qui Babylone degere coacti erant, et toti hominum naturæ. Nam et illi pravis hominibus servientes calamitosam vitam vivebant : et omnes homines in omnis generis calamitates post peccatum inciderunt. Siquidem post mandati transgressionem, mors, et luctus, et lacrymæ, gemitus, et ululatus, et viduitates, et orbitates, et egestates, et infortunia, et alia infinita secuta sunt, que explicari non possunt, et quæ tenebras etiam viventibus offundunt. [Videte quantum malum sit inobedientia, utpote quæ non modo Deum a nobis sejungit, 1224 sed etiam tot malis nos involvit.]

VER. 8. « Super me confirmatus est furor tuus, et omnes fluctus tuos induxisti super me. » Symmachus autem sic : *Furor tuus super me irrupit, et tempestatibus tuis affixisti me.* Pergis, inquit, in me auimadvertere, et varios calamitatum ictus

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Μον. cod. 1 add. καὶ οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ. <sup>2</sup> cod. 1 περιστοιχαζομένων. <sup>3</sup> Ε cod. 2. <sup>4</sup> Ε cod. 1. <sup>5</sup> Διαραμ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔτης. <sup>6</sup> Rec. lectio h. l. est ὥς. <sup>7</sup> Ἀσοθή. Hebr. Ἀσοθή. <sup>8</sup> οὐ μηδέπω, φησι. <sup>9</sup> Ἀσοθή. — ἐλεύθερος. Des. in cod. 2. <sup>10</sup> cod. 2 ἐγενόμην. <sup>11</sup> Παραδ. cod. 1 add. καὶ μνήμης ἐστερημένος, et cuius non est recordatio. <sup>12</sup> Οὐ — ἔτι. cod. 2 οὐκ ἐμνήσθης ἔτι, ὃν οὐ μνημονεύεις. <sup>13</sup> cod. 1 μνημονεύεις, quam lectionem etiam habet Monist. in Hexapl. ad h. l. <sup>14</sup> Υπὸ τῆς χειρός. cod. 1 ἐκ τῶν χειρῶν. <sup>15</sup> Ε cod. 1. <sup>16</sup> Ερ σκιά θαρ. Hebr. σκιάθα in locis profundis. <sup>17</sup> καὶ — δυσκληραῖς. Des. in cod. 2. <sup>18</sup> Ε cod. 1. <sup>19</sup> Ἐπεστ. Hebr. πλεύση innititur. <sup>20</sup> καὶ — ἐμέ. Hebr. Et omnibus fluctibus suis affixisti me. <sup>21</sup> cod. 1 ἐπέδρισεν, quam lectionem etiam habet Monist. in Hexapl. ad h. l. cod. 2 habet ἐπεδρύσεν. <sup>22</sup> Μέ. Abest a cod. 2.

mibi inferre. Dixit hæc per metaphoram desumptam a naufragiis, et illis qui multos undarum impetus et ventorum impressiones excipiunt.

VERS. 9. « Longe removisti notos meos. » <sup>1</sup> Desertus sum et a familiaribus, et a cognatis. Etenim qui Babylone captivi erant, servitutis jugum ferentes, dissipati, amicorumque conjunctione et familiaritate privati cum essent, nullam horum consolationem habebant. Omnes porro homines qui impie vivebant, angelorum custodia non potiebantur. <sup>2</sup> Posuerunt me abominationem sibi. <sup>3</sup> Videlicet hostes. <sup>4</sup> Traditus sum; et non egrediebar. <sup>5</sup> Ab ingruentibus malis nullam liberationem invenio.

VERS. 10. « Oculi mei languerunt præ inopia. » Symmachus sic: *Oculus meus effusit ob afflictionem. Lacrymis enim oculos meos consumpsi, ob dolores lugere coactus.* 1225 <sup>6</sup> Clamavi ad te, Domine, toto die expandi ad te manus meas. <sup>7</sup> Unam igitur viam concede, qua liberer a calamitatibus, tuam, Domine, opem. Manus enim semper expandens te precor. Acerbum nempe animi dolorem hic habitus præ se fert. Necessitate enim coactus quisque studiosius hoc modo eum obsecrat, qui subvenire potest.

VERS. 11. « Nunquid mortuis facies mirabilia? aut medici suscitabunt, et consitebunt tibi? » Adhuc mibi vitam ducenti tua miracula ostende. Nam ubi mortem obiero, bæc minime intuebor. Non enim est medicus qui a morte liberare possit: nam quæ tandem medicina hanc habet vim?

VERS. 12. « Nunquid narrabit aliquis in sepulcro misericordiam tuam, et veritatem tuam in perditione? [I]huc est, nemo narrabit nec consitebit eam finita hac peregrinatione.]

VERS. 13. « Nunquid cognoscentur in tenebris mirabilia tua, et justitia tua in terra obivioni tradita? » Nunquid fieri potest, inquit, ut mortui, qui in pulvrem dissoluti sunt, et in tenebris mortis degunt, et obivioni traditi sunt, tuam benignitatem percipiant, et tuorum miraculorum spectatores sint?

VERS. 14. « Ego ad te, Domine, clamavi, et mane oratio mea præveniet te. » [Symmachus autem

A μοι συμφορῶν<sup>13</sup> προσδολάς ἐπιφέρων. Ἐκ μεταφορᾶς τῶν ναυαγούντων, καὶ πολλά; μὲν κυμάτων προσδολάς, πολλάς δὲ ἀνέμων ἐμβόλιξ δεχομένων.

θ'. « Ἐμάκρυνας τοὺς γνωτούς μου<sup>14</sup>. » Ἐρημός εἰμι, καὶ<sup>15</sup> συνήθων, καὶ συγγενών· οἱ μὲν γάρ ἐν Βαβυλῶνι δορυάλωτοι, τῆς δουλείας δεξάμενοι τὸν ζυγόν, ἐσκεδασμένοι, καὶ τῆς τῶν φίλων συγκενείας καὶ συνουσίας ἐστερημένοι, τὴν ἐντεῦθεν οὐκ εἶχον παραψυχήν. Πάντες<sup>16</sup> δὲ ἀνθρώποι δυσσεβεῖς συζῶντες τῆς παρὰ τῶν ἀγγέλων κηδεμονίας οὐ μετελάγχανον. « Ἐθεντό<sup>17</sup> με βθέλυγμα ἑαυτοῖς· » τουτέστιν οἱ πολέμιοι. « Παρεδόθην<sup>18</sup>, καὶ οὐκ ἔξεπορευόμην. » Τῶν ἐπικειμένων μοι κακῶν ἀπαλλαγὴν οὐδεμίαν εὗρισκω<sup>19</sup>.

γ'. « Οἱ ὄφθαλμοί μου τριθένησαν ἀπὸ πτωχείας. » B ι'<sup>20</sup> δὲ Σύμμαχος οὕτως<sup>21</sup>. « Οἱ<sup>22</sup> ὄφθαλμοί μου ἔξερενσεν ἀπὸ τῆς κακώσεως<sup>23</sup>. » Εἰς<sup>24</sup> δάκρυα γάρ τοὺς ὄφθαλμούς μου κατεδαπάνησα, κλαίειν ὑπὸ τῆς δδύνης κατανάγκαζόμενος<sup>25</sup>. « Ἐκέραξα<sup>26</sup> πρὸς αὐτὸν, Κύριε, δληγη τὴν ἡμέραν διεπέτασα πρὸς αὐτὸν τὰς χειράς μου. » Ἔνα τοίνυν πόρον δὲ τῆς τῶν δεινῶν ἀπαλλαγῆς<sup>27</sup>, τὴν σὴν, Δέσποτα, προμήθειαν· ἐκτείνων γάρ ἀεὶ<sup>28</sup> τὰς χειράς ἀντιολῶ σε. Τὴν πικρὰν δὲ τῆς ψυχῆς δδύνηη τοῦτο τὸ σχῆμα δηλοῖ. Ὑπὸ γάρ τῆς χρείας ἀναγκαζόμενος σπουδαιώτερύ τις<sup>29</sup> οὗτος<sup>30</sup> ἴκετεύει τὸν δύναται<sup>31</sup> δυνάμενον.

ια'. « Μή τοῖς νεκροῖς ποιήσεις θαυμάσια; ή ιατροί<sup>32</sup> ἀναστήσουσι, καὶ ἔξιμολογήσονται σοι; » <sup>33</sup> Ετί μοι ζῶντι, φησι, τὴν σὴν δεῖξον θαυματουργίαν<sup>34</sup>: ἀποθανὼν γάρ ταύτην οὐκ δύομαι. Οὐ γάρ ἐστιν ιατρός; ἀπαλλάξαι θανάτου δυνάμενος· πολὺν γάρ φέρμαχον ταύτην ἔχει τὴν δύναμιν;

ιθ'. « Μή γνωτήσεται τις ἐν τῷ τάφῳ τὸ ἔλεός σου, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου, ἐν τῇ ἀπωλείᾳ; » [ε<sup>35</sup> τουτέστιν, οὐδεὶς διηγήσεται οὐδὲ ἔξιμολογήσεται μετὰ τὴν ἐνθένει ἐκδημίαν.]

ιγ'. « Μή γνωτήσεται ἐν τῷ σκότει τὰ θαυμάσιά σου, καὶ η δικαιοσύνη σου ἐν γῇ ἐπιλεγητικήν; » Μή δυνατὸν, φησι, τοὺς εἰς κόνιν διαλυθέντας νεκρούς, καὶ ἐν τῷ τάφῳ<sup>36</sup> τοῦ θανάτου διάγοντας, καὶ λήθη παραδεδομένους, τῆς σῆς αἰσθέσθαι φιλανθρωπίας, καὶ τῶν σῶν θαυμάτων θεατὰς καταστῆναι;

D ιδ'. « Κάγω πρὸς αὐτὸν, Κύριε, ἐκέραξα, καὶ τὸ πρώτην ἡ προσευχὴ μου προφθάσει σε. » [ε<sup>37</sup> Ο δε

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>13</sup> Συμφ. Des. in cod. 2. <sup>14</sup> Mov. cod. 4 add. ἀπ' ἐμοῦ, ut in testu τῶν Ο', secundum cod. Alex. et Vatic. In testu Hebr. exstat quoque θεοῦ. <sup>15</sup> Καλ. cod. 4 φησι. <sup>16</sup> cod. 4 καὶ ἀπαντεῖ. <sup>17</sup> Ἐθεντό-θεντος. Hebr. Posuisti me abominationem illis. Symm. Εταξάς με βθέλυγκαν εὗτοις. <sup>18</sup> Παρεδ. Hebr. κτῖσης conclusus sum. Symm. φρουρούμενον. <sup>19</sup> Εὐρ. cod. 4 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἑτοῖς. <sup>20</sup> Οθεωρ. Ahest a cod. 2. <sup>21</sup> Ο — ἔξερό. cod. 2 οἱ ὄφθαλμούς μου δέξαρεναν. <sup>22</sup> Κακώσεως. cod. 4 add. μου. <sup>23</sup> Εἰς — κατεδ. cod. 1 ἀντὶ τοὺς ὄφθαλμούς του εἰς δάκρυα κατεδαπάνησα. <sup>24</sup> cod. 2 ἀναγκαζόμενος. <sup>25</sup> Εκέραξα. In testu τῶν Ο' πρæcedit καὶ. <sup>26</sup> Ακαλλαγῆς. cod. 2 ἐπαγγῆς. <sup>27</sup> Ασι—ἀπτειολῶ σε. cod. 1 τὰς χειράς πᾶσαν ἡμέραν· τοῦτο γάρ ἐστιν δλεγη τὴν ἡμέραν· ἀντιολῶ σε. <sup>28</sup> Τι. In cod. 1 πονιτορ post ἀναγκαζόμενος. <sup>29</sup> Οὐδέως. Ahest a cod. 2. <sup>30</sup> Ασύντα. cod. 4 σῶσαι. quam lectionem Carafa, ut videtur, habuit. <sup>31</sup> Ιατροί. Hebr. θαυματούργοι mortui, s. qui vivere desierunt. <sup>32</sup> Ασίξορ θαυματ. cod. 1 θαυματουργίαν δεῖξον ὡς Δέσποτα. <sup>33</sup> Ε cod. 1 <sup>34</sup> Τάφω. cod. 2 ζόφω. cod. 1 σχότει, ascripta lectione illa ζόφω. <sup>35</sup> Ex ultroque codice. Apud Montf. in Pexapl. ad h. l. leg. προφθάνει.

Σύμπαχος οὐτως· Ἐμοῦ δὲ πρὸς σὸν, Κύριε, η ολιγωγή, καὶ καὶ δρόμον τὴν προσευχὴν μου προφύσσει σε.] Ἐπιθυμῶν γάρ ἐν τῇ ζωῇ τῶν ἐπικειμένων ἀπαλλαγῆναι: κακῶν<sup>58</sup>, ὅδυνώμενος πονιῶμαι, καὶ φθάνω τῇ δεξείᾳ τὸν δρόμον.

ιε'. « Ἰνατί, Κύριε, ἀπωθεῖς τὴν ψυχὴν<sup>59</sup> μου, ἀποστρέψεις τὸ πρᾶσαπόν σου ἀπ' ἐμοῦ; » Τί δήποτε τοίνου ἀποκέμπεις<sup>60</sup> με, Δέσποτα· καὶ τῆς εὑμενείας οὐ μεταδίδω; τῆς σῆς;

ιε'. « Πτωχός εἰμι ἐγὼ, καὶ ἐν κόποις<sup>61</sup> ἐκ νεῖτης μου. » Νεδητὸς τοῦ μὲν Ἰσραὴλ, τῇ ἐξ αἰγύπτου ἔξοδος· πάντων δὲ ἀνθρώπων ἡ μετὰ τὴν παράβασιν τῆς ἐντυλῆς ἔξω τοῦ παραδεῖσου ζωῆς. Καὶ οὗτοι δὲ κάκενοι πάντα τὸν ἐν μέσῳ χρόνον ταλαιπωρούμενοι διετέλεσαν. « Ὑψωθεὶς<sup>62</sup> δὲ ἐταπεινόθη, καὶ ἐξηπορῇθην. » Οἱ τε γάρ ιουδαῖοι μετὰ τὴν περιφάνειαν περιέπεσον τῇ δουλειῇ· καὶ τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, κατ' εἰκόνα θείαν<sup>63</sup> γεγενημένη, καὶ τῆς ἐν παραδείσῳ ζωῆς<sup>64</sup> τέξιμενή, μεζόνων ἐπιθυμήσασα, καὶ τῶν δεδωρημένων ἐξέπεσεν.

ιε'. ιη'. « Ἐπ' ἐκὲ δηῆθον αἱ δργαὶ σου, οἱ<sup>65</sup> φοβεροὶ σου ἐξετάραξάν με. » Ἐκύλωσάν με ὧστε<sup>66</sup> ὕδωρ. « Πάσταν, φησίν, ἐκίνησας καὶ ἐμοῦ τὴν δργὴν, καὶ ταῖς φοβερωτάταις με διετάραξας τυμαρίας,<sup>67</sup> καὶ ταύταις καθάπερ ὕδασιν<sup>68</sup> ὑποθρύχνον με πεποίηκας. « Οὐλην τὴν ἡμέραν περιέσχον με ἀμά. » Ὑπὸ<sup>69</sup> τούτων καθ' ἐκάστην περικλύσομαι τὴν ἡμέραν.

ιθ'. « Ἐμάκρυνας ἀπ' ἐμοῦ φίλον καὶ πλησίον<sup>70</sup>, καὶ<sup>71</sup> τοὺς γνωστούς μου ἀπὸ ταλαιπωρίας. » Τοσαύταις δὲ συμφοραῖς προσπαλαίων οὐδὲ τὴν ἀπὸ τῶν συνήθων ἔχω παραψυχήν, Ἐρημος τῆς τούτων συνεισίας διὰ τῆς δουλειᾶς ταλαιπωρίαν γενόμενος· ταῦτα δὲ οὐ μόνον ιουδαῖοις ἥρμοτε<sup>72</sup> λέγειν, οὐδὲ πάσιν ἀνθρώποις πρὸ τῆς τοῦ Σωτῆρος;<sup>73</sup> ἐπιφανεῖας, ἀλλὰ καὶ νῦν τοῖς τὰ δομοις πάσχουσίν τι ικετεία προσφυγῆς καὶ κατάληλος. « Οσα γάρ προεγράψη, κατὰ τὸν θεῖον Ἀπόστολον, εἰς τὴν ἡμετέραν διδασκαλίαν προεγράψῃ, ἵνα διὰ τῆς ὑπομονῆς, καὶ τῆς παρακλήσεως τῶν Γραφῶν, τὴν ἐλπίδα ἔχωμεν. »

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΠΗΓΑΛΜΟΥ.

α'. « Συνέσσεως Αιθάρ<sup>74</sup> τῷ Ἰσραὴλίτῃ<sup>75</sup>, » οὐ<sup>76</sup> μαχάριος Δασιδ σηκοῖς<sup>77</sup> τετιμημένους ὄφων τοὺς

• Rom. xv, 4.

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>58</sup> Κακῶν. cod. 2 δεινῶν. <sup>59</sup> Ψυχῆρ. Hæc est lectio cod. Alex. quæ respondet textui Hebraico. Codex Vatic. habet προσευχῆν. <sup>60</sup> cod. 2 ἀποκέμπῃ. <sup>61</sup> Καὶ δὲ κόποις. Hebr. γῆλ et exspirans, s. in summo viæ periculo constitutus. Symm. καὶ ἐκλείπων. <sup>62</sup> Ὑψωθεὶς — ἐξηπορῇθην. Hebr. sustineo terrores tuos, et anxiis sum. Symm. ἀνελαθον τὸν φόβον σου. <sup>63</sup> Θειτ. cod. 1 Θεού. <sup>64</sup> Ζωῆς. cod. 4 διατῆς. <sup>65</sup> Οἱ. In lexī τῶν Οἱ πρæm. καὶ. <sup>66</sup> Rec. lectio h. l. est ως. <sup>67</sup> Τιμωρ. cod. 2 τριχυταῖς. <sup>68</sup> Υδωσιν. cod. 2 πρæm. ἐν. <sup>69</sup> cod. 2 ἀπό. <sup>70</sup> Καὶ πλησ. Abest a cod. Vatic. <sup>71</sup> Καὶ — ταῖς. Hebr. Familiares mei sunt, quasi loca tenebris plena, s. in tenebris nunc latent, qui olim erant familiares mei. <sup>72</sup> cod. 1 ἀρμέττε. <sup>73</sup> Σωτ. cod. 4 Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ήμῶν. <sup>74</sup> cod. 2 Αἰθάρ. <sup>75</sup> Τῷ Ἰσρ. Hebr. Ιητανη Eraschitæ. conf. p. 1221, n. 10. <sup>76</sup> ο — ταύτας δὲ τὰς. Hæc parum differunt ab illis quæ Monif. in Palæogr. Graecæ, p. 279 e cod. quondam sac. x attulit. <sup>77</sup> Σηκοῖς — γνεδωρ. cod. 1 Πανταχοῦ προορῶν κατὰ καιρούς τινας σηκοῖς τετιμημένους τοὺς φευδωνύμους.

A 1226 ita habet: *Meus vero gemitus ad te, o Domine (directus est), et mane preces meæ prævenient te.*] Nam in vita desiderans ab incumbentibus malis liberari, mœrens te veneror, et diluculum deprecatione prævenio.

VERS. 15. « Cur, o Domine, repellis orationem meam, avertis faciem tuam a me? » Cur igitur, Domine, rejicis me, tuamque benevolentiam non impertis?

B VERS. 16. « Pauper sum ego, et in laboribus a juventute mea. » Juventus Israëlis quidem, exitus est ex Aegypto: omnium autem hominum vita extra paradisum post mandati transgressionem. Et hi autem, et illi per omne tempus intermedium calamitosam vitam egerunt. « Exaltatus autem humiliatus sum, et conturbatus. » Nam et Judæi post splendorem in servitutem inciderunt, et hominum natura, secundum divinam similitudinem facta, et vita paradii digna habita, cum majora concupivisset, etiam bonis que dono accepérat, excidit.

VERS. 17, 18. « In me transierunt iræ tuæ, et terrores tui conturbaverunt me. Circumdederunt me sicut aqua. » Omnem, inquit, iram in me excitasti, et maxime horrendis suppliciis me perterriti, et in his velut aquis me submersisti. « Toto die circumdederunt me simul. » Ab his quotidie inundor.

C VERS. 19. « Longe removisti a me amicum, et 1227 proximum, et notos meos a miseria. » Cum tantis autem calamitatibus collectans, nullam vel a familiaribus consolationem habeo, ob servitutis miserias horum consuetudine privatus. Cæterum hæc non modo Judæis dicere conveniebat, omnibusque hominibus ante Salvatoris adventum: sed nunc etiam iis qui similia patiuntur, hæc deprecatio accommodata et congruens est: quandoquidem juxta divinum Apostolum: « Omnia quæ ante scripta sunt, ad nostram doctrinam ante scripta sunt, ut per patientiam, et consolationem scripturarum, spem habeamus. »

### INTERP. PSALMI LXXXVIII.

VERS. 1. « Intellectus Aethiopum Israelitæ. » Beatus David falsos deos templis honoratos videns,

solan vero Dei arcum sine honore esse, divini templi ædificationem promisit. Quam ejus mentem amplectens Deus, præclaram promissionem remunerat, spondetque ex ejus lumbis se rationale sibi templum erecturum, et per hoc omnium hominum salutem effecturum, et regnum ei sine fine largitum **1228** esse. Hæc autem promissa per prophetam <sup>a</sup> Nathan ei fecit, et hoc aperte Paralipomenon docet historia <sup>b</sup>. Et in secundo quoque Regnorum libro Nathan ei dicit: « Et annuntiabit tibi Dominus fore ut domum ædificet sibi <sup>c</sup>. » Illorum etiam meminit Actuum historia. Nam beatus Petrus inter Judæos concessionem habens, post alia multa et hæc locutus est: « Propheta igitur cuni esset David, et sciret quod jurejurando jurasset illi Deus, fore ut de fructu lumbi ejus Christus secundum carnem oriatur, sedeatque super sedem ejus, prævidens locutus est de resurrectione Christi, dicens: Non derelictam esse in inferno animam ejus neque carnem ejus vidisse corruptionem <sup>d</sup>; » [ejus scilicet qui fuit absque peccato: inter homines autem non est qui sit absque peccato, præter Deum Verbum, Jesum Christum, qui ex Davidis prole carnem assumpsit.] Ilas polluitationes etiam patriarchæ Abrahamo fecit. Dixit enim illi: « In semine tuo benedicentur omnes gentes terræ <sup>e</sup>. » Interpretans autem hoc divinus Paulus, sic dicit: « Abrahamo autem dictæ sunt promissiones, et semini ejus. Non dicit, et seminibus, quasi in multis, sed quasi in uno, et semini tuo, qui est Christus <sup>f</sup>. » In has **1229** promissiones intuentes horum posteri, et videntes seipsos captivos esse factos alienamque terram incolere coactos, et regiam civitatem desertam, extinctumque esse regnum; promissa Deo universorum in memoriam revocant. Et modo quidem patriarcham Abrahamicum in medium afferunt, et filium ejus ac nepotem, Deum admonentes de fœderibus: modo vero beatum Davidem, et promissiones ei factas. Eodem modo et beati martyres Ananias, Azarias, et Misael, in camino Deum orantes, de Abrahamo, et Isaaco, et Israele mentionem fecerunt. Prophætica ergo gratia in illorum utilitatem hunc quoque conscripsit psalmum, docens quomodo oporteat Deum deinvulcere, et ab

**A** ψυχωνύμους Θεούς, μόνην <sup>g</sup> ἐή τοῦ <sup>h</sup> Θεοῦ τῇ κινδυνὸν ἀγέραστον διαιμένουσαν, ὑπέσχετο τὸν Θεὸν οἰκοδομῆσεν <sup>i</sup> νεών. Ταύτην αὐτοῦ τὴν γνώμην ἀποδεξμένος δὲ Θεὸς <sup>j</sup>, τὴν καλὴν ἐπαγγελίαν ἀμετέτατην, καὶ ὑπισχνεῖται ἐκ τῆς διφύος αὐτοῦ λογίκην <sup>k</sup> ἐαυτῷ κατασκευάσας: <sup>l</sup> νεών, καὶ διὰ τούτου τὴν ἀπάντων ἀνθρώπων <sup>m</sup> πραγματεύεσθαι σωτηρίαν, καὶ ἀτελεύτητον αὐτῷ <sup>n</sup> παρέξειν <sup>o</sup> τὴν βασιλείαν. Ταύτας δὲ τὰς ὑποσχέσεις διὰ τοῦ προφήτου Νάθαν πρὸς αὐτὸν ἐποίησατο: καὶ τοῦτο <sup>p</sup> σαζῶν: ή τῶν Παραλειπομένων, Ιστορία διδάσκει. » Καὶ ἐν τῇ δευτέρᾳ δὲ τῶν Βασιλείων Νάθαν πρὸς αὐτὸν ἔφη, « Καὶ ἀπαγγελεῖ σοι, Κύριος, ὅτι οἱ οἰκοδομῆσαι ἐαυτῷ <sup>q</sup>. » Μέμνηται δὲ τούτων καὶ ή τῶν πράξεων, Ιστορία. « Ο γάρ μακάριος Πέτρος ἐν Ιούδαιοις; δημητροῦν, πρὸς δικαιοὺς πολλοὺς καὶ ταῦτα διεξελήκισθεν. » Προφῆτης οὖν ὑπάρχων δὲ Δαβὶδ, καὶ εἰδὼς ὅτι δρκψ <sup>r</sup> ὕμοσεν αὐτῷ δ. Θ.δ., ἐκ καρποῦ τῆς διφύος αὐτοῦ ἀναστῆσεν τὸ κατὰ σάρκα τὸν Χριστὸν, καθίσας <sup>s</sup> ἐπὶ τοῦ θρόνου αὐτοῦ, προτιθέντων ἐκάλησε περὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ, ὅτι Ήγκατελεῖψθη εἰς ἄδου ἡ φυχὴ αὐτοῦ, οὐδὲ ή σάρξ αὐτοῦ, εἰδεὶς διεψυφόραν <sup>t</sup>. » [δ δίχα ἀμαρτίας: οὐκ ἔστι δὲ ἐν ἀνθρώποις τις δίχα ἀμαρτίας, εἰ μὴ Ἰησοῦς δὲ ἐκ Δαβὶδ σαρκωθεὶς Θεὸς Λόγος.] Ταύτας τὰς ὑποσχέσεις καὶ πρὸς τὸν πατριάρχην Ἀβραὰμ ἐποίησατο <sup>u</sup>. « Εφη γάρ πρὸς αὐτὸν: « Ἐν τῷ σπέρματι σου εὐλογηθήσονται <sup>v</sup> πάντα τὰ Εθνη τῆς γῆς. » Ερμηνεύων δὲ τοῦτο <sup>w</sup> δὲ Θεόπετος Πάύλος οὕτως ἔφη: « Τῷ δὲ Ἀβραὰμ ἐρρήθησαν αἱ ἐπαγγελίαι, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ. Οὐ λέγει, καὶ τοῖς σπέρμασιν <sup>x</sup> ὡς ἐπὶ πολλῶν, ἀλλ' ὡς ἐφ' ἑνὸς, καὶ τῷ σπέρματι σου, δις ἔστιν <sup>y</sup> δὲ Χριστός <sup>z</sup>. » Εἰς ταύτας ἀφορῶντες τὰς ἐπαγγελίας οἱ τούτων ἀπόγονοι, καὶ βλέποντες αφαῖς αὐτοὺς αἰχμαλώτους γεγενημένους καὶ τὴν ἀλλοτρίαν οἰκεῖν ἡγαγασμένους <sup>aa</sup>, καὶ τὸν μὲν βασιλέα πόλιν ἔρημον γεγενημένην, ἐσθεμένην δὲ τὴν <sup>bb</sup> βασιλείαν, ἀναμιμνήσκουσι τῶν ὑποσχέσεων τὸν τῶν διων Θεόν <sup>cc</sup>. Καὶ ποτὲ μὲν τὸν πατριάρχην Ἀβραὰμ εἰς μέσον προφέρουσι, καὶ τὸν οὐδὲ τὸν ἔκεινου, καὶ τὸν Ἐγχονον, τῶν συνθηκῶν ἀναμιμνήσκουτες τὸν Θεόν. ποτὲ δὲ τὸν μακάριον Δαβὶδ, καὶ τὰς πρὸς αὐτὸν γεγενημένας ἐπαγγελίας. Οὕτωσι μακάριοι μάρτυρες, Ἄναγκας <sup>dd</sup>,

<sup>a</sup> I Paral. xvii. <sup>b</sup> II Reg. vii, 11. <sup>c</sup> Act. ii, 30, 31; coll. psal. xv, 10. <sup>d</sup> G n. xxii, 18. <sup>e</sup> Galat. iii, 16.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>g</sup> Μόρην. cod. 1 præm. προβλέπων τε καὶ ἔκεινων λύσιν καὶ ἀπώλειαν. *Et prævidens eorum destructionem ac interiūm.* <sup>h</sup> Τοῦ — κιβωτὸν. cod. 1 τὴν θεῖαν οὐσίαν. *A* cod. 2 abest τοῦ Θεοῦ. <sup>i</sup> cod. 1 οἰκοδομῆσιν. cod. 2 οἰκοδομῆσαι. <sup>j</sup> Θεός. cod. 1 add. καὶ πατέρ. <sup>k</sup> Λογικόν — νεών. cod. 1 αναστῆσιν σωτῆρα. <sup>l</sup> Κατασκ. In specimine illo quod Monif. l. c. exhibuit, leg. παρασκευάσειν. <sup>m</sup> Αρθρ. Abest a cod. 2. <sup>n</sup> Αὐτῷ παρέξειν. cod. 1 αὐτοῦ ὑπάρχειν. <sup>o</sup> cod. 2 παρέξει. <sup>p</sup> Καὶ τοῦτο. cod. 2 εὗτα γάρ. <sup>q</sup> Οἰκοδ. ἐαυτῷ. cod. 1 uterque οἰκοδομῆσαι αὐτῷ. Vid. supra, p. 418, n. 1. <sup>r</sup> cod. 2 δρκψ. <sup>s</sup> Καθίσαι. cod. 2 præm. καὶ. <sup>t</sup> Προσίδων — δοθη τῆς γῆς. Des. in cod. 2. <sup>u</sup> E cod. 1. <sup>v</sup> Εχοιμ. cod. 1 add. δ Θεός καὶ πατέρ. <sup>w</sup> cod. 1 ἐνευλογηθήσονται. <sup>x</sup> Τούρο. cod. 2 καὶ. <sup>y</sup> Σπέρμαστιν. cod. 1 add. αὐτοῦ. <sup>aa</sup> Σου, δις ἔστιν. cod. 2 αὐτοῦ, δις ἔστιν. <sup>bb</sup> Χριστός. cod. 1 add. *Οτε δὲ Χριστὸν ἀκεύσας, μὴ ἔτερον ὑπονοήσεις παρὰ τὸν Θεὸν Λόγον. Χριστὸς γάρ Θεοῦ δύναμις καὶ Θεοῦ σοφία· ἀντὶ τοῦ Ηλείρου δύναμις καὶ σοφία αὐτὸς οὗτος δὲ ἐν σπέρματι. Ἀβραὰμ καὶ Δαβὶδ σαρκωθεὶς Κύριος τῆς δόξης. Si autem auditeres Christum dici, ne aliud quemdam opineris quam Deum Verbum. Christus enim est Dei virius et Dei sapientia (1 Cor. 1, 24): hoc est, Patria virtus et sapientia est idem ille, qui ex semine Abrahamicum et Davidis homo natus est, Dominus glorie.* <sup>cc</sup> cod. 1 κατηγαγασμένους. <sup>dd</sup> Τίγρ. cod. 2 præm. καὶ. <sup>ee</sup> Τῷρ. cod. 2 προσφέρουσι. <sup>ff</sup> Αριανός. — Μισαήλ. Des. in cod. 2.

Ἄξαρίας, καὶ Μισαήλ, τοῦ Ἀβραὰμ, καὶ τοῦ Ἰσαάκ, καὶ τοῦ Ἰσραὴλ, ἐν τῇ καμίνῳ τὸν Θεὸν ἀντιβούντες ἐποιησαντο μνῆματα. Καὶ τοῦτον τοιγαρούν τὸν φαλμὸν εἰς τὴν ἐκείνων ὥφειλαν ἡ προφητεῖα συνέγραψε χάρις· ἐιδάσκουσα πῶς δεῖ τὸν Θεὸν ἐκμειλίξασθαι, καὶ τὴν παρ' αὐτοῦ φιλανθρωπίαν καρπώσασθαι Διὰ τοῦτο καὶ Συνέσεως ἐπιγέγραπται· ταῦτης γάρ δεῖ τοῖς παιδευομένοις διαφερόντως. Ινα μηδὲν ἀπηχέσθαι πεποιησάντες, ἀλλὰ τὸν Θεὸν προσμείνωντιν<sup>1</sup> ἔλεον. Ὁ δὲ Αἰθάμ<sup>2</sup> χορὸν καὶ αὐτὸς ἐμπειστεντο φέρνων ἐν τῷ ναῷ<sup>3</sup>, καὶ τὸν Θεὸν ἀνύμωνταν<sup>4</sup>. [Οὐ γάρ, ὡς τινες ἐφασαν εἶναι τὸν φαλμὸν τοῦ Αιμάν· ἀλλ' ὡς ἐφαμεν, ἐξῆρχε χοροῦ τῶν φέρνων καὶ αὐτὸς οὗτος· παραλαμβάνων παρὰ τοῦ Θεοτάτου Δαΐδ<sup>5</sup> καὶ φέρει μετὰ καὶ τῶν λοιπῶν.]

§. 1 Τὰ ἐλέη σου<sup>6</sup>, Κύριε, εἰς τὸν αἰώνα διομι,  
εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν ἀπαγγελῶ τὴν ἀλήθειάν σου  
ἐν τῷ στόματι μου. » Τὸν θείον αιτοῦντες ἔλεον,  
ὑμνοῦσι τὸν ἔλεον<sup>7</sup>, καὶ τῶν πρὸς τὸν Δαΐδ<sup>8</sup> ὑπο-  
σχέσεων ποθοῦντες ἰδεῖν τὴν ἀλήθειαν, ἐκάστην  
γενεᾶν<sup>9</sup> ὑπισχυοῦνται διδάξειν<sup>10</sup>.

γ. « Οτι εἴπας<sup>11</sup>, Εἰς τὸν αἰώνα ἔλεος οἰκοδομηθήσεται ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἐτοιμασθήσεται<sup>12</sup> ἡ ἀλήθειά σου. » Τοῦ Θεοῦ ἐστι λόγος πρὸς τὸν Δαΐδ<sup>13</sup> εἰρημένος, ὃς φυλάξει τὸν ἔλεον εἰς τὸν αἰώνα τῷ σπέρματι. Τῆς ἀπαγγελίας τοίνυν ἀναμιμνήσκουσι ταῦτης. Σὺ, φησὶν, εἴπας<sup>14</sup> αὐτῆσσιν, ἀλλ' οὐ μειώσει τὸν ἔλεον. Τὸ γάρ οἰκοδομηθήσεται, ἀντὶ τοῦ αὐτῆσσι<sup>15</sup> καὶ προσθήκην λήψεται τέθεικεν.] Κέδρασθήσεται<sup>16</sup>, δὲ Σύμμαχος εἰρηκεν. Ὑπέσχου<sup>17</sup>, φησὶν<sup>18</sup>, Ἐργῷ βεβαιοῦν τὴν τῶν λόγων ἀλήθειαν<sup>19</sup>.

δ. ε'. « Διεθέμην διαθήκην τοῖς ἐκλεκτοῖς μου<sup>20</sup>. » [§. 11 Ἐκ προσώπου Θεοῦ καὶ Πατρὸς εἰρηται ταῦτα, ὅμοι δὲ καὶ τὰ ἔχεται·] « Ωμοσα Δαΐδ<sup>21</sup> τῷ δούλῳ μου· Ἐκαὶ τοῦ αἰώνος ἐτοιμάσω<sup>22</sup> τὸ σπέρμα σου, καὶ οἰκοδομήσω εἰς γενεάν καὶ γενεάν τὸν θρόνον σου. » Τῷ εἰλαταρίᾳ καὶ ταῦτα συνῆπται· διτι ταύτας πρὸς τοὺς ἐκλεκτοὺς<sup>23</sup> ἐποιησάμην τὰς συνθήκας. Ἐκλεκτοὺς δὲ καλεῖ τὸν Ἀβραὰμ, καὶ<sup>24</sup> τὸν Ἰσαάκ, καὶ τὸν Ἰσραὴλ. Πρὸς δὲ τούτοις ἔφη δύμωμοκέναις καὶ τῷ Δαΐδ<sup>25</sup>, ἀνώλεθρον αὐτοῦ φυλάξαι<sup>26</sup> τὸ σπέρματα, καὶ ἐν πάσῃ γενεᾷ τὸν τούτον θρόνον ἀντήσειν<sup>27</sup>. Οὕτω τοῦ<sup>28</sup> Θεοῦ τὰς ὑποσχέσεις διεκελύστες, καὶ τῶν πραγμάτων τὸν τέλος οὐ βλέποντες, ἀπηχές μὲν οὐδὲν ὑπὲν τῶν συμφορῶν εἰπεῖν<sup>29</sup> ἀναγκάζοντας, ὑμνοῖς δὲ γερζίρουσι τὸν τῶν δῶλων<sup>30</sup> πρύτανιν.

<sup>1</sup> Paral. vi, 31, 44. <sup>2</sup> II Reg. viii, 1 seqq.

#### VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

- <sup>3</sup> Ταῦτης — παιδευομένοις. cod. 2 δεῖ γάρ τοὺς ταῦτα παιδευομένους. <sup>4</sup> cod. 1 περιμένωντιν.
- <sup>5</sup> cod. 1 Αιμάν. <sup>6</sup> Ἐρ τῷ ναῷ. Abest a cod. 2. <sup>7</sup> Ε cod. 1. <sup>8</sup> Σον. Abest a textu Hebr. <sup>9</sup> Τὸν ἔλεον. cod. 1 τὴν ἐλεημονήν. <sup>10</sup> Γερεάρ. In cod. 1 sequitur ταῦτη. <sup>11</sup> cod. 1 διδάξαι. Ibiem sequuntur ista: Δικαιῶς δὲ ἀν εἰποιεν αὐτὰ ταῦτα καὶ οἱ διά μετανοίας τὸν Θεὸν ἐξαιτοῦντες ἔλεον. Jure autem hec dixerint quoque, qui per penitentiam efflagitant misericordiam divinam.
- <sup>12</sup> Εἴπας. Hebr. dico. <sup>13</sup> Ετοιμ. Hebr. γνῶν firmabis. <sup>14</sup> Εἴπας. cod. 1 add. ὁ Δέσποτα. <sup>15</sup> Ex utroque cod. <sup>16</sup> Ἐδρασθ. cod. 1 præm. τὸ δὲ ἐτοιμασθήσεται ἀντὶ τοῦ. <sup>17</sup> Ὑπέσχου, φησὶν. cod. 1 λέγει δὲ δι τὸν πέσχου. <sup>18</sup> Φησὶν. cod. 2 præm. τοίνυν. <sup>19</sup> Ἀλιθ. cod. 1 add. εἰτά φησιν. <sup>20</sup> Τοῖς ἐκλ. μον. Hebr ἡριτοῦ ἐλεκτο μεο.
- <sup>21</sup> Ε cod. 1. <sup>22</sup> Ετοιμ. Hebr. γνῶν firmabo. <sup>23</sup> Εκλ. cod. 1 add. καὶ ἀγέους. <sup>24</sup> Καὶ — Ισραὴλ. Des. in cod. 2. <sup>25</sup> cod. 2 φυλάξειν. cod. 1 διαφυλάξειν. <sup>26</sup> Αρθ. cod. 2 θήσειν. <sup>27</sup> Θεοῦ. cod. 2 præm. φιλανθρώπου. <sup>28</sup> Εἰτεῖν. Abest a cod. 2. <sup>29</sup> Τὼν δῶλων. cod. 1 δῶλων Θεὸν τὸν.

VERS. 6. « Confitebuntur cœli mirabilia tua, Domine : etenim veritatem tuam in Ecclesia sanctorum. » Theodotio vero sic : Et fidem tuam in Ecclesia sanctorum ; [hoc est, fidem tuam omnes qui fiduciam suam in te ponunt, tuebuntur.] Te enim ab omnibus laudari convenit : maxime vero ab his, qui cœlos incolunt, quique accuratius tua mirabilia cernunt, et promissionum firmitatem sciunt. Iujus Ecclesiæ, que in cœlis est, beatus etiam Paulus meminit : « Accessistis enim, dicit, ad Sionem montem, civitatem Dei viventis, Hierosolymam cœlestem, et Ecclesiam primogenitorum, qui conscripti sunt in cœlis ». »

VERS. 7. « Quoniam quis in nubibus aequabitur Domino ? similis erit Domino in filiis Dei ? » Symmachus autem sic : Quis enim in æthere se aequiparabit Domino, aequo aequabit Domino in 1232 filiis deorum ? Filios Dei appellat deos, sicut filios hominum homines. Nuncupat autem deos, non qui sunt, sed qui ab intidelibus existimantur dii esse. Dicit igitur : Cœlitum us præstas, omnibusque sine comparatione superior es, et nullus eorum, qui sunt, conferri tecum poterit. Redarguitur enim falsitas deorum, qui ab hominibus facti sunt : at tua virtus perpetua est et immortalis. Similibus verbis etiam alibi usus est, dicens : « Et Deus noster præ omnibus diis ». » Carterum hanc comparisonem prophetæ faciunt, minime ignorantæ differentia magnitudinem, sed ut infidelium imbecillitati accommodataam doctrinam afferant.

VERS. 8. « Deus qui glorificatur in consilio sanctorum, magnus et terribilis est super omnes, qui in circuitu ejus sunt. » Quoniam deorum qui non sunt mentionem fecit, ignorabatur vero ab impensis hominibus Deus qui est, merito sanctos in medium attulit, a quibus verus Deus laudatur, quibus etiam terribilis est, ut qui propinquiores illi sunt, et inexplicabilem ejus potentiam cognoscunt. Consilium autem sanctorum nominavit hoc loco sanctorum circuitum.

VERS. 9. « Domine Deus virtutum, quis similis tibi ? potens es, Domine, et veritas tua in circuitu tuo. » Continue veritatis mentionem faciunt, 1233 cupientes promissionum eventum videre ;

» Hebr. xii, 22, 23. » Psal. cxxxiv, 5.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

» Γάρ. Exstat tantum in cod. Alex. » E cod. 1. » Οἰκονύτων. cod. 1 add. δυνάμεων. » cod. 2 θαύματα. » Οὐραῖς. cod. 1 add. Ορᾶς, ὅτι σαφῶς οἶδε τοὺς ἀνθρώπους οὐρανίους, ὃν μάλιστα τὸ πολέμευμα ἐν οὐρανοῖς ὑπάρχει. Vides manifesto sermonem ipsi esse de hominibus cœlestibus, quorum municiplum est in cœlis (Philipp. iii, 20). » Θεοῦ. Hebr. ΠΝΔν Deorum. » Ο δὲ — τοὺς ἀνθρώπους. cod. 1 ita : Υἱοὺς Θεοῦ καλεῖ τοὺς θεοὺς, ὡς ιδίους τῶν ἀνθρώπων τοὺς ἀνθρώπους. ἢ οὐιοὺς Θεοῦ καλεῖ τοὺς θεοτέρους ἀνθρώπους, περὶ ὧν ἀνωτέρω εἱργηται ὑπάρχειν τὸ πολίτευμα ἐν οὐρανοῖς. » cod. 2 Θεοῦ. » Παρὰ — ρομζομέρενς. cod. 1 Χάριτει κληθέντας Θεοῦ. αὐτοῦ γάρ ἔστι φωνή. » Εγώ εἰπα, θεοί ἔστε καὶ οὐλ ἱψιστο πάντες. » Καὶ πάλιν περὶ τοῦ Σωτῆρος μετὰ τὴν ἀνάστασιν. » Ο Θεὸς ἔστη ἐν συναγωγῇ θεῶν. » Gratia Dei ita vocatos. Ipsius enim est vox : « Dixi, dii estis et filii Altissimi omnes. » Et porro de Salvatore post resurrectionem ejus dicitur, « Deus stetit in cœlo deorum. » » Επονρ. cod. 1 add. καὶ ἐπιγελῶν. τιςque qui in terra sunt. » El. cod. 1 add. ὡς αἰτιος τοῦ παντός. Ut pote qui conditor es omnipotens. » cod. 2 προσφέρονται. » Έρδοξ. μέλις. Hebr. Terribilis es in cœlo (ut psal. cxl, 1. in textu Hebr.) Sanctorum magno. » Περικύλω αὐτον. cod. 1 Θεούς. » cod. 2 ἀσεβεῖν. » Δέ. cod. 1 γάρ. » Κύκλῳ σου. Abest a cod. 1. » cod. 2 τῆς ὑποσχέσεως.

A σ'. « Ἐξομολογήσονται οἱ οὐρανοὶ τὰ θαυμάτια σου, Κύριε· καὶ γάρ <sup>10</sup> τὴν ἀλήθειάν σου ἐν ἔκκλησιᾳ ἀγίων. » Ο δὲ Θεοδοτίων, Καὶ τε τὴν πλοτίν σου ἐν ἔκκλησιᾳ ἀγίων· [ποιητικόν τοῦ, Τὴν πίστιν σου ἀπαντεῖς οἱ τὴν πεποιθήσιν ἔχοντες; εἰς σὲ διαφυλάξουσιν.] Σὲ γάρ προσήκει παρὰ πάντων ὑμεῖς θεοί· οὐχ ἡκιστα δὲ παρὰ τῶν τὸν οὐρανὸν οἰκούντων<sup>11</sup>, ἀκριβέστερον τὰ σὰ καθορώντων θαυμάτα<sup>12</sup>, καὶ τῶν ἐπαγγειῶν ἐπισταμένων τὸ βέβαιον· τῆς ἐπουρανίου ταύτης ἔκκλησίας καὶ διακόνων μέμνηται Παῦλος· « Προσεληλύθατε, λέγων, Σιών δρει, καὶ πόλει θεοῦ ζῶντος Ἱερουσαλήμ ἐπουρανίῳ. καὶ ἔκκλησία πρωτοτόκων ἀπογεγραμμένων ἐν οὐρανοῖς <sup>13</sup>. »

B Κ. Ότι τίς ἐν νεφέλαις θωθήσεται τῷ Κυρίῳ. Βούλησεται τῷ Κυρίῳ ἐν οὐοῖς θεοῦ<sup>14</sup>; » Ο δὲ<sup>15</sup> Σύμμαχος οὗτως· Τίς γάρ ἐν αἰθέρι ἀντιπαραθήσεται τῷ Κυρίῳ, ἐξισάσει τῷ Κυρίῳ ἐν οὐοῖς θεῶν<sup>16</sup>? Υἱοὺς θεοῦ καλεῖ τοὺς θεοὺς, ὡς ιδίους ἀνθρώπων τοὺς ἀνθρώπους. Καλεῖ δὲ θεοὺς, οὐχ ὡς δητας, ἀλλ' ὡς παρέ<sup>17</sup> τοι; ἀπίστοις νομιζομένους. Λέγει τοίνυν, οτι Καὶ τῶν ἐπουρανίων<sup>18</sup> ὑπέρκεισαι, καὶ πάντων ἀσυγκρίτων ὑπέρτερος εἰ<sup>19</sup>, καὶ οὐδεὶς σοιτῶν δυντων παραβληθῆναι δυνήσεται. Ἐλέγχεται γάρ τῶν ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων θεοποιούμενων τὸ φεῦδος· ἢ δὲ σὴ δύναμις διαρκῆς καὶ ἀνώλεθρος. Τοιούτοις καὶ ἀλλαχοῦ κέχρηται λόγοις φάσκων· « Καὶ δὲ Κύριος ἡμῶν παρὰ πάντας τοὺς θεούς. » Ταύτην δὲ ποιοῦνται τὴν παρεξέτασιν, οὐχ ἀγνοοῦντες οἱ προφῆται τῆς διαφορᾶς τὴν ὑπερβολὴν, ἀλλὰ τῇ τῶν ἀπίστων ἀσθενεῖς σύμμετρον διδασκαλίαν προσφέροντες<sup>20</sup>.

C Η'. « Ο Θεὸς ἐνδοξασμένος<sup>21</sup> ἐν βουλῇ ἀγίων· μέγας καὶ φοβερός ἔστιν ἐπὶ πάντας τοὺς περικύλω αὐτοῦ<sup>22</sup>. » Ἐπειδὴ τῶν οὐκ δυντων ἐμνημόνευσεν, ἥγνοετο δὲ παρὰ τοῖς δυσσεδέσιν<sup>23</sup> δὸν Θεός, εἰκότως τοὺς ἀγίους παρήγαγε, παρ' ὧν δὲ ἀληθῆς ὑμεῖται Θεός, οἵς καὶ φοβερός ἔστιν, διε δὴ πελάζουσιν αὐτῷ, καὶ τὴν ἄρρητον αὐτοῦ γινώσκουσι δύναμιν. Βουλήηρ δὲ<sup>24</sup> ἀγίων ὠνόματαν ἐνταῦθα τῶν ἀγίων τὸν σύλλογον.

D Ε'. « Κύριε δὲ Θεός τῶν δυνάμεων, τίς δμοιδές σοι; δυνατὸς εἶ, Κύριε, καὶ δὲ ἀλήθειά σου κύκλῳ σου<sup>25</sup>. » Συνεχῶς τῆς ἀλήθειας μνημονεύουσι, ποιοῦντες Ιδεῖν τὸ τῶν ὑποσχέσεων<sup>26</sup> ἀψευδές· καὶ φασι πρᾶς

εύτων, Τις σοι, Δέσποτα, τῶν δυτικῶν δύναται συγχρι-  
θῆναι; Τῶν δυνάμεων εἰ Κύριος καὶ Θεός;<sup>18</sup> δύναμιν  
ἔχεις σύνδρομον τῇ βουλήσει· ἀληθῆ πάντα καὶ  
μέναια περὰ σοι. Εἴτα διέξεις τῆς δυνάμεως; τὰ  
τεχμήρια.

ι', ια'. « Σὺ δεσπόζεις τὸ κράτος »<sup>10</sup> τῆς Ὁλάσσης· τὸν δὲ σάλον τῶν κυμάτων αὐτῆς σὺ καταπρανεῖς. Σὺ ἐπαπένωσας ὡς τραυματίαν ὑπερφύων· ἐν <sup>11</sup> τῷ βραχίονι τῆς δυνάμεως σου διεσκόρπισας; τοὺς ἔχθρους σου; » Σὺ εἰ, φησί, τῶν ἀπάντων δημιουργής καὶ δεσπότης· καὶ βάδιον σοι καὶ διεγέραι τὴν Οάλασσαν, καὶ γαλήνην ἐργάσασθαι. Τῆς δὲ θαλάσσης μνημονεύσας, καὶ τῶν ἐν ταύτῃ γεγενημένων ἀναριμνήσκει. Ὑπερήξαστος γάρ τὸν Φαραὼ καὶ εἰ, καὶ ἔχθροὺς τοὺς Αιγυπτίους, οὓς τῇ θιάττῃ παρέδωκε, καὶ διέσωσε τὸν οἰκεῖον λαόν. Προλέγει δὲ κατὰ ταυτὸν καὶ τῶν <sup>12</sup> τῆς ἀλαζονείας διδασκάλων τὸν δλεθρὸν· καὶ τούτους γάρ σὺν τῇ πονηρῇ στρατιῇ ἐν τῷ πναγίῳ καταλύει βιπτίσματι: <sup>13</sup> καθάπερ ἔκει διὰ Μώσου, ἐνταῦθα διὰ τοῦ ιερέως.

εβ'. « Σοι είτιν οι ούρανοι, καὶ σῇ ἐστιν ἡ γῆ· τὴν οἰκουμένην, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς· σὺ θεομε- λίωσας. » Οὐ γάρ μόνον τῆς θαλάττης καὶ τῆς γῆς<sup>43</sup> ἀπάτης, ἀλλὰ καὶ τῶν ὑπερχειριμένων οὐρανῶν σὺ εἶ ποιητής καὶ δημιουργός. Σὸν γάρ ἔργον οὐ μόνον ὁ ὄρωμενος οὐρανὸς, ἀλλὰ καὶ δι τούτου ὑπέρ- τερος.

ιγ. « Τὸν βοῤῥᾶν καὶ τὴν θάλασσαν »<sup>84</sup> σὺ ἔκτι-  
σας. » Ό<sup>85</sup> δὲ Θεοδοτίων οὐτεως<sup>86</sup> Βογδᾶν καὶ ρθ-  
τορ σὺν ἐκτισας. [» Τὸν δὲ νότον θάλασσαν καλεῖ,  
ἐπειδὴ αὐτὸς μάλιστα τὸ κύτος αὐτῆς συνταράσσει. ]  
Καὶ οἱ δινεμοι, φησὶ, καὶ αὐτὰ τῆς οἰκουμένης τὰ  
τμήματα, σου ὑπάρχει<sup>87</sup> δημιουργήματα. Οὐχ ἀπίλως  
δὲ τῶν δύο τμημάτων ἐμνημόνευσε τούτων. ἀλλὰ  
ἐπειδὴ τῆς Ἱερουσαλήμ κατὰ νότον μέν εἰσιν οἱ  
Αἰγύπτιοι, κατὰ βοῤῥᾶν δὲ οἱ Ἀσσύριοι· καταλύσας  
δὲ Αἰγύπτιων τὸ θράσος, τὴν ἐλευθερίαν αὐτοῖς ἐδω-  
ρήσατο. Πρέδιν τοι, φησὶ, καταλύσαι καὶ τούτους  
ἄς ἔκεινους. Οὐ γενομένου, « Θαῖνρ καὶ Ἐρμών ἐν  
τῷ ὄνδριτι σου ἀγαλλιάσονται »<sup>88</sup>. Διὰ τούτων<sup>89</sup> δὲ  
πᾶσαν τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας παρεδήλωσε<sup>90</sup>. Ταῦτα  
γέρ ἐκείνης εἰσὶ τὰ δρη<sup>91</sup> τῆς γῆς. Τὸ δὲ ἀγαλλιά-  
σονται δὲ μὲν. Ἀκύλας alréσονσι, δὲ δὲ Σύμμαχος  
εὐψημήσονσι εἰρηκεν. Οὐ μή τὰ<sup>92</sup> δρη τούτοις  
δράστεν εἰρηκεν<sup>93</sup>, ἀλλὰ τοὺς τὰ δρη, η παρὰ τὰ  
δρη, οἰκρυντας<sup>94</sup> ἀνθρώπους.

**A** et dicunt ei : Quis eorum qui sunt tibi, Domine, comparari poterit ? Dominus et Deus es virtutum, potentiam voluntati respondentem habes : vera omnia, et firma sunt apud te. Deinde potentie signa prosequuntur.

**VERS. 10, 11.** « Tu dominaris potestati maris, motum autem fluctuum ejus tu mitigas. Tu humiliasti sicut vulneratum superbum : brachio virtutis tue dispersisti inimicos tuos. » Tu es, inquit, omnium creator et Dominus, et facile est tibi et mare perturbare, et tranquillitatem efficere. Postquam autem maris meminit, de his etiam, quæ in hoc facta fuere, mentionem facit. *Superbum* enim Pharaonem appellat, et inimicos *Egyptios*, quos mari obruit, suoque populo salutem dedit. Simul autem vaticinatur præceptorum superbæ interitum. Hos enim quoque cum malo exercitu suo everlit sancto baptisme : [ut ibi per Mosen, ita hic per sacerdotem.]

**VERS. 12.** « Tui sunt cœli, et tua est terra ; orbem terræ, et plenitudinem ejus tu fundasti. »  
« Non modo enim maiis et totius terræ, verum etiam illis imminentium cœlorum tu es auctor et opifex. Tuum enim opus est, nou solum cœlum, quod conspicitur, sed etiam quod hoc superius est. »

VERS. 13. « Aquilonem et mare tu creasti. »  
Theodotio sic : **1234** *Boream et Notum tu creasti.*  
[Notum vero vocat *mare*, quia alveos maris potissimum perturbat.] Et venti, inquit, et orbis partes opera tua sunt. Porro non temere harum duarum partium meminit : sed quoniam ex parte australi Hierosolymæ sunt *Egyptii*, et ex aquilonari parte sunt Assyrii : cum evertisset autem *Egyptiorum* audaciam, libertatem ipsis largitus est. Facile, inquit, est tibi et hos ut illos destruere. Quod ubi acciderit : « Thabor et Hermon in nomine tuo exsultabunt. » Per hæc autem totam promissionis terram ostendit : quia hi montes terræ illius sunt. Pro exsultabunt, *Aquila laudabunt*, *Symmachus* vero celebrabunt dixit. Non tamen dixit hoc montes facturos esse, sed homines, qui montes vel juxta montes habitant.

VARIAE LECTI<sup>E</sup> ET NOTÆ.

<sup>48</sup> Θεος. cod. 1 πρῶτη. ὡς. <sup>49</sup> Τὸν χρόνον. cod. uicerque τοῦ χρόνου, quæ est rec. lectio τῶν Ο'.  
<sup>50</sup> Ἔρ. In textu τῶν Ο' πρῶτη. solet κατ. <sup>51</sup> Τῶν — διδασκάλων. cod. uicerque τοῦ διδασκάλου.  
<sup>52</sup> Ε cod. 4. <sup>53</sup> Γῆς. cod. 2 add. βασιλεύεις. <sup>54</sup> Τὴν θάλασσαν. Hebr. θαλάσσην et austrum.  
<sup>55</sup> Ο — οὐτώς. Sic quoque habet editio V. Reliqui interpres perperam h. l. adhibuerunt vocem  
δεῖξιν. <sup>56</sup> Οὐτώς. Abest a cod. 1. <sup>57</sup> Ε. cod. 1. <sup>58</sup> cod. 2 σὰ υπάρχειν. <sup>59</sup> Ἀγαλλ. In margine  
cod. 2 hoc exstal scholion: Ἐπειδὴ κατατά τὰ δρῦν ἐλάχιστα δυτα πολλῆς ἡξιώθσαν δέξις ἐν  
τῷ τῷ Θαῦβῳ μετεμορφώθη ὁ Κύρος· ἐκ δὲ τοῦ Ἐρμονιτέμ ἀνελθόθη Ἡλίας· καὶ διὰ τούτο τὴν αὐλά-  
σαντο ἐν τῷ Θεῷ. Siquidem etiam hi montes, licet sint satis parvi, multa digni habiti sunt gloria. In  
monte enim Thabor glorificatus es Dominus: e monte vero Hermonim in cælum sublatus est Elias. Et  
propterea exsultarunt in Deo. <sup>60</sup> Διά τούτων, x. τ. λ. In cod. 1 preceedunt, quæ post pauca deinde se-  
quuntur τὸ δε — εἰρηκεν. <sup>61</sup> cod. 2 ἐδήλωσε. <sup>62</sup> cod. 2 δρία. <sup>63</sup> Οὐ μή τά. cod. 1 τὸ δε ἀγαλλιάσονται  
οἱ τὰ δρῦν. <sup>64</sup> Δρύσιν εἰρηκεν. cod. 2 δρῦσιν. <sup>65</sup> cod. 1 κατοικοῦντας.

Vers. 14. « Tuum brachium cum potestate. » Proprium tibi est potenter omnia efficere. Nam brachium pro efficacitate, potestatem vero pro potentia accepit; nam et Aquila pro potestate, potentiam posuit. « Firmeur manus tua, et exaltetur dextera tua. » Symmachus autem sic: *Inexpugnabilis manus tua, sublimis dextera tua.* Sapius 1235 diximus, per brachium efficaciam declarari, per dexteram vero bonam efficaciam. Duplicis igitur efficaciae indigentes, utriusque mentionem fecerunt. Etenim hostes profligatos cernere desiderant, et ipsi salutem consequi efflagitauit. Idecirco inexpugnabilem manum, sublimem vero dexteram vocant: quippe quæ illos suppliciis afficere potest, ipsosque liberare. Hoc autem et per ea quæ subjiciuntur, declarant.

VERS. 15. « Justitia et judicium præparatio sedis tuae : misericordia et veritas præcedent faciem tuam. » Supplicants enim, ut ipsos et Babylonios judicet, precantur ut in illos quidem justam proferat sententiam, ipsis vero misericordiam præbeat, et promissionis veritatem ostendat. Propterea dixerunt judiciale ejus solium justitia et judicio ornatum esse, ' misericordiam autem et veritatem Deum præire, quia multis ante sæculis promissio facta est.

VERS. 16. « Beatus populus, qui scit jubilatorem. » *Jubilatio*, ut saepius diximus, vox est eorum qui vicerunt. Quoniam igitur victi in servitatem abducti fuerunt, beatos esse dicunt eos, qui victoriā consecuti sunt. Prædictus autem sermo et populum, mysticam exultationem in omni terra et mari Deo offerentem, triumphalemque hymnum canentem. Huic autem sententiæ ea quæ sequuntur convenient.

¶ Domine, in lumine vultus tui ambulabunt.  
[Vers. 17.] Et in nomine tuo exsultabunt toto die,  
et in justitia tua exaltabuntur. » Exsultant autem,  
et preana canunt, ob victoriam contra inimicos par-  
tam, et tibi **1236** victoriae auctori triumphalem  
hymnum offerunt, tuo adventu illustrati, et a te  
splendore [per lavacrum regenerationis] conse-  
cuti, et perenni gaudio perfruentes, justitiamque  
secundum legem exsequentes, et hinc sublimes at-  
que illustres redditi.

**VERS. 18.** « Quoniam gloria virtutis eorum tu es. » Ob tuam potentiam, inquit, effarentur : a te enim haec ipsam acceperunt. « Et in justitia tua exaltabitur cornu nostrum. » Porro nos, inquit, haec spem habemus, tuamque opem prestolamus :

ιδ. « Σὺς δὲ βραχίων μετὰ δυναστείας. » <sup>1</sup> Ιδίων σου τὸ δυνατῶς ἄπαντα ἐνεργεῖν. Τὸν γάρ βραχίονα ἐπὶ τῆς ἐνεργείας, τὴν δὲ δυναστείαν ἐπὶ τῆς δυνάμεως ἔλαβε· καὶ <sup>2</sup> γάρ δὲ Ἀκύλας ἀντὶ δυναστείας <sup>3</sup>, δύναμιν τέθεικεν. « Κραταιωθήτω ἡ χείρ σου· ὑψώθω τὸ δεξιά σου. » Οὐ <sup>4</sup> δεῖ Σύμμαχος σύτως· Ἀγτικητος η χειρ σου, ύψηλή η δεξιά σου. Πολλάκις εἰρήκαμεν, ώς διὰ τῆς <sup>5</sup> χειρός τὴν ἐνέργειαν δηλοῖ· διὰ δὲ τῆς δεξιᾶς, τὴν ἀγαθὴν ἐνέργειαν· διπλῆς τολνυν ἐνέργειας δεόμενοι, ἀμφοτέρων ἐμνήσθησαν <sup>6</sup>. Καὶ γάρ τους πολεμίους καταλυθέντας ἐπιθυμεῦσιν ίσεν, καὶ αὐτοὶ τῆς σωτηρίας ποδοῦσι τυχεῖν. Οὐ δὴ χάριν ἀήττητον μὲν τὴν χειρα, ύψηλὴν δὲ καλούσι τὴν δεξιάν, ώς δυναμένην κάκείνους κυλάσαι, καὶ αὐτούς; <sup>7</sup> ἐλευθερώσαι. Τούτῳ δὲ καὶ διὰ τῶν ἐπιφερομένων δηλοῦσι.

ιε'. « Δικαιοσύνη καὶ κρίμα ἔτοιμασία<sup>14</sup> τοῦ θρόνου σου». Ἐλεος καὶ ἀλήθεια προπορεύονται πρὸ προσώπου σου. » Λύτεις γάρ καὶ Βασιλῶντος δικάσαι τὸν Θεὸν ἰχετεύοντες, ἀντιβολοῦσι κατ' ἐκεῖνων μὲν δικαίαν τὴν ψῆφον ἔκενεγκειν, αὐτοῖς δὲ τὸν Ελεον παρασχεῖν, καὶ τῆς ὑποσχέσεως τὴν ἀλήθειαν δεῖξαι. Διὰ τοι τοῦτο τῇ μὲν δικαιοσύνῃ καὶ τῷ κριματὶ τὸν δικαστικὸν ἔφασαν<sup>15</sup> κεκοσμῆσθαι θρόνου, Ελεον δὲ καὶ ἀλήθειαν τοῦ Θεοῦ προσδέειν, ὡς πρὸ πολλῶν γενεῶν τῆς ὑποσχέσεως γενομένης.

ις'. « Μακάριος δὲ λαδίς διγνώσκων ἀλαλαγμόν. » Ἀλαλαγμός, οὐ πολλάκις εἰρήκαμεν, νενικηθέτων ἐστὶ φωνή. Ἐπειδὴ τοινυν ἡττηθέντες τε τηνραποδίσθησαν, μακαρίζουσι τοὺς νικήσαντας· προθεσπίζει δὲ ὁ λόγος καὶ τὸν λαδόν, τὸν ἐν πάσῃ γῇ καὶ οαλάττη τὸν μυστικὸν ἀλαλαγμὸν προσφέροντα τῷ Θεῷ, καὶ τὸν ἐπινίκιον ὅμνον ἄδοντα. Ταύτη δὲ διανιξεῖ καὶ ἐπαγόμενα<sup>78</sup> συμφωνεῖ.

« Κύριε, ἐν τῷ φωτὶ τοῦ προσώπου σου πορεύονται. [ἰετ.] Καὶ ἐν τῷ ὄνδρας σου ἀγαλλιάσονται ὅλη τὴν ἡμέραν· καὶ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ὑψωθήσονται. » Ἀλλάζουσι δὲ, καὶ κατὰ τῶν ἔχθρῶν πατανίζουσι, καὶ σοὶ τῷ νικοποιῷ τὸν ἐπινίκιον ὅμονον προσφέρουσι<sup>16</sup>, τῇ οῇ ἐπιφανείᾳ καταυγαζόμενοι, καὶ τὸ παρὰ σοῦ δεχόμενοι φῶς<sup>17</sup> διὰ τῆς τοῦ λουτρῶν παλιγγενεσίας, καὶ διηγεῖται<sup>18</sup> ἀπολαύοντες θυμηδίας, καὶ τὴν νενομοθετημένην κατορθούσαντες δικαιοσύνην, καὶ ὑψηλὸν καὶ περιφανεῖς ἐντεῦθεν γινόμενοι.

ιη'. «Οτι καυχημα της δυνάμεως αυτῶν σὺ εί». Μέγα, φησίν, ἐπὶ τῇ σῇ δυνάμει φρονοῦσι<sup>70</sup>. παρὰ σου γάρ ταύτην ἐδέξαντο. «Καὶ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ<sup>71</sup> σου ὑψώθησεται τὸ κέρας ἡμῶν<sup>72</sup>.» Καὶ ἡμεῖς δὲ, φησὶ, ταύτην ἔγουμεν τὴν ἐλπίδα. καὶ τὴν σὺν ἐπικον-

VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Καὶ—τέθεικεν. Des. in cod. 1. <sup>45</sup> Διναστ. cod. 2 præm. τῆς. <sup>46</sup> Ο—δεξιά σου. Des. in cod. 2. <sup>47</sup> Τῆς. cod. 1 præm. μέν. <sup>48</sup> cod. 2 ἐμνήπημεν. <sup>49</sup> Αὐτούρ. cod. 1 τούτους. <sup>50</sup> Ἐτοιμ. Hebr. <sup>51</sup> **fulcrum.** Aquila ἔδρασμα. Symm. βάσις. <sup>52</sup> cod. 2 ἐψη. <sup>53</sup> Διαγ. cod. 2 præm. τῇ. <sup>54</sup> Ἐπαγ. cod. 2 præm. τά. <sup>55</sup> cod. 1 προστέροντες. <sup>56</sup> e cod. <sup>57</sup> cod. 2 διηγενοῦς. <sup>58</sup> φρον. cod. 1 θαρροῦσι. ascr. tamén altera lectione. <sup>59</sup> Δικαιο. cod. 1 πλεορεῖ εὐδοκίᾳ, καὶ εἰ rec. lectio h. l. Hebr. <sup>60</sup> **παρεπλακι** tuo. <sup>61</sup> Ἡμῶν. cod. 1 *Hoc* ἀντὶ τοῦ. *'Ἐν τῇ ἐνανθρωπήσει σου ἀναστήσεται τὸ δότλον τὸ ἡμέτερον·* κέρας γὰρ τὸν σταυρὸν δυομάζει· add. est, cum homo factus fueris, erigetur scutum nostrum. Cornu enim vocal crucem.

ριαν προσμένομεν· διὰ ταύτην<sup>81</sup> γάρ κρίτους τῶν πολεμίων ἐσόμεθα· κέρας γάρ τὴν Ισχὺν<sup>82</sup> καὶ τὸ κράτος ἐκάλεσεν, ἐκ μετεφορᾶς τῶν κερασφόρων ζώων, & τοῖς κέρασι καθωπλισμένα<sup>83</sup>, τούτοις<sup>84</sup> κέχρηται κατὰ τῶν ἐπιόντων<sup>85</sup>.

ιθ'. « Ότι<sup>86</sup> τοῦ Κυρίου ἡ ἀντίληψίς, καὶ τοῦ ἅγιου Ισραήλ βασιλέως ἡμῶν. » Ταύτη<sup>87</sup> δὲ τῇ ἑλπίᾳ τρεφόμεθά σε βασιλέα ἔχοντες, ὑπὸ<sup>88</sup> τὴν σὴν κηδεμονίαν τελοῦντες.

κ'. Τότε ἐλάλησας ἐν δράσει τοῖς υἱοῖς σου<sup>89</sup>. » Οὐ<sup>90</sup> δὲ Σύμμαχος οἰτως<sup>91</sup> Τότε ἐλάλησας δι' ὄράσως τοῖς υἱοῖς σου. Οἶδαμεν γάρ σου τὰς διὰ τῶν προφητῶν γεγενημένας ἐπαγγείλας. Τούτους<sup>92</sup> γάρ καὶ φωτεῖας καὶ βιβλοποτας ὠνόμαζον<sup>93</sup>.

ε'. Καὶ εἶπας· Ἐθέμην βοήθειαν ἐπὶ δυνατὸν<sup>94</sup>. » Λύκων ἐκλεκτὸν ἐκ τοῦ λαοῦ μου<sup>95</sup>. [καὶ.] Εὔρον Δαδίδ τὸν δοῦλόν μου· ἐν ἐλαῖῳ<sup>96</sup> ἀγίῳ μου ἔχρισα αὐτὸν. » Σὺ<sup>97</sup>, φρονή, τῷ θεράποντὶ σου Δαδίδ ἐμαρτύρησας, καὶ δυνατὸν ἐν τοῖς τῆς ἀρετῆς εὐδών κατορθώμασι τῆς σῆς βοηθείας ἡξίωσας, καὶ ἐξελέξω, καὶ ἔχρισας, καὶ βασιλέα κεχειροτόνηκας.

ζ'. « Ἡ γάρ χείρ μου συναντιλήψεται αὐτῷ<sup>98</sup>, καὶ ὁ βραχίον μου κατειχύσει αὐτὸν. » Εἴπας<sup>99</sup> δὲ αὐτῷ περάξειν Ισχὺν, καὶ τῆς σῆς αὐτῷ μεταδώσειν κηδεμονίας.

ηγ'. « Οὐκ<sup>100</sup> ὥφελήσει ἔχθρος ἐν αὐτῷ. Καὶ υἱὸς ἀνομίας<sup>101</sup> ὁ προσθήσει τοῦ κακῶσαι αὐτὸν. » Γιπέσχου δὲ καὶ τὰς τῶν ἔχθρῶν αὐτοῦ ματαλὰς δελέσει<sup>102</sup> ἐπισουλάς, καὶ τῶν λωθίσθαι πειρωμένων κρίτενα καταστήσειν<sup>103</sup>.

ιθ', καὶ. « Καὶ συγκόψω ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ τοὺς ἔχθρούς αὐτοῦ· καὶ τοὺς μασοῦντας αὐτὸν τροπίσομαι<sup>104</sup>. Καὶ ἡ ἀλήθειά μου, καὶ τὸ ἔλεός μου μετ' αὐτοῦ· καὶ ἐν τῷ δύναμι μου<sup>105</sup> ὑψώθησται τὸ κέρας οἰτως. » Ἐπιγγείω δὲ καὶ ἀπαντας αὐτοῦ καταλύσειν<sup>106</sup> τοὺς πολεμίους, καὶ βεβαίαν αὐτῷ τὴν σὴν περάξειν φιλανθρωπίαν, καὶ περιφανῆ ποιήσειν αὐτὸν καὶ περίβλεπτον.

Α per hanc enim hostibus superiores erimus. Nam cornu robur et imperium vocavit, metaphora de simpta ab animalibus cornutis, quae cornibus munita his utuntur contra aggredientes.

VERS. 19. « Quia Domini est susceptio, et sancti Israel regis nostri. » Hac vero spe alimur, te regem habentes, et sub tua gubernatione viventes.

VERS. 20. « Tunc locutus es in visione sanctis tuis. » Symmachus autem sic: Tunc locutus es per visionem filii tuis. Novimus enim promissiones, quas 1237 per prophetas fecisti. Hos nimirum et ridentes et inuentes appellabant.

« Et dixisti: Posui adjutorium in potestate, et exaltavi electum de plebe mea. [VERS. 21.] Inveni Davidem servum meum, oleo sancto meo uaxi emi. » Tu, inquit, servo tuo Davidi testatus es, et cum in virtutis officiis potentem invenisses eum, tua ope eum dignatus es, et elegisti, et unxit, et regem creasti.

VERS. 22. « Manus enim mea auxiliabitur ei, et brachium meum confortabit eum. » Dixisti autem te ipsi robur prebitorum, et curam tuam ei largiturum esse.

VERS. 23. « Nihil proficit inimicus in eo, et silius iniquitatis non iterum nocebit ei. » Promisisti autem te etiam inimicorum ejus insidias vanae redditurum, eisque, qui eum ledere conarentur, superiorum effecturum.

VERS. 24, 25. « Et concidam a facie ipsius 1238 inimicos ejus, et osores ejus in fugam convertam. Et veritas mea, et misericordia mea cum ipso erunt, et in nomine meo exaltabitur cornu ejus. » Promisisti et omnes ejus inimici te eversurum, et perennem benignitatem ipse largitorum, illustremque atque conspicuum ipsum facturam esse.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>81</sup> eml. uiterque ταύτης. <sup>82</sup> Τὴρ ισχύρ. cod. 1 p̄m̄. ὡς πρὸς ἐκείνους τοὺς Ιουδαίους λέγω. <sup>83</sup> Καθωπλ. cod. 2 p̄m̄ εἰσι. <sup>84</sup> Τούτοις. cod. 2 p̄m̄. κατ. <sup>85</sup> ἐπιόντων. cod. 1 adū. κατίπερ καὶ ἡμεῖς τῷ σταυρῷ κατὰ τῶν πονηρῶν δαιμόνων. <sup>86</sup> Σicut nos quoque cruce contra malos demones utimur. <sup>87</sup> Ότι — ίημ. Hebr. Num apud Jehovah est clypeus noster, et apud Sanctum Iesum, regem nostrum. <sup>88</sup> Ταύτη — τελούρτες. Des. in cod. 2. <sup>89</sup> Υπό. cod. 1 p̄m̄. καὶ τοῖς σου. Hebr. <sup>90</sup> — τοῖς σου. Des. in cod. 2. In cod. 1 leg. ἀντὶ τοῦ, ὑπέσχου, τέθεικεν. Pro eo quod dicitur promisisti, hæc posuit. <sup>91</sup> Τούτοις — ὠρόμαζορ. In cod. 2 hec ad marginem ascripta sunt: Τίνες εἰσὶν οἱ δρῶντες καὶ τίνες οἱ βλέποντες; Quinam sunt vindictae et inuentes? Satis aperta autem est horum ad praecedens προφητῶν relatio. <sup>92</sup> Ωρόμαζορ. cod. 1 p̄m̄. τηγικαῦτα. <sup>93</sup> Δυρράτορ. In cod. 2 sequuntur ea quia deinde ad versic. 22 locum nacta sunt. Εἶπας — κρήσμονιας. <sup>94</sup> Mov. Abest a textu Hebr. <sup>95</sup> Εἰλαψ. cod. Vatic. habet ἐλέεται, sed in textu Hebr. est ρύπων οὐδείς. <sup>96</sup> Σὺ — κεχειροτ. Des. in cod. 2. <sup>97</sup> Συραρτ, αὐτῷ Hebr. Firma erit cum illo. Symmachus συντάσται αὐτῷ, firmiter aderit illi. <sup>98</sup> Εἶπας — κηδεμ. cod. 2 hec habet: Λέγει δὲ τὸν Δαδίδ κατὰ τῶν πολεμίων δρμίως δὲ καὶ πᾶς πιστὸς τῇ δυνάμει τοῦ σταυροῦ νικᾷ τοὺς δαιμόνας· καθὼς καὶ δι Κύρων ήμῶν Ιησοῦς Χριστὸς ἐνίκησε τῶν πόλεμον τοῦ ἔχθροῦ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ. Respicit autem ad Davidem contra hostes roborandum. Similiter quoque omnis qui credit, virtute crucis vincit demonas: prout etiam Dominus noster Jesus Christus, cum cruce affixus esset, victor discessit et pugna contra hostem suum. <sup>99</sup> Οὐκ — αὐτῷ. Hebr. Non decipiet eum hostis. Symm. οὐκ ἐξαπατήσει αὐτὸν ἔχθρος. <sup>100</sup> Υἱὸς d̄rom. Ad marginem cod. 2 hoc scholion ascr. est: Αἰνίστεται τὸν Ιουδαῖον ὡς υἱὸς ἀνομίας· δι τοῦ οὐδύναται τὸ κατά τοῦ Χριστοῦ λογίσασθαι· χρή δὲ νοεῖν τὸ διάβολον· δι τοῦ οὐκ ἔχουσαί τοῦ ἀνθρώπου· ἀρ' οὐπερ ἐσφράγισται τῷ διάβολῳ τὸν Χριστὸν καὶ Θεόν· Alludit ad Judam, cui filium iniquitatis, quod non potuerit culpam quamdam Christo tribuere. Intelligi autem debet de diabolo, quod nihil valeat contra hominem, ex quo obsignatus est nomine Christi et Dei. <sup>101</sup> cod. 1 δεῖξι. <sup>102</sup> cod. 1 καταστῆσι. <sup>103</sup> τροπώσομαι. Hebr. percūiam. Symm. πιττάζω. <sup>104</sup> Μεν. cod. 1 ταῦ. <sup>105</sup> cod. 2 καταλύσειν.

Vers. 26. « Et ponam in mari manum ejus, et in fluminibus dexteram ejus. » Dabo autem illi terra et maris imperium: per flumina enim, continentem terram designavit.

Vers. 27. « Ipse invocabit me, Pater meus es tu: Deus meus, et susceptor salutis meæ. » [Cum diceret Christus: « Si fieri potest, transeat a me calix iste. » Et iterum, cum diceret apostolis suis: « Ab eo ad Patrem meum et Patrem vestrum, Deum meum ac Deum vestrum tu. »]

Vers. 28. « Et ego primogenitum ponam illum, excelsum præ regibus terræ. » Hæc sane nec Davidis, nec celeberrimi Salomonis temporibus finem sortita sunt: quandoquidem neque Solomon, neque David mari positus est, neque primogenitus Dei nominatus est, neque regum omnium **1239** protestatem accepit. Sic enim et Aquila interpretatus est, *Altissimum inter reges terræ; et Symmachus, Supremum regum terræ.* Si autem hæc verba nec Davidi, nec Salomonis congruunt, et vera Dei promissio est, cœciunt Judæi, nolentes eum, qui secundum carnem ex Davide ortus est, adorare, qui totius terræ et maris imperium habet, omnibusque regibus superior est: habens alios quidem voluntarios cultores, aliorum vero imbecillitatem redarguens, qui contradicere audent. Nam infinitis machinationibus adhibitis leges ab ipso latae superare non possunt. Primogenitum porro illum beatus etiam Paulus <sup>a</sup> nuncupat: « Ut esset [ille] primogenitus in multis fratribus <sup>b</sup>. » Et: « Primogenitus ex mortuis <sup>c</sup>; » et: « Primogenitus totius creaturæ <sup>d</sup>. ». Quin et Dominus ipse Mariæ post resurrectionem ait: « Vade, et dic fratribus meis: Vado ad Patrem meum, et Patrem vestrum, Deum meum, et Deum vestrum <sup>e</sup>. » Sicut enim quatenus Deus, unigenitus est (solus enim ex Patre genitus est), primogenitus autem quatenus homo (fratres enim ut homo habet eos qui crediderunt): sic ut Deus Deum Patrem suum vocal, Deum vero suum nominat ut homo. In **1240** ipso igitur vali-

<sup>a</sup> καὶ οὐκ θήσομαι ἐν θαλάσσῃ χείρα αὐτοῦ· καὶ ἐν ποταμοῖς δεξιὰν αὐτοῦ. <sup>b</sup> Δώσω δὲ αὐτῷ κατάθαλλος καὶ κατ' ἡπειρον χράτος· διὰ γὰρ τῶν ποταμῶν, τὴν ἡπειρον παρεδήλωσεν.

<sup>c</sup> καὶ οὐτὸς ἐπικαλέσεται με· Πατήρ μου εἰ σύ. Θεός μου καὶ <sup>d</sup> ἀντιλήπτωρ τῆς σωτηρίας μου· <sup>e</sup> ἐν τῷ λέγειν τὸν Χριστὸν, « Πάτερ, εἰ δυνατόν, παρείθετο ἀπ' ἐμοῦ τὸ ποτήριον τούτο. » Καὶ ἐν τῷ λέγειν αὐτὸν πάλιν τοὺς ἀποστόλους· « Πορεύομαι εἰς τὸν Πατέρα μου καὶ Πατέρα ὑμῶν, καὶ Θεόν μου καὶ Θεὸν ὑμῶν. »]

καὶ οὐτὸς ἐπικαλέσεται με· Πατήρ μου εἰ σύ. Θεός μου καὶ <sup>d</sup> ἀντιλήπτωρ τῆς σωτηρίας μου· <sup>e</sup> <sup>f</sup> ἐν τῷ λέγειν τὸν Χριστὸν, « Πάτερ, εἰ δυνατόν, παρείθετο ἀπ' ἐμοῦ τὸ ποτήριον τούτο. » Καὶ ἐν τῷ λέγειν αὐτὸν πάλιν τοὺς ἀποστόλους· « Πορεύομαι εἰς τὸν Πατέρα μου καὶ Πατέρα ὑμῶν, καὶ Θεόν μου καὶ Θεὸν ὑμῶν. » Οὗτος γὰρ καὶ ὁ Ἀχύλας ἡρμῆνυσεν, *Ὑψιστον [παρὰ <sup>g</sup>] τοῖς βασιλεῦσι τῆς γῆς*: καὶ ὁ Σύμμαχος, *Ἀράτορ τῶν βασιλέων τῆς γῆς*. Εἰ δὲ μήτε τῷ Δασδί, μήτε τῷ Σολομῶντι ἀρμότει ταῦτα τὰ βῆματα <sup>h</sup>, ἀφευδῆς δὲ τοῦ Θεοῦ ἡ ὑπόσχεσις, τυφλώτουσιν Ιουδαίοις τὸν ἐκ Δασδί κατὰ σάρκα προσκυνεῖν οὐκ ἔθελοντες, δις καὶ τῆς γῆς καὶ τῆς θαλάσσης ἔχει τὸ κράτος, καὶ πάντες ἔστι τῶν βασιλέων ὑπέρτερος· τοὺς μὲν ἐκδυντας ἔχων προσκυνητάς, τῶν δὲ ἀντιλέγειν τολμῶντων τὴν ἀσθενειαν διελέγχων <sup>i</sup>. Μυρίαις γὰρ χρώμενοι μηγαναῖς, τῶν ὑπ' αὐτῶν <sup>j</sup> τεθέντων περιγενέσθαι νόμων οὐ δύνανται. Πρωτότοκον δὲ αὐτὸν καὶ ὁ μακάριος δονομάζει Παῦλος, « Εἰς τὸ εἶναι [αὐτὸν <sup>k</sup>] πρωτότοκον ἐν πολλοῖς ἀδελφοῖς. » Καὶ <sup>l</sup>, « Πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν· » καὶ, « Πρωτότοκος πάσης κτίσεως. » Καὶ αὐτὸς δὲ ὁ Δεσπότης τῇ Μαρίᾳ μετά τὴν ἀνάστασιν ἔφη· « Πορευθέσα εἰπὲ τοῖς ἀδελφοῖς μου· Πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα μου, καὶ Πατέρα ὑμῶν, καὶ Θεόν μου καὶ Θεὸν <sup>m</sup> ὑμῶν. » Ήσπερ γὰρ μονογενῆς ἔστιν ὁς Θεὸς (μόνος γὰρ ἐκ Πατρὸς <sup>n</sup> ἔγενονθη), πρωτότοκος δὲ ὁς ἀνθρωπος (ἀδελφοὺς γὰρ ἔχει τοὺς πεπιστευκότας ὃς ἀνθρωπος <sup>o</sup>). οὗτος Πατέρα αὐτοῦ καλεῖ τὸν Θεὸν ὡς Θεός, Θεὸν δὲ αὐ-

<sup>a</sup> Matth. xxvi, 39. <sup>b</sup> Joan. xx, 17. <sup>c</sup> Rom. viii, 29. <sup>d</sup> Coloss. i, 18. <sup>e</sup> ibid. 15. <sup>f</sup> Joan. xx, 17.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>g</sup> cod. 1 ἐδήλωσεν. <sup>h</sup> Καὶ — μου. Heb. *Et petra salutis meæ.* <sup>i</sup> E cod. 2. In cod. 1 sequitur post μου. Πατήρ μὲν, ὡς κηρεύων, Θεός δὲ ὡς δημιουργός· μετάβασιν ἐντεῦθεν ἡ προφητεία ποιεῖται τοῦ λόγου εἰρηνικά γὰρ τὰ περὶ τὸν Δασδί γεγενημένα, εἰφ' ἔτερον πρόσωπον μετέβη φάσκουσα· *Pater quidem, ut qui curam ejus gerebat, Deus autem, ut creator.* Alia autem deinde transferunt propheta, quia, postquam de rebus Davidis sermo fuerat, deinceps ad aliud obiectum dirigiunt, cum dicit. <sup>j</sup> Αὐτὸς. cod. 1 add. ἀντὶ τοῦ, Διὰ πάντων πρωτότοκον αὐτὸν τοὺς ἀνθρώπους δεῖξω· *Hoc est, per omnia pro Primogenito eum declarabo inter homines.* <sup>k</sup> Υψηλόν. cod. 1 premit. καὶ τὸ. <sup>l</sup> Γῆς. cod. 1 add. ὑπέρτερος γὰρ τῶν βασιλέων καὶ δημιουργός τούτων καὶ τοῦ παντὸς. οὐ ἔνεκεν τὸν λόγον ποιεῖται ἡ προφητεία. <sup>m</sup> Εἴσοδος. cod. 1 premit. βασιλέαν καὶ. <sup>n</sup> E cod. 2. <sup>o</sup> Ρήματα. cod. 1 add. μήτε μηδενὶ τούτων συμβαίνει. <sup>p</sup> Διελ. cod. 1 add. ὡς καρδιογνώτης. <sup>q</sup> cod. 2 αὐτοῦ. <sup>r</sup> Ex utroque cod. <sup>s</sup> Καὶ — νεκρών. Des. in cod. 2. <sup>t</sup> Καὶ Θεὸν ὑμῶν. Des. ibid. <sup>u</sup> Πατέρ. cod. uterque premit. τοῦ. <sup>v</sup> Ως ἀνθρωπος. Des. in cod. 2.

τοῦ<sup>19</sup> δυναμέσις ὡς δινθρωπος<sup>20</sup>. Ἐπί αὐτοῦ τοῖνυν Αἰνατίον accepit. Et sequentia hoc testatur. ή προρητεῖς τὸ τέλος<sup>21</sup> ἐδέξατο. Μαρτυρεῖ<sup>22</sup> δὲ καὶ τὰ ἐπαγόμενα.

κύ. « Εἰς τὸν αἰώνα φυλάξω αὐτῷ τὸ ἔλεός μου<sup>23</sup>, καὶ ἡ διαθήκη μου πιστὴ αὐτῷ. [24] Διαθήκην δὲ λέγει· ἦν διέθετο τοῖς πατράσιν ὁ Θεός Πατήρ, ἀναστῆσεν, ὡς φαμεν, ἐκ τοῦ σπέρματος αὐτῶν τὸν Κύριον.]

λ. « Καὶ θησομαι εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος τὸ σπέρμα αὐτοῦ<sup>24</sup> καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ ὡς τὰ; ἤμερας τοῦ αἰώνανον. » [25] Σπέρμα αὐτοῦ οἱ τῆς χάριτος τρόφιμοι, καὶ ἡ βασιλεία, ἦν αὐτὸς ἐδωρήσατο αὐτοῖς· περὶ ἣς αὐτὸς δὲ Κύριος πρὸς τοὺς πιστεύοντας εἰς αὐτὸν ἔψη· « Δεῦτε, οἱ εὐλογημένοι τοῦ Πατρός μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμαζούσην ὑμῖν βασιλείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. »] Δεΐξατων τοῖνυν οἱ Ιουδαῖοι τὸν βασιλικὸν τοῦ Δασδίδ θρόνον μέχρι καὶ τῆμερον<sup>26</sup> διαρκέσαντα, διν εἰς αἰώνα φυλάξειν δὲ τοῦ<sup>27</sup> ἐπιγεγένετο. Δεΐξατων δὲ καὶ τὸ σπέρμα τὸ ἐκεῖνον τῇ βασιλείᾳ κοσμούμενον. Εἰ δὲ τούτων οὐδέπερ δύναται ἀν ἀποδεῖξαι, καὶ ταῦτα λίγα ἀνασχυντοῦντες· λείπεται δυσον θάτερον, ἡ φευδὴ καλεῖν τοῦ Θεοῦ<sup>28</sup> τὴν ὑπόσχεσιν, ἡ δλῆθῆ τὴν ἐπαγγελίαν<sup>29</sup> δομολογοῦντας δέχεσθαι τῶν πραγμάτων τὴν μαρτυρίαν. Ο γάρ ἐκ Δασδίδ κατὰ σάρκα Χριστὸς<sup>30</sup>, ἡ ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλωτύνης ἐν ὑψηλοῖς, τοσούτῳ<sup>31</sup> κρείτων γενόμενος τοῖν αγγέλων, δισφορώτερον παρ' αὐτοὺς κεκληρούνδηκεν θνομα. Τίνι γάρ εἶπε ποτε τῶν αγγέλων<sup>32</sup>. Υἱός μου εἰ σὺ, ἐγὼ σῆμερον τεγέννηκά σε<sup>33</sup>; » Περὶ<sup>34</sup> τούτου δὲ μακάριος Δασδίδ ἔφη, « Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἔως ἂν θῶ τοὺς ἔχθρους σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. Τοιγαρούν δὲ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ<sup>35</sup> τὸ σπέρμα τοῦ Δασδίδ εἰς αἰώνα διέμεινε, καὶ ὁ θρόνος<sup>36</sup> αὐτοῦ ἔχει τὸ διαρκές. Οὕτω<sup>37</sup> γάρ καὶ δὲ μακάριος ἔδεσπεσεν Ἡσαΐας. Εἰρηκὼς γάρ, διτὶ Παιδίον ἐγεννήθη ἡμῖν, υἱὸς καὶ ἐδίθη ἡμῖν, οὗ δὲ ἡ ἀρχὴ ἐπὶ τοῦ ἄνδρου αὐτοῦ. »<sup>38</sup> Ινα μῆτρας ὑπολάρη τὸ παιδίον ἀν-

<sup>a</sup> Matth. xxv, 34. <sup>b</sup> Hebr. 1, 3-5; <sup>c</sup> Psal. ii, 7.

VERS. 29. « In æternum servabo illi misericordiam meam, et fœdus meum fidele ipsi. » *Fœdus autem dicit illud, quod pepigerat cum patribus illorum Deus Pater, se ex semine illorum exxitatum esse Dominum. ]*

VERS. 30. « Et ponam in sacerdum sæculi semen ejus, et thronum ejus sicut dies cœli. » [Gratiæ alium sunt semen ejus, regnum autem est illud quod ipsem dedit illis: de quo dicit credentibus in illum: « Venite, benedicti Patris mei, possidete regnum vobis a mundi fundatione paratum d. »] Ostendant igitur Iudei regium Davidis solium usque in hodiernum diem permanens, quod in æternum Deus se custoditum promisit. Demonstrant autem et illius semen regno preditum. Si autem neutrum harum ostendere possint, quantumvis haec valde impudenter jacent, duorum alterum superest, vel falsam Dei 1241 promissionem nuncupare, vel veram promissionem confidentes, rerum testimonia admittere. Quandoquidem Christus ex Davide secundum carnem natus, « sedid ad dexteram maiestatis in excelsis, tanto melior angelis factus, quanto excellentius præ illis nomen hereditavit. Cui enim angelorum dixit aliquando: Filius meus es tu, ego hodie genui te. »<sup>c</sup>? De hoc etiam beatus inquit David: « Sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabelium pedum tuorum. »<sup>b</sup> Jam vero per Dominum Christum Davidis semen in æternum permanet, et ejus solium perenne est. Sic enim beatus quoque Isaías vaticinatus est. Nam cum dixisset: Puer natus est nobis, et filius datus est nobis, cuius imperium est super humero ejus, [ne quis autem putet puerum illum hominem, non Deum esse, rem distinctius exprimit per ea quæ sequuntur], « Et vo-

<sup>d</sup> Psal. cix, 1.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> cod. uterque αὐτὸν. <sup>b</sup> Αγριθρωπος. cod. 1 adil. II καὶ ἄλλοι: « Ωτεπερ Μνηγενής ἐστιν ὡς θεός· μένος; γάρ ἐκ τοῦ Πατρὸς γεννᾶται πρὸ τῶν αἰώνων ἀπάντιον, ἀρεύτας, ἀμεσοτεύτας, ὡς σοφία καὶ ἡ διέννημας καὶ λόγος; ἐνυπόστατος· οὐτω καὶ δι πολλὴν φιλανθρωπίαν ἔν Παρθένου ταρχώσεις, ὡς οὖν, αὐτὸς πρωτότοκος. Οὐδὲ γάρ ἀπ' αἰώνων ἡκουύθειν, διτὶ παρθένος τεκοῦσα ἔμεινεν παρθένος, εἰ μὴ ἡ πανχώρα Μερία τὸν ἀχώρητον φιλαρήσαται καὶ γεννήσασα αὐτὸν ἔμεινε παρθένος. Καὶ πρωτότοκος ἐν τοῖς νεκροῖς, διτὶ τὸν ὑπὲρ ἡμῶν Οὐνατον ἔκων κατεδέξατο· αὐτὸς μόνος κατέβη εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς, ἵνα ἀναστῇσῃ τοὺς ἀπ' αἰώνων ἀγίους κεκοιμημένους. Vel etiam aliter: *Siculi Unigenitus est, qualiterus est Deus; solus enim ante omnia secula et Patre natus est, absque mortalitate, et sine ullius interventu, ceu sapientia, virtus et Verbum per se subsistens: ita quoque postquam pro multo suo in homines amore carnem et Virgine assumpsit, ipse fuit primogenitus. Non enim auditum est unquam virginem quæ peperit, mansisse virginem, præter sanctissimam Mariam, quæ cum illum qui alias comprehendendi nequit, comprehendisset et peperisset, tamen manu virgo. Imo etiam fuit primogenitus inter mortuos. Postquam enim sponte mortis pro nobis subiit, ipse solus descendit in insima loca terræ, ut resuscitaret qui inde a sarcólo obdormiverunt.* »<sup>c</sup> Τέλος. cod. 2 πέρας. <sup>d</sup> Μαρτ. cod. 2 δρῦοι.

<sup>a</sup> Μον. cod. 1 adil. τῷ πεπιστευκότι λαῷ δρῦαδι. *Scilicet populo credenti.* <sup>e</sup> Ε cod. 1. <sup>f</sup> Καὶ τῆμερον. cod. 1 τῆς σῆμερον. <sup>g</sup> Θεός. cod. 1 adil. καὶ Πατήρ. <sup>h</sup> Θεοῦ. cod. 2 πρωτ. ἀγαθοῦ. <sup>i</sup> Τὴν ἐπαγγ. cod. 1 ταῦτην. <sup>j</sup> Κατὰ σάρκα Χριστὸς. cod. 1 σαρκωθεὶς Κύριος τῆς δέξεως. <sup>k</sup> Τοσούτῳ — δρῦμα. Des. in cod. 2. Horum loco in cod. 1 leg.: Οὐ χωρισθεὶς μετὰ τὴν προ; ήμας αὐτοῦ συγκατάβασιν τῆς χερουδικῆς καθέδρας· ἀλλ᾽ ίνα δεῖξῃ ὁ λόγος, διτὶ αὐτὸς ἐστι καὶ οὐκ ἀλλον προσλαβῶν κατὰ τὸν μύθον τοῦ ἀπατῶνος Νεστορίου η τῶν φρονούντων τὰ αὐτοῦ. Non quidem a cœlesti throno sejunctus post suum ad nos descendum, sed ut declaretur hoc sermone, eum reuuisse ipsum, non autem aliū quendam assumptissime, ut perperam statuit Nestorius et qui ejusdem sunt farinæ. <sup>l</sup> Αγγελων. cod. 1 adil. ίνα μῆτρας ἀνθρώπων. <sup>m</sup> Ήγένω σῆμα. γερ. σε. Des. in cod. 2. <sup>n</sup> Ηερὶ — έψη. cod. 2 καὶ πάλιν δασδίδ. <sup>o</sup> Τοῦ Δεσπ. Χρ. cod. 1 διτὶ τῆς σίκνονομίας τοῦ Θεοῦ Λόγου. <sup>p</sup> Ε cod. 2. <sup>q</sup> Οὔτω — αἰώνια γράφοντι. Des. in cod. 2. <sup>r</sup> Ε cod. 1.

catur nomen ejus magni consilli angelus, admirabilis, consiliarius, Deus fortis, potens, princeps pacis, pater futuri saeculi<sup>b</sup>; » subdidit paulo post: « Super solio Davidis et super regno ejus sedebit, **1242** ut corrigat illud inde ab hoc tempore usque in perpetuum<sup>1</sup>. » Postquam haec ita de Domino Christo praedixit, de regibus, qui in medio fuerunt, verba facit.

**VERS. 31-34.** « Si autem dereliquerint filii ejus legem meam, et in judiciis meis non ambulaverint; si justicias meas profanaverint, et mandata mea non custodierint: visitabo virga iniquitates eorum, et verberibus peccata eorum. Misericordiam autem meam non dispergam ab eo, neque nocebo in veritate mea. » Licet, inquit, innumerabilia patraverint delicta, qui a Davide genus ducunt, ipsis quidem poenias irrogabo, promissionem tamen, quam Davidi pollicitus sum, firmam servabo. Misericordiam meam vero non dispergam ab eo, nempe Davide, neque nocebo in veritate mea. Pro nocebo. Symmachus dixit *transgrediar*. Aquila vero, *non mentiar*. [Non nocebo idem est quod non auferam, nec fallam meas promissiones.]

**VERS. 35.** « Neque profanabo testamentum meum, et quae procedunt de labiis meis non faciam irrita. » Non fallam meas promissiones, non transgrediar pacta, sed promissorum veritatem ostendam, [cum Filius meus qui aequa ac ego caret principio ac fine, et Davide homo factus fuerit. Hoc enim dicit per ea quae sequuntur.]

**1243 VERS. 36.** « Semel juravi in sancto meo, si Davidi mentiar. » Firmam enim cum fecerim ipsi promissionem, hanc ad finem perducam. Verbum enim *juravi* confirmandi gratia posuit. Siquidem qui aliquid pollicantur, solent suas pollicitationes jurejurando confirmare.

**VERS. 37, 38.** « Semen ejus in aeternum manebit, et thronus ejus sicut sol in conspectu meo. Et sicut luna perfecta in aeternum, et testis in celo fidelis. » Pro *testis* Symmachus posuit, qui *testificatus est*. Et in septuagesimo primo psalmo beatus David de Domino Christo praedixit: « Ante solem permanet nomen ipsius, et simul cum sole permanebit, et ante lunam in saecula saeculorum. » Quoniam

A ορωπον, καὶ οὐ Θεδν, διὰ τῶν ἔξης σαφέστερον εἶται, τῷ εἰπεῖν·] « Καὶ καλεῖται τὸ δυναμα αὐτοῦ μεγάλης βουλῆς Ἀγγελος, Θαυμαστὸς<sup>a</sup>, σύμβουλος, Θεὸς<sup>b</sup> ἴσχυρὸς, ἔκουσιαστής, ὅρχων εἰρήνης, πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰώνος. Ἐπήγαγε μετ' ὀλίγον· Ἐπὶ τὸν θρόνον Δαβὶδ, καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ, κατορθῶσαι αὐτὴν ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸν αἰώνα χρόνον. Οὗτο τὰ περὶ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ<sup>c</sup> προθεσπίσας ὁ λόγος, περὶ τῶν ἐν μέσῳ γενομένων διεξέρχεται βασιλέων.

λα'-λδ'. « Ἐὰν ἐγκαταλίπωσιν οἱ υἱοὶ αὐτοῦ τὸν νόμον μου, καὶ τοὺς κρίμασί μου μὴ πορευθῶσιν. Ἐὰν τὰ δικαιώματά μου βεβηλώσωσι, καὶ τὰς ἐντολὰς μου μὴ φυλάξωσιν· ἐπισκέψομαι ἐν ῥάβδῳ τὰς ἀνομίας αὐτῶν· καὶ ἐν μάστιξι τὰς ἀδικίας<sup>d</sup> αὐτῶν. Τὸ δὲ ἑλεός μου οὐ μὴ διασκεδάσω<sup>e</sup> ἀπ' αὐτοῦ, οὐδὲ<sup>f</sup> οὐ μὴ ἀδικήσω<sup>g</sup> ἐν τῇ ἀληθείᾳ μου. » Κλημ μυρία, φησι<sup>h</sup>, παράνομα δράσωσιν<sup>i</sup> οἱ ἐκ τοῦ Δαβὶδ τὸ γένος κατάγοντες, αὐτοὺς μὲν ὑποδαλῶ τιμωρίαις, τὴν δὲ πρὸς τὸν Δαβὶδ ἐπαγγείλαν βεβαίαν διαφυλάξω. Τὸ δὲ ἑλεός μου οὐ μὴ διασκεδάσω ἀπ' αὐτοῦ, τουτέστι<sup>j</sup> τοῦ Δαβὶδ, οὐδὲ<sup>k</sup> οὐ μὴ ἀδικήσω ἐν<sup>l</sup> τῇ ἀληθείᾳ μου. Τὸ ἀδικήσω<sup>m</sup>, παραβήσομαι<sup>n</sup> ὁ Σύμμαχος εἰρηκεν· ὁ δὲ Ἀκύλας, οὐ ψεύσομαι. [οὐδὲ<sup>o</sup> οὐ μὴ ἀδικήσω, ἀντὶ τοῦ, οὐ μὴ παραβιβάσω, οὐδὲ<sup>p</sup> οὐ μὴ φεύσομαι μου τὰς ἐπαγγελίας.]

λε'. « Οὐδὲ<sup>q</sup> οὐ<sup>r</sup> μὴ βεβηλώσω τὴν διαθήκην μου, καὶ τὰ ἐκπορεύμενα διὰ τῶν χειλέων μου οὐ μὴ ἀθετήσω. » Οὐ<sup>s</sup> φεύσομαι μου τὰς ἐπαγγελίας, οὐ παραβήσομαι τὰς συνθήκας<sup>t</sup>, ἀλλὰ δεῖξω τὸν ὑποσχέσεων τὴν ἀληθείαν, [οὐ<sup>u</sup> δὲ<sup>v</sup> δὲ μέδες υἱὸς δ συνάντηχός μοι καὶ συνατέιος ἐκ Δαβὶδ σαρκωθή<sup>w</sup>. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης.]

λς'. « Ἀπαξ ὄμοσα τῷ<sup>x</sup> ἀγίῳ μου<sup>y</sup>, εἰ τῷ Δαβὶδ φεύσομαι. » Βεβαίαν γάρ πρὸς αὐτὸν ποιησάμενος τὴν ὑποσχέσιν, ἐπιθήσω ταύτῃ τὸ πέρας· τὸ γάρ ὄμοσα ἐπὶ<sup>z</sup> τοῦ βεβαίου τέθεικεν, ὡς τῶν ἐπαγγελλομένων δρκψ βεβιούντων τὰς ὑποσχέσιες.

λζ', λη'. « Τὸ σπέρμα αὐτοῦ εἰς τὸν αἰώνα μενεῖ· καὶ διθρόνος αὐτοῦ ὡς δ ἡλιος ἐναντίον μου. Καὶ ὡς ἡ σελήνη κατητησμένη εἰς τὸν αἰώνα· καὶ διάρτυς ἐν οὐρανῷ πιτόδες. » Ἄντι τοῦ διάρτυς, δισύμμαχος διαμαρτυράμενος τέθεικε. Καὶ ἐν τῷ ἔδδομηκοστῷ καὶ πρώτῳ φαλμῷ δ<sup>aa</sup> μακάριος Δαβὶδ περὶ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ<sup>ab</sup> προηγδρευσε<sup>ac</sup>. « Πρὸ τοῦ ἡλίου διαμένει τὸ δυναμα αὐτοῦ, καὶ<sup>ad</sup> συμπαρα-

<sup>b</sup> Isa. ix. 6. <sup>c</sup> ibid. 7.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Θαυμ. — *αἰώνος*. Des. in cod. Vatic. I. c. In cod. I præm. εἰτά φησι. <sup>b</sup> Θεός. cod. I præm. καὶ αὐθίς. <sup>c</sup> Χριστοῦ. cod. I add. τοῦ Θεοῦ Λέγου. <sup>d</sup> Ἀδικίας. cod. Vatic. b. I. habet ἀμαρτίας. <sup>e</sup> Διασκ. Hebr. τῷ<sup>f</sup> ιριτανικάναμ, s. removebo. <sup>g</sup> cod. Vatic. οὐδὲ μή. <sup>h</sup> Ἀδικήσω. Hebr. τῷ<sup>i</sup> πατέρι. <sup>j</sup> Δράσωσιν. cod. 2 πτερεύσιν. <sup>k</sup> Τουτέστι—Δαβὶδ. Des. in cod. 2. <sup>l</sup> Οὐδὲ. Abest a cod. 2. <sup>m</sup> Er — μον. Des. in cod. 2. <sup>n</sup> Ἀδικ. cod. I præm. οὐ μή. <sup>o</sup> Παραβ. cod. I eadem præm. <sup>p</sup> E cod. I. <sup>q</sup> Οὐδὲ οὐ. Rec. lectio h. I. est οὐδὲ. <sup>r</sup> Οὐ — ἐπαγγείλας. Des. in cod. I. <sup>s</sup> Συνθ. cod. I addl. μον. <sup>t</sup> Ε cod. I. <sup>u</sup> Τῷ. cod. uterque præm. ἐν, ut in textu τῶν Ο'. <sup>v</sup> Τῷ ἀγ. μον. Hebr. Per sanctitatem meam. <sup>w</sup> Επι. cod. I ἀντί. <sup>x</sup> Ο μακ. Δαβ. cod. 2 ἐφη. <sup>y</sup> Χριστοῦ. cod. I add. τοῦ Θεοῦ Λέγου. <sup>z</sup> Προηγ. Abest a cod. 2. <sup>aa</sup> Καὶ. cod. uterque præm. καὶ πάλιν.

μενεὶ τῷ ἡλίῳ, καὶ <sup>οὐ</sup> πρὸ τῆς σελήνης γενέτῃς γε- νῶν. Ἐπειδὴ γάρ <sup>οὐ</sup> δὲ ἡλίος τὸν χρόνον μετρεῖ- σθαι ποιεῖ ἀνίσχων τε καὶ δυσμένος, καὶ ἡμέραν καὶ νύκτα ποιῶν, διὰ τοῦ <sup>τοῦ</sup> ἡλίου, τοῦ ὄρόν τοῦ ἀκα- τάλυτον ἡσουλήθη δηλώσαι, τὸ δὲ σπέρμα εἰς αἰώ- να <sup>τοῦ</sup> διαθήσειν <sup>τοῦ</sup> ὑπέσχετο. [τὸ Σπέρμα δὲ τοῦ Θεοῦ λόγου οἱ εἰς αὐτὸν πιστεύοντες ἀπαντεῖς.] Ὁ δὲ ταῦτα ὑποσχόμενος, καὶ διαμαρτυράμενος, ἐν οὐρα- κῷ τέ ἔστι, καὶ ἀληθέσι καὶ πιστοῖς κέχρηται λέ- γοις, <sup>τοῦ</sup> ὡς μένος ὑπάρχων ἀψεύδης. Οὕτω τὰς πρὸς τὸν Δαῦδιν γεγενημένας ὑποσχέσεις εἰρηκότες, τὰς συμβίσσας αὐτοῖς διλοφύρονται συμφοράς.

λθ'. μ'. « Σὺ δὲ ἀπώσω καὶ ἐξουδένωσας· ἀγ- ενδίλου τὸν Χριστόν σου <sup>τοῦ</sup>. Κατέστρεψας τὴν διαθήκην τοῦ δούλου σου. » Ὁ δὲ Σύμμαχος οὗτως, Σὺ δὲ αὐ- τὸς <sup>οὐ</sup> ἀπεβάλον καὶ ἀπεδοκίμασας, ἔχοιώθης πρὸς τὸν Χριστόν σου, εἰς κατάραν ἐδωκας <sup>τοῦ</sup> τὴν συνθήκην <sup>τοῦ</sup> τοῦ δούλου σου. Σὺ δὲ αὐτὸς, δὲ ἐκεί- να παρέξειν ὑποσχόμενος, ἀπώσω μὲν τοὺς τοῦ Δα- ύδι διπογόνους, καὶ εὐτελεῖς ἔδειξας, καὶ εἰς δουλείαν παρέδωκας, κατέλυσας δὲ τὴν τούτου βασιλείαν, καὶ τὰς γεγενημένας πρὸς τὸν οὖν θεράποντα συνθήκας διέλυσας. Χριστὸν <sup>οὐ</sup> γάρ <sup>οὐ</sup> ἐνταῦθα βασιλείαν κα- λεῖ. Αἰχμάλωτοι δὲ ἀπηνέχθησαν οἱ δύο τοῦ Δαῦδι διπόγονοι, Ἱερονίμος καὶ Σεδεκίας· εἰς τούτους δὲ κατέληξεν ἡ τοῦ Δαῦδι βασιλεία. Ζοροδάβελ γάρ <sup>οὐ</sup>, διμετά τὴν αἰχμαλωσίαν ἡγεμονεύεται, δημαργωδεῖς δὲ, οὐ βασιλεύεις. « Ἔβεβήλωσας εἰς τὴν γῆν τὸ ἀγία- σμα αὐτοῦ <sup>τοῦ</sup>. » Ἀγίασμα τὸν ναὸν καλεῖ, δὲν ἡσου- λήθη μὲν ὁ Δαῦδις οἰκοδομῆσαι, ἐδείκνυτο δὲ Σολομὼν πετά τὸν Δαῦδι· τούτον λέγει βεβήλωμῆναι τῇ τῶν Βαβυλωνίων ἐφόδῳ, καὶ γενέσθαι <sup>τοῦ</sup> προσόμοιον βο- τάνη <sup>τοῦ</sup> ἀνθοῦσῃ. Καταλυθεὶς γάρ εἰς χῶμα κατέπεσε, καὶ χέρσαψ παραπλήσιος ἦν.

μθ'. « Καθεδὲνες πάντες τοὺς φραγμοὺς αὐτοῦ. » Πλάστησεν αὐτὸν ἀσφαλείας ἀγύμνωσας. « Εἴθου τὰ δόχυ- ρύματα αὐτοῦ δειλιάν <sup>τοῦ</sup>. » Τοῖς γάρ τῶν πόλεων περιβόλοις πάλαις θαρρῶν, ἐξέπεσε τοῦ θάρσους, καὶ δειλεῖ περίκειται.

μβ'. « Λιγήρπαξον <sup>τοῦ</sup> αὐτὸν πάντες οἱ διοδεύοντες ὕδων. » Μωαδίται, Ἀμμανῖται, Ἀλλόδυλοι, Ἰδου- μαῖοι, Σύροι <sup>τοῦ</sup>, Ἀσσύριοι, Βαβυλώνιοι. « Ἐγενήθη δινεῖδος τοῖς γείτονισ αὐτοῦ. » Επίχαρτος <sup>τοῦ</sup> ἐγένετο καὶ ἐπονέθιστος τοῖς δύμροις.

μγ'. « Τύψωσας τὴν δεξιὰν τῶν θλιβόντων αὐ- D τῶν <sup>τοῦ</sup>, Ισχυροτέρους αὐτοῦ τοὺς πολεμίους ἀπ-

A enim sol constituit modum quo tempus metimur, exoriens et occidens, et diem noctemque efficiens, per solem voluit solii aternitatem ostendere: pro- misit autem se semen illius in perpetuum esse conservaturum. [Semen autem Dei Verbi sunt om- nes qui credunt in eum]. Qui autem hæc pollici- tūs et testatus est, in cœlo est, et veris fidilibus que utilit verbis, [ut pote qui solus mentiri nescit.] Hoc in dōdo cum dixissent promissiones Davidi fa- cias, deplorant calamitates sibi immissas.

B • VERS. 39, 40. « Tu vero repulisti, et despexit, distulisti Christum tuum. Evertisti **1244** fœdus servi tui. » Symmachus vero sic: Tu autem ipse rejecisti, et reprobasti, iratus es aduersus Christum tuum, in execrationem dedisti pactum servi tui. Tu autem ipse, qui spopondisti te illa præbiturum esse, repulisti quidem Davidis posteros, vilesque reddidisti, et in servitutem abduxisti, evertisti au- tem hujus regnum, et inita cum famulo tuo pacta rescidiisti. Christum enim hoc loco regnum vocat. Sane captivi abducti fuerunt duo e Davidis posteris, Jechonias, et Sedecias: in his vero Davidis regnum desiit. Zorohabel enim, qui post servitutem popu- lum duxit, populi tribunus fuit, non rex. « Profanasti in terra sanctuarium ejus. » Sanctuarium vocat templum, quod voluit quidem David aedificare, Salomon autem post Davidem erexit. Hoc dicit violatum fuisse Babyloniorum incursu, et simile factum esse herba florenti. Eversum enim in pul- verem redactum est, et solo æquatum.

VERS. 41. « Destruxisti omnes sepes ejus. » Omni- ipsum tutela destituisti. « Posuisti firmamentum ejus formidinem. » Qui enim olim in civitatum mœ- nibus confidebat, sua audacia excidit, et horror circumstetit illum.

VERS. 42. « Diripuerunt eum omnes transeuntes viam. » Moabitæ, Ammanitæ, Allophyli, Idumæi, Syri, **1245** Assyrii, Babylonii. « Factus est op- probrium vicinis suis. » Ridiculus factus est, et ignominiosus finitiinis.

VERS. 43. « Exaltasti dextram deprimentium eum. » Potentiores ipso hostes reddidisti. « Læ-

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Καὶ — γενεῶν. Des. in cod. 2. <sup>τοῦ</sup> Γάρ. cod. 1 δέ. <sup>τοῦ</sup> τοῦ. <sup>τοῦ</sup> cod. 2 præm. τὸν. <sup>τοῦ</sup> cod. 1 uterque διαρχέσειν, quod in cod. 1 ponitur ante εἰς αἰῶνα Ε. cod. 1. <sup>τοῦ</sup> Απωστ. cod. 1 add. λέγων. <sup>τοῦ</sup> Ἀρεβ. τὸν Χρ. σου. Hebr. Iratus fuisti contra Unicum tuum. <sup>τοῦ</sup> cod. 2 αὐτὸν. <sup>τοῦ</sup> cod. 2 Εθηκας. <sup>τοῦ</sup> Συνθ. Monif. in Illexapl. habet διαθήκην. <sup>τοῦ</sup> Χριστὸν—καλεῖ. cod. 1 τούτους γάρ λέγει χριστούς διὰ τὴν βασιλείαν· καὶ χριστὸν, καθάπερ ἀνωτέρω τοῦ εἰρηται, καὶ ἐνταῦθα τὸν βασιλέα καλεῖ. <sup>τοῦ</sup> Γάρ. cod. 2 δέ. <sup>τοῦ</sup> Γάρ. cod. 2 δέ. <sup>τοῦ</sup> Δειλιαρ. Hebr. πάποι terrorē, s. obje tum terroris. <sup>τοῦ</sup> Rec. lectio est διήρπασαν. <sup>τοῦ</sup> Ιδονυμ. Σύροι. Des. in cod. 1. Σύ- ροι abesi quoque a cod. 2. <sup>τοῦ</sup> Ἐπίχαρτος — ὄμφοις. Des. in cod. 2. <sup>τοῦ</sup> Θειδ. αὐτοῦ. cod. Vat. habet ἔχθρῶν αὐτοῦ.

**tificasti omnes inimicos ejus.** » Fecisti ut suis ini- A ἐφηνας <sup>91</sup>. « Εὐφρανας πάντας τοὺς ἔχθρους αὐτοῦ. »  
**iniciis ludibrio sit.** Καταγέλαστον αὐτὸν <sup>92</sup> τοῖς δυσμενέσι <sup>93</sup> πεποή-

**VERS. 44.** « Avertisti adjutorium gladii ejus, et non es auxiliatus ei in bello. » Inutilia ipsi arma fuerunt, cum tua ope privatus esset.

**VERS. 45.** « Destruisti eum ab emundatione. » Symmachus autem sic: *Fecisti ut ejus munditia desineret*. Non enim potest aspersionibus expiari, cum in potestate sit hostium, et procul a tuo templo vivat. « Et sedem ejus in terra collisisti. » Funditus ejus regnum evertisti.

• VERS. 46. « Paucos fecisti dies temporis ejus. »  
Cum in æternum promiseris te ejus regnum ser-  
vaturum, tamen exiguo tempore illud desinisti.  
« Persuulisti eum confusione. » Ignominiosus fa-  
ctus est, et dedecore repletus est. Sedecias enim,  
erutis oculis, pistrino addictus est in omne reli-  
quum tempus. Jechonias autem et ipse servit.  
Ille vero omnia ignominia et opprobrio referta  
sunt. Hoc **1246** pacto cum propheta res adver-  
sus narrasset, hortatur ad venerandum et pre-  
candum.

**VERS. 47.** « Usquequo, Domine, avertis (te) in finem, exardescet sicut ignis ira tua ? » Symmachus autem : *Quousque, Domine, occultaberis in finem, et exardescet instar ignis furor tuus ? Quousque, inquit, o Domine, dolores nostros inspicere non vis, neque appares, et calamitatibus nostris finem imponis, sed nostrorum peccatorum memoria tuam iram velut ignem accendis ?*

VERS. 48. « Memor sis, quæ mea sit substantia. » Auctor es et conditor, et modulos mearum virium cognoscis. « Nunquid enim vane procreasti omnes filios hominum ? » Non temere, neque frustra homines effinxisti, sed bonitas creationem præcedebat. Nam propter bonitatem solam nos formasti. Ne despexeris igitur nos tot tantisque malis addictos.

**VERS. 49.** « Quis est homo, qui vivet et non vides  
debit mortem, eruet animam suam de manu inferi ? »  
Cujuslibet hominis finis mors est : fieri enim non  
potest, ut ipsa morte superiores simus : viventibus  
igitur tuam benignitatem impericias. Deinde rur-  
sus eum de promissionibus admonet.

VERS. 50. « Ubi sunt misericordiæ tuæ antiquæ,

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>91</sup> Ἀπέρ. cod. 2 πεποιηκας. <sup>92</sup> Αὐτόρ. cod. 1 καὶ. <sup>93</sup> Δυσμ. cod. 2 δυσσεβεῖσι. <sup>94</sup> Τὴν βοήθ. Hebr. aciem gladii. <sup>95</sup> Prior editio habebat αὐτὸν. <sup>96</sup> Ἀχρηστα. cod. 1 præm. λέγει δὲ δι. <sup>97</sup> cod. 2. ἔγενοντο. <sup>98</sup> Rec. lectio h. l. est αὐτόν. <sup>99</sup> Πάμκαρ. cod. 1 præm. λέγει δὲ δι. <sup>100</sup> Κατέλ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ καὶ διὰ τῶν ἔξης Ἐφρεσ. <sup>101</sup> Χρόουν. Ita leg. in cod. Alex. sed Vatic. habet Θρόνου. Hebr. ιωβίῃ γάρ δι dies juvenilis ejus. Symm. νεότητος αὐτού. <sup>102</sup> Βασιλ. cod. 2 add. αὐτοῦ. <sup>103</sup> Οὐλγρα ταύτην. cod. 1 διλγωτάτῳ. <sup>104</sup> Κατέχ. αὐτῷ. Hebr. γάρ πιθγα operuisti eum. <sup>105</sup> Rec. lectio h. l. est αὐτοῦ. <sup>106</sup> cod. 2 ἐμπέλησται. <sup>107</sup> Γάρ. Abest a cod. 2. <sup>108</sup> Ταῦτα. cod. 2 add. πάντα. <sup>109</sup> Κύριε. cod. 1 præm. λέγων. <sup>110</sup> Ἀποστρ. Hebr. τοπο occultaberis. <sup>111</sup> Σύμμαχος. cod. 1 add. οὐτως. Cum Symmacho h. l. consentit etiam Aquila. <sup>112</sup> Τιρογ. cod. 2 πότε. <sup>113</sup> Δέσποτα. cod. 2 præm. ὡ. <sup>114</sup> Τῇ μημη. Abest a cod. 1. <sup>115</sup> col. 1 ἀμφιτριάτον. cod. 2 ἀμφιτριών. <sup>116</sup> cod. 1 διακατεῖς. <sup>117</sup> Τίς — όπαστις. Hebr. ταττόν quanti σει s. quam adiecius sim. <sup>118</sup> cod. 2 συγκληρωθεντα. <sup>119</sup> Κακοῖς. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>120</sup> cod. 1 αὐτὸν. cod. 2 τινά. <sup>121</sup> cod. 2 ὑπομιμνήσκει. <sup>122</sup> cod. 1 add. λέγων.

μδ. « Ἀπέστρεψας τὴν βοήθειαν <sup>94</sup> τῆς φούμφαις  
αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἀντελάβου αὐτοῦ <sup>95</sup> ἐν τῷ πολέμῳ. »  
« Ἀχρηστα <sup>96</sup> αὐτῷ τὰ δπλα γεγένηται <sup>97</sup>, τῆς σῆς γυ-  
μνωθέντι κηδεμονίᾳ. »

με'. « Κατέλυσσας ἀπὸ καθαρισμοῦ αὐτοῦ <sup>38</sup>. » Ό δὲ Σύμμαχος οὖτως, 'Απέκπαυσας τὴν καθυρότητα αὐτοῦ. Οὐ γάρ δύναται περιφραντηρίοις καθαιρεσθαι αιχμάλωτος ὡν, καὶ πόρρῳ τοῦ σοῦ διάγων νεών. « Τὸν Θρόνον αὐτοῦ εἰς τὴν γῆν κατέβρεχες. » Πάμπαν <sup>39</sup> αὐτοῦ τὴν βρισκείαν κατέλυσσας <sup>1</sup>.

μσ'. «Ἐσμίκρυνας τὰς ἡμέρας τοῦ χρόνου<sup>2</sup> αὐτοῦ. » Εἰς αἰώνα φυλάξειν τὴν βασιλείαν<sup>3</sup> ἐπαγγειλάμενος, δόλιγῳ ταύτην<sup>4</sup> περιώρισας χρόνῳ. «Κατέχεις<sup>5</sup> αὐτῷ<sup>6</sup> αἰσχύνην. » Ἐπονείδιστος γεγένηται, καὶ αἰσχύνης ἐμπίπλαται<sup>7</sup>. Σεδεκίας μὲν γάρ<sup>8</sup>, ἔκκοπέντων τῶν ὄφθαλμῶν, μύλων παρεδόθη πάντα τὸν λειπόμενον χρόνον. Ἱεχωνίας δὲ καὶ αὐτὸς ἐδούλευτεν. Αἰσχύνης δὲ καὶ ὀνειδισμοῦ ταῦτα<sup>9</sup> μεστά. Οὗτως τὰς συμφορὰς διπροφτητικὸς διηγησάμενος λόγος ποτνιᾶσθαι καὶ ἰκτενεύειν ταοργγυμά.

μᾶς. «Ἐως πότε, Κύριε<sup>10</sup>, ἀποστέψῃ<sup>11</sup> εἰς τέλος,  
ἐκκαυθήσεται ως πῦρ ἡ δργή σου; » Ὡδὲ Σύμμα-  
χος<sup>12</sup>, «Ἐως τίρος<sup>13</sup>, Κύριε, ἀποκρυβήσῃ<sup>14</sup> εἰς τέ-  
λος, φλεγήσεται ως πῦρ ὁ θυμός σου; Μέχρι τι-  
νος, φησι, Δέσποτα<sup>15</sup>, οὐκ ἔθελεις Ιδεῖν τὰς ἡμετέ-  
ρας ὀδύνας, οὐδὲ ἐπιφανη, καὶ λύεις τὰς συμφορὰς;  
Αλλὰ καθάπερ πῦρ τὴν δργήν τῇ μνήμῃ<sup>16</sup> τῶν ἡμε-  
τέρων ἀμαρτάδων<sup>17</sup> ἐκκαλεῖς<sup>18</sup>;

μη'. « Μήνησθητι, τίς<sup>18</sup> μου ή ύπόστασις. » Ποι-  
τής εἰ καὶ πλάστης, καὶ τῆς ἐκής δυνάμεως τὰ μέ-  
τρα γινώσκεις. « Μή γάρ ματαίως ἔκτισας πάντας  
τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων; » Οὐδὲ εἰκῇ, οὐδὲ μάτη-  
τοὺς ἀνθρώπους διέπλασας, ἀλλ᾽ ἀγαθότης τῆς δη-  
μιουργίας ἡγήσατο. Δι' ἀγαθότητα γάρ μόνην ἡμᾶς  
ἐδημιούργησας. Μή παρθόης τοῖνυν τοσούτοις συγ-  
κληρωθέντας<sup>19</sup> κακοῖς<sup>20</sup>.

μθ'. « Τίς ἔστιν ἀνθρωπος δς ζήσεται, καὶ οὐκ  
δύεται θάνατον, βύσεται τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐκ χειρὸς  
φόνου; » Παντες ἀνθρώπου τέλος ἡ τελευτή· τεριγε-  
νέσθαι γάρ αὐτοῦ <sup>21</sup> τοῦ θανάτου τῶν ἀδυνάτων  
ζῶσι τοῖνυν μετάδος φιλανθρωπίας. Εἰτε πάλιν ἀνα-  
μιμνήσκει <sup>22</sup> τῶν ὑποσχέσεων.

v. « Ποῦ εἰσι τὰ ἐλέη σου τὰ ἀρχαῖα, Κύριε, 3

δροσας τῷ Δασιδὶ ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου ; Καλῶς δὲ τῆς ἀληθείας προσφέρει<sup>14</sup> τῇ μαρτυρίᾳ<sup>15</sup>, εἰς τὴν βεβαίωσιν τῶν ἐπαγγελιῶν διεγείρων τὸν ὑποσχόμενον· καὶ τὸ προσίμιον δὲ ἀπὸ τοῦ ἐλέου ἔξιφηνε, καὶ ἐν τῷ τέλει τοῦ ἐλέου πάλιν ἀναμιμήσκει· τοῦτο<sup>16</sup> γάρ ἐδέοντο μάλιστα.

να'. « Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ δινειδισμοῦ τῶν δούλων σου, οὗ ὑπέσχον ἐν τῷ κόλπῳ μου πολλῶν ἔθνων. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως, Καὶ ἐδόστασα ἐν τῷ κόλπῳ μου παπτόλλων<sup>17</sup> διτρώ. Μή παρθῆς με, φησίν, δινειδίζομενον, οὐχ ὑψὸν ἔθνους, ἀλλ' ὑπὸ μυρεῖων. Οὐ γάρ μόνον Ἀσσύριοι μοι<sup>18</sup> ἐπικερτομοῦσι, καὶ<sup>19</sup> Βασιλώντος· ἀλλὰ<sup>20</sup> καὶ οἱ πλησιόχωροι πάντες, οἱ τὴν πρὸς ἐμὲ δυσμένειαν ἐσχήκοτες δέ. Οὐκ ἐμοὶ δὲ μόνον ἐπιχαίρουσιν, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν γλώτταν κινοῦσι, καὶ βλασφήμοις κέχρηνται λόγοις, ἀσθένειαν σήμην δουλείαν νομίζοντες. Τοῦτο γάρ διέκ τῶν ἐπιφερομένων ἐδήλωσεν.

νβ'. « Οὐ ὠνείδισαν οἱ ἔχθροί σου, Κύριε· οὐ ὠνείδισαν τὸ ἀντάλλαγμα<sup>21</sup> τοῦ Χριστοῦ σου. » Ό<sup>22</sup> δὲ Σύμμαχος καὶ δὲ Θεοδοτίων οὗτως· Ήνειδισταρ<sup>23</sup> τὰ ἵχη τοῦ Χριστοῦ σου· Ἰχνη δὲ Χριστοῦ προσηγράφεις<sup>24</sup> τοὺς κατέκεινον τὸν κακιρὸν<sup>25</sup> βασιλέας, δι' ὧν ὡδευσεν δὲ περὶ τῆς Χριστοῦ βασιλείας<sup>26</sup> λόγος. Καὶ οἱ Ἐθεοδοκοί δὲ<sup>27</sup> ἀντάλλαγμα αὐτοὺς προσηγράφεισαν, ὡς κατὰ σάρκα αὐτοῦ<sup>28</sup> γεγενημένους προγόνους, καὶ ὡς ἐν σκοτίᾳ<sup>29</sup> τινὶ<sup>30</sup> τὴν βασιλείαν θεύνοντας. Διὰ τὸν Χριστὸν σου τούτου<sup>31</sup>, οὐ ίχνη οὔτοι τυγχάνουσι, καὶ ἀντάλλαγμα, παῦσον ἥμῶν, Δέσποτα, τὸ δινείδιον.

νγ'. « Εὐλογητὸς Κύριος εἰς τὸν αἰώνα· γένοιτο, γένοιτο. » Ἀγαθῆς ἐπίποδος ἡ ὑμνῳδία. Πιστεύσαντες γάρ αἰτήσεις<sup>32</sup> δέξιασθαι, τόνδε τὸν ὄμνον προσενήνχασι τῷ Θεῷ<sup>33</sup>. Ταύτην<sup>34</sup> δὲ τὴν διάνοιαν καὶ δὲ Ἀκύλας δεινούσιν ἀκριβέστερον, τὸ Ἀμήρ<sup>35</sup> Ἀμήρ ἐρμηνεύσας· ἔφη γάρ Πεπιστωμένος<sup>36</sup> καὶ πεπιστωμένος, ἀντὶ τοῦ, Ἀληθῆς εἴ, καὶ λίαν ἀληθῆς. Εὐλογητὸς τούτου εἰς τὸν αἰώνα· βεβαίοις γάρ σου<sup>37</sup> τοῖς ἔργοις τὰς ὑποσχέσεις.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΠΘΥ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Προσευχῇ τῷ Μωσεῖ ἀνθρώπῳ τοῦ Θεοῦ<sup>38</sup>. » Τινὲς μὲν<sup>39</sup> τῶν συγγραφέων τὸν μέγαν ἔφασαν Μωσῆν τὴν δικήν ποιῆσαι τὴν προσευχήν· τινὲς δὲ συγγραφέα αὐτῆς εἶπον τὸν μακάριον Δασιδὶ εἶναι, προσαρμόσαι<sup>40</sup> δὲ<sup>41</sup> αὐτὴν Μωσῆ τῷ θετικού· διπλῆν.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> cod. 1 προφέρει. <sup>15</sup> cod. 2 τὰς μαρτυρίας. <sup>16</sup> cod. 2 τούτου. <sup>17</sup> Παρπ. cod. 1 πολλῶν. Ia quoque habet Montf. in Hexapl.. <sup>18</sup> cod. 2 μον. <sup>19</sup> Kai. cod. 2 πρεμ. ἀλλά, <sup>20</sup> Αἰλία. Abest a cod. 2. <sup>21</sup> Τὸ δρῦ. Hebr. ποτρύ vestigia. <sup>22</sup> Ό — Θεοῦ. Ita quoque Aquila apud Montf. in Hexapl.. <sup>23</sup> Ήνειδ. cod. 1 πρεμ. οὐ. <sup>24</sup> Προσηγ. cod. 1 adi. καὶ ἀντάλλαγμα τούτου. <sup>25</sup> cod. 2 ἐκείνους τοὺς καρρούς. <sup>26</sup> Βασιλ. cod. 1 ἐπαγγελίας. <sup>27</sup> Δέ. cod. 1 γάρ. <sup>28</sup> cod. 2 αὐτούς. <sup>29</sup> Σκοτ. cod. 1 σκιά. <sup>30</sup> Τιν. cod. 1 adi. καὶ τύπω. <sup>31</sup> Τοίρυν. In cod. 1 sequ. τούτους τὸν υἱὸν σου. <sup>32</sup> Alt. cod. 2 πρεμ. τάς. <sup>33</sup> Θεῷ. cod. 2 Χριστῷ. <sup>34</sup> Ταύτην—πεπιστωμένος. cod. 1 τὸ γάρ Γένοιτο, γένοιτο, ἀμήν ἐρμηνεύεται· λέγεται δὲ, πεπιστωμένως, πεπιστωμένως. <sup>35</sup> cod. 2 πεπιστωμένως, omisssis illis quæ sequuntur καὶ πεπιστ. Apud Montf. in Hexapl. ad h. l. hæc Aquile tribuitur interpretationi, πεπιστωμένως, πεπιστωμένως. <sup>36</sup> Σου. Abest a cod. 2. <sup>37</sup> cod. Val. habet τὸν Μωϋσῆ τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ. <sup>38</sup> Τινὲς μὲν, x. τ. λ. Similia sunt quæ sub Theodori nomine habet Cord. l. II, p. 859. <sup>39</sup> Προσαρμ. cod. 2 πρεμ. καὶ. <sup>40</sup> Δέ. Abest a cod. 2.

A Domine, sicut jurasti Davidi in veritate tua? Ele-  
ganter autem ubique veritatis assert testimonium,  
excitans ad confirmationem promissionum eum qui  
pollicitus 1247 era. Et a misericordia exorsus  
in fine rursus de misericordia mentionem facit.  
Hac enim maxime indigebant.

B VERS. 51. « Memor esto, Domine, opprobrii ser-  
vorum tuorum, quod continui in sinu meo multarum  
gentium. » Symmachus autem sic: *Et portari in sinu meo multarum gentium.* Ne \* despicias  
me, inquit, qui non ab una, sed ab infinitis gentibus  
ignominia afficior. Non modo enim Assyrii, et Babylonii mihi insultant, sed etiam inimici omnes, qui continent adversus me inimicitias exercent. Nec mihi tantum illudunt, sed etiam contra te linguam moveant, et maledicis verbis te incessunt, putantes meam servitatem ex tua imbecillitate procedere. Hoc enim per ea quæ sequuntur ostendit.

C VERS. 52. « Quo exprobraverunt inimici tui, Domine, quo exprobraverunt commutationem Christi tui. » Symmachus autem, et Theodosio sic: *Exprobraverunt vestigia Christi tui. — Vestigia vero Christi appellavit illius temporis reges, per quos sermo de Christi regno ambulavit.* Septuaginta vero commutationem ipsos nuncupaverunt, ut qui fuerunt majores ipsius secundum carnem, quique veluti in tenebris quibusdam regnum administrabant. Propter Christum igitur tuum, cuius vestigia et commutatio hi sunt, sc̄. Domine, ut nostra opprobria cessent.

D VERS. 53. « Benedictus Dominus in æternum, fiat, fiat. » Boux 1248 spei est hymnorū cantilenā. Nam cum credidissent Deum preces admisisse, hunc hymnum ipsi obtulerunt. Sane hunc sensum et Aquila magis accurate ostendit. Nam cum Amen Amen interpretatus esset, inquit, Certus et fidelis; quasi diceret: Verax es, et admodum verax. Benedictus igitur in æternū: promissa enim tua operibus confirmas.

#### INTERP. PSALMI LXXXIX.

VERS. 1. « Oratio Mosi homini Dei. » Nonnulli quidem interpretationē hanc orationem magnum Mo-  
sen fecisse dixerunt: aliqui vero magnum Davidem eam conscripsisse, sed divino Mosi accommodasse aiunt. At geminam vaticinationem psalmus

continet. Non solas enim Judæorum calamitates præcinit, verum etiam quam caduca et fluxa res sit humana natura tota, edocet. Vaticinatur etiam et horum et illorum mutationem in melius. [Accurata autem hic etiam psalmus conscriptus est a beato Davide, sicut reliqui omnes.] « Domine, refugium factus es nobis a generatione in generationem. » Nam Judæorum quidem refugium fuit, non modo in Ægypto, sed etiam in solitudine, et tempore Iesuæ filii Nave, et Gedeonis, et Barac, **1249** et Jephthæ, et Samsonis, et Samuelis, et Davidis : et per prophetas omni cura eos dignatus est, et cum reges haberent, ipsis omnem opem impertit. Cæterum tota hominum natura his verbis utitur, diversa beneficia Deo in memoriam revocans : quomodo Enochum transtulit, quomodo cum omnes serinam vitam amplexi essent, divinum Noe velut generis scintilam servavit, quomodo cum patriarcham Abramum elegisset, omnibus gentibus benedictionem spopondit. Non enini, ut nonnulli infidelium dicere audent, ex pœnitentia Deus rerum omnium Dominus ad gentes beneficiis ornandas venit, sed semper de omnibus hominibus curam gessit [omnium Dominus, etiam antequam incomprehensibili ratione humanam induceret natum]. Et hoc vaticinatio nos asserere docuit : « Domine, refugium factus es nobis a generatione in generationem. » Semper enim tua spe potiti sumus, Domine.

**VERS. 2.** « Priusquam montes fierent, aut formaretur terra, et orbis, a saeculo et usque in saeculum tu es. » Ante omnes enim res genitas tu es ; ante montes, et terram, et orbem universum : sempiterminus enim es, sine principio et sine fine, nullo termino circumscriptus. Nam cum verbis : « Priusquam montes fierent, etiam illud : Tu es conjungi debet.

**VERS. 3.** « Ne avertas hominem **1250** in humilitatem. » Obscurò te igitur, te perennem, semipiternum, qui semper refugium nostrum fuisti, ne penitus nos tot tantisque malis cinctos despicias. Quoniam enim ipso Adamum ad sudores et labores condemnavit, dicens : « In sudore vultus tui vesceris pane tuo, donec reverteris in terram, ex qua sumptus es, quoniam terra es, et in terram reverteris i. » congruenter vaticinatio nos orare docet, ne omnino avertamur in humilitatem, atque in destinatas miserias. Quin etiam Judæi servire coacti

A δὲ δύμας <sup>οὐ</sup> δ φαλμὸς χρησμολογίαν ἔχει. Προθεσπίζει γάρ, οὐ μόνας <sup>οὐ</sup> τῶν Ἰουδαίων τὰς συμφορὰς, ἀλλὰ καὶ πάσης τῆς ἀνθρωπείας <sup>οὐ</sup> φύσεως διδάσκει τὸ φθαρτὸν καὶ ἐπίχηρον. Προλέγει δὲ τὴν ἐπὶ τὸ κρείττον καὶ τούτων κάκείνων <sup>οὐ</sup> μεταβολήν. [<sup>οὐ</sup> Ἀκριβῶς δὲ καὶ δ φαλμὸς παρὰ τοῦ μακαρίου Δασιδέντρου, ὡς καὶ οἱ λοιποὶ ἀπαντεῖσαν.] Κύριε, καταψυγῇ ἐγενήθης ἡμῖν ἐν γενεᾷ καὶ γενεᾷ. » Ἰουδαίων μὲν γάρ ἐγένετο καταψυγή, οὐκέτι Ἀιγύπτων μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ἑρήμῳ καὶ ἐπὶ <sup>οὐ</sup> Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, καὶ ἐπὶ Γεδεών, Βαράκ τε καὶ Ἱερούλας, καὶ Σεμψών, καὶ Σαμουὴλ, καὶ Δασιδέντρος διὰ τῶν προφητῶν αὐτοὺς πάσης <sup>οὐ</sup> κηδεμονίας τξίωτε, καὶ βασιλευομένοις πάσης ἐπικουρίας μετέδωκε. Πάσσα δὲ τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις τούτοις κέχρηται τοῖς λόγοις, τῶν παντοδαπῶν εὐεργεσιῶν ἀναμιμνήσκουσα τὸν Θεόν, δπως τὸν Ἐνώχ μετέθηκεν, δπως ἀπάντων τὸν θηρεώδη βίον ἀπασαμένων <sup>οὐ</sup>, σπινθῆρα τῷ γένει τὸν θεοπέστιον διεψύλαξε Νῶε, δπως τὸν πατριάρχην Ἀβραὰμ ἐκλεξάμενος, πᾶσιν ὑπέσχετο τὴν εὐλογίαν τοῖς Εθνεσιν. Οὐ γάρ, ὡς τίνες τῶν ἀπεστων τολμῶσι λέγειν, ἐκ μεταμελείας εἰς τὴν τῶν ἁθνῶν ἥλθεν εὐεργεσίαν τῶν δλων δ Κύριος, ἀλλὰ δεὶ πάντων ἀνθρώπων προμηθούμενος <sup>οὐ</sup> διετέλεσε [<sup>οὐ</sup> τῶν δλων δ Κύριος, καὶ πρὸ τῆς ἀκαταλήπτου αὐτοῦ ἐνανθρωπήσεως]. Καὶ τούτο ἡμᾶς ἡ προφητεία ἐδίδαξε <sup>οὐ</sup> λέγειν « Κύριε, καταψυγῇ ἐγενήθης ἡμῖν ἐν <sup>οὐ</sup> γενεᾷ καὶ γενεᾷ. » Αὐτὶ γάρ τῆς σῆς ἐλπίδος <sup>οὐ</sup> ἀπηλαύσαμεν, Δέσποτα.

B β'. « Πρὸ τοῦ δρη γενηθῆναι, καὶ πλαστήναι τὴν γῆν καὶ τὴν οἰκουμένην, καὶ ἀπὸ τοῦ αἰώνος καὶ ἐως αἰώνος <sup>οὐ</sup> σὺ εἶ <sup>οὐ</sup>. » Τῶν γενητῶν γάρ προ-  
πάρχεις ἀπάντων, καὶ τῶν δρῶν, καὶ τῆς γῆς, καὶ τῆς οἰκουμένης ἀπάσης <sup>οὐ</sup> αἰώνιος γάρ εἰ, ἀναρχής τε καὶ ἀτελεύτης, οὐδὲν περιοριζόμενος πέρατι. Τῷ γάρ, « Πρὸ τοῦ δρη γενηθῆναι, » τὸ, Σὺ εἶ, συν-  
απτέον.

C γ'. « Μή <sup>οὐ</sup> ἀποστρέψῃς ἀνθρώπον εἰς ταπείνωσιν. » Ἰκετεύω <sup>οὐ</sup> σε τοῖνυν τὸν ἄτελον, τὸν αἰώνιον <sup>οὐ</sup>, τὸν ἀεὶ καταψυγήν ἡμῖν γενόμενον, μή παντελῶς ἡμᾶς παριδεῖν τοτούτοις περικλυζομένους κακοῖς. Ἐπειδὴ γάρ αὐτὸς τοῦ Ἀδὰμ τοὺς ἰδρώτας καὶ τοὺς πόνους κατεψύφεστο εἰρηκὼς <sup>οὐ</sup>, « Ἐν ἰδρώτι τοῦ πρωσάπου <sup>οὐ</sup> φαγῇ τὸν ἄρτον σου, ἔως οὐ ἀποστρέψῃς εἰς τὴν γῆν ἐξ ἡς ἀλήφθης, διτὶ γῆ εἰ, καὶ εἰς τὴν ἀπελεύσῃ. » ἀρμοδίως δ προφητικὸς λόγος Ἰκετεύειν διδάσκει, μή ἀποστραφῆναι παντάπασιν εἰς ταπείνωσιν καὶ εἰς τὴν συγκληρωθεῖσαν ταλαι-

i Gen. iii, 19.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Ομως. Des. ibid. <sup>οὐ</sup> cod. uterque μόνον. <sup>οὐ</sup> cod. 2 ἀνθρωπίνης. <sup>οὐ</sup> Kal τούτων κάκ. <sup>οὐ</sup> cod. 2 κάκείνης. <sup>οὐ</sup> E cod. 1. <sup>οὐ</sup> Επι — Σαμουήλ. <sup>οὐ</sup> Πάστης — βασιλ. Des. in cod. 2. <sup>οὐ</sup> cod. 1 ἀσπαζομένων. <sup>οὐ</sup> cod. 2 προνούμενος. <sup>οὐ</sup> E cod. 1. <sup>οὐ</sup> cod. 2 διδάσκει. <sup>οὐ</sup> Ερ — γερεγ. Des. in cod. 2. <sup>οὐ</sup> Εἰτ. cod. 1 ἐπιμελείας. <sup>οὐ</sup> Αἰώνιος. cod. 2 πρᾶμ. τοῦ, ut in textu τῶν Ο'. <sup>οὐ</sup> Σὺ εἶ. Reliqui interpres addunt δ Θεός. Sed οἱ Ο' pro ἦν videntur legisse ἦν, quod ad sequentem versic. retulerant. <sup>οὐ</sup> Απάσης. col. 1 add. ὡς δημιουρὸς ἀπάντων. <sup>οὐ</sup> Μή — ταπείνωσιν. Hebr. Redigis hominem ad contritionem, s. ad statum contritionis. <sup>οὐ</sup> Ικετ. cod. 1 πρᾶμ. λέγει δὲ διτι. <sup>οὐ</sup> Τὸν αἰώνιον. Des. in cod. 3. <sup>οὐ</sup> εἰρηκὼς — ἀπειλ. Des. in cod. 2. <sup>οὐ</sup> Προσώπου. cod. 1 add. αὐτοῦ.

πωρίαν. Καὶ μέντοι καὶ Ἰουδαῖοι δουλεύειν ἦναγ-  
κασμένοι τῇνδε τὴν ἰχετείαν προσφέρουσι, τὸν ἀνδρα-  
ποδίσμὸν καὶ τὴν δουλείαν διοφυρόμενοι. « Καὶ  
εἰπας, Ἐπιστρέψατε, υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων. » Ὁ<sup>73</sup> δὲ  
Ἀκίλας οὗτος· « Καὶ ἔρεις, Ἐπιστρέψητε, υἱοὶ τῶν  
ἀνθρώπων. Οὐ μάτην, φησὶν, ἀντιβολοῦμεν, ἀλλ᾽  
εἰδότες σαφῶς, ὡς δέξῃ τὰς ἡμετέρας ἰχετείας, καὶ  
μετασολήγη ἡμῖν τῶν παρόντων ἐργάση κακῶν·  
παραινῶν ἐπιστρέψαι, καὶ τῆς προτέρας πονηρίας  
ἀπαλλαγῆναι.

δ. « Οτι χιλια εἴτη ἐν διφθαλμοῖς σου, Κύριε· ὡς  
ἡμέρα ἡ ἔχθες ἡτις δηλθε, καὶ φυλακὴ ἐν νυκτί·,  
Μεσυτέρβατος ἐστι τῶν ἥματων<sup>74</sup> ἡ διάνοια. Τοῦτο  
γάρ τῷ προτέρῳ συνήρμοσται, « Μή ἀποστρέψῃς  
ἀνθρώπων εἰς ταπείνωσιν, διτι χιλια εἴτη ἐν διφθαλμοῖς  
σου, Κύριε, ὡς ἡμέρα ἡ ἔχθες, ἡτις δηλθε, καὶ  
φυλακὴ ἐν νυκτί. » Διὰ μέσου δὲ πρόσκειται τὸ<sup>75</sup>,  
« Καὶ εἰπας, Ἐπιστρέψατε, υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων. »  
Λέγει<sup>76</sup> δὲ, διτι Σμικρά τις<sup>77</sup> ἐστι καὶ ἀλγεινὴ λαν-  
ὴ τῶν ἀνθρώπων ζωή· σοι δὲ τῷ ἀτόνῳ, καὶ αἰωνίῳ,  
καὶ δὲ τῶν χιλίων ἑτῶν ἀριθμὸς μιᾷ ἡμέρᾳ παρε-  
κεῖται, μᾶλλον<sup>78</sup> δὲ σμικρῷ μορίῳ νυκτός. Φυλα-  
κὴν γάρ νυκτερινήν, τὸ τέταρτον μορίον<sup>79</sup> ἐκάλεσε  
τῆς νυκτός· τετραχῇ γάρ οἱ ταύτην φυλάττειν πε-  
πιστευμένοι<sup>80</sup> διήρουν<sup>81</sup>. τετάρτῃ δὲ φυλακῇ καὶ δ  
Κύριος πρὸς τοὺς ἀποστόλους<sup>82</sup> ἀφίκετο.

ε. « Τὰ<sup>83</sup> ἔξουδενώματα αὐτῶν ἔτη ἕσονται, »  
Ἐπὶ πλεῖστον δὲ αὐτοὺς, φησὶ, ταῦτη τῇ ταλαιπω-  
ρίᾳ συνέζευξ<sup>84</sup>. σημανεῖ δὲ κατὰ ταυτὸν, καὶ τὴν C  
μετὰ τὸ πάθος τοῦ Σωτῆρος<sup>85</sup> ἡμῶν Ἰουδαίων ἀπο-  
σολήγη, καὶ τῆς θείας κηδεμονίας τὴν στέρησιν, οὐκ  
ἐπ' ὀλίγον χρόνον, ἀλλ' ἐπὶ πλεῖστον ἔσομένην.

« Τὸ πρῶτη ὠτεὶ χλόη παρέλθοι. [δ'.] Τὸ πρῶτη ἀν-  
θήσαι, καὶ παρέλθοι· τὸ ἐξπέρας ἀποπέσοι<sup>86</sup>, σκλη-  
ρυθρείη, καὶ ἡγρανθείη. » Εὐθὺς μὲν γάρ Ἰουδαῖοι  
τῆς θείας ἐπιμελεῖας ἀξιωθέντες, καὶ ἡνθησαν καὶ  
ἰειλάστησαν, καὶ πολλὴν ἐκτήσαντο περιφάνειαν.  
Ωριμον δὲ καρπὸν τῷ γεωργῷ<sup>87</sup> δοῦναι μὴ βουλη-  
θέντες, ἀλλὰ τὴν καρδίαν σκληρύναντες, παντελῶς  
ἐξηράνθησαν· τῆς γάρ προτέρας ἀρείας οὐκ ἔτι  
μετέλαγον. Πρωΐ δὲ καλεῖ, τὴν ἀρχὴν τῆς Ἰουδαίων  
ἐπιμελείας· « Εσπέραν δὲ, τῆς θείας κηδεμονίας  
τὴν παῦλον. Ταύτης δὲ μετὰ τὸν σταυρὸν ἐγυμνώ-  
θησαν, [οὐδὲ τὸν κατὰ τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος<sup>88</sup>  
ἀν-  
έστησαν σταυρὸν· τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης.]

ζ. « Οτι ἔξελεπομεν ἐν τῇ δργῃ σου, καὶ ἐν τῷ  
θυμῷ σου ἐταράχθημεν. » Καὶ Ἰουδαῖοις ταῦτα καὶ  
πᾶσιν ἀνθρώποις ἀρρόδια. Καὶ γάρ τῶν ἀνθρώπων  
ἡ φύσις, παρανομίας τίνουσα δίκας, ὑπεθήθη ταῖς

A hanc depreciationem offerunt, servitutem deploran-  
tes. « Et dixisti : Convertimini, filii hominum. » Aquila autem sic : Et dices : Convertimini, filii ho-  
minum. Non frustra, inquit, obsecramus, sed mani-  
festos scientes te nostras preces admissurum esse.  
malorumque præsentium inlationem nobis præ-  
stiturum, commonescendo ut convertamur, utque  
a pristina improbitate liberemur.

Vers. 4. « Quoniam mille anni ante oculos tuos,  
tanquam dies hesterius qui præterit, et custodia  
in nocte. » Sensus verborum ordine mutato per-  
plexus est. Hæc enim clausula priori respondet : Ne  
convertas hominem in humilitatem, quoniam mille  
B anni ante oculos tuos, tanquam dies hesterius qui  
præterit, et custodia in nocte. In medio vero ja-  
cent hæc verba : « Et dixisti : Convertimini, filii  
hominum. » Dicit autem : Exigua sane et admodum  
calamitosa est hominum vita : 1251 apud te vero,  
qui æternus et sempiternus es, etiam mille annorum  
numeris uni diei similis est, vel potius exiguae  
noctis particulae. Nocturnam enim custodiam, quar-  
tam partem noctis appellavit : nam illi, quibus cu-  
stodire injunctum erat, noctem in quatuor vigilias  
dividebant. Quartæ autem vigilia etiam Dominus ad  
apostolos pervenit k

Vers. 5. « Quæ pro nihilo habentur, eorum anni  
erunt. » Ad longum tempus, inquit, eos hisce mi-  
seriis subdidisti. Una autem opera indicat et Ju-  
dæorum abjectionem post crucem Salvatoris nostri,  
et divinæ curæ destitutionem, non parum temporis,  
sed diu duraturam.

« Mane sicut herba transcat. [Vers. 6] Mane  
floreat, et transeat; vespere decidat, induret et  
arescat. » Nam Judæi divino auxilio dignati et sta-  
tum floruerunt, et germinarunt, maximumque splen-  
dorem acquisiverunt. Cum vero tempestivum fru-  
ctum agricultæ dare noluissent, sed sua corda ob-  
durassent, penitus exaruerunt: quandoquidem pri-  
stinam irrigationem non amplius sortiti sunt. Porro  
Mane vocat principium curæ Judæorum, Vespere  
vero, divini præsidii cessationem. Hoc autem post  
crucem orbati fuerunt, [quia contra Deum et Sal-  
vatorem erexerunt crucem. Hoc enim in sequenti-  
bus dicit.]

Vers. 7. « Quoniam defecimus in ira tua, et in  
furore tuo turbati sumus. » Et Judæis 1252 et  
omnibus hominibus hæc accommodata sunt.  
Etenim humana natura, peccatorum pœnas pendens,

k Matth. xiv, 25; Marc. vi, 48.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>73</sup> Ο — ἀνθρώπων. Des. in cod. 1. <sup>74</sup> Ρημάτων. cod. 1 βητῶν. <sup>75</sup> Τό. Abest a cod. 2. <sup>76</sup> Λέγει δέ.  
Des. ibid. <sup>77</sup> Τίς. cod. 2 τε. <sup>78</sup> Μᾶλλον — νυκτός. Des. in cod. 2. <sup>79</sup> Τὸ τέταρτον μορίον. cod. 2 τὴν  
τετάρτην μορίαν. <sup>80</sup> Φυλ.—πειστ. cod. 2 πιστευμένοι. <sup>81</sup> διατροῦσι. <sup>82</sup> Αποστόλους. cod.  
υτερique præm. ιερούς. <sup>83</sup> Τὰ — ἔσονται. Hebr. Inundas eos, instar somni erunt. <sup>84</sup> cod. 2 συνέζευξ.  
<sup>85</sup> Σωτ. cod. 1 πρæm. Θεοῦ καὶ. <sup>86</sup> Απολ. σκληρ. Hebr. Λγῆι exscindetur. <sup>87</sup> Γεωργ. cod. 1 δημούρ-  
γῳ. <sup>88</sup> E cod. 1.

calamitatibus subdita est, et diversis fluctibus circumdatur, et Judæi ob pravitatem mentis libertate exciderunt, [sicut etiam multi hominum, quia credere noluerunt, sive eam sibi foderunt. « Lacum enim, inquit, fudit et effudit eum, et incident in soveam quam fecit <sup>1.</sup> »]

VERS. 8. « Posuisti iniquitates nostras in conspectu tuo, sæculum nostrum in illuminatione vultus tui. » Symmachus autem sic: Apposuisti iniquitates nostras coram te, et negligentias nostras, ut apparerent facie tuæ. His suppliciis nos subjecisti, cum vidisses nos contra leges tuas ex negligentia peccare, et cum iniquitate vitam traducere.

VERS. 9. « Quoniam omnes dies nostri defecerunt, et in ira tua defecimus. » Peccatum, inquit, iram in nos concitavit, ira autem supplicium induxit, supplicium vero dolores: in doloribus enim nostram exiguum vitam duximus.

VERS. 10. « Anni nostri sicut aranea meditabantur. » Nihil firmum, inquit, aut constans humana natura habet, sed instar aranæ facile convellitur. « Dies annorum nostrorum in ipsis septuaginta anni. Si autem in summa potestate fuerint, octoginta 1253 anni, et quod amplius est eorum, labor est et dolor. » Similia sunt hæc iis, quæ a patriarcha Jacobo dicta fuere: « Dies mei pauci et mali, non pervenerunt ad dies patrum meorum <sup>m.</sup> » Sunt quidem, qui plus temporis, quam quod dictum est, vivunt, sed illud paucis contingit. Ille vero docet, quod communiter et ut plurimum accidit. Sicut enim nullam fecit mentionem de his, qui immatura morte pereunt, sic etiam missam fecit longevitatem eorum vitam, qui consernunt. At tamen, inquit, breve etiam hoc tempus dolore laboribusque refertum est. [Sicut etiam illis qui ex Hierosolyma captivi abducti fuerunt, tempus illud septuaginta annorum, quibus servierunt illis a quibus captivi facti erant, acerhissimum et maxime ærumnosum fuit.] « Quoniam supervenit mansuetudo super nos, et corripiemur. » Ecce enim quot malis conflictamur ob modicam tuam iram! Nam mansuetudinem vocavit mediocrem poenam, quæ ipsis supervenit.

VERS. 11. « Quis novit potestatem iræ tuæ, et præ timore tuo iram tuam? » Symmachus autem

A συμφοραῖς, καὶ ταῖς παντεδυπαῖς περικλύζεται τριχυμίαις <sup>n.</sup>, καὶ Ἰουδαῖοι διὰ τὴν πονηρίαν τῆς γνώμης <sup>o.</sup> τῆς ἐλευθερίας ἐξέπεσον, <sup>p.</sup> ὡς καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων διὰ τῆς ἀπιστίας βόθρον ἔστησαν. « Λάκκων γάρ ὑρυξε καὶ ἀνέσκαψεν αὐτὸν, καὶ ἐμπεσεῖται εἰς βόθρον ὃν εἰργάσατο. »

η'. « Ἐθοῦ τὰς ἀνομίας ἡμῶν ἐσαντίον σου, διὰν ἡμῶν <sup>q.</sup> εἰς φωτισμὸν τοῦ προσώπου σου. » Ο δὲ Σύμμαχος οὕτως: Προσέθηκες <sup>r.</sup> τὰς ἀπομίας ἡμῶν ἀντικρύξ <sup>s.</sup> σου, τὰς ἀμελεῖας ἡμῶν φανεσθαι τῷ προσώπῳ <sup>t.</sup> σου. Ταύταις ἡμᾶς ταῖς τιμωρίαις ἐξέδωκας, θεασάμενος ἡμᾶς τῶν μὲν σῶν <sup>u.</sup> ἀμελήσαντας νόμων, ἀνομίᾳ δὲ προσλομένους συζῆν.

θ'. « Οὐτὶ πᾶσαι αἱ ἡμέραι ἡμῶν ἐξέλιπον, καὶ ἐν τῇ ὁρῇ σου ἐξέλιπομεν. » <sup>v.</sup> Ἡ ἀμαρτία, φησίν, ὁργὴν <sup>w.</sup> ἐκινησε καθ' ἡμῶν, ἡ δὲ ὁρῇ τὴν τιμωρίαν ἐπήγαγεν, ἡ δὲ τιμωρία τὰς ὁδύνας ἐπήγεγκεν. ἐν οδύναις γάρ τὸν διλγονούς <sup>x.</sup> ἡμῶν <sup>y.</sup> διετελέσαμεν βίον.

ι'. « Τὰ <sup>z.</sup> ἐτη ἡμῶν ὥστε <sup>a.</sup> ἀράχνῃ ἀμελίτων. » Οὐδὲν <sup>b.</sup> βέβαιον, φησίν, οὐδὲ σταθερὸν ἡ ἀνθρωπία φύσις ἔχει <sup>c.</sup>. Δικήν ἀράχνης διασπᾶται ράδια. « Αἱ ἡμέραι τῶν ἐτῶν ἡμῶν ἐν αὐτοῖς ἐνδομήκοντα ἐτη. Ἐάν δὲ ἐν δυναστείαις, δύδομήκοντα ἐτη. » καὶ τὸ πλείον <sup>d.</sup> αὐτῶν κόπος καὶ πόνος. » Κοικηταῖς τοῖς ὑπὸ τοῦ πατριάρχου Ἱακὼν εἰρημένοις; « Αἱ ἡμέραι μου σμικραὶ καὶ πονηραὶ, οὐκέτι ξέφασσαν εἰς τὰς ἡμέρας τῶν πατέρων μου. » Εἰσὶ μὲν οὖν οἱ καὶ πλείονα τοῦ εἰρημένου <sup>e.</sup> διαδιούσι χρόνον, ἀλλ' ἐκεῖνο εἶπ' διλγωνούς συμβαίνει. Τὸ δὲ κοινὸν, καὶ ὡς ἐπὶ πλείστον <sup>f.</sup> κρατοῦν, ἐνταῦθα διδάσκει. « Ήταπέρ γάρ τῶν πρόδωρον δεχομένων τὴν τελευτὴν οὐκέτι ποιήσατο μνήμην, οὕτω καὶ τῶν σφόδρα γηρώντων τὸ μακρότερον καταλέσθαι πεν. Ἀλλ' ἐμώς, φησί, καὶ διάραχνς οὗτος χρόνος ὁδύνης καὶ πόνων <sup>g.</sup> ἐμπέπλησται. [<sup>h.</sup> καθάπερ καὶ τῶν ἀνδραποδισθέντων ἐκ τῆς Ἱερουσαλήμ διὰ τῶν οὐκέτων χρόνος διὰ ἐδούλευσιν τοῖς ἀνδραποδισθέντοις καταδύνοντος καὶ λιαν ὀδυνηρὸς ἐγένετο.] « Οὐτὶ <sup>i.</sup> ἐπῆλθε πραστῆς <sup>j.</sup> ἐφ' ἡμᾶς, καὶ παιδεύθησόμεθα. » Ιδού γάρ πόσοις περικλυζόμεθα κακοῖς διὰ τὴν σμικρὸν δργήν σου. Πραστῆτα γάρ ἐπελθούσαν αὐτοῖς τὴν μετρίαν τιμωρίαν ἐκάλεσεν.

D ια'. « Τίς γινώσκει τὸ κράτος τῆς ὁργῆς σου, καὶ <sup>k.</sup> ἀπὸ τοῦ φόδου σου <sup>l.</sup> τὸν θυμόν σου <sup>m.</sup>; » Ο

<sup>1</sup> Psal. vii, 16. <sup>m</sup> Gen. xlvi, 9.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>n.</sup> Τριχ. cod. 1 τιμωρίαις. <sup>o.</sup> Τῆς γνώμης. Des. in cod. 2. <sup>p.</sup> Ε cod. 1. <sup>q.</sup> Ο αἰών ἡμῶν. Hebr. οὐλὴν occulta nostra sc. peccata. <sup>r.</sup> cod. 1 προσθήκας. <sup>s.</sup> Αρτικρύς. cod. 2 Εμπροσθεν. <sup>v.</sup> Τῷ προσώπῳ. cod. 2 πρὸ προσώπου. <sup>z.</sup> Μέρ σωτ. Hanc lectiōnem auctoritate duorum codicium substituimus pro μέσων, ut habebat prior editio. <sup>u.</sup> Η. cod. 1 πρæm. λέγει δὲ διτ. <sup>w.</sup> Οργήν. cod. 1 πρæm. τὴν σὴν. <sup>x.</sup> cod. 1 δλον. <sup>y.</sup> Ήμών. Abest a cod. 2. <sup>z.</sup> Τὰ — ἐμελέτωτ. Hebr. ἄννος nostros (consimilis) instar sermonis. <sup>aa.</sup> cod. Vatic. habet ὡς. <sup>b.</sup> Οὐδὲν — ρύδιως. Des. in cod. 2. <sup>c.</sup> Φύσις ἔχει. cod. 1 ἔχει ζωή· δλλὰ διαλυτός ἔστι, κατ. <sup>d.</sup> Τὸ πλεῖστον. Hebr. πλεῖστη τοβήρ εορτ. <sup>e.</sup> Τοῦ εἰρ. Des. in cod. 2. <sup>f.</sup> Πλεῖστον. cod. 7 πρæm. τὸ. <sup>g.</sup> Πόρων. cod. 1 ποιέμων. <sup>h.</sup> Ε cod. 1. <sup>i.</sup> Οὐτὶ — παιδεύθ. Hebr. Nam transit cito (rita nostra) et avolamus. Aqui διτ. διεπέρασεν ἀνήρ καὶ ἐπετάσθη, nam transivit vir et avolavit. Symm. τιμθέντες γάρ ἄρνα ἐκπετανύμεθα, Succisi enim cito evolamus. <sup>ii.</sup> cod. Vatic. habet πραστῆς. <sup>ii.</sup> Καὶ — θυμόν σου. Hebr. Et pro timore tui (s. tibi debito) irum tuum. <sup>ii.</sup> Σου — σου. cod. Vatic. habet τοῦ θυμού σου. <sup>ii.</sup> Σου. cod. 1 αἰδ. ἐξαρθριμήτασθαι.

δὲ Σύμμαχος οὖτε; · Τίς οἶδε τὴν ἴσχυν τοῦ θυμοῦ σου, καὶ κατὰ τὸν φόβον σου τὴν ὀργὴν σου; Εἰ τῇ μετρίᾳ σου, φησιν, ἀγανάκτησις τοσαύτην ἡμῖν παιδειαν ἐπήγαγε, τίς ικανὸς συνιδεῖν τὴν ἄπο τῆς ὁργῆς σου τειμωρίαν προσφερομένην; Αἰνίττεται δὲ ὁ λόγος τὴν αἰώνιον κόλασιν.

εβ'. « Ἐξαριθμήσασθαι τὴν δεξιάν σου<sup>18</sup> οὐτως γνωρίσον μοι<sup>19</sup> καὶ<sup>20</sup> τοὺς πεπεδημένους<sup>21</sup> τῇ καρδίᾳ ἐν σοφίᾳ. » Ἀπολαύσατε, φησιν, τῆς σῆς εὐεργεσίας ἀντιθολῶ, καὶ τῆς σῆς δεξιᾶς ἀριθμείν καὶ δηγεῖσθαι<sup>22</sup> τὰ δῶρα, καὶ μιμεῖσθαι τοὺς ὑπὸ τῆς σῆς χάριτος σοφισθέντας, οἱ τοὺς δόλους πρὸς τὴν σὴν ποδηγοῦσιν ἐπιγνωστοί.

ιγ'. « Ἐπιστρέψον, Κύριε· ἔως πότε; καὶ παρακλήθοτι ἐπὶ τοὺς δούλους<sup>23</sup> σου. » Μή ἐπὶ πλεῖστον, Δέσποτα, παρίδῃς δύνωμενος, ἀλλὰ δέξαι τὴν ικετείαν, καὶ φιλανθρωπία τοὺς σὺνδέσμοις δούλους.

ιδ'. « Ἐνεπλήσθημεν<sup>24</sup> τὸ πρῶτην τοῦ ἑλέους σου<sup>25</sup>, καὶ ἤγαλλασάμεθα, καὶ ἦνθράνθημεν<sup>26</sup> ἐν πάσαις ταῖς τιμέραις ἡμῶν. » Ο χρόνος ἐνήλλαχται παρὰ τοῖς Ἐβδομήκοντα. Ο<sup>27</sup> γάρ Ἀχύλας καὶ οἱ δόλοι: οὐτως εἰρήκασιν, « Εμπληστοί<sup>28</sup> ἡμᾶς ἐν πρωταρκίαις σου, καὶ αἰρέσομεν, καὶ εὐεργαθησόμεθα ὅτι πάσαις ἡμέραις ἡμῶν. Πρωταρ<sup>29</sup> καὶ<sup>30</sup> δρόφοις καλοῦσι τῶν συμφορῶν τὴν μεταβολὴν· καὶ ικετεύουσιν ἐκεῖνο μὲν σκεδασθῆναι τὸ σκότος<sup>31</sup>, ἀνατεῖλαι δὲ αὐτοῖς φῶς, οὐ διὰ τὴν οἰκείαν ἀρετὴν, ἀλλὰ διὰ τὸν θεῖον ἔλεον. Τούτου γάρ, φησιν, ἐσομένου, πάσης θυμητίας ἐμφορηθέντες, τὴν προστήκουσαν ὑμνῷδίαν προσοίσομεν.

ιε'. « Εὐεργάνθημεν<sup>32</sup> ἀνδρῶν ὧν τιμερῶν ἐταπεινωσας ἡμᾶς· ἐτῶν, ὧν εἰδομεν κακά. » Καὶ ἐνταῦθα δομοίως δρόφοις ἐνήλλαχται. Ο<sup>33</sup> Σύμμαχος γάρ καὶ οἱ λοιποί, Εὐεργατοί ἡμᾶς, εἰρήκασι. Παράσχου, φησιν, εὐθυμίαν ἀντιθολούμενην τούτων τῆς ἀθυμίας<sup>34</sup>, καὶ χάρισαι τῆς ἐπικειμένης ἡμῖν δυσκληρίας μεταβολήν<sup>35</sup>.

ις'. Καὶ ίδε<sup>36</sup> ἐπὶ τοὺς δούλους σου καὶ ἐπὶ τὰ ἔργα σου. Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, διτε οὐχ ὡς γεγενημένα ταῦτα εἰρήκασιν, ἀλλ' ὡς ἐσόμενα. Οὐ γάρ εἰπον<sup>37</sup>, « Εἶδες<sup>38</sup> ἐπὶ<sup>39</sup> τοὺς δούλους σου καὶ ἐπὶ τὰ ἔργα σου. » Σὰ γάρ, φησιν, ἡμεῖς ποιήματα, καὶ τῆς σῆς ὑπάρχομεν δεσποτεῖας οἰκεῖται· διὸ<sup>40</sup> τῆς σῆς προνοίας ἀντιθολούμεν τυχεῖν<sup>41</sup>. Καὶ<sup>42</sup> ὀδήγησον τοὺς οἰκους αὐτῶν. » Τουτέστι τοὺς δούλους<sup>43</sup> σου· οἵ τε γάρ ἐν Βαβυλῶνι τὴν ικετείαν προσφέροντες ἀντιθολοῦσι τὸν θεῖον τῶν τετελευτήκτων

<sup>35</sup> Joan. 1, 5.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Τὴρ δεξιάρ σου. Hebr. ηγιώ dies nostros. Sieque Aquila et Symm. habent. <sup>19</sup> Μοι. Abest a cod. Vat. <sup>20</sup> Καὶ — σοφίᾳ. Hebr. ut adducamus cor sapientiae. Aqu., Symm. et edit. V. Ινα ἔλθωμεν ἐν τῇ καρδίᾳ τῆς σοφίας. <sup>21</sup> Λεχεδ. Ita leg. in cod. Alex. in Vatic. autem leg. πεπαθευμένους· quam lectionem sequitur Noster in commentario ad hæc verba. Conf. Hieron. Epist. ad Cyprianum, t. II, edit. Mart. p. 702. sq. <sup>22</sup> cod. 2 διηγήσασθαι. <sup>23</sup> Επιληρ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>24</sup> cod. uterque τοῖς δούλοις, quæ est rec. lectio h. l. <sup>25</sup> Επεπλ. Hebr. Satura nos. <sup>26</sup> Σου. cod. uterque add. Κύριε, sieque leg. in ed. Ald. et Compl. <sup>27</sup> cod. 2 εὐεργάνθημεν, quæ est rec. lectio h. l. <sup>28</sup> Ο — οὐτως. cod. 1 οἱ γάρ οἰκοποι. <sup>29</sup> cod. 2 ἐμπλήσεις. <sup>30</sup> cod. 2 πρωτ. <sup>31</sup> Σκότος. cod. 2 νέφος. <sup>32</sup> Εὐεργ. Hebr. Ιετισικα nos. <sup>33</sup> Ο — οἱ cod. 1 οἱ γάρ. <sup>34</sup> Αθυμ. cod. 1 ουμητίας, ascripta tamen altera lectione. <sup>35</sup> Μεταθ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>36</sup> Καὶ ίδε. Hebr. ηγιώ consipiatur. <sup>37</sup> cod. 1 εἰτεν. <sup>38</sup> cod. 2 εἰδε. <sup>39</sup> Επι — δέργα σου. Des. in cod. 2. <sup>40</sup> Διό. cod. 1 add. καὶ. <sup>41</sup> Τυχεῖν. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>42</sup> Καὶ — αὐτῶν. Hebr. Et decus tuum (conspiciatur) super filii eorum. <sup>43</sup> cod. uterque τῶν δούλων.

A sic: *Quis norit vires furoris tui, et secundum timorem tuum iram tuam?* Si parva tua, inquit, indignatio, tantam animadversionem nobis inflxit, quis potest mente complecti pœnam, quæ ab ira tua irrigatur? Iunuit vero sermo sempiternum supplicium.

VERS. 12. « Dīnumerare 1254 dexteram tuam sic notum fac, et compeditos corde in sapientia. » <sup>B</sup> Obsecro, inquit, ut tui beneficii compos sim, et ut dona tuæ dexteræ enumerare et narrare possum, atque a tua gratia eruditos imitari, qui alios ad tuam cognitionem deducunt.

VERS. 13. « Convertere, Domine: usquequo? et deprecabilis esto super servos tuos. » Ne amplius, Domine, despicias dolentes, sed preces admittie, benignitateque tuos servos dignare.

VERS. 14. « Repleti sumus mane misericordia tua, et exsultavimus, et delectati sumus in omnibus diebus nostris. » Apud Septuaginta tempus mutatum est. Nam Aquila, et ceteri sic dixerunt: *Imple nos mane misericordia tua, et laudabimur, et exsultabimus in omnibus diebus nostris. Mane et diluculum, vocant calamitatum mutationem, et supplicant, ut illæ tenebræ discutiantur, et lux ipsi oriatur, non ob eorum virtutem, verum propter divinam misericordiam. Cum enim hoc, inquit, futurum sit, omni voluptate reserti congruentes laudes offescimus.*

C VERS. 15. « Λαταλι sumus pro diebus, quibus nos humiliasti: annis quibus vidimus mala. » Hic etiam 1255 tempus mutatum est. Nam Symmachus et ceteri: *Lætifica nos dixerunt. Præbe, inquit, letitiam pro nœcōre, et largire nobis immutationem adversarum rerum quibus premimur.*

VERS. 16. « Respice in servos tuos, et in opera tua. » Et hinc patet, quod haec non tanquam facta dicant, sed veluti futura. Non enim dixerunt: « Respexisti in servos tuos, et in opera tua. » Tua enim, inquit, opera nos sumus, et servi tui imperii: idcirco ut tuam openi consequamur, efflagitamus. « Et dirige filios eorum. » Hoc est, servos tuos. Nam et qui Babylone erant preces offerentes obsecrant Deum, ut filios servorum suorum, qui mortem opplicerant, reducat: et natura humana orat,

Digitized by Google | Распознавание текста | ABK / FR

ut ad veritatem deducantur homines, qui in Salva- A αὐτοῦ δούλων ἐπαναγγεῖν τοὺς υἱοὺς, καὶ ἡ ἀν- θρωπεία φύσις ὁδηγθῆναι πρὸς τὴν ἀλήθειαν πα- ραχαλεῖ τοὺς εὑρισκομένους ἀνθρώπους ἐν τῇ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν <sup>44</sup> ἐπιφανεῖ <sup>45</sup>.

VERS. 17. « Et sit splendor Domini Dei nostri super nos. » [ *Splendorem* vocat incarnationem Dei verbi, eo enim tempore] nos claros et illustres divinæ cognitionis lumen reddidit : [ *De hoc enim filius tonitru dixit, « Et lux in tenebris splen- det. »*] Et Judæi post redditum rursus clarissimi fuerunt. « Et opera manuum **1256** nostrarum dirige super nos, et opus manuum nostrarum dirige. » Recite additum est, *Super nos*. Nam justitiae lucrum nostrum est : et Deus quidem virtutis studiosos adjuvat, et quæ hujus sunt una perficit : horum vero fructum serentes metunt. Deus enim nullius rei indiget, gaudet tamen secundis rebus et felicitate hominum, [ si totos ipsi tradunt sese, instar victimæ : prout Paulus nos docet : « Adhortor autem vos per misericordiam Dei, ut exhibeatis corpora vestra, saeculicium vivum, sanctum et D-o gratum, qui est cultus vester rationalis ». Amen. ]

B Καὶ ἔστω ἡ λαμπρότης <sup>46</sup> Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐφ' ἡμᾶς. » <sup>47</sup> Λαμπρότητα τὴν ἐνανθρώ- πησιν τοῦ Θεοῦ Λόγου καλεῖ· τότε γάρ] καὶ ἡμᾶς λαμπροὺς καὶ περιφανεῖς ἀπέφηνε τῆς θεογνωσίας τὸ φῶς. <sup>48</sup> Περὶ γὰρ τούτου δὲ τῆς βροντῆς νιδὲ ἔφητε· « Τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει. » Καὶ Ίουδαῖοι μετὰ τὴν ἐπάνοδον περιβλεπτοὶ πάλιν ἔγενοντο. Καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν ἡμῶν κατεύθυνον. <sup>49</sup> Καλὴ τοῦ, ἐφ' ἡμᾶς, ἡ προσ- οὐκη. Ήμέτερον γὰρ τῆς δικαιοσύνης τὸ κέρδος. Καὶ δὲ μὲν Θεὸς συνεργεῖ τοῖς ἀρετῆς ἔρασταῖς, καὶ <sup>50</sup> τὰ ταύτης <sup>51</sup> συγκατορύθμοι, τὸν δὲ τούτων καρπὸν οἱ σπειρόντες δρέπονται. Ό γὰρ Θεὸς ἀνεν- δεής· χαίρει δὲ ὅμιλος τῇ τῶν ἀνθρώπων εὐχετρίᾳ τε καὶ εὐπραξίᾳ <sup>52</sup>, [ <sup>53</sup> δὲ] ἀν δὲ οὐκέτι τούτος αὐτῷ θυσίαν προσκομίζωσι· καθάπερ Παῦλος ἐκπαδεύει· « Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς διὰ τῶν εἰκτιρμῶν τοῦ Θεοῦ, παραστῆσαι τὰ σώματα ὑμῶν θυσίαν ζῶσαν, ἀγίαν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ, τὴν λογικήν λατρείαν ὑμῶν. Αμήν.]

### INTERP. PSALMI XC.

« Laus cantici Davidi. Sine titulo apud Hebreos. » Psalmus quidem sine titulo est. Docet vero inexpugnabile robur spei in Deo collocata. Nam cum beatus David propheticis oculis ea quæ beato Ezechiæ acciderunt, e longinquæ prævidisset, et vidisset, quomodo spe suâ in Deo fixa, Assyriorum profligaverit exercitum, hunc conscripsit psalmum, omnes homines docens, quantam ii, qui firmam spem in Deo constituant bonorum affluentiam habeant [quam unusquisque per hoc canticum ductus de vita sua sibi prospiciens et fiduciam suam in Deo ponens, **1257** rogat.]

VERS. 1. « Qui habitat in adjutorio Altissimi, in protectione Dei cœli commorabitur. » Qui, ait, di- vino auxilio fretus est, a Deo cœli præsidium con- sequetur, firmissimumque vallum habebit, atque tutam securitatem. [Si nimirum hoc scutum gesta- verit et ab eo adjutus a vulneribus liber manserit, tunc dicet:]

VERS. 2. « Dicet Deo : Susceptor meus es tu, et refugium meum, Deus meus, et sperabo in eum. »

<sup>o</sup> Rom. xii, 4.

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> Ἡμῶν. cod. 1 add. καὶ Θεοῦ. <sup>45</sup> Ἐπιφ. cod. 1 add. τοῦτο γὰρ λέγει. <sup>46</sup> Ἡ λαμπρ. Hebr. ηγγ̄ σua vitas, s. favor. <sup>47</sup> Ε cod. 1. <sup>48</sup> Κατεύθυνος. Hebr. stabile fac. <sup>49</sup> Ἔφ̄ — κατεύθυνος. Des. in cod. 2. <sup>50</sup> Καὶ — κατεύθυνθ. Des. in cod. Vatic. <sup>51</sup> Καὶ — συγκατ. cod. 2 καὶ ταύτην καταρθοῖ. <sup>52</sup> Ταύτης. cod. 1 add. εἰδη. <sup>53</sup> cod. 1 εὐπραγία. <sup>54</sup> Ε cod. 1. <sup>55</sup> Αἴρος — Ἔφρ. Des. in cod. 1. <sup>56</sup> Τῷ Δασ. Abest a cod. 2. <sup>57</sup> Μέρ. cod. 1 add. παρὸς Ἔφραίος. <sup>58</sup> Ο — θεοσάμερος. cod. 1 δὲ γὰρ μακάριος Δασιδ οὐ μόνον τὰ συμβοσμένα αὐτῷ, ἀλλὰ καὶ τὰ τὸν θαυμάσιον Ἐξεχιαν πνευματικοῖς διθαλμοῖς πόρρωθεν θεοσάμενος. <sup>59</sup> Μακάριον. cod. 2 θαυμάσιον. <sup>60</sup> cod. 1 εἰδῶς. <sup>61</sup> cod. 2 Ἀσσυρίας. <sup>62</sup> Ἔφραγκ. cod. 1 Ἑγραψε. <sup>63</sup> Τὸ πεποιθ. Des. in cod. 2. <sup>64</sup> Ε cod. 1. <sup>65</sup> Θεῷ. cod. 1 Κυρίῳ, quæ est rec. lectio h. l. <sup>66</sup> Μεν. Cod. 2 add. ρω- θεῖ μου. <sup>67</sup> Καὶ. Abest a textu τῶν Ο in cod. Alex. et Vat.

αὐτῶν. » Βεβίαν<sup>60</sup> γάρ ἔχων τὴν εἰς αὐτὸν ἐλπίδα, καὶ προστάτην καλέσαι, καὶ κτεδεμόνα, καὶ περιθέλον ἀκατάλυτον<sup>61</sup>.

γ'. « Οὐ: αὐτὸς βύσεται με<sup>62</sup> ἐκ παγίδος θρευτῶν, καὶ ἀπὸ<sup>63</sup> λόγου ταραχώδους. » Ἐντεῦθεν<sup>64</sup> λοιπὸν πρὸς αὐτὸν ποιεῖται τὸν πεπιστευκότα τὸν λόγους, καὶ παραθαρέψει λέγων, ὡς οὐ μόνον προφητῶν<sup>65</sup> αὐτὸν<sup>66</sup> πολεμίων ἀποφαίνει<sup>67</sup> κρείττονα, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐνεδρεύντων, καὶ λογώντων, καὶ λάθρου τυρεύντων<sup>68</sup> τὴν ἐπιβολήν<sup>69</sup>. Διὰ μὲν γάρ τῆς παγίδος<sup>70</sup> τὰ; λαθραίς ἐπιβολάς παρεδήλωσε. Τὸν δὲ τυραχώδη λόγον, ἐπηρειας λόγον δέ Σύμμαχος εἴρηκε. Τοιοῦτοι δὲ οἱ ψεῦδος καὶ συκοφαντίας ράπτοντες, Ἀλλά δημαρχός καὶ τούτων κρείττους ἐγένοντο διὰ τῆς εἰς τὸν θεὸν ἐλπίδος πολλοῖ. Οὗτως δὲ μέγας Ἰωάννης, μοιχείας<sup>71</sup> ὑπομείνας συκοφαντίαν<sup>72</sup>, τοὺς<sup>73</sup> τεύτης παγίδας,<sup>74</sup> ἀπέψυγεν<sup>75</sup>. Εὗτας δὲ θαυματία<sup>76</sup> Σουσάννα τῆς ἀνωθεν ἐπικουρίας ἀπήλαυσεν. [66 Καὶ οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ μέχρι τοῦ παρόντος μυριάδας ἀναρθροῦτος καὶ ἡκούσαμεν καὶ ἔγνωμεν σωθεῖσας.]

δ'. « Ἐν<sup>77</sup> τοῖς μεταφρένοις αὐτοῦ ἐπισκιάσει τοι, καὶ ὑπὸ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐλπιεῖς<sup>78</sup>. » Ηράκλιος γάρ σου γενήσεται, καὶ καλύψει σε πολεμούμενον. Τεθεικε δὲ τοῦτο ἐκ μεταφορᾶς τῶν πρώτων ἐν πολέμοις ἑστώτων, καὶ τοῖς μεταφρένοις καλυπτόντων τοὺς δηπιθεν. Πτέρυγας δὲ καλεῖ τῆς Προνοίας τὰς ἐνεργείας. Τέθεικε δὲ τοῦτο τῇ τῶν ὄρνιθων<sup>79</sup> εἰκόνι χρησάμενος· καὶ γάρ ἐκεῖνοι τοῖς πτεροῖς τοὺς νεοττούς συγκαλύπτουσιν<sup>80</sup>. Οὗτως δὲ μακρίος Μωσῆς τὴν τοῦ θεοῦ κτεδεμονίαν ἐκάλεσε. Διερύλαξεν αὐτοὺς, φησιν, ὡς κέρην ὁρθαλμοῖν, ὡς ἀετὸς, σκεπάσαι νοστιάν ἑαυτοῦ, καὶ<sup>81</sup> ἐπὶ τοῖς νεοτοῖς αὐτοῦ ἐπεπόλητε, διεῖς τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐδέξατο αὐτοὺς, καὶ ἀνέλαβεν αὐτοὺς ἐπὶ τῶν μεταφρίνων αὐτοῦ. Τοῦτο καὶ δὲ οὐτεπότετης<sup>82</sup> πρὸς τὴν Ἱερουσαλήμ ἔφη· « Ιοσάκις ἐθέλησα συναγαγεῖν<sup>83</sup> τὰ νοστία ἑαυτῆς<sup>84</sup>, καὶ οὐκ ἥθελισατε<sup>85</sup>; »

ε'. « Οπλω<sup>86</sup> κυκλώσει σε τῇ ἀλήθειᾳ αὐτοῦ, » Ἐπεδὴ<sup>87</sup> λόγου ταραχώδους καὶ ψεῦδους ἐμνημόνευσεν δῆνω, εἰκότιας ἐνταῦθα ὑπέσχετο πανοπλίαν αὐτοῦ<sup>88</sup> γενέσθαι τὴν ἀλήθειαν.

« Οὐ φοβηθήσῃ<sup>89</sup> ἀπὸ φόβου νυκτερινοῦ, ἀπὸ βέ-<sup>D</sup>

ρ Deut. xxix, 10, 11. η Matth. xxiii, 37.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>60</sup> Βεβίαν. cod. 1 præm. καθάπερ καὶ αὐτὸς οὗτος δὲ μέγας Δασιδ τῆς τὴν ἵκετείαν ἔχων καὶ ἀντιθολῶν ἔτυχε τῆς θελας προμηθείας. Sicut etiam ipse ille magnus David, cum has haberet et adhiberet preces, protidæ Dei cura politus est. <sup>70</sup> Ακατ. cod. 1 add. καὶ τίνος ἔνεκεν διὰ τῶν ἔξης λέγει. <sup>71</sup> Με. Ita leg. in cod. Alex.; præstat autem lectione σε, quam habet cod. Vat. Hebr. Τίγρ. <sup>72</sup> Απὸ λόγου ταρ. Hebr. A peste ærumposa. <sup>73</sup> Ερτεῦθεν — πεπιστ. cod. 1: Τοι. <sup>74</sup> Αβεσαλόν καὶ τῶν κατ' αὐτὸν ἐντεῦθεν δὲ οὐ μόνον πρὸς τὸν Δασιδ, ἀλλὰ καὶ πρὸς πάντας ἀνθρώπους ποιεῖται δὲ θεός. Sequitur τοὺς λόγους, κ. τ. λ. <sup>75</sup> cod. 2 προφρωνῶς. <sup>76</sup> cod. 2 αὐτῶν. <sup>77</sup> cod. 1 ἀποραντ. <sup>78</sup> Τυρ. cod. 2 θρεύντων. <sup>79</sup> Τὴν ἐπιβ. Des. in cod. 2. <sup>80</sup> cod. 2 τῶν παγίδων. <sup>81</sup> Μοιχείας. cod. 2 μυρίας. <sup>82</sup> cod. 2 συκοφαντίας. <sup>83</sup> cod. 1 uterque τάξ. <sup>84</sup> cod. 1 πάγας. <sup>85</sup> cod. 1 uterque διέρμυε. <sup>86</sup> Θαυμ. cod. 2 μακαρία. <sup>87</sup> E cod. 1 qui ad vocem ἔγνωμεν ascriptam habet lectionem aliam, εἶδομεν. <sup>88</sup> Ερ — αὐτοῦ. Hebr. טרברבנ, alia sua. <sup>89</sup> Ελεισίς. Hebr. ποτη, refugium habebis. <sup>90</sup> Οργίθωρ. cod. 1 αὐτῶν. <sup>91</sup> Συγκ. cod. 2 φυλάττοντος. <sup>92</sup> Καὶ — αὐτοῦ. Des. in cod. 2. <sup>93</sup> Δεσπ. cod. 1 add. Χριστὸς δὲ θεὸς ἡμῶν. <sup>94</sup> cod. 1 ἐπισυναγαγεῖν. <sup>95</sup> Επισ. Des. in cod. 2. <sup>96</sup> Εαυτ. cod. 1 add. ἐπὶ τὰς πτέρυγας αὐτῆς. <sup>97</sup> Ήθελ. cod. 1 add. καλώς οὖν ἔχειν διὰ τῶν ἔξης ἀδήλωσεν δὲ προφητικὸς νοῦς. <sup>98</sup> Οὐτοῦ. Hebr. : Scutum et clypeus veritas ejus. Αρι. ως πανοπλία καὶ περιφορεῖται ἡ ἀλήθεια αὐτοῦ. <sup>99</sup> Επειδὴ. cod. 1 add. δέ. <sup>100</sup> cod. 1 αὐτῷ. Φοβ. cod. 1 add. λέγων.

PATROL. GR. LXXX.

A Firmam enim in eo spem signans, adjutorem illum, ac protectorem suum et indissolubile vallum appellabit.

Vers. 3. « Quoniam ipse liberabit me e laqueo venantium, et a verbo aspero. » Hinc deinceps cum illo qui credidit verba facit, et fiduciam ei addit, dicens fore ut non modo manifestis inimicis superiore ipsum reddat, verum etiam observantibus et insidiantibus, et occultos dolos struentibus. Per laqueum enim occultas insidias demonstravit. Verbum autem asperum, verbum contumeliae Symmachus dixit. Istiusmodi sane sunt qui mendacia et calumnias strunt. Verumtamen multi hos <sup>B</sup> 1258 superaverunt firmissima spe in Deo fixa. Sic magnus ille Joseph, adulterii calumniam sustinens, hujus laqueos declinavit. Sic admirabilis Susanna cœlesti præsidio adjuta est. [Et non hanc tantum, sed etiam ad hunc usque diem innumeram multitudinem salvatam novimus ac audivimus. ]

Vers. 4. « Scapulis suis obumbrabit te, et sub pennis ejus sperabis. » Propegnator enim tibi erit, teque bello petitum operiet. Hoc autem posuit per metaphoram desumptam ab illis qui primi in acie consistunt, et humeris eos qui a tergo sunt operiunt. Pennas porro vocal Providentiae vires. Dixit autem hoc ex avium similitudine: etenim illæ pullos alios operiunt. Sic beatus Moses Dei curam vocavit. Custodivit ipsos, ait, ut pupillam oculi, et sicut aquila, ut tegat nidum suum, et super pullos suos desideravit, expandens alas suas, assumpsit eos, et assumpsit eos in scapulis suis r. Illoc etiam Dominus Hierosolymæ dixit: « Quoties volui congregare filios tuos, sicut gallina congregat pullos suos sub alis suis, et noluitis q. , τὰ τέκνα σου, δν τρόπον δρνις ἐπισυνάγεις<sup>91</sup> τὰ νοστία σου, δν τρόπον δρνις ἐπισυνάγεις<sup>92</sup> τὰ

Vers. 5. « Scuto circumdabit te <sup>C</sup> 1259 veritas ejus. » Quoniam superioris verbi asperi, et mendacii mentionem fecit, jure hoc in loco armaturam ejus veritatem promisit.

D « Non timebis a timore nocturno, a sagitta volante

Interdu. [Vers. 6.] A negotio perambulante in tembris, ab incurrso et daemonio meridiano. » Non modo hostes qui cernuntur, sed eos etiam qui non consciuntur superabis, spe in Deo fixa, et nocte supervenientes insidias declinabis, et impetus de die ab hostibus factos: et fiduciam habens, ut qui a Deo custodiaris, timorem exiges, neque meridie timore corripieris, sed daemoni insidias effugies, celesti auxilio nixus. Cæterum daemoni meridiani posuit secundum opinionem quæ apud vulgus invaluit. Verisimile autem est hominum insidiatores, post eibum atque satietatem, veluti ad paratam prædam concurrere, et eos qui celesti cura orbati sunt, facile superare.

Vers. 7, 8. « Cadent a latere tuo mille, et decem milia a dexteris tuis, ad te autem non appropinquabunt. Verumtamen oculis tuis considerabis, et retributionem peccatorum videbis. » Pro a latere tuo, Symmachus et Aquila *ex transverso* verterunt. Dicit autem, sive a dextera tua, 1260 sive a levata tua, multiudo infinita accesserit, tibi quidem nihil nocet: videbis vero illos divina plaga percussos. Hoc etiam Ezechiae tempore evenit. Nam centum octoginta et quinque milia Assyriorum caesa fuerunt absque bellicis instrumentis. Sic Gedeonis, ac Jonathanis, et Josaphati, et Elisei prophete tempore hoc idem factum est.

Vers. 9. « Quoniam tu, Domine, spes mea, Altissimum posuisti refugium tuum. » Hanc autem opem, inquit, conquereris, si spem in Deum collocaueris, cumque tibi persugium feceris. Nam orationis structuræ hoc deest, Dixisti tu, Domine, spes mea. Prophética enim Scriptura hunc proprium tu quendi modum habet, et potissimum psalmi. Verumtamen ordo et series orationis ambiguitatem declarat. Quoniam enī, inquit, in Deo spem tuam constituis, et in auxilium ipsum vocas, opem ab ipso conquereris.

Vers. 10. « Non accedent ad te mala, et flagellum non appropinquabit ad tabernaculum tuum. » Superior eris diabolicis incursionibus, et inde nihil danni accipies. Hoc modo divina gratia dominum Jebi vallavit, et testis est ipse hostis exclamans: « Nonne et tu vallasti ea quæ in domo ejus et

A λους πετομένου τήμερος; [σ'] Ἀπὸ πράγματος<sup>5</sup> ἐν σκότει διαπορευομένου, ἀπὸ<sup>6</sup> συμπτύματος καὶ διαιμονίου μετημερινοῦ. Οὐ<sup>7</sup> μόνων<sup>8</sup> δὲ τῶν αἰσθητῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν νοητῶν περιγενήσῃ ὑπεριενῶν διὰ τῆς θείας ἡλιόδος, καὶ διεφεύξῃ καὶ τὰς νύκταυρ ἐπιούσας ἐπιβουλᾶς<sup>9</sup>, καὶ τὰς μελ<sup>10</sup> τμέρας γενομένας παρὰ τῶν ἔχθρῶν προσειδάς<sup>11</sup>, καὶ θύρσος ἔχων, ἵστε δὴ ὑπὸ τοῦ θεοῦ φρουρούμενος, ἐξελάσεις τὸ δέος, καὶ οὔτε<sup>12</sup> μεσούσης τήμερας ἀγωνάτεις, ἀλλὰ τὰς τῶν δαμόνων ἐπιβουλᾶς διαδράσεις, τῆς δινωθεν ἐπικουρίας μετελαγχάνων. Δαιμόνιον δὲ μεσημβρινὸν κατὰ τὴν<sup>13</sup> παρὰ τοῖς πολίοις κατέχουσαν<sup>14</sup> τέθεικε δόξαν. Εἰκὸς δὲ καὶ τοὺς τῶν ἀνθρώπων ἐπιβούλους, μετὰ τροφὴν καὶ τὸν κέρον, ὡς ἐφ' ἔτοιμον θήραμα τρέχειν<sup>15</sup>, καὶ τοὺς ἐρήμους

B τῆς δινωθεν κηδεμονίας καταδουλοῦσθαι βαδίως. ζ', η'. « Πεσεῖται ἐκ τοῦ κλίτους σου χιλιά: » καὶ μυριά: ἐκ δεξιῶν σου πρὸς σὲ δὲ<sup>16</sup> οὐκ ἐγγίτει. Ήλήγει τοῖς ὄφθαλμοῖς σου κατανοήσεις, καὶ ἀνταπίσσειν ἀμαρτωλῶν δύει. » Αντὶ<sup>17</sup> τοῦ κλίτους σου, ζ<sup>18</sup> Σύμμαχος καὶ δὲ Ἀκύλας, ἐκ πλευρῶν<sup>19</sup> τοῦ εἰκασίου<sup>20</sup>. Λέγει δὲ, διὰ Κανὸν ἐκ δεξιῶν τοῦ<sup>21</sup>, καὶ ἐξ εὐνωμῶν σου, πλῆθος διειρον ἐξείθη<sup>22</sup>, σοὶ μὲν εὐδεμίᾳ προσγίνεται λάθη, δῆμη δὲ ἐκείνους θείᾳ καταβαλλομένους πληγῇ. Τοῦτο καὶ ἐπὶ τοῦ Ἑξεκίου γεγένηται· ὀκτωκαλέσκα γάρ μυριάδες, καὶ πέντε χιλιάδες τῶν Ἀσσυρίων κατηκοντίσθησαν πολεμικῶν δργάνων χωρίς. Οὕτως ἐπὶ τοῦ Γεδεών, οὕτως ἐπὶ τοῦ Ἰωνάθαν<sup>23</sup>, καὶ μέντοι καὶ ἐπὶ τοῦ Ἰωσαφάτ, καὶ ἐπὶ τοῦ προφήτου Ἐλιεζαρίου αὐτὸν τοῦτο γεγένηται.

θ'. « Οτι σὺ, Κύριε, ἡ ἐλπίς μου<sup>24</sup>, τὸν Ὅψιστον ξεθου καταφυγήν σου<sup>25</sup>. » Ταῦτης δὲ, ησαὶ, τῆς πραμηθείας ἀπολαύσαις<sup>26</sup>, τῇ εἰς θεὸν ἐλπίδι χρησάμενος, καὶ τοῦτον καταφυγήν<sup>27</sup> ποιησάμενος<sup>28</sup>. Ελελείπει γάρ<sup>29</sup> τῇ συνθήκῃ τοῦ λόγου τὸ εἰπεῖς<sup>30</sup>, σὺ, Κύριε, ἡ ἐλπίς μου. Ἰδίωμα γάρ<sup>31</sup> τοῦτο τῆς προφητεικῆς συγγραφῆς, διαφερόντως δὲ τῶν φαλμῶν. Ἄλλ' ὅμως ἡ ἀκολουθία δῆλον ποιεῖ τὸ ἀμφιβολον. Ἐπειδὴ γάρ, φησιν, ἐλπίζεις εἰς τὸν θεόν, καὶ εἰς επικουρίαν αὐτὸν καλεῖς, τῆς παρ' αὐτοῦ κηδεμονίας τυγχάνεις<sup>32</sup>.

ι'. « Οὐ προσελεύσεται πρὸς σὲ κακά, καὶ μάστιξ οὐκ ἐγγίει ἐν<sup>33</sup> τῷ σκηνώματί σου. » Κρείττων<sup>34</sup> ἐτῇ τῶν διαβολικῶν προσδοτῶν, καὶ βλάβην ἐκείθεν οὐ δέξῃ. Οὕτως ἡ θεία χάρις τὴν τοῦ Ἰὼν περιέφρατεν<sup>35</sup> οἰκίαν· καὶ μάρτυς δὲ πολέμιος θοῶν. « Οὐ σὺ περιέφραξας τὰ Εσωθεν<sup>36</sup> καὶ τὰ ξεθεν τῆς οἰκίας

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\* Απὸ πράγματος. Hebr. γενεθλια, a peste. Symm. οὐδὲ λοιμόν. \* Απὸ — μεσημέρη. Hebr. : Αἴτιε γενεθλια devastat sub meridiem. \* Οὐ. cod. 1 πρῶτη. λέγει δὲ ὅτι. \* cod. 1 μόνον. \* Επιθ. cod. 2 προσδοτάς. \* Μετ'. cod. 2 καθ'. \* Προσθ. Des. in cod. 2. \* Οὐτε. cod. 1 add. νύκτωρ, οὔτε. \* Κατὰ τὴν. Des. in cod. 2. \* Κατέχ. cod. 1 χρωτοῦσαν. \* cod. 2 ἐπιτρέχειν. \* Δέ. Abest a cod. 2. \* Αρτι. cod. 2 a add. δι. \* Ο — Ακύλας. cod. 1 οἱ λοιποὶ. cod. 2 δὲ Ακύλας καὶ δὲ θεοδοτίων. Aquila et Symm. hanc lectionem tribuit Montf. in Hexapl. ad h. I. \* Πλαγίου. cod. 1 add. σου. \* Ιωνάθα. \* Η ἐλπ. μον. Hebr., refugium peccatorum. \* Κατ. σου. Hebr., habitationem tuam. Aqu. κατοικητήριαν σου. Symm. κατοικησίαν σου. \* cod. 2 διηλασσα. \* Καταρ. cod. 1 πρῶτη. διστρέψα. \* cod. 1 ποιούμενος. \* cod. 2 δέ. \* Ελπας. cod. 1 add. γάρ. \* Γάρ. cod. 1 δέ. \* Τυγχ. cod. 1 add. καὶ διὰ τῶν ἔξης σαφέστερον αὐτὸν ἐφησεν, τῷ εἰπεῖν \* Βρ. Abest a textu τῶν Ο'. \* cod. 1 λέγει δὲ διὰ κρείττων. \* cod. 1 περιέφραξεν. \* Εσωθεν. cod. 2 ξυδοθεν.

αύτοῦ<sup>19</sup>; » Ἐπειδὴ δὲ συνεχώρησε, κακεῖνος τὴν Α foris sunt<sup>20</sup>? Postquam autem concessit, et ille oīceisian ἔδειξε<sup>21</sup> πονηρίαν, καὶ δίκαιος χρήτης τὸν νικηφόρον ἐστεφάνωσεν<sup>22</sup> ἀλητήν<sup>23</sup>.

ιω. « Οὐτε τοι; ἀγγέλους αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σου, τοῦ διαιφυλάξους σε ἐν πάσαις ταῖς ἔδοις σου. » Τούτο καὶ ἐν τῷ λγ̄ Ἐψη φυλακῷ. « Παρεμβαλεῖ ἀγγελος Κυρίου κύκλῳ τῶν φοβουμένων αὐτὸν, καὶ φύσεται αὐτούς. » Ἡκούσαμεν<sup>24</sup> δὲ καὶ Ἰακὼν τοῦ πατριάρχου λέγοντος: « Οἱ ἀγγελος ὁ φυσάμενος<sup>25</sup> με ἐκ πάντων τῶν κακῶν. » Καὶ ὁ μέγας Ἀβραὰμ τὸν οἰκέτην παραθερρύνων<sup>26</sup> ἔφη, « Οἱ Θεος ἀποστελεῖ τὸν ἀγγελον αὐτοῦ πρὸ προσώπου σου, καὶ λήψῃ γυναῖκα Ἰσαὰκ<sup>27</sup> τῷ υἱῷ μου ἐκείθεν. » Πανταχθέν τοινυν μανθάνομεν, ὡς<sup>28</sup> δι' ἀγγέλων φρουρεῖ τοὺς εἰς αὐτὸν πεποίηστας ὁ τῶν δῶλων Θεός.

ιθ. « Ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσί σε, μήποτε προσκύψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου. » Τῆς<sup>29</sup> παντοδαπῆς παρ<sup>30</sup> αὐτῶν ἀπολαύσεις<sup>31</sup> προνοίας, ἵνα μηδὲ βραχεῖα<sup>32</sup> σου ποθέν προσγένηται βλάβη· τὸ σμικρὸν γάρ τῆς βλάβης, διὰ τοῦ προσπταῖσας τῷ λίθῳ δεδήλωκε. Τὸ δέ: « Ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσί σε, ἀντὶ τοῦ χειραγωγήσουσι, ποδηγήσουσι<sup>33</sup>, παντοδαπῆς ἐπικουρίας<sup>34</sup> προσοίσουσιν.

ιγ. « Ἐπ’ ἀσπίδα καὶ βασιλίσκου ἐπιβήσῃ, καὶ καταπατήσεις λέοντα καὶ δράκοντα. » Τῶν δυνατωτάτων καὶ πικροτάτων ἐμνήσθη θηρίων, τὴν κατά παντὸς εἰδούς πονηρίας<sup>35</sup> ἐπικράτειαν δηλώσαι θελήσας. Διὰ μὲν γάρ τού λέοντος καὶ τοῦ δράκοντος τὴν ισχὺν ἐστήμανε· δυνατὰ γάρ ταῦτα κομιδῇ τὰ θηρία. Διὰ δὲ τῆς ἀσπίδος καὶ τοῦ βασιλίσκου, τὴν ἀκραν πονηρίαν ἔτειξε. Ή μὲν γάρ ἐνίσης θανατηφόρον ἴδην, δὲ δὲ καὶ τῇ θέᾳ λόγῳ λόγην ἐργάζεται. Καὶ αὐτῶν μέντοι τῶν θηρίων κρείττους ἐγένοντο πολλοὶ πεποτεκτέτες Θεῷ. Οὔτως<sup>36</sup> δὲ θαυμάσιος Δανιήλ τὰ<sup>37</sup> τῶν λεόντων ἐπέδησε στόματα· οὕτως δὲ θεσπέσιος Παῦλος<sup>38</sup> τὴν ἀπὸ τῆς ἐχθρῆς οὐκ ἐδέξατο βλάβην·<sup>39</sup> καὶ ἵνα συντόμως εἶπε, ἐπὶ τὰ παλαιά ἀναδράμωμεν·] οὕτως<sup>40</sup>, δὲ Νῶς, τοῖς θηρίοις συνδικιτώμενος ἀλύμαντος διεσώθη. Οὕτω μυρίοις τὸν ἐρημοκόδιον απατάμενοι<sup>41</sup> βίον, καὶ θηρίοις συμβοτεύοντες<sup>42</sup> διέζητο τῆς εἰς τὸν Θεὸν ἐπίπλοος τῆς τούτων περιγένονται λύμης<sup>43</sup>.

ιδ, ιε. « Οὐτε ἐπ’ ἔμε τῇ ληπτείᾳ<sup>44</sup>, καὶ φύσομαι αὐτὸν· τοκεπάσω αὐτὸν<sup>45</sup>, διτις ἔγνω τὸ δυνομά μου. Κεχράξεται<sup>46</sup> πρός με, καὶ ἐπακούσομαι<sup>47</sup> αὐτοῦ. » D

Job 1, 10. • Psal. xxixii, 8. • Gen. xlvi, 16. • Gen. xxiv, 7. • Act. xlvi, 5. • Gen. vii.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Τῆς οἰκ. αὐτοῦ. Des. in cod. 2. <sup>21</sup> Οἰκ. ἔδειξε. cod. 2 Ιδίαν ἔδειξατο. <sup>22</sup> ἐστεφ. cod. 1 ἔδειξεν. <sup>23</sup> Ἄοι. cod. 1 add. τοῦτο γάρ σαφέστερον διὰ τῶν ἔξης. <sup>24</sup> cod. 2 ἀκούομεν. <sup>25</sup> cod. 1 φύδμενος. <sup>26</sup> cod. 2 θαρρύνων. <sup>27</sup> Ἰσαὰκ. Abest a cod. 1. <sup>28</sup> Οἱ. cod. 2 adlit καὶ. <sup>29</sup> Τῆς. cod. 2 add. δέ. <sup>30</sup> Παρ'. cod. 1 δι'. <sup>31</sup> cod. 1 ἀπολαύσῃ. <sup>32</sup> Βραχ. cod. 2 μία. <sup>33</sup> Ηδηγ. cod. 1 add. ὑπεροίσουσιν ἀσθενοῦντα. <sup>34</sup> cod. 2 παντοδαπᾶς ἐπικουρίας. <sup>35</sup> Πον. ἐπικράτειαν. <sup>36</sup> Οὔτως. cod. 1 ὡς. <sup>37</sup> Τὰ στόματα. cod. 1 Οὕτω καὶ ἐν γυναιξὶ τῇ πρωτομάρτυρις Θέλα· τὸ ἐμὸν φυλακτήριον· τὰ τῶν λεόντων ἐμφράξασα στόματα ἐσθεσες δύναμιν πυρῆς. Ita quoque, quia prima inter mulieres martyrium subiit, Thecla, præsidium πειρι, leonum fauoris obstrutis rīm ignis extinxit. Hic locus suspectus est. Conf. p. 1048, n. 5. <sup>38</sup> Παῦλος. cod. 1 add. ὁ θέλκης καὶ τῆς οἰκουμένης διδάσκαλος. <sup>39</sup> E. cod. 1. <sup>40</sup> Οὔτως-διεσώθη. Des. in cod. 2. <sup>41</sup> Αλυμης. cod. 1 βλάβης. Ibidem sequitur: Καὶ ὥρα πῶς, σαφέστερον διὰ τῶν ἔξης ἐδήλωσεν τῆς βοηθείας ταύτης τὴν δύναμιν. <sup>42</sup> Ἐπ' ἔμε τῇ ληπτείᾳ. Hebr.: Adhæret mili. <sup>43</sup> Σκεπ. αὐτόν. Hebr.: Exaltabo eum. <sup>44</sup> Κεχρ. cod. Vatic. habet ἐπικαλέσται. cod. Alex. καὶ πράξεται. <sup>45</sup> Επακ. cod. 1 εἰσακούσομαι, quæ est rec. lectio h. l.

**H**ic deinceps universorum Deus satur, docens quinam sit spei fructus: Liberabo enim, inquit, cum ex supradictis visibilibus invisibilibusque insidiatoribus mea spe circumseptum. Idecirco cum custodiam, et protegam, ipsumque loquenter audiām et preces admittam. « Cum ipso sum in tribulatione. » Etsi in aliquam temptationem inciderit, adero, et idoneam consolationem **1263** afferam. « Eripiam eum, et glorificabo eum. » Non modo ab adversis rebus ipsum liberabo, verum etiam iustrem efficiam.

**V**ERS. 16. « Longitudine dierum replebo eum, et ostendam illi salutare meum. » Faciam quoque ut ad summam senectutem perveniat, et paratam ipsi in futura vita salutem præmonstrabo. Hic etiam beatus Ezechias consecutus est. Nam cum viæ incrementum petisset, quindecim annorum numerum accepit **7**, maximamque ex Assyriorum internectione gloriam sibi comparavit. Et valde ipsi convenit illud: « Eripiam eum, et glorificabo eum, et ostendam illi salutare meum. » Verum et omnes qui spem suam in Deo collocant, omnis generis bonis perseruentur<sup>8</sup>, quemadmodum et antiquæ docent historiæ, et ea quæ nunc cernuntur, testantur.

### 1264 INTERPR. PSALMI XCI.

**V**ERS. 1. « Psalmus cantici, in diem Sabbati. » Sabbathum otium præcipiebat, sed non omne otium, quandoquidem spiritus opus multiplicabat: precibus enim et hymnis operam dare, et Deo duplices hostias offerre jubebat. Corporeorum itaque laborum cessationem lex de sabbato injunxit. Quoniam igitur futura quoque vita ab hujusmodi euris est libera, jure requies nuncupatur. Propterea et beatus Paulus exclamat: « Festinemus ingredi in requiem ejus ». » Et rursus: « Reliqua itaque est quies populo Dei ». » Quia ergo psalmus justorum præmium, et impiorum supplicium præcivit, et in

**A** Taῦτα ἡστένων δὲ τῶν ὅλων Ἑρη Θεῖς, διδάσκων τοὺς τῆς ἐλπίδος καρπός. « Πύπομαι γάρ καὶ τὸν φησίν, ἀλλὰ τὴν εἰρήμενων ὄρχτων τε καὶ ἀστράπων ἐπικούρων, τῇ ἐμῇ ἐλπίδι φρεαζάμενον» διὰ τοῦτο αἰτῶν φρουρήσω τε καὶ σκεπάσω, καὶ λαλοῦντος ἀκούσομαι, καὶ τὴν δέτσιν **8** δέξομαι **9**. « Μετ' αὐτῶν εἰμι ἐν Θεῖψει. » Κανὸν τενί πειρασμῷ περιπέσῃ, συνέσομαι, καὶ τὴν ἀρκοῦσαν προσοῖσα παραψυχὴν **10**. « Ἐξελοῦμαι **11** αὐτὸν, καὶ δοξάσω αὐτὸν. » Οὐ **12** μόνον δὲ αὐτὸν **13** ἐλευθερώσω τῶν λυπηρῶν, ἀλλὰ καὶ περίθετον ἀπεργάσομαι.

**I**c. « Μαρκότητα ἡμέρων ἐμπλήσω αὐτὸν **14**, καὶ δεῖξω αὐτῷ τὸ σωτήριόν μου. » Παρέξω **15** δὲ αὐτῷ καὶ τῷ εἰς γῆρας ἐλάσαι βασὶ, καὶ τὴν ἐσωμένην αὐτῷ κατὰ τὸν **16** μέλλοντα βίον σωτηρίαν προδεξῶ **17**. **B** Τούτων καὶ διατάξεις ἀπῆλαυσεν Ἐξεχίας. Προσθήκην γάρ **18** αἰτήσας ζωῆς, πέντε καὶ δέκα ἑτῶν ἔιαδεν **19** ἀριθμόν πολλὴν δὲ καὶ ἐκ τῆς τὸν Ασσυρίων ἀπωλείας ἐκτίσατο περιφάνεταν καὶ λίσαν αὐτῷ ἀρμόττει **20** τὸ « Ἐξελοῦμαι αὐτὸν, καὶ δοξάσω αὐτὸν **21**, καὶ **22** δεῖξω αὐτῷ τὸ σωτήριόν μου. » Άλλο καὶ ἀπαντεῖ οἱ **23** εἰς τὸν θηλυκότερον **24** παντοδαπῶν ἀπολαμβουσιν ἀγαθῶν· ὡς **25** καὶ αἱ πολιτεῖς διδάσκουσιν Ιστορίας, καὶ **26** τὰ νῦν ὁρώμενα μαρτυρεῖ **27**.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΑ' ΦΑΛΜΟΥ.

**C** a'. « Φαλμὸς φῶτης, εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ Σαββάτου. » Τὸ Σάββατον ἀργίαν ἐνομούθεται **28**, ἀλλ' εὐ πᾶσαν **29** ἀργίαν· τὴν γὰρ πνευματικὴν ἀργασίαν πολλαπλασιάν **30** ἐποίει· εὐχαῖς γὰρ καὶ ὕμνοις προσεδρεύειν ἐκέλευσε **31**, καὶ τῷ Θεῷ **32** διπλάξεις εἰρεύειν θυσίας· τῶν σωματικῶν τοίνυν πάνων **33** παῦλαν ἔχειν δι περὶ τοῦ Σαββάτου διηγέρευε **34** νόμος. « Επεὶ τοίνυν καὶ δι μέλλων βίος τῶν τοιούτων ἐστὶ φροντίδων ἐλεύθερος, εἰκότως κατάπαυσις προσηγόρευται· διάτοι τοῦτο καὶ δι μακάριος Παῦλος βοᾷ· « Σπουδάσωμεν εἰσελθεῖν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ. » Καὶ πάλιν· « Ἄρα ἀπολείτεται σαββατισμὸς.

γ IV Reg. xx, 6. □ Hebr. :v, 11. □ ibid. 9.

### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

**“Ο — Θεός.** cod. 1 δὲ τοῦ παντὸς Δεσπότης **2** αἰδίτις αὐτῷ. **3** Δέξομαι. cod. 1 add. **4** αἴδιτον. **5** Καὶ **6** καὶ. **7** τάν. **8** Οὐ — ἀπεργον. Des. in cod. 2. **9** Αὐτόν. cod. 1 add. καὶ τίνος ἐνεκεν διὰ τῶν ἔχησον τῷ εἰπεν. **10** Παρέξω. cod. 1 προλέγω. **11** Τὸ. Ahest a cod. 2. **12** Τὸν μέλλουσαν ἡμέραν. **13** εἰς. **14** προσλαβών. **15** Αρμ. cod. 1 πρεμ. μάλιστα. **16** Αὐτόν. cod. 1 add. μικρότητα ἡμέρων ἐμπλήσω αὐτῷ. **17** Καὶ — μον. Des. in cod. 2. **18** Οἰ. cod. 1 ἀνθρώποι. **19** Πατικ. cod. 1 αἰδίτις: Καὶ μάλιστα τὸ στίφος τῶν ὑπέρ τῆς ἀληθείας αὐτῆς ἀθλησάντων. **20** Εἰς πολιτισμόν τοῦτον τοῦ σταυροῦ κατὰ τὸ τρόπαιον τοῦ σταυροῦ κατὰ διτιμόνων ἀνέστησαν. **21** Ανιμης enim illustrium eorum sunt in manu Domini. Corpora scilicet eorum in sepulcris recondita per miracula quæ ediderunt, gloriæ salutem significant. Terre enim secundum Dei mandatum credita fontes sunt sanationum, ceu alii post Salvatorem salvatores, et qui rarissim abigunt ægreditur, siveque sanctissimas reliquias instar tropæorum contra demonas erexerunt post iuxtam crucis. Hic etiam locus suspectus est. **22** cod. uterque ἀργyla νεομοθέτηται. **23** cod. uterque πᾶσα ἀργyla. **24** cod. 1 πολλαπλάσιον. **25** Εκεῖ. cod. 1 ἐποιῆσε. **26** Θεῷ. cod. 2 add. προεύχεσθαι καὶ. **27** Πύρων. Abest a cod. 2. **28** cod. 2 διηγέρευε.

τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ. Ἡ Ἐπειδὴ<sup>10</sup> τοῖνυν ὁ φωλμὸς<sup>11</sup> A illa quiete hæc sicut, merito hanc accepit inscri- τῶν δικαιῶν τὴν τιμὴν, καὶ τῶν ἀδίκων προλέγει πtitionem.

τὴν τιμωρίαν, ἐν ἐκείνῃ δὲ τῇ καταπάσει ταῦτα<sup>12</sup> γενήσεται, εἰκότας ταύτην ἐδέξατο τὴν ἐπιγραφήν.

β'. γ'. « Ἀγαθὸν ἔξουσιογείσθαι<sup>13</sup> τῷ Κυρίῳ, καὶ ψύλλειν τῷ ὄνδρατί σου, » Μψίστε. Τοῦ ἀναγγέλλειν τὸ πρῶτον τὸ ἔλεός σου, καὶ τὴν ἀλήθειάν σου κατὰ νύχτα, , Ἐπωφελές<sup>14</sup>, φησι<sup>15</sup>, καὶ κερδαλέον τὸ νύκτειρον καὶ μεθ' ἡμέραν σὲ τὸν εὐεργέτην ὑμνεῖν, καὶ τὰς σᾶς εὐεργεσίας διεξιέναι, τὴν περὶ ἡμᾶς<sup>16</sup> φιλανθρωπίαν, τὴν κατὰ τῶν ἀδίκούντων ἀλήθειαν. Ἐκείνους μὲν γάρ ἀληθεῖται χρώμενος κολάζεις ἐνδίκως, ἡμᾶς δὲ τὴν σὴν ἐπίγνωσιν ἔχοντας προμηθείας ἀξιοῖς.

δ'. « Ἐν δεκαρρόφῳ φατετρῷ<sup>17</sup> μετ' ὥδης ἐν κι- θάρᾳ. » Τοιούτοις ὄργανοις εἰώθασι τὸν Θεὸν ἀν- υμνεῖν· λέγει: τοῖνυν δτι, Καὶ ἐν τοῖς νεομισμένοις ἀναχρουμένους ὄργανοις, καὶ τῇ τῇ γλώττης με- λωδίᾳ χρωμένους<sup>18</sup>, δίκαιεν σοι<sup>19</sup> προσφέρειν τὸν<sup>20</sup> χαριτήριον ὑμνον.

ε'. « Οὐ: ηῆφρανά;<sup>21</sup> με, Κύριε, ἐν τῷ ποιήματί σου, καὶ ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν σου ἀγαλλιάσο- ρι. » Ὁρῶν γάρ σου τὰς δημιουργίας, καὶ τὰς ἀρρήτους οἰκονομίας, ἀγάλλομαι τε καὶ γάννυμαί, καὶ τῇ τῇ ψυχῆς ἡδονῇ τὴν γλώτταν εἰς ὑμνῳδίαν κινῶ.

ζ'. « Ω: ἐμεγαλύθη τὰ ἔργα σου, Κύριε! σφόδρα ἐνθύμησαν οἱ λογισμοί<sup>22</sup> σου. » Ο<sup>23</sup> δὲ Σύμμαχος οὕτως<sup>24</sup>: Σφόδρα βαθεῖς οἱ διαλογισμοὶ σου: Ἄχ- λα; δὲ καὶ Θεοδοτίων· Ἐβαθύνθησαν. Τὰ μὲν γάρ<sup>25</sup> ἔργα σου, φτσι, μεγάλα καὶ θαυμαστά· τὸ γάρ ὡς ἐπιτακτικῶς τέθεικεν· ή δὲ σοφία σου ἀνέφικτον ἔχει τὸ βάθος. Ποιος γάρ νοῦς ἕκανδ<sup>26</sup>? ἐξετάσαι τῆς στῆς προνοίας τοὺς λόγους; 'Αλλ' ἡμεῖς μὲν τοῦτο καὶ τοὺς<sup>27</sup> ἀγνοοῦντας διδάσκομεν. Οἱ δὲ φρενῶν ἐστερη- μένοι, καὶ τὸ λογικὸν ἀπολέσαντες, οὗτε συνιδεῖν, θέλουσιν, οὗτε μαθεῖν παρ' ἐτέρων ἀνέχονται. Ταῦτα γάρ ἐπιφέρει.

ζ'. « Ἀντὴρ ἀρχῶν οὐ<sup>28</sup> γνώσεται, καὶ ξεύνετος οὐ<sup>29</sup> συνήσει ταῦτα. » Διαφόρως ταῦτα εἰρηκεν<sup>30</sup>. δτι ὁ τὰς φρένας νοσῶν, καὶ<sup>31</sup> συνέσεως ἔρημος, τού- των<sup>32</sup> οὐδὲν γνώσκει, οὔτε μήτι ἀκούει βούλεται τι περὶ τούτων<sup>33</sup>.

η'. « Ἐν τῷ ἀνατεῖλαι ἀμαρτωλοὺς ὡσεὶ χόρτον, δὲ διέκυψαν<sup>34</sup> πάντες οἱ ἔργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν<sup>35</sup>, δῆπας δὲν ἐξολοθρευθῶσιν εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Τὸ διέκυψαν<sup>36</sup>, ήρθησαν δὲ Ἀκύλας εἰρηκεν· οὕτω

A illa quiete hæc sicut, merito hanc accepit inscri- ptionem.

Vers. 2, 3. « Bonum est consideri Domino, et psallere nomini tuo, Altissime. Ad annuntiandum mane misericordiam tuam, et veritatem tuam no- cstu. » Utile, ait, et quæstuosum est, de nocte et interdiu te beneficium laudibus prosequi, tuaque beneficia narrare, et tuam erga nos benignitatem, et contra impios homines veritatem. Nam in illos quidem veritate utens justis animadvertis: nos vero tuam cognitionem habentes, 1265 tua pro- violentia dignaris.

B Vers. 4. « Cum decachordo psalterio cum can- tico in cithara. » Hujusmodi symphoniacis instru- mentis Deum laudare solebant. Dicit igitur: Ju- stum est nos et musica instrumenta lege prescri- pta pulsando, et cantu vocis utendo, gratiarum actionis hymnum tibi offerre.

Vers. 5. « Quia oblectasti me, Domine, factis tuis, et in operibus manuum tuarum exsultabo. » Perspiciens enim opera tua quaæ creasti, tuasque inexplicabiles gubernationes, gaudeo et exsulto, animique voluptate linguam in hymnorum cantum impello.

C Vers. 6. « Quam magnifica sunt opera tua, Do- mine! nimis profundæ factæ sunt cogitationes tuæ. » Symmachus vero sic: Valde profundæ sunt cogitationes tuæ. Aquila vero et Theodotio: Profundæ factæ sunt. Tua enim opera, inquit, magna, et admirabilia sunt (nam illud quam, amplificatio- nēm significat), sapientia autem tua inaccessam, profunditatem habet. Quænam enim mens tuæ pro- videntiæ rationes estimare potest? Sed nos hoc quidem, et ignoros docemus. Cæterum qui mente orbati rationisque expertes sunt, nec scire volunt, nec discere ab aliis dignantur. Ilæc enim in- fert.

Vers. 7. « Vir insipiens non cognoscet, et stultus non intelliget hæc. » Diversis modis hæc dixit: quod is qui mente laborat, et prudentia privatus 1266 est, nihil horum cognoscit, neque de his quidquam audire vult.

D Vers. 8. « Cum exorti fuerint peccatores sicut serum, et apparuerint omnes qui operantur iniui- tatem, ut intereant in sæculum sæculi. » Apparue- rint, Aquila forsan dixit, eodemque modo Sym-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> cod. 1 ἐπει. <sup>11</sup> Ψαλμὸς. cod. 1 πρῶτον. <sup>12</sup> Ταῦτα. cod. 2 πάντα. <sup>13</sup> Εξομολ. codex uterque præm. τὸ, ut in textu τῶν Ο'. <sup>14</sup> Ἐπωφελές. cod. 1 πρῶτον. Ορᾶς δτι κοινὴν ἔξομολότησιν προ- στιθεῖται ταῦτη τὴν ὥδην. Vides hoc canticum instar communis confessionis proponi. <sup>15</sup> Φησι. cod. 1 πρῶτον. γάρ. <sup>16</sup> Περὶ τῆμας. cod. 1 ὑπὲρ τῆμαν. <sup>17</sup> Χρωμ. cod. 1 add. Καὶ τῇ τῆς διανοίας κατανύξει διεκά πάντων τὴν δεκάλογον φυλακτέον· πρὸς τὸ μὴ τῆς κάκης κλίνειν τὸν τῆνδε τὴν ἑκτελγυ προσφέροντα, ἀλλά. Sequ. δίκαιον, χ. τ. λ. Et cum animi compunctione omnia Decalogi præcepta observanda esse, ne huc ei illuc vagetur qui hanc instituit supplicationem, sed. <sup>18</sup> Σολ. Abest a cod. 1. <sup>19</sup> Τόρ. cod. 1 ως. <sup>20</sup> cod. uterque εὐφραντας, quæ est rec. lectio b. l. <sup>21</sup> cod. uterque διαλογισμοί. <sup>22</sup> Ο — θαυμαστά. Des. in cod. 1. <sup>23</sup> Οὐτως. Abest a cod. 1, 2. <sup>24</sup> Ιχαρδ. cod. 1 add. γενήσεται. <sup>25</sup> Τούτο καὶ τούς. cod. 1 τοῦ- τους λεγειν καὶ τούς. <sup>26</sup> Οὐ. cod. 2 add. μῆ. <sup>27</sup> Εἰρηκεν. cod. 1 add. ὁ προφῆτης. <sup>28</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>29</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>30</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>31</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>32</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>33</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>34</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>35</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων. <sup>36</sup> Καὶ διέκ. Ηερ. : Εἰς τούτων.

machus. Noluerunt intelligere insipientes, quo-  
niam veluti fennum floruerunt, et instar herbae vi-  
ridis e terra apparuerunt iniquitatis operarii, sem-  
piternumque interitum post presentem felicitatem  
reportabunt. Qui vero felices seipso vocarunt, et  
putari voluerunt, brevi miserrimum finem suum  
intuebuntur.

VERS. 9, 10. « Tu autem altissimus in aeternum,  
Dominus. Quoniam ecce inimici tui, Dominus, quo-  
niam ecce inimici tui peribunt, et dispersentur  
omnes qui operantur iniquitatem. » Nam illi qui-  
dem feni instar marcescent et intereunt : tu vero  
omnium imperium habes, cum sublimior sis om-  
nibus, et supplicis subiectis eos qui stultitia deti-  
nentur.

VERS. 11. « Et exaltabitur sicut unicornis cornu  
meum. » Nos vero, qui tui cognitionem habemus,  
tuorum hostium eversionem contemplati, in te  
gloriabimur et exultabimus : 1267 quippe qui  
a multorum deorum errore liberati sumus, et te  
qui vere Deus es, adoramus, [cornu crucis seu  
arma contra afflictiones et daemones sumentes.]  
Unicornem enim rursus hoc loco in medium attu-  
lit, ut per unicum cornu unum Deum ostenderet.  
Ut enim illud animal a natura unum accepit cornu,  
sic pietatis alumni unam divinitatem venerantur.  
« Et senectus mea in oleo pingui. » Symmachus  
autem sic : *Vetus mea sicut olira florida. Flo-*  
*rebo enim, et senium deponam, florentemque oli-*  
*vain imitabor, et, secundum Septuaginta, veluti*  
quodam oleo impingabor voluptate.

VERS. 12. « Et despexit oculis meis inimicos  
meos, et insurgentibus in me malignantibus audiet  
auris mea. » Pro despexit, Symmachus et Theodo-  
tio, et Hebreus ipse, inspicie dixerunt. Ea enim  
quaer dicta sunt, futurorum sunt vaticinatio : sed  
more suo usi Septuaginta, quaer futura erant tan-  
quam facta interpretati sunt, in hoc etiam declara-  
rantes vaticinationis 1268 firmatatem. Nam sicut

A δὲ καὶ ὁ Σύμμαχος. Οὐκ<sup>17</sup> ἡβουλήθησαν τυνιέσαι<sup>18</sup> οἱ δρόπονες, ὅτι ὅμοίως χόρτῳ ἤνθησαν<sup>19</sup>, καὶ χλεψη  
παραπλησίως ἀπὸ τῆς γῆς διέκυψαν οἱ τῆς ἀνομίας  
ἔργάται, καὶ<sup>20</sup> τὸν διεθρόν τὸν αἰώνιον μετὰ τὴν  
παροῦσαν εὐημερίαν<sup>21</sup> κομίσσονται<sup>22</sup>. Ζηλωτοὺς<sup>23</sup> δὲ  
αὐτούς, καὶ μακαρίους καλέσαντες δύνονται συντό-  
μως ἔχωνταν τὸ τρισάλοιν τέλος.

B θ'. i. « Σὺ δὲ ὑψιστος εἰς τὸν αἰῶνα, Κύριε. » Οτι  
ἴδου οἱ ἔχθροι σου, Κύριε<sup>24</sup>, ὅτι ίσδου οἱ ἔχθροι σου  
ἀπολοῦνται· καὶ διασκηρπισθήσονται πάντες οἱ ἔρ-  
γαζόμενοι τὴν ἀνομίαν. » Ἐκεῖνοι<sup>25</sup> μὲν γάρ χόρτῳ  
παραπλησίως μαραντούται τε καὶ φύερονται· σὺ  
δὲ κατὰ πάντων<sup>26</sup> ἔχεις τὸ κράτος, πάντων ὑπέρτε-  
ρος ὁν, καὶ τιμωρίας ὑποδάλλων τοὺς παραπληγία-  
κατεχομένους<sup>27</sup>.

C ια'. « Καὶ οὐφωθήσεται ὡς μονοκέρωτος τὸ κέρας  
μου. » Ἡμεῖς δὲ εἰ τὴν σὴν ἐπίγνωσιν ἔχοντες, τὴν  
τῶν ἔχθρῶν σου κατάλυσιν θεασάμενοι γαυριάσμεν  
ἐπὶ σοι καὶ μεγαφρονήσομεν<sup>28</sup>. Ἀτε δὴ τῆς πολυ-  
θέου πλάνης ἀπηλαγμένοι, καὶ σὲ τὸν ἄντας διντα  
προσκυνοῦντες Θεὸν, [<sup>29</sup> τὸ κέρας τοῦ στευροῦ ἐπλον  
κατὰ παθῶν καὶ διμόνων δεξάμενοι. ] Τὸν γάρ μο-  
νάκερων<sup>30</sup> πάλιν ἔνταῦθα παρήγαγεν, ἵνα διὰ τοῦ  
ἔνθες κέρατος τὸν ἔνα παραδηλώῃ<sup>31</sup> Θεόυ<sup>32</sup>. Μετεπε-  
ρ γάρ ἔκεινο τὸ ζῶον ἐν ἔλασε παρὰ τῆς φύσεως κέ-  
ρας, οὕτω τῆς εὐσεβείας οἱ τρόφοι μόνιν προσκυ-  
νοῦσι θεότητα<sup>33</sup>. « Καὶ<sup>34</sup> τὸ γῆράς μου ἐν ἐλαῖῳ<sup>35</sup>  
πλοι. » Ο δὲ Σύμμαχος οὗτος· *H παλαιωσίς*<sup>36</sup>  
μου, ὡς ἐλαῖα εὐθαλής<sup>37</sup>. Ανθήσω γάρ<sup>38</sup>, καὶ τὸ  
γῆρας ἀποθήσομαι, ἐλαῖαν<sup>39</sup> τεθηλυῖαν μιμήσομαι,  
καὶ, κατά τοὺς Ἑβδομήκοντα<sup>40</sup>, οἴδι τινεὶ ἐλαῖο πιαν-  
θήσομαι τῇ θυμηδίᾳ.

iβ'. « Καὶ ἐπειδὲν δ ὁ φθαλμός μου ἐν τοῖς ἔχθροῖς  
μου<sup>41</sup> καὶ ἐν τοῖς ἐπινισταμένοις ἐπ' ἐμὲ πονηρούσ-  
μένοις ἀκούσεται τὸ οὔς μου. » Τὸ<sup>42</sup> ἐπειδὲν καὶ δ  
Σύμμαχος, καὶ δ Θεοδοσίων, καὶ αὐτῆς δ Ἐβραΐς  
ἐπόλυται εἰρήκε. Μελλοντῶν γάρ προρήθεις τὰ  
λεγόμενα· ἀλλὰ συνήθως οἱ<sup>43</sup> ἔβδομοι κοντά, ὡς γε-  
γενημένα τὰ ἐσόμενα ἥμιγχευσαν· τὸ ἀναντίρρητον  
τῆς προρήθεως<sup>44</sup> καὶ ἐν τούτῳ δηλοῦντες<sup>45</sup>. Πε-  
τρούσανται.

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Οὐκ. cod. 1 οὐδὲ γάρ. <sup>18</sup> Συνιέραι. cod. 2 πρᾶμ. φησί. <sup>19</sup> cod. 1 ἀνθίσαντες. <sup>20</sup> Καὶ — αἰώνιος. cod. 1 διὰ δὴ τὸν αἰώνιον διεθρόν. <sup>21</sup> Εὐημ. cod. 1 ζωὴν. <sup>22</sup> Κομ. cod. 1 καρπώσονται.. <sup>23</sup> Ζηλωτοὺς — τέλος. Des. in cod. 1. <sup>24</sup> Κύριε — ἔχθροι σου. Des. in cod. Vatīc. <sup>25</sup> Ἐκεῖνοι. cod. 1 πρᾶμ. Εἴρηται ταῦτα καὶ περὶ τῶν θεοχτόνων· ἐπειδὴ τὸν τοῦ παντὸς ποιητὴν ἡμελὸν προσφέρειν τῷ Πιλάτῳ, βωντες, ἄρον, ἄρον, σταύρων αὐτὸν. *Dicta quoque sunt ista de Christis intersectoribus, quippe qui universi conditorem ad Pilatum adducentes clamatur essent: Tolle, tolle, crucifige emi.* <sup>26</sup> Πάρτων. cod. 1 αἰδ. αἰώνων. <sup>27</sup> Κατεχ. cod. 1 αἰδ. καὶ σὲ πολεμεῖν αἰρουμένους <sup>28</sup> Μετραρ. cod. 1 μεγάλα φρονήσομεν ἐπὶ σοι. <sup>29</sup> Ε cod. 1. <sup>30</sup> Τὸν τὸν μοροκ. cod. 1 τὸν μέντοι μονοκέρωτα. <sup>31</sup> cod. 2 δηλώσῃ. <sup>32</sup> Θεόρ. cod. 1 αἰδ. ἔνα δέ ἀκούων, φιλομαθέστατε, τὴν δηγραντὸν μοι τριάδα νέει, τὴν ἐν Πατρὶ, καὶ Υἱῷ, καὶ Πνεύματι ἀγίῳ προσκυνούμενην τε καὶ θεολογουμένην. *Unum autem audiens, tu qui dicendi cupidus es, purissimam intelligas Trinitatem, quae in Patre, et Filio, et Spiritu sancto adoratur et docetur.* <sup>33</sup> Θεότητα. cod. 1 αἰδ. ἀδιαιρέτως φυλάττοντα τὰς ὑποστάσεις. *Quae unica manet in tribus personis.* <sup>34</sup> Καὶ — πλοι. Hebr.: *Perfusus sum oleo vidente, &c. recente.* <sup>35</sup> Ελαῖο. Ήσε λεπτίο, quam habent edit. Ald. et Compl., magis respondet textui Hebr. quam lectio rec. ἐλέω. <sup>36</sup> cod. 1 παλαιώθηρ ὡς ἐλαῖα εὐθαλής. *Idem quod, consenuit ut oliva florida.* <sup>37</sup> Γάρ. cod. 1 δέ. <sup>38</sup> Ελαῖαρ. cod. 1 πρᾶμ. καὶ. <sup>39</sup> Κατὰ τὸν ἔδδ. Des. in cod. 1. <sup>40</sup> Μου. In cod. 1 proxima sunt illa, Τὸν ἐπειδὲ — εἰρήκε, quia δεῖνde post verba textus sequuntur. Pro εἰρήκε autem in cod. leg. εἰρήκασιν. <sup>41</sup> Τὸν — εἰρήκε. cod. 1 τὸ ἐπειδὲ ἀντὶ τοῦ ἐποπτεύσει. <sup>42</sup> Οι — γῆραι. cod. 1 τὰ ἐτόμενα τὸς γεγενημένα προθεωρούσα ή θελαγάρις ἥμιγχευσε. <sup>43</sup> Προφρ. cod. 1 προσιρέσσεις. <sup>44</sup> cod. 1 δηλοῦται.

περ γάρ ξύδυντον τὰ γεγενημένα μή γεγενῆσθαι, εὗτας ἀδύντον τὴν τοῦ Πνεύματος πρήβησιν ἀπέρχοντο διαμεῖναι· λέγεις τούνυν, διτὶ Οὓς μόνον θύμοις τῶν ἀδίκων τὸ ἐπώδυνον τέλος, ἀλλὰ καὶ ἀκούσομαι πάντων τούτων <sup>46</sup> διεγγελόντων, καὶ θαυμαζόντων τῆς τιμωρίας τὸ δίκαιον. Οὕτω μὲν τοι διαιρεῖται· « Καὶ ἐν τοῖς ἐπικινδυνεύοντος; ἐπ' ἐμὲ τονθρησομένος; » ἐπειδὴν δεῖ ὑποστῆται, εἴτα ἐπαγαγεῖν, « ἀκούσεται τὸ οὐρανός μου. » Τῶν παρανομιῶν <sup>47</sup> συζώντων, καὶ μυρία μοι τυρεύσαντων κακὰ τὸν δλεθρὸν πατέλλων διεγουμένων ἀκούσομαι.

Ιερ. « Δίκαιος ὁς φοίνιξ ἀνύψιστε, ὡσεὶ <sup>48</sup> κέδρος ἡ ἐν τῷ Λιβάνῳ πληθυνθήσεται. » Οἱ μὲν οὖν ἀμαρτωλοί, χρήτιοι παραπλησίως ἀνθήσαντες, συντέμως ἀπέσθησάν τε καὶ διεψήρησαν ὃ δὲ δίκαιος τῆς μὲν κέδρου τὸ δικαίον, καὶ θερμὸν, καὶ θρέψιμον <sup>49</sup>, τοῦ δὲ φυλίκος μιμήσαται <sup>50</sup> τὸ ὑψίκομόν τε καὶ κάρπιμον. Διαιρεῖται δὲ ἀμφότερα καὶ ἐπὶ πλείστον διαμένοντα <sup>51</sup> χρόνον, χρόνου δὲ καὶ εἰς αἰενῆτιν δεῖται. Τουαύτη καὶ ἡ τῆς ἀρετῆς φυτουργία, πόνῳ ποιῶντα καὶ χρόνῳ φυσικήν, ἀλλ' <sup>52</sup> εἰς ὄφος αἰρομένη, ὥριμόν τε καὶ διδεῖτον φέρουσα τὸν καρπὸν, καὶ σκέπτην ικανήν τῷ κεκτημένῳ παρέχουσα. [<sup>53</sup> Ός ἐν θείῳ παράδεισῷ καταπυτεύεται ἐν τῷ οἰκῷ τοῦ Θεοῦ. Τοῦτο γάρ διὰ τὸν ἔκτης σαφέστερον λέγει τῷ εἰπεῖν.]

Ιθ. « Περιστεμένον τὸν τῷ οἰκῷ Κύριον ἐν ταῖς αὐλαῖς τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἔχανθήσουσιν. » Οὗτοι δὲ, φησίν, οἱ τούτοις ἀπεικασμένοι: τοῖς δένδροις φυτουργὸν μὲν <sup>54</sup> ἔχουσι τὸν Θεόν, παράδεισον <sup>55</sup> δὲ τὸν θεῖον νεών.

Ιερ., Ιερ. « Ετι <sup>56</sup> πληθυνθήσονται <sup>57</sup> ἐν γῆραις πλον <sup>58</sup>, καὶ εὐπάθουντες <sup>59</sup> ἔσονται. Τοῦ ἀναγγεῖλαι ὡς εὐθὺς Κύρος ὁ Θεὸς <sup>60</sup> ἡμῶν <sup>61</sup> καὶ οὐκ ἔστιν ἀδικία ἐν αὐτῷ <sup>62</sup>. » Ό δὲ Σύμμαχος οὐτως· « Ετι καρποφορίσουσι τηρῶντες, πλοεῖς καὶ εὐθαλεῖς ἐστοιται, ἀπαγγέλλοντες <sup>63</sup> ὅτι ὅρδος Κύριος ὁ περιφρίσσων με· καὶ οὐκ ἔστιν ἀδικία ἐτούτῳ. » Ἐν τῷ μέλλοντι γάρ βίᾳ τὴν ἐπιγεγελμένην ἀπολαμβάνοντες <sup>64</sup> τελειώτητα, πλεονά τε καὶ πλον προσοίσουσι τῷ Θεῷ τὸν καρπὸν, τὴν δικαίαν αὐτοῦ <sup>65</sup> ψῆφον ὑμεούντες. Τὴν γάρ νῦν κεχρυμμένην οἰκονυμίαν τηνικαῖτα φανερούμενην ὄρῶντες, καὶ τὴν ουρίαν θαυμάσουσι, καὶ τὸ δίκαιον ἀνυμνήσουσι. Γῆρας μέντοι τὴν τελειότητα κάκληκε. Τέλειον γάρ

Ιερι non potest ut ea quae facta sunt, infecta sint, sic etiam Iieri non potest ut Spiritus sancti vaticinatio finem non assequatur. Dicit igitur: Non modo impiorum calamitosum finem cernam, verum etiam auribus percipiam cunctos hoc enarrantes, et poenam justitiam laudantes. Sic itaque dividendum: « Et insurgentibus in me malignantibus; » hic oportet distinguere, deinde subjungere, « audiet auris mea. » Audiam multis enarrantibus interitum corrum qui inique vivunt, et qui innumera mala in me machinati sunt.

Vers. 13. « Justus ut palma florebit, et sicut cedrus quae in Libano est multiplicabitur. » Peccatores igitur seni instar cum florissent, brevi existulti et corrupti sunt. Justus vero cedri densitatem, et calorem, et vim nutriendi, palmæ vero altas comas et fertilitatem imitabitur. Utræque autem diuturno tempore permanent, et tempore ad crescendum indigent. Talis etiam est virtus plantatio, quæ multo labore et tempore nascitur: sed in altitudinem erecta tempestivum dulcissimumque fert fructum, copiosamque umbram possessori præbet. [Tantquam in paradiſo plantatur in domo Dei. Hoc enim apertius dicit in sequentibus:]

Vers. 14. « Plantati in domo Domini in atriis domus Dei nostri florebunt. » Hi autem, inquit, qui arboribus his comparati sunt, agricultoram quidem habent **1269** Deum, viridarium vero divinum templum.

C VERS. 15, 16. Adhuc multiplicabuntur in senectute uberi, et bene patientes erunt. « Ut annuntiant rectum esse Dominum Deum nostrum, et non esse iniuritatem in eo. » Symmachus autem sic: Adhuc senes fructum ferent, opimi et floridi erunt, annuntiantes rectum esse Dominum, qui munit me, et non est iniuritatem in eo. Nam in futura vita promissam perfectionem accipientes, multum et pingue Deo afferent fructum, justam ejus sententiam laudantes. Gubernationem enim, quæ nunc occulta est, tunc apertam cernentes, et sapientiam landabunt, et justitiam celebrabunt. Senectutem ergo perfectionem vocavit. Perfectum etenim nos quoque senem appellamus: imperfectum vero juvenem.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>66</sup> εὐοι. 2 τούτων. <sup>67</sup> cod. 2 πονηρίᾳ. <sup>68</sup> cod. 4 ὁ ως ἡ, quae est rec. lectio h. l. <sup>69</sup> cod. 2 θρέψιν. <sup>70</sup> Μίμη. εὐοι. 2 κορύστεται. <sup>71</sup> cod. 2 διαμένει. <sup>72</sup> Αλλ. cod. 1 κατ. <sup>73</sup> Ε cod. 1. <sup>74</sup> Μέγ. cod. 1 καλόν. <sup>75</sup> Παράδεισον — νεών. cod. 1: Αὐτοῦ γάρ ἐστι τοῦ Σωτῆρος, ἡ φωνή· « Ἐγώ εἰμι: ἡ ἀμπελος, ὑμεῖς τὰ κλήματα· ὁ Πατέρας μοι δὲ γεωργός ἐστι. » Παράδεισον δὲ κάνταῦθα λέγει τὸν θεῖον νεών· περὶ οὐ παῦλος φάσκεται· « Οὐδὲ γάρ ἔγουεν ὡδὸς μένουσαν πόλιν, ἀλλὰ τῇ μέλλουσαν ἐπιζητούσεν. Ipsiūs enim Salvatoris hec est rox (Juian. xv. 1): « Ego sum vitis, vos estis palmites: Pater meus est vinitor. » Paradisum autem hic etiam vocat sanctum templum, de quo Paulus dicit (Hebr. xiii. 14): « Nec enim manentem hic habemus urbem, sed futuram quæserimus. » <sup>76</sup> « Ετι. Ita leg. in cod. Alex., juxta textum Hebr., qui habet τὴν In cod. Valic. est τότε. cod. Aug. 2 habet ἐκεῖ. <sup>77</sup> Πληθ. Hebr. γῆν, fructum ferent. Symm. et Theodot. καρποφορούσασι. <sup>78</sup> Ηλιοι. Hebr. ηγετη, pingues. Symm. et Theodot. πιονες. Post πιονι in cod. 2 sequitur: « Εκεῖ πολ. » Εν τῇ Εκκλησῃ. Εκεῖ, φησι, καταγράσουσιν οἱ πιστοι, πιστιμενοι τῷ σέματι καὶ τῷ αἴματι τοῦ Ιησοῦ Χριστοῦ. Ibi, ubi in Ecclesia. Ibi, inquit, ad senectutem peruenientia fideles, pingues facili corpore ac sanguine Iesu Christi. <sup>79</sup> Εὐχ. Hebr. ηγετη, virides, s. vegeti. Symm. εὐθελεῖς. <sup>80</sup> Ο Θεὸς ἡμῶν. Hebr. γῆν, petra ημ. a. Symm. δι περιφράσσων με. <sup>81</sup> Ημῶν. cod. Vatic. habet μου. <sup>82</sup> Αὐτῷ. cod. 1 add. καρποφορούσουσι γάρ μεγι τῇρως βαθυτάτου, καὶ εὐθαλεῖς ἔσονται. Fructum enim ferent usque ad decrepitudem senectutem, et floridi erunt. <sup>83</sup> Απαγγ. cod. 2 πρᾶμ. κατ. <sup>84</sup> cod. 2 ἀπολαβόντες. <sup>85</sup> Αὐτοῦ. cod. 2 τοῦ Θεοῦ.

Per vetustatem igitur, futuram demonstravit per-  
fectionem, in qua iustitiae fructus **1270** multiplex  
producetur, Deinde iustitia omnibus perspicua sicut.

Α καὶ ἡμεῖς τὸν γεγηρακότα καλοῦμεν, ἀτελῆ δὲ τὸν  
νέον. Διὸ τοῦ γῆρους <sup>44</sup> τοῖνυν τὴν μέλλουσαν παρε-  
δήλωσε <sup>45</sup> τελείστητα, ἐν δὲ φυσεται πολλαπλάσιος  
δὲ τῆς δικαιοσύνης καρπός, καὶ τοῦ θεοῦ τὸ δίκαιον  
δῆλον πᾶσι γενήσεται.

## INTERP. PSALMI XCII.

« Laus cantici Davidi. Sine titulo apud Hebreos. »  
Verba : *Sine titulo apud Hebreos, non habentur in Hexaplo, nec apud Eusebium. Mutationem homini-  
num psalmus praecepsit. Deus enim est immutabilis  
et invariabilis, semper uno eodemque modo se ha-  
bens. Non enim modo quidem regnat, modo regnum  
non habet : sed natura quidem semper est rex, etsi  
non semper hoc hominibus apertum fuit. Nam diu-  
tissime ipsum ignorantes plerique, cultum qui Deo  
congruebat, idolis detulerunt : post incarnationem  
autem Dei et Salvatoris nostri, instar luminis di-  
vina cognitio totum terrarum orbem pervasit. [Ipse  
enim est lux vera, quae illuminat omnem hominem  
qui in mundum venit. Propterea dicit propheta,  
eius animus futura prævidebat : ]*

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Αἶνος ὁδῆς τῷ Δασίδ, ἀνεπίγραφος παρ'  
Ἐβραίοις. » Τὸ 'Ανεπίγραφος παρ' Ἐβραίοις οὐκ  
ἔστιν ἐν τῷ ἔκαπλῳ, οὔτε παρ' Εὐσεβίῳ. Τὴν τῶν ἀν-  
θρώπων μετασολῆν ὁ φαλμὸς <sup>46</sup> προθεσπίζει. 'Ο Θεὸς  
γάρ ἀτρεπτός <sup>47</sup> τε καὶ ἀναλλοιώτος, ἀεὶ ὥστατως  
καὶ κατὰ τὰ αὐτὰ ἔχων. Οὐ γάρ νῦν μὲν βασιλεύει,  
νῦν δὲ βασιλεῖαν οὐκ ἔχει· ἀλλὰ φύσει μέν ἐστιν ἀεὶ  
βασιλεὺς <sup>48</sup>, οὐκ ἀεὶ δὲ τοῦτο δῆλον τοῖς ἀνθρώποις  
γεγένηται. Ἐπὶ πλείστον γάρ χρόνον οἱ πλείους  
αὐτῶν ἀγνοήσαντες, τὴν τῷ Θεῷ προσήκουσαν θε-  
ραπείαν τοῖς εἰδώλοις προσήγαγκαν· μετὰ δὲ τὴν  
τοῦ θεοῦ <sup>49</sup> καὶ Σωτῆρος τὴν ἐνανθρώπησιν, δι-  
κην φωτὸς εἰς πᾶσαν <sup>50</sup> τὴν οἰκουμένην ἡ θεογνωσία  
διέδραμεν. [ <sup>51</sup> Αὕτης γάρ ἐστι τὸ φῶς τὸ ἀλτηθινὸν,  
διφωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κό-  
σμον. Διὸ δὴ ταῦτα φησιν διπροφητικὸς νοῦς προ-  
θεωρῶν.]

α'. « 'Ο <sup>52</sup> Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνε-  
δύσατο. » Ἐπειδὴ <sup>53</sup> γάρ τὸ πάθος σκυρωτὸν δρθῆ  
τοῖς <sup>54</sup> τὸν ἐντεῦθεν φύσμενον καρπὸν ἐπιταμένους,  
ὡς βοῶν τὸν προφήτην, « Καὶ εἰδομεν αὐτὸν, καὶ  
οὐκ εἴχεν εἰδός, οὐδὲ κάλλος, ἀλλὰ, τὸ εἶδος αὐτοῦ  
ἀτειμον, ἐκλείπον παρὰ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων. »  
μετὰ δὲ τὴν <sup>55</sup> ἐκ Παρθένου γέννησιν καὶ τὸν ἔκού-  
σιον σταυρὸν καὶ τὴν] εἰς οὐρανούς ἀνοδον, τὰς θεο-  
πρεπεῖς ἀφῆκεν ἀκτίνας· εἰκότως δι προφήτης βιῷ,  
« 'Ο Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο <sup>56</sup>. »  
Οὐ γάρ δι μὴ εἴχεν ἔλασεν, ἀλλ' ἀπειρ εἴχεν ὑπέδει-  
ξεν. Οὕτω καὶ πρὸ τὸν οἰκεῖον πατέρα φησιν,  
[ <sup>57</sup> « Πάτερ, δόξασόν με ἐν τῇ δόξῃ δι εἰχον παρὰ  
σοι πρὸ τοῦ κόσμου γενέσθαι. » <sup>58</sup> Οὐκ ἀδοξας  
μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν· ἀλλ' ἵνα μαρτυρήῃ τὸ οὐ-

VERS. 1. « Dominus regnavit, decore induitus est. » Quoniam enim Christi passio tristis visa est  
hīs qui fructum hinc manantem sciebant, ita ut  
propheta exclamaret : « Et vidimus ipsum, et non  
habebat speciem, neque decorem, sed species ejus  
despecta, desciens præ filiis **1271** hominum b ; »  
postquam vero [e Virgine natus, sponte crucis sup-  
plicium sustinuit, et] in cœlos rediit, radios Deo  
dignos emisit : merito propheta exclamat : « Do-  
minus regnavit, decore induitus est. » Non enim  
quæ non habebat assumpsit, sed quæ habebat de-  
monstravit. Simili modo et ad Patrem dixit :  
« Clarifica me, Pater, claritate quam habui apud  
te priusquam mundus fieret ». [Non quasi ab  
omni gloria destitutus fuisset post incarnationem :

b Isa. lxx, 2, 3. c Joan. xvii, 5.

## VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>44</sup> eod. 1 γῆρας. <sup>45</sup> cod. 2 δῆλωσε. <sup>46</sup> Αἶνος — Ἐβραίοις. cod. 1 Εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ Σαββάτου.  
ὅτε κατέψηστο ἡ γῆ· αἶνος τῷ Δασίδ. In diem Sabbati, quando condita est terra. Laus Davidi. Hæc inscrip-  
tiō propius accedit ad eam quæ in textu τῶν Ο' legi solet : sed pro σαββάτου in cod. Vatic. legitur προσαβ-  
βάτου, et pro κατώκτοτο ibidem est κατέψησται. <sup>47</sup> φαλμὸς. cod. 1 πρεμ. παρών. <sup>48</sup> Ἀτρεπτος. cod. 1  
add. ἀν. <sup>49</sup> Βασ. cod. 1 πρεμ. ἐστι. <sup>50</sup> θεοῦ. cod. 1 add. λόγου. <sup>51</sup> cod. 2 ἀπασαν. <sup>52</sup> Ε. cod. 1. <sup>53</sup> Ο.  
Abest a. cod. 2. <sup>54</sup> ἐπειδὴ — κόσμορ γενέσθαι. Ille Eusebii tribuuntur apud Cord. t. II, p. 915; di-  
versa autem sunt ab illis quæ habet Monif. in Collect. nova Patrum, p. 616. <sup>55</sup> Τοῖς — ἐπισταμ. Des.  
in cod. 1. In cod. 2 ponitur καὶ ante τοῖς. <sup>56</sup> E. cod. 1. <sup>57</sup> Επερ. ἐρεβ. cod. 1 : Οὐκ ἀρχὴν τῆς βασι-  
λείας ἀπὸ τοῦ σταυροῦ δεξάμενος. ἀπαγε — ἀεὶ γάρ δι εἰς τὸν πατέρα, καὶ οὐδέποτε κεχώστο διὰ τὸ τῆς οὐ-  
σίας ἀτμητον. Ἐχων εὖν τὴν βασιλείαν συνάναρχον κατεβασίλευε διὰ τοῦ πάθους, καταργήσας ἐν αὐτῷ τὸν  
τὸ κράτος ἔχοντα τὸν θανάτου, τουτέστι τὸ διάδολον. Τὸ δὲ ὁ Κύριος ἐβασίλευεν, οὐκ ἀρχὴν τῆς βασι-  
λείας ἀπὸ τοῦ σταυροῦ δεξάμενος· ἀεὶ γάρ συνάναρχον δέχεται τὴν βασιλείαν. Μετὰ δὲ τὸ ἔκ τοῦ μὴ δύντος εἰς  
τὸ εἶναι παραγαγεῖν τὰ πάντα, καὶ δημιουργῆσαι τὸν πρώτον ἄνθρωπον· διὸ δὲ ὡς φιλάνθρωπος ἀνθρωπος  
εἶπεν γενέσθαι, βασιλεύει τὸν οἰκείον κτισμάτων. Διὰ δὴ ταῦτα φησιν δι προφήτης· « 'Ο Κύριος ἐβασίλευ-  
σεν. » Εἰτά φησιν· « Εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο. » Εἴρηται δημίν τὸ θεοῖσιν· ἀλλὰ τὸ εἰπεῖν εὐπρέπειαν  
ἐνεδύσατο τὴν τῶν ἀνθρώπων δηλαδὴ σωτηρίαν. Non ac si post crucem demum regnandi initium habuisset,  
absit : semper enim erat cum Patre, nec unquam ab illo sejunctus, quia indivisiibilis est essentia. Cum ita-  
que regnum etiam haberet initii expers, regnavit quoque per passionem, quia abolerit eum qui mortis habebat  
imperium, hoc est diabolum. Hinc illud: « Dominus regnavit, non ita est intelligendum, « c si cum cruce  
initium cepisset imperium : nam coeterum habuit regnum. Sed postquam omnia ea quae non erant, esse  
cooperunt, et ipse primum produxit hominem, cuius causa, pro suo erga homines amore, homo nasci voluit,  
imperium exercet in suas creaturas. Propterea dicit Propheta : « Dominus regnavit. » Deinde dicit, « decore  
indulitus est. » Jam dictum est a nobis essentiam divinam esse immutabilem ; si itaque dicit : « Decore indu-  
lus est, de hominum salute hac intelligenda sunt. <sup>58</sup> Ex utroque cod. <sup>59</sup> E. cod. 1.

τὸς ἐστιν δὲ Υἱός μου δὲ ἀγαπητὸς, ἐνῷ εὐδόκησα, αὐτοῦ ἀκούετε.] » Ἐνεδύσατο Κύριος δύναμιν, καὶ περιεζώσατο. » Οτις<sup>22</sup> Χριστὸς Θεοῦ δύναμις, ταῦτα θεοῦ τορία, σαφῶς<sup>23</sup> ἡμᾶς δοῦτος.<sup>24</sup> Παῦλος ἐδίδαξε. Τοιγάροῦν οὐχ ἐπέρθειν πωθὲν ἐδίξατο δύναμιν, ἢ μὴ πρότερον εἶχεν, ἀλλὰ τῇ οἰκεῖᾳ δυνάμει κατὰ τῶν πολεμίων ἐχρήσατο· σχηματίζει δὲ αὐτὸν ὁ προφῆτης λόγος, οὗτον τινα βροτὸν βασιλικὴν πανοποίιαν περιβαλλόμενον, καὶ ζώνῃ χρώμενον, καὶ κατὰ τῶν πολεμίων ἄγων· ζόμενον<sup>25</sup>. Εἴται<sup>26</sup> δείκνυσι τὰ<sup>27</sup> ἐντεῦθεν γινόμενα κατορθώματα<sup>28</sup>. Καὶ γάρ ἐστερίωσε τὴν οἰκουμένην, ἢ τις οὐ σαλευθήσεται. » Ἐδραίαν, φησι, τὴν οἰκουμένην ἀπέφεγε, καὶ στερβάν, τὸ βέβαιον τῆς θείας γνώσεως<sup>29</sup> ἔχουσαν, καὶ τῆς τοῦ ψυχήδος πλάνης ἀπέλλαγμένην. Οὐκέτι γάρ οἱ ἀνθρώποι, νῦν μὲν τούτους, νῦν δὲ ἐκάλιπτος τοὺς θεοὺς προσκυνοῦται, ἀλλὰ τῷ ἀληθινῷ θεῷ τὸ σάβας προσφέρουσιν<sup>30</sup>.

β'. « Ἔτοιμος ὁ Θρόνος σου ἀπὸ τότε, ἀπὸ τοῦ αἰῶνος σὺ εἶ. » Οὐ νῦν, φησι, τῆς<sup>31</sup> βασιλείας ἐδέξω χειροτονίαν, ἀλλ' ἀδίδοι ἔχεις τὸ κράτος, καὶ τὴν βασιλείαν αἰώνιον· καὶ περὶ μὲν τῆς βασιλείας, καὶ ἐν τῷ μ' καὶ δὲ ἔφη ϕαλμῷ. « Ὁ Θρόνος σου, ὁ Θεὸς, εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος<sup>32</sup>. » Τὸ δὲ ἀναλλοίωτον αὐτοῦ, καὶ ἀτρεπτον, ἐν τῷ ρῷ ϕαλμῷ, πάλιν ἡμᾶς ἐδίδαξε. « Σὺ γάρ αὐτῆς<sup>33</sup> εἶ, φησι, καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν. [<sup>34</sup> Εἰ γάρ καὶ ἀνθρώπος ἐγένου, οὐκ ἐγένετο τῆς θεότητος, οὐδὲ τοῦ Πατρὸς; ή τοῦ πνεύματος ἐχιωρίσθης· μία γάρ οὐσία τῆς ἀκρίνου Τριάδος· μία βασιλεία, μία κυριοτης.] Ἀμφοτέρας μέντοι τὰς μαρτυρίας ὁ μακάριος<sup>35</sup> Παῦλος προστήμοσε τῷ Δεσπότῃ Χριστῷ<sup>36</sup>.

γ'. « Ἐπῆραν οἱ ποταμοί, Κύριε, ἐπῆραν οἱ ποταμοὶ φωνὰς αὐτῶν, ἀρόσιν<sup>37</sup> οἱ ποταμοὶ ἐπιτρίψεις αὐτῶν<sup>38</sup>. » Ποταμοὺς τοὺς Ιερούς ἀποστόλους καλεῖ, καὶ τοὺς μετ' οὓς ἐκείνους δεξαμένους<sup>39</sup> τὸ κήρυγμα. Οὗτος γάρ ποταμῶν ἐκήν τὰ πατασαν<sup>40</sup> ἀνθρώποις τὴν ἀρδετὴν προσήνεγκαν. Οὗτως αὐτοὺς καὶ ὁ μακάριος προστηρύξευσεν Ἀβδακούμ<sup>41</sup>. « Ποταμῶν<sup>42</sup> φραγῆσται γῆ, τοιτέστι διαιρεθήσεται, καὶ τὴν ἀρδετὴν δέξεται. Οὕτω καὶ ὁ Κύριος ἔφη. » Ο πιστεύων εἰς ἑκατὸν καθὼς εἶπεν ἡ Γραφὴ, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλαίας αὐτοῦ φεύσουσιν ὑδάτος· ζῶντος. Οὗτοι τοινύν οἱ ποταμοὶ ἐπῆραν αὐτῶν τὴν φωνὴν, τὰ οὖτα κηρύττοντες δόγματα<sup>43</sup>, καὶ τὰς οἰκείας πορείας τοιούμενοι. Τριγύεις<sup>44</sup> γάρ τὰς τρίβους ἐκάλεσεν. Ἐπειδὴ γάρ πέφυκε τῶν ὑδάτων ἡ φύσις τρίβει τὴν ὑποκειμένην γῆν, καὶ πορείαν ἐργάζεσθαι,

<sup>35</sup> *Luc. ix. 35. Cor. i. 24. Psal. xlvi. 6. I. Juan. vii. 58.*

#### VARIAE LECTIOMES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> *Oti. cod. 1 add. δέ. <sup>23</sup> Σαρῶς — ἐδίδαξ. cod. 1 παντὶ σθένει δῆλον. Unicuique potest notum esse.*  
*Θεῖος. Abest a cod. 2. <sup>25</sup> Αγῶν. Sequuntur nonnulla apud Cord. l. II, p. 915 seq. <sup>26</sup> Εἴται. cod. 2 έτι.*  
*Τό. cod. 2 πρεμ. καὶ. <sup>28</sup> Κατορθ. cod. 1 add. καὶ τίς οὗτος; δὲ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ. Quis autem est ille?*  
*Crucifixus. <sup>29</sup> Θείας γνώσεως. cod. 1 περὶ τοῦ ἀληθείας. <sup>30</sup> cod. 2 προσάγουσιν. <sup>31</sup> Τρί. cod. 2 πρεμ. τήν. <sup>32</sup> Τοῦ αἰώνος. D. s. in cod. 2. <sup>33</sup> Αὐτός. cod. δ. <sup>34</sup> Ε cod. 1. <sup>35</sup> Max. cod. 2 θεοπέσαν. <sup>36</sup> Χριστό. cod. 1 add. τῷ σαρκωθέντι θεῷ Λόγῳ. <sup>37</sup> Αρούστιον — αὐτῶν. Des. in cod. 1 et in lexī τῶν Ο'. Exstant tamen ista in textu Hebr. <sup>38</sup> Επιτρ. αὐτῶν. Hebr. Βιβλ., fragorem suum. Aqu. βαθή σύντον. profundā sua. <sup>39</sup> Μετ'. cod. 2 κατ'. <sup>40</sup> cod. 2 διαδεξαμένους. <sup>41</sup> cod. 2 ἀπασιν. <sup>42</sup> Αβδ. cod. 2 Μ. οὐσία. <sup>43</sup> Ποταμῶν. cod. 1 add. λέγων. <sup>44</sup> Κηρ. δόγματα. cod. 1 διδάγματα λέγοντες, ascripta tamen altera lectione. <sup>45</sup> cod. 1 ἐπιτρίψεις.*

*bus divina prædicatio credita fuit, viam secundis præpararunt, et expeditam facilemque doctrinam reddiderunt.*

Vers. 4. « A vocibus aquarum multarum, mirabiles elationes maris. » Quemadmodum magnis fluminibus in pelagus influentibus, et in arena undarum impetum inhibentibus, marinæ undæ in multum spatum ob fluvialium aquarum pugnam reflectuntur : **1274** sic et dulci et potabili apostolorum doctrina ad falsum amarumque orbis mare perlata, tempestas quædam exorta fuit, et fluctus continui consurrexerunt. Hoc etiam beatus Habacuc vaticinatus est. Cum enim dixisset : « Fluminibus terra scindetur, videbunt te, et dolebunt populi, » dividens aquas itineris, subdividit : « Dedit abyssus vocem suam, altitudo cogitationis ejus ». » Hac perturbatione unaquæque civitas reserta fuit. Ipsius enim Domini est vox : « Non veni mittere pacem in terram, sed gladium, separare hominem a proximo suo, filium a patre suo, filiam a matre sua, sponsam a socrum sua ». Verum principium quidem divinae prædicationis tempestatem habuit : nunc vero maris Dominus procellam increpuit, et in auram constitit, et siluerunt fluctus ejus, et facta est tranquillitas magna. *Mirabilis in altis Dominus.* Aquila autem sic : *Maximus in altitudine Dominus.* Valde accommodate autem hoc supradictis apposuit, ejus qui perfecit vires ostendens. Nam maximus et altissimus est, et Dominus, et potentiam habens, nec lingua explicandam, nec mente comprehendendam. [Altos autem vocat magnos patriarchas, prophetas, sanctos apostolos et quotquot sunt illis similes.

Vers. 5. « Testimonia tua, Domine, admodum credibilia facta sunt. » Omnia autem hæc olim annuntiasti **1275** et per tuos sanctissimos prophetas prædicti. Effectuum autem testimonio veritas constat. Recte vero additum est *admodum*. Quasi dicat : Ne minima quidem falsitas in vaticinationibus deprehendi potest : sed accurate omnia quæ nunc cernuntur, prædicta fuerunt. « Domum tuam decet sanctimonia, o Domine, in longitudine diem. » Porro hoc omnium bonorum maximum et pulcherrimum est, quod non ad tempus bonorum delectatio concessa sit, neque temporibus quibus-

<sup>4</sup> Habac. iii, 9, 10. <sup>1</sup> Matth. x, 54, 55.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>7</sup> Ασυτ. cod. 2 præm. τοῖς. <sup>8</sup> Ἀπὸ—θαλάσσης. Hebr., *Pra vocibus, s. strepitu aquarum multarum (et) validarum, fluctuum maris, potens est in excelso, Jehova.* <sup>9</sup> Τῶν. cod. 4 præm. γάρ. <sup>10</sup> Εἰς—σιον. cod. 2 τῶν εἰς τὴν θάλασσαν βαλλόντων. <sup>11</sup> Κατ. Abest a cod. 2. <sup>12</sup> Ζάλης τις. cod. 2 ζάλης, ήτις. <sup>13</sup> Επάλιηλα. cod. 2 præm. ἀλλ. <sup>14</sup> cod. 2 Αμδακούμι. <sup>15</sup> cod. 2 πεπλήρωτο. <sup>16</sup> Εἰς τὴν οἰκουμένην. Des. in cod. 2. <sup>17</sup> Πλησίον. cod. 2 præm. τοῦ. <sup>18</sup> Νίμεζην. cod. 4 præm. πενθερὸν ἀπὸ τῆς νῦμφης. <sup>19</sup> Οὐτως. Abest a cod. 1. <sup>20</sup> cod. 2 κατορθώσαντος. <sup>21</sup> E cod. 1. <sup>22</sup> cod. 1 προθεστίσας. <sup>23</sup> cod. 1 προκορύζας. <sup>24</sup> cod. 1 τὴν μαρτυρίαν. <sup>25</sup> cod. 1 έδειξας. <sup>26</sup> cod. 1 έσται. <sup>27</sup> Προερβ. cod. 1 add. : Ο γάρ τὸ πάθος ἐλόμενος καὶ τὴν φυχὴν αὐτοῦ θεῖς ὑπὲρ τῶν προβάτων, αὐτός ἔστιν ὁ τὸν Ἰσραὴλ ποιμάνας· τούτῳ μὲν διὰ τῆς ἐρήμου, τούτῳ δὲ διὰ τῆς θαλάσσης. *Is enim qui passiones subiit, et vitam suam pro omnibus suis depositum, is est pastor ille qui Israelem nunc per desertum, nunc per mare duxit.* <sup>28</sup> Τῶν ἀγ. cod. 2 ἄγαθῶν.

διαρκής, καὶ μόνιμος, καὶ αἰώνιος· τῷ<sup>29</sup> νίψ χάρι σου οἶκῳ ταῦτα προσφορά τε καὶ πρέποντα. Οἶκος δὲ τοῦ Θεοῦ<sup>30</sup> τὸν τὸν πιστῶν προστηγόρευσε σύλλογον ὁ θεσπέσιος; Παῦλος, ψ τὸν ἀγιασμὸν ἐπιπρέποντα εἰρήκεν ὁ προφῆτης. Προστήκει τοῖνυν τῷ μὲν, κατὰ τὴν ἀποστολικὴν παραίεσιν, καθαίρειν μὲν<sup>31</sup> ἔπιτοὺς; ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος; ἐπιτελεῖν δὲ ἄγιασμόν την φόνῳ Θεοῦ· ἵνα δέξιον τὸν<sup>32</sup> οἶκον τοῦ Θεοῦ κατακευάσαντες, τὸν<sup>33</sup> αἰώνιον ἑνοικον εἰσιδεξάμεθα<sup>34</sup>.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΓ ΨΑΛΜΟΥ.

« Ψαλμὸς τῷ Δασβίδῳ· τετράδι: Σαββάτου· ἀνεπίγραφος παρ' Ἐβραιοῖς. » Δῆλον, ὡς τὴν ἐπιγραφὴν<sup>35</sup> δὲλοι τινὲς τεθείκασι, καὶ οὕτε ὁ προφῆτης, οὗτε οἱ τοῦτον ἔξι ἀρχῆς ἐρμηνεύσαντες. Τοῦ δὲ φαλμοῦ ἡ ὑπόθεσις αὐτῇ. Πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἀρχοντες; καὶ βασιλεῖς, τὴν παρανομίαν ἡγάπησαν, καὶ δικάζοντες ἀδίκως ἀξῆγον τὴν ψῆφον, καὶ μιαφούλας ἐπιλαμαν, δώροις ἀπεμπολοῦντες; τῶν ἀθώων τὸ αἷμα<sup>36</sup>? Τούτων δὲ<sup>37</sup> καὶ ὁ μαχάριος κατηγόρησεν<sup>38</sup> Ἡσαΐας, « Ἀκούσατε, λέγων· ἀρχοντες Σοδόμων. » Καὶ πάλιν· « Οἱ ἀρχοντές σου ἀπεθοῦσιν, ἀγαπῶντες δύρα, διώκοντες ἀνταπόδομα, δραπανοῖς οὐ κρίνοντες, καὶ κρίσις γηριῶν οὐ προσέχοντες. » Οὐ μόνον δὲ κατηγόρησεν, ἀλλὰ καὶ παρήγετο· « Κρίνατε δραγῶν<sup>39</sup>, καὶ δικαιώσατε χήραν. » Ταῦτην<sup>40</sup> καὶ ὁ μαχάριος Ἀβδακούμ τὴν κατηγορίαν ἐποιήσατο, καὶ τῷ θεῷ προσφέρων τὴν ἐντεῦθιν ἔλεγε· « Παιήσεις τοὺς ἀνθρώπους, ως<sup>41</sup> τοὺς ἱερύτας τῆς θαλάσσης, καὶ<sup>42</sup> ὥστε ἐρπετὰ μῆτρα ἔχοντα ἡγούμενον, καὶ καταφέγγεται ὁ ἀσεβῆς τὸν δίκαιον. » Οὕτω καὶ ὁ θευμάτιος Ἱερεμίᾳ, καὶ μέντοι καὶ οἱ δὲλοι προφῆται, τῆς τούτων ἀδεκάτης διετέλουν κατηγοροῦντες. Ταῦτα πέριθυμεν προφητικοὶ δρθιλαμοῖς; προδόνων δὲ θεῖος Διδό, τούτον ἔγραψε τὸν ψαλμὸν<sup>43</sup>. ἵνα<sup>44</sup> διὰ τῆς μελοθίας, τῆς ἐν τῷ θεῷ ναψ γινομένης, τὴν<sup>45</sup> ὡρέλεισιν οἱ τηνικαῦτα καρπώσανται· διδάσκει δὲ τοῦ Θεοῦ<sup>46</sup> τὴν πρόνοιαν<sup>47</sup>, καὶ τὴν ἐντεῦθεν<sup>48</sup> τιμωρίαν τῶν<sup>49</sup> πονηρῶν συζώντων. Σχηματίζει δὲ τὸν ψαλμὸν ἐκ προσώπου τῶν εὐσεβεία συντεθραμμένων, ταῦτα<sup>50</sup> παρ'<sup>51</sup> ἔκεινων ὑπομενόντων.

α'. Θεὸς ἔκδικήσεων Κύριος, Θεὸς ἔκδικήσεων ἐπαρρήσιάστα<sup>52</sup>, « Ἄντε<sup>53</sup> δὲ τοῦ, ἐπιφέρησιδέστα, ὁ Ἀκύλας ἐπιφάνηθι εἰρηκεν<sup>54</sup> οὕτω δὲ καὶ οἱ δὲλοι ἐρμηνεύτας. Σὲ<sup>55</sup>, φησίν, ἕκετεύω τὸν τῶν ἀπάντων

= II Cor. vii, 1. <sup>a</sup> Isa. i, 10. <sup>b</sup> ibid. 25. <sup>c</sup> Habac. i, 14.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>29</sup> Τῷ—πρέσβοτα. Des. in cod. 2. <sup>30</sup> Θεοῦ. cod. 1 add. καὶ Σωτῆρος. <sup>31</sup> Μέρ. Abest a cod. 1. <sup>32</sup> Τῷ—θεῷ τὸν οἶκον. <sup>33</sup> cod. 2 τὴν. <sup>34</sup> Εἰσδ. cod. 2 add. ἀπόλαυσιν. <sup>35</sup> Ψαλμ. τῷ Δασ. Des. in cod. 1. <sup>36</sup> Ἐπιτρ. cod. 1 add. ταῦτην. <sup>37</sup> Αἴμα. cod. 1 add. καὶ μέχρι τήμερον ὅρωμεν. <sup>38</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>39</sup> cod. 1 κατηγόρησε καὶ κατηγορεῖ. <sup>40</sup> Ὁρρ. cod. 1 add. λέγων. <sup>41</sup> Ταῦτην. cod. 2 τοῖνυν. <sup>42</sup> Τοὺς δρόμοις. Des. in cod. 2. <sup>43</sup> Καὶ. Abest a cod. 2. <sup>44</sup> Ψαλμόν. cod. 2 p̄rem. θεῶν. <sup>45</sup> Ιρα. cod. 2 add. καὶ. <sup>46</sup> Τὴν—καρπ. cod. 1 καὶ ἔκαστος μέχρι παντὸς τοῦ βίου τὴν ὠφέλειαν καρπώσανται. <sup>47</sup> Θεοῦ. cod. 2 p̄rem. ἀγαθοῦ. Iu cod. 1 post Θεοῦ sequitur καὶ Σωτῆρος τὸν. <sup>48</sup> Πρόσοιαν. cod. 1 δευτέραν παρουσιαν. <sup>49</sup> Ἐρτ. cod. uterque δικαίων. <sup>50</sup> Τῷ—συζ. cod. 1 ἡ μέλλουσιν δέχεσθαι οἱ πονηρῶν συζώντες. cod. 2 τῶν ἐν πονηρῶν συζώντων. <sup>51</sup> Ταῦτα. cod. 2 p̄rem. καὶ. <sup>52</sup> Ἐπαρρ. Hebr. γέννησι, appare. <sup>53</sup> Αἴτι—ἐρμηνεύτα. cod. 1 οἱ δὲλοι ἐρμηνεύται ἐπιφάνηθι εἰρηκαστιν. Omnes alios interpres in hac interpretatione cōsentire testis est Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>54</sup> Σὲ—Θεορ. cod. 1 λέγει δὲ ὅτι οἱ ἕκετεύω τὸν τῶν διτάντων Δημιουργόν.

mundi machinam moderantem, condigniusque superplicum impiis infangentem, ut exaudias, et preceptionem admittas.

VERS. 2. « Exaltare, qui judicas terram, reddre retributionem superbis. » Ostende omnibus tui imperii sublimitatem, et everte superborum hominum supercilium, experientia docens te totius orbis judicem esse.

VERS. 3, 4. « Usquequo peccatores, Domine, usquequo peccatores gloriabuntur? Effabuntur, et loquentur iniquitatem: loquentur omnes qui operantur injustitiam. » Non orat ut interitum patientur iniqui, sed ne regnent, et imperium pro dominiculo ad injuste agendum habeant.

VERS. 5, 6. « Populum tuum, Domine, humiliaverunt, et haereditatem tuam vexaverunt. Viduam et pupillum interfecerunt, et advenam occiderunt. » Omne genus iniquitatis, o Domine, ab his patratur. De potentia exsultant, et injustis utuntur verbis, et res verbis asperiores sunt. Viris privatæ, et parentum orbitatem deplorantes, **1278** his velut parata præda propositi sunt. Qui ex gentibus accesserunt, et secundum tuas leges vivere cupiunt, injustam cædem ab ipsis patientur: advenas enim hos nuncupavit.

VERS. 7. « Et dixerunt: Non videbit homo, nec intelliget Deus Jacobi. » Haec impietatis exaggeratio est. Hec enim, inquit, audent, minime existimantes te inspicere, neque de humanis rebus curam gerere. Non abs re autem apposuit Deus Jacobi, sed ad amplificationem accusationis. Nam cum magnam Dei curam erga populum didicerint, et per prophetas, et per sacerdotes, et in bello, et in pace, non timeant, tanquam insipientem, universorum Deum. Hinc deinceps consilium et admonitionem assert, [non modo illis qui tunc ita affecti erant, sed etiam ejusmodi hominibus qui nunc sunt, omniisque erunt tempore.]

VERS. 8. « Intelligite, insipientes in populo, et stulti, aliquando sapite. » Sero ergo saltem, o insipientes, intelligere velitis, et rerum naturam discere: [telæ enim araneæ similis est vitæ hujus conditio.]

Α Θεὸν<sup>15</sup> καὶ Δεσπότην, καὶ<sup>16</sup> τὴν κτίσιν θύμοντα, καὶ τὴν ἀξίαν τιμωρίαν τοῖς ἀδίκοις ἐπάγοντα, ἐπακούσαι, καὶ τὴν ἔντευξιν δέξασθαι.

β'. « Υψώθητε, δὲ κρίνων τὴν γῆν, ἀπόδος ἀνταπόδοσιν<sup>17</sup> τοῖς ὑπερηφάνοις. » Δεῖξον<sup>18</sup> ἄπασι τῆς σῆς δεσποτείας τὸ ὑψηλὸν, καὶ κατάλυσον τὴν τῶν ἀλαζόνων ὁρφὺν, διδάσκων δὲ τῆς πείρας, οὐτὶ σὺ εἰ τῆς οἰκουμένης χριτής<sup>19</sup>.

γ', δ'. « Εώς πότε ἀμαρτωλοί, Κύριε, ξώς πότε ἀμαρτωλοί καυχήσονται; Φθέγξονται, καὶ λαλήσουσιν ἀδικίαν<sup>20</sup>, λαλήσουσι<sup>21</sup> πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν. » Οὐκέ<sup>22</sup> διεθρόν ὑπομεῖναι τοὺς παρανόμους ικετεύει<sup>23</sup>, ἀλλὰ μή δυναστεύειν, καὶ τὴν ἔνουσιν ἐφόδιον ἔχειν εἰς ἀδικίαν<sup>24</sup>.

ε', ζ'. « Τὸν λαὸν σου, Κύριε, ἐταπείκωσαν· καὶ τὴν κληρονομίαν σου ἐκάκωσαν. Χήραν καὶ ὄρφανὸν<sup>25</sup> ἀπέκτειναν, καὶ προσήλυτον<sup>26</sup> ἐφένευσαν. » Πλὴν εἰδοῦς ἀδικίας, Δέσποτα, παρ' αὐτῶν τολμᾶται. « Επὶ τῇ δυναστείᾳ βρεγθύνονται, ἀδίκοις δὲ κέχρηνται λόγοις· τὰ πράγματα τῶν λόγων ἐστὶν χαλεπώτερα. Αἱ τῶν ὅμοιούγων ἐστερημέναι, καὶ οἱ πατέρων ἐρημίαν<sup>27</sup> ἀλοφυρόμενοι πρόκεινται τούτοις, ὡς ἔτοιμοι θήραμα. Οἱ ἔξι θυνῶν προσετηλυθότες, καὶ κατὰ τοὺς σοὺς νόμους ποθήσαντες πολιτεύεσθαι, τὴν ἀδικον παρ' αὐτῶν σφαγήν ὑπομένουσι. » Προσηλύτους γάρ<sup>28</sup> τούτους ὠνόμασε.

ζ'. « Καὶ εἶπαν· Οὐκέ<sup>29</sup> ξεπειται δινθρωπος<sup>30</sup>, οὐδὲ συνήσει ὁ Θεὸς τοῦ Ὑακὼβ. » Αὗτη τῆς ἀσεβείας ἐπιτασίς<sup>31</sup>. Ταῦτα γάρ, φησι, τολμῶσιν, οὐχ ἡγούμενοι σε ἐφοράν, οὐδὲ προμηθεῖσθαι τὸν ἀνθρωπείων<sup>32</sup> πραγμάτων<sup>33</sup>· οὐχ ἀπλῶς δὲ πρόσκειται τὸ δι Θεὸς Ὑακὼβ, ἀλλ' εἰς αἰδησιν τῆς κατηγορίας. Πολλὴ γάρ περὶ τὸν λαὸν τοῦ Θεοῦ καταμαθήντες πρόνοιαν, τὴν διὰ τῶν προσητῶν, τὴν διὰ τῶν ιερέων, τὴν ἐν πολέμῳ, τὴν ἐν εἰρήνῃ, οὐ δειμαίνουσιν ὡς ἐφορῶντα τὸν ὄλων Θεόν. Ἐντεύθεν αὐτοῖς εἰσφέρει συμβουλὴν καὶ παραγενειν, [ τοις οὐ μόνον δὲ τῷ τηνικαῦτα τοῖς τοιαῦτα νενοστηκότιν, ἀλλὰ καὶ μέχρι τοῦ νῦν καὶ παντὸς τοῦ βίου κρατοῦσιν. ]

η'. « Σύνετε δὴ, ἀφρονες<sup>34</sup> ἐν τῷ λαῷ, καὶ μωροί, ποτὲ<sup>35</sup> φρονήσατε. » Υψέ<sup>36</sup> γ' οὖν ποτε, ὃ ἀνόητοι, συνιδεῖν ἐθελήσατε, καὶ<sup>37</sup> μαθεῖν τῶν πραγμάτων τὴν φύσιν· [ τοις δέ τοις ἀράχνῃ ἔσικεν ἡ τοῦ παρόντος βίου κατάστασις. ]

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>15</sup> Θεόν. cod. 2 Ποιητήν. <sup>16</sup> Κατ. cod. 1 πρæm. τὸν. <sup>17</sup> cod. 2 ἀνταπόδομα. <sup>18</sup> Δεῖξον. cod. 1 add. ὡς Δέσποτα. <sup>19</sup> Τῆς οἰκ. χριτής. cod. 1 οὐ μόνον τοῦ παντὸς Δημιουργὸς, ἀλλὰ καὶ τῆς οἰκουμένης ἀπάστης χριτής. <sup>20</sup> Ἀδικ. Ηεβρ. ἥτις, durum. <sup>21</sup> Λαλ. Ηεβρ. ἥτινται, efferent sese. <sup>22</sup> cod. 1 ικετεύσεν. <sup>23</sup> Αδικ. cod. 1 adil. καὶ τίνος ἐνέκεν αἰτεῖ ταῦτα διὰ τῶν ἔχης λέγει. <sup>24</sup> Ὁρφ. Ηεβρ. ἥτις, adrenam. <sup>25</sup> cod. Προσηλ. Ηεβρ. Βιβλιον, orphanos. <sup>26</sup> Ηεβρ. ἥρημ. cod. 1 πατέρας. <sup>27</sup> Γάρ. cod. 1. καὶ. <sup>28</sup> Αγρό. cod. 1 uterque Κύριος, ut in lexu τῶν Ο'. <sup>29</sup> Επιτασίς. cod. 1 πρæm. αὐτὸν ή. <sup>30</sup> cod. 2 ἀνθρωπίνων. <sup>31</sup> Πραγμ. cod. 1 add. Περὶ δὲ τῶν οὐτω ὀικονομούντων ἵνα μη λέγω κατατυραννούντων, οὐκ ἀν ἀμφιβάλοι τις· καὶ μέχρι τοῦ παρόντος τὸν ἀνδραποδίσμὸν δρῶν τῶν ἀδικουμένων, τὴν ἀ·ωσιν καὶ τὴν ἀναίρεσιν τῶν πασχόντων καὶ ὑπομνόντων. Καὶ ἵνα Δεσποτείκην μαρτυρίαν φήσω πρὸς τοὺς ιοῦντας· δὲ ἔχων ὃτα ἀκούειν, ἀκούετω. Dari autem qui tales, ne dicam tyrannos, se præstant, nemo dubitat. Videmus enim ad hunc usque diem injuria affectos in capititatem abduci, viuiculis includi, aliosque qui multa passi sunt interfici. Utique Domini nostri ad eos qui intelligunt, utar testimonio: « Qui aures habet ad audiendum, audiat. » <sup>32</sup> E cod. 1. <sup>33</sup> Αγρ. cod. 1 πρæm. λέγων <sup>34</sup> Ποτέ. Ηεβρ. ἥτις, quando. <sup>35</sup> Οψέ — φύσιν. Des. in cod. 2. Ante δὲ cod. 1 πρæm. λέγει· δὲ διτ. <sup>36</sup> Συνιδ. έθει. κατ. cod. 1 οιελήσατε. <sup>37</sup> E cod. 1.

θ. « Ο' φυτεύσας τὸ οὐρ. οὐχὶ ἀκούει; ή δὲ πλάσας Λ  
τὸν ὄφθαλμὸν, οὐχὶ κατανοεῖ; » Σφόδρα συλλογιστι-  
κῶς τὴν διδασκαλίαν προσήνεγκεν<sup>18</sup>. Ό έκ πηλοῦ  
γάρ, φησι, τὸν ὄφθαλμὸν διαπλάσας, καὶ τὴν ὅπε-  
κην ἐνέργειαν αὐτῷ διωρησάμενος, καὶ τὰ ὡτα  
δημιουργήσας, καὶ τὴν ἀκούστικὴν αἰσθησιν  
χαρασάμενος, αὐτὸς οὐχ ὁρᾷ, οὐδὲ ἀκούει, ἀλλὰ δὲ  
τοιών δημιουργῶν ἔστερηται τῆς ἐνέργειας ἣν τοῖς  
δικοῖς κεχάρισται;

ι'. « Ο παιδεύων ΕΘνη οὐχὶ ἐλέγξει; » Τὰ ἔθνη,  
φησιν, ἢ μήτε νόμον ἐδέξαντο, μήτε προφητικῆς  
ἀπολογίας διδασκαλίας, ὑποδάλλει παιδεῖας, καὶ τὴν  
ὑμετέραν οὐχ ἐλέγξει παρανομῶν; « Ό διδάσκων  
διηρωπῶν γνῶσιν. » Καὶ μήτε τῶν ἀνθρώπων τὴν φύ-  
σιν αὐτῆς ἐδημιούργησε λογικήν, καὶ διὰ τῶν ἐν τῇ  
κτίσει θεωρουμένων, καὶ καθ' ἐκάστην γιγνομένων  
ἡμέραν, πλείστα τὴν γνῶσιν ἐργάζεται<sup>19</sup>.

ια'. « Κύριος γινώσκει τοὺς διαλογισμοὺς τῶν ἀν-  
θρώπων, διτε εἰσὶ μάταιοι. » Ἀλλὰ γάρ οὐ μόνον ὁρᾷ  
καὶ ἀκούει· ἀλλὰ καὶ τοὺς ἡμετέρους ἐπίσταται λο-  
γισμούς, τοὺς ψευδῆ περὶ τῆς αὐτοῦ<sup>20</sup> προνοίας το-  
πάζοντας· οὕτως ἐκείνοις<sup>21</sup> τὴν προσφυῆ ποιησάμε-  
νος θεραπείαν, προσφέρει τοῖς ἀδικουμένοις ἀποχρῶ-  
σιν ψυχηγίαν· πιθανωτέραν δὲ αὐτὴν ἐργάζομενος  
παιεῖται<sup>22</sup> τοὺς λόγους.

ιβ'. « Μακάριος ἀνθρωπος<sup>23</sup>, οὗ ἀν παιδεύσῃς,  
Κύριε· καὶ ἐκ τοῦ νόμου σου διδέξεις αὐτόν. » Πολλοὶ  
μὲν γάρ ἀθίλους; εἰώθασιν ἀποκαλεῖν τοὺς τὴν εὐσέ-  
βειαν ἀσπαζομένους<sup>24</sup> καὶ ἀδικίαν ὑφισταμένους·  
ἐγὼ δὲ αὐτοὺς ζηλωτούς καὶ μακαρίους ἀποκαλῶ,  
παιδεύσιν γυμναζομένους,] καὶ τοὺς<sup>25</sup> Θείου νόμου<sup>26</sup>  
καρπουμένους τὴν ὠφέλειαν.

ιγ'. « Τοῦ<sup>27</sup> πραμναὶ αὐτὸν<sup>28</sup> ἀφ' ἡμερῶν πονη-  
ρῶν. » Ό γάρ μικρὰν παιδείαν κατὰ τὸν παρόντα  
βίον δεχόμενος, πραότερον ἔξει τὸ μέλλον κριτήριον·  
ημέραν γάρ πονηρὸν<sup>29</sup>, τὴν αἰώνιον ἐκάλεσε κόκκι-  
σιν. « Ήως οὐδὲ δρυγῆ τῷ ἀμαρτωλῷ βόθρος. » Οἱ  
γάρ τὴν παρανομίαν ἀσπαζόμενοι τῇ διηνεκεῖ τιγμω-  
ρῷ παραδοθῆσονται<sup>30</sup>. « Μετεπερ γάρ τὸν εἰς βρύον  
ἔμπεισόν τα βρύορον ἀναβήναι τῶν ἀδυνάτων, μιδενὸς  
ἐπικύρωντος· οὕτω διαφυγεῖν τὴν αἰώνιον ἀδύνατον  
κίλασιν, μή τῆς θείας τοῦτο βουλομένης φιλανθρω-  
πίας.

ιδ'. « Οτι οὐκ ἀπώστεται Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ·  
καὶ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ οὐκ ἐγκαταλείψει. » [<sup>31</sup> Κληρονομίαρ οὐ τὸν Ἱερατὴλ ὡνόμαστε μόνον,  
ἀλλὰ καὶ τὸν ἔκ ΕΘνῶν λαὸν· καὶ μάλιστα τοῦ-  
τον. Περὶ μὲν γάρ ἐκείνοις ὁ μακάριος ἔφη Μωϋ-  
σῆς· « Καὶ ἐτενήθη μερὶς Κυρίου λαὸς αὐτοῦ  
Ἰακώβ, σχοῖνις σμα κληρονομίας αὐτοῦ Ἱερατὴλ. »  
Περὶ δὲ τοῦ νέου λαοῦ, οὗ δὲ ἐκ Θεοῦ θεὸς τῷ ἐκου-  
στῷ θανάτῳ περιεποιήσατο, συγκληρονόμους διο-

<sup>27</sup> Deut. xxxii, 9.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> cod. I προσήνεγκεν. <sup>19</sup> Ἐργ. cod. I add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>20</sup> Αὐτοῦ. Des. in cod. 2  
<sup>21</sup> cod. 2 ἐκείνων. <sup>22</sup> Ποιεῖται. cod. I præm. ὡς πρὸς τὸν Θεὸν διακεγμένον. <sup>23</sup> Αιθρ. cod. Vat. præm. δ.  
E cod. I. Pro ἀδικ. ὑφιστ., legerē malleū ἀπὸ ἀδικίας ὑφισταμένους. <sup>24</sup> cod. 2 τοῦ. <sup>25</sup> Νόμου. cod. I  
add. καὶ τῆς χάριτος. <sup>26</sup> Τοῦ — αὐτοῦ. Hebr. τῇ ψιρώνῃ, ut quietem ei conciliés. <sup>27</sup> Rec. lectio h. I.  
est αὐτῷ. <sup>28</sup> cod. I ἡμέρας γάρ πονηράς. <sup>29</sup> Παραδ. cod. 2 παραπεμφθῆσονται. <sup>30</sup> E cod. I.

mine insignitur a beato Apostolo. Ipse enim novum testamentum et veram portionem constituit, scilicet illi quos per lavacrum regenerationis quasi denuo formavit.] Et Dei populus in hac vita congruente ope perfuerit, utpote qui hereditas et populus ejus nuncupatur.

VERS. 15. « Quousque justitia convertatur in judicium? » Hanc igitur opem consequetur, donec Dei justitia apparuerit, omnibus hominibus judicium reddens. Tacite autem innuit divinus sermo

**1281** Dei et Salvatoris nostri incarnationem, et Iudeorum abnegationem. *Justitiam enim ipsum vocavit Dominum Christum.* Ipse enim *Sol justitiae nominatus est*, et de ipso beatus Paulus dicit:

« Datus est nobis a Deo sapientia, justitia, et sanctificatio, et redemptio. » Cum igitur de Dei providentia mentionem fecisset, et dixisset: « Quoniam non repellit Dominus plebem suam, et haereditatem suam non derelinquet, » et futuram eorum negationem praevidisset, merito subdidit: « Donec justitia convertatur in judicium. » Nam quandiu justitiae adventum non negaverint, coeleste auxilium consequentur. « Et juxta illam omnes qui recte sunt corde. » Aquila vero et Theodotio, *Et post illam omnes qui recte sunt corde.* Illo enim salutare, inquit, quod justitiam vocavit, sequentur illi qui mentem perfidiæ expertem habent, rectisque utuntur ratiocinationibus. His vero Domini verba respondent. Nam videns Petrum et Andream mitentes rete in mare, dixit eis: « Venite post me, et faciam vos pescatores hominum. » Et ei qui dixit: « Permitte mihi ut revertar, et patrem meum sepeliam, » dixit: « Sine ut mortui sepelliant mortuos suos, tu autem veniens sequere **1282** me. » Iudeorum igitur curam, inquit, geret, usque ad abnegationem: eos autem qui recte sunt corde, assecelas habebit, ipsi adhaerentes, et ipsum amplectentes, nec penitus volentes ipsum derelinquere.

VERS. 16. « Quis consurget mecum adversus malignantes, aut quis stabit mecum adversus operantes iniuriam? » Manifestius Symmachus: *Quis surget mei causa adversus improbos? quis stabit pro me contra operantes iniuriam?* Omni

A μάζει ὁ Θεὸς Ἀπόστολος· αὐτὸς γάρ τὴν νέαν διαθήκην καὶ ἀληθινὴν μερίδα δόκεται· οὐδὲ τὸν πατέρον παλιγγενεσίας ἀνέπλασεν. ] Καὶ κατὰ<sup>93</sup> τὸν παρόντα δὲ<sup>94</sup> βίον τῆς προστροφῆς ἀπολαύσεται<sup>95</sup> προμηθεῖς; ὁ θεὸς; λαδὸς<sup>96</sup>, ἀτε δὴ κληρονομία<sup>97</sup> καὶ λαδὸς<sup>98</sup> αὐτοῦ χρηματίσας;<sup>99</sup>

ιε'. « Εἰω,<sup>100</sup> οὐ δικαιοσύνῃ ἐπιτρέψῃ εἰς χρίσιν; » Ταῦτας μέντοι τεῦξεται τῆς προνοίας, ἵνα ἀν τὸν Θεὸν δικαιοσύνη φανῇ, πάντων ἀνθρώπων ποιουμένη τὴν χρίσιν. Ανίττεται δὲ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν τὴν ἐνανθρώπησιν, καὶ τῶν Ἰουδαίων τὴν δρυησιν. Δικαιοσύνην γάρ αὐτὸν ἔκάλεσε τὸν Δεσπότην Χριστὸν<sup>1</sup>. Αὐτὸς γάρ καὶ « Ήλιος δικαιοσύνης ὠνόμασται, καὶ περὶ αὐτοῦ ἔφη ὁ μακάριος<sup>2</sup> Πτυχός: « Ἐδόθη<sup>3</sup> ἡμῖν σοφίᾳ ἀπὸ Θεοῦ, δικαιοσύνη τε, καὶ ἀγιασμὸς, καὶ ἀπολύτρωσις. » Τῆς τοῦ Θεοῦ τοίνυν μνημονεύστε προνοίας, καὶ εἰρηκώς, δη: « Οὐκ ἀπώστεται Κύριος τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ οὐκ ἐγκαταλείψει, καὶ τὴν ἐσομένην αὐτῷ προθεσαμένον; » δρυησιν<sup>4</sup>, εἰκότως ἐπήγαγεν, « Εἴως οὐλίπιτρέψῃ δικαιοσύνη εἰς χρίσιν. » « Εἴως γάρ ἀν μὴ ἀρνηθῶσι τῆς δικαιοσύνης τὴν ἐπιφάνειαν, τῆς δικαιοθεντιανής ἐπιφάνειαν, τῆς δικαιοθεντιανής της προμηθείας<sup>5</sup>. » Καὶ ἔχομενοι αὐτῆς πάντες οἱ εὐθεῖς τῇ καρδίᾳ<sup>6</sup>, « Οὐ<sup>7</sup> δὲ Ἀκύλας; καὶ δὲ θεοδοτίουν<sup>8</sup> Καὶ διπλῶς αὐτῆς πάρτες οἱ εἰδίθεις τῇ καρδίᾳ. Τούτῳ<sup>10</sup> γάρ, φησι, τῷ σωτηρίῳ<sup>11</sup>, δικαιοσύνην ἔκάλεσεν, ἀκολουθήσουσινοι καθαράν διπλίας<sup>12</sup> διάνοιαν ἔχοντες, καὶ εὐθέσις χρώμενοι λογισμοῖς. Συμβαίνει δὲ τοῖς εἰρημένοις; καὶ τοῦ Κυρίου τὰ φήματα. Ίδων γάρ τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ἀνδρέαν βάλλοντας ἀμφιβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν, εἶπεν αὐτοῖς: « Δεῦτε διπλῶς μου, καὶ πάτησον ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων. Καὶ τῷ εἰρηκότι. « Ἐπιτρέψόν μοι ἀπελθεῖν θάψαι τὸν πατέρα μου, » εἶπεν δὲ Κύριος. « Ἄφες τοὺς νεκροὺς θάπτειν τοὺς ἔστων νεκροὺς, σὺ δὲ ἐλῶν ἀκολούθει μοι. » Ἰουδαίων μὲν οὖν, φησι<sup>13</sup>, μέχρι<sup>14</sup> τῆς ἀρνήσεως ποιήσεται<sup>15</sup> πόνοισαν, τοὺς δὲ εὐθεῖς τῇ καρδίᾳ ἀκολούθους ἔξει<sup>16</sup>, ἔχομένους αὐτοῦ<sup>17</sup>, καὶ ἀντεχομένους, καὶ<sup>18</sup> καταλιπεῖν οὐδὲ ἔλως ἀνεχομένους.

ιε'. « Τίς ἀναστήσεται μοι ἐπὶ πονηρευομένους, η τίς συμπαραστήσεται μοι ἐπὶ τοὺς ἐργαζομένους τὴν ἀνομίαν; » Σαφέστερον<sup>19</sup> δὲ δὲ οὐδέποτε Σύμμαχος: Τίς ἀναστήσεται ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς κακούργους; τίς<sup>20</sup> ἐστινστήσεται ὑπὲρ ἐμοῦ πρὸς ἐργαζομένους ἀδι-

\* I Cor. i, 50. \* Matth. iv, 19. † Luc. ix, 60.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>93</sup> Καὶ κατ. cod. 1 πρᾶμ. τούτους γάρ. <sup>94</sup> Δέ. Abest a cod. 1. <sup>95</sup> cod. 1 ἀπολαῦσαι. <sup>96</sup> οὐ θεῖος λαδὸς. Des. in cod. 1. <sup>97</sup> cod. 1 κληρονομίαν. <sup>98</sup> cod. 1 λαδὸν. <sup>99</sup> cod. 1 χρηματίζοντας. <sup>100</sup> Εἴως — καρδίαν. Hebr. : *Nam ad justitiam redibit iudicium.* <sup>1</sup> Χριστόρ. cod. 1 add. τὸν θεὸν ἡμῶν. <sup>2</sup> Αὐτός. cod. 2 πρᾶμ. δ. <sup>3</sup> Μαρ. cod. 2 Ἀπόστολος. <sup>4</sup> Ἐδόθη. Rec. lectio l. c. est ἐγενήθη. <sup>5</sup> cod. 2 θεατάμενος. <sup>6</sup> Ἀργηστ. cod. 1 add. τῶν Ἰουδαίων. <sup>7</sup> Ἐπηγ. cod. 1 περὶ αὐτῶν ἔφησεν. <sup>8</sup> Προμ. cod. 2 πρᾶμ. προνοίας καὶ. <sup>9</sup> Ο — καρδίᾳ. cod. 1 ἀντὶ τοῦ ἀκολουθοῦσι τῇ σοφίᾳ · δοσὶ τοίνυν τούτῳ πιστεύαντες τὸν θεὸν ἐκ θεοῦ ὅμολογούσιν αὐτὸν, τούτους εὐθεῖς ἔχαλες τῇ καρδίᾳ. *Hoc est, sapientia studio sibi dedicta: quoquo iliaque in eum credunt, et Deu n ex Deo confitentur, hos rectos corde vocavit.* <sup>10</sup> Τούτῳ ἀκολ. cod. 1 τούτῳ δὲ ἀκολουθοῦσιν. cod. 2 πρὸ τούτῳ λαβεῖ τοῦτο. <sup>11</sup> cod. 2 τὸ σωτήριον. <sup>12</sup> Αἰστ. cod. 1 τῆς πιστεῶς. <sup>13</sup> Μέρον, φησι. cod. 1 μέντοι. <sup>14</sup> Μέχρι. cod. 2 χρή με. <sup>15</sup> cod. 2 ποιήσαι. <sup>16</sup> cod. 2 έξω. <sup>17</sup> cod. 2 αὐτούς. <sup>18</sup> Καὶ — ἀνεχ. Des. in cod. 2. <sup>19</sup> Συφ. — Σύμμαχος. cod. 1 οὐ Σύ. κακός λέγει, διτ. <sup>20</sup> Τίς. cod. 1 πρᾶμ. δ.

κίας<sup>11</sup>; Ήλεταις ἀνθρωπίνης εἰπι<sup>12</sup>, φρονιν., Ἐρημος; θορι.; εἰς, ἀλλ' ἔχω τὸν μέγαν ἐπίκουρον<sup>13</sup>, τὸν σκεδάζεις ἡδίως; δυνάμενον τῶν ἐναντίων τὸ στίχος; Τοῦτο γάρ διὰ τῶν ἐπιφερομένων διδήλωσεν.

ι. « Εἰ μὴ ὅτι Κύριος ἐθοήθησε μοι παρὰ βραχὺ παρώκησε τῷ ἄδη<sup>14</sup> ἡ ψυχή μου. » Εἰ μὴ γάρ τῇ παρ' αὐτού προνοίας ἀπῆλυσα<sup>15</sup>, πάντως ἀν με θανάτῳ παρέδωκαν.

ιη. « Εἰ ἐλεγον, σεσάλευται δὲ πούς μου, τὸ Ἐλεός σου, Κύριε, ἐθοήθει μοι. » Παραντίκα γάρ τὴν σὴν ἐπικαλούμενος προνοίαν, καὶ τὴν οἰκελαν<sup>16</sup> διδάσκων ἀσθένειαν, τῆς σῆς φιλανθρωπίας ἀπῆλυσον<sup>17</sup>.

ιθ. « Κατὰ<sup>18</sup> τὸ πλῆθος τῶν δύνην μου<sup>19</sup> ἐν τῇ καρδίᾳ μου, αἱ παρακλήσεις σου εὑφραναν<sup>20</sup> τὴν ψυχήν μου. » Ἄγαλογοῦσαν δὲ ταῖς ὁδύναις τὴν παρὰ τῆς σῆς ἀγαθότητος ἐδεχόμην παραψυχήν. Οὕτω καὶ δι μακάριος ἔφη Παῦλος: « Καθὼς περισσεύει τὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς, οὕτω διὰ τοῦ Χριστοῦ<sup>21</sup> περιττεύει καὶ ἡ παράκλησις ἡμῶν. » Καὶ πάλιν<sup>22</sup> «Ἐν πνεύτῃ θλιβόμενοι, ἀλλ'<sup>23</sup> οὐ στενοχωρούμενοι· ἀπορούμενοι, ἀλλ' οὐκ ἔξιπτορούμενοι· διωκόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἔγκαταλειπόμενοι<sup>24</sup> καταβαλόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἀπολύμενοι. »

κ. « Μή συμπροσέσται<sup>25</sup> τοι θρόνος ἀνομίας, δι πλάνων κόπον ἐπὶ πρόσταγμα<sup>26</sup>. » Σαφέστερον δὲ<sup>27</sup> δι Σύμμαχος: « Μή συναρρίστεται τοι θρόνος ἐπηρελας, δι πλάστων ταλαιπωριαν κατὰ προστάγματος; Οὐδὲ ἀνέξῃ, φησι, κοινωνῆσαι τῆς ἀδικίας τοῖς παρανόμως δικάζουσιν· οἱ ἐναντίαν τοῖς ὑπὸ σου προστεταγμένοις τὴν ψῆφον ἐκφέροντες, τὴν ἐντεῦθεν χωρίην ἐπισπῶνται ταλαιπωριαν. » Θρόνον γάρ ἐπηρείας καὶ<sup>28</sup> ἀνομίας; τοὺς ἀδίκους ἐκάλεσε δικαστάς, οἱ κόπον καὶ ταλαιπωρίαν δρέποντας τῆς ἀδικίας καρπόν.

κα'. « Θηρεύουσιν<sup>29</sup> ἐπὶ ψυχὴν δικαίου, καὶ αἴμα ἀθώων καταδικάσονται. » «Ἐργον γάρ τοῖς παρανόμωις τούτοις δικασταῖς, πάσῃ μηχανῇ κατὰ τῶν δικαίων κεχρῆσθαι, καὶ τῶν<sup>30</sup> ἀθώων καὶ ἀναιτίων καταφηγίζεσθαι θάνατον, [καὶ τὰς ἀλλὰς τιμωρίας· δημεύσεις λέγω καὶ ἐξορίας, καὶ τὰ δημιουρά τούτοις.]

κβ. « Καὶ ἐγένετο μοι Κύριος καταψυγή<sup>31</sup>· καὶ δι θεός μου εἰς βοηθὸν ἐλπίδος μου. » Ἐγώ δὲ<sup>32</sup> τῆς

• II Cor. 1, 5. • II Cor. 14, 8, 9.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Ἀειζ. cod. I add. τούτους γάρ λέγει ἐργαζομένους ἀνομίαν. <sup>12</sup> Εἰπι. Abest a cod. I. <sup>13</sup> Επιχ. cod. I add. τὸν δι' ἐμὲ καὶ θάνατον ἐλόμενον, qui mei causa etiū mortem subiit. <sup>14</sup> Τῷ ἄδη. Hebr. In silentio, s. loco silentii, i. q. sepulcro, ut psal. cxxv, 17 juxta Hebr. <sup>15</sup> Ἀπῆλυσα—παρέδωκαν. cod. I: Ἀπῆλυσαν διαντεῖς οἱ τὴν εἰς αὐτὸν ἔχοντες πεποιθησιν; καὶ μάλιστα δι ἀναρπίμητος κατάλογος τῶν ἀλογοφρόνων μαρτύρων, οἱ μαρτύριοι ἀπέστολοι, πάντως ἀν αὐτοὺς θανάτῳ πικροτάτῃ παρέδωκαν. (Nisi enim ab ipso opem) consecuti essent, qui fiduciā in eo collocabant, et potissimum innumerus strenuorum martyrum cætus, baptique apostoli, omnino acerbissima morti eos tradidissent. <sup>16</sup> Οἰκεῖαν. cod. I èpauτο. <sup>17</sup> Ἀπῆλυσον. cod. I adul. τούτῳ γάρ ἐστι. <sup>18</sup> Κατὰ. cod. Vatic. præm. Κύριος, quod tamē a textu Hebr. et a cod. Alex. abest. <sup>19</sup> Τῷρις. μου. Hebr. Cogitationum mearum. <sup>20</sup> Ἐνσημαν. Ita leg. in cod. Alex.; sed Vat. habet ἡγάπησαν. Hebr. ηγήγην recreant. <sup>21</sup> Χριστοῦ. cod. I add. ἀντὶ τοῦ διὰ τῆς οἰκονομίας αὐτοῦ. <sup>22</sup> Πάλιν. cod. I add. ὁ αὐτός. <sup>23</sup> Άλλ' —ἀπερούμενος. Des. in cod. I. <sup>24</sup> cod. I ἔγκαταλιμπάνων. <sup>25</sup> cod. utorque συμπροσέστω, quae est lectio cod. Alex. <sup>26</sup> Εἰποτ. Hebr.: Contra statutum (iustum). <sup>27</sup> Δέ. Abest a cod. 2. <sup>28</sup> Επηρ. καὶ. Des. in cod. I. <sup>29</sup> Θρ. Hebr.: Turmatim conrenunt. <sup>30</sup> Τῷρις —ἀριτ. cod. 2 τὸν ἀθώων καὶ ἀναιτίων. <sup>31</sup> Ε. cod. I. <sup>32</sup> Rec. lectio h. I. est εἰς καταψυγήν. <sup>33</sup> Δέ. cod. I μέν φτιζε.

Fgo autem a Domino opem consecutus sum, ipsum que tutissimum vallum habui.

Vers. 23. « Et reddet illis Dominus iniquitatem ipsorum, et in malitia eorum disperdet eos, disperdet illos Dominus Deus. » Porro illi laborum suorum colligent fructus, condignaque sceleris præmia accipient. Ille non illis solis, sed etiam omnibus hominibus scripta sunt. De omnibus enim hominibus universorum Deus curam gerens, congruentem omnibus adhibet medicinam.

#### INTERP. PSALMI XCIV.

« Laus cantici Davidi. » Sine titulo apud Hebreos. Josias rex admodum pius fuit. Hic cum vidisset majorem partem populi idolorum cultum amplectari esse, præcepit x omnes idolorum sacerdotes necari, et horum aras radicitus convelli, et effossis sepulcris mortuorum sacerdotum, horum ossa in ipsis dæmonum aris combussit. Deinde convocatum universum populum commonefecit ut pénitentiam agerent, Deumque placarent, et hoc pacto declinarent perniciem minis intentatam. Olda enim prophetissa **1285** gravia et acerba teti populo prædixerat. Ille igitur beatus David propheticis oculis e longinquu prævidens, hunc conscripsit psalmum, tum in illorum utilitatem, tum ad omnium hominum doctrinam. Compositus autem est psalmus ex persona Josiae, et Dei sacerdotum.

Vers. 1. « Venite, exsultemus Domino, jubilemus Deo Salvatori nostro. » Tripudiantum est exordium, et gaudientium quod ab impietate liberati sint. Communiter, inquit, triumphalem Deo hymnum offrimus. Jubilatio enim vincentium est vox. Vicit quippe piorum chorus impiorum agmen. Merito igitur triumphalem Deo offerunt cantilenam; [set in primis Apostolorum ac martyrum cœtus. Præterea vero omnes etiam qui his similes sunt, sibi dicta esse putent ista: « Venite, exsultemus Domino, jubilemus Deo Salvatori nostro, » qui per passiones nostram præstit salutem, ut nos omnes a doloribus immunes redderet; imo qui etiam ad infernum descendere voluit, ut nos in cœlum adduceret.]

Vers. 2. « Veniamus ante faciem ejus cum confessione, et cum psalmis jubilemus ei. » Ante supplicii tempus pénitentiam agamus, et priusquam in nos sententiam proferat, Dominum demulceamus.

<sup>x</sup> IV Reg. xxiii, 4 seqq. <sup>y</sup> IV Reg. xxii, 15 seqq.

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Ἀπήλαυσα. cod. 1 add. καὶ ἀπολαύσω. <sup>15</sup> Εσχορ. cod. 1 add. καὶ ξῶ. <sup>16</sup> Cod. 1 δχρόν. <sup>17</sup> cod. 2 ἀνταπόδεσει. <sup>18</sup> Κατά. Abest a textu τῶν Ο'. <sup>19</sup> Άγαρ. αὐτούς. Hebr. ΕΠΙΓΡΑΦΑ, εξεινδετ eos, quod repetitur in textu Hebr. <sup>20</sup> Θεός. In textu τῶν Ο' adīl solet ήμῶν. Hebr. : Deus noster. <sup>21</sup> Ο Θεός. cod. 1 Χριστός δ Θεός ήμῶν καὶ. <sup>22</sup> Οὐρανος. cod. 1 add. δέ. <sup>23</sup> cod. 2 καταψηγῆναι. <sup>24</sup> Τοῖς — βωμοῖς. cod. 1 καὶ σὺν αὐτοῖς τοὺς τῶν δαιμόνων βωμούς. <sup>25</sup> Πάντων. cod. 1 τῶν δαιμόνων βωμούς. <sup>26</sup> Κοιρῆ—φησί. cod. 1 λέγουσι δὲ, δι τοινή τῷ. <sup>27</sup> Ε cod. 1. <sup>28</sup> Πρὸ τοῦ. cod. 1 præm. Οὐ μόνον ταῦτα λέγουσι πρὸ τῆς ἐνανθρωπησεως τοῦ θεού λόγου, δὲλλα καὶ. Non modo ante incarnationem Dei Verbi hæc dicunt, sed etiam. <sup>29</sup> Τῆς τιμη. τῆς. cod. 1 τῆς δευτέρας αὐτοῦ παρουσίας, ἀντὶ τοῦ. <sup>30</sup> Kal. Abest a cod. 1.

Α παρὰ τοῦ Δεσπότου προνοίας ἀπήλαυσα<sup>14</sup>, καὶ αὐτὸν ἔχον<sup>15</sup> περίβολον ισχυρόν<sup>16</sup>.

κγ. « Καὶ ἀποδώσει<sup>17</sup> αὐτοῖς Κύριος τὴν ἀγομίαν αὐτῶν, καὶ κατὰ<sup>18</sup> τὴν πονηρίαν αὐτῶν ἀφανιεῖ αὐτούς<sup>19</sup> Κύριος δ Θεός<sup>20</sup>. » Ἐκεῖνοι δὲ τρυγήσουσι τοὺς τῶν ιδίων πόνων, καρπούς, καὶ τῆς πονηρίας δέξια τὰ ἐπίχειρα δέξονται. Ταῦτα οὐκ ἔκεινοι μόνις, δὲλλα καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ἐγράψῃ. Πάντων γάρ ἀνθρώπων δ<sup>21</sup> τῶν ὅλων θεός προμηθούμενος, πᾶς τὴν πρόσφορον προσφέρει θεραπείαν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΔ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Αἶνος φόῆς τῷ Δαβὶδ. » Ἀνεπίγραφος παρ' Ἐβραίοις. Ιωσίας δ βασιλεὺς κομιδῇ γέγονεν εὔσεβής. Οὐτος<sup>22</sup> θεασάμενος τοῦ λαοῦ τὸ πλεῖστον τὴν τῶν εἰδώλων ἀσπεσάμενον θεραπείαν, προσέταξε μὲν ἄπαντας καταψηγῆναι<sup>23</sup> τῶν εἰδώλων τοὺς ιερέας, τοὺς δὲ τούτων<sup>24</sup> βωμοὺς ἐκ βάθρων ἀναπατηθῆναι<sup>25</sup> τῶν δὲ τετελευτηκότων ιερέων<sup>26</sup> ἀνορύζεις τοὺς τάφους, τὰ τούτων δοτά κατέκαυσεν ἐν<sup>27</sup> αὐτοῖς τοῖς<sup>28</sup> τῶν δαιμόνων βωμοῖς. Εἴτα τὸν λαὸν ἄπαντα συναθροίσας, μεταμελεῖς χρήσασθαι παραινεῖ, καὶ τὸν θεόν θεωρασθαι, καὶ τούτων δοτά κατέκαυσεν ἐν<sup>29</sup> αὐτοῖς τοῖς<sup>30</sup> τῶν δαιμόνων βωμοῖς. Εἴτα τὸν λαὸν ἄπαντα συναθροίσας προσέδων, τούτον συνέγραψε τὸν ψαλμὸν, καὶ εἰς ἔκεινων ὡφέλειαν, καὶ διδασκαλίαν πάντων<sup>31</sup> ἀνθρώπων. Ἐσχημάτισται δὲ δ ψαλμὸς ἐκ προσώπου τοῦ Ιωσίου, καὶ τῶν τοῦ θεοῦ ιερέων.

α'. « Δεῦτε, ἀγάλλιασώμεθα τῷ Κυρίῳ, ἀλαλάξωμεν τῷ<sup>32</sup> θεῷ τῷ Σωτῆρι ήμῶν. » Χορευόντων ἐστὶ τὸ προσιμιον, καὶ ἡδομένων ἐπὶ τῇ τῆς ἀσεβείας ἀπαλαγῆ. Κοινῇ<sup>33</sup>, φησί, τῷ θεῷ τὸν ἐπινίκιον ἀναπέμψωμεν ὑμνον. « Ο γάρ ἀλαλαγμὸς νικώντων ἐστὶ φωνή. Ἐνίκησε δὲ τῶν εὐσεβῶν ὁ χορὸς τὸ στίφος τῶν δυσσεῶν. Εἰκότως τοίνυν τὴν ἐπινίκιον ὥδην προσφέρουσι τῷ θεῷ. [“καὶ μάλιστα δ τῶν ἀποτόλων καὶ μαρτύρων χορός. ”Αλλως δ ἀν νοήσειαν καὶ ἄπαντες οἱ κατ' αὐτούς<sup>34</sup> : Δεῦτε, ἀγάλλιασώμεθα τῷ Κυρίῳ, ἀλαλάξωμεν τῷ θεῷ τῷ Σωτῆρι ήμῶν, τῷ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν διὰ παθημάτων πραγματευσαμένῳ. ] ἵνα πάντας ήμᾶς ἀπαθείας ἀξιώσειε τῷ ἐλομένῳ κατελθεῖν μέχρι τοῦ ἄδου ἵνα ήμᾶς εἰς τοὺς οὐρανοὺς ἀναγάγῃ.]

β'. « Προσθάσωμε, τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐν ἐξιμολογήσει· καὶ ἐν ψαλμοῖς ἀλαλάξωμεν αὐτῷ. » Πρὸ τοῦ<sup>35</sup> καριοῦ τῆς τιμωρίας τῇ<sup>36</sup> μεταμελεῖς χρησίμεθα, καὶ<sup>37</sup> πρὸ τὴν καθ' ήμῶν ἔξενεχθῆναι ψῆφον,

τὸν Δεσπότην ἐκμειλεῦμεθα· προσενέγκωμεν δὲ τὴν πρέπουσαν ὑμνῷδιαν. Εἴτα διδάσκει τὸν Θεού τὴν νίκην, καὶ τῶν εἰδώλων τὴν ἡτταν<sup>65</sup>.

γ. «Οὐτε θεὸς μέγας Κύριος, καὶ βασιλεὺς μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν.» «Ἄρρητος γάρ τὸν ἡμετέρου Δεσπότου δύναμις. Οὗτος θεὸς<sup>66</sup> ἀληθῆς, οὗτος κατὰ πάντων ἔχει τὸ κράτος, καὶ τὴν ψευδῆ προσηγορίαν ἐλέγχει τῶν καλούμενων θεῶν. Εἴτα<sup>67</sup> ὡς δυνατὸν ἀνθρωπεῖξ φύσεις τῆς θείας δυνάμεως τὰ τεκμήρια δείκνυσιν.

δ, ε. «Οτις ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὰ<sup>68</sup> πέρατα τῆς γῆς καὶ τὰ ὑψη τῶν ὁρέων αὐτοῦ εἰσιν. Οτις αὐτοῦ ἐστιν τὸ θύλασσα, καὶ αὐτὸς ἐποίησεν αὐτὴν· καὶ τὴν ἥραν αἱ χεῖρες; αὐτοῦ ἐπλασαν.» Πάντων ἐστὶ ποιητὴς, πάντων Δεσπότης, αὐτὸς τὰ πάντα κυβερνᾷ· ἐν τῇ χειρὶ περιέχει<sup>69</sup> τὴν κτίσιν<sup>70</sup>, τὴν ὑγρὰν σύσταν, καὶ τὴν ἥραν αὐτὸς ἐδημιούργησε λόγῳ· αὐτοῦ εἰσι καὶ τῶν ὁρέων αἱ χορυφαὶ, καὶ μυριάκις οἱ δαίμονες τείθωσι τῶν ἀνθρώπων τοὺς ἀνοήτους ἐν τούτοις αὐτοῖς τὰ τεμένη πηγανύναι<sup>71</sup>.

ζ. «Δεῦτε προσκυνήσαμεν, καὶ προσπέσαμεν αὐτῷ, κλαύσαμεν<sup>72</sup> ἐναντίον [τὸν] Κυρίου τοῦ ποιησαντος ἡμᾶς.» Συνδράμαμεν τούντων προθύμως, καὶ τὸ προστῆκον αὐτῷ προσενέγκωμεν σέβας, καὶ ὀλοφυρόμενοι, καὶ δακρύοντες, τὸν ἔλεον ἐξαίτησαμεν· αὐτὸς γάρ τὸν καὶ Ποιητῆς καὶ Δεσπότης. Διδάσκει δὲ καὶ ἡ ἱστορία καὶ τοῦ Ἰωάννου, καὶ τοῦ λαοῦ τὰ ὄχιρα, ἀ μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ Δευτερονόμου πρόσχειν.

η. «Οτις αὐτὸς ἐστιν ὁ θεὸς τὸν ἡμῶν<sup>73</sup>, καὶ τοιεῖς λαδὸς<sup>74</sup> νομῆς αὐτοῦ, καὶ πρόσθατα χειρὸς αὐτοῦ.» Καὶ<sup>75</sup> φύσεις Δεσπότης τὸν ἡμῶν ἐστι, καὶ διαφερόντως τὸν ὑπάρχει θεός. Λαὸν γάρ τὸν ἡμᾶς οἰκεῖον καλεῖ, καὶ ὡς οἰκεῖος προθάτοις προστέρει τὴν ἐπιμέλειαν. [77] Λέγει δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Κύριος μετὰ τὴν ἀκατάληπτον αὐτοῦ ἐνανθρώπησιν· «Τὰ πρόσθατα τὰ ἐμὰ τῆς φωνῆς μου ἀκούεις.» Καὶ πάλιν· «Ἐγὼ εἰμι ὁ ποιητὴς ὁ καλὸς, καὶ τὴν φυσὴν τὸν ὑπέρ τῶν προέταν, καὶ τὰ ἔξτις.】 Εἴτα λοιπὸν ἀπειλοῦσι τοῖς μῇ πειθομένοις τὴν τιμωρίαν, καὶ τῇ τῶν πατέρων ἐσδιττούμενοι μνήμῃ, καὶ διὰ τῆς ἔκεινης<sup>76</sup> κακηγορίας τὴν ὀφέλειαν πραγματευόμενοι.

η', θ'. «Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούστητε, μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν. Ως ἐν τῷ παραποκρασμῷ.» Ἐπειδὴ τὴν προτέραν ὑμῶν ἀσέβειαν διὰ τὴν οἰκεῖαν φιλανθρωπίαν δὲ Δεσπότης παρεῖδε<sup>77</sup>, νῦν γοῦν αὐτοῦ παραινοῦντος ἀκούστατε, καὶ τὴν σωτηρίον διδασκαλίαν προσφέροντος, καὶ μὴ μιμήσθητε τῶν πιτέρων τὴν ἀτέρμονα<sup>78</sup> καὶ ἀντίτυπον

\* Joan. x, 44, 16. \* ibid. 14, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>65</sup> Ήτταρ. cod. 1 add. καὶ αὐτοῦ τοῦ διαβόλου τὴν κατάλυσιν. <sup>66</sup> Θεός. cod. 2 γάρ. <sup>67</sup> Εἴτα. cod. 1 πρῶτην. Εἰ γάρ καὶ ἀνθρωπός διὰ πολλὴν φιλανθρωπίαν εἴλετο γενέσθαι ὁ φιλανθρωπος, ἀλλὰ δὲ εἶναι θεὸς ἔμενεν ἀτρεπτος. Εἰτι ενīm pro summo in homines amore homo nasci voluerit, tamen quoad essentiam divinam permanens immutabilis. <sup>68</sup> Τὰ — γῆς. Hebr. investigationes terre, s. loca iustitia terræ. Aiqu. ἐξχυλισμοὶ γῆς. Synop. κατώτατα γῆς. <sup>69</sup> cod. 2 ἔχει. <sup>70</sup> Κτίσις. cod. 2 add. πᾶσαν. <sup>71</sup> Ηγρ. cod. 1 addit. ἀλλ' οὖν γε τοιεῖς οἱ θεοὶ αὐτὸν ἀληθινὸν δομολογοῦντες. Νοσ itaque qui illum rerum Deum esse problemum. <sup>72</sup> Κλαύσαμεν. Hebr. παῖς genia flectamus. <sup>73</sup> Ex utroque cod. <sup>74</sup> Ήμῶρ. cod. 1 add. οὐ μόνον ἐκ προσώπου ἔχειναν εἰργαται, ἀλλὰ καὶ ἐκ προσώπου τῆς καθόλου Ἐκκλησίας. Non ex eorum tantum persona, sed totius quoque Ecclesiæ nomine hæc dicta sunt. <sup>75</sup> E cod. 2. <sup>76</sup> Kai. cod. 1 πρῶτην λέγει δὲ ὅτι. <sup>77</sup> E cod. 1. <sup>78</sup> cod. 2 ἔκεινην. <sup>79</sup> Παρεῖδε. Hoc loco desinit col. 2 Aug. <sup>80</sup> cod. 1 ἀτέρμονα.

enim saepius factam in solitudine contradictionem vocavit. Sic etiam in alio ait psalmo : « Quoties exacerbaverunt eum in deserto, et irritaverunt ipsum in terra aquosa ». » Ostendit porro et liberum mentis arbitrium. Non enim simpliciter dixit : Ne obduremisi, sed : « Nolite obdurare corda vestra, » docens ipsos esse **1288** auctores hujusmodi duri cordis. Deinde manifestius parentum inobedientiam illis in memoriam revocat.

« Sicut die temptationis in deserto, ubi tentaverunt me patres vestri, probaverunt, et viderunt opera mea. [VERS. 10.] Quadraginta annis. » Quoniam enim in promissam terram ingredi noluerunt, [sed contradixerunt Deo jubenti] formidinem stolidam et metum objicentes, dicentesque fore ut ipsi occiderentur, et liberi captivi fierent, permisit, ut per quadraginta annos ipsi in solitudine vitam degarent, donec consumerentur. « Insensus sui generationi huic, et dixi : Semper hi errant corde. » Aquila et Symmachus, pro verbo *Insensus sui*, posuerunt, non amice affectus *fui*. Idecirco, Inquit, genus illud execratus sum, videns leuem et inconstantem eorum mentem.

VERS. 11. « Ipsi vero non cognoverunt vias meas, sicut juravi in ira mea : Non introibunt in requiem meam. » Hi autem ad minas juramento confirmatas noluerunt attendere, neque comminationes punitentia avertire voluerunt. Propterea terram patribus promissam minime consecuti sunt. Nam illam terram, *eius requiem appellavit*, vel secundum alias interpretes, quietem. Quoniam enim in solitudine iter facientes, frequentes loci mutationes faciebant, praeunte tabernaculo, in quo Deus habitare existimatatur, in terra vero promissionis, et ipsi ab itinere **1289** cessarunt, et tabernaculum in consecratis locis fixum fuit, jure *requiem* promissionis terram nuncupavit. Vias autem Dei gubernationes appellavit.

#### INTERP. PSALMI XCV.

« Canticum Davidi, quando domus aedificata fuit post captivitatem : Sine titulo, apud Hebreos. » Nec hanc inscriptionem beatus David conscripsit, nec qui a principio prophetiam interpretati sunt : sed alius quispiam, ut verisimile est, superficie tenus ad sensum psalmi attendens, hunc posuit titulum. Prima facies vero litterae convenit

b Psal. cv, 14.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTAE.

<sup>81</sup> Υμῶν. cod. 1 add. ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ. <sup>82</sup> Πειρ. cod. Vatic. habet πικρασμοῦ.  
<sup>83</sup> Ms. Abest a cod. Alex. <sup>84</sup> E cod. 1. <sup>85</sup> Φάσχορτες. cod. 1 πρᾶμ. καὶ. <sup>86</sup> cod. 1 γενήσεται. <sup>87</sup> cod. 1 διάγετεν. <sup>88</sup> Καταρ. cod. 1 πρᾶμ. μὲν, et add. οἱ δὲ παιδεῖς τὸ ξένηθσαν. <sup>89</sup> Προσώχθισα. cod. 1 πρᾶμ. δός. <sup>90</sup> cod. 1 εἶπα. <sup>91</sup> Λύτοι. cod. Vat. πρᾶμ. καὶ. <sup>92</sup> El. Abest a cod. 1. <sup>93</sup> cod. 1 ζμωροσμένας. <sup>94</sup> Οὐδὲ — ἡδουν. Des. in cod. 1. <sup>95</sup> Οὐδοίπ. cod. 1 πρᾶμ. ὡς. <sup>96</sup> Ξάλεξερ. cod. 1 εἰρηκεν. <sup>97</sup> Παρ' Ἐβραιοῖς. Imo etiam apud omnes interpretes Graecos. Cons. Monif. in Hexapl. ad. 1. <sup>98</sup> Εξ. Abest a cod. 1.

A γνώμῃ. Παραπικρασμὸν γάρ κέκληκε τὴν ἐν τῷ ἑρήμῳ πολλάκις γεγενημένην ἀντιλογίαν. Οὔτω καὶ ἐν ἑτέρῳ ἔφη Φαλμῷ. « Ποσάκις παρεπίκραναν αὐτὸν ἐν τῇ ἑρήμῳ, παριύργισαν αὐτὸν ἐν γῇ ἀνύδρῳ. » Εδειξε δὲ καὶ τὸ τῆς γνώμης αὐθαίρετον. Οὐ γάρ ἀπλῶς εἶπε. Μή σκληρυνθῆτε, ἀλλὰ « Μή σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν <sup>81</sup>, » διδάσκων ὡς αὐτὸν εἰσὶ τῆς τοιαύτης καρδίας δημιουργοί. Είτα σαφέστερον τῆς τῶν πατέρων ἀπειθείας ἀναμιμήσκετε.

« Κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ <sup>82</sup> ἐν τῇ ἑρήμῳ, οὗ ἐπείρασάν με οἱ πατέρες ὑμῶν, ἐδοκίμασάν με <sup>83</sup>, καὶ εἶδον τὰ ἔργα μου. [τ'] Τεσσαράκοντα Ἑτῇ. » Ἐπειδὴ γάρ εἰς τὴν ἐπηγγελμένην εἰσεΐθεντον τὸν τῆσδε θεούληθσαν γῆν, <sup>84</sup> ἀλλ᾽ ἀντεἴπον κελεύοντες τῷ Θεῷ, ] δέος ἀλογον προβαλλόμενοι, καὶ δειλιαν φύσκοντες <sup>85</sup>, ὡς αὐτὸν μὲν ἀναιρεθήσονται, δορυάλωτα δὲ τὰ παιδία τενήστεται <sup>86</sup>, τὸν τεσσαρακοντούτην αὐτοὺς ἐν τῇ ἑρήμῳ διαγαγεῖν <sup>87</sup> παρεσκεύασε χρόνον, ἔως αὐτὸν κατηναλώθησαν <sup>88</sup>. « Προσώχθισα <sup>89</sup> τῇ γενεᾷ ἐκείνῃ, καὶ εἶπον <sup>90</sup>, Ἀει πλανῶνται τῇ καρδίᾳ. » Ό δὲ Ἀκύλας, καὶ ὁ Σύμμαχος, ἀντὶ τοῦ Προσώχθισα, Δυσηρεστήθη εἰρήκασι τούτου, φρίσιν, ἔνεκα τὴν γενεὰν ἐκείνην ἐδελεῦκάντων, τὸ κοῦφον αὐτῶν καὶ εὐρίπιστον τῆς γνώμης, ἰδων.

ια'. « Αὐτοὶ <sup>91</sup> δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς δόδους μου, ὡς ὕμσα ἐν τῇ ὄργῃ μου. Εἰ <sup>92</sup> εἰσελέύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου. » Οἱ δὲ ταῖς ὑμοσμέναις <sup>93</sup> ἀπειλαῖς προσέχειν οὐκ τὸ ξένηθσαν, οὐδὲ <sup>94</sup> μεταμελεῖαι λῦσαι τὴν ἀπειλὴν τὸν ξένηθσαν. Οὐ δὴ χάριν τῆς τοῖς πατράσιν ἐπηγγελμένης οὐκ ἀπῆλαυσαν γῆς. Τὴν γῆν γάρ ἐκείνην κατάπαυσιν αὐτοῦ προστηρευσεν, ή κατὰ τοὺς δόλους ἐρμηνευτὰς ἀνάπαυσιν, Ἐπειδὴ γάρ ἐν τῇ ἑρήμῳ μεταβάσεις ὅδοι ποροῦντες <sup>95</sup> ἐποιοῦντο συγχάς, τῆς σκηνῆς ἡγουμένης, ἐν ή κατοικεῖν δὲ Θεός ἐνομίζετο, ἐν δὲ τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίας, καὶ αὐτὸν τῆς ὁδοιπορίας ἐπαύσαντο, καὶ ἡ σκηνὴ τοῖς ἀφιερωθεῖσιν ἐνεπάγη χωρίοις, εἰκότις κατάπαυσιν ἐκάλεσε τῆς ἐπαγγελίας τὴν γῆν. « Οὐδοίς δὲ θεοῦ τὰς οἰκονομίας ἐκάλεσεν <sup>96</sup>.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΕ. ΨΑΛΜΟΥ.

« Ωδὴ τῷ Δαδίδ, δτε δὲ οἰκος ψυγοδμηται μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν, ἀνετιγραφος παρ' Ἐβραιοῖς <sup>97</sup>. » Οὐδὲ ταύτην δὲ μακάριος Δαδίδ ἔγραψε τὴν ἐπιγραφήν, οὗτε μήνι οἱ ἐξ ἀρχῆς τὴν προφητείαν τὸ μητρινεύκοτες. Δλλος δέ τις ὡς ἐοικεν τὴν ἐξ <sup>98</sup> ἐπιπολῆς διάνοιαν τοῦ φαλμοῦ κατιδών, ταύτην τέθεικε τὴν ἐπιγραφήν. Δρμόττει δὲ καὶ τοῖς ἐκ Βασιλῶν

ἐπανελθοῦσι, καὶ τὸν θεῖον δειμαρένοις νεών ἡ τοῦ ἐπιφάνεια· ἐπειδὴ περ ἐν αὐτοῖς ἔσκιαγραφήθη πάντων ἀνθρώπων ἡ σωτηρία. Προθεσπίζει δὲ ἔμως ἡ προφῆτεια καὶ τὴν προτέρχον, καὶ τὴν δευτέραν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἐπιφάνειαν, καὶ τὴν ἑσομένην κρίσιν, καὶ τὴν παρασχεθεῖσαν ἡμῖν τοῖς ξύνεσι σωτηρίαν<sup>19</sup>.

“Ἄσατε τῷ Κυρίῳ φίσμα καινόν. » Ἐπὶ καινοῖς γὰρ πράγμασι, καινῆς χρισταὶ καὶ τῆς ὑμνῳδίας. « Ἄσατε τῷ Κυρίῳ πᾶσαν ἡ γῆ. » Πῶς ταῦτα ιουδαίοις ἀρμόται παρὰ πάντων πολεμουμένοις ἀνθρώποις; Οὐ γάρ ηποθησαν οἱ τὴν ἔκεινων ἰδόντες ἐλευθερίαν· ἀλλὰ τούναντίον ἡχθέσθησαν, καὶ παντοδαποί; αὐτοὺς κακοὶ περιβαλέν ἐπειράθησαν. «Ο δὲ προφῆταικός λόγος πᾶσαν τὴν οἰκουμένην εἰς ‘χορείαν’ καλεῖ<sup>20</sup>.

β'. « Ἄσατε τῷ Κυρίῳ, εὐλογήσατε τὸ δυνομα αὐτοῦ· εὐαγγελίζεσθε ἡμέραν ἐξ ἡμέρας τὸ σωτήριον αὐτοῦ. » Καθ' ἐκάστην, φησιν, « ἡμέραν ἐξηγείσθε τὴν γεγενημένην εὐεργεσίαν. Εἴτα διδάσκει καὶ τις· γρὴ προσενεγκεῖν τὴν τοιαύτην ὑφῆγσιν.

γ'. « Ἀναγγείλατε ἐν τοῖς ξύνεσι τὴν δόξαν αὐτοῦ· ἐν πᾶσι λαοῖς τὰ θαυμάσια αὐτοῦ. » Πᾶν γένος ἀνθρώπων τῆς τοιαύτης διδασκαλίας ἀπολαυσάτω, καὶ τὰς θείας μανθανέτω θαυματουργίας<sup>21</sup>.

δ'. « Οτι μέγας Κύριος, καὶ αἰνεῖτος σφόδρα· φονέρος ἔστιν ἐπὶ πάντας τοὺς θεούς. » Αρρήτον γάρ ἔχει τὸ μέγεθος τῶν δλων ὁ Κύριος<sup>22</sup>, καὶ κατὰ τῶν φευδωνύμων θεῶν τὴν οἰκείαν ἐδειξε δύναμιν, καὶ τὴν ἔκεινων ἀπάτην ἐξήλεγξε<sup>23</sup>. Τοῦτο γάρ διὰ τῶν ἐπαγμένων ἐδήλωσεν.

ε'. « Οτι πάντες οἱ θεοὶ τῶν ἔθνων δαιμόνια,<sup>24</sup> ὁ δὲ Κύριος τοὺς οὐρανοὺς ἐποίησεν. » [επὶ γάρ αὐτοῦ καὶ δὲ μακάριος Παῦλος φάσκει· « Εἰ γάρ ἔγωσαν, οὐκ αὐτὸν Κύριον τῆς δόξης ἐσταύρωσαν.】 Οἱ μὲν γὰρ καλούμενοι θεοὶ δαιμονες ὄντες πονηροί· δὲ δὲ ἡμέτερος<sup>25</sup> τῶν οὐρανῶν ποιητής ἀπεράθη. [επὶ γάρ τοῦ ἐκουσίου πάθους οὐ μόνον ἥλιος ἐσκοτίσθη καὶ πέτραι διερήγγισαν, καὶ τὸ τοῦ νυκτὸς καταπέτασμα κατεσχίζετο· ἀλλὰ καὶ οἱ τῶν οὐρανῶν δυνάμεις ἐσαλεύοντο, καὶ συντριβώντες τὸ πᾶν ἀνυπαρξέαν ἡπειρεῖς βλέπον τὸν φέροντα τὰ πάντα ἐπὶ σταυροῦ κρεμάμενον.]

ζ'. « Ἐξομολόγησις<sup>26</sup> καὶ ὥραιότης ἐνώπιον αὐτοῦ, ἀγιωσύνη καὶ μεγαλοπρέπεια ἐν τῷ ἀγιάσματι αὐτοῦ. » Καὶ<sup>27</sup> γάρ ἀνθρωπεῖαν φύσιν ἀναλαβών, καὶ διὰ ταύτης τοῖς ἀνθρώποις ἐπιφανεῖς, τὰς τῆς οἰκείας μεγαλοπρεπεῖας ἐκπέμπει μαρμαρυγάς,

A etiam his qui e Babylone reversi fuere divinumque templum erexere, quoniam in ipsis omnium hominum salus adumbrata fuit. Praecinit tamen vaticinatio et primum et secundum Dei et Salvatoris nostri adventum, et futurum judicium, et salutem gentibus jam intulitam.

VERS. 1. « Cantate Domino canticum novum. » Ob novas enim res nova hymnorum cantilena opus est. « Cantate Domino, omnis terra. » Quomodo hæc Iudeis, qui ab omnibus oppugnantur, convenient? Non enim lætati sunt ii qui illorum libertatem viderunt: sed contra doluerunt, et omnis generis malis ipsos afficere conati sunt. Propheticus vero sermo totum terrarum orbem in chorem vocat.

B VERS. 2. « Cantate **1290** Domino, et benedicite nomini ejus: annuntiate de die in diem salutare ejus. » Singulis, inquit, diebus beneficium collatum narrate. Deinde docet quibus oporteat hanc narrationem afferre.

VERS. 3. « Annuntiate inter gentes gloriam ejus, in omnibus populis mirabilia ejus. » Omne hominum genus hac persuatur doctrina, divinaque dicat miracula.

VERS. 4. « Quoniam magnus est Dominus, et valde laudabilis: terribilis est super omnes deos. » Inexplicabilem enim universorum Dominus sublimitatem habet, et potentiam suam in deos, qui falsum nomen habent, ostendit, illorumque deceptio nem redarguit. Hoc enim per ea quæ sequuntur indicavit.

C VERS. 5. « Quoniam omnes dii gentium dæmonia, Dominus autem cœlos fecit. » [Hic enim est ille, de quo beatus Paulus dicit: « Si enim agnovissent, Dominum gloriæ non affixissent cruci ».] Nam qui dii vocantur, pravi dæmones visi sunt: noster vero cœlorum opifex declaratus est. [Tempore enim quo passiones sponte subibat, sol obte nebratus est, rupes scissæ sunt, velum templi disruptum est, imo etiam vires cœli commotæ sunt, et ut paucis dicam, totum universum minabatur interitum, cum illum qui omnia **1291** fert, vide ret cruci affixum.]

D VERS. 6. « Confessio et pulchritudo in conspectu ejus: sanctitas et magnificientia in sanctificatione ejus. » Nam cum humanam naturam assumisset, et per hanc hominibus apparuisset, suæ majestatis fulgores emittit, et omnes ad sui cultum

<sup>c</sup> I Cor. II, 8.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

“Σωτ. cod. 1 add. καὶ ὅρα, τί φρονιν. <sup>1</sup> Καὶ τῆς. Des. in cod. 1. <sup>2</sup> Χορ. cod. 1 ὑμνῳδίαν. <sup>3</sup> Καλεῖ. cod. 1 add. διὰ τῶν ἐξῆς μάλιστα λέγων. <sup>4</sup> Αὐτοῦ. cod. 1 add. καὶ οὐ μόνον, ἀλλὰ καὶ. <sup>5</sup> Καθ'. cod. 1 p̄sem. λέγει δὲ ὅτι. <sup>6</sup> Φθοίρ. Abest a cod. 1. <sup>7</sup> Λαοῖς. cod. 1 p̄sem. τοῖς. <sup>8</sup> Θαυμ. cod. 1 add. καὶ τίνος ἔνεκεν λέγει. <sup>9</sup> Επλ. cod. 1. ὑπέρ. <sup>10</sup> Κύριος. cod. 1 add. <sup>11</sup> Οτι θεὸς ὁν ἐταπένισεν ἑαυτὸν μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ. Κυριπ. Licit Deus esset, humiliari se usque ad mortem, mortem vero crucis. <sup>12</sup> Εξηγ. cod. 1 p̄sem. διὰ τῆς ἐνάρχου αὐτοῦ παρουσίας. Cum ad nos venisset carne indutus. <sup>13</sup> Δαιμ. Hebr. θεῖον. Αἱρ., ἐπιπλαστοι. Συμμ. ἀνύπαρχοι. <sup>14</sup> Ε cod. 1. <sup>15</sup> Ημ. cod. 1 add. Κύριος. <sup>16</sup> Ε cod. 1. <sup>17</sup> Εξομολόγησις. Hebr. Τῇ majestas. <sup>18</sup> Καὶ — ἐπιφανεῖς. cod. 1 καὶ γάρ ἀνθρωπος γεννόμενος καὶ τοῖς ἀνθρώποις ἐπιφανεῖς.

trahit. *Sanctificationem enim ejus vocavit templum quod assumpsit.* Pulchritudinis autem jam meminit in quadragesimo quarto psalmo: « Speciosus enim forma, inquit, pro aliis hominum »

VERS. 7, 8. « Afferite Domino, familiæ gentium, afferite Domino gloriam et honorem. Afferite Domino gloriam nomini ejus. » Accurrite igitur, omnes homines, ad Dominum, qui salutem largiri vult, congruentemque ipsi afferre honorem; et vos, qui beneficii auctorem corporeis oculis minime cernitis, nomini ejus laudes offerte.

¶ Tollite hostias, et introite in atria ejus. [Vers. 9]. Adorate Dominum in aula sancta ejus. » Hostias rationales dicit, quas continuae a sacerdotibus offerri et sacrificari videmus. **1292** Atriorum vero multitudo ecclesiæ significat. Nec enim Iudeis hec imperavit, ne quis legis sacrificia suspicaretur: sed familiæ gentium, quæ novi testamenti sacrificia in ecclesiis offerunt. De his et per alium prophetam Deus locutus est, Iudeos alegans: « Non est voluntas mea in vobis, et hostianæ ex manibus vestris non accipiam: quoniam ab ore solis usque ad occasum, magnum est nomen meum inter gentes, et in omni loco sacrificium offeratur nomine meo, et hostia pura ». — « Commonevatur a facie ejus universa terra. » Aquila autem, Parturite a facie ejus universa terra. Sic claram Symmachus. Similia autem sunt hæc iis quæ a propheta Isaia dicta fuere: « Ob timorem tuum, Domine, in utero concepimus, et parturimus, et peperimus spiritum salutis tuæ, quem fecimus super terram ». Hic igitur etiam propheticus sermo adhortatus gentes, quæ salutis semina acceperunt, ut pietatem parturiant et pariant: et commonevantur quidem a pristino statu, sed in divinis legibus firmantur et figurantur.

VERS. 10. « Dicite in gentibus, Dominum regnare: etenim correxit orbem terræ, qui non commovebitur. » Prædictate igitur **1293** universorum Dei regnum, quod orbem errantem mutavit, illum-

<sup>a</sup> Psal. XLIV, 5. <sup>b</sup> Malach. 1, 10, 11. <sup>c</sup> Isa. XXVI, 18.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Τὸν ράδιν. cod. 1 τὴν ἐξ ἑθνῶν ἔκκλησαν. <sup>b</sup> Ὁρ ἀρειλ. Des. in cod. 4. <sup>c</sup> Ωραιότητος. cod. 1 add. αὐτοῦ. <sup>d</sup> Ἐρέγκατε — τιμήν. Des. in cod. 1. <sup>e</sup> Τιμήν. Hebr. τῷ robur. <sup>f</sup> Προσδρόμος. cod. 1 πρεμ. λέγει δὲ ὅτι. <sup>g</sup> Τοῖρ. ἀπαντες. cod. 1 πάντες. <sup>h</sup> cod. 1 προσενέγκατε. <sup>i</sup> Καὶ — πρεστοίστας. cod. 1 Καὶ τὸν ὑπομενόντα πάλιον εαρὶ δι τραχίας ἔνεργέτην ὑπάρχοντα κοινὸν, τοῖς σωματικοῖς ὄφθαλμοῖς μῆτα πάθος ὄρωντες, ἀλλὰ τοῖς τῆς φυχῆς τὴν φύλανθρωπον αὐτοῦ περὶ τμῆς συγκατάβασιν διακρίναντες, αὐτῷ τὴν ὑμνώδιαν προσοίστατε. Εἰ illi qui nostri causa passionem subiit carnem, omniumque communis benefactor evasit, cuius passionem corporeis quidem oculis non videmus, summum tormentum animum quo ad nos quasi descendit, animo contemplari possumus, hymnum offerte. <sup>j</sup> Αρατε. Hebr. ἡμῶν adserite. <sup>k</sup> Εὐ — αὐτοῦ. Hebr. In ornatum sancto. <sup>l</sup> Ιερών. cod. 1 εὐεόν. <sup>m</sup> Ιερουρ. cod. 1 add. ὑπὸ τῶν λεπέων. <sup>n</sup> Εκκλ. cod. 1 πρεμ. κατὰ τόπον. <sup>o</sup> Τις. cod. 1 πρεμ. μῆτα. <sup>p</sup> cod. 1 αἵτ. <sup>q</sup> Θυσ. cod. 1 add. ἐνομοθέτησεν. <sup>r</sup> cod. 1 προσφέρειν. <sup>s</sup> cod. 1 προηγόρευεν. <sup>t</sup> Τὸ δικαίον. cod. 1 θυμάτια μοι. <sup>u</sup> cod. 1 δικ. <sup>v</sup> cod. 1 σωτηρίου. <sup>w</sup> cod. 1 ἐκυρῖσμαν. In commentario ad l. c. Isaiae Noster sequitur lectionem ἐποιήσας. <sup>x</sup> Σπέρματα. cod. 1 δύγματα, ascripta tamen lectione altera. <sup>y</sup> Νόμοις. cod. 1 τῆς ἐνανθρωπήσεως δύγμασιν. <sup>z</sup> Ορ. cod. Vat. 6. <sup>aa</sup> Κατωρθ. Hebr. ἡμεῖς stabilitetur. Symm. ἔδρασε. <sup>bb</sup> Κηρ. cod. 1 πρεμ. λέγει δὲ ὅτι. <sup>cc</sup> Τοτρυ. Abest a cod. 1. <sup>dd</sup> Τῶν διλων. cod. 1 τὰς Σωτηρος. <sup>ee</sup> Η. cod. 1 ὅτι διλην.

πλανωμένην<sup>50</sup> μιστέβας, καὶ τῇδε<sup>51</sup> κάκεισε φέρο-  
μένην<sup>52</sup> βεβιτάν ἀπέφρηνεν. Οὕτω δὲ καὶ ὁ Σύμμα-  
χος, Κύριος ἰδιαίτερος, καὶ δέρασε τὴν οἰκου-  
μένην ἀπερίτρεπτον<sup>53</sup>. Ἀήλον<sup>54</sup> μέντοι, ως αἰώ-  
νιος ἡ τοῦ Θεοῦ βασιλεία· ἐδείχθη δὲ τηνικαῖτα διὰ  
τῆς τῶν πραγμάτων μεταβολῆς. (Κρινεὶ λαοὺς εὐ-  
θύτητε. ) Ἐπειδὴ βασιλέα τὸν<sup>55</sup> Θεόν ἐδειξεν, εἰκότως  
καὶ χρίσεως μέμνηται, τὸ εὐθὲς ταύτης ἀναχρητί-  
των, καὶ δίκαιον<sup>56</sup>.

ιε'. « Εὐφρατένεσθωσαν οἱ οὐρανοί, καὶ ἀγαλλιά-  
σθεντος ἡ γῆ. » Πίδα<sup>57</sup>, φρον., ἡ κτίσις κοινωνεῖται  
τοῖς ἀνθρώποις τῆς εὐφροσύνης, καὶ τὰ οὐράνια, καὶ  
τὰ ἐπίγεια θυμηδίας ἐμφορθήτω. Εἰ γάρ ἐφ' ἐνὶ<sup>58</sup>  
ἴμερτακῷ μετανοοῦντες χαίρουσιν οἱ ἄγγελοι, μεί-  
ζονα δήπουσθεν ἔχουσιν εὐφροσύνην ἐπὶ τῇ πάντων  
ἀνθρώπων μεταβολῇ<sup>59</sup>. « Σαλευθήτω τὴν θάλασσα, καὶ  
τὸ πλήρωμα αὐτῆς. » Ό δὲ θεοδοτίων καὶ ὁ  
Σύμμαχος οὗτως· Ἡχήσει<sup>60</sup> ἡ θάλασσα σὺν πλη-  
ρώμασι αὐτῆς. Ἀπας γάρ τῶν ἀνθρώπων ὁ βίος,  
ὁ τὴν θαλατταν μιμούμενος ζάλην, τῶν θειῶν κη-  
ρυγμάτων δίξεται τὴν ἡχήν. Προλέγεται δὲ κατὰ ταυ-  
τὸν, καὶ τὰς γεγενημένας τῶν ἀπίστων ἐπαναστά-  
σεις κατὰ τῶν κηρύκων τῆς ἀληθείας, ως καὶ ἐν τέτ-  
ροις φαλμοῖς ἀπεδεξάμεναι.

ιε'. « Χαρήσεται τὰ πεδία, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐ-  
τοῖς. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως<sup>61</sup>. Γαυριάσει  
ἄγρος<sup>62</sup>, καὶ πάντα τὰ ἄκρα αὐτῷ. Ἐρμηνεύων δὲ  
καὶ ὁ Κύριος τὴν τῶν ζιζανίων παραβολήν, ἀγρὸν τὸν  
κεδρον ὡνδραίος<sup>63</sup>· λέγει τοίνυν, διτὶ πάντα χαράς  
καὶ θυμηδίας πλησθήσονται. « Τότε ἀγαλλιάσεται  
πάντα τὰ ξύλα τοῦ δρυμοῦ. » Ό δὲ Ἀκόλας· Τότε  
αινέσονται κάγτα τὰ ξύλα τοῦ δρυμοῦ. Ξεινα<sup>64</sup>  
διαφερόντως τῷ Θεῷ προξενήσει τὸν ὑμνον. Ἐξ αὐ-  
τῶν γάρ τὸ σωτήριον ξύλον, ἐνῷ τοῦ<sup>65</sup> Σωτῆρος  
προστηλώθη τὸ σῶμα, δι' οὐ τοῖς ἀνθρώποις ἀνα-  
βλαστάνει τὰ ἀγαθά. Εἰδέναι μέντοι προσήκει, ως  
προσωποποιεῖ δι προφητικὸς ἔχρηστο λόγος. Οὗτος  
γάρ οὐρανὸς, οὗτε γῆ, οὗτε θάλασσα, οὗτε πεδία,  
οὗτε τὰ ξύλα, λογικά τε καὶ ἐμψυχα, ἀλλ' οὐ ἐν τού-  
τοις δινετες<sup>66</sup> τὴν<sup>67</sup> ὑμνῳδίαν τῷ Θεῷ προσφέρουσι<sup>68</sup>.  
Τὴν γάρ<sup>69</sup> θάλασσαν οἰκούσιν οἱ νησῶται, τὴν δὲ  
γῆν τὴν ηπειρῶται, τὸν δὲ οὐρανὸν ἄγγελοι. Οἱ δὲ τοὺς  
δρυμοὺς δρῶντες τῆς τῶν εἰδῶλων θεραπείας ἀπηλ-  
λαγμένους, οὐ τῷ Θεῷ τὸν ὑμνον προσφέρουσιν· οὐ-  
τῶν καὶ τῶν ιτῶν Ἰσραὴλ τὴν ἐξ Αἰγύπτου πορείαν D  
διδόσκων δι προφήτης, τῇ προσωποποιεῖται πάλιν ἔχρη-  
στο<sup>70</sup>. « Η θάλασσα εἶδε, καὶ ἔψυχεν· δι Υαρδά-

A que, qui luc et iHuc serebatur, scitum reddidit.  
Sic etiam Symmachus, Dominus regnavit, et fir-  
mavit orbem terrarum immobilem. Patet igitur, Dei  
regnum perenne esse: tunc vero demonstratum  
est per ipsam rerum mutationem. « Judicabit po-  
pulos in æquitate. » Postquam regem Deum ostendit, jure judicii meminit, justitiam et æquitatem  
huius demonstrans.

VERS. 11. « Lætentur cœli, et exsultet terra. »  
Tota, inquit, universitas lætitiam cum hominibus  
communem habeat, et cœlestia et terrestria volu-  
ptate impleantur. Si enim ob uitrum peccatorum  
penitentiam agentem angelii gaudent, « majorēm  
profecto lætitiam habent de omnium hominum  
mutatione. » Communovat mare, et plenitudo ejus.  
Theodotio vero et Symmachus sic: Resonabit mare  
cum plenitudine ejus. Omnis enim hominum vita,  
qua marinam imitatur tempestatem, divinarum  
prædicationum sonitum accipiet. Eadem opera  
vero prædictit impetus insidelium factos contra ve-  
ritatis præcones, quemadmodum et in aliis psalmis  
ostendimus.

VERS. 12. « Gaudebunt campi, et omnia quaæ in  
eis sunt. » Symmachus autem sic: Gestiet ager, et  
omnia quaæ in eo sunt. Explanans 1294 vero Do-  
minus zizaniorum parabolam, agrum nominavit  
mundum. Dicit igitur omnia gaudie et voluptate  
plena fore. « Tunc exsultabunt omnia ligna sil-  
væ. » Aquila autem, Tunc landabunt omnia ligna  
nemoris. Illa potissimum Deo afferent hymnum:  
quandoquidem ex ipsis salutare lignum fuit, in  
quo Salvatoris corpus suffixum fuit, per quod ho-  
minibus germinant bona. Scendum est igitur pro-  
phetam prosopopoeia usum esse. Neque enim cœ-  
lum, nec terra, nec mare, nec campi, nec ligna,  
ratione aut anima prædicta sunt: sed ii qui in illis  
sunt, Deo offernunt laudes. Insulares enim mare  
incolant: terram vero ii qui in continentí sunt:  
cœlum autem angelii. Qui vero vident nemora ab  
idolorum cultu libera, Deo gratias agunt. Eodem  
modo filiorum Israelis ex Ægypto iter docens Pro-  
pheta rursus prosopopoeia usus est: « Mare vidi-  
t et fugit, et Jordanes conversus est retrorsum.  
Montes exsultaverunt sicut arices, et colles sicut  
agni ovium. » Et interrogationem profert, et re-

<sup>50</sup> Psal. cxiii, 3, 4.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>50</sup> Πλανωμένην. Abest a cod. 1. <sup>51</sup> Τῇδε. cod. 1 ὅδε : <sup>52</sup> cod. 1 προσφερομένην.  
<sup>52</sup> cod. 1 ἀπερίτρεπτος, colo ad præc. vocem posito. <sup>53</sup> Δῆλος. Abest a cod. 1. <sup>54</sup> Τότ. cod.  
1 Πατέρα καὶ. <sup>55</sup> Δικ. cod. 1 add. δι προφήτης. <sup>56</sup> Πίδα. in Hexapl. ad h. l. habet ἡχήσεν. <sup>57</sup> Οὕτως. Abest a cod.  
οὐ. Αγρος. cod. 1 præp. δ. <sup>58</sup> Ορος. cod. 1 excl. τε. <sup>59</sup> Εκείνα. cod. 1 add. γάρ. <sup>60</sup> Τού — σῶμα. cod.  
1 Προστηλώθη δ Θεός καὶ Σωτῆρος ἡμῶν. <sup>61</sup> Δι' οὐ. cod. 1 καὶ δι' αὐτοῦ τοῦ ξύλου. <sup>62</sup> Οὐτες. cod. 1 add.  
ἀνθρωποι. <sup>63</sup> Τὴν — θεώ. cod. 1 τῷ Θεῷ καὶ Σωτῆρι τὴν ὑμνῳδίαν. <sup>64</sup> Προσφ. cod. 1 add. ἀτε δημιουρ-  
γῷ τοῦ παντὸς καὶ τὴν θετηρίαν διὰ τῆς οἰκουμενᾶς τοῖς ἀνθρώποις χαρισαμένῳ. Cen pñiversi conditori.  
ei qui per aëconomiam suam hominibus salutem largitus est. <sup>65</sup> Γάρ. cod. 1 præp. μέν. <sup>66</sup> cod. 1 ἀπηλ-  
λαγμένοι. <sup>67</sup> Έχρ. cod. 1 add. λέγων.

sponcionem recipit, salvatorum letitiam per hæc ostendens.

VERS. 13. « A facie Domini, quoniam venit, quoniam advenit judicare terram. » Elegantissime hæc duo posuit : « Quoniam venit, et **1295** quoniam advenit : » quia primus adventus divinam cognitionem hominibus dedit ; secundus vero judicium de rebus faciet. « Judicabit orbem terræ in justitia, et populos in veritate sua. » Tunc enim, inquit, tunc justum judicium faciet, non amplius <sup>1</sup> pristina patientia utens, sed rerum veritatem discutiens, rectamque sententiam in omnes proferens.

## INTERP. PSALMI XCVI.

B

« Davidi, quando terra ejus constituta est. Sine titulo apud Hebræos. » Qui hunc titulum posuit, confessus est se non invenisse illum apud Hebræos, sed ipsummet apposuisse. Igitur inscriptione non est ipsius prophetæ, neque enim psalmi sententiae quadrat : totius quippe orbis terrarum constitutionem, et non Judææ tantum propheta fatur. Verisimile autem est, et eum qui inscriptionem posuit, prophetæ terram totum orbem intellexisse, tanquam omnibus hominibus ejus concentu uteribus. Præcinit tamen psalmus et primum, et secundum Dei et Salvatoris adventum, gentiumque divinam cognitionem, et futurum judicium.

VERS. 1. « Dominus regnavit, exsultet terra, lætentur insulæ multæ. » Per hæc priorem Salvatoris adventum prædictum : propterea continentis et iusularum incolas ad choream et letitiam excitat. Etenim et hi et illi ex futurorum **1296** rerum spe voluptatem capientes, exsultant. Regnare vero Dominum dicit, non ac si regnum tunc acceperit, sed prout tunc hominibus regnum suum ostendit. Et ne eadem repetamus, obsecramus eos qui hoc accuratius discere voluerint, ut ea quæ jam ante a nobis explanata sunt, legant.

VERS. 2. « Nubes et caligo in circuitu ejus, justitia et judicium correctio sedis ejus. » Per *caliginem et nubem*, divinam naturam quæ minime cerni potest, docuit. Ut enim is qui nube aliqua et caligine circumfusus est, conspici non potest : sic omnino fieri nequit ut invisibilis natura cernatur. Verumtamen commonefacit ipsum esse

A νης ἐστράφη εἰς τὰ δύτια. Τὰ δρη ἐσκίρτησαν ὡσεὶ κριοί, καὶ οἱ βουνοὶ ὡς ἀρνία προβάτων. » Καὶ προσφέρει τὴν πεῦσιν, καὶ τὴν ἀπόκρισιν δέχεται, τῶν σεσωμένων τὴν εὐθυμίαν διὰ τούτων δηλῶν <sup>11</sup>.

ιγ'. « Ἀπὸ <sup>12</sup> προσώπου Κυρίου, διτι ἔρχεται · διτι ἔρχεται <sup>13</sup> κρίνει τὴν γῆν. » Καλῶς τὰ δύο τέθεικε, « Καὶ διτι ἔχει, καὶ διτι ἔρχεται · » ἡ πρώτη μὲν γάρ ἐπιφάνεια <sup>14</sup> δέδωκε τοῖς ἀνθρώποις τὴν θείαν <sup>15</sup> ἐπίγνωσιν · ἡ δὲ δευτέρα ποιήσεται τὴν τῶν πραγμάτων διάκρισιν <sup>16</sup>. « Κρινεῖ τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ λαοὺς ἐν τῇ ἀληθείᾳ αὐτοῦ. » Τότε γάρ, φησι, τότε τὴν δικαίαν κρίσιν ποιήσεται, οὐκ ἔτι τῇ προτέρᾳ μακροθυμίᾳ χρώμενος, ἀλλὰ τὴν τῶν πραγμάτων ἑξετάζων ἀλήθειαν, καὶ δρθήν ἐκφέρων κατὰ πάντων τὴν φήμον.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥΓΚΨΑΛΜΟΥ.

« Τῷ Δαΐδι, διτι ἡ γῆ αὐτοῦ καθίστατο <sup>17</sup>. » Ἀνεπίγραφος παρ' Ἐεραλοῖς. <sup>18</sup>, θμολόγησε καὶ <sup>19</sup> διταύτην τεθεικώς τὴν ἐπιγραφήν, μὴ εὐρηκέναι αὐτὴν παρ' Ἐεραλοῖς, ἀλλ' αὐτὸς τεθεικέναι. Οὐκοῦν οὐδὲ αὐτῇ ἡ προφητική · οὐδὲ γάρ ἀρμέται τῇ τοῦ φαλμοῦ διανοίᾳ ἀπάσης γάρ τῆς γῆς, ἀλλ' οὐ τῇ Ἰουδαικής μόνης, τὴν κατάστασιν ὁ προφήτης λέγει. <sup>20</sup> Εἰχός δὲ καὶ τὸν τὴν ἐπιγραφήν ἐπιτεθεικότα <sup>21</sup> τοῦ προφήτου νοῆσαι <sup>22</sup> γῆν πᾶσαν τὴν οἰκουμένην, ὡς τῇ τούτου μελψιδίᾳ πάντων χρησαμένων ἀνθρώπων. Προθεσπίζει δὲ δμως ὁ φαλμὸς καὶ τὴν προτέραν, καὶ τὴν δευτέραν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἐπιφάνειαν, καὶ τῶν ἔθνῶν τὴν θεογνωσίαν, καὶ τὸ μέλλον κριτήριον.

α'. « Ο Κύριος ἰδιαίτερον, ἀγαλλιάσθω ἡ γῆ, εὐφρανθήτωσαν νῆσοι πολλαῖ. » Διὰ τούτων τὴν προτέραν τοῦ Σωτῆρος ἐπιφάνειαν προλέγει. Οὐ δὴ γέριν, καὶ ἡπειρώτας, καὶ νησιώτας εἰς χορεῖαν διήγειρεν καὶ θυμηδίαν. Καὶ τοῦτο <sup>23</sup> γάρ κάκεινοι τῇ τῶν μελλόντων ἐπίπεδη ψυχαγωγούμενοι γάνυνται. Βασιλεῦσαι δὲ τὸν Κύριον Ἐφη, οὐχ ὡς τὸ <sup>24</sup> τηγικοῦτα τὴν βασιλείαν δεξάμενον, ἀλλ' ὡς τότε τοῖς ἀνθρώποις τὴν οἰκείαν δεξαντα βασιλείαν. Καὶ ἵνα μὴ ταυτολογῶμεν, τοῖς <sup>25</sup> δηδη παρ' ἡμῶν ἐρμηνευθεῖσιν ἐντυχεῖν παρακαλοῦμεν τοὺς τοῦτο μαθεῖν ἀκριβέστερον βουλομένους.

β'. « Νεφέλη καὶ γνόφος; κύκλῳ αὐτοῦ · δικαιοσύνη καὶ κρίμα κατόρθωσις <sup>26</sup> τοῦ θρόνου αὐτοῦ. » Διὰ τοῦ γρόσου, καὶ τῆς νεφελῆς, τὸ ἀθέατον τῆς θείας ἐδίδαξε φύσεως · ὥσπερ γάρ καὶ τὸν <sup>27</sup> νεφέλη τινί, καὶ γνόφῳ συγκαλυπτόμενον ἀδύνατον κατιδεῖν · οὕτω πάμπαν ἀδύνατον θεάσασθαι τὴν ἀριστον τούς <sup>28</sup>. Αναμιμήσκει δὲ δμως, ὡς αὐτὸς

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> cod. 1 παραδηλῶν. <sup>12</sup> Ἀπό. cod. Vatic. Πρό. <sup>13</sup> Ἐρχεται. cod. 1 ἔχει. <sup>14</sup> Ἐπιφ. cod. 1 πρεμ. καὶ ἔνστροχος αὐτοῦ. <sup>15</sup> Θελαρ. cod. 1 σωτηρίαν καὶ τὴν εἰς αὐτὸν. <sup>16</sup> Διάκρ. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔχης. <sup>17</sup> Rec. lectio b. l. estι καθίσταται. <sup>18</sup> Διάκρ. παρ' Ἐερ. Additur in edit. Ald. et Compl. <sup>19</sup> Kal. cod. 1 πρεμ. <sup>20</sup> τοῦτοι. cod. 1 αὐτοί. <sup>21</sup> Τό. Αλεσι a cod. 1. <sup>22</sup> Τοῖς — θουλ. cod. 1 τοὺς μὲν τοῦτο μαθεῖν ἀκριβέστερον βουλομένους διδάξει τὰ ἔχης. <sup>23</sup> Εος qui hoc accuratius discere voluerint, docebunt sequentia. <sup>24</sup> Κατ. Ηερ. Γνώμ. fulcrum. <sup>25</sup> Kal. Αλεσι a cod. 1. <sup>26</sup> Φύσιν. cod. 1 add. <sup>27</sup> Η τις δηπατή ἐστιν · εἰ γάρ καὶ διὰ πολλὴν φιλανθρωπίαν ἡδουλήθη δ θεός· Λόγος θεαθῆναι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων · ὡσπερ γάρ καὶ εἰδωμεν αὐτὸν κατὰ τὸν οὐλὸν τῆς βροντῆς φάσκοντα · <sup>28</sup> Ο ἡν ἀπ' ἀρχῆς, διάκηδαμεν, διαράκαμεν καὶ αἱ χειρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν περὶ τοῦ Λόγου τῆς ζωῆς. <sup>29</sup> Κατ-

εστιν δὲ τῷ Σινᾶ δρει διὰ νεφέλης καὶ γνόφου τὴν οἰκείαν ποιησάμενος ἐπιφάνειαν· καὶ διδάσκει, διεῖ καὶ τὴν θείαν φύσιν ἀδύνατον κατιδεῖν, ἀλλ' οὐδιά τῆς ἐνεργείας<sup>80</sup> τὴν ταῦτης δύναμιν ἔνεστι θεωρῆσαι. Δικαιοσύνην γάρ τοὺς ἀνθρώπους ἐπαίδευσε, καὶ τοὺς ἀδιαχρίτως ἀπαντα δρῶντας, μετὰ χρίσεως δρθῆς ἐδίδαξε πολιτείεσθαι· ταῦτα αὐτοῦ δὲ θρόνος καὶ ἡ βασιλεία<sup>81</sup> κατώρθωσεν.

γ'. « Πύρ ἐνώπιον<sup>82</sup> αὐτοῦ καυθήσεται,<sup>83</sup> καὶ φλογὴ κύκλῳ τοὺς ἑγροὺς αὐτοῦ. » Ταῦτα τῆς δευτέρας<sup>84</sup> ἐπιφανείας τὸ θεοπίστατα. Ταῦτα καὶ δὲ θεός ἐθέσατο Δανιήλ· « Ὁ θρόνος αὐτοῦ, φησι, φλὸς πυρὸς, οἱ<sup>85</sup> τροχοὶ αὐτοῦ πῦρ φλέγον· ποταμὸς πυρὸς ἐκπορευόμενος εἰλικεν ἐμπροσθεν αὐτοῦ· χλίαι καὶ λιάδες ἐλειτούργουν αὐτῷ, καὶ μύριαι μυριάδες παρειστήκεισαν αὐτῷ· κριτήριον ἐκάθισε, καὶ βίβλοι τῆνεψηθησαν<sup>86</sup>. »

δ'. « Ἐφαναν αἱ ἀστραπαὶ αὐτοῦ τῇ οἰκουμένῃ, » Δύο τοῦ πυρὸς; αἱ<sup>87</sup> ἐνέργειαι· οὐ γάρ μόνον τὸ κατεῖν, ἀλλὰ καὶ τὸ φωτίζειν ἔχει. Ἀλλὰ τῆς μὲν δὲ τῶν ἀγίων ἀπολαύει χορδες, θατέρας δὲ οἱ παρανεμόμενοι συζησαντες. Ἀστραπῇ<sup>88</sup> δὲ αὐτοῦ τὴν παρουσίαν καὶ δὲ επότης ἀπείκασεν. « Εφη δὲ οὕτω· « Ωσπερ γάρ<sup>89</sup> ἡ ἀστραπὴ ἐξέρχεται ἀπὸ ἀνατολῶν, καὶ φαίνεται ἡώ; δυσμῶν, οὕτως ἔσται ἡ παρουσία τοῦ ιεροῦ τοῦ ἀνθρώπου<sup>90</sup>. » « Εἰδε, καὶ ἐσαλεύθη ἡ γῆ. » Τίς γάρ οὐ δειμαίνει τὸ φοβερὸν ἐκεῖνο δικαστήριον<sup>1</sup>;

ε'. « Τὰ δρη ὥστε κηρὸς ἐτάχησαν ἀπὸ προσώπου Κυρίου, ἀπὸ προσώπου Κυρίου πάστης τῆς γῆς. » Οὐ μόνοι γάρ οἱ ἀρχόμενοι, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ δυναστεύοντες καὶ βασιλεύοντες, κηροῦ δίκην πυρὶ πελάζοντο, τῷ φόβῳ διαλυθήσονται. « Οσῳ γάρ πλειδῶν πραγμάτων οἰκονομίαν ἐνεχειρίσθησαν, τοσούτῳ πλειότερον εὐδύναταις ὑπόσχεται. » Οσῳ δὲ πλέον τὸ χρέος, τοσούτῳ πλέον τὸ δέος.

ϛ'. « Ἀνήγγειλαν οἱ οὐρανοὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ· καὶ εἶδοσαν πάντες οἱ λαοὶ τὴν δέξαν αὐτοῦ. » Τοῦτο καὶ γέγονε, καὶ γενήσεται. « Ηὐλία μὲν γάρ δὲ επότης ἐτέχθη Χριστὸς, χορδες ἀγγέλων φανεῖς τῷ Θεῷ<sup>8</sup> τὸν ὄμονον ἐπὶ τῇ τῶν ἀνθρώπων προσεήνοχε σωτηρίᾳ, καὶ ἐδόνων ὄμοιοντες· » « Δέξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ. » Οὐρανὸς τοίνυν ἐκάλεσε τὰς οὐρανίας δυνάμεις, ὥστερ αὖ καὶ γῆν πολλάκις τοὺς τὴν γῆν

A qui per nubem et caliginem in Sinai monte apparuit: et docet, licet divina natura conspici non possit, tamen per operationem posse hujus potentiam considerari. Justitiam enim homines docuit, atque eos, qui omnia indifferenter faciunt cum recto iudicio vivere docuit. Ille ejus thronus et regnum efficit.

Vers. 3. « Ignis ante ipsum ardebit, **1297** et inflammabit in circuitu inimicos ejus. » Hæc secundi adventus vaticinia sunt. Hæc et divinus Daniel vidit: « Thronus ejus flamma ignis, inquit, et rotæ ejus ignis accensus: fluvius igneus egrediens provolvit sese in conspectu ejus. Millia milium ministrabant ei, et myriades myriadum assistebant ei. Judicium scedit, et libri aperti sunt h. »

Vers. 4. « Luxerunt fulgura ejus orbi terræ. » Duplex est vis ignis. Non enim comburere solum, sed et illuminare potest. Verum hanc illustrandi viam sanctorum chorus consequitur: per alteram vero iniqui homines suppliciis afficiuntur. Fulguri vero adventum suum Dominus comparavit. Dicit autem hoc modo: « Sicut enim fulgur exit ab oriente, et luet usque ad occidentem, sic erit adventus Filii hominis h. » — « Videl, et commota est terra. » Quis enim formidabile illud iudicium non perhorrescit?

Vers. 5. « Montes sicut cera fluxerunt a facie Domini, a facie Domini omnis terræ. » Non enim tantum subditū, verum etiam ipsi dynastæ et reges, ceræ in star quæ igni admovetur, timore conscientur. Quantum enim plurimum rerum regimen habuerunt, tanto majoribus suppliciis succumbent. Quanto autem maius est debitum, tanto major est timor.

Vers. 6. « Annuntiaverunt cœli justitiam ejus, et viderunt omnes populi gloriam ejus. » Huc et suit, **1298** et erit. Nam quando Dominus natus est, angelorum chorus apparet propter hominum salutem Deo hymnum obtulit, et clamabant laudentes: « Gloria in excelsis Deo, et in terra pax, in hominibus beneplacitum i. » Cœlos igitur vocavit celestes virtutes: quemadmodum terram sa- D pius eos qui terram incolunt nuncupat. Cæterum

¶ Dan. vii, 9, 10. <sup>1</sup> Matth. xxiv, 27. <sup>1</sup> Luc. ii, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

ἀληθείαν γάρ σαρκωθεὶς θεάθη παρὰ πάντων. *Quæ vel qualis sit: etsi pro multo suo in homines amore Deus Verbum ab hominibus conspici voluerit. Siquidem vidimus eum teste filio tonitru, qui dicit (I Joan. 1, 1): « Quod fuit ab initio, quod audivimus, quod vidimus, et manus nostræ palparunt de verbo vitæ. » Vere enim, postquam carnem induit, conspectus est ab omnibus.*<sup>89</sup> *'Ερεγγείας. col. 1 add. καὶ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίας καὶ παρουσίας. Εἴς τοις in carne præsentiam et acromiam.*<sup>90</sup> *Βασ. cod. 1 add. καὶ ἡ ἐναγρώπησις.*<sup>91</sup> *'Ερώπιον. Rec. lectio h. l. est ἐναγρότον.*<sup>92</sup> *Καυθ. cod. 1 προπορεύεται, quæ est rec. lectio h. l.*<sup>93</sup> *Δευτέρας. cod. 1 add. αὐτοῦ.*<sup>94</sup> *Οἱ—πυρὸς. Des. in cod. 1.*<sup>95</sup> *Ηγεώθ. cod. 1 add. καλῶς οὖν ἔχειν διὰ τῶν ἔξης τὸ θεόν πνεῦμα προθεσπίζει.*<sup>96</sup> *Al. Abest a cod. 1.*<sup>97</sup> *Ἀστραπῇ — ἀπείκασεν. cod. 1 καὶ αὐτὴν δὲ αὐτοῦ τὴν παρουσίαν ἀστραπῇ αὐτὸς ὁ Δευτήρος ἀπείκασεν.*<sup>98</sup> *Γάρ. Abest a cod. 1.*<sup>99</sup> *Ἄσθρ. cod. 1 add. διὸ ἐπάγει περὶ ταῦτης ὁ προφῆτης.*<sup>1</sup> *Δικαστ. cod. 1 σαρκωθεὶς δὲ Θεὸς λόγος ἐτέχθη ἐκ παρθένου.*<sup>1</sup> *Τῷ Θεῷ. cod. 1 αὐτῷ.*<sup>1</sup> *Ἐκαλ. cod. 1 add. δι προφῆτης.*

viderunt populi orbis terrarum, per propriam mutationem, Dei et Salvatoris nostri potentiam. Secundus quidem adventus manifesto Domini regnum omnes homines docebit: tunc etiam omnes angelorum concentum audiemus.

**VERS. 7.** « Confundantur omnes qui adorant sculptilia, et qui glorianter de simulacris suis. » **Vera** igitur exorta luce, cedant tenebræ, et occultent se ii qui errori serviunt, delitescant qui simulacula venerantur. « Adorate eum, omnes angeli ejus. » Et hanc prophetiam beatus Paulus Salvatori accommodavit. Sic autem ait in Epistola ad Hebreos: « Cum iterum introducit primogenitum in orbem terræ, dicit: Et adorent eum omnes angeli Dei ». **B** Opportune autem hoc etiam loco Propheta hoc posuit. Cum enim ostendisset eos qui idola venerantur, pudore affectos esse et sese occultasse, ostendit innumerabiles myriadas **1299** angelorum Deum nostrum laudibus prosequentes.

**VERS. 8.** « Audivit, et letata est Sion, et exsultaverunt filiae Judæ, propter judicia tua, Domine. » Et hic piorum rempublicam *Sionem* nuncupat: *filias* vero *Judæ*, ecclesias per orbem terrarum. Ex Judæis enim Salvatoris apostoli originem traxere, qui has plantaverunt et generunt. Et testis est divinus apostolus Corinthiis præcipiens, et aperte dicens: « In Christo Jesu enim per Evangelium ego vos genui<sup>1.</sup> ». Quoniam igitur una est Salvatoris Ecclesia (ad unum enim corpus omnes fidèles pertinent), et rursus multæ sunt Ecclesiae (multa enim membra corporis sunt), *Sionem* communem piorum cœtum vocavit, *filias* vero *Judæ*, conventus creditum in urbibus, et in oppidis, et in agris, et in prædiis. Dicit autem et hos et illos ob justa judicia letitia plenos fuisse. **C** τῶν πειστευκότων συλλόγους. Λέγει δὲ καὶ τούτους κρίματα τοῦ κριτοῦ.

**VERS. 9.** « Quoniam tu Dominus altissimus super omnem terram, et valde exaltatus es super omnes deos. » Porro omnes gaudent, et exsultant, ob acceptam veri Dei et regis cognitionem, et quod deorum qui non sunt, vituperationem viderint. Nam horum vanitas reprehensa, tua vero subli-

A οἰκουμένας<sup>2</sup> καλεῖ. Εἶδον δὲ καὶ οἱ κατὰ τὴν οἰκουμένην λαοί, διὰ τῆς οἰκείας μεταβολῆς, τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν τὴν δύναμιν· ἡ δευτέρα μέντοι παρουσία σφις ἀπαντας ἀνθρώπους διδάξει τοὺς Δεσπότους τὴν βασιλείαν· τότε καὶ τῆς ἀγγέλων ὑμνῷδιας ἀκουσόμεθα πάντες<sup>3</sup>.

**ζ'.** « Αἰσχυνθήτωσαν πάντες οἱ προσκυνοῦντες τοῖς γλυπτοῖς<sup>4</sup>, οἱ ἐγκαυχώμενοι ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν. » Τοῦ ἀλληθινοῦ τοίνυν φωτὸς ἀνατείλαντος, ὑποχωρεῖται τὸ σκότος, καὶ καταδύεσθωσαν οἱ τῇ πλάνῃ δουλεύοντες, ἐγκαλυπτέσθωσαν οἱ τοῖς εἰδώλοις λατρεύοντες. « Προσκυνήσατε αὐτῷ πάντες ἀγγελοί<sup>5</sup> αὐτοῦ. » Καὶ ταῦτην δὲ μακάριος Παῦλος τὴν προφητείαν τῷ Σωτῆρι<sup>6</sup> προσήρμοσε. Φησὶ δὲ οὐτως ἐν τῇ πρὸς Ἐβραιούς Ἐπιστολῇ: « Οτι<sup>7</sup> ἀν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν πρωτότοκον εἰς τὴν οἰκουμένην, λέγει· Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἀγγελοί Θεοῦ. » Εἰς καρδίαν δὲ τοῦτο καὶ ἐνταῦθα τέθεικεν δὲ Προφῆτης. Δεῖξας γάρ αἰσχυνομένους καὶ ἐγκαλυπτομένους τοὺς τῶν εἰδώλων προσκυνητὰς<sup>8</sup>, ὑποδείχνυσι τὰς ἀναρπίμους<sup>9</sup> τῶν ἀγγέλων μυριάδας, τὸν ἡμέτερον προσκυνοῦντας Θεόν<sup>10</sup>.

**η'.** « Ήκουσε καὶ εὐφράνθη Σιών, καὶ ἡγαλιάσαντο αἱ θυγατέρες τῆς Ἰουδαίας, ἔνεκεν<sup>11</sup> τῶν κριμάτων σου, Κύριε. » Καὶ ἐνταῦθα Σιών τὴν εὐσεβή πολιτείαν καλεῖ· θυγατέρας δὲ τῆς Ἰουδαίας, τὰς κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἐκκλησίας. « Εξ Ἰουδαίων γάρ κατήραν τὸ γένος οἱ τοῦ Σωτῆρος<sup>12</sup> ἀπόστολοι, οἱ ταύτας φυτεύσαντες καὶ γεννήσαντες. Καὶ μάρτυς δὲ θεσπεσίος Παῦλος Κορινθίοις ἐπιστέλλων, καὶ διαβρήδην λέγων· «Ἐν γάρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ Εὐαγγελίου ἐγὼ ὑμᾶς ἔγεννησα. Ἐπειδὴ τοίνυν καὶ μία ἡ τοῦ Σωτῆρος<sup>13</sup> Ἐκκλησίᾳ· εἰς σῶμα γάρ ἐν ἀπαντες τελούσιν<sup>14</sup> οἱ πιστεύσαντες· καὶ αὖ πάλιν πολλὰ γάρ τὰ μέλη τοῦ σώματος· διὰ μὲν τῆς Σιών τὸ κοινὸν ἐκάλεσε σύστημα τῶν εὐσεβῶν· διὰ δὲ τῶν θυγατέρων τῆς Ἰουδαίας, τοὺς ἐν πόλεσι καὶ κώμαις, καὶ ἀγροῖς, καὶ ἐσχαταῖς κάκείνους εὐφροσύνης ἀναπεπλήσθαι τὰ<sup>15</sup> δίκαια

**ο'.** « Οτι<sup>16</sup> σὺ<sup>17</sup> Κύριος ὑψίστος ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν σφόδρα ὑπερψύμης ὑπὲρ πάντας τοὺς θεούς. » Χαίρουσι δὲ<sup>18</sup> ἀπαντες<sup>19</sup> καὶ ἀγάλλονται, τοῦ ἀληθοῦς Θεοῦ καὶ βασιλέως<sup>20</sup> διεξάμενοι τὴν ἐπίγνωσιν<sup>21</sup>, καὶ τῶν οὐκ δυντων Θεῖν τὸν Ἐλεγχον<sup>22</sup> θεασάμενοι. Τῶν μὲν γάρ ἐλέγχη τὸ μάταιον, σοῦ δὲ

<sup>1.</sup> Hebr. i, 6. <sup>2.</sup> Cor. iv, 15.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>1.</sup> Οἰκ. cod. 1 add. ἀνθρώπους. <sup>2.</sup> cod. 1 ἀπαντες. <sup>3.</sup> Γλυπτοῖς. cod. 1 add. οὕτω γάρ αἰσχυνθεῖσονται. <sup>4.</sup> Ἀγγελοί. Hebr. Dii. <sup>5.</sup> Τῷ σωτ. cod. 1 τῷ Θεῷ καὶ Σωτῆρι ἡμῶν. <sup>6.</sup> Προσκ. cod. 1 add. καθάπέρ τὸν παυμιλαρὸν Νεστόριον καὶ τοὺς φρονοῦντας τὸ αὐτοῦ. <sup>7.</sup> Σicque etiam nefandum Nestorium et quotquot cum illo delirant. <sup>8.</sup> Τὰς ἀράπ. Des. in cod. 1. <sup>9.</sup> Θεόρ. cod. 1 add. τὸν διὰ σταυροῦ καὶ θυνάτου τὴν σωτηρίαν ἡμῶν πραγματευτάμενον. <sup>10.</sup> Eum qui per crucem ac mortem effecit salutem nostram. <sup>11.</sup> Ἐρεκεν. cod. 1 πρεσβ. καὶ τίνος ἔνεκεν διὰ τῶν ἔξης λέγει. <sup>12.</sup> Σωτῆρος. cod. 1 add. ἡμῶν. <sup>13.</sup> Σωτ. cod. 1 Θεοῦ καὶ Σωτῆρος; ἡμῶν. <sup>14.</sup> τελοῦμεν. <sup>15.</sup> Td. cod. 1 πρεσβ. διά. <sup>16.</sup> Σύ. cod. Vat. add. εἰ. <sup>17.</sup> Χαρό. δέ. cod. 1 λέγει δὲ οτι καίρουστ. <sup>18.</sup> Απαντες. cod. 1 add. ἀνθρωποι. <sup>19.</sup> Βασιλ. cod. 1 add. μὴ μόνον πιθύντος κατὰ τὸν ἀπόστολον εφεβούλησε. <sup>20.</sup> Επιγραστ. cod. 1 add. αὐτοῦ. <sup>21.</sup> Ελεγχον. cod. 1 add. καὶ τὸν ὅλεθρον.

τὸν ὄφος; ἐδείχθη. Ἐπειδὴ δὲ εὐ μόνης ἡμῖν δεῖ πι-  
στεως, ἀλλὰ καὶ πράξεως ἀγαθῆς, ἀναγκαίως καὶ  
ταύτην ὁ προφήτης προσφέρει <sup>16</sup> τὴν συμβου-  
λήν.

ι<sup>η</sup>. « Οἱ ἀγαπῶντες τὸν Κύριον μισεῖτε πονηρά <sup>17</sup>. »  
Εἰ τὸ ἀγαθὸν ὑμῖν ἐπίρεστον, τὸ ἐναντίον βθελύε-  
σθε. « Τίς γὰρ κοινωνία φωτὶ πρὸς σκότος; ; Διὰ  
μέντοι τῆς πονηρίας ἀπηγόρευσε ἀπαντά τῆς κακίας  
τὸ εἴδον. Φυλάσσει Κύριος τὰς ψυχὰς τῶν διών αὐ-  
τοῦ, ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ <sup>18</sup> ρύτεται αὐτούς <sup>19</sup>. »  
Ἀποτρεφόμενοι τὴν πονηρίαν, καὶ τῆς ὀρθῆς καὶ  
δικαίας ἐπιμελούμενοι πολιτείας, ἔχετε κηδεμόνα,  
καὶ φύλακα, τῶν δὲν <sup>20</sup> τὸν Κύριον, καὶ κρείττους  
τῶν ἐπικανονιζόντων ὑμῖν γενήσεσθε δυσμενῶν<sup>21</sup>.

ι<sup>η</sup>. « Φῶς ἀνέτειλε τῷ δικαίῳ • καὶ τοῖς εὐθέσι τῇ  
χροδὶ εὐφροσύνῃ. » Οὐ γὰρ πάντες ἡδουλήθησαν  
ἀνθρώποι τοῦ φωτὸς ἀπολαύσαι, οὐδὲ πάντες τὴν  
ἀπὸ τῆς πίστεως εὐφροσύνην ἐδέξαντο <sup>22</sup>. Αὐτὸς  
γὰρ <sup>23</sup> ὁ τῆς δικαιοιζόντης "Ἄλιος πᾶς τῆς σωτηρίας  
τὰς ἀκτίνας κατίπεμψεν • ἀλλ' εἰσὶ οἱ τοὺς ὄφθαλ-  
μοὺς ἔμυσαν, καὶ τὸ φῶς ἰδεῖν οὐκ ἡδουλήθη-  
σαν <sup>24</sup>.

ι<sup>η</sup>. « Εὐφράνθητε, δικαιοι, ἐν τῷ Κυρίῳ • καὶ ἔξ-  
ομολογεῖσθε τὴν μνήμην <sup>25</sup> τῆς ἀγιωσύνης αὐτοῦ. »  
"Ἀπαντεῖς τοίνους οἱ τοῦ φωτὸς ἀπολαύσαντες, καὶ <sup>26</sup>  
τὸν τῆς ἀρετῆς ἀπαπάμενοι κλῆρον, ἀγαλλιάσθε,  
καὶ τὸν θεὸν ἀνύμνετε, τὸ τῶν εὐέργεσιῶν ἔξηγού-  
μενοι πλήθος. "Ἐξομελήγηστε γὰρ ἐνταῦθα τὴν εὐ-  
χαριστίαν ἑκάλεσεν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΚΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » Καὶ οὗτος διαλέκτης τὴν  
εὐτὴν ἔχει διάνοιαν • ἔκατεράν γὰρ τοῦ Σωτῆρος <sup>27</sup>  
ἐπιφάνειαν προθεσπίζει • ἀλλὰ τὰ πλείονα περὶ τῆς  
προτέρας διέξεισιν. « "Ἄσατε τῷ Κυρίῳ δόμα και-  
νῶν. » Ἐπειδὴ τῶν παλαιῶν πραγμάτων κηρύττει  
μεταβολὴν, καὶ καινὴ τινα πολιτείαν προαγορεύει,  
εἰκότας καὶ δόμα καινὸν κελεύει προσενεγκεῖν τῷ  
Θεῷ <sup>28</sup>. « "Οτι θαυμαστὰ ἐποίησεν δό Κύριος. » Ὅπερ  
φαῦ γὰρ καὶ παράδοξα τὰ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν δὲν <sup>29</sup>  
γνώμωνα. « "Εσωσεν αὐτῷ ἡ δεξιά αὐτοῦ, καὶ δό  
θραχίων αὐτοῦ <sup>30</sup> δό δικιος. » Πολλάκις εἰρήκαμεν,  
ὅτι χεῖρα τὴν ἐνέργειαν λέγει, δεξιάν δὲ τὴν ἀγα-  
θὴν ἐνέργειαν <sup>31</sup>. Λέγει δὲ, δει τῆς αὐτοῦ δυνάμεως  
ἔργον, τῶν ἀνθρώπων ἡ σωτηρία. Ἀμέτρω δὲ φιλ-  
ανθρωπικά χρώμενος, οἰκεῖον ἥγεται κέρδος τὴν  
τῶν ἀνθρώπων ζωὴν. Διά τοι τοῦτο οὐκ εἰπεν. "Εσω-

A mitas declarata est. Quoniam vero non sola fide  
nobis opus est, verum etiam bonis operibus, ne-  
cessario **1300** et hanc admonitionem Propheta  
affert.

VERS. 10. « Qui diligitis Dominum, odite mala. »  
Si bonum a vobis amatur, contrarium respuite.  
« Quae enim communicatio est luci cum tenebris? »  
Pur malum vero, quae improbitatis species de-  
testatus est. « Custodit Dominus animam sanctorum  
suorum, et manu peccatoris liberabit eos. »  
Aversantes malignitatem, et recto justoque vivendi  
modo operam dantes, gubernatorem et custodem  
habebitis universorum Dominum, superioresque  
insurgentibus inimicis eritis.

VERS. 11. « Lux orta est justo, et rectis corde  
B lætitia. » Non enim omnes homines luce perfui  
voluerunt, neque omnes ex luce lætitiam acceperunt.  
Nam sol justitiae salutis quidem radios omnibus  
emisit : sed sunt qui oculos suos compresserunt,  
et lucem cernere voluerunt.

VERS. 12. « Lætamini, justi, in Domino, et confi-  
temini memoriae sanctificationis ejus. » Omnes  
igitur qui lumen consecuti, virtutisque sortem am-  
plexi estis, exultate, Deumque laudibus extollite,  
beneficiorum multitudinem enarrantes. Confessio-  
nem enim hoc in loco gratiarum actionem vo-  
cavit.

#### C 1301 INTERP. PSALMI XCVII.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » Et hic etiam psal-  
mus idem habet argumentum : utrumque enim Sal-  
vatoris adventum præcinit, sed plura de priori nar-  
rat. « Cantate Domino canticum novum. » Quoniam  
priscarum rerum prædicat mutationem, et novam  
quamdam præcinit religionem, jure novum cantu-  
cum Deo offerri jubet. « Quia mirabilia fecit Do-  
minus. » Supra naturam enim et conceptum sunt  
ea quae a Deo universorum sunt. « Salutem sibi  
præstítit dextera ejus. » Sæpius diximus, *Manum*  
actionem appellari, *Dexteram* vero, bonam actionem.  
Dicit autem hominum salutem potentiae ejus  
esse opus : immensa autem benignitate utendo,  
cum hominum vitam quæstum suum ducere. Pro-  
pterea non dixit, Salvavit ipsos dextera ejus, sed,  
« Salutem præstítit sibi. » Nam cum ab idolorum

<sup>16</sup> II Cor. vi, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Προσφ. cod. 1 add. διὰ τῶν ἔγης. <sup>17</sup> Πονηρά. cod. 1 add. τὰ εἰδῶλα μάλιστα, καὶ πᾶσαν  
ἐννοτιαν πράξιν. Idola potissimum, omnipotente malam legi contrariam actionem. <sup>18</sup> cod. Val. ἀμαρτω-  
λῶν. Hebr. impiorum. Aiqu. ἀσεβῶν. Symm. παρανόμων. <sup>19</sup> Αὐτούς. cod. 1 add. δ δὲ λέγει τοιοῦ-  
τον ἔστιν. <sup>20</sup> Τῶν διωρ. cod. 1 Χριστὸν τὸν Θεὸν ἡμῶν ὡς τὸν ἀπάντων. <sup>21</sup> Δυσμ. cod. 1 add.  
τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔγης. <sup>22</sup> cod. 1 δέξασθα. In cod. sequitur: Καβάπερ Ισραελ καὶ ὄρωμεν  
τὸν πολλοὺς τῇ ἀπειθεὶᾳ καὶ τῇ πλάνῃ κεκρατημένους. Sic ut multos novimus ac videmus consumaciam ac  
errore abrepios. <sup>23</sup> Γάρ. cod. 1 πρωτ. μέν. <sup>24</sup> Ήδουλ. cod. 1 ηθέλησαν. <sup>25</sup> Rec. lectio est τῇ μνήμῃ.  
« Καὶ — κλῆρον. cod. 1 καὶ μάλιστα οἱ τῶν ἀσκητικῶν ἀναδησάμενοι βίον. <sup>26</sup> Σωτ. cod. 1 πρωτ.  
Θεῷ καὶ. <sup>27</sup> Θεῷ. cod. 1 πρωτ. σεσωσάτε, et post Θεῷ addit, καὶ τίνος ἔνεκεν λέγει. <sup>28</sup> Θεοῦ τῶν  
διωρ. cod. 1 αὐτοῦ. <sup>29</sup> Αὐτοῦ. In cod. 1 ponitur post ἄγιος. <sup>30</sup> Εὐέργειαν. cod. 1 add. βραχιονα

viderunt populi orbis terrarum, per propriam mutationem, Dei et Salvatoris nostri potentiam. Secundus quidem adventus manifesto Domini regnum omnes homines docebit: tunc etiam omnes angelorum concentum audiemus.

**VERS. 7.** « Confundantur omnes qui adorant sculptilia, et qui glorianter de simulacris suis. » **Vera** igitur exorta luce, cedant tenebrae, et occultent se ii qui errori serviunt, delitescant qui simulacula venerantur. « Adorate eum, omnes angeli ejus. » Et hanc prophetiam beatus Paulus Salvatori accommodavit. Sic autem ait in Epistola ad Hebreos: « Cum iterum introducit primogenitum in orbem terrae, dicit: Et adorent eum omnes angeli Dei <sup>k</sup>. » **Opportune** autem hoc etiam loco Prophetæ hoc posuit. Cum enim ostendisset eos qui idola venerantur, pudore affectos esse et sese occultasse, ostendit innumerabiles myriadas **1299** angelorum Deum nostrum laudibus prosequentes.

**VERS. 8.** « Audivit, et letata est Sion, et exsultaverunt filiae Judæ, propter judicia tua, Domine. » Et hic piorum rempublicam *Sionem* nuncupat: *filias* vero *Judæ*, ecclesias per orbem terrarum. Ex Judæis enim Salvatoris apostoli originem traxere, qui has plantaverunt et genuerunt. Et testis est divinus apostolus Corinthiis præcipiens, et aperte dicens: « In Christo Jesu enim per Evangelium ego vos genui <sup>l</sup>. » Quoniam igitur una est Salvatoris Ecclesia (ad unum enim corpus omnes fideles pertinent), et rursus multæ sunt Ecclesiae (multa enim membra corporis sunt), *Sionem* coimmunem piorum cœtum vocavit, *filias* vero *Judæ*, conventus credentium in urbibus, et in oppidis, et in agris, et in prædiis. Dicit autem et hos et illos ob justa judicia letitia plenos fuisse.

τῶν πεπιστευχών συλλόγους. Λέγει δὲ καὶ τούτους χρῆματα τοῦ κριτοῦ.

**VERS. 9.** « Quoniam tu Dominus altissimus super omnem terram, et valde exaltatus es super omnes deos. » Porro omnes gaudent, et exsultant, ob acceptam veri Dei et regis cognitionem, et quod deorum qui non sunt, vituperationem viderint. Nam horum vanitas reprehensa, tua vero subli-

μένηνται, καὶ οἱ κατὰ τὴν οἰκουμένην λαοὶ, διὰ τῆς οἰκείας μεταβολῆς, τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν τὴν δύναμιν <sup>m</sup> ἡ δευτέρα μέντοι παρουσίᾳ σαφῶς ἀπαντᾷς ἀνθρώπους διδάξεις τοῦ Δεσπότου τὴν βασιλείαν <sup>n</sup> τότε καὶ τῆς ἀγγέλων ὑμνῷ διας ἀκουσαμέθα πάντες <sup>o</sup>.

ζ'. « Αἰσχυνθήσασιν πάντες οἱ προσκυνοῦντες τοῖς γλυπτοῖς <sup>p</sup>, οἱ ἐγχανχώμενοι ἐν τοῖς εἰδώλοις; αὐτῶν. » Τοῦ ἀληθινοῦ τοίνυν φωτὸς ἀνατείλαντος, ὑποχωρείτω τὸ σκότος, καὶ καταδύσθωσιν οἱ τῇ πλάνῃ δουλεύοντες, ἐγχαλυπτέσθωσαν οἱ τοῖς εἰδώλοις λατρεύοντες. « Προσκυνήσατε αὐτῷ πάντες ἄγγελοι <sup>q</sup> αὐτοῦ. » Καὶ ταῦτην ὁ μακάριος Παῦλος τὴν προφητείαν τῷ Σωτῆρι <sup>r</sup> προσήρμοσε. Φησὶ δὲ οὐτως ἐν τῇ πρὸς Ἐβραιοὺς Ἔπιστολῇ: « Οτ’ ἀν δὲ πάλιν εἰσαγάγῃ τὸν πρωτότοκον εἰς τὴν οἰκουμένην, λέγει· Καὶ προσκυνησάτωσιν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι: Θεοῦ. » Εἰς καὶ ρήμα δὲ τοῦτο καὶ ἐνταῦθα τέθεικεν ὁ Προφῆτης. Δεῖξας γὰρ αἰσχυνομένους καὶ ἐγκαλυπτομένους τοὺς τῶν εἰδώλων προσκυνητὰς <sup>s</sup>, ὑποδείκνυσι τὰς ἀναρθρίμους <sup>t</sup> τῶν ἀγγέλων μυριάδας, τὸν τιμέτερον προσκυνοῦντας Θεόν <sup>u</sup>.

η'. « Ἡκούσας καὶ εὐφράνθη Σιών, καὶ ἡγαλλιάσαντο αἱ θυγατέρες τῆς Ἰουδαίας, ἔνεκεν <sup>v</sup> τῶν κριμάτων σου, Κύριε. » Καὶ ἐνταῦθα Σιώρ τὴν εὐεσεῆ πολιτείαν καλεῖ· Θυγατέρας δὲ τῆς Ἰουδαίας, τὰς κατὰ τὴν οἰκουμένην Ἐκκλησίας. « Εξ Ἰουδαίων γὰρ κατῆραν τὸ γένος οἱ τοῦ Σωτῆρος <sup>w</sup> ἀπόστολοι, οἱ ταύτας φυτεύσαντες καὶ γεννήσαντες. Καὶ μάρτυς ὁ θεσπέτος Παῦλος Κορινθίοις ἐπιστέλλων, καὶ διαρρήσην λέγων· Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τοῦ Εἰλαγγελίου ἐγὼ ὑμᾶς ἐγένηντα. Ἐπειδὴ τοίνυν καὶ μία ἡ τοῦ Σωτῆρος <sup>x</sup> Ἐκκλησία· εἰς σῶμα γὰρ ἐν ἀπαντες τελοῦσιν <sup>y</sup> οἱ πιστεύσαντες· καὶ αὖ πάλιν πολλαὶ· πολλὰ γὰρ τὰ μέλη τοῦ σώματος· διὰ μὲν τῆς Σιώρ τὸ κοινὸν ἐκάλεσε σύστημα τῶν εὐσεβῶν· διὰ δὲ τῶν θυγατέρων τῆς Ἰουδαίας, τοὺς ἐν πόλεσι καὶ κώμαις, καὶ ἀγροῖς, καὶ ἐσχατιαῖς κάκείνους εὐφροσύνης ἀκαπεπλῆθαι τὰ <sup>z</sup> δίκαια

D ο'. « Οὐι σὺ <sup>aa</sup> Κύριος ὑψιστος ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν σφόδρα ὑπερψύθης ὑπὲρ πάντας τοὺς θεούς. » Χαίρουσι δὲ <sup>bb</sup> ἀπαντες <sup>cc</sup> καὶ ἀγάλλονται, τοῦ ἀληθοῦς Θεοῦ καὶ βασιλέως <sup>dd</sup> δεξιάμενοι τὴν ἐπίγνωσιν <sup>ee</sup>, καὶ τῶν οὐκεντων θεῶν τὸν ἐλεγχον <sup>ff</sup> θεάσαμενοι. Τῶν μὲν γὰρ ἐλέγχθη τὰ μάταιον, σοῦ δὲ

<sup>k</sup> Hebr. i. 6. <sup>l</sup> Cor. iv. 15.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>\*</sup> *Olx.* cod. 1 add. ἀνθρώπους. <sup>o</sup> cod. 1 ἀπαντες. <sup>1</sup> *Γλυπτοῖς.* cod. 1 add. οὗτω γάρ αἰσχυνθεῖσται. <sup>2</sup> *Ἄγγελοι.* Hebr. Dii. <sup>3</sup> *Τῷ σωτ.* cod. 1 τῷ Θεῷ καὶ Σωτῆρι ἡμῶν. <sup>10</sup> *Προσκ.* cod. 1 add. καθάπερ καὶ τὸν παύπιλαρον Νεστορίου καὶ τοὺς φρονῶντας τὰ αὐτοῦ. *Sicque etiam nefandum Nestorium et quotquot cum illo delirant.* <sup>11</sup> *Τὰς ἀραρ.* Des. in cod. 1. <sup>12</sup> *Θεόν.* cod. 1 add. τὸν διὰ σταυροῦ καὶ θανάτου τὴν σωτηρίαν ἡμῶν πραγματευσάμενον. *Eum qui per crucem ac mortem effecit salutem nostrum.* <sup>13</sup> *Ἐρεκεν.* cod. 1 πρατει. καὶ τίνος ἔνεκεν διὰ τῶν ἐπῆς δέστ. <sup>14</sup> *Σωτῆρος.* cod. 1 add. ἡμῶν. <sup>15</sup> *Σωτ.* cod. 1 Θεοῦ καὶ Σωτῆρος; ἡμῶν. <sup>16</sup> cod. 1 τελοῦμεν. <sup>17</sup> *Τό.* cod. 1 πρατει. διά. <sup>18</sup> *Σύ.* cod. Vat. add. εἰ. <sup>19</sup> *Χαρ.* δέ. cod. 1 λέγει δὲ διτι καίρουσι. <sup>20</sup> *Ἀπαρτεῖ.* cod. 1 add. ἀνθρώπου. <sup>21</sup> *Βασιλ.* cod. 1 add. μή μόνον παθόντος κατὰ τὸν ἀπόστολον σαρκὶ <sup>22</sup> *Ἐπιγραστη.* cod. 1 add. αὐτοῦ. <sup>23</sup> *Ἐλεγχον.* cod. 1 add. καὶ τὸν ὅλεθρον.

τὸν δύνασθε; ἐδειχθη. Ἐπειδὴ δὲ εὐ μόνης ἡμῖν δεῖ πίστεως, ἀλλὰ καὶ πράξεις ἀγαθῆς, ἀναγκαῖως καὶ ταῦτην ὁ προφήτης προσφέρει <sup>24</sup> τὴν συμβουλήν.

ι'. « Οἱ ἀγαπῶντες τὸν Κύριον μισεῖτε πονηρά <sup>25</sup>. » Εἰ τὸ ἀγαθὸν ὑμῖν ἐπέραστον, τὸ ἐναντίον βοδεύεται. « Τίς γάρ κοινωνίᾳ φωτὶ πρὸς σκότος; » Διὰ μέντοι τῆς πονηρίας ἀπηγόρευε ἀπαντά τῇς κακίᾳς τὰ εἴδη. Φυλάσσει Κύριος τὰς ψυχὰς τῶν ὄντων αὐτοῦ, ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ <sup>26</sup> ῥύσεται αὐτούς <sup>27</sup>. » Ἀποτερέφθεινοι τὴν πονηρίαν, καὶ τῆς ὁρθῆς καὶ δικαίας ἐπιμελούμενοι πολιτείας, ἔξετε κτηδεμόνα, καὶ φύλακα, τῶν ὄντων <sup>28</sup> τὸν Κύριον, καὶ κρείττους τῶν ἐπιχειρούμενων ὑμὶν γεννήσεσθε δυσμενῶν <sup>29</sup>.

ια'. « Φῶς ἀνέτειλε τῷ δικαίῳ καὶ τοῖς εὐθέσι τῇς καρδίᾳ εὐφροσύνη. » Οὐ γάρ πάντες τίσουλήθησαν ἀνθρώποι τοῦ φωτὸς ἀπολαύσας, οὐδὲ πάντες τὴν ἀπὸ τῆς πίστεως εὐφροσύνην ἔδέξαντο <sup>30</sup>. Αὐτὸς γάρ <sup>31</sup> ὁ τῆς δικαιοσύνης « Ήλιος πᾶσι τῆς σωτηρίας τὰς ἀκτίνας κατίπεμψεν. ἀλλ' εἰσὶν οἱ τοὺς ὄφθαλμούς ἔμυσαν, καὶ τὸ φῶς ἰδεῖν οὐκ ἡσουλήθησαν <sup>32</sup>.

ιβ'. « Εὔφρανθητε, δίκαιοι, ἐν τῷ Κυρίῳ καὶ ἔξομολογεῖσθε τὴν μνήμην <sup>33</sup> τῆς ἀγιωσύνης αὐτοῦ. » Ἀπαντεῖς τοῖνυν οἱ τοῦ φωτὸς ἀπολαύσαντες, καὶ <sup>34</sup> τὸν τῆς ἀρετῆς ἀπασάμενοι κλήρον, ἀγαλλιάσθε, καὶ τὸν θεραπευτικὸν, τὸ τῶν εὐεργεσῶν ἔξηγουμενοι πλήθος. « Εξομοιόγησιτε γάρ ἐνταῦθα τὴν εὐχαριστίαν ἐκάλεσσεν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΖ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δασιδ. » Καὶ οὗτος δψαλμὸς τὴν αὐτὴν ἔχει διάνοιαν ἐκατέραν γάρ τοῦ Σωτῆρος <sup>35</sup> ἐπιφάνειαν προθεσπίζει. ἀλλὰ τὰ πλείονα περὶ τῆς προτέρας διέξεισιν. « Άσατε τῷ Κυρίῳ δόσμα καινόν. » Ἐπειδὴ τῶν παλαιῶν πραγμάτων κηρύττει μεταβολὴν, καὶ καινὴν τινὰ πολιτείαν προσαγορεύει, εἰκότως καὶ ἀσμα καινὸν κελεύει προσενεγκεῖν τῷ Θεῷ <sup>36</sup>. « Ότις θαυμαστὴ ἐποίησεν ὁ Κύριος. » Υπερψυχός γάρ καὶ παράδοξα τὰ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν ὄντων <sup>37</sup> γινόμενα. « Εσωσεν αὐτῷ ἡ δεξιά αὐτοῦ, καὶ διθραχίων αὐτοῦ <sup>38</sup> δι ἄγιος. » Πολλάκις εἰρήκαμεν, διτι χεῖρα τὴν ἐνέργειαν λέγει, δεξιάν δὲ τὴν ἀγαθὴν ἐνέργειαν <sup>39</sup>. Λέγει δὲ, διτι τῆς αὐτοῦ δυνάμεως ἔργον, τῶν ἀνθρώπων ἡ σωτηρία. Ἀμέτρηψε δὲ φιλανθρωπίᾳ χρώμενος, οἰκεῖον ἥγεται κέρδος τὴν τῶν ἀνθρώπων ζωὴν. Διὰ τοι τοῦτο οὐκ εἶπεν: « Εσω-

A mitas declarata est. Quoniam vero non sola fide nobis opus est, verum etiam bonis operibus, necessario **1300** et hanc admonitionem Prophetæ assert.

VERS. 10. « Qui diligitis Dominum, odite mala. » Si bonum a vobis amat, contrarium respuite. « Quæ enim communicatio est luci cum tenebris? » Por malum vero, quæas improbitatis species de testatus est. « Custodit Dominus animam sanctorum suorum, e manu peccatoris liberabit eos. » Aversantes malignitatem, et recto justoque vivendi modo operam dantes, gubernatorem et custodem habebitis universorum Dominum, superioresque insurgentibus inimicis eritis.

VERS. 11. « Lux orta est justo, et rectis corde latitia. » Non enim omnes homines luce perfui voluerunt, neque omnes ex luce latitudinem acceperunt. Nam sol justitiae salutis quidem radios omnibus emisit: sed sunt qui oculos suos compreserunt, et lucem cernere voluerunt.

VERS. 12. « Lætamini, justi, in Domino, et confitemini memoriae sanctificationis ejus. » Omnes igitur qui lumen consecuti, virtutisque sortem amplexi estis, exultate, Deumque laudibus extollite, beneficiorum multititudinem enarrantes. Confessionem enim hoc in loco gratiarum actionem vocavit.

#### C 1301 INTERP. PSALMI XCVII.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » Et hic etiam psalmus idem habet argumentum: utrumque enim Salvatoris adventum præcinit, sed plura de priori narrat. « Cantate Domino canticum novum. » Quoniam priscarum rerum prædicat mutationem, et novam quamdam præcinit religionem, jure novum canticum Deo offerri jubet. « Quia mirabilia fecit Dominus. » Supra naturam enim et conceptum sunt ea quæ a Deo universorum sunt. « Salutem sibi præstitit dextera ejus. » Sæpius diximus, Manum actionem appellari, Dexteram vero, bonam actionem. Dicit autem hominum salutem potentia ejus esse opus: immensa autem benignitate utendo, eum hominum vitam quæstum suum ducere. Propterea non dixit, Salvavit ipsos dextera ejus, sed, « Salutem præstitit sibi. » Nam cum ab idolorum

<sup>24</sup> II Cor. vi, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>25</sup> Προσφ. cod. I add. διὰ τῶν ἔξης. <sup>26</sup> Πονηρά. cod. I add. τὰ εἰδῶλα μάλιστα, καὶ πᾶσαν ἐναντίαν πρᾶξιν. Idola potissimum, omnipotētē malam legi contrariam actionem. <sup>27</sup> cod. Val. ἀμαρτωλῶν. Hebr. impiorum. Aq. ἀειθῶν. Symm. παρεγέμων. <sup>28</sup> Αὐτούς. cod. I add. δὲ λέγει τοιούτῳ τῷ έστιν. <sup>29</sup> Τῶν ὄντων. cod. I Χριστὸν τὸν Θεὸν ἡμῶν ὡς τὸν ἀπάντων. <sup>30</sup> Δυσμ. cod. I add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>31</sup> cod. I δέξασθαι. In cod. seqnitur: Καθάπερ ξέμεν καὶ ὄρθυμεν τὰς πολαύους τῇ ἀπειθείᾳ καὶ τῇ πλεινῃ κακρατημένους. Sicut multos novinias ac videmus consumaciam ac errore abrepitos. <sup>32</sup> Γάρ. cod. I p̄χει. μέν. <sup>33</sup> Ήδουλ. cod. I ήθελησαν. <sup>34</sup> Rec. lectio est τῇ μνήμῃ. <sup>35</sup> Καὶ — κλήρος. cod. I καὶ μάλιστα οἱ τὸν ἀστητικὸν ἀναδησάμενοι βίοι. <sup>36</sup> Σωτ. cod. I p̄χει. Θεοῦ καὶ. <sup>37</sup> Θεῷ. cod. I p̄χει. σεωκάτι, et post Θεῷ addit, καὶ τίνος ἔνεκεν λέγετ. <sup>38</sup> Θεοῦ τῶν ὄντων. cod. I αὐτοῦ. <sup>39</sup> Αὐτοῦ. In cod. I ponitur post ἄγιος. <sup>40</sup> Ερέγτεια. cod. I add. φραγκοναὶ δὲ τὴν Ισχύν. Brachium autem, robur.

euore ipsos liberasset, sublimitatemque regni sui ostendisset, salutem impertit. Et hoc manifestius per sequentia declaravit.

**VERS. 2.** « Notum fecit Dominus salutare suum, in conspectu gentium revelavit justitiam suam. » « Omnibus hominibus salutaria fluenta praebuit, justumque regnum suum gentibus demonstravit.

**VERS. 3.** « Recordatus est misericordiae suae, Jacobo, et veritatis suae, domui Israelis. Viderunt omnes fines **1302** terræ salutare Dei nostri. » Illece similia sunt vaticinationibus Isaiae prophetæ. Per illum enim universorum Deus Domino Christo ait : « Constitui te testamentum generis, lucem gentium, ut eses saluti usque ad fines terræ ». Quoniam enim et admirabilibus patriarchis, Abrahamo, Isaacoo, et Jacobo, et divino Davidi universorum Deus sponponit se ex eorum semine secundum carnem excitaturum esse Christum, saltemque per ipsum omnibus hominibus præbiturum esse, testamentum vocavit promissionem patribus factam. Testamentum enim alii interpres fædus dixerunt. Genus autem ejus, Israelem nuncupavit : quoniam ex Judæis Christus secundum carnem ortus erat, ut ait Apostolus. Constitui igitur te [inquit] testamentum generis, hoc est, ut impleas sœdera cum Judæis inita : verum in lucem, non amplius Judæorum, sed gentium. Hi enim per fidem salutem consecuti sunt [prolifentes illum, et constitentes Deum ex Deo]. Illi vero incredulitatis tenebras adamarunt. Illud hic quoque beatus ait David : « Recordatus est misericordiae suæ Jacobo, et veritatis suæ domui Israel, » quoniam promissiones illis factas implevit. Viderunt itaque omnes fines terræ salutare Dei nostri. Non enim solis Judæis veritatis **1303** lux, sed etiam omnibus hominibus illuxit.

τὸ σωτῆριον τοῦ Θεοῦ ἡμῶν <sup>πατέρων</sup>. Οὐ γάρ Ἰουδαίοις μόνοις ἀνέτειλεν, ἀλλὰ πᾶσιν ἀνθρώποις τῆς ἀληθείας τὸ φῶς.

**VERS. 4.** « Jubilate Deo, omnis terra, cantate, exultate, et psallite. » Quoniam igitur omnes ab acerba diaboli tyrannide liberati estis, triumphalēm Deo, qui salutem donavit, offerte hymnum. Jubilatio enim vincentium est vox. Idecirco implemus quod præceptum est. Hunc enim hymnum jubilantes et exclamantes mystico instituto Deo af-

σεν αὐτοὺς ἡ δεῖξα αὐτοῦ, ἀλλ᾽ « Εσωσεν αὐτῷ. » Τῆς γάρ τῶν εἰδώλων αὐτούς πλάνης ἐλευθερώσας, καὶ τῆς αὐτοῦ βασιλείας τὸ υψηλὸν ὑποδέξας, τῆς σωτηρίας μετέδωκε. Καὶ τοῦτο σαφέστερον διὰ τῶν ἐπιφερομένων ἐδήλωσεν.

**β.** « Ἐγνώριε Κύριος τὸ σωτῆριον αὐτοῦ ἐναντίον τῶν ἔθνων, ἀπεκάλυψε τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ. » Πάσιν ἀνθρώποις τὰ σωτῆρια προστείνοντες νάματα, καὶ τὴν δικαιάν αὐτοῦ βασιλείαν τοῖς ἔθνεσιν ἔδειξεν.

**γ.** « Ἐμνήσθη τοῦ ἐλέους <sup>πατέρων</sup> τῷ Ἱακὼβ <sup>πατέρων</sup>, καὶ τῆς ἀληθείας αὐτοῦ τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ· εἰδοσαν πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς τὰ σωτῆρια τοῦ Θεοῦ ἡμῶν. » Κομιδῇ ταῦτα ἔουσε τοῖς Ἡσαΐου τοῦ προφήτου θεσπίσμασι. Δι' ἐκείνου γάρ ὁ τῶν <sup>πατέρων</sup> διῶν θεὸς πρὸς τὸν Δεσπότην ἐφη Χριστὸν <sup>πατέρων</sup>. « Ἔδωκά σε εἰς διαθήκην γένους, εἰς φῶς ἔθνων, τοῦ εἶναι σε εἰς σωτηρίαν ἔως ἐσχάτου τῆς γῆς. » Ἐπειδὴ γάρ καὶ τοῖς θαυμασίοις <sup>πατεριάρχαις</sup>, τῷ Ἀβραὰμ, καὶ τῷ Ἰσαὰκ, καὶ τῷ Ἱακὼβ, καὶ τῷ θεσπεσίῳ Δασδίῳ ὑπέσχετο ὁ τῶν διῶν <sup>πατέρων</sup> Θεὸς, ἐκ τοῦ σπέρματος αὐτῶν κατὰ σάρκα τὸν Χριστὸν ἀναστήσειν, καὶ σωτηρίαν δι' αὐτοῦ <sup>πατέρων</sup> πᾶσιν ἀνθρώποις παρέξειν <sup>πατέρων</sup>. Διαθήκην ἐκάλεσε τὴν πρὸς τοὺς πατέρας γεγενημένην ἐπαγγελιαν. Τὴν γάρ διαθήκην οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταὶ συνθήκην εἰρήκασι. Γέρος δὲ αὐτοῦ, τὸν Ἰσραὴλ κέληκεν, ἐπειδὴ ἐξ Ιουδαίων διὸ Χριστὸς; κατὰ σάρκα, ἢ φησιν δὲ Ἀπόστολος. Δέδωκά σε τοῖνυν [ἔφη] εἰς διαθήκην γένους· τουτέστιν ὥστε πληρώσαι τὰς πρὸς Ἰουδαίους γεγενημένας συνθήκας· ἀλλὰ εἰς φῶς, οὐχ ἐξ Ιουδαίων, ἀλλὰ θεότων. Οὗτοι γάρ διὰ τὰς πλάτειας τῆς σωτηρίας μετέλαχον· [οὐδὲ] διαλογισαντες αὐτὸν καὶ διαλογιούντες Θεὸν ἐκ Θεοῦ.] « Ἐκείνοις δὲ τὸν ζόφον τῆς ἀπεστίας ἡγάπησαν <sup>πατέρων</sup>. Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα ὁ μακάριος ἐφη Δασδίς. « Ἐμνήσθη τοῦ ἐλέους; αὐτοῦ τῷ Ἱακὼβ, καὶ τῆς ἀληθείας αὐτοῦ τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ· » τὰς <sup>πατέρων</sup> γάρ πρὸς ἐκείνους γεγενημένας ἐπαγγελίας ἐπλήρωσεν. Εἰδον μέντοι πάντα τὰ πέρατα τῆς γῆς μόνοις ἀνέτειλεν, ἀλλὰ πᾶσιν ἀνθρώποις τῆς ἀληθείας τὸ φῶς.

**δ.** « Ἀλαλάξατε τῷ Κυρίῳ, πᾶσα ἡ γῆ, ἀστεῖ, καὶ ἀγαλλιάσθε, καὶ ψάλατε. » Ἐπειδὴ τοίνυν ἀπαντεῖς τῆς πικρᾶς τοῦ διαβόλου τυραννίδος τὴλευτήτης, τὸν ἐπινίκιον ὑμνον τῷ σεσωκτοῖς <sup>πατέροις</sup> Θεῷ προσενέγκατε. « Ο γάρ ἀλαλαγμὸς νικῶντων <sup>πατέρων</sup> <sup>πατέρων</sup>. Διὸ πληροῦμεν τὸ κελευσθέν. Τοῦτον γάρ τὸν ὑμνον ἀλαλάζοντες καὶ βοῶντες κατὰ τὸν μυ-

<sup>n</sup> Isa. XLII, 6.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>πατέρων</sup> Rec. lectio. h. I. est ἐλέους. <sup>πατέρων</sup> Τῷ Ιακώβ. Abest a textu Hebr. <sup>πατέρων</sup> Τῷρ — Θεός. cod. I Θεὸς καὶ Ιατήρ. <sup>πατέρων</sup> Χριστόρ. cod. I add. τὸν Θεὸν λόγον. <sup>πατέρων</sup> Τῷρ — Θεός. cod. I θεόματιτάταις. <sup>πατέρων</sup> Τῷρ οἰλωρ. Abest a cod. I. <sup>πατέρων</sup> Αὐτοῦ. cod. I add. τουτέστι διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως. <sup>πατέρων</sup> Παρέξειν. cod. I παρέδειξ. <sup>πατέρων</sup> Ο — ἀπόστολος. cod. I. δὲ Κύριος ἡμῶν κατὰ τὸν μακάριον Παῦλον τὸ κατὰ σάρκα. <sup>πατέρων</sup> Ηγάπ. cod. I add. καθάπερ καὶ διασεβής Νεστόριος. <sup>πατέρων</sup> Τάξ. cod. I πρῶτη. λέγει δὲ ὅτι, ομισσο γάρ. <sup>πατέρων</sup> Ημών. Abest a cod. I. <sup>πατέρων</sup> Σεσωκ. cod. I add. καὶ σταυρωθέντι. <sup>πατέρων</sup> Νικώτεων. cod. I πρῶτη. καὶ πολλάκις ἡμῖν εἰρηται. <sup>πατέρων</sup> Φωτιή. cod. I πρῶτη. έστι. <sup>πατέρων</sup> Διό. cod. I καὶ δὴ τὰ πλήθη καὶ μάλιστα οἱ τὸν μονήρη βίον ἀσπαζόμενοι.

στιχὸν καὶ ρὸν <sup>οὐ</sup> προσφέρειν εἰώθαμεν τῷ Θεῷ <sup>καὶ</sup>, **A ferre solemus, canentes et psallentes, et cum omni**  
ἀδοντες, καὶ ψάλλοντες, καὶ μετὰ πάσης εὐθυμίας **hilaritate tripudiantes.**

ε'. « Ψάλατε τῷ Κυρίῳ ἐν κιθάρᾳ <sup>καὶ</sup>, καὶ φωνῇ  
ψαλμοῦ. » Καὶ τούτον δὲ τὸν νόμον ἔστιν ἰδεῖν δι-  
ηνεκῶς ἐν ταῖς ἑκκλησίαις πληρούμενον. Τῇ γάρ .  
πνευματικῇ κιθάρᾳ <sup>τὴν</sup> θείαν ἀνακρουόμεθα μελ-  
ῳδίαν. Ποιούμεν δὲ καὶ ἡμεῖς λογικάς κιθάρας <sup>καὶ</sup> τὰ  
ἡμέτερα σώματα <sup>καὶ</sup>, καὶ χρώμεθα, ἀντὶ μὲν χορῶν  
τοῖς ὀδούσιν, ἀντὶ δὲ χαλκοῦ τοῖς χειλεσι, πλήκτρου  
δὲ παντὸς ὁδύτερον ἡ γλῶττα κινουμένη τὴν ἐναρ-  
μόνιον ἀποτελεῖ τῶν χρουσμάτων τὴν. Κινεῖ δὲ τὴν  
γλῶτταν ὁ νοῦς, οὖν τις μουσικὸς μετ' ἐπιστήμης  
ποιούμενος τὴν ταύτης μετάβασιν· αὕτη τῷ Θεῷ <sup>καὶ</sup>  
κιθάρᾳ τῆς ἀψύχου θυμηρεστέρα. Καὶ μάρτυς αὐτὸς  
διὰ τοῦ προφήτου πρὸς Ἰουδαίους βοῶν· « Ἀπό-  
στησον ἀπ' ἐμοῦ ἥχον ψῶν σου, καὶ φωνὴν δργά-  
νων σου οὐκ ἀκούσομαι. »

ζ'. « Ἐν σάλπιγξ: ἐλαταῖς, καὶ φωνῇ σάλπιγγος  
κεραίνῃς. » Σάλπιγγα πολλάκις τὴν βοήν τῇ θείᾳ  
καλεῖ Γραφή. Οὔτως δὲ Κύριος ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις <sup>οὐ</sup>  
φησίν· « Οὐτοῦ ποιῆς ἐλεημοσύνην, μή σαλπίσῃς  
ἔμπροσθεν σου, ὥσπερ οἱ ὑπόκριται ποιοῦσιν· ἀντὶ  
τοῦ, Μή κηρύξῃς, μηδὲ δηλητῇς ἄπασι καταστήσῃς·  
ἴνα μή τῇ κενῇ δόξῃ τὸν τῆς φιλανθρωπίας λυμήνη  
κερπόν. Καὶ ἐνταῦθα τοίνυν σάλπιγγα τὴν διδα-  
σκαλίαν καλεῖ <sup>οὐ</sup>, δι' ἡς καὶ τὰς εἰς ἡμᾶς γεγενημέ-  
νας <sup>οὐ</sup> εὐεργεσίας μανθάνομεν, καὶ τοὺς ὅντας φόρους  
παιδεύμεθα νόμους. « Ἐλατάς δὲ σάλπιγγας τὰς  
χαλκᾶς λέγει <sup>οὐ</sup> κεραίνας δὲ, τὰς ἐκ κεράτων γε-  
γενημένας. Ταύταις δὲ Ἰουδαίους χρῆσθαι <sup>οὐ</sup> σύν-  
ηθεὶς ἦν. Σκιά δὲ τῶν ἡμετέρων παρ' ἐκείνοις ἐποι-  
τεύετο. « Ήσπερ τοίνυν ἐκείνοις τὸν δόγον ἔθισον  
ἄμνῳ, ἡμεῖς δὲ τὸν αὐτῆριον, [τὸν ἐκ Θεοῦ θεὸν,]  
τὸν αἴροντα τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κίσμου· οὐτως ἐκεῖνοι  
ταῖς ἀψύχοις ἐκέρχοντο σάλπιγξιν, ἡμεῖς δὲ ταῖς  
ἐμψύχοις καὶ λογικαῖς. Σάλπιγγες τοίνυν ἡμῶν οἱ  
θεῖοι ἀπόστολοι, καὶ οἱ θεσπεῖοι προφῆται, καὶ οἱ  
μετ' ἐκείνους τοῦ διδασκαλικοῦ τετυχηκτές χαρίσμα-  
τος. « Ἀλλάξατε ἐνώπιον τοῦ βασιλέως Κυρίου <sup>οὐ</sup>. »  
Τὸν <sup>οὐ</sup> ἐπινίκιον ὅμονον προσενέγκατε τῷ βασιλεῖ <sup>οὐ</sup>  
καὶ δεσπότῃ τῶν δλῶν.

η'. « Σαλευθήτω τὸ θάλασσα, καὶ τὸ πλήρωμα αὐ-  
τῆς, τὸ οἰκουμένη, καὶ πάντες <sup>οὐ</sup> οἱ κατοικοῦντες ἐν  
αὐτῇ. » Ό δὲ Σύμμαχος οὔτως· Ἡχείτω τῇ Οδ-  
ιασσα σὺν πληρώματι αὐτῆς· τὸ οἰκουμένη, καὶ  
οἱ κατοικοῦντες αὐτήρ. Διαφερόντως δὲ ἐν ταῖς  
πληνανθρώποις πόλεσιν ἔστιν ἰδεῖν τῆς προφητείας  
τὸ τέλος. Θάλατταν γάρ κυμαίνουσαν τῶν εὔσεβῶν  
λαῶν ἐν ταῖς ἑκκλησίαις μιμεῖται τὸ πλῆθος. Τοι-  
αύτη δὲ καὶ τῶν ψαλλόντων τὴν. Κατὰ δὲ τοὺς

VER. 5. « Psallite Domino cum cithara, et cum  
voce psalui. » Et hanc sane legem continuo in  
ecclesiis impletam videre licet. Spirituali quippe  
cithara divinam pulsamus melodiam. Efficimus vero  
etiam nos nostra corpora citharas rationales, et  
utimur pro chordis quidem dentibus, et pro ære  
labiis: lingua vero quolibet plectro celerius agitata  
conciuum pulsat sonum. Mens autem linguam  
movet, veluti quidam peritus musicus illam scien-  
ter agitans. Haec cithara gratior est Deo, quam illa  
quæ anima caret. Et ipse testis est ad Judæos per  
prophetam clamans: « Averte a me sonum can-  
tionum tuarum, et vocem organorum tuorum non  
audiam ». »

VER. 6. « Cum tubis ducilibus, et voce tubas  
corneæ. » Tubam saepius vociferationem sacræ  
Litteræ vocant. Similiter Dominus in sacris Evan-  
geliis inquit: « Cum **1304** facis eleemosynam, noli  
tuba canere ante te, sicut hypocritæ faciunt <sup>P:</sup> »  
pro eo quod est, Ne prædictes, neque manifestam  
omnibus facias, ne inani gloria benignitatis ladas  
fructuni. In hoc igitur etiam loco *tubam*, doctrinam  
vocat, per quam beneficia in nos collata disci-  
mus, et fructuosas edocemur leges. *Ductiles* autem  
tubas, æneas dicit: *tubas* vero *corneas*, ex corni-  
bus factas. His autem uti Judæi solebant. Cæterum  
umbra nostrarum rerum apud illos erat. Ut  
igitur illi agnum rationis expertem immolabant,  
nos vero salutarem [Deum ex Deo], qui tollit pec-  
cata mundi: sic illi inanimatis utebantur tubis,  
nos vero tubis quæ animam et rationem habent,  
utimur. Nostræ igitur tubæ sunt sancti apostoli,  
et admirabiles prophetæ, et ii qui post illos do-  
cendi gratiam sortiti sunt. « Jubilate in conspectu  
regis Domini. » Triumphalem offerte hymnum regi,  
et universorum Domino.

VER. 7. « Commoveatur mare, et plenitudo  
eius, orbis terrarum, et universi qui habitant in  
eo. » Symmachus autem sic: *Resonet mire cum*  
*plenitudine ipsius, orbis terra, et qui ipsum incollunt.* Potissimum autem in urbibus frequentissimis  
hominibus valicationis eventum videre licet. Mare  
enim fluctuans piorum populorum in ecclesiis fre-  
quentia imitatur. Talis quoque est psallentium so-  
nus. **1305** Secundum Septuaginta autem, mo-

\* Amos v. 23. P Matth. vi. 2.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Καιρόν. cod. I ὅμον. <sup>οὐ</sup> Θεῷ. cod. I Σωτῆρι. <sup>οὐ</sup> Εὐ — κιθάρᾳ. Repetitur in cod. I ut  
in textu Græco τῶν ι. <sup>οὐ</sup> Κιθ. cod. I præm. τοῦ Δαΐδ. <sup>οὐ</sup> Κιθάρας. cod. I λατρειας. <sup>οὐ</sup> Σώματα,  
cod. I στόματα. <sup>οὐ</sup> Εὐαγγ. cod. I præm. λεπτοῖς. <sup>οὐ</sup> Κατεῖ. cod. I λέγει. <sup>οὐ</sup> Γεγεν. cod. I præm. ὃν  
τοῦ Θεοῦ. <sup>οὐ</sup> Αἴτιος. cod. I δηλοῖ. <sup>οὐ</sup> cod. I Ἰουδαίος κερῆσθαι. <sup>οὐ</sup> Ε cod. I. <sup>οὐ</sup> cod. Vatic. habet  
Κυρίον. <sup>οὐ</sup> Τόπ. cod. I præm. λέγει δὲ οὐτι. <sup>οὐ</sup> Βασιλεῖ. cod. I add. τῶν βασιλεύοντων. <sup>οὐ</sup> Πάντες  
— αὐτῇ. Rec. lectio h. I. est οἱ κατοικοῦντες αὐτήν.

tum et mutationem eorum qui mare et terram in-colunt, sermo propheticus declaravit. Agitur enim quod moveatur : moveatur vero quod mutatur.

VERS. 8. « Flumina plaudent manu simul. » Rursus flumina eos nominavit qui docendi gratiam sortiti sunt, et instar fluminum divinos rivos profundunt : quos plaudere dicit, Deumque laudibus prosequi. Vincentium enim rursus est plaus.

« Montes exultabunt [VERS. 9.] a conspectu Domini, quoniam venit : quoniam venit judicare terram. » Hic montes appellavit eos qui excelsam et sublimem habent mentem, supra quos Dei civitas aedificata est. Non potest enim, inquit, civitas abscondi supra montem posita <sup>a</sup>. » Et : « Fundamenta ejus in montibus sanctis <sup>b</sup>. » Hos ait lætari et exultare cognito Dei et Salvatoris nostri adventu. Exspectantes enim laborum præmia, gaudent, iudicis justitiam scientes : « Judicabit orbem terrarum in justitia, et populos in æquitate. » Nam prior quidem adventus multam habuit misericordiam, secundus vero justitiam habebit. « Omnes enim, inquit, stabimus ante tribunal Christi, ut unusquisque referat quæ in corpore fecerit, secundum ea quæ gessit, sive bonum, sive malum <sup>c</sup>. » Hoc autem etiam propheta dixit : « Semel locutus est Deus, duo hæc audivi, quod potestas Dei sit, et tua, o Domine, misericordia, **1306** quia tu redes unicuique juxta opera sua <sup>d</sup>. » .

#### INTERP. PSALMI XCVIII.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. Sine titulo apud Hebreos. » Hic quoque psalmus Judæorum et Babylonie redditum vaticinatur : præcinit autem etiam Salvatoris nostri adventum, Judæorumque incredulitatem. « Dominus regnavit, irascantur populi, » Nam et Judæi, et gentiles insanient, et rabie ardentes, cum regnum Domini Christi audiunt. Et quando Judæi libertatem consecuti erant, in eos omnes finitimiæ regiones surebant, inopinatum eorum redditum intuentes. Declarabat autem hoc potentiam ejus, quem colebant. « Qui sedes super Cherubim, moveatur terra. » Porro hic, inquit, qui a nobis prædicatur, cœlestium quoque potentiarum Deus est, et Dominus. Illud porro : « Qui sedes, » tanquam cum hominibus sermocinans dixit. Nam incorporea natura, et incomprehensibilis atque in-

A Έδομομήκοντα, τῶν τὴν θάλασσαν καὶ γῆν οἰκούντων ὁ προφητεικὸς λόγος τὴν κίνησιν ἐδήλωσε<sup>e</sup>, καὶ μεταβολήν. Σαλεύεται γὰρ τὸ κινούμενον· κινεῖται δὲ τὸ μεταβαλλόμενον.

η'. « Ποταμοὶ κρυπτήσουσι χειρὶ ἐπὶ τὸ αὐτό. » Πάλιν ποταμοὺς τοὺς τῆς διδασκαλικῆς μεταλαγχάνοντας ὡνόμασε χάριτος, καὶ ποταμῶν δίκην τὰ θεῖα προχέοντας νάματα· οὓς κροτεῖ ἔφη, καὶ τὸν Θεὸν ἀνυψεῖν. Νενικηθῶν γὰρ πάλιν ὁ κρότος.

« Τὰ δρη ἀγαλλιάσονται <sup>f</sup> [0'] 'Απὸ <sup>g</sup> πρωτώπου Κυρίου, στὶς ἔρχεται· δεὶς ἔχει κρίναι τὴν γῆν. » Ἐνταῦθα δρη προσηγόρευσε τὸν ὑψηλὸν<sup>h</sup> καὶ μετάρσιον ἔχοντας φρόνημα, ἐφ' ὃν ἡ τοῦ Θεοῦ φύκοδόμηται πόλις. Οὐ δύναται γὰρ, φησι <sup>i</sup> πόλις κρυπτῆναι ἐπάνων δρους κειμένη. » Καὶ· « Οἱ θεμέλιοι αὐτοῦ ἐν τοῖς δρεσι τοῖς ἀγίοις. » Τούτους ἔφη ἀγάλλεσθαι καὶ εὐφραγίεσθαι, τὴν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἥμῶν μανθάνοντας ἐπιφάνειαν. Προσμένοντες γαρ τῶν πόνων τὰς ἀντιδόσεις, ἀγάλλονται τοῦ κριτοῦ τὸ δίκαιον ἐπιστάμενοι <sup>j</sup>. « Κρινεῖ τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιούνῃ, καὶ λαύς ἐν εὐθύτητι. » Προτέρα μὲν γὰρ ἐπιφάνεια <sup>k</sup> πολὺν ἔσχε τὸν ἔλεον· ἡ δὲ δευτέρα ἔξει τὸ δίκαιον <sup>l</sup>. « Πάντες γὰρ, φησιν <sup>m</sup>, παραστησόμεθα τῷ βῆματι τοῦ Χριστοῦ, ἵνα κομίσηται ἔκαστος; τὰ διὰ τοῦ σώματος, πρὸς ἄπραξιν, εἴτε ἀγαθὸν, εἴτε κακόν. » Τοῦτο δὲ καὶ ὁ προφήτης ἔφη· « Ἀπαξ ἐλάλησεν ὁ Θεὸς, δύο ταῦτα ἤκουσα, δὲ τὸ κράτος τοῦ Θεοῦ <sup>n</sup>, καὶ σοῦ, Κύριε, τὸ ἔλεος <sup>o</sup>, δὲ τὸ ἀποδῶσεις ἔκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. »

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΗΓΡΑΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαδίδ, ἀνεπίγραφος παρ' Ἐβραϊκός. » Οὗτος δὲ ψαλμὸς προβεσπίζει μὲν καὶ <sup>p</sup> τὴν ἀπὸ Βαβυλῶνος Ιουδαίων ἐπάνοδον, προαγορεύει δὲ καὶ τοῦ Σωτῆρος <sup>q</sup> ἥμῶν τὴν ἐπιφάνειαν, καὶ τῶν Ιουδαίων τὴν ἀπίστιαν. « Ό Κύριος ἐναστλευσεν, δργιζέσθωσαν λαον. » Καὶ Ιουδαῖοι γάρ, καὶ Ἐλληνες, μεμήνασι καὶ λυττῶσι τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ <sup>r</sup> τὴν βασιλείαν ἀκούοντες. Καὶ τὴνίκα δὲ τῆς ἐλευθερίας ἀπῆλαυσαν Ιουδαῖοι, πάντες οἱ πλησιόχωροι: διεπρόντο, τὴν παράδοξην αὐτῶν ἐπάνοδον θεασάμενοι. Ἐδήλου <sup>s</sup> δὲ τοῦτο τοῦ ὑπὸ <sup>t</sup> αὐτῶν προσκυνουμένου τὴν δύναμιν <sup>u</sup>. « Ό καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουσσιμ, σαλευθήτω ἡ γῆ. » Οὗτος δὲ, φησιν <sup>v</sup>, δὲ παρ' ἥμῶν κηρυττόμενος, καὶ τῶν ἀνωνύμων Θεὸς ὑπάρχει καὶ Κύριος· τὸ δὲ, καθημειρες, ὡς πρὸς ἀνθρώπους διαλεγόμενος εἰρηκεν. Ἡ γὰρ ἀσώ-

<sup>a</sup> Matth. v, 14. <sup>b</sup> Psal. lxxvi, 1. <sup>c</sup> Rom. xiv, 10; coll. II Cor. v, 10. <sup>d</sup> Sal. lxi, 12.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>e</sup> Εδήλωσε. cod. I ἐκίνησε. <sup>f</sup> cod. I ἀγαλλιάσεται. <sup>g</sup> Απὸ — ἔργεται. Des. in cod. Vatic. <sup>h</sup> cod. I ὑψηλούς. <sup>i</sup> Φησι. cod. I aliud. δὲ Κύριος. <sup>j</sup> Επιστ. cod. I aliud. τοῦτο γὰρ λέγει διὰ τῶν ἔξης. <sup>k</sup> Επιφ. cod. I aliud. τουτέστι: ἡ ἔκ παρθένου. <sup>l</sup> Δίκαιον. cod. I aliud. ἐπιφέρουσα. <sup>m</sup> Φησι. cod. I aliud. τοῖνος ἔνεκεν λέγει. <sup>n</sup> Καὶ — ἐπάνοδον. cod. I τῶν ἀνδραποδισθέντων ἐκ Βαβυλῶνος τὴν ἐπάνοδον. <sup>o</sup> Σωτ. cod. I πρῶτον. Θεοῦ καὶ. <sup>p</sup> Χριστοῦ. cod. I aliud. τοῦ Θεοῦ λόγου. <sup>q</sup> Εἰρευ. cod. I δηλοῖ. <sup>r</sup> γ'. cod. I παρ'. <sup>s</sup> Δύναμιν. cod. I aliud. καὶ τὸ οὔτος διὰ τῶν ἔξης λέγει. <sup>u</sup> Οὔτος δὲ φησιν. cod. I λέγει: δὲ διὰ οὔτος.

ματος φύσεις, ή ἀπερίληπτος, καὶ ἀπερίγραπτος, καὶ κατέχουσα<sup>91</sup> τὸν γύρον τῆς γῆς, καὶ τοὺς ἐνοικοῦντας ἐν αὐτῇ ἀνθρώποις, πολας δεῖται καθέδρας; Σηγματίζει δὲ ὅμως τῷ λόγῳ τὸν τῶν ὅλων Θεὸν, βασιλικῶς τοῖς Χερουδίμ ἐποχούμενον, καταπλήττοντα καὶ δεσμούμενον τοὺς ἀκούοντας.

δ'. « Κύριος ἐν Σιών μέγας, καὶ ὑψηλὸς ἐστιν ἐπὶ πάντας τοὺς λαούς. » Καὶ τῶν Ἰουδαίων ἐπανθίστων, καὶ τὸν θείον δειμαρένων νεών, ἡ τοῦ Θεοῦ ὁνυματίς ἀπασιν ἀπεδίχθη. Διαφερόντως γάρ<sup>92</sup> ὁ τὸν σταυρὸν ὑπομείνας οἰκουμένης ἀπάσης ἀπεράνθη Διεσπότης<sup>93</sup>, τῶν λεπῶν ἀποστόλων τὸ σωτήριον κήρυγμα προσενεγκάντων τοῖς θήνεσιν<sup>94</sup>.

γ'. « Ἐξομολογησάσθωσαν τῷ ὄντιματι σου τῷ μυγδαλῷ, διει φοβερὸν καὶ δριγὸν ἔστι. » Χρή τοινυν ἀποντας ἀνυμνεῖν σε, καὶ τὰς σᾶς εὐεργεσίας διεκίνει, καὶ τὴν ἀρθρητὸν σου μὴ περιεργάζεσθαι φύσιν<sup>95</sup>, τῷ δὲ ὄντιματι σου προσφέρειν τὸ σέβας, καὶ φοβερῷ δυτι, καὶ παναγίῳ. Ἀγάπας; μὲν γάρ τοὺς πιστεύοντας, ἐκδειματοὶ δὲ τοὺς ἀπιστοῦντας.

δ'. « Καὶ<sup>96</sup> τιμῇ βασιλέως χρίσιν ἀγαπᾷ. » Προστίξει δὲ ἡμᾶς δεδένεις ὡς βασιλέα, καὶ δικαιοσύνῃ χρώμενον· τοισιν γάρ τῆς ἀληθοῦς, βασιλείας τὸ δικαίως θύνειν τοὺς ὑπηκόους. Τιμῇ γάρ βασιλέως χρίσιν ἀγαπᾶ, τοιτέστι τίμιον ποιεῖ βασιλέα τὸ στέργειν τὸ δίκαιον. Τοῦτο δὲ δηλοῖ καὶ τὸ ἐπαγγέμενον· « Σὺ ἡτοίμασας εὐθύνητας· χρίσιν καὶ δικαιοσύνην ἐν Ἱακὼν σὺν ἐποίησας. » Ό; μὲν γάρ δίκαιος; βασιλεὺς, δρθῆ καὶ δικαίαν τὴν φῆμον ἐξήνεγκας, καὶ τὸν Ἰσραὴλ τῆς τῶν καταδουλωσαμένων τλευθέρωσας δυναστείας, [π<sup>7</sup> καὶ τὰ θεῖη τῆς τοῦ διαβόλου δουλείας.] Κατὰ δὲ τὴν ἑτέραν προφητείαν οὕτω νοητῶν· « Εδεξίας τῆς ἐπαγγελίας σου τὴν ἀλήθειαν, τὰς πρᾶς τοὺς προγόνους; τοῦ Ἰσραὴλ γεγενημένας ὑποσχέσιες πληρώσας, καὶ τὴν διὰ τοῦ σπέρματος τοῦ Ἀβραὰμ δωρησάμενης σωτηρίαν.

ε'. « Υψοῦτε Κύριον τὸν θεὸν ἡμῶν, καὶ προσκυνεῖτε τῷ ὑποπόδιῳ τῶν ποδῶν αὐτοῦ, διει δριγὸς ἔστιν. » Ἀμείψασθε τοίνυν τὸν εὐεργέτην, αἵς δύνασθε, καὶ τὸ πρόσφορον αὐτῷ προσενέγκατε σέβας· τὸ δὲ ὑψοῦτε, ἀντὶ τοῦ ὑψηλὸν<sup>97</sup> αὐτοῦ κηρύξτετε. Υποκόδιοι δὲ τῶν ποδῶν αὐτοῦ, πάλις μὲν ὁ ἐν Ἱεροσολύμοις νεώς ἐνεργέσιτο, νῦν δὲ αἱ κατὰ πάσαν τὴν καὶ θάλασσαν Ἐκκλησίαι, ἀντὶ τοῦ παναγίου θεῷ<sup>98</sup> προσφέρομεν τὴν προσκύνησταν.

ζ'. « Μωάπης καὶ Ἀσράων ἐν τοῖς λεπεῦσιν αὐτοῦ· καὶ Σαμουὴλ ἐν τοῖς ἐπικαλουμένοις τὸ δνομα αὐτοῦ. » Οὐχ ἀπλῶς τοὺς ἀλλούς προφήτας καταλιπῶν, τούτων ἐμνημόνευσε μόνον, ἀλλὰ τὴν σύντροφον Ἰουδαίων λύτταν καὶ τυραννίδα διδάσκων. Καὶ γάρ ἐπὶ Μωσεῖ καὶ Ἀαρών ἀρπάσαι τὴν ιερωσύνην ἐπειρά-

A circumscripta, et larræ ambitum habitantesque in ea ut locustas continens t, cuiusnam sedis indiget? Fingit tamen oratione Deum universorum regio more Cherubinis insidentem, territantem, timoremque audientibus injicientem.

VERB. 2. « Dominus in Sion magnus, et excelsus super omnes populos. » Cum Judei reversi essent divinumque templum erexit, Dei potentia 1307 omnibus demonstrata fuit. Præcipue enim is qui crucem subiit, totius orbis Dominus declaratus est, cum sacri apostoli salutarem prædicationem gentium attulissent.

VERB. 3. « Confiteantur nomini tuo magno, quoniam terrible et sanctum est. » Decet igitur omnes te laudibus decantare, tuaque beneficia enarrare, et inexplicabilem tuam naturam curiosius non inquirere sed nomini tuo honorem afferre, quod terrible et sanctum est: quoniam credentes sanctificat, terret vero incredulos.

VERB. 4. « Et honor regis judicium diligit. » Convenit autem nobis timere eum ut regem, et justitia utentem: nam proprium veri regni est, subditos juste gubernare. Honor enim regis judicium diligit, hoc est, diligere justitiam honoratum efficit regem. Hoc autem etiam quod sequitur declarat.

C « Tu parasti directiones: judicium et justitiam in Jacobo tu fecisti. » Nam velut justus rex rectam et justam sententiam protulisti, et Israelem a potentia eorum qui illum servituti addixerant, liberasti, [gentesque a jugo diaboli.] Cæterum secundum aliam prophetiam sic intelligendum est: Ostendisti promissionis tuæ veritatem, cum pollicitationes, quæ majoribus Israelis factæ fuerant, perficeris, et per semen Abrahāni salutem largitus fueris.

VERB. 5. « Exaltate Dominum Deum nostrum, et adorate scabellum pedum ejus, quoniam sanctus est. » Rependite ergo beneficij auctori quæ potestis, congruentemque illi 1308 offerte honorem. Exaltate autem, idem quod, sublimitatem ejus prædicate. Sebellum vero pedum ejus, olim quidem quod Hierosolymis erat templum existimabatur: nunc vero ecclesiæque ubique terrarum et marium sunt, in quibus Deus sanctissimus colitur.

VERB. 6. « Moses et Aaron in sacerdotibus ejus, et Samuel inter eos qui invocant nomen ejus. » Non temere, aliis prætermisis prophetis, de his tantum mentionem fecit, sed ut innatum Iudeorum surerem et tyrannidem doceret. Etenim sub Mose et Aarone sacerdotium subripere conati sunt:

<sup>91</sup> Isa. xl, 22.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>92</sup> Κατέχουσα. cod. 1 præm. καὶ. <sup>93</sup> Γάρ. cod. 1 add. δείκνυσιν ὅτι. <sup>94</sup> Ἀπεφ. Δεσπ. cod. 1 δεσπότης ὑπάρχει. <sup>95</sup> Ἐθρεστ. cod. 1 add. καλῶς οὖν ἔχειν διὰ τῶν ἐξῆς ἔφη. <sup>96</sup> Φύσις. cod. 1 οἰκονομίαν. <sup>97</sup> Καὶ — ἀρπά. Hebr.: Robur quidem est regi, judicium tamen amat. <sup>98</sup> Ε. cod. 1. <sup>99</sup> Ἀρτὶ τὸ ὑψ. cod. 1 ἀντὶ τοῦ τὸ ὑψοῦ. <sup>100</sup> Τῷ παναγίᾳ καὶ παμμακείᾳ Τριάδι.

et Samuelis tempore, divinum regnum aspernati, humanum adamariunt. Decet igitur divinus sermo, eos nihil novi facere, qui in Salvatorem suorem emitunt, et salutare regnum ejus non admittunt: quandoquidem a principio insania fuit ipsis familiariis.

« Invocabant Dominum, et ipse exaudiebat eos. [Vers. 7.] In columna nubis loquebatur ad eos. » Atqui, ait, multam erga Deum habebant fiduciam. Hi enim implorabant, ipse vero exaudiebat, et postulata concedebat et cernentibus omnibus cum ipsis loquebatur, per nubem apparens. Deinde docet se non injuste ipsis hanc gratiam impertuisse. « Quoniam custodiebant testimonia ejus, et præcepta quæ dedit illis. » Nam secundum legem vitam ducentibus, et secundum ejus præcepta viventibus, hanc largiebatur gratiam.

Vers. 8. « Domine Deus noster, tu exaudiebas **1309** eos. Deus tu propitius fuisti eis. » Tu es, o Domine, ait, qui a nobis prædicaris, qui tantæ fiduciae ipsos participes fecisti, et multa benevolentia ipsos dignatus es. « Et ulciscens omnia studia eorum. » Symmachus autem sic: *Et ultor super injurias eorum.* Eos enim qui contra magnum Monsem tyrannidem affectarant, igni tradidit, eosque qui flammam declinaverant, viventes sepulcro intulit, jubens terræ deliscere, locumque tyrannidis sepulcrum illico paratum reddidit, et eos qui per mare ambulaverant, et profundum illud mare pedibus transierant, demersit in terra, inusitatis fluctibus obruens: alios vero, qui tempore prophetæ Samuelis seditionem concitarant, Saulis dominacioni subiecti, et omnium generum calamitatibus circumdediit.

Vers. 9. « Exaltate Dominum Deum nostrum, et adorate in monte sancto ejus, quoniam sanctus est Dominus Deus noster. » Horum igitur admirabilium virorum pietatem imitantes, congruentem Deo exhibete honorem. Cæterum *Mons sanctus* olim quidem Sion appellabatur, nunc vero divinæ cognitio-  
nis sublimitas. Sic enim et Isaias et Michæas va-  
ticinati sunt: « Erit in ultimis diebus mons Do-  
mini manifestus »: hoc est, Dei cognitio omnibus clara siet. Novit etiam divinus Apostolus my-  
sticum montem Sion. « Accessistis enim, inquit, ad Sionem montem, et **1310** civitatem Dei vi-  
ventis Hierosolymam coelestem ». Jussi sumus igitur secundum scientiam, quæ data est nobis a Deo,

<sup>a</sup> Isa. ii, 2; Mich. iv, 1. <sup>b</sup> Hebr. xii, 22.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Σωτ. cod. 1 præm. Θεοῦ καὶ. <sup>b</sup> Αὐτῶν. Additur in cod. Alex. <sup>c</sup> Καὶ τοι φησί. cod. 1 λέγει δὲ δτι. <sup>d</sup> cod. 1 ἐχάλουν. <sup>e</sup> Διδ. cod. 1 adi. διὰ τῶν ἔξης. <sup>f</sup> Οὐτι. Abest a cod. Vatic. <sup>g</sup> Αὐτοῦ. Des. ibid. <sup>h</sup> Σύ. Deest in cod. Vat. <sup>i</sup> cod. 1 μεταβόδον; <sup>j</sup> Επὶ — αὐτῶν. Hebr. *Ei vindictam sumens de actionibus eorum.* <sup>k</sup> cod. 1 παρέδωκε. <sup>l</sup> Συμφ. cod. 1 add. *'Ακούετωσαν καὶ νοείτωσαν τὰῦτα οἱ μεμρύότες κατὰ τῶν τοῦ Θεοῦ λερών, καὶ παντάθωσαν τῆς λύμης, μήποτε χείροσιν ἔκεινων ὑποπέσωσιν.* Audiant et intelligant hanc qui in Dei sacerdotes iram evomunt, et desistant a furore isto, ne pejora hisce illis obtingant. <sup>m</sup> Υψος. cod. 1 add. τουτέστι τῆς εἰς τὸν δεσπότην Χριστὸν τὸν ἀληθινὸν Θεὸν ἡμῶν γνῶσεις. <sup>n</sup> Τουτέστιν η τοῦ Θεοῦ. cod. 1 ἀντὶ τοῦ ή τοῦ Σωτῆρος. <sup>o</sup> Γρῶσις. cod. 1 add. τε καὶ επιφάνεια. αὕτη γάρ. <sup>p</sup> E cod. 1.

Α θησαν· καὶ ἐπὶ Σαμουὴλ τὴν θείαν ἀτιμάσαντες βα-  
σιλεῖαν, τὴν ἀνθρωπείαν ἡγάπησαν. Διδάσκει τοὺν  
δόγματα, διὰ καινὸν οὐδὲν δρῶσι κατὰ τοῦ Σωτῆρος<sup>1</sup>  
λυτῶντες, καὶ τὴν σωτήριον οὐ δεχόμενοι βασιλείαν.  
ἄνωθεν γάρ αὐτοῖς ἡ μανία συνήθησ.

« Ἐπεκαλούντο τὸν Κύριον, καὶ αὐτὸς εἰσήκουεν αὐτῶν<sup>2</sup>. [τι] Ἐν στύλῳ νεφέλης ἐλάτει πρὸς αὐτούς. » Καὶ τοι, φησί<sup>3</sup>, πολλὴν εἰχον πόδες τὸν Θεὸν παρ-  
βρησίαν. Οἱ μὲν γάρ παρεκάλουν<sup>4</sup>, ὃ δὲ ὑπήκουε,  
καὶ τὰς αἰτήσεις παρεῖχε, καὶ πάντων ὄρώντων τὴν  
πόδες αὐτούς ἐποιείτο διάλεξιν, διὰ τῆς νεφέλης τὴν  
οἰκείαν δεικνύειν. Εἴτα διδάσκει<sup>5</sup>, ὡς οὐκ  
ἀδίκως ταύτης αὐτοῖς μετεδίδου χάριτος. « Οὐτι<sup>6</sup>  
ἔφυλασσον τὰ μαρτύρια αὐτοῦ, καὶ τὰ προστάγματα  
αὐτοῦ<sup>7</sup>, ἢ ἐδωκεν αὐτοῖς. » Ἐννόμως γάρ πολιτευο-  
μένοις, καὶ κατὰ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ βιοτεύοντας,  
ταῦτην ἐδωρεῖτο τὴν χάριν.

η'. « Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, σὺ ἐπήκουες αὐτῶν<sup>8</sup>. ὁ Θεὸς σὺ εὐπλάτος ἐγένου αὐτοῖς. » Σὺ εἰ, δέσποτα,  
φησὶν, ὁ ὑφ' ἡμῶν κηρυττόμενος, ὁ τῆς τοσαύτης  
ἐκείνοις μεταδόν<sup>9</sup> παρδρῆστας, καὶ πολλῆς αἰτοῦ;  
ἀξιῶν εὑμενείας. « Καὶ ἐκδικῶν ἐπὶ<sup>10</sup> πάντα τὰ  
επιδητεύματα αὐτῶν. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως<sup>11</sup>. Καὶ  
ἐκδικοῖς ἐπὶ ταῖς ἐπηρεσίαις αὐτῶν<sup>12</sup>. Τοὺς μὲν γάρ  
κατὰ τοῦ μεγάλου Μωσοῦ τυραννήσαντας πυρὶ πα-  
ραδέδωκε<sup>13</sup>, καὶ τοὺς τὴν φλόγα διαφυγόντας ζῶν-  
τας τῷ τάφῳ παρέπεμψε, χάναι κελεύσας τὴν γῆν,  
καὶ τάφον αὐτοῖς αὐτοσχέδιον τῆς τυραννίδος τὸ  
χωρίον ἀπέζηνε, καὶ τοὺς διὰ θαλάσσης δέδεσαντας,  
καὶ τὸν βυθὸν ἐκείνον πεζεύσαντας, πεποίηκεν ὑπο-  
βρυχίους ἐν γῇ, παραδόξους χρησάμενος κύμασι·  
τοὺς δὲ κατὰ τοῦ προφήτου Σαμουὴλ στασιάσαντας  
τῇ τοῦ Σαούλ δυναστεῖτο παρέδωκε, καὶ παντοδιπάτις  
περιέβαλε συμφοραῖς<sup>14</sup>.

θ'. « Υψούτε Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ προσ-  
κυνεῖτε εἰς δρός ἀγίου αὐτοῦ, ὅτι ἀγιος Κύριος ὁ  
Θεὸς ἡμῶν. » Τούτων τοιγαροῦν τῶν θαυμασίων ἀν-  
δρῶν μιμούμενοι τὴν εὐσέβειαν, τὸ προστήκον σέδας  
τῷ Θεῷ προσενέγκατε. « Ορος δὲ ἀγιον, πάλαι μὲν  
τὸ Σιών ἐκαλεῖτο, νῦν δὲ τῆς θεογνωσίας τὸ ὑψος<sup>15</sup>.  
Οὖτε γάρ καὶ Ἡσαΐας, καὶ Μιχαήλ ἐθέσπισαν<sup>16</sup>.  
« Εσται ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις ἐμφανὲς τὸ δρός  
Κυρίου, τοιτέστιν, ἡ τοῦ Θεοῦ<sup>17</sup> γνῶσις<sup>18</sup> δίλη<sup>19</sup>  
πᾶσι γενήσεται. Οἶδε καὶ ὁ θεῖος Ἀπόστολος νοητὸν  
δρός Σιών<sup>20</sup>. « Προσεληγάθατε γάρ Σιών δρει καὶ πό-  
λει Θεοῦ ζῶντος Ιερουσαλήμ ἐπουρανίῳ. » Προστε-  
τάγμενα τοίνυν κατὰ τὴν δοθεῖσαν ἡμῖν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ  
γνῶσιν προσφέρειν αὐτῷ τὴν προσκύνησιν, [τοῦ καὶ

Θεός, ἐκ Θεοῦ ὁμολογεῖν καὶ μονογενῆ τῷ Πατρὶ Α cultum ipsi offerre, [et Deum ex Deo, unigenitum  
γίνεται, τὸν δὲ ἡμᾶς ἐνανθρωπήσαντα. Ἀμήν.] Patris Filium qui pro nobis homo factus est, conserteri. Amen.]

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΛΘ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαδὶ<sup>17</sup>, Εἰς ἔξιμολόγησιν· ἀν-  
επίγραφος παρ' Ἐβραϊοῖς. » Ο προφῆτης ἐνταῦθα  
πάντας ἀνθρώπους εἰς ὑμνῳδίαν καλεῖ, παρεγγυῶν  
διὰ πάντων θεραπεῦσαι τὸν Σωτῆρα Θεόν<sup>18</sup>.

β'. « Ἀλαλάξατε τῷ Κυρίῳ<sup>19</sup> πάσα ή γῇ, » Ἀπαν-  
τες ἀνθρώποι τὸν ἐπινίκιον ὑμνον προσενέγκατε τῷ  
Θεῷ<sup>20</sup>. τὴν γὰρ τοὺς κατακοῦντας τὴν γῆν καλεῖ.  
« Δουλεύσατε τῷ Κυρίῳ ἐν εὐφροσύνῃ. » Οὐ γάρ ἐστι  
κατὰ τὴν πικρὸν τοῦ διαβόλου τυραννίδα, τοῦ Θεοῦ  
καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἡ βασιλεία, ἀλλ' ἡμερος αὐτοῦ  
καὶ φιλάνθρωπος ἡ δεσποτεία. Γεγράπτες τοίνυν τῇ  
δουλείᾳ προσέλθετε<sup>21</sup>. « Εἰσέλθετε ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν  
ἀγαλλίᾳσει. » Ο δὲ Σύμμαχος, μετ' εὐφημίας εἱρη-  
κεν· ο δὲ Ἀκύλας, ἐτράσει, ἀγαλλομένων δὴ<sup>22</sup>  
καὶ εὐφραινομένων δὲ ὑμνοῖς.

γ'. « Γνῶτε ὅτι αὐτὸς<sup>23</sup> ἐστιν δὲ Θεός ἡμῶν<sup>24</sup>. »  
[<sup>23</sup> Εἰ γάρ καὶ ἀνθρώπος εἰλετο διὰ φιλάνθρωπος γε-  
νέσθαι, ἀλλὰ τὸ εἶναι Θεός ἔμεινεν ἔχων ἀεὶ λέγει  
ὅτι] διὰ αὐτῶν μάθετε τῶν πραγμάτων, ὡς δὲ  
ἡμέτερος Δεσπότης<sup>25</sup> αὐτὸς ἐστιν τῶν διλοι Θεός<sup>26</sup>.  
Ταῦτα τοῖς ἔθνεσι προσέφερε<sup>27</sup> τὰ παιδεύματα καὶ  
διερρέψεις τῶν ἀποστόλων χορδές, ὡς δὲ τῶν πράξεων  
Ιστορία διδάσκει. « Αὐτὸς ἐποίησεν ἡμᾶς, καὶ οὐχ  
ἡμεῖς. » Οὐ γάρ<sup>28</sup> ἡμεῖς ἡμῶν αὐτοῦ δημιουργοὶ<sup>29</sup>  
καθεστήκαμεν, ἀλλ' ὥπερ αὐτοῦ ἐπλάσθημεν<sup>30</sup>. Οὐ-  
τας δὲ μακάριος Παῦλος: Ἀθηναίους ἐξίδασκεν· « Ό Θεός;  
δι ποιήσας τὸν κόσμον, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῷ,  
οὗτος οὐρανοῦ καὶ γῆς Κύρος ὁ πάρχων, οὐκ ἐν χει-  
ροποιήσαις ναοῖς κατοικεῖ, οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν ἀνθρώ-  
πων θεραπεύεται προσδέδμενός<sup>31</sup> τίνος, αὐτὸς διδόνες  
καὶ διακόνος τὴν κατανοήσαντας τὰ πάντα· ἐποίησε τε ἐκ  
ἐνὸς αἷματος πᾶν ἔθνος κατοικεῖν ἐπὶ πᾶν τὸ πρό-  
σωπον τῆς γῆς. » Τούτο καὶ ἐνταῦθα δὲ Προφῆτης  
διδάσκει· « Αὐτὸς ἐποίησεν ἡμᾶς, καὶ οὐχ ἡμεῖς; »  
« Ο δὲ Σύμμαχος οὐτως, Αὐτὸς ἐποίησεν ἡμᾶς  
οὐκ ὄντας. » Ἡμεῖς δὲ<sup>32</sup> λαδεῖς αὐτοῦ, καὶ πρόβατα  
νομῆς αὐτοῦ. « Διὰ τούτων οὐ μόνον τὴν δεσποτείαν,  
ἀλλὰ καὶ τὴν κηδεμονίαν ἐδήλωσεν. Οὐ μόνον γάρ  
ἡμῶν Δεσπότης ἐστιν<sup>33</sup>, ἀλλὰ καὶ ποιμῆν, τὴν ἀγα-  
θὴν ἡμῖν προσφέρων νομῆν· ἡμεῖς δὲ αὐτοῦ καὶ<sup>34</sup>  
λαδεῖς ὡς βασιλέως, καὶ πρόβατα ὡς ποιμένος.

δ'. « Εἰσέλθετε εἰς τὰς πύλας αὐτοῦ ἐν ἔξιμολο-  
γῆσι, εἰς τὰς αὐλὰς αὐτοῦ ἐν ὑμνοῖς. » Πύλας  
αὐτοῦ<sup>35</sup>, καὶ αὐλὰς αὐτοῦ, τὰς ἐκκλησίας καλεῖ.

\* Act. xvii, 24, 26.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Τῷ Δαδ. Abest a textu Hebr. et Graeco codicis Vat. et Alex. <sup>18</sup> Σωτ. Θεόρ. cod. 1  
Θεόν καὶ Σωτῆρα. <sup>19</sup> Κύριῳ. cod. 1 Θεῷ. <sup>20</sup> Θεῷ. cod. 1 add. καὶ Σωτῆρι. <sup>21</sup> Προσελθ. cod.  
1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἐζῆτος. <sup>22</sup> Δῆμ. cod. 1 δέ. <sup>23</sup> Αὐτὸς. cod. 1 πρεμ. Κύριος,  
ut in lexiū τῶν Ο. leg. <sup>24</sup> Ἡμῶν. Abest a cod. Vat. <sup>25</sup> Ε cod. 1 conf. p. 1286, n. 3. <sup>26</sup> Δεσπ. cod.  
1 add. καὶ Θεός. <sup>27</sup> Θεός. cod. 1 Κύριος. <sup>28</sup> Προσέφερε. cod. 1 add. καὶ προσφέρων δημέρας οὐ παύ-  
εται. Et quotidie proferre non desinit. <sup>29</sup> Οὐ γάρ. cod. 1 πραμ. δὲ Σύμμαχος οὐτως· αὐτὸς ἐποίησεν  
ἡμᾶς οὐκ ὄντας. Symmachus autem ita: « Ipse fecit nos non existentes. » <sup>30</sup> cod. 1 διεπλάσθημεν. <sup>31</sup>  
Προσδ. cod. 1 πραμ. ὡς. <sup>32</sup> Ο — δρατας. cod. 1 ἀντὶ τοῦ οὐκ ὄντας ἡμᾶς ἐποίησεν. <sup>33</sup> Ἡμεῖς δέ. Des.  
in cod. Vatic. <sup>34</sup> Εστίν. cod. 1 έστι, φησίν. <sup>35</sup> Καὶ. Abest a cod. 1. <sup>36</sup> Αὐτοῦ. Des. Ibid.

## INTERP. PSALMI XCIX.

VERS. 1. « Psalmus Davidi, in confessionem.  
Sine titulo apud Hebraeos. » Propheta hoc in loco  
omnes homines ad hymnorum cantum vocat, ad-  
hortans per omnia Salvatorem Deum colere.

VERS. 2. « Jubilate Deo omnis terra. » Omnes  
homines triumphalem Deo asserite hymnum. Terram  
enim, habitantes terram nuncupat. « Servite Do-  
mino in laetitia. » Non enim est Dei et Salvatoris  
nostrī regnum, sicut amara diaboli tyrannis, sed  
ejus imperium benignum est et mansuetum. Gau-  
dentes igitur ad servitatem accedite. « Introite in  
conspicu ejus cum exultatione. » Symmachus,  
cum benedictione, dixit. Aquila vero, cum laudatione.  
Exultantium nimur et laetantium est hym-  
nus.

VERS. 3. « Sevitote ipsum esse Deum nostrum. »  
[Etsi enim hominum amantissimus voluerit homo-  
steri, omni tamen tempore mansit Deus. Dicit au-  
tem,] per ipsas res discite, Dominum nostrum  
ipsum esse **1311** universorum Deum. Hæc docu-  
menta etiam sacer apostolorum chorus gentibus  
proferebat, ut Actuum historia docet. « Ipse fecit  
nos, non autem ipsi nos. » Non enim nos nostrum  
ipsorum conditores fuimus, sed ab ipso formati  
sumus. Sic beatus Paulus Athenienses docebat:  
« Deus, qui fecit mundum, et omnia quæ in eo  
sunt, hic cœli et terræ cum sit Dominus, non in  
manus factis templis habitat, nec a manibus homi-  
num colitur indigens aliquo, cum ipse dederit  
omnibus vitam, et halitum, et omnia: fecitque ex  
uno sanguine omne genus hominum habitare per  
universam faciem terræ <sup>x</sup>. » Id hoc etiam in  
loco propheta docet: « Ipse fecit nos, et non  
ipsi nos. » Symmachus vero: *Ipse fecit nos,*  
qui non eramus. — « Nos autem populus ejus, et  
oves pascui ejus. » Per hæc non modo imperium,  
sed etiam curam ostendit. Non solum enim Domini-  
nus noster est, sed etiam pastor, bonum nobis por-  
rigens pabulum: nos vero ejus et populus sumus  
ut regis, et oves ut pastoris.

D

VERS. 4. « Introite portas ejus cum confessione,  
atria ejus cum hymnis. » Portas ejus, et atria ejus  
ecclesias vocat, utpote quæ aditum nobis ad ipsum

præbent : in quibus decet divina et salutaria ejus A Αὗται γάρ ήμῶν τὴν πρός αὐτὸν παρέχουσιν εἰσοδον, ἐν αἷς προσήκει τὰς θείας αὐτοῦ καὶ σωτηρίες ἐργασίας διεξένει, καὶ τὸν χαριστήριον ὑμνον οἱόν τι δώρον προσφέρειν.

« Consternimi illi, laudate nomen ejus. [Vers. 5.] Quoniam bonus est Dominus, in æternum misericordia ejus, et usque in generationem et generationem veritas ejus. » Quomodo enim non est iustum laudibus prosequi eum qui inexplicabili benignitate mititur, bonisque promissionibus finem impunit? Que enim tempore majorum nostrorum sponsporit, hæc nostra tempestate perficit, et salutem quam pollicitus est, vere donavit, [cum per crucem ac mortem salutem nostram efficerit. Amen].

## INTERP. PSALMI C.

Vers. 1. « Psalmus Davidi. » Aliqua exemplaria habent : « Quarta Sabbathi. » Verum neque apud Hebræum, neque apud alios interpretes, neque apud Septuaginta hanc iuvenimus additionem. Hoc autem argumentum psalmus habet. Josias rex omnes idolorum aras funditus evellit <sup>7</sup>: horum vero sacerdotes necavit, et ad pristinam pietatem populum deduxit. Non autem de dogmatum sanitatem tantum sollicitus fuit, verum etiam de officiis virtutis curam gessit, recte judicans, honorans justitiam, injuria affectis opem ferens, et injuria afflidentes plectens, civium utilitati prospiciens. Hæc cuni beatus David prævideret, hunc conscripsit psalnum, et illius virtutem explicans, et omnibus hominibus perfectionis characterem proponens. « Misericordiam et judicium cantabotibi, Domine. » Quoniam enim et injuria affectorum miserebatur, 1313 et injuria afflidentes admirabilis Josias condemnabat, illorum narrationem, laudem misericordiae et judicii nuncupavit.

Vers. 2. « Psallam, et intelligam in via immaculata. » Symmachus vero sic : *Cantabo, considerabo viam immaculatym*. Quam per sancti Spiritus gratiam vidi esse viam puram Deoque gloriam, hanc ego nunc per dulcem symphoniam adjungam. « Quando venies ad me? » Talem enim hic admirabilis vir puritatem habuit, ut cum fiducia ad Deum clamaret, « Quando venies ad me? » Quasi dicat : Regales aulas splendidas et magnificas tibi præparavi : tuum adventum, Domine, exopto, tuamque præsentiam desidero, sed concede quod exoptatur. « Ambulabam in innocentia cordis mei in medio domus meæ. » Cum simplicitate vixi, non usus sum fraude,

A Λέγεται γάρ ήμῶν τὴν πρός αὐτὸν παρέχουσιν εἰσοδον, ἐν αἷς προσήκει τὰς θείας αὐτοῦ καὶ σωτηρίες ἐργασίας διεξένει, καὶ τὸν χαριστήριον ὑμνον οἱόν τι δώρον προσφέρειν.

« Εἴσομολογεῖσθε αὐτῷ· αἰνεῖτε τὸ δυναμα αὐτοῦ. [ε'] "Οτι χρηστὸς Κύριος, εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ, καὶ ἡνὶς γενεᾶς καὶ γενεᾶς ἡ ἀλήθεια αὐτοῦ. » Πῶς γάρ οὐ δίκαιον ὑμεῖν<sup>27</sup> τὸν ἀρρήτω φιλανθρωπίκ χρώμενον, καὶ ταῖς ἀγαθαῖς ὑποσχέσειν ἐπιτίθεντα τὸ πέρας; « Α γάρ ἐπὶ τῆς τῶν προγόνων ὑπέσχετο γενεᾶς, ταῦτα ἐπὶ τῆς ἡμετέρας πεκλήρωκεν, καὶ ἦν ἐπηγγείλατο σωτηρίαν, ἀληθῶς ἐδωρήσατο, [28] διὰ σταυροῦ καὶ θανάτου τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν πραγματευσάμενος. Ἀμήν».

## B

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ Ρ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Τῷ Δασιδί φαλμός. » « Ενια τῶν<sup>29</sup> ἀντιγράφων ἔχει· « Τετράδι Σαββάτων. » Οὗτε δὲ παρὰ τῷ Ἐβραϊκῷ, οὗτε παρὰ τοῖς ἄλλοις ἐρμηνευταῖς, οὗτε παρὰ τοῖς Ἐβδομάτοντα ταύτην εδρήκαμεν τὴν προσθήκην. « Υπόθεσιν δὲ ὁ φαλμός ταύτην ἔχει. » Ιωσίας<sup>30</sup> ὁ βασιλεὺς ἀνέσπασεν ἀπαντας ἐκ βάθρων τοὺς τῶν εἰδώλων βωμάνων· τοὺς δὲ τούτων κατηχόντισεν λεπάς· εἰς δὲ τὴν προτέραν εὐσέβειαν ἐποδηγήσεις τὸν λαόν. Οὐ μόνης δὲ τῆς τῶν δογμάτων ἐφρόντισεν ὅγειας, ἀλλὰ καὶ τῶν τῆς ἀρετῆς ἐπεμελήθη κατορθωμάτων, δρθῶς δικάζων, γεράριων τὸ δίκαιον, ἐπαρκῶν ἀδικουμένοις, τοὺς ἀδικουοῦντας κολάζων, τῆς τῶν συνοικεύντων ὑφελαίας ἐπιμελούμενος. Ταῦτα πόρρωθεν ὁ μαχάριος Δασιδ θεοσάμενος, τοῦτον συνέγραψε τὸν φαλμὸν, καὶ τὴν ἔκτινον διεξιών ἀρετὴν, καὶ πάσιν ἀνθρώποις τελειώτητος προστίθεις χαρακτήρα. « Εἰλεον<sup>31</sup> καὶ χρίσιν ἔσουμαί σοι, Κύριε. » Ἐπειδὴ γάρ καὶ τοὺς ἀδικουμένους; τὴλει, καὶ τῶν ἀδικούντων ὁ θαυμάσιος Ιωσίας κατεψηφίζετο, τὴν περὶ ἔκεινων διήγησιν, εὐφρίμιαν ἔλεου καὶ χρίσις προστηρόρευσε.

β'. « Ψαλῶ, καὶ συνήσω ἐν δῶρῳ ἀμώμῳ. » « Ο<sup>32</sup> δὲ Σύμμαχος οὔτως· Μελιφθήσω, ἐννοιήσω ὅδι<sup>33</sup> τοι μωμον<sup>34</sup> Ἡν διὰ τῆς τοῦ Πινεύματος; χάριτος ἔθεασάμην ἀμωμὸν δόδον, καὶ θυμῆτη Θεῷ, ταύτην νῦν διὰ τῆς μελιφδίας προσθήσω. » Πότε ἡγεις πρός με; τοσαύτην<sup>35</sup> γάρ δὲ θαυμάσιος<sup>36</sup> οὗτος ἀνήρ ἐκτίθεστο καθαρότητα, ὃς μετὰ παρέησίας βοῆσαι πρός τὸν Θεόν, « Πότε ἡγεις πρός με; Αὐτὶ τοῦ, Εὐπρεπῆ<sup>37</sup> σοι τὰ βασιλεῖα κατέστησα<sup>38</sup>, ποιῶ σου [39] τὴν παρουσίαν, Δέσποτα· ἱμείρομαι σου] τῆς ἐπιφανείας, ἀλλὰ δός τὸ ποθούμενον. « Διεπορεύμην ἐν ἀκακίᾳ καρδίας μου ἐν μέσῳ τοῦ οἴκου μου. » Απλότητι<sup>40</sup> συζῶν διετέλεσα· οὐκ ἐχρώμην δι-

γ IV Reg. xxii et xxiii ; II Paralip. xxxiv et xxxv.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> cod. I ἀνυμνεῖν. <sup>28</sup> E cod. I. <sup>29</sup> Τῶρ. cod. I præm. δέ. <sup>30</sup> Ιωσ. cod. I præm. δι μαχάριος. <sup>31</sup> Rec. lection h. I. est. Ελεος. <sup>32</sup> Ο — μωμον. In cod. I. ponitur post προστηρόρευσες <sup>33</sup> Τοσ. cod. I τοιαύτην. <sup>34</sup> cod. I θαυμαζόμενος. <sup>35</sup> cod. I εὐτρεπή. <sup>36</sup> Τὰ βασ. κατέστ. cod. I κατέστησα τῆς βασιλείας τὴν εἰσόδον. <sup>37</sup> E cod. I. Eamdem lectionem habuit Carasa. <sup>38</sup> Άπλ. cod. I præm. λέγει δὲ ὅτι.

ελόγω<sup>ο</sup>, οὐδὲ διλος μὲν τοῖς ἐκτῆς ἐφαινόμην, ἐν δὲ περιπέτειας αἰχμής τάνατοια δρψη ἡνειχόμην, διλὰ συνέδαινε τοῖς φαινομένοις τὰ κεκρυμμένα.

γ'. « Οὐ προτειθέμην<sup>ο</sup> πρὸ διθαλμῶν μου πρᾶγμα παράνομον. » Οὐ μόνον τὰς παρνόμους πράξεις; ἐδιελυττόμην, διλὰ καὶ τὰς περὶ τούτων ἐνθυμήσεις ἀπεσειώμην, τὸν λογισμὸν πρὸ τῶν διλῶν ἀπέτινταν ρύματάν καὶ διευθύνων<sup>ο</sup>. « Ποιοῦντας παραβάσεις<sup>ο</sup> ἐμίσησα. » Ἀπεστρεφόμην δὲ καὶ τοὺς τῶν θειῶν καταφρονοῦντας θεσμῶν.

δ'. « Οὐδὲ ἐκολλήθη<sup>ο</sup> μοι καρδία σκαμβή. » Συνήθεις δὲ μοι ἦσαν οἱ τιμῶντες τὸ δίκαιον· τοὺς δὲ τὰ ἐναντία προαιρουμένους, καὶ τὸν ὅρθον λογισμὸν οὐκ ἐθέλοντας ἔχειν, πόρφρω τῶν ἐμῶν ἐποιούμην<sup>ο</sup> συλλόγων<sup>ο</sup>. « Ἐκκλίνοντος ἀπὸ ἐμοῦ<sup>ο</sup> τοῦ πονηροῦ οὐκ ἐγίνωσκον. » Εἰ δέ τις τῶν συνόντων πονηρίę χρωμένος ἀποστῆναι τῆς ἐμῆς θήλης συνουσίας, οὐδὲ χωρισμὸν ὑπελάμβανον τὸν τοιοῦτον χωρισμόν. Οὗτως εὐκαταφρόνητος ἦν μοι λίαν δὴ τὴν κακίαν αἴρομενος.

ε'. « Τὸν καταλαλοῦντα λάθρα τοῦ<sup>ο</sup> πλησίον αὐτοῦ, τοῦτον ἔξεδίωκον<sup>ο</sup>. » Τὰς δὲ<sup>ο</sup> λάθρα γινομένας κατηγορίας οὐ προσέμην, διλὰ τοὺς τούτο δρψη πειραμένους ἔξηλανον. « Ὑπερηφράνω διθαλμῷ καὶ ἀπλήστῳ<sup>ο</sup> καρδίᾳ, τούτῳρι οὐ συνήσθιον. » Οὗτεις τοὺς ἀλαζονέα[<sup>ο</sup> καὶ πλεονεξίᾳ] χρωμένους ἐποιούμην συστίους.

ϛ'. « Οἱ διθαλμοὶ μου ἐπὶ τοὺς πιστοὺς τῆς γῆς, τοὺς συγκαθήσθαι αὐτοὺς μετ' ἐμοῦ. » Συνεδρίων<sup>ο</sup> δὲ<sup>ο</sup> μοι καὶ βουλῆς ἐκοινώνουν οἱ πίστει κοσμούμενοι, καὶ περὶ πολλοῦ τὰ θεῖα ποιούμενοι. « Πορευόμενος ἐν ἀδφῇ ἀμάρμαφ, οὐτός μοι ἐλειτούργει. » Οὐ μόνον δὲ φίλων καὶ συμβούλων, διλὰ καὶ τῶν διακόνων<sup>ο</sup> πολλὴν ἐποιούμην φροντίδα. Ὑπηρέταις γάρ ἔχρωμην ἀρετῆς ἐπιμελομένοις, καὶ κακίας ἀπηλλαγμένοις.

ζ'. « Οὐ κατέψει ἐν μέσῳ τῆς οἰκίας μου ποιῶν ὑπερηφανίαν<sup>ο</sup>. » Οὐδένα<sup>ο</sup> δὲ τῶν ὑπεροφίκτων χρωμένων σύνοικον ἔχειν ἥρούμην. « Λοιῶν διδίκα<sup>ο</sup> οὐ κατεύθυνον ἐνώπιον<sup>ο</sup> τῶν διθαλμῶν μου. » Εἰ δέ<sup>ο</sup> τις συνεδούλευσεν, ἢ ἔκτητος ἀδίκη, διαμαρτῶν ἀπελήλυθεν· [<sup>ο</sup> στοῦνδη γάρ μοι ἀποκλείειν τὰς ἀκοδὰς τοῖς διαβάλλειν ἐθέλουσιν.]

η'. « Εἰς τὰς πρωτας ἀπέκτενον πάντας τοὺς διμαρτωλούς τῆς γῆς, τοῦ ἔξολοθρεύσαι ἐκ πόλεως Κυρίου πάντας τοὺς ἐργαζομένους τὴν ἀνομίαν<sup>ο</sup>. »

A περιπέτειας αἰχμής τάνατοια δρψη ἡνειχόμην, διλὰ συνέδαινε τοῖς φαινομένοις τὰ κεκρυμμένα.

Vers. 3. « Non proponebam ante oculos meos rem injustam. » Non modo iniq[ue]as actiones detestabar, sed harum etiam cogitationes respuebam, cogitationem præ cæteris omnibus componens et dirigens. « Facientes prævaricationes odivi. » Aver-sabar autem despicientes divina præcepta.

Vers. 4. « Non adhæsit mihi cor pravum. » Fa-miliares autem mihi erant, qui justitiam honorabant: eos vero qui contraria præferebant, 1314 et rectam mentem habere solebant, longe a meis congressibus removebam. « Declinantem a me ma-lignum non cognoscebam. » Si quis autem familia-rium malitia utens a mea consuetudine recedere voluit, ne discessionem quidem duxi hujusmodi discessionem: sic nullius momenti erat mihi is, qui pravitatem eligebat.

Vers. 5. « Clam detrahentem proximo suo hunc persequebar. » Porro occultas delationes non alicittebam, verum eos, qui hoc facere conarentur, exigebam. « Superbo oculo, et insatiabili corde, cum hoc non edebam. » Neque superbia [et avaritia] utentes meos sodales faciebam.

Vers. 6. « Oculi mei in fideles terræ intenti sunt, ut sedeant ipsi mecum. » Eos vero, qui fide præ-diti erant, magnique res divinas ducebant, congres-sus mei atque consiliorum, participes faciebam. « Ambulans in via immaculata, hic mihi ministra-bat. » Non modo de amicis et consiliariis, verum etiam de ministris multam gesai curau. Servis enim utebar iis, qui virtutis studiosi erant, et cu-juslibet sceleris expertes.

Vers. 7. « Non habitabat in medio domus meæ qui superbis erat. » Neminem autem superbis elatum domesticum habere volui. « Qui loquebatur ini-qua, felici successu non gaudebat in conspectu oculorum meorum. » Si autem quis consuluit aut po-stulavì inusta, spe sua excidens 1315 abiit: [stu-diose enim obstruxi aures pro illis qui obtrectare volebant aliis.]

D Vers. 8. « In matutino interficiebam omnes pe-ccatores terræ, ut disperderem de civitate Domini omnes operantes iniquitatem. » Hoc manifesto ex

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ο</sup> Διπλῆ. cod. 1 διπλῇ γνώμῃ. <sup>ο</sup> Rec. lectio h. l. est προεθέμην. <sup>ο</sup> cod. 1 διθύνων. <sup>ο</sup> Ποιούνται παρ. Hebr. οὐδεποτέ γε Agere s. modum agendi, declinantim, sc. a lege tua. <sup>ο</sup> Οὐδὲ ἐκολλ. Hæc rectius ad præc. vers. referri solent. <sup>ο</sup> cod. ἐποιησάμην. <sup>ο</sup> Συ.1.1. cod. 1 add. τοῦτο γάρ λέγει διὰ τῶν ἐξῆς. <sup>ο</sup> Ἐκκλ. ἀπ' ἐμοῦ. Hebr. recedat a me. sc. cor pravum. <sup>ο</sup> cod. 1 τὸν, pro quo legendum esse videtur τῶν, ut habeat ed. Ald. et Compl. <sup>ο</sup> Ἐξεδ. Helig. πνεύμαν extindam, quod deinde vers. 8 expr. per ἀκέκτενον. <sup>ο</sup> Τὰς δέ. cod. 1 λέγει δὲ διὰ τὰς. <sup>ο</sup> Αἰχλ. Editio prior habebat ἀπίστῳ <sup>ο</sup> Οὐδέτα. cod. 1 add. μῆν. <sup>ο</sup> Ε. cod. 1. <sup>ο</sup> Συνεδρ. cod. 1 præm. δὲ λέγει τοιοῦτον ἔστι. <sup>ο</sup> Δέ. Abest a cod. 1 <sup>ο</sup> cod. 1 διακονούντων <sup>ο</sup> Ὑπερηφ. Hebr. dolum. <sup>ο</sup> Θύδετα. cod. 1 præm. ἀντὶ τοῦ. <sup>ο</sup> Αδικα. Helig. men-dacia. <sup>ο</sup> Κύρω. Rec. lectio h. l. est ἐναγτίον. <sup>ο</sup> El δέ. cod. 1 præm. λέγει δὲ διὰ. <sup>ο</sup> Ε. cod. 1 <sup>ο</sup> cod. Val. habet διδίκα.

bisto·ia didicimus. Omnes enim impios sacerdotes multavit, et sacram expiavit urbem. [Tempus matutinum autem vocat initium imperii sui. Nam instar lucis matutina exortus est cum decora et splendente justitia.] Cæterum qui vult hujus viri virtutem accuratius discere, inveniet eam in secundo Paralipomenon libro, et in quarta Regnorum historia. [Operam itaque det unusquisque, ut virum istum imitetur, ut similis coram Christo particeps sit fiduciae. Amen.]

## INTERP. PSALMI CI.

VERS. 1. « Oratio pauperi, cum anxietate afficitur, et coram Domino preces suas effundit. » Prædictionem afflictionis populi Judæorum, qui Babylone captivus erat, psalmus continet, reditusque ex eadem. Vaticinatur autem pariter et gentium vocationem ac salutem. Convenit porro et cuilibet cum aliqua calamitate luctanti, et divinam opem ut consequatur obsecranti. *Pauperem* enim vocat di-vino auxilio indigentem.

VERS. 2. « Domine, exaudi orationem meam, et clamor meus ad te veniat. » Deprecationem meam, Domine, suscipe, mihique **1316** oblesianti opem fer. *Clamorem* enim, *lamentationem* Symmachus dixit.

VERS. 3. « Ne avertas faciem tuam a me. » Benevolus mihi esto, et missam fac indignationem. « Quocunque die tribulor, inclina ad me aurem tuam : quoquaque die invocabero te, velociter exaudi me. » Hæc quoque psalmi verba ostendunt, futurorum illis inesse prædictionem, non autem rerum factarum narrationem. Quoniam enim in multa felicitate et splendore sub divini Davidis imperio erat populus, jure propheta, illorum persona utens, precationem offert, utque divinam consequatur opem supplicat, quandoquaque tempus id postularit.

VERS. 4. « Quia defecerunt sicut sumus dies mei, et ossa mea sicut lignum aridum aruerunt. » Deinceps secundum proprium idiomam, futuras calamitates tanquam præteritas narrat, et dicit, sumi instar vitæ tempus consumptum esse, et ex macerore corpus torris instar aridum esse factum, tanquam ab aliqua ignis impressione combustum. Sic enim Aquila : *Et ossa mea sicut exustio exaruerunt.*

VERS. 5. « Percussus sum ut fenum, et exaruit cor meum. » Etenim veluti fenum extinctus sum, pristinumque florem amisi.

\* IV Reg. xxii et xxiii; II Paral. xxxiv et xxxv.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>73</sup> E cod. 1. <sup>74</sup> eod. 1 μαθεῖν. <sup>75</sup> Εὐρ. cod. 1 εἰσεται. <sup>76</sup> E cod. 1. <sup>77</sup> cod. 1 ἐκώπιον. <sup>78</sup> Πλο. E cod. 1 et textu τῶν Ο' suppl. <sup>79</sup> Rec. lectio b. l. est εἰσάκουσον. <sup>80</sup> cod. 1 χοησάμενος. <sup>81</sup> Όσει σρυγ. συνεψφ. Ηειρ. tanquam focus (s. id quod in loco comburitur), adusta sunt. Symm. ως ἀποκαυμα εῦα γέγονεν. <sup>83</sup> Σηρόν. cod. 1 præm. κατ. <sup>83</sup> cod. 1 καταφλεγέν.

A Τοῦτο σαγῶς παρὰ τῆς ἴστορίας ἐμάθομεν. Ἀπαντας γάρ τος δυσσεβεῖς ἵερας τῷ θανάτῳ παρέπεμψε; καὶ τὴν λεπάν ἔξεχάθηρε πόλιν. [<sup>72</sup> Πρωταν δὲ καλεῖ τὴν ἀρχὴν τῆς αὐτοῦ βασιλείας· ως δρθρος γάρ αὐτὸς ἀνέτειλε μετὰ τῆς πρεπούσης καὶ φωτίζουστης δικαιοσύνης.] Ὁ δὲ βουλόμενος τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἀρετὴν καταμαθεῖν<sup>73</sup> ἀκριβέστερον, εὐρήσεται<sup>74</sup> ταύτην ἔκ της δευτέρας τῶν Παραλειπομένων, καὶ ἐκ τῆς τετάρτης τῶν Βασιλειῶν ἴστορίας. [<sup>76</sup> Σπουδαστώ τοινυν ἔκαστος μιμητῆς τοῦδε τοῦ ἀνδρὸς γενέσθαι. Ἱνα τῆς ἴσης αὐτῷ κοινωνήσῃ παρὰ Χριστῷ παρῆρσας. Ἀμήν.]

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Προσευχὴ τῷ πτωχῷ· δταν ἀκηδιάσῃ, καὶ ξναντις; » Κυριον ἐκχέη τὴν δέησιν αὐτοῦ. <sup>B</sup> » Πρόδρητον μὲν διφαλμὸς ἔχει τῆς ἐν Βασιλῶνι τοῦ λαοῦ τῶν Ίουδαίων ταλαιπωρίας, καὶ τῆς ἐκείθεν ἐπανόδου. Προσαγορεύει δὲ κατ' αὐτὸν, καὶ τῶν ἑθνῶν τὴν κλῆσιν καὶ σωτηρίαν. Ἀρμόττει δὲ καὶ παντὶ συμφορᾷ τιγι προσπαλαούτι, καὶ τῆς θείας ροπῆς τυχεῖν Ικετεύοντι. Πτωχὸν γάρ καλεῖ, τὸν θείας ἐνδεῆ προμηθείας.

β'. « Κύριε, εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, καὶ ἡ κραυγὴ μου πρὸς σὲ [<sup>78</sup> ἐλθέτω]. Δέξαι μου τὴν Ικετηρίαν, Ὡ Δέσποτα, καὶ πονιωμένῳ τὴν σὴν βοήθειαν δρεξον. Τὴν γάρ κραυγὴν, οἰμωγήν ὁ σύμμαχος εἰρήκεν.

C γ'. « Μή ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ. » Εὔμενής μοι γενοῦ, καὶ λῦσον τὴν ἀγανάκτησιν. « Ἐν ἥδι ἡμέρᾳ θλίβωμαι, κλίνον πρός με τὸ οὖς σου· ἐν ἥδι ἡμέρᾳ ἐπικαλέσωμαι σε, ταχὺ ἐπάκουσόν<sup>79</sup> μου. » Δηλοὶ καὶ ταῦτα τοῦ φαλμοῦ τὰ δήματα, ως μελλόντων ἐστὶ πρόδρητος, καὶ οὐ γεγενημένων διηγησίος. Ἐπειδὴ γάρ ἐν εὐκλητρίᾳ πολλῆ, καὶ περιφανεῖται γενέχανεν ὅν δ λαδ, ἐν τῇ τοῦ θεσπεσίου Δαβὶδ βασιλεῖ· εἰκότως δ προφήτης, τῷ ἐκείνων κεχρημένος<sup>80</sup> προσώπῳ, προσφέρει τὴν Ικετείαν, καὶ τυχεῖν ἀντιδοθεῖ τῆς θείας κηδεμονίας, ἦνίκα ἀν γένοτο τούτου καιρός.

D δ'. « Οτι ἔξελιπον ώσει καπνὸς αἱ ἡμέραι μου· καὶ τὰ δστᾶ μου ώσει φρύγιον συνεφρύγησαν<sup>81</sup>. » Ἐντεῦθεν κατὰ τὸ οἰκεῖον ίδιωμα τὰς ἐσομένας ως γεγενημένας συμφορὰς διηγεῖται, καὶ φῆσι καπνῷ παραπλησίως τὸν τῆς ζωῆς ἀναλαθῆναι χρόνον, καὶ δέξι ἀθυμίας δαλὸν ἔηρδν<sup>82</sup> γεγενηθεῖ τὸ σῶμα, ως ὑπὸ τίνος καταφλεγθὲν<sup>83</sup> πυρὸς προσθολῆς. Οὕτω γάρ καὶ δ Ἀκύλας ἡρμήνευσεν, Καὶ τὰ δστᾶ μου ως καυσίς ἐμβαθύρωθη.

ε'. « Ἐπλήγην ώσει χόρτος, καὶ ἔξηράνθη ἡ καρδία μου. » Ἀλλὰ γάρ καὶ χόρτῳ παραπλησίως ἀπέσθην· καὶ τὸ πρότερον ἀνθος ἀπώλεσα.

«Οτις ἐπελαθόμητον τοῦ φαγεῖν τὸν δρότον μου. Α [§] Ἀπὸ φωνῆς τοῦ στεναγμοῦ μου ἔκολλήθη τὸ δυστοῦν μου τῇ σαρκὶ μου. » Πάσσος μὲν γάρ τροφῆς ἀπεβαλόμην δρεξιν· τῆς δὲ προτέρας εὐπαθείας παντελῶς ἐγυμνώθην. Τῇ γάρ ἐξ ἀθυμίας τηκεδόνι κατηναλώθην τὸ σῶμα<sup>84</sup>. Γυμνοὶς δὲ τοῖς διστοῖς<sup>85</sup> ἐπίκειμαι τὸ<sup>86</sup> δέρμα. [§] «Ἄρτος οὖν ἡμῶν τῆς ψυχῆς ὁ τοῦ θεοῦ λόγος· ὥσπερ γάρ ὁ ἄπιος ἅρτος τὸ σῶμα τρέψει, οὕτως δὲ ἐξ οὐρανοῦ λόγος τὴν οὐσίαν τῆς ψυχῆς. Καὶ τοῦτον δὲ Χριστὸς τὴν προσευχὴν παραδιδόντος ἔλεγε τοῖς ἀπόστολοις, «Τὸν δρότον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὰς ἡμῖν σήμερον. » «Ος δὲ τούνυν τοῦτον φαγεῖν ἐπιλάθηται, τουτέστιν ἐργάσασθαι· τοῦ γάρ νοητοῦ δρότου βρῶσιν ἐργασίᾳ καθέστηκεν· δηλοῖ δὲ οὐ εἰπεν τοῖς ἀπόστολοις δὲ Κύριος, «Ἐργάζεσθε μή τὴν βρῶσιν τὴν ἀπολλυμένην, ἀλλὰ τὴν μένουσαν εἰς ζωὴν αἰώνιον»· τούτου δὲ καρδία δίκην χόρτου πληγεῖσα ἔηραίνεται. Πῶς δὲ δὲ χόρτος πλήττεται καὶ ἔηραίνεται; ὅταν οὔτος ἐπ’ αὐτὸν ἐπανῆσῃ. Οὐσπερ καὶ ἡ καρδία, ὅταν ἐνδειά νοσήσῃ τοῦ λόγου, τότε πλήττεται καὶ ἔηραίνεται, ἀνδρὸς ἀρετῆς βλαστῆσαι οὐκέτι σχύνουσα. ]

ζ'. η'. «Ωμοιώθην πλεκάνιν ἐρημικῷ, ἐγενήθην ὡσεὶ νυκτικόραξ ἐν οἰκοπέδῳ<sup>87</sup>. Ἡγρύπνησα, καὶ ἐγενόμην ὡς<sup>88</sup> στρουθίον μονάζον ἐπὶ δώματι. » Πολλαῖς κέχρηται παραβολαῖς, ἀξίως βουλόμενος παραστῆσαι τὰς συμφοράς· δι' ἐκάστου δὲ τῶν εἰρημένων δρνθων τὴν δειλίαν δηλοῖ, καὶ τοῦ κηδεμόνος τὴν ἐρημίαν. Τέ τε γάρ στρουθίοις ὑπὸ ἀγνίας ἔξελαύνει τὸν ὄπον, καὶ ὁ νυκτικόραξ τὰς σοίουμένας φεύγων τῶν οἰκιῶν, ταῖς ἐρήμοις καὶ καταλειμμέναις προστρέχει. Τὰ γάρ οἰκόπεδα, ἐρείπια<sup>89</sup> δὲ Σύμμαχος εἰρηκεν· οὕτω καὶ τὸ ἄλλο δρονον ταῖς ἐρήμοις ἐνδιατέται.

θ'. «Ολην τὴν ἡμέραν ὠνειδίζον με οἱ ἐχθροί μου, καὶ οἱ ἐπαινοῦντές με<sup>90</sup> κατ' ἐμοῦ δύνυνον. » Καταγέλαστος ἐγενόμην τοῖς δυσμενέσι· καὶ δὲ ποτὲ ζῆλωτος, καὶ περιβλεπτος, νῦν δρκος γέγονα τοῖς πάλαι θαυμάζουσι· κατὰ γάρ τῶν ἡμῶν δύνουσιν συμφορῶν· Μή πάθοιμι<sup>91</sup> δὲ οἱ δεινες πεπόνθασιν.

ι'. ω'. «Οτι σπόδον ὡσεὶ δρότον ἔφαγον, καὶ τὸ πόμα μου μετὰ κλαυθμοῦ ἐκίρνων<sup>92</sup>. Ἀπὸ προσώπου τῆς δργῆς σου, καὶ τοῦ θυμοῦ σου. » Ταῦτα καὶ δι' οὐ καὶ θ' ἔσῃ φαλμός<sup>93</sup>. «Ψωμιεὶς ἡμᾶς δρότον δακρύων, καὶ ποτιεῖς ἡμᾶς ἐν δάκρυσιν ἐν μέτρῳ. » Τὴν δὲ τῆς δδύνης ὑπερβολὴν διὰ τούτων ἦλοι. Εἰ γάρ δὲ τῆς τροφῆς καιρὸς δδύνης ὑπῆρχε μεστᾶς, σχολῇ γι ἀν ἄλλος καιρὸς ταύτης ἐλεύθερος ἦν. Τούτοις δέ φησι περικλύζομαι τοῖς κακοῖς, ἐπειδὴ, Δέσποτα, κατ' ἐμοῦ κεκίνηκας τὴν δργήν. «Οτις ἐπάρας κατέρρεαζες με<sup>94</sup>. » Ὑψηλὸν γάρ με δειξας, καὶ

\* Psal. LXXIX, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>84</sup> Σῶμα. cod. I add. μου. <sup>85</sup> cod. I διστότοις. <sup>86</sup> Tό. cod. I pr̄m. μου. <sup>87</sup> E cod. I. <sup>88</sup> Ερ οἰκος. Hebr. Solitudinum. <sup>89</sup> Εγ. ὡς. cod. Vat. ἐγενήθην ὡσεὶ. <sup>90</sup> Ερείπια. Hanc lectionem auctoritate cod. I posuimus pro εὐρ̄πιστα, ut habebat editio prior. Montf. in Hexapl. ad h. I. legit ἐν ἐρείπιαι. <sup>91</sup> Επιτρ. με. Hebr. insanientes. <sup>92</sup> cod. I πάθοιμι. <sup>93</sup> cod. I ἔκθουσι. <sup>94</sup> O. cod. I ἐν τῷ. <sup>95</sup> cod. I ζαλμῷ. <sup>96</sup> Κατ. με. Hebr. Projecisti me.

conspicuum reddidisses, repente me ejecisti. *Alli-*  
sist enim, dixit per metaphoram desumptam ab illis, qui in altum aliquid sublevant, et in terram illidunt.

VERS. 12. « Dies mei sicut umbra declinaverunt, ego autem sicut serum exarui. » Prope ipsum, inquit, vitæ occasum constitutus sum, et similis sum umbrae declinant, et jam desinenti, aridumque serum imitor, metentium manus accersens.

VERS. 13. « Tu autem, Domine, in æternum permanes, et memoriale tuum per generationem et generationem. » Verum ego quidem talem naturam habeo, talibusque calamitatibus sum oppressus. Tu autem, sempiternus cum sis et æternus, aliquam mutationem præsentium malorum **1319** facile targiri posses. Hoc enim addit :

VERS. 14. « Tu exsurgens misereberis Sionis, quia tempus est miserendi ejus, quia venit tempus. » Concede calamitati mutationem in melius : etenim tempus misericordiam effagit. Per haec autem innuit finem poena septuagiuta annorum termino circumscripsæ. Sic et admirabilis Daniel, cum servitutis tempus enumerasset, precationem etiam offert. Cum his convenient quoque verba spiritualis cautionis :

« Quia tempus est miserendi ejus, quia venit tempus. [VERS. 15.] Quoniam placuerunt servis tuis lapides ejus, et terræ ejus miserebuntur. » Sion enim peramabilis est nobis, licet valde deserta sit. Amatu etiam digni sunt lapides destructi, et aggerum qui ex direptione facti sunt memoria misericordiam nobis ingerit.

VERS. 16. « Et timebunt gentes nomen Domini, et omnes reges terræ gloriam tuam. » Nam videntes redditum nostrum, civitatisque instaurationem, qui afflictiones nostras priores conspexerant, et reges, et principes, et subditi, tuam admirabuntur potentiam, et timentes, te solum esse Deum credent. Hoc vero proprie ac vere post Dei et Salvatoris nostri incarnationem contigit. Post revocationem enim Iudeorum, mirati quidem sunt vicini quod factum fuerat; sed tantum absuit ut crederent Deo universorum, ut ipsis eodem tempore bellum intulerint. Cæterum hoc loco sermo divinus omnium gentium et regum conversionem præcinit. Quarum rerum alias quidem jam perfectas videmus, alias vero futuras esse speramus. **1320** Ait enim divinus Apostolus : « Nonandum enim illi omnia subiecta videmus b. » Verumtamen docuit c, omne genu ipsi flectendum esse, cœlestium, terrestrium, et infernorum.

b Hebr. ii, 8. c Philipp. ii, 10.

A περίδεπτον ἀποφήνας, ἐξαφνης ἀπέβριψας. Τὸ γὰρ κατέβραξας ἐκ μεταφορᾶς τέθεικε τῶν ἐπαιρόντων εἰς θύφος τι, καὶ κατὰ τοῦ ἐδάφους κατεβρῆγνύντων.

i<sup>3</sup>. « Άλι μέρας μου ὥστε σκιὰ ἐχλιθησαν· καὶ γὰρ ὥστε χόρτος ἐξηράνθησαν. » Ήπειρ' αὐτάς εἰμι, φησι, τὰς τοῦ βίου δυσμάς· καὶ εοικα σκιὰ κλινάσῃ<sup>27</sup>, καὶ ληγούσῃ λοιπόν· καὶ χόρτου δὲ μεμιληματ<sup>28</sup> τὴν Ἑπερθητα, τῶν θεριζόντων προσκαλουμένου τὰς κείρας.

i<sup>4</sup>. « Σὺ δὲ, Κύριε, εἰς τὸν αἰώνα μένεις, καὶ τὸ μημόδουνό σου εἰς γενεάν καὶ γενεάν. » 'Αλλ' ἐγὼ μὲν καὶ τὴν φύσιν τοιαύτην ἔχω, καὶ συμφοραῖς συνεζύγην τοσαύταις· σὺ δὲ, ἀτίσιος ὅν καὶ αἰώνιος, μεταβολὴν τινα τῶν παρόντων κακῶν ῥᾳδίως ἐν μοι χαρίσαιο. Τούτο γὰρ ἐπιφέρει.

i<sup>5</sup>. « Σὺ ἀναστὰς οἰκτειρήσεις τὴν Σιών· δει καιρὸς τοῦ οἰκτειρῆσαι αὐτήν, ὅτι ἡκει καιρός. » Δέξ, φησι, μεταβολὴν ἀμείνων τῇ συμφορᾷ· δὲ γὰρ καιρὸς τὸν Ἐλεον ἀπαιτεῖ. Αἰνίττεται δὲ διὰ τούτων τῆς τοις ἐδομήκοντα ἔτεσιν περιωρισμένης τιμωρίας τὸ τέλος. Οὕτω καὶ δὲ θαυμάσιος Δανιήλ, ἀριθμήσας τῆς αἰχμαλωσίας τὸν γρόνον, προσφέρει καὶ τὴν ικετηρίαν. Τούτοις συνάθει καὶ τῆς πνευματικῆς μελωδίας τὰ βήματα.

« Ότι καιρὸς τοῦ οἰκτειρῆσαι αὐτήν, ὅτι ἡκει καιρός. [ιε'.] » Ότι εἰδόκησαν οἱ δοῦλοι σου τοὺς λίθους αὐτῆς<sup>29</sup>, καὶ τὸν χοῦν αὐτῆς οἰκτειρήσουσι. » Τριπόλητος γὰρ ἡμῶν Σιών, καὶ λίαν ἔρημος γενομένη· ἀξιέραστοι δὲ καὶ οἱ καταλευμένοι λίθοι, καὶ τῶν ἐκ τῆς πορθήσεως γεγενημένων χωμάτων<sup>1</sup> ἡ μημήμη οἰκτον ἡμῖν ἐντίθεται.

i<sup>6</sup>. « Καὶ φοβήθησονται τὰ ἔθνη τὸ δνομα Κυρίου<sup>2</sup>, καὶ πάντες οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς<sup>3</sup> τὴν δέξαν σου. » Ορῶντες γὰρ ἡμῶν τὴν ἐπάνοδον, καὶ τὴν οἰκοδομίαν τῆς πόλεως, οἱ τὰς προτέρας ἡμῶν θεασάμενοι συμφοράς, καὶ βασιλεῖς, καὶ ἀρχοντες, καὶ ἀρχόμενοι, θαυμάσονται σου τὴν δύναμιν, καὶ δείσαντες σε Θεὸν εἰναι μόνον πιστεύσουσιν. Τούτο δὲ κυρίως καὶ ἀληθῶς μετὰ τὴν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἐνανθρώπησιν γέγονε. Μετὰ γὰρ τὴν Ίουδαιων ἀνάκλησιν, ἐθαύμασαν μὲν τὸ γεγονός οἱ περιοικοι· τοσοῦτον δὲ ἀπέσχον τοῦ πιστεύσαι τῷ τῶν δλων Θεῷ, ὅτι τὸν πρὸς αὐτοὺς κατὰ ταυτὸν ἤραντο πόλεμον. Ἐνταῦθα δὲ ὁ λόγος καὶ τῶν ἔθνῶν ἀπάντων, καὶ τῶν βασιλέων μεταβολὴν προθεσπίζει. Ὅμη τὰ μὲν ὄρῶμεν γεγενημένα, τὰ δὲ ἐλπίζομεν ἐσεσθαι. Φησὶ γὰρ ὁ Θεῖος Ἀπόστολος· « Οὐπώ γὰρ ὄρῶμεν αὐτῷ τὰ πάντα ὑποτεταγμένα. » 'Αλλ' δμως ἐδίδαξεν, δηι αὐτῷ κάμψει πᾶν γόνυ ἐπουρανίων, καὶ ἐπιγείων, καὶ καταχθονίων

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> cod. I. κλινόσῃ. <sup>28</sup> cod. I. μιμεῖται. <sup>29</sup> Prior editio habebat. αὐτοῦ. <sup>1</sup> Χωμ. Abest a cod. I. <sup>2</sup> Κυρίου. Rec. lection h. I. est σου Κύρε. Sed editio Ald. et Compl. habent Κυρίου. <sup>3</sup> Τῆς τῆς. Abest a cod. Vatic

ι. « Ότι οἰκοδομήσεις Κύριο; τὴν Σιών, καὶ Α  
θηῆσεται ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ. » Ἐπειδὴ γάρ οἱ τὰς  
θιλὰς ἀγνοοῦντες οἰκονομίας, ἀσθένειαν ὑπελάμβα-  
νον τοῦ Θεοῦ τὴν ἰουδαϊκὸν δουλείαν, καὶ τῆς  
Ἱερουσαλήμ τὴν ἀρημίαν, εἰκότως δόξαν ἐκάλεσε  
τοῦ Θεοῦ, τὴν τῆς πόλεως νεοουργίαν· ἀντὶ τοῦ,  
Πάλιν τῇ; Σιών οἰκοδομηθεῖσῃς, ἐν τῇ προτέρᾳ δόξῃ  
πάντες δύνονται τὸν τῶν δῶλων Θεόν.

ιη. « Ἐπέδειψεν ἐπὶ τὴν προσευχὴν τῶν ταπε-  
νῶν<sup>4</sup>, καὶ οὐχ ἔξουσίνως τὴν δέσιν αὐτῶν. » Οὐ  
καταφρόνησε γάρ, ὡς αἰχμαλώτων καὶ δουλῶν· ἀλλ'  
ἔδειπτο τὴν ἵκετείαν, καὶ δέδωκε τὴν ἀλευθερίαν.

ιθ. « Γραφήτω αὐτῇ εἰς γενεὰν ἑτέρων, καὶ λαὸς  
δικτύζενος αἰγάλεσι τὸν Κύριον. » Ταύτην δὲ τὴν  
εὐεργεσίαν ἀνάγραπτον εἰς ἀεὶ παιήσομεν· ὥστε  
καὶ τοὺς ἐπομένους<sup>5</sup> τὴν σὴν φιλανθρωπίαν μαθεῖν.  
Λαὸν δὲ κτιζόμενον τὸν ἔξι θυνῶν συλλεγέντα καλεῖ,  
περὶ οὗ καὶ διὰ μακάριος λέγει Παῦλος<sup>6</sup>: « Εἴ τις ἐν  
Χριστῷ καίνῃ κτίσις. » Καὶ αὐτὸς δὲ διὰ Θεοπέσιος;  
Διαθῆκεν τῷ<sup>7</sup> καὶ αὐτῷ ἐφη ψαλμῷ: « Ἀναγγελήσεται  
τῷ Κυρίῳ γενεὰ ἡ ἀρχομένη, καὶ ἀναγγελοῦσι τὴν  
δικαιοσύνην αὐτοῦ λαῷ τῷ τεχνητομένῳ, διὸ ἐποίη-  
σεν διὰ Κύριος. » Οὗτος δὲ λαὸς καὶ τὰ παλαιά καὶ τὰ  
νέα παιδεύμενος τὸν προστήκοντα ὅμονον ἀναπέμπει  
τῷ Σωτῆρι Θεῷ.

κχρ. « Ότι ἔξικυψεν ἔξι θυνῶν ἀγίου αὐτοῦ Κύ-  
ριος, ἔξι οὐρανοῦ ἐπὶ τὴν γῆν ἐπὶ οὐρανῷ. Τοῦ ἀ. οὖσαι  
τοῦ στεναγμοῦ τῶν πεπεδημένων, τοῦ λῦσαι τοὺς  
υιοὺς τῶν τεθανατωμένων<sup>8</sup>. Τοῦ ἀναγγείλκει ἐν Σιών  
τὸ δικαίομα Κυρίου, καὶ τὴν αἰνεσιν αὐτοῦ ἐν Ἱερου-  
σαλήμ. » Πάντα γάρ ἀφορῶν καὶ πρυτανεύων διὰ τῶν  
δῶλων Θεὸς τῶν ἀφορωμένων<sup>9</sup> ἐπήκουσε, καὶ τὴν  
τῆς ἀλευθερίας ἐξενήνοχε ψῆφον, ὥστε τοὺς πεπεδη-  
μένους ἀντὶ τῶν ἀνηρημένων ἐπανελθεῖν, καὶ τὴν  
πολιν τὴν πατρών οἰκοδομῆσαι, καὶ συνήθως ἐν  
ἐκείνῃ τὴν κατὰ τὸν νόμον ἀττρείαν προσενεγκεῖν τῷ  
Θεῷ.

κγ-κε'. « Ἐν τῷ ἐπισυναχθῆναι<sup>10</sup> λαοὺς; ἐπὶ τὸ αὐτὸν  
καὶ βασιλεῖς<sup>11</sup>, τοῦ δουλεύειν τῷ Κυρίῳ. Ἀπεκρίθη  
αὐτῷ<sup>12</sup> ἐν ὅδῷ Ισχύος αὐτοῦ<sup>13</sup>, τὴν<sup>14</sup> ὄλιγότητα  
τῶν ἡμερῶν μου ἀνάγγειλόν<sup>15</sup> μοι· μή ἀναγάγῃ;  
μακρὰν τῆς τίμησίς μου. » Οταν, φησι, τῆς ἐπανόδου  
τύχωμεν, ἀθροίσονται λαοὶ<sup>16</sup> καὶ βασιλεῖς, τὴν σὴν  
θυμαράζοντες δύναμιν. Τηνικαῦτα τοίνυν τοσαύτην  
ἴσομεν εὐφροσύνην, ὡς καὶ δειθῆναί σου τῆς ἀγα-  
θότητος, προσθήκην τῆς μεντούσας, καὶ μή  
μεσοῦντος τῆς μεντού<sup>17</sup> τοῦ χρόνου τῷ θανάτῳ παραδοῦ-  
ναι· οὐδέτερον δὲ Ισχύος καλεῖ τὴν διὰ τὴν Ισχὺν τοῦ  
Θεοῦ παρασχεθεῖσαν ἐπάνοδον. « Μὲν γενεᾶ γενεῖσιν

VERS. 17. « Quia ædificavit Dominus Sionem, et  
conspicietur in gloria sua. » Quoniam enim il qui  
ignorabunt divinas dispensationes, Iudeorum ser-  
vitatem, Hierosolymæque vastitatem a Dei imbecil-  
itate proficisci auspicabantur, jure gloriam appell-  
avit Dei urbis instaurationem. Quasi dicat: Sione  
rursus ædificata, in pristina gloria universorum  
Deum omnes cernent.

VERS. 18. « Respxit ad orationem humilium, et  
non sprevit preces eorum. » Non enim despexit,  
veluti captivos et servos, sed preces admisit, liber-  
tatemque largitus est.

VERS. 19. « Scribatur hæc in generatione altera,  
et populus qui creabitur laudabit Dominum. » Hoc  
autem beneficium in litteras relatum semper con-  
servabimus, ut posteri tuam benignitatem discant.  
Populūm vero qui creatur, illum dixit qui e genti-  
bus consatus est: de quo et beatus Paulus ait:  
« Si quis in Christo, nova est creatura<sup>18</sup>; » et ipse  
divinus David in vicesimo primo psalmo: « Annun-  
tiabitur Domino generatio ventura, et annuntiantur  
Justitiam ejus populo qui nasceretur, quem fecit Do-  
minus ». » Illic populus, et antiqua et nova edoctus,  
congruentem Deo, qui salutem largitus est, hym-  
num offert.

C VERS. 20-22. « Quia prospexit de sancto suo ex-  
celso Dominus, de cœlo terram aspexit. Ut audi-  
ret gemitus compeditorum, ut solveret filios inter-  
emptorum. **1321** Ut annuntient in Sione nomen  
Domini, et laudem ejus in Hierosolyma. » Omnia  
enim inspiciens et moderans universorum Deus,  
inspectos exaudivit, libertatisque sententiam protu-  
lit, ut captivi pro interemptis redirent, patriamque  
urbem instaurarent, et consueto more in illa cul-  
tum secundum legem Deo præstarent.

D VERS. 23-25. « Cum conveniunt populi in opum  
et reges, ut serviant Domino. Respondit ei in via  
virtutis suæ; paucitatem dierum meorum nuntia  
michi; ne auferas me in dimidio dierum meorum. »  
Cum, inquit, redditum consecuti fuerimus, congrega-  
buntur populi et reges, tuam admirantes poten-  
tiam. Tunc igitur tantam habebimus latitudinem, ut  
bonitatem tuam obsecremus, velis nobis annos ad-  
dere, nec in medio cursu vitæ nostræ nos morte  
afficerem. Viam autem virtutis, vocat fortitudinem  
Dei per reversionem concessam. « In generatione  
generationum anni tui. » Tu enim naturam habes

<sup>4</sup> II Cor. v, 17. <sup>5</sup> Psal. xxi, 32.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>6</sup> Τῶν ταπ. Hebr. Solitarii. <sup>7</sup> Εσομ. cod. 1 ἐν μέσῳ. <sup>8</sup> Τῶν τεθα> Hebr. πτωχῶν. <sup>9</sup> Εφρ. cod. 1 δλοφυρομένων. <sup>10</sup> Επισυν. cod. Vat. habet συναγθῆναι. <sup>11</sup> Βασ. Hebr. regna. <sup>12</sup> Απεκρίθη αὐτῷ. Hebr. πεγι affixit. Symm. ἐκάκωσεν. <sup>13</sup> Ισχύος αὐτοῦ. Hæc interpretatio sequitur lectionem τοῦ Kthibh. Præstat autem h. l. lectio τοῦ Kri, γῆ. Symm. τὴν Ισχύν μοι. Ita quoque Syrus. <sup>14</sup> Την — μοι. Hebr. Abbreviavit. <sup>15</sup> πανος fecit, dies meos. <sup>16</sup> Ανάγγ. μοι. Sic quoque habet Syrus. Sed Hebr. Dico, Deus mi. <sup>17</sup> Ααοι. cod. 1 præm. κατ. <sup>18</sup> cod. 1 ἡμέν.

**H**nis expertem, et facile est tibi alios etiam longe- **A** τὰ ἑτη σου. » Σύ γάρ ἀπέραντον ἔχεις τὸ εἶναι, καὶ ῥάδιόν σοι καὶ τοὺς δίλλους μακροδίους ἐργάσσεις.

**V**ers. 26, 27. « Initio tu, Domine, terram fundasti, et opera manuum tuarum sunt cœli. Ipsi peribunt, tu autem permanes. » Quid enim ab universorum Opifice fieri non posset? **1322** Te volente jam existit terra, cœlos quinon erant fecisti: et cum ista mutationem patientur, tu immutabilem habes naturam. Ex elementis porro quæ omnia continent, aliarum rerum omnium ipsum suisse creatorem ostendit. « Et omnes sicut vestimentum veterascent, et sicut opertorium volves eos, et mutabuntur. » Symmachus autem sic: *Et omnes sicut vestimentum senescunt, et sicut amictum mutabis eos, et mutabuntur.* Omnia enim, quæ cernuntur, senescunt, vestimentorumque vetustatem imitabuntur. Tu autem ipsa mutabis, et renovabis, et incorruptibilia pro corruptibiliibus facies. Hoc et divinus Apostolus inquit, « Quoniam et ipsa creatura liberabitur a servitute corruptionis ad libertatem gloriae filiorum Dei<sup>1</sup>. »

**V**ers. 28. « Tu autem idem ipse es, et anni uis non deficier. » Tu quidem, Domine, res creatas immutas, ut vis: tu autem naturam immutabilem et mutatione superiorem habes. Hæc quidem divinus Apostolus in Epistola ad Hebræos Filii attribuit proprietati<sup>2</sup>. Verumtamen in Filio Patrem contemplamur. Quæ enim ille facit, hæc et Filius eodem modo facit, et eadem natura in utroque cognoscitur: unam enim esse actionem Trinitatis scimus.

**V**ers. 29. « Filii servorum tuorum habitabunt, et semen eorum in sæculum dirigetur. » Symmachus **1323** posuit, permanebit. Significat autem illos a servitute liberatos Hierosolymam habitatores esse: at horum semen in æternum permansum esse. De hoc semine divinus Apostolus ait: « Donec veniat semen, quod promissum est<sup>3</sup>. » Et: « Abraham dictæ sunt promissiones, et semini ejus. Non dicit, et seminibus, tanquam in multis: sed tanquam in uno, et semini tuo, quod est Christus<sup>4</sup>. » Hoc semen in æternum permanebit. Unitum enim cum Deo Verbo, immortalem habet naturam, et credentibus vitam largitur, secundum ipsius Domini vocem: « Qui manducat carnem meam, et bibit sanguinem meum, vivet in æternum<sup>5</sup>. »

<sup>1</sup> Rom. viii, 21. <sup>2</sup> Hebr. i, 10-12. <sup>3</sup> Galat. iii, 19. <sup>4</sup> ibid. 16. <sup>5</sup> Joan. vi, 54, 58.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> cod. 4. ὡσεῖ. <sup>17</sup> Ἐλ. αὐτ. Hebr. *Mutabis eos, sc. cœlos.* Nisi omnes codices versionis τῶν Οὐ consentirent in lectione ἐλέξεις, legendum esse videretur ἀλλάξεις. <sup>18</sup> cod. 4 πάντα. <sup>19</sup> cod. 4 ὡς. <sup>20</sup> Περιβ. cod. 4 ἔνδυμα. Ita quoque habet Montf. in Hexapl. ad. h. l. <sup>21</sup> Αἱλ. Montf. l. c. habet ἐλέξεις, et eamdem lectionem tribuit Nostro. <sup>22</sup> cod. 4 αὐτα. <sup>23</sup> Γάρ. cod. 4 præm. μὲν. <sup>24</sup> Θεοπ. cod. 1 θεος. <sup>25</sup> Από. cod. 4 ἐπ. <sup>26</sup> Αὐτ. Abest a cod. 4. <sup>27</sup> Εἰς τὸν αἰώνα. Hebr. Coram te. <sup>28</sup> Εὐχήγ. cod. 4 ἐπηγγείλατο. <sup>29</sup> cod. 4 ἐρέθησαν.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δασὶ<sup>ο</sup>. » Δοκεῖ μὲν δὲ φαλμὸς οὐτος ἀκόλουθος εἶναι<sup>οι</sup> τῷ προτεταγμένῳ, καὶ κατ' αὐτήν τὴν ὑπόθεσιν. Ἐν ἐκείνῳ μὲν γάρ, οἱ τὰς ἐν Βαβυλῶνι συμφορὰς ὀλοφυρόμενοι, τὸν Θεὸν ἱκέτευον τῆς ἐπανόδου τυχεῖν· ἐνταῦθα δὲ τετυχότες ὡν θύτησαν ὑμνοῦσι τὸν εὐεργέτην. Ἐγὼ δὲ οἴμαι πᾶσιν ἀνθρώποις ἀρμότειν τὴν<sup>οι</sup> ὑμνωδίαν καὶ πικροτέρας ἀπαλλαγεῖσι δουλείας, καὶ μείζονος ἀξιωθεῖσιν ἔλευθερίας. Δηλώσει δὲ καὶ τῶν φητῶν ἡ διάνοια, ὡς αὐτῇ μᾶλλον ἡ ὑπόθεσις ἐκείνης ἀληθεστέρα· « Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον, καὶ πάντα τὰ ἐντὸς μου τὸ δόνομα τὸ διγιον αὐτοῦ. » Οἱ εὐγνωμόνως περὶ τὰς θείας χάριτας διακείμενοι εἰς ὑμικόδιαν σφᾶς αὐτοὺς διεγέρουσι, τὸν εὐεργέτην οὓς δυνατὸν ἀμειδόμενοι. Δυνατὸν δὲ ὑμεῖν δεῖ, καὶ τῶν εὐεργεσιῶν ἐναυλὸν περιφέρειν τὴν μνήμην. Οὗτοι καὶ πάντα τὰ ἐντὸς καθιεροῦσι, καὶ πάντα λογισμὸν εἰς τὸν θείον δόνομον ἀνακινοῦσιν. Επειδὸς γάρ ἐκάλεσε τοὺς λογισμούς, καὶ τὰς ἐνθυμήσεις, καὶ πάντα τῆς ψυχῆς τὰ κινήματα.

β'. « Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον, καὶ μὴ ἐπιλανθάνου πάσας τὰς ἀνταποδόσεις<sup>οι</sup> αὐτοῦ. » Μᾶλλον ἐαυτὴν ἡ ψυχὴ διεγέρειν διδάσκεται<sup>οι</sup>, καὶ τῆς ληθῆς ἐξελαύνειν τὸ νέφος, καὶ τῶν εὐεργεσιῶν ἀνανεοῦσθαι τὴν μνήμην. Τὰς μέντοι ἀπταποδόσεις, εὐεργεσίας ὁ Σύμμαχος εἰρηκεν. Είτα ταύτας κατὰ μέρος διέξεισι.

γ'. « Τὸν εὐέλατεύοντα πάσας τὰς ἀνομίας<sup>οι</sup> σου, τὸν ἴωμενον πάσας τὰς νόσους σου. » Οὗτος γάρ σοι δεδώρηται τῶν ἀμαρτημάτων τὴν ἄφεσιν. εἰπότες σοι κεχάρισται τῶν παθημάτων τὴν λασιν. Τούτων δὲ παρειμένος ἀπῆλαυσεν. « Ήκουσε γάρ κατὰ ταυτὸν, ἐπειδὴν ταῖς αἱρέσεις τοῦ Λαζαροῦ, τοῦ Αφέωντας αἱρέσεις τοῦ Αροντοῦ, τοῦ Χράβατον σου, καὶ ὑπαγειεὶς εἰς τὸν οἰκόν σου. » Οὕτως ἡ ἀμαρτωλὸς γυνὴ τετύχκε τῆς ἀφέσεως· οὕτως δὲ ληστής, οὕτως οἱ τελῶναι, οὕτως ἀπαντες οἱ πιστεύσαντες.

δ'. « Τὸν λυτρῷμενον ἐκ φθορᾶς τὴν ζωὴν σου. » Τοὺς μὲν ἀπαγόντας ἐν Βαβυλῶνι δορυαλῶτους δουλείας μὲν τὴν θλευθέρωσι, τῆς δὲ φθαρτῆς οὐχ ἀπήλαυξε βιοτῆς· Ἡμῖν δὲ κεχάρισται τῆς ἀναστάσεως τὰς ἐλπίδας, καὶ τὸν ἀρραβώνα τοῦ πνεύματος ἐδωκεν, καὶ τὸν τῆς ἀφθαρτίας ἡμᾶς ἐνόυσε χιτῶνα. « Τὸν στεφανοῦντά σε ἐν ἐλέει καὶ οἰκτερούς. » — « Χάριτές ἔστε<sup>οι</sup> σεσωσμένοι, ἢ φησιν ὁ Θεός· Ἀπόστολος, καὶ τοῦτο οὐκ εἴδη ὑμῶν· Θεοῦ τὸ δῶρον, ἵνα μὴ τις καυχήσηται. » Καὶ πάλιν, « Χριστὸς Ἰησοῦς ἥλθεν εἰς τὸν κόσμον ἀμαρτωλὸν σῶσαι, ὃν πρωτός εἰμι ἐγώ. » Άλλα διὸ τὸν<sup>οι</sup> ἥλεθῆν, ἵνα δὲ έμοι πρώτῳ ἐνδείχηται Χριστὸς Ἰησοῦς τὴν πᾶσαν αὐτοῦ μαρκούμιαν, πρὸς ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πιστεύειν

C VERS. 3. « Qui ignoscit omnibus iniquitatibus tuis, qui sanat omnes infirmitates tuas. » Nam hic peccatorum veniam condonavit, hic perturbationum sanitatem tibi largitus est. Hæc omnia paralyticus consequitus est. Simul enim audivit: « Remissa sunt peccata tua<sup>κ</sup>; » et: « Tolle lectum tuum, et vade in domum tuam<sup>κ</sup>. » Similiter mulier peccatrix sanitatem ac veniam consecuta est<sup>1</sup>. Similiter latro<sup>κ</sup>, similiter publicani, similiter omnes, qui crediderunt.

D VERS. 4. « Qui redimit de interitu vitam tuam. » Eos quidem qui Babylонem in servitutem abducti fuere, a servitute liberavit: at ex vita corruptioni obnoxia minime liberavit. Nobis vero resurrectionis spem largitus est, pignusque spiritus præbuit, et veste immortalitatis nos induit. « Qui coronat te misericordia, et miserationibus. » — « Gratia salvati estis, ut ait divinus Apostolus<sup>οι</sup>: et hoc non ex vobis: Dei<sup>1325</sup> est donum, ut nemo glorieatur. » Et rursus: « Jesus Christus venit in mundum, ut peccatores salvos facheret, quorum primus ego sum. Sed ideo misericordiam consecutus sum, ut in me primo ostenderet Christus Jesus omnes patientiam suam, ad informationem eorum, qui

<sup>κ</sup> Matth. ix, 2. <sup>κ</sup> \* Marc. ii, 2. <sup>οι</sup> 1 Luc. vii, 47, 48. <sup>κ</sup> Luc. xxiii, 43. <sup>οι</sup> Ephes. ii, 8, 9.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οι</sup> Φαλμ. τῷ Δασ. cod. I Ἀλληλούϊτικ. <sup>οι</sup> Ἀκόλιθιται. cod. I ἀκόλουθειν. <sup>οι</sup> Τίγρ. cod. I πρᾶμ. ταιτ. <sup>οι</sup> Απταξ. cod. Val. αἰνίσεις. <sup>οι</sup> cod. I διδάσκει. <sup>οι</sup> Rec. lectio h. I. est πάσαις ταῖς ἀγαπηταῖς. <sup>οι</sup> Εστά. cod. I πρᾶμ. γάρ. <sup>οι</sup> Διὰ τεῦτο. Des. in cod. I.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » Hic psalmus videatur praecedenti respondere, idemque argumentum habere. In illo enim calamitates, quas Babylone patiebantur deplorantes, Deum orabant ut redditum consequerentur: hic vero illa quæ efflagitarant consecuti, beneficii auctorem laudant. Ego autem opinor hunc hymnum omnibus hominibus congruere, qui ab acerbiori servitute liberati sunt, majorique libertate donati fuere. Demonstrabit porro verborum seusus, hoc argumentum magis esse verum, quam illud: « Benedic, anima mea, Domino, et omnia quæ intra me sunt, nomini sancto ejus. » Qui erga divina beneficia grata animo affecti sunt, ad divinas laudes seipso excitant, beneficii auctorem, quibus modis possunt, reinunciantes. Potest 1324 autem semper laudari, constansque memoria beneficiorum ipsius animo circumferri. Illi et omnia quæ intra sunt consecrant, omnemque cogitationem ad divinam laudem appellant. Nam quæ intra sunt ratiocinationes, cogitationesque, atque omnes animi motus appellavit.

VERS. 2. « Benedic, anima mea, Domino, et noli obliuisci omniū retributionum ejus. » Rursus seipsum anima excitare docetur, oblivionisque incubilam discutere, et beneficiorum memoriam renovare. Retributiones quidem beneficia Symmachus dixit. Deinde hæc sigillatim percurrit.

C VERS. 3. « Qui ignoscit omnibus iniquitatibus tuis, qui sanat omnes infirmitates tuas. » Nam hic peccatorum veniam condonavit, hic perturbationum sanitatem tibi largitus est. Hæc omnia paralyticus consequitus est. Simul enim audivit: « Remissa sunt peccata tua<sup>κ</sup>; » et: « Tolle lectum tuum, et vade in domum tuam<sup>κ</sup>. » Similiter mulier peccatrix sanitatem ac veniam consecuta est<sup>1</sup>. Similiter latro<sup>κ</sup>, similiter publicani, similiter omnes, qui crediderunt.

D VERS. 4. « Qui redimit de interitu vitam tuam. » Eos quidem qui Babylонem in servitutem abducti fuere, a servitute liberavit: at ex vita corruptioni obnoxia minime liberavit. Nobis vero resurrectionis spem largitus est, pignusque spiritus præbuit, et veste immortalitatis nos induit. « Qui coronat te misericordia, et miserationibus. » — « Gratia salvati estis, ut ait divinus Apostolus<sup>οι</sup>: et hoc non ex vobis: Dei<sup>1325</sup> est donum, ut nemo glorieatur. » Et rursus: « Jesus Christus venit in mundum, ut peccatores salvos facheret, quorum primus ego sum. Sed ideo misericordiam consecutus sum, ut in me primo ostenderet Christus Jesus omnes patientiam suam, ad informationem eorum, qui

credituri sunt illi in vitam aeternam ». *Gratiae* igitur et benignitatis est corona. Sic quoque divinus Isaías ex persona sponsae exclamat : « Exsultet anima mea in Domino, quia induit me vestimento salutis, et tunica laetitiae circumdedit me, quasi sponsum decoravit me corona, et quasi sponsam ornavit me monilibus suis ». Et paulo post : « Et eris corona gloriae in manu Domini, et diadema regni in manu Dei tui ». Hæc autem omnia munera et dona sponsalia sunt sponsi : solam enim fidem sponsa attulit.

**Vers. 5.** « Qui replet bonis desiderium tuum. » Quoniam est concupiscentia vituperabilis, quam divina lex prohibet, recte apposuit bonis. Bona enim nostra desideria Dominus implet. « Petite enim, inquit, et dabitur vobis, quærите, et invenietis; pulsate et aperietur vobis : omnis enim qui petit, accipit, et qui quærerit, invenit, et pulsanti aperietur ». — « Quærite autem regnum Dei, et justitiam ejus, et hæc omnia large adjicientur vobis ». — « Renovabit ut aquilæ juventus tua. » Hanc rursus renovationem Dominus per sanctum baptismum nobis **1326** donavit : peccatique senium e medio tollens, juvenes et senibus fecit. Consona his per prophetam Isaiam Deus dixit : « Exspectantes autem me, mutantur fortitudinem, et sument pennas ut aquilæ ». Quoniam enim cum creati sumus, divinas regiasque notas accepimus, deinde variis peccati studiis eas obscuravimus, et corrupimus, spondet nobis propheticus sermo regni recuperationem. Regia enim est hæc avis, aviumque regnum ei commissum est. Docet porro nos divinæ liberalitatis modum.

καὶ τῶν πτηνῶν τὴν βασιλείαν πεπιστευμένος. Διδάσκει δὲ τῶν πτηνῶν τὴν βασιλείαν πεπιστευμένος.

**Vers. 6.** « Exhibens misericordias Dominus, et iudicium omnibus injuriæ patientibus. » — « Non enim ob justitias, quas fecimus nos, ut ait divinus Apostolus, sed secundum magnam misericordiam suam salvos nos fecit per lavacrum regenerationis, et renovationis Spiritus sancti ». Et cum nos a veritatis inimico injuria affectos conspaxisset, nobis quidem misericordia fontes aperuit, contra illum vero justam protulit sententiam.

**Vers. 7.** « Notas fecit vias suas Mosi, filiis Israel voluntates suas. » Non autem penitentia ductus fuit nobis comparavit salutem : sed hæc antea per prophetas sanctissimos prædicta, et per divinum Mosen nostram adumbravit salutem. Et mare sanctissimi baptismatis figura fuit, lapis vero umbra

Α ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Χάριτος τοῖνυν καὶ φιλανθρωπίας δι στέφανος. Οὕτω καὶ δι θεοπέστιος Ἡσαΐας ἐκ προτώπου τῆς νύμφης βιβλίον. « Ἀγαλλιάσθω ἡ φυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· ἐνέδυτε γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου, καὶ χιτῶνα εὑφροσύνης ἐνέδυστε με »<sup>10</sup>. ὡς νύμφην περιθέλατε μοι μίτραν, καὶ ὡς νύμφην πατερόσμηστε με κόσμων. Καὶ μετ' ὅλης, « Καὶ ἔσῃ στέφανος κάλλους ἐν χειρὶ Κυρίου, καὶ διάδημα βασιλείας<sup>11</sup> ἐν χειρὶ Θεοῦ σου<sup>12</sup> ». Ταῦτα δὲ ἀπάντα ἔδνα τοῦ νυμφίου καὶ δῶρα. Πίστιν γάρ ἡ νύμφη προτεινήσας μόνην.

ε' « Τὸν ἐμπιπλῶντα ἐν ἀγαθοῖς τὴν ἐπιθυμίαν σου<sup>13</sup>. » Ἐπειδὴ ἐστιν ἐπιθυμία φερτή, ήν δὲ<sup>14</sup> θεῖος νύμφος ἀπαγορεύεις, καλῶς τὸ ἐν ἀγαθοῖς προστέθεικε. Τὰς γὰρ ἀγαθὰς ἡμῶν ἐπιθυμίας ὁ Δεσπότης **B** πληροῖ. « Αἴτετε γάρ, φησι, καὶ δοθῆσεται ὑμῖν· ζητεῖτε<sup>15</sup>, καὶ εὑρήσετε· κρούετε καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν· πᾶς γάρ δὲ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ δὲ ζητῶν εὑρίσκει, καὶ τῷ κρούοντι ἀνοιγήσεται. » — « Ζητεῖτε δὲ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦτα ἐκ περισσοῦ προστεθῆσεται ὑμῖν. » — « Ἀνακαίνισθεται ὡς ἀετοῦ γένεσις σου. » Ταύτην πάλιν τὴν νεουργίαν ἡμῖν δὲ Δεσπότης διὰ τοῦ παναγίου βαπτίσματος<sup>16</sup> ἐδωρήσατο, καὶ τῆς ἀμαρτίας ἀποκέψας τὸ γῆρας, νέους ἀντὶ γηγεραχότων εἰργάσατο. Συνῳδὲ τούτοις διὰ<sup>17</sup> Ἡσαΐου τοῦ προφήτου φησιν ὁ Θεός: « Οἱ δὲ ὑπομένοντες με, ἀλλάζουσιν ἰσχὺν, πτεροφυήσουσιν ὡς ἀετοί. » Ἐπειδὴ γάρ τοὺς θείους καὶ βασιλικούς δημιουργηθέντες ἐδεξάμενα χρακτήρας, εἴτα τούτους ἡμαυρώσαμέν τε καὶ διεφθείραμεν τοῖς παντοδαποῖς τῆς ἀμαρτίας ἐπιτεθεύμασιν, ὑπισχνεῖται ἡμῖν δὲ προφητικὸς λόγος τὴν τῆς βασιλείας ἀνάκτησιν. Βασιλικὸς γάρ οὗτος ὁ δρυς, βασιλείας ἀνάκτησιν. Βασιλικὸς γάρ οὗτος ὁ δρυς,

**C** ζ'. « Ποιῶν ἐλεημοσύνας δὲ Κύριος, καὶ κρίμα πᾶσι τοῖς ἀδικουμένοις. » — « Οὐ γάρ διὰ τὰς δικαιοσύνας, ἀς ἐποιήσαμεν, ἢ φησιν δὲ θεῖος Ἀπόστολος, ἀλλὰ κατὰ τὸ πολὺ ἔλεος αὐτοῦ, ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας, καὶ ἀνακαινώσεως<sup>18</sup>. Πηγεύματος ἀγίου. Καὶ θεασάμενος ἡμᾶς τὴν ἡμέτερην τοῦ τῆς ἀληθείας ἐγκροῦ, ἡμῖν μὲν ἡγάπης τὰς τοῦ ἐλέου πηγὰς, κατ' ἐκείνου δὲ τὴν δικαίαν ἐξενήνοχη ψῆφον.

**D** ζ'. « Ἐγνώριε τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ τῷ Μωσῇ· τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ τὰ θελήματα αὐτοῦ. » Ούκ ἐκ μεταμελείας δὲ ταύτην ἡμῶν<sup>19</sup> ἐπραγματεύσατο τὴν σωτηρίαν· ἀλλὰ δινωθεν ταῦτα διὰ τῶν προφητῶν προεθέσπισε, καὶ διὰ τοῦ θεοπέστου Μωσοῦ τὴν ἡμετέραν ἐσκιογράφησε σωτηρίαν. Καὶ τοῦ παναγίου βα-

<sup>10</sup> 1 Tim. 1, 15, 16. <sup>11</sup> Isa. Lxi, 10. <sup>12</sup> Isa. LXII, 3. <sup>13</sup> Tit. iii, 5.

<sup>14</sup> Math. vii, 7, 8. <sup>15</sup> Math. vi, 33. <sup>16</sup> Isa. XL, 3.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Ἐρέθ. με. cod. I παρέθηκε μοι. <sup>18</sup> cod. I νύμφη. <sup>19</sup> cod. I βασιλέως. <sup>20</sup> Σον. Abest a cod. A. <sup>21</sup> Τὴρ ἐπιθ. σου. Hebr. Os tuum. <sup>22</sup> O. cod. I πρῶτη. καὶ. <sup>23</sup> Ζητεῖτε — ὄχι. Des. in cod. I. <sup>24</sup> Ρωμ. cod. I πνεύματος, ascripta tamen altera lectione. <sup>25</sup> Διά. cod. I πρῶτη. καὶ. <sup>26</sup> cod. I ἐνακινίσσεται. <sup>27</sup> cod. I ἡμῖν.

πείσματος ἡ θάλασσα τύπον έδειξατο· ἡ πέτρα δὲ τῶν ἀθανάτων χρουνῶν ἀπεφάνθη σκιά· τῆς ἐπουρανίου δὲ τροφῆς εἰκὼν τὸ μάνα. Καὶ τ' ἄλλα δὲ, ἵνα μὴ καθ' ἔκαστον διεξέρχωμαι, οὐτως; ἔστιν εὐρεῖν περ' ἑκεῖνοις ἐσχιογραφημένα.

τῇ. « Οικτήμων καὶ ἐλεήμων ὁ Κύριος, μαχρόθυμος καὶ πολυέλεος. » Τούτων δὲ, φησὶν, αἰτιον<sup>10</sup> τῶν ἀγαθῶν ἡ τῆς θείας ἀγαθότητος ἀδυσσος, ὁ ἀμέτητος Ελεος, τῆς φιλανθρωπίας τὸ πέλαγος.

θ'. ε'. « Οὐκ εἰς τέλος ὀργισθήσεται, οὐδὲ εἰς τὸν εἰλῶνα μηνιεῖ<sup>11</sup>. Οὐ κατὰ τὰς ἀμαρτίας<sup>12</sup> ἡμῶν ἐποιῆσεν ἡμῖν, οὐδὲ κατὰ τὰς ἀνομίας<sup>13</sup> ἡμῶν ἀνταπέδωκεν ἡμῖν. » Οὐκ ἡνέσχετο ταλαιπωρεῖσθαι τὰς ἀμαρτίας μετρῆσαι τὴν τιμωρίαν, οὐδὲ ἐπὶ πελείστον καθ' ἡμῶν ἐκτείναις<sup>14</sup> τὴν ἀγανάκτησιν.

ια', ιβ'. « Οὐτὶ κατὰ τὸ ὑψός τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τῆς γῆς ἐκραταίωσε Κύριος<sup>15</sup> τὸ Ελεος αὐτοῦ, ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτὸν. Καθόσον ἀπέχουσιν Ἀνατολαί ἀπὸ Δυτικῶν, ἐμάρκρυνεν ἀφ' ἡμῶν τὰς ἀνομίας ἡμῶν. » Εἰ καὶ τούτων εὑρε μαχρότερα διαστήματα, πάντως δὲ καὶ ταῦτα εἰς μέσον παρήγαγε, δεῖξαι τὸ ἀπειρον τῆς θείας φιλονεικῶν ἀγαθότητος· ἀλλ' οὐχ εἴρεν ὁ ἀνθρώπινος λογισμὸς, οὗτος οὐρανοῦ ὑψηλότερον μέτρον, αὐτε τοῦ μέσου τῆς ἐσπέρας καὶ τῆς ἐψίξ μαχρότερον.

ιγ'. « Καθὼς οἰκτείρει πατήρ υἱούς, φύτεύει τοὺς Κύριος τοὺς φοβουμένους αὐτὸν. » Δημιουργὸς ὁν καὶ ποιητής, ἐμιμήσατο πατρὸς ἀγαθότητα, καὶ τὴν αὐτὴν περὶ τοὺς οἰκέτας, ἦν πατήρ<sup>16</sup> περὶ τοὺς παῖδας, φιλοστοργῶν ἐπέδειξεν.

ιδ'. « Ότις αὐτὸς ἔγνω τὸ πλάσμα ἡμῶν, ἐμνήσθη<sup>17</sup> ὅτι χοῦς ἐσμεν. » Οἶδες γάρ δὲ δημιουργὸς τῆς φύσεως ἡμῶν τὴν ἀσθένειαν, οἶδε καὶ πόθεν διεπλάσθημεν, καὶ ποῦ πάλιν χωρήσομεν.

ιε'. « Λανθρωπος, ὥσει χρήτος αἱ ἡμέραι αὐτοῦ, ὥσει δικῆς τοῦ ἀγροῦ οὗτως ἔκανθήσεται. » Οὐδὲν χρότου καὶ ἀνθοῦς διενηνόχαμεν, δὲ ἐν ἥρι μὲν τέθηλε μετὰ βραχὺ δὲ μαραίνεται καὶ διαρέβει.

ιζ'. « Ότι πνεῦμα δηληθεύειν αὐτῷ, καὶ οὐχ ὑπάρξει, καὶ<sup>18</sup> οὐκ ἐπιγινώσκεται εἰτὶ τὸν τόπον αὐτοῦ. » Οὐ δὲ Σύμμαχος οὗτως. « Ότι πνεῦμα διέρχεται αὐτὸρ, εἰτα οὐχ ὑπάρχει. — Πνεῦμα τὴν ψυχὴν λέγει· ής παρούσῃς καὶ ζῇ τὸ σῶμα, καὶ ἐνεργεῖ· ἀποπτάσῃς δὲ κατασβέννυται καὶ φθείρεται, ὡς μηδὲ τοὺς προτέρους ἐπιγινώσκεσθαι χαρακτῆρας, μηδὲ γινώσκεσθαι, ὡς τοῦτο τοῦ δεῖνος, ἐκείνο τοῦ δεῖνος τὸ σῶμα. Καὶ τοῦτο ίδοι τις ἀν ἀκριβεστερον διακύψας εἰς τάφον· πάντα γάρ δομίων φθορᾶς γίνεται παρανάλωμα, καὶ τοὺς προτέρους χαρακτῆρας οὐ διασώζει. »

**A** immortarium rivotum, et manna imago cibi celestis. Et alia, ne singula percurram, videre est apud illos pariter adiunctorata.

**1327 VERS. 8.** « Miserator, et misericors est Dominus : longanimis, et admodum misericors. » Porro horum, inquit, omnium bonorum causa est divinæ bonitatis abyssus, immensa benignitas, et misericordia pelagus.

**VERS. 9, 10.** « Non in perpetuum iraseetur nobis, neque in æternum communabatur. Non secundum peccata nostra fecit nobis, neque secundum iniquitates nostras retribuit nobis. » Non enim potuit supplicium nostris peccatis metiri, neque diutius iram contra nos pretendere.

**Vers. 11, 12.** « Quoniam secundum altitudinem cœli a terra, magnam fecit Dominus misericordiam suam erga timentes eum. Quantum distat Oriens ab Occidente, longe removit a nobis iniquitates nostras. » Si longiora his spatha invenire potuisse, omnino et ipsa in medium attulisset, divinæ bonitatis profunditatem ostendere cupiens : sed humana mens nec cœlo sublimiore mensuram, nec ortu et occasu longinquius intervallum invenit.

**Vers. 13.** « Quomodo miseretur pater filiorum, misertus est Dominus eorum qui timent eum. » Cum sit opifex et conditor, patris bonitatem imitatus est : euademque erga famulos, quem pater erit, affectum exhibuit.

**Vers. 14.** « Quoniam ipse cognovit formationem nostram, recordatus est, pulverem nos esse. » Novit enim opifex naturæ nostræ imbecillitatem, scit, unde formati sumus, et quo rursusabituri sumus.

**Vers. 15.** « Homo, sicut fenus dices ejus, tamquam flos agri sic efflorebit. » Nihil a **1328** feno et a flo differimus, qui quidem verno tempore viriet, paulo post vero languescit et difficit.

**Vers. 16.** « Quoniam spiritus pertransibit illum, et non amplius erit, nec cognoscet amplius locum suum. » Symmachus autem sic : *Quoniam spiritus pertransit ipsum, deinde non est.* — Spiritum vero animam appellat, qua præsente corpus et vivit et operatur, cum evolavit, extinguitur et corrumperatur : ita ut nec priores notæ agnoscantur, nec intelligatur hoc corpus illius suis, et hoc illius. Atque hoc deprehendere quilibet poterit, si in sepulcra inspiciat attentius : omnia enim pari corruptione alteruntur, pristinasq; notas non conservant.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> cod. 1 alt̄la. <sup>10</sup> Μήν. Hebr. Servabit, sc. iram suam. <sup>12</sup> Ἀμαρτ. cod. 1 ἀνομίας. <sup>13</sup> Ἀρού. cod. 1 ἀμαρτίας. <sup>14</sup> cod. 1 ἐπεκτείναι. <sup>15</sup> Ἐκράτ. Κύριος. Hebr. Prævalet. <sup>16</sup> Πατήρ Abest a cod. 1. <sup>17</sup> Εμνήσθη. cod. Vatic. habet μνήσθητι. <sup>18</sup> Καὶ — αὐτοῦ. Hebr. Nec agnosceret eum amplius locus ejus.

VERS. 17, 18. « Misericordia autem Domini ab <sup>A</sup> eterno usque in æternum, super timentes eum : et justitia illius in filios filiorum. His qui servant fœdus ejus, et memores sunt mandatorum ipsius ut faciant ea. » Natura igitur sic fragilis est : sed divina misericordia diuturnam vitam largitur, et justitiae remunerationem majoribus debitam ad posteros usque conservat. Sic regnum ad quartam usque progeniem Iehu servavit, licet perfectam pietatem minime haberet, sed in principio regni zelum ostenderit. Sic divino Davidi inexstinctam generis scintillam custodivit, tametsi multi impii in medio extiterint. Hanc autem, inquit, misericordiam se custodientibus fœdus ejus præbiturum. Et non simpliciter iis, qui mandatorum ejus memores fuerint : sed iis, qui opera **1329** verbis addunt, et secundum ea suam dirigunt vitam.

<sup>B</sup> ι, ιη'. « Τὸ δὲ ἔλεος τοῦ Κυρίου ἀπὸ τοῦ αἰώνος, καὶ ἥστις τοῦ αἰώνος ἐπὶ τοὺς φοιβουμένους αὐτὸν, καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ ἐπὶ υἱοῖς <sup>33</sup> αἰών. Τοῖς φυλάσσουσι τὴν διαθήκην αὐτοῦ, καὶ μεμνημένοις τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ, τοῦ ποιῆσαι αὐτὰς. » Ἡ μὲν σὸν φύσις οὐτως ἐπικήρυξ· ἡ δὲ θεῖα φιλανθρωπία τὸν μαρκὸν αἰώνα χαρίζεται βιοῦν, καὶ μέχρις ἐγγόνων διατηρεῖ τὴν τοῖς προγόνοις διφειδομένην τῆς δικαιοσύνης ἀντιδοσιν. Οὗτω τῷ Ιησῷ <sup>34</sup> μέχρι τετάρτης γενεᾶς τὴν βασιλείαν τετήρηκε, καὶ τοις μηδὲ τελείαν εὐσέβειαν κτησαμένῳ, ἀλλ' ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς βασιλείας ἐπιδειξαμένῳ τὸν ζῆλον. Οὗτω τῷ θεοπεσίῳ Δασδίδ δισθεστὸν διετήρησε τὸν γένους σπινθῆρα, καὶ ταῦτα πολλῶν δυσσεβῶν ἐν μέσῳ βεβλαστηκότων. Τούτον δὲ, φησὶν, δρέξει τὸν Ἐλεον τοῖς φυλάσσουσι τὴν διαθήκην αὐτοῦ. Καὶ οὐχ ἀπλῶς μεμνημένοις τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ, ἀλλ' ἐπιτίθεσι τοῖς λόγοις τὰ ἔργα, καὶ κατὰ ταῦτας τὸν οἰκεῖον ρυθμίζουσι βίον.

ιθ'. « Κύριος ἐν τῷ οὐρανῷ ἡτοίμασε τὸν θρόνον αὐτοῦ, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ πάντων δεσπόζει. » Τοῦτο ξοκεῖ τοῖς ἐν ἑτέρῳ εἰρημένοις φαλμῷ. « Ό ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν, καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν. » Καὶ γάρ ἐνταῦθα δι προφητικὸς ἡμᾶς διδάσκει λόγος, ὃς ἐν οὐρανῷ μὲν ἔχει τὸν θρόνον τῶν ὅλων ὁ Κύριος, ἐφορῷ δὲ καὶ πρυτανεύει τῇ κτίσει <sup>35</sup>, ἀτε δὴ πάντων ὄντων δημιουργός, καὶ βασιλεὺς, καὶ δεσπότης.

κ'. « Εὐλογεῖτε τὸν Κύριον, πάντες οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ, δυνατοὶ ἴσχυτε, ποιοῦντες τὸν λόγον αὐτοῦ, τοῦ ἀκοῦσαι τῆς φωνῆς τῶν λόγων αὐτοῦ. » Εἰκότως τὰς ἀράτους δυνάμεις εἰς κοινωνίαν τῆς ὑμνῳδίας ἐκάλεσεν. Οὐκ ἀπόχρη γάρ ἡ ἀνθρωπεία φύσις ἀξιῶς ὑμνεῖν σε <sup>36</sup> σὺν εὐεργέτην· αἱ δὲ ἀσώματοι καὶ αἱ ἔγια φύσεις, ἐλευθέραν ἔχουσαι παθημάτων ζωήν, ἵκαναι πληροῦν τὰ θεῖα προστάγματα.

κα'. « Εὐλογεῖτε τὸν Κύριον, πάσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ, λειτουργοὶ αὐτοῦ ποιοῦντες τὸ θέλημα <sup>37</sup> αὐτοῦ. » Πολλὰ καὶ διάφορα τῶν οὐρανῶν <sup>38</sup> τὰ τάγματα. « Ἀρχαὶ γάρ καὶ Ἐξουσίαι, καὶ Θρόνοι, καὶ Κυριότητες, καὶ Σεραφιμ, καὶ Χερουνίμ, καὶ ἔτερα ἡμῖν δύναματα ἀγνωστα, ἢ φησιν δὲ θεοῖς Ἀπόστολος· ἀλλὰ πάντα διὰ τῶν δύο τούτων δυνομάτων δι προφητικὸς συμπεριέλαβε λόγος <sup>39</sup>. » Αγγέλευς μὲν γάρ ἐκάλεσεν, ὃς τοῖς θεοῖς ὑπουργοῦντας προστάγμασι, καὶ τοὺς θεοὺς λόγους διαπορθμεύοντας. Δυνάμεις δὲ, ὃς ἵκανάς τὸ κελευθμένον πράττειν, καὶ τὸ δυνατὸν ἐν τῇ φύσει παρὰ τοῦ πεποιηκότος λαθόντας.

κβ'. « Εὐλογεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ, ἐν παντὶ τόπῳ τῆς δεσποτείας <sup>40</sup> αὐτοῦ. » Οὐδὲ τούτο

VERS. 19. « Dominus in cœlo paravit sedem suam, et regnum ipsius omnibus dominatur. » Hoc simile est iis quæ in alio psalmo dicta sunt : « Qui in excelsis habitat, et humilia respicit ». Etenim hoc in loco sermo propheticus nos docet, universorum Dominum in cœlo quidem habere solium, universi autem mundi machinam inspicere et moderari, quippe qui omnium opifex est, et rex, et dominus.

VERS. 20. « Benedicite Domino, omnes angeloi ejus, potentes virtute, facientes verbum illius, ad audiendum vocem sermonum ejus. » Merito coelestes virtutes in communionem hymnorum accersivit. Non enim potest humana natura digne te beneficij auctorem laudibus prosequi : incorporeæ vero et sanctæ naturæ, quæ liberam ab affectionibus habent vitam, idoneæ sunt ad divina mandata perficienda.

VERS. 21. « Benedicite Domino, omnes virtutes ejus, ministri ejus, qui facitis voluntatem ejus. » Multi et varii sunt cœlestium ordines. Principatus enim, et Potestates, et Throni, et Dominationes, et Seraphim, et Cherubim, et alia nomina nobis ignota, ut ait divinus Apostolus <sup>2</sup>; sed omnia duobus his nominibus propheta comprehendit. Angelos enim vocavit, tanquam divinis mandatis operam navantes, divinaque verba transmittentes : Virtutes vero, tanquam sufficietes ad imperata peragenda, et agendi vim a conditore per ipsam naturam accēperunt.

VERS. 22. « Benedicite Domino, **1330** omnia opera ejus, in omni loco dominationis ejus. » Ne-

\* Psal. xxxii, 13. \* Coloss. 1, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>33</sup> Rec. lectio h. l. est υἱούς. <sup>34</sup> cod. 1 Ιησός, ex errore librarii, ut videtur. <sup>35</sup> cod. 1 τὴν κτίσιν. <sup>36</sup> Υπερίστατο. <sup>37</sup> cod. Vatic. habet τὰ θελήματα. <sup>38</sup> cod. 4 ἐπουρανίων. <sup>39</sup> Λόγος. cod. 1 χορός, ascripta tamen lectione altera. <sup>40</sup> Δεσπότης. cod. Vatic. habet δυνατατείας.

τοῖς Ἰουδαίοις ἀρμόστει. Ἐκεῖνοι γάρ υπὸ τῶν ἀνδραποδιστῶν δέσποινται προσταχθέντες ἐκ τῶν φύλων Σιών, ἔφασαν ἔνυομα δρῶντες, « Πώς δέσποινται τὴν φύλην Κυρίου ἐπὶ γῆς ἀλλοτρίας; » Ἡμῖν δὲ δὲθεος ἀπόστολος παρεγγυᾷ, ἐν παντὶ τόπῳ προσευχομένους αἴρειν οὐσίας<sup>66</sup> χειρας. Τοῦτο καὶ ὁ Δεσπότης Χριστὸς πρᾶτος τὴν Σαμαρείτιν ἔρη, « Ἀμήν, ἀμήν λέγω σοι, γύναι, διτὶ ἔρχεται ὥρα, καὶ νῦν ἔστιν, οὗτε οὗτε ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, οὗτε ἐν Τεροσολύμοις προσκυνήσουσι τῷ Πατρὶ. Πνεῦμα γάρ ὁ Θεός, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτὸν ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν. » — « Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον. » Σύμφωνον τῷ προοιμίῳ τὸ τέλος. Καλέσας γάρ εἰς κοινωνίαν τῆς ὑμνῳδίας τὰς νοητὰς οὐσίας, διδάσκει καὶ ἡμᾶς, ὡς δυνατὸν γεράργειν τὸν Ποιητὴν, καὶ ἴσσμετρον τῇ δυνάμει προσφέρειν τὸν χαριστήριον ὑμνον.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ<sup>67</sup>. » Η τοῦ παναγίου Πνεύματος χάρις οὐ μόνον τὴν τήθικήν καὶ δογματικήν διδάσκαλίαν τοὺς ἀνθρώπους προσφέρει, ἀλλὰ καὶ οὐκανέναν προστήκει τὸν Ποιητὴν ἀκριβῶς ἐκπαιδεύει. Αἱάτοι τοῦτο τόνδε συγγέγραψε τὸν φαῖδην, τὸν μακαρίῳ Δαβὶδ ὑπουργῷ χρησαμένῃ· ὡς ἂν μάστιμεν ἀπαντεῖς, τίσιν ὑμνοις χρή τὸν εὐεργέτην ἀμειβεσθαι. Τὰς μέντοι κοινάς εὐεργεσίας ἐνταῦθα διξίεσθαι, καὶ δείχνυσι ποιητὴν ἀπάντων ἄκμον, καὶ προὔταντιν τὸν τῶν δλῶν Θεόν. « Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον. » Ἐκαστον εὐσεβείας τρόφιμον ὑμνεῖν διδάσκει τὸν εὐεργέτην Θεόν. « Κύριε ὁ Θεός μου, ὡς<sup>68</sup> ἐμεγαλύνθης σφόδρα! » Ἐπιτάσσεις καὶ ἐνταῦθα τὸ ὡς. Τὸ δὲ ἐμεγαλύνθης<sup>69</sup>, οὐκ εὐξήσεως<sup>70</sup> δηλωτικὸν, ἀλλὰ τοῦ ἀμετρήτου μεγεθοῦς σημαντικόν. Οὖτε γάρ καὶ δύσμαχος τὴρ μήνυεται, Καὶ<sup>71</sup> δὲ Θεός μου μέγας<sup>72</sup> εἰ σφόδρα. Οὐδὲ γάρ μικρὸς ὁν ἐμεγαλύνθη, ἀλλὰ φύσει μέγας ὁν τοῦτο τοῖς εὐσεβεστιν<sup>73</sup> ἐδείχθη· οὐχ ἀπαν τὸ μέγεθος, ἀλλ’ ὅσον ἡ φύσις τῶν ἀνθρώπων ἐχώρει. « Ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν<sup>74</sup> ἐνεδύσω. » Ο Σύμμαχος οὐτως, « Υμνον καὶ εὐδοξίαν· ἀμφιάσω. Οὐκ ἔτι γάρ σε ἀγνοοῦσιν οἱ τῶν σῶν ἀπολαύσαντες<sup>75</sup> ἀγαθῶν, οὐδὲ τοῖς εἰδώλοις τὸ σὸν αένας προσφέρουσιν, ἀλλά σε ὑμνοῦσι, καὶ σοι τὸ τῆς δοξολογίας ἐκτίνουσι<sup>76</sup> χρέος.

β'. « Ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἴμάτιον. » Συνηδά τούτοις<sup>77</sup> καὶ δὲ Ἀπόστολος ἔφη· « Ό μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς οἰκνων ἀπράσιτον. » Τοσοῦτον γάρ ἔστιν ἐκεῖνο τὸ φῶς, ὡς μηδένα πελάζειν τολμῶν· ἀποστρέψει γάρ τὰς δῆμις ἡ τῆς αἴγλης ὑπερδολή. Εἰ γάρ δὲ αἰσθητὸς ταῦτο ποιεῖν ἡλιος ἀναγκάζει τοὺς

A que hoc Iudaïis congruit. Illi enim cum ab his, qui eos in servitutem abduxerant, aliquod Sionis canticum canere jussi essent, dixerunt legi parentes: « Quomodo cantabimus canticum Domini in terra peregrina? » Nobis vero divinus Apostolus precipit<sup>78</sup>, in omni loco orantes attollere manus sanctas. Hoc etiam Dominus Christus Samaritanæ dicit: « Vere, vere dico tibi fore ut veniat hora, et nunc est, quando neque in monte hoc, neque in Hierosolymis adorabunt Patrem. Spiritus enim est Deus, et eos qui adorant eum, in spiritu et veritate oportet adorare. » — « Benedic, anima mea, Domino. » Finis accommodatus est exordio. Cum enim in communionem divinæ symphoniarum spirituales substantias accivisset, docet et nos pro viribus Conditorum honorare, hymnumque gratiarum actionis facultati nostræ parem offerre.

## INTERPR. PSALMI CIII.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » Spiritus sancti gratia non modo moralem et dogmaticam doctrinam hominibus affert, verum etiam quonodo Creatorem laudare conveniat, accurate docet. Propterea hunc conscripsit psalmum, beato Davide ministro usa, ut discamus omnes, quibus laudibus beneficij auctorem remunerari oporteat. Communia igitur beneficia hoc loco persequitur, ostenditque universorum simul opificem, et moderatorem Deum esse. « Benedic, 1331 anima mea, Domino. » Unumquemque pietatis alumnū Deum beneficij auctorem laudibus prosequi docet. « Domine Deus mihi, quam magnificatus es valde. » Exaggerationem<sup>79</sup> hoc etiam loco, quam significat. Illud vero, Magnificatus es, non incrementum designat, sed immensam magnitudinem indicat. Sic enim et Symmachus interpretatus est, Deus mihi, magnus es valde. Non enim cum esset parvus, magnus factus est, sed cum natura magnus esset, hoc piis hominibus demonstratum est: non tota magnitudo, sed quantum humana natura comprehendere potest. « Confessionem et decorum induisti. » Symmachus sic: Laudem et gloriam induisti. Non enim amplius, quatuor perfruuntur bonis, te ignorant, neque tuum honorem simulacris deferunt, sed te laudant, et tibi gloriae debitum pendunt.

VERS. 2. « Amictus lumine sicut vestimento. » Consona his Apostolus quoque dicit: « Qui solus habet immortalitatem, lucem inhabitans inaccessibilem. » Tanta enim est illa lux, ut nemo appropriinquare audeat: redundantia enim lumen visum avertit. Si enim sol quem sentimus hoc fa-

<sup>66</sup> cod. 1 δοσίους, qmūtēt est rec. lectio l. c. <sup>67</sup> Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. cod. 1 Ἀλληλούτα. <sup>68</sup> Ορ. Abest a cod. 1 et a lexiū τῶν Ο'. <sup>69</sup> cod. 1 ἐμεγαλύνθη. <sup>70</sup> Αὐξήσεως. cod. 1 ἀξιώσεως. <sup>71</sup> Kal. cod. 1 Κύριε. <sup>72</sup> Μέγας εἰ. cod. 1 ἐμεγαλύνθη. <sup>73</sup> cod. 1 εὐσεβεστιν. <sup>74</sup> Μέγαλ. Ita habet codex Alex. In cod. Vat lexiū τύπορεται. <sup>75</sup> cod. 1 ἀπολαύσαντες. <sup>76</sup> Εκτίνουσι. cod. 1 ἀπονέμουσι. <sup>77</sup> cod. 1 τούτῳ.

Psal. cxxvi, 4. \* I Tim. ii, 8. \* Joan. iv, 21, 25, 26. \* I Tim. vi, 16.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>78</sup> cod. 1 δοσίους, qmūtēt est rec. lectio l. c. <sup>79</sup> Ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. cod. 1 Ἀλληλούτα. <sup>80</sup> Ορ. Abest a cod. 1 et a lexiū τῶν Ο'. <sup>81</sup> cod. 1 ἐμεγαλύνθη. <sup>82</sup> Αὐξήσεως. cod. 1 ἀξιώσεως. <sup>83</sup> Kal. cod. 1 Κύριε. <sup>84</sup> Μέγας εἰ. cod. 1 ἐμεγαλύνθη. <sup>85</sup> cod. 1 εὐσεβεστιν. <sup>86</sup> Μέγαλ. Ita habet codex Alex. In cod. Vat lexiū τύπορεται. <sup>87</sup> cod. 1 ἀπολαύσαντες. <sup>88</sup> Εκτίνουσι. cod. 1 ἀπονέμουσι. <sup>89</sup> cod. 1 τούτῳ.

cere cogit eos, qui avidius intueri conantur, quis A ἀπλήστις καθορῆν πειρωμένους, τις ίκανδς τοῦ ἀπρό-  
potest inaccessam lucem contemplari? Est igitur  
et ipse lux vera, et amicitur lumine sicut vestimen-  
to, et lucem inaccessibilem inhabitat, et nubes et  
caligo in circuitu ejus, et posuit tenebras latibulum  
suum: et hæc minime contra se invicem pugnant,  
quoniam inaccessa lux iis qui **1332** nequaquam  
ipsam cernere possunt, idem est quod caligo et  
tenebrae. Nam neque ea quæ in illo, neque ea quæ  
in his sunt, conspici possunt. Et hoc igitur et illud  
declarat divinam naturam minime conspici posse.  
« Extendens cœlum sicut pellere. » Per hæc operis  
facilitatem docuit. Sicut enim homini pelle ex-  
tendere facile est, et tabernaculum efficere: sic  
Deus rerum omnium conditor ingentes cœlorum  
orbes extendit verbo solo usus.

**VERS. 3.** « Tegens aquis cœnacula sua. » Illoc  
etiam beatus Moses docuit. Ait enim Deum dixisse:  
« Fiat firmamentum in medio aquarum », et  
distinctionem faciat inter aquas, quæ sunt super  
firmamentum, et inter aquas, quæ sunt sub firma-  
mento. « Ponens nubem ascensum suum, ambu-  
lans super pennis ventorum. » Per hæc providen-  
tiæ quoquæ penetrantem declaravit. Præsidet  
enim, inquit, et ventis et nubibus, et ipse eas mo-  
deratur, et gubernat, et utilitatem, quæ hinc  
producitur, opportune largitur. Porro simul docet  
divinam naturam ubique adesse, et ad omnia per-  
volare. Quoniam enim ventorum natura rerum  
omnium sensibilium est velocissima (puncto enim  
temporis ab occasu ad ortum percurrit, et ab ortu  
ad occasum), non inveniens in sensibilibus aliam  
celeritatis exactiorem similitudinem, dicit Deum  
super pennis ventorum vehi, per hæc ubique ipsum  
adesse declarans. Invenimus autem filii Israel in  
nube universorum Deum apparuisse, et in taberna-  
culo per nubem se conspiciendum præbuisse <sup>d</sup>.  
**1333** Quin et cum Salomon domum dedicaret,  
nubes domum operuit <sup>e</sup>, et Dominus Christus in  
monte tribus apostolis splendidam circa se nubem  
ostendit <sup>f</sup>, et cum assumeretur <sup>g</sup>, nubes lucida  
suscepit eum ab oculis eorum.

**VERS. 4.** « Faciens angelos suos spiritus, et mi-  
nistros suos ignem urentem. » Ostendit ipsum op-  
ificem esse non modo visibilium rerum, sed etiam  
invisibilium. Eosdem autem et spiritus et ignem ap-  
pellavit, potentian et velocitatem per utrumque  
docens. Velox enim est spiritus natura, potens vero  
vis ignis. Angelorum autem ministerio universorum  
Deus dignos homines beneficiis afficit, et indignos

A ἀπλήστις καθορῆν πειρωμένους, τις ίκανδς τοῦ ἀπρό-  
σίτου φωτὸς ἐν περιγονὶ γενέσθαι; « Εστι μὲν οὖν  
καὶ αὐτὸς φῶς ἀληθινὸν ἀναβάλλεται δὲ καὶ <sup>h</sup> φῶς  
ώς Ιμάτιον, καὶ φῶς οἰκεῖ ἀπρόσιτον, καὶ νεφέλη καὶ  
γνόφος κύκλῳ αὐτοῦ, καὶ ἔθετο σκότος ἀποκρυψήν  
αὐτοῦ. Καὶ οὐκ ἐναντία τεῦτα ἀλλήλοις τὸ γάρ ἀπρό-  
σιτον φῶς τοῖς ὅρφῃ μηδ ὀνταμένοις τῷ γνόφῳ καὶ  
τῷ σκότει ταυτὸν ἔστιν. Οὗτος γάρ τὰ ἐν τούτῳ, οὗτοι  
τὰ ἐν ἑκείνῳ δυνατὸν κατιδεῖν. Καὶ τοῦτο μέντοις  
κακέντο τῆς θείας φύσεως δηλοῖ τὸ ἀράτον. » Ἐκ-  
τείνων τὸν οὐρανὸν ὥστε δέρβιν. » Τὴν τῆς δημιουρ-  
γίας εὐκολίαν διὰ τούτων ἐδίδαξεν. Ως γάρ ἀνθρώπῳ  
βρέδιον δέρβιν ἑκτείνει καὶ ποιῆσαι σκηνὴν, οὗτως  
ὅ τῶν δλων Θεὸς τὰ μεγάλα τῶν οὐρανῶν διεπέτασε  
κήτη, λόγῳ μόνῳ χρησάμενος.

B

γ. « Ο στεγάδων ἐν ὄνταις τὰ ὑπερῷα αὐτοῦ. » Τούτο καὶ δι μακάριος ἐδίδαξε Μωσῆς. « Εφη γάρ  
τὸν Θεὸν εἰρηκέναι, « Γενθήτω στερέωμα ἐν μέσῳ  
τοῦ ὄντος; », καὶ ἔσται διαχωρίζον ἀναμέσον ὄντος;  
τοῦ ὄντος τοῦ ὑποκάτω τοῦ στερεώματος, καὶ ἀναμέσον  
τοῦ ὄντος τοῦ ὑποκάτω τοῦ στερεώματος. » Ότιθεις  
νέφη τὴν ἐπίθεσιν αὐτοῦ <sup>i</sup>, δι περιπατῶν ἐπὶ περύ-  
γων ἀνέμων. » Διὰ τοθῶν τὴν πανταχοῦ διήκουσαν  
διδήλωσε πρόδονταν. Ερέστηκε γάρ, φησι, καὶ ἀνέμοις  
καὶ νέφεσιν καὶ αὐτὸς θύνει ταῦτα, καὶ κυβερνᾷ.  
καὶ τὴν ἐντεῦθεν φυομένην εἰς καὶ ρὸν δίδωσι χρεῖαν.  
Διδάσκει δὲ κατὰ ταυτὸν, ὡς ἡ θεία φύσις πανταχοῦ  
πάρεστι, καὶ τοῖς πᾶσιν ἐφίππαται. <sup>j</sup> Ἐπειδὴ γάρ  
τῶν αἰσθητῶν ἀπάντων δεινάτη τῶν ἀνέμων ἡ φύ-  
σις· ἐν ἀκαρεῖ γάρ ἀπὸ τῶν ἐσπερίων ἐπὶ τὴν ἔω  
διατρέχει, καὶ ἀπὸ τῆς ἔω πρὸς τὴν ἐσπέραν· οὐχ  
εὑρὼν ἐτέραν ἀκριβεστέραν ἐν τοῖς αἰσθητοῖς δει-  
νητοῖς εἰκόνα, ἐπὶ περύγων ἀνέμων ἐφη τὸν Θεὸν  
ἐποχεῖσθαι, πανταχοῦ αὐτὸν παρεῖναι διὰ τούτων  
παραδηλῶν. Εὑρίσκομεν δὲ καὶ τοῖς οἰοῖς Ἰσραὴλ  
ἐν νεφέλῃ τὸν τῶν δλων ἐπιφανέντα Θεόν· καὶ ἐν τῇ  
σκηνῇ διὰ νεφέλης τὴν οἰκείαν ποιησάμενον ἐπιφά-  
νειαν. Καὶ μέντοις τοῦ Σολομῶντος τὸν οἶκον ἐγκαι-  
νίζοντας, νεφέλῃ τὸν οἶκον ἐκάλυψε· καὶ δι οἰκοπότης  
Χριστὸς ἐν τῷ δρει τοῖς τρισὶν ἀποστόλοις φωτεινὴν  
περὶ αὐτὸν νεφέλην ὑπέδειξε· καὶ ἀναλαμβανόμενον  
νεφέλη φωτεινὴ ὑπέλασεν ἀπὸ τῶν διφθαλμῶν αὐ-  
τῶν.

δ. « Ο ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα·  
καὶ τοὺς λειτουργούς αὐτοῦ πῦρ φλέγον. » Ἐδειξεν  
οὐ τῶν δρατῶν αὐτὸν μόνον, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀοράτων  
δημιουργόν· τοὺς δὲ αὐτοὺς καὶ πνεύματα, καὶ  
πῦρ προστήρευσε, τὸ δυνατὸν καὶ τὸ ταχὺ δι· ἐκ-  
τέρων διδάσκων. Οἵτελα μὲν γάρ τοῦ πνεύματος ἡ  
φύσις, ισχυρὰ δὲ τοῦ πυρὸς ἡ ἐνέργεια. Ἀγγέλοις  
δὲ χρώμενος ὑπουργοῖς δι τῶν δλων Θεός, καὶ εὔερ-

Gen. 1, 7. <sup>d</sup> Exod. xl, 34; Num. ix, 15, 16.<sup>c</sup> II Paral. v, 13, 14.<sup>f</sup> Matth. xvii, 5.<sup>g</sup> Act. i, 9.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>h</sup> Καὶ. Αβεστα cod. i. <sup>i</sup> Ὑδατος. cod. i add. καὶ ὄντος. <sup>o</sup> Τὴν ἐπίδ. αὐτοῦ. Hebr. Currum sumit.  
<sup>ii</sup> cod. i δρισταται.

γετεῖ τοὺς ἀξίους, καὶ κολάζει τοὺς ἐναντίους. Διὰ Α plectit. Idecirce et ignis meminit, puniendo vim declarans.

ε'. « Ὁ θεμελῶν τὴν γῆν ἐπὶ <sup>ε'</sup> τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς. » Ὁ δὲ Ἀκύλας, καὶ ὁ Σύμμαχος, ἐπὶ τῆς ἔδρας αὐτῆς. « Οὐ κλιθήσεται εἰς τὸν αἰώνα τοὺς αἰώνος. » Αὐτὴν γὰρ ἐφ' ἐστήνην ἔδράσας, δόδωκεν αὐτῇ τὸ ἀκίνητον, καὶ τούτον διαμενεῖ τὸν τρόπον, ἐφ' ὃν δὲν ἀντὸς ἔθελήσει. Οὗτω καὶ ἀλλαχοῦ φησι, Κρεμμῶν γῆν ἐπ' οὐδενός.

ζ'. « Ἀδυσσος <sup>ε'</sup> ὡς ἴματιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ. » Τὸ αὐτοῦ ἀντὶ τοῦ αὐτῆς <sup>ε'</sup> τέθεικεν. Οὗτω γάρ καὶ ὁ Ἀκύλας καὶ ὁ Θεοδοτίων ἡρμήνευσαν. « Ἀδυσσος ὠσει ἕτρυμα περιέβαλες αὐτήν. » Ἀδυσσος δὲ καλεῖ τὴν ὑγρὰν οὐσίαν ἡθελα Γραφή. Οὗτω καὶ ἐν ἀρχῇ τῆς κτίσεως ὁ μακάριος ἔφη Μωσῆς. « Ή δὲ γῆ ἣν ἀδρατος καὶ ἀκατασκεύαστος, καὶ σκότος ἐπάνω τῆς ἀδύσσου. » Ἐπειδὴ τοινυν πανταχόθεν ὄντας η γῆ περιέχεται, καὶ τὰ μεγάλα μὲν καὶ ἀπλωτα πελάγη ταῦτης ἔστι τέρμα <sup>ε'</sup>, μέστην δὲ αὐτὴν διατέμνει ἔτερα ἀπτα πλειόνα <sup>ε'</sup>, εἰκότως ἐφ' τὴν ἀδυσσον καθάπερ ἴματιον ἐπικείσθαι τῇ γῇ.

ε'. « Ἐπὶ τῶν ὁρέων στήσονται <sup>ε'</sup> ὄντα. [ζ', η'.] Ἄπο επιτιμήσεώς σου φεύγονται. ἀπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν. Ἀναβαίνουσιν ὅρη, καὶ καταβαίνουσι πεδία, εἰς τὸν τόπον δὲν θεμελίωσας αὐτοῖς. » Διὰ πάντων διδάσκει τοῦ Θεοῦ τὴν προμήθειαν ἐφεστῶσαν τῇ κτίσει. Τούτου χάριν γάρ τὰς τῶν ὁρῶν κορυφὰς ἡ θάλαττα μιμουμένη τοῖς κύμασιν, οὐκ ἐπικλύει τὴν ἡπειρὸν. ἀλλὰ καθάπερ ἡμεῖς τὴν βροντὴν κατεπήχαμεν, οὕτως ἐκείνη τὸν κείμενον δέδιεν ὅρον. Τὸ δὲ, « Ἐπὶ τῶν ὁρέων στήσονται ὄντα, » ἀντὶ τοῦ, « Ως δρος ἐστήκα. » τὸ δὲ, « Ἀναβαίνουσιν ὅρη, » ἀντὶ τοῦ, « Ως ὅρη. »

θ'. « Ὁριον ἔθου, δὲν οὐ παρελεύσεται <sup>ε'</sup> οὐδὲ επιστρέψουσι καλύψαι τὴν γῆν. » Αἰσχύνεται μὲν <sup>ε'</sup> τὴν ψάμμον ἡ θάλασσα, καὶ μέχρις ἐκείνης λυτῶσα, καθάπερ χαλινῷ τῷ δρῷ τῷ θείῳ κωλυομένη, ἀναχαιτίζεται πάλιν, καὶ εἰς τούπισα χωρεῖ.

ι'. « Ὁ ἔξαποστέλλων πηγὰς ἐν φάραγξιν, ἀναμέσον τῶν ὁρέων διελεύσονται <sup>ε'</sup> ὄντα <sup>ε'</sup>. » Εἴτα τὴν τούτων ὑποδέλκνυσι χρείαν.

ια', ιβ'. « Ποτιοῦσι πάντα τὰ θηράτου ἀγροῦ. » προσδέξονται <sup>ε'</sup> δύναγοι εἰς δύψαν αὐτῶν. « Ἐπ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει, ἐκ μέσου τῶν πετρῶν <sup>ε'</sup> δύσουσι φωνήν. » Καὶ τούτο τῆς θείας Ηρονοίας τεκμήριον μέγιστον, τὸ μὴ μόνον τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀλόγων τὴν χρείαν <sup>ε'</sup> πλη-

VER. 5. « Fundans terram super stabilitatem suam. » Aquila vero et Symmachus, super sedem ejus : — « Non inclinabitur in sæculum sæculi. » Nam cum ipsam super seipsam fabricasset, immobilitatem dedit ei, et hoc modo permanebit, quādiū ipse voluerit. Sic et alibi ait : « Qui appendit terram super nihilum <sup>ε'</sup>. »

VER. 6. « Abyssus sicut vestimentum est amictus ejus. » Αὐτοῦ pro αὐτῆς posuit. Sic enim Aquila et Theodosio interpretati sunt, Abyssus sicut indumento induisti ipsam. Humidam autem naturam abyssum sacræ Litteræ nuncupant. Sic etiam in principio creationis beatus Moses : « Terra autem erat invisibilis, et incondita, et tenebrae erant super faciem abyssi <sup>ε'</sup>. » Quoniam igitur terra **1334** aquis undique cingitur, et magna quidem maria, quae navigari non possunt, terræ sunt limites ac fines, et alia plurima, quae transmitti possunt, medium ipsam secant, jure ait abyssum sicut vestimentum terræ incumbere.

« Super montes stabunt aquæ. [VER. 7, 8.] » Ab increpatione tua fugient, a voce tonitru cui formidabunt. Ascendunt montes, et descendunt campi, in locum quem fundasti eis. » Per omnia docet Deus providentiam rebus omnibus creatis præsidentem. Nam propterea mare fluctibus imitans montium vertices, continentem non inundat : sed quemadmodum nos tonitru perhorrescimus, sic illud positum terminum timet. Illud « Super montes stabunt aquæ, » idem est ac tanquam montes steterunt ; illud etiam, « Ascendunt montes, » idem ac tanquam montes.

VER. 9. « Terminum posuisti, quem non transgredientur, neque convertentur operire terram. » Mare quidem arenam reveretur, et usque ad illam furens, velut freno, divino termino coercitum, reflectitur iterum, et retrorsum cedit.

VER. 10. « Emittens fontes in convallibus, inter medium montium pertransibunt aquæ. » Deinde horum utilitatem demonstrat.

VER. 11, 12. « Potabunt omnes bestiae agri; expectabunt onagri in siti sua. Super ea volucres cœli habitabunt, de medio petratum dabunt voces. » Et hoc maximum est argumentum divinæ Providentiae, non modo hominum indigentiam **1335** supplerere, verum etiam brutorum. Propterea montes

<sup>ε'</sup> Job. xxvi, 7. <sup>ε'</sup> Gen. 1, 4.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ε'</sup> Επὶ — αὐτῆς. Hebr. Super bases suas. Symm. ἐπὶ ἔδρας αὐτῆς. <sup>ε'</sup> Αδυσσος — αὐτοῦ. Hebr. Abyssus tanquam veste operiūsti eam. Aquila et Theodosio. ἀδυσσον ὡς ἐνδυμα περιέβαλες αὐτήν. <sup>ε'</sup> Τοῦ αὐτῆς. cod. I. έαυτῆς. <sup>ε'</sup> cod. I. τέρματα. <sup>ε'</sup> Αττα πλειόνα. cod. I. πλειόνα. Eamdem lectionem habuisse videtur Carafa. <sup>ε'</sup> cod. I. στήσεται. <sup>ε'</sup> Rec. lectio h. I. εἰς παρελεύσοντα. <sup>ε'</sup> Μέρ. Abest a cod. I. <sup>ε'</sup> cod. I. διελεύσεται. <sup>ε'</sup> Υδατα. Abest a textu Hebr. <sup>ε'</sup> Προσδ. Hebr. Frangent, s. restinguant. <sup>ε'</sup> Τῷ πετρῷ. Ita quoque Syrus vertit inter montes. Sed in textu Hebr. leg. ΒΝΘΥ γνῶι inter arboreas frondes. <sup>ε'</sup> Τῇ χρείᾳ. In cod. I ponitur post ἀνθρώπων.

*secans viam aquis fecit, ut non solum homines assatim fontium rivos haberent, sed etiam genera omnia terrestrium aereorumque animantium. Illud autem, « Exspectabunt onagri in siti sua. » Symmachus sic vertit: *Recreabit onager silit suam.**

VERS. 13. « Rigans montes e cœnaculis suis, de fructu operum tuorum satiabitur terra. » Non modo inferne aquarum naturam præparat, et aquas scaturire facit, sed superne etiam per nubes irrigationem afferit. Deinde utilitatem, quæ hinc oritur, significat.

VERS. 14. « Producens fenum jumentis, et herbam servituti hominum, ut educas panem de terra. » Oritur enim herba, et jumenta in usum hominum nata nutrit: aluntur autem et fructus per imbræ, et maturi fiunt, et hominibus proponuntur. Hoc et in alio ait psalmo: « Homines et jumenta salvabis, Domine i. » Verumtamen ob hominum us ne ianuam jumenta persfruantur hac providentia.

VERS. 15. « Et vinum lætitificat cor hominis, ut exhilaret faciem oleo: et panis cor hominis confirmat. » Symmachus clarius dixit: *Producens fenum jumentis, et herbam usui hominum, ut educas cibum ex terra, et vinum lætitificet cor hominis, illustret faciem oleo, et panis cor hominis confirmet.* Ad hoc enim, inquit, Deus universorum terræ pluvias continue suppeditat, ut **1336** omnis generis fructus producat, et pane quidem hominum naturam confirmet et alat, vino vero lætitificet, jucundioremque efficiat vitam, oleo autem non solum intus nutrit corpora, verum etiam foris illustreret.

VERS. 16. Saturabuntur ligna campi. » Hebræus, et cæteri interpres, *Ligna Domini posuerunt.* Cum igitur fructuosas arbores exposuisset, satis apposite etiam sterilium mentionem fecit, utpote quod ipsæ quoque præbeant hominibus necessarium usum. Idcirco et Domini ipsas appellavit: quippe quæ ipsæ sua sponte orientur, et non manu elaboratae, sed divino verbo sint productæ. Propterea infert: « Et cedri Libani, quas plantasti. » Non enim nemorum cultores aliqui has plantarunt, sed divinum Verbum montium culmina his abunde convestivit. Et Libani quidem velut celeberrimi mentionem faciens, et cedrorum quæ in ipso sunt, alias etiam montes et arbores per hæc indicavit.

¶ Psal. xxxv, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> Αὐτοῦ. cod. 4 ξαντοῦ. <sup>2</sup> Kal. Abest a cod. 4. <sup>3</sup> 'Αλλ'. cod. 4 ἀλλὰ, καὶ. <sup>4</sup> 'Ερ. Abest a cod. 4. <sup>5</sup> οὐδ. 1 στηρίσατ. <sup>6</sup> Οἱ λοιποὶ. Sed Monif. in Hexapl. ad b. l. Aquilæ et Theodotioni vindicat interpretationem τοῦ πεδίου Κυρίου. <sup>7</sup> Εφύτ. Hebr. plantavit. <sup>8</sup> 'Εδηλ. cod. 4 ἐμνημόνευσεν.

Α ροῦν. Διὰ τοῦτο ἡρη τέμνων περόδους; ταῖς ὑδασιν ἐτεκτήνατο· ὥστε μὴ μόνον ἀνθρώπους ἔχειν ἀρθρών τὰ νάματα τῶν πηγῶν· ἀλλὰ καὶ τῶν γερσαίων, καὶ τῶν ἀεροπόρων ζώων τὰ γένη. ὅτι δὲ, « Προσδέξονται διναγροὶ εἰς δίψαν αὐτῶν. » ὁ Σύμμαχος οὐτως ἡρμηνευσεν, 'Ανακτήσεται διναγρος δίψαν αὐτοῦ»<sup>1</sup>.

ιγ'. « Ποτίζων δρη ἐκ τῶν ὑπερώων αὐτοῦ· ἀπὸ χαρποῦ τῶν ἑργῶν σου χορτασθήσεται ἡ γῆ. » Οὐ γάρ μόνον κάτωθεν ἀναβλύζει, καὶ<sup>2</sup> παρασκευάζει τῶν ὑδάτων τὴν φύσιν· ἀλλ'<sup>3</sup> ἀνωθεν διὰ νεφῶν τὴν ἀρδείαν προσφέρει. Εἴτα τὴν ἐντεῦθεν ὑποδεκτήσιν ὠφέλειαν.

ιδ'. « Οὐ ἔχαντελλων χόρτον τοῖς κτήνεσι· καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων, τοῦ ἔχαγαγεν ἄρτον ἐκ τῆς γῆς. » Φύεται γάρ ἡ πίσι, καὶ διατρέψει τὰ κτήνη, τὰ εἰς χρεῖαν ἀνθρώπων γεγενημένα· Β τρέφονται δὲ καὶ οἱ χαρποὶ διὰ τῶν ὑετῶν, καὶ ὥριμοι γίνονται, καὶ τοῖς ἀνθρώποις προσφέρονται. Τοῦτο καὶ ἐν ἑτέρῳ ἐφη φαλμῷ· « Ἀνθρώπους· καὶ κτήνη σώσεις, Κύριε. » 'Αλλ' ὅμως διὰ τὴν ἀνθρώπων χρεῖαν καὶ τὰ κτήνη ταῦτας ἀπολαύει τῇ προμηθείας.

ιε'. « Καὶ οἶνος εὐφραίνει χαρδίαν ἀνθρώπου, τοῦ λαρπαῖν πρόσωπον ἐν ἐλαϊψ· καὶ ἄρτος χαρδίαν ἀνθρώπου στηρίζει. » Σαρέστερον δὲ ὁ Σύμμαχος εἰρηκεν· « Ἐκβιαστῶν χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων· εἰς τὸ ἐκχύσαι τροφὴν ἀπὸ γῆς, καὶ οἰνορ εὐφραίνει χαρδίαν ἀνθρώπου· στιλβεῖν πρόσωπον ἐν<sup>4</sup> ἐλαϊψ, καὶ ἄρτον χαρδίαν ἀνθρώπου στηρίζειν. » Επὶ τοῦτο γάρ, φησιν, διὰ τῶν ὅλων θεδες τῇ γῇ τοὺς ὑετοὺς διηγεώς χορηγεῖ, ὥστε τοὺς παντοδαποὺς βλαστῆσαι χαρποὺς, καὶ ἄρτω μὲν στηρίζει<sup>5</sup> καὶ διαθρέψει τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν· οἶνψι δὲ εὐφράναι καὶ θυμηρεστέραν ἐργάσασθαι τὴν ζωήν· ἐλαϊψ δὲ οὐ μόνον ἔνδοθεν διαθρέψαι, ἀλλὰ καὶ ἔξωθεν λαμπρῦναι τὰ σώματα.

ιζ'. « Χορτασθήσονται τὰ ξύλα τοῦ πεδίου. » Ο δὲ Ἐβραῖος, καὶ οἱ λοιποὶ<sup>6</sup>, τοῦ Κυρίου τεθίσκασι. Διεξιλθών τὰ κάρπια, ἀναγκαῖς μηνημονεύει καὶ τῶν ἀκάρπων, ὡς ἀναγκαῖαν τοῖς ἀνθρώποις καὶ αὐτῶν παρεχόντων χρεῖαν. Διὰ τοῦτο καὶ Κυρίου αὐτὰ προσηγόρευσεν· ὡς αὐτοφυῖς, καὶ οὐ χειρόκημτα, ἀλλὰ τῷ θείῳ λόγῳ βλαστήσαντα. Διὸ καὶ ἐπήγαγεν· « Αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου, ά;<sup>7</sup> ἐφύτευσας<sup>8</sup>. » D Οὗτε γάρ ἀλσοχόμοι τινὲς τούτων γεγένητο φυτουργοί· ἀλλ' ὁ θεῖος Λόγος ἀμφιλαφεῖς τὰς τῶν ὄρων κορυφὰς εἰργάσατο. Τοῦ μέντοι Λιβάνου ὡς ἐπισήμου μηνημονεύσας, καὶ τῶν ἐν αὐτῷ κέδρων, καὶ ταλλαὶ δρη καὶ δένδρα διὰ τούτων ἐδήλωσεν<sup>9</sup>.

ι. « Ἐξεῖ στρουθία ἔννοσσεύσουσι· τοῦ ἐρωδίου· ἡ κατοικία τῇσται αὐτῶν. » Ο δὲ Ἀχμᾶς οὗτως· Ἐκεὶ δρέα ροσσεύσουσιν· ἐρωδίῳ ἀλλάται οἰκος αὐτῷ. Ο δὲ Σύμμαχος, « Όπου στρουθία ἔννοσσεύσει, τῷ Ικτίνῳ βέρατος οἰκησις. Τὰ γὰρ αὐτὰ δένδρα ἀλλήγον μὲν ἀνθρώποις χρέαν, διληγον δὲ τοῖς ὄρνεσι παρέχει· ἀνθρώποις μὲν γὰρ εἰς κατασκευὴν οἰκιῶν ἐπιτίθεια· τῶν δὲ ὄρνεων αὐτὰ δέχεται τὰς οἰκήσιες. »

ιη'. « Ὁρη τὰ ὑψηλὰ ταῖς ἐλάφοις· πέτρα καταφυγὴ τοῖς λαγωῖς<sup>10</sup>. » Οὐ παρορᾶσι, φησὶν, οὐδὲ τὰ σμικρά<sup>11</sup> τῶν ζώων ἡ πρόνοια, ἀλλὰ ταῖς μὲν ἐλάφοις ἐδωκας ἐνδιαίτημα τὰς τῶν ὄρων χορυφάς· τοῖς δὲ σμικροτέροις τῶν ζώων, τὰς τῶν πετρῶν καταδύσεις.

ιθ'. « Ἔποιησε σελήνην εἰς καιρούς. » Τὰ κατὰ γῆν διπαντα διεξελθών, καὶ τῶν ἀσφάτων φύσεων τὴν δημιουργίαν δείξας, καὶ τῶν οὐρανῶν ὑποδείξας τὴν ποίησιν, καὶ τῶν φωστήρων ποιεῖται τὴν μνήμην, οἱ κατὰ τὴν τετάρτην ἡμέραν ἐγένοντο. Καὶ λέγει τὴν τῆς σελήνης δημιουργίαν διὰ τὴν τῶν καιρῶν γεγενῆσθαι διδασκαλίαν· αἱ γὰρ αὐτῆς<sup>12</sup> ἀλλοιώσεις μετρεῖσθαι τὸν χρόνον παρασκευάζουσι. Τοῦ γὰρ μηνὸς τὸ μέτρον αὐτὴ ποιεῖ, ἐν τοσαύταις ἡμέραις<sup>13</sup> αἴσχουσά τε καὶ φθίνουσα. « Ο δῆλος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ. » Οὐκέπει χρυσός ὅν, εὐδέ λέγω χρώμενος· ἀλλὰ κατὰ τὸν θεῖον δρόν διδέων, οὖτος ποιεῖ τὴν ἡμέραν φαινόμενος, καὶ τὴν νύκτα κρυπτόμενος· καὶ τὸν αὐτὸν δρόμον ἔχει ἀεὶ, καὶ τὰ μέτρα φυλάττει.

κ'. « Ἐδου σκότος, καὶ ἐγένετο νῦξ. » Ἀγαγκαλα καὶ ταύτης ἡ χρεία· τῇ μὲν τοῦ φωτὸς ὑποχωρήσει συνισταμένη· ἀνάπτασιν<sup>14</sup> δὲ τοῖς ἀνθρώποις παρεχομένη.

« Ἐν αὐτῇ διελένσονται<sup>15</sup> πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ. [κα.] Σκύμνοι ὡρύσμενοι τοῦ ἀρπάσαι, καὶ ζητήσαι παρὰ τοῦ Θεοῦ<sup>16</sup> βρῶσιν αὐτοῖς. » Η γὰρ νῦξ τοῖς μὲν ἀνθρώποις ἀνάπταυλαν πραγματεύεται, διεισιαν δὲ τοῖς θηρίοις παρέχει, ὥστε πεινώσας<sup>17</sup> ἐμπλῆσαι γαστέρας. Τὸ δὲ, « Ζητῆσαι παρὰ τοῦ Θεοῦ βρῶσιν κατοῖς, » ἀντὶ τοῦ, Καὶ τούτοις ήθελα Πρόνοια παρέχει τὴν χρείαν. Τὸ μὲν γὰρ παρὰ τοῦ Θεοῦ αἰτεῖν, λογικῶν· τὸ δὲ ζητεῖν, καὶ τῶν ἀλόγων· ἀλλ' ὅμως καὶ τούτοις δ Θεὸς τὴν ἀναγκαλαν παρέχει τροφήν.

κβ', κγ'. « Ἀνέτειλεν δὲ δῆλος, καὶ συνήχθησαν<sup>18</sup>, καὶ εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται. Ἐξελεύσεται ἀνθρώπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ· καὶ ἐπὶ τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ ἔως διστέρας. » Ἡλίου δὲ ἀνισχόντος, τὰ μὲν εἰς τὰς οἰκίας καταδύσεις χωρεῖ· οἱ δὲ ἀνθρώποι τὸν τῆς προτεραίας<sup>19</sup> ἀποθέμενοι πόνον, προθύμως πάλιν ἐν τοῖς ἔργοις διηρεύουσιν.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

\* Τοῦ — αὐτῶν. Hebr. Ciconia, abietes domus ejus. \* cod. 1 ἐρωδιοῦ. Montf. l. c. habet ερωδίῳ. \* Ο — οἰκήσις. Des. in cod. 1. \* Όπου. Montf. l. c. έκσι. \* Montf. l. c. Ικτίνῳ. \* Ταῖς ἐλάφοις. Hebr. Ibicibus. \* λαγωῖς. Hanc codicis Alex. lectionem τοῖς Ο vindicat Hieron. in epist ad Sun et Fret. In cod. Vatic. leg. χοιρογυλλοῖς. Textus Hebr. habet ηγετήσι cuniculus. \* Σμικρά. cod. 1 habet μικρά, et post paucā μικροτέροις. \* cod. 1 ταύτης. \* Ημέραις. Abest a cod. 1. \* cod. 1 αὐτάυλαν. \* διελ. Hebr. ψηφη proreptabit. \* cod. 1 τῷ Θεῷ, quae est lectio edit. Ald. et Compl. \* Ηερ. cod. 1 πραγμ. τάς \* cod. 1 προτέρας.

A VERS. 17. « Ibi passeris nidificabunt: herodii domus dux est eorum. » Aquila vero sic: Ibi ares nidificabunt, herodii domus abietes sunt. Symmachus vero: Ibi passeris nidificabunt, milvus abies habitat. Näm arbores eadem alium hominibus usum præbent, et alium avibus: hominibus quidem ad domorum structuram sunt aptæ, avium autem dominos ipsæ recipiunt.

VERS. 18. « Montes excelsi cervis, petra refugium 1337 leporibus. » Tua providentia, inquit, ne perexigua quidem despicit animantia: sed cervis quidem montium juga hospitium dedit, exiguis vero animalibus saxorum cavernas.

VERS. 19. « Fecit lunam pro temporibus. » Cum terrestria omnia persecutus esset, invisibiliumque naturarum creationem, ac cœlorum productionem demonstrasset, etiam luminarium mentionem facit, quæ quarto die facta fuere: et dicit lunæ creatio nem ob temporum doctrinam factam esse; quandoquidem ejus mutationes hoc efficiunt, ut tempus sub mensuram cadat. Ipsa enim mensuram mensis efficit, cum tot diebus crescat et decrescat. « Sol cognovit occasum suum. » Non quod animatus sit, neque quod ratione utatur: sed quod ex divino prescripto iter faciens, sic apparet diem efficit, et noctem, delitescens, suumque cursum eundem semper tenet, et mensuras conservat.

VERS. 20. « Posuisti tenebras, et facta est nox. » Necessarius est etiam hujus usus: lucis enim recessu orta nox, requiem mortalibus præbet.

« In ipsa pertransibunt omnes bestiae silvae. [VERS. 21] Catuli leonum rugientes, ut rapiant, et quærant a Deo escam sibi. » Nox enim hominibus quietem procurat, securitatem vero feris largitur, ut esurientes ventres expleant. Illud vero, 1338 « ut quærant a Deo escam sibi, » idem est quod, Etiam his divina Prudentia necessaria præbet. Nam a Deo quidem postulare, est ratione uterium, quærere vero, etiam ratione carentium: rerumtamen etiam his Deus necessarium nutrimentum donat.

D VERS. 22, 23. « Ortus est sol, et congregati sunt, et in cubilibus suis collocabuntur. Exhibit homo ad opus suum, et ad operationem suam usque ad vesperam. » Oriente sole, hæc quidem in sua lustra discedunt: homines vero a pridiano labore recreati, prompte rursus in laboribus diem ducunt.

Vers. 24. « Quam magnifica sunt opera tua, Domine, omnia sapienter fecisti. » Singula quæ dicta sunt perpendens Propheta, et magnam Dei providentiam cogitans, in media narratione in laudes prospicit, dicens, omnia Dei opera admirabilia, et admiratione digna, atque sapientia referita esse. Nam noctem a nonnullis impiis calumniis exagittata, admodum utilem invenit, et sterilesque arbores aliam utilitatem afferentes, et genera ferarum in multis conducibilia hominibus. « Impleta est terra possessione tua. » Interpretes alii creatione posuerunt, quasi diceret : Omnis generis bonis ipsam implevisti. A terra porro ad propinquum mare transit, et ait :

Vers. 25. « Hoc mare magnum et spatiosum, ibi reptilia, quorum non est numerus, animalia pusilla cum magnis. » Cæterum hoc quoque divinæ Providentiae est argumentum, quod peregrina genera cum maximis versentur, et nequaquam omnino ab illis consumantur.

**1339 Vers. 26.** « Ibi naves pertransirent. » Et hæc quoque maxima est hominum utilitas. Per artēnū enim fabricandarum navium, et per navigandi scientiam, alii ab aliis ea quæ nobis opus sunt percipimus, fructusque qui apud nos nascuntur aliis suppeditamus, et ab illis, qui apud ipsos sunt, recipimus. « Draco iste, quem formasti ad illudendum ei. » Per draconem magnos cetos indicavit, qui in magnis pelagis morantur. Istud autem, « Ad illudendum ei, » pro autē tῇ θαλάσσῃ masculino genere dixit : quia Hebreus et Syrus mare masculino genere vocant. Adco, inquit, est magnum, ut infinita piscium genera continat, et maximi ceti tuto in ipso nacent. Si vero quibusdam placeat draconem per allegoriam exponere, propterea quod dicit Isaías : « Gladium magnum, et sanctum, et potentem in draconem irruere : serpentem tortuosum, qui in mari habitat<sup>1</sup>, » nos hujusmodi sententiam nequaquam repudiamus : cum et apud Jobum<sup>2</sup> inveniamus hoc animal a divinis angelis ludibrio habitum ; et Dominus potestatem dederit suis discipulis<sup>3</sup>, ut inciderent supra serpentes, et scorpios, et super omnem potentiam inimici.

Vers. 27. « Omnia a te exspectant, ut des illis cibum in tempore. » A te, ait, opportune omnia quæ opus sunt reportant. Animantia enim ratione carentia cibum quidem querunt, largitorum vero ignorant : accipiunt tamen hunc a Creatore.

Vers. 28. « Dante te illis, colligent. » Te præbente hanc affluentiam, horum unumquodque perficitur bonis sibi accommodatis. **1340** « Ap-

κό. « Ό; ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύρε! πάντα ἐν σφίᾳ ἐποίησας. » Ἐκαστον τῶν ειρημένων λογισάμενος ὁ Προφήτης, καὶ τὴν πολλήν του Θεού κηδεμονίαν καταμαθών, ἐν μέσῳ τῆς διηγήσεως τὸν βαῦν ἀνέπεμψε· θαυμαστά, καὶ λιαν ἀξιάγαστα, καὶ σοφίας μεστά φήσας εἶναι πάντα τοῦ Θεοῦ τὰ ποιήματα. Εὗρε γάρ καὶ τὴν ὑπὸ τινῶν δυσσεβῶν διαβαλλομένην νύκτα σφέδρα χρησιμωτάτην, καὶ τὰ ἄκαρπα ξύλα χρείαν ἔτεραν εἰσφέροντα· καὶ τῶν θηρίων τὰ γένη εἰς πολλὰ τοῖς ἀνθρώποις ἀριθμία. « Ἐπληρώθη ἡ γῆ τῆς κτήσεώς σου. » Οἱ δὲ ἀλλοι ἐρμηνευεῖται κτίσεως τεθείκασιν· ἀντὶ τοῦ, Πατερόπων αὐτὴν ἐνέπλησας ἀγαθῶν. Ἀπὸ μέντοι τῆς γῆς, καὶ πρὸς<sup>4</sup> τὴν γείτονα θάλασσαν μεταβαίνει, καὶ φῆσιν.

κε'. « Αὕτη ἡ θάλασσα, ἡ μεγάλη καὶ εύρυχωρος· ἐκεὶ ἐρπετά ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμός· ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων. » Καὶ τοῦτο δὲ τῆς θείας Κηδεμονίας τεκμήριον· τὸ τὰ θηρία γένη τοῖς μεγάλοις ἐνδιστάσθαι, καὶ μή παντελῶς ὑπ' ἐκείνων καταναλισκεσθαι.

κς'. « Τέκει πλοῖα διαπορεύονται<sup>5</sup>. » Χρεία καὶ αὐτῇ τῶν ἀνθρώπων μεγίστη. Διὰ ναυπηγικῆς γάρ τέχνης, καὶ κυβερνητικῆς ἐπιστήμης, παρ' ἄλληλων<sup>6</sup> κομιζόμεθα καὶ τὰ ἐνδέοντα καὶ τὸν παρ' ἡμῖν φυδμενὸν καρπὸν χορηγοῦμεν ἔτεροις, καὶ δεχόμεθα τὸν παρ' ἐκείνοις γινόμενον<sup>7</sup>. « Δράκων οὗτος δυ έπλασας ἐμπατίειν αὐτῷ. » Διὰ τοῦ δράκωντος τὰ μεγάλα παρεδήλωσε κήτη, ἢ τοῖς μεγάλοις πελάγεσιν ἐμφιλοχωρεῖ. Τὸ δὲ, « ἐμπατίειν αὐτῷ, » ἀντὶ τοῦ<sup>8</sup>, αὐτὴν τῇ θαλάσσῃ· ἀφεντικῶς γάρ αὐτὴν δὲ Ἐβραιος καὶ δύ Σύρος καλεῖ. Οὗτω, φησιν, ἐστὶ μεγάλη, διτὶ καὶ τὰ μύρια τῶν Ιχθύων περίκειται γένη, καὶ τὰ μέγιστα κήτη ἀδεῶς ἐν αὐτῇ νήκεται. Εἰ δέ τισι δοκεῖ καὶ ἀλληγορῆσαι τὸν δράκοντα, διὰ τὸ καὶ ἐν τῷ Ἡσαΐ<sup>9</sup>. Τὴν μάχαιραν τὴν μεγάλην, καὶ τὴν ἀγίαν, καὶ τὴν Ισχυράν, ἐπὶ τὸν δράκοντα χωρεῖν· τὸν δρόν τὸν σκολιὸν, τὸν ἐν τῇ θαλάσσῃ· » οὐδὲ ἡμεῖς παραιτησόμεθα τὴν τοιαύτην διάνοιαν· ἀπειδὴ καὶ παρὰ τῷ Ίών εὐρίσκομεν τοῦτο τὸ ζῶον ἀπὸ τῶν θείων ἀγγέλων καταπαιζόμενον. Καὶ δὲ Κύριος ἔξουσίαν ἐδωκε τοῖς θαυτοῦ μαθηταῖς, πατεῖν ἐπάνω δρεων, καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἔχθρου.

κζ'. « Πάντα πρὸς σὲ προσδοκῶσι, δοῦνας τὴν τροφήν αὐτῶν εἰς εὔκαιρον. » Παρὰ σοῦ, φῆσιν, εἰς καιρὸν ἄπαντα τὴν χρείαν κομίζεται. Τὰ γάρ διογαζητεῖ μὲν τὴν τροφήν· ἀγνοεῖ δὲ τὸν χορηγὸν· δέχεται δὲ δικαίως ταύτην παρὰ τοῦ Ποιητοῦ.

κη'. « Δόντος σου αὐτοῖς, συλλέξουσιν. » Σοῦ παρέχοντος τὴν ἀφθονίαν, τούτων ἔκαστον καρποῦται τὰ πρόσφορα. « Ἀνοιξαντος δὲ σου τὴν χείρα, τὰ σύμ-

<sup>1</sup> Isa. xxvii, 4. <sup>2</sup> Job xl, 43.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> Καὶ πρός. cod. 1 ἐπι. <sup>4</sup> cod. i διαπορεύεται. <sup>5</sup> cod. i ἀλλήλοις. <sup>6</sup> Γεν. cod. i φυδμενον, ascripta tamen lectione altera. <sup>7</sup> Άρτι τοῦ. Abest a cod. i.

πάντας<sup>22</sup> πλησθήσονται<sup>23</sup> χρηστότητος. » Τὴν εὐ-  
χολίου τῆς τῶν ἀγαθῶν χορηγίας διὰ τούτων ἐδή-  
λωσεν. « Οὐπερ γάρ εὐπετές εἰσω νενευκότας ἔκτει-  
νει δακτύλους, οὕτω βρέδιον τῷ Θεῷ τῶν ἀγαθῶν  
ἀπάντων δωρήσασθα: τὴν φοράν.

χθ'. « Ἀποστρέψαντος δὲ σου τὸ πρόσωπον, τα-  
ραχθήσονται. » Καθάπερ δὲ πάσης ἐμφορεῖς θυμρ-  
δίας τοὺς τῶν ἀγαθῶν ἀπολαύοντας, ἐν εὑμενεἴᾳ  
ταῦτα ὀμβρούμενος· οὕτως ἀποστρεφομένου σου, τα-  
ραχῆς ἀπαντα καὶ δέους ἐμπίπλαται. « Ἀντανελεῖς  
τὸ πνεῦμα αὐτῶν, καὶ ἐκλεψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν  
αὐτῶν ἐπιστρέψουσι. » Σὺν γάρ βουλομένου, καὶ δὲ  
τῆς φυχῆς καὶ δὲ τοῦ σώματος γίνεται χωρισμός·  
μεθ' ὅν<sup>24</sup> τὸ σῶμα φθορῇ παραδίδοται, καὶ εἰς τὸν  
πρόγονον ἀναλύεται χοῦν. Πτεῦμα δὲ ἐνταῦθα τὴν  
φυχὴν προστηρεύεται.

λ'. « Ἐξποστελεῖς τὸ πνεῦμά σου, καὶ κτισθή-  
σονται, καὶ ἀνακαίνεις τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. »  
Ἐνταῦθα σφῶς ἡμῖν τὴν ἀνάστασιν προεκήρυξε,  
καὶ τὴν διὰ τοῦ παναγίου<sup>25</sup> Πνεύματος ἀναβίωσιν.  
Οὕτω δὲ καὶ Ἡλίας ὁ πάνυ τῆς χήρας τρίς<sup>26</sup> ἐμ-  
φασίσας τῷ παιδερίῳ, καὶ διὰ τῆς ἐνοικουστῆς πνευ-  
ματικῆς χάριτος ἐπαναγαγών ζωὴν<sup>27</sup>. οὕτω καὶ  
Ἐλισσαῖος τὸν τῆς Σουμαντίδος ἑζωποίησε<sup>28</sup> παῖδα,  
τῷ πνευματικῷ χρησάμενος ἐμφυσήματι, καὶ τῷ  
ζωποιῷ πνεύματι πραγματευσάμενος τὴν ζωὴν.  
Οὕτω τῆς θείας δυνάμεως, καὶ τὴνδε τὴν ἐνέργειαν  
δεῖξε, εἰς ὑμνῳδίαν μεταφέρει τὴν γλῶτταν<sup>29</sup>.

λα'. « Ήτα δέξα Κυρίου εἰς τοὺς αἰῶνας<sup>30</sup>. »  
Ἄστ, φησίν, αὐτὸν παρὰ πάντων ὑμνεῖσθαι δίκαιον.  
Εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἕργοις αὐτοῦ. » Τὴν  
ἐσομένην τῶν ἀνθρώπων θεογνωσίαν διὰ τούτων  
ἐθέσπισε. Τῆς γάρ προτέρας ἀπάτης τῶν ἀνθρώπων  
ἀπαλλαγέτων, καὶ δεξαμένων τοῦ Θεοῦ τὴν ἐπί-  
γνωσιν, εὐφρανθήσεται<sup>31</sup> θεός, οὐ προσκυνούμενος,  
ἀλλὰ σωζομένους ὄρῶν.

λβ'. « Ό έπιθλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν  
αὐτὴν τρέμειν· ὁ ἀπτόμενος τῶν ὀρέων, καὶ καπνί-  
ζονται. » Εἰκότως ταῦτα προστέθειε, τὸ ἀνενδεές  
διδάσκων τῆς θείας φύσεως. Οὐ γάρ ὡς δεόμενος  
τέρπεται προσκυνούμενος· ἀλλ' ὡς σώζειν βουλό-  
μενος, τὴν ἀλήθειαν δείχνειν δυνά-  
μενος, οὐκ ἐπιφέρει τὴν κόλασιν· καὶ τοι μόνῃ τῇ  
ἐπιφανείᾳ σειων τὴν γῆν, καὶ πυρὸς καὶ καπνοῦ τὰ  
ἴρη πληρῶν. Τοῦτο δὲ καὶ ἐν τῷ Σινᾶ δρει πεποίηκε·  
τὴν οἰκείαν γάρ ποιησάμενος ἐπιφάνειαν, τὸ δρός  
ἀπαν δεῖξε καπνίζεμενον.

λγ'. « Ἀσω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, ψαλῶ τῷ  
Θεῷ μου ἔως ὑπάρχω. » Καὶ ταῦτα εἰκότως προ-  
τέθεικεν. « Οὐ γάρ ἔστιν ἐν τῷ θανάτῳ δι μνημο-  
νεύων αὐτοῦ, ἐν δὲ τῷ ἄδῃ τίς ἐξομολογήσεται

A  
riente te manum tuam, omnia implebuntur boni-  
tate. » Facilitatem suppeditationis honorum per  
hac declaravit. Sicut enim facile est digitos in-  
trorsum inflexos extendere: sic facile est Deo  
omnium honorum copiam largiri.

Vers. 29. « Avertente autem te faciem, turba-  
buntur. » Quemadmodum autem omni laetitia cos  
imples, qui bonis perfruuntur, benevole hæc lar-  
giens: eodem modo avertente te, perurbatione et  
timore omnia implentur. « Ausores spiritum eorum,  
et deficient, et in pulverem suum revertentur. »  
Te enim volente, et animæ et corporis fit divertitum:  
post quod corpus corruptitur, et in pristinum  
pulverem dissolvitur. Spiritum scilicet hoc leco  
animam appellavit.

B

Vers. 30. « Emittes spiritum tuum, et creabun-  
tar, et renovabis faciem terræ. » Hoc in loco ma-  
nifeste resurrectionem nobis prædictum, et vita  
restitutionem, quæ sanctissimi Spiritus beneficio  
contingit. Sic autem et Elias ille magnus fecit<sup>32</sup>,  
cum puerulo vidua ter inspirasset, eumque per  
gratiam spiritus, quæ in ipso habitabat, in vitam  
reduxisset: sic etiam Eliseus filium Sumanitidis  
vivum effecit<sup>33</sup>, cum spiritus insufflatione usus  
esset, et vitam vivifico spiritu procurasset. In  
hunc modum divinam potentiam, ejusque vim cum  
ostendisset, lingua ad celebrandas Dei laudes  
convertit.

Vers. 31. « Sit gloria Domini in sæcula. » **1341**  
Semper, ait, ab omnibus eum laudibus affici justum  
est. « Lætabitur Dominus de operibus suis. » Fu-  
turam Dei cognitionem in hominibus per hæc vati-  
cinatus est. In hominibus enim a pristino errore  
liberatis, Deique cognitionem adeptis, letatur Deus,  
non quia colitur, sed quia videt homines salutem  
consecutos.

Vers. 32. « Qui respicit terram, et facit eam  
tremere: qui tangit montes, et sumigant. » Jure  
hæc apposuit, docens divinam naturam nulla re  
indigere. Non enim ut indigens delectatur cum  
colitur P: sed ut salutem præbere volens, verita-  
tem ostendit, et cum plectere possit, non infligit  
penam, etsi sola sua præsentia terram quatiat,  
D et igne ac fumo montes impletat. Hoc sane et in  
monte Sinai fecit: cum enī apparuisse totum  
montem sumantem reddidit.

Vers. 33. « Cantabo Domino in vita mea, psal-  
lam Deo meo quandiu fuerō. » Et hæc merito  
addidit. Nam « non est in morte, qui memor sit  
eius, in inferno autem quis confitebitur ipsi<sup>34</sup>? »

<sup>22</sup> Τὰ σύμπαντα. Abest a textu Hebr. <sup>23</sup> Πληθ. Hebr. saliabuntur. <sup>24</sup> cod. 1 o. <sup>25</sup> cod. 1 ἀγλou.

<sup>26</sup> Τρίς. cod. 1 præm. διέστησε τὸν οἶνον. <sup>27</sup> Ζωὴν. cod. 1 præm. εἰς. <sup>28</sup> Εἴωσ. Abest a cod. 1.

<sup>29</sup> Τὴν γλῶτταν. cod. 1 τὸν λόγον. <sup>30</sup> cod. Vatic. τὸν αἰῶνα. <sup>31</sup> cod. 1 εὐφραίνεται.

Sic satius virginibus thalami janua occlusa fuit<sup>1</sup>. Α αὐτῷ; » Οὗτως ἀπεκλείσθη ταῖς μυραῖς παρθένοις τοῦ νυμφῶνος<sup>2</sup> ἡ θύρα, τὸν τῆς λαμπαδοφορίας<sup>3</sup> καιρὸν εἰς ἀγοραστὴν ἐλάσσου δαπανησασαῖς.

VERS. 34. « Jucundum sit ei eloquium meum. » *Eloquium*, *Symmachus sermocinationem dixit: Aquila vero colloquium.* Cæterum precor, ait, ut hæ meæ laudes dulcissimæ et jucundissimæ videantur. « Ego vero delectabor in Domino. » Nam hoc, ait, perfecto, hinc lætitiam percipiām.

VERS. 35. « Deficiant peccatores a 1342 terra, et iniqui, ita ut non sint. » Postquam divinam pulchritudinem inexplicabilesque divitias, ut ab humana natura fieri potuit, enarravit, omnes homines ejusdem cognitionis participes fieri cupit, nique peccatorum conventicula penitus deficiant, supplicat: non ut ipsi intercant postulans, sed ut mutantur obsecrans, et ut eorum agmen desistat efflagitans, cum ad honorum partes transierint, divinasque res didicerint. Cæterum si quis hac verba aliter intelligere voluerit, quasi propheta impios homines exsecrationibus subjiceret, etiam hoc pacto apostolicæ doctrinæ respondentem vaticinationem inveniet. Etenim beatus Paulus Corinthiis scribens, hunc posuit finem: « Si quis non diligit Dominum Jesum, anathema sit<sup>4</sup>: » hoc enim proprium est eorum, qui ardenti animo amant. « Benedic, anima mea, Domino. » Qui igitur tot honorum largitorem laudare noluerint, illa patiantur quæ dixi. Tu vero, o anima, tuum Salvatorem et Opificem in cœlum perpetuis laudibus effe.

#### INTERP. PSALMI CIV.

*Alleluia.* Et hic psalmus Deum universorum laudibus celebrare jubet. Hoc declarat inscriptio. *Alleluia enim, Laudate Dominum sonat, si interpretaris.* Cæterum promissiona Deo ad patriarchas factarum meminit, et bonorum quæ per illos posteris eorum tribuit. Sufficit enim horum et illorum recordatio, ad eos exacuendos et accendendos, qui talibus beneficiis affecti sunt, ut ad majorum suorum virtutis amulationem excitentur. Simil 1343 etiam docet novum populum, quod non injuste ingratum illum populum sua cura privaverit. Quoniam enim Dei populus appellabantur, et manifesto divina ope fruebantur, bac vero postea omnino destituti fuerunt, per hos psalmos omnes homines docet, quot et qualis beneficis ipsum affecerit, et quomodo beneficiorum immemores illi facti fuerint, ut pariter et late in illos sententiae justitiam omnes discant, et ingrati animi pœnam

<sup>1</sup> Matth. xxv, 41, 42. <sup>2</sup> I Cor. xvi, 22.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> cod. 1 νυμφίου. <sup>4</sup> cod. 1 λαμπαδηφορίας. <sup>5</sup> Rec. lectio h. l. est ἔκλειποισαν. <sup>6</sup> Πάμπαρ. cod. 1 πάντων. <sup>7</sup> Ἰησοῦντ. cod. 1 add. Χριστόν. <sup>8</sup> ἀλληλούια. <sup>9</sup> cod. 1 ἑγγόνις.

λδ'. « Ἡδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλογή μου. » Τὴν διαλογήν, διάλεξιν δὲ Σύμμαχος εἰρηκεν· δὲ ὁ Ἀκύλας, σμιλιαρ. Εὔχομαι δὲ, φησι, ταύτην μου τὴν ὑμνῳδίαν ἥδιστην καὶ τερπνοτάτην δέχθηναι. « Ἔγὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ. » Τούτου γάρ, φησιν, γινομένου, ἐγὼ τὴν ἐντεῦθεν εὐθυμίαν καρπώσομαι.

λε'. « Ἐκλείποιεν<sup>10</sup> ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ τῆς γῆς· καὶ ἀνομοί, ὡστε μὴ ὑπάρχειν αὐτούς. » Τὸ θεῖον κάλλος, καὶ τὸν δρῆπτον πλοῦτον ὡς ἐνῆν ἀνθρωπειὰ φύσει διεξελθόν, πάντας ἀνθρώπους τῆς αὐτῆς μεταλαχεῖν ἴμερεται γνώσεως, καὶ τὸν τὸν ἀμαρτωλὸν πάμπαν<sup>11</sup> ἔκλειψαι συμμορία λεκτεύει· οὐκ αὐτοὺς ἀπολέσθαι παρακαλῶν, ἀλλὰ μεταβληθῆναι δεόμενος, καὶ παύσασθαι αὐτῶν τὸ στίφος ἀντιθολῶν μεταταξαμένων καὶ μεταμαθόντων τὰ θεῖα. Εἰ δέ τις ἐτέρως ταῦτα βούλεται νοεῖν τὰ δητά, ὡς τοῦ προφήτου τοὺς δυσσεβεῖς συζῶντας ὑποβάλλοντος ἀραῖς, καὶ οὗτοις εὐρήσει τῇ ἀποστολικῇ διδασκαλίᾳ τὴν προφητείαν συμβαλούσαν. Καὶ γάρ δοκάριος Παῦλος Κορινθίοις ἐπιστέλλων, τοιοῦτον ἀκροτελεύτιον τέθεικεν· « Εἰ τις οὐ φιλεῖ τὸν Κύριον Ἰησοῦν<sup>12</sup>, ήτω ἀνάθεμα. » Ἰδίον γάρ τῶν θερμῶς ἀγαπῶντων. « Εἰδόγει, ή ψυχὴ μου, τὸν Κύριον<sup>13</sup>. » Οἱ μὲν οὖν ὄμνεταιν τὸν τοσούτων ἀγαθῶν χορηγὸν οὐ βουλόμενοι, ἔκεινα πασχέτωσαν ἀπερ εἰρηκα· σὺ δὲ, ὡς ψυχὴ, ἐνδελεχῶς τὸν θύμοντος Δημιουργὸν καὶ Σωτῆρα.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΔ. ΨΑΛΜΟΥ.

Α.Ι.Ιη.Ιούνια. Τίμενιν καὶ οὗτος δοκαλμός περικελεύεται τὸν τὸν δλων Θεόν· δηλοι δὲ καὶ ἡ ἐπιγραφή. Τὸ γάρ ἀλληλούια, Αἰρεῖτε τὸν Κύριον ἐρμηνεύεται. Ἄναμιμνήσκει δὲ τῶν πρὸς τοὺς πατριάρχας ὑπὸ τοῦ Θεοῦ γεγενημένων ὑποσχέσεων, καὶ τῶν δι' ἔκεινους ὑπὸ αὐτοῦ παρασχεύεντων ἀγαθῶν τοῖς ἔκεινοις ἑχγόνοις<sup>14</sup>. Ικανή γάρ καὶ τούτων κάκεινων ἡ μνήμη, τοὺς τοσούτων εὐεργεσιῶν ἀπολαύσαντας εἰς ζῆλον τῆς τῶν προγόνων ἀρετῆς ἐρεθίσαι καὶ παραθῆσαι. Διδάσκει δὲ καὶ κατὰ ταυτὸν, καὶ τὸν νέον λαὸν, ὡς οὐκ ἀδίκως τὸν ἀχάριστον ἔκεινον λαὸν τῆς οἰκείας κηδεμονίας ἐγύμνωσεν. Ἐπειδὴ γάρ Θεοῦ λαὸς ἔχρημάτιζον, καὶ προφανῶς τῆς θείας προμηθείας ἀπῆλαυσον, Ἐρημοὶ δὲ ταῦτης ὑστερον ἐγένοντο παντελῶς· διὸ τῶν προκειμένων ψαλμῶν διδάσκει πάντας ἀνθρώπους, ὅσα μὲν αὐτὸν εὐεργέτησε καὶ τίλικα, ὅπως δὲ ἀχάριστοι περὶ τὰς εὐεργεσίας ἔκεινοι γεγένη-

ταῖς· ὡς ἵν δύοι καὶ τῆς κατ' ἐκεῖνων ἔξενοχθείσης  
ψῆφου τὸ δίκαιον καταμάθοιεν ἀπαντες, καὶ τῆς  
ἀγαριστίας δρῶντες τὰ ἐπίχειρα, μὴ τὴν αὐτὴν  
ἐκεῖνος οὐδὲν καθιέσθεν, ἀλλὰ τὴν εὐθείαν δέουσιεν<sup>43</sup>.

α'. «Ἐξομολογείσθε τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐπικαλεῖσθε  
τὸ δόνομα αὐτοῦ. » Τὸ δὲ ἐπικαλεῖσθε, κηρύσσοσθε  
δὲ Σύμμαχος εἰρήνη<sup>44</sup>. Παρακελεύσται δὲ ὁ λόγος  
τὴν εὐχαριστήριον ὑμνώδιαν προσφέρειν, καὶ δι-  
ηγείσθαι τὰς θείας εὐεργεσίας. «Ἀπαγγεῖλατε ἐν  
τοῖς θύνεσι τὰ ἔργα αὐτοῦ. » Δῆλον ἔστι καὶ σαφές,  
ὡς ἔνησιν οὐκ ἰουδαϊοὺς μόνον, ἀλλὰ, καὶ τοὺς  
θύνεσιν ἄπαξιν πραγματεύεται.

β'. «Ἄσατε αὐτῷ, καὶ ψάλτε αὐτῷ· διηγήσασθε  
πάντα τὰ θαυμάτα αὐτοῦ. » Υἱονοίς αὐτὸν καὶ  
μελιδίαις ἀμείβεσθε· καὶ τοὺς ἀγνοοῦντας διδά-  
ξατε<sup>45</sup> τὰ παρ' αὐτοῦ γεγενημένα θαύματα.

γ'. «Ἐπινείσθε ἐν τῷ δόνοματι τῷ ἀγίῳ αὐτοῦ. »  
Οὐ δὲ Ἀκύλας καυχᾶσθε ἀντὶ τοῦ ἐπαιτεῖσθε  
τέθεικε. Παρακελεύεται δὲ ὁ λόγος, μὴ ἐπὶ πλού-  
τῳ, μὴ ἐπὶ ρώμῃ, μὴ ἐπὶ δυναστείᾳ μέγα φρονεῖν,  
ἀλλ' ἐν τῇ τοῦ Θεοῦ γνώσει καὶ προμηθείᾳ. Τοῦτο  
παραγγύσεις καὶ δὲ θεῖος Ἀποστόλος· «Ο καυχώμε-  
νος; γάρ, φησιν, ἐν Κυρίῳ καυχάσθω. » Ταῦτα καὶ  
ἡ σοφιστὴ<sup>46</sup> Ἄννα διέξει, «Μὴ καυχάσθω δὲ σο-  
φὸς ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ, καὶ<sup>47</sup> μὴ καυχάσθω δὲ ἴσχυ-  
ρὸς ἐν τῇ ἴσχυΐ αὐτοῦ. » Καὶ, «Μὴ καυχάσθω δὲ πλού-  
σιος ἐν τῷ πλούτῳ αὐτοῦ, ἀλλ' ἐν τούτῳ καυχάσθω  
δὲ καυχώμενος, ἐν τῷ συνιείν καὶ γινώσκειν τὸν Κύ-  
ριον, καὶ ποιεῖν κρίμα καὶ δικαιούνην ἐπὶ<sup>48</sup> τῆς  
τῆς. » — «Εὐφρανθήτω καρδία ζητούντων τὸν Κύ-  
ριον. » Τῆς γάρ εἰς τὸν Θεὸν ἐλπίδος εὐφροσύνη  
καρπός.

δ. «Ζητήσατε τὸν Κύριον, καὶ κραταιώθητε<sup>49</sup>. »  
Καὶ διδάσκων πῶς δεῖ τοῦτο ποιεῖν, ἐπήγαγε·  
«Ζητήσατε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ διαπαντός. » Οὐ  
γάρ ἡπαξ ἢ δις, ἀλλὰ παρὰ πάντα τὸν βίον τὴν  
δινωθεν ἐπικευρίαν προσήκει ζητεῖν, καὶ τὴν ὡρέ-  
λεισιν καρπούνθει· «Ἀμεχοι· γάρ οἱ ζητοῦντες ἔσονται,  
καὶ ἀριττοι. Τοῦτο καὶ δὲ Κύριος νομοθετῶν ὑπηγ-  
γέλατο. » Αἰτεῖτε καὶ δοθήσεται ὑμῖν, ζητεῖτε καὶ  
εὑρήσετε, κρούετε καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν· πᾶς γάρ  
δὲ αἰτῶν λαμβάνει, καὶ δὲ ζητῶν εὑρίσκει, καὶ τῷ  
κρούοντι ἀνοιγήσεται.

ε'. «Μνήσθητε τῶν θαυματῶν αὐτοῦ ὡν ἐποίησε,  
τὰ τέρατα αὐτοῦ, καὶ τὰ κρίματα τοῦ στόματος  
αὐτοῦ. » Μὴ παρίδοτε<sup>50</sup> λήθη τὰς ἀρρήτους θαυ-  
ματουργίας, ἃς τῇ δικαιίᾳ φήμω κοσμήσας δὲ σπό-  
της εἰργάσατο. Κρήματα γάρ ἐνταῦθα προστγρά-  
ρευσε τὰ ἐνδίκιας ὑπὸ τοῦ Θεοῦ γεγενημένα θεύ-  
ματα. Ἐπειδὴ γάρ τῶν ἐν Αἰγύπτῳ γεγενημένων  
ποιεῖται διηγήσιν, προδιδάσκει τῆς Αἰγυπτίων τι-  
μωρίας τὸ δίκαιον.

ζ'. «Σπέρμα Αθραζίμ δοῦλοι αὐτοῦ, υἱὸν Ἰακὼν  
ἐκλεκτοὶ αὐτοῦ. » Τοὺς<sup>51</sup> αὐτοὺς καὶ τοῦτο κάκείνο-

A videntes, in eadem via quæ illi non incedant, sed  
rectum tramitem ingrediantur.

VERS. 1. «Confitemini Domino, et invoke nō-  
men ejus. » Prædictæ Symmachus pro invoke  
vertit. Jubet vero hic sermo gratiarum actionis  
hymnos offerre, divinaque beneficia narrare. «An-  
nuntiate inter gentes opera ejus. » Clarum et per-  
spicuum est, hoc non Iudeis solum, sed etiam gen-  
tibus omnibus utilitatem procurare.

VERS. 2. «Cantate ei, et psallite ei, narrate  
omnia mirabilia ejus. » Hymnos dulcesque cantus  
ipsi rependite, atque miracula ab ipso edita nescios  
B docete.

VERS. 3. «Laudamini in nonnine sancto ejus. »  
Aquila gloriāmīni, pro laudamini, posuit. Horitur  
sane sermo iste, ut non ob divitias, non ob robur,  
non ob potentiam exultemus, sed in Dei cogni-  
tione ac providentia. Hoc et divinus Apostolus mon-  
nuit. «Qui enim, inquit, gloriatur, in Domino glo-  
rietur<sup>52</sup>. » Ilæc etiam sapientissima illa Anna  
**1344** explicat<sup>53</sup>. «Ne gloriatur sapiens in sua  
sapientia, neque fortis in sua fortitudine. » Et, «Ne  
gloriatur dives in divitiis suis; sed in hoc gloriatur  
qui gloriatur, in intelligendo et cognoscendo Do-  
minum, et faciendo iudicium et iustitiam super  
terra. » — «Laetetur cor quærentium Dominum. »  
Nam fructus spei in Deo collocatae est lætitia.

C  
VERS. 4. «Quærite Dominum, et confirma-  
mini. » Et docens, quomodo hoc facere oporteat,  
infert: «Quærite faciem ejus semper. » Non enim  
semel, aut bis, sed per totam vitam supernum  
auxilium quærere convenient, utilitatemque percip-  
pere. Invicti enim et insuperabiles erunt qui qua-  
runt illud. Hoc etiam Dominus legem ferens pollici-  
tus est: «Petite, et dabitur vobis, quærite et inve-  
niuetis, pulsate et aperietur vobis; omnis enim,  
qui petit, accipit: et qui quærerit, invenit: et ci-  
qui pulsat, aperietur<sup>54</sup>. »

D  
VERS. 5. «Mementote mirabilium ejus, quæ se-  
cit, prodigia ejus, et judicia oris ejus. » Nolite  
inestabiliæ miracula oblivioni tradere, quæ justa  
sententia disponens Dominus fecit. Judicia enim  
hoc loco dixit miracula juste a Deo edita. Quoniam  
enim de illis, quæ in Ægypto facta fuere, verba fa-  
cit, iustitiam pœnæ Ægyptiorum antea docet.

VERS. 6. «Semen Abrahāmi servi ejus, filii  
Jacob electi ejus. » Eosdem et hoc et illo modo

<sup>43</sup> II Cor. x, 17. <sup>44</sup> I Reg. ii, 10. <sup>45</sup> Jerem. ix, 23, 24. <sup>46</sup> Matth. vii, 7, 8.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>47</sup> cod. I διδάξατε. <sup>48</sup> Εἰρήνη. cod. I ἡρμήνευσεν. <sup>49</sup> Διδάξατε In cod. I ponitur post γεγενημένα.  
<sup>50</sup> Kal. Abrest a cod. I. <sup>51</sup> Επι. cod. I ἐν μέσῳ. <sup>52</sup> Kal κρατ. Hebr. Et robur ejus. <sup>53</sup> cod. I παρ-  
δῶτε. <sup>54</sup> Τοὺς, x. t. λ. Alia habet Cord. t. III, p. 115.

nuncupat, ut qui partim nepotes, partim filii existent. *Electos* vero appellavit, ut eos qui prae cunctis gentibus populus Dei vocati sunt. **1345**  
Hoc autem et per ea quae sequuntur demonstravit.

**Vers. 7.** « *Ipse Dominus Deus noster, in omni terra judicia ejus.* » Cum enim ipse sit omnium Deus et Dominus, totique orbi dominetur, proprium populum hos appellavit.

**Vers. 8.** « *Memor fuit in saeculum foderis sui, verbi quod mandavit in mille generationes.* » Per hanc continuationem et perpetuitatem docet promissionum, quae Abraham factae fuerunt. Non enim, ut aliqui dixerunt, hic sermo est hyperbolicus, sed verus et divinus. Promisit autem universorum Deus in semine ejus se benedictum esse omnibus gentibus. Semen vero ejus est Dominus Christus secundum carnem, qui sempiternum habet imperium, regnumque perenne. Hoc vero et mille saeculorum commemoratione indicat: non enim annorum numerum sermo significat, sed continuationem et aeternitatem multitudo generationum designat.

**Vers. 9, 10.** « *Quod constituit Abraham, et iuramenti Isaaco dati.* » Et constituit illud Iacobum praeceptum, et Israeli fidei aeternum. » Iujus iuramenti etiam divinus Moses mentionem facit. « *Dixit enim, inquit, Deus Abraham: Per me ipsum juravi fore ut benedicens benedicam tibi, et multiplicans multiplicem semen tuum sicut stellas caeli multitudine, et benedicentur in semine tuo omnes tribus terrae.* » Hoc iusjurandum etiam Isaaco in memoriam revocat, et confirmat fidei cum Iacobus inita, atque etiam haec implet: per Moysen nimirum, illorum posteros ab Aegyptiorum servitate **1346** liberans: per Iesum vero Nave promissam terram dans: sine autem promissionis per Dominum Christum perficiens.

**Vers. 11.** « *Dicens: Tibi dabo terram Chanaan, fundiculum hereditatis vestrae.* » *Fundiculum* vocavit dominationem terrae: proprium enim illorum est, qui possident, terram mensuris subjicere.

**Vers. 12.** « *Cum essent numero brevi, paucissimi, et incolae ejus.* » Haec autem, inquit, parentibus promisit, qui fuerunt pauci, et numeratu facile. Demonstrat autem per hoc promittentis potentiam, quod licet sic pauci exstiterint, tam amplae terrae imperium illis largiri potuerit.

**Vers. 13.** « *Et transierunt de gente ad gentem, et de regno ad populum alterum.* » Nam patriarchae in perpetua peregrinatione versati sunt, ne-

κακλεῖ, ὡς τοὺς <sup>δι</sup> μὲν ἀπογόνους, τοὺς δὲ υἱὸνς χρηματίσαντας. *Ἐκλεκτοὺς* δὲ προστηγόρευσεν ὡς παρά πάντα τὰ ἔθνη λαδὸς κατηγέντως Θεοῦ. Τούτο δὲ καὶ διὰ τῶν ἐπιφερομένων ἐδήλωσεν.

**ζ.** « *Λύτδος Κύριος δὲ Θεὸς ἡμῶν, ἐν πάσῃ τῇ γῇ τὰ κρίματα αὐτοῦ.* » Ο γάρ αὐτὸς ὁν ἀπέκτων Θεὸς καὶ Κύριος, καὶ πάσης δεσπόζων τῆς οἰκουμένης, τούτους ίδιους λαδὸν προστηγόρευσεν.

**η.** « *Ἐμνήσθη εἰς τὸν αἰώνα διαθήκης αὐτοῦ, λόγου οὐκ ἐνετείλατο εἰς χιλίας γενεάς.* » Τὸ διαρκὲ καὶ μόνιμον τῶν πρὸς τὸν Ἀβραὰμ γεγενημένων ὑποχέσεων διὰ τούτων διδάσκει. Οὐ γάρ, ὡς τινες ὑπέλαθον, ὑπερβολικός; δὲ λόγος; ἀλλὰ ἀληθῆς καὶ θεοῦ. *Ὑγέσχετο* δὲ ὁ τῶν ὅλων Θεὸς, ἐν τῷ σπέρματι αὐτοῦ εὐλογήσειν πάντα τὰ ἔθνη. Σπέρμα δὲ αὐτοῦ ὁ Δεσπότης Χριστὸς κατὰ σάρκα δὲ αἰώνιον ἔχει τὸ κράτος, καὶ τὴν βασιλείαν ἀνώλευθον. Τούτο δὲ καὶ τῶν χιλίων γενεῶν ἡ μῆμη παραδῆλος. Οὐ γάρ ἐτῶν ἀριθμὸν δὲ λόγος; σημαίνει, ἀλλὰ τὸ διαρκές καὶ αἰώνιον <sup>δι</sup> τῶν γενεῶν τὸ πλήθος αἰνίτεται.

**θ', ι'.** « *Ο τις <sup>δι</sup> διέθετο τῷ Ἀβραὰμ, καὶ τοὺς δρκους αὐτοῦ τῷ Ἰσαάκῳ.* Καὶ ἐτησεν αὐτὸν <sup>δι</sup> τῷ Ἰακὼβ εἰς πρόσταγμα, καὶ τῷ Ἰερατὶ, εἰς διαθήκην αἰώνιον. » Τούτων τῶν δρκῶν καὶ <sup>δι</sup> ὁ Θεος πρὸς Ἀβραὰμ, *Κατ'* ἐμκυτοῦ δύμοσα, δη μὴν εὐλογῶν εὐλογήσων, καὶ πληθύνων πλήθυνον τὸ σπέρμα σου, ὡς τὰ ἀστρα τοῦ οὐρανοῦ τῷ πλήθει· καὶ εὐλογηθήσονται <sup>δι</sup> ἐν τῷ σπέρματι σου πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. » Τούτῳ τῷ ὄρκῳ καὶ τὸν Ἰσαάκον ἀναμιμνήσκει· βεβαιοῖ καὶ πρὸς τὸν Ἰακὼβ τὰς συνθήκας· καὶ μέντοι καὶ πληροὶ ταύτας, διὰ μὲν Μωσοῦ τοὺς ἔκεινων ἐκγόνους <sup>δι</sup> τῆς Αἰγυπτίων ἐλευθερώσας δουλείας, διὰ δὲ Ἰησοῦ τοῦ Ναοῦ τὴν ἐπιγγελμένην γῆν <sup>δι</sup> ἀποδούς· τὸ δὲ τέλος τῆς ἐπαγγελίας διὰ τοῦ Δεσπότου συμπεράνας Χριστοῦ.

**ια'.** « *Λέγων, Σοι δώσω τὴν γῆν Χαναάν, σχοινισμα κληρονομίας ὑμῶν.* » *Σχοινισμα* τὴν τῆς γῆς ἐκάλεσε δεσποτείαν· τῶν κεκτημένων γάρ ίδιον μέτρῳ τὴν γῆν ὑποδάλλειν.

**ιβ'.** « *Ἐν τῷ εἰναι αὐτοὺς ἀριθμῷ βραχεῖς, ἐλιγοστοὺς καὶ παροίκους ἐν αὐτῇ.* » Ταῦτα δὲ, φησιν, ὑπέσχετο τοῖς πατράσι τὸλιγοῖς οὖσι, καὶ σφέδρα εὐαριθμήσοις· δηλοὶ δὲ διὰ τούτου τοῦ ὑπισχνουμένου τὴν δύναμιν· δτι καὶ τοι οὕτως ὀλίγοις τοσαύτης γῆς δεσποτείαν παρέχειν τὸδύνατο.

**ιγ'.** « *Καὶ διῆλθον ἐξ ἔθνους εἰς ἔθνος, καὶ ἐκ βασιλείας εἰς λαδὸν ἔτερον.* » *Παροικοῦντες* <sup>δι</sup> γάρ οἱ πατριάρχαι διετέλεσαν, καὶ οὐδὲ ἐφ' ἐνδιδύμενοι

<sup>2</sup> Gen. xxii, 16, 17. <sup>3</sup> Gen. xxvi, 5, 4.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> Τούτ. cod. 4 τοῦ. Ita quoque deinde post ἀπογόνους. <sup>51</sup> Αἰώνιον. <sup>52</sup> Ο τι. cod. 4 δι, quæ est rec. lectio h. l. <sup>53</sup> Αὐτέρ. Ita leg. in edit. Ald. et Compl. Recepta autem lectio est αὐτιν. <sup>54</sup> Καὶ. Abest a cod. 4. <sup>55</sup> Εὐλογ. cod. 4 add. σε. <sup>56</sup> cod. 4 ἐνευλογηθήσονται. <sup>57</sup> cod. 4 ἐγγόνις. <sup>58</sup> Γῆν. Abest a cod. 4. <sup>59</sup> Παροικ. x. τ. λ. Diversa sunt quæ habet Cord. l. III, p. 417.

τόπου· ἀλλὰ νῦν μὲν ἄδει, νῦν δὲ ἐκεῖ τὰς σκηνὰς μεταφέροντες.

ιε'. « Οὐκ ἀφῆκεν ἀνθρωπον ἀδικῆσαι αὐτούς. »  
Κρείτους γάρ αὐτοὺς τῶν ἀδικιῶν πειραθέντων ἀπέσηγεν. « Καὶ ἡλεγένεις ὑπὲρ αὐτῶν βασιλεῖς. »

ιε'. « Μή ἀπτετθεί τὸν χριστῶν μου, καὶ ἐν τοῖς προφήταις μου μὴ πονηρεύεσθε<sup>60</sup>. » Οὕτω<sup>61</sup> τὸν Φαρισαῖον ἤτασσεν ἐτασμοῖς μεγάλοις καὶ φοβεροῖς περὶ Σάρδας τῆς γυναικὸς Ἀβραάμ. Οὕτω νύκταρι τὸν Ἀδειμέλεχ ἔξεδειμάτωτεν εἰρηκώς· Ἰδοὺ σὺ ἀποθνήσκεις περὶ Σάρδας τῆς γυναικὸς Ἀβραάμ· αὐτῇ δὲ ἐστιν συνωφρυνία ἀνδρί. Οὕτω τὸν Ἰσαὰκ αἰδέσιμον τοῖς τηγικαῦτα τὴν Παλαιστίνην οἰκοῦσιν ἀπέσηγεν. Οὕτω φονῶντι τῷ Λάδην ἡπειλήσεν· « Ὁρα γάρ, ἔφη, μὴ λαλήσῃς σκληρὸν κατὰ<sup>62</sup> τοῦ παιδὸς μου ἵακών. » Χριστοὺς δὲ προσαγορεύει, οὐχ ᾧς ἐλαύφις κεχρισμένους, ἀλλ' ᾧς ἐκλεκτοὺς γενομένους. Προρήτην δὲ καὶ αὐτῆς ὁ Θεὸς τὸν Ἀβραάμ προσηγόρευεν· « Ἀπόδος γάρ, ἔφη, τὴν γυναικὰ τῷ ἀνδρὶ, ὅτι προφήτης ἐστι· καὶ προσεύξεται περὶ σοῦ, καὶ σωθήσῃ. »

ιε'. « Καὶ ἐκάλεσε λιμὸν ἐπὶ τὴν γῆν. » Ἡ ἀμαρτία τὴν παιδείαν ἐψέλκεται· ἡ δὲ παιδεία τὸν θηριώδη βίον ἐλέγχει· ὁ δὲ ἐλέγχος τὴν τοῦ βίου μεταβολὴν πραγματεύεται. Τὸν τοίνου λιμὸν ἐπήγαγε διὰ τὸν παράνομὸν βίον τῶν τηνικαῦτα ἀνθρώπων· ἀλλ' ὅμως καὶ οὕτω τῶν οἰκείων θεραπόντων ἐπεμελήθη. « Πάντα στήριγμα δρτου συνέτριψεν. » Ἄντι τοῦ, Πάντα διαθρέψας δυνάμενον σπανίσαι πεποίηκεν· οὐ μόνον σίτον, ἀλλὰ καὶ χριθάς, καὶ δσπρια, καὶ τὸ δίλλα δι' ὧν βιοτεύουσιν ἀνθρωποι.

ιε'. « Ἀπέστειλεν ἔμπροσθεν αὐτῶν ἀνθρωπον, εἰς δοῦλον<sup>63</sup> ἐπράθη Ἰωσήφ. » Ἀμφότερα κατὰ ταυτὸν ἐδήλωσε, καὶ τῶν ἀδελφῶν τὴν μοχθηρίαν, καὶ τὴν αὐτοῦ σοφίαν· τῇ γάρ ἐκείνους εἰς δέον ἐχρήσαστο πονηρίᾳ. Οὐ γάρ αὐτὸς ἐκείνους ἡγάγασεν ἀπεμπολῆσαι τὸν ἀδελφὸν, ἀλλὰ τῇ κακοθείᾳ μὲν τῇ ἐκείνων ἐνδέωκεν. Αὔτος; δὲ εἰς δέον τεῦρον χρησάμενος, βασιλέα τὸν δοῦλον ἀπέφηνε, καὶ τῷ γένει τὴν εἰς Ἀγυπτὸν κάθοδον ἐπρυτάνευσεν. « Εἶδεις γάρ τοὺς λαὸν Θεοῦ μέλλοντας χρηματίζειν, περιφυνεῖς γενέσθαι καὶ περιβλέποντας διὰ τῶν ὑπέρ αὐτῶν γινομένων θαυμάτων. Ἡ γάρ εἰς αὐτοὺς γινομένη κηδεμονία τὸν τούτων Θεὸν ἀνεκήρυξε, καὶ τοὺς ἀκούοντας τῷ φωτὶ τῆς θεογνωσίας κατέλαμψεν<sup>64</sup>.

ιε'. « Ἐταπεινώσαν ἐν πέδαις τοὺς πόδας αὐτοῦ, στόχηρον διῆλθεν ἡ ψυχὴ αὐτοῦ. » Μετὰ γάρ τὴς μοιχείας συκοφαντίαν, τὸ δεσμωτήριον ψήκησε, καὶ παραυτίκα ὡς εἰκὸς περιέθηκαν αὐτῷ τὰ ἐκ σιδήρου δεσμά. Τοῦτο μέντοι δὲ Σύμμαχος οὕτως εἰρηκεν,

A que in uno loco constiterunt, sed modo hinc, modo illuc tabernacula transferabant.

VERS. 14. « Non permisit ulli homini nocere eis. » Eos enim superiores reddidit iis, qui conabantur laedere. « Et corripuit pro eis reges. »

VERS. 15 « Nolite tangere unctos meos, et in prophetas meos nolite maligni esse. » Sic in Pharaonem animadvertisit animadversionibus magnis et terribilibus, propter Sarain uxorem Abrahāmi. Sic nocte Abimelechum perterrituit, dicens: En morieris propter Sarain uxorem Abrahāmi, ipsa vero cohabitabit cum viro<sup>z</sup>. Sic Isaacum venerandum reddidit apud illos, qui tunc Palæstinam incolebant<sup>t</sup>. Sic minitatus est Labani occidere volenti: « Cavecūm, inquit, ne loquaris dura contra servum meum. » Jacobum b. » **1347** *Unctos autem appellat, non tanquam oleo unctos, sed tanquam electos factos. Prophetani vero et ipse Deus Abrahām appellavit. Redde enim, ait, mulicrem viro, quoniam propheta est, et orabit pro te, et servaberis e. »*

VERS. 16. « Et vocavit famem super terram. » Peccatum castigationem attrahit, castigatio vero ferinam vitam redarguit, redargutio vero vitæ mutationem efficit. Famem igitur induxit ob iniquam vitam hominum illius tempestatis: verumtamen hoc etiam modo de suis curam gessit. « Et omne firmamentum panis contrivit. » Quasi dicat, Omnia rerum, quae nutrire poterant, inopiam fecit, non solum frumenti, sed etiam hordei, et leguminorum, et aliarum rerum, quibus homines vita sustentant.

VERS. 17. « Misit ante eos virum quemdam, pro servo venundatus est Joseph. » Utrumque eadem opera declaravit, et fratrum nequitiam, et suam ipsius sapientiam: nam illorum pravitate opportune usus est. Non enim ipse eos impulit, ut fratrem venderent, sed illorum perversitati indulxit. Ipse vero opportune hac utens, ex servo regem effecit, et generi descendens in Ægyptum procuravit. Oportebat enim, ut qui vocandi erant populus Dei, clari et illustres fierent per miracula pro ipsis edita. Siquidem cura illis exhibita Deum eorum praedicabat, audientesque divinæ cognitionis latrine illustrabat.

VERS. 18. « Humiliaverunt in compedibus pedes ejus, ferrum pertransiit animam ejus. » Nam post adulterii calumniā **1348** in vincula conjectus est, statimque, ut verisimile est, ferrea vincula ipsis imposuerunt. Hoc enim Symmachus sic dixit:

<sup>60</sup> Gen. xx, 3. <sup>61</sup> Gen. xxvi, 10. <sup>62</sup> Gen. xxxi, 24. <sup>63</sup> Gen. xi, 7.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>64</sup> cod. Vat. habet ἀψηθεί, Alex. ἀπτεθεί. <sup>65</sup> Rec. lectio h. l. est πονηρεύεσθε. <sup>66</sup> Οὕτω, κ. τ. λ. Alia habet Cord. l. c. <sup>67</sup> Κατά. cod. I μετά. <sup>68</sup> cod. I δουλείαν. <sup>69</sup> cod. I κατέλαμπεν.

In ferrum venit anima ejus; id est, Ad eadem usque periclitatus est.

VERS. 19. « Donec veniret verbum ejus, eloquium Domini inflammavit eum. » Porro haec omnia perpessus est, ut instar auri probaretur: non ut sinceram Josephi virtutem nosceret Deus universorum, qui novit omnia, priusquam ipsa fiant: sed ut aliis hominibus ejus philosophiam ostenderet, veritatisque exemplar proponeret.

VERS. 20, 21. « Misit rex, et solvit eum: princeps populum, et dimisit eum. Constituit eum dominum domus suæ, et principem omnis possessionis suæ. » Et utilitatem dispensationis ostendens, insert:

VERS. 22. « Ut erudiret principes ejus sicut se-metipsum, et senes ejus prudentiam doceret. » Clarus enim et celebris per somniorum interpretationes regi factus, et potestatem consecutus, ad divinam cogitationem alios deducebat, non verbis solum utens, sed etiam operibus eos ad ipsam pietatem alliciens.

VERS. 23. « Et intravit Israel in Agyptum, et Jacob incola fuit in terra Cham. » Hac, inquit, occasio fuit patriarchæ, ut in Agyptum peregrinaretur. Terram vero Cham Agyptum nominat, quoniam Mesrem filius secundus Chami fuit. « Cham enim, inquit, genuit Chus primogenitum, et Mesrem fratrem ejus<sup>d</sup>. » Chus autem Aethiopiam sacræ Literæ nuncupant, et Mesrem Agyptum. Jacobum 1349 autem et Israelem eumdem nominat: nam nomen illud ex parentibus traxit, hoc vero Deus illi imposuit, declarans per hanc appellationem ipsum ei apparuisse.

VERS. 24. « Et auxit populum suum vehementer, et firmavit eum super inimicos ejus. » Iloc ei Exodi historia docet. « Quanto enim magis, inquit, Agyptii ipsos affligeant, tanto plures fiebant, terraque ipsos multiplicabat<sup>e</sup>. »

VERS. 25. « Convertit cor eorum, ut odirent populum ejus. » Non quod ipse Agyptiorum mentem mutarit, sed quod libero arbitrio permiserit: et insidias quidem minime prohibuerit, superiores autem insidianibus reddiderit eos, quibus insidiae tendebantur. « Et dolos struerent contra servos ejus. » Interdum quidem Agyptii obstetricibus jusserunt, ut Hebraeorum infantes occiderent: interdum vero, ut hos in flumen projicerent, praeverperunt. Verumtamen et hoc modo mortis machinationes Hebraeorum genus declinavit.

VERS. 26, 27. « Misit Moses servum suum, et Aaronem, quem elegit sibi ipsi. Proposuit eis verba signorum et prodigiorum suorum, in terra

A Elīs σιδηρον διῆλθεν<sup>ff</sup> ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, ἀντὶ τοῦ, Μέχρι σφαγῆς ἐκινδύνευσεν.

19. « Μέχρι τοῦ ἐλθεῖν τὸν λόγον αὐτοῦ, τὸ λόγιον Κυρίου ἐπύρωσεν<sup>gg</sup> αὐτὸν. » Ταῦτα δὲ ὑπέμεινεν ἀπαντα χρυσοῦ δίκην δοκιμαζόμενος· οὐχ ἵνα τὸ ἀκίδηλον τῆς τοῦ Ἰωσῆφ ἀρετῆς ὁ τῶν δλων μάθῃ Θεὸς, ὁ γινώσκων τὰ πάντα πρὸ γενέσεως αὐτῶν· ἀλλ' ἵνα τοῖς ἀλλοις ἀνθρώποις τὴν ἔκεινου φιλοσοφίαν δεῖξῃ, καὶ ἀρχέτυπον ἀληθείας προβῇ.

κ', κα. « Ἀπέστειλε βασιλεὺς, καὶ ἐλυσεν αὐτὸν· δρυῶν λαοῦ, καὶ ἀφῆκεν αὐτὸν. Κατέστησεν αὐτὸν κύριον τοῦ οἰκου αὐτοῦ, καὶ ἀρχοντα πάσης τῆς κτήσεως αὐτοῦ. » Καὶ τὴν ἀπὸ τῆς οἰκονομίας ὥφελειαν δεικνύει, ἐπήγαγε.

λγ'. « Τοῦ παιδεῦσαι τοὺς ἀρχοντας αὐτοῦ ὡς ἐσαῦδν<sup>hh</sup>, καὶ τοὺς πρεσβυτέρους αὐτοῦ σφίσαι.. » Ἐπίσημος γάρ διὰ τῆς τῶν ὄντερων ἐρμηνείας τῷ βασιλεῖ γενόμενος, καὶ τὴν ἔξουσιαν λαχῶν<sup>ii</sup>, εἰς θεογνωσίαν ἐποδήγει τοὺς ἀλλούς, οὐ λόγοις μόνοις χρώμενος, ἀλλὰ καὶ τοῖς Ἑργοις εἰς τὴν αὐτὴν εὑσένειαν ἐφελκύμενος.

λγ'. « Καὶ εἰσῆλθεν Ἰσραὴλ εἰς Αἴγυπτον, καὶ Ἱακὼβ παράκησεν ἐν γῇ Χάμ. » Λῦτη, φησιν, ἡ πρόφρασις ἐγένετο τῷ πατριάρχῃ τῆς εἰς Αἴγυπτον, ἐκδημίας. Γῆρας δὲ Χάμ την Αἴγυπτον δνομάζει, ἐπειδὴ δὲ Μεσρέμ οὐδὲ τοῦ Χάμ ἐγένετο δευτερος. « Χάμ γάρ, φησιν, ἐγέννησεν τὸν Χοὺς πρωτότοκον, καὶ Μεσρέμ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. » Χοὺς δὲ τὴν Αἰθιοπίαν ἡ θεῖα καλεῖ Γραψή, Μεσρέμ δὲ τὴν Αἴγυπτον, Ἱακὼβ δὲ καὶ Υσραὴλ τὸν αὐτὸν δνομάζει τὸ μὲν γάρ ἐκ τῶν πατέρων ἔλαχεν δνομα, τὸ δὲ δὲ θεῖς αὐτῷ τέθεικε, τὴν γενομένην αὐτῷ θείαν ἐπιφάνειαν διὰ τῆς προσηγορίας δηλῶν.

κδ'. « Καὶ ηὗξησε τὸν λαὸν αὐτοῦ σφόδρα, καὶ ἐκραταίσαν αὐτὸν ὑπὲρ τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ. » Τοῦτο καὶ τῆς Ἐξόδου ἡ Ιστορία διδάσκει. « Οὐσῳ γάρ, φησιν, ἐκάκουν αὐτοὺς οἱ Αἴγυπτοι, τοσούτῳ πλείους ἐγένοντο, καὶ ἐπλήθυνεν αὐτοὺς ἡ γῆ.

κε'. « Μετέστρεψε<sup>ii</sup> τὴν καρδίαν αὐτῶν, τοῦ μισήσαις τὸν λαὸν αὐτοῦ. » Οὐκ αὐτὸς μεταβαλὼν τῶν Αἴγυπτίων τὴν γνώμην, ἀλλὰ τῷ αὐτεξουσίᾳ παραχωρῶν· καὶ τὰς μὲν ἐπιδουλάς μη κωλύων, κρείτους δὲ τῶν ἐπιθουλευσόντων τοὺς ἐπιθουλευμένους δειχνύς. « Τοῦ δολοῦσθαι ἐν τοῖς δούλοις αὐτοῦ. » Ποτὲ μὲν<sup>jj</sup> ταῖς μαίαις ἐπέταξαν οἱ Αἴγυπτοι διαφεύγειν τὸν Ἐβραίων τὰ δέρματα, ποτὲ δὲ τῷ ποταμῷ ταῦτα παραπέμπειν ἐκέλευσαν. « Άλλ' ὅμως καὶ οὕτως τὸ γένος διέφυγε τοῦ θανάτου τὰ μηχανήματα.

κζ', κζ''. « Ἀπέστειλε<sup>kk</sup> Μωσῆν τὸν δοῦλον αὐτοῦ, καὶ<sup>kk</sup> Ααρὼν δὲ ἐκελέξατο ἐαυτῷ<sup>kk</sup>. » Εἴτε αὐτοῖς<sup>kk</sup> τοὺς λόγους τῶν σημείων αὐτοῦ, καὶ τῶν

<sup>d</sup> Gen. x, 6, 20. • Exod. i, 12.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ff</sup> cod. 1 ἥλθεν. Sic quoque leg. apud Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>gg</sup> Ἐπύρωσεν. Hebr. Exploratio eum. <sup>ii</sup> Ὡς ἐαυτὸν. Hebr. Pro arbitrio suo. <sup>ii</sup> cod. 1 λαδίν. <sup>ii</sup> Μετέστρεψε. cod. Vat. pr̄m. κατ. <sup>ii</sup> Μέγ. cod. 1 add. γάρ. <sup>ii</sup> Rec. lectio h. l. est ἐξαπέστειλε. <sup>ii</sup> Κατ. Abest a cod. 1 et a textu τῶν γ. <sup>ii</sup> Εαυτῷ. cod. 1 ἐν αὐτῷ, ascripta tamen altera lectione. <sup>ii</sup> Αὐτοῖς. cod. 1 pr̄m. εν. Ita quoque in textu τῶν Ο' legitur.

τεράτων αὐτοῦ<sup>18</sup> ἐν γῇ Χάμ. » Προσδαλδύμενος<sup>19</sup> γὰρ σύντονὸς τῆς τῶν ὁδοφύλων ἐλευθερίας ὑποργύνες τε καὶ διακόνους, τὴν τῆς θαυματουργίας αὐτοῖς ἐνεχείρισε δύναμιν.

κη. « Ἐξαπίστειλε σκότος, καὶ ἐσκήτασεν, ὅτι<sup>20</sup> παρεπίχραν τοὺς λόγους αὐτοῦ<sup>21</sup>. » Οὐκ ἀντέπον γὰρ οἱ μακάριοι θεράποντες τοῖς θεοῖς προστάγματιν, ἀλλὰ τὰ κελευσμένα ἔδρων, καὶ τὴν μακρότητην αὐτοῖς καὶ τριήμερον ἐπήγαγον νύκτα, μᾶλλον δὲ καὶ νυκτὸς ζωφάσσετερον σκότος. Ή μὲν γὰρ νῦν, καὶ ἀσέληνος ἡ, τῷ αἴγλῃ τῶν ἀστέρων κεράννυται· ἐκεῖνο δὲ τὸ σκότος ψηλαφητὸν ἡ θεῖα καλεῖ Γραφή.

κθ. « Μετέστρεψε τὰ ὄδατα αὐτῶν εἰς αἴρα, καὶ ἀπέτεινε τοὺς ἰχθύας αὐτῶν. » Οὐδὲ γὰρ τὴν χροιὰν<sup>22</sup> τῶν ὄδατων μόνον, ἀλλὰ καὶ αὐτὴν μετέβαλε τῆς γεύσεως τὴν ποιήσηται, ὥστε ἀπάντων<sup>23</sup> διαφθαρῆναι τῶν ἰχθύων τὰ γένη.

λ. « Ἐξειρέψεν ἡ γῆ αὐτῶν βατράχους, ἐν τοῖς ταμείοις τῶν βασιλέων αὐτῶν. » Ἐπειδὴ<sup>24</sup> γὰρ τῷ ποταμῷ τὰ βρέφη<sup>25</sup> τῶν Ἐβραίων παρέδοσαν, μετέβαλ μὲν εἰς αἴμα τοῦ ποταμοῦ τὸ ὄδωρ, τὴν ἐν αὐτῷ γεγενημένην μωιζονίαν ἐλέγχων· βατράχους δὲ ἐκεῖθεν ἀναβάνται πεποίηκε<sup>26</sup>, τοῖς ἀνηρημένοις παραπλήσιώς βρέφεσιν ἔρπονταις, καὶ ταῖς οικίαις ἐπεμβαίνονταις, καὶ δῆρις αὐτῶν χωροῦνταις τῶν τοῦ βασιλέως θαλάμων.

λα. « Εἶπε, καὶ ἤλθε κυνόμυια, καὶ σκύλπεις ἐν πλεῖ τοῖς ὅροις αὐτῶν. » Ἕκολούθει γὰρ τοῖς λεγομένοις τὰ ἔργα· καὶ παραυτίκα Θεοῦ μὲν κελεύοντος, Μωσῆς δὲ λέγοντος, καὶ κυνόμυια, καὶ σκύλπεις ἐπάληρουν τὴν γῆν, τοὺς Αἰγυπτίους ὄρους οὐ ταρίσοντες, οὐδὲ ἀλλοις ἀνθρώποις τὴν λύμην ἐπιφέροντες, ἀλλὰ τοῖς ἀντειδόεις τὴν παιδείαν ἐπάγοντες. Τοῦτο γὰρ σημαίνει τὸ, « Ἐν πλεῖ τοῖς ὅροις αὐτῶν· » ἀντὶ τοῦ, « Ἐξα τῶν Αἰγυπτίων ὄρων οὐδὲν τοιωτῶν γινόμενον ἦν ἴδειν.

λβ., λγ. « Θείστο τὰς βροχὰς αὐτῶν χάλαζαν, πῦρ καταφλέγον ἐν τῇ γῇ αὐτῶν. Καὶ ἐπάταξε τὰς ἀμπελους αὐτῶν, καὶ τὰς συκᾶς αὐτῶν, καὶ συνέρψε πᾶν ἔσολον ὄρους αὐτῶν. » Τὰ νέφη μὲν γὰρ τὰς συνήθεις ὄδηνας ἐνήλικες, καὶ ἀντὶ διμερῶν χάλαζαν ἀπεκύνεσε· κεραυνεῖ δὲ, καὶ πρηστῆρες, μετὰ τῆς χαλάζης ἐφέροντο, καὶ ἐναντίαι ἀλλήλαις φύσεις ὄδωρ καὶ πῦρ ἀλλήλας οὐκέτι μεταπίνοντο. Οὗτε γὰρ τὸ πῦρ τὸ πεπτήγης ὄδωρ τῆς χαλάζης ἐξέτηκεν, οὗτε τὸ ὄδωρ κατεσθέννυν τὴν φλόγα· ἀλλὰ τὴν φυσικὴν ἀποθέμενα μάχην, σύμφωνον Αἰγυπτίοις τὴν παιδείαν ἐπῆγον, καὶ τὴν ἐκείνων θηριωδίαν διήλεγχον· δὲτι ἀνθρώποι διτεῖσαν οὐκέτι δύοντο τὴν φύσιν, ἀλλὰ

<sup>18</sup> Exod. viii, 22.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> Αὐτοῦ. Alinst a cod. Vatic. <sup>20</sup> Προσδαλδύμενος, x. τ. λ. Alia exstant apud Cord. t. III, p. 125.  
<sup>21</sup> Οὐτι. cod. Val. habet καὶ. Hebr. *Et non oppugnareunt verba ejus.* Ita quoque Aquila, Symm., Theodosian et editio quinta exprimit h. i. particulam negativam, quam vel neglexerunt vel superfluum esse putarunt οἱ Οὐτις Σύρος. Particula ista abest eliam ab edit. sexta. <sup>22</sup> Αὐτοῦ. In cod. 1 sequitur: Τῷ, Παρεπίχραν, δῆλον ἐστι. Μωυσῆς καὶ Ἀρρών προσήρισαν, τοιτέστιν ἐφιλοεἰχησαν. Exacerbarunt, nimisum Moses et Aaron, idem est quod litigaverunt seu altercati sunt. Legendum esse videtur προσήρισαν, ut habet Aquila apud Monst. in Hexapl. ad. h. l. <sup>23</sup> cod. 1 χρόν. <sup>24</sup> cod. 1 ἀπάντα. <sup>25</sup> Επειδὴ, x. τ. λ. Vid. supra, p. 135, quæst. 19 in Exodus. <sup>26</sup> Βρέφη. cod. 1 γένη. <sup>27</sup> cod. 1 ἐποίησε.

A Cham. » \* Cum enim ipsos adjutores et ministros libertatis suorum tribulium crearet, potentiam miracula edendi ipsis concessit.

VERS. 28. « Misit tenebras, et obscuravit, quoniam exacerbaverunt **1350** sermones ejus. » Non enim admirandi famuli divinis mandatis repugnantes fuere: sed iussa executi sunt, et longissimam ipsis ac triduanam noctem invexerunt, ino potius tenebras nocte obscuriores. Nox enim, licet lunæ lumine careat, astrorum tamen splendore temperatur: ac tenebras illas sacrae litteræ palpabiles vocant.

VERS. 29. « Convertit aquas eorum in sanguinem, et occidit pisces eorum. » Non enim solum aquarum colorem, sed ipsam gustus qualitatem mutavit, ut omnia piscium genera corrumpentur.

VERS. 30. « Et dedit terra eorum ranas in penetralibus regum ipsorum. » Quoniam enim Hebræorum infantes in flumen proicerunt, convertit quidem in sanguinem aquam fluminis, ut per hoc cedem factam redargueret: ranas vero illinc scaturire fecit, instar necatorum infantium repentes, et in domos irruentes, et usque ad ipsos regios thalamos progredientes.

VERS. 31. « Dixit, et venit cynomyia, et ciniphes in omnibus finibus eorum. » Nam verba effectus consequebantur, confestimque Deo imperante, et Mose dicente, et cynomyia, et ciniphies terram implebant, Αἴγυπτος terminos non transeuntes<sup>1</sup>, neque hominibus aliis perniciem inferentes, sed Dei hostibus castigationem infligentes. Illoc enim indicat **1351** illud: « In omnibus finibus eorum; » quasi diceret: Extra Αἴγυπτος terminos nihil tale factum cernere licebat.

VERS. 32, 33. « Fecit pluvias eorum grandinem, ignem comburentem in terra ipsorum. Et percussit vineas eorum, et ficus eorum, et contrivit omnne lignum finium eorum. » Nam nubes quidem usitatos partus commutatarunt, et pro imbris grandines pepererunt: fulmina autem, cœlestesque flammæ, simul cum grandine ferebantur, et contraria licet naturæ, aqua et ignis, nullo detimento sese invicem affliciebant. Neque enim ignis congelatam aquam grandinis liquefaciebat, nec aqua flammarum restinguebat: sed naturale certamen depontentes, conjunctam pœnam Αἴγυπτiis irrogabant, illorumque feritatem redarguebant: quod cum ho-

mines essent, naturam non reverebantur, sed ejus-  
dom naturæ participes servire acerbe cogebant.  
Idcirco et vineæ, et ficus eorum aliaque arborum  
genera, penitus ab illis corrumpebantur.

VERS. 34, 35. « Dixit, et venit locusta, et bru-  
chus, cuius non erat numerus. Et comedit omne  
fenum in terra eorum, [et comedit omnem fructum  
terræ eorum]. » Per grandinem quidem et ignem  
arbores perdidit : per locustam vero et bruchum  
paludes, prata, segetes : non enim tantum fructus,  
sed etiam eorum herbam consumpsit.

VERS. 36. « Et percussit omne primogenitum in  
terra eorum, primitias omnis laboris eorum. »  
Hanc extremam plagam Ægyptiis incussit, post-  
quam instigavit Iudeos, 1352 ut festinanter exi-  
rent. Omnis dominus querimoniis et ululatibus plena  
erat, cum omnes filii primogeniti illico mortem  
obiissent. Nam contra eos, qui charissimi erant,  
plagam intulit, acerbioribus jaculis feriens eos,  
qui nihil doloris ob priores calamitates ostend-  
abant.

VERS. 37. « Et eduxit eos cum argento et auro. »  
Quoniam enim Ægyptii nec res suas accipere per-  
mittebant Hebreis, præter proprias, Ægyptiorum  
etiam opes acceperunt, velut quamdam acerbæ  
servitutis mercedem, aurum et argentum repor-  
tantes. Non enim injuste hoc sieri Deus præcepit :  
sed ut injuriaæ autores plecteret, et injuria asse-  
ctos consolarebret. « Et non erat in tribubus eorum  
infirmus. » Non enim plagarum Ægyptiis incussa-  
rum participes fuerunt.

VERS. 38. « Lætata est Ægyptus de profectione  
eorum, quia occiderat timor super eos. » Porro  
variis bujus generis suppliciis sic exterriti fuerunt,  
ut Hebræorum libertatem sibi quoque beneficio  
dicerent.

VERS. 39. « Expandit nubem in protectionem  
eorum, et ignem, ut luceret eis per noctem. » Ea  
dem enim nubes interdiu ipsis umbraculum erat,  
molestiamque solis radiorum prohibebat : noctu  
vero ignis speciem referens, luminis commodum  
suppeditabat.

VERS. 40. « Petierunt, et venit coturnix, et pa-  
ne cœli saturavit eos. » Quoniam enim carnes etiam  
concupiverant, spontaneam avium prædam ipsis  
præbuit, illisque qui panibus indigebant, e cœlo  
suppeditavit eos, per nubes 1353 non pluviam,  
sed cibum illum largitus.

VERS. 41. « Disrupit petram, et effluxerunt  
aqua, et prodierunt in sicco flumina. » Eorum

τοὺς διαιρεῖς πικρῶς δουλεύειν ἤγαγκάν. Τούτου  
δὲ <sup>οὐ</sup> χάριν, καὶ αἱ διπλεῖ, καὶ αἱ τυχαὶ αὐτῶν,  
καὶ τὸ ἀλλὰ τῶν φυτῶν γένη δρῦν ὅπ' αὐτῶν δι-  
εφείρετο.

λᾶ, λε'. « Εἶπε, καὶ ἤλθεν ἀκρὶς καὶ βροῦχος, οὐ  
οὐκ ἦν δρῦμος. Καὶ κατέψαγε πάντα χόρτον ἐν τῇ  
γῇ αὐτῶν [<sup>οὐ</sup> καὶ κατέψαγε πάντα τὸν καρπὸν τῆς  
γῆς αὐτῶν]. » Διὰ μὲν τῆς χαλάζης καὶ τοῦ πυρὸς τὰ  
δένδρα διέφειρε, διὰ δὲ τῆς ἀκρίδος καὶ τοῦ βρού-  
χου, τὰ ἔλη, τοὺς λειμῶνας τὰ λήσα <sup>οὐ</sup> γάρ μό-  
νον τὸν καρπὸν, ἀλλὰ καὶ τὸν χόρτον αὐτῶν κατ-  
ηνάλωσεν <sup>οὐ</sup>.

λε'. « Καὶ ἐπάταξε πᾶν πρωτότοκον ἐν τῇ γῇ αὐτῶν <sup>οὐ</sup>, ἀπαρχὴν παντὸς πόνου <sup>οὐ</sup> αὐτῶν. » Ταύ-  
την Αἰγυπτίοις ἐπήγαγε τελευταίν πληγὴν μεθ'  
ἡν ἐξελθεν τοὺς Ἰουδαίους κατέπειξεν <sup>οὐ</sup>. ἀπασα  
ἡ <sup>οὐ</sup> οἰκλα θρήνων καὶ δλοφύρωσεν ἐπέπληστο, τῶν  
πρωτοτόκων ἀπάντων ἀθράν τελευτὴν δεξιμένων.  
Κατὰ γάρ τῶν ποθεινοτέρων ἐπήγαγε τὴν πληγὴν,  
πικροτέρας βάλλων ἀκτοὺς τοὺς ἀναλγήτας περὶ τὰς  
προτέρας διατεθέντας πληγάς.

λε'. « Καὶ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐν ἀργυρίῳ καὶ χρυ-  
σῷ. » Ἐπειδὴ γάρ οὐδὲ τὰ οἰκεῖα λαβεῖν οἱ Αἰ-  
γυπτῖοι τοῖς Ἐβραιοῖς ἐπέτρεπον, πρὸς τοὺς οἰκεῖοις  
Ἐλασὸν καὶ τῶν Αἰγυπτίων τὸν πλοῦτον, οἵνια τινα  
μισθὸν τῆς χαλεπῆς δουλείας <sup>οὐ</sup> κομισάμενοι τὸν  
χρυσὸν καὶ τὸν ἀργυρὸν <sup>οὐ</sup> γάρ ἀδίκως τοῦτο γε-  
νέσθαι προσέταξεν ὁ Θεὸς, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀδικοῦ-  
τας παιδεύων, καὶ τοὺς ἀδικηθέντας ψυγαγωγῶν.  
« Καὶ οὐκ ἦν ταῖς φυλαῖς αὐτῶν ὁ ἀσθενῶν. »  
Τῶν γάρ τοις Αἰγυπτίοις ἐπαγομένων πληγῶν οὐκ  
ἐλάμβανον πείραν.

λη'. « Εὐφράνθη Αἴγυπτος ἐν τῇ ἔξοδῳ αὐτῶν,  
ὅτι ἐπεσεν <sup>οὐ</sup> ὁ φόδος αὐτῶν ἐπ' αὐτούς. » Οὕτω  
δὲ ταῖς παντοδιπταῖς ἐξειματώθησαν τι μαρτίους, ὡς  
καὶ <sup>οὐ</sup> εὑρεγείλαν οἰκείαν νομίσαι τὴν τῶν Ἐβραιών  
ἐκείνην ψεύδειαν.

λη'. « Διεπέτασε νεφέλην εἰς σκέπην αὐτῶν <sup>οὐ</sup>,  
καὶ πῦρ τοῦ φωτίσαι αὐτοὺς τὴν νύκτα. » Η γάρ αὐ-  
τῇ νεφέλῃ σκηνὴ μὲν αὐτοῖς μεθ' ἡμέραν <sup>οὐ</sup> ἐγένετο,  
καὶ τῆς ἀκτίνος ἐκώλυε τὸ λυπτὸν νύκτωρ δὲ πυ-  
ροειδῆς αὐτοῖς <sup>οὐ</sup> γινομένη, τοῦ φωτὸς αὐτοῖς ἐχο-  
ρῆγε τὴν χρείαν.

μ'. « Ἡτησαν, καὶ ἤλθεν δρυγομήτρα, καὶ δρ-  
πον οὐρανοῦ ἐνέπλησεν αὐτούς. » Ἐπειδὴ γάρ καὶ  
<sup>οὐ</sup> κρεῶν ὠρέχθησαν, παρέσχεν αὐτοῖς καὶ θήραν  
ὄρνιθων αὐτόματον, καὶ δεηθεῖσιν δρπων ἀνωθεν  
ἐχορήγησε τούτους, διὰ τῶν νεφελῶν οὐχ ὑετὸν, ἀλλ'  
αὐτὴν δωρησάμενος τὴν τροφήν.

μα'. « Διέρρηξε πέτραν, καὶ ἐβρύνησαν ὄδατα,  
καὶ ἐπορεύθησαν ἐν ἀνύδροις ποταμοῖς. » Ἐθερά-

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Δέ. cod. 1 δῆ. <sup>οὐ</sup> Ηᾱc verba textus e cod. 1 supplevimus. <sup>οὐ</sup> cod. 1 κατανάλωσε, pro κατα-  
ηλωσε, ut videtur. <sup>οὐ</sup> Ἔγ τῇ γῇ. cod. Vat. ἐκ τῆς γῆς. <sup>οὐ</sup> Αὐτῶν. cod. 1 Αἰγύπτῳ. <sup>οὐ</sup> Πόρου αὐτῶν.  
Hebr. Roboris eorum. <sup>οὐ</sup> cod. 1 κατηπειξεν. <sup>οὐ</sup> H. cod. 1 γάρ. <sup>οὐ</sup> Τῆς χαλ. δουλ. In cod. 1 ponitur  
post κομισάμενοι. <sup>οὐ</sup> Rec. lectio h. l. est ἐπέπεσεν. <sup>οὐ</sup> Kal. Abest a cod. 1 <sup>οὐ</sup> Rec. lectio h. l. est  
αὐτοῖς. <sup>οὐ</sup> Μεθ' ήμ. cod. 1 ἐν ἡμέρᾳ. <sup>οὐ</sup> Αὐτοῖς. Abest a cod. 1. <sup>οὐ</sup> Kal. Des. in cod. 1, tum h. l.  
tum deinde post αὐτοῖς. <sup>οὐ</sup> Kal. Abest a cod. 1 et a textu τῶν οὐ.

πεινεσθε δε αυτῶν καὶ τὸ δίψος ταῖς παραδόξαις ὀδοῖς τῆς πέτρας. Ἐν ἀνύδρῳ γάρ γη, καὶ νοτίδος ἐστερημένη, ποταμοὺς ἀναβλῆται προστάξει· ποταμοὺς δὲ καλεῖ τῶν ἀναδοθέντων ἐκ τῆς πέτρας ὑδάτων τοὺς ὁχετούς.

μβ'. μγ'. « Οὐτε ἔμνήσθη τοῦ λόγου τοῦ ἀγίου αὐτοῦ, τοῦ πρὸς Ἀβραὰμ τὸν δοῦλον αὐτοῦ. Καὶ ἔξηγαγε τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν ἀγαλλιάσει, καὶ τοὺς ἐκκεκτούς αὐτοῦ ἐν εὐρροτύνῃ. » Τούτων δὲ πάντων αὐτοῖς μετέδωκε, τὰς πρὸς τὸν Ἀβραὰμ γεγενημένας ὑπ' αὐτοῦ ἐπαγγελίας πληρών.

μδ'. « Καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς χώρας ἑθνῶν, καὶ πόνους; λαῶν κατεκληρονόμησαν<sup>5</sup>. » Οὐ γάρ<sup>6</sup> μόνον τῆς Αἰγυπτίων ἡλευθέρωσις δουλείας, ἀλλὰ καὶ τῶν Χαναναίων αὐτοῖς ἐδωρήσατο γῆν, καὶ τῶν ἀλλοτρίων πόνων δεσπότας ἀπέφηνε· καὶ ἐκείνους κολάσας ἐνδίκως, καὶ τὰς οἰκείας ἐμπεδώσας ἐπαγγελίας. « Οὐτε δὲ εὐχὰς ἀδίκως ἔξεβαλε τοὺς πρώην τὴν Παλαιστίνην οἰκοῦντας, διδάσκει μὲν καὶ δι' ὅν Ἰουδαίοις ἐνομοθέτησε, φεύγειν κελεύσας τῆς ἐκείνων πολιτείας τὴν μίμτσιν. Διδάσκει δὲ καὶ τὰς πρὸς τὸν Ἀβραὰμ ἐπαγγελίας ποιούμενος, τι δήποτε μη εὐθὺς αὐτῷ δίδωσι τῆς γῆς ἐκείνης τὴν δεσπότειαν, ἀλλὰ περικείν ἐπὶ πλεῖστον ἐξ· » Οὖπω γάρ, φησίν, ἀναπεπλήρωνται αἱ ἀμαρτίαι τῶν Ἀμφραίων ἥως τοῦ νῦν· » ἀντὶ τοῦ, Οὐδέπω πανωλεθρίας τετολμήκασιν δέξα· καὶ οὐ δίκαιον αὐτοῖς τὴν τιμωρίαν ἐπαγγεῖν, οὐδὲ τῇ προγνώσει τῆς μείζονος ἀμαρτίας τῆς τιμωρίας τὴν ψήφον ἔξενγκειν, ἀλλὰ ἀναμείναι τῶν προγράμμάτων τὸ τέλος. Μέτρῳ γάρ χρῶμαι, καὶ σταθμῷ πρωτανεύω, καὶ οὐδὲν ἀστάθμητον παρ' ἐμοὶ. Διὰ τοῦτο τετρακοσίων ἑτῶν ἀναμένω περιόδον. Οὕτω κάκεινος ἔξεβαλε, καὶ τούτοις ἐπαγγελίας ἀπέδωκεν.

με'. « Οὖπω; ἂν φυλάξωτι τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, καὶ τὸν νόμον αὐτοῦ ἐκζητήσωσιν<sup>7</sup>. » Δέδωκε δὲ αὐτοῖς, φησίν, ἦν<sup>8</sup> ἐπηγγείλατο γῆν, νόμον αὐτοῖς δεδωκός, καὶ κατὰ τοῦτον βιοτεύειν κελεύσας.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

**Α. Αλληλούια.** Ἐν μὲν τῷ ρ' καὶ δ' ϕαλμῷ τὰς θείας δι προφητικὸς λόγος διεξῆλθεν εὐεργεσίας· ἐν τούτῳ δὲ καὶ τῶν εὐεργεσιῶν μέμνηται, καὶ τὰς<sup>9</sup> τῶν εὐεργετηθέντων ἀχριστίας κατηγορεῖ, καὶ τὰς ἐπενεχθείσας αὐτοῖς διαφέρω; τιμωρίας διδάσκει. **Ἐσχημάτιστα:** δὲ ὡς ἐκ προσώπου τῶν εὐεσθέτρων, τὰς κοινὰς ὀλοφυρομένων συμφοράς, καὶ φειδοῦς τυχεῖν ἀντιθολούντων.

**α'. « Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, διτιχρηστός, διτιχρηστός τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. »** Καὶ ἐπὶ ταῖς προτέραις εὐεργεσίαις τὸν δεσπότην ὑμνήσατε, καὶ τὰς χρηστοτέρας ἐπίδιας προσμείνατε. Ἀγαθὸς γάρ καὶ φιλάνθρωπος δι δεσπότης, καὶ δει τῷ ἐλέφ διατελεῖ

A etiam sicut restinxit inanis partibus saxi. In arida enim terra, et humore privata, ut flumina scaturirent imperavit. Flumina autem vocat aquarum rivos, qui e petra fluxerunt.

**Vers. 42, 43.** « Quoniam memor fuit verbi sancti sui, quod locutus erat ad Abrahamum servum suum. Et eduxit populum suum in exultatione, et electos suos in letitia. » Ceterum haec omnia illis impertit, promissa ab eo Abrahamo facta persicione.

**Vers. 44.** « Et dedit illis regiones gentium, et labores populorum possederunt. » Non modo enim ab Aegyptiaca servitute liberos fecit, sed etiam Chanaanorum ipsis largitus est terram, alienorumque laborum dominos fecit, et in illos juste animadvertis, et suas pollicitationes confirmans. Quod autem non injuste eos, qui primum Palæstinanum incolebant, exegerit, docet quidem et per ea que Judæis indixit, præcipiens ut imitationem vitæ illorum fugerent. Docet etiam promissiones Abrahamæ faciens, cur non statim illius terræ imperium dererit, sed diu illos peregrinari siverit. « Nondum enim, inquit, impletæ sunt iniuriae Amoræorum usque in hodiernum diem<sup>10</sup>. » Quasi diceret: Nondum extrema pernicie digna ausi sunt: et minime justum erat ipsis pœnam irrogare, **1354** neque majoris peccati præscientia supplicii sententiari pronuntiare, sed rerum finem exspectare. Mensura enim utor, et statera moderor, et nihil est apud me quod libratum non sit. Propterea quadringentorum annorum periodum exspecto. Sic et illos exegit, et his promissiones persolvit.

**Vers. 45.** « Ut custodirent justificationes ejus, et legem ejus requirent. » Dedit autem ipsis, ait, terram quam promiserat, cum eis legem daret, et secundum hanc legem vitam degere præcepere.

### INTERP. PSALMI CV.

**Alleluia.** In centesimo quarto psalmo propheticus sermo divina exposuit beneficia: in hoc vero etiam beneficia commemorat, et ingratum animum Dcorum, qui beneficia consecuti erant, insimulat, et pœnas ipsis varie irrogatas docet. Formatus est autem laquam ex persona hominum magis piorum, communes deplorantium calamitates, et ut indulgentiam consequantur obsecrantium.

**Vers. 1.** « Consiltemini Dominuo, quoniam bonus, quoniam in sæculum misericordia ejus. » Et propter pristina beneficia Dominum celebrate, et meliores spes concipite. Bonus enim et benignus est Dominus, misericordiaque semper utilis. Deinde

<sup>5</sup> Gen. xv, 16.

### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>6</sup> eod. Vat. ἐκληρονόμησαν. <sup>7</sup> Οὐ γάρ, x. τ. λ. Pauciora habet Cord. t. III, p. 150. <sup>8</sup> Ἐκαγγ. cod. præm. τὰς. <sup>9</sup> Ἐκζητ. Hebr. ut conservarent. <sup>10</sup> Hr. cod. I addit xai. <sup>1</sup> cod. I τῆς.

docet, quod humnam naturam transcendat divi-  
norum miraculorum narratio.

Α χρώμενος. Είτα<sup>8</sup> διδάσκει ώς ὑπερβάλλει τῶν ἀν-  
θρώπων τὴν φύσιν ἢ τῶν θείων θαυμάτων διῆγη-  
σις.

VERS. 2. « Quis eloquuntur potentias Domini? au-  
ditas faciet omnes laudationes ejus? » Nullus ser-  
mo satis valet ad Deum universorum **1355** lau-  
dandum.

VERS. 3. « Beati qui custodiunt iudicium, et fa-  
ciunt justitiam omni tempore. » Peccati agnitionem  
virtutis beata sors subsequitur. Qui enim pro pecc-  
ato poenas luit, felices existimat illos, qui peccati  
expertes sunt, quique justitia ornant vitam suam.  
Felicitate vero arbitratur non eum, qui semel ju-  
stitia usus sit, sed qui semper et perpetuo virtutis  
vestigiis insistat.

VERS. 4. « Memento nostri, Domine, in beneplaci-  
to populi tui, visitu nos in salutari tuo. » Hoc  
in loco novum populum designat, Ecclesiamque ex  
gentibus conflatam, quam salute donavit, cuius  
aliquam societatem abripere Iudeorum populus  
doctur. Concinunt huic sententiae et ea quae se-  
quentur.

VERS. 5. « Ad videndum bonitatem electorum tuo-  
rum, ad laetandum in laetitia gentis tuæ, ut laude-  
ris cum hereditate tua. » Obsecramus, inquit, ut  
nova tua gentis laetitia participes simus, utque  
illius bonitatis, quæ illis donata fuit, compotes sia-  
mus.

VERS. 6. « Peccavimus cum patribus nostris,  
injuste egimus, iniuriam fecimus. » Velut enim  
hereditatem quauidam, ait, a parentibus legum  
tuarum transgressionem accepimus. *Patres* sane  
vocat, non sanctos patriarchas, sed eos qui post  
illos fuerunt. *Hoc enim* per sequentia declaravit.

VERS. 7. « Patres nostri in Aegypto non intelle-  
xerunt mirabilia tua, et non fuerunt memoris  
multitudinis misericordiæ tuæ. » Tot enim tantis-  
que in Aegypto miraculis propter ipsos editis,  
tuam potentiam **1356** intelligere noluerunt. « Et  
irritaverunt ascendentis in mari Rubro. » Cum  
enim Aegyptios persequentes vidissent, et mare  
fugam inhibens, tuam opem præstolari noluerunt:  
sed magno Mosi obstrepebant, dicentes: « Quia  
non erant sepultra in Aegypto, eduxisti nos, ut  
necares nos in solitudine hac<sup>b</sup>. » Verum licet in-  
grati fuerint, tamen salute eos dignatus es. *Hoc*  
enim subdit:

VERS. 8-10. « Et salvavit eos propter nomen  
suum, ut notam faceret potentiam suam. Et incre-  
puit mare Rubrum, et exsiccatum est; et duxit

<sup>b</sup> Num. xxii, 5.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>8</sup> Εἶτα—διῆγ. Des. apud Cord. l. III. p. 148. <sup>9</sup> Οὐδεὶς—Θεοῦ. Πλεις apud Cord. l. c. ad præc. versic.  
relata sunt. Alia autem l. c. p. 149, ad hunc versic. apposita videas. <sup>10</sup> Τῇ. cod. 1 præm. τῇδε. <sup>11</sup> Ιού-  
ταιρ. Hebr. Ut glori. <sup>12</sup> Ἀρτι. x. τ. λ. Alia habet Cord. l. c. p. 149 seq. <sup>13</sup> cod. 1 præm. τὰ, ut in  
textu τῶν Ο'. <sup>14</sup> Ἀραβ. Hebr. ηγέρη, in mare quod ot Ο' legerunt ηγέρη, ascendentis. <sup>15</sup> cod. 1 κατ-  
εύθησαν.

B δ. Μνήσθητι ἡμῶν, Κύριε, ἐν τῇ εὐδοξίᾳ τοῦ λαοῦ  
σου, ἐπίσκεψαι ἡμᾶς ἐν τῷ σωτηρίῳ σου. » Ἐν-  
ταῦθα τὸν νέον λαὸν αἰνίττεται, καὶ τὴν ἔξι θηγῶν  
Ἐκκλησίαν, ἥν τῆς σωτηρίας τξίωσεν, ἥς ἀρπάσαι  
διδάσκεται τὴν κοινωνίαν τῆς Ιουδαίων πληθύς. Συμ-  
φωνεῖ δὲ τῇ<sup>10</sup> διανοίᾳ καὶ τὰ ἐπιφερόμενα.

ε'. « Τοῦ ίδεν ἐν τῇ χρηστότητι τῶν ἐκλεκτῶν  
σου, τοῦ εὐφρανθῆναι ἐν τῇ εὐφροσύνῃ τοῦ Εθνους  
σου, τοῦ ἐπαινεῖσθαι<sup>11</sup> μετὰ τῆς κληρονομίας σου. » Ἀντιδούμεν<sup>12</sup>, φησι, τῆς τοῦ νέου σου Εθνους  
μεταλαχεῖν εὐφροσύνης, καὶ κοινωνοὶ γενέσθαι τῆς  
ἔκεινοις χορηγουμένης χρηστότητος.

ζ'. « Ήμάρτομεν μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν· ἡνο-  
μήσαμεν, ἡδικήσαμεν. » Μισπερ γάρ τινα, φησι,  
κλῆρον, παρὰ τῶν πατέρων διεδεξάμεθα τὴν τῶν  
σῶν νόμων παράδοσιν· πατέρας δὲ καλεῖ, οὐ τοὺς  
ἀγίους πατριάρχας, ἀλλὰ τοὺς μετ' ἔκεινος γενο-  
μένους. Τούτο γάρ διὰ τῶν ἐπαγομένων ἐδήλωσεν.

ζ'. « Οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν Αἰγύπτῳ οὐ συνῆκαν  
θαυμάτια<sup>13</sup> σου, καὶ οὐκ ἐμνήσθησαν τοῦ πλήθους  
τοῦ ἐλέους σου. » Τοσούτων γάρ ἐν Αἰγύπτῳ δι' αὐ-  
τοὺς γεγενημένων θαυμάτων, συνιδεῖν τὴν σήν οὐκ  
ἐθέλησαν δύναμιν. « Καὶ παρεπίχραναν ἀναβαίνον-  
τες<sup>14</sup> ἐν τῇ Ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ. » Θεασάμενοι γάρ  
τοὺς Αἰγυπτίους διώκοντας, καὶ τὴν θάλασσαν ἐπ-  
έχουσαν τὴν φυγὴν, τὴν ἐπικουρίαν προσμεῖναι τὴν  
σήν οὐκ ἐθέλησαν· ἀλλὰ τοῦ μεγάλου Μωσοῦ κατ-  
εδῶν<sup>15</sup>, λέγοντες· « Παρὰ τὸ μὴ είναι μνήματα  
ἐν Αἰγύπτῳ, ἐξῆγαγες ἡμᾶς· ἀποκτεῖναι ἐν τῇ ἐρή-  
μῳ ταύτη. » Ἀλλ' ὅμως καὶ ἀγνώμονας φανέντας  
σωτηρίας τξίωσας. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγεν.

η'-ι'. « Καὶ ξωστεν αὐτοὺς ἔνεκεν τοῦ δυνματος  
αὐτοῦ, τοῦ γνωρίσαις τὴν δυναστείαν αὐτοῦ. Καὶ  
ἐπετίμησε τῇ<sup>16</sup> Ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ, καὶ ἐξηράνθη· καὶ

ώδηγησεν αὐτοὺς ἐν ἀδύσιῳ, ὡς ἐν ἑρήμῳ. Καὶ ξιω-

σεν αὐτοὺς ἔκ χειρὸς μισοῦντος<sup>16</sup>, καὶ ἐλυτρώσατο

αὐτοὺς ἔκ χειρὸς ἑχθροῦ. » Λόγῳ γάρ τῆς θαλάσσης

τὸν πυθμένα γυμνώσας, τὴν πολλὴν ἔκεινην ἀδυ-

σσον ἵπτηλαν αὐτοῖς ἀπέργηνεν ἑρήμον. Ἐπειδὴ

γάρ ἐν ταῖς ἑρήμοις πολλὴ τοῖς τρέχουσι εὐκο-

λία, μήτε φυῶν διττῶν, μήτε φρεγμῶν κωλύσντων,

τὴν τῆς διαβάσεως εύκολιαν δεδήλωκε τῇ τῇς ἑρή-

μού παρερθολῇ.

ια'. « Ἐκάλυψεν ὑδωρ τοὺς θλίβοντας αὐτοὺς, εἰς

ἔξ αὐτῶν οὐχ ὑπελείφθη. » Πάντας γάρ τοὺς Αἴγυ-

πτίους ὑποθρυχίους πεποίηκε· καὶ ἡ αὐτὴ θάλασσα

Ἐδραίσεις μὲν σωτηρίαν, Αἴγυπτίοις δὲ τιμωρίαν

ἐπήγαγε.

ιβ'. « Καὶ ἐπίστευσαν τῷ λόγῳ<sup>17</sup> αὐτοῦ, καὶ<sup>18</sup>

ἥσαν<sup>19</sup> τὴν αἰνεσιν αὐτοῦ. » Τῶν γάρ ἀνδρῶν ὑμ-

νούντων Μωσῆς δέ μέγας ἤγειτο, τοῦ δὲ χοροῦ τῶν

γυναικῶν Μαριάμ ἡ προφῆτις. Ἀνάγραπτος δὲ καὶ

ἡ φόρη.

ιγ'. ιδ'. « Ἐτάχυναν, ἐπελάθοντο τῶν ἔργων αὐτοῦ,

οὐχ ὑπέμειναν τὴν βουλὴν αὐτοῦ. Καὶ ἐπεθύμησαν

ἐπιθυμίαν ἐν τῇ ἑρήμῳ, καὶ ἐπείρασαν τὸν Θεόν

ἐν ἀνύδρῳ. » Τοσαῦτα<sup>20</sup> γάρ ἔχοντες καὶ τοιάτα

ἔχεγγυα τῆς θείας δυνάμεως, οὐχ ἥτησαν τὴν χρείαν

λαβεῖν, οὐδὲ τὴν θείαν προσέμειναν δωρεὰν, ἀλλ'

εὐθὺς λοιδορίας κατὰ τῶν θείων ἐχρήσαντο θερα-

πόντων.

ιε'. « Καὶ ἐδωκεν αὐτοῖς τὸ αἴτημα αὐτῶν, ἐξ-

απέστειλε πλησμονὴν<sup>21</sup> εἰς τὰς ψυχὰς αὐτῶν. » Αἴ-

τημα<sup>22</sup> τὴν ἐπιθυμίαν ἐκάλεσεν· οὐ γάρ ἥτησαν,

ἀλλὰ κατελάησαν· δέδωκε δὲ δύμας αὐτοῖς καὶ κρεῶν

ἀφθονίαν, καὶ ἄρτον ἀχειροποίητον, καὶ ὑδωρ ἥδιστον

τε καὶ διφθονον.

ιζ'. « Καὶ παρώργισαν τὸν Μωσῆν ἐν τῇ παρεμ-

βολῇ, τὸν<sup>23</sup> Ἀαρὼν τὸν ἄγιον Κυρίου. » Κορὲ μὲν

γάρ, καὶ ἡ τούτου συμμορία, ἐπειράθησαν τὴν ιερω-

σύνην ἀρπάσαι<sup>24</sup>. Δαθᾶν δὲ καὶ Ἀαρεὶρὸν ἐτέραν

ἐμελέτησαν τυραννίδα.

ιζ', ιη'. « Ἡνοίχθη ἡ γῆ καὶ κατέπιε Δαθᾶν, καὶ

ἐκάλυψεν ἐπὶ τὴν συναγωγὴν Ἀαρεὶρὸν. Καὶ ἐξ-

εκαύθη πῦρ ἐν τῇ συναγωγῇ αὐτῶν, φλέξ<sup>25</sup> κατέφλε-

ξεν ἀμαρτωλούς. » Δαθᾶν μὲν καὶ Ἀαρεὶρὸν μετὰ

πάσης τῆς πατριδὸς<sup>26</sup> κατεποντισθησαν<sup>27</sup>. Κορὲ δὲ,

καὶ οἱ σὺν αὐτῷ, θεηλάτῳ πυρὶ κατεψέχθησαν. Τάς

δέ τιμωρίας ἐπήγαγεν δὲ θεός, τοὺς ἀλλούς σωφρο-

νεῖν ἀναγκάζων· οὐδεμίαν δὲ λαβεῖν ἐντεῦθεν δηγούν

ἐδουλήθησαν· καὶ τοῦτο δηλοῖ ἡ τῶν τετολμημένων

ἐξήγησις.

ιθ'. « Καὶ ἐποίησαν μόσχον ἐν Χωρῇ. » Οὐχ

ἀπλῶς τοῦ δρους ἐμνημόνευσεν, ἀλλὰ τὴν τῆς ἀσ-

θείας διδάσκων ὑπερβολὴν. Ἐν τούτῳ γάρ διφθῃ

τῶν ὅλων δὲ Κύριος· ἐν τούτῳ δείματος αὐτοὺς ἐν-

<sup>1</sup> Exod. xv, 20, 21. <sup>2</sup> Num. xvi. <sup>3</sup> ibid.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Ita leg. in cod. Alex. <sup>17</sup> Τῷ λόγῳ. Ita legitur in ed. Ald. et Compl. <sup>18</sup> Καὶ. Abest a cod. f. <sup>19</sup> Ησαΐα. Rec. lectio est γίνεσαν. <sup>20</sup> Τοσαῦτα, x. τ. λ. Alia vid. apud Cord. t. III, p. 152. <sup>21</sup> Πλησμή. Iebr. Macrem. <sup>22</sup> Αἴτημα, x. τ. λ. Corderius, qui hæc l. c. ad vers. præced. relulit, præm. δοὺς αὐτοῖς τὴν ὀρτυγομήτρων, dans ipsis coturnices. <sup>23</sup> Τόρ. cod. Vat. xxii. <sup>24</sup> cod. i διαρπάσαι. <sup>25</sup> Φλέξ. cod. Vat. præm. καὶ. <sup>26</sup> Πατριᾶς. cod. i στρατιᾶς. <sup>27</sup> cod. i κατεπόθησαν.

A eos per abyssum sicut in deserto. Et salvavit eos de manu osoris: et redemit eos de manu inimici. » Nam cum verbo maris fundūn aperuisset, immensam illam abyssum ipsis solitudinem equis perviam fecit. Quoniam enim in solitudinibus multa facilitas est currentibus, cum arbores non sint, neque sepes quæ prohibeant, transitus facilitatem solitudinis comparatione indicavit.

VERS. 11. « Operuit aqua tribulantes eos, unus ex eis non remansit. » Omnes enim Αἴγυπτοι submersit, et idem mare Ηεβραῖοι quidem salutem, Αἴγυπτοι vero supplicium attulit.

B VERS. 12. « Et crediderunt verbis ejus, et cele-  
brarunt laudem ejus. » Nam virorum laudantium magnus Moses dux fuit, mulierum vero choi Mariam prophetissa<sup>1</sup>. Et hoc canticum litteris traditum est.

VERS. 13, 14. « Cito fecerunt, oblii sunt operum ejus, et non sustinuerunt consilium **1357** ejus. Et concupiverunt concupiscentiam in deserto, et tentaverunt Deum in loco inaquoso. » Nam tot et talia habentes pignora divinæ potentiae, ut necessaria acciperent minime postularunt, neque divinum exspectarunt dobum, sed statim convitiis in divinos famulos usi sunt.

VERS. 15. « Et dedit eis petitionem ipsorum, et misit saturitatem in animas eorum. » Petitionem vocavit concupiscentiam. Non enim petierunt, sed oblocuti sunt: et dedit tamen ipsis et carnis aluentiam, et panem non manufactum, et aquam dulcisimam et copiosissimam.

VERS. 16. « Et irritaverunt Mosen in castris, Aarōnem sanctum Domini. » Core quidem, et qui cum ipso erant, sacerdotium subripere conati sunt<sup>2</sup>. Dathan vero et Abiron aliam excogitarunt tyrannidem.

D VERS. 17, 18. « Aperta est terra, et deglutivit Dathanem, et operuit congregationem Abironis. Et exarsit ignis in cœtu eorum, flamme combussit peccatores. » Dathan quidem et Abiron cum tota familia absorpti sunt: Core vero, et qui cum illo erant, igne a Deo immisso combusti sunt<sup>3</sup>. Hæc autem suppicia Deus inflxit, alios sapere cogens: sed nihil emolumenti hinc percipere voluerunt. Et hoc declarat narratio eorum, quæ committere ausi sunt.

VERS. 19. « Et fecerunt vitulum in Chōreb. » Non simpliciter montis meminit, sed ut iniustatis incredibilem magnitudinem demonstraret. In hoc enim **1358** apparuit Dominus universorum, in

hoc implevit ipsos timore, apparet cum igne plu-  
rimo, tubis utens, ac tonitribus aures eorum ver-  
berans, et cum hoc terrore legem offerens. In hoc  
impietatem patrare ausi sunt. » Et adoraverunt  
sculptile. » Et hoc alterius dementiae est criminatio.  
Quod enim arte humana formatum videbant, huic divinum honorem exhibuerunt.

VERS. 20. « Et mutaverunt gloriam ejus in simili-  
litudinem vituli comedentis fenum. » Admodum  
apposite illorum dementiam deplorat. Nam pro illo,  
qui talia ediderat miracula, et admirandam illam  
dederat salutem, et qui tot et talia facere poterat,  
vituli simulacrum honoraverunt, cuius archetypus  
cibo indiget. Vituli porro cibus, non panis est, quo  
rationis compotes resonantur, sed herba et fenum.  
Jam vituli, cuius natura rationis expers est, et fe-  
num cibus, et servitus hominibus data, imago multo  
vilius est. Cum enim sit non modo rationis ex-  
pers, verum etiam inanimata, nec operari, nec mu-  
gire, nec comedere potest : attamen imbecillem  
istam Deo universorum praetulerunt.

VERS. 21, 22. « Et oblii sunt Dei qui salvavit  
eos, qui fecit magna in Aegypto. Mirabilia in terra  
Chani, terribilia in mari Rubro. » Nec enim suæ  
ipsorum salutis meminerunt, neque Aegyptiorum  
supplicii, neque magni miracul quod in mari fa-  
ctum erat, sed omnia illico contempserunt.

VERS. 23. « Et dixit se velle **1359** disperdere  
eos, nisi Moses electus ejus stetisset in ruptura co-  
ram eo, ut averteret iram ejus, ne disperderet eos. »  
Nam cum rerum omnium Deus dixisset : « Sine me,  
et iratus delebo eos in ira, et faciam te in gentem  
magnum <sup>1</sup>, » dixit beatus Moses : « Siquidem re-  
mittis illis peccatum, remitte ; aut si non vis, dele  
me de libro tuo, quem scripsisti <sup>m</sup>. »

VERS. 24, 25. « Et pro nihilo habuerunt terram  
desiderabilem, non crediderunt verbo ejus. Et mur-  
muraverunt in tabernaculis suis, et non audiverunt  
vocab Domini. » Aliam perfidiam commemorat.  
Nam cum Deus præcepisset, ut promissam ingre-  
derentur terram, timiditatis vicio laborantes, plane  
obluctati sunt, Chananaeos quidem generosos esse  
asserentes, se ipsos vero non satis firmas copias ha-  
bere, quibus adversus eos consigerent. Illoc sane  
perspicuum est argumentum incredulitatis. Nam  
illos, qui tot tantorumque miraculorum spectato-  
res fuerant, omnipotentiae ejus, qui ipsis salutem  
largitus est, omnibus in rebus confidere par erat.

<sup>1</sup> Exod. xxxii, 40. <sup>m</sup> ibid. 32.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Φαρετς. cod. I præm. αὐτοῖς.. <sup>19</sup> Γ.τυπτῷ. Hebr. הַכְבֵּד idolo fuso. <sup>20</sup> Αὐτοῦ. Hebr. בְּתָבָב, glo-  
riam suam. <sup>21</sup> Μόσχου. Hebr. Bovis. <sup>22</sup> Rec. lectio est ξεθιοντος. <sup>23</sup> Τροφή. cod. I præm. ἡ. <sup>24</sup> Ἀδρ. cod.  
cod. I præm. τὴν οὐτως <sup>25</sup> Κατ. Abest a cod. I, et exstat tantum in ed. Ald. et Compl. <sup>26</sup> Φοβ. cod.  
Vat. præm. κατ. <sup>27</sup> Τὸν θυμ. αὐτοῦ. cod. Vat. ἀπὸ θυμοῦ δργῆς αὐτοῦ. <sup>28</sup> Αὐτούς. Additur in cod.  
Alex. <sup>29</sup> Μέ. cod. I κάμε. <sup>30</sup> Οὐκ. cod. Vat. præm. κατ. <sup>31</sup> cod. I καπνα.

καὶ, καὶ. « Καὶ ἐπῆρε τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' αὐτὸν, Λ τὸν καταβαλεῖν αὐτὸν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ τοῦ καταβαλεῖν τὸ σπέρμα αὐτῶν ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ διακορπίσαι αὐτὸν ἐν ταῖς χώραις, » Ἐξουτθήθη δὲ τῇ ἀπιστῇ κατάλληλον ἐπιθεῖναι τὴν τιμωρίαν, καὶ πᾶν κατὰ ταυτὸν ἐπενεγκεῖν τὸν Ὀλεθρὸν<sup>12</sup>, ἀλλ' ὅμως<sup>13</sup> τῇ συνήθει φιλανθρωπίᾳ χρώμενος, μερικήν αὐτοῦ; ἐπήγαγε κόλασιν.

καὶ, καὶ. « Καὶ ἐτελέσθησαν<sup>14</sup> τῷ Βεελφεγώρῳ καὶ ἐφαγον θυσίας νεκρῶν. Καὶ<sup>15</sup> παρώξυναν αὐτὸν ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτῶν. » Εἰς ἀκολασταν ἔξοχειλαντες πάλιν, καὶ ταῖς τῶν Μωαβιτῶν μιγνύμενοι γυναικί, μετέμαθον τὴν ἔκεινων ἀσέβειαν. Βεελφεγὼρ<sup>16</sup> δὲ ἐστιν εἰδῶλον<sup>17</sup> παρ'<sup>18</sup> ἔκεινοις τιμώμενον<sup>19</sup>. καὶ Φεγὼρ μὲν ἐκαλεῖτο τοῦ εἰδῶλου ὁ τόπος, Βααλ δὲ τὸ εἰδῶλον. Τοῦτον δὲ φασι<sup>20</sup> Κρόνον καλεῖσθαι τῇ Ἑλλάδι φωνῇ<sup>21</sup>. Θυσίας δὲ τεκφῶν καλεῖ τὰς καλούμενας παρ'<sup>22</sup> Ἑλλησι χοδὸς, διὰ τοὺς νεκροὺς προσφέρειν εἰώθασι· καὶ αὐτοὺς δὲ τοὺς καλούμενους θεοὺς νεκροὺς οὐκ ἀν τις ἀμάρτως προσαγορεύεις. « Καὶ<sup>23</sup> ἐπληθύνθη<sup>24</sup> ἐν αὐτοῖς ἡ πτῶσις<sup>25</sup>. » Πάλιν γάρ ἐπερον αὐτοῖς; ἐπήγαγε θάνατον.

λαὶ, λαὶ. « Καὶ ἐστη Φινέες, καὶ ἐξιλάσατο, καὶ ἐκόπασεν ἡ θραυστις. Καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιούνην, εἰς γενεὰν καὶ γενεὰν ἔως τοῦ αἰώνος. » Τὴν θραυστιρὸν Σύμμαχος πληγήνει εἰρήκε. Διδάσκει δὲ καὶ τοῦτο ἡ Ιστορία· τὸν γάρ Ζαμβρήν μιχθῆναι τῇ Μαδιανίτιδὶ τινὲς<sup>26</sup> προφανῶς ἀνασχόμενον δραπετούμενος συνανείλε τῇ γυναικί. Τὸν τούτου<sup>27</sup> ζῆτον ἀποδεξάμενος δὲ θεός, αὐτὸν μὲν ἀνεκήρυξε, τὴν δὲ τοῖς ἀλλοῖς ἐπαγομένη τιμωρίαν ἐκάλεσεν<sup>28</sup>.

λβ', λγ'. « Καὶ παρώργισαν αὐτὸν ἐπὶ ὄδοτος ἀντιλογίας, καὶ ἐκακώῃ Μωσῆς δι' αὐτούς. » Οτι παρεπίκραναν τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ διέστειλεν<sup>29</sup> ἐν τοῖς χείλεσιν αὐτοῦ. » Πενθοῦντες γάρ τὴν ἀδελεψήν προσελθόντες, μετὰ πολλῆς ἀταξίας τὴν χρείαν ἐξήγιαν. Όδε καὶ τῇ ἀθυμίᾳ τοῦ πένθους βαλλόμενος, καὶ τούτων<sup>30</sup> ἀχρασίαν θεώμενος, θυμῷ καὶ λύπῃ περισχεθεὶς, οὐδὲ μετὰ τῆς συνήθους ἀρμονίας τῷ θείῳ προστάγματι διεκόνησεν· ἀλλ' ἀμφιβολίαν τινὰ τοῖς λόγοις ἀναμίξας, τὴν πέτραν ἐπάταξε, καὶ τὸ ὄνωρ ἐβήγαγε. Τοῦτο γάρ δηλοῖ τὸ « Διέστειλεν ἐν

<sup>12</sup> Num. xxv, 7 seqq. <sup>13</sup> Num. xx, 1 seqq.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Τὸν Ὀλεθρον. cod. 1 τὴν τιμωρίαν. <sup>15</sup> Αλλ' — κόλασιν. Hæc apud Cord. t. III, p. 155, nonnullis mutatis ad vers. 28 relata sunt. <sup>16</sup> Ἐτελ. — φωνῇ. Hebr. Et adjinxerunt sese. <sup>17</sup> Καὶ — αὐτῷ. Des. b. l. in cod. 1. <sup>18</sup> Βεελφεγώρ — φωνῇ. Des. apud Cord. l. c. p. 155. Parum autem hæc differunt ab illis, quæ ibid. p. 154. ex Apollinari allata sunt. In cod. Aug. 4 hæc præmittuntur: Τὸ δὲ ἐτελέσθησαν, ἔκονδηταν, μετέσχον τῆς μαριασ. Illud autem, initiati sunt, idem est quod communionem habuerunt, participes facti sunt impuritatis. <sup>19</sup> Εἰδῶλον. cod. 1 add. τοῦ Βηλ. <sup>20</sup> Τιμ. cod. 1 add. ἐν τόπῳ Φεγώρῳ. <sup>21</sup> Φασί. Iu. cod. 1 sequ. τινές. <sup>22</sup> φωνῇ. cod. 1 add. Εἰδῶλον δὲ τοῦτο τὸν Ἀμμανιτὸν. <sup>23</sup> Ήδὲ τὸ νεκρομαντεῖας περὶ τὰ ἔδυνα τελετὰς ποιεῖν. <sup>24</sup> διὰ τὸ νεκρῶν τὰς μνήμας ποιεῖσθαι. Νεκροὶ γάρ εἰ περὶ τὸν Κρόνον. Idolum autem hoc erat Ammanitarum. Sive quod necromantiam prope delubra exercuerint et initiationes peregerint, sive quod mortuorum sepultra adoraverint. Ad mortuos enim pertinebat Saturnus. Verba ista η διὰ τὸ νεκροῦ. κ. τ. 1. ad sequentia θυσίας δὲ νεκρῶν καλεῖ κ. τ. 1. se refurre videntur, ut ex loco Apollinarii apud Cord. l. c. p. 154, colligimus. <sup>25</sup> Καὶ — πτῶσις. Iu. cod. 1 præcedunt verba textus, quæ ante desiderabantur Καὶ παρώξυναν — αὐτῶν. <sup>26</sup> Ἐπληθ. Hebr. γῆπαν et erumpetab. <sup>27</sup> Ηγεσίας. Hebr. Τελλα plaga, quod deinde vertitur θραυσίς. <sup>28</sup> Διέστειλεν. Hebr. Temere locutus est. Vid. supra p. 245, n. 4. <sup>29</sup> Τούτων. cod. 1 præm. τῇ.

suis; » quasi dicat, Non citra dubitationem locutus est. Ait enim: « *Dixit Moses ipsis: Num ex petra hac educam vobis aquam?* » Idcirco iratus universorum Deus, non per ipsum terram patribus promissam eis dedit, sed illum quidem viue finem obire jussit, per Josuam vero Nave filium promissa perfecit. Et videtur sane universorum moderator hanc ei pœnam influisse: sed alia moliens hoc ges- sit. Nam primum quidem Iudeorum insaniam sciens, non permisit ut per ipsum tota promissio finem sortiretur, ne ipsum deum esse suspicarentur. Qui enim vituli imaginem deum fecerant, quem hono- rem non attulissent illi, qui tot miraculorum ini- nister fuit? Propterea etiam ejus sepulcrum occul- tari voluit. Præterea legem ad tempus esse latam **1362** ostendere voluit ex iis quæ legislatori acci- derunt. Si enim ipse legislator promissa terra per- frui non potuit, hinc facile cognosci potest, neque ipsos hac cura diutius perfruituros esse. Sic cum ea quæ in solitudine acciderunt enarrasset, trans- gressionem ab iis in promissionis terra patratam redarguit.

**Vers. 34-36.** « Non disperdiderunt gentes, de quibus dixit illis Dominus. Et commissi sunt inter gentes, et didicerunt opera eorum. Et serviverunt sculptilibus eorum, et facti sunt illis scandalo. » Commisionem enim prohibuit, ad vitandam com- munionem impietatis, finem cum principio de me- dio tollens, et cum radice fructum delens, et mi- nori malo pejus reprimens. Sed tamen isti, in hoc etiam divinam legem transgressi, neque impias truci- darunt gentes, neque communionem cum ipsis sigerunt: sed pravam illorum vitam simulati sunt.

**Vers. 37-39.** « Et immolaverunt filios suos et filias suas dæmoniis. Et effuderunt sanguinem inno- centem, sanguinem filiorum suorum, et filiarum suarum, quas sacrificaverunt sculptilibus Chanaan. Et polluta est terra sanguinibus. Et contaminata est operibus eorum. » Colophonem impietatis ultimum reliquerunt. Quid enim ad impietatis cumu- lum sibi reliqui fecerunt, qui sanguinibus filiorum et filiarum terram inquinarunt, et dæmonibus, qui sanguinem vorant, horum sacrificia obtulerunt? Nam Deo ne legitima **1363** quidem offerebant, idolis vero natorum etiam cædes. « Et fornicati sunt studiis suis. » Fornicationem hoc in loco non modo intemperantium, verum etiam idolorum cultum vocat. Quoniam enim Deo copulati, illorum cul- tum adamarunt, dæmonum honorem merito forni- cationem appellavit.

p Num. xx, 40.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>33</sup> O. cod. 1 præm. aútōs. <sup>34</sup> Ράδιον. cod. 1 add. ἦν. <sup>35</sup> cod. 1 διελέγχει. <sup>36</sup> Τὴρ γάρ x. c. λ. Paues præmituntur apud Cord. l. c. p. 156. <sup>37</sup> Αλλα — ἐξηλωσαρ. Alia habet Cord. l. c. <sup>38</sup> Κατ ἐμάρθη. Hebr. Et polluerunt sese. <sup>39</sup> Τὸν — κατέλιπον. Des. apud Cord. l. c. p. 157. <sup>40</sup> Ποιαρ — σφαγαῖς. Hæc apud Cord. l. c. ad vers. 35 apposita sunt.

A τοῖς χείλεσιν αὐτῶν, » ἀγῆτοι τοῦ, οὐκ ἀναχρήσιοις λόγοις ἔχρισατο. Εἶπε γάρ: « Φτισθεὶς πρόδεις αὐ- τοὺς, Μή ἐκ τῆς πίτρας ταύτης ἐξάξιος ὑμῖν ὄντωρ; » Τούτου χάριν ἀγανακτήσας δῆθεν ὁ τῶν διῶν Θεὸς, οὐδὲ αὐτῷ τὴν τοῖς πατράσιν ἐπηγγελμένην ἀπέδωκε γῆν· ἀλλὰ τὸν μὲν ἐκέλευσε δέξασθαι τοῦ βίου τὸ τέ- λος· δι' Ιησοῦ δὲ τοῦ Ναυῆ πεπλήρωκε τὴν ὑπόσχε- σιν. Καὶ δοκεῖ μὲν ταύτην αὐτῷ τιμωρίαν ἐπιτεθει- κέναι τῶν διῶν ὁ πρύτανις. ἔτερα δὲ οἰκονομᾶν ἐπραγματεύσατο τοῦτο. Πρῶτον μὲν γάρ, τῶν Ιου- θαίων ἐπιστάμενος ἀνοιαν, οὐχ εἰσεσθεῖσαν πᾶ- σαν τὴν ὑπόσχεσιν πέρας λαβεῖν, ἵνα μὴ αὐτὸν θεὸν ὑπολάθωσιν. Οἱ γάρ εἰκόνα μέσχου θεοποίησαντες, ποιὸν οὐκ ἄν προστηνεγκαν σέβας τῷ τοσούτων θυ- μάτων ὑπουργῷ γενομένῳ; Διά τοι τοῦτο καὶ τὸν τάφον αὐτοῦ λαθεῖν πεποίηκεν ὁ Θεός· πρόδεις δὲ τοῦτο, καὶ τῆς νομοθεσίας ἡδουλήθη δεῖξαι τὸ πρόσκαιρον ἀπὸ τῶν αὐτῷ τῷ νομοθέτῃ συμβάντων. Εἰ γάρ δὲ <sup>41</sup> νομοθέτης τῆς ἐπηγγελμάντης οὐκ ἀπῆλεταις γῆς, συνιδεῖν ἐντεῦθεν ῥάδιον <sup>42</sup>, ὡς οὐδὲ αὐτοὶ ταύτης ἀπολαύσωσιν ἐπὶ πλείστον τῆς προμηθείας. Οὕτω τὰ κατὰ τὴν ἔρημον διηγησάμενος, τὴν ἐν τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίας γεγενημένην αὐτῶν ἐλέγχει <sup>43</sup> παραγ- μίαν.

B λδ.-λζ'. « Οὐκ ἐξωλόθρευσαν τὰ Εἴηνη, δι' εἰπε Κύ- ριος αὐτοῖς. Καὶ ἐμάργησαν ἐν τοῖς Εἴνεσι, καὶ ἐμάθον τὰ ἔργα αὐτῶν. Καὶ ἐδούλευσαν τοῖς γλυπτοῖς αὐτῶν, καὶ ἐγενήθη αὐτοῖς εἰς σκάνδαλον. » Τὴν γάρ <sup>44</sup> ἐπι- μιξίαν διὰ τὴν τῆς ἀσεβείας ἐκώλυσε κοινωνίαν, τῇ ἀρχῇ τὸ τέλος συναντιρῶν, καὶ σὺν τῇ βίᾳ τὸν καρ- πὸν ἀφανίζων, καὶ τῷ ἐλάττονι κακῷ τὸ χεῖρον προ- αγαστέλλων. 'Αλλ' ὅμως οὗτοι καὶ ἐν τούτῳ τὸν θεῖον παραβαίνοντες νόμον, οὗτε τὰ δυσσεβῆ ἐξωλόθρευσαν Εἴηνη, εὗτε τὴν πρόδεις αὐτὰρ ἐξυγόνων κοινωνίαν, ἀλλὰ <sup>45</sup> τὴν πονηρὰν αὐτῶν πολιτείαν ἐξήλωσαν.

C λζ'-λθ'. « Καὶ ἔθυσαν τοὺς υἱοὺς αὐτῶν καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν τοῖς δαιμονίοις. Καὶ ἐξέχεαν αἷμα ἀδόνων, αἷμα υἱῶν αὐτῶν καὶ θυγατέρων, ὃν Εθύσαν τοῖς γλυπτοῖς Χαναάν· καὶ ἐφονοκτονήθη ἡ γῆ ἐν τοῖς αἷμασι. Καὶ ἐμιάνθη <sup>46</sup> ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν. » Τὸν <sup>47</sup> χολοφῶνα τῆς ἀσεβείας τελευταῖον κατέλιπον· πολαν <sup>48</sup> γάρ δυσσεβείας ὑπερβολὴν καταλείπει τὸ αἷμασιν υἱῶν καὶ θυγατέρων μολύναις τὴν γῆν, καὶ τοῖς αἷμασιν δακρυσι: τὰς τούτων θυσίας προσ- ενεγκεῖν; Τῷ Θεῷ μὲν γάρ οὐδὲ τὰ νεομισμένα προσ- ἔφερον· τοῖς δὲ εἰδώλοις καὶ τὰς τῶν παιῶν σφαγάς. « Καὶ ἐπόρνευσαν ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτῶν. » Πορρεῖαν ἐνταῦθα οὐ τὴν ἀκολασίαν μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν τῶν εἰδώλων λατρείαν καλεῖ. Ἐπειδὴ γάρ τῷ Θεῷ συνημένοι τὴν ἐκείνων θεραπείαν τὴν γάπτησαν, τὴν δειπναιμονίαν εἰκότως πορνείαν ἐκάλετεν.

μ. μβ'. « Καὶ ὥργισθη θυμῷ Κύριος ἐπὶ τὸν λαὸν Α αὐτοῦ, καὶ ἐδελέξατο τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ. Καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς εἰς χεῖρας ἔχθρῶν<sup>47</sup>, καὶ ἐκυρίευσαν αὐτῶν οἱ μισοῦντες αὐτούς. Καὶ ΕΩΛΙψαν αὐτοὺς οἱ ἔχθροι αὐτῶν, καὶ ἐταπεινώθησαν ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῶν. » Ταῦτα καὶ ἡ τῶν Κριτῶν ἱστορία διδάσκει, καὶ μέντοι καὶ ἡ τῶν Βεστίειῶν συγγραφή. Ποτὲ μὲν γάρ Μωαβίταις, ποτὲ δὲ Ἀμμανίταις, ἀλλοτε δὲ Ἀμαλχίταις, καὶ Μαδινγαλοίς, καὶ Ἀλλοφύλοις παρέδωκε, τῇ παιδείᾳ τὴν ὁφέλειαν καρπούμενος<sup>48</sup>.

μγ'. « Πλεονάκις ἐρρύσατο αὐτούς· αὐτοὶ δὲ παρεπίκραναν αὐτὸν ἐν τῇ βουλῇ αὐτῶν, καὶ ἐταπεινώθησαν ἐν ταῖς ἀνομίαις αὐτῶν. » Ἐπάγων γάρ τὴν παιδείαν πάλιν μετεδίδου φιλανθρωπίας· οἱ δὲ αὐτὸν τοις ἐναντίοις ἤμεινοντο.

μδ'. « Καὶ εἶδε Κύριος<sup>49</sup> ἐν τῷ θλίβεσθαι αὐτοὺς, ἐν τῷ αὐτὸν εἰσακούσαις τῆς δεήσεως αὐτῶν<sup>50</sup>. » Ταῦτα καὶ αἱ ἱστορίαι διδάσκουσι· καὶ διτὶ ἐδεήθησαν τοῦ Θεοῦ ἄποι<sup>51</sup> τῆς ἀνάγκης ἀθούμενοι· καὶ διτὶ δεήθεντες ἤκουσθησαν.

με'. « Καὶ ἐμνήσθη τῆς διαθῆκης αὐτοῦ, καὶ μετεμλήθη κατά τὸ πλήθος τοῦ ἐλέου<sup>52</sup> αὐτοῦ. » Διὰ γάρ τὰς πρὸς τοὺς πατέρας ἐπαγγέλιας τὸν ἐλέον ἔχοργης· μετεμέλειαν δὲ καλεῖ τῆς παιδείας τὴν παῦλαν. Οὐ γάρ Θεὸς τῇς μετεμελείας οὐκ ἔχει τὸ πάθος, οὐδὲ νῦν μὲν τούτοις, νῦν δὲ ἐκείνοις ἀρέσκεται· ἀλλὰ σοφῶς ἀπαντά πρωτανεύων, καὶ παιδείας ἐπάγει, καὶ φιλανθρωπίαν δρέγει.

μζ'. « Καὶ ἐδωκεν αὐτοὺς εἰς οἰκτιρμούς, ἐνχυτίον πάντων τῶν αἰχμαλωτευσάντων αὐτούς. » Οὕτω τὸν Κύρον κατέθελξεν, καὶ εἰς ἔλον ἔκαψε, καὶ δοῦνας τοῖς δορυσλώτοις τὴν ἔλευθερίαν πεποίηκε.

μδ'. « Σώσον τὴν ἡμᾶς, Κύριε δ Θεός ἡμῶν, καὶ ἐπισυνάγαγε τὴν ἡμᾶς ἐκ τῶν ἐθνῶν· τοῦ ἔξομολογῆσασθαι τῷ ὄνδρῳ τοῦ ἀγίου, τοῦ ἐγκαυχαζόμενοῦ ἐν τῇ αἰγάλει σου. » Καὶ ταῦτα δηλοῖ, ὡς ὁ προφητείας αὐτοὺς διδάσκει λόγος, πῶς δεῖ τὸν Θεόν λεώσασθαι, καὶ τῆς παρ' αὐτοῦ κηδεμονίας τυχεῖν. Καὶ δ θεσπέσιος δὲ Ἀπόστολος τὴν ἐσομένην Ἰουδαίος σωτηρίαν διὰ Ἡλιοῦ τοῦ Θεοῦ διδούτον προτηγόρευσεν. « Ἡγει ἐκ Σιων<sup>53</sup>, φησιν, δ ῥυμένος, καὶ ἀποστρέψεις ἀσεβείας ἀπὸ Ἱακὼβ· καὶ αὕτη αὐτοῖς τὸ παρ' ἐψοῦ διαθῆκη, διατρέψαμεις τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν. » Οὐ μὲν τὴν οἰκοδομίαν τῆς Ἱερουσαλήμ προσμεῖναι δεῖ, κατὰ τοὺς μύθους τῶν ἀνοήτων, καὶ τὴν κατὰ νόμον λατρείαν, καὶ τὰς ἀλόγους θυσίας, καὶ περιτομῆν, καὶ σάββατον, καὶ σκιάδῃ περιβραντήρια μετὰ τὸ πανάγιον βάπτισμα· ταῦτα γάρ γραΐδιων μεθυσάντων παραληρήματα<sup>54</sup>· ἀλλὰ κλήσιν καὶ ἐπίγνωσιν ἀληθείας, καὶ πίστιν εἰς τὸν Δεσπότην Χριστὸν, καὶ τῆς καινῆς διαθῆκης τὴν πολιτείαν.

<sup>47</sup> Ἐχθρῶν. Ηεβρ. gentium. <sup>48</sup> Καρπ. cod. I πραγματευόμενος. <sup>49</sup> Κύριος. Αbess a textu Hebr. <sup>50</sup> Τῆς δεήσεως αὐτῶν. Ηεβρ. Clamorem eorum. <sup>51</sup> cod. I ὄποι. <sup>52</sup> cod. I ἐλέους. <sup>53</sup> Ξιων. Αbess a cod. I. <sup>54</sup> Παραλ. cod. I τὰ λαρυγγάτα. Post ἀλλὰ ibid. sequitur καὶ.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

VERS. 40-42. « Et iratus est furore Dominus in populum suum, et abominatus est hereditatem suam. » Et tradidit eos in manus hostium, et dominati sunt iis, qui oderunt eos. Et tribulaverunt eos inimici eorum, et humiliati sunt sub manibus eorum. » Hæc et Judicium historia docet, atque etiam Regnorum libri. Nam modo quidem Moabitis, modo vero Anamaitis, alias autem Amalekitis, et Medianæis, et Allophylis eos tradidit, ut per castigationem coenmodis ipsorum consuleret.

VERS. 43. « Sæpe liberavit eos, ipsi autem exacerbaverunt eum consilio suo, et humiliati sunt in iniquitatibus suis. » Infligens enim poenam, rursus benignitatem largitus est; ipsi autem contraria reprehendebant.

VERS. 44. « Et vidit Dominus cum tribularentur, cum audiret orationem eorum. » Hæc etiam historiæ docent, et ipsos Deum obsecrassæ a necessitate impulsos, et cum preces fudissent, exaudiitos fuisses.

VERS. 45. « Et memor fuit frœderis sui, et poenituit eum secundum multitudinem misericordie suæ. » Nam propter promissiones patribus factas misericordiam exhibuit. Pœnitentiam **1364** vero nuncupat pœna cessationem. Siquidem pœnitentiæ affectus in Deum non cadit, neque modo his, modo illis delectatur: sed omnia sapienter moderans, et supplicia infligit, et benignitatem exhibit.

VERS. 46. « Et effecit, ut misericordiam consequerentur coram omnibus qui ceperant eos. » Sic Cyrus demulxit, et ad misericordiam inflexit, et ut captivis libertatem daret, effecit.

VERS. 47. « Salvos nos fac, Domine Deus noster, et congrega nos de nationibus: ut confiteamur nomini tuo sancto, et gloriemur in laude tua. » Et hæc ostendunt, prophetam ipsos docere, quomodo oporteat Deum placare, et providam ejus curam consequi. Et divinus Apostolus futuram Judæorum salutem per Eliam Thesbitam asserit. « Veniet, inquit, ex Sione qui eripiat, et avertat impietatem a Jacobo: et hoc illis a me testamentum, cum abstulero peccata eorum q. » Non igitur adificationem Hierosolymæ expectare oportet, secundum fabulas stultorum, et cultum secundum legem, et sacrificia rationis expertia, et circumcisionem, et sabbatum, et umbratiles aspersiones post sanctum baptismum (bæc enim omnia ebriarum anicularum sunt deliramenta), sed vocationem, et veritatis cognitionem, et fidem in Dominum Christum, et novi testamenti constitutionem.

**VERS. 48.** « Benedictus Dominus Deus Israelis a  
sæculo, et usque in sæculum, et dicet omnis popu-  
lus : Fiat, fiat. » Laudabilis enim **1365** est in  
omnibus universorum Dominus, qui Israëlis Deus  
vocatur, qui ob hominum salutem tanta subiit. De-  
cet autem omnem populum laudantium voci Amen  
subjungere : quandoquidem **Fiat, fiat,** Hebreus  
**Amen et Amen** vocat. Unde etiam consuetudo in  
Ecclésiis permanuit, ut doxologie sacerdotie popu-  
lus per verbum **Amen assentiatur, eamque quæ hinc**  
proficiuntur communionem offerat, ac vicissim be-  
nédictionem recipiat.

**INTERP. PSALMI CVI.**

¶ Alleluia. » Sapientia ostendimus umbram novi testamenti esse vetus : nec minus ex hoc psalmio facile id disci potest. Iudeorum quippe libertatem psalmus praecinit, et omnium hominum salutem praedicit. Pulchre vero cohæret cum praecedentibus. Centesimus enim quartus promissiones a Deo patriarchis factas continet, et dona illorum posteris præbita. Qui proximus est, præter beneficia, Iudeorum ingratum animum docuit, pœnasque istis propterea irrogatas. Illic autem servitutis libertatem per inexplicabilem Dei benignitatem ipsis concessam vaticinatur. Et quoniam in illis res nostras adumbrate sunt, cernimus autem hoc in psalmo nostræ salutis vaticinationes : magna ex parte nobis potius, quam illis, vaticinatio convenient.

τερα, δρῶμεν δὲ καὶ ἐν τῷδε τῷ ψαλμῷ τῆς ἡμετέρας ἀρμόττες τῆς προφητείας τὸ πλεῖστον.

VERS. 1. « Confitemini Domino quoniam bonus, & 1366 quoniam in sacerulum misericordia ejus. » Rursus sermo propheticus nos ut Deum beneficium auctorem laudemus hortatur : causam vero hujusmodi laudis benignitatem esse dicit.

\* VERS. 2. « Dicant qui redempti sunt a Domino,  
quos redemit e manu inimici. » Et Iudeos a Ba-  
byloniorum servitute liberatos hymnos canere ope-  
rebat : et nos hoc semper facere decet, qui a dia-  
boli tyrannide liberati sumus.

**VERS. 3.** « Et de regionibus congregavit eos, a solis ortu et occasu, ab aquilone et mari. » Hoc in Judæis quidem ad hunc modum factum non didicimus. Etenim per totum terrarum orbem dissipati vitam ducunt. Ecclesiam vero gentium in omnibus orbis partibus, et orientalibus et occidentalibus, australibus et aquilonaribus, vocavit et conflavit : et hujusmodi conventus ubique terrarum et maris conspici possunt. In Judæis tamen obscure hoc factum fuit, cum nonnulli e Babylone reversi essent, pauci vero quidam per id temporis ex Ægypto, et finitimi gentibus, collecti fuissent.

μη'. « Εύλογητὸς Κύριος δὲ Θεὸς Ἰσραὴλ ἀπὸ τοῦ αἰῶνος, καὶ ἡώς τοῦ αἰώνος» καὶ ἐρεῖ πᾶς δὲ λαός. Γένοιτο, γένοιτο<sup>75</sup>. » Ὅμηρος δὲ τὸν θεόν των θλών διό τοῦ Κύριος, δὲ τοῦ Ἰσραὴλ χρηματίσας Θεός, δὲ τοσαῦτα τῆς τῶν ἀνθρώπων ἔνεκα πραγματευσάμενος<sup>76</sup> σωτηρίας. Προσήκει δὲ τὸν λαὸν ἀπαντα τὸ 'Αμήν τῇ τῶν ὑμερύντων ἐπιζέρειν φωνῇ. Τὸ γὰρ Γένοιτο, γένοιτο, 'Αμήν καὶ ἀμήν, δὲ 'Εβραῖος καλεῖ. « Οὐεν καὶ τὸ θός ἐν ταῖς Ἑσκήνησαίς μεμένηκε τὸ τῇ δοξολογίᾳ τοῦ Ἱερέως διὰ τοῦ 'Αμήν συντίθεσθαι τὸν λαὸν<sup>78</sup>, καὶ τὴν ἐντεῦθεν κοινωνίαν προσφέρειν, καὶ τὴν εὐλογίαν λαμβάνειν.

**ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΓ' ΨΑΛΜΟΥ.**

Αλληλούιν. Πολλάκις ἀπεδείξαμεν, ὅτι σκιά τῆς καινῆς ἡ παλαιὰ διαθήκη· οὐδὲν δὲ ἥττον καὶ ἐκ τούδε τοῦ φαλμοῦ ἔφδιον τοῦτο καταμαθεῖν. Τὴν τε γάρ τοιδεσίν εἰλευθερίαν θεσπίζει<sup>79</sup>, καὶ τὴν πάντων ἀνθρώπων σωτηρίαν προαγορεύει. "Ἔχει δὲ πολλήν περδίαν τούς προτεταγμένους ἀκόλουθαν. 'Ο μὲν γάρ τέταρτος καὶ ἐκατοστὸς διήγησιν ἔχει τῶν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πρὸς τοὺς πατριάρχας γεγενημένουν ἐπαγγελῶν, καὶ τῶν τοι; ἔκεινον ἐκγόνοις παρασχεθειῶν δωρεῶν. 'Ο δὲ μετὰ ἔκεινον, πρὸς ταῖς εὐεργεσίαις, καὶ τὴν Ιουδαίων ἀχαριστίαν ἐδίδασε, καὶ τὰς δι' ἔκεινην ἐπενεχθείσας τιμωρίας αὐτοῖς. Ήντος δὲ προαγορεύει τὴν τῆς αιχμαλωσίας ἀπάλλαγήν διὰ τὴν ἄρρητον τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίαν γεγενημένην. 'Ἐπειδὴ δὲ καὶ<sup>80</sup> ἐν ἔκεινοις ἐσκιοργάφηται τὰ τῆμέ-

**C α'.** « Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ ὅτι χρηστὸς, δις εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Πάλιν ὑμεῖν δὲ προφητεικὴς πικραχελεύεται λόγος τὸν εὐεργέτην Θεόν· αἵτιαν δὲ τῆς ὑμνησίας τὴν φιλανθρωπίαν εἶναι φησιν.

β'. « Εἰπάτωσαν οἱ λειττρωμένοι ὑπὸ Κυρίου, οὐδὲ  
ἔλυτρώσατο ἐκ χειρὶς ἔχθροῦ<sup>α</sup>. » Καὶ ἵουδαίους  
ὑμεῖν ἔδει τῆς Βαθυλανίων ἐλευθερωθέντας δου-  
λεῖας· καὶ ἡμᾶς ἀεὶ προσήκει τοῦτο ποιεῖν, τῆς τοῦ  
διαβόλου τυραννίδος ἀπαλλαγέντας.

γ'. « Καὶ ἐκ τῶν χωρῶν συνήγαγεν αὐτούς· ἀπὸ  
ἀνατολῶν, καὶ δυσμῶν, καὶ βορᾶτ, καὶ θαλάσσης. »  
Τούτο ἦτι μὲν Ἰουδαίων οὕτω<sup>83</sup> γεγενημένον οὐ<sup>84</sup>  
μεριμνήκαμεν. Κατὰ πάσαν γάρ τὴν οἰκουμένην  
ἐσκεδασμένοι διάγουσι<sup>85</sup>. Τὴν δὲ ἐξ ἔθνων Ἐξκλη-  
σίαν ἐν ἄπασι τῆς οἰκουμένης τοῖς τμήμασιν<sup>86</sup>,  
ἔψοις τε καὶ ἐσπερίοις, νοτίοις τε καὶ ἀρκτώις,  
ἐκάλεσε καὶ συνήθροισε· καὶ τοὺς τοιούτους συλλό-  
γους πανταχοῦ γῆς καὶ θαλάσσης ἔστιν ίδειν. Ἐπί<sup>D</sup>  
μέντοι Ἰουδαίων ἀκμδρῶς τοῦτο γεγένηται· τινῶν<sup>87</sup>  
μὲν ἀπὸ Βαβυλῶνς ἐπανελθόντων<sup>88</sup>, δλίγων δὲ τινῶν  
κατ' ἔκεινον τοῦ κατερῦ συλλεγέντων ἐξ Αἰγύπτου,  
καὶ τῶν πλησιογάρων ἐθνῶν.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Γέροντος. In textu Hebr. non repetitur τον.   <sup>16</sup> cod. 1 πραγματεύμενος.   <sup>17</sup> Kal. Abest a cod. 1.

<sup>78</sup> Τὸν ἀστρ. Des. in cod. 4. <sup>79</sup> cod. 4 προθεσπίζει. <sup>80</sup> Kai. Abest a cod. 4. <sup>81</sup> cod. 4 ἐγόπων.

<sup>52</sup> cod. 4 οὐπώ. <sup>53</sup> Οὐ, Abest a cod. 4. <sup>54</sup> Διάργονται, cod. 4 τυχάνουσι, quod tamen alia manu scriptum esse videtur. <sup>55</sup> Τελεσθείσα, cod. 4 add. διατελεσθείσα, επειδή παρέμεινε τούτη μεταξύ διαφόρων αντίτυπων.

esse videtur. <sup>90</sup> Τιμησαν̄, cod. 1 add. θεωρουμένην, quod etiam aliam manum prodit. <sup>91</sup> Τιτώ.

<sup>1</sup> Cod. 1 add. τῶν. — cod. 1 εκδούντων, ascripta tamen altera lectione.

δ'. « Ἐπλανήθησαν ἐν τῇ ἑρήμῳ ἐν ἀνύδρῳ<sup>88</sup>. » Α Καὶ Βαβυλὼν ἔρημος καὶ ἀνύδρος· ἔρημος γάρ ὑπῆρχε τοῦ Θεοῦ· καὶ τῆς πνευματικῆς ἀρετᾶς, δουλεῶν ἐκείνῃ, ἐστέρητο τῶν Ἰουδαίων τὸ πλῆθος· καὶ οἱ ἔξι ἑβδῶν πεπιστευκότες ωσαύτως ἐν ἑρήμῳ καὶ ἀνύδρῳ διῆγον, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες, καὶ ἀθεοὶ θύτες, φησὶν ὁ Θεῖος Ἀπόστολος. « Όδόν πόλεως κατοικητηρίου οὐχ εύρον. » Οὗτος γάρ Ἰουδαῖοι διαφύγειν τοὺς ἀνδραποδίσαντας Ἰσχυον, καὶ τὴν οἰκείαν πατρίδα καταλαβεῖν· οὗτοι οἱ ἔξι ἑβδῶν πεπιστευκότες, πρὸ τῆς τοῦ Σωτῆρος ἐνανθρωπήσεως τὴν ἐπὶ τὴν θεάτρον πόλιν ἄγονταν εὑρον ὅδον. Πόλιν<sup>89</sup> ἐνταῦθα νοητέον τὴν εὐσεβῆ πολιτείαν:

ε'. « Πεινῶντες καὶ διψῶντες, ἡ ψυχὴ αὐτῶν ἐν αὐτοῖς ἐξέλιπεν. » Θείας διδασκαλίας λιμὸς καὶ τοῦτον τοὺς κάκείνους ἐπλεῖεν. Ἰουδαῖοι μὲν γάρ ἐν Βαβυλὼν δουλεύοντες, καὶ λερέων ἐστέρητο, καὶ τὴν κατὰ νόμουν λατρείαν πληροῦν οὐχ τὸ δύναντο. Τὰ δὲ ἕθη πάλιν οὗτοι νόμον θείον ἐδέδεκτο, οὗτε πνευματικῆς διδασκαλίας ἀπήλαυς, δι' ὧν αἱ ψυχαὶ πεφύκασι τρέψεθαι. Τούτον μὲν τοι τὸν λιμὸν Ἰουδαίοις ἡπειλήσαν ὁ Θεός· « Ἐπάξιος γάρ, ἐψη, λιμὸν<sup>90</sup> ἐπὶ τὴν γῆν, οὐ λιμὸν δρπού, οὐδὲ διψαν ὑδατος, ἀλλὰ λιμὸν τοῦ ἀκοῦσας λόγον Κυρίου. »

ζ'. « Καὶ ἐκέρχασαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλιβεσθαι αὐτοὺς, καὶ ἐκ τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν ἐρήμουσατο αὐτούς. » Τῶν<sup>91</sup> μὲν Ἰουδαίων οἱ εὐσεβέστεροι τῷ Θεῷ τὴν ἵκετείαν<sup>92</sup> προσῆγεν· καὶ τοῦτο τὸ μὲν καὶ<sup>93</sup> ἡ τοῦ Δανιήλ προφητεία διδάσκει. Καὶ αὐτὸς γάρ, καὶ Ἀνανίας, καὶ Ἀζαρίας, καὶ Μισαήλ, ὑπὲρ πάντων πονηρώμενοι, τὸν θείον ἐζήτησαν Ἐλεον. Τὰ δὲ ἕθη ἔστενος μὲν ταῖς παντοδαπαῖς προσπαλαιόντα συμφοραῖς, καὶ οἰμωγαῖς, καὶ θρήνοις ἀπαραμυθήσας ἐκέρχητο, τῆς ἀναστάσεως οὐκ ἔχοντα τὴν ἐλπίδα, οὐ μὲν<sup>94</sup> τὴν λύσιν τῶν κατεχόντων δεινῶν ἐκ τοῦ Θεοῦ τῶν δλων ἐζήτησαν<sup>95</sup>. Εἰδεὶ δὲ ὅμως στένωντας δικιλανθρωπος, καὶ τὸν Ἐλεον ὥρεξεν<sup>96</sup>.

η'. « Καὶ ὡδήγησεν αὐτοὺς εἰς ὅδον εὐθείαν, τοῦ πορευθῆναι εἰς πόλιν κατοικητηρίου. » Ἰουδαίοις μὲν γάρ διὰ Κύρου τοῦ Πέρσου τὴν ἐπάνοδον ἐδωρήσατο· τὰ δὲ ἕθη διὰ τῶν ἀγίων ἐποδήγησεν ἀποστόλων, καὶ τὴν ἀνω πόλιν ὑπέδειξε, τὴν ἐν δρεσιν ἀγίοις<sup>97</sup> τοὺς θεμελίους ἔχουσαν, ἃς τεχνίτης καὶ δημιουργὸς ὁ Θεός.

η'. « Ἐξομολογησάθωσαν τῷ Κυρίῳ τὰ ἐλέη αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῖς νιοῖς τῶν ἀνθρώπων. » Ό δὲ Σύμμαχος οὕτως· Καὶ τὰ τερόστια αὐτοῦ τὰ εἰς τοὺς νιοὺς τῶν ἀνθρώπων. Τὸν μὲν

VERS. 4. « Erraverunt in deserto, ubi non erat aqua. » Et Babylon erat deserta et sine aqua: deserita enim erat a Deo, et populus Judæorum illi serviens spirituali irrigatione privatus erat. Et illi qui ex gentibus crediderunt, similiter in solitudine, et in terra sine aqua vitam degebant, cum spem minime haberent, et impii essent, ut ait divinus Apostolus. « Viam civitatis habitaculi 1367 non invenerunt. » Nec enim Judæi eos, a quibus captivi facti sunt, declinare potuerunt, seque in patriam suam recipere: neque ii qui ex gentibus crediderunt, ante Salvatoris incarnationem, viam ad divinam civitatem ducentem invenerunt. Civitas hic intelligenda est pia conversatio.

VERS. 5. « Esurientes et slientes, anima eorum in ipsis defecit. » Divinæ doctrinæ fames et hos et illos premebat. Judæi enim Babylone servientes, et sacerdotibus orbati erant, et cultum secundum legem perficere minime poterant. Cæterum gentes neque divinam acceperant legem, neque spirituali doctrina fruebantur, quibus animæ nutriti solent. Hanc igitur famem Judæis Deus minatus est. « Inducam enim, ait, famam super terram: non famem panis, neque situm aquæ, sed famem audiendi verbum Dei ». ,

VERS. 6. « Et clamaverunt ad Dominum cum tribularentur, et ex angustiis eorum eripuit eos. » Judæorum quidem religiosissimi quique Deo preces obtulerunt, et hoc Danielis quoque vaticinatio nos docet<sup>1</sup>. Etenim et ipse, et Ananias, et Azarias, et Misael pro omnibus precantes divinam efflagitabant misericordiam. At gentes, cum omnis generis calamitatibus collectantes, ingemiscebant quidem, et ejulatibus fletibusque gravissimis utebantur, resurrectionis spem non habentes: depulsionem vero malorum, a quibus detinebantur, a Deo universorum non expetebant. Videlicet tamen eos lugentes 1368 benignus Deus, et misericordem se exhibuit.

VERS. 7. « Et deduxit eos in viam rectam, ut irent in civitatem habitationis. » Judæis enim per Cyrum Persam redditum donavit: gentes vero per sanctissimos apostolos deduxit, supernamque civitatem iis ostendit, quæ fundamenta in montibus sanctis habet, cujus artifex et opifex est Deus.

VERS. 8. « Consiteantur in honorem Domini misericordiam ejus, et mirabilia ejus inter illios hominum. » Symmachus autem sic: *Et prodigia ejus erga filios hominum edita. Hymnum sane gratiarum*

<sup>88</sup> Ἐρ ἀνύδρῳ. Hebr. In solitudine via s. in qua non est via. Sed ol O' vocem ἦν ad sequentia retulerunt.

<sup>89</sup> Πόλιν. cod. 1 add. δέ. <sup>90</sup> Λιμόν. Abest a cod. 1. <sup>91</sup> Τῶν — ἐζήτησαν Εἰλσον. Dcs. apud Cord. l. III. p. 181. <sup>92</sup> cod. 1 ἵκετείαν. <sup>93</sup> Kal. Abest a cod. 1. <sup>94</sup> cod. 1 μῆν. <sup>95</sup> cod. 1 ἐζήτησαν. <sup>96</sup> Εἰλσον δρεξεν. His quadam subjiciuntur apud Cord. l. c. <sup>97</sup> Ἐρ δρεσιν ἀγίοις. Dcs. in cod. 1.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

actionis non misericordia Deo offert, nec etiam A οὐτοις οὐχ ὁ ἔλεος τῷ Θεῷ προσφέρει, οὔτε μὲν<sup>97</sup> τὰ θαυμάσια, ἀλλ' οἱ τῶν τοσούτων ἀγαθῶν ἀπολαύσαντες. Θαυμαστὴ μὲν γάρ καὶ ἀξιάγαστος καὶ ἰουδαίων ἐλευθερία· θαυμαστέρα<sup>98</sup> δὲ καὶ ἀξιαγαστότερα τῆς οἰκουμένης ἡ σωτηρία, καὶ ἡ ἐπὶ τὸ χρεῖττον μεταβολή, καὶ τῆς πλάνης ἡ παῦλα, καὶ τῆς ἀληθείας ἡ γνῶσις. Τούτων δὲ πάντων ὁ θεῖος πρόδεινος Ἐλεος. «Οὐ γάρ διὰ τὰς δικαιοσύνας ἡμῶν, δεὶς ἐποιήσαμεν<sup>99</sup>, φησὶν<sup>1</sup> ὁ θεῖος Ἀπόστολος, ἀλλὰ κατὰ τὸ πολὺν ἔλεος; αὐτοῦ ἔσωτεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας, καὶ ἀνακαινώσεως Πνεύματος ἄγιου, οὐ δὲξέειν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως.»

VERS. 9, 10. «Quoniam satiavit animam inanem, et animam esurientem implevit bonis. Sedentes in tenebris et umbra mortis, vincitos mendicitate et ferro.» Et Iudeos servituti et ærumpæ addictos, et fame confectos, a malis **1369** quibus detinebantur liberavit, et totam hominum naturam divinis doctrinis aluit, et ab ignorantia caligine libertam, lumine divinæ cognitionis illustravit, \* et in cunctem mortis umbram discussit, cum resurrectionis spem dedisset, et fortissima peccati vincula disruptit. «Unusquisque enim, inquit, suorum peccatorum catenis stringitur<sup>1</sup>.» Et : «Væ illis qui sua peccata veluti longo funiculo trahunt, et tanquam loro jugi juvencæ iniquitates suas<sup>2</sup>.»

VERS. 11, 12. «Quia exacerbaverunt eloquia Dei, et consilium Altissimi irritaverunt. Et humiliatum est laboribus cor eorum; infirmati sunt, nec fuit qui adjuvaret.» Illarum autem omnium calamitatum Iudeis, atque etiam omnibus hominibus, peccatum causa fuit. Nam et illi poenas pendentes, Babyloniorum servituti traditi fuere : et omnes homines, post præcepti transgressionem, laborum miseriis obnoxii fuerunt. Post haec enim audivit Adam : «Maledicta terra in operibus tuis, spinas et tribulos germinabit tibi. In doloribus comedes ex ea cunctis diebus vita tua : in sudore vultus tui vesceris pane tuo, donec revertaris ad terram, de qua sumptus es, quoniam terra es, et in terram reverteris<sup>3</sup>.» Talibus calamitatibus cincti, solutionem nullam imminentium malorum invenerunt : sed ille, qui hisce malis hos addixit, ipse etiam liberationem ab his largitus est. Sic enim ait :

VERS. 13, 14. «Et **1370** clamaverunt ad Dominum cum tribularentur, et ex angustiis eorum liberavit eos. Et eduxit eos e tenebris et umbra mortis, et vincula eorum disruptit.» Miseratus enim e hos et illos, hos quidem ex impendentibus eri-

A τοις χαριστήριον θυμον οὐχ ὁ ἔλεος τῷ Θεῷ προσφέρει, οὔτε μὲν<sup>97</sup> τὰ θαυμάσια, ἀλλ' οἱ τῶν τοσούτων ἀγαθῶν ἀπολαύσαντες. Θαυμαστὴ μὲν γάρ καὶ ἀξιάγαστος καὶ ἰουδαίων ἐλευθερία· θαυμαστέρα<sup>98</sup> δὲ καὶ ἀξιαγαστότερα τῆς οἰκουμένης ἡ σωτηρία, καὶ ἡ ἐπὶ τὸ χρεῖττον μεταβολή, καὶ τῆς πλάνης ἡ παῦλα, καὶ τῆς ἀληθείας ἡ γνῶσις. Τούτων δὲ πάντων ὁ θεῖος πρόδεινος Ἐλεος. «Οὐ γάρ διὰ τὰς δικαιοσύνας ἡμῶν, δεῖς ἐποιήσαμεν<sup>99</sup>, φησὶν<sup>1</sup> ὁ θεῖος Ἀπόστολος, ἀλλὰ κατὰ τὸ πολὺν ἔλεος; αὐτοῦ ἔσωτεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας, καὶ ἀνακαινώσεως Πνεύματος ἄγιου, οὐ δὲξέειν ἐφ' ἡμᾶς πλουσίως.»

B θ<sup>2</sup>, ι<sup>3</sup>. «Οτι ἔχόρτασε ψυχὴν κενὴν<sup>1</sup>, καὶ ψυχὴν<sup>2</sup> πεινῶσαν ἐνέπλησεν ἀγαθῶν. Καθημένους ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου, πεπεδημένους ἐν πτωχείᾳ καὶ σιδήρῳ.» Καὶ ἰουδαίους<sup>3</sup> δουλείᾳ καὶ κακουχίᾳ συνεζυγμένους, καὶ λιμῷ τηκομένους, τῶν κατεγόντων δεινῶν ἡλευθέρωσεν· καὶ ἀπασαν ἀνθρώπων τὴν φύσιν ταῖς θείαις διδασκαλίαις διέθρεψε, καὶ τοῦ ζόφου τῆς ἀγνοίας ἐλευθερώσας, τῷ φωτὶ τῆς θεογνωσίας κατηγύασε, καὶ τὴν ἐπικειμένην τοῦ θανάτου σκιὰν ἀπεσέδασε, τῆς ἀναστάσεως δεδωκὼς τὴν ἐλπίδα καὶ διέρρηξε τὰ Ισχυρὰ τῆς ἀμαρτίας δεσμά. «Σειραῖς γάρ, φησὶ, τῶν ἀειτοῦ ἀμαρτημάτων<sup>4</sup> ἔκαστος σφρίγεται.» Καὶ· «Οὐαὶ οἱ ἐπιστώμενοι τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν ὡς σχοινίῳ μαρτρῷ, καὶ ὡς ζυγοῦ ιμάντι δαμάλεως τὰς ἀνομίας αὐτῶν.»

C ια<sup>5</sup>, ιβ<sup>6</sup>. «Οτι παρεπίκραναν τὰ λόγια τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν βουλὴν τοῦ Ὑψίστου παρώξυναν. Καὶ ἐπαπεινώθη<sup>7</sup> ἐν κόποις ἡ καρδία αὐτῶν· ἡσύνησαν, καὶ οὐκ ἦν δὲ βοηθῶν.» Τούτων δὲ πάντων αἴτιον<sup>8</sup> τῶν ἀλγειῶν, καὶ ἰουδαίοις, καὶ μέντοι καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις, ἡ ἀμαρτία· κάκεινοι γάρ δίκαιας τίνοντες ἐξεδόθησαν τῇ Βασιλικῶν δουλείᾳ· καὶ πάντες ἀνθρώποι, μετὰ τὴν παράβασιν τῆς ἐντολῆς, ὑπενδιήθησαν τῇ τῶν πόνων ταλαιπωρίᾳ. Μετὰ ταῦτα γάρ ἤκουσεν Ἀδάμ, «Ἐπικατάρατος ἡ γῆ ἐν τοῖς ἔργοις σου, ἀκάνθας καὶ τριβόλους ἀνατελεῖ σοι<sup>9</sup>, ἐν λύπαις φάγῃ αὐτὴν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου· ἐν ἕδραις τοῦ προσώπου σου φάγῃ τὸν ἄρτον σου, ἔως τοῦ ἀποστρέψαι σε εἰς τὴν γῆν ἐξ ἡς ἐλήφθης, ὅτι γῆ εἶ, καὶ εἰς γῆν ἀπελεύσῃ.» Τοσαύταις<sup>10</sup> περιστοιχίζομενοι συμφοραῖς λύσιν οὐδεμίαν εὑροντο τῶν ἐπικειμένων κακῶν, ἀλλ' ὁ ταύταις αὐτοῖς συγχληρώσας, αὐτὸς καὶ τὴν τούτων ἀπαλλαγὴν ἐδωρήσατο. Φησὶ γάρ<sup>11</sup>.

D ιγ<sup>12</sup>, ιδ<sup>13</sup>. «Καὶ ἐκέραξαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαι αὐτοὺς, καὶ ἐκ τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν ἔσωσεν αὐτούς. Καὶ ἐξῆγαγεν αὐτοὺς ἐκ σκότους, καὶ σκιᾶς θανάτου, καὶ τοὺς δεσμοὺς αὐτῶν διέρρηξεν.» Οἰτείρας γάρ καὶ τούτους κάκεινους, τοὺς μὲν τῶν

\* Tit. iii, 5, 6.    Prov. v, 22.    x Isa. v, 18.    y Gen. iii, 17-19.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>97</sup> cod. 1 μήν.    <sup>98</sup> cod. 1 θαυμαστότερα.    <sup>99</sup> Ἄς ἐποιήσ. Des. in cod. 1.    <sup>1</sup> Φησὶν. cod. 1 πρᾶμ. ἢ.    <sup>2</sup> Κενὴν. Hebr. sūtientem.    <sup>3</sup> Ψυχὴν. Abest a cod. Vat.    <sup>4</sup> Καὶ ίουδ. x. τ. λ. Alia existant apud. Cord. l. c. p. 183.    <sup>5</sup> cod. 1 ἀμαρτιῶν.    <sup>6</sup> cod. 1 ἀμαρτίας.    <sup>7</sup> Καὶ ἐταξ. Hebr. Humiliavit itaque.    <sup>8</sup> cod. 1 αἴτια.    <sup>9</sup> Σοι. cod. 1 add. ἡ γῆ.    <sup>10</sup> Τοσαύταις. cod. 1 add. δι.    <sup>11</sup> Φησὶ τρῆψ. Des. in cod. 1.

ἐπτικειμένων ἀπήλλαξε συμφορῶν, τὸν δὲ τοῦ τῆς Α puit calamitatibus, hos vero ab ignorantiae tenebris ἄγνοιας ἡλευθέρως σκότους, καὶ τῆς δουλείας διέρ- liberavit, servitutisque vincula disruptit.  
ρηξε τὰ δεσμά.

ιε', ις'. «Ἐξομολογησάσθωσαν τῷ Κυρίῳ τὰ ἐλέγη αὐτοῦ, καὶ τὰ θυματίσα αὐτοῦ τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων. Ὄτι συνέτριψε πύλας χαλκᾶς, καὶ μοχλούς αιδηρούς συνέβιλασεν<sup>11</sup>. » Πύλας χαλκᾶς, καὶ μοχλούς αιδηρούς, τὸ διφυκτὸν ἐκάλεσε τῶν κακῶν· καθάπερ γέρ τὸν εἰσω τοιούτων καθειργμένον θυρῶν τε καὶ μογλῶν, διαφεύγειν<sup>12</sup> τῶν ἀδυνάτων· οὗτας ἀμήχανον ἦν καὶ Ἰουδαιοὺς τὴν Βασιλωνίων διαδρᾶντας δουλείαν, καὶ πάντας ἀνθρώπους τοῦ θανάτου τὴν δυνατεῖαν. Μόνος δὲ ὁ Θεὸς ἔλεος; ἤρκεστος κάκετων καὶ τούτου διελύσαις τὸ κράτος, καὶ τῶν ἀνιαρῶν τὴν λύσιν χαρίσασθαι.

Ιεζ. ε Ἀντελάβετο αὐτῶν<sup>19</sup> ἐξ ὅδου ἀνομίας αὐτῶν· διὸ γὰρ τὰς ἀνομίας αὐτῶν ἐταπεινώθησαν. Οὖτε Τιουδαιοί, οὗτε πέσα τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, ἀδίκως τοῖς ἀνιαροῖς περιέπεσεν· ἀλλὰ καὶ οὗτοι κάκεινοι δίκας ὣν ἐπλημμέλησαν τίγουσιν. 'Αλλ' ὅμως, καὶ τούτους κάκεινους τοσούτοις ἐγκαλινδουμένους κακοὶς σωτηρίας τήξισσεν.

τη'. « Πάντα βρῶμα ἔδειλούξετο τὴ ψυχὴ αὐτῶν· καὶ  
ἥγγισαν ἡώς τῶν πυλῶν τοῦ θανάτου. » Ιουδαῖοι  
μὲν γάρ, τῷ πλήθει συνεχόμενοι τῶν κακῶν, καὶ  
αὐτὸν ἀπεστρέψοντο τὴν τροφήν. Τοῦτο γάρ καὶ  
ἐν ἑτέρῳ φαλμῷ, ὡς ἐξ εἰνῶν εἰρηκεν ὁ προφῆτης·  
« Ὄτι ἐπελαθόμην τοῦ φαγεῖν τὸν δρπόν μου. » Τὰ  
δὲ ἕθη οὐδὲ<sup>14</sup> ταῖς τῶν οἰκείων φιλοσόφων διδασκα-  
λίαις προσέχειν ἐδούλετο. Οὖ δὴ χάριν, οἱ μὲν Σω-  
κράτους κατεψήφισαντο θάνατον· οἱ δὲ τὸν Ἀνάξ-  
ερχον ἔννη παρέδεσσαν τιμωρίᾳ<sup>15</sup>· οἱ δὲ<sup>16</sup> ἀλλοὶ τοῦ  
Πυθαγόρου διαδόχους πικρῶς αἰκισάμενοι, πρόδωρον  
αὐτοῖς ἐπήγαγον θάνατον. 'Αλλ' ὅμως<sup>17</sup> καὶ τούτοις  
ὅ τῶν διῶν Θεὸς παρεσκεύαστε μεταδοθῆναι τῆς ἀθα-  
νάτου τροφῆς, καὶ μετὰ πάσης ταύτη προσδραμεῖν  
προθυμίας ἀνέπεισα, καὶ τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν  
ἡλευθέρωσε.

16'. « Καὶ ἐκέρχαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ θίλιβε-  
σθαι αὐτοὺς, καὶ ἐκ τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν ἔσωσεν οὐ-  
τούς. » Εἶτα δηδάσκει τῆς σωτηρίας τὸν τρόπον.

χ. « Ἀπέστειλε τὸν λόγον αὐτοῦ, καὶ ίάσατο αὐτοὺς, καὶ ἐρρύσατο αὐτοὺς ἐκ τῶν διαφθορῶν αὐτῶν.» Ὁ γάρ Θεός Λόγος ἐνανθρωπήσας, καὶ ἀποσταλεὶς, ὡς ἀνθρώπος (ίνας γάρ Θεός, ἀπερίγραφος, καὶ πανταχοῦ πάρεστι, καὶ περιέχει τὰ σύμπαντα), τὰ παντοδαπά τῶν ψυχῶν ίάσατο τραύματα, καὶ τοὺς διαφθαρέντας ἀνέρριψε λογισμούς. Οὕτω<sup>10</sup> τὴν ἀμαρτωλὸν ἔκεινην ίάσατο γυναικί, καὶ θαρρεῖν παρεγγύησεν· οὕτω τὸν παρειμένον δοτήρειν εἰρήκως,

VERS. 15, 16. « Conſteuant in honorem Domini misericordiam ejus, et mirabilia ejus inter filios hominum. Quia contrivit portas aeneas, et vectes ferreos confregit. » Portas aeneas et vectes ferreos, malorum vim inevitabilem nuncupavit. Sicut enim non potest fieri, ut is, qui intra tales januas et vectes detentus est, effugiat : sic fieri minime poterat, ut Iudei Babyloniorum evaderent servitutem, vel omnes homines mortis imperium. Sola autem divina misericordia et illorum et hujus potentiam evertere potuit, solutionemque a rebus tristibus praestare.

**VERS. 17.** « Suscepit eos de via iniquitatis eorum : propter injusticias enim suas humiliati sunt. » Nec Judaei, nec tota hominum natura injuste in mala incidit : sed et isti et illi pœnas eorum luunt, quæ patrare ausi sunt. Verumtamen et hos et illos talibus malis implicatos salute dignatus est.

VERS. 18. « Omnem escam abominata est anima eorum, et appropinquaverunt usque ad portas mortis. » Nam Judæi quidem tantis miseriis pressi, ipsum etiam cibum aversabantur. Huc enim et in alio **1371** psalmo, veluti ex illorum persona, propheta dixit: « Quoniam oblitus sum coniudere pa-nem meum ». Gentes vero nec ad suorum philo-sophorum doctrinas attendere volebant. Propterea bi quidem Socratem ad mortem condemnarunt; alii vero Anaxarchum inusitata morte multarunt; alii autem Pythagoræ successores acerbe cruciatos im-matura morte affecerunt. Verunitamen et his uni-versorum Deus immortalem cibum impertiit, et cum omni animi promptitudine ad hunc accurrere per-suasit, et a mortis januis vindicavit.

**Vers. 49.** « Et clamaverunt ad Dominum cum tribularentur, et ex angustiis eorum liberavit eos. » Deinde salutis modum docet.

**VERS. 20.** « Misit verbum suum, et sanavit eos : et erupit eos e pernicie sua. » Nam cum Deus Verbum humanam naturam suscepisset, atque ut homo missus esset (ut Deus enim, est incircumscripitus, et ubique adest, et omnia continet), universa animalium vulnera sanavit, mentesque corruptas curavit. Sic et mulierem illam peccatrieem sanavit fecit <sup>a</sup>, et ut bono animo esset, præcepit. Sic paralyticum consolidavit, dicens : « Remittuntur tibi

<sup>2</sup> Psal. cl. 4.   <sup>a</sup> Matth. ix. 22.

<sup>11</sup> Συνέθλασεν. cod. 1 συνέτριψεν. <sup>12</sup> cod. 1 διαφυγεῖν. <sup>13</sup> Ἀρτελ. αὐτῶν. Hebr. מִלְאָקָה stulti. Sed et  
æque ac Syrus et Arabs legisse videntur בַּלְעָד ut felici conjectura statuit Cel. Dathé in Not. ad  
1. interpretationis Syr. <sup>14</sup> cod. 1 ob. <sup>15</sup> cod. 1 τιμωρίας ἕδε. <sup>16</sup> Οἱ δὲ Des. in cod. 1. <sup>17</sup> Αἱ

peccata tua. » Sic latroni paradisum reseravit, A sic publicanos præceptores orbis terrarum reddidit, sic ad sanctum baptismum accedentes renovat et expiat, atque a peccati vulneribus liberat.

VERS. 21, 22. « Confiteantur in honorem Domini misericordiam **1372** ejus, et mirabilia ejus inter filios hominum. Et sacrificent ei sacrificium laudis, et annuntient opera ejus cum exultatione. » Pro hisce omnibus justum est, ait, laudibus prosequi benignum Deum, " qui tali misericordia usus est, et admirandam salutem nobis est largitus. Oportet autem nos non solos divina miracula scire, sed ignorantes docere, et omnes ad canendas laudes ascendere. Notandum est igitur, quod sacrificium laudis Deo offerre hic etiam admonuerit, non autem hostias brutorum animalium. Quapropter hic quoque cultum qui est secundum legem rejicit. Sacrificium vero laudis, Aquila sacrificium gratiarum actionis appellavit.

VERS. 23, 24. « Qui descendunt in mare navibus, facientes opus in aquis multis. Ipsi viderunt opera Domini, et mirabilia ejus in profundo. » Per similitudinem propheta hæc posuit. Dicit autem hoc : Quemadmodum qui navigant, et magna secant maria, præ cæteris divina miracula cernunt, cum in graves tempestates incidunt, et præter omnem humanam spem salutem consequuntur : sic et Judæi, cum in calamitates illas incurrisserint, et libertatem recepissent, divinam didicerunt potentiam. Atque etiam omnes homines, novam rerum mutationem conspiciunt, et pristini erroris cessationem, animarumque tranquillitatem, ac resurrectionis portum, horum largitorem laudibus celebrant.

**1373** VERS. 25, 26. « Dixit, et stetit spiritus procellæ, et exaltati sunt fluctus ejus. Ascendunt usque ad cœlos, et descendunt usque ad abyssos. » His quoque verbis docuit, ipso annuente, et tristitia fieri, et postea jucunda succedere.

« Anima eorum malis labescebat. [ VERS. 27.] Turbati sunt, et noti sunt sicut ebrii, et omnis sapientia eorum absorpta est. » Perstat in similitudine. Et videtur quidem de navigantibus loqui ; per haec autem innuit varias ac multiplicies animæ calamitates, quas nemo humanæ sapientiae vi discutere potest. Nec enim navium gubernatores, huc et illuc ebriorum instar agitati, cum adest tempestas, omniaem adhibentes artem, mala superare possunt.

VERS. 28-30. « Et clamaverunt ad Dominum cum

b. Luc. v, 20. c. Luc. xxiii, 43.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Ηὔρατ. cod. 1 præm. τῷ. <sup>20</sup> cod. 1 ἀνυμνεῖν. <sup>21</sup> Θεόν. Abest a cod. 1. <sup>22</sup> Ποιοῦντες. Repe-titum in cod. 1 ex errore Librarii, ut videtur. <sup>23</sup> cod. 1 εἰλιγφότες. <sup>24</sup> Kal. διστη. Hebr. ei siue fecit, s. excitavit. <sup>25</sup> Kal. Abest a cod. 1 et a textu τῷ Ο'.

τῷ ληστῇ τὸν παράδεισον, οὗτω τοὺς τελώνας διδσκάλους τῆς οἰκουμένης ἀπέφηνεν, οὗτω τοὺς παναγίῳ προσιόντας βαπτίσματι νεουργεῖ καὶ καθαιρεῖ, καὶ τῶν τῆς ἀμαρτίας ἀπαλλάττει τραυμάτων.

κα', κβ'. « Ἐξομολογησάσθωσαν τῷ Κυρίῳ τὰ ἐλέη αὐτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων. Καὶ θυσάτωσαν αὐτῷ θυσίαν αἰνέσεως, καὶ ἔξαγγειλάτωσαν τὰ ἔργα αὐτοῦ ἐν ἀγαλλίᾳσει. » Ὑπὲρ δὴ τούτων ἀπάντων ὑμνεῖν<sup>20</sup>, φησι, δίκαιον, τὸν φιλάνθρωπον Θεὸν<sup>21</sup>, ἐλέψι τοσούτῳ χρησάμενον, καὶ τὴν παράδοξον ἡμῖν δωρησάμενον σωτηρίαν. Χρή δὲ μή μόνους εἰδόντες τὰς θείας θαυματουργίας, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄγνοούντας διδάσκειν, καὶ πάντας διεγέρειν εἰς ὑμνοφίλαν. Ἐπισημῆνασθαι μὲν τοι δεῖ, ὡς αἰνέσεως θυσίαν καὶ ἐνταῦθα προσενεγκεῖν τῷ Θεῷ παρεγγύησε, καὶ οὐ τῶν ἀλόγων τὰ θύματα. Τοιγαροῦν ἔχειλει καὶ ἐνταῦθα τὴν κατὰ νόμον λατρείαν. Τὴν δὲ τῆς αἰνέσεως θυσίαν δ' Ἀκούλας θυσίαν εὐχαριστίας προσηγρέυεσσεν.

κγ', κδ'. « Οἱ καταβαίνοντες εἰς θάλασσαν ἐν πλοοῖς, ποιοῦντες<sup>22</sup> ἐργασίαν ἐν δᾶσι πολλοῖς. Αὐτοὶ εἰδον τὰ ἔργα Κυρίου, καὶ τὰ θαυμασία αὐτοῦ ἐν τῷ βυθῷ. » Παραβολικῶς ταῦτα τέθεικεν ὁ προφῆτης. Λέγει δὲ τούτο, διτι καθάπερ οἱ ναυτιλλόμενοι, καὶ τὰ μεγάλα διαπερῶντες πελάγη, διαφερόντας τὰς θείας μεγαλουργίας δρῶσι, κλύνωσι μὲν χαλεποῖς περιπτόντες, παρὰ πάσαν δὲ ἀνθρωπίνην ἐλπίδα τῆς σωτηρίας ἀπολαύοντες<sup>23</sup> οὗτω καὶ Ίουδαιος ταῖς συμφοραῖς ἐκείναις περιπεσόντες, καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἀπειληφότες<sup>24</sup>, τὴν θείαν κατέμαθον δύναμιν. Καὶ μὲν δὴ καὶ πάντες ἀνθρωποι τὴν ξένην τῶν πραγμάτων δρῶντες μεταβολήν, καὶ τῆς προτέρας ἀπάτης τὴν παῦλαν, καὶ τῶν ψυχῶν τὴν γαλήνην, καὶ τῆς ἀναστάσεως τὸν λιμένα, τὸν τούτων θαυμάζουσι χοργὸν.

κε', κζ'. « Εἶπε, καὶ έστη<sup>25</sup> πνεῦμα καταιγίδος, καὶ ὑψώθη τὰ κύματα αὐτῆς. Ἀναβαίνουσιν ἔως τῶν οὐρανῶν, καὶ καταβαίνουσιν ἔως τῶν ἀδύσσων. » Καὶ διὰ τούτων ἔδιβαξεν, ὡς αὐτοῦ νεύοντος, καὶ τὰ λυπηρὰ γίγνεται, καὶ τὰ θυμήρη προσθίνεται.

« Η φυὴ ἀντῶν ἐν κακοῖς ἐτήκετο. [κζ'.] Ἐταράχθησαν, καὶ<sup>26</sup> ἐσαλεύθησαν, ὡς δε μεθύων· καὶ πᾶσα ἡ σοφία αντῶν κατεπόθη. » Ἐπέμεινε τῇ τροπῇ· καὶ δοκεῖ μὲν περὶ τῶν ναυτιλομένων λέγειν<sup>27</sup> αἰνίστεται δὲ διὰ τούτων τὰς παντοδαπὰς τῆς φύσεως συμφοράς· δις οὐδεὶς ἀνθρωπίνη σοφίᾳ χρώμενος ἴκανὸς διαλύσσει. Οὐδὲ γάρ οἱ κυβερνῆται, τῆς κακεῖσε μεθύσνεων δίκην περιφερόμενοι, διτι ἀν πάρκῃ τὸ κλυδώνιον, πᾶσαν εἰσφέροντες τὴν τέχνην, περιγενέσθαι δύνανται τῶν δεινῶν.

κη', κλ'. « Καὶ ἐκέραξαν πρὸς Κύριον ἐν τῷ θί-

θεοθαι αὐτοὺς, καὶ ἐκ τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν ἔξῆγαγεν  
αὐτούς. Καὶ <sup>28</sup> ἐπέταξε τῇ καταιγίδι, καὶ ἐστη εἰς  
αὔραν, καὶ ἐσήγασαν τὰ κύματα αὐτῆς. Καὶ εὐφράν·  
θησαν, δτὶ ήσυχασαν. » Κάκεινοις δὲ τοῖς πλέουσιν  
ἐπικαλουμένοις τὴν οἰκείαν ροπήν δρέγει, καὶ νεύει·  
καὶ παραχρῆμα εἰς αὔραν πραείαν ἡ καταιγίς  
μετασάλλεται, καὶ τῆς ζάλης τὸ πέλαγος ἀπαλάτ-  
τεται, καὶ οἱ λυπηροὶς τισι προσπαλαίστες διὰ τῆς  
αὐτοῦ χάριτος μετασολήν εὑρίσκουσι τῶν κακῶν.  
Οὕτως <sup>29</sup> θουδαῖοι τῆς πικρᾶς δουλείας ἔκεινος ἡλευ-  
θέρωθησαν. » Καὶ ὡδήγησεν αὐτοὺς ἐπὶ λιμένα θε-  
λήματος αὐτοῦ <sup>30</sup>. » Ἀμα γάρ τηθέλησε, καὶ λύσις  
ἔγενετο τῶν κακῶν, καὶ ἀντὶ τοῦ κλύδωνος δὲ λιμήν  
ἀνεφάνη· καὶ τοῦτο δὲ μᾶλλον ἡμῖν, η ἔκεινοις ἀρ-  
μόδιον. Ἡμᾶς γάρ εἰς τὸν τοῦ θελήματος αὐτοῦ <sup>31</sup>  
λιμένα καθώρμισεν, τὴν θείαν αὐτοῦ δωρησάμενος  
γνῶσιν.

λα', λβ'. « Ἐξομολογησάσθωσαν τῷ Κυρίῳ τὰ ἔλλη-  
αύτοῦ, καὶ τὰ θαυμάσια αὐτοῦ τοῖς ιτοῖς τῶν ἀν-  
θρώπων. Ὑψωσάτεωσαν αὐτὸν ἐν ἐκκλησίᾳ λαοῦ, καὶ  
ἐν καθέδρᾳ <sup>32</sup> πρεσβυτέρων αἰνεσάτωσαν αὐτόν. »  
Καὶ τοῦτο παρὰ τῶν πεπιστευκότων ἐθνῶν διτηνεκῶς  
γινόμενον ἔστιν θεῖν. Ἐν πάσαις γάρ ταῖς κατὰ τὴν  
οἰκουμένην Ἐκκλησίαις, τοῦ Ιεροῦ καθηγουμένου <sup>33</sup>  
συλλόγου, διπας δὲ λαδὸς τὸν εὐεργέτην ὑμνεῖ, τῆς  
θείας φιλανθρωπίας τὰς θαυματουργίας διεξιών.

λγ', λδ'. « Εθετο ποταμοὺς εἰς ἔρημον, καὶ διεξ-  
όδους ὄδατων εἰς δίψαν. Γῆν καρποφόρον εἰς ἄλμην  
ἀπὸ κακίας τῶν κατοικούντων ἐν αὐτῇ. » Τμνοῦσι δὲ  
αὐτὸν οἱ τῆς σωτηρίας τετυχικότες, τὴν ἔνην <sup>34</sup>  
δρύντες μετασολήν. Οἱ γάρ πάλαι πολλοὶς ἀρδόμε-  
νοι προφητεῖοῖς ποταμοῖς, καὶ καρπὸν ὄριμον προσ-  
φέροντες τῷ Θεῷ, νῦν οὐδὲ νοτίδος μικρᾶς ἀπολαύσου-  
σιν, ἀλλ' ἔρημοι πάμπται διὰ τὴν οἰκείαν πονηρίαν  
τῆς προτέρας ἀρδείας γεγένηται.

λε'. « Εθετο ἔρημον εἰς λίμνας ὄδατων, καὶ <sup>35</sup> γῆν  
ἄνυδρον εἰς διεξόδους ὄδατων. » Τὰ δὲ πάλαι ἔρημα  
ἴθην, καὶ οὐδὲ βραχείαν ἐσχηκότα λιβάδα, τοῖς τῆς  
διβασκαλίας θασοῖς περικλύεται, ὑπὲρ τὴν χρείαν  
τὰ λογικὰ δεχόμενα φεύματα.

λζ'. « Καὶ κατώκισεν ἐκεῖ πεινῶντας, καὶ συ-  
νεστήσαντο πόλεις κατοικεῖσας. » Τοὺς γάρ πάλαι  
λιμῷ τηκομένους, καὶ τῆς πνευματικῆς τροφῆς ἐν-  
δεῖς, ἐν ἔκεινοις κατώκισε τοῖς ποταμοῖς, καὶ στὴν  
εὐεσθῆ συνεστήσατο πολιτείαν.

λζ'. « Καὶ ἐσπειραν ἀγροὺς, καὶ ἐφύτευσαν ἀμπε-  
λῶνας, καὶ ἐποίησαν καρπὸν γεννήματος. » Καὶ  
ταῦτα ἀπαντά τροπικῶς εἰρηκεν δὲ προφήτης. Καὶ  
δὲ Κύριος <sup>36</sup> παραβολαῖς τοιαύταις ἔχριστο· καὶ  
ποτὲ μὲν τοὺς ἀποστόλους ἐχάλεσε θεριστὰς, ποτὲ

A tribularentur, et ex angustiis eorum eduxit eos. Et  
præcepit procellæ ejus, et constituit aura, et silue-  
runt fluctus ejus. Et lætati sunt, quia siluerunt. »  
Porro et illis qui navigant ipsum invocantibus  
opem suam confert, et annuit, statimque in tran-  
quillam auram procella convertitur, et pelagus a  
fluctibus liberatur, et qui cum tristibus rebus col-  
luctabantur, per ejus gratiam malorum mutationem  
nanciscantur. Sic Iudei ab acerba illa servitute  
liberati fuere. « Et deduxit eos in portum volun-  
tatis suæ. » Simil ac enim voluit, mala quoque de-  
pulsa sunt, et pro tempestate portus apparuit. Et  
hoc nobis potius quam illis congruens est. In  
**1374** voluntatis enim suæ portum nos deduxit,  
divinam suam cognitionem largitus.

B

Vers. 31, 32. « Consiteantur in honorem Domini  
misericordiam ejus, et mirabilia ejus inter filios  
hominum. Et exaltent eum in corventu populi, et  
in cathedra seniorum laudent eum. » Et hoc a gen-  
tibus, quæ crediderunt, continue fieri videre licet.  
In cunctis enim orbis terrarum Ecclesiis, sacro-  
præeunte cœtu, omnis populus beneficij auctore et  
laudat, divinæ benignitatis miracula commemo-  
rans.

Vers. 33, 34. « Fecit ut flumina fierent deser-  
tum, et exitus aquarum, sitis. Ut terra fructifera  
fieret salsugo ob malitiam habitantium in ea. » Hi  
autem, qui salutem consecuti sunt, ipsum celebrant,  
novam et inusitatam intuentes mutationem. Qui  
enim multis olim sacrorum prophetarum fluminis-  
bus irrigali erant, tempestivumque fructum Deo  
afferebant, nunc ne perexiguo quidem humore  
perfruuntur, sed ob propriam pravitatem pristina  
irrigatione penitus destituti sunt.

Vers. 35. « Fecit ut desertum mutaretur in  
stagna aquarum, et terra aqua carens in exitus  
aquaarum. » Gentes vero, quæ olim desertæ erant,  
quæque ne exiguum quidem stillam habebant,  
doctrinæ aquis irrigantur, utpote quæ spiritualia  
fluenta supra quam necesse sit, recipiunt.

D VERS. 36. « Et collocavit ibi esurientes, et con-  
stituerunt civitates habitationis. » Eos enim, qui  
olim fame consiciebantur, et spirituali pabulo ca-  
rebant, in illis fluminibus habitare fecit, et piam  
**1375** vitæ rationem constituit.

Vers. 37. « Et seminaverunt agros, et plantave-  
runt vineas, et fecerunt fructum proventus. » Et  
hæc omnia propheta per translationem dixit. Ipse  
quoque Dominus hujusmodi comparisonibus usus  
est. Aliquando enim apostolos messores vocavit,

#### VARIA LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>28</sup> Καὶ — αὔραν. Hebr. Stare fecit turbinem in silentium. Theodot. Καὶ ἐστησε τὴν καταιγίδα  
αὐτῶν εἰς αὔραν. Symm. Στήσαντος αὐτοῦ τὴν καταιγίδα εἰς γαλήνην. <sup>27</sup> cod. 1 οὕτω καὶ. <sup>28</sup> cod. Valie.  
αὐτῶν. <sup>29</sup> Λύτον. Abest a cod. 1. <sup>30</sup> Καθέδρᾳ. Hebr. In consueto. <sup>31</sup> cod. 1 καθηγουμένου. <sup>32</sup> Καὶ ὄδατων.  
cod. 1 καὶ διεξόδους ὄδατων εἰς δίψαν. γῆν καρποφόρον εἰς ἄλμην ἀπὸ κακίων κατοικούντων ἐν αὐ-  
τῇ. Hæc ex vers. 33 et 34 per errorum librarii ircepsisse videntur. <sup>33</sup> Κύριος. cod. 1 add. δέ.

aliquando vero seipsum satorem et agrioolam, et terram bonam eos, qui facile verbi semina admittunt<sup>d</sup>. Apostolus autem inquit: « Ego plantavi, Apollo rigavit, Deus autem incrementum dedit<sup>e</sup>. » Et rursus: « Dei agricultura estis, Dei ædificatio estis<sup>f</sup>. » Seminarent igitur apostoli salutaria præconia, hortosque rationis compotes Deo conseverunt, et maturum justitiam fructum Deo attulerunt, et omnes quibus post illos docendi munus commissum est, hoc idem facere non prætermiscent.

Vers. 38. « Et benedixit eis, et valde multiplicati sunt, et jumenta eorum non minuit. » Qui enim seminat cum benedictionibus, metet etiam cum benedictionibus, secundum divinum Apostolum<sup>g</sup>. Jumenta autem vocat eos, qui ab illis pascuntur, quos ipse auxit, cum virtutem edendi miracula eis suppeditasset. Et testis est beatus Lucas in Actibus dicens: « Dominus autem augebat quotidie qui salvi fuerent in Ecclesia<sup>h</sup>. » Et ipse Dominus oves suauitate eos qui crediderunt: « Oves enim, inquit, meæ vocem meam audiunt, et ego cognosco eas, et sequuntur me, et ego vitam æternam do eis<sup>i</sup>. » Illic rursus mala, quæ Judæis eventura erant, vaticinatur.

Vers. 39. « Et 1376 pauci facti sunt, et vexati sunt tribulatione malorum, et dolore. » Hoc igitur ait: Qui olim solitudinem incolebant, et terram inaquosam, tantam ubertatem ac benedictionem credendo consecuti sunt. Judæi vero, qui prophætica irrigatione olim fruebantur, ob pravam eorum mentem hac privati, et penitus deserti ac steriles permanentes, in omnis generis calamitates incidunt, et per totum terrarum orbem disjecti sunt, ut eorum metropolis hominum numero frequens a paucissimis habitata sit.

Vers. 40. « Effusus est contemptus super principes eorum. » Eventus sane prædictioni testimoniūm dicit. Elenim qui videbantur eorum principes, et doctores, nullius momenti facti sunt: sed qui olim illustres et clari erant, penitus ignobiles sunt, et ab illis ipsis despiciuntur. « Et errare fecit eos in invio, et non in via. » Symmachus autem sic: « Et errare faciet eos in vanitate mentis. » Deus nequaquam errorem immittit, sed errorem velat: eos autem, qui minime obtemperantes sunt, gubernaculo carere permittit, isti vero sine gubernaculo huc et illuc vagantes errant. Hoc et Judæi perpessi sunt: nam divina derelicta via, suas sequuntur cogitationes.

<sup>d</sup> Joan. iv, 15. <sup>e</sup> I Cor. iii, 6. <sup>f</sup> ibid. <sup>g</sup> II Cor. ix, 6. <sup>h</sup> Act. ii, 47. <sup>i</sup> Joan. x, 27, 28.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Απόστολοι. cod. i præm. θεοί. <sup>18</sup> Σωτήρια. cod. i θεῖα. <sup>18</sup> Ο γάρ, κ. τ. λ. Pausa tantum habet Cord. l. c. p. 193. <sup>17</sup> Θεῖοι. Abest. a cod. i. <sup>19</sup> cod. i πιστεύσαντας. <sup>19</sup> Έκακ. Hebr. Et depresso s. humiliati sunt. <sup>20</sup> Τοῦτο. cod. i οὐτοι. <sup>21</sup> cod. i ἀνυδροι. <sup>22</sup> Εξεγύθη. Hebr. Effundit sc. Dens. <sup>23</sup> Αὐτῶν. Abest a textu Hebr. <sup>24</sup> Μαρτυρεῖ — ματαιότητι διαρολας. Des. apud Cord. l. c. p. 194. <sup>25</sup> Καὶ, et deinde αὐτῶν desid. in cod. i. <sup>26</sup> cod. i εὐθεῖαν.

μα'. « Καὶ ἐδοκίθησε<sup>47</sup> πένητι ἐκ πτωχείας. » Τὰ γὰρ πάλαι πτωχεύσαντα θύνη τῆς θείας ἐπικουρίας; ἀπήλαυσαν, καὶ τὸν πνευματικὸν ἐκτήσαντο πλοῦτον. « Καὶ θέτο, ὡς πρόβατα, πατρίας. » Ὁ δὲ Ἀκύλας οὕτως· Καὶ ὑπερεπαρεῖ<sup>48</sup> πτωχὸν ἐκ πενίας, καὶ θίσει ὡς ποιμνίον συγγενεῖας. Ὡς προσάτων γὰρ τῶν ιδίων ἐπιμελεῖται, καὶ ὡς συγγενῶν κατὰ σάρκα προμηθεῖται καὶ κήδεται.

μβ'. « Ὅψονται εὐθεῖς καὶ εὐφρανθήσονται, καὶ πᾶσα ἀνομία ἐμφράξει τὸ στόμα αὐτῶν<sup>49</sup>. » Ταῦτα γὰρ δρῶντες οἱ μὲν εὐθύτερι λογισμῶν κεχρημένοι, θυμηδίας ἐμπίπλανται<sup>50</sup>. οἱ δὲ δυστεθεῖς καὶ παρανομίζονται<sup>51</sup> προαιρούμενοι, κύπτειν εἰς τὴν, καὶ σιγῇ ἀναγκάζονται, εἴ τικαὶ χαλινούμενοι φύσις.

μγ'. « Τίς σοφὸς καὶ φυλάξει ταῦτα, καὶ συνήσει<sup>52</sup> τὰ ἐλέη τοῦ Κυρίου; » Οὐτε<sup>53</sup> γὰρ τὸ συνιέναι καὶ διατηνῶνται τὰς φιλανθρώπους τοῦ Σωτῆρος οἰκονομίας, οὗτε φυλάξει<sup>54</sup> τὰς θείας νομοθεσίας παντός· ἀλλὰ τοῦ σοφίᾳ καὶ συνέσει χρωμένου, καὶ βοῶντος πρὸς τὸν Δεσπότην· « Ἀποκάλυψον τοὺς δρθαλμούς μου, καὶ κατανοήσω τὰ θαυμάτια ἐκ τοῦ νόμου σου. »

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ὁρὴ ψαλμοῦ τῷ Δαΐδῃ. » Καὶ οὗτος ὡσαύτως ὁ ψαλμὸς καὶ τὴν Ἰουδαίων ἐπάνοδον προθεσπίζει, καὶ τῶν θύνῶν προσχορεύει τὴν σωτηρίαν· πολλὴν δὲ ἔχει τὴν συγγένειαν πρὸς τὰς νυνές<sup>55</sup> καὶ πρὸς τὸν θύραλμόν.

β'. « Ἐτοίμη ἡ καρδία μου, δὲ θεός, ἐτοίμη ἡ καρδία μου<sup>56</sup>, δισμοί καὶ ψαλῶ ἐν τῇ δόξῃ μου. » Καὶ ἡδη προειρήκαμεν, ὡς δόξαν οἰκείαν δὲ προφῆτης τὴν προφητικὴν χάριν καλεῖ. Τῇ τῆς προφητείας, φησι, χρώμενος μελῳδίᾳ, λέγω σοι τῷ Δεσπότῃ, ὡς; εὑρεῖαν<sup>57</sup> ἔχω τὴν καρδίαν μου, καὶ ἐτοίμην εἰς ὑποδοχὴν τῆς θείας σου χάριτος.

γ', δ'. « Ἔξεγέρθητι<sup>58</sup>, ἡ δόξα μου, ἐξεγέρθητι, φαλτήριον καὶ κιθάρα, ἐξεγέρθησομαι δρθρού. Ἔξομολογήσομαι σοι ἐν λαοῖς, Κύριε, ψαλῶ σοι ἐν θυνεσιν. » Ψαλτήριον<sup>59</sup> καὶ κιθάραν ἔχωτον δὲ προφῆτης καλεῖ. Ως ἐν δργάνῳ γὰρ μουσικῷ, τοῦ πνεύματος ἡ χάρις ἐν αὐτῷ τὴν προφητικὴν ἀνεκρούστο μελῳδίαν. Διεγέρας τούτον εἴς ὑμνῳδίαν τοῦ Δεσπότου, ἀποκρίνεται πάλιν, καὶ ὑπισχνεῖται δρθρού τοῦτο ποιήσειν<sup>60</sup>. « Ατε, δή τηνικαῦτα οὐκ αὐτὸς μόνος προσοίσων τὸν ὅμονον, ἀλλὰ μετὰ μυρίων θύνῶν καὶ λαῶν τὴν θείαν φόδην ποιη-

τι Psal. cxviii, 18.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>47</sup> Ἐδοκίθησε. Hebr. Extollet autem Symm. καὶ ὄχυρώσει. Ita sere Syrus, et roboravit. <sup>48</sup> Monif. in Hexapl. ad h. l. habet ὑπερεπάρει. <sup>49</sup> cod. I αὐτῆς, quae est rec. lectio h. l. <sup>50</sup> cod. I ἐμπίπλανται. <sup>51</sup> cod. I συνήσουσι, ut leg. in cod. alex. <sup>52</sup> Οὐτε, x. τ. λ. Alia habet Cord. I. c. p. 195. <sup>53</sup> Φυ.τ. cod. I præm. τό. <sup>54</sup> Prior editio habebat N. sed minus recte. <sup>55</sup> Ἐτοίμη ἡ καρδία μου. Des. b. I. in textu Hebr. et e loco parallelo Psal. lvi, 8 repetita esse videntur. <sup>56</sup> Εὑρεῖαν. cod. I ἐδρζίαν. <sup>57</sup> Ἔξεγέρθητε — κιθάρα. Hebr. Exsurge, nubilum et cithara. <sup>58</sup> Ψαλτήριον — ποιησάμενος.. Des. apud. Cord. t. III, p. 205. <sup>59</sup> cod. I ποιεῖν, ascripta tamen altera lectione.

A Vers. 41. « Et liberavit pauperem ex inopia. » Gentes enim, quæ olim mendicabant, divinam consecutæ sunt opem, spiritualibusque divitiis potissimum sunt. « Et posuit, sicut oves, familias. » **1377** Aquila autem sic: *Et extolle pauperem ex paupertate, et ponet ut gregem cognationes.* Nam quasi de suis ovibus curam geret, et tanquam de cognatis secundum carnem, providet et curam habet.

B Vers. 42. « Videbunt recti, et lætabuntur, et omnis iniuncta oppilabit os suum. » Hæc enim cernentes ii, qui rectis utuntur cogitationibus, voluptate implentur: hi vero, qui impie et inique vivere decreverunt, in terram demittere vultum et obmutescere coguntur, justa sententia refrenati.

C Vers. 43. « Quis sapiens, et custodiet hæc, et intelliget misericordias Domini? » Nam non cuiuslibet est intelligere, et dignoscere benignas Salvatoris dispensationes, neque cuiuslibet est divina mandata custodire, sed illius, qui sapientia et prudentia utilit, quique ad Dominum clamat: « Revela oculos meos, et considerabo mirabilia de lege tua i. »

#### INTERP. PSALMI CVII.

Vers. 1. « Canticum Psalmi Davidi. » Et hic psalmus similiter et Judæorum redditum vaticinatur, et gentium salutem prædictit. Cæterum multam habet cognitionem cum quinquagesimo sexto, et cum quinquagesimo nono psalmo.

Vers. 2. « Paratum est cor meum, o Deus, paratum est cor meum; cantabo, et psallam in gloria mea. » Supra quoque jam diximus, prophetam gloriam suam vocare gratiam propheticam. Prophetæ, **1378** inquit, concentu ac modulatione utens, hoc dico tibi, Domine, me amplum habere cor, et propensum ad gratiae tuæ divinæ susceptionem.

D Vers. 3, 4. « Exsurge, gloria mea; exsurge, psalterium et cithara, surgam sub diluculum. Confitebor tibi inter populos, Domine, et psallam tibi inter gentes. » Psalterium et citharam seipsum prophetæ nominat. Nam velut in instrumento musicō, sic in ipso Spiritus gratia propheticam musicam pulsabat. Excitans igitur se ipsum ad Domini laudes, respondet rursus, et promittit hoc prima luce se facturum. Quippe tunc temporis, non ipse solus hymnum allaturus, sed cum infinitis gentibus et populis divinæ cantionis munus obliturus. Dilucu-

*lum vero vocat Dei et Salvatoris nostri incarnationem. Ex illo enim veritatis lux orta est : ex illo per totum terrarum orbem omnium hominum ore beatus David canit, divinaque beneficia laudibus celebrat.*

**VERS. 5.** « Quia magna est super cœlos misericordia tua, et usque ad nubes veritas tua. » Amplitudo misericordiae tuæ cœlestes fornices superat, radii veritatis tuæ omnia loca penetrarunt. Cæterum jam supra diximus, *nubes* vocari prophetas et apostolos, eosque qui docendi munus consecuti sunt : quoniam per hos, veluti per quasdam nubes, spiritualem irrigationem hominibus afferunt ; per ipsos enim vera præcepta didicimus.

**VERS. 6.** « Exaltare **1379** super cœlos, o Deus, et super omni terra gloria tua (celebretur). » Hoc etiam beatus dixit Habacuc : « Operuit cœlos virtus ejus, et laudis ejus plena est terra ». Hoc etiam beatus David in octavo dixit psalmo : « Domine, Dominus noster, quam admirabile est nomen tuum in universa terra ! quoniam elevata est magnificentia tua super cœlos <sup>1</sup>. » *Exaltare* igitur dixit pro, ostende te sublimem, et omnibus superiorem, et omnis terra gloriam tuam discat.

**VERS. 7.** « Ut liberentur dilecti tui, salvum fac (me) dextera tua, et exaudi me. » Omnibus autem hominibus potentiam tuam ostendet salus eorum quos familiaritate tua dignatus es. « Admitte igitur meas preces, tuamque porrige dexteram. *Dexteram* vero vocat bonam operationem

**VERS. 8.** « Deus locutus est in sancto suo. » Videlicet per Spiritus sancti gratiam. « Exaltabor, et dividam Siciam, et convallem tabernaculorum dimetiar. » Quod propheta efflagitavit, consecutus est. Quoniam dixit : « Exaltare super cœlos, o Deus, » respondet Dominus dicens, *Exaltabor*. Deinde modum aperit, « Dividam Siciam. » Hæc autem est civitas, quæ Josepho per prærogativam data fuit. Sed et *convallem*, quæ prius deserta fuerat, ac luguria pastorum exceperat, denuo habitatoribus implebo, et ut reversis distribuantur efficiam.

**VERS. 9.** « Meus est Galaad, et meus est Manasses, et Ephraim susceptio capitis mei, Iuda rex meus. » Non enim modo Manassen, sed etiam illius regionem mihi asciscam. *Galaad* enim nomen **1380** est loci, *Manasses* vero nomen tribus. Sed et *Ephraim* pristinam potentiam reddam, et *Iudam* omnium tribuum regem constituam. Post

Α σάμενος · δρυθρον δὲ καλεῖ, τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος <sup>20</sup> ήμῶν τὴν ἐνανθρώπησιν. Ἐξ ἑκείνου γὰρ ἀνέτειλε τῆς ἀληθείας τὸ φῶς· ἐξ ἑκείνου κατὰ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἐν τοῖς ἀπάντων ἀνθρώπων στόμασιν δικαρίος ἔδει Δαβὶδ, καὶ τὰς θείας εὐεργεσίας ὅμνει.

ε'. « Οτι μέγα ἐπάνω τῶν οὐρανῶν τὸ ἔλεός σου, καὶ ἔως τῶν νεφελῶν τῇ ἀλήθειᾳ σου. » Νικᾶ <sup>21</sup> τῶν οὐρανῶν τὰ κύτη τοῦ σοῦ ἐλέους τὸ μέγεθος· πανταχός τῆς σῆς ἀληθείας αἱ ἀκτίνες διέδραμον. Καὶ ηδη δὲ εἰρήκαμεν, ως τερψέλας τοὺς <sup>22</sup> προφήτας, καὶ τοὺς ἀποστόλους, καὶ τοὺς διδασκαλικῆς <sup>23</sup> χάριτος τετυχόντας καλεῖ. Διὰ τούτων γάρ, ὡσπερ διά τινων νεφελῶν, τὴν πνευματικὴν ἀρδείαν τοῖς ἀνθρώποις προσορέει· δι' <sup>24</sup> αὐτῶν τὰ ἀληθῆ μεμαθήκαμεν δόγματα.

ζ'. « Ὑψωθητὶ ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς, δὲ Θεὸς, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν τῇ δόξῃ σου. » Τοῦτο καὶ δικαρίος ἔργος ἔργον Ἀβδακούμ· « Ἐκάλυψεν οὐρανοὺς τῇ ἀρετῇ αὐτοῦ, καὶ τῆς αἰνέσσως αὐτοῦ πλήρης τῇ γῇ. » Τοῦτο καὶ δικαρίος Δαβὶδ ἐν τῷ ὁγδόῳ ἔφη φαλμῷ· « Κύριε, δὲ Κύριος ἡμῶν, ως θαυμαστὸν τὸ δνομά του ἐν πάσῃ τῇ γῇ· διὰ τὴν ἐπήρθητην τῇ μεγαλοπρέπειᾳ σου ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν. » Τὸ οὖν, ὑψώθητε, ἀντὶ τοῦ, δείχθητε ὑψηλός, καὶ πάντων ὑπέρτερος, καὶ πᾶσα τῇ γῇ μαθέτω τὴν σὴν δόξην.

η'. « Οὐπως ἀν διστῶσιν οἱ ἀγαπητοὶ σου, σῶσον τῇ δεξιᾷ σου, καὶ ἐπάκουσόν μου. » Δείξει δέ σου πᾶσιν ἀνθρώποις τὴν δύναμιν τῶν τῆς σῆς οἰκειώσεως ἀξιωθέντων τῇ σωτηρίᾳ· δέξαι μου τοῖνυν τὴν ἱκετείαν, καὶ τὴν σὴν δρεξον δεξιάν. Δεξιάν δὲ καλεῖ τὴν ἀγαθὴν ἐνέργειαν.

η'. « Ο Θεὸς ἐλάλησεν ἐν τῷ ἀγίῳ αὐτοῦ. » Αντὶ τοῦ, διὰ τῆς τοῦ πναγίου Πνεύματος χάριτος. « Ὑψωθήσομαι <sup>25</sup> καὶ διαμεριῶ Σίκιμα, καὶ τὴν κοιλάδα τῶν σκηνῶν διαμετρήσω. » Οὐπερ διτετεινός προφήτης ἀπῆλαυσεν· ἐπειδὴ εἶπεν· « Ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς δὲ Θεὸς, » ἀποκρίνεται λέγων διεσπότης, « Ὑψωθήσομαι. Είτα δείκνυσι καὶ τὸν τρόπον. » Διαμεριῶ Σίκιμα. » Πόλις δὲ αὕτη κατέξαιρετον τῷ Ἰωσήφ δεδομένη. « Άλλὰ καὶ τὴν κοιλάδα τὴν Ἑρημον γενομένην, καὶ ποιμένων δεξαμένην σκηνάς, ἀνωθεν οἰκητόρων πληρώσω, καὶ διανεμθήναι τοῖς ἐπανελθοῦσι παρασκευάσω.

θ'. « Ἐμός ἐστι Γαλαάδ, καὶ ἐμός ἐστι Μανασσῆς, καὶ Ἐφραΐτιμ ἀντίληψίς <sup>26</sup> τῆς κεφαλῆς μου, Ιούδας βασιλεύς μου. » Οἰκειώσομαι γὰρ οὐ μόνον τὸν Μανασσῆ, ἀλλὰ καὶ τὴν ἑκείνου χώραν. Γαλαάδ γὰρ, δνομα τόπου, Μαρασσῆς δὲ προσηγορία φυλῆς. « Άλλὰ καὶ τῷ Ἐφραΐτιμ τὴν προτέραν ἀποδότω δύναμιν· τὸν μέν τοι Ιούδαρ πασῶν τῶν φυλῶν

<sup>1</sup> Habac. iii, 3. <sup>2</sup> Psal. viii, 4.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Θεοῦ καὶ Σωτῆρος. <sup>21</sup> Σωτῆρος, ascriptis tamen verbis Κυρίου καὶ. <sup>22</sup> Νικᾶ — διέδραμον. Diversa sunt quæ Cord. l. c. p. 206, habet. Reliqua ibi desunt. <sup>23</sup> Τούς. cod. 1 præm. καὶ. <sup>24</sup> cod. 1 διδασκάλους. <sup>25</sup> δι' cod. 1 præm. καὶ. <sup>26</sup> Υψωθ. Hebr. πτήγης quod Psal. lxx, 8. rectius expr. per ἀγαλλιάσομαι. <sup>27</sup> Ἀρτιηγής. Psal. lix, 9, leg. κραταίσαις. Hebr. πτηγή.

βασιλεύειν παρασκευάσω. Μετὰ γάρ τὴν ἐπάνθοδον ἀδιαιρέτοι μεμενήκασιν αἱ φυλαὶ. Ὁ δὲ Ζοροβαβελ, καὶ τούτων κάχεινων ἥγειτο. Κυρίως δὲ καὶ ἀληθῶς δὲ Δεσπότης Χριστὸς, δὲ Ἱερόντα κατὰ σάρκα βλαστήσας, ἀπάσης βασιλεύει τῆς κτίσεως.

ε'. « Μωάδ λένης τῆς ἑλπίδος μου »<sup>47</sup>. ἐπὶ τὴν Ἰδουμαίαν ἐπιβαλὼ<sup>48</sup> τὸ ὑπόδημά μου, ἐμοὶ ἀλλοφυλοὶ ὑπετάγησαν.» Τοσαύτην δὲ τῷ ἐμῷ λαῷ παρέξω ἰσχὺν, ώστε καὶ τῶν ἀλλοφύλων κρατῆσαι, καὶ Μωαΐτας καὶ Ἰδουμαῖος ὑπηκόους λαβεῖν. Ἀκριβέστερον δὲ ταῦτα ἐν τῷ ν' καὶ θ' ψαλμῷ ἔρμηνεύσαμεν.

ια', ιβ'. « Τίς ἀπάξει με εἰς πόλιν περιοχῆς; ή τίς δόηγήσει με ἵεις τῆς Ἰδουμαίας; Οὐχὶ σὺ, δὲ Θεός, δὲ ἀπωσάμενος ἡμᾶς; » Ἡδονῆς ἐμπλήσθεις δὲ προφῆτης τῇ τῶν ἀγαθῶν προρήσει, ἴμειρεται ίδειν καὶ τὴν καταλυθεῖσαν πόλιν οἰκοδομηθεῖσαν, καὶ τοὺς Ἰδουμαίους τοῖς Ἰουδαίοις δουλεύοντας. Ταῦτα δὲ, φησιν, οὐδεὶς ἔτερος παρασχεῖν ἕκανδε, ή σὺ μόνος, δὲ νῦν ἡμᾶς ἀπωσάμενος, καὶ δουλεύειν κελεύσας. « Καὶ οὐκ ἔξελεύσῃ, δὲ Θεός, ἐν ταῖς δυνάμεσιν ἡμῶν. » Ὁ δὲ Σύμμαχος οὗτως. « Καὶ μή προσελθών<sup>49</sup>, θεός, ἐν τοῖς στρατεύμασιν<sup>50</sup> ἡμῶν. Οὐ γάρ ἡττήθημεν πώποτε, σοῦ στρατηγοῦντος, καὶ τῆς φάλαγγος ἥγουμένου.

γ'. « Αὐτὸς ἡμῖν βοήθειαν ἔχ θείψεως, καὶ ματαία σωτηρία ἀνθρώπου. » Πάισον τοίνυν τὴν λυπηρὰ, καὶ τὴν σὴν ρωσῆν δρεῖον. Οὐδαμόθεν γάρ ἀλλοθεν τούτου τυχεῖν δυνατόν. Πᾶσα γάρ η παρ' ἀνθρώπων συμμαχία, σοῦ μὴ συνεργοῦντος, ματαία καὶ δχρηστος.

ιδ'. « Ἐν τῷ Θεῷ ποιήσομεν δύναμιν, καὶ αὐτὸς ἐξουδενώσει τοὺς ἔχθρους ἡμῶν<sup>51</sup>. » Διά τοι τοῦτο τὴν σὴν ἐπικαλούμενα πρόνοιαν· διὰ ταύτης γάρ ἡ μόνης περιγενέσθαι τῶν δυσμενῶν δυνησόμεθα.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΗΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος· ψαλμὸς τῷ Δαβὶδ. » Τὸ σωτήριον πάθος, καὶ τὴν Ἰουδαίων μανίαν, καὶ τὴν Ἱερά προδοσίαν, οὗτος δὲ ψαλμὸς προθεσπίζει. Ποδηγεῖ δὲ ἡμᾶς ἐπὶ τὴνδε τὴν διάνοιαν καὶ<sup>52</sup> δὲ μέγας Πέτρος δημηγορῶν, καὶ τῆς τοῦ Ἰούδα προδοσίας κατηγορῶν, καὶ τῆς προφητείας τὴν ἀπόδειξιν ἐντεῦθεν ποιούμενος. Μηδεὶς δὲ, ἀκαύων τοῦ Κυρίου νομοθετοῦντος εὐλογεῖν τοὺς διώκοντας, ἐναντίαν ἥγεισθω τοῦ νομοθέτου τὴν προφητείαν. Οὐδὲ γάρ ἐνταῦθα ἐπαρώμενος δὲ προφητικὸς διέξεισται<sup>53</sup> λόγος, ἀλλὰ τὰς ἐσομένας, καὶ Ἰουδαίοις, καὶ τῷ Ἱερῷ, τιμωρίας προλέγων. Ἐσχημάτισται δὲ<sup>54</sup> ὡς εὐκτικὸν τὸ προαγορευτικὸν τοῦτο<sup>55</sup>, ὡς ἐπὶ τῷ<sup>56</sup> πολὺ σύνηθες πανταχοῦ<sup>57</sup> τῇ θείᾳ Γραφῇ.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>47</sup> τῆς ἑλπ. μου. Conf. pag. 1005, n. 1. <sup>48</sup> Επιβ. psal. LIX, 10, erat ἐκτενῶ. Hebr. γίγνεται. <sup>49</sup> Monis. in Hexapl. ad h. l. habet προσελθόν. <sup>50</sup> Τοῖς στρατ. cod. 1 ταῖς στρατεύσεσιν. Ήταν οὐ προσελθόν, θεός, ἐν ταῖς στρατεύσεσιν ἡμῶν, quam Monis. l. c. alteri adjungit. <sup>51</sup> ἔχθρος ἡμῶν. psal. LIX, 14. Θλιθούτας ἡμᾶς. <sup>52</sup> Καὶ. Abest a cod. 1. <sup>53</sup> Διέξεισται. cod. 1 præm. totaūta. <sup>54</sup> Δέ. cod. 1 μέντοι. <sup>55</sup> Τοῦτο. cod. 1. præmisso colo, τοῦτο δέ. <sup>56</sup> Τό. Abest a cod. 1. <sup>57</sup> Πατερ. Des. ibid.

VERS. 2. « Deus, laudem meam ne tacueris, A quoniam os peccatoris, et os dolosi super me aper-tum est. » Humano more haec Christus Dominus loquitur. Ut homo enim precatur, mensuram hu-manæ naturæ implens: ut Deus autem, precatio-nem eorum admittit qui sincere preces fundunt. Laudem vero passionem vocat. Illam enim sacris 1382 in Evangelii gloriam nominat. « Venit enim, ait, hora ut glorificetur Filius hominis <sup>m.</sup> » Os vero peccatoris, et os dolosi Judam appellavit: quandoquidem iste proditio[n]is fœdera cum Judæis clam pepigit.

VERS. 3. « Locuti sunt adversus me lingua do-losa, et sermonibus odii circumdederunt me. » A Juda in totum Judæorum concessum sermonem transfiert. Hi enim invidiae scriventes, injustum machinati sunt mortem.

« Et expugnaverunt me temere. [VERS. 4.] Pro eo quod me diligere deberent, detrahebant mihi. » Non modo enim nullo malo a me provocati, sed etiam iniustis bonis cumulati sunt: pro quibus diligere cum deberent, hostili modo sese gesse-runt. « Ego autem orabam. » Et hoc sacrorum Evangeliorum historia testatur. Nam cruci affixus clamabat: « Pater, ignosce illis, non enim sciunt quid faciunt <sup>n.</sup> »

VERS. 5. « Et posuerunt adversus me mala pro bonis, et odium pro dilectione mea. » Ego igitur ipsos beneficiis cumulavi: ipsi vero contraria mihi rependerunt.

VERS. 6. « Constitue super eum peccatorem, et diabolus stet a dexteris ejus. » Constitue dixit pro constitues, et stet pro stabit. Idque perspicue diuinus evangelista docuit<sup>o</sup>. Beatus enim Joannes interrogabat, quis esset proditor, Dominus vero dixit: « Cui intinctam buccellam porrexero, ille est; et cum intinxisset, ait, dedit Judæ, et post buccellam introivit in eum Satanus, » faciles ingressus inveniens. Ipse 1383 enim sua sponte ad Judæos accedens, proditio[n]is pacta cum eis inivit, et postea multis affectus beneficiis, ingratus perstitit. Voluntarie igitur hostem in con-tubernium suscepit.

VERS. 7. « Cum judicatur, exeat condemnatus [pro, exibit.] Et oratio ejus fiat in peccatum [pro, fieri]. Omni enim excusatione caruit proditor. Idcirco cum judicatur, condemnatur, et precatio ab ipso oblata criminationem augebit. Non enim be-neficii auctorem ignorabat, imo divinis etiam potitus est colloquiis, maximorumque miraculo-

B. « Ο Θεός, τὴν ἀνεσόν μου μὴ παρασιωπήσῃς, ζτι στόμα ἀμαρτωλοῦ, καὶ στόμα δολίου ἐπ' ἐμὲ ἡνοίχθη. » Ἀγθρωπίγως δὲ εσπότης ταῦτα λέγει Χριστός. « Ως ἀνθρωπὸς γάρ εὑνέται, τῆς ἀνθρωπι-νῆς <sup>p</sup> φύσεως τὰ μέτρα πληρῶν· ὡς δὲ Θεός, τῶν εὐχομένων γησίων προσδέχεται τὰς εὐχάς. » Υμορο δὲ τὸ πάθος καλεῖ. Καὶ γάρ ἐν τοῖς θείοις Εὐαγγε-λίοις δέχεν αὐτὸν προσαγορεύει. « Ἐλήλυθε γάρ, φησίν, ἡ ὥρα, ἵνα δοξασθῇ ὁ Σίδης τοῦ ἀνθρώπου. » Στόμα δὲ ἀμαρτωλοῦ, καὶ στόμα δολίου, τὸν Ἰούδαν ἀνόμασεν· οὗτος γάρ κρύβηδη ἐποιήσατο πρὸς Ἰουδαίους τὰς τῆς προδοσίας συνθήκας.

γ. « Ἐλάλησαν κατ' ἐμοῦ γλώσσῃ δοκίᾳ· καὶ λόγοις μίσους ἐκύκλωσάν με. » Απὸ τοῦ Ἰούδα μετήνεγκε τὸν λόγον ἐπὶ ὅλον τὸ τῶν Ἰουδαίων συνέδριον. Οὗτοι γάρ τῷ φθόνῳ δουλεύοντες τὸν ἀδικον ἐτέρουσαν θάνατον.

« Καὶ ἐπολέμησάν με δωρεάν. [δ.] » Αντὶ τοῦ ἀγαπᾶν με, ἐνδιέβαλλόν με. » Οὐ γάρ μόνον κακοῦ τίνος οὐκ ἐπειράθησαν παρ' ἐμοῦ, ἀλλὰ καὶ μερινῶν δικαιώσαν ἀγαθῶν· ὑπὲρ ὅν ἀγαπᾶν διεστίλοντες, τὰ δυσμενῶν ἐδρασαν. « Ἐγὼ δὲ προσηγόριμην <sup>ρ</sup>. » Καὶ τούτου μάρτυρες τῶν ἱερῶν Εὐαγγελίων ἡ ἴστορα. Τῷ Ιερίῳ γάρ σταυροῦ <sup>s</sup> προσηλωμένος ἐβά· « Πάτερ, ἀφες αὐτοῖς· οὐ γάρ οἰδασι τί ποιοῦ-σιν. »

ε'. « Καὶ ἔθεντο κατ' ἐμοῦ κακὰ ἀντὶ ἀγαθῶν, καὶ μίσος; ἀντὶ <sup>t</sup> ἀγαπήσεως μου. » Ἐγὼ μὲν οὖν αὐτοὺς εὐεργεσταῖς ἐπέκλυσα· αὐτοὶ δέ με τοῖς ἐναντίοις ἡμείψαντο.

ζ'. « Κατάστησον ἐπ' αὐτὸν ἀμαρτωλὸν, καὶ διά-βολος στήτω ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ. » Τὸ κατάστησον, ἀντὶ τοῦ καταστήσεις· καὶ στήτω <sup>u</sup>, ἀντὶ τοῦ στα-θήσεται· καὶ τούτο <sup>v</sup> σαφῶς ἡμᾶς δὲ θεῖος ἐδίδαξεν εὐαγγελιστής. « Οὐ μὲν γάρ θεοπέποις ἦρετο Ἰωάννης, τις εἴη δὲ προδότης· δὲ δὲ Κύριος εἶπεν· « Φέντε ἐμβάφας τὸ ψωμίον ἐπιδάστω, αὐτός ἐστι· καὶ βά-φας, φησίν, ἀπέδωκεν <sup>w</sup> αὐτὸν Ἰούδα <sup>x</sup>. καὶ μετὰ τὸ ψωμίον εἰσῆλθεν εἰς αὐτὸν ὁ Σατανᾶς, » εὐτρε-πεῖς <sup>y</sup> εὑρὼν τὰς εἰσόδους. Αὐθαίρετος γάρ πρὸς Ἰουδαίους ἀπελθὼν, τῆς προδοσίας ἐποιήσατο τὰς συνθήκας, καὶ πολλαῖς μετὰ ταῦτα εὐεργεσταῖς ἐπιτίλυσθεῖς ἀγνώματα μεμένηκεν. Εἴκων <sup>z</sup> τοιγαρ-οῦν σύνοικον ἐδέξατο τὸν πολέμον.

ζ'. « Ἐν τῷ κρίνεσθαι αὐτὸν, ἔξελθοι καταδει-κασμένος [ἀντὶ τοῦ, ἔξελεύσεται]. Καὶ ἡ προσευχὴ αὐτοῦ γενέσθω εἰς ἀμαρτίαν [ἀντὶ τοῦ, τετήσεται]. » Πάστος γάρ ἀπολογίας ἔρημος δὲ προδότης. Διὸ κρι-νόμενος καταχρίνεται, καὶ ἡ προσφερομένη ὑπ' <sup>aa</sup> αὐτοῦ προσευχὴ· τὴν κατηγορίαν αὗξει. Οὐ γάρ ἡγνός τὸν εὐεργέτην, ἀλλὰ καὶ τῶν θείων ἀπήλαυσε

<sup>m</sup> Joan. XII, 5. <sup>n</sup> Luc. XXIII, 34. <sup>o</sup> Joan. XIII, 25 seq.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> <sup>p</sup> Ο — παρασιωπήσῃς Hebr. O Deus laudis meæ, ne taceas. Ha habent Aqu. et Symm. Sed Theodotion eanidem quam ol. O. dedit interpretationem. <sup>q</sup> cod. I ἀνθρωπειας. <sup>r</sup> Προσηγορ. Hebr. πλεῖ. <sup>s</sup> Σταυρού. Abest a cod. I. <sup>t</sup> Αντι. In cod. I sequ. τῆς, ut in textu τῶν Ο. <sup>u</sup> Στήτω. cod. I præm. τό. <sup>v</sup> Τούτῳ. cod. I add. δέ. <sup>w</sup> cod. I ἐπέδωκεν. <sup>x</sup> Ιούδα. cod. I præm. τῷ. <sup>y</sup> Εὐεργετεῖς. Hanc lectionem codici Aug. I debemus. Prior editio habebat εὐπραπεῖς. <sup>z</sup> Εκών. In cod. I apponitur colon. <sup>aa</sup> Υπ'. cod. I παρ'.

λόγων, καὶ θαυμάτων μεγίστων οὐ μόνον αὐτόπτης, ἀλλὰ καὶ αὐτουργὸς ἐγένετο, παρ' αὐτοῦ τὴν ἑξουσίαν λαβών.

η'. « Γενηθήτωσαν αἱ ἡμέραι αὐτοῦ ὀλίγαι, καὶ τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λάβοι ἔτερος. » Καὶ αὕτη ἡ πρόρρησις τὸ τέλος ἐδέξατο· αὐτὸς γάρ παραχρῆμα έθνοις τῇ· Διγχόνης ὑπέμεινε θάνατον, καὶ δὲ Ματθίας ἀντὶ ἑκείνου ταχθεὶς τὸν τῶν ἀποστόλων ἐπλήρωσεν ἀριθμὸν.

θ'. « Γενηθήτωσαν οἱ υἱοὶ αὐτοῦ ὁρφανοί, καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ χήρα. » Ταῦτα οὖ τῷ Ίούδᾳ μόνον, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἀπίστοις συνέδῃ ἰουδαίοις. Ὁλίγων γάρ μετὰ τὸν σταυρὸν διελθόντων ἦτῶν, ἀνάστατον ἄπαν τὸ γένος <sup>οὐ</sup> ἐγένετο· καὶ οἱ μὲν ἀνηρθίσαν, αἱ δὲ τούτων γυναῖκες μετὰ τῶν παῖδων ἐξηνδραποδίσθησαν. Τοῦτο μὲν <sup>οὐ</sup> καὶ δὲ προφητικὸς ηὔξατο <sup>οὐ</sup> λόγος.

ι'. « Σαλευδμενοὶ μεταναστήτωσαν <sup>οὐ</sup> οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, καὶ ἐπαπτησάτωσαν, καὶ <sup>οὐ</sup> ἐκβληθήτωσαν ἐκ τῶν οἰκοπέδων αὐτῶν. » Ή κατὰ τοὺς ἀλλούς, ἐκ τῶν ἐρειπιών αὐτῶν <sup>οὐ</sup>. Καυθεισῶν γάρ τῶν οἰκιῶν, καὶ οἰκοπέδων, ἢ ἐρειπίων γενομένων, οἱ μὲν ἀγροφήγησαν τῶν οἰκητόρων, οἱ δὲ ἀπηνέχθησαν δορυάλωτοι.

ια'. « Ἐξερευνησάτω <sup>οὐ</sup> δανειστῆς πάντα <sup>οὐ</sup> δσα υπάρχει αὐτῷ. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως· Συγκρούσαι πράκτωρ πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῷ. Πράκτωρες δὲ καὶ οἱ Ῥωμαίων βασιλεῖς, τὸν ἐπικειμένον εἰσπραττόμενοι φόρον. Οὗτοι δὲ τὰ ἰουδαίων διήρπασαν ἄπαντα, ἀκριβῶς ἐρευνήσαντες, ὡς καὶ τὰ κεχρυμμένα εὑρεῖν τε καὶ σφετερίσασθαι.

κ'. « Καὶ διαρπασάτωσαν ἀλλότριοι τοὺς πόνους αὐτοῦ. [ιβ.] Μή δὲ παρέξάτω αὐτῷ ἀντιλήψιαν <sup>οὐ</sup>, μηδὲ γενηθῆτω οἰκτίρμων τοῖς ὁρφανοῖς αὐτοῦ. » Τούτων δὲ γενομένων, καὶ τῶν πολεμίων τὰ τούτοις προσήκοντα διανεμομένων, οὐδεὶς αὐτοῖς ἐπίκυρος ἔσται, οὐδὲ φειδοῦς αὐτῶν οἱ παῖδες ἀξιωθήσονται.

ιγ'. « Γενηθήτω τὰ τέκνα αὐτοῦ εἰς ἑξαλόθρευσιν, ἐν γενεᾷ μικρῇ <sup>οὐ</sup> ἐξαλειφθείῃ τὸ δνομα αὐτοῦ. » Τετσαράκοντα γάρ οὐ διελθόντων ἐνιαυτῶν, πανωλευθρίαν ὑπέμεινεν δὲ ἰουδαίων λαὸς, καὶ οὐχ <sup>οὐ</sup> καθ' ξαθούς πολιτεύονται, οὐδὲ οἰκείους ἔχουσι βασιλεῖς τε καὶ δρογοντας, οὐδὲ πολυυθρύλλητον ἑκείνην μητρόπολιν, οὐδὲ τὴν κατὰ νόμον ἐπιτελοῦσα λατρείαν, ἀλλὰ φροῦδα πάντα ἑκεῖνα, καὶ ἡ κιβωτὸς, καὶ αἱ πλάκες, καὶ τὰ τῶν Χερουσίου ἐκτυπώματα, καὶ τὸ Ιελαστήριον, καὶ ἡ λυχνία, καὶ <sup>οὐ</sup> τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἡ ἀρχιερατικὴ στολὴ, καὶ τὰ ἀλλα πάντα δσα θεόσδοτα παρ' αὐτοῖς καὶ περιβλεπτα.

ιδ'. « Ἀναμνησθείη ἡ ἀνομία τῶν πατέρων αὐτοῦ ἔναντι Κυρίου, καὶ ἡ ἀμαρτία τῆς μητρὸς αὐτοῦ μηδὲ ἐξαλειφθείη. » Πατέρων ἀρετὴ πολλάκις καὶ πλημ-

A rum non modo spectator ipse fuit, verum etiam operator, eum ab ipso potestatem accepisset.

Vers. 8. « Fiant dies ejus pauci, et munus cui præfuit accipiat alter. » Et hæc vaticinatio suum sortita est finem. Ipse enim continuo per laqueum mortem perpessus est, et Matthias loco illius ordinatus, apostolorum implevit numerum p.

Vers. 9. « Fiant filii ejus orphani, et uxor ejus vidua. » Hæc non Judæ modo, verum etiam omnibus perfidis Judæis congruunt. Paucis enim annis post crucem elapsis, tota eorum natio extorris facta est, et hi quidem trucidati, horum vero uxores cum filiis in servitutem abductæ fuerunt. Et hoc quoque propheticus sermo precatus est.

Vers. 10. « Nutantes transferantur filii ejus, et mendicent, et ejiciantur de areis habitationum suarum, vel secundum alios, ex ruderibus **1384** suis. Incensis enim domibus, et areis, vel ruderibus relictis, ex habitatoribus alii cæsi, alii vero captivi abducti fuerunt.

Vers. 11. « Scrutetur fenerator omnem substantiam ejus. » Symmachus autem sic: Concutiat exactor omnia quæ sunt ipsius. Exactores autem sunt reges Romanorum, exigentes impositum tributum. Hi vero totam Judæorum diripuerunt substantiam, diligenter scrantes, ut et occulta invenirent, et sibi vindicarent.

« Et diripient alieni labores ejus. [Vers. 12.] Non sit illi adjutor, nec sit qui misereatur pupillorum ejus. » His vero perfectis, et hostibus res diuidentibus, quæ ad illos spectabant, nemo eis adjutor erit, neque eorum liberi misericordia digni habebuntur.

Vers. 13. « Nati ejus extirpentur: in generatione una deleatur nomen ejus. » Nam nondum quadraginta annis elapsis, Judæorum populus extremam internectionem subiit. Et non amplius perse ipsos rempublicam administrant, neque proprios habent reges, et principes, neque celeberrimam illam metropolim, neque secundum legem cultum persciunt: sed vana omnia illa sunt, et arca, et tabulæ, et Cherubinorum effigies, et propitiatorium, et candelabrum, et altare, et pontificalis vestis, et alia omnia, quæ illustria a Deo ei præbita fuerunt.

Vers. 14. « In memoriam redeat iniqitas patrum ejus in conspectu Domini, et peccatum matris ejus **1385** ne deleatur. » Paterna virtus sæpe

p Act. 1, 18, 26.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Γέρος. cod. 1 Εθνος. <sup>οὐ</sup> Μέρ. cod. 1 δέ. <sup>οὐ</sup> cod. 1 ἥγιετο. <sup>οὐ</sup> Σαλευ. μεταρ. Hebr. vagando vagentur. <sup>οὐ</sup> Καὶ — αὐτῷ. Hebr. et querant (stipem) e locis suis desolatis, sc. prodeuentes. <sup>οὐ</sup> cod. 1 αὐτοῦ. <sup>οὐ</sup> Εξερ. — αὐτῷ. Hebr. Illaque et fenerator omnia quæ sunt ejus. <sup>οὐ</sup> Πάρτα. Abest a cod. 1. <sup>οὐ</sup> Αντειλ. Hebr. Protrahens gratiam. <sup>οὐ</sup> Μ. q. Hebr. altera. <sup>οὐ</sup> Καὶ — θυσιαστ. Des. in cod. 1.

numero etiam siliis peccantibus profuit, ut fides Abrahami Iudeis, et Davidis pietas Salomoni. Sed pravitas patrum siliis similibus pœnam augabit: quia nullo ex loco misericordia occasio ulla invenietur. Hoc igitur divinus sermo dicit: Iudei exterrit exitium perferentes, præter proprias impietas, etiam ob memoriam paternorum malorum majori execratione digni videbuntur. Patres quippe illorum vocat eos, qui in solitudine impie egerunt, et eos qui tempore Iudicium et Regum, et qui post reditum e Babylone inique vixerunt. Matrem vero ait Hierosolymam, in qua scelus parricidii in Dominum Christum patrare ausi sunt. Hoc enim Dominus sacris in Evangelii dixit: Ut veniat super generationem hanc omnis sanguis innocens, qui effusus est super terram a sanguine Abelis justi usque ad sanguinem Zachariae, quem occiderunt inter templum et altare.<sup>q.</sup> » Omnia enim eodem tempore pœnas pendent.

**VERS. 15.** « Sint coram Domino semper, et dispereat de terra memoria eorum. Omnes enim, inquit, iniquitates quas ausi sunt, semper intuens Deus, nulla misericordia eos dignabitur, sed internecione illos multabit. Et hinc patet, quod non de Juda tantum, sed de omnibus infidelibus haec narraverit: quandoquidem ab unico ad multos orationem transfert. Non enim jam dixit ejus, sed eorum.

**1386 VERS. 16, 17.** « Pro eo quod non est recordatus misericordiam exhibere. Et persecutus est hominem inopem et mendicum, et compunctum corde ut interficiat. » Haec autem, inquit, patientur, quod crudeliter et ferarum instar parricidium commiserint, et eum, qui omni moderatione et mansuetudine usus est, ad necem usque persecuti fuerint. Et haec Apostolus testimonio suo comprobavit, et ipse etiam Dominus. Apostolus quidem exclamans: « Qui cum esset dives, propter nos egenus factus est, ut illius inopia divites essemus<sup>r.</sup> » Et rursus: « Qui cum formam Dei haberet, non rapinam arbitratus est se esse aequalem Deo, sed semetipsum exinanivit, formam servi accipiens<sup>s.</sup> » Et Dominus nunc quidem ait: « Discite a me, quia misericordia sum, et humiliis corde, et invenietis requiem pro animabus vestris<sup>t.</sup> » nunc vero: « Vulpes soveas habent, et volueres cœli nidos, Filius autem hominis non habet ubi reclinet caput suum<sup>u.</sup> »

**VERS. 18.** « Et dilexit maledictionem, et veniet ei: et noluit benedictionem, et elongabitur ab

A μελήσαντας διηγε παῖδας, ὡς τοὺς Ἰουδαίους τοῦ Ἀβραὰμ ἡ πίστις, ὡς τὸν Σολομῶντα τοῦ Δασιδὶ ἡ εὐσέβεια. Πονηρία δὲ πατέρων τοῖς δόμοις παῖσιν ἐπαύξει τὴν τιμωρίαν· οὐδεμίᾳ γάρ οὐδαμόθεν εὐρίσκεται φειδοῦς ἀφορμή. Τοῦτο τοίνυν καὶ διηγητικὸς ἔφη λόγος, διτὶ Ἰουδαίοις τὴν παγνωλεθρίαν ὑπομένοντες πρὸς ταῖς οἰκεῖαις ἀσεβείαις τῇ<sup>v</sup> μνήμῃ τῶν πατρῷών κακῶν φανήσονται βρελυρώτεροι. Πατέρας δὲ αὐτῶν καλεῖ τοὺς ἐν τῇ ἐρήμῳ τῇ δυσσεβείᾳ χρησαμένους, τοὺς ἐπὶ τῶν Κριτῶν, τοὺς ἐπὶ τῶν Βασιλέων, τοὺς μετὰ τὴν ἀπὸ Βασιλῶνος ἐπάνοδον παρανομίᾳ συζήσαντας<sup>w</sup>· μητέρα δὲ τὴν Ἱερουσαλήμ ἔφη<sup>x</sup>· ἐν δὲ τῇς κατὰ τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ μιαυφούλας ἐτολμήθη τὸ μύσος. Τοῦτο γάρ<sup>y</sup> δὲ Κύριος ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις ἔφη· « Οπῶς ἀν ἐπέλθῃ ἐπὶ τὴν γενεὰν ταύτην πᾶν αἷμα ἀθώον ἐκχυνόμενον ἐπὶ τῇς γῆς, ἀπὸ τοῦ αἵματος Ἀβελ τοῦ δικαίου, ἥως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου, οὐδὲ φόνευσαν μεταξὺ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου. » Πάντων γάρ κατὰ ταυτὸν τίσουσι δίκας.

ιε'. « Γενηθήσαν ἐναντίον Κυρίου διαπαντὸς, καὶ ἐξολοθρευθεὶ ἐκ γῆς τὸ μνημόσυνον αὐτῶν. » Πάντα γάρ, φησι, τὰ ὑπὲρ αὐτῶν τολμηρέντα παρίνομα δεῖ θεώμενος δὲ Θεός, οὐδεμίᾳς αὐτοὺς ἀξιώσει φειδοῦς, ἀλλὰ πανωλεθρίᾳ παραδώσει. Καὶ ἐντεῦθεν μέντοι δῆλον, ὡς οὐ περὶ μόνου τοῦ Ἰουδα, ἀλλὰ περὶ πάντων<sup>z</sup> ἡ πιστηχότων ταῦτα διῆλεν. Ἀπὸ γάρ ἐνικοῦ προσώπου, ἐπὶ τὸ πλήθυντικὸν τὸν λόγον μετήνεγκεν. Πάντεις γάρ εἶπεν αὐτοῦ, ἀλλ' αὐτῶν.

ιε', ιε'. « Ἄνθ' ὧν οὐκ ἐμνήσθη ποιῆσαι Ελεος. » Καὶ κατεδίωξεν δινθρωπὸν πέντα, καὶ πτωχὸν, καὶ κατανευγμένον τῇ καρδίᾳ τοῦ θανατῶται. » Ταῦτα δὲ, φησι, πεισονται, ἀπηγός καὶ θηριωδῶς τῇ μιαυφούλᾳ χρησάμενοι, καὶ τὸν πάσῃ χρησάμενον μετριότητι καὶ πραδήτητι μέχρι θανάτου διώξαντες. Τούτοις καὶ Ἀπόστολος μαρτυρεῖ<sup>λόγοις</sup>, καὶ αὐτὸς δὲ Δεσπότης<sup>ο</sup> δὲ μὲν Ἀπόστολος βοῶν· « Οὓς δι' ἡμᾶς ἐπιτάχευσε πλούσιος ὁν, ἵνα ἡμεῖς τῇ ἐκείνου πτωχεῖαν πλουτησώμεν<sup>ο</sup>· καὶ πάλιν· « Ής ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων, οὐχ ἀρπαγμὸν ἡγήσατο τὸ εἰναι· ἵνα Θεῷ, ἀλλ' ἐαυτὸν ἐκένωσε μορφὴν δούλου λαβών<sup>ο</sup>· ὃ δὲ Κύριος νῦν μὲν φησι<sup>ο</sup>· « Μάθετε ἀπ' ἐμοῦ, διτὶ πρᾶδες εἰμι, καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ καὶ εὐρήσετε ἀνάπαισιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν<sup>ο</sup>· νῦν δέ· « Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσι, καὶ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις· δὲ οὐδὲ τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνην<sup>ο</sup>. »

ιη'. « Καὶ ἡγάπησε κατάραν, καὶ ἤξει αὐτῷ, καὶ οὐκ ἡθέλησεν εὐλογίαν, καὶ μακρυνθήσεται ἀπ' αὐ-

<sup>q</sup> Matth. xxiii, 35. <sup>r</sup> II Cor. viii, 9. <sup>s</sup> Philipp. ii, 6, 7. <sup>t</sup> Matth. xi, 29. <sup>u</sup> Matth. viii, 20; Luc. ix, 58.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>v</sup> Τῇ. cod. 1 præm. καὶ. <sup>w</sup> cod. 1 συζώντας. <sup>x</sup> Ἔφη. Abest a cod. 1 <sup>y</sup> Γάρ. cod. 1 καὶ. <sup>z</sup> Οὐδὲ cod. 1 δν. <sup>o</sup> Πάντων. cod. 1 add. τῶν. <sup>ο</sup> Λόγοις. cod. 1 add. τοῖς. <sup>ο</sup> Φησι. Abest. a cod. 1. <sup>ο</sup> cod. 1 κλίναι.

τοῦ. « Ἐνταῦθα σαρῶς τὸ εὔκτικὸν μεταβάλλεται οὐχίμα, καὶ προσαγορευτικῶς ἀμφότερα τέθεικεν, διειπέτην τὴν κατάραν ἣν τὴν τραύματαν λήψονται, καὶ τῆς εὐλογίας<sup>11</sup>, ἣν λαβεῖν οὐκ τιθέλησαν, στερηθήσονται. « Καὶ ἐνεδύσατο κατάραν ὡς ἱμάτιον. » Αὐτὶ τοῦ, ταύτῃ πανταχόθεν περιεστοχίσται. « Καὶ εἰσῆλθεν ὥστε ὁ δῆμος εἰς τὰ ἔγκατα αὐτοῦ. » Οὐ γάρ μόνον ξέωσεν, ἀλλὰ καὶ ἐνδοθεν περίκεινται τὰ κακά, καὶ ὑπὸ τούτων δίκην ὁ δῆμος περικλύζονται. Εἰτα ἐπειδὴ τὸ ὄντων ἀρδεύει μὲν τὸ σώμα καὶ βρέχει, οὐχ ἔχει δὲ μόνιμον τὴν υγρότητα, ἐπῆγαγεν. « Καὶ ὥστε ἔλαιον ἐν τοῖς ὀστέοις αὐτοῦ. » Τὸ<sup>12</sup> γάρ ἔλαιον ἐπὶ πλείστου ἐπιμένει τῷ σώματι. « Οὐ δὲ λέγει τοιούτον ἐστιν. » Ἐπενεγχθήσεται φορὰ κακῶν, τοῦ μὲν ὄντας τὴν σφρόβητα, τοῦ δὲ ἔλαιου μιμουμένη τὸ μόνιμον.

ιθ'. « Γενηθήτω αὐτῷ ὡς ἱμάτιον, διπειδάλεσται· καὶ ὥστε ζώνη, ἣν διαπαντὸς περιζώνυνται. » Πανταχόθεν, φησί, τοῖς προειρημένοις κακοῖς, καὶ ὡς ἐσθῆτις καλυπτέσθω, καὶ ὡς ζωστῆρι σφιγγέσθω.

κζ'. « Τοῦτο<sup>13</sup> τὸ ἔργον τῶν ἐνδιαβαλλόντων με παρὰ Κυρίου. » Οἱ δὲ ἄλλοι, τῷ<sup>14</sup> ἀντικειμένῳ, ἡρμήνευσαν. « Καὶ τῶν λαλούντων πονηρὰ κατὰ τῆς ψυχῆς μου. » Τούτους τρυγήσουσι τοῖς καρποῖς, καὶ οἱ τὸ πρός ἐμὲ μίσος ἀναδειξάμενοι<sup>15</sup>, καὶ δὲ τούτοις ὑπουργήσας προδόθης. Ἐπειδὴ γάρ ἀντίθεον αὐτὸν καὶ παράνομον ἐκάλουν, εἰκότως εἶπε. « Τῶν ἐνδιαβαλλόντων με παρὰ Κυρίου. »

κα'. « Καὶ σὺ, Κύριε, Κύριε, ποίησον μετὰ ἔμοῦ ἔνεκεν τοῦ ὄντας σου, διειπέτην τὸ ἔλεός σου. » Καὶ ταῦτα ἀνθρωπίνως εἰρήκεν δὲ Δεσπότης Χριστός· πάντα γάρ τὰ ἀνθρώπεια πλήν ἀμαρτιας πεπλήρωκεν. Ἐτέχθη γάρ καὶ κατὰ τὸν νόμον φύσεως<sup>16</sup>, καὶ ὑπὲρ τὸν νόμον τῆς φύσεως. Τὸ μὲν γάρ ἐκ γυναικός, τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως· ὑπὲρ ταύτην δὲ, τὸ ἐκ Παρθένου. Ἐδέξατο σπάργανα καὶ περιτομὴν, καὶ τὴν ἐκ γάλακτος τροφὴν, καὶ θυσίας προσῆγκεν, ἐνήστευσε, καὶ ἐπείνασεν, ἐδιψήσε<sup>17</sup>, καὶ ἐκοπίασεν. Οὕτω καὶ προσευχόμενος ἐν τοῖς ἵεροις Εὐαγγελίοις δημηκῶς ἀναγέγραπται. Καὶ ἐνταῦθα τοῖνυν ἀνθρωπίνως τὴν θείαν ἐπικαλεῖται βοήθειαν.

κβ'. « Πύσατε με, διειπέτην τοῦ πτωχὸς καὶ πένης εἰμὶ ἔγω, καὶ ἡ καρδία μου τετάραχται<sup>18</sup> ἐντὸς μου. » Τοῦτο<sup>19</sup> καὶ ὑπὸ αὐτοῦ ἐν τοῖς ἱεροῖς Εὐαγγελίοις εἰρημένον εὑρίσκομεν<sup>20</sup>. Μέλλων γάρ προσιέναι τῷ πάθει, εἶπε. « Νῦν ἡ ψυχή μου τετάραχται, καὶ τὶ εἴπω; Πάτερ, σῶσόν με ἐκ τῆς ὥρας ταύτης· ἀλλὰ διὸ τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὴν ὥραν ταύτης. »

\* Luc. II, 7, 21. \* Matth. IV, 2; Joan. II, 41; Luc. II, 1. \* Luc. XXII, 44; XXIII, 46. \* Joan. XII, 27.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> cod. I τὴν εὐλογίαν. <sup>12</sup> Τὸ — μόνιμον. Des. apud Cord. I. c. p. 229. <sup>13</sup> Τοῦτο — Κυρίου. Πᾶσα σιτὶ μερces, quam osores mei reportant a Jebova. <sup>14</sup> cod. I ἀναδειξάμενοι. <sup>15</sup> Καὶ — φύσεως. Des. in cod. I. <sup>16</sup> Ἐδιψήσε. cod. I præm. καὶ. <sup>17</sup> Τετάραχται. Hebr. vulneratum est. <sup>18</sup> Τοῦτο, x. τ. λ. Hec Theodoro tribuuntur apud Cord. p. 230. <sup>19</sup> cod. I εὑρίσκομεν.

VERS. 23. « Sicut umbra cum declinat, ablatus A sum, et excussus sum sicut locustæ. » Per hæc mortem demonstravit. Iostar umbræ enim, inquit, vergentis et deficientis, fluem vitæ obivi, sed et sicut locustæ a ventis jactatae, et huc et illuc agitatae, vitam duxi, civitatem non habens, non castellum, non domum, sed modo quidem in hanc, modo vero in illam, alias autem in montes transiens, et in solitudinem currens.

VERS. 24. « Genua mea infirmata sunt a jejunio, et caro mea immutata est propter oleum. » Non enim dissolutam et delicatam duxi vitam, sed sobriam et asperam, et squalidam. Et testes sunt sacri ejus discipuli, quos eligere dignatus est, et panes hordeacei quos afferebant, et spicæ quas vellebant manibusque terebant propter famem. Illa autem, « Caro mea immutata est propter oleum, » Symmachus sic convertit : *Et caro mea immutata est propter omissionem unctionis.*

VERS. 25. « Et ego factus sum opprobrium illis : viderunt me, moverunt capita sua. » Et hoc sortitum est finem. **1389** Cum viderent eum in cruce, moventes capita, dicebant : « Vah, qui destruis templum hoc, et in tribus diebus excitas illud, descendere nunc de cruce ». Alii autem dicebant : « Alios salvos fecit, se ipsum non potest salvum facere <sup>b</sup>. »

VERS. 26, 27. « Adjuva me, Domine Deus mihi, salvum me fac propter misericordiam tuam. Et cognoscant hanc manum tuam, et te, o Domine, fecisse illud. » Discant, inquit, illos non invitum me cruci tradidisse, sed hoc esse tuæ dispensationis opus. Per meam enim crucem salutem omnibus largiri voluisti. *Manum vero Dei potentiam vocat.*

VERS. 28. « Maledicent illi, et tu benedices. » Usque in hodiernum diem Judæi Salvatorem execrari pergunt : sed illis exsecrantibus, illustrior in dies sit prædicatio verbi. « Qui insurgunt in me, confundantur : servus autem tuus letabitur. » Neque hoc dictum in alio sensu accipere psalmum nos cogit. Audimus enim et divinum Paulum dicentem : « Se ipsum exinanivit, formam servi accipiens <sup>c</sup>. » Et ipse <sup>a</sup> per Isaiam exclamans sic ait : « Qui formavit me ex utero servum sibi <sup>d</sup> ; et paulo post : « Posui te ut sis testamentum generis et lux gentium, ut sis salus usque ad extremum terræ <sup>e</sup>. » Et in sacris Evangeliiis sic ait : « Quemadmodum Filius hominis non venit ministrari, sed ministrare, et dare animam suam in redemptionem pro multis <sup>f</sup>. »

<sup>a</sup> Matth. xxvii, 40. <sup>b</sup> ibid. 42. <sup>c</sup> Philipp. ii, 7.

<sup>d</sup> Isa. xlix. <sup>e</sup> ibid. 8. <sup>f</sup> Matth. xx, 28.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Φησι. Des. in cod. f. <sup>21</sup> Δέ. Des. ibid. <sup>22</sup> Τρέχων. cod. f φεύγων, ascripta tamen altera lectione. <sup>23</sup> Ἡλ. δι' Ἑλαιον. Hebr. Defecit a pinguedine. <sup>24</sup> Τὸ — ἀραλειγλας. Des. apud Cord. l. c. p. 232. <sup>25</sup> cod. f ὑπό. <sup>26</sup> Prior editio habebat τέλος. cod. f τέλους. <sup>27</sup> Αὐτόν. cod. f præm. γάρ. <sup>28</sup> Κεφ. cod. f add. αὐτῶν. <sup>29</sup> Εἰς. Abest a cod. f. <sup>30</sup> cod. f ἀναγκάσετ. <sup>31</sup> Kal. Abest a cod. f. <sup>32</sup> Δέτος. τος. cod. f βοῶντος. <sup>33</sup> cod. f βοῦ.

κγ. « Όσει σκιὰ ἐν τῷ ἔκκλιναι αὐτὴν ἀνταποθήη, ἔκειται οὐθῆνας ἀκρόδες. » Διὰ τούτων τὸν θάνατον παρεδήλωσε. Σκιᾷ γάρ, φησὶ <sup>20</sup>, κλίθειση καὶ ἀναρρεθεῖσῃ παραπλησίως ἐδέξάμην τοῦ βίου τὸ τέλος. ἀλλὰ καὶ δικῆν ἀκρίδων ὑπ' ἀνέμων ῥιπιζομένων, καὶ τῇδε κάκεισε περιφερομένων, διετέλεσα οὐ πόλιν ἔχων, οὐ κώμην, οὐκ οἰκίαν. ἀλλὰ ποτὲ μὲν εἰς ταῦτην, ποτὲ δὲ εἰς ἔκεινην, ἀλλοτε δὲ <sup>21</sup> εἰς δρη μεταβαίνων, καὶ εἰς τὴν Ἐρημον τρέχων <sup>22</sup>.

κδ. « Τὰ γόνατά μου ἡσέντσαν ἀπὸ νηστείας, καὶ ἡ σάρξ μου τὴλοιώθη δι' ἔλαιον <sup>23</sup>. » Οὐ γάρ ἀνειμένον καὶ ἀδροβίλατον ἐδύστευσα βίου, ἀλλὰ ἀπέριττον, καὶ κατεσκλήστα, καὶ αὐγμηρόν. Καὶ μάρτυρες οἱ τῆς ἱερᾶς αὐτοῦ μαθητεῖας ἀξιωθέντες, καὶ οἱ κρίθινοι δρποι, οὓς ἐπεφέροντο, καὶ οἱ τιλλόμενοι <sup>B</sup> στάχυες, καὶ ταῖς χερσὶ τριβόμενοι διὰ πενηνήν. Τὸ <sup>24</sup> δὲ, « Ἡ σάρξ μου τὴλοιώθη δι' ἔλαιον, » Ο Σύμμαχος οὗτως ἡρμήνευεν. Καὶ η σάρξ μου τὴλοιώθη <sup>25</sup> ἀπὸ ἀραλειγλας.

κε'. « Κάγω ἐγενήθην δνειδος αὐτοῖς, εἴθοσάν με κεφαλάς αὐτῶν. » Καὶ τοῦτο τέλους <sup>26</sup> τετύχηκεν. Ὁρῶντες αὐτὸν <sup>27</sup> ἐπὶ τοῦ σταυροῦ, κινοῦντες τὰς κεφαλὰς <sup>28</sup>, Ἐλεγον, « Οὐά, δ καταλύων τὸν ναὸν τοῦτον, καὶ ἐν τρισιν ἡμέραις ἐχείρων αὐτὸν, κατάθηθι ἀπὸ τοῦ σταυροῦ. » Ἀλλοι δὲ ἐλεγον· « Άλλους ξώσαν, ἐκυτὸν οὐ δύναται σῶσαι. »

κς', κς''. « Βοήθησόν μοι, Κύριε δ Θεές μου, καὶ σῶσόν με κατὰ τὸ ἐλεός σου. Καὶ γνώτωσαν διτιή σειράς σου αὐτηή, καὶ σὺν, Κύριε, ἐποίησας αὐτήν. » Μαθέτωσαν, φησὶν, ώς οὐκ δικοντά με παρέδοσαν τῷ σταυρῷ, ἀλλὰ τῆς σῆς τοῦτο ἔργον οἰκονομίας. Διὰ γάρ τοῦ ἐμοῦ πάθους ἐδουλήθης τοῖς ἀνθρώποις τὴν ἀπάθειαν δωρήσασθαι· κεῖρα δὲ καλεῖ τοῦ θεοῦ τὴν ἐνέργειαν.

κη'. « Καταράσσονται αὐτοί, καὶ σὺ εἰλογήσεις. » Μέχρι καὶ τῆμερον δέμειναν Τιουδαιοί ταῖς κατὰ τοῦ Σωτῆρος χρώμενοι βλασφημίας, ἀλλὰ ἐκείνων βλασφημούντων περιφανέστερον δῆμορες τὸ κήρυγμα γίνεται. « Οἱ ἐπανιστάμενοι μοι αἰσχυνθήσαν, δὲ δοῦλος σου εὐφρανθήσεται. » Οὐδὲ τοῦτο τῆμας τὸ βῆμα λαβεῖν εἰς <sup>29</sup> ἐπέραν ὑπόθεσιν τὸν ψαλμὸν ἀναγκάζει <sup>30</sup>. Ἀκούομεν γάρ καὶ <sup>31</sup> τοῦ θεοπεισου Παύλου λέγοντος <sup>32</sup>, διτιή « Ἐστιν ἐκένωσε μορφὴν δούλου λαβών. » Καὶ αὐτὸς δὲ διὰ Ἡσαΐου βοῶν <sup>33</sup> οὗτως λέγει· « Ὁ πλάσας με ἐκ κοιλίας δοῦλον ἐκατέψη. » καὶ μετ' διλγά· « Τέθεικά σε εἰς διαθήκην γένους, εἰς φῶς ἐθνῶν, τοῦ εἶναι σε εἰς σωτηρίαν ἔως; ἐσχάτου τῆς γῆς. » Καὶ ἐν τοῖς Ἱεροῖς Εὐαγγελίοις οὗτως ἔφη· « Πεπερ γίδες τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ήθε

διακονηθῆναι, ἀλλὰ διαχονῆσαι, καὶ δοῦναι τὴν φύσην αὐτοῦ λύτρον ἀντὶ πολλῶν. » Οἱ δοῦλοις τοῖνυν τῆς ληζθείσης φύσεως δνομα· οὐκ ἐπειδὴ δουλεύει ἐκείνη (πῶ; γάρ ἡγε τῷ Θεῷ συνημμένη Λόγω, καὶ τῶν ἀπάντων δεξαμένη τὴν δεσποτεῖαν;), ἀλλ’ ἵνα δειχθῇ τῆς φύσεως αὐτῆς τὸ έδιον. Οὐκ ἀξιώματος τοῖνυν ἔνταῦθα τὸ, δοῦλος, ἀλλὰ φύσεως δηλωτικόν.

κθ'. « Ἐνδυσάσθωσαν οἱ ἐνθιασάλλοντές με ἐντροπήν, καὶ πειριβαλέσθωσαν ὡς διπλοῖδα αἰσχύνην αὐτῶν <sup>ετ.</sup> » Πάλιν τοὺς ἐνθιασάλλοντας οἱ λοιποὶ ἀντικειμένοις ἥρμήνευσαν. Μαρτυρεῖ δὲ τῇ προφητείᾳ τὰ πρόγματα. Ἐν αἰσχύνῃ γάρ ἐκεῖνοι διηνεκεῖ, καὶ ταύτην ἀμπέχονται καθάπερ τι περιβόλαιον.

λ'. « Ἐξημολογήσομαι τῷ Κυρίῳ σφόδρα ἐν τῷ στόματι μου, καὶ ἐν μέσῳ πολλῶν αἰνέσω αὐτόν. » Κεφαλὴ τῆς Ἐκκλησίας δὲ Δεσπότης καλεῖται Χριστός, καὶ σῶμα αὐτοῦ χρηματίζει τῆς Ἐκκλησίας δὲ σύλλογος· οὐκείον δὲ ὑμνον τὸν ταύτης ὑμνον καλεῖ.

λχ'. « Οὐτὶ παρέστη ἐκ δεξιῶν πένητος, τοῦ σῶσαι ἐκ τῶν καταδιωκόντων <sup>ετ.</sup> τὴν φύσην μου <sup>ετ.</sup> » Τοῦτο καὶ ἐν τῷ <sup>ετ.</sup> εἰρήκε φαλμῷ· « Πρωρώμην τὸν Κύριον ἐνώπιον μου διὰ παντὸς, ὅτι ἐκ δεξιῶν μού ἐστιν, ἵνα μὴ σαλευθῶ. » Ἀχώριστον γάρ ή θεῖα φύσις ποιησαμένη τὴν ἔνωσιν, παρῆν μὲν τῇ ἀνθρώπειᾳ φύσει, συνεχώρει δὲ πάσχειν, τῶν ἀνθρώπων πραγματευομένη τὴν σωτηρίαν. Τάδιον μὲν γάρ ἦν αὐτῷ, ἀθάνατον αὐτὴν <sup>ετ.</sup> ἥν ἀνέλαβεν ἀπεργάσασθαι φύσιν. Ἐπειδὴ δὲ σωτηρία <sup>ετ.</sup> ἥν τοῦ κόσμου τὸ πάθος, συνεχώρησε γενέσθαι τὸ πάθος, μετὰ <sup>ετ.</sup> τὸ πάθος τῆς ἀθανασίας καὶ τῆς ἀφθαρτίας μετέδωκε. Καὶ βλάσην μὲν αὐτὸς ἐκ τῶν ταύτης παθῶν οὐδεμίαν ἔδεξατο, τῆς δὲ οἰκείας αὐτὴν ἐπλήρωσε δέξης, καὶ σὺν αὐτῇ βασιλέυει, καὶ τῶν ἀπάντων κρατεῖ. Ἡνίκα δὲ φθαρτὴν εἶχεν αὐτὴν <sup>ετ.</sup> τὴν φύσιν, ἀνθρώπινας ἄπαντα, πλὴν ἀμαρτίας, συνεχώρει καὶ πάσχειν καὶ φθέγγεσθαι.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΩ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ψαλμὸς τῷ Δαΐδῃ. » Τὸ περὶ τοῦ σωτηρίου πάθους ἐν τῷ προτεταγμένῳ προθεσπίσας φαλμῷ, προσαγορεύει <sup>ετ.</sup> τὴν μετὰ τὸ πάθος ἀνάληψιν τοῦ Σωτῆρος. Μέμνηται δὲ τοῦ προσοιμού τοῦ φαλμοῦ καὶ δὲ θειώτατος Πέτρος ἐν ταῖς Πράξεις. Λέγει δὲ οὖτας· « Οὐ γάρ Δαΐδης ἀνέδη εἰς τοὺς οὐρανούς, λέγει δὲ αὐτός· Εἴπεν δὲ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἵνα ἀν θῶ τοὺς ἔχθρούς σου ὑποπέδιον τῶν ποδῶν σου. » Καὶ αὐτὸς δὲ δὲ Κύριος, δρῶν τοὺς Φαρισαίους ἀλλὰς περὶ Χριστοῦ δέξας ἔχοντας, πεῦσιν αὐτοῖς τοιάνδε προσήνε-

**A** Servus igitur assumptæ naturæ est nomen, non quod illa 1390 serviret: quomodo enim id fieret, cum esset cum Deo Verbo conjuncta, cumque rerum omnium imperium accepisset? sed ut ipsius naturæ proprietas ostenderetur. Nam dignitatem igitur nomen servi hoc in loco declarat, sed natu-ram.

Vers. 29. « Induantur qui detrahunt mihi, pu-dore, et operiantur sicut diploide confusione sua. » Rursus pro qui detrahunt, cæteri qui adversantur interpretati sunt. Vaticinationem res testantur. Illi enim in continuo dedecore sunt, et hoc veluti indumento induuntur.

B Vers. 30. « Confitebor in honorem Domini valde ore meo, et in medio multorum laudabo eum. » Ecclesiæ caput Dominus Christus vocatur, et cor-pus ejus cælus Ecclesiæ: suum vero hymnum hujus hymnum appellat.

C Vers. 31. « Quia astitit a dexteris pauperis, ut salvain faceret a persequentiis animam meam. » Hoc et in decimo quinto psalmo dixit: « Prævidebam Dominum in conspectu meo semper, quoniam a dexteris est mihi, ne commovear. » Divina enim natura cum individuam copulam fecisset, aderat quidem humanæ naturæ, permittebat tamen ut illa pateretur, hominum procurans salutem. Facile enim erat ipsi, quam assumpsit, naturam immor-talem reddere: sed quia passio erat salus mundi, passionem permisit, et post passionem, immortalitatem et incorruptionem communicavit. Et ipse quidem e cruciatibus humanæ naturæ nullum sen-sit detrimentum: sed illam gloria sua implevit, et cum illa regnat, 1391 rebusque omnibus dominatur. Quandiu autem morti obnoxiam illam habuit, hu-mano more omnia, præter peccatum, et pati et loqui permittebat.

#### 'INTERPR. PSALMI CIX.'

Vers. 1. « Psalmus Davidi. » Cum in proximo ante hunc psalmo salutarem passionem prædixisset, prædictit nunc Salvatoris assumptionem, quæ post passionem facta est. Meminit autem exordii hujus psalmi divinissimus Petrus in Actibus. Dicit autem sic: « Non enim David ascendit in caelos: dicit autem ipse: Dixit Dominus Domino meo: Sede a dexte-ris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pe-dum tuorum. » Et ipse Dominus videns Pharisæos alias de Christo opiniones habere, hujusmodi quæ-sitionem ipsis proposuit: « Quid vobis videtur de

<sup>a</sup> Psal. xv, 8. <sup>b</sup> Act. ii, 34, 35.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ετ.</sup> Αὐτῶν. cod. 1 add. ἀντὶ τοῦ διπλούμενην χλανίδα ἐν τῷ φορεῖσθαι. <sup>ετ.</sup> Ἐκ τῶν καταδ. Hebr. a judi-cibus sc. iniquis. Aqu. et Sym. ἀπὸ τῶν κρινόντων. Edit. V. ἐκ τῶν δικαζομένων. <sup>ετ.</sup> Μου. Hebr. An-i-matam ejus. <sup>ετ.</sup> Αὐτὴν. cod. 1 εὑθύνη. <sup>ετ.</sup> cod. 1 σωτηρίου. <sup>ετ.</sup> Μετά. cod. 1 πρεμ. κατ. <sup>ετ.</sup> cod. 1 αὗτη. <sup>ετ.</sup> Προσαγ. cod. 1 aild. νῦν.

Christo? cuius est filius? » Cum autem illi dixissent, Davidis, respondit: « Quomodo ergo David in spiritu Dominum ipsum vocat, dicens: Dixit Dominus Dominus meo, Sede a dextris meis. » Deinde argumentatur: « Si David vocat ipsum in spiritu Dominum, quomodo filius ipsius est<sup>1</sup>? » Hoc autem dicit, non inficiendo quin Christus filius esset Davidis, sed adjungendo id quod ignorabatur ei quod in confessio erat. Christum enim Alium esse Davidis constiebantur Pharisaei, sed Davidis esse Dominum penitus ignorabant. Adjungit igitur quod deerat, sed rem confessam minime tollit, docens ipsum et filium esse Davidis secundum carnem, et ejusdem esse Dominum, tanquam Deum et creatorem. Manifeste ergo beatus David divinitatem Christi Domini prædictit, et ait: « Dixit Dominus B Domino **1392** meo: Sede a dextris meis. » Si David rex, et pius rex, qui prophetiae quoque gratia donatus est, Dominum suum vocat Christum, profecto non solum est homo secundum Judæorum insaniam, sed etiam est Deus, quippe Davidis conditor, et Dominus. Cæterum communio nominum identitatem substantiæ ostendit. Dominus enim Domino dicit, et non Dominus creature, neque Dominus figmento: « Sede a dextris meis. » Magnum hoc etiam est, et non modo supra humanam naturam, verum etiam supra omnem creaturam. Cæterum hoc humano etiam more dictum est. Nam ut Deus, Filius sempiternum habet thronum: « Thronus enim tuus, » inquit, Deus, in seculum saeculi i. » Non enim post crucem et passionem hoc honore donatus est ut Deus, sed ut homo accepit, quod ut Deus habebat. Neque enim cum humilis esset, sublimis effectus est: sed cum altissimus esset, eumque formam Dei haberet, humiliavit semetipsum, formam servi accipiens <sup>k</sup>. Ideo et evangelista exclamat: « Unigenitus Filius, qui est in sinu Patris, ipse enarravit<sup>1</sup>. » Et ipse Dominus ait: « Ego in Patre, et Pater in me est<sup>m</sup>. » Et alibi: « Glorifica me tu, Pater, gloria quam habui apud te priusquam mundus fieret<sup>n</sup>. » Ut homo igitur audit: « Sede a dextris meis: » nam ut Deus, sempiternum habet imperium. « Donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum. » Inimici potissimum sunt diabolus, et hujus ministri dæmones, et insuper qui divinis ejus prædicationibus resistunt, nimurum Judæi **1393** et gentiles. Illud autem Donec non tempus denotat, sed idioma sacrarum Litterarum. Sic enim et per prophetam dicit Deus: « Ego sum, et donec senescatis, ego sum<sup>o</sup>. » Patet autem, essentiam Dei hominum senectute

A γκε· « Τι διμήν δοκει περὶ Χριστοῦ; τίνος ἐστὶν υἱός; » Εἰρηκότων δὲ ἑκείνων, Τοῦ Δαβὶδ, ἀπεχρίνατο, « Πώς οὖν Δαβὶδ ἐν πνεύματι Κύριον αὐτὸν καλεῖ, λέγων· Εἶπεν δὲ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου, Κάθου ἐκ δεξιῶν μου; » Εἴτα ἐπισυλλογίζεται· « Εἰ οὖν Δαβὶδ καλεῖ αὐτὸν ἐν πνεύματι Κύριον, πᾶς υἱὸς αὐτοῦ ἐστι; » Τοῦτο δὲ ἔφη, οὐκ ἐκβάλλων τὸ<sup>p</sup> εἶναι υἱὸν τοῦ Δαβὶδ τὸν Χριστὸν, ἀλλὰ τῷ διμολογούμενῷ τὸ<sup>q</sup> ἀγνοούμενον προστιθείς. Τὸ μὲν γάρ υἱὸν εἶναι τοῦ Δαβὶδ τὸν Χριστὸν διμολόγουν οἱ Φαρισαῖοι· ὅτι δὲ καὶ Κύριος ἡν τοῦ Δαβὶδ, ἡγνόσυνη παντάπασι. Τὸ λείπον τοίνυν προστίθησιν, οὐ τὸ διμολογούμενον ἀναιρεῖται, διδάσκων ὡς διατάξις καὶ υἱὸς αὐτοῦ κατὰ σάρκα, καὶ Κύριος αὐτοῦ ὡς Θεὸς καὶ δημιουργός. Σεφῶς τοίνυν διμολόγος Δαβὶδ τὴν τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ κηρύγτει θεότητα, καὶ φησιν· « Εἶπεν δὲ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου, Κάθου<sup>r</sup> ἐκ δεξιῶν μου. » Εἰ Δαβὶδ διβασίεν, καὶ<sup>s</sup> εὐσεβῆς διβασίεν δ καὶ προφητικῆς χάριτος ἡμιωμένος, Κύριον ἐσαυτοῦ καλεῖ τὸν Δεσπότην Χριστὸν· οὐκέτι μόνον ἀνθρωπος κατὰ τὴν Ἰουδαϊκὴν ἀγοράν, ἀλλὰ καὶ Θεός, ὡς τοῦ Δαβὶδ δημιουργός τε καὶ Κύριος. Καὶ τὸ κοινὸν δὲ τῶν ὄνομάτων τὴν ταυτότητα τῆς οὐσίας δηλοῖ. Κύριος<sup>t</sup> γάρ Κυρίῳ λέγει, καὶ οὐ Κύριος κτίσματι, οὐδὲ Κύριος ποιήματι· « Κάθου ἐκ δεξιῶν μου. » Μέγα μὲν οὖν καὶ τοῦτο· καὶ οὐ μόνον ὑπὲρ τὴν ἀνθρωπείαν φύσιν, διλλὰ καὶ ὑπὲρ ἀπασαν τὴν κτίσιν. Πλὴν ἀνθρωπίνως καὶ αὐτὸν εἰρηται. Ός γάρ Θεός, δὲ Υἱὸς αἰώνιον ἔχει τὸν θρόνον· « Ο θρόνος σου γάρ, φησιν, δ Θεὸς εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Οὐ γάρ μετὰ τὸν σταυρὸν, καὶ τὸ πάθος, ταύτης ὡς Θεός τιμῆς<sup>u</sup> τῇώθῃ<sup>v</sup> ἀλλ' ἔλαβεν ὡς ἀνθρωπος, ὅπερ εἰχεν ὡς Θεός. Οὐ γάρ ταπεινὸς ὁν ὑψώθη, ἀλλ' ὑψιστος ὁν, καὶ ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων, ἐταπείνωσεν ἐαυτὸν μορφὴν δούλῳ λαβών. Διὸ καὶ διεναγγειλιστής βοᾷ· « Ο μονογενῆς Υἱὸς, δ ὁν εἰς τὸν κόλπον τοῦ Πατρὸς, ἐκείνος ἐξηγήσατο. » Καὶ αὐτὸς δὲ δι Κύριος φησιν· « Ἐγὼ ἐν τῷ Πατρὶ, καὶ δι Πατήρ ἐν ἐμοί. » Καὶ ἀλλαχοῦ· « Δόξασάν με, σὺ Πάτερ, τῇ δόξῃ ἢ εἰχον παρὰ σοι πρὸ τοῦ τὸν κόσμον γενέσθαι. » Ός ἀνθρωπος τοίνυν ἀκούει· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου· « ὡς γάρ Θεός, αἰώνιον ἔχει τὸ κράτος. » « Ήως ἀν θῶ τοὺς ἔχθρους; σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. » Ἐχθροὶ διαφερόντως μὲν διάβολος, καὶ οἱ τούτου διάχονοι διάμονες, πρὸς δὲ τούτοις καὶ οἱ τοῖς θεοῖς αὐτοῦ κηρύγμασιν ἀντιπίποντες, Ἰουδαῖοι καὶ Ἐλληνες. Τὸ δὲ ἔως<sup>w</sup>, οὐ χρόνου σημαντικόν, ἀλλ' ίδια μα τῆς θείας Γραφῆς. Οὗτω γάρ καὶ διὰ τοῦ προφήτου φησιν δ Θεός, « Ἐγὼ εἰμι, καὶ ἔως ἀν καταγηράστης ἔγώ εἰμι. » Δῆλον δὲ δι οὐ συμπεριορίζεται τὸ εἶναι τοῦ Θεοῦ τῷ γῆραι<sup>x</sup> τῶν ἀνθρώπων.

<sup>1</sup> Mauth. xxii, 42-43. <sup>i</sup> Psal. xliv, 6. <sup>k</sup> Philipp. ii, 6, 7. <sup>l</sup> Joan. i, 18. <sup>m</sup> Joan. xiv, 11. <sup>n</sup> Joan. xvii, 5. <sup>o</sup> Exod. iii, 14; coll. Isa. xlvi, 4.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>“</sup> cod. i τοῦ. <sup>“</sup> cod. i τόν. <sup>“</sup> Κάθου — μου. Des. in cod. i. <sup>“</sup> Καὶ cod. i πρῶτην καὶ μέγας βασιλεύς. <sup>“</sup> Κύριος, x. τ. λ. Ήτε ἀνωνυμεῖ exhibuit Cord. t. III, p. 243 seq. <sup>“</sup> Τιμῆς. cod. i πρῶτην τῆς. <sup>“</sup> Έως. cod. i add. οὗ. <sup>“</sup> Τῷ γῆραι. cod. i τῷ γῆρᾳ.

Ει γάρ περὶ οὐρανοῦ καὶ γῆς φτισιν δὲ προφήτης; • Αὔτοι ἀπολούνται, σὺ δὲ διαιμένεις; • καὶ πάλιν· • Σὺ δὲ δὲ αὐτὸς εἶ, καὶ τὰ ἵνα σου οὐκ ἐκείνους; • πολλὴ μᾶλλον, ἀνθρώπων καὶ γηρώντων καὶ τελευτώντων, διαιμένει τῶν διων δεσπότης<sup>50</sup>. Τούτο ξοκει τῷ ἀποστολικῷ ἔκεινῳ βρήτῳ· • Δεῖ γάρ αὐτὸν βασιλεύειν, ἀχρις οὖς δὲν θῇ πάντας τοὺς ἔχθρούς; αὐτοῦ δὲν τοὺς πόδας αὐτοῦ. • Οὐδὲν γάρ ἐνταῦθι τὸ δικαίος οὐ<sup>51</sup> χρόνου δηλωτικόν· ποιὸν γάρ δὲν ἔχοι λόγον, Εἰς μὲν τινας ἀντιλεγόντων βασιλεύειν αὐτὸν, μετὰ δὲ τὴν ἀπάντων ὑποταγὴν ἀφαιρεῖσθαι τὴν βασιλείαν; Καὶ μὲν<sup>52</sup> Δανιὴλ διπροφήτης, μετὰ τὴν τῶν θηρίων ἀναίρεσιν, αὐτὸν Ἑζη βασιλεύειν εἰς τοὺς αἰώνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ μὴ ἔσεσθαι τέλος. Μῶς δὲ καὶ εἰ ἄγιοι συμβασιλεύουσιν, ή τίνι συμβασιλεύουσι<sup>53</sup>, τοῦ τὴν βασιλείαν ὑποχρεμένου ἀποτιθεμένου τὴν βασιλείαν; Οὐκ οὖν τὸ δῶρος οὗ χρόνου δηλωτικὸν, ἀλλὰ κατὰ ίδιωμα τῆς θείας κείται Γραφῆς.

β'. « Πάλιν δυνάμεως ἔξαποστελεῖ σοι<sup>54</sup> Κύριος; • ἐκ Σιών. » Ή μὲν ἐξ Ἱεσσαὶ βάθδος ἐκ Βηθλεέμ· • « Ἐξελεύεσται γάρ, φησι, βάθδος ἐκ τῆς βίζης Ἱεσσαὶ, καὶ διθός ἐκ τῆς βίζης ἀναβήσεται, καὶ ἐπαναταύσεται ἐπ' αὐτὸν Πνεῦμα Θεοῦ. • Καὶ τὰ ἔξης δὲ τοὺς σωτηρίους σταυρούς τῆς βάθδου τὸ κράτος δηλοῖ. Δι' ἐκείνου γάρ πᾶσαν ὑπέταξε τῶν ἀντιπάλων τὴν φάλαγγα· • ἐν<sup>55</sup> δὲ τῇ Σιών οὐτος ἐπάγῃ. • Καὶ<sup>56</sup> κατακυρίευεν ἐν μέσῳ τῶν ἔχθρῶν σου. • Οὐ γάρ ἐξ οὐρίων ἐφέροντο τῶν θείων Εὐαγγελίων οἱ κήρυκες, ἀλλ' ὑπὸ Ἐλλήνων καὶ βαρβάρων πολιορκούμενοι<sup>57</sup>, καὶ τοὺς τῆς δυσσεβείας περικλυζόμενοι φεύγαντιν, ἐκράτουν τῶν δυσμενῶν, καὶ τοὺς πλείστους μετέβαλλον, καὶ οἴνον τινας αλημαλώτους προσῆγον τῷ βασιλεῖ, καὶ<sup>58</sup> τούτου δουλείαν ἀσπάζεσθαι<sup>59</sup> παρεσκεύαζον.

γ'. « Μετὰ<sup>60</sup> οὖν ἡ ἀρχὴ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς δυνάμεως σου, ἐν<sup>61</sup> ταῖς λαμπρότησι τῶν ἀγίων σου, • Ἀνώλεθρον ἔχεις τὸ κράτος· διαφερόντως δὲ τοῦτο δειχνύεις<sup>62</sup> ἐν τῇ τῆς κρίσεως ἡμέρᾳ, καθ' ἣν λαμπροὺς καὶ περιφανεῖς τοὺς ἄγιους ἀποφανεῖς. • Ἡμέρα γάρ δυνάμεως τὴν δευτέραν τοῦ Σωτῆρος ἐκάλεσεν ἐπιφάνειαν, καθ' ἣν ἔξει μετὰ τῶν ἀγγέλων ἐν τῇ δόξῃ τοῦ Πατρός. Τότε δὲ καὶ εἰ ἄγιοι ἐκλάμψουσιν ὡς ὁ Λίλιος, κατὰ τὴν αὐτοῦ τοῦ Κυρίου φωνὴν. • Ἐξ<sup>63</sup> γαστρὸς πρὸ διωσφόρου ἐγέννησα σε. •

Psal. ci, 26. • q ibid. 27. • I Cor. xv, 23. • Dau. vii, 27. • Isa. xi, 1, 2. • Math. xiii, 43.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>50</sup> Δεσπότης. cod. 1 ποιητής. <sup>51</sup> Οὐ. Abest a cod. 1. <sup>52</sup> Μέρ. cod. 1 τοι. <sup>53</sup> συμβασιλεύουσιν. <sup>54</sup> Σοι. Abest a textu Hebr., additum vero a Syro quoque et ab Arabe. <sup>55</sup> Εὐ — ἐπάγη. Des. in cod. 1. <sup>56</sup> Καὶ. Abest a textu Hebr. nec in cod. Vatic. exstat. <sup>57</sup> cod. 1 πολεμούμενοι. <sup>58</sup> Καὶ. cod. 1 add. τῇ.. <sup>59</sup> Αὐτοί. Abest a cod. 1. <sup>60</sup> Μετὰ — δυνάμεως σοι. Hebr. *Populus tuus erit populus sponte natum*, s. sponte sese offerens tibi de robore tuo. Pro τῷ οὐεταρίῳ et Arabs legerunt τῷ οὐεταρίῳ, sed præstat lectio τῷ οὐεταρίῳ Syrus tuerit. Pro τῷ οὐεταρίῳ legendum esse τῷ οὐεταρίῳ putat ill. Michaelis in Collegio crit ad h. l. p. 522, ubi ex Arab. lingua sic exponitur sensus hujus difficultioris loci: *Vocas, s. educis, ad pugnam, populum tuum die victoria tuae.* Ibidem impugnatam vide lectionem quam exornare voluit Houbigant. <sup>61</sup> Εὐ — σοι. Hebr. in decoribus sanctitatis. Ita veteres fere omnes. Sed Symm. habet ἐν δρεσνοῖς ἄγιοις. Exstat tamen præter hanc etiam ista ejusdem apud Montf. in Hexapl. ad h. l. interpretatio, ἐν δόξῃ ἄγιων. <sup>62</sup> cod. 1 δειχνύεις. <sup>63</sup> Εὐ — ἐγέννησα σε. Hunc sensum verbi textus Hebr. dederunt οἱ. quos seculi sunt non modo Patres plerique, sed etiam Arabs et Vulg. Hi omnes, æque ac Theodotion, omiserunt verba ista τῷ οὐεταρίῳ, quæ tamen inter antiquissimos interpretes, plures habent vindices, quos recensuit ill. Michaelis l. c. p. 537 seqq.

ei dixerat : « Sede a dexteris meis , » consubstantialitatem fatetur, et identitatem naturae prædicat. « Ante luciferum » enim, ante tempus, et ante sæcula ipsum esse demonstrat. « Ex utero » autem, ejusdem esse substantia docet. Non enim aliunde, ait, sed ex natura mea genitus es; ventre nimirum per similitudinem intellecto. Ut enim ex utero lignunt homines, et que lignuntur eamdem habent naturam, quam genitores : sic ex me genitus es, et genitoris in te ipso substantiam ostendis.

VERS. 4. « Juravit Dominus, et non pœnitibit cum : Tu es sacerdos in æternum secundum ordinem Melchisedech. » Accurate hæc divinus Apostolus interpretatus est in Epistola ad Hebræos <sup>v</sup>, et pontificatus hujus æternitatem ostendit, eo quod Leviticum sacerdotium non cum jurejurando permissiones acceperit, hoc autem jurejurando confirmatum sit. Idcirco etiam « non pœnitibit cum » apposuit, quoniam cum multa sæpius dispensarit universorum Deus, hæc mutationibus obnoxia esse permisit. Sic Judæorum sacerdotium et fecit, et sustulit : sic regnum illud constituit, et evertit : sic Assyriorum, et Babyloniorum et Macedonum imperium ut esset permisit, <sup>\*</sup> et **1396** ut cesseret præcepit. Hoc igitur sacerdotium sempiternum esse volens, jurasse ait, nequaquam fore ut pœnitiat. Humano autem more hac dixit : affectus enim expers est divinitas, affectus autem est etiam pœnitentia. Melchisedech porro non Judæorum, sed gentium est sacerdos. Sic et Dominus Christus non pro Judæis tantum, sed pro omnibus hominibus semetipsum obtulit Deo. Exorsus autem est sacerdotium in nocte ista, postquam crucem subiit, cum accepisset panem, et gratias egisset, frigil, et dixit : « Accipite, et comedite ex eo, Hoc est corpus meum. » Similiter et calicem cum temperasset, dedit discipulis suis, dicens : « Bibite ex hoc omnes, Hic est enim sanguis meus novi testamenti, qui pro multis effundetur in remissionem peccatorum. » Invenimus autem Melchisedechum et sacerdotem et regem fuisse (figura enim erat veri sacerdotis et regis), et obtulisse Deo non victimas ratione carentes, sed panem et vinum. Hæc enim Abraham quoque obtulit, cum sacerdotii sui exemplar in lumbis patriarchæ secundum spiritum prævideret. Si igitur ex Davide Christus secundum carnem ortus est, et David ex Juda, et pontificatum secundum ordinem Melchisedech accepit Christus, Leviticum utique sacerdotium cessavit, et in Judæ tribum majoris sacerdotii benedictio transiit. Sacer-

<sup>\*</sup> Hebr. vii ; Gen. xiv. <sup>x</sup> Matth. xxvi, 26-28.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>\*\*</sup> Kύριος, cod. I add. ω; Ἀνθρώπῳ. <sup>\*\*\*</sup> cod. I γεγένηται. <sup>\*\*\*\*</sup> Ἐκ. cod. I ἀπό. <sup>\*\*\*\*\*</sup> Σεσαντῷ. Prior editio habebat αὐτῷ. cod. I ἐχωτῷ. <sup>\*\*\*\*</sup> Ἀκριβῶς — βεβαιωθῆται. Ille pauca tantum exhibet Cord. I. c. p. 250, reliquis omnibus omissis. <sup>\*\*\*\*</sup> Kai. cod. I p̄. 250. δέ. <sup>\*\*\*\*</sup> τοδ. I ἔαυτοῦ, ante μαθηταῖς positum. <sup>\*\*\*\*</sup> Ι' ἀρ. Des. ibid. <sup>\*\*\*\*</sup> Δέ. cod. I a. ld. xxii. <sup>\*\*\*\*</sup> Kai. Abest a cod. I. <sup>\*\*\*\*</sup> cod. I ἀρχιερωτύνην τοῦ Μελχισεδέκ.

σύνης εὐλογία μετέβη. Ἱερατεύει δὲ νῦν ὁ ἡ Ιούδα καὶ σάρκα βλαστήσας Χριστὸς, οὐκ αὐτός τι προσφέρων, ἀλλὰ τῶν προσφερόντων κεφαλὴ χρηματίζων. Σῶμα γάρ αὐτοῦ τὴν Ἐκκλησίαν καλεῖ, καὶ διὰ ταύτης Ἱερατεύει ὡς ἄνθρωπος, δίχεται δὲ τὰ προσφερόμενα ὡς Θεός. Προσφέρει δὲ ἡ Ἐκκλησία τὰ τοῦ σώματος αὐτοῦ καὶ τοῦ αἵματος σύμβολα, πᾶν τὸ φύραμα διὰ τῆς ἀπαρχῆς ἀγιάζουσα.

ε'. « Κύριος ἐκ δεξιῶν σου συνέθλασεν ἐν ἡμέρᾳ δρῆς αὐτοῦ βασιλείας. » Τοὺς δὲ νῦν ἀντιτείνοντας, καὶ θραυσούμενούς ἀρχοντάς τε καὶ βασιλέας ἐν τῇ τῇς χρίσεως ἡμέρᾳ παραδόσει κολάσει. Τὸ δὲ, « Κύριος ἐκ δεξιῶν σου, » ἔσικε τῷ ἐν τῷ πέμπτῳ<sup>19</sup> καὶ δεκάτῳ ψαλμῷ<sup>20</sup>, « Πρωρώμην γάρ<sup>21</sup> τὸν Κύριον ἐνώπιον μου διὰ παντὸς, διτὶ ἐκ δεξιῶν μοῦ ἔστιν, ίνα μή σαλευθῶ. » Καὶ γάρ ἐκεῖ ἀνθρωπίνως τοῦτο εἰρηκε, καὶ δεδήλωκε τῆς ἑνωθείσης φύσεως τὸ ἀχώριστον· καὶ ἐνταῦθα<sup>22</sup> κατὰ ταυτὸν καὶ τὰ θειαλέγει, καὶ τὰ ἀνθρώπινα. Τὸ μὲν γάρ, « Κάθοι ἐκ δεξιῶν μου, » τῇ ἀνθρωπείᾳ φύσει πρόσφορον· τὸ δὲ, « Ἐκ γατρὸς πρὸ ἐωσφόρου ἐγέννησά σε, » δηλωτικὸν τῆς θεότητος· τὸ δὲ, « Σὺ εἰ λερεὺς εἰς αἰώνα<sup>23</sup>, » πάλιν ὡς πρὸς ἄνθρωπον εἰρηται. Ωσαύτως δὲ καὶ τὸ, « Κύριος ἐκ δεξιῶν σου, » ἀντὶ τοῦ, ἀχώριστον ἔχεις τὴν ἑνωθείσαν θεότητα.

ζ'. « Κρινεῖ ἐν τοῖς θίνεσι, πληρώσει πτώματα· συνθάσεις κεφαλῆς ἐπὶ γῆς πολλῶν<sup>24</sup>. » Σαφέστερον ἐνταῦθα τὴν χρίσιν ἐδήλωσε καὶ διτὶ κατ' ἔκεινην τὴν ἡμέραν παντοδαπαῖς παραδόσει τειμωρίαις τοὺς δυσσεδίας συνεζηκότας· καὶ κατὰ τὸν παρόντα μέντοι<sup>25</sup> βίον, πολλαῖς αὐτοὺς πολλάκις παιδεῖσις ὑπέβαλε, τὴν οἰκείαν δύναμιν τοὺς ἀγνοοῦντας διδάσκων.

ζ'. « Ἐκ χειμάρρου ἐν δόδῳ πίεται, διὰ<sup>26</sup> τοῦτο ὑψώσεις κεφαλήν. » Πολλῇ, φησὶν, ἐνανθρωπήσας εὐτελεῖς χρήσεται, ὥστε καὶ τοῖς κατὰ τὴν δόδον εὐρισκομένοις ὕδασι θεραπεύειν τὸ δίψος. Δοκεῖ δέ μοι καὶ ἐξέραν βαθυτέραν ἔχειν ἡ προφητεία διάνοιαν. Ποτήριον ἔθος αὐτῷ τὸ πάθος καλεῖν· « Πάτερ γάρ, ξφη, εἰ δυνατὸν, παρέλθῃ<sup>27</sup> τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ. » χειμάρρουν δὲ τοὺς Ιουδαίους καλεῖ, θείας μὲν χάριτος τετυχηκότας, οὐκ ἀεὶ δὲ ταύτης ἀπολαύσαντας. Καθέπερ γάρ ὁ χειμάρρους οὐκ ἀέννανον ἔχει τὴν τῶν ὑδάτων φορὰν, ἀλλὰ ἐκ τῶν τικτομένων ἐκ τῶν νεφῶν συνισταταις οὔτεν· οὕτως Ιουδαῖοι πρόστακρον ἔσχον τοῦ νόμου τὴν χάριν, οἷον ἀποτινων νεφῶν τῶν προφητῶν χορηγούμενην. Μετὰδὲ ταῦτα τοῦ θέρους φανέντος, κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου φωνὴν· « Ἐπάρατε<sup>28</sup> γάρ, φησι, τοὺς δρθαλμούς ὑμῶν, καὶ βλέπετε<sup>29</sup> εἰς τὰς χώρας, διτὶ λευκάτι εἰσι πρὸς θερισμόν. » ἀναγκαῖως δὲ χειμάρρους τῆς

<sup>7</sup> Psal. xv, 8. <sup>2</sup> Matth. xxvi, 39. <sup>3</sup> Joan. iv, 35.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> Τὸ — ἔτωθ. θεότητα. Conf. ad h. l. quæ ill. Michaelis I. c. p. 589, monuit. <sup>20</sup> cod. I πέντε. <sup>21</sup> Ψαλμῶ. cod. I præm. εἰρημένω. <sup>22</sup> Γάρ. Abest a cod. I. <sup>23</sup> Ερταῦθα. cod. I add. τοῖνυν. <sup>24</sup> Αἰώνι. cod. I præm. τόν. <sup>25</sup> Πολλῶν. Hebr. (super terra) magna. <sup>26</sup> cod. I μέν. <sup>27</sup> Διὰ — κεφαλῆν. Des. ibid. <sup>28</sup> cod. I παρελθεῖν. <sup>29</sup> cod. I βλέψατε.

A dos autem nunc est Christus, ex Iuda secundum carnem ortus, non ipse aliquid offerens, sed caput existens eorum qui offerunt. Corpus enim suum **1397** Ecclesiam vocat, et per eam sacerdotio fungitur ut homo, recipit autem ea quæ offeruntur, ut Deus. Offert vero Ecclesia corporis et sanguinis symbola, totam massam per primitias sanctissimas.

**VERS. 5.** « Dominus a dexteris tuis confregit die iræ suæ reges. » Principes et reges nunc repugnantes et insurgentes die judicii suppliciis multabit. Hoc autem, *Dominus a dexteris tuis*, simile est illi, quod in decimo quinto psalmo dictum est: « Prævidebam Dominum in conspectu meo semper, quoniam a dexteris est mihi, ne commovear γ. » Et enim ibi juxta humanitatem hoc dixit, et declaravit naturæ unitæ inseparabilitatem: et hoc loco simul et divina dicit, et humana. Hoc enim, « Sede a dexteris meis, » humanae<sup>30</sup> naturæ congruit. Illud vero, « Ex utero ante luciferum genui te, » divinitatem declarat; et illud rursus: « Tu es sacerdos in æternum, » tanquam ad hominem dictum est. Ita quoque illud: « Dominus a dexteris tuis, » quasi dicat, Individuum habes conjunctam divinitatem.

**VERS. 6.** « Judicabit inter nationes, implebit (terram) stragibus, conquassabit capita in terra multorum. » Manifestius hoc loco iudicium demonstravit, seque illo die homines impios vitiisque inquinatos suppliciis traditurum. Et sane in hac vita sapientius multis castigationibus illos punivit, potentiam suam ignoros docens.

**VERS. 7.** E torrente in via bibet, propterea **1398** exaltabit caput. » Multa, inquit, cum homo factus erit, humilitate utetur, ita ut aquis etiam quæ in via inveniuntur, sitim restinguat. Videtur autem mili vaticinatio sensum alium profundiorem habere. Calicem solet ipse crucem nuncupare. « Pater enim, inquit, si possibile est, transeat calix iste a me γ. » *Torrentem* vero, Judæos vocat, qui divinam quidem gratiam nacti, sed non semper hac potiti sunt. Quenadmodum enim torrens non perennem aquarum fluxum habet, sed ex imbris, qui ex nubibus gignuntur, oritur: sic Iudei durantem ad tempus gratiam legis haberunt, a sacris prophetis, velut a quibusdam nubibus suppeditataam. Postea vero, æstate appetente, secundum Domini vocem: « Levate oculos vestros, et videte regiones, quoniam albæ sunt ad menses<sup>31</sup>, » necessario torrens priori aquarum

copia destitutus permanxit, et siccus cernitur omni  
humore privatus. Quoniam igitur Iudei cruce  
machinali sunt, et calicem Dominus passionem  
voeat: merito Propheta haec praevidens, dixit: « E  
torrente in via bibet. » Viam quippe vitam appellat.  
Hanc vero sententiam et sequentia testantur:  
« Propterea exaltabit caput. » Huic simile est quod  
Apostolus dixit: « Humiliavit semetipsum usque  
ad mortem, mortem autem crucis: propter quod  
et Deus exaltavit ipsum ». Patet autem hoc  
etiam humano more dici. Nam ut Deus, non cum  
humilis esset sublimis effectus est, sed cum  
maxime sublimis esset, humiliavit seipsum: ut  
homo autem, quod non habebat, accepit.

1399 · INTERP. PSALMI CX.

**Alleluia.** Aumanite, et Moabitæ, et Idumæi, cum plurimas copias coafflassent, tribui Judæ aliquando bellum intulere. Huic autem tunc imperabat Josphat, vir pietate celebris, ex stirpe Davidis. His hostium audita multitudine, cum toto populo ad Deum accessit, inexpugnabilem opem efflagitans: imo etiam petitionis suæ compos factus est. Jussit enim ipsos universorum Deus, contra hostes hōno animo esse, tanquam ipso exercitum ducent. Exorta igitur luce, hostes contra seipcos invicem commoti sunt, et seipcos mutuo ut inimicos necaverunt, ita ut nemo mortem evaderet. Quod cum ex quādam specula Judæorum exercitus conspexisset, accurrit velut ad paratam prædam, diripuitque inimicos, et cum multa opum copia rediit: atque, ut Paralipomenon historia docet <sup>c</sup>, cum musicis instrumentis in divinum templum ingressi sunt, victoriæ largitorem laudantes. Hæc prævidens Prophetæ hunc psalmum conscripsit, veluti hymnum quendam a pio Josphat prolatum. Nam et hymni est inscriptio: quoniam **Alleluia**, sicut jam interpretati sumus, **Laudate Dominum** sonat. Significat enim **Alleluia**, **laudate**, **la vero Dominum**, vel **eum qui est**.

VERS. 1. «Confitebor tibi, Domine, tuto corde meo.»  
Ex tota mente, o Domine, tibi laudes gratiarum actionis offero. «In consilio justorum, et congregazione.» **1400** Non autem ego solus, sed etiam piorum cœtus una meeum. Illa enim tempestate populus ab idolorum errore liberatus erat, regem omnes ad pietatem erudiente. *Consilium igitur justorum piorum cœtum appellat.*

Vers. 2. « Magna sunt opera Domini. » Revera enim admirabilia, admirationeque digna sunt, quae ab eius potentia sunt effecta. « Exquisita ad om-

<sup>b</sup> Philipp. II, 8, 9. <sup>c</sup> II Paralip. xx, 27.

**VARIAE LECTI<sup>E</sup>NES ET NOT<sup>E</sup>A.**

<sup>87</sup> cod. 1 τούτου. <sup>88</sup> Ελαβερ. cod. 1 add. ὅψει. <sup>89</sup> cod. 1 Εδραμε μέν. <sup>90</sup> Τῆς. Abest a cod. isto.  
<sup>91</sup> Έξι. cod. 1 ἐστι. <sup>92</sup> Σοι. Abest a textu Hebr. <sup>93</sup> Μον. in textu Hebr. etiam desid. <sup>94</sup> Σοι. Abest  
 a cod. 1. <sup>95</sup> Βουλῇ. Hebr. Τῷ in coetu, ut Psal. LXXXIX, 8, in textu Hebr. Vid. pag. 1232, n. 6.  
<sup>96</sup> Ἀξιός. cod. 1 περάδησα.

Α προτέρας εύπορίας ξηρμός μεμένης, καὶ ἔηρδε δράται· πάσης Ιχμάδος ἐστερημένος. Ἐπειδὴ τοίνυν Ἰουδαῖοι τὸν σταυρὸν ἐτεκτήναντο, ποτῆριον δὲ καλεῖ τὸ πάθος δὲ Κύριος, εἰκότως δὲ προφίτης ταῦτα. προθεωρῶν εἰρηκεν· «Ἐκ χειμάρρου ἐν ὅδῳ πίεται.» Ὁδὸς δὲ τὸν βίον καλεῖ. Μαρτυρεῖ δὲ τῇ διανοίᾳ καὶ τὰ ἐπαγόμενα, «Διὰ τοῦτο ὑψώσεις κεφαλῆν.» Τούτω<sup>α</sup> δὲ ὅμοιον καὶ δὲπόστολος εἰρήκε Παῦλος· «Ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν μέχρι Οιανάτου, Οιανάτου δὲ σταυροῦ· διὸ καὶ δὲ Θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσε.» Δῆλον δὲ ὡς ἀνθρωπίνως καὶ τοῦτο τέθεικεν. Ως γὰρ Κεδός, οὐ ταπείνως ὃν ὑψώθη, ἀλλὰ ὑψιστος ὃν ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν· ὡς δὲ ἀνθρωπος, δὲ μη εἶχεν Ελαβεν<sup>α</sup>.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΥ ΨΑΛΜΟΥ.

**Αλληλούια.** Ἀρμανίται, καὶ Μωχίται, καὶ Ἰδουμαῖοι, πλῆθος δὲ μάλιστα πλείστον συναγαγόντες, ἐπεστράτευσαν πάλαι ποτὲ τῇ Ἱούδᾳ φυλῇ. Ἐδαστέλευτε δὲ τηγικαῦτα ταῦτης Ἰωσαφάτ, ἀντρὸς ἐπ' εὐεξενεῖς μαρτυρούμενος, τῶν ἔκ Δαβίδ. Οὗτος τῶν πολεμίων τὸ πλῆθος μαθὼν, μετὰ παντὸς τοῦ λαοῦ προσελήλυθε τῷ Θεῷ, τὴν ἅμαχον ἐπικουρίαν αἰτῶν· καὶ δὴ καὶ τὴν αἰτησιν ἔλασε. Παρηγγύησε γὰρ αὐτοῖς ὃ τῶν διων θεδες καταθαρέψαι τῶν πολεμίων, ὡς αὐτοῦ στρατηγοῦντος. Ἡμέρας τοίνυν ἀρχομένης, ἐκινήθησαν κατ' ἀλλήλων οἱ πολέμιοι, καὶ σφᾶς αὐτοῖς ὡς ἐναντίους διέφερον, ὥστε μηδένα τῶν διεθρού ἐκείνων διαφυγεῖν. Τοῦτο ἔκ τινος σκοπιᾶς θεασαμένη τῶν Ἰουδαίων ἡ στρατεία, Ἑδρα-  
C μεν <sup>α</sup> ως ἐφ' ἕτοιμον θήραν, ἐσκύλευε δὲ τοὺς πολεμίους, καὶ μετὰ πολλῆς ἐπανῆλθε τῆς <sup>β</sup> περιουσίας. Καὶ ως διδάσκει τῶν Παραλειπομένων ἡ ἴστορία, μετὰ μουσικῶν ὀργάνων εἰσῆλθον εἰς τὸν θεῖον νεών, τὸν τῆς νίκης χορηγὸν ἀνυμνοῦντες. Ταῦτα προοράν δι προφήτης τὸνδε συνέγραψε τὸν Φαλιδὸν, οἵτινα ὑμνον ὑπὸ τοῦ εὐεξενοῦς Ἰωσαφάτ προσφερόμενον· ὑμνου δὲ καὶ ἡ ἐπιγραφή τὸ γέροντος Ἀλληλούια, ως καὶ δῆμη τρημηνεύχαμεν, Αἰρετε τὸν Κύριον, ἐπὶ <sup>γ</sup> τῇ Ἐλλάδι φωνῇ. Σημαίνει γάρ τὸ Ἀλληλού, αἰρετε, τὸ δὲ Ἰα, Κύριον, ἡ τὸν διτα.

α'. «Ἐξομοιογήσομαι σοι <sup>δ</sup>, Κύριε, ἐν δῃ καρδίᾳ μου <sup>ε</sup>. » Ἀπὸ πάστης σοι <sup>ε</sup> διανοίας, Δέσποτα, προσφέρω τὸν χαριστήριον ὑμνον. «Ἐν βουλῇ <sup>ζ</sup> εὐθέων καὶ συναγωγῇ. » Οὐκ ἐγὼ δὲ μόνος, ἀλλὰ καὶ σὺν ἐμοὶ τῶν εὐσεβῶν δι σύλλογος. Κατ' ἐκείνον γάρ τὸν καὶ ρὸν τῆς τῶν εἰδώλων πλάνης δι λαδὸς ἡλευθέρωτο, τοῦ βασιλέως; Καὶ παντας ἐκποιεύντος τῇ εὐεξενειαν. Βουλήν τοίνυν εὐθέων τὸ σύστημα προσαγορεύει τῶν εὐσεβῶν.

**β'. « Μεγάλα τὰ ἔργα Κυρίου. » Τῷ οντι γάρ  
θαυμαστά, καὶ ἀξιάγαστα<sup>91</sup>, τὰ ὑπὸ τῆς αὐτοῦ δυ-  
νάμεως ἐνεργούμενα. « ΕΕΞΙΤΠΑΙΕΝΑ εἰς πάντα τὰ**

Θελήματα αύτοῦ. » Ποιεῖ μὲν ὁ δσα βούλεται, ἔκα-  
στον δὲ τῶν γινομένων σοφίας ὑπάρχει μεστὸν, καὶ  
παρὰ πάντων τὴν εὐφημίαν ἐφέλκεται.

γ'. « Ἐξομολόγησις καὶ μεγαλοπρέπεια τὸ ἔργον  
αύτοῦ. » Απαντά τὰ ὅπ' αὐτοῦ γινόμενα, καὶ τὴν  
μιουργίαν, καὶ τὴν οἰκονομίαν, καὶ μεγαλοφυῆ, καὶ ὑπερ-  
φυῆ, καὶ τῆς παρὰ πάντων ἀνθρώπων ὑμνηδίσες  
δῆτα. « Ἐξομολόγησιν ἡ ἐνταῦθα τὴν εὐχαριστίαν  
καλεῖ. » Καὶ τὴν δικαιοσύνην αύτοῦ μένει εἰς τὸν αἰώνα  
τοῦ αἰώνος. » Οὐδὲν ἀδίκον τῶν γινομένων, ἀλλὰ  
πάντα τῷ δικαίῳ κοσμεῖται· δι' αἰώνος γάρ ταῦτη  
χρώμενος πρωτανεύει τὰ σύμπαντα.

δ'. « Μνείαν ἐποιήσατο τῶν θαυμασίων αύτοῦ. »  
Ἐπειδὴ προφανῶς εἰργάσατο τῶν πολεμίων τὸν δλε-  
θρον. Ταῦτα δὲ τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν προγόνων πε-  
ποίηκε, ποτὲ μὲν τοὺς Αἴγυπτους συγκαλέψας, ἄλλοτε δὲ τοὺς Ἀκαληκίτας τῇ ἐκτάσει Μωσέως,<sup>1</sup>  
χειρῶν κατακοντίσας· καὶ Χαναναίους, καὶ Χετ-  
ταίους, καὶ τὰ ἀλλα Εονη, δι' Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ κατε-  
λύσας. Ἀνάμνησιν τῶν θαυμάτων ἐκάλεσε τῶν πο-  
λεμίων τὴν τιμωρίαν· ἀντὶ τοῦ· Τάς πολυθρυλή-  
τους σου θαυματουργίας, τάς ψευδεῖς παρὰ τοῖς  
ἀπίστοις νομιζομένας, ἀδειές ἀληθεῖς τῇ νέᾳ θαυ-  
ματουργίᾳ, καὶ ἀνέμνησας ἡμᾶς<sup>2</sup> ὃν ἐπὶ τῶν ἡμε-  
τέρων εἰργάσω προγόνων.

ε'. « Ἐλεήμαν καὶ οἰκτίρμων δόκυος. [ε'] | Τροφὴν  
ἔδωκε τοῖς φοβουμένοις αὐτὸν. » Τὴν τροφὴν, θιγ-  
ραν οἱ ἀλλοι εἰπον ἐρμηνευταί. Ἀληθή δὲ ἀμφό-  
τερα. Καὶ γάρ ὡς ἐπὶ θήραν ἐτοιμον ἐδραμον ἐπὶ<sup>3</sup>  
τῶν πολεμίων τὸν πλοῦτον, καὶ τροφὴν ἐκεῖθεν ἔκα-  
ντην ἐπορίσαντο. « Μηνηθήσεται εἰς τὸν αἰώνα δια-  
θήκης αὐτοῦ. » Ο δὲ Σύμμαχος οὕτως. Θήραν  
ἔδωκε τοῖς φοβουμένοις αὐτὸν, μημονεύων αιώ-  
νιον συνθήκης αὐτοῦ. Τοῦ γάρ πρὸς τοὺς πατέ-  
ρας γεγενημένων ὑποσχέσεων ἀληστὸν ἔχει τὴν  
μνήμην, καὶ δι' ἐκείνην ἡμῖν μεταδίδωσι τῶν  
ἀγαθῶν.

ζ'. ζ'. « Ισχὺν ἔργων αὐτοῦ ἀνήγγειλε τῷ λαῷ  
αὐτοῦ· τοῦ δοῦναι αὐτοῖς κληρονομίαν ἐθνῶν. »  
Μᾶλλον<sup>4</sup> ἡμῖν ἐναργῶς τὴν οἰκείαν ἔδειξε δύναμιν,  
τὸν τῶν ἔχθρῶν ἡμῖν δωρηθάμενος πλοῦτον. Οὐ γάρ  
μόνον ἡμᾶς τῆς παρ' ἐκείνων ἡλευθέρωσε ἡώνης<sup>5</sup>,  
ἀλλὰ καὶ τὴν ἐκείνων περιουσίαν εἰς τὰς ἡμετέρας  
μετατεθείκεν<sup>6</sup> οἰκίας. « Ἐργα χειρῶν αὐτοῦ ἀλ-  
θεῖσα καὶ κρίσις. » Οὐκ ἀδίκως δέ, ἀλλὰ καὶ λίαν  
ἐνδίκως ταῦτα εἰργάσατο. Οὐδὲν γάρ ἡμῖν ἐγκαλεῖν  
ἔχοντες, κατελῦσαι παντελῶς ἐπειράθησαν. Ἀληθή  
τοῖνυν καὶ δικαίαν κατ' αὐτῶν ἐξενήνοχε φῆσον.

η'. « Πισταὶ αἱ πᾶσαι ἐντολαὶ αὐτοῦ· ἐστηργμέ-  
ναι εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος, πεποιημέναι εἰς ἀλη-  
θεῖα καὶ εὐθύτητη. » Νομοθετῶν δὲ θεὸς τὴν οἰκείαν  
εὑμένειαν<sup>7</sup> τοῖς φυλάττουσι τὸν νόμον ὑπέτχετο.  
Τούτο καὶ ἐνταῦθα φησιν, διτὶ ἀκευδεῖς αἱ περὶ τῆς  
τῶν ἐντολῶν<sup>8</sup> φυλακῆς ὑποσχέσεις, καὶ οἱ ταῦτα<sup>9</sup>

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>17</sup> Μέρ. In cod. 1 sequitur γάρ. <sup>18</sup> Πάρτων. cod. 1 τῶν. <sup>19</sup> Ἐξομολ. cod. 1 add. γάρ. <sup>20</sup> Μωσ. cod. 1 πρᾶμ. τῶν. <sup>21</sup> Ημᾶς. cod. 1 πρᾶμ. καλ. <sup>22</sup> Ἐπι. Des. ibid. <sup>23</sup> cod. 1 μάλα. <sup>24</sup> Λωθῆς. cod. 1 βλάδης. <sup>25</sup> cod. 1 μεταθείκεν. <sup>26</sup> Αἱ. In cod. 1 ponitur post πᾶσαι, ut in textu τῶν Ο'. <sup>27</sup> cod. 1 εὐγένειαν, ἐσcripia tamen altera lectione. <sup>28</sup> Ἐρτολῶν. cod. 1 νόμων. <sup>29</sup> cod. 1 ταῦτα.

A nem voluntatem ejus. » Facit quidem quæcunque  
vult, unumquodque vero eorum, quæ sunt, sapien-  
tiae est plenum, et ab omnibus laudem refert.

VERS. 3. « Confessio et magnificientia est opus  
ejus. » Omnia quæ ab ipso facta sunt, et creatio,  
et gubernatio, et magnifica sunt, et naturam excen-  
dunt, et digna sunt quæ ab omnibus hominibus  
laude celebrentur. Confessionem hoc loco gratiarum  
actionem vocat. « Et justitia ejus manet in sae-  
culum saeculi. » Nihil injustum est eorum quæ facta  
sunt, sed omnia justitia sunt ornata: semper enim  
hac utens moderatur omnia.

VERS. 4. « Memoriam fecit mirabilem suorum. »  
Quoniam manifesto hostes internecioni dedit. At-  
que hoc idem majorum tempore præstítit, modo  
quidem Ἀgyptios obrueens, modo vero Amalecitas  
expansis Mosis manibus consigens, et Chananeos,  
et Chettæos, et alias gentes per Josuam Nave de-  
struens. Recordationem mirabilium dixit poenas de  
hostibus sumptas: quasi diceret: Celeberrima mi-  
racula tua, quæ ab infidelibus falsa existimantur,  
vera ostendisti **1401** novo miraculo, et nos ad-  
monuisti de iis quæ nostrorum majorum tem-  
pestate fecisti.

« Misericors et miserator est Dominus. [VERS. 5.  
Escam dedit timentibus eum.] Escam alii interpre-  
tes prædam dixerunt: vera autem sunt utraque.  
Nam velut ad paratam prædam ad hostium divitias  
cucurrerunt, cibumque inde reportarunt multum.  
« Memor erit in saeculum testamenti sui. » Sym-  
machus autem sic: Prædam dedit timentibus eum,  
recordatus sempiterni paeti sui. Promissionum enim,  
quæ patribus factæ fuere, indelebilem habet mo-  
riam, et per illam nobis bona impertit.

VERS. 6, 7. « Virtutem operum suorum annun-  
tiabit populo suo. Ut det illis hereditatem gentium. »  
Magis expresse suam nobis ostendit potentiam, ho-  
stium divitias nobis largitus. Non modo enim ab  
illorum dāmino nos liberavit, sed etiam eorum opes  
in nostras domos transtulit. « Opera manuum ejus  
veritas et judicium. » Non injuste, sed admodum  
D juste hæc fecit. Cum enim de nobis nulla in re con-  
queri possint, penitus nos evertere coati sunt.  
Veram igitur et justam in eos protulit sententiam.

VERS. 8. « Fidei plena sunt omnia mandata ejus,  
confirmata in seculum saeculi, facta in veritate et  
æquitate. » Legem seruens Deus benevolentiam  
suam sponpondit. Hoc idem hic ait, vera esse de  
observantia mandatorum promissa: **1402** et qui  
hæc perficere decreverunt, ipsius ope semper frui.

Nam et nos p̄re ipsum precati, hostibus superiores evasimus. Hoc enim per ea quae sequuntur declaravit.

**Vers. 9.** « Redemptionem misit Dominus populo suo, mandavit fœdus suum in æternum. » Pollicitationes enim Dei non modo sunt verissimæ, sed etiam in æternum perinarent. « Sanctum et terrible nomen ejus. » Iis enim qui credunt, sanctum et optatissimum est, et honorum copiam fundens: incredulos vero, et vitiis deditos, castigat et plectit.

**Vers. 10.** « Initium sapientiae timor Domini. » Oportet igitur ipsum timere et tremere. Hoc enim est primum elementum divinæ doctrinæ. Sapientiam enim, non recte loquendi facultatem, sed divinorum cognitionem vocat. Ad tirones igitur timor spectat: perfectorum autem charitatis possessio. « Intellectus autem bonus omnibus facientibus illud. » Ad perfectionem enim non satis est cognitio, sed contemplatio actione indiget: et convenit eum qui divino intellectu donatus est, cognitionem operibus ornare, et per hanc intellectus largitorem colere. « Laus ejus manet in sæculum sæculi. » Satis apte hoc etiam apposuit, docens virtutis studiosum fructum hinc reportare. Deus enim, licet nemo ipsum laudare vellet, sempiternum et perennem habet hymnum. Hunc porro psalmum apud Hebræos p̄r elementorum seriem conscriptum esse asserunt, et secundum litterarum ordinem compositum esse. Simili modo compositus est proximus.

### 1403 INTERP. PSALMI CXI.

*Alleluia.* Inscriptio etiam hunc psalmum hymnum nuncupat: pietatis vero doctrinam volentibus asserit.

**Vers. 1.** « Beatus vir qui timet Dominum: mandatis ejus valde delectabitur. » Qui hac reverentia prædius, divinoque timore induitus est, omne consilium suum in divinorum oraculorum exsecutionem transfert, et cum omni animi alacritate haec implere festinat. Deinde demonstrat talium seminum fructum.

**Vers. 2.** « Potens in terra erit semen ejus. » Quoniam enim hominibus illius temporis hoc admodum desiderabile erat, hoc donum custodientibus mandata se daturum esse pollicetur. Imo etiam dedit, propter Abramum quidem Israeli, propter Davidem vero iis qui ex ipso originem traxere, et propter Israelem posteris, licet iniqui fuerint. « Generatio rectorum benedicetur. » Nam qui de aequitate et justitia curam gerunt, divinæ benedictionis fructus metent.

A πληροῦν προαρούμενοι τῆς αὐτοῦ προμηθείας οἰηνεκῶς ἀπολαύουσι. Καὶ γάρ ἡμεῖς γνησίως αὐτὸν ἰκετεύσαντες κρείττους τῶν δυσμεγῶν ἀπεφάνθημεν. Τοῦτο γάρ διὰ τῶν ἐπαγομένων ἐδήλωσε.

Θ'. « Λύτρωσιν ἀπέστειλε Κύριος<sup>11</sup> τῷ λαῷ αὐτοῦ, ἐνετείλατο εἰς τὸν αἰῶνα διαθήκην<sup>12</sup> αὐτοῦ. » Αἱ γάρ τοῦ Θεοῦ ὑποσχέσεις οὐ μόνον τὸ ἀψευδὲς, ἀλλὰ καὶ τὸ διαρκὲς ἔχουσιν. « Ἀγιον καὶ φοβερὸν τὸ δνομα αὐτοῦ. » Τοῖς μὲν γάρ πιστεύουσιν ἄγιον, καὶ τριπλόντον καὶ πηγάζον τῶν ἀγαθῶν τὴν φοράν· τοὺς δὲ ἀπιστοῦντας, καὶ παρανομίᾳ συζηντας, κολάζει καὶ τιμωρεῖται.

Ι'. « Ἀρχὴ σοφίας φόδος Κυρίου. » Ἀναγκαῖον τοῖνυν αὐτὸν δεδίνειν καὶ τρέμειν. Τοῦτο γάρ πρῶτον τῆς θείας διδασκαλίας στοιχεῖον. Σοφίαν γάρ οὐ τὴν εὐγλωτταν λέγει, ἀλλὰ τὴν τῶν θεών ἐπίγνωσιν. Εἰσαγωγικοὶς τοῖνυν ὁ φόδος· τῶν δὲ τελείων τῆς ἀγάπης ἡ κτήσις. « Σύνεσις δὲ ἀγαθὴ πᾶσι τοῖς ποιοῦσιν αὐτὴν. » Οὐκάν ἀρκεῖ γάρ εἰς τελείωσιν ἡ γνῶσις, ἀλλὰ χρῆσται ἡ θεωρία τῆς πράξεως, καὶ προσήκει τὸν τῆς θείας τεῖχιμόν τον συνέσεως; τοῖς ἔργοις τῶν γνῶσιν κοσμεῖν, καὶ διὰ ταύτης θεραπεύειν τὸν τῆς συνέσεως<sup>13</sup> χορηγόν. « Ἡ αἰγεσις αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Ἀκολούθως καὶ τοῦτο προστέθεικε, διδάσκων ὡς δὲ τῆς ἀρετῆς ἐραστῆς αὐτὸς τὸ ἐντεῦθεν πορίζεται κέρδος. Ο γάρ Θεός, καὶ μηδεὶς ὑμεῖν ὑθέλει, αἰώνιον ἔχει τὸν ὑμνον καὶ διερκῇ. Τοῦτον μέντοι τὸν ψαλμὸν κατὰ στοιχεῖον φασιν Ἐβραῖοις γεγράψθαι, καὶ κατὰ τὸν στοιχεῖον ἀκολουθίαν συγχεισθαι. Καὶ δι μετ' αὐτὸν δὲ δομίως σύγκειται.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΠΙΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

Αλληλούια. « Υμνον<sup>14</sup> καλεῖ καὶ τοῦτον τὸν ψαλμὸν ἡ ἐπιγραφή· διδασκαλίαν δὲ εὐεσεβίας τοῖς βουλομένοις προσφέρει.

α'. « Μακάριος ἀνὴρ ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον, ἐν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ θελήσει σφόδρα. » Όταντη τῇ εὐλαβεῖχ κοσμούμενος, καὶ τὸ θεῖον περικείμενος δέος, πᾶσαν αὐτοῦ τὴν βουλὴν εἰς τὴν τῶν θεῶν λογίων ἐκπλήρωσιν μετατίθησι, καὶ σὺν πάσῃ προθυμίᾳ πληροῦν ταῦτα ἐπείγεται. Εἴτα δείκνυσι τὸν τῶν τοιούτων<sup>15</sup> σπερμάτων καρπόν.

β'. « Δυνατὸν ἐν τῇ γῇ ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ. » Ἐπειδὴ γάρ τοῦτο ἀξέραστον ἐδέκει τοῖς τηνικάδες ἀνθρώποις, τοῦτο τοῖς φυλάττουσι τὰς ἐντολὰς δώσειν ὑποσχεῖται τὸ δύρον. Καὶ δὴ καὶ ἔδωκε, διὰ μὲν τὸν Ἀβραὰμ τῷ Ἰσραὴλ, διὰ δὲ τὸν Δασδὶ τοὺς ἔξ αὐτοῦ, καὶ διὰ<sup>16</sup> τὸν Ἰσραὴλ<sup>17</sup> τοῖς ἐκγόνοις<sup>18</sup>, καὶ ταῦτα παρανόμοις γεγενημένοις. « Γενεὰ εὐθέων εὐλογηθήσεται. » Οἱ γάρ ισδητος καὶ δικαιούντος ἐπιμελούμενοι τῆς θείας εὐλογίας δρέψονται τοὺς καρπούς.

### VARIE LECTIENES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Κύριος. Abest a textu Hebr. et Græco τῶν Ο'. <sup>12</sup> cod. I διαθήκης. <sup>13</sup> Συνέσεως. cod. I γνῶσης. <sup>14</sup> Υἱορ — ἐπιγραφή. Conf. ad h. l. Scholion Anonymi apud Cord. l. III, p. 273. <sup>15</sup> Τῶν τοιούτων. cod. I τούτων τῶν. <sup>16</sup> Καὶ διὰ. cod. I διὰ δὲ. <sup>17</sup> Ισρ. cod. I Ιουδα. <sup>18</sup> ibid. ἐγγόνοις.

γ'. « Δόξα καὶ πλοῦτος ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ. » Καὶ **A** ταύτας ὡς πρὸς ἀτελεῖς ἔτι, καὶ τῶν τελείων ἐπάστιν εὐ ξυγαμένους, ποιεῖται τὰς ὑποσχέσεις. Τοὺς γάρ τελείους ὁ Δεσπότης Χριστὸς τάνατοια διδάσκει, λέγων· « Μή κτήσῃσθε χρυσὸν, μηδὲ ἀργυρὸν, μήτε χαλκὸν εἰς τὰς ζώνας ὑμῶν, μὴ πήραν εἰς ὅδον, μὴ ὑποδήματα, μηδὲ βάθδον. » Καὶ πάλιν· « Ἐζὸν μὴ τις ἀποτάξηται πᾶσι τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ, οὐ δύναται μου εἶναι μαθητής. » Καὶ· « Εἰ θέλεις; τέλειος γενέσθαι, πώλησόν σου τὰ ὑπάρχοντα, καὶ δός πτωχοῖς. » Ἀλλ' ὅμως ταῦτα νομοθετῶν, ἔκεινα τοῖς ἀτελεῖς καὶ ὑπισχνεῖται, καὶ δίδωσιν. Οὕτω τῷ<sup>19</sup> Σολομῶντι καὶ πλοῦτον καὶ δόξαν<sup>20</sup> προστέθεικεν<sup>21</sup>. Οὕτω<sup>22</sup> τοῖς νιοῖς Ἰσραὴλ τὸν τῶν Αἴγυπτίων ἐδωρήσετο πλοῦτον. « Καὶ ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Ἀληστον γάρ δὲ τῶν δλων Θεὸς ἔχει τὴν μνήμην, καὶ ἀείμνηστον αὐτοῦ διαφύλαττει τὸ κάλεσμα.

δ'. « Ἐξανέτειλεν ἐν σκότει φῶς τοῖς ἔθνεσιν<sup>23</sup>, » Σκότος ποτὲ μὲν τὴν ἄγνοιαν<sup>24</sup>, ποτὲ δὲ τὰς συμφορὰς ὄνομάζει, καὶ φῶς δὲ ὡσεύτως νῦν μὲν τὴν γνῶσιν, νῦν δὲ τῶν κακῶν τὴν ἀπαλλαγὴν προσαγορεύει. Λέγει τοίνυν, ὅτι καὶ ἄγνοούσιν ὑποδείξει<sup>25</sup> τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἐν τῇ τῶν λυπηρῶν προσβολῇ τὴν οἰκείαν ἐπικουρίαν δρέξει. Οὕτω τὸν Ἰωσήφ ἐκ τῆς τῶν ἀδελφῶν μιασφονίας ἐξήρπασεν, οὗτος αὐτὸν τῆς συκοφαντίας ἀπέφηνε κρείττονα· οὕτω τῆς Σάρφας ἀρπαγείστης ὥρεξε τῷ Ἀβραὰμ τὴν οἰκείαν δυοπήν· οὕτω τὸν Λάδαν ἐξεδειμάτωσε, καὶ τὸν φεύγοντα τοῦ διώκοντος δυνατώτερον ἔδιξε. Τῆς<sup>26</sup> θείας τοίνυν δυνάμεως καὶ τοῦτο τεκμήριον, τὸ γυμνασίας μὲν εἰνεκα συγχωρεῖν προσάνθλειν τοῖς δικαίοις τὰ λυπηρά, διαλύειν δὲ τούτων τὸ νέφος, καὶ καθαρὰν αἰθρίαν χαρίζεσθαι. « Ἐλεήμων, καὶ οἰκτίρμων<sup>27</sup>, καὶ δίκαιος. » Ταῦτα δὲ πρυτανεύει δικαιοσύνη, καὶ ἐλέω, καὶ ἀγαθότητι χρώμενος. Κτηδεταὶ μὲν γάρ ὡς φιλάνθρωπος, στεφανοῦν δὲ τοὺς δικαιούσις βουλέμενος, συγχωρεῖ τοὺς ἄγνωτους, λύει δὲ τούτους ὅτι<sup>28</sup> τάχιστα διὰ τὴν ἀμέτρητον ἀγάθητα.

ε'. « Χρητῆς ἀνὴρ δὲ οἰκτείρων, καὶ κιχρῶν· οἰκονομήσει τοὺς λόγους αὐτοῦ ἐν κρίσει. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος· Ἀγαθός, χαριστικός, καὶ κιχρῶν, οἰκονομῶν τὰ πράγματα αὐτοῦ μετὰ κρίσεως. « Οὐ γάρ τὸν οἰκεῖον δεσπότην μιμούμενος φιλοτίμως θεραπεύει τοὺς δόμοδούλους<sup>29</sup> οἰκτείρων<sup>30</sup> μὲν, ὡς τῆς φύσεως κοινωνὸς, κιχρῶν δὲ, ὡς τὴν ἔκτισιν περὶ τὸν κοινὸν προσμένων Δεσπότου. Οὔτε δὲ δὲ τοιοῦτος ἀδιακρίτως ἐργάζεται, ἀλλ' ὅρθως<sup>31</sup> χρώμενος; λογισμῷ, καὶ τοὺς λόγους καὶ τὰ ἔργα κοσμεῖ.

<sup>a</sup> Matth. x, 9, 10. <sup>b</sup> Luc. xiv, 33. <sup>c</sup> Matth. ix, 21.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>19</sup> Τῷ. cod. 1 præm. καὶ. <sup>20</sup> cod. 1 καὶ δόξαν καὶ πλοῦτον. <sup>21</sup> ibid. προστίθησιν. <sup>22</sup> Οὕτω. cod. 1 add. καὶ. <sup>23</sup> Εὐρεσιν. cod. 1 εὐθέστην, ascripta tamen altera lectione. Hebr. Πίναχι. <sup>24</sup> cod. 1 ἀνοταν. <sup>25</sup> ibid. ὑποδείξεις. <sup>26</sup> Τῆς — ἀγαθότητα. Des. apud Cord. I. c. p. 276. <sup>27</sup> Οἰκτ. cod. 1 add. ὁ Κύρος. <sup>28</sup> Οἰτι. Abest a cod. 1. <sup>29</sup> cod. 1 οἰκτίρμων. <sup>30</sup> ibid. ὁρθῷ.

VERS. 6. « Quoniam in aeternum non commovebitur. » Firmam enim hujusmodi homo habet mentem, quae nullam mutationem patitur per temporum difficultates.

VERS. 7. « In memoria aeterna erit justus. » Celeberrimus autem erit hic, et ab omniis decantabitur, et semipernam relinquet gloriam. « Ab auditione mala non timebit, neque nuntios, qui terrorem incutere possunt. » Paratum cor ejus sperare in Domino. » Symmachus paratum rursus interpretatus est firmum. Firmam enim, ait, et constantem in Deo spem habet: et propterea hujusmodi tumultus pro nihil habet.

VERS. 8. « Confirmatum est cor ejus, non metuet, donec videat inimicos suos (oppressos). » Non modo enim hostes non timet, verum etiam illorum stragem ob spem in Deo collocatam exspectat.

VERS. 9. « Sparsit, dedit pauperibus: justitia ejus manet in saeculum saeculi. » Unumquodque istorum virtutis doctrinam volentibus assert. Dicit autem eum, qui reverentia divinoque timore praeditus est, non simpliciter indigentibus misericordiam praebere, sed cum multa liberalitate hoc facere, imitarique **1406** serentes large semina, et dissipantes ob. manipulorum spem. Similiter enim et hic justitiae lucrum exspectat. « Cornu ejus exaltabitur in gloria. » Cornu vocat robur, metaphora desumpta ab animalibus, quae cornibus armata sunt, et hisce aggredientes ulciscuntur. Dicit igitur, eum, qui virtutis divitias possidet, potentem atque illustrem fore.

VERS. 10. « Peccator videbit, et irascetur, dentibus suis fremet, et labraset: desiderium peccatoris peribit. » Qui vero inique vivere decreverunt, iustorum splendorem carentes, invidia quidem latenter, et alisque machinationes struerunt: non erunt tamen compotes desiderii sui, et quod concupiscent non consequentur. Injusta enim haec, et Deo admodum exosa est.

#### INTERP. PSALMI CXII.

**Alleluia.** Alius hymnus et hic est in utilitatem conscriptus, et homines excitans ad laudes benefactoris.

VERS. 1. « Laudate, pueri, Dominum. » Pueros hoc loco non juvenes, ut nonnulli suspicati sunt, sed servos vocat. Sic enim et Aquila, et Symmachus, et Theodosio interpretati sunt: et Hebreus *Abde* dicit. Sic etiam Syrus. Et laudate Hebreus *Alleluia* dixit: ut adeo manifestum sit, *Alleluia* verti, *Laudate Dominum.*

#### VARIE LECTIENES ET NOTÆ.

<sup>31</sup> Cod. I. δει μνηστόν. <sup>32</sup> Εἰτ. Hebr., innixum. <sup>33</sup> Rec. lectio h. l. est Κύριον. Ita quoque cod. I. <sup>34</sup> Ἐδρ. cod. I add. γάρ. <sup>35</sup> Καὶ βεβαλαρ. Des. ibid. <sup>36</sup> cod. I τάς. <sup>37</sup> Αθήν. ibid. præm. δέ. <sup>38</sup> Οὐρω. In cod. I præm. τοῦτο δὲ τῇ ἐλλάδι φωνῇ τοὺς δούλους δηλοῖ. *Hoc autem in lingua Graeca servos significat.* <sup>39</sup> Κύριον. ibid. præm. τόν.

A σ'. « Οτι εἰς τὸν αἰώνα οὐ σαλευθῆσεται. » Βεβαλαν γάρ ὁ τοιοῦτος ἔχει τὴν γνώμην, οὐδεμίαν τροπήν δεχομένην ἐν ταῖς τῶν καιρῶν δυσκολίαις.

ζ'. « Εἰς μνημόσυνον αἰώνιον ἔσται δίκαιος. » Πολυθρύλλητος δὲ ὁ τοιοῦτος ἔσται, καὶ παρὰ πᾶσιν ἀσθενέας, καὶ δειμνηστος <sup>41</sup> καταλείψει τὸ κλέος. « Ἀπὸ ἀκοῆς πονηρᾶς οὐ φοβηθῆσεται. » Οὗτος δὲ ἀπειλὰς δεῖσι, οὐτε ἄγγελας φόβον ἰκανὰς ἐμπορησαι. « Ἐτοίμη τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἐλπίζειν <sup>42</sup> ἐπὶ Κυρίου <sup>43</sup>. » Ότι δὲ Σύμμαχος τὴν ἐτοίμην πάλιν ἐδραίζειν. <sup>44</sup> Εἶχει, φησι, καὶ βεβαλαν. <sup>45</sup> τὴν εἰς θεόν ἐλπίδα, καὶ διὰ τούτο τῶν τοιούτων θορύβων καταφρονεῖ.

η'. « Ἐστήριχται τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, οὐ μὴ φοβηθῆ, ἔως οὐκ ἐπίδῃ ἕπει τοὺς ἔχθρούς αὐτοῦ. » Ως γάρ μόνον οὐ δέδει τοὺς δυσμενεῖς, ἀλλὰ καὶ τὴν ἔκεινων ἥτταν διὰ τὴν εἰς θεόν ἐλπίδα προσμένει.

θ'. « Ἐσχόρπισεν, ἔδωκε τοῖς πάνησιν: τῇ δικαιοσύνῃ αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Τούτων ἔκαστον διδασκαλίαν ἀρετῆς τοῖς βουλομένοις προσφέρει. Λέγει δὲ, διει τὸ τῇ εὐλαβεῖται καὶ τῷ θειῷ φόβων κοσμούμενος οὐχ ἀπλῶς τοῖς δομένοις ὀρέγει τὸν ἔλεον, ἀλλὰ μετὰ πολλῆς φιλοτιμίας τούτῳ ποιεῖ, καὶ μιμεῖται τοὺς σπείροντας ἀφειδῶς τὰ σπέρματα, καὶ σκεδανύντας διὰ τὴν τῶν δραγμάτων ἐλπίδα. Παραπλήσιας γάρ καὶ οὗτος τῆς δικαιοσύνης προσμένει τὸ κέρδος. « Τὸ κέρας αὐτοῦ ὑψωθῆσεται ἐν δόξῃ. » Κέρας τὴν ισχὺν καλεῖ ἐκ μεταφορῆς τῶν ζώων τῶν καθαπλισμένων τοῖς κέρασι, καὶ τούτοις ἀμυγομένων τοὺς ἐπιόντας. Λέγει τοίνυν διει καὶ δυνατός καὶ περίβλεπτος ἔσται διὰ τῆς ἀρετῆς κεκτημένος τὸν πλοῦτον.

ι'. « Ἀμαρτωλός δύκεται, καὶ ὀργισθῆσεται, τοὺς δόδυτας αὐτοῦ βρύξει, καὶ ταχήσεται, ἐπιθυμίᾳ ἀμαρτωλοῦ ἀπολεῖται. » Ως δὲ κακίᾳ συζῆν προαιρούμενοι, τῶν δικαίων ὀρώντες τὴν περιφάνειαν, ταχήσονται μὲν τῷ φόβῳ, καὶ τῇς <sup>46</sup> μιαφονίας τυρεύσουσι μηχανάς: διαμαρτήσονται δὲ τῶν βουλευμάτων, καὶ τῇς ἐπιθυμίας οὐκ ἀπολαύσουσιν. <sup>47</sup> Αδίκος ἀρ αὐτῇ καὶ λίαν θεομισής.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥΣ ΡΙΒ ΨΑΛΜΟΥ.

**Αλιηλούια.** « Ετερος ὑμος καὶ οὗτος εἰς ὠφέλειαν συγγεγραμμένος, καὶ ἐγείρων τοὺς ἀνθρώπους εἰς ὑμνῳδίαν τοῦ εὐεργέτου.

α'. « Αἰνεῖτε, παῖδες, Κύριον. » Παιδας ἐνταῦθα οὐ τοὺς νέους, ὃς τινες ὑπέλαθον, ἀλλὰ τοὺς δούλους καλεῖ. Οὕτω γάρ καὶ διὰ Ακύλας, καὶ διὰ Σύμμαχος, καὶ διὰ Θεοδοτίων ἡμμήνευσαν: καὶ διὰ Εβραιος Ασθήν <sup>48</sup> λέγει. Οὕτω <sup>49</sup> δὲ καὶ διὰ Σύρος. Καὶ τὸ αἰνεῖτε διὰ Εβραιος Αλιηλούια εἰπεν· ὡς εἰναὶ δῆλον ὅτι Αλιηλούια, αἰνεῖτε Κύριον <sup>50</sup> ἐρμηνεύεται.

« Αἰνέτε τὸ δνομα Κυρίου. [β'] Εἴη τὸ δνομα Α Κυρίου εὐλογημένον, ἀπὸ τοῦ νῦν, καὶ ἔως τοῦ αἰώνος. » Προσήκει, φησιν, ὑμᾶς δούλους δντας, καὶ ἀπὸ <sup>10</sup> τοῦ Θεοῦ τὸ εἶναι λαδόντας, ὑμεῖν αὐτοῦ τὸ δνομα, καὶ ἀγνοῆτε τὴν φύσιν. « Εχει μὲν γάρ τὴν εὐλογίαν καὶ τὴν εὐφημίαν διαφρογον καὶ ἀγέτητον. Τὸ γάρ, « ἀπὸ τοῦ αἰώνος καὶ ἔως τοῦ αἰώνος » δηλοῖ τοῦτο. Δεῖ δὲ δημω; <sup>11</sup> καὶ τίδε; οὐα δὴ <sup>12</sup> ποιετῇ, προσφέρειν τὸν χαριστήριον ὑμνον.

γ. « Ἀπὸ ἀνατολῶν ἥλιου μέχρι δυσμῶν αἰνετὸν τὸ δνομα Κυρίου. » Τὴν μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Μονογενοῦς τοῦ; Εὐνεστ παραπτερεθείσαν θεογνωσίαν δ φαλμὸς προεθέστισε. Πάλιαι μὲν γάρ ὁ τῶν διων Θεός οὐδὲ παρὰ πάντων ἰουδαίων ὑμνείτο, ἀλλὰ παρ' διλγῶν τῶν εὐεσθεῖσα συζώντων· μετὰ δὲ τὴν ἐκ Παρθένου γέννησιν, καὶ τὸ σωτήριον πάθος, εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν δ φθόγγος τῶν κηρύκων τῆς ἀλπιθείας, « καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ φρήματα αὐτῶν, » καὶ ἐπληρώθη ἡ σύμπασις γῆ τοῦ γηνῶν τὸν Κύριον, ὡς ὑδωρ πολὺ κατακαλύψαι <sup>13</sup> θαλάσσας. Τοῦτο καὶ δι' ἐτέρου προφήτου δ τῶν ὅλων Ἑφρ Θεός· « Οὐκ ἔστι μοι θέλημα ἐν ὑμῖν, καὶ θυσίαν οὐ προσδέξομαι ἐν <sup>14</sup> τῶν χειρῶν ὑμῶν, ὅτι ἀπὸ ἀνατολῶν ἥλιου μέχρι <sup>15</sup> δυσμῶν μέρα τὸ δνομα μου ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐν παντὶ τόπῳ θυμίχρα <sup>16</sup> προσφέρεται τῷ διόρματι μου, καὶ θυσία καθαρά. » Συνψδε δὲ <sup>17</sup> τούτοις καὶ ἡ πνευματικὴ μελωδία θεσπίζει.

δ. « Υψηλὸς ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη δ Κύριος, ἐπὶ τοὺς οὐρανοὺς ἡ δέξα αὐτοῦ. » Απαντα γάρ τὰ ἔθνη μεμάθηκεν ὡς αὐτός· ἔστιν ὑψίστος, καὶ Θεός, καὶ τῶν ἀπάντων δημιουργός, καὶ ὑπὸ τῶν οὐρανίων ἀγγέλων ἀνυμνούμενος <sup>18</sup>.

ε'. « Τίς ὡς ὁ Κύριος δ <sup>19</sup> Θεός ἡμῶν; » Πολλάκις τοῦτο ἡ θεία Γραφὴ λέγει <sup>20</sup>. Καὶ γάρ δ μακάριος Μωϋσῆς τοῦτο λέγει· « Τίς δομοίς σοι ἐν θεοῖς, Κύριος; » Τίς δομοίς σοι, δεδοξασμένος ἐν ἀγίοις; Καὶ δ μακάριος Δασδί, δτι· « Τίς ἐν νεφέλαις ισωθήσεται τῷ Κυρίῳ; » Η τίς δμιωιθήσεται τῷ Κυρίῳ ἐν οὐρανοῖς Θεοῦ; » Καὶ πάλιν, δτι· « Τίς Θεός παρέξ τοῦ Κυρίου, Η τίς Θεός πλήν τοῦ Θεοῦ ἡμῶν; » Διτὶ πάντων δὲ τούτων <sup>21</sup> τὸ ἀσύγκριτον τοῦ Θεοῦ τῶν διων μανθάνομεν, καὶ δτι <sup>22</sup> οὐδὲν τῶν διων παραβληθῆναι δύναται τῇ τοῦ Θεοῦ φύσει, Η δυνάμει, Η ἐνεργείᾳ.

« Ό ἐν ὑψηλοῖς οἰκῶν <sup>23</sup>, [σ'] Καὶ τὰ ταπεινὰ ἐφορῶν <sup>24</sup> ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐν τῇ γῇ. » Τοῖς οὐρανοῖς γάρ ἐνδιατέτθαι δοκῶν ἐποπτεύει τὰ σύμπαντα, καὶ οὐδὲν ἀτημέλητον τῶν διων ἐφ.

ζ. η'. « Ο ἐγείρων ἀπὸ γῆς πτωχὸν, καὶ ἀπὸ κοπρᾶς ἀνυψῶν πένητα· τοῦ καθίσαι αὐτὸν μετὰ

<sup>8</sup> Psal. xix, 5. <sup>9</sup> Habac. ii, 14. <sup>10</sup> Malach. i, 10, 11. <sup>11</sup> Exod. xv, 11. <sup>12</sup> Psal. lxxxviii, 7. <sup>13</sup> Psal. xvii, 31.

#### VARLÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> cod. I ὑπό. <sup>21</sup> Ὁμως. Des. in cod. I. <sup>22</sup> Δῆ. Abest etiam a cod. isto. <sup>23</sup> Καταχ. Панкletonem debenius codici I Aug. Prior editio habebat καταληψι. <sup>24</sup> Έχ. Abest a cod. I. <sup>25</sup> Μέχρι. ibid. præm. κατ. <sup>26</sup> cod. I θυσία. <sup>27</sup> Δέ. Des. ibid. <sup>28</sup> cod. I ὑμνούμενος. <sup>29</sup> Ο. Abest a cod. I et a textu τῶν Ο'. <sup>30</sup> Ε cod. I. <sup>31</sup> Τούτων. Abest a cod. I. <sup>32</sup> Οτι. Des. ibid. <sup>33</sup> Rec. lectio h. I. est κατοικῶν. Ita quoque cod. I. <sup>34</sup> Ἐφορ. In cod. I ex errore librarii, ut videtur, repetita sunt ista quæ præcesserant Ο ἐν — ἐφορῶν.

cipibus, cum principibus populi sui. » Hæc et beata Anna dixit, hymnum gratiarum actionis Deo texens. Cernimus autem hæc ipsa a Deo universorum continue fieri. Sic beatum Davidem, cum pastor esset, regem fecit; sic et Josephum, cum in servitatem incidisset, in regali constituit solio; sic Mosen, cum opilio esset, populi gubernatorem fecit, Pharaonisque Deum constituit; sic gentes impietatis paupertati servientes, et in peccati stercore **1409** sedentes, bonis quæ Israeli concessa fuerant dignatus est; sic humanam naturam, cum in ipsum mortis profundum decidisset, assumpsit, et extulit, et collocavit super omnem principatum, et potestatem, et dominationem, et omne nomen quod nominatur, non modo in sæculo hoc, sed etiam in futuro.

\* Vers. 9. « Qui habitare facit sterilem in domo, matrem filiorum lætantem. » Et hoc similiter videre licet inter homines accidisse. Etenim et Sarah, et Rebeccam, et Rachelem, et Annam, et Samsonis matrem, et Elisabetham, cum steriles essent, matres filiorum reddidit. Sed magis proprie et magis vere hoc in Ecclesia cerni potest: quam cum sterilis et sine filiis olim esset, matrem fecit ob innumerous filios lætantem, secundum vaticinationem dixerintem: « Lætare, sterilis, quæ non paris; erumpere et clama, quæ non parturis: quoniam plures sunt filii desertæ, quam illius quæ habet virum. »

A ἀρχόντων, μετὰ ἀρχόντων λαοῦ αὐτοῦ. » Ταῖς ταῖς καὶ τὴ μακαρίᾳ εἰρήκεν "Αννα, τὸν χριστῆριον ὑμον ὑφάνουσα" τῷ Θεῷ. Ὁρῶμεν δὲ αὐτὰ διηγεκτῆς ὑπὲ τοῦ Θεοῦ τῶν δλων γινόμενα. Οὕτω τὸν μακάριον Δαβὶδ ποιεῖνα διταῖς πεποίηκεν οὕτω τὸν Ἰωσῆφον εἰς δουλεῖαν μεταπεσόντα ἐπὶ τὸν βασιλικὸν κεκάθικε θρόνον. οὕτω τὸν Μωϋσέα προσβατέα γινόμενον δημιαγωγὸν ἀπέφηγε τοῦ λαοῦ, καὶ Θεὸν ἔχειριστόντας τοῦ Φαραὼν οὕτω τῇ Ἑβραιῃ, τῇ τῇ πιπιχεῖα τῆς ἀσεβείας δουλεύοντα, καὶ τῇ κόπρῳ τῆς ἀμαρτίας ἐπικαθήμενα, τῶν τῷ Ἰσραὴλ δεδωρημένων ἡξίωσεν ἀγαθῶν. οὕτω τῇ ἀνθρωπειαν φύσιν εἰς αὐτὸν καταπεσούσαν τὸν τοῦ Θανάτου πυθμένα ἀνέλαβε, καὶ ἀνήγαγε, καὶ ἐκάθισεν ἐπάνω πάσῃς ἀρχῆς, καὶ ἔξουσίας, καὶ κυριότητος, καὶ παντὸς ὄντος; ὄνομαζομένου, οὐ μόνον ἐν τῷ αἰώνι τούτῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι.

0. « Ο κατοικίων στείρων ἐν οἰκῳ, μητέρα ἐπὶ τέκνοις εὐφραγιομένην. » Καὶ τοῦτο ὥτε τέτοιας ἔστιν ἰδεῖν καὶ ἐπὶ ἀνθρώπων συμβινούν. Καὶ γάρ καὶ τὴν Σάρχαν, καὶ τὴν Πετέκχαν, καὶ τὴν Ραχὴλ, καὶ τὴν "Ανναν, καὶ τοῦ Σαμψών τὴν μητέρα, καὶ τὴν Ἐλισάβετ, στείρας οὖτας, μητέρας παῖδων ἀπέφηγεν. Κυριώτερον δὲ τοῦτο καὶ ἀλτηστερον ἐπὶ τῆς Ἐκκλησίας ἔστιν ἰδεῖν: στείρων γάρ ταῦτην οὐσιαν πάλαι, καὶ ἀπαιδα, μητέρας πεποίηκεν, ἐπὶ τέκνοις ἀναργιθήτοις εὐφραγιομένην, κατὰ τὴν προφητείαν τὴν λέγουσαν. « Εὐφράνθητε, στείρα ἡ οὐ τίκτουσα, φῆσον καὶ βρήσον τὴν οὐκέτισσαν. »

C Καὶ τοῦτο, καὶ τέκνα τῆς ἐρήμου, μᾶλλον τὴν ἁνδραν οὐσιαν πάλαι. »

<sup>m</sup> I Reg. II, 8. <sup>n</sup> Ephes. I, 21. <sup>o</sup> Isa. LIV. 1.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Ταῦτα — ἐτῷ μέλλοντι. Eadem habet Euseb. ad b. I. in Montf. Collect. nova PP. t. I. p. 709. Desunt tamen in textu Eusebii apud Cord. l. c., p. 289. <sup>89</sup> Υἱοτροπία. end. I προσφέρουσα, ascripta tamen altera lectione. <sup>90</sup> Τοῦ Φαραὼ. Meliorem Noster h. I. secentus est lectio nem, quam supra in Comment. ad Exod. VII, 1. Vid. p. 134 n. 1. <sup>91</sup> Ἀμαρτ. Cod. I ἀσεβείας, ascripta tamen lectione altera. Apud Euseb. l. c. post ἀμαρτίας, sequitur καὶ βδελυγμίας. <sup>92</sup> Καὶ τοῦτο, x. τ. λ. In cod. Flor. cuius excepta nobiscum communicavit cl. Bandinius, hæc præmittuntur: Ἐνταῦθα μείζονα (ita leg. esse putamus pro μείζον) ὑμεῖς τὴν τοῦ Θεοῦ δύναμιν, μεταβάλλοντος οὐ πράγματα μόνον ἀπλῶς, ἀλλὰ καὶ φύσεις, ὡς καὶ στείρων ποιῆσαι μητέρα. Hoc loco celebrat superiori Dei potentiam, quippe qui non modo ea quae jam facia sunt, sed ipsas quoque naturas, mutat, adeo ut sterilis quoque per illum mater fiat. Sequitur καὶ τοῦτο δὲ ἀπλῶς τοῖς τέκνοις διείνεται x. τ. λ. <sup>93</sup> Στείρας. cod. Flor. στείρας ἀκάρπτους. <sup>94</sup> Εὐλ. cod. Flor. ἔστων. <sup>95</sup> Πάλαι. In cod. Aug. I et in Flor. ponitur post ἀπαιδα. <sup>96</sup> Αὐθρα. cod. Flor. addit: Ἀληθῶς γάρ πολὺ παῖς καὶ καλλίπαῖς η ἀπὸ τῶν ἔθνων Ἐκκλησία γεγένηται ὑπὲ τὴν ἔχουσαν ἀνδρα τὸν νόμον, τὴν ιουδαιῶν Συναγωγὴν· θεῖς καὶ οἰκος γέγονε πνευματικός, ἀπε τὸν Κύριον ἐνοικον ἔχουσαν· γέγονε δὲ καὶ πολλῶν τέκνων μήτηρ μετ' εὐφροσύνης, ἐσώθη γάρ αὐτῆς τὰ τέκνα διὸ τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως. Εχει δὲ τιγα καὶ ἀντιτιστολὴν πρὸς τὴν Συναγωγὴν, διὸ ἔκεινη οὐκ εὐφράσθη ἐπὶ τοῖς τέκνοις ἀπε τῶν παῖδεων παραδεδομένως. Εξεστι δὲ καὶ τὴν ἀρίστην μεταβολὴν ἐνταῦθα νοῆσαι, διὸ δὲ ἐν τῇ κοπρίᾳ τῶν παῖδων καθήμενος καὶ πτωχεύων παντὸς ἀγαθοῦ καὶ στείρων φυσῆ καὶ ἀγονοῦ, οὐτος ἀλλοιούσθε τὴν κατῆγη ἀλλοιούσιν τῶν γηράνων ὑπερανίσταται καὶ πλουτεῖ τοῖς ἀγαθοῖς καὶ γεννᾷ τὰ καλλὰ τέκνα τῶν ἀρετῶν. Οιμα δὲ καὶ τὴν παρθενίαν ἐν τούτοις ἀποσεμύνεσθαι. Τῆς μὲν γάρ σωματικῆς συναρχείας τὸ ἔργον σωμάτων νεκρῶν ἔσται κατατκενή, τῆς δὲ πρὸς τὸ Πνεύμα κοινωνίας ζωῆς καὶ μητέρεος αἱ φιλιόθεοι· καὶ καλῶν; ἔστι τὸ ἀποστολικὸν εἰπεῖν ἐπὶ τούτῳ, διὸ Σώζεται διὸ τῆς τεχνογονίας ταύτης η τῶν τοιούτων τέκνων μήτηρ εὐφραγιομένη, καθὼς ἀνευρήμασεν ἡ Φαλμφδα. Εὐφράντεται γάρ ὡς ἀληθινή ἡ παρθένος η μήτηρ, η τὸ ἀδιάνατα τέκνα κυοφοροῦσα διὰ τοῦ Πνεύματος, στείρα διὸ τὴν σωροσύνην ὑπὲ τοῦ προφήτου ὄνομασμένη. Vere enim plures pulchrioresque Filios Ecclesie e gentibus collecta p̄-perit, quam Synagoga Iudaorum, qua virum habebat legem. Facta enim est etiam dominus spiritualis, utpote quæ Dominum habuit inhabitantem. Facta quoque est multorum filiorum mater cum latititia: filii enim ejus per fidem in Christum salvi sunt. Hoc tamen inter eam ac Synagogam intercessit discrimen, quod hæc non latitatem sit de filiis suis, utpote qui internecioni dati sunt. Præstantissimam quoque observare licet mutationem istam, quod qui ante affectibus quasi luto immersus fuerat, omnique bono curuerat, sterilis quoad animam et infuscundus, is nunc egregiam mutationem expertus terrenis omnibus præstet, bonis abundet, bonisque virtutum liberos procreat. Puto autem per hoc celebrari quoque virginitatem. Conjunctionis enim carnalis effectus sunt liberi mortis imperio obnoxii, iis autem qui Spiritu conjuncti sunt, et a immortalitas loco liberorum obtinunt. Variæ enī sunt virtutes quarum matres sunt

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΙΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

Ἄλιηδοιςα. Ὅμνος καὶ οὐτός εστι τὰς Ἰουδαίος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ παρασχεθείσας εὐεργεσίας διεξιών, καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ δύναμιν διηγούμενος, καὶ τῶν εἰδώλων καμψιδῶν τὴν ἀσθένειαν. Ἀρμόττει δὲ καὶ οὗτος δὲ θυμοῖς ἐξ ἔνων πεπιστευκός, καὶ τῆς τῶν εἰδώλων πλάνης ἀπήλαγμένοις· μανθάνουσι γάρ σους τὸ μέσον τῶν οὐκ ὄντων πρᾶς τὸν δῆντα Θεόν.

α'. β'. «Ἐν ἐξιδῷ Ἰσραὴλ ἐξ Αἴγυπτου, οἷκου Ἰακὼβ ἐκ λαοῦ βαρβάρου. Ἔγενήθη Ἰουδαία ἀγιασμα αὐτοῦ, Ἰσραὴλ ἐξουσία αὐτοῦ. » Τῆς Αἴγυπτου, φησί, τὸν Ἰσραὴλ δὲ εἰσπότης ἐλευθερώσας, καὶ τῆς τῶν ἀλλοφύνων <sup>ε</sup> ἐκείνων καὶ βαρβάρων ἀπαλλάξας δουλείας, λαὸν μὲν τοῦτον οἰκεῖον ἀπέφηνε, ἐν δὲ τῇ Ἰουδαΐᾳ τὸν νεών τὸν οἰκεῖον ἀδείματο. Ἀγίασμα γάρ τούτον ἔκάλεσεν <sup>ε</sup>.

γ'. δ'. «Ἡ θάλασσα εἶδε, καὶ ἐψυγεῖ <sup>ε</sup>, δὲ Ἰορδάνης ἐστράφη εἰς τὰ ὅπισα. Τὰ δρη ἐσκιρτησαν ωτεὶς κριοὶ, καὶ οἱ βουνοὶ ὡς ἀρνία προβάτων. » Προσωποποιεῖ <sup>ε</sup> τὰ εἰρημένα, καὶ τοῖς ἀψύχοις τῷ λόγῳ <sup>ε</sup> περιτίθησιν αἰσθήσιν, τοῦ Θεοῦ κηρύττεων τὴν δύναμιν. Σὺν γάρ, φησίν, ἡγουμένου τοῦ λαοῦ ὑπεκύρωσε μὲν ἐνθεν κάκεθεν ἡ θάλασσα δείσασα, τὴν δὲ πορείαν παρέσχεν ἀκώλυτον. Ἀνεχαίτιες δὲ δοπαμός, καὶ τῶν οἰκείων φευμάτων ἐπέσχε τὴν ρύμην, καθάπερ τις λογικὸς ἐν τῇ κιβωτῷ τὴν σὴν φανταζόμενος δύναμιν· καὶ οἱ βουνοὶ, καὶ τὰ δρη ἐκινήθη, καὶ χορεύειν ἐδόκει, ἀτε δὴ τῶν οὐρανῶν τὸν Δεσπότην δεῖξινεν· λέγει δὲ τὸ Σινᾶ δροῦ, καὶ τὸ Χωρῆδ. Ἐν ἐκείνοις γάρ δὲ θεός την οἰκείαν ἐπιφάνειαν ἐποιήσατο. Είται <sup>ε</sup> καὶ πεῦσιν τοὺς προστρημένους προσφέρει.

ε', ζ'. «Τί σοι ἐστι, θάλασσα, διτε ἐψυγεῖς <sup>ε</sup>; καὶ σὺ, Ἰορδάνη, διτε ἐστράφης εἰς τὰ ὅπισα; Τὰ δρη, διτε ἐσκιρτήσατε ωτεὶς κριοὶ, καὶ οἱ βουνοὶ ὡς ἀρνία προβάτων; » Καὶ ἐπειδὴ ἀλογα ἥν ἐκείνα, καὶ ἀψύχα, αὐτὸς ποιεῖται ὑπὲρ αὐτῶν τὴν ἀπόδροισιν.

ζ', η'. «Ἀπὸ προσώπου Κυρίου ἐσαλεύθη <sup>ε</sup> ἡ γῆ, ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ Ἰακὼβ. Τοῦ <sup>ε</sup> στρέψαντος τὴν πέτραν εἰς λίμνας ὑδάτων, καὶ τὴν ἀκρότομον εἰς πηγὰς ὑδάτων. » Τούτων ἔκαστον, φησί, δὲ τὸν

## A 1410 INTERP. PSALMI CXIII.

*Alleluia.* Et hic est hymnus beneficia a Deo in Iudeos collata commenorans, Deique potentiam enarrans, et idolorum imbecillitatem deridens. Convenit autem hic quoque hymnus iis qui ex gentibus crediderunt, quique ab idolorum errore liberati fuere. Discunt enim quanta sit differentia inter eos qui non sunt, et Deum qui est.

VERS. 1, 2. « In exitu Israelis ex Aegypto, domus Jacobi de populo barbaro. Facta est Iudea sanctificatio ejus, et Israel potestas ejus. » Cum Dominus, inquit, Israelem ex Aegypto liberasset, atque ab alienigenarum illorum et **1411** barbarorum servitute vindicasset, populum hunc suum esse declaravit, et in Iudea templum suum ædificavit. Hoc enim *sanctificationem* nuncupavit.

VERS. 3, 4. « Mare vidit, et fugit, Jordanes conversus est retrorsum. Montes exsultaverunt sicut arietes, et colles sicut agni ovium. » Per prosopopoeiam loquitur, suoque sermone dat sensum rebus inanimatis, Dei potentiam prædicans. Te enim, ait, populum ducente, hinc inde cum formidine mare recessit, expeditum vero iter præbuit. Retrocessit et fluuius, suorumque fluentorum cursum compescuit, et in arca, tanquam si ratione prædictus esset, sibi videre virus est tuam potentiam: et colles, et montes moti, et tripudiare visi sunt, quippe qui cœlorum Dominum recipierunt. Dicit autem montem Sinai et Choreb: in illis enim Deus apparuit. Deinde et interrogacionem supradictis adjungit.

VERS. 5, 6. « Quid est tibi, mare, quod fugisti? et tu, Jordanes, quod conversus es retrorsum? Montes, quod exsaltasti sicut arietes, et colles, sicut agni ovium? » Et quia ratione carentia **1412** illa et inanimata erant, ipse pro eis respondet.

VERS. 7, 8. « A facie Domini nuda est terra, a facie Dei Jacobi. Qui convertit petram in stagna aquarum, et rupem in fontes aquarum. » Unumquodque horum, ait, factum est ob Dominum, qui

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

*animæ Dei amantes.* Et salis bene hoc trahi poterit quod dicit Apostolus (I Tim. ii, 15), fore ut per liberos rum procreationem salvetur mater, latans, ut fausto omni illi accinxi psalmodia. Lætatur enim, ut quæ vere virgo est, mater, filios immortales ope Spiritus enixa, que ob castitatem sterilis dicta est a Propheta. Hactenus codex Florentinus. Quæ primæ sunt, verba ἀληθῶς — συναγωγῆν, Didymo tribuuntur apud Cord. t. III, p. 289. Quæ sequuntur, ἡτοι — παραδομένοις, ibi. lem p. 290, Athanasius ascribuntur, nec in ilium differunt ab iis quæ I. c. p. 286, sub Theodori Heraclote nomine existant. <sup>ε</sup> cod. I ἀλλοφύλων. <sup>ε</sup> Ἐκάλεσεν. Quædam in subjunctione vid. apu. I. Cord. I. c. p. 299. <sup>ε</sup> Ἐψυγεῖ. cod. I add. τὴν εὐρύχωρον καὶ θαλαττιαν ἀμαρτίαν ἀμαρτίαν ἡμέν τοιούτην πονηράφει. <sup>ε</sup> cod. I προσωποποεῖται. <sup>ε</sup> Λόγων. cod. I add. αὐτοῦ. <sup>ε</sup> Εἰται — προσέρεψεν. Hæc apud Cord. t. III, p. 301, is quæ deinde ad vers. 5 et 6 sequuntur, adjuncta sunt. <sup>ε</sup> Ἐψυγεῖ. cod. I add. Οἱ Ιορδάνης τρεχέτω δρόμον δι' ἐμὲ τὸν ὅπισιον ἔγω γάρ εἰμι δὲ καλῶς εἰς τὰ ὅπισα στρεψόμενος· καὶ πάλαι παιδίον γινόμενος διὰ τῆς πνευματικῆς καὶ θεάτων ἀναγεννήσεως οὖτως ὡς παιδίον ἀρτιγενὲς καὶ ἀπόνηρον καὶ κακίας ἀπάσης ἐλεύθερον εἰς βασιλεῖαν οὐρανῶν ἀναγέμενος. Jordanes cursum suum propter me retro flectat. Bene enim ego retro actus sum, et iam pridem parvulus factus per spiritualem et aquæ naturam referenter baptismum, instar filii modo nati, et ab omni malo ac pravitate liberi ad regnum cœlorum erectus sum. Singularis iste locus, qui mysticam veterum theologiam redolat, in codice signum appositum habet, primas litteras vocis ξένον referens. Ejus generis signa in codicibus passim obvia esse docuit Lambec. lib. iii, p. 175. Hand dissimilia sunt quæ ad h. l. habet Hieron. in Breviario. <sup>ε</sup> Εσαλ. Hebr. ιλλ, contremisce. Aqu. ὠδινησίτω. <sup>ε</sup> Τοῦ — ὑδάτων. Des. h. l. in cod. I.

ibi apparuit. Terræ motus hanc habet causam, marisque divisio. Ipse enim sterilem lapidem, omni humore privatum, qui neque ob duritatem secari poterat, aquarum affluentia inundavit, jubeus ut inde fontes abunde scaterent. Mirum igitur non fuit. Imperavit enim rerum ancor, et mare dissipavit, et prædura rupes aquam emisit, et cœlum manna subministravit, et venti coturnices congregarunt, ceteraque omnia facta sunt ipsius tantummodo nutu.

VERS. 9, 10. « Non **I413** nobis, Domine, non nobis, sed nomini tuo da gloriam. Super misericordia tua, et veritate tua: ne aliquando dicant grates, Ubi est Deus eorum? » Ilæc iis qui olim circumcisi fuerant, dicere congruebat, qui divinum inplerabant auxilium, pristinorumque beneficiorum recordabantur: Ne vultum a nobis avertas, Domine, neque ob multa delicta nostra nos negligas. Qui enim suppliciis æquitatem ignorant, nostram servitatem tuam imbecillitatem suspehantur, et dient: Ubi est Deus eorum?

VERS. 11. « Deus autem noster in celo, et in terra, omnia quæcumque voluit fecit. » Porro illi dicunt, Ubi est Deus ipsorum? Nos autem scimus te esse Deum, omniuim opificem, cœlum habitacionem habentem, potentiamque voluntati respondentem. Deinde per comparationem idola redargui, dicens:

VERS. 12. « Simulacra gentium sunt argentum et aurum, opera manuum hominum. » Nam tu quidem, quæcumque vis, facis: simulacra vero a gentibus culta, non efficiunt quidquam, sed officiuntur. Et a materia quidem honorem habent, ex auro enim, et argento, coloribusque finguntur: ab arte vero formam accipiunt. Argentarii enim, et aurifices, et pictores haec faciunt. A materia igitur et arte substantiam sibi comparant. Deinde pluribus verbis eorum imbecillitatem decantat, dicens:

A ἐπιφανέντα γεγένηται Κύριον. Ταῦτην αἰτίαν ἔχει τῆς γῆς δὲ κλόνος, καὶ ἡ τῆς θαλάττης διαίρεσις. Λύτος γάρ καὶ τὴν ἄγονον πίτραν, τὴν πάσσης ικμάδος ἐστερημένην, καὶ μηδὲ τομῆς διὰ τὸ στερέων ἀνεχομένην, τῇ προχύσσει τῶν ὑδάτων ἐπέκλυσε, πηγὰς ἐκεῖθεν ἀχθόνως;<sup>74</sup> ἀναδοθῆναι κελεύσας. Οὐδὲν οὖν, φησι, θαυμαστὸν γεγένηται. Προσέταξε γάρ δὲ ποιητής, καὶ διηρέθη τὸ πέλαγος, καὶ ἡ ἀκρότορος ἀνέβαστε πέτρα, δὲ οὐρανὸς ἔχορήγησε μάννα, οἱ ἀνεμοὶ τὴν ὁρτυγομήτραν συνήθοσαν, καὶ τὰ δόλα πάντα αὐτοῦ γεγένηται νεύσαντος.<sup>75</sup>

Οὐ, τοῦ. « Μή ἡμῖν<sup>76</sup>, Κύριε, μή ἡμῖν, ἀλλὰ τῇ τῷ δύναται σου δός δόξαν. » Επὶ τῷ ἐλεῖσον, καὶ τῇ ἀληθεῖᾳ σου, μήποτε<sup>77</sup> εἴπωσι τὰ ξύνη. Ποῦ ἔστιν δὲ Θεὸς αὐτῶν; » Ταῦτα τοῖς ἐκ περιτομῆς πάλαι Β ἡρμοττε λέγειν τὴν θείαν αἰτοῦσιν βοήθειαν, καὶ τῶν προτέρων ἀναμιμήσκουσι δωρεῶν. Μή εἰς ἡμᾶς ἀπίδητῶν δέσποτα, μηδὲ διὰ τὰς πολλὰς ἡμῶν πλημμελεῖς παρίδῃς· οἱ γάρ τῆς τιμωρίας ἀγνοοῦντες τὸ δίκαιον, σήν ἀσθένειαν ὑπολήψονται τὴν ἡμετέραν δουλείαν, καὶ ἐροῦσι· Ποῦ ἔστιν δὲ Θεὸς αὐτῶν;

ταῦτα. « Ό δὲ Θεὸς ἡμῶν ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐν τῇ γῇ, πάντα δσα τὴν ἱέλησεν ἐπιέισαν. » Καὶ ἔκεινοι<sup>78</sup> λέγουσι, Ποῦ ἔστιν δὲ Θεὸς αὐτῶν; Ήμεῖς δὲ Ιαμεῖν<sup>79</sup> δτι σὺ εἶ Θεὸς, ποιητῆς πάντων, οὐρανὸν οἰκητήμιον ἔχων, σύμμετρον<sup>80</sup> ἔχων τῇ βουλήσαι τὴν δύναμιν. Είτα κατὰ παράθεσιν ποιεῖται<sup>81</sup> τῶν εἰδώλων τὸν ἐλεγχον.

τοῦ. « Τὰ εἰδώλα<sup>82</sup> τῶν ξύνων ἀργύριον καὶ χρυσίον, ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων. » Σὺ μὲν γάρ ποιεῖς δσα βούλεις· τὰ δὲ ὑπὸ τῶν ξύνων προσκυνούμενα εἰδώλα οὐ δημιουργεῖς, ἀλλὰ δημιουργεῖται, καὶ ἀπὸ μὲν τῆς ὅλης ἔχει τὸ τίμιον· ἐκ χρυσοῦ γάρ καὶ ἀργύρου κατασκευάζεται καὶ χρωμάτων, ἀπὸ δὲ τῆς τέχνης τὴν εὐμορφίαν κομίζεται. Ἀργυροχόδιοι γάρ καὶ χρυσοχόις ταῦτα κατασκευάζουσι, καὶ ζωγράφοι. Ἀπὸ ὅλης τοίνυν καὶ τέχνης τὴν σύστασιν ἐρανίζονται<sup>83</sup>. Είτα διὰ πλειον<sup>84</sup> αὐτῶν τραγῳδεῖ τὴν ἀσθένειαν, λέγων·

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>74</sup> cod. I ἀφθόνους. <sup>75</sup> Νεύσαρτος. In cod. I sequuntur verba versic. 8. Τοῦ — ὑδάτων, ίος additio commentario: Ωςπερ τὰ προλαβόντα μηνύματα τῆς τοῦ Χριστοῦ θεότητος, οὕτω τὰ παρόντα τῆς αὐτοῦ σαρκός. Πέτρα γάρ διὰ τὸ ἀσάλευτον καὶ ἀρράγες ὑπῆρχεν, καὶ ἀκρότομος ὅν, καθὼς ὁ Παῦλος δηλοῖ. Φησι γάρ· « Ἔπινον ἐκ πνευματικῆς ἀκολουθούτης πέτρας· ἡ γάρ πέτρα ἡν δὲ Χριστός. » Τῷ δὲ Δανιήλ ἐπήρθη λίθος ἐξ δρους διενεγκείας. Οἱ δὲ ἀκρότομος λίθος, ἀν μὴ αύτομάτης τρυπῆς, ὑφ' ἐπέρον τρυπήναι οὐ δύναται. « Ομως εἰς λίμνας ἔσυτὸν καὶ εἰς πηγὰς ὑδάτων μετεβαλεν. » Λνοίζεις γάρ τῇ λόγχῃ τὴν πλευράν, ἐξήγαγεν ἐξ αὐτοῦ τὰς λίμνας τοι βαπτίσματος· ἔτι δὲ καὶ τὰς τοῦ μωστηρίου πηγὰς· ἀπειδὴ ὅλωρ καὶ αἷμα τὸ μὲν σύμβολον τοῦ μωστηρίου, τὸ δὲ χαρακτήρ τοῦ βαπτίσματος ἔβδευσε. Ιερα καὶ πρæcedunt, indicia prebent divinitatis Christi, ita haec de humana ejus natura testantur. Petra enim sicut, quia morteri vel frangi non potuit, et lapis sicut prædurus. Hoc enim significat Apostolus, dicens (I Cor. x, 4): « Bi-berunt de petra spirituali quæ sequebatur eos; petra enim erat Christus. » Danieli autem ostensus est lapis abscissus de monte sine manibus. At vero lapis prædurus, nisi sponte sua dissiliat, ab alio secari nequit. Tamen in stagna et fontes aquarum se mutavit: lancea enim latus aperiens, eduxit ex illo stagna baptismatis, tunc etiam mysterii fontes. Siquidem aqua et sanguis profluxit, hic quidem symbolum mysterii, illa vero character baptismi. Quæ posteriori locis loci constitutum partem, ὅμως — ἔργενται, apud Gord. I. III, p. 302, Hesychio tribuuntur. <sup>76</sup> Μή ημεῖν x. τ. λ. Ab his verbis in textu Hebr. incipit psal. cxv; sed non in omnibus codi. Græcis utrumque psalmum olim conjunctum fuisse testis est Euseb. ad h. l. <sup>77</sup> Μήποτε. Περὶ. quare? <sup>78</sup> Καὶ ἔκεινοι. cod. I τμεῖς δὲ τομεῖν, καὶ ἔκεινοι. <sup>79</sup> Ήμεῖς δὲ τομεῖν. Des. h. l. in cod. I. <sup>80</sup> cod. I σύνδρομον. <sup>81</sup> Ποιεῖται. Abest a cod. I. <sup>82</sup> Τὰ — έθνῶν. Hebr. Idola eorum. Aqu. Διαπονήματα αὐτῶν, cuius interpretationis testem adducit Theodoretum Montf. in Hexapl.; ad h. l. sed nihil de Aquilæ versione apud Nostrum h. l. exstat. <sup>83</sup> cod. I ἐρανίζεται. <sup>84</sup> ibid. πλειόνων.

ιψ'-ιε'. « Στόμα ἔχουσι, καὶ οὐ λαλήσουσιν· δρ- A θαλπούς <sup>85</sup> ἔχουσι, καὶ οὐκέ πάντοτε. Ὄτα ἔχουσι, καὶ οὐκέ ἀκούσονται· βίνας ἔχουσι, καὶ οὐκέ δεσφρανθήσονται. Χεῖρας ἔχουσι, καὶ οὐ φηλαφήσουσι· πόδις ἔχουσι, καὶ οὐ περιπατήσουσιν. » Τῶν αἰσθητηρίων. φτσι, τὰς μὲν εἰκόνας περίκεινται, τῆς δὲ ἐνεργείας ἐστέργονται. Εὐτελέστεροι τοίνυν οὐ μόνον τῶν ποιῶντων, ἀλλὰ καὶ τῶν σμικροτάτων ζωνύφιων εἰσι· μιλαὶ γέρε, καὶ κιώνωπες, καὶ τὰ τοιάτινα σμικρότερα, τῶν αἰσθητηρίων ἔχουσι τὴν ἐνέργειαν. βλέπονται γέρε. καὶ ἀκούσουσι, καὶ πάντανται, καὶ βαῖζουσιν· οἱ δὲ ὡς θεοὶ προσκυνούμενοι, οὐδὲ τὴν τῶν δύλγων <sup>86</sup> καὶ σμικρῶν ζώων ἐνέργειαν ἔχουσιν.

ιε'. « Οὐ φωνήσουσιν ἐν τῷ λάρυγγι αὐτῶν. » Ἐπειδὴ γέρε οἱ δι' αὐτῶν ἐνεργοῦντες δικίμονες, καὶ ταῖς ψευδέσι χρώμενοι μαντείας, οὐ διὰ τῶν ἀψύχων ταύτα; εἰδώλων, ἀλλὰ διὰ τῶν λογικῶν ἀνθρώπων προσέφερον, ή διὰ συμβόλων τινῶν τινάς κατεμήνυον, εἰκότας Ἐφη· « Οὐ φωνήσουσιν ἐν τῷ λάρυγγι αὐτῶν. » Ἀκίνητα γέρε καὶ δύψυχα εἰδώλα παντελῶς.

ιζ'. « Ήμοιοι αὐτοῖς γένοιντο οἱ ποιοῦντες αὐτὰ, καὶ πάντες οἱ πεπιθότες ἐπ' αὐτοῖς. » Ἀλλ' ἐκείνοις μὲν δμοιωθεῖν καὶ οἱ προσκυνοῦντες, καὶ οἱ δημιουργοῦντες. Τοὺς γέρε λόγῳ τετιμέμενους, καὶ εἰς τοσαύτην ἀλογίαν ἐκπεπτωκότας, δίκαιον τῶν ὑπ' αὐτῶν προσκυνούμενών τὴν ἀναισθήσιαν λα- δεῖν.

ιη'. ιθ'. « Οἶκος Ἰσραὴλ ἥλπισεν <sup>87</sup> ἐπὶ Κύριον· βοηθὸς καὶ ὑπερασπιστής αὐτῶν ἐστιν. Οἶκος <sup>88</sup> Ἀρρών ἥλπισεν <sup>89</sup> ἐπὶ Κύριον· βοηθὸς καὶ ὑπερασπι- στής αὐτῶν ἐστιν. » Ἐκείνοις μὲν ζημιάν, ἀλλ' οὐ κέρδος ἐκ τῆς τούτων ἐδρέψαντο προσκυνήσεως· δὲ τοῦ Ἰσραὴλ οἶκος τὴν εἰς τὸν ἡντα Θεὸν ἐλπίδα κτησάμενος, τῆς παρ' αὐτοῦ προνοίας ἀπολαύει δι- ηγεκώς. Κατὰ διαίρεσιν δὲ τὴν μνήμην ἐποιήσατο, τὴν ἱερωσύνην ταύτη τιμῶν, καὶ διδάσκων τοὺς τηγικαῦτα, πόσῃ πρὸς τοὺς ἄλλους ἢ τῶν ἱερέων διαφορά.

ικ'. « Οἱ φοβούμενοι τὸν Κύριον ἥλπισαν ἐπὶ Κύ- ριον· βοηθὸς καὶ ὑπερασπιστής αὐτῶν ἐστιν. » Ἐτε- ρον τοῦτο τάγμα παρὰ τὰ πρότερα. Διδάσκει δὲ ὁ λόγος, διτι καὶ τὴν τῆς ἱερωσύνης τις ἀξίαν ἔχει μηδὲ τὴν Ἰσραὴλιτικὴν συγγένειαν περίκειται, τῷ δὲ θεϊκῷ φόρῳ κοσμούμενος ἐπιμελεῖται τῆς ἀρετῆς τῆς ἴσης καὶ αὐτὸς παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν δλων τεύξε- ται προσμήτεια. Ἡσαν δὲ καὶ πάλαι παρὰ Ἰουδαίοις τοιοῦτοι πόλλοι, ἐκ μὲν τῆς Ἀβραμιαίας οὐ βλα- στήσαντες βίζης, ἐξ ἑτέρων <sup>90</sup> δὲ προσελθόντες <sup>91</sup> ἔθνων, προσήλυτοι <sup>92</sup> προσταγορεύμενοι, καὶ περὶ πολλοῦ τὰ θεῖα ποιούμενοι. Καὶ νῦν δὲ τὰ ἔθνη οὐκ ἔχει τοῦ Ἀβραὰμ τὴν κατὰ σάρκα συγγένειαν, τοῦ δὲ Ἀβραὰμ τὴν πίστιν κτησάμενα, τέκνα χρηματί- ζει τοῦ Ἀβραάμ.

## VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>85</sup> Ὁρθ. — περιπ. Des. ibid. <sup>86</sup> Οἰγων. ib. ἀλόγων. <sup>87</sup> Οἶκος Ἰσραὴλ ἥλπισεν. Hebr. Israel, confide. <sup>88</sup> Οἶκος. — αὐτῶν ἐστιν. Des. in cod. 1. <sup>89</sup> ἥλπισεν. Hebr., confidite. Ita quoque in pro- ximis vers. <sup>90</sup> Εξ ἑτέρων. cod. 1 ἔξαιρέτων. <sup>91</sup> ibid. προσεληνθότες. <sup>92</sup> Προσήλυτοι. ibid. præm. καὶ.

VERS. 21, 22. « Dominus recordatus nostri bene-dixit nobis : benedixit domui Israel, benedixit domui Aaronis. Benedixit eis qui timent Dominum. » Eamdem divisionem etiam hoc in loco fecit, fructumque spei demonstravit. Benedictionem enim spei conjunxit, et hanc ait impertiisse, non modo domui Israelis, et Aaronis domini, verum etiam timentibus eum. Deinde rursus etiam dignitatumque divisionem facit. « Pusillis cum majoribus. » Non enim juvenibus modo benedixit, verum etiam eis qui consenserunt : nec solum divitiis affluentibus, sed etiam hominibus in paupertate viventibus : nec solum 1416 eis qui libertate sunt honorati, verum etiam eis qui servitutis jugum ferre coacti sunt.

VERS. 23. « Adjiciat Dominus super vos, super vos et super filios vestros. » Iis qui divinam spem possident, incrementum et amplificationem propheticus sermo precatur.

VERS. 24. Benedicti vos a Domino, qui fecit cœlum et terram. » Porro consequemini, ait, omnino hanc opem, utpote qui ab universorum creatore benedictionem accepistis.

VERS. 25. « Cælum cœli Domino, terram autem dedit filiis hominum. » Ipse enim cœlum habitationem habet, non hoc quod conspicitur, sed illud quod superius est, quod illi tectum est, quemadmodum hoc nobis. Habitat vero in cœlo universorum Dominus, non circumscriptam habens naturam, sed choris angelorum, qui ibi versantur, gaudens. Terram porro hominum generi attribuit. Non ergo Judeorum tantum curam gerit, sed omnium quoque hominum, quibus et terram ad habitationem dedit.

VERS. 26, 27. « Non mortui laudabunt te, Domine, neque omnes qui descendunt in infernum. Sed nos qui vivimus, benedicemus Domino, ab hoc inde tempore usque in sæculum. » Mortuos vocavit eos qui inanimatis idolis serviant : quid enim est illis stupidius ? Videntes vero, eos qui Deum viventem adorant, quibus divinum attribuit hymnum. Præterea docet, decere eos qui Deum colunt, cum omni alacritate ipsum laudare adhuc viventes, utpote quos hoc facere prohibeat 1417 mors. Idcirco in alio inquit psalmo : « Cantabo Domino in vita mea, psallam Deo meo quandiu fuero. »

#### INTERPR. PSALMI CXIV.

**Alleluia.** Multis et omnis generis calamitatibus Seleuci filius Antiochus, cognomento Illustris, Judæos affixit : et fuit in causa, ut multi, qui in

¶ Psal. cxlv, 2.

§

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>18</sup> Εὐλ. ὑμᾶς. Hebr. *benedicet*, s. *benedicat*. Ita quoque in sequentibus. <sup>19</sup> cod. 4 τῆς ἐλπίδος. <sup>20</sup> Οὐ — ἡγαγ. Hæc Theodore tribuuntur apud Cord. l. c. p. 306. <sup>21</sup> cod. 4 μόνους. <sup>22</sup> Χαρών. Abest a cod. 4. <sup>23</sup> Δέδωκεν. Nonnulla addit. Cord. l. c. p. 508. <sup>24</sup> Αἰρ. σε, Κύριε. Hebr. : *Laudabunt Jehoram.* <sup>25</sup> Εἰς ἀλέον. Hebr., *in locum silentii*, s. *sepulcrum*. Conf. p. 1182, n. 12. <sup>26</sup> Οἱ οὐρανοί. Abest a textu Hebr. <sup>27</sup> Πολλαῖς — ροπήν. Hæc Origeni tribuuntur apud Cord. l. c. p. 316. <sup>28</sup> Τοῦ Σελ. Abest a cod. 4.

A κα', κχ'. « Κύριος μνησθεὶς ἡμῶν εὐλόγητεν ἡμᾶς <sup>29</sup>, εὐλόγητε τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, εὐλόγητε τὸν οἶκον Ἀαρὼν. Εὐλόγησε τοὺς φορουμένους τὸν Κύριον. » Τὴν αὐτὴν καὶ ἐνταῦθα διαίρεσιν ἐποιήσατο, καὶ τῆς ἐλπίδος ὑπέδειξε τὸν καρπόν· εὐλογέαν γὰρ τῇ ἐλπίδᾳ <sup>30</sup> συνέζευξε, καὶ ταύτης ἔφη μεταδοσίας οὐ μόνον τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, καὶ τῷ οἴκῳ Ἀαρὼν, ἀλλὰ καὶ τοῖς φορουμένοις αὐτὸν. Βίτα πάλιν ἡλικιῶν καὶ ἀξιωμάτων ποιεῖται τὴν διαιρεσιν. « Τοὺς μικροὺς μετὰ τῶν μεγάλων. » Οὐ <sup>31</sup> γάρ μόν τοὺς νέους, ἀλλὰ καὶ τοὺς γεγηρακτάς· οὐδὲ μόνον τοὺς πλεύτων κομψώντας, ἀλλὰ καὶ τοὺς πεντεκόποιους· οὐδὲ μόνον <sup>32</sup> τοὺς τῇ ἐλευθερίᾳ κομσουμένους, ἀλλὰ καὶ τοὺς τῆς δουλείας; τὸν ζυγὸν ἔλκειν ἦναγκασμένους.

B κχ'. « Προσθείτε Κύριος ἐφ' ὑμᾶς, ἐφ' ὑμᾶς καὶ ἐπὶ τοὺς οἰκους ὑμῶν. » Τοῖς τὴν θείαν ἐλπίδα κεκτημένοις τὴν αἵξησιν καὶ τὸ πλήθος ὁ προφητεικὸς ἐπεύχεται λόγος.

κδ'. « Εὐλογημένοι ὑμεῖς τῷ Κυρίῳ, τῷ ποιήσαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. » Τεύξεσθε δὲ τούτου πάντως, φησίν, ἀτε δὴ παρὰ τοῦ ποιητοῦ τῶν δικῶν τὴν εὐλογίαν δεξάμενοι.

κε'. « Οἱ οὐρανοὶ τοῦ οὐρανοῦ τῷ Κυρίῳ, τὴν δὲ τὴν ἔξωκε τοῖς νιόις τῶν ἀνθρώπων. » Αὐτὸς μὲν γὰρ ἐνδιαίτημα ἔχει τὸν οὐρανὸν, οὐ τὸν δρώμενον τούτον, ἀλλὰ τὸν τούτου ὑπέρτερον, δημότας δροφον ἔχει, καθάπερ τούτον ἡμεῖς. Ἐνδιαίτηται δὲ τῷ οὐρανῷ τῶν δικῶν δὲ Κύριος, οὐ περιγεγραμμένην ἔχων τὴν φύσιν, ἀλλὰ τοῖς ἐκεῖ πολιτευμένοις τῶν ἄγιων ἀγγέλων χαῖρων <sup>33</sup> χοροῖς. Τὴν μέντοι γῆν τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων ἀπένειμεν. Οὐ τοίνυν Ιουδαίων προμηθεῖται μόνον, ἀλλὰ καὶ πάντων ἀνθρώπων, οἵς καὶ τὴν γῆν οἰκητήριον δέδωκεν <sup>34</sup>.

κξ'. κξ''. « Οὐχ οἱ νεκροὶ αἰνέσσουσι σε, Κύριε <sup>35</sup>, οὐδὲ πάντες οἱ καταβαίνοντες εἰς ἄδου <sup>36</sup>. » Ἄλλη ἡμεῖς οἱ ζῶντες <sup>37</sup> εὐλογησομεν τὸν Κύριον, ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἔως τοῦ αἰώνος. » Νεκροὺς ἐκάλεσε τοὺς τοῖς ἀψύχοις εἰδώλοις δουλεύοντας· τι γὰρ ἐκείνων ἀναισθητέρον; Ζῶντας δὲ, τοὺς τὸν ζῶντα θεὸν προσκυνοῦντας, οἵς τὸν θεὸν ἀπεκλήρωσεν ὅμονον. Πρὸς δὲ τούτῳ διδάσκει, ὡς σὺν πάσῃ προθυμίᾳ προσήκει τοὺς θεραπεύοντας; τὸν θεὸν ἀνυμνεῖν αὐτὸν ἔτι ζῶντας, ὡς τοῦ θανάτου τοῦτο ποιεῖν καλύπτοντος. διὰ τούτο καὶ ἐν ἑτέρωφ λέγει φαλαῖρον. « Ἀσω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, φαλῶ τῷ θεῷ μου ἔως ὑπάρχω. »

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΙΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

**Αλληλούια.** Πολλαῖς <sup>38</sup> καὶ παντοδαπαῖς δὲ τοῦ Σελεύκου <sup>39</sup> Ἀντίοχος, δὲ ἐπίκλην Ἐπιφανής, Ιουδαίους περιέβαλε συμφοραῖς· καὶ τοὺς μὲν φραστώνη συ-

ζῶντας παραδῆναι τὸν θεῖον παρεσκεύασε νόμον. Οἱ δὲ τῇς εὐσεβείᾳ ἐρασταὶ τοὺς ὑπὲρ ταύτης ἀγῶνας προθύμως ἀναδεξάμενοι, τῶν καλλινήκων στεφάνων ἀπέλαυσαν. Ταῦτην αὐτῶν τὴν ἀνδρείαν τὴν πικροῦσα μελικδίᾳ προσέγει. Διηγεῖται δὲ κατὰ ταυτὸν καὶ τὰς τῶν ἀλγεινῶν προσοδολίξεις, καὶ τὴν παρασχεθείσαν αὐτοῖς παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων φοπῆν.

α'. β'. « Ἡγάπησα, ὅτι σισακούσεται Κύριος τῆς φωνῆς, τῆς δεξιᾶς; μου. » Οτις ἔκλινε τὸ σῶν; αὐτοῦ ἔμοι. » Λύτος ταῦτα λέγειν τὴν προφητείαν διδάσκει, ὅτι Ηώνιαν μοι τὰ θεῖα θυμηρέστερα, καὶ ὀξειραστέρερν μοι τῶν ἄλλων τὸ τὸν θεὸν θεραπεύειν δέκεται γάρ μου τὰς δεσμεῖς, καὶ τῆς οἰκείας ροπῆς ἀξιοῖ. « Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις μου ἐπικαλέσομαι. » Οὐ δὴ χάριν, παρὰ πάντα μου τὸν βίον καὶ ὑμνῶν αὐτὸν διατέλεσω, καὶ τὴν παρ' αὐτοῦ συμμαχίαν αλτήσω. Εἴτα διηγεῖται τὸ πλήθος τῶν ἀλγεινῶν.

γ'. « Ηερίσχον με ὡδῖνες θανάτου, κίνδυνοι ἄδον εὑροσάν με. » Κυρίως ὡδῖνες καλοῦνται αἱ πρὸ τοῦ τόκου τῇς τικτούσης δόδύναι. Τοιγαροῦν ἐκ τῆς μεταφορᾶς ταύτης ὡδῖνες ἄδον προσαγορεύονται, αἱ αὐτῷ πελάγειν τῷ θανάτῳ παρασκευαῖονται συμφοραῖ. Λέγει τοίνυν, ὅτι πολλοῖς καὶ παντοδαποῖς περιστοχθεῖσι δεινοῖς, ὡς παρ' αὐτὸν γενέσθαι τὸν θάνατον, καὶ αὐτὰς καταλαβεῖν τοῦ ἄδου τὰς πύλας.

« Θλίψιν καὶ ὁδύνην εὔρον. [δ'] Καὶ τὸ δνομα Κυρίου ἐπεκαλεσάμην. » Ἀλλ' οὐκ εἰς ἀνάπαιλαν ἐμαυτὸν ἐξέδωκα, καὶ ἀρστώνην, τούτοις περιπεσῶν, οὔτε εἰς τὰς ἄλλας τοῦ βίου ψυχαγωγίας ἐμαυτὸν προενήνοχα<sup>10</sup>, ἀλλὰ θρήνοις καὶ δάκρυσι κεχρημένος, καὶ διτηνεκῶς ποτνιώμενος, τὴν θείαν ἐξήτουν βοήθειαν. Τοῦτο δὲ ἀκριβέστερον ἐκ τῆς τῶν Μακκαβαίων ἱστορίας μάθοι τις ἄν. Εἰς γὰρ τὴν ἔρημον ἀποδράσαντες οἱ τρόπιμοι τῆς εὐσεβείας, καὶ λιμῷ, καὶ διψῇ πιεζόμενοι, τὸν θεὸν ἡτοιβόλησαν, καὶ τῆς παρ' αὐτοῦ βοηθείας<sup>11</sup> ἀπήλαυσαν. « Ω Κύριε, ῥύσαι τὴν ψυχήν μου. » Ταῦτα, φησι, ποτνιώμενος ἐλεγον. Ἐπάμυνον, ὃ δέσποτα, καὶ τῶν ἐπικειμένων κακῶν τὰς ἡμεράς ψυχάς ἐλευθέρωσον. Ήδειν μέντοι προσευχόμενος, διει τεύξομαι τῆς αἰτήσεως, τὴν πολλὴν αὐτοῦ φιλανθρωπίαν τῇ πείρᾳ μεμαθηκώς<sup>12</sup>. Τούτο γὰρ ἐπήγαγεν.

ε'. « Ἐλεήμων δὲ Κύριος, καὶ δίκαιος, καὶ δὲ θεὸς τῆς ἡμῶν ἐλεεῖ. » Τὰς γὰρ τοῦ ἐλέους πηγὰς τοῖς ἀνθρώποις προσχέει<sup>13</sup>. ἔχει δὲ καὶ δίκαιοιστύνην, τοὺς<sup>14</sup> ἀδικοῦντας; κολάζει μεταμελεῖδη χρήσασθαι μή βευλομένους. Δις μέντοι τοῦ ἐλέους μνημονεύσας, ἀπαξ τῆς δικαιοπύνης ἐμνήσθη. Νικᾶ γὰρ ἡ τοῦ θεοῦ φιλαυθρωπία τῆς δικαιοτύνης τὴν φῆφον.

ζ'. « Φυλάσσων τὰ νήπια<sup>15</sup> δὲ Κύριος. » Τοσαύτην

A desidia vivebant, divinam transgrederentur legem. Pietatis vero studiosi pro hac propenso animo certamina suscipientes, triumphales coronas adepti sunt. Illicet illorum fortitudinem hic psalmus praecinit. Narrat autem simul et ærumnarum insultus, et opem ab universorum Deo ipsis praebitam.

VERS. 1, 2. « Dilexi, quoniam exaudiens Dominus vocem orationis meæ. Quia inclinavit aurem suam ad me. » Ille dicere prophetia ipsos docet: Nihil mihi potius, nihilque desiderabilius, quam res divinae, et quam Deum colere, quandoquidem meas preces admittit, suaque ope me dignatur. « In diebus meis invocabo. » Propterea per totam meam B vitam ipsum laudibus celebrabo, auxiliumque ab ipso implorabo. Deinde narrat calamitatum multitudinem.

VERS. 3. « Circumdederunt me dolores mortis, et pericula inferni invenerunt me. » Proprie dolores vocantur illi qui antecedunt partum parturientis. Per metaphoram igitur ab illis petitam dolores inferorum vocantur illæ calamitates, quæ fere ad mortem ducunt. Dicit igitur 1418 multis omnisque generis doloribus circumdatos esse, adeo ut prope ipsam mortem sint, et ad ipsas inferorum januas pervenerint.

C « Tribulationem et dolorem inveni. [VERS. 4.] Et nomen Domini invocavi. » Verum nequaquam otio, neque desidie me ipsum addixi, cum in has incidissem, neque ad alias vitæ voluptates me applicui: sed luctibus lacrymisque usus, et continuus precans, divinam efflagitabam opem. Hoc autem ex Machabæorum historia accuratius disci potest. In solitudinem enim fugientes pietatis alumni, et fame ac siti pressi, Deum obsecrarunt, auxiliumque ab ipso nacti sunt. « O Domine, libera animam meam. » Haec, inquit, precans dicebam: Opem fer, o Domine, et ab impudentibus malis animas nostras libera. Noveram igitur preces fundens, postulata me consecuturum, multam ejus benignitatem experientia compertam habens. Hoc enim subdidit:

D VERS. 5. « Misericors Dominus, et justus, et Dens noster miseretur. » Fontes enim misericordiae hominibus profundit, habet autem et justitiam, injustos pœnitentia uti nolentes plectit. Bis utique misericordiae mentionem faciens, semel justitiae meminit. Vincit enim Dei benignitas justitiae sententiam.

VERS. 6. « Custodiens parvulos Dominus. » Ta-

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

\* Ροπῆς. cod. I præm. μέ. \* Οὐ — αἰτήσω. Ille etiam Origenis nomine præ se ferunt apud Cord. I. c. p. 317. <sup>1</sup> Ποιλοῖς. cod. I præm. καὶ. <sup>2</sup> cod. I περιεστοχήσθην. <sup>3</sup> Elc. Des. in cod. I. <sup>10</sup> ibid. ἐμαυτῷ προσενήνοχα. <sup>11</sup> Βοηθ. cod. I προνοίας. <sup>12</sup> ibid. μεμάθηκα. <sup>13</sup> ibid. προχέει. <sup>14</sup> Τούς. ib. sequitur γέρ. <sup>15</sup> Τὰ νήπια. Hebr., simplices.

lem enim de omnibus hominibus curam gerit, ut etiam omni cura infantes dignetur. Et non modo eos qui **1419** jam in lucem editi sunt curat, sed etiam conservat, et custodit, et persicit eos qui in utero matrum delitescunt, atque in aquis male oientibus natant, et in tenebroso et angusto loco coercentur, et in lucem effert, lactisque fontes subministrat, et ab inimicis dæmonibus insidiantibus vindicat, et, ut uno verbo dicam, paternam curam impertit. Non temere autem horum propheticus sermo fecit mentionem, sed docens, non modo universorum \* Deum justorum fructus remunerari, sed etiam in beneficiendo ipsum prævenire, et eos qui non sunt fabricare, et cum effinxerit curam gerere: demumque post perfectam ætatem justitiae fructus opperiri, et rursus tunc viros probos plurimis beneficiis afficere. « Humiliatus sum, et liberavit me. » Symmachus autem sic: *Defeci viribus, et salvavit me.* Si enim infantes, qui nondum ejus cognitionem acceperunt, talen ab ipso curam consequuntur: quanto magis iis qui sincere ipsum colunt, salutem impertit? Protinus igitur, cum nos ob calamitates depresso vidisset, sua ope nos dignatus est.

**VERS. 7.** « Convertere, anima mea, ad requiem tuam, quia Dominus benefecit tibi. » Adhortantur se ipsos, et excitant ad fortitudinem, beneficiorum multitudinem proferentes, et se ipsos docent, fore ut quamvis pro pietate mortem subierint, in jucundam tamen et gratam vitam transferantur. **Requiem** enim illam vocavit. Indicant autem hoc etiam ea quæ sequuntur.

**VERS. 8, 9.** « Quoniam eripuit animam meam a morte, oculos meos a lacrymis, **1420** et pedes meos a lapsu. Placebo Domino in regione vivorum. » Regionem autem vivorum, non præsentem nuncupat vitam, in qua sunt fletus, et gemitus, et morbi, et mortes, et peccata, et calamitates, sed vitam ab his omnibus liberam, in qua sine ærumnis est virtutis possessio, et sine laboribus divitiae justitiae adsunt. Qui enim has cum laboribus his comparare voluerint, ibi amplificabunt ipsas sine laboribus. Hymnum igitur gratiarum actionis offerunt, eo quod oculi quidem a lacrymis sint liberati, et pedes lubricam vitam effugerint, et anima peccati **D** mortem declinare potuerit; et docent se ipsos, ut rerum tristium impetus viriliter perferant, mortemque despiciant, eo quod vita tranquilla morti succedat.

τὰ βρέφη πάσης ἀξιοῦ προμηθεῖα. Καὶ οὐ μόνον τεχθέντων ἐπιμελεῖται, ἀλλὰ καὶ αὐταῖς ταῖς νηδύαις τῶν μητέρων ἐπικρυπτόμενα, καὶ ἐν ζιφώδεις, καὶ ἐν στενῷ καθειργμένα χωρίῳ διατηρεῖ, καὶ σώζει, καὶ τέλεσιουργεῖ, καὶ εἰς φῶς ἔξαγει, καὶ τὰς τοῦ γάλακτος δρέγεις πηγάς, καὶ τῶν ἐπιθυμουσέντων δαιμόνων ἐλευθεροῖ, καὶ συλλήβδην εἰπεῖν. πατρικῆς μεταδίδωτι προμηθεῖας. Οὐχ ἀπλῶς δὲ τὴν τούτων διπροφτικὸς λόγος ἐποιήσατο μητήμην, ἀλλὰ διδάσκων, ὡς οὐκ ἀμείβεται μόνον διὰ τῶν ὅλων Θεός τοὺς τῶν ἑικαλῶν καρποὺς, ἀλλὰ καὶ ἀρχεῖ τῆς εὐεργεσίας, καὶ δημιουργεῖ τοὺς οὐκ δυταῖς, καὶ διαπλάσας ἐπιμελεῖται, καὶ μετὰ τὴν τελείαν ἥλικισιν ἀναμένει τοὺς τῆς δικαιοσύνης καρποὺς, καὶ πάλιν τότε ταῖς εὐεργεσίαις τοὺς ἀγαθούς ἐπικλύει. « Ἐταπεινώθην <sup>15</sup>, καὶ ἐσωσέ με. » Οὐ <sup>16</sup> δὲ Σύμμαχος οὐτας: Ἀπόρησα καὶ ἐσωσέ με. Εἰ γάρ τὰ νήπια τὰ μηδέπω τὴν αὐτοῦ γνῶσιν δεξιάμενα τοσαύτης παρ' αὐτοῦ τυγχάνειν κηδεμονίας, πολλῷ μᾶλλον τοῖς εἰλικρινῶς αὐτὸν ἐπικαλουμένοις μεταδίδωσι σωτηρίας. Αὐτίκα τοίνυν ἡμᾶς ταῖς συμφοραῖς ταπεινωθέντας ίδων τῆς οἰκείας ἐπικουρίας τῇξιστεν.

ζ. « Ἐπίστρεψον, ψυχὴ μου, εἰς τὴν ἀνάπαιασίν σου, διτι, Κύριος εὐηργέτησε σε. » Παραθαρόνυμουσιν θαυτούς, καὶ παραθήγουσιν εἰς ἀνδρείαν, τῶν θελων εὐεργεσιῶν ὑποδεικνύντες τὸ πλήθος <sup>17</sup>, καὶ διδάσκουσι <sup>18</sup> σφᾶς αὐτοὺς, διτι καὶ τὸν ὑπὲρ εὐσεβείας καταδέξωνται θάνατον, εἰς τὸν θυμήρη καὶ ἀλυπον μετατεθῆσονται βίον. Ἀνδρανούσιν γάρ ἔκεινον ἐκάλεσε. Δηλοὶ δὲ τοῦτο καὶ τὰ ἐπιφερόμενα.

η', θ'. « Οτι ἔξελετο <sup>19</sup> τὴν ψυχὴν μου ἐκ θανάτου, τοὺς δρθαλμούς μου ἀπὸ δακρύων, καὶ τοὺς πάδας μου ἀπὸ ὀλισθήματος. Εὐαρεστήσω <sup>20</sup> ἐνώπιον Κυρίου ἐν χώρῃ ζώντων. » Χώραν δὲ ζώντων, οὐ τὸν παρόντα βίον καλεῖ, ἐνῷ θρῆνοι, καὶ διωρυμοί, καὶ νόσοι, καὶ θάνατοι, καὶ ἀμαρτίαι, καὶ συμφοραί, ἀλλὰ τὸν τούτων ἀπάντων ἀπαλλαγμένον βίον, ἐνῷ ἀταλαίπωρος: τῆς ἀρετῆς ἡ κτήσις, καὶ δίχα πόνων διῆς δικαιοσύνης προσγίνεται πλούτος. Οἱ γάρ μετὰ πόνων ἐνταῦθα τούτον θελόμενοι <sup>21</sup> συναγείραται, πολλαπλασιάσουσιν αὐτὸν <sup>22</sup> πόνων χωρίς· τὸν χειριστήριον τοίνυν <sup>23</sup> ὑμνον πρασφέρουσιν, ὡς τῶν μὲν δρθαλμῶν τοῦ δακρύων ἀπαλλαγέντων, τῶν δὲ ποδῶν τὸν διασθήμον βίον διαφευγόντων <sup>24</sup>, τῆς δὲ ψυχῆς διαδράνται δυνηθεῖσας τῆς ἀμαρτίας τὸν θάνατον· καὶ διδάσκουσι σφᾶς αὐτοὺς ἐγεγχεῖν γενναῖας τὰς τῶν ἀλγειῶν προσοδάς, καὶ τοῦ θανάτου καταφρονῆσαι, ὡς ζωῆς ἀλύπου διαδεχομένης τὸν θάνατον.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>15</sup> Ἐταξ. Hebr. Attenuatus sum. <sup>16</sup> Ο—ξωσέ με. Des. in cod. 1. <sup>17</sup> Τὸ πλήθος. Des. ibid. <sup>18</sup> cod. 1 διδάσκοντες. <sup>19</sup> Εξελέσθο. Hebr. Eripuiisti. <sup>20</sup> Εὐαρεστήσω. Hebr. Ambulabo coram Jehova. Syr.: Ut gratias sim coram Jehova. <sup>21</sup> Θελόμενοι. cod. 1 ἐλόμενοι. <sup>22</sup> Αὐτόρ. cod. 1 add. ἔκει, quam lectionem Carafa expressit. <sup>23</sup> Tolvur. Abest a cod. 1, qui habet δὲ ante χειριστήριον. <sup>24</sup> cod. 1 διαφυγόντων.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΙΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

‘Αλληλούια. Ἐβραῖος <sup>28</sup> καὶ οἱ λοιποὶ <sup>29</sup> ἐρμηνευταὶ, καὶ μέντοι καὶ ὁ Σύρος, τοῦτον τοὺς προσταγμένους συνάπτουσι· καὶ γὰρ τῆς αὐτῆς ἔχεται διαγνώσις· καὶ τὸν ἔννατον διχῇ διελόντες, τῇ <sup>30</sup> τῶνδε τῶν ψαλμῶν συναρχῇ τὸν ἵσον τῶν ψαλμῶν φυλάξουσιν ἀριθμόν. Τὴν αὐτήν δὲ ὅμως ὑπόθεσιν ἔχει. Οἱ γὰρ τῆς τῶν ζώντων χώρας ἔχει μνημονεύσαντες, καὶ τοῦτο τεθεικάτες ἀκροτελεύτιον, ἐντυῦα ἀρχήμενοι ἕγουσιν.

α'. «Ἐπίστευσα, διὸ <sup>31</sup> ἐλάλησα. » Οὐ γάρ τοις τοῦ σώματος ὄφθαλμοῖς ἔκεινην ἔθεασάμην τὴν χώραν, ἀλλὰ κατάδηλον μοι ταύτην ἡ πίστις πεποιηκεν.

‘Ἐγὼ δὲ ἐταπεινώθην σφύρα. [β'] ‘Ἐγὼ δὲ εἶπα ἐν <sup>32</sup> τῇ ἑκατάσει μου· Πᾶς ἀνθρώπος ψύστης. » Ο δὲ Ἀκύλας οὗτος <sup>33</sup>. ‘Ἐγὼ εἶπα ἐτῷ θαμίεισθαι με <sup>34</sup>. Πᾶς ἀνθρώπος διάψυνεσμα<sup>35</sup>. ’Ο δὲ Ηεδόστιον· Πᾶς ἀνθρώπος ἐκλεπτεῖ. ’Ο δὲ Σύμμαχος· Καὶ εἶποις ἀδημονῶν· Πᾶς ἀνθρώπος διαμφεύδεται. Οὐχ ἀπλῶς δὲ πάσας τέθεικα τὰς ἐρμηνείας, ἀλλὰ δεῖξαι βουλήμενος, ὡς τὴν ἀνθρωπίην <sup>36</sup> εὐημερίαν ψεῦδος καλεῖ, διαρρέουσαν δι τάχιστα, καὶ διαρκές οὐδὲν ἔχουσαν. Τὴν γὰρ ἀθράντα ταύτην, φησί, μεταβολὴν θεσαύρουν, καὶ τῆς προτέρας ἡμῶν ἀναμνησθεῖς εὐκλητίας, καὶ τῆς ἐπαλλήλους ὄρῶν συμφορᾶς, εἰπον ἀδημονῶν, Μόνιμον <sup>37</sup> οὐδὲν, οὐδὲ σταθερόν· ἀλλὰ διαψύδεται, καὶ τῆς ἐλπίδος διαμαρτάνει, τοῖς <sup>38</sup> παρούσιν ὡς διαρκέστεροι θαρρῶν. Τοῦτο μὲν <sup>39</sup> ἐν τῷ τριακοστῷ καὶ ὅγδιψά Ἑρη Φαλμῷ· «Πλὴν τὰ σύμπαντα ματαιότητος ἀνθρωπος ζῶν. » Ταῦτα καὶ ὁ σοφὸς παιδευθεὶς Σολομών, καίτοι διὸ πάσης εὐημερίας ὁδούσας, τῆς τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων φυσιολογίας ἀγάμενος, τοῦτο προσοίμιον τέθεικε· «Ματαιότης ματαιοτήτων, τὰ πάντα ματαιότης. »

γ. «Τί ἀνταποδώτω τῷ Κυρίῳ περὶ <sup>40</sup> πάντων ὧν ἀνταπέδωκε μοι; » Πολλαῖς καὶ διαφύροις εὐεργεσίαις περικλυζόμενος, οὐκ οἶδα τίσι τὸν εὐεργέτην ἀμετψήμαι. Οὐχ ἀπλῶς δὲ τοῦτο τῷ προτέρῳ τυγχανόντι· ἀλλὰ διδάσκει, δι ταῖς ποικίλαις τοῦ βίου μεταβολαῖς τὴν οἰκείαν τοῖς ἀνθρώποις ὁ τῶν δλῶν Θεός ἐπίκουριαν ὀρέγει, καὶ παντοδαπήν τοῖς ἀθυμοῦσι προσφέρει παραψυχήν. Τοῦτο καὶ ὁ μακάριος ἐφη Παῦλος· « Εὐλογητὸς ὁ Θεός, καὶ Πατήρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι παρακαλῶν ἡμᾶς ἐπὶ πάσῃ τῇ θλίψει ἡμῶν, εἰς τὸ δύνασθαι παρακαλεῖν τοὺς ἐν πάσῃ οὐλίψει διὸ τῆς παρακλήσεως, ἣς παρακαλούμεθα αὐτοὶ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ· δι ταῦθας πε-

¶ Psal. xxviii, 6. ¶ Eccle. 1, 2.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

“Ἐβραῖος — ἀριθμός. Idem. scholion exstat apud Montf. in Hexapl. ad h. l. Prima ejus verba usque ad διανοίας apud Cord. l. c. p. 327, tribuuntur Origeni. <sup>26</sup> Καὶ οἱ λοιποὶ. Hieronymus autem in Breviario ad h. l. observat, nonnisi in elit. V et VI, hunc Psalmum praecedenti adjungi, apud Symmachum vero utrumque distingui. <sup>27</sup> Τῇ — ἀριθμόν. Sed quia in quibusdam cod. Graecis psalmus cxii e duobus (psal. cxiv et cxv, juxta divisionem Hebr.) compositus est, diversitas numeri adhuc obtinet in psalmis ordine proximis usque ad eum qui iuxta Hebr. divisionem est psalmus clxvii, qui in cod. Graecis in duos dispescitur. Conf. p. 1412, n. 5. <sup>28</sup> Δισ. Hebr. <sup>29</sup> Καὶ. Quod eodem modo explicat Paulus II Cor. iv, 13. <sup>30</sup> Ἐγ — μον. Hebr. in trepidatione mea. <sup>31</sup> Οὐτως. cod. 1 εἰπεν. <sup>32</sup> Με. Bes. apud Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>33</sup> Διάψυνεσμα. cod. 1 φεύστης. <sup>34</sup> Ἀγιρωτίρην. Αἴσατ a cod. 1. <sup>35</sup> Μόνιμον. ib. δι τῶν ἀνθρωπίνων. <sup>36</sup> Τοῖς. ib. præm. δ. <sup>37</sup> Μέρ. ib. καὶ. <sup>38</sup> Περὶ — μοι. Hebr. Omnes retributio-nes ejus super me sunt. Ita quoque Syrus.

PATROL. GR. LXXX.

## INTERP. PSALMI CXV.

*Alleluia.* Hebreus, ceterique interpretes, atque etiam Syrus, hunc præcedentibus connectunt: quandoquidem eumdem sensum habet, et psalmum ix bisariam dividentes, horum duorum psalmorum conjunctione **1421** æqualem psalmorum numerum conservant. Idem tamen habet argumentum. Qui enim ibi de vivorum regione mentionem fecerunt, et hunc finem posuerunt, hoc in loco exordientes dicunt:

VERS. 1. « Credidi, præterea loculus sum. » Non enim corporeis oculis illam conspecti regionem, sed siles hanc mibi fecit manifestam.

« Ego autem humiliahus sum valde. » [VERS. 2.] Ego dixi in excessu meo: *Omnis homo mendax.* Aquila autem sic: *Ego dixi, cum obstupescerem: Omnis homo mendacium.* Theodosio vero, *Omnis homo deficit.* Symmachus autem, *Et dixi, cum anxius essem: Omnis homo menititur.* Non temere autem omnes posui interpretationes, sed ostendere volens, quod humanam felicitatem mendacium vocet, quæ quamprimum diffudit, constansque nihil habet. Cum enim repentinam, inquit, mutationem istam conceperissem, pristinæque nostræ felicitatis meminisse, et assiduas calamitates cernerem, dixi meores: Nihil est firmum, neque stabile; sed is, qui presentibus tanquam permanentibus fudit, frustratur suaque spe aberrat. Hoc q̄iam in trigesimo octavo psalmo dixit: « Verumtamen omnia vanitas, omnis homo vivens ». » Harum rerum gnarus sapiens ille Salomon, licet omni felicitate afflueret, et naturam rerum humanarum attigisset, hoc posuit exordium: « Vanitas vanitatum, et omnia vanitas ». »

VERS. 3. « Quid retribuam **1422** Domino pro omnibus quæ retribuit mihi? » Multis variisque beneficiis affectus, ignoro quid beneficii auctori reprendam. Non temere autem hunc versiculum cum superiori conjunxit: sed docet universorum Deum in variis etiam vitæ mutationibus opem suam hominibus impertiri, et omnis generis consolationem miserentibus afferre. Hoc etiam beatus ait Paulus:

« Benedictus Deus et Pater Domini nostri Iesu Christi, qui consolatur nos in omni tribulatione nostra, ut possimus et ipsi consolari eos qui omni modo premuntur, per illam consolationem qua <sup>39</sup> Deus nos consolatur: quoniam sicut abundant

passiones Christi in nobis, ita abundat per Christum consolatio nostra.<sup>2</sup> » Hoc etiam beatus David dixit: « Secundum multitudinem dolorum meorum consolationes tuæ letificaverunt animam meam<sup>3</sup>. »

**VERS. 4.** « Calicem salutis accipiam, et nomen Domini invocabo. » Decet igitur audacter pro ipso mortem subire, et hanc remunerationem pro variis beneficiis dare. *Calicem enim salutis* appellavit mortem pro religione obitam. Sic enim et Dominus nominat. « Pater enim, ait, si possibile est, transeat a me calix iste<sup>4</sup>. » Et Apostolorum bigæ communicationem regni postulanti sic respondet: « Protestis bibere calicem, quem ego bibiturus sum? » Id igitur, inquit, et hoc loco præclareri et optimi pietatis athlete ut faciant se ipsos adhortantur: et hanc permissionem **1423** perficiunt, tribulibus eorum carentibus, ut et ipsos in eundem amorem accendant. Deinde mortis hujus fructum demonstrant.

**VERS. 5, 6.** « Vota mea Domino reddam in conspectu omnis populi ejus. Pretiosa est in conspectu Domini mors sanctorum ejus. » Si autem Deus est pretiosa, cuinam sanctorum non veneranda?

**VERS. 7.** « O Domine, ego servus tuus sum, ego servus tuus sum, et alius ancillæ tuæ. » Si igitur mortem illam admiratione dignam subiverimus, gloriam et honorem a Deo consequimur, et æternæ memoriarum famam relinquemus. Si vero hostibus superiores facti, illorum aciem profligaverimus, hymnum gratiarum actionis Domino offeremus, servitatem constentes, et hanc ex majoribus nos habere gloriantur. Homines enim servire coacti, aliquando majores se habuisse liberos gloriantur. Benevoli vero Dei servi servitutem ex majoribus se habere constentur, maximam gloriam ejusmodi servitutem merito esse credentes. « Dirupisti vincula mea. » A multis diversisque calamitatibus me liberasti.

**VERS. 8-10.** « Tibi sacrificabo hostiam laudis, et nomen Domini invocabo. Vota mea Domino reddam in conspectu totius populi ejus. » In atriis domus Domini, in medio tui, o Iherosolyma. » A calamitatibus autem liberatus, erga beneficia minime ingratus ero: sed laudis sacrificium tibi rependam, hymnumque gratiarum actionis, tribulibus omnibus meis carentibus, et hinc utilitatem per-

A ρισσεύει τὰ παθήματα τοῦ Χριστοῦ εἰς ἡμᾶς, οὐτω διὰ Χριστοῦ περισσεύει καὶ ἡ παράκλησις ἡμῶν. » Τοῦτο καὶ ὁ μαχάριος ἔφη Δαβὶδ. « Κατὰ τὸ πλῆθος τῶν δύνων μου<sup>5</sup> αἱ παρακλήσεις σου εὑφράντων τὴν φυχὴν μου. »

**δ.** « Ποτήριον σωτηρίου λήψομαι, καὶ τὸ δνομα Κυρίου ἐπικαλέσομαι. » Προσήκει<sup>6</sup> τοῖνυν θεράλεως τὸν ὑπὲρ αὐτοῦ καταδέξασθαι θάνατον, καὶ ταῦτην δύναται τῆς παντοδαπῆς εὐεργεσίας ἀντίστοι. Ποτήριον γάρ σωτηρίου τὸν ὑπὲρ τῆς εὐσεβείας προστηγέρευσε θάνατον. Θύτω γάρ αὐτὸν Κύριος ὄνομάζει. « Πάτερ γάρ, φησίν, εἰ δυνατὸν παρελθέτω τὸ ποτήριον τούτο ἀπ' ἐμοῦ. » Καὶ τῇ δυνατῷδι τῶν ἀποστόλων τὴν κοινωνίαν αἰτησάσῃ τῆς βασιλείας<sup>7</sup>, οὐτως ἔφη. « Δύνασθε πιεῖν τὸ ποτήριον, δ ἐγὼ μέλλω πιεῖν; » Τοῦτο τοῖνυν καὶ ἐνταῦθα οἱ γενναῖοι καὶ ἀριστοὶ τῆς εὐσεβείας ἀγωνισταί, φησίν, αὐτοῖς δρᾶσαι παρακελεύονται· ταύτην δὲ πληροῦσι τὴν ὑπόσχεσιν τῶν δόμοφύλων δρώντων, ἐπως ἀν καὶ αὐτοὺς εἰς τὸν θυμοῖν παραθῆξαι τῆλον. Εἴτα δεικνύουσι τὸν τούτου<sup>8</sup> θανάτου καρπόν.

ε', σ'. « Τὰς<sup>9</sup> εὐχάς μου τῷ Κυρίῳ ἀποδῶσα ἐναντίον παντὸς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. Τίμιος ἐναντίον Κυρίου δὲ θάνατος τῶν ὁσίων αὐτοῦ. » Εἰ δὲ Θεῷ τίμιος, τίνι τῶν ὁσίων οὐ σεβάσμιος;

ζ'. « Ω Κύριε, ἐγὼ δοῦλος σός· ἐγὼ δοῦλος σός, καὶ υἱὸς τῆς παιδίσκης σου. » Έάν μὲν οὖν ἀξιάγαστον ἔκεινον ὑπομείνωμεν θάνατον, τῆς παρὰ τοῦ Θεοῦ τιμῆς καὶ δόξης ἀπολαυσόμεθα, καὶ ἀξιμηστὸν κατατείψομεν κλέος. Εἰ δὲ κρείττους τῶν πολεμῶν γινόμενοι, τὴν ἔκεινων σκεδάσωμεν φάλαγγα, τὸν χαριστήριον ὅμοιον τῷ Δεσπότῃ προσοίσομεν, τὴν δουλείαν δόμολογούντες, καὶ ταῦτην ἔχειν ἐκ προγόνων αὐχοῦντες. Οἱ μὲν γάρ ἀνθρώποις δουλεύειν ἡγαγασμένοι: ἐλευθέρους ἐσχηκέναν προγόνους ἔστιν ὅτε σεμνύνονται· οἱ δὲ εὗνοι θεραπεύσαντες τοῦ Θεοῦ τὴν ἐκ προγόνων ἔχειν δόμολογούσι δουλεῖαν, μεγίστην τὴν τοιαύτην δουλείαν εὐκλείαν<sup>10</sup> εἰκότως εἶναι πιστεύοντες. « Διέρθηξας τοὺς δεσμούς μου. » Τὸν πολὺν μου καὶ διαφόρων συμφορῶν τὴλευθέωτας.

η'-ι'. « Σοι θύσω θυσίαν αινέσεως, καὶ ἐν δύνματι Κυρίου ἐπικαλέσομαι. Τὰς εὐχάς μου τῷ Κυρίῳ ἀποδῶσα ἐναντίον παντὸς τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. » Εν αὐλαῖς οἴκου Κυρίου, ἐν μέσῳ σου, Ἱερουσαλήμ. « Ἀπαλλαγεῖς δὲ τῶν συμφορῶν, οὓς ἔσομαι περὶ τὰς εὐεργεσίας ἀγνώμων, ἀλλὰ τὴν τῆς αινέσεως ἀποδῶσα σοι. » θυσίαν, καὶ τὸν χαριστήριον ὅμοιον ἔκτισα, πάντων δρώντων τῶν δόμοφύλων, καὶ τὴν ἐντεῦθεν

\* II Cor. i, 3-5. † Psal. xciii, 19. ‡ Math. xxvi, 39. † Math. xx, 22.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Mov. cod. 1 add. ἐν τῇ καρδίᾳ μου. <sup>23</sup> Προσήκει—θύματος. Ήσαίας οικουμενικός apud Cord. l. c. p. 327. <sup>24</sup> Βασιλείας. cod. 4 add. τῶν οὐρανῶν. <sup>25</sup> cod. 1 τοιούτου. <sup>26</sup> Τὰς — αὐτοῦ. Des. in cod. 4. <sup>27</sup> Εθελεστ. ibid. penitit ante μεγίστην. <sup>28</sup> Σοι. Abest a cod. 1.

δησιν καρπουμένων. Προσοίσω δὲ τὴν λογικήν ταύτην ιερουγίαν ἐν τῷ καθιερωμένῳ τῷ ὅνδραῖς σου νεψῃ. Ἔστι τόλυν καὶ ἐντεῦθεν καταμαθεῖν, ὡς καὶ τοῦ νόμου χρατοῦντος, οἱ πνευματικώτερον τῷ νόμῳ προσεσχηκότες τὰς λογικὰς θυσίας τῶν ἀλόγων προετίμων θυμάτων, τὴν καινὴν διαθήκην σκιογραφοῦντες. Εἰδέναι δὴ <sup>45</sup> προσήκει, ὡς καὶ πᾶς τοῖς καλλινίκοις μάρτυσιν ἔκάτερος ἀριστεῖς ὁ φαίλεις· δὲ γάρ αὐτὸς καὶ τούτων κάκείνων σκοπός· κάκείνοις γάρ ὑπὲρ τοῦ νόμου, καὶ τοῦ νομοθέτου, τὸν ἀξιάγαστον ὑπέμειναν θάνατον, καὶ οὗτοι τῆς παρούσης ὥστης τὴν ὑπὲρ τοῦ σεσωκότος καὶ τὸν θάνατον καταλύσαντος προείλοντο τελευτήν.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΙΓ<sup>46</sup> ΨΑΛΜΟΥ.

**Αληθινούσια.** "Υμνος καὶ οὗτος πᾶσιν ἀνθρώποις ἀρμότων. Παρακελεύεται γάρ ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος τοὺς τῆς σωτηρίας τετυχηκότας ὑμνῆσαι τὸν εὔεργέτην.

α': « Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ θυντ. » Κατὰ ταυτὸν ἀπαντας εἰς χορείαν <sup>47</sup> καλεῖ· ἀπασις γάρ τοῖς Ἐθνεσιν, οὐχ Ἑλλησι μόνοις, καὶ Ῥωμαίοις, ἀλλὰ καὶ πᾶσι βαρδάροις, τὰς τῆς σωτηρίας ἔχορθγησεν ἀφορμάς, τοῖς λεσπίς ἀπαστόλοις; διακόνοις τῆς εὐεργεσίας χρησάμενος. « Πορευθέντες γάρ, ἐφη, μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ δυνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἄγιου Πνεύματος, διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα δσα ἐνετειλάμην ὅμιλον. » Τούτω πεθόμενοι τῷ νόμῳ, πᾶσαν γῆν καὶ θάλασσαν ἔδραμον, καὶ δὲ <sup>48</sup> μὲν Ἰνδοὺς, δὲ Αιγυπτίους, δὲ Αιθιοπας προστηγαγεῖς <sup>49</sup> τῷ Χριστῷ. « Οἱ δὲ μακάριοι Παῦλος διδάσκει συντόμως, θεοὺς Ἐθνεσι προσενήνοχε τὰ θεῖα κηρύγματα. « Ὅστε ἀπὸ Ἱερουσαλήμ κύκλῳ μέχρι τοῦ Ιλαυρικοῦ πετληρωκάνται τὸ Εὐαγγέλιον τοῦ Χριστοῦ. » Οὐ γάρ εὐθέταις ὁδὸν ὁδεύων, ἀλλὰ τὰ ἐν μέσῳ Ἐθνη διακείμενα περινοστῶν, τὰ σωτήρια προσέφερε δόγματα. « Οὕτω δὲ φιλοτιμούμενον εὐαγγελίζεσθαι, οὐχ ὅπου ὀνομάσθη Χριστὸς, ἵνα μή ἐπὶ ἀλλοτρίου θεμέλιον οἰκοδομῶ· ἀλλὰ καθὼς γέγραπται, οἵτις οὐκ ἀνηγγέλη περὶ αὐτοῦ, δικόνται, καὶ οἱ οὐκ ἀκηκόσι, συνήσουσιν. » Υστερὸν μέντοι καὶ τῆς Ἰατλίας ἐπέδη, καὶ εἰς τὰς Σπανίας <sup>50</sup> ἀφίκετο, καὶ ταῖς ἐν τῷ πελάγει διακειμέναις νήσοις τὴν ὀφέλειαν προσήνεγκε. Ρωμαίοις μὲν γάρ ἐπιστέλλων ἐφη· « Ἐλπίζω γάρ διαπορεύδομενος εἰς τὰς Σπανίας <sup>51</sup> δὲ ὑμῶν διελθεῖν, καὶ ὑφ' ὑμῶν προπεμφθῆναι ἐκεῖ, ἐὰν ὑμῶν πρῶτον ἀπὸ μέρους ἐμπλησθῶ. » Τῷ θαυμαστῷ δὲ Τίτῳ γράφων φησίν· « Διεῖ τοῦτο κατέλιπόν σε ἐν Κρήτῃ, ἵνα καταστήσῃς κατὰ πόλιν πρεσβυτέρους, ὡς ἔγω σοι διεταξάμην. » Οὕτως δὲ Ιωάννης δὲ πάνυ τὴν Ἀσίαν τῆς προτέρας ἡλευθέρωσεν ἀσεβεῖς· οὗτος δὲ θεοπέτειος Ἀνδρέας τὴν Ἑλλάδα ταῖς τῆς

A cipientibus, offeram. **1424** Hoc autem sacrificium rationale in templo nomini tuo consecrato tibi afferam. Hinc igitur etiam disci potest, eo quoque tempore cum lex dominaretur, eos qui magis secundum spiritum legem attendebant, hostias rationales victimis ratione parentibus prætulisse, novum testamentum adumbrantes. Decet sane scire, omnibus etiam triumphatoribus martyribus utrumque psalmum congruere. Idem enim propositum est horum et illorum. Illi enim pro lege, et pro legislatore mortem laudabilem subierunt; et hi pro illo qui salutem dedit mortemque evertit, mortem obire maluerunt quam vivere.

## INTERP. PSALMI CXVI.

**Alleluia.** Hic etiam hymnus omnibus hominibus congruens est. Adhortatur enim Spiritus gratia eos qui salutem adepti sunt, ut beneficij auctorem laudent.

**Vers. 1.** « Laudate Dominum, omnes gentes. » Una omnes in choream vocat: omnibus quippe gentibus, non modo Graecis et Romanis, verum etiam omnibus barbaris, salutis occasione præbuit, sacris apostolis utens beneficij ministris. « Euntes enim, inquit, docete omnes gentes; baptizantes eos in nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti, docentes eos servare omnia quæcumque mandavi vobis. » Huic legi obtemperantes, totam terram et mare percurrent, et hic quidem Indos ad Christum adduxit, hic vero Aegyptios, alias autem Aethiopes. Et beatus **1425** Paulus breviter docet, quoniam gentibus divina præconia attulit, « Ut ab Hierosolyma per circuitum usque ad Illyricum repleverim Evangelium Christi. » Non enim recta incedens viā, sed gentes quæ in medio erant circumiens, salutaria dogmata offerebat. « Sic autem contendi, inquit, prædicare Evangelium hoc, non ubi nominatus est Christus, ne super alienum fundamentum adificarem, sed, sicut scriptum est, quibus non est annuntiatum de eo videbunt, et qui non audierunt de eo, intelligent. » Postea igitur in Italiam venit, et in Hispanias pervenit, et insulis, quæ in mari jacent, utilitatem attulit. Romanis quidem scribens ait: « Spero enim, cum in Hispanias proficiisci cœpero, fore ut præteriens videam vos, et a vobis deducar illuc, si vobis primum ex parte perfruitus fuero. » Et admirabiliter Tito scribens ait: « Hujus rei gratia dereliqui te Crete, ut consilius per civitates presbyteros, sicut ego præcepi tibi. » Sic magnus ille Joannes Asiae a pristino errore liberavit: sic divinus Andreas Graeciam divinæ cognitionis radiis illustravit: sic divinissimus Philippus utrorumque Phry-

<sup>45</sup> Matth. xxviii, 19, 20. <sup>46</sup> Rom. xv, 19. <sup>47</sup> ibid. 20, 21. <sup>48</sup> Isa. lii, 15. <sup>49</sup> Rom. xv, 24. <sup>50</sup> Tit. i, 5.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>51</sup> cod. 1 δέ. <sup>52</sup> Χαρ. Des. ibid. <sup>53</sup> Ο. ibid. ol. Sic quoque in sequentibus: <sup>54</sup> ibid. προσῆγεται. <sup>55</sup> Εἰς τὰς Σπανίας. cod. 1 Ισπανίας. <sup>56</sup> ibid. Ισπανίας.

gum errorem redarguit : sic magnus Petrus ab Hierosolyma usque ad Romanorum urbem percurrit, omnibus veritatis radios offerens : sic omnes totum terrarum orbem obeuntes, et ignorantiae nubem discusserunt, et justitiae solem demonstrarunt. Merito igitur sermo propheticus, ut omnes gentes Deo offerant hymnum monet, **1426** postquam salutem adepti sunt. « Laudate eum, omnes populi. » Per totum terrarum orbem Judæi olim dissipati fuerunt, unum Deum colere edocti. Quoniam igitur non amplius unicam incolebant Palæstinam, eaque unam faciebant populum sub uno rege constituti, sed inter gentes dispersi, illorum quidem principibus obediabant, apud se ipsos vero vivebant legis præcepto obtemperantes : jure non populum ipsos, sed populos nominat : quandoquidem plurimi etiam ex his divinum suscepserant præconium. In urbe enim Hierosolyma tria millia et quinque millia eodem tempore piscautores piscati sunt. Et postea multe myriades fuerunt, ut ait divinus Jacobus <sup>d</sup>. Et in Syria rursus, et Cilicia, et Lycaonia, et Pisidia, et Asia, et Pamphylia, et in cæteris omnibus gentibus, prioribus Judæis divina præconia apostoli obtulerunt. Et alii quidem crediderunt, et veritatem secuti sunt, alii vero fructuosis doctrinis contradicebant. Merito igitur sermo propheticus hos, ut beneficii auctorem laudent, adhortatur : hos enim populos appellat.

δημητιφρος διδασκαλίας ἀντέλεγον. Εἰκότως τοίνυν ὁ προφητεύς λόγος καὶ τούτους ὅνομάζει λαούς.

**VERS. 2.** « Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus. » Solam enim adhibens misericordiam, nostram perfecit salutem. Sic et beatus ait Paulus : « Cum autem benignitas et humanitas apparuerit Salvatoris nostri Dei, non ex operibus iustitiae, quæ fecimus nos, sed secundum multum suam misericordiam, salvos nos fecit per lavaerum regenerationis et renovationis Spiritus **1427** sancti, quem effudit in nos abunde <sup>e</sup>. » Et rursus : « Gratia salvati estis per fidem, et hoc non ex vobis, Dei enim donum est <sup>f</sup>. » Et alibi : « Verus sermo, et omni acceptatione dignus, Christum Jesum venisse in hunc mundum peccatores salvos facere, quorum primus ego sum, sed misericordiam consecutus sum <sup>g</sup>. » Commendat autem Deus <sup>h</sup> suam charitatem in nobis, quoniam, cum essemus adhuc peccatores, Christus pro nobis mortuus est. Iure igitur sermo ait propheticus : « Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus. Et veritas Domini manet in æternum. » Quam enim salutem per sanctissimos prophetas promisit, largitus est. Hoc etiam beatus ait Paulus, exordiens Epistolam ad Romanos : « Paulus servus Jesu Christi vocatus

A θεογνωσίας ἀκτῖς κατηγασεν· οὗτως δὲ θείατος Φίλιππος Φρυγὸν ἐκατέρων τὴν πλάνην διήλεγξεν <sup>ii</sup>· οὕτως δὲ μέγας Πέτρος ἀπὸ τῆς Ἱερουσαλήμ μέχρι τῆς Ῥωμαίας ἔδραμε πόλεως, ἀπασι προσφέρων τὰς τῆς ἀληθείας ἀκτίνας. Οὕτως ἀπαντες πάσαν τὴν οἰκουμένην περινοστήσαντες, καὶ τὸν τῆς ἀγνοίας ἀπεσκέψαν γνόφον, καὶ τὸν τῆς δικαιοσύνης ὑπέδειξαν ἡλιον. Εἰκότως τοίνυν ὁ προφητεύς λόγος πάντα τὰ ἔθνη τῷ Θεῷ τὸν ὄμνον προσφέρειν παρεγγυᾶ, ἐπειδὴ πάντα τῆς σωτηρίας ἀπῆλαυσαν. « Ἐπαινέσατε αὐτὸν, πάντες οἱ λαοί. » Εἰς διπαταν πάλαι προδιεπαρέρσαν Ιουδαῖοι <sup>ii</sup> τὴν οἰκουμένην, τὸν ἔνα σέβειν δεδιδαγμένοι Θεόν. Ἐπειδὴ τοίνυν οὐκ ἔτι μόνην ἡκουν τὴν Παλαιστίνην, οὐδὲ εἰς ἔνα λαὸν ἐτέλουν ὑφ' ἐνι βασιλεὺς τεταγμένοι, ἀλλὰ τὸν τοῖς ἔθνεσι διεσπαρμένοι, τοῖς μὲν ἐκείνων ὑπήκουον δρχούσι, καὶ διανοῦντες τὴν τοῦ νόμου διαγορεύειν πειθόμενοι, εἰχθώς οὐ λαὸν αὐτοὺς, ἀλλὰ λαὸν ὄνομάζει. Πλεῖστοι γάρ καὶ ἐκ τούτων τὸ θεῖον ἐδέξαντο κήρυγμα. Ἐν μὲν γάρ Ιεροσολύμοις τρισχίλιοι καὶ πεντακισχίλιοι κατὰ ταῦτα ὑπὸ τῶν ἀλιέων ἐσαγηγεύθησαν. Καὶ πολλαὶ δὲ μετὰ ταῦτα μυριάδες ἐγένοντο, ἐφησεν <sup>ii</sup> ὁ θεῖος Ἰάκωβος. Καὶ ἐν Συρίᾳ δὲ, καὶ Κιλικίᾳ, καὶ Λυκαονίᾳ, καὶ Πισιδίᾳ, καὶ Ἀσίᾳ, καὶ Παμφυλίᾳ, καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς <sup>ii</sup> ἀπασιν Ἐθνεσιν, προσέρροις Ιουδαίοις προσέφερον οἱ ἀπόστολοι τὰ θεῖα κηρύγματα. Καὶ οἱ μὲν ἐπίστευον, καὶ τῆς ἀληθείας ἀπῆλαυνον, οἱ δὲ ταῖς διηραχελεύεται· τούτους γάρ ὄνομάζει λαούς.

B **VERS. 3.** « Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus. » Solam enim adhibens misericordiam, nostram perfecit salutem. Sic et beatus ait Paulus : « Cum autem benignitas et humanitas apparuerit Salvatoris nostri Dei, non ex operibus iustitiae, quæ fecimus nos, sed secundum multum suam misericordiam, salvos nos fecit per lavaerum regenerationis et renovationis Spiritus **1427** sancti, quem effudit in nos abunde <sup>e</sup>. » Et rursus : « Οὐτοίς οὐταίστησαν τὴν θείαν ἀποτίσαμεν, ἀλλὰ κατὰ τὸ πολὺ ἔλεος αὐτοῦ, ἐσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας, καὶ ἀνακαινώσεως. Πνεύματος ἀγίου, οὐ ἐξέχεντος ἡμᾶς πλουσίως. » Καὶ πάλιν : « Χάριτι ἐστε σεσωμένοι διὰ τῆς πίστεως· καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ ὑμῶν, Θεοῦ τὸ δῶρον. » Καὶ ἐτέρωθι : « Πιστὸς δὲ λόγος, καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἀξιος, διὰς Χριστὸς Ἰησοῦς ἤδην εἰς τὸν κόσμον ἀμαρτωλὸν σῶσαι, ὃν πρῶτός εἰμι ἐγὼ, ἀλλ' ἐλεγένθην <sup>ii</sup>. » Συνιστήσας δὲ τὴν ἐκτοῦ <sup>ii</sup> ἀγάπην δὲ Θεὸς εἰς ἡμᾶς, διὰς ἐτέρωθι διαμαρτωλῶν ἡμῶν διτων Χριστὸς ὑπὲρ ἡμῶν ἀπέθανεν. Εἰκότως τοίνυν ὁ <sup>ii</sup> προφητεύς ἐφη λόγος, διὰς ἐκραταίθη τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς. « Καὶ τῇ ἀληθείᾳ τοῦ Κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα. » Ἡν γάρ διὰ τῶν ἀγίων προφητῶν ὑπέσχετο, δέδωκε σωτηρίαν. Τοῦτο καὶ διακάριτος Εφη Παῦλος τῶν πρὸς Ῥωμαίους γραμμάτων ἀρξάμενος, « Παῦλος δοῦλος Ἰησοῦ Χριστοῦ κλητός, ἀπόστολος, ἀφιερισμένος εἰς

<sup>d</sup> Act. xxi, 20. <sup>e</sup> Tit. iii, 4-6. <sup>f</sup> Ephes. ii, 8. <sup>g</sup> I Tim. i, 15. <sup>h</sup> Rom. v, 8.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ii</sup> Cod. 1. ἔξιτες. <sup>ii</sup> Ιουδ. Des. ibid. <sup>ii</sup> Εφησ. ii. ἢ φησιν. <sup>ii</sup> Λοιποῖς. ib. ἀλλοις. <sup>ii</sup> Εκρατεῖθη. Hebr. invenit. <sup>ii</sup> cod. 1. ἤλεγθην. <sup>ii</sup> ibid. αὔτου. <sup>ii</sup> Ο. ibid. πρεμ. κατ.

Εύαγγελιον Θεοῦ, διπροεπηγγείλατο διὰ τῶν προ-  
φητῶν αὐτοῦ ἐν Γραφαῖς ἀγίαις. » Καὶ πάλιν· Λέγω  
δὲ Χριστὸν Πήσονταν διάκονον γεγενῆσθαι περιομῆς  
ὑπὲρ ἀληθείας Θεοῦ, εἰς τὸ βεβαιῶσαι τὰς ἐπαγγε-  
λίας τῶν πατέρων, τὰ δὲ ἔθνη ὑπὲρ ἐλέους δοξάσαι  
τὸν Θεόν. » Ἐπειδὴ τοῖνυν πεπλήρωκε τὰς ὑπερσχέ-  
σεις διὰ τῶν διων Θεοῖς, καὶ ἦν ὑπέρσχετο, διδώκει σω-  
τηρίαν, καὶ ἡγέρειν ἀπασι τὰς τοῦ ἐλέους πηγὰς,  
καὶ ἥμεταις οἱ ἐξ Ἰουδαίας προστέθοντες<sup>89</sup>, καὶ ὑμεῖς  
οἱ ἐξ ἔθνων πεπιστευκότες, σύμφωνον ὑμνῷδιαν κε-  
ράσαντες τὸν εὐεργέτην ἀμετψασθε.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΙΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

Ἄλληλούίτα. "Γέμνος<sup>90</sup> καὶ οὗτός ἐστιν ὑπὸ τῶν  
τῆς σωτηρίας ἀπολελαυκότων τῷ Θεῷ πρωσφερόμε-  
νος. Ἰουδαῖοι μὲν γάρ μετὰ τὴν ἐπάνοδον, τῶν πλη-  
σιοχώρων ἀπάντων κατὰ ταυτὸν<sup>91</sup> ἀδροισθέντων,  
φθονούντων<sup>92</sup> αὐτοῖς τῆς προτέρας εὐημερίας, καὶ  
μέντοι καὶ ἔθνη ἄπερα καὶ βάρβαρα ουναγειράντων,  
εἴτα θεηλάτοις ἀναλωθέντων πληγαῖς κατὰ τὴν  
Ἰωήλ, καὶ Ἱεζεκίηλ, καὶ Μιχαῖον, καὶ Ζαχαρίου  
πρωφητείαν, τοῦτον τὸν ὅμονον χαριτήριον προσφέ-  
ρουσι τῷ Θεῷ. Ἐπειδὴ δὲ ἐν ἑκείνοις προσεγράφετο  
τὰς ἡμέτερα, μᾶλλον ἀμρόττει τοῖς ἐξ ἔθνων πεπι-  
στευκότιν ἡ ὑμνῷδια· οἱ παρὰ πολλῶν καὶ ἀρχόντων  
καὶ ἀρχομένων, δήμων καὶ δημαγωγῶν, καὶ βασι-  
λέων καὶ στρατηγῶν, διωχθέντες, καὶ στρεβλω-  
θέντες, καὶ αἰκισθέντες, καὶ μυρία θανάτου ὑπο-  
μέναντες εἶδον, κρείτους, τῶν πολεμούντων ἐδει-  
χθησαν. Καὶ τούτοις μέντοι κάκείνοις ἡ τοῦ πνεύ-  
ματος χάρις τὴν τῆς ὑμνῳδίας διδασκαλίαν προ-  
τεύεικεν.

α'. « Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, ὃς ἀγαθός, ὃς  
εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Γέμνησατε τὸν ἀγα-  
θὸν, καὶ τῶν ἀγαθῶν τὸν χορηγόν. Διαρκῇ γάρ ἔχει  
τὸν ἔλεον, καὶ τοῦτον ἀεὶ χορηγεῖ τοῖς δεομένοις.

β', γ'. « Εἰπάτω δὲ<sup>93</sup> οἶκος<sup>94</sup> Ἰσραὴλ, ὃς ἀγα-  
θὸς, διειστῶντα τὸν ἔλεος αὐτοῦ. Εἰπάτω δὲ<sup>95</sup>  
οἶκος<sup>96</sup> Ααρὼν, ὃς ἀγαθὸς<sup>97</sup>, διειστῶντα τὸν ἔλεος  
αὐτοῦ. » Τούτων κατὰ διαίρεσιν μνημονεύ-  
σας, τῶν ἐξ ἔθνων πεπιστευκότων κοινὴν ποιεῖται  
τὴν μνήμην.

δ'. « Εἰπάτωσαν δὴ πάντες<sup>98</sup> οἱ φωδούμενοι τὸν  
Κύριον, ὃς ἀγαθὸς<sup>99</sup>, διειστῶντα τὸν ἔλεος  
αὐτοῦ. » Απαντεῖς, φησί, τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίαν  
ὅμνησατε, καὶ οἱ ἐξ Ἰσραὴλ τὸ γένος κατάγοντες,  
καὶ τὴν προγονικὴν αὐχούντες εὐσέβειαν, καὶ οἱ ἐν  
αὐτοῖς τῆς Ἰερουσαλήμ ἡγιώμενοι, καὶ οἱ ἐκ διαφό-  
ρων μὲν ὄντες ἔθνων, τῆς δὲ τῶν προγόνων ἀσεβείας

A apostolus, segregatus in Evangelium Dei, quod ante  
promiserat per prophetas suos in Scripturis sanctis<sup>1</sup>. Et rursus: « Dico enim Iesum Christum  
ministrum fuisse circumcisioṇis propter veritatem  
Dei, ad confirmandas promissiones patrum, gentes  
autem pro misericordia celebrare Deum. » Quoniam  
igitur Deus universorum promissa implevit,  
et salutem quam pollicitus est, donavit, omnibusque  
misericordiae fontes reseravit, et nos, qui ex  
Iudeis accessimus, et vos, qui ex gentibus credi-  
distis, consonam laudem communiter beneficij au-  
ctori rependite.

## INTERP. PSALMI CXVII.

*Alleluia.* Ille etiam hymnus est ab his qui salu-  
tem a Deo consecuti sunt, oblatus. **Judæi 1428**  
enim post reversionem, cum omnes finiti in  
unum coacti essent, pristinam illis prosperitatē  
invidentes, atque etiam gentes alias et barbaras  
convocasset, ac deinde plagiā a Deo illatis profligati  
essent, secundum Joelis, et Ezechielis, et Mi-  
chææ, et Zachariæ vaticinationem, hunc hymnum  
gratiarum<sup>2</sup> actionis Deo offerunt. Quoniam autem  
in illis potius res nostræ adumbrabantur, magis  
congruit hæc suavis symphonia iis qui ex gentibus  
crediderunt: qui cum a multis et principibus et  
subditis, populis et populi ducibus, et regibus, et  
præfectis persequenteribus cruciati, et tormentis ac  
suppliciis affecti, infinitas mortis species perpessi  
essent, hostibus superiores evaserunt. His igitur et  
C illis spiritus gratia hymnodiae doctrinam proposuit.

**VERS. 1.** « Confitemini Domino, quoniam bonus,  
quoniam in sæculum misericordia ejus. » **Laudibus**  
prosequamini eum qui bonus est et bonorum  
largitor: perennem enim habet misericordiam,  
et hanc semper precantibus suggestit.

**VERS. 2, 3.** « Dicat nunc domus Israel quod  
bonus sit, quoniam in sæculum misericordia ejus.  
Dicat nunc domus Aaronis quod bonus sit, quo-  
niā in sæculum misericordia ejus. » **Cum horum**  
per divisionem meminisset, eorum qui ex gentibus  
crediderunt communem mentionem facit.

**VERS. 4.** « Dicant nunc omnes qui timent Domi-  
num, quod bonus sit, quoniam in sæculum miseri-  
cordia ejus. » **Omnis**, inquit, Dei benignitatem lau-  
date, et vos, qui ex Israëlis **1429** genere originem  
ducitis, majorumque pietate gloriamini, et qui in-  
ter ipsos sacerdotio prædicti estis, et qui ex diversis  
gentibus orti estis a majorum impietate liberati.

<sup>1</sup> Rom. 1, 1, 2. <sup>2</sup> Rom. xv, 8, 9.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>89</sup> cod. 1 προσεληνυθότες. <sup>90</sup> Ἰμρος—προτέθεικεν. Hæc Origeni tribuuntur apud. Cord. l. c. p. 347.  
<sup>91</sup> cod. 1 κατ' αὐτῶν. <sup>92</sup> Φθορούτωρ—εὐημερίας. Des. in cod. 1. <sup>93</sup> cod. 1 δῆ, quæ est rec. lectio b. l.  
<sup>94</sup> Οἶκος, et deinde διτι ἀγαθός, des. in textu Hebr. <sup>95</sup> Εἰπάτω — αὐτοῦ. Des. in cod. 1. <sup>96</sup> Rec. lectio est δῆ. <sup>97</sup> Οτι ἀγαθός. Abest a textu Hebr. <sup>98</sup> Πάντες. Abest etiam a textu Hebr. <sup>99</sup> Οτι ἀγαθός. Des. ibid. <sup>100</sup> Οτι — αὐτοῦ. Des. in cod. 1.

Unus enim est omnium Deus, variisque beneficia A ꙗπαλλαγέντες. Εἰς γάρ δὲ πάντων Θεός, καὶ <sup>11</sup> διαφόρους πάσιν εὐεργεσίας προσφέρει <sup>12</sup>, καὶ τοὺς αἰτοῦσιν ὀρέγει <sup>13</sup> τὸν ἥλεον. Εἴτα σαφέστερον τοῦ Θεοῦ διδάσκει τὴν πρόνοιαν.

VERS. 5. « E tribulatione invocavi Dominum, et exaudivit (ac eduxit) me in latitudinem. » Non enim malorum impetum impedivit, sed ostendit pericula, et illico haec dissipavit. Hoc etiam in quarto dixit psalmus : *In tribulatione dilatasti mihi, hoc est, maiorem dolore consolationem mihi attulisti.*

VERS. 6, 7. « Dominus mihi adjutor, et non timbo quid faciet mihi homo ? Dominus mihi adjutor est, et ego despiciam inimicos meos. » Universorum enim Dominum adjutorem habens, hostium impetus minime perhorresco. Spero enim, ab ipso opem nactus, stragem illorum quamprimum me visurum. Deinde bonis ratiocinationibus piam mentem confirmat.

VERS. 8, 9. « Melius est considere in Domino, quam considerare in homine. Melius est sperare in Domino, quam sperare in principibus. » Nam bonus et benignus est, et bona vult, et quæcumque vult facere potest, immortalemque potestatem habet. Homines vero, et natura interitui obnoxii sunt, et mente volubiles, et saepius bona nolunt, aliquando vero volentes injuria affectis opem afferre, nou possunt : et quando **1430** imperant, ad tempus habent imperium, et regnum apud homines fluxum est, parumque temporis durat. Melius est igitur hominum opem derelinquere, et divinum auxilium implorare.

VERS. 10. « Omnes gentes circumdederunt me, et in nomine Domini ultus sum eos. » Ecclesia quidem omnium gentium perpessa est impetus, Hierosolyma vero non omnium, sed aliquarum. De illis igitur hyperbolice haec oratio profertur, sed ab Ecclesia vere. Qui enim per singulas gentes considerunt, ab infidelibus tumultus et pericula passi sunt : verumtamen et hi et illi Deo freti, adversarios expugnarunt,

VERS. 11. « Circumdederunt me sicut apes faunum. » Quemadmodum, inquit, apes favum invenientes mellis bumorem sugunt : sic isti pietatis

versibus pάσιν εὐεργεσίας προσφέρει <sup>14</sup>, καὶ τοὺς αἰτοῦσιν ὀρέγει <sup>15</sup> τὸν ἥλεον. Εἴτα σαφέστερον τοῦ Θεοῦ διδάσκει τὴν πρόνοιαν.

ε'. « Ex θλίψεως ἐπεκαλεσάμην τὸν Κύριον, καὶ ἐπήκουσέ μου εἰς πλατυσμόν. » Οὐ γάρ ἐκώλυσε τὴν τῶν χακῶν προσβολὴν, ἀλλ' ἔδειξε τοὺς κινδύνους, καὶ παραυτίκα τούτους ἐσκέδασε. Τοῦτο καὶ ἐν τῷ τετάρτῳ ἑρῷ Φαλμῆ, *Ἐν θλίψει ἐπιλέπεται μοι, ἀντὶ τοῦ, Μελιζονά μοι τῆς δόδύνης παραψυχῆς προσενήκωχας.*

ζ', ζ'. « Κύριος ἐμοὶ βοήθεις <sup>16</sup>, καὶ οὐ φριθήσομας τί ποιήσεις μοι ἀνθρωπος. Κύριος ἐμοὶ βοήθεις, καὶ γάρ ἐπόψιμοις τοὺς ἔχθρούς μου. » Τὸν γάρ τῶν διῶν Δεαπότην ἐπίκουρον ἔχων, οὐ δέδια τῶν πολεμίων τὰς προσβολάς. *Ἐλπίζω γάρ, τῆς παρ' αὐτοῦ βοητῆς ἀπολάσων, τὸν διεθρὸν τούτων ιδεῖν ὅτι τάχιστα. Εἴτα τοῖς ἀγαθοῖς λεγισμοῖς βεβιοῖς τὴν γνώμην τὴν εὔτεδην.*

η', θ'. « Αγαθὸν πεποθέναις ἐπὶ Κύριον, ή πεποθέναις ἐπ' ἀνθρωπον. Αγαθὸν ἐλπίζειν ἐπὶ Κύριον, ή ἐλπίζειν ἐπ' ἄρχουσι. » Ό μὲν γάρ ἀγαθός <sup>17</sup>, καὶ φιλάνθρωπος, καὶ βούλομενος ἀγαθός, καὶ δρᾶν δυνάμενος ὅπερ βούλεται, καὶ τὴν ἐξουσίαν ἔχων ἀνώλεθρον. Οἱ δὲ ἀνθρωποι, καὶ φύσει φθαρτοί, καὶ γνώμῃ τρεπτοί, καὶ πολλάκις μὲν οὐ βούλονται τὰ ἀγαθά. Εἴτι δὲ ὅτε καὶ βούλομενοι τοῖς ἀδικούμενοις ἐπαμύνοις οὐ δύνανται· καὶ ἄρχουσι <sup>18</sup> δὲ, πρὸς καὶ ρὸν ἔχουσι τὴν ἀρχὴν· καὶ ἡ βασιλεία δὲ παρ' αὐθρώποις ἐπίκηρος, καὶ <sup>19</sup> πρὸς διλίγον χρόνον ἀρχούσα <sup>20</sup>. *Ἀμεινον <sup>20</sup> τοῖνυν καταλιπεῖν μὲν τὴν τοῦ ἀνθρώπων ἐπικουρίαν, τὴν δὲ θελαν αἰτῆσαι βοήθειαν.*

ι'. « Πάντα τὰ θενητὰ ἐκύκλωσάν με, καὶ τῷ ὄνδρι ματι Κυρίου ἡμυνθήμην αὐτούς. » Ή μὲν Ἐκκλησία τὰς ἀπάντων τῶν θενῶν ἐδέξατο προσβολάς, ή δὲ Ἱερουσαλήμ, οὐ πάντων, ἀλλ' ἐνίων· ἐπ' ἐκείνων τοῖνυν ὑπερβολικῶς ὁ λόγος; προσφέρεται, ἐπὶ <sup>21</sup> δὲ τῆς Ἐκκλησίας ἀληθῶς. Οἱ γάρ ἐν ἐκάστῳ θενει πεποτευκότες τοὺς παρὰ τῶν ἀπίστων <sup>22</sup> θορύβους καὶ κινδύνους ὑπέμενον· ἀλλ' ὅμως, καὶ αὐτοί, κακεῖνοι, τῷ Θεῷ τεθαρρηκότες τοὺς ἀντιπάλους ἐνίκησαν.

ια'. « Κυκλώσαντες ἐκύκλωσάν με, καὶ τῷ ὄνδρι ματι Κυρίου ἡμυνάμην αὐτούς. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος· *Ἐκύκλωσάν με, καὶ πάλιν περιεκύκλωσάί με, ἀντὶ τοῦ, Ἐπαλήθιος ἐχρήσαντο προσβολάς, καὶ πολιορκίας παντοδιπάταις· ἐγὼ δὲ τῇ τοῦ Θεοῦ ἐπικαλήσθης φραξάμενος, τὴν ἐκείνων ἐσκέδασα φάλαγγα.*

ιβ'. « Εκύκλωσάν με ὥστε μέλισσαι κηρίον <sup>23</sup>. » Καθάπερ, φησι, μέλιτται κηρίον εύρονται τὴν τοῦ μέλιτος ἐχμιζῶσιν Ιεμέδα, οὐτως; οὗτοι τὴν ἐνοῦσάν

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Καλ. cod. 1 κάδν. <sup>12</sup> Προσφ. cod. 1 παρέσχη. <sup>13</sup> ibid. ὀρέγη. <sup>14</sup> Βοηθ. Abest a textu Hebr. <sup>15</sup> Οτι. Abest a cod. 1. <sup>16</sup> Ἀγαθός. cod. 1 δυνατός. <sup>17</sup> Καὶ ἀρχουσί. καὶ ibid. ἀρχοντες. <sup>18</sup> Εκάρχος καλ. Des. in cod. 1. <sup>19</sup> Ἀρχοντα. <sup>20</sup> Αμειγον. ib. ἀρχουσα. <sup>21</sup> Αμειγον. ib. δει. <sup>22</sup> Επι. ib. ὑπρ. <sup>23</sup> ἀπιστούντων. <sup>24</sup> Κηριον. Abest a textu Hebr.

μιν γλυκύτητα τῆς εὐσεβείας ἀφελεν ἐπιεράθησαν.  
« Καὶ <sup>οὐ</sup> ἑξαύθησαν ὡς πῦρ ἐν ἀκάνθαις. » Ἡλ-  
πισαν δὲ καὶ μάλα φρδίων μων περιέσεοθαι, καθά-  
περ τὸ πῦρ εὐπετῶν διπανῇ τὰς ἀκάνθας. « Καὶ  
τῷ δύναμαι Κυρίου ἡμυνάμην αὐτούς. » Ταῦτα δὲ  
προσδοκήσαντες διήμαρτον τῆς ἐλπίδος, τῇ ἐμῇ νι-  
κηθέντες ἐλπίδοι· τὸν γάρ ἐμὸν Δεσπότην πᾶσιν  
ἐκείνοις ἀντέταξα, καὶ δι' αὐτοῦ τὴν νίκην ἔκομι-  
σάμην.

ἰγ. « Ήσθεις ἀνετράπην τοῦ πεσεῖν, καὶ ὁ Κύ-  
ριος ἀντελάβετό μου. » Ταῦτα κάκενοις ἀρμόττει,  
καὶ τούτοις. Κάκενοι γάρ διεθρον ἀν ὑπέμειναν  
παντελή, εἰ μὴ τῆς θείας ἀπῆλουσαν χάριτος· καὶ  
οὗτοι ἀν ἑκέπεσαν εἰς ἀσέβειαν, μὴ τῆς θείας <sup>οὐ</sup> αὐ-  
τοὺς ὑπερεισάστης ἀρετῆς <sup>οὐ</sup>.

ἰδ. « Ἰσχύς μου καὶ ὑμησίς μου ὁ Κύριος, καὶ  
ἐγένετο μοι εἰς σωτηρίαν. » Αὐτὸν <sup>οὐ</sup> τούτουν ἔχομεν  
καὶ δύναμιν, καὶ νίκην, καὶ πηγὴν ὑμνῳδίας. Παρ'  
αὐτοῦ γάρ τῶν ἀγαθῶν ἀπολαύσαντες μετ' εὐθυμίας  
τὸν ὄμονον προσφέρομεν.

ἰε. « Φωνὴ ἀγαλλιάσεως καὶ σωτηρίας ἐν σκηναῖς  
δικαίων. » Μετὰ γάρ τὴν νίκην, τῶν προτέρων θρή-  
νων ἀπαλλαγέντες, ἐν θυμηδίαις ἥσαν καὶ εὐθυ-  
μίασις, τὸν Θεόν ἀνυμοῦντες.

« Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν. [ἰζ'] Δεξιὰ  
Κυρίου ὑψωτε <sup>με</sup> <sup>οὐ</sup>. » Δεξιῶν, καθὸ πολλάκις εἰ-  
ρήσαμεν, τὴν ἀγαθὴν ἐνέργειαν λέγει <sup>οὐ</sup>. Εὖ δὲ  
ποιοῦντες οὐχ ἔαυτοῖς ἐπιγράφουσι τὴν νίκην, οὐδὲ  
τῇ οἰκείᾳ προθυμίᾳ καὶ δυνάμει θερόσιν, ἀλλ᾽  
ὑπὸ τῆς θείας χάριτος ταῦτης τετυχκέναι βιώσιν.

« Δεξιὰ Κυρίου ἐποίησε δύναμιν. [ἰζ'] Οὐχ ἀποθα-  
νοῦμαι, ἀλλὰ ζήσομαι, καὶ δηγήσομαι τὰ ἔργα Κυ-  
ρίου. » Τῆς δινωθεν τούτουν ἐπικουρίας ἀπολαύσας,  
καὶ κρείττων τοῦ θανάτου γενόμενος, τὰς θείας εὐ-  
εργεσίας, καὶ τοὺς ἀγνοοῦντας διδάξω, καὶ τοὺς εἰ-  
δότας ἀναμνήσω, καὶ τῇ μνήμῃ τούτων τὴν περὶ  
αὐτὸν ἀγάπην πυρεύσω.

ἰη. « Παιδεύων ἐπαιδεύεσέ με ὁ Κύριος, καὶ τῷ <sup>οὐ</sup>  
θανάτῳ οὐ παρέδωκέ με. » Συνεγώρησε γάρ προ-  
σβαλεν μοι τὰ λυπηρὰ, πατρικῶς με παιδεύων· τὸ  
δὲ στυγνὸν τούτων διέλυσε νέφος, καὶ τῇς ἐκείθεν  
με <sup>οὐ</sup> παντελῶς ἡλευθέρωσε λόγης.

ἰθ. « Ἀνοίξατέ μοι πύλας δικαιοσύνης· εἰσελθὼν  
ἐν αὐταῖς ἔξομολογήσομαι τῷ Κυρίῳ. » Πύλας δι-  
καιοσύνης <sup>οὐ</sup> οὐ τὰς τοῦ ναοῦ πύλας καλεῖ <sup>οὐ</sup>, ἀλλὰ  
τὰς διαφόρους τῆς ἀρετῆς ίδεας· δι' ἐκείνας γάρ  
δινατὸν ἀξίως ὑμησίαι τὸν τῶν δλῶν Θεόν. Καὶ  
τοῦτο σαφέστερον διὰ τῶν ἐπιφερομένων ἐδήλωσεν.  
Οἶον γάρ τινα <sup>οὐ</sup> ἀπόκρισιν δέδωσι, καὶ φησιν·

ἰχ. « Αὔτη ἡ πύλη τοῦ Κυρίου, δίκαιοι εἰσελεύ-  
σονται ἐν αὐτῇ. » Οὕτω καὶ τῷ νεανίσκῳ τῷ τῆς

A dulcedinem mibi, quæ in me inest, eripere conati sunt. « Et exarserunt sicut ignis in spinis. » Spe-  
rarunt autem admodum facile me superare, sicut  
ignis cito spinas consumit. « Et in nomine Domini  
ultus sum eos. » Hæc autem expectantes, sua spe  
excederunt, mea spe debellati: quippe Dominum  
meum omnibus illis **1431** opposui, et per ipsum  
victoriam reportavi.

\* VERS. 13. « Impulsus eversus sum ut caderem,  
et Dominus suscepit me. » Hæc illis et his con-  
gruunt. Illi enim extremam internecionem perpessi  
essent, nisi divinam nacti essent gratiam: et hi in  
impietatem prolapsi essent, nisi divina virtus eos  
sustentasset.

B VERS. 14. « Fortitudo mea et laus mea Dominus,  
et factus est salus mea. » Ipsum igitur habemus,  
et potentiam, et victoriam, et fontem laudis. Ab  
ipso enim bona consecuti, cum lœtia et laude  
hyiunnū offerimus.

VERS. 15. « Vox exultationis et salutis in taber-  
naculis justorum. » Nam post victoriam, cum a  
pristinis luctibus liberati essent, gaudii et laudi-  
bus se totos dabant, Deum celebrantes.

« Dextera Domini egit cum virtute. [VERS. 16.]  
Dexterā Domini exaltavit me. » *Dexteram*, ut *se-  
pius diximus, bonam actionem nuncupat. Bene au-  
tem agentes victoriam non sibi ipsis ascribunt,  
neque propria alacritate et potentia fredi sunt, sed  
hanc a divina gratia sc̄ adeptos esse proficitur.*

C « Dextera Domini egit cum virtute. [VERS. 17.]  
Non moriar, sed vivam, et narrabo opera Domini. »  
Supernum igitur auxilium adeptus, et mortis victor  
factus, divina beneficia etiam ignaros docebo, et  
scientibus in memoriam revocabo, horumque me-  
moria amorem erga ipsum accendam.

VERS. 18. « Castigans castigavit me Dominus,  
et morti non tradidit me. » Permisit enim ut res  
tristes me adorirentur, paterne me castigans:  
**1432** molestam vero horum nubem discussit, et  
a detimento, quod inde manare poterat, me peni-  
tus vindicavit.

D VERS. 19. « Aperite mihi portas justitiae, ingressus in eas confitebor Domino. » *Portas justitiae* non  
templi januas nuncupat, sed diversas virtutis spe-  
cies: per illas enim universorum Deus digne lau-  
dari potest. Et hoc planius per sequentia significa-  
vit. Quamdam enim velut responsionem dat, et  
dicit:

VERS. 20. « Hæc porta Domini, justi intrabunt in  
eam. » Sic etiam adolescenti, viam ad æternam

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Καὶ — ἀκάρθαις. Hebr. *extincti sunt sicut ignis spinarum*. Aqu. et Symm. ἀπεσθέθησαν ὡς πῦρ  
ἀκανθῶν. <sup>οὐ</sup> Θείας. cod. 1 add. χάριτος, μὴ τῆς θείας. <sup>οὐ</sup> Ἀρετῆς. ibid. ἀρχῆς. <sup>οὐ</sup> Αὐτὸρ — προσ-  
φέρομεν. Πατε ἀκνωμεν exhibuit Cord. I. c. p. 352. <sup>οὐ</sup> Γύψωσε μου. Hebr. *elata est*. <sup>οὐ</sup> Λέτει. cod. 1  
καλεῖ. <sup>οὐ</sup> Καὶ τῷ. ib. τῷ δέ. <sup>οὐ</sup> Μέ. Des. in cod. 1. <sup>οὐ</sup> Πύλας δικαιοσ. Des. ibid. <sup>οὐ</sup> Καλεῖ cod. 1  
λέγει. <sup>οὐ</sup> Τιρά. ib. τὴν.

vitam ducentem discere volenti, Dominus ait: « Man-  
data nosti: Non mœchaberis: » Non furtum facies;  
Honora patrem tuum et matrem tuam, et, Dilige  
proximum tuum sicut te ipsum ». » Eodem modo et  
portam se ipsum Dominus nominavit, utpote qui  
virtutis est dux et præceptor: « Ego enim, ait, sum  
ostium ovium: per me si quis introierit, salvabi-  
tur, et ingredietur, et egreditur, et pascua inven-  
iet ». » Hoc etiam hic sermo dicit propheticus:  
« Hæc Domini porta, justi intrabunt in eam. »

VERS. 21. « Confitebor tibi, quoniam exaudisti  
me, et factus es mihi saluti. » Laudo te igitur, qui  
meas preces admisi, salutemque largitus es.

VERS. 22. « Lapidem quem reprobaverunt ædifi-  
cantes, hic factus est caput anguli. » Hoc licet mil-  
lies impudenter asseruerint Judæi, tamen ad alium  
referre non possunt. Etsi enim divisarum tribuum  
dux fuit Zorobabel, tamen diutius non perstitit.  
Dominus autem Christus duos parietes, a se invi-  
cem **1433** e diametro distantes, eos, inquam, qui  
ex Judæis, et eos qui ex gentibus crediderunt, hos  
quidem impietati servientes, illos vero legis jugum  
ferentes, et in unum cogens quæ separata erant  
conjunxit, et unam ex utrisque confлавit Ecclesiam,  
angulum quedam imitatus, duos muros colligan-  
tes, et inter se copulantem. Hunc igitur lapidem,  
qui olim ædificabant, Pharisei et Sadducæi, et sa-  
cerdotes et Scribæ, reprobaverunt, et cruci affix-  
erunt: sed « factus est caput anguli », vel secundum  
Symmachum, *angularis*. De hoc lapide per  
prophetam Isaiah Deus vaticinatus est: « Ecce ego  
pono in Sione lapidem pretiosum, electum, angulari-  
rem, honoratum in fundamentis ejus, et omnis qui  
crediderit in illo, non confundetur ». » Hoc et  
beatus ait Paulus: « Ædificati supra fundamentum  
apostolorum et prophetarum, cum sit summus lapis  
angularis ejus Christus Jesus ». » Hunc lapidem  
beatus Daniel vidit <sup>o</sup> excisum sine manibus, eductus  
Virginis partum ab <sup>q</sup>que ullius subsidio futarum.  
Hunc vidit idolum, hoc est vitæ vanitate, teren-  
tem, et montem magnum factum, et orbem terra-  
rum operieque.

VERS. 23. « A Domino factum est istud, et est mi-  
rabile in oculis nostris. » Iujusce autem gratia largi-  
tor est Deus: nos vero inexplicabiliter ejus beni-  
gnitatem admiramur.

VERS. 24. « Hic est dies quem fecit Dominus.  
exsultemus et letemur in eo. » Diem a Deo factum

A αἰώνιου ζωῆς τὴν ὁδὸν ἡτηκότι μαθεῖν, δὲ Κύριος  
ἔφη: « Τὰς ἐντολὰς οἶδα: Οὐ μοιχεύσεις <sup>π</sup>, οὐ κλέ-  
ψεις, τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου <sup>π</sup>,  
ἀγραπήσεις τὸν πληγὸν σου ὥς σεαυτὸν; » Ταῦτη  
τοι καὶ δὲ σπέτης ἔσατὸν ὄνδρασε θύρων, ὡς τῆς  
ἀρετῆς ποδηγὸν καὶ διδάσκαλον. « Ἐγὼ γάρ εἰμι,  
φροντί, η θύρα τῶν προβάτων· ἐάν τις δι': ἐμοῦ εἰτ-  
έλθῃ, εἰσελέσεται, καὶ ἔξελέσεται, καὶ νομῆν εὐ-  
ρήσεται. » Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα διπορφιτικὸς ἔργος λα-  
γος. « Αὕτη η πύλη τοῦ Κυρίου, δίκαιοι εἰσελεύ-  
σονται ἐν αὐτῇ. »

ππ. « Ξέμολογήσομαι σοι, διτι ἐπήκουσάς <sup>π</sup> μου,  
καὶ ἐγένου μοι εἰς σωτηρίαν. » Τυμῶν σε τοιγαροῦν  
δεξάμενόν μου τὴν δέησιν, καὶ <sup>π</sup> δεδωκότα τὴν σω-  
τηρίαν.

ππ. « Λιθον, δην ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες,  
οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας. » Τοῦτο, καὶ  
μυριάκις διναισχυντῶσιν Ιουδαῖοι, διλῶ πρωταρμό-  
σα: οὐ δύνανται. Εἰ γάρ τῶν διαιρεθεισῶν πάλαι  
φυλῶν ἡγεμόνευσε Ζοροθάβελ, διλῶ οὐκ ἐπὶ πλειστον  
διήρκεσεν. Ό δὲ Δεσπότης Χριστὸς τοὺς δύο τοί-  
χους, τοὺς διπορφιτούς ἀλλήλων ἐστῶτας ἐκ διαμέτρου, τοὺς  
ἔξι Ιουδαίων φημι, καὶ τοὺς ἔξι ἐθνῶν πεπιστευκό-  
τας, τοὺς μὲν δυσσεβεῖς δουλεύοντας, τοὺς δὲ τοῦ  
νόμου τὸν ζυγὸν ἔλκοντας, καὶ εἰς ἐν συνχρημάτων τὰ  
διεστῶτα συνέζευξε, καὶ μίαν ἔξι ἀμφοτέρων συνήρ-  
μοσεν Ἐκκλησίαν, γωνίαν τινὰ μιμησάμενος διο-  
τοίχους συνδέουσαν, καὶ πρός διλήλους συνάπτου-  
σαν. Τοῦτο μέντοι τὸν λιθὸν οἰκοδόμοι πάλαι διέτει,  
Φαρισαῖοι τε καὶ Σαδδουκαῖοι, λεπεῖς τε καὶ Γραμ-  
ματεῖς, ἀπεδοκίμασαν, καὶ ἐσταύρωσαν· ἀλλ᾽ « Ἐγέ-  
νετο εἰς κεφαλὴν γωνίας », <sup>π</sup> διπορφιτούς, κατὰ τὸν Σύμμα-  
χον, ἀκρογωριαῖος. Περὶ τούτου δὲ τοῦ λιθοῦ καὶ διὰ  
Ἱστού τοῦ προφήτου προεθίστησεν δὲ Θεός: « Ἰδού  
τίθητι ἐν Σιών λιθὸν πολυτελῆ, ἔκλεκτὸν, ἀκρογω-  
νιαῖον, ἔντιμον εἰς τὰ θεμέλια αὐτῆς, καὶ πᾶς δὲ  
πιστεύων ἐπ' αὐτῷ οὐ μὴ κατατισχυνθῇ. » Τοῦτο καὶ  
διπάχαριος ἐψή Παῦλος: « Ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ  
τῷ θεμέλιῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, δύτος  
ἀκρηγωνιαῖου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. » Τοῦτο δὲ  
εἰδε τὸν λιθὸν καὶ διπάχαριος Δανιήλ τημηθέντα ἀνευ  
χειρῶν, τὸν ἀκοινώητον τῆς Παρθένου διδασκόμενος  
τόκον. Τοῦτο εἰδε τὴν εἰκόνα συντρίψαντα, τουτ-  
έστι τοῦ βίου τὴν ματαίστητα, καὶ δρός μέτρα γενό-  
μενον, καὶ τὴν οἰκουμένην καλύψαντα.

ππ. « Παρὸν Κυρίου ἐγένετο αὕτη, καὶ ἐστι θαυ-  
μαστὴ ἐν ὄφθαλμοῖς ἡμῶν. » Ταῦτης δὲ τῆς χάριτος  
χορηγὸς δὲ Θεός, ἡμεῖς δὲ τὴν ἀρρήτον αὐτοῦ φιλαν-  
θρωπίαν θαυμάζομεν.

ππ. « Αὕτη η ἡμέρα ήν ἐποιήσεν δὲ Κύριος: ἀγαλ-  
λιασώμεθα καὶ εὐφρανθῶμεν ἐν αὐτῇ. » Ημέραν

<sup>π</sup> Luc. xviii, 28; Exod. xx, 12, 13. <sup>π</sup> Joan. x, 9. <sup>π</sup> Isa. xxviii, 16. <sup>π</sup> Ephes. ii, 20. <sup>π</sup> Dan. ii, 34 seqq.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>π</sup> Μοιχ. cod. 4 add. οὐ φονεύσεις. <sup>π</sup> Σου. Abest a cod. 1. <sup>π</sup> Επήκ. Prior editio habebat ὄπήκουσας.  
<sup>π</sup> Καὶ — σωτηρ. Des. in cod. 1. <sup>π</sup> Η. Des. in cod. 1. <sup>π</sup> Επι. ibid. ἐν. <sup>π</sup> Τοῦτο — τόκον. Ήσε  
ad versic. 23 apposuit Gord. I. c. p. 559, sine auctoris nomine. Post τοῦτο codex 1 add. δε.

ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πεποιημένην καλεῖ, καθ' ἥν δὲ λίθος· οὗτος ἀνέστη μετὰ τὸ πάθος. Εὐθὺς γάρ μετὰ τὴν ἀνάστασιν, τοῖς ἱεροῖς ἐκέλευσεν ἀποστόλοις, πορευθῆναι καὶ μαθητεῦσαι πάντα τὰ θύνη. Διαφερόντως δὲ ταύτην ὑπὸ τοῦ Θεοῦ γεγενῆσθαι τὴν ἡμέραν ἤψη. Ἐπειδὴ γάρ <sup>3</sup> ἐξ ἀρχῆς τὸ φῶς ἐν αὐτῇ πεποίηκεν δὲ Θεὸς, καὶ τὴν τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν ἀνάστασιν δεξαμένη, τοῦ τῆς δικαιασύνης τὸν τάξινας εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην κατέπεμψε. Καὶ τὸ φῶς δὲ δημοσιοργήσας, φῶς τὴν ἡμέραν ἐκάλεσεν, ἀλλο δὲ οὐδὲν κατέκειντα τὴν ἡμέραν πεποίηκεν. Αὕτη τοίνυν <sup>4</sup> τῇ ἡμέρᾳ μόνῃ, κατὰ τὴν πρώτην ἡμέραν, τὴν δημοσιοργίαν ἐδέξατο τοῦ φωτός. Ἐν μὲν γάρ τῇ δευτέρᾳ <sup>5</sup> πεποίηκε τὸ στερέωμα, ἐν δὲ τῇ τρίτῃ τὰ φωτὰ καὶ τὰ σπέρματα, καὶ ἐν ταῖς ἀλλαῖς ὅμοιαις τὰ ἄλλα. ἐν δὲ τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ τὸ φῶς ἐκάλεσε δὲ τὸ φῶς <sup>6</sup> ημέραν. Εἰκότες τοίνυν <sup>7</sup> ἔφη, « Αὕτη ἡ ἡμέρα, ἣν ἐποίησεν δὲ Κύριος, ἀγαλλιασώμεθα, καὶ εὐφρανθῶμεν ἐν αὐτῇ. » Ἀτε δὴ ἐν αὐτῇ τῶν ἀγαθῶν δεξάμενοι τάς πηγάς.

<sup>κε</sup>. « Ω Κύριε, σῶσον δῆ, ω Κύριε, εὐδόκωσον δῆ. » Καὶ εἰς τὸν Ἐπειτα χρόνον, ω Δέσποτα, παράσχου τὴν σωτηρίαν, καὶ τὴν πρὸς σὲ φέρουσαν ἡμῖν δόδυ ποίησον ράδικα καὶ εἶ ποροῦ.

<sup>κε</sup>. « Εὐλογημένος δὲ ἔρχομενος ἐν ὄνδραι τοῦ Κυρίου. » Ταῦτην <sup>8</sup> τῷ Δεσπότῃ τὴν φωνὴν καὶ οἱ παιδεῖς προσήνεγκαν εἰς ἔλεγχον τῶν τὰ θεῖα λόγια διδάσκειν ὑπισχνούμενων, καὶ τὴν ἀληθῆ διάνοιαν συνιδεῖν οὐ βουλομένων. Τῶν γάρ Γραμματέων καὶ Φαρισαίων Σαμαρείτην τὸν Δεσπότην ἀποκαλούντων, οἱ παιδεῖς αὐτὸν εἶνα: τὸν ἔρχομενον <sup>9</sup> καὶ εὐλογημένον ἀπεκάλουν <sup>10</sup>, καὶ τὸ Ὄσαννά δὲ ὄμοιῶν, ἐν τῇδε κείται τῇ προφήτειᾳ τὸ γάρ σῶσον δῆ Ὄσαρρα παρὶ τῷ Ἐβραϊκῷ κείμενον εὑρομεν. Ἐντεῦθεν δὲ καὶ δι μαχάριος Ἰωάννης δὲ Βαπτιστής τοὺς οἰκείους πρὸς τὴν ἀλήθειαν ποληγῶν μαθητὰς, ἥρετο δὲ ἐκεῖνων τὴν Κύριον· « Σὺ εἶ δὲ ἔρχομενος, ἥζετον προσδοκῶμεν; » Κύριος δὲ ὧν, ἐν ὄνδραι τοῦ Κυρίου ἐλήλυθεν. Οὖτως δὲ ἔφη πρὸς Ἰουδαίους· « Ἐγὼ ἐλήλυθα ἐν τῷ ὄνδραι τοῦ Πατρός μου [<sup>11</sup>] καὶ οὐκ ἐλάβετέ με! » Ἐρχεται δὲ τοῖς ἀλλοις ἐν τῷ ίδιῳ ὄνδραι, κάκεινον <sup>12</sup> λατήψεσθε. Καὶ εὐλογημένος ὧν, εὐλογημένου ἐστιν οὗτος. Οὗτος <sup>13</sup> καὶ δι ἀρχιερεὺς ἥρετο· « Σὺ εἶ δὲ οὗτος τοῦ εὐλογητοῦ; » — « Εὐλογήκαμεν ὑμᾶς ἐξ οἰκου Κυρίου. » Ταῦτα λέγουσιν οἱ νενικηθεῖς τοῖς ἑαυτῶν ἐρασταῖς, ὅτι τοῦ λίθου τούτου τὴν εὐλογίαν ὑμῖν προσφέρομεν, δις οἰκος ἐγένετο τοῦ ἐν αὐτῷ Θεοῦ Λόγου. « Ζεὺς Λόγος, φησι, σάρξ ἐγένετο, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν. » Καὶ δι Κύριος πρὸς Ἰουδαίους ἔφη· « Λύσατε τὸν ναὸν τούτον, καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις ἐγερώ αὐτὸν. »

<sup>κε</sup>. « Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. » Σαφῶς ἐθεολόγησεν ἐνταῦθα τὸν Δεσπότην Χριστόν. « Οὐ γάρ ἐκάλεσεν ἀνωλίθον, καὶ μετὰ ταῦτα εὐλογημένον,

A vocat illum, quo hic lapis post passionem a mortuis resurrexit. Statim enim post resurrectionem, **1434** sacris apostolis præcepit, ut irent, et docerent omnes gentes. Præcipue autem hunc diem a Deo factum esse dicit. Quoniam enim a principio lucem illo die fecit Deus, cum etiam Salvatoris nostri resurrectionem accepisset, radios Solis justitiæ in totum terrarum orbem emisit. Et cum lucem porro fabricasset, lucem vocavit diem, nihil autem aliud illo die fecit. Hic igitur dies solus, sicut primus dies, luminis institutionem accepit. Secundo enim die firmamentum fecit, tertio plantas et semina, et in aliis similiter alia, primo vero die lucem: vocavit autem lucem *diem*. Jure igitur dixit: « Hic est dies quod fecit Dominus: exsultemus, et laetemur in eo, » ut pote qui in ipso honorum fontes accepimus. <sup>B</sup>

Vers. 25. « O Domine, salvum me fac, o Domine, bene prosperare. » Et in posterum tempus, o Domine, salutem largire, et viam ad te ducentem facilem et expeditam nobis fac.

Vers. 26. « Benedictus qui venit in nomine Domini. » Idem etiam pueri Domino dixerunt, in reprehensionem eorum qui, divina oracula docere propositentes, veritatem cognoscere solebant. Cum enim Scribæ et Pharisæi Samaritanum Dominum appellarent, pueri ipsum esse venientem et benedictum dicebant. Et vox Hosanna similiter in hac etiam vaticinatione inest. **1435** Salvum enim fac, in Ilebræo contextu *Hosanna* positum invenimus. Hinc etiam beatus Joannes Baptista, suos discipulos ad veritatem ducens, per illos Dominum interrogavit: « Tune es, qui venturus es, an alium expectemus;? » Cum autem sit Dominus, in nomine Domini venit. Sic porro Judæis dixit: « Ego veni in nomine Patris mei, [sed non receperisti me;] venit alius in suo nomine, et illum accipietis. » Et cum sit benedictus, benedicti est filius. Similiter et pontifex interrogavit: « Tune es filius benedicti? » — « Benediximus vobis de domo Domini. » Hæc dicunt amicis suis qui victoriā adepti sunt, Hujus lapidis benedictionem vobis alferimus, qui domus factus est Dei Verbi, quod in ea habitavit, « Verbum enim, inquit, caro factum est, et habitavit in nobis. » Et Dominus Judæis dixit: « Solvite templum hoc, et in tribus diebus excitabo illud. »

Vers. 27. « Deus Dominus est, et illuxit nobis. » Manifesto hoc in loco Dominum Christum Deum esse declaravit. Quem enim superius lapidem vo-

<sup>a</sup> Matth. xi, 9. <sup>b</sup> Matth. xi, 5. <sup>c</sup> Joan. v, 43.

<sup>d</sup> Marc. xiv, 61. <sup>e</sup> Joan. i, 14. <sup>f</sup> Joan. ii, 19.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> Γάρ. cod. 1 καὶ. <sup>4</sup> Αὕτη τοινυρ. ib. νῦν. <sup>5</sup> Δευτ. ib. sequitur ήμέρα. <sup>6</sup> Τοινυρ. cod. 1. νῦν. <sup>7</sup> Ταῦτην — εὑρομεν. Ηæc Theodoro tribuuntur apud Cord. I. c. p. 361. <sup>8</sup> Ἐρχ. cod. 1 add. ωμολόγουν. <sup>9</sup> ibid. ἐκάλουν. <sup>10</sup> Ε cod. 1. <sup>11</sup> ib. ἐκείνον. <sup>12</sup> Οὗτος — νιός. Des. ibid.

cavit, et postea benedictum, et qui venit in nomine Domini ipsum nominat, et Dominum, et Deum, qui se ipsum ad conspiciendum praebuit, quique salutem credentibus largitus est. » Constitute diem solemnem in condensis, usque ad cornu altaris. » Congregamini igitur omnes, et diem festum maximum agite, propriam salutem celebrantes, **1436** ut ad ipsum usque altare frequentia constipata perveniat. In condensis enim pro constipati et frequentia coarctati posuit: nam condensum, pro constipatum, etiam exteri scriptores vocant.

**Vers.** 28. « Deus meus es tu, confitebor tibi; Deus meus es tu, et exaltabo te. » Te novi Denim, te novi Dominum, te beneficii auctorem per vitam celebrabo.

« Confitebor tibi, quoniam exaudivisti me, et factus es mihi saluti. [Vers. 29.] Confitemini Dominum, quoniam bonus est: quoniam in sacerdum saeculi misericordia ejus. » Postquam se ipsos primum, utpote aliorum duces, ad hymnorum cantum excitarunt, sic et alios adhortantur, ut bonum Dominum celebrent, quippe qui assatim misericordiae fontes porrigit. Sciendum est autem, quod iis etiam, qui a gentibus illis obseci erant, congruebat, ut scirent eum, qui ex ipsis secundum carnem oritur erat, et omnibus salutem largitur: Sic enim audacieores contra invadentes evadabant, fidei benedictionis, quae in ipsis abscondita erat, recreati.

#### INTERP. PSALMI CXVIII.

*Alleluia.* Multas variasque rerum vicissitudines beatus David **1437** experitus est. Etenim et hostes fugit, et hostes insecurus est, et in moerores incidit, et jucundiores rursus habuit vitam, et in divina incessit via, et offendit inter eundum, et rursus divinas secutus est leges. Hæc omnia igitur hoc in psalmo in unum collegit, et preces a se Deo singulis temporibus oblitas invicem connectens, unam utilissimam omnibus hominibus doctrinam proponit, et docet per ista, quomodo possit fieri, ut practicam virtutis partem exsequamur. Non ne-

καὶ ἐν ὀρθούτι Κύριον ἑρχόμενον, αὐτὸν ὄντας καὶ <sup>13</sup> Κύριον καὶ Θεόν, τὴν οἰκείαν ποιησάμενον. » Συστήσαθε <sup>14</sup> ἕορτὴν ἐν τοῖς πυκάζουσιν, ἔως τῶν κεράτων τοῦ θυσιαστηρίου. » Συναύροισθητε τοίνυν ἀπαντες, καὶ πανήγυριν μεγίστην ἐπιτελέσατε, τὴν οἰκείαν ἕορτάζοντες σωτηρίαν, ὡς μέχρις αὐτοῦ φέρασι τοῦ θυσιαστηρίου τὸ πλῆθος <sup>15</sup> στενοχωρούμενον. Τὸ <sup>16</sup> γάρ, ἐν τοῖς πυκάζουσιν, ἀντὶ τοῦ, πεπυκνωμένοι, καὶ τῷ πλήθει στενοχωρούμενοι τεθεικεν. Τὸ γάρ πεπυκνωμένον, πεπυκνωμένον καὶ οἱ ἔχω τοῦ καθ' ἡμᾶς λόγου καλοῦσιν.

κη'. « Θεός μου εἶ σὺ, καὶ ἔξομολογήσομαι σοι. Θεός μου εἶ σὺ, καὶ ὑψώσω σε. » Σὲ οἴδα Θεόν, σὲ οἴδα Δεσπότην, σὲ τὸν εὐεργέτην διὰ βίου ὑμνήσω.

« Ἐξομολογήσομαι <sup>16</sup> σοι, διτὶ ἐπήκουσάς μου, καὶ ἔγένου μοι εἰς σωτηρίαν. [κτβ'] Ἐξομολογείσθε τῷ Κυρίῳ, διτὶ ἀγαθὸς, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ Ελεός αὐτοῦ. » Πρώτους ἑαυτοὺς, ἀτε δὴ τῶν ἀλλών προτεταγμένοι, εἰς τὴν <sup>17</sup> δοξολογίαν κινήσαντες, οὗτα καὶ τοῖς ἀλλοις παρεγγυῶσι τὸν ἀγαθὸν ὑμνήσαι Δεσπότην· ἀτε δὴ πᾶσιν ἀφθόνως δρέγοντα <sup>18</sup> τοὺς τοῦ ἑλέου <sup>19</sup> χρυσούς. Εἰδέναι μέντοι προσήκει, ὡς καὶ τοῖς ὑπὸ τῶν ἑθνῶν ἐκείνων πολιορκουμένοις ἥρμοττεν, εἰδέναι τὸν ἐξ αὐτῶν κατὰ σάρκα βλαστήσοντα, καὶ πᾶς τὴν σωτηρίαν παρέξοντα. Οὕτω γάρ θαρραλεώτεροι κατὰ τῶν ἐπιόντων ἐγίνοντο, τῇ πίστει τῆς ἐν αὐτοῖς χρυππομένης εὐλογίας ψυχαγωγούμενοι.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΙΗ' ΨΑΛΜΟΥ.

Ἄλληλούτα <sup>20</sup>. Πολλάς <sup>21</sup> καὶ διαφόρους ὁ θεῖος; Δαδίδ πραγμάτων ἔσχε μεταβολάς. Καὶ γάρ ἔφευγε πολεμίους, καὶ ἴδιως πολεμίους, καὶ περιέπεσεν ἀθυμίας, καὶ θυμηρεστέραν πάλιν ἔσχε ζωὴν, καὶ τὴν θείαν ὀδὸν ἔδραμε, καὶ ἐπταίσεν <sup>22</sup> ὀδεύων, καὶ αὖθις τοῖς θείοις ἡκολούθησε νόμοις. Ταῦτα τοίνυν ἀπαντά κατὰ ταῦτὸν ἐν τῷδε συνήγαγε ψαλμῷ, καὶ τὰς καθ' ἔκαστον καιρὸν ὑπ' αὐτοῦ προσενεγκείσας τῷ Θεῷ προσευχάς <sup>23</sup> προσεκρότας ἀλλήλαις, μίαν τοῖς ἀνθρώποις ὄντας φόρον διδασκαλίαν προτείθεικε· καὶ διδάσκει δι' ὧν <sup>24</sup> λέγει, πῶς δυνατὸν κατορθῶσαι

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>13</sup> Καὶ. Des. ibid. <sup>14</sup> Συστήσασθε — πυκάζουσιν. Hebr. *Alligare victimam sunibus*. Metonymica significatio quam h. l. habet vox πυ, latuit Græcos aliquosque multos interpretes. Unicum qui istam perspexisse videtur, Montf. in Hexapl. ad h. l. produxit, cuius versio his paucis comprehenditur, θύτατε θυταν. Ejusdem, ut putamus, auctoris est interpretatio illa, θύτατε θυτας λιπαράς, cuius Cord. l. c. l. III, p. 363, meminit, sed sine nomine. <sup>15</sup> Τὸ πλῆθος. Abest a cod. 1. <sup>16</sup> Τὸ — καλοῦσιν. Parum ab his differunt, quæ sub Hesychii nomine exstant apud Cord. l. c. Pro πεπυκνωμένοι et στενοχ. leg. esse videatur πεπυκνωμένοι et στενοχωρούμενοι. <sup>17</sup> Ἐξομολ.—σωτηρ. Hæc in textu Hebr. desid. ex v. 21 ut videtur, inserta. <sup>18</sup> Εἰς τὴν. cod. 1 πρός. <sup>19</sup> ib. ἑλέους. <sup>20</sup> Αλληλ. Abest a textu Hebr. Hic Psalmus in cod. Aug. 1 divisus est in tres στάσεις s. stationes, quarum secunda incipit a versic. 73, cui στάσις διπτέρα, tertia a vers. 132, cui στάσις τοιτη ascriptum legimus. Huc pertinet quæ J. Meursius in Glossario Græco-Barb. ad voc. Κάθισμα monuit, scilicet apud. Græcos universum Psalterium dispesci in Καθίσματα viginti, quorum hic Psalmus constituit decimum septimum. Singula autem καθίσματα teste Leone Allatio de libris Eccles. Græc. p. 54, dividuntur in tres partes, quas στάσεις dicunt. In edit. Sirmond. ad marginem vers. 73, verba ista stationis secunda apposita sunt, quæ loco isto in hac edit. repetenda esse duximus, desideratur autem indicium stationis tertiae <sup>21</sup> Πολλὰς — καθίσματα. Cum his conf. quæ Cord. l. c. p. 373, Origeni tribuit. <sup>22</sup> cod. 1 προσέπταισεν <sup>23</sup> ibid. προσφοράς. <sup>24</sup> Διδ. δι' ὧν. ib. διδάσκων.

τὴν πρακτικὴν ἀρετὴν. Οὐκ ἀμελεῖ δὲ οὐδὲ τῆς τῶν δογμάτων ἀκριβείας· ἀλλὰ ταῖς θύικαις ὑποθήκαις καὶ τὴν περὶ τούτων διδασκαλίαν προστίθησι. 'Ω, ἀρκεῖν τούτον τὸν φαλμὸν, καὶ τοὺς τῆς τελείας ἀρετῆς ἐφιεμένους ἐν αὐτῇ τελειώσαι, καὶ τοὺς ῥάστων γενέσιν πρὸς σπουδὴν διεγείραι, καὶ ψυχαγωγῆσαι τοὺς ἀθυμούντας, καὶ ρυθμίσαι<sup>27</sup> τοὺς ῥάσθμούντας, καὶ ἀπαξάπλως παντοδαπὴν θεραπείαν ἐνθεῖναι τοῖς ποικίλοις τῶν ἀνθρώπων παθήμασιν<sup>28</sup>.

α'. « Μακάριοι οἱ ἀμωμοὶ ἐν ὅδῳ. » Μακαρίζει τοὺς τὴν βασιλικὴν ὁδὸν ὁδεύοντας<sup>29</sup> ἀκλινῶς, καὶ<sup>30</sup> μήτε δεξιῷ, μήτε ἀριστερῷ κατὰ τὰς ὑποθήκας τοῦ νόμου παρατραπέντας. Τίνες δὲ οὗτοι διδάσκει: « Οἱ πορευόμενοι ἐν νόμῳ Κυρίου. » Οἱ γάρ κατὰ τούτους πολιτευόμενοι τὸ δέμαμον ἔχουσιν. 'Οδὸν γάρ τὸν βίον καλεῖ. Τούτον γάρ ἐξ ὠδίνων<sup>31</sup> μέχρι ταφῆς<sup>32</sup> διοδεύομεν ἄπαντες.

β'. « Μακάριοι οἱ ἔξερευνῶντες<sup>33</sup> τὰ μαρτύρια αὐτοῦ, ἐν δῃ καρδίᾳ ἐκζητησούσιν αὐτόν. » Καὶ τὸν δγδοον<sup>34</sup> καὶ δέκατον φαλμὸν ἐρμηνεύοντες εἰρήκαμεν τίνι διαφέρει νόμος, καὶ μαρτύρια, καὶ δικαιώματα, καὶ κρίματα, καὶ ἐντολαί· ἀναμνήσομεν δὲ σῆμας ἐν κεφαλαίῳ τῶν εἰρημένων. Νόμοιος καλεῖ, τὸν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ τῶν διων διὰ τοῦ Θεοπετοῦ Μωσεῦ διδομένον. 'Εργολάς δὲ καὶ προσείδηματα πάλιν τὸν αὐτὸν, ὡς βασιλικῶν ἐνταλέντα καὶ προσταχθέντα. Φικαώματα<sup>35</sup>, ὡς δικαιοῦν<sup>36</sup> τὸν κατορθοῦντα<sup>37</sup> δυνάμενον. Κρίματα δὲ ὡς τὰς θείας ψῆφους ὑποδεικνύντα, καὶ τὰς ἀξίας ἀντιδοσεις τῶν τε ἐννόμων καὶ παρανόμων βιώντων. Μαρτύρια δὲ, ὡς διαμαρτυρόμενον, καὶ δεικνύντα, οἵτις ὑποδηληθήσονται τιμωρίαις οἱ παραβαλοντες. Μακαρίζει τούν καὶ ἐνταῦθα τοὺς τὰ μαρτύρια τοῦ Θεοῦ διηγεώκως ἐρευνῶντας, καὶ ἐν δῃ καρδίᾳ τὸν Θεὸν ἐκζητοῦντας· οὐ παντὸς δὲ τοῦτο, ἀλλὰ τοῦ τὴν κυρουφὴν αὐτὴν<sup>38</sup> κατεῖληφτος τῆς ἀρετῆς. 'Ο γάρ τοιούτος οὐ μερίζει τὴν διάνοιαν εἰς, Θεὸν καὶ φροντίδας βιωτικάς, ἀλλὰ οὐλον ἐκατὸν ἀνατίθησι τῷ Θεῷ.

γ'. « Οὐ γάρ οἱ<sup>39</sup> ἐργαζόμενοι τὴν ἀνομίαν, ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ ἐπορεύθησαν. » Τὴν διαίρεσιν ταύτην πεποίηκε καὶ ἐν τῷ πρώτῳ φαλμῷ. Καὶ γάρ ἐκεῖ μακαρίσας τὸν ἐν νόμῳ Κυρίου μελετῶντα ἡμέρας καὶ νύκτας<sup>40</sup>, καὶ τὸν τῆς μελέτης ἐπιδείξας καρπὸν, ἐπήγαγεν. « Οὐκ οὕτως οἱ ἀσεβεῖς, οὐκ οὕτως. » Καὶ ἐνταῦθα τοίνυν μακαρίσας τοὺς ἀμώμους, διδάσκει, ὡς οἱ τῆς ἀνομίας ἐργάται ἐτέραν ἔαυτοῖς ὥδον κατεσκεύσαν, καὶ τὴν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ παγεῖσαν κατέλιπον.

δ'. « Σὺ ἐνετείλω τὰς ἐντολάς σου, τοῦ φυλάξασθαι<sup>41</sup> σφόδρα. » Τοῦτο καὶ διὰ τοῦ νόμου, καὶ διὰ τῶν προφητῶν, καὶ διὰ τῶν ιερῶν Εὐαγγελίων διεσπότης παρακελεύεται· καὶ μεστὴ πᾶσα τῇ θείᾳ γένεσις κατέλιπον.

A gligit tamen dogmatum sinceritatem, sed horum quoque doctrinam adjungit præceptis de moribus. Potest itaque hic psalmus et exquisita virtutis studiosos in ipsa perficere, et segniter viventes ad studium accendere, et mœrantes recreare, et corrigerem pigros, et, ut uno verbo dicam, universi generis medicinam variis hominum morbis adhibere.

VERS. 4. « Beati immaculati in via. » Eos beatos esse ait, qui in regia incedunt via, non deflecentes, nec dextrorum neque sinistrorum, legis præcepta transgredientes. Quinam autem sint hi, docet: « Qui ambulant in lege Domini. » Qui enim secundum hanc vivunt, reprehendi minime possunt. Viam enim vitam vocal; in hac enim a partu usque ad sepulorum omnes incedimus.

**1438** VERS. 2. « Beati qui scrutantur testimonia ejus, toto corde exquirunt cum. » Et decimum octavum explanantes psalmum, diximus, in quo differant lex et testimonium, et justificationes, et iudicia, et mandata: tamen summatim ea quæ dicta sunt in memoriam revocabimus. Legem vocat, ab universorum Deo per divinum Mosen datum. Mandata vero et præcepta rursus vocat legem, tanquam regio more ab ipso injunctam et imperatam. Justificationes, ut quæ recte agentem justum reddere potest. Iudicia autem, tanquam divinas sententias ostendentem, et digna præmia eorum qui secundum legem, et eorum qui inique vivunt. Testimonia vero, ut contestantem, et demonstrantem, quibus suppliciis obnoxii sint qui eam transgrediuntur. Beatos igitur etiam hic esse dicit eos qui Dei testimonia continue scrutantur, et toto corde Deum querunt. Non cuiuslibet autem est hoc, sed ejus qui virtutis fastigium apprehendit: quia hujusmodi homo mentem suam in Deum et in inanes vitæ curas non partitur, sed totum se Deo conserrat.

VERS. 3. « Non enim qui operantur iniquitatem, in viis ejus ambulaverunt. » Hanc divisionem etiam in primo psalmo fecit. Ibi enim cum beatum esse dixisset eum, qui dies noctesque in lege Domini mediatur, et cum meditationis fructum ostendisset, subdividit: « Non sic impii, non sic. » Et hoc loco igitur, cum beatos esse dixisset immaculatos, docet iniquitatis operarios aliam sibi viam præparasse, et illam, quæ a Deo fixa est, dereliquerisse.

VERS. 4. « Tu mandasti **1439** mandata tua, ut custodiāntur valde. » Hoc et per legem, et per prophetas, et per sacra Evangelia Dominus jubet: et tota divina Scriptura tali edictio referita est. Non

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> Πυθμ. ibid. παραμυθισθαι. <sup>28</sup> Παθ. ib. νοτήμασιν. <sup>29</sup> ib. ὁδεύσαντας. <sup>30</sup> Καὶ. Des. ibid. <sup>31</sup> Εξ ὁδίων. <sup>32</sup> ib. τάφου. <sup>33</sup> Οἱ ἔξερ. Hebr. servantes. <sup>34</sup> Ορδοορ. cod. 1 ὄχτω. <sup>35</sup> Δικαιώματα. cod. 1. add. δέ. <sup>36</sup> ib. δικαιοῦντα. <sup>37</sup> ib. κατορθῶσαι. <sup>38</sup> Αὐτήν. Des. ibid. <sup>39</sup> Οὐ γάρ οἱ. Hebr. Imo etiam non. <sup>40</sup> cod. 1 νυκτός. <sup>41</sup> Τοῦ φυλ. cod. 1 φυλάττεσθαι.

enim simpliciter custodire, sed valde custodire praecepit, hoc est cum omni sedulitate.

VERS. 5. « Utinam dirigantur viæ meæ ad custodiendas justificationes tuas. » Propterea, ait, preceor ut mea via lege tua veluti quadam regula dirigatur, ut custodiere possim tuas justificationes. Et ostendens hujus fructum, insert :

VERS. 6. « Tunc non confundar, si intueror in omnia mandata tua. » Peccati enim fructus est confusio. Sic et divinus Apostolus inquit : « Quem igitur fructum tunc habuistis eorum, ob quæ nunc erubescitis ? » Qui vero omnia mandata Dei perfruiunt, a conscientia fiduciam habent.

VERS. 7. « Confitebor tibi in directione cordis, in eo quod didici judicia justitiae tuæ. » Confessionem gratiarum actionem vocat. Tunc, inquit, purum hymnum tibi offerre potero, cum omnia tua judicia didicero, et secundum ipsa vitam duxero.

VERS. 8. « Justificationes tuas custodiam : non derelinquas me usquequaque. » Sæpius divina gratia nonnullos ad breve tempus deserit, utilitatem illis hinc procurans. Sic magnus Elias, derelictus cum esset, in timiditatis affectum incidit, et humanae naturæ imbecillitatem didicit : sed confessim divinam iterum nactus est gratiam. Sic divinus Petrus negando **1440** prolapsus est, sed protinus Dominus ei succurrerit. Destitutus autem penitus divina ope Judas parata preda diabolii fuit. Derelictus etiam fuit beatus David post peccatum illud, et in asperas illas calamitates incidit : sed rursus erga Deum fiduciam recepit, et illi opem consecutus est. Saul vero hac penitus orbatus, et spiritus gratiam amisit, et pravo spiritu obnoxius fuit. Jure igitur Prophetæ precatur, ne derelinquatur usquequaque, hoc est, ne providentiæ gratia penitus spolietur.

VERS. 9. « Quomodo corrigit adolescens viam suam? custodiendo sermones tuos. » Instabilis est juventus, et ad malum prona : variis enim perturbationum undis confunditur. Indiget igitur duce, qui illam ad portum dirigat. Hoc autem est proprium divinorum oraculorum. Haec enim avertendo nos a viis pravis, possunt nos corrigeri, et ad divinam viam deducere. Quod enim est equino pullo frenum et domitor, hoc adolescentibus est divinus sermo.

\* Rom. vi, 21.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> Κατενθ. Hebr. firmentur. <sup>41</sup> Τὰ δικαιώματα. Hebr. statuta. <sup>42</sup> Τά. cod. i p̄rem. xxi. <sup>43</sup> Τόπ. Des. ibid. <sup>44</sup> ibid. πληροφοροῦντες. <sup>45</sup> ib. κατὰ ταῦτα. <sup>46</sup> Ηεριέπεσε συμφ. Des. in cod. i. <sup>47</sup> Κατορθ. Hebr. mundabit. Σύμπ. λαμπρυνεῖ. <sup>48</sup> Ηρόδ. cod. i p̄rem. xxii. <sup>49</sup> Λέφ. cod. i ἀγελατῶ.

τοις. « Ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου ἐξῆτησά<sup>50</sup> σε, μή ἀπώσῃ<sup>51</sup> με ἀπὸ τῶν ἑντολῶν σου. » Ζητοῦσι μὲν ποιοὶ τὸν Θεόν, ἀλλ' οὐκ ἐν ὅλῃ καρδίᾳ· μερίζουσι τὴν ταύτην, οὐ μόνον εἰς φροντίδας πραγμάτων βιωτικῶν, ἀλλὰ καὶ εἰς ἐπιθυμίας ἀπόσους<sup>52</sup>, καὶ φθόνους, καὶ δόλους, καὶ τὰς τῶν πλησίων ἐπιδουλάς. Ὁ δὲ τῶν θείων ἔραστης πᾶσαν ἀφιερεῖ τῷ θεῷ τὴν διανοίαν, καὶ τῆς ἔκειθεν ἀπαιωρεῖ<sup>53</sup> προνοίας.

τα'. « Ἐν τῇ καρδίᾳ μου ἔχουσα τὰ λόγια σου, ὅπως ἂν μή ἀμάρτω σοι. » Ὁ χρυσὸν κεκτημένος, ἢ ἄργυρον, ἢ λίθους τιμίους, οὐκ ἔξι ταῦτα προτίθεται· ἀλλ' ἐνδον ἐν τοῖς ταμιείοις καὶ τοῖς θαλάμοις ἐναποκρύπτει<sup>54</sup>, ὥστε διαφυγεῖν τῶν τοιχωρύχων τὰς κεῖτρας. Οὕτως δὲ τὸν πλοῦτον ἔχων τῆς ἀρετῆς κρύπτει τοῦτον ἐν τῇ ψυχῇ· ὡς ἂν μή διὰ δόξης καινῆς τοῦτον οἱ σῶν ψυχῶν συλλέγασιν λαποδύται. Διδάσκει δὲ καὶ ἔτερον δὲ γάρ· οὐ γάρ ἀπατεῖ τὰ θεῖα λόγια προσφέρειν παρεγγυᾷ· « Μή δῶτε γάρ, φησι, τὰ δικαια τοῖς κυστὶ, μηδὲ διψήστε τοὺς μαργαρίτας ὑμῶν ἐμπροσθεν χοῖρων<sup>55</sup>. »

τε'. « Εὐλογητὸς εἰ, Κύριε· διδάξεν με τὰ δικαιώματά σου. » Ἄντι τοῦ, ἡμερώς εἰ καὶ φιλάνθρωπος, καὶ δέξιος παρὰ πάντων ὑμεῖσθαι. Οὐ δή χάριν ἀντιβολῶ σε μαθεῖν παρὰ σοῦ τὰ δικαιῶσαι δυνάμενα.

τη'. « Ἐν τοῖς χεῖλεσι μου ἐξῆγγειλα πάντα τὰ κρίματα τοῦ στόματός σου. » Αὐτὸς δὲ παρὰ τῆς σῆς ἀγαθότητος μάθοιμι, ταῦτα διδάξω τοὺς ἀγνοοῦντας.

το'. « Ἐν τῇ ὁδῷ τῶν μαρτυρίων σου ἐτέρρθην, ὃς ἐπὶ παντὶ πλούτῳ. » Ἐπίπονος μὲν ἡ τῆς ἀρετῆς ὁδὸς, ἀλλὰ τοῖς τελείοις τριπλόθητος. Διά τοι τοῦτο καὶ δὲ Δεσπότης ἔφη Χριστός· « Λάβετε τὸν ζυγὸν μου ἐφ' ὑμᾶς, διτε δὲ ζυγός μου χρηστὸς, καὶ εἰ φορτίον μου ἐλαφρόν ἔστι. » Τοῦτο καὶ δὲ προφητικὸς Ἑψή λόγιος, διτε πλούτου παντὸς θυμηρεστέρα μοι<sup>56</sup> τῶν σῶν μαρτυρίων ἡ κτήσις. Τὸ δὲ, « Ἐπὶ παντὶ πλούτῳ, » οὐχ ἀπλῶς πρόσκειται, ἀλλὰ τὸν παντοδαπὸν πλοῦτον παραδηλοῖ· πολλὰ γάρ τοῦ πλούτου τὰ εἰδῆ. Οὐ μὲν γάρ χρυσὸν ἔχων ὄγκομάζεται πλούτος, δὲ ἄργυρον, δὲ γῆν πλείστην, τὴν μὲν πεφυτευμένην, τὴν δὲ καὶ σπειρομένην· δὲ δὲ φοσκήματα. Ἀλλὰ ταῦτα πάντα περιλαβὼν δὲ προφῆτης, καὶ τοῖς θεοῖς μαρτυρίοις παραβαλὼν, ἔφησεν ἀξιέραστα εἶναι αὐτῷ τὰ θεῖα μαρτύρια, ὡς τοῖς ψιλοπούστοις ἀπαντα τοῦ πλούτου τὰ εἰδῆ.

τε'. « Ἐν ταῖς ἑντολαῖς σου ἀδολεσχήσω, καὶ κατανοήσω τὰς δόδούς σου. » Τούτου χάριν, φησιν, ἐνδελεχῶς τῶν σῶν λόγων τὴν μελέτην αὐχήσω<sup>57</sup>, καὶ ταῖς<sup>58</sup> σαῖς δόδοις τὴν πορείαν ποιήσομαι.

το'. « Ἐν τοῖς δικαιώμασι σου μελετήσω<sup>59</sup>, οὐκ

VER. 10. « Toto corde meo quæsiyi te: ne repellas me a mandatis tuis. » Multi quidem Deum quærunt, sed non toto corde: patiuntur enim hoc non modo in rerum humanarum curas, verum etiam in absurdas concupiscentias, et in invidias et fraudes, et proximorum insidias. Divinorum vero studiosus totam Deo consecrat mentem, et ab illius providentia 1441 pendet.

VER. 11. « In corde meo abscondi eloquia tua, ut non peccem contra te. » Qui aurum possidet, vel argentum, vel pretiosos lapides, non foris hæc proponit, sed intus in cellis et thalamis occulit, ut manus eorum qui parietes effodiunt declinet. Similiter qui virtutis divitias habet, has in anima abscondit, ne per inanem gloriam animarum suarum subripiant. Aliud etiam divinus sermo docet: admonet enim ne omnibus divina oracula offeramus. « Nolite enim dare, inquit, sancta canibus, nec projicite margaritas vestras ante porcos. »

VER. 12. « Benedictus es, Domine, doce me justifications tuas. » Id est, mansuetus es, et benignus, et dignus qui ab omnibus lauderis. Idecirco precor te, ut ea a te discam, quæ me justum reddere possint.

VER. 13. « Labiis meis pronuntiavi omnia iudicia oris tui. » Quæ enim a tua bonitate didicero, haec ignorantes docebo.

VER. 14. « Via testimoniorum tuorum delectatus sum, sicut omnibus divitiis. » Laboriosa est quidem virtutis via, sed perfectis admodum jucunda. Propterea dicit Dominus Christus: « Suscipe jugum meum in vos: jugum enim meum suave est, et onus meum leve γ. » Sic etiam sermo ait propheticus: Tuorum testimoniorum possessio quibuslibet divitiis jucundior mihi est. Illud: « Sicut omnibus divitiis, » non temere adjectum est: sed universi generis opes declarat: multæ enim sunt divitiarum species. Alius aurum habens, nominatur dives; alius qui argentum, et alius qui terræ possidet plurimum, vel arboribus consitæ, vel 1442 semi-nibus; et alius qui pecora. Sed haec omnia Propheta comprehendens, divinisque testimoniis comparans, dixit jucunda esse sibi divina testimonia, quemadmodum opum studiosis omnes divitiarum species.

VER. 15. « Mandata tua meditabor, et considerabo vias tuas. » Propterea, ait, tuorum sermonum meditationem continuæ præ me feram, et per tuas vias iter faciam.

VER. 16. « Justifications tuas meditabor, non

<sup>50</sup> Matth. vii, 6. <sup>51</sup> Matth. xi, 29, 50.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>52</sup> ib. Ἐξεῖτησα, quæ est rec. lectio l. l. <sup>53</sup> Ἀπώσῃ. Hebr. Errare sinas. <sup>54</sup> Ἀπόσωθ. cod. 1 ἐκτόπου. <sup>55</sup> Ἀπαλαρεῖ, ibid. ἀπολαύει. <sup>56</sup> cod. 1 ἀποκρύπτει. <sup>57</sup> Χοιρῶν. ib. præm. τῶν. <sup>58</sup> Μοι. cod. 1 add. ἐπτέν. <sup>59</sup> Αὐχ. cod. 1 αὐχήσω. <sup>60</sup> Ταῖς. ib. præm. ἐν. <sup>61</sup> Μελετ. Hebr. Oblectabo me. Sic quoque infra vers. 24, 47, 70, 77, 92, 143 et 174.

obliviscar sermonum tuorum. » Tenacem tuorum A έπιλησομαι τῶν λόγων σου. » Αληστον τῶν σῶν λογίων έμαυτῷ<sup>60</sup> φυλάξω τὴν μνήμην.

Vers. 17. « Retribue servo tuo. » Non cujuslibet est hac voce uti. Neino enim pravam conscientiam circumferens ad retributionem judicem excitat: qui autem rectis utitur cogitationibus, cum fiducia hac utitur voce. « Vivifica me, et custodiam sermones tuos. » Tuam enim nactus opem, peccati mortem effugiam, et vitam quæ inest sermonibus tuis percipiam.

Vers. 18. « Revela oculos meos, et considerabo mirabilia de lege tua. » Non enim omnes, qui divina oracula lectitant, horum mirabilia considerant, sed qui superno splendore persruuntur. Quam etiam ob causam beatus ait Paulus: « Cum autem conversi fuerint ad Deum, auferetur velamen, Dominus autem spiritus est<sup>2</sup>. » Ipse igitur divino lumine illustratus, jure exclamat: « Nos vero omnes, revelata facie gloriam Domini speculantes, in eamdem imaginem **1443** transformamur a claritate in claritatem, tanquam a Domini spiritu<sup>4</sup>. » Nos autem decet Dominum orare, ut velum oculorum mentis nostræ auferens, divinorum oraculorum vim ostendat.

Vers. 19. « Incola ego sum in terra, ne abscondas a me mandata tua. » Terram nos omnes non inhabitamus, sed in ea diversamur. Cum enim exiguum vitæ tempus peregerimus, in aliam transimus vitam. Sane hoc non omnes volunt scire, sed de presentibus bonis, tanquam permanentibus et stabilibus esseruntur. Qui vero divinarum rerum cognitione instructus est, brevitatem vitæ novit. Idecirco incolam se ipsum nuncupat, et supplicat, ut divina mandata non ignoret.

Vers. 20. « Concupivit anima mea desiderare justificationes tuas omni tempore. » Multi divina judicia desiderant cœlorumque regnum appetunt, sed non semper: modo vero divinis oblectantur, et modo corporis affectus sequuntur. Sed propheta continue hoc desiderium habere exoptat.

Vers. 21. « Incepasti superbos. » Qui divinas leges despiciunt, in superbis morbum incident, sed a justo iudice poenam reportant. Hoc sane Absalon perpessus est, hoc Saul, hoc Pharaon, et Sennacherim, et Nabuchodonosor, et alii innumeri. Hoc cum Propheta sciret, tanquam propheta subiunxit: « Maledicti qui declinant a mandatis tuis. » Hanc execrationem lex etiam transgredientibus

A έπιλησομαι τῶν λόγων σου. » Αληστον τῶν σῶν λογίων έμαυτῷ<sup>60</sup> φυλάξω τὴν μνήμην.

Ι. « Ανταπόδος; τῷ δούλῳ σου. » Οὐ παντὸς ἔστε ταύτη χρήσασθαι τῇ φωνῇ οὐδέποτε γάρ πονηρὸν συνειδές περιφέρων εἰς ἀνταπόδοσιν τὸν χριτὴν διεγείρει: δὲ καθαροῖς χρώμενος λογισμοῖς, σὺν παρθησίᾳ ταύτη κέχρηται τῇ φωνῇ. « Ζῆσόν με<sup>61</sup>, καὶ φυλάξω τοὺς λόγους σου. » Τῆς σῆς γάρ ἀπολάύσων ἐπικουρίας, διαφεύξομαι τῆς ἀμαρτίας τὸν θάνατον, καὶ τὴν ἐκ τῶν λόγων σου τρυγήσω ζωήν.

Ιη. « Ἀποκάλυψον τοὺς δοφθαλμούς μου, καὶ κατανοήσω τὰ θαυμάτια ἐκ τοῦ νόμου σου. » Οὐχ ἀπικνέτες οἱ τοῖς θεοῖς ἐντυγχάνοντες λογίοις τὰ τούτων κατανοοῦσι θαυμάτια, ἀλλ’ οἱ τῆς ἀνωθεν ἀπολαύσοντες αἴγλης. « Ο δὴ καὶ<sup>62</sup> δοφθαλμούς μου<sup>63</sup> Β Παῦλος. » « Ότι δὲ ἐπιστρέψῃ πρὸς Κύριον, περιαρπεῖται τὸ κάλυμμα· δὲ δὲ Κύριος τὸ πνεῦμά ἔστιν. » Αὐτὸς μὲν τοι τῷ φωτὶ τῷ θειῷ καταυγάζομενος εἰκότες ἐδέξα. « Ἡμεῖς δὲ ἀπαντες ἀνακεκαλυμμένῳ προσώπῳ τὴν δόξαν Κυρίου κατοπτρίζομενοι τὴν αὐτὴν εἰκόναν μεταμορφούμεθα ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν, καθάπερ ἀπὸ Κυρίου πνεύματος. » Ἡμές δὲ προσήκει τὸν Δεσπότην ἀντιδολεῖν, ἵνα τὸ κάλυμμα τῶν τῆς διανοίας ήμῶν περιελῶν δοφθαλμῶν, ἀποδεῖξῃ<sup>64</sup> τῶν θειῶν λογίων τὴν δύναμιν.

Ιθ. « Πάροικος ἔγώ εἰμι ἐν τῇ γῇ μὴ ἀποκρύψῃς δικὸν τὰς ἐντολάς σου. » Τὴν γῆν οὐ κατοικοῦμεν, ἀλλὰ παροικοῦμεν· βραχὺν γάρ<sup>65</sup> διαβιώσαντες χρόνον, εἰς ἔτερον μεταβαίνομεν βίον. Τοῦτο δὲ οὐ πάντες ἐθέλουσιν εἰδέναι, ἀλλ’ οἱ ἐπὶ τοῖς παροῦσιν ἀγαθοῖς, ὡς ἐπὶ μονίμοις καὶ διαρκέσι βρενθύσοντες. « Ο δὲ τὰ θεῖα πεπάιδευμένος<sup>66</sup> οὐδὲ τοῦ βίου τὸ πρόσκαιρον. Διὸ δὴ καὶ πάροικον ἔσαντὸν δονομάζει, καὶ ἐκετείνει τὰς θείας ἐντολάς μηδαμῶς ἀγνοήσαι.

Κ Ιχ'. « Ἐπεπόθησεν<sup>67</sup> ἡ φυχὴ μου τοῦ ἐπιθυμῆσαι τὰ κριματά σου ἐν πάντι καιρῷ. » Ἐπιθυμοῦσι τῶν θειῶν κριμάτων πολλοί, καὶ τῆς οὐρανῶν ἐξείνεται βασιλείας, ἀλλ’ οὐκ ἀεὶ. Νῦν μὲν<sup>68</sup> θείας ἀρέσκονται, νῦν δὲ τοῖς τοῦ σώματος ἀκολούθουσι πεθήμασιν· δὲ προφήτης ιμείρεται τοῦτον ἔχειν τὸν πάθον διηνεκῶς.

κα'. « Ἐπειτημησας ὑπερηφάνοις. » Οἱ τῶν θειῶν νόμων καταφρονοῦντες τῇ τῆς ὑπερηφάνιας περιπτώσαι νόσῳ· ἀλλὰ τὴν παρὰ τοῦ δικαίου κριτοῦ δέχονται τιμωρίαν. Τοῦτο δὲ<sup>69</sup> πέπονθε Ἀβεσσαλῶμ, τοῦτο Σαοὺλ, τοῦτο Φαραὼ, καὶ Σενναχηρεὶμ, καὶ Ναουσοχοδόνσορ<sup>70</sup>, καὶ ἔτεροι μυρίοι. Τοῦτο εἰδὼς δὲ Προφήτης, ἄτε δὴ προφήτης<sup>71</sup>, ἐπήγαγεν· « Ἐπικατάρατοι οἱ ἐκκλίνοντες ἀπὸ τῶν ἐντολῶν

<sup>2</sup> II Cor. iii, 16, 17. <sup>4</sup> ibid. 48.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>60</sup> Ἐμαυτῷ. cod. 1 præm. ἐν. <sup>61</sup> Ζῆσόν με. cod. 1 ζήσομαι, quæ est rec. lectio h. l. <sup>62</sup> Ο δὴ καὶ. cod. 1 οδὴ χάριν καὶ. Hanc lectionem secutus est Carasa. <sup>63</sup> cod. 1 ὑποδέξῃ. <sup>64</sup> Γάρ. id. δέ. <sup>65</sup> ibid. παθεύμενος. <sup>66</sup> Επεικ. χ. λ. Hebr. Quasi fracta est anima mea desiderio. <sup>67</sup> Μέτ. cod. 1 add. γάρ τοῖς. <sup>68</sup> Δέ. Des. in cod. 1. <sup>69</sup> Καὶ Ναουσ. Des. ibid. <sup>70</sup> Ατε δὴ προφ. Des. ibid.

σου. » Ταῦτην καὶ ὁ νόμος τὴν ἄρκὸν τοῖς παραβάταις φέρει· « Ἐπικατάρατος γάρ, φησί, πάτε, δεὶς οὐχ ἐμμένει τοῖς; ἐγκειμένοις ἐν τῷ βιβλίῳ τοῦ νόμου, τοὺς ποιῆσαι αὐτά.

κχ'. « Περὶστελλεῖς ἀπὸ ἐμοῦ δινείδος, καὶ ἔξουδόνωτιν, οὐτε τὰ μαρτύρια σου ἔξειήτησα. » Όνειδιστε τὸν Προφήτην ὁ Νάδαλ, δοῦλον δραπέτην ἀποκαλέσας· ὑνεῖδισαν αὐτὸν οἱ Γετθαῖοι. Ἀλλυνδένεος τοῖνυν ἐπὶ τούτοις, ἀποτρίψασθαι τὰ δινεῖδη παρακαλεῖ, ἅτε δὴ τὰ θεῖα ἐκχειρίσας μαρτύρια· οὐχ ἀρμόττεις τοῖνυν τοῖς παρὰ τοῦ Σεμεοῦ δινεῖδεσι;<sup>10</sup> τὰ παρόντα ἥττα. Ἐκεῖνα γάρ μετὰ τὴν ἀμαρτίαν ἐγένετο· τὰ δὲ τοῦ Νάδαλ, καὶ τῶν δλλων, πρὸ τῆς ἀμαρτίας.

κχ'. « Καὶ γάρ ἐκάθισαν ἀρχοντες, καὶ κατελάλουν κατ' ἐμοῦ. » Καὶ Σεοῖλ, καὶ Ἀβενήρ, καὶ Ἀχιτέφελ, καὶ Ἀθεσταλώμ, ἀλοιδρόν τὸν Δαδί<sup>11</sup>. « Οὐ δὲ δοῦλός σου ἡδολέσχει ἐν τοῖς δικαιώμασι σου. » Ἔγὼ δὲ τὴν σὴν δεσποτεῖαν διμολογῶν, μελέτην εἰγον τὰ σὰ δικαιώματα.

κδ'. « Καὶ γάρ τὰ μαρτύρια σου μελέτη μού ἔστι, καὶ<sup>12</sup> αἱ συμβουλαὶ<sup>13</sup> μου τὰ δικαιώματά σου. » Πλάσαν γάρ ἀνθρωπίνην εἰσήγησιν ἀπωτάξενος, ταῖς σαὶς ὑποθήκαις ἀκολουθῶ.

κε'. « Ἐκολλήθη τῷ ἐδάφει ἡ ψυχὴ μού<sup>14</sup>. » Τὴν<sup>15</sup> ὑπερβολὴν τῆς ταπεινώσεως διὰ τούτων ἐδήλωσεν. Οὗτῳ καὶ γάρ ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ καὶ τρίτῳ ἐφη ψιλμῷ· « Οτι εἴτεπινώθη εἰς χοῦν ἡ ψυχὴ ἡμῶν· ἐκολλήθη εἰς γῆν ἡ γαστήρ ἡμῶν. » — « Ζῆσδον με κατὰ τὸν λόγον σου. » Οὐχ ἀορίστως αἰτεῖ ζωὴν, ἀλλὰ τὴν κατὰ νόμον ζωὴν.

κζ'. « Τέλος δόδος μου ἔξηγγειλα, καὶ ἐπήκουσάς μου· δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου. » Πάσα; σοι, δέποτε, τὰς ἐμὰς δεδήλωκα πράξεις· καὶ οὐδέν σε λαθεῖν τῶν ἐμῶν ἀνεσχόμην<sup>16</sup>. Διά τοι τούτο ταῖς ἐμαὶς ἵκεσταις ἐπίνευσον<sup>17</sup>. ἀντιτολῶ δὲ μαθεῖν ἀκριβῶς τὰ σὰ<sup>18</sup> δικαιώματα.

κζ'. « Όδὸν δικαιωμάτων σου συνέτισόν με, καὶ ἀδελεσχήσω ἐν τοῖς θαυμασίοις σου. » Θείας ἡμῖν συνέσεως δεῖ, ὥστε κατὰ τὸν θεῖον νόμον τὴν ἀρετὴν μετελθεῖν, καὶ τὸν φιλανθρωπίαν χρώμενον μὴ πρὸς κενοδοξίαν ἰσεῖν, καὶ τὸν ἀσχετικὸν μὴ θηρέσαι τὸν ἀνθρώπειον ἐπαίνον, τὸν σώφρονα μὴ διὰ τὴν τις ἀκολασίας αἰσχύνην, ἀλλὰ διὰ τὸν πόθον τῆς ἀρετῆς, μετείναι τὴν σωφροσύνην. Εἰκότως τοῖνυν ὁ Προφήτης ἀντιτολεῖ συνέσεως θείας μεταλαχεῖν, ὡς διαγνῶναι τὴν τῆς δικαιοιστύνης ὁδὸν.

κη'. « Ἐνύσταξεν<sup>19</sup> ἡ ψυχὴ μου ἀπὸ ἀκηδίας· θενταίωσόν με<sup>20</sup> ἐν τοῖς λόγοις σου. » Η συνεχής<sup>21</sup> προσβολὴ τῆς ἀμαρτίας διαλύει πολλάκις τὸν τόνον τῶν λογισμῶν, καὶ ἀπαυδῆσαι<sup>22</sup> παρασκευάζει τὸν

<sup>1</sup> Deut. xxvii, 49.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ibid. δινειδισθεῖσι. <sup>11</sup> Ελοιδ. τὸν Δαδ. Des. in cod. <sup>12</sup> Καὶ—σοῦ Hebr. viri consilii mei. Symm. ὡς ἀνδρες, διμοργώματα μοι. Edit. V ἀνδρες τῆς βουλῆς μου. <sup>13</sup> cod. I συμβουλαὶ, quae est rec. lectio b. l. <sup>14</sup> Μού. in cod. 4 ex sequentibus add. ζῆσδον με κατὰ τὸν λόγον σου. <sup>15</sup> Τὴν — γαστήρ ἡμῶν. Hæc partem constituant eorum quæ Cord. I. c. p. 384; Origeni tribuit. <sup>16</sup> cod. ἀνεσχόμην. <sup>17</sup> ib. ἵκεσταις ἐπίνευσας. <sup>18</sup> Σά. Des. ibid. <sup>19</sup> Ἐρνοταξεν. Hebr. Stillat. Symm. κατέστασεν. Edit. V et VI ξεταξεν. <sup>20</sup> Βεβ. με. Hebr. Erige me. <sup>21</sup> Η συνεχής, τ. τ. λ. Hæc etiam Origeni tribuuntur a Cord. I. c. p. 395. <sup>22</sup> cod. I ἀναυδῆσαι.

product : remissa vero animo in somnum incidit, A somnus autem mortem attrahit. Idcirco ut confirmetur et corroboretur Propheta obscurat. Hoc etiam in alio psalmo precatur dicens : « Illumina oculos meos ne unquam obdormiam in morte » ; ubi peccatum mortem appellat.

**Vers. 29, 50.** « Viam iniquitatis amove a me, et lege tua miserere mei. Viam veritatis elegi, et judicierum tuorum non sum oblitus. » Necessaria est etiam haec precatio. Oportet enim nos ab universorum Deo implorare auxilium, ut ab iniquitate via deflectamus, et veritatis **1446** iter sectemur, et perpetuam memoriam Dei testimoniorum circumferamus.

**Vers. 51.** « Adhæsi testimentiis tuis, Domine, noli me confundere. » Non simpliciter dixit : Secutus sum, sed adhæsi, hoc est ne tantillum quidem ab hisce meam mentem segregavi. Ceterum expedit, ut hujusmodi affectus fructum percipiat : nimis ut nullam ignominiam incurrat.

**Vers. 32.** « Viam mandatorum tuorum cucurri, cum dilatasti cor meum. » Utroque opus est, et nostra animi promptitudine, et Dei auxilio. Neque enim divina gratia bonam alacritatem non habentibus datur : neque humana natura absque cœlesti auxilio virtutem consequi potest. Hoc et Propheta docet : Mandatorum tuorum viam sine impedimento cucurri, cursus facilitatem a te accipies. **Latitudinem** enim facilitatem vocavit. Et alibi ait : « In tribulatione amplum mihi fecisti locum <sup>d.</sup> » Et rursus : « Dilatasti gressus meos sub me, et non sunt infirmata vestigia mea ». »

**Vers. 33.** « Legem pone mihi, Domine, viam justificationum tuarum, et exquiram eam semper. » **Legem pone** Symmachus ostende dixit : Aquila et Theodotio, *illustra*. Semper, inquit, illustratione tua tuisque præceptionibus indigo, ut justificationum tuarum viam cognoscam, et hanc sine impedimento decurrat.

**Vers. 34.** « Da mihi intellectum, et scrutabor legem tuam, et custodiam illam toto corde meo. » Et Dominus, ut Scripturas perscrutemur, jussit : sed perscrutantibus cœlesti lumine opus est, ut et inveniant illud quod queritur, **1447** et conservent quod ceperunt.

**Vers. 35.** « Deduc me in semitam mandatorum tuorum quia ipsam volui. » Non simpliciter efflagitat, ut universorum Deum habeat ducem, sed ostendo propensi animi desiderio.

**Vers. 36.** « Inclina cor meum in testimonia tua, et non in avaritiam. » Aquarum natura in proclive ferri solet, et si quem exitum invenerit,

<sup>c</sup> Psal. xii, 5. <sup>d</sup> Psal. iv, 1. <sup>e</sup> Psal. xvii, 36.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>“</sup> Τὴν ἁμαρτ. καλῶν. Des. in cod. 1. <sup>“</sup> Τὰ — ἐπελαθ. Hebr. *Et iudicia tua posui sc. coram iudeis*.

<sup>“</sup> Τοσαύτης. cod. 1 τοιαύτης. <sup>“</sup> Νομοθ. με. Hebr. *Deceas me.* <sup>“</sup> Ἐξερ. Hebr. *servabo.* <sup>“</sup> cod. i *πρεψαν.*

χανουμένη δὲ ἡ ψυχὴ τὸν ὑπνον εἰσδέχεται. ὁ δὲ ὑπνος ἐπάγει τὸν θάνατον. Διόπερ βεβαιωθῆναι καὶ στηριχθῆναι ὁ Προφήτης ἀντιθολεῖ. Τοῦτο δὲ καὶ ἐν ἑτέρῳ Ἔφη φαλμῷ. « Φύτισον τοὺς ὄφθαλμούς μου, μήποτε ὑπνώσω εἰς θάνατον. » θάνατον τὴν ἀμαρτίαν καλῶν<sup>83</sup>.

κθ'. λ'. « Όδύν αδικίας ἀπότησον ἀπ' ἔμου, καὶ τῷ νόμῳ σου ἐλέησόν με. Όδύν ἀληθείας ἡρετισάμην, τὰ<sup>84</sup> χριμάτα σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Αναγκαῖα καὶ αὕτη ἡ δέσησις. Προσήκει γάρ ημᾶς αἰτεῖν παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων βοήθειαν, ὥστε τῆς ἀδικίας ἐκτρέπεσθαι τὴν δόδν, καὶ τὴν τῆς ἀληθείας προαιρεσθαι πορείαν, καὶ ἀληθεῖον ἐπιφέρειν τῶν τοῦ Θεοῦ μαρτυρίων τὴν μνήμην.

B λα'. « Εκολλήθην τοῖς μαρτυρίοις σου, Κύριε, μή με κατασχύνῃς. » Οὐχ ἀπλῶς εἶπεν, ἡκαὶ λοιύθησα, ἀλλ' ἐκολλήθην, τουτέστιν, οὐδὲ πρὸς βραχὺ τούτων ἐχώρισα τὸν ἐμαυτοῦ λογισμόν. Ζητεῖ δὲ τρυγῆσαι τῆς τοσαύτης<sup>85</sup> διαθέσεως καρπὸν, τὸ μηδεμίας πείραν αἰτιχύνης λαβεῖν.

λβ'. « Όδύν ἐντολῶν σου ἔδραμον, ὅταν ἐπλάτυνας καρδίαν μου. » Ἀμφοτέρων χρεία, καὶ τῆς ἡμετέρας προθυμίας, καὶ τῆς τοῦ Θεοῦ προμηθείας. Οὔτε γάρ ἡ θεία χάρις δίδοται τοῖς τὴν ἀγαθὴν οὐκ ἔχουσι προθυμίαν· οὔτε ἀνθρωπεῖα φύσις ἀρετὴν δύναται κατορθῶσαι δίχα τῆς ἀνωθεν βοήθειας. Τοῦτο καὶ ὁ Προφήτης διδάσκει, ὅτι Τῶν ἐντολῶν σου τὴν ὁδὸν ἐτρεχον ἀκωλύτως, παρὰ σου λαμβάνων τοῦ δρόμου τὴν εὐκολίαν. **Πλατύτητα** γάρ τὴν εύκολλαν ἐκάλεσε. Καὶ ἀλλαχοῦ φησιν· « Εν θλίψει ἐπλάτυνάς μοι. » Καὶ πάλιν· « Ἐπλάτυνας τὰ διαθῆματά μου ὑποκάτω μου, καὶ οὐκ ἡσθένσαν τὰ ἔχη μου. »

λγ'. « Νομοθέτησον με<sup>86</sup>, Κύριε, τὴν ὁδὸν δικαιωμάτων σου, καὶ ἐκζητήσω αὐτὴν διαπαντός. » Τὸ τομοθέτησον ὁ Σύμμαχος ὑπόδειξον εἶπεν· « Ακήλας καὶ θεοδοτίων, φώτισον· διαπαντός, φτισί, τῆς σῆς δέομαι φωταγωγίας καὶ νομοθεσίας, ὥστε καὶ γνῶναι τῶν δικαιωμάτων σου τὴν δόδν, καὶ ταύτην ἀκωλύτως δέδεντεν.

λδ'. « Συνέτισόν με, καὶ ἐξερευνήσω<sup>87</sup> τὸν νόμον σου· καὶ φυλάξω αὐτὸν ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου. » Καὶ δέ Κύριος προσέταξεν ἐξερευνᾶν<sup>88</sup> τὰς Γραφάς· ἀλλὰ τοῖς ἐρευνῶσι χρεία τῆς ἀνωθεν ἀγλῆς, ἵνα καὶ εὑρωσι τὸ ζητούμενον, καὶ φυλάξωσι τὸ θηρώμενον.

D λε'. « Όδήγησόν με ἐν τῇ τριθῷ τῶν ἐντολῶν σου, ὅτι αὐτὴν ἡθέλησα. » Οὐχ ἀπλῶς αἰτεῖ γενέσθαι ποδηγὸν αὐτοῦ τὸν τῶν ὅλων Θεόν· ἀλλὰ δεικνύει τῆς πορείας τὸν πέδον.

λσ'. « Κλίνον τὴν καρδίαν μου εἰς τὰ μαρτύρια σου, καὶ μή εἰς πλεονεξίαν. » Έπι τὸ πρωτές φέρεσθαι πέφυκε τῶν ὑδάτων ἡ φύσις, κἄν τινας ἐπιελά-

δηται διεξόδου, ἐκεῖσες πᾶσα χωρεῖ. Οὗτως τοῦ διαβόλου τὴν ἐπὶ τὴν ἀμαρτίαν ὅδον διανοίξαντος;<sup>99</sup> τῶν ἀνθρώπων ἔρχεταις ἐπὶ τὸ χεῖρον<sup>100</sup> ἡ φύσις. Σφόδρα τοίνυν δὲ Προφῆτης ἀρμοδίως ἀντιθολεῖ ἐπὶ τὰ θεῖα μαρτύρια τὴν καρδίαν κλιθῆναι, καὶ τῆς ἐπὶ τὸ θάτερον<sup>101</sup> τὴν πείραν διαφυγεῖν.

λέγει. « Ἀπόστρεψον τοὺς ὁφθαλμούς μου, τοῦ μὴ ίδειν ματαιότητα. » Καὶ ματαιός ἐστι τὸ ἀκεράء, γαλ ἀνόνητον<sup>102</sup> τοιαῦτα δὲ τὰ δοκοῦντα τοῦ βίου τερπνά. Οὕτως αὐτὰ καὶ ὁ σοφὸς Σολομῶν ὀνομάζει, « Ματαιότης ματαιοτήτων, τὰ πάντα ματαιότητα. » Καὶ διηγησάμενος ὅπως ψυχοδόμουσιν οἰκίας, καὶ ἐψύτευσε παραδείσους, καὶ κατεσκεύασε<sup>103</sup> κολυμβήθρας ὑδάτων<sup>104</sup>, ἐπήγαγεν. « Καὶ ίδον πάντα ματαιότητας, καὶ προαίρεσις πνεύματος. » Ἐκετένει τοινυν δὲ Προφῆτης εἰς ἔτεραν θεωρίαν ρέψαι τῆς διανοίας τὰ δημοτατα, καὶ τῇ τῶν παρθνῶν ματαιότητας μὴ θελχῆναι. « Ἐν τῇ ὁδῷ σου ζῆσθον με. » Κατὰ τοὺς σὸν δός μου πολιτεύεσθαι νόμους.

λέγει. « Στῆσον τῷ δούλῳ σου τὸ λόγιόν σου, εἰς τὸν φίδιον σου. » Βέβαιον ἐν τοῖς σοὶ λόγοις<sup>105</sup> ἀπόφερνον με, ἀπεριτρέπτως φυλάττων τῷ φέδῳ σου· ἀντὶ τοῦ, Ἐπικείσθω μοι δὲ φέδος σου, δεδιττόμενος, καὶ μὴ ἐῶν ἐκτραπῆναι τῶν λογίων σου.

λέγει. « Περίελε τὸν ὄνειδισμόν μου δὲ ὑπώπτευσα, δὲ τὰ κρίματά σου χρηστά. » Ό δὲ Ἀκύλας, ἀντὶ τοῦ ὑπώπτευσα, ὑπεστάλητο εἰρηκεν. Οὕτω δὴ<sup>106</sup> καὶ δὲ θεοδοτίων. Ό δὲ Σύμμαχος, δὲ εὐλαβοῦμαι· στειδισμὸν δὲ ἐνταῦθα καλεῖ, τὸν ὑπὲ τῆς ἀμαρτίας, τενόμενον. Τοῦτον γάρ καὶ ὑπεστάλετο, καὶ ἐδεδίετο, καὶ ὑποπτευτὸν ἔξη ζωήν. Διὰ τοῦτο οὐκ ἐπήγαγε συνήθως, « Οτι κρίματά σου ἐξεζήτησα, ἡ ἐψύλαξα· ἀλλ’ » « Οτι τὰ κρίματά σου χρηστά. » Οὐ μόνον γάρ τοις ἀμαρτάνουσιν ἀπειλεῖς τιμωρίαν, ἀλλὰ καὶ τοῖς μεταμελομένοις ὑπείσχη σωτηρίαν. Κρίματα γάρ καλεῖ τὰς τοῦ Θεοῦ δικαιάς φησούς.

μέτρον. « Ίδον ἐπεθύμησα τὰς ἐντολάς σου, ἐν τῇ δικαιοιώνῃ σου ζῆσθον με. » Γλιχομένῳ παράσχου τὴν δικαιοιώνῃ ζωήν.

μέτρον. « Καὶ ἔλθοις ἐπ’ ἐμὲ τὸ Ελεός σου, Κύριε, πάντες γάρ ἐνδεεῖς τῆς θείας φιλανθρωπίας, καὶ διατάγη κατειληφώς τὴν ἀκροτάτην τῆς ἀρετῆς κορυφὴν, ταύτης δεῖται διηγεῖσθαις.

« Τὸ σωτήριόν σου κατὰ τὸν λόγον σου. [μέτρον] Καὶ ἀποκριθήσομαι τοῖς ὄνειδίσουσι μοι λόγον. » Ήν υπέσχου, Δέσποτα, σωτηρίαν ἐν τοῖς ιεροῖς σου λόγοις παράσχου, ἵνα τοῖς ἐπιτιθάζουσι μοι σὺν παρέργοις διαλεχθῶ. Ό γάρ ἐν συμφοραῖς ὃν φέρει τὰ ὄνειδη σιγῶν· δὲ τὴν θυμήρη βιοτεύων ὅδον<sup>107</sup>, δελέγχει τοὺς κακῶς ὄνειδίζοντας. « Οὐτε ἥπισσα

<sup>A</sup> illuc tota confluit: sic diabolo peccato viam reseante, hominum natura in pejus vergit. Ille admodum congruenter Propheta precatur ut in divina testimonia cor inclinetur, nec in alteram partem impetu quodam seratur.

Vers. 37. « Averte oculos meos, ne videant vanitatem. » Vanitas, quod inutile et stultum est, vocatur. Hujusmodi vero sunt ea quae in vita jucunda videntur. Sic hæc et sapiens Salomon nominat: « Vanitas vanitatum, et omnia vanitas». Et cum enarrasset quomodo ædes ædificaverit, et conseverit hortos, et fecerit piscinas aquarum, subdidit: « Et ecce omnia vanitas, et afflictio spiritus ». Supplicat igitur Propheta ut mentis oculi in aliæ contemplationem vergant, et ne præsentium rerum vanitate demulcentur. « In via tua vivifica me. » Secundum tuas leges ut vivere possim mihi concede.

Vers. 38. « Statue servo tuo eloquium tuum ad timorem tuu. » Constantem ac firmum in tuis sermonibus me redde, jugiter per timorem tuum sic me custodiens, ut nulla vi resupinari queam: quasi dicat: Timor tuus mihi **1448** incumbat, territans, et nequaquam sinens ut a tuis oraculis deflectam.

C VERS. 39. « Auser opprobrium meum, quod suspicatus sum, quia iudicia tua jucunda. » Aquila autem pro suspicatus sum, dixit formidavi. Sic etiam Theodosio. Symmachus vero, quod vereor interpretatus est. Opprobrium autem hoc loco vocat, quod ex peccato oritur. Hoc enim et formidabat, et timebat, et suspectam duebat vitam. Propterea non subdidit, ut solet: Quoniam iudicia tua quæsivi, aut custodivi, sed, « Quoniam iudicia tua jucunda. » Non solum enim peccatoribus supplicium minaris, verum etiam pœnitentibus salutem polliceris. Iudicia enim justas Dei sententias vocat.

Vers. 40. « Ecce concupivi mandata tua, in æquitate tua vivifica me. » Mibi optanti viam justam concede.

D VERS. 41. « Et veniat super me misericordia tua, Domine. » Omnes enim divinæ benignitatis indigentes sumus: et ille qui ultimum virtutis fastigium apprehendit, hac continue indiget.

« Salutare tuum secundum eloquium tuum. [Vers. 42.] Et respondebo exprobrantibus mihi verbū. » Quam salutem, o Domine, in sacrī tuis sermonibus pollicitus es, largire, ut ad illos qui insultant mihi cum fiducia loquar. Qui enim in calamitatibus versatur, tacendo convicia suffert; qui vero jucundam vitam ducit, refutat eos a quibus

<sup>1</sup> Eccl. 1, 2. <sup>2</sup> Eccl. II, 41.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>99</sup> cod. 1 ἀνοίξαντος. <sup>100</sup> Ἐπὶ τὸ χεῖρον. In cod. 1 ponitur post φύσις. <sup>101</sup> Θάτερον. ib. seq. θύρας. <sup>102</sup> Ibid. μετεσκεύασε. <sup>103</sup> Υδάτων. Des. Ibid. <sup>104</sup> Λόγοις. Des. ib. <sup>105</sup> Δή. ib. δέ. <sup>106</sup> Οδός. cod. 1 βίον.

per injuriam contumeliis afficitur. « Quia spem re-  
posui in sermonibus tuis. » A tuis enim promissis  
pendeo, et in hac spe incedo.

VERS. 43. « Et ne auferas de ore meo verbum  
veritatis usqueaque, quia in iudiciis tuis spem  
posui. » Ut veritatem diligamus Propheta nos do-  
cet, **1449** et ut hanc cum omni alacritate ab  
universorum Deo effagitemus.

VERS. 44. « Et custodiam legem tuam semper in  
sæculum, et in sæculum sæculi. » Sic enim prom-  
ptiori quoque animo in legum tuarum custodiam  
incumbam. Per hoc igitur : « In sæculum, et in  
sæculum sæculi, » futuram vitam demonstravit, in  
qua pura et sincera divinarum legum observantia  
omnibus dabitur.

VERS. 45, 46. « Et ambulabam in latitudine,  
quia mandata tua exquisivi. Et loquebar de testi-  
moniis tuis in conspectu regum, et non confun-  
debar. » Cum multa, inquit, facilitate incedens, et  
secundum mandata tua vivens, neque regiam po-  
tentiam timui, sed cum multa fiducia cum ipsis  
colloquebar. Vita enim secundum legem acta fidu-  
ciam assert. Et hujus testis est magnus David. Nam  
ante peccatum cum multa fiducia cum Saule ser-  
mocinabatur; post peccatum vero parricidam su-  
giens filium, prospiciens in terram, caputque ope-  
riens, ambulabat. Et Elias ille magnus justitia  
fretus, Achabi impietatem redarguebat. Sic divinus  
Daniel Nætuchodonosori dicebat : « Et nunc, o rex,  
consilium meum placeat tibi, eleemosynis redime  
peccata tua, et iniuriantes tuas misericordiis pauperum ». Sic divinus Paulus Agrippam, et  
Festum, et Felicem alloquebatur. « Sic triumphato-  
res martyres impios reges despiciebant.

VERS. 47, 48. « Et meditabar **1450** in man-  
datis tuis, quæ dilexi magnopere. Et levavi manus  
meas ad mandata tua, quæ dilexi. » Non enim in  
sermone est Dei regnum, sed in opere: et qui se-  
cerit et docuerit, hic magnus vocabitur in regno  
cælorum. Idecirco divinus Propheta meditationi  
actionem præposituit. Cum enim dixisset : « Medi-  
tabar in mandatis tuis, quæ dilexi valde, » et arden-  
tem cupiditatem declarasset, subdidit : « Et levavi  
manus meas ad mandata tua, quæ dilexi. » Quæ  
enim per divina oracula didici, hæc per opera exse-  
cutus sum. Non enim auditores legis justi sunt  
apud Deum, ut divinus ait Apostolus, sed factores  
legis justificabuntur <sup>b</sup>. « Et meditatus sum justifi-  
cationes tuas. » Continue enim has meditatus  
sum.

<sup>a</sup> Dan. iv, 24. <sup>b</sup> Rom. ii, 13.

A ἐπὶ τοὺς λόγους <sup>a</sup> σου. » Τῆς γὰρ σῆς ἐπαγγελίας  
ἐξήρτημαι, καὶ ἐπὶ ταύτης ὁδεύω τῆς ἐλπίδος.

μγ'. « Καὶ μὴ περιέλης ἐκ τοῦ στόματός μου λό-  
γον ἀληθεῖς ἔως σφόδρα, ὅτι ἐπὶ τοῖς κρίμασί σου  
ἐπήλπισα. » Ἐρῶν ἡμᾶς τῆς ἀληθείας ὁ Προφήτης  
διδάσκει, καὶ ταύτην αἰτεῖν παρὰ τοῦ Θεοῦ τῶν δλων  
σὺν προθυμίᾳ πολλῇ.

μδ'. « Καὶ φυλάξω τὸν νόμον σου διαπαντῆς εἰς  
τὴν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Οὕτω  
γὰρ <sup>b</sup> προθυμότερος περὶ τὴν τῶν σῶν νόμων γενή-  
σομαι φυλακήν. Διὰ μὲν τοῦ τοῦ· « Εἰς τὸν αἰώνα,  
καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος, » ἐδήλωσε τὸν μέλ-  
λοντα βίον, ἐν ᾧ καθαρὰ καὶ ἀκρατικής διθῆσεται  
ἄπας τῶν θείων νόμων ἡ φυλακή.

B με', μζ'. « Καὶ ἐπορεύθην <sup>c</sup> ἐν πλατυσμῷ, ὅτι  
τὰς ἐντολὰς σου ἔξεχτησα. Καὶ ἐλάλουν ἐν τοῖς  
μαρτυρίοις σου, ἐναντίον βασιλέων, καὶ οὐκ ἦσχυν-  
μην<sup>d</sup>. » Μετὰ πολλῆς, φησὶν, ἐδεύων εὐκολίας, καὶ  
κατὰ τὰς σὰς ἐντολὰς βιοτεύων, οὐδὲ βασιλεικὴν ἔδειτα  
δυναστείαν, ἀλλὰ σὺν παρθησίᾳ πολλῇ τὴν πρὸς αὐ-  
τοὺς ἐποιούμην διάλεξιν. « Ή γὰρ Ἐννομος ζωὴ, παρ-  
θησίας δημιουργός. Καὶ τούτου μάρτυς ὁ μέγας Δα-  
βίδ. Πρὸ μὲν γὰρ τῆς ἀμαρτίας, μετὰ πολλῆς τῷ  
Σχοῖνῳ διαλέγεται παρθησίας· μετὰ δὲ τὴν ἀμαρ-  
τίαν, καὶ τὸν πατράσιον ἀποδιδράσκων<sup>e</sup> υἱὸν, κύ-  
πτων<sup>f</sup> εἰς γῆν, καὶ τὴν κεφαλὴν καλύπτων, ἑλάδιεν.  
Καὶ Ἡλίας ὁ πάνυ τῇ δικαιοσύνῃ θαρρῶν, τοῦ Ἀχαδέ  
διήλεγχε τὴν ἀσέβειαν. Οὕτως ὁ θεοπέτειος Δανιήλ τῷ  
Ναδουγιδονθωρ ἐλεγεν· « Καὶ νῦν, βασιλεῦ, ἡ βουλὴ  
μου ἀρεστὰς σοι, καὶ τὰς ἀνομίας σου ἐν ἐλεγμοσύ-  
ναις ἀπόλυται, καὶ τὰς ἀμαρτίας σου ἐν οἰκτίρμοις;  
πενήτων. » Οὕτως ὁ θεοπέτειος· « Πάιος; πρὸς Ἀγρίπ-  
παν, καὶ τὸν Φῆστον, καὶ τὸν Φῆγικα διελέγετο. Οὕ-  
τως οἱ καλλίνικοι μάρτυρες τῶν δυσσεβῶν κατεφρό-  
νησαν βασιλέων.

μζ', μη'. « Καὶ ἐμελέτων ἐν ταῖς ἐντολαῖς σου,  
αἵ τις ἡγάπησα σφόδρα. Καὶ ἡρα τὰς χειράς μου πρὸς  
τὰς ἐντολὰς σου, ἀς ἡγάπησα. » Οὐ γὰρ ἐν λόγῳ ἡ  
βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἐν δυνάμει· καὶ δι ποιήσας,  
καὶ διδάξας, οὐτος μέγας κληθῆσεται ἐν<sup>g</sup> τῇ βασι-  
λείᾳ τῶν οὐρανῶν. Διὰ τοῦ τοῦτο καὶ δι θεος Προφή-  
της τῇ μελέτῃ τὴν πρᾶξιν προτέθεικεν. Εἰρηκὼς γὰρ,  
« Εμέλετων ἐν ταῖς ἐντολαῖς σου, αἵ τις ἡγάπησα σφό-  
δρα, » καὶ τὸν θερμὸν ἐπιείξας πόθον, ἐπῆγαγεν·  
« Καὶ ἡρα τὰς χειράς μου πρὸς τὰς ἐντολὰς σου, ἀς  
ἡγάπησα. » « Α γὰρ διὰ τῶν θείων λόγων ἐδιδασκί-  
μην<sup>h</sup>, ταῦτα διὰ τῶν ἔργων μετήσιν<sup>i</sup>. Οὐ γὰρ εἰ  
ἀκροαταὶ τοῦ νόμου δίκαιοι παρὰ τῷ Θεῷ, φησὶν<sup>j</sup> δι  
θεος Ἀπόστολος, ἀλλὰ ποιηταὶ τοῦ νόμου δικαιο-  
θήσονται. « Καὶ τὸδολέσχουν ἐν τοῖς δικαιώμασι σου. »  
« Ἐνδελεχῶς γὰρ τὴν τούτων ἐποιούμην μελέτην<sup>k</sup>.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> cod. Vat. τοῖς λόγοις. <sup>b</sup> Γάρ. cod. I add. διαπαντῆς. <sup>c</sup> Ἐπορ. Hebr., ambulabo. <sup>d</sup> Εἰλάτιον et  
ἥσχυν. Hebr., loquar—pudore afficiar. <sup>e</sup> cod. I ἀπεδιόρχασεν. <sup>f</sup> Κύπτων. ib. sequitur γάρ. <sup>g</sup> Βεσπ.  
cod. I θεος. <sup>h</sup> Ερ—οὐραρων. Des. in cod. I. <sup>i</sup> ib. ἐδιδάσκετο. <sup>j</sup> Μετέψειν. cod. I μέτεισι. <sup>k</sup> Φησίτ.  
ib. πρεμ. <sup>l</sup>. <sup>l</sup> Μελέτην. ib. μνήμην, ascripta tamēn lectione altera.

μρ'. « Μνήσθητι τῶν λόγων σου τῷ δούλῳ σου, ὃν **A** ἐπήλπισας με. » Νομιθετῶν ὁ Θεὸς; καὶ τοῖς φυλάττουσι τὸν νόμον τὴν αἰκεῖαν εὐμένειαν ἐπηγγείλατο, καὶ τοῖς παραδάταις τὴν τιμωρίαν. Μνησθῆται τοὺν τὸν Θεὸν τῶν οἰκείων ὑποσχέσεων ἔκτεινει. Εἰς ἔκεινας γάρ, φησιν, ἐλπίζειν ἀδίδαξάς με· καὶ δεινὸν τῆς ἐλπίδος τὸ χρήσιμον, ἐπήγαγεν·

ν'. « Αὕτη με παρεκάλεσεν ἐν τῇ ταπεινώσει μου, διὰ τὸ λόγιόν σου Ἑζησέ με. » Ταύτην γάρ ἔσχον περαψυχήν ἐν ταῖς αυμφοραῖς· καὶ ταύτης ὀχούμενος<sup>10</sup> ὑπερέπλευσα τῶν χυμάτων.

να'. « Ὑπερήφανοι παρηνόμουν ἔως σφέδρα, ἀπὸ δὲ τοῦ νόμου σου οὐκ ἔξεχεινα. » Ὑπερηγάνους καλεῖ τὸν Σαούλ, τὸν Ἀβεσσαλώμ, τὸν τῶν Ἀμμανιτῶν βασιλέα, τὸν τὰ παράνομα ἔκεινα εἰς τοὺς ἀποσταλέντας παρ' αὐτοῦ πεποιηκότα. Ἄλλας ἔκεινοι μὲν, φησιν, παράνομον ἡσπάσαντο βίον· ἐγὼ δὲ τοῖς στοῖς ἡκολούθησα νόμοις. Ταῦτα δὲ εἴποιεν ἀν καὶ οἱ καλλίνικοι μάρτυρες, ἀπὸ<sup>11</sup> τῶν ἀπανθρώπων<sup>12</sup> καὶ δυσσεβῶν τυράννων τὰ δεινὰ ἔκειγα καὶ χαλεπά πεπονθέτες.

νβ'. « Ἐμνήσθην τῶν χριμάτων σου ἀπ' αἰῶνος, Κύριε, καὶ παρεκλήθην. » Ἐλαβον γάρ εἰς νοῦν τὰ κατὰ τὸν Ἀβελ, τὰ κατὰ τὸν Ἀβραὰμ, τὰ κατὰ τὸν Ἰσαὰκ, τὰ κατὰ τὸν Ἰακὼβ, τὰ κατὰ τὸν Ἰωσῆφ, τὰ<sup>13</sup> κατὰ τὸν Ἰών, τὰ κατὰ τὸν Μωσῆ, ὅπως<sup>14</sup> καὶ ποικίλοις περιπεσεῖν συνεχαρήθησαν πειρασμοῖς, καὶ περιφανεῖς αὐτοὺς ὑστερον καὶ περιδίεπτους ἀπέφηνας, ψυχησαγίζων<sup>15</sup> ἐντεῦθεν ἀποχρῆσταν ἐπορισμάτων.

νγ'. « Ἀθυμίᾳ<sup>16</sup> κατέσχε με ἀπὸ ἀμαρτωλῶν τῶν ἐγκαταλιμπανόντων τὸν νόμον σου. » Ἐγὼ μὲν κακῶς πάσχων τῇ μνήμῃ τῶν σῶν ἐψυχαγωγούμην χριμάτων· ἥνωμην δὲ δύμας, καὶ διετέλουν ἀσχάλων, ποιλοὺς ὄρῶν ἀδεῶς; τοὺς σὸν παραβαίνοντας νόμους.

νδ'. « Ψαλτὰ ἡσάν μοι τὰ δικαιώματά σου, ἐν τόπῳ παροικίας μου. » Παρόψησεν<sup>17</sup> ὁ μακάριος Δαβὶδ ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωκόμενος παρὰ τοῖς Ἀλλοφύλοις. Παροικίας δὲ οἷμα αὐτὸν καλεῖν, οὐκ ἔκεινον τὸν γρένον, ἀλλὰ πάντας τὸν βίον. Οὐ γάρ ὡς κατοικῶν, ἀλλὰ ὡς παροικῶν αὐτὸν διετέλεσε, καὶ ὅδιον τὰ τοῦ Θεοῦ δικαιώματα σὸν βίον διώδευσεν. Οὕτω γάρ ἡρμηνεύσαν καὶ οἱ λοιποὶ ἐρμηνευταί· « Ἀσματα ἦν μοι πάντα<sup>18</sup> τὰ προστάγματά σου, ἐν τόπῳ τῆς παροικίας μου. »

νε'. « Ἐμνήσθην ἐν νυκτὶ τοῦ ὄντων σου, Κύριε, καὶ ἐψύλαξα τὸν νόμον σου. » Νύκτωρ<sup>19</sup> μὲν ἀειδιανιστάμενος ὁ τῶν ἀγίων χορὸς, καὶ προσεύχεται, καὶ ἀνυμνεῖ τὸν τῶν ὄλων Θεόν. Οἷμα δὲ νύκτα τηνταῦθα τῶν περασμῶν τὸν καιρὸν ὄνομάζεσθαι. Ζόφον γάρ ἐπιφέρει, καὶ νυκτὸς δίχην τοῖς ἀνθρώποις ἐπέρχεται.

VERS. 49. « Memor esto verborum tuorum seruo tuo (datorum), in quibus mihi spem dedisti. » Legem ferens Deus et custodientibus legem benevolentiam suam promisit, et transgredientibus supplicium. Ut igitur suarum promissionum recordetur, Deum precatur. In illis enim, ait, spem ponere me docuisti. Et ostendens spei utilitatem subdidit:

VERS. 50. « Hæc fuit consolatio mea in humiliitate mea, quia eloquium tuum vivificavit me. » Hanc enim in calamitatibus consolationem habui, et hac vectus super undis navigavi.

VERS. 51. « Superbi admodum inique agebant, a lege autem tua non declinavi. » Superbos numerū cupat Saulem, Absalonem, Ammanitarum regem, **1451** qui fecit iniqua illa in eos qui ab ipso missi fuerunt. Sed illi quidem, inquit, iniquam amplexi sunt vitam: ego vero tuas leges secutus sum. Cæterum hæc dicere possent etiam triumphantiores martyres, qui gravia et aspera illa a crudelibus et impiis tyrannis perpessi sunt.

VERS. 52. « Memor fui iudiciorum tuorum a sæculo, Domine, et consolatus sum. » In mentem enim reduxi ea quæ Abeli, et Abraham, et Isaac, et Jacobo, et Josepho, et Jobo, et Mosi acciderunt, quomodo in variis tentationes ipsos incidere permiseris, et deinceps illustres et spectabiles ipsos reddideris, unde consolationem idoneam reportabam.

VERS. 53. « Defeci animo propter peccatores derelinquentes legem tuam. » Ego quidem mala patiens tuorum iudiciorum memoria reficiebar: mœrebam tamen, ac perpetuo mœrore afficiebar, multos cernens impune tuas violare leges.

VERS. 54. « Cantabiles mihi erant justificationes tuæ in loco peregrinationis meæ. » Diversatus est beatus David apud Allophylos, cum a Saule persecutionem pateretur. Peregrinationem autem ipsum vocare opinor, non illud tempus, sed totam vitam. Non enim veluti habitans, sed tanquam diversans vivebat, Deique justificationes canens vitam traducebat. Sic enim verterunt et cæteri interpretes: « Cantica erant mihi omnia mandata tua **1452** in loco peregrinationis meæ. »

VERS. 55. « Memor fui noctu nominis tui, Domine, et custodivi legem tuam. » Noctu semper sanctorum chorus surgens, et preces fundit, et Deum universorum laudat. Opinor porro noctem hoc loco temptationum tempus nominari. Nchulam enim insert, et noctis instar super homines venit.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ταύτης ὀχούμ. <sup>11</sup> ib. ἐπογούμενος. <sup>12</sup> cod. I ὑπό. <sup>13</sup> Ἀπανθρ. ib. ἀπηνῶν. <sup>14</sup> Τὰ — Ιών. Des. ihid. <sup>15</sup> Οπας. Ib. ὄνδροις. <sup>16</sup> Ψυχαγ. eod. I præm. xxi. <sup>17</sup> Αθνύσια—δύμαρτ. Hebr.: Horror co ripuit me propter impios. <sup>18</sup> Ψαλτά. Hebr., cantica. <sup>19</sup> Παρόψ. col. I adl. μέν. <sup>20</sup> Πάρτα. Des. in cod. I, nec exstat apud Monif. in Hexapl ad h. l. <sup>21</sup> Νύκτωρ. cod. I præm. xxi.

In hoc vero potissimum necessaria et universorum Dei memoria, quæ recreat, et bono esse animo jubet, contrariasque cogitationes exigit.

VERS. 56. « Hæc facta est mihi, quia justifications tuas exquisivi. » Sic, inquit, superare potui, et eligere tuarum justificationum possessionem.

VERS. 57. « Portio mea es, Domine, dixi custodire legem tuam. » Non omnium portio est Deus, sed eorum qui perfectionem amplexi sunt. Sic sacerdotum et Levitarum pars et hæreditas fuit. « Filii enim Levi, inquit, non erit pars inter fratres corum, quoniam pars eorum ego Dominus<sup>1</sup>. » Sic etiam in decimo quinto psalmo ait : « Dominus pars hæreditatis meæ, et calicis mei<sup>2</sup>. » Dicit igitur et hoc in loco : Omnia alia despiciens, te partem, et opum copiam, et divitias habet. Idecirco tuas leges custodire festino.

VERS. 58. « Deprecatus sum faciem tuam in toto corde meo. » Ubique apponit in toto corde meo, etiam in hoc legi obtemperans. Sic enim universoram Deus jussit : « Diliges Dominum Deum tuum, ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex omnibus viribus tuis, et ex tota **1453** potentia tua<sup>3</sup>. » — « Miserere mei secundum eloquium tuum. » Non absolute misericordiam concedi postulat, sed consequi misericordiam secundum divinum oraculum. Hoc dicere potest etiam prudens ægrotus medico : Ut scis, medicinam adhibe, et ut ars præcipit. Hoc etiam prudens mercator gubernatori dicere potest : Secundum legem artis dirigere nave, et ut scientia jubet, gubernare. Sic etiam decet nos divinam misericordiam prædicare : nam qui rogatur, scit misericordiæ modum. Saepè enim per animadversionem salutem procurat, et pœna sit benignitas. Sic etiam medicus et secat, et urit, laboranti sanitatem comparans. Sic etiam nos decet misericordiam petere. Nam aliquando per paupertatem misericordiam imperit, et per ægritudines benignitatem largitur, et secundum medicinæ rationem contrariis contraria curat.

VERS. 59. « Cogitavi vias tuas, et converti pedes meos ad testimonia tua. » Ilebræus habet vias meas, et sic etiam cæteri interpretes verterunt, et Septuaginta in Hexaplo. Dicit autem : Perpendens vias meas, ad testimonia tua pedes meos direxi, nec sinebam ut ab itinere quod ad te ducit, deflecterent.

VERS. 60. « Paratus sum, et non sum turbatus, ut custodiā manda tua. » Cum enim adversus rerum tristium impetus paratum me reddidisse,

A Ἐν δὲ τούτῳ διαφερόντως ἀναγκαῖα τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων ἡ μνήμη, ψυχαγωγοῦσα, καὶ παραθαρέύουσα, καὶ τοὺς ἐναντίους ἔξελαύουσα λογισμούς.

νσ'. « Αὕτη ἐγενήθη μοι, ὅτι τὸ δικαιώματά σου<sup>4</sup> ἔξεζήτησα. » Οὕτω, φησὶν, ἡδυνήθην περιγενέσθαι, καὶ τῶν σῶν δικαιωμάτων προελέσθαι τὴν κτῆσιν.

νζ'. « Μερίς μου εἰ, Κύριε, εἴπα τοῦ φυλάξασθαι τὸν νόμον σου<sup>5</sup>. » Οὐ πάντων ἐστὶ μερὶς ὁ Θεὸς, ἀλλὰ τῶν ἀσπαζομένων τὰ τέλεια. Οὕτω τῶν ιερέων καὶ Λευΐτῶν μερὶς καὶ κληρος ἐγένετο. « Τοῖς γάρ οἷς, φησι, Λευΐ οὐκ ἐσται μερὶς ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν, ὅτι μερὶς αὐτῶν ἐγώ Κύριος. » Οὕτω καὶ ἐν τῷ πέμπτῳ καὶ δεκάτῳ ἐφη φαλμῷ, « Κύριος μερὶς τῆς κληρονομίας μου, καὶ τοῦ ποτηρίου μου. » Λέγει τοίνυν καὶ ἐνταῦθα, ὅτι Τῶν διλλων ἀπάντων B ὑπεριδῶν σε ἔχω μερίδα, καὶ περιουσίαν, καὶ πλοῦτον. Διὸ δὴ καὶ φυλάξαι τοὺς σοὺς ἐπείγομαι νόμους.

νη'. « Ἐδεήθην τοῦ προσώπου σου ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου. » Πλανταχοῦ τὸ « ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου » προστίθησι, τῷ νόμῳ καὶ ἐν τούτῳ πειθόμενος. Οὕτω γάρ καὶ τῶν ὅλων Θεὸς ἐνετείλατο, « Ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου, ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς δυνάμεως σου. » — « Ἐλέησόν με κατὰ τὸ λόγιον σου. » Οὐχ ἀρίστως ἐλεηθῆναι παρχαλεῖ· ἀλλὰ κατὰ τὸ θείον λόγιον τοῦ ἐλέους τυχεῖν. Τούτο δ' ἂν εἴποι καὶ συνετὸς ἀρβωτος τῷ Ιατρῷ, Ὅς οἶδα; Θεράπευσον, ὡς; τι, τέχνη διαχορεύει. Τοῦτο καὶ δ' συνετὸς ἔμπορος εἴποι ἀν τῷ κυθερνήτῃ, Κατὰ τοὺς νόμους τῆς τέχνης θύμον τὸ σκάφος, ὡς καὶ<sup>6</sup> ἡ ἐπιστήμη κελεύει, κυθέρησον. Οὕτω καὶ ἡμᾶς προστήσει τὸν θείον ἔλεον ἐπαγγέλλειν<sup>7</sup>. Οὐ γάρ τιούμενος; οἶδε τοῦ ἐλέου τὸν τρόπον· πολλάκις γάρ δὲ παιδεῖσας<sup>8</sup> πραγματεύεται σιωπίαν, καὶ γίνεται ἡ τιμωρία φιλανθρωπία. Οὕτω καὶ λατρὸς, καὶ τέμνει, καὶ καίει, τῷ κάμνοντι τὴν ὑγίειαν πραγματεύμενος<sup>9</sup>. Οὕτω καὶ ἡμᾶς αἰτεῖν τὸν ἔλεον χρή. « Εστι γάρ δὲ καὶ διὰ πενίαν<sup>10</sup> ἔλεος χορηγεῖται, καὶ διὰ ἀρβωτίας φιλανθρωπίαν παρέχεται, καὶ κάτὰ τὸν λατρικὸν λόγον τοῖς ἐναντίοις τὰ ἐναντία iάται.

νθ'. « Διελογισάμην τὰς ὁδούς σου, καὶ ἐπέστρεψι τοὺς πόδας μου εἰς τὰ μαρτύριά σου. » Ό Ήεραίος δὲ τὰς ὁδούς μου ἔχει· ὥσαύτως δὲ καὶ οἱ ἄλλοι ἡρμήνευσαν ἐρμηνευταὶ, καὶ οἱ Ἐεδομήκοντα ἐν τῷ Ἐεζαπλῷ. Λέγει δὲ, ὅτι Λογιστεύων μου τὰς ὁδούς, πρὸς τὰ μαρτύριά σου τοὺς ἐμοὺς πόδας κατεύθυνον, καὶ οὐκ εἰών ἐκτρέπεσθαι τῆς πρὸς σὲ φερούσης ὁδοῦ.

ξ. « Ἡτοιμάσθη<sup>11</sup> καὶ οὐκ ἐταράχθη, τοῦ φυλάξασθαι τὰς ἐντολὰς σου. » Εὐτερῆν γάρ ἐμαυτὴν πρὸς τὰς τῶν δεινῶν ἐμβολὰς καταστῆσαι, ἐκ τῆς

<sup>1</sup> Josue xiii, 33. <sup>2</sup> Psal. xv, 5. <sup>3</sup> Matth. xxi, 37.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>4</sup> Τὰ δικ. σου. Hebr. Γιρῆδ quod h. l. et v. 93 ac 94, per δικαιώματα, alias vero in hoc psalmo per ἐνολλάς vertitur. <sup>5</sup> Τὸν ρόμον σου. Hebr., verba tua. <sup>6</sup> Kal. Des. in cod. l. <sup>7</sup> Ιβ. ἀπαγγέλλειν. <sup>8</sup> Ιβ. παιδεῖαν. <sup>9</sup> Υγ. πραγμ. ib. οἰκεῖαν πραγματεύμενος σωτηρίαν. <sup>10</sup> Ιβ. πενίας. <sup>11</sup> Ήτοιμ. — ἐταράχθη. Hebr., Festinari, nec cunctatus sum.

ἀθρόας προσθιλής οὐχ ὑπέμεινα ζάλην. Οὗτως δὲ θεῖος Δαυίδης, οὗτως οἱ μακάριοι παιδεῖς, οὗτως οἱ θευματίσιοι Μακκαβαῖοι, οὕτως ἄπαντες τοῦ Σωτῆρος οἱ μάρτυρες, τὰς τῶν δυσσεβῶν ἐνίκησαν προσθιλάς. Τούτο καὶ δοκίμιος ἔν εἰσιν τοῖς λεπτοῖς Εὐγγελίοις περιγγυάδ· «Γρηγορεῖτε, οὗτοι οὐκ αἰδατε ποιέα ώρῃ δικαιόποιης ἔρχεται.»

ξε'. « Σχοινία ἀμάρτωλῶν περιεπλάκησάν μοι, καὶ τοῦ νόμου σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Τὰς ἐπισουλᾶς, ή τοι διαμόδων, ή τοι ἀνθρώπων, σχοινία ἐκάλεσεν· ἐκ τῆς πλοκῆς τὴν ἀφορμήν λαβών τῆς τροπῆς. Οὕτω καὶ Ἡσαΐας· « Οὐαλ<sup>30</sup> οἱ ἐπισπώμενοι τὰς ἀμάρτιες αὐτῶν ὡς σχοινίῳ μακρῷ! » Τούτων δὲ, φησι, τῶν σχοινίων περιταθέντων μοι, οὐκ ἀπεσειάμην τοῦ θείου κόμου τὴν μυγῆμην. Εἴτα διδάσκει καὶ τῆς αγήματος τὰ αἴτια.

53. « Μέσονύκτιον ἔξεγιειρδμην τοῦ ἔξιμολογεῖσθαι  
σοι ἐπὶ τὰ χρίματα τῆς δικαιοσύνης σου. » Οὐ γάρ  
με<sup>0</sup> ἡμέραν μόνον, ἀλλὰ καὶ νύκτωρ κατ' αὐτὸν<sup>11</sup>  
τῆς νυκτὸς τὸ μεσοίτατον, ἐν ᾧ μετὰ πλείονος ἡδο-  
νῆς ὁ Ήπινος; τοις ἀνθρώποις ἐπέρχεται, ὑμῶν σε δι-  
ετέλουν, τὰς δικαίας σου ψήφους; ἀνευφήμουν. Τοῦτο  
καὶ ὁ Θεῖος Ἀπόστολος μετά τοῦ Σίλα [<sup>12</sup> πεποίθεν·  
πεπεδημένος γάρ σὺν τῷ Σίλᾳ] καὶ τῇ ποδοκάκῃ<sup>13</sup>  
πρωτεδεδεμένος μετά αἰκίας καὶ μάστιγος, τῇ προσευχῇ  
τὴν ὑμνησίαν ἐκέρασε, καὶ τῆς καλῆς ἀγρυπνίας  
ἐπέργησαν<sup>14</sup> τὸν καρπόν· τῆς θείας γάρ φιλοτιμίας  
ἀπήλαυσαν.

Ἔγ'. « Μέτοχος ἐγώ εἰμι πάντων τῶν φύσουμένων σε καὶ τῶν φυλασσόντων τὰς ἐντολάς σου. » Οὐ δὲ Σύμπαχος, ἀντὶ τοῦ μέτοχος, συνημμένος εἰρηκεν, δὲ οὐ, Σύρος, φίλος. Ἀποστρεφόμενος γάρ τοὺς τάναντία τοῖς σοὶς νόμοις προαιρουμένους, κοινωνούς εἶχον<sup>25</sup> καὶ συνήθεις τοὺς τὸν<sup>[26] οὖν]. φύσον περὶ πολλού πανομένους, καὶ βιοτεύειν ἐννόμως προαιρουμένους. Τοῦτο<sup>27</sup> καὶ ἐν ἑτέρῳ ἔφη φύλαμῷ, « Εμοὶ δὲ λίαν ἐτιμήθησαν οἱ φίλοι σου, δ Θεός. »</sup>

εδ'. « Τού ἐλέους σου, Κύριε, πλήρης ἡ γῆ· τὰ δικαιώματά σου δίδαξήν με. » Ἐπὶ πάντας, φησί, πλουσίων ἑκχέις τάς τοῦ ἐλέους πηγὰς, καὶ ἀνατέλλεις; τὸν ἥλιον σου<sup>29</sup> ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθοὺς, καὶ βρέχεις ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους, καὶ οὐκ ἐπάγεις τὴν δρυγὴν καθ' ἑκάστην ἡμέραν, ἀλλὰ φέρεις μαχρούμως<sup>30</sup> τοὺς; μὲν γάρους διορύττοντας ἀλλοτρίους, τοὺς δὲ αἰζιπτι μιανομένους ἀδίκῳ· ἄλλους δὲ σφετεριζόμενους τὰ μὴ προσήκοντα· τοὺς δὲ βλασφημήσις τὴν γλῶτταν μολύνοντας, καὶ τοὺς ἄλλους ἀλλο τι τῶν παρανόμων τολμῶντας. Τοσαύτη τοῖνυν φιλανθρωπία χρώμενος, καμέ ταῦτης ἀξίωσον, Δέσποτα, τῷ; σῶν μοι δικαιωμάτων παρέγων τὴν γνῶσιν.

Εε'. « Χρηστότητα ἐποίησας μετά τοῦ δούλου σου.

**ex inopinata irruptione tempestatem non sum per-**  
**pessus. Sic divinus Daniel, sic beati pueri, sic ad-**  
**mirabiles illi Machabæi, sic omnes **1454** Salva-**  
**toris martyres impiorum impetus vicerunt. Hoc**  
**etiam Dominus in sacris Evangelii monet: « Vi-**  
**gilate, quoniam nescitis qua hora fur veniat <sup>1.</sup> »**

VERS. 61. « Funes peccatorum circumplexi sunt me, et legis tuae non sum oblitus. » Insidias sive dæmonum, sive hominum, *funes* vocavit : accipiens occasionem similitudinis ex nexu. Sic etiam Isaia : « Væ, inquit, trahentibus peccata sua quasi funiculo longo ! » Cum autem hi, ait, funiculi me circumdeditissent, divinæ \* legis memoriam minime deposui. Deinde recordationis causas docet.

3

**VERS. 62.** « Media nocte surgebam ad confitendum tibi super judicia justitiae tuæ. » Non modo enim interdiu, verum etiam de nocte, et in ipso medio noctis, in quo majori cum voluptate somnus hominibus supervenit, te laudare non desistebam, et justas tuæ sententias extollebam. Illoc etiam di-  
vinus Apostolus cum Sila fecit ». Vinctus enim cum Sila, et compedibus alligatus, post verbera et flagella, hymnorum cantilenam cum precibus mis-  
scuit, et optimæ vigiliae fructus percepit : divinæ  
enim liberalitatis compotes fuerunt.

**VERS.** 63. « Particeps ego sum omnium timen-  
tium te, et custodientium mandata tua. » Symnia-  
chus pro *particeps*, dixit *conjunctus*, et Syrus,  
*amicus*. *Aversatus enim eos qui legibus tuis re-*  
*pugnantia elegerunt, socios habui et familiares*  
**1455** *eos qui tuum timorem magni faciebant,*  
*qui que vitam legitime traducere decreverunt. Hoc*  
*etiam in alio psalmo dixit: « Penes me autem valde*  
*honorati sunt amici tui, o Deus ».*

**VERS. 64.** « Misericordia tua, Domine, plena est terra : justificationes tuas doce me. » In omnes, inquit, asfatim misericordiae fontes profundis, et oriri facis solem tuum super bonos et malos, et pluis super justos et injustos : et non quotidie iram inducis, sed sussers patienter tum hos qui nuptias alienas disjungunt, tum hos qui injusto sanguine foedantur : et alios qui aliena sibi vindicant, alios qui impiis vocibus linguam maculant, et alios qui aliquid iniqui patrare audent. Tali igitur benignitate utens, et me hac, o Dominc, dignum fac, tuarum justificationum scientiam largiens.

VERS. 63. « Benignitatem exhibuisti servo tuo,

#### TABLE I. ESTIMATES OF THE NUMBER OF VARIOUS TYPES OF

<sup>19</sup> Αυστεβάν. cod. 1 δαιμόνων. <sup>20</sup> Οὐαλ. Repetitur in cod. 1. <sup>21</sup> cod. 1 κατά τ' αὐτό. <sup>22</sup> Ήσεις φωνεῖς in textu Graeco desiderabantur, e cod. 1 suppl. <sup>23</sup> Ποδοκ. cod. 1 πίδη. <sup>24</sup> cod. 1 ἐπρύγησ. <sup>25</sup> ib. Εχο. <sup>26</sup> Ε cod. 1 supp. <sup>27</sup> Τούτη, cod. 1 τ' αὐτό. <sup>28</sup> Σου. Abest a cod. 1. <sup>29</sup> Μακροθ. Des. ibid.

<sup>32</sup> *Textus Graecus desineat avulso, & coll. i. suppi.* <sup>33</sup> *Book. cod. I. cap. 11.* <sup>34</sup> *cod. I. cap. 11.* <sup>35</sup> *cod. I. cap. 11.*

In hoc vero potissimum necessaria et universorum A Dei memoria, quæ recreat, et bono esse animo jubet, contrariasque cogitationes exigit.

VERS. 56. « Hæc facta est mihi, quia justificationes tuas exquisivi. » Sic, inquit, superare potui, et eligere tuarum justificationum possessionem.

VERS. 57. « Portio mea es, Domine, dixi custodire legem tuam. » Non omnium portio est Deus, sed eorum qui perfectionem amplexi sunt. Sic sacerdotum et Levitarum pars et hæreditas fuit. « Filiis enim Levi, inquit, non erit pars inter fratres corum, quoniam pars eorum ego Dominus<sup>1.</sup> » Sic etiam in decimo quinto psalmo ait : « Dominus pars hæreditatis meæ, et calicis mei<sup>2.</sup> » Dicit igitur et hoc in loco : Omnia alia despiciens, te partem, et opum copiam, et divitias habeo. Idecirco tuas leges custodire festino.

VERS. 58. « Deprecatus sum faciem tuam in toto corde meo. » Ubique apponit « in toto corde meo, » etiam in hoc legi obtemperans. Sic enim universorum Deus jussit : « Diliges Dominum Deum tuum, ex toto corde tuo, et ex tota anima tua, et ex omnibus viribus tuis, et ex tota **1453** potentia tua<sup>3.</sup> » — « Miserere mei secundum eloquium tuum. » Non absolute misericordiam concedi postulat, sed consequi misericordiam secundum divinum oraculum. Hoc dicere potest etiam prudens ægrotus medico : Ut scis, medicinam adhibe, et ut ars præcipit. Hoc etiam prudens, mereator gubernatori dicere potest : Secundum legem artis dirigere navem, et ut scientia jubet, gubernare. Sic etiam deceat nos divinam misericordiam prædicare : nam qui rogatur, scit misericordiæ modum. Saepè enim per animadversionem salutem procurat, et pena sit benignitas. Sic etiam medicus et secat, et urit, laboranti sanitatem comparans. Sic etiam nos deceat misericordiam petere. Nam aliquando per paupertatem misericordiam impetrat, et per ægritudines benignitatem largitur, et secundum medicinæ rationem contrariis curat.

VERS. 59. « Cogitavi vias tuas, et converti pedes meos ad testimonia tua. » Hebræus habet vias meas, et sic etiam cæteri interpretes verterunt, et Septuaginta in Hexaplo. Dicit autem : Perpendens vias meas, ad testimonia tua pedes meos direxi, nec sinebam ut ab itinere quod ad te ducit, deflecterent.

VERS. 60. « Paratus sum, et non sum turbatus, ut custodiā mandata tua. » Cum enim adversus rerum tristium impetus paratum me reddidisse,

Ἐν δὲ τούτῳ διαφερόντως ἀναγκαία τοῦ Θεοῦ τῶν δῶλων ἡ μνήμη, ψυχαγωγοῦσα, καὶ παραθαρρύνουσα, καὶ τοὺς ἐναντίους ἔξελαύνουσα λογισμούς.

νζ'. « Αὕτη ἐγένηθη μοι, ὅτι τὰ δικαιώματά σου<sup>4.</sup> εἶξεντησα. » Οὖτω, φησιν, ἡδυνθήην περιγενέσθαι, καὶ τῶν σῶν δικαιωμάτων προελέσθαι τὴν κτήσιν.

νζ'. « Μερίς μου εῖ, Κύριε, εἴπα τοῦ φυλάξασθαι τὸν νόμον σου<sup>5.</sup> » Οὐ πάντων ἐστι μερίς ὁ Θεὸς, ἀλλὰ τῶν ἀσπαζομένων τὰ τέλεια. Οὖτω τῶν ἵερέων καὶ Λευΐτῶν μερίς καὶ κλῆρος ἐγένετο. « Τοῖς γὰρ νιοῖς, φησι, Λευΐούχοις ἐσται μερίς ἐν μέσῳ τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν, ὅτι μερίς αὐτῶν ἐγὼ Κύριος. » Οὖτω καὶ ἐν τῷ πέμπτῳ τῷ δεκάτῳ ἔφη Φαλμῆ, « Κύριος μερίς τῆς κληρονομίας μου, καὶ τοὺς ποτηρίους μου. » Λέγει τοῖνυν καὶ ἐνταῦθα, ὅτι Τῶν ἀλλων ἀπάντων B ὑπερβόλων σε ἔχω μερίδα, καὶ περισσούσαν, καὶ πλούτον. Διδ δὴ καὶ φυλάξαι τοὺς σοὺς ἐπείγομαι νόμους.

νη'. « Ἐδεήθη τοῦ προσώπου σου ἐν δῃρᾷ καρδίᾳ μου. » Πλανταχοῦ τὸ « ἐν δῃρᾷ καρδίᾳ μου » προστέθησι, τῷ νόμῳ καὶ ἐν τούτῳ πειθόμενος. Οὖτω γὰρ καὶ τῶν δῶλων Θεὸς ἐνετείλατο, « Ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου, ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς λογίου σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς δυνάμεως σου. » — « Ἐλέόσδν με κατὰ τὸ λόγιόν σου. » Οὐκ ἀρίστως ἐλεηθῆναι παραχαλεῖ· ἀλλὰ κατὰ τὸ θεῖον λόγιον τοῦ ἐλέους τυχεῖν. Τοῦτο δ' ἀν εἶποι καὶ συνετδές ἀδρῶστος τῷ Ιατρῷ, Ὅς οἶδας θεράπευσον, ὡς τέχνη διεγορεύει. Τοῦτο καὶ δι συνετδές Εμπόρος εἶποι ἀν τῷ κυνερηθῆται, Κατὰ τοὺς νόμους τῆς τέχνης θύων τὸ σκάφος, ὡς καὶ<sup>6.</sup> ἡ ἐπιστήμη κελεύει, κυνέρησον. Οὖτω καὶ ἡμᾶς προστέκει τὸν θεῖον ἐλέον ἐπαγγέλλειν<sup>7.</sup> Ὁ γὰρ πλούτενος οἰδε τοῦ ἐλέου τὸν τρόπον· πολλάκις γὰρ δὲ παιδεῖας<sup>8.</sup> πραγματεύεται σωτηρίαν, καὶ γίνεται ἡ τιμωρία φιλανθρωπία. Οὖτω καὶ λατρὸς, καὶ τέμνει, καὶ καίει, τῷ κάμνοντι τὴν ὑγίειαν πραγματεύμενος<sup>9.</sup> Οὖτω καὶ ἡμᾶς αἰτεῖν τὸν ἐλέον χρή. « Εστι γὰρ δὲ καὶ διὰ πενίαν<sup>10.</sup> ἐλεος χορηγεῖται, καὶ δὲ ἀδρῶστας φιλανθρωπίαν παρέχεται, καὶ κατὰ τὸν λατρικὸν λόγον τοῖς ἐναντίοις τὰ ἐναντία iδται.

νθ'. « Διειλογισάμην τὰς δόδους σου, καὶ ἐπέστρεψα τοὺς πόδας μου εἰς τὰ μαρτύρια σου. » Ό Εβραῖος δὲ τὰς δόδους μου ἔχει ὥσαύτως δὲ καὶ οἱ δῶλοι ἡρμηνευσαν ἐρμηνευταί, καὶ οἱ Ἐβδομήχοντα ἐν τῷ Ἐξαπλῷ. Λέγει δὲ, ὅτι Λογιστεύων μου τὰς δόδους, πρὸς τὰ μαρτύρια σου τοὺς ἐμοὺς πόδας κατεύθυνον, καὶ οὐκ εἰών ἐκτρέπεσθαι τῆς πρὸς αὐτούς δόδον.

ξ'. « Ἡτοιμάσθη<sup>11.</sup> καὶ οὐκ ἐταράχθη, τοῦ φυλάξασθαι τὰς ἐντολάς σου. » Εἰτεπῆ γὰρ ἐμαυτὸν πρὸς τὰς τῶν δεινῶν ἐμδολὰς καταστῆσαι, ἐκ τῆς

<sup>1.</sup> Josue xiii, 33. <sup>2.</sup> Psal. xv, 5. <sup>3.</sup> Matth. xxii, 37.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>4.</sup> Τὰ δικ. σου. Hebr. γιρῆ quod h. l. et v. 93 ac 94, per δικαιώματα, alias vero in hoc psalmo per ἐντολὰς vertitur. <sup>5.</sup> Τὸν ρόμον σου. Hebr., verba tua. <sup>6.</sup> Kal. Des. in cod. I. <sup>7.</sup> ίβ. ἀπαγγέλλειν. <sup>8.</sup> ίβ. παιδεῖαν. <sup>9.</sup> Υγ. πραγμ. ίβ. οἰκεῖαν πραγματεύμενος σωτηρίαν. <sup>10.</sup> ίβ. πενίας. <sup>11.</sup> Ήτοιμ. — ἐταράχησ. Hebr., Festinavi, nec cunctatus sum.

ἀθράς προσδολής οὐχ ὑπέμεινα ζάληγν. Οὗτως δὲ οἱ θυμάτιοι Μαχαβαῖοι, οὔτως οἱ μακάριοι πατέρες, οἵτως οἱ θυμάτιοι Μαχαβαῖοι, οὔτως ἀπαντεῖς τοῦ Σωτῆρος οἱ μάρτυρες, τὰς τῶν δυσσεδῶν<sup>20</sup> ἐνίκησαν προσδολάζεις. Τοῦτο καὶ δὲ Κύριος ἐν τοῖς λεορίς Εὐαγγελίους παρεγγυᾷ· « Γρηγορεῖτε, οἵτις οὐκ οἰδατε ποιῶ αὕτη διάτητης ἔρχεται. »

Ἑπ'. « Σχοινία ἀμαρτωλῶν περιεπλάκησάν μοι, καὶ τοῦ ὑδρίου σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Τὰς ἐπιδουλάξ, ή τοὺς δαιμόνους, ή τοὺς ἀνθρώπους, σχοινία ἐκάλεσεν· ἐκ τῆς πλοκῆς τὴν ἀφορμήν λαβών τῆς τροπῆς. Οὕτω καὶ Ἡσαΐας· « Οὐαὶ<sup>21</sup> οἱ ἐπισπώμενοι τὰς ἀμαρτίες αὐτῶν ὡς σχοινίψ μακρῷ! » Τούτων δὲ, φησι, τῶν σχοινίων περιταθέντων μοι, οὐκ ἀπεσεισάμην τοῦ θείου ὥρου τὴν μνήμην. Εἴτα διδάσκει καὶ τῆς μνήμης τὰ αἴτια.

Ἕπ'. « Μεσονύκτιον ἐξεγειρόμην τοῦ ἐξομολογεῖσθαι σοι ἐπὶ τὰ κρίματα τῆς δικαιοτύνης σου. » Οὐ γάρ με<sup>22</sup> ἡμέραν μήνον, ἀλλὰ καὶ νύχτωρ κατ' αὐτὸν<sup>23</sup> τῆς νυκτὸς τὸ μεσαίτατον, ἐν ᾧ μετὰ πλείονος ἡδονῆς δὲ ὅπνον, τοῖς ἀνθρώποις ἐπέρχεται, ὑμνῶν σε διετέλουν, τὰς δικαίας σου ψήφους; ἀνευφήμουν. Τοῦτο καὶ ὁ Θεῖος Ἀπόστολος μετὰ τοῦ Σίλα [24] πεποίηκεν· πεπεδημένος γάρ σὺν τῷ Σίλᾳ καὶ τῇ ποδοκάκῃ<sup>25</sup> προσδεδεμένος μετὰ αἰκίας καὶ μάστιγος, τῇ προσευχῇ τὴν ὑμνηθίαν ἐκέρασε, καὶ τῆς καλῆς ἀγρυπνίας ἐτρύγησεν<sup>26</sup> τὸν καρπόν· τῆς θείας γάρ φιλοτιμίας ἀπῆλαυσαν.

Ἑπ'. « Μέτοχος ἐγώ εἰμι πάντων τῶν φοβουμένων σε καὶ τῶν φυλασσόντων τὰς ἐντολάς σου. » Ό δὲ Σύμμαχος, ἀντὶ τοῦ μέτοχος, συνημμένος εἰρήκεν, δὲ δι. Σύρος, φίλος. Ἀποστρεφόμενος γάρ τοὺς τάναντια τοῖς σοὶ νόμοις προσαιρουμένους, κοινωνοὺς εἶχον<sup>27</sup> καὶ συνήθεις τοὺς τὸν [28] σὸν. φόδον περὶ πολλοῦ πασινμένους, καὶ βιοτεύειν ἐννόμως προσαιρουμένους. Τοῦτο<sup>29</sup> καὶ ἐν ἑτέρῳ ἔφη ψαλμῷ, « Εμοὶ δὲ λίαν ἐτιμήθησαν οἱ φίλοι σου, δὲ Θεός. »

Ἕδ. « Τοῦ ἑλέους σου, Κύριε, πλήρης ἡ γῆ· τὰ δικαιώματά σου δίδαξν διά. » Ἐπὶ πάντας, φησι, πλουσίως ἐκχέεις τὰς τοῦ ἑλέους πηγὰς, καὶ ἀνατέλλεις τὸν ἥλιον σου<sup>30</sup> ἐπὶ πονηροὺς καὶ ἀγαθοὺς, καὶ βρέχεις ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους, καὶ οὐκ ἐπάγεις τὴν ὀργὴν καθ' ἐκάστην ἡμέραν, ἀλλὰ φέρεις μακροδύμως<sup>31</sup> τοὺς μὲν γάμους διορύττοντας ἀλλοτρίους, τοὺς δὲ αἷματι μιανομένους δέσκεψ· ἀλλούς δὲ σφετεριζομένους τὰ μῆ προσήκοντα· τοὺς δὲ βλασφημίας τὴν γλῶτταν μολύνοντας, καὶ τοὺς ἀλλούς διλλο τι τῶν παρανόμων τολμῶντας. Τοσαύτη τοῖνυν φιλανθρωπία χρώμενος, κάμε ταύτης ἀξίωσον, Δέσποτα, τῶ; σῶν μοι δικαιωμάτων παρέχων τὴν γνῶσιν.

Ἕε'. « Χρηστότητα ἐποίησας μετὰ τοῦ δούλου σου. »

A ex inopinata irruptione tempestatem non sum perpessus. Sic divinus Daniel, sic beati pueri, sic admirabiles illi Machabæi, sic omnes 1454 Salvatoris martyres impiorum impetus vicerunt. Hoc etiam Dominus in sacris Evangelii monit: « Vigilate, quoniam nescitis qua hora fur veniat<sup>1</sup>. »

Vers. 61. « Funes peccatorum circumplexi sunt me, et legis tuæ non sum oblitus. » Insidias sive dæmonium, sive hominum, funes vocavit: accipiens occasionem similitudinis ex nexu. Sic etiam Isaías: « Væ, inquit, trahentibus peccata sua quasi funiculo longo! » Cum autem hi, ait, funiculi me circumdedissent, divinæ<sup>2</sup> legis memoriam minime deposui. Deinde recordationis causas docet.

B

Vers. 62. « Media nocte surgebam ad confitendum tibi super judicia justitiae tuæ. » Non modo enim interdiu, verum etiam de nocte, et in ipso medio noctis, in quo majori cum voluptate somnus hominibus supervenit, te laudare non desistebam, et justas tuas sententias extollebam. Hoc etiam divinus Apostolus cum Sila fecit<sup>3</sup>. Vinctus enim cum Sila, et compedibus alligatus, post verbera et flagella, hymnorum cantilenam cum precibus miscuit, et optimæ vigiliæ fructus percepit: divinæ enim liberalitatis compotes fuerunt.

C Vers. 63. « Particeps ego sum omnium timimentiū te, et custodientium mandata tua. » Symmachus pro particeps, dixit conjunctus, et Syrus, amicus. Aversatus enim eos qui legibus tuis repugnantia elegerunt, socios habui et familiares 1455 eos qui tuum timorem magni faciebant, quique vitam legitime traducere decreverunt. Hoc etiam in alio psalmo dixit: « Penes me autem valde honorati sunt amici tui, o Deus<sup>4</sup>. »

D Vers. 64. « Misericordia tua, Domine, plena est terra: justificationes tuas doce me. » In omnes, inquit, affatim misericordie fontes profundis, et oriri facis solem tuum super bonos et malos, et pluies super justos et injustos: et non quotidie iram inducis, sed suffers patienter tum hos qui nuptias alienas disjungunt, tum hos qui injusto sanguine fœdantur: et alios qui aliena sibi vindicant, alios qui impiis vocibus linguam maculant, et alios qui aliquid iniqui patrare audent. Tali igitur benignitate utens, et me hac, o Domine, dignum fac, tuarum justificationum scientiam largiens.

Vers. 65. « Benignitatem exhibuisti servo tuo,

<sup>1</sup> Malth. xxiv, 42. <sup>2</sup> Isa. v, 18. <sup>3</sup> Act. xvi, 25. <sup>4</sup> Psal. cxxxviii, 17.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Ανσσεδῶν, cod. I δαιμόνων. <sup>21</sup> Οὐαὶ. Repetitur in cod. I. <sup>22</sup> cod. I κατά τ' αὐτόν. <sup>23</sup> Ηᾱς que in textu Graeco desiderabantur, e cod. I supp̄l. <sup>24</sup> Ποδοκ. cod. I πίδη. <sup>25</sup> cod. I ἐτρύγησ. <sup>26</sup> ib. ξχο. <sup>27</sup> E cod. I supp̄l. <sup>28</sup> Τοῦτο. cod. I τ' αὐτό. <sup>29</sup> Σου. Abest a cod. I. <sup>30</sup> Μακροθ. Des. ibid.

secundum verbum tuum. » Tuæ bonitatis periculum feci : propterea rursus ut hanc consequar precor, et ut secundum tuas leges vivam obsecro.

VERS. 66. « Bonitatem, et disciplinam, et scientiam doce me, quia mandatis tuis credidi. » Novit Propheta castigationis utilitatem, et Dominum benignitatem utendo hanc correptionem hominibus afferre : propterea ut hanc consequatur petit. Deus enim bonitate utens castigationem inducit, castigatio vero scientiam producit. Sic etiam propheta Jeremias precatur : « Corripe nos, Domine : veritatem in judicio, et non in furore, ne forte paucos facias **1456** nos p. » Sic etiam ægrotus sanitatem desiderans, et ferri incisionem et cauterium querit. Deinde docet unde castigationis utilitatem cognoverit.

VERS. 67. « Priusquam humiliarer, ego deliqui : propterea eloquium tuum custodivi. » Ego, ait, mihi ipsi castigationis causa sui. Sententia de poena iniustitia vacat : peccatum secuta est castigatio, castigationem legum observantia : ægrotavi, incisus sum, convalui.

VERS. 68. « Bonus es tu, Domine. » Revera enim bonus es, et benignus. « Et in bonitate tua doce me justificationes tuas. » Idecirco confidenter peto tuarum justificationum scientiam a te accipere.

VERS. 69. « Multiplicata est super me iniquitas superborum, ego autem toto corde meo scrutabor mandata tua. » Qui enim superbia utuntur, omnem insidarum speciem in me nectunt : verumtamen ad illorum flagitia non exstimator, tuis mandatis directus.

VERS. 70. « Coagulatum est sicut lac cor eorum, ego vero legem tuam meditatus sum. » Simile est hoc illi prophetæ dicto : « Inerassatum est enim cor populi hujus, et auribus graviter audierunt, et oculos suos clauerunt ». » Simile est etiam illis quæ in Exodo de Pharaone dicuntur : « Et induratum est cor Pharaonis ». » Illi igitur, ait, durum ac renitens habuerunt cor, cum ipsius mollitiem in durius converterint, **1457** et veluti lac firmaverint, et coagulaverint : ego vero legis tuae meditationi adhuc.

VERS. 71. « Bonum mihi, quia humiliasti me, ut discam justificationes tuas. » Gratias agit Propheta ob severa medici remedia, sanitatem agnoscens quæ inde processit.

p Jerem. x, 24. q Isa. vi, 10 ; Matth. xiii, 15.

A Κύριε, κατὰ τὸν λόγον σου. » Πεῖραν τῆς σῆς Ἑλα-  
βον ἀγαθότητος· διπέρα αὐθίς ταύτης ἀπολαῦσαι  
παρακαλῶ, καὶ κατὰ τοὺς σους διαβῖῶντας ὡμονούς ἀν-  
τιβοῶ.

ξ'. « Χρηστότητα καὶ παιδείαν <sup>40</sup> καὶ γνῶσιν δι-  
δαχόν με, ὅτι ταῖς ἐντολαῖς σου ἐπίστευσα. » Οἶδεν δὲ Προφήτης παιδείας <sup>41</sup> τὸ χρήσιμον καὶ ὅτι φιλανθρω-  
πίᾳ χρώμενος δὲ Δεσπότης ταύτην ἐπιψέρει τοῖς ἀν-  
θρώποις. Οὐ δὴ χάριν ταύτης μεταλαχεῖν ἀξιοῖ. Χρη-  
στότητις γάρ χρώμενος δὲ θεὸς τὴν παιδείαν ἐπάγει, ἢ  
δὲ παιδεία τὴν γνῶσιν ἐργάζεται. Οὕτω καὶ δὲ προ-  
φήτης ιερεμίας ἀντιβολεῖ, « Παιδεύεσσον ἡμᾶς, Κύ-  
ριε. » πλὴν ἐν χρίσει, καὶ μὴ ἐν θυμῷ. Ινα μὴ διλογο-  
στοὺς ποιήσῃς ἡμᾶς. » Οὕτω καὶ ἀρρωστος <sup>42</sup> ἐπιζη-  
τεῖ. Εἴτα διδάσκει πόθεν ἔγνω <sup>43</sup> τῆς παιδείας τὸ χρή-  
σιμον.

ξ''. « Πρὸ τοῦ με ταπεινωθῆναι, ἐγὼ ἐπλημμέλη-  
σα· διὰ τούτο <sup>44</sup> τὸ λόγιόν σου ἐφύλαξα. » Ἐγὼ,  
φησίν, ἐμαυτῷ τὴν παιδείαν προσένηντα. Ἀδικίας  
ἐλευθέρα τῆς τιμωρίας ἡ ψῆφος· τῇ ἀμαρτίᾳ <sup>45</sup> τκο-  
λουθήσεις ἡ παιδεία· τῇ παιδείᾳ, τῶν νόμων ἡ φιλα-  
κή. Ἡρόωστησα, ἐκμήθην, ἐδρώσθην.

ξῃ'. « Χρηστὸς εἰ σὺ, Κύριε <sup>46</sup>. » Τῷ δητὶ [<sup>47</sup> γάρ] χρηστὸς ὑπάρχεις καὶ φιλανθρωπος. « Καὶ ἐν τῇ  
χρηστότητι σου <sup>48</sup> διδαχόν με τὰ δικαιώματά σου. » Διὰ τούτο θαρρῶν αἰτῶ παρὰ σοῦ λαβεῖν τῶν σῶν δι-  
καιωμάτων τὴν γνῶσιν.

ξῃ''. « Ἐπληθύνθη <sup>49</sup> ἐπ' ἐπὲ ἀδίκια ὑπερηφάνων·  
ἐγὼ δὲ ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου ἔξερευνήσω <sup>50</sup> τὰς ἐντολὰς  
σου. » Οἱ μὲν γὰρ ἀλαζονεῖς χρώμενοι πᾶν εἰδός ἐπι-  
βουλῆς καττύουσι κατ' ἐμοῦ· ἀλλ' ὅμως πρὸς τὴν αὐ-  
τῶν παρανομίαν <sup>51</sup> οὐκ ἐρεθίζομαι, ταῖς σαῖς ἐντολαῖς  
φιθμιζόμενος.

ο'. « Ἐτυρώθη ὡς γάλα <sup>52</sup> ἡ καρδία αὐτῶν· ἐγὼ δὲ  
τὸν νόμον σου ἐμελέτησα. » Εοικε τοῦτο τῷ προσφη-  
τικῷ ῥῆτῳ, « Ἐπαχύνθη γάρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου,  
καὶ τοῖς ὡσὶ βαρέως ἤκουσαν, καὶ τοὺς ὄφελά-  
μοὺς ἐκάμυσαν. » Εοικε δὲ καὶ τοῖς ἐν τῇ Ἐξόδῳ περὶ τοῦ Φαραὼ εἰρημένοις <sup>53</sup>, « Καὶ ἐσκληρύνθη ἡ  
καρδία Φαραὼ. » Ἐξίνοι μὲν οὖν, φησίν, ἀντεύπον  
ἐσχήκας τὴν καρδίαν, αὐτοῖς <sup>54</sup> τὸ ἀπαλὸν αὐτῆς  
σκληρὸν ἐργασάμενοι, καὶ καθάπερ γάλα πήξαντες,  
καὶ τυρώσαντες· ἐγὼ δὲ τῇ μελέτῃ τοῦ νόμου σου <sup>55</sup>  
προστέτηκα.

οα'. « Ἀγαθός μοι, ὅτι ἐταπεινώσας με <sup>56</sup>, ἐπως ἄν  
μάθω τὰ δικαιώματά σου. » Χάριεν δὲ Προφήτης ὁμο-  
λογεῖ, τοῖς αὐτοτροπέοις τοῦ λατροῦ φαρμάκοις, τὴν  
ἐντεῦθεν γενομένην καταμαθὼν ὑγίειαν.

p Exod. vii, 13.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>40</sup> Χρηστότητα καὶ παιδείαν. Hebr. bonitatem sensus.. <sup>41</sup> Παιδείας. cod. I præm. τῆς. <sup>42</sup> cod. I καυ-  
τῆρα. <sup>43</sup> Ἔγω. ib. εὗρε. <sup>44</sup> Διὰ τούτο. Hebr., πάντα autem. <sup>45</sup> Ἄμαρτ. Hanc lectionem auctoritate cod. I  
permutavimus cum τιμωρίᾳ, ut habebat prior editio. <sup>46</sup> Κύριε. Abest a textu Hebr. <sup>47</sup> Ε cod. I. <sup>48</sup> Καὶ  
ἐγ τῇ χρ. σου. Hebr., et beneficis. <sup>49</sup> Ἐπληθ. —ὑπερηφ. Hebr.: Nectunt contra me mendacium superbii.  
<sup>50</sup> Ἐξερ. Hebr. custodiam. <sup>51</sup> Παραν. cod. I ἐπιστολήν. <sup>52</sup> Ἐγν. ὡς γάλα. Ila quoque Syr. Sed  
Hebr.: Obesum factum est instar adipis. Symm. ἐμυαλώθη (Αρι ἐλιπάνθη) ὡς στέαρ. <sup>53</sup> Εἰρημ. — Φι-  
ραώ. Des. in cod. I. <sup>54</sup> cod. I αὐτῶν, comminate ad hanc, non ad præced. vocem apposito. <sup>55</sup> Σοε.  
Abest a cod. I. <sup>56</sup> Εταπ. με. Hebr. Quod afflictus sim. Symm. δις ἐκακώθηγ.

οφ'. « Ἀγαθός μοι ὁ νόμος τοῦ στόματός σου, ὑπὲρ <sup>A</sup> χιλιάδας χρυσίου καὶ ἀργυρίου. » Εἰ γὰρ καὶ τῆς βασιλείας ἀπὸ <sup>87</sup> τοῦ παιδὸς ἐξηλάθην, ἀλλὰ διὰ τῆς παιδείας τὸν σὸν νόμον ἀνεκτησάμην, δὺν τοῦ <sup>88</sup> πλούτου παντὸς τιμιώτερον ἔχω.

ογ'. « Αἱ χεῖρές σου ἐποίησάν με, καὶ ἐπιλασάν με· συνέτισόν με, καὶ μαθήσομαι τὰς ἐντολὰς σου. » Τῆς περὶ τὴν ἀνθρωπείαν φύσιν φιλοστοργίας ἀναμιμήσκει τὸν Ποιητὴν. Λόγῳ γάρ ἄκαντα τεκτηνάμενος αὐτὸς λέγεται διαπλᾶσαι τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν, οὐ χερὶ χρητάμενος· ἀσώματος γάρ· ἀλλὰ τὴν πλείσθιν περὶ τόδε τὸ ποίημα διάθεσιν ἐνθεῖξάμενος. « Ἰκετεύει τοῖνυν τὸν διαπλάσαντα κορηγῆσαι τῷ ποιήματι σύνεστι.

οδ'. « Οἱ φοδούμενοι σε, θψονται με καὶ εὑφρανθίσονται, οἵτι εἰς τοὺς λόγους σου ἐπῆλπισα. » Πρόφαστοι, φησὶν, εὐφροσύνης τοῖς εὐσεβεῖσι γενήσομαι, ἐλπίσας εἰς αὐτόν, καὶ κατάλληλον εύρων τῇ ἐλπίδι τὸ τέλος.

οε'. « Ἔγνων, Κύριε, δτε δικαιοσύνη τὰ κρίματά σου, καὶ ἀληθεῖξ ἐπαπείνωσάς με. » Ταῦτα διαφερόντως <sup>89</sup> λέγει τὴν οἰκείαν εὐγνωμοσύνην δεικνύει. Οἶδα, φησὶν, ἀκριβῶς, ὡς δρθῶς μου καὶ δικαίως κατεψήφισα, καὶ ταῖς παντοδαπαῖς περιέθαλες <sup>90</sup> συμφοραῖς.

ος'. « Γεννηθήτω δὲ <sup>91</sup> τὸ θλεῖς σου, Κύριε <sup>92</sup>, τοῦ παρακαλέσαις με. » Ἄλλα φιλανθρωπίας λοιπὸν καὶ φυχαγωγίας καιρός. « Κατὰ τὸ λόγιόν σου τῷ δούλῳ σου. » Τῇ <sup>93</sup> γάρ μεταμελεῖται χρωμένοις τὴν σὴν εὐμένειαν ἐπηγγείλω. Τοῦτο καὶ διὰ Ἰησαίου ἔργο. « Οταν ἀποστραφῆς καὶ στενάξῃς <sup>94</sup>, τότε σωθήσῃ. » Καὶ διὰ τοῦ Ἱερεμίου βοῶ, « Ἐπιστράψῃτε πρός με, καὶ ἐπιστραφήσομαι πρός υμᾶς. »

οζ'. « Ἐλθέτωσάν μοι οἱ οἰκτιρμοί σου, καὶ ζήσομαι· δτε ὁ νόμος σου μελέτη μού ἔστιν. » Νεκρὸν ἔστιν ἡγείται τῆς θείας ἐστερημένον <sup>95</sup> εὐμενίας· οὐ δῆλον ὡσπερ ἀναβίων διὰ τῆς θείας φιλανθρωπίας παρακαλεῖ.

οη'. « Αἰσχυνθήτωσαν ὑπερήφανοι δτε ἀδίκως ἡγόμησαν εἰς ἐμέ <sup>96</sup>· ἐγὼ δὲ ἀδολεσχήσω ἐν ταῖς ἐντολαῖς σου. » Οὐκέτι ἐπαρδταὶ τοῖς ἐχθροῖς, ἀλλ' ὑπερεύχεται τούτων· ἡ γάρ αἰσχύνη σωτηρίαν πραγματεύεται· ἡς τοῖνυν ἀπῆλαυσεν ἰατρείας, κάκενγους τυχεῖν ἀξιοῖ.

οθ'. « Ἐπιστρεψάτωσάν μοι <sup>97</sup> οἱ φοδούμενοί σε, καὶ οἱ γινώσκοντες τὰ μαρτύρια σου. » Ἡς πόρρω τοῦ χοροῦ τῶν δικαίων διὰ τὴν ἀμαρτίαν γενόμενος, καὶ πάντων αὐτῶν τῷ Θεῷ παραπλήσιος ἀποστραφέντων, ἵκετεύει τάλιν αὐτοῖς ἐνωθῆναι, καὶ τὴν πρὸς αὐτοὺς κοινωνίαν ἀπολαβεῖν. Τοῦτο γάρ ὁ Σύμμαχος <sup>98</sup> σαφέτερον παρεδήλωσεν, Ἀγαστρεψάτωσάρ με οἱ φοδούμενοι σε.

<sup>87</sup> Isa. xxx, 15. <sup>92</sup> Jerem. iii, 22.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>87</sup> cod. 4 ὑπ. <sup>88</sup> Τοῦ. ib. ποδ τούτου. <sup>89</sup> cod. 1 διαφρόως <sup>90</sup> Περιέβατες. ib. præm. μὲ. <sup>91</sup> cod. 1 δῆ, ωἷς εἴστι rec. lectio h. l. <sup>92</sup> Κύριε. Abest a cod. 1 et a textu Hebr. <sup>93</sup> cod. 1 τοῖς. <sup>94</sup> ibid. ἐπιστραφῆς στενάξῃς. <sup>95</sup> Εστερ. ib. ἐρημον, ascripta tamen altera lectio. <sup>96</sup> Ηρόδ. εἰς ἔριδ. Hebr. evertere student me. <sup>97</sup> cod. 1 μὲ, ωἷς εἴστι rec. lectio. <sup>98</sup> Σύμμαχος. Ia quodque Theodotion, teste Montef. in Hexapl. ad h. l.

VERS. 80. « Fiat cor meum immaculatum in A justificationibus tuis, ut non confundar. » Cor ab omni reprehensione liberum habere desiderat, quandoquidem hujusmodi cor a pudore liberum est. Propterea 1459 statim psalmum exordiens, omni reprehensione vacuos beatos esse dixit :

VERS. 81. « Deficit in salutari tuo anima mea, quia in verbis tuis spem posui. » Qui vehementer aliquid desiderant, re desiderata autem carent, dicuntur deficere. Similiter qui valde sitiunt, et aqua carent. Similiter qui aliquem domesticum ex peregrinatione exspectant, desiderant quidem semper : desiderii vero non compotes facti, mōrōre consciuntur. Similiter etiam illi qui cum calamitatibus quibusdam collectantur, et divinam benevolentiam exspectant, dum hanc procrastinatam B vident, desiciunt.

VERS. 82. « Defecerunt oculi mei in eloquio tuo, dicentes : Quando consolaberis me ? » Eloquium et promissio divina vocatur, et Scriptura divinitus inspirata. Deficit igitur non modo qui divinam promissionem, et liberationem ab imminentibus malis exspectat, sed etiam qui divina oracula lectitat, horumque sensum sedulo discere desiderat, et putat horum inventionem esse sibi consolationem, et animi oblationem.

VERS. 83. « Quia facius sum sicut eter in pruina, justificationum tuarum non sum oblitus. » Uter calefactus mollitur, et tumefactus extenditur : in pruina vero obdurescit et contrahitur. Sic etiam corporis natura mollitur quidem per delicias, et extenditur, et contra animam assurgit : afflictione vero exercitationis deprimitur, et premitur. Et hujus rei testis est Apostolus exclamans : « Castigo corpus meum, et in servitutem redigo, ne cum aliis prædicaverim, ipse reprobis efficiar ». Hinc Prophetam, cum a 1460 Saule persecutionem patetur, affectibus superior erat : cum vero pace potitus esset, per deliciarum stimulus Iesus est : cum autem corpus depressisset, divinarum legum memoriam renovavit.

VERS. 84. « Quot sunt dies servi tui, quando exercebis contra persequentes me iudicium ? » Breve, ait, humanæ vita est tempus. Dies enim annorum nostrorum in ipsis septuaginta anni ». Quando igitur jus mibi reddes, et ab inimicis me liberabis ?

VERS. 85. « Narraverunt mihi iniqui fabulationes, sed non ut lex tua, Domine. » Prophete quidem ut inimicos necaret consuluerunt : ipse vero Iustinæ legi obtemperans, divinam sententiam

A π'. « Γενηθήτω ἡ καρδία μου ὅμωμος; ἐν τοῖς δικαιώμασι σου, ὅπως ἀν μὴ αἰσχυνθῶ. » Μάρμου παντὸς ἔλευθέραν ἔχειν καρδίαν ἔφεται. « Η τοιαύτη γὰρ αἰσχύνης ἀπῆλλαχται. Διά τοι τοῦτο καὶ εὐθὺς ἀρέμανος τοῦ φαλμοῦ τοὺς ἀμώμους ἐμαχάρισεν.

πα'. « Ἐκλείπει εἰς τὸ σωτήριόν σου ἡ φυχὴ μου, δις<sup>49</sup> εἰς τοὺς λόγους σου ἐπήλπισα. » Οἱ σφόδρα τι ποθοῦντες, καὶ ἐστερημένοι τοῦ ποθουμένου, ἐκλείπειν φασίν. Οὕτως οἱ δύγαν διψῶντες, καὶ σπανίζοντες ὑδατος. Οὕτως οἱ τινα τῶν γνωρίμων ἐξ ἀποδημίας προσμένοντες, ἴμειρονται μὲν ἀεὶ, κατατήκονται δὲ τῷ πόθῳ διαμαρτύνοντες. Οὕτω καὶ οἱ συμφοραὶ τισι προσπαλιόντες, καὶ τὴν θείαν εὔμενειν προσμένοντες, ἀναβαλλομένην ταύτην ὄρῶντες<sup>50</sup> ἐκλείπουσιν.

πβ'. « Ἐξέλιπον οἱ ὄφιαλμοι μου εἰς τὸ λόγιον σου, λέγοντες, Πότε παρακαλέσσεις με ; » Λόγιον καὶ ὑπόσχεσις ἡ θεία καλείται, καὶ ἡ θεόπνευστος Γραφή. « Ἐκλείπει τοῖνυν οὐ μόνον ὁ τὴν ὑπόσχεσιν τὴν θείαν ἀναμένων, καὶ τὴν λύσιν τῶν ἐπικειμένων κακῶν προσδεχόμενος. ἀλλὰ καὶ ὁ τοῖς θεοῖς ἐντυγχάνων λογίοις, καὶ τὴν τούτων διάνοιαν καταμαθεῖν ἀκριβῶς ἐφιέμενος, καὶ παράκλησιν καὶ ψυχαγωγίαν ὑπολαμβάνει τὴν εὑρεσιν.

πγ'. « Οτι ἐγενήθην ὡς ἀσκός ἐν πάχνῃ<sup>51</sup> · τὰ δεκατιάματά σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Ό ἀσκός θερμανόμενος χαυνοῦται, καὶ φυσώμενος<sup>52</sup> ἐξογκοῦται· ἐν δὲ τῇ πάχνῃ σκληρούνται καὶ πήγυνται. Οὕτω<sup>53</sup> καὶ τοῦ σώματος ἡ φύσις χαυνοῦται μὲν τῇ τρυφῇ, καὶ ἐξογκοῦται, καὶ κατὰ τῆς ψυχῆς ἐξανίσταται· τῆς<sup>54</sup> δὲ ἀστητικῆς κακούχιας ταπεινοῦται καὶ πιέζεται. Καὶ τούτου μάρτυς<sup>55</sup> ὁ Παῦλος βοῶν, « Άλλ᾽ ὑποπέέζω<sup>56</sup> μου τὸ σῶμα, καὶ δουλαγωγῶ, μήπω; ἀλλοις χηρύξας αὐτὸς ἀδόκιμος γένωμαι. » Τοιγάρτοις καὶ ὁ Ηροφήτης, ἐπειδὴ διωκόμενος, ὑπὸ τοῦ Σεούλ, κρείττων ἦν τῶν παθῶν· εἰρήνης δὲ ἀπολαύσας, τοῖς ἀπὸ τῆς τρυφῆς ἐβλάβη σκιρτήμασι, ταπεινώσας τὸ σῶμα, τῶν θείων νόμων τὴν μνήμην ἀνενεώσατο.

πδ'. « Πόσαι εἰσὶν αἱ ἡμέραι τοῦ διούλου σου ; πότε ποιήσεις ; μοι ἐκ τῶν καταδιωκόντων με κρίσιν ; » Ολίγος, φησὶν, τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, δι χρόνος. D Λι γὰρ ἡμέραι τῶν ἐτῶν ἡμῶν ἐν αὐτοῖς ἐνδομήκοντα ἔτη. Πότε τοῖνυν μοι δικάσεις, καὶ τῶν δυσμενῶν ἀπαλλάξεις ;

πε'. « Διηγήσαντό<sup>57</sup> μοι παράνομοις ἀδολεσχίας, ἀλλ᾽ οὐχ ὡς ὁ νόμος σου, Κύριε<sup>58</sup>. » Τῷ μὲν Προφήτῃ τοὺς ἐχθροὺς ἀνελεῖν συνεδούλευσαν· αὐτὸς δὲ τῷ θείῳ νόμῳ πειθόμενος, τὴν θείαν ψῆφον ἀνέμε-

« I Cor. ix, 27. » Psal. LXXXIX, 10

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>49</sup> Οτι. Abest a cod. I. <sup>50</sup> Ορῶντες. Des. ibid. <sup>51</sup> Ἐρ πάχνη. Hebr., in sumo. <sup>52</sup> Χαυν. καὶ φυσ. Des. in cod. I <sup>53</sup> Οὕτω. cod. I τοῦτο. <sup>54</sup> ibid. τῇ. <sup>55</sup> Λέπτην. ibid. sequ. αὐτός. <sup>56</sup> εὐδ. I ἐπωπιάζω, quæ est rec. lectio I. e. <sup>57</sup> Διηγ. — ἀδολ. Hebr.: Foderunt mihi superbi foveas. Σγην. θπώρυξάν: μοι ὑπερήφανο: ὑπόγεια. <sup>58</sup> Κύριε, Abest a textu Hebr.

νεν. Ἀλλὰ καὶ τοῖς τῶν λεγίων τούτων διδασκαλίᾳ χρησιμωτάτη. Προσήκει γάρ φυγεῖν οὐ μόνον τοὺς Ἑλλήνων μύθους, καὶ τὴν Ἰουδαίων ἀπιστίαν, ἀλλὰ καὶ τῶν αἱρετικῶν τὸ βλάσφημα δόγματα<sup>79</sup>.

πς'. « Πάσαι αἱ ἐντολαὶ σου ἀλήθεια. » Διὸ τοῦτο γάρ σου προσιδροῦμει τὸν νόμον, ἐπειδὴ πάσας σου τὰς ἐντολὰς ἀληθεῖς κοσμοῦμενας ὅρων.

« Ἀδίκως κατεδίωξάν με, βοήθησόν μοι. [πς'] Παρὰ βραχὺ συνετέλεσάν με ἐν τῇ γῇ· ἔγώ δὲ οὐκ ἔγκαττόν τὰς ἐντολὰς σου. » Πολλὴ, φησιν, ἡ<sup>80</sup> ἀδικία, καὶ η δυναστεία τῶν δυσμενῶν· καὶ αὐτῆς γάρ με μικροῦ δεῖν ἐτέρησαν τῆς ζωῆς.

πη'. « Κατὰ τὸ ἑλεός σου ἤησόν με, καὶ φυλάξω τὰ μικρύρια τοῦ στόματός σου. » Ταπεινοφροσύνῃ τὸν λόγον ἐκδύσητεν. Οὐ γάρ τῆς δικαιούντης ἀντίδοσιν ἔτισε τὴν ζωήν, ἀλλὰ δῶρον ἐλέου ταύτην λα-  
B βεῖν ἡτιδόλησε, φυλάττειν ὑποσχόμενος τοῦ Θεοῦ τὰ μαρτύρια.

πθ'. « Εἰς τὸν αἰῶνα, Κύριε, οὐ λόγος σου διαμένει ἐν τῷ οὐρανῷ. » Πάντα γάρ, φησι, ῥάδιά σοι τῷ Δεσπότῃ καὶ δυνατά. Τὸ πρόσταγμα γάρ τὸ σὸν ἀκίνητα φυλάττει τῶν οὐρανῶν τὰ κύτη. Τούτο<sup>81</sup> δὲ καὶ τῷ ἐκατοστῷ καὶ τεσσαρακοστῷ ὄγδῳ φίη φαλαρῷ. « Εστησεν αὐτὰς εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος<sup>82</sup> πρόσταγμα ἔθετο, καὶ οὐ παρελεύσεται. » Αἰνίττεται δὲ κατὰ ταύτην, ὡς τῶν ἀγγέλων οἱ δῆμοι τὸν οὐρανὸν κατοικοῦντες τὸν θείον διαφυλάττουσι νόμον, καὶ παραβάσεώς εἰσιν ἀπάστης ἐλεύθεροι.

κ'. « Εἰς γενέαν καὶ γενεὰν ἡ ἀλήθειά σου. » Ταῦτην γάρ καὶ τῇ τῶν Ἰουδαίων ἐψύλαξας γενεᾶ, καὶ τῇ ἐτέρᾳ τῇ μετ' ἐκείνῃ<sup>83</sup> γεγενημένην λέγει δὲ τὸν ἐξ ἴθυνῶν λαὸν, τὸν διὰ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ<sup>84</sup> Χριστοῦ τῆς σωτηρίας τετυχηκότα.

« Εθεμελίωσας τὴν γῆν, καὶ διαμένει. [κα'] Τῇ διατάξει σου διαμένει ἡμέρα. » Εδοκας τῇ γῇ τὸ ἐπιπλείστον διαρκεῖ, καὶ μεμένηκεν ὡς προσέταξας· διώρισας ἀπὸ τῆς νυκτὸς τὴν ἡμέραν, καὶ κατὰ τοὺς σὸνδεύει νόμους. « Ότι τὰ σύμπαντα δοῦλα σά. » Πάντα γάρ σοι δουλεύει, καὶ τοῖς σοῖς νεύμασιν εἰκει<sup>85</sup>. σὺ γάρ δ<sup>86</sup> Δημιουργὸς τῶν δῶν.

λβ'. « Εἰ μὴ ὅτι δὲ νόμος σου μελέτη μού ἐστι, τότε δὲν ἀπωλόμην ἐν τῇ ταπεινώσσι μου. » Ταῦτα ἔκαστος εἴποι δὲν τῶν εὐεσθῶν περιπεσῶν συμφοραῖς· καὶ Ἱωσήφ δουλείαν, μοιχείαν<sup>87</sup>, καὶ συκοφαντίαν φυγῶν· καὶ Δανιήλ εὑνέσθαι κωλυθεὶς, καὶ οἱ τρεῖς ἔκεινοι<sup>88</sup> προσκυνήσας καταγγκάζομενοι τὴν εἰκόναν· καὶ οἱ νικηφόροι μάρτυρες παντοδαπῆς τιμωρίας ὑπομεινάντες εἰδῇ. Εἰκότως δὲ ταῦτα ἔρη δὲ μακάριος Δασδίδ, ἔξελασθεὶς μὲν ὑπὸ τοῦ Σαούλ, Ἀλλοφύλοις δὲ καὶ δυσσεβέσιν ἀνθρώποις συνδιάγειν ἀναγκάζομενος. Ἐκοινώησε γάρ δὲν τῆς ἀσεβείας, εἰ μὴ τῶν θείων νόμων συμπεριέφερε τὴν μελέτην.

▼ Psal. cxlviii, 6.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>79</sup> Δόγματα. col. I στόματα, ascripia tamen altera lectione. <sup>80</sup> Η. col. I præm. κατ. <sup>81</sup> Τοῦτο. end. I τὸ αὐτό. <sup>82</sup> ib. ἐκείνους. <sup>83</sup> Ἰησοῦ. Abest. a cod. I. <sup>84</sup> Εἰκει. cod. I ἤκει. <sup>85</sup> Ο. ib. εἰ. <sup>86</sup> Μοιχ. ib. præm. κατ. <sup>87</sup> Εκσύροι. ib. εστον. παῖδες.

VERS. 93. « In æternum non obliviscar justiſi-  
cationum tuarum, quia per illas vivificasti me. »  
Cum enim rerum usu didicerim tuas justificationes  
vitam producere, perennem earum memoriam  
conservabo.

VERS. 94. « Tuus sum ego, salvum me fac,  
quoniam justificationes tuas exquisivi. » Non omnes  
hac voce uti possumus : peccati enim servus  
mentitur, cum se Dei servum nominat ; a quo enim  
quisque devictus est, illi servus est. Si igitur ab  
illo peccato liberati, divinas sequamur leges, hac  
poterimus uti voce.

VERS. 95. « Me sustinuerunt peccatores ut perderent  
me, testimonia tua intellexi. » Pro sustinuerunt,  
Symmachus et Theodotion dixerunt exspectaverunt. Illi quidem me morte multare spera-  
runt : ego vero ad tua testimonia attendens, hinc  
vitam percipiebam.

VERS. 96. « Omnis consummationis vidi finem,  
valde amplum est mandatum tuum. » Symmachus  
autem sic : Omnis structuræ vidi finem, amplum  
mandatum tuum valde. Omnia, inquit, humana, et  
divitiae, et opum copia, et potentia, et ducatus, et  
militares præfecturæ, tyrannides et regna finem  
habent, et finem celerrimum : tuum vero manda-  
tum amplum est, et immortale, et custodientibus  
perennem et æternam vitam conciliat, et bona  
qua nullam vicissitudinem admittunt.

VERS. 97. « Quomodo dilexi legem tuam, Do-  
mine ! toto die meditatio mea est. » Non omnis qui  
divinam legem implet, amore ductus **1463** illam  
implet : sed alii quidem timore, et formidine pœnæ,  
alii vero hominum gloriam aucepantes. Sinceri vero  
virtutis amatores ob affectum erga res bonas divina  
madata implere festinant.

VERS. 98. « Præ inimicis meis prudentem me  
focisti mandato tuo, quoniam in æternum mihi est. »  
Cum Propheta ardentissimo studio divinam legem  
et diligere confessus esset, divine gratia omnia  
ascribit. Cum enim a te, inquit, sapientiam et  
scientiam accepisset, tuam adamavi legem : ma-  
jorem enim mihi, quam hostibus scientiam lar-  
gitus es. Propterea illi me necare student : ego  
vero nec inimicos ulisci volo, sempiternum virtutis  
lucrum perpendens.

VERS. 99, 100. « Præ omnibus docentibus me  
intellexi, quia testimonia tua meditatio mea sunt.  
Præ senibus intellexi, quia mandata tua quæsivi. »  
Proprium est regum docere, subditorum vero dis-  
cere. Regnavit Saul, senior eliam tempore erat :  
sed neque regni potestas, neque ætatis tempus, ut  
ipse saceret, fecit, sed beneficij auctorem perdere

**A** Λγ. « Εἰς τὸν αἰώνα οὐ μὴ ἐπιλάθωμαι τῶν δι-  
καιωμάτων σου, διτὶ ἐν αὐτοῖς ἔξησάς με. » Τῇ περόρ  
γάρ μαθὼν, διτὶ ζωὴν τὰ σὰ δικαιώματα φύει  
ἀπενεπτον τούτων διατηρήσω τὴν μνήμην.

Λδ. « Σός εἰμι ἐγώ, σῶσόν με· διτὶ τὰ δικαιώματά  
σου δέξεσθησα. » Οὐ πάντες ταῦτη κεχρῆσθαι δυνά-  
μεθα τῇ φωνῇ. Ψεύδεται γάρ τῆς ἀμαρτίας ὡν δ  
δοῦλος ; τοῦ Θεοῦ ἑαυτὸν ὄνομάζων · φάγα τις τῇ θετ-  
ται, τούτῳ καὶ δεδούλωται. Ἐὰν τούτουν ἔκεινης ἀπαλ-  
λαγέντες, τοὺς θείους προειλύμεθα νόμους, ταῦτη κε-  
χρῆσθαι δυνάμεθα τῇ φωνῇ.

Λε. « Ἐμὲ ὑπέμειναν ἀμαρτωλοὶ τοῦ ἀπολέσαι  
με, τὰ μαρτύριά σου συνῆκα. » Τὸ <sup>88</sup> ὄχεμειραν,  
προσεδόκησαν ὁ Σύμμαχος καὶ ὁ Θεοδοτίου εἰρη-  
**B** καν <sup>89</sup>. Ἐκεῖνοι μὲν ἥπιτισάν με παραδοῦνται θυνάτῳ·  
ἐγὼ δὲ τοῖς σοὶς προσέχιον μαρτυρίοις τὴν ἐντεῦθεν  
ἐκαρπούμην <sup>90</sup> ζωὴν.

Λζ. « Πάσης συντελεῖας εἶδον πέρχει, πλεύει ἡ  
ἐντολή σου σφόδρα. » Ό δε Σύμμαχος οὔτε· Πά-  
σης κυασκευῆς εἰδος πέρας, εὐρύχωρος η ἐτ-  
οική σου σφόδρα. Πάντα, φησι, τὰ ἀνθρώπεια, καὶ  
πλοῦτος, καὶ περιουσία, καὶ δυναστεία, καὶ ἡγεμο-  
νία, καὶ στρατηγία, τυραννίδες καὶ βασιλεῖαι, τέλος;  
ἔγουσι, καὶ τέλος ταχύ· το δὲ σῇ ἐντολῇ πλατεῖα ἐστι,  
καὶ ἀνώλεθρος, καὶ τοῖς φυλάττουσι προβενεῖ τὸν  
ἀπέραντον ἔκεινον καὶ κιώνιον βίον, καὶ τὰ ἄγαθα  
μεταβολὴν οὐδεμίαν δεχόμενα.

Λζ'. « Ως τὴν ἡγάπησα τὸν νόμον σου, Κύριε <sup>91</sup>, ὅλην  
την ἡμέραν μελέτη μού ἐστιν. » Οὐ πᾶς τὸν θεῖον  
νόμον πληρῶν ἀγαπῶν τούτον πληροῖ, ἀλλὰ οἱ μὲν  
δέει καὶ φόδῳ τῆς τιμωρίας, οἱ δὲ δόξαν τὴν παρὰ  
ἀνθρώπων θηρώμενοι. Οἱ δὲ γνήσιοι τῆς ἀρετῆς ἐρα-  
σται τῇ περὶ τὰ ἀγαθὰ διαθέσει πληροῦν ἐπειγονται  
τὰ θεῖα προστάγματα.

Λη. « Ὑπὲρ τοὺς ἔχθρούς μου ἐσφίσας με τὴν  
ἐντολὴν σου, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα ἐμοὶ <sup>92</sup> ἐστιν. » Θερ-  
μῶς <sup>93</sup> τὸν θεῖον ἀγαπᾶν δι προφήτης διμολογήσας  
νόμον, τῇ θεῖᾳ χάριτι τὸ πᾶν ἀνατίθησι. Ήπειρός  
γάρ, φησι, σοφίαν καὶ γνῶσιν δεξάμενος, τὸν σὸν  
ἐστερῆα νόμον πλείονα γάρ μοι τῶν ἔχθρων εἰδῆσιν  
ἔδωκας. Διὸ οἱ μὲν ἀνελεῖν με σπουδάζουσιν, ἐγὼ δὲ  
οὐδὲ ἀμύνασθαι τοὺς ἀδικοῦντας ἀνέχομαι. Φό γάρ  
αἰώνιον τῆς φαντάζομαι κέρδος.

**D** Λθ', ρ'. « Ὑπὲρ πάντας τοὺς διδάσκοντάς με συν-  
ῆκα, διτὶ τὰ μαρτύριά σου μελέτη μού ἐστιν. » Ὑπὲρ  
πρεσβυτέρους συνῆκα, διτὶ τὰς ἐντολάς σου ἔξεζή-  
τησα <sup>94</sup>. Βασιλέιν τῷοιν τὸ διδάσκειν, τὸ δὲ διδά-  
σκεσθαι, τῶν ἀρχομένων. Ἐνασίλευσεν δι Σαοὺλ,  
πρεσβύτερος ἦν καὶ τῷ χρόνῳ ἀλλ' ὅμως οὔτε ἔξου-  
σια τῆς βασιλείας, οὔτε τῆς ἡλικίας ὁ χρόνος, σωφρο-

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>88</sup> Τὸ — ζωὴν. Ηας Theodoro tribununtur apud Cord. l. c. p. 450. <sup>89</sup> cod. I εἰρήκασιν. <sup>90</sup> ib. εκαρπωσάμην. <sup>91</sup> Κύριε. Abest a textu Hebr. <sup>92</sup> Rec. lectio h. l. est ἐμῇ. <sup>93</sup> Θερμῶς — κέρδος. Ηας ἀνωνυμεῖ exhibet Cord. l. c. p. 459. <sup>94</sup> Εξεζ. Hebr. custodiv. Αἴρου. et Syntom. διετήρησα. Reliqui ἐγγίλαξα.

νεῖν αὐτὸν παρεσκεύαζεν, ἀλλὰ τὸν εὐεργέτην ἀνελεῖν ἐπεθύμεις. Ὁ δὲ μέγας Δαυΐδ, τοῖς ὑπηκόοις ἔτι συντεταγμένος, καὶ νέαν ἄγων τὴν ἡλικίαν, τὴν φιλοσοφίαν ἥγαπτε, καὶ οὗτε ἀρξαὶ χειρῶν ἀδέκιων ἤνεγκετο, οὗτε τοὺς ἀδεικοῦντας ἀμύνεσθαι.

ρα'. « Ἐκ πάσης ὁδοῦ πονηρᾶς ἔκώλυσα τοὺς πάδας μου, δπως ἀν φυλάξω τοὺς λόγους σου. » Οὗτος γάρ δυνατὸν δύο κατὰ ταῦτα ὁδεύειν ἀδοὺς, ἀκολασίας καὶ σωφροσύνης, δικαιοσύνης καὶ ἀδεικίας· ἀλλὰ δεὶ τὰς ἐναντίας φυγεῖν, καὶ τὴν εὐθείαν<sup>98</sup> ὁδεύειν· εὗτα γάρ οἴσι τε γίνεσθαι τῶν θείων φύλακας λόγων.

ρβ'. « Ἀπὸ τῶν χριμάτων σου οὐκ ἔξεχειν, δτι σὺ ἐνομοθέτησάς με<sup>99</sup>. » Σὲ γάρ τούτων ἐπιστάμενος νομοθέτην, μετὰ πάσης αὐτὰς διαθέσεως ἡ σπαζόμην.

ργ'. « Ός γλυκέα τῷ λάρυγγὶ μου τὰ λαγιά σου, ὑπὲρ μέλι τῷ στόματί μου. » Οὐ γάρ οὕτως τῇδύνει μου τὴν τοῦ στόματος αἰσθήσιν ἡ γλυκύτης τοῦ μέλιτος, ὡς εὐφραίνει μου τὴν ψυχήν ἡ τῶν σῶν λογίων μελέτη. Τὸν γάρ λιρινγγα τέθεικεν, ὡς δργανον δντα φωνῆς· διὰ φωνῆς δὲ τῇ μελέτῃ. Τούτοις δὲ τῇ ψυχῇ κεχρημένην τὴν ἐντεῦθεν ὠφέλειαν καρποῦται.

ρδ'. « Ἀπὸ τῶν ἐντολῶν σου συνῆκα· διὰ τοῦτο ἐμίσησα πᾶσαν δόδον ἀδεικίας. » Συνεῖς γάρ τισιν ἀρέσκη<sup>100</sup>, ἀπεστράψης ἀπαντα τῆς κακίας τὰ εἰδῆ.

ρε'. « Λύχος τοῖς ποσὶ μου ὁ νόμος σου<sup>101</sup>, καὶ φῶς ταῖς τρίδοις μου. » Οὐ γάρ ἐν σκότει βαδίζω, οἶδα τινι λύχνῳ τῷ σῷ φωτεύδμενος νόμῳ. Εἰδέναι μέντοι χρή, ὡς δ μὲν νόμος λύχος ὡνόμασται, δ δε Σωτὴρ καὶ Κύριος ἡμῶν δικαιοσύνης ἡμίος. Ο μὲν γάρ οἰα δὴ λύχνος μόργις ἐν κατηγάσεν θνος<sup>102</sup>, δ δὲ πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ἐφώτισεν. Οὗτω καὶ τὸν Θετέσιον Ἱώαννην λύχνον προσηγγέρευσεν διεσπάτης Χριστὸς, ἵτι νυκτὸς οὖσης ἐπιφανέντα τοῖς Ιουδαιοῖς. « Επειτα<sup>1</sup> δὲ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν, δ φωτίζει πάντα δινθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον, ἀνέτελεν. Καὶ τοὺς ἱεροὺς ἀποστόλους φῶς προσηγγέρευσεν, ὡς ἐκείνου τοῦ φωτὸς μετειληφότας, καὶ πάντας ἀνθρώπους φωτίσαντας διὰ<sup>2</sup> τῆς αὐτῶν διδαχῆς.

ρσ'. « Θμοστα, καὶ ἔστηρα<sup>3</sup> τοῦ φυλάξασθα: τὰ χρήματα τῆς δικαιοσύνης σου. » Τὴν βεβίαν τῆς ψυχῆς χρίσιν ὅρχον ὄντος σεν, ἐπειδὴ ὅρκῳ βεβαιούται τῶν πραγμάτων τὰ πλείστα.

ρζ'. « Ἐταπεινώθην ἡώς σφόδρα, Κύριε, ζῆσθν με κατὰ τὸν λόγον σου. » Οὐχ ἀπλῶς ἐφη τεταπεινώσθαι, ἀλλὰ σφόδρα τεταπεινώσθαι· καὶ ταῦτα βρισιλεὺς ὃν καὶ προφήτης, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς παρθήσιν ἔχων, καὶ πλούτῳ κομῶν, καὶ τῶν πολεμίων κρατῶν<sup>4</sup>. Ἀλλ' οὗτε τῇ σοφίᾳ, οὗτε τῇ ἀνδρείᾳ, οὗτε τῇ δικαιοσύνῃ θαρρήσαι τὴν σχέτη πώποτε· τῆς δὲ θείας ταῦτα χάριτος ὑπελάμβανε

<sup>1</sup> Joan. 1, 5-8.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>98</sup> cod. 1 θείαν. <sup>99</sup> Ἐργοθ. με. Hebr.: *Docimisti me.* <sup>100</sup> Ἀρέσκη. Hanc lectionem codex 1 suppletavit. Prior editio habebat ἀρέσκει. <sup>101</sup> Ο νόμος σου. Hebr.: *Verba tua.* <sup>102</sup> Κατηγή. Θρός. Des. in cod. 1. <sup>1</sup> Ἐπειτα. ib. ἐπειδή. <sup>2</sup> Διὰ— διδαχῆς. Ies. ibid. <sup>3</sup> Καὶ ἔστηρα. Hebr.: *Et confirmabo s. præstabo* (quod juravi). <sup>4</sup> cod. 1 κιταχρατῶν.

A concepit sebat. Magnus autem David, inter subditos adhuc vivens, et juvenilem ætatem agens, patientiam adamavit, et nec prior alicui injuriam inferre voluit, neque injuria afflentes ulcisci.

Vers. 104. « Ab omni via mala prohibui pedes meos, ut custodiam verba tua. » Neque enim fieri potest ut eodem tempore duras teneamus vias, incontinentiae et temperantiae, justitiae et injustitiae: sed oportet contrarias fugere, et **1464** rectam ambulare: nam hoc pacto fieri poterit ut divinorum præceptorum custodes simus.

Vers. 102. « A judiciis tuis nou declinavi, quia tu legem posuisti mihi. » Cum enim te harum rerum legislatorem noverim, cum omni studio ea amplexus sum.

Vers. 103. « Quam dulcia faucibus meis eloquia tua, præ melle ori meo. » Non enim mellis dulcedo oris mei sensum tanta dulcedine perfundit, quam tuorum oraculorum meditatio meam latifileat animam. Guitur enim posuit, tanquam vocis instrumentum: per vocem vero meditatio sit. His vero anima utens, hinc utilitatem percipit.

\* Vers. 104. « Per mandata tua intelligens factus sum: propterea odivi omnem viam iniquitatis. » Intelligens enim quæ tibi placent, aversatus sum omnes iniquitatis species.

Vers. 105. « Lucerna pedibus meis lex tua, et lumen semitis meis. » Non enim in tenebris ambulo, veluti quadam lucerna, lege tua illustratus. Sciendum est legem quidem *lucernam* esse nonuniam, Salvatorem vero et Dominum nostrum *justitiae* solem. Nam illa quidem, ut lucerna, vix unam illuminavit gentem: hic vero totum terrarum orbem illustravit. Sic divinum Joannem Dominus Christus lucernam vocavit, quæ cum adhuc nox esset Iudeis apparuit: postea vero, lux vera, quæ illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum, illuxit<sup>1</sup>. Et sacros apostolos *lucem* etiam appellavit, tanquam illius lum inis participes, et omnes homines doctrina sua illustrantes.

Vers. 106. « Juravi, et statui **1465** custodire judicia justitiae tue. » Firmum animæ judicium *jusjurandum* vocavit, quoniam res ut plurimum D jurejurando corroborantur.

Vers. 107. « Humiliatus sum usquequaque, Domine, vivifica me secundum verbum tuum. » Non simpliciter se humiliatum esse dixit, sed vehementer humiliatum, ilque cum rex esset et propheta, et fiduciā a virtute haberet, et divitiis affueret, et hostes vinceret. Sed nec sapientiae, nec fortitudini, nec justitiae fidere voluit unquam: et haec divinæ gratiae dona esse opinabatur. Et vitam ab

VERS. 93. « In æternum non obliiscar justitii — A tuarum, quia per illas vivificasti me. » Cum enim rerum usu didicerim tuas justificationes vitam producere, perennem earum memoriam conservabo.

VERS. 94. « Tuus sum ego, salvum me fac, quoniam justificationes tuas exquisivi. » Non omnes hac voce uti possumus : peccati enim servus mentitur, cum se Dei servum nominat ; a quo enim quisque devictus est, illi servus est. Si igitur ab illo peccato liberati, divinas sequamur leges, hac poterimus uti voce.

VERS. 95. « Me sustinuerunt peccatores ut perderent me, testimonia tua intellexi. » Pro sustinuerunt, Symmachus et Theodotion dixerunt expectaverunt. Illi quidem me morte multare sperarunt : ego vero ad tua testimonia attendens, hinc vitam percipiebam.

VERS. 96. « Omnis consummationis vidi finem, valde amplum est mandatum tuum. » Symmachus autem sic : Omnis structuræ vidi finem, amplum mandatum tuum valde. Omnia, inquit, humana, et divitiae, et opum copia, et potentia, et ducatus, et militares praefecturæ, tyrannides et regna finem habent, et finem celerrimum : tuum vero mandatum amplum est, et immortale, et custodiens perennem et æternam vitam conciliat, et bona quæ nullam vicissitudinem admittunt.

VERS. 97. « Quomodo dilexi legem tuam, Domine ! toto die meditatio mea est. » Non omnis qui divinam legem implet, amore ductus 1463 illam implet : sed alii quidem timore, et formidine pœnæ, alii vero hominum gloriam aucupantes Sinceri vero virtutis amatores ob affectum erga res bonas divina mandata implere festinant.

VERS. 98. « Præ inimicis meis prudentem me fecisti mandato tuo, quoniam in æternum mihi est. » Cum Propheta ardentissimo studio divinam legem se diligere confessus esset, divinæ gratiæ omnia ascribit. Cum enim a te, inquit, sapientiam et scientiam accepisset, tuam adamavi legem : majorem enim mihi, quam hostibus scientiam largitus es. Propterea illi me necare student : ego vero nec inimicos ulcisci volo, sempiternum virtutis lucrum perpendens.

VERS. 99, 100. « Præ omniibus docentibus me intellexi, quia testimonia tua meditatio mea sunt. Præ senibus intellexi, quia mandata tua quæsivi. » Proprium est regum docere, subditorum vero disceere. Regnavit Saul, senior etiam tempore erat : sed neque regni potestas, neque ætatis tempus, ut ipse saperet, fecit, sed beneficii auctorem perdere

κ.γ. « Εἰς τὸν αἰώνα οὐ μὴ ἐπιλάθωμαι τὸν δικαιωμάτων σου, διτὶ ἐν αὐτοῖς ἔξησάς με. » Τῇ περὶ γὰρ μαθὼν, διτὶ ζωὴν τὰ σὰ δικαιώματα φύει ἀπεστον τούτων διατηρήσω τὴν μνήμην.

κ.δ. « Σός είμι ἡγώ, σῶσόν με· διτὶ τὰ δικαιώματά σου ἔξηζητησα. » Οὐ πάντες ταύτῃ κεχρῆσθαι δυνάμεθα τῇ φωνῇ. Ψεύδεται γὰρ τῆς ἀμαρτίας ὡν δοῦλο; τοῦ Θεού ἑαυτὸν ὀνομάζων· ώ γάρ τις ἥττηται, τούτῳ κατὰ δεδούλωται. Ἐὰν τοινυν ἐκείνης ἀπαλλαγέντες, τοὺς θείους προσέλυμεθα νόμους, ταύτῃ κεχρῆσθαι δυνάμεθα τῇ φωνῇ.

κ.ε. « Ἐμὲ ὑπέμειναν ἀμαρτωλοτούν ἀπολέσαι με, τὰ μαρτύρια σου συνῆχα. » Τὸ <sup>α</sup> ὑπέμειναν, προσεδόκησαν δύμμαχος καὶ οὐ θεοδοτίου ερηκαν<sup>θ</sup>. Ἐκείνοι μὲν ἡλιπισάν με παραδοῦναι θανάτῳ· ἐγὼ δὲ τοῖς σοὶς προσέχων μαρτυρίοις τὴν ἐντεῦθεν ἐκαρπούμην<sup>θ</sup> ζωὴν.

κ.ζ. « Πάσης συντελείας εἶδον πέρας, πλειστία ἡ ἐντολὴ σου σφόδρα. » Ό δὲ Σύμμαχος οὕτως· Πάσης κατασκευῆς εἰδος πέρας, εὐρύχωρος ἡ ἐντολὴ σου σφόδρα. Πάντα, φησι, τὰ ἀνθρώπεια, καὶ πλοῦτος, καὶ περιουσία, καὶ δυναστεία, καὶ ἡγεμονία, καὶ στρατηγία, τυραννίδες καὶ βασιλεῖαι, τέλος ἔχουσι, καὶ τέλος ταχὺ· ἡ δὲ σῇ ἐντολῇ πλατεία ἐστι, καὶ ἀνώλαθρος, καὶ τοῖς φυλάττουσι προβενεῖ τὸν ἀπέραντον ἐκείνον καὶ αἰώνιον βίον, καὶ τὰ ἄγαθὰ μεταβολὴν οὐδεμίαν δεχόμενα.

κ.ζ'. « Ως ἡγάπησα τὸν νόμον σου, Κύριε <sup>α</sup>, διτῇ τὴν ἡμέραν μελέτη μού ἐστιν. » Οὐ πάλι τὸν θεῖον νόμον πληρῶν ἀγαπῶν τοῦτον πληροῖ, ἀλλὰ οἱ μὲν δέει καὶ φόνῳ τῆς τιμωρίας, οἱ δὲ δόξαν τὴν παρὰ ἀνθρώπων θηρώμενοι. Οἱ δὲ γνήσιοι τῆς ἀρετῆς ἐρασταὶ τῇ περὶ τὰ ἀγαθὰ διατέσσει πληροῦν ἐπείγονται τὰ θεῖα προστάγματα.

κ.η'. « Ὑπὲρ τοὺς ἔχθρούς μου ἐσόφισάς με τὴν ἐντολὴν σου, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα ἐμοὶ <sup>θ</sup> ἐστιν. » Θερμῶς <sup>θ</sup> τὸν θεῖον ἀγαπῶν διπροφήτης ὁ διολογήσας νόμον, τῇ θείᾳ χάριτι τὸ πᾶν ἀνατίθησι. Ηπάρχε σοῦ γὰρ, φησι, σοφίαν καὶ γνῶσιν δεξάμενος, τὸν τὸν Εστερζα νόμον πλείονα γάρ μοι τῶν ἔχθρῶν εἰλητιν ἔδωκας. Διὸ οἱ μὲν ἀνελεῖν με σπουδάζουσιν, ἐγὼ δὲ οὐδὲ ἀμύνασθαι τοὺς ἀδικοῦντας ἀνέχομαι. Ήπειρ γὰρ αἰώνιον τῆς ἀρετῆς φαντάζομαι κέρδος.

D

κ.θ', ρ. « Ὑπὲρ πάντας τὸν διδάσκοντάς με συνῆκει τὰ μαρτύρια σου μελέτη μού ἐστιν. » Ὑπὲρ προσεύτερους συνῆκα, διτὶ τὰς ἐντολάς σου ἔξηζητησα <sup>θ</sup>. » Βισιλέων θίσιον τὸ διδάσκειν, τὸ δὲ διδάσκειν, τῶν ἀρχομένων. Ἐβασιλευσεν δι Σαούλ, πρεσβύτερος ἦν καὶ τῷ χρόνῳ ἀλλ' ὅμις οὔτε ἡξουσιατῆς βασιλείας, οὔτε τῆς ἡλικίας δι χρόνος, σωφρο-

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>α</sup> Τὸ — ζωὴν. Ήσε Theodoro tribununtur apud Cord. l. c. p. 450. <sup>θ</sup> cod. I εἰρήκασιν. <sup>θθ</sup> ib. ἐκαρπωσάμην. <sup>α</sup> Κύριε. Abest a textu Hebr. <sup>αα</sup> Rec. lectio h. l. est ἐμῇ. <sup>αα</sup> Θερμῶς — κέρδος. Ήσε ἀνωνυμετ exhibet Cord. l. c. p. 459. <sup>αα</sup> Εξεζ. Hebr. custodiri. Aqu. et Synop. διετήρησα. Reliqui ἐγγίλαξα.

νεῖν αὐτὸν παρεσκεύαζεν, ἀλλὰ τὸν εὐεργέτην ἀνελεύθερούμενοι. Ὁ δὲ μέγας Δαυΐδ, τοὺς ὑπηκόους ἔτι συντεταγμένος, καὶ νέαν ἅγων τὴν ἡλικίαν, τὴν φιλοσοφίαν ἡγάπησε, καὶ οὗτε ἄρδει χιερῶν ἀδειῶν ἥγετο, εὗτε τοὺς ἀδικοῦντας ἀμύνασθε.

ρα'. « Ἐκ πάσης ὁδοῦ πονηρᾶς ἐκώλυσα τοὺς ποδας μου, δικαὶος δὲν φυλάξω τοὺς λόγους σου. » Οὐντε γάρ δυνατὸν δύο κατὰ ταύτην ὁδούς, ἀκολασίας καὶ σωφροσύνης, δικαιοσύνης καὶ ἀδειασάς: ἀλλὰ δεὶς τὰς ἐναντίας φυγεῖν, καὶ τὴν εὐθείαν <sup>οὐ</sup> ὁδεύσαις εὗτα γάρ οἶον τε γίνεσθαι τῶν θείων φύλακας ἅγων.

ρβ'. « Ἀπὸ τῶν κριμάτων σου οὐκ ἀξέκλινα, διτε σὺ ἐνομοθέτησάς με <sup>οὐ</sup>. » Σὲ γάρ τούτων ἐπιστάμενος νομοθέτην, μετὰ πάσης αὐτὰς διαβέσσεις ἡσπαζόμην.

ργ'. « Ός γλυκέα τῷ λάρυγγὶ μου τὰ ληγιά σου, ὑπὲρ μελι τῷ στόματί μου. » Οὐ γάρ οὕτως τὸν μέλιτος, ὡς εὐφραντεῖ μου τὴν ψυχήν τῇ τῶν σῶν λογίων μελέτη. Τὸν γάρ λιμνηγη τέθεικεν, ὡς δργανον δντα φωνῆς: διὰ φωνῆς δὲ ἡ μελέτη. Τούτοις δὲ ἡ ψυχὴ κεχρημένη, τὴν ἐντεῦθεν ὠφέλειαν καρποῦται.

ρδ'. « Ἀπὸ τῶν ἐντοῶν σου συνῆκα· διὰ τοῦτο ἐμίστησα πάτερα δόδον ἀδειαίας. » Συνεῖς γάρ τίσιν ἀρέσκη <sup>οὐ</sup>, ἀπεστράψην ἀπαντα τῆς κακίας τὰ εἰδῆ.

ρε'. « Λύχος τοῖς ποσὶ μου δὲ νόμος σου <sup>οὐ</sup>, καὶ φῶς ταῖς τρίδοις μου. » Οὐ γάρ ἐν σκότει βαδίζω, οἴδαντιν λύχνῳ τῷ σῷ φωτιζόμενος νόμῳ. Εἰδέναι μέντοις χρή, ὡς δὲ μὲν νόμος λύχνος ὑπόμασται, δὲ δὲ Σωτὴρ καὶ Κύριος ἡμῶν δικαιοσύνης ἥλιος. Ὁ μὲν γάρ οἰα δὴ λύχνος μόργις ἐν κατηγόρασεν Ἐθνος <sup>οὐ</sup>, δὲ δὲ πᾶσσαν τὴν οἰκουμένην ἐψώτισεν. Οὖτοι καὶ τὸν θετέσιον Ἱώαννην λύχνον προστηγήρευσεν δὲ Δεσπότης Χριστὸς, ἐτι νυκτὸς οἴστης ἐπιφανέντα τοῖς Ἰουδαίοις. « Ἔπειτα <sup>οὐ</sup> δὲ τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν, δὲ φωτίζει πάντα δάνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον, ἀνέτειλεν. Καὶ τοὺς λερούς ἀποστόλους φῶς προστηγήρευσεν, ὡς ἐκείνου τοῦ φωτὸς μετειληφότας, καὶ πάντας ἀνθρώπους φωτίσαντας διὰ <sup>οὐ</sup> τῆς αὐτῶν διδαχῆς.

ρζ'. « Θμοσα, καὶ ἔστητα <sup>οὐ</sup> φυλάξασθα: τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου. » Τὴν βεβίαν τῆς ψυχῆς χρίσιν δρκον ὑπόμασεν, ἐπειδὴ δρκῳ βεβαιούται τῶν πραγμάτων τὰ πλεῖστα.

ρζ'. « Ἐταπεινῶθην ἔως σφόδρα, Κύριε, ζῆσθν με κατὰ τὸν λόγον σου. » Οὐγά ἀπίῶς ἐφη τεταπεινῶσθαι, ἀλλὰ σφόδρα τεταπεινῶσθαι· καὶ ταῦτα βρισιλεὺς ὃν καὶ προφήτης, καὶ τὴν ἀπὸ τῆς ἀρετῆς παρῆρθειν ἔχων, καὶ πλούτῳ κομῶν, καὶ τῶν πολεμίων κρατῶν<sup>οὐ</sup>. Ἀλλ' οὗτε τῇ σοφίᾳ, οὗτε τῇ ἀνδρείᾳ, οὗτε τῇ δικαιοσύνῃ θαρρήσαις ἥγεσχετο πώποτε· τῆς δὲ θείας ταῦτα χάριτος ὑπελάμβανε

<sup>x</sup> Joan. 1, 5-8.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> cod. 1 θείαν. <sup>οὐ</sup> Ἐργοθ. με. Ηεβ.: *Docuisti me.* <sup>οὐ</sup> Ἀρέσκη. Hanc lectionem codex 1 supponebat. Prior editio habebat ἀρέσκει. <sup>οὐ</sup> Ο νόμος σου. Ηεβ.: *Verba tua.* <sup>οὐ</sup> Κατηγόρ. Εθνος. Des. in cod. 1. <sup>οὐ</sup> Ἔπειτα. ib. ἐπειδὴ. <sup>οὐ</sup> Διὰ – διδαχῆς. Des. ibid. <sup>οὐ</sup> Καὶ ξερησα. Ηεβ.: *Et confirmabo s. præstabo* (quod juravi). <sup>οὐ</sup> cod. 1 καταχρατῶν.

eo qui eam dare potest effigitans, non absolute petit, sed rationis compotem, et legi consentaneam, et a divina lege illustratam.

VERS. 108. « Voluntaria otis mei accepta habeas, Domine, et judicia tua doce me. » Divinæ quidem leges plurima virtutis officia jubent, aliqua vero voluntas adjungit. Sic etiam ex sacrificiis aliqua ex legis præscripto, alia vero a voluntate profici-scebantur. Nam illius quidem generis erant quæ pro peccato et delicto, et pro involuntariis, lex offerre præcepit, quæ et veluti quoddam debitum exsolvebantur Deo: quæ vero ex mentis liberalitate offerebantur, munera appellavit. Sic etiam nunc temperantiam et justitiam evangelici sermones præcipiunt; virginitas vero, et post nuptias continentia, et paupertas, et solitaria vita, et in deserto commoratio, mentis opera sunt, quæ legem transcendunt. Talia igitur Propheta voluntaria nuncupavit. Quæ enim legis necessitatibus subjiciuntur, sed piæ et religiosæ mentis sunt fructus, **1466** jure voluntaria vocantur.

VERS. 109. « Arima mea in manibus tuis semper, et legis tuæ non sum oblitus. » A tua enim providentia custoditus, tuarum legum oblivionem abjeci.

VERS. 110. « Posuerunt peccatores laqueum mini, et a mandatis tuis non aberravi. » Multas variasque et homines et dæmones insidias contra me struunt: ego vero tuorum mandatorum iter haud fallax decrevi instituere.

VERS. 111. « Hæreditate acquisivi testimonia tua in æternum, quia exsultatio cordis mei sunt. » Hæreditatem sempiternam et tutam tua testimonia esse credens, ob horum possessionem exsulto et lætor.

VERS. 112. « Inclinavi cor meum ad faciendas justificationes tuas in æternum propter retributionem. » Trutinæ simile est animæ consilium, mens vero, quæ ducis vice fungitur, trutinam tenet. Si igitur piis cogitationibus se applicuerit, necesse est ad meliora lances vergere. Hoc se fecisse dicit Propheta: « Inclinavi cor meum ad faciendas justificationes tuas in æternum, propter retributionem. » Etenim lucrum quod hinc percipi solet, cum viderem, volens libensque pro his sudores suscepi. Et docens quomodo res divinas elegerit, subjunxit:

VERS. 113. « Iniquos odio habui, legem vero tuam dilexi. » Cogitationes enim ad delinquendum instigantes abjiciens, tuam legem prætuli.

VERS. 114. « Adjutor meus, et susceptor meus

**A** δῶρα. Καὶ ζῶμεν δὲ αἰτῶν δοῦντες δυνάμενοι, οὐκ ἀρίστως αἰτεῖ, ἀλλὰ τὴν λογικήν, τὴν ἐννοούσην, τὴν θεῖον νόμῳ λαμπρούμενην.

ρη'. « Τὰ ἔκειται τού στέματος μου εὐδόκησον δῆ, Κύριε, καὶ τὰ κρίματά σου δίδεξόν με. » Τῶν τῆς ἀρετῆς κατορθωμάτων τὰ πλείστα μὲν οἱ Θεοί: νόμοι διαγρεζόσυνιν· ἕντα δὲ καὶ η γνώμη προστί-Θεσιν. Οὗτα καὶ τῶν θυσιῶν τὰ μὲν νομικά, τὰ δὲ γνωμικά. Τὰ μὲν γάρ περι ἀμαρτίας, καὶ πλημμε-λειας, καὶ περι ἀγονίας, δὲ νόμος προσφέρειν ἐκέλευ-σεν, καὶ ταῦτα οἴδεν τι χρέος ἀπεδίδοτο τῷ Θεῷ. Τὰ δὲ τῇ φιλοτιμίᾳ τῆς γνώμης προσφερόμενα, δῶρα προστηγήρευσεν. Οὗτα καὶ νῦν τὴν μὲν σωφροσύ-νην, καὶ τὴν δικαιοσύνην, οἱ εὐχαγελικοὶ διαγο-ρεύουσι λόγοι· παρθενία δὲ, καὶ μετὰ γάμου ἐγκρά-τεια, καὶ ἀκτημοσύνη, καὶ μονήρης βίος, καὶ ἡ ἐν ἔρημοις διαγωγὴ. τῆς γνώμης ἔργα, τού νόμου ὑπερπτηδῶντα. Τὰ τοιαῦτα τοινυν δι Προφήτης ἐκού-σια προστηγήρευσεν. « Α γάρ οὐχ ὑπόκειται νόμων ἀνάγκη, ἀλλὰ φιλοθέου γνώμης ὑπάρχει καρπός, εἰκότως ἔκούσια προστηγήρευται.

ρθ'. « Ἡ ψυχὴ μου ἐν ταῖς χερσὶ σου διὰ παντὸς, καὶ τοῦ νόμου σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Υπὸ τῆς σῆς γάρ προνοίας φρυρούμενος, τὴν λήθην τῶν σῶν ἔξωριτα νόμων.

ρι'. « Εθεντο ἀμαρτωλοὶ παγίδα μοι, καὶ ἐκ τῶν ἐντολῶν σου οὐκ ἐπλανήθην. » Πολλὰς καὶ παντο-δαπὰς καὶ ἀγνορωποὶ καὶ δαίμονες ἐπιβουλάς μοι τορεύουσιν· ἐγὼ δὲ τὴν ἀπλανή τῶν σῶν ἐντολῶν πορείαν προειλόμην διδένειν.

ρια'. « Ἐκληρονόμησα τὰ μαρτύριά σου εἰς τὸν αἰώνα, οἵτις ἀγαλλίαται τῆς καρδίας μού εἰσιν. » Κλῆρον αἰώνιον τε καὶ δισυλον τὰ μαρτύριά σου εἶναι πιστεύων, ἐπὶ τῇ κτήσει τούτων ἀγάλλομαι τε καὶ εὐφραίνομαι.

ριβ'. « Ἐκλινα τὴν καρδίαν μου τοῦ ποιῆσαι τὰ δικαιώματά σου εἰς τὸν αἰώνα, δι’ ἀντάμειψιν<sup>8</sup>. » Τρυτάνη<sup>9</sup> ξοικε τὸ τῆς ψυχῆς βουλευτήριον<sup>10</sup> κατέχει δὲ τὴν τρυτάνη<sup>9</sup> δ νοῦς ἡγεμονεύειν λαχών. « Εὖν τοίνυν τοῖς εὔσεβέσι προσθήται λογισμοῖς, ἀνάγκη κλίνειν ἐπὶ τὰ ἀμείνω τὰ ζυγά. Τούτο δεδρακεναι δι Προφήτης φησίν. « Ἐκλινα τὴν καρδίαν μου, τοῦ ποιῆσαι τὰ δικαιώματά σου εἰς τὸν αἰώνα, δι’ ἀντ-ἀμειψιν. » Τὸ γάρ ἐκ τούτων φυδμενον θεασάμενος κέρδος, ἀσπασίως τοὺς ὑπὲρ τούτων ἀνεδεξάμην<sup>11</sup> ιδρῶτας. Καὶ διδάσκων ὅπως<sup>11</sup> τὰ θεῖα προείλετο, ἐπήγαγε.

ριγ'. « Παρανόμους<sup>12</sup> ἐμίσησα, τὸν δὲ νόμον σου ἡγάπησα. » Τοὺς<sup>13</sup> γάρ παρανομεῖν ὑπότιθεμένους ἀποστειάμενος λογισμοὺς, τὸν σὸν προτετίμηκα νόμον.

ριδ'. « Βοηθός<sup>14</sup> μου, καὶ ἀντιλήπτωρ μου εἰ<sup>15</sup>, εἰς

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>8</sup> Δοῦραι. ib. præm. τὸν. <sup>9</sup> ib. τοὺς νόμους. <sup>10</sup> Δι’ ἀντάμη. Hebr. ἐργα in finem usque, ut vers. δοῦραι. <sup>11</sup> Τρυτ. cod. I τούτῳ ἁν. <sup>12</sup> Τρυτ. ib. ἀρετήν. <sup>13</sup> ib. ἐδεξάμην. <sup>14</sup> ib. πῶς. <sup>15</sup> Παραν. Hebr., inconstantes, s. huc et illuc vagantes animo. <sup>12</sup> Τοὺς — νέμορ. Athanasio hanc tribuit Cord. I. c. p. 475. <sup>14</sup> Βοηθός — ἀρτι. Hebr.: Refugium meum ei clipeus meus. <sup>15</sup> Ετ. cod. I add. σύ.

τοὺς λόγους σου ἐπήγεισα. » Οὐ δίκα δὲ τοῦτο τῆς σῆς θυηθείας κατώθιστα, ἀλλὰ τῆς σῆς ἀπολαύσας δροπῆς, καὶ τῇ σῇ ἐλπίδι τρεφόμενος.

ριζ. « Έκκλινατε ἀπ' ἐμοῦ, πονηρεύμενοι, καὶ ἔξερευνήσω<sup>10</sup> τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ μου. » Ταῦτα, φησι, καὶ τοῖς ἀπόποις ἐλέγον λογισμοῖς, καὶ τοῖς τὰ φαῦλα συμβούλευειν ἐπιχειροῦσιν, διτι μηδεμίαν μοι τοιαύτην<sup>11</sup> ὑποτίθεσθε συμβούλην· ἐμοὶ γάρ κατὰ<sup>12</sup> τὰς θείας ἐντολὰς προαιρετά ζωή. Οὐχ ἀπλῶς δὲ ταύταις ἀκολουθήσω, ἀλλὰ μετὰ πάσης αὐτὰς ἀκριβείας ἀνερευνήσω· ὡςτε μηδέν με τούτων λαθεῖν, ἀλλὰ πάντα πληρώσαι, ὅσα τῶν ὅλων δέ Κύριος ἐνετείλατο.

ριζ. « Ἀντιλαβοῦ μου<sup>13</sup> κατὰ τὸ λόγερν<sup>14</sup> σου, καὶ ξῆσόν με<sup>15</sup>, καὶ μὴ κιταισχύνῃς με ἀπὸ τῆς προσδοκίας μου. » Τούτον τοίνυν ἔχοντα τὸν σκοπὸν τῆς σῆς προνοίας ἀξιώσον, ίνα μὴ δισκαρτών τῆς ἐλπίδος αἰσχύνης ἀναπληθῶ· τὸ δὲ λόγιον ἐνταῦθα τὴν ὑπόσχεσιν λέγει, ἀντὶ τοῦ, Τὴν ἐπαγγελθείσαν μοι παράσχου σωτηρίαν.

ριζ. « Βοήθησόν μοι, καὶ σωθήσομαι, καὶ μελετήσω<sup>16</sup> ἐν τοῖς δικαιώμασί σου διαπαντός. » Καὶ γάρ τυχεῖν<sup>17</sup> τῆς σωτηρίας τῶν σῶν δικαιωμάτων οὐκ ἀμελήσω, ἀλλὰ διαπαντός τὴν τούτων μελέτην ποιήσομαι. Μελέτην δὲ λέγει, οὐ τὴν ἐν λόγοις μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐν Ἑργοῖς.

ριζ. « Ἐξουδένωσας<sup>18</sup> πάντας τοὺς ἀποστατοῦντας ἀπὸ τῶν δικαιωμάτων σου, διτι δέδικον τὸ ἐνθύμητα μα αὐτῶν<sup>19</sup>. » Ταῦτην δὲ περὶ τὰς σὰς ἐντολὰς σχήσω τὴν προθυμίαν, ἐπονειδίστους καὶ καταγέλαστους γεγενημένους τοὺς τούτων παραβάτας, εἰδὼς.

ριζ. « Παραβαίνοντα; ἐλογισάμην<sup>20</sup> πάντας τοὺς ἀμαρτωλούς τῆς γῆς· διὰ τοῦτο τὸ γάπησα τὰ μαρτύριά σου. » Ἄντι τοῦ παραβαίνοντας, ὁ μὲν Θεοδότιον εἰς οὐδέτερη<sup>21</sup> εἰρήκεν· ὁ δὲ Σύμμαχος σκωρίαν. Ό δὲ Προφήτης δεδήλωκεν, ὃς ἐξουθενῶν καὶ αὐτὸς τῷ Θεῷ παραπλησίως τοὺς παραβάτας, πᾶσαν προθυμίαν εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν θείων λεγίων προσήγεγκεν· ἀτε δὴ τὴν τῆς παρανομίας ζημίαν εἰδώς.

ριζ. « Καθήλωσον<sup>22</sup> ἐκ τοῦ φένου σου τὰς σάρκας μου· ἀπὸ γάρ τῶν κριμάτων σου ἐφοβήθηγ. » Ή ψυχή μου, φησι, τὸν σὸν περίκειται φένον. « Άλλ᾽ ἐπειδὴ τὸ σῶμα κατεξαίσταται ταύτης, καὶ τὰ τούτου μέλη, παρακαλῶ τούτῳ γαθήλωσῆνται τῷ φένῳ· ὥστε αὐτὰ νεκρὰ τῇ ἀμαρτίᾳ γενέμενα, τῇ τῆς ψυχῆς ἀκόλουθεῖν ποδῆγι. » Τοῦτο ἔπειτε τῷ ἀποστολικῷ ἐκείνῳ δητῷ, « Νεκρώσατε τὰ μέλη, ὅμως τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πάθος, ἐπιθυμίαν κακήν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, τῆτις ἐστίν εἰδωλολα-

τε es tu, et in verbo tuo spem posui. » Ποτον vero non absque tua **1467** ope perfeci, sed cum ab te adjutus essem, tuaque spe alerer.

VERS. 115. « Declinate a me, maligni, et scrutabor mandata Dei mei. » Ille, inquit, et absurdis meis cogitationibus, et iis qui res improbas mihi consulere conabuntur, dicebam: *Hujusmodi mihi consilium proponere desinite, quoniam vita secundum divina mandata charior mihi est. Non simpliciter autem haec sequar, sed cum omni studio ipsa indagabo: ut nihil horum me lateat, sed omnia persiciam quae universorum Dominus praecepit.*

VERS. 116. « Suscipe me secundum eloquium tuum, et vivifica me, et non confundas me ab expectatione mea. » Hunc igitur cum propositum habeam finem, tua providentia me dignare, ne spe mea delusus dedecore implear. *Eloquium hoc in loco promissionem dicit; quasi dicat: Salutem mihi promissam largire.*

VERS. 117. Adjuva me, et salvus ero, et meditabor justificationes tuas in perpetuum. » Etenim tuarum justificationum salutem consequi haudquam negligam, sed semper has meditabor. *Meditationem vero dicit, non in verbis solum, sed etiam in operibus.*

VERS. 118. « Sprevisti omnes discedentes a iudiciis tuis, quia injusta cogitatio eorum. » Hanc autem promptitudinem erga tua mandata habebo, cum infames et ridiculos esse factos eos noverim, qui ea violabant.

**1468** VERS. 119. « Prævaricantes reputavi omnes peccatores terræ: ideo dilexi testimonia tua. » Pro prævaricantes Theodotio dixit pro nihilo, Symmachus autem scoriā. Hoc autem Propheta declaravit, quod pro nihilo habens ipse, non secus ac Deus, transgredientes, omnem promptitudinem ad divinorum oraculorum observationem adhibuerit; quippe qui jacluram nossel quam peccatum assert.

VERS. 120. « Confige timore tuo carnes meas: a iudiciis enim tuis timui. » Anima mea, ait, timore tuo induita est. Sed quoniam corpus in hanc consurgit, ejusque membra: obsecro ut timore hoc configatur, ut ipsa membra mortua peccato facta, animam ducem sequantur. Hoc est simile illi apostolico dicto: « Mortificate membra vestra, quæ sunt super terra, fornicationem, immunditatem, libidinem, malam concupiscentiam, et avaritiam, quæ est idolorum servitus. » Et rursus: « Cum

y Colos. III, 5.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ἐξερ. Hebr., custodiam. <sup>11</sup> Τοιαύτην. cod. I ταῦτα. ib. præm. ἡ. <sup>12</sup> Ἀντιλ. μον. Hebr.: Sustenta me. <sup>13</sup> Αόγιστ. Hanc lectionem, quam Noster in Commentario suo sequitur, auctoritate cod. I substituitimus, pro ἔλεος, ut habebat ed. io prior. <sup>14</sup> Ζῆσόρ με. Hebr., vivam. <sup>15</sup> Μελετ. Hebr., respiciam. <sup>16</sup> cod. I τυχών. <sup>17</sup> Εξουδ. Hebr., conculcasti. <sup>18</sup> Τὸ ἐρθ. αὐτῶν. Hebr., dolus eorum. Symm. δολιάτης αὐτῶν. <sup>19</sup> Παραβ. ἐλογισ. Hebr., (Sicut) scorias cessare fecisti. <sup>20</sup> Εἰς οὐδέτερη. Ita quoque edit. V. Conf. Monif. in Hexapl. ad h. l. <sup>21</sup> Καθήλ. — σάρκας μον. Hebr.: Horret præ metu tui caro mea.

eo qui eam dare potest effigitans, non absolute petit, sed rationis compotem, et legi consentaneam, et a divina lege illustratam.

**VERS. 108.** « Voluntaria otis mei accepta habeas, Domine, et iudicia tua doce me. » Divinae quidem leges plurima virtutis officia jubent, aliqua vero voluntas adjungit. Sic etiam ex sacrificiis aliqua ex legis præscripto, alia vero a voluntate profici-scebantur. Nam illius quidem generis erant quæ pro peccato et delicto, et pro involuntariis, lex of-ferre præcepit, quæ et veluti quodlibet debitum exsolvebantur Deo: quæ vero ex mentis liberali-tate offerebantur, munera appellavit. Sic etiam nunc temperantiam et justitiam evangelici ser-monis præcipiunt; virginitas vero, et post nu-ptias continentia, et paupertas, et solitaria vita, et in deserto commoratio, mentis opera sunt, quæ legem transcendunt. Talia igitur Propheta volunta-ria nuncupavit. Quæ enim legis necessitatibus subiectiuntur, sed piæ et religiosæ mentis sunt fructus, **1466** jure voluntaria vocantur.

**VERS. 109.** « Arima mea in manibus tuis sem-per, et legis tuæ non sum oblitus. » A tua enim providentia custoditus, tuarum legum oblivionem abjeci.

**VERS. 110.** « Posuerunt peccatores laqueum mi-ni, et a mandatis tuis non aberravi. » Multas va-riasque et homines et dæmones insidias contra me struunt: ego vero tuorum mandatorum iter haud fallax decrevi institnere.

**VERS. 111.** « Hæreditate acquisivi testimonia tua in æternum, quia exsultatio cordis mei sunt. » Hæreditatem sempiternam et tutam tua testimonia esse credens, ob horum possessionem exsulto et lætor.

**VERS. 112.** « Inclinavi cor meum ad faciendas justi-ficationes tuas in æternum propter retributionem. » Trutinæ simile est animæ consilium, mens vero, quæ ducis vice fungitur, trutinam tenet. Si igitur piis cogitationibus se applicuerit, necesse est ad meliora lances vergere. Hoc se fecisse dicit Propheta: « Inclinavi cor meum ad faciendas justificationes tuas in æternum, propter retributionem. » Etenim lucrum quod hinc percipi solet, cum viderem, vo-lens libensque pro his sudore suscepit. Et docens quomodo res divinas elegerit, subjunxit:

**VERS. 113.** « Iniquos odio habui, legem vero tuam dilexi. » Cogitationes enim ad delinquendum instigantes abjiciens, tuam legem prætuli.

**VERS. 114.** « Adjutor meus, et susceptor meus

A δῶρα. Καὶ ζωὴν δὲ αἰτῶν δούναι<sup>8</sup> δυνάμενου, οὐκ ἀδορίστως αἰτεῖ, ἀλλὰ τὴν λογικήν, τὴν ἔννοιαν, τὴν τῷ θείῳ νόμῳ λαμπρούνομένην.

B ρῆ. « Τὰ ἔκούσια τοῦ στόματός μου εὐδόκηστον δὴ, Κύριε, καὶ τὰ κρίματά σου διδαχόν με. » Τῶν τῆς ἀρετῆς κατορθωμάτων τὰ πλείστα μὲν οἱ θεῖοι νόμοι διαγορεύουσιν· ἔντα δὲ καὶ ἡ γνώμη προστί-Θησιν. Οὕτω καὶ τῶν θυσιῶν τὰ μὲν νομικά, τὰ δὲ γνωμικά. Τὰ μὲν γάρ περι ἀμαρτίας, καὶ πλημμε-λειας, καὶ περι ἀγνοίας, δὲ νόμος προσφέρειν ἐκέλευ-σεν, καὶ ταῦτα οἶσιν τι χρέους ἀπεδίδοτο τῷ θεῷ. Τὰ δὲ τῇ φιλοτιμίᾳ τῆς γνώμης προσφέρειν, δῶρα προστηρέυεν. Οὕτω καὶ νῦν τὴν μὲν σωφροσύ-νην, καὶ τὴν δικαιοσύνην, οἱ εὐγγελικοὶ διαγο-ρεύουσι λόγοι· παρθενία δὲ, καὶ μετὰ γάμου ἐγκρά-τεια, καὶ ἀκτημοσύνη, καὶ μονήρης βίος, καὶ ἡ ἐν ἐρήμοις διαγωγή, τῆς γνώμης ἔργα, τοῦ νόμου<sup>9</sup> ὑπερπτῶντα. Τὰ τοιαῦτα τοῖνυν διαφήτης ἐκού-σια προστηρέυεν. « Αὐτὸς δὲ τὴν ὑπόκειται νόμων ἀνάγκη, ἀλλὰ φιλοθέους γνώμης ὑπάρχει καρπός, εἰκότως ἔκούσια προστηρέυεται.

B ρθ'. « Ἡψυχή μου ἐν ταῖς χερσὶ του διὰ παντες, καὶ τοῦ νόμου σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Τὸ δὲ τῆς σῆς γάρ προνοίας φρυσούμενος, τὴν λήθην τῶν σῶν ἐξώριστα νόμων.

C ρι'. « Εἴλεντο ἀμαρτιῶλοι παγίδαι μοι, καὶ ἐκ τῶν ἐντολῶν σου οὐκ ἐπλανήθην. » Πολλάκις καὶ παντο-δαπάκις καὶ ἀνθρωποι καὶ δαίμονες ἐπιβούλαζοι μοι τορεύουσιν· ἐγὼ δὲ τὴν ἀπλανή τῶν σῶν ἐντολῶν προειδόμην δέδευτον.

ρια'. « Ἐκληρονόμησα τὰ μαρτύριά σου εἰς τὸν αἰῶνα, ὅτι ἀγαλλίαμε τῆς καρδίας μού εἰσιν. » Κλῆρον αἰώνιον τε καὶ ἀσύλον τὰ μαρτύριά σου είναι πιστεύων, ἐπὶ τῇ κτήσει τούτων ἀγάλλομα τοῖς καὶ εὑραίνομαι.

ριβ'. « Ἐκλινα τὴν καρδίαν μου τοῦ ποιῆσαι τὰ δικαιώματά σου εἰς τὸν αἰῶνα, δι' ἀντάμεψίν<sup>10</sup>. » Τρυτάνη<sup>11</sup> ξοικεῖ τὸ τῆς ψυχῆς βουλευτήριον· κατέχει δὲ τὴν τρυτάνη<sup>12</sup> δούς ἡγεμονεύειν λαχών. « Εὖν τοῖνυν τοῖς εὐτερέσι προσθῆται λογισμοίς, ἀνάγκη κλίνειν ἐπὶ τὰ δικεῖν τὰ ζυγά. Τοῦτο δεδραχέναι διαφήτης φησίν. » « Ἐκλινα τὴν καρδίαν μου, τοῦ ποιῆσαι τὰ δικαιώματά σου εἰς τὸν αἰῶνα, δι' ἀντάμεψιν. » Τὸ γάρ ἐκ τούτων φυσικον θεασάμενος κέρδος, ἀστασίως τοὺς ὑπὲρ τούτων ἀνεδεξάμην<sup>13</sup> ίδιωτας. Καὶ διδάσκων ὅπως<sup>14</sup> τὰ θεῖα προείλετο, ἐπήγαγε.

ριγ'. « Παρανόμους<sup>15</sup> ἐμίσησα, τὸν δὲ νόμον σου ἡγάπησα. » Τοὺς<sup>16</sup> γάρ περινομένην ὑποτιθεμένους ἀποστειάμενος λογισμοὺς, τὸν σὸν προτετίμηκα νόμον.

ριδ'. « Βοηθός<sup>17</sup> μου, καὶ ἀντιλήπτεωρ μου εἰ<sup>18</sup>, εἰς

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>8</sup> Δοῦραι. ib. præm. τόν. <sup>9</sup> ib. τοὺς νόμους. <sup>10</sup> Δι' ἀντάμ. Hebr. γάρ in finem usque, ut vers. 33. <sup>11</sup> Τρυτ. cod. 1 τούτῳ ἔν. <sup>12</sup> Τρυτ. ib. ἀρετήν. <sup>13</sup> ib. ἐδεξάμην. <sup>14</sup> ib. πᾶς. <sup>15</sup> Παρα. Hebr., inconstantes, s. ἡνὶ et illuc vagantes animo. <sup>16</sup> Τοὺς — γέμος. Athanasio hanc tribuit Cord. l. c. p. 475. <sup>17</sup> Βοηθός — ἀτιτ. Hebr.: Refugium meum et clypeus meus. <sup>18</sup> Et. cod. 1 add. σ.ο.

τοὺς ἱόγους σου ἐπήκπισα. » Οὐ δίχα δὲ τοῦτο τῆς σῆς βοηθείας κατέρθωσα, ἀλλὰ τῆς σῆς ἀπολαύσας βοτῆς, καὶ τῇ σῇ ἐλπίδι τρεφόμενος.

ριζ'. « Ἐκκλίνατε ἀπ' ἐμοῦ, πονηρευόμενοι, καὶ ἔξερευνήσω<sup>16</sup> τὰ; ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ μου. » Ταῦτα, φησι, καὶ τοῖς ἀτέποις ἔλεγον λογισμοῖς, καὶ τοῖς τὰ φαῦλα συμβούλευσιν ἐπιχειροῦσιν, διτε μηδεμίαν μοι τοισύτην<sup>17</sup> ὑποτίθεσθε συμβούλην· ἐμοὶ γάρ κατὰ<sup>18</sup> τὰς θελας ἐντολὰς προαιρετέα ζωῇ. Οὐχ ἀπλῶς δὲ ταύταις ἀκολουθήσω, ἀλλὰ μετὰ πάσης αὐτὰς ἀχριθείας ἀνερευνήσω· ὥστε μηδέν με τούτων λαθεῖν, ἀλλὰ πάντα πληρώσαι, οὗτα τῶν ὅλων δικύριος ἐνετέλιστο.

ριζ'. « Ἀντιλαβού μου<sup>19</sup> κατὰ τὸ λόγιόν<sup>20</sup> σου, καὶ ζῆσόν με<sup>21</sup>, καὶ μὴ καταισχύνῃς με ἀπὸ τῆς προσδοκίας μου. » Τοῦτον τούνναν ἔχοντα τὸν σκοπὸν τῆς σῆς προνοίας ἀξιώσον, ίνα μὴ διεμαρτών τῆς ἐπιθέσης αἰσχύνης ἀναπλησθῶ· τὸ δὲ λόγιον ἐνταῦθα τὴν ὑπόσχεσιν λέγει, ἀντὶ τοῦ, Τὴν ἐπαγγελθείσαν μοι παράσχου σωτηρίαν.

ριζ'. « Βοήθησόν μοι, καὶ σωθίσομαι, καὶ μελετήσω<sup>22</sup> ἐν τοῖς δικαιώμασι σου διαπαντός. » Καὶ γάρ τυχεῖν<sup>23</sup> τῆς σωτηρίας τῶν σῶν δικαιωμάτων οὐκ ἀμελήσω, ἀλλὰ διαπαντός τὴν τούτων μελέτην ποιήσομαι. Μελέτην δὲ λέγει, οὐ τὴν ἐν λόγοις μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐν ἔργοις.

ριζ'. « Ἐξουδένωας<sup>24</sup> πάντας τοὺς ἀποστατοῦντας ἀπὸ τῶν δικαιωμάτων σου, διτε διδοκον τὸ ἐνθύμημα αὐτῶν<sup>25</sup>. » Ταύτην δὲ περὶ τὰς σὰς ἐντολὰς σχήσω τὴν προθυμίαν, ἐπονειδίστους καὶ καταγέλαστους γεγενημένους τοὺς τούτων παραβάτας εἰδώς.

ριζ'. « Παραβαίνοντα; ἐλογισάμην<sup>26</sup> πάντας τοὺς ἀμαρτωλούς τῆς γῆς διὰ τοῦτο γάπησα τὰ μαρτύρα σου. » Αὐτὶ τοῦ παραβαίνοντας, δὲ μὲν Θεοδοτὸν εἰς οὐδέτερ<sup>27</sup> εἰρήκεν· δὲ δὲ Σύμμαχος σκωρπιού. Ο δὲ Προφήτης δεδήλωκεν, ὃς ἔξουθενών καὶ αὐτὸς τῷ Θεῷ παραπλήσιας τοὺς παραβάτας, πᾶσαν προθυμίαν εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν θείων λαγίων προσήγεκεν· ἀτε δὴ τὴν τῆς παρανομίας ζημιὰν εἰδὼς.

ριζ'. « Καθῆλωσον<sup>28</sup> ἐκ τοῦ φόδου σου τὰς σάρκας μου· ἀπὸ γάρ τῶν κριμάτων σου ἐφοδήθην. » Ή ψυχὴ μου, φησι, τὸν σὸν περίκειται φόδον. « Λλά» ἐπειδὴ τὸ σῶμα κατεξανισταται ταύτης, καὶ τὰ τούτου μέλη, παρακαλῶ τούτῳ γαθηλωθῆναι τῷ φένεψ· ὥστε αὐτὰ νεκρὰ τῇ ἀμαρτίᾳ γεννέμενα, τῇ τῆς ψυχῆς ἀκολουθείν ποδῆγις. Τοῦτο ἔπικε τῷ ἀποστολικῷ ἐκείνῳ φήτῳ, Νεκρώσατε τὰ μέλη ὑμῶν τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, πορνείαν, ἀκαθαρσίαν, πόθος, ἐπιθυμίαν κακήν, καὶ τὴν πλεονεξίαν, τοις ἐστὶν εἰδωλολα-

τεσ tu, et in verbo tuo spem posui. » Hoc vero non absque tua **1467** ope perfeci, sed cum abs te adjutus essem, tnaque spe aleret.

Vers. 115. « Declinate a me, maligni, et scrutabor mandata Dei mei. » Haec, inquit, et absurdissimis cogitationibus, et iis qui res improbas mihi consulere conantur, dicebam: Hujusmodi mihi consilium proponere desinite, quoniam vita secundum divina mandata charior mihi est. Non simpliciter autem hæc sequar, sed cum omni studio ipsa indagabo: ut nihil horum me lateat, sed omnia persiciam quæ universorum Dominus præcepit.

Vers. 116. « Suscipe me secundum eloquium tuum, et vivifica me, et non confundas me ab expectatione mea. » Hunc igitur cum propositum habeam finem, tua providentia me dignare, ne spe mea delusus dedecore implear. Eloquium hoc in loco promissionem dicit; quasi dicat: Salutem mihi promissam largire.

Vers. 117. Adjuva me, et salvus ero, et meditabor justificationes tuas in perpetuum. » Etenim tuarum justificationum salutem consequi haudiquamquam negligam, sed semper has meditabor. Meditationem vero dicit, non in verbis solum, sed etiam in operibus.

C VERS. 118. « Sprevisti onnes discedentes a judiciis tuis, quia injusta cogitatio eorum. » Hanc autem promptitudinem erga tua mandata habebo, cum infames et ridiculos esse factos eos noverim, qui ea violabant.

**1468** VERS. 119. « Prævaricantes reputavi omnes peccatores terræ: ideo dilexi testimonia tua. » Pro prævaricantes Theodotio dixit pro nihilo, Symmachus autem scoriam. Hoc autem Propheta declaravit, quod pro nihilo habens ipse, non secus ac Deus, transgredientes, omnem promptitudinem ad divinorum oraculorum observationem adhibuerit; quippe qui jacturam nosset quam peccatum assert.

D VERS. 120. « Conlige timore tuo carnes meas: a judiciis enim tuis timui. » Anima mea, ait, timore tuo induita est. Sed quoniam corpus in hanc consurgit, ejusque membra: obsecro ut timore hoc conflagatur, ut ipsa membra mortua peccato facta, animam ducem sequantur. Hoc est simile illi apostolico dicto: « Mortificante membra vestra, quæ sunt super terra, fornicationem, immunditatem, libidinem, malam concupiscentiam, et avaritiam, quæ est idolorum servitus γ. » Et rursus: « Cum

γ Colos. iii, 5.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Εξερ. Hebr., custodiam. <sup>17</sup> Τοισιτην. cod. 1 ταύτην. <sup>18</sup> Κατά. ib. præm. ἡ. <sup>19</sup> Αντιλ. μον. Hebr.: Sustenta me. <sup>20</sup> Αστιον. Hanc lectionem, quam Noster in Commentario suo sequitur, auctoritate cod. 1 substitutimus, pro ἔλεος, ut habeat edi io prior. <sup>21</sup> Ζηγόρι με. Hebr., vivam. <sup>22</sup> Μελετ. Hebr., respiciam. <sup>23</sup> εοδι. τι τυχών. <sup>24</sup> Εξουδ. Hebr., conculcasti. <sup>25</sup> Τὸ ἐτρ. αὐτῶν. Hebr., dolus eorum. Symm. δολάτης αὐτῶν. <sup>26</sup> Παραβ. ἐλογισ. Hebr., (Sicut) scorias cessare fecisti. <sup>27</sup> Εἰς οὐδέτερ. Ita quoque edit. V. Cons. Monif. in Hexapl. ad h. l. <sup>28</sup> Καθῆλ. — σάρκας μον. Hebr.: Ηρρετ πρε μετι τι καρο μεα.

Christo simul crucifixus sum; vivo autem non amplius ego, vivit vero in me Christus <sup>a.</sup>

**Vers. 121.** « Feci judicium et justitiam, non tradas me calumniantibus me. » Tuas, inquit, cum sequi decreverim leges, ne hostibus praeda siam. Quis vero nunc anima tantam puritatem habet, ut cum fiducia his verbis utatur? Similia hisce dixit etiam divinus Apostolus: « Nam gloria nostra haec est, testimonium conscientiae nostrae <sup>a-b.</sup> »

**Vers. 122.** « Suscipe servum tuum **1469** in bonum. » Symmachus, *Recipe me in bonum servum tuum.* Aquila autem et Theodotio, *Fide jube: hoc est: Verum dico, non mentior, crede servo tuo promptienti, ipse esto sponsor meæ promissionis,* quoniam tuas implere leges studebo. « Non calumnientur me superbi. » Acerba res est calumnia, licet magnam mercedem in se habeat. In hanc et admirabilis incidit Joseph, et alii innumeri. Jubet autem etiam Dominus ut oreinus ne intremus in tentationem. Nihil igitur absurdum Propheta fecit, cum hoc peteret. Siquidem arrogantium et potentiū hominum calumnia longe acerbior est. Injustitia enim cum potentia conjuncta majorem efficit perniciem.

**Vers. 123.** « Oculi mei defecerunt in salutari tuo, et in eloquio justitiae tuae. » Rursus hic eloquium promissionem vocat. Continue, inquit, a te salutem exspecto, et pollicitationis suam desidero. Posuit autem defecerunt, ut intensum ostenderet desiderium.

**Vers. 124.** « Fac cum servo tuo secundum misericordiam tuam, et justificationes tuas doce me. » Tantæ virtutis operarius orat, ut misericordiam consequatur, et per illam petit salutem: nec mercedem poscit, sed benignitatem implorat.

**Vers. 125.** « Servus tuus sum ego, da mihi intellectum, ut sciām testimonia tua. » Omnes qui dem homines natura sunt servi Dei, affectu vero, qui libentissime Dei imperium elegerunt. Harum ergo partium cum sit Propheta, se ipsum servum nominat, et ut prudentia donetur obsecrat, ut Dei <sup>b</sup> testimonia sciat.

**1470 Vers. 126.** « Tempus faciendi Domino, dissipaverunt legem tuam. » Deus, qui omnia pondere et mensura gubernat, fert quidem diutius peccata hominum: cum vero pravitate ex patientia auctam viderit, tunc puniam irrogat. Illoc igitur et hoc in loco ait: Tempus est consurgendi in auxilium eorum qui injuria affecti sunt, o Domine; magnopere enim tuam legem hostes conculearunt.

<sup>a</sup> Galat. II, 20. <sup>a-b</sup> II Cor. I, 12.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> « Εκδεξαι τὸν δοῦλόν σου. Hebr.: Sponde pro servo tuo. <sup>10</sup> Ο — δοῦλόν σου. Des. in cod. I. <sup>11</sup> Μὴ συκοφας. με. Hebr.: Ne opprimant me. <sup>11</sup> Ετεροι. cod. I add. δέ. <sup>11</sup> Λώβηγ. cod. I γνώμην.

A τρεῖς. » Καὶ πάλιν, « Χριστῷ συνεσταύρωμαι, ζῶ δὲ οὐκ ἔτι ζῶ, ζῇ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός. »

ρχα'. « Ἐποίησα κρήμα καὶ δικαιούνην, μὴ παραδῆς με τοῖς ἀδικοῦσι με. » Τοῖς σοις, φησίν, ἀκολουθεῖν προελμένος νόμοις, μὴ γένωμαι τοῖς δυσμενέστιν εὐάλωτος. Τίς δὲ νῦν ἔχει τοσαύτης ψυχῆς καθερότητα, ὥστε σὺν παρθενίᾳ τοιούτοις; χρήσασμα λόγιοις; Τούτοις μέν τοι καὶ δι θεῖος Ἀπόστολος προσδομοια εἰρήκεν, « Ἡ γὰρ καύχησις ἡμῶν αὕτη ἐστι, τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεως ἡμῶν.

ρχρ'. « Ἐκδεξαι τὸν δοῦλόν σου <sup>10</sup> εἰς ἀγαθόν. »

<sup>B</sup> « Ο <sup>10</sup> δὲ Σύμμαχος, Ἀράδεξαι με εἰς ἀγαθὸν τὸν δοῦλόν σου. Ο δὲ Ἀχύλας, καὶ δι Θεοδοτίων, ἐγρύνησαι ἀντὶ τοῦ, Ἀληθεύων, οὐ ψεύδομοι, πίστευσον ὑποσχομένῳ τῷ δούλῳ σου· αὐτὸς ἐγγυητής γενοῦ τῆς ἐμῆς ὑποσχέσεως, δι τοι πληρῶσαι σπουδάσω τοὺς νόμους. » Μὴ συκοφαντησάτεως με <sup>11</sup> ὑπερήφανοι. « Ἄλγεινδν τῇ συκοφαντίᾳ, καὶ μέγαν ἔχῃ μισθόν. Ταύτη καὶ δι θαυμάσιος περιπέπτων Ιωσῆφ, καὶ ἔτεροι <sup>12</sup> μυρίοι. Παρακαλεύεται: δὲ καὶ δι Κύριος εὐεργεσθαι μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν. Οὐδὲν οὖν ἀπεικός οὐδὲ δι Προφήτης πεποίηκε, ταύτην αἰτήσας τὴν αἰτησιν. Διαφερόντως γάρ τῇ τῶν ἀλαζόνων καὶ δυνατῶν συκοφαντία χαλεπωτέρα. Ἀδικία γάρ προσλαβοῦσα τὴν δυναστείαν μείζονα τὴν λώδην <sup>13</sup> ἐργάζεται.

ρχγ'. « Οι ὄφθαλμοι μου ἔξελιπτον εἰς τὸ σωτήριόν σου, καὶ εἰς τὸ λόγιον τῆς δικαιούνης σου. » Πάλιν ἐνταῦθα λόγιον τὴν ὑπόσχεσιν καλεῖ. Διτινεκῶς, φησί, τὴν παρὰ σοῦ σωτηρίαν προσμένω, καὶ τῆς ὑποσχέσεως ἀναμένω τὸ τέλος. Τὸ δὲ ἔξελιπτον τέθεικε, τὴν ἐπιτεταμένην ἐπιθυμίαν δηλῶν.

ρχδ'. « Ποίησον μετὰ τοῦ δούλου σου κατὰ τὸ ἔλεος σου, καὶ τὰ δικαιώματά σου διδάξον με. » Ο τοσαύτης ἀρετῆς ἐργάτης ἐλέους τυχεῖν ἀξιοί, καὶ διὰ τούτου σωτηρίας ἀπολαύσαι αἰτεῖ. Καὶ οὐκ ἀπαιτεῖ μισθόν, ἀλλὰ φιλανθρωπίαν αἰτεῖ.

ρχε'. « Δοῦλός σου εἰμι ἐγώ, συνέτειν με, καὶ γνώσομαι τὰ μαρτύριά σου. » Πάντες μὲν ἀνθρώποι φύσει δοῦλοι Θεοῦ, διατέσσει δὲ οἱ τοῦ Θεοῦ τὴν δεσποτεῖαν ἀποτελοῦσι; αἰρούμενοι. Ταύτης ὥν τῆς συμμορίας δι Προφήτης δοῦλον ἐαυτὸν ὅνομάζει, καὶ συνέσσεις ἀξιωθῆναι παρακαλεῖ, ὥστε γνῶναι τοῦ Θεοῦ τὰ μαρτύρια.

ρχς'. « Καὶρδος τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ, διεσκέδασαν τὸν νόμον σου. » Ο πάντα σταθμῷ καὶ μέτρῳ πρυτανεύων Θεὸς φέρει μὲν ἐπὶ πλεῖστον τῶν ἀνθρώπων τὰς ἀμαρτίας· διταν δὲ αὐξηθεῖσαν ἱδη τῇ μακρούμιᾳ τὴν πονηρίαν, τότε τὴν τιμωρίαν ἐπάγει. Τούτο τοινύν καὶ ἐνταῦθα φησι. Καὶρδος διαναστῆναι εἰς ἐπικουρίαν τῶν ἀδικουμένων, ὡς μέσποτα· κομιδῇ γάρ σου τὸν νόμον ἐπάτησαν οἱ πολέμιοι.

ρχζ'. « Διὰ τοῦτο ἡγάπησα τὰς ἐντολὰς σου ὑπὲρ Α χρυσίον καὶ τοπάζιον. » Ἐκεῖνοι μὲν οὖν τοῦ σοῦ κατεφρόνησαν νόμουν. Ἔγὼ δὲ ἀξιεραστοτέρας ἡγούμαι τὰς τὰς ἐντολὰς χρυσίον καὶ λίθων πολυτελῶν. Τῶν γὰρ τιμίων λίθων τοπάζιος· ἀπὸ δὲ τοῦ ἑνὸς παρεδήλωσεν ἀπαντας. Εἰκὸς δὲ κατ' ἔκεινον τὸν καιρὸν τούτον περοτιμᾶσθαι τῶν ἄλλων.

ρχζ'. « Διὰ τοῦτο πρὸς <sup>10</sup> πάσας τὰς ἐντολὰς σου κατωρθούμην· πᾶσαν ἐδόν διδίκιον ἐμίσησα. » Ὁ γὰρ πόθος τὴν προθυμίαν ἐργάζεται· ἡ δὲ προθυμία τὴν μὲν εὐθείαν παριενέν ἐδόν παρεσκεύαζε, τὴν δὲ τῆς ἀδικίας ἐμυσάτετο τρίβον.

ρχζ'. « Θαυμαστὰ τὰ μαρτύριά σου· διὰ τοῦτο ἐξτρεψόντες <sup>11</sup> ταῦτα <sup>12</sup> ἡ ψυχὴ μου. » Ἔδειξεν ὡς οὐ μάτην τούτων ἡράσθη. Ἀξιάγαστα γάρ, φησιν, ἐστι, καὶ ίκανά καταθέλξει, καὶ εἰς ἔρωτα διεγέλρει τοὺς κατιδεῖν δυναμένους. Καὶ πόθεν τούτων <sup>13</sup> κατέμαθες ἀρετὴν;

ρχζ'. « Ἡ δηλωτὶς τῶν λόγων σου φωτιεῖ, καὶ συνετεῖ νηπίους <sup>14</sup>. » Τῷ σῷ, φησι, καταυγαζόμενο; φωτὶ ταῦτην ἐδεξάμην τὴν γνῶσιν· καὶ πάντας δὲ τοὺς ἀγνοικατεχομένους, καὶ βρέφεσιν ἐσικότες, δὲ τὰς νόμους συνέσσω; ἐμφορεῖ.

ρχζ'. « Τὸ στόρμα μου ἤνοιξα, καὶ εἶλκυσα πνεῦμα <sup>15</sup>, διὰ τὰς ἐντολὰς σου ἐπεπόθουν. » Στόρμα ἐνταῦθα καλεῖ τῆς διαινοίας τὴν προθυμίαν. Αὗτη γὰρ ἔλειπε τὴν χάριν τοῦ πνεύματος. Καὶ γάρ <sup>16</sup> ἀλλαχοῦ φησι· « Πλάτυνον τὸ στόρμα σου, καὶ πληρώσων αὐτὸν. » Καὶ δὲ θεῖος Ἀπόστολος ἐν ἀνοίξει τοῦ στόρματος λόγον δοθῆναι παρεκάλεσε. Καὶ αὐτὸς δὲ δὲ Προφήτης ἐν ἑτέρῳ ἔφη φαλμῷ· « Κύριος δώσει ῥῆμα τοῖς εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλῆς. » Τοῦτο <sup>17</sup> καὶ ἐνταῦθα ἔφη, « Τὸ στόρμα μου ἤνοιξα, καὶ εἶλκυσα πνεῦμα, διὰ τὰς ἐντολὰς σου ἐπεπόθουν. » Γλιχόμενόν με γὰρ τῶν αὐτῶν ἐντολῶν θεασάμενος, τῇ; σῆς τζίωσας χάριτος.

ρχζ'. « Ἐπίθλεψον ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐλέησόν με, κατὰς <sup>18</sup> τὸ κρίμα τῶν ἀγαπώντων τὸ δυνομά σου. » Τῆς θείας εὐμενείας ἰκετεύει τυχεῖν, οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ ὡς εἰωθας, φησι, τοῖς ἀγαπῶσι σε παρέχειν τὸν Ελεον. Τοῦτο γὰρ εἶπε, « Κατὰ τὸ κρίμα τῶν ἀγαπώντων τὸ δυνομά σου· » ἀντὶ τοῦ, Τῇ; Εσῃ; τούτοις ἀπολαύσας φέρου παρακαλῶ.

ρχζ'. « Τὰ διαβήματά μου κατεύθυνον· τὰ τὸ λόγιον του· καὶ μὴ καταχυρευσάτω μου πᾶσα ἀνομία. » Ἡμῶν γὰρ προεχερόντων τὴν προθυμίαν, καὶ θεοῦ παρέχοντος τὴν βοήθειαν, καὶ τὴν πορείαν εὐθύνοντος, χώραν οὐκ ἔχει τῆς ἀμαρτίας ἡ δυναστεία.

ρχζ'. « Λύτρωσαί με ἀπὸ συκοφαντίας ἀνθρώπων, καὶ φυλάξω τὰς ἐντολὰς σου. » Καὶ δὲ Δεσπότης Χριστὸς τοὺς δονειδίζομένους καὶ συκοφαντιζομέ-

<sup>10</sup> Psal. LXXX, 10. <sup>11</sup> Ephes. vi, 19. <sup>12</sup> Psal. LXVII, 11.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ

<sup>13</sup> Πρὸς—κατωρθ. Ηεβρ.: *Omnia mandata tua, omnia, inquam, recta iudico.* <sup>14</sup> Ἐξηρ. ταῦτα. Ηεβρ.: *Comseruit ea.* <sup>15</sup> cod. I αὐτὰ, præmisso v ἐφελκ. quæ est rec. lectio. <sup>16</sup> Τούτων. cod. I præm. τῆν. <sup>17</sup> Νησ. Ηεβρ., simplices. <sup>18</sup> Εἰλεκ. πτεῦμα. Ηεβρ.: *Et anhelavi, s. inhiavi.* <sup>19</sup> Γάρ. cod. I add. κατ. <sup>20</sup> Τοῦτο. ib. sequitur δέ. <sup>21</sup> Κατὰ— δρομά σου. Ηεβρ.: *Pro more tuo erga eos qui amant nomen tuum.*

A VERS. 127. « Idco dilexi mandata tua super aurum et topazium. » Illi quidem tuam despicerunt legem: ego vero tua mandata auro lapidibusque pretiosis amabiliora duco. *Topazius enim lapis est pretiosus, per unum autem omnes significavit.* Cæterum verisimile est illa tempestate hunc aliis prælatum fuisse.

VERS. 128. « Propterea ad omnia mandata tua dirigebar, omnem viam iniquam odio habui. » Desiderium enim animi promptitudinem efficit: promptitudo vero animi faciebat ut rectam viam suadet, et in justitiæ semitam odio haberet.

B VERS. 129. « Mirabilia testimonia tua, ideo scrutata est ea anima mea. » Ostendit se non frustra horum studiosum fuisse. Admiratione enim digna sunt, ait, et quæ possint demulcere, et in amorem excitare eos qui ea perspicere valent. Et unde nam horum virtutem nosti?

VERS. 130. « Declaratio sermonum tuorum illuminat, et intellectum dat parvulis. » *Tuo, inquit, lumine illustratus hanc scientiam accepi, ut tua lex prudentia implet omnes qui ignorantia detenti, et instar infantium sunt.*

C VERS. 131. « Os meum aperui, **1471** et attraxi spiritum, quia mandata tua desiderabam. » Os hoc in loco vocalis alacritatem. Hæc enim spiritus gratiam attrahit. Elenim alibi dicit: « Dilata os tuum, et implebo illud. » Et divinus Apostolus precatur ut verbum sibi detur in apertione Coris d. Idem vero Prophetæ in alio psalmo: « Dominus dabit verbum evangelizantibus virtute multa. » Illud etiam hoc in loco dicit, « Os meum aperui, et attraxi spiritum, quoniam mandata tua desiderabam. » Cum enim tuorum mandatorum desiderio me teneri vidisses, tua gratia me dignatus es.

VERS. 132. « Respic ad me, et miserere mei, secundum iudicium diligentium nomen tuum. » Orat ut divinam consequatur benevolentiam, non simpli-citer, sed ut diligentibus te, inquit, misericordiam præbere soles. Hoc enim dixit: « Secundum iudicium diligentium nomen tuum, » quasi dicat: Observo ut æqualem his sententiam reportem.

D VERS. 133. « Gressus meos dirige secundum eloquium tuum, et ne dominetur in me ulla iniquitas. » Nobis enim promptitudinem præferentibus, et Deo opem ferente, atque viam dirigente, peccati vis et tyrannis haudquaquam locum habet.

VERS. 134. « Redime me a columnia hominum, ut custodiam mandata tua. » Et Dominus Christus opprobriis et calumniis affectos beatos et felices vo-

cavit : sed orare etiam jussit, ne intrent in tentationem. Consonat igitur evangelicis quoque legibus Prophetæ **1472** precatio.

**VERS. 155.** « Faciem tuam illuminata super servum tuum, et doce me justificationes tuas. » Deus quidem incorporeus est, et simplex, et compositionis expers : sed tanquam de re corporea, et crassius divina Scriptura de ipso loquitur, hominum natura sermones metiens. Quapropter per divinæ faciei demonstrationem, intelligere debemus rerum tristum finem, et bonorum largitionem.

**VERS. 156.** « Exitus aquarum deduxerunt oculi mei, quia non custodivi legem tuam. » Hæc etiam est lex apostolica : « Si enim unum membrum patitur, simul patiuntur, inquit, omnia membra ». « Evangelicam igitur perfectionem Prophetæ consecatur, aliorum iniquitates deplorans. Cæterum aquarum exitus lacrymarum multitudinem vocavit : quasi dicat : Fluminis instar lacrymas profundebam, cum hominum scelera conspicerem.

**VERS. 157, 158.** « Justus es, Domine, et rectum judicium tuum. Mandasti justa et admodum vera testimonia tua. » Juste omnia gubernas, Domine, et hominum curam gerens, et justitiæ cultores reddere volens. Et legem dedisti, et transgredientibus testaris quas pœnas daturi sint, et custodientibus bona præmia prouidisti, et operibus promissa confirmas. Hoc enim indicat : *Et admodum vera.*

**VERS. 159.** Tabescere me fecit zelus tuus, quia oblii sunt verborum tuorum inimici mei. » Et homines inique viventes Prophetæ deplorat, **1473** et legislatorem neglectum cernens, justè indignatur. Ilic 'zelus Phineasum summis laudibus extulit. Hic magnum Eliam celebrem fecit. Hoc etiam zelo accensus triumphator Stephanus Judæorum perfidiam redarguit. Hunc in se ipso divinus Paulus circumferens exclamabat dicens : « Quis infirmatur, et ego non infirmor? quis scandalizatur, et ego non uror? » Et beatus Lucas de ipso ait <sup>b</sup>, cum Athenis esset, coarctatum fuisse spiritum ejus, cum videret civitatem idolorum cultui valde deditam.

**VERS. 140.** « Ignitum eloquium tuum vehementer, et servus tuus dilexit illud. » Probatus, ait, et purus tuus sermo, et ab omni reprehensione liber : ego vero ardentí ipsius amore teneor.

**VERS. 141.** « Adolescentulus sum ego, et contemptus, justificationum tuarum non sum oblitus. » Quando Deus divino Samueli jussit <sup>i</sup> ut

<sup>i</sup> I Cor. xi, 26. <sup>a</sup> II Cor, xi, 29. <sup>b</sup> Act. xvii, 16. <sup>c</sup> I Reg. xvi, 1-13.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> cod. 1 συκοφαντουμένους. <sup>b</sup> Διεξόδους — δρόμον. Hebr : Rivi aquarum descenderunt ex oculis meis. Pro κατέδυσαν cod. Vat. habet κατέδησαν, descenderunt, quam lectionem sequitur Ambr. Opp. t. II, p. 456, edit. Bened. Idem legit δὲ ἔξδους pro διεξόδους. <sup>c</sup> cod. Alex. ἐφύλαξαν. Hebr. custodirent. <sup>d</sup> Φησί. Abest a cod. 1. <sup>e</sup> ib. ἐφέροντο. <sup>f</sup> Ο ζῆλος σου. Hebr. zelus meus. <sup>g</sup> E cod. 1. <sup>h</sup> Tὸ φίλτρον. cod. 1 τὸν ζῆλον, ascripta tamen lectione altera.

A νους <sup>a</sup> ζηλωτοὺς καὶ μακαρίους ἐκάλεσεν: ἀλλὰ καὶ εἴσασθαι παρεγγύησε μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν. Συμβαίνει τοίνυν τοῖς εὐαγγελικοῖς νόμοις καὶ τοῦ Προφήτου ἡ προσευχή.

ρλε'. « Τὸ πρόσωπόν σου ἐπίφανον ἐπὶ τὸν δούλον σου, καὶ δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου. » Ἀσύμματον μὲν τὸ θεῖον, καὶ ἀπλοῦν, καὶ ἀσύνθετον. Σωματικῶν δὲ καὶ παχύτερον ἡ θεῖα Γραφὴ περὶ αὐτοῦ διαλέγεται, τῇ φύσει τῇ τοῦ ἀνθρώπων μετροῦσα τοὺς λόγους. Τοιγαροῦν τοῦ θείου προσώπου τὴν ἐπιφάνειαν νοητέον τὴν λύσιν τῶν λυπηρῶν, καὶ τὴν τῶν ἀγαθῶν χορηγίαν.

ρλζ'. « Διεξόδους <sup>b</sup> ὑδάτων κατέδυσαν οἱ δρυθαλμοὶ μου, ἐπει οὐκ ἐφύλαξα <sup>c</sup> τὸν νόμον σου. » Ἀποστολικὸς καὶ οὗτος ὁ νόμος. « Εἰ γάρ πάσχῃ, φησίν, ἐν μέλος, συμπάτχει, φησὶ <sup>d</sup>, πάντα τὰ μέλη. » Τὴν εὐαγγελικὴν τοίνυν ὁ Προφήτης μετέρχεται τελειτητα, τὰς τῶν ἀλλων παρανομίας διοφυρόμενος. Διεξόδους δὲ ὑδάτων τὸ πλῆθος τῶν δακρύων ἐκάλεσεν, ἀντὶ τοῦ, Κρουνηδὸν ἔτερον <sup>e</sup> τὰ δάκρυα, τὰς τῶν ἀνθρώπων παρανομίας θεώμενος.

ρλζ', ρλη'. « Δίκαιος εἰ, Κύριε, καὶ εὐθεῖς αἱ χρίσεις σου. Ἐνετείλω δικαιοσύνην τὰ μαρτύρια σου, καὶ ἀλήθειαν σφόδρα. » Δικαίως ἀπαντᾷ διέπεις, ὡς Δέσποτα, καὶ τῶν ἀνθρώπων κηδόμενος, καὶ δικαιοσύνης ἐργάτας ἀποφῆναι βουλόμενος. Καὶ νόμον ἐδωκας, καὶ διαμαρτύρῃ τὸν παραβαλλοντας, ὅποιας τίσουσι δίκαιας, καὶ ὑπειχνή τοῖς φυλάττουσι τὰς ἀγαθὰς ἀντιδοσεις, καὶ βεναίοις τὰ; ἐπαγγελίας τοῖς ἔργοις. Τοῦτο γάρ δῆλοι τὸ Ἀλιζθεῖαν σφόδρα.

ρλθ'. « Ἐξέπτηξε με ὁ ζῆλος σου <sup>f</sup>, διτὶ ἐπελάθοντο τῶν λόγων σου οἱ ἐχθροὶ μου. » Καὶ τοὺς παρανομίᾳ συζῶντας ὁ Προφήτης θρηνεῖ, καὶ καταφρονούμενον δρῶν τὸν νομοθέτην, ἐνδίκιας ἀγανακτεῖ. Οὗτος δὲ ζῆλος τὸν Φινεας ἀνεκήρυξεν. Οὗτος τὸν μέγαν Ἦλιαν δοιδίμονον ἀπετέλεσε. Τούτῳ πυρπολώμενος [<sup>g</sup> δὲ καλλίνικος] Στέφανος τὴν Ἰουδαίων ἀπισταν διτηλεγένη. Τοῦτον ἐν ἑαυτῷ περιφέρων ὁ θεσπέσιος Παῦλος ἐδός λέγων, « Τίς ἀσθενεῖ, καὶ οὐκ ἀσθενῶ; τίς σκανδαλίζεται, καὶ οὐκ ἐγὼ πυροῦμαι; » Καὶ δὲ μακάριος δὲ Λουκᾶς περὶ αὐτοῦ φησιν, ὡς ἐν Ἀθῆναις συνείγετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ θεωροῦντι κατεδῶλον οὖσαν τὴν πόλιν.

ρμ'. « Πειπυρωμένον τὸ λόγιόν σου σφόδρα, καὶ δὲ δούλος σου τὴν πάγησεν αὐτό. » Δόκιμος, φησίν, ἐστι καὶ ἀκίνδηλος δὲ σὸς λόγος, καὶ μῶμου παντὸς ἐλεύθερος· ἐγὼ δὲ περὶ τούτον θερμὸν ἔχω τὸ φιλτρόν <sup>h</sup>.

ρμ'. « Νεώτερος ἐγὼ εἰμι, καὶ ἔξουδενωμένος, τὰ δικαιώματά σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Ἡνίκα τῷ θείῳ Σαμουὴλ παρηγγύησεν δὲ θεός ἔνα τῶν παιδῶν

τοῦ ιεσσαὶ βασιλέα χειροτονῆται, τοὺς μὲν ἄλλους καὶ βώμῃ, καὶ δυνάμει, καὶ κάλεις σύμβατος κεκομημένους ἀπεδοκίμασεν ἀπαντας, ἥρετο δὲ τοῦ<sup>51</sup> ιεσσαὶ εἰ ἐκλελοίπει<sup>52</sup> τὰ παιδάρια· τοῦ δὲ εἰρήκοτος<sup>53</sup>, ὑπολελεῖψθαι μειράκιον συμχρέν, δὲ ποιμανέι τὰ ποιμνία, καὶ ὡς ἀνάρμοστον βασιλεῖα, ἐκάλευσεν δὲ προφήτης τούτον ἀχθῆναι, καὶ ἔχρισεν ἀφέκδμενον παραχρῆμα. Ταῦτης ἐνταῦθα τῆς δωρεᾶς δὲ Προφήτης ἐμνήσθη, καὶ φησί· Καὶ νέον δύτα με, καὶ τοῖς γεγεννηκόσιν εὐτελῆ νομισθέντα, σὺ τοσαύτης τῇσιωσας χάριτος, καὶ προφήτην δόμου καὶ βασιλέα πεποίηκας· οὐ δὴ χάριν σὺν πάσῃ προθυμίᾳ τὰ σὰ φυλάττειν ἐφίεμαι δικαώματα.

ρημβ'. « Ή δικαιοσύνη σου δικαιοσύνη εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ δὲ νόμος σου ἀλήθεια. » Ό τοις ἀνθρωπίνοις νόμοις πειθόμενος οὐδὲ κατὰ τὸν παρόντα βίον τῆς πτερά τῶν νομοθετούντων ἀπολαύει τιμῆς· δὲ ταῖς θείαις ἀκολουθῶν ἐντολαῖς, μισθῶν ἔχει τῶν πόνων τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον. Καὶ οἱ νόμοι δὲ οἱ ἀνθρώπειοι οὐ πάντες τὸ δίκαιον ἔχουσι· δὲ τοῦ Θεοῦ νόμος ἀληθεῖα λαμπρύνεται. Εἰκότες τοινυν ἔφη· « Η δικαιοσύνη σου δικαιοσύνη εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ δὲ νόμος σου ἀλήθεια. »

ρημγ'. « Θλίψεις καὶ ἀνάγκαιες εὑροσάν με. » Ταῦτα γάρ συνέζευκτα τοῖς ἔρασταις<sup>54</sup> τῆς ἀρετῆς. « Αἱ θείαις σου μελέτη μου. » Έκ τῆς γάρ τούτων διδασκαλίας τὴν ἀνδρίαν μανθάνω, καὶ φέρω γενναῖως τὰ λυπτηρά.

ρημδ'. « Δικαιοσύνη τὰ μαρτύρια σου εἰς τὸν αἰῶνα. » Άντι τοῦ, Πρόδενα τῶν αἰώνων ἐστιν ἀγαθῶν. « Συνέτισόν με, καὶ ζήσομαι. » Ύπδο σοῦ γάρ φωτιζόμενος τῆς ἀληθεῖας ζωῆς ἀπολαύσομαι<sup>55</sup>.

ρημε'. « Ἐκέχραξα ἐν δλῃ καρδίᾳ μου, ἐπάκουσθν μου, Κύριε, τὰ δικαιώματά σου ἐξζητήσω. » Κραυγήν πάλιν τὴν τῆς ψυχῆς προσθυμίαν καλεῖ· δὲ τοῦτο προτείθεικε τὸ δὲ δλῃ καρδίᾳ μου. Οὕτω καὶ Μιωτῆς ἔδον σιγῶν· καὶ προσευχομένῳ κατὰ διάνοιαν ὁ Θεὸς ἔφη. « Τί βρδες πρὸς ἔμέ; »

ρημζ'. « Ἐκέχραξά σοι, σῶσόν με, καὶ φυλάξω τὰ μαρτύριά σου. » Παρὰ σοῦ γάρ τὴν σωτηρίαν δεχόμενος, φύλαξ τῶν σῶν γενήσομαι νόμων.

ρημζ'. « Προέφθασα ἐν ἀιρέᾳ<sup>56</sup>, καὶ ἐκέχραξα, εἰς τοὺς λόγους σου ἐπήλπισα. » Βασιλεὺς ὁν δὲ Προφήτης, καὶ μυρίαις φροντίσαι περικλυνόμενος, καὶ πολεμικούς πρὸς ταύταις ἀναδεεγμένος ἀγώνας, οὐ μόνον ἡμέρας ὑπολαμπούστης τῷ Θεῷ τὰς ἱετελας προσέφερεν· ἀλλὰ καὶ μεσούσης νυκτὸς, οὐκ ἀναμένων τὰς τῶν ἀλεκτρυόνων ὥδας. Οὕτως ἐπέθειν τὸν πεποιηκότα Θεὸν, οὕτω προθύμως τὴν ἔκειθεν ἦτει βοήθειαν.

ρημη'. « Προέφθασαν οἱ δρθαλμοὶ μου πρὸς δρθύρου<sup>57</sup>, τοῦ μελετῆν τὰ λόγιά σου. » Οὐ μόνον δὲ κατὰ τὸν τὸν γλυκέως ὑπνου κατρὸν, ἀλλὰ καὶ παρὰ τὸν δρθύρον, τῶν θείων νόμων ἐπεποίητο<sup>58</sup> μελέτην.

A unum ex filiis Jesse regem crearet, alios quidem et robore, et potentia, et corporis pulchritudine praeditos omnes praeterit; percontatus est autem Jesse, an reliqui nulli essent filii, ipse vero respondit parvum puerum reliquum esse, qui greges pasceret, atque ad regnum administrandum ineptus esset. Propheta autem hunc ad se adduci jussit, et cum venisset, illico unxit. Hujus muneris hoc in loco<sup>59</sup>. Propheta meminit, et ait: Et cum juvenis essem, atque a genitoribus minime idoneus habitus fuissim, tanta gratia me dignatus es, ac prophetam simul et regem me fecisti: quapropter cum oam. alacritate tua mandata custodire desidero.

VERS. 142. « Justitia **1474** tua justitia in æternum, et lex tua veritas. » Qui humanis legibus obtemperat, nec in præsenti vita a legislatore humanum consequitur: qui autem divina sequitur mandata, laborum mercedem habet vitam æte nam. Porro humanæ leges non omnino omnes æquitate et justitia nituntur: at Dei lex veritate splendet. Jure igitur inquit: « Justitia tua justitia in æternum, et lex tua veritas. »

VERS. 143. « Tribulatio et angustiae invenerunt me. » Haec virtutis studiosos comitantur. « Mandata tua sunt meditatio mea. » Nam ex horum doctrina fortitudinem disco, viriliterque tristia fero.

VERS. 144. « Justa sunt testimonia tua in æternum. » Hoc est: Faciunt ut æterna consequamur bona. « Intellectum da mihi, et vivam. » A te enim illustratus, veram vitam adipiscar.

VERS. 145. « Clamavi totò corde meo, exaudi me, Domine: justificationes tuas requiram. » Clamorem rursus animæ alacritatem vocat: propterea apposuit totò corde meo. Sic etiam Moses clamabat lacrymante, et ei mente oranti Deus dixit: Quid clamas ad me i?

VERS. 146. « Clamavi ad te, salvum me fac, ut custodiam mandata tua. » A te cuius salutem consecutus, tuarum legum custos ero.

VERS. 147. « Præveni in immaturitate, et clamaui, quia in verbis tuis spem posui. » Propheba cum rex esset, et innumeris curis circumcidaretur, et præterea **1475** bellica certamina suscepisset, non modo illuciente die Deo preces offerebat, verum etiam in noctis medio gallorum cautus non exspectans. Adeo Deum creatorem desiderabat, adeo prompte opem illinc efflagitabat.

VERS. 148. « Prævenerunt oculi mei te sub diluculo, ut meditarer eloquia tua. » Non solum autem dulcissimi somni tempore, sed prima quoque luce divinas meditabatur leges. Nos vero pauperes, et ab

<sup>51</sup> Exod. xiv, 15.

#### VARIÆ LECITIONES ET NOTÆ.

<sup>52</sup> Τοῦ. ib. τὸν. <sup>53</sup> ib. ἐκλελοίπει. <sup>54</sup> ib. εἰπόντος. <sup>55</sup> Ερασταῖς. ib. ἐργάταις. <sup>56</sup> cod. 1 ἀπολαύσω. <sup>57</sup> Εἰς ἀρπά. Hebr., in ipso diluculo. Syr. mane. <sup>58</sup> Πρὸς ἀρθρον. Hebr. vigilias. <sup>59</sup> cod. 1 πεποίητο.

omni cura liberi, in lectulo pernoctamus huc et illuc nos volantes, neque ex oriente die bonorum dergitori hymnum offerimus.

VERS. 149. « Vocem meam audi secundum misericordiam tuam, Domine, et secundum judicium tuum vivifica me. » Qui tot tantisque bonis affluit, misericordiam ut consequatur obsecrat: et non absolute misericordiam postulat, sed juxta utilem sententiam.

VERS. 150. « Appropinquarunt persequentes me iniquitati, a lege autem tua longe remoti sunt. » Longe enim a divinis legibus absunt, qui justo bellum inferre conantur. « Qui enim vos spernit, inquit, non vos spernit, sed eum qui misit vos ». Et: « Inimicus ero inimicis tuis, et adversabor adversantibus tibi ». B

VERS. 151. « Prope es tu, Domine, et omnes via tua veritas. » Cernis, ait, omnia, Domine. Non enim a nobis recessisti, sed totum terrarum orbem imples, et veritate <sup>utens</sup> universa moderaris. Hoc etiam ipse Deus **1476** per prophetam dicit: « Deus appropinquans ego sum, non autem Deus longe remotus ». Et beatus Paulus: « In ipso, inquit, vivimus, et movemur, et sumus ». B

VERS. 152. « Initio cognovi e testimoniiis tuis, quod in aeternum fundaveris ea. » Testimonia cœlum et terram nuncupat. « Descendens, inquit, contestare eos per cœlum ac terram ». C Idecirco et Moses magnus canticum exordiens fatur: « Attende, cœlum, et loquar, et audiat terra verba oris mei ». In his autem continue Dei providentia certinatur: cum multo enim ordine omnia progrediuntur. Ille, ait, certissime cognovi, te prope esse, atque iis quæ sunt interesse, nec quidquam eorum quæ geruntur te latere.

VERS. 153. « Vide humilitatem meam, et eripe me, quia legis tuæ non sum oblitus. » — « Qui se humiliaverit, exaltabitur, » secundum Domini vocem <sup>q.</sup>. Et: « Beati pauperes spiritu, quoniam ipsorum est regnum cœlorum ». D Hac etiam divinus propheta alias virtutes decoravit, et hanc obtendens, divinum auxilium promittit.

VERS. 154. « Judica judicium meum, et redime me, propter eloquium tuum vivifica me. » De propagationibus Dominum admonet, et ab ipso salutem petit, precaturque ut ipsius et adversariorum causam disceptet.

VERS. 155. « Longe a peccatoribus salus, quia ju-

A Ἡμεῖς δὲ πενίζομεν τις συζώντες, καὶ πάσης φροντίδος ἀπηλαγμένοι, ἐπὶ τῆς κλίνης διανυκτερεύομεν καὶ ινδούμενοι <sup>οὐ</sup>, καὶ οὐδὲ ἀρχομένης ἡμέρας τῷ δοτῆρι: τῶν ἀγαθῶν τὸν ὅμογον πρατιέρομεν.

ρυθ'. « Τῆς φωνῆς μου ἔκουσον, Κύριε, κατὰ τὸ Ελεύθερον σου, κατὰ τὸ κρῖμά σου <sup>οὐ</sup> ζήσον με. » Ο τοσούτοις κομῶν ἀγαθοῖς ἐλέου τυχεῖν ἀξιό, καὶ οὐκ ἀριστῶς αἰτεῖ τὸν Ελεύθερον. ἀλλὰ κατὰ τὴν ὄντησιφόρον ψῆφον.

ρν'. « Προσήγγισαν οἱ καταδιώκοντές με ἀνομίᾳ <sup>οὐ</sup>, ἀπὸ δὲ τοῦ νόμου σου ἐμαρκύνθησαν. » Πόρκων ἀδρῶν ἀπό τῶν θείων νόμων εἰσὶν οἱ τῷ δικαίῳ πειρώμενοι πολεμεῖν. « Οὐάθετῶν γάρ οὐδές, φησὶν, οὐχ οὐδέτεροι, ἀλλὰ τὸν ἀποστελλοντα οὐδές. » Καί. « Ἐχθρέυσα τοὺς ἔχθροις σου, καὶ ἀστικεύσμαι τοὺς ἀντικείμενοι σοι. »

ρνα'. « Ἔγγυς εἰ σὺ, Κύριε, καὶ πᾶσαι αἱ ὥραι <sup>οὐ</sup> σου ἀλτηθεῖα. » Ορφές, φησὶν, ἀπαντά, Κύριε. « οὐ γάρ ἀφέστηκας, ἀλλὰ τὴν οἰκουμένην πληροῖς, καὶ ἀληθείᾳ χρώμενος πρυτανεῖς τὴν κτίσιν. Τοῦτο καὶ αὐτὸς ὁ Θεός διὰ τοῦ προφήτου φησί. « Θεὸς ἐγγίζων ἐγώ εἰμι, καὶ οὐ Θεὸς πόρφυρον. » Καὶ ὁ μακάριος Παῦλος, « Ἐν αὐτῷ, φησὶ, ζῶμεν <sup>οὐ</sup>, καὶ κινούμεθα, καὶ ζεμέν. »

ρυθ'. « Καὶ ἀρχάς <sup>οὐ</sup> Ἐγνων ἐκ τῶν μαρτυρίων σου, διτε εἰς τὸν αἰώνα ἐθεμελίωσας αὐτά. » Μηρύρια καλεῖ τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν. « Καταβάτη, φησὶ <sup>οὐ</sup>, διαμάρτυρε αὐτοῖς τὸν οὐρανὸν, καὶ τὴν γῆν. » Διὰ τοῦτο καὶ Μωσῆς ὁ μέγας τῆς ὥρης ἀρχόμενος ἐψή. « Πρόσεχε, οὐρανὲ, καὶ λαλήσω· καὶ ἀκούετω τῇ φήματα ἐκ στόματός μου. » « Ἐν δὲ τούτοις ὀράται διηγεῖται ἡ τοῦ Θεοῦ πρένοια· μετὰ πολλῆς γάρ οδεύει τάξεως ἀπαντά. Ἐντεῦθεν, φησὶν, ἔγνων ἀκριβῶς, ὡς ἐγγύς εἰ σὺ <sup>οὐ</sup>, καὶ παρεῖ τοῖς γινομένοις, καὶ λανθάνει σε τῶν πραγμάτων οὐδέν.

ρνγ'. « Ιδε τὴν ταπεινωσίν μου, καὶ ἑξελοῦ με, διτε τὸν νόμοιου σου οὐκ ἐπελαθόμην. » — « Οὐ ταπεινῶς ἐσυδὼς ὑψωθήσεται, » κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου φωνὴν. Καί. « Μακάριος οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, διτε αὐτῶν ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. » Ταύτη καὶ <sup>οὐ</sup> θεῖος Προφήτης τὰς ἀλλας ἐκδυμησεν ἀρετάς· καὶ ταύτην προσοχόμενος τὴν θείαν ἐπαγγέλλει βοήθειαν.

ρνδ'. « Κρίνον τὴν κρίσιν μου, καὶ λύτρωσαί με· διὰ τὸν λόγον σου ζῆσόν με. » Τῶν ὑποσχέσεων τὸν Δεσπότην ἀναμιμήσκει, καὶ παρ' αὐτοῦ τὴν σωτηρίαν αἰτεῖ, καὶ κρίναι αὐτῷ καὶ τοῖς δυσμενέσιν ἀντιθεσεῖ.

ρνε'. « Μακρὰν ἀπὸ ἀμαρτωλῶν σωτηρία, διτε τὰ

<sup>1</sup> Luc. x, 45. <sup>1</sup> Exod. xxiii, 22. <sup>m</sup> Jerem. xxiii, 23. <sup>n</sup> Act. xvii, 28. <sup>o</sup> Exod. xix, 21. <sup>p</sup> Deut. xxiii, 1. <sup>q</sup> Luc. xiv, 11. <sup>r</sup> Matth. v, 3.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Ib. κυλινδούμενοι. <sup>οὐ</sup> Κατὰ τὸ κρῖμά σου. Hebr. *Pro more tuo*. Conf. vers. 132. Ita quoque vers. 156. <sup>οὐ</sup> Οἱ καταδ. με ἀρούρα. Hebr. *Appropinquarunt sectatores sceleris*. Syr. *Appr. persecutores iniqualitatis*. Sed interpres Græci omnes leg. Ita quoque Hier. <sup>οὐ</sup> Όδοι. cod. I ἐντολαὶ, ascripta tamen altera lectione. Hebr. *Omnia præcepia tua*. <sup>οὐ</sup> Κύριε. cod. I Δέσποτα. <sup>οὐ</sup> Φηστ., ζῶμεν. cod. I γάρ <sup>οὐ</sup> ζῶμεν, φησι. <sup>οὐ</sup> Καὶ ἀρχάς. Hebr. *Jam pridem*. <sup>οὐ</sup> Φηστ. cod. I πρæm. γάρ. <sup>οὐ</sup> Σύ. *Abest a cod. I*. <sup>οὐ</sup> Ταύτη καὶ. ib. διὰ ταυτῆς.

δικαιωματά σου ούκ ἔξεχή τησαν. » Τῆς παρὰ σου, Α φριστούσι, σωτηρίας <sup>48</sup> αφές αὐτοὺς ἐστέργεσαν οἱ παρανομάδει συζώντες, μή βουληθέντες καταμαθεῖν τίνα πράττειν ἐνομοθέτησας.

ρηγ<sup>50</sup>. « Οἱ οἰκτιρμοὶ σου πολλοί, Κύριε, κατὰ τὸ κρίμα σου ζῆσόν με. » Πολὺς τῆς σῆς <sup>51</sup> φιλανθρωπίας ὁ πλοῦτος· δικαία σου ἡ ψῆφος. Τὴν ἀπὸ τούτων σωτηρίαν αἰτῶ.

ρηγ<sup>52</sup>. « Πολλοί οἱ ἐκδιώκοντές με, καὶ θλίβοντές με· ἐκ τῶν μαρτυρίων σου ούκ ἔξεκλινα. » Οὐδὲ πολλαῖς, φησι, περιστοιχιζόμενος συμφοραῖς, τῶν ὑπὸ σου νενομοθετημένων ἱεροσχόμην τι παραβῆναι. Καὶ τούτῳ φαλμῷ τὴν ὑπόθεσιν εἰρηκότες ἔφαμεν, ὡς πάντα δὲ θεῖος Δαΐδης τὰ συμβενήκοτα αὐτῷ ἐν τῷδε συνήγαγε τῷ φαλμῷ· καὶ διτὶ τὰ μὲν ἀρμόττει τοὺς ὑπὸ τοῦ Σαούλ προγεγενημένους αὐτῷ λυπηροῖς· τὰ δὲ τοὺς ὑπὸ τοῦ Ἀβεσσαλώμ. Ταῦτα μέντοι δῆλον ὡς ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωκόμενος εἰρήκε <sup>53</sup>. Τηνικαῦτα γάρ τῆς ἀμαρτίας ἀπέιραστος ἦν.

ρηγ<sup>54</sup>. « Εἶδον ἀσυνετοῦντας <sup>55</sup>, καὶ ἐξετηχόμην <sup>56</sup>, ὅτι τὰ λόγια σου ούκ ἐφυλάκαντο. » Οὖτας δὲ μακάριοις Παῦλος Ἱεροδαίους <sup>57</sup> ὀδύρετο· οὖτας αὐτὸς δὲ Δεσπότης τὴν Ἱερουσαλήμ ὀλοφύρετο· οὖτας δὲ θεῖος Ιερεμίας τὴν τοῦ λαοῦ παρανομίαν ἐθρήνησεν.

ρηγ<sup>58</sup>. « Ἐδει δὲ τὰς ἐντολάς σου τὴν ἡγάπησα, Κύριε, ἐν τῷ ἐλέει σου ζῆσόν με. » Συνεχῶς ἐντολῶν, καὶ νόμων, καὶ δικαιωμάτων μνημονεύει, καὶ μαρτυριῶν, τῶν περὶ ταῦτα πόθον δεικνύει.

ρηγ<sup>59</sup>. « Ἀρχὴ τῶν λόγων σου ἀλήθεια, καὶ εἰς τὸν αἰώνα πάντα τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου. » Ἀψεύδεται <sup>60</sup> ἔχεις τὰς ὑποσχέσεις· ἀλήθεια τὰς σάς <sup>61</sup> ἐπαγγελίας κοσμεῖς, ἔργα βεβαιοῖς τοὺς <sup>62</sup> λόγους. Ἀρχὴν δὲ λόγων καλεῖ τὰς πρᾶς τὸν Ἀβραὰμ ἐπαγγελίας. Ἐξ ἔκεινου γάρ τὸν Ἰουδαίων συνέστη γένος. Ἄλλ’ ἐπλήρωσε τὰς ὑποσχέσεις, καὶ τηνίκησε τὸν λαὸν ὥστε τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ τῷ πλήθει, καὶ ἐν τῷ σπέρματι αὐτοῦ <sup>63</sup> ηγέρησε κατὰ τὰς ἐπαγγελίας πάντα τὰ ἔθνη. Τοῦτο γάρ παρεδήλωσεν εἰρηκώς, « Εἰς τὸν αἰώνα πάντα τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου. » Προφήτης γάρ ὁν ἐώρα τοῦ Χριστοῦ τὸν αἰώνιον κράτος. Διὸ καὶ ἀληθεῖξ ἐφη κεκοσμῆσαι τὴν τῶν θείων λογίων ἀρχήν.

ρηγ<sup>64</sup>. « Ἀρχοντες κατεδίωξάν με δωρεὰν, καὶ ἀπὸ τῶν λόγων σου ἐδειλίασεν τὴν καρδία μου. » Τοὺς πολεμοῦντας, φησι, καὶ διώκοντας ούκ ἐφοβήθην, τοὺς δὲ σοὺς ἐδεισα νόμους. Διὸ καὶ καθεύδοντα τὸν πολέμιον εὐρών, ἀνέλειν οὐδὲ ἐτολμήθην <sup>65</sup>· καὶ τὸν πατραροίαν δὲ ἔκεινον καὶ μυστρὸν παῖδα οἰκτείρων, Εἰεγον· « Φείσασθαι μοι τοῦ παιδαρίου. »

\* II Reg. xviii, 5.

#### VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>48</sup> Φησὶ σωτηρ. ii. φιλανθρωπίας. <sup>50</sup> Σῆς. Dēs. in cod. i. <sup>51</sup> Εἰρηκε. cod. i præm. προσευχόμενος. <sup>52</sup> Ασύνετ. Hebr. Prævaricatores. Symm. et edita V. ἀθετοῦντας. Reliqui ἀσυνθετοῦντας. <sup>53</sup> Καὶ ἐξετ. Hebr. Et aversatus sum. <sup>54</sup> Ιουδαίους. Abest a cod. i. <sup>55</sup> Ἀψεύδεις — τοὺς λόγους. Hæc desid. apud Gord. l. c. p. 504. Reliqua ibi exstant. <sup>56</sup> Σάς. Abest a cod. i. <sup>57</sup> Τούς. cod. i præm. σοι. <sup>58</sup> Αὐτούς. ib. præm. δέ. <sup>59</sup> cod. i ἐτόληρα.

A stificationes tuas non exquisiverunt. » Salute, inquit, quæ a te procedit, inique viventes se ipsos privarunt, nolentes discere quæ facere præcepisti.

VERS. 156. « Misericordia tua multæ, Domine, **1477** secundum judicium tuum vivifica me. » Multæ sunt benignitatis tuæ divitiae, justa est tua sententia, fluerunt ab his salutem effagito.

VERS. 157. « Multi sunt qui persecuntur me et tribulant me, a testimonio tuis non declinavi. » Nec, inquit, cum multis calamitatibus cinctus essem, aliquid eorum quæ a te sancta fuere, transgredi volui. Cum argumentum psalmi expuneremus, asseruimus, omnia divinum Davidem quæ sibi acciderunt in hoc psalmo concessisse: et alia illis B convenire, quæ a Saule ipsi gravia et acerba contingunt; alia vero iis quæ ab Absalom patrata sunt. Constat autem hæc eum, cum a Saule persecutionem pateretur, deprecantem dixisse. Tunc enim peccati expers erat.

VERS. 158. « Vidi imprudentes, et tabescerbam; quia eloquia tua non custodiverunt. » Sic beatus Paulus Judæos, sic ipse Dominus Hierosolymam deplorabat: sic divinus Jeremias populi iniquitatem lamentabatur.

C VERS. 159. « Vide quoniam manda tua dilexi, Domine, in misericordia tua vivifica me. » Continue mandatorum, et legum, et justificationum, et testimoniorum mentionem facit, desiderium istorum praeseferens.

VERS. 160. « Principium verborum tuorum veritas, et in æternum omnia judicia justitiae tuae. » A mendacio alienas pollicitationes habes, et veritate promissa ornas, reque sermones tuos confirmas. Principium autem verborum vocat pollicitationes Abraham factas. Ex illo enim **1478** Judæorum genus constituit. Sed implevit promissa, et auxilium populum, sicut stellas cœli multitudine, et in semine ejus secundum promissiones omnibus gentibus benedixit. Hoc enim indicavit, dicens: « In æternum omnia judicia justitiae tuae. » Cum enim esset propheta, prospiciebat sempiternum Christi imperium. Idcirco et veritate ait decoratum esse divinorum sermonum principium.

D VERS. 161. « Principes persecuti sunt me temere, et a verbis tuis metuit cor meum. » Hostes, inquit, et persecutus me minime timui, tuas vero leges veritus sum. Unde cum dormientem hostem inventissim, necare ausus non sum, et parricidam illum et infestum filium miseratus dicebam. « Parcite mihi puerulo. »

VERS. 162. « Lactabor ego de eloquiis tuis, sicut A qui invenit spolia multa. » Quia hostium persequen-  
tium mentionem fecit, jure et spoliorum meminit.  
Dicit autem : Et si occidisse omnes illos, et præ-  
datus essem quaecunque spolia colligere potuisse, non sic latitus essem, sicut tuis legibus gavisus sum.

VERS. 163. « Iniquitatem odio habui et abominatus sum, legem autem tuam dilexi. » Verus etiam est hic sermo. Qui enim ardentissimo studio erga divinas res affectus est, contraria odio babet.

VERS. 164. « Septies in die laudem dixi tibi, super judicia justitiae tuae. » Nonnulli septies interpretati sunt *septissime*. Ille autem, et illud, ardentem amorem Prophetæ demonstrat : divinæ enim laudis satietas haudquaque ipsum capiebat.

VERS. 165. « Pax multa est diligentibus 1479 no-  
men tuum, et non est illis scandalum. » Qui divino amore flagrant, et pacem cum ipso per observantiam mandatorum possident, licet ab omnibus hominibus infestentur, placidam transigunt vitam. Et testis est divinus Paulus clamans : « In omnibus tribulationem patimur, sed non angustia premi-  
natur; egemus, sed non destituimur; persecutionem patimur, sed non derelinquimur; dejicimus, sed non perimus ». Et Dominus, cum sacros apostolos, sicut oves in medio luporum, in totum terrarum orbem mitteret <sup>u</sup>, dixit eis : « Pacem meam do vobis, pacem meam reliquo vobis <sup>v</sup>. »

VERS. 166. « Exspectabam salutare tuum, Do-  
mine, et mandata tua dilexi. » Neque calamitatibus cinctus, bonam abjeci spei, sed tuam sa-  
lutem exspectare non destiti, tua mandata se-  
quens.

VERS. 167, 168. « Custodivit anima mea testi-  
monia tua, et dilexit ea vehementer. Servavi man-  
data tua, et testimonia tua, quia omnes viæ meæ  
in conspectu tuo sunt, o Domine. » Cum enim novissem te omnia conspicere, et me vivere sub  
te spectatore, non modo tua mandata perfeci, ve-  
rum etiam cum flagrant studio hoc feci.

VERS. 169. « Appropinquat deprecatione mea in  
conspectu tuo, Domine; juxta eloquium tuum da  
mihi intellectum. » Totam deprecationem cum  
protulisset, orat ut preces admittantur, et minime D rejiciantur. Et precatur, ut prudentiam accipiat,  
non humanam, sed divinorum oraculorum scien-  
tiam.

VERS. 170. « Intret postulatio 1480 mea in  
conspectum tuum, Domine; secundum eloquium  
tuum eripe me. » Postulationem vocat obsecratio-

B ρῆθ. « Αγαλλεάσουσι ἐγώ ἐπὶ τὰ λόγιά σου, ὡς δ εύρισκων σκῦλα πολλά. » Ἐπειδὴ πολεμέων ἐμημή-  
νυσε διωκόντων, εἰκότως καὶ τῶν σκύλων τὴν μνή-  
μην παρήγαγε. Λέγει δὲ, ὅτι Πάντας εἰ <sup>w</sup> ἀνεῖλον  
ἔκεινους, καὶ σκυλεύσας πλεῖστα ὅσα συνήγαγον λά-  
φυρα, οὐχ ἄν οὕτως ηὔφράνθην, ὡς τοῖς σοὶς ἐπ-  
αγαλλόμενος <sup>x</sup> νόμιμις.

ρῆγ. « Αδικίαν ἐμίσσα καὶ ἐδελυξάμην· τὸν δὲ νόμον σου ἡγάπησα. » Ἀληθής καὶ οὕτως ὁ λόγος. Ο γάρ θερμῶς περὶ τὰ θεῖα διαχείμενος τάνατοια μυ-  
σάττεται.

ρῆδ. « Ἐπτάκις τῆς ἡμέρας ἤνεσά σε, ἐπὶ τὰ κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου. » Τινὲς τὸ ἐπτάκις, πλειστάκις ἡρμήνευσαν. Καὶ τοῦτο δὲ κάκεινο τὸν θερμὸν ἔρωτα τοῦ Προφήτου δηλοῖ· τῆς γάρ θείας ὑμνηφίας οὐκ ἐλάμβανε κόρον.

ρῆε. « Εἰρήνη πολλὴ τοῖς ἀγαπῶσ: τὸν νόμον σου, καὶ οὐκ ἔτιν αὐτοῖς σκάνδαλον. » Οἱ τῷ θεῷ πυρ-  
πολούμενοι φιλτρῷ, καὶ τὴν πρὸς αὐτὸν εἰρήνην διὰ  
τῆς τῶν ἐντολῶν προσκτώμενοι φυλακῆς, καὶ ὑπὸ<sup>y</sup>  
πάντων ἀνθρώπων πολεμῶνται, θυμήρη ζῶσι ζωήν.  
Καὶ μάρτυς δὲ θεσπεσίος Παῦλος βοῶν, « Ἐν παντὶ<sup>z</sup>  
θιλόδιμονοι, ἀλλ' οὐ <sup>α</sup> στενοχωρούμενοι· ἀπορούμε-  
νοι, ἀλλ' οὐκ ἔξαπορούμενοι· διωκόμενοι, ἀλλ' οὐκ  
ἐγκαταλειμπανόμενοι· καταβαλλόμενοι, ἀλλ' οὐκ ἀπ-  
ολύμενοι. » Καὶ δὲ Κύριος δὲ τοὺς ιεροὺς ἀποστόλους,  
ὧς πρόβατα ἐν μέσῳ λύκων, εἰς πᾶσαν ἀποστολίας  
τὴν οἰκουμένην, ἔφη πρὸς αὐτούς· « Εἰρήνην τὴν  
ἔμην δίδωμι ὑμῖν, εἰρήνην τὴν ἐμήν ἀφίημι διδέν. »

ρῆζ. « Προσεδόκων τὸ σωτήριόν σου, Κύριε, καὶ

τὰς ἐντολὰς σου ἡγάπησα <sup>aa</sup>. Οὐδὲ συμφοραὶ περι-

στοιχίζουμενος ἀπέκοψα τὰς χρηστοτέρας ἐπίδιας·

ἀλλὰ τὴν σὴν ἀγαμένων διετέλεσα σωτηρίαν, καὶ ταῖς  
σαῖς ἐπόμενος <sup>bb</sup> ἐντολαῖς.

ρῆζ', ρῆγ'. « Ἐψύλακεν ἡ ψυχὴ μου τὰ μαρτυρία σου, καὶ ἡγάπησεν αὐτὰ σφόδρα. » Ἐψύλακα τὰς  
ἐντολὰς σου, καὶ τὰ μαρτυρία σου, διτι πᾶσαι αἱ  
ὅδοι μου ἐναντίον σου, Κύριε. » Εἰδὼς γάρ ὡς ἀπαντά<sup>c</sup>  
ἔφοράς, ὡς ὑπὸ σοὶ θεατῇ πολιτευόμενος, οὐ μόνον  
ἐπλήρωσά σου τὰς ἐντολὰς, ἀλλὰ καὶ μετὰ θερμῆς  
τοῦτο δέρκα διαθέσως.

ρῆθ. « Ἐγγισάτω ἡ δέσσις μου ἐνώπιόν σου, Κύ-  
ριε, κατὰ τὸ λόγιόν σου συνέτισόν με. » Πᾶσαν <sup>d</sup>  
τὴν ἰκετείαν προσενεγκάνω, ἀντιθεσεὶ δεχθῆναι καὶ  
μὴ ἀποξέριθῆναι τὴν δέσσιν· καὶ παρακαλεῖ σύνεσιν  
λαβεῖν, οὐκ ἀνθρωπίνην, ἀλλὰ τῶν θεῶν λογίων τὴν  
γνῶσιν.

ρῆτ'. « Εἰσέλθοις <sup>e</sup> τὸ ἀξιωμάτικον μου ἐνώπιόν σου,  
Κύριε <sup>ff</sup> κατὰ τὸ λόγιόν σου ρῦσαι με. » Αξιωμα  
τὴν ἰκετείαν καλεῖ· τοῦτο γάρ καὶ παρὰ τοῖς δόλοις;

<sup>a</sup> II Cor. iv, 8, 9. <sup>b</sup> Matth. x, 16. <sup>c</sup> Joan. xiv, 27.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>d</sup> <sup>g</sup> El. Des. ibid. <sup>h</sup> ibid. ἐπαγάλλομαι. <sup>i</sup> Οὐ — δ.ι.λ. Des. in cod. 1. <sup>j</sup> Ηγάπησα. Hebr. feci.  
<sup>e</sup> cod. 1 εἰπόμην. <sup>k</sup> Πάσταρ — γνῶστιν. Des. in cod. 1. <sup>l</sup> Εἰσέλθοι — φῦσαι με. Des. ibid. <sup>m</sup> Κύριε.  
Abest a textu Hebr.

ενρον δρμηνευταῖς. Διαφόροις μέντοι χρώμενος οὐδὲν διάλγοις, τὸν Δεσπότην μειλίσσεται.<sup>87</sup>

ρος'. « Ἐξερεύξιντο τὰ χεῖλη μου ὑμνον, δταν διδάκης με τὰ δικαιούματά σου. » Κατάλληλος ἡ ἐρυγή τῇ τροφῇ τὰ γάρ σά, φησι, μανθάνων<sup>88</sup> δικαιούματα, σοι τῷ τῶν τοιούτων διδασκάλῳ προσοίσω τὴν ὑμνηδίαν.

ροβ'. « Φθέγξατο ἡ γλῶσσά μου τὰ λόγιά σου, δτι πᾶσαι αἱ ἐντολαὶ σου δικαιοσύνη. » Εἰς μελέτην τῶν σῶν λογίων τὴν γλῶτταν ἀφειρώσω<sup>89</sup>, εἰδὼς πάτησα σου δικαιοσύνῃ κακοσμημένας τὰς ἐντολάς.

ρογ'. « Γενέσθω ἡ χείρ σου τοῦ σῶσαι με, δτι τὰς ἐντολάς σου ἥρετισάμην. » 'Ο<sup>90</sup> μὲν Σύμμαχος εἰλίμην, δὲ Ἀκύλας καὶ Θεοδοτίων δξειδέμην εἰρήκασι. Χείρα δὲ καλεῖ τὴν θείαν ἐνέργειαν, ὅπ' ἡς ἀντιθολεῖ τῆς θείας σωτηρίας τυχεῖν.

ροδ'. « Ἐπεπόθησα τὸ σωτήριόν σου, Κύριε, καὶ δόνυμος σου μελέτη μου ἔστι. » Ιμερόματι, φησι, περὶ<sup>91</sup> σοῦ σωτηρίας τυχεῖν, τὸν σὸν νόμον μελέτην ἔχων ἐνδελεχῆ.

ροε'. « Ζήσεται ἡ ψυχή μου, καὶ αἰνέσαι σε, καὶ τὰ χρίματά σου βοηθήσεις μοι. » Οἶδα δὲ ὡς οὐχ ἀμερτήσουμαι τῆς ἐλπίδος, ἀλλὰ τῆς ἀληθοῦς;<sup>92</sup> ζῶτις περὶ σοῦ τεύξομαι, καὶ αἰνέσω σε τὸν δοτῆρα τῶν ἀγαθῶν.

ροζ'. « Ἐπλανήθην ὡς πρόδατον ἀπολωλός. » Τοῦτο καὶ τῷ Προφήτῃ λέγειν μετὰ τὴν ἀμαρτίαν ἥρμοτεν, καὶ πάσῃ τῇ τῶν ἀνθρώπων φύσει. « Ζήτησον τὸν δοῦλόν σου, δτι τὰς ἐντολάς σου οὐκ ἐπελαθόμην. » Εἰ γάρ καὶ παρέδη τινάς, ἀλλὰ λιθηνούς τούτων οὐκ ἐδέξατο παντελῆ. Ἀλλὰ ταύτην μὲν δὲ Προφήτης προσενήνοχε τὴν εὐχήν· τετύχηκε δὲ πᾶσα τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις τῆς σωτηρίας. « Ἔδραμε<sup>93</sup> γάρ δὲ καλλίς ποιμήν ἐπὶ τὸ πλανώμενον πρόδατον, καὶ περιελθὼν τὰ δρη καὶ τοὺς βουνούς· περὶ ταῦτα γάρ ἐπλανθέτο λατρεῦον τοὺς δαίμονας· εὑρε, καὶ ἐπὶ τῶν διώμων ἐπενήγαγεν· καὶ εὑφράνθη ἐπ' αὐτῷ μᾶλλον ἢ ἐπὶ τοῖς ἐννενήκοντα ἐννέα τοῖς μὴ πεπλανημένοις<sup>94</sup>. » Ήμεῖς δὲ τοῦ ψαλμοῦ τὴν ἐρμηνείαν ἐν κεφαλὶ ποιησάμενοι, παρακαλοῦμεν τοὺς ἐντυχάνοντας, μὴ ἀρκεσθῆναι τοῖς γεγραμμένοις, μηδὲ νομίσαι μόνον<sup>95</sup> ταῦτα τῷ Προφήτῃ προσήκειν· ἀλλ' ἔκαστον τὴν πρόσφορον ἐκ τούτων ὠφέλειαν λαβεῖν, καὶ φάρμακον ἀλεξητῆριον τοῖς οἰκείοις κατασκευάσαι παθήμασιν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΙΘ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Όδή τῶν ἀναβαθμῶν. » 'Ο Θεοδοτίων δσματῶν ἀραβύσσεων δὲ Σύμμαχος καὶ δὲ Ἀκύλας, εἰς

<sup>87</sup> Matth. xviii, 12, 13.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>87</sup> cod. I ἔκμειλίσσεται. <sup>88</sup> ibid. μαθών. <sup>89</sup> cod. I ἀφέρωσα. <sup>90</sup> 'Ο — τυχεῖν. Ab his parum diversa sunt quæ Cord. I. c. p. 515, Theodoro tribuit. In cod. I Aug. præm. τὸ ἥρετισάμην. <sup>91</sup> Παρά. cod. I præm. τῆς. <sup>92</sup> Ἀληθ. Des. ibid. <sup>93</sup> "Ἐδραμε — πεπλα. Hanc apud Cord. I. c. p. 516. etiam Theodoro tribuuntur <sup>94</sup> cod. I πλανηθεῖσιν. <sup>95</sup> Μόρον. Absit a cod. I.

verterunt. Indicant quidem ascensus, sive gradus, A τὰς ἀναβάσεις. Διηλοῦτι μέντοι αἱ ἀναβάσεις, ἡ οἱ ἀναβαθμοὶ, τοῦ αἰχμαλωτευθέντος λαοῦ τὴν ἀπὸ Βαβυλῶνος ἐπάνοδον. Προειδυῖα γάρ ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος, καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν, καὶ τὴν ἑσφερντην ἀλευθερίαν, καὶ ταῦτα κάκεῖνα προείρηκε· κάκεῖνας ὥρθειαν μηχανωμένην, καὶ τὴν τὸν ἐντεῦθεν προσφέρουσα κέρδος. Οὐ τὰς δὲ ἔκστοις τῶν ἀναβαθμῶν προεισπίζει, ἀλλὰ δὲ μὲν τὰς ἐν Πανδολῆιν συμφοράς, δὲ τῆς ἐπανόδου τὰ εὐαγγέλια· δὲ τὴν κατὰ τὴν ὕδων εὐφροσύνην· ἀλλοὶ τοὺς μετὰ τὴν ἐπανόδον γεγενημένους πολέμους· ἔτερος τοῦ ναοῦ τὴν οἰκοδομήν. Καὶ τὸ ποικίλον τῆς προφητείας ἐξελάυνει τῆς μελιδίας τὸν κόρον. «Εκαστος δὲ τούτων ἐσχημάτισται τῶν φαλμῶν εἰς τὸν τῶν τηνικαῦτα γεγενημένων ἄγλων χορὸν. »Έκείνους γάρ δὲ προφητικὸς εἰσάγει λόγος τὰ προκείμενα λέγοντας. «Οἱ μέντοι πρῶτοι τῶν ἀναβαθμῶν, καὶ τὰς συμφοράς ἐξηγεῖται, καὶ τὴν θείαν εὐμένειαν. »Πρὸς Κύριον ἐν τῷ Θλίβεσθαι μις ἐκέρχεται, καὶ εἰστήκουσέ μεν. »Καὶ τὸ μέγεθος τῆς ἀνας ἀδίδαξε τὸ προοίμιον, καὶ τὴν τῆς θείας φιλανθρωπίας ὑπερβολὴν. «Ανιώμενος γάρ, φησὶν<sup>93</sup>, ἀδείην τοῦ Δεσπότου, καὶ τῆς εὐμενείας ἀπῆλαυσεῖται λέγει καὶ τίσιν ἔχρησατο λόγοις δεδμενοῖς.

VERS. 2. «Domine, libera animam meam a labiis iniquis et a lingua dolosa.» Obsecro, ait, ut ab injuste insidentibus, dolosique fraudibus utentibus me liberes. Tales erant ii qui ob precationem laqueos Danieli posuerunt, acerbi accusatores eorum qui cum Anania erant.

VERS. 5, 4. «Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi ad linguam dolosam? Sagittæ potentis acutæ, cum carbonibus desolatoriis.» Gratia spiritus hoc in loco mœrentes consolatur, et justam sententiam pronuntiatam in eos qui dolis utuntur, tacite innuit. Nam potentem quidem universorum Deum vocat: sagittas vero potentis, suppliciorum celeritatem, per metaphoram petitam a sagittis, quæ emittuntur, et facile aerem secant. Carbones autem desolatoriis vocat supplicii<sup>1483</sup> vehementiam, et consumptionem, et desolationem. Hujusmodi enim est natura ignis: quasi dicat: Ne animum desponeas ab iniqua lingua percussus, parata enim sunt supplicia a justo iudice emissæ, quæ sagittarum celeritatem, et carbonum desolatoriiorum vim imitantur.

VERS. 5. «Ileu mihi! quia incolatus meus prolongatus est.» Ille, ait, dicebam preces fandens, et cum has benignus exaudisset, misertus est. Incolatum autem vocat, in aliena terra stationem. Septuaginta quippe annorum tempus jure nominatur diurnum. Tantam enim perfectam hominum vitam Propheta dicit esse. «Dies enim, inquit,

B τὰς ἀναβάσεις. Διηλοῦτι μέντοι αἱ ἀναβάσεις, ἡ οἱ ἀναβαθμοὶ, τοῦ αἰχμαλωτευθέντος λαοῦ τὴν ἀπὸ Βαβυλῶνος ἐπάνοδον. Προειδυῖα γάρ ἡ χάρις τοῦ Πνεύματος, καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν, καὶ τὴν ἑσφερντην ἀλευθερίαν, καὶ ταῦτα κάκεῖνα προείρηκε· κάκεῖνας ὥρθειαν μηχανωμένην, καὶ τὴν τὸν ἐντεῦθεν προσφέρουσα κέρδος. Οὐ τὰς δὲ ἔκστοις τῶν ἀναβαθμῶν προεισπίζει, ἀλλὰ δὲ μὲν τὰς ἐν Πανδολῆιν συμφοράς, δὲ τῆς ἐπανόδου τὰ εὐαγγέλια· δὲ τὴν κατὰ τὴν ὕδων εὐφροσύνην· ἀλλοὶ τούς μετὰ τὴν ἐπανόδον γεγενημένους πολέμους· ἔτερος τοῦ ναοῦ τὴν οἰκοδομήν. Καὶ τὸ ποικίλον τῆς προφητείας ἐξελάυνει τῆς μελιδίας τὸν κόρον. «Εκαστος δὲ τούτων ἐσχημάτισται τῶν φαλμῶν εἰς τὸν τῶν τηνικαῦτα γεγενημένων ἄγλων χορὸν. »Έκείνους γάρ δὲ προφητικὸς εἰσάγει λόγος τὰ προκείμενα λέγοντας. «Οἱ μέντοι πρῶτοι τῶν ἀναβαθμῶν, καὶ τὰς συμφοράς ἐξηγεῖται, καὶ τὴν θείαν εὐμένειαν. »Πρὸς Κύριον ἐν τῷ Θλίβεσθαι μις ἐκέρχεται, καὶ εἰστήκουσέ μεν. »Καὶ τὸ μέγεθος τῆς ἀνας ἀδίδαξε τὸ προοίμιον, καὶ τὴν τῆς θείας φιλανθρωπίας ὑπερβολὴν. «Ανιώμενος γάρ, φησὶν<sup>93</sup>, ἀδείην τοῦ Δεσπότου, καὶ τῆς εὐμενείας ἀπῆλαυσεῖται λέγει καὶ τίσιν ἔχρησατο λόγοις δεδμενοῖς.

C β. «Κύριε, ρῦσαι τὴν ψυχήν μου ἀπὸ χειλέων ἀδίκων, καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.» Ἰκετεύω, φησὶ, τῶν ἀδίκων ἐπιβουλεύσντων καὶ δολεροῖς κεχρημάτων ἀπάταις ἀπαλλαγῆναι. Τοιοῦτοι<sup>94</sup> ήσαν περὶ<sup>95</sup> τῆς εὐχῆς πάγχας τῷ Δανιὴλ τεθεικότες, οἱ πικροὶ τῶν κατὰ τὸν Ἀνανίαν κατήγοροι.

C γ. δ. «Τι δοθείη σοι, καὶ τί προστεθείη σοι: πρὸς γλῶσσαν δολίαν; Τὰ βέλη τοῦ δυνατοῦ ἡκονημένα, σὺν τοῖς ἀνθρακὶς τοῖς ἐρημικοῖς<sup>96</sup>.» Η χάρις: τοῦ Πνεύματος ἐνταῦθε τούς ἀθυμοῦντας ψυχαγωγεῖ, καὶ τὴν δικαίαν Ψῆφον ὑποδειχνύσιν ἐκφερομένην κατὰ τῶν κεχρημάτων τῷ δόλῳ. Δυνατὸν μὲν γάρ καλεῖ τὸν τῶν δλῶν Θεόν· βέλη δὲ δυνατοῦ, τῶν τιμωρῶν τὴν δέσμητητα· ἐκ μεταφορᾶς τῶν ἐψιμένων<sup>1</sup> βελῶν, καὶ ρύδιων τὸν ἀέρα τεμνόντων. Ανθρακας δὲ ἐρημικούς, τὸ τῆς τιμωρίας σφοδρὸν τε, καὶ δαπανητικὸν, καὶ ἐρημοποιόν. Τοιαύτη γάρ τοῦ πυρὸς ἡ φύσις· ἀντὶ τοῦ, Μή δέδυμει<sup>2</sup> πόλη τῆς ἀδίκου γλώττης βαλλόμενος<sup>3</sup> εὐτρεπεῖς<sup>4</sup> γάρ αἱ παρὰ τοῦ δικαίου χριτοῦ περιπόμεναι τιμωρίαι, καὶ βελῶν δέσμητα, καὶ ἀνθράκων ἐρημοποιῶν μιμούμεναι τὴν ἐνέργειαν.

C ε. «Οἱ μοι, διτὶ ἡ παροικία μου ἐμακρύνθη.» Ταῦτα, φησὶν, ἔλεγον προσευχόμενος, καὶ τούτων ἀκούσας δὲ φιλάνθρωπος ὁπτειρε, παροικ/αρ δὲ καλεῖ τὴν ἐν τῇ ἀλλοτρίᾳ διαγωγήν. Οἱ δὲ ἐδόμητοκοτῆς χρόνος μαχρὸς εἰκότων· νενθμισταί· τοσαύτην γάρ τὴν τελείαν τῶν ἀνθρώπων διηρήτης ἐψη ζωὴν· «Ἄι ημέραι γάρ, φησὶ, τῶν ἑτῶν ἡμῶν ἐν αὔτοῖς

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>93</sup> Φησὶν. Abest a cod. I. <sup>94</sup> Τοιοῦτοι cod. I εἴτε δι. <sup>95</sup> Περὶ. ib. πρεμ. οἱ τάς. <sup>96</sup> Τοῖς αρημ. Hebr. Juniperorum, s. genistarum. Aiqu. ἀρκευθίσις. <sup>1</sup> cod. I ἀριεμένων. <sup>2</sup> Εὐτρεπεῖς Hanc lectiūnem delēmus cod. I. Prior lectio erat εὐπρεπεῖς. Conf. pag. 1582, n. 8.

ἱεδομήκοντα ἐτῇ. » — « Κατεσχήνωτα μετὰ τῶν σκηνῶμάτων Κηδάρ. » Ὁ Κηδάρ δεύτερος τοῦ Ισαήλιον υἱός, οἱ δὲ τούτου ἀπόγονοι οὐ πόρῳ τῆς Βαβυλῶνος, μέχρι τῆμερον ἔστηνται. Ἐπειδὴ τοιγανδινῶν ἑναντίως διετέθησαν πρὸς ἀλλήλους. « Ἐξειλε τὸν γάρ, φησι, τὴν παιδίσκην, καὶ τὸν υἱὸν αὐτῆς. εὐ γάρ μη κληρονομήσῃ ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ μου Ἰσαάκ· εἰκότες σφῖς αὐτοὺς ὀλοφύρονται, ὡς τῆς μὲν προτέρας ἐκπεπόντες ἐλευθερίας, ἐγγὺς δὲ τῶν ἡμιδούλων διάγοντες, καὶ δουλεύειν ἤνταγκασμένοι.

ζ'. « Πιλλὲ παρφύκησεν ἡ ψυχὴ μου. » Μακρὸς, φησι, τῆς παροικίας ὁ χρόνος. « Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην ἡμην εἰρηνικός· σταν ἀλάλουν αὐτοῖς, ἐπολέμουν μη δωρέαν». » Ἐνταῦθα μὲν· Βαβυλωνίων μοχθηρίσιν διδάσκει· οὐδὲν γάρ, φησιν, ἔχοντες ἄγκαλον ἐπεδούλευον, καὶ τοῖς εἰρήνην ἀπαζομένοις ὡς πολεμίοις ἐχρήσαντο.

### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Ὡδὴ τῶν ἀνταθμῶν. » Τοῖς ἐν Βαβυλῶνι ἔτι διάγονοι καὶ οὗτος πρέσφορος ὁ ψυλλιός.

α'. « Ἡρα τοὺς ὄφθαλμούς μου εἰς τὰ δρη, δθεν ἥξει τῇ βοήθειᾳ μου. » Ὅποι πολλῶν καὶ πνευτακῶν περισταχιζόμενος ἀλγεινῶν, πάντοθεν<sup>1</sup> περιήγοντος τοὺς ὄφθαλμούς, ἐπικουρίες τινῶς ἀπολαῦσαι ποθῶν.

β'. « Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου, τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. » Ἄλλ' οἶδα ὡς ἀνθρώπινης μὲν οὐδεμιᾶς ὁπῆς ἀπολαύσω, ἀπόχρη δὲ μοι μόνη τοῦ Θεοῦ ἡ εὐμένεια. Καὶ δεικνὺς τῆς βοήθειας τὸ δυνατὸν ἐπήγαγε· « Τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. » Οὐ γάρ ταῦτα τεκτηγάμενος λόγῳ ἰκανὸς ἐπικρέσαι κάμοι. Ἐντεῦθεν αὐτοῖς τὸ πρακτέον διπροφήτης ἔξηγεται.

γ'. « Μή δῷγ<sup>2</sup> εἰς σάλον τὸν πόδα σου, μηδὲ νυστάξῃ ὁ φυλάσσων σε. » Εἰ μείνοις, φησι, βεβαῖαν ἔχων εἰς αὐτὸν τὴν ἀπίδια, πάσης παρ' αὐτοῦ τεῦχη κηδεμονίας. Τὸ μέντοι, « Οὐ νυστάξῃ ὁ φυλάσσων σε, » ἀνθρώπινων τέθεισεν, ἐκ μεταφορῆς τῶν καὶ ποιμνια, καὶ στρατείας, καὶ πόλεις ἐπιμελῶς φυλαττότων. « Οὐτε γάρ ἀπεθῆται θεῖα φύσις, διὰ τῶν ἐπιφερομένων ἐδήλωσεν.

δ'. « Ἰδού οὐ νυστάξει, οὐδὲ ὑπνώσει ὁ φυλάσσων τὸν Ἰσραὴλ. » Φύσει μὲν ἀγρυπνίας δὲ φύλαξ, σοῦ δὲ σαλευομένου, καὶ αὐτὸς οἶλον τινὰ νυσταγμὸν δέξεται τὴν ἀμέλειαν. Οὐκ εἴτε γάρ σου φροντίσει, ἀλλὰ τοῖς ἐπιδουλεύειν προηρημένοις<sup>3</sup> προήστεται.

ε'. « Κύριος φυλάξει σε, Κύριος σκέπη σοι<sup>4</sup> ἐπὶ χείρα δεξιάν σου. » Τοῦτο καὶ ἐν τῷ εἰς ἔφη φαλμῷ. « Προωριμῆτον τὸν Κύριον ἐνώπιον μου διὰ παντὸς, διὰ δεξιῶν μου ἐστιν, ἵνα μη σαλευθῶ. » Καὶ ἐνταῦθα

A αποροῦν nostrorum in ipsis scriptis agunt autem. » — « Habitavi cum habitantibus Cedar. » Cedar secundus Ismaelis filius fuit: posteri autem istius non longe ab urbe Babylonis usque in hodiernum diem habitant. Quoniam igitur a principio infestam vitam invicem ducebant: « Ejice enim, inquit, ancillam et filium ejus, non erit enim haeres filius ancilla cum filio meo Isaac<sup>5</sup>; » merito scipio deplorant, ut qui ex pristina libertate exciderant, et prope semiservos habitabant, et servire cogebantur.

B Vers. 6. « Jam diu incola fuit anima mea. » Longum, inquit, est peregrinationis tempus. « Cum his qui oderunt pacem, eram pacificus; si loquenter cum illis, impugnabam me gratis. » Hoc in loco Babyloniorum pravitatem docet: cum enim nihil, ait, objicere possent, insidiis petebant, et iis qui pacem amplectebantur, velut hostibus utebantur.

### 1484 INTERP. PSALMI CXX.

« Canticum graduum. » His qui Babylone adhuc degebant etiam hic psalmus convenit.

vers. 1. « Levavi oculos meos ad montes, unde veniet auxilium mihi. » A multis variisque calamitatibus ciuctus, ubique oculos circumferebam, aliquam opem consequi desiderans.

vers. 2. « Auxilium meum a Domino, qui fecit cœlum et terram. » Verum novi me nullum humanum auxilium adepturum esse: quippe satis est mihi Dei benevolentia. Et ostendens auxiliū potentiam, subiecit: « Qui fecit cœlum et terram. » Qui enim verbo hæc condidit, mihi etiam ferre opem potest. Deinceps quid ipsis faciendum sit Propheta persequitur.

vers. 3. « Non det in commotionem pedem tuum, neque dormitet qui custodit te. » Si steteris, inquit, armam habens in ipso spem, omnem ab ipso opem consequeris. Illud autem, « Non dormitet qui custodit te, » huinano more posuit, per metaphoram ab illis desumptam, qui greges et exercitus et civitates diligenter custodiunt. Nam divinam naturam passionibus obnoxiam non esse, per ea quæ sequuntur declaravit.

D vers. 4. « Ecce non dormitabit, neque dormiet qui custodit Israelem. » Natura quidem pervigil est custos: te autem fluctuante, et ipse incuriam de te veluti quemdam somnum accipiet. Non enim amplius de te curam geret, sed insidias tibi necesse volentibus permittet.

vers. 5. « Dominus custodiet te, Dominus protectione tua super manum dexteram tuam. » Hoc etiam in decimo quinto dixit psalmo: « Praevidet Dominum in conspectu meo 1485 semper,

<sup>1</sup> Psal. Lxxix, 10. <sup>2</sup> Gen. xxi, 10.

### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\* Δωρεάν. Abest a textu Hebr., nec apud alium interpretem Græcum exstat. <sup>2</sup> Μέντρ. cod. 1 τῆν. <sup>3</sup> cod. 1 πάντοσε. <sup>4</sup> Δέρη. Ita leg. in edit. Coimpl. Rec. lectio est δύτης. <sup>5</sup> Προηρημένοις. cod. 1 πειραϊμένοις. <sup>6</sup> cod. 1 σου, quæ est rec. lectio b. 1. Hebr. umbra tua.

quoniam a dextris es<sup>t</sup> mihi, ne commovear<sup>a</sup>. » Et A τούνυν, φησὶν, ὅτι παρὸν τὴν δεξιάν σου χεῖρα γενόμενος, καὶ σκεπάσει, καὶ φρουρήσει, καὶ πάσης ἀξίωσει προνοίας.

VERS. 6. « Interdiu sōl non uret te, neque luna noctu. » Aiunt lunam non modo humidam, verum etiam calidam esse, et corpora instar solis exurere. Dicit autem, Et noctu, et interdiu, sub ejus aēgis cura, illæsus custodieris. Admonet autem illos antiquæ historiæ. Etenim cum ab Ægyptiorum servitute liberari essent, nube tecti solaris flammæ vim non senserunt.

VERS. 7, 8. « Dominus custodiet te ab omni malo, custodiet animam tuam Dominus. Dominus custodiet introitum tuum, et exitum tuum, ab hoc inde tempore usque in sæculum. » Multiplicem Dei B providentiam his verbis declaravit, qua præsente hostibus superiores evadimus, laqueosque tum eorum qui cernuntur, tum eorum qui non cernuntur, declinamus.

#### INTERP. PSALMI CXXI.

« Canticum graduum. » Supradictos quidem mærentibus Propheta accommodavit: hunc<sup>t</sup> atatem qui in manibus est, iis qui reditus lætum nuntium jam acceperant, et quibus jucundissimum iter contigerat. Exultantes enim et tripudiantes sibi invicem dicunt:

VERS. 1. « Lætatus sum de his qui dixerunt mihi: In domum domini ibimus. » Religionis est hæc vox: nam exsultant et gaudent, 1486 non tanquam domos recepturi, sed velut divinum templum visuri.

VERS. 2. « Stantes erant pedes nostri, in atriis tuis, o Hierosolyma. » Jam, inquit, stare videmur in illis aëris atriis, divinumque cultum peragere.

VERS. 3. « Hierosolyma, quæ ædificatur ut civitas, cuius est participatio simul. » Symmaebus autem sic: Hierosolyma, quæ ædificatur ut civitas, quæ connexionem habet. Quæ enim nunc deserta est, domosque disjectas habet, rursus florescit, et frequentabatur, pristinaque munera habebit.

VERS. 4. « Illuc enim ascenderunt tribus, tribus Domini, testimonium Israclis, ad constitendum nomini Domini. » Sub Robamo divisæ fuerunt tribus, et a Davidico regno decem separatae: post reversionem vero unum imperium evasit, et omnes Hierosolymam secundum legem concurrerunt, usitatum cultum Deo offerentes. Hoc igitur Propheta

A τούνυν, φησὶν, ὅτι παρὸν τὴν δεξιάν σου χεῖρα γενόμενος, καὶ σκεπάσει, καὶ φρουρήσει, καὶ πάσης ἀξίωσει προνοίας.

ς. « Ἡμέρας δὲ ηλιος οὐ συγκαύσει σε, οὐδὲ δὲ τὴν θελήν τὴν νύχτα. » Φασὶ τὴν σελήνην μὴ μόνον ὑγρὰν, ἀλλὰ καὶ θερμὴν εἶναι, καὶ καίσιν δροίως τῷ ήλιῳ τὰ σώματα. Λέγει δὲ, ὅτι Καὶ νύκτωρ, καὶ μεθ' ἡμέραν, τῆς παρ' αὐτοῦ προνοίας ἀπολύσων, ἀλλαζῆς φυλαχθήσῃ<sup>b</sup>. Ἀναμιμνήσκει δὲ αὐτὸς καὶ παλαιᾶς ἴστορίας<sup>c</sup>. Καὶ γάρ ήνίκα τῆς Αἰγυπτίων δουλείας ἡλευθερώθησαν, τῇ νεφέλῃ σκιαζόμενοι, τῆς ήλιακῆς φλογός οὐκέτι ἐλάμβανον πεῖρον.

ζ, η. « Κύριος φυλάξει<sup>d</sup> σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, φυλάξει τὴν ψυχήν σου δὲ Κύριος. Κυρίος φυλάξει τὴν εἰσοδὸν σου, καὶ τὴν ἔξοδὸν σου, ἀπὸ τοῦ νῦν, καὶ ἔως τοῦ αἰώνος. » Τὴν παντοδαπὴν<sup>e</sup> τοῦ Θεοῦ πρόνοιαν διὰ τῶν εἰρημένων ἐδήλωσεν<sup>f</sup>. ής παρούσης, κρείττους τῶν πολεμούντων γινόμεθα δυσμενῶν, καὶ τὰς τῶν δρατῶν καὶ δυράτων διαφεύγομεν πάγας.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Όδὴ τῶν ἀναθαμῶν<sup>g</sup>. » Τοὺς<sup>h</sup> μὲν προειρημένους τοῖς ἀθυμοῦσιν δὲ προφῆτης προστήμοσε· τούτον δὲ τὸν μετὰ χειρας, τοῖς δηδημένοις τῆς ἐπανόδου τὰ εὐαγγέλια, καὶ τῆς περιποθῆτου πορείας ἀκαμένοις. Γεγηθέτες γάρ, καὶ χορεύοντες, πρὸς ἀλλήλους φαστεν.

α'. « Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι· Εἰς οἶκον Κυρίου πορευσόμεθα. » Εὔτενεις αὕτη φωνὴ· γάννυνται γάρ καὶ χαίρουσιν, οὐχ ᾧς τὰς οἰκίας ἀποληφόμενοι, ἀλλ' ᾧς τὸν θείον οἶκον ὑψόμενοι.

β'. « Εστῶτες ήσαν οἱ πόδες ἡμῶν, ἐν ταῖς αὐλαῖς, σου, ιερουσαλήμ. » Ήδη, φησὶν, ἀστάναι δοκοῦμεν ἐν ταῖς ιεραῖς ἐκείναις αὐλαῖς, καὶ τὰς θείας λειτουργίας ἐπιτελεῖν.

γ'. « Ιερουσαλήμ οἰκοδομουμένη ᾧς πόλεις, τῆς<sup>i</sup> ή μετοχή αὐτῆς ἐπὶ τὸ αὐτό. » Ο δὲ Σύμμαχος οὐτως· Ιερουσαλήμ τὴρ οἰκοδομουμένην, ᾧς κατέλιπεν συνάρχειαν ἔχουσαν<sup>j</sup>. Η γάρ νῦν Ἐρημός, καὶ ἐκεδασμένα; ἔχουσα οἰκίας, καὶ<sup>k</sup> πάλιν ἀνθίσει, καὶ πυκνωθεῖσαι, καὶ τοὺς προτέρους ἀποληφθεῖσαι περιβόλους.

δ'. « Τοκετείνειν αἱ φυλαὶ, φυλαὶ Κυρίου· μαρτύριον τοῦ<sup>l</sup> Ισραὴλ, τοῦ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὄντι μετὰ Κυρίου. » Επὶ<sup>m</sup> τοῦ Ρούβαμ διηρέθησαν αἱ φυλαὶ, καὶ τῆς Δαδιτικῆς αἱ δέκα<sup>n</sup> βασιλείας ἀπεσχοινίσθησαν· μετὰ δὲ τὴν ἐπανόδοις μία γέγονεν τηγεμονία, καὶ εἰς τὴν ιερουσαλήμ συνέτρεχον ἀπαντες κατὰ τὸν θείον νόμον, τῷ Θεῷ τὴν

<sup>a</sup> Psal. xv, 8.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>b</sup> cod. I φυλαχθεῖην. <sup>c</sup> Ίστορ. Dea. ibid. <sup>d</sup> cod. Vat. φυλάξει. <sup>e</sup> Παρτοδ. Abest a cod. I. <sup>f</sup> Αγαθ. Textus Hebr. add. <sup>g</sup> Τοὺς — σαστί. Ηεροντικούς τριβουνταρίου apud Cord. t. III, p. 539. <sup>h</sup> Ής τὸ — αὐτό. Hebr. γνω̄ juncta : est sibi simul. <sup>i</sup> Ξενοσαρ. cod. I add. ἐμοῦ. Ita quoque Monti. in Hexapl. ad h. I. <sup>j</sup> Καὶ. Abest a cod. I. <sup>k</sup> Τοῦ. Rec. lectio h. I. est τῷ. <sup>l</sup> Επὶ — Κύριος εθέσεις. Ad Orig. hæc referuntur apud Cord. I. c. p. 541. <sup>m</sup> Αἱ δέκα. In cod. I ponitur post βασιλείας.

συνήθη λειτουργίαν προσφέροντες. Τοῦτο τοῖνυν δ<sup>11</sup> προσφέτης ἐνταῦθα προθεσπίζει, δις αἱ φυλαὶ τὴν προτέραν ὄμρονιαν ἀπολήψονται, καὶ εἰς τὴν Ἱερουσαλήμ μυνόμονται, συνήμως τὸν θεόν ἀνυμνούντες. Μητρύριον δὲ τὸν θείον ἐκάλεσαν νόμον, τὸν διαδήδητην κελεύοντα συντρέχειν τὸν Ἱερατὴν εἰς τὸν τόπον, ὃν ἂν ἐκλέξηται Κύριος ὁ Θεός.

ε'. « Οὐτὶ ἐκεὶ ἐκάθισαν θρόνοι εἰς χρίσιν, θρόνοι ἐπὶ οἰκον Δαβὶδ. » Προθεσπίσας τὰ θεῖα, προθεσπίζει καὶ τὰ ἀνθρώπεια. Ἐπασθῆ γάρ ἐν Ἱεροσολύμοις οὐ μόνον ὁ θεῖος φύκοδομήθη νεώς, ἀλλὰ καὶ τὰ βασιλεῖα· καὶ ἐκεὶ συγέτρεχον ἀπαντες τὰ ἀμφισθητούμενα διαλύοντες, ἀναγκαῖως καὶ τοῦτο προτρέπεταιν δι προφήτης· διτὶ οὐκ εἰς τὴν Σαμάρειαν αἱ δέκα φυλαὶ δραμοῦνται· ἀλλὰ ὥσπερ ἐπὶ τοῦ Δαβὶδ ἐκεῖνον εἶχον ἀκλινεῖς δικαστηριον, οὗτον καὶ μετὰ τὴν ἐπάνοδον ἐκεὶ ἀπαντες ἀθροισθήσονται.

ζ'. « Ἐρωτήσατε δὴ τὰ εἰς εἰρήνην τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ » εὐθηνία τοὺς ἀγαπῶσι σε. » Ό δὲ Σύμμαχος οὖτας· Ἀσπάσασθε τὴν Ἱερουσαλήμ, ημερισθούσιοι οἱ ἀγαπῶντές σε, ἀντὶ τοῦ, Εἰρήνης ἀπολαύσαντες; βαθείας, ἀπάτασθε τὴν οἰκησιν τῆς Ἱερουσαλήμ. Ἐν πάτῃ γάρ θυμηδίᾳ οἱ ταύτην ἀγαπῶντες διατελοῦσι.

η'. « Γενέσθω δὲ » εἰρήνη ἐν τῇ δυνάμει σου, καὶ εὐθηνία ἐν ταῖς πυργοδάρεοι σου. » Ό δὲ Σύμμαχος οὖτας· Εἴη εἰρήνη ἐν τῷ περιβόλῳ σου, ησυχία δὲ τοῖς βασιλείοις σου. Ἐπεύχεται δὲ αὐτῇ ὁ θεῖος Δαβὶδ τὰ ἀγαθά, ὡς τε καὶ τοὺς περιβόλους, καὶ τὰ βασιλεῖα, καὶ τὰς ἐν αὐτῇ οἰκίας, πά- C στης ἀπολαύειν εἰρήνης.

η', θ'. « Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου, καὶ τῶν πλησίον μου ἀλάλουν δὴ εἰρήνην περὶ σου. » Ἐνεκα τοῦ οἰκου Κυρίου τοῦ Θεού, ἡμῶν, ἐξεζήτησα ἀγαθά σοι. » Ταῦτα δὲ, φησιν, ἐπεύχομαι σοι, οὐκ αὐτὸς ἐν σοι πολιτεύομενος· πῶς γάρ ὁ γε πρὸ πολλοῦ χρόνου τοῦ θίου τὸ πέρας δεξάμενος; ἀλλὰ τοὺς διμούλους ἴμειρόμενος εἰρήνης τυχεῖν, καὶ τὸν οἰκον τοῦ Θεού μου τὴν προτέραν περιφάνειαν ἀπολαζεῖν ἐφιέμενος.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Ωδὴ τῶν ἀναβαθμῶν. Καὶ » οὗτος δὲ φαλμὸς τῶν τηνικαῦτα δικαίων δείκνυται τὴν εὐσέβειαν.

α'. « Πρὸς οὐ ἡρα τοὺς διθαλμούς μου, τὸν κατεικοῦντα ἐν τῷ οὐρανῷ. » Πάλιν ἀνθρωπίνης βοηθείας καταφρονήσας, τὴν στήν, ὡς δέσποτα, προστέμνω ῥωπήν, καὶ τῆς σῆς προνοίας ἐξήρητημαι· οὐ δὲ γάρ οἶδα δειπτήτην τῶν οὐρανῶν. Κατοικεῖν δὲ αὐτὸν ἐν οὐρανῷ ἔχη, οὐχ ὡς τόπῳ περιγραφόμενον, ἀλλὰ ὡς τὸν διοράτοις δυνάμεις ταῖς τὸν οὐρανὸν οἰκούσαις ἐπευραίνομενον.

» Deut. XII, 5.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Ο. Ib. præm. καὶ. <sup>12</sup> Καὶ — ἀγαπ. σε. Hebr. tranquillitate fruantur qui amant te. Symm. Ἡρεμήσουσι οἱ ἀγαπῶντές τε. <sup>13</sup> Rec. lectio h. l. est, δῆ. <sup>14</sup> Er. εὐθηνία. II. br. in antemurali tuo, tranquillus. <sup>15</sup> Καὶ — εὐσέβειαν. Ilæc Origeni tribusuntur apud Cord. l. c. p. 548. Ita quoque ea quæ ultima sunt ad hunc psalmum, ἀντίστρεψιν — συμφοράς. <sup>16</sup> Tōr. cod. I ταῖς.

A hic vaticinatur, tribus pristinam concordiam receperituras, Hierosolymamque concursuras, Deum usitato more landantes. Testimonium autem divinam nuncupavit legem, palam jubentem ut Israel in locum concurrat, quem elegerit Dominus Deus.

Vers. 5. « Quia ibi sederunt sedes in iudicio, sedes super Iomum David. » Divina vaticinatus, etiam humana predicit. Quoniam enim Hierosolymæ **1487** non modo divinum erectum erat templum, verum etiam regia domus, et eo omnes confluebant, qui controversias decidere volebant, necessario hoc etiam Propheta prædictit, fore ut in Samariam decem tribus non confluant, sed sicut Davidis tempore illud habebant immobile tribunal, sic etiam post redditum ibi omnes convenient.

Vers. 6. « Rogate quæ ad pacem Hierosolymæ faciunt, et abundantia diligentibus te. » Symmachus sic: Ampleximini Hierosolymam, quiescent qui diligunt te; hoc est, cum profunda pace potitiueritis, Hierosolymæ habitationem ampleximini: quandoquidem in omni lætitia, qui hanc diligenter.

Vers. 7. « Sit pax in virtute tua, et abundantia in turribus tuis. » Symmachus autem sic: Pax in manib; tuis sit, robur in tuis regis domibus. Bona autem ipsi precatur divinus David, ut et moenia, et domus regiæ, et habitationes quæ in ipsa sunt, omni pace fruantur.

Vers. 8, 9. « Propter fratres meos et proximos meos, loquebar pacem de te. Propter domum Domini Dei nostri, quæsivi bona tibi. » Hæc autem, inquit, tibi precor, non ego ipse in te degens: quomodo enim ille, qui multo ante finem vitæ suscepit, hæc dicere potest? sed desiderans ut contribules pace fruantur, et exoptans ut domus Dei mei pristinum splendorem recipiat.

#### 1488 INTERP. PSALMI CXXII.

« Canticum graduum. » Et hic psalmus pietatem justorum illius temporis ostendit.

Vers. 1. « Ad te levavi oculos meos, qui habitas in cœlo. » Omne humanum auxilium pro nihil habens, tuam, o Domine, opem exspecto, et a tua providentia pendo: te enim novi esse cœlorum Dominum. Ipsum autem in cœlis habitare dicit, non velut loco circumscriptum, sed veluti lætamtem de invisibilibus potestatibus quæ cœlos incolunt.

VERS. 2. « Ecce sicut oculi servorum intenti sunt in manus dominorum suorum , sicut oculi ancillæ in manus dominæ sue , ita oculi nostri in Dominum Deum nostrum ( intenti sunt ). » Sicut enim , inquit , famuli ad dominorum manus respi ciunt , utpote qui vitæ conmeatus inde accipiunt : sic et nos , Domine , a te bonorum fructum percipere præstolamur . Ancilla igitur non per tautologiam meminit , sed ut affectus magnitudinem ostenderet . Magis enim ancillæ , quam servi , quippe quæ continue versantur in cubiculis suarum dominarum , ad has attendere solent , et earum benevolentiam expotere : « Donec misereatur nostri . » Non enim præscriptio tempore spem definimus , sed exspectamus , donec veniam obtineamus .

VERS. 3. « Miserere nostri , Domine , miserere nostri . » Reduplicatio deprecationis studium demonstrat .

« Quia valde repleti sumus contemptu . [ VERS. 4. ] Admodum repleta est anima nostra . » Ellagittimus 1489 autem , ait , misericordiam , non tanquam digni qui eam consequamur , sed admodum contumeliosi facti . « O probrium abundantibus , et contemptus superbis . » Symmachus ita : Anima nostra satiata est , obloquentibus his qui abundant , despiciens superbis . Superbis enim Babylonis nobis insultantibus , et exprobrantibus , nos tristitia afficiuntur . Secundum Septuaginta vero sic intelligendum est : « Opprobrium abundantibus , et contemptus superbis . » Converte , inquit , Domine , res , et iis qui nunc efferruntur propter felicitatem , qua circumfluerunt , nostras calamitates irroga .

#### INTERP. PSALMI CXXIII.

VERS. 1. « Canticum graduum . » Post redditum e Babylone , omnes fuitimi , Judæorum libertatem ægre ferentes , communiter contra ipsos bellum suscepserunt , et barbaras gentes colligentes , conjunctis copiis bellum illis intulerunt , sperantes fore ut eorum quoque memoriam delerent : sed rursus universorum Deus suis quidem opem tulit , omnes vero hostes debellavit . Hoc autem asserunt plurimi prophetæ , et Joel , et Ezechiel , et Michæas , et Zacharias , et alii præter hos multi . Hæc etiam hoc in loco vaticinatur beatus David .

« Nisi Dominus fuisset cum nobis , dicat nunc Israel . [ VERS. 2. 3. ] Nisi Dominus fuisset cum nobis , cum exsurerent homines in nos . Forte vivos deglutiissent nos . » Nolite , 1490 inquit , vestrae potentiae victoriam ascribere ; Deus enim hujus

β. « Ιδοὺ ὁς ὅρθαλμοι δουλῶν εἰς χεῖρας τῶν κυρίων αὐτῶν , ὃς ὅρθαλμοι παιδίσκης εἰς χεῖρας τῆς κυρίας αὐτῆς , οὕτως οἱ ὅρθαλμοι τῆς μῶν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν . » Καθάπερ γέρον , φησὶν , οἰκέται εἰς τὰς τῶν δεσποτῶν ἀποδέπουσι χεῖρας , ἀτε δὴ τὰς ἀφορμὰς ἐκεῖθεν δρεπόμενοι : τοῦ βίου <sup>α</sup> οὕτω καὶ ἡμεῖς , Δέσποτα , παρὰ σοῦ προσμένομεν λαβεῖν τῶν ἀγαθῶν τὴν ἀπόλαυσιν . Τῆς μάντοι παιδίσκης οὐ ταυτολογῶν ἐμνημόνευσεν , ἀλλὰ τῆς διαθέσεως δεικνύντης ἑταῖς . Πλέον γάρ τὸν παιδῶν αἱ παιδίσκαι , ἀτε δὴ ταῖς δεσποτίνας ἐν τοῖς θαλάμοις συνοῦσαι , διηνεκῶν προσέχειν <sup>β</sup> ταύταις εἰλόθασι , καὶ τὴν παρ' αὐτῶν ποθύσιν εἰμένειαν . « Ήώς οὖν οἰκτειρήσαι ἡμᾶς . » Οὐ φῆτῷ γάρ χρόνῳ τὴν ἐπίδαινα περιορίζομεν , ἀλλὰ προσμένομεν Β ξας ἀν δξιωθῶμεν φειδοῦς .

γ. « Ἐλέησον ἡμᾶς , Κύριε , ηλέησον ἡμᾶς . » Ο διπλασιασμὸς δηλοὶ τὸ θερψὸν τῆς αἰτήσεως .

« Οτι ἐπιπολὺ ἐπλήσθημεν ἔξουσενώσεως . [ δ ] Ἐκ πλεον ἐπλήσθη τῇ ψυχῇ ἡμῶν . » Αἰτοῦμεν δὲ , φησὶ , τὸν Ελεον , οὐχ ὡς ἄξιοι τούτου τυχεῖν , ἀλλ᾽ ὡς ἐπονεῖδοτοι λίτιν γενόμενοι . « Τὸ διειδός τοῖς εὐθρούσι , καὶ τῇ ἔξουσίν τοις ὑπερηφάνοις . » Ο δὲ Σύμμαχος οὗτως , Ἐγορτάσθη τῇ ψυχῇ ἡμῶν ἐπιλαλούντω τῷ εὐθηρούντω , δεσυτελιζόντω τῷ εὐθηρηφάντω . Τῶν γάρ ἀλαζόνων Βαθυλαγῶν ἐπιταθαζόντων ἡμῖν , καὶ ἐπικερτομούντων , ἡμεῖς ἀνιώμεθα . Κατὰ δὲ τοὺς Ἐεδδομήκοντας οὕτω νοητέον . « Τὸ διειδός τοῖς εὐθρούσι , καὶ τῇ ἔξουσίν τοῖς εὐθηρασίς τοῖς ὑπερηφάνοις . » Ἀντίστρεψον , φησὶ , τὰ πράγματα , Δέσποτα , καὶ τοῖς ἀλαζονευομένοις νῦν , δι' ἣν περίπειτα εὐχληρίαν , τὰς ἡμετέρας ἐπάγαγε συμφοράς .

#### ΕΡΜΗΝ ΤΟΥ ΡΚΓ ΨΑΛΜΟΥ .

α'. « Όδη τῶν ἀναθαθμῶν <sup>α</sup> . » Μετὰ τὴν <sup>β</sup> ἀπὸ Βαθυλῶν ἐπάνοδον , ἀπαντες οἱ πλησιδχωροι , δυσχεράντες τὴν τῶν ιουδαίων ἐλευθερίν , κοινῇ τὸν πρὸς αὐτοὺς ἀνεδέξαντο πόλεμον , καὶ βάρβαρα Εθνη συναγαγόντες , κατὰ ταυτὸν αὐτοῖς ἐπεστράτευσαν , ἐπίσαντες καὶ αὐτὴν αὐτῶν κατασβέσιν τὴν μνήμην . Ἀλλὰ πάλιν δὲ τῶν ὅλων Θεὸς τοῖς μὲν οἰκισίοις ἐπήρχεσε , τοὺς δὲ πολεμίους κατηκόντεσσεν ἀπαντας . Λέγουσι δὲ ταῦτα τῶν προφητῶν οἱ πλείους , καὶ Ἰωήλ , καὶ Ἰεζεκίηλ , καὶ Μίχαιας , καὶ Ζαχαρίας , καὶ ἕτεροι πρὸς τούτοις πόλοι . Ταῦτα καὶ διακάριος ἐνταῦθα προθεσπίζει Δασίδ .

« Εἰ μὴ δι τούτου Κύριος ἦν ἡμῖν , εἰπάτω δὴ Ἰσραὴλ . [ β , γ ] Εἰ μὴ δι τούτου Κύριος ἦν ἡμῖν , ἐν τῷ ἐπαναστῆναι ἀνθρώπους ἐφ' ἡμᾶς . » Άρα ζῶντας ἀν κατέπιον ἡμᾶς . » Μή τῇ σφετέρᾳ , φησὶν , ἐπιγράψητε δυνάμει τὴν νίκην , Θεὸς γάρ ταῦτης γεγένηται

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ .

<sup>α</sup> Τοῦ βίου . In cod. 1 ponitur ante τὰς — δρεπόμενοι . <sup>β</sup> Προσέχειν . Abest a cod. 1 . <sup>γ</sup> Ἀναβ . In textu Hebr. add. τττ . <sup>δ</sup> Μετὰ τὴν κ. τ. λ . Ηεκ . et alia multa ex Commentario ad hunc psalmum , Origeni tribuuntur apud Cord. l. c. p. 555 seqq .

χωρηγός. Εἴπατε τοῖνυν πρὸς ἀλλήλους; χωρεύοντες, Εἰ μὴ τῆς θείας ἐπικουρίας ἐπύχομεν, τοσούτων καὶ ἡμῶν διεμενῶν συνελθόντων, οὐκ ἂν οὔδε ταφῆς ἡξάθημεν, ἀλλὰ καθάπερ ὑπὸ θηρίων ζῶντες ἂν κατεπέθημεν. » Ἐν τῷ ὅργιαθῆναι τὸν θυμὸν αὐτοῦ<sup>31</sup> ἡ ἡρά<sup>32</sup> ἡμᾶς. » Τὸν φθόνον, καὶ τὴν δυσμένειαν τῶν ἀστυγειτόνων ἔθνων διὰ τούτων ἐδήλωσε. Διὰ πρίνοντο γάρ τὴν ἰουδαϊκὸν ὄρθρον ἐλευθερίαν.

δ'. ε'. « Αρά τὸ δύωρ ἀν κατεπόντισεν ἡμᾶς. Χειμαρβόν δῆλον ἡ ψυχὴ ἡμῶν· ἄρα δῆλον ἡ ψυχὴ ἡμῶν τὸ δύωρ τὸ ἀνυπόστατον<sup>33</sup>. » Τροπικὸς ἀπαντα εἰρήκεν. Ἐπειδὴ γάρ εἶπεν, « Ἄρα ζῶντες ἀν κατέπιον ἡμᾶς, οἱ δεικνυσαί τὴν τοῦ πλήθους ὑπερβολὴν, χειμάρρους δίκην προσδάλοντος, καὶ τυγχανύψαι ἀπαντας προσδοκήσαντος. Ἀρμοδίαις δὲ τοῦ χειμάρρου τεθεικει τὴν εἰκόνα. Καθάπερ γάρ ὁ χειμάρρος ἐκ πολλῶν ἀθροιζόμενος ὑετῶν<sup>34</sup> σφροδρότερος γίνεται, οὕτως οἱ τηγικαῦτα τῇ Ἱερουσαλήμ προσβάλλοντες ἐκ πολλῶν καὶ διαφόρων ἔθνων συηθροίσθησαν· ἀλλὰ κατελύθησαν ψήφῳ δικαίῳ. Τοῦτο γάρ δὲ<sup>35</sup> προφήτης διδάσκει.

ε'. « Εὐλογητὸς ὁ Κύριος, διὸ οὐκ ἔδωκεν ἡμᾶς εἰς θύραν τοῖς δόδοισιν αὐτῶν. » Κατὰ ταυτὸν καὶ τὴν ἔκεινων ὥμετηται, καὶ τοῦ Θεοῦ τὴν ἐπικουρίαν ἐδήλωσε· τοὺς γάρ δόδοντας τεθεικει, δεικνύεις τὴν ἔκεινων ὥμετηται.

ζ'. « Ἡ ψυχὴ ἡμῶν ὡς στρουθίον ἐρήμουσῃ ἐκ τῆς παγίδος τῶν θηρευόντων. » Εὐγνωμνῶς καὶ τὴν οἰκείαν δομολογοῦσιν ἀσθένειαν, στρουθῷ σφᾶς αὐτοὺς ἀπεικάζοντες, καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ κηρύττουσι δύναμιν, τῶν πολεμίων δεικνύντες τὸ ισχυρόν. Θηρευτές γάρ ἔκεινους ἀποκαλοῦσιν· διδάσκει δὲ καὶ τῆς σωτηρίας τὸν τρόπον. « Ἡ παγὶς συνετρίβη, καὶ ἡμὲς ἐρήμουσημεν. » Οὐ γάρ μόνης ἀπῆλανσαμεν τῆς σωτηρίας, ἀλλὰ καὶ τῶν ἔχθρών τὸν δλεθρον εἰδομεν

η'. « Ἡ βοήθεια· ἡμῶν ἐν δνόματι Κυρίου, τοὺς ποιήσαντος τὴν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. » Τούτου γάρ, πάσης ἀνθρωπίνης καταφρονοῦμεν δυνάμεως, τὸν οὐρανὸν καὶ γῆν ποιητὴν ἐπικουρὸν ἔχοντες, οὐ καὶ ἡ προστηρία ἡμῖν εἰς σωτηρίαν ἀρκεῖ.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Θόδη τῶν ἀναβαθμῶν. » Οἱ<sup>36</sup> τῆς νίκης<sup>D</sup> ἔκεινης τετυχηκότες τὸν ἐπινίκιον ἔδουσιν ὑμνού, καὶ τῆς εἰς θεὸν ἐλπίδος κηρύττουσι τὴν ισχύν. « Οἱ πεποιθότες ἐπὶ Κύριον, ὡς δρος Σιών. » Ό τῇ εἰς τὸν Θεὸν ἐλπίδι φραττόμενος, ὡς<sup>37</sup> τὸ Σιών δρος ἀτρεμῆς μενεῖ, καὶ ἀκλόνητος, ἐπίσημός τε καὶ περιβλεπτος. « Οὐ σαλευθῆσται εἰς τὸν αἰώνα ὁ κατοικῶν<sup>38</sup> Ἱερουσαλήμ<sup>39</sup>. » Τὸν κατοικοῦντα τὴν

A largitor suit. Dicite igitur invicem tripudiantes: Nisi divinam opem consecuti essemus, tot inimiciis in nos irruentibus, ne sepulturam quidem nacti fuissimus, sed veluti a seris viventes absorpti essemus. « Cum excitatus esset furor ejus contra nos. » Inquit et inimicitias finitimarum gentium per haec declaravit: frendebant enim Judæorum certantes libertatem.

B VERS. 4, 5. « Forsitan aqua absorbuisset nos. Torrente pertransivit anima nostra; forsitan pertransisset anima nostra aquam intollerabilem. » Per figuram omnia expressit. Quoniam enim dixerat, « Forsitan vivos deglutiissent nos, ostendit copiarum magnitudinem, torrentis instar irruentium, et omnes operire confidentium. Congruenter autem torrentis similitudinem posuit. Sicut enim torrens ex multis aquis collectus, vehementer evadit: sic illi qui tunc in Hierosolymam irruperunt, ex multis variisque gentibus coacti fuere, sed divina sententia fuerunt profligati. Hoc enim Prophetæ docet.

VERS. 6. « Benedictus Dominus, qui non dedit nos in captionem deutibus eorum. » Simul et illorum immanitatem, et Dei auxilium demonstravit: dentes enim posuit, ut illorum feritatem ostenderet.

C VERS. 7. « Anima nostra sicut passer erepta est de laqueo venantium. » Bona fide et propriam imbecillitatem confitentur, passeri se ipsos comparantes. 1491 et Dei prædicant potentiam, hostium demonstrantes robur. Venatores enim illos appellant. Docet vero etiam salutis modum. « Lagueus contritus est, et nos liberati sumus. » Nam non modo salutem sumus consecuti, verum etiam hostium internicionem vidimus.

VERS. 8. « Adjutorium nostrum in nomine Domini, qui fecit cœlum et terram. » Propterea omnem humanam potentiam pro nihil habemus, et cœlorum et terræ opicem auxilio habentes, cuius vel appellatio ad salutem nobis satis est.

#### ‘INTERP. PSALMI CXXIV.

VERS. 1. « Canticum graduum. » Qui illam victoriæ adepti sunt, triumphalem cantunt hymnum, et spei in Deo collatoræ vim prædicant. « Qui confidunt in Domino, sicut mons Sion. » Qui divina spem munitus est, sicut mons Sion firmus inconcessus que manebit, conspicuus et illustris. « Non commovebitur in æternum, qui habitat in Hierosolyma. » Eum qui Hierosolymam incolit, secundum

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>31</sup> Rec. lectio h. l. est αὐτῶν. <sup>32</sup> Τὸ ἀντρόν. Hebr., *superbæ*, sc. elatae, sc. aquæ. Symm. et Theod. τὰ οὐδατα τὰ ὑπερήφανα. Aqu. ὡς τὰ οὐδατα οἱ ὑπερήφανοι. <sup>33</sup> Ὑετῶν. cod. 1 δυτῶν. <sup>34</sup> Ο ib. præm. zai. <sup>35</sup> Οι — ισχύρ. Illece ut nonnulla alia quæ ad hunc psalminum pertinent, apud Cord. l. c. p. 560 seqq. Origini aucta scripta sunt. <sup>36</sup> Ως. — δρος. Des. in cod. l. <sup>37</sup> Ο κατοικῶν. Hebr. sedebit. <sup>38</sup> Ιερουσαλήμ. Ab hoc nomine in textu Hebr. incipit versic. 2.

Hierosolymæ legos vivere oportet. Iis enim qui sic A ιερουσαλήμ κατά τούς νόμους τῆς ιερουσαλήμ πολιτεύεσθαι δεῖ. Τοὶ γάρ οὖτα κατοικοῦται, καὶ τῷ σκοπῷ τοῦ νόμου πειθομένοις, τὸ βέβαιον δικαίον διαφέρεται.

VERS. 2. « Montes in circuitu ejus, et Dominus in circuitu populi sui. » Sicut enim montes civitatem cingunt, sic divina cura pium munit populum. « Ab hoc inde tempore usque in sæculum. » Non enim temporaria est divina potentia, sed sempiterna: et hac dignatur eos qui **1492** ipsius cultum magni faciunt.

VERS. 3. « Quia non relinquet Dominus virgam peccatorum super sortem justorum. » Et Assyrios *virgam furoris* per Isaiam prophetam Dominus appellavit. « Vae enim, inquit, Assyriis: virga furoris mei, et iræ meæ, in manibus eorum. Indignationem meam in gentem iniquam mittam, et contra populum meum mandabo ut spolia colligat, et prædam. » Hoc est, veluti quadam virga Assyriis utens, anima lvectione digneos castigo. Dicit igitur etiam hic Prophet, quod justa utens sententia Dominus universorum, non permissurus sit injustorum virgam coetui justorum infligi. Deinde causam aperit. « Ut non extendant justi ad iniquitatem manus suas. » Ne teneentes, inquit, virtutis studiosi, sine ordine et sine gubernatione omnia ferri, in pejus vergant, et hinc damnum reportent. μενοι ἀτακτα εἰναι πάντα καὶ ἀκυρώντα, βέγωσιν ἐπὶ τῷ χείρον, καὶ τὴν ἐντεῦθεν ἀλκύσως βλάβην.

VERS. 4. « Benefac, Domine, bonis et rectis corde. » C Cum Dei justitiam ostendisset, justas preces fundit: orat enim ut æqualia præmia boni consequantur. Hoc etiam Dominus ait: « Qua mensura metimini, iterum mensurabitur vobis. » Et: « Beati misericordes, quoniam ipsi misericordiam consequentur. »

VERS. 5. « Declinantes autem ad dolosa consilia abducet Dominus cum operantibus iniquitatem. » Dolosa consilia Aquila complicationes vertit, Symmachus obliquitates, Theodosio perversa. Nihil autem injusti petiit Prophet, sed ut boni bona consequantur, **1493** qui vero rectam viam dereliquerunt, et obligationibus et simultatibus usi sunt, congruentem finem inveniant. « Pax super Israel. » Illis autem interitum recipientibus, hi pace potiti sunt. Sciendum est autem Jacobum hoc nomen adeptum esse, cum divino conspectu dignus habitus fuisset. Cognomines igitur habet omnes qui eosdem mores, et animam fidemque puram habent. Non enim omnes de Israele Israelites sunt, sed qui Israelis pietatem amplectiuntur.

A ιερουσαλήμ κατά τούς νόμους τῆς ιερουσαλήμ πολιτεύεσθαι δεῖ. Τοὶ γάρ οὖτα κατοικοῦται, καὶ τῷ σκοπῷ τοῦ νόμου πειθομένοις, τὸ βέβαιον δικαίον διαφέρεται.

B β'. « Οὐρη κύκλῳ αὐτῆς, καὶ δικύριος κύκλῳ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. » Καθάπερ γάρ τὰ δρη τὴν πόλιν κυκλοῖ, οὗτοι ή θεῖα κηδεμονία τὸν εύσεβη περιφράττει λαόν. « Απὸ τοῦ νῦν, καὶ ἔως τοῦ αἰώνος. » Οὐ γάρ πρόσχαιρος ή τοῦ Θεοῦ δύναμις, ἀλλ' αἰώνιος, καὶ ταύτης δέξιοι τοὺς τὴν θεραπείαν αὐτοῦ περὶ πολλοῦ ποιουμένους.

C γ'. « Ότι οὐκ ἀφήσει Κύριος τὴν ράβδον τῶν ἀμαρτωλῶν ἐπὶ τὸν κλῆρον τῶν δικαίων. » Καὶ τὸν ἀστυρίους ράβδον θυμοῦ δικῆς Ησαΐου τοῦ προφήτου προστηγόρευσεν δικαίος, « Οὐαὶ γάρ, φησίν, Ἀστυρίοις, ἡ ράβδος τοῦ θυμοῦ μου, καὶ τῆς δργῆς μου, ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν. Τὴν δργήν μου εἰς ἔνονος ἀποστελῶ, καὶ τῷ ἐμῷ λαῷ συντάξω ποιῆσαι σκύλα, καὶ προνομήν. » Αὐτὸι τοῦ, Καθάπερ τινὶ ράβδῳ τοῖς ἀστυρίοις κεχρημένοις, τοὺς ἄξιους παιδεύω. Λέγει τοίνυν δικαίος προφήτης καὶ ἐντεῦθε, ὅτι δικαίῳ κεχρημένος φήσει τῶν δλων δικαίος, οὐ συγχωρήσει τῶν παρανόμων τὴν ράβδον τῇ τῶν δικαίων ἐπενεχθῆναι συμμορίᾳ. Εἴτα καὶ τὴν αἰτίαν διδάσκει. « Όπως ἂν μή ἐκτείνωσιν οἱ δίκαιοι ἐν ἀγοραῖς χεῖρας αὐτῶν. » Ινα μή νομίσαντες, φησίν, οἱ τοῦ προστήκοντος ἐπιμελούμενοι ἀτακτα εἰναι πάντα καὶ ἀκυρώντα, βέγωσιν ἐπὶ τῷ χείρον, καὶ τὴν ἐντεῦθεν ἀλκύσως βλάβην.

D δ'. « Ἀγάθυνον, Κύριε, τοῖς ἀγαθοῖς; καὶ τοῖς εὐθέσι τῇ καρδίᾳ. » Δεῖξας τοῦ Θεοῦ τὸ δίκαιον, δικαίων ποιεῖται τὴν δέσην· ἵκετεύεις γάρ τῶν ἰσων τυχεῖν τοὺς ἀγαθούς ἀντιδόσων. Τοῦτο δὲ καὶ δικαίοις ἔφη. « Οὐ μέτρῳ μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν. » Καὶ· Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεήθησονται. »

E'. « Τοὺς δὲ ἐκκλίνοντας εἰς τὰς στραγγαλιὰς ἀπάξει Κύριος μετὰ τῶν ἐργαζομένων τὴν ἀνομίαν. » Τὰς στραγγαλιὰς δὲ μὲν Ἀκύλας διαπλάκας ἡρμήνευσε, σκολιστητας δὲ διόμυσχος, δὲ διεοδοτῶν διεστραμμέτρα. Ήτησε μέντοι οὐδὲν ἀδίκον διπροφήτης· ἀλλὰ τοὺς μὲν ἀγαθούς ἀγαθῶν ἀπολαύσαι, τοὺς δὲ τὴν θείαν ἕτερον ταπεινόντας ὁδὸν, καὶ στραγγαλιαῖς καὶ δισπλοκαῖς κεχρημένους, τὸ κατάλληλον τέλος εὑρεῖν. « Εἰρήνη ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ. » Εκείνων δὲ δεξαμένων τὸν δλεθρον, οὗτοι τῇ εἰρήνῃς ἀπῆλαυσαν. Προσήκει μὲν τοι εἰδέναι, ὡς ταῦτας ἀπῆλαυσε τῇ προσηγορίᾳ διατάξει τῆς θείας ἀξιωθεὶς θεωρίας. Οὐμωνύμους τοιγαροῦν ἔχει τοὺς διμορφόπους, καὶ καθαρὰν πίστιν κεχρημένους καὶ φυχήν. Οὐ γάρ πάντες οἱ ἀξιούς ιερατὴς ιερατὴλ, ἀλλ' οἱ τοῦ ιερατὴλ ἀσπαζόμενοι τὴν εὐσέβειαν.

<sup>c</sup> Isa. x. 5, 6. <sup>d</sup> Matth. vii., 2. <sup>e</sup> Matth. v., 7.

#### VARIAE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Καὶ — βλάβην. Ηαει apud Cord. I. c. p. 562. ἀνωνυμει exhibentur. <sup>b</sup> Τῷ. cod. I præm. iv. <sup>c</sup> Θειαρ. cod. I εὐθέσιν. <sup>d</sup> Ηιστορ. ib. καὶ πιετήν. <sup>e</sup> Καὶ. Des. ibid.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

A

## INTERP. PSALMI CXXV.

α'. « Όδη τῶν ἀναβαθμῶν. » "Απαντας" μὲν δέ  
Κύρος βασιλεύσας ἐπανελθεῖν ιουδαίους προσέταξε,  
μοχθηρὰν δὲ οἱ πλείους ἔχοντες γνώμην, καὶ εἰς  
ἀπαντά τοῖς θεοῖς ἀντιτείνοντες νόμοις, ἐπανελθεῖν  
οὐκέ τίθελοσαν. "Οσοι δὲ τῆς προγονικῆς εὐσεβείας  
ἐπεμελοῦντο, καὶ τῆς κατά νόμον λατρείας ἐπού-  
μουν, ἀσπασίως ἐποίησαντο τὴν ἐπάνοδον. Οὗτοι  
τοίνυν ἐν τῷ Φαλμῷ τὴν οἰκείαν ἐλευθερίαν  
δρῶντες γεγήνασιν· εἴχονται δὲ ταύτης καὶ τοὺς  
δμοφύλους τυχεῖν. » 'Ἐν τῷ ἐπιστρέψαι Κύριον τὴν  
αἰχμαλωσίαν Σιών, ἐγενήθημεν ὥσει παρακεκλημέ-  
νοι' ». » Τὸ δὲ ἐπιτάσσεως ἑνταῦθα σημαντικόν.  
Πολλῆς φησὶν, ἀπηλαύσαμεν "θυμηδίας, λύσαντος  
τοῦ Θεοῦ τῆς τιμωρίας τὸν ὄρον, καὶ τὴν ἐλευθερίαν  
τοῖς αἰχμαλώτοις δωρησαμένου.

B  
β'. « Τότε ἐπλήσθη χαρᾶς ἡ τὸ στόμα ἡμῶν, καὶ  
ἡ γλώσσα ἡμῶν ἀγαλλιάσεως. » Εὖθὺς γάρ ὑπὸ τῆς  
θυμηδίας διαχυθέντες ἐκινήσαμεν εἰς δμωφύλαν τὰς  
γλώττας. Τὴν γάρ ἀγαλλίασιν δὲ μὲν Ἀκύλας αἰ-  
νεστι, δὲ δὲ Σύμμαχος εὐφρύμιλας, ἡρμήνευσαν. « Τότε  
ἐροῦσιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, Ἐμεγάλυνε Κύριος τοῦ  
ποιῆσαι μετ' αὐτῶν. » Τοῦτο δὲ ἡμᾶς πολυθρυλλή-  
τους παρὰ πᾶσιν ἀπέφεγεν. "Απαντες γάρ τὴν τοῦ  
Θεοῦ μεγαλουργίαν θαυμάζουσιν, διτὶ τῆς πικρᾶς  
ἡμᾶς ἐκείνης δουλείας ἀπῆλλαξε· καὶ ἡμεῖς μέν-  
τοι βοῶμεν. »

γ'. « Ἐμεγάλυνε Κύριος τοῦ ποιῆσαι μεθ' ἡμῶν,  
ἐγενήθημεν εὐφραινόμενοι. » "Ατοπον γάρ τοὺς μὲν  
τῆς θείας γνώσεως; ἐπερημένους τὴν εἰς ἡμᾶς γε-  
γενημένην θαυμάζειν φιλανθρωπίαν, ἡμᾶς δὲ τοὺς  
τῆς εὐεργεσίας τετυχηκότας ἀχαριστίαν νοσεῖν.

δ'. « Ἐπίστρεψον, Κύριε, τὴν αἰχμαλωσίαν ἡμῶν,  
ῶς χειμάρρους ἐν τῷ νότῳ. » "Ων" ἔτυχον ἀγαθῶν,  
καὶ τοὺς ἀλλούς δμοφύλους ἀπολαῦσαι ποθοῦσι, καὶ  
τὸν κοινὸν Δεσπότην ἀντιβολοῦσι μεταδοῦναι τῆς  
ἐλευθερίας κάκείνοις, ὅστε χειμάρρους μιμεῖσθαι  
τῶν ἐπανιόντων τὸ πλήθος. Νότος δὲ τὴν Ἱερουσα-  
λήμ καλῶν<sup>49</sup>, ἀπὸ τῆς θέσεως τέθεικε τὴν προ-  
τηγορίαν· οὕτως αὐτὴν καὶ Ἱεζεχιὴλ, καὶ Ἀβδακούμ  
ὄνομάζουσι. Δηλοὶ δὲ καὶ ἐπερον δὲ λόγος. "Ο γάρ  
νότος ἀνεμος ὑγρὸς ὢν, νεφῶν τὸν ἀέρα πληροῖ, καὶ  
δμοφύλους πανταχοῦ διεσπαρμένους κέλευσον ἀθρο-  
ισθῆναι, καὶ χειμάρρου δίκην τὴν πορείαν ποιή-  
σασθαι.

ε'. « Οἱ σπείροντες ἐν δάκρυσιν, ἐν ἀγαλλιάσει  
θεριοῦσι. » Οὐ μάτην δὲ τὰς ἰκετείας ποιούμεθα,  
ἀλλὰ τοὺς τῶν δακρύων εἰδότες καρπούς. Οἱ γάρ  
μετὰ τούτων τὰ σπέρματα καταβάλλοντες, δαψιλῆ  
τὸν ἀμητὸν δρῶντες εὐφραίνονται.

## VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

"Απαντας — τυχεῖν. Origeni hæc aliaque eorum quæ sequuntur tribuit Cord. l. c. p. 567  
scilicet. "Ωσει παρακεκλ. Hebr. Sicut somniantes. Chrys. ἀλλος ἡρμηνευτῆς, ὧσει ἐνυπνιαζόμενοι.  
"Απηλαύσαμεν. cod. 1 add. ἑνταῦθα. "Χαρᾶς. Hebr. risu. "Ὥν — ποιήσασθαι. Hæc et quæ  
proxiimæ sunt, οὐ μάτην — εὐφρ. Cord. l. c. p. 760. ἀνωγυρεὶ apposuit. "cod. 1 καλεῖ.

C  
vers. 1. « Canticum graduum. » Omnes quidem  
Iudeos redire Cyrus rex jussit, plurimi tamen pra-  
vam habentes mentem, et in omnibus divinis legibus  
repugnantes, regredi noluerunt. Quotquot autem  
avite pietatis curam gerebant, legisque cultum  
desiderabant, libertissime redierunt. Hi igitur in  
hoc psalmo suam cernentes libertatem, exsultant,  
et precantur pro gentilibus suis, ut eamdem conse-  
quantur. « Cum converteret Dominus captivitatem  
Sionis, facili sumus perquam consolati. » Illud per-  
quam exaggerationem hoc loco significat. Multam,  
inquit, lætitiam consecuti sumus, cum Deus finem  
supplicii solveret, et libertatem captivis largi-  
retur.

vers. 2. « Tunc repletum est gaudio os nostrum,  
et lingua nostra exsultatione. » 1494 E vestigio  
enim voluptate perfusi, linguas in hymnorum can-  
tum impulimus. Exsultationem enim Aquila lauda-  
tionem, Symmachus benedictionem interpretati sunt.  
« Tunc dicent inter gentes, Magnificum Dominus  
se præstítit erga eos. » Hoc vero nos apud omnes  
celeberrimos reddidit. Omnes enim Dei magnifi-  
centiam admirantur, quod ab acerba illa servitute  
nos liberaverit. Nos itaque clamamus:

vers. 3. « Magiſſicum se præstítit erga nos;  
facti sumus lætantes. » Absurdum enim est ut hi  
qui divina cognitione sunt orbat, benignitatem  
nobis exhibitam admirentur, nos vero, qui benefi-  
cia consecuti sumus, ingratii animi vitio labore-  
mus.

D  
vers. 4. « Converte, Domine, captivitatem no-  
stram, sicut torrentes in austro. » Quæ bona adepti  
sunt, ea ut alii gentilium suorum consequantur,  
desiderant, et communem Dominum obsecrant ut  
etiam illis libertatem imperiat, ut revertentium  
frequentia torrentem imitetur. Austrum vero Hie-  
rosolymam vocans, appellationem a situ petiit. Sic  
ipsam et Ezechiel et Habacuc nominant. Verum  
aliud etiam sermo demonstrat. Cum enim austus  
humidus ventus sit, nebulis aerem implet, et ve-  
hementes pluvias inducit, atque etiam cum nivem  
dissolvere soleat, aquis torrentes implet. Sic igitur,  
inquit, nostros gentiles undique dissipatos jube  
congregari, et torrentis instar iter facere.

vers. 5. « Qui seminant cum lacrymis, cum  
exsultatione metent. » Non frustra autem preces  
fundimus, sed scientes 1495 lacrymarum fructus.  
Qui enim cum his semina jacint, uberrimam  
messem cernentes lœtantur.

Vers. 6. « Runt ibant, et levabant, spargentes A semina sua. Venientes autem venient cum exultatione, portantes manipulos suos. » Diversis modis eamdem dixit sententiam, varietate doctrinæ majorum utilitatem procurans.

## INTERP. PSALMI CXXVI.

Vers. 1. « Canticum graduum Salomonis. » Olim quidem Salomon divinum erexit templum, sed illud aequatum solo a Babylonii Zorobabel restituit. Hunc opinor Salomonem nominari, et tanquam ex Salomone genus ducentem, et tanquam opus Salomonis instaurantem. Neque enim Salomonis ædificationi congruit sermo prophetæ, sed ei quæ a Zorobabele post redditum facta fuit. Tunc quidem ipsi ædificationem tentarunt: prohibebant autem finitimi gentes \* continue et ipse bellum inferentes, et Persarum regem in ipsos irritantes. Haec vero Ecclæ historia manifestius docet. Zorobabel igitur, et Josua filius Salathiel, et qui cum eis pietate prædicti erant, hanc psalmi institutionem proferunt: « Nisi Dominus ædificaverit domum, in vanum laboraverunt qui ædificant eam. Nisi Dominus custodierit civitatem, frustra vigilat qui custodit eam. » Nemo neque ex iis qui ædificant, neque ex iis qui custodiunt, propria sit fretus **1496** potentia, sed divinum imploret auxilium. Hoc enim concurrente, utrumque facile est: procrastinante vero eo auxilium, vanum est hominum studium.

Vers. 2. « Vanum est vobis ante lucem surgere: surgite postquam sederitis, qui manducatis panem doloris. » Istud *surgite, non est imperativum, sed infinitivum*. Dicit autem omnia vana esse, Deo universorum non concurrende, et ante lucem surgere, et expergisci ob civitatis excubias, et ob præsens ædificium. Quapropter communiceat eos qui cum dolore propter hostium impetus panem comedunt, ut spes in Deo collonent.

« Cum dederit dilectis suis somnum. [Vers. 3.] Ecce hæreditas Domini, illi, merces fructus ventris. » Somnum hoc in loco per translationem quietem appellavit: quietem vero etiam somnum hominibus præbet. Deo igitur, inquit, propria cura nos dignante, hostes superare poterimus, et sine labore ædificare, et tuto vivere, et sine cura dormire, plurimorumque filiorum patres esse, secundum divinam promissionem. Promisit enim se nostrum genus facturum sicut arenam quæ est ad littus maris. Illud et hoc loco dixit: « Ecce hære-

sc'. « Πορευόμενοι ἐπορεύοντο, καὶ ἔκλασιν λοντες τὰ σπέρματα αὐτῶν· ἐρχόμενοι δὲ ἡξουσίαν ἐν ἀγαλλιάσει, αἴροντες τὰ δράγματα αὐτῶν. » Διεφόρως τὴν αὐτὴν διάνοιαν εἴρητε, τῇ ποικιλέψῃ τῆς διδασκαλίας πλεόνα τὴν ὠφέλειαν προσγματευόμενος.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ωδὴ τῶν ἀναβαθμῶν τοῦ Σολομῶνος. » Πάλαι <sup>51</sup> μὲν τὸν θεῖον νεῶν Σολομὼν φύκοδόκησε, κατατύθεντα <sup>52</sup> δὲ ὑπὸ Βαβυλωνίου Ζοροβάβελ ἀνέστησε. Τοῦτον οἶμαι Σολομῶντα ὄνομάζειεν, καὶ ως ἐκ Σολομῶντος τὸ γένος κατάγοντα, καὶ ως Σολομῶντος ἀνανεούμενον ἔργον. Οὐδὲ γάρ τῇ Σολομῶντος οἰκοδομίᾳ δὲ προητικὲς ἀρμόττει λόγος, B ἀλλὰ τῇ μετὰ τὴν ἐπάνοδον ὑπὸ τοῦ Ζοροβάβελ γεγενημένη. Τηνικαῦτα μὲν αὐτοὶ οἰκοδομεῖν ἐπειρῶντο, διεκώλυον <sup>53</sup> δὲ οἱ γειτονεύοντες, καὶ αὐτοὶ συνεχῶς πολεμοῦντες, καὶ τὴν <sup>54</sup> Περσῶν κατ' αὐτῶν ἐρεθίζοντες <sup>55</sup> βασιλείαν <sup>56</sup>. Καὶ ταῦτα ἡ τοῦ «Εσδρα σαφέστερον διδάσκει γραφή» οἱ περὶ τὸν Ζοροβάβελ τοίνυν, καὶ Ἱεροῦ τὸν τοῦ Σαλατίνη, καὶ οἱ μετ' αὐτῶν εὐσεβεῖς κοσμούμενοι, τῆνδε τὴν εἰσήγησιν προσφέρουσι τοῦ φαλμοῦ· «Ἐὰν μὴ Κύριος οἰκοδομήσῃ οἰκον, εἰς μάτην ἐκοπίκασαν οἱ οἰκοδομοῦντες. » Εἴναι μὴ Κύριος φυλάξῃ πόλιν, εἰς μάτην ἡγρύπνησεν διφύλασσον. » Μηδεὶς μήτε τῶν οἰκοδομούντων, μήτε τῶν φυλαττόντων, τῇ οἰκείᾳ δυνάμει θαδρεῖτω, ἀλλὰ τὴν θείαν ἐπικαλεῖσθω βροῆν. Ταῦτας γάρ συνεργούστης ἐκάτερον βάδιον ἀναβεβλέπομέν εἰμι τὸν θεοῦ τὴν βοήθειαν, μάταιος ἡ τῶν ἀνθρώπων σπουδὴ.

β'. « Εἰς μάτην ὅμιλον ἔστι τοῦ <sup>57</sup> ὁρθίζειν, ἐγείρεσθε μετὰ τὸ καθῆσθαι <sup>58</sup>, οἱ ἐσθίοντες ἀρτον ὁδύντες. » Τὸ ἐγείρεσθε <sup>59</sup> οὐκέτι ἔστι προστακτικὸν, ἀλλὰ ἀπαρέμφατον. Λέγει δὲ ὅτι πάντα μάταια, τοῦ Θεοῦ τῶν ὅλων μὴ συνεργοῦντος, καὶ τὸ ὁρθίζειν, καὶ τὸ ἀνίστασθαι, εἰς τε φυλακὴν τῆς πόλεως, καὶ εἰς τὴν προκειμένην οἰκοδομίαν. Διὸ πάραινετο τοῖς μετ' ὁδύντης τὸν ἄρτον ἐσθίουσι διὰ τὰς τῶν πολεμίων ἐπαναστάσεις, εἰς τὸν θεοῦ τὰς ἐπίδιας ἔχειν.

« Οταν δῷ <sup>60</sup> τοῖς ἀγαπητοῖς αὐτοῦ ὄπινον. [γ'.] Ίδον τὴν κλήρονομία Κυρίου υἱοί, μισθὸς τοῦ καρποῦ τῆς γαστρός. » Ὅπνον ἐνταῦθα τροπικῶς τὴν ἀνάπαυσιν <sup>61</sup> προστηρόμενον ἀνάπαυλαν δὲ καὶ δὲ πόνος τοῖς ἀνθρώποις παρέχει. Τοῦ θεοῦ τοίνυν, φησι, τῆς οἰκείας ἀξιούντος κηδεμονίας, δυντ, σύμβεβα τῶν πολεμούντων περιγενέσθαι, καὶ ἀπόνω: οἰκοδομῆσαι, καὶ διάγειν ἀσφαλῶς, καὶ δίχα φροντίδας καθεύδειν, καὶ πλειόνων πτιδῶν γενέσθαι πατέρες κατὰ τὴν θείαν ὑπόσχεσιν. Ὅπίσχετο γάρ ποιήσειν ἡμῶν τὸ γένος, ως τὴν ἀμμὸν τὴν παρὰ τὸ χεῖλος

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>50</sup> Τοῦ Σολομ. Abest a cod. I. <sup>51</sup> Πάλαι — προσφ. τοῦ ψαλμοῦ. Ηας et multa quæ ad hunc psalmum pertinent, Origeni tribuit Cord. I. c. p. 576 seqq. <sup>52</sup> cod. I κατατύθεντο;. <sup>53</sup> ib. διεκώλυσαν. <sup>54</sup> Τάγ. cod. I τοὺς. <sup>55</sup> ι. ἐρεθίζοντας. <sup>56</sup> ι. βασιλέας. <sup>57</sup> Τοῦ. cod. Vat. τό. <sup>58</sup> Ἐγείρει. μετὰ τὸ καθ. Hebr. Tardantibus sedere. Aqu. βραδυνοῦσι καθῆσθαι. <sup>59</sup> Ἐγείρεσθε. Ita leg. in cod. I et apud Cord. I. c. p. 577. Prior editio habet at ἐγείρεσθαι. <sup>60</sup> Οταν δῷ. Hebr. ita dabit. <sup>61</sup> cod. I ἀνάπαυλαν.

τῆς θαλάττης. Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα ἔρη<sup>10</sup>. « Ἰδού τὸν κληρονομίαν Κυρίου υἱον, δοὺς μισθὸν τοῦ καρποῦ τῆς γαστρός » τοιτέστιν<sup>11</sup>, ἡ θεῖα ὑπόσχεσις, καὶ τὸ περὶ τοὺς παιδίας εὐλογία, καθάπερ τις ἡμῖν μισθὸς τοῖς εἰς αὐτὸν ἀλπικόσι δεδώρηται.

δ'. « Ωσει βέλη ἐν χειρὶ δυνατοῦ, οὗτως οἱ υἱοὶ τῶν τετιναγμένων<sup>12</sup>. » Οὐ δὲ Θεοδοτίων, Ός<sup>13</sup> βέλη ἐν χειρὶ δυνατοῦ, οὗτως υἱοὶ νεότητος· κατὰ ταύτην δὲ<sup>14</sup> καὶ δὲ Ἀκύλας<sup>15</sup> καὶ δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσαν. Λέγει δὲ, ὅτι Ἐσδέμενα τῷ Θεῷ<sup>16</sup> πεπιθότες οὐ μόνον πολλοί, ἀλλὰ καὶ δυνατοί, οἵν τινα βέλη παρὰ δυνατοῦ τινος ἐφίέμενα· καὶ οἱ νῦν ἀσθενεῖς, καὶ σφόδρα ταλαιπωρούμενοι (τοῦτο γάρ δηλοὶ τὸ ἐκεστιναγμένων), λιχυρεὶ λιαν ἰσόμεθε, τῆς ἀναθεν φοπῆς ἀπολαύσαντες<sup>17</sup>.

ε'. « Μαχάριος δὲ πληρώσει τὴν ἐπιθυμίαν αὐτοῦ<sup>18</sup> ἐξ αὐτῶν. » Τοιτέστι τῶν πολεμίων. Οὐ μόνον γάρ οὐχ ἡττηζόμεθα, ἀλλὰ καὶ περιγενητόμεθα τούτων, καὶ ζηλωτοὶ παρὰ πᾶσιν ἐσόμεθα. « Οὐ κατασχυνθήσονται, διταν λαλῶσι τοῖς ἔχθροῖς αὐτοῦ<sup>19</sup> ἐν πύλαις. » Τοιτέστιν, ἦνίκα ἄν πρὸ τῶν πυλῶν τοὺς παρὰ τῶν πυλεμίων πεμπομένοις πρίσσεσι διαλεχθεῖσι<sup>20</sup>. Τοῦτο δὲ εἴπει κατὰ τὸ παλαίων ἔθος· οὐδὲ γάρ ἀδέχοντο εἶσω τῶν πυλῶν τοὺς πεμπομένους πρίσσεις, ἀλλ' ἔξω τὰς ὑποκρίσεις<sup>21</sup> ἐποιοῦντο. Διτά πάντων δὲ τῆς εἰς θεὸν ἐπίθεος τὸ ἀμαχον ἔδειξεν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

« Φθῇ τῶν ἀναβαθμῶν. » Οσων πρόξενον ἀγαθῶν τὸ πεποιθένται θεῷ δεῖξας ἐν τῷ προτεταγμένῳ φαλαρῷ, ἐνταῦθα μαχαρίζει τοὺς μετά τῆς ἀπέτιδος<sup>C</sup> τὸν θεῖον ἔχοντας φόδον, δι' δὲ καὶ τῆς ἀρετῆς ἢ κτήσις προσγίνεται. Ἀγαγκαίον δὲ τοῖς τῷ θεῷ πεπιστευκόσιν τὴς κατὰ θεὸν πολιτεία· οὗτος γάρ εὐτελεῖς τέλειος ὄρος.

α'. « Μαχάριοι πάντες οἱ φοβούμενοι τὸν Κύριον. » Οἱ τὸν ἐκ γένους Ἀδραζίμ, οὐδὲ τὸν ἐκ σπέρματος Ἰσραὴλ, δὲ προφητικὸς ἐμακάριστος λόγος, ἀλλὰ τὸν τῷ θείῳ φόδῳ κοσμούμενον. Τοῦτο καὶ δὲ μαχάριος Πέτρος ἐν ταῖς Πράξεσι λέγει· « Ἐπ' ἀληθείας καταλαμβάνομει, διτι οὐκέστι προσωπολήπτης ὁ θεός, ἀλλ' ἐν παντὶ ἔθνει δὲ φοβούμενος αὐτὸν, καὶ ἐργάζόμενος δικαιούσην, δεκτὸς αὐτῷ ἐστιν. » Ὅτι δεῖξε δὲ δὲ προφητικὸς λόγος καὶ τοῦ θείου φόδου τὸν χαρακτῆρα. « Επήγαγε γάρ· « Οἱ πορευόμενοι ἐν<sup>D</sup> ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ. » Οὐ πᾶς γάρ δὲ λέγων μοι, Κύριε, Κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν· ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ Πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. » Ιδιον τοίνυν τῶν φοβουμένων τὸν Κύριον, τὸ μὴ βαίνειν ἔξω τῶν θείων ὁδῶν, ἀλλ' ἐν αὐταῖς ποιεῖσθαι τὴν πορείαν διηγεῖσθαι.

<sup>1</sup> Act. x, 34, 35. <sup>2</sup> Matth. vii, 21.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> « Ἐφη. ib. εἰπεῖν. <sup>11</sup> Τοιτέστιν—δεδώρηται. Ήσεν Athanasio ascripta sunt a Cord. l. c. p. 578. <sup>12</sup> Τῷ τεττετιναγμένων. Illebr. juventutis. cod. 1 habet ἐκτετιναγμένων. Ad h. l. conf. Hieron. epist. ad Marcellam. <sup>13</sup> Ός. cod. 1 præm. οὗτως. <sup>14</sup> Άδ. ib. sequitur τὴν διάνοιαν. <sup>15</sup> Οἱ Ἀκύλας. Hic autem pro νεότητος habet ἐφεδίων, teste Monti, in Hexapl. ad h. l. <sup>16</sup> Τῷ Θεῷ. Abest a cod. 1. <sup>17</sup> ib. ἀπολαύσοντες. <sup>18</sup> Τῷ ἐπιθ. αὐτοῦ. Hebr. Pharetram suam. Ita Aqu. Symm. et Theod. <sup>19</sup> Αὐτοῦ. Praesiat lectio rec. αὐτῶν, Ald. autem et Compl. habent αὐτοῦ. <sup>20</sup> cod. 1 διαλεγόμεθα. <sup>21</sup> ib. ἀποκρίσεις. Ita quoque Cord. l. c. p. 579.

VERS. 2. « Labores manuum tuarum manduca-  
bis. » Symmachus : *Laborem manuum tuarum manducans* : ut itaque apertum sit, etiam Septua-  
ginta interpres χαρτούς non fructuum perceptio-  
nem vocasse, sed manus partem. Dicit autem  
fore ut bonorum quae a te seminata sunt, fructus  
decerpas. Hoc etiam beatus ait Apostolus : « Qui  
parce seminat, parce quoque metet, et qui seminat  
in benedictionibus, in benedictionibus quoque  
metet ». — « Beatus es, et bene tibi erit. » Non  
enim verbo solo felix et illustris eris, sed re ipsa  
felicitatem habebis.

VERS. 3. « Uxor tua sicut vitis abundans in late-  
ribus domus tue. » Quoniam illa tempestate hæc  
felicitas censebatur, pollicetur ipsis propheticis  
sermo etiam uxori 1490 secunditatem, ut flo-  
rentibus vitibus et botris onustis futuræ sint simi-  
les. « Filii tui sicut novellæ olivarum in circuitu  
mensæ tue. » Etiam in quinquagesimo primo psal-  
mo justum olivæ comparavit : « Ego enim, inquit,  
sicut oliva fructifera in domo Dei ». Et hic timen-  
tis Dominum filios novellis plantis olivarum assi-  
milavit, tanquam pietatis irrigationem, tempesti-  
vumque fructum ferentes, et folium minime abjecien-  
tes, secundum imaginem viri qui in psalmo primo  
beatus dicitur.

VERS. 4. « Ecce sic benedicetur homo qui timet  
Dominum. » Nam morum et non generis Deus est  
index. Sic etiam Jobum ex Esau genus ducentem  
coronis dignatus est; sic etiam Abimelechum ad  
veritatem deduxit; sic eunuchum, sic Cornelium,  
sic omnes gentes.

VERS. 5. « Benedicat tibi Dominus e Sione. »  
Secundum opinionem quæ tunc increuerat, locutus  
est. Ibi enim Deus habitare censatur. « Et  
videas bona, o Hierosolyma, omnibus diebus vita  
tue. » Hoc enim videre sitiebant ilii qui e Babylone  
regressi fuerant, civitatis solitudinem cernentes.

VERS. 6. « Et videas filios filiorum tuorum. »  
Magna gratia existimabatur ad extremam pervenire  
seneetatem, filiosque illiorum videre. Itaque bene-  
dictiones illius temporis opinionibus accommodatas  
assignat. Bonorum vero possessionem minime in  
his bonis consistere beatus Isaías docuit: « Ne dicat  
eunuchus : Ego sum lignum aridum, quoniam hæc  
dicit Dominus : Eunuchus custodientibus Sabbathis  
mea, et diligentibus quæ ego volo, dabo ipsis in domo  
mea et in pariete meo locum clarum, et nomen  
bonum, præstantius 1500 filii et filiabus». —  
« Pax super Israel. » Rursus Israeli pacem pre-  
cat: vera autem pax, pax est cum Deo: carnis  
vero Israel, cum ex illa excidisset, etiam alia orba-  
tus est.

<sup>b</sup> II Cor. ix, 6. <sup>i</sup> Psal. 11, 8. <sup>j</sup> Isa. lvi, 3, 5.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>74</sup> Ο καὶ — θερίσει. Ille Origeni tribuntur a Cord. l. c. p. 585 seqq. <sup>75</sup> Σύ. Abest a cod. i et a  
textu τῶν Ο'. <sup>76</sup> Ἀρδελαρ. cod. i add. δεχομένους. <sup>77</sup> ib. ἐπεπόθουν.

A β. « Τοὺς πόνους τῶν χαρπῶν σου φάγεσαι. »  
Ο <sup>78</sup> δὲ Σύμμαχος, Κόκορ χειρῶν σου ἀσθλων· ὡς  
εῖναι δῆλον, ὅτι καὶ οἱ Ἐβδομήκοντα χαρπούς οὐ  
τὴν ἐπικαρπίαν ἔκάλεσαν, ἀλλὰ τὸ μόριον τῶν γειρῶν.  
Δέγει δὲ, ὅτι Τῶν ὑπὸ σοῦ σπειρομένων ἀγαθῶν  
τοὺς χαρπούς τρυγήσεις. Τοῦτο δὲ καὶ ὁ θεῖος Ἀπό-  
στολος ἔφη, Ὁ σπειρῶν φειδομένως, φειδομένως καὶ  
θερίσει· καὶ δι σπειρῶν ἐπ' εὐλογίαις, ἐπ' εὐλογίαις  
καὶ θερίσει. — « Μακάριος εἰ σὺ <sup>79</sup>, καὶ καλῶς σοι  
ἴσται. » Οὐ γάρ λόγῳ μήνῳ ἔσῃ ζηλωτὸς καὶ περί-  
θλεπτος· ἀλλὰ καὶ ἔργῳ ἔξεις τὴν εὐκλητρίαν.

γ. « Η γυνή σου, ως διμπελος εύθηνοῦσα ἐν τοῖς  
χλίεσι τῆς οἰκίας σου. » Ἐπειδὴ κατ' ἔκεινον τὸν  
χαιρὸν ταύτην εὐπρᾶξίαν ἐνδιμιζον, ὑπισχνεῖται αὐ-  
τοῖς δὲ λόγος καὶ γυναικῶν εὐκαρπίαν, ὡς τε ἀμπέ-  
λοις παραβάλλεσθαι τεθηλυῖαις, καὶ βριθούσαις τοῖς  
βότρυσιν. « Οι νιοι σου, ως νεδρυταὶ ἐλαιῶν, κύκλῳ  
τῆς τραπέζης σου. » Καὶ ἐν τῷ πεντακοστῷ καὶ πρώτῳ  
ψαλμῷ τὴν δίκαιον ἐλαῖα παρέβαλεν· « Ἐγὼ γάρ,  
ἔφη, ὡσεὶ ἐλαῖα κατάκαρπος ἐν τῷ οἰκῳ τοῦ Θεοῦ. »  
Καὶ ἐνταῦθα τοῦ φοδουμένου τὸν Κύριον τοὺς πατέ-  
δας νεοφύτοις ἐλαιῶν ἀπεικάσεν, ως τῆς εὔσεβειας  
τὴν ἀρδείαν <sup>80</sup>, καὶ τὸν καρπὸν τὸν ὑριμὸν φέροντας,  
καὶ τὸ φύλλον οὐκ ἀποβάλλοντας, κατὰ τὸν ἐν τῷ  
πρώτῳ ψαλμῷ μακαριζόμενον διδρα.

δ. « Πιδοὶ οὗτοις εὐλογηθεται ἀνθρωπος. δι φο-  
δούμενος τὸν Κύριον. » Τρόπου γάρ δ Θεός, οὐ γέ-  
νους κριτής. Οὕτω τὸν Ἱώδη ἐκ τοῦ Ἡσαῦ τὸ γένος  
κατάγοντα στεφάνων τῇξιστεν· οὕτω τὸν Ἀδιεμέλεχ  
πρὸς τὴν ἀλήθειαν ἐποδήγησεν· οὕτω τὸν εὐνοοῦ-  
χον, οὕτω τὸν Κορνήλιον, οὕτω πάντα τὰ ἔθνη.

ε'. « Εὐλογήσαις σε Κύριος ἐκ Σιών. » Κατὰ τὴν  
τότε κατέχουσαν δόξαν. Ἐκεῖ γάρ οἰκεῖν δ Θεός;  
νενόμιστο. « Καὶ ίδοις τὰ ἀγαθὰ Ἱερουσαλήμ πά-  
σας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. » Τοῦτο γάρ ίδειν  
ἐπέθουν <sup>81</sup> οἱ ἐκ Βαθυλῶνος ἐπανελθόντες, καὶ τῆς  
πόλεως τὴν ἐρημίαν ὀρῶντες.

ϛ'. « Καὶ ίδοις υἱοὺς τῶν οἰών σου. » Εὐλογία  
μεγάλη νενόμιστο εἰς γῆρας ἐλάσαι βαθὺν, καὶ παῖδες  
ἰδεῖν. Συμβανούσας τοίνυν ταῖς γνώμαις δρίζει τὰς  
εὐλογίας· ὅτι Ἐγὼ εἰμι ξύλον ἔριδον, ὅτι τάδε λέ-  
γει Κύριος· Τοῖς εὐνοούχοις τοῖς φυλαττομένοις τὰ  
Σάδηστά μου, καὶ ἐκλεγομένοις ἢ ἐγὼ θέλω, δύστω  
αὐτοῖς ἐν τῷ οἰκῳ μου, καὶ ἐν τῷ τείχει μου, τόπον  
διομαστὸν, καὶ ὄνομα ἀγαθὸν, κρείττονος οἰών καὶ θυ-  
γατέρων. — « Εἰρήνη ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ. » Πάλιν ἐπεύ-  
χεται τῷ Ἰσραὴλ εἰρήνην. Ἀληθῆς δὲ εἰρήνη  
ἡ πρὸς Θεὸν εἰρήνη. Οὐ δὲ σαρκικὸς Ἰσραὴλ  
ἐκείνης ἐκπεσῶν, καὶ τῆς ἀληγῆς ἐπερηγται.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΗ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ὡδὴ τῶν ἀναβαθμῶν. » Καὶ οὗτος ὁ φαλμὸς πρόρρησιν ἔχει τῶν μετὰ τὴν ἐπάνοδον ἐπαναστάντων Ἰουδαίοις ἔθνων· καὶ διδάσκονται λέγειν.

Πλεονάκις ἐπολέμησάν με ἐκ νεότητός μου· εἰπάτω δὴ Ἱσραὴλ. [β.] Πλεονάκις ἐπολέμησάν με ἐκ νεότητός μου· καὶ γάρ οὐκ τὸν γῆθοσάν μοι. » Νεύτητα<sup>70</sup> καλεῖ τὴν ἐν Αἰγύπτῳ διαγωγήν, καὶ τὴν ἐκεῖθεν ἀπαλλαγήν. Καὶ τὸν εὐεργέτην ὅμνῶν, τὰς θείας ἀπαριθμεῖται χάριτας, διτὶς "Ανωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς πολλοὶ μοι δυσμενεῖ; ἐπανέτησαν, καὶ παντοδαποῖς με περιβαλεῖν κακοῖς ἐπειράθμησαν· διὸ δὲ τῆς θείας ἀπικουρίας διέφυγον τὰς ἐκείνων ἐπιβούλας. Ἀληθέστερον μέντοι ταῦτα τῷ νέῳ ἀρμόστει λαῷ, πολλὰς μὲν δεξαμένῳ προσθολάς πολεμίων, πάντων δὲ περιγενομένῳ, καὶ τοὺς πολεμίους προσχυνητάς ἀποφένναντι.

γ'. « Ἐπὶ τὸν νῶτόν τοῦ μου ἐτέκταινον οἱ ἀμαρτωλοὶ<sup>71</sup>. » Ο δὲ Ἄκυλας καὶ ὁ Θεοδοτός, ἡροτρατεῖρμηνευσαν. Δηλοῖ δὲ ὁ λόγος τὰς μάστιγας, καὶ τὰς αἰχίσας, τὰς τεῖς; ψυχφόροις μάρτυσιν ἐπενεγχείσας ὑπὸ τῶν δυστεβῶν. Ταῦτα δὲ καὶ οἱ περὶ τὸν μακάριον ὑπέμειναν Δανιὴλ, καὶ οἱ θαυμάσιοι Ἀνανίας, Ἀζαρίας καὶ Μισαὴλ, καὶ ἐπὶ Ἀντιόχου οἱ Μαχαβαῖοι. « Ἐμάρκυραν<sup>72</sup> τὴν ἀνομίαν αὐτῶν. » Ο δὲ Ἄκυλας δρυκτίστας, ὃ δὲ Σύμμαχος παρέτεινος κακούτετες· ἀντὶ τοῦ, Ἐπέμειναν μέχρι πολλοῦ μοι<sup>73</sup> πολεμοῦντες, καὶ τὴν οἰκείαν αὔξοντες ἀνομίαν.

δ'. « Κύριος δίκαιος συνέκοψεν αὐχένας<sup>74</sup> ἀμαρτῶλῶν. » Τοὺς αὐχένας, βρόχους ὁ Ἄκυλας καὶ Σύμμαχος ἡρμηνευσαν· ὃ δὲ Θεοδοτός κλοιούς· πάντα δὲ ἀληθῆ. Καὶ γάρ οὖς κατεσκεύασαν τοῖς ἀγῶνις βρόχους, κατέκοψεν δὲ τούτων Θέδος, καὶ τοὺς περιταθέντας<sup>75</sup> αὐτοῖς κλοιούς συνέτριψε, καὶ αὐτοὺς τῶν ἀμαρτῶλῶν τοὺς αὐχένας συνέκοψεν.

ε'. « Αἰσχυνθήτωσαν καὶ ἀποστραφήτωσαν εἰς τὰ ἔπιστα πάντες οἱ μισοῦντες Σιών. » Διαμάρτοιεν, φησι, τῶν πονηρῶν ἔγχειρημάτων, καὶ τράποντο εἰς φυγὴν οἱ τὴν Σιών πολεμοῦντες.

ζ'. ζ'. « Γενηθήτωσαν ὡσεὶ χρότος δωμάτων, δὲ πρὸ τοῦ ἐκσπασθῆναι ἐξηράνθη. Οὐ οὐκ ἐπλήρωσε τὴν χειρανάτοις ὁ θερίζων, καὶ τὸν κόλπον αὐτοῦ δὲ τὰ δράγματα συλλέγων. » Ἐντα τῶν ἀντιγράφων οὐκ, ἐξηραγθῆται<sup>76</sup>, ἔχει, ἀλλὰ, ἐκσπασθῆται<sup>77</sup>. δ καὶ ἐπὶ τῶν λήιων γινόμενον ὄρῶμεν ἀεί. Οὐδεὶς γάρ δύρδην δυτα τὸν ἀσταχὸν θερίζειν ἀνέχεται, ἀλλὰ μένει πεπανθῆναι, καὶ διαυνθῆναι, καὶ τότε τὴν δρεπάνην ἐπάγει. Ἡ δὲ ἐπὶ τῶν δωμάτων φυσιμένη πόδα, πρὸν βλαστῆσαι καρπὸν, τῇ τοῦ ἥλιου ἐξηραντεῖται προσθολῇ· τούτοις τῶν πολεμίων τὰς ἔγχειρήσεις ἀπεικασθῆναι παρακαλεῖ, καὶ ταῦταις παραπλησίως διώρον δέξασθαι τέλος.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>70</sup> Νεύτητα — ἀποφήναται. Haud dissimilia sunt quæ sub Orig. nomine attulit Cord. l. c. p. 592 seqq. <sup>71</sup> cod. I τοῦ νῶτου. <sup>72</sup> Ἐτέκταινον οἱ ἀμαρτ. Hebr. araverunt aratores. <sup>73</sup> Ἐγάρχ. — αὐτῶν. Hebr. Prolongarunt sulcos suos.<sup>74</sup> Μοι. Abest a cod. I. <sup>75</sup> Αὐχένας. Hebr. funes. <sup>76</sup> cod. I περιτεθέντας. <sup>77</sup> Ἐξηρ. ib. ἐξανθῆσαι. <sup>78</sup> Εκσπασθ. ib. sequ. ἔχει.

## A INTERP. PSALMI CXXVIII.

VERS. 1. « Canticum graduum. » Etiam hic psalmus prædictionem continet de gentibus quæ in Iudeos post redditum irruerunt; et docentur dicere.

« Sæpe impugnaverunt me a juventute mea: dicat nunc Israel. [VERS. 2.] Sæpe impugnaverunt me a juventute mea: etenim non valuerunt contra me. » Juventutem vocat commorationem in Aegypto, et ex ea liberationem. Et beneficii auctorem celebrans, divinas gratias enumerat, dicens. Olim et a principio multi iniusti in me irruerunt, et omnis generis malis me cingere conati sunt: verum per divinum auxilium declinavi illorum insidias. Verius igitur hæc novo populo congruunt, qui multos B quidem hostium impetus sustinuit, sed omnes superavit, hostesque supplices reddidit.

VERS. 3. « Super dorso meo fabricaverunt peccatores. » Aquila et Theodotio araverunt interpretati sunt. Indicat autem sermo flagella et verberationes triumphatoribus martyribus ab impiis inflictas. Haec vero et beatus Daniel, et admirabiles Ananias, Azarias et Misael, et Antiochi tempore Machabæi pertulerunt. « Prolongaverunt iniquitatem suam. » Aquila produxerunt, Symmachus 1501 prostraverunt malo affientes; hoc est, diutius nibi bellum inferre, et suam iniquitatem augere perseverarunt.

VERS. 4. « Dominus justus concidit cervices peccatorum. » Cervices Aquila et Symmachus laqueos dixerunt, sed Theodotio torques interpretates est: omnia autem sunt vera. Etenim quos laqueos sanctis viris pararunt, hos illorum Deus contudit, et torques ipsis circumpositos contrivit, et ipsas peccatorum cervices concidit.

VERS. 5. « Confundantur et convertantur retrorsum omnes qui oderunt Sionem. » A malis suis conatis decidant, ait, et in fugam convertantur, qui Sioni bellum inferunt.

VERS. 6, 7. « Fiant sicut senum tectorum, quod priusquam evellatur exaruit. Quo non implevit manum suam qui metit, et sinum suum qui manipulos colligit. » Nounnulla exemplaria non habent exarescere, sed evelli, quod etiam in segetibus fieri semper cernimus. Nemo enim spicam adhuc viridem metere vult, sed exspectat ut maturescat, et arescat, et tunc falcem immittit. Herba vero super domos orta, antequam fructum producat, solis impletu arescit. His herbis ut hostium conatus similes sint precatur, utque harum instar immaturum finem accipient.

VERS. 8. « Et non dixerunt qui præteribant : Be-  
nedictio Domini super vos, benediximus vobis in  
nomine Domini. » Qui uberes segetes intuentur,  
agricolarum curam admirari solent, et prætereunte  
cis benedicunt, **1502** qui talia metunt : colligen-  
tibus vero senum e tectis, nemo unquam tale  
quidpiam dixit.

## INTERP. PSALMI CXXIX.

VERS. 1. « Canticum graduuim. » Justorum cho-  
rus hanc Deo precationem offert : testatur autem  
et hoc psalmi exordium. « De profundis clamavi ad  
te, Domine. » Hoc est, ab imo, et ex ipso corde  
preces fundo. Eos enim qui solis labiis utuntur  
divinæ Litteræ condemnant. Et nunc quidem ait  
propheta Jeremias Deo universorum : « Prope es  
ori eorum, et longe a renibus eorum <sup>1</sup>; » nunc vero  
Deus ipse per Isaiam prophetam Iudeos criminalitur,  
dicens : « Hic populus labiis mie honorat, corde  
autem longe abest a me <sup>2</sup>. » Verum qui in præ-  
sentia precantur, ex profundo corde preces emittunt.

VERS. 2. « Domine, exaudi vocem meam : aures  
tuæ intentæ sint in vocem deprecationis meæ. »  
Licit humano more verbis usus sit, tam divinitatem  
incorpoream esse novit : audiendi enim vim  
etiam videndi potentiam appellavit. Nostri enim  
oculi videndi vim habent, et auribus audiendi vis  
indita est. Deus autem vi illa qua audit, hac etiam  
videt, et qua videt, hac etiam audit.

VERS. 3. « Si iniquitates observaveris, Domine. »  
Justorum chorus Dominum precatur, ne plena  
peccatis metiatur. Sic etiam beatus Ananias populi  
peccata personæ suæ ascripsit. « Domine, quis  
sustinebit ? » **1503** Si enim justitiae trutinam  
recte tenebis, quis potest sententiam ab hac irro-  
gatam sustinere ? necesse est enim omnes interitum  
subire.

VERS. 4. « Quia apud te propitiatio est. » Habes  
benignitatem justitiae conjunctam, et hac magis,  
quam illa, uti soles. « Propter nomen tuum susti-  
nui te, Domine : sustinuit anima mea verbum  
tuum. » Pro nomen, Aquila et Theodosio timorem  
verterunt, Symmachus autem legem. Cæterum ser-  
monis sensus patet. Dicit enim : Hanc tuam bonita-  
tem sciens (nam veluti lege qualam misericordia  
uteris), meliorem spem non abjicio, honorum pro-  
missionem exspectans. Nam verbum hoc in loco

A τη'. « Καὶ οὐκ εἶπον οἱ παράγοντες Ἐύλογία Κυρίου  
ἐφ' ὑμᾶς <sup>3</sup>, εὐλογήσαμεν ἐν δόματι Κυρίου. » Οἱ τὰ  
κομῶντα θεώμενοι λήται, θαυμάζειν εἰώθαστον τὴν  
γεωργῶν ἐπιμέλειαν, καὶ εὐλογοῦσι παριόντες <sup>4</sup>  
τοὺς τὰ τοιαῦτα θερίζοντας· τοῖς δὲ τῶν δωμάτων  
τὸν χόρτον συλλέγουσιν, οὐδεὶς τοιοῦτο οὐδὲν ἐπ-  
εφθέγξατο <sup>5</sup> πώποτε.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΘ. ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Θρή τῶν ἀναβαθμῶν. » Τῶν <sup>6</sup> δικαίων χορδὲ  
ταύτην τῷ Θεῷ τὴν ἰκετείαν προσφέρει· μαρτυρεῖ  
δὲ καὶ αὐτὸς τοῦ φαλμοῦ τὸ προσίμιον. « Ἐκ βαθέων  
ἐκέρχεται σοι, Κύριε. » Ἀντὶ τοῦ, Κάτωθεν καὶ ἐξ  
αὐτῆς τῆς καρδίας ἀναπέμπω τὴν ἰκετείαν. Τῶν  
γάρ μονις κεχρημένων τοῖς χειλεσινῇ θείᾳ κατηγο-  
ρεῖ Γραψή. Καὶ νῦν μέν φησιν δὲ προφήτης Ἱερε-  
μίας πρὸς τὸν τῶν δικαίων Θεόν· « Ἔγγυς εἰ <sup>7</sup> στόμα-  
τος αὐτῶν, καὶ πόρῳ ἀπὸ τῶν νεφρῶν αὐτῶν· » νῦν  
δὲ αὐτὸς δὲ Θεὸς διὰ Ἡσαίου τοῦ προφήτου ἰουδαίων  
κατηγορεῖ λέγων· « Οὐτος ὁ λαὸς τοῖς χειλεσί με τιμᾷ,  
τῇ δὲ καρδίᾳ πόρῳ ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ. » Οἱ δὲ νῦν ἰκε-  
τεύοντες ἀπὸ τοῦ βάθους τῆς καρδίας τὴν εὐχὴν ἀνα-  
πέμπουσι.

β'. « Κύριε, εἰσάκουσον τῆς φωνῆς μου, γεννθῆτω  
τὰ ὄντα σου προσέχοντα εἰς τὴν φωνὴν τῆς δεῖσεώς  
μου. » Καὶ ἀνθρωπίνως τοῖς λόγοις χρησάμενος,  
οἶδε τὸ θεῖον ἀσώματον· τὴν γάρ ἀκουστικὴν ἐνέρ-  
γειαν καὶ διπτικὴν προσηγόρευσεν. Ἦμῶν γάρ οἱ  
ἀφθαλμοὶ τὴν διπτικὴν ἔχουσι: δύναμιν, τὰ δὲ ὄντα  
τῇ δικούσῃ, ταύτην καὶ βλέπει, καὶ δὲ βλέπει, ταύτην καὶ  
ἀκούει.

γ'. « Ἐάν ἀνομίας παρατηρήσῃς <sup>8</sup>, Κύριε. » Οἱ  
τῶν δικαίων χορδὲ ἰκετεύει τὸν Κύριον <sup>9</sup> μὴ τὰς  
ἀμαρτίας μετρῆσαι τὰς τιμωρίας. Οὕτω καὶ οἱ περὶ<sup>10</sup>  
τὸν μακάριον Ἀγανίαν τὸν λαὸν τὰς παρανομίας τῷ  
προσώπῳ ἐστῶτῶν περιέθεσαν. « Κύριε, τις ὑποστή-  
σεται; » Ἐὰν γάρ δικαίως τὰ τῆς δίκης κατάσχῃς <sup>11</sup>  
ζυγά, τις λιανὸς τὴν ὑπὸ ταύτης ἐκφερόμενην φῆ-  
φον ὑπενεγκεῖν ; ἀνάγκη γάρ πάντας ὑπομεῖνας τὸν  
διεθρόν.

δ'. « Οτι παρὰ σοὶ δὲ ίλασμός ἐστιν. » Ἐχεις φιλ-  
ανθρωπίαν τῇ δικαίοσύνῃ συνεζευγμένην, καὶ ταύτη  
μᾶλλον πέφυκας, δὲ ἐκείνῃ κεχρησθαι. « Ἐνεκεν  
τοῦ ὄντα ματός σου <sup>12</sup> ὑπέμεινά σε, Κύριε, ὑπέμεινεν  
ἡ φυγὴ μου εἰς τὸν λόγον σου <sup>13</sup>. » Ἀντὶ τοῦ ὄντα ματός,  
δὲ μὲν Ἀκύλας καὶ δὲ Θεοδοτίων φόδον ἡρμήνευσαν,  
δὲ Σύμμαχος τόμον. Δῆλη δὲ δύως τοῦ ρήτοροῦ διά-  
λονται. Λέγει γάρ, οτι Ταύτην εἰδὼς σου τὴν ἀγα-  
θότητα (οἷον γάρ τινος νόμου κέχρησαι τῷ ἐλέφῳ), τὰς  
χρηστοτέρας ἐλπίδας οὐκ ἀπαγορεύω, ἀναμένων τῶν

<sup>1</sup> Jerem. XII, 2. <sup>2</sup> Isa. XXI, 13.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>3</sup> Υμᾶς. Prior editio habebat ἡμᾶς, quam lectionem, quæ unius Aldiniæ fide nititur, commu-  
tavimus cum recepta, auctoritate codicis I. <sup>4</sup> cod. I παρόντες. <sup>5</sup> cod. I ἐφθέγξατο. <sup>6</sup> Τῶν.  
ib. præm. "O. <sup>7</sup> Εἴ. ib. sequitur σὺ τοῦ. <sup>8</sup> cod. I παρατηρήσῃ. <sup>9</sup> Κύριον. ib. Θεόν. <sup>10</sup> Κα-  
τεσχη. cod. I ὑπότρηψ. <sup>11</sup> Ἐρεχεν τοῦ ὄντα ματός σου. Hebr. ut timearis. <sup>12</sup> Εἰς τὸν λόρον  
σου. Hebr. In verbo ejus spem posuit. Sed ἡ πληρὰ ad proximum vers. retulerunt ol' O', mutata verbi  
persona.

ἀγαθῶν τὴν ὑπέρχεσιν. Λόγον γάρ ἐνταῦθα τὴν **Α** bonam promissionem vocavit: benignitatem autem ἀγαθὴν ὑπέρχεσιν κέκληκε· φιλανθρωπίαν δὲ τοῖς pœnitentibus pœnilitus est.

**ε'.** « Ἡλπισεν τὴν φυγὴν μου ἐπὶ τὸν Κύριον, ἀπὸ <sup>οὐ</sup> φυλακῆς πρωτας μέχρι νυκτός. » Ἀντὶ τοῦ, διὰ πάσης ἡμέρας· φυλακὴ γάρ πρωτας ἡ τελευταῖς ὥραις τῆς νυκτός· οἱ γάρ τελευταῖοι φυλακες μέχρι ἐκείνου φυλάττουσι τοῦ καιροῦ.

**ζ'.** « Ἀπὸ φυλακῆς πρωτας <sup>οὐ</sup> ἐλπισάτω Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸν Κύριον. » Οὐκονταὶ οἱ δικαιοι μόνον <sup>τῆς εἰς Θεὸν ἐλπίδος</sup> ἔχειν τὸν πλούτον, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἄλλους ἀπαντας ἐπὶ τὴν ὅμοιαν κτῆσιν προτρέπουσι, καὶ τὸ ἐντεῦθεν φύδμενον δηλοῦσι κέρδος.

**η'.** « Οτι παρὰ τῷ Κυρίῳ τὸ ἔλεος, καὶ πολλὴ παρ' αὐτῷ λύτρωσις. » [<sup>β</sup> Φιλοικτήρων γάρ καὶ φιλ- ἀνθρωπος δὲ Δεσπότης, καὶ τοῖς μεταμελομένοις παρέχει τὴν σωτηρίαν.]

**η'.** « Καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτοῦ. » Πρόδρησιν δὲ λόγος ἔχει τὴν κατὰ τὸν Δεσπότην. Αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ ἀμύντης τοῦ Θεοῦ, ὁ ἀλρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου. Οὐτω καὶ ὁ θεῖος Ἐφη Γαβριὴλ πρὸς τὴν ἀγίαν Παρθένον· « Τέξῃ οὐδὲν, καὶ καλέσεις τὸ δυνατόν αὐτοῦ Ἰησοῦν, οἵτις αὐτὸς σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν. »

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

**α'.** « Φθῆ τῶν ἀναβαθμῶν <sup>οὐ</sup>. » Ταπεινοφροσύνην δὲ προδητικὸς ἐκπαιδεύει λόγος, καὶ τὸν ταύτης ἐραστῶν εἰσάγει τὸ πρόσωπον προσευχομένων, καὶ τὸν Θεὸν λιπαρούντων. « Κύριε, οὐχ ὑψώθη ἡ καρδία μου. » Τῆς καρδίας τὸ δύνατον οὐ μόνοις τοῖς δυσσέβεσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀγίοις λυμανεῖται. Καὶ διδάσκει τῶν Πχραλειπομένων ἡ ἱστορία περὶ τοῦ Ἐζεκίου τοῦ εὐσεβοῦς λέγοντα βασιλέως, « Οτι ἐταπεινώθη ἀπὸ τοῦ δύνατος τῆς καρδίας αὐτοῦ. » Διὰ τοῦτο καὶ δὲ Κύριος τοῖς λεπτοῖς αὐτοῦ παραίνει μαθηταῖς λέγων· « Πᾶς δὲ ταπεινῶν ἐαυτὸν ὑψώθησεται, καὶ δὲ δύνατον ταπεινώθησεται. » — « Οὐδὲ ἐμετεωρίσθησαν οἱ δρθαλμοὶ μου. » Ιδίον τῶν ὑπερηφάνων τὰς δύρες ἐπαίρετον, καὶ τὴν γνάθον φυσάν, καὶ πάντων ὑπερφρονεῖν. Οἱ δὲ τοῦ πάθους ἀπτηλαγμένοι, οὐχ ὡς ἀγνοοῦντα διδάσκουσι τοῦτο τὸν κριτήν, ἀλλ' ὡς εἰδότα καλούσιν εἰς μαρτυρίαν. « Οὐδὲ ἐπορεύθη ἐν μεγάλοις. » Ό δὲ Σύμμαχος, ἐν μεγαλιστησιν· δὲ <sup>τὸν</sup> Ἀχύλας <sup>τὸν</sup>, ἐν μεγαλιστησιν· « Οὐδὲ ἐν θαυμασίοις ὑπὲρ ἐμέ. » Ό δὲ Σύμμαχος <sup>τὸν</sup>, Οὐδὲ ἐν ὑπερβαλλοντικόντεροις ὑπὲρ ἐμέ. Ἀντὶ τοῦ, Εμαυτὸν ἐμέτρουν, καὶ τοῖς ὑπερβαλλούσι μου τὴν ἀξίαν οὐκ ἐπεχειρήσα.

= Joan. i, 29. <sup>οὐ</sup> Luc. i, 31. <sup>οὐ</sup> II Paral. xxvii, 26. <sup>οὐ</sup> Luc. xviii, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Ἀπὸ — νυκτός. Hebr. *Plus quam illi qui custodiām habent sub auroram, qui custodiām habent sub diluculum.* <sup>οὐ</sup> Ἀπὸ φυλ. πρωτας. Hæc in cod. Alex. extant quidem, sed aliena sunt à textu Hebr. <sup>οὐ</sup> Οὐκ — κέρδος. Origenis nomine hæc pte se ferunt apud Cord. l. e. p. 600. <sup>οὐ</sup> cod. I μόνον. <sup>οὐ</sup> E cod. I. <sup>οὐ</sup> Τῷρ ἀραβαθμῷ. cod. Alex. add. τῷ Δαεδί, præeunte textu Hebr. <sup>οὐ</sup> Ἀχύλας. cod. I Θεοδοτίων. Huic Drusius interpretationem istam vindicat. <sup>οὐ</sup> Ὁ ὑπὲρ ἐμέ. Des. in cod. I. <sup>οὐ</sup> Σύμμαχος. Ita quoque Theodotion. Vid. Monif. Hexapla ad h. I.

**VERS. 8.** « Et non dixerunt qui præteribant : Be-  
nedictio Domini super vos, benediximus vobis in  
nomine Domini. » Qui uberes segetes intuentur,  
agricolarum curam admirari solent, et prætereunte  
eis benedicunt, **1502** qui talia metunt : colligen-  
tibus vero senum e tectis, nemo unquam tale  
quidpiam dixit.

## INTERP. PSALMI CXXIX.

**VERS. 1.** « Canticum graduuin. » Justorum cho-  
rus hanc Deo precationem offert : testatur autem  
et hoc psalmi exordium. « De profundis clamavi ad  
te, Domine. » Hoc est, ab imo, et ex ipso corde  
preces fundo. Eos enim qui solis labiis utuntur  
divinæ Litteræ condemnant. Et nunc quidem ait  
propheta Jeremias Deo universorum : « Prope es  
ori eorum, et longe a renibus eorum <sup>k</sup>; » nunc vero  
Deus ipse per Isaiam prophetam Judæos criminatur,  
dicens : « Hic populus labiis me honorat, corde  
autem longe abest a me <sup>l</sup>. » Verum qui in præ-  
sentia precantur, ex profundo corde preces emittunt.

**VERS. 2.** « Domine, exaudi vocem meam : aures  
tuæ intentæ sint in vocem deprecationis meæ. »  
Licet humano more verbis usus sit, tamen divini-  
tatem incorpoream esse novit : audiendi enim vim  
etiam videndi potentiam appellavit. Nostri enim  
oculi videndi vim habent, et auribus audiendi vis  
indita est. Deus autem vi illa qua audit, hac etiam  
videt, et qua videt, bac etiam audit.

**VERS. 3.** « Si iniquitates observaveris, Domine. »  
Justorum chorus Dominum precatur, ne pœnas  
peccatis metiat. Sic etiam beatus Ananias populi  
peccata personæ suæ ascripsit. « Domine, quis  
sustinebit ? » **1503** Si enim justitiæ trutinam  
recte tenebis, quis potest sententiam ab hac irro-  
gatani sustinere ? necesse est enim omnes interitum  
subire.

**VERS. 4.** « Quia apud te propitiatio est. » Habes  
benignitatem justitiæ conjunctam, et hac magis,  
quam illa, uti soles. « Propter nomen tuum susti-  
nui te, Domine : sustinuit anima mea verbum  
tuum. » Pro nomen, Aquila et Theodotio timorem  
verterunt, Symmachus autem legem. Cæterum ser-  
monis sensus patet. Dicit enim : Hanc tuam bonita-  
tem sciens (nam veluti lege quadam misericordia  
uteris), meliorem spem non abjicio, honorum pro-  
missionem exspectans. Nam verbum hoc in loco

<sup>k</sup> Jerem. xii, 2. <sup>l</sup> Isa. ix, 13.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>87</sup> Υμᾶς. Prior editio habebat ἡμᾶς, quam lectionem, quæ unius Aldinæ fide nititur, commu-  
tavimus cum recepta, auctoritate codicis <sup>1</sup>. <sup>88</sup> cod. I παρόντες. <sup>89</sup> cod. I ἐφθέγξατο. <sup>90</sup> Τῶν.  
ib. prem. « O, <sup>91</sup> Εἰ. ib. sequitur σὺ τοῦ. <sup>92</sup> cod. I παρατηρήσῃ. <sup>93</sup> Κύριον. ib. Θεόν. <sup>94</sup> Κα-  
τδοσχῆς. cod. I ψιζόγης. <sup>95</sup> Ἔρεκεν τοῦ ὄντος σου. Hebr. ut timearis. <sup>96</sup> Εἰς τὸν λόγον  
σου. Hebr. In verbo ejus spem posui. Sed γῆπερ ad proximum vers. retulerunt oī O', mutata verbi  
persona.

<sup>A</sup> η'. « Καὶ οὐκ εἶπον οἱ παράγοντες · Εὔλογα Κυρίου ἔφ' ὑμᾶς <sup>87</sup>, εὐλογήκαμεν ἐν ὄντος τοῦ Κυρίου. » Οἱ τὰ  
κομῶντα θεώμενοι λήτια, θαυμάζειν εἰώθασι τὴν  
γεωργῶν ἐπιμέλειαν, καὶ εὐλογοῦσι παριόντες <sup>88</sup>  
τοὺς τὰ τοιαῦτα θερίζοντας· τοῖς δὲ τῶν δωμάτων  
τὸν χόρτον συλλέγουσιν, οὐδεὶς τοιοῦτο οὐδὲν ἐπ-  
εφθέγξατο <sup>89</sup> πώποτε.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΚΘ' ΨΑΛΜΟΥ.

<sup>a</sup>'. « Πρότη τῶν ἀναβαθμῶν. » Τῶν <sup>90</sup> δικαίων χορὸς<sup>B</sup>  
ταύτην τῷ θεῷ τὴν ἰκετείαν προσφέρει· μαρτυρεῖ  
δὲ καὶ αὐτὸς τοῦ φαλμοῦ τὸ προοίμιον. « Ἐκ βαθέων  
ἐκέρχαξε σοι, Κύριε. » Αὐτὸν τοῦ, Κάτωθεν καὶ ἐξ  
αὐτῆς τῆς καρδίας ἀναπέμπω τὴν ἰκετείαν. Τῶν  
γάρ μόνοις κεχρημένων τοῖς χειλεσινή θείᾳ κατηγο-  
ρεῖ Γραψή. Καὶ νῦν μὲν φησιν δι προφήτης Ιερε-  
μίας πρὸς τὸν τῶν δλῶν θεόν· « Ἐγγὺς εἰ <sup>91</sup> στόμα-  
τος αὐτῶν, καὶ πόρρῳ ἀπὸ τῶν νεφρῶν αὐτῶν· » νῦν  
δὲ αὐτὸς ὁ θεός διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου Ιουδαίων  
κατηγορεῖ λέγων· « Ήντος ὁ λαὸς τοῖς χειλεσί με τιμᾷ,  
τῇ δὲ καρδίᾳ πόρρῳ ἀπέχει ἀπ' ἐμοῦ. » Οἱ δὲ νῦν ἰκε-  
τεύοντες ἀπὸ τοῦ βάθους τῆς καρδίας τὴν εὐχὴν ἀνα-  
πέμπουσι.

<sup>B</sup>. « Κύριε, εισάκουσσον τῆς φωνῆς μου, γενθῆτω  
τὰ διάτα σου προσέχοντα εἰς τὴν φωνὴν τῆς δεήσεως  
μου. » Καὶ ἀνθρωπίνως τοῖς λόγοις χρησάμενος,  
οἴδε τὸ θεῖον ἀσώματον· τὴν γάρ ἀκουστικὴν ἐνέρ-  
γειαν καὶ διπτικὴν προστηρόμενον. Ήμῶν γάρ οἱ  
ἀφθαλμοὶ τὴν διπτικὴν ἔχουσι δύναμιν, τὰ δὲ ὡτα  
τὴν ἀκουστικὴν ἐνέργειαν ἐπιστεύθη. « Ο δὲ θεός γῆ  
C ἀκούει, ταύτην καὶ βλέπει, καὶ γῆ βλέπει, ταύτην καὶ  
ἀκούει.

<sup>C</sup> γ'. « Εὖν ἀνομίας παρατηρήσῃς <sup>92</sup>, Κύριε. » Ο  
τῶν δικαίων χορὸς ἰκετεύει τὸν Κύριον <sup>93</sup> μὴ ταῖς  
ἀμαρτίαις μετρήσαι τὰς τιμωρίας. Οὕτω καὶ οἱ περὶ<sup>D</sup>  
τὸν μακάριον Ἀνανίαν τοῦ λαοῦ τὰς παρανομαὶς τῷ  
προσώπῳ ἐαυτῷ περιέθεσαν. « Κύριε, τὶς ὑποστή-  
σεται; » Εὖν γάρ δικαίως τὰ τῆς δίκης κατάσχῃς <sup>94</sup>  
ζυγδ, τὶς ικανὸς τὴν ὑπὸ ταύτης ἐκφερομένην φῆ-  
φον ὑπενεγκεῖν; ἀνάγκη γάρ πάντας ὑπομεῖναι τὸν  
ὅλεθρον.

<sup>D</sup> δ'. « Οτι παρὰ σοὶ δὲ ἱλασμός ἐστιν. » Εὗξεις φιλ-  
ανθρωπίαν τῇ δικαιοσύνῃ συνεζευγμένην, καὶ ταύτη  
μᾶλλον πέφυκας, γῆ ἐκείνῃ κεχρησθαι. « Ενεκεν  
τοῦ ὄντος σου <sup>95</sup> ὑπέμεινα σε, Κύριε, ὑπέμεινεν  
ἡ φυχὴ μου εἰς τὸν λόγον σου <sup>96</sup>. » Αὐτὸν τὸν ὀνόματος,  
δὲ μὲν Ἀκύλας καὶ δὲ θεοδοτίων φῶνος ἡρμήνευσαν,  
δὲ δὲ Σύμμαχος ρόμον. Δῆλη δὲ δύμας τοῦ φήτου γῆ  
διάνοια. Λέγει γάρ, ὅτι Ταύτην εἰδὼς σου τὴν ἀγα-  
θότητα (οἷον γάρ τινι νόμῳ κέχρησαι τῷ ἐλέφῳ), τὰς  
χρηστοτέρας ἐλπίδας οὐκ ἀπαγορεύειν, ἀναμένων τῶν

ἀγαθῶν τὴν ὑπέρτειαν. Λόγιον γάρ ἐνταῦθα τὴν **A bonam promissionem vocavit: benignitatem autem agathiontūn ὑπόσχεται κέχλης· φιλανθρωπίαν δὲ τοῖς p̄sonitentibus pullicitus est.**

**ε.** « Ἡλπισεν ἡ ψυχή μου ἐπὶ τὸν Κύριον, ἀπὸ <sup>97</sup> φυλακῆς πρωτίς μέχρι νυκτός. » Ἄντι τοῦ, διὰ πάσης ἡμέρας· φυλακὴ γάρ πρωτίς ἡ τελευταῖα ὥρα τῆς νυκτός· οἱ γάρ τελευταῖοι φύλακες μέχρι ἐκείνου φυλάττουσι τοῦ καιροῦ.

**ζ.** « Ἀπὸ φυλακῆς πρωτίς <sup>98</sup> ἐλπισάτω Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸν Κύριον. » Οὐκ <sup>99</sup> ἀρκοῦνται οἱ δίκαιοι μόνον <sup>1</sup> τῆς εἰς Θεὸν ἐλπίδος ἔχειν τὸν πλοῦτον, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀλλούς ἀπανταῖς ἐπὶ τὴν ὄμοιαν κτῆσιν προτρέπουσι, καὶ τὸ ἀντεῦθεν φυόμενον δηλοῦσι κέρδος.

**ζ'.** « Οτι παρὰ τῷ Κυρίῳ τῷ Ἑλεος, καὶ πολλὴ παρ' αὐτῷ λύτρωσις. [Φιλοικτέρων γάρ καὶ φιλ- ἀνθρώπως δὲ Δεσπότης, καὶ τοῖς μεταμελομένοις παρέχει τὴν σωτηρίαν.]

**η'.** « Καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτοῦ. » Πρόδρησιν δὲ λόγος ἔχει τὴν κατὰ τὸν Δεσπότην. Αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ ἀμύνος τοῦ Θεοῦ, δὲ αἱρων τὴν ἀμαρτίαν τοῦ κόσμου. Οὗτω καὶ δὲ θεῖος ἔφη Γαβριήλ πρὸς τὴν ἀγίαν Παρθένον· « Τέξῃ νῦν, καὶ καλέσεις τὸ δυνομα αὐτοῦ Ἱησούν, οἵτις αὐτὸς σώσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν. »

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

**α'.** « Ζῷη τῶν ἀναβαθμῶν <sup>2</sup>. » Ταπεινοφροσύνην δὲ προφητειῶς ἐκπαιδεύει λόγος, καὶ τὸν ταύτης ἑραστῶν εἰσάγει τὸ πρόσωπον προσευχομένων, καὶ τὸν Θεὸν λιπαρούντων. « Κύριε, οὐχ ὑψώθη ἡ καρδία μου. » Τῆς καρδίας τὸ ὑψός οὐ μόνοις τοῖς δυσσεβεστίν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀγίοις λυμαίνεται. Καὶ διδάσκει τῶν Πλατειπομένων ἡ ιστορία περὶ τοῦ Ἐζέκιου τοῦ εὐσεβοῦς λέγουσα βασιλέως, « Οτι ἐταπειώθη ἀπὸ τοῦ ὅντος τῆς καρδίας αὐτοῦ. » Διὰ τοῦτο καὶ δὲ Κύριος τοῖς λεοπόροις αὐτοῦ παρανει μαθητὰς λέγων· « Πάξ δὲ ταπειῶν ἐαυτὸν ὑψώθησεται, καὶ δὲ ὑψών ἐαυτὸν ταπεινωθήσεται. » — « Οὐδὲ ἐμετεωρίσθησαν οἱ ὄφθαλμοι μου. » Ιδίον τῶν ὑπερηφάνων τὰς ὅρφυς ἐπικαρπειν, καὶ τὴν γνάθον φυσῆν, καὶ πάντων ὑπερφορεῖν. Οἱ δὲ τοῦ πάθους ἀπηλλαγμένοι, οὐχ ὡς ἀγνοοῦντα διδάσκουσι τοῦτο τὸν κριτήν, ἀλλ' αἱς εἰδότα καλούσιν εἰς μαρτυρίαν. « Οὐδὲ ἐπορεύθη ἐν μεγάλοις. » Οὐ δὲ Σύμμαχος, ἐν μεταλεισθησιν· δὲ Ἀχύλας <sup>3</sup>, ἐν μεταλαύραις. « Οὐδὲ ἐν θαυμασίοις διπέρ έμε. » Οὐ δὲ Σύμμαχος <sup>4</sup>; Οὐδὲ ἐν ωκεανούσιν ὑπέρ έμε. Ἀντὶ τοῦ, Ἐμαυτὸν ἐμέτρουν, καὶ τοῖς ὑπερβάλλουσι μου τὴν ἀξίαν οὐκ ἐπεχειρησα.

= Joan. i, 29. <sup>2</sup> Luc. i, 31. <sup>3</sup> II Paral. xxxii, 26. <sup>4</sup> Luc. xviii, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>97</sup> Ἀπὸ — νυκτός. Hebr. *Plus quam illi qui custodiām habent sub auroram, qui custodiām habent sub diluculum.* <sup>98</sup> Ἀπὸ φυλ. πρωτίς. Ήσει in cod. Alex. existant quidem, sed aliena sunt a textis Hebr. <sup>99</sup> Οὐκ — κέρδος. Origensis nomine haec prae se ferunt apud Cord. I. e. p. 600. <sup>1</sup> cod. I μόνον. <sup>2</sup> E cod. I. <sup>3</sup> Τῷ ἀραβαθμῷ. cod. Alex. add. τῷ Δασδίδ, praeante textu Hebr. <sup>4</sup> Ἀχύλας. cod. I Θεοδοτίων. Huic Drusius interpretationem istam vindicat. <sup>5</sup> Οὐ πέρ έμε. Des. in cod. I. <sup>6</sup> Σύμμαχος. Ita quoque Theodotion. Vid. Monif. Hexapla ad h. I.

VERS. 2. « Si non humiliiter sentiebam, sed exal-  
tavi animam meam, sicut ablactatus super matrem  
suam, sic retribues in anima mea. » Symmachus  
autem: *Nisi similem feci, et comparavi animam  
meam infantulo a lacte depulso apud matrem suam,  
sic retribatur animæ mæ.* Si te, ait, non timui, et  
me ipsum tibi subjeci infantis instar recens ab  
ubere depulsi, matremque verentis, sed altam habui  
mentem: obsecro, ut eamdem remunerationem  
consequar.

VERS. 3. « Speret Israel in Domino ab hoc inde  
tempore usque in sæculum. » Demonstravit propheticus sermo, qua de causa recte factorum narrationem fecerit. Non enim seipso jactantes propriam  
virtutem commemorant, sed alios in æqualem  
amorem accidentes. Propterea totum Israelem,  
ut eidem spei inhæreat, adhortati sunt, et ut con-  
tinue hanc habeat, utque fructus, qui hinc oriuntur,  
percipiat.

\* INTERP. PSALMI CXXXI.

VERS. 1. « Canticum graduuni. » Multam hic  
psalmus cum octogesimo octavo cognitionem habet.  
Etenim ibi et hic captivi, qui Babylone erant, uni-  
versorum Deum obsecrant, promissiones magno  
David ab ipso **1506** factas pro precibus offerentes, et ut veniam consequantur orantes. Vaticina-  
tionem etiam continet de Salvatore mundi, qui  
secundum carnem ex Davidis genere oriturus erat.  
« Memento, Domine, Davidis, et omnis mansuetudi-  
nis ejus. » Quoniam, cum multa peccata commis-  
rimus, omni fiducia orbati sumus, oramus te,  
Domine, ut Davidis recorderis, illiusque mansue-  
tudinis et pietatis. Hujus sane precedens psalmus  
mentionem fecit, et plane docuit ejus mentis moder-  
nationem.

VERS. 2-5. « Sicut juravit Domino, votum vovit  
Deo Jacobi. Si introiero in tabernaculum domus  
meæ, si ascendero in lectum strati mei. Si dedero  
somnum oculis meis, et palpebris meis dormita-  
tionem. Et requiem temporibus meis, donec inven-  
iam locum Domino, tabernaculum Deo Jacobi. »  
Hæc planius Paralipomenon historia docet. Nam  
primum quidem oravit, ut ipse erigeret divinum  
templum. Postquam autem per prophetam Natha-  
nem Deus prohibuit, prædictaque templi ædifica-  
tionem a Salomone instituendam, distulit quidem  
exstinctionem, non autem segnitiam amplexus est,  
sed aurum, et argentum, et ferrum, et æs, et ligna,  
et lapides coacervavit. Et hæc omnia, ut dixi, liber  
ille docet eos qui legere voluerint.

• I Paral. xxvii et xxiii.

VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>1</sup> El ὑψωσυ. Hebr. *Si non composui et compescui.* <sup>2</sup> Ως — μου. Hebr. *Sicut ablactatus, inquam, apud me erat anima mea.* <sup>3</sup> Ἐξισωσα. Prior lectio erat τίκιωσα. Hanc autem saniori postponere non dubi-  
tavimus, auctoritate cod. I Aug. et Colbertini illius, cuius meminimus Monti. in Hexapl. ad h. l. Vid.  
quoque Cord. l. c. p. 605. <sup>4</sup> Πραστητος. Hebr. *Afflictionis ejus.* <sup>5</sup> Τῷ Θεῷ. Hebr. *forti.* Ita quoque  
vers. 5. <sup>6</sup> Καὶ — χρυσάφοις μου. Des. in textu Hebr. <sup>7</sup> cod. I ναν. <sup>8</sup> Απαγρα. ibid. sequ.  
απέζετερον.

<sup>9</sup> β'. « Εἰ μὴ ἐταπεινοφρόνουν, ἀλλὰ ὑψώσα τὴν  
ψυχήν μου, ὡς τὸ ἀπογεγαλακτισμένον ἐπὶ τὴν  
μητέρα αὐτοῦ, ὡς ἀνταποδώσεις ἐπὶ τὴν ψυχήν  
μου. » Ό δὲ Σύμμαχος, *Εἰ μὴ δέξισσα,* <sup>10</sup> καὶ ὀμοιώ-  
σα τὴν ψυχήν μου ἀπογαλακτισθέντι πρὸς  
μητέρα αὐτοῦ, οὐτεως ἀνταποδοθεῖ τῇ ψυχῇ  
μου. Εἰ μὴ παραπλήσιός, φησι, βρέφεις νῦν ἀτα-  
λαγέντι θηλῆς, καὶ τὴν μητέρα δειμανοντι, ἔδεισά  
σε, καὶ ἐμαυτόν σοι ὑπέταξα, ἀλλὰ ὑψηλὴν Ἔσχον  
διάνοιαν, τῆς αὐτῆς ἀντιδόσεως τυχεῖν ἀξιῶ.

<sup>11</sup> γ'. « Ἐλπισάτω Ἱερατὴ ἐπὶ τὸν Κύριον, ἀπὸ τοῦ  
νῦν, καὶ ἥντις τοῦ αἰώνας. » Ἐδειξεν δὲ προφητικὸς  
λόγος, τίνος χάριν ἐποιήσατο τὴν τῶν κατορθωμάτων  
εἰηγησιν. Οὐ γάρ ἔαυτοὺς σεμνύνοντες τὴν οἰκείαν  
διεβίασιν ἀρετὴν, ἀλλὰ τοὺς ἀλλούς εἰς τὸν ἴσον δι-  
εγέραντες ζῆλον. Διὸ πάντα τὸν Ἱερατὴν τῆς αὐτῆς  
ἐπίλος ἔχεσθαι παρεκάλεσαν, καὶ διηνεκῶς ταῦτην  
ἔχειν, καὶ τοὺς ἐκ ταύτης φυομένους συλλέγειν  
καρπούς.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

<sup>12</sup> α'. « Καὶ ἡ τῶν ἀναβαθμῶν. » Πολλὴν δὲ φαλμὸς  
οὗτος πρὸς τὸν ὄγδοοκοστὸν ὅγδοον ἔχει συγγένειαν.  
Καὶ γάρ ἐνταῦθα κάκει τὸν τῶν ἔλων Θεὸν ἱκετεύου-  
σιν οἱ ἐν Βαβυλὼν δορυδάλωτοι, τὰς πρὸς τὸν μέγαν  
Δασιδὸν<sup>13</sup> αὐτοῦ γεγενημένας ὑποσχέσεις ἀνθρώπων  
ἱκετηρίας προσφέροντες, καὶ τυχεῖν ἀξιούντες συγγνώμης.  
« ἔχει δὲ καὶ πρόρρησιν τοῦ κατὰ σάρκα βλαστήσαν-  
τος ἐκ γένους Δασιδὸν τῆς οἰκουμένης Σωτῆρος.  
« Μνήσθητι, Κύρε, τοῦ Δασιδὸν, καὶ πάστις τῆς πρά-  
τητος<sup>14</sup> αὐτοῦ. » Ἐπειδὴ πολλὰ πεπλημμεληκτές  
ἡμεῖς πάστις ἐστερήμεθα παρρήσιας, ἱκετεύομέν  
σε, Δέσποτα, τοῦ Δασιδὸν ἀναμνησθῆναι, καὶ τῆς ἐκείνου  
πραστητός τε καὶ εὔσεβείας. Ταῦτης δὲ καὶ δὲ προτε-  
ταγμένος φαλμὸς ἐμνημόνευσε, καὶ σαφῶς ἐδίδαξε  
τὴν τοῦ φρονήματος αὐτοῦ μετριότητα.

<sup>15</sup> β'-ε'. « Ως ὁμοσει τῷ Κυρίῳ, τῆςτο τῷ Θεῷ<sup>16</sup> τῷ  
Ιακώβῳ. Εἰ εἰσελεύσομαι εἰς σκήνωμα οἴκου μου, εἰ  
ἀναβήσομαι εἰπει τοῖς κλίνης στρωμάτης μου. Εἰ δώσω  
ὑπὸν τοῖς δρθαλμοῖς μου, καὶ τοῖς βλεφάροις μου  
νυσταγμόν. Καὶ<sup>17</sup> ἀνάπαυσιν τοῖς χροτάφοις μου ἔνως  
οὐ ἔνρω τόπον τῷ Κυρίῳ, σκήνωμα τῷ Θεῷ τῷ Ιακώβῳ. »  
Ταῦτα σαφέστερον ἡ τῶν Παραλειτομένων ιστορία  
διδάσκει. Πρῶτον μὲν γάρ ἱκετεύειν αὐτὸς τὸν θεῖον  
οἰκοδομῆσαι νεών<sup>18</sup>. « Επειδὴ δὲ διὰ τοῦ προφήτου  
<sup>19</sup> Νάθαν ἐκάλυπτεν δὲ θεός, καὶ τὴν ὑπὸ τοῦ Σολο-  
μῶντος ἐσομένην οἰκοδομίαν προειρήκειν, ἀνεβάλετο  
μὲν τὴν οἰκοδομίαν, οὐκ ἡσπάσατο δὲ ῥεστώνην  
ἀλλὰ καὶ χρυσὸν, καὶ ἄργυρον, καὶ σίδηρον, καὶ  
χαλκὸν, καὶ ἔστια, καὶ λίθους συνήγαγε. Καὶ ταῦτα,  
ώς ἔφην, ἀπαντά<sup>20</sup> ἡ βίβλος ἐκείνη διδάσκει τοὺς  
ἐντυχεῖν φυλομένους.

ς'. « Ἰδοὺ ἡκούσαμεν αὐτὴν ἐν Ἐφραθά, εὑρομεν Α  
αὐτὴν ἐν τοῖς πεδίοις τοῦ δρυμοῦ. » Ἰκέτευεν<sup>13</sup>  
οἰκοδομῆσαι ναὸν τῷ Θεῷ· δὲ μονογενῆς τοῦ Θεοῦ  
Λόγος ἐκ καρποῦ τῆς δούλιος αὐτοῦ νεῶν ἔστη<sup>14</sup>  
ἔμψυχον τε καὶ λογικὸν οἰκοδομήσειν ὑπέσχετο. Διὸ  
φησιν ἡ προφητεία· « Ἰδοὺ ἡκούσαμεν αὐτὴν ἐν Ἐ-  
φραθά, εὑρομεν αὐτὴν ἐν τοῖς πεδίοις τοῦ δρυμοῦ. »  
Ἐφραθά δὲ τῇ νῦν καλουμένῃ Βηθλέεμ ὀνομάζετο.  
Ἐκεὶ γάρ<sup>15</sup> δὲ Δεσπότης ἐτέχθη Χριστὸς, δὲ τοῖς  
Τουδαῖοις τὸ οἰκεῖον σῶμα ὑποδεῖξας ἐφησε· « Λύσατε  
τὸν ναὸν τούτον. » Δρυμοῦ δὲ πεδία καλεῖ τοῦ ἐν  
Ἱεροσολύμοις ναοῦ τὸν τόπον, ἔρημον δῆτα,<sup>16</sup> καὶ  
οἰκοδομίαν οὐκ ἔχοντα. Ἐκεὶ γάρ τὸν δόλοθρευτὴν  
ἄγγελον διὰ τῆς πρὸς Θεὸν ἵκετειας ἐπισχὼν δέσμος  
Δαβὶδ, καὶ βωμὸν ἔστησε, καὶ θυσίαν προσήνεγκε,  
καὶ εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ νεώ ἀφίερωσεν. Ἐπειδὴ  
δὲ δύο στηναὶ, ἡ μὲν ἐκ λίθων καὶ ἥλων, ἡ δὲ ἐκ  
σώματος καὶ ψυχῆς, καὶ ἡ μὲν ἐν Ἱεροσολύμοις  
ὑπὸ Σολομῶντος ἐγένετο, τὴν δὲ ἐν τῇ Βηθλέεμ τοῦ  
παναγίου Πνεύματος ἡ κάρις ἐξύφενεν· οἱ τηνικαῦτα  
δὲ εὐσεβεῖς τὴν μὲν ἑώρων, τὴν δὲ προσεδόκων·  
εἰκότως δὲ προφητικὸς λόγος ἐφη· « Ἰδοὺ ἡκούσαμεν  
αὐτὴν ἐν Ἐφραθά, » τοιτέστιν, ὑπὸ τοῦ Πνεύματος  
τοῦ ἀγίου γενησομένην<sup>17</sup>. « Εὑρομεν αὐτὴν ἐν τοῖς  
πεδίοις τοῦ δρυμοῦ, » τὴν ὑπὸ τοῦ Σολομῶντος κατὰ  
τὴν τοῦ Πνεύματος οἰκοδομηθεῖσαν ὑπόσχεσιν.

ζ'. « Εἰσελευτώμεθα εἰς τὰ σκηνώματα αὐτοῦ,  
προσκυνήσαμεν εἰς τὸν τόπον οὗ ἐστησαν οἱ πόδες  
αὐτοῦ. » Τὸν χρόνον ἐνήλλαξε. Λέγουσι δὲ, δτι· Ἐκεὶ<sup>C</sup>  
εἰσόντες προσκυνοῦμεν, θείας ἐπιφανείας τὸν νεῶν  
ἡξιῶσθαι πιστεύοντες. Ταῦτην γάρ ἔχει διάνοιαν τὸ,  
« Οὐκ ἐστησαν οἱ πόδες αὐτοῦ. » Οὐκ ἀσώματον γάρ  
μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀπεριγραφὸν τὸ θεῖον εἶναι πιστεύο-  
μεν. Σωματικῶτερον δὲ ἡ θεία περὶ αὐτοῦ Γραφὴ  
διαλέγεται, ταῖς ἀνθρωπίναις ἀκοΐαις μετροῦσα<sup>18</sup> τοὺς  
λόγους.

η'. « Ἀνάστηθι, Κύριε, εἰς τὴν ἀνάπτωσίν σου. »  
Ἀνάστασιν τοῦ Θεοῦ<sup>19</sup> καλοῦσι τὴν κατὰ νόμον λα-  
τρείαν, οὐ ταύτης δεομένου, [οὐδὲ ταύτῃ ἐπιτερ-  
πομένου] ἀλλὰ τῶν προσφερόντων τὴν εὐσέβειαν  
δοπαζούμενον· καὶ παρακαλοῦσι δὲ αὐθίς αὐτοῦ τὴν  
κάριν ἐπιφανῆναι, καὶ τὴν προτέραν δοῦναι τῷ ναῷ  
περιφάνεαν. « Σὺ καὶ ἡ κιβωτὸς τοῦ ἀγίασματός  
σου. »<sup>20</sup> « Ἐπειδὴ ἐν τοῖς Ἅγιοις τῶν ἀγίων ἡ κιβω-  
τὸς ἔκειτο τὰς πλάκας ἔχουσα τοῦ νόμου, ἐπέκειτο  
δὲ ταύτῃ τὸ Ιαστήριον, δι' ἐκείνου δὲ τῷ ἀρχιερεῖ  
μηνύματα τὰ τίνα τῆς θείας ἐπιφανείας ἐγίνετο, εἰκό-  
τως ἐμηνύμονεσse τῆς κιβωτοῦ. Οὐ θεὸς γάρ ποιήσας  
τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, κατὰ τὴν τοῦ μακαρίου  
Παύλου φωνὴν, οὐκ ἐν χειροποίησις ναοῖς κατοικεῖ.  
Οὕτω δὲ καὶ δισφός προσηγέστο Σολομῶν· « Εἰ δ

<sup>13</sup> Ἰκέτευεν. ii. πρῶτη. δὲ μὲν οὖν μαχάριος Δαβὶδ. <sup>14</sup> Εαυτῷ. In cod. 1 ponitur post λογικόν.  
<sup>15</sup> Γάρ. ibid. δέ. <sup>16</sup> Οὐτα. coll. 1 add. πάλιν. <sup>17</sup> Γενησομένην. ib. sequi. στηνῆν. <sup>18</sup> end. 1 με-  
τιῦσα. <sup>19</sup> Θεοῦ. ib. sequitur ἡμῶν. <sup>20</sup> E cod. 1. <sup>21</sup> Τοῦ ἀγίασματός σου. Hebr. Roboris tui.

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

VERS. 6. « Ecce audivimus ipsum in Ephrata,  
invenimus ipsum in campis silvæ. » Orabat, ut  
Deo templum erigeret: sed unigenitum Dei Verbum  
ex fructu lumbi **1507** ejus sibi animatum ratio-  
nisque particeps templum ædificaturum esse pro-  
misit. Quapropter dicit vaticinatio: « Ecce audi-  
vimus ipsum in Ephrata, invenimus ipsum in  
campis silvæ. » Ephrata autem illa, quæ nunc  
appellatur Bethleem, nominabatur. Ibi enim Dominus  
Christus natus est, qui Judæis corpus suum  
ostendens dixit: « Solvite templum hoc ». Campos  
vero silvæ vocat locum templi Hierosolymitani, qui  
desertus erat, et ædificium nullum habebat. Ibi  
enim magnus David, cum exterminatorem angelum  
per preces Deo fusas cohibuisse, et aram erexit,  
B et sacrificium obtulit, et locum istum ædificationi  
templi consecravit. Quoniam autem duo fuerunt  
tabernacula, unum ex lignis lapidibusque, aliud  
vero ex corpore et anima, et illud quidem Hiero-  
solymæ a Salomone conditum est, hoc vero in  
Bethleem sancti Spiritus gratia contexuit, et qui  
ea tempestate pii erant, hoc quidem cernebant, illud  
vero exspectabant: jure propheticus sermo dicit:  
« Ecce audivimus ipsum in Ephrata, » hoc est, a  
Spiritu sancto faciendum; « Invenimus ipsum in  
campis silvæ, » secundum promissionem Spiritus a  
Salomone ædificatum.

VERS. 7. « Introeamus in tabernaculum ejus,  
adoremus in loco ubi steterunt pedes ejus. » Tempus permutavit. Dicunt autem: Nos illuc ingressi adoramus, credentes templum divino conspectu dignum effectum esse. Hunc enim sensum  
habent illa: « Ubi steterunt pedes ejus. » Non modo enim sine corpore divinitatem esse, sed etiam incircumscribat credimus. Ad modum autem corporis divina Scriptura de ipso loquitur,  
humanis auribus sermonem **1508** accommodans.

VERS. 8. « Surge, Domine, ad requiem tuam. » Resurrectionem Dei vocant cultum secundum legem, non hoc indigentis, [nec oblectationem inde capientis], sed offerentium pietatem amplectentis: et obsecrant, ut ejus gratia iterum appareat, utque pristinum splendorem templo largiatur. « Tu et arca sanctificationis tuæ. » Quoniam in Sanctis  
sanctorum arca stabat tabula legis habens, huic autem imminebat propitiatorium, per illud vero pontifici indicia quædam divini adventus siebant, jure arcæ meminit. Nam Deus, qui fecit cœlum et terram, secundum beati Pauli vocem, non in manu factis templis habitat. Sic etiam sapiens Salomo precatus est: « Si cœlum et cœli non sufficient tibi q. » Hoc etiam ipse universorum

**D**eus ait: « Cœlum sedes mea est, terra autem sca-  
bellum pedum meorum. Quam domum ædificabitis  
mibi? aut quis locus requiei meæ est? »

**V**ERS. 9. « Sacerdotes tui inducentur justitiam, et  
sancti tui exultatione exultabunt. » Hoc enim,  
ait, perfecto, et domo exstructa, et arca rursus in  
adytis posita, sacerdotes quidem rem divinam se-  
cundum legem facientes justificabuntur: quia vero  
sacerdotalis dignitatis minime participessunt, pietatis  
autem sunt studiosi, omni lætitia implebuntur.

**V**ERS. 10. « Propter Davidem servum tuum, non  
avertas faciem Uncti tui. » *Unctum* hoc in loco  
regnum nuncupat. Et **I 509** quia iunc corum reges  
impii erant, propter Davidem orant, ne regni genus  
extinguatur. Deinde de promissionibus factis ad-  
monent.

**V**ERS. 11. « Juravit Dominus Davidi veritatem,  
et non frustrabitur eam. » Verax, ait, est ille qui  
pollicitus est, veritatisque fons est, et fieri haud-  
quaquam potest, quia pollicitatio suum sortiatur  
finem. « De fructu ventris tui ponam super thro-  
num tuum. » Una quidem promissio hæc est,  
et finem habuit. Non solus enim Salomo, sed  
etiam qui ex Salomone originem traxerunt, regios  
thronos obtinuerunt. Vaticinationis porro finem  
Dominus Christus confirmavit, Davidis regnum  
corroborans. Hoc enim et beatus vaticinatus est  
Isaias: « Quoniam puer natus est nobis, cuius  
imperium super humero ejus, et vocatur nomen  
ejus magni consilii angelus, admirabilis, consilia-  
rius, Deus fortis, potens, princeps pacis, pater  
futuri sæculi, amen ». Et paulo post. « Super  
trono Davidis et super regno ejus sedebit, ut cor-  
rigat illud, ab hoc inde tempore usque in perpe-  
tuum. » Hanc quidem pollicitationem, ut dixi,  
Dominus Christus confirmavit: alteram vero non  
interminatalem Deus dedit. Dicit autem sic:

**V**ERS. 12. « Si custodierint filii tui testamentum  
meum, et testimonia mea hæc, quæ docebo eos,  
et filii eorum usque in sæculum sedebunt super  
throne tuo. » Talis igitur Domini promissio est,  
sed illorum iniquitas regni cursum inhibuit. Mox  
enim Salomo cum in impietatem incidisset, divi-  
nam iram sibi ascivit. Quapropter solium tyran-  
nide pressum est, alteriusque **I 510** regnum dé-  
cem tribus admiserunt: postea autem etiam duæ  
tribus regno Davidico privatæ fuere.

**V**ERS. 13. « Quoniam elegit Dominus Sionem,  
elegit eam sibi pro habitatione. » Olim, inquit, Do-  
mine, hanc aliis urbibus præstulisti, et hanc pro  
tua habitatione declaravisti.

<sup>¶</sup> II Paral. II. 6; Act. vii, 49; Isa. LXVI, 1.    <sup>•</sup> Isa. IX, 6.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>¶</sup> Τούτου. cod. I add. γάρ.    <sup>•</sup> Την. cod. I præm, ἐπι.

**A** σύρανδς, καὶ δὲ οὐρανὸς τοῦ οὐρανοῦ οὐκ ἀρχέσουσι  
σοι. » Τούτο καὶ αὐτὸς δὲ τῶν δλων ἡφαί Θεός. « Ο  
οὐρανὸς μοι θρόνος, ή δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν  
μου. Ποιὸν οἰκονομήσετε μοι; ή τοῖς τόποις τῆς  
καταπαύσεώς μού ἔστιν; »

**B** θ. « Οἱ λερεῖς σου ἐνδύστονται δικαιοσύνην, καὶ οἱ  
ζητοὶ σου ἀγαλλιάσσονται. » Τούτου <sup>¶</sup>, φησι, γινομέ-  
νου, καὶ ὥκοδομημένου τοῦ οἴκου, καὶ τῆς κιβωτοῦ  
πάλιν τιθεμένης ἐν τοῖς ἀδύτοις, οἱ μὲν λερεῖς τὴν  
κατὰ νόμον ἐπιτελοῦντες λατρείαν δικαιωθήσονται,  
οἱ δὲ τῇς μὲν ιερατικῆς οὐ μετειληφότες ἀξίας,  
εὐσεβείας δὲ ὅμως πεφροντικότες, πάστης εὐφροσύνης  
πλησθήσονται.

**C** ι. « Ἔνεκεν Δαβὶδ τοῦ δούλου σου, μὴ ἀποστρέψῃς  
τὴν πρόσωπον τοῦ Χριστοῦ σου. » Χριστὸν ἐνταῦθα  
τὴν βασιλείαν καλεῖ. Καὶ ἐπειδὴ δυσσεβεῖς οἱ τηνι-  
καῦτα αὐτῶν ἡσαν βασιλεῖς, διὰ τὸν Δαβὶδ ἀξιούσι  
μὴ ἀποσθῆναι τῆς βασιλείας τὸ γένος. Εἴτα τῶν  
γεγενημένων ἀναμιμήσκουσι ὑποσχέσεων.

**D** ια'. « Όμως Κύριος τῷ Δαβὶδ ἀλήθειαν, καὶ οὐ  
μὴ ἀθετήσῃ αὐτήν. » Ἀφευδῆς, φησιν, δὲ πόσχη-  
μενος, καὶ ἀλήθειας ὑπάρχει πῆγτη, καὶ τῶν ἀδυ-  
νάτων μὴ πέρας λαβεῖν τὴν ὑπόσχεσιν. « Εἳς χαρποῦ  
τῆς κοιλίας σου θήσομαι ἐπὶ τὸν θρόνον σου. » Μία  
μὲν ὑπόσχεσις αὐτῇ, καὶ τὸ πέριξ ἐδέξατο. Οὐ γάρ  
μόνος Σολομὼν, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐκ Σολομῶντος, τῶν βα-  
σιλικῶν ἦξιώθησαν θρόνων. Τὸ δὲ τέλος τῆς ὑπο-  
σχέσεως δὲ Δεσπότης Χριστὸς ἐθεβαίωσε, τοῦ Δαβὶδ  
χρατύνας τὴν βασιλείαν. Τούτο γάρ καὶ διακάριος  
προεθίπτειν Ἡσαΐας: « Ότι παιδίον ἐγενήθη ἡμῖν,  
υἱός καὶ ἐδόθη ἡμῖν, οὐ δὲ ἀρχὴ ἐπὶ τοῦ ὄμου αὐτοῦ,  
καὶ καλεῖται τὸ δνομα αὐτοῦ μεγάλης βουλῆς "Ἄγγε-  
λος, θαυμαστὸς, σύμβουλος, Θεὸς ἰσχυρὸς, ἔξουσια-  
τής, ἄρχων εἰρήνης, πατήρ τοῦ μέλλοντος αἰώνος,  
ἄμιγος. » Καὶ μετ' ὀλίγῳ. « Ἐπὶ τὸν θρόνον Δαβὶδ καὶ  
τὴν <sup>¶</sup> βασιλείαν αὐτοῦ, τοῦ κατορθῶσα: αὐτὴν ἀπὸ<sup>•</sup>  
τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸν αἰώνα χρέον. » Ταύτην μὲν,  
ώς ἔφην, τὴν ὑπόσχεσιν δὲ Δεσπότης Χριστὸς ἐθεβαίω-  
σε: τὴν μέντοι ἐτέραν οὐκ ἀδρέστον δέδωκεν δ  
Θεός. Ἑφαί δὲ οὕτως.

**E** β'. « Ἐὰν φυλάξωνται οἱ υἱοί σου τὴν διαθήκην  
μου, καὶ τὰ μαρτύριά μου ταῦτα, & διδάξω αὐτοὺς,  
καὶ οἱ υἱοί αὐτῶν ἔως τοῦ αἰώνος καθιστῶνται ἐπὶ τοῦ  
θρόνου σου. » Ή μὲν οὖν τοῦ Δεσπότου ἐπαγγελία  
ταύτη, ή δὲ ἐκείνων παρανομία τῆς βασιλείας τὸν  
δρόμον διέκοψεν. Εὐθὺς γάρ δὲ Σολομὼν ἐκπεσὼν  
εἰς ἀσέβειαν τὴν θείαν ὀργὴν ἐπεσπάσατο. Οὐ δή  
χάριν δὲ θρόνος ἐτυραννήθη, καὶ ἐτέρου αἰ δέκα φυ-  
λῶν βασιλείαν ἐδέξαντο· χρόνῳ δὲ ὄστερον καὶ αἱ  
δύο φυλαὶ τῆς Δαβίτικῆς ἐγυμνώθησαν βασιλείας.

**F** γ'. « Ότι ἐξελέξατο Κύριος τὴν Σιών, ἥρετίσατο  
αὐτὴν εἰς κατοικίαν ἁυτῷ. » Ἀνωθεν, φησιν, ὡς  
Δεσπότα, ταύτην τῶν ἀλλων προετίμησας πάλεων,  
καὶ οἰκεῖον ἀπέφηνας οἰκητήριον.

ιδ'. « Αὕτη ἡ κατάπαυσίς μου εἰς αἰώνα αἰώνος. » A Ταῦτα, φησι, σὺ εἰπας, ὁ Δέσποτα, καὶ ὑπέσχου ἐπαναπάυεσθαι τῇ Σιών ἀεὶ. Καὶ τοῦτο δὲ τετύχηκε πέρατος. Εἰ γὰρ καὶ ὁ παλαιὸς νεῶς ἔργμος διὰ τὴν Ἰουδαίων μανίαν ἐγένετο, ἀλλ’ οὖν ἐκεῖ πάλιν, καὶ τοῦ σταυροῦ, καὶ τῆς ἀναστάσεως, καὶ τῆς ἀναλήψεως τὰ χωρία διὰ τῆς θείας <sup>26</sup> ἡξίωτο χάριτος· καὶ ἐκ πάσης γῆς καὶ θαλάττης συντρέχουσιν ἄπαντες τὴν ἐν ἐκείνοις ἀναβαύζουσαν εὐλογίαν ἀρύσσασθαι. « Ήδε κατοικήσω, διτι ἥρετισάμην αὐτήν. » Καὶ τοῦτο τέλους τετύχηκε, καὶ <sup>27</sup> ἐναλλαγὴ τις τῶν οἰκων ἐγένετο. Καὶ ὁ προφητικὸς δὲ λόγος τῆς Σιών ἐμνημόνευσεν. « Εν ἐκείνῃ δὲ καὶ ὁ τοῦ σταυροῦ, καὶ τῆς <sup>28</sup> ἀναστάσεως τόπος. »

ιε'. « Τὴν θήραν <sup>29</sup> αὐτῆς εὐλογῶν εὐλογήσω. » Ό δὲ Σύμμαχος, Τὴρ σίτησιν αὐτῆς εὐλογῶν εὐλογήσω. Τουτέστι, τῶν ἀγιῶν αὐτοῖς ἀπάντων παρέξω τὴν ἀφθονίαν. « Τοὺς πτωχούς αὐτῆς χορτάσω ἄρτῳν. » Παρέξω δὲ καὶ τοὺς δεσμένους τῶν ἀναγκαίων τὴν χρείαν.

ιζ'. « Τοὺς λερεῖς αὐτῆς ἐνδύσω σωτηρίαν. » Ἡν δικαιοσύνην ἐκάλεσεν, ἐνταῦθα σωτηρίαν ὄντος. Δικαιοσύνης γὰρ σωτηρία καρπός. « Καὶ οἱ δοῖοι αὐτῆς ἀγαλλίασεις ἀγαλλιάσονται. » Οἱ δὲ τῆς εὐσεβείας ἔραστα πάστοις γενήσονται θυμηδίας ἀνάπτεσοι.

ιζ'. « Ἐκεῖ ἐξανατελὼ κέρας τῷ Δασιδ. » Τὸ μὲν οὖν πρόχειρον νόημα τὸν Ζοροβάνελ δηλοῖ. « Ἐπειδὴ δὲ οὔτε εἰς ἔγχόνους, οὔτε μήνεις παιδίας, τὴν ἡγεμονίαν παρέπεμψεν, οὐκ ἂν τις αὐτὸν εἰκότως ὄνομάσει κέρας, δλίγον ἡγεμονεύσαντα χρόνον. Τὸ γὰρ κέρας; ἴσχυρὸν τι δηλοῖ καὶ μόνιμον. » Ἐπειδὴ δὲ τῷ Ζοροβάνελ οὐχ ἀρμόττει ἡ προφητεία, δὲ λόγος τὴν κατὰ σάρκα τοῦ Χριστοῦ <sup>30</sup> γέννησιν προθεσπίζει. Οὗτῳ δὲ καὶ ὁ μακάριος Πέτρος ἐν ταῖς Πράξεσιν ἔφη· « Προφήτης ὑπάρχων ὁ Δασιδ, καὶ εἰδὼς δὲ δρκιψ ὡμοσεν αὐτῷ ὁ Θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς δσφύνος αὐτοῦ ἀναστῆσαι τὸ κατὰ σάρκα τὸν Χριστὸν, καθίσαι ἐπὶ τοῦ θρόνου αὐτοῦ, προειδὼς ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ. » « Ἡτοιμασα λύχνον τῷ Χριστῷ μου. » Λύχνον πάλιν δὲ προφητικὸς λόγος τὸν ἐκ Δασιδ ὄνομάζει ναὸν, τὸ τῆς θεότητος ὄποδεξάμενον φῶς.

ιη'. « Τοὺς ἔχθροὺς αὐτοῦ ἐνδύσω αἰσχύνην, ἐπὶ δὲ αὐτὸν ἐξανθήσει τὸ ἀγίασμά μου <sup>31</sup>. » Τῆς μὲν οὖν αἰσχύνης μάρτυρες Ἰουδαῖοι, τὴν ἔχθραν ἀστασάμενοι, καὶ τὴν αἰσχύνην δρεψάμενοι. Τὸ δὲ ἀγίασμα <sup>32</sup>, αἱ κατὰ πᾶσαν γῆν καὶ θάλασσαν Ἐκκλησίαι, σῶμα μὲν τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ χρηματίζουσαι, τῆς ἀγιωσύνης τὰς πηγὰς παρ’ αὐτοῦ κομιζόμεναι.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Θδὴ τῶν ἀναβαθμῶν <sup>33</sup>. » Επὶ τοῦ 'Ροδοάμ

<sup>1</sup> Act. II, 30, 31.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>26</sup> Θείας. cod. I σῆς. <sup>27</sup> Kal. ibid. præm. el. <sup>28</sup> Τῆς. ib. præm. δ. <sup>29</sup> Θηράρ. Hebr. cibo ejus. <sup>30</sup> Χριστοῦ. cod. I præm. Δεσπότου. <sup>31</sup> Τὸ ἀγίασμά μου. Hebr. Corona ejus. <sup>32</sup> cod. I τοῦ δὲ ἀγίασματος. <sup>33</sup> Τῶν δρασ. cod. Alex. add. τῷ Δασιδ, πρæente textu Hebr.

VERS. 14. « Hæc est requies mea in sæculum sæculi. » Hæc, inquit, tu dixisti, Domine, et pollicitus es in Sione te semper requiem habitum esse. Atque hoc etiam finem sortitum est. Etsi enim primum templum ob Judæorum furorem desolatum est: tamen ubi rursus per divinam gratiam, et crucis, et resurrectionis, et assumptionis loca adepta sunt, et ex omni terra et mari omnes concurrunt, ut in illis affluentem benedictionem hauriant. « Hic habitabo, quoniam elegi eam. » Et hoc suum sortitum est finem, et ædium aliqua mutatio facta est. Ac propheticus etiam sermo Sionis mentionem fecit. In illa autem est crucis resurrectionisque locus.

B VERS. 15. « Venationi ejus benedicens benedicam. » Symmachus autem: Annonæ ejus benedicens benedicam. Hoc est, omnium bonorum affluentiam ipsis præbebo. « Pauperes ejus saturabo panibus. » Porro indigentibus largiar necessariarum rerum usum.

VERS. 16. « Sacerdotes ejus induam salutem. » Quam superius justitiam vocavit, hoc in loco salutem nominavit. Justitia enim fructus est salus. « Et sancti ejus exultatione exultabunt. » Virtutis vero studiosi omni voluptate replebuntur.

C 1511 VERS. 17. « Ibi producam cornu Davidi. » Primus quidem litteralis sensus Zorobabelēm designat. Quoniam autem nec in posteros, nec in filios regimen transmisit, non posset quisquam ipsum jure nominare cornu, cum parum temporis imperaverit. Cornu enim fortitudinem et firmitatem indicat. Quoniam vero vaticinatio Zorobabeli mihi congruit, sermo Christi ortum secundum carnem prædictit. Sic etiam beatus Petrus in Actibus dicit: « Propheta igitur cum esset David, et sciret, jurejurando jurasse illi Deum, fore ut suscittaret de fructu lumbi ejus Christum secundum carnem, quem collocaret super sede ejus, prævidens locutus est de resurrectione ejus <sup>1</sup>. — « Paravi lucernam Uncto meo. » Lucernam rursus propheticus sermo templum ex Davide nominat, quod lucem divinitatis exceptit.

D VERS. 18. « Inimicos ejus induam confusione, super ipso autem effloreat sanctificatio mea. » Decoris igitur Judæi sunt testes, qui inimicitias amplexi sunt, et confusione retulerunt. Sanctificatio vero sunt Ecclesiæ ubique terra marique: quæ Christi Domini corpus vocantur, sanctitatisque fontes ab ipso reportant.

INTERPR. PSALMI CXXXII.

VERS. 1. « Canticum graduum. » Sub Roboamo

tibus divisæ fuerunt, et decem quidem Jerichoamum secutæ sunt, duæ vero Davidicum regnum sunt amplexæ. Post redditum igitur **1512** e Babylone, et rursus coierunt, et concordiam adamarunt, et unum habuerunt imperium, et communem cultum secundum legem exhibuerunt. Hæc igitur iste psalmus præcinit: « Ecce quam bonum, et quam jucundum habitare fratres una. » Per ipsos, inquit, eventus didicimus, nihil fraterna concordia jucundius esse. *Fratres autem appellat tribus, quoniam harum etiam principes, a quibus nomen acceperunt, unius patris filii erant.*

**VERS. 2.** « Sicut unguentum in capite, quod descendit in barbam, barbam Aaronis. » Oleum pontificale ex variis odoramentis compositum erat: sed nullum eorum per seipsum tantum odorem emittebat, sed omnium mistio et temperamentum quam plurimum et suavissimum odorem reddebat. Huic merito fraternalum consensum comparavit. Multorum enim recte factorum in unum collatio perfectæ virtutis odorem efficit. « Quod descendit in orami vestimenti ejus. » Illi unguento, ait, simile est donum charitatis, quod effundebatur in caput Aaronis: non modo autem ad barbam usque devechiebat, sed ejus etiam tunicam circa pectus sanctam reddebat. *Oram enim vocavit, quam collare appellamus, hoc autem Aquila vestimentorum us dixit. Quemadmodum igitur a capite per barbam ad vestem usque sacrum unguentum decurrens, odore sacerdotem implebat: sic a principe ad subditos usque concordiæ utilitas pervenit.*

**VERS. 3.** « Sicut ros **1513** Hermonis, qui descendit in montem Sion. » Rursus ad aliam sinilitudinem transit, concordiæ utilitatem docens: et hanc dixit similem esse rori, qui ab Hermon in Sionem defertur. Tantus autem hic est, ut tegulæ stillas emittant. *Hermon autem mons est Palæstinæ, et terra Israelis tantum non contiguus. Quoniam illic mandavit Dominus benedictionem et vitam usque in sæculum. Non in Hermone, sed in Sione, in qua vitalis ros sancti Spiritus in sacros apostolos missus fuit, per quem fideles omnes sempiternam gratiam percipiunt.*

#### INTERP. PSALMI CXXXIII.

**VERS. 1.** « Canticum graduum. » Convenit etiam hic psalmus iis qui e Babylone regressi fuerunt. Piis autem omnibus admonitionem proponit, ut non modo interdiu, verum etiam de nocte Deum laudibus prosequantur. « Ecce nunc benedicite

Α διηρέθσαν αἱ φυλαὶ, καὶ αἱ μὲν δέκα τῷ Ἱεροῦ ἡμέρᾳ διηρέθσαν, αἱ δὲ δύο τὴν Δαδιτικὴν ἡσπάσαντο βασιλείαν. Μετὰ μέντοι τὴν ἀπὸ Βαβυλῶνος ἐπάνοδον, καὶ ἄπλιν συνῆλθον, καὶ τὴν συμφωνίαν ἡγάπησαν, καὶ μίαν ἔσχον ἡγεμονίαν, καὶ κοινὴν τὴν κατὰ νόμον ἐπετέλουν λατρείαν. Ταῦτα τοίνυν οὗτος ὁ ψαλμὸς προθεσπίζει. « Ἰδοὺ δὴ τὶ καλὸν, ἢ τὶ τερπνὸν, ἀλλ’ ἡ κατοικεῖν <sup>25</sup> ἀδελφοὺς ἐπὶ τὸ αὐτό; » Δι’ αὐτῶν, φησι, μεμαθήκαμεν τῶν πραγμάτων, ὡς οὐδὲν τῆς ἀδελφικῆς θυμηρέστερον συμφωνίας. Άδελφοις δὲ καλεῖ τὰς φυλὰς, ἐπειδὴ καὶ οἱ τούτων ἐπιώνυμοι φύλαρχοι ἐνδὲ ὑπῆρχον πατέρες πατρός.

Β. « Ός μύρον ἐπὶ κεφαλῆς, τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πώγωνα, τὸν πώγωνα τοῦ Ἀαρὼν. » Τὸ ἀρχειράτικὸν Ἐλαῖον ἐκ διαφόρων ἡδυσμάτων συνέκειτο. ἀλλ’ οὐδὲν ἐκείνων αὐτὸν καθ’ ἐαυτὸν τοσαύτην εὔσμιαν <sup>26</sup> ἡφίει, ἢ δὲ πάντων μίξις καὶ κρᾶσις πλείστην ὅσην τὴν εὐωδίαν εἰργάζετο. Τούτῳ τὴν ἀδελφικὴν εἰκότας συμφωνίαν ἀπείκασεν. « Ή γάρ τῶν πλειόνων κατορθωμάτων συνεισφορὴ τῆς τελείας ἀρετῆς τὴν εὐοσμίαν ἐργάζεται. » Τὸ καταβαῖνον ἐπὶ τὴν ὕναν τοῦ ἐνδύματος αὐτοῦ. « Ἐκείνῳ, φησίν, ἔοικε τῷ μύρῳ τῆς ἀγάπης τὸ χάρισμα <sup>27</sup>, διατεχεῖτο μὲν τῆς τοῦ Ἀαρὼν κεφαλῆς, οὐ μέχρι δὲ μόνου τοῦ γενεοῦ κατήσει, ἀλλ’ <sup>28</sup> αὐτοῦ τοῦ χιτῶνος τὸ περὶ τὸ στήθος ἥγιαζε. « Όμων γάρ ἐκάλεσεν, διαλούμεν περιτραχήλιον. Τοῦτο δὲ καὶ ὁ Ἀκύλας στόδμα ἐρδυμάτων εἰρηκε. Καθάπερ τοίνυν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς διὰ τοῦ γενεοῦ μέχρι τῆς <sup>29</sup> ἐσθῆτος τὸ ἱερὸν διατάρεχον μύρον τῆς εὐοσμίας τὸν ἱερέα ἐπλήρου, οὕτως ἀπὸ τῆς ἀρχῆς μέχρι τῶν ὑπηκόων ἡ ἀπὸ τῆς συμφωνίας ὠφέλεια χωρεῖ.

γ. « Ός δρόσος Ἀερμῶν ἡ καταβαῖνουσα ἐπὶ τὰ δρη Σιών. » Πάλιν εἰς ἐξέραν εἰκόνα μετέβη, τῆς συμφωνίας διδάσκων τὸ χρήσιμον καὶ ταύτην ἔφησεν ἔοικέναι τῇ δρόσῳ, τῇ ἀπὸ τοῦ <sup>30</sup> Ἀερμῶν τῇ Σιών ἐπιφερομένῃ. Τοσαύτη δὲ αὐτῇ, ὡς καὶ σταγόνας τοὺς κεράμους ἐκπέμπειν. Τὸ δὲ Ἀερμῶν δρός ἐστι, καὶ αὐτὸν τῆς Παλαιστίνης, τῇ γῇ διαφέρων τοῦ Ἰσραὴλ. « Οτι ἔκει ἐνετείλατο Κύριος τὴν εὐλογίαν, ζωὴν ἔως τοῦ αἰώνος. » Οὐκ ἐν Ἀερμῶν, ἀλλ’ ἐν τῇ Σιών, ἐν ἥ καὶ τοῦ παναγίου Πνεύματος ἐπὶ τοὺς ἱεροὺς ἀποστόλους ἡ ζωοποίες κατεπέμψθη δρόσος, δι’ ἣς ἀπαντεῖς οἱ πιστεύοντες τὴν αἰώνιον εὐλογίαν καρποῦνται.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΓ. ΨΑΛΜΟΥ.

α. « Καὶ δὴ τῶν ἀναβαθμῶν. » Ἀρμόττει <sup>31</sup> δὲ <sup>32</sup> καὶ οὗτος τοῖς ἀπὸ Βαβυλῶνος ἐπανελθοῦσι. Προσφέρει δὲ καὶ πᾶσι τοῖς εὐσεβέσι παραίνεσιν, ὡστε μὴ μόνον μεθ’ ἡμέραν, ἀλλὰ καὶ νύκτωρ τὸν Θεὸν ἀνυμνεῖν. « Ἰδού δὴ εὐλογεῖτε τὸν Κύριον, πάντες οἱ δοῦ-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>25</sup> Abest a cod. 1. <sup>26</sup> Κατοικεῖν. cod. 1 præm. τό, ut in textu Hebr. <sup>27</sup> end. Ι εὐωδίαν. <sup>28</sup> Χάρισμα. ib. χρῆμα. <sup>29</sup> cod. 1 ἀλλὰ καὶ. <sup>30</sup> Τῆς. ib. præm. τῶν ἀκρων. <sup>31</sup> Απὸ τοῦ. Abest a cod. 1. <sup>32</sup> Ἀρμόττει -- ἀνυμνεῖν. Origeni hæc tribuit Cord. l. c. p. 629. <sup>33</sup> Δέ. cod. 1 μέν.

λος Κύριον. » Οὐ πάντων τὸ ὄμνεῖν, ἀλλὰ τῶν τὴν θελαν δεσπότελαν ἀσπαζομένων, καὶ τοῦ δεσπότου τὴν θεραπελαν περὶ πολλοῦ ποιουμένων. Τῶν γὰρ τῆς ἀμαρτίας δεξιμένων τὰ τραύματα ἡδον τὸ δαχρύειν, καὶ δλοφύρεσθαι, καὶ τὴν θελαν φιλανθρωπίαν αἰτεῖν. « Οἱ ἁστώτες ἐν οἴκῳ Κύριον, ἐν<sup>13</sup> αὐλαῖς οἴκου Θεοῦ ἡμῶν. » Παρεγγυήσας ὄμνεῖν, ἔδιδαξε καὶ τῆς ὄμνηδιας τὸν τρόπον. Πανταχοῦ μὲν γὰρ αἱρεῖν δοσὺς χειρας ὁ θεῖος ἐνομοθέτησε Παῦλος· οὐχ ἥκιστα δὲ ἐν τοῖς ἀφιερωμένοις προσήκει χωρίοις<sup>14</sup> τὴν<sup>15</sup> ὁφειλομένην τῷ Θεῷ προσφέρειν προσκύνησιν.

ὕ. « Ἐν ταῖς νυῖν<sup>16</sup> ἐπάρατε τὰς χειρας ὄμῶν εἰς τὰ ἄγια, καὶ εὐλογεῖτε τὸν Κύριον. » Διδάξας τὸν τόπον, διδάσκει καὶ τὸν καιρόν. « Ἀρμοδίᾳ γὰρ εἰς ὄμνηδιαν ἡ νῦξ, πωλὴν παρέχουσα τὴν ἱσυχίαν, καὶ τῶν πολλῶν θορύβων ἀπήλαγμένη. Τὸ δὲ τὰς χειρας αἱρεῖν καὶ<sup>17</sup> τὸ κρατῆσαν θεῖος παρακελεύεται.

γ. « Εὐλογήσας σε Κύριος ἐκ Σιών, δ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν. » Ἰνα γὰρ μή τις ὑπολάβῃ τῇ Σιών περιγεγράψθαι τὸν τῶν δλων Θεὸν<sup>18</sup>, εἰκότως αὐτὸν ἐδειξε τῶν δλων δημιουργὸν· διὰ γὰρ οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ<sup>19</sup> πᾶσαν τὴν κτίσιν περιέλαβε· ἐν<sup>20</sup> οὐρανῷ γὰρ ἄγγελοι, ἐπὶ γῆς δὲ ἀνθρώποι, καὶ τὰ διὰ τούτους γενόμενα.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΔ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ἀλληλούϊα. Ωδὴ τῶν ἀναβαθμῶν<sup>21</sup>. » Αἶνος οὗτος ἕτερος, καὶ ὁ αὐτὸς ὑπὸ τῶν τῆς ἑλευθερίας τετυχηκότων προσενεγχθεὶς τῷ Θεῷ. Τοῦ δὲ Ἀλληλούϊα καὶ ἡδη τὴν ἐρμηνείαν εἰρήκαμεν. « Αἰνεῖτε τὸ δνομα Κύριον αἰνεῖτε, δοῦλοι, Κύριον. » Ἐπειδὴ ἀόρατος ἡ θεία φύσις, ὄμνεῖν δὲ ταύτην παρακελεύεται, εἰκότως εἰπεν, « Αἰνεῖτε τὸ δνομα Κύριον. » Ἀρκέσθητε, φησι, τῇ τοῦ Θεοῦ προσηγορίᾳ, καὶ μή ζητήσητε ἰδεῖν, & μή θέμις ἰδεῖν.

β'. « Οἱ ἁστώτες ἐν οἴκῳ Κύριον, ἐν αὐλαῖς οἴκου Θεοῦ ἡμῶν. » Βαβυλωνίων<sup>22</sup>, φησιν, ἀπαλλαγέντες δουλείας, καὶ τῆς τῶν θείων αὐλῶν ἀπολαύοντες εὐπρεπείας, τῶν τούτων χορηγῶν τῶν ἀγαθῶν ἀνυμήσατε.

γ'. « Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, δι τὸ ἀγαθὸς Κύριος. » Ἀφορμὴν τῆς ὄμνηδιας ποιήσατε τοῦ ὄμνουμένου τὴν ἀγαθότητα. « Ψάλατε τῷ ὄνδρατι αὐτοῦ, δι τοῦ καλοῦ. » Πολὺ δὲ καὶ ἐντεῦθεν προσγινόμενον ὄμνην κέρδος. Είτα τῶν εἰς αὐτοὺς γεγενημένων εὐεργεσιῶν ποιεῖται τὴν μνήμην.

δ'. « Οτι τὸν Ἰακὼβ ἐξελέξατο ἐαυτῷ δ Κύριος, Ἰσραὴλ εἰς περιουσιασμὸν ἐαυτῷ. » Ό<sup>23</sup> δὲ Σύμμαχος οὗτως· Καὶ τὸν Ἰσραὴλ εἰς ἐξαίρετον ἐαυτῷ. Πλειονος αὐτὸν, φησιν, ἐπιμελεῖας τῇσισε, καὶ οἰκεῖον λαὸν ἀπεκάλεσε, καὶ πάντων ἀνθρώπων κη-

A Domino, omnes servi Domini. » Non omnium est Deum laudare, sed eorum qui divinum imperium amplexi sunt, et Domini cultum magnificiunt. Eorum enim qui peccati vulnera acerperunt, proprium est lacrymas profundere, et lugere, divinamque benignitatem efflagitare. « Qui statis in domo Domini, in atriis domus Dei nostri. » Cum Deum celebrare bortatus esset, docuit etiam laudis modum. Ubique enim, ut puras manus tollant, divinus Paulus præcipit: præsertim autem in consecratis locis 1514 debitum cultum Deo offerre docet.

B Vers. 2. « In noctibus extollite manus vestras versus sancta, et benedicite Domino. » Cum locum docuissest, docet etiam tempus, quandoquidem ad hymnos canendos accommodata est nox, quæ multam quietem praebet, et a multis tumultibus est libera. Manus autem tollere, usitatus etiam mos jubet.

B Vers. 3. « Benedicat tibi Dominus e Sione, qui fecit cælum et terram. » Nam ne quis universoru-ruin Deum Sione circumscriptum esse suspicetur, merito ipsum rerum omnium opificem esse demonstravit. Per cælum enim et terram, totum universum comprehendit: nam in cœlo sunt angeli, in terra homines, et ea quæ propter hos facta sunt.

#### INTERP. PSALMI CXXXIV.

C Vers. 1. « Alleluia. Canticum graduum. » Hæc est alia laus, et ipsa ab his, qui libertatem adepti fuerunt, Deo oblata. Cæterum Alleluia jam interpretati sumus. « Laudate nomen Domini, laudate, servi, Dominum. » Quoniam divina natura haudquaquam oerni potest, hanc autem laudari jubet, jure dixit: « Laudate nomen Domini. » Contenti estote, inquit, Dei appellatione, et ne quæratis cernere, quæ nefas est cernere.

D Vers. 2. « Qui statis in domo Domini, in atriis domus Dei nostri. » A servitute Babyloniorum, inquit, liberati, et divinorum atriorum magnificientia frumentes, horum bonorum largitorem laudate.

D Vers. 3. « Laudate Dominum, quia bonus Dominus. » 1515 Ad hymnorum argumentum bonitatem ejus, qui celebratur, arripite: « Psallite nomini ejus, quoniam bonus. » Porro plurimum emolumenti hinc vobis acquiritur. Deinde beneficiorum in ipsos collatorum mentionem facit.

E Vers. 4. « Quoniam Jacobum elegit sibi Dominus, Israelem sibi in possessionem. » Symmachus autem sic: Et Israelem in selectum quoddam sibi. Majore, ait, cura ipsum dignatus est, propriumque populum appellavit: et omnium hominum curam

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>13</sup> Εν — ἡμῶν. Des. in textu Hebr. <sup>14</sup> cod. I χωρεῖν. <sup>15</sup> Τὴν. ib. præm. κατ. <sup>16</sup> Εν ταῖς νυξίτρ. <sup>17</sup> Κατ. col. I κατά. <sup>18</sup> Θεόν. cod. I Κύριον. <sup>19</sup> Κατ. Abest a cod. I. <sup>20</sup> Εν. ibid. præm. ἔφη. <sup>21</sup> Ωδὴ των ἀραβ. Des. in textu Hebr. et Graeco τῶν Ο'. <sup>22</sup> Βαβυλ. cod. I præm. τῆς τῶν. <sup>23</sup> Ο — πεφρότικε. Origeni hæc tribuuntur a Cod. I c. 9 § 9.

gerens hujus potissimum curam gessit. Hac autem etiam beatus Moses dixit : « Quando dividebat Altissimus gentes, quando separabat filios Adami, constituit terminos gentium juxta numerum angelorum Dei, et factus est pars Domini populus ejus Jacob, funiculus hereditatis ejus Israel ». »

VERS. 5. « Quia ego cognovi, magnum esse Dominum, et Deum nostrum praे omnibus diis. » \* Per ipsas, inquit, res didicimus Dei nostri robur, et deos, qui a gentibus aliis honorantur, cum ipso minime conferri posse. Nemo enim cum eo quod est, et quod est semper, id quod non est comparat. Deinde e creatione rerum omnium Dei potentiam tacite ostendit.

VERS. 6. « Omnia quæcumque voluit, Dominus fecit in celo et in terra, et in maribus, et in omnibus abyssis. » Ea quæ facta sunt, non pro ratione potentiae sed voluntatis facta sunt. Potuerat enim et plura hisce, et multo majora fabricare, sed tot et talia voluit. Verumtamen omnia sunt ejus opera, cœlum et cœlestia, terra et terrestria. **1516** mare et ea quæ in ipso sunt. Cæterum abyssos vocat immensam aquarum multitudinem. Multitudinis autem numero maria vocavit, quoniam unum mare in multa æquora dividitur. Atlanticus enim est sinus, et Oceanus, et Tyrrhenus, et Ionicus, et Ægæus, et Arabicus, et Indicus, et Pontus Euxinus, et Propontis, et Hellespontus, et alia æquora, multo plura quam supradicta.

VERS. 7. « Educens nubes ab extremo terræ. » Etenim aquarum natura, quæ deorsum tendit, divino Verbo subducitur, et sublimis fit, et continentem irrigat. Ab extremo autem terræ dixit nubes sursum tolli, quoniam ex marinis aquis constant : fines vero terræ sunt sinus marini. « Fulgora pluviae fecit. » Prænuntiat autem affluentiam imbrrium fulgoribus, et ostendit miraculum omnium mirabilissimum. In aquis enim fulgoris ignis discurrens, neque illas calefacit, neque ipse extinguitur. « Qui educit ventos e thesauris suis. » Ventorum thesauros non quasi reconditoria esse dicit : sed quoniam, cum aer vento caret, sæpen numero voluntas divina nutu suo facile illum movet, thesaurum ventorum vocavit. Simul ac annuit, undique spirant. Ubi commune opificium et providentiam sic demonstravit, deinceps Judæorum beneficia perseruit.

VERS. 8. « Qui percussit primogenita Ægypti, ab homine usque ad pecus. » Novissimam plagam primam posuit, quoniam libertatem post hanc receperunt.

\* Deut. xxxii, 8, 9.

**A** δόμενος <sup>α</sup>, τούτου διαφερόντως πεφρόντικε. Ταῦτα δὲ καὶ ὁ μαχάριος ἔρη Μωσῆς : « Ότε διεμέριζεν δὲ Υψιστος ἔυην, ὡς διέσπειρεν υἱοὺς Ἀδὰμ, ξεῖνος ἦταν οὗτος κατ' ἀριθμὸν ἄγγελων Θεοῦ· καὶ ἐγενήθη μερὶς Κυρίου, λαὸς αὐτοῦ Ἰακὼβ, σχοῖνισμα κληρονομίας αὐτοῦ Ἰεραχὴλ. »

ε'. « Ότι ἐγώ ἔγνωκα, διτὶ μέγας ὁ Κύριος, καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν παρὰ πάντας τοὺς θεούς. » Δι' αὐτῶν, φησι, μεμαθήκαμεν τῶν πραγμάτων τοῦ ἡμετέρου θεοῦ τὴν ἴσχυν, καὶ διτὶ οὐδαμῶς αὐτῷ παραβληθῆναι δυνήσονται οἱ παρὰ τῶν ἀλλων ἔθνων προσκυνούμενοι θεοί. Οὐδεὶς γάρ τῷ δυτὶ καὶ δεῖ δυτὶ συγχρίνει τὸ μηδαμῶς δν, Εἴτα ἀπὸ τῆς δημιουργίας ὑποδέκνυσται τὸ τοῦ θεοῦ δυνατόν.

γ'. « Πάντα διτα ἥθλησεν ὁ Κύριος, ἐποίησεν ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐν τῇ γῇ, ἐν ταῖς θαλάσσαις καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἀδύσσοις. » Οὐ τῷ δυνάμει οὐμμετρα τὰ γεννέμενα, ἀλλὰ τῇ βουλήσει. Ἡδύνατο μὲν γάρ καὶ πολλαπλάσια τούτων, καὶ πολλῷ μείζονα δημιουργῆσαι· ἀλλὰ τοσαῦτα καὶ τοσαῦτα ἥθλησε. Αὐτοῦ δὲ δμως πάντα ποιήματα, οὐρανὸς καὶ τὰ οὐράνια, γῇ καὶ τὰ ἐπίγεια, θάλασσα καὶ τὰ ἐν αὐτῇ. Ἀδύσσοις δὲ καλεῖ τὸ ἀπειροντῶν ὑδάτων πλῆθος. Πληθυντικῶς δὲ θαλάσσας ἐκάλεσεν, ἐπειδὴ εἰς πελάγη πολλὰ ἡ μία διῆργται θάλασσα. Ἀτλαντικὸς γάρ κόλπος, καὶ Ὁκεανός, καὶ Τυρρηνικὸς, καὶ Ἰννιός τε, καὶ Αιγαῖος <sup>α</sup>, καὶ Ἀραβικὸς, καὶ Ἰνδικὸς, καὶ Εὔξειος; Πόντος, καὶ Προποντίς, καὶ Ἐλλήσποντος, καὶ ἔτερα πελάγη πολλαπλάσια τῶν εἰρημένων.

ζ'. « Ανάγων <sup>β</sup> νεφέλας <sup>γ</sup> ἐξ ἑσχάτου τῆς γῆς. » Τῷ γάρ θειῷ Λόγῳ ἡ καταφερής τῶν ὑδάτων φύσις ἀνέλκεται, καὶ μετέωρος γίνεται, καὶ δρεῖ τὴν ἡπειρον <sup>δ</sup>. Ἐξ ἑχάτου δὲ τῆς γῆς ταύτην εἰπεν ἀνάγεσθαι, ἐπειδὴ ἐκ τῶν θαλαττῶν ὑδάτων συνισταται. Τέρματα δὲ τῆς γῆς οἱ θαλάττιοι κόλποι. « Αστραπὰς εἰς θετὸν ἐποίησεν. » Προμηνύει δὲ τῶν ὑετῶν τὴν χρηγίαν ταῖς ἀστραπαῖς, καὶ δείκνυσι θαῦμα πάντων παραδόξων. Ἐν ὑδαις γάρ τὸ ἀστραπαῖον <sup>ε</sup> διατρέχον πῦρ, οὗτος ἐκεῖνα <sup>ζ</sup> θερμαίνει, οὗτος αὐτὸς κατασέβνυται. « Οἱ ἐγάγων ἀνέμους ἐκ θησαυρῶν αὐτοῦ. » Θησαυροὺς ἀνέμων οὐκ ἀποθήκας εἶναι λέγει τινάς, ἀλλ' ἐπειδὴ ἀπήνεμον δυτα τὸν ἀέρα πολλάκις ρυδίως ἐθελήσας κινεῖ τὸ βούλημα τὸ θεῖον, θησαυρὸν ἀνέμων ἐκάλεσεν. « Άμα τε γάρ νεύει, καὶ πανταχόθεν προσιλιτιν. Οὐτω τὴν κοινὴν δημιουργίαν καὶ πρόνοιαν ὑποδείξας, τὰς Ἰουδαίων λοιπὸν εὐεργεσίας διέκειστιν.

η'. « Οἱ ἐπάταξε τὰ πρωτότοκα Αιγύπτου ἀπὸ ἀνθρώπου ἔως κτήνους. » Τὴν τελευταίαν πληγὴν τέθεικε πρώτην, ἐπειδὴ μετὰ ταύτην τὴν ἐλευθερίαν ἐδέξαντο.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>α</sup> Κηδόμενος. cod. 1 φειδόμενος, ascripta tamen altera lectione. <sup>β</sup> cod. 1 Αἰγαῖος.. <sup>γ</sup> Νεφέλας. Hebr. vapores. <sup>δ</sup> Ἑπειρον. cod. 1 γῆν. <sup>ε</sup> ibid. ἀστραπαῖον. <sup>ζ</sup> ib. ἐκεῖνο.

Ο'. « Έξεπέστειλε σημεῖα καὶ τέρατα ἐν μέσῳ σου, Αἴγυπτε. » Τὰς παντοδαπάς θαυματουργίας καὶ παιδείας διὰ τούτων ἔδήλωσεν. « Ἐν Φαραώ, καὶ ἐν πᾶσι τοῖς δούλοις αὐτοῦ. » Οὐ γάρ ἡρκεσεν ἡ βασιλεία τῶν θεηλάτων αὐτὴν ἀπάλλαξι μαστίγων, ἀλλὰ τοῖς αὐτοῖς καὶ οἱ βασιλεύσθενοι καὶ ὁ βασιλεύων κακοῖς περιέπεσεν. Οὗτω καὶ πρὸς τὸν μέγαν Μωσῆν ἔφη ὁ τῶν ὅλων Θεός: « Ἰδοὺ ἐγώ πατέσσω πᾶν πρωτότοκον τῆς Αἰγύπτου, ἀπὸ πρωτοτόκου Φαραὼ τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου αὐτοῦ, ἵνα

πριν τούτον της αιχμαλωτίος, της περά τον μυλον. 1  
ι'. « Ος ἐπάταισεν έθνη πολλά. » Τὰ τὴν Παλαι-  
στίνην πάλαι οικήσαντα.

« Καὶ ἀπέκτειν βασιλεῖς κραταιούς. [ια'] Τὸν  
Σηήν βασιλέα τῶν Ἀιγαίων· καὶ τὸν Ὅγβασιλέα  
τῆς Βασάν. » Τούτων ὁ θεῖος Μωῆς τὴν βασιλείαν  
κατέλυσεν. « Καὶ πάσας τὰς βασιλείας Χαντάν. »  
Τούτους δὲ μακάριος Ἰησοῦς ἐχειρώσατο, καὶ τὰς  
ὑπὲρ ἑκείνων κατεχομένας χώρας καὶ πόλεις διένειμε  
τῷ λαῷ. Τοῦτο καὶ ἐνταῦθα δὲ Πρωτήτης φησι.

ιερόν. Καὶ ἔδικτε τὴν γῆν αὐτῶν κληρονομίαν· κληρονομίαν Ἰσραὴλ τῷ λαῷ αὐτοῦ. » Καθέπερ γάρ τινα κλῆρου πατρῶν, τὴν ὑπὲκεινων τῶν διασεδῶν βασιλέων πάλαι κατασχεθεῖσαν γῆν τῷ Ἰσραὴλ ἐδίκτει οὐ τούτων Θεός <sup>οὐ</sup>.

ιγ. Ε Κύριε, τὸ δνομά σου εἰς τὸν αἰώνα, καὶ τὸ μημαδόσυνό σου εἰς γενέαν καὶ γενέαν. » Τὸ μὲν γάρ μέγεθος τῶν ὑπὸ σοῦ γεγενημένων θαυμάτων τὸ σὸν ἀπανταῖς ἐδίδαξεν δνομά· καὶ μέντοι καὶ εἰς τὰς ἰσομένας γενεὰς ἡ τῶν σῶν εὐεργεσιῶν φυλαχθῆσται αγήιτ.

ιδ'. «Οτι κρινει Κύριος ηδ λαδν αυτοῦ, καὶ ἐπὶ τοῖς δουλοῖς αὐτοῦ παρακληθήσεται.» Οὐ γάρ περιόλη παρὰ τῶν δυσμενῶν ἡμᾶς πολεμουμένους ἔρων, οὐδὲ ἀξίας τῶν ἡμετέρων ἀμαρτάδων τιμωρίας ἐπάξεις, ἀλλ' θλεως ἕσση καὶ εὐμενῆς· οὕτω δεῖξας τοῦ δντος Θεού τὴν δύναμιν, κωμῳδεῖς τῶν καλουμένων μὲν, οὐκ διτων δὲ θεῶν τὴν ἀσθένειαν· καὶ ἐπειδὴ θεοὺς ὑνόμασεν, ἀνέδειξεν τινας αὐτοὺς μετὰ τοῦ πράγματος καὶ τῆς προσηγορίας ἐρήμους.

ιε'. « Τὰ εἰδωλά τῶν ἐθνῶν ἀργύριον καὶ χρυσὸν  
ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων. » Ὁ μὲν ήμετερος Θεὸς  
τῶν ἀπάντων ἐστι, φησι, ποιητὴς, ἔκεινοι δὲ οὐ  
μόνον δημιουργικήν οὐκέτι έχουσι δύναμιν, ἀλλὰ καὶ  
αὐτὸν τὸ εἰδός παρὰ τέχνης ἀνθρωπείας ἐδέξαντο.  
ἘΕ. Λας καὶ αὔρας καὶ τάχυς διατάσσεις

ες οὐκέτι γαρ αυτοί, καὶ τελεῖν, η επονέειν.  
ιε', ιε'. « Στόμα ἔχουσι, καὶ οὐ λαλήσουσιν  
δρθαλμούς ἔχουσι, καὶ οὐκ ἔβονται. Ὅτα ἔχουσι, καὶ  
οὐκ ἐνωτισθήσονται. » Εἰκόνας, φησίν, αἰσθήσεων  
ἔχουσι, τῆς δὲ ἐνεργείας ἀστέρηγνται. « Οὐδέ γάρ  
ἐστι πνεῦμα ἐν τῷ στόματι αὐτῶν. » Τούτου δὲ καὶ  
τῶν ἀλόγων η φύσις μετέλασεν· ἀναπνεῖ γάρ τῶν  
ζώων ἔκστον. Τὰ δὲ εἰδώλα οὐδὲ τοις ἀλόγοις πα-  
ραπλησίως τούτου μετέγει.

Vers. 9. « Emisit signa et prodigia in medio tui,  
Ægypte. » **1517** « Omnis generis miracula et  
animadversiones per hæc declaravit. » In Pharaonem,  
et omnes servos ejus. » Non enim potuit  
regnum a flagellis a Deo illatis ipsum liberare, sed  
in eadem mala et subditi inciderunt et rex. Sic et  
magno Mosi Deus universorum dixit : « Ecce ego  
percutio omne primogenitum Ægypti, a primoge-  
nito Pharaonis, qui sedet in solio ejus, usque ad  
primogenitum ancillæ, quæ est ad molam v. »

VERS. 10. « Qui percussit gentes multas. » Quæ  
olim Palæstinam incolebant.

« Et occidit reges fortes. [VERS. 11.] Sibonem  
regem Amorrhæorum, et Ogum regem Basan. »  
Horum regnum divinus Moses evertit. « Et omnia  
regna Chanaan. » Hos beatus Josua expugnavit, et  
regiones atque civitates, quæ ab illis detinebantur,  
populo distribuit. Illud et hoc in loco Propheta  
inquit.

Vers. 12. « Et dedit terram eorum hæreditatem, hæreditatem Israeli populo suo. » Nam veluti quam-dam hæreditatem paternam, terram, quæ ab impiis illis regibus olim tenebatur, Israeli horum Deus largitus est.

**Vers. 13.** « Domine, nomen tuum in sæcula, et  
memoriale tuum in generationem et generationem. »  
Nam magnitudo miracolorum, quæ a te edita sunt,  
tuum nomen omnes edocuit : atque etiam in futura  
sæcula tuorum beneficiorum memoria conservabi-  
tur.

Vers. 14. « Quoniam judicabit Dominus populum suum, et in servis suis deprecabitur. » Non enim nos ab hostibus oppugnatos **1518** cernens despicies, neque condigna nostris peccatis supplicia infliges, sed propitius eris et benignus. Ita Dei quae est ostensa potentia, eorum qui diti vocantur, et non sunt, imbecillitatem deridet. Et quoniam deos nominavit, ostendit eos cum re etiam appellatione privatos.

**D**VERS. 45. « Idola gentium, argentum et aurum,  
opera manuum hominum. » At Deus noster, in-  
quit, omnium est opifex : illi autem non solum  
efficiendi potentiam non habent, sed etiam ipsam  
formam ab arte humana acceperunt. Ex materia  
enim et arte eorum substantia constat.

\* VERS. 16, 17. « Os habent, et non loquentur,  
oculos habent, et non videbunt. Aures habent, et  
non audient. » Similitudines, inquit, sensus ha-  
bent, actione autem privati sunt. « Neque enim es-  
spiritus in ore ipsorum. » Hujus autem etiam ratione  
carentium natura est particeps : nam quodlibet  
animalium respirat. Idola autem neque in hoc ra-  
tione carentibus assimilari possunt.

VARIAE LECTI<sup>E</sup> ET NOTÆ

"Τοιτούρ Θεός τοι παῖς Θεοῦ Υἱός." "Ακέδοιτεν τοι πάντων δειχνυῖς

VERS. 18. « Similes illis siant qui faciunt ea, et A omnes qui confidunt in eis. » Hujus sensuum defectus digni sunt ut participes siant, et qui eorum sunt opifices, et qui ipsa colunt. Nam eos qui, cum rationis essent participes, deos censuerunt ea quae vita sunt experitia et rationis, justum est defectus rationis illorum esse participes.

VERS. 19. « Domus Israel, benedicite Domino. » Illi quidem, ait, tantum honorem inanimis idolis tribuunt. Vos vero rerum omnium Opificem laudibus prosequimini. « Domus Aaron, benedicite Domino. » Discrevit sacerdotes a populo, et commonefecit ut apud se ipsos et seorsim laudarent : atque bac ratione discrimen illorum 1519 ostendit.

VERS. 20. « Domus Levi, benedicite Domino. » Rursus haec est alia differentia. Levitæ enim aliis quidem sunt honoratiores, sed sacerdotibus inferiores. Ne igitur et ipsi sacerdotalem dignitatem subripiant (ausi sunt enim et olim hoc divino Mose superstitio), necesse erat ut hos quoque a sacerdotibus discerneret. « Qui timetis Dominum, benedicite Domino. » Et hic est alius ordo eorum qui ex Jacobo quidem minime genus ducunt, sed illius pietatem amplectuntur. Sic autem et pios nominabant proselytos. Hoc vero ipsum etiam Judæos docere potest, universorum Deum morum cognationem corporis cognitioni præferre.

VERS. 21. « Benedictus Dominus e Sione, qui habitat in Hierosolyma. » Deus cum benedicitur benedit : sed re benedit, benedicitur vero sermone. Et qui laudent, verba afferuntur ipse vero rerum ipsarum benedictione remunerat. Ipsum autem Hierosolymæ habitare dicit, non divinam naturam ibi circumscribens, sed ibi Deum tunc apparuisse sciens.

#### INTERP. PSALMI CXXXV.

VERS. 1. *Alleluia.* Hunc etiam hymnum prophætica gratia eisdem scripsit, per plura documenta utilitatem ipsis procurans. « Confitemini Domino quoniam bonus, quoniam in æternum misericordia ejus. » Offerte, inquit, Deo gratiarum actionis hymnum, recordati bonorum, quæ ab ipso suppeditata fuerunt, inexplicabilemque ejus misericordiam admirantes.

VERS. 2. « Confitemini Deo deorum, 1520 quoniam in æternum misericordia ejus. » Deus hoc loco non idola dicit : non enim ipsum Deum deorum, qui non sunt, appellasset. Nam Deus non est Deus mortuorum, sed viventium <sup>x</sup>. Vocat igitur deos eos, qui sacerdotio prædicti sunt, qui filii Dei vocantur. Sic etiam in lege ait : « Diis non detrahes, et principi populi tui non maledices <sup>y</sup>. » Et : « Filius primogenitus meus Israel. » Et per

ιη'. « Ομοιοι αύτοις γένονται οι ποιῶντες αὐτά, καὶ πάντες οι πεποιθότες ἐπ' αύτοις. » Ταῦτα εἰσὶν ἄξιοι τῆς ἀνατιθησίας μεταλαχεῖν, καὶ οἱ δημιουργῶντες αὐτὰ, καὶ οἱ προσκυνοῦντες. Τοὺς γὰρ λόγους μετέχοντας, καὶ θεοὺς ὑπολαμβάνοντας τὰ ζωῆς ἐστερημένα καὶ λόγου, δίκαιοι τῆς ἔκεινων μετασχεῖν ἀλογίας.

ιθ'. « Οἶκος Ἱερατὴλ, εὐλογήσατε τὸν Κύριον. » Ἐκεῖνοι μὲν, φησι, τοσαύτην ἀπονέμουσι θεραπείαν τοῖς ἀψύχοις εἰδώλοις. ὑμεῖς δὲ τῶν τῶν ἀπάντων ὑμνήσατε Ποιητὴν. « Οἶκος Ἀαρὼν, εὐλογήσατε τὸν Κύριον. » Διέκρινε τοῦ λαοῦ τοὺς ἱερέας, καὶ καθ' ἔκειτος ὑμενὶς παρηγγύῃσε, ταύτη δεικνύει τὸ διάφορον.

κ'. « Οἶκος Λευΐ, εὐλογήσατε τὸν Κύριον. » Ἐτέρα πάλιν ἐνταῦθα διαφορά. Οἱ γὰρ Λευΐται τῶν μὲν ἀλλων τιμώτεροι, τῶν δὲ ἱερέων ὑποδέεστεροι. Ινα τοίνυν μὴ καὶ οὗτοι τὴν ἱερατικὴν ἀξίαν ἀρπάσωσιν (ἐπόλιμησαν γὰρ καὶ πάλαι τοῦτο τοῦ θεοπεπτού Μωϋσοῦ περιόντος), ἀναγκαῖς καὶ τούτους ἀπὸ τῶν ἱερέων ἀπέκρινεν. « Οἱ φοιούμενοι τὸν Κύριον, εὐλογήσατε τὸν Κύριον. » Ἐτερον καὶ τοῦτο τάγμα, ἐκ μὲν τοῦ Ἱακὼβ οὐ κατάγον τὸ γένος, ἔκεινοι δὲ τὴν εὐεξένειαν ἀσπαζόμενον. Οὕτω δὲ καὶ τοὺς εὐεξεῖς ὡνόμαζον προστηλύτους. Ἱακὼν δὲ καὶ τοῦτο Ἱουδαῖοις διδάξαι, ὡς δὲ τῶν ὅλων θεὸς τῆς σωματικῆς συγγενείας τὴν τῶν τρόπων προκρίνει συγγένειαν.

κα'. « Εὐλογητὸς Κύριος ἐπ<sup>z</sup> Σιών, δὲ κατοικῶν Ἱερουσαλήμ<sup>z</sup>. » Εὐλογούμενος δὲ θεὸς εὐλογεῖ· ἀλλ' εὐλογεῖ μὲν ἔργῳ, εὐλογεῖται δὲ λόγῳ. Καὶ οἱ μὲν ὑμνοῦντες προσφέρουσι ρήματα, αὐτὸς δὲ τὴν διὰ πραγμάτων ἀντιδίδωσιν εὐλογίαν. Κατοικεῖν δὲ αὐτὸν ἐν Ἱερουσαλήμ ἔφη, οὐ τὴν θείαν ἐκεὶ περιγράψων φύσιν, ἀλλ' ἐκεὶ τηνικαῦτα τὴν θείαν ἐπιφένειαν εἰδώς<sup>z</sup>.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΕ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. Ἀλιηλούϊα. Καὶ τόνδε τὸν ὄμονον τοῖς αὐτοῖς ἡ προφητικὴ συνέγραψις χάρις, διὰ πλειόνων αὐτοῖς παιδεύματων πραγματευομένη τὴν ὁφέλειαν. « Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ διὰ ἀγαθῶς, διὰ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Προσενέγκατε, φησι, τῷ θεῷ τὸν χαριστήριον ὄμονον, τῶν ὅπ' αὐτοῦ χορηγηθέντων ἀγαθῶν μεμημένοι, καὶ τὸν ἀμέτρητον αὐτοῦ θαυμάζοντες ἔλεον.

β'. « Ἐξομολογεῖσθε τῷ θεῷ τῶν θεῶν, διὰ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Θεῶν ἐνταῦθα οὐ τῶν εἰδώλων λέγει· οὐ γάρ ἀν αὐτὸν ἐκάλεσε τῶν οὐκ θντων θεόν. Οὐ γάρ ἔστιν δὲ θεὸς θεὸς νεκρῶν, ἀλλὰ ζῶντων. Καλεῖ τοίνυν θεοὺς τοὺς ἱερωσύνης τετιμημένους, τοὺς οὐλὸν θεοῦ χρηματίσαντας. Οὕτω καὶ ἐν τῷ νόμῳ φησι· « θεοὺς οὐ κακολογήσεις, καὶ ἔρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἔρεις κακῶς. » Καὶ· « Υἱὸς πρωτότοκός μου Ἱερατὴλ. » Καὶ διὰ τοῦ Ἡοατου·

<sup>x</sup> Matth. xxii, 32. <sup>y</sup> Exod. xxii, 28.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>z</sup> Ex. cod. Vat. habet τὸν. <sup>z</sup> Ιερουσ. cod. I Ἱερατὴλ. <sup>z</sup> Εἰδὼς. ibid. πρετ. γεγενημένην.

« Υἱοὺς ἔγεννησα καὶ ὄψωσα. » Καὶ ἐν τοῖς ψαλμοῖς : « Ἐγώ εἰπον· Θεοί ἐστε, καὶ γειτοῦντο πάντες. » Τούτους θεοὺς ἔκάλεσεν, ὡς γειτοῦντο θεοῦ χρηματίσαντας.

γ'. Ἐξομολογείσθε τῷ Κυρίῳ τῶν κυρίων, διεις τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Καὶ βασιλεῖς καὶ ἀρχοντες, παρὰ θεοῦ λαβόντες τὴν ἑουσίαν, τῶν ὑπηκόων δεσπόζουσιν. Οὕτω καὶ ὁ Κύριος Ἐφη· « Οἱ βασιλεῖς τῶν ἔθνων κατακυριεύουσιν αὐτῶν, καὶ οἱ ἀρχοντες κατεξουσιάζουσιν αὐτῶν. » Εἰσὶ δὲ καὶ ἀγγεῖοι τινες ὄνομαζόμενοι κυριότητες. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ θεός; Ἀπόστολος Ἐφη· « Καὶ γάρ εἰπερ εἰσὶ λεγόμενοι θεοί (πολλοὶ λεγόμενοι, οὐκ δυντες, ὀνόματος μετέχοντες, οὐ πράγματος), εἴτε ἐν τῷ οὐρανῷ, εἴτε ἐπὶ τῆς γῆς, ὡς περ εἰσὶ θεοί πολλοί <sup>οἱ</sup>. ἀλλ' ἡμῖν εἰς θεός ὁ Πατήρ, ἐξ οὗ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς εἰς αὐτὸν· καὶ εἰς Κύριος Ἰησοῦς Χριστός, οἵ οὐ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς δι' αὐτοῦ. » Τούτον ἔκάλεσεν ὁ ψαλμὸς Κύριον τῶν ἀληθῶν κυρίων.

δ'. « Τῷ ποιήσαντι θαυμάσια μεγάλα μόνῳ, διεις τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Μεγαλουργίαι καὶ αἱ τῶν εύνῶν αὐτοῦ θεραπόντων. Ἄλλα θεῖα καλοῦμεν καὶ τὰ Μωσᾶν, καὶ τὰ Ἰησοῦν, καὶ τὰ Ἡλίου θαυμάσια· ὡς αὐτῶς δὲ καὶ τὰ ὑπὸ τῶν Ιερῶν ἀποστόλων γεγενημένα στημένα. Εἰκότως τοίνυν αὐτὸν ὁ Προφήτης μόνον Ἐφη τῶν μεγάλων θαυμάτων δημιουργὸν. Είτα δείκνυσιν αὐτοῦ καὶ τὰ μεγάλα ποιήματα.

ε'. « Τῷ ποιήσαντι τοὺς οὐρανοὺς ἐν συνέσει, διεις τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Κηρύττει γάρ καὶ μόνον δρώμενος οὐρανὸς τοῦ θεοῦ τὴν σοφίαν. Πολὺ γάρ τὸ μέγεθος, καὶ τὸ κάλιος, καὶ ἡ ἐπὶ τὸ πλείστον διαμονή.

ζ'. « Τῷ ποιήσαντι φῶτα μεγάλα μόνῳ <sup>οἱ</sup>, διεις τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ <sup>οἱ</sup>. » Τῆς θείας μεταλαχόντες Προνοίας οἱ ἀνθρώποι ἔξαπτειν λαμπάδας εἰώθασιν, ἀλλ' δλον τὸ περίγειον πῦρ ἑνὸς ἀστέρος οὐ μιμεῖται λαμπρότητα. Πάντων δὲ ἀστέρων καὶ σελήνης αὐτῆς φανώτας ἥλιος. Κάκενον γάρ φαινόμενος κρύπτει, καὶ αὐτῆς τὰς ἀκτίνας ἀμβλύνει.

η', θ'. « Τὸν ἥλιον εἰς ἔξουσίαν τῆς ἡμέρας, διεις <sup>τὸ</sup> τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. Τὴν σελήνην, καὶ τὸν ἀστέρας, εἰς ἔξουσίαν τῆς νυκτὸς, διεις τὸν αἰῶνα

<sup>a</sup> Isa. i, 2. <sup>b</sup> Psal. lxxxi, 6. <sup>c</sup> Malm. xx, 25.

A Isaiam : « Filios genui et exaltavi <sup>a</sup>. » Et in psalmis : « Ego dixi : Dii estis, et filii Excelsti omnes <sup>a</sup>. » Hos deos vocavit, tanquam Dei filios appellatos.

Vers. 3. « Confitemini Domino dominorum, quoniam in æternum misericordia ejus. » Et reges, et principes, cum a Deo potestatem acceperint, subditis imperant. Sic etiam Dominus ait : « Reges gentium dominantur eis, et principes potestatem exercent in ipsis <sup>b</sup>. » Sunt etiam angeli quidam, qui dominationes vocantur. Propterea et divinus ait Apostolus : « Nam etsi sunt, qui dicantur dii (multi qui dicuntur, sed non sunt, nominis participes, sed non rei), sive in cœlo, sive in terra; si quidem sunt dii multi; nobis tamen unus Deus Pater, ex quo omnia, et nos in illo, et unus Dominus Jesus Christus, per quem omnia, et nos per ipsum <sup>c</sup>. » Hunc vocavit psalmus Dominum verorum dominorum.

Vers. 4. « Qui fecit mirabilia magna solus, quoniam in æternum misericordia ejus. » Miraculorum editiones sunt etiam benevolorum servorum ejus. Sed divina vocamus etiam Mosis, et Iosuæ, et Eliæ miracibia. Similiter autem et signa quae a sacris apostolis sunt facta. <sup>C</sup> « Jure 1521 igitur ipsum Prophetæ solum dicit maximorum miraculorum opificem esse. Deinde ostendit etiam opera ejus magna.

Vers. 5. « Qui fecit cœlos prudenter, quoniam in æternum misericordia ejus. » Cœlum, si etiam tantummodo conspicitur, Dei sapientiam prædicat: multa est enim magnitudo, et pulchritudo, et diuturna perseverantia.

Vers. 6. « Qui firmiter terram super aquis, quoniam in æternum misericordia ejus. » Et hoc est admiratione dignum, et humanam mentem transcendit, quod terra undique aquis cincta sit, et super propria natura sua permaneat. Merito autem psalmographus omnibus dictis æternam misericordiam conjunxit: quoniam non ob propriam necessitatem, sed ob solam benignitatem benignus omnia condidit.

D VERS. 7. « Qui fecit luminaria magna solus, quoniam in æternum misericordia ejus. » Homines divinæ Providentiae participantes, lampades accendere solent, sed totus terrestris ignis unius astri splendorem haudquaque imitatur. Præ stellis autem omnibus et præ luna ipsa splendidus est sol. Nam et illas apparens occulit, et ipsis lumen radios obtundit.

Vers. 8, 9. « Solem in potestatem diei, quoniam in æternum misericordia ejus. Lunam et stellas in potestatem noctis, quoniam in æternum misericor-

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Πολλοὶ. cod. 1 add. οὗτοι καὶ κύριοι πόλλοι. <sup>b</sup> Τῷ στρεψαρτι. Hebr. expandenti. <sup>c</sup> Καὶ. cod. 1 τὸ. <sup>d</sup> ibid. μεγαλογράφος. <sup>e</sup> Μόρφ. Abest a lexicu Hebr. <sup>f</sup> Οτι — αὐτοῦ. Des. in cod 1, b. 1. et in reliquis versic.

dia ejus. » Divisit, inquit, luminaribus tempus, et solaribus quidem radiis diem facit, luna vero et astris noctem illuminat: per hæc, quæ facta sunt, propriam bonitatem ostendens.

VERS. 10. « Qui percussit Ægyptum cum **1522** primogenitis eorum, quoniam in æternum misericordia ejus. » Sed fortasse aliquis ambigere posset, quomodo per misericordiam mors efficitur? Consideret igitur solutionem præsentium verborum: quod qui injuria affectos miseratur, injuria afflentes plectit. Illud enim hoc in loco Prophetæ subiunxit.

VERS. 11. « Qui eduxit Israelem de medio eorum, quoniam in æternum misericordia ejus. » Misericordia erga hunc populum illis poenam inflixit. Et illa autem, et \* hæc justitiae conjuncta sunt. Nam et horum justus misertus est, et illos jure suppliciis affecit.

VERS. 12. « In manu potenti, et in brachio ex celso, quoniam in æternum misericordia ejus. » Manum operationem appellavit: brachium vero, robur. Per utraque igitur declaravit, se per salutem popule præbitam potentiam suam monstrasse.

VERS. 13. « Qui divisit mare Rubrum in divisiones, quoniam in æternum misericordia ejus. » Non nulli, Judæorum fabulas secuti, dixerunt divisiones mari Rubro æqualis numeri cum duodecim tribubus factas esse, quoniam Prophetæ non divisionem, sed divisiones dixit. Oportebat autem scire ipsos, mare bisariam sectum, ac duo ex uno facta fuisse. Nam aqua ipsis murus erat a dexteris, et murus a sinistris. Quapropter sectionem maris in duas partes divisiones appellavit.

VERS. 14, 15. « Qui eduxit Israelem per medium ejus, quoniam in æternum misericordia ejus. Et excussum Pharaonem, et virtutem ejus in mari Rubro, quoniam in æternum misericordia ejus. » Utraque enim ipsius potentiae opera sunt, et quod his concesserit ut facile pelagus transirent, et quod **1523** ille aquis obrutus sit.

VERS. 16. « Qui duxit populum suum per desertum, quoniam in æternum misericordia ejus. » Et vero hoc divinæ virtutis est demonstratio, tantum populum tanto tempore in solitudine aluisse, rerumque necessiarium affluentiam ipsi suppeditasse.

VERS. 17, 18. « Qui percussit reges magnos, quoniam in æternum misericordia ejus. Et occidit reges fortes, quoniam in æternum misericordia ejus. » Summatim hæc jam explanavimus.

A τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Διένειμε, φησί, τοῖς φωτισθεῖσι τὸν χρόνον, καὶ ταῖς μὲν ἡλιακαῖς ἀκτίσις τὴν ἡμέραν ποιεῖ, σελήνῃ δὲ καὶ ἀστροῖς καταφυτίζει τὴν νύκτα. Διὰ τούτων <sup>71</sup> γινομένων τὴν οἰκείαν δειχνύεις ἀγαθότητα.

ι'. « Τῷ πατάξαντι Αἴγυπτον σὺν τοῖς πρωτοτόκοις αὐτῶν, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Αλλ' ἐώς ἂν τις ἐπαπορήσει, πῶς ἐλέψι τεκτανεται θάνατος; Σκοπείτω τοὺν <sup>72</sup> τὴν λύσιν τῶν προκειμένων ἥταν <sup>73</sup>· ως δὲ τοὺς ἀδικουμένους οἰκτείρων, τοὺς ἀδικούντας κολάζει. Τούτο <sup>74</sup> γάρ καὶ ἐνταῦθα δι προφήτης ἐπήγαγε.

ια'. « Καὶ ἀξαγαγόντι τὸν Ἰσραὴλ ἐκ μέσου αὐτῶν, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Ο περὶ τούτων B τὸ ἔλεος ἐκείνων τὴν τιμωρίαν ἐπήγαγε. Κάκεινος δὲ, καὶ αὖτη, δικαιοσύνη συγκέκραται. Καὶ τούτους γάρ δικαιωτικοὶ ήλέησε, κάκεινους ἐνδίκως, ἐκόλασεν.

ιβ'. « Ἐν χειρὶ χραταῖσθαι, καὶ ἐν βραχίονι ὑγρῷ λῷ <sup>75</sup>, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Χεῖρα τὴν ἐνέργειαν ἐκάλεσε, βραχίονα δὲ τὴν λαχύν. Δι' ἀμφοτέρων μέντοι ἐδήλωσεν, ως διὰ τῆς γερενημένης τοῦ λαοῦ σωτηρίας τὴν οἰκείαν ἀπεκάλυψε δύναμιν.

ιγ'. « Τῷ καταδειλόντι τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν εἰς διαιρέσεις, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Τινὲς τοὶς Ιουδαϊκοῖς ἀκολουθήσαντες μύθοις ισαρθμούς ταῖς δυοκατέκα φυλαῖς ἔφασαν τῇ Ἐρυθρᾷ θαλάσσῃ γεγενηθεῖς τὰς διαιρέσεις, ἐπειδὴ δι προφήτης οὐ διαιρεῖν, ἀλλὰ διαιρέσεις εἶπεν. « Εδει τὸν αὐτὸν συνιδεῖν, δτι διχῇ τμηθὲν τὸ πέλαγος δύο ἄντα ἐγένετο. Τὸ γάρ ὅνδωρ αὐτοῖς <sup>76</sup> τεχνος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐκ ενωγύματων · οὐ δὴ χάριν διαιρέσεις ἐκάλεσε τὴν εἰς δύο τοῦ πέλαγους τομήν.

ιδ', ιε'. « Καὶ διαγαγόντι τὸν Ἰσραὴλ διὰ μέσου αὐτῆς, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. Καὶ ἐκτινάξαντι Φαραὼν καὶ τὴν δύναμιν αὐτοῦ εἰς θάλασσαν Ἐρυθράν, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Αμφότερα γάρ τῆς αὐτοῦ δυνάμεως ἔργα, καὶ τὸ τούτους εὐπετῶς διαδῆναι τὸ πέλαγος, καὶ τὸ ἐκείνον ὑπορύχιον γενέσθαι τοῖς ὄντασι.

ιζ', ιη'. « Καὶ <sup>77</sup> διαγαγόντι τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν τῇ ἡρήμῳ, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Καὶ τούτῳ δὲ τῆς θείας λαχύος ἀπόδειξις, τοσούτον λαὸν ἐπὶ χρόνῳ τοσούτῳ ἐν ἡρήμῳ διαθέρξαι, καὶ τῶν ἀναγκαίων αὐτῷ χορηγῆσαι τὴν ἀφθονίαν.

ιζ', ιη'. « Τῷ πατάξαντι βασιλεῖς μεγάλους, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. Καὶ ἀποκτεναντι βασιλεῖς χραταιοὺς, δτι εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Εν κεφαλαιῷ καὶ τούτων ἡδη τὴν ἐρμηνείαν ἐτοιησάμεθα.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>71</sup> Διὰ τούτων. cod. 1 δι' ἐκάστου. <sup>72</sup> Τῆγ. cod. 1 præm. δ. <sup>73</sup> Ἀρητῶν. ib. ἔητῶν. <sup>74</sup> Τοῦτο — ἐπῆγαγε. Des. ibid. <sup>75</sup> Ὑψηλῷ. Hebr. extenso. <sup>76</sup> Αὐτοῖς. cod. 1 add. φησί. <sup>77</sup> Καλ. col. 1 τῷ, ut in textu τῶν Ο'.

ιθ', χρ'. « Τὸν Σὴῶν βασιλέα τῶν Ἀμφράτων, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. Καὶ τὸν Ὅγη βασιλέα τῆς Βαστίνης, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Οὐχ ἀπλῶς δὲ, τοὺς ἀλλούς παραλιπῶν βασιλέας, τούτους διαφερόντας ἐμνήσθη, ἀλλὰ τὸν λαὸν τῆς θεοσδότου νίκης ἀναμιμνήσκων· ἐπὶ δύο μηρῷ γάρ οὖτοι, καὶ δυναστεῖζ, καὶ μεγέθει σώματος ἐσεμνύνοντο. Οἱ δὲ Ὅγη καὶ κλίνη ἑκέρητο σιδηρῷ, διὰ τὸν σώματος μέγεθος; ἐννέα μὲν πτήχεις τὸ μῆκος, πέντε δὲ τὸ εὔρος ἔχονται.

κα', χρ'. « Καὶ δύνται τὴν γῆν κληρονομίαν<sup>78</sup>, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. Κληρονομίαν Ἰσραὴλ δούλῳ αὐτοῦ, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Ἀπαντας γάρ ἑκείνους θανάτῳ καταναλώσας, τὸν Ἰσραὴλ δεστότην τῆς ἑκείνων ἐπέφρην<sup>79</sup> γῆς.

κχ', κδ'. « Οὐτε ἐν τῇ ταπεινώσει ἡμῶν ἐμνήσθη τὸ μῶν ὁ Κύριος, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. Καὶ ἐλυτρώσατο ἡμᾶς ἐκ τῶν ἔχθρῶν ἡμῶν, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Μέμνηται τούτων<sup>80</sup> καὶ ὁ μακάριος Μωσῆς· Ἐστέναξαν γάρ, φρστιν, οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν ἔργων, καὶ ἀγένη τῇ βοῇ αὐτῶν πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ αἰχμαλώτους δὲ πάλιν γενομένους ὥκτειρε, καὶ εἰς τὴν πατρῷαν ἐπανήγαγε γῆν. »

κε'. « Οἱ διδόντες τροφὴν πίση σαρκὶ, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Ἀπὸ τῆς μερικῆς προνοίας πάλιν ἐπὶ τὴν καθόλου μετένη, τὴν περὶ πάντας<sup>81</sup> τοῦ Θεοῦν κτερύττων κτερεμονίαν. Οὐ γάρ μόνον τοῖς ἀγνόρωποις, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀλόγοις τὴν κατάληξιν προσφέρει τροφὴν. Οὕτω καὶ ὁ Κύριος ἐν τοῖς λεπροῖς Εὐαγγελίοις· « Ἀποβλέψατε<sup>82</sup> εἰς τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, ἀ οὔτε σπείρετε, οὔτε συνάγετε εἰς ἀποθήκας, καὶ ὁ Πατήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος τρέφει αὐτά. »

κζ'. « Ἐξομολογεῖσθε τῷ Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ, διτὶ εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Πάντων μὲν Θεὸς ὁ Θεός· πάντων γάρ ἐστι ποιητής· οὐρανοῦ δὲ κυρίως χρηματίζει Θεὸς, ὑπὸ τῶν ἐν οὐρανῷ διαιτωμένων ἄγγέλων θεραπευόμενος· ἑκεῖνο γάρ τὸ χωρίον καθαρὸν ἀμαρτίας.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

Οὗτος δὲ φαλικὸς ἀνεπίγραφος παρ' Ἐβραίοις· θρασὺς δέ τινες πρᾶγμα τετολμηκότες ἐπέγραψαν, « Τῷ Δαβὶδ διὰ Ἰερεμίου<sup>83</sup>· » καὶ προσέθεσαν τὸ, « Ἀνεπίγραφος παρ' Ἐβραίοις. » Καὶ αὐτὸς δὲ τὸ πλάσμα τῆς ἐπιγραφῆς κτηρύττει τῶν ἐπιγεγράφθων τὴν ἀνοιαν. Ἰερεμίας γάρ οὐκ εἰς Βασιλῶνα μετὰ τῶν δορυτλῶν ἀπῆκθη, ἀλλὰ διέλιγον ἐν τῇ Ἱερουσαλήμ διάγων<sup>84</sup> χρόνον, ὑπὸ τῶν παρανόμων βιασθεὶς ἰουδαίων, τῆς εἰς Αἴγυπτον αὐτοῖς ὅδον κεχιούνηκε· πάντας τούτους ἀρμόττει τῷ Ἰερεμίᾳ λέγεται, « ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βασιλῶνος, ἐκεῖ ἐκεῖσαμεν

<sup>78</sup> Κληρον. In textu τῶν Οὐρανῶν. αὐτῶν. cod. I habet ἀντὶ κληρονομίας. <sup>79</sup> cod. I ἐπέφρης. <sup>80</sup> Τούτων. ib. prae. δέ. <sup>81</sup> cod. I πάντα. <sup>82</sup> ibid. ἐμβλέψατε. <sup>83</sup> Διὰ Ἱερ. Hic inscriptio teste Burio exstat in edit. Ald. et Compl. cod. Alex. habet tantum τῷ Δαβὶδ, Vatic. add. Ἰερεμίου. <sup>84</sup> cod. I διαγράψων.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

Vers. 19, 20. « Sibonem regem Amorimorum, quoniam in æternum misericordia ejus. Et Ogum regem Basan, quoniam in æternum misericordia ejus. » Non temere autem, alios reges præteriens, hos potissimum in medium attulit, sed populo victoriariam divinitus concessam in memoriam revocans: quandoquidem isti ob robur, et potentiam, et corporis magnitudinem gloriabantur. Et Og seruo etiam lecto uteretur<sup>4</sup>, cuius longitude, ob corporis magnitudinem, novem cubitorum erat, et quinque latitudo.

Vers. 21, 22. « Et dedit terram eorum hæreditatem, quoniam in æternum misericordia ejus. Hæreditatem Israeli servo suo, quoniam in æternum misericordia ejus. » Omnes enim illos cum B morte multasset, Israelem dominum terræ effecit.

Vers. 23, 24. « Quia in humilitate nostra memor fuit nostri, quoniam in æternum misericordia ejus. Et redemit nos ab inimicis nostris, quoniam in æternum misericordia ejus. » Ilorum etiam beatus Moses mentionem facit: « Ingemuerunt enim, inquit, filii Israel ob opera, et ascendit clamor eorum<sup>1524</sup> ad Deum ». Et cum rursus captivi abducuntur, misertus est et in patrium solum reduxit.

Vers. 25. « Qui dat escam omni carni, quoniam in æternum misericordia ejus. » A particulari providentia rursus ad generalem transiit, Dei curam circa omnes prædicans. Non enim hominibus solum, sed etiam ratione parentibus convenientem cibum præbet. Sic etiam Dominus in sacris Evangeliiis ait: « Respicite volatilia cœli, quæ neque serunt, neque congregant in horrea, et Pater vester cœlestis pascit illa ». <sup>5</sup>

Vers. 26. « Confitemini Deo, cœli, quoniam in æternum misericordia ejus. » Omnia quidem Deus est Deus, omnium enim est opifex, sed propriæ cœli Deus nuncupatur, quod ab angelis, qui in cœlis degunt, colatur: ille enim locus a peccato purus est.

#### INTERP. PSALMI CXXXVI.

Hic psalmus sine titulo est apud Hebreos: sed nonnulli rem audacem ausi, inscripserunt, « Davidi per Jeremiam, » et addiderunt: « Sine titulo apud Hebreos. » Porro hoc inscriptionis segmentum stultitiam eorum, qui inscripserunt, præ se fert. Jeremias enim Babylonem cum captiuis non est abductus, sed cum parum temporis Hierosolymæ vixisset, ab iniquis Judeis coactus in Egyptum eum<sup>6</sup> illis abiit. Quomodo igitur convenit Jeremias dicere: « Ad flumina Babylonis, ibi sedimus, et elevimus? » Ihi ergo 1525 prophete

<sup>5</sup> Deut. iii, 2. « Exod. ii, 23. « Matth. vi, 26.

haudquaquam hæc convenire patet ex supradictis. A Verumtamen psalmi sensus planus est. Qui enim captivi fuerant abducti, et redditum consecuti, narrant quæ Babylone acciderant.

VERS. 1. « Ad flumina Babylonis, ibi sedimus et fllevimus, cum recordaremur nos Sionis. » Miserentes solent deserta loca petere, et ibi suas calamitates deplorare. Hi igitur ad ripas fluviorum assidentes, et suæ metropolis solitudinem perpendentes, multas profundebant lacrymas, fluviorum fluente imitantes.

VERS. 2. « In salicibus in medio ejus suspendimus organa nostra. » Quandoquidem penitus ipsis inutilia erant, cum lex præcipiat, ut in uno loco B cultus perficiatur.

VERS. 3. « Quia ibi interrogaverunt nos, qui captivos duxerunt nos, verba cantionum : et qui alduxerunt nos : Hymnum cantate nobis de canticis Sionis. » Illudentes nobis, et nostris calamitatibus insultantes, nos canere præcipiebant, ut nostris cantibus ipsos demulceremus, non ut hinc aliquam utilitatem perciperent, sed ut nostra deriderent.

VERS. 4. « Quomodo cantabimus canticum Domini in terra aliena ? » Nos autem præcipientibus minime obtemperavimus, scientes iniquitatem ejus quod nobis præcipiebatur. Sane hæc iniquos Iudeos redarguunt, legem implere studentes, et extra constitutos locos legalia persicentes.

VERS. 5, 6. « Si oblitus fuero tui, Hierosolyma, obnubili detur dextera mea. Adhæreat lingua mea faucibus meis, si non meminero tui. » Hæc a Propheta dicere docentur, ut sacræ civitatis tenacem memoriam habeant, et spe 1526 redditus recreati, eorum, qui ipsos in servitutem alduxerant impietatem non discant. Dicunt igitur : Neque cum a te procul essem, o Hierosolyma, obnubili memoriam tradidi : et hoc si fecero, hoc patiar, et supernum auxilium ne consequar. Hoc enim vocat dexteram. « Si non posuero Hierosolymam in principio lætitiae meæ. » Summam, inquit, lætitiae tui conspectum duco, tuamque instaurationem, et tuas celebritates. Ex his enim veram lætitiam percipio.

VERS. 7. « Memor esto, Domine, filiorum Edom in die Hierosolymæ, qui dicunt : Exinanite, exinanite usque ad fundementum in ea. » Idumæi ex Esau descendentes, in patriis inimicitis persistunt. Isti Hierosolyma accensa et destructa, dicebant lætantibus : « Exinanite, exinanite usque ad

α καὶ ἐκλαύσαμεν ; » Οὐτε μὲν οὐδαμῶς ἔκεινω τῷ προφήτῃ προσῆκει, δῆλον ἐκ τῶν εἰρημένων. Σαφῆς δὲ δύμας τοῦ φαλμοῦ ἡ ὑπόθεσις. Οἱ γὰρ ἀπαγέντες αἰχμάλωτοι, καὶ τῆς ἐπανόδου τετυχηκότες, διηγοῦνται τὰ ἐν Βαβυλώνι συμβεβήκότα.

α'. « Ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βαβυλώνος, ἐκεῖ ἐκαθίσαμεν, καὶ ἐκλαύσαμεν, ἐν τῷ μνησθῆναι ἡμᾶς τῆς Σιών. » Οἱ ἀθυμοῦντες εἰώθαστι τὰ ἔρημότερα καταλαμβάνειν χωρία, κάκει τὰς οἰκείας ὀλοφύρεσθαι συμφοράς. Καὶ οὗτοι τούντιν ταῖς ὅχθιξι τῶν ποταμῶν προσκαθήμενοι, καὶ τῆς μητροπόλεως αὐτῶν λογιζόμενοι τὴν ἔρημιαν, πολλὰ προέχον δάκρυα, τῶν ποταμῶν μιμούμενοι φεύματα.

β'. « Ἐπὶ ταῖς ἵεραις ἐν μέσῳ αὐτῆς ἔκρεμάσαμεν τὰ δρυγανα ἡμῶν. » Ἀχρηστα γάρ αὐτοῖς ἦν παντελῶς <sup>α'</sup>, τοῦ νόμου διαγορεύοντος ἐν ἐνὶ τόπῳ τὴν λειτουργίαν πληροῦν.

γ'. « Οτι ἐκεῖ ἐπηρώτησαν ἡμᾶς οἱ αἰγυμαλωτεύσαντες ἡμᾶς, λόγους φῶν. » καὶ οἱ ἀπαγαγόντες ἡμᾶς. « Υμνον ἄσπατε ἡμῖν ἐκ τῶν φῶν Σιών. » Ἐπιτωθάζοντες ἡμῖν, καὶ ταῖς ἡμετέραις ἐπεμβαίνοντες συμφοραῖς, φένειν ἡμῖν ἐκέλευον, καὶ ταῖς ἡμετέραις αὐτοῖς καταθέλγειν ψάδαις, οὐχ ἵνα ἐντεῦθεν τινα λάδωσιν ὠφέλειαν, ἀλλ' ἵνα γελάσωσι τὰ ἡμέτερα.

δ'. « Πῶς ἄσωμεν τὴν ὁδὴν Κυρίου ἐπὶ γῆς ἀλλοτρίας ; » Ἡμεῖς δὲ τοῦ προστεταγμένου τὸ παράνομον εἰδότες, οὐκ εἰξαμεν <sup>β'</sup> τοῖς κελεύοντιν. Ἐλεγχος δὲ ταῦτα Ἰουδαίων τῶν παρανόμων, πληροῦν σπουδαζόντων τὸν νόμον, καὶ ἔξω τῶν νενομισμένων χωρίων ἐπιτελούντων, τὰ νόμιμα.

ε', σ'. « Ἐὰν ἐπιλάθωμαί σου, Ἱερουσαλήμ <sup>α'</sup>, ἐπιλησθεῖται ἡ δεξιά μου. Κολληθεῖται ἡ γλῶσσά μου τῷ λάρυγγί μου, ἐὰν μή σου μνησθῶ. » Ταῦτα ὑπὸ τοῦ Προφήτου διδάσκονται λέγειν, ἵνα τὴν τῆς Ἱερᾶς πόλεως ἀληστὸν ἔχως μνήμην, ἐν ταῖς ἐλπίσι τῆς ἐπανόδου ψυχαγωγούμενοι, τῶν ἀνδραποδισάντων μή μάθωσι τὴν ἀσένειαν. Λέγουσι τούντιν, ὅτι Οὐδὲ πόρφω σου τυγχάνων, ὡς Ἱερουσαλήμ, λήθη τὴν μνήμην παραδέδωκα. ε'. δὲ τοῦτο ποιήσαιμε, τοῦτο πάθοιμος <sup>β'</sup>, καὶ τῆς δινωθεν βοηθείας μή τύχοιμε. Ταύτην γάρ καλεῖ δεξιάν. « Ἐὰν μή προσαντάξωμες <sup>γ'</sup> τὴν Ἱερουσαλήμ, ως ἐν ἀρχῇ τῆς εὐφροσύνης μου. » Τὸ κεφάλαιον, φησαὶ, τῆς εὐφροσύνης τὴν σὴν ἔχω θέαν, καὶ τὴν σὴν νεουργίαν, καὶ τὰς ἐν σοι πανηγύρεις. Δι' ἐκείνων γάρ καρποῦμει τὴν ἀληθῆ θυμηδίαν.

ζ'. « Μνήσθητι, Κύριε, τῶν σιῶν <sup>δ'</sup> Ἐδώμ τὴν ήμέραν Ἱερουσαλήμ, τῶν λεγόντων. Ἐκκενοῦτε ἔως τῶν θεμελίων αὐτῆς. » Ἐκ τοῦ Ἡσαῦ οἱ Ἰδουμαῖοι καταγέμενοι διέμειναν τὴν πατρών δυσμένειαν ἔχοντες. Οὗτοι τῆς Ἱερουσαλήμ ἐμπιπραμένης καὶ καταλυμένης, εἰσεγον ἐφόδομενοι. « Ἐκ-

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>α'</sup> Πατρ. cod. i præm. ταῦτα. <sup>β'</sup> ibid. διεξαμεν. <sup>γ'</sup> Ἱερουσ. ib. Ἱεραḥλ. <sup>δ'</sup> Τοῦτο—πάθοιμ. Des. ibid. <sup>ε'</sup> cod. προσαντάξωμα, quæ est rec. lectio l. c. <sup>ζ'</sup> Τῷρ νιῶν. Priestal lectio τοῖς υἱοῖς, quam habet Drusius.

κενούτε, ἐκκενούτε ἡώς τῶν θεμελίων αὐτῆς· » ἀντὶ τοῦ. Ἐκ βάθρων αὐτὴν ἀνασπάσατε, ὥστε μηδὲ αὐτὰ μηγίαν τῶν θεμελίων τὰ ἔχην.

η'. « Θυγάτηρ Βαβυλώνος τὰ ταλαιπωρος<sup>11</sup>. » Οὕτω παραδόντες τῷ Θεῷ τῶν Ἰουδαίων τὴν χρίσιν, προλέγει καὶ τῇ Βαβυλῶνι τὸν ἐσθμένον διεθρόν. *Talaiπωρος* δὲ αὐτὴν, ὡς ἀθίλαν ἐσομένην, καλεῖ. 'Ο δὲ Ἀκύλας, ἀντὶ τοῦ ταλαιπωρος, τὴν προενερμευμένην εἰρήκεν. « Μαχάριος δὲς ἀνταποδώσεις τοι τὸ ἀνταπόδομά σου, δὲ ἀνταπέδωκας τῷ μεν. » Τὶ δὲ τοῦτο ἐστιν;

θ'. « Μαχάριος δὲς κρατήσει, καὶ ἐδαφειεὶ τὰ νήπιά σου πρὸς τὴν πέτραν. » Ἐπειδὴ<sup>12</sup> γάρ καὶ αὐτοὶ τοῖς αὐτῶν νηπίοις ὡμῶς ἔχρησαντο, τὴν ἰσην αὐτοῖς τιμωρίαν δὲ Προφήτης προείρηκε. Μαχαρίζεται τοίνυν δὲ Κύρος, δὲ κάκεινος κολάσας, καὶ τούτους ἐλευθερώσας οὐκ ἐπειδὴ τῆς εἰλικρινοῦς εὐσεβείας τρόφιμος ἦν, ἀλλ' ὅτι τὸν εὐσεβῆ λαὸν τῆς ἐλευθερίας τξίωσε, καὶ τὸν θεὸν νεών οἰκοδομήθηται προσέταξε. Δέχεται δὲ θεός καὶ τοὺς δλίγους καρπούς, καὶ τὰς μεγάλας ἀντιδόσεις παρέχει· οὕτω τοὺς δύο τῆς χήρας δύοιοὺς ἀνεκήρυξεν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. Τῷ Δαβίδ<sup>13</sup>. Μετὰ<sup>14</sup> τὴν ἀπὸ Βαβυλώνος ἐπάνοδον, τὰ ἐπαναστάντα αὐτοῖς οἱ Ἰουδαῖοι καταλύσαντες ἔθνη διὰ τῆς θείας φοπῆς, ὑμνούντο χαριστήριον προσφέρουσι τῷ Θεῷ. Ταύτα τοίνυν δὲ θεῖος προαγρεύει Δαβίδ. « Ἐξομολογήσομαι σοι, Κύριε<sup>15</sup>, ἐν δῃ καρδίᾳ μου. » Οὐκ ἐγένοντο περὶ τὸν εὐεργέτην ἀχάριστοι. 'Αλλ' ἵκετείαν προσενεγκόντες, καὶ βοηθέας τετυχηκότες, τοῖς δυνατοῖς τὰς εὐεργεσίας ἀμείβονται, καὶ ὑμνούντο ὑπὲρ τῆς ἐπικουρίας προσφέρουσιν. « Καὶ ἐναντίον ἀγγέλων<sup>16</sup> ψαλῶ σοι<sup>17</sup>. » Μιμησθεθα, φηστ, τῶν ἀγγέλων τοὺς δῆμους· καὶ καθάπερ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἐκεῖνοι χορεύοντες ὑμνοῦσι τὸν τὸν δλῶν θεόν, οὕτω καὶ ἡμεῖς ἐπὶ τῆς γῆς τὴν πνευματικὴν σοι μελῳδίαν προσσύσσομεν.

β'. « Προσκυνήσω πρὸς ναὸν διγίων σου, καὶ ἐξομολογήσομαι τῷ δνόματί σου, ἐπὶ τῷ ἔλει σου, καὶ τῇ ἀληθείᾳ σου. » « Εσται δέ μοι ἀντὶ τοῦ οὐδραγοῦ ὁ ἀφιερωμένος τῷ δνόματί σου νεώς. » Ἐν ἐκείνῳ προσκυνήσω σε, καὶ τὴν χαριστήριον δοξολογίαν ποιήσομαι, τὴν εἰς ἐμὲ φιλανθρωπίαν, καὶ τὴν κατὰ τῶν πολεμίων δικαιοσύνην δρῶν. Τῶν μὲν γάρ, ὡς ἀδικούντων, ἀληθείᾳ χρησάμενος κατεψήφισα τὸν διεθρόν· ἐμὲ δὲ τῷ σῷ ἔλει διέσωσας. « Οτι ἐμέγαλυνας ἐπὶ πᾶν τὸ δνομα<sup>18</sup> τὸ διγίων σου<sup>19</sup>. » Διὰ πάντων γάρ σε ποτὲ τὸ δνομά σου· καὶ παρὰ πᾶσιν ἄδεται τοῖς τὴν σὴν θεασαμένοις; Ισχύν.

γ'. « Ἐν δὲ ἡμέρᾳ ἐπικαλέσωμαι σε, ταχὺ ἐπάκουσόν μου. » Ταύτης τῆς εὐφροσύνης διηγεῖκες ἀπολαύειν ἀντιβολῶ. « Πολυωρήσεις με<sup>20</sup> ἐν ψυχῇ μου

A ejus fundamenta: » hoc est, ex fundamentis ipsam convellite, ut ne vestigia quidem fundamentorum remaneant.

Vers. 8. « Filia Babylonis misera. » Deo Judæorum judicium hoc modo relinquens, prædictit Babylonii futuram perniciem. *Miseram autem ipsam, tanquam calamitosam futuram vocat.* Aquila autem pro misera, dixit vastata. « Beatus qui retribuet tibi retributionem tuam, quam retribuisti nobis. » Quid autem est hoc?

Vers. 9. « Beatus qui tenebit, et allidet parvulos tuos ad petram. » Quoniam enim et ipsi in Judæorum filios crudeles fuerunt, æqualem ipsis poenam Propheta prædicavit. 1527 Cyrus ergo beatus prædicitur, qui et in illos animadvertisit, et hos liberavit: non quia sinceræ pietatis alumnus erat, sed quia pium populum libertate donavit, et ut divinum templum ædificaretur jussit. Deus porro et exiguo fructu suscipit, et magnas remuneraciones præbet: sic duos viduæ obolos laudavit.

#### INTERP. PSALMI CXXXVII.

Vers. 1. *Davidi.* Post redditum ex Babylone, cum gentes, quæ in ipsos irruerunt, Judæi divina ope prodigassent, hymnum gratiarum actionis offerunt. Hæc itaque nunc divinus David vaticinatur. « Constitebor tibi, Domine, toto corde meo. » Ingrati erga beneficium auctorem non fuerunt: sed cum deprecatione oblata auxilium obtinuerint, pro viribus beneficia compensant, et hymnos offerunt pro auxilio. « Et in conspectu angelorum psalmam tibi. » Imitabimur, inquit, angelorum cœtus: et quemadmodum in cœlis illi tripudiantes laudibus universorum Deum prosequuntur, sic etiam nos in terra spiritualem concentum offeremus.

Vers. 2. « Adorabo ad templum sanctum tuum, et constitebor nomini tuo, super misericordia tua et veritate tua. » Erit autem mihi pro cœlo templum tuo nomini consecratum. In illo adorabo te, et gratiarum actionis laudes referam, benignitatem 1528 qua in me usus es, et justitiam adversus hostes cernens. Hos enim, tanquam injustos, veritate usus ad interitum condemnasti, me autem misericordia servasti. « Quoniam magnificasti super omnem nomen sanctum tuum. » In omnibus enim tuum nomen augustum est, et ab omnibus celebratur, qui tuam potentiam conspexerunt.

Vers. 3. « Quocunque die invocavero te, illico exaudi me. » Ut hac lætitia continue fruar, precor. « Multa cura dignaberis animani meam virtute tua. »

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Ἡ ταλαιπ. Hebr. *Vastata*. <sup>12</sup> Ἐπειδὴ—ἔλευθερώσας. Hæc. Origeni tribuit Cord. l. c. p. 665. Reliqua ibi desunt. <sup>13</sup> Τῷ Δαβίδ. cod. 4 'Αλληλούϊα. In cod. Vatic. hæc leg. inscriptio, Ψαλμὸς τῷ Δαβίδ, Ἀγγαῖον καὶ Ζαχαρίου. <sup>14</sup> Μετὰ—Δαβ. Origeni hæc quoque tribuuntur apud Cord. l. c. p. 672. <sup>15</sup> Κύριε. Abest a textu Hebr. <sup>16</sup> Ἄγγ. Hebr. *Deorum*. Aqu. et Symm. θεῶν. <sup>17</sup> Σοι. cod. Vat. adi. δτι ἡκουσας πάντα τὰ ρήματα τοῦ στόματός μου. Eadem verba in cod. 1 Aug. præmittuntur versiculo proximo, a textu Hebr. autem sunt aliena. <sup>18</sup> Τὸ δρυμα. Hebr. *Nomen tuum*. <sup>19</sup> Τὸ διγιόν σου. Hebr. *verbū tuū*. <sup>20</sup> Πολυωρ. με. Hebr. *Animosum reddidisti me*.

Hoc est, pro tua potentia animam meam curabis, et consolatione confidentiaque implebis. Symmachus vertit: *Constituisti virtute anima mea. Multa me, ait, ope et providentia dignatus es.*

**Vers. 4.** « Confiteantur tibi, Domine, omnes reges terrae, quoniam audierunt omnia verba oris mei. » Et tunc quidem omnes, maximam illam victoriam eum animadvertisserunt, universorum Dei potentiam admirati sunt. Præcipue autem post Dei et Salvatoris nostri incarnationem, et reges et principes rerum omnium Opificem laudant. In illa quidem Victoria non verba quidem audierunt, sed rem inusitatam conspexerunt: sed nunc et verba audierunt, et evangelicis prædicationibus fruuntur.

**Vers. 5.** « Et cantent in viis Domini, quoniam magna est gloria Domini. » Per modum optandi futura **1529** dicit, rerumque mutationem prædictum: quod Dei providentiam et gubernationem omnes admiratur sint. *Vias enim gubernationes vocat.*

**Vers. 6.** « Quoniam excelsus Dominus, et humilia respicit. » Hoc etiam in alio uit psalmo: « Qui in excelsis habitat, et humilia respicit ». Dicit autem, quod cum natura sublimis sit, et inexplicabilis, neque tenuiores negligit, verum etiam hos sua providentia dignatur. « Et alta et longinquum cognoscit. » Novit enim omnia antequam siant, et quasi et longinquum eos, qui in dignitatibus ac principatibus constituti sunt, cernens, quibuslibet accommodata remedia adhibet.

**Vers. 7.** « Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis me. » Sinceræ fidei vox est. Conviso, ait, licet n.e undique calamitates circumstent, me inimicis superiorem fore, vitamque a tuo auxilio percepturum esse. « Super iram inimicorum meorum extendisti manus tuas, et salvum me fecit dextera tua. » Irratus enim hostibus meis, illos quidem suppliciis affecisti, me vero salute dignatus es. Et hinc patet, manum quidem actionem quamcumque vocari, dexteram vero bonam actionem. Cum hostium enim poena manum conjunxit, cum beneficio in se collato dexteram.

**Vers. 8.** « Dominus retribuet pro me. » Ego, ait, cum homo sim, et peccatis involutus, beneficia compensare nequeo. Verum ipse Dominus, qui haec largitus est mihi, cum incarnatus fuerit, meamque naturam **1530** assumpserit, meum exsolvet debitum. Consonat his et divinus Apostolus, dicens, dominum Christum delevisse chirographum <sup>b</sup>, quod

<sup>a</sup> Psal. cxii, 5, 6. <sup>b</sup> Coloss. ii, 14.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>a</sup> Σου. Abest a textu Hebr. <sup>b</sup> Συρέστης — δινδμει. Aliam Symmachi lectionem aliorumque de illa conjecturas recensuit Montf. in Hexapl. ad b. l. cum quo conf. Cord. l. c. p. 675 et 678. Propter reliquis se commendat lectio cod. I Aug. quæ haec est, sūnε; τῇ τῆς φυγῆς μου δυνάμει. <sup>c</sup> Πάρτα — μ. v. Hebr. Cum audiverint verba oris tui. <sup>d</sup> Τοῦ στόματος. Des. in cod. I. <sup>e</sup> Πίστεως — καρπ. Des. in cod. I. <sup>f</sup> Εγχρῶν. cod. I add. μ. v. ut in textu τῶν Ο'. <sup>g</sup> Κύριον ταπαξ. cod. Vatic. Κύριε ἀνταποδώσεις, sed contra textum Hebr. cui lectio cod. Alex. b. l. respondet. <sup>h</sup> Εραρθρωπήσας. cod. I p̄rem. O'.

A δυνάμεις σου <sup>a</sup>. <sup>b</sup> Τουτέστιν, 'Εν τῇ δυνάμει σου τὴν φυχήν μου πολυωρῆσεις, καὶ φυχαγωγίας καὶ θάρσους ἐμπλήσεις. 'Ο δὲ Σύμμαχος οὗτος, Συνέστης <sup>c</sup> τῆς γυνῆς μου διιράμει. Πολλῆς με, φησὶν, ἐπικουρίας καὶ προνοίας τξίωσας.

<sup>d</sup>. « Ἐξομολογησάθωσάν σοι, Κύριε, πάντες εἰ βασιλεῖς τῆς γῆς, ὅτι ἡκουσαν πάντα <sup>e</sup> τὰ φῆματα τοῦ στόματός <sup>f</sup> μου. » Καὶ τηνικαῦτα μὲν ἀπαντες τὴν μεγίστην ἑκείνην μεμαθηκότες νίκην, ἐθαύμασαν τοῦ Θεοῦ τῶν δλων τὴν δύναμιν. Διαφερόντως δὲ μετὰ τὴν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν ἐνανθρώπωσιν, καὶ βασιλεῖς καὶ ἀρχοντες τὸν ἀπαντων ὅμονοντι Ποιητὴν. 'Επ' ἑκείνης μέντοι τῇς νίκης, εὐ δημάτων ἡκουσαν, ἀλλὰ πρᾶγμα παράδοξον ἐθεάσαντο. νῦν δὲ καὶ δημάτων ἡκουσαν, καὶ τῶν εὐαγγελικῶν ἀπολάύουσι κηρυγμάτων.

<sup>ε</sup>. « Καὶ φάστωσαν ἐν ταῖς ὁδοῖς Κυρίου, ὅτι μεγάλη ἡ δόξα Κυρίου. » Εὐκτικῶς <sup>g</sup> τὰ ἐσδίμενα λέγει, καὶ τὴν τῶν πραγμάτων προλέγει μεταβολὴν. ὅτι τοῦ Θεοῦ τὴν πρόνοιαν καὶ τὴν οἰκονομίαν θαυμάσουσιν ἀπαντες. Όδοις γὰρ τὰς οἰκονομίας καλεῖ.

<sup>ς</sup>. « Οὐτὶ ύψη δι! ύψος, καὶ τὰ ταπεινὰ ἔφορο. » Τοῦτο καὶ ἐν ἐπέριψι φαλμῷ. « Ό ἐν ύψηλοις καταικῶν, καὶ τὰ ταπεινὰ ἔφορῶν. » Λάγει δὲ, ὅτι φύσει ύψηλὸς ὁν καὶ ἀρρήτος, οὐδὲ τῶν σκικρῶν ἀμελεῖ, ἀλλὰ καὶ τούτους τῆς οἰκείας ἀξιοὶ προμηθείας. « Καὶ τὰ ύψηλὰ ἀπὸ μακρόθεν γινώσκει. » Γινώσκει γὰρ πάντα πρὶν γενέσεως αὐτῶν καὶ πόρρωθεν τοὺς ἐν δυναστείαις ὁρῶν, ἐκάστη φάρμακε προσφέρει κατάληη.

<sup>ζ</sup>. « Έάν πορευθῶ ἐν μέσῳ θλίψεως, ζήσεις με. » Πίστεως <sup>i</sup> εἰλικρινοῦς ἡ φωνή. Θαρρῶ, φησὶν, ὅτι καὶ πανταχόθεν ὑπὸ συμφορῶν περικλύζωμα, χρείτων ἀσοματιῶν δυσχερῶν, καὶ ζωὴν ἀπὸ τῆς σῆς ἐπικουρίας καρπώσομαι. « Επ' ὀργὴν ἔχθρῶν <sup>j</sup> ἐξέτενας χειράς σου, καὶ ἔσωσέ με τῇ δεξιᾷ σου. » Όργισθεις γὰρ κατὰ τῶν ἐμῶν δυσμενῶν, ἐκείνους μὲν τιμωρίᾳ παρέδωκας, ἐμὲ δὲ σωτηρίας ηξίωσες. Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ὃς χεῖρα μὲν τὴν ἐνέργειαν καλεῖ, δεξιάρ δὲ τὴν ἀγαθὴν ἐνέργειαν. Τῇ γὰρ τιμωρίᾳ τῶν ἔχθρῶν τὴν χείρα συνέζευξε. τῇ δὲ εἰς αὐτῶν εὐεργεσίᾳ τὴν δεξιάν.

<sup>η</sup>. « Κύριος ἀνταποδώσει <sup>k</sup> ὑπὲρ ἐμοῦ. » Ήγώ, φησὶν, δινθρωπός ὁν, καὶ ἀμαρτίας ἐγκαλινθούμενος, ἀμελιψθεὶς τὰς εὐεργεσίας οὐ δύναμαι. αὐτὸς δὲ ὁ Κύριος, δ τούτων μοι γενόμενος χορηγὸς, ἐνανθρωπήσας <sup>l</sup>, καὶ τὴν ἐμήν φύσιν ἀνειληφὼς, τὸ ἐμὸν ἐκτίσαι χρέος. Συμφωνεῖ τούτοις καὶ ὁ Θεός; Απόστολος, λέγων, τὸν Δεσπότην Χριστὸν ἐξαλεῖφαι

D

Digitized by Google

τὸν αὐτὸν χειρόγραφον. « Κύριε, τὸ ἔλεος σου εἰς τὸν αἰώνα, τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρθῆσ. » Ἐπειδὴ τούντων ἀμέτρητός σου ὁ ἔλεος, καὶ τῷ αἰώνι συνεκτεινόμενος, ταχεῖαν τοὺς σοὶς ποιήμασι παράσχου τὴν σωτηρίαν. Ταύτην δὲ ὁ Προφήτης προσενήνοχεν ὑπὸ τῆς τοῦ παναγίου Πνεύματος μεμαθηκὼς χάριτος, ὡς τὸ χρέος τῆς φύσεως ὁ Ποιητὴς ἔτισε τῆς φύσεως.

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΗ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος· Ψαλμὸς τῷ Λαζίδ. » Ἐν<sup>11</sup> ἀνίοις ἀντιγράφοις προσκειται, « Ζαχαρίου εἰς τὴν διαταπόραν. » Τούτο<sup>12</sup> οὔτε παρὰ τῷ Ἐθραίῳ, οὔτε παρὰ τοῖς ἄλλοις εὑρον ἐρμηνευταίς· ἀλλὰ τις ᾧς ἥδουι. θήνη νεοντοκῶς τὸν ψαλμὸν, τῆς ἐπιγραφῆς ἐποιήσατο τὴν προσθήκην. Ό μέντοι ψαλμὸς τοῦ Ἱωσήλου τοῦ βασιλέως<sup>13</sup> πρόδρόσιν ἔχει. Οὗτος γάρ ἐξ δυσεσδοῦς βλαστήσας πατρὸς, τοιούτου δὲ καὶ πάπτου γενόμενος ἔχονος, τὴν μὲν ἐκείνων ἀσέβειαν ἐδελέξατο, διὰ πάσης δὲ ὄδευσεν ἀρετῆς, καὶ ζήλῳ θείῳ πυρποληθεὶς, τοὺς τῶν εἰδώλων ιερέας κατηκόντισεν ἀπαντας· τοὺς δὲ τὴν εὐσέβειαν ἀσταζομένους πάσης θεραπείας ἤξισε. Ταῦτα προλέγει οἱ ψαλμὸς. Εἰσάγει δὲ αὐτὸν ἐπιφραγμὸς λόγος προσευχόμενον, καὶ τὴν περὶ αὐτοῦ πρόγνωσιν ἐκπληττόμενον. « Κύριε, ἐδοκίμασάς με, καὶ ἔγνως με. » Βάσανος ἀρετῆς οὐ μόνον πενία καὶ ἀδυμία, ἀλλὰ καὶ βασιλεία καὶ εὐπρᾶξια. « Ωστερ γάρ ἐν τοῖς ἀνιαροῖς δοκιμαζόμεθα, εἰ φέρειν γενναῖας δυνάμεθα τὰ προσπίπτοντα λυπτρῶντας καὶ ἐν ταῖς εὐημερίαις γυμναζόμεθα, καὶ δεικνύμεθα, εἴτε συνεπαιρόμεθα ταῖς εὐκληρίαις, εἴτε τὴν τούτων ἐπιστάμεθα φύσιν. Βασιλεὺαν τούντων ἔχειρισθεὶς ὁ μακάριος Ἱωσήλας, καὶ μετ' εὐσέβειας αὐτὴν κυβερνήσας, εἰκότως ἔφη.

« Κύριε, ἐδοκίμασάς με, καὶ ἔγνως με. [β'.] Σὺ ἔγνως τὴν καθέδραν μου, καὶ τὴν ἔγερσιν μου. » Πάντα, φησι, μεμάθηκας ἀκριβῶς, τίνα εἰργαζόμην καθήμενος, τίνα ἔδρων ἀνιστάμενος. Διὰ γάρ τῆς καθέδρας καὶ τῆς ἀγράφους, πάντα τὸν βίον ἐδήλωσε<sup>14</sup>. Καθαρᾶς δὲ ψυχῆς καὶ συνειδότος ἐφράμενου τὰ ρήματα. Καὶ ἐπειδὴ εἶπεν, « Ἐδοκίμασάς με καὶ ἔγνως με, » ἵνα μή τις ὑπολάβῃ μετά τὸ τέλος τῶν πραγμάτων μαγνάνειν τὸν θεὸν τὰ γινόμενα, ἀρμοδίως μάλα ἐπίγνωση.

γ'. « Σὺ συνῆκας τοὺς διαλογισμούς μου ἀπὸ μακρόθεν. » Ἀνωθεν γάρ, καὶ ἐξ ἀρχῆς, καὶ πρὸ πολλῶν γενεῶν τῆς ἐμῆς διαπλάσεως, οὐ μόνον τὰς ἐμὰς προσώρακας πράξεις, ἀλλὰ<sup>15</sup> τοὺς ἀσομένους μοι προσώρακας<sup>16</sup> λογισμούς. « Τὴν τρίτον μου, καὶ τὴν<sup>17</sup> σχολὸν μου οὐ<sup>18</sup> ἐξιχνίασας. » Ό δὲ θεοδοτίων οὕτως, Τὴν τρίτον μου, καὶ τὴν ὅδον μου ἐξιχνίασας<sup>19</sup>. Οδὸν καὶ τρίτον τὰς πράξεις καλεῖ, σχοίνον δὲ τὴν τούτων εὐθύτητα· ἐκ μεταφο-

A contra nos erat. « Domine, misericordia tua in saeculum, et opera manuum tuarum ne despicias. » Quoniam igitur immensa est tua misericordia, et simul cum aeternitate extenditur, celerem tuis operibus salutem affer. Hanc autem deprecationem protulit Propheta, cum a Spiritu sancti gratia dicidisset, debitum naturae Opificem naturae persolutum esse.

## INTERP. PSALMI CXXXVIII.

VERS. 1 « In fine, Psalmus Davidi. » In nonnullis exemplaribus adjunctum est: « Zachariae in dispersionem. » Hoc nec apud Hebraeum, nec apud Septuaginta, nec apud alios interpres inveneri: sed aliquis cum psalmu intellexisset ut volebat, inscriptionis additionem fecit. Ceterum psalmus prædictio-  
nem de Josia rege continet. Hic enim ex impiο patre natus, talisque etiam avi nepos, impietatem quidem illorum execratus est, et in omni virtute incessans, divinoque amore incensus, omnes idolorum sacerdotes evanescit, eos vero, qui pietatem colebant, omni cura dignatus est. Hæc psalmus vaticinatur. Inducit autem illum propheticus sermo precantem, et Dei erga se præscientiam admirantem. « Domine, probasti me, et cognovisti me. » Virtus probatio non solum est paupertas et calamitas, sed etiam 1531 regnum et felicitas. Sicut enim in rebus tristibus probamur, si viriliter ferre possumus molestia quæ accidunt: sic quoque in secundis rebus exercemur, et ostendimur, sive ob prosperitates esserimus, sive harum naturam cognoscimus. Regnum igitur beato Josiæ cum obligisset, et cum pietate ipsum gubernasset, jure ait:

« Domine, probasti me, et cognovisti me. [VERS. 2.] Tu cognovisti sessionem meam, et resurrectionem meam. » Omnia, inquit, accurate nosti, quæ operabar sedens, et quæ faciebam surgens: per sessionem enim et resurrectionem, totam vitam designavisti. Hæc vero puræ animæ et conscientiae sanæ sunt verba. Et quia dixit: « Probasti me, et cognovisti me, » ne quis suspicaretur Deum post finem rerum ea quæ sunt discere, congruenter admodum subdidit:

D VERS. 3. « Tu intellexisti cogitationes meas o longinquo. » Nam olim, et a principio, et multis sæculis ante meam creationem, nou modo meas actiones prævidisti, verum et futuras meas cogitationes præscivisti. « Semitam meam, et funiculum meum investigasti. » Theodosio sic dixit: Semitam meam, et viam meam investigasti. Viam et semitem actiones vocat, funiculum vero harum rectitudinem, metaphora petita ab iis qui ædes fabricantur, et

## VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Εγ—ἐκπληγητόμενος. Origeni hæc tribuuntur apud Cord. l. c. p. 689. <sup>12</sup> Τοῦτο. cod. 1 add. 86. <sup>13</sup> Βασιλέως, cod. 1 add. εὐσέβειας. <sup>14</sup> cod. 1 παρδήλωσε. <sup>15</sup> Άλιτ. Ibid. sequ. κατ. <sup>16</sup> Προσώρακας. Ibid. προθεωρησας. <sup>17</sup> Τὴν — ἐξιχ. Hebr. Accubitum meum cinxisti. <sup>18</sup> Σὺ. Additur in cod. Alex. <sup>19</sup> Εξιχνίασας. cod. 1 præm. σύ.

funiculo parietes dirigunt. Cognovisti, inquit, exacte meas actiones, et nihil mearum rerum tuam scientiam latuit.

VERS. 4. « Et omnes vias meas prævidisti, quia non est dolus **1532** in lingua mea. » Non modo prævidit, verum etiam prædicti universorum Deus per prophetas, et Jeroboamo sacrificanti, et juvencis divinum honorem offerenti, vaticinatus est <sup>1</sup>, filium oriturum esse Davidi, Josiam nomine, et idolorum sacerdotes morte multaturum, et eorum ossa in illo altari combusturum.

VERS. 5. « Ecce, Domine, tu cognovisti omnia, novissima et antiqua. » Per ipsos eventus didici te omnium scientiam habere, tum eorum que olim facta fuere, tum eorum quæ nondum effecta sunt. B « Tu formasti me, et posuisti super me manum tuam. » Quomodo enim meorum aliquid opificem meum latere potest, qui me intra maternum ventrem formavit, et omni cura dignatus est? Hoc porro: « Posuisti super me manum tuam, » simile est illi: « Manus tuae fecerunt me, et formaverunt me <sup>2</sup>. » Indicat autem iisdem verbis curam etiam post creationem.

VERS. 6. « Mirabilis facta est scientia tua ex me, confortata est, et non potero ad eam (pertingere). » Ex his quæ erga me facta sunt, tuam cognovi potentiam, et sapientiam tuam laudare volens, et assequi pro dignitate non valens, me victum confiteor. Cum ergo et scientiam, et præscientiam universorum Dei admiratus sic esset, et quod nihil præteriorum et futurarum rerum latere illum possit, ad aliud transit, hæc dicens:

VERS. 7. « Quo ibo a spiritu tuo? et quo a facie tua fugiam? » Quomodo fieri potest, ut fugiens lateat eum, qui adeo manifesto omnia novit? Notandum **1533** est autem docuisse eum eamdem operationem habere et Deum et Spiritum sanctum. « Quo ibo, ait, a spiritu tuo? et quo a facie tua fugiam? » Sane quorum est una operatio, una omnino est potentia, et quorum est una potentia, una utique est natura. Una igitur est Dei et Spiritus sancti natura.

VERS. 8. « Si ascendero in cœlum, tu ibi es: si descendero in infernum, ades. » Omnia, inquit, imples, et quæ supra sunt, et quæ infra. Unum enim altitudinis est ultimum, alterum profunditas. Recte autem cœlo conjunxit: « Tu ibi es, et Inferis, ades. » In angelis quippe, qui in cœlis degunt, conquiescit. Ubique autem adest, et rebus omnibus præsto est: « et in ipso vivimus, secundum divinum Apostolum, et movenur, et sumus <sup>3</sup>. »

<sup>1</sup> III Reg. XIII, 2. <sup>2</sup> Job x, 8. <sup>3</sup> Act. xvii, 28.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>20</sup> Δόλος. Hebr. *verbū*. Aqu. λαλιά. Symmachius ἐτερολογία, ut in edit. Rom. legitur. <sup>21</sup> Τῆ. Abest a cod. I et a textu των Ο'. <sup>22</sup> Ααθεῖτ. cod. I præm. σέ. <sup>23</sup> Σου. Abest a textu Hebr. bene autem additum ab his interpretibus. <sup>24</sup> Ἐξ ἐμοῦ. Hebr. *Prae me*. <sup>25</sup> Ἐκραταιώθη. Hebr. *Elata*, s. *sublimior* est. <sup>26</sup> cod. I γενομένων. <sup>27</sup> Προσώπου. cod. I præm. τοῦ. <sup>28</sup> Εἳρ καταβῶ. Hebr. *Si stratum fecero mihi*.

A rāç tān oikodomoúntaw, καὶ σπαρτίῳ τὰς τοῖχους διευθυνόντων. Ἔγνως, φησίν, ἀχριδῶς μου τὰς πράξεις, καὶ οὐδὲν τῶν ἡμῶν τὴν σὴν ἔλαχε γνῶσιν.

δ'. « Καὶ πάσας τὰς ἡδούς μου προεῖδες, διτὶ οὐκ ἔστι δόλος <sup>20</sup> ἐν τῇ <sup>21</sup> γλώσσῃ μου. » Οὐ μόνον προεῖδεν, ἀλλὰ καὶ προείρηκεν δὲ τῶν δλῶν Θεὸς διτὶ τῶν προφητῶν, καὶ τῷ Ἱεροθοάκῳ θύοντι, καὶ ταῖς δαμάλεσι τὸ θεῖον σέβας προσφέροντι προεθέσπισεν, ὃς ἀναστήσεται νιδὸς τῷ Δασιδῷ, Ἰωσίᾳς ἔνομα αὐτῷ, καὶ τοὺς τῶν εἰδώλων ἱερέας παραδώσει θανάτῳ, καὶ τὰ τούτων δστὰ ἐκεῖνῳ τῷ βιωμῷ κατακαύσει.

ε'. « Ἰδοὺ, Κύριε, σὺ ἔγνως πάντα, τὰ ἔσχατα καὶ τὰ ἀρχαῖα. » Διτὶ αὐτῶν μεμάθηκα τῶν πραγμάτων, ὃς ἀπασαν ἔχεις τὴν γνῶσιν, καὶ τῶν πάλαις γεγενημένων, καὶ τῶν μηδέπω γεγενημένων. « Σὺ ἐπλασάς με, καὶ Ἐθηκας ἐπ' ἐμὲ τὴν χειρά σου. » Πῶς γάρ οἶν τε λαθεῖν <sup>22</sup> τι τῶν ἡμῶν τὸν ἐκδὸν ποιητὴν, τὸν ἔνδον ἐν τῇ μητρῷ με διαπλάσαντα νηδύτι, καὶ πάσης ἀξιώσαντα προμηθείας; Τὸ δὲ, « Ἐθηκας ἐπ' ἐμὲ τὴν χειρά σου, » ξοκε τῷ, « Αἱ χεῖρές σου ἐποίησάν με, καὶ ἐπλασάν με. » Σημαίνει δὲ κατὰ ταυτὸν καὶ τὴν μετὰ τὴν διάπλασιν προμηθείαν.

ζ'. « Ἐθαυμαστώθη ἡ γνῶσις σου <sup>23</sup> ἐξ ἐμοῦ <sup>24</sup>, ἐκραταιώθη <sup>25</sup>, οὐ μὴ δύνωμαι πρὸς αὐτήν. » Ἐκ τῶν εἰς ἐμὲ γεγενημένων τὴν σὴν ἔγνωσα δύναμιν· καὶ ὑμνήσαι τὴν σὴν θέλων σοφίαν, εἴτα τῆς ἀξίας διαμαρτίνων, τὴν ἡτταν δμολογῶ. Οὕτω καὶ τὴν γνῶσιν, καὶ τὴν πρόγνωσιν τοῦ Θεοῦ τῶν δλῶν θυμάσας, καὶ διτὶ οὐδὲν αὐτὸν ἔλαθεν, οὗτε τῶν γεγενημένων <sup>26</sup>, οὗτε τῶν ἐσομένων, ἐφ' ἔτερον μεταβαλνει ταῦτα διηγούμενος.

ζ'. « Πῶς πορευθῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός σου; καὶ ἀπὸ τοῦ προσώπου σου ποῦ φύγω; » Τὸν οὖτον πάντα σαφῶς ἐπιτάμενον πῶς δυνατόν λαθεῖν δραπετεύοντα; Ἐπισημήνυσθαι δὲ προσήκει, διτὶ τὴν αὐτήν ἐνέργειαν ἔχειν ἐδίδαξε, καὶ τὸν Θεὸν, καὶ τὸ πανάγιον Πνεύμα. « Πῶς πορευθῶ, φησίν, ἀπὸ τοῦ πνεύματός σου, καὶ ἀπὸ προσώπου <sup>27</sup> σου ποῦ φύγω; » « Όν δὲ μία ἡ ἐνέργεια, μία πάντως καὶ ἡ δύναμις ὃν δὲ μία ἡ δύναμις, μία ἡ φύσις· μία ἄρα τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Πνεύματος ἡ φύσις. »

η'. « Ἐδώ ἀναδῶ εἰς τὸν οὐρανὸν, σὺ ἔκει εἰ· δὲ ἐδώ καταβῶ <sup>28</sup> εἰς τὸν ἄδην, πάρει. » Ἀπαντά, φησί, πληροῖς, καὶ τὰ δινὰ καὶ τὰ κάτω. Τὸ μὲν γάρ τοῦ θύφους ἔσχατον, τὸ δὲ τοῦ βάθους. Καλῶς δὲ τῷ μὲν οὐρανῷ τὸ, « Σὺ ἔκει εἰ, » συνέχευξε, τῷ δὲ ἄδῃ τὸ πάρει. Τοῖς γάρ ἐν οὐρανῷ διατιταμένοις ἀγρέλοις ἐπαναπάνταται. Πανταχοῦ δὲ πάρεστι, καὶ τοῖς πᾶσι παρίσταται· « καὶ ἐν αὐτῷ ζῶμεν, κατὰ τὸν θεῖον Ἀπόστολον, καὶ κινούμεθα, καὶ ἐσμέν. »

Ο'. ι. Ἐὰν ἀναλάδοιμι <sup>τὸν</sup> τὰς <sup>περί</sup> γάς μου **A** κατ' ὅρθον, καὶ κατασκηνώσω εἰς τὰ ἐσχατα τῆς θαλάσσης. Καὶ γάρ ἐκεῖ ἡ χεὶρ σου ὁδηγήσει με, καὶ καθέξει με ἡ δεξιά σου. » Ὁρθορ τὰς ἀνατολὰς ἐκάλεσε, δυσμάς δὲ τῆς θαλάσσης τὰ ἐσχατα. Τῷ γάρ ὑψει καὶ τῷ βάθει τὸ μῆκος καὶ τὸ πλάτος προσέθηκε, διδάσκων τὸ τῆς θείας φύσεως ἀπερίγραφον. Ταῦτης δὲ τῆς δυνάμεως τὴν περίαν ἔλαβε καὶ Ἰωνᾶς ὁ προφήτης. Φυγεῖν γάρ τὸν τῶν δλων Θεὸν ἐπιχειρήσας, καὶ ἥλω, καὶ τοῖς κύμασιν ἐπεδήθη, καὶ οἶον εἰρχτῇ τινι παρεδόθη τῷ κήτει, καὶ πρὸς ἣν ἀπεστάλη πόλιν ἐπεδηγήθη. Ἀληθὶ τοίνυν καὶ ἐνταῦθα δείκνυται τῆς προφητείας τὰ ἥματα· ὅτι

« Εἰ κατασκηνώσαιμι εἰς τὰ ἐσχατα τῆς θαλάσσης, ἐκεῖ ἡ χεὶρ σου ὁδηγήσει με, καὶ καθέξει με ἡ δεξιά σου. [ια'] Καὶ εἴπα, Ἄρα σκότος καταπατήσει με <sup>τὸν</sup>, καὶ νῦν φωτισμὸς ἐν <sup>τῷ</sup> τῇ τρυφῇ μου. » Ο δὲ <sup>τὸν</sup> Σύμμαχος οὗτως· « Εὖρ εἰπώ, Ἰωνᾶς σκότος περισκεπτεῖς <sup>τὸν</sup> με, ἀλλὰ καὶ τοῦ φωτεινή περὶ ἄκρα. Καὶ πρὸς ἀντίσχοντα, φησιν, καὶ πρὸς δυόμενον ἥλιον καταφύγω, τὴν σὴν οὐ διαφεύξομαι δύναμιν· καὶ τῷ σχότει τῆς νυκτὸς κατακαλύψασθαι πειραθῶ, οὐδὲ οὔτως λήσομαι. Σοὶ γάρ φῶς ἔστι καὶ τὸ σκότος. »

ιβ'. « Οτι σκότος οὐ σκοτεισθήσεται ἀπὸ σοῦ, καὶ νῦν ὡς ἡμέρα φωτισθήσεται. » Ο δὲ Σύμμαχος οὕτως· Οὐρες σκότος σκοτεινὸν ἔσται ὑπὲρ σκ., ἀλλὰ καὶ τοῦ ὡς ἡμέρα φαρεῖται <sup>τὸν</sup>. Τὸ σκότος, φησιν, ἐμοὶ ἔστι· ἐγὼ γάρ ἔχω φωτὸς καὶ σκότους διαφοράν. Σοὶ δὲ τῷ νεφρῷ φωτὶ, καὶ νῦν φωνωτάτῃ, καὶ πάσῃς μεσημβρίας φωτεινοτέρᾳ. « Ω; <sup>τὸν</sup> τὸ σκότος αὐτῆς, οὕτως καὶ τὸ φῶς αὐτῆς. » Καθάπερ γάρ ἐμοὶ ζοφώδης ἡ νῦν, οὕτως ἔστι σοι φωτεινή.

ιγ'. « Οτι σὺ ἐκτήσω τοὺς νεφρούς μου. » Ταῦτα <sup>τὸν</sup> δὲ, φησὶν, οὐχ ἀπλῶς λέγω, ἀλλὰ τῇ σῇ φωτιζόμενος χάριτι, καὶ τοῖς λογισμοῖς τὴν σὴν αἰγάλην δεχθείμενος. Νεφροὺς γάρ ἐνταῦθα τοὺς λογισμοὺς προστηγόρευεν. Ἐπειδὴ γάρ τὸ ἐπιθυμητικὸν ἔχεται τοῖς νεφροῖς, οἱ λογισμοὶ δὲ τὴν ταῦτης δέχονται προσδολήν, λογισμοὶς ἐκάλεσε τοὺς νεφρούς. « Ἀντελάθους <sup>τὸν</sup> μου ἐκ γαστρὸς μητρὸς μου. » Σύ μου γέροντας καὶ παιδοτρίνης, καὶ κηδεμών, καὶ διδάσκαλος, καὶ εὐθὺς τῆς μητρας ἐξελθὼν τῆς σῆς προνοιας ἀπῆλαυσα.

ιδ'. « Ἐξομολογήσομαι σοι, ὅτι φωδεῶς ἐθαυμαστῶθης <sup>τὸν</sup> θαυμάσια τὰ ἔργα σου, καὶ ἡ ψυχὴ μου γινώσκει σφόδρα. » Τούτου δὲ <sup>τὸν</sup> χάριν ὑμῶν <sup>τὸν</sup> διατελῶ, ταῦτα σαῖς μεγαλουργίας καταυγαζόμενός, καὶ εἰς τοῦτο διεγειρόμενος.

<sup>1</sup> Ιονᾶς 1, 3, οὐετῷ.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>τὸν</sup> Rec. lectio h. l. est ἀναλάβω. <sup>τὸν</sup> Τὰς — ὥρθορ. Hebr. *Alas auroræ* cod. Vat. pro κατ' ὥρθον habet κατ' ὥρθον. <sup>τὸν</sup> Καταπ. με. Hebr. *Occulabunt me*. Symm. ἐπιτικεπάσαι με. <sup>τὸν</sup> Εὐ—μουν. Hebr. Circa me. Aqu. et Syinn. περὶ ἐμέ. <sup>τὸν</sup> Ο δὲ, x. τ. λ. Nonnulla ex Orig. præmituntur apud Cord. I. c. p. 694. <sup>τὸν</sup> cod. I ἐπιτικεπάσει. Ila quoque apud Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>τὸν</sup> Ἡμ. φαρ. cod. I ἡ ἡμέρα φαλεῖται. <sup>τὸν</sup> Ος φῶς αὐτῆς. Hebr. *Qualis est caligo, talis est lux (tibi)*. <sup>τὸν</sup> Ταῦτα — δεχόμενος. Des. apud Cord. I. c. p. 696. Quæ proxima sunt, ibidem ad Orig. referuntur. <sup>τὸν</sup> Ἀντελ. — μητρὸς μου. Hebr. *Protexisti me in utero matris meæ*. <sup>τὸν</sup> Εθαυμ. Hebr. *Mirabiliter formatus sum*. <sup>τὸν</sup> cod. I δῆ. <sup>τὸν</sup> Υμῶν. Ilb. sequ. se.

Vers. 9, 10. « Si sumpsero pennas meas sub diluculo, et habitavero in extremis maris. Etenim illuc manus tua deducet me, et tenebit me dexterā tua. » *Diluculum vocavit orientem, maris extrema occidentein.* Alto enim et profundo longitudinem et latitudinem apposuit, docens divinam naturam minime circumscribi. Hanc vero potentiam expertus est propheta Jonas <sup>1</sup>. Universorum enim Deum fugere conatus, et captus fuit, et undis constrictus, et velut in carcere quemdam in cetum conjectus est, et ad quam missus erat urbem deductus est. Vera igitur hic etiam vaticinationis verba ostenduntur:

« Si habitarem in extremis maris, illuc manus tua deducet me, et **1534** tenebit me dexterā tua. [Vers. 11.] Et dixi: *Forsitan tenebræ conculebunt me, et nox illuminatio mea in deliciis meis.* » Symmachus autem sic: *Si dicam: Fortasse tenebræ operient me, tamen nox lucida me circumstat.* Et si ad orientem, inquit, solem, vel ad occidentem confugero, tuam non effugiam potentiam: et si tenebris noctis me ipsum occultare conatus fuero, neque sic delitescam: *tibi enim lux sunt etiam tenebræ.*

Vers. 12. « Quoniam tenebræ non obscurabuntur a te, et nox sicut dies illuminabitur. » Symmachus autem sic: *Neque tenebræ tenebricosæ erunt super te, sed et nox sicut dies apparebit.* Tenebræ, inquit, tenebræ mihi sunt; ego enim lucis et tenebrarum differentiam habeo. Tibi vero intellectuali lumini, et nox lucidissima est, et omni luce meridiana clarior. « Sicut tenebræ ejus, ita et lumen ejus. » Nam quemadmodum mihi tenebricosa est nox, sic est tibi lucida.

Vers. 13. « Quia tu possedisti renes meos. » Hæc autem, ait, non temere dico, sed tua illuminatus gratia, et cogitationibus splendore tuo illustratus. *Renes enim hoc loco cogitationes appellavit.* Quoniam enim vis concupiscendi in renibus posita est, cogitationes vero hujus impetum recipiunt, cogitationes *renes* vocavit. « Suscepisti <sup>τὸν</sup> me de utero matris meæ. » Tu factus es paedagogus meus, et gubernator, et præceptor, et cum primum ex utero exirem, tua **1535** providentia mihi contigit.

Vers. 14. « Consitebor tibi, quia terribili modo magnificatus es, mirabilia sunt opera tua, et anima mea cognoscit ea valde. » Propterea igitur te laudare pergo, tuis magnificentiis illustratus, et ad hoc excitatus.

VERS. 15. « Non occultatum fuit os meum a te, A quod fecisti in occulto, et substantia mea in inferioribus terræ. » Omnia, quæ ad me spectant, inquit, exquisite cognoscis. Tu enim me adhuc in materna alvo absconditum finxisti, et perinde ac si in novissima terræ parte suissem, in lucem eduxisti. Sic enim Aquila interpretatus est : *Non coeperta fuerunt ossa mea a te, quibus in occulto factus sum, varie formatus fui sicut in insimo terræ. Nihil, inquit, te latere potest, qui hominum natum in recondita naturæ officina formas.*

VERS. 16. « Imperfectum meum viderunt oculi tui, et in libro tuo omnes scribentur, dies formabuntur, et nemo in eis. » Symmachus autem sic : *Informem me præviderunt oculi tui, cum omnibus, qui in libro tuo scripti sunt, nullo die deficiente illis qui formantur. Sic me, ait, vidisti, priusquam effectus et formatus essem, ut eos qui iam in lucem editi et perfecti sunt, et nullo 1536 die indigent, et in tuis libris scripti sunt. Horum librorum etiam beatus Daniel meminit : « Judicium enim, inquit, sedet, et libri aperti sunt m. » Et Dominus in saeculis Evangelii : « Capilli capitibus vestri omnes numerati sunt n. » Per libros igitur intelligenda est scientia Dei, quæ omnia complectitur, et nihil obliviscens Dei memoria. Divinis hoc modo explicatis, suum aperit propositum, non ambitione utens, sed utilitatis exemplar proponens.*

VERS. 17. « Mihi autem magno in honore sunt amici tui, Deus, valde confortatus est principatus eorum. » Hoc manifesto etiam historia docet. Nam omni observantia divinos sacerdotes dignatus est. Audierunt enim omnes promissiones, quas Abraham Deus fecit : « Benedicam, inquiens, benedictibus tibi, et maledicentibus tibi maledicam o. » Pro, « Confortatus est principatus eorum, » Theodotio sic est interpretatus : *Corroborati sunt pauperes eorum. Qui enim olim propter impiorum regum scelera in tenui et pauperrima vita degebant, omnem honorem a Josia sunt consecuti.*

VERS. 18. « Dinumerabo eos, et magis quam arena multiplicabuntur. » Nam regis pietate, et qui olim impii erant, mente illustrati, palinodiam cecinerunt, et cultum secundum legem amplexi sunt : et qui quondam numeratu faciles erant, su-

<sup>m</sup> Dan. vii, 26. <sup>n</sup> Matth. x, 30. <sup>o</sup> Gen. xii, 3.

#### VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> « Οἱ ἑκοῖσας. Hébr. *cum factus sum.* <sup>13</sup> Καὶ ηὔπόστ. μου. Hebr. יְהוָה artificiose factus sum. <sup>14</sup> cod. 1 ἐμέ. <sup>15</sup> Ἀπὸ σοῦ. Des. ibid. <sup>16</sup> οὓς ἔρ κατωτάτῳ. Montf. in Hexapl. ad h. l. habet ἐν τοῖς κατωτάτοις. <sup>17</sup> Τὸ ἀκατ. μου. Hebr. *Massam meam.* <sup>18</sup> Ἡμέραι — αἱ τοῖς. Hebr. *Dies (scripti erant, quibus) formata sunt (membra mea) cum nondum unicus de illis (diebus esset).* <sup>19</sup> Προσίδορ. Alii Symmacho tribuant lectionem εἶδον, quam Montf. l. c. Nostrò vindicat. <sup>20</sup> Montf. l. c. habet ἕγγραμμάνοις. <sup>21</sup> Idem l. c. præter hanc attulit etiam lectionem πλασθησόμενοις. <sup>22</sup> Οὐδέμι. Montf. l. c. πρæm. αὐτοῖς. <sup>23</sup> Γάρ, φησίν. Des. in cod. 1. <sup>24</sup> Ibid. ἀνακαλύπτει. <sup>25</sup> Οἱ φίλοι σου. Hebr. *Cogitationes tuæ, s. de te.* Hanc vocis בֵּין significationem nemo antiquiorum interpretum h. l. vidit, quam tandem vers. 2 omnes agnoverunt. <sup>26</sup> Altar — αὐτῶr. Hebr. *Quam magnæ sunt summæ earum.* <sup>27</sup> Θερα. cod. 1 προμηθεας. <sup>28</sup> Ib. ἥκουσε.

ιε'. « Οὐκ ἐκρύβῃ τὸ δότον μου ἀπὸ σοῦ, δὲ ποίησας <sup>29</sup> ἐν κρυψῃ, καὶ τὴν ψήσασί μου <sup>30</sup> ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς. » Απαντα, φησίν, ἀκριβῶς γινώσκεις τὰ κατ' ἐμοῦ <sup>31</sup>. Σὺ γάρ ἔτι με τῇ νηδύῃ τῇ μητρῷ χρυπτόμενόν ἐπλασας, καὶ οἰοντεὶς ἐν τῷ ἐσχάτῳ μέρει τῆς γῆς ὅντα, εἰς φῶς ἡγαγες. Οὐτω γάρ καὶ δὲ Ἀκύλας ἡρμήνευσεν. Οὐκ ἐπεκαλύφθη δόται μου ἀπὸ σοῦ <sup>32</sup>, οἷς ἐποιήθηρ ἐν ἀποκρύψῳ, ἐποικιλθηρ ὡς ἐν κατωτάτῳ τῆς γῆς. Οὐδέν σε, φησί, λαθεῖν δυνατὸν ἐν τῷ χρυπτῷ τῆς αὐστηροῦ ἐργαστηρίῳ διαπλάσσοντα τῷ. ἀνθρώπων τὴν φύσιν.

ιε'. « Τὸ ἀκατέργαστόν μου <sup>33</sup> εἶδον οἱ διθαλμοὶ σου, καὶ ἐπὶ τὴν βιβλίον σου πάντες γραφήσονται· τῷ μέρει <sup>34</sup> πλατυθήσονται, καὶ οὐδεὶς ἐν αὐτοῖς. » Ο δὲ Σύμμαχος οὕτως. « Άμδρος πάτερ με προσίδορον <sup>35</sup> οἱ διθαλμοὶ σου, σὺν τοῖς ἐν τῇ βιβλίῳ σου πᾶσι τεγραμμένοις <sup>36</sup>, ἡμέρας πλαστομένων <sup>37</sup> οὐκ ἐτέούσθησης οὐδεμαῖς <sup>38</sup>. Οὐτω μὲν, φησίν, εἰδεῖς πρὶν διαπλασθῆναι καὶ μορφωθῆναι, ὡς τοὺς ἡδη γεννηθέντας, καὶ τελείους γεγενημένους, καὶ οὐδεμιᾶς ἐνδεῖς ἡμέρας, καὶ ἐν τοῖς σοὶς βιβλίοις ἀναγεγραμμένους. Τούτων τῶν βιβλίων καὶ δὲ μαχάριος μέμνηται Δανιήλ. « Κριτήριον γάρ, φησίν, <sup>39</sup> ἐκάθισε, καὶ βίβλοι ἡγεωχθησαν.» Καὶ δὲ Κύριος ἐν τοῖς Ιεροῖς Εὐαγγελίοις, « Υἱῶν καὶ αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς πᾶσαι τηριθημέναι εἰσί. » Βίβλους δὲ νοητέον τὴν πάντα περιέχουσαν τοῦ Θεοῦ γνῶσιν, καὶ τὴν δληστὸν τοῦ Θεοῦ μνήμην. Οὐτω τὰ θεῖα διηγησάμενος, τὸν οἴτησιν ἀποκαλύπτει <sup>40</sup> σκοπὸν, οὐ φιλοτιμίᾳ χρώμενος, δὲλλ' ὀφελείας ἀρχέτυπον προτιθείει.

ιε'. « Ἐμοὶ δὲ λίαν ἐπιμήθησαν οἱ φίλοι σου <sup>41</sup>, δὲ Θεὸς, λίαν <sup>42</sup> ἐκραταίωθησαν αἱ ἀρχαὶ αὐτῶν. » Τοῦτο σαφῶς καὶ τὴν Ιστορίαν διδάσκει πάστος γάρ τοὺς θείους Ιερέας τῇσι τοῖς θεραπείας <sup>43</sup>. « Ήκουσαν <sup>44</sup> γάρ πάντες τῶν ὑποσχέσεων, δις πρὸς τὸν Ἀβραάμ δὲ Θεὸς ἐποιήσατο, « Εὐλογήσω, λέγων, τοὺς εὐλογούντας σε, καὶ τοὺς καταρωμένους σε καταράσσωμαι. » Τὸ δὲ, « Ἐκραταίωθησαν αἱ ἀρχαὶ αὐτῶν, » δὲ θεοδοτῶν οὕτως ἡρμήνευσεν, Ἐκραταίωθησαρ αἱ αὐτητες αὐτῶν. Οἱ γάρ πάλαι διὰ τὰς τῶν δυστεῶν βασιλέων παρανομίας ἐν εὐτελείᾳ καὶ πεντὶ διάγοντες πάστος ἀπήλαυσαν πάρα τῷ ἱωσάρ τιμῆς.

ιε'. « Ἐξαριθμησομαι αὐτοὺς, καὶ ὑπὲρ διμον τηληθυνθήσονται. » Τῇ γάρ τοῦ βασιλέως εὐσέβειᾳ, καὶ οἱ πάλαι δυσσεβεῖς, τὴν διάνοιαν φωτισθέντες, παλινφθισαν ἥσαν, καὶ τὴν κατὰ νόμον πολιτείαν ἡσπάσαντο, καὶ οἱ πάλαι εὐαριθμητοὶ ἀριθμοῦ χρεί-

τους ἐγένοντο. Προθεσπίζει δὲ κατὰ ταυτὸν ὁ λόγος, καὶ τὴν μετά τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος, ἡμῶν γεγενημένην τῆς οἰκουμένης μεταβολήν. Νικῶσι γάρ κατὰ πόλιν ἐκάστην καὶ χώραν τὸν ἀριθμὸν οἱ τῆς τοῦ Θεοῦ θεραπεῖας ἐπιμελούμενοι. « Ἐξεγέρθην<sup>10</sup>, καὶ ἐπὶ εἰμὶ μετὰ σου. » Οὐ δὲ Σύμμαχος οὐτεως, Ἐξυπήσω, καὶ δει δοσομαι παρὰ σοι. Αἱ γάρ ἡμάντον διεγέρων, καὶ τῆς φρουρούσας τὸν θάνατον ἀπώσομαι, καὶ τὴν σὴν μνήμην ἐν τῇ διανοίᾳ φυλάξω. Οὕτω γάρ τῆς σῆς ἀπολαύσομαι προμηθείας.

ιθ'. « Ἐάν ἀποκτείνῃς ἀμαρτωλούς, θεος, διδρες αιμάτων ἔκκλινατε ἀπ' ἐμοῦ, δτι<sup>11</sup> ἔρισται ἐπεις εἰς διαλογισμούς. » Ἰδιον τῶν τοὺς ἀγαθοὺς ἀγαπώτων τοὺς ἐναντίους βδελύττεσθαι. Διό φησιν, δτι Σοῦ τοῦ φιλανθρώπου τοὺς ἀμαρτωλούς ἀναιροῦντος, πολλῷ μᾶλλον ἐγὼ τὴν τούτων ἀποστραφήσομαι συνουσίαν, τὴν φιλένεικον αὐτῶν ἐπιστάμενος γνώμην. Οὐ γάρ ἀνέχονται τῶν ἀγαθῶν παραινέσων, ἀλλὰ τῇ δυσκολίᾳ τῆς γνώμης ἀποσείνονται ταύτας.

κ'. « Λήψονται<sup>12</sup> εἰς ματαιότητα τὰς πόλεις σου. » Ἀποκτενεῖς δὲ αὐτοὺς, φησιν, οὐκ ἀδίκως, ἀλλ' ἐπειδὴ μάτην τὰς πόλεις οἰκήσουσιν, δησιν οὐδεμίαν ἐκ τῶν σῶν νόμων καρπούμενοι.

κα', κβ'. « Οὐχὶ τοὺς μισοῦντάς σε, Κύριε, ἐμίσησα, καὶ ἐπὶ τοὺς ἔχθρούς σου ἐξετηχόμην<sup>13</sup>; Τέλειον μίσους ἐμίσου αὐτοὺς, εἰς ἔχθροὺς ἐγένοντο μοι. » Τῆς σῆς ἔχήρηται ἀγάπης, ὁ Δέσποτα. Ταῦτα σοὶ βούλομαι καὶ φιλεῖν καὶ μισεῖν. Διά τοι τοῦτο τοὺς μὲν τῇ σῆς ἀντεχομένους θεραπεῖας καὶ φιλῶ καὶ γεράρω· τοὺς δὲ μισοῦντάς σε, οὐ μόνον μισῶ, ἀλλὰ καὶ ἀνιώμενος ἐπ' αὐτοῖς, καὶ τηκόμενος διατελῶ. Μισῶ μὲν γάρ ὡς παρανόμους, οἰκεῖρω δὲ ὡς ἀνθρώπους. Καὶ πενθεῖν μὲν αὐτοὺς διὰ τὴν φυσικὴν συμπάθειαν ἀναγκάζομαι· βδελύττομαι δὲ πάλιν αὐτοὺς διὰ τὴν πολλὴν πονηρίαν<sup>14</sup>.

κγ', κδ'. « Δοκίμασόν με, θεος, καὶ γνῶθι· τὴν καρδίαν μου· ἔτασόν με, καὶ γνῶθι τὰς τρίβους μου<sup>15</sup>. Καὶ εἰδέ εἰ δόδης ἀνομίας<sup>16</sup> ἐν ἐμοὶ, καὶ δόδγησόν με ἐν δόδῃ αἰλωνίᾳ. » Ταῦτα ἐγὼ μὲν οὕτως ἔχειν ὑπολαμβάνω· σὲ δὲ παρακαλῶ, τὸν ἄριστον τῶν φυχῶν λατρὸν, τὸν ἐμὸν βίον καταμαθεῖν ἀκριβῶς, καὶ τὰ τῆς καρδίας<sup>17</sup> ἔξετάσαι κινήματα· καὶ τι τῶν σῶν νόμων ἐναντίον ἐν τούτοις εὑρεθῇ, ὑπὸ τῆς σῆς εὐθυνθῆναι<sup>18</sup> σοφίας ἀντιδολῶ, καὶ πρὸς τὴν αἰλώνιον δόδγηθῆναι πορείαν. Ταῦτα ἐρέθη μὲν ὑπὸ τοῦ μακάριου Δαΐδη, προερχέθη δὲ εἰς Ἰωσὴν τὸν εὐσεβῆ, πρόκειται δὲ πᾶσι τοῖς βουλομένοις ἀφορμῇ σωτηρίας.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΑΘ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Εἰς τὸ τέλος, Ψαλμὸς τῷ Δαΐδῃ. » Διωκόμενος ὑπὸ τοῦ Σαοὺλ ὁ μακάριος Δαΐδη, εἰς ἐπικουρίαν αἰλεῖ τὸν τῶν ὅλων Θεόν.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> cod. 4 ἐγγέρθην. <sup>11</sup> Οτι — διαλ. Ita leg. in ed. Ald. et Compl. Recepta autem lectio est, δτι ἔρεις εἰς διαλογισμόν, εἰσι sint qui legere malunt δτι ἔρις. Hebr. qui loquuntur de te scelerate. <sup>12</sup> Αἴγυρται — πόλεις σου. Hebr. efferunt sese in variis hostes tui. Ita Aqu. ἤραν εἰς εἰκῇ αἱ ἐπηρήσασαν ματαιώς ἀντίτηλοι σου. <sup>13</sup> Εξερχ. Hebr. Fastidio officiar. <sup>14</sup> Πονηρ. cod. 4 παρανομίαν. <sup>15</sup> Τὰς τρίβ. μου. Hebr. Cogitationes meas <sup>16</sup> Αρούλας. Hebr. doloris. <sup>17</sup> Καρδ. cod. διδασκαλίας. <sup>18</sup> Εὐθυνθ. Ibid. λαθῆναι.

A periores numero facti sunt. Sermo autem præcinit etiam 1537 mutationem orbis factam post incarnationem Dei et Salvatoris nostri. Vincunt enim numerum per quamlibet civitatem et regionem Dei cultus studiosi. « Exsurrexi, et adhuc sum tecum. » Symmachus autem sic; *Expergiscar, et semper ero apud te.* Semper enim meipsum excitans, et pigritiæ somnum exigam, et tui memoriam in niente conservabo. Sic enim tua persuasione ope.

B VERS. 19. « Si occideris, o Deus, peccatores, viri sanguinum, declinate a me, quia litigiosi estis in colloquiis. » Proprium est eorum qui bonos diligunt, contrarios detestari. Idcirco ait: Cum tu, qui benignus es, peccatores interimas, multo magis ego horum consuetudinem aversabor, cum litigiosam eorum mentem noverim. Non enim ferunt bona admonitiones, sed ob animi morositatem has rejiciunt.

C VERS. 20. « Accipient in vanitate civitates tuas. » Interficies autem ipsos, ait, non injuste, sed quia frustra civitates incolent, utilitatem ex iis legibus nullam percipientes.

VERS. 21, 22. « Nonne qui oderunt te, Domine, oderam, et super inimicos tuos tabescerabam? Perfecto odio oderam illos, et inimici facili sunt mibi. » A tuo amore, Domine, pendeo, et eadem quaestu et diligere et odio habere volo. Propterea tuo cultui adhaerentes amo et 1538 honoro: odio vero habentes te, non modo odio prosequor, verum etiam propter eos mereo, et contabesco. Odi enim ut impios, misereor vero ut homines, et ob naturalem cognitionem eos deplorare coger: detestor autem rursus ipsos ob maximam pravitatem.

D VERS. 23, 24. « Proba me, Deus, et scito cor meum: interroga me, et cognosce semitas meas. Et vide num via iniuritatis in me sit, et duc me in via æterna. » Hæc ego quidem ita se habere arbitror: te autem optimum animarum medicum precor, ut meam diligenter perspicias vitam, cordisque moliones inquiras: et si quid tuis legibus repugnans in his inventum fuerit, ut a tua sapientia curetur obsecro, utque ad æternum iter deducar. Hæc a beato Davide dicta sunt, et de pio Josia predicta, et omnibus, qui salutis occasionem volunt arripere, sunt proposita.

#### INTERP. PSALMI CXXXIX.

VERS. 1. « In finem, Psalmus Davidi. » Cum beatus David a Saule persecutionem pateretur, in auxilium Deum universorum vocat.

**VERS. 2.** « Eripe me, Domine, ab homine malo, a **A** viro iniquo libera me. » Injustus Saul, et erga benefactorem ingratus. Studuit enim beatum Davidem occidere, qui non modo ipsum nulla injuria afficerat, verum etiam multorum beneficiorum ei fuerat auctor.

**VERS. 3.** « Qui cogitaverant iniquitates corde suo, **1539** toto die constituebant prælia. » Nam non pravis solum usus est cogitationibus, sed etiam opera cogitationibus addidit. Pro toto die autem Symmachus quotidie interpretatus est.

**VERS. 4.** « Acuerunt linguas suas sicut serpentis, venenum aspidum sub labiis eorum. » Nam saepius illum dolo interimere conatus est: et saepe cum jurasset, amicisque verbis usus esset, iurandum violavit. Subdolam igitur mentem, et occultum dolum, jure serpentum ferarum veneno comparavit.

**VERS. 5.** « Custodi me, Domine, (ut evadam) e manu peccatoris, ab hominibus iniquis eripe me. » Justo convenit haec precatio. Non enim inimicis interitum, sed sibi ipsi salutem efflagitat. « Qui cogitaverunt supplantare gressus meos. » Exactus a Saule beatus David ad Allophylos fugit: impii autem erant illi, et omnis iniquitatis operarii. Idcirco igitur admiratione dignus est: quippe qui ubique pietatis custos fuit, et tempori inservire noluit. Verumtamen, ait, parvus absuit, quin ille me exigens, gressus pietatis meæ supplantaret.

**VERS. 6.** « Absconderunt superbi laqueum mihi, et funibus extenderunt laqueum pedibus meis: juxta viam offendicula posuerunt mihi. » Superbum nuncupat ipsum Saulem. Laqueos autem, et funes, et scandala, diversas insidias, fraudes, et dolos. Haec autem tropice dixit, metaphora desumpta a venatoribus, et laqueos, **1540** casses, et retia extendentibus.

**VERS. 7.** « Dixi Domino: Deus meus es tu. » Ego autem, despicias omnibus humanis me ipsum tibi commendavi, et te Dominum ac Deum novi, et a te opem exspecto. \*

Exaudi, Domine, vocem deprecationis meæ. **[VERS. 8]** Domine, Domine, virtus salutis meæ. » Haec repetitio creditis et amantis est. In te, ait, salutis spem habeo: tu enim solus salutem afferre potes. « Obumbrasti super caput meum die belli. » Et hoc experientia didici: etenim quando cum Goliath singulare certamen habui, et quando contra Allophylos in aie steti, veluti scuto auxilio tuo munivisti me.

**B.** « Έξειλοῦ με<sup>68</sup>, Κύριε, ἐξ ἀνθρώπου πονηροῦ, ἀπὸ ἀνδρὸς ἀδίκου βύσαι με. » Αδικος ὁ Σαυλός, καὶ περὶ τὸν εὐεργέτην ἀχάριστος. Οὐ γὰρ μόνον οὐδὲν τιμηκότα τὸν θεῖον Δασδίδη, ἀλλὰ καὶ πολλῶν αὐτῷ γενόμενον πρόδεξεν ἀγαθῶν, ἐσπούδαζεν ἀνελεῖν.

γ'. « Οἵτινες ἐλογίσαντο ἀδικίαν ἐν καρδίᾳ, δῆλην τὴν ἡμέραν παρετάσσοντο πολέμους<sup>69</sup>. » Οὐ γάρ μόνον πονηροὺς ἐχρήσατο λογισμοῖς, ἀλλὰ καὶ τὰ ἔργα προσέθηκε τοῖς λογισμοῖς. Τὸ δὲ, δῆλη τὴν ἡμέραν, ὁ Σύμμαχος, κατὰ πᾶσαν ἡμέραν, ἡρμήνευσεν.

δ'. « Ήκόνησαν γλῶσσαν αὐτῶν ὡσεὶ δφεως. Ιδεὶς ἀσπίδων ὑπὸ τὰ χεῖλη αὐτῶν. » Διδψι γάρ χρησάμενος πολλάκις ἀνελεῖν αὐτὸν ἐπεχείρησε· καὶ πολλάκις δμωμοκώς, καὶ φιλικοὶς χρησάμενος λόγοις, παρέδη τοὺς δρκους. Τὴν ὑπουλὸν τοίνυν γνώμην, καὶ τὸν κεκρυμμένον δόλον, εἰκότως ἀπείκασε τῷ τῶν ἐρπιστικῶν θηρίων ιψ.

ε'. « Φύλαξόν με, Κύριε, ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ, ἀπὸ ἀνθρώπων ἀδίκων ἐξειλοῦ με. » Δικαίως πρέπουσα ἡ εὐήχη. Οὐ γάρ τοῖς ἐχθροῖς δλεθρον, ἀλλ' ἐκαυτῷ σωτηρίαν αἰτεῖ. « Οἵτινες διελογίσαντο τὸ τοῦ ὑποσκελίσαι τὰ διαβήματά μου. » Έξελαυνόμενος ὑπὸ τοῦ Σαούλ διακάριος Δασδίδη πρὸς τοὺς Ἀλλοφύλους κατέψυγε· δυσσεβεῖς δὲ ἐκεῖνοι, καὶ πάστος παρανομίας ἐργάται. Καὶ διὰ τοῦτο τοιγαροῦν διξιάγαστος, ὡς πανταχοῦ φύλακ τῆς εὔσεβειας γενόμενος, καὶ δουλεύσαι ταῖς ἀνάγκαις οὐκ ἀνεχόμενος. Αλλ' ὁ μὲν<sup>70</sup>, φησιν, οὗτος διεξελάνων με, μικροῦ δεῖν ὑπεσκέλισέ μου τῆς εὔσεβειας τὰ διαβήματα.

ζ'. « Εκρυψαν ὑπερήφανοι παγίδα μοι, καὶ σχοινίοις διέτειναν παγίδα<sup>71</sup> τοῖς ποσὶ μου, ἔχδμενα τρίβου σκάνδαλα ἔθεντο μοι. » Υπερήφανον αὐτὸν καλεῖ τὸν Σαούλ. « Παγίδα δὲ, καὶ σχοινίους, καὶ σκάνδαλα, τὰς διαφόρους ἐπιδουλάς, τοὺς λόχους, τὰς ἐνέδρας. Εἴρηκε δὲ ταῦτα τροπικῶς, ἐκ μεταφορᾶς τῶν θηρευόντων καὶ ἀρπεδόνας, καὶ ποδάριας, καὶ δίκτυα διατεινόντων.

ζ'. « Εἶπα τῷ Κυρίῳ Θεός μου εἰ σύ. » Έγὼ δὲ, τῶν ἀνθρωπίνων ἀπάντων καταφρονήσας ἐμάυτόν σοι ἀνέθηκα, καὶ σὲ οἴδα Κύριον καὶ Θεόν, καὶ τὴν παρὰ σοῦ προσμένων βοήθειαν.

δ'. « Ενώτισαι, Κύριε, τὴν φωνὴν τῆς δεήσεως μου. [η'.] Κύριε, Κύριε, δύναμις τῆς σωτηρίας μου. » Πιστεύοντος καὶ ποθοῦντος διπλασιασμός. « Εν σοι, φησιν, ἔχω τὴν τῆς σωτηρίας ἐλπίδα· σὺ γάρ μόνος παρέχειν τὴν σωτηρίαν ισχύεις. » Επεσκίασες ἐπὶ τὴν κεφαλήν μου ἐν ἡμέρᾳ πολέμου. » Καὶ τοῦτο τῇ πείρᾳ μεμάθηκα. Καὶ γὰρ ἦνικα τὴν ἄποδη τὸν Γολιάδη ἀνεδεξάμην μονομαχίαν, καὶ διε τοῖς Ἀλλοφύλοις παρεταξάμην, καθάπερ ἀσπίδι με τῇ σῇ διοπῇ περιέφραξας.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>68</sup> Έξειλοῦ με. cod. I. έξειλούμαι. <sup>69</sup> Παρεπ. πολ. Congregati. I. cumulant, bella. <sup>70</sup> Rec. lecti h. I. est ελογίσαντο. <sup>71</sup> Ο μέρ. cod. I. δμως. <sup>72</sup> Καὶ — παγίδα. Rec. lectio h. I. est καὶ σχοινία διέτειναν παγίδας.

**θ'. « Μή<sup>78</sup> παραδῷς με, Κύριε, ἀπὸ τῆς ἐπιθυμίας **A** μου ἀμαρτωλῷ. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτος· Μή δῷς, Κύριε, τὰς ἐπιθυμίας τοῦ παραθόμον. Ὁροίς δὲ καὶ δὲ θεοδοτίων, καὶ δὲ Ἀκύλα;<sup>79</sup> Τῆς ἐμῆς, φησιν, ἐφιεμένῳ σφαγῆς μὴ δῷς τὴν τῆς ἐπιθυμίας ἀπόλαυσιν. Καὶ κατὰ τοὺς Ἐθνομίχοντα οὗτα νοητέον, Μή δι' ἐμοῦ ἀπολαύσαι<sup>80</sup> ὡς γίγνεται. Ἐγὼ μὲν γάρ<sup>81</sup> ἐπιθυμῶ σωθῆναι· ἔκεινος δὲ ἐπιθυμεῖ ἀνελεῖν με. Μή τοινυν τὴν ἐμὴν ἐπιθυμίαν ἔκεινων παράσχῃς. « Διελογίσαντο<sup>82</sup> καὶ ἐμοῦ· μὴ ἐγκαταλίπῃς με, μήποτε ὑψωθῶσιν. » Πάντα λογισμὸν κινοῦσι κατὰ τῆς ἐμῆς σφαγῆς· μὴ τοινυν με τῆς σῆς γυμνώσης προνοίας, ἵνα μὴ πρόφασιν αὐτοῖς ἀλαζονείας παράσχῃς.**

**ι'. « Ή<sup>83</sup> κεφαλὴ τοῦ κυκλώματος αὐτῶν, κόπος τῶν χειλέων αὐτῶν καλύψει αὐτούς. » Ἐντεῦθεν προλέγει τὰ ἀσθμέαν αὐτοῖς κακά. Τοῦτο δὲ σφέστερον<sup>84</sup> δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσεν. « Ο πικρασμὸς τῶν κυκλούντων με, σμόδυος τῶν χειλέων αὐτῶν πλαστάνει αὐτούς. Ταῖς οἰκείαις, φησιν, ἐπιθυμούλαις περιπέσοιεν, καὶ καὶ ἐμοῦ τεκτανούσιν ὑπομελναίεν, καὶ τῇ καὶ ἐμοῦ τυρευομένῃ πικρίᾳ τοὺς ταύτης χρωμένους παντελῶς συγκαλύψαι.<sup>85</sup> Τοῦτο ξοκεῖ τῷ ἐν τῷ ἐβδόμῳ εἰρημένῳ φαλμῷ· « Λάχκον ὄρυξε καὶ ἐσκαψεν<sup>86</sup> αὐτὸν, καὶ ἐμπεσεῖται εἰς βέθρον, δὲ εἰργάσατο. »**

**ια'. « Πεσοῦνται ἐπὶ αὐτοὺς ἀνθράκες, καὶ<sup>87</sup> ἐν πυρὶ καταβαλεῖς αὐτούς. » Οἶον γάρ τινι πυρὶ τῇ δργῇ καταναλώσεις αὐτούς. « Ἐν ταλαιπωρίαις<sup>88</sup>, καὶ οὐ μὴ ὑποστῶσιν. » Περιπεσοῦνται συμφοραῖς, καὶ οὐ<sup>89</sup> περιέσονται τούτων<sup>90</sup>. Ταῦτα δὲ συνέβη τῷ Σαούλ ἐν τῷ κατὰ τοὺς Ἀλλοφύλους πολέμῳ. « Εἴτε γάρ σφαγεῖς ἐδέξατο τοῦ βίου τὸ πέρας.**

**ιβ'. « Ἀνήρ γλωσσώδης οὐ κατευθυνθεσται ἐπὶ τῆς γῆς. » Τοὺς διεβάλλοντας αὐτὸν συνεχῶς παρὰ τῷ Σαούλ διὰ τούτων αἰνίττεται, τὸν Διωτή, τοὺς Ζιφαίους, τοὺς δλλούς, οἱ πολλαῖς συκοφαντίαις ἐκέχρηντο. Καὶ διδάσκει ὡς διαμαρτάνουσι τοῦ σκοποῦ οἱ πλούτου χάριν καὶ δυναστείας τῇ ψευδολογίᾳ χρώμενοι, καὶ οὐ τυγχάνουσιν ὡς ἐφίενται. « Ἀνδραὶ ἀδίκοι κακὰ θηρεύεται εἰς διαφθοράν<sup>91</sup>. » Ταῦτα γάρ καὶ δὲ Σαούλ ὑπέμεινεν· ἥλω γάρ ἐν τῷ πολέμῳ, καὶ ἐδέξατο τὴν θανατηφόρον πληγήν.**

**ιγ'. « Ἔγνων δὲ ποιήσει Κύριος τὴν κρίσιν τῶν πτωχῶν<sup>92</sup>, καὶ τὴν δίκην τῶν πενήτων. » Μεμάθηκα, φησι, τῆς θείας<sup>93</sup> ψῆφου τὸ δίκαιον, καὶ οἶδα δὲ τοὺς πάσης ἀνθρωπείας βοηθείας ἐρήμους οὐκ ἔχεις προχείρους τοῖς πολεμοῦσιν εἰς βλάβην, ἀλλὰ πράξεται δίκαιας τοὺς ἀδίκους<sup>94</sup> ἔξιας.**

**ιδ'. « Πλήγη δίκαιοις ἔξομολογήσονται τῷ δόνδματι**

**P Psal. vii, 15.**

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>78</sup> Μή — ἀμαρτωλῷ. Hebr. *Ne annuas o Jehova, desideriis impiorum.* <sup>79</sup> Καὶ δὲ Ἀκύλας. Diversa autem est Aquilæ interpretatio apud Montf. in Hexapl. ad. h. l. <sup>80</sup> od. 1 ἀπολαύσοι. <sup>81</sup> Γάρ. Ibid. sequ. φησι. <sup>82</sup> Διελογ. — ὑψωθῶσιν. Hebr. *Cogitationem ejus ne provehas, efferent enim sese.* <sup>83</sup> Ή — αὐτούς. Hebr. *Venenum circumdantium me, labor laborum ipsorum operiat eos.* <sup>84</sup> Σφέστερος. cod. i add. αὐτοῖς. <sup>85</sup> cod. 1 συγκαλύψοι. <sup>86</sup> Ib. ἀνέσκαψεν. <sup>87</sup> Καὶ. Abest a cod. 1 cuius lectio h. l. consentit cum cod. Alex. In cod. Vatic. autem post ἀνθράκες sequi. πυρὸς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ. <sup>88</sup> Εγ ταλαιπ. Hebr. in foveas. Symm. et Theodot. εἰς βοθύνους. <sup>89</sup> Οὐ. cod. 1 add. μή. <sup>90</sup> Τούτων. Ibid. αὐτῶν. <sup>91</sup> Διαφθορά. Ita leg. in cod. Alex. <sup>92</sup> Rec. lectio h. l. est τοῦ πτωχοῦ. <sup>93</sup> Θείας. Abest a cod. 1. <sup>94</sup> Ἀδίκους. cod. 1 ἀξίους.

**Vers. 9. « Ne tradas me, Domine, a desiderio nico peccatori. » Symmachus sic: *Ne des, Domine, desideria iniqui.* Similiter autem et Theodosio, et Aquila. Desideranti, ait, meam cædem ne desiderii eventum. Et secundum Septuaginta sic intelligendum est: *Ne per me consequatur quæ cupit.* Ego enim salvus esse cupio, ille vero me perire cupit: ne igitur meum desiderium illi præbeas. « *Cogitaverunt contra me, ne derelinquas me, ne forte exalentur.* » Omnem cogitationem in meam cædem convertunt: ne igitur me tua providentia prives, ne ansam superbiæ ipsis præbeas.**

**B Vers. 10. « Caput circuitus eorum **1541** et labor labiorum ipsorum operiet eos. » Hinc futura eis mala prædictit. Hoc autem planius Symmachus interpretatus est: *Acerbitas eorum, qui circumdederunt me, labor labiorum ipsorum operiat eos.* In proprias, inquit, insidias incident, et quæ in me moliti sunt, patiantur, et acerbitas quam adversus me machinati sunt, eos, qui hac utuntur, penitus operiat. Hoc simile est illi, quod in septimo psalmo dictum est; « *Lacum aperuit, et effudit eum, et incidet in foveam, quam fecit p.* »**

**C Vers. 11. « Cadent super eos carbones, et in ignem dejicies eos. » Nam veluti quodam igne ira ipsos consumes. « *In miseriis, et non subsistant.* » In calamites incident, sed his superiores non erunt. Hæc autem Sauli acciderunt in bello contra Allophylos: ibi enim cæsus, vitæ finem sortitus est.**

**D Vers. 12. « Vir linguosus non dirigetur in terra. » Per hæc tacite indicat eos, qui continue apud Saulem ipsum calumniabantur. Hujusmodi fuerunt Doeg, Ziphæi, et alii, qui multis usi sunt calumnii. Et docet eos voti compotes non fore, qui ob divitias et imperium falsis utuntur verbis, neque consecuturos quæ desiderant. « *Virum injustum mala capient in interitu.* » Hæc enim et Saul perpessus est: nam captus est in bello, lethalemque plagam accepit.**

**E Vers. 13. « Cognovi fore ut **1542** Dominus vindicet judicium inopis, et vindictam pauperum. » Sane didici, inquit, divinæ sententiæ justitiam, et novi, quod eos, qui omni humano auxilio privati sunt, minime hostium injuriis expositurus, sed dignas ab improbis poenas exacturus sit.**

**F Vers. 14. « Verumtamen justi constebuntur no-**

**G Page-Header**

mini tuo, et habitabunt recti coram vultu tuo. » Idcirco igitur justorum chorus te laudat, hoc præsidio a te adjutus: et tuam dignitatem amant, semper de te cogitantes, tuamque faciem se intueri putantes. Hujusmodi est illud, quod in decimo quinto psalmo dictum est: « Providebam Dominum in conspectu meo semper, quoniam a dextris est mihi, ne commovear ». »

## INTERP. PSALMI CXL.

VERS. 1. « Psalmus Davidi. » Hic etiam psalmus eumdem habet sensum, quem præcedens. « Nam cum a Saule persecutionem pateretur, Deum obsecrat. « Domine, clamavi ad te, exaudi me. » Clamorem enim animæ alacritatem nuncupat. Sic enim et Mosi tacenti Deus dixit: « Quid clamas ad me? » — « Attende ad vocem orationis meæ, cum clamavero ad te. » Benevole, ait, meas preces admitte, Domine.

VERS. 2. « Dirigatur oratio mea, sicut incensum in conspectu tuo: elevatio manuum mearum sacrificium vespertinum. » Virtutis actionem precibus conjunxit: **1543** quandoquidem manuum erectio hanc declarat: nam opus manibus committi solet. Orat autem, ut perinde ac thuris vapor preces ascendant, illiusque bonum odorem imitantur: eodemque modo ut manuum extensio vespertino sacrificio similis videatur. Vespertini quidem, et non matutini, mentionem fecit, quoniam in calamitatibus et mœroribus versabatur: tenebris autem et nocti similes sunt calamitates.

VERS. 3. « Appone, Domine, custodiæ ori meo, et ostium circumstantiæ circa labia mea. » Duos parietes opifex linguae dedit, unum dentium, et alterum labiorum, temerarios ejus impetus cohíbens. Verumtamen Propheta ut et alias custodias consequatur obsecrat, timens, ne quid indecorum, dum suas deplorabat miserias, diceret. Nam neque ipsum, cum a Saule persecutionem pateretur, aliquod maledictum unquam dicere voluisse, historia testatur. Quin et cum alii ipsum Saulem necare tentassent, ipse Unctum Domini eum vocavit. Et ipsum alloquens, servum se nuncupavit, et eum, qui cædem nuntiabat, se hanc effecisse juveniliter jactantem interemit, dicens: « Sanguis tuus super caput tuum, quoniam tu dixisti occidisse te Unctum Domini ». »

VERS. 4. « Non declines cor meum ad verba maliitiae, ad excusandas excusationes in peccatis. » Obsecrat, ut non solum lingua, sed etiam ipsæ

<sup>q</sup> Psal. xv, 8. <sup>r</sup> Exod. xiv, 15. <sup>s</sup> II Reg. i, 16.

## VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>\*\*</sup> Ἐρώκιον. Ib. præm. — διτ. <sup>\*\*</sup> Καὶ Θεόν. Hæc et alia hujus psalmi Origeni tribuuntur apud Cord. I. p. 723. seqq. <sup>\*\*</sup> cod. I. ἡγιεῖδει. <sup>\*\*</sup> Εἰσάκουσσόν μου. Hebr. Festina ad me. <sup>\*\*</sup> Γάρ. Abest a cod. I. <sup>\*\*</sup> Καὶ — μον. Hebr. Et custos sis ad januam labiorum meorum. <sup>\*\*</sup> Εδωκε. Abest a cod. I. <sup>\*\*</sup> Ib. τείχη. <sup>\*\*</sup> Χειλέων. Ibid. sequ. δέδωκεν. <sup>\*\*</sup> Ib. ἐπέχων. <sup>\*\*</sup> Ib. ἀγελεῖν. <sup>\*\*</sup> Ib. ἀπεκάλει, <sup>\*\*</sup> Ib. σύ. <sup>\*\*</sup> Τον ἀμαρτ. Hebr. Ut faciam s. peragam. opera in impietate. <sup>\*\*</sup> Γλώτταν. cod. I præm. τὴν.

▲ σου, καὶ κατοικήσουσιν εὐθεῖς σὺν τῷ προσώπῳ σου. <sup>▲</sup> Τούτου δὴ χάριν ὁ τῶν δικαιῶν ἀνυμνεῖ σε χορδαῖς, ταῦτης παρὰ σοῦ τῆς κηδεμονίας τυγχάνων. Καὶ τὴν ἀγαπῶσι προεδρείαν, ἀεὶ σε φανταζόμενοι, καὶ τὸ σὸν ὅραν ὑπολημένοντες πρόσωπον. Τοιούτον ἔστι τὸ ἐν τῷ πέμπτῳ καὶ δεκάτῳ εἰρημένον φαλμῷ, « Προωρώμην τὸν Κύριον ἐνώπιόν μου διαπαντός, διτι ἐξειῶν μού ἔστιν, ἵνα μὴ σαλευθῶ. »

## ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Φαλμὸς τῷ Δασιδ. » Καὶ <sup>\*\*</sup> οὗτος δὲ φαλμὸς τὴν αὐτὴν ἔχει τῷ προτεταγμένῳ διάνοιᾳ. διωκμένος γάρ ὑπὸ τοῦ Σαούλ ἀντιδολεῖ <sup>\*\*</sup> τὸν Θεόν. « Κύριε, ἐκέραξα πρὸς σὲ, εἰσάκουσόν μου <sup>\*\*</sup>. » Κραυγὴν γάρ <sup>\*\*</sup> καλεῖ τὴν τῆς ψυχῆς προθυμίαν. Οὖτα γάρ καὶ Μωσοῦ σιγῶντος δὲ Θεός ἐφη, « Τί βοᾶς πρός με; » — « Πρόσχεις τῇ φωνῇ τῆς δεήσεώς μου ἐν τῷ κεχραγέναι με πρὸς σέ. » Εὔμενῶς, φησὶ, Δέσποτα, δέξαι τὴν ἐμήντητείαν.

β'. « Κατευθυνθήτω ἡ προσευχὴ μου, ὡς θυμιάματα ἐνώπιον σου. » Ἐπαρτις τῶν χειρῶν μου θυσία ἐσπειρήνη. <sup>β</sup> Τῇ προσευχῇ συνέζευξε τὴν πρᾶξιν τῆς ἀρετῆς. <sup>β</sup> Η γάρ ἐπαρτις τῶν χειρῶν ταύτην παραδοῖται τὴν ἐργασίαν γάρ αἱ χειρες ἐνεχειρίσθησαν. Ἰκετεύει δὲ τῷ τοῦ θυμιάματος ἀτμῷ παραπλησίας ἀναπεμφθῆναι τὴν προσευχὴν, καὶ τὴν ἐκείνου εὐοσμίαν μυμήσασθαι. Ήσαύτως δὲ καὶ τῶν χειρῶν τὴν ἐκεασιν ἐσπειρήνη θυσίᾳ φανῆναι παραπλησίαν. Ἐσπειρήνης μέντοι, καὶ οὐχ ἐωθινῆς ἐμημόνευσεν, <sup>β</sup> ἐπειδὴ ἐν συμφοραῖς ἥντι καὶ λύπαις· σκότῳ δὲ ἐοικεν ἡ συμφορὰ καὶ νυκτί.

γ'. « Θοῦ, Κύριε, φυλακήν τῷ στόματί μου, καὶ <sup>\*\*</sup> θύραν περιοχῆς περὶ τὰ χεῖλη μου. » Δύο μὲν δὲ Δημιουργὸς ἐδωκε <sup>\*\*</sup> τῇ γλώττῃ τείχη <sup>\*\*</sup>, τὸ τῶν δόδυτων, καὶ τὸ τῶν χειλέων <sup>\*\*</sup>, τὰς ἀλόγους αὐτῆς ὑπέχων <sup>\*\*</sup> ὄρμάς. <sup>\*\*</sup> Άλλ' οὐμως δὲ Προφῆτης καὶ ἐτέρας ἀπολαύσαι παρακαλεῖ φυλακῆς, δεδιώς μή τι φθέγξηται σχετλιάζων οὐκ εὐπρεπές. « Οτι γάρ οὐδὲν ὑπὸ τοῦ Σαούλ διωκόμενος εἰπεῖν τι βλάσφημον ἡγέτει τῷ πώποτε, μαρτυρεῖ ἡ ιστορία. <sup>β</sup> Άλλας γάρ ἀναιρεῖν αὐτὴν πειραθέντων, αὐτὸς Χριστὸν ὡνόμασι Κυρίου. Καὶ πρὸς αὐτὸν διαλεγόμενος, δοῦλον ἔστιν ἀποκαλεῖ <sup>β</sup>, καὶ τὸν μηνύσαντα τὴν σφαγὴν αὐτοῦ, ταύτην πεποιηκέναι νεανιευσάμενον, ἀνελευ, εἰρηκώς· <sup>β</sup> Τὸ αἷμά σου ἐπὶ τὴν κεφαλήν σου, ὅτι στε <sup>β</sup> εἴπας ἀνηριχέναι τὸν Χριστὸν Κυρίου. »

δ'. « Μή ἐκκλίνῃς τὴν καρδίαν μου εἰς λόγους πονηρίας, τοῦτο προφασίζεσθαι προφάσεις ἐν ἀμαρτίαις. » Οὐ μόνον γλώτταν <sup>\*\*</sup> φρουρηθῆναι παρα-

καλέι, ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τῆς διανοίας καὶ νήματα, ἵνα οὐτὸς ἐν ἑκείνοις ἔτερός τις παρὰ τοὺς θείους νόμους εὑρεθῇ λογίσασθε. Ἀντὶ τοῦ, «Προφασίζεσθαι προφάσεις; ἐν ἀμαρτίαις, » δὲ Σύμμαχος εἰρηκεν, ἐννοίας παραρόμουν. Καὶ κατὰ τοὺς Ἐβδομήχοντα δὲ οὗτων νοητέον· Ἡδύνατο λογίσασθαι δὲ μακάριος Δαΐδης, διτὶ Ἐχθρὸς καὶ πολέμιος δὲ Σαοὺλ, καὶ τῆς σφαγῆς ἐφίέμενος τῆς ἐμῆς· οὐκ ἀδικον τοῖνυν ἀνελεῖν τὸν τοιούτον, τοῦ νόμου διαγορεύοντος, «Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου, καὶ μισήσεις τὸν ἔχθρον σου. » Ἀλλὰ τὴν εὐαγγελικὴν προθεωρῶν πολιτελαν, καὶ ἑκείνην ἡδεῖς βιοῦν· καὶ εἰχετας μηδεμίαν πρόφασιν εἰς ἀμαρτίαν λαβεῖν. «Σὺν ἀνθρώποις ἐργαζομένοις τὴν ἀνομίαν, καὶ οὐ μὴ συνδυάσω μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν αὐτῶν. » Ταῦτα γέροντος, φησι, δρῶσιν οἱ τῆς παρανομίας ἐργάται· ἐμοὶ δὲ μή εἴη τις πρόδεις αὐτούς κοινωνία, καὶ τὴν ἄκραν ἔχωσιν εὐκάληρίαν. Ἐκλεκτοὺς γάρ ἐνταῦθα τῶν πονηρῶν τοὺς εὐημεροῦντας καλεῖ.

ε'. « Παιδεύει με δίκαιος ἐν ἐλέει, καὶ ἐλέγξει με· Ἐλαιον<sup>10</sup> δὲ ἀμαρτωλοῦ μή λιπανάτω τὴν κεφαλὴν μου<sup>11</sup>. » Αἱρετώτερά μοι<sup>12</sup>, φησι, τὰ παρὰ τῶν δικαίων παιδείας χάριν γινόμενα<sup>13</sup> καὶ ὥφελεις λυπηρά, τῶν παρὰ τῶν ἀμαρτωλῶν προσφερομένων τὸν δέων, κανὸν<sup>14</sup> δίκην ἐλαίου λαμπρύναντος κεφαλὴν, θυμηρεστέρων μοι ταῦτα παρέχει ζωῆν. Αἱρούμας γέροντος παρὰ τῶν δικαίων παιδεύεισθαι, ή παρὰ τῶν ἀμαρτωλῶν θεραπεύεισθαι. «Οτι; Εἴτι καὶ τῇ προσευχῇ μου ἐν<sup>15</sup> ταῖς εὐδοκίαις αὐτῶν. » Ο δὲ Σύμμαχος οὗτως· «Ἐτι δὲ καὶ η̄ προσευχῇ μου ἐτέρδες τῷ κακῷ αὐτῶν. Τοσούτον γάρ ἀπέχω τοῦ τὴν ἑκείνων εὐημερίαν ζηλώσαι, διτὶ καὶ αὐτοὺς εὐχομαι μεταβληθῆναι, ἵνα μεταβληθείσης τῆς εὐπραξίας λάθωσι κακίας μεταβολήν.

ζ'. « Κατεπόθησαν ἔχόμενα πέτρας<sup>16</sup> οἱ χριταὶ<sup>17</sup> αὐτῶν. » Οὐκ εἰς μακράν, φησι, φρούδοι· γενήσονται, καὶ οἱ τῆς ἄκρας δυναστείας ἐπειλημμένοι, πέτραις<sup>18</sup> ὑψόλοις ὑπὸ ὑδάτων καλυπτομέναις ὑποβρύχιοι παραπλησίως ἔσονται, ἀντὶ τοῦ, λήθη παραδοθῆσονται. «Ἀκούσονται τὰ ρήματά μου, διτὶ ἡδύνθησαν. » Τῇ πέτρῃ δὲ μαθόντες τῶν ἐμῶν ῥημάτων τὸ ἀληθὲς, καὶ τῆς τούτων ἡδονῆς καὶ ὧφελειᾶς αἰσθῆσονται.

η'. «Οσει<sup>19</sup> πάχος γῆς ἐρράγη<sup>20</sup> ἐπὶ τῆς γῆς, διεσκορπίσθη τὰ δύστα αὐτῶν<sup>21</sup> παρὰ τὸν ἄδην. » Πάχος γῆς τὸ συνεχὲς τῆς γῆς καλεῖ, δὲ τῷ ἀρότρῳ τεμνόμενον εἰς βώλους διαιρεῖται. Τούτοις<sup>22</sup>, φησι, τοῖς<sup>23</sup> βώλοις παραπλησίως οἱ νῦν ἐστῶτες<sup>24</sup> διελυθῆσονται τῷ θανάτῳ, καὶ ἐν τοῖς τάφοις τὰ τούτων

<sup>1</sup> Levit. ixix; Matth. v.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

\* Αὐτά. Ib. sequ. τά. \* Αὐτι. In cod. I sequ. δέ. \* Εὐροίας. Ib. præm. ἐννοεῖν. Ita quoque apud Montf. in Hexapl. ad h. l. \* Καὶ — αὐτῶρ. Hebr. Et ne recessare cupediis eorum. Symm. μή συμφάγοιμε τὰ ήδεα αὐτῶν. <sup>10</sup> Ελαιον — κεφ. μου. Hebr. (hoc erit velut) oleum capitis, s. capitii infusum: ne renuat (illud) caput meum. <sup>11</sup> Μον. Abest a cod. I. <sup>12</sup> Μο. Des. ibid. <sup>13</sup> Γιρόμερα. In cod. I ponitur post ὥφελειας. <sup>14</sup> Κάρ. cod. I καὶ. <sup>15</sup> Ερ — αὐτῶρ. Hebr. Contra mala, s. malitia, eorum. et Compl. Kerepla lectio est οἱ χραταῖοι. <sup>16</sup> Πέτραις. cod. I præm. καὶ. <sup>17</sup> Οσει — ἄδηρ. Hebr. οὐ si sindit et scindit (aliquis ligna) in terra, ita dispersa sunt ossa nostra usque ad ostium sepulcri. <sup>18</sup> Rec. lectio h. l. est διερράγη. <sup>21</sup> Αὐτῶρ. Praestat lectio cod. Vatic. ήμῶν. <sup>22</sup> cod. I ταῦταις. <sup>23</sup> Ib. ταῖς. <sup>24</sup> ἐστῶτες. eod. I add. καὶ εὐπαθοῦντες.

dissipabuntur. Prope infernum enim sepulcra nun- A δοτά σκεδασθήσονται. Παρὰ τὸν φόρο γάρ τοὺς τάφους ἔκάλεσεν.

VERS. 8. « Quoniam ad te, Domine, Domine, oculi mei, in te speravi, ne auferas animam meam. » Ego autem in nullis rebus humanis confido, sed tuam exspecto opem, et precor, ne hac mea anima sit privata.

VERS. 9. « Custodi me a laqueo, quem statuerunt mihi, et a scandalis operantium iniquitatem. » Laqueorum istorum **1546** et scandalorum, in precedenti etiam psalmo mentionem fecit. *Laqueos* autem, et *scandala*, *insidias* vocal, a quibus ut liberetur obsecrat.

VERS. 10. « Cadent in reticulo ejus peccatores. » Hoc est, Dei. Qui enim aliis laqueos parant, divino supplicio comprehendentur, veluti quadam reti, et quae faciunt, sustinebunt, et quae aliis machinantur, patientur. « Seorsim positus sum ego, donec trauseam. » Ego vero ab istis remotus semper ero, donec vite finem accipiam.

#### INTERP. PSALMI CXLI.

VERS. 1. « Intellexus Davidi, cum esset in spelunca orans. » Planum est psalmi argumentum. Cum enim a Saule beatus David persecutionem pateretur, in speluncam aufugit <sup>a</sup>, et in intimis ejus penetralibus delituit. Deinde conspicatus Saulum illuc delatum, mentis timorem exigit, divinumque auxilium imploravit, et hoc consecutus est.

VERS. 2. « Voce mea ad Dominum clamavi, voce mea apud Deum deprecatus sum. » Et hinc patet, *clamorem* mentis intentionem vocari. Quomodo enim qui delitescit et latere desiderat, potest uti voce, et clamare? Dicit igitur: *Cum omni alacritate Dominum oravi.*

VERS. 3. « Effundam in conspectu ejus orationem meam, et tribulationem meam ante ipsum aannuntiabo. » Et calamitatem, ait, notam ipsi **1547** feci, et pro ea precationem sedulo obtuli: precationis autem vehementiam per illud *effundam* declaravit.

VERS. 4. « Cum desiceret spiritus meus. » Hæc autem faciebam, cum malorum magnitudinem viderem: nam prope ipsam mortem habitabam. « Et tu cognovisti semitas meas. » Omnia mea tibi sunt nuda, et nulla mearum actionum tuum præterit oculum. « In via hæc, qua ambulabam, absconderunt laqueum mihi. » Et qui venantur ferarum vias investigant, et in illis retia statuunt. Hos imitatus Saul, et de Davide curiosius inquirebat, et ubi ipsum degere intelligebat, ibi insidias parabat. Hoc etiam diabolus facit, et incidenti in via tem-

<sup>a</sup> I Reg. xxiv, 1 seq.

η'. « Οτι πρὸς εἰ, Κύριε, Κύριε, οἱ δόφισμοι μου, ἐπὶ σοὶ ἤλπισα, μὴ ἀντανέλῃς τὴν ψυχήν μου. » Ἐγὼ δὲ οὐδενὶ τῶν ἀνθρωπίνων θαρρῶ, ἀλλὰ τὴν σὴν προσμένω βοήθειαν, καὶ παραχαλῶ ταύτης τὴν ἐμὴν μὴ γυμνωθῆναι ψυχήν.

θ'. « Φύλαξόν με ἀπὸ παγίδος, ἵς συνεστήσαντὸς μοι, καὶ ἀπὸ σκανδάλων τῶν ἐργαζομένων τὴν ἀνομίαν. » Τῶν <sup>b</sup> παγίδων τούτων καὶ τῶν σκανδάλων ἐμνημόνευσε καὶ ἐν τῷ πρὸ τούτου φαλμῷ. Παγίδας δὲ καὶ σκάνδαλα τὰς ἐπισυναλάς καλεῖ, ὃν ἀπαλλαγῆναι παραχαλεῖ.

ι'. « Πεσοῦνται ἐν ἀμφιβλήστρῳ αὐτοῦ οἱ ἀμφρωταλοὶ. » Τοὐτόσι, τοῦ Θεοῦ. Οἱ γάρ τοις ἀλλοις τὰς παγίδας <sup>c</sup> πηγγύντες, καθάπερ τινὶ δικτύῳ, τῇ θείᾳ συλληφθήσονται τιμωρίᾳ, καὶ ἀπερ δρῶσιν ὑπομενούσιν, καὶ πεισοῦνται ἢ τοις ἀλλοις ἐπάγουσιν. « Καταμόνας <sup>d</sup> εἰμὶ ἐγώ, ἔως οὗ <sup>e</sup> παρέλθω. » Ἐγὼ δὲ τούτων κεχωρισμένος διατελέσω, ἔως ἂν δέξωμαι τοῦ βίου τὸ πέρας.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Συνέσεως τῷ Δαβὶδ, ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τῷ σπηλαίῳ προσευχόμενον <sup>f</sup>. » Δήλη <sup>g</sup> τοῦ φαλμοῦ ἡ υπόθεσις. Διωκόμενος γάρ δ θεῖος Δαβὶδ ὑπὸ τοῦ Σαούλ, καταφεύγει μὲν ὑπὸ τὸ σπήλαιον, καὶ ἐν τοῖς ἐνδοτάτοις τούτου καταχρύπτεται χωρίοις. Εἴτα θεασάμενος τὸν Σαούλ ἐκεῖ καταχθέντα, τὴν μὲν δειλίαν τῆς διανοίας ἔχειται· τὴν δὲ θελαν ἐπικουρίαν ἔκαλεσε, καὶ ταύτης τετύχηκε.

β'. « Φωνῇ μου πρὸς Κύριον ἐκέρχαξα, φωνῇ μου πρὸς Κύριον ἐδεήθην. » Καὶ ἐντεῦθεν δῆλον, ὡς κραυγὴν τὴν τῆς διανοίας προθυμίαν καλεῖ. Πῶς γάρ ἀν ἐκέρχεις φωνῇ χρησάμενος δ χρυπτόμενος, καὶ λαθεῖν προθυμούμενος; Δέγει τοίνυν, δτε Μετὰ πάσης προθυμίας ἰκέτευσα τὸν Θεόν.

γ'. « Ἐγχεῶ ἐνώπιον αὐτοῦ τὴν δέσσιν μου, τὴν θλίψιν μου ἐνώπιον αὐτοῦ ἐπαγγελῶ <sup>i</sup>. » Καὶ τὴν συμφοράν, φησιν, αὐτῷ πεποίχα δήλην, καὶ τὴν ύπερ ταύτης ἰκετεύαν ἐπιμελῶς προσενήνοχα· τὸ πολὺ δὲ τῆς δεήσεως διὰ τοῦ ἐκχεῶ παρεδήλωσεν.

δ'. « Ἐν τῷ ἐκλειπεῖν ἐξ ἡμοῦ τὸ πνεῦμά μου. » Ταῦτα δὲ ἔδρων τὴν υπερβολὴν θεώμενος τῶν κακῶν· παρ' αὐτὸν γάρ ἐσκηνούμην τὸν Θάνατον. D « Καὶ σὺ ἔγνως τὰς τρίβους μου. » Πάντα δῆλά τοι τὰ ἐμά, καὶ οὐδὲν τῶν ἐμῶν πράξεων τὸν σὸν ἔλαθεν δόφιλμόν. « Ἐν δῷψι ταύτῃ, ἡ ἐπορευόμην, ἐκρυψαν παγίδα μοι. » Καὶ οἱ θηρεύοντες τῶν θηρίων τὰς δόδις ἀνιγγεύουσι, καὶ ἐν ἐκείναις ιστᾶσι τὰ θήρατρα. Τούτους μιμούμενος δ Σαούλ, περιεργαζόμενος τὰ κατὰ τὸν Δαβὶδ διετέλει, καὶ ἐνθα διάγειν αὐτὸν ἐμάνθανεν, ἐκεῖ ταῖς ἐνέδραις ἐκέρητο. Τοῦο καὶ

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>g</sup> Τῶν. Abest a cod. 1. <sup>h</sup> cod. 1 πάγας. <sup>i</sup> Καταμόρας — παρέλω. Hebr. Donec ego una transeam sc. rete eorum. <sup>j</sup> Οδ. cod. 1 ἀν. <sup>k</sup> Προσευχ. Rec. lectio ii. l. est προσευχή. <sup>l</sup> Δήλη — τετύχηκε. Hæc ut alia hujus psalmi apud Cord. l. c. p. 740. Origeni tribuuntur. <sup>m</sup> cod. 1 ἀπαγγελῶ.

δ διάδοιος δρᾶτος καὶ τῷ μὲν διενόντι τὴν τῆς σωτηρίας φροσύνης δὸν, τίθοις τῆς φιληδονίας τὴν πάγην· τῷ δὲ ἐλεημοσύνῃ χαίροντι, τῆς κενοδοξίας τὸ δίκτυον· τῷ ἀφιλοχρημάτῳ, τῆς πλεονεξίας τὰς ἀφορμάς· τῇ παρθενίᾳ τὴν ἀλαζονείαν, καὶ ἀπαξιπλῶς ἐκάστῳ βίῳ τὸν εὐθήτατον λόγον.

ε'. « Κατενόουν<sup>22</sup> εἰς τὰ δεξιά, καὶ ἐπέβλεπον, καὶ<sup>23</sup> οὐκ ἦν δὲ πιγινώσκων με. » Οὐδένα, φησιν, οὐδαμόθεν ἐύρων ἐπίκουρον. Δεξιά γάρ τὸ πρᾶγμα τῶν εὐνουστέρων ἐκάλεσεν. « Ἀπώλετο φυγὴ ἀπ' ἐμοῦ, καὶ οὐκ ἔστιν δὲ ἐκζητῶν τὴν ψυχὴν μου. » Ἀφύκτοις ἔρχεσι περιέπεσα, καὶ πόρον οὐχ εὐρίσκω φυγῆς, οὐδὲ τὸν ἐπαμυνόμενον.

ζ'. « Ἐκέρχαξα πρὸς σὲ, Κύριε, εἶπα· Σὺ εἶ δὲ ἡ ἐλπὶς μου. » Σὲ τούναν ἰκετεύω, οὐ τὰς ἐμάς ἐλπίδας ἐξήρτησα.

« Μερίς μου εἶ ἐν γῇ ζώντων. [ζ'.] Πρόσχες πρὸς τὴν δέστιν μου, διτεῖται πατεινώθην σφόδρα<sup>24</sup>. » Πολλάκις δὲ θεῖος Δασιδός μερίδα οἰκεῖαν ἐκάλεσε τὸν Θεόν· καὶ νῦν δὲ ὡσπάτως τοῦτο πεποίηκεν. Οὐδεμίαν γάρ, φησιν, ἀλλὰν ἔχω βοήθειαν, ἀλλὰ σὲ μόνον ἐπίκουρον, καὶ διὰ σοῦ τυχεῖν ἀντιθοῦντας τῆς ζωῆς. Ταπεινωσία δὲ τὰς συμφορὰς ἐνταῦθα καλεῖ. Τοῦτο γάρ καὶ δὲ Σύμμαχος παρεδήλωσεν, Ἀκρόσαται τὰς ιαλίας<sup>25</sup> μου, διτεῖται ηὔστησα σφόδρα. « Πύσαι με ἐκ τῶν καταδικώντων με, διτεῖται πατεινώθησαν ὑπὲρ ἐμέ. » Ἰσχυρότεροι μοι<sup>26</sup> γεγένηταις οἱ πολέμιοι· διὰ δὲ τῆς σῆς ἁρπῆς τὰς τούτων διαφεύξομαι χείρας.

τ'. « Ἐξάγαγε ἐκ φυλακῆς τὴν ψυχὴν μου, τοῦ ἔξομολογήσασθαι<sup>27</sup> τῷ ὀνόματί σου<sup>28</sup>. » Ό δὲ Ἀκύλας οὗτως, Ἐξάγαγε δέ ἀποκλεισμοῦ τὴν ψυχὴν μου. Ό δὲ εἰρκτῇ γάρ τινι καὶ δεσμωτηρίᾳ κατείχετο, τῶν πολεμίων τῇ θύρᾳ τοῦ σπηλαίου προσκαθημένων. Γηπισχνεῖται δὲ τῆς σωτηρίας τυχῶν ὕμνοις τὰς εὐεργεσίας ἀμείνεσθαι. « Ἐμὲ<sup>29</sup> ὑπομενοῦσι δίκαιοι, ἔως οὖν ἀνταποδῷς μοι. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως, Τὸ δρομά σου στεγανώσορται δίκαιοι, διτεῖται εὐεργετήσῃς με· τὴν γάρ εἰς ἐμὲ γεγενημένην εὐεργεσίαν ἐνέχυρον τῆς εἰς αὐτοὺς λήψονται σωτηρίας, καὶ σε τὸν δίκαιον χρείην ἀνυμνήσουσιν.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜΒ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Τῷ Δασιδῷ φαλιδός, δόπτε<sup>30</sup> κατεδίωκεν αὐτὸν Ἀβεσαλὼμ διεῖδε αὐτοῦ. » « Ἐν<sup>31</sup> ἐνίοις ἀντιγράφοις εὑρον, « Ὁτε αὐτὸν ἐδίωκεν Ἀβεσαλὼμ διεῖδε αὐτοῦ. » Οὐτε δὲ παρὰ τῷ Ἐβραϊῳ, οὐτε παρὰ τοῖς δίλλοις ἐρμηνευταῖς ταῦτην εὑρηκα τὴν προσθήκην. « Εχεται δὲ δῆμως τῆς ἀληθείας. Αὐτὴν γάρ έχει τὴν ὑπόθεσιν διψαλμός. « Κύριε, εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, ἐνώπιοι τὴν δέστιν μου ἐν τῇ ἀλη-

A perantiae, luxuriæ laqueum parat; ei vero qui eleemosynis gaudet, inanis gloriæ rete ponit; ei autem qui opes pro nihilo dicit, avaritiæ occasionses assert: et virginilitati superbiam, et ut uno verbo dicam, cuiilibet vivendi modo laqueum venationi accommodatum necit.

VERS. 5. « Considerabam ad dexteram, et videbam, et non erat, qui cognosceret me. » Nullum, inquit, alicunde adjutorem videbam. *Dexteram enim benevolorum auxilium vocavit.* « Periit fuga a me, et non est qui requirat animam meam. » In septa ineluctabilia incidi, et iter non invenio fugæ, nec qui auxilium mihi afferat.

B VERS. 6. « Clamavi ad te, Domine, dixi: Tu es spes mea. » Te igitur precor, in quo meam spem posui.

C « Portio mea es in terra viventium. [VERS. 7.] Attende ad deprecationem meam, quia valde humiliatus sum. » Sæpius divinus David partem suam vecavit Deuin: et hoc loco idem fecit. **1548** Orem nullam, inquit, aliam habeo, sed te solum adjutorem, et per te ut vitam consequar precor. *Humilitatem calamitates hoc loco vocat.* Hoc enim et Symmachus declaravit: *Ausculta loquelas meas, quoniam valde oblangui.* « Libera me a persecutib[us] me, quia confirmati sunt super me. » Fortiores me facti sunt hostes: per tuum autem auxilium istorum manus declinabo.

VERS. 8. « Educ de custodia animam meam ad confitendum nomini tuo. » Aquila sic: *Educ de clausura animam meam.* Nam lanquam in custodia quadam et carcere delinebatur, hostibus speluncæ ostio assidentibus. Pollicetur autem, salutem natum hymnis beneficia se remuneraturum esse. « Me exspectabunt justi donec retribuas mihi. » Symmachus sic: *Nomen tuum coronabunt justi, cum beneficio me afficeris;* quia beneficium in me collatum salutis suæ pignus arripiunt, et te justum judicem laudabunt.

#### INTERP. PSALMI CXLII.

D VERS. 1. « Psalmus Davidi, quando ipsum persecutus est Absalon filius ejus. » In nounullis exemplaribus inveni: « Quando ipsum persecutus est Absalon filius ejus. » Neque autem in Hebraeo exemplari, nec apud alios interpretes hanc inveni additionem; tamen veritati inhæret. Hoc enim psalmi est **1549** argumentum: Domine, exaudi orationem meam, auribus percipe deprecationem

ν II Reg. xvii, 1 seqq.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Κατενόου — ἐπέβλεπον. Hebr. *Respice — et vide.* <sup>23</sup> Kal. Rec. lectio h. l. est δτι. <sup>24</sup> Σφόδρα. cod. 1 præm. ἔως. <sup>25</sup> cod. 1 τῆς λαλίας. <sup>26</sup> Ib. μοι. <sup>27</sup> Ib. ἔξομολογεῖσθαι. <sup>28</sup> Σου. In textu τῶν Ο̄ se inuitur Κύριε. <sup>29</sup> Εμός — μοι. Hebr. *Me cingent, l. circumdabunt, justi, quando retribues mihi.* <sup>30</sup> Οὐατές — αὐτοῦ. R.c. lectio h. l. est, ὅτε αὐτὸν διεῖδε κατεδίωκετ. <sup>31</sup> Ερ — δ ψαλμός. Idem scholiion exstat in edit. Rom. ad h. l.

meam in veritate tua : exaudi me in tua justitia. » **A** Θείζ σου εισάκουσόν μου ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου. Πρένας iuens eorum quæ commiserat divinus David, in illa incidit mala. Injustus tamen, et iniquus, et impius, et parricida erat Absalon, qui genitoris cædem desiderabat. Propterea beatus David Deum obsecrat, ut in veritate et justitia preces exaudiat.

**Vers. 2.** « Et ne intres in judicium cum servo tuo, quia non justificabitur in conspectu tuo omnis vivens. » In veritate et justitia, inquit, precatus sum te verbis meis, non mea justitia fretus, sed hostium iniquitatem scieus. Novi enim fieri non posse, ut aliquis innocens a tuo tribunalii discedat. Si enim hominum vitæ regulam legum a te latarum apposueris, nemo secundum has vixisse videbitur. Si autem tua etiam beneficia in medium attuleris, et quot bona hominibus suppeditaveris, quæ rursus humana justitia tuis donis æquiparabitur ?

**Vers. 3.** « Quia persecutus est inimicus animam meam, humiliavit in terra vitam meam. » Precor igitur, ut tuam veritatem et justitiam consequar, non ita ut tecum in judicium descendas, sed ut ego et hostes judicemur. Regno enim ejectus sum ab illis, et exactus sum patria. Hanc ejus humilitatem etiam historia docet. Nam sine calceis, et absconditus, et lacrymans incidebat. « Collocavit me in obscuris, sicut mortuos saeculi. » Nam nihil differo a mortuo in tenebris detento, **1550** ejectus et in desertis locis degere coactus.

**Vers. 4.** « Et anxius est super me spiritus meus. » Propterea magno mœrore et tristitia affectus sum. Spiritum enim hoc loco animam vocat. « In me turbatum est cor meum. » Omnes, inquit, cogitationes meæ tumultu et perturbatione plenæ sunt.

**Vers. 5.** « Memor sui dierum antiquorum, meditatus sum in operibus tuis, et in factis manuum tuarum meditarbar. » Animo, ait, consideravi, a quo calamitatibus majores nostros liberaveris, et expugnabiles inimicis esse non siveris : et recordatus sum gestorum Abrahami, et Isaaci, et Jacobi, et Josephi, et Mosis, et consolationem hinc cepi.

**Vers. 6.** « Expand manus meas ad te. » Hoc est, cum omni alacritate preces effudi. « Anima mea sicut terra sine aqua tibi. » Sic autem tuum sitio auxilium, veluti arida terra imbrex expectat.

**Vers. 7.** « Velociter exaudi me, Domine, defecit spiritus meus. » Magnitudinem mœroris per hæc expressit nam valde dolentium propria est hæc affectio. « Non avertas faciem tuam a me, et similis

Α θείζ σου εισάκουσόν μου ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου. Δίκαιος μὲν τίνων ὁ θεῖος Δασδίθ ὡς<sup>43</sup> ἐπλημμέλησεν, ἐκείνος περιέπεσε τοὺς κακοὺς· δίκαιος δὲ δύμας, καὶ παράνομος, καὶ δυσσεβής, καὶ πατραλόας ὁ Ἀδεσαλώμ, τῆς τοῦ γεγεννηκότος ἐπιθυμήσας σφῆγῆς. Διά τοι τοῦτο τὸν Θεὸν ὁ μακάριος ἰκετεύει Δασδίθ ἐν ἀληθείᾳ καὶ δικαιοσύνῃ τῆς προσευχῆς εἰσακοῦσαι<sup>44</sup>.

**B** β'. « Καὶ μὴ εισέλθῃς εἰς κρήσιν μετὰ τοῦ δούλου σου, ὅτι οὐ δικαιωθήσεται ἐγώπιόν σου πᾶς ζῶν. » Ἐν ἀληθείᾳ, φησί, καὶ δικαιοσύνῃ τοῖς ἔμοις σε, φησὶν, ἵξετεσα λόγοις, οὐ τῇ ἐμαυτοῦ δικαιοσύνῃ θαρρῶν, ἀλλὰ τὴν τῶν πολεμίων παρανομίαν εἰδῶς. Οὐδὲ γὰρ ὡς ἀδύνατον ἀδύνατα τινὰ τὸ σὸν δικαιοστήριον ἐκφυγεῖν. Εἰ γάρ τὸν κανόνα τῶν ὑπὸ σοῦ τεθέντων νόμων τῷ τῶν ἀνθρώπων παραθεῖται βίψι, οὐδεὶς ὀφθῆσεται κατὰ τούτον βεβιωκός. εἰ δὲ καὶ τὰς σὰς εὐεργεσίας εἰς μέσον ἀγάγοις, καὶ δσα τοῖς ἀνθρώποις ἐχορήγησας ἀγαθά, ποια πάλιν ἀνθρωπίνη δικαιοσύνη ταῖς σαῖς ἔξιστωθήσεται δωρεαῖς :

γ'. « Οτι κατεδιώκεν ὁ ἔχθρος τὴν ψυχὴν μου, ἐταπείνωσεν εἰς γῆν τὴν ζωὴν μου. » Ἰκετεύω τοινυν τῆς σῆς ἀληθείας καὶ δικαιοσύνης τυχεῖν, οὐκ ἐμοῦ καὶ σοῦ κρινομένων, ἀλλ' ἐμοῦ καὶ τῶν πολεμίων δικαιομένων. Ἐκδέλημαι γάρ ὅπ' ἐκείνων τῆς βασιλείας, ἐλήλαμαι τῆς πατρίδος. Ταῦτην αὐτοῦ τὴν ταπείνωσιν καὶ ἡ ιστορία διδάσκει. Ἄνυπόδηπος γάρ, καὶ συγκεκαλυμμένος, καὶ δακρύων ἴεράδιζεν. « Ἐκάθιστε μὲν ἐν σκοτεινοῖς, ὡς νεκροὺς αἰῶνος. » Οὐδὲν γάρ διαφέρει νεκροῦ ἐν σκότει καθειρπίγμενου, ἐληλαμένος καὶ ἐν ἐρήμοις χωρίοις διάγειν τηγαγκασμένος.

**D** δ'. « Καὶ ἡκηδίασσεν ἐπ' ἐμὲ τὸ πνεῦμά μου. » Τούτου χάριν ἀθυμίας πολλῆς καὶ ἀχθοδόνος ἐμπέπλησμα. Πηρέμα γάρ ἐνταῦθα τὴν ψυχὴν καλεῖ. « Ἐν ἐμοὶ ἐταράχθη ἡ καρδία μου. » Πάντες, φησὶν, οἱ λογισμοὶ μου ταραχῆς καὶ ζάλης ἐπλήσθησαν.

ε'. « Εμνήσθην ἡμερῶν ἀρχαίων, ἐμελέτησα ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου, ἐν ποιήμασι τῶν χειρῶν σου ἐμελέτων. » Ἐλαδον, φησὶν, εἰς διάνοιαν, δσων τοὺς ἡμετέρους προγόνους τὴν εἰλευθέρωσας συμφορῶν, καὶ εὐχερωτῶν γενέσθαι τοῖς πολεμίοις οὐκ εἰσασας· καὶ ἀνεμνήσθην τῶν κατὰ σὸν Ἀθραδύ, τῶν κατὰ τὸν Ἰσαάκ, τῶν κατὰ τὸν Ἰακὼβ, τῶν<sup>45</sup> κατὰ τὸν Ιωσήφ, τῶν κατὰ τὸν Μωσέα· καὶ ψυχαγωγίαν ἔντευθεν Ἐλαδον.

ζ'. « Διεπέτασα πρὸς σὲ τὰς χεῖράς μου. » Ἀντὶ τοῦ, Σὺν πάσῃ προθυμίᾳ τὴν ἱκετείαν ἐποιησάμην. « Η ψυχὴ μου, ὡς γῆ ἀνυδρός σοι. » Οὐτως δέ σου διψῶ τὴν βοήθειαν, καθάπερ ἡ ἀνυδρός γῆ προσμένει τὸν θερόν.

η'. « Ταχὺ εισάκουσόν μου, Κύριε, ἔξελιπε τὸ πνεῦμά μου. » Τὴν ὑπερβολὴν ἀθυμίας<sup>46</sup> διὰ τούτων ἀδήλωσε· τῶν γάρ λιαν ἀσχαλλόντων ἴσιον τέλει πάθος. « Μή ἀποστρέψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπ'

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>43</sup> Ὡρ. cod. I præm. δι. <sup>44</sup> Ibid. ὄπακοῦσαι, ascripta tamen altera lectione. <sup>45</sup> Τὸν Ἰωσῆφ. Des. in cod. I. <sup>46</sup> Ἀθυμ. Ib. præm. τῆς.

έμοι, καὶ δύοιων ήσομαι τοῖς καταβείνουσιν εἰς Α λάκκον. » Εἰ γάρ θελόδαιο μου τὴν ἵκετείαν διὰ τὴν ἀμαρτίαν, παραυτίκα τῷ θανάτῳ παραδοθήσομαι. Τὸν γάρ θάνατον λάκκον ἐκάλεσε τροπικῶς. Καθάπερ γέρ τὸν καθειργμένον ἐν λάκκῳ οὐκ ἔστι δίχα τῶν ἐπικουρούντων. διαφυγεῖν, οὕτως ἀναβῶνται τὸν τεθνηκότα τῶν ἀδυνάτων, μή βουλομένου Θεοῦ.

η'. « Ἀκούστων ποιησόν μοι τὸ πρώτη τὸ ἔλεος σου, διτε ἐπὶ σοὶ ἡλπίσα. » Τὴν σὴν μοι φιλανθρωπίαν, φησι, μήνυσον, καὶ τῆς ἀλπίδος μή διαμάρτυται. Πρωὶ γάρ ἐνταῦθα τὸ ταχέως ἐκάλεσε. « Γνώρισόν μοι, Κύριε, ὅδον ἐν ᾧ πορεύομαι, διτε πρός σὲ ἡρα τὴν ψυχήν μου. » Γενοῦ μοι, φησι, ποδῆγος, καὶ τὴν εὐθείαν πορεάν ὑπόστεξον. Πάντων γάρ τῶν ἀνθρωπίων<sup>46</sup> τὴν ἐρήμη ἀποστήσας ψυχήν, σοὶ ταύτην προσήγαγον, Δέσποτα.

θ'. « Ἐξελοῦ με ἐκ τῶν ἐχθρῶν μυσ, Κύριε, πρός<sup>47</sup> σὲ κατέψυχον. » Φεύγων τοὺς πολεμούς σὲ καταψυγῆς τόπου ἔχω, καὶ τῆς ἐκείνων ἐπιθυμίῃς ἀπαλλαγῆναι παρακαλῶ.

ι'. « Διδάξόν με τοῦ ποιειν τὸ θέλημά σου, διτε σὲ τὸ θεός μου. » Ἱκετεύω δὲ καὶ<sup>48</sup> τοῦτο, μή μόνον εἰδέναι τι θέλεις, ἀλλὰ καὶ πράττειν ἡ θέλεις<sup>49</sup>. ἐπειδὴ σὲ θεὸν ἐμαυτοῦ καὶ δεσπότην ἐπισταμαι. « Τὸ πνεῦμά σου τὸ ἀγαθὸν ὁδηγήσεις με ἐν ᾧ γῇ<sup>50</sup> εὑθείᾳ. » Καὶ ἐντεῦθεν τὴν ἀξίαν τοῦ πνεύματος ἐδιδάχθημεν. Ήσπερ γάρ ὁ θεός ἀγαθὸς, οὕτω καὶ τὸ πνεῦμα ὡνόμασται ἀγαθόν· καὶ καθάπερ τὸν θεὸν ὁδηγήσαις αὐτὸν ἴκετευσεν, οὕτω καὶ τῇς τοῦ πνεύματος δόθηταις ἀπολαύσαις παρακαλεῖ, ὡς μηδὲν αὐτῷ φανῆναι πρόσαντες, μηδὲ δυσχερές, ἀλλ' εὐθείαν τὴν δόδον ἰδεύειν, καὶ λείαν, καὶ<sup>51</sup> πλάνης ἀπηλλαγήνην.

ιο'. « Ἔνεκεν τοῦ ὄντος σου, Κύριε, ζήσεις με. » Εύ με προεβάλου βασιλέα· τῆς σῆς δὲ ψῆφου καὶ χειροτονίας ἀπῆλαυσα, καὶ δέδια μή παροφθεῖς ὅπο σου βλασφημίας πρόξενος τῷ σῷ ὄντος γένουμα. Μή εἰς τὴν ἐρήμη τοίνυν ἀποβλήψῃς ἀξίαν, ἀλλὰ διὰ τὴν τοῦ σῷ ὄντος εὐθημίαν μετάδος μοι τῆς σωτηρίας<sup>52</sup>. « Ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ἔξαξεις ἐκ θλίψεως τὴν ψυχήν μου. » Ἐμόλ γάρ καὶ τοῖς πολεμίοις δικάσας, δικαίως τῶν ὑπὲκείνων ἐπαγομένων ἀπαλλάξεις με συμφορῶν.

ιβ'. « Καὶ ἐν τῷ ἐλέει σου ἐξολθεύεσσις τοὺς ἐχθρούς μου, καὶ ἀπολεῖς πάντας τοὺς θλίβοντας τὴν ψυχήν μου, διτε ἔγων δοῦλος σου εἰμι. » Τοῦτο καὶ ἐν τῷ ρέει Ἑφραὶ φαλμῷ, « Τῷ πατάξαντι Ἀγυπτον τὸν τοῖς πρωτοτόκοις αὐτοῦ, διτε εἰς τὸν αἰώνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ. » Καὶ ἐνταῦθα Ἑφρ., « Ἐν<sup>53</sup> τῷ ἐλέει σου ἐξολθεύεσσις τοὺς ἐχθρούς μου. » Ο γάρ περὶ τὸν ἀδικούμενον ἔλεος ἐπάγει τῷ ἀδικοῦντι τὸν θλεθρον. Οὕτω καὶ γεωργὸς ἀρτοτός προφέτης μὲν τὰς σκάνθας ἐκτέμνει, ἀρδει δὲ καὶ γεωργεῖ τὰ φυτά.

<sup>46</sup> Psal. cxxiv, 10.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>47</sup> Τῷρ ἀνθρ. cod. I ἀνθρόπων. <sup>48</sup> Πρός. In textu τῶν Ο' πραξεῖται διτε. <sup>49</sup> Καὶ. cod. I πρός. <sup>50</sup> Θέλεις. Ibid. θέμις. <sup>51</sup> Γῆ. cod. Vatic. τῇ. <sup>52</sup> Καὶ. Abest a cod. I. <sup>53</sup> Σωτ. Ib. πρεμ. σῆς. <sup>54</sup> Εγ — σου. Deo. in cod. I.

**VERS. 1.** *Davidi. In nonnullis exemplaribus inscriptioni hoc additum inveni : « Contra Goliath. » Neque autem in Hebraico exemplari, nec apud alios interpres, nec apud Septuaginta inveni in Hexaplo. Ceterum hoc habet argumentum. Gentium, quae in Iudeos post redditum e Babylone consurrexerunt, multi prophete mentionem faciunt : sed copiosius quam alii divinus Ezechiel. Dicit autem haec cum multis aliis : « A diebus plurimis praeparaberis, et venies ad terram, quae eversa est gladio, et congregata est de populis multis, in terram Hierosolymæ, quae sicut deserta jugiter. Et ipsi ex gentibus egressi sunt, et habitabunt in pace omnes ipsi. Et ascendes quasi imber, et venies quasi tempestas, et quasi nubes, ut operias terram, et cades, tu, et omnia 1553 agmina tua, et gentes multæ tecum ». Deinde post multa docet etiam mortis modum. « Et convocabo adversus eum in cunctis montibus meis timorem gladii, ait Adonai Dominus. Gladius hominis contra fratrem ejus erit, et judicabo ipsum in morte, et in sanguine, et imbre inundante, et lapidibus grandinis. Ignem et sulphur pluam super eum, et super omnes, qui sunt cum eo, et super gentes multas, quae cum eo sunt ». Licebit autem ei, qui accuratius haec discere volet, prophetiam ipsam legere. Haec et hic Psalmus vaticinatur : « Inclina enim caelos, Domine, et descendere, tange montes, et sumigabunt : emittite fulgura tua, et dissipabis eos, emittite sagittas tuas, et conturbabis eos. » Planius autem haec singularium partium interpretatio docebit. Benedictus Dominus Deus meus, qui instruit manus meas ad prælium, digitos meos ad bellum. » Nam nuper e Babylone reversi, et muris ac armis privati, per diuinum auxilium invadentibus hostibus superiores fuerunt. Sane etiam nobis convenienter ea quæ dicta sunt. Nam a diaboli tyrannide liberati, a Deo pugnare docti sumus : manibus quidem justitiam operantes, et per digitos crucis signum frontibus imponentes.*

**VERS. 2.** « Misericordia mea, et refugium meum, susceptor meus, et liberator meus, protector meus, in ipso speravi. » Ab entibus appellations desumpsit. **1554** Tu enim, « misericordia mea » es, a te enim misericordiae fontes accepi. Tu es « refugium meum ; » nam ad te confugiens servatus sum. Tu es « susceptor meus ; » tuum enim auxilium consecutus, hostes superavi. Tu es « liberator meus, et protector meus. » Tu enim me bello

✓ Ezech. xxxviii, 8, 9. ✓ ibid. 20-22.

## VARIAE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>14</sup> Tῷ. Ib. præm. Ψαλμός. <sup>15</sup> Ἐν — ἔξαπλῳ. Idem Scholion exstat in edit. Rom. et apud Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>16</sup> Τάῦτα. cod. 1 ἐνταῦθα. <sup>17</sup> Ib. καταφικούσιν. <sup>18</sup> Ib. πεσῆ. <sup>19</sup> Οὐρ. In cod. sequ. συν. <sup>20</sup> Ὁ Θεός μου. Hēbr. Petra mea. <sup>21</sup> Ἀρμότει σφαγῆδος. Similia ex Orig. habet Cord. l. c. p. 71. <sup>22</sup> Υπερασπ. μου. In cod. 1 ponitur post ρύστης μου, ut in textu τὸν Οὐρ. <sup>23</sup> Rec. lecīo h. l. esti αὐτῷ. <sup>24</sup> cod. 1 καταφεύγων.

α'. Τῷ<sup>14</sup> Δαβὶδ. « Εν<sup>15</sup> ἑίσις τῶν ἀντιγράφων τῇ ἐπιγραφῇ προσκείμενον εὔρον, « Πρὸ; τὸν Γελιάδο. » Οὗτε δὲ παρὰ τῷ Ἐβραϊκῷ, οὗτε παρὰ τοῖς ἄλλοις ἐρμηνευταῖς, οὗτε μὴν παρὰ τοῖς Ἐβδομήκοντα εὖρον τὸν ἔξαπλῳ. « Εχει δὲ ὑπόθεσιν ταῦτην. Τῶν ἰπαναστάντων Ίουδαιοίς ἔθνῶν, μετὰ τὴν ἀπὸ Βαβυλῶνος ἐπάνοδον, πολλοὶ τῶν προφητῶν ἐμνημόνευσαν· πλατύτερον δὲ τῶν ἄλλων ὁ θεῖος Ἱεζεκιήλ. Λέγει δὲ καὶ ταῦτα<sup>16</sup> μεθ' ἑτέρων πολλῶν· « Ἄφ' ἡμερῶν πλειόνων ἐτοιμασθήσῃ, καὶ ἥξεις εἰς γῆν τὴν ἀπεστραμμένην ἀπὸ μαχαίρας, ἢ θροισμένην ἀπὸ λαῶν πολλῶν, ἐπὶ γῆν Ἱερουσαλήμ, ἢ ἐγένετο ἐρημός δι' ὅλου. Καὶ αὐτοὶ ἔξι έθνῶν ἐξελήλυθασι, καὶ κατοικήσουσιν<sup>17</sup> ἐπὶ εἰρήνης πάντες αὐτοὶ. Καὶ ἀναβήσῃ ὡς ὑετὸς, καὶ ἥξεις ὡς καταιγίς, καὶ ὡς νεφέλη, καλύψαι τὴν γῆν, καὶ πέσῃ<sup>18</sup> σὺ, καὶ πάντες οἱ περὶ σὲ, καὶ ἔθνη πολλὰ μετὰ σοῦ. » Είτα μετὰ πολλὰ διδάσκει καὶ τοῦ θανάτου τὸν τρόπον. « Καὶ συγκαλέσω ἐπὶ αὐτὸν φόδον μαχαίρας εἰς πάντα τὰ δρη μου, λέγει Ἀδωναῖς Κύριος. Μάχαιρα ἀνθρώπου ἐπὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ἔσται, καὶ κρινῶ αὐτὸν ἐν θανάτῳ, καὶ ἐν αἴματι, καὶ ὑετῷ κατακλύζοντι, καὶ λίθοις χαλάγης. Καὶ πῦρ καὶ θεῖον βρέκων ἐπὶ αὐτοὺς, καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ έθνη πολλὰ τὰ μετ' αὐτοῦ. » « Εἶσοι δὲ τῷ θουλομένῳ ταῦτα μαθεῖν ἀκριβέστερον ἐντυγχάνοντι τῇ προφητείᾳ. Ταῦτα καὶ σύντοις διψαλδίσεις<sup>19</sup> Κλίνον γάρ οὐρανούς<sup>20</sup>, Κύριε, καὶ κατάθηθι· ἄψαι τῶν δρέων, καὶ καπνισθήσονται· ἀστραφὸν ἀστραπὴν σου, καὶ σκορπεῖς αὐτούς· ἔξαποδεῖλον τὰ βέλη σου, καὶ συνταράξεις αὐτούς· Σαφέστερον δὲ ταῦτα ἡ κατὰ μέρος ἐρμηνεία διδάσκει. « Εὐλογητὸς Κύριος ὁ Θεός μου<sup>21</sup>, ὁ διδάσκων τὰς χειράς μου εἰς παράταξιν, τοὺς δακτύλους μου εἰς πόλεμον. » Αρπτει<sup>22</sup> δὲ καὶ ἡμῖν τὰ εἰρημένα. Τῆς γάρ τοῦ διαβόλου τυραννίδος ἀπαλλαγέντες, καὶ διπλῶν καὶ περιδόλων ἐστερημένοι, διὰ τῆς θείας ροπῆς τῶν ἐπανελθόντων περιεγένεντο δυσμενῶν. Ἀρμότει<sup>23</sup> δὲ καὶ ἡμῖν τὰ εἰρημένα. Τῆς γάρ τοῦ διαβόλου τυραννίδος ἀπαλλαγέντες, ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πολεμεῖν ἐδιδάχθημεν· τὰς χειράς μὲν, ἐργαζόμενοι δικαιοσύνην· διὰ δὲ τῶν δακτύλων, τοῖς μετώποις ἐπιτιθέντες τοῦ σταυροῦ τὴν σφραγίδα.

β'. « Ελεός μου, καὶ καταφυγή μου, ὑπερασπιστής μου<sup>24</sup> ἀντιλήπτωρ μου καὶ ρύστης μου, καὶ ἐπὶ αὐτοῦ<sup>25</sup> ἥπιστα. » Ἀπὸ τῶν πραγμάτων τὰς προσηγορίας ἐποιήσατο. Σὺ γάρ, φησιν, « ἐλεός μου·» παρὰ σοῦ γάρ ἐδεξάμην τὰς τοῦ ἐλέους πτηγάς. Σὲ « καταφυγή μου·» πρὸς σὲ γάρ καταφυγῶν<sup>26</sup> διεσώθης. Σὺ « ἀντιλήπτωρ μου·» τῆς γάρ σῆς ἀπολαύσας ροπῆς, κρείττων ἐγενόμην τῶν πολεμίων. Σὺ « ρύστης μου καὶ ὑπερασπιστής μου. » Σὺ γάρ με

καὶ περ ἐρραῖς πολεμούμενον, καὶ ἐρήσω πολιορκοῦμενον. Τὴν εἰς σὲ τοίνυν ἀπέιδα σχῆσα βεβαίαν. « Ό ύποτάσσων τὸν λαόν μου ὑπ' ἐμέ. » Τοῦτο τῷ Ζεροβαβέλῳ ἀρμότεσσι, καὶ Ἰησοῦ τῷ ἵερει· οὗτοι γάρ τιγοῦντο τοὺν λαοῦ τηνικαῦται.

γ'. « Κύριε, τί ἔστιν ἀνθρώπος, διτε ἐγνῶθης αὐτῷ; ή οὐδὲ ἀνθρώπου, διτε λογίζῃ αὐτόν; » Ἀντὶ τοῦ ἀπνώσθης, γνωρίζῃ δὲ Σύμμαχος ἡρμήνευσε. Σφόδρα, φησίν, ἀγαμαι τὴν ἀμετρὸν σου φιλανθρωπίαν διτε Θεὸς ὁν, καὶ τῶν ἀπάντων δημιουργός, τοσαύτην τοῦ εὐτελοῦς τούτου ζώου κτηδεμονίαν ποιῆ· είτε τῆς φύσεως τὸ ἐπίκηρον δεικνύει.

δ'. « Ἀνθρώπος ματαιώτητι ὠμοιώθη, αἱ ἡμέραι αὐτοῦ ὥσει τοιά παράγουσιν. » Ό Θεοδοτείων, Ἀνθρώπος, φησίν, ἀτμίδις ὠμοιώθη· δὲ δὲ Σύμμαχος, ἀτμῷ. Ἀτμοῦ γάρ<sup>15</sup> δίκην συνισταμένου καὶ διαλυομένου φρδίως φείρεται τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, καὶ σκιῇ τούτων δὲ διός παραπλησίως δδεύει· ἐπειδὴ οὗτο<sup>16</sup> μέλει σοι τῶν ἐπικήρων ἀνθρώπων.

ε'. « Κύριε, κλίνον οὐρανούς σου, καὶ κατέβηθι. » Ἀνθρωπίνως τοῖς λόγοις ἐχρήσατο, οὐχ οὐρανῷ περιγεγραμμένην τὴν θείαν φύσιν εἰδὼς, ἀλλ' εἰς τιμωρίαν τῶν πολεμίων<sup>17</sup> καλῶν τὸν ἐπίκουρον. « Λψαι τῶν δρέων, καὶ καπνισθήσονται. » Τοῦτο γάρ καὶ ἐν τῷ Σινὰ ἐγένετο δρει. Τὸ γάρ δρος, φησίν, ἐκπειλήσθη.

Ϛ'. « Ἀστραψόν ἀστραψήν, καὶ σκορπιεῖς αὐτούς, ἔξαποστειλον τὰ βέλη σου, καὶ συνταράξεις αὐτούς. » Εύκτικῶς μὲν σχηματίζει τοὺς λόγους· προλέγει δὲ τὰ δισμένα, ἀ διὰ<sup>18</sup> τοῦ προσήγουτον Ιεζεκίηλ προειρήκειν δὲ Θεός· οὗτα γάρ ἐκείνους ἀπαντας κατανάλωσεν.

ζ'. « Ἔξαποστειλον τὴν χειρά σου ἐξ ὑψους. » Διδάσκων ὡς ἀρκεῖς<sup>19</sup> νεύων παρασχεῖν τοῖς αἰτοῦσι τὴν σωτηρίαν. Χειρά δὲ τὴν ἐνέργειαν ἐκάλεσεν, ὡς πολλάκις εἰρήκαμεν. « Ἐξελοῦ με, καὶ ρῦσαί με ἐξ ὑδάτων πολλῶν. » Πολλὰ δῆστα τὸ πλήθις πολεμίων<sup>20</sup> ἐκάλεσεν. Οὕτω καὶ ἐν τῷ ρχγ<sup>21</sup> ἐφη φαλμῷ, « Χειμαρέρον<sup>22</sup> διῆλθεν ἡ ψυχὴ ἡμῶν, τὸ ὕδωρ<sup>23</sup> τὸ ἀνυπόστατον. » Καὶ διδάσκων διτε τροπικῶς τοὺς ἐχθρούς ὑδατα ἐκάλεσεν, ἐπήγαγεν· « Ἐκ χειρὸς γειῶν ἀλλοτρίων. » Ἀλλοτρίους δὲ αὐτούς, οὐχ ὡς ἀλλοφύλους, ἀλλ' ὡς δυσσεβεῖς προστηγύρευσεν.

η'. « Ὄν τὸ στόμα ἐλάλησε ματαιώτητα. » Βλασφημίας, φησί, Δέσποτα, τῆς<sup>24</sup> σῆς ἐχρήσαντο δέξιες. « Καὶ ἡ δεξιὰ αὐτῶν, δεξιὰ ἀδικίας. » Τοῖς δὲ λόγοις συμβαίνει τὰ πράγματα. Ήσπερ γάρ τοῖς λόγοις βλασφημοῦσιν, οὕτω τοῖς ἔργοις ἀδικοῦσιν. Αὕτη γάρ αὐτῶν ἡ δεξιὰ οὐδὲν ἐργάζεται δεξιὸν, ἀλλ' ἀδικίας πέφηγεν δργανον.

θ'. « Ό Θεός, φόην καὶ ἡγιανή γειομαῖ σοι, ἐν ψαλτηρίῳ

A petitum munivisti, et obsessum liberasti: in te igitur firmam spem figam. « Qui subdit populum meum sub me. » Hoc Zorobabeli congruit, et Josuæ sacerdoti: hi enim tunc populum regebant.

Vers. 3. « Domine, quid est homo, quia innotuisti ei? aut filius hominis, quia reputas cum? » Pro innotuisti, Symmachus cognosceris interpretatus est. Magnopere, ait, immensam tuam benignitatem admiror: quod cum Deus sis, omniumque opifex, tales de hujusmodi vili animali curam geras. Deinde naturæ imbecillitatem ostendit.

Vers. 4. « Homo vanitati similis factus est, dies ejus sicut umbra prætereunt. » Theodosio: Homo, inquit, exhalationi similis est; Symmachus, vapor. Nam instar vaporis congregati et dissoluti, hominum natura facile corruptur, et umbræ instar horum vita incedit: quoniam sic tibi caduci homines curæ sunt.

Vers. 5. « Domine, inclina cœlos tuos, et descend. » Hominum more locutus est, non cœlo divinam naturam circumscriptam esse sciens, sed implorans adjutorem ad hostium supplicium. « Tange montes, et sumigabunt. » Hoc enim in Sinai monte factum est. Nam mons, ait, sumebat.

Vers. 6. « Fulgura emitte 1555 corusca, et dissipabis eos: emitte sagittas tuas, et conturbabis eos. » Optando sermonem format. Prædictit autem futura, quæ per prophetam Ezechielem Deus prædictit. Sic enim illos omnes consumpsit.

Vers. 7. « Emitte manum tuam ex alto. » Docens te solo nutu posse salutem præbere petentiibus. Manum autem vim agendi appellavit, sicut sæpe diximus. « Eripe me, et libera me de aquis multis. » Multas aquas dixit hostium multitudinem. Sic etiam in centesimo vicesimo tertio psalmo ait: « Torrentem pertransivit anima nostra, aquam intolerabilem. » Et docens se per similitudinem hostes aquas vocasse, subdidit: « Ex manu filiorum alienorum. » Alienos vero illos, non tanquam alienigenas, sed tanquam impios vocavit.

Vers. 8. « Quorum os locutum est vanitatem. » Blasphemiis, inquit, Domine, adversus gloriam tuam usi sunt. « Et dextera eorum, dextera iniquitatis. » Verbis autem respondent opera. Sicut enim verbis blasphemis detestantur, sic operibus injuria afficiunt. Ipsa enim eorum dextera nihil dexterum efficit, sed injustitiae instrumentum est.

Vers. 9. « Deus canticum novum cantabo tibi,

<sup>15</sup> Πάρ. cod. I δέ. <sup>16</sup> Οὗτοι. II. præm. τοίνυν. <sup>17</sup> Τῶν πολεμ. Des. in cod. I. <sup>18</sup> Διά. In cod. I. <sup>19</sup> ήται. καὶ. <sup>20</sup> ιδιαὶ. ἀρκεῖ. <sup>21</sup> Πολεμ. ibid. præm. τῶν. <sup>22</sup> ib. χειμαρέρουν. <sup>23</sup> Τὸ ὕδωρ. ib. præm. κατά.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>24</sup> Γάρ. cod. I δέ. <sup>25</sup> Οὗτοι. II. præm. τοίνυν. <sup>26</sup> Τῶν πολεμ. Des. in cod. I. <sup>27</sup> Διά. In cod. I. <sup>28</sup> ήται. καὶ. <sup>29</sup> ιδιαὶ. ἀρκεῖ. <sup>30</sup> Πολεμ. ibid. præm. τῶν. <sup>31</sup> ib. χειμαρέρουν. <sup>32</sup> Τὸ ὕδωρ. ib. præm. κατά.

in psalterio decachordo psallam tibi. » Non enim salutem adeptus ingratus ero, sed usitatis musicis instrumentis gratiarum actionis hymnum offeram.

VERS. 10. Qui dat salutem regibus. » Sic enim, inquit, et majores nostros, quibus a te commissum fuerat regnum, **1556** servasti, et invadentium hostium victores reddidisti, Davidem, Josaphatum, Ezechiam, et si quis alius tuum imploravit auxilium. « Qui redemit Davidem servum suum. » Nam propter foedera cum illis inita omnem de nobis curam geris.

« De gladio maligno [VERS. 11] eripe me, et erue me de manu filiorum alienorum. » Gladium malignum furorem et feritatem irruentium vocavit: eosdem vero filios alienos, tanquam impios. « Quorum os locutum est vanitatem, et dextera eorum, dextera iniquitatis. » Ejusdem sermonis repetitione non frustra usus est: sed eorum felicitatem narraturus, pravitatis accusationem instituit, Deum ad opem ferendam excitans. Isti enim, ait, sic te conviciis obruentes, et cum injustitia et malitia viventes, secundis ventis feruntur, et a te bonorum affluentiam accipientes, iniquitatis viaticum felicitatem habent.

VERS. 12. « Quorum filii sicut novellæ plantationes constabilitate in juventute sua. » Multos et bonos filios consecuti sunt, et a suis filiis circumdantur, novellas plantas imitantes. « Filiae eorum compositæ, circumornatae ut similitudo templi. » Non modo enim naturæ pulchritudo ornat ipsas, sed etiam ab arte magnopere decorantur, ut similis sint templis ornatis ad idolorum honorem. Cæterum hujusmodi est fucus et ars mercetria.

VERS. 13. « Promptuaria eorum plena sunt, et copiose **1557** producunt nunc hoc, nunc illud. » Cum enim viserint cellas supra usum plenas, rursum in alias transferunt supervacua, secundum illum qui dicit: « Destruam horrea mea, et majora ædificabo ». »

« Oves eorum fetosæ, abundantes in egressiis suis. [VERS. 14.] Boves eorum crassi. » Porro eorum animalia pinguis et secunda sunt. « Non est ruina maceriaz, neque transitus, neque clamor in plateis eorum. » Symmachus autem sic: *Nec fractura, nec funeris elatio, nec luctus in plateis eorum. Sic etiam alii interpres. Nam per multam felicitatem, et bonorum affluentiam, in deliciis et in*

a Luc. XII, 18.

#### VARIA LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>11</sup> Φησι. Abest a cod. I. <sup>12</sup> cod. I εξήτησεν. <sup>13</sup> Ὁρ—αὐτῶν. Hebr. *Quoniam filii nostri.* <sup>14</sup> Ἡδρυμ. Hebr. *educati*. Quidam libri veteres habent ἡδρυμένα, alii ἡδρυμένα vel ἡνδρυμένα. <sup>15</sup> Κεκαλλ. ψερικετ. Hebr. *Sicut anguli quasi excisa.* <sup>16</sup> Rec. lectio h. l. est ταμεῖα. <sup>17</sup> Εξερ. — τοῦτο. Hebr. *Producentes se per millenias, imo per decies milletas in plateis nostris.* <sup>18</sup> Κατάπτωμα ψραγμοῦ. Hebr. *Ruptura s. clades.* <sup>19</sup> Πλατ. Ita in edit. Ald. et Compl. legi observat Bosius. Rec. lectio est ἐπαύλεστη. Herb. *In plateis nostris.* <sup>20</sup> Οὔτε. cod. I præm. καὶ. Montf. in Hexapl. ad h. l. pro oútē habet οὐκ ἔστι. <sup>21</sup> Γάρ πολλὴ τὴν πολλήν, καὶ τὸν ἀγαθὸν τὴν

A δεκαχόρδῳ φαῖλαν τοις βασιλεῦσιν. » Οὐκ ἔσομαι γάρ ἀγνώμων τῆς σωτηρίας τυχών, ἀλλὰ τοῖς συνήθεσιν δργάνοις χρησάμενος τὸν χαριστήριον ὑμνον ἔκτισω.

ι'. « Τῷ διδόντι τὴν σωτηρίαν τοῖς βασιλεῦσιν. » Οὕτω γάρ, φησι<sup>14</sup>, καὶ τοὺς ἡμετέρους προγόνους ὑπὸ σὺν τὴν βασιλεῖαν ἐγγειρισθέντας διέσωσας, καὶ τῶν πολεμίων ἐπαναστάντων νικηφόρους ἀπέψηνας, τὸν Δαβὶδ, τὸν Ἰωσαφᾶτ, τὸν Ἐζέκιαν, καὶ εἰ τις ἔτερος τὴν σὴν ἐπικουρίαν ἔξητησεν<sup>15</sup>. « Τῷ λυτρουμένῳ Δαβὶδ τὸν δοῦλον αὐτοῦ. » Διὸ γάρ τὰς πρὸς ἔκεινους συνθήκας πᾶσαν ἡμῶν κηδεμονίαν ποιῇ.

« Ἐκ ρομφαίας ποντρᾶς. [ια'] Ῥῦσαί με, καὶ ἐξ λοῦ με ἐκ χειρὸς; οἱῶν ἀλλοτρίων. » Ρομφαίας ποντράτων ἐπελθόντων τὸ μανικὸν καὶ θηριῶδες ἐκάλεσε· τοὺς δὲ αὐτοὺς καὶ οἱῶν ἀλλοτρίους, ὡς δυσσεβεῖς.

B « Όν τὸ στόμα ἐλάλησε ματαίτητα, καὶ τῇ δεξιᾷ αὐτῶν δεξιᾷ ἀδικίας. » Τῇ ταυτολογίᾳ οὐ μάτην ἐγρήσατο· ἀλλὰ τὴν εὐημερίαν αὐτῶν διηγεῖσθαι μέλλων, τὴν τῆς πονηρίας κατηγορίαν ἀνέλαβεν, εἰς ἐπικουρίαν τὸν Θεὸν διεγείρων. Οἱ γάρ οὐτας σε, φησι, βιασφημωντας, καὶ ἀδικίᾳ καὶ πονηρίᾳ συζώντες, ἐξ οὐρίων φέρονται, καὶ παρὰ σοῦ δεξάμενοι τῶν ἀγαθῶν τὴν ἀρθρονίαν, ἐφόδιον ἔχουσι τῆς ἀδικίας τὴν εὐπραξίαν.

ιβ'. « Όν<sup>16</sup> οἱ οἱῶν αὐτῶν ὡς νεόφυτα ἡδρυμένα<sup>17</sup> ἐν τῇ νεότητι αὐτῶν. » Απῆλαυσαν, φησιν, πολυπαιδίας καὶ εὐπαιδίας, καὶ ὑπὸ τῶν οἱῶν κυκλοῦνται, νεοβαλῆ μιμούμενοι φυτά. « Αἱ οὐγατέρες αὐτῶν κεκαλλιπισμέναι, περικεκοσμημέναι<sup>18</sup> ὡς δομοίωμα ναοῦ. »

C Οἱ μόνοι γάρ αὐτάς τῆς φύσεως ὥραιζει τὸ κάλλος. ἀλλὰ καὶ ἐξ επιτεχνήσεως πολὺν περίκεινται κόσμον· ὡς ἀπεικάζεσθαι τοῖς ἐπὶ τιμῇ τῶν εἰδώλων κεκαλλιωπισμένοις ναοῖς. Τοιοῦτον δέ ἔστι τὸ κομματικὸν καὶ ἐταιρικόν.

ιγ'. « Τὰ ταμεῖα<sup>19</sup> αὐτῶν πλήρη, ἐξερυγμένα<sup>20</sup> ἐκ τούτου εἰς τοῦτο. » Οταν γάρ τῶν οὐπὲρ τὴν χρείαν τὰ δοχεῖα πεπληρωμένα, εἰ; Ἐπερα πάλιν τὰ περιττὰ μεταφέρουσι· καὶ ἐκεῖνον τὸν λέγοντα, « Καθελὼ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομήσω. »

D « Τὰ πρόβατα αὐτῶν πολυτόκα<sup>21</sup>, πλήθυνοντα ἐν ταῖς ἔξοδοις αὐτῶν. [ιδ] Οἱ βόες αὐτῶν παχεῖς. » Ηίονα δὲ αὐτῶν καὶ πολύγονα τὰ κτήνη. Οὐκ ἔστι κατάπτωμα φραγμοῦ<sup>22</sup>, οὐδὲ διέξοδος, οὐδὲ κραυγὴ ἐν ταῖς πλατείαις<sup>23</sup> αὐτῶν. » Οἱ δὲ Σύμμαχος οὐτας, Οὔτε διακοπή, οὔτε<sup>24</sup> ἀκρορά, οὔτε κωκιτεύς ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῶν. Οὗτω δὲ καὶ οἱ ἄλλοι ἐρμηνευταί. Διὰ γάρ πολλὴν τὴν<sup>25</sup> εὐθηγίαν, καὶ τὸν ἀγαθὸν τὴν

ἀφθονίαν, ἐν τρυφῇ καὶ γέλωτι διπτελοῦσι· τῶν πο-  
νηρῶν<sup>48</sup> οὐ δεχόμενοι πειραν. Ταῦτα καὶ ἐν τῷ ἔ-  
δομηκοστῷ καὶ δευτέρῳ ἔφη ψαλμῷ, διτὸς· « Οὐκ ἔστιν  
ἀνάνευσις ἐν τῷ θανάτῳ αὐτῶν, καὶ στερέωμα ἐν τῇ  
μάτῃ: αὐτῶν. » Ἐν κόποις ἀνθρώπων οὐκ εἰσὶ, καὶ  
μετὰ ἀνθρώπων οὐ μαστιγωθῆσονται. » Εὔρισκομεν  
δὲ καὶ παρὰ τοῖς ἄλοις προφήταις συνφδὴ τούτοις  
πολλά· ἀλλὰ πάντες ἐπιφέρουσι τῶν ἀμφισβητουμέ-  
νων τὴν λύσιν. Τοῦτο δὲ καὶ ἐνταῦθα πεποίηκεν δ  
θεός: Δαβὶδ. Ἐπήγαγε γάρ·

ιε. « Ἐμακάρισαν τὸν λαὸν<sup>49</sup> ὁ ταῦτά ἔστι, μα-  
κάριος δὲ λαὸς, οὗ Κύριος δὲ θεὸς αὐτοῦ. » Οἱ γὰρ τῆς  
ἀληθείας ἀμύντοι οὐκ ἐπίστανται τῶν πραγμάτων  
διακρίνειν τὴν φύσιν, ἀλλὰ τρυφῇ, καὶ πλούτῳ, καὶ  
δυναστείᾳ τὴν εὐκλητίαν ὅρκονται, καὶ τοὺς τούτους  
ἀπολαύοντας ζηλωτούς ἀποκαλοῦσι, καὶ μακαρίους.  
Οἱ δὲ μύσται τῆς ἀρετῆς τῆς θείας σοργίας μετειλη-  
φότες, τὸν ὑπὸ σοῦ προμηθύμενον λαὸν μακαρί-  
ζουσι, καὶ τοῦ βίου παντὸς τὴν σὴν προτιμῶσι κηδε-  
μονίαν. Τοὺς τοιούτους ἡμάδες μακαρισμὸν καὶ δὲ Κύ-  
ριος ἔξεπαλθευτε· « Μακάριοι, λέγων, οἱ πτωχοὶ τῷ  
πνεύματι, μακάριοι οἱ πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν  
δικαιοσύνην, καὶ μακάριοι οἱ πενθοῦντες, καὶ μακά-  
ριοι οἱ δεδιωγμένοι ἔνεκεν δικαιοσύνης· τῶν γὰρ  
τοιούτων ἔστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. » Οἱ δὲ τοῦ  
βίου τὴν ἡδονὴν προαιρούμενοι, πρὸς δίλγον ταύτης  
ἀπολαύσαντες, τὴν μακρὰν ὁδύνην ἐκ τῆς βραχείας  
τρυγήσουσιν ἡδονῆς.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜΑ' ΨΑΛΜΟΥ.

α. « Αἴνεστις τῷ Δαβὶδ. » Δηλοὶ καὶ ἡ ἐπιγραφὴ  
τοῦ ψαλμοῦ τὸν σκοπόν. Γιγνεῖν γὰρ παραχειλεύεται  
τὸν τῶν δλων θεὸν, τῆς τοῦ θεοῦ δυνάμεως, καὶ με-  
γαλουργίας, καὶ βασιλείας, καὶ μεγαλοπρεπείας  
μαμνημένους. Πεποίηκε δὲ καὶ ἑτέρους τοιούτους  
ψαλμοὺς ἡ χάρις τοῦ πνεύματος, εἰς εὐγνωμοσύνην  
τὸν<sup>50</sup> λαὸν ἐκείνον διεγείρουσα<sup>51</sup>. « Ξειτε δὲ καὶ πρό-  
φητιν τῆς τῶν ἔθνων κλήσεως τοῦ καὶ ἐπιγνώσεως.  
Κατὰ στοιχείον δὲ καὶ οὗτος δὲ δύνμος σύγκειται, καὶ  
διὰ τῆς ταυτολογίας διδάσκει τοῦ προφήτου τὸν πό-  
θον. » Γένεσις σε, δὲ θεός μου, βασιλεύς<sup>52</sup> μου, καὶ  
εὐλογήσω τὸ δνομά σου εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν  
αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Φύσει μὲν ὑψιστος δὲ θεός, καὶ  
οὐκ ἐπείσακτον ἔχει τὸ ὑψός. Κηρύττουσι δὲ τοῦτο  
τῆς εὐσεβείας οἱ τρόφιμοι, καὶ τοὺς ἀγνοοῦντας δι-  
δάσκουσι. Τοιούτον ἔστι τὸ ὑπὸ τοῦ χριστοῦ ἐν τοῖς  
εὐαγγελίοις εἰρημένον. « Πάτερ, ἐδέξασά σου τὸ  
δνομα ἐν τῇ γῇ<sup>53</sup>. » Καὶ μετ' ὀλίγα διδάσκει ὡς οὐ  
δέξαν ἐδωκεν<sup>54</sup> αὐτῷ, ἢν μὴ πρότερον εἶχεν, ἀλλ' ἢν  
εἶχεν ἐγύμνωσεν. Ἐφη γάρ, Ἐφανέρωσά σου τὸ δνομα  
τοῖς ἀνθρώποις. Οὐτοῦ καὶ δὲ πατήρ τῷ γίγῳ οὐκ ἐδωκεν  
δέξαν, ἢν μὴ πρότερον εἶχεν· ἀλλ' ἢν εἶχε τοὺς  
ἀγνοοῦντας ἐδέδαξε· « Δέξασόν με γάρ, φησιν, σὺ

A risu degunt, neque illas adversitates experiuntur.  
Hæc et in septuagesimo secundo ait psalmo:  
« Quia non est respectus in morte eorum, et str-  
mamentum in plaga eorum. In laboribus hominum  
non sunt, et cum hominibus non flagellabentur. »  
Ceterum apud alios prophetas multa his conso-  
nantia invenimus: sed omnes dubiorum solu-  
tionem inferunt. Hoc sane hic etiam divinus David  
fecit. Insert enim:

B Vers. 15. « Beatum dixerunt populum, cui hæc  
sunt, beatus populus, cujus Dominus Deus ejus  
est. » Nam veritatis expertes nesciunt rerum natu-  
ram discernere, sed deliciis, et opibus, et potentia  
felicitatem metiuntur, et 1558 qui his perfruuntur,  
felices et beatos nuncupant. Virtutis autem  
studiosi, cum divinam sapientiam acceperint, po-  
pulum a te gubernatum beatum esse dicunt, et toti  
vitæ tuam curam præferunt. Hujusmodi beatitudi-  
nes etiam Dionysius nos docuit. « Beati, inquit,  
pauperes spiritu; Beati qui esuriunt et sitiunt  
justitiam, et, Beati qui lugent, et, Beati qui perse-  
cutionem patiuntur propter justitiam, talium enim  
est regnum cœlorum. » Qui autem vitæ delicias  
eligunt, his parum temporis perfruentes, ex brevi-  
bus deliciis diuturnum dolorem percipient.

#### INTERP. PSALMI CXLIV.

C Vens. 1. « Laudatio Davidi. » Propositum  
psalmi inscriptio indicat. Adhortatur enim, ut  
Deum universorum laudemus, Dei potentiae, et  
magnificentiae, et regni, et majestatis reminiscen-  
tes. Alios etiam hujusmodi psalmos gratia Spiritu  
fecit, ad grati animi officium illum populum  
excitans. Habet porro predictionem de gentium  
vocatione et divina cognitione. Illic autem hymnus  
per litterarum seriem compositus est, et per ejus-  
dem sermonis repetitionem Prophetæ desiderinam  
docet. « Exaltabo te, o Deus mi, rex mi, et benedic  
nam nomini tuo in sacerdum, et in saecu-  
lum sæculi. » Natura quidem Deus altissimus  
est, et minime ascititiam habet altitudinem. Hoc  
vero prædicant pietatis alumni, nesciosque edocent.  
D 1559 Tale est illud a Christo in sacris Evangelii  
dictum: « Pater, glorificavi nomen tuum in ter-  
ra. » Et paulo post docet illum non gloriam dedisse  
ei, quam prius non habebat, sed quam habebat  
ignorantibus demonstrasse. Ait enim: Manifestavi  
nomen tuum hominibus. Sic etiam Pater Filio non  
dedit gloriam, quam prius non habebat, sed quam  
habebat inscios docuit. « Glorifica enim me, inquit,

<sup>b</sup> Psal. lxxii, 4, 5. <sup>c</sup> Matth. v, 3 seqq. <sup>d</sup> Ioan. xvii, 4, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>e</sup> Ποτηρῶν. ibid. λυπηρῶν. <sup>f</sup> Ἐμακ. τὸν λαόν. Hebr. O beatum populum eum. <sup>g</sup> Τόρ. cod. 4 præm-  
κατ. <sup>h</sup> Διεγ. ibid. præm. καὶ ἡμᾶς. <sup>i</sup> Βασιλεύς. ib. præm. δ, ut in textu τῶν Ο'. <sup>j</sup> cod. 4 ἐπὶ τῆς  
γῆς. <sup>k</sup> ib. δέδωκεν.

tu Pater, claritate, quam habebam apud te, prius quam mundus fieret <sup>c.</sup> » Non igitur assumpsit quod non habebat, sed quod habebat planum ignorantibus factum est. Hoc igitur in loco etiam Prophetæ non altum Deum se effectum promittit, sed ejus altitudinem hominibus ostensurum, quoad fieri potest. Et omnium Deum, et Deum et regem proprium nominat, amoris vi ad hoc faciendum impulsus.

VERS. 2. « Per singulos dies benedicam tibi, et laudabo nomen tuum in sæculum, et in sæculum sæculi. » Semper te, inquit, celebrabo, et nullum diem laudis expertem sinam.

VERS. 3. « Magnus Dominus, et admodum laudabilis, et magnitudinis ejus non est finis. » Quoniam omnis magnitudo sensibilis, si longitudinem, et latitudinem, et profunditatem metiari, ostenditur magna, merito subdidit: « Magnitudinis ejus non est finis; » ut eum, qui celebratur, incorporeum et incircumscripsum esse demonstret. Nam magnum quidem ipsum, inquit, novi, non tamen comprehendi posse, nec mensurari. Neque enim principium, neque finem magnitudinis invenio: hæc enim infinita est, et omnem mentis captum transcendit.

VERS. 4. « Generatio et generatio laudabilis opera tua, et potentiam tuam pronuntiabunt. » Deinceps gentium **1560** præcinit divinam cognitionem. Non solum enim, inquit, nos qui ex Israele descendimus, per hanc generationem te benefactorem laudabimus, sed etiam alia generatio, Ecclesia nimirum magniscentiam prædicabit.

VERS. 5. « Magnificentiam gloriæ sanctitatis tuæ loquentur, et mirabilia tua narrabunt. » Natura ejus qui laudatur Prophetæ vires superat. Nam dignas et naturæ aptas appellationes inquirens, deinde assequi non valens, multa in unum nomina connectit, sanctitatis gloriam et magnificentiam appellans. Hæc igitur præcinit ab alia generatione prædicanda esse.

VERS. 6. « Et virtutem terribilium tuorum dicent et magnitudinem tuam narrabunt. » Videtur quidem tautologia uti, diversa tamen significat. Nam *mirabilia* dicit, miracula in quorundam beneficium edita: *virtutem autem terribilium*, magna opera ob aliorum supplicia peracta. Verbi gratia quod per divinum Mosen *Ægypto* varia flagella inflixerit, in illis virtus terribilium intelligenda est: quod in solitudine manna populo suppeditaverit, et coturnices quasi rei complexus sit, et terram aridam inundaverit, hæc in admirationem gratorum homi-

A Πάτερ, τῇ δόξῃ, ἡ εἶχον παρὰ σέ, πρὸ τοῦ τὸν κύριον γενέσθαι. » Οὐ τοῖνυν ἔλαθεν δὲ μὴ εἴχεν, ἀλλὰ δὲ εἴχε δῆλον τοῖς οὐκ εἰδόσιν ἐγένετο. Καὶ ἐνταῦθα τοῖνυν ὁ Προφήτης οὐχ ὑψήλων ποιεῖν τὸν Θεόν ἐπαγγέλλεται, ἀλλὰ τὸ ὑψός αὐτοῦ τοῖς ἀνθρώποις, ὡς οἶμεν τε δεῖκνύναι· καὶ τὸν ἀπάντων Θεόν, καὶ θεόν καὶ βασιλέα ἕδιον ὄνομάζει, ὑπὸ τοῦ φίλτρου τοῦτο ποιεῖν προαγόμενος.

B β'. « Καθ' ἔκαστην ἡμέραν εὐλογήσω σε, καὶ αἰνέσω τὸ δονομά σου εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. » Ἄει σε, φησὶν, ὑμῶν διατελέσω, καὶ οὐδεμίαν ἡμέραν διμορφον ἔσσω τῆς ὑμριδίας.

C γ'. « Μέγας Κύριος, καὶ αἰνετὸς σφόδρα, καὶ τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ οὐκ ἔστι πέρας. » Ἐπειδὴ πᾶν μέγεθος αἰσθητὸν μήκει, καὶ πλάτει, καὶ βάθει μετρούμενον δεῖκνυται μέγα, εἰκότως ἐπήγαγεν, ὅτι « Τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ οὐκ ἔστι πέρας, » Ινα καὶ ἀσώματον δεῖξῃ, καὶ ἀπεργραφον τὸν ὑμνούμενον. Μέγαν μὲν γάρ αὐτὸν, φησὶν, οἰδα, οὐ μὴν ἐφικτὸν, οὔτε μὴν <sup>d</sup> μετρητόν. Οὗτε γάρ ἀρχὴν, οὔτε τέλος τοῦ μεγέθους εὐρίσκω. « Απειρον γάρ τοῦτο, καὶ πᾶσαν ὑπερβανὸν κατάληψιν.

D δ'. « Γενεὰ καὶ γενεὰ ἐπαινέσει τὰ ἔργα σου, καὶ τὴν δύναμίν σου ἀπαγγελοῦσι. » Ἐντεῦθεν τῶν ἐθνῶν προεκήρυξε τὴν θείαν ἐπίγνωσιν. Οὐ γάρ μόνον, φησὶν, ἡμεῖς, οἱ ἐξ Ἱσραὴλ <sup>e</sup>, κατὰ τὴν διετὴν γενεάν σε τὸν εὐεργέτην ὑμνήσομεν, ἀλλὰ καὶ ἐτέρα γενεά, ἡ ἐξ ἐθνῶν Ἐκκλησίᾳ, τῶν ἔργων σου τὴν μεγαλουργίαν κηρύξει.

E. « Τὴν <sup>f</sup> μεγαλοπρέπειαν τῆς δόξης τῆς <sup>g</sup> ἀγιωσύνης σου λαλήσουσι, καὶ τὰ θαυμάσιά σου διηγήσονται. » Νικᾶ τοῦ Προφήτου τὴν δύναμιν τοῦ ὑμνουμένου ἡ φύσις. Ἀξίας γάρ ἐπιζητῶν καὶ προσφεύεις <sup>h</sup> προστηγορίας, εἰτα διαμαρτάνων, πολλὰ κατὰ ταυτὸν ἐπιπλέκει δύναματα, ἀγιωσύνης δόξαν καὶ μεγαλοπρέπειαν δύναμάς του. Ταῦτα μέν τοι προλέγει, ὑπὸ τῆς ἐτέρας κηρυχθήσεσθαι γενεᾶς.

F σ'. « Καὶ τὴν δύναμιν τῶν φοβερῶν σου ἔρουσι, καὶ τὴν μεγαλωσύνην σου διηγήσονται <sup>i</sup>. » Δοκεῖ μὲν ταυτολογίᾳ <sup>j</sup> κεχρήσθαι, διάφορα δὲ ὅμως σημαίνει. Θαυμάσια μὲν γάρ λέγει, τὰ ἐπ' εὐεργεσίαις τινῶν γινόμενα θαύματα· δύναμις δὲ φοβερών, τὰς ἐπὶ τιμωρίᾳ ἐτέρων δειχθεῖσας μεγαλουργίας· εἰσὶ διὰ τοῦ θεσπεσίου Μωϋσοῦ τῇ Αἰγύπτῳ παντοδαπά· ἐπήγαγε μάστιγας· ἐκεῖνα νοητέον δύναμιν φοβερών. Ἐν τῇ ἐρήμῳ μάννα ἔκδημισε τῷ λαῷ, καὶ ὀρτυγομήτρας ἐπέδησε, καὶ τὴν δυνδρὸν ἐπέκλυσε· ταῦτα εἰς θαῦμα τῶν εὐγνωμόνων τάς γλώττας ἐκλ-

<sup>c</sup> Joan. xvii, 5.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>d</sup> Οὗτε μὴν. ib. οὐδέ. <sup>e</sup> Ἰσραὴλ. cod. 1 ἐθνῶν. <sup>f</sup> Τὴν. in textu τῶν Οὐρανῶν Και. <sup>g</sup> Τῆς — εἰηρήσορται. Hebr. Majestatis tuae, et verba s. opera mirabilia, tua narrabo. <sup>h</sup> Προσφυσῖς. cod. 1 προφανεῖς τάς. <sup>i</sup> Διηρήσορται. Hebr. Narrabo eam. <sup>j</sup> cod. 1 ταυτολογίας.

νησε. Ταύτην καὶ ὁ θεῖος; Ἀπόστολος ἐποιήσατο τὴν Α διαιρέσιν. Ἐφη γάρ, ὑπὸ τοῦ παναγίου Πνεύματος διδόσθαι, οὐ μόνον χαρίσματα ιαμάτων, ἀλλὰ καὶ ἐνεργήματα δυνάμεων. Καὶ καλεῖ μὲν χαρίσματα ιαμάτων, τῶν χωλῶν τὸν δρόμον, καὶ τῶν ἀρρώστων τὴν ὑγείαν, καὶ τῶν νεκρῶν τὴν ἀγάστασιν, καὶ σα- τοιαῦτα. Ἐνεργήματα δὲ δυνάμεων, τὴν τοῦ Ἐλυμᾶτυφλότητα, τοῦ<sup>1</sup> Ἀνανίου καὶ τῆς Σαπείρας τὸν θάνατον, τοὺς τῷ Σατανῇ παραδοθέντας. Για πα- δευθῶς μη βλασphemεῖν.

ζ'. « Μνήμην τοῦ πλήθους τῆς χρηστότητός σου ἔξερεύοντας, καὶ τῇ δικαιοισύνῃ σου ἀγαλλιάσοντας. » Βούλεται μὲν ὁ Προφήτης τῆς θείας ἀγαθότητός τε καὶ δυνάμεως ὑποδεῖξαι τὸν πλοῦτον· ἀνθρωπίνη δὲ χρησάμενος γάλωτη, καὶ τυχεῖν οὐ δυνάμενος τοῦ τοιούμενου, πλείονα πάλιν συνάπτει ὄνοματα, καὶ προσέλγει τῆς γενεᾶς τῆς ἐσομένης τὸ εὐγνωμόν, ὅτι τοῖς θείοις ἐντρυφώσα λογίοις, καθάπερ τινάς ἔργας προσφέρει τὴν τῆς θείας φιλανθρωπίας διήγησιν. Τοῦτο μέν τοι καὶ ὁ θεῖος Ἀπόστολος ὑπομένει, καὶ ἀξίως οὐ δυνάμενος διηγήσασθαι τὰ θεῖα, διὰ πλειό- ων ὄνομάτων τοῦτο πειράται<sup>2</sup>. « Τὸν ὑπερβάλλοντα γάρ φησι, πλοῦτον τῆς χάριτος αὐτοῦ. » Ἀλλαχοῦ δὲ τὴν ἡτταν διμολογεῖ, « Ως ἀνεξερεύνητα, λέγων, τὰ κρίματα αὐτοῦ, καὶ ἀνεξιχνίαστοι αἱ ὅδοι αὐτοῦ! »

η'. « Οἰκτίρμων, καὶ ἐλεήμων ὁ Κύριος, μακρό- θυμος, καὶ πολυύλεος. » Τὸ αὐτὸν καὶ ἐνταῦθα πάλιν ὁ Προφήτης ὑπέμεινεν. Εἰς νοῦν γάρ λαβῶν, ὅπως τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν διέπλασεν, δῆσης τιμῆς τε καὶ προμηθείας ἡξίωσεν, ὅτι πάσαν τὴν δρωμένην κτίσιν αὐτοῖς προσφέρειν τὴν χρείαν ἐνομοθέτησεν, ὅτι καθ' ἔκαστην ἡμέραν πλημμελούντων ἀνέχεται, καὶ ἀνατέλλει τὸν ἥλιον αὐτοῦ ἐπὶ πογηρούς καὶ ἀγαθούς, καὶ βρέχει ἐπὶ δικαίους καὶ ἀδίκους, οὐ μόνον οικτίρμονα καλεῖ, ἀλλὰ καὶ ἐλεήμονα, καὶ μα- κρόθυμον, καὶ πολυύλεον. Ἀμετρήτῳ γάρ χρώμενος ἀγαθότητι, ἐμάκρυνεν ἀφ' ἡμῶν τὰς ἀνομίας ἡμῶν, καθόσον ἀπέχουσιν ἀνατολαὶ ἀπὸ δυσμῶν, καὶ ἡγά- πτησεν οὕτως τὸν κόσμον, ὥστε τὸν Ήλύον αὐτοῦ τὸν μονογενῆ δούναις ὑπὲρ αὐτοῦ.

θ'. « Χρηστὸς Κύριος τοῖς σύμπασι<sup>3</sup>, καὶ οἱ οἰ- κτιρμοὶ αὐτοῦ ἐπὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ. » Οὐ γάρ μόνον Ἰουδαίων ἐποιήσατο πρόνοιαν, ἀλλὰ καὶ εἰς πάντας ἀνθρώπους τὴν φιλανθρωπίαν ἐξέχεεν. Οὐκ δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀλλήγων ἐπιμελεῖ- ται, καὶ πᾶσι παρέχει τὰ πρόσφορα.

ι'. « Ἐξομολογησάσθωσάν σοι, Κύριε, πάντα τὰ ἔργα σου, καὶ οἱ ὅσιοί σου εὐλογησάτωσάν σε. » Οὐ τὰ ἀψύχα τὸν Θεὸν ὑμνεῖ, οὐδὲ τὰ ἀλογα φωνήν ἀφίσι: λογικήν· ἀλλὰ καὶ<sup>4</sup> διὰ τούτων οἱ λογικοὶ καὶ φιλόθεοι: τὴν ὑμνῳδίαν ὑφαίνουσιν. Εἰς ἔκαστον γάρ ἀφορῶντες τῶν ὑπὸ αὐτοῦ γεγενημένων, καὶ σοφίας

<sup>1</sup> Cor. xii, 9, 10. <sup>2</sup> Act. xiii, 11. <sup>3</sup> Act. v, 5, 10. <sup>4</sup> I Tim. i, 20. <sup>5</sup> Rom. ii, 4. <sup>6</sup> Rom. xi, 12. <sup>7</sup> Joan. iii, 16.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

Τοῦ. cod. 1 præm. καὶ. <sup>2</sup> Πειράται. ibid. præm. ποιεῖν. <sup>3</sup> Σύμπασι. Hæc lectio quæ exstat in edit. Ald. et Compl. respondet textui Hebr. Recepta autem lectio est ὑπομένουσι. <sup>4</sup> Καὶ. Abest a cod. 1.

num linguis impulerunt. Hanc etiam divinus Apo- stolus divisionem observavit. Ait enim a Spiritu sancto data fuisse, non modo charismata sanati- num, verum etiam operationes virtutum<sup>1</sup>. Et vocat charismata sanationum, claudorum cursum, et segregantium **1561** salutem, et mortuorum resur- rectionem, et alia hujusmodi. Operationes vero vir- tuatum,<sup>2</sup> cæcitatem Elymæ,<sup>3</sup> Ananiam et Sapphiræ mortem,<sup>4</sup> eos qui Satanæ traditi fuerunt, ut di- scerent non blasphemare.

VERS. 7. « Memoriam abundantiae suavitatis tuæ cruciabunt, et justitia tua exsultabunt. » Vult quidem Propheta divinæ bonitatis et potentiae ostendere divitias: humana vero usus lingua, et quod desi- derat assequi nequius, plurima rursus congerit nomina, et prædicti futuræ generationis gratum animum, <sup>5</sup> fore ut, cum divinis oraculis persrui licuerit, veluti quosdam ructus divinæ benignitatis narrationem proferat. Hoc igitur et divinus Aposto- lus patitur, et cum digne non possit narrare res divinas, per plura nomina hoc tentat. « Abundantes enim, inquit, divitias gratiarum ejus i. » Et alibi, se vicium esse constitutus: « Quam incomprehensibili, inquiens, sunt judicia ejus, et investigabiles viae ejus k! »

VERS. 8. « Miserator, et misericors Dominus, pa- tiens, et admodum misericors. » Idem etiam hoc in loco rursus Propheta passus est. In memoriam enim revocans, quomodo hominum naturam for- maverit, et quanto honore et cura eam dignatus fuerit, et quomodo omnibus creaturis, quæ sub aspectum cadunt, ut ipsi unum necessarium affe- rant, præceperit, et quomodo quotidie peccantes ferat, et oriri faciat solem suum super bonos et malos, **1562** et pluat super justos et injustos, non solum misericordem vocat, sed etiam clemen- tem, et patientem, et admodum misericordem. Nam immensa utens bonitate, longe fecit a nobis iniurias nostras<sup>1</sup>, quantum distat ortus occi- dente: et sic dilexit mundum ut Filium suum uni- genitum daret pro ipso<sup>2</sup>.

VERS. 9. « Suavis Dominus universis, et misc- rationes ejus super omnia opera ejus. » Non enim de Judæis modo curam gessit, verum etiam in omnes homines benignitatem profudit. Non solum autem homines, sed etiam animalia ratione caren- tia curat, et omnibus necessaria subministrat.

VERS. 10. « Confiteantur tibi, Domine, omnia opera tua, et sancti tui benedicant tibi. » Non ea quæ anima carent Deum laudant, neque feræ rationis expertes vocem rationis compotem emittunt: sed per ista, qui rationis participes, Deique stu- diosoi sunt, hymnorū cantum componunt. Singula

<sup>1</sup> Cor. xii, 9, 10. <sup>2</sup> Act. xiii, 11. <sup>3</sup> Act. v, 5, 10. <sup>4</sup> I Tim. i, 20. <sup>5</sup> Rom. ii, 4. <sup>6</sup> Rom. xi, 12. <sup>7</sup> Joan. iii, 16.

et inuentes eorum, que ab ipso facta sunt, et A τὴν μεγαλουργίαν θεώμενοι, εἰς δοξολογίαν κινοῦσα sapientiae magnificentiam observantes, in laudes τὴν γλῶτταν.

**VERS. 11, 12.** « Gloriam regni tui dicent, et potentiani tuam loquentur. Ut notau faciant filii hominum potentiam tuam, et gloriam magnificen-  
tiae regni tui. » Hi enim sanctissimi viri, sive prophetae sive apostoli, et qui post illos prædicationis ministerium acceperunt, semper nūnquam regnum, et inexplicabilem potentiam omnes homines **1563** docebunt. Non enim Judæis solis, sed etiam toti hominum natura hanc doctrinam afferunt.

**VERS. 13.** « Regnum tuum regnum omnium sæculorum, et dominatio tua in omni generatione et generatione. » Nullo enim sine conclusum habes imperium, et æternum regnum, neque incipiens, neque finiens. « Fidelis Deus in omnibus verbis suis, et sanctus in omnibus operibus suis. » Nam verborum veritas splendet effectibus confirmata, et hi justitia ornantur.

**VERS. 14.** « Suffulcit Dominus omnes, qui cor-  
gunt, et erigit omnes elisos. » Nam non modo justitiae almonorum curam gerit, sed etiam eorum, qui prolabuntur, et franguntur, et peccati vulnera recipiunt. Hos enim firmans cadere non permittit: eos vero qui ceciderunt erigit, dexteram porrigens.

**VERS. 15.** « Oculi omnium in te sperant et tu das escam illorum tempore opportuno. » Hoc loco sperant non propter affectum posuit: neque enim qui impie vivunt hanc habent spem, nec genera animalium ratione carentium sensum rationis compotem habent: sed docet unumquodque ab ipso congruentem usum accipere. Deinde suppedant quoque facilitatem indicat.

**VERS. 16.** « Aperis tu manum tuam, et imple omne animal beneficito. » Simul enim et vis, et unumquodque consequitur bona **1564** quae subministras. Sicut enim nobis facile est contractos digitos extendere, et aperire manum: sic tibi facile est puncto temporis honorum affluentiam præbere.

**VERS. 17.** « Justus est Dominus in omnibus viis suis, et sanctus in omnibus operibus suis. » Porro in omnibus tuis dispensationibus justitia splendet. D Vias enim dispensationes vocavit.

**VERS. 18.** « Prope est Dominus omnibus invoca-  
tibus eum in veritate. » Prope non loci spatium significat; natura enim ubique adest Deus. Nam in ipso vivimus, et movemur, et sumus <sup>2</sup>; secundum divinum Apostolum: sed affectionem et studium his verbis declaravit. Pulchra autem est

<sup>2</sup> Act. xvii, 28.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

\* Τὴρ δυναστειλας σου. Hebr. *Summum robur ejus*. \* Τῆς βασιλείας σου. Hebr. *Regni ejus*. cod. 1 post σου addit λαλήσουσι. <sup>2</sup> cod. 1 δεξάμενοι. \* Ἀπέραπτον. In cod. 1 sequ. γάρ. \* Ηστόδης — ἔργοις αὐτοῦ. Totum hoc commia abest a textu Hebr. exstat autem in versione Syr. Arab. et Æthiop. <sup>10</sup> τοὺς κατερράχμένους. Hebr. *incurvatos*. Conf. psal. cxlv, 8. <sup>11</sup> Καταφρητυμέρων. cod. 1 p̄m. κατ. <sup>12</sup> οὐ. ξεύσουσιν possum ante αἰσθησιν. <sup>13</sup> Σῶν. ibid. παρὰ σοῦ. <sup>14</sup> Πάσι — αὐτῶν. Des. in cod. 1.

λωτος<sup>10</sup>. Καλή δὲ καὶ ἡ προσθήχη τῆς ἀληθείας. Οὐ γάρ τοις ἀπλῶς ἐπικαλουμένοις πελάζει, ἀλλὰ τοῖς ἐν ἀληθείᾳ τούτῳ δρῶν προστρουμένοις. Οὐ πᾶς; γάρ<sup>11</sup> δὲ λέγων μοι. Κύριε, Κύριε, εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ὁ ποιῶν τὸ θέλημα τοῦ Πατρός μου τοῦ ἐν οὐρανοῖς. » Διὸ ἐπήγαγεν·

ιθ'. « Θέλημα τῶν φοδουμένων αὐτῶν ποιήσει, καὶ τῆς δεήσεως αὐτῶν εἰσακούσεται<sup>12</sup>, καὶ σώσει αὐτούς. » Οἱ τὸν θείον ἔχοντες φόδον πρότεροι, ποιῶσι τοῦ Θεοῦ τὸ θέλημα. Ἐπειδὴ τοίνυν συμβαίνει αὐτῶν δικαιοπέπειρος πρότερος τὸ θείον θέλημα<sup>13</sup>, ἀναγκαῖς αὐτῶν διασπόντης πληροὶ τὰ θελήματα<sup>14</sup>. Οὐδὲν γάρ ἐναντίον οἷς βούλεται θέλουσιν.

κ'. « Φυλάσσει Κύριος πάντας τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν, καὶ πάντας τοὺς ἀμαρτωλοὺς ἐξόλοθρεύσει. » Β "Εδειξε πᾶς δίκαιος; δὲ Κύριος ἐν πάσαις ταῖς δόξαις αὐτοῦ. "Ιδιον γάρ τοῦ δίκαιου τὸ πρόσφορον ἀπονέμεται ἐκάστηφ, οὐδὲ δὴ χάριν τοὺς μὲν εὖ περ αὐτὸν διακειμένους φρουρεῖ, καὶ φυλάττει, καὶ τῶν ἐπιθεύλων ἐλευθεροὶ· τοὺς δὲ τὴν ἐναντίαν ἀσπαζομένους δόδυτιμωρίας ἔκδιδωσιν.

κα'. « Αἴνεσιν Κυρίου λαλήσει τὸ στόμα μου, καὶ εὐλογείτε πᾶσα σάρκη τὸ δυνομα τὸ ἄγιον αὐτοῦ εἰς τὸν αἰώνα, καὶ εἰς τὸν αἰώνα τοῦ αἰώνος. » Ἔγὼ μὲν οὖν, φησι, τὸνδε τὸν ὅμονον συγγέγραψα. Προσήκεις δὲ διτασαν τῶν ἀνθρώπων τὴν φύσιν ἀει τῇ δοξολογίᾳ γεραίρειν τὸν ποιητὴν, καὶ πρόσφορον σέβας τῷ θείῳ προσφέρειν δύνματι. Ἐπισημάνθασθαι δὲ προσήκει, ως καὶ ἐνταῦθα οὐκέτι Ιουδαίοις τὸν ὅμονον ἀπένειμεν, δὲλλὰ πᾶσσαν σάρκα εἰς τὴν ὑμνιφίαν ἐκάλεσε. Δῆλη τοίνυν η περίρρησις τῇ ἐκβάσει μαρτυρουμένη. Ἐν ἀπασι γάρ τοις κατὰ τὴν οἰκουμένην ἔθυει, κατὰ τὴν πρητείαν, δὲ τῶν ὅλων ὑμνεῖται θεός.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜΕ' ΨΑΛΛΟΥ.

α'. Ἀλληλούϊα. Ἐν<sup>15</sup> ἐνίοις ἀντιγράφος<sup>16</sup> πρόσκειται Ἀγγαλον καὶ Ζαχαρίον. Τοῦτο δὲ οὔτε παρὰ τῷ Ἐβραϊκῷ, οὔτε παρὰ τοῖς ἀλλοιοῖς εὖρον<sup>17</sup> ἐρμηνεύεται, οὔτε παρὰ τοῖς Ἐβδομήκοντα εὖρον ἐν τῷ Ἐξαπλῷ. Τύμνειν μὲν καὶ οὗτος δὲ φαλμὸς παραχελεύεται τὸν τῶν διων Θεόν. Τούτο γάρ καὶ ἡ ἐπιγραφὴ δηλοῖ. Τὸ γάρ Ἀλληλούϊα, Αἰρετε τὸν Κύριον ἐρμηνεύεται, ὡς πολλάκις εἰρήκαμεν.

β'. Αἴνει, η ψυχή μου, τὸν Κύριον. » Η χάρις τοῦ Πνεύματος πάσιν ἡμῖν παρεγγυᾷ, εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ διδούλωναν ἡμᾶς αὐτούς διεγείρειν. « Αἰνέσω Κύριον ἐν τῇ ζωῇ μου, φαλῶ τῷ θεῷ μου ἔως ὅπαρχω. » Ἐν τῷ ἔκτῃ ἐφη φαλμῷ, « Οὐτε οὐκέτι έστιν ἐν τῷ θανάτῳ δομημονεύων σου, ἐν δὲ τῷ δόῃ τοῖς ἐξομολογήσεται σοι; » Τούτου χάριν κατὰ τὸν τῆς ζωῆς χρόνον ὑμνεῖν διδασκόμεθα τὸν Θεόν, ἔως<sup>18</sup> ἂν τούτε τοῦ βίου τὸ

A additio veritatis. Non enim simpliciter invocantibus adest, sed iis qui in veritate hoc facere decreverunt. « Non enim omnis, inquit, qui dicit mihi, Domine, Domine, intrabit in regnum Dei, sed qui facit voluntatem Patris mei, qui in cœlis est ». Ideo insert:

VERS. 19. « Voluntatem eorum qui timent eum faciet, et depreciationm eorum exaudiet, et salvos faciet eos. » Qui divinum habent timorem, prius Dei voluntatem faciunt. Quoniam igitur eorum propositum divinæ voluntati respondet, necessario Dominus eorum voluntates perficit: nihil enim repugnans iis quæ vult volunt.

VERS. 20. « Custodit Dominus omnes qui diligunt eum, omnes vero peccatores perdet. » Ostendit quomodo 1565 justus sit Dominus in omnibus viis ejus. Nam proprium justi est, quod congruum est unicuique tribuere. Propterea eos qui erga ipsum bene affecti sunt tuerit et custodit, et ab insidiatoribus liberat: eos vero, qui contrariam ingressi sunt viam, suppliciis afficit.

VERS. 21. « Laudationem Domini loquetur os meum, et benedicat omnis caro nomini sancto ejus in sacerdum, et in sacerdum saceruli. » Ego igitur, inquit, hymnum conscripsi. Convenit autem toti hominum naturæ, semper laudibus opificem honorare, congruentemque cultum divino nomini afferre. Notandum est autem eum hic etiam non Iudeis hymnum tribuere, sed omnem carnem in hymnorum cantilenam vocasse. Manifesta est igitur vaticinatio, eventu confirmata. In omnibus enim per totum orbem terrarum gentibus secundum vaticinationem universorum Deus laudatur.

#### INTERP. PSALMI CXLV.

VERS. 1. « Alleluia. » In nonnullis exemplaribus additum est, Aggæi et Zachariæ. Hoc vero nec apud Hebreum, nec apud alios<sup>19</sup> interpres, nec apud Scripturaginta inveni in Hexaplo. Hortatur etiam hic psalmus, ut Deum universorum laudibus prosequatur. Id enim inscriptio ipsa significat. Nam Alleluia, Laudate Dominum vertitur, ut scriptus diximus.

VERS. 2. « Lauda, anima mea, Dominum. » Spiritus gratia non omnes commonescit, 1566 ut ad Dei laudes nos excitemus. « Laudabo Dominum in vita mea, psallam Deo meo quaudiu fuero. » In sexto dixit psalmo: « Quoniam non est in morte qui memor sit tui, in inferno autem quis confitebitur tibi? » Idcirco in vita tempore Deum laudare docemur, donec hujusce vitæ finem acce-

\* Matth. viii, 21. ¶ Psal. vi, 6.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ἐδήλωσε. ibid. additur κατὰ τὸν θείον ἀπόστολον. <sup>11</sup> Γάρ. ib. seqq. φησί. <sup>12</sup> Rec. lectio b. l. est ἐπακούεται. <sup>13</sup> cod. 1 τῷ θείῳ θελήματι. <sup>14</sup> Θελήματα. ibid. altήματα. <sup>15</sup> Εὐ — ἐξαπλῷ. idem scholion leg. in edit. Rom. et apud Montf. in Hexapl. ad h. l. <sup>16</sup> ib. τῶν ἀγιογράφων. <sup>17</sup> Εὑρων. Abest a cod. 1. <sup>18</sup> Εώς — δεξιώμεθα. Des. in cod. 1.

perimus. « Nolite confidere in principibus. » Bona A πέρας δεξύμεθα. « Μή πεποιθάτε ἐπὶ ἄρχοντας. » Ἀγαθὴ παρανεσίς. Οὗτε γάρ δεῖ οἱ ἀρχοντες δρυχουσιν, ἀλλὰ πρόσκαιρον ἔχουσιν ἔξουσιαν, οὐτε πάντες οἱ ἀρχοντες τιμῶσι τὸ δίκαιον.» Ινα δὲ προσῆ καὶ ἀμφότερα, χρή τῆς φύσεως ίδειν τὸ ἐπίχηρον. Τοῦτο γάρ ἐπιφέρει<sup>21</sup>.

VERS. 3. « In illis hominum, in quibus non est salus. » Inspice naturam, et ne sis potentia fretus. « Homo enim vanitati similis factus est <sup>q.</sup>, » et: « Homo, sicut senum dies ejus <sup>r.</sup>. »

VERS. 4. « Exibit spiritus ejus, et revertetur in terram suam. » Spiritum hoc in loco animam vocat. Hac vero emigrante, ad cognitionem suam corpus revertitur, secundum divinam sententiam: « Quoniam terra es, et ad terram reverteris <sup>s.</sup>. » — « In illo die peribunt omnes cogitationes ejus. » Nam anima separata, et corpore in pulverem dissoluto, inanes cogitationes ostenduntur. Hoc etiam per similitudinem Dominus nos docuit. Cum enim divitem introduxisset, cuius agrū uberrimos fructus reddiderat, in animo habentem destruere horre, et majora ædificare, subdidit: « Stulte, hac nocte repetunt animam a te, **1567** quæ vero congregasti cuius erunt <sup>t.</sup> » Et ex aliis hominibus, hi quidem imperia et potentias, hi vero agrorum possessiones et ædificia cogitant, et alii victorias in bellis somniant, alii vero hostibus mortem struunt: sed irruens mors repentina, imperfectas cogitationes illorum facit. Sic ostensa vanitate spei, quæ in hominibus collocatur, utilitatem spei in Deo fixæ demonstrat.

VERS. 5. « Beatus, cuius adjutor Deus Jacobi, cuius spes in Domino Deo ipsius. » Deum Jacobi non temere vocavit: sed revocans nobis in mentem, quantam opem consecutus fuerit Jacob, cum in Deo spes suas constituisse, et quales quantosque speci fructus percepit, ut in Deo ejus speramus commonefacit: et Dominum ipsum ac Deum nominat, et per utrumque potentiam prædicat. Deinde ex ipsa operum creatione, ejus bonitatem et potentiam docet.

VERS. 6. « Qui fecit cœlum et terram, mare, et omnia quæ in eis sunt. » Brevi totum mundum, qui conspicitur, et qui minime conspici potest, sermone comprehendit. Nam nou modo cœli, et terræ, et maris fecit mentionem, sed etiam omnium, quæ in eis sunt. In cœlo autem sunt angeli, et naturæ invisibles, et sol, et luna, et stellarum multitudo. In terra vero et mari, homines, et animalium ratione carentium genera. Talis, ait, universitatis Conditoris est potentia. Cernis igitur, quantum differant caduci principes a rerum omnium

A πέρας δεξύμεθα. « Μή πεποιθάτε ἐπὶ ἄρχοντας. » Ἀγαθὴ παρανεσίς. Οὗτε γάρ δεῖ οἱ ἀρχοντες δρυχουσιν, ἀλλὰ πρόσκαιρον ἔχουσιν ἔξουσιαν, οὐτε πάντες οἱ ἀρχοντες τιμῶσι τὸ δίκαιον.» Ινα δὲ προσῆ καὶ ἀμφότερα, χρή τῆς φύσεως ίδειν τὸ ἐπίχηρον. Τοῦτο γάρ ἐπιφέρει<sup>21</sup>.

γ'. « Επὶ <sup>22</sup> νιοὺς ἀνθρώπων, οἵς οὐκ ἔστι σωτηρία. » Βλέπε τὴν φύσιν, καὶ μή θάρψει τῇ ἔξουσίᾳ. « Ανθρωπος γάρ ματαιότητι ὡμοιώθη, » καὶ « Ανθρωπος ὁσεὶ χρότος αἱ ἡμέραι αὐτοῦ. »

δ'. « Εξελέστεται τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ ἐπιστρέψει εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ. » Πνεῦμα ἐνταῦθα τὴν φυχὴν καλεῖ. Ταύτης δὲ ἔξιστης, εἰς τὴν οἰκείαν συγγενειαν τὸ σῶμα χωρεῖ, κατὰ τὴν θείαν ἀπόβασιν, « Οτι γῆ εἰ, καὶ εἰς τὴν γῆν ἀπελεύσῃ. » — « Εν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἀπολῦνται πάντες οἱ διαλογισμοὶ αὐτοῦ <sup>23</sup>. » Τῆς γάρ φυχῆς ἀποζευχθείσης, καὶ τοῦ σώματος διαλυθέντος εἰς κόνιν, ἐδειχθή ματαία τῶν λογισμῶν ἡ φαντασία. Τοῦτο καὶ διὰ τῆς παραβολῆς ἡμᾶς ὁ Κύριος ἐδιδάξεν. Εἰσαγάγων γάρ τὸν πλούσιον, οὐ τῷ φόρησεν τὴν κύρω, λογιζόμενον καταλῦσαι τὰς ἀποθήκας, καὶ μείζονας οἰκοδομῆσαι, ἐπίγαγεν. « Αφρον, ταύτην τὴν νύκτα <sup>24</sup> ἀπαιτοῦσι: τὴν φυχὴν σου ἀπόσου, οὐ δὲ τὴν ματαίας τίνι ἔσται; » Καὶ τῶν ἀλλων δὲ ἀνθρώπων, οἱ μὲν ἀρχὰς καὶ δυναστείας, οἱ δὲ κτήσεις ἀγρῶν καὶ οἰκοδομίας φαντάζονται· οἱ δὲ τὰς ἐν πολέμοις διεριποπολοῦσι νίκας, ἀλλοι δὲ τοις ἐχθροῖς τεκταίνουσιν ὅλεθρον· ἀλλ' ἐπιών ἐξαπιναλως ὁ θάνατος ἀτέλεστον τῶν λογισμῶν τὴν φαντασίαν ἐξ. Οὕτω δεῖξας τῆς ἐπ' ἀνθρώποις <sup>25</sup> ἐλπίδος τὸ μάταιον, τῆς εἰς τὸν Θεὸν πεποιθήσεως τὸ δύνησιφέρον ἐπιδεκνυσιν.

ε'. « Μακάριος οὖν δ Θεὸς Ἰακὼβ βοηθός αὐτοῦ, ἡ ἐλπὶς αὐτοῦ ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτοῦ. » Θεὸρ <sup>26</sup> Ιακὼβ οὐχ ἀπλῶς ὀνόμασεν, ἀλλ' ἀναμιμησκῶν ἡμᾶς καὶ πόσης προμηθείας ἀπῆλασεν Ἰακὼβ πρὸς τὸν Θεὸν ἐλπίσας, καὶ οἴους καὶ δοσους ἐδρέψατο τῆς ἐλπίδας καρποὺς, εἰς τὸν τούτου Θεὸν ἐλπίζειν παρεγγυᾶ· καὶ Κύριον αὐτὸν, καὶ Θεὸν διομάζει, καὶ διὶ ἀμφοτέρων κηρύττει τὸ δυνατόν. Είτα ἐκ τῆς τῶν ποιημάτων δημιουργίας διδάσκει: αὐτοῦ τὴν <sup>27</sup> ἀγαθότητα καὶ τὴν δύναμιν.

ζ'. « Τὸν ποιήσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς. » Συντόμως ἀπασχον τὴν δρωμένην καὶ ἀργατὸν τῷ λόγῳ περιέλαβε κτίσιν. Οὐ γάρ μόνον οὐρανοῦ, καὶ γῆς, καὶ θαλάσσης ἐμνήσθη, ἀλλὰ καὶ πάντων τῶν ἐν αὐτοῖς. Ἐν οὐρανῷ δὲ ἀγγελοι, καὶ τῶν ἀοράτων ἡ φύσις, καὶ ηλιος, καὶ τελήνη, καὶ τῶν ἀστέρων τὸ πλῆθος. « Εν γῇ δὲ καὶ θαλάσσῃ ἀνθρωποι, καὶ τῶν ἀλόγων τὸ γένη. Τοσαύτη, φησί, τοῦ Ποιητοῦ τῶν δλων ἡ δύναμις. Βλέπεις τοινυν <sup>28</sup> πόσον ἔστι τὸ διάφορον τῶν φυετομένων ἀρχόντων<sup>29</sup>, καὶ τοῦ δημιουργοῦ τῶν

<sup>q.</sup> Psal. cxiii. 4. <sup>r.</sup> Psal. cii. 15. <sup>s.</sup> Gen. iii. 19. <sup>t.</sup> Luc. xi. 20.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>21</sup> Τοῦτο γάρ ἐπιφέρει. Des. ibid. <sup>22</sup> Εἰτ. In textu τῶν Ο' πρα. κατ. <sup>23</sup> Rec. lectio h. l. est αἰτῶν. <sup>24</sup> cod. I ταύτη τῇ νύκτι. <sup>25</sup> Εἰτ. ἀνθρώπων. cod. I ἀνθρωπίας. <sup>26</sup> Τίγρ. cod. I πρα. κατ. <sup>27</sup> Τοινος ib. φησί. <sup>28</sup> Αρχόντων. Des. ibid.

ἀπάντων. Οὗτω δεῖξας αὐτὸν τῶν ὅλων δημιουργὸν, οὐδὲν δικύωσιν αὐτὸν καὶ προμηθούμενον ὃν ἐποίησεν.

ζ'. : Τὸν φυλάσσοντα ἀλήθειαν εἰς τὸν αἰώνα, ποιοῦντα χρῆμα τοῖς ἀδικουμένοις, διδόντα τροφὴν τοῖς πεινῶσιν. » Ἀψευδὴς γάρ ἐστιν ὑπισχνούμενος, καὶ φιλαλήθης τὰς ἐπαγγελίας πληροῖ. Ἐπαμύνει δὲ τοῖς ἀδικουμένοις, καὶ κρίνει δικαίως· παρέχει δὲ καὶ πᾶσι τοῖς πεινῶσι τὴν κατάλληλον τροφὴν. Ἐντεῦθεν καὶ τὰς διὰ τῆς ἑνανθρωπήσεως τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν γεγενημένας εὐεργεσίας προσέλέγει.

η'. « Κύρος λύει πεπεζημένους, Κύριος σοφοὶ<sup>22</sup> τυφλοὺς, Κύρος ἀνορθοὶ κατερράγμένους. » Ταῦτα καὶ διὰ Ἰεσαΐου προφήτου προηγήρευσεν ὁ τῶν ὅλων Θεός. Εἰρηκὼς γάρ, « Δέδωκά σε εἰς φῶς ἔθνων, » ἐπήγαγεν, « Ἀνοίξαι δύθαλμοὺς τυφλῶν, ἔξαγαγεῖν ἐκ δεσμῶν δεσμένους, καὶ ἐξ οἴκου φυλακῆς καθημένους ἐν σκότει. » Καὶ ἐτέρωθι ἐκ προσώπου ἐφη τοῦ Δεσπότου τοῦ Χριστοῦ. « Πνεῦμα Κυρίου ἐπ' ἐμὲ, οὐ εἶνεκεν ἔχριτέ με, εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς ἀπέσταλκε με, λάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν, κηρύξαι αἰχμαλώτοις διφεύν, τυφλοῖς ἀνάβλεψιν. » Καὶ ἀλλαχοῦ. « Τότε ἀκούσονται κωφοὶ λόγους βιβλίου, καὶ οἱ ἐν τῷ σκήτῃ, καὶ οἱ ἐν τῇ ὄμιλῇ ἀφιαλμοὶ τυφλῶν δύνονται.

« Κύρος ἀγαπᾷ δικαίους. [θ'] Κύριος φυλάσσει τοὺς προστηλύτους. » Ἐκάστῳ τὰ κατάλληλα προσφέρει τῶν ὅλων ὁ Κύριος. Καὶ τοὺς μὲν ἀγαπῶντας αὐτὸν δικαίους τοῖς ἱσοις ἀμείβεται, καὶ ἀγάπην αὐτοῖς καὶ φιλοστοργίαν ἀντιδίδωσι πατρικήν· τοὺς δὲ τὴν πατρώαν φυγόντας ἀσέβειαν, καὶ μετὰ πίστεως αὐτῷ προσιδύντας, πάστης ἀξιοὶ φυλακῆς τε καὶ προμηθείας. Προστηλύτους γάρ τοὺς ἔνους καλεῖ. Οὗτω καὶ ὁ μακάριος ἐφη Παῦλος, διτοι· « Ἡμέν ποτε χωρὶς Χριστοῦ ἀπέλλητρωμένοι τῆς πολιτείας τοῦ Ἱερατᾶ, καὶ ἔνοι τῶν διαθηκῶν, τῆς ἐπαγγελίας ἐλπίδα μὴ ἔχοντες<sup>23</sup>. ἀλλ' οἱ ποτὲ δυτες μαρχρὸν ἔγγυς ἐγενήθησαν. » — « Ὁρφανὸν καὶ χήραν ἀναλήψεται, καὶ ἐδὲ ἀμαρτωλὸν ἀφανίεται. » Απὸ τῆς καθόλου Προνοίας ἐπὶ τὰ μερικὰ τὸν λόγον κατήγαγε, καὶ φησιν ὡς οὐδενὸς ἀμελεῖ τῶν ὅλων ὁ πρύτανις, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐρήμους ἀνθρωπίνης κηδεμονίας<sup>24</sup> πάστης ἀξιοὶ ἐπιμελεῖται<sup>25</sup>, καὶ τὰς κατὰ τούτων ἐπιδυνάκτες διαλύει.

ι'. « Βασιλεύει Κύριος εἰς τὸν αἰώνα, ὁ Θεός σου Σιών εἰς γενεὰν καὶ γενεάν. » Αἰώνιον γάρ ἔχει τὸ κράτος, καὶ τὴν βασιλείαν ἀτέλιον ὁ νῦν, ὁ Σιών, μόνης σου Θεός νομιζόμενος.

ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜΓ' ΨΑΛΜΟΥ.

α'. Ἀλληλούϊα<sup>26</sup>. Ἐνταῦθα σαφῶς ἐδιδάχθημεν τοῦ ἀλληλούϊα τὴν ἐρμηνείαν. Τὸ γάρ Αἰρεῖται τὸν

Α ὀρίστε. Postquam ad hunc modum ostendit ipsum 1568 rerum omnium conditorem, demonstrat ipsum curam gerere eorum, quae fecit.

VERS. 7. « Qui custodit veritatem in sacerdotum, vindicat iudicium eorum qui injuriam patiuntur, dat escam esurientibus. » Verax enim est ille qui pollicetur, et veri amans studiose promissa perficit. Adjuvat autem eos, qui iuria afficiuntur, et iuste iudicat: præbet vero etiam omnibus esurientibus congruentem cibum. Hinc et beneficia in nos per incarnationem Salvatoris collata prædictit.

VERS. 8. « Dominus solvit compeditos, Dominus sapientes reddit cæcos, Dominus erigit elisos. » Hæc etiam per prophetam Isaiam Deus universorum prædictit. Cum enim dixisset: « Constitui te lucem gentium, » subdidit, « Ut aperires oculos cæcorum, ut educeres e compedibus vincitos, et e domo carceris sedentes in tenebris ». Et alibi ex persona Domini Christi ait: « Spiritus Domini super me, eo quod unxit me, ad evangelizandum pauperibus misit me, ut mederer contritis corde, et prædicarem captivis indulgentiam, cæcis visus recuperationem ». Et alibi: « Tunc audient surdi verba libet, et qui sunt in tenebris et in nube, oculi cæcorum videbunt ».

« Dominus diligit justos. [VERS. 9.] Dominus custodit advenas. » Deus rerum omnium conditor cuiilibet congruentia exhibet. Et justis quidem, qui ipsum diligunt, paria rependit, paternumque amorem ostendit: eos vero, qui paternam inpietatem fugerunt, et cum slide ad ipsum accesserunt, omni custodia et ope dignatur. 1569 Proselytos enim advenas vocat. Sic etiam beatus inquit Paulus: « Eramus quondam sine Christo, alienati a conversatione Israelis, et hospites testamentorum, promissionis spem non habentes: sed nos, qui aliquando longe remoti eramus, facti sumus propinqui ». — « Pupillum et viduam suscipiet, et vias peccatorum disperdet. » Ab universalis Providentia ad singulare sermonem transfert, et ait nemine ab universitatibus moderatore negligi: sed istum omni humano auxilio destitutos, omni cura dignari, omnesque insidias in hos comparatas dissolvere.

D VERS. 10. « Regnabit Dominus in sacerdota, Deus tuus, o Sion, in generationem et generationem. » Nam perenne habet robur, regnumque perpetuum is, qui nunc existimatur lui solius, o Sion. Deus.

INTERP. PSALMI CXLVI.

VERS. 1. *Alleluia.* Hic manifesto discimus interpretationem vocis *Alleluia.* *Laudate enim Domi-*

ν Ισα. XLII, 6. ἡ Isa. LXI, 1. ἡ Isa. XXIX, 18. γ Ep̄hes. II, 12, 13.

#### VARIE LECTIOINES ET NOTÆ.

<sup>22</sup> Σοφοὶ. Hebr. aperit, s. visui restituit. <sup>23</sup> Εἰτ. μὴ ἔχοντες. Des. in cod I. <sup>24</sup> Κηδεμ. cod. I βοηθείας. <sup>25</sup> Επιμ. ib. τημελείας. <sup>26</sup> Αλληλ. in texto τῶν Ο' sequi. Αγγαίου καὶ Ζαχαρίου.

num, *Alleluia* Hebreus dicit: sed Symmachus hoc sine interpretatione reliquit, dicit autem sic: *Alleluia, quoniam bonus est psalmus*: Theodotio vero: *Laudate Ia, dixit. Ut laudemus igitur etiam hic psalmus nos adhortatur; prædictum autem redditum e Babylone, et factam postea Hierosolymæ instaurationem. Non enim, ut Judæi exspectant, rursus Hierosolyma instaurabitur: sed divinum oraculum illam ædificationem, quæ a Zorobabele jam facta est, vaticinatur.* **1570** « *Laudate Dominum, quoniam bonus est psalmus, Deo nostro jucunda sit laudatio. » Utilis, inquit, est hymnorum cantus, et bonorum est causa. At non hymnus Deo gratius est, sed laudantium propositum: ipse aulem, cum re nulla egeat, gaudet hominum salute.*

**VERS. 2.** « *Ædificans Hierosolymam Dominus, dispersiones Israelis congregabit.* » Et ideo, ait, ipsum laudare decet, quoniam et Hierosolymam eversam ædificabit, et captivos abductos redditum dignabitur. Quod si non omnes reversi sunt, non divinus mentitus est sermo, sed illorum pravitas patafacta est. Ipse enim per Cyrum omnibus ut redirent jussit: isti vero repugnantem habentes mentem, peregrinam terram patriæ prætulerunt.

**VERS. 3.** « *Qui sanat contritos corde, et alligat contritiones eorum.* » Corporeis spiritualia conjunxit, et ostendit Deum non modo captivis libertatem donasse, verum etiam iis, qui peccati vulnera suscepserant, sanitatem restituisse.

**VERS. 4.** « *Qui numerat multitudinem stellarum, et omnibus eis nomina imponit.* » In omnibus Dei potentiam prædicat. Qui numerat hic cognitio nem vocavit, et *astrorum nomina astrorum differentias, et horum positionem, et ordinem, et habitum inter se.* Non enim nominibus utens universorum Deus *stellas* vocat: bæ quippe inanimæ sunt, et rationis expertes. Homines autem, impia mente utentes, ex fabulis ab ipsis **1571** confictis nomina stellis imposuerunt.

**VERS. 5.** « *Magnus est Dominus noster, et magna virtus ejus, et sapientia ejus non est numerus.* » Immensa sunt omnia, et magnitudo, et robur, et laus: tamen ut possumus, laudamus.

**VERS. 6.** « *Suscipiens mansuetos Dominus: humilians autem peccatores usque ad terram.* » Sym machus *reficiens* dixit. Et hoc est proprium divinæ Providentie, ut eos quidem, qui ob mansuetudinem a quibusdam insidias patiuntur, Providentia dignetur: eos vero, qui injuste ipsos invaserint, morte mactet. Et alios illustres ac spectabiles efficit, aliorum memoriam oblivioni tradit. Sic sanctorum apostolorum chorus celebris fuit: sic celeberrimi martyrum cœtus. Eorum vero memoria, qui illos oppugnarunt, oblivione deleta est.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>27</sup> *Ia. coll. 1* δυτα. <sup>28</sup> *Buc. lectio h. l. est ἀγαθόν.* <sup>29</sup> *Tāk.* In textu τῶν Ο' πρæxi. και. <sup>30</sup> *coll. 1* ἀνοκοδομήσει. <sup>31</sup> *'Ο ἀριθμῶν. Apud Cord. l. c. p. 810. leg. ἀριθμόν.* Is vero hæc Origeni tribuit.

**A** *Κύριον, Ἀληλουΐα δὲ Ἐβραιος λέγει· δὲ Σύμμαχος καὶ ἀνερμήνευτον αὐτὸν εἰπεις· λέγει δὲ οὗτος, Ἀληλουΐα, στὶς ἀγαθὸς ψαλμὸς. Οὐ δὲ Θεοδοτίων, Αἰρεῖτε τὸν Ἰά<sup>27</sup>· αἰνεῖν καὶ οὗτος τοῖν δὲ ψαλμὸς παρακελεύεται· προθεσπίζει δὲ τὴν ἐκ<sup>28</sup> Βασιλῶνος ἐπάνοδον, καὶ τὴν μετὰ ταῦτα γενομένην τῆς Ἱερουσαλήμ οἰκοδομίαν. Οὐ γάρ, ὡς Τουδαιος προσδοκῶσιν, αὕτης Ἱερουσαλήμ οἰκοδομήθησεται, ἀλλὰ τὴν ἡδη γεγενημένην ὑπὸ Ζοροθάβελ οἰκοδομίαν, δὲ προφητικὸς προθεσπίζει λόγος. « Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, στὶς ἀγαθὸς<sup>29</sup> ψαλμὸς, τῷ Θεῷ ἡμῶν ἡδυνθείη αἰνεσίς. » Ὁ Οὐνήσιμος, φησιν, ή ὑμψῳδία, καὶ πρόξενος ἀγαθῶν· θυμήρης δὲ τῷ Θεῷ οὐχ δὲ ὑμος, ἀλλὰ τῶν ὑμούντων δὲ σκοπός· αὐτὸς δὲ ἀνενθεῖς χαρεῖ τῇ σωτηρὶ τῶν ἀνθρώπων.*

**B** *β'. ο Οἰκοδομῶν Ἱερουσαλήμ δὲ Κύριος, τὰς διασπορὰς τοῦ Ἱερατὴλ ἐπισυνάξει.* » Καὶ διὰ τοῦτο, φησιν, αὐτὸν ὑμνεῖσθαι προσήκει, στὶς καταλυθεῖσαν Ἱερουσαλήμ οἰκοδομήσει<sup>30</sup>, καὶ τοὺς δορυαλώτους γεγενημένους ἀξιώσει τῆς ἐπανάσου. Εἰ δὲ μὴ πάντες ἐπανῆλθον, οὐχ δὲ θεῖος διεψεύσατο λόγος, ἀλλ' ή ἐκείνων ἡλέγχθη πονηρία. Αὐτὸς μὲν γάρ διὰ τοῦ Κύρου πᾶσιν ἐπανελθεὶν παρεγγύησεν, οἱ δὲ ἀντίτυπον ἐσχηκότες γνῶμην, τὴν ἀλλοτρίαν ἀντὶ τῆς πατρίδος προείλοντο.

*γ'. ο Λάμενος τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν, καὶ δισμεύων τὰ συντριμματα αὐτῶν. » Συνῆψε τοὺς σωματικοῖς τὰ πνευματικά, καὶ ἔδειξεν αὐτὸν οὐ μόνον τοῖς αἰχμαλώτοις τὴν ἐλευθερίαν δωρούμενον, ἀλλὰ καὶ τοῖς τὰ τῆς ἀμαρτίας τραύματα δεξαμένοις τὴν ζασιν χαριζόμενον.*

*δ'. ο Άριθμῶν πλήθη ἄστρων, καὶ πᾶσιν αὐτοῖς δύνματα καλῶν. » Διὰ πάντων τοῦ Θεοῦ τὴν δύναμιν κηρύττει. « Οἱ ἀριθμῶν<sup>31</sup> δὲ ἐνταῦθα τὴν γνῶσιν ἐκάλεσε, καὶ ἀστρων δὲ ὄντα πάσι τὰς τῶν ἀστέρων διαφορὰς, καὶ τὴν τούτων θέσιν τε καὶ διάταξιν, καὶ τὴν πρᾶθη διλλητα σχέσιν. Οὐ γάρ δύνματι κεχρημένος δὲ τῶν ὅλων Θεός τοὺς ἀστέρας καλεῖ· ἀψυχα γάρ ταῦτα, καὶ λόγου ἐστερημένα. « Αὐθρωποι δὲ, ἀσεβεῖ γνῶμῃ χρησάμενοι, ἀπὸ μύθων ὑπ' αὐτῶν πεπλασμένων θέσαν τοῖς ἀστροῖς δύνματα.*

*ε'. Μέγας δὲ Κύριος ἡμῶν, καὶ μεγάλη ή Ισχὺς αὐτοῦ, καὶ τῆς συνέσεως αὐτοῦ οὐκέτιςτιν ἀριθμός. » Αἱμέτρητα πάντα, καὶ τὸ μέγεθος, καὶ ή Ισχὺς, καὶ η αἰνεσίς. Ως χωρούμεν δὲ δύμας ὑμνοῦμεν.*

*ζ'. Αναλαμβάνων πραεῖς δὲ Κύριος, ταπεινῶν δὲ ἀμαρτωλῶν ζωες γῆς. » Οἱ Σύμμαχος ἀναστάμενος εἰρήκεν. Καὶ τοῦτο δὲ τῆς θείας ίδιων προμηθείας τοὺς μὲν γάρ δι' ἐπιείκειαν ὑπὸ τινῶν ἐπιβουλευμένους κηδεμονίας ἀξιοῦ· τοὺς δὲ ἀδίκων αὐτοῖς ἐπιόντας παραπέμπει θανάτῳ. Καὶ τοὺς μὲν περιθλέπτους τοιεὶ καὶ περιφανεῖς τῶν δὲ τὴν μνήμην παραδίδωσι λήθη. Οὕτω τῶν ἀγίων ἀποτόλων ἀσιδίμοις δὲ χορδές· οὕτω πολυθρύλλητοι τῶν μορτύρων οἱ δῆμοι. Τῶν δὲ τούτοις πεπολεμηκότων ή μνήμη παραδέδοται λήθη.*

ζ. « Ἐξάρξατε τῷ Κυρίῳ ἐν ἔξοδοισι τοῖς· φάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν ἐν κιθάρῃ. » Ταῦτην τοῖνυν<sup>12</sup> εἰδότες τοῦ Θεοῦ τὴν ἀγαθότητα, καὶ σφίσιν, καὶ δύναμιν, δρχούσις τῆς ὑμνωδίας ὅργάνοις τοῖς συνήθεσι χρώμενοι.

η'. « Τῷ περιβάλλοντι τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις, τῷ ἐτοιμάζοντι τῇ γῇ ὑετόν. » Ἀμφότερα καὶ τῆς θυνάμεως, καὶ τῆς ἀγαθότητος δείγματα. 'Ω; ἀγαθός μὲν γάρ, καὶ φιλάνθρωπος, προμηθεῖται τῶν ἐπὶ γῆς· ὡς παντοδύναμος δὲ, μετέωρον φέρει τῶν ὑδάτων τὴν φύσιν, καὶ τοῦ οὐρανοῦ συγκαλύπτει τὴν θέαν, ἔροσιν τινα μέσον οὐρανοῦ καὶ γῆς διὰ τῶν νεφῶν τεκταινόμενος, καὶ ταῖς ὁδοῖς τούτων ἀρδων τὴν γῆν. Εἴτα τὴν ἐντεῦθεν φυσικὴν δείκνυσι χρείαν. « Τῷ ἔξαντάλοντι ἐν δρεσι χρότον, καὶ<sup>13</sup> χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων. » Οὐ γάρ μόνον τὴν ὑπ' ἀνθρώπων γεωργουμένην ἀρδει γῆν, ἀλλὰ καὶ τὴν χρησίαν χρυσῆ μιμεῖται τὴν αἰτησιν. Ἐντεῦθεν ἡγούμενοι καὶ τὸν Δεσπότην Χριστὸν, τῶν ἔλλων πτηνῶν καταλιπόντα τὴν μνήμην, τῶν κοράκων μνησθῆναι, καὶ τοῖς μαθηταῖς εἰπειν, « Αποδέψατε<sup>14</sup> εἰς τοὺς κόρακας, ὅτι οὐ<sup>15</sup> επείρουσιν, οὐδὲ συνάγουσιν εἰς ἀποθήκας, καὶ δὲ Πατήρ ὑμῶν δὲ οὐράνιος τρέψει αὐτούς. »

ι'. ια'. « Οὐκ ἐν τῇ δυναστείᾳ τοῦ ἵππου θελήσει, ὥδε ἐν ταῖς κνήμαις τοῦ ἀνδρὸς εὑδοκεῖ. Εὔδοκει Κύριος ἐν τοῖς φοδουμένοις αὐτὸν, καὶ ἐν τοῖς<sup>16</sup> ἐλπίζουσιν ἐπὶ τὸ ἔλεος, αὐτοῦ. » Οὐ βώμῃ σώματος, φησι, καὶ ἴππικῇ τέχνῃ, καὶ ταχύτητι ποδῶν δὲ θεᾶς ἐπιτέρπεται· ἀλλὰ καλαῖς πράξεσιν<sup>17</sup>, ὃν δημιουργὸς ἡ εὐλάβειται. Οὐ μόνον δὲ τούτων προμηθεῖται σπουδαιώς, ἀλλὰ καὶ τῶν περιπετωκότων ἀμαρτίαις, μεταμελεῖσθαι δὲ χρησαμένων, καὶ στριχθέντων τῇ τῇ: φιλανθρωπίας ἐλπίδει. Οὐ γάρ μόνον τοῖς τελεοῖς τῆς ἀρετῆς ἀθληταῖς ἔφη τὸν Θεὸν εὔδοκεῖν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τοῖς τὸν θεῖον προσμένουσιν ἔλεον.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜΖ' ΨΑΛΜΟΥ.

Α.Ι.η.λούϊα<sup>18</sup>. Τμεντον<sup>19</sup> καὶ ἐνταῦθα παρακελεύεται δὲ προφητικὸς λόγος. Προλέγει δὲ καὶ τὴν μετὰ τὴν ἐπινόδου γεγενημένην νίκην. Ηρόδης δὲ ταῦτη, καὶ τὰ τῶν ἀποστόλων προθεσπίζει κτρύγματα, πάσαν δὲ τάχιστα διαδραμνόντα τὴν οἰκουμένην.

<sup>12</sup> Luc. XII, 14.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>12</sup> Τοιχοί. Αβεσι α cod. I. <sup>13</sup> Kal — ἀνθρώπων. Des. in textu Hebr. et in cod. Alex. <sup>14</sup> Kal. Αβεσι α cod. I. <sup>15</sup> cod. I ἐνθάδύσατε. <sup>16</sup> cod. I οὗτος. <sup>17</sup> Τοῦ. In textu τῶν Ο' πρεμ. πλοι. <sup>18</sup> Α.Ι.η.λ καὶ πράξεσιν. cod. I ἀλλὰ ἀγαθαῖς ἐπιτέρπεται πράξεσιν. <sup>19</sup> Α.Ι.η.λ. In textu τῶν Ο' sequitur Αγγαλού καὶ Σαχαρίου. <sup>20</sup> Υμετερ — οἰκουμένην. Ad Orig. hanc referuntur apud Gord. I. c. p. 819.

A VERS. 7. « Præcinitate Domino cum confessione, peccati Deo nostro cum cithara. » Hanc igitur scientes Dei bonitatem, et sapientiam, et virtutem, incipite hymnorum cantilenam usitatis instrumentis utentes.

B VERS. 8. « Qui operit cœlum nubibus, et parat terræ pluviam. » Utraque sunt signa, et potentiae, et bonitatis. Nam ut bonus et benignus, eorum quae supra terram sunt curam gerit, ut omnipotens auctor, aquarum naturam in sublime tollit, coeli que aspergunt operit, per nebulas fabricans veluti quoddam lectum inter cœlum et terram, et harum partibus terram irrigans. Deinde fructum, qui hinc oritur, ostendit. « Qui producit in montibus fenum, et herbam servituti hominum. » Nam non solum terram ab hominibus cultam **1572** irrigat, sed etiam montes et deserta loca, pabulum ex his ortum animalibus præbens. Et hoc quidem facit, ut beneficiis homines afficiat: animalia enim hominibus servire jussit.

C VERS. 9. « Qui dat jumentis escam ipsorum, et pullis corvorum invocantibus eum. » Non est rationis participes corvorum natura, neque rationis ductu opificem invocat, sed clamor ob necessitatem emissus petitionem imitatur. Hinc opinor etiam Dominum Christum, aliarum avium memoria præterita, corvorum meminisse, et discipulis dixisse: « Respicite ad corvos, quia non seminant, neque congregant in horrea, et Pater vester cœlestis pascit illos<sup>21</sup>. »

D VERS. 10, 11. « Non in fortitudine equi delectabitur, nec in tibiis viri beneplacitum erit ei. Beneplacitum est Domino in eis qui timent eum, et in eis, qui sperant super misericordia ejus. » Non corporis robore, ait, et equestri arte, et pedum celeritate Deus delectatur, sed bonis actionibus oblectatur, quarum auctor est religio. Ceterum non modo horum studiose gerit curam, sed etiam illorum, qui in peccata prolapsi sunt, et poenitentia utuntur, et benignitatis spe confirmantur. Non solum enim perfectis virtutis athletis delectari Deum dicit, sed etiam his, qui divinam exspectant misericordiam.

#### 1573 INTERP. PSALMI CXLVII.

Alleluia. Etiam hoc in loco sermo propheticus hortatur ut Deum laudemus. Prædicit autem etiam post obtentum redditum victoriam. Ac præterea prædicationes quoque apostolorum valicinatur, quæ totum terrarum orbem quam celerrime percurreunt.

VERS. 12, 13. « Lauda, o Hierosolyma, Dominum, A lauda Deum tuum, Sion. Quoniam confortavit vectes portarum tuarum. » Per inexpugnabile Dei auxilium, et ab hostibus liberata, et non expugnata mauens, o Hierosolyma, hymnos beneficii auctori repende. Hierosolymam autem non ædificia vocat, sed ejus incolas. « Benedixit filiis tuis in te. » Nam benedictione accepta de procreandis liberis, et multis, in multitudinem aucta es.

VERS. 14. « Qui ponit fines tuos pacem. » Undique tibi pacem donavit. Exterriti enim eorum, qui in bello occubuerunt, metu, cæteri redire non iterum audent. « Et adipe frumenti satiat te. » Copiose etiam dedit tibi bona e terra orta. Adipem enim frumenti fructuum affluentiam vocavit, a parte totum vocans; nam frumentum est triticum, adeps autem frumenti est pulcherrimus panis. Per hunc autem fructus alios declaravit. Verum hac providentia olim Judei potiti sunt: post rabiem vero, qua in Salvatorem percisi fuerunt, omnibus bonis orbati sunt. Propterea sermo propheticus de illis hæc effatus, gentium vaticinatur salutem.

VERS. 15. « Qui mituit eloquium suum terræ, velociter currit sermo ejus. » Sermonem hoc loco Evangelii prædicationem vocavit. Hanc 1574 autem non Judæis solum, sed etiam gentibus omnibus misit. « Euntes enim, inquit, doceete omnes gentes ». Ostendit vero quoque celeritatem cursus. Brevi enim tempore totam terram et mare doctrina impleverunt. Hoc prævidens Prophetæ dicit: « Velociter currit sermo ejus. » Id vero non novum, nec supra fidem est, omnia enim divinæ voluntati cedunt. Itaque aquarum naturam, cum una sit, mox ut voluit, in infinitas species transfert.

VERS. 16, 17. « Qui dat nivem sicut lanam, nebulam sicut cinerem spargit. Mittit crystallum suum sicut buccellas. » Nam ex una aquarum natura fit et glacies solida et resistens, et nix rara et mollis, et lanæ fracturam imitans. Fit etiam pulvis humidus: talis enim est nebulæ natura. « Coram frigore ejus quis consistet? » Aerem etiam facile immutat, et eum qui modo calidus era, paulo post frigidum facit.

VERS. 18. « Emittet verbum suum, et liquefacit ea, flabit spiritus ejus, et fluent aquæ. » Sed rursus cum vult aquam conglaciatam facile dissolvit, et per rivos currere facit. Nam spirante auctro, et nix, et glacies solvitur. Non temere autem de his narrationem instituit, sed alia per hæc indicans. Quemadmodum enim nix deorsum deleta montes implet,

<sup>a</sup> Matth. xxviii, 19.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>b</sup> Διδόντος. In textu τῶν Ο' præm. τοῦ. <sup>c</sup> Κρύσταλλον αὐτοῦ. Hebr. Glaciem suam. <sup>d</sup> Rec. lectio h. l. est ἀποστελεῖ.

ι<sup>e</sup>, ι<sup>f</sup>. « Ἐπανει, Ἱερουσαλήμ, τὸν Κύριον, αἵνει τὸν Θεόν σου, Σιών. » Οτις ἐνίσχυσε τοὺς μοχλοὺς τῶν πυλῶν σου. « Διὰ τὴν ἄμαχον τοῦ Θεοῦ ῥωπήν, καὶ τῶν πολεμίων ἀπαλλαγεῖσα, καὶ ἀπολιόρχητος, ὡς Ἱερουσαλήμ, μείνασα, ὑμνοῖς ἀμείβου τὸν εὐεργέτην. Ἱερουσαλήμ δὲ οὐ τὰς οἰκοδομίας καλεῖ, ἀλλὰ τοὺς ταύτης οἰκήτορας. « Εὐλόγησε τοὺς υἱούς σου ἐν σοι. » Εὔπαιδας γάρ καὶ πολυπαιδας εὐλογίαν λα-  
δοῦσα εἰς πλῆθος ηὐξήθης.

ι<sup>g</sup>. « Ο τιθεὶς τὰ δριά σου εἰρήνην. » Δεδώρηται σοι καὶ πανταχόθεν εἰρήνην. Ἐκδειματωθέντες γάρ τῷ δέει τῶν ἀγαιρεθέντων ἔτεροι πάλιν ἐπανελθεῖν οὐ τολμῶσιν. « Καὶ στέαρ πυροῦ ἐμπιπλῶν σε. » Ἐπέκλυσέ τε καὶ τοῖς ἀπὸ γῆς ἀγαθοῖς. Στέαρ γάρ πυροῦ τῶν καρπῶν τὴν ἀφθονίαν ἐκάλεσεν, ἀπὸ τοῦ μέρους τὸ πᾶν δυνομάσας. Πυρὸς γάρ ἐστιν ὁ τίτος, στέαρ δὲ πυροῦ δὲ κάλλιστος δρότος. Δεδήλωκε δὲ διὰ τούτου καὶ τοὺς ἄλλους καρπούς. Ἀλλὰ ταύτης πάλαι τῆς προνοίας ἀπῆλαυον Ἰουδαῖοι· κατὰ δὲ τοῦ Σωτῆρος λυττήσαντες ἐρημοι πάντων ἐγένοντο τῶν ἀγαθῶν. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ προφητικὸς λόγος ταῦτα περὶ ἐκείνων διεξελθών, τῶν ἐθνῶν προθεσπίζει τὴν σωτηρίαν.

ι<sup>h</sup>. « Ο ἀποστέλλων τὸ λόγιον αὐτοῦ τῇ γῇ, ἔως τάχους δραμεῖται ὁ λόγος αὐτοῦ. » Λόγον ἐνταῦθα εὐαγγελικὸν ἐκάλεσε κήρυγμα. Τοῦτο δὲ οὐκ Ἰουδαίοις μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις πᾶσιν ἀνθρώποις ἀπέστειλε. « Πορευθέντες γάρ, φησι, μαθητεύσατε πάντα τὰ έθνη. » Ἐδειξε δὲ καὶ τὴν ὁξύτητα τοῦ δρόμου. « Ἐν ὀλίγῳ γάρ χρόνῳ πᾶσαν γῆν καὶ θάλασσαν τῆς διδασκαλίας ἐπλήρωσαν. Τοῦτο προσορῶν ὁ Προφῆτης Ἐφρ., « Ἔως τάχους δραμεῖται ὁ λόγος αὐτοῦ. » Καὶ καὶ νῦν οὐδὲν, οὐδὲ παράδοξον. Ήάντα γάρ εἰκει τῷ θείῳ βουλήματι. Αὐτίκα τοινυῖς τῶν ὑδάτων τὴν φύσιν μίαν οὖσαν εἰς μυρίας ίδεις βουλήθεις μετα-  
βάλλει.

ι<sup>i</sup>, ι<sup>j</sup>. « Διδόντος <sup>k</sup> χιόνα αὐτοῦ ὡσεὶ ἔριον, δμι-  
χλην ὡσεὶ σπόδον πάσσοντος. Βάλλοντος κρύσταλλον αὐτοῦ <sup>l</sup> ὡσεὶ φωμούς. » Ἐκ γάρ τῆς μιᾶς τῶν ὑδάτων οὐσίας γίνεται μὲν ἀντίτυπος κρύσταλλος: γίνεται δὲ χιόνη μανή τε καὶ μαλακή, καὶ ἔριον κάταγμα μιμουμένη· γίνεται δὲ καὶ κόνις ὑγρά. Τοιαύτη γάρ τῆς δμιχλῆς ἡ φύσις. « Κατὰ πρόσωπον τοῦ ψύχους αὐτοῦ τὶς ὑποστήσεται; » Καὶ τὸν ἀέρα δὲ μεταβάλλεις φρέδιας, καὶ τὸν δρπὶ φλογώδη μετ' ὀλίγον κρυ-  
μώδη ποιεῖ.

ι<sup>m</sup>. « Ἐξαποστελεῖς <sup>n</sup> τὸν λόγον αὐτοῦ, καὶ τῇς αὐτά πνεύσει τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ ρυθμεῖται ὑδατα. » Ἀλλὰ πάλιν βουλήθεις τὸ παγὴν ὑδωρ διαλύει φρέδιας, καὶ κρουνηδὸν φέρεσθαι τοῦτο ποιεῖ. Τοῦ γάρ νότου πνέοντος, καὶ χιῶν, καὶ κρύσταλλος λύεται. Οὐχ ἀπλῶς δὲ τούτων ἐποιήσατο τὴν διήγησιν, ἀλλὰ ἔτερα διὰ τούτων σημαίνων. Καθάπερ γάρ ἡ χιῶν

καταφερομένη τὰ δρη πληροῖ· τηχομένη δὲ εἰς τοὺς παραχειμένους χωρὶς ποταμούς, καὶ χωρίοις ἐπέροις ἀρδεία προσφέρεται· οὕτω τῶν θεοσδότων ἀγαθῶν ἡ φορὰ περιώτοις μὲν προστένθη τοῖς Ἰουδαίοις· ἔκεινων δὲ παραπεμψαμένων τὴν χάριν, διὰ τῶν ιερῶν ἀποστόλων, ὅσπερ διά τινων ποταμῶν, ἡ τῆς διδασκαλίας ἀρδεία προστένθη τοῖς Ἐθνεσιν.

ιΟ'. « Οὐ<sup>ο</sup> ἀποστόλων τὸ λόγιον αὐτοῦ τῷ Ἰακώβῳ καταίωματα καὶ χρίματα αὐτοῦ τῷ Ἰσραὴλ. » Πάλι· μὲν τὸν νόμον, μετὰ δὲ ταῦτα καὶ τὴν χάριν· ἀλλ' ἀνάξιοι ἔκατέρων ἐδείχθησαν.

κ'. « Οὐκ ἐποίησεν οὕτως παντὶ Ἐθνεῖ, καὶ τὰ χρίματα αὐτοῦ οὐκ ἐδήλωσεν<sup>ο</sup>. » Οὐδὲν γάρ τῶν ἐθνῶν τὸν διὰ Μωσεῦ δέδωκε νόμον, οὔτε τὴν διὰ τῶν προφητῶν προσενήνοχεν ὡφέλειαν. Τούτους δὲ μόνους τῆς τοιαύτης ἀρδείας ἥξιστον· ἀλλ' ἀχάριστοι περὶ τὸν εὐεργέτην ἐγένοντο. Τὰ δὲ Ἐθνη, διὰ τῶν ιερῶν ἀποστόλων τοῦ νοεροῦ φωτὸς τὴν αἰγλήν δεξάμενα, τὸν οἰκεῖον ἐπέγνων δημιουργὸν, καὶ τούτῳ προσφέρει τὸ σέβας διηγεῖσθαι.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΗΜΗΣ ΨΑΛΜΟΥ.

α'. « Ἀ.Ι.η.λούντα, ἀλληλούντα<sup>ο</sup>. Διεπλῆν ἐποιήσατο τὴν παρακέλευσιν δι Προφήτης, εἰς πλεόνα προθυμίαν τὰς ψυχὰς παραθήγων. » Υμνος δὲ καὶ οὗτος ἐπερος τὴν κτίσιν ἀπασάν, νοτήτην τε καὶ αἰσθητήν, λογικήν τε καὶ ἀλογόν, Ἐμψυχόν τε καὶ ἀψυχόν, εἰς μίαν συμφωνίαν τῆς ὑμνησίας διεγέρων. Ούρανον μέντοι καὶ γῆν, καὶ ἀδύσσους, καὶ τοὺς κατ' οὐρανὸν φωστήρας, καὶ δρη, καὶ φυτά, καὶ τὸ ἄλλα δοσα τοιαῦτα, δοσα<sup>ο</sup> ψυχῆς καὶ λόγου μετέχοντα, προσφέρειν τὸν ὑμνον παρεγγυαῖ. Ἀλλ' εἰς ταῦτα τοῦ λόγου μετειληχότας ἀποβλέπειν κελεύει, καὶ τὴν ἐν τούτοις φανομένην σοφίαν καταμαθάνοντας τὸν Ποιητὴν ἀνυμνεῖν. « Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν, αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. » Δύο οὐρανοὺς διπλὸ τοῦ Θεοῦ γεγενῆσθαι διέμειγτος ἡμέρας ἡδιδάξει Μωσῆς· τόνδε σὸν τῇ γῇ γεγενημένον, καὶ τὸν ὑπερόν μέσον τῶν ὑδάτων προσταχθέντα γενέσθαι, διὸ καὶ στερέωμα προστηγόρευσε. Διὰ τοῦτο ἐκ τῶν οὐρανῶν, καὶ ἐκ τῶν ὑψίστων, ὑμνεῖσθαι προσέταξε τὸν Θεόν· ἀντὶ τοῦ, καὶ τοὺς ἐν τούτῳ καὶ τοὺς ἐν ἐκείνῳ διάγοντας τῶν διωμάτων χρούς. « Επειδὴ καὶ<sup>ο</sup> δ θεῖος Μωσῆς οὐδὲν ἡμᾶς περὶ τῆς τῶν νοερῶν φύσεων δημιουργίας ἐδιδάξεν, ἁναγκαῖος δι Προφήτης ἐνταῦθα καὶ τὴν τούτων ἐποιήσατο μνήμην. Διὸ καὶ προσφέρειν τῷ Ποιητῇ τὸν ὑμνον παρεγγυαῖ. Τοῦτο γάρ αὐτῷ παρὰ τῶν ποιημάτων τὸ χρέος ὀφείλεται, καὶ πᾶν δπ αὐτοῦ γενόμενον, καὶ λόγιφ τετιμημένον, προστέκει τοῦτο διὰ παντὸς ἐκτίνειν τὸ δφλημα. Εἰ δὲ τὰ κτιστὴν ἔχοντα φύσιν ὑμεῖς, οὔτε δὲ δ Σίδης τοῖς ὑμνοῦσιν, οὔτε τὸ πανάγιον συντέτακται Πνεῦμα, δῆλον δτε τῆς κτιστῆς οὐχ ὑπάρχουσι φύσεως· ἡ γάρ δι, πρὸ τῶν ἀλλων τὸν ποιητὴν ὑμνησαν, ὡς δικαιο-

A liquefacta vero in proximos fluvios fertur, et aliis locis irrigationem assert, sic bonorum affluentia divinitus data, Iudeis primis sane oblata fuit, 1575 illis vero gratiam renuentibus, per sacros apostolos, veluti per quosdam fluvios, doctrinæ irrigatio gentibus est oblata.

Vers. 19. « Qui annuntiat verbum suum Jacobo : justias et judicia sua Israeli. » Olim quidem legem, postea vero et gratiam : sed utroque indigni cogiti sunt.

Vers. 20. « Non fecit ita ulli nationi, et judicia sua non manifestavit. » Nulli enim gentium per Mosen legem dedit, neque per prophetas utilitatem attulit : hos autem solos hac irrigatione dignos habuit. B Tamen ingrat erga beneficii auctorem fuerunt. Gentes autem, cum per sanctos apostolos spirituallis luminis radium accepissent, creatorem suum agnoverunt, et huic continue cultum deferunt.

#### INTERP. PSALMI CXLVIII.

Vers. 1. *Alleluia, Alleluia.* Duplicem admonitionem Propheta fecit, ut ad majorem alacritatem animos accenderet. Hic alias est hymnus, omnem creaturam, et quæ sub intelligentia cadit, et quæ sub sensum, rationis compotem, et rationis expertem, animatam et inanimatam, ad unum quasi concentum canendorum hymnorum excitans. Cōolum igitur, et terram, et abyssos, et luminaria quæ in cœlo sunt, et montes, et plantas, et alia hujusmodi quæcunque animam et rationem habent, hymnum offerre præcipit. Verum in hæc eos qui ratione prædicti sunt, intueri jubet, et sapientiam quæ in his cernitur discentes, Creatorem celebrare. « Laudate 1576 Dominum de cœlis, laudate eum in excelsis. » Duos cœlos a Deo factos esse magnus Moses nos edocuit, unum simul cum terra conditum, alterum postea medium inter aquas fieri jussum, quod et firmamentum appellavit. Propriæ de cœlis et de excelsis Deum laudari præcepit, hoc est, eos qui et in hoc, et in illo degunt, incorporeorum choros. Quoniam enim divinus Moses nihil de naturæ cœlestium spirituum creatione nos docuit, necessario hic Propheta horum etiam facit mentionem. Propriæ ut offerant Creatori hymnum mandat: quandoquidem hoc illi debitum a creaturis debetur, et omni quod ab ipso conditum et ratione honoratum est, hoc debitum semper exsolvere convenit. Quod si autem ea quæ creaturam naturam habent laudant, et neque Filius, neque sanctus Spiritus cum laudantibus connumeratus est, patet, hos creatæ naturæ haudquaquam esse: alioquin ante omnes alios opificem laudarent,

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>ο</sup> Ο.—Ιόρις. Rec. lectio est 'Απαγγέλλων τὸν λόγον. <sup>ο</sup> Εδηλ. cod. I add. αὐτοῖς νι in lexīn τῶν Ο'. <sup>ο</sup> Αλληλ. Non repetitur in cod. I <sup>ο</sup> Οσα. cod. I οὐχ ᾧς. <sup>ο</sup> Καλ. cod. I γάρ.

ut fontes justitiae justum honorantes. Sed nec Filius laudat, nec Spiritus sanctus: non igitur creatio naturae est aut Filius, aut Spiritus sanctus. Nimirum laudatur et ipse, et Spiritus sanctus, quandoquidem non est aliud quid medium inter eos qui laudant, et qui laudantur: sed laudat creatura, et Creator laudatur. Si autem aliquis suum Conditorem non laudat, tanquam ingratus non laudat. Verum haec copiosius in libris de Spiritu sancto exposuimus. Ergo ad continuationem interpretationis transeamus.

**Vers. 2.** « Laudate eum, omnes angeli ejus, laudate eum, omnes virtutes **1577** ejus. » *Angelos et Virtutes* intelligentes naturas vocat. *Angelos* quidem, ut qui divina verba transmittant. *Virtutes* vero, quia corporeis affectibus carent, et jussa perficere possunt. « Potentes enim, inquit, virtute facientes verbum ejus ». Totam enim naturam intelligibilium per haec nomina comprehendit. Casterum admodum congruenter celestes choros primos, in hymnorum cantilenam vocavit.

**Vers. 3.** « Laudate eum, sol et luna; laudate eum, omnia astra et lumen. » \* *Synimachus* sic: *Laudate eum, omnes stellae luminis*: sic etiam ceteri. At secundum Septuaginta sic est intelligendum. Primo die lucem Deus fecit, quarto vero luminaria: et propterea seorsum luminis mentionem fecit, non quod per seipsum consistat, sed quia in luminaribus distributum est. Haec vero, ut jam supra diximus, propheta convocat, non veluti animata et rationem habentia: sed ut nos in haec intueamur, Deique sapientiam discamus, et per omnia ut ipsi laudes texamus, adhortatur.

**Vers. 4.** « Laudate eum, caeli celorum, et aquae, quae super celis sunt. » *Firmamento* aquarum naturam Deus divisit, inexplicabili sapientia maximam ipsis distinctionem impertiens. Et super aquas compactas immensum luminarium ignem decurrere jussit. Aqua autem et ignis sibi invicem adversantur: sed tamen neque ignis aqua extinguitur, neque coacta illa aqua **1578** immenso igne dissolvitur. Porro haec Dei inexplicabilem potentiam ostendunt. *Caelos* autem multitudinis numero vocavit, non quod multos eos esse sciret, sed quod Hebreos linguam secutus sit, siquidem numero multitudinis illi hos vocant, sicut nos Athenas et Thebas dicimus. Denique quos hic *caelos celorum* vocavit, alibi *celum caeli* nuncupavit. « Caelum enim, inquit, caeli Domino ». \*

**Vers. 5.** « Laudent nomen Domini, quia ipse dixit et facta sunt: ipse mandavit et creata sunt. » Dignum est enim laudare illum, qui cuncta verbo fabricatus est.

» Psal. cii, 20. « Psal. cxiii, 16.

#### VARIE LECTINES ET NOTÆ.

\*<sup>33</sup> Πνεῦμα. cod. 1 add. Et δὲ μὴ ὑμεῖς δὲ Γῆς, μήτε τὸ πανάγιον Πνεῦμα. \*<sup>34</sup> εἰδ. 1 πορθμεύοντας. \*<sup>35</sup> Ηρώτους. Des. in cod. 1. \*<sup>36</sup> Εμψυχα. cod. 1 p̄s̄m. ὡς. \*<sup>37</sup> cod. 1 διαμονήν, πρὸ διαγομήν, ut videtur. \*<sup>38</sup> Τὸ πῦρ. In cod. 1 ponitur post κατασέβνυται. \*<sup>39</sup> Οὐδὲ. cod. 1 p̄s̄m. ὡς ἐπέρωθι. \*<sup>40</sup> Ετέρο. Des. h. in col. 1. \*<sup>41</sup> Αὐτὸς — ἔκτισθ. Des. in testu τῶν (γ).

A σύνης πρᾶγα τιμῶσι τὸ δίκαιον. Ἀλλ᾽ οὔτε δὲ Γῆς ὑμεῖς, οὔτε τὸ πανάγιον Πνεῦμα<sup>33</sup>, οὔτε τοῖνυν κτιστῆς ἐστὶ φύσεως, οὔτε δὲ Γῆς, οὔτε τὸ πανάγιον Πνεῦμα<sup>34</sup>. Ὑμεῖς ταὶ δηλονότε καὶ αὐτὸς, καὶ τὸ πανάγιον Πνεῦμα· οὐ γάρ ἐστιν ἄλλο τι μέσον τῶν ὑμνούντων καὶ ὑμνουμένων, ἀλλ᾽ ἡ μὲν κτίσις ὑμεῖς, δὲ Κτίστης ὑμεῖς ταὶ. Εἰ δέ τις τὸν Κτίστην οὐχ ὑμεῖς, ὡς ἀχάριστος; οὐχ ὑμεῖς. Ἀλλὰ ταῦτα πλατύτερον ἐν τοῖς περὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος διεξήλθομεν λόγοις. Οὐκοῦν ἐπὶ τὰ συνεχῆ τῆς ἀρμηνείας βαδίσωμεν.

B β'. « Αἰνεῖτε αὐτὸν, πάντες οἱ ἀγγελοι αὐτοῦ· αἰνεῖτε αὐτὸν, πᾶσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ » Ἀγγέλους καὶ δυνάμεις τὰς νοερὰς φύσεις καλεῖ. Ἀγγέλους μὲν, ὡς τὰ θεῖα διαπορθμεύοντας<sup>35</sup> δῆματα· δυνάμεις δὲ, ὡς τῶν σωματικῶν παθῶν ἐλευθέρας, καὶ πληροῦν τὰ κελευόμενα δυναμένας. « Δυνατοί γάρ, φησὶν, Ισχὺν ποιοῦντες τὸν λόγον αὐτοῦ. » Πλέον μὲν τοις τῶν νοερῶν τὴν φύσιν διὰ τούτων περιέλαβε τῶν ὁνομάτων. Μάλα δὲ ἀρμοδίως τοὺς ἐπουρανίους χοροὺς πρώτους<sup>36</sup> εἰς ὑμνηδίαν ἔκάλεσε.

γ'. « Αἰνεῖτε αὐτὸν, ἥπιος καὶ σελήνη, αἰνεῖτε αὐτὸν, πάντα τὰ ἄστρα καὶ τὸ φῶς. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως, « Υμεῖς τε αὐτὸν, πάντες διτέρους φωτὸς οὗτω δὲ καὶ οἱ ἄλλοι. Κατὰ τοὺς Ἐδομήκοντα δὲ οὗτω νοητέον. Τῇ πρώτῃ ἡμέρᾳ τὸ φῶς ἐδημιούργησεν δὲ Θεὸς, τῇ τετάρτῃ δὲ τοὺς φωστήρας· καὶ διὰ τοῦτο τοῦ φωτὸς χωρὶς ἐμνημόνευσεν, οὐχ ὡς καθ' ἐκατὸν ὑφεστῶτος, ἀλλ' ὡς ἐν τοῖς φωστήρσι διανυμηθέντος. Ταῦτα δὲ, ὡς καὶ ἡδὴ προειρήκαμεν, οὐχ ἐμψυχα<sup>37</sup> καὶ λογικὰ συγχαλεῖ· ἀλλ' ἡμᾶς ἀφορᾷ εἰς ταῦτα, καὶ τοῦ Θεοῦ τὴν σοφίαν καταμαθάνειν, καὶ διὰ πάντων αὐτῷ πλέκειν τὴν ὑμνηδίαν παρεγγυῖ. »

C δ'. « Αἰνεῖτε αὐτὸν, οἱ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν, καὶ τὸ ὑδωρ τὸ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν. » Τῷ στερεώματι διεγώρισεν δὲ Θεὸς τῶν ὅδατων τὴν φύσιν, τῇ ἀρρήτῳ σοφίᾳ τὴν ἐπὶ πλείστον αὐτοῖς διανομίαν<sup>38</sup> μηχανώμενος. Καὶ ἐπὶ τῶν πεπηγέτων ὅδατων τὸ ἀπειρον τῶν φωστήρων ὅδειν προσέταξε πῦρ. Ὅδωρ δὲ καὶ πῦρ ἐναντία ἀλλήλοις· ἀλλ' ὅμως οὔτε τοῖς ὅδαις τὸ πῦρ<sup>39</sup> κατασέβνυται, οὔτε τὸ πεπηγός· Ὅδωρ τῷ ἀπειρῷ πυρὶ κατατήκεται. Δείκνυσι δὲ ταῦτα τοῦ Θεοῦ τὴν ἀρρήτον δύναμιν. Πληρούμενικῶς δὲ τοὺς οὐρανοὺς ὄντας, οὐ πολλοὺς τούτους εἰδῶς, ἀλλὰ τῇ Ἐδράλων ἀκολουθήσας φωνῇ· πληθυντικῶς γάρ τούτους ἐκεῖνοι καλοῦσιν, ὡς ἡμεῖς Ἀθήνας, καὶ τὰς Θήρας. Ἀμέλεις οὖς<sup>40</sup> ἐνταῦθα οὐρανοὺς οὐρανῶν ἔκάλεσεν, ἐτέρωθι<sup>41</sup> οὐρανὸν οὐρανὸν προσηγόρευσεν. « Ό οὐρανὸς γάρ, φησὶν, τοῦ οὐρανοῦ τῷ Κυρίῳ. »

D ε'. « Αἰνεσάτωσαν τὸ δνομα Κυρίου· δι τοις αὐτοῖς εἰπε καὶ ἐγενήθησαν· αὐτὸς<sup>42</sup> ἐνετείλατο καὶ ἐκτισθησαν. » Αἴσιον γάρ, φησὶν, ὑμεῖν τὸν λόγιον πάντα ταῦτα τεκτηνάμενον.

ζ'. « Εἴστησαν αὐτὰ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ εἰς τὸν Αἰώνα τοῦ αἰῶνος· πρόσταγμα Ιθεοῦ, καὶ οὐ παρεῖστεσται. » Οὗ μόνον δὲ ἐδημιουργησεν, ἀλλὰ καὶ προμηθούμενος αὐτῶν διατελεῖ· διεν καὶ τὸ διαρκές ἔχουσιν, ὡς « ἀν αὐτὸς ἐθελήσῃ. Οὐδὲ γάρ τοὺς ὅπ' αὐτοῦ τεθέντας δρους παραδῆναι δυνήσεται<sup>10</sup>. Τὰ μὲν οὖν ἀμυχα, καὶ μέντοι καὶ τῶν διλλων<sup>11</sup> τὰ γένη, τοὺς τεθέντας αἰσχύνεται νόμους<sup>12</sup>· μόνη δὲ τῶν ἀνθρώπων ἡ φύσις, ἡ λόγω τετιμημένη, παραβαίνει τοὺς νόμους. Καὶ η μὲν θάλασσα τοὺς δρους ἐπίσταται, καὶ τὴν ψάμμον αἰσχύνεται, καὶ νῦν καὶ ἡμέρα τὰ τεθέντα φυτάτους μέτρα· ἀνθρώποις δὲ τῶν θελων νόμων καταφρονοῦσιν. Οὕτω δὲ καὶ<sup>13</sup> τὰ ἐπιστράντια καὶ οὐράνια εἰς κοινωνίαν τῆς ὑμνῳδίας καλέσας, εἰς τὴν γῆν μεταβαίνει τὴν κοινήν τῶν ἀνθρώπων, καὶ τῶν ἀλόγων μητέρα.

ζ'. « Αλείτε τὸν Κύριον ἐκ τῆς γῆς. » Είτα κατὰ μέρος, Δράκοντες, καὶ πᾶσαι ἀδυσσοί. Μέρος τῆς γῆς ἡ θάλασσα, ἐν δὲ ταύτῃ τὸ κχτη. Ἀξιάγαστος δὲ τοῦ Δημιουργοῦ καὶ αὐτῇ ἡ πρόνοια, διτὶ τὰ ὑπερμεγέθη καὶ ὑπέρογκα ζῶα<sup>14</sup> δημιουργήσας, τοῖς ἀπλώτοις ἐχαθεῖξε πελάγεσι· δείξας μὲν τῇ δημιουργίᾳ,<sup>15</sup> τὸ καὶ τῇ τούτων μνήμῃ δεδιττόμενος τοὺς ἀνθρώπους, τῷ δὲ τὴν ἐντεῦθεν κωλύσαι λώδην κηρύττων τὴν ἀγαθότητα.

η'. « Πῦρ, χάλαζα, χιὼν, χρύσταλλος, πνεῦμα καταγίδος. » Καὶ<sup>16</sup> ταῦτα ἐξ ὑδάτων ἔχει τὴν ἀφορμήν. Ἐν δέρι δὲ γίνεται καὶ χάλαζα, καὶ χιὼν, καὶ χρύσταλλος, καὶ τὰ σφιδρὰ πνεύματα. Ταῦτα γάρ καταγίδας ἐκάλεσε. Καὶ τὸ πῦρ δὲ ὥσαύτως οὐ μόνον ἐν γῇ ἀλλὰ καὶ ἐν δέρι φαινόμενον ἔστιν ίδεν. Καὶ γάρ διστραπάλ, καὶ κεραυνοί, καὶ πρηστῆρες, ἐξ ἀέρος ἐπιφέρονται. « Τὰ ποιοῦντα τὸν λόγον αὐτοῦ. » Καὶ ταῦτα δὲ, φησι, τοῖς αὐτοῦ νεύμασιν εἰκει, οὐχ ὡς ἐμψυχα καὶ λογικά, ἀλλ' ὡς ἐπόμενα τῷ βουλήματι. Νεύοντος γάρ τοῦ Θεοῦ τούτων ἔκαστον γίνεται.

θ'. « Τὰ δρῆ καὶ πάντες οἱ βουνοί, ἔνδιλα καρποφόρα, καὶ πᾶσαι κέδροι. » Ἰκανὰ καὶ ταῦτα εἰς εὐχαριστίαν κινήσαι τὴν τάξιν γλώττας. Οὐ γάρ μόνον τὸ τούτων μέγεθος ἀξιάγαστον, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐντεῦθεν φυομένη χρεῖα· πλείστη γάρ καὶ παντοδαπή.

ι'. « Τὰ θηρία, καὶ πάντα τὰ κτήνη. » Κατὰ δι-  
αίροντας καὶ ταῦτα. Οὐ γάρ ἀπλῶς εἶπε τὰ τετράποδα, ἀλλὰ διέκρινε τῶν ἡμέρων τὰ δγρία. Καὶ διὰ τούτων μέντοι, καὶ διὰ ἐκείνων, κελεύει τὸν Ποιητὴν ἀνυμνεῖν. Οὐδὲν γάρ περιττὸν καὶ ἀχάριστον<sup>17</sup>, εἰ καὶ τὴν ἡμετέραν διαφεύγει γνῶσιν. « Ἐρπετά καὶ πτελινά πτερωτά. » Τῇ μνήμῃ τῶν ἐρπετῶν καὶ τῶν νηκτῶν ἡ φύσις συνέευκται· ἔρπεις γάρ ἐν τοῖς ὄντας. Οὕτω δὲ αὐτὰ καὶ δ Θεὸς προστηγόρευσεν.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>10</sup> Ζε. cod. 1 ζως. <sup>11</sup> ib. δύναται, ascripta tamen altera lectione. <sup>12</sup> Άλλων. cod. 1 ἀλόγων. <sup>13</sup> Δέ κατ. Αβεστ. a cod. 1. <sup>14</sup> Ζῶα. cod. 1 μέρη. <sup>15</sup> Δημιουργία. ib. sequ. τὸ δύνατόν. <sup>16</sup> Καὶ — ἐπιφέρονται. Ήσε Origeni tribuit Cord. l. c. p. 833. <sup>17</sup> Καὶ ἀχάριστον. cod. 1 οὐδὲ ἀχρηστον.

Deus appellavit : « Producant enim, inquit, aquæ reptilia animarum viventium, et volatilia voluntia per firmamentum cœli ». Post hæc omnia eum, qui per omnia laudat, vocat : post omnia enim divina creatione dignus habitus fuit homo. Et hunc porro per classes et ordines convocat, primumque regum introducit chorum, deinde subditorum populos, et ait :

VERS. 11. « Reges terræ, et omnes populi. » Nec secundos principes hymnorum cantu privat, nec qui hos sequuntur judices : sed his etiam utilitatis partem communicat. « Principes, et omnes judices terræ. » Et ætatem unamquamque, et utrumque sexum, virorum et mulierum, hoc facere jubet : et primos quidem et primas, perfectam habentes ætatem.

VERS. 12. « Juvenes et virgines. » Deinde utrumque exterritum dicit : « Senes cum junioribus laudent nomen Domini. » Et immatura, inquit, et exsoleta ætas Deum celebret.

VERS. 13. « Quia exaltatum est nomen ejus solius. » Extincta enim est falsorum deorum memoria, et solius veri Dei venerandum nomen appareat.

VERS. 14. « Confessio ejus super cælum et terram. » Nam non amplius solum cœlestia ipsum laudant, sed « Tota terra Domini cognitione plena est, ut **1581** multa aqua ad operiendum maria ». — « Et exaltabit cornu populi sui. » Inexpugnabilem, ait, suum populum, et illustrem reddet. Cornu enim robur vocavit, metaphora desumpta ab animalibus cornutis, quæ robur in illis se habere gloriantur. « Hymnus omnibus sanctis ejus. » Non enim solum fortis eos qui in ipsum crediderunt, sed etiam celebres apud omnes facit. « Filiis Israel, populo appropinquant sibi. » Haec autem gloria et Israel potitus est, quando Deo adhærebat : sed nunc cum pietate splendor transivit, et hi quidem hoc privati sunt, gentes vero divinis donis lauantur.

#### INTERP. PSALMI CXLIX.

VERS. 1. *Alleluia, Alleluia.* Hunc offerre hymnum jubentur illi, qui post redditum multas illas gentes divino freti auxilio vicerunt. Ilabet autem etiam prædictionem, de iis quæ a Machabæis recte gesta fuere.

VERS. 2. « Cantate Domino canticum novum, laus ejus in ecclesia sanctorum. » Non enim iniquorum, sed sanctorum proprium est Deum laudare.

<sup>1</sup> Gen. 1, 20. <sup>2</sup> IIabac. II, 14.

#### VARIÆ LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>16</sup> Κατά. cod. I præm. ἐπὶ τῆς γῆς. <sup>17</sup> II. τούτων ἀπάντων. <sup>18</sup> Rec. lectio h. I. est πρεσβύται. <sup>19</sup> Φησίν. cod. I φύσις. <sup>20</sup> ibid. δύναται. <sup>21</sup> ἔξομολόγησις αὐτοῦ. Hebr. Decus ejus. <sup>22</sup> εἰδ. I μόν. <sup>23</sup> Κατακαλ. Conf. p. 1407, n. 3. <sup>24</sup> Αλληλ. Non repetitur in cod. I nec in textu τῶν Ο'. <sup>25</sup> Κατοφθ. Corderius, quæ hæc p. 841. ad Orig. retulit, leg. κατοφθωμάτων.

A. « Ἐξαγαγέτιο γὰρ, ἐφη, τὰ ὅδατα ἐρπετὰ ψυχῶν ζωσῶν, καὶ τὰ πετεινὰ τετόμενα κατὰ <sup>26</sup> τὸ στερέωμα τοῦ οὐρανοῦ. » Μετὰ ταῦτα πάντα τὸν διὰ πάντων <sup>27</sup> ὑμνοῦντα καλεῖ μετὰ πάντα γὰρ τῇς θείας ἡξιώθη δημιουργίας ὁ ἀνθρωπος. Καὶ τοῦτον δὲ καὶ συμμορίας ἀγείρει· πρῶτον δὲ τὸν τῶν βασιλέων εἰσάγει χορὸν, εἴτα τῶν ὑπηκόων τοὺς δῆμους, καὶ φῆσιν.

B. « Βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ πάντες λαοί. » Οὐκ ἀποστερεῖ δὲ τῆς ὑμνψίας, οὔτε τοὺς δευτέρους, ἀρχοντας, οὔτε τοὺς μετὰ τούτους κριτές, ἀλλὰ καὶ τοὺς τῆς ἐντεύθεν μεταδίδωσιν ὄφελείας. « Ἀρχοντες, καὶ πάντες κριταὶ γῆς. » Καὶ ἥλικιαν δὲ ἐκάστην, καὶ γένος ἐκάτερον, τὸ τε δρόσεν καὶ τὸ θήλυ, τοῦτο κελεύει ποιεῖν· καὶ πρώτους μὲν καὶ πρώτας τοὺς τελείαν διγονας τὴν ἥλικιαν.

C. « Νεαγίσκοι καὶ παρθένοι. » Εἴτα ἐκάτερον ἄκρον, « Πρεσβύτεροι <sup>28</sup> μετὰ νεωτέρων αινεσάτωσαν τὸ δόνομα Κυρίου. » Καὶ ἡ δωρος, φησὶν <sup>29</sup>, καὶ ἔξαρος ἥλικια τὸν Θεὸν ἀνυμνεῖτω <sup>30</sup>.

D. « Οτι ὑψώθη τὸ δόνομα αὐτοῦ μόνου. » « Εεδεσται γὰρ ἡ μνήμη τῶν Φευδωνύμων θεῶν, καὶ μόνου τοῦ δόνος Θεοῦ σεπτὸν τὸ δόνομα πέφρηνεν.

E. « Ἡ ἔξομολόγησις αὐτοῦ <sup>31</sup> ἐπὶ γῆς καὶ οὐρανοῦ. » Οὐκ ἔτι γὰρ αὐτὸν μόνον <sup>32</sup> ὑμεῖς τὰ ἐπουράνια, ἀλλὰ ἡ Ἐπιληρώθη ἡ σύμπασα γῆ τοῦ γνῶναι τὸν Κύριον· ὡς ὃνδωρ πολὺ κατακαλύψαι <sup>33</sup> θαλάσσας. — « Καὶ ὑψώσει κέρας λαοῦ αὐτοῦ, » Ἀμαχον δὲ, φησι, δεῖξει καὶ περιθλεπτὸν τὸν οἰκεῖον λαόν. Κέρας γὰρ τὴν Ισχὺν ἐκάλεσεν, ἐκ μεταφορᾶς τῶν κερασφόρων ζώων, δὲ τὴν Ισχὺν ἔχειν ἐν ἐκείνοις σεμνύνεται. « Γέμνος πᾶσι τοῖς δοσοῖς αὐτοῦ. » Οὐ μόνον γέρι Ισχυρὸς τοῦ; εἰς αὐτὸν πεπιστευκότας, ἀλλὰ καὶ αἰοδίμους παρὰ πᾶσι ποιεῖ. « Τοῖς υἱοῖς Ἱερατὴλ, λαῷ ἐγγίζοντει αὐτῷ. » Ταύτης δὲ τῆς εὐκλείας καὶ ὁ Ἱερατὴλ ἀπήλαυσεν, ἤνικα ἐπέλαζε τῷ Θεῷ· μετένη δὲ νῦν μετὰ τῆς εὐσεβείας ἡ περιγένεια, καὶ οἱ μὲν ἔγυμνωθησαν ταύτης, τὰ δὲ ἔθνη ταῖς θείαις ἀγάλλεται δωρεαίς.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΜΩ ΨΑΛΜΟΥ.

A. « Αλληλούϊα, ἀλληλούϊα <sup>34</sup>. » Τοῦτον προσφέρειν τὸν δόνον παρακελεύονται οἱ μετὰ τὴν ἐπάνοδον τὰ πολλὰ ἔθνη ἐκείνα διὰ τῆς θείας νενικηκότες δροπῆς. « Εχει δὲ πρόρρησιν καὶ τῶν ὑπὸ τῶν Μαχαδαίων κατορθωθέντων <sup>35</sup>.

B. « Αστε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινὸν, ἡ αἶνεσις αὐτοῦ ἐν ἐκκλησίᾳ ἐστιν. » Οὐ γάρ τῶν παρανόμων, ἀλλὰ τῶν δισίων ἔθνον τὸν Θεὸν ἀνυμνεῖν.

γ'. « Εὐφρανθήτω Ἰσραὴλ ἐπὶ τῷ ποιῆσαντι αὐτὸν, καὶ τὸν οὐτοῦ Σιών ἀγαλλιάσθωσαν ἐπὶ τῷ βασιλεῖ αὐτῶν. » Πάντων μὲν Θεὸς ὁ τῶν ὅλων Θεός, ίδιως δὲ τῶν Ἰσραηλίτων ἔχρημάτικε βασιλεὺς. Αὐτίκα τούνυν τὴν ἀχαριστίαν νεοσηκότων, καὶ ἔπειρον αὐτοῖς αἰτησάντων βασιλέα γενέσθαι, φησὶ πρὸς τὸν Σαμουὴλ ὁ Θεός, «Οὐ σὲ ἐξουδενήκασιν, ἀλλ᾽<sup>84</sup> ἐμὲ, τοῦ μὴ βασιλεύειν αὐτῶν. »

δ'. « Αἶνεσάτωσαν τὸ δυνομα αὐτοῦ ἐν χορῷ, ἐν τυμπάνῳ καὶ φαληρῷ φαλάτωσαν αὐτῷ. » Διὰ παντὸς ὄργανου, φησὶ, κατὰ τὸν νόμον τὸν ἡμέτερον ὑμνήσωμεν τὸν εὐεργέτην.

ε'. « Ὁτι εὐδοκεῖ Κύριος ἐν τῷ λαῷ αὐτοῦ. » Παλλῆς ἡμᾶς, φησὶ<sup>85</sup>, φιλανθρωπίας τξίωσε, καὶ τὴν οἰκείαν ἡμῖν ἔδειξεν ἀγαθότητα. « Καὶ ὑψώσεις<sup>86</sup> πραεῖς ἐν σωτηρίᾳ. » Τοὺς δὲ ἐρήμους βοηθείας, καὶ τρόποις ἀγαθοῖς κεχρημένους, ὑψηλοὺς ἀποφανεῖ καὶ περιβλέπτους.

ζ'. « Καυχήσονται ὅσιοι ἐν δόξῃ, καὶ ἀγαλλιάσονται ἐπὶ τῶν κοιτῶν αὐτῶν. » Καὶ οἱ τὸ δίκαιον τιμῶντες, ἐν εὐκλείᾳ γεννήσονται, πολλῆς ἀπολαύσοντες ἀναπαύλης. Κοίτηρ γάρ τὴν ἀνάπταλαν<sup>87</sup> ἐκάλεσεν<sup>88</sup> ἀναπαύλης γάρ ἡ κλίνη σημαντική.

η'. « Αἱ ὑψώσεις τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ λάρυγγι αὐτῶν. » Διηγεωῶς δὲ τὰς θείας εὐεργεσίας κηρύζουσι, τὸν τούτων αἴτιον ἀνύμνοῦντες.

ι'. « Καὶ ρομφαῖς δίστομοι ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν. [η'.] Τοῦ ποιῆσαι ἐκδίκησιν ἐν τοῖς Εθνεσιν, ἐλεγμούς ἐν τοῖς λαοῖς. » Οὐκ ἐναντίον τῇ ἀναπαύλῃ τὸ ἐπολέμοις νικᾶν. Πάσης γάρ ἀναπαύλης τὸ νικᾶν θυμηρέστερον. Πρωτέτει μέντοι διὰ τούτων τὴν τῶν Μαχαβαλῶν ἀνδρίαν, ἥ χρησάμενοι, καὶ τοὺς πλησιοχώρους ἐχειρώσαντο, καὶ τοὺς Μαχαδόνας κατηγωνίσαντο.<sup>89</sup>

θ'. « Τοῦ δῆσαι τοὺς βασιλεῖς αὐτῶν ἐν πέδαις, καὶ τοὺς ἐνδέξους αὐτῶν ἐν χειροπέδαις σιδηράς. » Πολλὰ τοιαῦτα ὑπὲκείνων κατορθώσθαι τῇ Ιστορίᾳ διδάσκει, καὶ ρήδοις τοῖς ἐντυχεῖν βουλομένοις τῆς προφητείας καταμαθεῖν τὴν ἀλήθειαν.

τ'. « Τοῦ ποιῆσαι ἐν αὐτοῖς κρίμα ἔγγραπτον. » Αἱ ἐκείνους ἐνδίκως εἰργάσαντο, ἀνάγραπτα γέγονε, καὶ μέχρι τῆμερον<sup>90</sup> ἀειμνηστὸν αὐτῶν τὸ κλέος διέμεινε. Τοῦτο γάρ ἐπήγαγε. « Δόξα αὐτῇ ἔσται<sup>91</sup> πᾶσι τοῖς ὁσίοις αὐτοῦ. » Μήτηρ γάρ τῆς εὐκλείας ἡ δούτης, καὶ οἱ ταῦτης ἐργάται<sup>92</sup> δι' αὐτῆν δούλιμοι γίνονται.

#### ΕΡΜΗΝ. ΤΟΥ ΡΝ. ΨΑΛΜΟΥ.

α'. Ἀλληλούϊα, δλληλούϊα. Ἐπινίκιος καὶ οὗτος δὲ μνος· προλέγει δὲ τὴν ἐσομένην πᾶσιν ἀνθρώποις<sup>93</sup> θεογνωσίαν.

β'. Αἶνετε τὸν Θεὸν ἐν τοῖς ἀγίοις αὐτοῦ. » Ἰκανὴ γάρ ἀφορμὴ εἰς ὑμνῳδίαν αὕτη<sup>94</sup>. » Εἰ γάρ ἀπὸ

<sup>84</sup> I Reg. VIII, 7.

#### VARIAE LECTIIONES ET NOTÆ.

<sup>85</sup> Ἄλλ. cod. i add. ἥ. <sup>87</sup> Φησι. Αβεστα cod. i. <sup>88</sup> Καὶ ὑψώσει. Εἰ ornabit. <sup>89</sup> cod. i ἀνάπτασιν. <sup>90</sup> Τίμερον. cod. i præm. κατ. <sup>91</sup> Rec. lectio h. l. est ἔστι. <sup>92</sup> Ἐργάται. cod. i ἀρασται. <sup>93</sup> Ἀνθρώποις. cod. i ἀγίοις, ascripta tamen lectione altera. <sup>94</sup> Αὐτη. cod. i præm. κατ.

#### PATROL. GR. LXXX.

Vers. 3. « Lætelur Israel de eo qui fecit ihum, et filii Sionis exsultent in rege suo. » Omnia quidem Deus universorum est Deus : proprie autem Israëlitarum rex nuncupabatur. Itaque cum integrati animi morbo laborarent, et alium regem paterent, 1582 dixit Deus Samueli : « Non te rejecerunt, sed me, ne regnem super eis f. »

Vers. 4. « Laudent nomen ejus in choro, cum tympano et psalterio psallant ei. » Per omne genus organorum, ait, iuxta legem benefactorem nostrum laudibus efferreramus.

Vers. 5. « Quia beneplacitum est Domino in populo suo. » Multa benignitate, inquit, nos dignatus est, et bonitatem suam nobis aperuit. « Et exaltabit mansuetos in salute. » Eos autem, qui auxilio destituti sunt, bonisque moribus utuntur, sublimes et illustres reddet.

Vers. 6. « Exsultabunt sancti in gloria, lætabuntur in cubilibus suis. » Et qui justitiam honorant, in gloria erunt, multa quiete persuientes. Cubile enim quietem appellavit, quia lectus quietem indicat.

Vers. 7. « Exaltationes Dei in gulture eorum. » Divina autem beneficia continue prædicant, horum auctorem celebrantes.

« Et gladii anticipites in manibus eorum. [Vers. 8.] Ad exercendam vindictam in nationibus, increpationes in populis. » Non est quieti repugnans, in bellis vincere. Omni enim quiete jucundius est vincere. Prædictit igitur per hæc Machabæorum fortitudinem, qua usi, et finitimos captivos ceperunt, et Macedones debellarunt.

Vers. 9. « Ad vinciendo reges eorum in compedium, et nobiles eorum in manicis ferreis. » Multa hujusmodi ab illis præclare gesta historia docet, 1583 et facile est legere volentibus prophetiae veritatem ediscere.

Vers. 10. « Ut faciant in eis judicium conscriptum. » Quæ enim in illos juste gesserunt, scriptis mandata sunt, et usque in hodiernum diem celeberrima eorum gloria permansit. Hoc enim infert. « Gloria hæc erit omnibus sanctis ejus. » Nam gloriæ mater est sanctitas, et hujus operarii per ipsam celebres flunt.

#### INTERP. PSALMI CL.

Vers. 1. *Alleluia, Alleluia.* Et hic hymnus triumphalis est. Vaticinatur autem omnibus hominibus futuram Dei cognitionem.

Vers. 2. « Laudate Dominum in sanctis ejus. » Nam hæc est sufficiens occasio canendorum hymno-

rum. Si enim a plantis, et fratribus, et reptilibus, ad gratiarum actionem ansam arripere jussi sumus, multo magis justum est in sanctos intueri, et horum celebrare Deum. Quis enim cum ea, quae vel beato Paulo acciderunt, vel divino Petro, vel divinissimo Joanni, vel aliis apostolis, vel victoribus martyribus, vel ceteris sanctis, vel his qui nunc veritatis athlete sunt, didicerit, linguam non moveret ad laudandum eum, qui tantam bonorum copiam hominibus largitus est? « Laude eum in firmamento virtutis ejus. » Symmachus autem sic: *Laudate eum in firmamento inexpugnabili ejus. Solus enim firmum, et immortale, et sempiternum habet 1584 imperium.*

VERS. 3. « Laude eum in potentatibus ejus. » Ineffabilia enim sunt ea, quae per sanctos ejus continue recte geruntur. « Laude eum secundum multitudinem magnitudinis ejus. » Simile est hoc iis, quae jam a nobis exposita fuere: « Quoniam magnitudinis ejus non est finis. » Infinita enim est ejus, ait, magnitudo, et immensa potentia: per omnia igitur ipsum perpetuo celebrate.

VERS. 4. « Laude eum sono tubæ. » Sacerdotale erat hoc instrumentum: sacerdotes enim tubis utebantur, tubas que in Sinai monte fuerant in memoriam revocantes.

« Laude eum cum psalterio et cithara. [VERS. 5, 6.] Laude eum cum tympano et choro: laude eum chordis et organo. Laude eum cum cymbalis bene sonantibus, laude eum cymbalis jubilationis. » His instrumentis olim Levitæ utcebantur, Deum in divino templo laudantes: non quod Deus horum sono oblectaretur, sed quoniam propositum eorum, qui haec faciebant, amplectebatur. Nam Deum minime cantibus et sonis delectari, audimus ipsum Judæis dicentem: « Averte a me sonum cantionum tuarum, et sonum organorum tuorum non audiam. » Haec igitur fieri permisit, cum ab idolorum errore eos liberare vellet. Quoniam enim nonnulli Iudorum studiosi et risus amatores erant, haec omnia autem in idolorum templis siebant, haec permisit, hoc pacto eos alliciens, et minori damno impensis impediens, 1585 et per imperfecta perfecta docens. « Omnis spiritus laudet Dominum. » Non Judæi solum, sed omnes homines. Non enim Iudæorum Deus est tantum, secundum divinum Apostolum, sed etiam gentium. In centesimo igitur et quadragesimo quarto psalmo ait: « Beaedit omnis caro nomini sancto ejus. » Hoc autem in loco, « Omnis spiritus, dicit, laudet Dominum. » Sed nec ibi solam carnem, nec hic spiritum solum vocavit: verum et per hoc et per illud, et corpore et anima Deum universorum laudari præcipit. Cæterum ad-

çutῶν, καὶ θηρίων, καὶ ἑρπετῶν, πρόφασιν εἰς εὐ-χαριστίαν λαβεῖν προσετάχθημεν, πολλῷ μᾶλλον εἰς τοὺς ἀγίους ἀφορῶν, καὶ τὸν τούτων Θεὸν ἀνύμνειν δικαιότερον. Τις γάρ τὰ κατὰ τὸν μακάριον διδα-σκόμενος Παῦλον, ἢ τὸν θεσπέσιον Πέτρον, ἢ τὸν Θεοτάτον Ἰωάννην, ἢ τοὺς ἀλλούς ἀποστόλους, ἢ τοὺς νικηφόρους μάρτυρας, ἢ τοὺς ἀλλούς ἀγίους, ἢ τοὺς νῦν τῆς ἀρετῆς ἀλητάς, οὐ κινεῖ τὴν γλώσσαν εἰς ὑμνῷδιαν τοῦ τοσαύτην τοῖς ἀνθρώποις τῶν ἀγα-θῶν δωρησαμένου φοράν; « Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν στε-ρεώματι δυνάμεως αὐτοῦ. » Ό δὲ Σύμμαχος οὗτως· Αἰρεῖτε <sup>οὐ</sup> αὐτὸν ἐν στερέωματι τῷ ἀκαθαρτῷ αὐτοῦ. Μόνος γάρ στερβόν, καὶ ἀνώλεθρον, καὶ αἰώνιον ἔχει τὸ κράτος.

B γ. « Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐπὶ ταῖς δυναστείαις αὐτοῦ. » Αἱρέτητα γάρ τὰ διάτῶν ἀγίων αὐτοῦ διηγεώς κατ-ορθούμενα. Αἰνεῖτε αὐτὸν κατὰ τὸ πλήθος τῆς με-γαλωσύνης αὐτοῦ. « Εοικε τοῦτο τοῖς ἡδη παρ' ἡμῶν ἐρμηνευομένοις <sup>οὐ</sup>. » Οτι τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ οὐκ ἔστι πέρας. « Απειρον γάρ αὐτοῦ: φησι, τὸ μέγε-θος, ἀμέτρητος ἡ δύναμις· διὸ πάντα τοίνυν αὐτὸν ὑμνοῦντες διατελέσατε.

δ. « Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν ἡχῳ σάλπιγγος. » Ιερατεῖ-κὸν ἦν τοῦτο τὸ ἡργανον· οἱ ιερεῖς γάρ ἔχρωντο ταῖς σάλπιγξι, τῶν ἐν Σινᾶ δρει γενομένων σάλπιγ-γῶν ἀναμιμήσκοντες.

C « Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν ψαλτηρίῳ καὶ κιθάρᾳ. ιε', σ'. » Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τυμπάνῳ καὶ χορῷ· αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν χορδαῖς καὶ ὅργανῳ. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν κυμβάλοις εὐ-χήροις <sup>οὐ</sup>, αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν κυμβάλοις ἀλαχημοῦ. » Τούτοις οἱ Λευταῖ πάλαι τοῖς ὅργανοις ἔχρωντο ἐν τῷ θείῳ νεψ τὸν Θεὸν ἀνυμοῦντες· οὐκ ἐπειδὴ Θεὸς ἐτέρπετο τῇ τούτων ἡχῇ, ἀλλ' ἐπειδὴ τῶν γιγνομένων τὸν σκοπὸν ἀπεδέχετο. « Οτι γάρ φοιταῖ καὶ κρούμασι τὸ Θεῖν οὐκ ἐπιτέρπεται, ἀκούμεν αὐτοῦ λέγοντος: Ίουδαῖοις. » « Απόστασον ἀπ' ἐμοῦ ἔχον φόδων σου, καὶ φωνῆς ὁργάνων σου οὐκ ἀκούσομαι. » Ταῦτα τοίνυν γίνεσθαι συνεχώρησε, τῆς τῶν εἰδώλων αὐτοὺς πλάνης ἀπαλλάξαι θελήσας. « Επειδὴ γάρ φιλοπαλιγμονές τι-νες ἥσαν, καὶ φιλογέλωτες, ταῦτα δὲ ἀπαντὰ ἐν τοῖς εἰδώλων ἐπετελέστο ναοῖς, συνεχώρησε ταῦτα, διὸ τούτων αὐτοὺς ἐφελκύμενος, καὶ τῇ ἐλάττονι βλάση χωλύων τὴν μείζονα, καὶ διὸ τῶν ἀτελῶν προπαι-δεύων <sup>οὐ</sup> τὰ τίλεια. « Πᾶσα πνοή αἰνεσάτω τὸν Κύριον. » Οὔτε δὲ ξεῖ μόνη τὴν σάρκα, οὐτε ἐνταῦθα μόνην ἐκάλεσε τὴν πνοήν· ἀλλὰ καὶ δι-έκεινον καὶ διὰ τούτου, καὶ σώματι καὶ ψυχῇ ὑμνεῖν παρακελεύεται τὸν τῶν δῶλων Θεόν. Άξιάγαστον δὲ

<sup>a</sup> Psal. cxliv, 3. <sup>b</sup> Amos v, 23. <sup>c</sup> Rom. iii, 29. <sup>d</sup> Psal. cxlv, 21.

#### VARIE LECTIONES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Αἰρεῖτε. Ib. θμεῖτε. <sup>οὐ</sup> cod. I ἡρμηνευμένοις. <sup>οὐ</sup> Εὐτίχοις.—κυμβάλοις. Des. Ibid. <sup>οὐ</sup> cod. I παι-δεύων.

τῆς δὲ τῶν φαλμῶν <sup>οὐ</sup> πραγματείας τὸ τέλος, καὶ οὐ σκοπῷ τῆς προφητείας συμβαῖνον. Καὶ γὰρ ἡ προφητεία τοῖς Εθνεσι κηρύγτει τὴν σωτηρίαν, καὶ τῆς προφητείας <sup>τὸν</sup> τέλος τοὺς ταῦτας τετυχηκότας ὑμνεῖν τὸν εὐεργέτην παρακαλεύεται. Ἡμεῖς δὲ οὐ μόνον τῶν φημάτων ἀκούομεν, ἀλλὰ καὶ ἐνταῦθῳ <sup>οὐ</sup> θωροῦμεν τὰ πράγματα. Ἐν ἔκαστῃ γὰρ καὶ πᾶσι, καὶ κώμη, καὶ ἀγροῖς, καὶ ἐν ἐσχατιαῖς, καὶ δρεσι, καὶ βουνοῖς, καὶ ἐν τῇ ἀστικῇ καὶ παντελῖ; ἐρήμῳ, δὲ τῶν ὅλων ὑμνεῖται Θεός.

Ἐγὼ δὲ τοὺς ἐντυχηκόντας τῷδε τῇ θεῖῳ παροχαλῶ, εἰ μὲν εὐ καὶ καλῶ; ἐρμηνεύεται <sup>οὐ</sup> δύξας, τὴν ἐκ τῶν ὥρελειν καρπώτασθαι. Εἴ δέ που τῶν κεκρυμμένων τοῦ Πνεύματος οὐκ ἐφικέμεθα μυστηρίων, μὴ σφόδρα ἡμῖν ἐπιμέμψασθαι. Αἱ γὰρ εὑρεῖν ἡδυνήθημεν ἀφθόνως ἄπασι προτεθείκαμεν <sup>το</sup>, καὶ ἀ παρὰ τῶν Πατέρων ἐδιδάχθημεν, τοῖς μεθ' ἡμᾶς προσενεγκεῖν ἐσπουδάσαμεν. Καὶ τὸν μὲν πόνον ἡμεῖς ἡνεκόμεθα, ἀπονοῦ δὲ ἀλλοις ὡφέλειαν προσφέρομεν. Οὓς δέκαν εὐχαῖς τὸν πόνον ἀμειψάσθαι· ἵνα ταῦταις ἐρειδόμενοι, προσθῶμεν τοῖς λόγοις τὰ ἔργα, καὶ τὸν ἐξ ἑκατέρων συγκείμενον μακαρισμὸν καρπωτώμεθα. «Οἱ γὰρ ποιήσας, φησι, καὶ διδάξας, μέγας κληρούσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.» Ἡς γένοιτο πάντας ἡμᾶς ἐπιτυχεῖν, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' οὐ τῷ Πατρὶ δέξα πρέπει, σὺν τῷ ἀγίῳ <sup>τῷ</sup> Πνεύματι, εἰς τοὺς αἰώνας <sup>το</sup>. Ἀμήν.

<sup>a</sup> Matth. v. 19.

#### VARIÆ LECTIÖNES ET NOTÆ.

<sup>οὐ</sup> Τῶν φαλμῶν. Abest a cod. 1. <sup>τῷ</sup> Προφ. ibid. πραγματείας. <sup>οὐ</sup> Ενταῦθα. cod. 1 αὐτά. <sup>οὐ</sup> ibid. ἡρμηνεῦσαι. <sup>τῷ</sup> Προτεθ. ibid. προσενεγκεῖν ἐσπουδάσαμεν. <sup>οὐ</sup> Cod. 1 παναγίᾳ. <sup>τῷ</sup> Λιῶνας. Ib. sequitur τῶν αἰώνων.

#### ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΨΑΛΜΩΝ.

Ψαλμ.	Α	Φύλλ.	Ψαλμ.	Φύλλ.
κα'	'Αγαθὸν τὸ ἐξομολογεῖσθαι τῷ Κυρίῳ, καὶ φάλλειν.	1204	κρ'. 'Αλλαζότε τῷ Κυρίῳ, πᾶσα ἡ γῆ· δουλεύσατε τῷ Κυρίῳ.	1510
κβ'.	'Αγαλλιάσθε, δίκαιοι, ἐν Κυρίῳ· τοῖς εὐόέσι, πρέπει.	806	ξε'. 'Αλλαζάτε τῷ Κυρίῳ, πᾶσα ἡ γῆ· ψάλλατε δὴ τῷ δύνῳ.	1041
π.	'Αγαλλιάσθε τῷ Θεῷ, τῷ βοηθῷ ἡμῶν· ἀλλαζάτε τῷ.	1179	ξε'. 'Αναστητε δὲ Θεός καὶ διασκορπί- σθήσαν οἱ ἔχθροι αὐτοῦ.	1053
ιε'.	'Αγαπήσω σε, Κύριε, ἡ Ιεράνη μου· Κύριος στερέωμά μου.	701	ηε'. 'Ἄστε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινὸν· ἡ ρμηνεῖσις αὐτοῦ ἐν ἔκκλησίᾳ.	1289
ρμε'.	Ἄλει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον. Αλέσω Κύριον ἐν τῇ ζωῇ.	1565	ρμθ'. 'Ἄστε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινὸν· ἡ αἵνεσις αὐτοῦ ἐν ἔκκλησίᾳ.	1581
ριβ'.	Αλεῖτε, παῖδες, Κύριον, αινεῖτε τὸ δύνομα Κυρίου. Εἴη το.	1406	κε'. 'Ἄστε τῷ Κυρίῳ ἄσμα καινὸν, ὅτι θαυμαστά ἐποίησεν.	1501
ρμη'.	Αινεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν, αινεῖτε αὐτὸν ἐν.	1576	Γ	
ρμτ'.	Αινεῖτε τὸν Κύριον, διτι ἀγαθὸς φαλ- μός· τῷ Θεῷ ἡμῶν.	1569	οε'. Γνωστὸς ἐν τῇ Ιουδαΐᾳ ὁ Θεὸς, ἐν τῷ Ἰσραὴλ μέγα τὸ δύνομα.	1139
ρις'.	Αινεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ Εθνη· ἐπαινέσατε αὐτὸν.	1424	κδ'. Δειτε ἀγαλλιασώμεθα τῷ Κυρίῳ, ἀλλαζάσωμεν.	1284
ρν'.	Αινεῖτε τὸν Θεὸν ἐν τοῖς ἀγίοις αὐ- τοῦ, αινεῖτε αὐτὸν.	1583	λδ'. Διατον, Κύριε, τοὺς ἀδικοῦντάς με, πολέμησον τούς.	819
ρλδ'.	Αινεῖτε τὸ δύνομα Κυρίου, αινεῖτε, δοῦλοι, Κύριον.	1514	Ε	
μτ'.	'Ακούσατε ταῦτα, πάντα τὰ Εθνη, ἐν- ωτίσασθε πάντες οἱ.	913	ρκε'. 'Εὰν μὴ Κύριος οἰκοδομήσῃ οἶκον	

νζ'.	εἰς μάτην ἐκοπίασαν. Εἰ ἀλήθως δρα δικαιούνην λαλεῖτε, εὐθεῖας κρίνατε.	1195	ρλς'.	Ἐπὶ τῶν ποταμῶν Βαβυλῶνος, ἐκεῖ ἐκαθίσαμεν, καὶ.
ρχγ'.	Εἰ μὴ ὅτι Κύριος ἡν ἡμῖν, εἰ- πάτω δὴ Ἰσραὴλ.	982	ρς'.	Ἐτοίμη ἡ καρδία μου, δθέδες, ἐτοίμη ἡ καρδία μου.
λη'.	Εἰπα, φυλάξω τὰς ὁδούς μου, τοῦ μῆ ἀμαρτιώνειν	1489	πδ'.	Εὐδόκησας, Κύριε, τὴν γῆν σου, ἀπ- έστρεψας τὴν αἰχμήν.
νδ'.	Εἰπεν διφων ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ — ἐν ἀνημάταις.	849	ρθ'.	Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον, καὶ πάντα τὰ ἐντὸς μου.
ιγ'.	Εἰπεν διφων ἐν καρδίᾳ αὐτοῦ — ἐν ἐπιτηδεύμα.	950	ργ'.	Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον, Κύριε δθέδες μου.
ρθ'.	Εἰπεν δ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· Κάθ- ου ἐκ δεξιῶν.	679	λγ'.	Εὐλογήσω τὸν Κύριον ἐν παντὶ καιρῷ, θιαπαντός.
ιε'.	Εἰσάκουσον, Κύριε, δικαιούσης μου, πρόσχες τῇ δεξιᾷς.	1391	ρμγ'.	Εὐλογήτος Κύριος δθέδες μου, δ δι- δάσκων τάς.
ξ.	Εἰσάκουσον, δθέδες, τῆς δεήσεως μου, πρόσχες τῇ.	695	ρκα'.	Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς ειρηκόσι μοι, εἰς οἶκον Κυρίου.
ξγ'.	Εἰσάκουσον, δθέδες, φωνῆς μου · ἐν τῷ δέεσθαι με.	1007	ιθ'.	Ἐως πότε, Κύριε, ἐπιλήσση μου εἰς τέ- λος; Εἰς.
ρκθ'.	Ἐκ βαθέων ἐκέρχαξα σοι, Κύριε, Κύ- ριε, εἰσάκουσον.	1023		H
νς'.	Ἐλέησόν με, δθέδες, ἀλέησόν με, ὅτι ἴπι σοι πέποιθεν.	1502	ριδ'.	Ὕγιάπησα, ὅτι εἰσακούσεται Κύριος τῆς φωνῆς τῆς δεήσεως.
ν'.	Ἐλέησόν με, δθέδες, τατὰ τὸ μέγα ἔλεος σου, καὶ κατά.	977	ρχ'.	Ὕρα τοὺς ὄφθαλμούς μου εἰς τὰ δρη, ὅθεν ἥξει ἡ βοήθειά μου.
νε'.	Ἐλέησόν με, δθέδες, ὅτι κατεπάτησέ με ἀνθρώπος.	932		Θ
ρ'.	Ἐλεον κατέκρισταν ἄσωμαί σοι, Κύριε· φαῖω, καὶ συνήσω.	971	ηγ'.	Θεὸς ἐκδικήσεων Κύριος, Θεὸς ἐκδι- κήσεων ἐπαρθρησάσατο.
κη'.	Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ, υἱοί Θεοῦ, ἐνέγ- κατε τῷ Κυρίῳ.	1312	μθ'.	Θεὸς θεῶν Κύριος ἐλάλησε, καὶ ἐκά- λεσε τὴν γῆν, ἀπό.
ριγ'.	Ἐν ἔξδῳ Ἰσραὴλ ἐξ Αιγύπτου, οἰ- κον· Ἰακὼν ἐκ λαοῦ.	778		I
δ'.	Ἐν τῷ ἐπικαλεῖσθαι με εἰσήκουσάς μου, δθέδες τῆς	1410	ριγ'.	Τιδού δὴ εὐλογεῖτε τὸν Κύριον, πάν- τες οἱ δοῦλοι Κυρίου.
ρκε'.	Ἐν τῷ ἐπιστρέψαι Κύριον τὴν αἰχμ- αλωτὰν Σῶν, ἐγενήθη.	629	ρλβ'.	Τιδού δὴ τὶς καλλὸν, η τὶς τερπνὸν, δλλ' η τὸ κατοικεῖν.
νδ'.	Ἐντισαι, δθέδες, τὴν προσευχῆν μου, καὶ μὴ ὑπερίδῃς.	1493	β'.	Ἔντις τὲ ἡ ἐφρύαξαν Εθνη, καὶ λαοὶ ἐμε- λέτησαν κενά.
νη'.	Ἐξελού με ἐκ τῶν ἔχθρῶν μου, δ θέδες, καὶ ἐκ τῶν.	957	ογ'.	Ἔντις τὲ δθέδες ἀπώσω εἰς τέλος, ὡρ- γίσθη δθυμός σου.
ρλθ'.	Ἐξελού με, Κύριε, ἐξ ἀνθρώπου πο- νηροῦ, ἀπὸ ἀνδρός.	989		K
μδ'.	Ἐξηρεύεστο δὴ καρδία μου λόγον ἄγαθον, λέγω ἐγὼ τά.	1538	πε'.	Κληνού, Κύριε, τὸ οὖς σου, καὶ ἐπ- άκουσόν μου, δθέδες πτωχός.
ρδ'.	Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐπι- καλεῖσθε τὸ δνομα αὐτοῦ.	886	κε'.	Κρινόν μοι, Κύριε, δθέδες ἐγὼ μου ἐπορεύθην.
ριε'.	Ἐξομολογεῖσθε τὸν Κυρίον, δθεῖ—ει- πάτω δὴ οἶκος Ἰσραὴλ.	1342	μδ'.	Κρινόν μοι, δθέδες, καὶ δίκασον τὴν δίκαιον μου.
ρε'.	Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, δθεῖ—ει- πάτωσαν οἱ λεπτυρῶμ.	1427	ρλη'.	Κύριε, ἐδοκίμασάς με, καὶ ἔγνως με· οὐ ἔγνως τὴν.
ρλε'.	Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, δθεῖ— ειπάτωσαν οἱ λεπτυρῶμ.	1365	ρμβ'.	Κύριε, εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, ἐνώπιοι τὴν.
ρε'.	Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, δθεῖ— ειπάτωσαν οἱ λεπτυρῶμ.	1519	ρα'.	Κύριε, εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου, καὶ ἡ χραυγὴ μου.
ρλζ'.	Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ, δθεῖ—τὶς λαλήσει τὰς δυναστείας.	1354	ρμ'	Κύριε, ἐκέρχαξα πρὸς σὲ, εἰσάκουσόν μου · πρόσχες τῇ φωνῇ.
θ'.	Ἐξομολογήσομαι σοι, Κύριε, ἐν δλῃ καρδίᾳ μου, δηηγήσομαι πάντα.	655	κ'.	Κύριε, ἐν τῇ δυνάμει σου εὑρανθή- σεται δο Βασιλεὺς.
ρι'.	Ἐξομολογήσομαι σοι, Κύριε, ἐν δλῃ καρδίᾳ μου, ἐθωλῇ εύθεων.	1399	πδ'.	Κύριε, καταφυγή ἐγενήθης τὴν γενεφ καὶ γενεφ.
ρλζ'.	Ἐξομολογήσομεθά σοι, Κύριε, ἐν δλῃ καρδίᾳ μου, καὶ ἐναντίον.	1527	ζ'.	Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου δλέγησε με, — ἐλέησόν με.
ωδ'.	Ἐξομολογησόμεθά σοι δθέδες · ἐξ- μολογησόμεθά σοι.	4135	λζ'.	Κύριε, μὴ τῷ θυμῷ σου δλέγησε με, — δθεῖ τὰ δέλη.
ρμζ'.	Ἐπαίνει, Τερουσαλήμ, τὸν Κύριον, αίνει τὸν θεόν σου.	1573	ζ'.	Κύριε δθέδες τῆς σωτηρίας μου, δμέ- ρας ἐκέρχαξα, καὶ.
ιθ'.	Ἐπακούσαι σου Κύριος ἐν δμέρῳ θλι- ψεως, ὑπερασπίσαι σου.	725	η'.	Κύριε δ Κύριος τὴν, ὡς θαυμα- στὸν τὸ δνομά σου.
ο'.	Ἐπι σοι, Κύριε, ἡλπίσαι,—τὸ οὖς σου, καὶ σωσόν με.	1090	ρλ'.	Κύριε, οὐχ ὑψώθη ἡ καρδία μου, οὐδὲ ἐμετεωρίσθησαν οἱ.
κ'.	Ἐπι σοι, Κύριε, ἡλπίσαι,— τὸ οὖς σου, καὶ σωσόν με.	792	γ'.	Κύριε, τὶ ἐπλήθυνθησαν οἱ θαίσοντές με; πολλοί.
ριε'.	Ἐπι στευσα, διδ ἐλάλησα, ἐγὼ δὲ ἐπαπεινόθην σφόδρα.	1420	ιδ'.	Κύριε, τὶς παροικήσει ἐγ τῷ σκηνώ- ματί σου; η τὶς.
ι'.	Ἐπι τῷ Κυρίῳ πεποιθα· πῶς ἐρείτε τῇ ψυχῇ μου.	671		685

κρ'. Κύριος ποιμαίνει με, καὶ οὐδέν με  
ὑστερήσει.  
κς'. Κύριος φωτισμός μου, καὶ Σωτήρ μου,  
τίνα φορηθήσομαι.

## Μ

ριη'. Μαχάριοι ἄμωμοι εἰν ὁδῷ, οἱ πορευό-  
μενοι ἐν νόμῳ.  
ρκ''. Μαχάριοι πάντες οἱ φοιοῦμενοι τὸν  
Κύριον, οἱ πορευόμενοι.  
λα'. Μαχάριοι, ὡν ἀρέθησαν αἱ ἀνομίαι,  
καὶ ὧν ἐπεκαλ.  
α'. Μαχάριοις ἀνὴρ, δες οὐκ ἐπορεύθη ἐν  
βουλῇ ἀσεβῶν.  
ρια'. Μαχάριοις ἀνὴρ ὁ φοιούμενος τὸν Κύ-  
ριον, ἐν ταῖς ἑν.  
μ'. Μαχάριος ὁ συνιὼν ἐπὶ πτωχὸν καὶ πέ-  
νητα, ἐν τῷ μέρᾳ.  
μζ'. Μέγας Κύριος, καὶ αἰνετός σφόδρα, τῷ  
πόλει τοῦ Θεοῦ.  
τζ'. Μή παραζῆλος ἐν πονηρευομένοις, μη-  
δὲ ζῆλοις τούς.  
ρλα. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ Δαβὶδ, καὶ πά-  
σης τῆς πρατήτος.

## Ο

νθ'. Ο Θεὸς, ἀπώσω τῷ μᾶς, καὶ καθεῖλες  
τῷ μᾶς ὥργισθης, καὶ.  
ξθ'. Ο Θεὸς, εἰς τὴν βοήθειάν μου πρόσ-  
χες, Κύριε εἰς τό.  
νγ'. Ο Θεὸς, ἐν τῷ δύναματί σου σῶσόν με,  
καὶ ἐν τῇ.  
μγ'. Ο Θεὸς, ἐν τοῖς ὥστιν τῷ μῶν τῷ οὐσα-  
μενον, οἱ πατέρες.  
πα'. Ο Θεὸς ἔστη ἐν συναγωγῇ θεῶν, ἐν  
μέσω δὲ θεοὺς διαρκ.  
οη'. Ο Θεὸς, ἥθισσαν ἑννη εἰς τὴν κληρο-  
νομίαν σου, ἐμίλαναν.  
με'. Ο Θεὸς, τῷ μῶν καταφυγῇ, καὶ δύνα-  
μες, βοηθός ἐν θλ.  
κα'. Ο Θεὸς, ὁ Θεὸς μου, πρόσχες μοι,  
ἴνα τοι ἐγκατέλιπέ με.  
ξβ'. Ο Θεὸς, ὁ Θεὸς μου, πρός σὲ δρθρίζω·  
ἐδίψησε σὲ τῇ.  
ξζ'. Ο Θεὸς οἰκτειρήσαι τῷ μᾶς, καὶ εὐλο-  
γήσαι τῷ μᾶς.  
ρη'. Ο Θεὸς, τὴν αἰγεσίν μου μή παρασι-  
πήσῃς, δοτι.  
πβ'. Ο Θεὸς, τίς δομοιωθήσεται σοι; μή  
σιγήσῃς, μῆδε καταπρ.  
οα'. Ο Θεὸς, τὸ κρίμα σου τῷ βασιλεῖ δῖς,  
καὶ τὴν δικ.  
πζ'. Οἱ θεμέλιοι αὐτοῦ ἐν τοῖς δρεσι τοῖς  
ἄγιοις. Ἀγαπᾶ.  
ιη'. Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δῖξαν θεοῦ,  
ποιήσιν δὲ κειρῶν.  
ρκδ'. Οἱ πεποιθότες ἐπὶ Κύριον, ὡς δρος  
Σιών· οὐ σαλευθήσεται.  
λ'. Ο κατοικῶν ἐν βοηθείᾳ τοῦ Υψίστου,  
ἐν σκέπῃ τοῦ θεοῦ.  
λζ'. Ο Κύριος ἐναστίλευσεν, ἀγαλλιάσθω τῇ  
γῇ· εὐφρανθήτη.  
λζ''. Ο Κύριος ἐναστίλευσεν, εὐπρέπειαν  
ἐνεδύσατο· ἐνεδύς.

## INDEX PSALMORUM

## ΦΩΛ.

κη'. Ο Κύριος ἐναστίλευσεν, ὀργιζόμωσαν  
λαοῖ· δικαθήμενος.  
μα'. "Ον τρόπον ἐπικοθεὶς ἡ θλαφος ἐπὶ τὰς  
πηγὰς τῶν.  
ού'. Ο ποιμαίνων τὸν Ισραὴλ, πρόσχες· δ  
δόηγῶν ὡσεὶ πρόδοτον.  
ξα'. Ούχι τῷ Θεῷ ὑποταγήσεται τῇ ψυχῇ  
μου; παρ' αὐτῷ.

## Π

μζ'. Πάντα τὰ Εθνη, κροτήσατε χείρας, ἀλα-  
λάξετε τῷ.  
ρκη'. Πλεονάκις ἐπολέμησάν με ἐκ νεότητος;  
μου, εἰπάτω δῆ.  
οζ'. Προσέχετε, λαος μου, τῷ θεμψ μου, καί-  
νατε τὸ οὔς ὑμῶν.  
ριθ'. Πρὸς Κύριον τῷ θλίβεσθαι με ἐκέ-  
χραξα, καὶ.  
ρκδ'. Πρὸς σὲ ήρα τους δρθαλμούς μου, τὸν  
κατοικοῦντα.  
κδ'. Πρὸς σὲ, Κύριε, ήρα τὴν ψυχὴν μου· δ  
Θεός μου.  
κζ'. Πρὸς σὲ, Κύριε, κεκράξομαι· δ Θεός  
μου, μή παρασιωπήσῃς.

## Σ

ξζ'. Σοὶ πρέπεις θυμος, δ Θεός, ἐν Σιών, καὶ  
σὺ ἀποδοθήσεται.  
Σῶσόν με, Κύριε, δτι ἐκλέλοιπεν δσιος,  
δτι ὡλιγώθ.  
Σῶσόν με, δ Θεός, δτι εἰσήλθοσαν  
ὑδατα ξιώς ψυχῆς.

## Τ

878 πη'. Τὰ ἐλέη σου, Κύριε, εἰς τὸν αἰῶνα  
δσομαι· εἰς γενεάν.  
1186 ε'. Τὰ ρήματά μου ἐνώτισαι, Κύριε, σύν-  
ες τῆς κραυγῆς.  
1166 να'. Τι ἐγκαυγός ἐν κακίᾳ δ δυνατός; ἀνο-  
μίαν δλην τὴν τήμεραν.  
896 κγ'. Τοῦ Κύριου ἡ γῆ, καὶ τὸ πλήρωμα  
αὐτῆς· ἡ οἰκουμένη.

## Υ

1018 λο'. "Τομένων υπέμεινα τὸν Κύριον· καὶ  
προσέσχε μοι, καὶ.  
1051 κο'. "Τψώσω σε, Κύριε, δτι ὑπέλαβές με,  
καὶ οὐκ εὐφρανας.  
1381 ρμδ'. "Τψώσω σε, θεός μου, δ βασιλεύς μου,  
καὶ εὐλογήσω.

## Φ

1100 λε'. Φησὶν δ παράνομος τοῦ ἀμαρτάνειν ἐν  
ἐαυτῷ.  
1216 μ'. Φύλαξόν με, Κύριε, δτι ἐπὶ σοὶ ἡ λπισα,  
εἰπα τῷ.  
716 ρμσ'. Φωνῇ μου πρὸς Κύριον ἐκέχραξα, φωνῇ  
μου πρὸς Κύριον.  
1491 ος'. Φωνῇ μου πρὸς Κύριον ἐκέχραξα, φωνῇ  
μου πρὸς τὸν θεόν.

## Ω

1256 οβ'. "Ως ἀγαθὸς δ θεός τῷ Ισραὴλ, τοῖς  
εὐθέσι τῇ καρδίᾳ.  
1295 πγ'. "Ως ἀγαπητὰ τὰ σκηνώματά σου, Κύ-  
ριε τῶν δυνάμεων.

# **ORDO RERUM**

## QUÆ IN HOC TOMO CONTINENTUR.

<i>THEODORETUS CYRENSIS EPISCOPUS.</i>		1573
Notitia historica et litteraria.	9	1597
Epistola nuncupatoria.	21	1607
Schulze ad lectorem.	23	1615
Præfatio Sirmondi.	29	1623
Testimonia veterum.	29	1629
Dissertatio de Vita et Scriptis Theodoreti.	35	1639
Ordo Editionis Sirmondi et No- væ.	63	1645
QUESTIONES SELECTÆ IN LOCA DIFFICILIA SCRIPTURA SACRAE.		1651
Præfatio.		1657
Quæstiones in Genesin	77	1663
— in Exodum.	228	1671
— in Leviticum.	298	1675
— in Numeros.	350	1685
— in Deuteronomium.	401	1693
— in Josuam.	438	1707
— in Judices.	485	1721
— in Ruth.	517	1725
— in libro Regnorum et		1749
Paralipomenon.		1753
— in librum I Regno- rum.	529	1765
— in librum II Regno- rum.	597	1773
— in librum III Regno- rum.	667	1779
— in librum IV Regno- rum.	743	1783
— in librum I Paralipo- menon.	801	1789
— in librum II Paralipo- menon.	819	1795
INTERPRETATIO IN PSALMOS.		1801
Præfatio.	857	1809
Interpretatio in Psalmum pri- mum.	866	1815
— in psalmum II.	871	1821
— in psalmum V.	895	1825
— in psalmum VI.	901	1831
— in psalmum VII.	903	1835
— in psalmum VIII.	913	1841
— in psalmum IX.	919	1847
— in psalmum X.	931	1853
— in psalmum XI.	941	1859
— in psalmum XII.	945	1865
— in psalmum XIII.	947	1871
— in psalmum XIV.	953	1875
— in psalmum XV.	955	1881
— in psalmum XVI.	963	1887
— in psalmum XVII.	971	1893
— in psalmum XVIII.	989	1899
— in psalmum XIX.	999	1905
— in psalmum XX.	1003	1909
— in psalmum XXI.	1007	1915
— in psalmum XXII.	1025	1925
— in psalmum XXIII.	1029	1929
— in psalmum XXIV.	1035	1935
— in psalmum XXV.		1941
— in psalmum XXVI.		1947
— in psalmum XXVII.		1951
— in psalmum XXVIII.		1955
— in psalmum XXIX.		1959
— in psalmum XXX.		1963
— in psalmum XXXI.		1969
— in psalmum XXXII.		1971
— in psalmum XXXIII.		1977
— in psalmum XXXIV.		1983
— in psalmum XXXV.		1989
— in psalmum XXXVI.		1993
— in psalmum XXXVII.		1997
Index Psalmorum.		

FINIS TOMI OCTOGESIMI.

Parisiis, — Ex Typis MIGNE.





✓



A000005712793

BR60.M5 1857 t.80

Migne, Jacques Paul, 1800-1875.

Patrologiæ cursus completus.

Series græca.

5712793

PENNSTATE



UNIVERSITY

LIBRARIES

CIRCULATES





Городской архив г. Краснодара

Распознавание текста

А000005712793

Digitized by

Le



Это цифровая копия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных полках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие засиси, существующие в оригинальном издании, как наиминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредиринали некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заирсы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали иrogramму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заирсы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заирсы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оптического распознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доилнительные материалы ири иомощи иrogramмы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих определить, можно ли в определенном случае исиользовать определенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск и этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>